

A VASÁRNAPI Dunántúli Napló Reggel tartalmából:

Reggeli szex

A magyarok többsége a társadalmi szokások rabjaként este szeretkezik, pedig reggel a nemi hormonszint többszörösére emelkedik.

Kapros Anikó sikere: most kezd dőlni a lé

Portré Kovács Lászlóról, az MSZP elnökéről

Pánik nyugaton: kisbolygó közeledik

Egy feltaláló Aranyosgadányból

Pang a baranyai üdülőpiac

Jó ideje alig van kereslet a megyében lévő nyaralókra, üdülőkre. Az üzletkötések száma a felére csökkent.



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 147. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 1., szombat

AutóCity
Golf, Passat
klímával alapáron, egy év ingyen CASCO-val kamatmentes hitelre is!*
AKCIÓK!
*Az akció részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben.
AutóCity
Pécs, Diósi út 1. (Zsolnay-dombon)
Tel./Fax: 72/517-555
www.autocitypecs.hu

Mai számunkból



Rács mögött a kóbor emu 5

Strucconak nézték, ki akarták lőni



Megnyílt az Anna Udvar 7

Nár a Pécsi Horvát Színházban



Rátgéber nem adja fel 16

Ünneprontásra készül a PVSK

Afrikai győzelem a nyitányon

Tegnaptól Koreára és Japánra figyel a labdarúgóvilág: Szöulban *Kim De Dzsung* koreai elnök és *Koidzumi Junicsiro* japán miniszterelnök ünnepélyes keretek között megnyitotta a két ország által közösen rendezett 17. világbajnokságot. Nyilatkozatukban hangsúlyozták, szeretnék, ha ez a vb a földön élő hatmilliárd ember közös ünnepe lenne a béke, az egyetértés és a remény üzenetével, majd átadták a szót *Joseph Blatter* FIFA-elnöknek, aki ünnepélyesen köszöntötte a 64 ezer szurkolót.

Az ezt követő ünnepély az olimpiák hangulatát idézte: a nyolcmillió dollárba kerülő megnyitó, amelyen a kelet-ázsiai hagyományokat a modern technikával ötvözték, a két ország kultúráját bemutató színpompás történelmi élőképekkel igyekezett a nézőket a nyitómérkőzésre hangolni. Közben az egymásba olvadó alakzatok a történelmi okokból egymást nem igazán kedvelő koreai és japán nép egymásra találását jelképezték.

Nem sokkal később, a Szenegál - Franciaország mérkőzésen már a pályára figyeltek a lelátókon és a világszerte a tévék képernyői előtt ülők, akik kilenven perc után hatalmas meglepetést könyvelhettek el: a vb-kezdő 1970 óta induló, és a selejtezőkön még soha ezelőtt túl nem jutó szenegáliak 1-0 arányban legyőzték a világbajnoki címvédő gall nemzeti csapatot.

(Vb-tudósításunk a 15. oldalon)



A világbajnokság első góljának szerző, a szenegáli Diop.

Borköpő lesz a díszkútból

PÉCS

Rövidesen Pécsnek is lesz időnként bort is adó kútja, akárcsak Szekszárdnak. Olyan, amelyből vörös-, illetve fehérbor is csoroghat majd, nem csak víz. A minap erre is rábólintott többek között a város költségvetési bizottsága. *Soó László* bizottsági elnök szerint a borkút létesítésére szerencsés lehetőséget ad, hogy éppen mostanában merült fel a kérdés, hova kerüljön a Jókai tér átalakítása során onnan „kiemelt" díszkút. Nos, a Boldogság Házának udvara fogadná be, s felmerült, ha már úgyis meg kell teremteni a bekötés feltételeit, egyúttal olyan átalakításokat is el lehetne végezni, amelyek révén boroshordó is rákötthető lenne a kifolyóra. A házasságkötések idején gyakorta adódik alkalom a koccintásra, sőt, jeles napokon a város nagyközönségét is meg lehetne invitálni szolid borozgatásra.

A borkút kialakítása két és fél millió forintba kerül. Ötletünk: a kivitelezés során arra is kéne talán gondolni, hogy van, aki a sört kedveli.

KOZMA F.

Jövő szombaton Napló Nap

PÉCS

A hagyományokhoz híven jövő szombaton a Széchenyi-téren ismét megrendezzük a Napló Napot. A délutántól éjszakáig tartó színes programok során kiosztunk ezer cirkuszjegyet, és kisorsolunk előfizetőink között egy tűzpiros Alfa Romeót.

Jövő szombaton, délután három órától ismét a hagyományos Napló Nap rendezvényeire várjuk olvasóinkat a Széchenyi térre.

Az éjfélig tartó programok sorában szándékaink szerint minden korosztály talál majd érdeklődésének megfelelőt. Többek között lesz zenés báb-show a gyerekeknek, a sportot kedvelők pedig *Garami Józsefet* és *Gera Zoltánt* is meghallgathatják, akik egyebek mellett a magyar labdarúgás aktuális helyzetéről is beszélnek majd.

Színpadra lép *Markos György*, az Eleven Hold együttes, *Eötvös Chili*, de ismét lesz tűzijáték is. A nap folyamán kihirdetjük a tablóverseny idei győzteseit, s a jelenlévők között kiosztunk ezer darab jegyet az Eötvös Cirkusz előadására. A Zöld Gondolat Lovagrend lovaggá avatási ceremóniája is szerepel a programban, akárcsak egy fürdőruha-bemutató.

Ugyancsak a Napló Napon sorsolunk ki egy tűzpiros Alfa Romeót előfizetőink között, zárásaként pedig a Beatrice együttes ad koncertet.

M. B.

Könyv Orbán Viktorról

Orbán Viktorról írt könyvét pénteken, Kiskunmajsán mutatta be a rendszerváltásban aktív politikusként részt vevő egykori MDF-es országgyűlési képviselő, *Debreczeni József*. A szerző szavai szerint nem véletlen, hogy e két politikusról írt könyvet; mint megfogalmazta: a rendszerváltozás óta eltelt időszak legnagyobb formátumú szereplőinek tartja Antall Józsefet és Orbán Viktort. Debreczeni József vallomása szerint: ez a munka nem politikai szándékkal íródott, sem javítani, sem rontani nem akarja Orbán Viktor pozícióját, csupán a leköszönt miniszterelnök megítélését akarja javítani, amennyiben tárgyilagosan és jóindulatúan igyekszik bemutatni a személyiségét, a tetteit, s azok lehetséges mozgatórugóit. ■

Ingatlant, állást vagy járművet keres?
Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!
Keresse az újságárusoknál!
tempó
Apróban óriás

IDŐJÁRÁS

Sok napsütés várható
+8, +25 °C

Vasárnap	Hétfő	Kedd
+8, +21 °C	+8, +24 °C	+7, +25 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. A sok napsütést többször zavarhatja átmeneti felhősödés. Helyenként megélénkül az északi szél. Frontmentes napunk lesz.

9 770865 913067 02147



KOZMA FERENC KOMMENTÁRJA

Fehérköpenyes képzőtisztek

Az én időmben többnyire keményfejű kiképzőtisztek szolgáltak a honi hadseregbe bár többnyire csak felmosni, ásni és egyszerre lépni okítottak bennünket, no meg fegyelmetten kibírni mindenféle hülyeséget. Olyasmit, amit megboldogult Hofi Géza oly szívhez szóló tudott megidézni, hogy beájdult az ember rekeszizma, persze ne feledjem, hogy akkoriban még politikai tiszt (a kor különleges intézménye) ki minden héten egy alkalommal fejtágításként a dél-amerikai véreskezű tupamaro gerillákat szidta. És persze időnként lőtt is ránk.

Az idő változásával azonban a katonaélet is változott, s bár a tupamaro gerillák ma is gyilkolásznak, ahogy hallom, a magyar honvéd leszűkült katonaidejébe már nem fér be annyi

Vajon milyen háborút lehetne nyerni személyiségzavaros honvédekkel?

minden, mint a miénkbe. Örülnek, ha beszagolnak a laktanyába, s levélfordultával már kérhetik is a civilruhát az otthonmaradottaktól. S talán mert nincs már politikai tiszt, aki kábítsa őket, legfeljebb néhány extasy tablettát, könnyű drogot van még idejük bekapni, mondván, fehér porban lakozik a liberális civilvilág.

A drog azonban – mint tudjuk – teljes mértékben kihat a cselekvőképességre, s ekként a fegyverrel (és nem puskával, édes fiaim!) alig bánni tudók keze könnyen, és nem éppen önvédelemből, meghúzza a ravaszt. Tény: éppen akkor sül el mostanában gyakorta a csúzli, amikor nem kéne, ezért aztán mégiscsak oda kell állítani valakit melléjük. A kábítószerekhez és a lelkekhez is értő szakembert, aki vigyáz rájuk. Olyat, aki a naponta jelentkező mentális problémákkal felveszi a harcot, s megpróbál elmagyarázni olyan nyilvánvaló dolgokat a sor- és hivatásos állományú legényeknek, mint például azt, hogy az életben nem feltétlenül a drog az elsődleges célpont. Sőt.

Százéves... ✍ *5. oldal*



Államfők a reformfolyamatokért

Regionális együttműködés az európai integrációért

TUDÓSÍTÓNK JELENTI SZLOVÉNIÁBÓL

Tizenhat közép-európai ország államfői – köztük Mádl Ferenc köztársasági elnök – kétnapos tanácskozásra ültek össze a szlovéniai Bledben, hogy kicseréljék nézeteiket Európa egységesítéséről és a világot foglalkoztató kérdésekről.

BLED

Hegyek karéjában megbújó tengerszem, ragyogó napsütés és rendkívüli biztonsági intézkedések – ilyen körülmények között találkozott a híres üdülőhely Toplice nevű szállodájában tegnap délelőtt 16 közép-európai ország – hazánk, Ausztria, Bulgária, Bosznia-Hercegovina, Csehország, Horvátország, Jugoszlávia, Lengyelország, Macedónia, Moldova, Németország, Olaszország, Románia, Szlovákia, Szlovénia és Ukrajna – államfője.

A tanácskozás résztvevői tájékoztatják egymást az országaikban végbement társadalmi-gazdasági átalakulás eredményeiről, véleményt cserélnek a globalizáció európai hatásairól, a világot foglalkoztató problémák megoldásáról, és azokról az integrációs folyamatokról, amelyek a NATO és az Európai Unió bővítéséhez vezetnek.

A magyar köztársasági elnök – aki a nap folyamán kétoldalú megbeszélést folytatott román kollégájával, Ion Iliescuval, valamint a macedón államfővel, Borisz Trajkovszkival – üdvözölte a római csúcstalálkozón elfogadott dokumentumot a NATO és Oroszország új típusú kapcsolatáról.



Köztársasági elnökök egymás közt: Mádl Ferenc a vendéglátó Milan Kucannal FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Mádl Ferenc beszédében elsősorban az európai országok közötti kommunikáció fontosságát hangsúlyozta. Rámutatott, hogy minél jobban megismerik az Európai Unió tagjai a belépésre váró államokat, annál kevésbé fognak tartani a bővítés vélt veszélyeitől. De ez fordítva is igaz: a csatlakozó országok lakosainak is többet kell tudniuk az Európai Unióról, tisztában kell lenniük azzal, hogy mi vár rájuk, mire kell számítaniuk a belépés után.

CSÁK ELEMÉR

HÍREK

COLIN POWELL amerikai külügyminiszter 2002. május 28-án az amerikai nép nevében levélben gratulált Kovács Lászlónak külügyminiszteri kinevezése alkalmából. Colin Powell rámutatott, hogy a két ország között szilárdak és mélyek a kapcsolatok, amelyekre mind a külügyminiszterrel, mind az új magyar kormánnyal való kapcsolatokban építeni kíván. EUROPRESS

JÖVŐ TAVASZRA halasztották II. János Pál pápa eredetileg idén szeptemberre tervezett horvátországi látogatását – közölte a HINA horvát hírügynökség. A zágrábi apostoli nunciatúra szerint a halasztás oka az, hogy szeptemberig nem fejeződik be Ivan Merz boldoggá avatási vizsgálata, a pápa pedig látogatása idején kívánja boldoggá avatni a katolikus egyház horvát világi segítőjét. MTI

MOSZKVA központjában pénteken halálos kimenetelű közlekedési baleset történt, mielőtt Vlagyimir Putyin orosz elnök autókonvoja arra haladt volna. Egy Volkswagen gépkocsi szabálytalanul akart megfordulni Új Arbat sugárúton, és beleütközött a közlekedésrendészet egyik Ford típusú járőrautójába. A szabálysértő Volkswagen vezetője a helyszínen meghalt, a Fordban utazó rendőröket pedig sérülésekkel kórházba szállították. A járőrautónak nem volt köze Putyin konvojához. MTI

MIKÖZBEN élénk diplomáciai tevékenység zajlik annak érdekében, hogy az izraelieket és a palesztinokat a párbeszéd felvételére bírják, az izraeli hadsereg péntekre virradóra ismét behatolt Ciszjordániában az autonóm palesztin Nábluszba. Izraeli gyalogosok és ejtőernyősök benyomultak a városba harci helikopterek és mintegy ötven harckocsi, illetve más páncélozott járművek támogatásával. Az izraeli katonák megszállták a város területének nagyobb részét, körülzárták a Balata menekülttábort, és őrizetbe vettek hat palesztint, akiket terrorcselekményekkel gyanúsítanak. Az elfogottak között van Jasszer Arafat palesztin elnök Fatah mozgalmának nábluszi vezetője is. MTI ■

Újabb bővítési kérdőjelek

Az Európai Unió a hónap végén esedékes sevillai csúcson keresi a választ a kérdésre: nehezítik-e újabb kérdőjelek a tervezett bővítést? Ezek egyike lehet a hirtelen feltámadt igény az Unió belső agrárpolitikai reformjának meggyorsítására.

BRÜSSZEL

A halogatott agrárreform hangsúlyos újrafelemlegetése *Gerhard Schröder* német kancellártól származik – írja a Die Weltp. A kezdeményezésnek az EU-n belüli érdekvitákon túl a közelgő német választásokkal kapcsolatos belpolitikai összefüggései is vannak.

Az ezredfordulón hozott uniós döntések szerint a mostani agrárrendelkezések 2006-ig érvényesek. A téma eddigi mérlege azonban módot adhat bizonyos változtatások felvetésére, az okot pedig több tagország költségvetési nehézségei szolgáltathatják. Már az Európai Bizottság mezőgazdasági ügyekért felelős illetékese is sejtette, hogy június közepén valószínűleg közzéteszik azokat az előterjesztéseket, amelyek kezdeményezik az agráriumra vonatkozó közös magatartás módosítását.

Franz Fischler jelezte: a legfontosabb változás az lenne, hogy a mezőgazdasági termékek támogatásának jelenlegi gyakorlata helyett nagyobb súlyt kapna a fejlesztési és környezetvédelmi programok ösztönzése. Így csökkennének a termelőknek juttatott közvetlen támogatások, viszont a mainál jobban erősítenék a mezőgazdaságban a korszerű piacgazdaság elemeit, miközben akár mérséklődhetnének is az agrárágazat uniós költségei.

A német kormány az agrárreform sürgősségét az Unió bővítése mellett Európa általános világkereskedelmi érdekeivel és az elmaradottakkal szembeni kötelezettségeivel indokolja, amelyekhez még „hiányzik az EU-n belül a társadalmi legitimitás". Az ellenzék viszont – bár korábban egy ideig a kormányzó szociáldemokratákkal és zöldekkel együtt sürgette a mélyreható agrárreformot – most 2006-ig nem akar érdemi változásokat. Ugyancsak a bővítésre hivatkozik, amely „nem vezethet a jelenlegi EU-ban élő parasztság helyzetének romlásához", tehát többek között a mai közvetlen támogatások csökkentéséhez.

A német belső vita érthető: az Unióban az agrártámogatások jelenleg több mint 40 milliárd euróra rúgnak, s ez csaknem a fele a teljes brüsszeli költségvetésnek, amelynek legnagyobb befizetője Németország. Brüsszelben ezzel magyarázzák, hogy az agrárreform meggyorsítása a német választási kampány részévé lett, s minthogy a CDU/CSU számára fontosak a bajor és a keletnémet parasztok szavazatai, Schröder tervezetét gyanakvással fogadják.

A legtöbb uniós szakértő szerint őszre e reformvitának ez a része magától megoldódik: a választások után ugyanis – akárki kerül kormányra – a németek számára az igazi tét a EU-befizetések korlátozása lesz, még akkor is, ha néhány millió paraszt rövid távon veszít ezen valamit. Az EU déli szárnya, s főként a mezőgazdasági támogatásban leginkább érdekelt francia parasztság és kormány viszont nyilván megpróbál tartósan szembehelyezkedni az olyan reformmal, amely szerinte német érdekeket szolgálhat.

Eközben a belépőknek a mezőgazdasági és a környezetvédelmi támogatás minden formájára szükségük lenne. Vagyis számukra a legnagyobb veszély a bővítés halogatása. KOCSIS TAMÁS

Szeptember 11. mérlege

Hamarosan hozzákezdenek az újjáépítéshez

Két napja nem dübörögnek a légkalapácsok az amerikai város üzleti központjában, és nem kell tartani attól, hogy azbesztport sodor a szél. Szokatlan csend honol az egykori Világkereskedelmi Központ környékén.

NEW YORK

Befejeződött a lerombolt ikertornyok romjainak eltakarítása; a mentésben részt vevők és több ezer New York-i rövid szertartás keretében emlékezett meg a 2823 áldozatról. Csütörtökön 10.29-kor – abban a percben, amikor a tragédia napján az északi torony leomlott – egy harang négyszer ötöt ütött: ez a helyi tűzoltóság hívószáma. Ezzel jelezték a mély gyászt, amelyet a 343 szerencsétlenül járt tűzoltó munkatársai, hozzátartozói éreznek.

A terrortámadás központjában fölravataloztak egy üres koporsót, amely az 1700 eltűnt személyt jelképezte. Ugyanis csak 1091 embert sikerült azonosítani, közülük mintegy háromszázat csupán DNS-elemzés segítségével. Az éjjel-nappal dolgozó alakulatok 19550 testrészt találtak, 1,6 millió tonna törmeléket és hamut hordtak el. Bár lezárult a helyszín átfésülése, még mindig akadnak, akik nem adták föl a reményt, hogy választ kapnak hozzátartozójuk eltűnésére.

Most a világ legszörnyűbb gödre éktelenkedik New Yorkban: 1,2 millió négyzetméternyi iroda vált a földdel egyenlővé. A terrormerénylet okozta kárt a város 83 milliárd dollárra becsüli, nem szólva a veszendőbe ment 132 ezer munkahelyről.

A romeltakarítást követő csönd azonban nem lesz tartós az amerikai metropolisban. Néhány nap múlva elkezdődik az újjáépítés. Az egyik gránitburkolatú épület helyébe „csupaüveg" magasház épül, amelyen ki-be járhat majd a fény. Az alkotók ezt szánják mementónak, s ha jóváhagyják a terveket, hamarosan hozzáláthatnak az ikertornyok pótlásához. Egyelőre még nem született döntés, milyen magas legyen az új Twin Towers; a legvalószínűbbnek az látszik, hogy a felhőkarcolókat legfeljebb 50-60 emeletesre építik. TORONYI ATTILA

Jugoszlávia helyett

Aláírták a „Solana-formulát" az új államalakulatról

BELGRÁD

A jugoszláv szövetségi parlament énteken törvénybe iktatta Szerbia és Montenegró államjogi kapcsolatainak átakításáról szóló megállapodá, amely gyakorlatilag az E közvetítésével létrejött „Soa-formulának" felel meg.

A parlamen alsóházában 74 képviselő támo ta és 23 ellenezte a megállapod törvényerőre emelését, a felsőzban 23 támogatással és 6 tartózkodással fogadták el (ratifikálták) megállapodást.

A március -én kötött megállapodás értel ben a Jugoszláv Szövetségi Kársaság neve a jövőben Szerb és Montenegró lesz. A közös amnak lesz kormánya, parlamentje és elnöke, a megállapodás meghatározza a választások pontos módját. Az egyezmény szerint hároméves átmeneti időszak után mindkét tagköztársaságnak joga van felülvizsgálni államjogi státusát, és kilépni a közös államból. A két tagköztársaság szoros szövetségben alakítja ki védelmi és külpolitikáját, de külön gazdasága, pénze és vámszerve lesz.

Az Európai Unió támogatásával létrejött megállapodás elejét vette annak, hogy Montenegrónak a volt Jugoszláv Szövetségi Köztársaságból történő kiszakadásával újabb feszültségek támadjanak a Balkánon. A szerződés az új állam alkotmányában ölt majd testet, amelyet jugoszláv, szerb és montenegrói közös kormánybizottság dolgoz ki. ■

ÁLLÁSPONT

SZTRAPÁK FERENC

Kréta és virág

Itt a pedagógusnap, de már több hete különös érzékenység nyilvánul meg a pedagógusok iránt. Eddig észre sem vettem hogy minden negyedik évben ennyire felszökött volna az ázsi ójuk. Az idén viszont biztosan megtörtént a csoda. Választásol idején persze nem kell megütközni azon, ha lépten-nyomor azt halljuk: nekünk nagyon fontosak a nemzet napszámosai. Valóban fontosak. Szeptembertől jön a beharangozott béremelés. Már régen megillette volna őket, függetlenül attól, hogy kik tűztek ki kokárdát a mellükre a szülői értekezleteken is. Remélem, hamar elmúlik ez a fölösleges megosztottság egy-egy iskolán belül, mert a gyerekek körében is ragadósnak bizonyulhat.

Aki tudja, az csinálja; aki nem, az tanítja – szokták mondani. Mindenki mást frappánsan lehetne így jellemezni, csak a pedagógusokat nem. Nekik ugyanis éppen annak a fortélyait kell tudniuk, hogy jól tanítsanak. Aki belekóstolt már ebbe a mesterségbe-hivatásba, az sohasem felejti el az átélt gyönyörűséget, sem a keserűség tehetetlen pillanatait. Mindenből kijut bőven az óvónőnek, a tanítónak, a tanárnak, aki – behúzva maga mögött az ajtót – egyedül van a növendékeivel, mint alkotó a művével. Nem szabad zavart kelteni kívülről. Éppen eléggé szomorú, hogy iskolák sorában krétára sem jut pénz, kifizetetlen számlák halmozódnak a gazdasági irodán, időnként kikapcsolják a tantestületi telefont, faxot a díjhátralékok miatt.

A felnőtt társadalom árgus szemekkel figyeli a pedagógusokat. Meddig bírják még elhivatottsággal? Ők viszont annak örülnek igazán, ha a gyerekek csüggnek a szavukon, a mozdulataikon. A pedagógusoknak joguk van oktatni, tanítani és nevelni. Nekik igen. A szülők legnagyobb, féltett kincsét vigyázzák pótolhatatlan gondossággal, szakismerettel és ezerfelé osztott törődéssel, szeretettel. Akkor hát virágból is a legszebbeket érdemlik bizony.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304

UJVÁRI GIZELLA

Nyomvonalak

Autós tiltetést és polgári engedetlenségi mozgalmat helyezett kilátásba a minap a Fidesz, amennyiben a Medgyessy-kormány megváltoztatja az M3-as autópályának általuk fogadottúgynevezett D-nyomvonalát. Debrecen fideszes polgármestere nyílt levelében nyomatékosította az új kabinetnek, hogy a korábban jóváhagyott tervek szerint épüljön tovább a Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei szakasz.

Utazzunk most vissza az időben: 2001. június 1-jén autós tüntetést és polgári engedetlenségi mozgalmat helyezett kilátásba a szocialisták szabolcsi szervezete, amennyiben a polgári kormány megváltoztatja az M3-as eredetileg tervezett Polgár–Nyíregyháza szakasz nyomvonalát. A nyíregyházi szocialista alpolgármester arra buzdította a szabolcsi autósokat, hogy kék szalag kitűzésével tiltakozzanak az autópálya irányának megváltoztatása ellen.

Csupán a tisztánlátás végett: az eredeti elképzelés szerint a sztráda Polgár és Nyíregyháza közötti szakaszának megépítésével ér véget. A módosítás nyomán az autópálya Polgártól Debrecen irányában Pródig épült volna meg, onnan pedig csak autóút készült volna Nyíregyháza és az ukrán országhatár felé. A szociálliberális kormány viszont kitart amellett, hogy Pródtól az ukrán határig autópályaként épüljön meg az M3-as. Kilátásbahelyezett nyomásgyakorlás: egyszer itt, egyszer ott. Nincs új a nap alatt. A történelem, vagy magunk ismételjük önmagunkat. Ha te úgy, akkor én így... Nem a mi tisztünk megítélni hogy melyik nyomvonal lenne a helyes. Talán ott kellene képülnie, ahol az szakmailag, forgalom és minden más egyéb szempontból valóban indokolt. Csak ez lehet(ne) az egyetlen mérce. A politika azonban más srófra jár. Ahol a hatalom, ott az erő. Csakhogy a hatalom, akárcsak a szerencse: forgandó. Egyszer fenn, egyszer lenn. A döntések pedig attól függenek, hogy ki van éppen a kormányrúdnál.

A mi pénzünkön.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek ondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. lásokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről

Költséges államapparátus

Az MDF szerint nem üres a kassza

BUDAPEST

Az uniós szinten versenyképes államapparátus kialakítása meredeken növekvő költségekkel jár, tehát az MSZP és az SZDSZ olcsó állam létrehozására vonatkozó ígérete választási fogás – véli Boros Imre, az MDF gazdasági kabinetjének vezetője.

Az MSZP-SZDSZ kormány egyik legfontosabb tétele a kisebb és olcsóbb állam megteremtése volt, ám a tapasztalatok szerint az uniós szintű államapparátus működéséhez jól képzett és megfizetett köztisztviselői kar, az elektronikus kormányzat megvalósításához pedig gyorsan amortizálódó számítástechnikai eszközpark szükséges – véli Boros Imre, PHARE-ügyekért felelős volt miniszter. Szerinte az államigazgatás költségei személyi és dologi tekintetben is meredeken emelkedni fognak, ezért a koalíció ígérete olcsó választási fogás. Leszögezte, hatékony államról kellene gondoskodni, ez esetben a kiadások évi 750-800 milliárd forint értékű uniós források felhasználásával térülnek meg. Az exminiszter szerint csak az elvégzett feladatok és a kiadások arányában lehet megítélni, hogy üres vagy teli-e az államkassza. Boros Imre úgy értékelte: az üres kasszáról szóló híradások a kormány első száz napját, illetve az önkormányzati választásokat követő lelkiállapotra kívánja felkészíteni az embereket.



Boros Imre

Boros Imre bírálta, hogy az új kormány a már megítélt támogatások folyósítását leállította arra hivatkozva, hogy ki kell vizsgálni azokat. Rámutatott, a kifizetések leállítása az állam és a kedvezményezettek között létrejött szerződések megszegését jelenti, ráadásul azokhoz általában további szerződések kapcsolódnak, így az állam lépése a vállalkozások szélesebb rétegét hozza nehéz helyzetbe – ennek jogi következményei lehetnek.

DÓCZY LÁSZLÓ

Rekord a Kaáli Intézetben

Minden harmadik beavatkozás sikeres

BUDAPEST

Fennállásának tizedik évfordulóján egyedülálló rekorddal büszkélkedhet a meddőségi kezelésekre szakosodott Kaáli Intézet. A világ egyetlen országában sem fordult még elő eddig, ami hazánkban, hogy a szülések egy százalékát egy intézetben – a Kaáliban – fogant lombikbébik teszik ki.

Az intézmény 1992. május 31-én nyitotta meg kapuit Budapesten. Alapítója, a New Yorkban élő *Steven G. Kaáli* professzor lapunknak azt mondta: már a nyolcvanas években jól ismerte a magyar egészségügyet, és tudta, régi hiányt pótol az intézet. A betegek tisztességes, hálapénz nélküli ellátásra vágytak, és a rendszerváltás megadta a lehetőséget. A Kaáliban az orvosok nem fogadhatnak el „borítékot", ezzel a betegek nem is próbálkoznak.

Minden új, külföldön már kipróbált kezelési eljárást azonnal alkalmaznak fővárosi, győri és szegedi intézeteikben. Az elmúlt tíz évben 16 900 lombikbébikezelést végeztek, az országos beavatkozások 65 százalékát. Idén is legalább ezer gyerekkel szeretnék „megajándékozni" a leendő szülőket. A professzor érdekességként említette, hogy áprilisban 40 százaléknál nagyobb volt a terhességi ráta, és nem tudják, mi okozta a korábbihoz képest 10 százalékos növekedést.

A felnőtt lakosság 15-17 százaléka érintett valamilyen meddőséggel összefüggő gondokban. Ezek kezelésében a lombikbébi-eljárás az egyik lehetőséget jelenti. A kezelések 30-35 százaléka végződik terhességgel. Ez évtől a lombikbébiknek is lehet testvérük, mert a társadalombiztosítás a meddő családoknál akkor is finanszírozza a mesterséges megtermékenyítést, ha a házaspárnak az eljárás eredményeképpen már született gyermeke. A korábbi szabályozás az öt megtermékenyítési kísérletet csak az első gyermek esetében támogatta.

Júniusban, a meddőségi világhónap idején a 06-30-3030-191-es telefonszámon szakemberektől kérhetnek tanácsot a betegek, illetve a gyermekre vágyó házaspárok.

– A jövőben is szeretnénk folytatni ezt a magas színvonalú orvosi ténykedést, és ha igény lesz rá, tovább bővíteni az ellátást, hiszen a házaspárok maguk döntik el, melyik intézményben látnak nagyobb esélyt a gyermekáldásra – mondta Steven G. Kaáli.

VARGA ANDREA

Kormányavató fesztivál

BUDAPEST

A Medgyessy-kormány átlagosan 52,5 százalékos béremelést ad a közszféra dolgozóinak, a pedagógusoknak és az egészségügyi alkalmazottaknak. A kabinet első ülésén döntött arról: kifizeti a nyugdíjasoknak ígért egyszeri 19 ezer forintot. A kabinet a Városligetben is tartott egy demonstratív „kormányülést".



Kihelyezett „kormányülés" a Városligetben



A Medgyessy-kabinet első hivatalos ülése

FOTÓK: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Történelmi lépésnek nevezte a kormány első intézkedéscsomagját *Medgyessy Péter* miniszterelnök. Mint mondta: a száznapos intézkedéssorozat kezdetét vette. A kultúra, az oktatás, az egészségügy és a szociális szolgáltatások területén dolgozó mintegy 600 ezer ember szeptember elsejétől 52,5 százalékos bérfejlesztésben részesül, megszűnik a minimálbér adója. A nyugdíjasok és a nyugdíjszerű ellátást kapók egyszeri 19 ezer forintos juttatást vehetnek kézhez júliusban.

A kormányfő felkérte miniszтereit, tekintsék át tárcájuk vagyoni helyzetét, és vonják vissza az indokolatlan kötelezettségvállalásokat. Medgyessy szerint az Orbán-kormány körülbelül 33 határozatot hozott májusban. Vizsgálat indul a Terror Háza-alapítványnál, visszavonják az MTV-nek és a Magyar Rádiónak szóló kormányzati hitelgarancia-vállalást és az orosz államadósság rendezésével összefüggő határozatokat. Megvizsgálják az állami földek eladásával kapcsolatos döntéseket, és ellenőrzést rendelnek el az MFB-nél és az Országimázs Központnál.

Medgyessy azt mondta: a kabinet baráti viszonyban lévő emberek csapatmunkája, ezért a miniszтereknek nem kell felállniuk, amikor a kormányfő belép, és a tegező viszony is természetes.

TAKÁCS MARIANN

Török Gábor politológus: bizalmi harc folyik

A Medgyessy-kormány hamar lecseréli a fontos politikai posztokon lévő személyeket, hogy az emberek gyorsan felejtsék el ezeket a negatív előjelű intézkedéseket – véli *Török Gábor*. A politológus szerint az is természetes, hogy a Fidesz-MPP az új kabinet bizalmi tőkéjének rombolását tűzte ki célul. A szakember úgy véli: az Orbán-kormány alaposabb „söprést" végzett, ennek ellenére megtartotta a polgárok szimpátiáját. Medgyessynek létérdeke a 100 napos program megvalósítása. Ezért került terítékre már az első kormányülésen a nyugdíjasoknak adandó juttatás, a pedagógusok béremelése, a hallgatói normatíva emelése, a köztisztviselők jobb elismerése. Míg a koalíció nyilván mindent megtesz a megszerzett választói bizalom megtartásáért, addig az ellenzék egy percre sem akarja átengedni a terepet. A Fidesz heves kirohanásainak, utcai demonstrációinak célja a győztes pozícióinak gyengítése, saját bázisa „szinten tartása", elvesztett támogatóinak visszaszerzése. A szakember úgy véli: ha a Fidesz négy éven át erre a taktikára akar berendezkedni, kitartásra és kemény munkára van szüksége, ám az ellenzéket épp ezért „fizetjük".

Kotorják a Tisza medrét

A kiskörei erőmű gátrendszere a zsilipkamrával teljes, amely funkciója szerint biztosítja a hajózást a Tisza al- és felvize között. A nyári szezonális előkészületeket jelzi egy úszó kotróhajó a duzzasztónál.

KISKÖRE

A Kötivízig üzemelteti a zsilipet, a kapuk mozgatása kétféle üzemmódban szokásos. A nagyobb vízszállítók előre bejelentik az áthaladási igényüket, és ezt a kérést percre pontosan teljesítik. Ez a gyakorlat például uszályok vagy a fedélzetükön kirándulókkal közlekedő személyszállító motoros hajók esetében. A nyári kajakos, kenus, csónakos vízi túrák táborszervezői is rendszerint írásban fordulnak a vízügyhöz, hogy programjukban ne legyen fennakadás.

Aki váratlanul érkezik akár a folyó felső, akár az alsó szakaszáról a zsilipkamrához, akár többórás várakozással is számolhat. Egy nap alatt azonban kétszer biztosított a zsilipelés: reggel 7 és 8, valamint 16 és 17 óra között menetrendszerű a szolgáltatás. Ezt kis hajók, illetve vízi járművel rendelkező horgászok veszik általában igénybe. A vízügyi szakaszmérnökség vezetője, *Fejes Lőrinc* a szezonális hajózással kapcsolatban azt mondta: egyelőre kevés az uszály mindkét irányban, a kirándulóhajók is csak alkalomszerűen viszik az alvízre vagy a duzzasztó feletti folyószakaszra az érdeklődőket. Nekik azonban kötelességük megteremteni a zsilipelés feltételeit, amely minden tavasszal ad munkát. A folyó fentről érkező hordaléka a zsilip alatti vízben leülepedik, ezért az úgynevezett várakozóteret megtisztítják. Június 10-ig egy úszó kotróhajó több ezer köbméter iszapot hoz a felszínre, és munkáját csak akkor szüneteltetik félreállással, ha a vízi járműforgalom ezt megköveteli.

A szakember szerint a zsilip közeli alvízi várakozótérben a biztonságos hajózás miatt legalább kétméteresnek kell lennie a mélységnek. Az évenkénti kotrással ezt az állapotot tartják fenn. Nagy aszály idején viszont ennél is kisebb merülési mélységgel szabad számolni.

(BUDAVÁRI)

Kincseink megőrzéséért

BUDAPEST

A Natura 2000 védett területek hálózatának magyarországi kijelölése lehetőséget nyújt arra, hogy európai szintű védelmet biztosítsunk értékes természeti örökségünknek – hangzott el egy pénteki szakmai konferencián.

Natura 2000 névvel illetik az Európai Unióban a védett területek összességét lefedő természetvédelmi hálózatot. A Natura-hálózat magyarországi felállítása lehetőséget nyújt arra, hogy védelmet biztosítsunk egyedülállóan értékes és gyakran veszélyeztetett természeti örökségünknek: az ártéri és pusztai élőhelyeinknek és olyan fajoknak, mint például a fekete gólya vagy a túzok – hangsúlyozta *Márkus Ferenc*, a WWF Magyarország természetvédelmi igazgatóhelyettese.

A hálózat országos területi listájának összeállításában fontos szerepe jut a civil természetvédőknek és a tudományos műhelyeknek. Márkus Ferenc szerint ügyelni kell arra, hogy a vidékfejlesztésre és autópálya-építésre szánt pénzt ne a hálózathoz tartozó védett területek rovására, hanem azok javára használjuk fel.

Demeter András, a Természetvédelmi Hivatal főosztályvezetője elmondta: hazánknak legkésőbb az európai uniós csatlakozás várható időpontjára, azaz másfél éven belül kell elkészítenie a hálózat felállítására vonatkozó javaslatát. Erre a célra Magyarország egymillió euró PHARE-támogatást kapott, amelyet a kormány további 50 millió forinttal egészített ki. A csatlakozási tárgyalások természetvédelmi fejezetén belül hazánk nem kért derogációt.

UJVÁRI GIZELLA

Kivágták a békesség fáját

ÚJVÁRFALVA

Ismeretlenek tőből kivágták a Somogy mértani középpontjában két hete elültetett „Békesség fáját". A Noszlopy-kúria udvarában a politikai megbékélés és együttműködés szimbólumaként álló oszlopos tölgyet egyesek szerint már korábban megcsonkították, ám a spárgarögzítés miatt ez nem tűnhetett fel.

Május 18-án *dr. Gyenesei István*, a megyei közgyűlés elnöke ötlete nyomán ültették el a 2,5 méteres oszlopos tölgyet – mondta *Kiss Péter Pálné*, a település polgármestere. A mostani rongálás megdöbbenést váltott ki a faluban.

Spiegl József, a megyei közgyűlés alelnöke azt mondta: nem kell politikai indulatra gyanakodni a barbár tett kapcsán, manapság sok a köztéri rongálás, az esztelen károkozás. S bár ez is egy fa a többi között, ám kedvesebb mindegyiknél, hiszen jó szándékkal ültették az országgyűlési képviselők és a választópolgárok az egyház áldásával. A megyei közgyűlés alelnöke szerint előbb-utóbb módot találnak a somogyi békefa újraültetésére.



Felvételünk a fa ültetésénél készült

FOTÓ: KOVÁCS TIBOR

TAKÁCS

HÍREK

JAVASLAT. Államfői hivatalnak javasolja a 2,2 milliárd forintból felújított Sándor-palotát a Medgyessy Péter miniszterelnök által véleményezésre felkért háromtagú bizottság. A Glatz Ferenc történész, akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia korábbi elnöke, Katona Tamás, az első kerület volt polgármestere és Ráday Mihály városvédő, fővárosi önkormányzati képviselő alkotta bizottság – figyelembe véve az európai demokráciák gyakorlatát – szerencsésnek tartaná, ha a köztársasági elnököt mint a nemzeti egyetértést és a politikai konszenzust szimbolizáló személyt, az államunk és nemzetünk történelmét reprezentáló palotában helyeznék el. A bizottság a rekonstruált és restaurált Sándor-palotát ilyen helynek találja. A hírre reagálva a Szlovéniában tartózkodó Mádl Ferenc úgy nyilatkozott: ismeri a javaslatot, „de mielőtt az ember új házba költözik, először meg szokta azt nézni".

EUROPRESS

MINTAVÉTEL. Amikor a Miniszterelnöki Hivatal megkötötte kommunikációra vonatkozó keretszerződését a Happy End Kft.-vel, a Horn-kormány idején kialakított gyakorlatot vette alapul – mondta Stumpf István volt kancelláriaminiszter. A politikus arra reagált, hogy a kormány azonnali vizsgálatra kérte fel a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalt az Országimázs Központ és a Magyar Fejlesztési Bank tevékenysége kapcsán.

MTI

NYITVA TARTÁS. A Miniszterelnöki Hivatal biztosítja az anyagi és szervezeti feltételeket az Álmok álmodói című, a Millenáris Parkban látható kiállítás további működéséhez – mondta Gál J. Zoltán kormányszóvivő.

MTI

TÖRLESZTÉS. Mátrai Márta, a Fidesz-MPP frakcióvezető-helyettese örömét fejezte ki, hogy a kabinet egy összegben fizeti ki a nyugdíjasoknak a tizenkilencezer forintos nyugdíjkiegészítést. Szerinte az MSZP az időskorúakkal szemben 1994 és 1998 között felhalmozott adósságát akkor tudná igazán törleszteni, ha ezt az összeget beépítené a nyugellátásba.

MTI

JELENTÉS. Tavaly 12,3 százalékkal kevesebb ügyet és 13,5 százalékkal kevesebb panaszt tartott nyilván az állampolgári jogok országgyűlési biztosa és általános helyettese, mint az előző esztendőben – derül ki az ombudsmanok parlamenti bizottságokhoz eljuttatott éves beszámolójából.

MTI

KÖVETELÉS. Az Egészségügyi és Szociális Ágazatban Dolgozók Demokratikus Szakszervezete (EDDSZ) követeli, hogy a kórháztörvény módosítása kapcsán a kormány tegyen eleget a törvényben előírt és programjában is vállalt érdekegyeztetési kötelezettségének. Cser Ágnes, az EDDSZ elnöke szerint a kórháztörvény módosításáról rendezett szakmai egyeztetéssel a szaktárca az Egészségügyi Érdekegyeztető Tanács hatályos ügyrendjét is megsértette.

MTI

FELEMELKEDÉS. A roma értelmiség nagyban felelős a romák felemelkedéséért – hangzott el Debrecenben, a roma értelmiségiek tanácskozásán. Egy hónapja Székesfehérváron megalakult a Roma Diplomások Országos Szövetsége (Rodosz), így a debreceni tanácskozás résztvevői úgy döntöttek: nem hoznak létre önálló értelmiségi romaszervezetet, hanem regionális tagszervezetként csatlakoznak a Rodoszhoz.

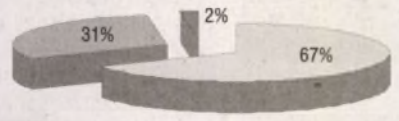
MTI ■

És Ön szerint?

A héten azt kérdeztük olvasóinktól, mi a véleményük arról, hogy a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. a megyei büntetés-végrehajtási intézet fogvatartottjait foglalkoztatja.



Olvasóink több mint kétharmadát ez egyáltalán nem zavarja; majdnem egyharmaduk munkanélkülieket alkalmazna, mig néhányan inkább nem is engednék ki az elítélteket.



Nem zavar: 67%
Inkább munkanélküliek csinálják: 31%
Nem kéne kiengedni őket: 2%

Jövő heti kérdésünk:
Jánosi György miniszter indokoltnak tekinti a már kijelölt lehetséges labdarúgó Eb-helyszínek módosítását. Ez akár a tervezett kaposvári stadion Pécsre „költöztetését" is jelentheti. Ön mit szól ehhez?
- Egyértelmű, hogy Pécs jobb helyszín lenne, mint Kaposvár.
- Ha Pécs lesz a helyszín, az csak a város „kormányközeliségének" köszönhető.
- Az Eb-rendezés csak álom, így lényegtelen, hol lenne a stadion.

Szavazzon hétfőtől az interneten: www.dunantulinaplo.hu

H

www.dunantulinaplo.hu

Mérés szerint többet fizetnek

Sokan visszaállnának az átalánydíjra

Nem várt eredményt hozott a mérés szerinti elszámolásra való átállás több távfűtéses társasháznál. A napokban kézhez kapott értesítés szerint ugyanis közel háromezer fogyasztónak az eddigi havi díjakon felül fizetnie kell a távhőszolgáltatónak.

PÉCS

Megbánta a mérés szerinti elszámolásra való átállást több társasház. Vannak épületek, amelyeknek további 200 ezer forinttal kell a korábban befizetett összeget kiegészíteniük.

Amíg átalánydíjat fizettek, a havi számlák összege nem volt több a mostaninál, ráfizetniük viszont soha nem kellett. Mivel a törvény szerint jövő év júniusáig kell a mérés szerinti elszámolásra minden épületnek átállnia, több lakóközösség úgy véli, ráértek volna a végső határidőt kivárni. Visszalépni a jogszabályok szerint már nem lehet.

Balázsné Lovász Katalintól, a Pécsi Távfűtő Kft. értékesítési osztályvezetőjétől megtudtuk, az 592 mérés szerint elszámoló pécsi társasház közül mindössze 53-nak kell az előlegnél lakásonként 200 és 10 ezer forint közti összeggel többet fizetnie.

– A tapasztalatok szerint nem csak az idei kemény tél, de a nem megfelelő hőszigetelés is oka a vártnál magasabb számláknak, a probléma főként a hatvanas, hetvenes években épült társasházakat érinti – hangsúlyozta lapunknak nyilatkozva *Nagy Emil*, a Lakásszövetkezetek és Társasházak Szövetségének baranyai elnöke.

Az elavult homlokzat mellett a radiátorokra szerelhető hőfokszabályozók hiánya is oka annak, hogy a havi díjakon felül is fizetni kell. A kívánt hőmérsékletet sokan az ablakok nyitogatásával próbálják meg beállítani, ami energiatakarékos megoldásnak korántsem nevezhető. A radiátoronként mintegy 10–17 ezer forintos szabályozók felszerelését azonban a lakók jó része nem tudja vállalni, ami azért is gond, mert így, ha valaki a téli hónapokban nem tartózkodik otthon, nincs lehetősége a hőfelhasználás csökkentésére.

Ugyanez a sors vár azokra, akik 2003. júniusáig – azaz amikortól mindenütt a mérés szerinti elszámolásra térnek át – nem tudnak az energiatakarékos megoldásokra pénzt fordítani.

WALD KATA

Díjemelés júliusban

A távhődíjak az elmúlt két évben július 1-jétől emelkedtek. A tavalyi infláció mértékét meg nem haladó áremelés idén is júliusban várható. A számításokat már végzik, információink szerint négy lehetséges variációt dolgoztak ki, amelyek részleteiről egyelőre nem árulnak el semmit. A 2001–2002-es évi fűtési időnyben egy két szobás panellakás éves fűtésdíja mérés szerinti elszámolás esetén 70, míg átalánydíjat fizetőknél 78 ezer forint volt.

Milliárdok vízelvezetésre

PÉCS

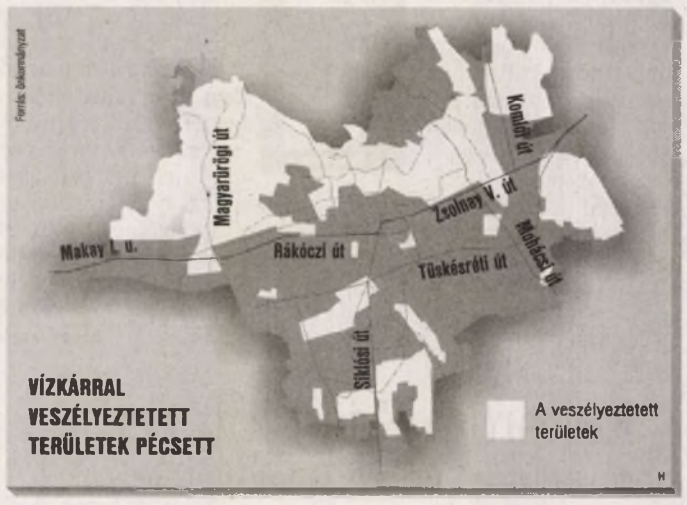
A napokban készült el Pécs vízkárelhárítási tervezete. A zárt csapadékvíz-elvezető rendszerek rekonstrukciója várhatóan már idén megkezdődhet.

– Támfalomlások, pincevizesedések és épületkárok jelzik, hogy Pécs vízelvezetése megoldatlan – mondta el lapunknak *Kelemen György*, a pécsi önkormányzat városfejlesztési osztályának vezetője. – Minél előbb törekednünk kell a zárt csatorna nélküli területek – a régi Kertváros, Málom és Postavölgy – bekötésére, de tény, hogy a már kiépített folyókák, burkolt árkok állapota is elhanyagolt.

A napokban elkészült tervezet elsők között a Magaslati út feletti területet említi, ahol az erdőterület felől leömlő víz leválasztását és a hordalék megfogását kell megoldani. A szakmai anyag igen fontos feladatként jelöli meg továbbá a Bálicsi és Felsővámház utcánál megkezdett csatornázások befejezését, valamint a Somogyi–Bacsó–Légszeszgyár úti szakasz kiépítését is.

A több milliárdos pécsi beruházás kivitelezése akár tíz évet is igénybe vehet, de a munkálatok már idén megkezdődnek. A 2002-ben erre a célra felhasználható keretről még nem döntött az illetékes önkormányzati bizottság.

SOMLAI A.



H

HÍREK

A PÉCSI Demokráciaközpont tegnap alakult meg a Ciszterci köz 4-ben. A szervezők kérnek minden, a megyében megalakult és leendő polgári kört, hogy náluk jelentkezzenek. *(a)*

RÁDFALVÁN a református templomban ma délután két órakor kerül sor arra az ünnepélyes istentiszteletre, amely során a templomépítő lelkészek sírköveit megáldják. *(a)*

BIRJÁNBAN ma egésznapos, nemzetközi folklórporgrammal, többek között a horvátországi Várdaróc néptáncegyüttes közreműködésével fogják az ország legnagyobbnak tartott májusfáját kitáncolni. *(a)*

SZENTLŐRINCEN tegnap még aszfaltozták, hétfőn pedig már avatják az Ifjúság úti Általános Iskola új kosárlabdapályáját. A szép környezetben lévő létesítményt a gyermeknapra adják át az intézmény kisdiákjainak. *(aa)*

PÉCSETT elnevezésre vár az Esztergár és a Bánki utcák által határolt úgynevezett Fő tér, hivatalos neve ugyanis egyelőre nincs. A javaslatokat a környéken élőktől az önkormányzati választókerület képviselője, Baumgartner Sándor várja és gyűjti. *(aa)*

TÉSENFÁN felújítaná a polgármesteri hivatal épületét az önkormányzat. A csaknem kétmillió forintos beruházás jelentős részét pályázati támogatásból szeretnék megvalósítani, az önkormányzat 99 ezer forintot tudna szánni a munkákra. *(wk)*

IDEIGLENES KORLÁTOZÁS. A Pécsi Országos Színházi Találkozó június 6-ai megnyitója és a június 8-ai Napló Nap rendezvényei miatt a Széchenyi téren a Dzsámi alatti gépkocsiparkolóba június 7-én 20 órától június 9-én 6 óráig nem lehet behajtani, a Széchenyi teret június 6-án 14 és 18 óra között, június 8-án 14 órától június 9-én 1 óráig a járműforgalom elől lezárják a Perczel u., Hunyadi u., Janus Pannonius u., Szepessy I. u., Hunyadi út, Mária u., Irgalmasok útja, Jókai tér által határolt területeken. Terelőútvonal: Hunyadi út – Mária utca, Rákóczi út – Fürdő u., – Munkácsy u. A lezárás ideje alatt a Széchenyi téri taxidrosztot az Irgalmasok utcájába helyezik át. ■



SZÉPÜLŐ HARKÁNY. A harkányi Kossuth Lajos utca egy újabb szakaszán készült el a díszburkolat, kerültek ki a kovácsoltvas padok, díszlámpák.

FOTÓ: T. L.

Több gyermek az iskolákban

SZENTLŐRINC

Egyelőre nem lehet tudni pontosan, hány újonnan beiratott kisgyermekre számíthat a város óvodája. A beiratkozások ugyan már megvoltak, ám a tapasztalat szerint jó néhány szülő későn ocsúdik, s év közben jelenti be az óvodai ellátás iránti igényt. A népesség-nyilvántartás adatai szerint a településen húsz olyan kisgyermek van, akik egy részére számítani lehet, mivel a szülők elmulasztották előjegyzésbe vételüket.

A város két általános iskolájában két-két első osztály kezdi a szeptemberi tanítási évet, valamivel többen, mint egy évvel korábban. Mindkét oktatási intézményben a megemelkedett létszámhoz is rendelkezésre állnak a személyi és anyagi feltételek. Tavaly még úgy vélték a szakemberek, hogy némileg csökkenni fog az iskolába kerülő gyerekek száma.

M. A.

Bűzben és mocsokban élnek

Víz, villany nincs a lakásban – A hatóság tehetetlen

Már-már elviselhetetlen körülmények közt kénytelenek élni egy pécsi társasház lakói egy guberálásból élő szomszédjuk miatt. A lakásban tárolt szemét és lim-lom bűze az egész épületben terjeng, a legyek elszaporodtak, a lakók fertőzésektől tartanak. A hatóságok próbálták orvosolni a helyzetet, egyelőre eredménytelenül.

PÉCS

Elviselhetetlen bűzben kénytelenek élni az egyik pécsi három emeletes társasház lakói, az egyik guberálásból élő szomszéd az összegyűjtött lim-lomot és szemetet otthon tárolja. Víz és villany nincs az önkormányzati bérlakásban, azt a több mint egymillió forintos számlatartozás miatt a szolgáltatók kikapcsolták. A munkanélküli lakó, barátaival együtt néha az erkélyt, néha a lépcsőházat használja toalettként, a házban a legyek és a rágcsálók is elszaporodtak.

A lakók tanácstalanok, a hatóságok egy éve képtelenek megoldani a helyzetet. Főként a gyerekeket féltik az esetleges fertőzésektől.

A tisztiorvosi szolgálat munkatársainak még nem sikerült bejutniuk a lakásba, az önkormányzat illetékesei is csak a rendőrség segítségével tudtak intézkedni.

Dr. May Gábortól, a város hatósági főosztályának vezetőjétől megtudtuk, a tapasztalatok szerint a lakók leggyakrabban csendháborítás miatt jelentik fel szomszédaikat, de az elviselhetetlen bűz és szemét miatt is már többen tettek panaszt.

Ha beigazolódik, hogy a lakó a környezetvédelmi előírásokat nem tartja be, kötelezik az összegyűlt szemét eltávolítására. Ha a megadott határidőre nem történik változás, az önkormányzat a lakó költségén szállíttatja el a hulladékot, a fuvar akár 40–50 ezer forintba is kerülhet. Ezenkívül 100 ezer forintig terjedő végrehajtási bírságot is kiszabhatnak. Garantálni azonban senki nem tudja, hogy a probléma nem jelentkezik ismét.

Az önkormányzati bérlakásokban élő szabálytalankodókat az a veszély is fenyegeti, hogy alacsonyabb komfortfokozatú ingatlanba költöztetik. Gond azonban, hogy nem mindig akad kiutalható üres lakás, így a renitens marad.

W. K.

Van mitől tartani

Egy elhanyagolt lakás nem csak a bűz miatt kellemetlen, de fertőzések forrása is lehet. A legyek a szemétkupacokról a szomszéd lakás konyhájában lévő ételekre szállva többek közt bélhurut kialakulását idézhetik elő. A patkányok és egyéb rágcsálók a hulladékkupac után a lakást, lépcsőházat bejárva szintén megfertőzhetnek gyerekeket, felnőtteket egyaránt. Orvosoktól megtudtuk, egy elhanyagolt lakásban a penészgombák elszaporodásától is tartani kell, amelyek spórája különböző, nehezen gyógyítható allergiás megbetegedéseket okozhat.

Utcai tiltakozásra készül a nappali melegedő vezetője

MOHÁCS

A közigazgatási hivatal által korábban feltárt hiányosságok és a teljesíthetetlen előírások miatt júniusban megszűnik a helyi hajléktalanszálló. A helyén csak nappali melegedő marad, ennek további támogatásáról tegnap döntött a helyi önkormányzat.

Mohácson a nappali melegedőt és a hajléktalanszállót együtt működteti a Délvidéki Református Szeretetszolgálat. Utóbbi június végével megszűnik, mivel bár ugyanazok az ellátottak használják, a törvény szerint mégis külön szociális helyiségeket és konyhát kellene nekik biztosítani a nappali és az éjszakai időszakra.

A fennmaradó nappali melegedőhöz a szeretetszolgálattal kötött szerződés szerint a város évi félmillió forint hozzájárulást biztosít. A tegnap hozott döntés szerint ennek egyelőre a felét fizetik ki, a többit akkor, ha működése törvényessé válik. Ez a szálló megszűnésével megvalósul, miután nem lesz szükség a most elvárt pluszhelyiségekre. Az önkormányzat módosítaná a szerződést is: a félmilliós támogatást a továbbiakban természetben, azaz ebéd formájában biztosítaná.



Bóka Koppány

– Erről nem vagyok hajlandó a várossal tárgyalni – szögezte le *Bóka Koppány*, a melegedő vezetője. – Természetbeni támogatást több cégtől is kapunk, az étkeztetést megoldjuk, készpénzre van szükségünk.

Az átmeneti szálló megszűnésével télen akár 35 hajléktalan is menedék nélkül maradhat Mohácson. Bóka Koppány elmondta: igyekszik közülük minél többet másutt elhelyezni, de mindenképpen az utcán fog tiltakozni a tarthatatlan állapot ellen, lehet, hogy a hivatalosan ellátatlanná váló hajléktalanokkal együtt.

B. B.



JÓ SZÉLRE VÁRNAK. A nyár közeledtével egyre többen keresik fel Orfűt. A szörfösök a fürdőzni vágyókkal ellentétben a szeles idő visszatértében bíznak. FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

Ősztől épül a bevásárlóközpont

PÉCS–BUDAPEST

Nagyobb pécsi csoport indul el ma Pécsről, a német ECE-csoport Magyarországon elsőként felépített bevásárlóközpontját, a fővárosi Árkádot kívánja bemutatni a meghívottaknak. A hasonló jellegű pécsi üzletház kialakítása is halad, a majdani építési területen a bontási munkák jó részét már befejezték, ősszel elkezdődhet a 20 milliárdos beruházás.

Nem volt nehéz észrevenni, hogy megkezdődött a belváros közelében levő Czinderi-tömb átalakítása: első lépésként elbontották az egykori Sopiana-gépcsarnokot és a volt városi fürdőt. A tereprendezés az első lépés ahhoz, hogy az alapozási munkákat elindítsa a területre bevásárlóközpontot építő német ECE-csoport.

Dr. Moskovits László, az ECE Projektmanagement Kft. ügyvezetője lapunknak kifejtette: várhatóan ősszel elkezdődhet a pécsi üzletház építése, így nem lesz akadálya annak, hogy 2004 tavaszán már vendégeket fogadhasson a bevásárlóközpont.

Amint arról lapunk beszámolt, az építkezéshez szükséges környezetvédelmi engedélyt több környékbeli érintett is megfellebbezte, az ECE abban bízik, hogy a másodfokú jóváhagyást az elkövetkező hetekben megkapják. Ezzel párhuzamosan folyik a területegyesítés is, hiszen a német társaság az önkormányzati telket vásárolta meg, de ahhoz, hogy az egész, összefüggő Czinderi-tömb a birtokába kerülhessen, szükséges magántulajdonú területek megvétele is. Moskovits László szerint a tárgyalások jól alakulnak, akár már a következő hónap végére sikerrel zárulhatnak.

A teljes beruházás 80 millió euróba, azaz mintegy 20 milliárd forintba kerül. A bevásárlóközpont 35 ezer négyzetméterén 120 üzlet kap helyet, ez 800–1000 munkahelyet jelent. Az építkezés ideje alatt 1000–2000 ember dolgozhat a beruházáson.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

NYAKA SZ.



Utaznak a vendégek

Németországban gyakori, hazánkban alig ismert az a bemutatkozó körút, amelyet mára szerveztek meghivott vendégeknek a pécsi Czinderi-tömbben beruházni kívánó német ECE-csoport képviselői. A tervek szerint szombaton mintegy 300 pécsi kereskedőt, szakembert visznek fel Budapestre, a nemrég a társaság által megnyitott budapesti Árkád üzletközpont bemutatására, jelezve: Pécsett is hasonlót kívánnak építeni. A cég magyarországi képviselője elmondta: a közelmúltban Wolfsburgban szerveztek hasonló akciót, az ottani centrum megnyitása előtt. Így a kereskedők egy már működő üzletházban szerezhetnek tapasztalatokat.

Százéves a Honvéd Kórház

„Drogtiszteket" avattak a Helyőrségi Klubban

PÉCS

A Magyar Honvédségben szolgáló vezénylő zászlósokat avattak tegnap Pécsett. A katonák a fennállásának százéves jubileumát ünneplő Honvéd Kórház által koordinált program keretében kaptak speciális felkészítést.

Húsz vezénylő zászlóst avattak fel tegnap Pécsett, a Helyőrségi Klub lovagtermében. A katonák kéthetes, speciális kiképzésen vettek részt, amely elsősorban szociológiai, pszichológiai és pszichiátriai ismeretek elsajátítását jelentette. A tiszthelyettesek feladata lesz a jövőben, hogy a szolgálati helyükön, a közvetlen környezetükben felismerjék társaik mentálhigiénés problémáit és – saját életvitelükkel példát mutatva – segítsék őket azok megoldásában. A tisztek figyelme elsősorban a kábítószer-fogyasztás okozta személyiségzavarok, torzulások felé fordul majd.

– Bár a kilencvenes évek negyven százalékos fertőzöttségéhez képest mára jelentősen csökkent a kábítószerező katonák száma, korántsem lehetünk elégedettek – mondta *dr. Svéd László* vezérőrnagy, a Magyar Honvédség egészségügyi csoportfőnöke. – Míg korábban a sorkatonák voltak veszélyeztetettek, addig ma az egyre növekvő létszámú szerződéses állománynál jelentkeznek a problémák.

A zászlósok felkészítése a fennállásának százéves évfordulóját ünneplő pécsi Honvéd Kórház által vezetett program keretében történt. Mint a vezérőrnagy hangsúlyozta, az 1902-ben alapított intézmény békében és háborúban is a magyar katona-egészségügy bölcsője volt.

A Pécsi Tudományegyetem szervezetébe részben integrálódó kórház tegnap ünnepi állománygyűlést tartott a Püspöki Palota konferenciatermében, ahol az intézmény elmúlt száz évének történetét is felidézték a megjelentek előtt.

S. G.

A kórház történetéből

- 1902. 50 ággyal megalapítják pécsi Honvéd Kórházat
- 1925. Befejeződik az első bővítés, a kórház 130 ágyas.
- 1951. Átadják az új pavilont, az intézmény 300 ágyassá bővül
- 1984. Elkészül az égési osztály és a szakrendelések új épülete
- 1997. Az új sürgősségi központ és baleseti sebészeti klinika alapkőletétele
- 2002. A központ és a klinika befejezésének tervezett időpontja

HÍREK

KOMLÓN az Arany János utca egyik lakásának kamrája gyulladt ki tegnap a délelőtti órákban. Személyi sérülés nem történt, a kár megközelíti a 100 ezer forintot. Kárászon a Petőfi utca egyik házába hívták ki a tűzoltókat – vízszivattyúzásra: az esőzések miatt az épület alagsorában szivárgott a talajvízből közel tíz köbméternyi. Az Oroszló és Kishajmás közötti térségben, több száz négyzetméteren lángolt tegnap délután a bozót, melyet a komlói tűzoltók oltottak el. A tűz oka ismeretlen *(a)*

SZIGETVÁRON tegnap a Pedagógusnap alkalmából a város csaknem kétszáz aktív pedagógusát köszöntötték a Tinódi Lantos Sebestyén Általános Iskolában. A polgármesteri ünnepi beszéd után a helyi művészeti iskola növendékei adtak műsort. *(mb)*

BODÁN tegnap fejeződött be az a falusi vendéglátással kapcsolatos közel egy hónapos középfokú tanfolyam, melyet többek között a Területfejlesztő Polgármesterek Klubja és a Baranya Megyei Vállalkozásfejlesztési Központ szervezett. A kurzus végén 26 fő tett sikeres vizsgát. *(a)*

SZEDERKÉNYBEN az eredeti terveknek megfelelően elkészültek a szakemberek a Dózsa-közbe vezető híd két méteres szélesítésével. A mintegy félmillió forintba kerülő beruházást az önkormányzat megbízásából a közútkezelő kht. végezte el. (MB)

Befogták a kóborló emut



Emukakas a most született fiókákkal a pécsi állatkertben FOTÓ: TÓTH

Futómadár kóborolt az elmúlt napokban az 58-as főút mentén. Mivel a szemtanúk struccként azonosították, a hatóság már a madár kilövését tervezte. Utóbb kiderült, hogy csak egy veszélytelen emuról van szó, amit később be is fogtak.

PÉCS–POGÁNY

A Pogányi reptér közelében, az 58-as főút mentén többen szabadon bóklászó „struccot" véltek felfedezni a hét elején. Az egyik szemtanú már a pécsi állatkertet is értesítette, hátha onnan hiányzik a madár.

Szabó Imre, a Pécsi Állategészségügyi Telep vezetője lapunknak elmondta, hogy miután tudomást szereztek a kóborló „struccról", kilátásba helyezték a kilövést, hiszen ez az állat köztudottan igen agresszív és támadó. Kiderült azonban, hogy egy emuról van szó, ami – a költési időszaktól eltekintve – békés állat, így értelmetlenné vált az elpusztítása. A futómadár jelenleg nem áll nemzetközi védelem alatt, bár volt idő, mikor tömegesen irtották.

Nem kizárt, hogy az elkóborolt emu akár alkalmazkodni is tudott volna új környezethez, hiszen nem válogatós: magokat, virágokat, gyümölcsöt, gyökeret és rovarokat, kisebb gerinceseket egyaránt fogyaszt. Nagyon kitartó madár, hatalmas távolságokat képes megtenni, emellett kiválóan úszik.

A struccokat és az emukat hazánkban az 1990-es évek második felétől szaporítják, jelenleg 253 állattartó összesen 2111 madarat gondoz, megyénkben is több emutelep működik.

Az emu húsa ízében a borjúéra hasonlít, könnyen emészthető és a világ legegészségesebb vöröshúsfélesége.

A baranyai kóbor emut befogták és társai közé, a telephelyre szállították.

SOMLAI A.

Sírhelyet kap az Újkéry-család

A város képviselő-testülete úgy határozott, hogy dr. Újkéry Csaba, a Szigetvárról szóló történelmi regények szerzőjének kérésére sírhelyet biztosít ősei számára. Dr. Újkéry – aki a Somogy Megyei Bíróság elnöki tisztét is betölti – szándéka szerint az ország különböző pontjain nyugvó felmenőit exhumáltatja, és a turbéki temetőben helyezteti el.

SZIGETVÁR

Szokatlan napirendi pontról tárgyalt legutóbb a szigetvári képviselő-testület. Dr. Újkéry Csaba, a város szülötte jelezte az önkormányzatnak szándékát, hogy családja őseit a különböző honi települések temetőiből exhumáltatná, és a turbéki temetőben egy családi kriptában helyezné el.

Újkéry Csaba azt is kezdeményezte, hogy a város az új temetőrészen, az orosz síroktól délre eső területen biztosítson a kripta számára helyet.

Az igényelt helyszínen a már korábban elkészült temetőrendezési terv szerint is kriptasor elhelyezését tervezték, azonban a parcellák értékesítése még nem kezdődött el.



Dr. Újkéry Csaba

Az Újkéry-család képviselője egyúttal arról is tájékoztatta a képviselőket, hogy a temetőben másutt dupla sírhellyel rendelkezik, amely az exhumálásokat követően értelemszerűen megüresedik, így azt visszaadnák a városnak.

Az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatának értelmében a kérdésről az egyik bizottság is dönthetett volna. Azonban, miután a döntés esetleg olyan jogszabályt (például a sírhely díjának ideiglenes elengedésére, cseréjére vonatkozót) is érinthetett volna, amelyben a bizottság nem illetékes, a család kéréséről a város képviselő-testületének kellett határoznia.

Mindezek figyelembevételével a városatyák egyhangúlag úgy határoztak, hogy a város további ellenszolgáltatás nélkül – a csere mellett – az új kriptasor első sírhelyét felajánlja az Újkéry-családnak.

Mindez azt is jelenti, hogy a szóban forgó területen a jövőben további sírhelyeket is értékesíthet majd az önkormányzat.

MÁTÉ BALÁZS

A város írója

Dr. Újkéry Csaba ebben az esztendőben kapta meg a Szigetvár által alapított „Költő és hadvezér Zrínyi Miklós Emlékdíjat" a várostól. A Somogy megyei bíróság elnöki posztját tíz éve betöltő Újkéry ugyancsak 2002-ben kapta meg újabb hat évre szóló megbízatását. Az író a Somogy megyei Millenniumi Bizottság elnökeként is tevékenykedett, műveiben Szigetvár és Somogy megye történelmét dolgozta fel.

Iskola, igazgató nélkül?

Varga Sándor visszavonta pályázatát

KOMLÓ

Az igazgatóhelyettesé volt az egyetlen benyújtott pályázat a város szakképző iskolájának nyugdíjazás miatt megüresedő igazgatói posztjára. Mielőtt döntött volna a testület, Varga Sándor visszavonta pályázatát.

Dr. Iván László, az 501-es Szakképző Iskola igazgatója augusztus 31-én nyugdíjba vonul. A megüresedő helyre meghirdetett pályázatra egyedül a 14 éve igazgatóhelyettesként tevékenykedő *Varga Sándor* jelentkezett.

– Amikor januárban benyújtottam a pályázatomat, még sem a városnak, sem az iskolának nem volt jóváhagyott költségvetése – vázolta a helyzetet az igazgatóhelyettes. Bár tudtam, hogy az iskola kisebb-nagyobb anyagi gondokkal küzd, azt nem lehetett előre látni, hogy ilyen súlyosak lesznek a pénzügyi problémák.

Az intézménynek május végére több, mint 10 milliós, lejárt határidejű tartozása halmozódott föl, s közel 5,2 milliós normatív állami támogatást kell visszafizetnie.

– Ilyen körülmények között nem láttam célszerűnek, hogy elvállaljam az intézmény igazgatását, annál is inkább, mert nem látszik a megoldás. Tudom, hogy a város is nehéz helyzetben van, nem tudja kiegészíteni az alacsony állami normatívát – mondta Varga Sándor. Csütörtöki ülésén további pénzügyi szigorításokról, intézményi vizsgálatokról döntött a képviselő-testület.



Dr. Iván László

A visszalépésről zárt ülésen értesültek a városatyák. Úgy tudjuk, megpróbálják rábírni a pedagógust, hogy egy évig helyettesként lássa el az igazgatói teendőket, de valószínűleg nemet mond majd a felkérésre, annak ellenére, hogy minden fórumon csaknem teljes támogatottságot élvezett.

KOHA ZSUZSA

Szoborpark lesz Patapoklosiban

A faluban ellátatlan ember nincs, a legnagyobb munkaadó az önkormányzat

Ősi település, időszámításunk után fontos kereskedelmi útvonalak vezettek át a településen. Később szerepe fokozatosan csökkent, a második világháború után kimondatlanul elhalásra ítélték. A kilencvenes évek elején nagyarányú faluszépítő programba fogtak, ez még ma is tart. A jövő megalapozója csak az idegenforgalom lehet, éppen ezért a fejlesztéseket már ennek figyelembevételével végzik.

Cigányfalu – figyelmeztetett ismerősöm –, ott ne hagyd a kocsidat, mert ha két lépéssel arrébb mész, már az egyik kerék el is tűnt.

– Lehet, hogy valamikor így volt – bár ezt a megítélést rosszindulatú beidegződésnek tartom –, most bárkit szívesen látunk a településen, a biztonságára éppen a falu népe vigyáz leginkább – veszi védelmébe települését a polgármester, Paizs József. – Ezzel persze nem azt mondtam, hogy nem fordulnak elő fegyelmezetlenségek, de a bűncselekmények legtöbbjét nem falubeliek követték el. Az is igaz, a két községből összeállt településen igen magas a cigánylakosság száma (a lakosságnak durván egynegyede lóvári és beás kisebbségi családokból tevődik össze), legtöbbjük rendes, dolgos ember, igaz a munkanélküliek száma köztük a legmagasabb. Az önkormányzat igyekszik munkalehetőséget biztosítani a tartósan kenyérkereset nélkül maradtaknak, tavaly például 40 embert foglalkoztattunk közhasznú munkásként.



Paizs József polgármester a Zrínyi-szoborral

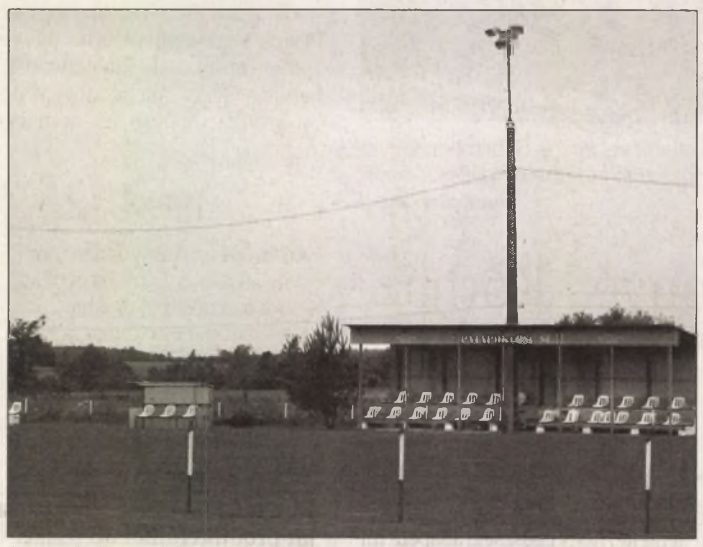
A polgármester nem a levegőbe beszél, valóban mindenki biztonságban megtekintheti a falu nevezetességeit, s aki tíz évvel ezelőtt járt itt, van összehasonlítási lehetősége az akkori és a mostani falukép között. Mert a nyolcvanas évek végére amellett hogy minden intézmény eltűnt a településről (az iskola körzetesítése még a hatvanas években kezdődött), a felújítások, takarítások évtizedes elmaradása miatt borzalmas állapotba került a község. A polgármester szerint a települést szinte teljes egészében fel kellett újítani, sőt, át kellett alakítani. Az itt lakóknak is meg kellett adni a kulturált élet lehetőségét – magyarázza a 12 évvel ezelőtt elkezdődött takarítás indokát Paizs József – sőt, olyan életszemlélet kialakításába fogtunk bele, amelynek eredménye csak több generáció után jelentkezik. Ennek jegyében döntöttünk úgy, hogy mindenekelőtt a még megmaradt építészeti, népművészeti örökségünket mentjük meg. Ezt követően már egy új falukép kialakítása jegyében évenként szobrot helyezünk el a köztereken, a jövőben pedig szoborparkot alakítunk ki.

Persze a falu népe elsősorban nem szobrokra vágyott, hanem a tisztességes életminőség megteremtésére, vagyis egészséges ivóvízre, szilárd burkolatú járdákra, biztonságos energiaellátásra, közösségi épületekre. A polgármester nem kerüli meg a kérdésre adandó választ.

– Természetesen nem a szobrokkal kezdtük, mert mint mondottam volt, a kilencvenes évek eleje azzal telt el, hogy a falut rendbe raktuk. Sikerült az itt élő, meglehetősen letargikus állapotban lévő emberekkel elhitetni, hogy a település érdekében végzett munkával sikereket lehet elérni. Lett is szilárd burkolatú út, bevezettük az ivóvizet, rendeztük a köztereket. Azután a volt téesz gazdasági épületéből kialakítottuk a rendezvényházat, a fiataloknak klubot meg konditermet hoztunk létre, elkészült a villanyvilágítással felszerelt szabadtéri sportcentrum, játszóterek létesültek. Van már faluházunk, orvosi rendelőnk, magánadományból könyvtárunk – hogy csak néhány eredményt említsek a falufejlesztési elképzelésünk megvalósításából. A szobrok csak ezután következtek, mert az a véleményünk, hogy a kulturált falukép míves, vagyis művészi alkotások nélkül nem az igazi.



– Ezt már csak azért is szorgalmaznunk kellett, mert a jövőben építeni szeretnénk az idegenforgalomra, márpedig látványosság nélkül erről szó sem lehet. Ha látogató jön a faluba, a nevezetes műemlék kazettás templomon és a hamarosan elkészülő tájházon kívül lépten-nyomon botoljon művészi alkotásokba, s vigye el a hírét, hogy ez a cigányfalu milyen sokat törődik lakóhelyének felvirágoztatásával. ■



A sportpályák nemrégiben villanyvilágítást kaptak



A FALU TÖRTÉNELME

A községben és közvetlen környezetében a honfoglalás előtti időszakról régészeti leletet eddig még nem találtak. A Pota, Pata személynév valószínűleg összefügg a bota, az újszülött teve, a tevecsikó szóval. A Poklosi helynév a ragadós, szurkos feketeföldre vonatkozik, bár egyesek úgy tartják, hogy a honfoglalás körüli időszakban a visszatérő magyar seregekben sok volt a bélpoklos, akiket ide telepítettek. Poklosiban szoborral állítottak emléket a beteg embereket istápoló szerzeteseknek. Első okleveles említése 1283-ból való Pathaa néven. Poklosi a magyar középkorban kis falunak számított, oklevélben 1431-ben bukkant fel, mint Patához tartozó falu. Birtokosai az idők folyamán egymást váltották. A török hódoltság alatt a két település elnéptelenedett. Ekkor pusztult el Pata határában egykoron létező Hosszúfalu nevű lakott hely. Pata a 17. század végétől folyamatosan lakott hely, lakói magyarok. Ugyanez vonatkozik Poklosira is, nem magyar anyanyelvű csak elvétve akad mindkét településen. A község 1794-ben épült református templommal rendelkezik Az egyházi épületet felújították, ezt követően az istentiszteleten már kulturált körülmények között találkozhatnak a hívők.

A község kiterjedt nemzetközi kapcsolatokkal rendelkezik, ám csak két településsel kötöttek testvér-települési szerződést. Az egyik az erdélyi Gernyeszeg, a másik a belföldi, és a „pata" névhez kapcsolható Gyöngyöspata.

A település gazdái

A polgármester immár harmadik ciklusban *Paizs József* (48 éves szakközgazdász, bankfiókvezető), alpolgármester *Peti Géza* (46, műszerész).

A testület tagjai: *Egres Sándorné* (46, szövetkezeti alkalmazott), *Asztalos Gyula* (50, boltvezető), *Egres László* (48, műszakvezető) és *ifj. Márkus István* (24, könyvtáros). A körjegyző *dr. Sponga Margit*.

A cigány kisebbségi önkormányzat elnöke *Bogdán Csaba*. A falugondnok és egyben a falubusz irányítója *ifj. Balogh János*. ■

patapoklosi.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a patapoklosi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Békéssy Gábor

Vizesblokk a faluháznak

A településnek meglehetősen sok középületről kell gondoskodnia, hiszen mind a faluház, mind a rendezvényterem, a konditerem, a poklosi ifjúsági klub, a későbbiek folyamán még a tájház rezsije is a falu költségvetését terheli. Távolabbi terveikben szerepel turistaszálló kialakítása is (jelenleg a rendezvényteremben alakítottak ki vendégszobát), ennek fenntartása is a községi számlát terheli majd.

A fűtést valamennyi középületben az olcsó földgázzal oldották meg, a gázt 1998-ban vezették be, a családok 40 százaléka veszi igénybe a szolgáltatást. A meglehetősen költséges beruházás jórészét, több mint 40 ezer forintot az önkormányzat fizette ki az olcsó energiaforrást felhasználni kívánó lakosoknak.

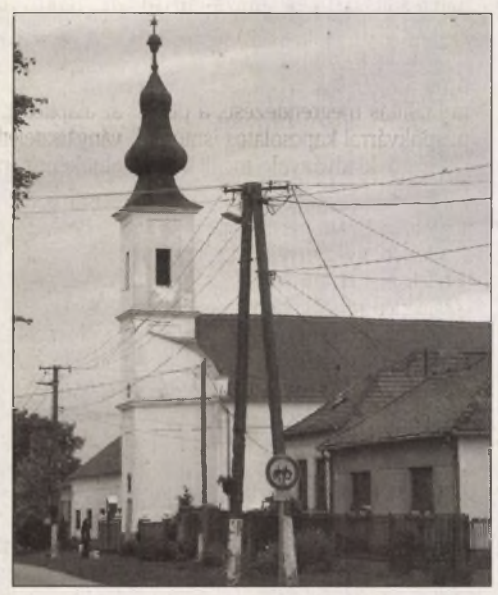
A település tavaly 72 millió forintból gazdálkodott, több mint 25 millió forintot pályázaton nyertek. Az idén valamivel növekedett a már rendelkezésre álló, pályázatok nélküli pénzösszeg, csaknem 50 millió forintjuk lesz. Ebből személyi juttatásokra 7,3 milliót, ehhez kapcsolódó járulékokra 2,8 milliót, dologi kiadásokra 13 milliót, 5 milliót visz el a költségvetésből a körjegyzőség fenntartása.

A hátrányos helyzetből eredően igen magas a szociális juttatásokra (segélyekre) előirányzott összeg, 18 millió fizetnek ki a nehéz helyzetbe került családoknak. Beruházásra, felújításra egymilliót fordítanak, míg a hitelek törlesztésre 2,3 millió forintot kellett tervezniük.

Az idén pályázati pénzből a faluház teljes felújítását tervezik, átadják a már elkészült tájházat, a Kossuth-szobrot, s a rendezvényterem tetőszigetelését is megoldják. ■

Kazettás templom és a tájház

Amikor önálló gazdálkodásra tértek át a települések, azt sem tudták, hol kezdjék a nagytakarítást, hiszen mérhetetlen sok feladatot kellett volna sürgősen megoldaniuk. Patapoklosit az ág is húzta, hiszen a kilencvenes évek előtt szinte senki sem törődött velük, a körzeti tanács nemigen fordított gondot a falu karbantartására. A legértékesebb műemléki örökségük, a kazettás templom szinte romokban hevert, nem véletlen, hogy az enyészettől mentve az önkormányzat mindenekelőtt ezt az egyházi épületet szerette volna felújítani. Sikerült is összeszedni a külső-belső renováláshoz szükséges pénzt, a református egyház anyagi támogatásával, a hívők és a történelmi örökség iránti elkötelezettek adományaiból, no és az önkormányzat hozzájárulásával összegyűlt 15 millióból takaros építménnyé szépült a templom. 1996-ban a kecskeméti Ráday Múzeumba került, 112 kézzel festett, míves kazetta visszakerüléséért viszont kemény és hosszan tartó harcot kellett vívnia a falu polgármesterének. Végül is engedélyt kaptak az elszállításra, s 1998-ban már teljes pompájában, eredeti állapotába visszaállítva díszlett a falu ékessége. Tavalyelőtt itt tartották a festett kazettás templomok települései polgármestereinek, egyházi méltóságainak nemzetközi találkozóját, ekkor mintegy 1500 vendéget fogadott a település. Voltak itt Svájcból, Argentínából, de eljött *Csiha Kálmán*, Erdély református püspöke is.



1998-ban adták át a felújított templomot

A helyi népi építészet remeke, a tömzsi tornácos paraszthház ad otthont majd a tájháznak. Itt – az elképzelések szerint – többek között a helyi szőlő- és földműveléssel kapcsolatos eszközöket vonultatják fel, de lesz itt a zselici emberek életét bemutató fotókiállítás, s helyet kapnak a népi szőttesek is. A ház megmentése meglehetősen sokba került, viszont egy olyan építménnyel gazdagodott a falu, amely hosszú időn keresztül még eredeti formájában őrzi meg a népi építészet formavilágát. Az épület átadására ünnepélyes keretek között kerül sor, valószínűleg júliusban. Az idei szobrot pedig a 1848-as szabadságharc legendás közjogi méltóságáról, Kossuth Lajosról mintázták, avatására augusztusban kerül sor. ■

Társulás az elsők között

Segítség szociális földprogramból

Ma a községek egy-egy közös célra társulva egyértelmű, törvényben is előírt előnyt élveznek a tárcákhoz benyújtott támogatások elbírálásánál. Mint megtudtuk, a patapoklosiak alapítóként már 1994-ben kezdeményezték a környező települések együttműködését. A Délzselici Települések Társulása 1994-ben alakult, amelyhez 1996-ban a szigetváriak is csatlakoztak. A társulás a külföldi kapcsolatok ápolásáért, a helyi gazdaságok menedzseléséért is sokat tett és tesz a jövőben is. A társulás elnöke jelenleg is Patapoklosi polgármestere, de szó sincs címek halmozásáról – hangsúlyozta az érintett –, annál több tennivalóról, nagyon sok munkáról, amit az ember folyamatosan vissza is kap szeretet és segítség formájában.

– A munka, a hajtás az évek során sokat elvett a családra fordítandó időből is – jegyzi meg többek között Paizs József. – Ugyanakkor a falvak sokat köszönhetnek az igen jól dolgozó vidékfejlesztési menedzsernek, Tóth Csillának, akinek a székhelye a társulás szigetvári irodájában van. Az elkövetkező hónapokban megpróbálunk az önhibájukon kívül munka nélkül maradt falusiakon is segíteni. Vemhes, előhasú kocákat vásárolunk a szociális földprogramra szánt pénzből, a kocákat családoknál helyezzük el, igyekszünk a takarmányozásban is segítséget nyújtani. A gazdák pedig a malacokkal fizetnének, a fiatal állatokat hízótartásra újból kihelyezzük családokhoz. ■

Segít az Adria

A faluban nem csak az épületek állagának megóvására, hanem a közterek, utak, járdák állapotára is figyelmet fordítanak. Ennek érdekében szinte állandó gondozással, folyamatosan ápolják az árokpartokat, a közterületeket. Több fűnyíró géppel rendelkeznek, ám a masinák hamar tönkremennek, úgyhogy az önkormányzat egy megbízhatóbb kistraktort vásárol, amelyhez fűkaszáló adaptert is lehet csatlakoztatni. A parkok virágosítására is nagy gondot fordítanak, már csak azért is, mert folyamatosan beneveznek a Kincses, Virágos Baranyáért versenybe. Tavaly az 500 lakos alatti települések közül győzteskért kerültek ki, az országos megmérettetésben pedig arany fokozatot értek el. A sikerben nagy szerepe volt a szigetvári Adria Üzletház Kft.-nek, a cég látta el faluszépítési szakmai tanácsokkal a község lakóit. ■



Közösségi házak székely kapuval

„Pollack"-jubileum

A Pécsi Tudományegyetem Pollack Mihály Műszaki Főiskolai Kara fennállásának 40. évfordulója alkalmából a hétvégén jubileumi ünnepségsorozatot szervezett. A karon rendezett pénteki nemzetközi tudományos konferenciára – amelyet *dr. Tóth József*, a PTE rektora nyitott meg – 11 ország 21 partnerintézményéből és 14 magyarországi felsőoktatási intézményből érkeztek előadók, és a nap folyamán 12 szekcióban több mint 120 előadás hangzott el.

Szombaton délután a Pécsi Nemzeti Színházban emlékülés keretében idézik fel az elmúlt évtizedek „pollackos történelmét". A hazai és külföldi vendégek körében ott lesz *dr. Szili Katalin*, az Országgyűlés elnöke is.

A megemlékezésen *dr. Ásványi József* főigazgató ünnepi beszédét követően a kar az évforduló alkalmából megkapja az Egyetem Díszes Alapító Okiratát, amelyet *dr. Sipos Béla*, a PTE általános rektorhelyettese ad át. Az ünneplők és vendégeik végül a Pécsi Balett „Carmen" előadását tekinthetik meg.

D. I.



HARMINCÉVES ISKOLA. A pécsi Mezőszél Utcai Általános Iskola jubileumi évének záró rendezvényeit tartották tegnap. Megnyílt az elmúlt évtizedeket dokumentáló kiállítás, az iskola jelenlegi tanulói a jubileumi műsoron jeleskedtek (felvételünk), majd nosztalgiabál következett, amit tűzijáték zárt. FOTÓ: TÓTH L.

Új tagok a kuratóriumban

Megújult a közhasznú célok meghatározása. Lemondások miatt új kuratóriumi elnök és kuratóriumi tagok vállaltak feladatot az alapítványban.

Közel hat éve, 1996 júniusában hozta létre Pécs Önkormányzata a „Középkori Egyetem" Alapítványt. A közhasznú szervezet célja sokágú: az ősi universitás feltárása, és e munka befejezése, a maradványok konzerválása, műemléki helyreállítása, azok múzeumi és műemléki bemutatása, a középkori pécsi egyetem története, az Aranyos Mária kápolna gótikus szobra kiállítás megrendezése, a pécsi püspökvárral kapcsolatos ismeretterjesztő kiadványok megjelentetése, továbbá a püspökvárban talált középkori épületmaradványok és várfalak, valamint az onnan előkerült leletanyagok restaurálása. Ezentúl szakkiállítások szervezése, kiállítási vezetők, tudományos monografikus feldolgozások elkészítése, videó és CD ROM megjelentetése, valamint kiadványok, szakmai és anyagok előfeltételeinek megteremtése.

A cél meghatározását taglaló szöveg zöme új: az alapító okirat közelmúltbeli módosításakor született. A változtatást az alapítvány kuratóriumában bekövetkezett változások indokolták. Elnöke, *dr. Flerkó Béla* professzor, akadémikus bejelentette, hogy egészségi állapota miatt már nem tudja ellátni az elnöki teendőket. Az utóbbi időben lemondott kuratóriumi tagságáról *dr. Páva Zsolt*, *dr. Fejérdy Tamás*, *dr. Katona Tamás*, *dr. Sólyom László*, *dr. Barakonyi Károly*, valamint *Friedrich Wilhelm Kiel* és *Johannes Giffels* német állampolgárok is.

A kuratórium tagjainak kérésére az alapító dr. Flerkó Bélát az alapítvány tiszteletbeli elnökévé jelölte, új elnökének pedig *dr. Font Márta* egyetemi tanárt, a PTE Bölcsészettudományi Karának dékánját. Mellette a kuratórium új tagja lett *dr. Kunszt Márta*, a PTE BTK dékánhelyettese, Pécs Közgyűlése kulturális bizottságának elnöke, *dr. Huszár Zoltán*, a Baranya Megyei Múzeumok igazgatóságának vezetője és *dr. Korinek László* professzor, pécsi német tiszteletbeli konzul.

D. I.

Nyár az Anna utcában

Az idei nyári szezonban is gazdag kínálattal várja közönségét az Anna Udvarban a Pécsi Horvát Színház. A csütörtökön megkezdődött, két hónapon át tartó rendezvénysorozat főképp a színház saját produkcióiból áll össze.

Nyitásként, május 30-án *Tám László* audiovizuális diaporámaestjét tekinthették meg az érdeklődők. Az ismert fotós többek között a Zsolnay-szobrokról, útmenti keresztekről, a meteórákról és a tettyei passiójátékról készített sorozatait vetítette le a színháztermében.



Tám László

Vasárnap, immár élőszínházi eseményként a Madarak szárnyán című táncszínházi bemutató kerül színre, amit *Kricskovics Antal* koreográfus irányítása mellett a horvát Fáklya Művészegyüttes ad elő a szabadtéri színpadon. A továbbiakban a nyár során fellép a Zadari Színház, ők a Judit című, gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt szóló, horvát nyelvű bábelőadást kínálják. A következő bemutató *Bagossy László* rendezése, aki Thuróczy Katalin Cselédklozet című színművét állította színre, amit szintén horvátul játszanak.

Keveházi Gábor Kossuth-díjas balettművész és koreográfus a Horvát Színház felkérésére rendezte a Carmina Buránát, amit a szabadtéri színpadon június 14-től táncolnak a Pécsi Balett művészei.

Mindenképp a nyár egyik szenzációjának ígérkezik Szakonyi Károly Adáshiba című darabjának új bemutatója, amit *Bezerédi Zoltán* rendez, és a főszerepben a pécsi közönség régi kedvencét, *Vári Évát* láthatjuk. A darab népszerűségére jellemző, hogy annak idején a Vígszínház hat éven át játszotta megszakítás nélkül. A mostani pécsi produkcióban elsősorban kaposvári színészek szerepelnek, de persze pécsiek is, mint például *Barkó György*.

M. K.



FUTNAK A KÉPEK

A mennydörgés titka

A *Vidocq* című francia filmről azt beszélik, hogy az első olyan mozgóképek közé tartozik, amelyeket a hagyományosan kezelt celluloidszalag mellőzésével, digitális úton rögzítettek. Ezzel kapcsolatosan tisztázni kell, hogy a rögzítés módja nem értékfogalom. Hagyományos töltőtollal például lehet jobb regényt írni, mint számítógéppel, sőt, a lúdtollal papírra vetett szövegek jelentős része különb, mint nem egy mai írásmű. Ugyanígy Griffith vagy Renoir ósdi, nehézkes kamerája ma is élvezhető felvételeket készített, és, teszem azt, Fehér György *Szürkület*-e annak ellenére kiváló alkotás, hogy fekete-fehér technikával készült, s mint hírlik, a stúdió pincéjében talált hulladékszalagok felhasználásával.

Vagyis nem kell okvetlenül ájuldozni a filmtechnika újabb fejleményei láttán, ám arra valóban tekintettel kell lenni, hogy a rögzítés módszerei hatással vannak a művészi formára. Míg például az irodalmi szövegeket nem írták le, addig a kötött alakzatokat részesítették előnyben, mert az énekmondók verset könnyebben jegyeztek meg, mint prózát, a könyvnyomtatás elterjedése viszont, mikor az emlékezet szerepét a nyomdagépek vették át, a prózai formák fokozatos térnyerésével járt.

Azért beszélek erről, mert a *Vidocq*-ot nézve a digitális eszközök negatív (s szerintem nem kívánatos) hatását észlelem. Öncélú közelképeket látok, hivalkodó szuperplánokat, amelyekről úgy tudtam, csak rendkívüli esetben alkalmazhatók, nem pedig nyakló nélkül, mint itt, villanásnyi, tehát értelmezhetetlen felvételek záporoznak rám, a totálképekről pedig ordít a mesterkéltség. Az Alkimista nevű szereplő tornamutatványai viszont már a paródia kategóriájába tartoznak, arról nem is beszélve, hogy, úgy látszik, benne tisztelhetjük az ejtőernyő feltalálóját, amihez csupán egy fekete köpönyegre volt szüksége.

Ezeket a hipermodern képi megoldásokat én, őszintén szólva, voltaképpen nagyon is primitíveknek tartom. Igaz, elismerem, jómagam a mozgóképi ábrázolás fénykorának a mélységéles felvételek és a hosszú beállítások – reményeim szerint még le nem zárult – időszakát tekintem Wellestől és Antonionitól Tarkovszkijig és Rohmerig, illetve Jancsótól Tarr Béláig, nem utolsósorban azért, mert ennek a stílusnak a képviselői a nézőt társalkotónak tekintették, és nem fosztották meg a képek szabad értelmezésének lehetőségétől. Ez az új technika ellenben maga alá gyűri és agresszív módon manipulálja a nézőt. Ez a dolog lényege, vagyis, a film egyik hatásvadász jelenetének nyelvén szólva, a mennydörgés titka, ami végső soron nagyon egyszerű kommunikációs stratégia.

Mint ahogy a Pitof által írt és rendezett *Vidocq* cselekménye is meglehetősen szimpla, ha a csiricsáré sallangoktól eltekintünk. Marad egy csupasz, bár aránylag ügyesen szerkesztett krimi, semmi több. (Ez tehát a dörgés.) Meg Gérard Depardieu, aki annak ellenére erőteljes alakítást nyújt, hogy az operatőr, aki feltehetően szerfelett ideges alkat, folyton belevagdos a jeleneteibe.

Vicocq, ez a kalandorból lett rendőr, mint tudjuk, élő személy volt, emlékiratai is megjelentek négy kötetben, személyisége, sorsa a korabeli írók közül többeket megihletett, így Eugène Sue-t, Victor Hugót és Alexandre Dumas-t, Balzac pedig róla mintázta a *Goriot apó* és a *Kurtizánok tündöklése és nyomorúsága* Vautrin nevű alakját. Aligha szorul bizonygatásra ezen művek rendkívüli értéke. Pedig lúdtollal írták őket.

Nagy Imre



Az álarc tükrében mindenki a saját képmását látja



EGY ÖREGEMBER EMLÉKIRATAIBÓL

A történelem fintorai

Az ókori Egyiptomban, az új fáraó, ha nem fia, de tán ellenfele volt a réginek, kikapartatta elődje nevét az emlékművekből. Ha igazán nagy uralkodó volt elődje, a saját nevét vésette oda, hogy dicsőségét elorozza.

Az ókori Róma nem nézhette a fejlettebb mezőgazdasággal rendelkező punok földközi-tengeri kereskedelmét. Amikor az öreg Cató uszítására végre lerombolták Karthágót, felszántották és sóval vetették be. 50 000 embert adtak el rabszolgának. Nem volt többé vetélytárs. Róma Africa provincia lett Karthágó neve.

Közép-Ázsia virágzó állama volt Korezm. Egy szovjet régész Közép-Ázsia Egyiptomának nevezte. Híres dinasztiája 2300 évig uralkodott. Egyik királyukat Vajknak hívták. A palotában száz helyiség volt három szinten. Háromszáz négyzetméteres trónterem, freskókon hárfás nő, dobos, selyemruhás alakok, stukkók, agyagszobrok. Boldogasszony szentély. Huszonöt méter magas lakótornyok. Tíz méter széles főutca. 200x130 méteres piactér. Sárgabarackot, őszibarackot, sárgadinnyét, szőlőt, árpát, kölest termeltek. Ezer esztendőn át vertek saját pénzt. Asztrális ábrázolásaik Árpád-házi királyaink pecsétjein ismétlődnek. (II. András, Könyves Kálmán.) Nyelvük a XIV. századig fennmaradt. Bár sok korezmi élt az Árpád-kori Magyarországon, a hajdani országról alig tudunk! Miért? Mert a dicsőséges Kutejba Ibn-Muszlim arab hadvezér 712-ben, elégettette a hatalmas korezmi archívumok írott anyagát, a tudósokat kivégeztette, mindenkit üldözött, aki a régi hagyományokat ismerte és terjesztette. Elrejtett levéltárukat a XX. században megtalálták. Száztizenhat, bőrre, papiruszra, falemezre írt szöveget. Európai történészek, ha említették, nomádnak mondták őket. E *nomádoktól* szerezte be szükség esetén a kínai birodalom hiányzó gabonaszükségletét.

Ma már biztosra vehetjük, hogy a Kárpát-medencében magyarul beszélő alapnépesség, korábban is ismerte Jézus hitét, mint amikor a nyugati papok újrakeresztelték Géza és István udvarát. Valószínűleg a manicheusi vagy zoroasztrianusi, esetleg a nesztoriánus kereszténységhez tartoztak. Ezeket Róma szektaként kezelte. Így voltunk pogányok. A biztonság kedvéért azonban, amikor a bizáncinál is mohóbb római érdekövezet része lettünk, a nyugatról jött papok elégették rovásírásokon őrzött múltunkat. Tartalmuk töredéke korai krónikáinkban bújik meg, hogy aztán sikeres történészek a XX. században dajkamesévé degradálják őket. Hittünk azoknak, akik gyűlöltek bennünket és nem a nép emlékezetének, a néprajznak, középkori tudósainknak, az antropológiának, a génkutatásnak, a régészetnek.

Tán nem kell felsorolnom, mit tettek a győztes spanyolok az amerikai indián kultúrával és társadalommal.

Azt sem részletezném, milyen mélyre süllyedt már az egykori orosz kultúra, amikor irtották a mi polgári műveltségünket. Nem a *kultúra nyet, zabráló masina jeszt* poénú adomákra gondolok, de például könyveink bezúzatására, indexre-tételére. Íróink, gondolkodóink elhallgattatására.

Az ötvenhatos forradalom legtisztességesebb hőseiből *gyilkosokat* kreáltak.

A hetvenes években a Balatonboglári ÁG. szakmai küldöttsége ment a SZU-ba tanulmányútra egy testvérgazdasághoz, ahol elmondták nekik, amit itt látnak, az a világszínvonal. A boglériak visszahívták a kollégákat, akik a Balaton partján majd sírva fakadtak szégyenükben. Volt bennük annyi tisztesség, hogy bocsánatot kértek, ők valóban azt hitték... De szovjet aparátcsikok még a nyolcvanas években is fölháborodva szaladgáltak Budapesten, az áruval tömött kirakatok között és szörnyülködtek: itt, ezt szocializmusnak nevezik.

Nem szeretném szaporítani a példákat. Még azt hiszik, politizálok. Holott csak felháborít, hogy a történelmet politikai kérdésként kezelik. Igaz, a hivatalos történelmet mindig politikusok diktálták. Győztes politikusok. A hatalom birtokosai.

A fent felsorolt példák csak gyenge amatőr kísérletek a történelemhamisításra. Aránylag könnyen leleplezhetők. Legtöbbször a zsarnok árulja el magát, vagy a tények ellentmondanak a terjesztett információnak. S furcsa módon mindig akad néhány nyughatatlan elme, aki gondolkodik. Még a történészek között is.

Egy ilyen akadékoskodó, mese helyett tényeket kutató elme, a München mellett élő Heribert Illig, aki bajor létére, porosz alapossággal és vaslogikával mintegy tíz éve a történelemírás legszemérmetlenebb hamisításának leleplezésén dolgozik. Ma már közel száz tudós társa van.

Nem kevesebbet állítanak, mint, hogy a németek és franciák *ősi dicsősége*, a Karoling-kor, Nagy Károlyostól, Pipinestől koholmány. A frank birodalom fényes központja, Aachen, az idő tájt porfészek volt.

Azt javasolják, a német városokban szanaszét dolgozó kutatók, hogy amit 614 augusztusa és 911 szeptembere közötti időszakról olvasunk Európa történelméről, kacagjuk ki. Koholmány az egész. Ezt a háromszáz évet kitalálták, s az időt átállították.

A dolog pikantériája nem csak abban rejlik, hogy ez valóban a legbravúrosabban végrehajtott történelemhamisítás, hanem abban is, hogy a Közös Európa-eszme előképének Nagy Károly sosem volt birodalmát tekintik. Csak hab a tortán az az állítás, hogy a középkor valós adatai és időrendje a magyar krónikákból olvasható ki.

Tévésnyelven: mára ennyi!

Bükkösdi László

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

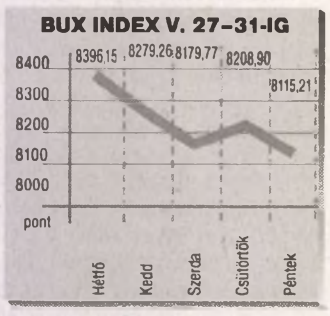
(2002. május 31.)

Borsodchem	5 050 Ft	⇧
Egis	14 500 Ft	⇩
Matáv	930 Ft	⇩
Mol	5 075 Ft	⇧
OTP	2 258 Ft	⇩
Richter	16 350 Ft	⇧
TVK	3 650 Ft	⇧
Zalakerámia	1 540 Ft	⇩

BUX: 8115,21

- 1,14% eltérés az előző záróértékhez képest

BUX INDEX V. 27–31-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	380,55
Cseh korona	7,99
Euró	243,27
Japán jen (100)	209,63
Lengyel zloty	64,31
Svájci frank	166,17
Szlovák korona	5,57
USA-dollár	259,46

HÍREK

KAPCSOLJUK KOREÁT! A Pannon GSM a labdarúgó-világbajnokság idejére futballportállal bővíti WAP szolgáltatása oldalait. A PannonW@P főmenüjének Foci vb pontja alatt az általános tudnivalóktól kezdve a legfrissebb fejleményekig, mindent megtalálnak az előfizetők, amit tudni lehet és kell a világbajnokság alakulásáról. Akinek nincs ideje élőben végigizgulni a mérkőzéseket, napi 15-20 hírben tájékozódhat az eseményekről. A pontverseny pillanatnyi állását a Tabella almenüben ellenőrizhetjük. Itt egészen a fináléig nyomon követhetjük, ki kényszerül búcsúzni, és ki folytathatja a küzdelmet. A PannonW@P ugyanitt részletes statisztikát kínál a gólokról, a helyezésekről vagy a lejátszott mérkőzések számáról. EUROPRESS

EGYMÁS KÖZÖTT. Távbeszélő-szolgáltatásra vonatkozó összekapcsolási szerződést írt alá tegnap a Westel és a PanTel. Ez azt jelenti, hogy az összekapcsolás műszaki feltételeinek megvalósulását követően a Westel és a PanTel előfizetői egymást közvetlenül elérhetik. A Westel és a PanTel 2001 decemberében kötötte meg első hálózati szerződését. Ez a megállapodás tette lehetővé, hogy a két hálózat összekapcsolását követően a PanTel internet protokollalapú telefonszolgáltatása (VoIP) révén a PanTel VoIP előfizetői hívhassák a Westel előfizetőit. EUROPRESS

FELMENTÉS. Felmentették pénteken Gansperger Gyulát, a Ferihegyi repülőteret üzemeltető Budapest Airport (BA) elnök-vezérigazgatóját. Ezzel egy időben felmentették a BA igazgatósági tagjait is. Ganspergert tavaly év végén nevezték ki a szervezet elnökének, és megbízták a vezérigazgatói teendők ellátásával is. MTI

HÚSIPAR. Magyarországon lehetőség van 7 millió sertés tartására is a jelenlegi 5 millióval szemben – mondta Menczel Lászlóné, a Hústermelők Szövetség titkára. Az állomány csak akkor növelhető – tette hozzá –, ha a szabályozás lehetővé teszi az exportpiacok megtartását, illetve bővítését. MTI

Konferencia az öntözésről

Szakmai konferenciával kezdődött tegnap Mezőhegyesen az Alföldi Növénytermesztési Napok és a Mezőhegyesi Nemzetközi Kanca- és Ménverseny vasárnap záruló rendezvénysorozata. A 6500 négyzetméter fedetlen és több mint 400 négyzetméter fedett területen minden eddiginél több, 142 kiállító mutatja be termékeit.



Sok az érdeklődő a kiállításon FOTÓ: A SZERZŐ FELVÉTELE

MEZŐHEGYES

A gazdálkodók szerepe és felelőssége a vízgazdálkodásban és a minőségi növénytermesztésben című szakmai konferenciát megnyitó *Megyeri Zsolt*, a Ménesbirtok Rt. cégvezető-vezérigazgatója Kvassay Jenő 1887-ben megfogalmazott jövendölését idézte: „A Maros és Körösök mindkét partjain fekvő óriási vidék öntözőcsatornák dolgában olyan kedvező fekvéssel bír, hogy ilyennel kevés ország dicsekedhet. A Marosnak Aradtól Szegedig több mint 30 méter esése van, és a szomszédos jobb és bal oldali területet tekintve olyan hordóhoz hasonlíthatnám, amelyet csak ki kell nyitni, hogy kitűnő iszapos vizével csodát műveljen. Nem sokkal több nehézségbe kerül a Körösből is öntözőcsatornákat kiágaztatni. Amint Lombardia Olaszország leggazdagabb tartománya, éppen úgy lesz egykor a Maros és Körösök környéke Magyarország legboldogabb vidéke...”

Megyeri elmondta, hogy Mezőhegyesen 1995-ben kezdték az öntözésfejlesztési programot, amelynek eredményeként mára a 8300 hektár szántóterületből 5 ezer hektár öntözhető, s a most elkezdett hároméves ütem további 1500 hektár öntözését teszi lehetővé, ami azt jelenti, hogy Mezőhegyesen a jelenlegi 60 százalékról 80 százalékra nő az öntözhető területek nagysága. Sajnos – emelte ki a megdöbbentő adatot – Magyarország szántóinak jelenleg csak a 3,5 százaléka öntözhető, és még ebből is csak 2 százalékot használunk ki. A vezérigazgató szerint országosan 25-30 százalék volna az ideális területnagyság, ehhez azonban további főcsatornákat kellene építeni állami támogatással. Ezt követően a mezőgazdaság szereplői eljuttatnák saját földjeikre az öntözővizet, azonban ezekhez a beruházásokhoz és a vízfelhasználáshoz is szükség lenne állami segítségre. S hogy mindez miért elkerülhetetlen? Azért, mert a magyar mezőgazdaság csak így őrizheti meg a vetőmagtermesztésben elfoglalt pozícióit, s csak így növelhető a kertészeti kultúrák területe. Ez pedig azért fontos, mert az EU-ban ezeket a kultúrákat nem korlátozza kvóta, és mert – lévén igen nagy az élőmunkaigényük – javíthatják a foglalkoztatást, és magyar vidék lakosságmegtartó képességét.

Szanyi Tibor, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium politikai államtitkára a megnyitón elmondta: a kormány szándéka szerint Mezőhegyes tartósan állami tulajdonban marad, a tárca pedig – legalábbis 2002-re – szeretné megszüntetni az öntözővíz díját.

MÉNESI GYÖRGY

Mezőhegyes

Az első írott emlék Mezewheges néven említi Mezőhegyest 1421-ben. Az 1552. évi török hadjárat alatt elpusztult a falu, 1711-ben kincstári birtokká nyilvánították. II. József 1784-ben elfogadta Csekonics József vérteskapitány javaslatát a birodalmi ménes létrehozására. A kiegyezés (1867) után a ménesbirtok magyar tulajdonba került, s 1896. január 1-jén megváltozott a neve, és a szervezete is: szétvált magyar királyi állami ménesre és magyar királyi állami ménesbirtokra; utóbbi polgári célra saját lótenyésztésbe fogott. A második világháborút követően állami gazdaságként működött. A 1992-ben vállalati biztosként, azóta pedig cégvezető-vezérigazgatóként tevékenykedő Megyeri Zsolt irányításával a ménesbirtok mára ismét a magyar mezőgazdaság zászlóshajójává vált.

Kedvező növekedési adatok

BUDAPEST

A KSH előzetes adatai alapján 2,9 százalékos volt a gazdasági növekedés az első negyedévben – ezen belül a szolgáltatóágazatok hozzáadott értéke az átlagnál nagyobb mértékben nőtt, míg az iparé és a mezőgazdaságé csökkent.

Az előzetes számítások alapján Magyarország bruttó hazai terméke (GDP) 2,9 százalékkal nőtt az első három hónapban az előző év azonos időszakához képest. A bruttó hozzáadott érték volumene a szolgáltatóágazatokban az átlagot meghaladó mértékben emelkedett, míg a mezőgazdaságban és az iparban csökkent 2001 első negyedévéhez képest. Tavaly az első negyedévben 4,4 százalékkal, az év egészében 3,8 százalékkal emelkedett a GDP.

Erre az évre az előző kormány 3,5-4 százalékos gazdasági növekedéssel számolt, és az új kormányzat gazdaságpolitikusai is ilyen mértékű növekedést valószínűsítenek.

A GKI Gazdaságkutató Rt. a GDP 2-2,5 százalékos növekedését jelezte az első negyedévre, és 3,2 százalékos bővüléssel számolt az év egészére. A KSH mostani adatát értékelve ugyanakkor – a belső fogyasztás 5-6 százalékos növekedését figyelembe véve – az intézet szakemberei a 4 százalék körüli éves gazdasági növekedést is elképzelhetőnek tartják. A világgazdaság élénkülése szintén kedvező irányban befolyásolhatja a GDP alakulását. A Kopint-Datorg 3-3,5 százalék közötti gazdasági növekedéssel számol, az Ecostat 3,6-3,8 százalékos növekedést vár az év egészére. A Postabank Értékpapír Rt. elemzője a GDP 3,4-3,5 százalékos bővülését valószínűsíti. EUROPRESS

Élénk állami beruházások

BUDAPEST

A beruházások az első negyedévben 8,6 százalékkal bővültek az előző év azonos időszakához képest a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) számításai szerint.

A nemzetgazdaságban 471 milliárd forint értékű beruházás valósult meg az első negyedévben, ami a KSH előzetes számításai alapján korrekciók nélkül 8,6 százalékkal haladja meg az előző év azonos időszakának teljesítményértékét.

A beruházások bővüléséhez legnagyobb mértékben a közigazgatás, a védelem, a kötelező társadalombiztosítás 88,6 százalékos növekedése járult hozzá. Szintén jelentős, 50,8 százalékos emelkedés jelentkezett az egyéb közösségi, személyi szolgáltatások tekintetében is – főképp a szennyvízelvezetés és -kezelés területén. A beruházások oktatásban megfigyelhető 47,4 százalékos bővülése az előző időszak viszonylag alacsony beruházási teljesítményével függ össze. A beruházások egynegyedét adó ingatlanügyletek, gazdasági szolgáltatások 11,9 százalékos bővülését a lakásberuházások adják. A beruházások további 25 százalékát képviselő feldolgozóipar volumene ugyanakkor 5,8 százalékkal csökkent. Csökkentek a beruházások a kereskedelem, valamint a szállás-hely-szolgáltatás terén is – 13,5 illetve 9,5 százalékkal.

DÓCZY LÁSZLÓ



Hátralék a földhivatalokban

BUDAPEST

A földhivatalokban ismét rekordot döntöget a hátralékos ügyek száma. A szakemberek szerint a jelenlegi nyilvántartási rendszer nem felel meg az uniós elvárásoknak.

Tavaly ilyenkor még arról számolhattunk be, hogy látványosan csökken a földhivatalok elmaradása. Az illetékesek akkor azt ígérték, hogy 2001 végéig felére csökkentik a 166 ezer aktás ügyhátralékot. A földhivatali dolgozók erőfeszítéseinek, a vidéki társintézmények szakembereinek, valamint a számítógépes fejlesztésnek köszönhetően az év végéig jelentősen apadt az elintézetlen akták száma.

A trend most megfordult, ismét sokat kell várni az ügyfeleknek az ingatlanbejegyzésekre. A földhivatalokra háruló újabb és újabb feladatok miatt az elmúlt hónapokban aktahegyek keletkeztek. Az új agrártörvény miatt a vidéki földhivataloknál is jelentősen megugrott a forgalom. A megyei földhivataloknak a napi munka mellett meg kell birkózniuk a tavaly elrendelt szövetkezeti részarány kiadásával, továbbá az állami támogatásokra és kölcsönökre épülő ingatlanbejegyzési és egyéb nyilvántartási különfeladatokkal.

Kovács Zoltán, a földhivatalokat felügyelő miniszteri biztos a minap úgy nyilatkozott, ahhoz, hogy a földhivatalok behozzák az elmaradást, korszerűsíteni kell az informatikai rendszert, és javítani kell a technikai feltételeken. Mindehhez több tízmilliárd forintra lenne szükség, amelyhez forrást kellene biztosítani.

A szakember szerint a sorban állók fele eltűnne a földhivatalok elől, ha például biztosítani lehetne a tulajdoni lapokhoz informatikai úton történő hozzáférés lehetőségét. Az ügyfélforgalomnak az ötven százalékát ugyanis az ilyen kérelmet képezik. UJVÁRI

Jugoszláv vámalku

BUDAPEST

Ma lép életbe a magyar–jugoszláv szabadkereskedelmi megállapodás, amely a szakemberek szerint két-három év alatt évi 20-25 százalékos forgalomnövekedést eredményez a két ország között.

A megállapodás az ipari termékek 86 százalékára, az agrártermékek harmadára biztosít vámmentességet. A szabadkereskedelmi megállapodás Magyarország EU-taggá válásáig lesz hatályban. A tanácskozáson elhangzott: a Jugoszláviába irányuló magyar export 2001-ben 217,8 millió euró volt, 11,8 százalékkal több, mint 2000-ben. A Jugoszláviából érkező magyar import értéke tavaly elérte a 61,9 millió eurót, ami 9,5 százalékkal több, mint egy évvel korábban. *Győr Mihály*, a Külügyminisztérium illetékese elmondta: természeti adottságainál fogva a dél-alföldi régió a leginkább érintett a magyar–jugoszláv szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtásában.

A megállapodás megkötésével Magyarország jelezni kívánta: ilyen formában is részt kíván venni a jugoszláv gazdaság újjáépítésében, fellendítésében. A jugoszláv gazdasági helyzet tükrében a kidolgozott alku szerint a vámok lebontásában Magyarország átmeneti ideig bizonyos egyoldalú előnyöket biztosít, ugyanakkor a megállapodás életbelépését követően a magyar vállalatok is azonnal részesednek a kölcsönösen nyújtandó vámkedvezmények előnyeiből. EUROPRESS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Brutális rablógyilkosság Abonyban. Agyonvertek egy eladónőt *11. oldal*

Sport
Lehet, hogy hónapok óta tartó bokasérülése miatt Figo visszavonul. *15. oldal*

Sport
A PVSK-nál attól tartanak, hogy a labdarúgók nem állnak ki a hét végén. *16. oldal*

Élet & Stílus

A kalcium nem vész el

Éveken át azt ajánlották a szakemberek a szoptatós anyáknak, hogy szedjenek több kalciumot a csontritkulás megelőzésére. Csakhogy a legújabb kutatások szerint ezt a folyamatot a kalciumkészítmények sem tudják megakadályozni. Mégsem kell aggódni, a csontok ugyanis a szoptatási periódus befejeztével újra regenerálódnak.

Korábban úgy gondolták, hogy kismamáknak több kalciumra van szükségük, mert az anyatejjel leadják. Nemrégiben azonban amerikai táplálkozási szakértők rájöttek, terhesség alatt a bébi csontjai anélkül erősödnek, hogy a kismamáét károsítanák.

Az orvosok új tanácsa így hangzik: az anyák szülés után éppen annyi kalciumot fogyasszanak, mint terhesség előtt, körülbelül 1000 milligrammot naponta. Egy pohár tej például 300 milligramm kalciumot tartalmaz. ■

A pakk elárulja az embert

Mindenki másképp csomagol. A pakolás módja megmutatja, ki milyen egyéniség.

A „gyors" fél óra alatt képes magának mindent összepakolni, és persze semmi sem hiányzik. A többiek küszködését azonban tétlenül nézi. Legjobb kinevezni főnöknek, így neki kell megküzdeni a gyerekekkel, ha nem vihetik magukkal valamennyi játékukat.

A „kapkodó" legszívesebben az egész szekrényt magával vinné. Mindent válogatás nélkül tesz egymás mellé – a cipőt a nadrághoz, a vécépapírt a konzervekhez. Ha ilyen a párja valakinek, ne foglalkozzon vele. Hagyja, hogy egyedül pakoljon, de ne engedje, hogy a sajátján kívül más kofferba is berakjon valamit. Ami nem fér be hozzá, otthon marad.

A „hadvezér" lelkiekben már hetekkel az utazás előtt összepakol. Listával és rakodási tervvel készül a nagy napra. Hagyjuk őt érvényesülni, legalább van valaki, aki minden apróságnak megtalálja a helyét a bőröndben.

A „szerencsétlenkedő" élete végéig anyuka segítségére szorul. Órákig álldogál a szekrény előtt, aztán mégis otthon hagy valamit. Nem szabad a feleségnek anyáskodni felette, ha magára hagyják, kénytelen lesz felnőttként viselkedni. Ha pedig mégis otthon hagyja a borotváját, legfeljebb megnő a szakálla. ■



RÉGI IDŐK SPORTMEZE? A labdarúgó-világbajnokság nemcsak a focirajongókat vonzza, hanem a kultúraszeretőket is: ők tradicionális, színpompás öltözékeket láthattak a kísérőprogramokon. A dél-koreai hagyományos viselet ugyan jobban megihleti a divattervezőket, mint a sportruházat-készítőket, azért az látszik a képen, ki a csapatkapitány. FOTÓ: EPA

Tengerparti férfiboszorkányok

Az utazás, különösen ha a nő egyedül készül nyaralni, tele lehet kalandokkal – és veszélyekkel. A strand, az éjszakai mulató, a diszkó tele van kiéhezett férfiakkal, akik türelmetlenül készülődnek a bevetésre. A felkészült nő azonban felismeri a csábító trükkjeit, s nem hull a karjaiba vakon.

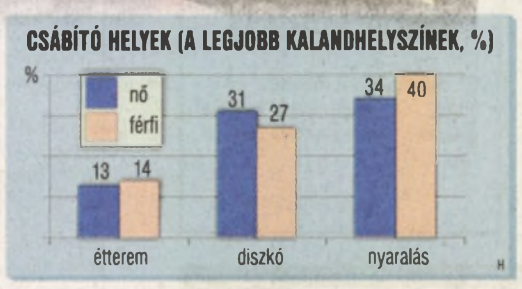
A profi udvarló tartózkodási helye a diszkó, az éjszakai mulató. Beszédmodora lehengerlő, tapasztalt csábító, képes percek alatt levenni a nőt lábáról. Gyakori taktikája, hogy leitatja áldozatát, ettől a hölgynek melege lesz, felszabadulttá válik és bizalomérzés önti el. Jó, ha a nő csak egy pohárka italt fogad el. A férfiak 90 százaléka ugyanis az italozással, táncolással töltött estét zöld jelzésnek tekinti, és rögtön beindul.

A strand királya másik típust képvisel. Reggeltől estig mutogatja barnaságát, és schwarzeneggeres izomzatát a medence mellett vagy a parton, ideje nagy részét a vízen tölti, széllovagol, vízisíel, és a teste valóban gyönyörű. Olyan, mint az amerikai szappanoperák sorozathőse – komoly károkat okoz a gyanútlan nőknek. Tetteti, hogy közömbös, ezért persze mindig sok leányzó veszi körül, így próbálja féltékennyé tenni a kiszemelt hölgyet. Ha valaki egy csodás napnál többet is akarna tőle, csalódik, ez a férfi legfeljebb két hónapos macsó. Képzeljük el télen, sápadt arccal, leengedett vitorlával – észre sem vennénk.

Bármilyen furcsa, a gyerekkori jó barát is felsorakozhat a nyári hódítókhoz. Ő a szomszédos nyaralók egyikében pihenget, hiszen a szülők is gyerekkori jó barátok voltak. Régóta ismeri a nőt, minden nyáron találkoztak, és hajdanán sok bolondságot csináltak együtt. Közben azonban felnőttek, és a fiú már nemcsak homokozni szeretne. Alig várja, hogy négyszemközt maradjon a nővel, és mozdulataival, nézésével tudtára adhassa, hogy nagyon kívánja.

Ha ez a nőnek nem tetszik, kerülje, hogy kettesben maradjanak. Kezelje továbbra is jó haverként, adja tudtára, hogy nincsenek esélyei. Végső esetben egész nap meséljen imádott barátjáról, aki nélkül nagyon unatkozik.

A külföldről érkezett turista is lehet igazi férfiboszorkány. Kis akcentusa, vagy az, ahogy kézzel-lábbal magyaráz, rögtön vonzóvá teszi. Ha spanyolokról vagy olaszokról van szó, nehéz ellenállni a latin szeretőnek. Ők soha nem adják fel, úgyhogy majdnem mindig célba is érnek.



Az idegen ajkú hódító kihasználja, hogy külföldi, segítséget kér, majd szabadkozik rossz kiejtéséért, s dicsérni kezdi az országot, szépségét, szokásait, a mindig mosolygó embereket, és különösen a hazai hölgyeket. Ha udvarlása zavarja a nőt, tanuljon meg nemet mondani minden nyelven, a megfelelő mozdulatok kíséretében. Még az is kiderülhet, hogy a csábos idegen csalódottságában hirtelen magyarul válaszol, valami olyasmit, hogy „pedig én lenni görög diplomat..." ■

Sztárpletykák

SZERELEM A SZÍNHÁZBAN. Házassággá érett az a szerelem, amely egy 4 évvel ezelőtti találkozáson kezdődött Keveházi Gábor balettigazgató, koreográfus és Fábián Anita színművész között. Ahogyan a menyasszony emlékszik, már az első pillanatban megvolt az a bizonyos különös csillogás a párja szemében, igaz, neki pedig a szíve dobbant egy hatalmasat, amikor a férfit meglátta. A pár vasárnap mondja ki az igent a pécsi Boldogság Házában, délután fél 5-kor. A menyasszony a hírek szerint a 30-as évek stílusát idéző ruhában lesz, nem hagyományos arakosztümben, amit az is bizonyít, hogy piros cipő fogja az öltözéket izgalmasan kiegészíteni. Az esküvő érdekessége még, hogy a szerelmeseket Toller László, pécsi polgármester adja majd össze, aki maga vállalkozott a ceremónia lefolytatására. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

AKCIÓS NYARALÁS CSALÁDOKNAK FONYÓDON
06-20/961-1111 *211900

2900 Ft/fő
Panorámahotel Balaton Fonyódon
06-85/360-870, 06-20/961-1111, www.hotelbalaton.hu

LEVI'S MÁRKABOLT
Levi's 501 - 01 - 70 kék, denim nadrágok
17.490 Ft 10.990 Ft
Levi's 525 - 85 - 14 kék, denim, női trapéznadrág
14.990 Ft 10.990 Ft
Levi's pólók nagy színválasztékban, kerek és „V"-nyakkal
1.990 Ft
Amíg a készlet tart!
Levi's
Levi's Márkabolt
Pécs, Király u. 23–25.
Nyitva: h–p: 9.15–18, szo: 9.15–13.00

Komplex rákszűrés mammográfiával
Dr. POHL, 06-20/961-1111, 06-85/360-870


Saláták, ötletek
mediterrán jellegel
Bográcsban
készült birka, hal, halsi tyúk
Rostonsültek
szárnyas, sertés, marha, hal,
vegetáriánusoknak zöldségek
Avar Panzió
Pécs, Fenyves sor 2.
Tel.: 72-510-766

Isztria tours
Pécs, Ferencesek u. 6. (Jókai térnél, a Goldmark Házban)
Tel.: 72/516-102, Tel./fax: 72/210-798
Hagyja otthon a problémáit és töltsön el egy kellemes hetet Horvátország legszebb tengerparti üdülőhelyein.
RENDKÍVÜLI ÁRON!
Primošten, Hotel Zora*** 06.22–06.29. ~~50.200,-~~ 46.000,-
Ellátás: félpanzió, svédasztalos reggeli és menüválasztásos vacsora.
Utazás: egyénileg vagy busszal
Poreč, Hotel Delfin** 06.22–06.29. ~~54.800,-~~ 49.900,-
Ellátás: félpanzió, svédasztalos reggeli és vacsora.
Utazás: egyénileg vagy busszal
Minden, ami Horvátország – Isztria Tours Pécs.
Lakókocsis üdülések, kiválóan felszerelt lakókocsikban.
Egzotikus utak a horvát tengerpart egész területére, Brač, Hvar, Solta, Vis, apartmanok az Isztrián és Dalmáciában.
Részletes információért keresse irodánkat!
Nyitva: hétfőtől péntekig: 9.00–18.00, szombaton: 10.00–13.00 óráig.

DALMACIJA TRAVEL KFT.
Tel.: 06-72/515-604 fax: 06-72/213-684
Th.: 7621 Pécs, Király u. 76., Átrium Üzletház fszt./12.
Szh: 7762 Pécsudvard, Felszabadulás útja 61.
Web: www.dalmaciatravel.hu, e-mail: dalmaciatravel@matavnet.hu
R-02063/2000.
Ilyen még nem volt!!!
Velünk akár ingyen is nyaralhat a horvát tengerparton!
Kínálatunkból:
Last minute:
- 4 fős apartman bgw VI. 8.–14. csak 16 000 Ft/hét
- lakókocsik 2–6 fő VI. 8.–VI. 14. csak 10 000 Ft/hét (háziállat vihető)
Főszezonban egyösszegű befizetés esetén az utasbiztosítást mi fizetjük!!
További ajánlataink:
Megmaradt helyeink főszezonban:
- 6 személyes lakókocsi 1 hét 45 000 Ft-tól
- 4 fős apartman bungalow 1 hét 64 000 Ft-tól
- új apartmanházban 4 fős apts már 70 000 Ft-tól
- Dalmácia Gyöngyszemei körutazás szeptemberben (utazás, programok, szállás, félpanzió) csak 39 000 Ft/fő
- **Autóbusz: Pécs – Trogir – Split – Pécs csak 11 000 Ft/fő**
Csak nálunk, csak a mi vendégeinknek a Resnik Üdülőközpontunkban reggel aerobik, fittness, délután aqua-jogging mélyvizes kondicionáló, vízikosárlabda, apartmanházunkban ingyenes internet kapcsolódási lehetőség!!!
Dalmacija ajándék: Indulás előtt egy komplett autókozmetika!
Részletek személyesen vagy telefonon az utazási irodában!

JUVE UTAZÁSI IRODA
Pécs, Ferencesek u. 41.
(bejárat a Kórház tér felöl)
Tel.: 72/333-381, fax: 327-928
E-mail: juvetour@axelero.hu
ÜDÜLÉSI AJÁNLATOK
A JUVE UTAZÁSI IRODÁTÓL!
HORVÁTORSZÁG - Ugljan-sziget
(Crvena Luka helyett!)
szállás félpanzióval, busszal:
július 20–27., augusztus 3–10., aug. 24–31. 55.900 Ft/fő/hét
LAKÓKOCSIS NYARALÁS:
Olaszországban-Lido Adrianóban: 39.900 Ft/hét-től
ERDÉLYI NAGYKÖRÚT
június 24–30. 49.900 Ft/fő
BALATONI NYARALÁSOK:
- Fonyódligeten: 4 személyes bungalók 7.000 Ft/éj
- Balatonfenyvesen:
– gyermektábor jún., aug. hónapban, teljes ellátással, programokkal: 18.100 Ft/fő
– szállás félpanzióval: 2.200 Ft/fő/éj
– önellátással: 1.500 Ft/fő/éj
– Balatonberényben: CSALÁDI AKCIÓ júniusban 2.500 Ft/fő félpanzióval
EGYÉB KÍNÁLATAINKAT KERESSE:
pécsi irodánkban: a Korház téren Tel.: 72/333-381
mohácsi irodánkban: II. Lajos út Tel.: 69/311-788

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal, megrendülten tudatjuk, hogy a szeretett feleség, gyermek, édesanya, mamika,

BARTOS TIBORNÉ
Zsóka

hamvait 2002. június 4-én a pécsi központi temető kápolnájában 11.30 órakor kezdődő gyászmise után helyezzük örök nyugalomra.

A gyászoló család *219864*

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

SZENTGYÖRGYVÁRI TIBOR

a „Szentlőrincért" Közalapítvány elnöke életének 71. évében váratlanul elhunyt. Temetése június 4-én, 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

Emlékét megőrizzük.

„Szentlőrincért" Közalapítvány Kuratóriuma *225520*

Szentlőrinc Város Önkormányzatának Képviselő-testülete mély fájdalommal tudatja, hogy

SZENTGYÖRGYVÁRI TIBOR

települési képviselő, nyugalmazott gimnázium igazgató 2002. május 25-én elhunyt. Végső búcsúztatása június 4-én, 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

Az elhunytat saját halottunknak tekintjük.

Szentlőrinc Város Önkormányzata *225523*

Megrendülten tudatjuk volt tanítványainkkal és mindazokkal, akik szerették, tisztelték, hogy volt kollégánk

DR. HAJZER LAJOSNÉ
Tóth Erika

tanárnő elhunyt. Emlékét megőrizzük. Temetése előtti búcsúztató június 5-én 14 órakor a pécsi központi temető dísztermében lesz.

Belvárosi Általános Iskola dolgozói *225660*

„Szeretetben és munkában szíve holtra fáradt, Síri álom adj nyugalmat Drága jó apánknak."

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ID. I. RÁCZ KÁROLY
„Fuvaros Karcsi bácsi"

Pécs, Aradi V. u.-i, volt pécsújhegyi lakos 92 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 5-én, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte gyászmise.

Gyászolják: lánya, fia, menye, unokái és dédunokái *225381*

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, tisztelték és szerették, hogy

SZENTGYÖRGYVÁRI TIBOR
tanár

2002. május 25-én tragikus hirtelenséggel életének 71. évében elhunyt. Temetése 2002. június 4-én, 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Autóbusz indul a szakközépiskola elől 13.30 órakor.

A gyászoló család *225621*

„Mikor elfáradt a lelkem és a testem roskadozva vittem, csendesen és váratlanul átölelt az Isten."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapánk és kedves rokonunk,

JOÓ JÁNOS

88 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 3-án, 16.30 órakor tartandó szentmise után lesz a kozármislenyi temetőben.

A gyászoló család *225741*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

STILLER MIHÁLYNÉ

82 évében elhunyt. Temetése 2002. június 3-án, 15.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz az erdősmecskei temetőben.

A gyászoló család *225744*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunkat,

ANKA JÁNOSNÉT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.

Gyászoló Anka és Bimbó család *225607*

Köszönjük mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

NÁGL ISTVÁNT

utolsó útjára elkísérték, gyászunkban osztoztak.

Felesége és lányai *225488*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

ZIMMER EMILNÉT

utolsó útjára elkísérték vagy más módon gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *225478*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

DR. MELCZER TIBORNÉ

temetésén részt vettek, gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *225522*

Köszönjük mindazoknak, akik gyászunkban osztoztak

BÖHM ANDRÁSNÉ

temetésén.

A gyászoló család *225640*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, akik szeretett halottunkat,

ÉBNER NÁNDORT

utolsó útjára elkísérték, részvétükkel és virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család *225263*

Bővülő pénzügyi vállalkozás pécsi képviselete keres

GYAKORLOTT ÜZLETKÖTŐT

működő piaci kapcsolatokkal, megbízásos jogviszonyban. Vonzó jövedelmi lehetőségeket és juttatásokat kínálunk.

Részletes önéletrajzot kérünk.

CREATOR 21 Kft.
1031 Budapest, Őrlő u. 19. címre. *223128*

KISKERESKEDŐK

NADRÁGVÁSÁR

Rövid és nyárias, divatos hosszú nadrágok, minőségi lapszoknya, hosszú, vékony szoknya, több, mint 150 féle vállfás egészruha, póló **fürdőruha, ágynemű nagy választékban.**

Nyakkendő 40 Ft/db
Öv, kendő 120 Ft/db.

CITROM TURI
Pécs, Citrom u. 14. Nyitva: H–P: 9-17 óráig.
225549

ÁLLÁST KÍNÁL

AZ Interspar áruház húsrészleg vezetőt felvesz. Jelentkezés: önéletrajzzal a személyzeti bejáratnál.

225485

HELKON Ruhaipari Kft.
felvételt hirdet
varrónői *állásra.*
Jelentkezni személyesen lehet Haraszti Józsefné varrodavezetőnél a cég Endresz György u. 2. szám alatti telephelyén, 7.00 - 13.00 óra között.

FELVÉTELRE keresünk marós, esztergályos szakembereket. Tel.: 06-30/9292-737

225482

GYAKORLOTT virág- és koszorúkötőt felveszek. Tel.: 06-20/3793-917

225625

A Pécsi Sörfőzde Rt.

logisztikai

munkatársat keres

Elvárások:
- Szakirányú végzettség
- Kiváló elemző készség
- Felhasználói szintű számítástechnikai ismeretek
- Jó kommunikációs képesség
- Önálló munkavégzés

Hasonló munkakörben eltöltött gyakorlat előnyt jelent.

Amit kínálunk:
- Szakmai továbbképzés
- Tapasztalatszerzési lehetőség
- Dinamikus csapatmunka

Jelentkezés szakmai önéletrajzzal az alábbi címen:
7624 Pécs, Alkotmány u. 94.
„Pályázat" jeligére.

Jelentkezési határidő:
A megjelenéstől számított egy héten belül.

223988

GYORSÉTTEREMBE nem dohányzó, szakképzett pultos-eladót felveszek. 06-30/9470-234

225471

IFÁRA sofőrt alkalmaznék. Paál L. u. 19.

225451

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/344-6873

221547

KONYHALÁNYT felveszek. Royal Kávéház Pécs, Széchenyi tér 18

225477

KŐMŰVEST keres pécsi cég, útiköltség térítéssel hosszú távra. 30/9590-975

225614

KÖZHASZNÚ társaság mérlegképes könyvelői végzettségű munkavállalót keres azonnali belépési lehetőséggel. Elsősorban megváltozott munkaképességű dolgozót keresünk. „Megbízható" jeligére 7621 Pécs Pf. 41.

221592

PÉCSI étterem tapasztalt szakácsot hosszú távra felvesz. 20/3633-668

225508

Gyakorlott, szakképzett
pécsi körzeti nővért keresek
Tel.: 30/492-6290, esti órákban

225708

SZAKKÉPZETT gépírót keresek számítógépkezelői képesítéssel, irodai munkára. „Önállóság 225407" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe.

225407

SZAKKÉPZETT könyvelőt nagy számítógépes gyakorlattal felveszünk. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal. 534-402

225244

VIRÁGKÖTŐT felveszünk. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 68. Szefcsikné-nél.

225466

K-TEC HUNGÁRIA

Finommechanikai termékgyártó Kft.

A K-TEC HUNGÁRIA Kft.
állást hirdet
minőségbiztosítási asszisztens munkakörbe azonnali belépéssel.

Az állás betöltésének feltételei:
- Minőségbiztosítási ismeret
- Műszaki végzettség (előnyt jelent)
- Németnyelv-tudás
- Számítógépes ismeret

Az önéletrajzzal ellátott jelentkezéseket az alábbi címre kérjük elküldeni:
K-TEC HUNGÁRIA Kft.
Beck László
minőségügyi vezető
7754 Bóly, Dobó u. 32.

ZÁRT park gondozásához, gépekhez értő férfi munkatársakat felveszünk 4 és 6 órás munkaidőben, délelőtti elfoglaltsággal. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés június 5-én szerda reggel 7 órakor, Damjanich u. 30

225498

Pécsi székhelyű nagyvállalat 30–45 év közötti, nem dohányzó, több éves személygépkocsi vezetési tapasztalattal rendelkező

sofőrt keres

Elvárások:
– korlátozás- és hatósági bejegyzésmentes B, C jogosítvány
– PÁV képesítés
– pécsi lakhely
– jó fellépés, megbízhatóság
– kiváló budapesti helyismeret

Önéletrajzát, az eddig vezetett személygépkocsik típusának megnevezésével „Sofőr" jeligére az Engel J. u. 8. hirdetőbe június 7-éig kérjük leadni. Kérjük, csatolja a pályázathoz fényképét és a végzettségeit, képesítéseit igazoló okiratok másolatait.

225707

BŐRVARRÓKAT felveszek. Tel.: 30/423-4890

220499

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A DÉDÁSZ Rt. átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Hegedűs, a Testvériség, a Turini, a Kölcsey, a Krúdy utcában, a Komlói úton a 2. számtól az 52. számig, a Bródy utcában a 2. számtól a 46. számig és az 1. számtól a 33. számig, a Fosztóvölgyben, a Csertető egy részén, a Parlag, a Dobogó és a Hercegmalom dűlőben, a Sudár utcában a 43. számtól végig, az Egyenlőség utcában a 20. és a 39/1 számtól végig 2002. június 10-én és 11-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Rákóczi utcában a déli oldalon a Bajcsy Zsilinkszky utcától a 72. számig 2002. június 1-jén 8 órától 15 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

A Shell Hungary Rt.
pécsi bevásárlóközpontban nyíló ügyfélszolgálatként is működő SMART üzletébe fiatal, dinamikus munkatársakat keres az alábbi pozíciókra:

ÜZLETVEZETŐ MUNKATÁRS

Feladatai: • Ügyfélszolgálati és Pontbeváltó Centrum üzletek üzemeltetése • munkacsoport vezetése, erőforrás-gazdálkodás • személyes kapcsolattartás az ügyfelekkel • árukészlet kezelése, optimalizálása, leltározás • üzletvitellel kapcsolatos adminisztráció.

Feltételek: • kereskedelmi, marketing és/vagy humán végzettség • kiváló kommunikációs és problémamegoldó készség • stressztűrés, terhelhetőség • határozott fellépés, vezetői beállítottság, motiváló képesség • megbízhatóság, pontosság, lojalitás • felhasználói szintű számítógépes ismeretek.

ELADÓ – ÜGYFÉLSZOLGÁLATOS MUNKATÁRS

Feladatai: • személyes kapcsolattartás az ügyfelekkel, értékesítés • készletezés, leltározás • ügyfélproblémák megoldása, panaszkezelés • egyéb adminisztratív feladatok.

Feltételek: • kereskedelmi és/vagy humán végzettség • kiváló kommunikációs és problémamegoldó készség • határozott fellépés • megbízhatóság, pontosság • felhasználói szintű számítógépes ismeretek • stressztűrő képesség.

Felsőfokú végzettség, angolnyelv-tudás, hasonló területen szerzett tapasztalat előnyt jelent mindkét munkakörben!

Ha megfelel a fenti követelményeknek, és szívesen csatlakozna a Shell sikercsapatához, fényképes pályázatát a referenciaszám (608) feltüntetésével **június 10-ig** várjuk az alábbi címre:
Shell Hungary Rt. humánerőforrás-egység, 1036 Budapest, Lajos u. 48–66.
Fax: 06-1-436-3383,
e-mail: Bernadett.B.Vidra@ope.shell.com
A személyes interjúkra június 7–14-ig kerül sor.

ASZTALOST keresünk. 06/70/319-0834, 70/3190830.

225705

NEM szezonális, nagy forgalmú, orfűi panzió éttermébe étteremvezetőt keresek. "Információt 225646" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.

225646

SZAKKÉPZETT szakácsot hosszútávra felveszek. Tel.: 20/3309-087

225691

ÁLLÁST KERES

GYÓGYTORNÁSZ, gyógymasszőr (szakképzett) háznál munkát vállal. Pécs, 06/20/512-1540

225672

KÖZLEMÉNY

PÉCSI Méhész Egyesület értesíti, hogy VI. 3-ai taggyűlésre saját érdekében várjuk!

225370

Értesítjük Önöket, hogy
2002. június 1-jén
a British American Tobacco Hungary rendezvényén
a Szigeti városrész fölött 22 órakor
tűzijátékra kerül sor
A rendezvény zártkörű.
Szíves megértésüket köszönjük.

225766

BEMUTATKOZUNK?!

Általános- és középiskolások figyelem!

A **tempó** újság 2002. május 14. és december 13. között hetente bemutatkozó oldalt biztosít a Baranya megyei iskolák osztályai számára.



Az akció keretében minden jelentkező osztály **egy egész oldalon, ingyen** mutatkozhat be! Az oldal tartalmát és látványát **Ti szerkeszthetitek** meg!

A bemutatkozó osztályokra olvasóink a Tempó újságban 2002. december 13-áig folyamatosan megjelenő szavazószelvénnyel voksolhatnak. Nem kell mást tenniük, mint az Önöknek legjobban tetsző osztályt és iskolájának címét a szavazólapra beírni, majd lezárt borítékban szerkesztőségünk címére, **„Nyerő oldal"** jeligére 2002. december 18-áig beküldeni.

A legtöbb szavazatot kapott általános, illetve középiskolai osztály tavaszi **kirándulásához 50–50 000 Ft**-tal járulunk hozzá. Minden szavazószelvény egy szavazatot ér!

Játszva kirándulhattok,
ha a Tempóban megjelenő jelentkezési lapot kitöltitek és szerkesztőségünk címére (7627 Pécs, Engel J. u. 8.), **„Bemutatkozunk"** jeligére, 2002. december 15-éig visszaküldítek.

A beérkezett szavazatokat 2002. december 20-án összesítjük, majd a nyertes osztályokat 2003. január 15-éig levélben kiértesítjük.

tempó
Ingyenes apróhirdetések A–Z-ig

További információt a 06-72/505-019-es számon kaphatnak az érdeklődők.

Zsaruk a vádlottak padján

Három paksi rendőrt életveszélyt okozó testi sértés és kényszervallatás bűntettével vádolt az ügyészség. A verés nem bizonyosodott be, de az igen, hogy a sértettet jogtalanul vitték be az őrszobára.

SZEKSZÁRD

A vádirat szerint a rendőrök tavaly szeptemberben egy betörésről gyűjtöttek adatokat Németkéren. A lakásán keresték fel a büntetett előéletű férfit, majd bevitték a körzeti megbízott irodájába. Itt a két rendőr a harmadik jelenlétében úgy megverte és megrugdosta, hogy a sértett pár nap múlva kórházba került. Az életét csak úgy tudták megmenteni, hogy kivették a lépét. Ez maradandó testi fogyatékosságnak számít.

A bíróságon a sértett több szempontból is ellentmondásba keveredetett. Volt, akinek azt mondta, hogy „csuklyások" verték meg. A családorvos azt mondta: az elmúlt években több ismeretlen eredetű töréssel, zúzódással fordult hozzá a férfi. Kiderült: ha az illető ivott, általában verekedésekbe keveredett. Ennek nyomán az ügyész a vádat módosította, és bizonyítottság hiányában e vádpontban a rendőrök felmentését indítványozta.

A bíróságon kiderült, ma is szokásos gyakorlatnak számít, hogy a rendőrség olyanokat is „elszámoltat", akikkel kapcsolatban nem merült fel alapos gyanú. Ezt az eljárást azonban a rendőrségi törvény nem ismeri. Emiatt az ügyészség e törvénytelen gyakorlat megszüntetésére szólította fel a rendőrséget. Ráadásul ebben az ügyben az „elszámoltatás" pillanatában még a nyomozást sem rendelték el.

A sértettet anélkül, hogy tanú vagy gyanúsított lett volna, bevitték az őrszobára. Ezért az ügyészség jogtalan fogva tartásra módosította a vádat. Végül a bíróság bizonyítottság hiányában felmentette a rendőröket az életveszélyt okozó súlyos testi sértés vádja alól, ám bűnösnek mondta ki őket társtettesként elkövetett hivatali visszaélés bűntettében. A jogtalan fogva tartást nem látták bizonyítottnak, mivel a rendőrök egyike azt mondta a sértettnek, hogy vagy velük megy, vagy beidézik a paksi kapitányságra tanúnak. A jogtalan fogva tartásnak viszont feltétele a kényszerítés.

Sz. Gy.-t korábban kényszervallatásért már pénzbüntetésre ítélték. Most hat hónap börtönbüntetést kapott, de a végrehajtását két évre felfüggesztették. Előzetesen mentesítették a büntetett előélet hátrányai alól. Ez azt jelenti, hogy maradhat rendőr. Ötvenezer forint pénzbüntetést azonban ki kell fizetnie. A másik két vádlottat 80, illetve 120 ezer forint pénzbüntetésre ítélte a megyei bíróság. A vádlottak nem fellebbeztek, az ügyész három nap gondolkodási időt kért. Az ítélet nem jogerős.

IHÁROSI IBOLYA

Életfogytig négy gyilkosságért

Életfogytig tartó fegyházbüntetésre ítélte a Békés Megyei Bíróság az ukrán állampolgárságú, letelepedési engedéllyel rendelkező Páva Sándort, aki 2000. szeptember 23-án megölte munkatársnőjét, barátnőjét és nagyszüleit. A 30 éves, büntetett előéletű Páva Sándort tíz évre elzárták a közügyektől, és legkorábban 40 évben határozták meg feltételes szabadságra bocsátását.

GYULA

Páva Sándor évekkel ezelőtt élettársi kapcsolatba került *K. Szilviával*, aki féltékenykedése, bántalmazásai miatt többször szakítani akart a férfival. A gyilkosság előtti napon, 2000. szeptember 22-én K. Szilvia végleg meg akarta szakítani kapcsolatukat. A férfi aznap este egy vendéglátóhelyen sört ivott munkatársnőjével, *K. Zsuzsannával*, majd a lány lakására ment. Hajnalban a férfi ököllel orrtájon ütötte a lányt, fojtogatta, hasba, vállon, mellkason szúrta és nyolcszor átmetszette a nyakát. Ezután lezuhanyozott, a nőre zárta a lakásajtót, a kulcsot egy kukába dobta és hazament.

Reggel K. Szilviához utazott Békéssámsonba, ahol barátnője az édesanyjával és a nagyszüleivel lakott. K. Szilvia a nagyszüleivel volt otthon. Páva Sándor az udvaron levegőzött, ahol talált egy 88 centiméter hosszú, szerelővasnak átalakított betonacéldarabot. Ezzel a kis konyhában több ütéssel megölte a nagyszülőket, majd Szilviát is. Páva Sándor még aznap öngyilkosságot kísérelt meg egy szegedi hotel szobájában. Másnap egy éjjel-nappal nyitva tartó üzletben fogta el a rendőrség.

Perbeszédében *Fazekas Géza* ügyész hangsúlyozta: a szakértők szerint bár Páva Sándor személyiségzavarban szenved, ez nem befolyásolta beszámíthatóságát. A nyomozati szakban Páva Sándor nem vallotta, hogy kábítószer hatása alatt ölt volna, a bírósági tárgyalásokon már ezzel állt elő. *Kecskés Ákos*, Páva Sándor védője kijelentette: 90 százalékban egyetért a váddal, ám a nyomozóhatóság nem vett vizeletmintát, nem vizsgálta meg a dohányszerű anyagmaradványt, hogy tisztázódjon, K. Zsuzsanna narkotikumot kevert-e a férfi italába, cigarettájába. Páva az utolsó szó jogán azt mondta: bűnösnek érzi magát, megbánta, amit tett, féltékenység és bosszúállás nem vezérelte. A bíróság szerint, a szakértők állásfoglalása alapján ha K. Zsuzsanna tett is valamit Páva Sándor italába, cigarettájába, az az elfogyasztott sörökkel együtt sem befolyásolta beszámíthatóságát.

Páva Sándort a bűncselekmények súlyánál fogva az életfogytig tartó fegyházbüntetésből leghamarabb 30 év múlva bocsáthatták volna feltételes szabadságra, ezt az időt 40 évre súlyosbították. A védő felmentésért, illetve enyhítésért fellebbezést jelentett be.

SZŐKE MARGIT

Agyonverték az eladónőt

ABONY

Megöltek egy bolti eladót Abonyban. Az ismeretlen tettes tegnap délelőtt rontott be a Pest megyei településen egy vegyeskereskedésbe és agyonverte az üzletben egyedül tartózkodó nőt. – Olyan súlyosan bántalmazta a 43 éves eladót a rabló, hogy a nő belehalt sérüléseibe – mondta lapunknak *Módis Ágnes*. A Pest Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóügyeletese szerint a gyilkos nem vihetett magával sok pénzt, mivel egy nagyon kicsi boltról van szó, amely a központtól viszonylag távol, a temetőhöz közel található. Annyi azonban biztos, hogy a pénz mellett kisebb árucikkeket is elvitt a rabló, amelyeket feltehetően a pultról kapott le. A rendőrség ismeretlen tettes ellen indított nyomozást, egyelőre még azt sem lehet tudni, hogy egyetlen személy követte el a brutális rablást, vagy tettestársai voltak. A nyomozók szemtanúkat keresnek, ugyanis az sem ismert, hogy gyalog vagy kocsival, és merre távozott a rabló.

NAGY EDÓ

HÍREK

RENDŐRÖKRE TÁMADT. Megtámadta az intézkedő rendőröket egy férfi csütörtökön Enyingen. A járőrök észrevették, hogy egy ember elbújt előlük egy bokorban, és felszólították, hogy igazolja magát. A férfi erre a hozzá közel lépő rendőrt ököllel kétszer arcul ütötte, majd megrúgta. A verekedőt a járőrök elfogták, megbilincselték és előállították. Hivatalos személy ellen elkövetett erőszak miatt indult eljárás.

CD-TOLVAJOK. Kifosztottak egy utcán parkoló Ladát a napokban Pécsett. Az ismeretlen tettesek az autóból CD-ket vittek el, hetvenezer forint értékben. *(sn)*

BRINGÁK TŰNTEK EL. Négy kerékpárt loptak el az elmúlt egy hét alatt Pécsett, a József Attila utca egyik alagsori tárolójából. A biciklik értéke kétszázötvenezer forint. *(sn)*

LEBUKOTT BETÖRŐK. Csütörtökön éjszaka két férfi és egy nő be akart törni egy pécsi élelmiszerboltba, de a környéken élők felfigyeltek rájuk és értesítették a rendőrséget. Lopás nem történt, a rongálással okozott kár tízezer forint. *(sn)*

KÁBÍTÓSZER. Egy kilogramm kábítószergyanús anyagot foglaltak le a rendőrök egy szegedi garázsban. A helyiséget az a férfi bérelte, akit szerdán vettek őrizetbe kábítószerrel való visszaélés gyanúja miatt. A lefoglalt anyagot vegyészszakértői vizsgálatra szállították. A bérlőt és társát öt drogfogyasztó vallomása alapján kábítószer-terjesztéssel gyanúsítják. MTI

Autósorsolás
Meghívó
Meghívó
A Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet
45 éves fennállása és a
15 éves pécsi jelenléte alkalmából
2002. június 1-én szombaton 15 órától
Pécsett a Széchenyi téren tartja a
Siklósi Takarékszövetkezet Napját
jubileumi műsor keretében,
melyre mindenkit szeretettel várunk.
Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet
Igazgatósága
V-Tech, D Nagy Lajos (Bikini), ajándéksorsolások,
divatbemutatók, kulturális műsorok
Tüzijáték



A megújult tippmix még több téttel, még több sporteseménnyel várja
a kezdő, haladó és profi tippmix játékosokat!
Egyszerre akár 200 sportesemény!
A kombinációs játékban kevesebb találattal is nyerhet.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játékköröm!
Részletek a szórólapokon a lottózókban.
SZERENCSEJÁTÉK RT.
TIPPMIX

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 20/365-6096

„0" km-es bemutató autók

Peugeot 607 2.2 HDI
~~10.300.000.-~~ helyett 9.300.000.-
Peugeot 307 1.6 16V
~~3.775.000.-~~ helyett 3.675.000.-
Peugeot 306 Mistral 1.4i
~~2.990.000.-~~ helyett 2.890.000.-
Peugeot Partner 170 C D
~~2.312.000.-~~ helyett 2.200.000.- (nettó)
Peugeot Expert FT 1.9 D
~~2.730.000.-~~ helyett 2.758.000.- (nettó)
Peugeot Boxer 350 Lh HDI
~~4.170.000.-~~ helyett 4.000.000.- (nettó)

LAKÁS

Belvárosban, a Köztársaság térnél 100 nm-es lakás eladó. 12 M Ft. 20/526-8811 *225601*

Fehérhegyen I. em.-i, 3 szobás, tégla-gázfűtéses, 2 erkélyes, saját tulajdonú lakás eladó. Érd.: 72/238-698 *222218*

Ferencesek u-i. 40 nm-es, egyéni gázfűtéses, felújított garzon eladó. I.ár: 7,1 M Ft. Tel.: 70/317-4066 *223051*

Hajnóczy u.-ban 2 szobás, tégla-gázfűtéses, II. em.-i, teljes körűen felújított, parkra nézõ lakás eladó. Tel.: 72/211-499 *225583*

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó 30/969-3247 *225382*

Jókai utca elején Jókai térhez közel 54 nm-es, kétfürdõszobás, I. emeleti, gázfűtéses téglalakás eladó. Ár: 13,5 M Ft. Érd.: 17 óra után 06/70-2468-796 *225503*

Kertvárosban 29 nm-es garzonlakás eladó. I.ár: 3,9 M Ft. Tel.: 72/413-627 *225375*

Kertvárosi, felújított 2 sz. lakásomat 1,5 szobásra cserélném vagy eladnám. 410-555 *220461*

Kertvárosi, fszt.-i, 63 nm-es lakás kedvezõ áron eladó. 444-674, 30/9293-984 *220216*

Kertvárosi X/4., 3 szobás lakás sürgõsen eladó. I. ár: 5 M Ft T.: 447-485 *219821*

Kertvárosi 2 szobás, étkezõs, alagútzsalus 2. em.-i lakás eladó. 411-751, 5 óra után *220448*

Kolozsvár utcában 2 szobás, felújított téglalakás eladó. Ár: 9 M Ft. 20/949-1532 *225232*

Komlón 3 szobás, igényesen felújított lakás eladó. 214-618, 20/9568-677 *225374*

Mecseken új építésü, 6 lakásos társasházban, 81 nm-es, nagyteraszos, panorámás lakás eladó. 3 szoba + nappali. 15,5 M. 20/949-1532 *225234*

Mecsek-oldalban 2 szoba étkezõs, fszt.-i, tégla-gázos, teraszos lakás eladó. 331-186 *220350*

Mecsek-oldali, nappali + 3 hálós, garázsos, kertes, sorházi lakás eladó. 30/9169-055 *225394*

Mecsek-oldalon társasházi, 100 nm-es, panorámás lakás beköltözhetõen kp-ért eladó. I.ár: 16 M Ft + garázs. 30/274-6429, 8-20 óráig *220466*

Nevelésinél 1,5 szobás, 4. em.-i, telefonos, vízórás lakás azonnal eladó. 72/337-089 *225421*

☎ Pécs-belvárosi 3 szobás társasházi lakás az Alkotmány utcában eladó. 30/210-6243 *225409*

Pécs-belvárosi udvari 40 nm-es, gázos, tégla lakás eladó 3,5 M Ft. 30/259-6347, 216-590 *225253*

Pécs-kertvárosi 2,5 szobás, 57 nm-es, III. em.-i lakás eladó. 72/443-908 *225556*

Pécs legszebb részén, gyönyörü panorámával, a belvárostól 5 percre, 100 nm-es, jó állapotú téglalakás eladó vagy hosszú távra kiadó, garázslehetõséggel. Ár: 16,6 M Ft. Érd.: 30/358-8844 vagy 72/333-568, 18 óra után *225188*

Pécs-Magyarürögben 2 éves társasházban I. emeleti, 49 nm-es, padlófűtéses lakás különleges belsõépítészeti megoldásokkal, gyönyörü zöld környezetben eladó. Ár: 9,09 M Ft. 20/444-8791, 30/269-8442 *220463*

Pécs nyugati városrészen felújításra szoruló, 80 nm-es társasházi lakások, garázs, üzlet, iroda eladó. Tel.: 30/288-2418 *225443*

Pécsen, a Viktória u.-ban IV./II. em.-i, 3 szobás, jó állapotban lévõ lakás eladó. Tel.: 72/442-526. Érd.: 17 óra után. *221600*

Pécsett a jogi és közgazdasági egyetemekhez közel 31 nm-es, galériázott, gázfűtéses téglaépületben lakás sürgõsen eladó. Irányár: 5,5 M Ft. Érd.: 72/551-546 *225245*

Pécsett, a Köztársaság térnél 245 nm polgári villa részletre is eladó. 5+3 szoba, kert, pince, garázs - képviseletre és vállalkozásra is alkalmas. Ár: 180 EFt/nm. Tel.: 06/70-3167-852 délután *221679*

Pécsett, a Szigeti városrészen (esetleg) uránvárosi 2-2,5 szobás, 60 nm közötti, I-II. em.-i, megkímélt állapotban lévõ téglalakást keresek + garázs is érdekelne. Kp. fizetek. Tel.: 72/321-165 *225463*

☎ Pécsett, Besenyõ u. 4/4.-ben sorházi, 50 nm-es, bõvíthetõ, 2 szobás lakás kis kerttel, garázslehetõséggel eladó. I. ár: 6,5 M Ft. 30/4107-109 *214397*

Pécsett egyetem közeli, 32 nm-es, új, gázos garzonlakás extraigényes kivitelben, zárt gk. beállóval, azonnal beköltözhetõen eladó. Ár: 6,15 M Ft. 30/414-9182, 30/935-1812 *223987*

Pécsi 3 szobás lakás eladó. 70/274-4302 *225357*

Pécs-Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u.-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-, társasházi lakás eladó. Irányár: 9,5 M Ft. Érd.: 20/9568-369 *220301*

Pécs-Rózsadombon, Fagyöngy u.-ban, 53 nm-es, 2 szobás, IV/4. em.-i lakás eladó. I. ár: 4,7 M Ft. Tel.: 72/446-789, 20/9594-648 *225452*

Pécs-Újpatacson új társasházban 32 nm-es garzon, 32 + 12 nm-es, galériás, gyönyörü kivitelü lakások, tárolóval, zárt gk. beállóval, azonnal beköltözhetõen eladók. 5,99 M Ft, 8,19 M Ft. 20/444-8791, 30/269-8442 *219445*

Pécs-Uránvárosban az Olimpiánál III. emeleti, tégla, távfűtéses, 2,5 szobás, 2 erkélyes, felújított lakás eladó. Ár: 8,1 M Ft. T.: 224-700, 06-20-9323-455 *220360*

Petõfi u-i 2,5 szobás, IV/4. em-i, panorámás panel 6,2 M Ft-ért eladó. 516-635 *219787*

☎ Petõfi u.-ban a Xavér templomnál I. em.-i, tégla-gázfűtéses garzonlakás eladó. Tel.: 72/327-136 *220514*

POTE mellett, Szigeti úton, 2 szobás, felújított lakás eladó. 210-651, 30/9694-230 *225205*

Siklóson jó állapotú, alacsony rezsiköltségü garzonlakás eladó. 30/351-4677 *225299*

Szentlőrincen 3 szobás, egyedi fütésü, téglalakás + garázs eladó. I. ár: 5,6 M Ft. Tel.: 73/371-314 *219947*

Szigetvár, Szt. István ltp 10, IV. emeleti, tégla, 68 nm-es, 3 szobás, amerikai konyhás lakás eladó. Érd.: Dr. Benkõ Tel.: 06/20-316-6696, esti órákban 73/311-455 *221626*

Szigetváron téglaépületben 2 szobás, földszinti lakás eladó. Azonnal beköltözhetõ. Tel.: 06-60/379-579 *225283*

Uránvárosban, X/IX. em.-i, 2 szobás lakás eladó. 5,1 M Ft. 314-829 H-P: 20/336-4111 *219900*

Uránvárosi, IV/II., 54 nm-es lakás eladó. 5,4 M Ft. 444-674, 30/9293-984 *220216*

Uránvárosi, IV/III., 2 szobás lakás olcsón eladó. 444-674, 30/9293-984 *220216*

3,5 szoba hallos, 100 nm-es, távfűtéses, uránvárosi lakás téglaépületben eladó. I.ár: 11 M Ft. T.: 06/20/9129-524, 72/226-256 *224571*

53 nm-es, erkélyes, parkettás, jó állapotú, 2 szobás Krisztina téri ingatlan azonnal beköltözhetõen eladó. I.ár: 5,35 M Ft. Érdeklõdni a 20/3333-829-es telefonszámon *223977*

Uránvárosi, 2 szobás, 4. em.-i lakás eladó. I. ár: 5,3 M Ft. Érd.: 06/20/9549-497 *220303*

Pécs, Nagy L. k. u. 14. alatt 55 nm-es téglalakás eladó. Ár: 7 M Ft. T.: 20/9147-821 *225669*

VOLVO AUTOKONT KFT. HASZNÁLT AUTÓI
Pécs, Pécsváradi út 2/2. Tel.: 72/538-555, 20/383-4090

MERCEDES A160	1999.03.	3.350.000 Ft
SEAT toledo 1.6-16V Sport	2001.11.	3.950.000 Ft
VW Bora 1.6 Comfortline	2000.05.	3.199.000 Ft
TOYOTA Carina E 1.6 Gli	1997.04.	2.199.000 Ft
VOLVO 850 kombi 2.5-10V	1996.09.	2.500.000 Ft
VOLVO S40 1.6i	1998.06.	3.150.000 Ft
VOLVO S40 1.8i automata	1997.12.	3.650.000 Ft
VOLVO S40 1.9D aktív	2001.03.	5.600.000 Ft
VOLVO 740 TD	1988.06.	680.000 Ft

Demo és kiállítási autók nagy ÁRKEDVEZMÉNNYEL! Minden autó részletre is!

Pécsett a Jogi Közgazdasági Egyetem közelében 84 nm-es, 2+2 félszobás (mind külön bejáratú) lakás eladó. I. ár: 14 M Ft. Igény esetén garázzsal + 1,8 M Ft. 72/324-982, 06-20/382-2082 *225642*

INGATLAN

A Jakabhegy aljában, a Babásszerkövek tövében Kövágószõlõsön 1324 nm zártkert mindenre alkalmas, panorámás telek 400 E Ft-ért eladó. Tel.: 72/329-011 *220400*

Balaton déli partján tégla, 54 nm-es nyaraló + 16 nm-es téglaépület teljes berendezéssel eladó. Ár: 9 M Ft. Tel.: 06/30/398-7462, 72/259-176 *225271*

Balatonmáriafürdő-alsón 300 m-re a parttól, 250 nm-es telken, 7 éves tégla ikernyaraló fele 80 nm lakóterülettel, 25 nm fedett teraszzal, szigetelt tetõtérrel, teljes berendezéssel sürgõsen eladó. 20/9-551-883 *225179*

Belvárosban és városközponthoz közeli, Mecsek-oldalon (Mátyás kir. u. és Ilona u.) épülõ társasházi lakások lekönthetõk. Érd.: 70/317-4066, 72/216-398 *223055*

Bicsérdi építési telek: 860 nm-es és 1710 nm-es eladó. Gáz, víz, villany a telek elõtt. I. ár: 1100 Ft/nm. Tel: 06/30/355-8602 *225327*

Kozármislenyben 2 generációs családi ház eladó. I.ár: 12 M Ft. 70/210-7969 *225505*

Kozármislenyi családi ház eladó. / Öregfalu/ I. ár: 8 M Ft. T.: 72/371-432 *219809*

Kökény, Kossuth u. 71-ben eladó közel 100 nm hasznos alapterületü családi ház, gáz-központifütéses (1 szoba + 2 szoba, 2 fürdõ, ebédlõ, nappali, konyha) telekkel. Ár: 140 E Ft/nm. 06/20/9-351-018 *225561*

Magyaregregyen (nem fõ út mellett) 2 szoba-konyha, fürdõszobás, központi fütéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209 *225258*

Mátyás király u-ban 150 nm-es, felújított kertes családi ház eladó. 06-30/306-6169 *225386*

☎ Mohács-szigeten faház eladó. Érd.: 06-30/298-0453 *220535*

Mohácstól 7 km-re a Jenei-dülõben nagy présház, pince, szõlõ eladó. I. ár: 2 500 000 Ft. Tel.: 69/386-053, esti órákban *225217*

Nagypostavölgyben 3 szobás, könnyüszerkezetes családi ház eladó 15 M Ft. 30/9297-975 *225391*

Pécs, Alsó-Gyükés 17., patinás villaépület, 5300 nm megosztható telekkel eladó. Tel.: 72/508-882, 72/319-424, 06/20-311-7908 *219861*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Bogádi 84 nm-es lakás eladó. Szoc. pol., hitel igényelhetõ. Érd.: 06-30-2162-883 *220521*

Cserdiben szõlõ-gyümölcsös pincével, présházzal eladó. Irányár: 1,5 M Ft. 72/551-546 *225231*

Cserkúti csárdától északra 800 m-re, müút mellett, 430 nm (szõlõ, gyümölcsfák, vetemények, 6 nm-es tároló, pince teljes felszereléssel) eladó. I.ár: 550 E Ft 72/256-008 *208028*

Cserkúton 220 nm-es, régi parasztház 3000 nm területtel, melléképületekkel eladó. Lakást beszámolnék. I.ár: 12 M Ft 20/9313-122 *220337*

Csurgó-dűlő 4-ben telek eladó. 211-684 *221629*

Donátusban 204 n-öl telken, télen is lakható épület eladó. Tel.: 06/20/526-3303 *221557*

Eladó Pécstõl 10 km-re, 330 nm-es, 90%-os, 2 lakás + tetõteres új családi ház garázzsal, szoc.pol felvehetõ. I.ár: 5,5 M Ft + részlet. Tel.: 06-20/527-4086 *221648*

☎ Felújított, Szigeti úti, 36 nm-es garázs + üzlet eladó. Érd.: 06-20/545-1036 *219776*

Fenyvesen vízparti, társas, 2 szobás lakrész eladó. 30/298-8356 *221645*

Gerdében gazdálkodásra alkalmas, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 73/476-190 *221677*

Gyárvároson 3 szoba összkomfortos családi ház kerttel eladó. 13 M Ft. 30/348-5214 *225389*

Harkányban, Lanka társasüdülõben 1 szobás apartman berendezéssel eladó. 30/216-1540 *220390*

Harkányban 1000 nm területen lévõ 100 nm-es, 2 garázsos családi ház eladó. 72/480-472 *196830*

Hosszúhetényben kétgenerációs családi ház nagy területtel eladó. 72/490-655 *221484*

Keszüben 711 nm-es építési telek az új ltp. eladó. I.ár: 4,6 M Ft. Érd.: 30/946-2234 *220295*

Kétgenerációs, külön bejáratú családi ház, 340 nm lakótér eladó. 20/561-2933 *225349*

Pécs és Harkány között, Garében 3 szoba összkomfortos családi ház sok melléképülettel, nagy szántóval, aknás garázzsal eladó. I.ár: 3,7 M Ft. Tel.: 06-30-910-6492 *225465*

Fonyódon, vízparti területen 18 nm-es társasnyaraló lakrészek, 39, 57 nm-es tégla bungalók, önálló zöld területtel eladók. I.ár: 3,3 M Ft/lakrész. (Két egymás melletti is vásárolható) ill. 8,8 M Ft-tól bungaló. Ing.Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *221578*

Pécs, Huba u. 100 nm cs.ház, nagy kerttel, udvarral sürgõsen eladó. 10 M Ft. 30/387-2717 *225619*

Pécs, Munkácsy M. u. 9-ben 25 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *225462*

Pécs, Törõk u.-ban 2,5 szobás, félkomfortos házrész kis kerttel eladó. I. ár: 4,5 M Ft. 72/445-584, esti órákban *225555*

Pécsett a cserkúti szõlõhegyen pince-présházas ingatlan sürgõsen eladó. Irányár: 1,5 M Ft. Érd.: 72/256-602 *225199*

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484 *196043*

☎ Pécsett eladó Vadász u.-i, nappali + 4 szobás (garázs, kert), 150 nm-es sorházi lakás. I.ár: 15,8 M Ft. 30/236-5004 *200731*

Pécsett 70 nm-es családi ház jelenleg is müködõ autómosóval, 210 n-öl telken eladó. Érd.: 72/312-870 *221575*

AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot.autoszuget.hu honlapon látható.

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 206 GTI; 2.0i klíma, ABS	'01	3.450E Ft
Toyota Avensis; 1.6i/16V klíma, ABS	'98	2.650E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i klíma	'00	2.499E Ft
Peugeot 406 SV; 2.0i klíma ABS	'96	2.299E Ft
Opel Vectra; 2.0DI klíma, ABS	'97	2.250E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Peugeot 206 Presence; 1.1i	'99	1.990E Ft
Citroën Xsara Coupe; 1.6i klíma	'99	1.899E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.650E Ft
Suzuki Swift GLX; 1.3i	'00	1.450E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.400E Ft
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.399E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Ford Orion; 1.4i	'93	1.050E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	999E Ft
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	950E Ft
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	800E Ft
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	479E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	389E Ft
Peug. Box. 320 MH; 2.5D	'99	2.200E+áfa
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.760E+áfa
Fiat Ducato 14; 2.5D	'96	1.750E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.700E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Toyota Hiace; 2.4D	'93	999E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	850E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

SZEMÉLYAUTÓK

BMW 318i ABS, klíma, 6 légzsák 1998. 4 990 000 Ft

BMW 316i ABS, klíma, 6 légzsák 1999. 5 590 000 Ft

BMW 316i Compact, ABS, légzsák, el.ablak 1994. 1 990 000 Ft

BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák 1997. 2 690 000 Ft

BMW 325 TDS, aut., ABS, klíma, légzsák 1994. 2 690 000 Ft

BMW 520i Touring ABS, klíma, bőrbelső 1992. 2 190 000 Ft

BMW 524TD ABS, r.m., szervo 1991. 1 590 000 Ft

BMW 525 TDS ABS, légzsák, el. ablak 1994. 1 990 000 Ft

Chrysler Stratus 2.0i ABS, klíma, 2 légzsák 1996. 2 390 000 Ft

Daewoo Nubira 2.0i CDX ABS, klíma, légzsák 1999. 2 290 000 Ft

Honda Legend 3.2i full extra! 1991. 1 690 000 Ft

Mazda 626 D el. ablak, közp. zár 1987. 349 000 Ft

Mercedes E 420 Aut. full extra! 1996. 5 990 000 Ft

Nissan Maxima 2.0 V6, ABS, klíma, 4 légzsák 2000. 4 990 000 Ft

Nissan Patrol 2.8 TD 1990. 1 390 000 Ft

Rover 414 RT klíma, légzsák 1999. 2 190 000 Ft

Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el. ablak, szervo 2000. 1 890 000 Ft

Toyota Carina 1.6i, ABS, klíma, légzsák 1996. 1 690 000 Ft

Hyundai Porter 6 személyes, platós 1996. 1 190 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,

Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs,
Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028
219676



A MAGNUM LAKÓPARKBA!

Kulcsrakészen 2002. augusztus 31-ig átadásra kerülnek:

- **1 szobás lakások** (35 m² + 5 m² tároló) bruttó **6,15 MFt**
- **2 szobás lakások** (56 m² + 5 m² tároló) bruttó **10,1 MFt**

Téglaépület, gázfűtés, parketta, lift, műanyag ablakok.
Parkosított udvar, mélygarázs, parkolók, stb...

Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen:
7630 Pécs, Mohácsi út 16. Tel.: 72/315-821, 20/390-8196
DENTZ INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/510-408, 313-825, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda
www.escalon.hu *220362*

AutóCity Kft.
7630 Pécs, Diósi út 1. (Zsolnay-dombon)
72/517-576
223748

Használtautó kínálatából!

VW Golf Var. 1.4 Trend	1999.	1 990 000 Ft
VW Passat 1.8 20V	1998.	3 250 000 Ft
VW Passat 1.9 TDi	1994. szept.	1 950 000 Ft
Ford Mondeo 1.6 CLX	1998.	1 950 000 Ft
VW Passat Var. Tdi	1995.	2 100 000 Ft
VW Passat 1.8 20V	1998. ápr.	3 250 000 Ft
VW Polo 1.4 TDi	2000. nov.	2 990 000 Ft
Mercedes 220 E	1993.	2 590 000 Ft
VW Caddy 1.4i	1997. aug.	1 190 000 Ft
Audi A6 2.5 TDi aut.	1996.	3 150 000 Ft
Mitsubishi Eclipse GS 2000	1997.	2 600 000 Ft
Audi V8 Quattro 3.6i	1989.	1 500 000 Ft
VW Polo Var.	1998.	1 790 000 Ft

A fentieken kívül körülbelül 100 db gépjárművől választhat.
Rokkant utalvány beszámítási lehetőség!
Részletfizetési lehetőséggel!

17 ország több mint 600 napi- és hetilapjával, magazinjával várjuk a Ferencesek u. 1. szám alatt! Tel.: 214-212

Pécsi szoba konyhás, magasföldszinti, utcai házrész eladó. Ár: 3 M Ft. Tel.: 72/239-133
225592

Pécs-Nagypostavölgyben 160 nm-es, extra igényes, új, szépen kivitelezett, K-Ny fekvésű családi ház: 3 szoba, nappali, étkező, nagy fürdő, konyha, spájz, 2 beállós garázszsal, nagy erkéllyel eladó 29,5 M Ft. 72/412-842
219699

Pécs-Rózsadombon, Benke-dülőben 2300 nm-es telek eladó. Tel.: 30/9371-634
225373

Pécstől 15 km-re társasház építésére is alkalmas 5100 nm-es építési telek eladó. Víz a telken. I. ár: 500 Ft/nm. 30/355-8602
225330

Pécstől 35 km-re összk. családi ház eladó, csak életjáradék formában. 06/30/309-4566
219894

Pécsújhegyen 90%-os készültségű, 176 nm-es, tetőtér-beépítéses, igényes családi ház áron alul eladó. 72/228-287, este.
225276

☎ Pécs-Ürögben 87 nm-es, befejezés előtt álló lakás + garázs nagy kerttel eladó. Tel.: 214-978, 30/2585-253
222888

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317, 20/336-3366
225504

☎ Pellérden 514 n-öl szőlő-gyümölcsös téglaépülettel eladó. I. ár: 2,5 M Ft. 316-295
225350

Régi-Kertvárosban 600 nm-es telken 120 nm-es, 3 szoba + nappalis, 2 szintes családi ház garázzsal és mellékhelységekkel eladó. I. ár: 25 M Ft 72/442-344, 06/70-294-8918
219658

Rózsadombi építési telek eladó. 72/373-500
225557

Sellyén üzlet, vendéglő eladó. 30/346-0580
225479

Siklóson a Kereskedők Házában 3 szobás, 78 nm-es, klímás lakás eladó. Tel.: 72/352-605
225165

Szabolcson 780 nm-es szőlő-gyümölcsös alpesi faházzal eladó. 2,2 M Ft. 30/403-4553
225393

Zöldövezeti társasházban 65 nm-es lakás garázzsal eladó. 15 M Ft. 30/2988-356
221645

20 ha erdő földterülettel együtt eladó. Tel.: 30/216-1540
220393

3 szintes, 2 udvaros, 292 nm-es családi ház Újpatacson eladó. Érdeklődni: 06-20/981-4867
220517

4 lakásos társasházban tégla-gázfűtéses, 70 nm-es lakás eladó. I.ár: 12,5 M Ft H-P: 314-829, 20/336-4111
219900

673 nm telek építési engedéllyel és új nagy melléképülettel a Ledina környékén 8,8 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/204-1553
225210

700 nm építési telek Keszüben eladó. I.ár: 4,3 M Ft. Érd.: 30/989-8721
220296

Belvárosi kis családi ház eladó. 20/3742-752
225416

☎ Ingatlant vennék csendes környéken. Falusi telek, családi ház, tanya is érdekel. 70/211-2138
225398

Pécsett, a Fenyves soron, 2 lakásos társasházban 150 nm-es ház garázzsal eladó. Értékegyeztetéssel, tégla, garázsos, I. emeleti lakást beszámítunk. „28 M Ft 225355" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.
225355

Dunafalván (Mohács sziget) kertes családi ház eladó. Tel.: 72/444-536 este.
225652

Kedvezményes áron és fizetési feltételek mellett, Pécsett a táncsics M. u.-ban vállalkozásra is alkalmas, 3 szobás, garázsos családi ház eladó. I.ár: 13,8 M Ft. Érd.: 449-982, 20/9971-134
219900

BÉREL-KIAD

☎ Balatonföldváron ikernyaraló max. 16 fő részére kiadó 1500 Ft/nap/fő. 82/460-727, 20/455-9019
225296

Fonyód központjában üzlethelyiségek kiadók.
06-20/961-1111
220798

Pécs-Nagyárpádon bérbe adó 550 nm-es, bekerített raktárépület. Tel.: 72/241-555, 06/30/294-1815
200133

ALBÉRLETET KÍNÁL

☎ Bútorozott albérleti szoba kiadó. Gáztűzhely-konvektor, fürdőszoba használattal, mellékhelyiséggel Érd.: 228-239
225437

ADÁSVÉTEL

Betonoszlopok eladók. Tel.: 72/237-804
225582

Eladó 1000 db lucernaszéna kisbálában. I.ár: 300 Ft/db. Érd.: 73/494-000
220321

Kakukkos falióra, 100 éves fali parasztóra, felfújható gumicsónak eladó. 329-954
225537

Klímaberendezés Splint mobil elektronikus hordozható, távirányítós eladó. 256-160
216002

Üzletberendezés eladó. Tel.: 20-3249-820
211894

Vadiúj swisana lécesbetét eladó. 448-045
225627

ÁLLAT

8 hónapos durok kan, vemhes előhasi kocák, szemes kukorica, lucernaszéna eladók. Tel.: 72/708-079, 21 óra után.
225380

GÉPJÁRMŰ

Automata váltós Mitsubishi Lancer kombi kitűnő állapotban , friss műszakival, 89-es eladó. Ár: 535 E Ft. Tel.: 20/9579-593
225510

Ford Escort 1.6 i, 16 V, 1998.11. extrákkal, Remus kipufogó, ABS, légzsák, klíma, fabetét, metálfény stb. 25 E km-rel hölgytulajdonostól eladó. I. ár: 2,1 M Ft. Tel.: 30/946-0478
225490

SUZUKI Szabolcs Kft.
akciós használt Suzuki ajánlata!

Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:

Saját erő 180-250.000 Ft + havi részletek 16.000-17.000 Ft között:
Swift 1.0 S (96), 1.0 GA (93), 1.3 GLX-C (96), 1.3 GLX (97)

Saját erő 300-400.000 Ft + havi részletek 14.500-26.000 Ft között:
Swift 1.0 GL (98-2001), Swift 1.0 GLX (2000) 1.3 GL 3a (96), 1.3 GLX (97-98), 1.3 GLX 4WD (99), 1.3 GLX (2000), Sedan 1.3 GC klímás (98-2001), Wagon R+1.3 GLX (2001-2)

Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel, a havi részletek már a futamidő első hónapjától kedvező tőke / kamat aránnyal.

Átvizsgált autók - hiteles adatok !

Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

Toyota Carina E 1.6, 95. 08. mo.-i, eladó. Tel.: 203249-820
225539

VW Passat 1.6 1997.08. 95 E km, szervó, digit. klíma, ABS eladó. 20/938-8656
225166

1991-es, benzin-gázos Golf II. friss műszakival 860 E Ft-ért eladó. Tel.: 20/9330-456
224579

2 ütemű Trabant kombi eladó. 06-20/543-7688.
225282

VEGYES

Festés, kőművesmunka vállalás. 72/242-060
204720

SZOLGÁLTATÁS

Kútfúrás, javítás. 06-30/9477-953.
204272

OLCSÓ-GYORS-MEGBÍZHATÓ
központi fűtés és vízvezeték-szerelés, 40 éve a szakmában!
T.: 72/461-070
Kérem hagyjon üzenetet!
225228

Minőségi burkolómunkát vállalok reális áron, garanciával. Tel.: 06/20/341-3032
223063

Festés, kőművesmunka vállalás. 72/242-060
204720

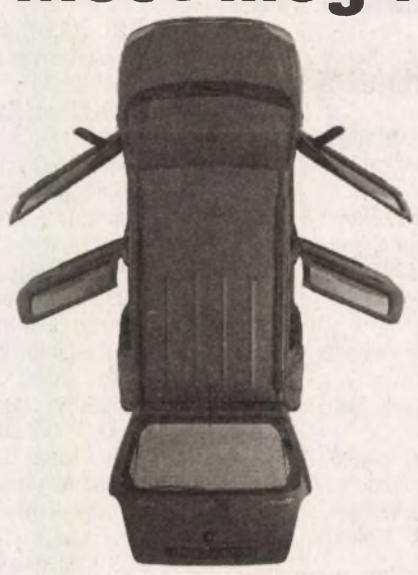
Kicsi r, mint ringó kis juharlevél, c, mint cupidó lángja, m, mint mennybeli rabod vagyok, forrón sóhajtok feléd, szívemben gyúlt reményeim súgják, fordul sorsunk naposabbra.
225637

MEZŐGAZDASÁG

Füszéna, kisbálás, idei Pécsett eladó. Ár: 180-250 Ft/bála. 72/256-515, 20/9472-951
225470

SUZUKI SZABOLCS

Most még könnyebb beszállni!



Új Suzuki már 2 millió forint alatt is, akár 10% kezdőrészletért!

Természetesen továbbra is jövedelem-igazolás, kezes és forgalomba helyezési költség nélkül. Forgalomképes, használt autóját beszámítjuk. **Több mint 20 féle részletfizetési ajánlatunk közül választhat!**

		Swift 1.3 GC Cool		Sedan 1.3 GLX Euro 3-as 85 LE motorral		Wagon R+ 1.3 GLX Cool	
Vételár	Ft	1 985 000		2 366 000		2 497 000	
Saját erő	Ft	198 500	985 000	236 600	1 000 000	249 700	1 000 000
Havi részlet*	Ft	35 178	19 457	41 930	26 578	44 251	29 127

*Euro alapú hitel THM = 12,48 - 12,98%

Mindig van egy jobb ajánlatunk

SUZUKI

SZABOLCS Kft.
Pécs, Komlói út 79.
Telefon:
(72) 240-393,
(72) 538-135
Szerviz:
(72) 241-020
e-mail:
suzuki@dravanet.hu
www.suzukiszabolcs.hu
Hétvégén is várjuk Önt.
Szombaton 9-15-ig,
vasárnap 9-13-ig.

TÁRSKERESŐ

Csinos, kissé molett özvegy nő társat keres 72-78 éves korig. 412-506
225357

Dekoratív, 59/160/47 éves hölgy intelligens úr hívását várja. Tel.: 06/30/260-8016
225279

Diplomások, értelmiségiek, vállalkozók elit társkeresője. 06-70/2496-344.
225511

Diszkrét, kultúrált társkeresés a Kleopátra társkeresőnél. 72/442-817, 30/457-9457
219856

Pécsi 40-éves, egzisztenciával rendelkező, független, csinos nő értelmi-érzelmi társát keresi hasonló adottságokkal rendelkező férfi személyében 50 éves korig. „Értékrend" jeligére az Engel J. uti hirdetőbe.
225412

160/45 éves, elvált, kissé molett nő, rendezett anyagiakkal ezúton keresi független, nem dohányzó, őszinte, becsületes úr ismeretségét, tartós kapcsolat céljából. „Újrakezdés 223950" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe.
223950

172/75/61 éves egyedül élő, fiatalos, elvált férfi keres becsületes, hasonló hölgyet tartós kapcsolatra. „Még nem késői remény 225139" jeligére Ferencesek u. 1. hirdetőbe.
225139

41/168/62 nőtlen pécsi férfi keresi hű társát. „Őszinte 225274" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.
225274

33/190, diplomás, zárkózott férfi vagyok. Korban hozzám illő, magas, csinos, őszinte társat keresek. „Előttünk a nyár 223989" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe.
223989

45 éves pécsi, független vállalkozó nő értelmes, intelligens társát keresi. „Második félidő" jeligére az Engel J. úti hirdetőbe
225412

58 éves középvégzettségű, ápolt, házias hölgy, korrekt, intelligens társat keres. „Bizalom 221665" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe.
221665

☎ Keresem azt az 50-60 év közötti diplomás egyedülálló független férfit, aki társa lenne egy 50 éves filigrán szeretetre, megértésre váró hölgynek. „Rossz a magány" jeligére fényképes leveleket az Engel J. u. 8. hirdetőbe várom.
225567

60 éves, független, pécsi, értelmiségi, háziasszony, természetkedvelő nő keresi párját őszinte, jó megjelenésű, káros szenvedélyektől mentes, 61-65 évesig, várja levelét szeretetre vágyó úrtól. „Szeretet 219866" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.
219866

INGATLANBÖRZE

☎ Bogádon 230 nm-es, fél éves ház lakhatási engedéllyel, tetőtér-beépítéssel, 1031 nm területtel, dupla garázzsal, szoc.pol felvehető, eladó. 19,5 M Ft Tel.: 473-453
44072

JÁRMŰBÖRZE

Fiat Tipo 1.4 I.E. 1990-es eladó. I.ár: 660 E Ft. Érd.: 06-30/405-9582
225214

VW Transporter dízel 9 személyes, kőrablakos, 2003-ig műszakival eladó. 74/433-345.
222915

NÍVA 1.7 1996. évj., 2. tulajdonostól eladó. 06-20/3311-187.
225661

A Ma Olcsóbb szöveg nálunk elavult – ez MÁR A MÚLTÉ!
Nemcsak ma OLCSÓBB,
és nemcsak az üveg,
a PLEXI és a POLIKARBONÁT,
hanem **tartós**
és ÁLTALÁNOS ÁRCSÖKKENTÉS A PÉCSIGLASNÁL!

Építkezik, felújít, ezt OLCSÓBBAN IS MEGTEHETI!
Mész helyett használjon habarcsba MICROPOLT 50%-kal OLCSÓBB, páravezetőbb, nem salétromosodik, javul a vakolat hőszigetelése és a vízzárása!
Házanként 50 E Ft + szállítási költségmegtakarítás lehetséges!

Kosaras-gép, utánfutó, létraállvány kölcsönzés
PÉCSIGLAS Pécs, Zsolnay u. 25.
Tel.: 33-33-66 Nyitva: 8–17-ig
219973

A Pécsi Tudományegyetem
Távoktatási Központja

„KÖZOKTATÁSI VEZETŐ"
szakirányú továbbképzést indít
2002. szeptemberétől

Az eredményes záróvizsgát tett hallgatók közoktatási vezető és szakvizsgázott pedagógus szakképesítésről kapnak oklevelet.

Jelentkezés és beiratkozás folyamatosan 2002. június 25-éig a PTE központi épületében.

Pécs, Szántó Kovács János u. I/B. I. em. 110.

Telefon: 72/251-444/2110
225517

ok Otto Kessler

BŐRKESZTYŰ GYÁRTÁS KÍNÁBAN ÉS MAGYARORSZÁGON

Kína, Sanmen városban levő új üzemünk vezetéséhez és továbbfejlesztéséhez, valamint magyarországi gyárunkba is keresünk

műszaki vezetési és a cégvezetést segítői feladatokra alkalmas, tapasztalattal rendelkező kesztyűs szakembereket és fiatal, lelkes munkatársakat.

Követelmények:
– bőrkesztyű gyártási vagy közepes méretű vállalkozás vezetésében szerzett ismeretek
– jó angol tudás (esetleg német)
– vezetői képességek, döntések végrehajtásának és felelősség vállalásának képessége,
– teherbírás, önfegyelem és némi kalandvágy

A pályázóknak a fentiek közül legalább kettőnek meg kell felelnie.

A kiválasztott pályázók pécsi üzemünkben lesznek jövőbeni feladataikra felkészítve és kiképezve.

Keresünk továbbá pécsi üzemünkbe
– **minőségellenőrzési vezetőt** (ISO - minőségbiztosítási tapasztalat és végzettség előnyt jelent)
– gyakorlattal rendelkező **manager-titkárnőt** magas szintű német- vagy angolnyelv-tudással
– **konszern főkönyvelőt,** magas szintű szakmai tudással, elemzői gyakorlattal és szakmai angolnyelv-tudással

Kérjük pályázataikat részletes szakmai önéletrajzzal és bizonyítványaik másolatával írásban az alábbi címre benyújtani: 7632 Pécs, Lahti u. 9.

Továbbá felveszünk azonnali belépéssel
– kesztyűszabászokat (kézi-gépi)
– steppvarrónőket
– szakképzett csinosítókat
– minőségellenőröket
– E-kategóriás jogosítvánnyal, nemzetközi gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt

Jelentkezés a 72/550-310-es telefonon a művezetőknél.
225377

DÉDÁSZ Rt.
Az E·ON csoport tagja

e·on Hungária

Új számlázási rendszer a DÉDÁSZ Rt.-nél

Az E.ON Hungária Rt. új, egységes, az eddiginél korszerűbb számlázási rendszert alakít ki az érdekeltségébe tartozó vállalatoknál, így a DÉDÁSZ Rt.-nél is. Az új számlázási rendszerben készülő első számlákat a DÉDÁSZ Rt. június végén, illetve júliusban küldi ki.

Az új számlázási rendszer bevezetését – az adatok áttöltése miatt – csak a régi számítógépes rendszer leállításával lehet megvalósítani.

Mit jelent ez a leállás ügyfeleink számára?

- A villamosenergia-szolgáltatás folyamatosságában nem lesz változás. A számítógépes számlázási rendszer átmeneti leállítása nem befolyásolja az esetleges üzemzavarok elhárítását.
- **2002. június 3. és június 21.** között telefonos ügyfélszolgálatunk és értékesítési irodáink csökkentett szolgáltatással tudnak ügyfeleink rendelkezésére állni. Ez azt jelenti, hogy nem lesz számlázással, számlareklamációval és pótszámlázással kapcsolatos ügyintézés.
- A csökkentett szolgáltatás nem vonatkozik a műszaki hibabejelentésre (80/20-50-20) és a műszaki tanácsadásra (80/48-80-48), azok továbbra is a megszokott módon és témákban állnak ügyfeleink rendelkezésére.

A számlaváltozásról, a fizetési határidők változásáról június második felében hirdetés útján, valamint az első új számlával együtt küldött számlamellékletből is tájékozódhatnak ügyfeleink, ezenkívül ügyfélszolgálati munkatársaink is készséggel állnak rendelkezésükre.

További információ: Telefonos ügyfélszolgálat: 80/545-545
http://e-iroda.dedasz.hu

Köszönjük türelmét és együttműködését!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Rt.

MA

Kelte 4.50 – Nyugta 20.34
Kelte 1.07 – Nyugta 10.24

TÜNDE napja

Tünde. Vörösmarty Mihály alkotása a tündér szóból. Védőszentje: Szent Nimfa, szicíliai vértanú szűz. Virága: a rózsaszínű tündérrózsa.
Egyéb névnapok: Angéla, Fortunát, Gracián, Hortenzia, Júnó, Jusztin, Kadosa, Konrád, Kúnó, Paméla, Pamfil, Paulina, Simeon, Szemirámisz, Tibold.

Hírügyeletes 14-től 16 óráig az 505-000-ás számon: Mészáros B. Endre.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 376 cm, áradó, 18,6 fok, Őrtilos -23 cm, apadó, 15,7 fok, Barcs 46 cm, áradó, 17,8 fok, Drávaszabolcs 175 cm, apadó, 19,4 fok.

Westel a Kapcsolat Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK
30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„T. I.": Az a jó most kezdődő foci-világbajnokságban, hogy 1 hónapig nem fognak idegesíteni minket a magyar focisták. Hajrá Spanyolország!

„010": Egy nagy MiZo-PVSK korszaknak vége van! Teljesen új csapatot kellene építeni , egy újabb nagy korszakért!

„X": Miért van az, hogy a közszféra dolgozói többet keresnek, viszont a versenyszférában tevékenykedők jobban élnek?

„Kistigris": Joy-nak üzenem. Ne csak a büfit lásd a Fanta-reklámban, hanem a poént is. Nagyon jó.

RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK SZOMBATON

FILM

PÉCS
Uránia: Szörny Rt. (15.30), Esküvő (17.00), Egy csodálatos elme (19.00), A pokolból (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (11.15, 13.15), A férfi, aki ott se volt (15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Kutyabajnok (11.00, 13.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Hídember (12.00, 15.00), Showtime – Végtelen és képtelen (18.00, 20.00, 22.00), Jégkorszak (12.30, 15.00, 22.30), Pánikszoba (17.30, 20.00), Skorpiókirály (12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Pán Péter visszatér (12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (18.00, 20.15, 22.30), 40 nap & 40 éjszaka (12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), Megszólít az éjszaka (11.00, 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15), E. T. (12.15), Vidocq (14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30).
Autósmozi, Vásártér: Nő a baj (21.00).
Bóly, Erzsébet Vigadó: Már megint egy dilis amcsi film (19.30).
Mohács, Kossuth: Könyörtelen játék (19.00).

TURMIX

PÉCS
Tüskésrét, Central Park: Nyárköszöntő. Fekete László világbajnok keresi Pécs legerősebb emberét, szkanderverseny Szász György világbajnokkal. Egész nap szórakoztató programok. Ingyenes autóbusz a Nevelési Központtól 9.30-tól folyamatosan, a távolsági buszpályaudvar 22, 23-as kocsiállásáról 9-kor, 10-kor. Vissza: 16.30-tól.
Széchenyi tér: A Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet Napja. 15.00-től 17-ig kultúrműsorok, 17.45: D. Nagy Lajos (Bikini), 19.00: A pécsi Holnapután zenekar, 19.30: Royal együttes, 20.00: Suzuki sorsolás, kb. 20.15: Meglepetés sztárvendég, tűzijáték.
Sportcsarnok: Juventus-parti (19.30).
Mecseki Planetárium: Távcsöves bemutatót tart Vida Tibor csillagász (21.00).
Állatkert: Kölyöknap a Pécsi Állatkertben sokféle tréfás játékkal (10-től 18 óráig).
Meszesi Kisherceg játszókert: Gyermeknap a városi roma gyermekek részére (10.00 órától).

BARANYA
Bakonya: Gyermek- és falunap 9.30-tól.
Birján, sportpálya: Gyermek- és falunap 9-től.
Siklós: Városi gyermeknap (14.00).
Szederkény, sportpálya: Szederkényi nyár – könnyűzenei koncertek. 20.00: Zanzibár, 21.30: United, 23.00 Finálébál.
Zengővárkony: A hagyományőrző népi együttes 30 éves évfordulója alkalmából rendezett ünnepség (15.00).

BULI, PARTI

PÉCS
Bakterhaus: Régi idők és napjaink legjobb zenéi. Dj. Freak & Bólint.
Blues Planet: Dj. Valler. A '70-es, '80-as, '90-es évek és napjaink legnagyobb slágerei. Kívánságműsor! (21.00).
Boccaccio: Disco Party.

BARANYA
Orfű, Tóvarázs Disco Club: Dance parti Dj parádé. Kövesd a fényt!
Magyaregregy, Máré csárda: Discó 22 óráig,.
Máriakéménd, művelődési ház: Bál. Zene: Sugar Band (22.00).
Madison Disco (Siklós és Harkány között): Desperado. Dance: Dj Stan, Oldies: Dj Blond.
Újpetre művelődési ház: Bál. Zene: Harold (22.00).

RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK VASÁRNAP

FILM

PÉCS
Uránia: Szörny Rt. (15.30), Esküvő (17.00), Egy csodálatos elme (19.00), A pokolból (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 11.15, 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Kutyabajnok (szinkr. 11.00, 13.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 12.00, 14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 12.00, 15.00), Showtime – Végtelen és képtelen (felir. 18.00, 20.00), Jégkorszak (szinkr. 12.30, 15.00), Pánikszoba (felir. 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Megszólít az éjszaka (felir. 11.00, 13.15, 15.30, 17.45, 20.00), E. T. (szinkr. 12.15), Vidocq (felir. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).
Autósmozi, Vásártér: Csúcsformában 2. (21.00).
BÓLY
Erzsébet Vigadó: Már megint egy dilis amcsi film (18.00).
MOHÁCS
Kossuth: Könyörtelen játék (19.00).

SZÍNHÁZ

PÉCS
Anna Udvar – Pécsi Horvát Színház (Anna u. 17.): Anna Utcai Nyári Játékok. Madarak szárnyán. A Fáklya Művészegyüttes előadása (21.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Pécsi Galéria Pincegaléria (Széchenyi tér): Biotóp – Élettér. Fiatal képző- és iparművészek kiállítása. Megtekinthető június 2-ig naponta 10-től 18 óráig, vasárnap 12-től 18 óráig.

BARANYA
Mohács, Kossuth Filmszínház (Deák tér 3.): Feketekerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei, mohácsi busóálarcok. **Kamaraterem:** Hemrich Károly fotográfus Duna című kiállítása. Megtekinthető június 2-ig. **Kisgaléria:** Kedves János festőművész Mohács című kiállítása. Megtekinthető június 16-ig.

TURMIX

PÉCS
Színház tér: Térzenék a belvárosban – Sopianae Ifjúsági Fúvószenekar (18.00).
Mecseki Planetárium (Szőlő u. 65.): Planetáriumi matiné. Előadó: Gyenizse Péter csillagász (10.00).
Állatkert: Kölyöknap a Pécsi Állatkertben sokféle tréfás játékkal – állati nyomozóversennyel, arcfestéssel, kígyóbűvöléssel, vízilóetetéssel – és aszfaltrajz-versennyel (10-től 18 óráig).
Apáczai Nevelési Központ: Koncertvizsga – ANK 1. sz. Általános Iskola Tánctagozat (10.00).
Fenyves étterem: A Pécsi Magyar–Orosz Társaság összejövetele – Sasliksütés (11.00).

BARANYA
Siklós: Városi gyermeknap. 14.00: Kerékpárosverseny, 14.45: Prima tornaklub és a „J" Dance bemutatója, 15.00: N. Szabó Sándor és Unger Pálma gyermekműsora – Tündérkert címmel, 16.00: Játékos sportvetélkedők. Egész nap óriási csúzdák, pónilovaglás, büfé, bazár, szórakoztató játékok.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.
Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház látja el a Pécsről és Baranya megye egész területéről érkező betegeket.

Szombat-vasárnap

Pécs város felnőttjeinek szombaton belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati, I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti Sebészet: PTE ÁOK Baleseti és Kézsebészeti Klinika.
Vasárnap: belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti Sebészet: Honvéd Kórház.

Körzeti orvosi ügyelet

Körzeti orvosi ellátás sürgős esetekben Pécs, Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág, Garé és csatolt községek felnőttjeinek szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Lánc utcai rendelőintézetben. Tel.: 214-347.
Fogászati ügyelet Baranya megye felnőtt és gyermek lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézetben **szombaton, vasárnap** reggel 6-tól 21 óráig. **Pécs gyermeklakosainak** szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Gyermekklinikán, József A. u. 7. Tel.: 535-974. A berendelt betegeknek 8-tól 13-ig ugyanitt. **A városkörnyéki községek** és Egerág gyermekeinek (1–14 éves korig) ellátását a Megyei Gyermekkórház (Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig. Tel.: 518-500.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Rókus, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kenderföld, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Szigeti.

SOS-ÉLET a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

2002. JÚNIUS 1., SZOMBAT – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.00 Gyökereink 6.30 TV2 Matiné Oszkár zenekara Casper Tesz-vesz város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi Csillagközi invázió 8.45 Cartoon Network Tazmánia Scooby Doo Piri, Biri és Bori Pöttöm kalandok Hé, Maci! (rajzfilmsorozatok) 10.35 Spinédzserek (11.) 11.00 Jam.Boree 12.00 Autótrend 2002 12.30 Azok a kedves, fészkes fenevadak 13.20 Ferris Bueller (6.) El a kezekkel az autómtól! 13.50 2gether – Dögös ötös (8.) 14.15 Egyről a kettőre 14.40 Xena 15.40 A szupercsapat 16.40 Kardok királynője (6.) 17.30 Országutak őrangyala (8.) 18.30 Tények **19.05 Popsztárok 19.35 Jöttünk, láttunk, visszamennénk 21.45 TNT (am. akciófilm, 1998)** 23.25 Cyberella (amerikai erotikus sci-fi) 1.00 Baywatch Nights – A rémület éjszakái (amerikai thrillersorozat) 2.05 Vers éjfél után

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerekshow Elhagyott játékok Jumanji Pokémon (rajzfilmsorozatok) 9.45 Disney-rajzfilmek Kacsamesék Balu kapitány kalandjai (rajzfilmsorozatok) 10.30 Második csók (183–184.) 11.25 Csak egy szavadba kerül! 11.30 Nikki (11.) 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 AutóMánia 12.40 Mike Hammer magándetektív (6.) Gyilkosság telefonhívásra 13.30 Kung-fu (10.) A Bardo 14.15 Top of the Pops 14.50 Barátok közt – A kezdetektől (211–220.) 17.15 Melrose Place (57.) Manciniéknál ez így megy 18.05 Mr. Bean (16.) 18.30 Híradó **18.50 Fókusz plusz 19.25 Pasik 19.50 Gálvölgyi-show 20.30 Készátverés 21.40 Heti Hetes 22.50 Híradó** 23.10 A rémület éjszakái Stephen King: Az évszázad vihara (amerikai horrorsorozat 3–4.)

m1

6.00 Ma reggel Benne: 6.00 Híradó Időjárás 7.00 Hírek 7.30 Alix (francia–német rajzfilmsorozat) A pogány isten 7.55 Jó reggelt adj, Istenem! 8.05 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Irország–Kamerun Közvetítés Niigatából (Japán) 11.00 Uruguay–Dánia Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Ulszanból (Dél-Korea) 13.30 Németország–Szaud-Arábia Labdarúgó-mérkőzés 15.35 Századunk Bokor Péter és Hanák Gábor filmje – 123 16.00 Háló 16.30 Bajnok Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 16.55 TS Magyarország–Ukrajna Férfi kézilabda vb-selejtező mérkőzés 18.35 Luxor-show Szerencsejáték Benne: Ötöslottó-sorsolás **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 Kató néni kabaréja 21.00 TS – Labdarúgó-vb Benne: A napi mérkőzések összefoglalója** 21.35 A nap mérkőzése Labdarúgó-mérkőzés (ism.)

m2

10.40 Ecranul nostru 11.05 Rondó 12.05 Családfa 12.30 Szószóló 13.00 Poénról poénra 13.50 Garfield és barátai 14.15 Évszakok 15.05 ...az én váram Lakáskultúra mindenkinek 15.35 Roland garros teniszverseny 17.00 Latabártól a Szentélyes évszakokig **18.45 „Én semmi nagyon nem csináltam" Gödel Hilda 19.55 45 éves az MTV 20.00 Híradó 20.30 Magyar Szalon** 21.00 Színetár Miklós-sorozat Aranyborjú (1–3.)

DUNA TV

14.10 Krisztus nyomában (4.) 14.40 Expedíció 15.25 Várostörténetek (5/1.) A tiszta New Yorkért 15.55 Angol katedrálisok (3/3.) 16.30 Equator Klub 17.00 Bűvölet (20/17.) 18.00 Híradó Sport 18.30 Mesefilmek **19.05 Aranylabda – a futball világtörténete (13/7.) Afrika a jövő világbajnoka? 20.00 Vörös haj, tengerzöld szemek (4/2.) 21.35 Tangó (rövidfilm)** 21.45 Híradó. Sport 22.05 Cadillac Man 23.40 Áldott állapot

HBO

8.40 Hollywoodi akcióhősök – James Bond 9.10 Bossa Nova 10.45 A törpezseni 12.10 Mozi! Mozi! Mozi! 12.40 A Corrs 13.40 Elefántmese 14.55 Egy Mápet az űrből 16.25 Stuart Little, a kisegér 17.50 Titan A. E. – Időszámításunk után 19.30 Jó barátok 20.00 Az aranyserleg 22.10 South Park

SPEKTRUM

16.20 Az elektronikus hulladék újrahasznosítása 16.35 Nagy tankcsaták Halál hóban és homokban 17.35 A Föld felfedezése 18.45 Kirgiz energiaválság 19.00 Bor-korzó (8.) 20.00 Tudomány és horogkereszt (4.) 20.55 Állatportrék (5.) 21.25 Vissza a vadonba (1.) 22.00 Testmesék (3.)

VIASAT3

12.00 Charlie angyalai (106.) 12.50 Rajzfilmek 14.05 Clarissa (2.) 14.30 Star Trek – Voyager (ism.) 15.25 A nyomozó (17.) 16.20 Fraser és a farkas (7.) 17.10 A Simpson család 18.05 Starsky és Hutch (3.) 19.00 Földi pokol 20.00 Boksz esemény-összefoglaló 20.35 Aranykesztyűk 21.05 Sportváltó 21.35 Motormánia Autósmagazin 22.35 Pöröly felügyelő (9.)

SATELIT

11.00 Zenei kaleidoszkóp (ism.) 13.35 Nap mint nap 14.05 Trófea (ism.) 14.30 Ormosi tanácsok (ism.) 14.45 Törzsasztal (ism.) 15.25 Wobbler (ism.) 16.00 Aeromagazin (ism.) 16.40 Fémforrás 17.35 KK (ism.) 18.10 Mit szól hozzá? 19.00 Esti Mérleg 19.20 Egy éjszaka Erdélyben 20.50 Szem-szög (ism.) 21.15 111-es 22.40 Kívül-belül stílus (ism.)

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 16.15 Rali Tv 16.45 Nap-nyugta 18.20 Filmbomba 18.45 Alapozó 19.00 ATV-híradó Összefüggések 20.00 Magánbeszélgetések 20.45 Fásy-mulató 22.00 Híradó 22.30 Ascendens

N. GEOGRAPHIC

17.30 Krokodilkrónika (5.) 18.00 A shaolin kung-fu 19.00 Tengeri kalandok (8.) 19.30 Óriások a mélyben 20.00 A tigris árnyékában 21.00 A mocsárvilág szellemei 22.00 Az óriások partja 23.00 Nyomkövetés a Kalahári szanjaival

EUROSPORT

16.30 Olaszországi kerékpáros körverseny (élő) 17.30 Francia nyílt teniszbajnokság, Párizs (élő közvetítés) 19.00 Szuperverseny hétvége (összefoglaló) 20.00 Francia nyílt teniszbajnokság (összefoglaló) 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek

SPORT1

9.45 Sport1 percek 10.00 NBA magazin 10.30 Tenisz, Roland Gaross, a nap összefoglalója 11.00 Tenisz, Roland Gaross, 6. játéknap (élő) 21.00 Jégkorong, NHL rájátszás mérkőzés 23.30 Tenisz, Roland Gaross, a nap összefoglalója

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

2002. JÚNIUS 2., VASÁRNAP – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.30 Állatkert a hátizsákban 7.00 TV2 Matiné Casper Tesz-vesz város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi Csillagközi invázió (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia Scooby Doo Piri, Biri és Bori Pöttöm kalandok Hé, Maci! 10.45 Copperfield Dávid (angol film – 3/1.) 12.20 Utazás Gasztronómiába 12.50 Herkules 13.45 Charlie – Majom a családban Kényszerleszállás 14.45 Mission Impossible 15.45 VIP – Több mint testőr 16.40 Pacific Blue (amerikai akciófilm-sorozat) 17.30 JAG – Becsületbeli ügyek A tajga ereje **18.30 Napló Benne: Tények 20.00 Ha ölni kell** 22.55 Sikoly a sötétben (amerikai film, 1988) R.: Fred Schepisi Fsz.: Meryl Streep, Sam Neill, Brian James, Dorothy Alison 1.00 Magyarország holnap 1.45 A másik ember (magyar film, 1987 – 2/2., ism.) 3.45 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Csodák világa 7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerekshow Elhagyott játékok Jumanji Pokémon Papyrus 10.00 Második csók (185.) 10.25 Csak egy szavadba kerül! 10.30 A dicsőséges 20. század 11.25 Recept Klub 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 Ötletház 12.40 Így készült a Traffic 13.10 Hatoslottó – Golyóderbi 13.30 Forma-1 magazin 14.00 Big Man (4.) Bumeráng 15.35 Cleopatra 2525 (2.) Creegan 16.05 A vadak ura (am. kalandfilmsor. – 5.) Amazonok 16.50 Miami Vice (12.) A kis herceg 17.45 Sztár a háznál 18.30 Híradó **18.50 Akták 19.50 Szupermozi Halálos fegyver 3. 22.05 A jelszó: káosz (hongkongi akciófilm, 2000)** 24.00 Híradó 0.20 Fókusz-portré 0.50 Országház 1.20 A dicsőséges 20. század 2.15 Divatklip

m1

5.45 Gazdatévé 6.00 Ma reggel Válogatás 7.10 TS – Labdarúgó-vb 7.30 Argentína–Nigéria Közvetítés Ibarakiből (Japán) 9.30 Paraguay–Dél-Afrika Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Puszanból (Dél-Korea) 11.30 Anglia–Svédország Labdarúgó-mérkőzés A szünetben: 12.20 Hírek 13.30 Spanyolország – Szlovénia Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Kvandzsuból (Dél-Korea) 15.35 Örömhír 16.05 Operett.hu Offenbach riválisai 17.00 Fogadóóra Pedagógusnap 17.25 Kofer Külföldön Észak-Csehország 17.55 Ismeretlen ismerősök 18.20 45 éves az MTV 18.30 Híradó **19.00 A Hét 19.50 45 éves az MTV „Gyuszi ül a fülben" 20.30 Ötcsillagos találkozások Pitti Katalinnal 21.00 TS – Labdarúgó-vb** 21.35 A nap mérkőzése Labdarúgó-mérkőzés (ism.) Totó 23.25 Kolozsvári operamesék (sorozat – 13/1.)

m2

11.10 MTV X. nemzetközi karmesterverseny „In memoriam Ferencsik János" – Gála 1. 12.00 MTV X. nemzetközi karmesterverseny Gála 2. 13.25 Főtér 14.40 Kisokos 15.05 Úton 15.35 TS 17.30 Hétvégi Helikon 18.00 Héthatár **18.50 Népjázi értékeink 19.00 Roland Garros Teniszverseny 21.00 Híradó este. Időjárás-jelentés 21.30 2 ember** 22.20 A birodalom romjai 22.50 A hét 23.40 Főtér 0.55 Roland Garros Teniszverseny

DUNA TV

11.50 Híradó. Vers 12.10 Régi keringő 13.40 Csellengők 14.00 Emlékképek – Régi Híradók 14.20 Utazás szent helyekre (12/10.) 15.20 Lyukasóra 16.00 Jókívánságok határok nélkül 17.00 Latin-amerikai táncok bajnoksága 18.00 Heti Hírmondó Híradó. Sport **19.05 Hódpapa meséi (francia animációs sorozat) 19.20 Aranylabda – a futball világtörténete (13/8.) 20.15 Fellini: Róma** 22.10 Dunasport 22.25 Beavatás 22.40 Vasember

HBO

8.35 Ujjgyakorlat 8.55 Lúzer 10.30 Jó barátok 10.55 Nyaktörő kalandok 12.25 A szív hídjai 14.40 Jó útra térni 16.15 Basebolondok 17.55 A múmia 20.00 Tea Mussolinivel 21.55 Egy nehéz nap 23.25 X-akták 1.25 Bunkókáim – Belefonódtam a telefonomba 2.45 Éjszaka írt történelem

SPEKTRUM

17.40 Állati élet (60.) 18.40 Kassziopeia (4.) 19.10 Mit üzen a tudomány? (4.) 19.45 Little Big Horn – Custer tábornok utolsó csatája 20.45 Bor, sajt, bagett – két keréken (4.) 21.20 Varázslatos szigetek Celebesz 21.50 Két duci hölgy (14.) 22.25 Családomban egyéb állatfajták (13.)

VIASAT3

A pók hálójában 1. 11.30 TV-shop 12.00 Charlie angyalai (107.) 12.50 Rajzfilmek 14.30 Star Trek – Voyager (ism.) 15.25 Végsebesség 16.20 Olsen tervez, banda végez 18.15 Futurama 18.45 Katts és kutyája (19.) 19.10 Roswell (18.) 20.00 Buffy, a vámpírok réme (18.) 20.55 Angel (40.) 21.50 Millennium (18.) Jannie és Sunny 22.45 X-akták (ism.)

SATELIT

10.00 Vasárnap 13.05 Közvetlen ajánlat 13.45 A hír igaz! (ism.) 14.50 Ópiumkeringő 16.30 Kontraszt – Dél-Afrikában (ism.) 17.25 Koncertfilm 18.25 Kontraszt (18/10.) 19.00 Esti Mérleg 19.25 Egy bolond százat csinál 20.55 Visszapillantó 21.50 A szerelem nem szégyen 23.20 Zenei klipek 0.05 Esti Mérleg (ism.) 0.25 Egy bolond százat csinál (ism.)

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 16.00 Ebugatta 16.45 Nap-nyugta 18.00 A legszebb vonások 19.00 Hétről hétre Országos hírmagazin 20.15 Értékeink 21.15 Sajtóklub extra 22.00 Film 0.15 Hétről hétre

N. GEOGRAPHIC

18.00 A mocsárvilág szellemei 19.00 A világ legbölcsebb majma 20.00 Gorillák a sötétség mélyéből 21.00 Múmiák nyomában 21.30 Mesék az élő holtakról (2.) 22.00 Ádám nyomában (1.) 23.00 Ben Dark: Ausztrália felfedezése (1.)

EUROSPORT

15.15 Szuperverseny hétvége 16.30 Olaszországi kerékpáros körverseny 17.30 Francia nyílt teniszbajnokság, Párizs 19.00 Szuperverseny hétvége Összefoglaló 20.00 Francia nyílt teniszbajnokság Összefoglaló 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek

SPORT1

10.30 Tenisz, Roland Gaross, a nap összefoglalója 11.00 Tenisz, Roland Gaross, 7. játéknap 21.00 Szepesivel akkor és most...7. rész 21.30 Kosárlabda, az NBA nagydöntő elé 22.30 Darts, 15/13. rész 23.30 Tenisz, Roland Gaross, a nap összefoglalója

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Góltotó

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (szombaton és vasárnap 14–17 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
OLASZORSZÁG – ECUADOR

A helyesen tippelők között a Budmil 5000 Ft értékű ajándékcsomagját sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat el a nyerteshez.

A Franciaország – Szenegál nyitómérkőzésre (0-1) mindössze egyetlen helyes tipp érkezett. A nyertes Mánfai Attila (Berkesd, Alkotmány u. 37.), aki a Mecsek Füszért 5000 Ft értékű ajándékcsomagját kapja. ■

„Partvonalra” kerültünk

Elkezdődött a nagy játék, egy hónapon keresztül a labdarúgás lesz a középpontban. Egy felmérés szerint még azok is tudnak az eseményről, akiket nem érdekel a futball és egyetlen mérkőzést sem fognak megnézni. Elkezdődött tehát a labdarúgó-világbajnokság és sajnos 1986 óta ezúttal is nélkülünk. A magyar válogatott immár több mint másfél évtizede képtelen túljutni a selejtezőn, nem tudja beverekedni magát a legjobbak közé.

Hol vannak már azok az idők, amikor még jegyeztek bennünket a labdarúgás „tőzsdéjén”. Kétszer is – 1938 és 1954 – eljutottunk a fináléig, játszhattunk az aranyéremért. Igaz, csak ezüst lett belőle, de mostanság már az is rendkívüli eseménynek számítana, ha leküzdhető akadály lenne a selejtező. Már magyar játékvezetőt sem hívnak meg a nagy eseményre, pedig itt sem kellett szégyenkeznünk. Puhl Sándor 1994-ben döntőt vezetett, míg a legutóbbi világbajnokságon Vágner László volt közreműködő. Számunkra a 2002-es világbajnokságon csupán az jutott, hogy meghívást kapott egy partjelző Székely Ferenc személyében. Szóval, a „partvonalon” vagyunk a nemzetközi mezőnyben a legnépszerűbb sportágban.

Elkezdődött a nagy játék és a nyitány óriási meglepetést hozott. Egy forintot sem adtam volna a szenegáli győzelemre. Arra számítottam az elmúlt évtizedek alapján, hogy a nyitányon nem lesz gólzápor, hiszen az első mérkőzéseken alig-alig esett gól a korábbi világbajnokságokon. Igaz, most is csak egy esett, ám ez jelentette a meglepetést. Emlékszem, egykoron az európai és a dél-amerikai csapatok játszották a főszerepet a világbajnokságokon, a selejtezőket eleve úgy készítette el a FIFA, hogy az említett két földrész mellett csak egy-két együttes juthatott el a legjobbak közé. Később, ahogy az afrikai és ázsiai földrészen is egyre népszerűbb lett a sportág, ezen változtatni kellett, emelkedett a létszám, mert a futballban addig ismeretlen nemzetek is helyet követeltek maguknak. A Franciaország – Szenegál mérkőzés is ezt igazolja. Tudomásul kell venni, hogy a korábban ismeretlenek már nem csak a „futottak még” között vannak.

Többször idéztem a múltat, egy példa ismét onnét. A statisztikusok szerint a világbajnokságok történetében egyszer sem fordult elő, hogy a csoportmérkőzés első meccsét elvesztő válogatott aranyérmet nyert. Lehet, hogy ez a franciákra is érvényes lesz? *Lázár Lajos*

Kikapott a címvédő

Zidane-t és Pirest nem tudták pótolni a franciák



Szenegál: egy lépéssel előrébb

Szenegál – Franciaország 1-0 (1-0)

A-csoport. Szöul, 63 ezer néző. V.: Bujszaim (Egyesült Arab Emírségek). **Szenegál:** Sylva – Daf, Diatta, A. Cisse, Coly, P. M. Diop – Fadiga, Diao, P. B. Diop, Mo. Ndiaye – Diouf. Szövetségi kapitány: Bruno Metsu. **Franciaország:** Barthez – Thuram, Desailly, Leboeuf, Lizarazu – Vieira, Petit, Djorkaeff (Dugarry, 60.) – Wiltord (D. Cisse, 81.), Trezeguet, Henry. Szövetségi kapitány: Roger Lemerre.

Sárga lap: Petit (45.), illetve A. Cisse (51.).

23. perc: Henry átadását Trezeguet átvette a 16-oson, majd védője mellett elcsavarva a labdát a bal kapufát találta el.

30. perc: Diouf húzott el a bal szélen, középre gurítása a menteni igyekvő Petit-ről Barthezra, majd róla P. B. Diop elé pattant, aki a földön fekve lőtt az üres kapuba (1-0).

65. perc: Fadiga tört be a 16-oson belülre, bal lábas lövése a felső lécről vágódott vissza a mezőnybe.

66. perc: Henry a 16-os vonaláról csavarta kapura a labdát, s szintén a keresztlécet találta el.

A lelkesebb szenegáliak egy némileg szerencsés góllal, de megérdemelten szereztek az első fél óra végén vezetést az enerváltan és elképzelés nélkül játszó franciák ellen. A második félidőt gyakorlatilag végigtámadta a Zidane-t nélkülöző címvédő válogatott, de kevés veszélyes helyzetet tudott kidolgozni, csak kapufáig jutott a fegyelmezetten küzdő afrikai csapattal szemben.

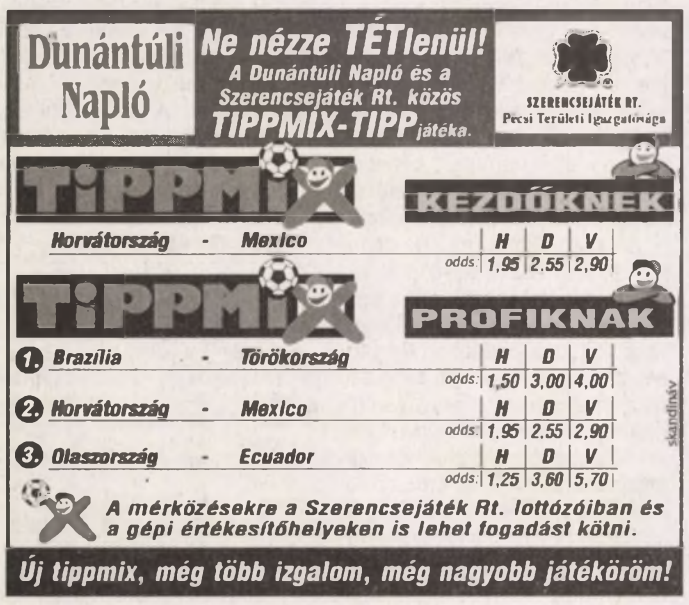
Bruno Metsu: *– Csak akkor volt értelme a franciák elleni győzelemnek, ha a folytatásban is jól szerepelünk. Tanítványaimnak a bravúrt követően el kell hinniük, hogy továbbjuthatnak a következő fordulóba.*

Roger Lemerre: *– Nem voltunk képesek áttörni a védelmüket. Egyetlen valamirevaló támadást vezettek, s abból gólt lőttek. Ilyen a futball, természetesen sikeresebb rajtja számítottunk.* ■

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint (minden összecsapáshoz oddsok, azaz szorzók tartoznak). A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk, amelyek közül minimum kettőre kell tippelniük, de megjátszhatják a teljes kínálatot is (a fogadó csak akkor nyerhet, ha az összes megjátszott mérkőzését eltalálta). Ebben a játékban a mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találataival a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között (első jelentkezésekor mindenki kap egy sorszámot, ezt követően már csak ezt, és a tippeket kell bediktálni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■



Góltotózzon az interneten is: www.dunantulinaplo.hu

A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Hétvégi program

Szombati mérkőzések: Írország – Kamerun (E-csoport), Niigata, 08.30 (m1, élő); Uruguay – Dánia (A-csoport), Ulsan, 11.00 (m1, élő); Németország – Szaúd-Arábia (E-csoport), Sapporo, 13.30 (m1, élő).
Vasárnapi mérkőzések: Anglia – Svédország (F-csoport), Saitama, 11.30 (m1, élő); Paraguay – Dél-Afrika (B-csoport), Busan, 09.30 (m1, élő); Argentína – Nigéria (F-csoport), Ibaraki, 07.30 (m1, élő); Spanyolország – Szlovénia (B-csoport), Gwangju, 13.30 (m1, élő). ■

Becker bízik a németekben

Berlin

A német közvélemény többségével ellentétben *Boris Becker* nem tartja teljesen esélytelennek Németország csapatát a labdarúgó-világbajnokságon. Az egykori teniszsztár, aki 1985-ben 17 évesen nyert Wimbledonban, kijelentette, tény és való, hogy *Scholl, Wörns, Nowotny, Deisler* és *Heinrich* kiesése előtt sem számított a német válogatott az idei vb esélyesei közé.

– Ők azonban mind beismerték, hogy sérülés vagy erőnléti hiányosságok miatt nem képesek egy ilyen hosszú tornán részt venni. Vagyis velük együtt sem volna erősebb a csapatunk. Akik viszont ott vannak a világbajnokságon, azok éhesek a sikerre, készek Németországért harcolni, s vállalni a felelősséget. Ezért nem vagyok borúlátó, *Rudi Völler* legénysége bizonyára meglepetéseket fog okozni – vélekedett a 34 éves Becker. ■

Del Piero a kispadon

Franceso Tottit és *Christian Vieritt* szeretné a kezdőcsapatba tenni *Giovanni Trapattoni* olasz szövetségi kapitány az Ecuador elleni hétfői világbajnoki csoportmérkőzésen. Mindez azt jelenti, hogy *Vincenzo Montella* és *Alessandro Del Piero* is csak a kispadon kezdheti meg a világbajnokságot.

Trapattoni láthatóan a szerencsésebb kapitányok közé tartozik, mivel a cseresorban is klasszis játékosai vannak, ráadásul egészségesek és gólerősek: Montella 19 mérkőzésen 13-szor, Del Piero 26 összecsapáson 21-szer talált az ellenfelek kapujába a legutóbbi olasz bajnokságban. ■

Joker, az ötös– és hatoslottó után már a Luxoron is!
SZERENCSEJÁTÉK RT.
Pécsi Területi Igazgatósága
skandi

Gellei francia–argentin döntőt jósol

A magyar labdarúgó-válogatott sorozatban az ötödik világbajnokságot kénytelen kihagyni. Ennek ellenére *Gellei Imre* szövetségi kapitány elutazik a Távol-Keletre, ahol elsősorban az Európa-bajnoki selejtezőcsoportbeli ellenfeleinket (Svédországot és Lengyelországot) figyeli majd.

– Mire lehet képes Svédország és Lengyelország a világbajnokságon?

– A svédek nehéz csoportba kerültek, de nagyon erős csapatuk van. Anglia, Argentína és Nigéria rendkívül nehéz ellenfélnek ígérkezik, ezért nem biztos, hogy továbbjutnak. A lengyel csapat egy igazi közösséget alkot, Olisadebén kívül nincs igazi vezéregyéniségük, talán ezért sikeresek. Akár a csoportjukból is továbbjuthatnak.

– A svédek 1994-ben bronzérmet szereztek. A jelenlegi, vagy a nyolc évvel ezelőtti a jobb csapat?

– Furcsa amit mondok, de a mostani együttes jobb. Ennek ellenére nem valószínű, hogy megismétlik korábbi eredményüket.

– A lengyelek azt mondták, hogy azért jutottak ki a vb-re, mert szerencséjük volt. A magyar csapatnak miért nincs soha szerencséje?

– Nyilván van benne némi igazság, de azért ennél többről van szó. A lengyelek előrébb tartanak mint mi, de nem behozhatatlan a hátrányunk. Az én csapatom még csak félig kész, de a selejtezősorozat kezdetéig összeáll majd a legjobb gárda.

– A világbajnokság 32-es mezőnyéből kiket tudnának legyőzni a mieink?

– Mivel mi nem jutottunk ki, ez azt jelenti, hogy mind a harminckét csapat jobb nálunk.

– Ön szerint van olyan együttes, amelyik a vártnál sokkal jobban szerepel majd?

– A házigazda Japán és Dél-Korea agresszív csapat, ők meglepetést okozhatnak.

– Mely együttesek szerepelhetnek kiemelkedően?

– Mint ahogy általában, most is a brazilok, a franciák, az olaszok vagy az argentinok számítanak a torna legnagyobb esélyeseinek. A címvédő franciák már évek óta együtt vannak, nagyon masszív, jó csapatnak tartom őket. Az argentinoknál rengeteg sztárjátékos szerepel, a selejtezősorozatban magabiztosan meneteltek. Ha mindkét gárda hozza azt amit tud, akkor a döntőben találkozhatnak.

Privacsek András

Figo visszavonul?

Szöul

Elképzelhető, hogy hónapok óta tartó bokasérülése miatt rövidesen visszavonul *Luis Figo*, a portugál labdarúgó-válogatott és a Real Madrid világsztárja.

– Sokkal hamarabb fejezem be pályafutásomat, mint azt bárki hinné. Nem félek a visszavonulástól, s a rivaldafény hiányától sem tartok – mondta a szupertechnikás klasszis. – Legalább többet lehetek majd együtt családdommal és a barátaimmal.

A szakemberek és a szurkolók többsége kiemelkedő szereplést vár a vb-n a portugáloktól, főleg Figo rendkívüli tudása miatt. A 29 éves sztár azonban úgy véli, hogy egyedül képtelen lesz sikerre vinni csapatát.

– Nem csak egy játékostól függ a végeredmény. A világbajnokot mindig is egységes csapatjáték jellemezte. ■

Totózzon öt kéteséllyel!

A labdarúgó-világbajnokság csoportmérkőzései alatt közös totózásra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A szelvényen tetszés szerinti nyolc mérkőzést kell csak fixben, azaz egy tippel játszani, a további ötre lehet kétesélyes variációt írni. A kivágott szelvényeket június 3-án (hétfőn) estig várjuk szerkesztőségünkben, illetve aki a postai utat választja, attól június 3-i postabélyegzővel fogadjuk el tippsorát. Játékunkban a három legjobb tippelő a Szerencsejáték Rt. 30, 20 és 10 ezer Ft értékű szerencsecsomagját nyerheti meg. ■

1.	Kína – Costa Rica	
2.	USA – Portugália	
3.	Korea – Lengyelország	
4.	Argentína – Anglia	
5.	Spanyolország – Paraguay	
6.	Svédország – Nigéria	
7.	Olaszország – Horvátország	
8.	Dél-Afrika – Szlovénia	
9.	Mexikó – Ecuador	
10.	Tunézia – Belgium	
11.	Kamerun – Németország	
12.	Dánia – Franciaország	
13.	Costa Rica – Brazília +1	
14.	Japán – Oroszország	

Wesiel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Wesiel a Kapcsolat

Erősítés előtt a kézilabdázók

PÉCS–KOMLÓ

Nem sokkal a szezon vége után meglehetősen nagy a bizonytalanság a két baranyai NB I-es férfi kézilabdacsapatnál.



A Komló - Pécs mérkőzések mindig különös presztízscsatának számítottak FOTÓ TÓTH L.

A 6. helyezett Diacell-Pécsi KK-nál egyelőre *Katzirz Dávid* Dunaújvárosba távozása biztos.

– Megtörtént a tárgyalások első fordulója, felmértük a játékosok igényeit – számolt be az elvégzett munkáról *Kakas Sándor*, a csapatot működtető gazdasági társaság ügyvezetője. – A jó szereplés miatt ezek érthetően magasabbak, mint az elmúlt esztendőben. Ugyanakkor az év folyamán a kft. körüli hercehurca igen rosszat tett. Egyre nehezebb támogatót, szponzorokat találni. Gyökeresen új alapokra kell helyezni a működésünket, nem szabad hagyni, hogy elsorvadjon a városnak az az egyesülete, amely a női kézilabdások mellett egyedüliként tudott előrelépni a látványsportágak közül az elmúlt évhez képest.

Komlón sem lehet sokkal több biztosat tudni. A jelenlegi állás szerint a beállós *Csopics* távozik, illetve a jobbátlövő *Kékesi Szabolcs* idei teljesítménye gondolkodtatta el a vezetőket, nem pozitív irányba a jövőbeni szerződésről.

– Két hét múlva kapunk választ a várostól hogyan tudják támogatni az NB I-es csapatot – mondta *Keszthelyi Zoltán*, a csapatot működtető kft. ügyvezetője. – Kedden 18.30-kor játszunk egy edzőmeccset, amelyen kipróbálnánk a kiszemelt két-három játékost, akikkel jövőre erősíteni szeretnénk. Ellenfelet még keresünk, de valószínűleg valamelyik baranyai csapat ellen lépünk pályára Komlón.

MÓCZÁN ZOLTÁN

Bartha Ferenc az új kézilabdaelnök

PÉCS

Tegnap alapszabálymódosító és tisztújító közgyűlést tartott a Baranya Megyei Kézilabda-szövetség. A kora miatt leköszönő *dr. Buzánszky Béla* helyére (aki 1956 decembere (!) óta töltötte be tisztét, és akinek érdemeit külön hangsúlyozták a résztvevők) Bartha Ferencet választották.

Az új sportvezető a szövetségben új munkastílust ígér, egyik legfontosabb feladatának a megye utánpótlásának még szervezettebbé tételét tartja. Másrészt a baranyai kézilabdás sportdiplomácia súlyát szeretné megerősíteni az országos szervezetekben is. Jelenleg ugyanis – bár a megye az országos rangsorban Budapest és Pest megye mögött eredményesség szempontjából a 3. helyen áll –, NB I-es játékvezetőnk például egyetlen egy *(Cserepes Béla)* működik, az országos elnökségben pedig senki sem képviseli Baranyát. (SZZ)

El kell kezdeni kosarazni

SOPRON–PÉCS

Vasárnap délután a női bajnoki döntő harmadik mérkőzésére utazik a MiZo-Pécsi VSK kosárlabda-csapata. A 2-0-lás előny tudatában a GYSEV már bajnoki címe ünneplésére készül, ám *Rátgéber László* komolyan állítja, korai még a soproni öröm.

A fogadkozás mellett persze a csütörtöki játék alapján az önkritika hangjai sem hiányoznak a pécsi vezetőedzőből. Egy rövid – és bár szerinte is annak tűnő, de nem viccesnek szánt mondatba sűrítve – a csapat előtt álló legfontosabb feladat: végre el kell kezdeni kosarazni... Hiszen, mondja, ezt a sportágat is „gólra" játsszák és a soproni 25, valamint a pécsi 32 százalékos dobószázalékkal lehetetlen mérkőzést nyerni. Márpedig a gólképtelenség minden további játékelemre rányomja a bélyegét, befolyásolja a támadásokat is. A feladat tehát a soproni találkozón nem egyéb, mint a külső sornak és a korábbi formáját egyelőre kereső *Vilutytének* ponterőben jelentősen feljavulni, az egy-egy elleni küzdelmeket a magunk javára fordítani.

– Az utolsó dolog, ami eszembe jutna, hogy föladjuk a harcot, és nem puszta fráziskent mondom, hogy optimista vagyok –„üzen" a soproni ünneplőknek a pécsi szakvezető –, úgyhogy nem feltartott kezekkel utazunk vasárnap a hűség városába, a lányok is átérzik, hogy ez az utolsó lehetőségünk a fordításra..

A három győzelemig tartó párosmérkőzés 3. meccse vasárnap délután négykor kezdődik és az m2-es tévécsatorna ismét élőben közvetíti. SZ. ZS.

RÖVIDEN

KÉT CÍMMECCS. Az olaszországi Genovában rendezett kick-box-gálán a pécsváradi Trömböczki Katalin a 4. menetben kiütötte a címvédő olasz Carla Roncarit, ezzel elhódította az 58 kilósok profi világbajnoki címét. Ugyanitt Vulics József (Pécsi Kratosz SE) a korábbi bajnok Andrea Casapietrát legyőzve megvédte profi Európa-bajnoki övét a 63 kilogrammosok mezőnyében. *(fp)*

PÉCSI VÍVÓDÖNTŐ. A tegnap megkezdődött Siklósi vár-kupa országos serdülő tőr- és párbajtőrversenyen tegnap a férfi párbajtőr selejtezőit tartották meg. A ma délután négykor, a siklósi várban megtartandó döntőbe két PEAC-os vívó, Csobó Dávid és Peterdi András került. (SZZ)

LABDARÚGÓ NB II., NB III., ZÁRÓFORDULÓ

Mégsem lesz Vasutas-sztrájk

PÉCS–KOMLÓ–BALATONLELLE

Ilyen is csak a magyar labdarúgásban fordulhat elő: a vasárnapi indulásra a PVSK vezetősége az ificsapatot is odarendelte, mert attól félnek, hogy a felnőttgárda nem akar elutazni az NB II-es záróforduló meccsére, Balatonlellére.

Bekeményítettek a Vasutas-játékosok. Állítólag már a szerdai Magyar Kupa-mérkőzésre sem akartak kiállni, de ott még végül pályára léptek – igaz, ki is kaptak Harkányban, amivel elbúcsúztak a folytatástól. A vezetők azonban tartanak attól, hogy a vasárnapi, balatonlellei NB II-es záráson nem biztos, hogy ott lesznek. Erre felkészülve, biztonsági okokból a Vasutas-sporttelepről 13.15-kor induló buszhoz a PVSK-vezérkar odarendelte az ificsapatot, hátha a felnőttek beváltják fenyegetésüket. Ebben az esetben ugyanis az ifjúságiak játszanának, akik ugyan nagy zakó elé néznek, de az együttest ki nem állás miatt legalább nem sújtanák három büntetőponttal, amivel az elbúcsúzna az NB II-től.

A klub a futballistáknak az áprilisi fizetésükkel tartozik, amelyet május 10-én kellett volna megkapniuk. A pénzügyi nyelvezet szerinti likviditási gondok nem újkeletűek a Verseny utcában, éppen a krónikus pénzhiány miatt fogadták örömmel azt a kaposvári befektetőcsoportot, amely tavaly ősszel részesedést szerzett a labdarúgó-szakosztályban, és néhány játékost is hozott a PVSK-hoz.

Lázár Lajos szakosztályelnök szerint az áprilisi bérrel tényleg néhány hetes csúszásban vannak. Úgy véli, ez mégsem lehet ok arra, hogy a játékosok sztrájkon törjék a fejüket.

– Nem hagyjuk magunkat zsarolni. Más csapatoknál is késnek a fizetések, egyeseknél hónapokat. Még sem akarják a focisták szabotálni a játékot. Mindenki megkapja azt, ami jár neki, még ha késve is. Egy szponzorral volt szerződésünk félmillió forintra, ő késett az átutalással, de pár napon belül kifizetjük a játékosok járandóságát.

A csapatkapitány, *Horváth György* kapus az utolsó pillanatban mindenkit megnyugtat, nem kell félni, játszanak: – Úgy döntöttünk, kiállunk. Korábban ügyvédnél is jártunk, ő is ezt javasolta. Igaz, megjegyezte, olyan a szerződésünk a klubbal, amelyben szinte csak kötelezettségeink vannak, jogaink nincsenek. Vasárnap Balatonlellén egymásért, a csapatért, az edzőért és azért a néhány szurkolóért játszunk, aki még kitartott mellettünk. Több labdarúgónak ez lesz az utolsó meccse a PVSK színeiben.

A történtekkel kapcsolatban *Petrók Viktor* edző örömmel konstatálta, hogy játékosai végül az okosabb megoldást választották, ám hozzátette, valószínűleg nem csak őt tehetnek róla, hogy egyáltalán fölmerült bennük a ki nem állás ötlete. Magáról a találkozóról úgy vélekedik, hogy mivel a csapatot immár semmiféle tét nem nyomasztja, remélhetőleg felszabadult, jó játékkal elhozza a három pontot. A dolgát legföljebb a 3 sárgás *Laki* és a sérült *Tallósi, Éles, Petőcz*, valamint *Tóth* hiánya nehezíti. A PVSK tervezett összeállítása: *Horváth Gy. Jordanov, Májer (ifj. Petrók), Leipold, Koller (Tamás) – Hegedüs, Kisvarga (Májer), Péter (Horváth Z.), Revenco – Csikvár (Király), Varga (Németh).*

Komlón még nem múlt el a kiesés veszélye, ennek megfelelően Kovács Lajos edző „taktikája" meglehetősen egyértelmű: a játékosoknak minden erejükkel bele kell kapaszkodni az utolsó esélybe és szívüket-lelküket kitéve hajtani a győzelemért... A hazai pálya előnyét ugyanakkor sajnos túlzottan is ellensúlyozza, hogy a maródi Nagy mellett Veszprémben négyen is megsérültek (Schuszter, Istókovics, Korcsmár, Priol – utóbbi bordatöréssel és szalagszakadással pihen). A Komló tervezett kezdőcsapata: *Demhardt – Both, Augustin, Halász, Fodor – Dömény, Méhn, Geisz, Dörnyei – Müller, Bori.*

Az ugyancsak záráshoz érkező NB III-ban baranyai szempontból a „nagy kérdések" már korábban eldőltek: a legelőkelőbb helyen tanyázó Szentlőrinc már nem juthat előrébb a 2. helyénél és a legalul tanyázó Mohács (12.) is biztos bentmaradó. Sőt, A Harkány (4.), a Beremend (8.) és a Bóly (11.) közül pillanatnyi pozíciójának javításáért is legföljebb utóbbi szállhat harcba. A tét Beremenden lehet a legnagyobb, hiszen őket kedvezőtlen esetben akár még hárman is megelőzhetik. A csoportból egy csapat esik ki a megyebajnokságba – a Lenti ezt a szerepet már nagyon régen „magára vállalta".

NB II. NYUGATI CS.

1. Bodajk	23	13	8	2	40 - 14	47
2. Tata	23	13	6	4	39 - 23	45
3. Sárvár	24	10	8	6	37 - 25	38
4. Petőháza	23	9	9	5	30 - 18	36
5. Kaposvölgye	23	10	6	7	27 - 31	36
6. MTE-Motim	23	9	7	7	49 - 34	34
7. B.lelle	23	8	9	6	28 - 23	33
8. Veszprém	23	7	7	9	25 - 27	28
9. PVSK	23	6	7	10	34 - 34	25
10. B.füred	23	4	11	8	24 - 39	23
11. Komló	23	6	4	13	20 - 36	22
12. Ajka	23	4	9	10	29 - 40	21
13. Bonyhád	23	4	3	16	19 - 57	15

H. L., SZ. ZS.

A HÉTVÉGE SPORTMŰSORA

Június 1., szombat

KERÉKPÁR. Diákolimpia, országos döntő, országúti mezőnyverseny, Orfű, 9.

LABDARÚGÁS. NB II., nők: Szeged – PMFC-Ivas, Algyő, 13. **Megyei I. B. osztály:** Mohács II. – Magyarbóly, 17.

LÁBTENISZ. 2. Pepsi-iskolai bajnokság, megyei forduló. Pécs, Árpád fejedelem gimn., 9.

LOVASSPORT. 4. Livincai lovasnap, Mindszentgodisa, 9.

TENISZ. Női OB II/B: PVTC II. – Tordas, Balokányliget, 11. Mediterrán-kupa, junior pontszerzőverseny, Pécs, Dédász-pálya, 8.

ÚSZÁS. Harkány-kupa nemzetközi verseny, Harkány, 9.00.

VÍVÁS. Siklósi vár-kupa, országos serdülő tőr- és párbajtőrbajnokság, Siklós. Egyéni, sportcsarnok, 8. Csapat (jó idő esetén a vár udvarában, egyébként sportcsarnok), 16.

ASZTALITENISZ. Nemzetközi szenior asztalitenisz-bajnokság, Kozármislenyi, ált. isk., 9.

Június 2., vasárnap

AUTÓSPORT. Bomba-Medicar Klub-kupa amatőrrali, Komló, Vásártér, nevezés: 7.30, rajt: 9.

KOSÁRLABDA. NB I., nők, bajnoki döntő, 3. mérkőzés: GYSEV-Ringa – MiZo-Pécsi VSK, Sopron, 16.

LABDARÚGÁS. NB II., Nyugati csoport: Balatonlelle – PVSK, 17, Komlói Bányász – MTE-Motim, 17. **NB III., Dráva-csoport** (mind 17): Bóly – Harkány, Mohács – Beremend, Szentlőrinc – Lenti. **Megyei I. osztály** (mind 17): Patapoklosi – Egerág, Kozármisleny – Lánycsók, Nagyárpád – Pécsvárad, Bogád – Sellye, Magyarszék – PEAC, Szederkény – Bicsérd, Hidas – Szigetvár, Siklós – Szászvár. **Megyei I. B. osztály** (mind 17): Somberek – Ócsárd, Hosszúhetény – Boda, Felsőszentmárton – Majs, Újpetre – Töttös, Vasas UNO – Kovácshida, Pellérd – Sásd, Palotabozsok – Hobol.

KERÉKPÁR. Diákolimpia, mountain bike országos döntő, Orfű, 9.00.

TENISZ. Misina Old Boys-kupa, amatőr öregfiúk pontszerzőversenye, Pécs, Dédász-pálya, 8.

ÚSZÁS. Harkány-kupa nemzetközi verseny, Harkány, 9.00.

VÍVÁS. Siklósi vár-kupa, országos serdülő tőr- és párbajtőrbajnokság, Siklós. Tőr, csapat, sportcsarnok, 8. ■

MOHÁCSI KARATÉKÁK. A Tolnán rendezett nemzetközi karateversenyen a mohácsiak a következő eredményeket érték el. Kata: 2. Matics Márk, 4. Fekete Klaudia, 4. Rajkai Noémi, 2. Wermutweisz Norbert, 4. Sági Zsolt, 2. Albrecht Petra, 1. Dallos Éva. Kumite: 1. Matics Márk, 3. Rajkai Noémi, 2. Albrecht Petra, 2. Dallos Éva. (KMA)



Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon részvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

Oooooh... Egy Alfa Romeo!



Ha előfizető, egy tűzpiros Alfa 147-et nyerhet!

Azok között, akik áprilisban már, és júniusban még előfizetők, vagy legkésőbb június 7-ig legalább három hónapra előfizetnek, június 8-án, a Napló Napon egy Alfa Romeo 147-et sorsolunk ki!

További információ: 06-80-200-089 (ingyenes zöld szám)



A miénk.

Alfa 156

Stoll Rt. Pécs, Diósi út 49. Tel.: 517-853

MEGÚJULT!

Alfa 156 MY 2002

MINDENKINEK JÓ VÁLASZTÁS

Megújult belső, magasszintű felszereltség: krómbetétes ajtópanelek, fedélzeti számítógép, kétzónás légkondicionáló, ABS, kipörgés gátló, Bose audio rendszer, 6 légzsák (elől és hátul) ködfényszórók, ISOFIX gyerekülés rögzítők ...



VASÁRNAP Reggel

Dunántúli Napló

Értéken alul kínált nyaralók
3. oldal

Újabb könyv Orbán Viktorról
4. oldal

Benzinkútstop: óvatos befektetők
14. oldal

XIII. ÉVFOLYAM 148. SZÁM • 2002. JÚNIUS 2. WWW.DUNANTULINAPLO.HU ÁRA: 76 FORINT

Energizer

Hol a labda? Mutasd és nyerj!

Játék a foci-VB idején.

15 millió forint értékű nyeremény!

Vasárnap Reggel

Június 2. - június 9. - június 16.

Halálos ugrás Pogányban

Szörnyethalt egy 59 éves budapesti férfi tegnap a pogányi repülőtéren: a kezdőnek számító ejtőernyős 1500 méter magasról végzett gyakorló ugrást, de nem nyílt ki az ernyője. A férfi tavaly augusztusban kezdett el ismerkedni az ejtőernyőzéssel, eddig 15 alkalommal ugrott, és Pécsett kapott kiképzést. Szemtanúktól megtudtuk, egész nap ment a „repülős üzem" - az egyik pécsi gyár ünnepségén tartottak 10 óra körül bemutatót -, nem volt semmi probléma, a budapesti férfinak is volt a délelőtt folyamán egy sikeres ugrása.

A délutáni gyakorlás alkalmával az AN-2-es repülőgéppel 14 óra után tizenketten indultak útnak, hogy másfél kilométer magasságból próbálkozzanak újból. Az elsők között hagyta el a gépet a fővárosi sportember, aki végrehajtott minden kötelező formaságot, ám nem nyílt ki az ejtőernyője, és emiatt a pogányi repülőtértől északra eső részen lezuhant. Az egyik szakértő a baleset okaként az ejtőernyő „nyitási rendellenességét" jelölte meg, de azt még nem tudni pontosan, hogy az összehajtással volt-e gond. Információnk szerint a balesetben elhunyt férfi sportorvosi igazolása lejárt, ezért az ügyet a rendőrség bűnügyi szolgálata vette át. Elképzelhető, hogy eljárást indítanak ismeretlen tettes ellen,. foglalkoztatás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetés gyanúja miatt.

MÉSZÁROS B. E.

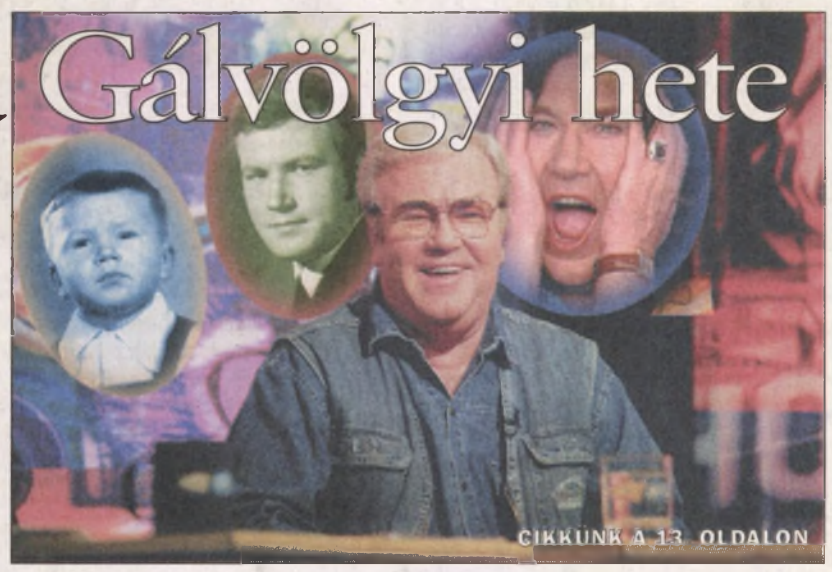


KOVÁCS: MÉG KÉT ÉV

Kovács László elárulta a VR-nek, hogy létezik egy „kiskormány". Medgyessyvel, Lendvaival és Szilivel előzetesen egyeztetnek. Egyébként **már csak két évig akar pártelnök lenni,** s aztán átadja a helyét, ahogy más posztokon is a fiatalítás híve.

INTERJÚNK A 7. OLDALON

Ez a Gálvölgyi hete



Gálvölgyi János el sem akarta hinni, hogy szeretik, amikor tegnapelőtt átadták új könyvét és egy tortával is felköszöntötték 54. születésnapján. Igaz, híres és szép is szeretett volna lenni, de csak a szépség jött be, ismerte el. A Heti Hetes sztárjáról már fiatalkorában könyvet írt Rátonyi Róbert, mert úgy megszerette, pedig közös volt az öltözőjük. Szegény Rátonyi meghalt, most Bóta Gábor megírta a folytatást. Gálvölgyiről még sok könyvet fognak írni, pedig vele aztán nem történik semmi. Nincs balhéja rendezővel, színházzal tévé-csatornával, nincsenek nőügyei, szeret otthon lenni és az unokáit babusgatni. Szóval egy végtelenül unalmas, érdektelen pali, hiszen csak játszik. A Heti Hetes kedvéért még a politikába is beletanult, pedig nem akart, de ha a közönség épp az ő véleményére kíváncsi, akkor tessék...

A németeknek már nyolc

Nyolcat rúgott, egyet sem kapott tegnap a német válogatott első csoportmérkőzésén; Szaúd-Arábia válogatottja bánta a három gólt vállaló Klose és társai bombaformáját. Írország leikszelt Kamerunnal, a dánok viszont jó játékkal legyőzték Uruguay-t. Ma az F-csoportban két mérkőzést rendeznek: a nagy esélyesnek tartott argentinok a sztárokat felvonultató Nigériával, Anglia pedig Svédországgal játszik. A B-csoportban Paraguay Dél-Afrikával, a spanyol válogatott Szlovéniával veszi fel a küzdelmet.

(Vb-összeállításunk a 10. oldalon)



A német Miroslav Klose hármat „vállalt"

A fénycsődoktor kálváriája



Nehéz elképzelni, hogy az ezredfordulón túl tud még valaki mindennap használatos, de mégis forradalmi technikai újdonsággal előrukkolni. Egy aranyosgadányi házban, *Uglyai János* portáján azonban van oka csodálkozni az embernek. Egy kis elő-szerkezet segítségével az izzók világítása több fokozatba állítható, a fénycsövek izzószál nélkül is világítanak, és egyéb „fénytechnikai lehetetlenségek" valósulnak meg. A megoldások kiötlője a múlt hónapban már másodjára nyerte el a Genius-díjat a budapesti Nemzetközi Találmányi Kiállításon.

– Ha a fénycsövekben elszakad az izzószál, már csak karóknak használják a kertben, vagy gyerekek játszanak vele. Gondoltam, ezt a drága portékát meg kellene menteni, ezért kiötlöttem egy kis szerkezetet, amely megfelelő nagyfeszültségen újragyújtja az ívet, és fenntartja a kisülést az izzószálak tartóoszlopai között is – mondja Uglyai János.

(Folytatás a 3. oldalon)

ÖTÖS LOTTÓ

15 37 39 80 81

JOKER: 174188



Műholdas gépjármûvédelmi rendszerek (GPS)

Pécs, Tüzér u. 8. Tel: 552-600

SZŐNYEGEK AKÁR 1 FORINTÉRT!



Az a vásárlónk, aki 10.000 Ft felett vásárol, többféle szőnyeg (60x100 cm) közül választhat egyet 1 Ft-ért!



Ajánlatunk június hónapban a készlet erejéig érvényes.
(A képek csak illusztrációk.)

TOVÁBBI AKCIÓS TERMÉKEINKBŐL:

I. oszt. laminált parketta	1 390 Ft-tól/m²
I. oszt. padlószőnyeg	490 Ft-tól/m²
I. oszt. PVC-padló	690 Ft-tól/m²

Pécs, Megyeri út 66.
Tel.: 72/315-898, 525-297, 525-298
Nyitva: h–p: 9–19.00, szo–v: 9–14.00

VASÁRNAP IS NYITVA!

DIEGO SZŐNYEG · PVC · PARKETTA

SZŐNYEG · PVC · PARKETTA SZAKÁRUHÁZ

A Dunántúli Napló - Vasárnap Reggel bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Napló - Vasárnap Reggelre hivatkozva lehet.

HÍREK

Közép-európai elnökök egymás közt


FOTÓ: EUROPRESS/EPA

■ **BRDO:** Európa integrátorának nevezte a szlovén elnök a közép-európai térséget. Milan Kucan (jobbról) ezt tegnap Brdóban jelentette ki, ahol a térség 16 államának elnökei nevében sajtóértekezleten foglalta össze a közép-európai államelnökök kétnapos szlovéniai találkozójának legfontosabb eredményeit. Mádl Ferenc köztársasági elnök (balról) kifejtette: a tanácskozáson az integrációs folyamatról, a közép-európai államok e folyamatba történő bekapcsolódásáról cseréltek véleményt. „Egyetértés volt abban, hogy Európa és a közép-európai államok szempontjából történelmi szükségszerűség a bővítés" – jelentette ki.

Ünneplik az angolok a királynőjüket

■ **LONDON:** Négynapos ünnepségsorozat kezdődött tegnap Nagy-Britanniában II. Erzsébet angol királynő trónra lépésének ötvenedik évfordulója alkalmából. II. Erzsébet 1952-ben, 26 évesen örökölte meg a trónt szívtrombózisban elhunyt atyjától, VI. Györgytől. Számos hangverseny, tűzijáték, pompás templomi szertartás, utcai felvonulás, családi körben rendezett garden-party hivatott feledhetetlenné tenni a félszázados jubileumot. Tegnap este klasszikus zenei hangversenyt rendeztek Msztyiszlav Rosztropovics orosz gordonkaművész, karmester részvételével.

Izraeli akciók Ciszjordániában

■ **BETLEHEM–NÁBLUSZ–TÚL-KARM:** Izraeli katonák házkutatásokat tartottak tegnapra virradó éjszaka több ciszjordániai palesztin városban és faluban, s őrizetbe vettek nyolc feltételezett palesztin szélsőségest. Egy palesztint halálos találat ért Náblusz óvárosában. Izraeli katonák jelentek meg a Balata menekülttáborban és Tamún faluban is. A hadsereg szóvivője szerint a cél az újabb Izrael-ellenes merényletek megelőzése volt.

A szocintern ülése Marokkóban

■ **CASABLANCA:** Kétnapos ülést tartott a hét végén a világ szocialista, szociáldemokrata és munkáspártjait tömörítő Szocialista Internacionálé tanácsa a marokkói városban. A rendezvényen részt vett Horn Gyula, a testület alelnöke. A tanácskozás határozatban szólította fel izraeli és palesztin tagszervezeteit, hogy segítsenek a válság rendezését szolgáló megállapodás létrehozásában. Az ülésen megerősítették: a Szocialista Internacionálé 2002 szeptemberében Moszkvában tanácskozást tart széles körű nemzetközi részvétellel a nemzetközi béke és biztonság erősítésének lehetőségeiről. A tanácskozáson Horn Gyula elnököl majd.

Az első száz nap

A kormány annak ellenére is végre kívánja hajtani az első száz nap programját, hogy az ország gazdasága rosszabb állapotban van, mint várták. Gazdasági szakértők szerint nem okoz túl nagy gondot a 250 milliárdos pluszkiadás, de jövőre be kell fejezni a dőzsölést.

■ Az MSZP-SZDSZ választási győzelmében döntő szerepe volt annak, hogy a szocialisták a kampányban konkrét, kézzelfogható ígéreteket tettek. A kormány ezek után aligha tehetné meg, hogy nem teljesíti az első száznapos programját. A nyugdíjasok nagyon várják a tizenkilencezer forintot, a pedagógusok, egészségügyi dolgozók az 50 százalékos fizetésemelést, a szülők az iskolakezdés előtti kéthavi családi pótlékot, sokan pedig az adómentes minimálbért, valamint a többi intézkedést.

A bökkenő csupán az, hogy az ország gazdasága rosszabb állapotban van a vártnál, és a kormánypártok szerint az Orbán-kabinet gyakorlatilag kiürítette az államkasszát. Medgyessy Péter miniszterelnök azonban több nyilatkozatában nem hagyott kétséget: megvalósítják a száznapos programot annak ellenére, hogy legutóbb még az is kiderült, az államháztartás hiánya 175 milliárd forinttal több lesz a vártnál. Erre nemcsak az ígéretük teljesítése miatt van szükség, hanem azért is, hogy például megállítsák a pedagógusok, nővérek pályaelhagyását.

A gazdasági szakértők is reálisnak tartják a tervet. Hegedűs Miklós azt mondta lapunknak, nem is lehet egyértelműen megítélni a gazdaság helyzetét. A GKI Gazdaságkutató Rt. igazgatója szerint a jelenlegi csaknem háromszázalékos növekedés inkább kedvezőbb, mint amire számítottak, bár igaz, hogy a korábbi évekhez képest ez a mutató alacsonyabb. Az is tény, hogy a leköszönő Orbán-kormány a szokásostól eltérően az utolsó hetekben túl sokat költött, és rengeteg fizetési kötelezettséget vállalt. Ám sem ez, sem a száznapos programban szereplő 250 milliárdos kiadás - ami az összköltségvetés nem egészen fél százaléka - nem fogja megrendíteni a gazdaságot. Hegedűs Miklós azonban kijelentette, a jövő évi költségvetésnek takarékosnak kell lennie, a hiány tovább nem nőhet. Ezért 2003-ban elképzelhetetlen, hogy a reálkeresetek ugyanolyan arányban – 12 százalékkal – emelkedjenek, mint ebben az évben.

Információink szerint a szabaddemokraták a kampány során belátták, partnerüknek, a szocialistáknak a győzelem érdekében konkrét ígéreteket kellett tenniük. Ám csak úgy egyeztek bele a száznapos kormányprogramba, hogy Medgyessyék vállalták, a jövő évi költségvetés szigorúbb lesz a mostaninál. Így 2003-ban már lehet számítani többek között a gáz, a gyógyszerek árának emelésére, amit normális viszonyok között már az idén meg kellett volna tenni, de a kampány miatt ezek a lépések elmaradtak. Ennek ellenére a kutatók egyöntetű véleménye szerint a lakosság fogyasztása jövőre is tovább emelkedhet, hiszen a gazdaság növekedése erre fedezetül szolgálhat.



MSZP: készülés a választásra

■ Az MSZP június 1-jével megkezdi a felkészülést az önkormányzati választásokra – jelentette be a párt országos elnökségének és választmányának döntését az utóbbi testület elnöke, Jánosi György tegnapi sajtótájékoztatóján. Megalakult az MSZP országos választási bizottsága, amely az önkormányzati kampányt irányítja. A választmány az önkormányzatok erősítésének a híve, egyúttal elutasítja a Fidesz korábbi túlközpontosító politikáját. A választmányi elnök szerint nem kell olyan mértékben átpolitizálni a kis- és nagyvárosok életét, mint az az elmúlt négy évben történt.

Deutsch: B-listázás folyik



■ Deutsch Tamás szerint ha Magyarországon a baloldal kerül hatalomra, akkor B-listázás következik. A Fidesz alelnöke az újonnan kinevezettek kapcsán azt mondta egy konferencián, körükben MSZMP KB-ülést lehetne tartani. Az Országimázs Központnál várható vizsgálattal összefüggésben kérte, vizsgálják meg azt a szerződést is, amelyet hatmilliárd forint értékben Medgyessy Péter kötött 1996-ban.

MIÉP: lesz főpolgármester-jelölt

■ A MIÉP választási vereségét belső és külső okokra vezeti vissza – mondta Csurka István az elnökség és a választmány ülése utáni sajtótájékoztatóján. Csurka szerint hiba volt a visszaléptetések korai bejelentése is. Kiemelte: „a kétpártrendszer bevezetését a Nyugat parancsára évek óta szorgalmazzák". Bejelentette: önálló főpolgármestert jelölnek.

Új államtitkár

■ Csepeli György szociálpszichológus lesz az informatikai minisztérium politikai államtitkára – erősítette meg Kovács Kálmán miniszter. Az államtitkárokat Mádl Ferenc köztársasági elnök hétfőn nevezi ki.

Orbán: elnök

■ A Szent Korona Szövetség felkérte Orbán Viktor exminiszterelnököt a szervezet elnöki posztjának betöltésére. Még április 28-án, Szent László nagyváradi ünnepén fordultak Orbán Viktor ott megjelent képviselőihez, hogy a miniszterelnök foglalja el az elnöki széket.

MDNP-elnök

■ Új elnököt választott Szabó József személyében a Magyar Demokrata Néppárt tegnap tartott országos küldöttgyűlésén. Szabó eddig alelnöke volt a pártnak és alapító tagja a Centrum Pártnak. A küldöttgyűlés szerint újra kell gondolniuk a pártot alkotó szervezeteknek az együttműködését.


FOTÓ: EUROPRESS/EPA

India, Pakisztán harcra kész

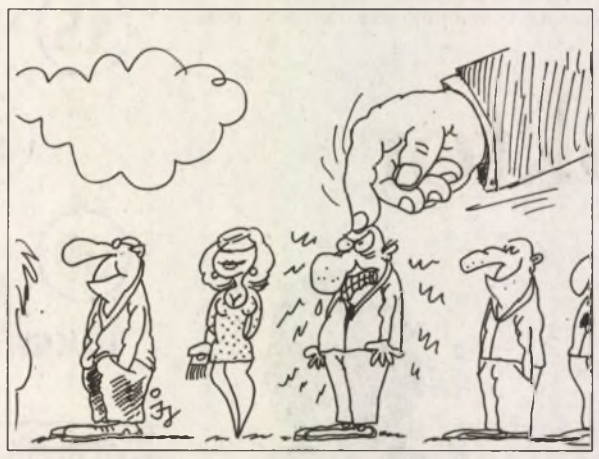
■ Három kézigránátos merénylet történt tegnap Kasmír indiai részén. Eddig legkevesebb hét polgári személy vesztette életét merényletekben és tűzharcokban. A két ország azzal vádolja egymást, hogy elrabolják a diplomatáikat. Számos ország javasolta már állampolgárainak, hogy hagyják el a dél-ázsiai térséget. Pervez Musarraf pakisztáni elnök a CNN hírtelevízióban kijelentette: sem országa, sem India nem annyira felelőtlen, hogy átlépné egy hagyományos háború határait.

Útilaput kötnek a hivatalnokok talpára

A Fidesz állítja, hogy a kormány lefejezi a hivatalnoki kart, és számos szakértőt is lapátra raknak. A koalíciós pártok szerint csak azokat váltják le, akiket az elmúlt négy év során politikai okokból ültettek a helyükre, s rátermett vezetőket neveznek ki helyettük. Mindenesetre az ÁPV Rt., az APEH, az ORFK új vezetőkkel készül a további feladatok elvégzésére. A szociológus szerint most áll helyre a rend.

■ Amerikában és Nyugat-Európában legalább két vezető politikai garnitúra van országonként. A hatalmon lévő csoport tagjai tisztában vannak azzal, hogy a kormányváltás alkalmával menniük kell, s tudják is, hol helyezkedhetnek el. Az átmenetileg parkolópályán lévők pedig már felkészülten várják, hogy újra pozícióhoz jussanak. Tehát ott a váltás általában zökkenőmentesen megy végbe.

Nálunk más a helyzet. Még az első ciklusra nyúlik vissza az a hallgatólagos megállapodás, miszerint a minisztériumokban a tárca vezetőjén és a politikai államtitkáron kívül mindenkinek maradnia kellene. Ezt már Horn Gyuláék sem tartották be, a Fidesz viszont még nagyobb tisztogatásokba kezdett. Hogy most mi a helyzet, arról megoszlanak a vélemények. Pokorni Zoltán azt állítja, a magyar közigazgatás Szent Bertalan éjszakája zajlik, azaz tömeges a „vérengzés". Erre az a kormány válasza, hogy az Orbán-kormány idején még több embert bocsátottak el, s most folyik a korrekció. S a politikai kinevezettek helyett lojális, ugyanakkor tisztességes és hozzáértő embereket ültetnek a helyükre. A minisztériumok közül változó, hogy milyen szintig hajtanak végre személycserét, de nem valószínű, hogy sok közigazgatási államtitkár a helyén maradhat, pedig elvileg ők szakemberek, az apparátust irányítják, sőt még az alacsonyabb rangúak, a helyettes államtitkárok közül is sokak utolsó napjaikat töltik irodájukban. A leggyorsabban és legradikálisabban Kovács László lépett, a Külügymisztériumban minden magas rangú vezető szedheti a sátorfáját – és ezután jönnek még a nagykövetek –, de nem maradt el tőle az oktatási tárcánál Magyar Bálint sem.


Ez maradhat, ennek mennie kell, ez maradhat, ennek ...

Az persze senkinek sem okozott meglepetést, hogy a szocialisták, szabaddemokraták egyik ősellenségének számító Vida Ildikót, az adóhatóság vezetőjét gyorsan eltávolítják. Ugyanez volt a helyzet az ÁPV Rt., illetve a Magyar Fejlesztési Bank vezetőivel, hiszen a Fidesz-kormány kétesnek tartott gazdasági ügyleteit intézték. Nagy kérdés, mi lett volna Orbán Péterrel, ám a móri tragédia eleddig sikertelen nyomozása után nem lehetett kétséges, hogy mennie kell. Érdekes, hogy Arnold Mihály ezt a kormányváltást is megúszhatja, a VPOP parancsnoka a legnagyobb túlélő a főhivatalnokok sorában. A legnagyobb falat azonban a legfőbb ügyész. Bár elmozdítása a parlamentben elvileg nem nehéz, de az igazságszolgáltatás egyik csúcsán álló szakember menesztésére csak akkor kerülhet sor, ha bizonyíték van arra, hogy törvénytelen vagy szabálytalan dolgokat művelt. Polt állítja, tiszta a lelkiismerete, áll elébe minden vizsgálatnak. A közeljövőben dönt az Országgyűlés a Legfelsőbb Bíróság elnökéről. Ehhez kétharmados szavazatarányra van szükség, a két oldalnak tehát egyeztetnie kell. Információnk szerint az elhúzódó ügyek, a gyakran ellentmondásos ítéletek miatt Solt Pált egyik fél sem szeretné meghagyni.

Thoma László úgy véli, még több és még alacsonyabb szintig elérő személycserékre van szükség, hiszen a Fidesz hozzá nem értő pártkatonákkal töltötte fel a tárcákat, intézményeket. A szociológus szerint azonban ezek a változások akkor elfogadhatóak a közvélemény számára, ha a nyilvánosság előtt zajlanak, és a vezető mindig részletesen megindokolja, hogy az illetőnek miért kell mennie. Azoknak azonban – fogalmaz –, akik bár politikai alapon kerültek a helyükre, de megtanulták a szakmájukat, maradniuk kellene. Azt Thoma László is elismeri, hogy Magyarországon nem alakult ki két egyenrangú hivatalnoki garnitúra, ezért is lenne nagy szükség arra, hogy a közigazgatás fontos posztjait depolitizálják, és a független, rátermett hivatalnokoknak a kormányváltások után se kelljen aggódniuk.

Közeleg az apokalipszis?

A terrorsokk után ismét pánikhangulat hatalmosodik el a tengerentúlon, de az új veszélyre már Nyugat-Európában is készülnek. Tartalékolási láz indult el, az emberek a különböző fogyasztási cikkekből hónapokra előre bevásárolnak. Az ok a Niburu - Planet-X, vagy Vörös bolygó névvel is illetik - Naprendszerbe érkezése. A Niburu minden 3660-ik évben jut el a közelünkbe és hamarosan szabad szemmel is látható lesz. A bolygó 23-szor nagyobb, mint a Föld, és közelsége miatt sokan katasztrófától tartanak.

Nagyváradi László, a Pécsi Tudományegyetem csillagászattal foglalkozó docense szerint azonban kizárt, hogy egy ekkora bolygó belépjen a Naprendszerbe. A Niburu 237 Csillagászati Egységre halad majd el tőlünk, míg a legszélső ismert bolygónk, a Plutó 62 CSE-re van a Földtől. **M. B. E.**

Nyaralópiac: jó vétel, rossz befektetés

Kezdődik az üdülési szezon, de a víkendházakra, nyaralókra sem most, sem a korábbi hetekben nem volt kereslet. Az egyébként is gyér üzletkötések száma az ingatlanközvetítők szerint az utóbbi időben a felére csökkent.

Érdemes most nyaralót venni, mert a nagy választék miatt olykor értéken alul lehet hozzájutni egy-egy víkendházhoz. A kínálat folyamatosan nő, sokan ugyanis az értékesítésből származó tőkével szeretnének kedvezményes építési hitelekhez jutni, vagy más építkezésbe beszállni. Mindemellett kijelenthető, hogy Baranyában jószerivel csak azokra a nyaralókra van kereslet, amelyek könnyen átminősíthetők családi házakká. Az ilyen ingatlanok illetékadója jóval kedvezőbb, a fejlesztéshez, bővítéshez pár százalékos hitelek vehetők fel, és - nem utolsósorban - az újraértékesítésük is könnyebb.

Orfűn is a családi házakat keresik a külföldiek. Itt egyre több a befektetési célú vásárlás, az épületek többségéből apartmanokat alakítanak ki. A vevők azonban a víztől egyre messzebb keresgélnek, mert a partközelben irreálisan felszöktek az árak a tartalomhoz képest: itt az ingatlanpiaci értékek a balatoni „vasúton túli" házikók árával azonosak. Nemrég 10 millió forint fölötti összeget fizettek ki egy 40-50 négyzetméteres, ezen a részen álló lakért.

Meglepően jó viszont a piaca a mohácsi térségben a Duna-parti ingatlanoknak, ahol elsősorban a kis kúriákra van kereslet. A közvetítők heti 5-10 üzletkötésről beszélnek, a vályogházak, parasztlakok - minőségtől függően - 2-6 millió között mennek el.

Sajátos a helyzet Sikondán és Magyarhertelenden. Errefelé a Széchenyi-terves fejlesztés jó híre csak az eladók körében terjed, ők viszont a kínálati árakba már beépítik a beruházás várható hatását. A vásárlók ugyanakkor úgy gondolkodnak, hogy üzletet csak akkor kötnek, ha majd megvalósultak a tervek. Itt egyébként a kis nyaralókat 3-5 millió forint körül hirdetik.

Harkányban továbbra is igen nagy a kínálat, de túltelített a piac. A város meglévő gyógyfürdő-szolgáltatásaihoz már túlméretezett a vendéglátó háttér. Nem véletlen, hogy több frissen épített 10-20 szobás panzió máris új tulajdonost keres.

A pécsváradi Dombay-tónál a megfelelő szociális háttér hiánya (öltözők, WC-k, stb.) miatt olcsóbbak az átlagosnál a nyaralók, jó esetben már egymillióért is víkendház-tulajdonos lehet az ember. Abaligeten is sokat rontott a forgalmon, hogy a tóban már nem lehet fürödni.

Összességében tehát elmondható, hogy aki pihenési céllal akar ingatlant venni, annak érdemes most körülnéznie, üzleti szempontból viszont az üdülő most nem tűnik jó vásárnak.

MÉSZÁROS B. ENDRE

Az illetéken csak nyerni lehet

A nyaraló lakássá nyilvánításához önkormányzati engedély kell. A legfontosabb kitétel, hogy az ingatlannak a település belterületén kell állnia, ezen felül megfelelő lakhatási feltételekkel - villany, víz, fűtési megoldás, előírt helyiségek - kell rendelkeznie. Az átminősítés ugyan pénzbe kerül, de jóval több visszajön az illetékadón. Egy üdülő értékesítésekor az eladási ár 10 százalékát kell illetékként kifizetni, a lakóházaknál ez a tétel viszont csak 2-6 százalék.

MA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ***ANNA, KARMEN*** *nevű kedves olvasóinkat.*
A Nap kél 4.49, nyugszik 20.35 órakor
Hírek, tudósítások, események közölhetők 14-16 óráig az 505-095-ös telefonon.
Hírszerkesztő:
Mészáros B. Endre

NÉVNAP

A bájos, kellemes. Az Anna bibliai név, jelentése: kellem, báj. Virága a fukszia. Védőszentje Szent Anna, Szűz Mária édesanyja. Ezen a napon ünnepelnek a Karmenek, az Aniták, az Etelék is. A Karmeneknek őpipacsból és szarkalábból kötött csokrot illik ajándékozni.

VÍZÁLLÁS

Vízállások és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 388 cm, áradó, 18,5, Őrtilos -68 cm, apadó, 16,5, Barcs +10 cm, áradó, 17,9, Drávaszabolcs 141 cm, apadó, 19,2 fok.

Westel a Kapcsolat
Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001
INTERNET
Napi szemelvények olvashatók a Dunántúli Naplóból az interneten:
www.dunantulinaplo.hu



NYÁRKÖSZÖNTŐ. Pécs legújabb szabadidőközpontjában, a Tüskésréten sok színes programmal várta a város lakosságát a juniális házigazdája, a PANNONPOWER Rt. Az erőmű melletti tócsoport környékének sikeres rekultivációja láthatóan sikeres volt. Felvételünkön a színpadon fellépő egyik művész, Zalatnay Sarolta. FOTÓ: TÓTH L.

A fénycsődoktor kálváriája

(Folytatás az 1. oldalról.)

Első próbálkozásra 1993-ban olyan megoldás született, amely az eredeti fényerőnek csak a tizedét érte el, de már ez is olyan szenzációnak számított, hogy a Tungsram-gyártól az Ipari Minisztériumig jöttek a megfigyelők. A szabadalomnak nemzetközi visszhangja is lett, a magányos feltaláló mégis hiába kilincselt a hivatalokban.

- Ma már egy tönkrement fénycső névleges teljesítményének 40-70 százalékát visszaállítom, ami aztán szálszakadással még újabb 10 évet működhet - számol be eredményeiről Uglyai János. - Egy másik, védés alatt álló találmányommal a hagyományos izzók élettatamát 5-10-szeresére hosszabbítom meg.

Aztán kibukik belőle, hogy hazánkban a feltalálókat csak irigység, haszonlesés veszi körül, az ő szabadalmát is csak kihasználni akarta sok üzletember, akik tőke nélkül érkeztek, és kölcsönökkel szerették volna megvalósítani a gyártást. Az ipari tárca illetékesei bizottságot is összehívtak, sőt, egy börtön teljes szintjének a világítását átalakították az Uglyai-fénycsövekkel. Az eredmény, azaz a 30 százalékos energiamegtakarítás ellenére itt megállt a kapcsolat. A pécsi önkormányzat is kért és kapott egy tanulmányt három éve a munkáiról, de válasz azóta sem érkezett. Az idei IV. Genius Nemzetközi Találmányi Kiállításon a feltaláló már tízezres megrendeléseket kapott volna, de az érdeklődők csak nehezen vették tudomásul, hogy gyártásról még szó sincs.

- Mindezek ellenére optimista vagyok, a találmányaim müncheni bejegyzése már csak napok kérdése, a gyártásról német üzletemberekkel tárgyalok. Bár azt magam sem gondoltam, hogy egy kifejezetten környezetbarát, és energiatakarékos technikai megoldás csak tíz esztendős kanosszajárás után juthat el hazánkban a felhasználókhoz. Arról nem is beszélve, hogy ezek a kidobott fénycsövek higany- és foszforvegyületekkel, kadmiummal és wolframmal szennyezik a környezetet.

MÉSZÁROS B. E.

Felborult a tűzoltókocsi

Meglehetősen rossz vége lett annak a bakonyai tűzoltó bemutatónak, amelyre a pécsiek egy Mercedes 2000-es fecskendős autóval igyekeztek. Pontosabban maga a bemutató maradt el, mert a szép piros autó Bakonya felé haladva Kővágótöttös előtt a Golgotánál megelőzött egy másik járművet, s közben a puha padkára hajtva az oldalára borult. A baleset során két tűzoltó könnyebben megsérült, az autó viszont sokkal jobban megsínylette a történteket: tönkrement a futóműve. A kár egymillió forint.

M. B. E.

Ahol a kutyák családtagok

Mindössze 169 lengyel pásztorkutyát tartanak nyilván Magyarországon. A faj tenyésztésével csupán egy ember, egy lengyel származású mánfai asszony foglalkozik.

Bizalmatlan csaholással fogad a hat gyapjas szőrű, közepes termetű juhászkutya a gyönyörű faluszéli portán. Érdeklődéssel szaglásznak, az ugatás hosszú percekig folytatódik.

- Szerelmem a PON - vallja *Balázs Elzbieta*, a magyar férjével több, mint harminc éve Magyarországon élő lengyel származású asszony, aki a pásztorkutya eredeti nevének lengyel rövidítését sokszor használja beszélgetésünk során. - Magyarországra kerülve nagyon hiányzott egy hűséges kutyus, és gyermekkori emlékeim egy Kajtek névre hallgató PON-hoz kötődtek - meséli.

Itt azonban sokáig nem talált ilyen fajtát, mígnem 1994-ben Lengyelországból megérkezett Pola, a ma már nyugdíjas szuka. A hű barát összesen 43 kölyökkel ajándékozta meg Balázsékat, most már kijár neki a pihenés és a fejedelmi életmód. Aztán jöttek a többiek: Wnusia, Wibranka, Kajtek, Magnat és Halinka. Mindegyik lengyel nevet kap, ez utal a származásukra. Magyarországon kizárólag Pola és Magnat viseli a Hungária Grand Champion címet, ennél nagyobb elismerés pedig nem létezik.

Június közepén lesz ugyan Pécsett nemzetközi kutyakiállítás, de Elzbieta nem akar konkurenciát lengyel barátainak, ezért nem nevezi be kutyáit. Elmondta, hogy az első PON 1984-ben került az országba, jelenleg 169 van belőlük, ebből 54 a mánfai tenyészet szülötte. Aki innen vesz kiskutyát, nem kell aggódnia a „minőség" miatt. Vérfrissítés céljából rendszeresen utaznak - főleg Lengyelországba - fedeztetni. Wibranka és Halinka a remények szerint rövidesen kölykökkel lepi meg őket, Kajtekhez és Magnathoz pedig „menyasszonyokat" várnak külhonból.

Az asszony minden elszármazott kutyus sorsát figyelemmel kíséri, levelezést folytat az új gazdikkal, őrzi az ajándékba kapott fotókat, és vezeti a világ országaiban élő PON-ok családfáját. **KOHA ZSUZSA**

Felaprította a táblát

Egy négyfelé aprított jelzőtáblát vélt felfedezni a közelmúltban a mohácsi rendőr járőr egy biciklista csomagtartóján. Amikor a zsaruk el akarták számoltatni *B. L.*, 42 éves mohácsi lakost, ő elmondta, hogy május 16-án este hazafelé tartott a kocsmából, amikor a Tompa Mihály és a Baross utcák találkozásánál látta, hogy a KRESZ-tábla kicsit megbillenten áll. A férfi ezt rendkívül balesetveszélyesnek találta, ezért hát kiemelte, és ha már a kezében volt, magával vitte. A gyanúsítottat a közlekedés biztonságának veszélyeztetése és lopás bűntette miatt vonják felelősségre. **B. M.**

LEVI'S MÁRKABOLT
Levi's 501 - 01 - 70 kék, denim nadrágok
~~17.490 Ft~~ 10.990 Ft
Levi's 525 - 85 - 14 kék, denim, női trapéznadrág
~~14.990 Ft~~ 10.990 Ft
Levi's pólók nagy színválasztékban, kerek és „V"-nyakkal
1.990 Ft
Amíg a készlet tart!
Levi's
Levi's Márkabolt
Pécs, Király u. 23-25.
Nyitva: h-p: 9.15-18, szo: 9.15-13.00

Agip-hét június 3-10-ig!
AZ AGIP KÚTNÁL PÉCS, PÉCSVÁRADI ÚT 12.
Jöjjön be hozzánk!
Agip üzemanyagok nyereményakciója.
Agip kenőanyagok teljes skálája.
Agip motorkerékpár kenőanyagok.
Agip vásárlói kártyák.
Ciao Agip-presszó a találkozási pont.
FIGYELJE HIRDETÉSEINKET EGÉSZ HÉTEN KEDVEZMÉNYEK!
Minden vásárlónkat megvendégeljük a Ciao Agip presszóban!
Találkozunk az AGIP-nál.

Sztárok melósruhában

Szinte minden ember életében van legalább egy olyan időszak, amit akkor kicsit nehéznek érez, ám utólag visszagondolva rá már derűs emléknek tart. A magyar hírességek sem jelentenek ez alól kivételt, nekik is voltak „szerényebb" periódusaik, amikor messzire voltak még a sztárságtól.

■ Kevesen tudják, hogy **Boros Lajos** életének egy igen korai szakaszában bádogos volt Budapesten a XIII. kerületi Hűtőgép KTSZ-ben. Mindig a legdurvább feladatokat kapta: télen például neki kellett a hóval lepett fémlemezeket kézzel szétválogatni. Utólag persze kiderült, hogy nem véletlenül osztották rá a munka nehezét.



Erős Antónia három nyáron át boldogította a szigetvári konzervgyárat

– Évekkel később édesanyám elárulta, ő kérte titokban a cég főnökét, hogy a legbrutálisabb helyekre rakjanak. Azt szerette volna ugyanis, hogy megutáljam a munkát és továbbtanuljak.

Boros következő megpróbáltatásait már technikusként élte át, amikor a Láng Gépgyárba vezényelték nyári termelési gyakorlatra. A melósok nem engedték hozzányúlni a bonyolult esztergapadhoz, így Lajos jobb híján betelepedett a gép alá és ott olvasgatott. Mégis csaknem itt érte utol a végzet.

– Volt a gyárnak egy csapágyakon gördülő hatalmas vaskapuja – emlékezett vissza a rádiós. – Egyszer, amikor be akartuk csukni, ez valahogy kiugrott a helyéről, s dőlni kezdett. Voltunk hatan, a kapu meg hat tonna. Hárman azonnal odébb vetődtek, mert látták, hogy úgysem bírjuk megtartani. Én még maradtam egy kicsit... Az utolsó pillanatban rántottak el, a lábam kis híján ott maradt. Ha akkor a többiek nincsenek észnél, palacsintaként végzem.

Hitték volna, hogy a finom modorú, a vizet is utánozhatatlan előkelőséggel ivó **Rózsa György** egyetemistaként vagonokat rakott éjszakánként? Akkoriban ugyanis 150 forint volt a tanulmányi ösztöndíja, amiből lehetetlenség volt kijönni. Emiatt aztán orosz és lengyel szakcikkeket is fordított, s feltűnt a televízió körül is. No persze nem a képernyőn, hanem a büfék környékén.

– Afféle mindenesként foglalkoztattak – emlékszik Rózsa. – Hol szendvicset kellett hoznom a rendezőnek, hol egy doboz cigarettát. De én voltam az is, aki a közönséget beterelte a stúdióba...

Schobert Norbi, a magyar fitneszguru kertészinasként ismerkedett meg a fizikai munkával. Tizenhat éves korában havi 2400 forintért reggel 6-tól délután 2-ig a Margitszigeten locsolt, trágyázott, metszett, gereblyézett.

– Gimnazista voltam és nagyon szerettem volna egy kerékpárt – idézte fel Norbi. – A vezetőim sajnos elég egyszerű emberek voltak, igyekeztek ott betartani nekem, ahol csak tudtak. Ám ennek is megvolt a haszna, hihetetlenül inspirált arra, hogy továbbtanuljak.

A következő évben Norbi már egy motorkerékpárra vágyott, ezért fagylaltot árult a Ráday utcában. Ott szerezte az első visszeret.

– Napi tizenkét órát kellett álldogálnom. 3 forint 50 fillér volt egy gombóc, és nagyon sok borravalót tudtam összeszedni. Többet kerestem, mint akkor az egész családom. Háromhavi béremből össze is jött a motor ára.

Norbit az érettségi után nem vették fel az egyetemre, ezért egy Mester utcai videotékában helyezkedett el. Akkoriban arrafelé olyan volt a közbiztonság, hogy csak futva mert hazamenni. – Még 1990-ben fél évig járőrként dolgoztam. Úgynevezett álló őr voltam, vagyis egy adott területen kellett posztolnom. Nos, nekem a Rákóczi tér jutott... Jöttek is mindig a lányok, s kérdezték, hogy „na mi az, jelmezbál van?". Akkoriban ugyanis még úgy néztem ki, mint egy nagyra nőtt gyerek, aki egyenruhába bújt. Még ajánlatokat is kaptam...

Vitray Tamást is egy sikertelen felvételi vizsga terelte a fizikai munkások táborába. Mivel nem vették fel a Színművészeti Főiskola színházrendezői szakára, Major Tamás tanácsára egy évre díszletmunkás lett.

– Sohasem voltam hatalmas termetű, s ez a fizikai munka során jelentős problémákat okozott – emlékezett vissza Vitray. – Végül a zsinórmester, a zsinórpadlás vezetője leszólt a főnökömnek, hogy ha rám kötnek két csatos üveg bort, felmehetek hozzá dolgozni, s ő ad cserébe egy „emberszabásút".

Vitray fizetése 522 forint volt havonta, ami még 1951-ben is kevés volt, segédmunkási bérnek számított. Négy évvel később azonban már nyelvet tanított.

– Óránként huszonöt forintot kértem, s így már összejött havonta kétezer. Nagy szerencsém volt, hogy korábban gimnazistaként a miénk volt az utolsó évfolyam, amelyik még angolból érettségizhetett. Néha így is előfordult, hogy majdhogynem azt az anyagot adtam le délután a tanítványomnak, amit nem sokkal előtte az egyetemen megtanultam. Az angol nyelvnek főleg 1956-ban nőtt meg a presztízse: akkoriban még házakhoz is jártam tanítani, mivel a nagy kivándorlási lázban mindenki két hét alatt akarta elsajátítani a nyelvet.



Hajdan a Margitszigeten metszett órabérben

Tizenhárom éves korától négy-öt éven át csaknem minden hétvégén esküvőkön orgonált illetve szavalt **Erős Antónia**, aki jelenleg az RTL Klub műsorvezetője. És három nyáron a szigetvári konzervgyárban dolgozott.

– Anyukám óvónő, apukám teherautó-sofőr, így számomra a fizikai munka sohasem jelentett különleges élményt. Saját elhatározásom volt az is, hogy nyaranta egy-egy hónapot a konzervgyárban töltök, mivel így egy időre meg tudtam keresni a zsebpénzemet. Sokat álltam a szalag mellett, de válogattam zöldbabot és pakoltam a raklapokra a dobozokat is. Élveztem, mivel jó volt a társaság, de közben átéreztem azt is, hogy a legtöbb ott dolgozó nőnek ez nem nyári kaland, hanem maga a megélhetés. Ezért hát sohasem becsülök le semmilyen munkát ma sem.

Az Orbán-kormány első ülései

■ Az Orbán-kormány első hivatalos ülésére a miniszterelnök eskütételét követő napon kerül sor. Ez még inkább formális jellegű, részt vesz rajta a köztársasági elnök is. Mindenki elfogódottnak és zavartnak tűnik, Göncz Árpád nem különben, aki egy rövid és szívélyes üdvözlő beszéd elmondása után – meglepetésre – marad. Ül a helyén és rendületlenül mosolyog.

Nem szabad elfelejtenünk, hogy az elnök – az egykori SZDSZ-es ügyvivő – milyen keményen konfrontálódott az első ciklus idején az akkori jobboldali kormánnyal. Horn alatt viszont számos alkalommal adta tanújelét például, hogy a hivatalban lévő kormánynak nincs alternatívája. A tévé képernyőjén láthattuk, hogy az elnök a választások második fordulóját követően zavart arccal, kényszeredetten veszi tudomásul a Fidesz győzelmét. Ennek fényében nem kell magyarázni, miért kínos kissé, hogy Göncz az üdvözlő szavak elmondása után nem hagyja magukra az Orbán-kormány tagjait.

A kormány első munkaülését egy héttel később, július 16-án tartja. Ez az ülés is ünnepélyes, a résztvevők itt is elfogódottak, de másképp, mint az első alkalommal. Szemtanúk elmondása szerint van valami feszes, komor és színpadias az egészben. Orbán később jön be a terembe, amikor a többiek már valamennyien a helyükön ülnek.

Mikor belép, mindenki föláll.

Ez az azóta rögzült szokás éles bírálatok tárgya. Orbán Viktor ellenfelei – és zömmel az elfogulatlan kívülállók is – úgy értelmezik, mint a kormányfő személyes hatalmának megnyilvánulását. Mint az alá- és fölérendeltség kifejezésének gesztusát, mint az uralkodó és az alattvalók kapcsolatának feudális megjelenítését. Amely – lévén, hogy egy harmincas éveiben járó fiatalember előtt kell felállniuk többek közt nálánál jóval idősebb és érdemdúsabb professzoroknak – igen durván és ízléstelenül juttatja kifejezésre Orbán hatalomittas személyiségének torz vonásait.

Ez az interpretáció szerintem hamis, az ülés előtti fölállást máshogyan élik meg az érintettek. Több jelenlévőt megkérdeztem, de egyikük se emlékezett pontosan, hogy is történt az első eset. Van, aki spontánnak véli a dolgot: nyilván a hangulat, az esemény ünnepélyessége, a belépő miniszterelnök komolysága késztetett pár embert arra, hogy fölálljon, a többiek természetes módon követték példájukat. Mint ahogy egy gyűlésen vagy a színházban is sokszor egy ember kezd el tapsolni, s aztán mindenki csatlakozik hozzá.

Fontos körülmény, hogy a jelenlévők túlnyomó többsége életében először vesz részt kormányülésen. Bogár Lászlón és Martonyi Jánoson kívül, akik államtitkárként sokszor voltak jelen az Antall-kabinet tanácskozásain, gyakorlatilag senki. A többiek nem tudnak mihez viszonyítani, az első benyomásaik rögzülnek, ők az Orbán-kormány ülésein „szocializálódnak".

Amit a körülményekről – továbbá Orbán személyiségéről – tudok, annak alapján valószínűsítem, hogy az első fölállás tudatos és előre eltervezett lehetett a miniszterelnök (és feltehetően Kövér) részéről. Hogy milyen megfontolás okán, arra nézve Katona Kálmán visszaemlékezése nyújt támpontot. „A Viktor



FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

engem, s úgy tudom, másokat is, hivatalosan felkért. Ez akkor volt, miután formálisan is megkapta a kormányalakítási megbízást. Ott ültünk a szobájában, s bár már két éve én vezettem az infrastruktúra-ügyeket azzal a tudattal, hogy én leszek a miniszter, most mégis elmondta, mire kér. Elmondta, hogy most már eldőlt: mi fogjuk bevinni az országot a NATO-ba, meg talán még az Európai Unióba is. Hogy ő mint miniszterelnök. S hogy ez egyedül nem megy, társak kellenek, és te lennél az egyik, mondta. Ekkor fel is állt. Felállt, és szabályosan felkért a közlekedési miniszteri poszt ellátására. Különös érzés volt. Felemelő és megható. Érezni lehetett, hogy most már nem Orbán Viktor kér föl erre, hanem a miniszterelnök. Ez később a kormányülésen is így volt. Magázódtunk. Miniszter úr, miniszterelnök úr. A büfében tegeződés, de a hivatalos ülésen mindig magázás. Hogy érezzük, innentől nem játék. Ez már komoly: mi vagyunk a kormány. Éreztette, hogy srácokból miniszterek lettünk."

Bizonyos, hogy a kormányülés előtti fölállás is hasonló célt szolgál. Egyfajta komolyságot és ünnepélyesség jelez: a felelősségre emlékeztet. Téved, aki a király jelenlétében állni kényszerülő alattvalókat látja Orbán miniszteriben. Mert a király – miközben a jelenlétében mindenkinek végig állnia kell – olyankor ül. A trónon. Itt viszont egész pontosan az történik, hogy Orbán bejön, mindenki föláll. Ő is megáll a helyén pár másodpercig, s aztán mindannyian leülnek. A dolog emlékeztet a bejövő tanár és az osztály óra előtti magatartására, de emlékeztet még valamire: a hívek istentisztelet előtt történő közös, néma fölállására.

Az egyik kormánytag szerint Orbánon az első hónapokban erős mentális feszültség érzékelhető. Mindig komoly, szinte ünnepélyesen komor, s így vezeti az üléseket is. Kicsit szertartásosan, rendkívül koncentráltan, feszesen és feszülten. Mindenki jobbnak látja az ehhez való alkalmazkodást, még Torgyán is. Antall Józsefen annak idején semmiféle elfogódottság nem volt látható. Pedig azok sokkal nehezebb idők voltak. Mégis, egyfajta magabiztosság, nyugalom és természetes emberség jellemezte a kormányfő viselkedését, az első perctől kezdve. Orbán majd csak valamikor a következő év eleje táján kezd oldódni, láthatóan akkor enged föl benne fokozatosan a kezdeti roppant feszültség. Az a felelősség okozta súlyos lelki teher, amelynek ő a teljes mértékben igyekszik megfelelni, s ugyanezt várja el a környezetétől. A szertartásos ünnepélyesség természetesen hozzájárul az ő vezető szerepének érvényesítéséhez, respektusa növeléséhez is. A két dolog feltételezi és erősíti egymást.

Az Antall-időszakhoz képest Bogár László szerint alaposan megváltozik a kormányülések jellege. „A délelőtt 10 órai kezdés az ugyanaz, de most délben vagy kivételképpen legkésőbb egykor biztosan befejeződik az ülés. Antallnál minimum este hétig vagy nyolcig, olykor tízig is eltartott.

Egy-egy rázósabb költségvetési vita esetén éjfélig. Az ülés ott teljesen laza volt, minden ceremónia nélkül, kvaterkázó stílusban, szétfolyó vitával. Antall közben dolgozott. Papírokat hoztak neki, aláírt, az emberei ki-be járkáltak. Egy-egy napirendi pont olykor két óráig is eltartott.

Itt, az Orbánnál: niksz dojcs. Nincs nagy okfejtés, meg egyéni retorikus emlékművek építgetése a történelemnek. (Már csak ezért sem, mert jegyzőkönyv sincs – D. J.) Nincs ki-be járkálás. Senki. Az Antallnál sokszor több volt a teremben a kívülálló, mint a kormánytag. Itt nem. Idegen maximum a miniszterelnök titkárnője léphet be, de ő is csak vészhelyzetben. Némi túlzással: tűz esetén. De ki se megy senki."

Részlet Debreczeni József: Orbán Viktor című könyvéből, amely az Osiris Kiadó gondozásában jelenik meg a könyvhéten

Dolgozni veszélyes

Csak az nem hibázik, aki nem dolgozik, tartja a mondás, s ehhez hozzátehetnénk: aki pedig hibázik, meg is sérülhet. Már persze, ha a munkája olyan jellegű. De vannak lappangó munkahelyi ártalmak is, amelyek csak az évek múlásával válnak nyilvánvalóvá. A különböző szakmákban különböző panaszokkal küszködnek a dolgozók, s bizony olykor komoly, esetleg halálos veszélyek is leselkednek rájuk.

■ Ha valaki a veszélyes munkahelyeket próbálja számba venni, egészen biztos, hogy az élelmiszer-ipart valahová a középmezőnybe tenné. S milyen nagyot tévedne! A felmérések szerint ugyanis a legtöbb baleset az élelmiszeriparban történik. A regisztrált esetek azonban azt mutatják, hogy a magas szám ellenére komoly veszélynek mégsem ők, hanem az építőipari munkások vannak kitéve. Az élelmiszer-iparinál harmadával kevesebb esetszámra ugyanis hatszor több halálos baleset jut, s a csonkolással járó szerencsétlenségek száma is magasabb – jelentette ki Kangyalné Garai Erzsébet, az Országos Munkabiztonsági és Munkaügyi Főfelügyelőség főtanácsosa.

1997-től 2000-ig nem változott számottevően a munkahelyi balesetek száma. A '97-es 26 825 eset 2000-re 27 214-re emelkedett. Hasonlóan nem mutatott jelentős elétérést a halálos esetek száma sem, 147–158 tragédia történt a munkahelyeken. 2001-ben viszont jelentősen kedvezőbbek lettek a számok: a 25 536 balesetből csak 124 végződött halállal.

Persze ágazatonként a sérülések fajtái jelentős eltérést mutatnak, hiszen a fafeldolgozók 6,5 százaléka szenved csonkolásos balesetet, míg ugyanez az arány az élelmiszeriparban 1 százalék alatti.

De nem csak munkahelyi balesetek károsíthatják a kenyérkereső egészségét, hanem az egyes munkakörökben „elháríthatatlanul" jelenlévő kóroki tényezők is. A 2001-es év összesített adatai szerint a budapesti üzemorvosok 623 ezer alkalmazottat láttak el, ebből 52 ezren fizikai, 25 ezren kémiai, és majdnem 34 ezren biológiai ártalom következményeitől szenvedtek. Pszichoszociális és ergonómiai problémák miatt 95 ezer dolgozó egészsége sérült. A statisztika nem tért ki arra, hogy hány ember esetében fordultak elő az adott hatások kombinációi.

– A fizikai, illetve kémiai tényező jelenléte – például zaj, vagy vegyi anyagok – könnyen megállapítható, műszeresen mérhető a szintjük. A biológiai kóroki tényezők jelenléte esetén a különféle fertőződések lehetősége állhat fenn – mondta dr. Horváth Endre, az ÁNTSZ Fővárosi Intézet munka-egészségügyi osztályának helyettes vezetője. – A negyedik kockázati kategória – leginkább szalagmunka, teljesítménykényszer, illetve döntéskényszer vagy éjszakai műszak esetén jelentkezik – egyes tényezőinek felismerése viszont nehéz. Nem véletlen ezért, hogy az utóbbi öt évben a fővárosban még egyetlen ilyen „bejelentés" sem történt – állítja.

Az egyes kóroki tényezőkben érintettek nagy száma ellenére a fővárosban évente csak 100 körüli foglalkozási megbetegedést jelentenek és ezek harmada „keresőképes" megbetegedést jelent.

M. L.



■ A munka végül is nem, de a külső tényezők ártalmasak. Sőt, dr. Veér András pszichiáter szerint a munka lelkileg nem károsítja az embert, hanem ellenkezőleg: a munkanélküliségtől szenvedünk jobban.

– Vizsgálatok viszont igazolják, hogy sok esetben lelki betegségek alakulhatnak ki olyanok kreatív dolgozóknál, akik önhibájukon kívül nem tudnak a maguk felé támasztott tökéletességgel megoldani egyes feladatokat – mondja dr. Veér András. – Így az orvos is „beteggé" válhat, ha a pontos diagnózis ellenére nem tud segíteni az esetleges gyógyszerhiány miatt. Napjainkban a pszichés megbetegedések gyakran tetten érhetők olyan szakmáknál – sebész, menedzser –, amelyek művelőinek komoly, felelősségteljes döntéseket kell meghozniuk, s emiatt feszültségben élnek.

HÍREK

Ipari parkok informatikai hiányai

■ A következő években az ipari parkok minőségi fejlesztésére kell koncentrálni, főként az informatika terén jelentős a lemaradás – állítja Székely Péter, a Magyar Tudományos Technológiai és Ipari Parkok (MATTIP) Szövetségének elnöke. Kifejtette: a Gazdasági Minisztérium ugyan kiírt már egy pályázatot, ám támogatást senki sem kapott. A MATTIP elnöke ugyanakkor nagy eredménynek nevezte, hogy 1996-hoz képest 75 százalékkal emelkedett az ipari parkos beruházásokra megpályázható összeg. Az ország 146 ipari parkjában működő vállalkozások a hazai GDP 37 százalékát termelik.

Növelné itthoni piacát a Sió

■ A múlt évben tovább erősítette piacvezető pozícióját a gyümölcstartalmú alkoholmentes üdítőitalok piacán a Sió-Eckes Kft., elérve a 24,7 százalékot – jelentette ki Fazekas Endre, a cég ügyvezető igazgatója. A múlt évben 87,7 millió liter üdítőitalt állítottak elő, árbevételük elérte a 10,4 milliárd forintot. Ennek a mennyiségnek 90 százaléka belföldön fogyott el. Magyarországon a Sió-Eckes piaci részesedését 2005 végére 30 százalékra kívánják növelni, ennek érdekében idén 1,2 milliárd forintos beruházást valósítanak meg.

Élelmiszeripar: uniós remények

■ A magyar élelmiszeripar komoly nyertese lehet az európai uniós csatlakozásnak – jelentette ki Piros László, az Élelmiszer-feldolgozók Országos Szövetségének (ÉFOSZ) főtitkára. Kifejtette: Magyarországon a 100 legnagyobb élelmiszer-ipari vállalkozás adja az éves termelés 63 százalékát, tehát a magyar cégek már ma is jobbak, mint az uniós átlag. Ráadásul az EU élelmiszer-ipari szabályozása 98 százalékban harmonizál a magyar előírásokkal. Az unióban az élelmiszeripar az első helyet foglalja el tartósan 600 milliárd eurós termeléssel, 2,6 millió embert foglalkoztatva.

Ötszörözte nyereségét a Vegyépszer

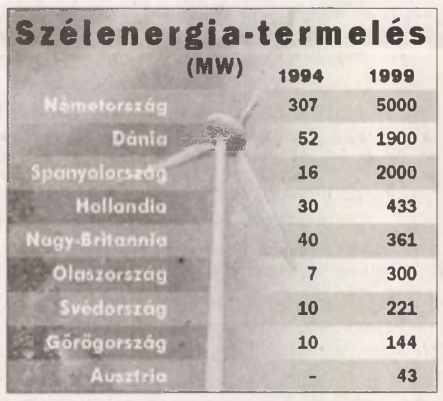
■ Vegyépszer Rt. 2001-ben 5,55 milliárd forint konszolidált adózott eredményt ért el, ami ötszöröse az előző évinek – mondta Tímár Gyula vezérigazgató. Hozzátette: ez annak köszönhető, hogy tavaly jelentkeztek először az állami autópálya-, és hídépítés-megrendelések bevételei. A Vegyépszer az egyetlen hazai vállalat, amely pályázaton kívül több százmilliárd forintos értékben állami megrendeléseket kapott, miközben a munka nagyját a szövevényes megbízói lista alján álló al-alvállalkozók végzik.

Kelendőek a háztartási nagygépek

■ Az elektromos háztartási nagygépek forgalma az idén a tavalyihoz és a tavalyelőtthez hasonlóan 80-90 milliárd forint körül lesz – derült ki a GfK Hungária Piackutató Intézet felmérése szerint. A piackutatók az idén február–márciusban ugyan kiugróan magas – az előző években csak karácsony előtt jellemző – forgalmat regisztráltak, ám valószínűnek tartják, hogy ez a tendencia nem lesz tartós. Az eladások év eleji megugrását a szokatlanul alacsony árakat eredményező akciókkal, az ezek hatására előbbre hozott vásárlásokkal magyarázzák.

Szélparkok épülnek országszerte?

■ Jelenleg csupán egyetlen szélerőmű működik hazánkban – Kulcson –, ám elképzelhető, hogy nemsokára több is lesz belőle. Legalábbis erre enged következtetni az a hír, hogy a német UTEC-Thomsen Tés közelében rövidesen felállít egy 70 méter magas szélerősségmérő tornyot, s ha az eredmények megfelelőek, az erőmű beruházása is hamarosan megkezdődhet. A cég a földet bérelni fogja a tulajdonosoktól. Az elképzelések szerint 40, egyenként másfél megawatt teljesítményű széltornyot kívánnak felállítani az elkövetkezendő két évben. Egy torony körülbelül ezer, négytagú család éves áramszükségletét fedezi.



A szélpark működési ideje 25-30 év lesz – ám vélhetőleg nem ez lesz az egyedüli, mivel az UTEC-Thomsen Küngös-Berhida-Papkeszi-Ősi-Polgárdi térségében is tervezi szélparkok építését. A kérdéses régióban több mint száz, egyenként másfél megawatt teljesítményű tornyot készülnek felállítani, amelyek darabonként 1,8 millió euróba kerülnek. Az első tornyok – ha minden jól megy – 2-4 év múlva kezdenek majd működni. A német vállalat egyébként több száz településsel tárgyal szélparkok létesítéséről.

Leltározzák a hiányt

■ A napokban leköszönt kormány költekezése és kötelezettségvállalásai miatt a GKI által korábban becsült 5,5 százalék helyett várhatóan a 6 százalékot is meghaladhatja az államháztartás bruttó hazai termékhez viszonyított, konszolidált hiánya 2002-ben – mondta Akar László, a GKI Gazdaságkutató Rt. vezérigazgatója a magyar gazdaság kormányváltás utáni fejlődési tendenciáiról szóló előadásában. A vártnál magasabb hiány oka az előző kormány túlköltekezése mellett, hogy a Magyar Fejlesztési Bank „szekrényében még sok a csontváz", azaz, nem tudni pontosan, milyen és mekkora összegű garanciákat vállalt az előző kormány. Az új kormány ezért 2003-ra még nem, csak 2004-re lesz képes javulást felmutatni a makrogazdasági mutatókat illetően, vélekedett a GKI vezérigazgatója, aki szerint a jegybanknak is újra kell gondolnia monetáris céljait és eszközrendszerét, a kamatemelés ugyanis nem járható út. A GKI prognózisa szerint a 2002-es év végi, illetve az egész éves átlagos infláció 5,7 százalék körül alakul, s biztos, hogy a 2003-ra kitűzött 3,5 százalékos inflációs cél még 2004-ben sem teljesül.

BEFEKTETÉS

Jövőre kedvezőbb adójárás várható

Igazán a magasabb jövedelműek számára változik a következő években kedvezően a személyi jövedelemadó-rendszer. Jövőre ugyanis egy ötvenezer forintot kereső ápolónő csak havi ötszáz forinttal, eközben egy háromszázezer forintot kereső bankár több mint havi húszezer forinttal kevesebb személyi jövedelemadót fog fizetni. Az új pénzügyminiszter elképzelései szerint megváltozó adósávok ugyanis jövőre elsősorban a havi 100 ezer forint, 2004-ben pedig a havi 200 ezer forint fölött keresőket érinti kedvezően.

■ A héten hivatalába lépett új pénzügyminiszter, László Csaba már parlamenti meghallgatásán elmondta, milyen személyi jövedelemadó-rendszert képzel el 2003-ban és 2004-ben. Az új pénzügyér jövőre, és az azt követő évben csökkenteni akarja a személyi jövedelemadó kulcsait. Elképzelései szerint jövőre 1 millió 200 ezer forintig 19 százalék, 1,2 és 2,4 millió forint között 25 százalék, a fölött pedig 40 százalék adó sújtja a magánszemélyek jövedelmeit. A miniszter 2004-ben tovább csökkentené a jövedelmek adóterheit, akkor az alsó kulcsot 18 százalékosra, a felsőt pedig 38 százalékosra kívánja mérsékelni. A sávhatárok megváltoztatásáról a miniszter nem beszélt.

László Csaba terveit érdemes összehasonlítani a jelenlegi személyi jövedelemadó-rendszerrel. A most érvényben lévő törvény szerint évi 600 ezer forintig 20, 600 ezer és 1,2 millió között 30, a fölött pedig 40 százalék adó sújtja a személyi jövedelmeket. A változás alapján jövőre azok járnak a legjobban, akiknek a jövedelme 200 ezer forint fölött van havonta: ők évente 252 ezer forint személyi jövedelemadót takaríthatnak meg. A fele ennyi jövedelműek megtakarítása csak 72 ezer forintra várható. A 2004-es változtatások ugyancsak a 200 ezer forint fölötti havi jövedelműeknek kedveznek, ugyanis ettől a jövedelemhatártól fölfelé 2 százalékkal csökken a személyi jövedelemadó, miközben az ennél kevesebbet keresők adómegtakarítása minimális. Ha a két év változásait összegezzük, akkor is ugyanerre a következtetésre kell, hogy jussunk. László Csaba elképzelései szerint az első évben a 100 és 200 ezer forint közötti jövedelmek adókulcsa – s így az adója – csökken az átlagosnál nagyobb mértékben, az azt követő évben a 200 ezer fölötti jövedelmeket terheli viszonylag kisebb adó.

Havi jövedelem (ezer Ft)	Éves jövedelem (millió Ft)	2002-es szja (ezer Ft)	2003-as szja (ezer Ft)	2004-es szja (ezer Ft)	Adómegtakarítás 2003-ban (ezer Ft)	2004-ben (ezer Ft)	2003–2004-ben (ezer Ft)
50	0,6	120	114	108	6	6	12
100	1,2	300	228	216	72	12	84
150	1,8	540	378	366	162	12	174
200	2,4	780	528	516	252	12	264
250	3,0	1020	768	744	252	24	276
300	3,6	1260	1008	972	252	36	288

A parlamenti képviselőkkel és a közvéleménnyel megosztott elképzeléseket még alaposabban árnyalhatja, hogy milyen adójóváírást vezethetnek be jövőre. Az évi egymillió forint alatti jövedelműek bérük 10 százalékát, de legfeljebb havi 300 forintot igényelhetnek vissza a költségvetésből. Az új kormány tervei szerint azonban már idén október 1-jétől adómentessé válik a minimálbér, ami csak úgy képzelhető el, hogy az adójóváírás arányát és mértékét is felemelik. A módosítás részleteiről azonban sem az új kormány tagjai, sem a pénzügyi apparátus nem nyilatkozott, így annak megfelelő kidolgozása enyhítheti a beharangozott adósáv-módosítások által kialakuló ellentmondásokon. Kialakítható ugyanis olyan adójóváírás, aminek bevezetése esetén az alacsonyabb jövedelműek is nagyobb adómegtakarításhoz juthatnak. A jól keresők azonban már előre dörzsölhetik kezeiket.

BUX-A

■ Az új kormány nem tervezi az általános forgalmi adókulcsok megváltoztatását. László Csaba szerint a következő két évben erre nem is lesz lehetőség. Ugyanis ez jelenti a költségvetés számára a legbiztosabb évi, körülbelül 1200 milliárd forintos éves bevételt. Ezzel szemben komoly érvágásra számíthatnak 2004-től a dohányosok. Az új kormány ugyanis visszavonta azt a kérelmet, amit még elődje intézett az Európai Unióhoz. A korábbi tervek úgy szóltak, hogy több lépcsőben vesszük át a dohánytermékekre vonatkozó európai adórendszert. Az új kormány elképzelései szerint nem lenne átmenet, hanem egyszerre érvényesülne az árban az adótöbblet, vagyis másfél év múlva a cigaretták ára hirtelen megduplázódik.

GYEREKSÉGEK

Vége az iskolatáskának

■ Leveszik a nehéz iskolatáskát az olasz diákok válláról. Ősztől kísérletképpen a számítástechnika eszközei váltják fel az eddigi cipelnivalót. A jövő tanévtől Milánóban és Bresciában nemhogy táskát, de könyveket sem használnak a diákok, CD és hordozható számítógép, valamint az internet váltja ki a hagyományos eszközöket. Ha a kísérlet beválik, a módszert kiterjesztik. A forradalmi változás a szülőkkel való kapcsolatra is vonatkozik. Nem az ellenőrző, hanem az internet révén tájékozódhatnak naponta a jó és az esetleg dühítő hírekről. A magyar diákok ettől még messze járnak. Sokuk ősszel megint napi 6-8 kilogrammot cipel majd – szerencsés esetben a hátán.

SPÓROLÓS TIPPEK

Takarékoskodjon az idővel

■ Ha gyakran elfoglalt, spóroljon az idővel. A főzéssel töltött órákat rövidítheti, ha egyszerre nagyobb mennyiséget készít. A „pótadagokat" adagonként felcímkézve tegye be a fagyasztóládába. Ha nem ér rá főzni, csak előkapja a frigóból a kinek-kinek kedvére való sültet. Amíg a hús felenged a mikróban, összedobhat hozzá egy idénysalátát. Levesek, főzelékek készítésekor használjon kuktát. Így hetven százalékkal csökkentheti a főzési időt. Időt takarít meg azzal is, ha mosogatás után nem törölget, hanem hagyja leszáradni az edényt. Higiénikusabb is, mivel a törlőruhákon már egyszeri használat után is veszélyes baktériumok telepedhetnek meg.

Tervezze meg az étrendet

■ Pénzt takaríthat meg, ha egy hétre előre megtervezi a család étrendjét. Az ebéd, vacsora elkészítéséhez szükséges alapanyagokat írja össze. A nem romlandó élelmiszerekről csináljon bevásárlólistát. Így nem csak fele annyi időt tölt az üzletben, mintha ötletszerűen dobál be mindent a kosárba, de pénzt is megtakaríthat. A lista attól is visszatartja, hogy „bűnözési" célból vásároljon. Ne dőljön be azonnal az üzletek akciós kínálatának. Nézze meg, hogy az olcsón kínált termék milyen kiszerelésű – sokszor fordul elő, hogy egy csomag azért kerül kevesebbe, mert a szokottnál kisebb a súlya.

KERTI MUNKA

Ültessünk rózsafát!

■ Ha ősszel elmulasztotta, ezekben a napokban még bátran ültethet bokorrózsát, illetve rózsafát. Az ültetés előtt a gyökereket egy kicsit, a föld feletti részeket pedig erősen vágja vissza. Minden előző évi hajtáson csak 3-5 szemet hagyjon meg. A futórózsáknál a hajtásokat 8-10 szemre metssze vissza. A gyenge hajtásokat teljesen távolítsa el. A tőtávolság – fajtától függően – 30-40 cm legyen. Ha a rózsát ágyásba ülteti, az ideális sortávolság legalább 60 cm. Ez a rózsafánál 75-100, a futórózsánál – a felhasználástól függően – 100-200 cm. A rózsafát ne függőlegesen, hanem ferdén ültesse!

Szex: reggel jobb

A magyarok többsége este szeretkezik, mert neveltetésünk szerint így „szokás". Pedig reggel hat és nyolc között az esti nemihormon-szint többszörösét produkálja szervezetünk. Egy felmérés szerint az angolok többsége is késő este szeretkezik. A napsütés a ludas...



Az estére megfáradt urak nemihormon-szintje reggel 6-ig óriásira nő

■ A természet úgy programozta be szervezetünket, hogy környezetünk ritmusa szerint működjön. Reggel kipihenten ébredünk. A férfiak többsége ilyenkor van szexuális teljesítőképességének csúcsán. Mégis a magyarok túlnyomó többsége, akárcsak a többi európai, az estét választja a legtöbbször a szeretkezés idejének. Az indianai egyetem kutatócsoportja szerint a legtöbbet júliusban szeretkeznek az emberek, mert ekkor a legverőfényesebb a napsütés; a fogamzásgátló eszközökből is ekkor fogy a legtöbb.



Bizonyos napszakokban a nemi hormonok szintje ötször nagyobb a melatoninszintnél. Így például a reggel hat és nyolc óra közötti időszak fokozottan szexuális töltetű, elég tehát időben felkelni. A reggelre esküszik **Straub Dezső** színművész is.

– Mindent tudományos alapon csinálok. A szexuális élet tapasztalataim szerint ősszel a legaktívabb, és akkor is inkább hajnalban. Úgy látszik, akkora gyülemlik fel a férfiakban legjobban a vágy. Természetesen ez nincs nálam sem másként, ezért az alábbi közleményt adom ki szexuális életemről: „Kedvenc napszakom a hajnal, kíváncsi ember lévén ilyenkor szeretek kinézni az ablakon – ehhez azonban fel kell térdelni az ágyon. Reggelente nem egy hátsó gondolatom támad, milyen jó is, ha az ember ebben a nehéz fizikai tevékenységben támaszkodhat valakire. Azért tartom fontosnak ezt a hajnali szertartást, mert megfigyelésem szerint és persze a különféle statisztikai adatok alá is támasztják, fogy az emberiség. Így a magyar is. Sajnos, ahogy kinézek az ablakon, miközben támaszkodom valakire, egyre gyakrabban már csak a sarki fűszeres megy el előttem, ő pedig nem a legszebb látvány a számomra." Viccen kívül azért hadd tegyem hozzá, nemegyszer előfordult már, hogy az esti órákban is szeretkeztem, legalábbis imitáltam a színpadon – mondja a színművész. Az ő népi „megfigyelését" tudományos eredmények is alátámasztják.

A forró égövi országokban, ahol a munkateljesítmény kevésbé fontos, az élet kicsit lassúbb folyású, és az emberek közelebb élnek a természethez. Az ott élők többször és nagyobb kedvvel szeretkeznek, mint az évszakok változásával tarkított klímájú vidékeken élők.

A napsütés nemcsak az immunrendszert erősíti, hanem stimulálja a nemi hormonok képződését is. Minél többet vagyunk a napon, annál több nemi hormon termelődik, árnyékban azonban több melatonin termelődik, ami lassítja a peteérést és a spermatermelődést, vagyis csökken a libidó. Ezt igazolja az is, hogy míg a ködös Angliában a lakosság döntő többsége estére ütemezi az intim órákat, addig a görögök 71 százaléka világosban, mi több, napfényben szeret szeretkezni.



– Amikor még fiatalabb voltam, úgy emlékszem, hogy a nap minden szakában összebújtam a kedvesemmel, főleg, ha ő is úgy kívánta. Márpedig ő is mindig kívánta – mondja **Harsányi Gábor** színművész, akit viszont a hálószobai kérésekben a legkevésbé sem befolyásolnak a statisztikák.

– Ahogy idősödöm, egyre jobban a hold tevékenységéhez kötődöm. Ha telihold van, jöhet a szerelmeskedés. Ha félhold, akkor is előfordul néha. Fogyó holdnál meg pláne... Mostanában is a nap minden szakában gondolok a szerelmeskedésre, de a kivitelezés már csak tőlem függ, a partneremtől kevésbé. Nem úgy, mint hajdanán. Azok voltak a régi szép idők. De félre a tréfával, negyed százada vagyok nős, és úgy gondolom, jól működik a házasságunk, egy házasság pedig szerintem csak akkor igazán jó, ha a lelkieken túl a testi szerelem is megvan. Nem panaszkodik a feleségem – fejezte be a művész úr.

Élettani szempontból a biológiai óránk természetes működésével ellentétes életvitel teljesen abszurd. Ha megtehetjük, utazzunk el szabadságra, ahol nem találjuk szembe magunkat a folyton elégedetlenkedő főnökkel, a házimunkával, a mindennél fontosabb fűnyírással. Próbáljunk meg saját ritmusunk szerint elaludni és felkelni.

Ha a bioritmusunk diktálta ütemben élünk, pár nap után már nem fogjuk tudni visszatartani vágyakozásunkat reggel, amikor a párunk mellett ébredünk, és ezzel ő is így lesz. Az együttlét ilyenkor forróbb és szenvedélyesebb. Ez pedig akár újra fel is lobbanthatja a kihűlőfélben lévő párkapcsolatot.

TEMESI LÁSZLÓ

A jövő gyógyszere az ÖNGYÓGYÍTÁS!





EMÉSZTÉSJAVÍTÁS – FOGYÓKÚRA
TÁDÉ® MÉHVIASZGYERTYÁVAL

■ A hölgyek közkedvelt segédeszközévé vált a Tádé méhviaszgyertya, amelynek segítségével már nagyon sokan megszabadultak fölösleges kilóiktól.



Használata egyszerű – a köldökbe helyezzük, meggyújtjuk és azonnal elindul egyfajta halmazállapot-változás, egyszerűbben – a kémény elven alapszik. A gyertyázást minimum 2-3 hónapon keresztül végezzük – napi 1-1 szál elégetésével. Jön a nyár! Próbáljon ön is változtatni alakján!

A gyertyázás technikája tanfolyamainkon elsajátítható.

A páciens a hátára fekszik, kristályolajjal bemasszírozzuk a hasizmokat az óramutató járásával egyező irányban, majd egy gézlapot teszünk a köldökre és beleállítjuk a meggyújtott gyertyát. A gondolatainkat is igyekezzünk a hasra irányítani, és próbáljunk meg harmóniát teremteni a test és a lélek között. Aki fogyni szeretne, az alábbi lelki meditációt végezze gyertyázás alatt: Minden elfogyasztott táplálékból annyi szívódjon fel, amennyire a szervezetemnek szüksége van, a többi hagyja el salakanyag formájában a testemet.



Jó tanács: Karcsúsodni mindig a fogyó hold első napján kezdjünk!

Gyertyázás előtt és után 2-2 dl víz ivása ajánlott! Sikeres fogyókúra csak a fokozatosan emelt „lúgos" víz fogyasztásával érhető el, a méregtelenítők víz nélkül hatástalanok. Külföldi orvosok által bizonyított tény, hogy a víz- és sóhiányos szervezet mindenféle betegséget produkálhat.

Az ábrákon megmutatjuk azokat a pontokat, ahol a gyertyakezelés a leghatásosabb a fogyás és az izomerősítés.

TISZTELT OLVASÓINK!



■ **Örömmel értesítjük önöket, hogy megjelent LÉVAI BORBÁLA „A JÖVŐ GYÓGYSZERE AZ ÖNGYÓGYÍTÁS" című könyve. Megvásárolható a gyógynövényboltokban és az ezoterikus könyvesboltokban.**

FOGYASSZON FLAVIN GYÜMÖLCSKONCENTRÁTUMOT EGÉSZSÉGE MEGŐRZÉSÉRE!

■ Napi 10 ml fogyasztása olyan, mintha 5-7 kg gyümölcsöt fogyasztana el. Ön el tudna fogyasztani ekkora mennyiséget? Valószínűleg senki. A Flavin egy olyan gyümölcskoncentrátum, amelybe a legmagasabb flavonoid tartalmú gyümölcsöket sűrítettük.

2002. JÚNIUS 6-ÁN 17 ÓRAKOR SZOLNOKON A BOROSTYÁN MŰVELŐDÉSI HÁZBAN (Szapári út 23.) előadás lesz a FLAVIN gyümölcskoncentrátum orvosi tapasztalatairól, eredményeiről. Az előadáson részt vesz Szabó László igazgató, dr. Erdős Sándor onkológus főorvos és dr. Horváth István kutatóbiológus.

NAGYKERESKEDELMI FORGALMAZÓ:

SZOLNOK, TÁDÉ BIOHÁZ KFT., Kassák Lajos út 21. 56/240-259, 56/240-628, 20/957-0903, 30/488-2739.

Kovács: gurul a tandem

Vezető szocialista politikusokból „kiskormányt" hívtak életre az MSZP-ben. A Medgyessy–Kovács tandem közti viták ebben a testületben, nem pedig a kormány ülésén zajlanak majd – nyilatkozta lapunknak Kovács László, az MSZP elnöke, külügyminiszter. Az új kormány e heti megalakulását követően lapunknak adott interjújában a politikus bevallotta: önzésből mondott le Medgyessy Péter javára a miniszterelnök-jelöltségről. Kovács, aki két év múlva szeretne visszavonulni pártfunkciójából, nem tart a Fidesz szabadcsapataitól. Szerinte az emberek hamarosan rájönnek, hogy a fiatal demokraták által a pártjáról terjesztett rémhírek hazugságok. A pártelnök leszögezte: bár üres államkasszát örököltek az Orbán-kormánytól, a száznapos programban ígért bér-, nyugdíj- és ösztöndíjemelést mindenki meg fogja kapni.



– A hét elején alakult meg a Medgyessy-kormány. Azóta kiderült, az „örökség" súlyosabb, mint azt korábban gondolták. A pénzügyminiszter arra panaszkodik, hogy az államkassza szinte üres. Miből futja így a „száznapos programban beígért költekezésre?

– Az ellenzék három dolgot követel tőlünk. Az első: haladjunk az általuk kijelölt úton, vagyis valósítsuk meg azt a programot, amellyel ők megbuktak. Természetesen ez eszünk ágában sincs. A választók többsége a saját programunk végrehajtását várja tőlünk, hiszen ők arra szavaztak. A második, hogy ezt a programot azzal a főtisztviselői karral, azzal a bebetonozott klientúrával valósítsuk meg, amit a Fidesz-kormány hátrahagyott. Ezt sem vállaljuk. De a megfelelő szakmai felkészültségű, tisztességesen dolgozó tisztviselők közül senkit nem fogunk elküldeni csak azért, mert az előző kormánytól kapták a kinevezést. A harmadik, hogy mindezt a kiürített kasszából tegyük meg. László Csaba pénzügyminiszter felmérte, hogy mennyi pénz hiányzik a kasszából. Nagy meglepetés nem ért minket, mert a választások óta csak úgy folytak kifelé a milliárdok. Így aztán nem is hittük, hogy teli lesz az államkincstár, amikor a kormányrudat átvesszük. A kormányzást nem kezdhetjük azzal, hogy az első száz napra ígért programot nem valósítjuk meg. Összeszorított fogakkal, de betartjuk, amit ígértünk.

– Az önkormányzati választásokig négy hónap van hátra. A Fidesz pedig revánsot akar venni. Illúzió azt gondolni, békésebb idők jönnek.

– Az élet a következő hónapokban egy sor vitát rendezni fog. Ki fog derülni, hogy a Fidesz sok kérdésben becsapta az embereket. Becsapta őket, amikor azzal riogatott, hogy ha a szocialisták kormányra kerülnek, mindent elvesznek az emberektől, felemelik a gázárakat, kiengedik a bűnözőket a börtönökből. Ezekkel a hazugságokkal már nem lehet előállni. A politikai küzdelem csendesedni fog.

– Az alakuló „partizáncsapatok" sem riasztják önt?

– A volt miniszterelnök által életre hívott sejteket, köröket csak akkor lehet működtetni, ha értelmes célt tudnak mutatni. Önmagában az, hogy kimennek az utcára, jelszavakat skandálnak és Orbán Viktort éltetik, legfeljebb néhány alkalommal lehet vonzó cél. Évekig nem lehet ezzel etetni az embereket. Lehet, hogy a Fidesz egyes vezetőinek az a szándéka, hogy ezt a mozgalmat azok védelmére használják fel, akik törvénysértéseket követtek el. Azok védelmére, akik visszaéltek a hatalommal, akik úgy bántak a közpénzekkel, mint a sajátjukkal. Ha ez így van, rá fognak jönni, hogy a gyanús ügyek kivizsgálását semmilyen tömegmozgalommal nem lehet megállítani.

– Négy évvel ezelőtt az Orbán-kormány épp így ígérte a gyanús ügyletek kivizsgálását. Az emberek azt tartják, hogy az egyik oldal is lop egy kicsit, a másik is. A kis gazemberek esetleg börtönbe mennek, a nagyok nyaralnak a Bahamákon.

– Ennek véget akarunk, és véget is fogunk vetni. Minden olyan ügyre fény fog derülni, amelyet az elmúlt négy évben nem lehetett kivizsgálni, mert az Orbán-kormány ezt megakadályozta. Természetesen nem mi fogunk vizsgálatokat folytatni, ez nem a politikusok dolga. Ez a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal és az Állami Számvevőszék, az adóhatóság, a rendőrség és az ügyészség feladata.

– Lesznek, akik bilincsbe verve vonulnak majd végig a Parlament előtti téren?

– Annak nem vagyok híve, hogy politikusokat dupla láncra fűzve vezetgessenek a nyilvánosság előtt csak azért, hogy bizonyítani lehessen, mennyire komolyan veszik a törvénysértésekkel történő leszámolást. Nem a látványosságra kell törekedni, hanem az ügyek tisztességes kivizsgálására.

– Sokan azt gondolják, a Medgyessy-kabinet kétfejű kormány lesz.

– A kormány nem lesz kétfejű, nem is szeretném, ha az lenne. A kormányfő Medgyessy Péter, én pedig a külpolitikáért vagyok felelős.

– Ezt most úgy mondja, mintha semmi hiúság nem lenne önben.

Kovács László

Született: 1939. július 3-án Budapesten
Iskolai végzettsége: Marx Károly Közgazdaság-tudományi Egyetem külkereskedelmi szak
Pályafutása: 1957 és '66 között vegyésztechnikus. 1966-tól tíz éven át az ifjúsági mozgalomban dolgozott, 1975-től az MSZMP KB apparátusának munkatársa, 1983-tól a külügyi osztály helyettes vezetője, 1986-tól külügyminiszter-helyettes, 1989–1990-ben külügyi államtitkár. 1989 októberében az MSZP alapító tagja, 1990–1994-ig a párt ügyvivője. 1990 óta országgyűlési képviselő. 1994–1998-ig külügyminiszter. 1998-tól az MSZP frakcióvezetője, 2000-től frakcióvezető-helyettese. 1998 óta az MSZP elnöke. 2002. május 27-től külügyminiszter
Családi állapota: nős, egy felnőtt lánya van

– Nincs is. Ha lenne, nem léptem volna vissza a miniszterelnök-jelöltségtől Medgyessy Péter javára. Megtettem, mert az volt a meggyőződésem, hogy Medgyessy Péter jobb miniszterelnök lesz, mint én lennék, én meg jó külügyminiszter leszek. Úgy gondoltam, ha a választási kampányt ketten visszük, akkor nagyobb az esély a győzelemre. S ez így is történt. Bevált az a szereposztás, hogy én pártelnökként mindenben bíráltam a Fideszt, amiben kellett. Ők ehhez éppen elegendő muníciót adtak. Medgyessy Péter pedig inkább a kormányzásról, a jövőről beszélt.

– De mégis ön a „csúcsfej", hisz Medgyessy Péter párton kívüliként legfeljebb meghívott lehet az MSZP rendezvényein.

– A miniszterelnök minden elnökségi ülésre meghívást kap. S létrehozunk egy konzultációs fórumot, amely elengedhetetlenül fontos a hatékony kormányzáshoz. Ez a miniszterelnökből, a pártelnökből, a frakcióvezetőből, azaz Lendvai Ildikóból, és a parlament elnökéből, Szili Katalinból áll.

– E „kiskormányban" dőlnek majd el a dolgok?

– Ez a négyes minden hét elején összeül megbeszélni a következő napok legfontosabb feladatait, legyen szó a kormányzati, a parlamenti, illetve a pártpolitikáról. Nem dönt, hanem egyeztet, összehangol.

– A miniszteri meghallgatásán egy fideszes képviselő olyan kérdést szegezett önnek, ami sokkal inkább érdekli az ön párttársait, mint az ellenzéket: meddig akar még pártelnök maradni?

– 2004 elejéig szeretném betölteni az elnöki posztot. A hamarosan sorra kerülő tisztújító kongresszuson indulni szeretnék a pártelnöki posztért. Két évvel később viszont már nem. És nem csak a pártelnöki poszton van szükség a cserére, jó néhány más pozícióban is. Ez egyben generációváltást is kell jelentsen. Erre 2004 eleje az utolsó időpont, hiszen az új vezetést a 2006-os választások előtt fel kell építeni, meg kell ismertetni az emberekkel.

– Tíz percen belül másodszor hallom öntől, hogy lemond egy posztról. Ha tavaly nem lett volna ilyen „engedékeny", most Magyarország miniszterelnökét Kovács Lászlónak hívnák.

– Amikor először kérdezték, hogy ki lesz a miniszterelnök-jelöltünk a 2002-es választásokon, akkor azt mondtam, hogy az, akivel a legnagyobb esélyünk lesz a győzelemre. Megkérdezték: én leszek-e? Azt mondtam, nem tudom, de sokkal szívesebben lennék egy győztes párt második, harmadik vagy sokadik embere, mint egy vesztes párt első számú vezetője. 2001 késő tavaszán azért léptem vissza Medgyessy Péter javára, mert így ketten tudtunk részt venni a kampány irányításában. Ezt a tandemet létre akartam hozni. Azon a nyáron Farkasházy Tivadar meghívására mindketten ott voltunk a szárszói találkozón. Még egy kétüléses kerékpárra is felültünk, hogy megmutassuk, miként is fog együtt kerekezni a Medgyessy–Kovács duó.

– Kicsit sem hiú?

– Nagyon hiú vagyok. Például a teljesítményemre. Lelki beteg leszek, ha valamit nem jól csinálok. De ugyanezt váltja ki belőlem egy rosszul sikerült tévészereplés is. Szeretek jó teljesítményt nyújtani. De hadd mondjak egy példát. Amikor hétfőn a parlamentben szólították az új kormánytagokat...

– Vastapsot, sőt hallható ovációt kapott a kormánypárti padsorokból.

– Valóban nagy tapsot kaptam. És ez elégedetté, sőt boldoggá tett. Nekem ez többet ért annál, mint hogy melyik székben ülök. Igazolta, hogy helyesen tettem azt, amit tettem.

– Korábban önről az a kép alakult ki, hogy kicsit unalmas ember.

– Igen, még Lengyel László is ezt írta és mondta rólam.

– Soha nem volt az arcán egy mosoly, nem volt humor a beszédeiben, amit mondott, korrekt volt, de senkit nem hozott lázba. Aztán néhány hónappal a választások előtt minden megváltozott...

– Tagadhatatlan, többeknek volt az a véleménye: nem vagyok első embernek való. A stílusváltozás nem egyik napról a másikra történt, hanem hosszú idő alatt. Mielőtt pártelnök lettem, mindig külpolitikával foglalkoztam. Akkoriban más nem is igen érdekelt. Az 1998-as választások után viszont felmértem, nekem van a legnagyobb esélyem arra, hogy a vereség után a pártot talpra állítsam. Egy évvel később egy amerikai politológus barátommal beszélgettünk. Rám nézett, s azt mondta, látom, megszeretted az új posztodat. Mire én: még nem szeretem, de már nem is utálom. Két évvel később pedig eljutottam odáig, hogy tényleg megszerettem. A külügyminiszternek árnyaltan kell fogalmaznia. A pártelnöknek viszont egyszerűen kell beszélnie. Világos, rövid mondatokkal, feketén-fehéren kell a dolgokról szólnia, hogy az embereknek ne csak a tudatához, hanem a szívéhez is eljusson, amit mond.

– Külügyminiszterként az ön számára az Európai Unióhoz való csatlakozás lesz a legnagyobb falat. A csatlakozásnak viszont hátrányai is vannak. Az első évben több pénzt fizetünk majd be az Unió kasszájába, mint amennyit onnan kapunk.

– Magyarország a csatlakozásnak mindenképpen a kedvezményezettje lesz. A mi gazdasági fejlettségünk jóval alacsonyabb az uniós átlagnál. Ez pedig azt jelenti, hogy az ország az Unió kasszájából több pénzt fog kapni, mint amennyit oda befizet. De míg a tagországok befizetéseinek rögtön a csatlakozás időpontjától be kell kerülniük az Unió kasszájába, addig a támogatások bizonyos késésekkel érkeznek. A mi helyzetünkben ez komoly gondokat okozna. Mi még azzal sem érhetjük be, ha a belépés évében nem romlik Magyarország pénzügyi helyzete. A tárgyalásokon azt kell elérnünk, hogy már a belépés évében javuljon a helyzetünk.

Csík Rita



Tavaly Szárszón Medgyessy Péter és Kovács László már kipróbálta a tandemet

Olcsón a világ körül

A fiatalok képesek egész kontinenseket bejárni. Persze sátrakban is el lehet tölteni az éjszakákat, aki azonban szereti a kényelmet, hotelszobát foglal. Az egész világon, de hazánkban is egyre több olyan szállás van, amely a vékonyabb pénztárcájúaknak is megfizethető, s ilyen célú hotellánc is működik.

A világ számos pontján működnek az úgynevezett Youth Hostels szállodalánc hoteljei, ahol olcsón, mégis kulturált körülmények között lehet aludni. Ezek rendkívül eltérő színvonalúak és árúak. Vannak kétágyasok, amelyek megütik egy középkategóriás hotel szintjét is, de olyanok is, amelyek kollégiumokban, hat-nyolcágyas szobákban fogadják a vendégeket. Reggelit nem mindig adnak, a fürdő, a WC gyakran a folyosón van. Magyarországról tavaly a legtöbben Ausztriában vették igénybe a szolgáltatásait csaknem tízezer vendégéjszakát eltöltve. Sokan keresik fel ezeket a szállástípusokat még Franciaországban, Olaszországban, Angliában, de még a Fülöp-szigeteken is. Általában nem kell előzetesen helyet foglalni, szinte mindig van hely, kivéve azokat az időszakokat, amikor az adott városban sport-, illetve kulturális események miatt tömegével érkeznek fiatalok.

Aki szeret biztosra menni, annak a hazai utazási irodák segíthetnek. Régen az Expressz kifejezetten ezt a korosztályt célozta meg, az utóbbi években viszont az idősebbek is igénybe vehetik szolgáltatásaikat. A jövőben szeretnének visszatérni az ifjúsághoz, mert jó piaci lehetőséget látnak ebben a korosztályban.

– Évente negyvenezren váltanak ki diákigazolványt, ami több mint három évtizede kapható nálunk. Eddig másfél millióan éltek az igazolvány nyújtotta kedvezmény lehetőségével – tájékoztatott Mártonffy Judit, az Expressz munkatársa. – Tizenkét éves kortól bárki kiválthatja az igazolványt, felső korhatár nincs, csak hitelt érdemlően igazolnia kell, hogy főfoglalkozású diák. Komoly kedvezményt jelent ez a légiközlekedésnél, szállásoknál, múzeumi belépőknél.

Magyarországról egyénileg a legtöbben Olaszországba, Franciaországba, Angliába, Ausztriába és Hollandiába utaznak. A másik nagy hagyományokkal rendelkező utazási iroda, az IBUSZ 71 ország 30 ezer szállodájával áll kapcsolatban. Mint Gál Pál Zoltán vezérigazgató-helyettes elmondta, nem luxus, de igényes szállásokat ajánlanak, általában háromcsillagosokat.

– Kiegészítő szolgáltatást is nyújtunk, nálunk megválthatók a menetjegyek, biztosítás is megköthető és a vízumot is beszerezzük. A legtöbben Prágába, Velencébe, Rómába, Londonba, Párizsba, és Amszterdamba utaznak egyénileg. Erre az üzletágra egyre nagyobb hangsúlyt fektetünk a szervezett utak mellett – tájékoztatott Gál Pál Zoltán.

Az említett városok közül talán Róma számít a legdrágábbnak, a belvárosban egy kétcsillagos hotelban 14 ezer forintért lehet szálláshoz hozzájutni egy éjszakára. Párizs és London ugyanebben a kategóriában háromnégyezer forinttal olcsóbb, míg Prága a fele. Bécsben egy éjszakára minimum tízezer forintot kell fizetni. Általában az említett helyeken reggeli is jár. A belföldi szállás-kínálatban is piacvezető, nem ritka, hogy az IBUSZ-nál olcsóbban lehet szálláshoz jutni, mint magában a szállodában. Több száz szállodával állnak kapcsolatban. Balatonon öt-hatezer forintért is tudnak egy főre szállást kínálni.

Árak a Youth Hostels-ekben (fő/éjszaka)

Párizs	19 euró
Róma	15 euró
Velence	16 euró
Amszterdam	8,2 euró
London	19–25 font
Bécs	17 euró
Berlin	22,5 euró

A Magyarországi Ifjúsági Szállások Szövetsége (www.youthhostels.hu) Magyarországon 28 ezer ággyal rendelkezik, ebből 8200 egész évben az egyéni utazók rendelkezésére áll, a többi csak szezonálisan. A fiatalok kedvelik ezeket a szállásokat, hiszen nem egy helyen már hatszáz forintért is megalhatnak. Általában hatszáztól ötezer forintig – a kategóriától függően – juthatnak szálláshoz. Németh Ferenc, a szövetség főtitkára elmondta, különösen hosszú hétvégeken veszik igénybe a diákok és a családok szolgáltatásaikat. A legtöbben Balatonra és Észak-Magyarországra utaznak. Természetesen tanácsot tudnak adni abban is, hogy kihez forduljanak a fiatalok, ha külföldre szeretnének olcsóbban eljutni. A Youth Hostelseket ők is melegen ajánlják.

TEMESI LÁSZLÓ

Termálstrand Bázakerettyén



Csaknem 160 millió forint ráfordítással négymedencés termálstrand épült a dél-zalai településen; a létesítményt a minap adták át. A vízforgatókkal ellátott felnőttmedencét 36, a gyermekekét 33 Celsius-fok hőmérsékletű természetes meleg víz táplálja. Ezekhez további két, buzgárokat, masszázsfalat és nyakzuhanyozókat működtető medence, valamint egy pezsgőfürdő kapcsolódik. A bázakerettyei strand, amely évtizedek óta rendelkezik hideg vízű medencével, jelenleg 1,5 hektár területű, de tovább bővíthető. Mostani beruházási költségének háromnegyedét saját erőből, a többit megyei területfejlesztési támogatásból fedezték. Újabb medencék építését, a meglévők fedetté tételét és parkerdő kialakítását tervezik.

HÍREK

Megnyílik az új gyulai határátkelőhely

GYULA: A személyforgalmi terminál megépítésével Románia felől, a beléptető oldalon egyszerre három sávon végezhetik el az ellenőrzéseket, amelyek közül az egyiket az autóbuszok fogadására tették alkalmassá. Ez a sáv kiegészül egy buszvizsgáló épülettel is, ahol az utasok ellenőrzését lehet kulturáltan végrehajtani. A kiléptető oldalon öt sávon hagyhatják el az utasok hazánkat, közülük kettő is alkalmas a buszok ellenőrzésére.

Jelzőtáblák a balatoni strandokon

BALATON: Új, a viharjelzés szabályait szemléletesen összefoglaló tájékoztató táblákat helyeznek ki a Balaton-parti strandokon. A háromnyelvű, képes ábrákkal kiegészített táblákra azért van szükség, mert a fürdőzők nem minden esetben tudják, mit jelentenek a fényjelzések, s hogy ezek láttán mi a teendő. A 160 strand közül 90 helyen rövid időn belül már bizonyosan lesz szemléltető tábla. Remény van arra, hogy a főszezonra minden strandon kihelyezik a táblákat.

Lóusztatás a ráckevei Duna-ágban

RÁCKEVE: Második alkalommal rendezik meg Ráckevén a János vitéz-napokat. Az egykor itt született és élt Horváth Nepomuki Jánosról mintázta Petőfi népszerű hősét. A programban gazdag szombat eseményeiből kiemelkedett az ökörsütés, a Kis-Duna-átúszó verseny, a vitézi próbatétel. A mai nap fénypontja pedig a családi főzőverseny, a látványos lóusztatás, a karusszel és a magyar mazsorettbajnokság lesz.

Alisca-borünnep Szekszárdon

SZEKSZÁRD: A régi római település, Alisca helyén négyezer borospince található. A leghíresebb bor a szekszárdi bikavér és az illatos kadarka. Június 6. és 9. között rendezik meg, immár nyolcadik éve az Alisca-bornapokat. Lesz itt a bor és sajt ünnepe, a Szekszárd-expó keretében borkóstoló és -mustra, fiatal borászok országos találkozója, sor kerül a borvidéki borverseny ünnepélyes eredményhirdetésére, a sióagárd-leányvári pincefalu megtekintésére. A néptáncegyüttesek fellépése, a halfőző verseny tovább színesíti a négy napot.



VASÁRNAP Reggel SPORT

HÍREK

Várszegi kiszállt a Frankfurtból

■ **LABDARÚGÁS –** A Várszegi Gábor vezette Fotex Rt. kiszállt az Eintracht Frankfurtot működtető gazdasági társaságból. Mint ismeretes, a magyar üzletember nemrégiben négymillió euróért 49,9 százalékos részesedést vállalt a német klubban. A Frankfurt végül képtelen volt megfelelni Várszegi feltételeinek, a Fotex tulajdonosa nem kapta meg az előszerződésben foglalt ötmillió euróról szóló kezességet.

Bocsánatkérés levélben

■ **VÍZILABDA –** A Vasas négy vízilabdázója, Hesz Máté, Varga Tamás, Varga II Zsolt és Mátyás Zoltán levélben kértek elnézést Kiss Gergelytől, a Honvéd játékosától. Kiss a Vasas–Kispest bajnoki döntő ötödik meccsén kirobbant verekedés során arccsonttörést szenvedett.

Zalaegerszegen az E.ON

■ **LABDARÚGÁS –** Az E.ON Hungária a 2002-2003-as szezontól kezdődően öt éven át a Zalaegerszeg főszponzora lesz. A szerződés a ZTE utánpótlás-nevelés támogatását is tartalmazza. Az E.ON Magyarország legnagyobb magántulajdonú energiaszolgáltató vállalata, és fő támogatója a Bundesligában szereplő Borussia Dortmundnak.

Párizsi salakoskodás

KAPROS ANIKÓ ÁLLTA LEGTOVÁBB A SARAT A ROLAND GARROSON, ÁM TEGNAP PIERCE VÉGET VETETT MENETELÉSÉNEK

Esővel és a mielnk sűrű (ki)potyogásával kezdődött a 2002-es Roland Garros, hiszen azok a magyar teniszezők, akiknek a kalkuláclók szerint lett volna esélyük a továbblépésre, már az első körben búcsút intettek a salakpályás Grand Slam-viadalnak. Utólag talán szerencsésnek minősíthetjük, hogy a selejtezőből főtáblára került, a WTA rangsor 179. helyén álló Kapros Anikónak a realitásokat vizsgálva senki nem adott sanszot a ranglistán 5., tavalyi wimbledoni finalista, párizsi elődöntős belga Justin Henin ellenében...

■ Hiába kapott verhető ellenfelet Mandula Petra (tavaly a negyeddöntőig jutott), Gubacsi Zsófi, Kuti Kiss Rita és Sávolt Attila, egymás után búcsúztak az első fordulóban. Kapros viszont világszenzációt okozott Henin kiverésével (4:6, 6:1, 6:0), s a tizennyolc esztendős magyar lány egy csapásra az érdeklődés középpontjába került. Az egyesben búcsúzó Mandula párosban az osztrák Wartusch oldalán lelt vigaszt, két nyert meccsel már a 16 között járnak.

A verseny 12,3 millió eurós (mintegy hárommilliárd forintos) összdíjazásáért harcba indult a teniszvilág színe-java, s bizony már az első hétnek is akadtak neves áldozatai. Az első körben búcsúzott a salakkal hasztalan küszködő Pete Sampras, eggyel később a világklasszis hangulatember Jevgenyij Kafelnyikov, míg a hölgyeknél Henin mellett csomagolhatott a belga nagy generáció másik frontembere, Kim Clijsters is – ő már csak barátjának, az ausztrál Lleyton Hewittnak szurkolhat.

Remekel viszont a salakspecialista Gustavo Kuerten, a még mindig csodalény Andre Agassi, s Kapros Anikó is eljutott a harmadik körig (a másodikban a 81. francia Virginie Razzanót verte), s a legjobb 32 között a franciák büszkesége, a 2000-es Roland Garros-bajnok, éppen egy mély gödörből kikapaszkodófélben levő Mary Pierce várt rá. A szőke francia hölgy jelenleg csak a 132.

Ha egyszer egy bolt beindul

■ **Még a Roland Garros selejtezői alatt jegyezte meg Kapros Anikó menedzsere, Fehér Tamás, hogy ez az év áttörés lehet védence számára. Nos, a Henin elleni győzelem alaposan felkeltette a Kapros iránti érdeklődést, például az internetes nyitóoldal is vele kezdődött a nagy győzelem után. Ha a későbbiekben stabilan ott tud lenni a legjobb száz (esetleg ötven, majd húsz) között, igazán jövedelmező lehet számára a tenisz. Hogy mennyire? Nagyon!**



Anikó ütős kedvében volt Párizsban

FOTÓ:EUROPRESS/EPA

FÉRFI EGYES, 3. FORDULÓ (a nyolcaddöntőbe jutásért): Szafin (orosz)–Nalbandian (argentin) 6:3, 6:3, 3:6, 6:4, Gaudio (argentin)–Arazi (marokkói) 6:2, 4:6, 6:4, 3:1-nél Arazi sérülés miatt feladta, Malisse (belga)-Portas (spanyol) 6:2, 6:3, 7:6, Agassi (amerikai)–Robredo (spanyol) 6:2, 6:4, 6:2, Mathieu (francia)–Novak (cseh) 6:4, 6:4, 6:3.

NŐI EGYES, 3. FORDULÓ (a nyolcaddöntőbe jutásért): S. Williams (amerikai)–Husarova (szlovák) 6:1, 6:3, Zvonareva (orosz)–Schiavone (olasz) 6:2, 6:7 (4-7), 7:5, Srebotnik (szlovén)–Loit (francia) 6:0, 6:1.

A WTA rangsorában a nagy visszatérést épp erre a versenyre tervezte. Szombaton a Roland Garros centerpályán kezdődött a meccs. Az első szettben 3:2-ig mindketten magabiztosan nyerték saját adogatásukat, ám ekkor jött egy a hölgyteniszre oly jellemző széria: háromszor egymás után a fogadó nyerte a játékot, s így 5:3-ra a francia vezetett. A sorozat sajna pont Pierce-nél szakadt meg, s így 6:3-mal övé lett az első játszma. Ez pedig megroggyantotta a selejtezővel együtt hatodik mérkőzését játszó magyar kislányt, a lelátón több mint 15 ezer francia tombolt, s Pierce időnként már a régi önmagát idézte. Alig több mint tíz perc alatt 6:0-ra nyerte Pierce a második játszmát, ezzel véget vetett Kapros menetelésének.

A fiatal magyar lány sikertörténetének azonban nincs vége... **Ny. B.**

Sándor Tamás Jeruzsálemből visszatért Debrecenbe

■ Az egerszegi példa ragadós, hiszen a kieséstől épp csak megmenekült DVSC-nél is nekidurálta magát a tulajdonosi kör, s feltett szándéka, hogy összeszedjen egy igazán ütőképes csapatot. Első lépésként visszatért a korábbi nagy kedvenc, Sándor Tamás, aki megfordult Olaszországban (Torino), Törökországban (Genclerbirligi) és Izraelben (Beitar Jeruzsálem). A középpályás négy évre írt alá. Sőt: maga is csábítgatja izraeli légiótársát, a válogatott Horváth Ferencet. Pillanatnyilag még nem dőlt el, hogy ki lesz a trénere a megújult DVSC-nek. A jelenlegi mester, Dajka László mellett mindössze egyetlen érv szól: még két évig érvényes a szerződése, azaz meglehetősen sokba lenne a klubnak a válás. A jelölt egyébként az egykori sikerkovács, Garamvölgyi Lajos, akinek a legrosszabb eredménye is diadalmenet volt az elmúlt két évhez képest. **C. Z.**

Utolsó beszélgetés

69 ÉVES KORÁBAN ELHUNYT MÁTRAI SÁNDOR, A BECSÚSZÁS MESTERE

Ha majd évtizedek múlva valaki az '50-es, '60-as évek sporttörténetét kezdi böngészni, gondban lesz. Három nevet talál: Magna, Marosvölgyi és Mátrai. Természetesen kutakodni kezd, hogy ki is lehetett e három hajdani bajnok. Nos, ugyanarról az emberről van szó, aki Orosházáról indult és néhány nappal ezelőtt hunyt el. Atléta volt és labdarúgó, s végül is úgy vonult be a magyar futball aranykönyvébe mint Mátrai Sándor. November 20-án lett volna 70 esztendős.



■ A magyar válogatottban eddig úgy tudtuk, 80-szor szerepelt, de most kiderült, hogy valahol elszámolták magukat a statisztikusok. 81-szer ölthette magára a címeres mezt. Mátrai Sanyi mindezen persze csak mosolyogna, mert távol állt tőle az önmutogatás, a sztárkodás. Pedig volt olyan időszak, amikor az Üllői úton ő volt a király, az ünnepelt középhátvéd, akinek becsúszó szerelései után a franzstadti aréna vagy a Népstadion publikuma is vastapsban tört ki. Három vb-n is játszott, 1958-ban, 1962-ben és 1966-ban. De a legjobb teljesítményt 1965-ben nyújtotta, amikor a Ferencváros megnyerte a Vásárvárosok Kupáját. Vezéregyénisége volt a gárdának, holott mellette játszott Albert Flóri és Varga Zoli is... Most utolsó találkozásunk néhány részletével búcsúzom Mátrai Sándortól, aki a múltjáról, a nagy diadalokról is öntömjénezés nélkül, szinte szemérmesen beszélt.

– Mi volt a tökélyre fejlesztett becsúszó szerelések titka?

– Amikor felkerültem a Fradiba, csatárt játszottam, aztán Sós Karcsi bácsi, a trénerünk másfél év után gondolt egyet, és kijelentette, hogy belőlem válogatott hátvéd lesz. Gondoltam, előbb leszek az Operaház magánénekese, de elkezdtem gyakorolni. Volt olyan edzés, amikor százszor futott el szegény Fenyvesi Máté a bal oldalon, és én ezerszer eredtem utána vagy csúsztam be neki. Szép lassan megtanultam, s becsúszás miatt soha nem állítottak ki!

– Pályafutása melyik válogatottját tartja a legtöbbre?

– Az 1962-es chilei vb-n nyugodtan játszhattunk volna döntőt, de azon a csehszlovákok elleni mérkőzésen részben mi, részben a játékvezető múlta alul önmagát. A legfontosabb meccsen buktunk el. Az 1966-os angliai világbajnokságon ugyancsak remek csapat jött össze. A brazilok elleni frenetikus játék után, a 3-1-es győzelmet követően tudásunk 25 százalékát sem nyújtottuk a szovjetek ellen. Amikor hazajöttünk, sokan azt mondták, hogy lefeküdtünk a ruszkiknak. Bárcsak azt mondhattam volna nekik, hogy igazuk van. A valóság az volt, hogy magunkat ütöttük el a továbbjutástól.

– És az FTC-ben melyik korszakban volt igazán jó focizni?

– Mindig. Ez igaz a Kinizsi-korszakra is, amikor a hatalom piros-fehérbe öltöztette a csapatot, de a mi zakónk hajtókája alatt azért örökké ott volt a Fradi-jelvény is. Szerettem ezt az időszakot is, hiszen akkor fogadott szívébe az Üllői úti publikum, aztán az 1963-as bajnokcsapatban is csodálatos volt pályára lépni, na és a csúcsok csúcsa az 1967-es, európai mértékkel mérve is klasszis Ferencváros volt. **Gyenes András**

Sokan szeretnék, ha velük tartana



Ön hogyan választ közülük?

Önnek igaza van! Első ránézésre mindegyikük egyforma.
De van egy köztük, amely az Ön cége számára a helyes irányt jelenti.

Az MKB a **kis- és középvállalkozások** speciális igényei szerint összeállított kínálattal várja Önt is:

- gyors és biztonságos elektronikus bankolási lehetőség – **PC Bankár**-szolgáltatás ingyenes telepítéssel, az év végéig havidíj-mentesen,
- **NOVA** és **MIKRO** szolgáltatáscsomagok – egyszerű, piacképes számlavezetési szolgáltatások kényelmes, gazdaságos formában,
- **MKB Európa kötvény** vállalkozóknak is – 3 havi futamidő, évi 7,75%* kamat,
- **rugalmas hitelbírálat**, kedvező kamat – Prime rate-alapú árazás (jelenleg évi 11%),
- **betétfedezetű forinthitel** – az elhelyezett betét kamata fölött mindössze 2%.

* 2002. május 14.

MAGYAR KÜLKERESKEDELMI BANK www.mkb.hu ·MKB·

További információért hívja telefonos ügyfélszolgálatunkat, az MKB TeleBANKárt: 05-40-333-666.

A németeknek már nyolc

A labdarúgó-világbajnokság pénteki nyitónapján történt szenegáli csoda után, tegnap csupán a német válogatott okozott meglepetést Szaúd-Arábia ellen. Rudi Völler csapata 8–0-ra nyert, és ez legalább akkora megdöbbenést okozott, mintha kikaptak volna mondjuk 1–0-ra. Az A-csoportban Dánia remek mecscsen 2–1-re győzött Uruguay ellen, míg az E-csoportban Kamerun 1–1-re végzett Írországgal.


FOTÓK: EUROPRESS/EPA

Linke (2) a németek hatodik gólját fejeli

Írország–Kamerun 1-1

Szenegál sporttörténeti, a francia válogatott ellen aratott nyitónapi 1-0-ás sikere jótékony hatással volt a második nap fellépő kameruniakra is. Afrika „szelídíthetetlen oroszlánjai" ugyanis magabiztosan kezdtek Írország ellen. Az első félidőben a szokásos „itt-a-labda-hol-a-labda" játékukat hozták, a Staunton vezette ír védelem legalább akkora gondban volt, mint egy nappal korábban Leboeufék. A 39. percben Eto'o tört be balról, egy parádés csel után visszapaszszolt, és az érkező Mboma könnyedén lőtt Given hálójába. A szünet után hét perccel egalizáltak az írek: Holland 20 méterről szúrta kapura a labdát, amely a jobb sarokban akadt meg. A továbbiakban bármelyik alakulat a maga javára billenthette volna a dolgot, de végül Írország és Kamerun kiegyezett az 1-1-ben.

– Az első félidőben gyenge teljesítményt nyújtottunk – panaszkodott az írek kapitánya, Mick McCarthy –, de a szünet után feljavult a támadójátékunk. Örülök, hogy volt tartása a csapatnak. Továbbra is bízom a továbbjutásban.

A kameruniak német kapitányának, Winfried Schäfernak lesz munkája, ugyanis játékosait megviselte a pontvesztés.

– Annak ellenére is elégedett vagyok az eredménnyel, hogy 2–0-ás vezetéshez juthattunk volna, ehelyett az ellentámadásból egyenlítettek az írek. Játékosaim nagyon letörtek, így fel kell ráznom őket a következő meccsre.

Dánia–Uruguay 2-1

Miután az A-csoportban Franciaország bukott Szenegállal szemben, így a Dánia–Uruguay meccs jelentősége alaposan felértékelődött. Látszott is a feleken a


Az uruguayi D. Silva hasal

tét, végig nagy iramban játszottak, remek meccset hoztak össze. A félidő végén Grönkjaer tepert el a bal szélen, centerezését Tomasson azonnal a kapuba vágta. A második félidőben az „úruk" azonnal válaszoltak, ráadásul a torna eddigi legszebb góljával: egy bal oldali ívelést követően Rodriguez kapásból a jobb felső sarokba bombázott. A dánokat nem törte le a gól, a továbbiakban sokkal intenzívebben játszottak, és a 83. percben újfent előnyt szereztek. Jörgensen beadását Tomasson fejelte a léc alá, erre már nem tudtak válaszolni Recobáék, így Dánia 2–1-re győzött.

– Mindkét csapat idegesen kezdett, de 20-25 perc után megnyugodtak a játékosok – értékelt a dán kapitány, Morten Olsen. – Szerencsére magunkhoz ragadtuk az irányítást, s többször is szép támadás végén kerültünk helyzetbe. Örülök annak, hogy Jon-Dahl Tomasson mindkét góljánál begyakorolt figurák után voltunk eredményesek. Victor Pua, az uruguayi mester nem érzi tragikusnak a gárda helyzetét.

– Semmi sincs lefutva, s remélem, javítani tudunk.

Németo.–Sz.Arábia 8-0

Zárásként Németország valósággal kivégezte Szaúd-Arábiát. Az arab együttes húsz percig volt partiképes, aztán Klose öt perc alatt kettőt fejelt, és már ekkor eldöntötte a meccset. A németek végül 8–0-ra nyertek, Klose ebből hármat vállalt. Rudi Völler szövetségi kapitány a lefújás után büszkén nyilatkozott:

– Fontos, hogy a nagyarányú győzelem után is józanok maradjunk. A csapatszellem tökéletes, most van néhány napunk pihenni. Ziege és Hamann sárga lapja felesleges és buta dolog volt.

A szaúdi mester, Nassar al-Johar nem győzött elnézést kérni a drukkerektől.

– Katasztrófa. Csapatom nagyon rosszul játszott. Elnézést kérek a nézőktől, főleg a mi szurkolóinktól. Csalódottak vagyunk, a kudarc az én felelősségem is. Két meccsünk még hátravan, megpróbálunk javítani.

A mai mérkőzések

F-CSOPORT
Ibaraki, 7.30:
Argentína–Nigéria

B-CSOPORT
Puszan, 9.30:
Paraguay–Dél-Afrika

F-CSOPORT
Szaitama, 11.30:
Anglia–Svédország

B-CSOPORT
Kvangdzsu, 13.30:
Spanyolország–Szlovénia

Az m1 mindegyik mérkőzést élőben közvetíti

VB-HÍREK

Félnek az angoloktól

Szaitamában a lakosság fél a Svédország elleni mai mérkőzésre érkező angol szurkolóktól. „Láttam videón a huligánokat, és összeszorul a gyomrom, ha rájuk gondolok" – vallotta be egy japán önkéntes, s véleményéhez csatlakozott egy stadion környéki kávéház tulajdonosa is: „Biztos, ami biztos, a meccs előtt néhány órával én már bezárok. Nem akarom, hogy szétverjék a berendezést".

Brit jegyüzér letartóztatása

A japán rendőrség letartóztatott egy brit jegyüzért Niigitában. A 43 éves férfi – aki ékszerkereskedőnek mondta magát – az 1-1-gyel végződött Kamerun–Írország mérkőzésre kínált belépőket 162 dolláros áron.

A törökök imámot hívtak

A török válogatott játékosai és a hivatalos személyek formabontó vallási szertartáson vettek részt. Mivel főhadiszállásukon, Ulszanban nincs mecset, ezért a szöuli imámot kellett meghívni. Faruk Zünbül örömmel fogadta el a felkérést. „Távol hazámtól is Törökországot és a vallásomat képviselem. Remélem, a futballisták jól fognak szerepelni a világbajnokságon, és magatartásukkal is példát mutatnak".

Totti és Montella verekedése

A sajtó híresztelésével ellentétben nem verekedett össze az olasz válogatott két csatára, Francesco Totti és Vincenzo Montella. Ezt **Giovanni Trapattoni** szövetségi kapitány jelentette ki. Állítólag az AS Roma játékosai között azért mérgesedett el a viszony, mert kemény harcot folytattak, hogy melyikük legyen a kezdő Christian Vieri mellett a holnapi, Ecuador elleni csoportmérkőzésen. „Szó sem volt tettlegességről. Veszekedtek, de azt sem hangosan. Mindenki egy kicsit feszült" – mondta a kapitány.



Mit játszott a Lakers?

A nagy kosárlabda-rajongó hírében álló belga szövetségi kapitány, Robert Waseige azzal a körkérdéssel kezdte a tegnapi edzést, hogy mit játszott az NBA-ben a Los Angeles Lakers a Sacramento Kings ellen? A jelek szerint szakbarbárnak nem nevezhető tréner amúgy a kispadon is szívesen kipróbálná magát a kosarasoknál.

A csoportok állása

A-CSOPORT

1. Dánia	1	1	–	–	2-1	3
2. Szenegál	1	1	–	–	1-0	3
3. Uruguay	1	–	–	1	1-2	0
4. Franciaország	1	–	–	1	0-1	0

E-CSOPORT

1. Németország	1	1	–	–	8-0	3
2. Írország	1	–	1	–	1-1	1
Kamerun	1	–	1	–	1-1	1
4. Szaúd-Arábia	1	–	–	1	0-8	0

Számot vetünk, de nem aratunk

MEXIKÓ ÓTA CSAK ITTHONRÓL NÉZHETJÜK A LABDARÚGÓ-VILÁGBAJNOKSÁGOT

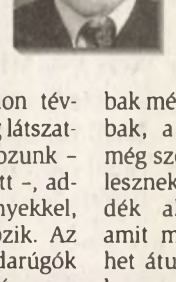
1986, Mexikó, a nagy reményekkel érkező Mezey-féle magyar válogatott leballag a pályáról, s eltűnik a nagy futballsüllyesztőben. Azóta magyar labdarúgó nem szerepelt világbajnokságon, s a jelen állapotokat nézve nem is fog. Hogy miért? Ez már egy másik sportág másik játéka. 16 éve nem hiányzunk senkinek. Az okokról többeket kérdeztünk, szakembereket, kívülállókat, amatőröket és szimpatizánsokat.

A mélyrepülés azért szembetűnő, mert ugyan a többi labdás sportágban sem állunk valami fényesen, ám mindegyik magyar válogatott képes átlépni a saját árnyékát, s többet hoz ki magából, mint amire a képességei alapján predesztinált. A férfi-kosárválogatott például 30 évig nem léphetett pályára Európa-bajnokságon, mígnem két esztendeje Európa legkiemelkedőbb és legeredményesebb alakulatával, Oroszországgal játszhatott ki-ki meccset. A mindvégig igen kiélezett drámai csata utolsó másodpercében aztán a két pont hátrányban lévő válogatott alapembere, Halm Roland a dudaszó pillanatában irdatlan messziről elengedett egy győzelmet, és Eb-szereplést érő triplát. A vízilabdások éltek. Egészen 2000-ig, mikoris Sydneyben végre ez a generáció is képes volt saját legendája életrekeltésére. De a kézilabdások is alkalmasak arra, hogy a maximumot vagy még annál is többet hozzanak ki magukból: még ha elbuknak, lásd női válogatott sydneyi finaléját, legalább odaérnek.



Egyedül a labdarúgók esnek el mindig a saját árnyékukban. A tét, a várakozás szinte kivétel nélkül a rosszabbik énüket hozza ki belőlük. Tegyük a szívünkre a kezünket, s emlékezzünk: mikor láttunk utoljára olyan magyar focistát, aki életét és vérét adta volna a pályán? Hát körülbelül ilyen felvezetés után kértük ki néhány szakember, közéleti szereplő véleményét.

Mezey György, az 1986-os válogatott kapitánya: – A labdarúgást nem szabad más sportágakkal összehasonlítani, hiszen teljesen más módon szerveződik. A foci egy üzleti ág lett, és ezzel Magyarországon nem tudunk lépést tartani. A sportág itthon tévúton jár, hiszen amíg látszatproblémákról vitatkozunk – ki kinek mit mondott –, addig a profivilág a tényekkel, a lényeggel foglalkozik. Az utánpótláskorú labdarúgók száma Magyarországon a legkevesebb. Most sikerült összegyűjteni a 7-10 éves korosztályból 70 ezer kissrácot, talán velük lesz sanszunk a felzárkozásra. Persze jó tíz év múlva, addig minden önámítás.



Tornyi Barnabás: – Ezer szerteágazó oka van. Magyarország megszűnt futbólia lenni. Idehaza már a többi sportág elszívja a gyerekeket, előbb mennek el kung-fu-edzésre, mint a focizni. A labdarúgásnak idehaza nincs infrastruktúrája, pályák szűnnek meg ahelyett, hogy épülnének. Ahelyett, hogy alányúlnak a sportágnak, inkább szisztematikus munkára lenne szükség.



Aczél Endre újságíró: – Miért nem tudunk akár egyszer nagyot alakítani? Ez minimum egy doktori disszertáció témája lenne... De a válasz leegyszerűsítve a pénzben keresendő: a mai foci arra halad, hogy a gazdagabbak még gazdagabbak, a szegények még szegényebbek lesznek. A szakadék akkora lett, amit már nem lehet átugorni. Félő, hogy soha nem fogjuk utolérni őket. Az, hogy nekünk egykor egyszerre volt tizenegy zseniális labdarúgónk, akiket ma Aranycsapatként emlegetünk, s az, hogy ez a társaság a magyar közegből ki tudott termelődni, kivételes genetikai adomány és szerencse dolga. Ha megnézzük a kor környező országait, akkor a térség egynemű, kommunista államokból állt. A lengyeleknél, a szovjeteknél, a cseheknél, meg nálunk volt foci, máshol azt sem tudták, merre kell rúgni a labdát. Ugyanolyan szegények voltunk, mint ők, ugyanolyan rosszul éltünk, mint ők, s ugyanannyi grundunk volt, mint nekik. Hogy akkor mégis miért nálunk születtek ezek a focizsenik? Ki tudja... Ma egyszerűbb a helyzet: a mostaniak egyszerűen nem tudnak focizni. Van 220 NB I-es labdarúgó, akik közül Illés és Gera képes bánni a labdával. A többit felejtsd el!



Farkasházy Tivadar: – Ebben az ügyben nem szívesen szólalok meg, mert annyian bántják a magyar futballt, hogy nem akarok én is ehhez a körhöz csatlakozni. Hogy mikor lesz nekünk mondjuk egy Szenegállal felérő válogatottunk? Hm... Talán a mai fiatalok megérik...

Sz. T.–V. A.

SPORT1 JÚNIUS 2., első a sportban VASÁRNAP

10:30 Mezeket fel! (ism.)
11:30 Sport1 percek
11:45 Kosárlabda, NBA rájátszás mérkőzés, Los Angeles Lakers–Sacramento Kings (ism.)
14:15 Szepesivel akkor és most...7. rész
14:45 Jégkorong, NHL rájátszásmérkőzés, Detroit Red Wings–Colorado Avalanche (ism.)
17:15 Futballmagazin (ism.)
17:45 Magyar labdarúgás, bajnoki mérkőzés, 37. forduló, Zalaegerszeg–Ferencváros (ism.)
20:15 NBA magazin (ism.)
20:45 Kosárlabda, férfi Euroliga-mérkőzés, döntő (ism.)
23:15 Futballmagazin (ism.)
23:45 Biliárd, Mosconi-kupa, 13/13. rész (ism.)
01:45 Kosárlabda, NBA-rájátszásmérkőzés (élő)

TÁRSKERESÉS
HANGSEBESSÉGGEL!
Meghallgathatja leendő párja üzenetét!
Válaszolhat rá, vagy felmondhatja saját hírdetését!
TALÁLJON TÁRSAT MÉG MA!
06-90-230 720
A hívás díja 99 Ft+áfa/perc+6 Ft+áfa kapcsolási díj
Axel Springer-Budapest Kiadói Kft. Audiotex 1539 Bp., Pf.591. Tel.: 488-5615

Wesiel a Kapcsolat

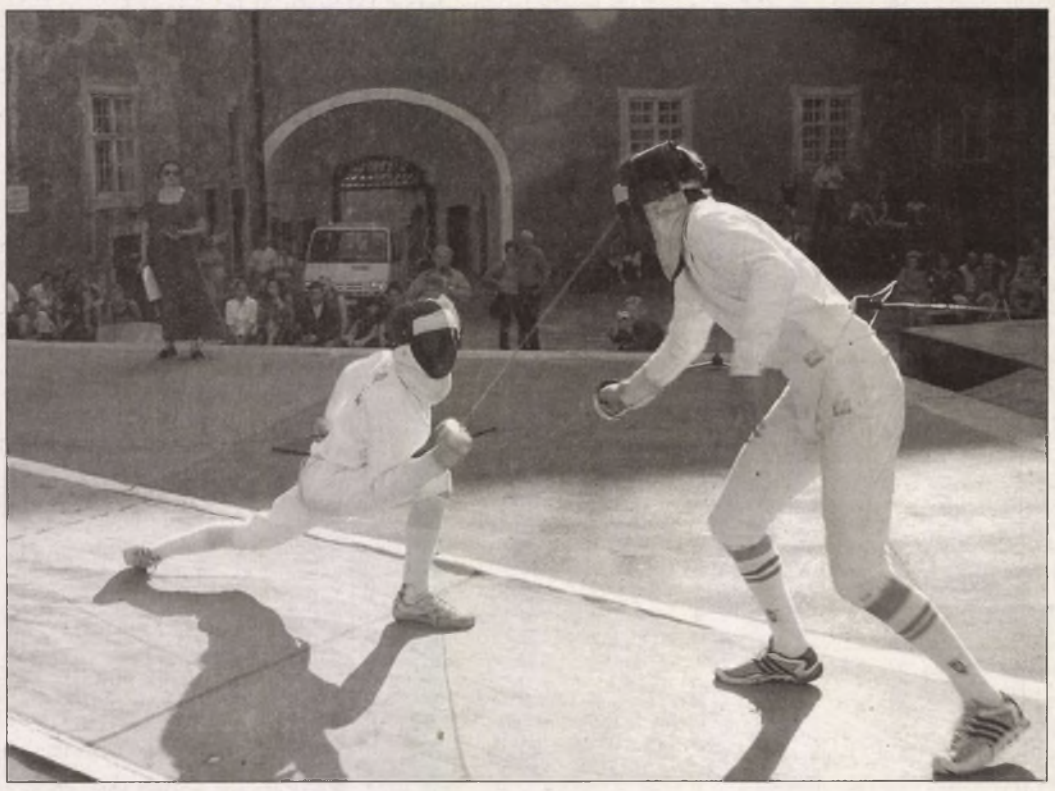
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.

Wesiel a Kapcsolat

TOTÓ

A totó 22. heti szelvényén szereplő mérkőzésekre vasárnap kerül sor. Ezek világbajnoki és olasz B-ligás találkozók.

Várudvaron vívtak



Legutóbb a Tenkes kapitánya adott vívóleckét a siklósi vár udvarán, ahol tegnap megkezdődött a serdülő vívók országos bajnoksága **Fotó: Tóth L.**

A siklósi vár udvara volt a helyszíne tegnap a serdülő vívók országos bajnokságának. Először rendeztek ilyen színhelyen ob-t.

Párbajtőrben a fiúknál csapatban az MTK szerezte meg az első helyet, megelőzve a PEAC-ot, az egyénit pedig Csobó Dávid (PEAC) nyerte klubtársa, a szintén pécsi Peterdi András előtt. Ebben a fegyvernemben csapatban Tata győzött, második az MTK. Leány tőr egyéniben Kreisz Fanni (ÚTE) vívott a legjobban, mögötte másodikként Zsáry Noémi (Vasas) végzett. Itt nem volt pécsi induló.

Az 1987-ben és utána született ifjú vívók versenye ma fiú és leány tőrcsapatok vetélkedésével ér véget.

H. L.

A(l)győ, 3 pont

Mohács II. – Magyarbóly 1-0 (1-0)

Labdarúgó Baranya megyei I. B. osztály. Mohács, 250 néző. V.: Horváth. **Mohács II.:** Hegyvári – Megyeri, Kiss (Lázár), Rigó, Ritter – Schellenberger, Martina, Vezér, Hrotkó – Vámosi, Mójzes (Bélavári). Játékosedző: Ratting József. **Magyarbóly:** Takács – Luthár, Skoda, Jámbor, Schmidt (Hofzang) – Kirchner, Kapi, Tisza, Elek – Jóni (Kovács), Zátrok. Játékosedző: Kirchner György.



Ratting József

A mohácsiaknak csak a győzelem volt a fontos a tegnapi mérkőzésen.

G.: Rigó.

Algyő-Szeged – PMFC-Ivas 3-2 (2-1)

Labdarúgó NB II., nők. Algyő, 150 néző. V.: Nagy. **PMFC-Ivas:** Polereczki – Matuska, Iván, Görföl, Godvár (Kovács) – Csaba O. (Hajnal), Eckert, Berki, Kaszás (Vajda) – Lukács, Lauer. Edző: Csaba Ferenc.

Őszhöz képest – amikor Újmecsekalján a pécsiek nyertek 3-0-ra – öt új játékossal megerősödött az Algyő-Szeged, így például szerepeltette az Egyesült Államokban tanuló és ott játszó Németh Tündét, aki szinte egyedül verte meg a PMFC-Ivas-t, mert most három gólt lőtt.

G.: Németh (3), ill. Lukács, Lauer.

Csaba Ferenc: *– A második félidőt végigtámadtuk, de nem volt szerencsénk, ezért nem tudtunk kiegyenlíteni.*

Összeállította: Horváth László, Ratting József

Hatodszor nyit a Heizler-suli

Hatodik alkalommal nyitja meg kapuit júliusban az ifjú kapuspalánták körében a mind megyei, mind országos viszonylatban nagy népszerűségnek örvendő Heizler-kapusiskola Pakson.

A Paksi SE egykori hálóőre, jelenlegi kapusedzője, *Heizler János* által alapított focisuli idén július 1–7-ig, illetve 8–15-ig bentlakásos turnusokban várja az érdeklődőket. A táborvezető Heizler János munkáját olyan egykori és mai kitűnő portások segítik, mint *Szűcs Lajos* a Ferencváros, *Bita László* a Dunaferr, *Milinte Árpád* a Videoton, vagy *Brockhauser István* a belga bajnok RC Genk hálóőre, de örömmel mondott igent a meghívásra *Józsa Miklós, Gelei Károly,* vagy *Pálinkás András,* a Dunaferr kapus-edzője is. Heizler János munkáját idén is *Dávid József,* a Goldball '96 FC kapusedzője segíti, aki a kezdetektől részese a kapusiskola foglalkozásainak.

A kapusiskola két turnusban idén hatvan gyermeket lát vendégül, ám további igények esetén Heizler János akár egy újabb héttel is megtoldaná a tábor időtartamát. A gyermekek turnusonként három tíz fős csoportban dolgoznak majd. Naponta két edzés – délelőtt és délután egyaránt két-két órát izzadnak a résztvevők – vár az ifjú kapusjelöltekre, de lesznek játékos vetélkedők, szakmailag elemzik a videófelvételeket és tesztlapokat is kitöltenek.

Részletes felvilágosítás Heizler Jánosnál szerezhető be a 30/902-6725-ös vagy a 75/421-815-ös telefonon.

R. G.

Csak egy vereség

Tenisz női OB II/B csapatbajnokság. ***PVTC II. – Nyergesújfalu 8-1.*** Pécsi győztesek: Jillek R., Helesfai, Lovász, Lovi, Vida, a Jillek, Vida, a Helesfai–Lovi és a Bíró S., Lovász páros. ***Pápai Liget – PVTC II. 1-8.*** P. gy.: Jillek R., Helesfai, Füge, Huszár, Bíró S., Vida, a Helesfai, Vida és a Bíró S., Lovász páros. ***Pápai Elmax – PVTC II. 1-8.*** P. gy.: Jillek R., Helesfai, Huszár, Jillek K., Bíró S., Vida, a Helesfai, Lovász és a Jillek R., Vida páros.

PVTC II. – Tordas 2-7. P. gy.: Helesfai és a Helesfai, Huszár páros.

(N)

Ötszáz úszó Harkányban

Tegnap megkezdődött a Harkány-kupa nemzetközi úszóverseny, amelyen 36 szakosztály képviseletében csaknem 500 sportoló vesz részt. A félezer induló fele külföldi, ők Jugoszláviából, Horvátországból, Boszniából, Romániából és Szlovákiából érkeztek. Jugoszláviából például a korosztályos válogatott nevezett. Természetesen a baranyai szakosztályok is képviseltetik magukat, pécsi, beremendi, szigetvári, siklósi és harkányi úszók is rajthoz állnak. Az immáron 18. alkalommal meghirdetett viadal színhelye a harkányi 50 méteres, feszített víztükrű versenymedence. Szombaton 33 számban avattak bajnokokat, ma 30 futamot rendeznek meg.

A Gimnáziumi Világjátékoknak, a franciaországi Caenben pécsi résztvevője is van. A csaknem 3000 induló között található az ötszörös diákolimpia-nyertes Makány Balázs, az ANK úszója, az Apáczai Csere János Gimnázium I. osztályos tanulója. Ő a 200 méteres férfi hátúszásban 2:06:25-ös idővel új korosztályos magyar csúcsot ért el, ami csak 21 századdal marad el a hasonló korúaknál számon tartott világcsúcstól. Makány 50 m gyorson 53,04-et úszott (ami szintén csúcs), és ezzel a B-döntő első helyezettje lett. A 4 x 100-as magyar gyorsváltóban – amely a negyedik helyet szerezte meg – 52,84-es idővel hívta fel magára a figyelmet.

H. L.

Négyszemközt folytatják

Június 27-én kezdi meg az alapozást az új bajnoki évadra a PMFC, amelynek vezetői szeretnék, ha Nagy Tamás maradna a vezetőedző.

Nagy Tamás már összeállított egy listát azokról az új játékosokról, akiket szívesen látna a csapatában. A bővített névsorban 22-en kaptak helyet, de 4–6, a nyáron igazolandó futballistára mindenképpen szüksége lenne. A kívánságlistán belső védő, jobb oldali és támadó középpályás, valamint minimum két gólerős csatár is szerepel.

Vincze István a július 28-án induló őszi NB I. B-s idényben már nem Pécsett focizik, mások még nem jelezték, hogy nem akarják Újmecsekalján folytatni pályafutásukat.

Nagy Tamás hétfőn, kedden és szerdán beszélget el négyszemközt azokkal, akiknek lejárt a szerződésük. Tőlük a terveikről szeretne hallani.

A vezetőedző vezetésével június 27-én, csütörtökön kezdődik a felkészülés, amelynek során egy hetes, Pécsen kívüli edzőtáborozást szeretne.

H. L.

MAI SPORTMŰSOR

KOSÁRLABDA. NB I. A-csoport, bajnoki döntő, harmadik mérkőzés: GYSEV-Ringa – MiZo-Pécsi VSK, Sopron, 15.45 (TV: m2).

LABDARÚGÁS. NB II., záróforduló: Balatonlelle – PVSK, Balatonlelle, 17.00. Komlói Bányász – MTE-Motim, Komló, 17.00. NB III., Dráva-csoport, záróforduló: Bóly – Harkány, Bóly, 17.00. Mohács – Beremendi Építők, Mohács, 17.00. Szentlőrinc – Lenti, Szentlőrinc, 17.00. Baranya megyei I. osztály (mind a pályaválasztók otthonában, 17.00-kor): Patapoklosi – Egerág, Kozármisleny – Lánycsók, Nagyárpád – Pécsvárad, Bogád – Sellye Magyarszék – PEAC, Szederkény – Bicsérd, Hidas – Szigetvár, Siklós – Szászvár. Megyei I. B. osztály (mind az elöl állók otthonában, a kezdési időpont 17.00): Somberek – Ócsárd, Hosszúhetény – Boda, Felsőszentmárton – Majs, Újpetre – Töttös, Vasas Uno – Kovácshida, Mohács II. – Magyarbóly, Pellérd – Sásd, Palotabozsok – Hobol.

TENISZ. Misina Old Boys-kupa, amatőr öregfiúk pontszerzőverseny, Pécs, DÉDÁSZ-pálya, 8.00.

KERÉKPÁR. Diákolimpia, mountain bike országos döntő, Orfű, 9.00.

ÚSZÁS. Harkány-kupa nemzetközi felnőtt és utánpótlás verseny, Harkány, 9.00.

VÍVÁS. Siklósi vár-kupa, a serdülő korcsoport tőr- és párbajtőr országos bajnoksága, Siklós. Tőr, csapat, sportcsarnok, 8.00.

AUTÓSPORT. Bomba-Medicar Klub-kupa amatőrrali, Komló, Vásártér, nevezés: 7.30, rajt: 9.00.

(N)

ford **focus** ajándék klímával!

- Valamennyi Ford **Focust** ajándék manuális légkondicionálóval kínáljuk!
- 1,4 Ambiente, 3 ajtós: **2 790 000 Ft**
- 1,4 Ambiente, 5 ajtós: **2 949 000 Ft**
- 1,4 Ambiente, 4 ajtós: **2 999 000 Ft**
- Minden Ford Focus kombi árából bruttó **150 000** forintot elengedünk
- A Ford Focus Ghia modellek esetében **270 000** forintot levonunk az autó vételárából, vagy beszámítjuk egyéb, Ön által választott extrák árába.



A képen látható autó illusztráció.

Vásároljon Ford Focust, március 31-ig 30%-os kezdőbefizetéssel, 15,95%-os fix kamattól (THM 17,17%-tól), 36–48 hónapos futamidőre, forintalapú Ford Credit hitelre!

Valamennyi extra garanciaszolgáltatásunkat most akár 50% kedvezménnyel ajánljuk Önnek!

Akciós modelljeinket keresse a legközelebbi **Ford**-márkakereskedésben!

Kálmándy-Autóház Kft.
Pécs, Zsolnay V. u. 48–52.
Tel.: 72/514-830
E-mail: info@kalmandy.hu

Ford

Az akció a 2002. március 1-jétől július 31-ig szerződött autókra érvényes!

MEGTEKINTHETŐ AZ ÚJ FORD FIESTA!

Megrendelő



A mlénk.

Igen, megrendelem

☐ *a Dunántúli Naplót* egy hónapra 1295 Ft-ért,

☐ *a Vasárnap Reggelt* egy hónapra 325 Ft-ért,
(Hétfői kézbesítéssel!)

☐ *a tempó-t* egy hónapra 540 Ft-ért.

Vezetéknév Keresztnév

Utca Házszám

Irányítószám Település

Telefonszám Dátum

Aláírás

További információ: 80/200-089

Belföldre bérmentesítés nélkül feladható.

Dunántúli Napló
kiadója
Pécs 7601 Pf. 134

Reggel Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**
Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**
Szerkesztőség és kiadóiroda:
7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134
Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017
Terjesztés: **BERECZKI PÉTER**
Telefon: 72-505-008. Fax: 505-016
Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI**
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben, 7[illegible] Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: [illegible]-332-099.
Felelős vezető: **FUTÓ I[illegible]**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árushálózatán keresztül és a Pannonhír Rt. értékesítési helyen. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., AS-Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungarpress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

• ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK •

INGATLAN

40 LAKÁSOS LAKÓUDVARBAN, SÁRVÁR BELVÁROSÁBAN,
IGÉNYES FELSZERELTSÉGŰ
(lift, konyhabútor, beépített szekrény, parkosítás) és kivitelű 42, 62, 80 nm-es
ÚJ LAKÁSOK és garázsok
2002. május év végi költözéssel eladók.
VÉTELÁR:
190–199 ezer Ft/nm.
Tirbuplan Kft., Szombathely
Telefon/fax: 06-94/505-145;
e-mail: tirbu@savaria.hu
06-30/946-4541, 06-30/377-3877
7059

BUDAI II. ker-i, Dunára nézõ, 52 m²-es lakás eladó. 20/324-2116
7882

☎ CSALÁDI ház eladó 1549 nm Bakonyszentiván. 89/352-538
7852

☎ DEBRECEN, Nagyerdő, Izsó u. 6., szélső sorház kerttel eladó. 52/418-106, 30/219-0092
7008

Új lakása mellé meglepjük
egy SUZUKI személygépkocsival,
amennyiben 14 vásárlónk között üdvözölhetjük!

Keszthely zöldövezetében épülő, erkélyes, panorámás, egyedi fűtéses új lakások **35, 44, 56, 62, 73 m²** alapterülettel rendkívüli, **175 000 Ft/m² ártól** kulcsrakészen, igény szerinti belső kialakítással eladók.

- TELJES KÖRŰ HITELÜGYINTÉZÉS!
- ILLETÉKMENTESSÉG!
- ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK!

Tel.: 30/424-0456
Sorsolás közjegyző jelenlétében!
7859

☎ DOMONYVÖLGYBEN eladó hétvégi ház 1/283-6605
7879

DUNÁHOZ közeli ház, 800 E Ft 3 sz. víz,vill., ipari áram, nagy telek, pince 74/493-171
7857

☎ ELADÓ Komáromban csendes, nyugodt környezetben 140 nm-es tetőtérbeépítéses családi ház, 332 nm-es gazdálkodásra alkalmas ólrendszerrel, parkosított udvarral, dupla garázzsal. Földszinti lakást beszámítok. 20/971-5702
7870

ESZTERGOMI üzemcsarnok kiadó. 30/203-3734
7805

FAGYIZÓ eladó-kiadó, Tatabánya 20/362-6900
7749

KISKUNFÉLEGYHÁZÁN horgásztó teljes felszereléssel eladó v. kiadó. 70/317-3507
7908

☎ SZIGETSZENTMIKLÓSON, Bp. közvetlen közelében eladó 10 éves családi ház, 220 nm, 404 nöl telken, több generációnak megoldható, csendes környezet. 24/410-357, 20/910-5481
7577

TÓALMÁSON 250 öl telek eladó 42/255-102
7915

ÚJPEST, Káposztásmegyer I-en, zöldövezeti, alacsony rezsijű, 5. emeleti, 64 nm-es, 2,5 szobás, étkezős, vízórás panellakás sürgősen eladó. 20/911-2030
7865

VÁRBAN I. ker-ben pincét, alagsori lakást, szuterént, felújitandót veszek 30/418-1121
7116

GARÁZS

☎ TÁPIÓSZECSŐN műhely, garázs (380 V) kiadó. Tel: 29/448-099
7794

JÁRMŰ

OPEL Astrát veszek saját részemre készpénzért. 70/310-0811, 20/934-0106
7867

VENNE egy autót, de hiányzik 1-2 millió a vásárláshoz? Az ön által kiválasztott használt autó megvásárlásához kölcsönt nyújtunk akkor is, ha közvetlenül a tulajdonostól vásárol! Teljes körű ügyintézés (átírás, eredetiségvizsgálat, biztosítás, stb.) Az ön korrekt, gyors partnere: Géringer Autó Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/346-132
7447

AUTÓSOK, figyelem! Minden típusú gépjármű műszaki vizsgára felkészítése, műszaki vizsgáztatása, környezetvédelmi felülvizsgálata, gumiszerelése, kárfelvétele, kárrendezése, eredetiségvizsgálata, autókölcsönzés, a hét minden napján, Géringer Szerviz Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/340-490, 540-620
7453

AUDI 80 1.9TDI, 92.07. havi, aranymetál, el. tető, rádió, kp. záras, szervóval, 1670 E Ft: 30/972-3770; 30/908-4061
7887

AUTÓKÖLCSÖNZÉS: 3 napig 5000 Ft+áfa/nap, 1 hétig 4000 Ft+áfa/nap, 1 hónap 3000 Ft+áfa/nap fix árak, kilométerkorlátozás nélkül. Telefon: 30/916-7067, 20/387-1871
7448

AUDI 80 1.9TDI, 93.08. havi piros, ABS, hátsó spojler, szervó, friss msz-val, vonóhoroggal 1670 E Ft: 30/972-3770; 30/908-4061
7887

DÁCIÁT, Arót, Favoritot veszek 30/238-7412
7866

FIAT Uno 1.4, 90. évj., 3 a., 460 E Ft. eladó. 70/315-4397
7907

☎ FORD Transitokat vásárolnánk készpénzért tulajdonostól. Tel: 30/218-0787
6075

LADA 1200S friss műszakival 83. évj. eladó. 20/565-6945
7891

LADA 21053. 93. évvégi első tulajtól, B+G. műanyag sárvédő betéttel ellátott sérülésmentesen eladó. 78/455-007, 20/363-0359
7878

FIGYELEM! 100 000 Ft, 200 000 Ft, 300 000 Ft összegig számítjuk be régi „kedves" és „elnyütt" autóját vagy „roncsát" új Suzuki vagy Citroën vásárlása esetén. Minden autó minimális befizetéssel, 5-6 év részletfizetéssel elvihető! Jöjjön el hozzánk vagy hívjon bennünket! Géringer Szerviz Kft. Komárom 34/540-622 Suzuki Pont Tata 34/487-642
7449

NYUGATI autóalkatrészek! Tatabánya, Köztársaság u. 47. Tel.: 34/338-003, 20/927-5384. Fiat-Citroën-Peugeot szaküzlet
7695

POLSKI Fiat 1300, 70-es évj. üzemképes állapotban eladó. T: 20/924-8113
7798

VW Golf IV. 1.9 PDTDI 2001. jubileumi kiadás 5 a. feketemetál digit klíma, Mo-n vásárolt, első tulajdonostól eladó. 30/938-1306
7904

VW Transporter T4 2.4D 97. évj. 9 szem. hosszú eladó. Ugyanitt 94. évj. 9 szem. 2.4D rövid eladó. 30/938-1306
7905

VW Transpoter 2.4D 97-es (új modell) 6 szem. duplakabinos platós, ponyvás precíz állapotban eladó (cserélhető). 30/938-1306
7906

WARTBURG kevés kilométerrel, megkímélt állapotban eladó. T: 20/563-0924
7886

GÉPEK

MELOMIX GÉPKÖLCSÖNZÉS
MAKITA, STIHL, VIKING GÉPEK
FORG., MUNKARUHÁZAT,
VÉDŐESZKÖZÖK.
Cím: 1028 Bp., Nóra u. 10.
Tel/fax: 397-1987, 70/313-5610
www.melomix.hu
7282

E-514 kombájn gabona és kukorica adapterrel eladó. 20/976-2138
7868

☎ HASZNÁLT mezőgazdasági munkagépek eladók. Cím: Kál, Erdőtelki út 3. Tel: 36/587-047, 30/370-5213
7917

HESSTON körbálázó 5580-as eladó. Érd.: 20/443-4642
7850

MTZ-52 /E '96. KHR homlokrakodóval és M 1300 Heston körbálázó és K 454/B világos zöld kockabálázó eladók. 20/335-5358
7899

PET flakonfúvó üzem teljes berendezése eladó. 20/972-6425
7920

UN-50-ES rakodógép eladó. Iár: 1.8 M Ft. 20/946-6657
7880

11 leveles tárcsa eladó. 30/266-5555
7890

GÉPALKATRÉSZ

☎ 1998-AS CLK 2.3, kompresszoros kupé Mercedes elejéhez alkatrészt vennék. 20/390-2493
7911

MEZŐGAZDASÁG

☎ MADÁRRIASZTÓ „műsas" 1-4 hektár területre. Ára: 7990 Ft+áfa. Telefon: 30/946-7970
6956

ÁLLÁST KÍNÁL

Dolgozzon otthonában előre kapott pénzért. Havi kereset 25-30 E Ft. Válaszborítékért tájékoztatom: Hegyi Katalin, 1204 Bp., Vécsey u. 52.
7873

☎ DOLGOZZ velem, sok pénzért a pénzvilágban, szaktanácsadóként, nem ügynök! Tel.: Gabriella: 70/244-6794
7877

EGÉSZSÉGVÉDELEM területén táplálkozással kapcsolatos munkalehetőség! Tel.: 30/265-7817
7390

FOTÓZÁST szerető, szorgalmas, temperamentumos fényképész tanulókat felveszünk. Fényképes önéletrajzot „Szakértelem" jeligére a Kiadóba, Tatabánya, Pf. 141-re várunk.
7923

GALGAMÁCSAI lovardába keresünk házaspárt vagy egyedülálló nőt lovak körüli és gondnoki munkára bentlakással. Fizetés megegyezés szerint. Tel.: 30/949-2806
7876

☎ HOLT-TENGERI kozmetikumok értékesítése katalógusból. 30/347-3770
4546

KISKUNHALAS környéki lovasfogadóba lovászpárt keresünk. Lakás biztosított. Érd.: 20/928-9275
7884

TÁRSKERESÉS

Társközvetítés a belvárosban. Legalacsonyabb tagdíjakkal. A tagsággal rengeteg kedvezményes szolgáltatás vehető igénybe Bp-től Siófokig, a szépségszalontól a pizzériáig. Társtalálda Partnerközvetítő 1/486-1517, 30/304-0757
7925

☎ VÍZÖNTŐ, 47/167/60 rendezetten élő Pest környéki vidám boszorka keresi érzelmi IQ-val rendelkező őszinte, nem dohányzó társát. Özvegyek fényképes, telefonszámos jelentkezését várom „Éva" jeligére a kiadóba.
7913

GONDOZÁS

☎ FIATAL hölgy kötne idős nénivel, bácsival életjáradékot, megegyezéssel. 30/234-1663
7804

☎ KREATÍV játszóház egész napos gyermekmegőrzést vállal. 1/399-2059, 20/915-7064
7892

OKTATÁS

☎ SZINKRONSZÍNÉSZ, műfordító, filmszövegfordító, könyvszerkesztő tanfolyamok 1/340-0859
7197

☎ VÁMBÉRY Ármin Keleti Szabadegyetem (egyiptológia) nyári tábort hirdet, aug. 12-18. Érdeklődni és jelentkezni: IX. Friss u. 2. (T: 1/357-5164) www.vambery.research.hu
7927

SZOLGÁLTATÁS

Eltünt a gyermeke? Eltünt a hozzátartozója? Eltünt az adósa? Teljes diszkréció mellett gyakorlott, tapasztalt szakemberekből álló vagyonvédelmi cég a fenti problémákat megoldja. Tel/fax: 1/407-2751
7926

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK
LEGKEDVEZŐBB GYÁRI ÁRON!
AKCIÓ
– 10%
PLASTICHTHERM
Tatabánya, Erdész út D. T/F: 34-301-524
Nyíregyháza, Debreceni út 54. T: 42-595-245
7801

☎ ADÓSSÁGBEHAJTÁS törvényesen! Cégeknek, vállalkozóknak, magánszemélyeknek. Hortulanus Kft., hort@westel900.net, 30/371-7629
7525

AKCIÓS mükörömépítés! 20/961-6161
7894

☎ BÁDOGOS bolt. Ereszcsatorna horganyzott 33-as 6 fm-es br. 2143 Ft. 2335 Taksony, Fő út 111. Tel: 30/211-3876, fax: 24/478-343
5698

☎ BŐRBETEGSÉGEK: ekcéma, pikkelysömör, reumás ízületi fájdalmak stb. kezelése Holt-tengeri kozmetikummal 30/347-3770
3583

☎ ÉHEZÉSMENTES fogyás. Tel: 56/412-032
3714

ÉPÍTKEZŐK és lakásfelújítók figyelmébe ajánljuk! Komplett felületkezelt, felvasalt, beüvegezett, hőszigetelt külső- és belső nyílászárók gyártását vállaljuk, igény szerinti kivitelben, méretben és műszaki előírásokkal! A megrendelő kérésére helyszíni felmérést és beszerelést végzünk. Érdeklődni: 20/355-1976, illetve Nyíregyháza, Szarvas u. 56. (Bútorbolt) Bemutatóterem: Kiskunfélegyháza, Jókai u. 39., Balatonlelle, Mester kereskedés, Rákóczi út 293-295.
7888

20% nyári diákkedvezmény a Focus Medicalban!

Idén nyáron (június 1-től augusztus 31-ig) az érvényes diákigazolvánnyal rendelkezők 20%-os kedvezménnyel vehetik igénybe az excimer lézeres és az LTK kezelést, mellyel megszüntethetők a szemüvegviselés okozta gondok! Így ez a kedvezmény két szemre vonatkozóan 34.000 Ft-os megtakarítást jelent.

Hívja Ön is a Focus Medicalt a Danubius Thermal Hotel Margitsziget épületében a 450-3333-as számon, vagy küldje vissza alábbi kuponukat és elküldik Önnek 16 oldalas, színes, ingyenes prospektusukat! Focus Medical Margitsziget 1138 Bp., XIII. Danubius Thermal Hotel Margitsziget
www.focusmed.hu
5089

Név: .....
.....
Cím, tel.: .....
.....
Vasárnap Reggel 2002.06/1.

PRAKTIKUS ESZKÖZÖK A MINDENNAPOKBAN!

USA-GYÁRTMÁNYÚ TERMÉKEINK:

HARP'S KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTÓ BT.
5000 Szolnok, Rózsa F. u. 5.
Tel./fax: 06-56-410-916, Mobil: 06-20-942-6380
e-mail: metro.vs@mail.externet.hu

Kutyariasztó. Személyvédő eszköz
Dazer ultrahangos mobil készülék. Szavatossági idő: 1 év.

Kutya-, macskariasztó. Területvédő eszköz
Pest Patrol ultrahangos fix készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Kutyaugatás ellen!
Bark Free ultrahangos készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Kutyahangutánzó! Ugat, morog, kettős kutyaugatás, normál ugatás és fülsértő szirénа. Területvédő eszköz.
Spike elektronikus kutya, betörésvédelem. Szavatossági idő: 2 év.

Védelem minden élőlény ellen. Területvédő eszköz
Yardcontro Plus ultrahangos készülék + stroboszkóplény. Szavatossági idő: 2 év.

Védelem madarak ellen
Bird Contro készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Patkány-, egér-, hangya-, csótány-, bolharíasztó. Területvédő eszköz
Pest x elektromagnetikus és ultrahangos készülék.
Szavatossági idő: 2 év.

Szúnyogriasztó. Személyvédő, vegyi anyag nélkül véd!
Mosquito Contro ultrahangos készülék. Szavatossági idő: 2 év.

HŐSZIG.: Euro-profilos, (68 mm) I. o. kültéri és belső nyílászárók keret szinten történő gyártását vállaljuk, luc, borovi, vörös fenyőből és tölgyből. A tok és beüveglécezett szárnykeret előkészítve a felületkezelésre, vasalásra és üvegezésre. Érdeklődni: 20/355-1976, illetve Nyíregyháza, Szarvas u. 56. (Bútorbolt).
7888

☎ LABDAJAVÍTÁS cégeknek is! XXI. Csepel, Béke tér 1. (Csepel SC) Tel: 30/375-5950. Nyitva: H-CS: 9-18.00, P: 9-16.00
7848

☎ MÉZÉDES piros és sárga ananászszerű gyümölcsöt termő növények eladók. 94/352-552
7663

MINŐSÉGI magyar pólók rendelhetők a gyártótól gyermek mérettől 5 XL-es méretig, magánszemélyeknek is. Cégeknek emblémázva, feliratozva! 06 (70) 314-3939
7922

NEDVES ház Aquapol szigetelése 60/350-761
7690

☎ NYÁRI szünetben is vállal egész napos gyermekmegőrzést kreatív játszóház 1/345-8512
7893

☎ ÓRAKLINIKA! Baross u. 59. 303-3093, 70/211-5779
5892

☎ PÁRKAPCSOLAT-ELEMZÉS levélben. Számmisztika. 30/977-1739
7646

☎ SZEMÉLYRE szabott fogyasztás, cellulitkezelés! Tel: 20/975-2394
6155

VW JETTA 1987-es 1,8 injektoros eladó. Tel.: 06 (70) 314-3939
7922

UTAZÁS

☎ BALATONBOGLÁRON júniusban 1500 Ft/fő 2 ágyas szobák, Igal gyógyfürdőnél apartmanok kiadók. 06-70/218-7823
7883

BEREKFÜRDŐI horgászás, strandolás, gyógykezelés a szállástól 200 m-re. 30/203-3734
7806

ÚJRA ITT A NYÁR!
BIBIONE – OLASZORSZÁG
(Velence mellett)
NYARALJON VELÜNK, MEGLÁTJA, VISSZATÉR HOZZÁNK!
Tengerpart, napfény, kikapcsolódás.
Szolid árak – ingyen katalógus!
Beszélünk magyarul! Közvetlen kapcsolat!
VASÁRNAP IS NYITVA
Információ és szállásfoglalás:
Boreal Turista Iroda
SZONDI GABRIELLA
9-13h-ig és 14-18h-ig
Tel.: 0039/0431 430428
Fax: 0039/0431 437043
7850

☎ BALATONBOGLÁRON nagy családi ház június 1-jétől csoportoknak, baráti családoknak, főiskolásoknak kiadó. Max. 18 fő, 1500 Ft/fő/nap. Tel: 85/351-066, 85/554-133
7665

☎ CSOKONYAVISONTA-FÜRDŐN (Somogy) nyaraló kiadó 1600 Ft/fő/nap június 1-jétől. 8-16: 82/553-964, este: 82/352-139 Márkusné
4011

☎ CSONGRÁDI Kőrös-torokban üdülő kiadó. 63/483-383
7890

Isztria tours
7621 Pécs, Ferencesek u. 6.
Tel: 72/215-686, 516-102, fax: 72/210-798
E-mail: pisztri@axelero.hu
HORVÁTORSZÁG 2002
ÜDÜLÉS KORSZERŰEN FELSZERELT **LAKÓKOCSIKBAN**
ELŐ- ÉS UTÓSZEZONBAN 30 000 Ft/kocsi, 4 fő
(mélyhűtő, elősátor, sőrsátor, hintaágy, jól felszerelt konyha)
Akció –8%
- **Dalmácia gyöngyszeme Primosten,** Hotel Zora*** június 22-29-ig 50 200 helyett **46 000**
- **Az üdülők paradicsoma Porec,** Hotel Delfin** június 29-től 54 300 helyett **49 900**

Minden, ami HORVÁTORSZÁG AZ ISZTRIA TOURS PÉCS
7861

☎ EGERSZALÓKON, a Valentin Vendégházban hármat fizet, négyet kap június 30-ig. 36/474-456, 30/416-2222
7629

☎ EGRI igényes panzió belvárosban, zárt parkolóval. 36/311-081
5898

HOTEL AGRO SZÁLLODA
Siófok, Baross G. u. 1.
Tel.: 84/352-741, 20/966-7971,
Fax: 84/352-711
AKCIÓS ÜDÜLÉSI AJÁNLATA
Vízparttól 100 m-re 7 éjszaka Szabadstrand mellett.
jún. 30-ig, júl. 1.-aug. 25-ig, aug. 26-tól
Félpanzióval: 24 500 Ft/fő 37 800 Ft/fő
Teljes ellátással: 32 200 Ft/fő 46 200 Ft/fő
12 éves korig
50% GYERMEKKEDVEZMÉNY
12 éves korig 2 felnőtt mellett pótágyon 1/2 adag étellel
+ 200 Ft idegenforgalmi adó 18-70 között
7858

☎ ERDÉLYBE Bp-től Tusnádfürdőig 5 éjsz., 6 nap kirándulásra vágyók jelentkezését várjuk. Részv: 48 E Ft. 20/385-3029, 28/411-293
7541

☎ ERDÉSZHÁZBAN üdülhet Eger mellett. www.tar.hu/tardosierdeszhaz. T: 36/354-434, 20/995-6876, 36/324-236
7881

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN 5 főnek szállás 20/390-3716
6027

NYARALJON GYENESDIÁSON!
7 nap teljes ellátással, strandbelépővel, idegenforgalmi adóval.
Felnőttár: 27 500 Ft/fő, gyerek 3 éves korig 6500 Ft/fő, 3-7 éves korig 14 000 Ft/fő, 7-16 éves korig 17 500 Ft/fő, 16-18 éves korig 23 000 Ft/fő.
Üdülési csekket elfogadunk.
Érdeklődni: 30/346-9320, 96/461-410, 83/316-109
7616

Thermal Hotel* Fit Hévíz**
...amit a test megkíván
NYÁRI AKCIÓ HÉVÍZEN
(belföldi vendégek részére) 2002. 06. 01-08. 31-ig
1 hét, (6 éj) 2 ágyas szobában, félpanzióval,
csak 33 000 Ft/fő
1 ágyas felár: 6000 Ft (az ár tartalmazza a gyógymedence használatát és az adókat)
Információ T: 83/340-484, F: 83/340-527
e-mail: fithotel@axelero.hu
6425

AKCIÓS NYÁRI ÜDÜLÉS KISKUNHALASON A GYÓGYFÜRDŐ MELLETTI CSIPKE SZÁLLODÁBAN!
Ár: 17150 Ft/fő/hét éj (kétágyas elhelyezéssel). Fél- és teljes panzió igényelhető! Tel: 06-77/421-455
7878

Személyszállítás **SVÁJCBA** és **MÜNCHENBE,**
klímás mikrobusszal.
30/951-9658
7614

SZERETETTEL VÁRJUK POROSZLÓN a Tisza-tónál található kastélypanziónkban az üdülni, pihenni, horgászni vágyó leendő vendégeinket. Minden szoba tv-vel, hűtővel, zuhanyzóval, WC-vel ellátott. A kastély területén medence, hinta, homokozó és bográcsolásra alkalmas hely található. A szobák ára: felnőtteknek 2500 Ft/fő/nap, gyermekeknek 2000 Ft/fő/nap. 36/453-003, 60/348-573
6960

HÉVÍZ-DOBOGÓMAJORI üdülőjogom 300 000 Ft-ért eladom. 20/352-3002
7676

☎ NYARALJON Keszthelyen, 4-6 fő részére lakás kiadó 1800 Ft/fő. 83/315-880
7680

NYÁRI üdülések apartmanokban: Harkány, Zalakaros, Hajdúszoboszló, Bükfürdő, Gyula, Bogács, Tisza-tó 1 hét: 14 600 Ft-tól. Kisbér Tourist. Telefon: 34/352-700
7889

OLCSÓ lakókocsis júniusi PULAI családos üdülés utólagos fizetéssel. Tel.: 34/315-344
7885

☎ RÉGÉSZKEDJEN a sátáni tengely országaiban Szíriában és Jordániában júl. 14-29. között. Diákokkal és tanárokkal 1/420-7190 este
7929

☎ SZEGED Németország között hetente mikrobusszjáratok indulnak. 62/488-075, 30/288-2261
7574

☎ ÜDÜLJÖN Gyulán, gyógyfürdőnél, a családias Székely Panzióban. Tel/fax: 66/361-015
6277

ZALAKAROSON apartmanok kiadók a fürdőtől 15 m-re. 4990 Ft/éjszaka/2 fő+kurtaxa. Tel: 30/281-0349, fax: 93/340-041
7840

ZALAKAROSON 120 nm-es apartman 2-6 fő részére kiadó 2400 Ft/fő/éj. T: 30/238-0106
7853

☎ ZALAKAROSON 1,5 szobás apartmanház kiadó 2 fő részére 5000 Ft/nap Tel: 30/400-5165
7835

ALBÉRLETET KÍNÁL

LAKÁS albérletbe kiadó Bielle 85/352-653
7856

SZEGED belvárosában új építésű 64 m²-es lakás kiadó (számlára is): 20/933-4264
7869

PÉNZPIAC

☎ KÁRPÓTLÁSJEGY vétel. 327-5748, 20/971-5845
6175

☎ RENDEZVÉNYIRODA 3 M Ft tőkével rendelkező üzleti partnert keres. Tel: 70/229-5221
7909

ÁLLAT

☎ BIGLI kiskutyák eladók. 30/418-1121
7634

FJORD csődör 8 éves eladó. 30/455-9461
7855

SERTÉSFELVÁSÁRLÁS! 60/397-405
7900

TÖRPE Schnauzer kiskutyák, ezüstfeketék 15 E Ft/db eladó. 30/372-1617
7862

RUHÁZAT

☎ KISLÁBÚ nők cipőüzlete új modellekkel várja vásárlóit. 1077 Bp., Wesselényi u. 19. Tel: 268-9661, 20/962-0553
3505

TURKÁSOK figyelem! 3 t. német nyersáru egyben beszerzési áron eladó. 30/306-2687
7864

Folytatás a 15. oldalon

Vasárnap Reggel-apró-megrendelőkupon

A legnagyobb példányszámú vasárnapi országos lapban

Hirdetési áraink: Lakossági hirdetések: 450 Ft/sor
Közületi hirdetések és közlemények: 650 Ft/sor. 1 sor = 42 betűhely
Kis keretes hirdetés: 300 Ft/hasábmilliméter + ÁFA.
A hirdetés árát postai utalványon vagy személyesen, készpénzzel fizetheti be!

Név:.....
Cím:..... Telefon:.....
A hirdetés szövege:
.....
.....
.....
.....

Küldje vissza az alábbi címre: 1122 Budapest, Városmajor u. 11.
Hirdetését telefonon is feladhatja: 488-5765, fax: 488-5769

Heten, mint a gonoszok

Gálvölgyi János könyve a könyvnap egyik nagy sikere lesz, hiszen két jeles szerző, Rátonyi Róbert és Bóta Gábor jegyzi, s a színész minden rezdüléséről beszámolnak. A Vasárnap Reggel a sok fejezet közül a Heti hetesről szóló részt közli.

– Amikor felvétel előtt hatkor találkozunk, szinte meg sem szólalok. Komoly vagyok, temetés előtt. Hattól negyed hétig gyülekezünk együtt, én, mint mindig, ide is mániákusan pontosan érkezem. Ekkor kávéval kínálnak, és elmondják, ha valamelyik hír kimarad és helyette beteszik ezt meg azt. Hernádi Judit negyed hétkor elviszik a sminkbe, mert ő készül el a legnehezebben. Ha valaki az adással kapcsolatban akar valamit mondani, Farkasházy rászól, hogy ne tegye, mert akkor már nem lesz meglepetés. Sok e-mail érkezik. Talán a szerkesztőség jóindulatán múlik lehet, hogy ezeket kiszedik: leprázókat nem nagyon kapunk. Azt állítják, hogy ezerből kettő, ha anyázó.

– Mindent elolvasol?

– El. És így megnyugtatom a lelkiismeretem. De még ifjú színész koromban rájöttem: nem szabad levelezésbe bonyolódni. Mert az ilyesmi véget nem érő dologgá válik, amire egyáltalán nincs időm. Ám ha valaki például azért kér tőlem segítséget, mert beteg a gyereke, akkor próbálok segíteni. Egy szörnyen megrendítő eset: egy kislánynak műtötték a szemét, üvegszemet kapott. És azt kérdezték tőlem, tudok-e sminkest, aki ezt ügyesen leleplezné. Ilyen dolgokban természetesen segítek. De arra nem reagálok, ha azt kérdezik, hogy vagyok, mi a kedvenc időtöltésem.

– Visszatérve a műsorra: tehát lényegében minden spontán benne?

– Minden rögtönzés. A hírek sorrendje többnyire adott, de nemritkán ez is változik.

– Az nyilván nem spontán, hogy milyen a politika, illetve a szex aránya...

– Úgy harminc hír közül háromnégyből lyukadunk ki a szexre. Mielőtt elindul a felvétel, van két úgynevezett bemelegítő hír. Mondjuk az, hogy Kambodzsában egy nő letolta a bugyiját, és berakott valamit. Ezekből a bevezető hírekből megtudjuk, hogy az aznap esti közönség mire van ráhangolódva.

– Fölméritek, hogy a nézők csak az övön aluli humort veszik-e, vagy fogékonyak az afölöttire is?

– Sokszor vagyunk olyan kutyaszorító helyzetben, hogy a közönség azt sem tudja, miről beszélünk. Pedig nagyon jókat, keményeket mondunk. Tök mindegy, ki van hatalmon, a humor mindig valaki ellen szól, a takarítónőbe belerúgni, abban semmi humoros nincs. Van egy bemelegítő ember is, aki nem nevetető, tapsoltató, hanem úgy melegít be, hogy fölolvassa, kik szerepelnek a hírekben. Ha valakinek a neve hallatára egyáltalán nem reagálnak, akkor érzékelhető, hogy azt sem tudják, kiről van szó. Az is előfordul, hogy némelyik politikus nevét hallva pfújol a közönség. Ilyenkor mindig megállok a nézők háta mögött, és hallgatom, mire reagálnak.

– Tehát „beleszagoltok" a levegőbe és felméritek, hogy aznap mennyi lehet a politika?

– Igen, gyakran megy-megy a politika, s ha a nézők hosszan nem reagálnak semmire, nem tudják az összefüggéseket, bajban vagyunk. És mivel mindannyian sikerre pályázunk, ilyenkor akinek a tarsolyában viccek vannak, az előrukkol velük. Jáksó internetről vagy nem tudom, honnan kap egy-két mondatos vicceket, például a szőke nőkről. Amikor éppen nem tudunk mihez kezdeni, hát jönnek az efféle viccek. Aztán hazamegyünk, és csütörtökön éjjel a szerkesztő, a rendező vágni kezdi a műsort. Vágják másnap reggelig.



– „Vágatlanul" mennyit vesztek föl?

– Három órát. És ebből lesz ötven perc. De a vágásnak nincs politikai oka. Nekem még soha senki nem szólt, hogy e tekintetben vigyázzak a számra.

– Legfeljebb kivágják.

– Nem tudom. Lehet. Talán, ha e tekintetben durvák vagyunk. Sokszor nem is emlékszem arra, hogy mit mondtunk. Megnézem utólag a felvételt, és megesik, hogy mint bármelyik „szűz" néző, jót röhögök a Bajoron.

– És az nem fordult elő, hogy úgy érezted, hú de jót mondtál, de kivágták?

– Volt ilyen. Engem ez nem izgat különösebben, de vannak a csapatban, akik ettől idegrohamot kapnak. Azonnal felhívják a szerkesztőt, legközelebb pedig durcásak. Aztán persze ez is elmúlik.

HÍREK

Jordán Tamás és a csatabárd

Jordán Tamás, a Pécsi Országos Színházi Találkozó igazgatója virrasztást hirdetett június 7-én az Aranyhegyen. Dallal, tánccal, verssel kívánnak részt venni a társadalmi megbékélésben. Jordán Tamás elmondta, a 23 órakor kezdődő virrasztás keretében éjfélkor elássák az ez alkalomra készített csatabárdot. Toller László, Pécs polgármesterének szavai szerint szeretnék megmutatni, hogy amit a politika elrontott, azt a civil társadalom képes rendbe hozni, a résztvevők képesek egymással kezet rázni.

Jókai Anna: a mérleg nyelve

Jókai Anna új művét, a Mérleg nyelvét, bár még csak az első kötet olvasható, máris a június 5-én kezdődő könyvhét egyik legrangosabb újdonságai közé sorolják. Ugyan címében emlékeztet az elmúlt hetek szlogenjeire, nem politikai pártokról, hanem az íróné erkölcsi hitvallásáról szól. Jókai Anna ma is hisz az író-olvasó találkozók erejében, hiszen változatlanul sok helyre hívják.

Huszti és egy tucat nő

Huszti Péter a májusi nyár mellett alaposan „leizzadt" a Madách Színház új produkciója, a Forgószínpad rendezőjeként. A darabban 12 hölgykollégát kellett instruálnia. Lehoczky Zsuzsa leírása: „A próbák kezdetén, 11 órakor még rendes emberi arcszínnel jelent meg, majd egy óra tájban vörösödött a feje, s kettőkor már aggódtam érte..." Felesége, Piros Ildikó szerint utolérte a sors, mert egyszer lekezelően jelentette ki, hogy az ő darabjaiban max' csak egy-két nő lehet, és slussz...

Szélmalomharcosok díja

Földes Hobo László, Ráday Mihály és Szabó István filmrendező lettek az idei „szélmalomharcosok". A Don Quijote-díjjal, amelynek egyik alapítója Vámos Miklós, azokat a művészeket jutalmazzák, akik elkeseredett küzdelmet folytattak a művészeti értékekért. Földessy Margit színművész, a Ghymes együttes és Faludy György költő, műfordító Hobónak élesnyelvűsége, Rádaynak sziszifuszi városvédősége után, Szabónak pedig mint filmes hírünk elszánt öregbítőjének gördítették tovább a „hólabdát".

Horrorország meséi

Vajon mit tehet egy apa, ha rájön, hogy gyermekének tanítója maga a Sátán? Hová lehet elrejteni egy hullát a vidámparkban? Meghökkentő kérdések, ám ha elárulunk, hogy egy horrorkötetből idézünk, máris a helyére kerül minden. A könyv, a Megdöbbentő mesék a halál völgyéből címet viseli. Szerzője Naid Samat, aki egyes források szerint hazánkbeli kötődésű – ami azért is meglepő, mivel magyar horrorszerző nemigen akad a hazai könyvpiacon. **Réz András** szerint nem véletlenül.



– Nagy kockázatot vállal az a könyvkiadó, aki a horrorpiacon új szerző könyvének kiadására vállalkozik – állítja az esztéta. – Ebben a műfajban ugyanis a neves szerző maga a védjegy.

Réz szerint horrort írni ráadásul igen nehéz. Ismerni kell az összes jelentős mitológiai hátteret, illetve a már létező alaptörténeteket.

– A vámpíros, farkasemberes, alakváltós sztorikból rengeteg van. Ezekből kell összerakni valami újat, eredetit.

A rejtélyes szerző szombat délután ötkor a Vörösmarty téren dedikál.



Viktória kijárta a Macskák iskoláját

Bajza Viktória, akárcsak „váltótársa", Bencze Ilona a főposzton, már szintén kijárta a macskaiskolát. Alighogy a Madách Színházhoz szerződött, máris beugorhatott Cassandrának, majd lett Bombalurina is, a 17 éves macskáskodásból pedig hét éve, hogy Grizabellává avanzsált. Az Erzsébet körúti színházterem június 10–11-én a Margitszigeti Szabadtéri Színpad Musical Fesztiváljára viszi nyaralni a világ egyik leghíresebb musicaljét.



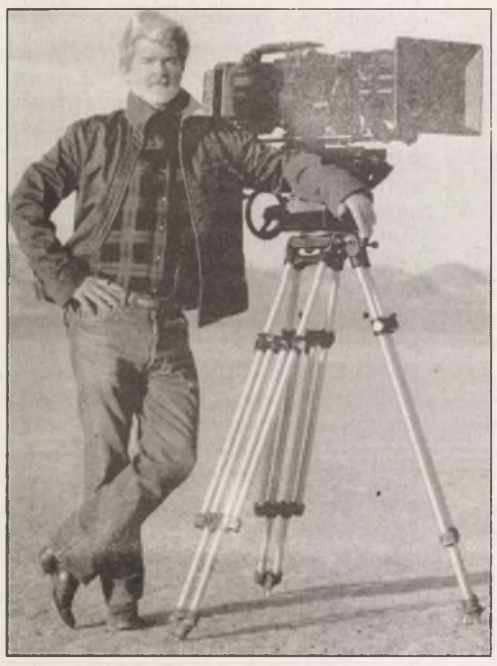
– Imádom Webber világslágerré lett Memoryját, Grizabella önvallomását az élet dolgairól – meséli. – Katartikus most énekelni. Autó-balesetem után újból játszom, minden rendben, minden működik. Mint a dalban, az öreg macska kap egy új esélyt, hogy újra élje az életét... Egyszer meg éppen ezért a tartalomért volt szörnyű előadni. Amikor édesanyám meghalt. Akkor is volt fellépésem.

Az öreg macska kapcsán ecseteli, ami a kort illeti, mindig annyi szeretett lenni, mint amennyi éppen volt. A Rock Színház után feltámasztották a 15 év előtti Anna Kareninát, hol életkorának megfelelő hercegnő, s a Forgószínpadban pedig szintén: Psota Irén öltöztetőnőjét alakítja.

– Az Anna Kareninát azért szeretem, mert fiatalok között játszom, a Forgószínpadot pedig azért, mert olyan nagyokkal, mint Kállai Ilona, Lehoczky Zsuzsa, Pásztor Erzsi. De mindkét bemutatónak az a varázsa, hogy színészek rendezték, színész szemmel. A rockoperával Szerednyei Béla debütált nagyon ügyes megoldásokkal, ötletekkel, a Forgószínpad pedig Huszti Péter rendezése.

(SIPKA)

Lucas fia és a klónok



George Lucas, a Csillagok háborújának ötletgazdája, rendezője és producere örömmel nyugtázta, hogy a film második része, a Klónok támadása sikeresebb, mint a Baljós árnyak volt. A kritikusok szerint kevesebb a gügyögés, több a mítosz, miközben a látvány még mindig csodálatos. Lucas erről csak annyit mond, hogy a digitális technika olyan, akár egy olajfestmény, mélysége van.

– A Baljós árnyakat követő reakciók nem voltak egyértelműen pozitívak.

Lucas: A koncepció nem változott. A közönségreakcióból természetesen kiderült, hogy mi működik és mi nem. Az első résznél sokat kockáztattunk, de ne felejtsük el, hogy így is az volt minden idők legsikeresebb „Star Wars" filmje.

– Hogy tetszett a fiának a legújabb epizód?

– Már ötször látta és nagyon élvezte. Kilencéves, ez éppen az ideális kor. Az előző részből hatévesen még sok mindent nem értett.

– Egyes pletykák szerint Leonardo diCaprióra osztották volna a filmben Anakin Skywalker szerepét. Miért döntött Hayden Christensen mellett?

– Rengeteg gyermeket néztünk meg, majd Natalie Portmanre esett a választásunk és hozzá Hayden illett a legjobban.

– Technikailag mi változott az első részhez képest?

– Azt még filmre forgattuk és utána vittük számítógépre. Most élesben is digitálisan forgattunk. A második részt 100 moziban digitálisan vetítik.

– A barátai közül sokan ellenzik a digitális filmezést.

– Éppen most tartottunk ebben a témában egy kisebb konferenciát. Francis (Coppola) is vásárolt digitális kamerákat, Steven (Spielberg) sem zárkózik el úgy, mint korábban, James Cameron pedig éppen most fejezett be egy digitális Imax-filmet.

– Miért jobb a digitális film?

– A különbség ugyanaz, mint a freskókészítés és az olajfestészet között. Az előbbi egy kemény anyagra való munkát jelent, míg az utóbbi sokkal kötetlenebb, szabadban való mozgást is lehetővé tesz. Az utóbbinál nincs szükség színkeverő segédekre, az ember egyedül is dolgozhat.

Hofi búcsúlemeze



Hofi Géza haláláig dolgozott. Még élete utolsó előtti délutánján is felhívta a munkáit gondozó lemezcég egyik munkatársát azzal, hogy este Pécsett lép színpadra és szívesen venné, ha rögzítenék az általa ott elmondottakat. A viccözönt szerencsénkre rögzítették a lemezkiadó technikusai, így máris megjelenhetett egy új, ámde végérvényesen az utolsó Hofi-album. A Napsugaras jó éjszakát! című korongon mindenki megkapja a magáét; kiosztja Orbánt, Kövért, Torgyán Pubit, Cicciolinát, Doszpot Péter főzsarut, sőt még a nemzet Kokóját is. Hofi lemeze csúcsformáról árulkodik, ezért is fájdalmas annyira a tény, hogy nincs folytatás. Ahogy a régi barát, Szenes Iván fogalmaz a belső borítón: „Elment az az ember, aki vigyázni próbált arra, hogy az igazságból ne vesszen el az ‚i'. Méltatni méltánytalanság lenne. Írjuk csak le a négy betűt: HOFI."

Sz. Z. A.

HÍREK

Színkavalkád a jelzőtáblákon

Az M7-es lesz az első autópálya Magyarországon, ahol az Európai Unió gyakorlatának megfelelő útjelző táblák tájékozatják majd az autósokat. A (közel)jövőben az útkategória függvényében változik a táblák jelölése és az útjelölések színei: a gyorsforgalmi utakon kék, az országos közutakon zöld, a helyi utakon fehér, a tehermentesítő utakon narancssárga, míg az idegenforgalmi utakon barna színkóddal találkozhatnak majd az autósok. Az útvonal-megerősítő táblákon a távolság jelzése ezután kizárólag számokkal történik. A kijáratokat, lehajtókat jelző táblák színe és alakja szintén (át)változik.

Merci-fotótárlat Albertfalván

A harmincas évek autóversenyeit bemutató fotókiállítás nyílt az albertfalvai Mercedes-szalonban. A fényképeket Glass Zoltán készítette, aki kalandos élete során pesti karikaturistából lett ünnepelt berlini fotóművész. Glass a „8-Uhr-Abendblatt" kép- és művészeti lap szerkesztőjeként vált ismertté; de az ő fotográfiái közé tartozik a Daimler-Benz megrendelésére készült a világszerte ismert „Ezüst nyíl mítosz" képsorozat is.

Dobozformájú Suzuki

Bemutatták és Japánban már árusítják a Suzuki új fejlesztését, a Lapint. A Suzuki Alto műszaki tartalmát (fel)használó, leginkább egy dobozra hasonlító járgány lelke/motorja 660 köbcentis, háromhengeres és 12 szelepes. Teljesítménye 54 lóerő. A gépezetből hiányzik a kézi váltó, helyette bolygóműves automataváltó található a 130 km/órás végsebességre képes Lapinban.



Kelendő a „magyar" Polo

Átadták a 15 000. VW Polót Magyarországon. A Comfortline felszereltségű 1,2 literes példányt 64 lóerős benzinmotor hajtja. Az új Polóból idén még négyezer személygépkocsi értékesítését tervezi az importőr. A negyedik generációs Volkswagen Polo egyébként széles motorkínálattal rendelkezik, választható hozzá 55, 64, 75 és 100 lóerős benzin-, illetve 75 és 100 lóerős dízelmotor is.

Germán számvetés

Németországban 2001-ben 5,3 millió személyautót gyártottak, ebből több mint a felét, 3,6 milliót exportra. Az automobil-ipar (gyártók, beszállítók) 767 400 embert foglalkoztatott, a termelés értéke meghaladta a 203 milliárd eurót – Magyarország tavalyi bruttó hazai termékének (GDP) a hatszorosát. A 2002. év első negyedéve viszont kevés jót hozott a német autógyártóknak, hiszen a két nagy vetélytárs, a VW és az Opel eladási mutatói is jelentősen visszaestek.

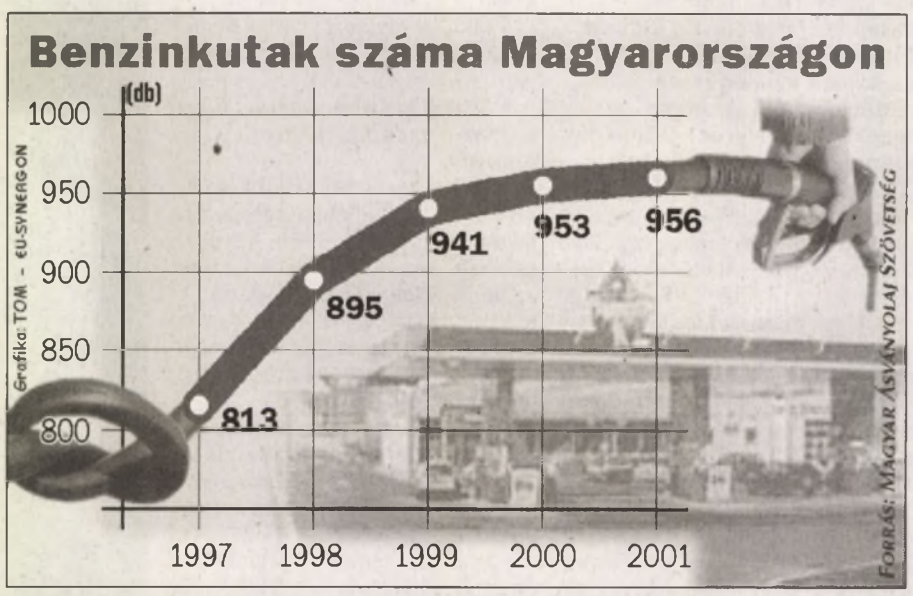
Nyolchengeres Volvo

A Volvo saját nyolchengerest fejleszt. A híresztelések szerint az új motor az S80 átdolgozott változatában jelenik meg jövőre és legalább 320 lóerőt, valamint 400 Nm-es nyomatékot biztosít majd. A teljesítményhez igazodva az új modell állandó négykerékhajtást kap, amely az aktív lengéscsillapítókkal és a menetstabilizáló programmal kiegészítve nagy sebességnél is kiváló stabilitást eredményez.

Összeállította: Szabó Zoltán Attila

Átmeneti tankstop?

A tartósan magasnak ígérkező benzinárak miatt alábbhagyott az üzemanyag-forgalmazók terjeszkedési kedve. A külföldiek közül a magyar piacon a 20 százalékos részesedésű Shell Hungary Rt. nyolc kút építését tervezi. Az Aral végklárusítás előtt áll. Az OMV és a Jet négy-négy töltőállomással gyarapítja hálózatát. A Mol két új benzinkutat épít. A Klub Petrol gőzerővel terjeszkedik: 28-ról 40-re növeli kútjai számát.



Az utóbbi három évben lelassult a hazai benzinkutak számának növekedése, a piac legnagyobb szereplői is csak évi egy-két egységgel bővítik hálózatukat. Az ország közel ezer töltőállomása elégnek tűnik a hazai kereslet kielégítésére. Szakemberek szerint komolyabb átrendeződés nem várható, bár a 7 százalékos részesedéssel rendelkező Aral küszöbön álló eladása (a hírek szerint az orosz Lukoil lehet a majdani vásárló) némileg változtathat a hazai erőviszonyokon. Utoljára a BP távozott a magyar piacról: hálózatát 1998-ban az OMV vette át. A helyzet pikantériája, hogy most az ugyancsak a British Petrol (BP) tulajdonában álló Aral hagyja cserben a honi benzinbörzét. Az elemzők úgy vélik, amennyiben a Lukoil lesz a befutó, éles versenyhelyzet alakulhat ki a Mol számára kiemelten fontos közép- és kelet-európai régióban. Az oroszok ugyanis már Romániában, Bulgáriában és Szlovákiában is bizonyítottak.

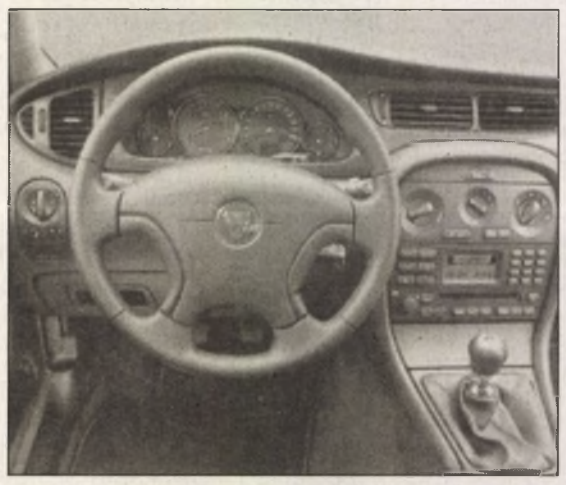
A terjeszkedő Shell legközelebb Baján nyit töltőállomást. A Magyar Olaj- és Gázipari Rt. két új benzinkutat épít. Óvatosságuknak egyik oka lehet az a riasztó prognózis, amely szerint ez év közepéig 230-240 forintra is felszökhet a motorbenzin literenkénti tarifája. Az üzemanyagpiac szakértői szerint a kőolaj év eleji, hordónkénti 17 dollárról 27-re emelkedése tartósnak ígérkezik, így változatlanul „pakliban" van a benzinárak 10-12 százalékos növelése. Az árnövekedés csak a Klub Petrol esetében hat pozitívan a forgalomra – tudtuk meg dr. Berényi Andrástól, a nonprofit jellegű cég vezetőjétől.

A Mol forrásait a meglévő kutak felújítására fordítja. Az amerikai Conoco érdekeltségébe tartozó Jet-hálózat két töltőállomással bővült és további négy új benzinkútjának engedélyeztetésére vár. Az üzemanyagpiac lassuló növekedése mellett jelentősen gyarapodik a benzinkúti shopok forgalma. Fontos megemlíteni, hogy a maszekok vagy ahogy szakmai berkekben nevezik: a „fehér kutak" üzemeltetői nehéz helyzetbe kerülhetnek 2003-ban. Jövőre ugyanis keményebb technikai előírásokat vezetnek be: kötelezővé válik a duplafalúsított tartályok és a benzingőz-visszavezetős rendszerek alkalmazása. Ezzel ismét a multik kerülhetnek lépéselőnybe.

Sipka–Szabó

Gigászok párviadala

A meglehetősen konzervatív brit hagyományokhoz méltatlan a Jaguar új modellje. Az X-type 2,0 V6 minden ötödik alkatrésze a Ford Mondeoból származik, ráadásul a Jaguarnak csak az első kerekei hajtottak.





Érdemes megvizsgálni, hogy a járgány felveheti-e a versenyt a saját kategóriájának csúcsát jelentő Mercedes C200-assal. Nos, az X-type megjelenésével kétségtelenül maga mögé parancsolja a német csillagot: motorházteteje domborulataival, a hajlított C-oszloppal és legörbülő csomagtartófedelével tökéletesen jeleníti meg egy vadállat kirobannó energiáit. Az utastér viszont némi csalódást okoz, a funkcionális, de kissé unalmas műszerfalon a fabetéten kívül nem sok angolos jellegzetességgel találkozhatunk, a középkonzol műanyaga némiképp olcsó benyomást kelt. A volán mögött inkább egy középkategóriás autóban érzi magát a sofőr, mint egy Jaguárban, nem csak a fej fölött, de oldalirányban is szűkös a tér. A Mercedes ezzel szemben bőséges hellyel kényezteti az elöl ülőket, az ülést egészen hátratolva kétméteres kosárlabdázók is kényelmesen vezethetik. A C200-asban nyoma sincs túlzó luxusnak, de kiváló a konstrukció és kellemes tapintásúak a műanyag felületek, kárpitok.

A Jaguar pontos kormányberendezésének és az alapfelszerelésbe tartozó elektronikus stabilizációs berendezéseknek jóvoltából biztosan megkapaszkodik éles kanyarokban is. Az X-type 2,0 ennek ellenére nem nyújtja a tőle várható vezetési élményt, V6-os motorja korántsem mondható energikusnak. Már közepes fordulatszám-tartományban is fogytán a szuflája, amit hangos morgással ad a sofőr tudtára. A Mercedes érezhetően erőteljesebb és lendületesebb. A kissé akadozó hatfokozatú sebességváltó azonban zavarja a vezetési élményt. Vészhelyzetben az ESP kissé késve, de annál erőteljesebben lép közbe.

Palágyi Zsolt

	Jaguar X-Type	Mercedes C200
Hengerűrtartalom	2099 cm³	1998 cm³
Teljesítmény (kW/LE)	156	163
Legnagyobb sebesség	210 km/h	230 km/h
Üzemanyagtartály	61 l	62 l
Gyorsulás 100 km/h	10,4 s	9,0 s
Fogyasztás	11,3 l	11,1 l
Csomagtér	452 l	455 l





KRAMPEK-TANÁCSOK

Az autók lopása, eltűnése ellen sokan küzdenek, de egyelőre – legalábbis Magyarországon – nem túl nagy sikerrel. Különböző riasztóberendezésekkel viszont meg tudjuk nehezíteni, illetve időt adni magunknak vagy másoknak, ha felfigyelnek a lopásra. A legtöbb autónál már a gyártó gondoskodik a kulcsba épített immobilizerről. Az utólagos beszerelt indításgátlók többféle funkciót is ellátnak. Letiltják az üzemanyag-ellátást, nem ad szikrát az autó vagy akár mindkettő egyszerre is elriaszthatja a rablót. Persze ma már egy ugrókódos riasztót is másodpercek alatt hatástalanítanak. Viszont léteznek olyan környékek, ahol éjszaka is nagyobb a forgalom, egy egyszerű álriasztó villogó kis ledje láttán sem kezdik el babrálni az autónkat. Egyelőre legbiztosabbnak az a váltózár tűnik, amely a karosszéria átfúrásával egy vághatatlan anyag segítségével a váltót egy bizonyos sebességi fokozatban tartja, meggátolva az autó magától történő elmozdítását. Ebben az esetben csak autómentővel vagy trélerrel tudják elvinni a kopcsit. Tehát tökéletes megoldás nincs, de egy riasztó vagy váltózár beszerelése mégis nyugodtabbá teszi az autótulajdonost.

(Krampek Autójavító, Bp. XVI. kerület, Budapesti út 124.)

VETERÁN

Valami Amerika

A Chevrolet Corvette negyedik generációja 1967-ben debütált. Az 5,4 és 7,4 literes, gigantikus orrmotorral prezentált tengerentúli sportkocsiból 1974-ig 150 ezer példány talált gazdára. A nyolchengeres, 300 illetve 465 lóerős Corvette-ek kupé-targa és kabrió változatai az USA-ban már 20 ezer dollár alatt is beszerezhetők. A 35 éve népszerű széria 20-25 literes (100 kilométerenkénti) átlag üzemanyag-fogyasztásáért a Chevrolet gyönyörű karosszériaformája és 200 km/óra feletti végsebessége kárpótolhatja az oldtimer-rajongókat.

M. G.



Meriva: a Zafira kistestvére



Szellemesen változtatható tágas beltér, vonzó dizájn kompakt külső méretekkel kombinálva – ez jellemzi az új Opel Merivát, amelynek premierjére már csak őszig, a szeptemberi párizsi autószalonig kell várni.

A gyártás jövőre indul Zaragozában, az Opel spanyolországi gyártelepén. Az anyacég vezetői azt remélik, hogy a Meriva – egy osztállyal lejjebb – megismételheti a Zafira sikerét. Szakértők szerint erre minden esély adott, mivel mindkét egyterű optimális variálhatóságot biztosít az utasülések és a csomagtér között az ülések kivétele nélkül. Míg az Opel Zafira Flex7 ülésrendszerének köszönhetően hét embert tud három sorban elhelyezni, addig a Meriva – ígérik a konstruktőrök – öt embernek biztosít két sorban férőhelyet. A Zafira kistestvére ötülésesként három hátsó ülést kínál majd.

A Meriva (csakúgy, mint tanulmányautó elődje, a Genfi Autószalonon bemutatkozott „Concept M") igen tágas négyüléses gépezetté lesz átalakítható, melyben az összes utas olyan láb- és válltérrel rendelkezik, mint egy középkategóriás szedánban. A germán modell kitűnő variálhatóságához hozzájárul a 2630 milliméter hosszú tengelytáv, amely majdnem olyan hosszú, mint a Zafiráé (2694 mm). Az új Merivát 1,6–1,8 liter közötti dízel- és benzinmotorokkal szerelik fel. Az új modell a tervezők reményei szerint kitölti azt a rést, amely a Németországban kategóriájában legjobban eladható Agila és Zafira között maradt.

Sz. Z. A.



HÍRES FÉRFIAK

Marcello Mastroianni

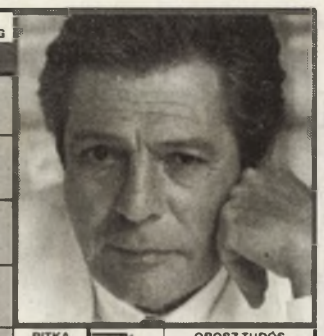
■ A szegény olasz család otthonát ritkán töltötte be a friss kenyér, vagy a finom sütemény illata. Jellemzőbb volt a gyalupad alatti forgácshalomból áradó szag, hiszen Mastroianni úr bútorasztalos volt. Idősebbik fia Marcellino szívesen lábatlankodott az asztalosműhelyben. Kézügyessége és örökölt tehetsége alapján lehetett volna belőle szobrász, akár festő is. Csakhogy nagyon szegények voltak, a család összes vagyonkáját az az öt ezüstkanál jelentette, amelyet féltve őriztek a bombázások előli meneküléskor is.

A háború után a színészmesterség elsajátításával egyidejűleg gazdasági és kereskedelmi tanulmányokat folytatott. 1948-ban látta meg őt Rómában egyik színpadi szerepében Giulietta Massina olasz színésznő, aki rögtön felismerte a nem mindennapi tehetséget. Az ő tanácsára döntött véglegesen.

S hogy elhatározásakor mit mondott, azt megfejtheti a skandináv rejtvényben.

Édesanyja természetesen megbocsátotta dédelgetett fiának a pályamódosítást. Ida mama akkor is aggódva vitte a forgatások helyszínére az otthoni zöldséges pizzát, amikor Marcello felnőtt és világszerte ismert filmcsillag lett. Fellini, az olasz mozi pápája választotta ki őt a Nők városa főszereplőjének, de Marcello életében mindig is a nők játszották a főszerepet.

Nézők milliói rajongtak tehetséges alakításaiért, nők szívét ejtette rabul, az élet csatáját végül mégis elvesztette. Az utolsó pillanatig dolgozott. Délelőttönként orvosi kezelésre járt (borzasztó fájdalmak gyötörték, hasnyálmirigyrák emésztette), esténként példát mutatva játszott. Marcello Mastroianni 1997-ben halt meg, Párizs és Róma asszonyai, és az egész világ siratta a halhatatlan „latin szeretőt".



Heti rejtvényünk megfejtését **hétfő** éjfélig kérjük a következő címre feladni: Vasárnap Reggel, 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14. Megfejtését bemondhatja a 06-90-230-718-as telefonszámon is szerda éjfélig

(A hívás díja 120 Ft + áfa percenként + kapcsolási díj) A telefonszám nem hívható a 27-es, 28-as, 62-es, 63 as körzetből, nyilvános telefonkészülékről, rádiótelefonról és külföldről. E heti rejtvényünk helyes megfejtésének beküldői közül három olvasónk Tv-hét-előfizetést nyer

ELŐZŐ SZÁMUNK HELYES MEGFEJTÉSE:

Milánó, London, Verona, Róma.

NYERTESEK:

Filszár László (Galambok),
Békési Lőrincné (Komárom),
Póczek Éva (Pécs)

NAP-KELTE

■ 2002. június 3-án, hétfőn reggel is NAP-KELTE 5.50 és 9 óra között a Magyar ATV-n stúdióbeszélgetésekkel, szolgáltatásokkal, hazai és külföldi jelentésekkel.

A NAP-KELTE TERVEZETT TÉMÁI:

- Kezdődik a Globex-per. A részletekről kérdezzük dr. Bánáti Jánost.
- Feljelentést tett a KEHI elnöke. Műsorunk vendége Arnold Mihály, a VPOP parancsnoka.
- Kereszttűzben: a miniszter. Új sorozatunkban bemutatkoznak a Medgyessy-kormány miniszterei. Elsőként Juhász Ferenc, a honvédelmi tárca első embere.
- Tovább folytatódik az államtitkári vizit a Nap-keltében. Vendégünk Kis Zoltán, a Környezetvédelmi Minisztérium, Göncz Kinga, az Egészségügyi Minisztérium szociális ügyekért felelős és Baráth Etele, a Nemzeti Fejlesztési Tervért felelős politikai államtitkár.
- Botrányt okozott Terry Black a Fővárosi Bíróságon az örökbefogadási per legutóbbi tárgyalásán. A Kinn, padon Rácz Károly.

Producer: Gyárfás Tamás
Főszerkesztő: Lakat T. Károly
Műsorvezető: Bánó András
Telefonszámunk az adás idején: 251-0519

Országos apróhirdetések

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

BÚTOR

Hagyományos kézi kovácsolási technikával készült lakberendezési tárgyak eladók, viszonteladóknak kedvezmény. Nagysimonyi, Rákóczi út 67., Zaleczki István kovácsmester, 30/255-4832 *7759*

☎ HASZNÁLT nyugati bútorok kiárusítása. Német biorácsos franciaágyak, olasz, német nappali szekrénysor, angol plüss relaxációs ülőgarnitúra, egyiptomi hálószoba, bőr ülőgarnitúra, faragott belga ebédlőgarnitúra. Egyéb ülőgarnitúrák, ággyá kihúzható kanapék, kiegészítő bútor. Több bútor vásárlása esetén kedvezmény 24/410-357, 20/910-5481 *7738*

☎ MASSZÍV fenyő- és tölgybútorok értékesítése és gyártása. Egyedi bútorok gyártását is vállaljuk. MC Bútorbolt, 8600 Siófok, Fő út 99. 84/312-368 *7694*

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

☎ SZÁMÍTÓGÉPET megjavítom. Tel: 70/237-5957 *7808*

VEGYES

ÉPÍTŐK, FELÚJÍTÓK BOLTJA
1126 Bp., Kiss J. altbgy. u. 21. Tel/fax: 1/201-6022
Nyári akciói Budán, mégis olcsón! *7792*

ELADÓ! Kis- és nagybálás lucerna, kisbálás szalma. T: 30/205-6053 *7768*

ELADÓ lebontott épület acélvázszerkezet 360 nm-es. 20/972-6425 *7920*

SZILA csapda eladó, patkány, ürge és más kártékony állatok elfogására. 20/448-4588 *7776*

HANGSZER

☎ HASZNÁLT és új hangszerek vására, adás-vétel VI. Király u. 24. 10-13, 14-18. 1/351-2125 *5828*

☎ SZINTI-POP együttes énekest keres D. M. stílusban. Tel: 70/229-5221 *7910*

KÖNYV

☎ ANTIKVÁR felvásárlóközpont vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, azonnali díjtalan kiszállás. 1/340-3760, 1/354-0978 *5320*

☎ HAGYATÉKBÓL vadászújságok 1964-1992-ig (1964-1972-ig bekötve) vadászati témájú könyvek, őztrófeák eladók. Érdeklődni: 20/971-5921, 78/311-621 *7766*

☎ ST. George's Church at Doncaster antik könyv, 1855, litográfiákkal eladó. 20/388-8988 *7678*

RÉGISÉG

ANTIK barokk szalongarnitúra és íróasztal magánszemélynek eladó. 06-20/956-8501. *7849*

☎ AUKCIÓS ház! Korrekt áron értékesíthet festményt, bútort, műtárgyat, ezüstöt, arany ékszert, porcelánt, régiséget, hagyatékot. Kiemelt áron vásárolunk herendi készleteket. 1/337-1601; 20/972-0232; www.pethogaleria.hu, Pethő Galéria Bp. 1051, József A. u. 10. *6024*

☎ HÁBORÚ előtti rádiókat, szakirod.-t, alkatrészt vásárolok. 1/386-0297, 30/948-4973 *5617*

☎ MAGAS áron, készpénzért értékbecsléssel vásárol kis- és nagyméretű antik bútorokat, festményeket, csillárokat, régi fali és asztali órákat, porcelán dísztárgyakat, bronz szobrokat, ezüst tárgyakat, régi perzsa szőnyegeket, hangszereket, szalongarnitúrákat, vitrineket, íróasztalt, szekretert, biedermeier bútorokat. Hagyatékot készpénzért vásárol! 30/234-1663 *7802*

☎ RÉSZVÉNYEK, kitüntetések, régi papír- és fémpénzek, képeslapok, szükségpénzek, ezüst tárgyak, bizsuk vétele. 1/215-4693 *7116*

☎ XIX. századi, rendkívül díszes vaskályha működő olcsón eladó 23/334-592, 20/918-0592 *5625*

VÁLLALKOZÁS

Telekommunikációs és vagyonvédelmi cég szolgáltatásai értékesítésére és riasztórendszerek telepítésére partnereket keres Budapesten és környékén, Balaton déli partján és Sopronban
Tóth Tihamér: 20/326-7007, Zsidó Emő: 20/326 7001, 1/228-5555 *7723*

Bizsu-divatáru értékesítésre keresünk partnereket, üzletkötőket. Kisebb-nagyobb megrendelésnél 30% előleggel, bizományosi formában. Tel: 30/459-2313 *7730*

Esküvőiruha-szalon nyitásához partnerek vagyunk. Befektetett tőkéje mellé kamatmentes hitelt is biztosítunk. Hívjon minket bizalommal! 30/363-3799 *7736*

☎ BÚTORGYÁRTÓ cég üzlettel rendelkező értékesítési partnereket keres. Tel: 20/974-7582 *7742*

HARISNYAFÉLÉT gyártótól! 1/250-2096 *6021*

HIRDETMÉNY

☎ BENNÜNK a teremtő erő. Lelki segély. 20/585-4783 Adományok: OTP: 11773494-04887825 *7546*

☎ HOROSZKÓPOT Szepesi György csillagászasztrológustól (ATV, Aszcendens) 1/466-8672 *6394*

☎ VÁRJUK munkatársak jelentkezését, akik 1970-73-ig Ebersbachban a Fonodában dolgoztak, 30 éves találkozót szervezünk 46/372-417 *7540*

ALAPÍTVÁNYOK

☎ VIZICSIBE-CSOPORT indul a „Vasút a gyermekekért" Alapítvány óvodájában, VI. Benczúr u. 30. Napi úszásoktatás Gerendás Györgynél. Jandrasicsné, 1/342-9341, fax: 1/351-2533 *7741*

RENDEZVÉNY

☎ FERENCÁROSI Evangélikus Egyházközség 06. 23-i istentiszteletét 11 h dr. Harmati Béla püspök úr tartja a Gát utcai róm. kat. templomban. Mindenkit szeretettel várunk! 215-5795, 456-0284, 30/250-7254 Szabó Julianna *7895*

☎ KERÁMIATÁBOROK az ősi kultúrák nyomán, gyermekeknek, felnőtteknek. Jelentkezés: 20/992-6804, 1/362-2413 *7860*

☎ NŐI zenekar kitűnő műsorral megrendelhető. 06-20/964-6289 *6828*

☎ NYÁRI lovastábor gyermekeknek, diákoknak. Pilisi Lovaskert, jún. 17-aug. 12. Merkely Béla tanár, Tinnye 26/335-538, 30/990-7125 *7897*

☎ ORSZÁGOS állatvédő tábor indul Nagykanizsán. Gyönyörű környezetben, kitűnő programokkal várjuk a 8 év feletti állatvédő fiatalokat. 30/270-8294, 93/313-056, 18 h után *7699*

EGÉSZSÉG

Életmódtábor a mindig vidám, fáradhatatlan, 83 éves Etka anyóval Nyíregyháza-Sóstó gyógyfürdőn, festői környezetben, jún. 15-21-ig. 30/239-4203 *7901*

☎ ARCFIATALÍTÁS műtét nélkül. 1/351-1857 *7838*

☎ FLAVIN-7 kapható. Csomagküldés, Budapesten házhoz szállítás. 1/339-1451, 20/328-4354 *7774*

☎ LELKI, idegrendszeri és szexuális problémákat gyógyítok! Ursinyi Julianna, Nagyberény, Arany J. u. 20. Tel: 84/383-429 *7542*

BÉLYEG

☎ 1915-TŐL napjainkig magyar bélyeggyűjtemény olcsón eladó. 23/362-550, 30/464-4619 *7837*

Pluszvicc

Esti séta

Az enyhén kapatos férj vidáman érkezik haza. Látja ám, hogy a felesége áll a kapuban, és mérgesen vár rá. A férfi odafordul a társához, aki hazatámogatta, s így szól:

– Én még csak hazataláltam, Pista barátom, de mit mondok az asszonynak...

KÉTBETŰSEK:
AB, BO, DI, DN, EG, EM, ÉN, ET, EZ, GA, GG, HA, KÁ, LÓ, MR, NK, NY, ÖL, OR, PB, SS, TE, TU, UL.

HÁROMBETŰSEK:
ADU, BAC, BRS, DVI, HOL, IZÉ, JAN, KEN, KÖB, LEN, MAN, ŐRS, SAL, VAB, ZRE.

NÉGYBETŰSEK:
ABBA, ÁDÁZ, ALÉL, ALGA, BUKÉ, CSEH, DEME, IBÉR, IDOL, MADE, MELL, MÓKA, NÉHA, ÖLYV, ROMA, ZSEB.

ÖTBETŰSEK:
ÁSPIS, ESETT, ~~FUTAM~~, GÁLIC, GEBED, GLANC, KUNST, ÓLMOS, PEREM, RANDA, ~~RÖGBI~~, RUBEL, SANSZ, SEGÉL, SVUNG, ZETOR.

HATBETŰSEK:
BURKUS, CSUTAK, FÁRADT, FELMOS, GORKIJ, GŐZEKE, JUHTEJ, KÁLIUM, LEELŐZ, RÁDIÓS, REZSIM, RORÁTÉ, TAGADÓ.

HÉTBETŰSEK:
GAZOLIN, HAGYTAM, IRIDIUM, KEDVENC, SZTEREÓ, TELERAK.

NYOLCBETŰSEK:
BIZISTEN, KEZELÉSI, KUTYÁMAT, LEKEZELŐ, NEMRÉGEN.

R	Ö	G	B	I	■				■					
				■						■				
		■					■					■		
			■								■			
	■		■							■			■	
■							■							■
					■									
		■							■			■		
								■						
■							■	■						■
	■			■						■			■	
			■								■			
		■										■		
				■						■				
					■				■		F	U	T	A	M

Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül két szót előre beírtunk.) Öt szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a vicc csattanóját.

Kokó az RTL-hez igazolt



■ Kovács István újra ringbe száll. Ezúttal azonban a kamerák előtt vitézkedik. Hétfőtől Kell egy csapat! címmel kvízshow-t vezet az RTL Klubon.

A bokszbajnok a számára talán szokatlan feladatra trénert is kapott. Vágó István a pályakezdő tévés teljesítményét már előzetesen kiválónak értékelte, ami némi elfogultságot, részrehajlást jelez. Az új műsorban egyébként két nyolcfős csapat feszül majd egymásnak. A tét nagy lesz, hiszen a győztesek sok-sok pénzt és egy autót is nyerhetnek. A diadalhoz azonban nem lesz elég a szerencse, komoly tudásra és csapatszellemre is szükségük lesz a játékosoknak. Az RTL Klub Kokó vezetésével a legerősebb láncszemet keresi abban a reményben, hogy sikerül tovább növelniük – nézettségben és reklámbevételekben is megmutatkozó – előnyüket a nagy vetélytárs, a Tv2 ellenében. Az utóbbi négy hét legnézettebb műsorainak toplistáján is óriási a fölényük a „csigatévével" szemben. A húsz vezető program közül tizennyolc futott az RTL Klub műsorán.

Csodálatos világ

■ A Wonderful World (Csodálatos világ) immár nemcsak Louis Armstrong halhatatlan világslágere, hanem a Laux Trió (**Laux József**, Dávid Tamás, Sárkány Sándor) lemezének címe is. Hát persze, hiszen az album **Joe Murányival** készült, a magyar származású klarinétossal, aki hajdan együtt játszotta a Wonderful Worldot is Armstronggal. Laux most egy önálló albumot álmodott meg Joe-val, aki nem csak elénekli a világslágert, hanem a többi dalban is felidézi a harmincas évek hangulatát.

Laux a lemezbemutatón elmesélte, hogy nem véletlen, hogy éppen a Nissan támogatta a lemez megjelenését, hiszen az angol nyelvű felvétel megjelenik Japánban és Nyugat-Európában is, sőt alighanem koncerten is bemutatják majd a lemez anyagát.



Putyin kedvenc szépsége

■ **Orosz szépség nyerte el Puerto Ricóban a Miss Universe címet. Oxana Fjodorovát egyes híresztelések szerint az orosz titkosszolgálat segítette győzelemre a világ minden tájáról származó 74 szépséggel szemben. Az tény, hogy speciális detektív és kiváló éles lövész. Az orosz rendőrség is megragadta az alkalmat, hogy népszerűsítse magát a kötelékébe tartozó Fjodorova által. Moszkvában Vlagyimir Putyin és Okszana románcáról szóló pletykák keringenek, állítólag az elnök kifüggesztette a fényképet irodája falára.**



Örökzöld dalokat énekel lemezre Straub Dezső. A színész másfél éve készül új CD-jére, amelyen 14 sláger szerepel, s a Stúdió 11 kíséri.

* * *

Gallamok szárnyán címmel 20 év 28 dalát mutatja be legújabb CD-jén **Galla Miklós**, akit legközelebb június 10-én láthat a közönség a Pécsi Színházi Fesztiválon.

* * *

Mennybe megy, ki Carlos Santana előtt léphet fel. A már-már „hazajáró" gitárvarázslónak tetszett NoNa első, Arcod című single albuma, így együtt lépnek fel kedd este a Kisstadionban.

* * *

Horgas Eszter fuvolaművész újabb arcát mutatja: ezúttal a Spanish Night című lemezét adta ki a Class Jazz Band kíséretével.

* * *

Nagy Bandó András új könyve a hitről, vallásról, Istenről szól. A kötethez Hankiss Elemér és Ördögh Szilveszter írt előszót: Hankiss szerint Bandót bizonyos soraiért pár száz éve még megégették volna...



■ **Robbie Williams és Rachel Hunter mostanában igen gyakran szerepel együtt a hollywoodi pletykalapok címoldalán. A popsztár a hírek szerint beleszeretett rocker kollégája, Rod Stewart egykori feleségébe, aki még kosárlabdameccsekre is elkíséri. Rachel Hunter 9 évig élt házasságban Rod Stewarttal, akitől két gyermeke is született. 1999-ben váltak el, azóta a korábbi modell többször esett depresszióba, kénytelen volt pszichológushoz járni. Barátai szerint azóta nem is volt kapcsolata férfival, de amióta megismerkedett Williamsszel, mindenkinek azt újságolja, mennyire boldog.**

Mike Tyson: harapós vagy idióta?

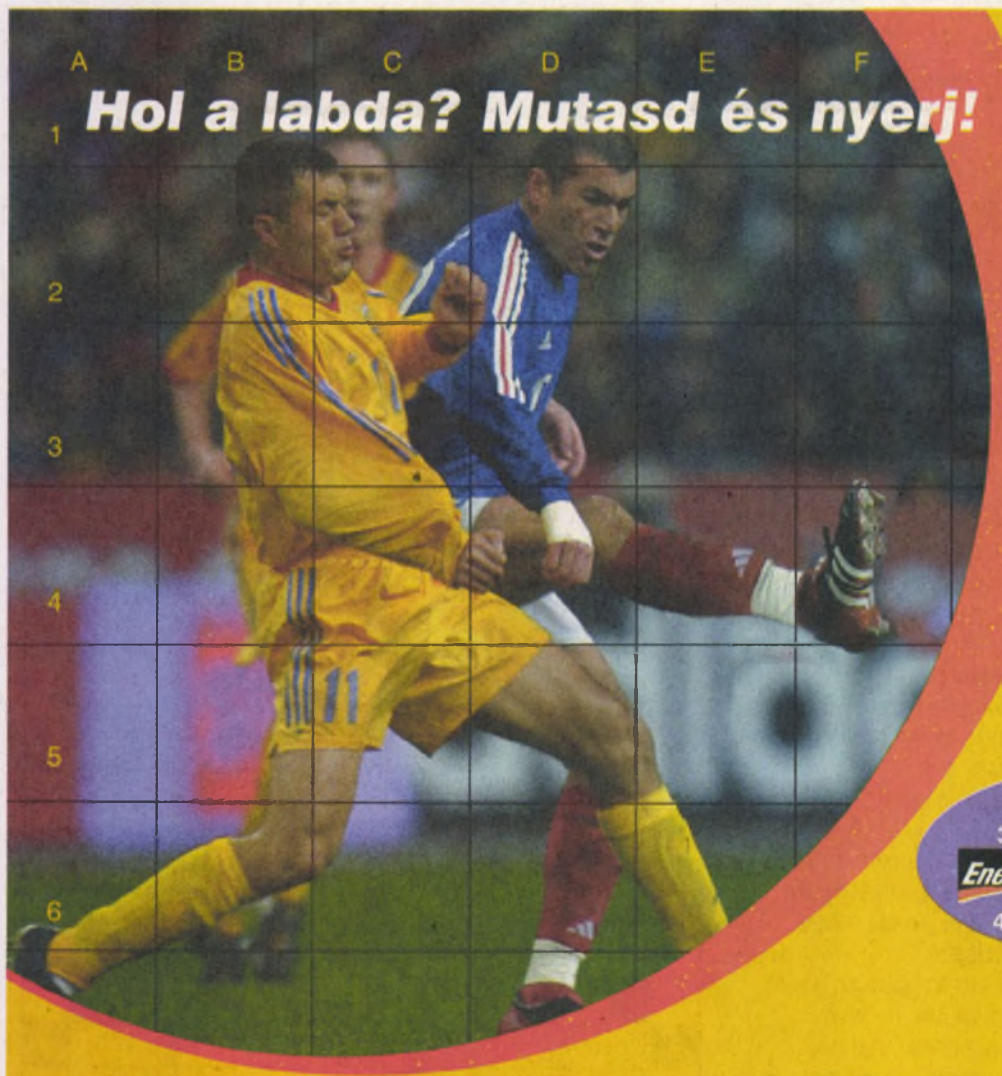
■ Amikor nem szedi a pszichiáter által előírt gyógyszereket, **Mike Tyson** teljesen megvadul. Négy héttel következő világbajnoki meccse előtt ádáz dühvel gyalázta leendő ellenfelét, sőt beígérte, hogy kivégzi Lennox Lewist: „Az szeretném, ha Lennox halott lenne. A legszívesebben most azonnal kivégezném."

Hogyan engedhetnek egy ilyen embert a ringbe? Köztudott, hogy Tyson mennyire veszélyes, amióta Holyfield fülébe harapott és legutóbb egy sajtókonferencián Lewist is megharapta a combján. Valószínűleg a környezete is hergeli Tysont, edzője, McKinley például így nyilatkozott: „Mike összetöri Lewis minden csontját." A világbajnoki címért folyó meccsen mindkettőjüknek 17,5 millió dollárt ígértek be és ehhez jönnek még a tévétársaságok közvetítési díjai, ami bizonyára tovább növeli Tyson harci kedvét. A multimilliomos Lewis csak kineveti Tysont: „Mike egy nevetséges idióta."



Veszélyes vetkőzés

■ **Egy 44 éves hölgy beperelte A. J. McLeant (Backstreet Boys), mert a színpadon bemutatott sztriptízjelenete miatt megsérült. Az eset még 2000 januárjában történt egy floridai koncerten. McLean a koncerten rögtönzött sztriptízjelenetet adott elő, és a pólóját bedobta a közönség közé. A hölgy éppen ott állt, ahová a ruhadarab esett, és rátekeredett a nyakára. A rajongók közelharcot vívtak A. J. pólójáért, össze-vissza rángatták szegény nőt, aki súlyos sérüléseket szenvedett. Ügyvédei úgy vélik, hogy a hölgyet ért inzultus készpénzre váltható, ezért 15 000 dollárt vagyis majdnem négymillió forintot követelnek.**



Az Energizer és a Vasárnap Reggel közös nyereményjátéka a foci-vb idején
június 2. – június 9. – június 16.

A képről hiányzik a labda, pontosabban ott van a helyén, de a játék kedvéért láthatatlanná tettük. Azt kell kitalálni, hogy a vízszintesen és függőlegesen „bekockázott" kép melyik kockájában van a labda a valóságban. Ha ön ért a focihoz, ez nem lehet nehéz feladat.

Tippelje meg a labda helyét (pl. C2) és pályázzon az értékes nyereményekre!

A hetenként sorsolásra kerülő **nyereményekre** három héten át, hetenként lehet pályázni. **Figyelem:** A három hét alatt beérkező, minden helyes megfejtést tartalmazó pályázat részt vesz a fődíj, a robogó sorsolásán is! **Így ön duplán nyerhet!**

Pályázzon minden héten, akár hetente többször is, és így növekednek nyerési esélyei!

Nyeremények a Reggel Dunántúli Napló olvasói számára!





NYERTESEK LISTÁJA:

Ön is itt olvashatja a nevét. Játsszon velünk!

PÁLYÁZHAT MINDHÁROM MÓDON. SŐT HETENKÉNT TÖBBSZÖR IS!
A nyertesek listáját a június 9-i számunkban közöljük. A főnyeremény sorsolására a harmadik heti játékot követően, június 20-án kerül sor. A nyertessel munkatársunk riportot készít, mely a következő lapszámban meg-jelenik.
Az e heti postai nyeremények sorsolása:
2002. június 6., csütörtök, 16ª óra
Helyszíne: Dunántúli Napló,
7627 Pécs, Engel J. u. 8.
Telefonos és SMS-pályázatok sorsolása:
2002. június 6. 16ª óra
Vasárnap Reggel Kiadó,
1122 Budapest, Városmajor u. 12-14.
A játékban nem vehetnek részt az Energizer Magyarország Kft. és az Axel Springer-Magyarország Kft. dolgozói és hozzátartozóik.

PÁLYÁZHAT TELEFONON
(vezetékes telefon): a megadott számot feltárcsázva, az elektronikus hang irányítása mellett megadhatja a tippjét és – a sorsolás érdekében – személyes adatait.

Telefonszám a június 2. nyereményre:
06-90-330-811
A hívás díja
180 Ft + áfa/perc + kapcsolási díj.

Vasárnap reggeltől szerda éjfélig!

PÁLYÁZHAT SMS-BEN
(mobilról); kezdje a kódszóval: (BARVB), majd a megfejtés (betű + szám), utána név, cím.
Pl.: BARVB C2 VIRÁG JÓZSEF 7601 PECS CSOKOR U 5

SMS szám a nyereményekre:
06-90-621-007
Pannon-előfizetők csak feltöltős kártyával.
A hívás díja 120 Ft + áfa/SMS
Telemedia Kft. közönségszolgálat:
06-1-4557-284

PÁLYÁZHAT POSTAI ÚTON,
ha a mellékelt kupont helyesen kitölti, kivágja és postára adja a megadott postafiókcímre.
A postai kupont levelezőlapra ragasztva küldheti vissza a megadott címekre.
Kérjük, hogy a pályázatát, a sorsoláson való részvétel érdekében, **június 3-án**, hétfőn adja postára! **Figyelem! Csak eredeti, az újságból kivágott szelvényekkel lehet pályázni, másolat nem érvényes!**

Kupon a június 2. nyereményekre:
Megfejtés:.....
Név: .....
Cím: .....
.....
Beküldési cím:
„HOL A LABDA"
Új Dunántúli Napló
7601 Pécs, Pf. 134.
Beérkezési határidő: június 6.

Olvassa a Vasárnap Reggelt, keresse a labdát és nyerje meg az értékes nyeremények egyikét!

Ooooh... Egy Alfa Romeo!



Ha előfizető, egy tűzpiros Alfa 147-et nyerhet!

Azok között, akik áprilisban már, és júniusban még előfizetők, vagy legkésőbb június 7-ig legalább három hónapra előfizetnek, június 8-án, a Napló Napon egy Alfa Romeo 147-et sorsolunk ki!

További információ: 06-80-200-089 (ingyenes zöld szám)



A mlénk.

PUNTO

FIAT

ÓRIÁSI KEDVEZMÉNYEK A STOLL AUTÓHÁZAKNÁL!

Nálunk meggyőződhet a FIAT PUNTO kényelméről, az elektronikus szervokormány hihetetlen könnyedségéről. Tájékozódjon a lehetőségekről, próbálja ki bemutató autóinkat!

FIAT PUNTO ÉLETRE TESZTELVE

1 999 000 Ft -tól már kapható



Stoll Rt.
Pécs, Diósi út 49. Tel.: 517-853

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. KÖZÉLETI NAPILAP XIII. évfolyam, 149. szám

Telefon: 72/505-000 WWW.DUNANTULINAPLO.HU 2002. június 3., hétfő

Limitált mennyiségben légkondicionált Suzuki modellek akciós áron akár 10% előleggel a Szabolcs Kft-től

Szabolcs Kft.

Pécs, Komlói út 79. Tel: 240-393; 538-135

Email:suzuki@dravanet.hu

Internet:www.suzukiszabolcs.hu

Mai számunkból



Rockmaraton, idén is 4

Kauciót kér az önkormányzat



Bőrrákveszély kiskorból 9

Ne napozzon sokat a gyerek!



Ezüstérmes a PVSK 16

A GYSEV nyerte a bajnokságot

Ma brazil és olasz bemutatkozás a vb-n

Az argentin válogatott egységes, és igen erős csapat benyomását keltette, nyert is a szintén nem kispályás Nigéria ellen, Paraguay győztes meccset engedett ki a kezéből, az angolok szokásos vébéformájukat hozták a svédek elleni döntetlennel, a spanyolok viszonylag könnyen verték a igyekvő szlovén csapatot - ez történt tegnap a labdarúgó-világbajnokságon. Ma a végső győzelemre is esélyes csapatok közül Brazília és Olaszország is pályára lép, előbbi Törökország, utóbbi Ecuador ellen bizonyíthat.

(Vb-összefoglalónk a 15. oldalon)

Döntenek az eutanáziáról

Várhatóan a napokban dönt az Alkotmánybíróság arról az évekkel ezelőtt beadott indítványról, amely az eutanázia elfogadását szorgalmazza. A Pécsi Tudományegyetem tudományos főmunkatársa szerint valószínűsíthető, hogy az évente elhalálozó százötvenezer beteg közül sokak halálát meggyorsítják a kórházakban, egészségügyi intézményekben azzal, hogy elmulasztják az újraélesztésüket, vagy légzésgátló fájdalomcsillapítót adnak be nekik.

(Részletek a 11. oldalon)

IDŐJÁRÁS

Mérséklődik a szél

12, 22 °C

Kedd	Szerda	Csütörtök
14, 25 °C	14, 26 °C	12, 23 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Változóan felhős lesz az ég, a keleti országrészben csapadék is lehetséges. Lassan megszűnik a hidegfronti hatás.

Másfél kilométer zuhanás

Rendőrségi nyomozás indult, eddig egy tanút hallgattak ki

Pogány

Ezerötszáz méter magasból zuhant a földre szombaton egy budapesti ejtőernyős a pogányi repülőtér közelében. A férfinak nem nyílt ki az ernyője.

Másfél kilométer magasságból a földre zuhant szombaton 14 óra után egy 59 éves férfi a pogányi repülőtér északi részén, mert nem nyílt ki az ejtőernyője.

A budapesti lakos K. Gy. nem egészen egy esztendeje ismerkedett meg Pécsett ezzel a sportággal, és eddig 15-ször hajtott már végre eredményes gyakorlatot. A halálos baleset napján is volt egy sikeres kísérlete a délelőtti órákban, délután pedig elsőként ugrott a 12 fős csoportból az AN-2-es repülőgépről. A szemtanúk egybehangzóan azt állítják, hogy végrehajtotta az ilyenkor kötelező formaságokat, az ejtőernyője azonban nem nyílt ki a földet érésig. A vizsgálat szakértők bevonásával folyik, mert az ejtőernyő nyitási rendellenessége mellett fény derült arra is, hogy a balesetet szenvedett férfinak nem volt érvényes orvosi igazolása. Foglalkozás körében elkövetett halált okozó veszélyeztetés alapos gyanúja miatt indult most nyomozás - eddig egy tanút hallgattak ki -, mert fennáll annak is a lehetősége, hogy a férfi egy esetleges rosszullét miatt nem tudta működtetni a nyitószerkezetet. A Légi Rendészet és a Pécsi Rendőrkapitányság szakemberei ma folytatják a vizsgálatot.



A test körülbelül 180-200 km/óra sebességgel csapódott a földnek. A 9,8 m/s-mal gyorsuló ejtőernyősök a légellenállás miatt többnyire nem lépik túl ezt a sebességet.

MÉSZÁROS B. E.



MÉSZÁROS B. ENDRE KOMMENTÁRJA

Hozz magaddal egy vödör sódert!

Az építőtábornak különös bája volt. Valójában senkin nem kérhették számon, ha egész nap az ásót támasztotta, és csak az esti bulikban, a sörözéskor bizonyította, de akkor annál keményebben, hogy legény a gáton. Nagy élmény volt az is, amikor a fárasztó hét után szombat hajnalban nekiveselkedett a brigád, hogy néhány fát ültessen, vagy fessen, mázoljon a gyerek iskolájában. Az így felhúzott üdülők ma is ott állnak a Balaton-parton, emléktáblák nélkül. Csak lelkünk mélyén van egy kis felirat, hogy kikkel feszültünk össze, amikor cipeltük a gerendáit. Az viszont tény, hogy rendszertől független az efféle társadalmi önszerveződés. Napjainkban cégek, vállalkozók felajánlásaival, polgári összefogással fényesednek a pécsi játszóterek, így lubickolhat Süti, a víziló az állatkertben, így magasodnak kilátók a Mecsekben.

Napjainkban társadalmi összefogással fényesednek a játszóterek. De meddig mehet el a polgár?

Nem tudom, hogy a Barbakán-bástyánál elneveznek-e most valamit Süti mintájára és a Zöld-Híd felújítási akciójának nevesítésére - mondjuk Hidacskának. Ám mindenképpen tiszteletreméltó az igyekezet, amellyel a város lakosai próbálják otthonosabbá tenni környezetüket, rendbe hozni a műemlékeket. Mi több, a társadalmi akcióhoz megnyerték az önkormányzat jóváhagyását, az ő tervük alapján végzik a munkát. Felmerül ellenben egy kérdés. Vajon mi alapján választ az önkormányzat, mit csinál meg maga, és mit ad ki lakossági bérmunkára? Meddig mehet el a polgár? Netán megfelelő egyeztetések után a Magasház, a Balokányfürdő rekonstrukciójára is akkor kerül majd sor, ha össznépi felbuzdulással ki-ki hoz egy zsák cementet, vagy egy vödör sódert, és a városi tervek szerint kikevernek belőle valamit?

Megújulhat a Barbakán 5. oldal

Ellenőrzött ingatlanügyletek: célpontban a pénzmosás

Pécs

Ha egy ingatlanüzlet a piaci ártól két-három millióval eltérő értéken valósul meg, akkor az ingatlanközvetítő ezentúl köteles bejelentést tenni az Országos Rendőr-főkapitányságnak.

A pénzmosás megakadályozásáról 1994-ben született törvény, de egy ez évi jogszabály május közepétől többek között az ingatlanközvetítőknek is előírja, hogy eszerint kösenek szerződést ügyfeleikkel. Minden két millió forint fölötti készpénzes üzletkötésnél azonosítani kell a természetes vagy jogi személyt, a cégbejegyzéstől a személyes adatokig mindent ellenőrizni kell.

Eddig az ellenőrzés úgy működött, hogy megjelöltek néhány bűncselekményt (prostitúció, kábítószer- és fegyverkereskedelem stb.) és az ebből származó jövedelem eltitkolását nevezték pénzmosásnak. Mostanáig kizárólag a pénzintézeteknek voltak adatvizsgálati feladatai, de a friss törvénymódosítás kiterjesztette a kört. Aki akár csak gondatlanságból is részt vesz pénzek tisztára mosásában, börtönbüntetéssel sújtható.

- Elég az ingatlanközvetítőnek elnéznie, hogy egy adásvétel a piaci érték alatt történt pár millióval, máris felelősségre vonható - tudtuk meg *dr. Horváth Csabától*, az ingatlanközvetítői kamarai tagozat elnökétől. Persze az gyanús, ha valaki óriási összegért megvesz egy épületet, aztán pár héten belül bagóért eladja. A közvetítőt ilyenkor többnyire azért vonják be, hogy legálisnak tűnjön az akció, tehát az ingatlanpiaci vállalkozóknak résen kell lenniük. Az ilyen eseteket az új rend szerint hivatalos formanyomtatványon azonnal jelenteni kell az ORFK szervezett bűnözés elleni csoportjának.

- Ingatlancímeket mostantól minden ingatlanközvetítő csak céges és személyes adatok ellenében ad ki, de már több visszajelzést kaptunk, hogy az új módi miatt az érdeklődők egy része azonnal elál az adásvételtől - teszi hozzá dr. Horváth Csaba.

M. B. E.

Túlteljesítünk

A pénzmosás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szigorításával annak az európai uniós normának igyekszünk megfelelni, amely a betétek nevesítésére vonatkozik. A május 15-től hatályba lépő új rendelkezés messze túlteljesíti az elvárásokat. Így került be a körbe a könyvelői, az ingatlanközvetítői, a pénzügyi szolgáltatási, a postai pénzforgalmi közvetítői, a biztosításközvetítői, a befektetési szolgáltatási, az adószakértői tevékenység, valamint a játékkaszinó-működtetés, a nemesfémek és a drágakövek árusítása.

Több ezer aktuális ingatlan, állás- és jármű-hirdetés!

tempó

Apróban óriás

Az Unió bővítése erősíti a stabilitást

A közös érdekek hangsúlyozásával ért véget az államfői találkozó

BRDO

Tudósítónk jelenti

Zárónyilatkozat nélkül, de az összhang jegyében fejeződött be 16 közép-európai ország államfőinek 9. találkozója Szlovéniában. Az értekezleten szorgalmazták az EU és a NATO további bővítését.



Egymás közt: (balról jobbra) Thomas Klestil osztrák, Aleksander Kwasniewski lengyel, Milan Kucan szlovén, Boris Trjkovski macedón, Václav Havel cseh, Rudolf Schuster szlovák és Beriz Belkic bosnyák elnök FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Egy XV. századbeli kastélyban tartották szombaton az elnöki találkozó záró plenáris ülését. Az épület és a környező park a második világháború után *Tito* elnök nyári rezidenciája volt, ma pedig itt tartják a hivatalos állami rendezvényeket.

Szombat délelőtt az államfők még Bled hegyvidéki üdülőhely nevezetességeivel ismerkedtek. Ezt követően került sor Brdoban a tanácskozás záró ülésére, illetve további kétoldalú megbeszélésekre. *Mádl Ferenc* lapunknak elmondta, hogy a két nap alatt több fontos téma volt terítéken: a csúcsértekezleten mindenekelőtt arról cseréltek véleményt, hogy a közép-európai régió miként kapcsolódhat be a kontinensen folyó integrációs folyamatba, s egyetértettek abban, hogy az Európai Unió bővítése történelmi szükségszerűség, amely jelentősen erősíti majd a térség stabilitását. A magyar köztársasági elnök megjegyezte: a tanácskozás résztvevői tudatában vannak annak, hogy Nyugat-Európa egyes országaiban léteznek még fenntartások az új tagok felvételével kapcsolatban, de bizonyosra vehető, hogy a közvélemény nagyobb része támogatja majd a bővítést. Az érintett, még „várólistán" lévő országok Brdoban üdvözölték, hogy az esélyes Magyarország szorgalmazza az Unió további kiszélesítését.

A csúcstalálkozón üdvözölték a NATO-orosz megállapodást. Napirenden volt az értekezleten a globalizáció, s valamennyi résztvevő szorgalmazta az együttműködést a negatív hatások – a terrorizmus, a szervezett bűnözés, az illegális migráció – elleni fellépés érdekében.

Mádl Ferenc több államfővel is folytatott kétoldalú eszmecserét. *Kwasniewsky* lengyel elnökkel elsősorban az EU-tagságra való felkészülés tapasztalatait vitatták meg; *Mesic* horvát államfő megerősítette: továbbra is számítanak a magyar tőkére a fiumei kikötő korszerűsítésében; *Parvanov* bolgár elnök felvetette, hogy magyar szakemberek is részt vehetnének a román-bolgár határon tervezett calafati híd építésében. A köztársasági elnök elmondta: különmegbeszélései arról győzték meg, hogy már csak Szlovákiának vannak problémái a kedvezménytörvénnyel kapcsolatban; *Schuster* elnökkel most hosszas megbeszélésre nem volt mód, de megállapodtak abban, hogy a választások után visszatérnek a nyitott kérdésekre.

A szlovéniai csúcstalálkozó napirenden kívüli, figyelemre méltó eseménye volt, hogy horvát–jugoszláv közös nyilatkozatot adtak ki, amelyben a két ország elnöke síkraszáll a kapcsolatok rendezése mellett. Ennek keretében kilátásba helyezték a vízumkényszer eltörlését, a menekültek hazatérésének segítését és házaik helyreállítását. CSÁK ELEMÉR

HÍREK

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG immár nem hallgatja el azokat a növekvő kockázatokat, amelyek veszélybe sodorhatják az EU keleti bővítésének menetrendjét – írta a Frankfurter Allgemeine Zeitung. A német lap szerint a bizottság a kockázati tényezők közé sorolja azt is, hogy az uniós országokon belüli jobboldali populista mozgalmak választási kampánytémává emelhetik a bevándorlást és a nyitott határokat mint a bővítés következményét. EUROPRESS

AZ OSZAMA BIN LADEN vezette al-Kaida terrorhálózat szóvivője újabb merényletekkel fenyegette meg az Egyesült Államokat. Szulejman Abu Gait azzal fenyegetőzött, hogy az iszlám szervezet tagjai igyekeznek újabb csapásokat mérni az amerikaiakra és a zsidókra. „Az amerikaiakra olyan csapások várnak, amelyek nem maradnak el az Amerika által már elszenvedettektől" – utalt Gait a szeptember 11-i terrortámadásokra. MTI

A ROMÁN hatóságok adják vissza a kommunizmus idején elkobzott egyházi javakat – sürgette szombaton II. János Pál pápa, amikor fogadta Románia új vatikáni nagykövetét. A katolikus egyházfő hangsúlyozta: a kölcsönös tiszteletet és együttműködést szolgálná, ha a román hatóságok felelősséget vállalnának azért is, hogy igazságosan állítsák vissza az elkobzott egyházi vagyon fölötti tulajdonjogot. MTI

KOFI ANNAN ENSZ-főtitkár vasárnap Kijevben reményét fejezte ki, hogy sikerült megakadályozni az indiai–pakisztáni konfliktus kiszélesedését. Annan azt mondta: reménye szerint az Indiában és Pakisztánban dolgozó diplomaták felszólítása a két ország elhagyására csupán elővigyázatossági intézkedésként fogható fel. MTI ■



ARANYJUBILEUM. Négynapos ünnepségsorozat kezdődött szombaton Nagy-Britanniában II. Erzsébet angol királynő trónra lépésének ötvenedik évfordulója alkalmából. II. Erzsébet 1952-ben, 26 évesen örökölte meg a trónt atyjától, VI. Györgytől. Számos hangverseny, tűzijáték, utcai felvonulás, családi körben rendezett garden party hivatott feledhetetlenné tenni a fél évszázados jubileumot. Tegnap a királynő a windsori kastély Szent György-kápolnájában vett részt a tiszteletére tartott szentmisén. Képünkön a miséről távozóban George Careyvel, a canterburyi érsekkel. FOTÓ: EUROPRESS/EPA

ÁLLÁSPONT

VARGA ANDREA

Vesztésre álló óvodák

Nagyüzem van az óvodákban. Az egyikben már lezárultak, másutt még tartanak a beíratások, de a gyomorgörccsel kísért szorongás és a drukkhangulat egyikből sem hiányzik. Leginkább azért, mert kevés a gyerek, másutt viszont túl sok a problémás gyerek, sőt előfordul, hogy csak gyerek van, mert az óvó nénik a magasabb bér reményében pályát módosítottak. A legtöbb városban – ebben az esetben a falusi óvodák amennyiben működőképesek, kivételt jelentenek – már kora tavasszal megindulnak a bekerítő hadműveletek. Az intézmények úszást, nyelvoktatást, lovaglást ígérnek, ne adj' isten Ayres-terápiát, színjátszást és művészi órákat. Emellett szerencsés, ha a környezetvédelmet vagy a plusz testnevelés-foglalkozást tűzik a zászlajukra.

És elkezdődik a mecca... A végeredményt az dönti el, ki bír nagyobb meggyőző erővel, ki ígér fölé a másiknak, ki tud felvonultatni több hangzatos programot, és ki hivatkozhat a mostanság olyan divatos Comenius minőségbiztosításra. Hogy a bábák között elvész a gyerek, s vele együtt a lényeg, az legfeljebb csak a szülőnek fontos. Meg annak az apróságnak, akinek nemcsak a születése utáni három év, hanem a következő három is alapvetően meghatározza az emberekhez való viszonyát. Ha engem mint gyakorló „kiscsoportos anyukát" felkérnének, hogy a 3-6 éves korú népesség fogyása miatt csökkentsem az óvodák számát, egyetlen – manapság nem túl népszerű és semmikképpen nem célszerű – szempont vezérelne: az maradjon meg, amelyikben szeretik a gyereket.

Ahol nem az a fontos, hogy ki vagyok és mennyivel támogatom az alapítványt, hogy köszön-e reggel a gyermekem, és többletmunkát ad-e a dadusnak a félhosszú haja.

Két éve 366 200 óvodai helyre 366 900 gyerek jutott, 2001-ben 353 800 helyre 342 300. Beszédes számok. Egyre több óvoda szűnik meg, a csoportösszevonások miatt mind nagyobb a létszámuk. Fogy a pénz, a türelem, ugyanakkor a szakmai programok fölényes győzelmet aratnak a gyerek fölött. Van, ahol ez nem így van?

Nagyszerű, de ugye ezt nem kell külön megköszönnöm? Mert úgy gondolom, hogy nem én vagyok az egyetlen, akinek a legnagyobb kincse a gyereke. S a gyerek – a kissé divatjamúlt – Makarenkó szerint is egyedüli példány.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Az olvasó mondja

ÜNNEPTELEN ÉLET, MÁJUS 18.

Szlezák Andrásné: „Teljesen egyetértek a szerzővel. Az a véleményem, hogy amilyen az életünk, olyan az ünnepünk."

A HALÁLBÜNTETÉSRŐL, MÁJUS 23.

Nő: „Nem tartom igaznak, hogy a pszichológusok többsége szerint a halálbüntetésnek visszatartó ereje van."

Kiss György Sándor (Kozármisleny): „Szerintem rossz a kérdés megfogalmazása. Nem úgy kell föltenni, hogy a halálbüntetésnek van-e visszatartó ereje, hanem úgy, hogy bennünket, tisztességes embereket hogyan lehet megvédeni a bűnözőktől. A fejlett demokráciákban már lehet, hogy nincs szükség erre a büntetési formára, de nálunk túlságosan szabadossá vált az élet."

Férfi: „Ne csodálkozzanak, hogy a rendőrség oda jutott, ahol ma tart, mert ha egy rendőr jogosan intézkedik, akkor is meghurcolják. Amíg nincs halálbüntetés, addig rend sem lesz az országban."

BÁNTJÁK A TERRORT! MÁJUS 28.

Névtelen levél: „A kampányízű cikk a Terror Háza kapcsán sajnálatos, és gyűlöletet kelt a Fidesz és a rájuk szavazó emberek iránt."

Húzóágazat lesz az űrturizmus

Legutóbb az amerikai Denis Tito és a dél-afrikai Mark Shuttlewoth még 20-20 millió dollárt áldozott álma megvalósítására, ám hamarosan alig százezer dollárért is lehet jegyet váltani egy űrutazásra.

MOSZKVA

Tervek szerint a szolgáltatás keretében látható lesz a Föld, öt percig lesz élvezhető a túlterhelés, ennél hosszabb ideig a súlytalanság állapota és a földet érés „lélekemelő" pillanata. Igaz, az effajta repülésnek ballisztikus lesz a pályája, ezért űrrepülésről csak némi jóindulattal beszélhetünk majd. Ilyen pályán repült 1961-ben az első amerikai űrhajós *Alan Shepard* is

Ahhoz hogy valakit megalapozottan űrhajósnak nevezzenek, elég, ha mintegy száz kilométerrel emelkedik az atmoszféra határa fölé. Ez esetben néhány nap elegendő a résztvevők felkészítésére, míg Denis Tito és Mark Shuttlewoth is hat hónapot „edzett".

Az űrturizmus mai bevételét tízmilliárd dollárra becsülik, ám idővel a XXI. század nagy üzletévé válhat. Húsznál is több tudóscsoport verseng jelenleg a világ különböző országaiban a szuborbitális repülésekre alkalmas turistaűrhajók megalkotásáért. Ösztönzi őket egy amerikai alapítvány díja: tízmillió dollár jutalmat kap az a nem állami szervezet, amely elsőként képes kéthetes időszak alatt kétszer három főt a száz kilométeres határ fölé juttatni, és sikeresen visszahozza őket a Földre. Erre minden esélye megvan az orosz Cosmopolis XXI, illetve az M55 -C-XXI tervezőirodának. Az orosz szuborbitális űrhajó nyolc méter hosszú, három tonna súlyú lesz, a pilótán kívül két utast fog szállítani.

A repülés alatt a pilóta és a két utas szkafanderben foglal helyet a kabinban. A hordozó repülőgép húsz kilométer magasságban kapcsolja le az űrhajót, amelynek hajtóművei nyolcvan másodpercig működnek, majd leválnak. Az utaskabin ezután tehetetlenségénél fogva ballisztikus pályán eléri a 101 kilométeres magasságot. Néhány perc múlva a kabin süllyedni kezd.

Az űrrepülés indítható lesz bármelyik, legalább 1800 méter hosszú felszállópályával rendelkező repülőtérről. A tervek szerint az első utat 2004-ben vagy 2005-ben hajtják végre. NOVOSZTYI

Mesél a Bécsi Erdő

BÉCS

A Bécsi Erdő az idén millenniumot ünnepel: éppen ezer éve, hogy II. Henrik császár a területet egyik hívének ajándékozta.

Mauerbach és benne az 1313-ban *Szép Frigyes* király által alapított karthauzi kolostor a Bécsi Erdőben található. Kirabolták a harmincéves háborúban, kifosztották a törökök, később szegényházként, illetve kórházként szolgált. Itt, a történelmi viharokat átvészelő épületben rendezték meg „Mesél a Bécsi Erdő – az őserdőtől a kultúrerdőig" címmel azt a kiállítást, amely a természet és az emberi kultúra kapcsolatának páratlan sikertörténetét mutatja be.

Holott ez a história nem éppen idillikusan kezdődött. Ezer évvel ezelőtt a mostani kiállítás tárgya, a Bécsi Erdő is félelmet keltő, ellenséges területnek számított, amelynek mélyére csak vadászok, haramiák merészkedtek be. Bécs kétszeri török ostroma miatt a környék falvai elnéptelenedtek, de az 1730-as években már komoly útépítés kezdődött errefelé. A vasút nyomvonalának tervezésekor is fontos szerepet játszott az erdő, amely ma a világ legnagyobb városi parkja.

Bécs vezetésére napjainkban nem csekély nyomás nehezedik. A beruházók szeretnének lecsípni a zöldövezetből a közlekedés fejlesztésére, új lakások építésére, és az ipar terjeszkedési kísérletei is veszélyt jelentenek. A természet megóvásának zálogát *Michael Häupl* bécsi főpolgármester mégsem az erdő nemzeti parkká nyilvánításában látja, hiszen ez kizárna mindenfajta kulturális tevékenységet. COMPRESS

Az MSZP őszi tervei

BUDAPEST

Június elsején megkezdte az önkormányzati választásokra való felkészülést a szocialista párt – erről döntött a párt országos választmánya szombaton, és létrehozta az MSZP országos választási bizottságát.

Az MSZP választmánya meghallgatta *Medgyessy Péter* miniszterelnök beszámolóját a kormány megalakulásáról, az első néhány nap intézkedéseiről és a kormányzati filozófiáról. A testület úgy ítélte meg: az optimális összetételű kabinet sikeresen látott munkához, és biztos, hogy végrehajtja a 100 napos programot.

Jánosi György választmányi elnök lapunknak azt mondta: döntöttek az önkormányzati választásokra való felkészülés elemeiről. Eszerint a kampány június elsején indult, fő célja a helyi érdekek figyelembevétele, a rászorultak felkarolása, a szociális gondok kiemelt kezelése. A választmány létrehozta a párt országos választási bizottságát. Tagjai: *Kovács László, Szili Katalin, Jánosi György, Lendvai Ildikó, Baja Ferenc, Puch László, Tóbiás József, Nagy Sándor,* valamint a Baloldali Önkormányzati Közösség egy delegáltja.

Hiller István, az MSZP oktatási kabinetjének vezetője a kabinet és a pedagógustagozat együttes üléséről számolt be. A testületek üdvözlik, hogy az Országos Köznevelési Tanács visszakapja a legfontosabb szakmai kérdésekben az egyetértési jogot, és helyesnek tartják, hogy a kormány megemelte a pedagógusok bérét, visszavonta a korábban elrendelt óraszámemelést, határozott a tanév rendjéről is. TAKÁCS MARIANN

Páciensek az EU-ban

BUDAPEST

Az Európai Unió polgárai szabadon, korlátozás nélkül igénybe vehetnek más tagállambeli egészségügyi szolgáltatásokat, amennyiben azok árát ők maguk vagy a biztosítójuk megfizeti.

Czimbalmos Ágnes, az Országos Egészségfejlesztési Központ osztályvezetője szerint a gyógyszerek szabad áramlása az Európai Unión belül nem problémamentes. Ennek oka, hogy a lefektetett szabályok zöme a biztonság, a minőség, a hatékonyság és a hatásosság kérdésén túl keveset foglalkozik a piac működésével. Érdekesség, hogy egy-egy új patikaszer megjelenése akár három évet is késhet az egyik tagállamban a másikhoz képest.

Az egészségügyi dolgozókra is vonatkozik a személyek szabad áramlásának alapelve, mégis alacsony az Unión belüli munkaerővándorlás. Az egészségügyi kultúra, a páciensek elvárásai pedig jelentősen különböznek a tagállamokban. A páciensek szabad mozgása a lakosság arányához mérten Luxemburgban a legnagyobb, ebben az országban rendkívül hiányos az egészségügyi infrastruktúra. Luxemburg fejenként csaknem a tizenötszörösét költi polgárai külföldi ellátására, mint a többi tagállam.

Szakemberek szerint hazánk csatlakozása után ugrásszerűen megnövekednek a betegek külföldi gyógykezelési igényei. Különleges esetekben ezeket az Országos Egészségbiztosítási Pénztárnak kellene finanszírozni, amennyiben itthon nem biztosítható a megfelelő terápia.

NÉMETH ZSUZSA

„Elhízási járvány" fenyeget

BUDAPEST

Németországban új eljárást dolgoztak ki a súlyfelesleggel küzdő, krónikus betegségben szenvedők részére. Molnár Borbála országos tiszti főgyógyszerész szerint a nálunk most engedélyezett módszer egy speciális, patikában kapható orvostechnikai segédeszköz (CM3) révén csökkenti az étvágyat.

A tiszti főgyógyszerész kiemelte: az európai államokban már négy éve hódít az új, mechanikai úton ható készítmény. Egy olyan kapszuláról van szó, amelynek belseje tömörített cellulózt rejt. Egy pohár vízzel kell bevenni a kapszulát, amely kizárólag a gyomorban oldódik fel. A benne rejlő „hatóanyag" szétterülve ingerli a gyomor falát, ezáltal telítettségi érzést kelt. Hat-nyolc óra elteltével a kapszula tartalma lebomlik, és minden különösebb probléma nélkül, emészthetetlen anyagként távozik a szervezetből.

Halmos Tamás belgyógyász professzor szerint még a cukorbetegek számára is alkalmas az új eljárás a felesleges kilók ellen, illetve az ideális testsúly megőrzésére. A szakemberek szerint fontos lenne, ha a népegészségügyi program keretében a társadalombiztosítás is támogatná a fogyasztó eljárást. Ma számos országban és hazánkban is elhízásjárványról beszélnek, amely a helytelen étkezési szokások és a mozgásszegény életmód mellett bizonyítottan genetikai okokra is visszavezethető. NÉMETH

A pedagógusok megbecsülése

Egy kormány feladata, hogy ne csak szavakban köszönje meg a pedagógusok áldozatos munkáját, hanem teremtsen méltó feltételeket számukra hivatásuk gyakorlásához – mondta Magyar Bálint oktatási miniszter a pedagógusnap alkalmából. Az Országgyűlés még a nyári szünet előtt módosítja a közoktatási törvényt, visszaállítja a korábbi heti kötelező óraszámot, és helyreállítják az Országos Köznevelési Tanács (OKT) jogait.


Magyar Bálint

BUDAPEST

Azért van szükség a törvényi szabályozásra – és nem elegendő a miniszteri rendelet –, mert ezáltal kiszámíthatóvá válik az egy évben tanítható napok száma – mondta lapunknak Magyar Bálint. A tárca csökkenteni kívánja a tanulással járó terheket. A szaktárca ősszel vizsgálatot tervez a közoktatásban. Egyes kimutatások szerint egy negyedikes diák jelenleg hetenként átlagosan 64 órát tölt tanulással, és 50 óránál többet az alsóbb osztályok tanulói is.

A tárca hosszú távra ható intézkedéseket kíván hozni, a döntési folyamatba bevonja a szakmai érdekképviseleteket, a szülőket. Helyreállítjuk az Országos Köznevelési Tanács jogait – fogalmazott Magyar Bálint.

A miniszter szerint nem változik a kétszintű érettségire vonatkozó elképzelés, ennek követelményrendszere azonban kidolgozásra szorul. A tárca megszünteti az Orbán-kormány által bevezetett kerettanterv kötelező jellegét. A jövőben az iskolák maguk dönthetik el, összevonnak-e, átcsoportosítanak-e tantárgyakat. A hat- és nyolcosztályos gimnáziumokban pedig lehetővé teszik, hogy az iskolák átcsoportosíthassák a belső időhatárokat is.

A tárca szeptember 1-jével huszonkét óráról ismét húszra, illetve huszonegyre csökkenti a pedagógusok heti kötelező óraszámát, amelyet az előző kabinet emelt fel huszonkét órára. A tanévkezdés pedig mindig szeptember első munkanapján lesz, a tanévzárás június második hetének utolsó munkanapján – az iskolák az évközi szüneteket is megkapják.

Magyar Bálint kifejtette: más filozófiát vall, mint a korábbi kormányzat: a pedagógusokat nem a központi utasítások végrehajtóinak, a hivatalnoki kar részének tekinti, hanem alkotó értelmiségieknek, valódi partnereknek.

F. TÓTH BENEDEK

Román iskola a határon

Magas rangú állami és egyházi vezetők találkoztak június 1-jén Battonyán. A tanácskozásra a helyi románság nemzetiségi napja alkalmából került sor. A kormányközi vegyes bizottság új román iskola építését irányozza elő Battonyán.

BATTONYA

A nemzetiségi nap a 130 éve felszentelt román ortodox templomban ünnepi istentisztelettel kezdődött *Timotei Seviciu* aradi, és *Sofronie Drincec* gyulai püspök részvételével. A résztvevők megkoszorúzták a battonyai születésű költő és filmrendező, *Lucian Magdu* emléktábláját, délután pedig a Népek Barátsága könyvtárban megtekintették két filmjét.

A megbeszélésen magyar részről *Benedek Fülöp*, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium címzetes államtitkára és *Karsai József* országgyűlési képviselő vett részt. Román részről jelen volt a budapesti román nagykövet, *Calin Fabian*, a román külügyminisztérium államtitkára, *Cristian Niculescu* és *Romeo Sandulescu*, a Határon Túli Románok Hivatalának igazgatója.

Kreszta Trajánt, a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának elnöke lapunknak azt mondta: Benedek Fülöp a két miniszterelnök mielőbbi találkozóját javasolta, s a mezőgazdasági kapcsolatok élénkítését az élelmiszer-ipari fejlesztésekben, a kutatásokban és a vetőmagtermesztésben. Az államtitkár kívánatosnak tartja kormányközi mezőgazdasági bizottság létrehozását. Arad megye prefektusa, *Vasile Dan Ungureanu* azt javasolta, hogy a miniszterelnökök a határ menti térségben, Aradon és Gyulán találkozzanak. A felek egyetértettek abban, hogy mindent meg kell tennünk a kisebbségek és intézményeik, templomaik fennmaradásáért, az asszimiláció megakadályozásáért. A kormányközi vegyes bizottság új román iskola építését irányozná elő Battonyán. MÉNESI GYÖRGY

Értelmes vakáció

A szünidőhöz közeledve egyre több családban merül fel a kérdés: mi lesz nyáron a csemetékkel? Számos táborszervező-szolgáltató kínálja programjait, de sokaknak nem telik a nemegyszer méregdrága nyaralásra.

BUDAPEST

A szülők – gyermekük igénye mellett – pénztárcájuk vastagsága szerint választhatnak az iskolák által szervezett napközistáboroktól a bel-, illetve külföldi nyelvi táborokig terjedő kínálatból. A diákok mintegy fele az önkormányzatok napközistáboraiban tölti a szünidő egy részét, ahol többnyire az étkezésért kell fizetni. Ezek között akad olyan hely, ahol gazdag programokat ígérnek, mégsem túl népszerűek a kisdiákok között, hiszen többnyire az iskolatársaikat, a tanáraikat látják nap mint nap.

A tehetősebb szülők ma már számos alapítványi, illetve magánszervezésű tábor közül válogathatnak. A sokat ígérő kaland-, kézműves-, mese- és sporttáborok előtt érdemes kifaggatni a szervezőket: hányan felügyelik a gyerekeket, és milyen programot kínálnak.

A táborok árát sokféle körülmény befolyásolja. A legolcsóbbak a heti 6-8 ezer forintosak, ám ezek csupán nappali foglalkoztatást jelentenek, délután négy órakor véget érnek. A bentlakásos táborozásoknál az ellátást, a szállás- és utazási költségeket is felszámolják. Ezek ára 12-35 ezer forint. Ilyen a lovagló-, a tenisz-, kerékpáros-, fotós-, filmes-, kézműves- és internetestábor. A legdrágább táborok a nyelviek. Ezeknél heti 80-90 ezer forint a tarifa. Az egyik nyelviskola például a Bükkben szervezett 10 napos nyelvi tábort 9-15 éves diákoknak, akikkel életkor és tudásszint szerint foglalkoznak a nyelvoktatók.

HORVÁTH MAGDOLNA

Az ISM tavaly 144 millió forintot osztott szét pályázati úton. Ebből iskolák, alapítványok és más program- és táborszervezők is kaphattak megfelelő feltételek mellett. A 2000 pályázó mintegy 60 százaléka nyert akár több százezer forintot. A hátrányos helyzetű, illetve fogyatékos fiatalok programjaira ezen felül 40 millió jutott. A gazdasági tárcával közösen 75 milliós pályázatot írt ki az ISM, amelyen főként lovas-, kerékpáros-, és hagyományőrző táborok nyertek.

Őslények a Balatonnál

BALATONBERÉNY

A balatonberényi önkormányzat őslényparkot létesítene a település egyik elhagyatott részén. A falu turistacsalogatónak szánja az attrakciót, terveit azonban meghiúsíthatja a Balaton-felvidéki Nemzeti Park vétója.

Egy ausztriai kiránduláson született az ötlet, hogy egy a transmaieri dinoszauruszokat bemutató létesítményhez hasonló kalandparkot hoznánk létre a Balaton partján – mondta *Gazda János*, Balatonberény polgármestere. Az ötvenmillió forintos beruházási ötletet a Balatoni Fejlesztési Tanács is támogatta: ez nem csak az idegenforgalmi szezont hosszabbíthatná meg, a Balatonnak is jó reklám lenne. A megvalósításhoz alkalmas öthektáros terület azonban a Balaton-felvidéki Nemzeti Parkhoz tartozik, és a természetvédők szerint az elképzelés nem egyeztethető össze a természetvédelmi érdekekkel.

Az önkormányzat az elutasítás után bíróságon kereste az igazát. A bíróság megállapította: a nemzeti park igazgatóságának új engedélyezési eljárást kell lefolytatnia, a korábbiban hibákat talált. *Turcsányi István*, a Nemzeti Park ökológiai felügyelője lapunknak azt mondta: az új eljárás sem változtatja meg az igazgatóság elutasító határozatát. Hangsúlyozta: nem az ötlet, a megvalósítás helyszíne ellen szól a kifogás. A kijelölt hely a Balaton leghosszabb egybefüggő, érintetlen területe, amire fokozott védelem vonatkozik, és a belépéshez is engedély szükséges. Gazda János szerint amennyiben a természetvédők nem változtatják meg álláspontjukat, le kell mondaniuk tervükről. FÁBOS ERIKA


FODRÁSZVERSENY. A Magyar Fodrászművészek Egyesülete tartott hét végén versenyt a fővárosi Millenáris Parkban. Az extravagáns, hétköznap aligha viselhető frizurák és sminkek látogatók tucatjait vonzották a mesterek ollóinak közelébe. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

NARANCSSÁRGA. Szinte az egész ország narancssárga, csak a kormány nem az – mondta Orbán Viktor a Magyar Rádió Vasárnapi Újság című műsorában. A volt kormányfő szerint ősszel az első nagy erőpróba a földkérdés lesz az ellenzék és a szocialista kormány között. Orbán Viktor úgy vélekedett: az új kormány eddig csak rombolt, leváltott, megszüntetett. Szerinte: „miután most a kormányzati eszközöket kiütötték a polgári erők kezéből, ezért a polgári világot nekünk magunknak kell fönn- és eltartanunk". MTI

FIDESZ. Deutsch Tamás tényszerűnek nevezte a Fidesz szombati konferenciáján, hogy ha Magyarországon a politikai baloldal kerül hatalomra, akkor politikai tisztogatás, bosszúhadjárat és B-listázás következik. A Fidesz alelnöke pártja budapesti rendezvényén a Medgyessy-kormány beiktatása óta eltelt néhány nap leváltásait újfent a leszámolásokról híres történelmi eseményhez, Szent Bertalan éjszakájához hasonlította. MTI

HONVÉDELEM. Személyi változások lesznek a honvédelmi tárca felső vezetésében, az érintetteket a jövő hét elején értesítik – közölte Juhász Ferenc. A honvédelmi miniszter az Orbán-kormány egyik politikai baklövésének nevezte a svéd Gripen típusú vadászgépek beszerzését. Leszögezte: az érvényes szerződések alapján azon lesznek, hogy a megállapodás szerinti ellentételezésben részt vevő térségek kijelölése ne baráti alapon történjék. MTI

ÁLLAMTITKÁR. Csepeli György szociálpszichológus lesz az informatikai minisztérium politikai államtitkára. Csepeli György az ELTE Szociológiai Intézetének tanszékvezető egyetemi tanára, az MTA Szociológiai Bizottságának tagja. 1993-ban a Magyar Szociológiai Társaság elnöke volt, 1994-től alelnöke. MTI

ELNÖK. Új elnököt választott Szabó József személyében a Magyar Demokrata Néppárt szombaton. Pusztai Erzsébet – aki négy éven át állt az MDNP élén – nem vállalta a jelöltséget. Szabó József eddig alelnöke volt a pártnak, és alapító tagja a Centrum Pártnak. MTI

FŐPOLGÁRMESTER. Tizennégy neves budapesti közéleti személyiség nyílt levélben kérte fel Schmitt Pált, hogy vállalja el a főpolgármester-jelöltséget az őszi önkormányzati választáson. A csoport nevében Hankiss Ágnes író hangsúlyozta: elérkezett az ideje a váltásnak, Budapest történetében új fejezetet kell nyitni, hogy olyan vezetője legyen a fővárosnak, aki nem utcákat, tereket, házakat és épületeket képvisel, hanem élő közösséget, aki csapatot épít és hisz a jövőben. MTI

A DUNAKESZI Radnóti Miklós Gimnázium csapata és a szombathelyi Szent Márton Cserkészcsapat nyerte az országos ifjúsági katasztrófavédelmi verseny döntőjét. A zánkai Gyermek- és Ifjúsági Üdülőcentrumban rendezett versenyen húsz általános iskolai és húsz középiskolai csapat vett részt. Az általános iskolák versenyében első helyezést értek el a szikáncsiak, a második a nyíracsádi, a harmadik pedig a kaposvári gyakorló általános iskola csapata lett. MTI

DÍJ. Kótai Tamás grafikusművész lett a fő díjazottja a 21. alkalommal megrendezett miskolci Nemzeti és Nemzetközi Grafikai Biennálénak. MTI

Milliókat fizetnek vissza

KOMLÓ

Az önkormányzatnak idén 34,2 millió forint állami normatíváról kellett lemondania. Az érvágás az intézmények nagy részét érinti.

Ez évtől az önkormányzati intézményeknek évente három alkalommal is lehetőségük van az állami támogatás iránti igényeik szankció nélküli módosítására. Élve ezzel a lehetőséggel, a komlói intézmények felülvizsgálták 2002. évi becsült alapadataikat, és kiderült, hogy az állami büdzsének 34,2 millió forint visszajár. Az általános iskoláknak 8,8, az óvodáknak közel 5, az 501-es Szakképző Iskolának 5,1, a Kazinczy szakközépiskolának pedig 3 millió forintot kellene visszafizetnie.

Aladics Zoltán irodavezető az önkormányzat pénz-ügyi bizottságának ülésén elmondta, hogy a kétéves költségvetés miatt 2000-ben becsült adatokat kellett megadni, amelyek nem lehettek egészen pontosak. Az intézmények egy része tudatosan tervezte felül a létszámmutatóit, és most elvárja, hogy az önkormányzat fizesse vissza az összegeket.

Az irodavezető felhívta a bizottság tagjainak figyelmét, hogy az idei önkormányzati rendelet értelmében a kimutatott összegek 70 százalékát az intézmények kötelesek állni, 30 százalékát pedig az önkormányzat fizeti.

KOHA ZSUZSA

Marad a forgalmi rend

SZENTLŐRINC

Ha nem is évente, de rendszeresen felülvizsgálják Szentlőrincen az utakon bevezetett forgalmi rendet. A tervezett változások eldöntése egy eseti bizottság feladata, tagjai lakossági, szakmai jelzések alapján elemzik az utakon uralkodó állapotokat. A település úthálózata összesen valamivel több mint huszonkét kilométer.

Korábban felvetődött néhány csomópontban az egymást keresztező utcák rangjának megcserélése, és a lakosság igényei alapján a forgalomtechnikai szakemberek újabb parkolási lehetőségek után is kutattak. A napokban befejezett felülvizsgálat azonban nem hozott sok újdonságot, és eldőlt hogy idén különösebb átszervezések nem lesznek.

M. A.



A SIKLÓS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET NAPJÁT tartották szombaton a pécsi Széchenyi téren annak alkalmából, hogy a 45 éves intézmény 15 éve már a megyeszékhelyen is jelen van. A rendezvény tűzijátékkal zárult. FOTÓ: T. L.

Műszaki hiba miatt maradt el az ökokatasztrófa

Csak a szerencsén múlt, hogy a pécsi Égervölgyben sikerült elkerülni egy kisebb méretű ökokatasztrófát. A Duna–Dráva Nemzeti Park már azt fontolgatta, hogy több milliós bírsággal sújtja a pécsi önkormányzatot, mert az Égervölgyi-tó felújítási munkáit a természetvédelmi hatósággal történő egyeztetés nélkül kezdték el, és ennek kis híján súlyos következményei lettek.

PÉCS

Az Égervölgyi-tóba a nagy esőzések rendre belemosták a partoldalt, így az erdőrész tóba csúszásától lehetett tartani, és a kirándulóhelyhez vezető ösvény is labilissá vált, így szükséges volt a tó partrészének megerősítése. A tavat ezért lecsapolták, és több száz méternyi kerületén másfél méter magasságig deszkázattal borították a víz és a talaj találkozási felületét. A lecsapolást tavasszal végezték, ami műszaki szempontból indokolt, viszont nem vették figyelembe a természetvédelmi vonatkozásokat. A békák ugyanis a térségből ekkor, és ide rakták le petéiket, és a vízzel leereszthették volna a teljes idei szaporulatot. A barna varangyok egyébként életük nagy részét az erdőben töltik, de néhány napra szükségük van a vízre a peték kifejlődéséhez.



Egy ilyen életkezdemény természetvédelmi értéke kétezer forint, a sikeres manőverrel pedig több ezer ebihal pusztult volna el – tudtuk meg *Nagy Gábortól*, a DDNP tájegységvezetőjétől. A tófenéken található szivattyú és leeresztő rendszer hibája miatt azonban nem sikerült a feladatot tökéletesen elvégezni, egy 8–10 méter átmérőjű tócsa mindvégig ott díszelgett a horpasz közepén. A pocsolya megfelelő táphely maradt, ez mentette meg a 10 millió forint körüli büntetéstől az önkormányzatot.

Mint Nagy Gábor kifejtette, egy-egy állatfajta kihalása a biológiai egyensúly felbillenését okozhatja, ami igen súlyos következményekkel járhat. Mindemellett az itteni erdőségek barna varangyai nem tűntek volna el teljesen az utánpótlás hiánya miatt; ritkán ugyan, de előfordul, hogy természeti okok – például egy későn jövő fagy – következtében is eltűnik egy esztendő szaporulata. Ha azonban a szakembereket is bevonják a munkába, akkor megfelelő ütemezéssel a békaporontyok nem kerültek volna veszélybe.

M. B. E.



A körbedeszkázott tó FOTÓ: T. L.

Versengenek az épületrészért

Többen szívesen beköltöznének a Dischka Győző utcai volt kórházba

Több szervezet, illetve intézmény is szeretne helyiségekhez jutni a Dischka Győző utcai volt kórház épületében, amelynek egyelőre csak egy részét foglalta el a regionális vérellátó központ.

PÉCS

Több éves huzavona után az év elején eldőlt, hogy a Baranya Megyei Kórház egykori szülészeti osztályának Dischka Győző utcai épületében alakítják ki a regionális vérellátó szolgálat központját. Az ügyletbe a megyei közgyűlés azzal a feltétellel egyezett bele, hogy az állam állja az új megyei szülészeti-nőgyógyászati osztály kialakításának költségeit. Miután ez megtörtént, a vérellátó a Dischka utcai épület kétharmadát el is foglalta, de egyelőre a megye birtokában maradt egy mintegy kétezer négyzetméteres épületrész, amit akkor kell átadnia a vérellátónak, ha a költségvetés címzett támogatás formájában beszáll a megyei kórház A és B jelű épületeinek felújításába. Ez legkorábban 2004-ben történhet meg, de akár még évek is eltelhetnek.

Kékes Ferenc, a megyei önkormányzat elnöke lapunknak elmondta, hogy miután intézmények és szervezetek sora kért elhelyezést a most még üres épületrészben, haladéktalanul tárgyalást kezdeményez az egészségügyi tárcával, valamint a vérellátó szolgálattal.

Információink szerint a Pécsi Tudományegyetem Egészségügyi Főiskolai Kara már jelezte a megyei önkormányzatnak, hogy az ingatlanrészben Klinikai és Ápolástudományi Intézetet szeretne létrehozni. A megyei tisztiorvosi szolgálat ugyancsak kérte az épület 2. szintjének ingyenes használatba vételét. A szolgálatnak immár regionális feladatokat is el kell látnia, ez jelentős létszámbővüléssel jár, és így már nem elegendő az általuk jelenleg használt ingatlan.

Többen is állnak még sorban az épületért: felvetődött a megyei kórház szervezeti egységébe tartozó bőrgyógyászati szakrendelés, és a Megyei Tüdőgondozó Intézet áthelyezése, de a – továbbra is megoldatlan helyzetű – Sportorvosi Intézet áttelepítése is szóba került. A Lakásotthonok Igazgatóságának vezetője, és a Nyugdíjasok Baranya Megyei Képviselete ugyancsak kért helyiséget az épületben. Felmerült a megyei illetékhivatal átköltöztetése is, ott ugyanis szintén helyiséggondokkal küzdenek.

MÁTÉ BALÁZS

Tanösvény a Templom-hegyen

A Duna–Dráva Nemzeti Parkkal közösen készített sikeres pályázat segítségével tanösvényt alakított ki a helyi Templom-hegyen található természetvédelmi körzetben a város önkormányzata.

VILLÁNY

Tizenkétmillió forintos költségvetéssel másfél kilométer hosszú, pihenőparkkal, kilátóval ellátott tanösvényt alakított ki a villányi önkormányzat a Templom-hegyen, egy művelésből kivont kőbányában.

Mint *Dr. Bakainé Papp Katalin*, a látványosságot tervező bányamérnök lapunknak elmondta, tulajdonképpen egy földtani tanösvényről van szó, amely nyolcvanmillió évet ölel át és mutat be. Igazi kuriózumnak számít az a korszak, amelynek ma látható, üledékes kőzetű földtani rétegeiben apró állatkák, illetve növények lenyomatait tekinthetik majd meg a látogatók. A vendégek tájékozódását hét információs tábla, valamint egy tájbemutató dombormű is segíti.

Bár a táblákat már ma kihelyezik a területre, kedden pedig a műszaki átadásra is sor kerül, a tanösvény hivatalos átadása egy későbbi időpontban lesz – mondta *Grünfelder István* műszaki csoportvezető.

K. J.

HÍREK

SÁSD önkormányzata hamarosan gyógynövényismereti képzést indít a környékbeli munkanélküliek számára. Állami forrásból közel kétmillió forint támogatásra is számítanak, a város pedig további 800 ezer forinttal támogatja a képzést. *(sa)*

A PÉCSI civil és karitatív szervezetek július 31-ig javasolhatnak két személyt az „Év szociális segítője" díjra. A Támogatási Közalapítvány kuratóriuma augusztus 20-ig dönt arról, hogy a jelöltek közül ki az, aki a szociális ellátás területén végzett munkája alapján a legalkalmasabb az elismerésre. A díjátadás a város napján, szeptember 1-jén lesz. *(sa)*

A SELLYEI termálfürdő gyermekmedencéjének műszaki átadására holnap kerül sor. A helyszíni bejárást követően, ha a szakhatóságok semmi kivetnivalót nem találnak, a strand jövő héttől már fogadja a látogatókat. *(wk)*

BICSÉRDEN bővíti az ország minden részéből művészeket vonzó alkotótelepet az önkormányzat: kiállító- és bemutatótermet alakítanak ki. A Civil Közösségek Házában megvalósuló beruházáshoz 250 ezer forint pályázati támogatást nyertek. *(aa)*

PÉCSETT tegnap kigyulladt egy kisméretű faház a Marx úti építőanyag-kereskedés telephelyén. A lángokat sikerült a tűzoltóknak azonnal megfékezni, így nem terjedt át a tűz a telep más részeire. *(G)*

Rockmaraton az arborétumban

Kauciót kér az önkormányzat

Ismét szól majd a rock a Malomvölgyi Arborétumban, a Kökény melletti völgybe több tízezer fiatalt várnak június 18-a és 22-e között. Az idei évre sokkal jobb közlekedést, még nívósabb programot – napi tíz zenekart – és egy helyi mini ábécét ígérnek a szervezők.

PÉCS

– Az első rendezvény tavaly kiállta a próbát, és eldőlt, hogy a Rockmaraton Pécsnek öt évig biztos, állandó júniusi programja lesz – mondta *Máté Attila*, a találkozó főszervezője. – Igaz, idén háromszázezer forint kaució letételével indulhat a fesztivál, de ehhez a pénzhez csak akkor nyúlnának hozzá, ha az öt nap alatt a növényzet károsodna. Megjegyzem, ezen a részen nincsenek védett növények, de a fenyők sértetlenségéért is vállaljuk a felelősséget. Tavaly egyébként naponta ellenőrizték a város emberei a területet, és semmilyen kártételt nem észleltek.

A környező lakók további panaszait is igyekeznek megelőzni, ezért a rendezvény hangerőpróbákkal indul, a legszélső házaknál végzett mérések alapján negyvenöt decibelnél húzzák meg a maximális hangszintet. Az öt nap alatt ötvenkét zenekar játszik majd, a koncertek délután négykor kezdődnek, és a zeneszó hajnali fél háromkor hal el. A szervezők a kökényi lakók felvetését – miszerint a résztvevők megrohanják a helyi kocsmát és a boltot – sem hagyták figyelmen kívül. Az arborétumban mini ABC működik majd alacsony árakkal, és sörözni is itt lesz érdemesebb.

Az öt nap alatt megpróbálják itt tartani a közönséget délelőttönként is. A foci-vb mérkőzéseit kivetítőn nézhetik majd az ide látogatók, a korán ébredőknek pedig játékos sportvetélkedőket szerveznek, ahol már a jövő évi rockmaratonra lehet belépőket nyerni. A szervezők a helyi önkormányzatot – a nagy felfordulás eltűréséért – némi „bánatpénzzel" támogatják. A tábor őrzését ötven tagú társulat végzi, a konténer WC-k pedig most is ott állnak majd a domboldalban.

Jó tudni, hogy érdemes lesz a hetijegyet előre megváltani, mert így egy jobb pesti koncert áráért lehet öt napos belépőt szerezni. Ami pedig a fellépők névsorát illeti, a tavalyihoz képest javult a kép: mindennap ad koncertet egy-egy igazi sztárcsapat is. Az első napot a Tankcsapda és a Bikini fémjelzi, szerdán az alternatív zenekarok következnek a Kispál és a Borzzal az élen, ezután a metál (Pokolgép, Akela), majd a punk nap jön (Aurora, Prosectura). A program nosztalgia-rockkal (P. Mobil, Beatrice, Tűzkerék) zárul.

MÉSZÁROS B. E.



Tavaly sok ezren szórakoztak önfeledten napokig FOTÓ: TÓTH L.

Veszélyben a Pécs Expo rangja

Ősszel „személyi változásokra" is sor kerülhet a PIV Kft.-ben

Éles vitát hozott a kiállításokat szervező Pécsi Ipari Vásár Kft. üzleti beszámolója a minap az önkormányzat gazdasági bizottsága előtt. A vezetőváltás is szóba került, mivel a cég teljesítménye évek óta egyre rosszabb.

PÉCS

A társaság lemarad a külföldi vásárokról, mint a magyar kiállítók szervezője, rendre mások szerzik meg a központi támogatásokat, és a cég eredményessége 11 éve folyamatosan romlik. Ez a mérleg egyik oldala – derült ki *Orcsik Ferencnek* a PIV Kft. ügyvezetőjének írásos beszámolójából. De az is tény, hogy a Pécsi Ipari Vásár évről évre növekvő nyereséget hoz, a cég viszont nem tud továbblépni. Az alapítás óta nem volt tőkeemelés a társaságban (3-3 millió forint készpénzzel hozta létre a városi és a megyei önkormányzat), nincs rendes kiállítótere, és ebben a kérdésben egy évtizede nem történt előrelépés. Szabad tőke nélkül lemaradnak minden kiállításszervezői versenyben, hozzájárulást viszont céltámogatáson túl nem kapnak egyik tulajdonostól sem. Sőt, a kft.-nek az alaptőkéje felét jelentő éves irodabérleti díját is magának kell kigazdálkodnia.

Ha ez így marad, akkor a vidéki vásárok rangsorában is elveszíti kiemelkedő helyét a PIV által szervezett Pécs Expo, holott egy ipari vásárnak a szakemberek szerint hatszoros a másodlagos gazdasági haszna. A PIV viszont vásártér és pénz hiányában kiállítások helyett mindinkább üzletember-találkozókat szervez, aminek lényegesen kisebb a hozadéka.

– A megyével mint társtulajdonossal mindenképpen át kell gondoljuk a cég jövőjét – vélekedik *Gonda Tibor*, a gazdasági bizottság elnöke. A terv az, hogy pénzestársként a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. is beszáll a társaság működtetésébe. Sok esetben ugyanis azért bukott el a PIV a külföldi vásárokat illetően, mert hiányzott a letétbe helyezendő 10–20 millió forint. Tény az is, hogy a Pécs Expo helye nem tökéletes. Nem adhatja fel tehát a város a vásárközpont-építés gondolatát.

A cég üzleti tervét a bizottság végül is „tudomásul vette", azzal a gondolattal, hogy a tulajdonosi szerkezet átalakulása hoz majd anyagi és személyi változásokat. A megyei és a pécsi önkormányzatnál ősszel döntenek majd arról, hogy milyen mértékű tőkeemelést hajtanak végre a tulajdonosok a társaságban.

MÉSZÁROS B. E.

Leszálló ágban

A PIV kft. nettó árbevétele 2000-ben 104,1 millió forint volt, tavaly viszont csak 69,1 millió forint, ennek megfelelően a cég teljesítménye 33,6 százalékkal visszaesett. Az árbevétel 90 százalékát a belföldi vásárok jelentették, a külföldi szervezésekből származó pénzösszeg pedig a felére csökkent egy év alatt. Legszembetűnőbb a központi támogatások elmaradása. Ez a tétel 70 százalékkal kevesebb, mint az előző üzleti évben volt, így jelentősen lerontja az összeredményt is.



HAGYOMÁNYOS JUNIÁLISÁT TARTOTTA a Dunántúli Napló szerkesztősége és kiadója a bissei horgásztónál tegnap. Az időjárás is kedvezett a horgászversenynek, szalonnasütésnek, bográcsfőzésnek és a különféle gyermekvetélkedőknek. FOTÓ: T. L.

Vezetékcsere a pincesoron

BÓLY

A bólyi pincesorokban rövidesen kicserélik a több mint ötven esztendős elektromos hálózatot, és egy új, 20 kilowattos transzformátorállomást is elhelyeznek. A rekonstrukciónak köszönhetően a nagybani szőlőfeldolgozással foglalkozó vállalkozók háromfázisú áramhoz juthatnak majd. Erről döntött a közelmúltban a város képviselő-testülete, és a munkálatok felgyorsítása érdekében a helyi önkormányzat illetékesei már a DÉDÁSZ vezetőivel is egyeztettek. Amint azt *Hárs József* polgármester elmondta, a meglehetősen nagyléptékű beruházásnak június első napjaiban el kell kezdődnie, és egy hónap áll rendelkezésre ahhoz, hogy a munkálatok befejeződjenek. Ez idő alatt több mint két kilométer hosszan cserélik ki a régi vezetékeket és a közvilágítást is megújítják majd.

K. F.

Volt engedély a favágásra

SIKLÓS

Egy félreértés okozott kisebb botrányt a városban néhány Ságvári téri diófa kivágása ügyében. Mint utóbb kiderült, életveszélyes helyzet feloldása miatt zúgott a láncfűrész.

Először az elmúlt hét elején érkezett képviselői bejelentés a polgármesteri hivatalhoz a Ságvári téri diófák kivágása miatt, majd testületi ülésen is előkerült a kérdés. Az észrevétel szerint a növények eltávolítása engedély nélkül történt, ráadásul a munkálatokat végző csak a rönköket vitte el, a nyesedéket a helyszínen hagyta. A felvetett probléma kapcsán elhangzott, hogy a favágást az áramszolgáltató megbízottja végezte el, mégpedig engedély nélkül.

Vass József, a Dédász Rt. kirendeltségvezető-helyettese lapunknak elmondta, hogy az adott területen a középfeszültségű vezetéken szigetelőcserét terveztek, és a munka megkezdése előtt megbízottjuk megkereste a polgármesteri hivatalt mint tulajdonost, hogy gondoskodjon a növények eltávolításáról azon a szakaszon, ahol az ágak akár életveszélyt is jelenthetnek. A hivatal azonban anyagi nehézségekre hivatkozott, így a munkát önerőből – de engedéllyel – végezték el.

K. J.

Nem nyújtják meg a 2-es vonalát

A 2-es buszjárat továbbra is csak Fehérhegyig, és nem a Hősök teréig közlekedik, mivel a város nem tudja vállalni a pluszkilométerekkel járó milliós költségeket.

PÉCS-MECSEKSZABOLCS

Pécs-Mecsekszabolcs lakossága azzal a kéréssel fordult a napokban a pécsi önkormányzat közlekedési és kommunális bizottságához, hogy a 2-es buszjáratnak ezentúl ne Fehérhegyen, hanem a Hősök terénél legyen a fordulója, de mindez ne járjon a 31-es járat megszüntetésével.

Bata László, a Pécsi Tömegközlekedési Rt. vezérigazgató-helyettese elmondta, hogy ez évente több mint 100 millió forint pluszkiadást jelentene, hiszen a menetidő megnövekedése miatt két autóbuszt és hozzá 3-4 sofőrt kellene foglalkoztatni. Ezt az összeget a város nem tudja felvállalni.

A vezérigazgató-helyettes tájékoztatása szerint a 23-as, 26-os, valamint a Pécsbánya felé közlekedő járatokkal kapcsolatban is indultak hasonló lakossági kezdeményezések.

A cégnek azonban elsősorban azokra a járatokra kell összpontosítania, amelyeken drasztikusan megnőtt az utazók száma – mint például az Újhegy és Patacs felé közlekedő buszokon –, ezenfelül azok a vonalak kapnak kiemelt figyelmet, amelyeken csak többszöri átszállással közelíthető meg a városközpont.

Az elmúlt hetekben több fórumon is elhangzott, hogy célszerű lenne egy új körjárat bevezetése Kertváros–Pellérd–Tesco–Kertváros útvonalon. Ennek azonban Bata László szerint törvényi akadálya van, hiszen a körjárat átlépné Pécs határát, így a kérdés ettől kezdve a közlekedési miniszter hatáskörébe tartozik.

SOMLAI A.

Haladék a romáknak

Év végéig meg kell kezdeni az építkezést

A város korábban tíz telket biztosított a Cigány Kisebbségi Önkormányzat részére, amelyeken feltehetően még ebben az esztendőben elkezdődik az építkezés. Amennyiben mégsem, a testület ismét tárgyal a telkekről.

SZIGETVÁR

Az Országos Cigány Önkormányzat és a Gazdasági Minisztérium még tavaly kötöttek megállapodást szociális lakások építéséről. A programhoz kapcsolódva a szigetvári önkormányzat tíz építési telket a helyi kisebbségi önkormányzat rendelkezésére bocsátott. Mivel a beruházás mindeddig nem kezdődött el, a képviselők tájékoztatást kértek a terv állásáról.

Gál József, a kisebbségi önkormányzat elnöke a legutóbbi testületi ülésen elmondta, hogy a terveket készítik, és így várhatóan még ebben az esztendőben ténylegesen elindulhat a munka. A késlekedés okát az elnök – az Országos Cigány Önkormányzat levelével is alátámasztva – azzal magyarázta, hogy a szociális lakásprogram megindításához kormányhatározat módosítására is szükség volt.

A képviselők azzal a kikötéssel, hogy a terveket ők is látni szeretnék majd, úgy határoztak, hogy 2002 végéig továbbra is fenntartják a telkeket a cigány kisebbség számára. Azonban ha addig sem kezdődik el a beruházás, az ingatlanok sorsáról ismét tárgyalnak.

MÁTÉ B.

HÍREK

BAKONYÁN elmaradt a tervezett tűzoltóbemutató szombaton, mert a rendezvényre igyekvő tűzoltóautó Kővágótöttös mellett előzés közben felborult. A baleset eredménye: két könnyű személyi sérülés, és egymillió forintos kár a fecskendős autóban. *(c)*

A HARKÁNYI Zöld Forrás Egyesület, amely környezet- és természetvédelemmel foglalkozik, pályázaton nemrég közterület-gondozó gépeket nyert. Segítségükkel időseknek jelképes áron kertet művelnek, utcarészt gondoznak, külön kérésre parlagfüvet irtanak. *(cs)*

HORVÁTORSZÁGBAN tegnap zárult a Magyar Kultúra Hete Vörösmarton, Kórógyon, Pélmonostoron, Harasztiban és Hercegszőlősön. A találkozó pécsi sikere: a Református Gimnázium kórusa kapta a legnagyobb elismerést a tucatnyi tánccsoport és énekkar közül. *(c)*

A PÉCSI városházán nemrég felvetődött, hogy a város átveszi a pécsi 508-as Szakképző Iskola, és a Zipernowsky Károly Műszaki Szakközépiskola által működtetett orfűi üdülőket. Az illetékes önkormányzati bizottság a minap úgy döntött, a két nyaraló a jövőben is az oktatási intézmények kezelésében maradhat.

(C)

Megújulhat a Barbakán

Új esély nyílt a Barbakán környékének felújítására, a pécsi székhelyű Zöld-Híd Egyesülés ugyanis gyűjtést hirdet a kiemelten védett műemlék gyilokjáróinak helyreállítására. A felhívásra már több kisebb-nagyobb cég jelentkezett.

PÉCS

Hosszabb ideje rossz állapotban van a Pécs egyik jelképének is számító Barbakán-bástya korlátja és gyilokjárója, azt a közönség elől már le is zárták. A pécsi székhelyű Zöld-Híd a közelmúltban akciót hirdetett a műemlék felújítására. A program indításaként elnyerték a városháza és *dr. Toller László* polgármester támogatását, az elképzelések szerint a felújítás az önkormányzat által jóváhagyott tervek alapján készül majd el. Mivel kiemelten védett épületről van szó, természetesen a műemlékvédelem engedélye is szükséges.

A Zöld-Híd a közelmúltban pécsi és baranyai cégeket keresett fel, hogy a szükséges források jó részét megszerezze. A szakemberek a teljes rekonstrukció költségét mintegy 3 millió forintra becsülik, ennek fele áll rendelkezésre jelenleg. Több vállalkozás ajánlott már fel 10 ezertől több százezer forintig terjedő összegeket, mások a faanyagot, a mészkövet hoznák, vagy az átalakítás során keletkező törmeléket szállítanák el. A Zöld-Híd természetesen továbbra is várja a cégek jelentkezését. Az alapítvány munkatársai abban bíznak, hogy az elkövetkező hetekben összejön a szükséges pénz a felújításra, így még júliusban elkezdődhetnének a munkák, és a turistaszezon végén már látogatókat fogadhatna a Barbakán.

A Zöld-Híd egyébként nem először foglalkozik a Barbakán-kert térségével: tavaly már sikeresen felújította az ott elhelyezett úgynevezett régi várostérképet. A gyilokjáró rekonstrukciója ennél nagyobb feladat, de egy helyi összefogással ez is sikerrel zárulhat.

(www.dunantulinaplo.hu)

NY. SZ.



Városfal: kevés a pénz

A közelmúltban eredménytelennek nyilvánították azt a pályázatot, amely a Kálvária utcai városfal felújítását célozta meg, ugyanis az érdeklődők mindegyike jóval magasabb árat kínált, mint amennyi forrása a városnak a rekonstrukcióra van. *Kukai András*, a közgyűlés kommunális bizottságának elnöke elmondta, most 63 millió forint áll rendelkezésre, tárgyalásos eljárással próbálnak olyan kivitelezőt keresni, aki ebből a keretből vállalja a felújítást.

Lottónyeremények

22. HÉT

ÖTÖS LOTTÓ

Nyerőszámok:
15, 37, 39, 80, 81
Joker: 174188

Ötös	667790361 Ft
Négyes	1354788 Ft
Hármas	17268 Ft
Kettes	911 Ft

Joker: nem volt

HATOS LOTTÓ

Nyerőszámok:
3, 11, 13, 18, 31, 39
Pótszám: 25

Hatos	nem volt
5+1	2506298 Ft
Ötös	82688 Ft
Négyes	1884 Ft
Hármas	488 Ft

A FALU TÖRTÉNELME

A település írott forrásokban 1150-ben Secuseu néven bukkant fel. Elhelyezkedésének köszönhetően már az újkőkortól kezdve lakott. A település a Sió-menti kelták és a görögök kereskedelmi útvonalán helyezkedett el. Jelentősége tovább nőtt a rómaiak idejében. Fontos állomáshelye volt az egyik legnagyobb római kori útvonalnak, a limesnek. A település stratégiai szerepének köszönhetően erődítményeknek, katonai állomáshelyeknek adott otthont. Az akkori Lugiot vezeték látta el vízzel és postája is volt. A honfoglalást követően a település központi szerephez jut, mivel sokáig itt székelt Baranya vármegye főkapitánya. A hódoltság idejében zömmel törökök telepedtek le az akkori Dunaszekcsőn, rövidesen kerületi (szandzsák) székhellyé válik. A vészt követően magyarok és szerbek lakták a falut, a németek 1733-tól kezdtek betelepülni. Dunaszekcső ekkor már kisebb jelentőségű város, kiterjedt infrastruktúrával és intézményrendszerrel. Az itt élő magyarok száma a 18. századtól kezdett növekedni. 1930-ban Dunaszekcsőnek több mint 5500 lakosa volt. A település szigeti része 1954-ben Dunafalva néven vált külön, Dunaszekcső központi szerepét pedig fokozatosan elsorvasztották.



A FALU polgármesteri hivatala

A szellemi tőke megtérül

A több mint 2000 lakosú település igen nagy területű. Minden irányból jól megközelíthető, a közlekedés kiváló, ám az infrastruktúra kialakítása óriási anyagi terheket rótt az önkormányzatra. Ennek ellenére a kilencvenes években olyan beruházások mellett is döntött a település vezetése, amely csak évek múlva térül meg. Ezekkel a munkákkal ugyanis a szellemi tőkét igyekeznek helyben tartani és fejleszteni.

A mai infrastruktúra kiépítésének rögös útja 1958-ban az ivóvízvezetékek lefektetésével kezdődött, ennek a lakosok is jelentős résztvevői voltak társadalmi munkájukkal. A vezetékes gázt 1986 óta használhatják a dunaszekcsőiek. A kábeltévé 1991-től, a telefon a kilencvenes évek közepétől vált elterjedtté. A szennyvízhálózat két évig épült és közel félmilliárd forintjába került a községnek. Több közműre folyamatosan kapcsolódnak a lakosok, így az infrastruktúra tulajdonképpen a mai napig épül.

– Ezek a munkák rendkívül nagy anyagi terhet róttak az önkormányzatra az elmúlt években – mondta el *Hegedűs György*, Dunaszekcső polgármestere. – Főleg ennek köszönhető, hogy a közel húsz kilométeres belső úthálózat végleges felújítása a jövő feladata lesz.



Hegedűs György polgármester

A hálózatok építése és egyéb kisebb munkák mellett a kilencvenes években megújult a községháza és a ravatalozó, ekkor hozták létre a falumúzeumot is.

– Több egyedülálló idős jelezte felénk, hogy szívesen nyugdíjasházba költözne – folytatta Hegedűs György. – Az intézmény felépítése harmincmillió forintba kerülne. Ha sikerül hozzá pályázati forrást találnunk, önerőnket az erre kijelölt ingatlan fedezné.





Az önkormányzat leginkább előre mutató beruházásai nem a rekonstrukciók és építkezések voltak. Amikor úgy döntöttek, hogy létrehoznak egy teleházat, nagy valószínűséggel a település jövőjéről, lehet, fennmaradásáról határoztak.

– Úgy gondoltuk, hogy ha nem is azonnal, de a szellemi tőkébe fektetett pénz mindenképpen megtérül – vélekedett a polgármester.

A térség első, és évekig egyetlen teleháza ma még nem önfenntartó, de pozitív hatásai már most érezhetők. A település mintegy kedvet kapott az informatikai beruházásokhoz. A közelmúltban lezajlott pedagógusi pályázaton tizenhárom tanárnak segítettek számítógéphez jutni, ami igen nagy szám a település méretéhez és anyagi lehetőségeihez képest. A jövőbeni tervek ennél is nagyratörőbbek.

– Pályáztunk újabb számítógépekre és hálózatok kialakítására – magyarázta Hegedűs György. – Az a tervünk, hogy a település összes intézményét egy informatikai rendszerbe tömörítsük, felgyorsítva az információáramlást.

Egész falunyi üdülőterület

Dunaszekcső ezeregyszáz portájából közel kétszáz üdülő. A gyakran az egész nyaratitt töltő tulajdonosok amúgy elszórtan élnek az ország különböző részein, sokuk pedig külföldi.

Dunaszekcső a hetvenes években kezdett részben üdülőfaluvá válni. Akkor zömében a megyében élő bányászok vásároltak itt telket vagy házat. Az ágazat hanyatlásával mind többen adták el nyaralójukat, így ma az üdülőtulajdonosok foglalkozásukat és lakhelyüket tekintve is meglehetősen színes képet mutatnak. Ma már az ország legkülönbözőbb részéből érkeznek „haza" az emberek nyaranta, sokuk pedig német vagy holland állampolgár.

Igaz, hogy a település több részén helyezkednek el a nyaralók, de a közel kétszáz porta számát tekintve kitenne egy kisebb falut. Dunaszekcsőnek jelentős adóbevételei vannak az üdülőkből, de nem ingyen. A méregdrága szúnyogirtást például a nyaralók tulajdonosai kezdeményezték.

Az érdeklődés érthető, hiszen a falu Duna-parti telkeiről pazar kilátás nyílik a folyóra. Nem csak a párját ritkító látvány miatt érezhetik magukat kiváltságosnak a löszparti ingatlantulajdonosok, egy ilyen házért ugyanis ma már csillagászati összegeket kérnek.

Gazdaság: fókuszban a turizmus

A legtöbb dunaszekcsőit a Duna Gyöngye 2000 Mezőgazdasági Rt. foglalkoztatja. Sokan ingáznak, és mind többen próbálnak a felszálló ágban lévő turizmusból megélni.

Dunaszekcső nem nevezhető kifejezetten ipartelepülésnek. A legnagyobb az ilyen cégek közül egy, az építőiparban érdekelt kft., ám ők is csak a harmadik legnagyobb foglalkoztatók – a polgármesteri hivatal után. A legnagyobb és legbiztonságosabb munkaadó a mezőgazdasági részvénytársaság.

A Duna Gyöngye 2200 hektár szántón termel gabonaféléket és takarmányt. A legtöbb bevételt a sertések adják, de jelentős a szarvasmarha-állomány is. Az utóbbi ágazathoz kapcsolódik a közelmúlt 200 millió forintos beruházása, amely a fejlesztésen túl a ma foglalkoztatott 124 fő munkahelyének megtartásához is szükséges volt.

Dunaszekcsőn jelentősen visszaesett az otthoni gazdálkodás, családi vállalkozásból sincs sok. A legtöbben ingáznak, ám egyre nő azok száma, akik helyben keresnek boldogulást. Számukra a rohamosan fejlődő turizmus kínál lehetőséget. A közelmúltban alakult meg a Dunaszekcsői Vendégvárók Egyesülete. Céljuk, hogy mind több portán minél magasabb színvonalon tudjanak szállást biztosítani a turistáknak. Miután ez saját, jól felfogott érdekük is, a tagok aktivitására nem lehet panasz. A szervezet 16 taggal alakult, ám a létszám folyamatosan nő.

– Valószínűleg jó úton járunk, ha nem ipari beruházásokkal, hanem a turizmuson keresztül próbáljuk meg visszaszerezni a település központi szerepét – vélekedett *Hegedűs György* polgármester. – Több olyan programot is kínálunk, amely Dunaszekcsőn kívül más környékbeli falut is érint.

Hasonló szerepe lehet a csökkent munkaképességűek foglalkoztatására irányuló programnak, amelyre óriási szükség van. A megfelelő ember képzése folyamatban van, a célt négy közeli község dunaszekcsői központtal igyekszik elérni.



Kilátás a Várhegyről

Példás civil összefogás

Ma, amikor a hagyományos faluközösségek rohamos felbomlásának lehetünk tanúi, bárki méltán irigykedhet a dunaszekcsői civil szervezetek aktivitására és együttműködésére. Az öncélúság fogalma itt ismeretlen: minden egyesület egyként cselekszik, és csak a falu érdekeit tartja szem előtt.

A dunaszekcsői civil élet résztvevőit még felsorolni is nehéz. A Dunaszekcsői Vendégvárók Egyesületét és a Cinege Ifjúsági Klubot *Pappné Dobos Ildikó* vezeti, a Duna Vadásztársaság elnöke *Tóth András*. A Dunaszekcsői Horgászegyesület élén *dr. Schmidt Józsefet* találjuk, a Dunaszekcső Emlékeiért és Jövőjéért Alapítvány elnöke *Guzsván Lajosné*. Az önkormányzati Tehetséggondozás Dunaszekcsőn Alapítvány kuratóriumi elnöke *Korsós Attiláné*. Az aktív idősek a *Máté Ferencné* vezette Hagyományőrző Nyugdíjas Klubba tömörülnek. Feltétlenül említést érdemel a még fiatalnak számító német vegyeskar is.

A civilek erejét Dunaszekcsőn mégsem számuk, hanem összefogásuk adja. A helyi egyesületek, alapítványok tagjai körében ismeretlen az önérdek, mindannyian kizárólag a falu fejlesztését tartják szem előtt. A vendégvárók, azon túl, hogy mind több igényes szálláshelyet alakítanak ki a turistáknak, folyamatosan tesznek erőfeszítéseket a falut vonzóvá tevő programok kidolgozására is. Többek között ezen fáradozik a helyi alapítvány is, előző elnökének, *Deák Árpádnak* elévülhetetlen érdemei vannak a mind népszerűbb Dunaszekcsői Nyár elnevezésű programsorozat életre keltésében. A horgászegyesület több mint ötszáz taggal rendelkezik, hagyományos és néhány éve nemzetközivé lett horgászversenyük rendkívül népszerű és talán az egész térségben a legtöbb embert vonzó a hasonló rendezvények közül. A nyugdíjasklub dalköre és táncscsoportja az ország legtöbb részébe már elvitte a falu jó hírét.

A turizmus, így a falu gazdasági fejlesztése nem az egyetlen célja a dunaszekcsői civileknek. Sokat dolgoznak azon, hogy lelkesedésük mind több helybélire átragadjon. Ennek legszebb és talán leginkább követendő példája a közelmúltban indult Együtt Dunaszekcsőért program. A mozgósított falusiak több mint 550 megoldásra váró kisebb-nagyobb feladatot gyűjtöttek össze, ezek figyelembevétele mindenképpen ajánlható a település mindenkori vezetésének.

A település gazdái

A polgármester *Hegedűs György*, alpolgármester *Tóth András*, a jegyző *Pest Éva*.

A képviselő-testület tagjai: *Bán Ferencné, Ifj. Faller János, Guzsván Lajosné, Hauk Zsolt, Hetényi Ádám, Molnár Árpád, Szódényi István* és *Witt Józsefné*.

Dunaszekcsőn a kisebbségek közül csak a romáknak van önkormányzata, elnöke *Sárközi Károlyné*.

Az iskola igazgatója *Hetényi Ádám*, az óvodáé *Tóth Jánosné*. Az idősek gondozási központját *Vörös Lászlóné* vezeti. Az összevont művelődési ház és könyvtár igazgatója *Hauk Istvánné*, a központi konyháé *Bán Ferencné*, míg a teleházé *dr. Schmidt Józsefné*.

dunaszekcso.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a dunaszekcsői önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Barabás Béla

Teljes intézményrendszer a falu szolgálatában

A dunaszekcsőiek mindennapjait jól működő és az élet minden területét lefedő intézmények teszik könnyebbé. A korábban térségi központi szereppel bírt település lakóinak ma már semmit nem kell a közeli városok egyikében elintéznie.

A település közel 2300 fős lakosságához mérten igen magas a helyi oktatási és nevelési intézményeket igénybe vevők száma. Az iskolában ma 174, az óvodában 70 gyermek tölti hétköznapjait.

– A magas létszám mellett az az igazán örvendetes, hogy a hasonló méretű intézményekhez képest ez csak lassan fogy – mondta *Hegedűs György* polgármester. – Ilyen szempontból ma a stagnálás is jó eredménynek számít. A gyermekek is szerencsésnek mondhatók, mivel mindkét intézmény igen gazdagon felszerelt.

Nem lehet panasz Dunaszekcsőn az egészségügyi és szociális ellátásra sem. A betegeket helyben szolgálja ki két háziorvos, fogorvos és védőnő is. Az idősek napközi otthonában harmincan élnek, de sok nyugdíjas költi itt el rajtuk kívül is ebédjét. Ha a település pályázata sikeres lesz, rövidesen nyugdíjasház is létesülhet Dunaszekcsőn, tovább bővítve a szociális ellátások körét. Az oktatási-nevelési és szociális intézményeket ellátó központi konyha kihasználtsága folyamatosan nő, a faluban azt beszélik: ételeik is egyre finomabbak.

A dunaszekcsőieknek a kultúra terén sincs szégyenkeznivalójuk. A művelődési ház minden lehetséges igényt kielégít, a gazdagon felszerelt könyvtár pedig a legutóbbi selejtezés után is felveszi a versenyt egy kisebb városi intézménnyel.

A falu elvesztett központi szerepének visszaszerzésének pillére lehet a térség első teleháza. A döbbenetes ütemben fejlődő intézmény valóságos szellemi műhellyé alakult. Itt készülnek a falutévé adásai, a helyi újság és számos sikeres pályázat is itt született. A teleház ad otthont számos gyermekeket és felnőtteket oktató tanfolyamnak, segítségével a helyi iskolások már több nemzetközi programon is részt vettek.



Mindig nagy az élet a dunaszekcsői teleházban



KÖNYV

Íme a spicli

„Apám élete közvetlen (és viszolyogtató) bizonyítéka az ember szabad voltának." (Esterházy Péter: Javított kiadás)

Esterházy Péter a Harmonia Caelestis (a továbbiakban: HC) befejezése után néhány nappal a Történeti Hivatalban megtudta: apja, Esterházy Mátyás 1957-től 1980-ig III/III-as ügynök volt, besúgó, spicli.

Ahogy az előző mondatot befejeztem, gyorsabban kezdett verni a szívem, légzésem felgyorsult. Kinyitottam a HC-t (napokig rá se mertem nézni). A 335. oldalon kilencszer: édesapám, apám, apám, édesapám, édesapám, édesapám, édesapám, papámnak, papám.

A HC mint a hagyományos családregény formáit dekonstruáló családregény, a HC mint aparegény, a HC mint - ahogy a szerzőtől megszoktuk - az intertextualitás és a fikció gazdag forrásaiból táplálkozó izé, szövegfolyam. Egy nagy könyv, na, vigasztalás, menedék, és még annyi minden.

Az író lezárta regényét, ám az nem torpant meg, folytatásért kiáltott, magával rántva az írót, s egyben bizonytalanságban hagyva minket atekintetben: valójában kicsoda is a Történet ura.

A HC árnyéka, a „helyesbítés", a napokban megjelent Javított kiadás hiperrealista mű. Brutálisan az. Véget vet a „Mindenki az édesapám" című szertelen és könnyed irodalmi szerepjátéknak. Jézusom, mint egy tanmesében: Péterke sokat fantáziált, mire a Valóság - nesze! - az orrára koppintott. (Bocsánat.) Vendégszövegek persze most is vannak: Esterházy Mátyás jelentései az alapanyag. Ezt gyúrja, értelmezi, kommentálja, szenvedi meg - a fiú. Már megint ez a rohadt helyzet - Eli, Eli! Lama sabaktani? (Máté 27,46) - az apa elbaltázta, szenvedhet a fiú.

Vannak a dossziék, benne az apa jelentései, ismerősökről, barátokról, rokonokról, vannak a „tartó tiszt" (Istenem!!!!!) értékelései és vannak a szerző, a dokumentumok másolása közben írt naplójegyzetei, valamint ezek még későbbi kommentárjai. Rétegek, egymáson.

Látjuk, ahogy keletkezik a szöveg, ezt írta Csanádi fedőnevű ügynök, erre „én" így és így reagáltam, ide és ide mentem, ez és ez jutott eszembe, „most" ezt gondolom minderről, „most" pedig sírok (k). Vergődés, s mivel egy nagyon nagy író vergődése, megejtő és szép mutatvány. Szükségből erény. Szarból vár.

Íme az ügynök, íme az ember. Sokak számára valószínűleg a Javított kiadással válik igazán szerethetővé, ember- és földközelivé a HC, az extrazseniális irodalmi légtornászmutatvány, az utánozhatatlanul bravúros MŰ, amely kétségkívül új kontextusba került, új utakon közelíthetünk hozzá. Lehet nekikezdeni újra.

Nem tudok elszakadni a gondolattól, hogy volt ennek a másolásnak, a besúgói jelentések másolásának egy előképe. Esterházy sok évvel ezelőtt egyetlen papírlapra lemásolta Ottlik Iskoláját. Később mintha azt nyilatkozta (vagy írta?) volna: azért, hogy el tudjon szakadni a Mintától. Nem ugyanezt kellett átélnie most is?

A két könyv, a HC és a Javított kiadás szétválaszthatatlanul egy regény. Nem a valóság két oldala, hanem a Valóság. Ez van. „Az derült ki, hogy ez van." Nem jó és rossz, hanem az élet. És irodalom.

NIMMERFROH FERENC

Esterházy Péter: Javított kiadás
Magvető 2002; 281 oldal;
1990 forint

SZATIRKÁK

„Mutasd a DNS-spirálodat, s megmondom, ki vagy!"

Feltámadt a Green Mísz mozgalom.

A sámánok dobgépet használnak.

Politológus a piacon: „Kérek két kiló paradigmát."

Családi állapota: a Szocialista Munka Nőse.

Variációk:
Legyen neked könnyű a föld.
Legyen neked tágas a kripta.
Legyen neked üres az urna.

Dikta Túró Dani.

„Fenegyereki az utcára, ha mersz!"

Távol Móricztól: „Hagyd a politikát, szépítkezz!"

Marafkó László



A ZÁGRÁBI KÉK FÉNY Vasutasfestők Egyesületének közös kiállítása nyílt szombaton a pécsi Parti Galériában. A csoportos tárlat június 29-ig látogatható. FOTÓ: TÓTH L.

Elmarad a La Mancha

Nem sikerült idén pénzt szerezni a siklósi nyári színház és a várfesztivál rendezvényeire. A tizenegy pályázatból tizet elutasítottak.

A város és a várat működtető közhasznú társaság által benyújtott tizenegy pályázat közül tíz elutasításra talált, egy esetében pedig szóbeli ígéretek vannak csupán, így a siklósi nyári színház és a várfesztivál megrendezése igen nehézzé vált.

Kovács Ferenc, a Siklósi Várszínház Kht. megbízott ügyvezető igazgatója érdeklődésünkre elmondta, hogy semmiképpen nem maradnak el a rendezvények, csupán módosításokra lesz szükség. A július 24-én kezdődő várszínházi program során, amikor is a budapesti Magyar Színház lép fel, elmarad a tervezett La Mancha lovagja, csupán A néma levente bemutató előadását játsszák. Az augusztus 19-i rockzenekarok találkozójára pedig kevesebb zenekart hívnak meg.

Júniustól tehát beindulnak a tervezett programok, a komolyzenei koncertek a várkápolnában, köztük *Inhoff Ede* trombitaművész vagy a Siklósi Zeneiskola vonószenekara. Sor kerül a Siklósi Várfesztivál keretén belül a június 28-án kezdődő XXX. Nemzetközi Fúvószenekari Fesztivál versenyprogramjaira, aztán a júliusi hagyományos dalostalálkozóra, a Republic-koncertre, a Roma Kulturális Napokra és a IV. Siklósi Nemzetközi Néptáncfesztiválra. Azonban minden program szerényebb körülmények között kerül megrendezésre, minimális pénzekkel, mondja Kovács Ferenc, de számukra fontos, hogy a hagyomány ne szakadjon meg.

CS. L.

Új fészek: a régi Fészek

Elköltözött a cigány kisebbségi önkormányzat

Új helyre költözött a Pécs Városi Cigány Kisebbségi Önkormányzat. Az ok: külön szeretnék választani a kisebbségi önkormányzatot a cigány közösségi háztól, amelynek az együttlét csak negatívumokkal járt együtt.



Dr. Kosztics István

A Pécs Városi Cigány Kisebbségi Önkormányzat pénteken ünnepélyes keretek között nyitotta meg új irodáját a Rákóczi út 17. szám alatti épület (volt Fészek Áruház) emeletén. Az iroda eddig a József utcai Rácz Aladár Közösségi Házban működött, de mint *dr. Kosztics István* elnök lapunknak elmondta, a költözés elkerülhetetlen volt. Két éve nem kap ugyanis támogatást a ház az önkormányzattól, amely véleménye szerint nem vezethető vissza szakmai okokra, számukra úgy tűnik, hogy mindennek politikai háttere van, ezért ésszerűnek tartották, hogy a Rácz Aladár tiszta profillal működjék a továbbiakban. Különös, érvel Kosztics, hogy miközben egy fillért sem kapnak a várostól, a Lenau Ház részére egymilliót szavaztak meg a képviselők. A politika hatása a működésre egyértelműen lemérhető volt a választási kampány időszakában, az ügyfélforgalmuk ugyanis erőteljesen lecsökkent.

Az önkormányzat kisebbségi tanácsnoka, *Baumgartner Sándor* szerint igaz, hogy Lenau Ház kapott pénzt, a Rácz Aladár pedig nem. Korábban azonban kérték, hogy a közösségi ház ne általában, hanem konkrét programokra kérjen támogatást, de ez nem történt meg. 1999-ben pedig valamennyi kisebbségnek fölajánlottak egy óvodát kisebbségi háznak, de ezt a kisebbségi önkormányzatok elutasították.

A Rákóczi úti irodában hétfőtől fogadják az ügyfeleket, ott működik ezentúl a szociális iroda is, és az új helyen találkozhatnak a választók a kisebbségi képviselőkkel.

CSERI L.

Kedvenc könyveink

Az Olvasás Éve alkalmából országos szavazást rendezett a Magyar Könyvklub, az iránt kutakodva, vajon a hazai olvasók számára melyek azok a művek, amelyek a legkedvesebbek a szívüknek. Az alábbiakban a több mint 12000 szavazat alapján összeállt listát tesszük közzé:

Magyar szerzők művei
1. Gárdonyi Géza: Egri csillagok
2. Jókai Mór: Az aranyember
3. Molnár Ferenc: A Pál utcai fiúk
4. Fekete István: Tüskevár
5. Madách Imre: Az ember tragédiája
6. Fekete István: Vuk
7. Jókai Mór: A kőszívű ember fiai
8. Móricz Zsigmond: Légy jó mindhalálig
9. Márai Sándor: A gyertyák csonkig égnek
10. Szabó Magda: Abigél

Külföldi szerzők művei
1. J. R. R. Tolkien: A Gyűrűk Ura
2. W. Shakespeare: Rómeó és Júlia
3. Stendhal: Vörös és fekete
4. A. A. Milne: Micimackó
5. Erich Kästner: A két Lotti
6. A. d. Saint-Exupéry: A kis herceg
7. F. M. Dosztojevszkij: Bűn és bűnhődés
8. J. K. Rowling: Harry Potter és a bölcsek köve
9. Victor Hugo: Nyomorultak
10. J. K. Rowling: Harry Potter és a tűz serlege

(SZ)

Elsötétítés - megvilágosodás

A 2001/2002-es évad utolsó játéknapján a Pécsi Nemzeti Színház színpadán (olyannyira teljes mértékben, hogy a nézők is ott foglaltak helyet) bemutató előtti bemutatón játszották a következő szezon egyik különlegességét, Spiró György Elsötétítés című legfrissebb drámáját, amin még februárban dolgozott a szerző.

Különleges estek esnek majd meg októbertől: előbb Spiró egyik korábbi műve, az Imposztor kerül színre, majd ez után, este 10 órai kezdettel az Elsötétítés. Most, négy hónappal a valós műsorra tűzés előtt, előpremierképp néhányan megtekinthették a kész(ülő) előadást.

- Elég lesz 62 szék? - kérdezte az egyik színpadi munkás *Balikó Tamás* rendezőtől. Azt hitték igen, de nem. Sokan voltak kíváncsiak a mai magyar drámairodalom egyik legfontosabb alkotójára, aki ezúttal a múltba vezeti nézőit: 1943-ba, a harmadik zsidótörvény kibocsátásának napjára.

- Spiró mindent kimond - magyarázza később Balikó Tamás -, borzasztó kemény, nehéz nála megtalálni a megindító pontokat.

A nagypolgári lakást három koloniál fotel, egy dohányzóasztal és állólámpa jelzi. *Gráf Csilla* (Nő) ebben az otthonban várja szeretett férjét, *Lipics Zsoltot* (Férfi). Ő meg is érkezik, leülnek a két szélső fotelba, és elkezdenek beszélgetni. Hosszan, majd' fél órán át. Az ember azt hinné, hogy felnőtt magyar emberként „majdnem mindent" tud történelmünk e gyászos időszakáról, legalábbis „tisztában van" az alaphelyzettel.

Utóbb megoszlottak a vélemények, vajon indokolt-e ez a hosszú - fogalmazzunk úgy: - bevezető, ráadásul oly módon, hogy a két szereplő ezalatt végig egyhelyben ül, legfeljebb keresztbetett lábukat cserélik meg.

Lipics Zsolt pontosan fogalmaz:

- Lehet, hogy lassan indul a darab, hosszú, nagy szövegekkel, de talán mégis hagyni kell mindezeket kicsengeni, mert enélkül nem is lehetne megérteni, ami következik. Jóllehet, elismerem, hogy színészként szívesebben mennék rá rögvest a konfliktusra.

Ami nem más, mint hogy a zsidó mérnök életmentő ötletként el akar válni a feleségétől, és hozzáadni egy makulátlan nevű és származású baráthoz, akit *Fillár István* játszik.

- Manapság két dolgot tehetsz - egyezik meg Balikó direktor és *Molnár György* tévé-rendező -, vagy felveszed a klippes stílust, és a színészek ugrálnak, izegnek-mozognak, folyton rágyújtanak, vagy a teljes ellentételezést: ülnek és beszélgetnek egy cikkről, ugyanis az újságban olvasták az új zsidótörvényt. Ami önmagában abban a pillanatban még nem dráma, mint mondjuk a móri gyilkosság. De a beszélgetés során nagyon hamar elkövetkezik az igazság pillanata, amikor óhatatlanul kiderül: a másik más, mint aminek hittük.

Tresz Zsuzsa jelmeztervező először azt a sommás értékelést kockáztatta meg, hogy:

- Olyan, mint egy jó rádiójáték - de, aztán tett egy értékes megfigyelést: - Minél kevesebb a színészi játék, minél inkább civil, annál jobb lesz az előadás. A nézőknek szinte belóg a lába a darabbéli szobába: akkor lesznek részesek, ha szinte azt érzik, hogy hallgatóznak...

Balikó erre jóformán lecsap:

- Valóban intimebbé kell tenni az előadást, felesleges a színészies indítás. Egyébként amúgy is az volt a próbák tapasztalata, hogy egy ponton túl már nem lehet instruálni a szereplőket. Akkora a színészi jelenlét, hogy úgyis önállósulnak.

Lipics Zsolt a maga részéről a következőkben fogalmazta meg a feladatot:

- Maga a téma, azt hiszem, ezzel semmi újat nem mondok, borzalom. Azzal kell azonosulni, hogy hasonló helyzetben mi lenne velem. Éppenséggel az ilyen munkák jók, amikor el kell képzelni egy ismeretlen szituációt, ehhez kell előállítani egy helyzetet az agyamban.

Krum Ádám színészkollégaként, ezúttal nézőként nézte végig az Elsötétítést:



Gráf Csilla és Lipics Zsolt FOTÓ: LAUFER L.

- Azt hiszem, az előpremier félig jó, félig rossz. Jó, mert a színésznek igénye, hogy a próbák után végre előadást játsszon, és a reakciókból sokat lehet tanulni majdani előadásokra nézve. De nem biztos, hogy előre lehet tudni, mi lesz, gyököt vonok vagy négyzetre emelek. Az biztos, őszig ez az előadás még sokat fog mozdulni.

Ezt az előrejelzést a mű résztvevői is osztják:

- Egészen biztos, hogy a nyáron sok minden hozzáadódik majd ehhez a szerephez - véli Lipics Zsolt is. - Egyrészt az egész ülepedik, aztán szeptemberben majd megint elővesszük, és, gondolom, akkor mindenki egy kicsit másképp nyúl majd vissza a ma megformált figurához. Egy-egy valahol ellesett gesztus, fintor is beépülhet egy szerepbe ennyi idő alatt.

- Az október 4-re tervezett bemutatóig még sokat fog érni az Elsötétítés - nyugtázza Balikó Tamás. - Most megtudtuk, hol tartunk, mi vihető át belőle. De az biztos, hogy sűrű, emblematikus szövegről van szó, amit Spiró szinte komputeri precizitással szerkesztett meg, úgyhogy nagyon lehet bízni benne és támaszkodni rá.

MÉHES KÁROLY

BÁT-ÖSSZEFOGLALÓ

Gyengült a dollár

BUDAPEST

A Budapesti Árutőzsde (BÁT) gabonapiacán az elmúlt héten összesen valamivel több mint 500 millió forint értékű áruval kereskedtek a brókerek, a határidős devizapiacon pedig 3,1 milliárd forint értékű külföldi fizetőeszköz került új tulajdonoshoz – derül ki a BÁT hét végi jelentéséből.

A kukorica ára valamennyi lejáratra csökkent, a júliusi határidő 22 300 forinton állapodott meg. A búza értéke is gyengült, a legközelebbi lejárat 24 950 forinton zárt. Az augusztusi szállítású extrabúzát változatlanul 25 900 forintért lehetett jegyezni. Az augusztusi lejáratú takarmánybúza 21 600, a takarmányárpa 23 250 forintért cserélt gazdát. A repcéért 48 790 forintot kellett fizetni. A napraforgó októberre 800 forinttal erősödött, így 59 800 forinton fejezte be a kereskedést. A decemberi lejáratú szója ára 61 900 forint volt. A határidős pénzpiacon 2,38-3,30 forinttal gyengült az amerikai dollár árfolyama. A júniusi határidő 259,48 forinton zárt. Az euró piacán stabilak voltak a jegyzések, mindössze az augusztusi lejárat emelkedett hatvan fillérrel. A közös európai fizetőeszközt júniusra 243,50 forintért lehetett jegyezni. Az angol font értéke ugyanerre a határidőre 1 forint 80 fillérrel csökkent. Júniusi elszámolóára 384,00 forint volt. A japán jen árfolyama ugyanezen a lejáraton 2,40 forintot veszített értékéből, így 209,60 forinton zárt. A svájci frank júniusi és szeptemberi árfolyamai is lefelé módosultak. A júniusi lejáratot 166,50 forintért kínálták az alkuszok. – UG –

Visszatérítés csak számlára

A be nem jelentett pénzforgalmi bankszámlára június 1-jétől sem költségvetési támogatást, sem pedig adó-visszatérítést nem teljesít az APEH. A szervezet közleménye szerint a változó jogszabály miatt az adóhatóság fokozottan figyeli a bejelentési, változásbejelentési kötelezettség teljesítését.

BUDAPEST

A hazai adózási szabályok szerint a bankszámlanyitásra kötelezett adózónak legalább egy belföldi pénzforgalmi bankszámlával kell rendelkeznie. Az ügyfeleknek a bankszámlanyitást követő 15 napon belül kell közölni az adóhatósággal valamennyi pénzforgalmi bankszámlájuk, elszámolási számlájuk számát. Az adószám kézhezvétele után ugyancsak 15 nap a határideje az első belföldi pénzforgalmi bankszámla megnyitásának.

Pénzforgalmi bankszámla nyitására kötelezett a belföldi jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, az általános forgalmi adó fizetésére kötelezett magánszemély, ideértve az egyéni vállalkozót is. Az adótörvény rendelkezése szerint a fizetési kötelezettséget a pénzforgalmi bankszámlával rendelkező adózónak belföldi pénzforgalmi bankszámlájáról átutalással, pénzforgalmi bankszámlával nem rendelkező adózónak belföldi postautalvánnyal vagy belföldi bankszámlájáról történő átutalással kell teljesítenie. A bankszámlanyitásra kötelezett adózót megillető költségvetési támogatást az adóhatóság kizárólag az adózó belföldi bankszámlájára történő átutalással teljesítheti.

Az állami adóhatóság 2002. június 1-jétől a bankszámlanyitásra kötelezett adózók esetében az adózó által be nem jelentett pénzforgalmi bankszámlára az adó visszatérítését, a költségvetési támogatás kiutalását nem teljesíti.

Amennyiben bankszámlanyitásra nem kötelezett adózó – beleértve a gazdasági tevékenységet folytató magánszemélyt is – pénzforgalmi bankszámlát nyit, akkor az adózót a bankszámlanyitást követő 15 napon belül bejelentési kötelezettség terheli a megnyitott pénzforgalmi bankszámlára vonatkozóan is.

A pénzforgalmi bankszámla megszüntetését annak bekövetkeztétől számított 15 napon belül szintén be kell jelenteni az állami adóhatóságnál. Az APEH tájékoztatása szerint a bejelentési, változásbejelentési kötelezettséget azért kíséri fokozott figyelem, mert a hivatal a jövőben csak számlára teljesítheti visszatérítéseit. **KASZÁS E.**

Vállalkozók munka nélkül

A Kisosz szerint meg kell szüntetni azt jelenlegi helyzetet, hogy a megrendelés és bevétel nélkül maradó vállalkozókat semmilyen szociális háló nem védi. A szövetség a megoldási javaslatait júniusban ismerteti a kormány illetékeseivel.

BUDAPEST

A Kereskedők és Vendéglátók Országos Érdek-képviseleti Szövetségének (Kisosz) elképzelései szerint a munkanélküliekhez, tehát az állásukat vesztett alkalmazottakhoz hasonló ellátást kellene kapniuk azon vállalkozóknak is, akik ilyen helyzetbe kerülnek. Ma ugyanis a megrendelés és bevétel nélkül maradó vállalkozásokat semmilyen szociális háló nem védi, sőt helyzetüket tovább nehezíti, hogy ez esetben is fizetniük kell saját társadalombiztosítási járulékukat és a vállalkozás költségeit. A Kisosz elképzelése értelmében a munkanélkülivé vált egyéni vállalkozók átképzési támogatást is igényelhetnének, sőt kötelezővé lehetne tenni számukra, hogy adott időtartamon belül – például fél év alatt – olyan szakképesítést szerezzenek támogatott képzés keretében, amely a munkához jutásukat elősegíti.

Antalffy Gábor, a Kisosz ügyvezető elnöke az Europressnek elmondta: mivel az egyéni vállalkozók ma nem fizetik a munkanélküli-ellátások fedezetét adó szolidaritási járulékot, ezért a munkanélküliség esetén folyósítandó támogatást meghatározott feltételek mellett vehetnék igénybe. A szövetséghez érkező jelzések szerint a vállalkozók többsége kötelező jelleggel is hajlandó lenne befizetni egy olyan pluszterhet, amely jövedelmének körülbelül 4,5 százalékát teszi ki, de korábbi háttérbeszélgetések szerint a kormányzat inkább egy önkéntes alapon működő rendszert támogatna. Antalffy Gábor véleménye szerint a vállalkozók ez irányú befizetéseit egy állami garanciát élvező pénztár kezelhetné. **DÓCZY LÁSZLÓ**



GOLYÓÁLLÓ ÜVEGEK. Fontos szerepet kaphatnak bankok, pénzintézetek védelmében azok a golyóálló üvegek, amelyek a minap kiválóan vizsgáztak a Magyar Biztosítási Szövetség szakértői és a meghívott katonai, rendőri vezetők előtt. A salgótarjáni SALGGLAS Üvegipari Rt. termékén nem hatolnak át a nagy tűzerejű kézi- és marokfegyverekből néhány méterről kilőtt lövedékek sem. **FOTÓ: GYURIÁN TIBOR**

Foci-vb sms-ben, mms-ben

BUDAPEST

A pénteken kezdődött labdarúgó-vb eredményeiről sms-ben, wapon és mms-ben is tájékozódhatnak a Westel előfizetői. Magyarország legnagyobb mobilszolgáltatója közel 2,9 millió ügyfelének a világbajnokság ideje alatt az eddigi hírszolgáltatás részeként részletes, folyamatos hírszolgáltatással és „élő" közvetítéssel szolgál. Minden Westel-előfizető szabadon választhatja meg, hogy sms-ben, wapon vagy akár mms-ben szeretné-e követni a következő hetek eseményeit.

A #foci hívószót a 900-as számra elküldő Westel-ügyfelek naponta három sms-ben kapnak összefoglalót az összes találkozó végeredményéről, legérdekesebb eseményeiről. Az sms-híreket kiegészítve a wapon a Foci Mobil Magazin rovatban több száz oldalnyi élő információ található mindarról, amit a vb-ről tudni érdemes. A mérkőzések részletei, a csoportok állása mellett a résztvevő 800 játékosról találhatók részletes információk, megtekinthető az összes helyszín címe, a stadionok befogadóképessége, és a sorra kerülő mérkőzések kezdési időpontjai.

A hazai mobilszolgáltatók közül a labdarúgó-vb eseményeiről szöveges-képes mobil hírszolgáltatást csak a Westel mms-szolgáltatása kínál. A megfelelő telefonkészülékkel rendelkező előfizetők a Magyarországon egyedülálló díjmentes szolgáltatással naponta fényképes, rövid hír-összefoglalókat kapnak a nap eseményeiről. ■



Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

Megszökött egy rab a szekszárdi fogdából. A tetőn át jutott az utcára. *11. oldal*

Sport

A góltotójátékban ma a Korea – Lengyelország derbire lehet tippelni. *15. oldal*

Sport

Gólrekord. Tizennégy gólt rúgott a Szentlőrinc a Lentinek. *16. oldal*

Élet & Stílus

Bőrrákveszély kiskorból

Napozni óvatosan kell gyermekkorban, rendkívül veszélyes a leégés. Három, kiskorban elszenvedett komolyabb leégés a későbbiekben négyötszörösére növeli a bőrrákos megbetegedések esélyét.

Minden szülőnek tudnia kell: a gyermekek bőre különleges bánásmódot igényel. A kicsik bőre lényegesen vékonyabb, mint a felnőtteké, ezért nagyon magas fényvédő faktorú készítményeket kell használniuk, amelyek lehetőleg ne tartalmazzanak parfümöt vagy tartósítószereket, mert irritálhatják a bőrt.

A gyerekek bőre kevesebb festékanyagot (melanint) termel, mint a felnőtteké. Ez az oka, hogy krémezés nélkül már öt-tíz perc után leégnek. Ráadásul a kicsik immunrendszere még nem tökéletes, a bőrsejtek károsodása nehezebben gyógyul. A szülő napozás előtt fél órával kenje be a gyereket legalább tizenkettes faktorú naptejjel.

Ne spóroljon vele – az orrot, fület, kezet, térdet és a lábat is vastagon kenje át. Csak vízálló készítményt vegyen, használatát pedig minden fürdés után ismételje meg.

A bőrallergiára hajlamos gyerekeknek csak olyan naptejet vásároljon, amely nem tartalmaz kémiai alapú napszűrőt. Ha erősen süt a Nap, adjon rá pólót és sapkát (vízben is). Ha a srác a szabadban alszik, állítson fölé napernyőt és takarja be vékony fehér kendővel. A szabadban még a városban is hasznos a szalmakalap, különösen kisgyermekeknek és ritkás hajú vagy kopaszodó személyeknek. Nemcsak a leégéstől óv meg, hanem a napszúrástól is. ■

Az inga rejtélye

Évezredek óta alkalmazzák az ingát források, fémlelőhelyek, eltűnt tárgyak felkutatására. Egyesek szerint ezek vibrációja hozza mozgásba az eszközt, mások szerint azonban hatnak a vizsgálódó személy ujjainak finom mozdulatai is, mivel az ő egyéni érzékenysége miatt jelez a műszer.

Ingával olykor azt próbálják megállapítani, mi lesz a születendő gyermek neme, de a gyanakvó szerelmesek is használják aggódó kérdésfeltevéseikhez.

Inga készítéséhez egy szál fonal vagy cipőfűző kell. Nehezékként használhatunk kulcsot, esetleg gyűrűt. A nehezék 6–8 centis szálon lógjon. A szál végét fogjuk lazán a hüvelyk- és mutatóujjunk közé. Koncentráljunk és várjuk meg, hogy az inga mozgásba jöjjön.

Sokaknál, ha lentről felfelé mozdul el az eszköz, igen a válasz a kérdésére, ha balról jobbra, akkor nem a felelet. Ha az óramutató járásával megegyezően mozdul el, akkor igen, ellenkező esetben pedig nem a válasz. ■

Sztárpletykák

CLAUDIA KÍSÉRTETE. A brit Kísértet Klub szerint szellem lakik a frissen házasodott Claudia Schiffer és Matthew Vaughn házában. A klub vezetői levélben értesítették az ifjú házasokat, hogy egy fiatal apáca, Penélope, akinek családja birtokolta Coldham Hallt, állítólag nyári estéken előszeretettel kísért a ház folyosóin. A klub, amely az Egyesült Királyság legrégebbi parapszichológiai szervezetének tartja magát, bejelentette: felkéri a friss házasokat, őrizzék meg a hely szellemét. Úgy vélik, ritka szerencse érte a modellt és férjét, amiért ilyen kivételes házba költözhettek.

WOODY PEREL. Legjobb barátját perelte be Woody Allen, mert az állítólag 12 millió dollárnyi haszontól fosztotta meg. A színész-rendező Jean Doumanian filmproducert azzal vádolja, hogy a filmbevételek rá eső összegének egy részét elsikkasztotta. Allen és Doumanian 20 éve a legjobb barátok és munkatársak voltak. Doumanian természetesen tagad, és állítja, hogy minden hasznot megosztott Woody Allennel. ■



IMMÁR MŰVÉSZHÁZASPÁR. Régi ígéretét váltotta valóra dr. Toller László, Pécs város polgármestere, amikor személyesen adta össze Fábián Anitát, a PNSZ színésznőjét Keveházi Gáborral, a színház balettigazgatójával a Boldogság Házában tegnap délután. Az ifjú házasok a hírek szerint nászútra Finnországba utaznak, ahol a fehér éjszakákat (is) tanulmányozzák. Utána pedig irány a szerelmesek városa, Velence.
FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

A szív szavait a nők jobban értik

Ki lát jobban, ki gondolkodik tisztábban, ki érez mélyebben – a nő vagy a férfi? Ezt vizsgálták amerikai kutatók. Állítják, hogy a különbség nem is olyan kicsi, csak éppen nem látható. Az ok főként az agy szerkezetében rejlik.

Az biztos, hogy nők és a férfiak nem egyformán látják a világot. Utóbbiak képzeletben el tudják forgatni a három dimenziós tárgyakat, a hölgyek viszont sokkal könnyebben ismerik fel a fényképeken szereplők érzelmeit.

A férfiaknak a megérzőképességük sem olyan jó, míg ma már tudományosan igazolt, hogy a nőknek kifejezetten fejlett: az érzelmi összefüggéseket sokkal pontosabban ismerik fel. Ennek oka, hogy a két agyféltekét összekötő idegpályák a nőknél fejlettebbek, így a féltekék közötti kapcsolat is jobb. Ez azért fontos, mert a bal félteke az érzelmek kialakulásában, a jobb a tárgyilagos megismerésben játszik szerepet.

A nők szelídebbek is, mint a férfiak. A nagyagy két féltekéje között elhelyezkedő – hipotalamusznak mondott – rész befolyásolja a pszichét. Hatása azonban nem azonos nőknél és férfiaknál. Utóbbiak könnyebben jönnek dühbe, jobban gyötri őket a szomjúság, intenzívebbek szexuális késztetéseik.

Míg a fiúk nehezebben tanulnak nyelveket, a kislányok korábban és jobban beszélnek. Ugyanez a helyzet az idegen nyelvekkel. A különbség magyarázata, hogy a nők a legkisebb feladatnál is – például betűzésnél, szótagolásnál – mindkét agyféltekéjüket használják. Így könnyebben férnek hozzá a nyelv rejtelmeihez.

Ugyanezért van, hogy a nők jobban figyelnek beszélgetés közben. Az agykutatás furcsa eredménye ráadásul, hogy a férfiak rendszerint csak egyik – méghozzá a jobb – fülükkel hallgatják partnerüket. A nők viszont mindkettőt használják, hiszen mindkét agyféltekéjük aktív.

Érdekességként megemlítették a tudósok, hogy a férfiak között több balkezest találtak. Ez azzal is összefügg, hogy az Y kromoszómán található gén hatására indul meg az embrióban a hím nemi szervek fejlődése. Csakhogy az egyre nagyobb mennyiségben termelődő nemi hormon – a tesztoszteron – nemcsak a nemi szervek, az agy fejlődését is befolyásolja. A hormon hatására lesz domináns az agy jobb fele, és szorul háttérbe a bal. Következmény: a jobb agyfél által irányított bal kéz a fiúknál sokszor ügyesebb.

Az is meglepő, hogy a vizsgálatok szerint a nők szíve többet bír ki. A fiatal férfiak között több a szívbeteg, a hölgyek jobban bírják a megterhelést. Ez is a férfi és a női agy felépítésében és működésében meglévő finom különbségekkel magyarázható. ■

Láthatatlan különbségek

- A nők nyelvi készségét a homloklebeny, a férfiakét a halántéklebeny befolyásolja.
- A két nemnél az agygerenda (kérges test) is más. Az agy két féltekéjének összeköttetését biztosító idegpályák haladnak az agygerendában, amely a nőknél jobban fejlett. Ezért éreznek meg többet a nők.
- A kutatók a hipotalamuszban is eltérést találtak. Ez a szerv a szexuális magatartást befolyásolja. Férfiaknál több idegsejtet tartalmaz, nőknél és a homoszexuális férfiaknál kevesebbet, ezért kisebb is.

Élénkítő menta, gyógyító jázmin

Az illóolajok valódi csodaszerek. Illatoznak, gyógyítanak, sőt fertőtleníthetnek is.

Sápadt arcra például remek élénkítő a mentaborogatás. Két csepp borsmentaolajat keverjen el három dl langyos vízben. Egy frottírkendőt áztasson át vele, és harminc másodpercre borítsa az arcára. Még kétszer ismételje, majd kenje be bőrét szokásos arckrémével. Fejfájásnál azonnal segít a halántékmasszázs. Cseppentsen mentaolajat a középső ujjbegyére, és körkörös mozdulatokkal nyomkodja a halántékát.

Ha hullik a haja, dörzsölje át fejbőrét bazsalikomolajjal. Erősíti a hajhagymákat, serkenti a vérellátást. Cseppentse az olajat ujjhegyre, könnyedén masszírozza a fejbőrt. Legalább három héten át alkalmazza.

Alvászavarnál is segít, ha bazsalikomolajjal dörzsöli át lábfejét és talpát. Lazít és aktivizálja a reflexzónákat.

Ha gyulladt a szeme, három csepp citromolajat tegyen nedves vattakorongra, és ezzel törölje le óvatosan a váladékot a szem környékéről. Görcsös fájdalmak esetén egy liter forró vízhez adjon három-öt csepp jázmin illóolajat. Ezután mártson a vízbe egy kis törülközőt, csavarja ki és helyezze a fájó testrészre tíz percre. ■

Gyertya ajándékba

Mindig van alkalom arra, hogy kedveskedjünk valakinek, akit szeretünk. Ajándékozhatunk például saját készítésű gyertyatartót, szép poharat választva. A pohár száját ragasztóval bekenjük és homokba mártjuk, vagy por alakú aranyfestékbe. Megtöltjük homokkal, és díszgyertyát teszünk bele. Átköthetjük a poharat vékony rézdrótszálakkal is, a kereszteződési pontokra kis kövecskéket, üveggyöngyöt ragasztva. ■







Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Mercedes-Benz

A Mercedes-Benz márkahálózat kiemelkedő eredményekkel rendelkező dél-dunántúli képviselete

SZERVIZIGAZGATÓT

keres, kiemelkedő jövedelemmel és juttatásokkal.

A munkakör betöltéséhez kérjük rendelkezzen:
- felsőfokú műszaki végzettséggel
- magas szintű németnyelv-tudással
- vezetői tapasztalattal

Jelentkezése esetén személyes elbeszélgetésre kérjük egyeztessen időpontot titkárságunkon, a 72/539-539-es telefonszámon.

215779

ÓRIÁSI KEDVEZMÉNY!

FÜGGÖNYVÁSÁR

Várja Klára és Béla

1. osztályú német és magyar **FÜGGÖNYÖK**

A város legnagyobb választékával már 10 éve a félegyháziaktól.

PÉCS, Fordán Center

(volt Eszék étterem, bejárat a Domus felől)

június 4-én (kedd) **9-16 óráig.**

"Az elégedett vevő visszatér!"
Ön járt már nálunk?

Gyakorlott

MARHACSONTOZÓ SZAKMUNKÁSOKAT

keresünk

magas kereseti lehetőséggel, azonnali kiutazással németországi munkavégzésre.

Jelentkezés: 06-1/471-9548
Zatykó Judit, vagy 471-95-43
Szombathy Krisztina

225436

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére, vállalkozói igazolvánnyal, gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

BUDAI VÁROSRÉSZ

területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló ügynökségén Mándi Károlyné ügynökségvezetőnél, Pécs, Besenyő u. 3/3.

Telefon: 216-156, 06-30/9460-552

2002. JÚNIUS 11-ÉN, kedden

építőipar, lakberendezés és kertészet témákban



40%

KEDVEZMÉNNYEL HIRDETHET!

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

A Baranya Megye Közoktatásának Fejlesztéséért Közalapítvány Kuratóriumának 2002. évi II. pályázata

1. **A Közalapítvány pályázatának célja:** a közoktatási feladatok megszervezéséhez szükséges fenntartói döntések előkészítését szolgáló feladat-ellátási, intézményhálózat működtetési és fejlesztési tervben jóváhagyott körzeti, térségi és országos feladatok támogatása, összhangban a Magyar Köztársaság 2001–2002. évi költségvetéséről szóló **2000. évi CXXXIII. törvény 8. sz. melléklet 4.a/ pontjával.**

2. **Pályázat nyújtható be:**
   A megyei fejlesztési tervvel összefüggő szakmai célokra, feladatokra (1. témakör)
   a. a közoktatási intézmények épületeinél a balesetveszély elhárítását szolgáló állagmegóvási munkák, valamint a biztonságtechnikai ellátottság javításának támogatására, (a megpályázható támogatás maximum 600 E Ft)
   b. a társult önkormányzatok területéről a tankötelesek szállító iskolabusz vásárlására, az utazási feltételek javítására,
   c. a települések külterületén az 1–4. évfolyammal működő általános iskolák támogatására,
   d. területi, regionális tanulmányi, kulturális és jubileumi rendezvények lebonyolításának támogatására (a megpályázható támogatás maximum 100 E Ft)
   A Közalapítvány és az Oktatási Minisztérium között létrejött megállapodás értelmében a támogatás épületfejlesztésre, beruházásra nem fordítható.

   – A közoktatási könyvtárak fejlesztésére (2. témakör)
   Kizárólag az iskolai, kollégiumi, pedagógiai intézeti könyvtárak állománygyarapítására, a közoktatási intézmények könyvtárainak, könyvtárszobáinak fejlesztésére fordítható a támogatás. A támogatás mértékének minimum 50%-a állománygyarapításra fordítandó. Az Oktatási Minisztérium Könyvtárfejlesztési Bizottságának ajánlása értelmében az általános művelődési központok, valamint a kettős szerepkörű (iskolai és köz-) könyvtárak csak az iskola pedagógiai programját és helyi tantervét szolgáló célok megvalósítására pályázhatnak.

3. **Pályázható** a kidolgozott – pályázatban benyújtott – programok megvalósításához egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A programok megvalósításához előírt önrész mértéke:
   – az 1.a. témakörnél a benyújtott támogatási igény 50%-a,
   – az 1.b. témakörnél a benyújtott támogatási igény 30%-a,
   – a 2. témakörnél az állománygyarapítás önrészmentes, a könyvtárszobák fejlesztésénél a benyújtott támogatási igény 20%-a.
   Az 1.c és 1.d témakörnél az önrész vállalása nem kötelező, de az elbíráláskor előnyt jelenthet.

4. **Pályázatot nyújthatnak be:**
   – azok a közoktatási intézmények, amelyek önálló, elfogadott pedagógiai programmal rendelkeznek (valamint a legalább 3 csoporttal rendelkező tagóvodák) intézményenként egyet-egyet,
   – valamint az összevontan működtetett intézmények (óvoda és általános iskola) egyet-egyet,
   – azok az önkormányzatok, amelyek rendelkeznek elfogadott közoktatási intézkedési tervvel,
   – a pedagógiai szakszolgálat intézményei,
   – a pedagógiai szakmai szolgáltatók, melyek az önkormányzati kötelező feladat ellátását végzik.

5. **Egyéb pályázati feltételek:**
   – A pályázatot – **3 példányban** – a Baranya Megye Közoktatásának Fejlesztéséért Közalapítvány adatlapjának kitöltésével és az abban meghatározott mellékletek elkészítésével lehet benyújtani.
   – Ha egy konkrét beszerzés tervezett összege meghaladja a 700 E Ft-ot, akkor legalább 3 árajánlat beszerzése szükséges (szabadkézi vétellel történő beszerzésekre, vonatkozó eljárás alapján: 126/1996. (VII. 24.) Kormányrendelet II. fejezet 3 §. (1) bekezdés)
   – A közalapítványi pályázati pénzzel nem támogatható párt, társadalmi szervezet, alapítvány, vállalkozó, gazdálkodó szervezet, köztartozásokkal rendelkező önkormányzat, szervezet.

5. **A pályázat benyújtásának határideje:**
   Az 1. témakörnél 2002. július 30. 24 óra, a 2. témakörnél 2002. augusztus 30. 24 óra.
   Címe: Baranya Megyei Közoktatásának Fejlesztéséért Közalapítvány Kuratóriuma
   Bokor Béla elnök (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.)

6. **A pályázat eredményének kihirdetése:**
   – Szakértői véleményezés alapján a Közalapítvány Kuratóriuma 60 napon belül dönt.
   – a Kuratórium az eredményről minden pályázót 2 héten belül írásban értesít és az eredmények összesítését a **www.bmkfk.hu** honlapján is közzé teszi.

7. **Egyéb rendelkezések:**
   – Pályázati adatlap és kitöltési útmutató igényelhető a Közalapítványnál (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) levélben megküldött, a pályázó nevére címzett közepes nagyságú, felülbélyegzett borítékkal, vagy a www.bmkfk.hu közalapítványi honlapról letölthető.
   – A pályázati támogatásban részesültekkel a Kuratórium megvalósítási szerződést kőt, és a pénzfelhasználást, valamint a programok megvalósítását ellenőrzi.
   – A Kuratórium a pályázati támogatásokat a szerződésben foglaltaknak megfelelően küldi meg.
   – A pályázatról további felvilágosítás kérhető a 72/500-414-es telefonszámon Kaufmann Eszter kuratóriumi titkártól.

Bokor Béla a Kuratórium elnöke

225586

A Matáv, Magyarország vezető távközlési szolgáltatójának

pályázati felhívása

www.matav.hu

A Magyar Távközlési Rt. (1013 Budapest, Krisztina krt. 55., amelynek nevében az Ingatlan Igazgatóság Vagyongazdálkodási osztálya – 1016 Budapest, Mészáros u. 58/B – jár el) nyilvános pályázat útján kívánja értékesíteni az alábbi ingatlanát:

7600 Pécs, Verseny utca 13. *(Pécs, II. ker., belterület hrsz.: 19244)*

Telek:	*33 626 m²*
Művelési ág:	*kivett, sporttelep*
Tul. hányad:	*1/1 Magyar Távközlési Rt.*
Felépítmények:	
Főépület:	*346,5 m²*
Gondnoki lakás:	*54,5 m²*
Melléképület:	*100,5 m²*
Bruttó értékesítési irányár (Ft):	*135 000 000*
– ebből telekérték:	*115 000 000*
– összes felépítmény:	*16 000 000 + 25% áfa*

Az eladó az ingatlant határozatlan időtartamra vonatkozó közös megegyezéssel, korlátozott használat jogával terhelten kívánja értékesíteni. A használat jogának jogosultja az eladó. A bruttó 135 M Ft-os eladási irányár a használat jogával terhelten értendő!
A vevő kötelezettsége a gondnoki lakásban lakók bérleti szerződésének jogfolytonosan történő átvétele.

A pályázatok benyújtásának határideje

*A pályázatoknak legkésőbb **2002. június 17-én 12 óráig** kell zárt borítékban, egy példányban az eladóhoz megérkezniük az alábbi címre: Matáv Rt. Ingatlan Igazgatóság, Vagyongazdálkodási osztály, 1253 Budapest, Pf. 55*

A borítékra kérjük ráírni, hogy „Pályázat", illetve a megpályázott ingatlan címét és helyrajzi számát.

A pályázat eredményéről az elbírálási határidő leteltét követően valamennyi jelentkező írásbeli értesítést kap. Az eladó a pályázatokat a benyújtási határidő leteltét követő 5 munkanapon belül értékeli a következő szempontok szerint:

• A szerződést azzal a pályázóval köti meg az eladó, aki a legmagasabb árat ajánlja fel az ingatlanért, amely nem lehet alacsonyabb, mint az irányár.
*• Több azonos vételárú pályázat esetén kitűzi a **zárt versenytárgyalás** időpontját. A versenytárgyalás időpontjáról és részletes szabályairól az eladó az egyező vételárral pályázókat egyidejűleg levélben értesíti. A versenytárgyalást az a pályázó nyeri meg, aki a legmagasabb vételárat ajánlja az adott ingatlanért.*

Az adásvételi szerződés elkészítése – az eladó által megadott minta alapján – a pályázó feladata és költsége. Az adásvételi szerződés tervezetét a pályázat eredményéről szóló értesítés mellékleteként kapja meg a pályázó. Az értesítés kézhezvételét követő 8 naptári napon belül meg kell küldeni eladó részére az adásvételi szerződést a pályázó által tett megjegyzésekkel stb. kiegészítve. Az eladó a pályázó által elkészített adásvételi szerződés kézhezvételét követő 15 munkanapon belül közli a szerződés aláírásának időpontját.

Fizetési feltételek:

Az eladó az alábbiakban megadott fizetési feltételek valamelyikének megjelölése alapján fogadja el érvényesnek a pályázatokat:

1.) változat
• 10% foglaló megfizetése a pályázat elfogadását – vagyis eladó erről szóló értesítésének kézhezvételét – követő 5 napon belül,
• a szerződéskötés napjáig további 30% vételárrészlet megfizetése eredeti banki, visszavonhatatlan átutalást jelző terhelési, fizetési igazolással,
• a fennmaradó 60% vételárrészlet megfizetése a szerződés aláírásának napjától számított 15 naptári napon belül.

2.) változat
• 10% foglaló megfizetése a pályázat elfogadását – vagyis eladó erről szóló értesítésének kézhezvételét – követő 5 napon belül,
• a fennmaradó 90% vételárrészletet pénzügyi biztosítékok – bankgarancia, készfizető kezesség – átadását követően aláírt adásvételi szerződés aláírásának napjától számított 6 hónapon belül kell megfizetni.

A pénzügyi teljesítés, megfizetés időpontja a megfizetendő összegnek a Matáv számláján történő jóváírásának napja.

Amennyiben a nyertes pályázóval a szerződéskötés meghiúsul, eladó a második legmagasabb vételárral pályázóval is szerződést köthet.

Eladó a tulajdonjogát a vételár teljes kifizetéséig fenntartja.

Pályázati tudnivalók, kötelező tartalmi kellékek

Az ingatlanra magán- és jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, egyéni vállalkozó és más szervezetek pályázhatnak, akiknek tulajdonszerzését jogszabály nem korlátozza, illetve ha feltételhez köti, akkor a megkövetelt feltételekkel rendelkeznek.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

• a pályázó nevét, székhelyét és ezek igazolását 30 napnál nem régebbi cégkivonattal,
• amennyiben a pályázó magánszemély, nevét, születési idejét, helyét, anyja nevét, lakóhelyét,
• a vételár megjelölését,
• a pályázó azon nyilatkozatát, hogy a pályázatban megjelölt fizetési és egyéb feltételeket elfogadja,
• a pályázó nyilatkozatát a fizetési variációk valamelyikének – 1.) vagy 2.) változat – a megjelöléséről.

Az ingatlan a pályázati határidő lejártáig előzetes bejelentkezés, egyeztetés alapján megtekinthető.
Eladó fenntartja magának a jogot, hogy a pályázati kiírás feltételeinek megfelelő pályázat esetén – mindenkori gazdasági érdekeinek mérlegelésével – a pályázatot, illetve a versenyt eredménytelennek nyilvánítsa.
Amennyiben a zárt versenytárgyalás eredménytelen, akkor az oda meg nem hívott legjobb pályázatot tevőt e tényről értesíti az eladó, így ő kaphat lehetőséget arra, hogy az ingatlant legalább a pályázatában megjelölt, vagy az eladó és a pályázó megállapodása esetén magasabb vételáron megvásárolja.

Felvilágosítás és ingatlanismertető kérhető:
Nagy Gábor, telefon: (1) 457 4978, fax: (1) 458 0855

DI ING 11 20020527

matáv

A kegyes halálról döntenek

Szakemberek szerint Magyarországon is megvalósul a kegyes halál egyik fajtája, a passzív eutanázia. Az Alkotmánybíróság várhatóan a napokban dönt arról az évekkel ezelőtt beadott indítványról, amely a kegyes halál elfogadását szorgalmazza.

Budapest–Pécs

– Nemzetközi szaklapok is igazolva látják, hogy Magyarországon megvalósul az aktív eutanázia, csak nem beszélünk róla – mondta lapunknak *Blasszauer Béla* bioetikus. A Pécsi Tudományegyetem tudományos főmunkatársa szerint valószínűsíthető, hogy az évente elhalálozó 150 ezer beteg közül sokak halálát meggyorsítják. Mindezt azonban nehéz lenne bebizonyítani. A Magyar Orvos-Jogász Interdiszciplináris Társaság egy írásában meg is említik, hogy az orvosok naponta döntenek az újraélesztés elmulasztásáról, kikapcsolják a lélegeztetőgépet, elállnak reménytelennek tűnő műtétektől, és beadnak olyan mennyiségű fájdalomcsillapítót, amely légzésgátló hatásával sietteti a halált. Az eutanázia passzív változatáról viszont még szakirodalom se nagyon olvasható.

A kegyes halál e két fajtáját nem nagyon ismerik az emberek. Aktív eutanázia van például Hollandiában vagy Oregon államban. A kegyes halál passzív formája viszont Magyarországon is megvalósul. A szakirodalom szerint aktív eutanázia akkor következik be, ha az orvos olyan tevékenységet végez – például halálos injekciót ad be –, amelytől egy egészséges ember is meghalna, míg passzív változata a kezelés megszüntetését jelenti. Az 1997-es egészségügyi törvény már rendelkezik a kezelés visszautasításának lehetőségéről. Ezt önkéntes eutanáziának is nevezzük, hiszen a beteg tudtával, belegyezésével történik az orvosi segítség elmaradása. A kezelést bárki megtagadhatja, ebben senki sem korlátozható.

– A kilencvenes évek elején *Takács Albert*, aki jelenleg az állampolgári jogok országgyűlési biztosának általános helyettese, az önrendelkezési jogra hivatkozva készített egy beadványt az eutanázia elfogadásáról, amelyet az Alkotmánybíróság elé terjesztettek – meséli *Halmai Gábor*. Az alkotmányjogász szerint az 1997-es törvénymódosításnál a beadványt is meg kellett változtatni, hiszen részben megvalósultak az ott leírtak.

Különös, hogy jogrendszerünkben ha valaki eutanáziára hivatkozva segít másokat a halálba – mint például a napokban ismét előtérbe került Fekete Angyal-ügyben –, akkor gyilkosként kerül a bíróságra. Ugyanakkor szóhasználatunkban nem nevezzük ezeket az embereket gyilkosnak, és magát az eutanáziát is kegyes, jó vagy méltóságos halálként emlegetjük.

– Jogrendszerünk alkalmas arra, hogy Magyarországon is elismerjék az aktív eutanáziát, de ehhez garanciákat kell kapcsolnunk – vélekedik Halmai. Az alkotmányjogász szerint az az elsődleges szempont, hogy az eutanáziával ne lehessen visszaélni. Vagyis bizonyos rendszerességgel meg kell a nyilatkozót kérdezni arról, hogy szándékát fenntartja-e. Továbbá bírálóbizottságokat kell felállítani, hogy ne egyetlen orvos döntsön az életről, hiszen mindannyian tévedhetünk. Halmai Gábor szerint elképzelhető, hogy belátható időn belül törvényileg is szabályozni fogják ezt a kérdéskört.

– Kétszáz év múlva talán nálunk is megvalósítható lesz az aktív eutanázia – állítja Blasszauer Béla. A bioetikus ugyanis úgy véli, hogy az egészségügy sem gazdaságilag, sem erkölcsileg nem áll még készen arra, hogy az orvosetika egyik legvitatottabb területét, a kegyes halált Magyarországon bevezessék. Ha valaki mégis megpróbálkozik azzal, hogy harcoljon ezért a célért, az előbb említett problémák miatt még sokáig falba fog ütközni.

Nagy Eszter Dóra

Megszökött a fogdából

Előbb a tetőre, onnan az utcára jutott

Szekszárd

Veszélyes rab szökött meg szombaton délelőtt Szekszárdon a Tolna Megyei Rendőrfőkapitányság fogdájából. A megyei főkapitány kétszázezer forintot ajánlott fel a nyomravezetőnek.

Virág Tibor, akit csalás alapos gyanúja miatt helyezett a bíróság előzetes letartóztatásba, sétáltatás közben szökött meg szombaton délelőtt a fogdából. A fogda a rendőrség épületének negyedik emeletén van, tetején ráccsal, riasztórendszerrel ellátva. A szökevény a helyszíni szemle adatai szerint a fedőrácsok tartóvasait kifeszítette, kibújt a tetőre, ahonnan a csatorna mellett, a kamerás figyelőrendszer holt terében leereszkedett az épület falán.

Mint a főkapitányság tájékoztatójából kiderül, a férfi a sétálóban zárkatársával együtt volt, feltehető, hogy az ő segítségével jutott ki a tetőre. A műszaki szakértő vizsgálja, hogy működött-e a riasztóberendezés. Virág tavaly szabadult Sopronkőhidáról, ahol 12 évi börtönbüntetését töltötte. Hivatalos személy elleni erőszak és lőfegyverrel való visszaélés miatt ítélték el, ezért a rendőrség azt kéri, hogy aki most felismeri, ne próbálja meg elfogni.


Virág Tibor

Virág Tibor 42 éves, fehér bőrű, szikár termetű, 176–180 cm magas, a szeme kék, a haja őszes. Az orra nagy, fogazata hiányos, bajuszos, szemüveges. Különleges ismertetőjele: sántítva jár, mellén kékeslila színű tetoválás van. Aki a férfi tartózkodási helyéről bármit tud, hívja a rendőrség *107*-es, vagy a telefontanú *06-80/555-111*-es számát.

Iháros

Hírek

Díj a nyomravezetőnek

Százezer forintot ajánlott fel a Budapesti Rendőr-főkapitányság vezetője annak, aki információval tud szolgálni a vasárnap reggeli halálos kimenetelű baleset elkövetőjéről. A Batthyány téren eddig tisztázatlan körülmények között egy feltehetően fehér színű, Opel típusú gépjármű három gyalogost elütött. Közülük két idős asszony a helyszínen életét veszítette, egy nő pedig könnyű sérülést szenvedett. Az autó vezetője segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. Annyit lehet tudni, hogy a gázoló autó jobb első sárvédője és visszapillantó tükre megsérült a baleset következtében.

Lángolt a ház

Tűz ütött ki vasárnap hajnalban Budapesten, egy XV. kerületi családi házban. Molnár Péter, a tűzoltóság szóvivője elmondta: mire a tűzoltók kiértek, az épület már teljes terjedelmében égett. A lángokat öt vízsugárral sikerült eloltani. A tetőtérből gázpalackokat és marmonkannákat hoztak ki. Személyi sérülés nem történt, a tűz idején valószínűleg senki sem tartózkodott a házban. A tűz keletkezésének oka ismeretlen.

Hatodik áldozat

Újabb gyilkosság elkövetését ismerte be a „balástyai rém". A férfi állítása szerint 1998 augusztusában ő fojtotta meg azt a 18 éves, Balástya környékén dolgozó jászkarajenői prostituáltat, akinek holttestét a vasúti sínekre fektette, amit aztán egy vonat szinte darabokra tépett. Három holttestet az utóbbi hetekben a gyanúsított útmutatásai alapján találtak meg a település környékén. A rendőrség továbbra is nagy erőkkel keresi a nemrég beismert negyedik és ötödik gyilkosság áldozatának maradványait is egy bányatóban, és egy régóta használaton kívül álló szilváskertben. Információink szerint elképzelhető, hogy a hatodik áldozattal sem derült még fény a balástyai sorozatgyilkos összes tettére. ■





Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

2002. JÚNIUS 7-ÉN, pénteken

nyári táborozással kapcsolatban

2720 Ft/cm

ÁRON HIRDETHET!

(Minimális méret: 5 cm)

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

LAKÁS

Belvárosban a Köztársaság térnél 100 nm-es lakás eladó. 12 M Ft. 20/526-8811 *225601*

Belvárosi, 62 nm-es, I. em.-i, gázfűtéses téglalakás eladó. 72/326-693, 30/322-9288 *220507*

Hajnóczy u.-ban 2 szobás, tégla-, gázfűtéses, II. em.-i, teljes körüen felújított, parkra nézõ lakás eladó. Tel.: 72/211-499 *225583*

Pécs-Uránvárosban 54 nm-es panellakás eladó. Érd.: 06/30/3949-173 *225294*

Belvárosi, 62 nm-es, I. em.-i, gázfűtéses téglalakás eladó. 72/326-693, 30/322-9288 *224585*

1,5 szobás panellakás elcserélendõ. Tel.: 06/20/9868-416 *221656*

Pécsett, Komlói úton 54 nm-es tégla, gázfűtéses 2 szobás lakás eladó. Érd.: 06/20-573-5023, 241-024 *225612*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Kertvárosban eladó 61 nm-es, 2,5 szobás, nagyerkélyes lakás akciós áron, 5,5 M Ft. Tel.: 06-20-530-2500 *225494*

Mecsek-nyugaton, Angster és Barackvirág úti téglalakás eladó. Tel.: 72/214-950 *225629*

Nevelésinél 1,5 szobás, 4. em.-i, telefonos, vízórás lakás azonnal eladó. 72/337-089 *225421*

Pécs-belvárosban, Egyetemhez közel IV/4. em.-i lakás 2 szoba, 54 nm-es sürgösen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. 20/361-6804, 17-21-ig *225259*

Pécsett, a Kacsóh P. u-ban, 3 szobás, III. em-i, panorámás, hõszigetelt panellakás eladó. Tel.: 30/351-8247, 72/212-215 *223066*

Pécsett, Komlói úton 54 nm-es tégla-, gázfütéses, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 06/20-573-5023, 241-024 *225612*

☎ Pécsett, Rózsadombon 2,5 szobás, erkélyes, reluxás, jó állapotú lakás eladó. 72/435-610, 30/256-0660, 30/9398-595 *225153*

Pécs-Kertvárosban 2 szobás, felújított lakás sürgösen eladó. I.ár: 4,7 M Ft. Érd.: 72/411-118 vagy 06-20-9512-599 *225459*

Bogádi 66 nm-es és Rákóczi úti 50 nm-es, gázos lakás eladó. Tel.: 72/214-950 *225629*

INGATLAN

Kökény, Kossuth u. 71-ben eladó közel 100 nm hasznos alapterületü családi ház, gáz-központifütéses (1 szoba + 2 szoba, 2 fürdõ, ebédlõ, nappali, konyha) telekkel. Ár: 140 E Ft/nm. 06/20/9-351-018 *225561*

NAGYKERESKEDELMI RAKTÁR
a belvárosban eladó.
Raktár 240 nm, telek 1557 nm.
Tel.: 72/515-662, 30/263-1847 *225301*

Külföldi befektetõk részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904, 210-4673. *225342*

Fonyódon, vízparti területen 18 nm-es társasnyaraló lakrészek, 39, 57 nm-es tégla bungalók önálló zöld területtel eladók.
I.ár: 3,3 M Ft/lakrész. (Két egymás melletti is vásárolható) ill. 8,8 M Ft-tól bungaló.
Ing.Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *221578*

Magyarürögi úton gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Tel.: 06-30-300-2202 *225358*

Pécs Huba u. 100 nm cs.ház, nagy kerttel, udvarral sürgõsen eladó. 10 M Ft 30/387-2717 *225619*

Pécs, Munkácsy M. u. 9-ben 25 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *225462*

Ipartelep eladó
Kővágószőlősi
2200 nm-es és a rajta lévő
600 nm-es, összközműves
épület eladó
Érdeklődni:
72/214-012, 30/217-66-66 *225550*

Pécsbányán 2 szobás felújított, gázos ház eladó 5,5 M Ft. 333-705, 214-583, 30/9169-055 *223674*

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484 *196043*

Pécs-Mecseknyugaton 160 nm-es, teraszos, kertes, felújított, exkluzív sorházi lakás igény szerint garázzsal eladó. I.ár: 170 E Ft/nm T.: 20/4288-737 v. 72/212-871 *223053*

Pellérden kis családi ház gazdasági épülettel, garázzsal eladó. 72/373-335 *225286*

Sellyén családi ház eladó. 30/346-0580 *225483*

Dunafalván (Mohács sziget) kertes családi ház eladó. Tel.: 72/444-536 este. *225652*

Havihegy alatt, Zsigmond utcában, 120 nm-es családi ház eladó. Iá.: 15 M Ft. Tel.: 72/333-035, 06/30-2433-829 *225648*

BÉREL-KIAD

Interfruct áruház elõtti szabad terület bérbe adó. Tel.: 06-52-413-307 *225507*

Pécs-belvárosi, jól bejáratott üzlet berendezése, árukészlete sürgõsen, áron alul eladó!
06-30/227-6250 *225449*

Üzlethelyiség kiadó Pécsett a Szigeti úton. Tel.: 20/9331-703 *225609*

PÉCSI IPAROSHÁZBAN 35 nm-es IRODA KIADÓ
20 000 Ft + rezsi + áfa.
20/9688-973, személyesen
Pécsi Ipartestület Rákóczi u. 24–26. *225692*

Garázs kiadó, belváros, Kodály Z. u. 12. Tel.: 06-20-3309-087 *225693*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Bútorozott garzon kiadó. Tel.: 20/9462-955 *225700*

ADÁSVÉTEL

RÉGISÉGVÉTEL!
Bútor-, Zsolnay-, festmény-, óra-, porcelán-, ezüst-, tükör-, hagyatékvétel magas áron kp-ért! Jókai u. 4. 210-450. Díjtalan kiszállás! *220164*

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897 *219766*

Bontott tégla, cserép, ajtók, ablakok, garázskapuk, vasajtók, vasablakok, hullámpalák, faanyagok eladók. Siklósi út 47. „Keményítõgyár". 72/241-586, Bontó West Bt. *225489*

Építõk figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584 *220533*

Kemény tüzifa 800 Ft/q megrendelhetõ szállítással. 72/371-988 *223024*

Nagy- és kisméretü tégla és mindenféle építõanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

Tüzelõakció! Aprított, akác tüzifa, ingyenes szállítással. Tel.: 06/30/232-9515 *225450*

Tüzelõakció! Aprított, akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással. 06/30/232-9515 *225450*

GÉPJÁRMÛ

Autókölcsönzés. Charter Bt. 72/22-44-22 *225146*

SUZUKI Szabolcs Kft.
akciós használt Suzuki ajánlata!
Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetõségével eladók:
Saját erõ 180-250.000 Ft + havi részletek 16.000-17.000 Ft között:
Swift 1.0 S (96), 1.0 GA (93), 1.3 GLX-C (96), 1.3 GLX (97)
Saját erõ 300-400.000 Ft + havi részletek 14.500-26.000 Ft között:
Swift 1.0 GL (98-2001), Swift 1.0 GLX (2000) 1.3 GL 3a (96), 1.3 GLX (97-98), 1.3 GLX 4WD (99), 1.3 GLX (2000), Sedan 1.3 GC klímás (98-2001), Wagon R+1.3 GLX (2001-2)
Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel, a havi részletek már a futamidõ elsõ hónapjától kedvezõ tõke / kamat aránnyal.
Átvizsgált autók - hiteles adatok !
Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

Ford Escort 1.6 i., 16 V, 1998.11. extrákkal, Remus kipufogó, ABS, légzsák, klíma, fabetét, metálfény stb. 25 E km-rel hölgytulajdonostól eladó. I.ár: 2,1 M Ft. Tel.: 30/946-0478 *225490*

VEGYES

Akciós áron napellenzõ, redõny, szalagfüggöny, szúnyogháló, harmonikaajtó. Mühely: Somogyi Béla u. 7. Kamatmentes részletre is. Tel.: 72/331-767, 06/30/9933-064 *220226*

Fém és fa raklapmagasító eladó. Érd.: 06-30/9462-213 *225408*

Zászlót a zászlókészítõtõl! 72/511-480 *225210*

SZOLGÁLTATÁS

Festést vállalok! / Számlaképes nyugdíjasoknak 20% kedvezmény/. T.: 20/357-6509 *225631*

Kádzománcozás. 06-20/3-214-962 *225632*

Palatetõk bontás nélküli felújítása, festése, olasz zsindelylemez ragasztása 11 színben, garanciával. 06-30/901-5186 *225517*

Palatetõk bontás nélküli felújítása zsindelyragasztással, lapostetõk szigetelése garanciával. 72/326-634, 30/9562-134 *225584*

Színesfémet, ócskavasat veszek, házhoz megyek! Tel.: 20-391-6513 *223761*

Tetõfólia reklámáron a készlet erejéig. 72/326-634, 30/9562-134 *225585*

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körü ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406. *220549*

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A DÉDÁSZ Rt. átfogó korszerüsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Hegedüs, a Testvériség, a Turini, a Kölcsey, a Krúdy utcában, a Komlói úton a 2. számtól az 52. számig, a Bródy utcában a 2. számtól a 46. számig és az 1. számtól a 33. számig, a Fosztóvölgyben, a Csertető egy részén, a Parlag, a Dobogó és a Hercegmalom dűlőben, a Sudár utcában a 43. számtól végig, az Egyenlőség utcában a 20. és a 39/1 számtól végig 2002. június 10-én és 11-én 7 óra 30 perctől 16 óráig.
- **Sikondán** az Erdei és a Tóparti utcában 2002. június 3-án és 4-én 8 órától 15 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

BEMUTATKOZUNK?!

Általános- és középiskolások figyelem!

A **tempó** újság 2002. május 14. és december 13. között hetente bemutatkozó oldalt biztosít a Baranya megyei iskolák osztályai számára.



Az akció keretében minden jelentkező osztály **egy egész oldalon, ingyen** mutatkozhat be! Az oldal tartalmát és látványát **Ti szerkeszthetitek** meg!

A bemutatkozó osztályokra olvasóink a Tempó újságban 2002. december 13-áig folyamatosan megjelenő szavazószelvénnyel voksolhatnak. Nem kell mást tenniük, mint az Önöknek legjobban tetszõ osztályt és iskolájának címét a szavazólapra beírni, majd lezárt borítékban szerkesztőségünk címére, **„Nyerő oldal"** jeligére 2002. december 18-áig beküldeni.

A legtöbb szavazatot kapott általános, illetve középiskolai osztály tavaszi **kirándulásához 50-50 000 Ft**-tal járulunk hozzá. Minden szavazószelvény egy szavazatot ér!

Játszva kirándulhattok,
ha a Tempóban megjelenő jelentkezési lapot kitöltitek és szerkesztőségünk címére (7627 Pécs, Engel J. u. 8.), **„Bemutatkozunk"** jeligére, 2002. december 15-éig visszaküldítek.

A beérkezett szavazatokat 2002. december 20-án összesítjük, majd a nyertes osztályokat 2003. január 15-éig levélben kiértesítjük.

tempó
Ingyenes apróhirdetések A–Z-ig

További információt a 06-72/505-019-es számon kaphatnak az érdeklődők.

Dunántúli Napló

Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

⊙ Kertvárosi Hirdető, Nevelési Központ-aula	Pécs, Apáczai Cs. J. krt. 1.	72/442-691
⊙ Vicomp Üzlet	Pécs, Rókus u. 3/A.	72/325-788
⊙ Mahir Pécs Kft.	Pécs, Ferencesek u. 9.	72/210-258
⊙ Lyceum hirdetésfelvevő	Pécs, Király. u. 49.	72/325-965
⊙ Hirdetés-felvevőhely	Pécs, Vas Gereben u. 57.	72/323-091
⊙ Koráll Virágüzlet	Pécs, Komjáth A. u. 4.	72/238-627
⊙ Új DN Komló és Környéke Területi Ügynökség	Komló, Városház tér 4.	72/484-169
⊙ Füredi Bálint	Siklós, Gyűdi út 3.	72/351-117
	Siklós, Felszabadulás u. 32.	72/351-357
⊙ Fülep Lajos Művelődési Központ	Pécsvárad, Kossuth u. 31.	72/465-123
⊙ Mayer Nyomda	Mohács, Árok u. 17.	69/510-410
⊙ Új DN Mohács és Környéke Területi Ügynökség	Mohács, Szabadság u. 4–6.	69/510-081
⊙ Glória-Press Bt.	Szentlőrinc, Erzsébet u. 29.	73/570-076
⊙ FER-INFÓ Szerkesztőség	Kozármisleny, Móricz Zs. tér 20.	60/360-353

A **Dunántúli Napló**
hirdetésfelvételi irodáiban akár

60%

kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*

- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.

A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.

A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Bővülő pénzügyi vállalkozás pécsi képviseletére keres

GYAKORLOTT ÜZLETKÖTŐT

működő piaci kapcsolatokkal, megbízásos jogviszonyban. Vonzó jövedelmi lehetőségeket és juttatásokat kínálunk.

Részletes önéletrajzot kérünk.

CREATOR 21 Kft.

1031 Budapest, Őrlő u. 19. címre. *221219*

ÁLLÁST KÍNÁL

A Plazába szakképzett eladót felveszünk. Tel.: 06/30/9579-795

225616

BENE-CONCORDIA Kft.

- TERÜLETI KÉPVISELŐ
- GRAFIKUS ÉS
- HIRDETÉSSZERVEZŐ

munkakörökre munkatársakat keresünk

JELENTKEZÉS:

Kézzel írott önéletrajz és fénykép beküldésével

Cím: 7625 Pécs
Mecsek u. 9
BENE-CONCORDIA Kft.

A PTE Babits Mihály Gyakorló Gimnázium és Szakközépiskola felvételre keres egy magyar és egy matematika szakos egyetemi végzettségű tanárt. A pályázatokat az iskola igazgatójának címezve (7633 Pécs, Dr. Veress Endre u. 15.) kell beküldeni. Érdeklődni a 251-166-os telefonon lehet.

225538

ASZTALOST felveszek pécsváradi telephelyre. Tel.: 30/901-5283

225554

AUSZTRIAI, norvég, egyéb külföldi munkalehetőségek hivatalos közvetítése! Costa-Blanca Kft. 8-13-ig, 06-30/9934-810

200011

AUTÓFÉNYEZŐT és egy segédmunkást felvennék. Tóth Rigóder u. 5. Tel.: 72/311-885

225597

AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt felvesz márkaképviselet. 06-20/9292-117

225598

ÉPÍTŐIPARI Kft. kőművest felvenne. 06/30/9373-773, este: 72/573-033

221659

FÉRFI, női vagyonőrt keresünk. 20/5157-747

225617

GYAKORLATTAL rendelkező kőművest hosszan tartó pécsi munkára, 400 Ft-os nettó órabérrel alkalmaznék. Tel.: 06/20/9-351-018

225564

A Sásdi Zeneiskola
zongoratanári állást hirdet
a 2002/03-as tanévre.
Feltétel: Zeneművészeti Főiskolai végzettség.
További felvilágosítás a 72/475-457 sz. telefonon. *225566*

GYAKORLOTT rakodógép-kezelőt méhtelepi munkára felveszünk. Ereco Rt. 72/525-035, 30/9328-516, 30/297-1302

221655

KERESEK 100 most fogyni vágyót komoly fizetésért. 06-30/9564-942

221547

KŐFARAGÓ vagy műköves szakmunkást sírköves műhelybe felveszek. Tel.: 72/256-815

220525

KŐMŰVEST, segédmunkást felveszek Siklós és Pécs környéki munkahelyekre. 30/2921-903, 70/263-4871

225480

NAPI 8 óra, nettó 50-60 E Ft. kereset + jutalom. Megbízható, korrekt, hosszú távú munkalehetőség! Hívjon! 72/435-586

225605

PÉCS-VASASI munkahelyre tehergépkocsiszerelőt felveszünk. Tel.: 06-30-9471-701

223985

SIÓFOKI étterembe keresünk szakácsot, németül beszélő felszolgálót, pultost szezonra, szállással. Tel.: 30/9366-066

225515

SZAKKÉPZETT gépírót keresek számítógépkezelői képesítéssel, irodai munkára. „Önállóság 225407" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe.

225407

Dinamikusan fejlődő pékség keres szakmai gyakorlattal rendelkező

TERMELÉSI VEZETŐT

kisharsányi péküzemébe azonnali kezdéssel, kiemelt bérezéssel.

Önéletrajzzal ellátott jelentkezést a
Tenkes-Sütő Kft.
Kisharsány, Petőfi u. 7. címre várjuk.
Tel.: 20/994-2015, Szirényi Csabáné
225695

SZENTLŐRINC Város Önkormányzat pályázatot hirdet pénzügyi előadói munkakör betöltésére. Pályázati feltételek: középfokú, illetve felsőfokú szakirányú végzettség. Előny: államháztartási területen végzett gyakorlat. Javadalmazás: megegyezés szerint. A pályázat beérkezésének határideje: a megjelenéstől számított 15 nap. Az állás betölthető: a pályázat elbírálását követően, azonnal. Érdeklődni: 06-73/570-000 Bürge Alíz tanácsosnál. Polgármesteri Hivatal Szentlőrinc, 7940 Munkácsy Mihály u. 1.

225593

TOP Clean Ruhatisztító-hálózat munkatársat keres. Jelentkezni önéletrajzzal a Forrás Üzletházban működő szalonban lehet.

222887

ZÁRT park gondozásához, gépekhez értő férfi munkatársakat felveszünk, 4 és 6 órás munkaidőben délelőtti elfoglaltsággal. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés június 5-én szerda reggel 7 órakor, Damjanich u. 30

225498

ANGOL-/francia-/németnyelv-tudással rendelkező fiatalok jelentkezését várjuk vendéglátó-és szállodaipari munkakörökbe külföldi luxushajókra. Érdeklődni 06-1-466-4105, 386-9035.

225535

ORSZÁGOS cégünk új egészségvédő módszer bevezetéséhez megyei vezető tanácsadót keres. Pedagógiai és/vagy egészségügyi felsőfokú végzettség előny. Dr. Tens Med Kft. Pusztainé Nagy Szilvia 06-1-387-7640, 06-30-277-5424.

225569

DINAMIKUSAN növekvő építőipari Rt. pécsi divíziójába keres Építésvezetőt, Művezetőt (a munkaterületen az alvállalkozók tevékenységének koordinációja) és Projekt Managert (kapcsolattartás a megrendelővel és az alvállalkozókkal, alvállalkozók versenyeztetése, kiválasztása). Mindkét pozíció betöltéséhez szakirányú-lehetőleg mérnöki-végzettség szükséges. Fényképes önéletrajzokat a BAUCONT RT. 1088 Budapest, Rákóczi út 1-3. címre várunk. Fax: 06-1-266-4977, email: hr@baucont.com

225390

UTAZÁSI irodákba a Balaton déli partján keresünk munkatársakat a nyári szezonra. Németnyelv-tudás követelmény, valutapénztárosi és/vagy idegenforgalmi ügyintézői bizonyítvány, jogosítvány, saját autó a felvételnél előnyt jelent. Tel.: 85/353-072, mobil: 20/943-4325.

221666

A GARANCIA Biztosító Rt. üzleti munkatársakat keres. Az elérhető jövedelem kezdőknek 50-80 E Ft. Jelentkezni Mohácsi Lászlónál. Tel.: 30/375-8675

225687

BŐRIPARI cég női munkatársakat keres Pécsről, 1 főt polírozónak és 1 fő hidraulikus kiütőgép kezelésében jártas munkaerőt. Tel.: 72/311-663

225641

HOSSZÚHETÉNYI munkahelyre szakképzett vagy betanított varrónőket keresek. 72/549-743

225633

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat felveszünk azonnali munkakezdéssel. Érd.: 9-17 óráig: 72/534-601 vagy 20/455-0215 telefonon.

225682

ROMONYAI Körjegyzőség Jegyzője, igazgatási előadói munkakörbe munkatársat keres. A pályázatokat jún.- 7.-ig, Körjegyzőség Romonya. Béke u. 28.-ra kérjük. Az elbírálásnál előnyt jelent: anyakönyvezetői szakvizsga. További információ: 72/573-000

225481

SZEMÉLYAUTÓVAL rendelkező munkatársat keresek. Fizetés: 14 E Ft/hét + benzin. Érd.: 06/30/325-1360

225673

AMERIKAI tulajdonú részvénytársaság 30-55 éves igényes, érettségizett munkatársakat keres egyedülálló lehetőségekkel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet.

225702

JÓL működő vállalkozásba felső vagy középfokú végzettséggel 30-55 éves korig munkatársakat keresünk. Kiemelkedő kereseti lehetőséggel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet.

225703

Felszolgálót pécsi étterembe felveszünk. Érdeklődni: 06-30/4747-285

225734

KÖZLEMÉNY

Noémi-Bálás-Butik
/17 emeletes/
Június 4-én, kedden
BÁLABONTÁS!
Extra minőség, kedvező ár! *225544*

OKTATÁS

AUTÓSISKOLA KÉK „T"
Iparosház. Multimédiás tanfolyamok de., du. *Tel.: 227-833/11,*
www.autosiskolakekt.hu *101509*

INTENZÍV nyelvtanfolyamok indulnak.
Alliance Française de Pécs
100 órás tanfolyam minden szinten.
kezdés: június 17.
Pécs, Mária u. 9. tel.: 72/22-11-44

„POK" Második Esély Iskolájában
Induló OKJ szakképesítést adó tanfolyamok:
Lakberendező és lakberendezési cikk eladó, Masszőr (gyógy és fürdős), Becsüs, Műkörömépítő,
Az MK támogatást adhat.
Jelentkezhet: Német Kör, Pécs, Nagy L. kir. u. 9.
I/102-ben szerdán, csütörtökön 9-10-ig és 17-18-ig
Tel.: 30/288-4000, 80/323-323 zöld szám. *225666*

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461
NYÁRI INTENZÍV TANFOLYAMOK

INTENZÍV NYÁRI SZÁMÍTÓGÉPES TANFOLYAMOK
Szövegszerkesztés + Táblázatkezelés + Internet
~~40.200 Ft helyett~~ **32.000 Ft**
2 hét alatt, hétfőtől péntekig, 8-14 óráig

Tanfolyamaink:

Szövegszerkesztés	18 000 Ft
Táblázatkezelés	18 000 Ft
Prezentáció	10 800 Ft
Internet	4 200 Ft
Haladó táblázatkezelés	16 000 Ft
Adatbázis-kezelés	20 000 Ft
Üzemeltetés	16 000 Ft
Grafika	17 600 Ft
Fotófeldolgozás	17 600 Ft
Hang és video	17 600 Ft
Weboldal készítés	17 600 Ft
Webanimáció	17 600 Ft
Programozás	17 600 Ft
Multimédia	35 200 Ft

Nyílvántartási szám: 03-0105-02

HOLDEN STÚDIÓ
Pécs, Munkácsy M. u. 22., Tel: (72) 510-214
www.holden.hu

KISKERESKEDŐK

Rövid és hosszú nadrág, fürdőruha, póló, egészruha, minőségi szoknya nagy választékban.
CITROM TURI *225567*

Petőh Sándor

1940. Budapest – 2002. Szigetvár

Még 62 éves sem volt, és elment. Hosszú évek óta súlyos beteg volt, de nem panaszkodott, oxigénpalackját, amit napi 20 órában kellett volna használnia, nem látta senki.

Csak azt láttuk mindannyian, hogy egyre lassabban járt, egyre többször megállt, és egyre halkabb lett.

Mindenki ismerte, szerette emberségét, sokoldalúságát, méltányolta ezerféle ismeretét. Gyakran hangzott el a mondás: „Nincs a földnek olyan pontja, ahol ne lenne Petőh Sanyinak ismerőse. Még a bantuk között is lenne tán."

1940. szeptember 1-jén Budapesten született. A háború alatt menekültek Budapestről az ormánsági Drávacsepelyre édesanyja szüleihez. Edesapja a háború után visszaköltözött Budapestre, ő maradt, hiszen a háború alatt elvesztette egyik tüdejét. A mosdósi szanatóriumban fejezte be az általános iskolát, a siklósi gimnáziumban érettségizett. Itt szívta magába a honszeretetet, itt vált érdeklődése középpontjába a honismeret. Érettségi után nem vették fel az ELTE népművelő szakára (amit később elvégzett), így dolgozott leltárszorzóként a siklósi Földmüves Szövetkezetnél, majd a tanácson kapcsolódott be a mozgalmi életbe.

1974-ben a Politikai Főiskolai tanulmányai után a Szigetvári Pártbizottság titkára lett. Közvetlen, személyes emberi kapcsolatokra törekedett. Ajtaja nyitva állt mindenki előtt. Szerette és becsülte a „köznapi embert". Határtalan odaadással ismerkedett Szigetvár emberi, történelmi, köznapi értékeivel. Mindig ott volt, ha helytörténeti, sport, ifjúsági, kulturális rendezvény zajlott. Soha nem protokollból, mindig tevékeny részese volt az eseményeknek. Hatalmas ismeretanyagot, értékes tudást birtokolt, amit megosztott bárkivel, aki fogékony volt erre. Feladatának tekintette a közszolgálatot; a köz szolgálatát.

1984-ben tanácselnök-helyettes lett. Még többet dolgozott. Lokálpatriótává vált Szigetváron, és összeforrt Szigetvárral. Több évtizedes kimagasló munkájáért „Ifjúsági Érdemérem" kitüntetést kapott a KISZ Baranya Megyei Bizottságától.

Számtalan civil szervezet tagja volt. A Várbaráti Kör elnökhelyettese, a Sakk Egylet elnöke, a Török-Magyar Baráti társaság alapítója, a Borászok Egyesületének tagja, a Szigetvár és Vidéke című lap szerkesztőbizottságának tagja, a kulturális szervezetek támogatója, tiszteletbeli idegenvezetője a városnak... és ott volt mindenütt, ami közvetlen és emberi, és megőrzésre méltó.

A rendszerváltáskor az önkormányzat megalakulásáig, a képviselő-testület felállásáig Szigetvár város ügyeit vitte, átadta, majd rokkant nyugdíjas lett. Továbbra is lankadatlan erővel, tenni akarással, soha nem tolakodva tette a dolgát, adta át tudását, ismereteit. 1999-ben a város Képviselő-testülete az „Oktatási és Közművelődési díj" városi kitüntetéssel ismerte el tevékenységét.

Munkájáról korábban úgy nyilatkozott: „összetett feladat", mint amilyen volt az élete. Összetett, tartalmas, hasznos. Hasznos mindazoknak, akik ismerték, szerették őt. Csendben, nem terhelve senkit önmagával, eltávozott közülünk 2002. május 26-án.

Ismét elment egy ember, aki a mi világunkban szellemiségével óriási volt.

Szigetvár város saját halottjának tekinti.

225745

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

TÖRÖK VINCÉNÉ
Huszár Kovács Julianna

82 éves korában szíve örökre megpihent. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 7-én, 10.30 órakor lesz a pécsi közonti temető nagyteréből.

A gyászoló család

220233

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

PÓRA ISTVÁN

a Városi Tanács Somogyi kirendeltségének nyugdíjas vezetője, volt Pécs-somogyi lakos 88 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2002. június 7-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Gyászoló fia, menye

225268

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ZSOLDOS FERENC

középiskolai tanár, életének 78. évében elhunyt. Temetését május 31-én tartottuk a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család *225496*

Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy Szigetvár város kiemelkedő személyisége

PETŐH SÁNDOR
nyugalmazott tanácselnök-helyettes

62 éves korában elhunyt. 2002. június 5-én, 15 órakor a turbéki temetőben kísérjük végső nyughelyére.

Szigetvár Város Önkormányzata saját halottjának tekinti.

Szigetvár Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala a város civil szervezetei *225749*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

IVÁN JÓZSEF

elhunyta alkalmából részvétükkel gyászunkban osztoztak, temetésén részt vettek, emlékét megtisztelték.

A gyászoló család *225342*

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)

Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít. A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	**1125 Ft/sor**
(Állást keres)	
575 Ft/sor	

Hirdetését adja fel e-mail-en!
hird.baranya@axels.hu
A miénk.

MA

Kelte 4.49 – Nyugta 20.36
Kelte 1.55 – Nyugta 12.35

KLOTILD napja

Klotild. Germán eredetű név, jelentése: dicsőségért harcoló nő. Védőszentje: Szent Klotild, I. Klodvig frank király jótékonykodó felesége. Virága: a viola.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Wald Kata.

Vízállás és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 397 cm, áradó, 18,8, Őrtilos -52 cm, apadó, 16,9, Barcs -13 cm, áradó, 17,8, Drávaszabolcs 110 cm, apadó, 18,1 fok.

Weste Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS
KARAKTERES VÉLEMÉNYEK
30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„0306": Akármi is lesz a párviadal vége a GYSEV-vel, nekünk ti vagytok a csúcs! Lesz még ünnep a Mecsekalján!
„Dog": Kíváncsi vagyok, hogy a Budai-vám felújítása után is ugyanolyan „jó" körülmények között kell-e 1 órát várnunk, mint eddig.
„Sumi": Nem értem miért balhézik mindenki a Ferrari miatt! Bezzeg, amikor DC adta át az első helyet Häkkinennek, akkor mindenki el volt ájulva, hogy milyen jó fej!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

Pécs, Uránia: Szörny Rt. (16.30), Egy csodálatos elme (18.00), Esküvő (20.00), A pokolból (22.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Kutyabajnok (szinkr. 13.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Kate & Leopold (felir 15.00, 17.30, 20.00), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen és képtelen (felir. 18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), 40 nap és 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Megszólít az éjszaka (felir. 13.15, 15.30, 17.45, 20.00), Vidocq (felir. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).
Mohács, Kossuth: Könyörtelen játék (19.00).

AJÁNLÓ: ÜNNEPI KÖNYVHÉT



Boldogult Hofi Gézának volt ez a vicce: egy ember a könyvhét alatt bement a könyvsátorba. Mert éppen kint esett... Fanyar volt ez a poén, de érthető. Csak remélhető, hogy azóta talán többet olvasnak az emberek. (Bár a felmérések nem ezt mutatják...) Bertók László, Kukorelly Endre, Takács Zsuzsa műveiről lesz szó Pécsett. Jó lenne, ha nem csak beszélnénk róluk, hanem minél többen olvasnánk is őket. ***Ny. Sz.***

MŰVÉSZETEK HÁZA, 18.00

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Kovács Kata Kreációk Galériája (Ferencesek u. 42.): Asszonyi tulajdonságok címmel festményruhák Szász Endre portréihoz.
Gyöngyszem Galéria (Tímár u. 23.): Taschner Frigyes festőművész (a Soproni Képzőművészeti Társaság tagja) a Természet világa című kiállítása.
Pécsi Kisgaléria (Szent István tér 4.): Csurka Eszter budapesti festőművész kiállítása.
Művészetek Háza, játékterem: Ipar/Művészet. A Hunor és a Longchamp Kft. bőr divatkesztyű- és táskabemutatója.
Közelítés Galéria (Mátyás király u. 2.): A Fotóhónap keretében Vollmuth Krisztián kiállítása. Megtekinthető keddtől péntekig 14.00–18.00 óra között, szombaton 10.00-től 14.00 óráig.
Baranya Galéria (József A. u. 10.): Bogdán János „Rólunk" c. kiállítása június 12-ig, hétköznap 9–16 óráig.
Janus Pannonius Múzeum (Szabadság út 2.): A jég világa című kiállítás.
BARANYA
Mohács, Kossuth Filmszínház (Deák tér 3.): Feketekerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei, mohácsi busóálarcok. **Kisgaléria:** Kedves János festőművész Mohács című kiállítása. Megtekinthető június 16-ig.
Nagypall, Pincegaléria: Fotó- és kézműveskiállítás.

KOMOLYZENE

PÉCS
Művészetek Háza, Fülep Lajos Terem: Fodor Gabriella (zongora) és Erdélyi Zoltán (hegedű) koncertje (19.00).

KULTÚRA, MŰVELŐDÉS

PÉCS
Művészetek Háza, Breuer Marcell Terem: Ünnepi Könyvhét 2002. Költői percek. Vendégek: Bertók László, Kukorelly Endre, Takács Zsuzsa és a rövidfilmeket készítő Telekép Bt. szerkesztői: Merényi Anna és Katona Zsuzsa (18.00).
Dominikánus Ház: Nagy Lajos király őskeresése, Szent László, Attila és Nimród nyomdokában címmel Szántai Lajos tart előadást (18.00).

TURMIX

PÉCS
Ifjúsági Ház: A Fordan Mozgásstúdió és Táncművészeti Iskola mozgásművészeti csoportjainak évzáró vizsgaelőadása (17.00).
Sorsforduló Központ: Asztrológiatanfolyam középhaladóknak (17.00).
Vasutas Művelődési Ház: Nyugdíjasklub (15.00–18.00), Szellemvasút baráti kör (16.00–19.00), Bridzsklub (18.00–22.00).
Állatkert, Akvárium-Terrárium: mindennap 9–18-ig.

BULI, PARTI

Dante Café: Az Al-Café-ban táncest. Dj. Valler és dj. barátai.
Rák: Egyetemi buli.
Stunczorgó: Kívánságműsor.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Felborított pad

Pécsett, közvetlenül a vasútállomás épülete előtt van egy hosszú, beton lábakon álló pad, amit jó erőben lévő emberek hátra döntöttek. A közelében lévőt „csak" egy kicsit elvonszolták a helyéről. A lényeg, hogy egyiket sem lehet arra a célra használni, amire eredetileg szánták, s ez így van tavaly október óta. Látványnak is lehangoló. *F. T.-né, Pécs*

Az eső elvitte az utat

Nem tudunk eljutni a kertünkbe, a szőlőnkbe, mert az eső teljesen elmosta az utat. Nem ez az első eset, s mi számtalan alkalommal igyekeztünk kaviccsal, törmelékkel járhatóvá tenni a Murom-dűlő körülbelül kétszáz méter hosszú útját, de most már reménytelen a foltozgatás. Legalább százan vagyunk, akiknek ez komoly gondot jelent, közülünk többen ott is laknak. Nagyon szeretnénk, ha az illetékesek megértenék a helyzetünket, megcsináltatnák ezt az utat. *M. I., Pécs*

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház látja el a Pécsről és Baranya megye egész területéről érkező betegeket.

Pécs felnőttjeinek belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Hungária, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Zöldkereszt, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt. 14.00–18.00 óráig.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.50 Jó reggelt, Magyarország! Benne: Faluvilág 9.00 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sorozat) 9.45 Rosalinda 10.10 Utazás Gasztronómiába 10.40 Közvetlen ajánlat 11.40 Mi, magyarok 11.45 Riviéra 12.15 A másik ember (2/2., ism.) 14.30 Szeretni beindulásig (spanyol–argentin sorozat) 15.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 15.30 Kapcsoltam. Telefonos vetélkedő 16.00 Lucecita (argentin filmsorozat) 17.00 Claudia. Talk-show Liptai Claudiával 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények. Hírműsor **19.05 Jó barátok 19.30 Az elveszett ereklyék fosztogatói 20.30 Csak egy lövés (amerikai film, 1991)** 22.45 Jó estét, Magyarország! 23.30 101. fiók. Játékonysági felolvasóest 23.40 Kapolcs – Művészetek völgye 0.25 Az én mozim 1.25 Korridor Café 1.35 Aktív 2.00 Mi, magyarok 2.15 Magyar Animáció 2.20 Vers

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (mexikói sorozat – 70.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (francia sorozat – 53.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (perui sorozat – 251.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (90.) 16.15 Kell egy csapat! 17.10 Mónika 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt (magyar sorozat) 20.25 Knight Rider 2010 (am. akciófilm)** 22.10 A legutolsó cserkész (amerikai akcióvígjáték) R.: Danny Bilson. Fsz.: John Goodman, Richard Lewis, Tim Thomerson 23.40 Könyvjelző 24.00 Híradó 0.20 Autómánia (ism.) 0.50 Fókusz (ism.) 1.20 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel. Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Horvátország–Mexikó 11.00 Brazília–Törökország 11.50 Hírek. Időjárás 13.30 Olaszország–Ecuador 15.35. 45 éves az MTV. Móra Ferenc: Kincskereső kisködmön (ifjúsági sor., 1968 – 6/1–2.) A kórtemuzsika. A kincskereső 16.25 100 kép a 20. századról (dokumentumfilm-sor. – 90.) 1989 – A berlini csoda 16.55 Jovánovics György kiállítása 17.20 EU-talk-show 17.50 Maradj velünk! 18.00 Híradó hatkor. Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.35 Dempsey és Makepeace (31/12.) Nincs kegyelem **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.00 Kékfény 20.35 TS – Labdarúgó-vb 21.10 A nap mérkőzése** 22.55 Híradó 23.05 Fogadóóra 23.30 A vágyak fája 1.20 Kárpáti krónika 1.25 Világhíradó

M2

11.25 Kapás van! 12.00 Topmodell (130.) 12.30 1100 év Európa közepén (50.) 13.00 Parlamenti napló 13.55 Keleti-palóc népzene 14.05 Parasztok (13/1.) 15.00 A bábu (9/1.) 16.00 Roma Magazin 16.30 Domovina 17.00 Iskola utca 17.55 Harisnyás Pippi (4/2.) **19.20 Esti mese 19.40 45 éves az MTV 19.42 Théma 20.00 Híradó 20.30 Pogány (10/2.)** 21.35 A szolgálólány meséje 23.20 Záróra 0.20 Éjszakai telefon

DUNA TV

17.00 Halló, halló! (83/1.) 17.35 A kozmosz titkai (angol sorozat – 25/16.) 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.05 Tom, Dick és Harriet (12/5.) 19.30 Határok fölött 20.00 Egy New York-i történetei – Woody Allen filmjeiből. Manhattan 21.35 A szék 21.45 Híradó** 22.05 Mediawave – Fényirók Fesztiválja 22.45 A park 23.35 Mozart: C-dúr zongoraverseny 24.00 Összkép (ism.) 0.15 Hírek. Vers

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán UHF 439,25 MHz-n. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 Ékújság – Könyvhét, 19.35 Ékeskedő, 19.55 Ékújság, 20.00 ÉkestÉK, 21.00 Ékújság – POSZT, 21.10 40 éves a PMMF, 21.25 Ékújság, 21.40 Kis esti fizika, 21.45 Ékújság, 22.00 Tükrös – koncert, 22.25 Ékújság, 22.30 Ékújság, 22.59 Műsorzárás

HBO

12.05 Mozi! Mozi! Mozi! 12.35 Csapás a múltból 14.15 Isten hozta Hollywoodban 15.40 Ürcowboyok 17.50 Egy férfi, egy nő és egy focicsapat (angol vígjáték) 97. 19.30 Felvétel indul! 23. 20.00 Hullahegyek. fenegyerek 22.00 Kevin és Perry 23.25 A manipulátor 1.30 South Park

SPEKTRUM

17.40 A szervgyár (1.) 18.35 Emberekkel történt 19.30 Szülők iskolája (37.) 20.05 Gyerekszoba (6.) 20.38 Játék 20.40 Lass világot! (9.) 21.35 A Föld felfedezése. Az esőerdők rejtélye. A Rabaul kaldera 22.45 Édes utazások (13.) 23.20 Bor-Ászok (9.) 23.55 Földért, vízért, levegőért (12.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.55-től 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.55–9.00-ig „Hajnaltól reggelig" 6.00, 7.00 Kossuth krónika, 6.15, 7.15 Dél-dunántúli krónika, 6.23, 7.23 Lapszemle, 6.30, 7.30 A nagyvilág hírei. 6.38, 7.38 Közlekedés, sport, reklám. 6.45, 7.45 A régió hírei. 6.52, 7.52 A nap témája. 8.00 Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk. Sporthétfő (játék: 72/326-900). 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát. 10.30–12.00 német műsor. 12.00–13.00 Krónika. 13.05–14.00 Szerb zene. 14.05–18.00 Magyarországról jövök, Kirakat. 18.00–18.30 Krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-n

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 11.30 Délidő.. 13.00 Sajtóklub extra 15.30 Ebugatta 16.15 Autósvilág 16.45 Nap-nyugta 17.50 Fradi Tv 18.50 Alapozó 19.00 Híradó 20.00 Újságíróklub

VIASAT3

14.50 Ren és Stimpy (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Jeannie, a háziszellem (101.) 16.05 Roswell (ism.) 16.55 Charlie angyalai 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (34–35.) 20.00 A Simpson család 20.25 Angel (ism.) 21.20 A média áldozata 23.05 Hollywood Stars 23.20 Egy rém rendes család (ism.)

SPORT1

9.15 Jégkorong, Detroit – Colorado (ism.) 11.45 Kézilabda, Férfi Magyar Kupa döntő (ism.) 14.00 Magyar csapat (ism.) 14:30 Labdarúgó-mag. (ism.) 15.00 Labdarúgás, Real Madrid – Deportivo (ism.) 17.30 Kosárlabda, NBA rájátszás (ism.) 20.30 Sport1-percek

EUROSPORT

11.30 Tenisz, Roland Garros 19.30 Tenisz, Roland Garros, Párizs 20.30 Csupa sport 21.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Csupa sport 23.30 Hírek 23.45 Labdarúgó-vb-legendák 0.45 Labdarúgás Ázsia

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz ellen egy, 22.15 Extra, 23.30 Jövőtrend, 24.00 Hírek, 0.35 Kulturális magazin, 1.00 Veronica

SATELIT

10.00 Vasárnap (ism.) 13.05 Nap mint nap 16.00 Mit szól hozzá? 17.00 AERO-magazin 17.30 Közvetlen ajánlat 17.55 Kontraszt (18/11.) 1541 nap a pokolig 18.25 Kontraszt (18/12.) 19.00 Esti Mérleg 19.20 A hír igaz! 20.15 Karosszék 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Wobbler (ism.) 23.30 Esti Mérleg (ism.) 23.55 Karosszék (ism.) 1.15 Nap mint nap

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Zúzda, 23.00 Mixer

NICKELODEON

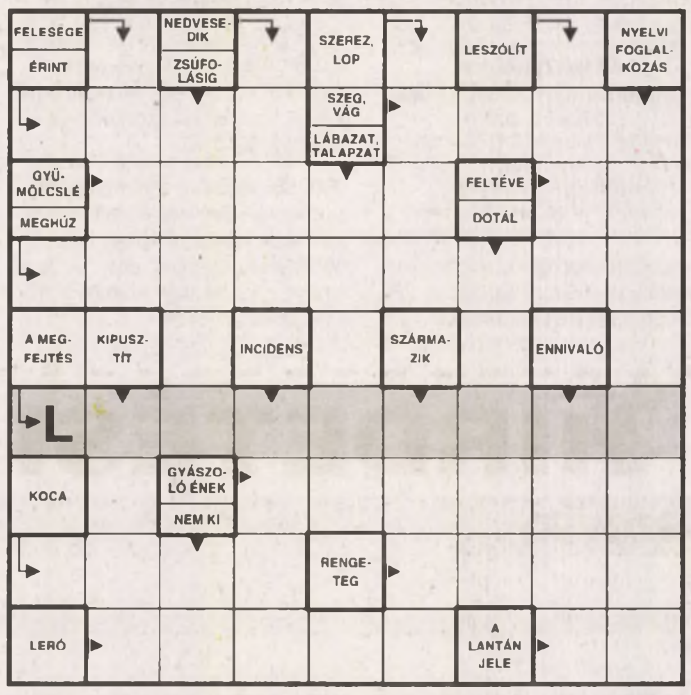
5.00 Rajzfilmek, sorozatok, 8.00 Allegra ablaka, 8.30 Kicsi Bill, 9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 A Thornberry család

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94,6 MHz-n. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő (5.10 Vatikáni Rádió, 6.30 BBC hírszolgálat), 8.30 Muzsika, 9.00 Közérdekű, 10.00 Kultúrkör, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió, 13.00 Zöldgömb, 14.30 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Muzsika, 20.00 Apória/Ezredforduló, 21.00 Muzsika, 00.00 Zenés turmix

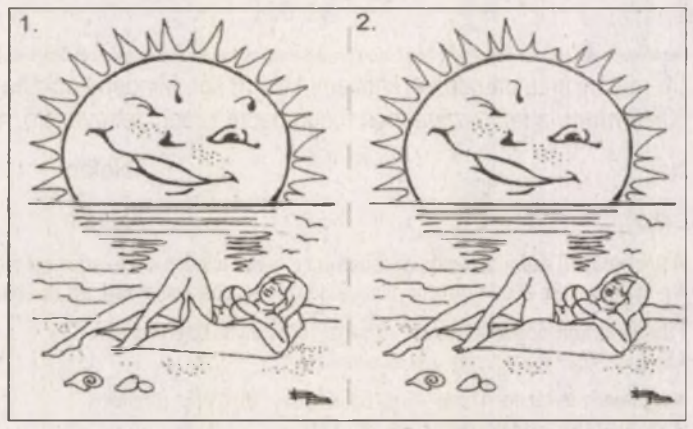
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

NAPFÜRDŐZÉS



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A MAI PROGRAM

C-csoport: Brazília – Törökország, Ulsan, 11.00 (m1, élő).
G-csoport: Horvátország – Mexikó, Niigata, 08.30 (m1, élő); Olaszország – Ecuador, Sapporo, 13.30 (m1, élő). ■

Góltotó

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotójátékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
KOREA – LENGYELORSZÁG

A helyesen tippelők között a Fotoplus 5000 Ft értékű fotóalbumát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Spanyolország – Szlovénia mérkőzés végeredményét (3-1) tizenegyen találták el, közülük a sorsolás *Makány Imrének* (Pécs, Veress E. 13.) kedvezett, aki az Interspar 5000 Ft értékű ajándékcsomagját kapja. ■

Zidane gyógyul

Szöul

Rohamosan javul *Zinedine Zidane* állapota, de még mindig nem dőlt el, hogy csütörtökön pályára léphet-e az uruguayiak elleni második csoportmérkőzésen.

A Real Madrid világklasszis játékosa lábsérülés miatt kihagyta a szenegáliak elleni nyitómeccset, sokak szerint emiatt kapott ki 1-0-ra a címvédő. A francia közvélemény azóta még izgatottabban figyeli a róla érkező híreket, s vasárnap már kisebb optimizmus jellemezhette a közhangulatot. *Jean-Marcel Ferret* csapatorvos ugyanis kijelentette, a sztár szombaton már futott, úszott és kerékpározott, a gyakorlatokat egyre nagyobb intenzitással végezte.

Roger Lemerre szövetségi kapitány ennek ellenére ekkor még azt mondta, majdnem biztos, hogy az uruguayiak ellen sem számíthat kulcsjátékosára. A nyitányon helyettese, *Youri Djorkaeff* rendkívül visszafogottan játszott, s emiatt könnyen elképzelhető, hogy csütörtökön *Johan Micoud* kap lehetőséget, ha az elsőszámú játékmester nem jön rendbe. ■

Argentína lépéselőnyben

Klose mesterhármasával közel került a gólkirályi címhez

A-csoport
Dánia – Uruguay 2-1 (1-0)

Ulszan, 38 ezer néző. V.: Mane (kuvaiti). **Dánia:** Sörensen – Helveg, Laursen, Henriksen, Heintze (Jensen, 56.) – Rommedahl, Töfting, Gravesen, Grönkjaer (Jörgensen, 69.) – Tomasson, Sand. **Uruguay:** Carini – Mendez, Sorondo, Montero, Rodriguez (Magallanes, 85.) – Varela, Garcia, Guigou – Recoba (Regueiro, 79.) – Abreu (Morales, 87.), Dario Silva.

45. perc: Grönkjaer beadását Tomasson két védő között 6 méterről a kapu közepébe vágta **(1-0).**

47. perc: Rodriguez kapásból, 20 méterről a jobb felső sarokba bombázott **(1-1).**

83. perc: Jörgensen középre adott, s Tomasson 7 mes fejese a keresztlécről pattant a hálóba **(2-1).**



Batistuta repdesett az örömtől gólja után FOTÓ: EPA

B-csoport
Paraguay – Dél-Afrika 2-2 (1-0)

Puszan, 25 ezer néző. V.: Michel (szlovák). **Paraguay:** Tavarelli – Caceres, Ayala, Gamarra, Caniza – Arce, Struway (Franco, 86.), Alvarenga (Gavilan, 66.), Acuna – Campos (Morinigo, 73.), Santa Cruz. **Dél-Afrika:** Arendse – Nzama, Radebe, A. Mokoena, Carnell – Fortune, T. Mokoena, Issa (Mukasi, 27.), Zuma – Sibaya, McCarthy (Koumantarakis, 77.).

39. perc: Santa Cruz egy jobb oldali beívelést követően fejelt közelről a kapuba **(1-0).**

55. perc: Arce bombázott 25 méterről, szabadrúgásból a kapu jobb oldalába **(2-0).**

63. perc: Egy távoli lövés Struwayon irányt változtatva vágódott a hálóba, öngól **(2-1).**

91. perc: Tavarelli szabálytalankodott a 16-oson belül, a büntetőt Fortune a kapu bal oldalába lőtte **(2-2).**

Spanyolország – Szlovénia 3-1 (1-0)

Kvangdzsu, 25 000 néző. V.: Guezzaz (marokkói). **Spanyolország:** Casillas – Puyol, Hierro, Nadal, Juanfran (Romero, 82.) – Luis Enrique (Helguera, 74.), Baraja, Valeron, De Pedro – Raúl, Tristan (Morientes, 67.). **Szlovénia:** Simeunovic – Knavs, Galic, Milinovic, Karic – Novak (Gajser, 77.), A. Ceh, Pavlin, Rudonja, Zahovic (Acimovic, 63.) – Osterc (Cimirotic, 56.).

44. perc: Luis Enrique cselsorozata után Raul lőtt a kapuba **(1-0).**

74. perc: De Pedro lapos beadásából Valeron gurított a hosszú sarokba **(2-0).**

82. perc: Gyönyörű kényszerítőzés után Cimirotic lőtt 15 méterről a jobb alsó sarokba **(2-1).**

88. perc: Hierro lőtt büntetőből a jobb sarokba **(3-1).**

E-csoport
Írország – Kamerun 1-1 (0-1)

Niigata, 43 ezer néző. V.: Kamikava (japán). **Írország:** Given – Kelly, Breen, Staunton, Harte (Reid, 78.) – McAteer (Finnan, 46.), Holland, Kinsella, Kilbane – Duff, Keane. **Kamerun:** Alioum – Tchato, Kalla, Song, Geremi – Lauren, Foe, Olembe, Wome – Eto'o, Mboma (Suffo, 69.).

39. perc: Eto'o szép cselekkel tört be a tizenhatoson belülre, majd jó ütemben passzolt Mboma elé, aki közelről nem hibázott **(0-1).**

52. perc: Tchato röviden szabadított fel, és az érkező Holland nagy erővel 20 méterről kilőtte a jobb alsó sarkot **(1-1).**

Németország – Szaúd-Arábia 8-0 (4-0)

Szapporo, 32 ezer néző. V.: Aquino (paraguayi). **Németország:** Kahn – Linke, Ramelow (Jeremies, 46.), Metzelder – Frings, Schneider, Hamann, Ballack, Ziege – Jancker (Bierhoff, 67.), Klose. **Szaúd-Arábia:** Ad-Dáje – A. D. Ad-Doszari, Zubrowami, Táker, Szolajmani – Nur, H. Ad-Doszari (I. As-Sahrani, 46.), A. As-Sahrani, At-Temjat (Al-Haszran, 46.) – Al-Dzsaber, Al-Jami (A. Ad-Doszari, 76.).

20. perc: Ziege beadását Klose fejelte 5 méterről a bal alsó sarokba **(1-0).**

25. perc: Ballack az alapvonal közeléből középre ívelt, Klose a bal sarokba bólintotta a labdát **(2-0).**

40. perc: Ballack fejelt a bal sarokba **(3-0).**

45. perc: Jancker hét méterről lőtt, s a labda Ad-Dájet érintve került a hálóba **(4-0).**

69. perc: Schneider az alapvonalról ívelt be, Klose középről, öt méterről, fejjel talált a kapuba **(5-0).**

73. perc: Ziege szöglete után Linke értékesítette a szinte kihagyhatatlan helyzetet **(6-0).**

84. perc: Bierhoff 25 méterről nagy gólt lőtt **(7-0).**

93. perc: Schneider 22 méteres szabadrúgása a bal felső sarokban kötött ki **(8-0).**

F-csoport
Argentína – Nigéria 1-0 (0-0)

Ibaraki, 32 ezer néző. V.: Veissiere (francia). **Argentína:** Cavallero – Pochettino, Placente, Samuel – Zanetti, Simeone, Veron (Aimar, 78.), Sorin – Ortega, Batistuta (Crespo, 81.), C. Lopez (Kily Gonzales, 46.). **Nigéria:** Shorunmu – Sodje (Christopher, 74.), West, Okoronkwo, Babayaro – Yobo, Lawal, Okocha – Ogbeche, Kanu (Ikedia, 48.), Aghahowa.

63. perc: Veron bal oldali szögletét követően a hosszú saroknál érkező Batistuta két méterről fejelt a védők felett a hálóba **(1-0).**

Anglia – Svédország 1-1 (1-0)

Szaitama, 63 ezer néző. V.: Simon (brazil). **Anglia:** Seaman – Mills, A. Cole, Ferdinand, Campbell – Beckham (Dyer, 63.), Scholes, Heskey, Hargreaves – Owen, Vassell (J. Cole, 74.). **Svédország:** Hedman – Mellberg, Mjällby, Jakobsson, Lucic – Linderoth, Alexandersson, Ljungberg, Ma. Svensson (A. Svensson, 55.) – Allbäck (A. Andersson, 80.), Larsson.

23. perc: Beckham baloldali szögletét Campbell 5 m-ről fejelte a kapu közepébe **(1-0).**

59. perc: Mills rövid mentése után Alexandersson szerezte meg a labdát, majd néhány lépés után 17 m-ről a kapuba lőtt **(1-1).** ■

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint (minden összecsapáshoz oddsok, azaz szorzók tartoznak). A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk, amelyek közül minimum kettőre kell tippelniük, de megjátszhatják a teljes kínálatot is (a fogadó csak akkor nyerhet, ha az összes megjátszott mérkőzését eltalálta). Ebben a játékban az eltalált mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találatainak a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között (első jelentkezésekor mindenki kap egy sorszámot, ezt követően már csak ezt, és a tippeket kell bediktálni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A május 30-án megjelent tippmix „kezdő" játékunkban megadott Írország – Kamerun mérkőzés kimenetelét (döntetlen) öten találták el, közülük a sorsolás *Kresz Edinának* (Újpetre, Ady E. u. 38.) kedvezett. Tippmix profi játékunkban nem volt nyertes.
A május 31-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Argentína – Nigéria mérkőzés kimenetelét (hazai) 28-an találták el, közülük a sorsolás *Adrián Gábornak* (Szentlőrinc, Arany J. u. 47.) kedvezett. A tippmix profi játékunkban négyen értek el azonos szorzót (16,160), közülük sorsolás útján *Hajnal Jánosné* (Pécs, Jászai M. u. 29.) nyert.



Góltotózzon az interneten is: www.dunantulinaplo.hu

A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Totózzon öt kéteséllyel!

A labdarúgó-világbajnokság csoportmérkőzései alatt közös totózásra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A szelvényen tetszés szerinti nyolc mérkőzést kell csak fixben, azaz egy tippel játszani, a további ötre lehet kétesélyes variációt írni. A kivágott szelvényeket június 3-án (hétfőn) estig várjuk szerkesztőségünkbe, illetve aki a postai utat választja, attól június 3-i postabélyegzővel fogadjuk el tippsorát. Játékunkban a három legjobb tippelő a Szerencsejáték Rt. 30, 20 és 10 ezer Ft értékű szerencsecsomagját nyerheti meg. ■

1. Kína – Costa Rica		
2. USA – Portugália		
3. Korea – Lengyelország		
4. Argentína – Anglia		
5. Spanyolország – Paraguay		
6. Svédország – Nigéria		
7. Olaszország – Horvátország		
8. Dél-Afrika – Szlovénia		
9. Mexikó – Ecuador		
10. Tunézia – Belgium		
11. Kamerun – Németország		
12. Dánia – Franciaország		
13. Costa Rica – Brazília		
+1		
14. Japán – Oroszország		

Június 3-tól játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

Dragóner: Nigéria csalódás

A „halálcsoportban" a végső győzelemre is nagy eséllyel pályázó Argentína 1-0 arányban legyőzte Nigériát. A találkozót *Dragóner Attila*, a Ferencváros válogatott hátvédje is végignézte. A védő az atlantai olimpián Nigéria ellen játszott, viszont Argentínának szurkol.

– Elégedett vagy kedvenc együttesed bemutatkozásával?

– Egyértelműen az argentinok irányították a mérkőzést, sajnálom, hogy csak egy gólt sikerült rúgniuk, de a későbbiekben biztos eredményesebbek lesznek. Nigéria csalódás számomra, az atlantai csapatuk sokkal jobb volt.

– Ki a kedvenc játékosod az argentin együttesből?

– Az AS Romában szereplő *Samuel* rendkívül magabiztos védő, az ő játéka nagyon szimpatikus. Csakúgy, mint a Fradi, a Róma is öt hátvéddel játszik, igaz Samuel valamivel azért jobb játékos nálam.

– Mire lesznek képesek Batistutáék?

– A csoportból biztos, hogy továbbjutnak, de szerintem minimum a négy között végeznek. Nigéria pedig nem jut tovább a csoportból.

PRIVACSEK ANDRÁS

Hírek a pálya széléről

INZAGHI VISSZATÉRT. Fellélegezhet Giovanni Trapattoni olasz szövetségi kapitány: gólparádéval tért vissza térdsérülése után Filippo Inzaghi. A 29 éves csatár a 7-0-lal végződött felkészülési mérkőzésen négyszer talált be a japán Vegalta Sendai kapujába. – Teljesen rendben vagyok, de hétfőn Ecuador ellen a mester még óvatosságból nem tesz be a csapatba. Hosszú még a vb – mondta sokat sejtetően Inzaghi.

XAVIER MEGSÉRÜLT. A sokak által titkos esélyesként emlegetett portugál labdarúgó-válogatott egyik meghatározó játékosa, a védő Abel Xavier nélkül kénytelen pályára lépni szerdán az amerikaiak ellen. A Liverpool 29 éves hátvédje izomszakadást szenvedett, így elképzelhető, hogy június 10-én, a lengyelek ellen sem számíthat rá Antonio Oliveira szövetségi kapitány. Továbbra is kérdéses, hogy Paulo Sousa játszhat-e az első csoporttalálkozón. A középpályás lábizom-húzódással bajlódik, nem is vett részt a csapat szombati edzésén.

MECCSEK AZ ŰRBEN. A Nemzetközi Űrállomáson elhárultak a technikai akadályok, így az amerikai és az orosz asztronauták élőben követhetik nyomon a két labdarúgó-válogatott világbajnoki mérkőzéseit. – Nagyon örülünk, hogy itt a világűrben sem kell meccs nélkül maradnunk – jegyezte meg Viktor Blagov parancsnok.

TÖFTING: LÁBTÖRÉS? Bár az első vizsgálatok nem erősítették meg Stig Töfting gyanúját, miszerint eltört a lába az Uruguay elleni mérkőzésen, majdnem biztos, hogy a középpályás nem léphet pályára a dán labdarúgó-válogatott következő világbajnoki csoporttalálkozóján, csütörtökön Szenegál ellen. – Pesszimista vagyok, valószínűleg nem játszhatok – mondta a Bolton Wanderers futballistája. ■

Westel a kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a kapcsolat

TOTÓEREDMÉNYEK

1. Paraguay – Dél-Afrika	2-2	x
2. Anglia – Svédország	1-1	x
3. Spanyolország – Szlovénia	3-1	1
4. Bari – Ternana	2-1	1
5. Cagliari – Vicenza	2-2	x
6. Cittadella – Pistoiese	2-1	1
7. Crotone – Messina	1-2	2
8. Empoli-Cosenza	1-2	2
9. Modena – Salernitana	5-2	1
10. Napoli – Como	1-2	2
11. Palermo – Ancona	2-3	2
12. Reggina – Genoa	2-2	x
13. Sampdoria – Siena	0-1	2
+1:		
14. Argentina – Nigéria	1-0	1

MAI SPORTMŰSOR

KERÉKPÁR. Diákolimpia országos döntő, BMX-szakág, Pécs, Várkői Ferenc Diáksport Központ, 9.00. ■

MEGYEI I. B. OSZTÁLY

A labdarúgó megyei I. B. osztály 28. fordulójának eredményei.

Somberek – Ócsárd 1-2 (1-1)

Somberek, 200 néző. V.: Szloboda.

G.: Rablánszky Zs., ill. Vető, Rablánszky G. (öngól).

Felsőszentmárton – Majs 6-2 (2-1)

Felsőszentmárton, 100 néző. V.: Murin.

G.: Nyaka (3), Pinczehelyi, Szabó, Schmidt, ill. Cseperka, Sárdi.

Vasas Uno – Kovácshida 4-3 (3-2)

Vasas, 300 néző. V.: Barta.

G.: Varga (2), Kordé (2), ill. Havas (2), Avdicsevics.

Pellérd – Sásd 3-3 (1-2)

Pellérd, 100 néző. V.: Kreskai.

G.: Turi (2), Lajos, ill. Sipos Zs. (2), Kuhl.

Újpetre – Töttös 4-0 (2-0)

Újpetre, 150 néző. V.: Béni.

G.: Forgó (2), Zdenyák, Kovács.

Hosszúhetény – Boda 1-1 (1-0)

Hosszúhetény, 100 néző. V.: Tamás.

G.: Perényi, ill. Oláh.

MTE II. – Magyarbóly 1-0 (1-0)

Mohács, 250 néző. V.: Horváth.

G.: Rigó.

Palotabozsok – Hobol 4-0 (1-0)

Palotabozsok, 150 néző. V.: Ludwig.

G.: Csernik (2), Kerner G., Antal.

MEGYEI I. B-CSOPORT

1. Mohács II.	28	22	4	2	91 - 30	70
2. F.szentmárton	28	20	3	5	94 - 44	63
3. Somberek	28	16	2	10	57 - 36	50
4. Töttös	28	14	7	7	55 - 47	49
5. Pellérd	28	13	5	10	64 - 54	44
6. Ócsárd	28	13	4	11	62 - 57	43
7. Magyarbóly	28	12	3	13	79 - 55	39
8. Újpetre	28	12	3	13	59 - 47	39
9. Kovácshida	28	9	8	11	56 - 62	35
10. Sásd	28	9	7	12	45 - 64	34
11. Boda	28	9	5	14	40 - 64	32
12. Vasas-UNO	28	8	7	13	44 - 52	31
13. Palotabozsok	28	9	4	15	52 - 66	31
14. H.hetény	28	8	5	15	42 - 54	29
15. Majs	28	7	7	14	45 - 85	28
16. Hobol	28	5	2	21	39 - 107	17

■

Ezüstérmes lett a PVSK

Idén a második helyet szerezte meg a bajnokságban a MiZo-Pécsi VSK női kosárlabdacsapata, a nagy riválisa GYSEV-Ringa ugyanis a bajnoki döntőt 3-0-ra megnyerte a címvédő ellen.

SOPRON

GYSEV-Ringa – MiZo-Pécsi VSK
80-63 (21-17, 19-15, 24-17, 16-14)

Sopron, 2500 néző. V.: Vígh, Benczur. **GYSEV-Ringa:** Bevilaqua 8, Balogh 9, Seres 4, ZSIRKOVA 20/9, MUJANOVICS 22. Cs.: BÍRÓ 10, EÖRDÖGH 7/3, Török, Dénes, Horváth Zs. Edző: Farkas Sándor. **MiZo-Pécsi VSK:** Iványi 6/3, Csák 8, TUVICS 19, Vilutyte, Károlyi 14/3. Cs.: UJVÁRI 13/12, Keller 1, Burgmann 2, Delmis, Kalmár Nagy. Edző: Rátgéber László.

Kipontozódott: Iványi 31. p., Tuvics 32. p.

Az eredmény alakulása. 6. perc: 11-7, 14. perc: 25-22, 20. perc: 40-32, 23. perc: 51-40, 32. perc: 69-49.

Az előző két mérkőzésen szerzett 2-0-ás előnye birtokában eleve lélektani előnyben volt a házigazda együttes, ennek is betudható, hogy egy pillanatig sem vezetett a vendég MiZo-Pécsi VSK a női NB I-es kosárlabdadöntő harmadik mérkőzésén, Sopronban. A harmadik negyed elején már 20 pont volt a soproniak javára. A baranyai együttes Iványi és Tuvics kipontozódása után fel is adta a mérkőzést.

Idén ez volt az 50. tétmeccse a MiZo-Pécsi VSK-nak.

A GYSEV-Ringa összesítésben 3-0-ra nyert és 1999 után újra bajnok lett.

Farkas Sándor: *- Több év keserűsége volt a lányokban, úgy gondolom, ez is nagy erőt adott nekik a 3-0-ás győzelemhez. Örülök, hogy részese lehettem ennek a sikernek.*

Rátgéber László: *- Gratulálok a GYSEV trénerének, szurkolóinak és játékosainak, de saját csapatomat sem tudom elmarasztalni. Mindent megpróbáltunk, a döntőben azonban nem tudtuk ellensúlyozni a soproniak nagy fokú megerősödését centerposzton.*

H. L.

LABDARÚGÓ NB II., ZÁRÓFORDULÓ

Egy percen múlt a bentmaradás

Komlói Bányász – MTE-Motim 2-1 (1-0)

Komló, kökönyösi stadion, 300 néző. Vezette: Böröczi. **Komlói Bányász:** Demhardt – Both, Augustin, Halász, Fodor – Dömény, Méhn (Dörgő, 51. p.), Geisz, Dörnyei (Istókovics, 79. p.) – Müller, Bori (Korcsmár, 77. p.). Edző: Kovács Lajos. **MTE-Motim:** Kovács – Tiba (Nagy II., 50. p.), Dan, Nagy I., Hegyi – Fülöp, Smodics (Varga, 77. p.), Kertész, Farkas (Hegyi, 79. p.) – Ruskó, Szakáll. Edző: Turány Imre.

27. p.: Jobb oldali szöglet után Fodor az ötös túlsó sarkánál felugorva keresztbe, a kapu bal alsó sarkába fejelt (1-0).

50. p.: A felugró Méhn és Farkas összefejelt, utóbbit mentőn vitték kórházba, a homlokán keletkezett négycentis seb összevarrására.

85. p.: Szakáll ártatlannak tűnő helyzetben 15 méterről, a kapus fölött a jobb felső sarokba ívelt (1-1).

89. p.: Korcsmár tört kapura, a 16-oson belül Nagy II. beérte, a becsúszás nyomán a komlói csatár átesett a lábán, a bíró a 11-es pontra mutatott. A büntetőt Augustin a jobb alsó sarokba lőtte (2-1).

Többet és határozottabban támadt a Komló, a meccs jó részében a nem túl magas színvonal ellenére is nyerő pozícióban érezhette magát. Az öt perccel a vége előtt esett egyenlítő gól után viszont kifejezetten a szerencsének köszönhette, hogy újabb lehetőséghez jutott, amelynek kihasználásával (és a Füred – Veszprém találkozó eredményével) végül bentmaradt az NB II-ben.

Kiállítva: Nagy I. (a 89. percben utolsó emberként becsúszva Korcsmárt buktatta a 16-oson belül, amiért a játékvezető leküldte a pályáról).

Kovács Lajos: *- Nehezen, de bentmaradtunk, gratulálok játékosaimnak.*

Turány Imre: *- Durva mérkőzésen szerencsésen nyertek a hazaiak.*

Balatonlelle – PVSK 3-2 (2-0)

Balatonlelle, 200 néző. V.: Gergely. **Balatonlelle:** Gyenes – Hajmási, Deme, Buzsáki, Kolovics – Takács Gy., Bruncvig (Földes, 46. p.), Erdei (Himics, 75. p.), Hosszú – Takács A. (Gosztonyi, 46. p.), Silimon. Edző: Sándor István. **PVSK:** Horváth – Tamás, ifj. Petrók, Májer – Péter, Király (Jordanov, 30. p.), Leipold, Revenco, Szabó – Csikvár (Németh, 83. p.), Koller (Varga, 70. p.). Edző: Petrók Viktor.


Halász Gábor

A hétközi bonyodalmak után a vasutasok végül is mégis a felnőttcsapatukkal álltak ki a zárófordulóra, amely azonban nem hozott pontot számukra. Több pécsi játékosnak ez volt a búcsúszereplése PVSK-mezben, mert néhányan el akarják hagyni a klubot. A hazaiak megérdemelt győzelemmel búcsúztak közönségüktől.

4. p.: Takács A. 3 méterről gurított a kapuba (1-0).

10. p.: Takács A. 10 méterről lőtt a háló közepébe (2-0).

61. p.: Csikvár 8 méterről lőtt a kapuba (2-1).

78. p.: Földes egy beadást követően az ötösről fejelt a háló közepébe (3-1).

90. p.: Németh közvetlen közelről csúsztatott a hálóba (3-2).

Kiállítva: Petrók (a 22. percben utolsó emberként szabálytalankodott).

Sándor István: *- A játék nem volt az igazi, de a győzelem a lényeg.*

Petrók Viktor: *- Gratulálok a hazaiaknak a győzelemhez.*

További vasárnapi eredmények az NB II. Nyugati csoportjából: Balatonfüred – Veszprém 0-0, Kaposvölgye – Ajka 2-0, Tata – Bodajk 0-1, Petőháza – Bonyhád 5-0. A Sárvár szabadnapos volt. A Bodajk feljutott, a Balatonfüred, az Ajka és a Bonyhád pedig kiesett.

NB II. NYUGATI CS.

1. Bodajk	24	14	8	2	41 - 14	50
2. Tata	24	13	6	5	39 - 24	45
3. Petőháza	24	10	9	5	35 - 18	39
4. Kaposvölgye	24	11	6	7	29 - 31	39
5. Sárvár	24	10	8	6	37 - 25	38
6. B.lelle	24	9	9	6	31 - 25	36
7. MTE-Motim	24	9	7	8	50 - 36	34
8. Veszprém	24	7	8	9	25 - 27	29
9. PVSK	24	6	7	11	36 - 37	25
10. Komló	24	7	4	13	22 - 37	25
11. B.füred	24	4	12	8	24 - 39	24
12. Ajka	24	4	9	11	29 - 42	21
13. Bonyhád	24	4	3	17	19 - 62	15

SZ. ZS., K. I.

LABDARÚGÓ MEGYEI I. OSZTÁLY, 28. FORDULÓ

Már bajnok a Kozármisleny


Fölényesen verte a kékmezes kozármislenyi csapat a Lánycsókot FOTÓ: TÓTH L.

Hidas – Szigetvár 6-1 (2-0)

Gólzáporos hazai siker.

Hidas, 200 néző. V.: Kiss Z. **G.:** Somodi (4), Lakatos, Szászfai, ill. Varga Z. I.

Szederkény – Bicsérd 2-0 (2-0)

Szederkény, 200 néző. V.: Sebestyén.

Kritikán aluli játék ellenére szederkényi győzelem.

G.: Kalapos, Rumszauer.

Kozármisleny – Lánycsók 6-0 (4-0)

Kozármisleny, 300 néző. V.: Gehring.

A bajnoki cím eldöntéséhez ma nem kellett nagy erőket mozgósítani.

G.: Lauer (4), Kanizsai, Fülöp.

Nagyárpád – Pécsvárad 0-3 (0-1)

Nagyárpád, 250 néző. V: Czakó.

A Nagyárpád a helyzeteit rendre kihagyta, ezért megérdemelt a vendégek győzelme.

G.: Dezső, Mink, Adorján.

Kiállítva: Végi (Nagyárpád).

Patapoklosi – Egerág 5-1 (0-0)

Patapoklosi, 100 néző. V:: Szőke.

Az első félidőben még kimaradtak a hazai helyzetek, a második félidőben Biodrovics vezényletével fölényes győzelmet aratott a Patapoklosi.

G.: Biodrovics (3), Gyócsi, Bódis, ill. Pintér.

Siklós – Szászvár 3-0 (2-0)

Siklós, 200 néző. V.: Kozári.

Könnyű hazai győzelem.

G.: Kis, Knézics, Borbandi.

Magyarszék – PEAC 4-0 (2-0)

Magyarszék, 200 néző. V.: Bawiec.

A gólkülönbség a PEAC-ra nézve hízelgő.

G.: Seemayer (3, egyet 11-esből), Schuber.

Bogád – Sellye 0-0

Bogád, 150 néző. V.: Berki I.

Több helyzete volt a Bogádnak.

Következik. A 29. forduló (június 9., vasárnap) műsora: Szászvár – Lánycsók, Egerág – Kozármisleny, Pécsvárad – Patapoklosi, Sellye – Nagyárpád, PEAC – Bogád, Bicsérd – Magyarszék, Szigetvár – Szederkény, Siklós – Hidas.

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Kozármisleny	27	19	6	2	75 - 19	63
2. Hidas	28	17	6	5	60 - 30	57
3. Pécsvárad	28	17	6	5	55 - 26	57
4. Siklós	28	14	8	6	54 - 34	50
5. Nagyárpád	28	14	7	7	66 - 35	49
6. Szederkény	28	13	8	7	46 - 32	47
7. Bogád	28	10	8	10	38 - 38	38
8. Sellye	28	11	4	13	36 - 41	37
9. Szigetvár	28	10	6	12	42 - 56	36
10. PEAC	28	9	5	14	41 - 48	32
11. Magyarszék	28	9	4	15	45 - 56	31
12. Patapoklosi	28	10	1	17	41 - 56	31
13. Egerág	28	8	6	14	27 - 44	30
14. Bicsérd	28	6	6	16	28 - 58	24
15. Lánycsók	28	6	5	17	32 - 69	23
16. Szászvár	27	3	8	16	26 - 70	17

Összeállította: Ulrich Ferenc, Schnell Zoltán, Feleki Attila, Futó Géza, Vetró Dezső, Lukovics Gábor

LABDARÚGÓ NB III., DRÁVA-CSOPORT, IDÉNYZÁRÁS

Szentlőrinc: 14 gólos sziporkázás

Szentlőrinc – Lenti 14-2 (9-0)

Szentlőrinc, 100 néző. V:: Mohai. **Szentlőrinc:** Kurucz – Zámbó, Reith, Miczek, Csépán – Armbruszt (Morvai), Orlovics, Csizmadia, Papes – Elmájer (Jancsi), Lakatos. Edző: Ott József. **Lenti:** Hermann – Vass, Simonyai, Dörzse, Molnár – Baranyai (Belső), Katona, Varga, Guzs – Borbás, Horváth. Edző: Román Péter.


Lakatos László

A Szentlőrinc sziporkázó játékával kiütötte a Lentit.

G.: Lakatos (5), Elmájer (3), Csizmadia (2), Miczek, Orlovics, Zámbó, Papes, ill. Simonyai, Katona.

Bóly – Harkány 1-2 (0-0)

Bóly, 200 néző. V.: Csizmadia. **Bóly:** Stettner – Kelbert Z., Hári, Nagy G. (Ambrus), Kerner (Tóth B.) – Kelbert R., Nagy Cs. (Kész), Horváth, Deák – Kolmann, Szíjas. Edző: Andreidesz József. **Harkány:** Herczog – Szabó, Király, Gellén, Czeininger – Vida, Hancsicsák, Nagy, Burgert (Maul) – Makai (Béres), Juhász. Edző: Óbert Béla.

A Bóly egész tavaszi szereplését példázta a mérkőzés, amelyen a Harkány az utolsó percben lőtt góllal szerezte meg a győzelmet.

G.: Szíjas, ill. Szabó, Vida.

Mohács – Beremend 1-1 (0-1)

Mohács, 250 néző. V: Rácz. **Mohács:** Kovácsevics – Jancsarics, Dárdai, Domokos, Balogh (Schwarczkopf) – Bódis, Nagy E., Bogos, Jakab – Szabó (Nagy L.), Darabos. Játékos-edző: Bíró Ferenc. **Beremend:** Viszt – Halász, Kislőrincz, Macsi, Bábli – Újvári, Borsos (Lóth), Horváth, Valkai (Farkas), Nagy B. Kutyáncsánin (Kósa). Edző: Fülöp Attila.

A második félidő alapján nyerni kellett volna a hazaiaknak.

G.: Nagy E., ill. Kutyáncsánin.

További eredmények: Decs – Keszthely 7-1, Letenye – Nagyatád 1-1, Szekszárd – Paks 2-1, Barcs – Dombóvár 3-2.

NB III. DRÁVA-CS.

1. Szekszárd	26	21	5	0	66 - 14	68
2. Szentlőrinc	26	17	7	2	67 - 19	58
3. Nagyatád	25	14	5	6	48 - 31	47
4. Harkány	26	11	11	4	40 - 27	44
5. Barcs	26	12	4	10	42 - 32	40
6. Decs	26	11	6	9	49 - 43	39
7. Paks	26	10	4	12	35 - 42	34
8. Dombóvár	26	8	8	10	39 - 34	32
9. Beremend	26	7	10	9	37 - 40	31
10. Letenye	25	8	6	11	32 - 42	30
11. Bóly	26	7	7	12	42 - 58	28
12. Mohács	26	6	7	13	27 - 43	25
13. Keszthely	26	4	6	16	22 - 56	18
14. Lenti	26	1	2	23	20 - 85	5

Összeállította: Pfilf László, Kovácsevics Csaba, Martina Péter

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők: **NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR**

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Ooooh... Egy Alfa Romeo!

Ha előfizető, egy tűzpiros Alfa 147-et nyerhet!

Azok között, akik áprilisban már, és júniusban még előfizetők, vagy legkésőbb június 7-ig legalább három hónapra előfizetnek, június 8-án, a Napló Napon egy Alfa Romeo 147-et sorsolunk ki!

További információ: 06-80-200-089 (ingyenes zöld szám)



A miénk.

Alfa 147

Stoll Rt. Pécs, Diósi út 49. Tel.: 517-853

AKCIÓ!

Alfa 147. Új érzések felé

- *2001. év győztes autója*
- *Minden részletében modern sportautó*
- *Minden Progression modellhez br. 500 000 Ft értékű gyári tartozék csomag*



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 150. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 4., kedd

Mai számunkból



Háborús feszültség 2

Pakisztán tárgyalna, India nem



Új rendelet júliustól 4

Szemétszállítás hetente kétszer



Sikertelen villámigazolások 16

Rátgéber László az ezüstről

Munkajog vagy politika?

A Fidesz-frakció létrehozta jogvédő munkacsoportját annak érdekében, hogy erkölcsi és – adott esetben – jogi segítséget nyújtson „a Medgyessy-kormány által végrehajtott politikai tisztogatás áldozatainak". *Répássy Róbert*, a képviselőcsoport jogi kabinetjének vezetője hétfői budapesti sajtótájékoztatóján az alkotmányra és a Munka törvénykönyvére hivatkozva jogellenesnek nevezte, ha valakit politikai indokok alapján távolítanak el. Tudomása szerint az alig egy hete hivatalban lévő Medgyessy-kabinet közel száz köztisztviselőtől vált meg.

(Részletek a 3. oldalon) ■

Megkezdődött a Globex-per

Tagadta bűnösségét a Fővárosi Bíróságon hétfőn megkezdődött Globex-per elsőrendű vádlottja, *dr. Vellai Györgyike Klára*, aki az ügyészség szerint a Globex vezetőjeként az 1990-es évek második felében sikkasztást, hűtlen kezelést, csalást, magánokirat-hamisítást követett el és kilenc vádlott-társával együtt több mint 6 milliárd forint kárt okozott. Az ügy károsultja száz kisbefektető és több önkormányzat. Az ügy másodrendű vádlottja *Vajda László*, a Globex egyik volt tulajdonosa, nyolc vádlott pedig egy-egy vádpont kapcsán áll bíróság előtt.

(Részletek a 11. oldalon) ■

Trianonra emlékeztek

Budapest

A trianoni békediktátumra emlékeztek a Szent László Akadémia és az Országos Trianon Társaság tagjai hétfőn a fővárosban. *Kiss Dénes*, a társaság elnöke beszédében rámutatott: a Trianon társaság talán az egyetlen szervezet, mely beszél az első világháborút követő eseményekről. A társaság ezért igen fontos, hiszen a történelemnek ezt az időszakát mindenkinek úgy kell ismernie, ahogy megtörtént. A Szent László Akadémia művészeti igazgatója megemlékezésében kiemelte: bár Trianon óta 82 év telt el, a mai magyarság sem adhatja fel annak reményét, hogy lesz még magyar egység, hiszen Trianon nem megdönthetetlen. *Medvigy Endre* hozzátette: manapság bebizonyosodott, hogy ebben az eszmében az anyaországnak is csak a fele bízik. A megemlékezésen az Országos Trianon Társaság oklevelét vehette át életművéért *Szörényi Levente* zenész, a társaság egyik alapító tagja. *(Trianon című jegyzetünk a 2. oldalon)* ■

Szűkebb körből választhatunk

Nem nagyon akad képviselő-testület az országban, amelynek ne lenne olyan tagja, aki ősszel már nem lehet képviselő, az önkormányzati választások első fordulójának napján lép életbe ugyanis egy törvény, melyet még 2000-ben fogadott el a Tisztelt Ház, s amely erősen szűkíti a megválaszthatók körét.

Baranyai körkép



Lászlóné dr. Kovács Ilona

A helyi képviselők jogállásáról szóló törvény eredetileg minden önkormányzat irányította cég és intézmény vezetőjét, alkalmazottját eltiltotta volna a helyi képviselőségtől, ám utóbb a pedagógusokat, iskolaigazgatókat kiemelték a jogszabály hatálya alól. Ha a törvényalkotó ezt nem tette volna meg, teljesen „eltűnt" volna a községházából a falusi értelmiség, hiszen – hogy példát is említsünk – ősztől már a családorvos sem lehet képviselő, sőt, a kultúrház-igazgató vagy a helyi újság szerkesztője sem. A városokban a múzeumigazgatók, színházigazgatók, közintézményi vezetők (kivéve az oktatási szféra), önkormányzati cégek vezetői hullanak ki. A pécsi közgyűlés jelenlegi negyvenöt képviselője közül hat olyan akad, aki nem tölthetné be pozícióját, ha a szabályozás már most hatályos lenne, de hasonló a helyzet a többi városban, nagyközségben is.

Az új törvényt azonban még kevesen ismerik, sőt, *Lászlóné dr. Kovács Ilona* megyei főjegyző, a Területi Választási Iroda vezetője szerint az értelmezésével is bajok vannak, miközben a közelgő választások jelölési időszaka már megkezdődött. A főjegyző elmondta, az új törvény az összefonódásokat próbálja megakadályozni. A közélet megtisztítása érdekében egyrészt azokat a köztisztviselői állásokat nevezi meg, melyek összeférhetetlenek a képviselőséggel, másrészt felsorolja azokat a gazdasági pozíciókat, melyek mellett szintén nem kívánatos a testületi tagság, s hasonlóképpen a polgármesteri tisztség sem.

Nem lehet képviselő az, aki az önkormányzattal kötött vállalkozói szerződés, megbízási szerződés vagy munkaszerződés alapján végez valamilyen feladatot. *Dr. Büki Ernőné*, a Megyeháza önkormányzati irodájának vezetője szerint lehetetlen pontosan megmondani ki érintett és ki nem, minden egyes esetet külön-külön kell górcső alá venni. Fontos tudnivaló, hogy az összeférhetetlenség a jelöltséget nem zárja ki, csak a megválasztást követő 30 napon belül kell valamelyik tisztségről lemondani.

KOZMA FERENC

Akiket kizártak

Nem lehet önkormányzati képviselő:

- központi államigazgatási szerv köztisztviselője,
- a közigazgatási hivatal vezetője, köztisztviselője,
- a jegyző vagy ugyanannál az önkormányzatnál a képviselő-testület hivatalának tisztviselője,
- az, aki önkormányzati feladatot megbízási, vállalkozási vagy munkaszerződés alapján lát el,
- képviselő-testület által létrehozott közalapítvány tisztségviselője,
- önkormányzati vállalat vezérigazgatója, igazgatója, helyettesei, illetve igazgatótanácsi tag,
- helyi vagy körzeti műsorszolgáltató, lapkiadó, lapterjesztési vezető, vezető állású alkalmazott.

Bemutatkoznak a házigazda japánok

Nem sikerült a horvát válogatott bemutatkozása a labdarúgó-világbajnokságon: Mexikó tizenegyesgóllal verte meg a délszláv csapatot. A brazilok nem játszottak rosszul Törökország ellen, de csak egy rossz bírói döntés mentette meg őket a kudarcnak számító döntetlentől. Az olaszok simán verték a nem túl acélos Ecuadort. Ma sztárcsapat nem lép pályára, de a házigazda japánok Belgium elleni mérkőzését vélhetően nagy érdeklődés kíséri majd.

(Összeállításunk a 15. oldalon) ■

Puch László bizottsági elnök

Az MSZP frakciója tegnap döntött azokról a parlamenti bizottsági posztokról, amelyek államtitkári kinevezések miatt üresedtek meg – tájékoztatta *Lendvai Ildikó*, a képviselőcsoport vezetője a sajtót a testület ülése után. Elmondta: a gazdasági bizottság elnöki posztjára *Szekeres Imre* helyére *Puch László*, a külügyi bizottság alelnöki posztjára *Szabó Vilmos* helyére *Hárs Gábor*, az önkormányzati testület alelnöki posztjára *Szabó György* helyett *Jauernik István* kerül. *(Cikkünk az államtitkári kinevezésekről a 3. oldalon)* ■

IDŐJÁRÁS

Több napsütés várható

+8, +28 °C

Szerda	Csütörtök	Péntek
+8, +26 °C	+8, +21 °C	+7, +21 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Melegszik az idő, ma már több napsütésre számíthatunk, mint tegnap. Melegfronti hatás okozhat fáradékonyságot, álmosságot.

9 770865 913029 02150

NYAKA SZABOLCS KOMMENTÁRJA



Kiszolgáltatva, védtelenül

Rengeteg, lassan elviselhetetlenül sok a hír a tragikusabbnál tragikusabb halálesetekről. Két vétlen holttest maradt egy ámokfutó autós nyomán Budapesten, a pogányi reptéren hatalmas magasságból zuhant le egy ejtőernyős, és még a móri mészárlás okozta sokkból sem keveredett ki az ország.

A legutóbbi borzalom itt történt nálunk, ez sem egy köznapi eset, bár a tragédia és a fájdalom nem különböző, nem más, nem kisebb, mintha egy úgymond „szimpla" autóbaleset lenne. Egy ejtőernyős szenvedett halálos balesetet, azt még egyelőre vizsgálják a szakemberek, az érintett hatóságok, hogy miképp következhetett be az, amire senki sem számított.

Noha persze kínálkozó alkalom lenne azt mondani: ne lepődjünk meg, mert ebben a műfajban ez is benne van. Ha valaki ejtőernyőzik, az bizony számíthat arra, hogy esetleg történik vele baleset. Ahogy például a vadvízi evezősöknél is vannak soha ki nem számítható, de mégis megtörténő ügyek, és a sziklavagy a hegymászók kalandjai is magasabb kockázati tényezőt jelentenek.

Képtelenség eléggé vigyázni. Az embert úgyis érheti baj, ha ki sem lép otthonról.

Ez azonban csak leegyszerűsítése az életnek. Az ugyanis a szomorú, sőt néha elkeserítő ebben az egészben, hogy nem lehet kiszámítani. Semmit sem lehet. Mert könnyű azt mondani, hogy ne ejtőernyőzzünk, ne másszunk hegyet, ha az utcán, a járdán üt el egy őrült autós, vagy az embert egyszerűen kivégzik, miközben csak a bankba megy be hitelt intézni. Ezt kivédeni képtelenség.

Ókori bölcsektől származik az a mondás: gondold néha végig az életed, mi történne, ha a következő percben meghalnál. Ők pedig még nem is tudhatták, hogy nem a saját korukra lesz ez a tétel elsősorban igaz.

Kiképzés... ✍ *5. oldal*

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

Egymásnak feszülő indulatok

A pakisztáni elnök hajlandó tárgyalni, az indiai kormányfő nem

ALMATI

A kijevi látogatáson tartózkodó Kofi Annan ENSZ-főtitkár bizakodóan nyilatkozott arról hétfőn, hogy elkerülhető egy újabb indiai–pakisztáni összecsapás, és elhárítható, hogy a konfliktus atomháborúba torkolljék. Mint mondta, számít az indiai és pakisztáni vezetők bölcsességére. Reményét fejezte ki, hogy valamennyien kihasználják az ázsiai biztonsági értekezlet lehetőségeit a konfliktus tárgyalásos rendezésére.



Indiai katona bunkerből figyeli a pakisztáni határon a kasmíri csapatmozgásokat FOTÓ: EUROPRESS/EPA

A „határ menti terrorizmusban" jelölte meg a dél-ázsiai feszültség fő okát *Atal Behari Vadzspaji* indiai kormányfő Almatiban hétfőn *Nurszultan Nazarbajev* kazah elnökkel folytatott megbeszélésén, de nem nevezte meg Pakisztánt mint a terrorizmus támogatóját.

– Reméljük, semmiféle elnézésben nem fognak részesülni sem a terroristák, sem azok, akik vallásukat szélsőséges tettekre váltják. Nem engedhetjük meg, hogy ezek száma növekedjen – jelentette ki Vadzspaji a kazah elnökkel, Nurszultan Nazarbajevvel folytatott megbeszélését követően. Vadzspaji elégedettségének adott hangot, amiért a konferencián mód lesz a nemzetközi terrorizmust elítélő közös nyilatkozat kiadására is.

Pervez Musarraf pakisztáni elnök a déli órákban szintén megérkezett a tanácskozás színhelyére. Várható, hogy a tanácskozás többi résztvevője erős nyomást gyakorol majd a két ázsiai hatalomra a feszültség elfojtása érdekében. A hétfőn délután Almatiba érkező *Vlagyimir Putyin* orosz és *Csiang Cö-min* kínai elnök különkülön tárgyalt a két szembenálló atomhatalom vezetőivel.

Az ázsiai bizalomerősítő intézkedésekről tartandó konferencia eredetileg Nurszultan Nazarbajev kazah elnök ötlete volt még 1992-ben, s a 16 országból álló tömörülésnek ez lesz az első teljes körű tanácskozása.

Pervez Musarraf pakisztáni elnök hétfőn Almatiban megerősítette, hogy feltétel nélkül hajlandó tárgyalni az indiai kormányfővel a két ország közötti konfliktus megoldásáról. A pakisztáni elnök korábban már többször közölte, hogy hajlandó találkozni Vadzspajival. Az indiai kormányfő azonban csak akkor hajlandó tárgyalni, ha Pakisztán megakadályozza, hogy muzulmán fegyveresek behatoljanak pakisztáni területről Kasmír indiai részébe. ■

HÍREK

AZ ÚJ MAGYAR KORMÁNY világosan értésre adta, hogy kész a magyar–román kapcsolatok erősítésére – jelentette ki Cristian Niculescu román külügyi államtitkár a román közszolgálati rádiónak adott nyilatkozatában. Niculescu a múlt hét végén járt Magyarországon, ahol Benedek Fülöppel, a mezőgazdasági minisztérium államtitkárával folytatott megbeszéléseket. Mint mondta, a találkozón a magyar államtitkár átadta azt az üzenetet, amelyet Medgyessy Péter miniszterelnök küldött a román kormánynak. MTI

ÚJ ZSIDÓ LAKÓNEGYED építését kezdték meg hétfőn Jeruzsálemben. Ehud Olmert, Jeruzsálem polgármestere az izraeli rádiónak nyilatkozva megerősítette, hogy ő adott engedélyt az építkezésre. A munkálatokat rendőri védelem alatt kezdték meg. Az új lakónegyedben több száz lakás készül el – derült ki az izraeli rádió híradásából. A negyed neve Nof Zaav – Arany táj – lesz, és a Dzsabel Mukaber nevű arab negyed mellett létesül tizennégy hektáros területen, egy magántársaság kivitelezésében. A magántársaság vezetője Ari Amit, a város egykori rendőrfőnöke. A terv szerint egy luxusszállodát és drótkötélpályát is építenek a területen. MTI

CSÚCSPONTJÁHOZ érkezett hétfőn az az ünnepségsorozat, amely két nappal ezelőtt kezdődött Nagy-Britanniában II. Erzsébet királynő trónra lépésének 50. évfordulójára emlékezve: országszerte majdnem négyezer helyen tartottak különböző utcai rendezvényeket, este pedig – a történelem során először – popkoncertre került sor a Buckingham-palota kertjében, világsztárok részvételével. A koncert megtartását rövid időre kérdésessé tette a királyi rezidencia épületében keletkezett vasárnap esti tűz, de szerencsére a lángokat gyorsan eloltották a tűzoltók, s sérültek sem voltak. Az okot továbbra sem tudni, de a Scotland Yard leszögezte: semmi sem utal bűncselekményre. MTI ■

Akadozik az EU-bővítés

Több évvel is visszavetheti az Európai Unió bővítését, ha a decemberi koppenhágai csúcson nem születik megállapodás a jelenlegi tagok és a tagjelöltek között – véli a dán kormányfő.

KOPPENHÁGA

Anders Fogh Rasmussen aggályosnak tartja, hogy mindinkább összegabalyodni látszik a bővítési folyamat az Unió megreformálására vonatkozó tárgyalásokkal. Nem elképzelhetetlen, hogy néhány ország ahhoz ragaszkodik majd: csak akkor nyissák ki az ajtót a bebocsátásra várakozók előtt, ha az utóbbi kérdések megnyugtatóan lezárultak – fejtegette a dán miniszterelnök. Csakhogy akkor még nem készült el az EU új költségvetése, és nem sikerült egyezségre jutni a mezőgazdasági politika reformjáról, ami újabb halogatásnak engedhet teret – aggodalmaskodott Rasmussen.

A politikus három fő akadályt lát a bővítés útjában: a nizzai szerződésre kiírandó új ír népszavazás, a bővítés finanszírozása, valamint Ciprus megosztottsága. Utóbbival kapcsolatban az EU soros elnöki tisztségét júliustól átvevő Dánia miniszterelnöke úgy vélte: Ciprus felvételének nem lehet feltétele a szigetország újraegyesítése.

Rasmussen szerint Brüsszel ugyan nem fog elnézni határvitákat a közösségen belül, de a ciprusi kérdés megoldása nem lehet a bővítés feltétele. A dán kormányfő tegnap Koppenhágában találkozott *Glafkosz Kleridesz* ciprusi elnökkel, akit a ciprusi kérdés minél előbbi rendezésére kért. (Ciprus 1974-ben szakadt két részre, amikor Törökország megszállta a sziget északi részét. A szakadár ciprusi török államot csak Ankara ismerte el, amely jelenleg is 35 ezer katonát állomásoztat a szigeten.)

Az idén tíz tagjelölt ország – köztük Ciprus – fejezi be a csatlakozási tárgyalásokat, hogy remélhetően már 2004-ben az Unió tagja lehessen. Politikai elemzők mindamellett egyre gyakrabban emlegetnek ennél későbbi időpontot. *Jacques Santer*, az EU kormányának számító brüsszeli bizottság volt elnöke legfeljebb 2005-öt tartja reálisnak. Ha ugyanis elszalasztjuk 2004. január elsejét, költségvetési okokból egy teljes évvel késhet a csatlakozás. „Kárpótlásként" az is fölmerült, hogy a 2004-ben esedékes uniós parlamenti választásokon a bebocsátásra várók már formális tagság nélkül is részt vehessenek.



A. F. Rasmussen



Glafkosz Klerides

Ugyanakkor az integrációs szervezettel kapcsolatos döntéshozatalt hátráltathatják a küszöbön álló francia és német választások is. Számolni kell azzal, hogy amikor a meghatározó, fontos tagországokban választásokat tartanak, a bővítési folyamat lelassul.

Mint a Frankfurter Allgemeine Zeitung cikkírója rámutatott, nem kedvező földrészünkön az euroszkeptikus jobboldal térnyerése sem. A populista pártok szavazótáborát gyarapítja a bevándorlás, a bűnözés és a munkanélküliség növekedése, valamint az elért életszínvonal féltése. Az EU-ellenesség és a globalizáció bírálata egyre több hívet szerez, ami további évekkel tolhatja ki a bővítést – írja német napilap. EUROPRESS

A CIA tudott a terrortámadásról

A Newsweek című amerikai hetilap legújabb száma szerint a szeptemberi New York-i terrortámadás elkerülhető lett volna, ha a Központi Hírszerző Ügynökség, a CIA megosztja korábban szerzett információit a Szövetségi Nyomozó Irodával, az FBI-jal.

WASHINGTON

Szarvashibákat követett el a CIA, és meghökkentően kaotikus volt eddig a viszony a nemzetközi hírszerzés és az Amerikán belüli nyomozóhivatal között – mindenről olyan bizonyítékokkal szolgál a Newsweek című hetilap legújabb száma, amelyek alapján tényleg feltételezhető, hogy simán megakadályozható lett volna a szeptember 11-i merényletsorozat. A cikkekből kiderül, hogy a Központi Hírszerző Hivatal, a CIA egy éven át intenzíven figyelte a Pentagonba csapódott utasszállító gép eltérítőinek két irányítóját. E terroristákat szabályosan követték a Föld minden részén. Kuala Lumpurban a CIA emberei szinte tanúi voltak, amint a szóban forgó alakok megbeszélték az összeesküvést. A két terrorista, akikről a CIA tudta, hogy az Egyesült Államok halálos ellenségének, az al-Kaida szervezetnek az emberei, mindezek után teljes nyugalomban átköltözhetett Amerikába. S mindenről a CIA egy szóval sem tájékoztatta a szövetségi nyomozókat, az FBI illetékeseit, mint ahogy arról sem, hogy a két gyanúsított Kaliforniában zavartalanul, teljesen legálisan tett szert a legfőbb amerikai személyi okmányra, az autóvezetői jogosítványra.

A Newsweek cikke máris óriási belpolitikai botránnyá kezd dagadni, főként demokrata párti törvényhozók ígérik, hogy minden porcikájában feltárják az okokat, amelyek oda vezettek, hogy tavaly szeptember 11-én Amerikát váratlan és háromezer ember életét követelő támadás érte.

Tárik Aziz iraki miniszterelnök-helyettes a CBS amerikai tévécsatornának vasárnap este adott interjújában azt állította, hogy Bagdad kész volt kiadni az Egyesült Államoknak a Világkereskedelmi Központ ellen 1993-ban elkövetett merénylet egyik tettesét, de Washington elutasította az ajánlatot. Aziz szerint Irak kétszer is megtette ezt az ajánlatot az amerikai kormánynak, másodszor a tavaly szeptember 11-i merényletek után, hogy bizonyítsa az iraki nép jóakaratát. KRÓNIKA – MTI

Meciart nem kéri a NATO

Amerikai figyelmeztetés: a csatlakozás a tét

POZSONY

Az Egyesült Államok kormánya nem bízik Vladimír Meciarban, ezért ha az őszi szlovákiai választások nyomán a politikus visszatérne a hatalomba, Szlovákia nem lehet a NATO tagja, új esélye pedig „már csak egy generáció múltán lenne".

Washington ismert álláspontját *Bruce Jackson*, az amerikai törvényhozás NATO-bővítési bizottságának elnöke fogalmazta meg, aki a pozsonyi Pravda hétfőn megjelent számában nyilatkozott. Mint mondta: Szlovákia csak akkor lehet a NATO tagja, ha teljesíti a szövetség demokratikus kritériumait, és a választások után nem tér vissza a régi útra.

Meciar személyéről szólva úgy fogalmazott: az amerikai kormány nem bízik benne, mert ez a politikus nem vallja a szövetség értékeit. A lap megkérdezte, hogy vajon ez az álláspont nem tekinthető-e a szlovákiai választási folyamat korlátozásának. Válaszában Jackson kijelentette: „Mi azt akarjuk, hogy minden ország maga döntsön, de nem lenne korrekt a részünkről, ha a választások eredményének lehetséges következményeit elhallgatnánk."

Emlékeztette a baloldali színezetű szlovák lap munkatársát, hogy *Le Pen* esetében is hasonló volt a helyzet: a külföldi politikusok csupán megmondták, hogy milyen következményei lennének Franciaországra nézve annak, ha hatalomra kerülne. ■

ÁLLÁSPONT

BISTEY ANDRÁS

A könyv változik, de örök

A könyvhét körüli napokban, amikor a közfigyelem jobban a nyomtatott szóra terelődik, gyakran elhangzanak a Gutenberg-galaxis végéről szóló jóslatok. Kiadók és terjesztők (nem is beszélve a szerzőkről) ilyenkor elmondják, hogy csökken az érdeklődés a könyv iránt, s ami még megmaradt, az is inkább a szakkönyvekre vagy a lektűrre irányul. Sőt, a technika új csodái, a számítógépek vagy a könyvtárnyi szöveget hordozni képes CD-k még ezeket is kiszorítják a piacról és a lakások könyvespolcairól.

Azt hiszem azonban, hogy ez a borúlátás csöppet sem indokolt. A könyv mint az írott szöveg hordozója, rengeteget változott a görögök és a rómaiak papirusztekercseitől a középkori kódexeken, a kézisajtón és a rotációs gépeken ezerszámra készülő kötetekig, ám a lényege ugyanaz maradt. Lehet műalkotás, illusztrátorok, technikai szerkesztők és nyomdászok közös remeke is, és kétségtelen, hogy az ilyen könyvet jobb kézbe venni, de a lényeg mégis a szöveg. Az irodalom vagy a tudomány legnagyobb alkotásai bármilyen kiadásban képesek hatni.

Az egykori Olcsó Könyvtár rotációs papíron, 60-70 ezer példányban készült kötetei – amelyek nevükhöz híven valóban olcsók voltak: két-három forintba, ha kerültek; ráadásul kiegészítette a Diákkönyvtár-sorozat is, amely a minden gyermek polcára kívánkozó klasszikusokat tartalmazta, ugyancsak szinte fillérekért – nemzedékekkel ismertették és szerettették meg egy fagylalt áráért a világirodalom legnagyobb alkotásait. Természetesen nem azt mondom, hogyha *telik jobbra*, ne kerüljön szebb, vonzóbb külsejű könyv az olvasók kezébe, csupán azt, hogy az igazán fontos szöveg, a tudomány vagy az irodalom remeke papirusztekercsen, kézzel írott kódexlapon, nyomtatott oldalakon és a számítógép képernyőjén vagy ma még nem is elképzelhető szöveghordozókon egyaránt ugyanazt a hatást kelti.

Amíg születnek nagyszerű alkotások, addig nem kell félteni a könyvet, akármilyen formában kerül is az olvasók kezébe.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

BÁN JÁNOS

Trianon

A történelmi igazságtalanságokat a nagyhatalmak rendszerint újabb igazságtalanságokkal igyekeznek ellensúlyozni. Magyarország brutális, mind a mai napig példátlan feldarabolása 1920-ban – magyar szemszögből legalábbis – a történelem talán legnagyobb igazságtalansága. A baj csak az, hogy ez rajtunk kívül a világon senkit nem érdekel, s még csak nem is zavar különösebben.

Pedig már nemegyszer bebizonyosodott, hogy a békesség alapfeltétele csak a méltányosság lehet. Az igazságtalan Párizs környéki békerendszer másodszor is lángba borította a világot fél évszázadon belül, milliók halálához, és hosszú távon Európa jelentőségének csökkenéséhez vezetett Amerika és a Szovjetunió ellenében. Mégis, a leckéből szemmel láthatóan nem tanultak a nagyhatalmak, a történelmi igazságtevés azóta is megmaradt cinikus, pillanatnyi érdekeknek megfelelő politikai játéknak.

Trianon nyolcvankét éve feldolgozatlan trauma sokak számára. Nem véletlenül: amikor az első világháborúban győztes antanthatalmak „felszabadították" a magyar területeken élő nemzetiségeket, egyúttal magyarok millióit kényszerítették arra, hogy a bosszúszomjas utódállamok alattvalóiként éljék le életüket. Generációk próbálták elfogadni az igazságtalanságot, elfogadni a megaláztatást. Mi mást tehettek volna? Élni az életet úgy, ahogy lehet, s ott, ahol lehet. A jövő pedig mi más lehetne, mint továbbenyhíteni a trauma okozta fájdalmakat? A jövőt építeni, a határok nélküli Európa felé törekedni, még akkor is, ha tudjuk, a rajtunk esett igazságtalanságot elfelejtették jóvátenni.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Államtitkári kinevezések

BUDAPEST

Közigazgatási és politikai államtitkári, valamint egy rendőr vezérőrnagyi kinevezést adott át Mádl Ferenc köztársasági elnök a Parlamentben.

Mádl Ferenc - *Lamperth Mónika* belügyminiszter előterjesztésére - rendőr vezérőrnaggyá léptette elő *Salgó László* rendőr dandártábornokot. Az államfő - *Medgyessy Péter* miniszterelnök előterjesztésére - a Miniszterelnöki Hivatal közigazgatási államtitkárává nevezte ki *Zsuffa Istvánt*, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium közigazgatási államtitkárává *Mészáros Gyulát*, az Informatikai és Hírközlési Minisztérium közigazgatási államtitkárává *Rácz Zsoltot*.

Közigazgatási államtitkárrá nevezte ki Mádl Ferenc *Hajdu Andrást* (Külügyminisztérium), *Réthy Imrét* (Gazdasági és Közlekedési Minisztérium), *Szüdi Jánost* (Oktatási Minisztérium), *Tóth Zoltánt* (Belügyminisztérium), *Thuma Józsefet* (Pénzügyminisztérium), valamint *Szilvásy Györgyöt* (Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium). A köztársasági elnök az Informatikai és Hírközlési Minisztérium politikai államtitkárrá nevezte ki *Csepeli György* szociológust. *Pulay Gyula* - aki eddig az Egészségügyi Minisztérium közigazgatási államtitkára volt - a Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium közigazgatási államtitkára lett. *Kemény Attila* közigazgatási államtitkár maradt a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumban. **EUROPRESS**

Tudás mindenkinek

BUDAPEST

Valamennyi tudományág részletesen bemutatkozhat abban az előadás-sorozatban, amely szeptember 16-án indul a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen. Az élő előadásokat az interneten is nyomon lehet követni, pár nap késéssel az egyik országos lefedettségű televíziócsatorna közvetíti majd. Új programnak örülhetnek ősztől a tudomány friss és régebbi eredményei iránt érdeklődők - tájékoztatta lapunkat *Fábri György*, a Magyar Tudományos Akadémia munkatársa. A Mindentudás Iskolája névvel induló előadás-sorozatban a természet- és társadalomtudomány iránt érdeklődők értesülhetnek a legfrissebb agykutatási, géntechnológiai, csillagászati vagy épp pszichológiai eredményekről. Az előadások minőségét a szakma kiválóságai, akadémikusok, professzorok és tudományos munkatársak garantálják. Az első előadók között szerepel *Vizi E. Szilveszter*, az MTA elnöke és *Kroó Norbert*, az akadémia főtitkára, valamint *Romsics Ignác* történész. A Mindenki Iskolája ismeretterjesztő előadás-sorozat a Matáv kezdeményezésére és finanszírozásával jött létre, amelyhez az akadémia szolgáltatja a szakmai hátteret. **HORVÁTH M.**



KINEVEZÉSI DOKUMENTUM. Mádl Ferenc köztársasági elnök átadta a kinevezésről szóló dokumentumot Vizi E. Szilveszternek, a Magyar Tudományos Akadémia elnökének. A Parlament Nándorfehérvár termében az államfő az MTA elnökéről azt mondta: ahhoz a tudósgenerációhoz tartozik, amely tudományágából kilépve a világot összefüggéseiben szemléli. Mádl Ferenc kitért arra, hogy Vizi E. Szilveszter kutatási területei átfogják az alap- és alkalmazott kutatásokat, hiszen az általa tanulmányozott farmakológia, az idegrendszer élettana, a pszichiátria és a gyógyszerterápia komplex megközelítést igényel. Vizi E. Szilveszter 1990 óta az MTA rendes és elnökségi tagja, számos európai szakmai egyesület vezetőségében van jelen. Munkásságáért 1978-ban Akadémiai-díjjal, 1993-ban Széchenyi-díjjal tüntették ki. Az 1936-ban született tudóst az MTA májusi rendes közgyűlése választotta elnökévé. **FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY**

Új a 2000 forintos



A bankó bal oldalán látható holografikus kör az egyik biztonsági jel! **FOTÓ: EUROPRESS/KERÉK ÁGNES**

A Magyar Nemzeti Bank június 10-én hozza forgalomba az új biztonsági elemmel ellátott 2000 forintos bankjegyet. Az 1998 óta kibocsátott 2000 forintos bankjegyek továbbra is forgalomban maradnak.

BUDAPEST

Az új 2000-es biztonsági eleme a bankjegy előoldalán a vízjel mezőben található: UV-fénnyel megvilágítva kardot markoló, páncélozott kar képe jelenik meg, amely világoszöld színben fluoreszkál. A bankjegy többi biztonsági eleme azonos az 1998-ban kibocsátott 2000 forintoséval.

Tavaly 1 millió forgalomban lévő bankjegyre 20 darab hamisítvány jutott, ami az európai átlagnak megközelítőleg az egyharmada. 2002. március végén 209 millió darab bankjegy volt forgalomban, 5 százalékkal kevesebb, mint 1997 júliusában. A forgalomban lévő bankjegyek értéke ebben az időszakban megkétszereződött, 1100 milliárd forintra nőtt.

A tavaly fellelt hamisítványok több mint 80 százaléka az ezerforintos bankjegyet utánozta, 4 millió forint értékben. A hamisítványok sokszorosító eszközökkel készültek, 27 százalékukat a rendőrség foglalta le, így be sem kerültek a készpénzforgalomba. Az MNB tavaly 64 millió darab forgalomképtelen bankjegyet zúzott be, ezek pótlása 2001-ben 2 milliárd forintba került. Az 1997 és 2001 között megjelent új bankjegysorozat már korszerű biztonsági elemekkel bír, a papír minősége hasonló az euróéhoz. ■

Politikai vagy munkajogi viták

A Fidesz-frakció jogvédő munkacsoportot hozott létre annak érdekében, hogy erkölcsi és – adott esetben – jogi segítséget nyújtson „a Medgyessy-kormány által végrehajtott politikai tisztogatás áldozatainak". Répássy Róbert, a képviselőcsoport jogi kabinetjének vezetője az alkotmányra és a Munka törvénykönyvére hivatkozva jogellenesnek nevezte, ha valakit politikai indokok alapján távolítanak el.

BUDAPEST

A Fidesz-MPP politikusa szerint az alig egy hete hivatalban lévő Medgyessy-kabinet közel száz köztisztviselőtől vált meg. Mint fogalmazott: úgy hírlik, hogy a Miniszterelnöki Hivatalból már a titkárnőket is kirúgják. Répássy bejelentése szerint a jogvédő munkacsoport azért jött létre, mert jogellenes tisztogatás zajlik a közigazgatásban, amely több jogszabályba és az alkotmányba ütközik.

A jogvédő munkacsoport figyelemmel kíséri, dokumentálja és nyilvánosságra hozza a politikai elbocsátásokkal kapcsolatos történéseket - mondta Répássy Róbert. A szervezők épp ezért arra kérik „a politikai tisztogatás áldozatait", hogy jelentkezzenek a Fidesz Demokráciavonalán. A jogvédő munkacsoport jogászok, ügyvédek jelentkezését is várja, akik szükség esetén „társadalmi munkában" látnák el a jogi képviseletet. Répássy Róbert lapunknak úgy fogalmazott: erkölcsi és jogi támogatást akarnak nyújtani. Mint mondta: a munkacsoporthoz akár 1000 ilyen munkajogi eset is érkezhet. S bár ezek közül nem feltétlenül kerül minden ügy bíróság elé, ezek a hivatalnokok kiszolgáltatott helyzetben vannak, és jár nekik a szakértő védelem. Az esetleges perek kimeneteléről Répássy Róbert azt mondta: minden eset egyedi, előre nem lehet megmondani, hogyan, milyen úton történt a váltás.

A politikus szerint a személycserék korántsem értek véget, a minisztériumok után várhatóan sorra kerülnek a megyei hivatalok is. A Fidesz-MPP-frakció létrehozta jogvédő honlapját is, amelyen közzéteszik a politikai tisztogatás áldozatainak névsorát - mondta Répássy Róbert, aki szerint a politikai tisztogatás fedőneve: átszervezés.

Félremagyarázás, zavarkeltés - ezekkel a szavakkal illette *Gál J. Zoltán*, a Medgyessy-kormány szóvivője Répássy Róbert politikai tisztogatásra vonatkozó utalását. Mint fogalmazott, alapvetően két oka van a személycseréknek: a tisztesség és a hozzáértés. Gál J. szerint alaptalan a fideszes képviselő állítása, ugyanis soha ilyen kevés személycserével nem történt még kormányváltás Magyarországon. A szóvivő utalt arra is, hogy a megtörtént személycserék indokoltak, ugyanis számos politikai okból kinevezettet találtak egyébként fontos szakmai posztokon. A Fidesz-MPP frakciójának felhívására, miszerint a Demokráciavonalon kellene jelentkezniük azoknak, akiket politikai okokból távolítottak el posztjáról, Gál J. Zoltán azt mondta: várhatóan olyan kevés telefonhívás érkezik majd, hogy a fiatal demokraták is belátják, sokkal kevesebb személyi váltás történik, mint állítják, és az sem politikai alapon. **F. TÓTH BENEDEK**

Borban az egészség

BUDAPEST

A vörösbor mértékletes fogyasztása kedvezően hat a szív működésére. A buffalói egyetem kutatói most olyan tápanyagokat (antioxidáns-molekulákat) találtak a fehérborban, amelyek jótékony hatást feitenek ki a tüdőre. *Horváth Csaba* borszakértő, szerint a fehér és rozé borok élettani hatását boncolgató kutatások napról napra újabb és újabb összefüggéseket tárnak fel. A szakember szerint azt azért nem szabad elfeledni, hogy a bor alkoholt is tartalmaz, amelynek mértéktelen fogyasztása negatívan hat egészségünkre.

UJVÁRI GIZELLA



Vészharang az oktatásért

Az iskolarendszer változtatásának szükségességére a pedagógusszakma már évtizedekkel ezelőtt figyelmeztette az oktatás irányítóit. A hazai diákság olvasás-szövegértési képessége a nemzetközi átlag alatt marad, a szakiskolákban tanulóknak több mint a fele megbukik.

BUDAPEST

Reformra szorul közoktatási rendszerünk - derül ki a közelmúltban elvégzett nemzetközi és két hazai vizsgálatból. Ezek kimutatják: az iskolarendszer nem készíti fel a diákokat arra, hogy miként használhatják megszerzett tudásukat saját boldogulásukra és a társadalom elégedettségére - mondta tegnapi bemutatkozó sajtótájékoztatóján *Lóránd Ferenc*. Az Országos Köznevelési Tanács (OKT) elnöke úgy fogalmazott: megkongatjuk a vészharangot.

A köznevelési tanács azt javasolja az oktatási kormányzatnak, hogy sürgősen dolgozza ki a természettudományi és a matematikatanítás modernizációjára vonatkozó terveit. Ez magába foglalná a tartalmi-tantervi szabályozás rendszerének felülvizsgálatát, valamint a képességfejlesztés tantervi és pedagógiai pozícióinak megerősítését.

Már 1970-ben is arról árulkodtak a tanulmányok, hogy a magyar diákok olvasásértési képessége alacsony. Bár ezt a tanács jelezte, egyik oktatási kormányzat sem hallgatott az intő szóra. A felmérések szerint növekszik a különbség a gimnáziumok, szakközép- és szakiskolák között, vagyis az iskolarendszer nem simítja el a fiatalok között meglévő társadalmi különbséget, sőt, megerősíti azt. Újratermelődnek az elmaradottságból fakadó hátrányok. Kedvezőbbek az életlehetőségei a fővárosi, illetve a nagyvárosok elit gimnáziumi tanulóinak.

A szakiskolák helyzetét is kritikusnak értékelték az OKT tagjai. Egy felmérésből kiderül, a szakiskolába járók több mint fele (51 százaléka) félévkor megbukott, és ugrásszerűen nőtt a két tárgyból ismétlők száma. A szakiskolába járó diákok elsősorban matematikából és magyar nyelv és irodalomból produkálnak rosszabb eredményt, de a szakmai tárgyak elsajátításában sem jeleskednek. A szakiskolákban a kerettantervben rögzített tananyaggal nem lehet a gyerekeket sikerélményhez juttatni, elégtelen eredményeik azt erősítik, hogy a közismereti tárgyak mennyiségét esetükben csökkenteni kell. **HORVÁTH MAGDOLNA**

HÍREK

NEM HITELES. Formai hiányosságok miatt nem hitelesítette a Fidelitas népi kezdeményezésének aláírásgyűjtő íveit az Országos Választási Bizottság (OVB). A Fidelitas indítványozta, hogy az Országgyűlés - elismerve a választások eredményét - törvényben rendelje el a szavazatok újraszámlálását. Az OVB szerint a benyújtott ívekről hiányzik az aláírást gyűjtő személy nevének helye, így az formailag nem felel meg a követelményeknek. MTI

MUNKAREND. A Fidesz-frakció látni akarja a parlament ülésezési rendjére vonatkozó javaslatot, mert így tervezhetetlen a parlamenti bizottságok és a képviselőcsoportok munkarendje. Deutsch Tamás, a párt frakcióvezető-helyettese azt mondta: kérte az Országgyűlés elnökét, hogy a munkarendre vonatkozó indítványát a héten jutassa el a frakciókhoz. MTI

EGYEZTET. Pokorni Zoltán Fidesz-elnök szerint szoros munkára törekszik a Fidesz és az MDF parlamenti frakciója, és a jövő héten áttekintik az felkészülést az önkormányzati választásokra. A két párt budapesti egyeztetése után David Ibolya, az MDF elnöke azt mondta: megbeszélésükön a főpolgármester-jelölt személyéről nem volt szó. Több név is felmerült, közöttük Schmitt Pálé, akit Dávid Ibolya kiválóan alkalmasnak nevezett. MTI

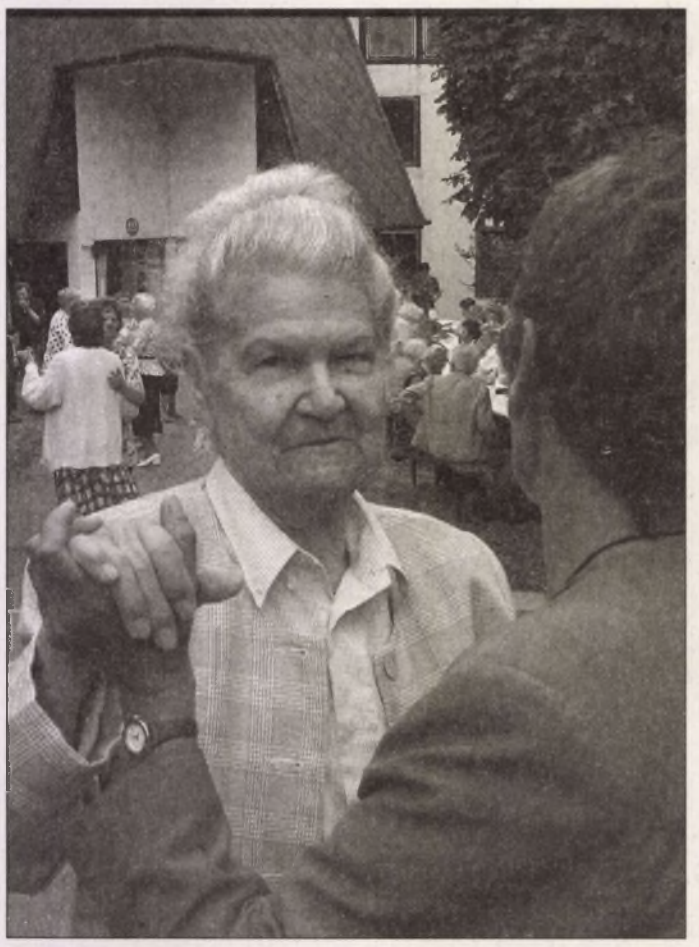
VÁLLALJA. Schmitt Pál, a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke, hazánk svájci nagykövete elfogadta 14 értelmiségi felkérését, így az őszi önkormányzati választásokon megmérkőzik a budapesti főpolgármesteri tisztségért. Legsürgősebb feladatnak a budapesti közlekedés, az egészségügyi helyzet javítását, a környezetvédelem és a közbiztonság megerősítését tekinti. Smchitt Pál politikailag semlegesnek tekinti magát, ám szívesen fogadja pártok támogatását is. EUROPRESS



ÚJ FŐIGAZGATÓ. Csehák Judit egészségügyi, szociális és családügyi miniszter Matejka Zsuzsannát bízta meg az Országos Egészségbiztosítási Pénztár főigazgatói teendőivel. A jövőben várhatóan parlamenti különbizottság alakul a társadalombiztosítás gazdálkodásának felügyeletére. EUROPRESS

TÁMOGATÁS. A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma még az előző kormány alatt megállapodást kötött a Terror Háza Múzeum fenntartójával, a Közép- és Kelet-európai Történelem- és Társadalomkutatásért Közalapítvánnyal. A tárca 2003-tól három éven át évi 330 millió forinttal támogatja a múzeum működését - mondta Vas Imre menedzserigazgató. A 330 millió forintos állami támogatás a Terror Háza éves költségvetésének 60 százalékát teszi ki. MTI

KINEVEZÉS. A Miniszterelnöki Hivatal vezetője várhatóan kedden, de legkésőbb ezen a héten kinevezi a Millenáris Közhasznú Társaság új ügyvezetőjét - közölte Gál J. Zoltán kormányszóvivő. Az ő feladata lesz, hogy tisztázza a zűrzavaros jogi és szervezeti helyzetet, és hogy fényt derítsen arra: miként fordulhatott elő, hogy bár a park több mint 15 milliárd forintot kapott, pénzhiány állt elő, és emiatt bezárt az ott működő egyetlen kiállítás. Gál J. Zoltán azt mondta: újra kinyit az Álmok álmodói kiállítás. MTI ■



IDŐSEK HETE. A pécsi Xavér Utcai Egyesített Szociális Intézmény az idén is a hét minden napjára szervezett ünnepi programot. A rendezvénysorozat a Felsőbalokány utcai nyugdíjasházban kezdődött kiállításmegnyitóval, vidám kerti partival (képünkön), de lesz ki mit tud?, kártyaverseny, városnézés, koncert és orvosi előadás is az idősotthonokban és klubokban. FOTÓ: T. L.

Szemétszállítás, hetente kétszer

Az új rendelet júliustól léphet életbe

A minimum 70 literes szemétgyűjtők heti kétszeri ürítése lesz kötelező július 1-jétől, a még érdekképviseleti véleményezésre váró helyi rendelettervezet szerint. A nem fizetőktől a tartozást adóként hajtják be, akik nem mossák ki az edényt, bírságra számíthatnak. A felmerült problémákról a tervezetet véleményezők pénteken egyeztetnek a várossal.

PÉCS

Az egy háztartásban élők száma helyett a szemétszállítási díjak megállapításánál a szabványedény egyszeri ürítési díja lesz a mérvadó július 1-jétől a megyeszékhelyen, a napokban elkészült, az érdekképviseleteknek és a szakhatóságoknak véleményezésre kiadott rendelettervezet szerint.

Információink szerint - a tízezreket érintő újdonságokról egyelőre sem a város, sem a Biokom Kft. illetékesei nem kívánnak nyilatkozni - a készülő helyi jogszabály a város minden területén a gyűjtőedény heti minimum kétszeri ürítését írja elő, jóllehet, a tisztiorvosi szolgálat korábban javasolta, hogy a belvárosban, a turistaforgalom miatt a heti háromszori szemétszállítást tegyék kötelezővé.

A véglegesnek még korántsem nevezhető tervezet szerint egy-egy családnak a keletkező hulladék mennyiségével arányos méretű szemetest kell majd beszereznie, ami azonban ingatlanonként nem lehet kisebb 70 literesnél. A rendelkezés társasházi lakásokra is érvényes: e szerint egy 30 lakásos épületnek összesen 2100 liter hulladék befogadására alkalmas gyűjtőt, azaz két darab 1100 literes szabványedényt kell a ház elé állítania, ami több közös képviselő szerint felesleges. Ha a tervezet nem változik, a lakóközösségek kénytelenek lesznek egy újabb 80 ezer forintos edényt megvásárolni.

A kukák közterületen való tárolását engedélyhez kötné a város, amiből sokan arra következtetnek, hogy közterület-foglalási díjat is szednének a szemetesek után.

A gyűjtők tisztítása a tervezet szerint kötelező, ha a tulajdonos évente kétszer nem teszi rendbe kukáját, 50 ezer forintig terjedő szabálysértési bírsággal sújtható.

TERVEZETT SZEMÉTSZÁLLÍTÁSI DÍJAK PÉCSETT B

(ÁFA NÉLKÜL, JÚLIUS 1-JÉTŐL)

Forrás: Dunántúli Napló

Edény mérete	Egyszeri ürítési díj	Heti két ürítéssel számolva a havi díj
70 literes	70 Ft	560 Ft
90 literes	129 Ft	1032 Ft
110 literes	150 Ft	1200 Ft
1100 literes	1700 Ft	13600 Ft

A szemétszállítási díjat nem fizetőktől a tartozást adóként hajtja be a város. Mivel a társasházaknak egy összegben számlázzák ki a havi összegeket, egyelőre úgy tűnik, hogy a mulasztóktól a közös képviselőknek kell beszednie a hátralékot. Nem kizárt azonban, hogy az önkormányzat felvállalja a behajtást, erről azonban a tervezetben egyelőre nincs szó.

A fogyasztóvédőkkel, a társasházak képviselőivel és a tisztiorvosokkal pénteken egyeztetnek a rendeletalkotók, az illetékes bizottságok jövő hétfőn, a közgyűlés pedig előreláthatólag június 20-án tárgyalja a kérdést.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

WALD KATA

Lépésenként újítják fel az ivóvízhálózatot

BÓLY

Bóly ivóvízhálózatának jó része elöregedett, régi típusú, közel 30-35 éves, cserére érett azbesztvezeték, amelynek már a keresztmetszete sem bírja a terhelést. A rendszer rekonstrukciója nemcsak a szolgáltatás, hanem az esetleges tűzoltás biztonsága szempontjából is fontos kérdés.

Tegnap erről is szó esett azon az egyeztetésen, amelyet a polgármesteri hivatalban tartottak az érintettek. Mint azt *Hárs József*, Bóly polgármestere elmondta, a Bóly-Monyoród közös települési vízmű idei programja rövidesen a testület elé kerül, és benne igen fontos szempontként szerepel a városi vízhálózat felújításának folytatása. Idén a tervek szerint mindössze két kilométernyi vezetéket tudnak kicserélni, ami nem sok ugyan, de ha minden évben sikerülne ekkorát előrelépni, akkor néhány éven belül utolérnék magukat. Ehhez azonban szükséges az, hogy a vízdíjakból is tudjanak némi pénzt fordítani a felújításra. Az év elején - a díjak hároméves befagyasztása után - ezért emelték a lakossági víz köbméterének árát hat százalékkal, összesen 140 forintra. A közületek ennél többet fizetnek.

K. F.

HÍREK

SZENTLŐRINC képviseletében küldöttség utazik holnap a németországi Urbach-ba. A Stuttgarthoz közeli város korábbi polgármestere lett a tartomány vezetője, utódja beiktatási ünnepségére kapott meghívást a baranyai testvértelepülés. *(aa)*

PÉCSETT útjavítási munkák miatt áthelyezték a Nagy Imre út - Maléter Pál úti csomópont Nagy Imre úti ágán, azaz az északi oldalon lévő buszmegállót a közeli taximegállóba. Az eredeti rend előreláthatólag két hét múlva, a javítási munkák végeztével áll helyre. *(wk)*

SZEMELYBEN megrendelte az önkormányzat a falu szőlőhegye villamosításának tervét. Az összesen közel 10 millió forintos beruházáshoz állami forrásból pályázati úton szeretne pénzhez jutni a község. Csak később dől el, mekkora összegű önerőt kell biztosítania a mintegy 30 telektulajdonosnak. *(aa)*

PÉCSETT a Kerpel Frónius Ödön Gyermekkórházban hamarosan megkezdődik az udvari távhővezeték cseréje, miután a fenntartó megyei önkormányzat jóváhagyta a tizenegymillió forint értékű beruházást. A munka az elöregedett vezeték gyakori meghibásodása miatt vált szükségessé, a szakemberek a tervek szerint október közepéig végeznek a művelettel. *(mb)*

EGERÁGON az önkormányzat segítségével most már csaknem 80 fős civil közösség végez rendszeres közterület-gondozó társadalmi munkát. A lelkes helyiek legtöbbször a szemetet szedik össze a falu utcáin. *(cs)*

AZ IBAFÁHOZ tartozó, korábban kihalt Korpád-puszta ismét benépesülhet, ugyanis egy gazdálkodó földeket vett és megkezdte egy munkahelyteremtő gazdasági központ építését. *(cs)*

A TERECSENYPUSZTAI bekötőút egy szakaszán lezárták az útpálya felét aszfaltozás miatt. Ezen a részen 40 km/h sebességkorlátozás van érvényben. A puszta híres zselici kirándulóhelynek számít.

(CS)

Bekerítenék az arborétumot

SELLYE

Bekerítené a sellyei arborétumot, majd szabályozná a látogathatóságát a helyi önkormányzat. Az elképzelések szerint a védett, különleges növényekkel teli területet a város egyik turisztikai látványosságává alakítanák. A tervek megvalósításához elsőként az arborétum jelenlegi állapotának felmérése szükséges.

Első lépésként a növények nevét és pontos helyét jelölő térképet kell elkészíttetnie a városnak. Ez a további fejlesztések meghatározásához elengedhetetlen szakmai anyag közel hárommillió forintba kerül, a pénzt központi pályázati forrásból teremtenék elő. A részletekről a holnapi testületi ülésen döntenek a képviselők.

Ha a pályázati pénzt a város elnyeri, akkor az állapotfelmérés akár jövőre elkészülhet, azt követően pedig - ha a térképet készítő szakemberek is jónak tartják a javaslatot - a terület lekerítése következne. Az arborétumot ezek után csak az önkormányzat által meghatározott időpontokban látogathatnák az érdeklődők.

Az védett terület előtt található park korszerűsítése még idén megkezdődik, a felújításra és karbantartásra pályázatokkal elnyert tizennégymillió forintból többek között a szökőkút körüli térburkolatot korszerűsítik, ezen kívül kandelábereket, padokat és új szemetesedényeket szerelnek fel.

W. K.

Nem bírják a versenyt a rongálókkal

PÉCS

Új vállalkozó takarítja januártól a pécsi helyi járatokat. A szemetelők és a vandálok azonban még mindig előnyben vannak.

A Pécsi Tömegközlekedési Rt. naponta száznegyven buszt közlekedtet a vonalain. A cég a járművek takarítására ez év januárjában új vállalkozóval kötött szerződést, mert az előzővel nem volt elégedett. *Kóczián Lőrinc* műszaki igazgató szerint tulajdonképpen minden forduló után ráférne egy-egy buszra a takarítás, de erre a részvénytársaságnak se pénze, se ideje nincsen. Az év eleji szerződésbontás után, az új vállalkozó beiktatásával a járműveik ugyan már tisztábbak lettek, de az utasok nyomainak eltüntetése még mindig nagyon sok gondot jelent. Különösen a csuklósokon kell számolni a szemetelőkkel, és olykor a semmit sem kímélő, vandál rongálókkal. Egy-egy összekarcolt hátsó üveg akár cserére is szorulhat, ami igen költséges. Az önjelölt „művészek" festik is a buszokat, eddig inkább belül, újabban azonban már kívül is megjelentek a graffitik. A tetteseket néhány esetben sikerült elfogni, de mind kiskorúak voltak, akik nem büntethetők.

A járműveket az új vállalkozó naponta egyszer takarítja, de nehezen tudja tartani a tempót a szemetelőkkel és a graffitisekkel, így ha van is némi javulás, mindig tiszta pécsi buszparkra egyelőre nem számíthatunk.

M. A.



CSODA, HOGY NEM VOLT MÉG BALESET. Sok helyen nem fejezték be a járda aszfaltozását a pécsi Szabadság utcában, pedig már több mint fél éve, hogy új parkolóhelyeket alakítottak ki. Ez a gyalogátkelőhelyeken különösen veszélyes, mert a kimagasló szegélykövekben még az egészséges fiatalok is könnyen megbotolhatnak és a leszűkített útra eshetnek. FOTÓ: TÓTH L.

A polgármester elnézést kért

Páva Zoltán állítja: félretájékoztatták

KOMLÓ

Nyilvánosan kért elnézést a napokban a komlói polgármester attól az önkormányzati képviselőtől, akiről korábban azt állította, szándékosan zavart meg autóriasztójával egy szocialista kampányrendezvényt. Páva Zoltán elmondta: félretájékoztatták.

- A helyi televízió egyik adásában *Páva Zoltán* polgármester nemrég azt állította, hogy a választási kampány alatt az akkor még miniszterelnök-jelölt Medgyessy Péter Városház téri beszédét megzavarandó, bekapcsoltam az autóm riasztóját - nyilatkozta lapunknak *Kispál László* önkormányzati képviselő (Polgári Kör). Kispál leszögezte, gépkocsijában nincs és soha nem is volt riasztó, így azt nem tudta bekapcsolni. Sőt, aznap be sem tudott hajtani a Városház térre, mert a kampányrendezvény miatt lezárták a bevezető utat, kénytelen volt a szálloda mögött parkolni.

- A velem összefüggésbe hozható vendéglátóegységek riasztói sem szóltak, mert azok csak éjszaka működnek - mondta.

Kispál László ezek után azt fontolgatta, hogy hitelrontásért beperli a polgármestert. Mivel azonban Páva Zoltán a legutóbbi képviselő-testületi ülésen - ez lévén az első nyilvános lehetőség - elnézést kért a történtekért, letett a szándékáról, ahhoz azonban ragaszkodott, hogy a bocsánatkérés hangozzék el a helyi televízióban is. Ez a napokban meg is történt.



Kispál László

Páva Zoltán véleményét is szerettük volna megtudni a történtekről, de ő az egészet személyes ügynek tartva nem kívánt nyilatkozni.

Úgy tudjuk, hogy a polgármester kamera előtt az elnézéskérésen túl elmondta, valaki félretájékoztatta őt azon a napon. Utólag kiderült, hogy a téren lévő egyik pénzintézet riasztója szólalt meg.

KOHA ZSUZSA

Pénteken nyit a cirkusz

PÉCS

Pénteken érkezik Pécsre a világhírű Eötvös-cirkusz, amely ebben az évben tizedik, jubileumi szezonját kezdi meg. Június 16-ig a Búza téren szinte mindennap látható lesz a 120 perces, felejthetetlen élményt nyújtó produkció.

Pénteken este 6 órakor már az első előadását mutatja be Pécsett a Búza téren felállítandó sátorban a világhírű Eötvös-cirkusz. *Eötvös Tibor*, a társulat vezetője a Dunántúli Naplónak elmondta: ezt az évadot, amely egyébként az alapítástól számított tizedik szezon, a közelmúltban elhunyt Jászai-díjas és érdemes művész, több állami kitüntetéssel megtisztelt cirkuszművész, Eötvös Gábor emlékének ajánlják. Így ismét látható lesz a közismert „Van máásik!"-műsorszám, amelyet most *ifj. Eötvös Gábor* zenebohóc mutat be.

Az 50 fős társulat emellett lélegzetelállító műsorszámokkal várja a közönséget. *Eötvös Chily* és *Hegedűs Krisztián* állatokat és embereket tüntet el, varázsol át. Egzotikus állatidomítás is lesz, a produkcióban póni, láma és - cirkuszi porondon elsőként - antilop is helyet kap. *Picárd Attila* és családja több számmal is fellép, az egyik nevezetességük az a makákómajmokkal bemutatott műsor, amely a francia Massy cirkuszfesztivált is megnyerte. A nézők fantasztikus Tell Vilmos-produkción is borzonghatnak.

Hagyományainkhoz híven a cirkusz egyik önálló előadása csak a Dunántúli Napló olvasóinak szól, a június 9-i, 18 órás produkcióra a jegyeket a június 8-i, szombati Napló Napon osztjuk ki.

NY. SZ.

Kiképzés, akár egy hónap alatt

Csak szúrópróbaszerűen ellenőrzik az ejtőernyősök orvosi igazolásait

Bárki jelentkezhet ejtőernyős-kiképzésre, aki megfelel az egészségügyi követelményeknek, illetve fel tudja vállalni az ezzel járó költségeket. A képzés időtartama a jelölt képességei függvényében változik, de akár egy hónap alatt befejeződhet. A hét végén Pogányban szerencsétlenül járt férfi a tíz szintből álló kiképzés felénél tartott.

POGÁNY–PÉCS

Továbbra sem lehet pontosan tudni, miért nem nyílt ki annak az 59 éves férfinak az ejtőernyője, aki szombaton ezerötszáz méter magasból zuhant a földre. Amint arról lapunk tegnapi számában beszámoltunk, a budapesti ugrónak nem volt érvényes orvosi igazolása. A dokumentum (többek között szemészeti, ideggyógyászati, fül-orr-gégészeti és laborvizsgálatokon kell megfelelnie a jelöltnek) alapesetben két esztendeig érvényes, azonban – a vezetői jogosítványhoz hasonlóan –, az életkor, illetve bizonyos betegségek gyanúja miatt ez az időtartam korlátozható. A most szerencsétlenül járt férfi igazolása is csak egy évig volt érvényes, és áprilisban már lejárt.

Nagy László, aki a baleset napján ugrásvezető volt a pogányi reptéren, a Dunántúli Naplónak elmondta, a légügyi szabályzat értelmében az orvosi papírt szúrópróbaszerűen kell ellenőriznie. Ezt aznap másoknál megtette, a budapesti férfiét viszont nem vizsgálta. Az ugrásvezető elmondta, a szabályzat előírása értelmében az ugrónak kötelessége okmányainak rendben tartásáról gondoskodni.

A rendszerváltást követően a Magyar Honvédelmi Szövetség megszűnése után a különböző ejtőernyőskluboknál jelentkezhetnek az ejtőernyőzés iránt érdeklődők. A képzés tíz szintből áll, egyik fokról a következőre akkor lehet lépni, ha az adott szintre előírt követelményeket teljesítette az ugró. Az első két szint például két darab úgynevezett bekötött ugrást jelent, vagyis amikor az ejtőernyő nyitószerkezetét a repülőgéphez rögzítik, s így annak elhagyása után pár másodperccel automatikusan kinyílik. A képzés végén az ejtőernyős négyezer méteres magasságból ugrik ki.



A lefoglalt ejtőernyős-igazolvány

A foglalkozások egyharmada a vészhelyzetek elhárításáról szól, vagyis arról, hogyan kell működésbe hozni a mentőernyőt, ha a főernyő valamilyen okból nem nyílik ki.

A kiképzés időtartama változó, de a jelölt képességeinek, illetve anyagi lehetőségeinek függvényében (a teljes képzés több százezer forintba is kerülhet) egy hónap alatt is eljuthat valaki a tizedik, azaz a legmagasabb szintre.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

MÁTÉ BALÁZS

Keresik a felelőst

A rendőrség szakértők bevonásával foglalkozás körében elkövetett halált okozó veszélyeztetés alapos gyanúja miatt indított eljárást.
Ennek lezárásáig, ami több hétig, sőt hónapig is eltarthat, az ügy részleteiről nem kívánnak nyilatkozni.
Az ugrásvezető elmondta, nagyszerű sportembernek ismerte meg a balesetet szenvedett férfit, akinek a hegymászás is a hobbija volt. Éppen ezért nem hiszi, hogy rosszullét okozta a balesetet.

Leállítják az iskolabuszokat

Nyáron kevesebb helyi járat indul

PÉCS

A tanév befejeződésével a Pannon Volán Rt. és a Pécsi Tömegközlekedési Rt. is megszünteti iskolajáratait. A megyeszékhely tömegközlekedését bonyolító cég június 17-től vezeti be a – tíz percnél sűrűbben közlekedő járatokat megritkító – nyári menetrendjét.

Mint *Bata Lászlótól*, a PT Rt. forgalmi és kereskedelmi igazgatójától megtudtuk, Pécsett többek között a 2, 2/a, 3, 6, 7, 30, 32, 27 számú járatokat érinti majd a június 17-től bevezetendő változás, ettől az időponttól ugyanis ritkítani fogják az induló buszok számát ezeken a vonalakon. A változásról a megállókban a fordulónapot megelőző hétvégén kihelyezett menetrendből tájékozódhatnak majd az utazók.

A Pannon Volán Rt. június 15-től nem közlekedteti iskolai járatait. *Albert Ferenc* forgalmi igazgató tájékoztatása szerint ezek a buszok elsősorban a körzeti iskolákba szállítják a diákokat, így kapacitásuk a nyári szünet kezdetétől felszabadul. A cég idén a turizmus fokozott kiszolgálásával köti le az iskolai forgalomból kivont járműveit. Mint lapunk megtudta, a Pannon Volán június 15-től sűríti az Orfűre, Abaligetre közlekedő járatait, ugyanakkor – elsősorban a nagyszámú baranyai nyaralótulajdonos igényére alapozva – naponta menetrendszerű buszt indít Kaposváron és Balatonlellén át Keszthelyre. A korábbi években igen népszerűvé váltak a Pécs és Ópusztaszer közötti különjáratok. Újdonság, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel június 1-jétől immár menetrendszerűen közlekedik az ópusztaszeri járat, amelynek utasai előzetes egyeztetés nélkül juthatnak be az emlékparkba.


Albert Ferenc

K. E.

HÍREK

NAGY ÉRDEKLŐDÉS kísérte lapunk hagyományos tablóversenyét, a minitablós kategóriára 16, míg az internetes verzióra 21 nevezés érkezett a megye végzős középiskolai osztályaitól. Tegnap összesítettük a voksokat, valamint a zsűri is véleményt nyilvánított, a döntésről a nyertes osztályokat levélben értesítjük, díjaikat a szombati Napló Napon vehetik át. A tablók továbbra is megtekinthetőek a Dunántúli Napló internetes honlapján, a www. dunantulinaplo.hu címen. *(ns)*

POLLENJELENTÉS. Az ÁNTSZ Baranya Megyei Intézete pollen-információs szolgálatának mérései szerint az elmúlt héten Pécs térségének légterében az össz szállópollen mennyisége közepes szintű volt. Az allergén fűpollenek csütörtökön magas számban mutatták ki. Az útifű, a vadsóska és a libatopfélék pollenjét alacsony koncentrációban mérték. A fák pollenszezonját a hárs és a szelídgesztenye virágzása zárja. Az elmúlt héten mindkét fa közepes mennyiségben szórta a virágporát. *(b)*

PÉCSETT és Mohácson is lakástűzhöz riasztották tegnap a tűzoltókat. A Duna-parti városban délelőtt egy Liget utcai családi ház tetőtere kapott lángra, egy szoba kiégett, a tűz okait vizsgálják. Pécsett fél négy körül a Nagy Ferenc utca egy földszinti lakásához hívták a tűzoltókat, ahol egy tűzhelyen felejtett étel miatt gyulladt ki a konyha. Személyi sérülés egyik esetben sem történt. *(wk)*

ABALIGETEN a barlang előtti tó hínártalanításának döntő szakasza kezdődött tegnap: megkezdték a mederből a már levágott hínár kiemelését a Duna–Dráva Nemzeti Park Igazgatóságának engedélyével. Ezzel a tó rothadását remélhetőleg sikerül meggátolni. *(a)*

SZIGETVÁRON egyelőre nem írta alá az önkormányzat a közvilágítás korszerűsítésére vonatkozó szerződést a kiszemelt céggel. A halasztás oka, hogy a több mint negyvenmillió forintos beruházás megkezdése előtt további egyeztetéseket tartott szükségesnek a képviselő-testület. *(mb)*

BÓLYBAN tegnap adták át a Montenuovo Nándor Szakközépiskola és Szakiskola előtt azt a tágas, több gépkocsi befogadására alkalmas parkolót, melyet az intézet kőművestanulói alakítottak ki társadalmi munkában. **(A)**


POTYOGÓ KÖVEK. A Jakab-hegyen a pálos kolostor romjai országosan is egyedülló értéket képviselnek. Sajnos, az utóbbi években az időjárás meg a kirándulók maradandó nyomokat hagytak a falakon. FOTÓ: TÓTH L.

Papagájkórban hunyt el az asszony?

Lehetséges, hogy az igen ritka ornithozis nevű betegség következtében vesztette életét a napokban egy mohácsi nő. Az asszony kacsatöméssel foglalkozott, halála okát szakértők próbálják kideríteni.

MOHÁCS

Az ötvenkét éves mohácsi nő magas lázra panaszkodott, a városi tüdőgondozóban kiderült, hogy tüdőgyulladása van. Információink szerint két nappal a diagnózis megállapítása után feküdt be a helyi kórházba, itt azonban már nem tudtak segíteni rajta.

Az asszony kacsahizlalással foglalkozott. Halálával kapcsolatban jelenleg az Országos Epidemiológiai Központ laboratóriumában végeznek vizsgálatokat, mivel felmerült a gyanú, hogy ornithozisban, közismert nevén papagájkórban hunyt el. Ezt a betegséget igen ritkán diagnosztizálják Baranyában, halált pedig megyénkben eddig nem okozott.

A betegség kórokozója egy, a chlamydia nevű törzsbe tartozó baktérium, hordozója gyakorlatilag bármilyen állat lehet. Leggyakrabban mégis otthon tartott díszmadarak: pintyek és papagájok terjesztik. A kórt a szabadban etetett galamboktól, a baromfik közül pedig elsősorban kacsától, ritkábban libától és pulykafélétől lehet elkapni. A tünetek igen különbözőek, mivel a kórokozó gyakorlatilag bármilyen nyálkahártyát megtámad. Előfordulhat kötőhártya-gyulladás, gyakran magas láz, tüdőgyulladás, ám a chlamydia esetenként a meddőségért is felelős.

Mohácson három család foglalkozik kacsatöméssel, az elhunyton kívül a közelmúltban egy másik asszonyon is jelentkeztek a tünetek, de ő már jól van.

– Az elmúlt hetekben jeleztek hasonló megbetegedéseket az Alföldről és a Dunántúlról is – mondta el lapunknak *Berki Zoltán*, a kacsákat Mohácsra is kiszállító Bács-Kiskun megyei kft. vezetője. – A hizlalókat figyelmeztettük: ha a betegség jeleit, észlelik, azonnal forduljanak orvoshoz.

Berki Zoltánt nem csak a haláleset, de a kór felbukkanása is megdöbbentette. A kacsákat minden szállítás előtt gondosan átvizsgálják, de a mai napig nem találtak semmit. A betegség az állatoknál, de néha az embernél is tünetmentes. Mivel ritka és egy szokványos tüdőgyulladástól nehezen megkülönböztethető, az ornithozist – bár szakszerű kezeléssel könnyen gyógyítható – nem könnyű diagnosztizálni.

B. B.

A határon is vizsgálják a kacsákat

A kacsák szállítása folyamatos ellenőrzés mellett folyik. A külföldről érkező állatokat már a határon megvizsgálják az állat-egészségügyi intézet dolgozói. Innen a törzstartókhoz kerülnek, majd a nevelőkhöz, onnan pedig a hizlalókhoz, azaz a tömőkhöz. A végállomást jelentő vágóhídig legalább három alkalommal állítanak ki állatorvosok igazolást arról, hogy a kacsák egészségesek. A közelmúltban több megbetegedést okozó szállítmánynál mindent rendben találtak.

A szomszédba viszik a tetemeket

VILLÁNY

Szinte teljesen megtelt a település dögkútja. A kialakult helyzeten az önkormányzat Siklóssal összefogva próbál úrrá lenni.

Egy új kút megépítése nagyon sok pénzbe kerülne, ezért a két település vezetése egyeztetett, s a jövőben az elhullott nagy testű állatok tetemét a siklósi dögkútba szállítják térítés ellenében, mondta el *Takács Gyula* polgármester. A kisebb dögök elhelyezésére még egy rövid ideig mód nyílik, ám hamarosan le kell zárni és földelni a kutat. A helyzet kialakulásában szerepet játszott, hogy a városi kút nyitott volt, s nem csak a településről, hanem a környékről is oda szállították a tetemeket.

A szállítás meghatározott időközönként történik majd Siklósra, az elhullott egyedeket egy most épített, földbe süllyesztett konténerben tárolják az elvitelig. A lakosság számára a változás nem jelent többletkiadást, a költségeket az önkormányzat állja.

Takács Gyula meglátása szerint a végső megoldást egy regionális összefogással, az uniós normáknak megfelelően felépített égető vagy egy hűtőház jelenthetné.

K. J.

Gázmotor a távfűtőnél

SIKLÓS

A tervek szerint június közepén egy csaknem kétszázmillió forint értékű gázmotort építenek be a helyi Távhő Kht. rendszerébe. A fejlesztés költségeit egy amerikai beruházó vállalta azzal, hogy a motor által – másodlagosan – előállított villamos energia felett ő rendelkezik, és azt a helyi szolgáltatónak adja el. Erről az üzletről már megállapodás is született. A technikai fejlesztés a lakosságot egyelőre közvetlenül nem érinti, a korszerű eszköz használatával a cég működése lesz gazdaságosabb, és így több pénz jut majd a további fejlesztésekre. Megkezdődtek az előtárgyalások arról is, hogy e beruházás révén biztosítják majd a jövőben a gimnázium, illetve az iskola úszómedencéje számára a meleg vizet. Lakossági részről már most felmerült, hogy a gázmotor által előállított meleg vizet a távfűtött lakásokban is fel lehetne használni, és így a költségek a ma használatos bojlerekhez képest harminc százalékkal csökkennének. A gázmotor beépítése a tervek szerint augusztus közepén fejeződik be.

K. J.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

2002. JÚNIUS 13-ÁN, csütörtökön
informatika és biztonságtechnika témájú hirdetéseit
30%
KEDVEZMÉNNYEL ADHATJA FEL!
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

Bővülő pénzügyi vállalkozás pécsi képviseletére keres
GYAKORLOTT ÜZLETKÖTŐT
működő piaci kapcsolatokkal, megbízásos jogviszonyban. Vonzó jövedelmi lehetőségeket és juttatásokat kínálunk.
Részletes önéletrajzot kérünk.
CREATOR 21 Kft.
1031 Budapest, Őrlő u. 19. címre. *223178*

ÁLLÁST KÍNÁL

A PTE Babits Mihály Gyakorló Gimnázium és Szakközépiskola felvételre keres egy magyar és egy matematika szakos egyetemi végzettségű tanárt. A pályázatokat az iskola igazgatójának címezve (7633 Pécs, Dr. Veress Endre u. 15.) kell beküldeni. Érdeklődni a 255-166-os telefonon lehet.
225538

AZ Interspar áruház húsrészleg vezetőt felvesz. Jelentkezés: önéletrajzzal a személyzeti bejáratnál.
225485

A Generali-Providencia Életvonal Szervezete munkatársat keres az alábbi munkakörökbe:

ÜZLETI OKTATÓ
Elvárásaink:
– felsőfokú pedagógusi végzettség
– értékesítési területen jártasság
– biztosítási, pénzügyi területen szerzett több éves tapasztalat.

ÉRTÉKESÍTÉSI VEZETŐ
Elvárásaink:
– minimum középfokú végzettség
– értékesítési területen jártasság
– hálózatépítői tapasztalat és főiskolai végzettség előnyt jelent.

A jelentkezéseket (kézzel írott, fényképes önéletrajz) 2002. június 20-ig a következő címre kérjük:
Generali-Providencia Biztosító Rt. ÉLETVONAL Szervezet 7601 Pécs Pf. 166.

BP-I székhelyű brókercég pécsi irodája kreatív munkatársakat keres. Kézzel írott, fényképes önéletrajzokat várjuk az alábbi címre: Kis J. Ervin Brókernet, 1068 Budapest, Benczúr 32. címre.
212744

Fiatal, agilis, értékesítésben fantáziát látó csapattársat keresünk új és használt
autó értékesítéshez,
valamint
ügyfélszolgálati munkatársat
Baranya megye egyik legnagyobb márkakereskedésébe.
Jó kereseti lehetőséggel, egyedülálló feltételekkel várjuk jelentkezését.
Az ideális pályázó rendelkezik minimum érettségi bizonyítvánnyal, fiatal, jó megjelenésű. Gyakorlat, vagy szakirányú végzettség előny.
Jelentkezni lehet személyesen ill. telefonon június 5-én és 6-án délelőtt 9–12 óráig.
Zengő Autóház Kft.
7632 Pécs, Megyeri út 76.
30/9366-662

BURKOLÓKAT felveszek. 06-30/427-8779
225658

FELSZOLGÁLÓT felveszek. 06-20/981-4205
225804

FESTŐKET felveszek. Tel.: 06-70-222-9954
225844

FESTŐT felveszek. 72/251-565, 20/3346-828
225638

FŐ- és mellékállásban végezhető, jól jövedelmező munkát ajánlunk. Érd.: 72/525-019
225780

GYORSÉTTEREMBE nem dohányzó, szakképzett pultos-eladót felveszek. 06-30/9470-234
225471

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/3521-362
221547

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/344-6873
221547



Karosszéria javítás Fényezés
Az ország legjobban felszerelt karosszériajavító és fényező műhelyeinek egyike bármilyen típusú gépkocsi javítását vállalja, teljes körű ügyintézéssel.
Huzatópaddal bérhuzatást vállalunk!
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat felveszünk azonnali munkakezdéssel. Érd.: 9-17 óráig: 72/534-601 vagy 20/455-0215 telefonon.
225682

KŐMŰVEST keres pécsi cég, útiköltség térítéssel hosszú távra. 30/9590-975
225441

KÖZHASZNÚ társaság mérlegképes könyvelői végzettségű munkavállalót keres azonnali belépési lehetőséggel. Elsősorban megváltozott munkaképességű dolgozót keresünk. „Megbízható" jeligére 7621 Pécs Pf. 41.
221592

Magyarország első brit biztosító társasága
tanácsadó
munkatársakat keres pénzügyi tervezés területére.
Magas színvonalú képzést és kezdeti finanszírozást biztosítunk.
A pályázatokat fényképes önéletrajzzal :
MÉBIT Magyar Élet és Nyugdíjbiztosító Rt.
7621 Pécs, Király u. 26. kérjük.
Kovacsics Miklós területi igazgató
30/377-67-66
225889

NONSTOP élelmiszerboltba szakképzett eladót felveszek. 30/474-1921
225787

SZAKÁCSOT felveszünk. 20/3343-727
225788

VIRÁGKÖTŐT felveszünk. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 68. Szefcsikné-nél
225466

ZÁRT park gondozásához, gépekhez értő férfi munkatársakat felveszünk, 4 és 6 órás munkaidőben délelőtti elfoglaltsággal. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés június 5-én, szerda reggel 7 órakor, Damjanich u. 30
225498

FIGYELEM!
Olyan munkatársakat keresünk, akiket motivál a siker, karrier, anyagi biztonság.
Képességeiben megtalálható a jó
– kommunikációs készség
– tárgyaló készség
– fejlődési igény
Bővebb információ: 06/30/9914-230
225860

AUSZTRIAI építkezésekre, mezőgazdaságba jelentkezőket várunk. 06-30/430-8127
225968

Kincstári Vagyoni Igazgatóság Baranya megyei Kirendeltsége
(7622 Pécs, Nagy Lajos kir. u. 9.)
A kincstári vagyon megyei vagyongazdálkodási feladatainak ellátására felsőfokú iskolai (Pénzügyi Számviteli Főiskola) vagy középfokú iskolai végzettséggel és mérlegképes könyvelői képzettséggel. számítógépkezelői ismerettel, **főelőadó** besorolással büntetlen előéletű munkatársat keres felvételre.
Ingatlanközvetítői szakképzettség és helyben lakás előnyt jelent.
Illetmény a Kjt., illetve megállapodás alapján.
Pályázatát – *részletes szakmai önéletrajzzal és a bizonyítványok másolatával* – **2002. június 12-ig a fenti címen várjuk.**
További felvilágosítás: Csepregi István kirendeltség-vezetőnél a 72/313-853-as telefonon.

FIATAL festőt felveszek. 06/20/943-0102
225937

GYAKORLATTAL rendelkező esztergályost felveszünk. Érd.: 72/511-707
225891

KOVÁCS Cukrászdába fiatal, szakképzett, vendéglátó eladó lányt keresünk. Érdeklődni: a megjelenés napján: Pécs, Nagy Imre u. 35-37. szám alatt.
225924

LESZÁZALÉKOLT festő szakmunkást és lakatost felveszünk. 72/324-236
225913

ÉRTÉKESÍTÉSI munkatársat keresünk Baranya és Tolna megye területére. Cégünk profilja: A német ELORA kéziszerszámok kizárólagos importőre és a GEDORE kéziszerszámok magyarországi gyári képviselete, valamint szereléstechnikai anyagok forgalmazása. Alkalmazási feltétel: - középfokú műszaki végzettség, vállalkozói igazolvány, jogosítvány, kezdetben saját gépkocsi, életkor: 25-45 év között, ezen a területen kapcsolatokkal rendelkezők jelentkezését várjuk. Címünk: Perger '94 Kft. 8060 Mór, Vértes u. 8. Tel/fax: 06-22/409-300, mobil: 06-20/4391-921, 06-20/9677-043
225954

FELSZOLGÁLÓT, felszolgálónőt, pultos hölgyet alkalmazunk. 30/912-5101, 72/312-470
225920

OTP-GARANCIA Biztosító Rt. biztosítási és banki szolgáltatásokkal foglalkozó Életfiókja pályázatot hirdet üzleti asszisztensi munkakör betöltésére. Feladat: szervezeti egység adminisztrációjának intézése, Excel nyilvántartások kezelése, tárgyalási időpontok egyeztetése. Foglalkoztatás: heti 20 óra. Fényképes, kézzel írt önéletrajzot június 10.-ig OTP-Garancia „Életfiók-pályázat" 7621 Pécs, Ferencesek u. 7. kérjük
225907

Közgazdasági középfokú végzettséggel, ***számítógépes ismeretekkel*** rendelkező munkatársat keres pécsi Kft.
– számlázási,
– pénzügyi,
– könyvelést előkészítő
– és adminisztratív feladatainak ellátására.
„Mi nem dohányzunk" jeligére
Pécs, Pf. 27. 7612
225894

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó szobafestő-mázolót Pécsváradra felveszünk. 72/566-766
225862

PIZZÉRIA keres pizzást, péket. Érdeklődni 10 óra után 06-20/315-7500
225911

AMERIKAI tulajdonú részvénytársaság 30-55 éves igényes, érettségizett munkatársakat keres egyedülálló lehetőségekkel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet.
225702

JÓL működő vállalkozásba felső vagy középfokú végzettséggel 30-55 éves korig munkatársakat keresünk kiemelkedő kereseti lehetőséggel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet.
225703

ÁLLÁST KERES

16 éves fiú nyári munkát keres. 72/442-694
225708

KÖZLEMÉNY

OKTATÁS

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461
ANGOL KEZDŐ, 80 ÓRÁS INTENZÍV
nyelvtanfolyamok

Személy- és vagyonőri szakképzés indul a Code Kft. szervezésében!
Kommunikációs tréninggel emeljük az alapképzés színvonalát, valamint szakirányú képzést biztosítunk a
járatkísérő, testőr, portás, recepciós
munkakörök betöltéséhez.
Figyelem!
Hölgyek jelentkezését is várjuk!
Tel.: 72/547-177, 547-178
225980

Unió NYELVISKOLA
és Pitman nyelvvizsgaközpont
NYÁRI INTENZÍV TANFOLYAMOK
HETI 2x3, 3x3, 5x4 ÓRÁBAN
7622 Pécs, Czinderi u. 6.
10–18 óráig. Tel.: 72/311-472
OKÉV: 03-0044-02

KISKERESKEDŐK

BASEL second hand
Egyedi, különleges, márkás GYEREK- és FELNŐTTRUHÁK a legszebb SVÁJCI ÁRUBÓL!
Új **árukészlet jún. 5-étől, szerdától a Forrás Üzletházban!**

2002. május 29-én megjelent 22. számú Közbeszerzési Értesítőben közzétételre került a **komlói 501. Sz. Szakképző Iskola és Kollégium** (7300 Komló, Ságvári E. u. 1.) diákétkeztetésre vonatkozó ajánlatkérése.

Információt: a *72/581-078-as telefonszámon a gazdasági igazgatóhelyettes biztosít.*

Baranya megyei ajánlattevőket várunk!
223406

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Csertetőn, az Egyenlőség utcában a 16. számtól a 20. számig és a 17. számtól a 39/1 számig, a Szabolcsi úton a 17. és a 24. számtól végig, a Szabadságharc utcában a 2. számtól a 10. számig és az 1. számtól az 5. számig, a Sudár utcában az 1. számtól a 43. számig és a páros oldalon végig, a Lehel, a Botond, a Dobó Katalin, a Szőlőhegyi utcában végig, a Vájár közben, a Klapka György utcában a 14. számtól a 18. számig és a 21. számtól a 23. számig, valamint a Bródy utcában a 46. és a 33. számtól végig 2002. június 12-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Kafka M., a Gizella utcában, a Móricz Zsigmond utcában a Jókai és a Szabadság utca között, valamint a Szabadság utcában a keleti oldalon a 19. számtól a 31. számig 2002. június 11-én 8 órától 14 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

SARKANTYÚ JÓZSEF

72 éves korában elhunyt. Kívánságára szűk családi körben örök nyugalomra helyeztük.

A gyászoló család *216053*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk, dédink, testvérünk, anyósunk és kedves rokonunk,

SZIJÁRTÓ ISTVÁNNÉ

kisharsányi lakos 76 éves korában elhunyt. Temetése június 7-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család *225346*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

DR. CSÉKE TÜNDE ideggyógyász főorvos

május 25-én súlyos betegségben elhunyt. Hamvaitól Pécsett, a Havihegyi templomban június 14-én, 17 órakor engesztelő szentmise keretében veszünk búcsút.

Kívánsága szerint végső nyughelyére szülőföldjén, Kárpátalján kísérjük.

A gyászoló család *225717*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

DEIN JÁNOS

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 2002. június 6-án, 13 órakor lesz a majlátpusztai temetőben.

A gyászoló család *225931*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

DARVAS LAJOS

61 éves korában elhunyt. Temetése június 5-én, 11 órakor lesz a szalántai temetőben.

A gyászoló család *225978*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy kedves édesanyánk, nagymamánk,

KOMLÓDI LAJOSNÉ

89 éves korában elhunyt. Temetése június 5-én, 11 órakor lesz a nagydobszai temetőben.

A gyászoló család *225992*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

SEBESTYÉN BÉLA bányamérnök

a Mecseki Szénbányák nyugdíjas főmérnöke 73 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 7-én, 14.30 órakor lesz a központi temető nagytermében.

A gyászoló család *221583*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZEPESI GYÖRGY

77 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 7-én, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető dísztermében.

A gyászoló család *225524*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

CSERHÁTI LAJOSNÉ

78 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 5-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Szerető férje, lánya, unokái *225849*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága gyermekünk,

BOGNÁR JÓZSEFNÉ Körösztös Anna

50 éves korában elhunyt. Temetése június 7-én, 15.30 órakor kezdődő gyászmisével lesz a patacsi temetőben.

A gyászoló család *225961*

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, vőm, testvérünk és rokonunk,

PAPP JÁNOS

volt vasasi fúrómester, berkesdi lakos, életének 46. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 2002. június 6-án a 15 órakor kezdődő gyászmise után lesz a berkesdi temetőben.

A gyászoló család *225963*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BERKI JÓZSEFNÉ

életének 86. évében elhunyt. Temetése június 6-án, 11 órakor lesz a nagydobszai temetőben.

Búcsúzunk tőle: fia, menye, unokái, dédunokája, unokaveje, unokamenye *225990*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SALGÓ JÁNOSNÉ

életének 76. évében elhunyt. Temetése június 5-én, 11 órakor lesz a somogyhárságyi temetőben.

A gyászoló család *225991*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

TOMIN MIHÁLY

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *225984*

Színházi „furcsaságok”

A II. Pécsi Országos Színház Találkozó a különleges, formabontó előadások otthona is lesz. Az ilyen bemutatók száma meghaladja a versenyprogramokét.

Mi sem egyszerűbb egy idegen nyelvű film szövegalámondásánál? A valóság egészen másképp zajlik, kulisszatitkokat ismerhet meg a pécsi közönség június 10-én a Pécsi Horvát Színházban, ahol a nézőket is bevonják majd a szinkronizálás rejtelmeibe. És még számtalan különleges színi előadás érkezik a hét végén a II. POSZT-ra, köztük a Balthazár Színház. Sérült fiatalokból áll a négy éve alakult társulat, és csütörtökön hat Júlia és hét Rómeó lép majd színre a Bóbita Bábszínházban.

A pécsi egyetemisták azt a Pájinkás János című színdarabot mutatják be ugyancsak most pénteken a Művészetek Házában, amely a versenyprogram záró műsora lesz egy pesti társulattól a kamaraszínházi vetélkedésben. Ugyanezen a napon látható az Anna udvarban a Merlin Színháztól Szophoklész Oidipusza angol nyelven, improvizációs változatban, Two Blind Mice (Vak meglátta, hogy kiugrott) címmel. A tragédiát a reklámok és show-műsorok világába helyezték. A pénteki kavalkádnak itt még nincs vége, ekkor mutatják be a Kortárs Magyar Dráma Nyílt Fórumának vitaindító kétségbeesés-pamfletjét, az Autótolvajokat a Szobaszínházban.

Szombaton a felolvasószínházzal ismerkedhetünk meg ugyancsak a Bóbitában, A dög című darabot korrektül eljátsszák a szereplők, de a szerepeket nem tanulják meg, hanem felolvassák. Ez a fajta színházi játék még többször napirendre kerül. A Helyőrségi Klubban ezen a napon lesz a Színház- és Filmművészeti Egyetem hallgatóinak első vizsgaelőadása (Shakespeare: Szentivánéji álom), melyet további négy másik követ a következő héten. Ugyancsak szombaton horvát nyelvű előadás (Thúroczy Katalin: Cselédklozet) lesz a Pécsi Horvát Színházban.

A vasárnap este furcsasága: az Anna udvarban sampondrámát játszik a nyíregyházi Móricz Zsigmond Színház, valódi békaemberekkel. Az egyedi bemutatók tetőpontja június 12-én Ionesco egyik művének lovári nyelvű előadása lesz, szóval nem fog unatkozni az sem, akinek nem sikerült jegyet szerezni a versenyprogramokra.

MÉSZÁROS B. E.



TÁNCSIKER. Immár tizennégy éve gyakorol a Tanac Néptáncegyüttes a pécsi Ifjúsági Ház deszkáin, és úgy tűnik, eredménnyel: negyedszer érdemelték ki a kiváló minősítést az országos megmérettetésen Kaposváron. A nyáron fellépnek majd a Duna menti országok néptáncfesztiválján és a szegedi nemzetközi néptánctalálkozón, valamint van egy meghívásuk Dubrovnikba is. FOTÓ: TÓTH L.



TV-JEGYZET

Gól és szerelem

Szegény megboldogult Oféliának, ha ma élne, és itt, nálunk, bizony már nem kellene pszichoanalízisbe vonulnia. Elég lenne jelentkezni Mónika kibeszélő show-jába. Sokféle lelki bajra jó. Egy házaspár - miután gonosz pletyka, a pletyka nyomán féltékenység mérgezte házasságukat, a hazugságvizsgálat mellett ide, a televízió nyilvánosságához fordult, hogy a férj ne a vébéközvetítésekben találjon gyógyírt hitehagyottságára, és szerelmüket újra töretlennek lássa. A vasárnapi Fókusz egy alibigyártó ügynökséget is bemutat, hogy ki-ki aggály nélkül szerelmeskedhessen házon kívül is, ellenpontjaként egy detektívirodát, amely az „üzelmek” leleplezését szolgálja rejtett kamerákkal, „légyott”-okra vadászó kukk-őrmesterekkel. Túl azon, hogy ezek az „ügynöki” beavatkozások lealacsonyítóan durvák, és főként a megbízókat, valamint a megfigyelés zsoldosait minősítik, olcsó, kicsinyes játékoknak tűnnek az emberi kapcsolatok, különösen a szerelem misztériumához képest. E „modern piaci megoldás” sokkal betegebb üzlet, mint egy házasság „betegsége”, és a módszert a megcsalatottnak mégoly nagy fájdalma sem menti. Ki-ki keresse a hibát először önmagában. A férfi és a nő együvé tartozása a házasságban sem kisebb vagy nagyobb uradalom, magánbirtok, amit szöges kerítés övez; hanem - amíg lehetséges - szabad társulás.

Vannak persze gyógyíthatatlan esetek.

Például a tévénézés vasárnap. Foci pitymallattól az arra a hétre beütemezett utolsó üveg sörig. Ha a közvetítések idején elrabolják nőnket, mert már a maradék fél szemünkkel sem reá, hanem a sörkupak lepattintására és Ortega villámgyors biciklicselére figyelünk, és egy árva pisztolyunk sincs elégtételt venni a rablón, (noha a TV2 közvélemény-kutatásában a lakosság 33,8 százaléka szerint pszichológiai alkalmasság elég lenne a pisztoly birtoklásához, és én alkalmas vagyok), valamint elegendő zsebpénzünk sincs meghívni őt egy sörre, ha az elrablás tetszene; akkor a kapcsolatban lévő kisebb, javítani való hajszálrepedéseket nem szabad örömagában a világbajnokságra fogni. Bár intő jel, ha a feleség csak vonakodva osztozik gólörömünkben, és nem bújik oda hozzánk, amikor fölüvöltünk. Baj az is, ha fekete macska fut át előttünk (ld. Gálvölgyi-show), és nem tudjuk, miként kell sót hinteni, vállunkon által köpni, hogy elűzzük a szerelemrontást, vagy nem tudunk úgy szurkolni kedvenc csapatunknak, hogy odaadásunkat mindezenközben családunk tagjai is érezzék.

BÓKA RÓBERT

Ki állította át az órát?

Bizonyos német történészek szerint kitalált a középkor 614 augusztusától 911 szeptemberéig

A német történészek máris új Dänikennek nevezik kollégájukat, akinek csoportja a középkori történelmet teljesen új színben tünteti fel. A problémáról *Heribert Illignek* magyarul szeptemberben jelenik meg könyve. Erről tartott gondolatébresztő előadást a Dominikánus Házban *Pap Gábor* művészettörténész, Kitalált középkor címmel.

Heribert Illig szerint az európai korai középkor 300 éve fikció. A német történész 1991 óta foglalkozik a kérdéssel. Azóta közel száz kutatótársa akadt. Folyóiratuk van, egyre több konkrét dokumentumot tárnak föl a nagy hamisítás leleplezésére. A német és a francia történelem *aranykora* válik eredményeik tükrében koholmánnyá, többek között. Illig közleményei földindulást indítottak el a középkorkutatásban, azon állításával, hogy 614 augusztusától 911 szeptemberéig minden eddig tanított esemény későbbi betoldás. Az időszámítás-kutatás és a hamisítások kutatása együtt vezetett az eredményhez. A korai időkben az éveket a király trónra lépésétől, a püspök beiktatásának évétől számították. Uralkodásának x. évében - írták. Az abszolút időt pedig a világ teremtésének dátumától. Sajnos a héber Ószövetség görög és latin fordítása, eltérő időpontra teszi a jeles eseményt. A különbség 300 év.

Gergely pápa naptárreformja közismert, de hogy egy nagyobb igazítás is történt, azt most kezdik feltárni. Három gyanúsított van: Bíborban született VII. Konstantin Bizáncban, II. Szilveszter Rómában és III. Otto Kölnben. A gyermek Otto nevében még anyja és nagyanyja uralkodik. Mindketten bizánci hercegnők. A kis Ottónak apai ágon is biztosítani kellene némi dicsőséges múltat. A fiú 14 éves korában trónra lép. Udvari káplánból pápává emeli Ravennában V. Gergelyt, aki császárrá koronázza a már 16 éves királyt, aki Gergely halála után korábbi gyámját emeli pápává II. Szilveszter néven. Közös törekvésük Rómát a keresztény birodalom új fővárosává tenni. Közben megíródik Nagy Károly és a Karoling-kor részletes története. A nagy király életrajzát *tudós barátja, a művelt klerikus és történész írja meg.* Aztán a pápa kihirdeti, legyen egységes az időszámítás, most Krisztus után 1000 van.

A klerikusok eztán úgy írják, anno Domini...

Később valaki nem információként, hanem valóságtartalmát kutatva kezdi olvasni Nagy Károly *életrajzát* a XX. században. Ilyeneket olvas: „azon a télen Károly kétszer kelt át hadseregével az Alpokon.” Morfondírozgat: hol? Volt már alagút? Mert utak nem. Nyáron is elég volt megtenni egyszer oda-vissza. Az aacheni palotakápolna építésztörténeti vizsgálata kétségessé teszi 805-beli fölszentelését. Az ásatások a palotaromokat is későbbre datálják. Kétszázhetven okmány maradt ránk a Karoling-korból, ebből az akadémia 101-et már 1996-ban hamisítványnak minősített. Azóta ott is nőtt e szám.

Az ezredvégre nagy *végcsászár* eljövetelét jósolták a középkorban. Környezete szerette volna, ha a fiatal Otto nyeri el e címet. Közelebb hozták hát az ezredvéget.

Szegény László Gyula, ha ezt megérhette volna. Nem sajnálná, hogy Illig igazának fényében, megdőlt a kettős honfoglalás elmélete. Csak egy honfoglalás volt, de háromszáz évvel korábban. A régészeti leletek nem hazudnak. A krónikák sem.

A 453-ban meghalt Attila leszármazottai: Csaba, Ed, Ügyek, Előd, Álmos. Ha 30 év egy emberöltő, ez 150 év. Megkapjuk Álmos halálának dátumát, ha kivonjuk a betoldott 300 évet. Csak ezt második avar hullámnak neveztük eddig. Jóllehet a kortársak nem írtak avarokról, csak hunokról, várchunokról, hungárusokról, akiket magyarnak neveznek. Kivéve a frank hamisítványokat és *bíborban születtetet*, az időzsonglőrök egyikét. De szerencsére ez a Magyar Tudományos Akadémiának még sokáig nem okoz problémát.

Pécs, anno domini 1702 (ha a fentiekben igaza van Illignek).

Bükkösdi László

HÉTVÉGE A KÉPERNYŐN

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR MÁJUS 31-ÉN, PÉNTEKEN

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Barátok közt (magyar filmsorozat)	2201246
2.	RTL Klub	Fura farm (amerikai vigjáték)	1544084
3.	RTL Klub	Fókusz (közéleti magazin)	1482408
4.	RTL Klub	Legyen Ön is milliomos!	1474165
5.	TV2	Dáridó - Lajcsival	1410902
6.	TV2	Tények	964012
7.	RTL Klub	Híradó	918042
8.	TV2	Jó estét, Magyarország!	775943
9.	TV2	A kiválasztott (amerikai akciósorozat)	744438
10.	TV2	Aktív (magazinműsor)	700543

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 1-JÉN, SZOMBATON

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Heti hetes	1816012
2.	RTL Klub	Kész átverés-show	1714584
3.	RTL Klub	Gálvölgyi-show	1439207
4.	RTL Klub	Pasik (magyar filmsorozat)	1271723
5.	RTL Klub	Fókusz plusz (magazin)	1097964
6.	m1	Kató néni kabaréja	992075
7.	TV2	Tények	928747
8.	TV2	Jöttünk, láttunk, visszamennénk (fr. filmvígj.)	825261
9.	m1	Híradó este	823949
10.	TV2	A kardok királynője (fr.-sp.-am. filmsorozat)	776732

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 2-ÁN, VASÁRNAP

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Halálos fegyver 3. (amerikai akciófilm)	2208004
2.	TV2	Napló (a TV2 heti magazinja)	1723797
3.	TV2	JAG - Becsületbeli ügyek (am. filmsorozat)	1227396
4.	TV2	Az ördög ügyvédje (amerikai film)	1199609
5.	RTL Klub	Híradó	1140594
6.	TV2	Pacific blue (amerikai filmsorozat)	1056575
7.	RTL Klub	Akták	1049389
8.	TV2	V.I.P. - Több mint testőr (amerikai filmsor.)	997392
9.	RTL Klub	Sztár a háznál (show-műsor)	952073
10.	m1	Labdarúgó-világbajnokság, 2002	765898

„Szellemi egészség” kontra pszichiátria

Egy szórólap hatására nem szedi gyógyszereit a paranoiás beteg

Szórólap hatására hagyta abba gyógyszerei szedését egy paranoiás beteg, mondván, senki se programozza át az agyát. Mindennek súlyos következményei vannak, a szülők pedig tehetetlenek, hiszen a már nagykorú lányt nem kényszeríthetik kórházi kezelésre. A szülők a jelenség mögött a szcientológiai egyházat sejtik.

Szórólapot dobtak be az egyik nap levélszekrényükbe, panaszolja lapunknak egy hölgy, s balszerencsére a már 22 éves, tehát nagykorú, paranoiás betegséggel küszködő lányuk kezébe került. Hatására a lány azóta nem szedi be gyógyszerét, s ez súlyos tünetekkel jár együtt. Elköszönt kezelőorvosától, mert mint mondta, rajta senki se kísérleteztezen, ne programozza át az agyát. Tekintettel arra, hogy nagykorú, beleegyezése nélkül nem lehet kórházba vinni. A szórólapon a következő szöveg állt:

Felhívás! Pszichiátriai szerek viselkedési problémákra? Ha gyermeke tanulási probléma vagy „viselkedési rendellenességek” miatt pszichiátriai szereket szed, és úgy érzi, hogy a gyermek állapota semmit sem változott vagy rosszabbodott emiatt, keresse az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítványt.

Az anya felhívta az alapítványt, ahol egy hölgy azt mondta, hogy nem szerencsés dolog drogokat szedni, és megadott egy másik telefonszámot, ahol állítása szerint egy orvos ad majd konkrét tanácsokat. Az orvosnő közölte: magánrendelésén szívesen várja a betegeket, bár ritkán tartózkodik Pesten, így nehezen elérhető. Arra a kérdésre, hogy mi a véleménye arról a konkrét gyógyszerről, amit a lánya szed, azt válaszolta, hogy nem ismeri az antipszichotikumokat, de vitaminkészítményeket jó szívvel ajánlana. Az anya elfogadhatatlannak és veszélyesnek tartja ezt az eljárást, azt is kétli, hogy valóban orvossal beszélt. Információi szerint az alapítvány mögött a szcientológiai egyház áll, amely eltávolítja a gyermekeket a szülőktől, miközben kemény pénzeket követel.

De mit is kell tudni a szcientológiai egyházról? 1954-ben alapította *L. Ron Hubbard*, és a szcientológia vallás alapjának az általa 1950-ben írt könyve, a Dianetika: a szellemi egészség modern tudománya című műve tekinthető. A szcientológia kiindulási alapja, hogy az ember elsősorban halhatatlan szellemi lény. A dianetika szerint az ember lelki sérüléseit az úgynevezett engramok – a múltbeli tragikus élmények által a lélekbe vésett nyomok – okozzák, amelyek akadályozzák az embert a szabad cselekvésben, valamint félelmet keltenek és betegségeket okoznak. A szcientológia célja tehát nem más, mint az emberi lélek megszabadítása az engramoktól. A megtisztuláshoz vezető úton a gyakorló hívőknek képzésekre és állandó felügyeletre van szükségük: ezt a szcientológiai egyház szervezete biztosítja a számukra. A szcientológiai egyház több mint száz országban működik, és nyolcmillió tagot számlál. Az elmúlt évtizedekben számos olyan szervezetet alapítottak, amely kapcsolatban áll a szcientológiai egyházzal, de nem folytat konkrét hittérítő tevékenységet. Ilyen a szcientológus vállalkozásokat tömörítő WISE, a hubbardi tanulási technológiák felhasználását felügyelő Alkalmazott Oktatástan Alapítvány, továbbá az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítvány, amely elsősorban a pszichiátria gyökeres átalakításáért folytat harcot.

A konkrét esettel kapcsolatban érdeklődtünk az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítványnál, ahol az ügyeletes hölgy elmondta: véleménye szerint semmi olyasmit nem tartalmaz a felhívás, hogy nem kell szedni a szereket. A felhívás hiperaktív gyermekeknek szól, akiknek már 4-5 éves korukban felírják a pszichiáterek a különböző szereket. Ezek a magas IQ-val bíró gyerekek mozgékonyak, nehéz őket lekötni, ám drogokkal nem lenne szabad egészségüket tovább rongálni, érvel. Arra a felvetésre, hogy miért nem írták rá a szórólapra, hogy hiperaktív gyermekeket céloztak meg, azt válaszolta, hogy akinek ilyen gyereke van, az rögtön tudja, miről van szó, de egyébként nem kizárt, hogy legközelebb rányomatják.

Voltaképpen kormányszinten kellene dönteni ebben az ügyben, mondja *dr. Trixler Mátyás*, a pécsi Pszichiátriai és Orvosi Pszichológiai Klinika professzora. Erre akadnak Európában megoldások, például Németországban megvonták a szcientológiai egyháztól az egyházi státust, és az azzal járó különféle kedvezményeket. Ha a szcientológusok törődnek a pszichiátriai betegekkel, az elvben nem kifogásolható, érvel, sőt, véleménye szerint nemes törekvésről beszélhetünk, csak ezt korrekt módon kellene végrehajtani, a szakmával megtalálniuk valamiféle összhangot. De a gond az, hogy az érdekkörükbe vont pácienseket és családjukat valamilyen szinten anyagilag is kihasználják, és ettől válik az ügy erkölcstelenné.



Dr. Trixler Mátyás

A szcientológusok szerint a pszichiátria inkább szektára hasonlít, mint tudományra, amely sületlen elméleteinek halmazát úgy adja tovább, mint szakvéleményt. A pszichiáterek olyan tekintélyek, hangoztatják, akik kapcsolataikon keresztül jutottak befolyásos státushoz, és akik tudják, hogyan kell a kormánytól még több pénzadományt kihízelegni. De valójában csupán három alapvető „kezelési” eljárást használnak mind a mai napig, az elmét befolyásoló drogokat, az agyműtétet és az elektrosokkot. Mindezek a kísérletek, a drogok, az agyműtét és az elektrosokk sosem gyógyítottak ki senkit a problémáiból, állítják, hanem éppen ellenkezőleg: inkább irányíthatóvá tettek embereket, vagy a felismerhetetlenségig eltorzították elméjüket. Ám ez nem gátolta meg a pszichiáterek közösségét e kísérletek folytatásában, hiszen ebből áll teljes eszköztáruk, és ezek nélkül semmi „eladnivalójuk” nem lenne.

A Magyar Pszichiátriai Társaság egyébként, mondja dr. Trixler, egy állásfoglalásában visszautasította az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítvány által közreadott, a magyarországi pszichiátria, illetve mentálhigiénés gyakorlatot érintő, szakmailag megalapozatlan, szélsőséges bírálatot, és ezzel a Magyar Orvosi Kamara elnöksége is egyetértett. Az érintett szülőkön azonban mindez nemigen segít.

CSERI LÁSZLÓ

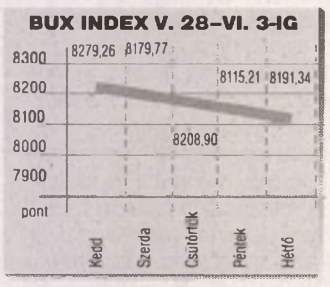
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 3.)

Borsodchem	4 910 Ft	⇩
Egis	14 550 Ft	⇧
Matáv	920 Ft	⇩
Mol	5 050 Ft	⇩
OTP	2 305 Ft	⇧
Richter	16 700 Ft	⇧
TVK	3 710 Ft	⇧
Zalakerámia	1 545 Ft	⇧

BUX: 8191,34 +0,94% eltérés az előző záróértékhez képest

BUX INDEX V. 28–VI. 3-IG



AZ MNB DEVIZAÁRFOLYAMAI

Angol font	378,56
Cseh korona	7,97
Euró	242,11
Japán jen (100)	209,35
Lengyel zloty	64,58
Svájci frank	165,17
Szlovák korona	5,55
USA-dollár	259,89

Szigetvár a vízre épít

Szigetvár hármat álmodott. Egy termál- és élményfürdőt, egy rekreációs gyógycentrumot és egy várrekonstrukciót. Az álmokat tegnap Budapesten az újságíróknak is elmondta Mozsgai Péter polgármester, és az álomtervező EconoConsult Kft. ügyvezető igazgatója, Molnár László.

BUDAPEST

Azt mondták, történelme és természeti adottságai meghatározzák a 11 000 lakosú baranyai, de sok szállal Somogyhoz is kapcsolódó kisváros fejlesztését, a lehetőségeket. A víz itt adottság. A vár körül kialakult természetvédelmi terület és maga a történelem is az. A Zselic pedig hagyományai révén kötődik a városhoz.

Amit elterveztek, azt megvalósíthatónak tartják. A termál- és élményfürdő a mostani árakon számolva 2011 millió forintba kerül. A 460 személyes szálloda és a hozzá tartozó helyiségek 2980 millió forintot emésztenek föl, és a gyógycentrum sem kerül kevesebbe 870 millió forintnál. Ennek a pénznek a megtérülését 10-11 évre teszik, amely természetesen akkor kezdődik, amikor a beruházások elkészülnek. Csak mellékesen: Szigetvár 2002. évi költségvetése 3,1 milliárd forint, s ennek felét a városi kórház használja fel. Az Europress kérdésére, hogy miként lehet egy majdnem üres büdzsével ilyen merész terveket szőni, a polgármester azt mondta: az ország 3200 önkormányzatából 2900 hasonló szituációban van, mint Szigetvár. Bízik azonban abban, hogy a Kaposvárral, Péccsel, valamint a Somogy megyei és a Baranya megyei önkormányzattal egyaránt jó kapcsolatokat ápoló városok, kistérségi települések segítségére is számíthat a pályázatok benyújtásakor. Azért, hogy növelni tudják a bevételeket, ipari parkot létesítettek, középvállalkozásokat támogattak. A polgármester reális lehetőségnek tartja, hogy vállalkozói tőkével, valamint állami és önkormányzati támogatással megvalósítható legyen a merész terv.

Az tény, hogy Európában egyre több helyen ismerik a szigetvári terveket. Tárgyaltak befektetőkkel Cannes-ban és Münchenben, jelentkezett érdeklődő az ankarai nagykövetségen, és van osztrák jelentkező is egy esetleges befektetésre. A környező települések és városok polgármesterei és önkormányzati képviselői pedig prezentációjuk során szerezhettek ismeretet a tervekről. Kötelezettséget is vállaló nyilatkozat azonban nincs.

A termálturizmus az országnak ezen a vidékén nem ismeretlen, sőt Szigetvártól elérhető közelségben több kisebb és nagyobb gyógyfürdő is van, némelyik közülük már a határokon túl is ismert. A város vezetői nem tagadják: versenyre kell számítani. Úgy vélik azonban, hogy a versenyben övék a győzelmi esély, amely komfortosabb várost, biztosabb megélhetést, nyugodtabb polgárokat jelent.

EUROPRESS

Új elnök az APEH élén

BUDAPEST

Kinevezték az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal (APEH) új vezetőjét. Király László Györgyöt – aki eddig a szervezet Bács-Kiskun megyei igazgatója volt – hétfőn László Csaba pénzügyminiszter iktatta be hivatalába.

A miniszter tájékoztatása szerint *Vámosi-Nagy Szabolcs*, az APEH elnökhelyettese a várakozásokkal ellentétben nem vállalta az első számú vezetői posztot. László Csaba bejelentette: ügyfélbarátabb és hatékonyabb munkát vár a szervezettől, amely a költségvetés bevételeinek 80 százalékát biztosítja. A pénzügyminiszter az új vezetéstől még az idén 25 milliárd forint többletbevételt remél, amit az általános forgalmiadó-befizetések növekedésétől várnak. Király László György szerint az imázs javítása igencsak ráfér a hivatalra, nem kell, hogy mindenki rettegjen az APEH-től. Segíteni kívánnak azoknak, akik eleget akarnak tenni a fizetési köztelezettségeiknek, viszont a szabályok megszegői keményebb fellépésre számíthatnak.

Az új elnök az európai uniós csatlakozás jegyében folytatni kívánja az adóbeszedés modernizációját. Megszüntetik a bűnügyi igazgatóságot, de még nem dőlt el, hogy a rendőrséghez vagy a vám- és pénzügyőrséghez kerülnek át az adónyomozók. N. ZS.

KIRÁLY LÁSZLÓ GYÖRGY



1956-ban Kecskeméten született. Közgazdász közigazgatási menedzser. 1989-től 1992-ig a KSH Bács-Kiskun megyei igazgatójaként dolgozott, majd három évig egy kozmetikai termékeket forgalmazó kereskedelmi vállalat vezetője volt. Az adóhivatal Bács-Kiskun megyei igazgatói posztját 1996-ban pályázat útján nyerte el.



HÍREK

Hatalmas hiány

A várt 130 millió eurónak csaknem a triplája, 397 millió euró lett a folyó fizetési mérleg áprilisi hiánya, szemben az egy évvel korábbi 121 millióval – tette közzé a Magyar Nemzeti Bank. Az első négy hónapban a deficit 947 millió euró, ez csaknem 600 millióval haladja meg a tavalyi adatot. A változásban meghatározó az áruforgalom és a szolgáltatások kiadási többletének növekedése. Szakértők szerint folytatódik a külső egyensúly romlása, a kedvezőtlen tendencia tovább folytatódik majd, az év egészére kétmilliárd eurós hiányt várnak. EUROPRESS

Ipari termelés

Az ipari termelői árak áprilisban 0,3 százalékkal nőttek márciushoz képest, a tavaly áprilisi szinthez viszonyítva pedig 2,7 százalékkal csökkentek. A belföldi értékesítés árai egy hónap alatt 0,9 százalékkal nőttek, egy év alatt pedig 1,3 százalékkal emelkedtek. Az exportárak havi csökkenése 0,2 százalék, éves mérséklődése 6 százalék volt. Az idén márciusban az ipari termelői árak havi növekedése 0,3 százalék volt. EUROPRESS

Csökkenő benzinár

Csökken a motorbenzin és a gázolaj ára szerdán. A motorbenzinért szerdától 3 forinttal, a gázolajért 4 forinttal kevesebbet kell fizetni literenként. Az árváltozást a Mol Rt. a világpiaci árak további csökkenésével magyarázza. Az árváltozást követően a 91-es motorbenzin listaára 212,50, a 95-ösé 215,50, a 98-asé 224,50 forint lesz. A gázolaj literje szerdától 194 forintba kerül. EUROPRESS

Visszaköltöznek a városokba

Mostanában válnak érezhetővé a használt lakások vásárlását megkönnyítő, márciusban hatályba lépett kormányzati rendelkezések hatásai. Ennek nyomán az ingatlanforgalom várhatóan élénkülni fog, de az eladási árak nem emelkednek számottevően – jósolja az OTP Ingatlan Rt. Tapasztalataik szerint kismértékben csökkent az érdeklődés a lakóparkok iránt, ugyanakkor egyre több fiatal keres belvárosi lakást. Erősödő tendencia, hogy az agglomerációban élők be-, illetve visszaköltöznek a városokba és az ottani ingatlanok keresletét növeli az is, hogy mind több vidéki lakos vásárol lakást a városokban befektetésként. EUROPRESS

Hitelt vesz fel a Pick

Részben az osztalékfizetésre szolgál az a 30 millió eurós hitel, amelyet Pick Szeged Rt. a Deutsche Bank Rt. által vezetett konzorciumtól vesz fel hamarosan – közölte Gránicz János, a Pick többségi részesedését birtokló Arago Befektetési Holding Rt. vezérigazgatója. A konzorciumhoz csatlakozott az OTP Bank Rt. és a Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. A Pick általános vállalat- és projektfinanszírozásról írt alá közel 7 milliárd forintnak megfelelő, ötéves lejáratú hitelkeret-szerződést. A Pick április 29-i éves rendes közgyűlésén döntöttek a tulajdonosok – köztük a főrészvényes Arago Befektetési Holding Rt. – arról, hogy részvényenként 1000 forintot, összesen 3,176 milliárd forintot fizet ki osztalékként a tulajdonosoknak a szegedi társaság. MTI

Lassú a távközlésipiac-nyitás

Elkerülhetetlen a hírközlési törvény felülvizsgálata, mivel az elmúlt nyolc hónap alatt kiderült, hogy nincs igazi versenyélénkítő hatása – mondta Kovács Kálmán, az Informatikai és Hírközlési Minisztérium vezetője hétfőn Budapesten. A miniszter kifejtette: a hírközlési törvényt azért is át kell alakítani, mert az eredeti szándékokkal ellentétben nem lettek olcsóbbak a távközlési és az internetszolgáltatások. Kovács Kálmán elmondta: úgy látják, önmagában a szabályozással nem lehet a szükséges mértékben gyorsítani az információs társadalom kialakítását. MTI

Milliárdos beruházások a Molnál

Hetvenmilliárd forintos beruházásba kezd a Mol Rt. az idén, hogy az általa gyártott üzemanyagok minősége megfeleljen az Európai Unió által 2005-től megkövetelt környezetvédelmi előírásoknak – közölte Molnár István, a Mol finomításért felelős igazgatója. Molnár István elmondta, a finomító iparág számára a legfőbb kihívás, hogy elérjék az üzemanyaggyártásban az EU által elvárt minőségi követelményeket. A Mol ezért Százhalombattán gázolaj-kéntelenítő, gázolajkeverő, valamint hidrogéngyár és benzinkéntelenítő építésébe kezd. MTI

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Baleset, betörők, kutyatolvajok, seftesek: minikrimik Baranyából. *11. oldal*

Sport
Ma az USA – Portugália mérkőzés eredményére tippelhetnek olvasóink. *15. oldal*

Sport
Cantona szerint a franciák nem tudják megvédeni világbajnoki címüket. *15. oldal*

Élet & Stílus



ASSZONY A PÁLYÁN. Vége annak a képzetnek, hogy a focifeleségek unottan kötnek a pálya szélén, miközben párjuk a bőrt kergeti izzadtan a gyepen. Frank Leboeuf felesége, Betty például ételrecepteket cserél telefonon, míg Bixente Lizarazu barátnője, Elsa (mell)bedobással segíti a francia nemzeti válogatott edzőmérkőzését. FOTÓ: EPA

Kinek a baba, kinek a kerék

Kutatások kiderítették, hogy nem kizárólag a nevelés következménye, hogy a lányok babával, a fiúk inkább autóval játszanak szívesen. Az érdeklődésben mutatkozó különbségek örökletesek.

Bizonyos kutatások szerint a fiúk tényleg volánnal a kezükben születnek, mert eleve kockázatvállalóbbak, másként működnek a vészhelyzetekben (egyébként kevésbé megfontoltabban, mint a nők, ezért például több balesetet okoznak), és valóban nagyobb érzékük van a technikai részletekhez – viszont jobban ragaszkodnak a logikusnak látszó szabályokhoz, még akkor is, ha azok nem vezetnek sikerre. Ennek oka a férfi nemi hormon működése a szervezetükben. A fiús játékokat kedvelő lányok viselkedésének szintén veleszületett okai vannak: magzatként a szokásosnál nagyobb mértékben jutott a szervezetükbe férfi nemi hormon (tesztoszteron).

Az autóvezetéssel kapcsolatban az is gyakori panasz, hogy a nők folyton eltévednek a térképen. Tényleg megesik, hogy a feleség rosszul irányítja az autót vezető férjet. A nők ugyanis nehezen ismerik ki magukat a térképen, nem tudják, melyik irányba kell befordulni, ha a térképet képzeletben forgatni kell. Ennek oka az, hogy a férfiak főleg a jobb agyféltekét használják, a nők viszont mindkettőt – a bal agyfél pedig ilyenkor állítólag zavarja az áttekintést. Ezzel szemben a nők sokkal jobban kiigazodnak a részletekben. ■

Éjjel életveszély, nappal szieszta

Idén is lesz még kutya meleg, évek óta melegrekordok dőlnek meg. Ám a nyár veszélyes: ha az éjszakai hőmérséklet tartósan meghaladja a 21 fokot, és a szervezet nem egészséges, a nyáréji kánikula akár halálos is lehet (leginkább idős emberek számára). 1983-ban például Marseille városán söpört végig egy gyilkos éjszakai hőhullám.

Szervezetünk rendelkezik belső szabályozási rendszerrel. Ahogy emelkedik a hőmérséklet, belső klímaberendezésünk azonnal működni kezd. 24 fok fölött érzékelőink riasztják a központi idegrendszert. Rögtön ezután a 2-3 millió verítékmirigy akcióba lép, és folyadékot szabadít fel a test egész felületén, hogy fennmaradjon a 36 °C. Aki nem rendelkezik verítékmiriggyel (ez nagyon ritka betegség), harminc perc napozást követően mintegy 40 fokos testhőmérsékletet mér.

Az izzadás révén elkerülhetjük a halálos felmelegedést, nem kell ellene harcolni. Hordjunk lenből, pamutból, vászonból készült holmikat, s kerüljük a műanyagot. A ruha legyen bő, hogy szellőzhessen a bőr. A fekete, a sötét színek magukba szívják a hőt.

Az izzadás miatti folyadékveszteséget pótolni kell étellel (könnyű étrend) és itallal (minimum napi 2 liter folyadék). A szomjúságérzés a vízháztartás egyensúlyának felborulását jelenti, a szellemi teljesítmény mérséklődésével járhat. Tanácsos egész nap folyamatosan, kis mennyiségeket inni. Ily módon biztosítható a szükséges folyadékpótlás. Ne túlhűtött vizet, limonádét igyunk! A hideg nemcsak érzékennyé teszi bélrendszert, hanem a szomjúságérzésre is kedvezőtlenül hat. Nem véletlen, hogy Ázsia forró égövi országaiban reggeltől estig langyos mentateát szürcsölgetnek. A gyümölcslevek és más cukros italok csak lassítják a hidratálási folyamatot, illetve táplálják a zsírszöveteket.

Nagy melegben a nehéz ételek az emésztés folyamán növelik a test hőmérsékletét és a vérnyomást. Többször együnk, keveset. Fogyasszunk hidratáló, lédús gyümölcsöket és joghurtot, kiváló a párolt zöldség, a sárgadinnye, a görögdinnye, a gomba, a paradicsom – víztartalmuk 90 százalék körüli.

A meleg éjszakák roppant veszélyesek. Ha a szervezet összeszedi magát, akkor elviselhető a hőség, de a legjobb lenne persze nyugodtan, kiegyensúlyozottan élni, ilyenkor keveset mozogni, langyos vízzel sokszor zuhanyozni, és törülközés helyett inkább a szabadban megszáradni.

Meleg napokon különösen fontos a pihenés, mert az emberi teljesítmény a nagy hőségben akár a felére csökkenhet. Lehet persze, hogy jobb is így, a fokozott aktivitás ugyanis balesethez vezethet ilyen időjárási viszonyok között. Ideális a pihenés 14 és 16 óra tájban – igaz, ezt addig nem tehetjük meg, amíg a munkaidő 5-ig tart. De ha a hőség tovább nő, talán nálunk is bevezetik a szieszta.

Halálos hőség

- A nőknél úgy hatvanéves kortól, a férfiaknál körülbelül 70-től már nem olyan jól működik a belső hőszabályozási rendszer. Az idő múlásával csökken a szomjúságérzet is, az ember nem érzi, hogy szüksége van folyadékra, és esetleg vészesen kiszárad.
- Az idős emberek olykor-olykor nedvesítsék be lábukat, karjukat, tarkójukat, hozzanak létre szervezetükben hűtött keringési folyamatot.
- Ne menjenek ki hőségben a házból, és igyanak sokat – kivéve, ha ezt valamilyen betegségük befolyásolja.

Sztárpletykák

BIZTONSÁGOS SZAKÁCS. A hollywoodi sztárok egyre ritkábban látogatják az éttermeket, inkább megtanulnak főzni vagy fogadnak egy szakácsot. A szeptember 11-i terrortámadások óta kevésbé népszerűek a közismert személyiségek által gyakorta látogatott helyek. Whoopi Goldberg is saját szakácsot tart, John Travolta pedig még utazásaira is viszi magával konyhafőnökét. Antonio Banderas viszont saját receptje szerint készülő paellával szokta elkápráztatni vendégeit.

CSÓKOS GUMI. A legendás Kiss együttes fotója ezentúl óvszercsomagokra is rákerül. A rockbanda együttműködést írt alá egy céggel, sőt úgy vélik: „A kondom nélküli szex nagy marhaság." Ezt a basszusgitáros, Gene Simmons állítja, akinek több mint 4600 nővel volt nemi kapcsolata pályafutása során, köztük neves sztárokkal is, mint Cher vagy Diana Ross. Nem tudni, hogy az együttes tagjainak nem mindennapi kinézete serkentő lesz-e forgalomra, vagy éppen ellenkezőleg. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Értékmentés a kapcsolatban

Ha valaki rendszeresen figyeli baráti, szerelmi és egyéb viszonyainak alakulását, elejét veheti a bajoknak. Pszichológusok szerint egy kapcsolatban néhány fő dolgot mindig szem előtt kell tartani, de a legfontosabb, hogy a szereplők becsüljék meg egymást.

Házasságban, szerelemben, munkatársi kapcsolatokban, barátságban vagy akár a rokonokkal való találkozáskor fontos, milyen viszonyt tudunk a másik emberrel kialakítani. Olykor egy-egy kritikus helyzetet sokkal könnyebben meg lehet oldani, mint elsőre hisszük. Sok értékes kapcsolat megmaradna, ha néhány trükköt használnának az emberek.

Az önbizalom például a pozitív életérzés része. Ezt a partner fejleszteni és rombolni is tudja. Ha valakit mindig kritizálnak, szép lassan elhidegül a másiktól. Az elismerés viszont a házasságra is jó hatással van.

Sok félreértés, sértődés származhat abból, ha valaki nem beszél partnerének a terveiről. A nagyon elfoglalt emberek akár kis cetliken is levelezhetnek, fő, hogy tudassák lépéseiket, így is éreztetve, hogy fontos a másik.

Még figyelmes partnerekkel is előfordulhat, hogy az egyik félreért bizonyos dolgokat, és rémképeket kezd látni, esetleg elveszíti bizalmát a másikban. Aki így érez, kérdezzen inkább, és ne képzelődjön.

Gyakran előfordul az is, hogy az egyik fél örökösen panaszkodik, elégedetlenkedik, de nem mondja meg, hogy mi bántja. Pedig felnőtt embereknek meg kell beszélni, hogy a másik viselkedésében mit találnak zavarónak. Az őszinteséggel elejét vehetik a későbbi összecsapásoknak. Ha összekapnak, akkor sem szabad durvaságokat egymás fejéhez vágni. Inkább napolják el a vitát, hogy higgadtan beszélhessék meg a problémát.

Lényeges, hogy egy viszonyban senki ne erőszakolja saját nézetét a másikra. Ne azt akarja, hogy neki legyen igaza, inkább arra törekedjen, hogy a párja szempontjait megértse. A kölcsönös engedményeken alapuló megegyezés legyen a cél.

Időnként megesik, hogy a felek úgy érzik, egyszerűen nincsenek azonos hullámhosszon. Ilyenkor az az első lépés, hogy a beszélő és a hallgató azonosan értelmezze a mondottakat. Az ember saját „beépített" szűrője könnyen eltorzíthatja a hallottakat. Ha valaki érzi, hogy nem őrölnek egy malomban a társával, inkább kezdje elölről a beszélgetést. ■

A szeretet energia

Németországban végeztek egy érdekes vizsgálatot. Azt keresték, mennyi kedvességet, mennyi gyöngédséget visznek a nők az emberi kapcsolatokba, hányszor mosolyognak a másikra vagy hallgatnak figyelmesen, hányszor lendítik tovább a beszélgetést.

A „figyelmesség-gazdaságtani" felmérés szerint a nők rosszabbul járnak, mivel egy nő sokkal többször jutalmaz meg egy férfit a mosolyával, kedvességével, érintésével, szép tekintetével, mint fordítva. Nagyon fontos a nőknek, hogy ők állandóan biztatást, szeretetet adjanak, ám ez mind energia. Ez is munka, a nők végzik nagyrészt, nem azért, mert olyan jól esik, hanem azért, mert gyakran úgy érzik, kevesebbet érnek, mint a férfiak, és jelekkel, gesztusokkal kell támogatniuk, segíteniük a kapcsolatot. ■

Akciós betét!
8,06%*
Ha pénzét a HVB Banknál havonta leköti és 6 hónapig bent tartja, betétje után extra kamatot kap!
Az akció meghosszabbítva 2002. június 28-ig!
További részletekért hívja:
06-40/50-40-50
www.hvb.hu
Pécs, Mária u. 3.
*EBKM 1 millió forint feletti lekötés esetén, évi kamat 6,9%, évi kamatprémium 1%. A Bank a kamatváltoztatás jogát fenntartja.
HVB Hungary

Pagony VADÁSZBOLT
Pécs,
Rácvárosi út 16.
Nyitva tartás:
H–P: 8–18 óráig
Szo: 8–13 óráig

RÁCZ TANYA
PANZIÓ - ÉTTEREM
H 7677 Orfú - Lipóc
Tel/fax: 72/498-459,
06-30-98-60-720
www.racztanya.hu
• 150 fős légkondicionált konferenciaterem
• 300 fős étterem, kerthelyiség, borospince
• 94 fős panzió, (zuhanyzó, hűtő, tv, 2-3-4 ágyas szobák)
• lovaglás, hintózás, fallabda, szauna, íjászat, kerékpár, darts, csocsó, biliárd, teke, sportpályák
• tréningek, konferenciák, bemutatók, kerti partik, esküvők szervezése, lebonyolítása.
Nyári egyhetes gyerek lovastáborok!

Agip-hét június 3-10-ig!
AZ AGIP KÚTNÁL PÉCS, PÉCSVÁRADI ÚT 12.
Amiért érdemes az Agip szintetikus motorolajokat választania:
KÖRÜLOLAJOZÁSI IDŐ
(-23 C-on, másodpercben)
Normál ásványi motorolaj SAE 15W-40
AGIP SINT 2000 SAE 10W-40
AGIP TECSINT SX SAE 0W-40
SÚRLÓDÁSI TÉNYEZŐ
Normál ásványi motorolaj
Átlagos szintetikus motorolaj
AGIP SZINTETIKUS TECHNOLÓGIA
ÉVES ÜZEMANYAG MEGTAKARÍTÁS*(Ft)
15000
10000
5000
0
Normál ásványi motorolaj SAE 15W-40
AGIP SINT 2000 SAE 10W-40
AGIP TecSINT SX SAE 0W-40
*Rövid távolságok, városi autózás évi 10.000 Km, 10 lit/100 Km fogyasztás, üzemanyag ára: 240 Ft/l (normál, SAE 15W-40 ásványi motorolaj, mint viszonyítási alaphoz képest).
MOTORÉLETTARTAM NŐ
+
MOTORTELJESÍTMÉNY NÖVEKSZIK
+
CSÖKKEN A KOPÁS ÉS A SÚRLÓDÁS
+
ÜZEMANYAG KÖLTSÉG CSÖKKENÉS
+
KISEBB KÖRNYEZETI TERHELÉS
KIUGRÓAN NAGY ELŐNYÖK MOST KEDVEZMÉNYES ÁRON!
Agip
Tutto italiano!

POPHÍREK

Santanát is megbabonázta

NoNa 1976. december 28-án született a Bak jegyében. Művésznevét az élet fonalát fonó római istentől kölcsönözte. Sokáig hezitált a színház és a popzenei karrier között, míg végül az utóbbi mellett döntött. Bár sokféle zenei stílusban jártas, szívéhez legközelebb mégis az angolszász dallamvilág áll. „Európában az ilyen típusú zenék már kitaposott ösvényen járnak" – vallja az énekesnő. Elképzelései megvalósításában Mravik László zeneszerző van a segítségére, akinek NoNával együtt ez a debütáló albuma. A zenékhez szorosan kapcsolódó szövegekben olyan témák fogalmazódnak meg, amelyek minden ember életében előfordulhatnak. NoNa dalai segítenek felidézni az emlékeket, amelyek nem feltétlenül mind szépek, mégis, hallgatva őket, az idő múlásával megszépülnek.

Bemutatkozó kislemeze, amely az Arcod címet viseli, popularitásából fakadóan részben idomul a hazai piaci elvárásokhoz. Az őszre tervezett nagylemez – amelyet addig még megelőz egy második single – azonban jó néhány meglepetéssel szolgálhat az igényes zenét kedvelő hallgatóság számára. Olyanokkal, amelyeket június 4-én élőben is meghallgathatunk a budapesti Kisstadionban, ugyanis Santana, a gitárvirtuóz NoNát és csapatát választotta koncertje előzenekarának!

CD-AJÁNLÓ

Nu Divas

Az új dívák című korong azokat a csodálatos tehetségű énekesnőket gyűjtötte egybe, akik a közelmúltban viharos gyorsasággal jutottak a sikerlisták csúcsára. Legyen szó bármilyen zenei műfajról (pop, R&B, hip hop, dzsessz, soul), nemcsak hangjukkal, hanem dal- és szövegírással is hozzájárulnak produkciójuk sikeréhez, szexi külsejükkel, öltözködésükkel pedig divatot teremtenek. A sort Pink nyitja meg a Get The Party Starteddel, majd – többek között – Alicia Keys, Dido, Nelly Furtado, Anastacia és Macy Gray is előadja egy-egy slágerét.

Fiesta: A tűzön át

Közeledik a nyár, és a szórakozóhelyek, utcabálok forró hangulatáról gondoskodik a Fiesta második nagylemeze. A duóval szemben nagyok voltak az elvárások, hiszen a fiúk bemutatkozó albuma platina lett. Az új anyagon Tamás és Tibor még merészebben, még több autentikus hangszerrel szólaltatja meg a latin zenét, kiegészítve a jól bevált dance-elemekkel. A lemezhez kapcsolódóan a Fiesta megfordul majd az ország szinte minden szegletében. A fellépések időpontjáról és helyéről a www.fiestaweb.hu internetes oldalon folyamatos tájékoztatást kaphattok.

A HÉT SLÁGEREI

MAHASZ RÁDIÓS JÁTSZÁSI LISTA ALAPJÁN

1. Shakira:	Whenever, Wherever
2. Zanzibar:	Szólj már
3. Anastacia:	One Day In Your Life
4. Sarah Connor:	From Sarah With Love
5. Unique:	Csillagtenger
6. Groovehouse:	Hajnal
7. Kylie Minogue:	In Your Eyes
8. ATB:	Hold You
9. Celine Dion:	A New Day Has Come
10. Anastacia:	Paid My Dues

NAGYLEMEZELADÁSOK

MAHASZ TOP 40 LISTA ALAPJÁN

1. Princess:	A hegedű hercegnői
2. LGT:	A fiúk a kocsmába mentek
3. V-Tech:	Búcsúzz el
4. Márió:	A harmonikás
5. Fiesta:	A tűzön át
6. Földesi Judit:	Judit és a zenemanók 2.
7. Charlie:	Soul & Jazz
8. Celine Dion:	A New Day Has Come
9. Filmzene:	Valami Amerika
10. Shakira:	Laundry Service

Titkok nélküli szerelem?

Úgy érzed, az életed minden mozzanatát meg kell osztanod vele? Ne tedd! Apró kis titkokra minden embernek szüksége van. Még neked, és neki is...



Olyan közel érzed magad a kedvesedhez, mint eddig még senkihez? Semmit sem akarsz elhallgatni előle, szeretnéd elmesélni neki az eddigi életedet töviről hegyire? Ha azt hiszed, hogy így könnyebben és gyorsabban megismer téged, tévedsz, mert a szokásaid, a rigolyáid és a félelmeid az együtt töltött idő alatt válnak ismertté számára, és nem úgy, hogy te egy délután alatt elmeséled. Akármilyen egyszerűnek tűnik is mindent elmondani magadról, ennek az a kockázata, hogy hamar unalmassá válsz a szemében. Mert őszintén: van annál izgalmasabb, mint valakit lassacskán megismerni, és az apró részletekből összerakni a teljes képet?

Tilos intim részleteket mesélni az exedről

Gondolsz még néha a volt párodra, sőt néha még hiányzik is egy kicsit? Talán mert szenvedélyesebben csókolt, kitalálta minden gondolatodat, és egyszerűen kívül-belül ismertétek már egymást? Gondold végig, nem kellene-e több időt adnod az új partnerednek ahhoz, hogy megismerje az igényeidet. Mert nincs annál fájdalmasabb és bántóbb a szerelmed számára, mint az összehasonlítgatás az elődjével. Ezért ne is beszélj neki túl sokat a korábbi kapcsolataidról. Vagy te talán szeretnéd, ha ő a volt párjához hasonlítgatna téged?

Nem kell mindig tudnia, mit csinálsz!

Tulajdonképpen már nagyon régóta nem voltál sehol a barátaiddal, és a legendás pénteki bulikra se jársz. De ne feledd el: a párkapcsolaton túl is van élet! Látogasd meg a haverjaidat a régi törzshelyeden, szentelj a barátnőidnek végre egy teljes délutánt, vagy tarts egy magányos szépségnapot. És mindezt anélkül, hogy negyedóránként megírnád a szerelmednek SMS-ben, éppen mit csinálsz. Nem szükséges tudnia minden percedről – főleg nem előre. Ha lesz hozzá kedved, majd beszámolsz neki a történtekről. Azoknak a pároknak, akik nem csüngenek mindig egymás nyakán, hanem különprogramokat is terveznek néha, a szabad idejükben több mesélnivalójuk van egymás számára, és így több esélyük is lesz, hogy nem süllyednek el a szürke hétköznapokban.

Tartsd meg magadnak az apró hibáidat!

Nem muszáj egyfolytában dicsérgetni egymást! Ne emlegesd neki örökké, hogy kicsinek találod a melledet, nagynak a fenekedet és kevésnek a hajadat, csak azért, mert elvárod tőle, hogy ő minden alkalommal megcáfoljon, és meggyőzzön róla, hogy az ő szemében te vagy a legszebb, legkívánatosabb a világon. Minél többet mondogatod ugyanis, hogy ebből meg abból a szempontból elégedetlen vagy magaddal, annál nagyobb az esélye, hogy esetleg lecsúszik a szeméről a rózsaszín szemüveg, és igazat ad neked abban, hogy ilyen széles csípő mellé kicsit erősebb felsőtest dukálna.

A naplód szigorúan titkos!

Beleírhatod a lelked legtitkosabb zugaiban rejtőző dolgokat is teljes bizalommal, hiszen a naplód néma. Ez a kis könyvecske remek segítséget nyújt abban, hogy őszinte légy önmagadhoz, és tisztábban lásd a körülötted zajló dolgokat. De ez maradjon továbbra is így. Neki elmondhatod, ha tetszik valaki az osztályból, vagy ha veszekedsz a szüleiddel az új barátod/barátnőd miatt. Türelmesen végighallgatja a féltékenységi monológodat, és neki bevallhatod, hogy a múltkori bulin te is flörtöltél egy kicsit – puszta kíváncsiságból. Ezek a te személyes dolgaid és gondolataid, amelyekről a szerelmednek, akármennyire is ragaszkodsz hozzá, nem kell tudnia. Hiszen minden embernek szüksége van a maga kis titkaira...

KÉRDEZZ, FELELEK!

Várjuk leveleiteket a szerkesztőség címén Kérdezz, felelek! Lelki tanácsadónk e-mail címe: **100xszep@axels.hu**

„Minden O.K., ha csak ketten vagyunk"

A barátommal nagyon jó a kapcsolatunk – négyszemközt. Addig nincs is semmi baj velünk, míg csak kettesben vagyunk, ha azonban velünk vannak a haverjaink, a kedvesem teljesen megváltozik. Nem foglalkozik velem, megjátssza magát, és egyáltalán nem kedves hozzám, mint egyébként. Az ismerőseinkkel már beszéltem erről, de ők nem tudtak segíteni.

Barátok közt

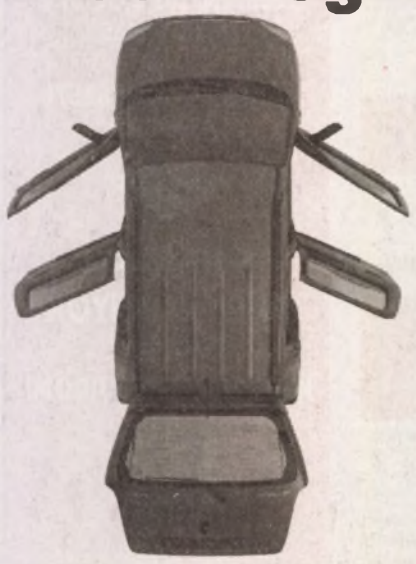
Van, aki visszahúzódással reagál a szorongására, de van, aki pont az ellenkezőjét teszi: elébemegy, és próbál úgy tenni, mintha a nagyhangúság a tulajdonságai közé tartozna. Az ilyen ember hamar lebukik, mert a viselkedése mesterkélt, természetellenes. Aki sikoltozva nevet, vagy káromkodással hívja fel magára a figyelmet, ugyanúgy fél attól, hogy mit gondolnak róla, mint aki egyszerűen elpirul és visszahúzódik. Kettesben nincs mitől tartania, mert tudja, hogy te elfogadod, de ez nagyobb társaságban már nem így van. Nem tudsz túl sokat tenni, talán idősebb korára elhagyja a szerepjátszást. Egyelőre még alakulóban van a személyisége, nem elég magabiztos, ezért viselkedik így. Ne félj, nem azért hanyagol el, mert azt szeretné, hogy mások úgy gondolják, nem érdekled őt. Egyszerűen a szorongását kendőzi. Ha nagyon bánt téged ez a kettősség, próbálj vele beszélni erről. Mondd el neki, hogy társaságban is vágysz a szeretetére, nem csak édeskettesben.

A HÉT CIKIJE

Végre hétvége! Diszkóba mentünk a barátnőmmel, és megbeszéltük a nagybátyámmal, hogy kettőre értünk jön autóval. Mivel remekül éreztük magunkat, elfeledkeztünk az időről, tehát rögtön tudtuk, miről is lehet szó, amikor elhalkult a zene, és a hangosbemondóból a következőket hallottuk: „H. Szilvi és O. Kata azonnal jöjjenek a színpadhoz". Arra viszont nem számítottam, hogy a bácsikám hawaii mintás ingben, narancssárga nadrágban és házipapucsban fog majd a színpadról integetni nekünk. Ahogy megpillantott minket, nagy lendülettel elindult felénk, és leesett a színpadról. Az egyik pincér rögtön hívta a mentőket, mert a nagybátyámnak kificamodott a bokája, és felállni sem tudott. Persze vezetni sem, ezért berakott minket egy taxiba. Az eset után egy jó darabig kerültük azt a diszkót. **SZILVI, 16**

SUZUKI SZABOLCS

Most még könnyebb beszállni!



Új Suzuki már 2 millió forint alatt is, akár 10% kezdőrészletért!

Természetesen továbbra is jövedelem-igazolás, kezes és forgalomba helyezési költség nélkül. Forgalomképes, használt autóját beszámítjuk. **Több mint 20 féle részletfizetési ajánlatunk közül választhat!**

		Swift 1.3 GC Cool		Sedan 1.3 GLX Euro 3 és 85 LE motorral		Wagon R+ 1.3 GLX Cool	
Vételár	Ft	1 985 000		2 366 000		2 497 000	
Saját erő	Ft	198 500	985 000	236 600	1 000 000	249 700	1 000 000
Havi részlet*	Ft	35 178	19 457	41 930	26 578	44 251	29 127

*Euro alapú hitel THM = 12,48 - 12,98%

SUZUKI

SZABOLCS Kft.
Pécs, Komlói út 79.
Telefon:
(72) 240-393,
(72) 538-135
Szerviz:
(72) 241-020
e-mail:
suzuki@dravanet.hu
www.suzukiszabolcs.hu
Hétvégén is
várjuk Önt.
Szombaton 9-15-ig,
vasárnap 9-13-ig.

Mindig van egy jobb ajánlatunk

HIRDETMÉNY

A **Talentum Rt.** (1133 Budapest, Pozsonyi út 77–79., cj.: 01-10-041635) 2002. május 23. napján tartott közgyűlésén elfogadásra kerültek a WVM Lízing-kötvény tulajdonosainak szóló egyezségi ajánlat feltételei. A döntés értelmében a Talentum Rt. egyezséget kíván kötni a kötvények birtokosaival.

A Talentum Rt. az egyezség teljes körű jogi és technikai lebonyolításával a Jutasi & Társai Ügyvédi Irodát bízta meg.

Azoknak a kötvénybirtokosoknak, akik már pert indítottak a követelésük érvényesítésére, külön jelentkezniük nem kell, őket az ügyvédi iroda közvetlenül vagy jogi képviselőjük útján keresi meg az egyezségi ajánlattal.

Azokat a kötvényeseket, akik még nem kezdeményeztek peres eljárást igényük érvényesítése érdekében, az ügyvédi iroda folyamatosan keresi meg, de a kötvénybirtokosok

2002. június 10. napjától kezdődően

az alábbi telefonszámokon, illetve az alábbi címen már érdeklődhetnek az egyezség feltételeiről, valamint az aláírás és a kifizetés körülményeiről.

Telefon: 328-2522

Cím: Talentum Rt.
1399 Budapest, Pf. 667/7

Talentum Rt.

Zsebes nagyi

Palm Beach

Négy év börtönre ítéltek egy 67 éves floridai asszonyt, aki a zsebesek „keresztanyja" volt. A zsebtolvajok hálózata idős emberekre szakosodott. A 15 fős csoport úgy működött, hogy a tolószékhez kötött asszony „leparkolt" egy-egy bevásárlóközpont mellett, s miután kifigyelte az áldozatokat, rájuk indította zsebeseit. A zsákmányolt pénzt elosztották, ha pedig hitelkártyát sikerült lopniuk, azzal bevásároltak, majd az árut a járdán, ponyváról eladták. Bevételük két év alatt több százezer dollár volt. A hálózat tagjai ezt a pénzt többnyire kábítószerre költötték, a keresztanya ugyanis alkalmazottait a drogrehabilitációs intézetek „gyógyult" betegei közül válogatta. *Ernestine Williams* védői a per során megpróbálták „lealkudni" a börtönt, mondván, hogy a rokkant aszszony vese- és érrendszeri bántalmakkal küszködik, de a bíró hajthatatlannak bizonyult.

(csák)

Megkezdődött a Globex-per

A vád szerint a cégvezetők 3,8 milliárd forint kárt okoztak

A Fővárosi Bíróságon tegnap elkezdődött a Globex egykori vezetőinek és nyolc társuknak a pere. A főügyészség 40 oldalas vádirata egy sor bűncselekményt tartalmaz – sikkasztástól okirat-hamisításon át tőkebefektetési csalásig. A perben 156 tanút idéznek meg.

Budapest

A nyomozás 1998-ban kezdődött. A Globex főtulajdonosai, *Vajda László* és *Postáné dr. Vellai Györgyike Klára* kezdetben Németországban bujkáltak, s egy évvel később fogták el őket. Mintegy két és fél éves előzetes letartóztatás után tavaly rendelték el házi őrizetüket.

A Globex Brókerház Rt. különböző pénzügyi konstrukciókban kínált befektetési és megtakarítási lehetőségeket, főleg kisbefektetőknek. A szerződésben vállalt kötelezettségeket azonban csak részben vagy egyáltalán nem teljesítette. A vádirat szerint Vellai és Vajda fő célja a forrásbevonás, azaz pénzszerzés volt, ezt szolgálta az ingatlanbefektetési jegyek és a Globex 2000 jelű kötvények értékesítése, továbbá a portfóliókezelési szerződések kötése, valamint az értékpapírok és a készpénz átvétele. Vellai – Vajda tudtával – eltulajdonította az értékpapírokat, és azokat a cégcsoport egyéb kifizetéseihez, kölcsöneihez használta fel.

A főügyészség Vellai Györgyike Klárát 65 rendbeli sikkasztással, 4 rendbeli hűtlen kezeléssel, tőkebefektetési csalással és magánokirat-hamisítással vádolja. Vajda László ellen 65 rendbeli sikkasztás, továbbá hűtlen kezelés és tőkebefektetési csalás a vád. A vádiratban egyéb bűncselekmények is szerepelnek, köztük azok a szerződések, amelyekkel a Globexnek a soproni önkormányzattal szemben fennálló 3 milliárdos tartozását a Hotel Rózsadomb vagyonának terhére próbálták rendezni.

A Globex-per elsőrendű vádlottja Vellai Györgyike Klára tegnap tagadta bűnösségét.

Vajda és Vellai a vádirat alapján 2-12 éves szabadságvesztésre számíthat.

europress

A Globex Holding Vagyonkezelő és Befektetési Rt. 1993. július 22-én jött létre. Részvényes 250 millió forinttal Vajda László és – 50 millió forinttal – Günther Holch. Igazgatósági tagok Günther Holch, Vajda László és dr. Póta János. Elnök-vezérigazgató: Vajda László. Dr. Vellai Györgyike Klára 1994-től igazgatósági tag és általános vezérigazgató-helyettes. 1993. szeptember 20-án megalakult a Globex Brókerház Értékpapír Forgalmazási Rt. Alapító: Vajda László és Günther Holch.

Bántalmazott gyerekek

Budapest

Az orvosnak kötelessége a rendőrséget értesíteni, amennyiben a munkája során éheztetett, testileg vagy lelkileg bántalmazott gyermekkel találkozik. Sajnálatos módon világszerte és Magyarországon is egyre több legyengült, megvert apróság kerül a kórházakba.

Dr. Békefi Dezső, a Magyar Gyermekorvosok Társaságának főtitkára saját praxisában is találkozott már olyan gyermekkel, aki majdnem belehalt az otthoni ütlegelésbe. A testi és lelki terror mellett az éheztetés a legnagyobb probléma, de akadt olyan kicsi is, aki télen megfagyott a fűtetlen lakásban, míg szülei a kocsmában ittak.

Szinte minden évben előfordul egy-két olyan eset, amikor az orvosok már nem tudják megmenteni a szülői felelőtlenség és agresszió áldozatát. A főorvos szerint a gyermek-egészségügyi szolgálat a védőnőkkel együtt jelző funkciót lát el. Amennyiben a bántalmazás legkisebb gyanúja felvetődik, nem is mérlegelhetnek, hanem azonnal a hatóságokhoz kell fordulniuk. Súlyosabb esetben a rendőrség, gyanús helyzetben a családvédelmi szolgálat figyelmét hívják fel a bajra.

Mind az alapellátásban, mind a kórházi osztályokon fontos, hogy a gyermekgyógyász bizalmi viszonyba kerüljön a szülőkkel. Ha viszont problémát lát, akkor nem a jó viszony, hanem a gyermek érdeke az első. Még az is előfordulhat, hogy a kis páciens élete múlhat az orvos gyors intézkedésén, a szülői – néha igencsak rafinált – kegyetlenkedés leleplezésén. A főorvos tapasztalatai szerint napjainkban sokan a kiszolgáltatott, gyenge apróságokon állnak bosszút az őket ért sérelmekért. A védőnők sokat tehetnének a családokban a gyermekbántalmazások ellen, ám sokszor épp ott nem fogadják meg a tanácsukat, ahol a legnagyobb szükség lenne rá.

németh

Hírek

Halálos motorbaleset

Nagypeterden halálos baleset történt tegnap kora délután, amikor egy Pécs felé tartó motorost egy kisteherautó előzés közben elsodort. A segédmotor-kerékpár vezetője még a mentők kiérkezése előtt belehalt sérüléseibe. Egyelőre nem lehet tudni, hogy kinek a hibájából következett be a tragédia, a rendőrség halálos közúti baleset okozása miatt rendelt el nyomozást. *(wk)*

Visszatért a betörő

Pécsett az Uránváros egyik élelmiszerboltjához a múlt péntek éjszakáján betöréshez riasztották a rendőröket. A járőrök megérkezése elriasztotta a betörőt, aki megkísérelte lefűrészelni az üzletet védő rácsot. Egy óra múltán azonban a rendőrök visszatértek a helyszínre, s akkor tetten érték a behatolást már korábban megkísérlő férfit, aki időközben bejutott a boltba. Készpénzt és más, az üzletből származó terméket találtak nála, a férfit őrizetbe vették. *(mb)*

Kutyatolvajok

Komlón péntek éjszaka ismeretlen tettes vagy tettesek egy parkoló autóból elvittek egy terrier fajtájú kutyát. A hatvanezer forint értékű eb eltűnése kapcsán megindult a nyomozás. *(mb)*

Családi házba törtek be

Siklóson vasárnapra virradó éjszaka a garázson át behatolva jutottak be ismeretlenek egy családi házba. A lakásból másfél millió forint értékben tulajdonítottak el műszaki cikkeket, a tetteseket egyelőre még keresik. *(mb)*

Lopott mobillal üzleteltek

Pécsett vasárnap a vásárban előállítottak a járőrök egy pécsi és egy pellérdi lakost, akik olyan mobiltelefont akartak eladni, amely szerepelt az országos körözési listán. *(mb)*

Telefonoszlopnak ütközött

A Pécsről Siklósra vezető úton szombaton éjszaka egy húszéves nő a pogányi reptér közelében fékezés közben elvesztette uralmát járműve felett, s az autójával az út szélén álló telefonoszlopnak csapódott. A baleset során a vezető súlyos sérüléseket szenvedett, a kocsiban pedig egymillió forintos kár keletkezett. *(mb)*

Újabb polgárőrség

Mekényesen tizenöt fővel megalakult a helyi polgárőr-egyesület, velük együtt ma már negyven polgárőrség működik Baranyában. A megyében egy esztendő alatt megduplázódott a polgárőr-egyesületek száma. *(mb)*

Gyilkosság és öngyilkosság

Egy fiatal nő holttestét találták meg abban a budapesti nyolcadik emeleti lakásban, amelyből korábban feltehetően kiugrott egy férfi. A meggyilkolt nő holttestére a tűzoltók találtak rá, akik az ablakon keresztül hatoltak be abba a lakásba, ahonnan a férfi feltehetően kiugrott.

Baleset a csatornában

Egy csatorna vízébe fulladt Nyíregyháza külterületén egy nő, a holttestre vasárnap bukkantak rá. Fülöp Gergely, a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense elmondta: az előzetes vizsgálat szerint az asszony az esőzés miatt megduzzadt belvízelvezető csatornába egy nappal korábban fulladt bele.

Az uszodában fulladt meg

Vízbe fulladt egy fiatalember a budapesti Hajós Alfréd uszodában vasárnap délután. A helyszínen tartózkodó mentők szerint a 25 év körüli férfi – úszószemüvegben és orrcsipesszel – szándékosan merült a víz alá. Halálát feltehetően úgynevezett másodlagos fulladás okozta, vagyis a víz alatt valamilyen váratlan egészségügyi probléma állt elő. ■



Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Ha eladni, vagy venni kíván, vagy tanácsra van szüksége, forduljon idén is bizalommal hozzánk!
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
– ingatlanközvetítés
– értékbecslés
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Pécs, Jókai tér 2. (Tünde Áruház)
72/213-209, 06-30/9476-331
139

Balatonföldváron új lakások 38,10–47,30 nm eladók.
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225774

Új lakások eladók
– Magyarürögi úton
– Ditz-malom utcában
– Basamalom úton
– Kandó K. utcában
– Semmelweis utcában
– Hosszúhetényben
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225777

Ingatlanok eladók
– építési telek a Nyugat-Kőhíd-dűlőben (1800/nm)
– 2 szintes ipari ingatlan (megosztva is)
– belvárosban 110 nm-es tetőtéri lakás
– 120 fős belvárosi étterem bérleti joga
– Siófok-Sóstón építési telkek (800–1000 nm)
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225779

Ingatlanok bérbe adók
– 98 + 40 nm kirakatos helyiség zárt udvarral
– 776 nm kereskedelmi létesítmény
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225783

INGATLANBÖRZE

Balatonlellén a strandtól 50 m-re, vitorlás kikötő mellett 37-56 nm-es, liftes, gépkocsibeállós apartmanok eladók. Kedvezményes hitel, szoc.pol igényelhető. Tel.: 06-20-3670-677.
225423

Balatonmáriafürdő-alsón 300 m-re a parttól, 250 nm-es telken, 7 éves tégla ikernyaraló fele 80 nm lakóterülettel, 25 nm fedett terasszal, szigetelt tetőtérrel, teljes berendezéssel sürgősen eladó. 20/9-551-883
225179

Budapesten 2 szobás, étkezős, erkélyes felújított panellakás szép környezetben eladó. Érdeklődni: 06-30/210-93-63
223045

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/313-825, 510-408, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu
225362

☎ Családi ház eladó a Tettyén, nagy udvarral, kocsibeállóval. I.ár: 15 M Ft. Érd.: egész nap 72/312-645
220290

Csendes, belvárosi, 2,5 szoba-hallos, téglagázfűtéses lakás vevőre vár. 20/374-3251
225758

Egerágon az új részen, kertes családi ház eladó, 2 generációs, szinteltolásos, összkomfortos, 2 beállós garázzsal. I. ár: 12,9 M Ft. Érd.: 30/9-694-656, 72/222-767
225663

Garzonlakás Pécsett eladó. Ár: 4 M Ft. Tel.: 70/221-4797
225365

Görcsönyben, 120 nm-es, 3 szoba összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, melléképületekkel eladó. 72/372-827
225822

☎ Ingatlant vennék csendes környéken. Falusi telek, családi ház, tanya is érdekel. 70/211-2138
225398

István u.-ban, 3 szobás, étkezős, garázsos, 100 nm-es családi ház parkosított, 303 nm-es telken eladó. I. ár: 18,9 M Ft. 255-381
225790

HOSSZÚHETÉNYBEN,
festői környezetben,
kertes sorházban

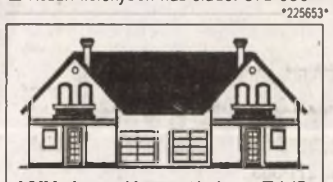


75-120-140 nm-es
kulcsrakész lakások leköthetők
Ár: 124 E Ft/nm + áfa
Támogatott kamatozású hitel igényelhető.
Érd.: 72/490-963, 06/20/9528-420
219995

Kertvárosi, fszt.-i, 63 nm-es lakás kedvező áron eladó. 444-674, 30/9293-984
225665

Komló, Alkotmány u. 64-ben, nagyerkélyes, panorámás, 1,5 szobás lakás eladó. 20/3632-516
225541

☎ Kozármislenyben ház eladó. 371-636
225653



Kökény, Kossuth L u. 71/2. kétlakásos társasház megvételére jelentkezőket várok nyár végi költözéssel (110 nm hasznos + fűtött garázs). Tel.: 06 20 9 351 018

Magasiati útnál garázs eladó. 30/905-3500
225752

Mohácstól 7 km-re a Jenei-dűlőben nagy présház, pince, szőlő eladó. I. ár: 2 500 000 Ft. Tel.: 69/386-053, esti órákban
225217

Nagy Imre u.-ban, X/IX. em.-i, 2 szobás, erkélyes, azonnal beköltözhető lakás eladó. I.ár: 5 M Ft. 06-79/352-323, 19 órától
225214

Nagypostavölgyben 950 nm telken 100 nm + tetőtér, új családi ház eladó. I.ár: 22 M Ft. Tel.: 06-20/9937-200
225775

Pécs-kertvárosi, X. em-i, felújított, 1,5 szobás, erkélyes lakás 1 év bentlakással 4,2 M Ft eladó. 413-454, 19-20 óráig.
225357

Pécs külterületén lakóépületnek átalakítható víztorony eladó, 1200 nm telekkel. Összközmű telekhatárnál. 4,3 M Ft. 30/348-4636
225415

☎ Pellérden 2 szintes, 2 generációs családi ház áron alul sürgősen eladó. 16 M Ft. 373-269, 30/215-8636
208547

Pécsett a Torda u.-ban családi ház eladó. I.ár: 16 M Ft. Tel.: 06-20/9937-200
225778

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484
196043

Pécsett, belvárosban (Erzsébet u.-ban) 3 szobás, ebédlős, összkomfortos, összközműves, önálló családi ház garázzsal, nagy udvarral, terasszal eladó. Érdeklődni: 06-20/438-5222 vagy 06-20/445-9171
225650

☎ Uránvárosi 53 nm-es téglalakás eladó 5,6 M Ft. 72/215-520
225837

328 nm-es épület a Mohácsi úton (10 helyiség) eladó. 06-30/2541-477
225712

Aidinger úti, VI. em.-i, 3 szobás lakás eladó. Ár: 5,4 M 372-642
225848

1,5 -2 sz. lakást keresek. 20/931-3122
225647

Pécsi lehetőség: Donátuson, panorámás Ökoház, számítógépes vezérléssel, (átriumos nappalival, 5 szobával, gázfűtéssel, híddal és patakkal) rendkívül előnyös, 49,9 M Ft-os áron azonnal eladó. 06-30/230-9100
221669



Harkány, Szent István utcában
48 és 53 m -es erkélyes
2 db új társasházi lakás
lakásépítési kedvezmények igénybevételi lehetőségeivel (illetékmentesen) eladó.
Érdeklődni munkanapokon:
74/510-445, 72/480-463.
54863

Kertváros, Enyezd u.-i, 3 szobás, felújított lakást eladnám vagy elcserélném családi házra. Érd.: 06/20-526-4895
225807

Kertváros Tildy Z. u. 3 sz., vízórás, fűtésmérős, X/4. lakás eladó. 5,4 M Ft 414-807
225806

Kertvárosban eladó 61 nm-es, 2,5 szobás, nagyerkélyes lakás akciós áron, 5,5 M Ft. Tel.: 06-20-530-2500
225494

Pécs, Nagy I. út elején IV/III. emeleti, 54 nm-es (2 különálló szobás), nagy erkélyes, redőnyös, gáztűzhelyes, alagútzsalus **lakás eladó.**
I.ár: 5,3 M Ft. 72/413-958, 479-661 *225982*

Mecsek-nyugati, Jurisics úti, 2,5 szobás lakás eladó. 72/326-999, 30/9366-852
223032

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

INGATLAN AJÁNLATUNKBÓL:

ELADÓ
Pécs, Károlyi M. u. – épület, telekkel
(volt élelmiszerbolt)
Komló, Gorkij u. – üzlethelyiség
Fonyód, Sándor u. – üdülőépület, hatalmas telekkel

BÉRBE ADÓ
Pécs, Engel J. u. – raktár
Pécs, Ifjúság u. – irodák, irodaházi helyiségek (orvosi rendelőnek is!)

Érdeklődni: munkaidőben a 72/512-521-es telefonon
225946

Pécsen eladó új mediterrán villa 2 ha-on 300 m^3-es raktárral. Lovaglás adott. Tel.: 06/30-9970-100
225755

Pécsi Ipari Park déli határánál
15 000 nm-es ipartelep
(közművek a telekhatárnál)
bármilyen tevékenységre eladó.
Ár: 2300 Ft/nm
Érdeklődni: 06-20/455-0283
220123

Pécsett a jogi, közgazdasági egyetem közelében 84 nm-es, 2+2 félszobás (mind külön bejáratú) lakás eladó. I. ár: 14 M Ft. Igény esetén garázzsal + 1,8 M Ft. 72/324-982, 06-20/382-2082
225642

Pécsett a Margit u.-ban 2 szobás, konyhás, fürdőszobás, gázfűtéses családi ház melléképületekkel + az udvarban 25 nm-es, önálló szobával, 1200 nm-es kerttel, szép kilátással, nyugodt környezetben eladó. I.ár. 9,5 M Ft. 72/239-010, 06-20/513-1819
221631

Harkányban (Bartók B. úti) **tóparti, csendes társas üdülőben 3. emeleti, erkélyes lakás garázzsal, áron alul, sürgősen eladó.**
Érdeklődni: 06-30/9696-759

Pécsett a Papkertben 432 nm telken 240 nm ház eladó. I.ár: 30 M Ft. 06-20/9937-200
225769

Pécsi panorámás családi ház garázzsal eladó. Ár: 28,5 M Ft. Tel.: 72/327-212
220379

Pécs-Kertvárosban, 2 szobás, felújított / kivéve konyha/ fszt.-i, erkélyes panel sürgősen eladó. Ár: 5,5 M Ft 06/30-246-3881
225834

Torda úti ház eladó. 12,9 M Ft. 06-30/2541-477
225711

Uránvárosi IV/III. 2 szobás lakás olcsón eladó. 444-674, 30/9293-984
225679

LAKÁS

Budapesten 2 szobás, étkezős, erkélyes, felújított panellakás szép környezetben eladó. Érdeklődni: 06-30/210-93-63
223045

Egyetemhez közel 54 nm-es, nagyerkélyes panellakás eladó. I.ár: 5,25 M Ft. Tel.: 30/511-8784
225235

Eladó Surányi úton 2,5 szobás téglalakás és Közép-Makáron 250 n-öl üdülőtelek 2 szintes, lakható épülettel. Tel.: 06-30/420-8893
225396

Continuum Ingatlanközvetítő
– alapítva 1991. évben – Keresse fel irodánkat!
7626Pécs, Felsővámház u. 36. Tel/fax: 72/215-191, Tel: 72/516-173
Mobil: 60/468-098 20/9530-666
Bővebb kínálatunk megtekinthető: www.continuum.hu címen



Családi házak, házrészek: Belvárosi házrészek	3,8-15,9 M Ft-ig
Felsőmakárban szinteltolásos 4 és félszobás kertes családi ház	21 M Ft (523)
Kertvárosban 410 nm-en 100 nm-es, 3 szobás, felújított	12,6 M Ft (497)
Kertvárosban 1000 nm telken 3 szoba 2 f szoba befejezés előtt álló lakóház	28 M Ft
Nagykozárban 3200 nm-en 130 nm-es, 60-70 %-os, könnyűszerk.	11,5 M Ft (437.)
Papkertben 950 nm-en 300 nm-es, 2 szint+ tetőtér, dupla garázs	110 eFt/nm (522)
POTE közelében 70 nm-es, 2 lakásos házrész, 2 garázzsal,	15,8 M Ft (520)
Tettyénél 120 nm-es, amerikai konyhás, lambériázott, garázzsal	12,8 M Ft (516)
Lakások: Magaslati úton 52 nm-es, 2 szobás, panorámás	10,7 M Ft (511)
Lánc u.-nál 61 nm-es, 2 szobás, erkélyes tégla-távf., garázzsal	10,3 + 1,9 M Ft (521)
Páfrány u.ban IV/fszt-i, 54 nm-es, 2 szobás panel + garázs	5,2 M Ft + 1 M Ft (508)
Páfrány u.-ban IV/III. 54 nm-es, 2 szobás, üres, felújítandó panel	4,950 M Ft (474)
Rózsadombon X/VIII. 2+2 félszobás, 72 nm-es, üres panellakás	6,677 M Ft (473)
Telkek, ipari ingatlanok: Családi ház építésére alkalmas telkek	1-15 M Ft-ig
Felsővámház u-ban új építésű földszinti üzlet, iroda eladó 16 m Ft + Áfa vételárért	
Mecsek Áruházban üzlethelyiségek kiadók	800-1200 Ft/nm/hó+áfa (519)

freiburg INGATLANKÖZPONT

PÉCSI LAKÁSOK

– 133-nm-es belvárosi lakás	24,6 M Ft
– Xavér u.-ban I. emeleti, 73 nm-es panellakás	8,8 M Ft
– Bajcsy-Zs. u.-ban 70 nm-es, hőszigetelt, fűtésszab. panellakás	8,6 M Ft
– Kertvárosi, 2,5–3 szobás lakások	5,8 M Ft
– Király u. végén, erősen felújításra szoruló udvari lakás	6,9 M Ft
– Jogi Egyetem környékén tégla-gázfűtéses nagyméretű lakások	10,5 M Ft
– Köztársaság térnél II. emeleti nagy polgári lakás	13,5 M Ft
– Uránvárosban 3 szobás panellakás	6,2 M Ft
– Uránvárosi Rendelőintézetnél fszt.-i (rendelőnek is alkalmas) 60 nm-es lakás	5,7 M Ft

CSALÁDI HÁZAK

– Pécs-Hirden 2 lakásos, 170 nm-es családi ház	15 M Ft
– Patacson 110 nm + garázsos, 10 éves ház csendes helyen	16,5 M Ft
– Egyetem környékén nagy felújított polgári típusú ház	35 M Ft
– Marx úton 64 nm-es házrész	7,5 M Ft
– Rácvárosban 3 lakásos ingatlan (külön építésű)	25 M Ft
– Alsómakárban 72 nm-es felújításra szoruló	15,5 M Ft
– Magyarürögi u.-on nagy családi ház 50 nm-es üzlettel, műhellyel garázzsal	40 M Ft
– Orfűn 106 nm-es, télen-nyáron lakható nyaraló	13,5 M Ft

Mátyás Király utcában új építésű lakások eladók.
Pécs, Irgalmasok u. 22. Tel.: 72/525-779, 525-780
208593

Válassza ki nálunk új lakását!
225880
– **A PANORÁMA LAKÓPARKBAN (Pécsújhegyen a Palahegy utcában) kétszintes sorházi** lakások telekkel, garázzsal, kulcsrakészen **még 1 db 72 m²-es társasházi lakás ajándék konyhabútorral** augusztusi kulcsrakész átadással, garázzsal megvásárolható
– **BELVÁROSI** társasházi lakások leköthetők
– **PATACSI** társasházi lakások leköthetők év végi beköltözéssel
– **TELJES KÖRŰ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS** (szoc.pol, áfa, államilag támogatott hitelek)
MURETTO ÉPÍTÉSZETI és SZOLGÁLTATÓ BT.
Pécs, Bartók B. u. 44. Nyitva: H–P.: 8,30–16 óráig
Tel./fax: 72/222-247, 72/333-451, 30/316-8316

2002. június 8-án és 9-én **NYÍLT NAP**
keretében megtekinthetők
az augusztusban átadásra kerülő lakások

A MAGNUM LAKÓPARKBAN
Tanácsadás és teljeskörű ügyintézés 9–16 óráig a helyszínen.



Szeretettel várunk minden érdeklődőt.
Cím: Pécs, Tildy Z. u. 10. (építkezés)
Tel.: 06-20/390-8196

CANDY GROUP KFT.
Pécs, Irgalmasok u. 5., Konzum Irodaház I. em. 113.; ☎ 72/479-661, 72/212-277/122, 70/212-5683

- Pécs, Endrész Gy. u.-i (Uránváros) IX. emeleti, 47 nm-es (külön bej. szobák), karbantartott panellakás eladó. I.ár: 5,3 M Ft.
- Pécs, Rózsadomb elején 85 nm-es, 2 + 2 szobás, erkélyes, cirkó gázfűtéses, IV/II. emeleti téglalakás eladó. I.ár: 12,6 M Ft
- Pécs-belvárosi, 104 nm-es, 3,5 szobás, III/III. emeleti polgári lakás eladó. I.ár: 14,5 M Ft
- Pécs, belvárosi közeli, városi panorámás, kétlakásos, 2 éves társasházban I. emeleti, 100 nm-es, 1 nappali + 2,5 szobás téglalakás eladó. I.ár: 15,5 M Ft
- Pécs, Székely B. út felső szakaszán, 100 nm-es, II/II. emeleti, 1 nappali, 3 félszoba, szinteltolásos téglalakás. Székesegyház panorámájával, 15 nm-es loggiával, kétállásos garázzsal vagy anélkül eladó. I.ár. együtt 18,5 M Ft, külön 16,5 + 2,5 M Ft.
- Pécs-belvárosi, 98 nm-es, II/földszinti, üzleti célra is alkalmas, 3 szobás polgári lakás eladó. I.ár: 14 M Ft
- **Eladó pécsi lakásokat, családi házakat keresünk Ügyfeleink részére. Regisztráció díjmentes!**
- Siklóson, Köztársaság téri, 82,5 nm-es, 3,5 szobás, átalakított, felújított, IV/földszinti, nagy erkélyes panellakás eladó. I.ár: 8,8 M Ft
- Fonyódon, balatoni panorámás, II + tetőteres, gyönyörű tégla társasházban, 110 nm hasznos területű, 1 nagy nappali + étkező + konyha + 2,5 szobás modern, gáz cirkofűtéses lakás, alatta két különálló garázzsal eladó. I.ár: 19 M Ft
- Pécsett a Mecseken, 430 nm-es, 3 szintes, extrás családi ház, belső-külső úszómedencével, kétállásos garázzsal eladó. I.ár: 95 M Ft
- Pécs, régi kertvárosi részén 100 nm-es, egyszintes, felújított, 3 szobás családi ház, nagy garázzsal eladó. I.ár: 17,5 M Ft
- Pécs donátusi részén, panorámás, 3 szintes, 158 nm-es, 1 nappali, 3 szobás, dupla fürdőszobás családi ház (6 éves), 1246 nm területen eladó. I.ár: 30 M Ft.
- Pécs, régi kertvárosi, 100 nm-es, 3,5 szoba + étkező + konyhás családi ház, megkezdett tetőtér beépítéssel eladó. I.ár: 16,5 M Ft
- Pécs, Pellérdi úti, 220 nm-es, többgenerációs családi ház, kétállásos garázzsal, 1300 nm területen eladó. I.ár: 25,5 M Ft.
- Pécs-gyárvárosi, 90 nm-es, kétszintes, modern belsőjű, udvari családi ház, 400 nm területen eladó. Garázs nincs! I.ár: 13 M Ft
- Pécs-kovácstelepi, 87 nm + szuterénos, 2,5 szobás családi ház, 2 db különbejáratú garázzsal, 400 nm területen eladó. I.ár: 17,5 M Ft. Esetleg 1,5-2 szobás panel beszámítható)
- Pécs, Komlói úton (középső szakasz), 230 nm-es, 3 család együttélésére is alkalmas, két garázsos, 3 szintes, gáz cirkofűtéses családi ház eladó. I.ár: 22 M Ft
- Pécs, Nagypostavölgy elején 3 szintes, 1 nappali + 3 szobás, beépített konyhás, nagy teraszos, 6 éves családi ház, garázzsal, 1327 nm területen eladó. I.ár: 29 M Ft
- Pécs, Bálicsi út elején, 250 nm-es, padlófűtéses, 3 szintes, extrás, 8 éves, családi ház, nagyméretű garázzsal, 900 nm területen eladó. I.ár: 70 M Ft. (Fizetéskönnyítéssel is!)
- Pécs, városközeli, kertvárosi, 6 éves, modern belsőjű, kétszintes, 140 nm-es, 1 nappali + 2,5 szobás, étkezős, garázsos családi ház, 480 nm területen eladó. I.ár: 19,3 M Ft
- Pécs, Marx u.-i, 320 nm-es, kétgenerációs, 8 éves 95% készültségű, 3 szintes, modern belsőjű, panorámás családi ház, kétállásos garázzsal eladó, vagy felső szintje kiadó I.ár: 25 M Ft
- Pécs, budai városrészén, 190 nm-es + szuterén + garázsos, 3 szintes ikerfél családi ház, 552 nm területen eladó. I.ár: 26 M Ft
- Pécs, Ny-i városrészén, 360 nm-es, szerkezetkész, luxus családi ház, kétállásos garázzsal. 1500 nm területen eladó. I.ár: 35 M Ft
- Pécs, K-i városrészén, 274 nm-es, 18 éves, jól karbantartott, 2 szintes, nagy nappali + 4 szoba + étkezős családi ház, 2 db garázzsal, 700 nm területen eladó. I.ár: 29 M Ft. (Kertváros 2-2,5 szobás panellakás beszámítható)
- Pécs, Magyarürögi út felső szakaszán, 160 nm-es, 3 szintes, előkertes, nyárikonyhás, garázsos iker családi ház, teraszos gyümölcsöskerttel eladó. I.ár: 19,5 M Ft (2,5-3 szobás uránvárosi téglalakás beszámítható)
- Pécs, Ny-i városrészén, csendes, sík területű utcában, 140 nm-es, régi típusú, 3 szoba + konyhás, étkezős (szuterénban apartmanként funkcionáló lakrésszel) családi ház, garázzsal eladó. I.ár: 20,5 M Ft
- Pécs, Magyarürögi úton, 250 nm-es, kétszintes, 5 szobás + étkezős, nagy konyhás, garázsos családi ház, 896 nm területen eladó. I.ár: 22 M Ft
- Pécs, Bálicsi út felső szakaszán kétgenerációs, felújított, átépített, kétszintes, modern belsőjű, dupla teraszos családi ház, 1440 nm-es teraszos területen, két garázzsal eladó. I.ár: 25 M Ft. (Kisebb családi ház, ill. 2-2,5 szobás téglalakás beszámítható!)
- Pécs, nyugati városrészén, 340 nm-es, 3 szintes, belső úszómedencés, szaunás, extrás családi ház 907 nm területen eladó. I.ár: 79 M Ft
- Pécs-nagypostavölgyi, 3 szintes, 1 nappali + 3 szobás, dupla teraszos, gáz központi fűtéses, garázsos családi ház alsó szintjén 80 nm, kertkapcsolatos lakrész bővítési lehetőséggel eladó. I.ár: 25,5 M Ft.
- Pécs-kertvárosi, 334 nm-es, 3 szintes (külön bejáratú, 3 generáció együttélésére is alkalmas), vállalkozás céljára is megfelelő, gázfűtéses családi ház, garázzsal , 694 m^2 területen eladó. I.ár: 33 M Ft
- Pellérden, 200 nm-es, kétgenerációs, modern belsőjű, 10 éves családi ház, gazdálkodásra alkalmas gazdasági épületekkel, 1600 nm területen eladó. I.ár: 19,5 M Ft
- Siklós közeli településen 480 nm-es, 9 éves, újonnan épített kúria, 10 000 nm területen, + lótartásra alkalmas gazdasági épület eladó. I.ár: 65 M Ft
- Nagyvátyon, 63 nm-es, kétszintes hétvégi ház, 821 nm területen eladó. I.ár: 3,5 M Ft
- Harkányban, III/II. emeleti, 46 nm-es, kétszobás társasnyaraló lakrész (téliesített) eladó. I.ár: 5,8 M Ft
- Harkányban 10, 12, 16 szobás panziók eladók.
- Harkányban fürdőközeli apartmanok garázzsal, vagy anélkül eladók I. ár: 4,5 M Ft-tól
- Fonyódon, vízparti területen 18 nm-es társasnyaraló lakrészek, 39, 57 nm-es tégla bungalók önálló zöld területtel eladók. I.ár: 3,3 M Ft (lakrész) 2 egymás melletti is vásárolható, ill. 8,8 M Ft-tól bungaló.
- Pécsújhegyen, 2646 nm-es, összközműves építési telek eladó. I.ár: 4 M Ft
- Pécsújhegyen, panorámás utcában, összközműves építési telek (1020 nm) eladó. I.ár: 5,5 M Ft
- Pécs, Dráva-dűlőben, 1692 nm-es építési telek (körpanorámás), villany, gáz közművel eladó. I. ár: 6,2 M Ft.
- Pécs, Megyeri tér, 53-es, erkélyes, IV/földszinti, beépített konyhás panellakás eladó. I.ár: 6,1 M Ft
- Pécsett, műemlék jellegű irodaépület (7 szoba, kiszolgáló helyiségek), alagsorában 30 nm-es, egyéginerű közösségi helyiséggel eladó. I.ár: 37 M Ft
- Pécs, Hunyadi úti, 360 nm-es, 2 szintes irodaépület eladó. I.ár: 37 M Ft
- Mohácson belvárosi, 2 szintes, könnyűipari üzemépület, 784 nm eladó. I.ár: 40 M Ft + lellép. áfa.
- Mohácson, Farkas út, összközműves építési telek 2 lakásos családi lakóépület építési tervével eladó. I.ár: 2,8 M Ft
- Pécsett 740, III. 752 nm-es, összközműves ipari üzemépület 1403, ill 1900 nm területen ipari övezetben eladó. I.ár: 35 ill. 30 M Ft + áfa
- Pécs, Nagy-daindoli úton, 82 nm-es, 2 + hobbi szobás, étkezős családi ház teraszos gyümölcsöskerttel, garázzsal, a területen különálló apartmanházzal eladó. I.ár: 16 M Ft
- Pécsett, Ady E. u.-i, (automata nyitású) teremgarázs (udvari) eladó ill. kiadó. I.rá: 1,5 M Ft ill. 10 E Ft/hó.
- Pécs-kertvárosi (Nevelési Kp. környéke) X/10. em.-i, felújított, átalakított panellakás eladó. I.ár: 6,2 M Ft
- Pécs-kertvárosi, (Nagy I. út eleje) IV/III. em.-i, 54 nm-es, alagútzsalus, nagyerkélyes, redőnyös, külön nyíló szobás panellakás eladó. I.ár: 5,3 M Ft
- Pécs-Patacson 180 nm-es, 2 szintes, 2 generációs családi ház garázzsal, 700 nm területen eladó. I.ár: 18,2 M Ft
- Pécs-Patcson 100 nm-es, 2 + 2 félszobás, 1 szintes családi ház (felújításra szoruló) udvarában 100 nm-es, újszerű műhellyel, garázzsal eladó. I.ár: 20,5 M Ft
- Pécs, Vas Gereben u.-i, 2 szintes családi ház, külön bejáratú alsó szintje, (2,5 szoba hall) udvarban gépkocsi beálló és különálló műhely eladó. I.ár: 10 M Ft
- Pécs-belvárosi, többgenerációs, 3 szintes, (tetőteres) családi ház, udvarában 30 nm-es, felújítandó épülettel, garázzsal vagy anélkül eladó. I.rá: 37 M Ft + 2 M Ft
- Pécs, Hársfa u.-i, összközműves, 395 nm-es építési telek eladó. I.ár: 3,95 M Ft
- Pécs-belvárosi, (jelenleg kereskedelmi célra használt) 6 éves, összközműves, 241 nm-es többcélú hasznosításra alkalmas épület, kb. 200 nm beépítésre előkészített tetőtérrel, 1557 nm területen eladó. I.ár: 140 E Ft/nm + áfa, ill. 12,5 E Ft/nm telek.
- Pécs Rózsadomb, kertvárosi részén 197 nm-es, 90%-os készültségű, modern belsőjű, 2 szintes családi ház 479 nm területen eladó. I.ár: 28,5 M Ft
- Pécs, Rózsadomb kertvárosi részén, 140 nm-es, 2 szintes, 95%-os készültségű, összközműves családi ház (1 nappali + 2,5 szoba, nagy konyha, sarokkádas fürdőszoba stb.) eladó. I.ár: 25,5 M Ft
- Pécs-Rózsadombon X/10. em.-i, 2 + 2,5 szobás, 72 nm-es, átalakított, felújított panellakás eladó.
210468



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

AKCIÓ!

M&M

EXCLUSIVE CHANGE

2002. június 3-án:

	Vétel	Eladás
EUR	241,00	243,00
CRK	32,80	33,50
USD	257,00	261,00

*100 000 Ft felett

Váltóhelyeink: Színház tér, Jókai tér, Pécs Plaza, InterSpar

Mecsek-oldalon társasházi, 100 nm-es, panorámás lakás beköltözhetően kp-ért eladó. I.ár: 16 M Ft + garázs. 30/274-6429, 8-20 óráig

220466

Munkácsy u-ban 97 nm-es, galériás, gázközponti fűtéses, klímás lakás eladó. 20/3655-423, 511-636

220115

Pécs-kertvárosi 2,5 szobás, 57 nm-es, III. em.-i lakás eladó. 72/443-908

225556

Pécs-Magyarürögben 2 éves társasházban I. emeleti, 49 nm-es, padlófűtéses lakás különleges belsőépítészeti megoldásokkal, gyönyörű zöld környezetben eladó. Ár: 9,09 M Ft. 20/444-8791, 30/269-8442

220463

Pécs-Patacson új társasházban 32 nm-es garzon és 44 nm-es, galériás, különlegesen szép anyagokkal kivitelezett lakások, beépített konyhával, tárolóval, zárt gk. beállóval, nyugodt családias környezetben első tulajdonostól eladók. I.ár: 185 000 Ft/nm. 20/444-8791, 30/269-8442

225802

Uránvárosban földszinti, üres, gázfűtéses garzonlakás eladó. Tel.: 30-405-8126

225828

Uránvárosban 2 szobás, extrán felújított lakás eladó. Tel.: 30-403-4295

225828

Uránvárosi 2,5 szobás, távfűtéses I. emeleti téglalakás eladó. Tel.: 30/310-3711

225725

2 szobás, magasföldszintes, kertvárosi lakás eladó. I.ár: 5,3 M Ft. Érd.: 72/443-277

225830

Kertvárosi garzonlakás eladó. 446-051

221635

☎ Szellemvárosban IV. em.-ben II. em.-i, 2 szobás, erkélyes lakás eladó. Ár: 5,1 M Ft. 30/406-9177

225233

Uránvárosban felújított, 1,5 szobás lakás földszinten eladó. I.ár: 5 M Ft. Tel.: 72/260-011, 06-70-276-3235

225853

INGATLAN

Balatonlellén a Móló-soron 40 nm-es büfé szálláslehetőséggel, fizetési könnyítéssel eladó vagy bérbe adó. Tel.: 20/534-4324, 69/329-110

225803

Belvárosi családi ház eladó. 72/326-102

225835

Belvárosi kb. 200 nm-es gyalogosan, ill. gk.-val jól megközelíthető helyen lévő ingatlant vennék vagy bérelnék kis- és nagykereskedés céljára. Tel.: 30/237-1329

225414

Bővíthető 50 nm-es családi ház Kővágószőlősön, tó közelében, szép kilátással, csendes környezetben eladó. 20/4509-609

225800

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű, sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033

225793

Egerágon 3 szobás családi ház eladó vagy 1,5 szobás pécsi lakásra cserélhető értékegyeztetéssel. Tel.: 376-080

225634

Hosszúhetényben kétgenerációs családi ház nagy területtel eladó. 72/490-655

225484

Kozármislenyben 140 nm-es családi ház, 100 nm-es működő pékséggel eladó. 72/371-172

225644

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904, 210-4673.

225342

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209

225808

Mohács a Podravkánál, 68 nm, két szoba ebédlős, gázfűtéses házrész 780 nm telekkel eladó. Tel.: 06-30/9942-539

225684

Nagyharsányban 4 szobás házrész melléképületekkel eladó. 72/468-783, 16 óra után

225696

Nagypostavölgyben 3 szoba, összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Ui.: mahagóni hálószoba-garnitúra és egy világos szekrénysor eladó. Tel.: 72/440-234

225713

Patacson, 2 szintes, 2 generációs családi ház eladó. Tel.: 60-362-345

225833

Pécs, Papszőlőben 240 nm-es ház eladó. Tel.: 72/241-245

225624

Pécsett a Papkertben 432 nm telken 240 nm ház eladó. I.ár: 30 M Ft. 06-20/9937-200

225769

Pécsett a Pellérdi úton, gázfűtéses családi ház, dupla garázzsal eladó. Iá.: 15 M. Tel.: 72/713-208

225697

Pécsett az Ungvár u.-ban irodák eladók. Érd.: 72/213-623, 30/9398-445

219624

Pécsett vagy 50 km-es körzetében családi házat vagy lakást keresek. Tel.: 30/297-8741 Muzsek

225387

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317, 20/336-3366

225504

Régi-Kertvárosban 600 nm-es telken 120 nm-es, 3 szoba + nappalis, 2 szintes családi ház garázzsal és mellékhelységekkel eladó. I. ár: 25 M Ft 72/442-344, 06/70-294-8918

219658

Rózsadombi építési telek eladó. 72/373-500

225557

Siklós központjában 560 nm telek 200 nm ker., szolg. kézműip. tevékenység végzésére alkalmas épület eladó. 72/352-715, 8-16-ig

225369

Szalántán vállalkozásra is alkalmas építési telek eladó. Tel.: 30/916-2289

223026

Vasason komfortos, üres, 1 szoba-konyhás házrész olcsón eladó. Tel.: 60-362-060

225833

Nagykozárban 3 szintes, 320 n-öl területtel családi ház eladó. Tel.: 30/272-4482

225870

BÉREL-KIAD

Alsóbélatelepen jól felszerelt nyaraló 4-6 személy részére kiadó. 1700 Ft/fő/nap. Tel.: 72/257-901, 06-30/911-0507

225789

Belvárosi kb. 200 nm-es gyalogosan, ill. gk.-val jól megközelíthető helyen lévő ingatlant vennék vagy bérelnék kis- és nagykereskedés céljára. Tel.: 30/237-1329

225414

Jól megközelíthető helyen, kereskedelmi övezetben 14-17,5 - 22 nm-es irodák bérbe adók. Érd.: 06-30/9462-213

225180

Király u.-ban, 320 nm-es, többfunkciós épület, parkolóval kiadó. 30/9-463-004

225176

Nyaraló lakrész 1 szoba összk. Balatonfenyvesen 1-1 hétre kiadó. Júniusban árengedményt tudunk adni! Tel.: 72/241-283 este

225792

Pécs, Nagy Jenő u. 8. alatt 26 nm-es, új saroküzlet hosszú távra kiadó. 20/9292-768

225772

Pécsi, utcafronti, 41 nm-es vegyesbolt raktártérrel együtt elfogadható áron kiadó. Profil váltható! Érd.: 72/241-283 este

225791

Üzleti tevékenységnek, nyelvoktatásnak stb. 70 nm lakás utcára nyitható, forgalmas helyen hosszú távra kiadó. 06-20/3444-303

225797

ALBÉRLETET KÍNÁL

TESCO alatt 1,5 szobás, bútorozott, garázsos házrész kiadó. 22 E + rezsi. 255-381

225794

GARÁZS

Melinda utcai garázssoron garázs eladó. I.ár: 750 E Ft. Tel.: 06-20/5522-220

225269

ADÁSVÉTEL

ANTIK ÉS MODERN

festmény: csendélet, tájkép, életkép, portré, utcarészlet vétele! Jókai u. 4. 210-450

220182

Akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. 30/452-4211

225826

Bontott tégla, deszka, léc, szalufa, járdalap, gépi cserép, nagyméretű cserép, ajtó, ablak eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki vendéglő)

225809

Féltégla ingyen elvihető. 444-666

225823

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976

220141

Ócskavasat veszek, érte megyek. Hívjanak a 72/371-988-as telefonon!

222914

☎ Új 120 l-es, kéményes tárolós gázbojler eladó. Ár: 69 E Ft. 72/233-318

225746

Tűzifa 400 Ft/q, szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. Tel.: 06/30/215-1421

225824

ÁLLAT

11 db választási malac eladó. 72/370-719

225699

☎ 60-80 kg-os süldők és koca 13 malaccal eladó. 30/261-9079

225701

GÉPJÁRMŰ

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933

220112

Automata váltós Mitsubishi Lancer kombi kitűnő állapotban , friss műszakival, 89-es eladó. Ár: 535 E Ft. Tel.: 20/9579-593

225510

SUZUKI Szabolcs Kft.

akciós használt Suzuki ajánlata!

Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:

Saját erő 180-250.000 Ft + havi részletek 16.000-17.000 Ft között:
Swift 1.0 S (96), 1.0 GA (93), 1.3 GLX-C (96), 1.3 GLX (97)

Saját erő 300-400.000 Ft + havi részletek 14.500-26.000 Ft között:
Swift 1.0 GL (98-2001), Swift 1.0 GLX (2000) 1.3 GL 3a (96), 1.3 GLX (97-98), 1.3 GLX 4WD (99), 1.3 GLX (2000), Sedan 1.3 GC klímás (98-2001), Wagon R+1.3 GLX (2001-2)

Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel, a havi részletek már a futamidő első hónapjától kedvező tőke / kamat aránnyal.

Átvizsgált autók - hiteles adatok !

Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

VW Passat 1.6, benzin-gázos, szervizkönyves, magyarországi, szervókkal, elektromos ablakkal, metálfénnyel, tulajdonostól eladó. I. ár: 1,1 M Ft. Tel.: 06/30/262-1211

225675

MIDAC accumulatori

Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be.

BATTERY KFT. Pécs. Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

1991-es, benzin-gázos Golf II. friss műszakival 860 E Ft-ért eladó. Tel.: 20/9330-456

224579

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére, vállalkozói igazolvánnyal, gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

BUDAI VÁROSRÉSZ

területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni írásban vagy személyesen az
Új Dunántúli Napló ügynökségén
Mándi Károlyné ügynökségvezetőnél,
Pécs, Bocskay u. 86.

Telefon: 216-156, 06-30/9460-552

VEGYES

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681 *225394*

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló, hevederzár készítése és javítása 20-30% kedvezménnyel, garanciával. Tel.: 72/437-946

225764

Hűtőgépjavítás
72/260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

Festést vállalunk. Tel.: 72/242-060

225862

SZOLGÁLTATÁS

Festessen velem! Tel.: 06/20-993-8877

225613

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864

225825

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház I. em. Pannon -Safe Kft.

221590

Kútfúrás, javítás. 06-30/9477-953.

204272

Mindennemű tetőfedő-, tetőszigetelő-, bádogosmunkát garanciával vállalok. 72/211-389

225799

Fotózást, videofelvételt vállalok Pécsett és környékén. 30/9573-512

225863

Sírkő és mükő burkolatok tisztítása. Tel.: 06-30/285-8902, 72/324-236

225913

ÚJ FOGYÁS!

Éhezés nélkül. 30/420-9283

225855

BÚTOR

Szekrénysor, hálószobabútor, szőnyegpadló, íróasztal eladó. Tel.: 06/30/9897-698

225280

HASZONGÉPJÁRMŰ

A SEFAG Rt. eladásra meghirdeti az alábbi gépeit: ZIL-130 tgk, ZIL-130 tgk Hyab daruval, ZIL-433 tgk. Loglift d aruval, Kamaz tgk. Loglift daruval, Zetor Crystal KCR daruval, 9 tonnás pótkocsi, 6,5 tonnás pótkocsi. Érdeklődni a műszaki osztályon lehet: Kaposvár, Bajcsy-Zs. u. 21. Tel.: 82/505-142, 30/204-7279.

225680

ELVESZETT

Eltűnt fekete, fehér, barna színű, nagytestű kan, Berni pásztor kutyánk. Mellső lábai betegek, sebesek. A megtalálót kérjük értesítsen. Tel.: 72/336-865

225866

DÉDÁSZ Rt. Az E.ON csoport tagja

e·on Hungária

Új számlázási rendszer a DÉDÁSZ Rt.-nél

Az E.ON Hungária Rt. új, egységes, az eddiginél korszerűbb számlázási rendszert alakít ki az érdekeltségébe tartozó vállalatoknál, így a DÉDÁSZ Rt.-nél is. Az új számlázási rendszerben készülő első számlákat a DÉDÁSZ Rt. június végén, illetve júliusban küldi ki.

Az új számlázási rendszer bevezetését - az adatok áttöltése miatt - csak a régi számítógépes rendszer leállításával lehet megvalósítani.

Mit jelent ez a leállás ügyfeleink számára?

- A villamosenergia-szolgáltatás folyamatosságában nem lesz változás. A számítógépes számlázási rendszer átmeneti leállítása nem befolyásolja az esetleges üzemzavarok elhárítását.
- **2002. június 3. és június 21.** között telefonos ügyfélszolgálatunk és értékesítési irodáink csökkentett szolgáltatással tudnak ügyfeleink rendelkezésére állni. Ez azt jelenti, hogy nem lesz számlázással, számlareklamációval és pótszámlázással kapcsolatos ügyintézés.
- A csökkentett szolgáltatás nem vonatkozik a műszaki hibabejelentésre (80/20-50-20) és a műszaki tanácsadásra (80/48-80-48), azok továbbra is a megszokott módon és témákban állnak ügyfeleink rendelkezésére.

A számlaváltozásról, a fizetési határidők változásáról június második felében hirdetés útján, valamint az első új számlával együtt küldött számlamellékletből is tájékozódhatnak ügyfeleink, ezenkívül ügyfélszolgálati munkatársaink is készséggel állnak rendelkezésükre.

További információ: Telefonos ügyfélszolgálat: 80/545-545
http://e-iroda.dedasz.hu

Köszönjük türelmét és együttműködését!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Rt.

SUZUKI-VARGA

SUZUKI LÁNYCSÓK 1992–2002

A HÓNAP AUTÓJA:

WAGON R+ 1.3

1. ÚJ WAGON R+ 1.3 GL

- részletre már 300 000 Ft befizetéssel
- 597 000 Ft előlegtől casco nélkül

csak 1 999 000 Ft-ért!

2. WAGON R+ 1.3 GLX COOL

- légkondícionálóval
- 2 légzsákkal
- szervokormánnyal
- rádiómagnóval
- egyedi metál színben
- elektromos ablakokkal és tükrökkel
- központi zárral

csak 2 497 000 Ft!

3. WAGON R+ 1.3 GLX SUN

- napfénytetővel
- 2 légzsákkal
- szervokormánnyal
- rádiómagnóval
- egyedi metál színben
- elektromos ablakokkal és tükrökkel
- központi zárral

csak 2 359 000 Ft!



HASZNÁLT AUTÓT BESZÁMÍTUNK!

Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek, orvosoknak, gyógyszerészeknek, taxisoknak, oktatóknak, újságíróknak további kedvezmények. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247
Szerviz: 70/33-77-390 is.
Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig

Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!

MA

☼ Kelte 4.49 – Nyugta 20.36
☾ Kelte 2.14 – Nyugta 13.39

BULCSÚ napja

Bulcsú. Ősmagyar név, jelentése: vért adó (ti. a vérszerződéshez). Védőszentje: Solutor vértanú katona. **Egyéb névnapok:** Fatima, Fatime, Felicián, Ferenc, Flórián, Kalocsa, Kerény, Kerubin, Tormás.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Máté Balázs.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 387 cm, áradó, 18,5 fok, Őrtilos -80 cm, apadó, 16,8 fok, Barcs 8 cm, áradó, 18,0 fok, Drávaszabolcs 104 cm, áradó, 17,9 fok.

Westel a Kapcsolat! Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS – KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„128": Választópolgárnak üzenem, hogy a Nagykozári utat akkor újítják fel, ha mi ajánljuk fel a szükséges anyagot és munkát. (ld. Barbakán). Addig évente lengéscsillapítót kell cserélni!
„Tomjoe": Pécsett, a Nagy Flórián utcában a Dédász hibaelhárítás után február óta elfelejtette visszahelyezni a díszburkolatot. Hanyag munka!
„András": T. 010! A Sopron is volt második, mégsem volt gyászhangulat. Gratulálok a csapatunknak. Hajrá, PVSK!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

Pécs, Uránia: Szörny Rt. (15.30), Esküvő (17.00), Egy csodálatos elme (19.00), A pokolból (21.00).
Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Kutyabajnok (szinkr. 13.00), Kate és Leopold (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Megszólít az éjszaka (felir. 13.15, 15.30, 17.45, 20.00), Vidocq (felir. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).
Bóly, Erzsébet Vigadó: E. T. (17.30), A sólyom végveszélyben (19.30).
Mohács, Kossuth: Könyörtelen játék (19.00).

AJÁNLÓ: ROCKANDROLLIA 2002



Nem csak a hetvenes-nyolcvanas évek házibulijaihoz volt elengedhetetlen a rock 'n' roll, egy igazi parti rocki nélkül napjainkban is elképzelhetetlen. Ha valaki Rongyláb Janiként szeretne villogni a parketten, az egyszerűnek korántsem nevezhető lépéseket tanulnia kell. A Fordan Mozgásstúdió tánciskoláinak diákjai mai vizsgaelőadásaikon bebizonyítják, hogy a legkacifántosabb lépések is, igaz, sok-sok gyakorlással, de elsajátíthatók. ***W. K.***
PÉCS, IFJÚSÁGI HÁZ, 19.00

KIÁLLÍTÁS

Pécs, Baranya Galéria (József A. u. 10.): Bogdán János (pécsi) festőművész kiállítása hétköznap 9–16-ig.
Csoport(t) Horda Galéria (Anna u. 17.): Ormódi László fotóművész kiállítása. Megtekinthető június 12-ig.
Quattro Mobili Kiállítóterem és Galéria (Megyeri út 4.): Virágnyelven c. országos origami kiállítás. Nyitva hétfőtől péntekig: 9–17, szombaton 9–12 óra között.
Természettudományi Múzeum (Szabadság út 2.): Varázslatos tájakon – Skandináviától Máltáig. Mánfai György EFIAP és Nagygyörgy-díjas fotóművész kiállítása. Nyitva: keddtől szombatig 10–18 óra között.
BARANYA
Komló, Közösségek Háza (48-as tér): A Díszítőművészeti Szakkör és Csipkeklub Varázskezek című kiállítása. Megtekinthető június 6-ig.
Mohács, Kossuth Filmszínház (Deák tér 3.): Kedves János festőművész Mohács című kiállítása. Megtekinthető június 16-ig.

KOMOLYZENE

Pécs, Művészetek Háza, Fülep Lajos Terem: Ifjú tehetségek pódiuma. Kircsi László kamarazene-osztályának hangversenye (19.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

Pécs, Apáczai Nevelési Központ (Apáczai körtér 1.): Táncos, év végi koncertvizsga (17.00).
Ifjúsági Ház (Nagy Lajos király útja 13.): Rockandrollia 2002. A Fordan Mozgásstúdió Rock 'n' Roll Iskolájának évzáró vizsgaelőadása. Házigazdák: Papp Viktor és Majorlaki Ágnes (17.00). – Rock 'n' Roll Gála 2002. A Pécsi Fordan – Stoll Rock 'n' Roll Klub és Iskola évzáró vizsgaelőadása (19.00).

TURMIX

PÉCS
PTE ÁOK Szülészeti Klinika tanterem: Szülők Iskolája. Szűrővizsgálatok a terhesség alatt. Szülészeti ultrahang-diagnosztika, A koraszülés okai és megelőzése, Az érzelmi kapcsolatok alakulása (házastárs, gyermek) címmel előadások (17.00).
Civil Közösségek Háza (Szent István tér 17.): Mecseki Fotóklub – Fekete-fehér film- és papírtechnikák címmel Jakab Antal előadása (18.30).
Technika Háza (Búza tér 6.): A Magyar Hidrológiai Társaság baranyai szervezetének ünnepi előadóülése. Program: A víziközművek napjának megünneplése. Előadó: dr. Solti Dezső. A rendezvényre minden érdeklődőt várnak (14.00).
Vasutas Műv. Ház (Várady A. u. 7/2.): Könyvvásár (8.00–16.00), Népdalkör (15.00), NA (Anonim Drogosok) közösség (17.00), Pannónia Tánccsoport próbája (18.00).

BULI, PARTI

Pécs, Café Dante (Janus Pannonius u. 11.): Az Al Caféban táncest. Dj. Valler és dj. barátai (21.00).
Pepita Bár (Zsolnay V. u. 44): Egyetemi buli.
Rák (Ipar u. 7.): Buli.
Stunczorgó (Lyceum u. 4.): Kívánságműsor (21.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pl.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Együtt könnyebb lehet

A Dunántúli Napló május 21-i számában A hiperaktív gyerek csapás az iskolára címmel megjelent írásunkban egy különleges, de sokakat érintő problémával foglalkoztunk. Olyan gyerekekről volt szó, akik nagy részével nem tudnak mit kezdeni az iskolákban, ugyanis erre nem készítették fel a pedagógusokat. Márpedig a szakértők szerint a gyerekek 5–6 százaléka hiperaktív, ez csak Pécsett, a 29 000 általános és középiskolást tekintve 1700-at jelent. A gond tehát sok családot érinthet, s nyilván ebből indult ki Enesei Éva pécsi olvasónk is, aki szerkesztőségünkhöz fordult egy kis segítségért, mások érdekében is. Mint írta, szeretnék összefogni azokat a szülőket, nagyszülőket, akik gyermekeinek, unokáinak iskolai képzése hiperaktivitás miatt nem megoldott, illetve ilyen okok miatt eltanácsolták őket az intézményből. Ezek a gyermekek ugyanis túl sokat beszélnek, ugyanakkor félbeszakítják mások beszélgetését, mert problémát jelent nekik a várakozás. Nehézséget jelent számukra a folyamatos figyelem, akár feladaton dolgoznak, akár játszanak. Enesei Éva úgy gondolja, hogy ha az érintettek összefognak, eredményesebben tudnak segítséget kérni az illetékesektől gyermekeik és saját érdekükben is. Címe és telefonszáma: Pécs, Gyöngyös u. 9. 7632, 72/412-196.

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Hungária, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Zöldkereszt, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.50 Jó reggelt, Magyarország! Benne: Faluvilág 9.00 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sor.) 9.45 Rosalinda (mexikói sor.) Fsz.: Thalia, Fernando Carrillo, Angelica Maria, Lupita Ferrer, Nora Salinas 10.10 Ablak Európára 10.40 Közvetlen ajánlat 11.35 Mi, magyarok 11.40 Riviéra (európai koprodukciós sor.) 12.00 Az utolsó szafari (ang. kalandfilm, 1967) 14.30 Szeretni beindulásig 15.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 15.30 Kapcsoltam 16.00 Lucecita (argentin sorozat) 17.00 Claudia 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények **19.05 Jó barátok (amerikai vígjátéksorozat) 19.30 Walker, a texasi kopó 20.30 Gyilkosságból kitűnő Közben: Kenósorsolás** 22.25 Jó estét, Magyarország! 23.05 Ablak Európára 0.30 Bűn és bűnhődés 2.10 Aktív 2.55 Mi, magyarok 3.05 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (71.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (54.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (perui sorozat – 252.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (argentin sorozat – 91.) 16.15 Kell egy csapat! 17.10 Mónika Kibeszélő show 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt 20.25 Vészhelyzet (amerikai kórházsorozat) Ámokfutás 21.25 Szupermozi Donato és lánya (am. akciófilm, 1993)** 23.05 Könyvjelző 23.25 Híradó 23.45 Művészbejáró Ilyen a boksz: Bunyósok (amerikai film, 1972) 1.35 Fókusz (ism.) 2.00 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Kína–Costa Rica 11.00 Japán–Belgium 11.50 Hírek. Időjárás 13.30 Dél-Korea–Lengyelország 15.35 45 éves az MTV Móra Ferenc: Kincskereső kisködmön (ifjúsági sor., 1968 – 6/3–4.) A csodakalap Megy a ködmön világgá 16.20 100 kép a 20. századról (91.) 1990 – Az újraegyesülés 16.35 Kisokos 17.00 Érintő 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.30 Dempsey és Makepeace (31/13.) Az árulás 1. **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó este 20.05 TS – Labdarúgó-vb 20.40 A nap mérkőzése** 22.20 Aktuális 22.45 Híradó 22.55 Kultúrpercek 23.00 45 éves az MTV Gyilkosok Fsz.: Szemes Mari, Horváth Sándor, Mádi Szabó Gábor, Almási Éva, Bálint András 24.00 Kárpáti krónika

M2

12.00 Topmodell (131.) 12.30 1100 év Európa közepén (65/51.) 13.00 Látta-e már Budapestet...? 13.40 Parasztok (13/2.) 14.35 A bábu (9/2.) 15.25 Forrás. Magazin 15.50 Zeneláncc 16.00 Srpski Ekran 16.30 Unser Bildschirm 17.00 Iskola utca 17.50 Juhait kereső pásztor 18.00 Határátkelő **19.30 Esti mese 19.50 45 éves az MTV 20.00 Híradó 20.30 A nagy látogatás Kossuth Amerikában** 21.45 A pénzcsináló 23.15 Záróra

HBO

8.15 Felvétel indul! 8.45 A jegyüzér 10.40 Csodás álmok jönnek 12.30 Christina Aguilera-koncert 13.30 Ha szorít a szorító 15.15 Tudod a nevem 16.50 Facérok 18.30 A méregkeverő 20.00 Mint a kámfor 22.00 Az aranyserleg 0.10 Ember tervez 1.45 Tűzvihar 3.15 Farkasbőrbe bújt pásztorok

DUNA TV

16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (2.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Halló, halló! (83/2.) 17.30 A világörökség kincsei 17.45 Magyarország kincsei – Kastélyok 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.05 Tom, Dick és Harriet (12/6.) 19.30 Égtájak 20.00 Csigalépcső 21.40 Csendélet 21.45 Híradó 22.05 Tálentum** 22.30 Mozgó Kép 23.00 Ki nevet a végén? 0.30 Összkép (ism.) 0.45 Hírek. Vers

SPEKTRUM

15.55 Gyerekszoba (6.) 16.25 Az ezredfordulón túl 17.00 Biztonságos bioipar 17.40 Afrodiziákumok 18.40 A halhatatlanság vágya (2.) 19.50 Nelson flottája – a mítosz és a valóság 20.50 Mondén! – Bécs 21.45 Majomparádé (7.) 22.20 A vadvédelem bajnokai (5.) 22.55 Nagy tankcsaták

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán, a 439,25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKújság – Könyvhét, 19.35 ÉKeskedő, 19.55 ÉKújság, 20.00 ÉKestÉK, 21.00 ÉKújság – POSZT, 21.10 40 éves a PMMF, 21.25 ÉKújság, 21.40 Kis esti fizika, 21.45 ÉKújság, 22.00 Tükrös – Koncert, 22.25 ÉKújság, 22.30 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.55-től 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon 5.55–9.00-ig Hajnaltól reggelig – zenés hírmagazin. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Szöréna – körzeti bűnügyi magazin, 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat: zenés életmódműsor. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás az FM 94,6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk, 10.00 Zenélő Pécs, 11.00 Keresztény szülők magazinja, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió, 13.00 Közérdekű (ism.), 14.00 Munkaügyi Központ, 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Muzsika, 20.00 Hittel emberként, 22.00 Zenés turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 13.00 Újságíróklub 16.45 Nap-nyugta 17.50 Fradi Tv 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó Összefüggések 20.00 Köz-Hang 21.10 Aranygyapjú 21.30 Látók, szóljatok!

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony; 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Medicopter 117., 21.15 A törvény nevében, 22.15 Quincy, 23.15 Anthony Dellaventura, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Veronica, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek

VIASAT3

13.50 Láz (ism.) 14.40 Ren és Stimpy (ism.) 15.05 A Simpson család (ism.) 15.30 Jeannie, a háziszellem (102.) 15.55 Angel (ism.) 16.45 Charlie angyalai 17.40 Ren és Stimpy 18.05 Star Trek – Voyager (147.) 19.00 Egy rém rendes család (36–37.) 20.00 A Simpson család 20.25 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 21.20 A főbérlő titka 23.00 Hollywood Stars

SATELIT

9.30 Nap mint nap 15.40 Mit szól hozzá? (ism.) 16.40 Könnyűzenei klipek 17.30 Kontraszt 18.10 Kontraszt 18.45 Ormosi tanácsok 19.00 Esti Mérleg 19.25 Ördöglovas 20.55 Ed Sullivan-show – a Rock and roll klasszikusai 1. 21.30 Könnyűzenei klipek 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Kontraszt (ism.) 0.45 Esti Mérleg (ism.) 0.10 Ördöglovas (ism.)

SPORT1

11.45 Biliárd (ism.) 12.45 Magyar Csapat (ism.) 13.15 Ökölvívás, Armour – Ampofo (ism.) 15.00 Labdarúgás, vb-selejtező, Németország – Anglia (ism.) 17.30 Műkorcsolya, 15/14. rész (ism.) 18.30 Jégkorong, NHL nagydöntő elé 20.00 Baseball magazin 20.30 Ökölvívás, Gatti – Ward

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 9.50 Hírblokk, 10.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 14.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip 15.40 Intim szféra, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Ranglista, 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Alter-ego, 23.00 Mixer

EUROSPORT

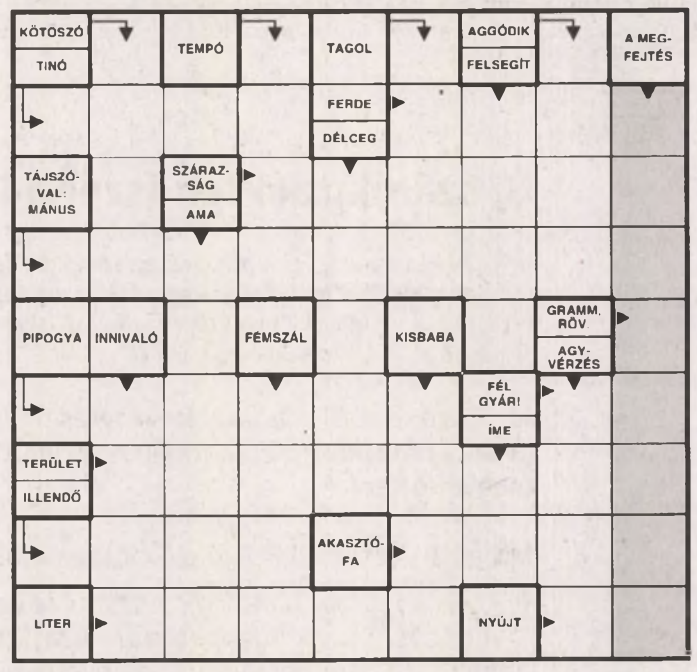
10.15 Labdarúgó vb-sztorik 10.30 Labdarúgó vb-legendák Hollandia, Lengyelország 11.30 Forma–1 magazin 12.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 20.00 Tenisz, Roland Garros 21.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 22.00 Labdarúgás, vb-csapatok 23.00 Hírek

NICKELODEON

10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, Hé, Arnold! 12.25 Hódító hódok, Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 A Thornberry család, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása

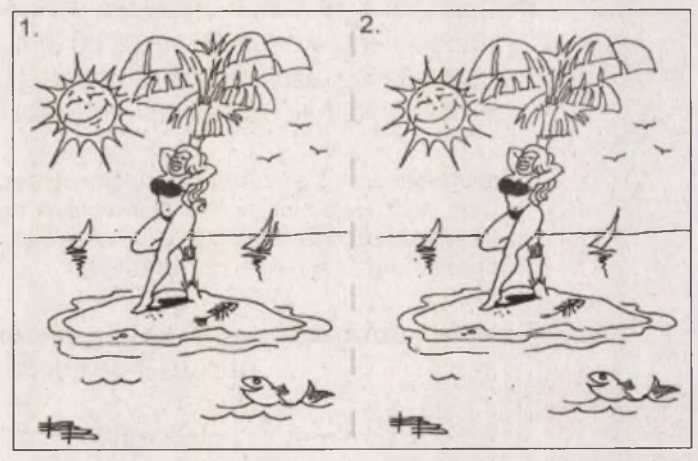
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

ELÉGEDETT HAJÓTÖRÖTT



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Brazília ajándékbüntetővel nyert



A brazilok sztárja, Rivaldo kér számon egy szabálytalanságot a játékvezetőn FOTÓ: EPA

G-csoport

Mexikó – Horvátország 1-0 (0-0)

Niigata, 35 000 néző. V.: Csün Lu (kínai). **Mexikó:** Perez – Vidrio, Marquez, Carmona – Morales, Caballero, Torrado, Luna, Mercado – Blanco (Palencia, 79.), Borgetti (Hernández, 68.). **Horvátország:** Pletikosa – Zivkovic, R. Kovac, Simunic, Jarni – Tomas, Soldo, N. Kovac, Prosinecki (Rapaic, 46.) – Suker (Saric, 64.), Boksic (Stanic, 67.).

Kiállítva: Zivkovic (60.).

59. perc: Zivkovic buktatta Blancót a 16-oson belül. A horvát védőt kiállította a játékvezető, a sértett büntetőből a jobb felső sarokba lőtt **(1-0).**

Olaszország – Ecuador 2-0 (2-0)

Szapporo, 35 ezer néző. V.: Hall (Egyesült Államok). **Olaszország:** Buffon – Panucci, Cannavaro, Nesta, Maldini – Zambrotta, Tommasi, Di Biagio (Gattuso, 69.), Doni (Di Livio, 64.) – Totti (Del Piero, 73.), Vieri. **Ecuador:** Cevallos – De la Cruz, Hurtado, Porozo, Guerron – E. Tenorio (Ayovi, 59.), Obregon, Chala (Asencio, 85.), Mendez, Aguinaga (C. Tenorio, 46.) – Delgado.

Sárga lap: Cannavaro (81.), illetve Porozo (14.), Chala (54.).

7. perc: Totti futott el a jobb oldalon, beadását Vieri vágta a bal sarokba **(1-0).**

27. perc: Vieri ugrott ki a bal oldalon, kicselezte a védőket, a kapusba lőtt, majd a kipattanó labdát már a hálóba helyezte **(2-0).**

C-csoport

Brazília – Törökország 2-1 (0-1)

Ulszan, 32 ezer néző. V.: Kim Jung Dzso (Koreai Köztársaság). **Brazília:** Marcos – Lucio, Roque Junior, Edmilson – Cafu, Gilberto Silva, Juninho (Vampeta, 72.), Ronaldinho (Denilson, 67.), Roberto Carlos – Ronaldo (Luizao, 74.), Rivaldo. **Törökország:** Rüstü – Ümit Özat, Bülent (Ilhan, 65.), Alpay, Fatih – Tugay (Arif, 88.), Bastürk (Ümit Davala, 65.), Hakan Ünsal, Emre Belozoglu, Hasan Sas – Hakan Sükür.

Sárga lap: Denilson (73.), illetve Fatih (22.), Hakan Ünsal (24.), Alpay (44.), Hakan Ünsal (93.).

Kiállítva: Alpay (86.), Hakan Ünsal (93.).

45. perc: Bastürk beívelése után Hasan Sas az ötös sarkáról a kapu közepébe bombázott **(0-1).**

50. perc: Rivaldo bal oldali beadását Ronaldo két védő közül, kapásból továbbította a hálóba **(1-1).**

87. perc: Alpay közvetlenül a 16-os előtt lerántotta Luizaót. A játékvezető kiállította a török védőt, és – jogtalanul – 11-est ítélt, amelyet Rivaldo a bal alsó sarokba lőtt **(2-1).**

93. perc: Hakan Ünsal megrúgta a labdával Rivaldót, amiért a játékvezető kiállította. ■

Üres szektorok

SZÖUL

Rendkívüli tanácskozást tartanak a FIFA illetékesei és a dél-koreai, valamint a japán szervezők, hogy kiderítsék, miként maradhatott több ezer szék üresen a stadionokban a világbajnokság eddigi négy játéknapja alatt.

Keith Cooper, a nemzetközi szövetség kommunikációs igazgatója szerint mielőbb orvosolni kell a problémát, mert az üres lelátók látványa lehangoló és árt a futball hírnevének. Az egyik megoldás az lehet, hogy diákokkal, utánpótláskorú futballistákkal és katonákkal töltik meg az üres szektorokat. Erre már csak azért is szükség lesz, mert például a puszani 54 ezer férőhelyes stadionban mindössze 25186-an látták a Dél-Afrika – Paraguay mérkőzést, míg a spanyolok Szlovénia elleni összecsapásán 28598 néző volt a 44100 férőhelyes kvangdzsui arénában.

Az üres lelátók legfőbb oka, hogy a külföldiek közül a vártnál sokkal kevesebben kísérték el csapatukat. Puszanban a belföldieknek szánt belépők 87 százaléka elfogyott, de a nemzetközi piacon forgalomba hozott mennyiségnek csak 22 százaléka talált gazdára. Ugyanez az arány Kvangdzsuban 100/31 százalék. ■

Hatszor a házigazdák nyertek a döntőben

A labdarúgó-világbajnokságok 1930 óta íródó történetében az eddigi 16-ból hat alkalommal nyert a rendező ország. Az első vb-n Uruguayban és a legutóbbi 1998-as viadalon Franciaországban is a házigazda együttes lett az aranyérmes. Most egyik vendéglátó sem tartozik a favoritok közé, s még az is előfordulhat, hogy Dél-Korea vagy Japán negatív csúcsot dönt esetleges kiesésével már az első csoportkörben.

Az eddigi világbajnokságok győztes házigazdái: Uruguay (1930), Olaszország (1934), Anglia (1966), NSZK (1974), Argentína (1978), Franciaország (1998). ■

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint (minden összecsapáshoz oddsok, azaz szorzók tartoznak). A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk, amelyek közül minimum kettőre kell tippelniük, de megjátszhatják a teljes kínálatot is (a fogadó csak akkor nyerhet, ha az összes megjátszott mérkőzését eltalálta). Ebben a játékban az eltalált mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találataival a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között (első jelentkezésekor mindenki kap egy sorszámot, ezt követően már csak ezt, és a tippeket kell bediktálni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A május 1-jén megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Horvátország – Mexikó mérkőzés kimenetelét (vendég) öten találták el, közülük a sorsolás *Szabó Lajosnak* (Pécs, Tildy Zoltán u. 49.) kedvezett.
A tippmix profi játékunkban négyen értek el azonos (5,438) szorzót, közülük sorsolás útján *Magyar Gyuláné* (Pécs, Maléter P. u. 116.) nyert.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX
Németország - Írország
KEZDŐKNEK
odds: H 1,65 D 2,90 V 3,35

TIPPMIX
PROFIKNAK

			H	D	V
1.	USA	Portugália	5,00	3,30	1,35
2.	Németország	Írország	1,65	2,90	3,35
3.	Oroszország	Tunézia	1,50	3,00	4,00

skandináv
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Góltotó

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
USA – PORTUGÁLIA

A helyesen tippelők között a Hullám Biliárd Szalon Kozma Kft. 5000 Ft értékű vacsorautalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

Az Olaszország – Ecuador mérkőzés végeredményét (2-0) 22-en találták el, közülük a sorsolás *Onhausz Miklósnak* (Pécs, Júlia u. 1.) kedvezett, aki a Budmil 5000 Ft értékű ajándékcsomagját kapja. ■

Cantona kritizálja a francia védelmet

LONDON

Eric Cantona szerint a francia labdarúgó-válogatott nem tudja megvédeni világbajnoki címét, mert a *Marcel Desailly, Frank Leboeuf* középső védőpáros nem elég jó. A franciák korábbi kiváló csatára szerint a Szenegáltól elszenvedett vereséget követően a továbbjutás kizárólag a sérült *Zinedine Zidane* felépülésétől függ.

– Ha visszatér, akkor sikerül, egyébként nem – mondta a Manchester United egykori sztárja, aki az angolok teljesítményével sem elégedett. – Nem szeretem, ahogy játszanak. A svédek ellen a második félidőben úgy tűnt, mintha egy amatőr csapat lenne a pályán. Ettől függetlenül azt hiszem, továbbjuthat a gárda, hiszen képes jobban is futballozni.

Cantona véleményt alkotott az M.U. ír klasszisáról, a fegyelmezetlenség miatt hazaküldött *Roy Keane-ről* is.

– Neki nincs már mit bizonyítania. Szerintem egyébként túl profi a társaihoz képest – jelentette ki. ■

Hírek a pálya széléről

MÉG NYERETLENEK. Támadó szellemű futballt ígér Guus Hiddink, a dél-koreai labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya a Japánnal társrendező ország együttesének keddi bemutatkozó mérkőzésén. – Nem szabad kivárásra játszanunk a lengyelek ellen – mondta a holland szakember. – Az első perctől kezdve nekünk kell irányítani a játékot, csak így lehetünk sikeresek. Szeretnénk megszerezni első világbajnoki győzelmünket. A Koreai Köztársaság együttese még nem nyert vb-mérkőzést, noha már ötször szerepelt a legrangosabb futballtornán.

KÉNYSZERPIHENŐ. Roberto Ayala, az argentin labdarúgó-válogatott védője sérülése miatt nem játszhat a következő csoportmérkőzésen, pénteken Anglia ellen sem. Az FC Valencia 29 éves játékosa vasárnap a Nigéria elleni mérkőzés előtt tíz perccel, a bemelegítés közben szenvedett lábizomhúzódást. – A sérülés szerencsére nem súlyos, de semmiképpen sem szeretnénk kockáztatni, ezért a következő találkozót mindenképpen ki kell hagynia – mondta Donato Villani, a dél-amerikai csapat orvosa.

TÖMEGVEREKEDÉS. Egy sérültje van annak a tömegverekedésnek, amely Berlinben tört ki brazil és török futballszurkolók között. A Potsdamer Platzon felállított óriáskivetítő előtt a két tábor már a dél-amerikaiak 2-1-es győzelmével végződött vb-csoportmérkőzés alatt durván sértegette egymást, a vitatott büntető után viszont végképp elszabadultak az indulatok. A 400 török és 60 brazil rajongó ökölpárbajának a rendőrök vetettek véget, de csak egy embert tartóztattak le.

LÁTHATATLAN NEVEK. A nigériai játékosok mezszámainak és neveinek láthatatlanságára panaszkodtak a labdarúgó-világbajnokságon jelen lévő újságírók. Az afrikai együttes vasárnap fehér számokkal ellátott világoszöld mezben lépett pályára, s a futballisták neve is olvashatatlan volt. – Ha a napfény rávetődik a mezre, akkor a halványzöld alapon a fehér felirat láthatatlan – hangzott a média képviselőinek panasza. A FIFA ígéretet tett a probléma orvoslására, s várhatóan a svédek elleni pénteki összecsapáson már fekete feliratok lesznek a mezeken. ■



ÉDES A CSÓK. Két szlovén szurkoló csókkal édesítette meg a vasárnapi Spanyolország – Szlovénia találkozót. A spanyolok 3-1-re nyertek, kérdés, mire ragadtatta volna magát a szerelmespár, ha szlovén győzelem születik. FOTÓ: EPA

Az „Indíts a nyárba" jelmondatú akcióban június 5, 6, 7-én a játékosokat 29 db gépkocsi és 18 millió forint készpénz nyeremény várja.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

Világbajnok lehet Olaszország

A háromszoros világbajnok olasz válogatott is bemutatkozott a világbajnokságon, és sima mérkőzésen 2-0-ra verte Ecuadort. A találkozón az olaszokért szorított *Horváth Ferenc*, a Maccabi Tel-Aviv válogatott labdarúgója, aki két évvel ezelőtt két gólt is lőtt a Squadra Azzurának.

Az olaszok a modern futballiskola megtestesítői – mondta lapunknak a támadó. Hozzátette, a mai napig nem tudja felfogni, hogyan is tudott két gólt lőni ennek a csapatnak.

– *Pedig nagyrészt ugyanazok a játékosok szerepelnek az együttesben.*

– Ez így van, de most azért jobb formában vannak. Akkor az Európa-bajnokság után leeresztettek egy kicsit, talán ezért voltam eredményes ellenük.

– *Mióta szorítasz az olaszoknak?*

– Kiskorom óta megnézem minden mérkőzésüket. Gyűjtöm a különféle ereklyéket, most például a két évvel ezelőtti mérkőzés után kapott Cannavaro-mezben ültem a képernyő előtt.

– *Meddig juthat el Trapattoni csapata?*

– Erre a vb-re nagyon összeállt a gárda, minden játékos tudja, mit és mennyit kell játszania. Több kreatív labdarúgó is szerepel az együttesben, így könnyen elképzelhető, hogy Olaszország megnyeri a világbajnokságot. PRIVACSEK ANDRÁS

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

A sikertelen villámigazolások éve

A MiZo-Pécsi VSK-nál ebben a helyzetben az ezüst is fényesen csillog

Bár a többi labdás sportág számára elérhetetlen messzeségűnek tűnik a hasonló eredmény, Pécsett a női kosárlabdában a bajnoki ezüst a kupagyőzelem mellett is kudarcnak számít. Legalábbis elsőre. Rátgéber László ugyanis a körülményekhez képest még ezen is csodálkozik.

PÉCS

Egy nappal a döntő elvesztése után (valljuk be, az elmúlt hónap pécsi és soproni produkciója alapján a vereség reálisan nézve nem volt kérdéses, a szurkolóknak leginkább a 0-3 arányú kapitulálás fájt) után a MiZo-Pécsi VSK szakvezetőjében felemás kép kavarog a mögöttük álló szezonról: mélyebb analízisre ugyanis még nem volt ideje, az általánosabb okokat pedig mindenki ismeri, aki figyelemmel kísérte a Vasút szezonját.

- Elővéve az Ön szezon előtti jóslatait, mintha mindezt előre tudta volna. Mik voltak az árulkodó jelek?

- Kezdhetjük a sort a korábbi évek sikereinek kulcsától, vagyis a kőkemény nyári alapozástól, amely helyett a gárda krémje velem együtt végül a kontinensviadalra készült. És folytathatjuk *Vilutyte Jolanta* és *Béres Tímea* távozásával, akik mögött az itt maradt úrt gyakorlatilag azóta nem sikerült kitöltenünk.

- Az új idegenlégiósokat ezúttal mindennek nevezhetjük, de csapatformáló tényezőknek aligha.

- Sajnos, az első kiszemeltünk, *Mila Nikolich* már a szerződéskötésig sem jutott el, a WNBA-győztes színes bőrű *Latasha Byears* októberi pécsi kiruccanása alatt több energiát fordított a szivarok végének szakszerű nyirbálására, mint a ziccerekre, és az ugyancsak Amerikából érkező *Mahoney Shea* sem töltötte ki a neki szánt penzumot. Hogy miért? Amíg a csapatépítés fő szempontja a kassza telítettsége és nem a szakmai kívánalom, addig ennél többet nem lehet elvárni.

- Kalmár Nagy Dóra szerepeltetése a nézőket is megosztotta, néha még Önt is kifütyülték, amikor szerintük idő előtt hozta le a pályáról.

- Kalmár Nagy még sohasem volt bajnok, így nagyon szeretett volna Pécsett játszani, de végül kevés köze volt a csapat megerősödéséhez.

- Az idénynyitó sajtótájékoztatón még ugyancsak látványosan sztárolta a PVSK Angela Delmist.

- Őt eleve ötödik külső embernek szántam és bár valóban nyújthatott volna többet is, rajta semmi sem múlott. Ugyanakkor *Martina Pechová* végül is hozta a várt formáját, de igazi nagy fogásnak egyedül a kupagyőzelemben jelentős érdemeket elérő orosz *Maria Sztyepanova* kérészéletű szereplése bizonyult.

- Az együttes régi-új szerzeményét a legnehezebb minősíteni: az elmúlt évtized üdvöskéje, Vilutyte sokak szerint a döntőben saját nimbuszát rombolta porig...


Szlobodanka Tuvics

- Jolkáról csak annyit: látszik rajta, hogy nem Pécsett alapozott...

- Ez nem újdonság, de akkor miért őt hozták vissza?

- Erre részben az előbb már válaszoltam, de mondok két példát: én is tudom értékelni a kosárzseni *Mujanovics* tudását, aki azonban a három soproni meccsére több pénzt könyvelhetett el, mint Béres Tímea tavaly Pécsett az egész szezonban, vagy (ugyancsak összeg nélkül) a Valenciennes-ben is csak statisztaszerepre kárhoztatott olimpiai bajnok *Teresa Edwards* többért ült a gallok kispadján, mint amennyi a teljes pécsi külső sor fizetése...

- Vagyis minden baj forrása a pénz, illetve a kevés pénz?

- Majdnem. A bajnoki címek hatására ugyanis a kosarasok felértékelődtek, keresettekké váltak a játékospiacon: megnövekedett anyagi igényeik pedig egyrészt nagyobb terheket róttak a PVSK-ra, illetve a gazdagabb klubokkal a szakosztály nem is tudott versenyezni - így lett Béres Tímea Franciaországban Euroliga-győztes. És akkor a sérülésekről még nem is beszéltünk. *Zsolnay Gyöngyi* pályafutása befejezésére kényszerült, *Károlyi Andrea* látásgondokkal és törött kézzel igyekezett helytállni, *Csák Magdolnát* repedt csuklója és derékfájdalmai hátráltatták, *Ujvári Eszternek* pedig a térde mondta föl a szolgálatot menet közben.

- Zárásnak keressünk egy pozitívumot: kivel volt leginkább elégedett?

- *Szlobodanka Tuvics* kiemelkedett a sorból, a legnagyobb fejlődésen ő ment keresztül az utóbbi esztendőkben.

És mert Rátgéber alapvetően a szebbik oldalukról közelít a dolgokhoz, végül a zsinórban 6. kupagyőzelem értékét hangsúlyozza, és arra emlékeztet, hogy csak nüanszokon múlott a későbbi győztesen keresztül a bejutás az Euroliga legjobb négy gárdája közé... SZ. ZS.

A héten elöl

A csapat további sorsa a napokban formálódik nagyjából véglegesre. A vezetőség a döntő előtt-alatt főként a kulcsjátékosoknál „puhatolózott" szándékaikról, a többiekkel és a lehetséges újakkal most is folynak a tárgyalások. Bár a maradók, búcsúzók, illetve érkezők névsorát a hét második felére igérik a PVSK-nál, a „zuhanyhiradó" az edzői minősítésnek megfelelő légiósbúcsút rebesget, továbbá centerposzton tudnak jelentősnek nevezhető változásról a bennfentesek.

Ötpercenként egy gól

SZENTLŐRINC

14-2-re nyert vasárnap az NB III-ban a szentlőrinci labdarúgó-csapat, edzője, *Ott József* sem szakvezetőként, sem pedig korábban játékosként nem ért még meg ilyen sikert bajnokin.

A Szentlőrinc a Lentit verte 12 gólos különbséggel a Dráva-csoportban. A szünetben 9-0 volt a javukra, ami azt jelenti, hogy az első félidőben ötpercenként rúgtak gólt.

- Felszabadultan játszottak a fiúk, kijött a két csapat közötti tudáskülönbség. A lentiek ugyanis sok fiatallal jöttek, már régebben eldőlt, hogy kiesnek, tudták, ellenünk nincs sok esélyük. Ekkora vereségre azonban nem számítottak. És még mekkora lehetett volna, ugyanis Lakatos akár 15-ször is bevehette volna a kaput - mondta Ott József, a Szentlőrinc edzője.

Lakatos László a 14 gólból egymaga ötöt vállalt.

- A helyzeteim alapján kis híján ennél több is összejött, de sokat hibáztam a Lenti 16-osán belül - idézte fel a történteket a 25 éves csatár, aki harmadik éve játszik Szentlőrincen, ezt megelőzően Felsőszentmártonban és Barcson focizott. - Bajnokin most rúgtam először ötöt.

Érdekesség, hogy Lakatos a közelmúltban kétszer is öt gólt ért el, mindkétszer Magyar Kupa-mérkőzésen. A Kislippónak és a Patapoklosinak vágott ennyit, előbbit 6-0-ra, utóbbit 12-0-ra nyerték a szentlőrinciek. H. L.

TOTÓNYEREMÉNYEK (22. HÉT)

13+1	-	-
13	-	-
12	24 db	97 314 Ft
11	377 db	6 195 Ft
10	3336 db	1 167 Ft



ISKOLÁK KÖZÖTT ELSŐK. Szép baranyai sikerrel zárult a BMX kerékpár diákolimpia országos döntője. Egyéniben a pécsi csokonais Rick Renáta és Dani Jonatán második helyen végzett, két iskolatársuk, Dancsecs Brigitta harmadik, Bíró Olivér negyedik lett. Az iskolák közti versenyt a pécsi Csokonai Ált. Isk. nyerte, a megyék között Baranya ezüstérmes lett. *M. Z.* FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

RÖVIDEN

MOHÁCSI KARATÉKÁK. A Tolnán rendezett nemzetközi karateversenyen a mohácsiak a következő eredményeket érték el. Kata: 2. Matics Márk, 4. Fekete Klaudia, 4. Rajkai Noémi, 2. Wermuthweisz Norbert, 4. Sági Zsolt, 2. Albrecht Petra, 1. Dallos Éva. Kumite: 1. Matics Márk, 3. Rajkai Noémi, 2. Albrecht Petra, 2. Dallos Éva. *(kma)*

MEGYEBAJNOKSÁG. A Pécs Városi Lőtéren rendezték meg a lövészek megyebajnokságát. A Pécs Városi Lövész Klub győztesei: Karmacsi Anikó (nyíltirányzékú légpuska 20 lövés), Lakatos Zoltán (nyíltirányzékú légpuska 20 lövés; kispuska 30 fekvő; 3x10 összetett), Nagy Zsófia (zártirányzékú légpuska 40 lövés), Nyitrai Zoltán (zártirányzékú légpuska 60 lövés), Rab Attila (légpisztoly 20 lövés), Pető Andrea (kisöbű sportpuska 60 fekvő; 3x20 összetett), Rébay Viktor (kisöbű szabadpuska 60 fekvő), Andics József (szabadpisztoly 20 lövés). *(kma)*

HÁROMSZOR 8-1. Tenisz női OB II/B csapatbajnokság. PVTC II. - Nyergesújfalu 8-1. Pécsi győztesek: Jillek R., Helesfai, Lovász, Lovi, Vida, a Jillek, Vida, a Helesfai-Lovi és a Bíró S., Lovász páros. Pápai Liget - PVTC II. 1-8. P. gy.: Jillek R., Helesfai, Füge, Huszár, Bíró S., Vida, a Helesfai, Vida és a Bíró S., Lovász páros. Pápai Elmax - PVTC II. 1-8. P. gy.: Jillek R., Helesfai, Huszár, Jillek K., Bíró S., Vida, a Helesfai, Lovász és a Jillek R., Vida páros. *(n)*

MAI SPORTMŰSOR. Kézilabda, férfi tesztmérkőzés: Komlói Bányász - Pelikán Siklós, Komló, 18.30. (Z)

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY, 24. FORDULÓ

Czibulka-csoport: Nagydobsza - Orfű 3-1, Szabadszentkirály - Merenye 4-2, Drávafok - Bükkösd 1-1, Gödre - Bakonya 2-2, Endrőc - Baksa 2-3, Vajszló - Kétújfalu 2-0, Kishárság - Szigetvári TK 1-0.

Tamási-csoport: Szalánta-LDSZ - Olasz 2-0, Kozármisleny II. - Geresdlak 7-0, Görcsöny - Szajk félbeszakadt, Sátorhely - Görcsönydoboka 8-0, Ivándárda - Kökény 0-6, Gyód - Babarc 2-1, Lippó - Pogány 0-0.

MEGYEI II. CZIBULKA

1. Vajszló	24	18	2	4	57 - 19	56
2. Nagydobsza	24	17	1	6	59 - 28	52
3. Orfű	24	14	5	5	50 - 22	47
4. Kishárságy	24	13	5	6	67 - 44	44
5. Baksa	23	13	4	6	63 - 40	43
6. Drávafok	24	12	6	6	46 - 36	42
7. Bükkösd	23	12	4	7	46 - 29	40
8. Szigetvári TK	24	10	3	11	55 - 58	33
9. Sz.sz.király	24	8	5	11	54 - 57	29
10. Merenye	23	7	4	12	36 - 53	25
11. Kétújfalu	24	7	4	13	31 - 49	25
12. Endrőc	24	4	2	18	30 - 50	14
13. Gödre	23	3	3	17	34 - 81	12
14. Bakonya	24	3	3	18	35 - 97	12

MEGYEI II. TAMÁSI

1. Kökény	24	19	2	3	76 - 15	59
2. Pogány	24	18	3	3	85 - 28	57
3. K.misleny II.	24	15	3	6	61 - 40	48
4. Babarc	24	14	5	5	52 - 29	47
5. Lippó	24	11	7	6	28 - 21	40
6. Gyód	24	11	3	10	52 - 40	36
7. Szajk	23	11	2	10	42 - 41	35
8. Görcsöny	23	9	8	6	50 - 51	35
9. Geresdlak	24	8	7	9	35 - 47	31
10. Sátorhely	24	7	6	11	37 - 45	27
11. Olasz	24	6	4	14	46 - 54	22
12. Szalánta-LDSZ	24	5	6	13	37 - 65	21
13. Ivándárda	24	1	4	19	27 - 80	7
14. G.doboka	24	0	4	20	29 - 101	4

Következik

Czibulka-csoport, 25. forduló, június 8., szombat, 17.30: Szigetvári TK - Drávafok. **Június 9., vasárnap, 14.00:** Bakonya - Endrőc. **Június 9., vasárnap, 17.30:** Vajszló - Merenye, Orfű - Szabadszentkirály, Baksa - Nagydobsza, Bükkösd - Gödre, Kétújfalu - Kishárság.

Tamási-csoport, 25. forduló, június 8., szombat, 17.00: Lippó - Görcsöny. **Június 9, vasárnap, 17.00:** Geresdlak - Pogány, Olasz - Kozármisleny II., Babarc - Szalánta-LDSZ, Kökény - Gyód, Görcsönydoboka - Ivándárda, Szajk - Sátorhely.

ÖSSZEÁLLÍTOTTA: MÓCZÁN Z.

Egy aranyérem

MOHÁCS

A hatodik korcsoportban (3. és 4. osztály) *Hum Tibor* révén egy aranyérmet szereztek a Mohácsi TE atlétái az országos középiskolás diákolimpia döntőjén, Budapesten. Hum a 400 méteres futásban utasított mindenkit maga mögé, 49,08-as ideje a szeles idő ellenére is az egyéni csúcsához közeli. Ugyanő a 200 méteren 22,31-gyel negyedik lett. *Kresz Magdolna* magasugrásban ért el jobb eredményt, 164 centivel bronzérmet szerzett. Gerelyhajításban 32,98-cal nyolcadik lett.

Az ötödik korcsoportban (1. és 2. osztály) súlylökésben *Kürthy Lajos* 16,41-gyel második helyen végzett, diszkoszvetésben 48,35-tel negyedik lett. *Simics Antal* szintén gerelyhajításban szerzett egy hatodik helyet (47.90), míg *Csipak Krisztina* ugyanebben a számban 34,21-gyel hetedik lett.

K. M. A.

Teljesítették a kitűzött célokat

Stabil középcsapatként szerepeltek az NB II. 2001-2002-es idényében a baranyai női kézilabdacsapatok.

PÉCS-PÉCSVÁRAD-KOZÁRMISLENY

A Mohács ezüstérméről már ejtettünk szót, de meg kell említeni az ebben az osztályban játszó három másik gárdát is. A Terni Pécs *Deák Zsuzsanna* játékos-edző vezetésével az ötödik helyen végzett, mindössze egy ponttal maradt le a negyedik Fonyódtól. Edzőjük reálisnak értékelte az elért helyezést.

- Játékunkból hiányzik az agresszivitás, no és általában a meccseket fejben mintegy tíz perccel később kezdjük. A csapatszellem viszont remek, ez átsegít minket a nehézségeken, és meg tudjuk osztani a feladatokat is, én ugyanis inkább szeretek játékos, mint edző lenni. Sérültjeink mindannyian felgyógyultak, lassacskán visszanyerik formájukat, így jövőre már egy NB II-es éremben is reménykedhetünk.

A Pécsváradi Agrover a téli szünetre még bronzérmesként tért, utána azonban következtek a nehézségek, *Günya Ferenc* edző alig tudja sorolni őket.

- *Marián* lesérült, *Somogyi* visszavonult, ketten Kozármislenybe igazoltak. A tavaszt négy felnőtt játékossal játszottuk végig, a többiek ifisták voltak. Ők bebizonyították, lehet rájuk építeni, derekasan helytálltak. A jövőben mindenképpen rájuk kell alapoznunk, a beépítés első lépcsőfokain már túl vagyunk. Az önkormányzattal feltétlenül szorosabbra kell fűzni a kapcsolatot, hiszen a hátteret ők biztosították, s reméljük, ezt a jövőben is megteszik.

A kozármislenyieknek a tavasz már jobban sikerült, az újonc együttes kilenc meccséből ötöt nyert. Összel még sok egy-három gólos vereség csúszott be, ezt sajnálja az edző, *ifj. Kovács Tamás*.

- Tapasztalatlanok voltunk, meg kellett szoknunk a magasabb osztályt. A kitűzött célt azonban elértük, a bentmaradásunk biztos volt. Jövőre szerintem előrébb tudunk lépni, és közben folyamatosan igyekszünk lobbizni a csarnokért, hiszen a hazai meccseinket Pécsett, a Széchenyi-csarnokban játsszuk.

MÓCZÁN ZOLTÁN

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LÓMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

Ooooh... Egy Alfa Romeo!



Ha előfizető, egy tűzpiros Alfa 147-et nyerhet!

Azok között, akik áprilisban már, és júniusban még előfizetők, vagy legkésőbb június 7-ig legalább három hónapra előfizetnek, június 8-án, a Napló Napon egy Alfa Romeo 147-et sorsolunk ki!

További információ: 06-80-200-089 (ingyenes zöld szám)



A miénk.

Alfa 156

Stoll Rt. Pécs, Diósi út 49. Tel.: 517-853

MEGÚJULT!

Alfa 156 MY 2002

MINDENKINEK JÓ VÁLASZTÁS

Megújult belső, magasszintű felszereltség: krómbetétes ajtópanelek, fedélzeti számítógép, kétzónás légkondicionáló, ABS, kipörgés gátló, Bose audio rendszer, 6 légzsák (elől és hátul) ködfényszórók, ISOFIX gyerekülés rögzítők ...



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 151. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 5., szerda

Mai számunkból



Szigetvári rekorderek 4

Fúvóskeringő a Balaton körül



Tízezres bírságok 5

Keményebben büntetik a firkálókat



Újra itt a vadászidény 9

A feladat: a férjjelölt felkutatása

Megyei jogúvá válna a Duna-parti város

A mohácsi polgármester fejlesztési terveiben szerepel a város megyei jogúvá válása. Ehhez a jelenlegi törvény módosítására lenne szükség, a leghamarabb 2003-ban megszerezhető címre további tizenkét település is hajt.

MOHÁCS

Szekó József polgármester a legutóbbi képviselő-testületi ülésen a jövő fejlesztési elképzelései közé sorolta Mohács megyei jogú várossá válását.

– Ha ez sikerül, az illetékek jelentős része helyben maradhatna, és tovább nőhetne a város szerepe a régióban – mondta Szekó József.

A cím megszerzésének ma egyetlen akadálya van. Az önkormányzati törvény feltételként mindössze a legalább 50 ezer fős lélekszámot szabja meg. 2001 őszén hat párt képviselője kezdeményezte a törvény módosítását, és kérte: tizenkét 50 ezernél kevesebb lakosú város is megkaphassa a címet. A javaslatot tévő képviselők ezen városok történelmi múltjára, kulturális és gazdasági központi szerepére hivatkoznak. Komlón ez az ötlet eddig nem merült fel, Mohács parlamenti képviselői azonban rövidesen harcba szállnak.

– Biztos vagyok benne, hogy létrejöhet egy sikeres lobbiszövetség – mondta bizakodva *Bánki Erik*, fideszes képviselő, aki a jövő héten nyitja a törvény módosítását javasló felszólalások sorát a Parlamentben.

Úgy tudjuk, a térség kormánypárti képviselőit még senki nem kereste meg a lobbiszövetséggel kapcsolatban.

Dr. Bódis Mihály, Mohács jegyzője az általa készített feljegyzésben megfogalmazta: a pályázó városok közül több kisebb Mohácsnál. A címre vágyók közül Balassagyarmatnak és Sátoraljaújhelynek 19 ezernél is kevesebb lakosa van, míg Mohácsnak csaknem 20 ezer. Az előírt 50 ezernél a 22 megyei jogú város közül Hódmezővásárhely, Salgótarján és Szekszárd is kevesebb lakossal rendelkezik.

A megyei jogú városokat az ingatlan-nyilvántartási eljárási illeték 10, az egyéb illetékek 50 százaléka illeti meg, ez Mohácson évi 40-80 millió forintos plusz bevételt jelenthet. Ezen és a presztízsen kívül a törvény módosítása esetén Mohács részvételi jogot nyerhet kizárólag megyei jogú városok részére fenntartott meghívásos pályázatokra is. Miután a területszervezési eljárásról szóló törvény értelmében országgyűlési választások évében ilyen címeket nem adományoz a Parlament, így Mohács és a többi aspiráns leghamarabb 2003-ban emelkedhet megyei jogú városi rangra.

B. B.

A huszonkettek klubja

Több olyan pályázati forrás is van, amely csak a jelenlegi 22 megyei jogú város számára nyílik meg. Ezek közül a legnagyobb a kilencvenes évek második felében meghirdetett szennyvíztisztítási program volt. Várhatóan az uniós csatlakozás után a regionális területfejlesztési tanácsoknál külön források állnak majd az ilyen települések rendelkezésére. A kivételezettek klubjába többek között Baja, Esztergom, Vác, Pápa, Cegléd, Szentes és Gyula is szeretne bekerülni.

Az első kör vége

A házigazdák válogatottjai közül tegnap a koreainak sikerült jobban a bemutatkozás a labdarúgó-világbajnokságon. A harmadik távol-keleti gárda, Kína csapata vereséget szenvedett. Ma az oroszok, a portugálok és a németek is pályára lépnek. *(Vb-összeállításunk a 15. oldalon)*

Kiürült a kassza

SZIGETVÁR

Az elmúlt héten a szigetvári képviselők menesztették a fél éve kinevezett önkormányzati csődbiztost arra hivatkozva, hogy a kórház adósságát nem csökkentette. Pedig *Takács Józsefnek* pontos elképzelései voltak a kórház gazdaságos működtetésére vonatkozólag, de ebben szerinte sem a város, sem az intézmény, sem a távfűtést biztosító kft. nem bizonyult partnernek. Az önkormányzat kasszája – köszönhetően a kórháznak is – mára kiürült.

Az intézmény egyik jelentős veszteségforrása a távfűtés. A szolgáltatásért – egy előnytelenül megkötött szerződés miatt – az ország második legnagyobb fűtési díjának majdnem a dupláját fizeti a kórház – állítja a biztos, aki szerint az elavult rendszerű laboratórium további tízmilliós veszteségeket halmoz fel évente.

(Riportunk a 7. oldalon)

IDŐJÁRÁS

Déltől felhősödés várható

+8, +27 °C

Csütörtök	Péntek	Szombat
+8, +24 °C	+8, +24 °C	+7, +22 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. A többórás napsütést követően délután felhősödés kezdődik, több helyen zápor, zivatar is kialakulhat. A növekvő páratartalom melegfronti hatáshoz hasonló tüneteket okoz az erre érzékenyeknél.

9 770865 913036 02151



PROGRAM

15.00 Kalandra fel! Zenés báb-show (BÁBOVI)
15.45 Vendégeink: **Garami József** mesteredző és **Gera Zoltán** labdarúgó. Riporter: Szűcs Zsolt
16.45 Zöld Gondolat Lovagrend – lovaggá avatás
17.05 A Fashion Modellstúdió fürdőruha-bemutatója
17.25 Alfa Romeo-sorsolás
17.50 Tablóverseny, díjkiosztás
18.00 **Markos György** műsora
19.00 Vita: **dr. Toller László** országgyűlési képviselő, Pécs város polgármestere (MSZP) és **Körömi Attila** országgyűlési képviselő (Fidesz). Riporter: Belénessy Csaba
20.10 Eleven Hold együttes
21.30 Közben: **Eötvös Chily** és **Gazsó Miklós**, a „fakír"
21.45 Alfa Romeo-átadás. Zenés tűzijáték
22.00–24.00 Beatrice-koncert

Műsorvezetők: Szabó Anita, Belénessy Csaba, Szűcs Zsolt

CIRKUSZJEGYEK: 16.45 és 17.45 között ezúttal is kiosztunk olvasóink között 1000 db cirkuszjegyet. A jegyek az Eötvös Cirkusz június 9-i előadására érvényesek.

A részletek miatt figyelje lapunkat!

A miénk.



MÁTÉ BALÁZS KOMMENTÁRJA

Sziúk és bantuk a láthatáron

Íme, mégiscsak eljött az idő, amikor Magyarországon a kisebbségeknek már olyannyira jól megy sora, hogy nem ők vágyakoznak a többség állítólagos kiváltságai és valóságos jogai után, hanem éppen fordítva, most a magyar szeretne például romábbá lenni a románál.

Ízelítőül: nem kizárt, hogy Sásdon többen cigánynak adták ki magukat, mert így be tudtak jutni egy olyan, eredetileg romáknak gründolt tanfolyamra, amelynek elvégzése után feltehetően álláshoz juthatnak.

Az illetékesek most, miután kiderült, hogy a szóban forgó kurzusra mindössze három cigányt iskoláztak be, persze kapkodnak, mint Bernát a ménkühöz, meg már jó előre magyarázkodnak, hogy tulajdonképpen semmit sem tehetnek,

Ha mongolnak mondom magam, azt mindenkinek kutya kötelessége elfogadni. Ha mongol, hát mongol.

mert kis honunkban senkinek sincs joga vizsgálni a másik származását. Vagyis, ha azt találom állítani, hogy – mondjuk – mongol vagyok, mindenki tehet egy szívességet, és kénytelen ezt elfogadni.

Egyre többen mondogatják, hogy az etnobiznisz az egyik legkifizetődőbb foglalatosság manapság, így nem kizárt, hogy frissen szerzett mongolságommal, plusz a jónak mondható magyar beszédkészségemmel hamarosan magam is kisebbségi ügyekkel kezdek el foglalkozni. Talán nem lesz nehéz rábeszélni a haverjaimat és még néhány fickót a sarki kriminóból, hogy ugyan legyenek már ők is mongolok, aztán majd csinálunk kisebbségi önkormányzatot, s ha majd már jön a lé, indítunk tanfolyamokat is.

Úgy tudom, mások is gondolkodnak hasonlón, készülődnek a sziúk is a szomszéd utcában, hogy a bantukról már ne is beszéljek – hiába, a példa, és a préda utáni vágy ragadós.

Romák nélküli... ✍ 5. oldal

HÍREK

AZ EU kül- és biztonságpolitikai főképviselője lát esélyt arra, hogy még július vége előtt összehívhassák a közelkeleti konfliktus rendezésére hivatott nemzetközi konferenciát. Javier Solana, aki kedden tért vissza Brüsszelbe a térségben tett legutóbbi körútjáról, megjegyezte, hogy ez személyes véleménye ugyan, de az érintett vezetőkkel folytatott megbeszélései alapján a lehetőség fennáll. A főképviselő a múlt héten Egyiptomban, Libanonban, Izraelben, Jordániában és Szíriában járt, és mások mellett Hoszni Mubarak egyiptomi elnökkel, Ariel Saron izraeli kormányfővel, valamint Jasszer Arafat palesztin vezetővel tárgyalt. MTI

AZ OROSZ kommunista párt parlamenti frakciója kedden kizárta a képviselőcsoport soraiból Gennagyij Szelezsnyovot, a törvényhozás alsóháza, az Állami Duma elnökét. Ugyanerre a sorsra jutott Szvetlana Gorjacseva, az ifjúsági ügyekkel és a nők helyzetével foglalkozó bizottság, illetve Nyikolaj Gubenko, a kulturális bizottság elnöke is, akiket a pártból – Szelezsnyovval együtt – már a múlt héten kizártak. Bűnük az volt, hogy Gennagyij Zjuganov pártelnök felszólítása ellenére nem voltak hajlandóak demonstratív módon elhagyni parlamenti posztjukat, miután a közelmúltban a Kreml-párti többség a duma megalakulása óta megváltozott erőviszonyokra hivatkozva megfosztotta a kommunistákat törvényhozási vezetői posztjaik többségétől. MTI

A VATIKÁN cáfolta azt a cseh sajtóértesülést, hogy János Pál pápa augusztusban, lengyelországi látogatása során jelentené be visszavonulását. „Az elkövetkező hat hónapra szoros programja van a pápának, amelyet 2003-ban további eseményekkel bővítünk" – jelentette be kedden Joaquín Navarro Valls vatikáni szóvivő, a cseh sajtóban és a lengyel televízióban napvilágot látott értesülésekre válaszul. MTI

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG elnöke azt javasolta, hogy az EU dolgozzon ki integrált és átfogó határ-ellenőrzési stratégiát külső határainak hatékonyabb védelme érdekében. José María Aznar spanyol kormányfőhöz intézett levelében Romano Prodi üdvözölte, hogy az EU soros elnöki tisztségét betöltő Spanyolország a június 21-én és 22-én tartandó sevillai csúcs egyik központi témájává kívánja tenni az illegális bevándorlás és az emberkereskedelem problémáját. MTI

A SPECIÁLIS alakulatok kiemelték a Barents-tenger mélyéről a 2000 augusztusában elsüllyedt Kurszk orosz atomtengeralattjáró torpedóvetőjének egyes maradványait. Ezt Mihail Barszkov ellentengernagy, az orosz haditengerészet parancsnokhelyettese közölte kedden. A szakértők éppen ennek a szerkezetnek az átvizsgálásától várják a választ arra a kérdésre, hogy mi okozta a 118 tengerész életét követelő tragédiát. A kiemelt maradványokat Szentpéterváron vizsgálják át, ennek eredményei júliusra várhatók. Az orosz ügyészi szervek az eredmény függvényében döntenek a katasztrófa után megindított nyomozás folytatásáról, amely a baleset felelőseinek személyét hivatott tisztázni. MTI ■

Nincs nyoma Bin Ladennek



Nagy reményeket fűztek az amerikaiak a májusban lezárult különleges akcióhoz. A kelet-afganisztáni Tora Bora-barlangrendszerben DNS-mintákat vettek a korábban megölt fegyveresek holttestéből.

WASHINGTON

Remélték, hogy kiderül, nem esett-e el *Oszama bin Laden*, az al-Kaida vezére az Afganisztán ellen végrehajtott támadások során. *Rumsfeld* védelmi miniszter mindamellett már novemberben valószínűnek tartotta, hogy esetleg sohasem találják meg a New York-i ikertorony lerombolásának szellemi szerzőjét.

Közben időről időre felröppent a hír valamilyen nyomról: átállt tálib harcosok különböző helyeken látni vélték, hírtelevíziók, rádióállomások játszottak be vele készült interjúkat. Alig két hete pedig Pakisztán és Afganisztán határvidékét jelölték meg a jól értesültek, ahol Bin Ladenen – úgymond – veseátültetést hajtottak végre, s az életmentő dialízisberendezéseket a pakisztáni titkosszolgálat biztosította. Nagy valószínűséggel ez a vazirisztáni autonóm törzsi területen történhetett, ahová nemigen merészkednek pakisztáni katonák vagy rendőrök.

Megszólalt a terrorista jobbkeze, *Omar* molla is: egy arab újságnak kijelentette, hogy Bin Laden él, és „még sok gondot fog okozni Bush amerikai elnöknek".

A Newsweek című amerikai hírmagazin legutóbbi száma feltűnőnek tartja, hogy bár Pakisztán – szóban – az USA elkötelezett szövetségese a terrorizmus elleni harcban, az ázsiai országban azonban háborítatlanul élnek az al-Kaida fő emberei, így akár Bin Laden is ott tartózkodhat.

Az indiai–pakisztáni konfliktus élezésében is érdekelt lehet a terroristaszervezet: a háborús készülődés ugyanis elvonja a figyelmet a térségben bujkáló Bin Laden-hívekről. Ám az sem elképzelhetetlen, hogy most már Üzbegisztánban, Kirgizisztánban vagy Tádzsikisztánban kell keresni Amerika első számú ellenségét.

A minap egy európai rendőrkongresszuson is elhangzott, hogy Bin Laden valószínűleg él. Biztonsági szakértők újabb terrorcselekményeket is lehetségesnek tartanak. Ám úgy gondolják, hogy muzulmán szélsőségesek egyelőre csak kisebb akciókra képesek. Példa erre az a merénylet, amelyet a német turisták ellen követtek el Dzserba tunéziai szigeten. TORONYI ATTILA

HÁTTÉR

TIZENNÉGY TEHÉN A KÁROSULTAKNAK

A kenyai maszájok csak most értesültek a szeptember 11-ei tragédiáról. A terrorakció híre azóta terjed faluról falura, amióta az elmúlt hétvégén hazavetődött a – vadászó, nomád életet élő – maszáj törzs egyik tehetséges, Amerikában doktorált tagja, és megdöbbenve értesült arról, hogy népe nem hallott a kilenc hónappal ezelőtt történtekről. Az általa felvilágosított honfitársak most kiválasztottak és megáldottak tizennégy tehenet, s felajánlották őket az amerikai népnek. A törzsfőnök pedig közölte: kíméletlenül lenyilazzák Bin Ladent, ha be meri tenni a lábát a dzsungelbe.

Magyarigazolványok Kárpátalján

Hetvennyolcezer ember, vagyis az ott élő magyarság fele kért magyarigazolványt Kárpátalján. Gajdos István, az ukrán parlament egyetlen magyar képviselője reméli: az anyaország segítségével sikerül erősíteni a kulturális autonómiát.

BUDAPEST

Nagy viharok árán, a szavazatok többszörös újraszámlálásával, bírósági döntés után tisztázódott, hogy négy évig, a mostani parlamenti ciklusban Gajdos István, a Kárpátaljai Magyar Szervezetek Fórumának alelnöke – egyszersmind a beregszászi járási közigazgatás elnöke – az az egyetlen magyar nemzetiségű képviselő, aki kisebbségi honfitársai szószólója lehet Kijevben. Gajdos az ukrán Egyesített Szociáldemokrata Párt színeiben indult a képviselői helyért, mert – mint kifejtette – ez a párt vállalta az ukrajnai nemzeti kisebbségek, köztük a magyarok érdekeinek képviseletét. Sajnálatos utózöngéjük a nemrég megtartott választásoknak, hogy a magyarok érdekképviselete igencsak megosztott. A Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség ugyanis azt tartotta volna igazságosnak, ha a szervezet elnöke, *Kovács Miklós* nyer ismét a választásokon, de a politikus nem tudott megbékülni a végeredménnyel.

Gajdos István egy budapesti sajtóbeszélgetésen fontosnak nevezte a 160 ezres kisebbség összefogását, s ennek megfelelő keretet biztosít a Kárpátaljai Magyar Szervezetek Fóruma, amely 25 civil egyesületet tömörít. A tennivalók között elsőként említette a magyar nyelvű oktatás segítését, az iskolák felszereltségének javítását. A jelentős mértékű – évi 1000-1500 fős – elvándorlást mérsékelheti, ha az életkörülményekben is sikerül előrelépést elérni. Ha több befektető érkezik a térségbe, ha javulnak a határátkelés feltételei, ha az árvízvédelemben és az erdőgazdálkodásban a közös erőfeszítések eredménnyel járnak, az minden bizonnyal a magyarság megmaradásához is hozzájárul. Az azonosságtudatot a kedvezménytörvény nyújtotta lehetőségek is erősítik – mondta.

Gajdos István, aki nyári szabadságát tölti, az alkalmat a többi között arra is fel szeretné használni, hogy kiváltsa magának és családjának a magyarigazolványt. EUROPRESS

ÁLLÁSPONT

GYULAY ZOLTÁN

Interpelláció

Az legalább megnyugtató, hogy bemutatkozó sajtótájékoztatóján Kovács László külügyminiszter végre jól idézte néhai Antall József önálló életre kelt mondatát az ellenzékbe szorult jobboldallal kapcsolatban: „Tetszettek volna megnyerni a választásokat!". (A rendszerváltozás után elsőként szabadon választott miniszterelnököt ugyanis a legtöbben így citálják: „Tetszettek volna forradalmat csinálni!" – ám ezt az egyébként Goethe János Farkastól származó mondatot éppenséggel Csurka István írta le a Magyar Fórum hasábjain.) Hanem ami kedd délelőtt történt a Tisztelt Házban, az szinte példa nélküli – bár ez így, ebben a formájában nem igaz. Emlékezzünk csak beiktatása után a nyugati szokásjogra hivatkozva 1990-ben Antall József száz nap türelmi időt kért, és nem kapta meg. Épp saját kormánykoalíciójának tagjai voltak a legnagyobb számban, akik számonkérő interpellációkat nyújtottak be a miniszterekhez, akik szinte kettőt sem fordultak még, nem is tudtak az új helyzetben mit kezdeni.

Az alig egy hete beiktatott Medgyessy-kormány – igaz, a miniszterelnök távollétében – valami hasonlóval szembesült: összesen nyolc interpellációra kellett megfelelnie, azonkívül volt még négy kérdés, továbbá hat azonnali kérdés és válasz. Ami az egészben a legkülönösebb: öt interpelláció érkezett kormányoldalról (ebből egy a kisebbik koalíciós párttól), kettő az MDF-től, egy pedig a Fidesztől. A többi pedig teljes mértékben kiegyenlítette egymást: 2-2 MSZP- és Fidesz-kérdés, 2-2-2 MSZP-, Fidesz- és MDF azonnali kérdés.

S most jön a hab a tortára: az MSZP-interpellációk és kérdések szinte egytől egyig az előző kormány tevékenységével voltak kapcsolatosak, s azt firtatták, a mostani kabinet mit szándékozik elődje országrontása ellen tenni.

Vegyük hát tudomásul: a kampány elkezdődött. És tegyük hozzá: az interpelláció intézménye olcsóbb, mint egy Országimázs Központ.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

MADÁR ISTVÁN

Kötelező kiigazítások

A politikai színtéren a választások utáni szokásos pengeváltások zajlanak a gazdaság állapotát illetően, a statisztikák azonban mostanában nem sok érvet adnak a volt kormánypártok kezébe. A költségvetési folyamatok ma már gyakorlatilag köszönő viszonyban sincsenek a törvényben foglaltakkal, a hiány pedig akkor is jóval magasabb lenne a tervezettnél, ha az új kormány nem csatlakozna a „csukjuk be a szemünket és költsünk" akcióhoz. Az inflációcsökkenésnek már látszanak a korlátai, nem csupán a jövő évi, hanem az idei cél is veszélybe került. A gazdaság 1997 óta a legalacsonyabb fordulatszámon pörög, és a vállalati szektor beruházási paszszivitása sem kecsegtet gyors fellendüléssel. Mindeközben a folyó fizetési mérleg hiánya az első négy hónapban megközelítette az egymilliárd eurót. Összehasonlításul: 1997-ben az éves hiány is kisebb volt ennél.

Természetesen a fenti folyamatok nem teljes egészében az exkormány gazdaságpolitikájának következményei, de kétségtelen, ilyen erősen még soha nem érvényesült a választási ciklus a döntéshozásban. (Talán ez is az oka annak, hogy jobboldali gazdaságpolitikust nemigen lehet szóra bírni a legújabb adatok kapcsán.) A magyar gazdaság erejét éppen az mutatja, hogy a reálgazdasági lehetőségekkel csak rövid távon számoló politikai garnitúrák intézkedéseit elviseli. Ehhez persze az is kell, hogy a választások után megjelenő kellemetlen hatásokra a mindenkori új kormány fegyelmezetten reagáljon. Nem véletlen, hogy a választási ciklusok első évei mindig a csendes (vagy éppenséggel hangos) kiigazítás jegyében zajlanak.

Valószínűleg nem lesz ez máshogy most sem, a 2001–2002. évből következnek bizonyos nem különösebben fájdalmas, de kötelező lépések. „Van, ami idejét múlta. Milyen találó kifejezés arra, hogy később van vége, mint amikor befejeződik."

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Példakép a Monarchia

Lapértesülések szerint az Európai Unió az 1867-ben létrejött osztrák–magyar kiegyezés mintájára készítette el a szerb–montenegrói kapcsolatokat átalakító belgrádi megállapodást.

PODGORICA

A Vijesti című montenegrói lap egy „befolyásos európai diplomatára, jelen pillanatban Belgrádban akkreditált nagykövetre" hivatkozva azt írja, hogy *Javier Solana*, az EU kül- és biztonságpolitikai főképviselője azután dolgozta ki a róla elnevezett formulát, hogy szakértőkkel áttekintette az 1867. évi kiegyezési okmányt, amely megvetette az alapjait a „föderális és konföderális elemeket tartalmazó" Osztrák-Magyar Monarchiának. A Vijesti szerint a két dokumentum összehasonlításából „egyértelműen azt a következtetést lehet levonni, hogy nagyon hasonló, bizonyos tekintetben szinte azonos megoldásokat kínál" mindkét egyezmény. A lap rámutat arra, hogy az Osztrák-Magyar Monarchia – csakúgy, mint a Jugoszlávia helyébe lépő új állam, Szerbia és Montenegró – „a külkapcsolatokat tekintve egy ország volt, belső felépítésében azonban két különálló, formálisan szuverén hatalomból állt".

Solana és munkatársai szemlátomást nem tartották túl fontosnak azt, hogy Ausztriának és Magyarországnak jóformán egyforma volt a területe, míg Szerbia csaknem hússzor nagyobb Montenegrónál. A másik különbség az – írja a Vijesti –, hogy Ausztria és Magyarország a XIX. század végén nagyhatalom volt, míg Szerbia és Montenegró nemzetközi protektorátus alatt áll, s ha ki akar evickélni a gazdasági és szociális katasztrófából, akkor meg sem mukkanhat Brüsszel és Washington egyetértése nélkül. A Monarchia majd fél évszázadon át fennállt, míg Szerbia és Montenegró közös állama három évre szól, s azután ismét színre lép Solana munkatársaival együtt.

A belgrádi megállapodás értelmében a Jugoszlávia helyébe lépő új államnak öt közös minisztériuma lesz, a kormány- és az államfő személye azonos. Szerbia és Montenegró felváltva, rotációs alapon képviselteti magát a nemzetközi szervezetekben. Három év elteltével mindkét tagköztársaság felülvizsgálhatja államjogi státusát, és kiléphet a szövetségi államból. ■

A cseh választások előtt

Egyelőre hajszálnyival a konzervatívok vezetnek

PRÁGA

Két héttel a csehországi képviselőházi választás előtt továbbra is az ellenzéki Polgári Demokratikus Párt (ODS) a legnépszerűbb, de a kormányzó Cseh Szociáldemokrata Pártot (CSSD) csaknem egészen két százalékkal előzi meg.

A kedden nyilvánosságra hozott országos felmérés szerint, amelyet a Társadalmi Kutatások Központja (STEM) készített, a polgári demokraták hét, a szociáldemokraták négy kerületben nyertek volna a múlt hét végén, míg három kerületben döntetlen lett volna az eredmény. A jobboldal a népszerűbb például Prágában, Közép-Csehországban, vagy Dél-Csehországban, míg a baloldal tartja vezető pozícióit Morva-Sziléziában, illetve Nyugat-Csehországban.

Összesítésben országos szinten a *Václav Klaus* vezette ODS-t a megkérdezettek 28,7, míg a szociáldemokratákat 26,9 százaléka támogatta volna. Mindkét párt támogatottsága mérsékelten növekvő tendenciát mutat. Hasonló helyzetben van Cseh- és Morvaország Kommunista Pártja (KSCM), amelyet az emberek 15,9 százaléka támogatna.

A szavazásra jogosultak 20 százaléka még nem döntötte el, hogy kire adja voksát, ezért a folyamatban lévő választási kampány elsősorban őket célozza meg. A kampány nyugodt mederben, olykor karneváli hangulatban, zenés-táncos rendezvényekkel, választási gulyás és ingyen sör osztogatásával megy végbe. ■

Pénz nélküli előkészületek

Jelentős késésben vannak az őszi önkormányzati választások előkészületei. Tóth Zoltán, a Belügyminisztérium közigazgatási államtitkára, aki csaknem harminc évet töltött el a közigazgatásban arról is nyilatkozik lapunknak, hogy a választásokra hiányzik a keret a költségvetésből.


Tóth Zoltán

BUDAPEST

- Mi lesz a feladata közigazgatási államtitkárként?

- Elsősorban stratégiákban, perspektívákban kell gondolkodnom, gondoskodnom a végrehajtó szervezet feltételeinek megteremtéséről. 2006-ra például új képviseleti rendszert és új korszerű közigazgatást fogunk létrehozni.

- Ez szép terv, de mi lesz addig?

- A közigazgatás csak lassan változtatja a stabil intézmény eredeti struktúráját és személyi állományát. Azért lassan, hogy meg tudjuk őrizni azt az emberi tudást és értéket, amelyeket a magyar közigazgatás felhalmozott. A meglévő emberi tudást nem kell leértékelni és kidobni, hanem fel kell használni új céljaink eléréshez. Új céljaink más irányba tartanak, mint az eddigiek. Ez döntő különbség. Ehhez kell hasznosítani a magyar nemzeti kincsnek számító humán erőforrást.

- Egyre közelebb vagyunk az európai uniós tagsághoz, és ez jelentős feladatokat ad a belügyminisztériumnak.

- Kézenfekvő, hogy a közigazgatásnak, a rendőrségnek, a határőrségnek - és hogy tovább ne soroljam - minden tekintetbe be kell illeszkedni az EU rendjébe. De mi lesz a csatlakozás után? Milyen intézményrendszert kell felépítenünk? Akkor is a szakpolitika lesz a meghatározó. Ehhez a feladathoz kell felkészíteni a megfelelő emberi erőforrást. Nem is a nyelvtudás, sokkal inkább az ottani gondolkodásmód megértése és a társszervekkel való közeledés elsajátítása jelent nagy gondot és kihívást.

- A legközelebbi kihívás azonban az őszi önkormányzati választások lesz.

- Valóban, karnyújtásnyira vannak az önkormányzati választások. Az előkészületeket már decemberben el kellett volna kezdeni. Rossz hagyományoknak vagyunk a részesei, amivel szakítani kellene. Az október 6-ai választásokhoz közbeszerzéseket kell lebonyolítani, és annak eredményéről függően meg kell kötni a szerződéseket. A közbeszerzések azonban minimálisan 60 nap alatt bonyolíthatók le, és a szerződések megkötéséhez is kell 30 nap. És még nem is beszéltünk az egyéb, időigényes munkákról. Azaz: jelentős késésben vagyunk. Arról pedig csak halkan beszélek, hogy a költségvetés egyetlen fillért sem biztosított az önkormányzati választásokra. Az önkormányzati választás összes gondja pénteken kerül a kormány elé.

KOÓS TAMÁS

Általános a vita a parlamentben

Gyér részvétel mellett zajlott az Országgyűlés tegnapi vitanapja. Az ülésnapon szó volt a méltányossági nyugdíjemelésről, a gyógyszerészeti törvény módosításáról, és a népegészségügyet érintő feladatokról. A parlament kiegészítette a médiakuratóriumok testületeit.

BUDAPEST

A Országgyűlés keddi ülésén határozott az Állami Számvevőszék alelnökeit jelölő eseti bizottság felállításáról. A testület elnöke *Veres János* (MSZP), alelnöke *Tállai András* (Fidesz-MPP) lett. A grémium tagja *Keller László* (MSZP), *Kovács Tibor* (MSZP), *Dancsó József* (Fidesz-MPP), *Kósa Lajos* (Fidesz-MPP) *Szászfalvi László* (MDF) és *Pető Iván* (SZDSZ). A bizottságnak legkésőbb július 10-ig kell döntetnie az ÁSZ alelnökjelöltekről. A Ház kiegészítette a Fidesz delegáltjaival a közszolgálati médiumok kuratóriumi elnökségeit, illetve a Magyar Televízió Közalapítvány kuratóriumának ellenőrző testületét. *Trombitás Zoltánt* a Magyar Rádió Közalapítvány, *Sasvári Szilárdot* a Magyar Televízió Közalapítvány, *Csallóközi Zoltánt* a Hungária Televízió Közalapítvány elnökségének tagjává választották - ellenőrző testületi taggá *Jaczkovics László Gábort* választották.

Az Országgyűlés ülésén *Deutsch Tamás* (Fidesz-MPP) napirend előtti felszólalásában politikai tisztogatásnak, indulatos bosszúhadjáratnak nevezte a *Medgyessy*-kormány által végrehajtott felmentéseket, áthelyezéseket. *Németh Zsolt* (Fidesz-MPP) a tisztviselők megfélemlítésével, megalázásával magyarázta a gyors személycseréket a külügyi tárcánál. *Kovács László* külügyminiszter reagálásában azt mondta: tíznél kevesebb embert váltottak le tárcájánál, azonban nekik is ajánlottak megfelelő munkát, de akadt olyan is, aki a kínált poszt helyett inkább a 11 millió forintos végkielégítést választotta. *Lamperth Mónika* belügyminiszter a köztársasági őrezred parancsnokának lecserélését bizalmi okokkal magyarázta. *Kiss Elemér*, a Miniszterelnöki Hivatalt felügyelő miniszter is visszautasította a vádakat, mondván: a kormány célja a közigazgatási szakma becsületének helyreállítása.

Az interpellációk és azonnali kérdések sorában figyelemre méltó volt Pető Iván (SZDSZ) felvetése: a jogszabályoknak megfelelően küldött-e *Orbán Viktor* leköszönt miniszterelnök propaganda ízű levelet a nyugdíjasoknak. Kis Elemér szerint az akció törvénysértő, ám utólag nincs mit tenni az ügyben. *Balsai István* (MDF) Európába megy-e a megye címmel interpellált. A kancelláriaminiszter azt válaszolta, hogy a kormány mindent megtesz a megyék fejlesztéséért, különösen a falvak életképességének fokozásáért. *Répássy Róbert* (Fidesz-MPP) a Medgyessy-villa titkáról faggatózott volna, ám a hivatali elfoglaltsága miatt távollévő kormányfő által választ kijelölt belügyminiszter reagálására nem volt kíváncsi.

Az ülésen szó esett a gyógyszerár-támogatásról. *Csehák Judit*, a szaktárca vezetője kifejtette: a 153 milliárd forintos támogatást a kabinet kiegészíti, azaz a támogatott kör terhei július 1. után sem nőnek majd. *Kósáné Kovács Magda* (MSZP) a méltányossági nyugdíj intézményének visszaállítását javasolta. A politikus az indítványozó hat szocialista képviselő nevében azt mondta: sokak sérelmére szűnt meg a 2001. és 2002. évi költségvetésről szóló törvénnyel a kivételes nyugellátás rendszere. Szerinte a társadalombiztosítási nyugellátásokról szóló 1997. évi törvény módosításával az Országgyűlés sok ember számára adhatja vissza a reményt a kivételes nyugellátás újbóli lehetőségével.

TAKÁCS MARIANN

Sopron városáért lobbizó csoport alakult a parlamentben: Szájer József (Fidesz), Ágota Gábor (Fidesz), Ivanics István (Fidesz), Csapody Miklós (MDF), Hiller István (MSZP), Simon Gábor (MSZP) és Kránitz László (MSZP), mindannyian Sopronban születtek és a városért kívánnak összefogni a jövőben.

HÍREK

MARAD. Három helyettes államtitkár továbbra is posztján marad a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztériumban - mondta lapunknak Jánosi György. A miniszter szerint Topolánszky Ákos kábítószerügyekért felelős, Szekeres Pál a fogyatékosok sportjáért, valamint Székelyhidi Lászlóné jogi ügyekért felelős helyettes államtitkár az elkövetkezendő négy évben is ugyanazt a feladatot látja majd el, mint korábban. Az ifjúsági helyettes államtitkár Ocsovai Tamás lesz, míg a sportügyekért Köpf Károly felel majd. EUROPRESS

LEMOND. Schmitt Pál, a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke, Magyarország svájci nagykövete olyan nagy kihívásnak tekinti a főpolgármester-jelöltséget, hogy lemond a svájci nagyköveti posztról. Schmitt Pál megbízatása jövő márciusban jár le, de számításai szerint - ha beadja lemondását - körülbelül két-három hónap múlva kerül sor a nagykövetcserére Svájcban és Liechtensteinben. MTI

KINEVEZ. Kiss Elemér, a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter június 4-ei hatállyal Mizsei Zsuzsannát bízta meg a Millenáris Kht. ügyvezető igazgatói feladatainak ellátásával. Mizsei Zsuzsanna a megbízatással egyidejűleg leköszön a Kereszténydemokrata Néppárt országos választmányának elnöki tisztéről. MTI

ELFOGAD. Hende Csaba lemondott az MDF-ben betöltött általános alelnöki posztjáról és elnökségi tagságáról, mert igent mondott Orbán Viktor felkérésére, és a jövőben a Polgári Körök szervezését segíti. MTI

KERES. A honvédelmi tárca a nyár közepére szeretné befejezni a Gripen vadászrepülőgépek ellentételezéséről szóló szerződés felülvizsgálatát - mondta Juhász Ferenc honvédelmi miniszter arra reagálva, hogy Simicskó István, a Fidesz biztonságpolitikai kabinetjének vezetője szerint nincs szükség a Gripen vadászrepülőgépek ellentételezéséről szóló szerződés felülvizsgálatára, mert megalapozott döntések alapján született és a magyar gazdaság érdekeit szolgálja. Juhász Ferenc hangsúlyozta: keresi, de nem találja azokat a dokumentumokat és elemzéseket, amelyek alapján az előző kormány meghozta döntését. MTI

DÖNT. Júliustól az új egészségügyi vezetésnek nincs szándékában csökkenteni a cukorbetegek számára nélkülözhetetlen inzulinok 100 százalékos tb-támogatását. Várhatóan a pénteki kormányülésen döntenek arról, hogy a betegek pénztárcáját kímélve milyen mederben folytatódhatnak a gyógyszerártárgyalások. EUROPRESS

VÁR. Családi ajándékprogrammal várja a mozgáskorlátozott gyerekeket és fiatalokat csütörtökön a budapesti Vidám Park. Az immár harmadik alkalommal meghirdetett iskolaév-búcsúztató rendezvényt a park a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetségével, valamint az ifjúsági tárcával közösen szervezi. MTI

KIÁLLÍT. A békéscsabai születésű, Franciaországban élő festőművész, Mindszenti László festményeiből rendeztek kiállítást a Párizsi Magyar Intézetben. A június 5-25. között nyitva tartó tárlaton a Tűzzománcművészek Magyar Társasága tagjainak remekművei is bemutatásra kerülnek EUROPRESS

Új eljárás a rák ellen

BUDAPEST

A rák kezdeti stádiumának kimutatására és a betegség leküzdésére alkalmas új eljárást mutatott be Budapesten Henk Oswald, az amszterdami Complementary Medicine Clinic igazgatója.

Az *Albert Schweitzer* orvosi díjjal kitüntetett professzor úttörő szerepet játszik a természetes gyógymódok alkalmazásában. Az Europressnek azt mondta: szívesen együttműködne magyar kórházakkal, illetve orvoscsoportokkal annak érdekében, hogy segítse a rákos betegek gyógyítását. Diagnosztikai eljárásának lényege: egy csepp vérből megállapítható az immunrendszer állapota. Amennyiben a szervezet védekező rendszere jó, akkor nincs szükség a beavatkozásra. Ha az immunrendszer sérült, akkor azt mielőbb helyre kell állítani, mert a rák kialakulása vagy a meglévő betegség súlyosbodása fenyeget.

Az immunrendszer „gyógyítására" a professzor egy különleges perui gyógynövény, a Macskakarom hatóanyagát alkalmazza, évek óta sikerrel. A klinikai vizsgálatok eddig több mint száz betegénél igazolták az indiánok által már kétezer éve használt módszer eredményességét. A hatóanyag magyarországi forgalmazását az Országos Gyógyszerészeti Intézet is engedélyezte. Azeljárásával a rákos megbetegedés kezdeti stádiumai gyógyíthatók. A hagyományos diagnosztikai eljárásokhoz képest tíz évvel korábban jelezhető a baj. A súlyos betegeknél viszont a kemoterápia mellékhatásait és a sebészeti beavatkozást követő fájdalmakat enyhíti a kiegészítő, erősítő kúra. Az immunrendszer jobb működése a rák mellett számos más betegség leküzdésében is fontos szerepet játszik. A szer jó hatása bizonyított gyulladások leküzdésére, reumatikus betegségek és a cukorbetegség kezelésére.

A kezelések eredményeségét segíti a dohányzás nélküli élet, valamint a vöröshúsoktól való tartózkodás az étrendben.

NÉMETH ZSUZSA

Nincs kicsi MSZP a nagyban

Újhelyi cáfolja, hogy ő volna Orbán Viktor hasonmása

Nem a különállás, hanem az együttműködés jegyében alakult az MSZP-n belül egy úgynevezett ifjúsági munkacsoport - válaszolta kérdésünkre Újhelyi István, a párt országos elnökségének tagja, a Fiatal Baloldal elnöke. A politikus cáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint a szocialisták afféle „kis Orbánt" akarnának belőle kinevelni, mert mentalitásában, stílusában hasonlít az exminiszterelnökhöz.


Újhelyi István

BUDAPEST

- Mi szükség volt a munkacsoport létrehozására?

- A Fiatal Baloldal korábban megírt nemzedéki programjának megvalósítása miatt volt szükség a munkacsoportra. Gyorsan megjegyzem: a párt és a frakcióvezetés tudtával és támogatásával. Ha figyelembe vesszük, hogy az ifjúságot érintő különféle témákat más-más minisztériumok felügyelik, akkor mindez érthetőbbé válik. Össze kell fognunk az elképzeléseket, együtt kell kezelnünk a pályakezdés, a lakáshoz jutás, az oktatás vagy a családalapítás feltételeinek megreformálását.

- Mit jelent az, hogy a frakció és a pártvezetés kifejezetten támogatja a 15 fős csapatot?

- Például azt, hogy közös titkárságot kaptunk a Fehér Házban, és más módon is érzékeltetik, örülnek a fiatalításnak. Csak megjegyzésként említem: az előző ciklusban mindössze két 35 éven aluli volt a frakcióban, ma viszont 15.

- Igaz, hogy a Fidesz-MPP ifjaival is felvették a kapcsolatot?

- Jeleztük a Fidelitasnak: konzultációkat szeretnénk. Elvi egyetértésüket már közölték, ám a részletekről még nem állapodtunk meg.

- Önt a bennfentesek ígéretes tehetségnek tartják. Olyannyira, hogy fideszes körökben elterjedt a hír: Újhelyi lesz az MSZP „kis Orbánja..."

- Ez érdekes, mert MSZP-s körökben ilyen hír nem létezik. Kár is rá reagálnom.

- Azt mondják: az ön habitusa, fellépése kísértetiesen hasonlít Orbán Viktoréhoz, így az övéhez hasonló szerepkörre, a nagy mozgósító, a fiatalok sztárja posztra szánja a pártja.

- Teljesen más a mentalitásom, mint az exkormányfőé. Amikor ő azt hangoztatta például, hogy az erő velünk van, én azt: a derű velünk van. Egyébként pedig badarság úgy megközelíteni a kérdést, hogy az MSZP-ben valakit kinevelnek valaminek. Számomra a közösség és a közélet együtt létezik. Sőt, az első talán fontosabb a másodiknál. Ebből is látható: semmiféle Orbáni babérokra nem pályázom.

TAKÁCS M.

Duna Karnevál

BUDAPEST

Fesztiválvárossá válik Budapest június 14-e és 23-a között. Az idén hetedik alkalommal rendezik meg a fővárosban hazai és külföldi látogatóknak a Nemzetközi Duna Karnevál eseménysorozatát. A rendezők a klasszikus nemzetközi karneválok mintájára elsősorban a hazai hagyományos művészetek népszerűsítésére törekedtek.

A tíznapos, Budapest központi helyszínein zajló eseményeken neves hazai és külföldi előadók lépnek fel: 14 külföldi együttes 343 művésze érkezik a Duna Karneválra. Négy, határainkon túlról érkező magyar művészcsoport mellett mexikói, panamai és szardíniai társulatok műsora ígér kuriózumot. Az együttesek 11 helyszínen közel 100 órában szórakoztatják a karneváli közönséget.

A karneváli hangulatot a rokon művészeti ágak és a meghívott országok előadói teremtik meg. A hazai hivatásos és amatőr néptáncegyüttesek mellett a komolyzene, a fúvósok, a világzene, valamint a kortárs tánc képviselői is jelen lesznek.

A Nemzetközi Duna Karnevál gálaműsorára június 21-én a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon este 8 órai kezdettel kerül sor, ahol külföldi és hazai művészek közös produkcióját élvezheti a közönség. A fő produkció az idén a Kossuth Lajos üzenete... című történelmi táncjáték lesz, amelyet *Kossuth Lajos* születésének 200. évfordulójára vitt színre a Duna Művészegyüttes.

HORVÁTH M.

Kistelevíziók filmszemléje

LAKITELEK

A Szőts István Emlékkiállítás megnyitásával megkezdődött Lakiteleken a Kisközösségi Televíziók és Alkotók III. filmszemléje. A tehetségkutató megmérettetésre magyar nyelvű kisközösségek, falvak, kisvárosok televíziói és magánszemélyek nevezhettek - határon innen és túlról - olyan egyénileg vagy csoportosan készített alkotásokkal, amelyek nem szerepeltek az előző szemléken. Az alkotásokat közel harmincfős zsűri bírálja, amelynek tagja Hámori Zoltán, a Petőfi Népe főszerkesztője is. A zsűri elnök Sára Sándor filmrendező. Az emlékkiállítást Pintér Judit, a Duna Televízió munkatársa és Szőts István özvegye, Mária asszony állította össze. A fotókat, plakátokat, újságcikkeket, leveleket, méltatásokat felsorakoztató tárlatot Bíró Gyula filmtörténész nyitotta meg, a házigazda Lezsák Sándor köszöntőjét követően. A szemlére 103 alkotás érkezett. Ezek közül választotta ki az előzsűri a bemutatásra kerülő 30 (19 magyarországi és 11 határon túlról érkezett) filmet.


A szemlén részt vett Szőts István özvegye, Mária asszony is (Sára Sándor mellett)

FOTÓ: SZÁSZ ANDRÁS

EUROPRESS

Kikotorják a szennyvíz-árkot

BEREMEND

Hosszú évek óta nem fordított gondot az önkormányzat annak a csatornának a rendbe tételére, amely többek között a település szennyvíztisztítójából érkező víz elvezetésére is szolgál. A településen élők emlékezete szerint az utóbbi húsz évben biztosan nem nyúltak az árokhoz, így nem csoda, hogy azt mára teljesen benőtte a növényzet.

Szakértői vélemények szerint a csatorna vize semmiféle veszélyt nem jelent a lakosság és a környezet számára, mert bár a tisztított vízzel együtt bekerül némi lebegő anyag a rendszerbe, ennek koncentrációja - a folyamatos mérés szerint - mindig a határérték alatt marad. A szerves részecskék csupán a növényzetnek jelentenek kiváló tápanyagot, ami nem utolsósorban éppen ezért burjánzott el. A szükséges munkálatok elvégzéséről a minap döntött a testület.

K. J.

Atomtemető: jövőre döntenek

Oroszország mégis befogadná a honi nukleáris hulladék egy részét

Már jövőre dönthet a Parlament a Bátaapátiba tervezett atomtemető megépítéséről. Annak ellenére, hogy Oroszország mégis befogadná a kiégett paksi fűtőelemek egy részét, nem kizárt, hogy jövőre Boda térségében is újraindul a kutatás egy nagy radioaktivitású tároló előkészítése érdekében.

BODA–BÁTAAPÁTI–BUDAPEST


Buday Gábor

Amint arról lapunkban korábban beszámoltunk, az orosz Legfelsőbb Bíróság megtiltotta a külföldről származó nukleáris hulladékok beszállítását az országba. A helyzet azonban most változni látszik, ugyanis az illetékes moszkvai minisztérium úgy értelmezi a határozatot, hogy a tiltás nem vonatkozik arra a nukleáris szemétre, amely az egykori Szovjetunióból származik.

Mindez Magyarország számára azért érdekes fejlemény, mert így elvben mód nyílhat az orosz tervek alapján épített, valamint ugyancsak orosz nukleáris anyagok felhasználásával üzemeltetett paksi atomerőműből származó veszélyes anyagok egy részének eltávolítására. Ez pedig azt is jelenthetné, hogy nem lesz szükség honi tároló(k) - mondjuk a tervezett bátaapáti vagy bodai - megépítésére.

Azonban a helyzet korántsem ilyen egyszerű. *Buday Gábor*, a Radioaktív Hulladékokat Kezelő Kht. képviselője lapunknak elmondta, a Baranya határától néhány kilométerre lévő, Tolna megyei Bátaapáti térségébe tervezett lerakó építése vagy meg nem építése nem függ össze az orosz fejleményekkel, miután a község környékére eleve csak kis- és közepes radioaktivitású hulladékokat vinnének. Bátaapátiban a terveknek megfelelő ütemben halad a közelmúltban elkezdett négyéves kutatási program, azonban a létesítéshez továbbra is hiányzik az Országgyűlés „igen"-je.

Lapunk információi szerint erre már nem kell sokáig várni, a T. Ház 2003-ban foglalkozhat a törvényjavaslattal.

Ugyancsak nem oldja meg az esetleges oroszországi export a nagy aktivitású hulladékok végleges elhelyezését sem, mert egyrészt nem biztos, hogy valamennyi veszélyes anyagot befogadják, másrészt az ottani politikai bizonytalanság miatt előfordulhat, hogy egyetlen gramm nukleáris szemetet sem lehet kiszállítani végül.

Buday Gábor megjegyezte, Boda térségében újra kell indítani a kutatásokat a nagy radioaktivitású tározó előkészítése érdekében. A kht. már el is készítette tervezetét, a költségvetés jövőre már erre is biztosíthat forrásokat. A tároló megépítése akár 300 milliárd forintba is kerülhet.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

MÁTÉ BALÁZS

Valamit valamiért

Egész napos programot szervezett Fekeden az elmúlt hét végén a kht. azon települések számára, amelyek nem ellenezték a Bátaapátiban folyó kutatásokat. A rendezvényen többek között a témáról előadásokat is tartottak, de a gyermekek számára játékos vetélkedők is voltak. Ezen a héten a Nyugat-mecseki Társadalmi Információs Társaság tagjai részére pedig bécsi utazást szerveznek, ahol a Nemzetközi Atomenergia Ügynökségnél tájékozódhatnak az érintettek.

Ismét van könyvtár a diákotthonban

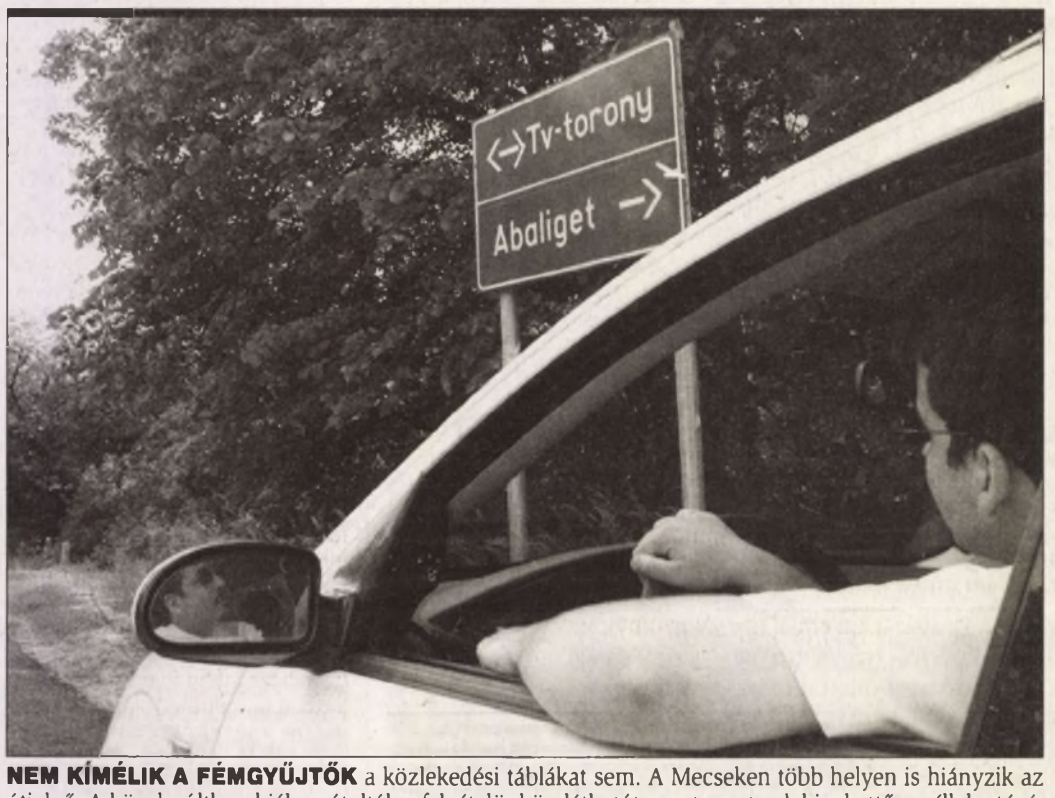
BÓLY

A Német Nemzetiségi Diákotthonban ismét van könyvtár, a szobát a helyi önkormányzat támogatásával, illetve pályázati úton szerzett forintokból alakították ki.

Mint azt *Hárs József* polgármester elmondta, a diákotthon egykori könyvtárának állományát - a helyhiány és a tárolási gondok miatt - más könyvekkel együtt, közel egy évtizede ládákba rakták, és a kollégium pincéjébe helyezték, bízva abban, hogy a kötetek egyszer még polcokra kerülhetnek.

Az új könyvtár megvalósításához a kollégium hétszázezer forintot nyert pályázaton, ezt az összeget az önkormányzat félmillióval egészítette ki. A többségében középiskolás diákok olvasnivalóit zárható könyvszekrényekben helyezték el. Külön szerencse, hogy a régi ládákból előkerült könyvek egy része német nyelvű, és a szépirodalmi munkák mellett több értékes enciklopédiát, lexikont is találtak.

K. F.



NEM KÍMÉLIK A FÉMGYŰJTŐK a közlekedési táblákat sem. A Mecseken több helyen is hiányzik az útjelző. A közelmúltban hiába pótolták a felvételünkön láthatót, mert most valaki a kettős nyíllal a tévétorony felé haladókat próbálja megtéveszteni. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Fővárosi cég nyert a pályázaton

Az önkormányzat biztosítja az önrészt a gimnáziumfelújításhoz

SIKLÓS

A Táncsics Mihály Gimnázium és Szakképző Iskola felújítására és fejlesztésére - melynek keretén belül a tantermek mellett új sportcsarnokot és uszodát is felépítenek - a város 820 millió forintot nyert pályázaton, amelynek 10 százalékát az önkormányzatnak kell biztosítania. A tervek szerint a bővítés három év alatt zajlik le, a településnek idén 5,5, jövőre közel 50 millióval kell a kivitelezéshez hozzájárulnia, míg a fennmaradó rész a befejezés évére marad. A szűkös anyagi helyzet ellenére a szükséges önrészt a város minden évben biztosítani tudja - mondta el *Máté János* polgármester.

A kivitelezésre az önkormányzat zártkörű meghívásos pályázatot írt ki, mondta el *Halmai László*, a településüzemeltetési bizottság elnöke. Mindezt olyan vállalkozásoknak küldték meg, amelyek már részt vettek oktatási és sportlétesítmények építésében.

A képviselő-testület tegnapi tanácskozásán a grémium a nyolc meghívott közül egy budapesti cég pályázatát fogadta el. A döntésben jelentős szerepet játszott, hogy a kiválasztott vállalkozás eddig már több mint száz hasonló jellegű munkát végzett el sikerrel.

K. J.

HÍREK

ABALIGETEN az önkormányzat pályázaton nyert félmillió forintból megkezdi az új általános iskola falainak külső bevakolását. A munkálatok nagy részét társadalmi munkában szervezik, s reményeik szerint szeptemberre már a megszépült intézmény fogadja a tanulókat. *(a)*

SZENTLŐRINCEN frissen elkészült mini kosárlabdapályát avattak hétfőn az Ifjúság úti általános iskolában. Az új létesítmény átadását a gyermek-, illetve pedagógusnapra időzítették, az ünnepi műsort - egy-egy nemzet történelmét, viseletét megjelenítve - a helyi kisiskolások adták. A létesítmény csaknem egymillió forintba került, a pénz összegyűjtésében a közel száz szponzor mellett, a szülői munkaközösség jótékonysági rendezvények szervezésével, az iskola kisdiákjai pedig hulladékgyűjtéssel segítettek. A pályát úgy alakították ki, hogy felemelt szegélye révén télen vízzel feltöltve korcsolyapályaként legyen használható. *(aa)*

PÉCSETT a Nagy Imre út déli ágán csütörtökön reggel elkezdik az autóbuszöböl javítását. A munka a tervek szerint két hétig tart, addig a kivitelező ideiglenes buszmegállót alakít ki, a jelenlegitől negyven méterre, déli irányban. *(mb)*

A KOMLÓI rendőrség épülete mellett befejeződött a Berek utcai barakksor lebontása. A területet a volt üzletek tulajdonosai a napokban adják át az önkormányzatnak, amelyet a későbbiekben kívánnak hasznosítani.

(DG)

Emelkedő szemétdíjak

KOMLÓ

Két éven belül immár harmadszor drágul a szemétszállítás a városban. A díjak ismét harminc százalékkal emelkednek.

A Baranya Megyei Közigazgatási Hivatal törvényességi észrevételét követően - amely szerint a szemétszállítási díj alapját az átvett hulladék tömegének vagy térfogatának kell képeznie - a komlói önkormányzat új hulladékgazdálkodási rendeletet alkotott. Több képviselő is kifogásolta azonban, hogy a javasolt díjak újabb harmincszázalékos növekedést jelentenek, és két év alatt ez már a harmadik ilyen mértékű díjemelés.

A képviselő-testület végül az eredeti javaslat mellett döntött.

- A családi házak esetében a tulajdonosokkal, a tömbházaknál pedig a lakásszövetkezetekkel, illetve társasházakkal köt szállítási szerződést a szolgáltatást nyújtó cég - tájékoztatta lapunkat *Vida János*, a Városgazdálkodási Rt. cégvezetője. - Tömbházaknál nem vizsgáljuk, hogy ott menynyien laknak, és mekkorák a lakások, a havidíj elosztása a lakóközösség feladata lesz.

A családi házas övezetekben az egyfős háztartásoknál 40, a kétfősöknél pedig 20 százalék díjfizetési kedvezményt biztosít a rendelet. Az üdülőterületeken a közszolgáltató november és március között csak egyszer köteles üríteni az edényeket.

DEÁK G.

JÚLIUS 1-JÉTŐL ÉRVÉNYES BRUTTÓ SZEMÉTSZÁLLÍTÁSI DÍJAK KOMLÓN

Családi házaknál	1 db 110 literes edény egyszeri ürítése	133 Ft
13-15 lakásból álló társasházaknál	1 db 1100 literes edény egyszeri ürítése	1305 Ft
Tízemeletes társasházaknál	1 db 770 literes edény egyszeri ürítése	914 Ft
A szolgáltató által árusított, jelzett zsák díja		133 Ft

A közszolgáltató a családi házaknál és a társasházaknál is hetente kétszer üríti az edényeket

Forrás: Komlói Önkormányzat

Panaszmentes három hét

PÉCS

A DÉDÁSZ új, a réginél sokkalta korszerűbb és használhatóbb számítógépes számlázási rendszerre áll át ezekben a napokban, a változás azonban kisebb zökkenőkkel jár. Mint azt *Krommer Béla*, a projekt vezetője elmondta, közel hétszázezer előfizető adatait kell átvinni az új programba, ami körülbelül három hétig tart majd. A számlázási panaszokkal az ügyfélszolgálat ez idő alatt átmenetileg nem tud érdemben foglalkozni. A villanyóra-állások és műszaki hibák bejelentését azonban továbbra is folyamatosan fogadják.

K. F.

Ideiglenes forgalomkorlátozás

A pécsi Széchenyi tér június 6-án a Pécsi Országos Színházi Találkozó megnyitója, június 8-án pedig a Napló Nap helyszíne lesz.

A Dzsámi alatti gépkocsiparkolót június 7-én 20 órától június 9-én 6 óráig, a Széchenyi teret június 6-án 14 és 18 óra között, valamint június 8-án 14 órától június 9-én 1 óráig elzárják a járműforgalom elől, a Perczel u., Hunyadi u., Janus Pannonius u., Szepessy I. u., Hunyadi út, Mária u., Irgalmasok útja, Jókai tér által határolt területeken. Terelőútvonal: Hunyadi út - Mária utca, Rákóczi út - Fürdő u., - Munkácsy u. A lezárás ideje alatt a Széchenyi téri taxidrosztot az Irgalmasok utcájába helyezik át.

■

Fúvóskeringő a Balaton körül

A múlt évben a baranyai városokban adott koncertsorozatával a Rekordok könyvébe került szigetvári Ifjúsági Fúvószenekar idén nyáron huszonkét balatoni kikötőben hangversenyezik huszonnégy óra leforgása alatt.

SZIGETVÁR

Az 53 fős együttes valamennyi tagja kötődik a város zeneiskolájához. Igazgatójuk, egyben karnagyuk *Deichler András* merész és példátlan vállalkozásnak minősíti a Guinness-nek már jelzett és onnan visszaigazolt újabb rekordkísérletüket. A monstre koncertsorozat az élőzene világnapján lesz. Június 21-én nulla órakor Balatonföldvárról indul a Balatoni Hajózási Rt. által erre a célra felajánlott Hévíz nevű motoros hajó. A koncertek a kikötőkben lesznek, s mint a karnagy mondja, a szervezés során - amelyben az önkormányzaton kívül oroszlánrészt vállalt a Szigetvári Fúvósokért Alapítvány is - sehol sem ütköztek ellenvetésbe, senki nem bánta a kora hajnali hangversenyeket.

A közel 200 kilométeres hajóút egy-egy állomásán húsz-húsz perces lesz a műsor. Úgynevezett populáris zenét adnak elő - a közönségnek fognak játszani -, s mire a magyar tenger vízére rajzolt hatalmas nyolcas alakú hajóút végére érnek, éppen 22 koncerten lesznek túl. A különös kísérlet roppant körültekintő előkészítést igényelt, egy-egy állomásán legfeljebb ötperces holtidővel számolhatnak.

A cél elérésében biztos az együttes karnagya, egyedül az időjárás szólhat közbe: a rendkívül szoros program miatt ugyanis például a viharos szél miatt lelassulhat a hajó. A szigetvári fúvósokat egy jogász kíséri majd, aki jegyzőkönyvet készít, amelyet az adott település két lakosa - Deichler András reméli, legtöbb helyen ezek egyike a polgármester lesz - hitelesít. A zenekar tagjait nem cserélik, ellenben a 220 utas befogadására képes Hévíz háromtagú személyzetét egyszer igen.

Ilyen ötlettel a Guinness sokat látott-hallott szerkesztői sem találkoztak még, ezért a Rekordok könyvében éppen a szigetváriak vállalkozására tekintettel egy új kategóriát nyitottak: „A legtöbb koncert egy nap alatt".

(Előzmény: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.


Huszonnégy óra alatt huszonkét koncertet adnak

Százmilliók munkaügyre

PÉCS

Megváltozott munkaképességű és önfoglalkoztató emberek támogatásáról döntött tegnapi ülésén a Baranya Megyei Munkaügyi Tanács. A fórum kapcsán *Hidvégi Péter*, a Baranya Megyei Munkaügyi Központ igazgatója arról tájékoztatta lapunkat, hogy a Munkaerőpiaci Alap Irányító Testülete várhatóan ma dönt a decentralizált pótforrások elosztásáról.

Előzetes információk szerint az országos keret több milliárd forint is lehet, amiből mintegy 150-200 millió forintra számíthat a több hónapja forráshiánnyal küszködő baranyai munkaügyi szervezet. A pénz folyósítása esetén ezt az összeget – a munkaügyi tanáccsal egyeztetve – az előzetesen meghatározott felosztási arányok szerint használják fel. Baranyában a legtöbbet a képzésre, a közhasznú munka támogatására, és a munkahelymegőrző bértámogatásra költik.

K. E.

Tízezres bírsággal sújtanák a tiltott helyre firkálókat

PÉCS

Csütörtöki ülésén alkothat rendeletet a pécsi közgyűlés a sok problémát okozó falfirkákkal kapcsolatban. A javaslat szerint a jövőben három helyen legálisan is működhetnének a graffitisek, míg máshol akár több tízezer forintos szabálysértési bírsággal is sújtható lenne az, akit elcsípnek.

Egyre több helyen, olykor a pécsi belváros műemlék épületein jelennek meg a graffitik, a falfirkák. Több települési önkormányzat már rendeletben is szabályozta ezt a kérdést, gyakran szigorú szankciókat is kilátásba helyezve – az országosan érvényes büntetési rendszerrel összhangban (lásd keretes írásunkat).

Pécsett a képviselők a közgyűlés holnapi ülésén dönthetnek a kérdésről. *Gonda Tibor*, az önkormányzat gazdasági bizottságának elnöke lapunknak elmondta: három felületet is kijelöltek, ahol legálisan, bírság és büntetés veszélye nélkül élhetik ki alkotóvágyukat a graffitisek. Az elképzelések szerint a Várkői stadion északi kerítése, a Boccaccio disco és a Rák oldalán levő felüljáró első nyolc pillére, valamint az Illyés Gyula Általános Iskola tornacsarnokának délnyugati fala lesz a jövőben graffitizésre kijelölt terület. A gazdasági bizottság előzetesen jóváhagyta azt a javaslatot, amely évente 300 ezer forintot biztosít a felületek újrafestésére. (Persze ha olyan jellegű, művészinek ítélt alkotás születik, nem szükséges lemázolni.)

Az ugyanakkor kérdéses, megfelelő megoldás lesz-e ez a graffitiseknek. A lapunk által megkérdezett firkálók hiányolják ugyan a „legális falakat", de szerintük a minél egyedibb, „izgalmasabb" helyekre való festés a graffiti lényege. A közgyűlési javaslat szerint ugyanakkor a tiltott helyre festés szabálysértésnek minősül, és akár több tízezer forintos bírsággal is sújtható majd.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

NYAKA SZ.



Negyven graffiti egyetlen éjszaka alatt

A jogszabályok szerint adott esetben 100 ezer forintra is büntethetik azt, aki akár 10 ezer forintos kárt okoz a falfirkákkal. Műemlék épületek rongálásáért, nagyobb kárérték esetén elvileg letöltendő szabadságvesztésre is ítélhetik az elkövetőt.

Pécsett nemrégiben indult eljárás két fiatalember ellen, akik csaknem negyven graffitit festettek fel filctollal és sprével a város különböző pontjaira – mindössze egyetlen éjszaka alatt. A kár a becslések szerint elérte az 1 millió forintot.

Szegeden viszont jogerős ítélettel zárult idén januárban egy bírósági ügy, a graffitis páros előbb egy ismerősétől hat flakon festéket vásárolt, majd az éj leple alatt a Bertalan hidat festette le. Az ítélet szerint – amelyet a fiatalok ügyvédje és az ügyész is tudomásul vett – a firkálók öt és nyolc hónap fogházat kaptak, egy évre felfüggesztve.

Nem tudnak fizetni a családsegítő szolgálatért

ZALÁTA–KEMSE–KISASSZONYFA

Nem járultak hozzá a működési költségekhez, ezért a több mint 30 ormánsági települést ellátó sellyei családsegítő szolgálat kizárná Zalátát, Kemsét és Kisasszonyfát a társulásból. A családsegítőhöz tartozó falvaknak a lakosonkénti 410 forintos központi normatívát még mintegy 550 forinttal kell kiegészíteniük, ezt az összeget a három kizárás előtt álló település nem tudta előteremteni.

Az érintett falvakban több mint tíz hátrányos helyzetű családot látogattak rendszeresen a szolgálat szakemberei. Többek közt hivatalos ügyek intézésében, pénzük beosztásában és ruhaadományokkal, jogi tanácsadással segítettek. Ezek a szolgáltatások a jövőben, ha a sellyei képviselő-testület ma a kizárás mellett dönt, a három településen megszűnnek.

Zaláta és Kemse még gondolkodik a megoldáson. Kisasszonyfán már felvettek egy szakembert, aki napi négy órában látja el a kötelező feladatot. *Bite Gyula* polgármester úgy véli, az ellátás színvonala nem csökkent, viszont fele annyiba kerül, a normatíva elegendő a működtetésre.

W. K.

Drága lesz a dinnye

Június végén már kapható lesz az ormánsági dinnye a piacokon. Az időjárás eddig kedvezett a termésnek, a gazdák a tavalyinál jóval több gyümölcsre számítanak. Az idei árak, úgy tűnik, nem sokban térnek majd el a tavalyiaktól.

SELLYE

Előreláthatólag június huszadika körül már kapható lesz az ormánsági sárgadinnye a piacokon, a hónap utolsó napjaiban pedig már az első Baranyában termett görögdinnyék is a zöldségárusok pultjaira kerülnek.

A meleg, esős időjárás kedvezett a gyümölcsnek, a gazdák – ha az elkövetkezendő hetekben nem hűl le jelentősen a levegő – a tavalyinál bőségesebb termésre számítanak.

Mivel a tavaszi sok eső miatt a palántákat a szokásosnál néhány héttel később tudták csak elültetni, nagyon úgy tűnik, hogy az Ormánságban termő dinnye idén nem tudja megelőzni az alföldit, a hazai „konkurens" gyümölcsök egyszerre kerülnek piacra. Ennek az ormánsági gazdák nem örülnek – a fogyasztók viszont majd annál inkább –, hisz így a szokásosnál valamivel kevesebbet tudnak majd kérni a nyár elején még különlegességnek számító dinnyéért.

A termelők ennek ellenére a tavalyihoz hasonló, viszonylag magas árakra számítanak.

Becsléseik szerint a nagybani piacon a sárgadinnye kilója júniusban 200, míg a görögdinnye kilónként 110 forintért lesz beszerezhető. Ez utóbbit a kiskereskedők előreláthatólag 140-150 forintért kínálják majd, ami mintegy 40-50 forinttal olcsóbb a most kapható, Spanyolországból és Görögországból származó gyümölcsnél.

WALD K.

HÍREK

SZIGETVÁRON túl magas volt az utóbbi időben a városháza telefonszámlája, ezért a költségcsökkentés érdekében minden hivatali készülék kódszámot kapott, így használata a jövőben ellenőrizhető lesz. Az átalakítás során a polgármesteri hivatal telefonszáma is megváltozott, az új központi hívószám (73) 514-300, amelyről tizenkét mellékvonalat tudnak kapcsolni. *(aa)*

PÉCS-NAGYÁRPÁDON hétfőről keddre virradóra egész éjjel dolgoztak a tűzoltók, mert egy családi ház melléképületei – feltehetően dohányzás miatt – lángra gyúltak. Sikerült megakadályozni, hogy a tűz a lakóépületre átterjedjen, és a tűzoltók a pajtában lévő lovakat is kimenekítették, több apró háziállat azonban elpusztult. A kár több mint egymillió forint. *(a)*

A SELLYEI strand felújításának első üteme befejeződött, a műszaki átadás-átvételt és a szakhatósági bejárást tegnap tartották. A kismedence egyik felét a gyermekeknek szánták, míg a másik részén padokkal felszerelt pihenőt alakítottak ki. A térburkolatot is felújították, és a sportmedencén is végeztek kisebb javításokat. A tisztiorvosi szolgálat az öltözők felé vezető úton még egy lépcső építését és a vizesblokkok rendbe tételét írta elő. Ha péntekig végeznek a munkákkal, a strand a hét végén kinyithat. *(wk)*

A KOMLÓI arborétum feletti domboldalon irtják a városüzemeltetési gondnokság közhasznú munkásai azt az elbokrosodott területet, ahol az utóbbi időben több hajléktalan is tanyát vert. A növényzet gyérítését a környéken lakók azért kérték, hogy a hívatlan vendégek elhagyják a város egyik legszebb részeként ismert dombot. *(dg)*

PÉCSETT a Jakabhegyi úti kollégiumhoz riasztották a tűzoltókat tegnap délután, miután az egyik szobában a villanymelegítőtől lángra kapott az alatta lévő szekrény. A tűzoltók nagy erőkkel indultak a helyszínre, azonban útközben értesítették őket, hogy a tüzet időközben megfékezték, így már mindössze egy autóval érkeztek a kollégiumhoz. A riadalom nagy volt, de sem személyi, sem jelentősebb anyagi kár nem keletkezett.

(MB)

Lecserélik a régi gázórákat

PÉCS

Szolgáltatási területén összesen mintegy 40 ezer mérőórát cserél ki nyár végéig a DDGÁZ Rt. A változás nem jár szolgáltatás-kieséssel, és a fogyasztónak nem kerül egy fillérjébe sem.

Mint *Koncz Lászlótól*, a társaság gázgazdasági igazgatójától megtudtuk, az összességében mintegy félmilliárd forintos beruházással egy évek óta élő problémát orvosolnak. A szolgáltató cég a gázt 15 fokos hőmérsékleten számolva veszi át a MOL Rt.-től, ugyanakkor az év jelentős időszakában ennél magasabb vagy alacsonyabb hőmérsékleten – ennek megfelelően más térfogaton is – adja tovább fogyasztóinak. A hőmérséklet-ingadozást nem korrigáló órák télen a fogyasztó, nyáron a szolgáltató javára „tévednek", miután azonban a téli időszakban nagyobb a fogyasztás, a hiányosság jelentős, a számítások szerint évi mintegy 150 millió forintos veszteséget eredményez a cégnek.

Koncz László lapunknak elmondta, hogy a cég azt követően döntött az elsősorban családi házaknál kültérben elhelyezett órák cseréjéről – a beruházás Baranya megye számos települését is érinti –, miután több szakhatóság nem járult hozzá a számításos korrekció bevezetéséhez. Magát a beavatkozást a DDGÁZ Rt. szakemberei végzik, a munkálatok nem járnak szolgáltatás-kieséssel, és a fogyasztóknak sem kell fizetniük semmit. A nyár végéig felkerülő új, a szükséges korrekcióra alkalmas mérőórák számlálói nulláról indulnak.

KASZÁS E.



MÁR JAVÁBAN TART A „BODZA-SZEZON", nem mindegy azonban, hogy a C-vitaminban rendkívül gazdag, szörpök és édességek készítéséhez kiváló növényt hol szerezzük be. Sokan a forgalmas utak mentén gyűjtik a bodzát, helytelenül. A kipufogógázban lévő, rákkeltő hatású ólom és kátrányszármazékok a növényre rakódva komoly egészségkárosodáshoz vezethetnek. Célszerű tehát az utaktól néhány méterrel beljebb termő növények virágát leszedni. ■

Romák nélküli romatanfolyam?

A sásdi cigány kisebbségi önkormányzat vezetője szerint mindössze három romát vettek fel a holnap induló „roma képzési" programra. De ki számít románnak? Ez a kérdés áll a vita központjában.

SÁSD

Sásdon holnap indul egy három hónapos bolti eladói tanfolyam, amely nevében „roma munkaerőpiaci program", s melyet az ENSZ Fejlesztési Programiroda, az UNDT finanszíroz. A tanfolyammal kapcsolatban lapunkat *Kincses Sándor*, a Sásdi Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke arról tájékoztatta, hogy a felvettek között mindössze három cigány származású van. Pedig a roma vezető szerint lett volna bőven cigány is, akit be lehetett volna iskolázni, de az általa beterjesztett listát lesöpörték az asztalról. „Nézze meg az álláshirdetéseket – így Kincses Sándor –, mindenütt a bolti eladókat keresik, s amikor adódna egy ilyen kitörési lehetőség, akkor az általam kezdeményezett tanfolyamra a magyarokat veszik fel. Ne árokásást és parttakarítást adjanak nekünk, hanem szakmát!"

A bolti eladók tanfolyamát a Autonóm Alapítvány és a helyi Lungo Drom szervezte, a képzést a Pécsi Regionális Munkaerőfejlesztő és Képző Központ (PRMKK) vállalta föl, s ezzel együtt a felvételiztetést is. Mint azt a PRMKK képzési igazgatóhelyettese, *Bujtor István* a Dunántúli Naplónak elmondta, a jelentkezés bizonyos feltételekhez – nyolc általános stb. – volt kötve, s e szerint ejtették meg a felvételit. *Lukács György*, az Autonóm Alapítvány programfelelőse elcsodálkozott a felvetés hallatán. Szerinte lehetetlen, hogy a felvett 17 fő közül csak három cigány legyen, de megígérte, hogy feltétlenül utánanéz a dolognak, hiszen kifejezetten roma programról van szó. Annyit azonban megjegyzett: a tanfolyam rövidesen kezdődik, s azt ma senki sem vizsgálhatja Magyarországon, hogy ki a cigány és ki nem.

KOZMA F.

A FALU TÖRTÉNELME

Korábbi nevei: Magyarpeterd, Kápolnás Peterd, Nagy Peterd, Rácpeterd. Első említése 1276-ból való Peturd formában, aminek az alapszavában a Péter nevű birtokost jelölték. Valószínű, hogy ugyanez a személy birtokolt határrészeket a Szigetvár környéki Nagypeterden és Botykapeterden is az Árpád-kor elején. A bronzkorban is lakott hely az i. e. 1100–800 közti időből, amikor az urnasíros kultúra népe lakta a mai közigazgatási terület egy részét. Emléküket idézik a református temető és a mai halastavat tápláló patak környékéről ásatások során előkerült bronz sarló- és balta-maradványok is. Római pénzek kerültek elő az egyik magaslat oldalából, ahol feltehetően római légiós tábor működött. Az egyik középkori faluelőd a Bakaszó-dűlőben keresendő, amelyet felégetett a török. A Bakaszó környékén, így a Gyöm-berekben és a Nádas-völgyben legkevesebb 15 kisebb-nagyobb forrás ered . A honfoglaló magyarok szerettek ilyen vizeknél szállást kialakítani. A másik középkori feltételezett helység a Puszta, vagy Peterd-puszta. A falut hosszú időn át rangos magyar nemesek lakták. Református közössége a török hódoltság alatt alakult ki. A faluban hosszú ideig éltek zsidók és baptisták is.

A TELEPÜLÉS GAZDÁI. A polgármesteri teendőket *Henik Lajos* (62) nyugdíjas látja el 12 esztendeje. Az alpolgármesteri posztot *Klasz Józsefné* (51) nyugdíjas tölti be. A képviselők: *Arnold Zoltán* (35) közterület-gondozó, *Gróbné Géczi Krisztina* (30) bolti eladó, *Ruppert György* (50) nyugdíjas, valamint *Subicz Jánosné* (72) nyugdíjas. ■

Vonzó a peterdi völgy

Dombok közt, egy patakoktól szabdalt völgyben húzódik a falu, amely mind gyakrabban vonzza a gyalogos, kerékpáros és lovas turistákat. Egyik érték az Árpád-kori és a törökök is használta imahely. A községvezetőség erősíti a turizmust. Ezért szépítik a közterületeket.

Henik Lajos polgármestertől megtudtuk, hogy a helység idegenforgalmi népszerűsítéséért egyik legfontosabb feladatnak az utcák és a népi értékű porták, kerítések szépítését és megóvását tartják. Hangulatos erdők és cserjések fedik a dombtetőket és domboldalakat. A zsákutcás jelleg miatt gyér a közúti forgalom, így csendes a környék. Jó minőségűek az utak és a járdák, bekötve a víz és a gáz. Ilyen helyzetben felértékelődnek a házak és a kertek. Némelyikért egy-, sőt ötmillió forintot is megadnak, főként a pécsiek, akik szívesen települnek le itt. Negyedik esztendeje portacsinosító versenyt tartanak a lakók az önkormányzat szervezésében. Díjat és pénzjutalmat nyert azóta többek között *Fehér Imre*, *Görcsi Zoltán*, *Joó János*, *Kendik Róbert*, *Pécsi András* is. A községvezetőség is



Henik Lajos polgármester

ad arra, hogy a falu külleme még vonzóbb legyen. Nem véletlen, hogy egy közterület-gondozót alkalmaznak, aki rendszeresen nyírja a füvet, tisztítja az árkokat. Gépparkjuk most már nagy értékű. Nemrég például fűnyíró traktort vásároltak, korábban hóeltakarító eszközöket is beszereztek. A vontatós kistraktorral jutányos áron munkát vállalnak a telket csinosító családoknál. A környezetszépítőkkel összefogva a településen a legmutatósabb falurésznek a főtér és környezete számít, ahol a műemlékértékű ódon templom és a háborús emlékmű magasodik. Eredményesebb lenne a községszépítés, ha alkalmazhatnának falugondnokot. A siker érdekében immár harmadszor pályáznak. Szép eredmény, hogy egy földesutat zuzalékkal fedtek a villányi út irányában, így 9 kilométeres kerülőt hagyhatnak ki az autósok. A temető ravatalozóval gazdagodik, de helyreállítanak egy kidőlt gémeskutat is. ■



Csökkenő lélekszám

A török alatt a magyarok mellett rácok is lakták a falut. A XVIII., majd a XIX. században németek jelentek meg, de a régi lakók többségben maradtak. 1930-ban 372 magyart, 126 németet, 6 horvátot és 8 egyéb anyanyelvű lakost tartottak nyilván. 1970-ben a magyarok száma 259, a németeké 70. A népesség napjainkban 212. Költöztek ide Almamellékről, Mozsgóról és Szulokról is. Régi családok: Brozovics, Grób, Haui, Klasz, Misányi, Papp, Rozs, Király, Bíró, Kun, Szabó, Kerekes, Wenczel és Wéber. ■



A RÉGÉSZEK harmadik esztendeje kutatják a középkori volt katolikus templomot, amely jelenlegi formájában református imahely, de a keleti végén a török is alakított. Ezért látható rajta a félhold is. A feltárás nyomában a déli oldalban két befalazott bejáratot, sőt freskónyomot figyelhetünk meg. Benn a szentélyben az oltárig elnyúló sírsort fedeztek fel, és XV. századi emlékeket is találtak. A községben működött zsidó zsinagóga, sőt baptista kápolna merítő hellyel. Napjainkban is külön temetkeznek a katolikusok és a reformátusok, míg a zsidó és a rác sírkert megszűnőben van. ■

Faluház a parkban

A településen óriási a zöldfelület, ugyanis a domboldalakat is erdők, cserjések borítják. Úgy hat a táj, mintha vadonban helyezkedne el a falu. Mindez elsősorban annak köszönhető, hogy a hajdani tsz a szőlők helyére fákat telepített, szántókat hasított ki. A faluházat is kellemes és dús zöld részek érik el, így például a játszótér, amely még idén újabb játékokkal bővül. A speciális hintaülőkéket már meg is vásárolták. Az önkormányzati hivatalt is magába foglaló házba bekötik a gázt, a helyiségekben pedig felszámolják a vizesedést. A református imaházban, amely egyben klubterem is, helytörténeti gyűjteményt hoznak létre. A fiatalok kérésére telekuckó kialakítását tervezik, ahol három számítógép működik majd. ■

peterd.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a peterdi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Csuti János



DOMBON ÁLL a nemrég felújított harangláb, amelynek a harangját kézzel kondítja meg alkalmanként Szili Lajos harangozó. A létesítmény őrtoronyra is emlékeztet. Művészi értékű a mellette lévő pietás kőkereszt. Közelében szépen mutat az átalakított Márton-ház, amely hajdan a Lebolics zsidó-ház volt. ■

Gazdagodó helytörténelem

A községben a falumúltat mindig kutatták. Értékes dokumentumgyűjteményt, korabeli fotókat hagyott a községre *Váraljai Imre* és *Földi Anna* pedagógus házaspár, akik a színjátszók és a fotózók közösségét vezették 1964-től. Adatokkal szolgált a faluvezetés javára *Mihály Ferenc* építészmérnök is. *Sipos Gyula* presbiter kezdeményezésére világháborús emléktábla került a műemlék templom nyugati homlokzatára. Jelenleg *Fehér Imre* nyugdíjas tanító látja el a jelenkor tényeit megörökítő feladatot: 1970-től krónikásként kézzel írja az eseménykönyvet. A lokálpatrióta azt tervezi, hogy térképet készít a felszíni régészeti lelőhelyekről, és eredményeiről értesíti a múzeumot. A történelmi helyek kiderítésében segítenek a fiatalok, így *Arnold Zoltán*, *Kerékgyártó István*, *Riger Gábor*, *Vér János* és *Zsabka Dániel*. Az ifjak gondolkodnak azon, hogy idővel szüreti felvonulást szervezzenek, amikor itt van az ideje. A hagyománytisztelet szellemében *Bogdán Irma* hivatalsegéd Mikulásnak szokott beöltözni *Arnold Zoltán* közterületgondozóval. ■

A fiatalok műve

Most is emlegetik, hogy 1948-ban a helyi ifjak szép emlékművet építettek a főtéren az első világháborúban elesett hősök tiszteletére. Minderről egy korabeli hímzett zászló is tanúskodik a tettüket dicsérő felirattal. A polgármester őrzi a községjelképnek számító ereklyét. Nosztalgia ez abban a hiszemben, hogy a mai gyerekek is hasonlóan példamutató tettet hajtanak végre. Az obeliszkről valakik 1956-ban leverték a turult, helyére új pirogránit ősmadarat önt a pécsi Ragács keramikus csoport. ■

Kastély és lótartás

A munkanélküliek száma meghaladja a tizet, ami jelentős egy kicsi helységben. A kiút lehetősége adott, hisz mind többen maguk gazdálkodnak, vagyis a parcelláikat nem adják bérbe. Jelenleg négy földtulajdonos 400 hektár termőterülettel rendelkezik. *Koska Károly* például ha sikerül, akkor vendégszobát alakít ki. Régóta újít fel öreg hintókat. Ezekkel szándékában áll az ide látogatókat fuvarozni. Telkén sokféle háziállatot tart azzal a céllal is, hogy bemutassa azokat a kirándulóknak. *Borbás János*, aki Peterd-pusztán, egy műemlékértékű kiskastélyban lakik, földművelőként és állattartóként szintén jeles vállalkozónak számít. Műértőként és művészetpatronáló mecénásként óvja nem csak a lakóépületeket, de az évszázados gazdasági létesítményeket is. Mutatós látványosság például az L-alakú és magtártetős istálló. Festményeket gyűjt, antik bútorokkal rendezte be szobáit. Vendégszobákat is hozott létre, most csak barátai számára. Remélhetőleg egyszer a nagyközönség is csodálhatja az ipar- és művészettörténeti ritkaságokat. ■

Kegyeleti fák

Nem egy öreg fa növekedik. Némelyiket hálából ültették a szülők, hogy kicsinyük született. Ilyen eseményről tanúskodik a községházánál a Klasz- és a Zsabka-fenyő. Erzsébet királynő tölgyei terebélyesednek a református temetőben és a középkori kőegyháznál. Emellett két matuzsálemi korú hársat és tölgyet is nyilvántartanak. A legidősebbnek a peterdpusztai hárs számíthat, amelynek törzsét két ember is alig éri körbe. Egyesek szerint az Erzsébet-fákat nem a királyné, hanem a hét vezérünk emlékére telepítették. ■


Megóvott lakóházak utcaszakasza

Elmúlt idők szép portái

Van olyan községlakó, mint Görcsi Zoltánné, aki egymillió forintot költött arra, hogy megszépüljön a régi idők stílusában kialakított öreg ház. A falu legidősebb lakója, a 86 éves Joó János is sokat áldoz anyagilag azért, hogy portája a legszebbek közé tartozzon. Felújítás közben tiszteletben tartja az elődök népi építészeti stílusát.

A községvezetőség ennyi helyszeretet és múltféltés kapcsán majdnem félévtizede jogosan hirdette meg az évenkénti portacsinosító versenyt. Minden évben egy újabb nyertest választanak ki a legjobbak közül, aki 20 ezer forint jutalmat kap. Így már korábban jutalmat vehetett át például *Rácz Lajosné*, *Réger Gábor*, *Subicz János* és *Török Károly* is. Falusétánk során láttuk a megfiatalodott *Géczi-*, *Kresz-*, *Lang-*, *Decsi-*, *Wéber-*, *Pfaff-* és *Szekeres-házat*. Megmentett nyárikonyhák, füstölő, istálló, faragott baromfiól, zsalugáter-sorozat, magas téglahomlokzatú udvari pincelejárat, művesen kikalapált és színesre pingált vaskerítés, valamint oszlopos gang dicséri a házszépítő helyiek és a letelepedett külföldiek, főként németek keze munkáját. Mindegyik telek az udvarban és az utcai fronton is csupavirág kis parknak hat. A magányosan élő Joó János gangja előtt például több száz különleges virág és cserje pompázik. A most is aktívan gazdálkodó férfi a kertjében a fiával együtt másfélszáznál több gyümölcsfát nevel. A szomszédságában lévő telken téglatest-alakú udvart alkotva együtt látható minden lakó- és gazdasági épület. Elrendezésében a legidősebb építményegyüttes lehet. ■


A legidősebb falulakó, Joó János is sokat áldoz portájára

A fűtési díj nem került műtőasztalra

Az elmúlt héten a szigetvári önkormányzat testületi ülésén a képviselők nem szavaztak bizalmat a fél éve kinevezett önkormányzati biztosnak arra hivatkozva, hogy a kórház adósságát nem csökkentette. Pedig a biztosnak pontos elképzelései voltak a kórház gazdaságos működtetésére, de ebben sem a város, sem az intézmény, sem a távfűtést biztosító kft. nem bizonyult partnernek. A város kasszája pedig, köszönhetően a kórháznak is, kiürült.

Üres Szigetvár város kasszája, s ennek három fő oka is van: az önkormányzati tulajdonban lévő Sziksz Kft. adósságai, a drága távfűtés, de mindenekelőtt a tetemes pénzeket fölemésztő kórház, mondja *Dervenkár Imre* alpolgármester. Húsz évre kötötte meg a város a szerződést a hőszolgáltatást biztosító EFC Kft.-vel, s a probléma véleménye szerint az, hogy a fűtésdíj tartalmazza a kft. által finanszírozott fűtéskorszerűsítés költségeit, ezt érzi a város és a kórház is. A kórházzal az az alapvető gond, panaszolja, hogy egyes osztályai konganak az ürességtől. Abból a furcsa eljárásból adódóan is súlyos milliók úsznak el havonta, hogy a belgyógyászat nem adja át a betegeket az intenzív osztálynak, amely feltehetően példátlan a hazai kórházak gyakorlatában.


Vermes László

Az EFC-vel kötött szerződés *Vermes László*, az EFC Kft. ügyvezetője szerint a város számára előnyös, hiszen valamennyi beruházást – amelyek összege megközelíti a százmillió forintot – ők finanszíroztak. Mindezt viszont nem az alapdíjból vagy a hődíjból próbálják visszanyerni, hanem a megtakarításból. Azt elismeri, hogy a kórház esetében a szolgáltatási díj magasabb az átlagosnál.

A törvény értelmében a társadalombiztosítás által nyújtott finanszírozást működésre kellene fordítania a kórháznak, közli *Takács József*, a július elsejével menesztett önkormányzati biztos. Ám eszköz nélkül a működés lehetetlen, az eszköz biztosítása pedig az önkormányzat feladata lenne, amelynek nem volt erre pénze, a kórház maga volt kénytelen belevágni eszközbeszerzésbe. Jelenleg éves szinten közel negyvenmilliót fizet ki az intézmény az eszközök bérleti díjaként. A bevételi mutatók ugyan megfelelnek a kisvárosi kórházak átlagának, de a több mint hétszáz ágyasnak épült intézményben jelenleg alig több mint négyszáz ágy a kihasznált; ebből következően egy épületszárnyat már be kellett volna zárni. Az EFC-vel kötött szerződés értelmében teljesen mindegy, mondja a biztos, hogy a kórház mennyit fűt, ugyanakkora összeget kell fizetnie. Az önkormányzati biztos szerződésmódosítást szeretett volna elérni, hogy mért energia után fizethessenek, és külön számlázhassák le a beruházás költségét, de ez meghiúsult. Takács József számításai szerint a beruházás költségét már kifizették az elmúlt két év alatt, ezt azonban nem lehet bebizonyítani, mert a fűtésmennyiséget nem mérik. 2001-ben 33 százalékkal nőtt a fűtési díjuk az azt megelőző évhez képest, idén a tavalyi első negyedévhez képest 10 százalékkal. Ezért biztosi jogával élve úgy döntött, hogy a fűtési számlák egy részét nem fizetik ki, de ezt az önkormányzat nem fogadta el. Bebizonyítható, állítja a biztos, hogy Magyarország második legnagyobb fűtési díjának (salgótarjáni kórház) is majdnem a duplája jelenleg a kórház által fizetett díj.

A kórház másik jelentős veszteségforrása az elavult rendszerrel dolgozó laboratórium. Éves szinten 16 millió a laborköltség, amely egy korszerű, 40-50 milliós berendezéssel 6 millióból finanszírozható volna. A megoldás másik útja a laborprivatizálás lehet, amely évente húszmilliós költségmegtakarítást jelentene. Miután az önkormányzat ezt a kérdést levette a napirendről, Takács József fontolgatta, hogy nem vállalja tovább a biztosi tevékenységet. Véleménye szerint ezt a bejelentést előzték meg azzal, hogy kezdeményezték távozását.

Takács József is megerősíti Dervenkár alpolgármester információját, miszerint komoly veszteséget jelent a kórháznak az, hogy a belgyógyászatról, de a neurológiáról sem engedik a betegeket az intenzívre. Az intenzíven ugyanis minimális többletköltséggel jóval magasabb tb-támogatás érhető el. Egy áprilisban tartott vizsgálat szerint elsejétől tizenötödikéig egyetlen beteg sem került át. Szakértők szerint reálisan hárommillió forint többletbevételhez juthatna havonta a kórház azáltal, hogy rendeltetésszerűen használja az intenzív osztályt.

Nem igaz az, hogy az önkormányzat kasszája a kórháznak köszönhetően ürült ki, hiszen a város a kórháznak csak kölcsönbe adott pénzt, állítja *dr. Göbel Gyula* igazgató főorvos. Az sem állja meg a helyét, hogy az intézmény kong az ürességtől, ez legfeljebb csak hétvégén igaz, amikor a betegek nagy részét hazaengedik, egyébként pedig a Gyógyinfok, vagyis az Egészségügyi Minisztérium gyógyító ellátás információs központja szerint a betegek száma évek óta növekedő tendenciát mutat.


Mozsgai Péter

Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár (OEP) alulfinanszírozza a térségi feladatok ellátását végző kórházat és a fenntartó kisvárost, mondja Mozsgai Péter polgármester. A város 3,1 milliárd forintos költségvetésének mintegy 42 százalékát teszi ki a kórház működésének OEP által biztosított finanszírozása, a város a likviditási gondok enyhítésére ebben az évben 40 milliót adott kölcsön formájában. Az életveszélyessé nyilvánított IMS-szerkezetű épület is plusz kiadásokat jelentett a város számára, és az elhasználódott gépek, műszerek cseréje miatt is keletkeztek nem tervezett kifizetések. Harmincmilliós tételt jelentett az önkormányzatnak az ultrahang-készülék megvásárlása és az intenzív osztály figyelőrendszerének cseréje. A fűtéssel kapcsolatos hálózatfejlesztési hozzájárulást, 23,4 millió forintot folyamatosan fizetik. Állami konszolidációra a kórházzal kapcsolatban eddig nem került sor, pedig szükség lenne rá, hiszen egy 11500 lakosú kisváros a fenntartást, a fejlesztést és a konszolidációt megtenni nem képes. Mozsgai Péter arra a felvetésünkre, hogy az önkormányzati biztos cseréje önmagában garancia-e a kórház gondjainak megoldására, azt válaszolta, hogy nem feltétlenül, de egy keménykezű, erélyes, következetes, jó szakemberekkel, szakmai háttérrel rendelkező önkormányzati biztos a teljesítmények optimalizálásával, „kihajtásával" sok gondot megoldhat. Természetesen szükség lenne állami segítségre és a kórházi struktúra megváltoztatására is.

CSERI LÁSZLÓ

Ifi géniuszok új ötletei

A színházfesztivál gyermeke egyre növekszik, az ifi géniuszok lassan versenyre kelnek a POSZT-tal műsorkínálatban. Idén már a színjátszók is jókora szeletet hasítottak maguknak a programból.

Mikor az iparművészetin összehívtam a hallgatókat, hogy álljanak elő ők is valamivel a II. Pécsi Országos Színházi Találkozóra, azt gondoltam, kár ekkora felhajtást csinálni, az a pár ember megtalált volna enélkül is. Aztán százat több zsúfolódtak be az előadóba, s jobbnál jobb ötletekkel jelentkeztek, csak győztem írni a programokat – idézi az előzményeket *Jordán Tamás*, a fesztivál egyik szervezője. Mert a II. POSZT-on az ifi géniuszok ezúttal is képviseltetik magukat az összes művészeti ágban, és minden vonalon bővül a kínálat.

A fiatalok találkozóját stílszerűen a házigazdák, a pécsi művészeti karos diákok kiállítása nyitja csütörtökön a Civil Közösségek Házában. Pénteken a budapesti képzőművészetisek is beszállnak, ők a Modern Képtár udvarán egy labirintust rendeznek be. Az iparművészetisek a Dante udvarán különleges divatbemutatót tartanak este. A Dante pincében animációs és videófilmklub indul, az iparművészetisek formabontó bábszínházzal jelentkeznek, végül a képzőművészetisek Új Látásmód Fúzió együttesének koncertje zárja a napot.

A szombat a mozgásé. Az artistaképzősök a Sétatéren mutatják be vizsgaelőadásukat, az „iparosok" pedig Mechanikus szerelem címmel alkottak tánckompozíciót. Ekkor kezdődnek a Színház- és Filmművészeti Egyetem színészosztályainak vizsgabemutatói is. Sorrendben a következő előadásokról van szó. Shakespeare : Szentiványéji álom, Játátéj dzsu (operett-musical osztály), Esterházy Péter: Egy nő, W. F. Brown: The Wiz – zenés táncos játék, Bodó Viktor: Attack, Goldoni: A chioggiai csetepaté, Füst Milán: A lázadó.

A filmeseké a vasárnap, a táncosok napja a hétfő, a zeneművészetisek kedden és szerdán adnak több koncertet, csütörtökön pedig a bábosok következnek. Ezúttal is a Sétatérről és a Dante Caféból indulnak a programok, a színi előadásokat pedig a szabadban, a Helyőrségi klubban, és a Bábszínházban tartják.

MÉSZÁROS B. E.

HÍREK

DÁNIA NÉMET nyelvterületére utazik egy egyhetes nyári fesztiválra június 11-én a palotabozsoki Edelweiss Leánykórus, a Fordan Rock and Roll Táncstúdió, a mohácsi, sombereki és palotabozsoki fiatalokból álló Csele Rézfúvós Kvintett, a Mohácsi Horvát Tánccsoport, a Nagybaracskai Tánccsoport és a Mórahalom Mazsorett Csoport. *(d)*

A MAGYAR-NÉMET Nyelvű Iskolaközpont diákjai és tanítói a vajdasági Donau Verein meghívásának eleget téve Újvidéken töltöttek három napot. Műsort adtak az ott élő magyar és német kisebbséghez tartozó családoknak mindkét nyelven, melyet tánccal is színesítettek. A vajdasági gyerekek szeptemberben látogatnak el Pécsre. *(d)*

HERGER EDE, palkonyai származású rajztanár festményeiből látható életmű-kiállítás Palkonyán, a faluházban. (D)

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara és a
Francois Rabelais Egyetem (Tours, Franciaország)
„Önkormányzati gazdaságszervező"
szakirányú továbbképzési szakot indít
„Európa-szakértő településmenedzser"
specializációval
egyetemi vagy főiskolai diplomával rendelkezők részére.

A képzés célja olyan szakemberek képzése, akik képesek a helyi önkormányzatok gazdálkodásának irányítására, különös tekintettel az európai integrációból fakadó kihívásokra és előnyökre. Olyanok jelentkezését várjuk, akik érdeklődnek a nagy múltú francia közigazgatási és önkormányzati rendszer tapasztalatai iránt. Tours-i partnerünk részvétele kiterjed az oktatásra, a vizsgáztatásra és a szakmai gyakorlat megszervezésére is. A francianyelv-tudás a jelentkezésnél előnyt jelent.

A képzés időtartama 4 félév. A program költségtérítéses, melynek összege 77 000 Ft/félév a 2002/2003. tanévben. A szakot sikeresen elvégzők „Önkormányzati gazdaságszervező" megnevezésű szakirányú továbbképzési oklevelet kapnak, amelybe a program francia részének teljesítését tanúsító betétlap kerül. Az oklevél a közalkalmazotti, illetve köztisztviselői előmenetel során figyelembe vehető.

Jelentkezni lehet
72/211-433/3179 mellék (munkanapokon 9–13-ig)
E-mail: matis@ajk.pte.hu
226017

Magtári kapacitás-növelés
svéd magtári betároló gépekkel
Tervezés-kivitelezés
ABER Kft.
Tel.: (20)964-8631
(22)505-622
www.magtarigepek.hu
223722

VÁRJUK
TISZTELT ÜGYFELEINKET
a **Hunyadi út 11. sz.**
alatti hirdetésfelvevő irodánkban.
× *hírlapárusítás*
× *hirdetésfelvétel*
× *előfizetés*
Dunántúli Napló
Tel.: 505-073
NYITVA TARTÁS: H–P 7.30–16.30

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar Európa Központja
„Európa tanulmányok - Európa politika"
szakirányú posztgraduális képzést indít egyetemi vagy főiskolai diplomával és megfelelő nyelvtudással rendelkezők részére.

A képzés időtartama 4 félév.
A program költségtérítéses, melynek összege 71 000 Ft/félév a 2002/2003. tanévben. A képzés keretében a hallgatók széles körű és magas szintű ismereteket sajátíthatnak el az európai integráció gazdasági, jogi és politikai dimenziójáról, az Európai Unió intézményeiről, döntési mechanizmusairól a közösségi jogról, a négy szabadságról, az egységes piacról, az Unió politikáiról – többek között a mezőgazdasági és környezeti, a regionális, a migrációs, a kisebbségi, a szociális, a média és a kulturális politikáról –, valamint a politikákhoz kapcsolódó strukturális és kohéziós alapokról, továbbá az európai politikát befolyásoló más szervezetek (Európa Tanács, Nyugat-Európai Unió, NATO, EBESZ) feladatairól és működéséről. A legjobb hallgatók – külön pályázat alapján – tanulmányaikból egy szemesztert finnországi vagy dániai partnerintézményeinkben végezhetnek el. A megszerzett elmélet, gyakorlati és szaknyelvi ismereteket különösen jól hasznosíthatják kormányzati szervek, önkormányzatok, a közoktatás, pártok, társadalmi és civil szervezetek, gazdasági és szakmai kamarák munkatársai.

A szakot sikeresen elvégzők „Európa szakértő" megnevezésű diplomát kapnak. Jelentkezni lehet 2002. augusztus 30-áig.
Tel.: 72/211-433/3179 mellék (munkanapokon: 10–13 óráig)
E-mail: matis@ajk.pte.hu
226021

BŐRKESZTYŰ GYÁRTÁS KÍNÁBAN ÉS MAGYARORSZÁGON

Kína, Sanmen városban levő új üzemünk vezetéséhez és továbbfejlesztéséhez, valamint magyarországi gyárunkba is keresünk

műszaki vezetési és a cégvezetést segítő feladatokra alkalmas, tapasztalattal rendelkező kesztyűs szakembereket és fiatal, lelkes munkatársakat.

Követelmények:
- **bőrkesztyű gyártási vagy közepes méretű vállalkozás vezetésében szerzett ismeretek •jó angol tudás (esetleg német)**
- **vezetői képességek, döntések végrehajtásának és felelősség vállalásának képessége,**
- **teherbírás, önfegyelem és némi kalandvágy**

A pályázóknak a fentiek közül legalább kettőnek meg kell felelnie. A kiválasztott pályázók pécsi üzemünkben lesznek jövőbeni feladataikra felkészítve és kiképezve.

Keresünk továbbá **pécsi üzemünkbe**
- **minőségellenőrzési vezetőt** (ISO - minőségbiztosítási tapasztalat és végzettség előnyt jelent)
- gyakorlattal rendelkező **manager-titkárnőt** magas szintű német- vagy angolnyelv-tudással
- konszern főkönyvelőt, magas szintű szakmai tudással, elemzői gyakorlattal és szakmai angolnyelv-tudással

Kérjük pályázataikat részletes szakmai önéletrajzzal és bizonyítványaik másolatával írásban az alábbi címre benyújtani: 7632 Pécs, Lahti u. 9.

Továbbá felveszünk azonnali belépéssel
- **kesztyűszabászokat** (kézi-gépi)
- **steppvarrónőket**
- **szakképzett csinosítókat**
- **minőségellenőröket**
- E–kategóriás jogosítvánnyal, nemzetközi gyakorlattal rendelkező **gépkocsivezetőt**

Jelentkezés a 72/550-310-es telefonon a művezetőknél
223377

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata árverés keretében értékesíti a tulajdonában álló Pécs, Láng u. 20. sz. alatti társasházban lévő, pécsi 40571/8/A/88 hrsz-ú „gyógyszertár" megnevezésű ingatlanát.
Az ingatlan 575 m² alapterületű, 2 irányban is rendelkezik bejárattal, ezért több vevő együttes jelentkezésére is lehetőség van.
Az ingatlan egyeztetést követően helyszíni bejáráson megtekinthető.

Kikiáltási ára: bruttó 50.000.000 Ft

Az árverés helye: Pécs, Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Pécs, Széchenyi tér 1., II/76. Időpontja: 2002. június 13., de. 9.00 óra.

Az árverésen részt venni az induló vételár 10%-ának befizetése mellett lehet, melyet az árverés napján a Közgazdasági Főosztályon kell befizetni. A befizetett összeg a nyertes pályázó részére beszámításra, a többieknek visszafizetésre kerül.
Az árverésen személyesen, vagy közokiratba, illetve teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazással, cég esetén hiteles cégkivonat bemutatásával lehet részt venni.

Tájékoztatjuk a résztvevőket, hogy a funkció megváltoztatásához szükséges társasházi közgyűlési hozzájárulás kizárólag a vevő feladata.
További információk Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Városfejlesztési Főosztályán kaphatók: 72/533-904

ÁLLAMI FOGLALKOZTATÁSI SZOLGÁLAT ÁFSZ

A Baranya Megyei Munkaügyi Központ Pécsi Kirendeltsége

állásbörzét

szervez elsősorban az építőipar és a vendéglátás területére,

Pécs, Zrínyi u 11. sz. alatt, 2002. június 06. csütörtök, 8.00–12.00 óra között.

Állásajánlatok munkát keresőknek! Találkozási lehetőség munkaadóknak!

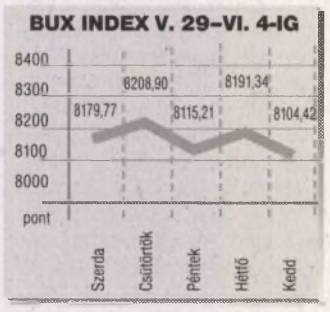
A börze előtt és alatt munkaerő igényt benyújtani a 72/512-832-es és a 72/512-833-as telefonszámokon is lehet.

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 4.)

Borsodchem	5 090 Ft	⇧
Egis	14 395 Ft	⇩
Matáv	914 Ft	⇩
Mol	4 980 Ft	⇩
OTP	2 295 Ft	⇩
Richter	16 000 Ft	⇩
TVK	3 805 Ft	⇧
Zalakerámia	1 520 Ft	⇩

BUX: 8104,42
-1,06% eltérés
az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	376,52
Cseh korona	7,99
Euró	242,29
Japán jen (100)	208,05
Lengyel zloty	63,94
Svájci frank	165,16
Szlovák korona	5,53
USA-dollár	256,80

HÍREK

ÁLLAMHÁZTARTÁS. Az államháztartás hiánya május végére 409,3 milliárd forintra emelkedett, ami az éves előirányzat 81 százaléka – tette közzé a Pénzügyminisztérium. Az államháztartás bevételei május végéig az előirányzat 41,6 százalékára teljesültek. Az államháztartás a jóváhagyott kiadási előirányzatainak 44,5 százalékát költötte el. MTI

TURIZMUS. Harmadik alkalommal rendezik meg a Kultúra és Turizmus Nemzetközi Konferenciát és Szakmai Vásárt november 7-9. között – jelentette be tegnap Barkó Boglárka, a konferencia egyik szervezője. A rendezvény célja a kultúra és a turizmus együttes vizsgálata, az eddigi tapasztalatok feldolgozása, a piaci követelményeknek megfelelő újabb tevékenységi területek és koordinációs formák keresése, valamint a kulturális turizmussal foglalkozó szakemberek kapcsolatteremtésének elősegítése. MTI

CSOMAGOLÁS. A csomagolóanyagokat gyártó és forgalmazó Tetra Pak magyarországi érdekeltségeinek konszolidált árbevétele 2001-ben 30,4 milliárd forintot tett ki, ami az idén a tervek szerint 2,9 milliárd forinttal nő – közölte tegnap Thomas Körmendi, a svéd társaság magyarországi cégeinek vezérigazgatója. Az összevont árbevétel 85 százaléka a csomagolóanyagokból, 15 százaléka pedig az italok töltésére szolgáló gépsorok értékesítéséből származik. MTI

REPÜLÉS. Az idén ősztől Airbus A-320 típusú repülőgépek nagyjavítását tervezi Magyarországon a Lufthansa – mondta Peter Ellison, a Lufthansa Technik Budapest Kft. ügyvezető igazgatója. Éves szinten 20 gép nagyjavítását akarják Magyarországon végezni, aminek eredményeként árbevételük 25 millió euró lehet. MTI

RÁBA. A Rába Rt. fő exportpiacán, az Egyesült Államokban enyhe fellendülés tapasztalható, így a magyar járműipari társaság harmadik-negyedik negyedévében jó exporteredmények várhatók, éves szinten 48 millió dollár értékű amerikai export lehetséges. MTI ■

A vasút is készül a szezonra

Megoszlanak a vélemények az idei turisztikai szezonról, de a polgármesterek és a vasutasok bizakodóak. Jó jel, hogy a korábbi évekkel ellentétben pünkösd után nem ürült ki a tópart. A MÁV a hétvégeken már most több vonatot közlekedtet.

BALATONSZENTGYÖRGY

Kukely Márton, a MÁV Rt. vezérigazgatója szokásos tavaszi balatoni körútján a nyári szezonra készülődést szemlélte meg tegnap a tóparti vasútállomásokon. A Balatonnál az északi és a déli parton 12 állomáson végeztek jelentős korszerűsítéseket, amelyek az utasok kényelmét szolgálják. A vasúttársaság 590 millió forintot költött karbantartási, felújítási és beruházási munkákra a szezon előtt. A virágosítási, korszerűsítési feladatokra 134 millió forintot fordított. Az évekkel ezelőtt kialakított jó kapcsolatok a tóparti önkormányzatokkal gyümölcsözőek: a vezérigazgatót is meglepte a szentgyörgyi vasútállomás mögött kialakított autóbusz-forduló és park. A község saját erőből 3,5 millió forintot költött a kiépítésére.

Évek óta vitatéma a településekkel, hogyan rendezzék a vasúti területeket. A balatoni önkormányzatok egy része vállalta a rendszeres kaszálást. *Sárdi Gyula* vezérigazgató-helyettes elmondta, hogy a közmunkaprogram keretében több mint 80 embert foglalkoztatnak a következő három hónapban a tó partján, rendszeresen kaszálják a sínek melletti területeket. GÁLDONYI MAGDOLNA



Terepszemlén a vezérigazgató FOTÓ: MÁRTON LÁSZLÓ

Balatoni kedvezmények

Idén is kapható a Balaton környéki vasúti napijegy, amellyel egy teljes napon át korlátlanul lehet utazni. A családi jeggyel utazók is jelentős kedvezményt kapnak: aki legalább három gyermekkel száll vonatra, 90 százalékos kedvezménnyel utazhat.

Spedexpo, tizenegyedszer

BUDAPEST

Tizenegyedik alkalommal nyitja meg kapuit június 12–14. között a Spedexpo Nemzetközi Szállítmányozási, Fuvarozási és Haszongépjármű Szakkiállítás a Budapesti Vásárközpont B pavilonjában és a B szabadterületen. A díjmentesen megtekinthető rendezvény során több mint 120 cég mutatkozik be, azok 80 százaléka állandó kiállítónak számít, ami arra utal, hogy a piaci átrendeződés a végéhez közeledik, a szereplők többsége stabil pozíciókat épített ki. A kiállításon a fuvarozók, szállítmányozók mellett e területek szolgáltatói – például szoftvercégek, üzemanyag-értékesítők – is képviseltetik magukat. A Spedexpo ideje alatt rendezik meg a VI. Fuvarozók és Személyszállítók Napját és a Magyar Közúti Fuvarozók Egyesületének szakmai napját is. A VPOP nem kiállítás, hanem élő fórum megrendezésére törekszik, ahol a teherfuvarozással kapcsolatos valamennyi kérdésükre választ kapnak az érdeklődők. DÓCZY LÁSZLÓ

Skoda-jubileum

BUDAPEST

A Skoda jelenleg csak motorokat vásárol egyes típusaihoz Magyarországról, azonban tárgyalások folynak a magyarországi beszállítási lehetőségek bővítéséről – mondta tegnap *Zdenek Truksa*, a csehországi Skoda cég kelet-európai régióért felelős exportigazgatója Budapesten, amelyet a Skoda tízéves jubileuma alkalmából tartottak.

Zdenek Truksa beszámolt arról, hogy a Skoda Csehország egyik legnagyobb gyártójává és legnagyobb exportőrévé vált azt követően, hogy a Volkswagen-csoport 1991-ben megvásárolta. A cég jelenleg évi 462 ezer gépkocsit gyárt, amelynek 82 százalékát exportálja. A Skoda kizárólagos magyarországi forgalmazásával foglalkozó Porsche Hungária Kft. idén 44 magyarországi márkakereskedésében mintegy 10 ezer Skoda értékesítését tervezi a 2001. évi 8300 után.

A magyarországi utakon mintegy 140 ezer Skoda fut, ebből mindössze 45 ezer tíz évnél fiatalabb. ■



Ősszel magyar mintafarm

Moszkvát érdemes újra felfedezni (1)

MOSZKVA

Jól ismert, hogy nemcsak az idegenforgalmi, hanem általában a magyar–orosz gazdasági kapcsolatok a rendszerváltás után igencsak megcsappantak. Ami maradt, az néhány kivétellel inkább személyes, kézfogással és némi vodkával megpecsételt ismeretségből él tovább.

Alighanem mindkét országnak jól jön, hogy lassan vége a kereskedelmi csendnek.

Jó hírrel fogadnak a Magyar Agrármarketing Centrum (AMC) moszkvai kirendeltségén: a közös beruházású magyar mintafarmhoz az orosz állam 1,5 millió dollárral járul hozzá.

Szántovszki Nikolett kirendeltségvezető:

– Egyévi kemény munka eredménye a nemrég megkötött szerződés. Mi három és fél millió dollárt építünk be az Agroinvest révén, továbbá hat kisebb magyar vállalat is jelen lesz. A tőkét az Ikarus-buszok értékesítését is segítő Eximbank biztosítja, nagyon jó partnerekre találtak Moszkvában. Lesz tej- és húsmarhatenyésztés, sertéshizlalás, és az állatok takarmánnyal való ellátását is helyben oldjuk meg. Az ötezer hektáros, ma még elég elhanyagolt állapotú, egykori kolhozterületet a moszkvai önkormányzat vásárolta meg, ők építik ki az infrastruktúrát, végzik az épületek felújítását. Elvetettük a takarmánykukoricát, a vetőmagot és az eszközök egy részét otthonról szállítottuk, a farm orosz munkásait is Magyarországon tanítják be. Szeptemberben megérkeznek az állatok és teljes erővel elkezdődhet a termelés.

A távolabbi jövő? Moszkva, a világváros, az idei évtől önellátó akar lenni, ennek a programnak a része a szóban forgó projekt, amely 10-15 ezer fogyasztót képes ellátni, és mellette beszállítója lesz az épülő magyar Metro áruházaknak, amelyben további magyar hungaricumokat is árusítanak majd. A paletta bővítésében a „kicsik", vagyis a kisvállalkozók számára is lehetőség nyílik. Akár poén is lehetne: már Leningrád megye is érdeklődött a magyar mintafarm iránt!

– *Betörhetnek-e ismét az orosz piacra a hazai borok?*

– Itt is gyakran hamisítják a borokat – szögezi le némi malíciával beszélgetőpartnerünk. Itthonról szinte lehetetlen szembeszállni az orosz monopóliumokkal. Találtunk viszont egy moszkvai partnert, amely hordóban viszi ki a hegy levét, és helyben palackozza. Ha mégis becsúszik valami hiba, akkor orosz jogi személyként már jobban fel lehet lépni az igazunkért.

Van miért! Riasztónak elég talán egy példa is: van magyar borexportőr, amelyiknek az 1350 hektó hordós borát négy éve palackozzák, de az exportáló nem siet ellenőrizni a minőséget...

Ezért tervezik a védjegyet az összes borra. Magyar beszállítónak bárki jelentkezhet, a lehetőséggel máris sokan élnek: az AMC kinti irodájában hetente többen is érdeklődnek. De mivel palackozott borban jelentős a túlkínálat, érdemesebb hordós borral próbálkozni.

Tapasztalom: Moszkvában is megismerték a kiváló chilei és francia bort. Éppen ideje tehát, hogy mi is előhozakodjunk a kínálatunkkal – nem lesz könnyű. A régi Arbat sarkán álló Cedimoj áruház tele van nyugati termékekkel, a hiánycikk kizárt. „Véletlenül" náluk is éppen akciók sora fogad, így a félkilós Jacobs kávé 82, a sajtos szalámi 125, a narancsízű Palmolive testápoló 46, egy palack bordeux-i Labottiere bor 274, az 1894 óta honos Standard vodka 264 rubelbe kerül, ami a kilencforintos rubelár mellett nem számít „húzósnak" – legalábbis a külföldiek pénztárcájához képest. Ha már az ősi sétálóutcánál járunk: az árus kifogástalan angolsággal kínálja a matrjoskababát, a közepeset 20 rubelért.

Hogy ki vásárolhat kedvére akár naponta 6 darab Imodium hasfogót 50 rubelért és tankolhat a 8,8 rubelba kerülő 95-ös benzinből, vagy rendelhet 400-ért egy kiadós vacsorát, esetleg taxizhat 6 rubelért kilométerenként? A moszkvai minimálbér 2600 rubel (országosan persze kevesebb), és kedvezményes a lakásbérlet is. Egy orvos havi alapbére kétezer rubel fölötti. Egy kétszobás lakás 1 millió 800 ezer rubelbe kerül, egy lakás havi rezsije 700 rubel körüli.

– Eljött a magyar offenzíva ideje! – mondja *dr. Jávorszki Imre* főtanácsos hazánk kereskedelmi képviseletén, arra is utalva, hogy mindössze 1,5 százalékot „külkereskedünk" az orosz piacra és ez nagyon kevés. Ebben nyilván az is szerepet játszott, hogy számos ferde információ jelent meg a hazai lapokban a magyar–orosz kapcsolatokról. Hogy csak egyet említsünk, a vízumkényszer bevezetése nem egyoldalú moszkvai intézkedés volt, hanem a két fél érdekeit kölcsönösen szem előtt tartó lépés. Egyben jelzés is arra, hogy az orosz külpolitika igen is épít a viszonosságokra. Hazánk az orosz vízumot kérők számát tekintve a 11. helyen áll az országok sorában. Éppenséggel lehetne előkelőbb is a pozíciónk. Harminc ország működtet idegenforgalmi képviseletet Moszkvában. Talán a szeptember 18–22-ére tervezett miniszterelnöki (!) szintű találkozóval is számoló moszkvai Magyar Hét segít a kölcsönös sértődöttség feloldásában.

(Folytatjuk)

FÁBIÁN ISTVÁN

Piacszabályozást sürgetnek

BUDAPEST

Átfogó piacszabályozást sürgetnek a sertéstermelők és -feldolgozók. A Vágóállat és Hús Terméktanács szeretné visszakapni azt a hárommilliárd forintot, amellyel az idén csökkentették az ágazat támogatását.

Zádori László, a terméktanács titkára elmondta: a Világkereskedelmi Szervezettel (WTO) kötött megállapodás szerint Magyarország az idei évtől kezdve nem támogathatja a sertéshús kivitelét. Így ebben az évben – a tavalyihoz képest – hárommilliárd forinttal kevesebb támogatás kap az ágazat. Az elvont pénz hiányzik a vertikum rentábilis működtetéséhez.

A felvásárlási árak az év elején elérték a kilónként 400 forintot. A terméktanács saját önsegélyző alapjából segítette a húsexportot, hogy a feldolgozók megőrizhessék versenyképességüket a világpiacon. Zádori szerint huzamosabb ideig nem lehet a hazai árakat elszakítani a világpiaci áraktól. Az átvételi árak jelenleg a nemzetközi piaci árszinthez közeli, 309 forint körül mozognak, ez az összeg azonban nem fedezi a termelők önköltségét.

Magyarországon tavaly 4,8 millió sertést vágtak le, ebből a terméktanács tagjai 4,2 milliót. Minden harmadik sertés a külpiacokon kerül értékesítésre, ezért elkerülhetetlen a sertésszektorban egy átgondolt piacszabályozási rendszer életbeléptetése a hozzá kapcsolódó támogatással – tette hozzá a terméktanács képviselője. UJVÁRI

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Számítógéppel gyártott hamis húszezresek bukkantak fel Somogyban. *11. oldal*

Sport
Góltotó. Ma a Kamerun – Szaúd-Arábia mérkőzésre tippelhetnek. *15. oldal*

Sport
A PMFC a bajnoki szünetben a vezetőség „vérfrissítésére" készül. *16. oldal*

Élet & Stilus

Újra itt a vadászidény: a férjjelölt felkutatása

Aki valóban komolyan gondolja, és elszánta magát, hogy férjet keres, ne az utcára és ne a diszkóba menjen. A példák ellenére sem itt szövődnek a sírig tartó kapcsolatok. Az is csak a mesében igaz, hogy elég a másikat meglátni és megszeretni.

Egy klub vagy valamilyen kör előnyös hadszíntér lehet a férjfogáshoz. Itt olyan férfiakkal tud a nő találkozni, akiknek hasonló az érdeklődési körük. Olyan helyre persze ne iratkozzon, amelynek a profilja egyáltalán nem érdekli, a párja előtt ugyanis majd nem tettethet érdeklődést egy életen át.

Ha nem talál megfelelő társaságot, akár szervezhet is egy klubot, például színházbarátok körét. Ha mégsem sikerül meglelnie az igazit, legalább kellemes élményeket szerzett és új dolgokat tanult.

A munkahely még mindig a legjobb ismerkedési helyek egyike. Mód nyílik a másik szokásainak alapos megfigyelésére, ráadásul minden kötelezettség nélkül, rendszeresen együtt lehet például ebédelni. Természetesen nem minden munkahely alkalmas ilyen célra. Nem valószínű ugyanis, hogy egy iskolában túl sok férfi kollégával találkoznak a pedagógusnők. Az sem számíthat a bőség zavarára, aki néhány fős cégnél tevékenykedik.

Az újsághirdetés ma már nagyon hasznosan tud működni, de vigyázni kell a buktatókra. Fontos, hogy a hirdetést nagy körültekintéssel fogalmazza meg az ember, őszintén írja bele, kifejezetten férjet keres. Így talán kevesebb szélhámos fog válaszolni. Mivel teljesen ismeretlen embereket tesztelünk, nem árt a barátnő véleményét is kikérni. Sok kellemetlenségtől menekül meg a nő, ha lakásának címét és telefonszámát csupán a tényleg megbízható jelentkezőknek adja ki.

Ismerkedési színtérként a lakóhely is szóba jöhet. Ha valaki kedves az emberekkel, rámosolyog arra, aki köszönti, akár a jövendőbelijét is könnyedén megtalálhatja a saját utcájában. Érdemes beszerezni egy kutyát, sétáltatás közben ugyanis az eb jó ürügy az ismerkedésre.

Néha a barátból lesz a legjobb vőlegény. A nők egy része meggyőződéssel vallja: a legjobb férjalany a barátok közül kerül ki. Érdemes tehát férfiakkal barátkozni, sosem lehet tudni, melyik lobban szerelemre. Az ilyen férj nagy előnye, hogy már a barátság idején, a szerelem előtt ki lehet teljesen ismerni.

Ha valaki tisztában van önmagával, tudja a saját céljait, minden olyan helyzetben ismerkedhet, amikor csak lehetősége van rá. Egy rövidke útbaigazításból is lehet barátság, később komoly kapcsolat, végül pedig házasság. Amúgy azt sem szabad elfelejteni, hogy léteznek az életben rejtett lehetőségek, és van esély minden pillanatban a lélektárs megtalálására. ■

Hajtorony a fitneszkirálynőn

Létrán lehetett volna csak megmászni Béres Alexandrát ahhoz, hogy a feje tetejére dobjon valaki egy csókot a hétvégén. A hazai fodrászművészek versenyén Guiness-rekordkísérlet született: 24 mesterfodrász csaknem 3 méteres, 30 kilós kontyot készített, negyven méter valódi és műhaj, 110 doboz hajlakk és ragasztó segítségével, négy hét kemény munkájával. ■



OKÉ VAGY CIKI? Nem a győzelem a fontos, de a részvétel igen, legalábbis az amerikai filmszakma sok eseményén. Az idei Tony Awards gáláján a dekoltázsok kapták a legfőbb szerepet, Anne Heche színésznő keblei felett például sokan méláztak azon, hogy került rá egy régi kombinédarab: Az énekesnő-színésznő Bernadette Peters az „oké" kategóriába került. FOTÓ: EPA

Sztárpletykák

MADONNA BABÁT VÁR? Még néhány napja Madonna szóvivője tagadta, hogy a 43 éves sztár újra gyermeket várna. Most azonban Madonna édesapja, Tony Ciccone megerősítette a hírt arról, hogy lánya ismét áldott állapotban van. Bár az énekesnő és 33 éves férje, Guy Ritchie nemrég még a válás gondolatát fontolgatta, úgy látszik, mégis szent lett a béke, így most a 17 hónapos Rocco kistestvért kaphat. Az énekesnő első gyermeke, Lourdes most ötéves.

HALLE HÁTRÁNYA. Az Oscar-díjas amerikai színésznő, Halle Berry utálja, ha csinosnak nevezik. Véleménye szerint túl előnyös testi adottságai miatt esett el több filmszereptől, mivel a rendezők nem gondolták, hogy a vonzó külső mögött némi színészi tehetség is rejtőzhet. A félvér színésznő filmes pályafutása előtt több szépségversenyen is indult, és úgy látja: Hollywoodban nehéz meggyőzni a szakma képviselőit, hogy egy szép nő agyában több is lehet három idegsejtnél. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Agytornaóra

Az agyat felnőttkorban sem szabad elhanyagolni. A rendszeres torna nemcsak az izmoknak, hanem az agynak is jót tesz.

Az agynak a hatékony működéshez oxigénre van szüksége: tornagyakorlatokkal növelhető az oxigénszint. Szakértők szerint azonban az agyat másféle módon is lehet „tornáztatni". Aki ezt szeretné, fejtsen rejtvényt, olvasson sokat, s ne csak kalkulátorral számoljon, hanem fejben is osszon, szorozzon. Hallgasson klasszikus zenét, tanuljon hangszeren játszani vagy nyelveket, illetve festeni.

Foglalkozzon agymunkát igénylő sportokkal, sakkozzon, bridzseljen, malmozzon. Mindegyik fejleszti a problémamegoldó képességet. Az is jó gyakorlat, ha az ember megpróbálja megjegyezni új ismerőseinek nevét. Ehhez igyekezzen agyában rögzíteni valami érdekeset a külsejükkel kapcsolatban, vagy esetleg a nevükből kiindulva, így jobban fog emlékezni rájuk.

Megelőzi az öregkori elbutulást, ha napi egy „agytornaórát" tartunk. ■

A szeretetéhség csapdájában

A szeretetmegvonás, az állandó gyámkodás, a félelem egyaránt elhízást okozhat, már gyermekkorban is. A rossz példa is hat: a kövér gyerekek 70 százalékának elhízottak a szülei is, példájukkal szoktatják rá a csemetéiket a túlzott ételfogyasztásra.

Lelki és egyéb okok miatt is elhízhatnak a gyerekek. Az egyik fő ok a félelem, például a válástól. Ez a gyereket gyakran kimozdítja egyensúlyából, és csak a magába tömködött ételekkel érzi biztonságban magát. Egyre sűrűbben nyúl édesség után, hogy tompítsa szorongásait, rossz álmait.

A gyengédség hiánya ugyancsak elhízáshoz vezethet. A csecsemő akkor érzi jól magát, ha megetették. A gyereknél is összefügg a jóllakottság és a szeretet érzése. Ha nem tapasztalja a szülő gondoskodását, étellel próbálja helyreállítani lelki egyensúlyát. Gyakran vezet az is nassoláshoz, ha a szülő többet vár el gyerekétől, mint amire az képes. A gyerek fél, hogy szüleinek csalódást okoz, az egyetlen kiutat az evésben látja (legalább jóllakik, és boldognak érzi magát).

A stressz és a kapkodás a legtöbb családban kora reggel kezdődik. Ha nincs idő a reggeli elkészítésére, sok a szülő pénzt ad gyerekének, hogy vegyen magának valamit – aki persze inkább valamilyen édességet vásárol. A mozgáshiány is alapvető gond. A gyerek már-már nem is hajlandó a szabadban kitombolni magát, a számítógép és a tévézés mindent helyettesít.

A gyámkodás, az evés erőltetése, parancsolása is helytelen. Ha a gyermeknek állandóan többet kell magába tömnie, mint amennyit kíván, egyre többet fog enni. Ha a szülő segíteni akar az elhízott csemetéjén, először is nyerje el a bizalmát. Kérdezze meg, van-e valamilyen problémája, türelemmel hallgassa végig, hagyja beszélni. Gondolja át, nem várt-e túl sokat a gyermektől? Lehet, hogy túl szigorú volt, vagy olyat kívánt tőle, amire nem képes. Ösztönözze több mozgásra. Keressen olyan sportágat (úszás, biciklizés), amit kövér gyerek is űzhet, amiben van sikerélménye, és nem kínzásnak érzi. Bátorítsa, ha nem kezd el azonnal fogyni. Ne büntesse a gyereket, ha titokban eszik! Ez ugyanis azt jelenti, hogy a probléma komolyabb, mint gondolta. A megtorlás csak ront a helyzeten. Jutalmazza meg viszont, ha elszánja magát a fogyókúrára – de ne szidja meg, ha nem sikerül elsőre. ■

ELFOGADHATÓ KILÓK

magasság	súly	életkor	magasság	súly
117 cm	21,0 kg	6 éves	117 cm	21,2 kg
129 cm	26,8 kg	8 éves	130 cm	26,9 kg
142 cm	34,5 kg	10 éves	141 cm	33,5 kg
154 cm	43,7 kg	12 éves	156 cm	45,1 kg
165 cm	54,3 kg	14 éves	168 cm	53,5 kg









Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Találkozzunk Pécsett az Agipnál!

Mindig gondot jelent, hogy hol is találkozzanak egymással a nagyobb távolságra autóval induló csoportok tagjai.

Néhány hete Pécsett ez már igazán nem probléma, az újonnan megnyílt Agip kút *CiaoAgip Presszójában* kényelmes körülmények között várhatják be egymást az utazók. S még egy plusz meglepetés is várja őket, ugyanis június 3 és 10. között literenként 5 forinttal olcsóbban tankolhatnak üzemanyagot, s 10% kedvezménnyel vásárolhatják meg az Agip kenőanyagokat. Mind e mellett az Agip minden egyes vásárlóját a presszójában megvendégeli. S ez még mind semmi, ugyanis akik június 30-ig 147 liter üzemanyagot vásárolnak, kis szerencsével akár egy Alfa Romeo 147-es tulajdonosai is lehetnek.

Bevezették az Agip Flotta-kártyát, amellyel készpénz felhasználása nélkül lehet tankolni a nap 24 órájában. A kártya elsősorban a jelentősebb járműparkkal rendelkező cégeknek és vállalkozásoknak jelent fizetési lehetőséget. A plasztiklapok hitelkártyaként működnek, használatuk díjmenetes, tulajdonosaik havonta egyszer részletes számlát kapnak, amely megkönnyíti az elszámolást, valamint csak egyszer



A töltőállomás igen feltűnő "jelenség" a 6-os főút mellett.

fizetnek utólag és egy összegben a kutaknál tankolt üzemanyagért. A pénzügyi előnyök mellett a biztonság és a rugalmasság is hozzájárul a Flotta kártyák sikeréhez. Amennyiben a kártya elveszik, esetleg ellopják egyetlen telefonhívással letiltható. A rugalmas konstrukció lehetővé teszi, hogy minden vevői kör megtalálja a neki megfelelőt, ugyanis a választott kártya fokozata - arany, ezüst, bronz- meghatározza az igénybevehető szolgáltatások körét. Új lehetőség az Agip mennyiségi kártya, amire a tulajdonosa az Agip kutaknál üzemanyag-árkedvezményt kap.

Az újonnan megnyílt pécsi Agip töltőállomás a kenőanyagok széles skáláját kínálja. A gépkocsik mellett, a négyütemű, tuningolt motorkerékpárokba is kínálnak nagy teljesítményű szintetikus motorolajokat, amelyek június 3. és 10. között szintén 10 százalék kedvezménnyel kaphatók.

Tutto italiano!

PÉCS, PÉCSVÁRADI ÚT 12.

Autó-Somogyi BMW
(kereskedés-szervíz)
használtautó kínálata:

1. **BMW 316i**
(97.10., bordómetál, full, bőrkárpit-klíma, garanciával).
Ára: 3 000 000 Ft

2. **BMW 525i A**
(94., bordómetál, fekete bőr stb., 2 év műszakival).
Irányára: 2 290 000 Ft

3. **BMW 525 i XA**
(92.10., Touring, grafitmetál, klíma, dupla tető stb.)
Irányára: 2 190 000 Ft

Érdeklődni: 72/587-012, 30/9377-668, 7831 Pellérd, Iskola u. 4/1.
"226040"

SOUTH-CAR KFT. NISSAN
Pécs, Vadász u. 83. Tel.: 72/215-970
HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Nissan Primera GX Active; 1.6 '98, 79E km, 4 ajtós, bordó metál	1.899E Ft
Alfa Romeo 164 Super; 3.0/V6 '94, kék metál	1.690E Ft
Lancia Delta; 1.6i '94, 83E km, bordó metál	1.290E Ft
Mercedes 230E '89, jó állapotban, antracit	1.190E Ft
Opel Astra Carav. GL; 1.4i '93, 170E km, fehér	1.049E Ft
Nissan Sunny SLX; 1.7D '87, 185E km, jó állapotban, grafitmetál	566E Ft
Seat Terra; 1.4D '91, 5 sz. szgk., friss műszaki, fehér	449E Ft
Honda Civic; 1.3 '82, friss műszaki, ezüstmetál	225E Ft
Toyota Tercel; 1.4 '83, jó állapotban, citromsárga	225E Ft
Barkas B1000 '87, tgk., 2 szem., műszaki érv. 2002. 06., kék	130E+áfa

HITEL 30%-TÓL!

Zalai Autóház Kft.
7631 Pécs, Északmegyer-dűlő 2.
Tel.: 72/549-559
Nyári vásár
Használt autók:

– Daewoo Nubira	1998.	1 390 000 Ft
– Ford Escort RS Cossworth	1993.	2 200 000 Ft helyett 1 990 000 Ft
– Ford Escort Combi	1992.	990 000 Ft
– Lada	1980.	99 000 Ft
– Mazda 626	1990.	690 000 Ft-tól
– Nissan Sunny	1990.	350 000 Ft
– Opel Kadett 1.6 D	1987.	490 000 Ft
– Renault 5 TD 1.6	1987.	450 000 Ft helyett 390 000 Ft
– Renault 9	1988.	399 000 Ft
– Skoda Fabia Classic	2001. VIII.	2 200 000 Ft-tól
– Skoda Fabia Comfort	2000. VIII.	2 100 000 Ft-tól
– Skoda Fabia Comfort 1.9 dízel	2001. VIII.	2 999 000 Ft-tól
– Skoda Favorit	1990.	350 000 Ft-tól
– Skoda Felicia LX	1998. IV.	990 000 Ft-tól
– Skoda Forman	1994. IV.	690 000 Ft-tól
– Skoda Octavia	1997.	1 890 000 Ft
– Skoda Pick Up 1.3	1998.	1 390 000 Ft
– Skoda S120	1981.	50 000 Ft
– VW Caddy	1998.	1 450 000 Ft helyett 1 390 000 Ft
– VW Vento 1.8	1993.	1 390 000 Ft

Fotó: www.skodazalai.hu

NYITRAI AUTÓHÁZ
Pécs, Szent Borbála u. 5. Tel.: 72/270-027, 270-028

Használtautó kínálata:

Renault Lag.;RXT 1.6/16V '99.04	3.220E Ft
Ren. Clio Dyn.; 1.6/16V, 3 a. '01.10	3.000E Ft
Renault Sc. RT; 1.6, kl. '98	2.600E Ft
Renault Clio RN;1.2, 5 a. '01.08	2.150E Ft
Renault Lag. RN; 2.2D '95	2.100E Ft
Renault Thalia1.4/16V '01.05	2.000E Ft
Renault Még. RN; 1.6, kl., 4 a. '98.12	1.950E Ft
Renault Clio RN;1.2, 5 a. '99.12	1.920E Ft
Renault Még.; 1.4, 5 a. '98	1.750E Ft
Renault Lag. RN; 1.8, kl. '94	1.650E Ft
Renault Safrane RN; 2.0 '93	1.450E Ft
Renault 19; 1.4, 4 a. '95	1.075E Ft
Renault 19 RN; 1.4, 4 a. '94	950E Ft
Renault 19; 1.4, 4 a. '89.12	670E Ft
Renault 21; 1.7, 4 a. '86	299E Ft
Nissan Maxima QX; 3.0/V6, 4 a. '96.11	3.990E Ft
Mazda 626; 2.0/16V, kl. '99.07	3.570E Ft
Audi 100 Quattro; 2.8i, kom. '94	2.550E Ft
Volvo 460; 1.9TD, 4 a. '96	2.150E Ft
Mitsubishi Galant; 2.0/V6, 4 a. '94.10	2.130E Ft
VW Polo, 1.4, kombi '98.11	2.100E Ft
Fiat Bravo; 1.2/16V, 3 a. '99	1.890E Ft
Mitsu. Lancer GTi; 1.8i, 4 a. kl. '94	1.480E Ft
Suzuki Sed.; 1.6/16V 4 a., kl. '96	1.230E Ft
VW Passat Combi; 1.9D '89	1.150E Ft
Suzuki Swift GLX; 1.0, 3 a. '98	1.120E Ft
Suzuki Sedan; 1.3, 4 a. '94	990E Ft
Ford Fiesta; 1.1, 3 a. '95	870E Ft
Opel Vectra; 2.0, 5 a. '91	870E Ft
Peugeot 405; 1.9D, kom. '91	850E Ft
Fiat Tipo; 1.6, 5 a. '93.10	830E Ft
VW Passat; 1.8, 4 a. '89	750E Ft
Toyota Corolla;1.8D, 4 a. '90	720E Ft
Audi 80; 1.8i, 4 a. '88	650E Ft
Mazda 626; 2.0i, 5 a. '90	650E Ft
Lada Samara; 1.3, 5 a. '93	399E Ft
Peugeot 309; 1.3, 5 a. '86	299E Ft
Renault Kangoo;1.9D, tgk. '98	1.400E+áfa
Citroën Berlingo;1.9D, tgk. '97	1.200E+áfa
Fiat Ducato Maxi; 2.5D, tgk. '94	1.100E+áfa

STOLL Rt.
7630 Pécs, Diósi út 49.
Tel.: 72/517-853, fax: 72/517-850

Használt és bemutató autó kínálata

Alfa Romeo 145 1.6 TS	1999.02.	KLI, ABS, LZS, KZ, EA, SZK, RM, R, ALU, Alfa Code	2.399.000 Ft
Alfa Romeo 75 1.6	1989.	KZ, EA	399.000 Ft
Fiat Brava 1.2 SX	1999.07.	LZS, EA, SZK, KZ, RM, F. CODE	1.799.000 Ft
Fiat Brava 1.6 SX	1999.09.	KLI, ABS, LZS, SZK, EA, KZ, RM, R, F. code	1.849.000 Ft
Fiat Brava 1.6 SX	2000.07.	RM, F. CODE, KLI, ABS, LZS, KZ, EA, SZK	2.099.000 Ft
Fiat Bravo 1.2 SX	1999.04.	KZ, EA, SZK, VH	1.699.000 Ft
Fiat Marea 1.4 SX	1997.06.	RM, F. CODE, KZ, SZK	1.875.000 Ft
Fiat Punto II 1.2 5 ajtó	2000.10.	SZK, LZS	1.999.000 Ft
Fiat Punto II 1.2 3 ajtó	2000.02.	RM, R	1.749.000 Ft
Fiat Punto ELX 1.2 3 ajtó	2000.01.	SZK, KZ, R, RM, F. code	1.749.000 Ft
Fiat Punto SSS 1.1 5 ajtó	1997.09.	KZ, R, RM, VH	1.399.000 Ft
Ford Fiesta 1.1 3 ajtós	1990.		599.000 Ft
Lada 2104 kombi 1.5	1992.02.	VH, RM	350.000 Ft
Lada Samara 1.5 B+G	1995.03.	RM	589.000 Ft
Mazda 626 2.2	1989.	RM, SZK, KZ, R, ET, 4xEA	499.000 Ft
Mercedes 190 E 1.8	1991.	KZ, SZK, R, ET, RM	1.515.000 Ft
Opel Vectra 1.6 5 ajtós	1997.02.	RM, R, ABS, SZK, KZ, EA	1.949.000 Ft
Suzuki Sedan GL 1.3 4 ajtós	1999.09.	KZ, RM	1.499.000 Ft
VW Polo Classic 1.4	1997.07.	KZ, EA, RM, SZK, R, ALU, VH	1.799.000 Ft

Tehergépkocsik

Barkas B 1000 1.0	1986.06.		149.000 Ft+áfa
Citroën C 25 1.9 D	1983.		949.000 Ft+áfa
Fiat Ducato Vet. 2.8 D10 m3	2000.01.	6 szem., VH	2.600.000 Ft+áfa
Gazella 2.5 B platós	1998.08.	RM, gáz + billenes	600.000 Ft+áfa
KIA Besta 2.2 D	1994.10.	SZK, VH	800.000 Ft+áfa
Renault Express 1.4 furgon	1987.		300.000 Ft+áfa
OPEL COMBO 1.7 D	1994.12	RM, R	750.000 Ft+áfa
Toyota Hiace 2.5 D hosszú	1993.02.	RM, R	1.100.000 Ft+áfa
VW LT 31 2.4 D	1992.	VH, RM, SZK	800.000 Ft+áfa
VW Transporter 2.4 D duplafülke, platós	1994.01.	RM, SZK, 6 szem.	1.750.000 Ft+áfa

Eredetvizsgálat, hitel, csere!
"51167"

Autósziget
Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot autosziget.hu honlapon látható.

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 206 GTI; 2.0l *klíma, ABS*	'01	3.450E Ft
Toyota Avensis; 1.6l/16V *klíma, ABS*	'98	2.650E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6l *klíma*	'00	2.499E Ft
Opel Vectra; 2.0Dl *klíma, ABS*	'97	2.250E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Peugeot 206 Presence; 1.1l	'99	1.990E Ft
Citroën Xsara Coupe; 1.6i *klíma*	'99	1.899E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0l	'96	1.799E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.650E Ft
Suzuki Swift GLX; 1.3i	'00	1.450E Ft
Peugeot 106; 1.0l	'97	1.399E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Ford Orion; 1.4i	'93	1.050E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	999E Ft
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	900E Ft
Opel Astra GL; 1.6l	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	800E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	479E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	389E Ft
Peug. Box. 320 MH; 2.5D	'99	2.200E+áfa
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.760E+áfa
Fiat Ducato 14; 2.5D	'96	1.750E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.700E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.650E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Toyota Hiace; 2.4D	'93	999E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	850E+áfa

EURO MOBIL **eredetvizsgálat.**

CITROËN APÁTI Kft.
"51769"
Szakály, Zrínyi u. 710/1.
Tel.: 74/488-135, 30/9461-606

Citroën Jumper 35 LH 2.5 TDi
2000.02., fehér, 160.000 km, riasztó, vonóhorog, 1. tulajdonos, szervizkönyv
ÁRA: 2.300.000,- Ft + áfa

Lada Samara 1.3
fekete, 1990., 1288 cm3, benzines, 3 ajtós, 1. tulajdonos, riasztó, rádiós magnó, 4 téli gumi felnivel, friss műszaki
ÁRA: 400.000 Ft

Renault Safrane 2.5 TD
sötétzöld metál, 1995., 195.000 km, ABS, klíma, elektr. ablak, centrál riasztó, korm. vez. rádió, full
ÁRA: 1.970.000 Ft

A felsorolt gépkocsik 25% kezdőrészlettől hitelre is megvásárolhatók!

Autó-Largo Kft. CITROËN
HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:
Pécs, Vadász u. 83. Tel.: (72) 236-220
20/9228-424, 20/9767-767

Citroën Xsara Picasso SX+; 1.6i '01.06, full extra, ezüstmetál, szalon áll. részl. is! *Új ár alatt 1.000.000,- Ft-tal*	
VW Bora; 1.4i/16V '01.03, 32E km., sérülésmentes,sötét-szürke metál., részletre is!	2.880E Ft
Citroën Xsara Break SX; 1.9TD '99, aut. kl., sok extra, szk., részl. is!	2.490E Ft
Peugeot Partner Combispace; 1.4 '99.05, szgk., szkorm., oldalajtós, szk., sérülésmentes, részletre is!	1.890E Ft
Nissan Almera; 1.4i/16V '99, 35E km, 4 ajtós, részletre is!	1.840E Ft
Renault 19 Sedan; 1.4 '94.11, 1. tul., extrák	1.149E Ft
Citroën AX TRD; 1.4 '90, ezüstmetál, kiváló áll., sérülésmentes, nagyszerviz után	677E Ft

---

SZEMÉLYAUTÓK

BMW 316i Compact ABS, légzsák, el.ablak 1994.	1 990 000 Ft
BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák 1997.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, légzsák 1996.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, 6 légzsák 2000.	5 390 000 Ft
BMW 520i Touring ABS, klíma, bőrbelső 1992.	2 190 000 Ft
BMW 524TD ABS, r.m., szervo 1991.	1 590 000 Ft
BMW 525 TDS ABS, légzsák, el. ablak 1994.	1 990 000 Ft
BMW 320D ABS, klíma, 6 légzsák 1998.	5 390 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0i CDX, ABS, klíma, légzsák 1999.	2 290 000 Ft
Honda Legend 3.2i full extra 1991.	1 690 000 Ft
Land R. Freelander 1.8i ABS, klíma, 2 légzsák 2000.	5 590 000 Ft
Mazda 626D el.ablak, közp.zár 1987.	349 000 Ft
Mercedes E 420 aut., full extra! 1996.	5 990 000 Ft
Mercedes A140 Avantg. ABS, klíma, 4 légzsák, bőr 1999.	3 790 000 Ft
Mitsubishi Colt 1.3 GLX 2 légzsák, szervo, el.ablak 1997.	1 390 000 Ft
Nissan Patrol 2.8 TD 1990.	1 390 000Ft
Opel Vectra 1.6i ABS, légzsák 1996.	1 690 000 Ft
Renault Clio 1.2 el.ablak, 5 ajtós 1990.	690 000 Ft
Rover 414 RT ABS, klíma, légzsák 1999.	2 190 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el.ablak, szervo 2000.	1 890 000 Ft
Toyota Carina 1.6i ABS, klíma, légzsák 1996.	1 690 000 Ft
VW Passat TDI ABS, klíma 4 légzsák, bőr 2000.	4 590 000 Ft
Mazda E 2200 extra alu, r.m. 1998.	1 600 000 Ft + áfa
Mazda B 2500 4x4 szervo, r.m. 1996.	1 900 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,

Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs,
Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

Vörös Autóház
Pécs, Megyeri út 80.
Tel.: 72/444-066; 30/9367-433
Audi

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

VW Passat Highline; 1.9PDTDI	5800E km, 130 LE, full extra, gyöngyház fekete	'01.12	8.500E Ft
VW Passat; 1.9PDTDI	48E km, 130 LE, ezüstmetál	'00.11	5.790E Ft
VW Transp. T4; 2.5TDI	102 LE, ABS, klíma., 9 sz.,	'98	4.890E Ft
Peugeot 406 Symbol; 2.0HDI	12.500 km, metálbordó	'91.07	4.690E Ft
VW New Beetle; 1.9TDi	21E km, szalon áll., metálkék	'99	4.290E Ft
Audi A6; 2.5TDI	140 LE, 6 seb., d. kl., bőr, m.bordó	'95	3.790E Ft
Audi A3; 1.6	13500 km, digit klíma, aranymetál	'00.12	3.790E Ft
Audi A4; 1.6	80E km, dig. klíma, metálzöld	'96	2.730E Ft
Renault Megane Coupe; 1.6	40E km, gyári állapot,metálbordó	'97	2.200E Ft
Audi 100; 2.6/V6	quattro, digit. klíma, metálzöld	'93	1.990E Ft
BMW Compakt; 1.6l	68E km, 1. tul., 3 ajtós, szk., piros	'94	1.990E Ft
Peugeot 206; 1.1i	30E km, 3 ajtós,fehér	'01	1.950E Ft
Audi 80; 1.9TDI	metálzöld	'93	1.790E Ft
VW Passat; 1.9TD	1 tul., szk., metálbordó	'93	1.430E Ft
Opel Astra; 1.4	110E km, szk., metálkék	'95	1.350E Ft
Skoda Felicia; 1.3	45E km, sok extra, piros	'96.11	1.350E Ft
VW Polo; 1.0	120E km, 5 ajtós, fehér	'98	1.190E Ft
Kia Pride; 1.3	14E km, 3 ajtós, garan., metálzöld	'00	1.130E Ft
Honda Civic; 1.5	3 ajtós, 1. tul., mo-i szk., piros	'94	1.090E Ft
VW Golf III; 1.4	5 ajtós, fehér	'94	1.090E Ft
Opel Corsa; 1.2	85E km, 5 ajtós, 1. tul., világoszöld	'93.11	1.030E Ft
Opel Vectra; 1.7TD	aranymetál	'94	1.000E Ft
Suzuki Swift; 1.3	5 ajtós, fehér	'97	990E Ft
Opel Astra; 1.4	100E km, szk., metálbordó	'92	990E Ft
Peugeot 309D	könnyűfém felni+4 kerék, fehér	'91	690E Ft
Lada 2017; 1.5	benzin-gáz, vajszínű	'94	450E Ft
Lada 2107; 1.5	93E km, benzin-gáz, fehér	'90	290E Ft
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., rövid, 6 sz. fehér	'97	2.200E+áfa
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., hossz.1. tul., szk., 6 sz. zöld	'95	1.950E+áfa
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., duplafülkés, platós, fehér	'95	2.290E Ft
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., 175E km, hossz., 3 sz., bordó	'94	1.690E+áfa
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., rövid, 3 szem., fehér,	'93	1.380E+áfa
VW Caddy; 1.4	tgk., 63E km, fehér	'99	1.300E+áfa
Opel Caubo; 1.7D	tgk., mo-i, fehér	'95	850E+áfa
Opel Kadett; 1.6D	tgk., 2 sz., fehér	'86	200E+áfa

SUZUKI VARGA LÁNYCSÓK:
Eladó használt autók 20% előlegtől részletre 40% előlegtől Casco nélkül

Típus	Évjárat	Futott km	Eladási ár
Sedan 1.3 GC 4.a	2000.	27 000	1 630 000 Ft
Sedan 1.3 GC 4a.	1997.	88 000	1 290 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	2000.	19 000	1 690 000 Ft
Swift 1.3 GLX 4WD 5a.	1999.	27 000	1 590 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1999.	19 000	1 470 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a	1996.	98 000	1 170 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1995.	20 000	1 140 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	132 000	940 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	138 000	930 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	131 000	920 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	2000.	18 000	1 680 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	1997.	28 000	1 310 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	1996.	74 000	1 210 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	1997.	77 000	1 260 000 Ft
Swift 1.3 GL 5a.	1998.	58 000	1 290 000 Ft
Swift 1.3 GA 5a.	1993.	76 000	920 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5a.	2001.	35 000	1 620 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5a.	1999.	32 000	1 370 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5a.	1998.	53 000	1 350 000 Ft
Swift 1.0 GL 5a.	2001.	5 000	1 590 000 Ft
Swift 1.0 GL 5a.	2001.	5 000	1 590 000 Ft
Swift 1.0 GL 5a.	1996.	49 000	1 080 000 Ft
Wagon R+ 1.3 GLX/PS/ABS	2000.	44 000	2 120 000 Ft

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett. Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247

Használt autót beszámítunk, de ha nincs csereautója, kedvezményt adunk!
LÁNYCSÓKNÁL BALRA – CSERÉLHETI JOBBRA!

"22903"

DAEWOO CENTRUM KFT.
eladásra kínál használt gépkocsikat:

Daewoo Matiz SE klíma	99.03.	1 550 000 Ft
Daewoo Leganza SX*	98.12.	2 550 000 Ft
Daewoo Nubira SX*	99.11.	2 500 000 Ft
Daewoo Lanos S*	98.01.	1 280 000 Ft
Daewoo Nexia GL*	97.07.	1 150 000 Ft
Daewoo Tico SX*	97.05.	900 000 Ft
Daewoo Nubira SX	01.11.	3 490 000 Ft
Daewoo Lanos SX klíma*	00.08.	2 090 000 Ft
Daewoo Racer	95.05.	990 000 Ft
Daewoo Espero klíma*	95.10.	1 200 000 Ft
Daewoo Lanos 3a.*	97.12.	1 500 000 Ft
Daewoo Nubira SX klíma*	98.04.	1 990 000 Ft
Hyundai Pony*	91.12.	650 000 Ft
Maruti 800 DX*	93.	700 000 Ft
P. Fiat	90.	100 000 Ft
Trabant 601	87.	65 000 Ft
Trabant	86.	65 000 Ft
Skoda 120	86.	70 000 Ft
Fiat Ritmo	83.	99 000 Ft
Wartburg 353	88.	35 000 Ft
Tavria	94.	130 000 Ft

**Nem tudja mit kezdjen öreg használt autójával?*
**Garantált 150 000 Ft-os áron beszámítjuk, ha használt gépkocsit vásárol nálunk.*
Önerő 30% minimum 200 000 Ft.

Pécs, Komlói út 111.
Tel.: 238-467, 238-079

"22001"

Tömeges koccanás

PÉCS

Egy vétlen gépkocsivezető sérült meg abban a tömeges koccanásban, amely során öt autó ütközött a Zsolnay úton.

Pécsett hétfőn a délelőtti órákban egy tehergépkocsi a Zsolnay úton haladt a belváros felé, amikor is a jármű vezetője körültekintés nélkül váltott sávot. Az átgondolatlan manőver miatt nekiütközött egy személygépkocsinak, amely a „találkozás" erejétől a teherautó elé vágódott.

A jármű ezt követően átsodródott a szembe jövők sávjába, ahol ugyancsak ütközött egy autóval, amely végül egy autóbusznak csapódott.

A szerencsés kimenetelűnek mondható tömeges karambol során csak az egyik vétlen személygépkocsi vezetője szenvedett könnyű sérülést, a többiek megúszták az esetet. A járművekben a tömeges koccanás során csaknem négyszázezer forintos anyagi kár keletkezett. M. B.

Véget ért az aranymosásügy

Jogerősen felmentették Kovács Mihályt, akit korábban azzal vádoltak, hogy több tízmilliós kárt okozott az államnak nemesfém törvénytelen elvámoltatásával.

BUDAPEST

Kovács Mihálynak, az Agrobank egykori elnökének csempészet és adócsalás vádjával indult büntetőperében kedden másodfokon a Fővárosi Bíróság helybenhagyta és ezzel jogerőre emelte a Pesti Központi Kerületi Bíróság tavaly októberben kihirdetett felmentő ítéletét.

A kedden kihirdetett jogerős felmentő határozat szerint a korántsem egyszerű és mindennapos ügyben széleskörű bizonyítást folytatott le az elsőfokú bíróság, és megállapítható, hogy nem történt bűncselekmény. A másodfokú eljárásban a május 30-ai első tárgyaláson a Fővárosi Főügyészség az elsőfokú ítélet hatályon kívül helyezését és új elsőfokú eljárás lefolytatását indítványozta. A védelem az elsőfokú, felmentő ítélet helybenhagyását kérte.

A magyar-ausztrál állampolgárságú, időskorú Kovács Mihály és két társa ellen 10-12 évvel ezelőtti események miatt 8 éve kezdődött el a nyomozás. A vád szerint Kovács Mihály cége 1989 és 1994 között több tonna nemesfém passzív bérmunkával történő elvámoltatása során több tízmilliós kárt okozott az államnak. A vádirat szerint az Agrobank elnök-vezérigazgatójaként utasította dolgozóit, hogy egy kft. törzstőkeemeléséről állítsanak ki valótlan tartalmú igazolást, s hogy 240 millió forint befizetése megtörtént.

A kft. tevékenysége nemesfémtárgyak nagy- és kiskereskedelmi forgalmazása volt. Ennek érdekében nagy mennyiségben szerzett be arany- és ezüsttömböket. Az alkalmazottak Kovács Mihály utasítására a nemesfémet többször kiszállították az országból, majd még aznap visszahozták anélkül, hogy tényleges bérmunkavégzés történt volna. Az ékszerek többségét Olaszországból hozták be. Az eladó társaság részvényeinek egy része Kovács Mihály, illetve az érdekeltségébe tartozó cégek birtokában volt. A folyamatok áttekinthetőségének megakadályozása érdekében a vádlott több számlát vezetett, a számlákon a pénzösszegeket rövid időközökben mozgatta, illetve csak átmenetileg tartotta a pénzt Magyarországon. Az elszámolt ékszerek után - az eredeti vád szerint - a kft. legalább 70 millió forint értékű vámot, illetéket, vámkezelési díjat és áfát nem fizetett meg.

Az úgynevezett Agrobank-ügyben a Fővárosi Bíróság felmentette a vesztegetés vádja alól *Kunos Pétert*, a bank vezérigazgatóját és Kovács Mihály bankelnököt. A Legfelsőbb Bíróság azonban ugyanezen vádak alapján 1998-ban jogerős elmarasztaló ítéletet hozott és Kovácsot felfüggesztett szabadságvesztésre ítélte.

EUROPRESS-MTI

Hamis húszezresek

KAPOSVÁR

A húszezer forintos bankjegyek megszólalásig hasonlítanak az eredetihez – valójában azonban csupán jól sikerült hamisítványok. A tettesek többtucatnyit terítettek szét belőlük Somogyban és a szomszéd megyékben.

A rendőrség május 22-én szerzett tudomást arról, hogy Somogyban ismeretlen tettesek hamis húszezer forintos bankjegyeket hoztak forgalomba. A megye egész területéről érkeztek ilyen bejelentések, sőt a szomszédos megyében is történt kísérlet. Másnapra már vagy tíz hamis bankjegy került elő, és nyilvánvalóvá vált: nagy mennyiségű hamisított pénzről van szó. *Búzás László* őrnagy, a Somogy Megyei Rendőr-főkapitányság nyomozó osztályának vezetője elmondta: az adatgyűjtés során hamarosan képbe került egy személygépkocsi, amelyet valamennyi helyszínen láttak felbukkanni, és egyedi jellegzetességeiről, később pedig a rendszámáról sikerült azonosítani.

Szinte órák alatt sikerült megtalálni azt a háromtagú budapesti társaságot, amely a hamis bankókat terjesztette. A büntetlen előéletű huszonéves fiatalok elmondták: kaptak egy mintát, ami jól használhatónak bizonyult, így 50 darabot vásároltak a hamis bankjegyekből 300 ezer forintért. Aztán a Balaton-part irányába, Fejér, Somogy, Tolna megye felé indultak az árut teríteni. A módszerük az volt, hogy vagy nagyon nagy forgalmú helyeket szemeltek ki - ahol nem figyelik a bankjegyeket -, vagy a nagyon kis üzleteket, ahol pedig talán még húszezrest sem láttak. Néhány száz forint értékben vásároltak, s a visszajáró több mint 19 ezer forint már „tiszta haszon" volt.

A bankjegyek - az elsődleges szakvélemény szerint - számítógép segítségével gyártott, ügyes hamisítványok, amire utólag tették rá a fémszálat. Ezekből eddig huszonhármat gyűjtött be a rendőrség. JAKAB EDIT

Azonosított terroristák

WASHINGTON

Az Egyesült Államokban újabb részletek kerültek nyilvánosságra arról, hogy a hírszerzés tudott a szeptember 11-ei terrortámadások tervéről, s ismerte a merényletek két szervezőjét.

A CIA már 2000 elején felfigyelt két gyanús személyre, de nem tájékoztatta erről a szövetségi nyomozóhivatalt. A nyomra a malajziai biztonsági szolgálat bukkant rá, s mint később kiderült, *Almidhar* és *Alhazmi* részt vett az American Airlines gépének eltérítésében. Az is bizonyosnak látszik immár, hogy egyiküknek köze volt ahhoz a merénylethez, amit egy amerikai hadihajó ellen hajtottak végre Jemenben. Miután a hírszerzés megtartotta magának az információt, a két lehallgatott terrorista nem került fel a határőrizeti szervek tiltólistájára, következésképp szabadon beutazhatott az Egyesült Államokba.

A hét elején több amerikai törvényhozó élesen bírálta az amerikai biztonsági szerveket, annál is inkább, mert nem először fordult elő, hogy a rivalizáló hivatalok eltitkolták egymás elől a fontos értesüléseket. Más vélemények szerint a CIA továbbadta az információt, de azt az FBI nem kezelte kellő komolysággal. Hogy mi az igazság, az egyelőre nem tudható, mert mindkét ügynökség vezetője hallgat. Egy bizonyos: a CIA, amely feltételezte egy komoly al-Kaida-támadás lehetőségét, csak 2001. augusztus 23-án tette figyelőlistára a két gyanús személyt. (CSÁK)

HÍREK

Drogosokat állítottak elő

Komlón hétfőn a rendőröknek négy helybeli fiatalember igazoltatása során az a benyomásuk támadt, hogy a fiatalok valamilyen kábítószer hatása alatt állnak, ezért előállították őket. Gyanújuk később beigazolódott, a fiatalokkal szemben megindult az eljárás. *(mb)*

Körözött férfit fogtak el

Pécsett tegnap a Szent István téren a rendőrök igazoltatás során elfogtak egy budapesti illetőségű férfit, aki ellen korábban az ország hat különböző rendőrkapitánysága is körözést adott ki. A férfit többek között csalás és sikkasztás miatt keresték. *(mb)*

Előzetesben a cserbenhagyó

Előzetes letartóztatását kezdeményezte a BRFK kedden annak a 30 éves budapesti fiatalembernek, aki vasárnap hajnalban az I. kerület, Bem rakparton elgázolt három asszonyt: közülük kettő belehalt sérüléseibe. A rendőrség tájékoztatása szerint *H. László* hétfőn önként jelentkezett a hatóságoknál és nem tagadta meg a vallomástételt.

Keresik a gyilkost

Egymillió forintot ajánlott fel az abonyi gyilkosság nyomravezetőjének a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság. Abonyban a múlt pénteken ismeretlen tettes brutális kegyetlenséggel megölte egy vegyesbolt 43 éves eladónőjét, és távozott a pénztárgépben lévő pénzzel illetve a pulton talált áru egy részével. MTI

Áhítatos tolvaj

A Nyírbátori Rendőrkapitányság azzal gyanúsít egy 69 éves helyi asszonyt, hogy június 2-án a római katolikus templom előtt az úrnapi körmenetre felállított sátorból eltulajdonított egy szentképet és egy csipketerítőt. Az összesen 20000 Ft értékű tárgyakat lefoglalták a gyanúsítottnál. EUROPRESS

Holttest a kútban

Feltehetően gyilkosság áldozata lett az a kiskorpádi asszony, akinek holttestét május 29-én emelték ki a háza udvarán levő kútból. Az első vizsgálatok bűncselekményre utaló jelet nem találtak. A hétfői igazságügyi hatósági boncolás azonban kiderítette: bűncselekmény történt, az 59 éves asszonyt valaki megfojtotta, s azután dobta a kútba. EUROPRESS

Határsértő külföldiek

Tizenhárom bangladesi és szomáliai határsértőt, valamint három körözött külföldi gyanúsítottat fogtak el a határőrök Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében. A feltartóztatott külföldiek az eddigi vizsgálat szerint embercsempészek segítségével jutottak át a határon és Nyugat-Európába tartottak. ■



Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

LAKÁS

Az Egyetem és a Szliven között 2 szobás panellakás, X/2 eladó. 317-729, 30/348-6737
225940

Pécs, Nagy I. út elején IV/III. emeleti, 54 nm-es (2 különálló szobás), nagy erkélyes, redőnyös, gáztüzhelyes, alagútzsalus **lakás eladó.** ***I.ár: 5,3 M Ft. 72/413-958, 479-661*** *225982*

Barbakán mellett tégla-gázos garzon 6,3 M Ft-ért eladó. Full extra (Bioet, beépített tűzhely stb.) 330-043 vagy 06/20/3274-128
226043

Harkányi apartman eladó 3,5 M Ft. 20/511-2027
226014

FONYÓDON, balatoni panorámás, II + tetőteres, gyönyörű tégla társasházban, 110 nm hasznos területű, 1 nagy nappali + étkező + konyha + 2,5 szobás, modern, gáz cirkofűtéses lakás, alatta két különálló garázzsal eladó. **I.ár: 19 M Ft.** Tel.: 72/479-661, 70/212-5683 *221578*

Illyés Gy. úti 2,5 szobás, III. emeleti, szép lakás eladó. Tel.: 20/511-2027
226014

Mecsek-nyugati 72 nm-es, teraszos, exkluzív lakás eladó. I. ár: 14 M Ft. 30/322-9288
225953

Nagy Imre úton 1,5 szobás lakás sürgősen eladó. Tel.: 72/318-954
225883

Nyíl u.-i társasházban 72 nm-es lakás belső kerttel, garázzsal, tárolóval eladó. Tel.: 72/216-864, 06-30-311-0127
225956

Pécsett és 50 km-es körzetében lakást, családi házat keresek. Tóth 30/297-8741
225275

Pécs-Kertvárosban, 2 szobás, felújított / kivéve konyha/ fszt.-i, erkélyes panel sürgősen eladó. Ár: 5,5 M Ft 06/30-246-3881
225834

Pécs-Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u.-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 9,5 M Ft. Érd.: 20/9568-369
220301

Pécs-Rózsadombon, Fagyöngy u.-ban, 53 nm-es, 2 szobás, IV/4. em.-i lakás eladó. I.ár: 4,7 M Ft. Tel.: 72/446-789, 20/9594-648
225452

☎ Pécsújhegyen építési telek eladó. 2,5 M Ft. Tel.: 06-20/9929-444
225949

POTE mellett 3 szobás lakás eladó. 330-238
226014

POTE-nél 2 szobás panel eladó. 72/226-398
225915

Szellemvárosban 2 szobás, erkélyes, redőnyös, jó állapotú lakás eladó. 30/9729-572
225944

Uránvárosban 2 szobás, extrán felújított lakás eladó. Tel.: 30-403-4295
225828

Uránvárosban 2 szobás, extrán felújított lakás eladó. Tel.: 30-403-4295
225828

☎ Uránvárosi IV/III. 2 szobás, 54 nm-es, erkélyes, teljesen felújított lakás eladó. 30/9794-557
225846

Zöldövezeti, társasházi 120 nm lakás teraszokkal, dupla garázzsal eladó. 214-122, esténként.
225996

74 nm-es, 3 szobás, tetőtéri, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 72/242-203, 17-20 óráig.
225898

A Gosztonyi utcában 1,5 szobás, olcsó rezsijű panel IV/I.-em eladó. 20/4644-892
227858

A régi Kertvárosban 3 szobás, gázfűtéses családi ház 12,5 M Ft eladó. 20/480-1518
227860

Családi életet szerető 40 éves, 173 cm magas német férfi megismerkedne élete hölgyével. Egy gyermek nem akadály. Németnyelv-tudás előnyben. Minden fényképes telefonszámos levelet boldogan várok „Boldog jövő" jeligére Siklós, Gyüdi u. 3-ba.
220544

Ingatlanbecslés 3 napon belül. 72/715-450
225827

☎ Jakabhegyi úti telkemen épülő társasházhoz (2x140 nm) társat keresek. 30/9945-175
225972

Kelet-mecseki üdülőfaluban, Püspökszentlászlón családi ház eladó. 06/20/388-2620
223733

Kertvárosi családi ház eladó. 30/341-8015
226025

☎ Pécsett a Mecsek-oldalban panorámás, kétszintes családi ház sürgősen eladó. I.ár: 20,5 M Ft. 72/242-370
226050

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Komlón, a Sallai utcában 2 szobás, gázfűtéses téglalakás eladó. 20/9645-482
227852

Kozármislenyi családi ház eladó. / Öreg falu/ I. Ár: 8 M Ft 72/371-432
226185

Pécsett az orvosi egyetem mellett, 1,5 szobás, felújított, távfűtéses panellakás eladó augusztusi beköltözéssel. 30/9274-460
226933

Pécs-kertvárosi, 64 nm-es, felújított, földszinti lakás sürgősen eladó. Irányár: 5,9 M Ft. Érd.: 30/855-4066
226190

1,5 szobás lakás sürgősen eladó. 4,3 M Ft. Tel.: 30/9934-936
228241

Pécsett belváros közeli, zöldövezeti, beköltözhető, 100 nm-es ingatlan eladó. I.ár: 16 M Ft. Tel.: 06-70-215-9426, 20/3264-821
225987

Pécs, Kertes-dűlőben 450 n-öl telken 150 nm, 80% készültségű igényes családi ház garázzsal, művelt szőlővel eladó. 20/9292-768
225776

Pécs-kertvárosi, 4 szobás, gázfűtéses ház, udvari gazdasági épülettel eladó 15,5 M Ft-ért. Tel.: 72/315-093
225892

Selyén üzlet, vendéglő eladó. 30/346-0580
225479

Pécs-Patacs, Fő út 7. sz. 2 szobás családi ház 290 n-öl területen eladó. Ár: 10 M Ft. Tel.: 72/216-852, 15-17 óráig.
225841

☎ Pécs-Ürögben 87 nm-es, befejezés előtt álló lakás + garázs nagy kerttel eladó. Tel.: 214-978, 30/2585-253
222888

Pécs-Vasason összkomfortos, kis házrész sürgősen, olcsón eladó, bútorozva vagy anélkül. Érd.: 06/20/943-6219
225988

Vasason komfortos, üres, 1 szoba-konyhás házrész olcsón eladó. Tel.: 60-362-060
225833

2 szoba, összkomfortos, telefonos családi ház eladó. Tel.: 72/370-901, este.
225879

Komlón 90 nm-es iker családi ház, berendezéssel v. anélkül eladó. I. ár: 5,8 M Ft 72/484-836, 20/360-7366, 20/490-9740
225720

Pécsett a Mezőszél u-ban 541 nm-es telken gázfűtéses, 2 lakásos (kb. 160 nm) kertes családi ház garázzsal eladó. I. ár: 32 M Ft. Érd.: 72/238-809 vagy 72/313-161
227866

Balatoni eladó házakat, apartmanokat, telkeket
valamint
Somogy megyében belterületi falusi házakat
keres-kínál
CM & MÁGUS
Ingatlanforgalmazó, Értékbecslő és Idegenforgalmi Szolgáltató Iroda
8638 Balatonlelle, Úszó u. 2.
Tel.: 85/351-787, 06-20/9526-014
67189

Közép-daindoli úton bővítés alatti lakóház telekkel eladó. Ár: 3,8 M Ft. 534-870
225674

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904, 210-4673.
225342

Mánfán családi ház eladó gazdasági épülettel, kerttel. Érdeklődni: 72/281-063-as telefonon.
225357

Mária-dűlőben összközműves építési telek eladó. 06-30/256-9389
226002

Nagyharsány, Arany J. u. 33. sz. családi ház eladó. Érd.: 06. 08-án, 9-11 óráig a helyszínen. Tel.: 06/30/9694-725
225442

Patacson, 2 szintes, 2 generációs családi ház eladó. Tel.: 60-362-345
225833

Pécs, Komjáth A. 17-ben kertes családi ház eladó. I. ár: 12,9 M Ft. Tel.: 72/240-644, 06/20/9549-497
225935

Pécs, Munkácsy M. u. 9-ben 25 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920
225462

PÉCSETT A BELVÁROSBAN
60 NM-ES üzlethelyiség eladó vagy kiadó!
Érd.: 06/30/961-8308, 30/857-8087 *225385*

Pécsen a Besenyő u.-ban 75 nm-es, kertes, garázsos, sorházi családi ház eladó. Teljesen felújított. 12 M Ft. 319-461, 20/3907-349
225869

673 nm telek építési engedéllyel és új nagy melléképülettel a Ledina környékén 8,8 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/204-1553
225210

Belvárosi kb. 200 nm-es gyalogosan, ill. gk.-val jól megközelíthető helyen lévő ingatlant vennék vagy bérelnék kis- és nagykereskedés céljára. Tel.: 30/237-1329
225414

Király u-ban 80 nm, 2 szoba hall, fürdő irodának, 2 telefonfővonallal hosszú távra kiadó. 80 E Ft + rezsi/hó. 326-773, 20/9766-157
225926

BÉREL-KIAD

Balatonon teljesen felszerelt, vízközeli, panorámás apartmanok kiadók. 06-30/288-3123
225999

PÉCSETT, CITROM U.-BAN üzlet hosszú távra **KIADÓ. 72/332-602** *225905*

☎ Balatonlellén 2 percre a szabadstrandtól 1 szoba 4 fő részére június 17-étől július 31-éig kiadó. 72/327-784, 30/294-1642
225839

ALBÉRLETET KÍNÁL

Az egyetem mellett, 1,5 szobás, felújított lakás kiadó. Érd.: 256-330, 18 óra után.
225873

Barbakán közelében, 4 emeletesben, földszinti 2 szobás lakás kiadó. 35 E + rezsi. 20/312-0499, 30/224-3385
225832

☎ Kertvárosban lakás kiadó. 73/485-067
226015

Pécs-uránvárosi téglaépületben 60 nm-es bútorozatlan lakás kiadó. Érd.: 511-414 este
226031

Garzonlakás kiadó Pécsen. 30/2092-788
227849

GARÁZS

Móricz Zs. téren garázs kiadó. 72/316-384
225831

Sürgősen eladó Pécs, Nagy I. u. 106. sz. alatt 44 nm-es ikergarázs. Víz- és szennyvízelvezetés, autómosó csatlakozó beépítve. I.ár: 2,85 M Ft. Tel.: 30/319-7735
219740

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK
eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. 210-450
220177

Bontásra szánt épületeket veszek és vállalok, telekkel is. 72/241-586, Bontó West Bt.
220967

Akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. 30/452-4211
225826

frontautó Kft.
AKCIÓ!
EUROTEC gumiabroncsok
20% kedvezménnyel!
Szekszárd-Ebes, Árnyas u. 1.
Telefon: 74/529-300
Szászvár, Kun Béla u. 46/1.
Telefon: 72/389-445

FIATAL AUTÓK BONTÓJA
Új típusú (1992-től) nyugati autókhoz bontott és új alkatrészek, karosszériaelemek vétele, eladása.
Pl.: Opel Astra, Corsa B. Magyar Suzuki, Ford Escort, BMW, VW Golf III., Vento, Polo, Audi, Mercedes, Peugeot, Seat.
Törött, totálkáros autók vétele.
Júniusban 15%-os akció
az új utángyártott alkatrészekre.
Lakatosoknak kiszállítás!
Pécs, Rácvárosi u. 3.
20/927-5722, 20/988-6666
72/255-064

VOLVO AUTOKONT KFT. HASZNÁLT AUTÓI
Pécs, Pécsváradi út 2/2. Tel.: 72/538-555, 20/383-4090

MERCEDES A160	1999.03.	3.350.000 Ft
SEAT toledo 1.6-16V Sport	2001.11.	3.950.000 Ft
VW Bora 1.6 Comfortline	2000.05.	3.199.000 Ft
TOYOTA Carina E 1.6 Gli	1997.04.	2.199.000 Ft
VOLVO 850 kombi 2.5-10V	1996.09.	2.500.000 Ft
VOLVO S40 1.6i	1998.06.	3.150.000 Ft
VOLVO S40 1.8i automata	1997.12.	3.650.000 Ft
VOLVO S40 1.9D aktív	2001.03.	5.600.000 Ft
VOLVO 740 TD	1988.06.	680.000 Ft

Demo és kiállítási autók nagy ÁRKEDVEZMÉNNYEL! Minden autó részletre is!

HILCZ AUTÓHÁZ
Kakasd, Kossuth u. 8/0. (6-os főút mellett) Tel./fax: 74/431-908, 431-825.

Mazda 626 Coupe	1983.	340.000,-
Mazda E2200 extraplatós, ponyvás	2000.10.	2.000.000,- + áfa
Skoda Felicia 1.3 B kombi	1996.	990.000,-
Suzuki X 90 1.6 B 2 szem. szgk.	1996.	1.800.000,-
Ford Mondeo 1.8i 16V kombi	1993.	1.499.900,-
Hyundai H 100 2.5 D platós	1995.11.	1.040.000,- + áfa
Nissan Urvan 6 szem. tgk., vonóhorog, napfénytető, riasztó	1994.	900.000,- + áfa
BMW 324 D	1988.	840.000,-
Toyota Corolla 1.3 B	1986.	499.000,-
Toyota Liteace tgk., 3 szem., 1.3 B	1983.	250.000,- + áfa
VW 2,4D LT 35 zárt	1993.	1.340.000,- + áfa
Hyundai GALLOPER 2,5 TD, 4x4 1. tul. szervizk., extrák	1998.12.	2.900.000,- +áfa
Peugeot Partner 1,9 D, 1. tul., szervizk., extrák	2001.11.	2.100.000,- + áfa

Használt autók eredetvizsgálattal.
Kedvező hitelfeltételek, csere, autó-beszámítás!

Seat Zsille
Kaposvár, Zaranyi u. 8. Tel.: 82/527-535

Seat Toledo Stella 12000 km 2000	3 280 000 Ft
Seat Cordoba 1.4 CLX '95	1 370 000 Ft
Seat Cordoba 1.4 CLX '94	1 240 000 Ft
Seat Ibiza 1.0 '99	1 390 000 Ft
Seat Ibiza 1.4 sport 20 000 km '99	1 780 000 Ft
Skoda Felicia Ix kombi '99	1 480 000 Ft
Fiat Tempra 1.6i '95	1 170 000 Ft
Audi A8 4.2 Quattro Tiptronic '97	7 200 000 Ft
Audi 80 1.6 klima '94	1 590 000 Ft
Audi 80 1.8 '89	780 000 Ft
Ford Escort '93	1 120 000 Ft
Renault 19 1.9 dízel '93	980 000 Ft
Renault Kango 1.4 2000	1 490 000 Ft +ÁFA
Mazda 626 2.0 i '93	1 050 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 '96	1 060 000 Ft
Citroën Jumper 2.5 D '99	1 990 000 Ft+ÁFA
Volkswagen Transporter 2.4 D '94	1 760 000 Ft
Volkswagen Transporter 2.4 Mixto '98	2 420 000 Ft+ÁFA
Opel Kadett 1.3 '87	460 000 Ft
Skoda Favorit 1.3 '90	390 000 Ft

A gépkocsik hitelre is megvásárolhatók! Bizományos értékesítésre gk-t keresünk!
Használt autóját beszámítjuk! EREDETISÉG VIZSGÁLAT!

Peugeot Siófok
Siófok, Fő u. 24. Tel.: 30/377-5964

Peugeot Partner 170 CD metálfény, teljes kárbit, vonóhorog 1.9 D 2000.	2 156 000 Ft+ÁFA
Peugeot Boxer 320 MH közp.z., el.ablak, el. tükör, szervo, rádió 2.5 2000.	2 440 000 Ft+ÁFA
Peugeot 405 fekete lakk. 1.6 '92	795 000 Ft
VW Passat ABS, 2 légzsák, szervo, rádió 1.8 '94	1 795 000 Ft
VW Vento CL riasztó, szervo, napfénytető 1.8 '92	1 295 000 Ft

Kaposvár-Car Renault
Kaposvár, Pécsi út. 4. Tel.: 82/526-250/111

Fiat Marea 1.9 TD '97 ABS, klíma	2 150 000 Ft
Renault 19 1.9 D RT '93	1 125 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GL '99	1 320 000 Ft
Renault Master 2.5 D '99	2 080 000 Ft+ÁFA
Renault Megane Classic 1.6 RN '98 08. klíma	1 999 000 Ft
Renault K. 1.4 2001. 02. klíma, szgk.	2 690 000 Ft
Renault Megane 1.9 D '96 05.	1 650 000 Ft
Renault Espace 3.0 V6 2000. 10.	8 900 000 Ft
Renault Megane 2.0 RT '96 04.	1 790 000 Ft
Suzuki Swift 1.0 '99 11.	1 290 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX '97 09.	1 090 000 Ft
Citroën BX 1.9 TRI '88	399 000 Ft

Sió Autóház Kft
Siófok, Vak B. u. 28. Tel.: 84/313-188, 319-188

Corsa Swing 1.2i 3a. rm. szervo met. tető '93	1 150 00 Ft
Corsa Swing 1.4i 5a. rm. riasztó, kp.z. el.abl. '93	1 250 000 Ft
Astra 1.4 SE rm..kat.szín.üveg, fehér '94	1 250 000 Ft
Skoda Felicia 1.3 LX rm.kat. indításg.fehér '97	1 230 000 Ft
Ford Escort 1.6 rm.risztó, ket.met.kpz.m.zöld '94	1 260 000 Ft
Renault Express 1.6D rm.riasztó, piros '93	920 000 Ft
Ford Escort CLX Alba Plus kat. kpz. légzs.m.kék '94	1 250 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GL 4a. rm. riasztó kat. m.bordó '92	990 000 Ft
Astra G Club 1.4i 16V 5a.rm. riasztó, kpz.klíma, fehér '01	3 369 690 Ft

Budai Autóház Kft
Kaposvár, Vár u. 16. Tel.: 82/528-886 Fax: 82/419-720

Citroën Xsara Break HDI full, 110 LE 2001.12.	4 300 000 Ft
Citroën Szara Picasso HDI ABS, klíma 2001.12.	4 550 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.9D kp.zár, riasztó '92.	1 000 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.4 légzsák, szervó '95	1 250 000 Ft
Renault Clio 1.2 '91.12.	830 000 Ft
Mitsubishi L-200 metál, '97.12	3 200 000 Ft
Peugeot 306 Sedan szervó, légzsák, '95.11.	1 500 000 Ft
Peugeot 405 I.9D '91	920 000 Ft
Renault Laguna 2.0 RXE légzsák, szervó, aut., '97.11.	2 230 000 Ft
Ford Escort kombi 1.3 riasztó, kp. zár '96 02.	1 250 000 Ft

Autópont Autókereskedés
Szántód, Avanti-kút mellett Tel.: 84/349-374

Használt személy- és kishaszonjárművek széles választékát kínáljuk
Autópont Autókereskedésben Szántódon az Avanti kút mellett
Tel.: 06-84/349-374 Fax: 06-84/545-042

Suzuki Maruti 800 '93 130 000 Ft befizetéstől! 650 000 Ft	
Ford Scorpio 2.9 '94 aut.váltó, szervó, ABS, el.abl. 375 000 Ft befizetéstől!	1 250 000 Ft
Suzuki Baleno Sport 1.3 '97 légzs. szervó, ABS	1 890 000 Ft
Opel Omega C kombi 2.5 TD 2000 dig.klima, szervó, légzs.	5 300 000 Ft
VW Passat Variant 1.8 klímás	990 000 Ft
Seat Toledo 1.6 SR 100 LE 2000 légsz., szervó	2 650 000 Ft
Volvo S 40 1.8 '97 szervó, légzs.	2 750 000 Ft
Fiat Dicato 2.8 id TD '99 3 szem. tgk!!!! bruttó	2 990 000 Ft
Opel Astra 1.4 Start '99 rádióm. 298 000 Ft befizetéstől!	1 490 000 Ft
Peugeot 405 GRI 2.0 '94 szervó, hifi, stb. 330 000 Ft-tól,	1 100 000 Ft
Citroen Xsara 1.8 16V Excludive '98 klima, szervó, ABS, légzs.	2 390 000 Ft
Skoda Favorit Pick UP '95 tgk! 174 000 Ft-tól bruttó	580 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 Sport '94 190 000 Ft-tól	950 000 Ft

Peugeot Balatonboglár
Balatonboglár, Klapka u. 17. Tel.: 85/550-930

Peugeot 406 Supreme ABS, aut. klima, 4 légzsák, elkt. ülések+abl. 2.0 '99	4 495 000 Ft
Peugeot Partner 5 szem. szgk. kp.zár, el. ablak, 1 tolóajtó, 1.9D '99	2 295 000 Ft
Peugeot 305 metálfény, kp. zár, rádlósmagnó 1.6 '94	1 395 000 Ft
Peugeot 306 XN közp. zár, szervo, légzsák, el. ablakok, rádlósm. 1.4 '99	1 995 000 Ft
Peugeot 206 Presence közp. zár, szervo, rádió, el.ablakok 1.1 '98	1 795 000 Ft
Renault Megane RL közp. zár, szervo, riasztó, friss műszaki 1.4 '96	1 450 000 Ft
Ford KA-SO közp. zár, riasztó, rádió, el. ablakok, légzsák 1.3 '98	1 295 000 Ft
Opel Astra fehér, gyári rádió 1.4 '98	1 495 000 Ft
Opel Astra gyári rádió, ülésmagasság állítás 1.4 '92	875 000 Ft
VW Vento cl metálfény, kp. zár 1.4 '92	1 295 000 Ft

Bemutató autók tartozék akcióval, 206 SX Sport teszt autó kedvezménnyel!
Teljes körű hitelügyintézés! TROMF eredetiség vizsgálat!

Sió-Motor Kft
Kaposvár, Árpád út. Tel.: 82/510-804

Mitsubishi L200 GLS '98 bukócső, sarokvédő, bozóttörő	3 580 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi L200 GL '96 rádlósmagnó	1 700 000 Ft+ÁFA
Mistubishi L200 GL '95 friss szerviz, ajándékcsomag, hitel	1 985 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi L 200 GL '97 12, doboz	2 400 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi Carisma 1.8 GDI '98 ABS, klíma, 4 légzsák	2 800 000 Ft
Mitsubishi Galant 2.0 V6 '93 ABS, klíma, napfénytető, automata	1 880 000 Ft
Mazda B2500 '97 09. vonóhorog, rm., keménytető, riasztó	1 760 000 Ft+ÁFA
Toyota Hiace 2.4D '99 11. vonóhorog, riasztó, ablakemelő, rm.	2 160 000 Ft+ÁFA
Ford Puma 1.4 16V '98 klima, elektromos csomag, optikai tuning	2 560 000 Ft
Ford Scorpio '93 automata, bőr, tempomat, klíma	1 150 000 Ft
Chrysler Voyager '95 2.5 SE Mo-I	2 200 000 Ft
Fiat Florino '87 friss műszaki	185 000 Ft

Tóth és Társa Kft
Kaposvár, Damjanich u. 98. Tel.: 82/421-421

Ford Mondeo kombi 1.8i GHIA '93	1 395 000 Ft
BMW 316i '92 03.	1 649 000 Ft
Renault Megane 1.4i RN '99 08.	2 149 000 Ft
Opel Vectra 4 ajtós 1.6i GL '94 05.	1 249 000 Ft
Daewoo Espero 1.5i GLX '97 04.	1 249 000 Ft
VW Vento 1.6 GL '93 11.	1 249 000 Ft
Citorën ZX Volcane 1.9i '91	799 000 Ft
Fiat Tipo 1.6i SX benzin/gáz '93 01.	899 000 Ft
Ford Escort 1.3i '94 10.	1 149 000 Ft
Peugeot 205 GRD '85	459 000 Ft
Ford Transit 9 szem. '93 09.	1 950 000 Ft
Nissan Trade Alváz 3.0 TD '98 06.	1 950 000 Ft+ÁFA
Ford Ranger 4x2 pick up 2001. 03.	2 099 000 Ft+ÁFA
Peugeot Boxer 270 C 1.9 D zárt '96 09.	1 750 000 Ft+ÁFA
Peugeot Boxer FV 270 C 1.9 D '96 12.	1 490 000 Ft+ÁFA
Renault Master hűtős '93	1 350 000 Ft+ÁFA
Mazda E2200/D zárt '94 04.	1 219 000 Ft+ÁFA
Mazda E2200/D zárt '94 04.	1 199 000 Ft+ÁFA
Ford Escort Courier 1.8 D '93 07.	879 000 Ft
Skoda Felicia 1.3 pic up '96 04.	799 000 Ft+ÁFA
Mercedes Benz 207D zárt '85	599 000 Ft+ÁFA

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

ANTIK TÁRGYAK

Szőnyeg, bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. 510-874 *98825*

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897 *219766*

Bontott és új építőanyag, tégla, léc, szarufa stb. eladó. 72/371-988 *223029*

Bontott tégla, cserép, ajtók, ablakok, garázskapuk, vasajtók, vasablakok, hullámpalák, faanyagok eladók. Siklósi út 47. „Keményítőgyár". 72/241-586, Bontó West Bt. *225489*

Építők figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584 *220533*

Hulladékvasat veszek! Érte megyek! Hívjanak: 72/370-608 vagy 30/517-6674 *225599*

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

☎ Parkettaakció! Bükk 1400 Ft/ nm, tölgy 1600 Ft/nm, szegélyléc 100 Ft/fm. Barcs, 82/460-049 *179531*

Tüzelőakció! Aprított, akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással. 06/30/232-9515 *225450*

Tüzifa 400 Ft/q, szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. Tel.: 06/30/215-1421 *225824*

Üzletberendezés eladó. Tel.: 20-3249-820 *211894*

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584 *220536*

GÉPJÁRMŰ

Eladó 1988-as Skoda 120 L műszaki 2002. nov-ig. Érd.: 425-440, 18 óra után *225420*

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be. *204356*
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Mikrobuszkölcsönzés. Charter Bt. 72/224-422 *225155*

Polski 126-os eladó, friss műszakival. 72/281-410 *225865*

Teherautót, erőgépet bontásra veszek. 06-30/232-9515 *226030*

Toyota Carina E 1.6, 95. 08. mo.-i, eladó. Tel.: 203249-820 *225539*

☎ 5 személyes sátras utánfutó eladó. 254-977 *225979*

Skoda Favorit Kombi '94, nov.-ig műszakival eladó. I. Ár: 620 E Ft T.: 30/9275-760 *227859*

VEGYES

Akciós áron napellenző, redőny, szalagfüggöny, szúnyogháló, harmonikaajtó. Műhely: Somogyi Béla u. 7. Kamatmentes részletre is. Tel.: 72/331-767, 06/30/9933-064 *220736*

Eper vásár!
Szedd magad akció!
Pécsett a Malomvölgyi tó felé vezető úton.
Péterpusztán.
Kövesse a táblákat!
250 Ft/kg (reggel 7 órától)

Bértartót keresek 6 éves németjuhász, barátságos, rajzos szuka kutyámnak (lakásban tartott). 06-20-323-2993 *225762*

Fém és fa raklapmagasító eladó. Érd.: 06-30/9462-213 *225408*

Homlokzat felújítás. Tel.: 72/242-060 *225862*

Zászlót a zászlókészítőtől! 72/511-480 *225210*

SZOLGÁLTATÁS

Cserépkályha-tisztítás. 72/422-030, este. *225951*

Cserépszínű kolostor mintás olasz zsindelylemez ragasztása palatetőre, garanciával. 06-30/901-5186 *226010*

AUTÓÁTÍRÁS, BIZTOSÍTÁSKÖTÉS
EREDETISÉGVIZSGÁLAT
Nálunk mindent egy helyen intézhet!
Pécs, Északmegyer-dűlő 8. Tel.: 413-047
(A Börgyár mögötti úton a Vásártér felé)

Kőművesmunka, hidegburkolás azonnali kezdéssel, referenciával. Tel.: 20/200-1340 *225923*

Lapostető szigetelés színesben, garanciával. 06-20/548-9564 *226010*

Pázsitgyomirtás garanciával! 20/966-5568 *225998*

Tetőszigetelés, fedés, bádogos- és kőművesmunkák, alpintechnika is. Akovita Bt. Tel.: 72/515-732, 06-20-9722-064 *226020*

Víz-fűtésszerelést (alvállalkozóként is) vállalok. 30/4050-350 *227861*

AUTÓPIAC

Suzuki Swift 1.0 GA '97 11. hó. 40 E km. kp.zár, fehér eladó. 999 E Ft 30-947-4272 *226055*

ÁLLÁST KÍNÁL

A BARANYA Megyei Kórház felvételre keres ápolói, szakápolói és anaestheziológus szakasszisztensi munkakörbe szakképzett dolgozókat. Bérezés a Kjt. besorolása alapján. Jelentkezni lehet személyesen a délelőtti órákban Dr. Borosné Nagyváradi Zsuzsanna intézményvezető főnővérnél Pécs, Rákóczi u. 2. „G" épület I. em., illetve a 72/533-103-as telefonon. *226006*

A Hunor Divatkesztyű Kft.
felvesz gyakorlattal rendelkező
KÉZI KESZTYŰSZABÁSZOKAT
Jelentkezés: Pécs, Vadász u. 83.
Telefon: 532-738
Szücs Éva, ill. Steiner György *226001*

ÁCSOKAT felveszek, pécsiek előnyben. Tel.: 06/20/9868-416 *225958*

AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt felvesz márkaképviselet. 06-20/9292-117 *225598*

AZ Avon termékforgalmazókat keres másodállásban. 445-628, 30/2166-413 *226037*

MATRO KFT.
forgácsolóüzeme felhasználói szintű számítógépes ismeretekkel rendelkező
műhelyadminisztrátort
keres.
Csak műszaki végzettségű hölgy, esetleg úr jelentkezését várjuk.
Tel.: 72/512-940 *226023*

BEJÁRATOTT Motor Márkakereskedés 2 gyakorlott eladót keres. Szezonban hétvégén is nyitva. Versenyképes, jutalékos jövedelem. Kérünk kifogástalan megjelenést, kitűnő kommunikációs készséget, számítógép ismeretet, A, B jogsit. Jelentkezés kizárólag személyesen a hirdetés napján, 8-17-ig a Piaggio Mecsek-ben 7631 Pécs, Megyeri u. 115/a. *221628*

BELVÁROSI étterembe felszolgálót keresek. Tel.: 72/212-569, 06-20/918-8482 *226035*

Sofőrt és lakatost
a Rácz Bútorház alkalmazna.
Jelentkezés: Pécs, Álmos u. 1. *228976*

ÉTTEREMBE szakképzett szakácsnőt felveszünk. Tel.: 06-20-350-6785 *225985*

HÁZTARTÁSI alkalmazottat keresek. „Gyermeknevelés 225854" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe *225854*

IFÁRA sofőrt alkalmaznék. Pécs, Paál L. 9. *225995*

NEM ITALOZÓ kőműveseket felveszek. Érd.: 06-30/2564-659 *226019*

A Mecsek Füszért Rt.
a Pécs, Jurisics M. u. 17. szám alatti Maxi Coop ABC üzletébe
HENTES-ELADÓ és ELADÓ-PENZTÁROS
munkatársakat felvesz.
Érdeklődni személyesen az áruház vezetőjénél lehet a fenti címen. *228973*

JÚNIUS 7-30-áig konyhai kisegítőt és recepcióst keresünk. Gyakorlat előny. Érd.: 510-766, 8-14 óráig *225893*

KERESKEDELMI nagyvállalat felvételt hirdet kereskedelmi gyakorlattal rendelkező vagy kereskedelem iránt kedvet érző hölgyek számára korhatár nélkül. Magas kereseti lehetőség, akár másodállásban is. Érdeklődni: 72/507-141, 10-16 óra között. *225836*

KOVÁCS Cukrászdába fiatal, szakképzett, vendéglátó eladó lányt keresünk. Érdeklődni: a megjelenés napján: Pécs, Nagy Imre u. 35-37. szám alatt. *225924*

KŐMŰVEST, segédmunkást felveszek. Magas kereseti lehetőség. 06/30/204-3987 *226042*

KÜLFÖLDI érdekeltségű cég keres üzletkötésben jártas, agilis munkatársat. Kiemelt fizetés, ingyenes képzés. Jelentkezési feltétel: személygépkocsi, érettségi. Jelentkezni lehet. 72/534-400 sz. telefonszámon 10 és 15 óra között. *226030*

NAPPALI tagozatos évismétlő, évhalasztó pécsi diákokat keresünk legalább fél éves munkára. Érd.: 12-16 óráig 72/211-101 *225960*

SZAKÁCSOT felveszünk. 20/3343-727 *225788*

TAPASZTALT szakácsot hosszú távra keresünk. 20/3633-668 *225957*

Jelentős piaci súllyal bíró, évtizedes múlttal rendelkező gépjármű márkakereskedés keres jó kapcsolatokkal rendelkező, nagy munkabírású, kreatív **értékesítőket** prémium márkája aktív forgalmazásához.
Feltételek: minimum érettségi, felhasználói szintű számítógépes ismeretek, jó kommunikációs képesség, kifogástalan megjelenés, legalább B kategóriájú jogosítvány.
Előny: komoly szakmai tapasztalat, nyelvtudás, személyautó, piaci és finanszírozási ismeretek.
Az önéletrajzokat tartalmazó pályázatokat a Vörös Autóház Kft. autószalonjában (7632 Pécs, Megyeri út 80.) kérjük leadni.

GYAKORLOTT, precíz kőművest és segédmunkást felveszek. Tel.: 06-20/4567-039 *226019*

PIACKUTATÓKAT keresünk adatgyűjtői munkára 250-450 Ft/db céges adatlaponként. Telefon: 06-1-413-6515. *221678*

SERTÉSCSONTOZÁSRA keresünk dolgozókat németországi munkalehetőséggel. 06-30/324-9768. *225445*

UTAZÁSI irodákba a Balaton déli partján keresünk munkatársakat a nyári szezonra. Németnyelv-tudás követelmény. Valutapénztárosi és/vagy idegenforgalmi ügyintézői bizonyítvány, jogosítvány, saját autó a felvételnél előnyt jelent. Tel.: 85/353-072, Mobil: 20/921-3640. *225880*

A PÉCSI Belvárosi Általános Iskola tanítót keres angol spec. kollégiummal. Tel.: 72/532-483, 532-484 *227884*

BELVÁROSI panzióba recepcióst nyelvtudással felveszünk. Érd.: 72/215-680-as számon. *228977*

CÉLSZERVEZET megváltozott munkaképességű könyvelőt felvesz. Elvárásaink: főkönyvi kontírozói és számítógépes könyvelési gyakorlat, Windows ismeret. Szakmai önéletrajzokat kérjük a 72/240-933-as faxszámra elküldeni, ill., Pécs, Dobó István u. 13. szám portáján leadni. *228984*

HŰTÉSTECHNIKÁBAN jártas szerelőt felveszünk. Érdeklődni a Klímatrió Kft-nél a 72/512-240-es telefonszámon. *227870*

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/391-5158 *229734*

PANEL hőszigetelésben jártas munkatársat keresünk. 72/515-732 *228975*

PÉCS Plazába divatáru üzletbe szakképzett eladót felveszek. 06-30/227-6250 *227863*

PRECÍZ, megbízható takarítónőt reggeli beosztásban - 3 órás elfoglaltsággal felveszünk. Jelentkezni 8-12 óráig, Tompa M. u. 1. alatt. *227846*

TAKARÍTÓNŐT délelőtti elfoglaltságra felveszünk. Jelentkezni személyesen Pécs, Felsőhavi-dűlő 6/1. Bagolyvár vendéglő. *227865*

ÁLLÁST KERES

PÁLYAKEZDŐ fiatal lány főiskolai közgazdász végzettséggel német és angolnyelvvizsgával állást keres. Tel.: 30/362-4194 *226039*

KÖZLEMÉNY

Pécs M. J. Város Önkormányzata Képviselőtestülete 2002. június 6-án (csütörtökön) 9.00 órai kezdettel tartja soron következő ülését a Városháza nagytermében, Pécs, Széchenyi tér 1., II. em. 56. sz. alatt.

A Közgyűlés nyilvános, azon bármely állampolgár jelen lehet.

A PÉCSI Tömegközlekedési Rt. tájékoztatja a Tisztelt Utazóközönséget, hogy a Krisztina téren, a belváros irányából érkező járatok megállójának átépítése miatt a 6-os, M55-ös, 60-as járatok 2002. június 4-én (kedden) 8 órától a távolsági járatok Varsány u. nevű megállójában állnak meg. A munkálatok előreláthatható időtartama 7-10 nap. *226056*

FIATALOK FIGYELEM!
Most még jelentkezhetsz 16 éves kortól 22 éves korig egy nappali rendszerű képzésre, ahol 2 év alatt szakmához juthatsz.
A választható szakmák:
– festő-mázoló
– épületburkoló
– burkoló
– kőműves
– ács
Juttatások: 5000–15 000 Ft-ig ösztöndíj, étkezési jegy havonta, munkaruha, védőruha, szerszám.
Gyakorlati munkahely biztosított.
Feltétel: 16 életév, 8 elvégzett osztály, ill. 10 elvégzett osztály.
Érdeklődni: 06-30/9299-623 *226032*

300 Ft-os turi holnap a Nevelésiben 8-tól *227862*

OKTATÁS

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461
NYÁRI INTENZÍV TANFOLYAMOK

KISKERESKEDŐK

SVÁJCI TURKÁLÓ
a Szakszervezetek házában
június 6-án, csütörtökön 8–13-ig
Extra minőségű gyerek- és felnőttruhák!

KARNIS CENTRUM
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 71/A. (Esküvői Ruhaszalon mellett)
EGYES RÚDKARNISOK
20–30% engedménnyel kaphatók!
Amíg a készlet tart!
– Házgyári karnis (2 sines) 650 Ft/m
– Alukarnis (2 sines) 1400 Ft/m
– Húzós karnisok 3000 Ft-tól
Megrendelhetők:
Reluxa, redőny, és olasz harmónikaajtók, rolók 4000 Ft-tól!
Tel.: 06-20/3189-784
Nyitva tartás: hétfő–péntek 9–17-ig
Ebédidő: 12.30–13-ig



A SIKLÓS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET Visa kártyájával vásárlók közötti nyereményakciójában a személygépkocsi boldog nyertese **Garamvölgyi Imréné** beremendi lakos. Továbbra is érdemes a Siklósi Takarék Visa kártyáival vásárolni, mert **az akció folytatódik.** A 2002. június 15.–2002. szepember 30. között a takarékszövetkezet VISA kártyájával vásárló ügyfelek **ismét egy személygépkocsit nyerhetnek!**

GYÁSZHÍR

„Szeretet és jóság voltál,
A családért éltél-haltál.
Nagyon fáj a szívünk érted,
Őrizzük drága emléked."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

VÁRADY ZOLTÁN

május 30-án tragikus hirtelenséggel, életének 65. évében elhunyt. Temetése június 10-én, a 14 órakor tartandó szentmise után lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *225959*

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

HOHMANN JAKABNÉ
Mayer Mária

hássági lakos 67 éves korában elhunyt. Temetése június 8-án, 14.30 órakor lesz a hássági temetőben.

A gyászoló család *225965*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy kedves édesanyánk, nagymamánk,

KOMLÓDI LAJOSNÉ

89 éves korában elhunyt. Temetésének helyes időpontja június 5-én, 14 óra a nagydobszai temetőben.

A gyászoló család *225992*

„Szeretetben s a munkában
szíve holtra fáradt,
siri álom adj nyugalmat
édes jó anyánknak."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

BODICSI JÓZSEFNÉ

nemeskei lakos 81 éves korában elhunyt. Temetése június 7-én, 12.30 órakor lesz a nemeskei temetőben.

A gyászoló család *228978*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. MESTERFALVI FERENCNÉ
Vollár Katalin

82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése június 7-én, 16 órakor a hosszúhetényi temetőben lesz.

A gyászoló család *228990*

„Szomorúan szólnak a harangok,
mert egy édesanyai szív
többé már nem dobog."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

LAKATOS GYULÁNÉ
Csák Ilona

drávaszabolcsi lakos 78 éves korában elhunyt. Temetése június 6-án, 15 órakor lesz a drávaszabolcsi református temetőben.

A gyászoló család *228994*

Fájdalommal tudatjuk, hogy nagymamánk, anyósom,

BODAI JÓZSEFNÉ

volt aranyosgadányi lakos 82 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 10-én, 13 órakor kezdődő gyászmise után 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Gyászoló unokái és menye *228996*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

BÜRGE JÁNOS

szigetvári lakos 50 éves korában elhunyt. Temetése június 7-én, 11 órakor lesz a turbéki temetőben.

A gyászoló család *229001*

„Eimentél mert
el kellett menned
Szívünk mélyén örökre
velünk maradsz!"

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapánk, apósom, testvérem, sógorom, nagybátyám,

SZALAI DEZSŐ

pécsi lakos (kórósi születésű) 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 2002. június 10-én, 13 órakor a pécsi központi temetőben lesz.

A gyászoló család *228998*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ROVÓ JUDIT

temetésén részt vettek és gyászunkba osztoztak.

A gyászoló család *228991*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, akik

NYAKA JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *225845*

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátainknak, szomszédainknak, ismerőseinknek, akik férjem, édesapánk, nagypapánk,

REGŐS FERENC

temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a volt munkatársaknak, a Tüzép, a Pécs 1 Postahivatal és a Postabank dolgozóinak.

A gyászoló család *225919*

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal, gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

GÖRCSÖNY, SZILVÁS, REGENYE, SZŐKE területére.

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: **06-30-9273-360**

MA

☼ Kelte 4.48 – Nyugta 20.37
☾ Kelte 2.32 – Nyugta 14.43

FATIME napja

Fatime (Fatima). Arab eredetű név, jelentése: (emlőtől) elválasztott (?). Védőszentje: a portugáliai Fatimában megjelent Szűz Mária. Virága: a törökszegfű.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30-10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Kozma Ferenc.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 359 cm, apadó, 18,9 fok, Őrtilos –88 cm, apadó, 15,0 fok, Barcs 12 cm, áradó, 18,2 fok, Drávaszabolcs 97 cm, áradó, 17,6 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Szurkoló": Először is gratulálok a csapatnak! Kérdem én: mi baj van a Jolka nimbuszával? Mi van az elmúlt 11 évvel, amit értünk tett? Nagyon könnyen felejtünk! Nem?
„Abroncs1": Nyilvános WC-t Komlóra! A kommunális adóból bőven futja! Egy városban legalább ennyi legyen! Vagy marad a bozótos + a legyek?
„Választópolgár": 128-nak üzenem, hogy kicserélném én szívesen a lengéscsillapítókat, de a költséget a Nagykozári út gazdájának kellene állnia!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Szörny Rt. (14.30), Minimal (19.55), Lábad között (20.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Kutyabajnok (szinkr. 13.00), Kate és Leopold (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Megszólít az éjszaka (felir. 13.15, 15.30, 17.45, 20.00), Vidocq (felir. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).

AJÁNLÓ: ÜNNEPI KÖNYVHÉT



Négy egyfelvonásos darabot tartalmaz Sárosi István Nem halsz meg soha! című kötete, amelyet az Ünnepi Könyvhét alkalmából jelentetett meg a Pro Pannonia Kiadó. A pécsi orvos-író, aki 1984-ben írta első drámáját, számos nagy sikerű színpadi mű alkotója. A szerzővel Nagy Imre irodalomtörténész, egyetemi tanár beszélget, közreműködnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei: Gráf Csilla, Gyurity István és Krum Ádám. **Cs. L.**
MŰVÉSZETEK HÁZA, 18.00

BÓLY
Erzsébet Vigadó: E. T. (17.30), A sólyom végveszélyben (19.30).
MOHÁCS
Kossuth: Könyörtelen játék (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Csoport(t) Horda Galéria (Anna u. 17.): Ormódi László fotóművész kiállítása. Megtekinthető június 12-ig.
Café Zacc: Gellér Marcell Gyanús expók című fotókiállítása június 9-ig tekinthető meg.
Gyöngyszem Galéria: Taschner Frigyes festőművész Természet világa c. kiállítása megtekinthető hétfőtől péntekig 9–17 óra között.
Quattro Mobili Kiállítóterem és Galéria (Megyeri út 4.): Virágnyelven című országos origami kiállítás. Megtekinthető hétfőtől péntekig: 9–17 óra között.
Természettudományi Múzeum (Szabadság út 2.): Varázslatos tájakon Skandináviától Máltáig Mánfai György EFIAP és Nagygyörgy-díjas fotóművész kiállítása. Megtekinthető keddtől szombatig 10–18 óra között.
BARANYA
Komló, Közösségek Háza (48-as tér): A díszítőművészeti szakkör és a Csipkeklub Varázskezek című kiállítása. Megtekinthető június 6-ig.
Mohács, Kossuth Filmszínház Kisgaléria (Deák tér 3.): Kedves János festőművész Mohács című kiállítása. Megtekinthető június 16-ig.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészetek Háza, Breuer Marcell Terem: Ünnepi Könyvhét 2002. Sárosi István: Nem halsz meg soha! A könyvet bemutatja és a szerzővel beszélget Nagy Imre irodalomtörténész, egyetemi tanár (18.00).
BARANYA
Komlói Színház (48-as tér 5.): Molnár Ferenc: Egy, kettő, három – vígjáték (19.00) – a Veszprémi Petőfi Színház vendégjátéka.

TURMIX

PÉCS
PAB Székház (Jurisics M. u. 44.): Duna-Dráva Nemzeti Park természeti értékei – tudományos ülés (10.00).
Uránia mozi: Szenvedélyek napja. 17.00: Megnyitó, dr. Szemelyácz János, 17.15: N.A. (Névtelen Anyagosok) nyitott gyűlés, 18.30: Kötetlen beszélgetés a pécsváradi „Változóház" rehabilitációs otthon lakóival, 19.45: Kötetlen beszélgetés érintettek közreműködésével a szex-, az internet- és a játékfüggőségekről, 21.00: Lábad között című film vetítése, 22.45: Előzenekar: Utazási Iroda, 23.30: Calliope koncert – a jazz, a rock, a népzene és a kortárs zene összhangja.

BULI, PARTI

PÉCS
Blues Planet (Király u. 2.): Élőzene – neves fellépőkkel.
Café Dante (Janus Pannonius utca 11.): Az Al Caféban táncest. Dj. Valler és dj. barátai (21.00).
Rák (Ipar u. 7.): Party Hard (Melone).
Stunczorgó (Lyceum u. 4.): Pormo Bikers Est (földalatti zenék: lemezlovas: André Totfuo – 21.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134: 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Diákok és szalagok

A Dunántúli Napló május 13-i számában olvastam a Diákság kék szalagja című jegyzetet. Az Álláspont rovatban megjelent jegyzet írója, mint szép emléket, a kék szalagot említi a ballagási ünnepség hagyományos rekvizitumaként, mely a Gaudeamus igitur című ballagási dallam elmaradhatatlan velejárója.

Jómagam, mint budai – volt – „szentimrés" diák 1948-ban érettségiztem. Az én osztályom és az azt megelőző, érettségire készülő osztályok mindig zöldszalag-avatást tartottak és zöld szalaggal vettek részt a ballagáson – mint abban az időben minden érettségire készülő középiskolás, ugyanis a zöld szín fejezte ki az „éretlenségünket", melyet az érettségi letétele után a narancssárga „érett" szín képviselhetett, ha a végzett diák igényt tartott a szalagra.

Feleségem, aki már a Rákosi-rendszerben maturált, vörös szalaggal volt kénytelen ballagni, mert az akkori kor „reakciós" színként kezelte a zöldet. Most már csak arra lennék kíváncsi, hogy mit jelképez a kék szalag, melyet manapság hordanak ruhájukon az „éretlen" fiatalok? Kérdezem, a polgári demokrácia 12. évében is tilosnak tartják valakik, hogy a diákság visszatérjen az évszázados szokásokhoz csak azért, mert egykor a kommunizmus álmodozói „nyilas"-színűnek vélték a tölgyerdőt is?

Kovácsy László, Budapest

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat, sebészet: PTE ÁOK I. sz. Belgyógyászati és Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Honvéd Kórház.

Érsebészet: Baranya Megyei Kórház – Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék felnőtt lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Hungária, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Zöldkereszt, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Oroszlán.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.

SOS-ÉLET díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.50 Jó reggelt, Magyarország! Benne: Faluvilág 9.00 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sorozat) 9.45 Rosalinda (mexikói sorozat) 10.10 Segíts magadon! 10.40 Közvetlen ajánlat 11.40 Mi, magyarok 11.45 Riviéra 12.15 Rovidzárlat (am. kalandvígjáték, 1986) 14.30 Szeretni beindulásig (spanyol–argentin sorozat) 15.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 15.30 Kapcsoltam 16.00 Lucecita (argentin sorozat) 17.00 Claudia Talk-show Liptai Claudiával 18.00 Aktív Magazin 18.30 Tények **19.10 Jó barátok 19.35 Smallville (5.) Benne: Skandinávlottó-sorsolás 20.35 Piedone Egyiptomban (ol. krimivígjáték) Közben: Kenósorsolás** 22.45 Jó estét, Magyarország! 23.30 Autótrend 2002 24.00 Mobil Parti 0.10 Háló@világ 1.00 Aktív 1.25 Mi, magyarok 1.45 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (mexikói sorozat – 72.) 9.40 Teleparti Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (francia sorozat – 55.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (perui sorozat – 253.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (argentin sorozat – 92.) 16.15 Kell egy csapat! 17.10 Mónika 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt (magyar sorozat) Fsz.: Berényi Miklós – Szőke Zoltán 20.25 Szupermozi Gátlástalanul (amerikai akciófilm) 22.10 Michael Hayes (amerikai sorozat – 10.) A beépített ember** 23.00 Könyvjelző 23.20 Híradó 23.40 Antenna 0.10 Fókusz (ism.) 0.40 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarugó-vb 8.30 Oroszország–Tunézia 11.00 Egyesült Államok–Portugália 11.50 Hírek Időjárás 13.30 Németország–Írország 15.35 45 éves az MTV Móra Ferenc: Kincskereső kisködmön (6/5–6.) A kis bice-bóca Az égbelátó 16.20 100 kép a 20. századról (92.) 1991 – Az öböl-háború 16.30 Útmutató 17.05 Egy cseppnyi Magyarország – a Vértes 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.35 Dempsey és Makepeace (31/14.) Az árulás 2. **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglaló 20.40 A nap mérkőzése 22.20 Aktuális** 22.45 Híradó 22.50 Kultúrpercek 23.00 Marco Ferreri filmjeiből Ezüstnitrát 0.25 Kárpáti krónika 0.30 Világhíradó

M2

10.05 A jog hálójában (22/22.) 10.55 Operett a jelmeztárban 12.00 Topmodell (132.) 12.30 1100 év Európa közepén (52.) 13.00 Ötcsillagos találkozások 13.30 Parasztok (13/3.) 14.25 A bábu (9/3.) 15.25 Sorstársak 16.00 Hrvatska kronika 16.30 Ecranul nostru 16.55 Kultúrpercek 17.00 Iskola utca 17.30 TS **19.40 Esti mese 20.05 45 éves az MTV 20.10 Híradó 20.40 Századfordító magyarok** 21.30 Viharos idők (5/1.) 23.05 Záróra

DUNA TV

16.05 Pumukli kalandjai (13/3.) 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (3.) 17.00 Halló, halló! (83/3.) 17.30 A világörökség kincsei 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó. Sport 18.30 Mesefilmek **18.55 Tom, Dick és Harriet (12/7.) 19.30 Váltó. Magazin 20.00 Ez mind megtörtént úttan a Fórum felé 21.35 Az ódon lépcső 21.45 Híradó. Sport** 22.05 Kilencszáz év üzenete 22.45 klub.dunatv.hu 23.15 Szlovák táncegyüttesek találkozója

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439.25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKeskedő (Kulturális körkép), 19.55 ÉKújság – Könyvhét, 20.00 Konferencia – A rendszerváltás nyertesei és vesztesei: Halmai Gábor – Alkotmányos kiskodás, 20.30 ÉKújság – POSZT, 20.40 Konferencia – A rendszerváltás nyertesei és vesztesei: Kiss László – A működő jogállam zavarai, 21.10 KörnyÉK, 21.15 ÉKújság, 21.20 „A kor népének fia" – Fenyvesi Csaba előadása 21.50 ÉKújság – POSZT, 22.00 Népzenei koncert, 22.30 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

HBO

8.35 Nevess, ha fáj 10.45 Hát nem édes? 12.20 Felvétel indul! 22.10 12.50 Életcél 14.30 Tök alsó 16.00 Mozi! Mozi! Mozi! 16.30 Szerelemre hangolva 18.10 A kód neve: Merkúr 20.00 Kritikus helyzet 21.25 Tea Mussolinivel 23.20 South Park 23.50 Christine 1.40 Betty nővér

SPEKTRUM

17.25 Állatportrék (6.) 17.55 Vissza a vadonba Az elveszett borz 18.30 Két duci hölgy (15.) 19.10 Aki a virágot szereti Tátogatók 19.45 Láss világot! (10.) 20.40 Az ezredfordulón túl 21.15 Biztonságos bioipar 21.55 Kalózok (7.) 22.30 A fotográfia kalandja (4.) 23.05 A csimpánz éve

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.55-től 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon 5.55–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Zöldövezet – háttérműsor a környezetünkről. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövők 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig Esti időben – magyar nyelven

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 13.00 Köz-Hang 14.00 Csak természetesen! 16.45 Nap-nyugta 17.50 Fradi Tv 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Voks Humana 21.00 Emberközelben 22.00 ATV-híradó

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.14 Post Mortem, 22.10 Stern Tv, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Veronica, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek

VIASAT3

13.50 Láz (ism.) 14.40 Ren és Stimpy (ism.) 15.05 A Simpson család (ism.) 15.30 Jeannie, a háziszellem (103.) 15.55 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 16.45 Charlie angyalai 17.40 Ren és Stimpy 18.05 Star Trek – Voyager (148.) 19.00 Egy rém rendes család (38–39.) 20.00 A Simpson család 20.25 Láthatatlan ember (19.) 21.20 Szuperhekus kutyabőrben

SATELIT

1.30 Nap mint nap 15.55 Mit szól hozzá? (ism.) 16.55 Autórevü 17.20 Könnyűzenei klipek 17.50 Kontraszt 19.00 Esti Mérleg 19.25 Kék-tény A műsor aktuális bűnügyekkel, tűzesetekkel és baleseti hírekkel foglalkozik, feledésbe merült ügyek kerülnek felelevenítésre. 20.15 Régi nyár 21.40 Könnyűzenei klipek 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 AERO-magazin (ism.)

SPORT1

15.00 Német labdarúgás, bajnoki mérkőzés, Leverkusen–Borussia Dortmund (ism.) 17.30 Biliárd, 15/15. rész (ism.) 18.30 Kosárlabda, NBA nagydöntő elé 20.00 Futballmagazin 20.30 Szepesivel akkor és most...7.rész (ism.) 21.00 NBA magazin (ism.) 21.30 Jégkorong, NHL nagydöntő

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 14.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Ranglista, 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Yo-fej, 23.00 Mixer

EUROSPORT

12.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 20.00 Teñisz, Roland Garros 21.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 22.00 Labdarúgás, vb-csapatok 23.00 Hírek 23.15 Út a labdarúgó-vb-ig 23.45 Gillette álomcsapat 23.45 Labdarúgás, vb-sztorik

NICKELODEON

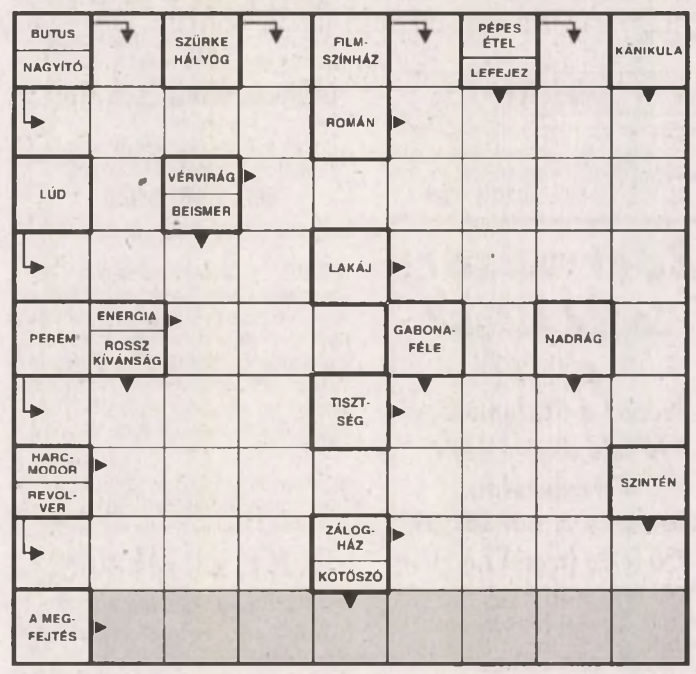
11.30 Macseb, Hé, Arnold!, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold!, Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 SpongyaBob, 17.05 KaBlam!, 17.30 A Thornberry család, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok

RÉMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Európai otthon, 9.00 APEH tanácsadó/Emlékképek, 10.00 Életmódmagazin, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió hírei, 13.00 Munkaügyi Központ (ism.), 14.00 Együtt... 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Alsótábla, 21.00 Zenés éjszakai turmix

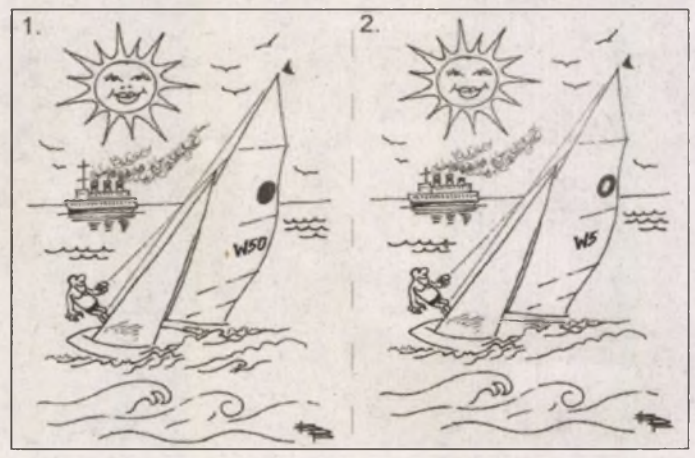
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

VIDÁM SZÖRFÖS



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

MAI PROGRAM

D-csoport: USA – Portugália, Suwon, 11 (m1, élő).
E-csoport: Németország – Írország, Ibaraki, 13.30 (m1, élő).
H-csoport: Oroszország – Tunézia, Kobe, 8.30 (m1, élő). ■

Góltotó

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11-14, ill. 16-19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
KAMERUN – SZAÚD-ARÁBIA

A helyesen tippelők között a Kalamáris vendéglő 5000 Ft értékű vacsorautalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Korea – Lengyelország mérkőzés végeredményét (2-0) mindössze ketten találták el, közülük a sorsolás *Dárdai Ferencnek* (Mohács, Gőzhajó u. 24.) kedvezett, aki a Fotoplus 5000 Ft értékű fotóalbumát kapja. ■

Korea meglepetés-győzelme

C-csoport
Costa Rica – Kína 2-0 (0-0)

Kvangdzsu, 27 217 néző. V.: Vasszarasz (görög). **Costa Rica:** Lonnis – Wright, Martinez, Marin – Wallace (Bryce, 70.), Fonseca (Medford, 56.), Centeno, Solis, Castro – Wanchope (Lopez, 80.), Go-mez. **Kína:** Csiang Csin – Szun Csi-haj (Csü Po, 26.), Li Vej-feng, Fan Cse-ji (Jü Ken-vej, 74.), Vu Cseng-jing – Li Hsziao-peng, Hszü Jün-lung, Li Tie, Ma Ming-jü – Jang Csen (Mao-csen, 66.), Hao Hajtung.

61. p.: Wanchope kísérlete levágódott a védőkről, és a szemfüles Gomez 12 méterről a jobb felső sarokba csavart **(1-0).**

65. p: Gomez bal oldali beadását a rövid saroknál érkező Wright zavartalanul fejelte a hálóba **(2-0).**

D-csoport
Korea – Lengyelország 2-0 (1-0)

Puszan, 50 ezer néző. V.: Ruiz (kolumbiai). **Koreai Köztársaság:** Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Szong Csong Gug, Kim Nam Il, Ju Szang Csul (Li Csun Szo, 61.), Li Eul Jong – Park Dzsi Szung, Hvang Szun Hong (An Dzsung Hvan, 50.), Szeol Ki Hjeon (Csao Du Ri, 90.). **Lengyelország:** Dudek – Hajto, Waldoch, J. Bak (Klos, 51.), Mi. Zewlakow – Kozminski, Kaluzny (Ma. Zewlakow, 65.), Swierczewski, Krzynówek – Olisadebe, Zurawski (Kryszalowicz, a szünetben).

G.: Hvang Szun Hong (26.), Ju Szang Csul (53.)


Magasra törtek, de alulmaradtak a kínaiak a nyitányon

H-csoport
Japán – Belgium 2-2 (0-0)

Szaitama, 63 700 néző. V.: William Mattus (Costa Rica). **Japán:** Narazaki – Macuda, Morioka (Mijamoto, 73.), K. Nakata – Icsikava, Inamoto, Toda, H. Nakata, Ono (Alex, 64.) – Szuzuki (Morosima, 69.), Janagiszava. **Belgium:** De Vlieger – Van Buyten, Van Meir, Van der Heyden – Peeters, Vanderhaeghe, Simons, Walem (Sonck, 70.), Goor – Wilmots, Verheyen (Strupar, 83.).

G.: Szuzuki (59.), Inamoto (69.), ill. Wilmots (57.), Van der Heyden (75.). ■

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!

TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint (minden összecsapáshoz oddsok, azaz szorzók tartoznak). A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk, amelyek közül minimum kettőre kell tippelniük, de megjátszhatják a teljes kínálatot is (a fogadó csak akkor nyerhet, ha az összes megjátszott mérkőzését eltalálta). Ebben a játékban az eltalált mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találataival a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11-14, ill. 16-19 óra között (első jelentkezésekor mindenki kap egy sorszámot, ezt követően már csak ezt, és a tippeket kell bediktálni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 3-án megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Japán – Belgium mérkőzés kimenetelét (döntetlen) tizen találták el, közülük sorsolás útján *Rott Zoltán* (Pécs, Rácvárosi út 42.) nyert.
A tippmix profi játékunkban *Kardos Péter* (Pécs, Középmakár dülő 2/b) nyert, miután egyedül érte el a legmagasabb szorzót (5,288).

Zidane játéka még bizonytalan

Továbbra is kérdéses, hogy pályára léphet-e csütörtökön Uruguay ellen *Zinedine Zidane*. A francia csapat keddi sajtótájékoztatóján csak annyit árultak el, hogy a combsérüléssel bajlódó világklasszis irányító újabb vizsgálaton esett át az egyik szöuli kórházban.

Roger Lemerre szövetségi kapitánynak az is gondot okoz, hogy a Szenegál elleni nyitómérkőzésen Zidane-t helyettesítő *Youri Djorkaeff* sem teljesen egészséges. A középpályás könnyebb húzódást szenvedett. Zidane hétfőn már labdás gyakorlatokat is végzett, naponta ellenőrző vizsgálaton vesz részt, illetve speciális programot hajt végre a minél gyorsabb felépülés érdekében. Lemerre vasárnap úgy nyilatkozott: majdnem biztos, hogy csapata következő mérkőzésén még nem számíthat kulcsjátékosára. ■

Legyőzhetjük a lengyeleket

A lengyelek meglepetésre 2-0-ás vereséget szenvedtek Dél-Koreától. A magyar labdarúgó-válogatottnak többek között Lengyelországgal is meg kell küzdeni a 2004-es Európa-bajnoki részvételért. Az esélyekről kérdeztük *Csank Jánost*, a Siófok vezetőedzőjét, egykori szövetségi kapitányt.

– A magyar válogatott legyőzheti a lengyeleket?

– Igen. Ezen a mérkőzésen rossz csapat benyomását keltették. Nem volt csapatjátékuk, nem passzoltak pontosan, megpróbálták lebirkózni a koreaiakat, ami legtöbbször nem sikerült.

– Ezek szerint csalódást okozott a lengyelek játéka.

– Mindenképpen többet vártam tőlük. Úgy gondolom, a lengyel válogatottat könnyebb legyőzni, mint az ázsiaiakat. Ha a magyar válogatott jó napot fog ki, akár Ecuadort, Dél-Afrikát vagy Paraguayt is megverheti.

– Korea továbbjuthat?

– Nehéz ezt most megmondani. Az biztos, hogy kamikaze módra védekeztek, annak ellenére, hogy az ellenfél erőfölényben volt. Ha ezt a játékot meg tudják ismételni, továbbjuthatnak.

PRIVACSEK ANDRÁS

Biztonság, bizalom, családias légkör - egyebek közt ez a Konzumbank ügyfélreceptje

Vállalkozók és a lakosság szolgálatában

Hallgatói ösztöndíjak kezelésétől a lakásépítéssel, vásárlással kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokon át a családi gazdaságoknak nyújtott hitel folyósításáig szerteágazó a Konzumbank tevékenysége. Sasvári Géza, a bank régióvezetője szerint akkor elégedett az ügyfél, ha mindent egy helyen elintézhet. Bankfiókjainkban erre rendezkedtek be.

NÉVJEGY: *Sasvári Géza, a Konzumbank Dél-dunántúli régiójának törzsgyökeres pécsi vezetője 25 éve dolgozik pénzügyi területen. Eredeti szakmája szerint agrármérnök, majd agrár-szakközgazdásznak tanult. Alapítója volt a Mezőbanknak, dolgozott biztosítási területen. Köztudottan lokálpatrióta, tevékenysége a Bencés Diákkör, a pécsi Honvéd Kórház alapítványa, a Szent Flórián Tűzoltóegylet, illetve a pécsváradi Várbaráti Kör révén ismert.*

Míg korábban elsősorban a befektetési lehetőségek miatt keresték meg a Konzumbankot, most gyakorta ugyanazok az ügyfelek a lakáskörülményeik javítása céljából, vagy ingatlanbefektetések érdekében kérnek tőlünk segítséget. Érezhető a pénzügyi terület aktivitása, s az is, hogy ezzel párhuzamosan s bankokkal szembeni elvárások is növekednek.

Egy banknál a legnagyobb tőke a bizalom. A biztonsággal összefüggésben ez sajnos tragikusan fel is értékelődött az utóbbi időben.

– Ami a bizalmat illeti: ugyan a hazai bankrendszer egyre stabilabbá válik, ügyfeleink számára azonban fontos, hogy a Konzumbank stabil, **állami tulajdonban lévő hitelintézet.**

Az utóbbi egy évben igen jelentős, a biztonságot és az ügyintézés gyorsaságát egyaránt szolgáló informatikai fejlesztést hajtott végre a Konzumbank. Ennek köszönhető az is, hogy a banki ügyletek jelentős része már akár a munkahelyről, vagy otthonról is intézhető. Aki pedig a bankfiókunkba látogat, kulturált környezetben intézheti az ügyeit. Az utóbbi időszakban végzett informatikai, bankbiztonsági fejlesztéseink mind az ügyfeleket szolgálják.

Ügyelünk arra, hogy fiókjaink gyalog és gépkocsival is könnyen és biztonságosan megközelíthetőek legyenek. Megfelelő parkolókkal rendelkezünk, megfigyelő és védelmi rendszereink technikailag magas színvonalat képviselnek. Az ügyfélszolgálatunkon biztosított a diszkrét ügyintézés.

Melyek a lakosságnak szóló legsikeresebb termékek?

– Családi bankszámlánál alacsony a számlavezetési díj, a befizetés és a felvét jutalékmentes, akárhány alkalommal történjék is az.

Ugyancsak versenyképességünket növeli az, hogy a Konzumbanknál a devizaszámla vezetése díjtalan, s a hosszabb lekötési időre plusz kamatprémium jár. A VISA Elektron kártyánknál nem számítunk fel éves kártyadíjat.

Pécs diákváros, így az egyetemistákra, főiskolásokra, valamint az oktatási intézményekre is gondoltunk a banki termékeink palettájának kialakításakor. Tevékenységünk sokszínű. A márciusban bevezetett agrárhitelprogram révén olyan új ügyfélkört tudtunk bekapcsolni ügyfélkörünkbe, amelynek a finanszírozottsága országos érdek. Régiónkban eddig a teljes hazai agrárhitel-állomány mintegy negyedét tettük hozzáférhetővé.

Emellett természetesen a lakásépítéshez, vásárláshoz és felújításhoz kapcsolódó saját, valamint a Földhitel és Jelzálogbankkal közösen működtetett hitelkonstrukciókra mutatkozik jelentős igény. Egy-egy család életében ugyanis általában ez a legnagyobb pénzügyi tehervállalással járó vállalkozás.

Ezek a hitelek a vállalkozókhoz, vagy inkább a lakossághoz köthetőek?

– Mindkettőhöz. Az értékesítési célú lakásépítéseknél ugyanis finanszírozni tudjuk a vállalkozót, s alacsony kamatokkal, kedvező konstrukciókat ajánlunk a lakások leendő megvásárlóinak is.

A Konzumbanknál így nem csupán ügyletek, de az ügyfelek száma is növekszik. Aki pedig már ügyfelünk, az egyre több pénzügyét nálunk intézi. Munkánkban ugyanis meghatározó jelentőségű a rugalmas, ügyfél közeli kapcsolatok kialakítása.

Ma már senkinek sincs ideje a hosszú sorbanállásra. Arra, hogy ezernyi pénzügyi kötelezettségét, a befizetéseket és a fizetéssel kapcsolatos teendőket másmás helyen rendezze le, ezt mi egy helyen biztosítjuk. Munkatársaink sokirányú felkészültsége, s természetesen a technológiai háttér biztosítéka annak, hogy kultúrált körülmények között az ügyfél az összes pénzügyi teendőit letudhatja.

A kölcsönös bizalomra épülő kapcsolat, az ügyletek személyes jellege pedig mindenki számára garanciát jelent. ▲

Dunántúli Napló

Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.

SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX Franciaország – Uruguay

KEZDŐKNEK

	H	D	V
odds:	1,50	3,00	4,00

TIPPMIX

PROFIKNAK

			H	D	V
1.	Kamerun	– Szaúd-Arábia	1,25	3,60	5,70
2.	Franciaország	– Uruguay	1,50	3,00	4,00
3.	Dánia	– Szenegál	1,90	2,55	2,95

odds:

skandináv

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.

Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

A góllövőlista az 5. nap után

3 gólos: Klose (német)
2 gólos: Tomasson (dán), Vieri (olasz)
1 gólos: Alexandersson (svéd), Arce (paraguayi), Ballack (német), Batistuta (argentin), Bierhoff (német), Blanco (mexikói), Campbell (angol), Cimirotic (szlovén), Fortune (dél-afrikai), Gomez (Costa Rica-i), Hasan Sas (török), Hierro (spanyol), Holland (ír), Hvang Szun Hong (dél-koreai), Inamoto (japán), Jancker (német), Ju Szang Csul (dél-koreai), Linke (német), Mboma (kameruni), P. B. Diop (szenegáli), Raúl (spanyol), Rivaldo (brazil), Rodriguez (uruguayi), Ronaldo (brazil), Santa Cruz (paraguayi), Schneider (német), Szuzuki (japán), T. Mokoena (dél-afrikai), Valeron (spanyol), Van der Heyden (belga), Wilmots (belga), Wright (Costa Rica-i). ■

FELESÉGEK ÉS BARÁTNŐK. A svéd válogatott játékosai kedden pihenőt kaptak és végre találkozhattak feleségükkel, barátnőjükkel. Néhányan azonban nem a társas együttlét örömeit élvezték, hanem golfozni mentek, és sportos kikapcsolódással tették próbára képességeiket. – Felnőttekről van szó, élvezzék csak nyugodtan a szabadságot – jegyezte meg Tommy Söderberg szövetségi kapitány. Az együttes vasárnap az angolok ellen 1-1-et ért el, pénteken Nigériával játszik. ■

A VILÁG SPORTJA

TUVICS ÚJRA AMERIKÁBAN. Az idei nyarat is az észak-amerikai profi női kosárlabda-bajnokságban tölti Szlobodanka Tuvics, a MiZo-Pécsi VSK jugoszláv idegenlégiósa. A 25 éves center ugyanúgy, mint tavaly, a Phoenix Mercury együttesét erősíti majd, s szerdán kel útra az Egyesült Államokba.

JUNIOR-ARANY FELNŐTTCSÚCCSAL. A 75 kg-os Likerecz Gyöngyi három aranyérmet nyert a csehországi Havirovban zajló junior súlyemelő-világbajnokságon, ráadásul lökésben 143 kg-mal felnőtt világcsúcsot állított fel. A 19 éves oroszlányi klasszis a kínai Szun Tian-ni 142.5 kg-os rekordját adta át a múltnak.

WILLIAMS ÉS FERNANDEZ. A 19 éves argentin Clarisa Fernandez meglepetésre legyőzte honfitársát, Paola Suárezt a francia nyílt teniszbajnokságon, s élete harmadik felnőtt Grand Slam-tornáján bejutott a legjobb négy közé. Ellenfele a fináléba kerülésért a másodikként rangsorolt amerikai Venus Williams lesz, aki honfitársa, Szeles Mónika ellen nyert két sima játszmában. ■

Westel a kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a kapcsolat

„Vérfrissítés” előtt a PMFC?

Nagy Tamás maradhat a vezetőedző a piros-feketéknél

A PMFC NB I. B-csoportos labdarúgócsapata a bajnokság közben végrehajtott edzőcserék után most, a bajnoki szünetben a vezetőség megújítása előtt áll. Az utóbbi hetekben erről keringő híreszteléseket erősítette meg dr. Toller László klubelnök a csapat hagyományos szezonbúcsúztató bankettjén.

PÉCS

Az egyesületnél eddig előtérbe tolt, „leharcolt” sportvezetőket szeretnénk kivonni a „tűzvonalból”, helyükre pedig olyan fiatal, hiteles, tenni kész emberek kerülnének, akik segíteni tudnának a PMFC-n, javítanák a klub megítélését a városban - mondta dr. Toller László a banketten. Az elnök két jelenlegi játékosát, *Márton Gábort* és *Tomka Jánost* is a kiépítésre váró új menedzsment szereplőiként jelölte meg, akik ezt láthatóan meglepetten hallgatták. Kérdésünkre, hogy vállalják-e a felkérést, azt a választ adták, hogy bár valóban beszélgettek már a klub vezetőjével erről az elképzelésről, ám az ügyben egyelőre semmilyen konkrétumról nem tudnak beszámolni, így kissé korainak és elhamarkodottnak tartják ezt a kijelentést.


Nagy Tamás

A klubelnök lapunknak tegnap már finomabban fogalmazott az elhangzott, várható változásokról. Leszögezte, hogy a csapat mellett a vezetőségben is fiatalítani szeretne, a következő néhány hónap a megújulás jegyében telik majd a Stadion utcában. Kérdésünkre, hogy ez az ő távozását is jelenti-e, mindössze annyit jegyzett meg, hogy ezen a lehetőségen még gondolkodik. Információink szerint azonban az elnök személye is változni fog, csakúgy, mint az elnökség összetétele. Ezt támaszthatja alá, hogy az utóbbi időben többen már *Gonda Tibor* elnökségi tag személyében új klubvezetőről beszéltek. A híresztelléseket az érintett cáfolta, mint elmondta, hónapokkal ezelőtt valóban szóba került ez a lehetőség, mostanra azonban idejétmúlttá vált a felvetés. Hozzátette, hogy jelenleg egy új működési koncepción dolgoznak az egyesületnél, amelyben a tervek között az szerepel, hogy minél több önálló szakosztállyal rendelkező klubot hozzanak létre (erre irányult a női futball bevonása, valamint a legutóbbi elnökségi ülésen a teremfoci-szakosztály alakítása is). A már említett elnökségbeli változások is többek között ennek az elképzelésnek köszönhetőek, ugyanis a különböző szakosztályok vezetőinek helyet kell biztosítani az „anyaegyesület” vezetésében is.

Tamon Attila, a klub alelnöke is árnyaltabban fogalmazott a várható változásokról.

- Vizsgáljuk annak a lehetőségét, hogy egy új menedzsmentet építsünk ki a klubnál. Ha az új struktúra létrejön és működőképes lesz, akkor lehet majd szó a személyi kérdésekről és az esetleges váltásról is.

A csapat teljesítményéről dr. Toller László elismerően fogalmazott, bár hozzátette, a negyedik helynél több is benne volt ebben a társaságban. Az utolsó hat fordulóra kinevezett új vezetőedző, *Nagy Tamás* munkájával elégedett volt a vezetőség, mentalitásával, a játékosokhoz fűződő jó viszonyával felrázta a társaságot, és kiváló utolsó hat mérkőzést produkált. Éppen ezért a következő szezonra nem gondolkodnak Baranyán kívüli szakemberben, Nagy Tamás maradhat a kispadon. A tréner örömmel el is vállalná a feladatot, ez elé csak egy akadály gördülhet: egyelőre még nem szerezte meg az A-licencet, ami idén már kötelező az NB I. B-ben. Azért, hogy ezt áthidalják, a szakvezető már beadta jelentkezési lapját az ősszel induló tanfolyamra, a klub pedig kérelemmel fordult a Hivatásos Labdarúgó Ligához, hogy Nagy Tamás maradhasson addig a PMFC vezetőedzője, amíg a kötelező papírokat meg nem szerzi. (A visszajelzések alapján várhatóan kedvező döntést hoznak majd a liga vezetői, már csak azért is, mert nem egyedi esetről van szó.) **K. MAYER ANDRÁS**



HÁRMAN MUTATKOZTAK BE próbajátékon a Komlói Bányász NB I-es férfi kézilabdacsapatánál a keddi tesztmérkőzésen a Pelikán Siklós ellen. A Győrben már magyar élvonalbeli múlttal rendelkező átlövőt, a szlovák Struhár Pétert (képünkön labdával) ellenfélként már láthatta a komlói közönség, míg a 18 éves jobbszélső, Vukovity Uros és a 19 éves balátlövő Ojacsa Branko eddig a jugoszláv második ligában játszott egy belgrádi csapatban. *M. Z.* **FOTÓ: M. A.**

Tálosi ötödször bajnok

PÉCS

Az 5. fordulóval befejeződött a petanque-osok idei egyéni országos bajnoki, egyben vb-pontszerző sorozata, amelyet *Tálosi Krisztián* (Sopianae Origó PC) immár az ötödik alkalommal nyert meg. Klubtársai közül *Bosznay Gábor* a 7., *Bosznay Pál* a 9. helyen végzett. Az ifik között *Novák Bertalan* és Novák Barnabás a tavalyi arany után ezúttal a 3. helyen zárt. **(SZZ)**

bajnoki címet szerzett. A hét végén Sormáson tartották meg az idei duplettbajnokságot. A felnőttek 18 csapatos mezőnyében a Bosznay Gábor, Tálosi duó bronzérmet szerzett, utóbbi az itt szerzett 6 pontjával továbbra is vezeti a ranglistát. A Bosznay Pál és *Bosznay Zoltán* alkotta másik páros a 11. lett. Az ifik között *Novák Bertalan* és Novák Barnabás a tavalyi arany után ezúttal a 3. helyen zárt. **(SZZ)**

ÚJABB KÉT DÍJAZOTT. Saját szakszövetségük pótlólagos előterjesztése alapján a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke, Bokor Béla két újabb ifjúsági sportolónak adott át tegnap tavalyi eredményei elismeréséül jutalmat. A díjazottak: Bánusz Tamás (12 é), a Pannon Power Rt. országos bajnok, korosztályos Eb-5. és vb-10. helyezett sakkozója, valamint Csonka Zsófia (19), a PVKL válogatott kerettag, országos juniorbajnok, Eb-8. sportlövője. **(SZZ)**

A BOZSIK-PROGRAM LEGJEI

Az alközpont-válogatottak tornájával erre a tanévre véget ért a labdarúgó megyei Bozsik-programsorozat. *Rónai István* instruktor szerint a tervezett célokat elérték, megteremtették a grundfoci alapjait, azaz sikeresnek tekinthető az eddigi sorozat.

A korosztályok legjobbjai. U7-es korcsoport. A legjobb góllövő: Schneider Bence (Pécsi Up. SE); cselező: Tóth Márk (Mohács); lövő: Kránicz Patrik (Sellye); összjátékos: Nagy Dominik (Mohács); labdavezető: Takács Norbert (Komló); szerelő: Kern Dávid (Sellye); a legharcosabb: Teszárik Olivér (PVSK).

U9. Legjobb góllövő: Városi Viktor (PU); cselező: Mikula Patrik (Sellye); lövő: Bozsovics Milán (Sellye); Fodor Szabolcs (PU); labdavezető: Ujvári Márk (Magyarbóly); kapus: Szabó Barnabás (Siklós); szerelő: Tiszai Bence (PVSK).

U11. Legjobb góllövő: Zamostny Balázs (PVSK); cselező: Jäger Attila (Sellye); lövő: Tóth Ákos (Szentlőrinc); összjátékos: Turi Tamás (PU); labdavezető: Udvardi Dániel (PVSK); szerelő: Muszti Dániel (PU); kapus: Pécsi Zsolt (Mohács); lány: Kelemen Alexandra (Komló); a legharcosabb: Rigó László (Beremend). **(SZZ)**

Érem nélkül a baranyaiak

Ez a bajnoki szezon nem sikerült a legfényesebbre a négy férfi kézilabdacsapatnak. Hárman bizony a tabella alsó régiójában végeztek.

A harkányiak zártak a legelőkelőbb pozícióban, negyedikek lettek, ami meg is felel a kitűzött 1-5. helynek. Egy ponton múlott a dobogós helyezésük, de így is a legeredményesebb baranyaiaknak bizonyultak. Ősszel okozott számukra gondot a sok sérült, akik tavaszra felgyógyultak, ekkor mindössze két idegenbeli vereség rontott a mérlegen. Az alakulóban lévő fiatal csapattól jövőre már dobogós helyezést várnak a szakvezetők, úgy gondolják, ennyivel tartoznak a harkányi önkormányzatnak.

A fiatalításon volt a hangsúly a nyolcadik PEAC-Kettelénél is. Átmeneti bajnokságnak titulálják az ideit az egyetemisták, számukra az lett volna az ideális, ha most kezdődik a pontvadászat, hiszen mostanra rázódtak össze. A fiatalok beépítése mellett továbbra is ügyeltek arra, hogy látványos kézilabdát játsszanak, szinte nem is volt olyan meccsük, ahol harmincnál kevesebb gólt dobtak volna. Persze ehhez mérten volt szellősebb a védekezés, úgyhogy szurkolóik mindig gólokban gazdag mérkőzéseken szórakozhattak.

Mecseknádasdon a tél hozott kisebb változást, távozások miatt kissé gyengült a csapat. Ugyanakkor tavasszal ezt munkával kompenzálták, ennek eredménye a kilencedik hely, és a hazai veretlenség. Amennyiben jövőre nem gyengül a keret, remélhető az előrelépés, stabil középcsapattá válhatnak, nem elképzelhetetlen a legjobb hatba kerülés sem.

A Hosszúhetény-Pécsvárad tizedikként zárt, ez papíron kieső hely. Miután azonban Zala, Somogy és Tolna megyékben nincs bajnokság, csak Baranyából lehet feljutó, hasonlóan a tavalyihoz, ezúttal sem kell túlzottan tartani az osztályváltástól. Egyre jobban beleszoknak az NB II-be a fiúk, egy éve még négy pont volt az évi teljesítményük, idén 11-et gyűjtöttek. A tavaszi erősítésekkel egyre ütőképesebbé válnak, fiatalságuk miatt hullámzó a teljesítményük. A keret egybentartásával szebb eredményekben reménykednek az új bajnokságban.

M. Z.

Nem lesz óvás

KOMLÓ–SZENTLŐRINC

Az utolsó fordulójához érkezett a labdarúgó Magyar Kupa megyei selejtezője. Szerdán eldől, melyik két gárda képviselheti Baranyát az országos főtáblán.

Az NB II-ben éppen bentmaradó Komló az NB I. B-s PMFC-t fogadja. A papírforma mindenképpen vendéggyőzelmet ígér, de nem árt figyelembe venni, hogy a pécsieknek már másfél hete véget ért a bajnokság, ráadásul az utóbbi években nem vitézkednek a kupasorozatban.

A komlójak viszont az utolsó percben őrizték meg NB II-es tagságukat, ez erőt adhat nekik, ugyanakkor az efölötti öröm könnyelművé teheti őket. A pécsiekkel kapcsolatban a hét végén elterjedt a futballpályák mellett a pletyka, hogy a beremendiek megóvják az elmúlt héten ellenük elvesztett mérkőzést, mert a PMFC-nél olyan játékos lépett pályára, aki nem szerepelt a jegyzőkönyvben.

Söllei József, a beremendiek szakosztályvezetője cáfolta, hogy munkát adnának a fegyelmi bizottságnak, a pályán elért eredményt tekintik mérvadónak.

A másik ágon két NB III-as csapat harcol, a Szentlőrinc a Harkányt fogadja. A hazaiak az utolsó fordulóban gólparádéval kápráztatták el közönségüket, de a Harkány igazi kupaspecialista, évek óta derekasan helytáll az országos főtáblán, úgyhogy nem lesz könnyű dolga a szentlőrincieknek.

M. Z.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ-KUPA – KISPÁLYÁS LABDARÚGÁS

PÉCS

Szuperliga 8. forduló: Róth Ker.-Dromi - GólMérlegtechnika 4-1. G.: Varga, Molnár, Jávor, Galambos, ill. Nagy G. Vörös Autóház - TESZ 1-4. G.: Nagy B., ill. Bartha 2, dr. Papp, Németh. MB Korál Kft. - Füstfaragók 1-4. G.: Flórián, ill. Vokó 2, Lantos, Feleki. Healthy-TEX Bt. - TELECOMP 2-1. G.: Berekszászi, Lieber, ill. Vukmann R. Mecsek Füszért - Brill 2000 Kft. 4-0. G.: Kiss A. 2, Szakály, Sárkány. 11 gólos: Nagy B. (Vörös Autóház). 8 gólos: Bartha (TESZ). 7 gólos: dr. Turi A. (GólMérlegtechnika).

I. osztály: Profinfó Team - A. C. Maligan 1-2. G.: Nagy Cs., ill. Vígh, Vadász. Büromark - BAT Dohánygyár 2-1. G.: Tiszai, Jaksa, ill. Énekes. Narancsosok - Forza Yellows 2-1. G.: Király, Lajos T., ill. Lipcsik. Falábúak - FC Komprador 2-3. G.: Lukács 2, ill. Kurucsai 3. Bocz Kft. - Albatrosz 2-1. G.: Sütő 2, ill. Kovács Zs. 8 gólos: Gamási (Albatrosz), Kurucsai (FC Komprador), Tiszai (Büromark). 7 gólos: Papp (Profinfó).

Szenior Liga: Róth Ker. - Reménypuszta Ft. 2-3. G.: Varga, Horváth, ill. Kúlman, Zsdrál, Máli. Fodor Kft. - Csongi 2-8. G.: Pandur 2, ill. Dárdai 3, Mijics 3, Csongrádi, Óbert. Pécsi Honvéd - H&H. Profil 0-2. G.: Wéber, Somogyi. ALLIANZ Hungária - Kontakt Kft. 1-0. G.: Kerti. Pros Taták - Varga SC 0-1. G.: Salamon. Szom-Hor - Bocz Kft 0-5. G.: Sütő 2, Latai, Szuper, Barthelmesz. ÖN BT. - TESZ 0-5. G.: dr. Papp 2, Bodor 2, Pál Gy. 8 gólos: Mijics (Csongi), Bodor (TESZ). 7 gólos: Lajtai (Bocz Kft.), Máli (Reménypuszta Rt.). 6 gólos: Sütő (Bocz Kft.). **(Z)**

MAI SPORTMŰSOR

LABDARÚGÁS. Magyar Kupa megyei selejtező: Komlói Bányász - PMFC, Komló, 17.30. Szentlőrinc - Harkány, Szentlőrinc, 17.30. **(Z)**

Ingatlant, állást vagy járművet kínál?
Hirdessen nálunk!
tempó
Apróban óriás

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon részvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. (Kicseréltük.)

www.dunantulinaplo.hu

Március 26-ától új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.
Telefon: 72/505-000

KÖZÉLETI NAPILAP
WWW.DUNANTULINAPLO.HU

XIII. évfolyam, 152. szám
2002. június 6., csütörtök



Dávid Férfiöltöny üzlet
Nyári vászon- és ballonnadrágok, ingek érkeztek
Nálunk felöltözhet tetőtől-talpig
Új Forrás Üzletház mélyföldszint
Pécs, Bajcsy Zs. u. 9.

Mai számunkból



Sátras ünnep 7
Mától Könyvhét, több helyszínen



Árnyalatok csokoládéra 9
Gyorsan eltűnik a nyári szín



Vége az első vb-körnek 13
Sok gól, három nagy meglepetés

Színház az egész város

Közel kétszáz produkció a fesztiválon

Ma megkezdődik a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó, és tíz napon át részesülhetünk a színpad nyújtotta örömökben; 26 helyszínen 186 produkció lesz látható. A magyar színházi világ krémje érkezik ide, sztárok és sztárdarabok.

A II. POSZT bűvös száma a 150-es, százalékosan ugyanis ennyivel nő a nézők, műsorok, helyszínek száma, a programsorozat ideje. A fesztivál idén megmutatja, hogy ideális méretben mire képes – véli *Simon István*, a találkozó főszervezője, a Pécsi Nemzeti Színház ügyvezető igazgatója. A versenyprogram fogadtatása az igen sikeres első POSZT-ét is felülmúlta, a kamaradarabokra azonnal elkelt minden jegy, de a nagyszínházi produkciókra sem volt már belépő három nap után, holott megduplázták az előadások számát. A színpadszerelések miatt ennél több darab egyszerűen nem fér bele a másfél hétbe. A közönség a legnagyobb várakozással a Szent György és a sárkány, A testőr, A kripli és a Téli rege előadásokra készül, a színészszakma pedig a tavalyinál is nagyobb mértékben érdeklődik.



Simon István

A szereplők listája eleve sztárparádé, csak néhány név a kínálatból: *Törőcsik Mari, Kállai Ferenc, Almási Éva, Kaszás Attila.* A vendégek között pedig ott található *Halász Judit, Szinetár Miklós, Tordy Géza, Bálint András, Sztankay István.*

A fesztivál ma 15 órakor a Színház téren kezdődik, innen indulnak a felvonulók a Széchenyi térre. Ott az Amadinda együttes koncertje várja a társaságot, majd a hivatalos megnyitó háromnegyed ötkor lesz. Az idei találkozó egyik különleges újdonságának ígérkezik a virrasztás péntek éjszaka a Donátus egyik panziójában. Erre a teljesen nyílt bulira – melyre több ezer embert várnak – este tíztől a Széchenyi térről különbuszokkal szállítják az érdeklődőket. A hajnalig tartó vigalomban a hangulatról olyan szereplők gondoskodnak, mint *Csákányi Eszter, Kulka János, Cserhalmi György,* vagy *Koltai Róbert.* Ugyancsak hagyományteremtő jelleggel kerültek be a kísérőprogramok közé a színművészetisek vizsgaelőadásai. Ezek tétje nem csekély, több frissen végzett színésznek itt kell nagyot homorítania, hogy valahol szerződést kapjon.

A kulturális svédasztalt mindennap frissítik. Bár csak csemegézésre jut idő a rengeteg ínyencség között, azért így is lehet annyit csipegetni, hogy mindenki jól lakjon.

(Interjúnk Balikó Tamással a 7. oldalon)

MÉSZÁROS B. ENDRE

Szaporodó milliók

A POSZT anyagi forrásai is mintegy másfélszeresére bővültek, mivel a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma és a pécsi önkormányzat egyaránt 10 millióval megemelte a tavalyi 30 milliós támogatást. A Nemzeti Kulturális Alap 15, az ifjúsági tárca kétmillió forintot adott. Több pécsi közüzemi cég ingyen vagy kedvezményesen biztosítja szolgáltatásait. Összességében a korábbi 70 helyett több, mint 100 millió forintra nőtt a fesztivál költségvetése.

Merénylet, támadás

Többtucatnyi izraeli harckocsi hatolt be tegnap a Jordán folyó nyugati partján fekvő Dzseninbe azt követően, hogy pokolgép robbant az izraeli Megiddóban (a bibliai Armageddonban), megölve tizennyolc embert. Az Egyesült Államok utoljára figyelmeztette Arafatot.

(Részletek a 2. oldalon) ■

Miniszteri támogatás az új ítélőtábláknak

PÉCS

Három ítélőtábla (Budapest, Pécs, Szeged) létrehozását kezdeményezi 2003. január 1-jétől az Országos Igazságszolgáltatási Tanács (OIT), melyl egyetértett a testület tagjaként az igazságügy-miniszter is. *Dr. Wirth Béla*, a Baranya Megyei Bíróság elnöke úgy véli, bár akad elegendő számban olyan, nagy tapasztalattal rendelkező bíró Baranyában, aki az ítélőtáblára pályázhat, mégsem lesz könnyű az elkövetkező időszak.

Szinte minden bíróság óriási változásokat él majd meg a jövő év júliusáig az átszervezések miatt, ugyanis a távozók helyét megyei szinten a városi bíróságok állományából kell feltölteni. Az így megüresedett helyekre Baranyában tizenöt, többéves gyakorlattal rendelkező bírósági titkár kerülhet.

K. F.

IDŐJÁRÁS

Többfelé lehet zápor

+8, +25 °C

Péntek	Szombat	Vasárnap
+8, +26 °C	+8, +23 °C	+7, +26 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Az egy-két órás napsütés mellett többször erősen megnövekszik a felhőzet, szórványosan zápor, zivatar lehet többfelé. Az egyre párásabb levegő melegfronti hatáshoz hasonló tüneteket okoz az erre érzékenyeknél.

9 770865 913043 0.2152



15.00	Kalandra fel! Zenés báb-show (BÁBOVI)
15.45	Vendégeink: **Garami József** mesteredző és **Gera Zoltán** labdarúgó. Riporter: Szűcs Zsolt
16.45	Zöld Gondolat Lovagrend – lovaggá avatás
17.05	A Fashion Modellstúdió fürdőruha-bemutatója
17.25	Alfa Romeo-sorsolás
17.50	Tablóverseny, díjkiosztás
18.00	**Markos György** műsora
19.00	Vita: **dr. Toller László** országgyűlési képviselő, Pécs város polgármestere (MSZP) és **Körömi Attila** országgyűlési képviselő (Fidesz). Riporter: Belénessy Csaba
20.10	Eleven Hold együttes
21.30	Közben: **Eötvös Chily** és **Gazsó Miklós,** a „fakír"
21.45	Alfa Romeo-átadás. Zenés tűzijáték
22.00–24.00	Beatrice-koncert

PROGRAM

Műsorvezetők:



Szabó Anita — Belénessy Csaba — Szűcs Zsolt

CIRKUSZJEGYEK: 16.45 és 17.45 között ezúttal is kiosztunk olvasóink között 1000 db cirkuszjegyet. A jegyek az Eötvös Cirkusz június 9-i előadására érvényesek.

A részletek miatt figyelje lapunkat!



KOZMA FERENC KOMMENTÁRJA



Legalább térdeljen kukoricára

Hat hónapot ült előzetesben az a pécsi ürge, aki a letartóztatását megelőző percekben, egy lehangolóan esős napon bement az útjába eső első boltba „melegedni", s eközben, ha már ott volt, lányos zavarában az aznapi bevételt kérve eljátszotta a rablót, majd ímmel-ámmal dulakodott is, végül pedig futásnak eredt. Igaz, hogy egészen véletlenül gázspray és kés is volt nála, de hát manapság többnyire ilyesmikkel felszerelkezve érdemes soppingolni, sőt, ha lett volna annak idején gázspray, minden bizonnyal drága nagyanyám is magához vette volna a piacra indulóban.

No, de ne kalandozzak el enynyire a lényegtől, hiszen végletekig komoly ügyről van szó. Ugyanis az újabb vevők érkezésétől riadtan menekülő férfit a járókelők elkapták és átadták a rendőrnek, aki hosszú időn át azt hihette, hogy bolti rablót fogott, egészen addig, amíg a rablónak hitt egyént az éppen első fokon eljáró bíró fel nem mentette a vád alól.

Nem az az ügy tanulsága, hogy manapság könnyen rablóvá lehet az ember

A maga nemében eléggé különös történet. Ám ha összevetjük a bevételért rimánkodó, s ekként meglehetősen komolytalannak tűnő pécsi rablónkat a vad-profi móriakkal, avagy merőben más lépték- ű esetekkel, és végiggondoljuk a Büntető Törvénykönyv ide vonatkozó passzusait, valóban igazságtalanság lett volna a pécsi férfit esetleg nyolcévi fegyházzal büntetni, miközben a móri gyilkosok, ha egyáltalán megcsípik őket, alig kicsivel kaphatnak többet. Hiszen nálunk az életfogytig se tart az élet elfogytáig. Tehát az eset összes körülményeire való tekintettel, valóban jó döntést hozott szerintem első fokon a bíró, miközben ugyanakkor azt végképp nem értem, hogy miért is fellebbezett az ügyész. Hacsak nem azt szeretné elérni, hogy ürgénk legalább azt írja le százszor, hogy *többé egyetlen boltban sem fogok a bevételért könyörögni.* Vagy legalább térdepeljen kukoricára.

Felmentették... ✍ 5. oldal

Öngyilkos merénylet Megiddóban

Az Egyesült Államok „utolsó figyelmeztetése" Jasszer Arafatnak

Több tucatnyi izraeli harckocsi hatolt be szerdán a Jordán folyó nyugati partján fekvő Dzsenínbe azt követően, hogy pokolgép robbant az izraeli Megiddóban (a bibliai Armageddon településen).



A merénylet színhelyén: tizennyolc halott, több mint negyven sebesült FOTÓ: EUROPRESS/EPA

IZRAEL – PALESZTINA

A mintegy harminc harckocsi hevesen ágyúzta a települést, amelyet bekerített. Ezzel egy időben Apache típusú helikopterek is tüzet nyitottak. A dzseníni lakosok a behatolás hírére azonnal elhagyták a közösségi helyeket, és otthonaikban kerestek menedéket. Az izraeli hadsereg szerdán agyonlőtt egy palesztint, aki a Gáza-övezetből megpróbált a határon át Izraelbe jutni. Társának sikerül elmenekülni. Az eset Nahal Oz kibucnál történt. A katonák akkor észlelték a két behatolót, amikor 100 méterre voltak az Izraelt a Gáza-övezettől elválasztó kerítéstől. Tüzet nyitottak, és az egyik férfit lelőtték, még mielőtt elérte volna a határt. Szerda hajnalban izraeli harckocsik lövedékei megöltek egy 19 éves palesztint, egy másikat pedig megsebesítettek Gáza városától keletre.

Tizennyolcan meghaltak, több mint negyvenen megsebesültek szerdán, amikor egy pokolgépes autó súlyosan megrongált egy autóbuszt Izrael északi részén, Megiddo város közelében. Az autót szétvető robbanástól az autóbusz kigyulladt és súlyosan megrongálódott. Beszámolók szerint valószínű, hogy a busz mellé érkező, pokolgépet rejtő gépkocsit öngyilkos merénylő robbantotta fel.

Az izraeli kormány szóvivője első nyilatkozatában Jasszer Arafat palesztin vezetőt tette felelőssé az újabb merényletért. Hangoztatta: Arafat bátorítja a terroristacsoportokat, hogy folytassák támadásaikat. Hozzátette, hogy mindent meg kell tenni az izraeli lakosság védelme érdekében.

A merényletet követően *George Tenet*, az Amerikai Hírszerző Ügynökség (CIA) igazgatója figyelmeztette Jasszer Arafatot: egyedül kell szembenéznie az izraeli megtorlásokkal, ha folytatódnak az öngyilkos akciók. Egy palesztin tisztségviselő közlése szerint Tenet Arafat tudtára adta, hogy a támadások folytatódása esetén az Egyesült Államok nem vállal közvetítést, és szabad kezet ad *Ariel Saron* izraeli miniszterelnöknek.

A Palesztin Hatóság szerdán elítélte a merényletet.

AZ ELMÚLT HÓNAPOK LEGSÚLYOSABB MERÉNYLETEI

2002. MÁJUS 7.: az öngyilkos merénylő a Tel-Aviv melletti Rison-Lecijón szórakoztatóközpontjának egyik biliárdtermében robbantotta fel magát. Vele együtt 15 látogató vesztette életét.
2002. ÁPRILIS 10.: Haifánál egy távolsági autóbuszon a radikális palesztin Hamász szervezet 22 éves merénylője magát felrobbantva nyolc utast rántott magával a halálba.
2002. MÁRCIUS 31.: Haifában a Hamász egyik embere egy benzinkút melletti étteremben hozta működésbe a magára erősített robbanószerkezetet. Meghalt a merénylő és 15 izraeli.
2002. MÁRCIUS 27.: Netanjában a zsidó pászkaünnep alkalmából tartott egyik szállodai lakomán 28 izraelit szaggatott szét pokolgép. A sérültek száma több mint 100 volt. A Hamász merénylője is meghalt. Izrael két nappal később a Jordán folyó nyugati partvidékén indított Védőfal hadműveletével válaszolt.

HÍREK

A SZICÍLIAI HATÓSÁGOK szerdán Corleonéban letartóztatták Giuseppe Salvatore Riinát, a helyi szervezett alvilág csaknem tíz év óta börtönben ülő „csúcsvezetőjének", Toto Riinának a fiát. Giuseppe Salvatore a maffiavezér négy gyermeke közül a harmadik (a legfiatalabb gyermek lány). A fiú egyik bátyja, Giovanni Riina már börtönben tölti életfogytiglani büntetését, őt 1997-ben tartóztatták le különféle bűncselekmények miatt. A most őrizetbe vett, 25 esztendős fiatalember ellen az a vád, hogy az utóbbi időben a maffia az ő vezetésével számos gazdasági bűntettet hajtott végre. MTI

A PAKISZTÁNI tájékoztatási miniszter szerint Iszlámábád kész tárgyalni Újdelhivel indiai–pakisztáni közös járőregységek felállításáról a kasmíri demarkációs vonalon. A közös járőrözést Atal Behari Vadzspaji indiai kormányfő vetette fel még Almatiban, az ázsiai biztonsági csúcs végén tartott sajtókonferencián. MTI

BOMBÁNAK látszó tárggyal felfegyverkezett ember keltett riadalmat szerdán II. János Pál pápa szokásos heti audienciáján a Vatikánban. Egy feltehetően nem beszámítható, 45 éves olasz férfi az egyik helyi tévéállomást hívta fel telefonon, hogy bejelentse: öngyilkos pokolgépes merényletre készül a Szent Péter téren, a vatikáni postahivatal előtt. A telefonáló ezután a térnek arra a részére ment, ahol a pápa szokásos heti általános kihallgatására gyülekeztek a zarándokok. A „merénylő" csőbombának látszó – mint utóbb kiderült, drótokból és üres csövekből álló – tárggyal fenyegetőzött. MTI

Vita a Benes-dekrétumokról

A német-cseh kapcsolatok rosszabbak, mint a lengyel viszony

A német államfő egynapos prágai munkalátogatása alkalmából egy konzervatív képviselő ismét gesztust sürgetett a csehek részéről a Benes-dekrétumok körül támadt vita elsimítása végett.

BERLIN – PRÁGA

Ingo Friedrich CSU-képviselő kijelentette: *Johannes Rau* államfő a látogatás alkalmával nem kerülheti meg a dekrétumok kényes kérdését. A szövetségi elnöknek most lehetősége nyílik arra, hogy emlékeztesse Csehország politikai elitjét: itt nem kétoldalú vitáról van szó. A bajor politikus, aki egyben tagja az Európai Parlamentnek is, sajnálkozva állapította meg, hogy a német-cseh viszony ma még távolról sem olyan feszültségmentes, mint a német–lengyel viszony. Mind cseh, mind német oldalon „gigantikus méretű bűnök" történtek a másik néppel szemben. Németország már beismerte a felelősségét ezekkel kapcsolatban, ám cseh részről sajnos még hiányzik a bátorság ennek bevallásához – fogalmazott Friedrich.

A közép-európai államfők múlt hét végi találkozóján Bledben Rau nem rejtette véka alá, hogy erősen nyugtalanítják vezető cseh politikusok közelmúltbeli kijelentései, amelyek a Benes-dekrétumokkal összefüggésben hangzottak el. Német kormánypárti vélemények szerint a kölcsönös „kis lépések" politikájával kellene megoldani a Benes-dekrétumok körül kialakult vitát.

Gerhard Schröder német kancellár úgy véli, hogy a sokat vitatott dekrétumok Csehországnak az Európai Unióba való belépésekor elveszítik érvényességüket, mert nincsenek összhangban az európai jogrenddel. „Az európai jogrend szerint – s ez megegyezik a németek véleményével – a szudétanémetek kitelepítése nem volt igazságos" – szögezte le a kancellár.

A cseh lakosság 70 százaléka a második világháború után kiadott, a szudétanémetek és a magyarok Csehszlovákiából való elűzéséről rendelkező Benes-dekrétumok érvényben maradása mellett van, s egy felmérés szerint a megkérdezetteknek csupán a négy százaléka volt azon a véleményen, hogy a sokat vitatott jogszabályokat érvényteleníteni kellene. ■

Brüsszeli bionormák

Csak azok a mezőgazdasági üzemek használhatják a jövőben a „biogazdaság" címet, amelyek teljesítik az Európai Unió erre vonatkozó speciális szabályait.

BRÜSSZEL

Az EU kormányának számító brüsszeli bizottság gyorsan reagált a nagy vihart kavart németországi agrárbotrányra. Az illetékesek olyan előírásokat érvényesítenek, amelyek fokozottan garantálják az egészségvédelem szempontjait az agrárágazatban, s ennek részeként a gyomirtók és a növényvédő szerek túlzott használatának korlátozását szorgalmazzák. A kezdeményezés mindenekelőtt a zöldség, a gyümölcs, a gabona és a takarmánykeverékek összetételének ellenőrzésére vonatkozik.

A minőségi követelmények következetes betartatása máris kiemelten érvényes a biotermékek előállítóira és értékesítőire az Unió egész területén, így azokat hamarosan be kell tartani az új tagállamokban is.

Az Unió normái szerint a biogazdálkodók a többi között nem használhatnak semmiféle műtrágyát és vegyi úton előállított növényvédő szert; ellenőrzött származású és állategészségügyileg folyamatosan ellenőrzött jószágállományukat pedig kizárólag természetes eredetű termékekkel táplálhatják. Aki jogot formál a biofarmer címre, annak a takarmányt saját magának kell megtermelnie, de legalábbis igazolnia kell, hogy az biogazdaságból származik. A biogazdaságok minden termékének speciális ellenőrzésen kell átesnie ahhoz, hogy a termelő megkapja az értékesítésre az engedélyt. Ha egy termék „megbukik" a vizsgán, nem hozható biokereskedelmi forgalomba.

Egyes EU-országban a normák még ennél is szigorúbbak. Így éppen a német törvények tiltják, hogy egy-egy biogazdaság csak részben működhessen a speciális szabályok szerint; a szabálytalanul előállított bioterméket pedig meg kell semmisíteni, függetlenül attól, hogy az agrártermékekre vonatkozó általános minőségi normáknak megfelel-e vagy sem.

Az Európában hosszú ideje tiltott növényvédő szer, a Nitrofen felbukkanása, illetve felfedezése egyébként egy önkéntes ellenőrzésnek köszönhető – írja a Die Welt. KOCSIS TAMÁS

ÁLLÁSPONT

ÁRPÁSI ZOLTÁN

Egy jó és egy rossz hír

Tart a politikai nagyüzem, a minisztériumok sorra tartják bemutatkozó sajtótájékoztatójukat. Tegnap az oktatási tárca vezetői mondták el, mit várhatunk tőlük. A minisztérium egyike azoknak, amelyek az érdeklődés homlokterében állnak. Elegendő a kerettanterv eltörlésétől való félelemre, a pedagógusok beígért béremelésére, vagy az egyháznak a szabaddemokrata befolyás miatti aggodalmára gondolni. Korai lenne még ítélkezni a miniszter munkájáról, s persze magáról a programról. Utóbbit nézve egyelőre csak a sajtótájékoztató anyagára, a Magyar Távirati Iroda tudósítására hagyatkozhatunk. A mindössze 68 gépelt soros közleményt végigolvasva kijelenthetem, van egy jó hírem és egy rossz hírem. Kezdem az utóbbival, hogy a végére maradjon a jó.

Tehát a rossz: a 68 sorból 49 arról szól, hogy a gaz Orbán-kormány az ilyenkor reális 37-38 százalékkal szemben a pénzeszközök 48 százalékát költötte el, továbbá civilizálatlan módon miniszteri háttérintézményeknek csorgatta az állami források egy részét, s olyan kötelezettségeket vállalt, amelyekhez nincs forrás. A miniszter néhány személyi kérdésről is említést tett, de ezek részletezése hanyagolható.

Most nézzük a jó hírt! A 19 gépelt sor a szakmáról, magáról az oktatásról szól. Ezen belül öt sor (mindössze öt sor!) arról, ami a kormány, a pedagógustársadalom, a jövő nemzedékéért felelősséget érzők programja lehet. Ezt az öt sornyi feladatot az egyik helyettes államtitkár fogalmazta meg. A legsürgősebb teendőnek azt tartotta, hogy tanítható és tanulható követelményeket támasszanak a gyerekek elé, s hogy visszaálljon a pedagógusszakma hitele és becsülete, javuljon az oktatás tárgyi feltétele.

Erről van szó! Választási utókampány helyett nagyobb részt erről kellene beszélni, konkrétumokat mondani. És persze mielőbb cselekedni. Közösen, felelősséggel. Végtére is a jövőről, ha úgy tetszik, rólunk van szó.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

TÓTH ILONA

Vidékre, le

Amikor az énekesnő hátsóját az egyik férfi néző „véletlenül" megszorongatta, sztárunk visongani kezdett. Nem akartam hinni a szememnek. Mi történik a színpadon? Az országjáró show-műsor rendezője is ott ült a széksorokban. Nyugtatta magát, engem is próbált: mi bajom van, nem hallom, hogy nevet a közönség? Akkor nem tehettem, bár elmondtam volna: bajom csak annyi, hogy nem nevettek. Gúnyosan kacagtak a bóvlin – úgy, ahogy volt. A vidéki városba tervezett koreográfiának – mit ád isten – nyoma sem maradt a tévéműsorban, a vigadói bemutatón. Hősnőnk ott az énekhangjával szerepelt, ahogy kellett.

No, ezt kellene valahogy felfogni: itten, vidéken sem jó minden. Láttam a városunkban olyan tájoló produkciót, amelyet végignyűglődtek a fővárosi művészek. Mégsem lett botrány, ahogy tán megesett volna az anyaszínházukban. Jönnek a különféle műsorok városba, faluba, „le". Szaporodik az egy lakosra jutó szórakoztatások száma. Gyakran viszont annyi az élmény: többen szívjuk ugyanazt a levegőt a minőségtől tartózkodó szereplőkkel.

Persze igazságtalanság lenne általánosítani. Azt mondta nemrégiben az egyik népszerű színésznő: szívesen emlékezik a vidéki gyerekkorra, a bajuszos nagypapára, a kemencében sült kenyérre, a kapától sebes tenyérre. Úgy vigyázza alázattal az emlékeit, mint a művészi hitelességét, hírnevét, közönsége szeretetét.

A mindenáron haknizók viszont csúful járhatnak. Nem azért, mert a madarak felcsipegetik a Lánchíd lábától, a fővárosból kivezető úton a morzsaszemeket. Ettől még nem kellene kétségbe esniük, mint Jancsinak és Juliskának a mesében. Attól igen, ha majd nem hívják őket vendégszerepelni – innen, lentről.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről

CIB BANK

7621 PÉCS, FERENCESEK UTCÁJA 33. TELEFON: (72) 213-700

Érvényes: 2002. április 1-től
BETÉTI KAMATOK MAGÁNSZEMÉLYEK RÉSZÉRE

CIB Classic betét

Lekötési idő	50E Ft – 1M Ft Éves kamat (%)	EBKM	1M Ft – 5M Ft Éves kamat (%)	EBKM	5M Ft – 10M Ft Éves kamat (%)	EBKM	10M Ft felett Éves kamat (%)	EBKM
1 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
3 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
6 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)
12 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)

Lejárat előtti visszavátás esetén a kamat a mindenkori CIB Classic Magánszámla alsó kamatsávjával megegyező.

CIB TAKARÉKSZÁMLA (min. 50e Ft)

Sávos kamat	Éves kamat (%)	EBKM
0 – 50 e Ft-ig	2,000	2,05
50e Ft – 2M Ft	4,500	4,66
2M Ft felett	7,000	7,33

KINCSEM 2003 kötvény (min. 10e Ft)

Lekötési idő	Éves kamat (%)	EHM*
1 hó	6,850	6,85
3 hó	6,850	6,85
6 hó	6,600	6,60
12 hó	6,600	6,60

* Az EHM kamatai az éves kamattal megegyezőek.

HITELEK
Magánszemélyek részére
Éves kamat (%)

CIB Személyi kölcsön
3M Ft-ig 20,99 vagy 23,99
3M Ft felett 17,99 vagy 20,99
THM: 20,02-39,15%, 1-5 éves futamidőre. A kamatláb mértéke a jóváhagyott hitel összegétől és az adósminősítés eredményétől függ.

Ingatlanfedezet mellett nyújtott
· lakáscélú hitel kamata 12,99 %
· egyéb célú hitel kamata 15,99 %
THM: 18,11 – 22,12%, 1 – 10 éves futamidőre

CIB Otthonteremtő hitel
1 éves kamatperiódus 5,75 %
5 éves kamatperiódus 4,50 %

CIB Új Otthon hitel 2,99 %

CIB 24 06 40 242 242

Bérrendezés a közszférában

BUDAPEST

Az érdekegyeztetés valódi szerepének visszaállítását hangsúlyozta Medgyessy Péter (képünkön) miniszterelnök a közszolgálati szakszervezetek vezetőivel folytatott megbeszélésen.



A kormányfő a közszolgálati szakszervezetek vezetőivel folytatott megbeszélésen megerősítette: a kormány végrehajtja az első száz napra tett ígéretét, így a közszférának ígért 50 százalékos béremelést is. A béremeléssel párhuzamosan a meglévő béraránytalanságon is igyekeznek enyhíteni, a részletekkel a pénteki kormányülés foglalkozik. A kormányfő szükségesnek nevezte, hogy az érdekképviseletek a jelenleginél erőteljesebb érdekérvényesítési képességgel bírjanak.

Reményteljes megbeszéléssorozat kezdődött az új kormány és a közszolgálati szakszervezetek között; a kormány komolyan gondolja az érdekképviseletek bevonását a döntésekbe - értékelte a miniszterelnökkel történt találkozót *Szabó Endre*, a Szakszervezetek Együttműködési Fórumának (SZEF) elnöke. Az évtizedek óta nem tapasztalt mértékű béremelést és az érdekegyeztetés szerepének visszaállítását történelmi jelentőségűnek tartja a közszférában. A szeptembertől megvalósuló béremelés az egész társadalom érdekében történik, a közszolgálatban dolgozók az egész társadalom igényét szolgálják - fogalmazott az érdekképviseleti vezető, aki szerint a kormánnyal kötendő hosszabb távú megállapodás megalapozhatja egy egységes közszolgálati kerettörvény kidolgozását, és a közszolgálati életpálya megalkotását. **HORVÁTH M.**

Váltás az oktatásban

BUDAPEST

A szakmával párbeszédre kész, nyitott, áttekinthető minisztériumot kíván vezetni Magyar Bálint. Az oktatási tárca vezetője bemutatkozóján közölte: a minisztérium mozgástere ebben az évben már rendkívül szűk, miután a korábbi vezetés a rendelkezésre álló források jelentős részét előre elköltötte.

Magyar Bálint oktatási miniszter olyan oktatási rendszert szeretne, amelyben a diákok a képességeiket szabadon kibontakoztathatják, amelyben a tehetség és a tudás mellett a gyermek érdeke az első. A nemzetközi és hazai felmérések egybehangzóan azt mutatják, hogy iskolarendszerünk és a tantárgyi követelmények sürgős változtatásra szorulnak - mondta a miniszter. - Nem lehet azt a közoktatási rendszert változatlanul hagyni, amely olyan diákokat bocsát ki, akiknek a 48 százaléka esélytelenül indul az európai munkaerőpiacon. - A miniszter utalt rá, hogy bár a felsőoktatásban az utóbbi 10 évben megduplázódott a hallgatói létszám, ez a minőség rovására ment.

Magyar Bálint bejelentette: felmenti *Aáry Tamás Lajos* oktatási ombudsmant. A jövőben két miniszteri biztos lesz a tárcánál: *Pesti István* (informatika) és *Fiala István* (felsőoktatási beruházások). A közoktatási helyettes államtitkár *Sipos János*, a felsőoktatási helyettes államtitkár *Mang Béla*, a szakképzési helyettes államtitkár *Sári Lajos*.

A tárcabemutatón elhangzott: a minisztérium pénzügyi átvilágítása után kiderült: a rendelkezésre álló források jelentős részét elköltötték a korábbi irányítók, illetve annak 81 százalékára kötelezettséget vállaltak. Ennek ellenére az oktatási ágazatnak ígért fejlesztések nem maradnak el. **HORVÁTH MAGDOLNA**

Életem és a mágikus kémia

Életem és a mágikus kémia címmel magyarul is megjelent Oláh György kémiai Nobel-díjas professzor önéletrajzi könyve a tudós 75. születésnapján. Az ünnepségen Bolyai-díjjal tüntették ki a Magyar Tudományos Akadémián a neves kutatót.

BUDAPEST

Magyarország mindig híres volt arról, hogy sok tehetséges fia és lánya van - mondta Oláh György az MTA dísztermében. A Nobel-díjas tudós ugyanakkor azt is hozzátette: ezt az előnyét sokkal jobban fel kellene használnia az országnak. Jobb előrenézni és nem a múltba - fogalmazott Oláh György, utalva a Terror Háza múzeum létrehozására. A tudós kiemelte: egy ország jövője nem a nagyságán, lakosainak lélekszámán, a természeti kincsein múlik, hanem azon, mit tud a fiatalság. Ennek alapvető része a színvonalas és a politikától mentes oktatás. *Vizi E. Szilveszter*, az MTA elnöke köszöntőjében utalt arra, hogy a sok sikert elért kutatóval és Nobel-díjassal szemben Oláh György továbbra is eredményesen dolgozik. A nagy nemzetek teszik naggyá fiaikat, a kis nemzetek esetében a fiaik teszik naggyá a nemzetet - mondta az MTA elnöke. Az ünnepségen Oláh Györgyöt Bolyai-díj kitüntetésben részesítette a Bolyai Bicentenáriumi Bizottság. ■

ÚJ KÖNYVSOROZAT

Magyar tudománytár címmel új könyvsorozatot indított a Magyar Tudományos Akadémia Társadalomkutató Központja és a Kossuth Kiadó. A hét részből álló sorozat összegző áttekintést ad Magyarország ezredfordulós környezeti, természeti, ipari, mezőgazdasági, népességi és kulturális állapotáról. Az első kötet a Földről, vízről és levegőről szól. *Glatz Ferenc* akadémikus, a sorozat főszerkesztője azt mondta: a sorozat célja Magyarország leírása olyan nyelven, amelyet mindenki megért. A sorozat az 1996-ban indított nemzeti stratégiai kutatások összefoglalása a Földről, vízről, levegőről, tájról, régióról, településről, növény- és állatvilágról, társadalomról, igazgatásról, politikáról, gazdálkodásról, tudományról, oktatásról, művészetről és hagyományról.



OLÁH GYÖRGY

1927-ben Budapesten született. A Műegyetem hallgatója, majd tanársegéde a híres Zemplén-tanszéken.

1956 novemberében hagyja el Magyarországot, és az USA-ban telepszik le, ahol folytatja oktatói és kutatói munkáját. Az akadémikust a szénhidrogén-kémiával kapcsolatos munkásságáért

1994-ben tüntették ki Nobel-díjjal. A professzor a Los Angelesben lévő Dél-Kaliforniai Egyetem Loker Szénhidrogén Kutató Intézetének igazgatója.

Kis patikák, nagy tennivalók

Helyzetfelmérő gazdasági számításokat javasol Balázsné dr. Molnár Borbála országos tiszti főgyógyszerész annak érdekében, hogy eldönthessék: milyen rendszerben lehetne segíteni a kis forgalmú gyógyszertárak helyzetén.

KAPOSVÁR

A somogygeszti kastélyhotelban megkezdődött országos gyógyszerészkonferencián a tiszti főgyógyszerész asszony hangsúlyozta: folyamatosan küzdenek a patikák személyi és tárgyi feltételeinek hiányával, ami elsősorban a kis forgalmúakat sújtja. „A nem rentábilis gyógyszertárak - a hazai 2000 patika 20 százaléka - sorsa rendezés hiányában hosszú távon megpecsételődhet. Bezárhatnak, vagy a patikaláncokhoz sorolva veszthetik el függetlenségüket. A változások a betegek érdekeit is súlyosan sérthetik. Javasolni fogom az egészségügyi kormányzatnak, hogy határozzuk meg, mit értünk kis forgalmú gyógyszertár alatt, és milyen többlettámogatás járna azért, hogy a patikus üzemeltetni tudja - mondta Balázsné dr. Molnár Borbála.

A megoldások között elsőként a jelenleg 15 százalékos árrés legkevesebb 17,5 százalékra való emelését, az ügyeleti rendszer finanszírozásának javítását, valamint olyan hitelkonstrukció kidolgozását szeretné elérni, amely megfelelő tőkeinjekciót biztosítana anélkül, hogy tovább növelné a patikusok adósságterhét. Ahol pedig az önkormányzat ragaszkodik a településen működő ügyelethez, ott biztosítania kell annak fedezetét is. A gyér forgalmú patikák helyzetét tovább rontja az ügyeleti munka felvállalása. A patikatulajdonosnak - akárcsak a fiókgyógyszertárak működtetésénél - a többletszemélyzet és az infrastruktúra biztosítása jelenti a legnagyobb kiadást. Ez oly mértékű lehet, hogy némely gyógyszerész kényszerből már az asszisztensi, takarítói és gazdasági munkát is magára vállalja. Tovább rontja a helyzetet a szakemberek elöregedése, és az, hogy a képzett fiatal gyógyszerészek egyre nagyobb hányada választja a jelentősebb anyagi jóléttel, kötetlenebb munkával járó orvoslátogatói munkát. A személyi feltételeket biztosító minimumfeltételek jogszabályba foglalása enyhítene a helyzeten, ám ettől - a tiszti főgyógyszerész asszony kérése ellenére - a szakma elhatárolódott. Félő ugyanis: teljesítésképtelenség esetén több gyógyszertárat be kellene zárni, ami súlyosan sértené a betegek érdekét. **VÁRNAI ÁGNES**

MENJEN BIZTOSRA!!!
Ismét aukció az FHB-nál

Magánszemélyek, jogi személyek és egyéb szervezetek **2002. június 10-én 15 óráig** tehetnek aukciós vásárlási ajánlatot az **FHB** fix és változó kamatozású **jelzáloglevéleire.**

A hatéves fix kamatozású jelzáloglevél kamata évi **8,25%,** a tízéves változóé (2003.03.13-ig) **9,25%.** Az FHB **aukciós limitárat nem határoz meg**.

A jelzáloglevelek **névértéke 10 000,- forint**, a **tőzsdén szabadon adhatók-vehetők.** A jelzáloglevél a kockázatot kerülők biztonságos értékpapírja, a **hasonló futamidejű állampapírokénál magasabb hozammal**. A magánszemélyeknek **adóhitel kedvezményt** is biztosít, az árfolyamnyereség után **nem kell adót fizetni**.

Ajánlat tehető: az Aegon Ép.Rt., a CA IB Ép.Rt., a CIB Értékpapír Rt., a Concorde Ép.Rt., az MKB Rt., a Raiffeisen Ép.Rt., és a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Rt. kijelölt fiókjaiban.

További információ: aukciós értékesítési helyek, FHB 06-40-200-115-ös hitelvonala, Internet: www.fhb.hu

FHB
Földhitel- és Jelzálogbank Rt.

Életpályamodell az ifjúságnak

Szerkezetváltozás nem, csak súlypontváltás várható a Gyermek- Ifjúsági és Sportminisztérium működésében. Jánosi György miniszter fejleszteni kívánja a stadionrekonstrukciót, szükségesnek tartja az ifjúság életpályamodelljének kidolgozását, és változást vár a drogtörvényben.

BUDAPEST

- A Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium már nevében is más, mint az elődje. Milyen további változások várhatók?

- A korábbi sportügyek helyett inkább a gyermek- és ifjúsági ügyekre akarunk hangsúlyt fektetni. Már most elkezdtünk egy olyan pályakezdő ifjúsági életprogramon dolgozni, amely a születés pillanatától egészen a családalapításig megfogalmazza azokat a pontokat, amelyekben a 'kormányzat is támogatást tud nyújtani. Ebben több tárca is érintett, hiszen a terv érintené a családtámogatási rendszert és a garzonlakásépítési programot. Szeretnénk elérni, hogy a terhesség negyedik hónapjától járjon a gyes. A mi szerepünk tehát az, hogy koordináló minisztérium legyünk. És a gyerekek számára is érzékelhető lesz ez a fajta változás, hiszen több kulturális programot, fesztiválokat szeretnénk szervezni. Olyan versenyeket, vetélkedőket is tervezünk, amelyek a határokon túli gyerekekhez is elérnek.

- Ez a súlypontváltozás nem érinti hátrányosan a sportügyeket?

- A koncepció nem változik. Továbbra is szolgáltató, segítő, felügyeletet gyakorló szerepet tölt be a minisztérium. Nem akarunk beleszólni a civil sport, a szövetségek belső életébe. A sportlétesítmények fenntartásában azonban koncepcióváltás várható. Itt az önkormányzatok szerepét akarjuk erősíteni. Folytatni kívánjuk a stadionrekonstrukciós programot, amelyet ki szeretnénk bővíteni. Azt szeretnénk, ha mind a központi, mind az önkormányzati költségvetés minimum 1 százaléka sportcélokat szolgálna. Ez eddig sok esetben még a fél százalékot sem érte el. Három szinten képzelem el a támogatásokat. Elsőként a diáksportot kell erősíteni, majd a magyar sport nemzetközi versenyképességét kell növelnünk, illetve külön akarjuk díjazni a teljesítményt.

- Felröppent a hír, hogy változások várhatóak a drogtörvényben.

- Valóban azt tervezzük, hogy az eddig szigorú büntető törvénykönyvi szankciók helyett más alternatívákat keresünk. Én az utolsó esélyt is megadnám a kábítószer élvezőinek arra, hogy újra tisztán élhessenek. Szerintem ezt azzal érhetjük el, ha felfüggesztő hatályúnak tekintjük a jogszabály által kiszabott büntetést, ha az alkalmi drogfogyasztáson tetten ért ember vállalja azt, hogy részt vesz egy rehabilitációs programban. Jobban oda kell figyelnünk a drogmegelőzésre - iskolai szinten is. Ehhez is tárcaközi együttműködésre van szükség. Az viszont nem igaz, hogy legalizálni kívánjuk a könnyű drogokat. Ezek a híresztelések rosszindulatú pletykák. **NAGY ESZTER DÓRA**



JÁNOSI GYÖRGY

1954. január 21-én született Szekszárdon.

1989: az MSZP Tolna megyei szervezetének elnöke, 1990-től országgyűlési képviselő. **1994-1998:** politikai államtitkár **2000-TŐL** az MSZP Választmányának elnöke, 1998-2002: frakcióvezető-helyettes, 2002- gyermek- ifjúsági és sportminiszter. Nős, két gyermek apja

HÍREK

KÉRÉS. Medgyessy Péter fogadta Kovács Árpádot, az Állami Számvevőszék (ÁSZ) elnökét. A miniszterelnök elismeréssel szólt a számvevőszék elmúlt négyéves tevékenységéről. A kormányfő arra kérte az ÁSZ elnökét, hogy a „legnagyobb szigorúsággal tárják fel a tényeket". MTI

NYITÁS. Kétnapi zárva tartás után szerdától ismét látogatható az Álmok álmodói - világraszóló magyarok című millenniumi kiállítás - jelentette be Gál J. Zoltán kormányszóvivő. A Millenáris Parkban Mizsei Zsuzsa, a parkot üzemeltető Millenáris Kht. kedden kinevezett ügyvezető igazgatója azt mondta: célja elsősorban az, hogy a Millenáris intézményét a nemzeti kultúra központjává fejlesszék. MTI

NYILVÁNOSSÁG. A Legfelsőbb Bíróság a felek kérésére szünetelteti azt a polgári pert, amelyet Keller László és Veres János szocialista országgyűlési képviselő a megszüntetett Országimázs Központ (OK) magáncégekkel kötött szerződéseinek megismerhetősége érdekében indított a Miniszterelnöki Hivatal ellen. A képviselők úgy döntöttek: nyilvánosságra hozzák a közpénzek elköltését. MTI

DÍSZELGÉS. Megváltozik a Szent Korona őrzési módja a Parlamentben. Az ok: május végén a Köztársasági Őrezred egyik őre rosszul lett a hosszas feszes testtartástól. A belügyminiszter szerint az órákig tartó vigyázzállás akár egészségkárosító is lehet. EUROPRESS

KIVONULÁS. Az ellenzéki képviselők kivonultak tegnap este a költségvetési bizottság üléséről, amelyen Mészáros Tamást, az ÁPV Rt. elnökjelöltjét, illetve Kamarás Miklóst, az ÁPV Rt. vezérigazgatóját hallgatta meg a testület, a kormánypárti többség ugyanis nem fogadta el az ülés elhalasztását célzó indítványt.

ELVÁLTOZÁS. Az Egészséges Szívért Alapítvány szervezésében 36 ezer szűrővizsgálatot végeztek el önként jelentkezőkön. A páciensek 30 százalékánál találtak kóros elváltozást, amelynek kezelésével jelentősen csökkent a szívinfarktus kialakulásának veszélye. Europress

FOCILÁZ. Júniusban várhatóan jelentősen megnő a táppénzes napok száma. A szakemberek szerint a labdarúgó-világbajnokság igen sok munkavállalót ledönt a lábáról. Az új betegség neve: fociláz. Az orvosi rendelőkben persze reumát vagy meghűlést szimulálnak a lelkes rajongók. EUROPRESS

KIÍRÁS. Idén is meghirdetik Magyarországon a Ford Motor Company Természeti és Kulturális Örökségért Díj programot. Célja: ösztönözni a magánszemélyek és intézmények környezeti és kulturális értékeket megőrző tevékenységét. A díj kiírói támogatnak minden olyan újítást, amely elősegíti a természet és az ipar harmonikus egymás mellett élését. További információk kérhetők az event@crscom.hu címen. EUROPRESS

KIÁLLÍTÁS. A Magyarországon valaha épített legnagyobb hajónak, az Adriai-tengeren 1918-ban elsüllyesztett Szent István csatahajónak állít emléket a budapesti Hadtörténeti Intézet és Múzeum. A hétfőn nyíló kiállítás a máig a tengerfenéken nyugvó hajótestből származó tárgyakat, videó- és fotóanyagokat, haditengerészeti ereklyéket mutat be. MTI ■

Behajtják a szemétdíjat

SIKLÓS

Adóként hajtja be a jövőben a szemétszállítási díjat a siklósi önkormányzat azokon a lakosokon, akik a kötelező szolgáltatás alól kibújva az elmúlt években nem kötöttek szerződést a kommunális hulladék elszállítását végző céggel. Ezt a döntést a képviselő-testület azután hozta meg, hogy a kedd este megrendezett idei első közmeghallgatáson tájékoztatta a rendkívül gyér számú érdeklődőt a szemétszállítási rendelet tervezett módosításairól. A tanácskozást követően a testület – az Alkotmánybíróság állásfoglalásának megfelelően – a gyűjtőedény nagysága, valamint az ürítési gyakoriság alapján állapította meg az új díjakat.

Miként *Priol János* jegyző elmondta, egy hetvenliteres edényt használva, heti egyszeri szállítás esetén a lakosoknak a jövőben negyedévente bruttó 1013 forintot kell fizetniük. A díj eddig fejenként havonta 197 forint volt, vagyis egy négytagú családnál a módosítás – az eddigi 2364 forintos negyedéves összeghez képest – jelentős árcsökkenést jelent. K. J.

Aszfaltozták a hegyi utat

VILLÁNY

A jövő héten adják át azt a másfél kilométeres utat, illetve vízelvezetőt, amely a város északi részén nagymértékben javítja majd a szőlőspincék, birtokok elérhetőségét. Amint azt *Grünfelder István*, a Városháza műszaki csoportvezetője elmondta, az összességében 42 millió forintos beruházáshoz az önkormányzat több mint 10 millióval járult hozzá, míg a kivitelezéshez szükséges összeg zömét a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium pályázatán nyerték. Az önerő előteremtésében a helyi hegyközségnek is jelentős érdemei vannak, ugyanis 6 millió forintot biztosítottak a tagság által évente az útalapba befizetett pénzből. K. J.

BŰN–KRIMI–REND

BABARCSZŐLŐSÖN tegnap egy vita során egy helyi lakost két férfi olyan súlyosan bántalmazott, hogy nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett. A többek között lábtöréssel végződő esethez riasztották a rendőröket, akik megindították az eljárást. *(mb)*

PÉCSETT tegnap egy férfi bejelentést tett a rendőrségen: állítása szerint élettársa bezárva tartotta őt közös lakásukban, sőt, a nő tettleg bántalmazta is. A feljelentés alapján a rendőrök a hölgyet elfogták, és személyes szabadság megsértése, valamint testi sértés gyanújával kezdték meg a nyomozást. *(mb)*

PÉCSETT kedden egy rutinigazoltatás során a járőrök elfogtak egy budapesti illetőségű aszszonyt, aki ellen csalás és sikkasztás miatt az ország két rendőrkapitánysága is körözést adott ki. *(mb)*

PÉCSETT hétfőn délelőtt ismeretlen tettesek a Zsolnay útról elloptak egy csaknem hárommillió forint értékű személygépkocsit. A rendőrség kiadta a körözést, és riasztotta a határőrséget. (MB)

Magasabban a küszöbértékek

Ellenőrzik a határ alatt bevalló egyéni vállalkozókat

A Pénzügyminisztérium idén is közzétette azokat az úgynevezett jövedelmi küszöbértékeket, amelyek alatt adóhatósági vizsgálatra számíthatnak az egyéni vállalkozók. A magasnak általában nem nevezhető összegek főként a minimálbér-emeléshez igazodva emelkedtek 2001-ben.

BARANYAI KÖRKÉP

A szakmák, tevékenységi körök jelentős részénél – így például a kőműves, hentes, autószerelő, szódás, bádogos is ebbe a körbe tartozik – a 40 ezer forintos minimálbérből elérhető 480 ezer forintos éves jövedelmet határozták meg minimálisan elérendőként. A 800 ezer és 1,5 millió forint közötti középkategóriába tartoznak az orvosok, fogorvosok, ügyvédek és könyvvizsgálók, míg a valamivel több, mint kétmilliós maximális határérték vonatkozik többek között a közjegyzőkre, gyógyszer-kiskereskedőkre, illetőleg az önálló bírósági végrehajtókra.

Mint *dr. Korsós Sándortól*, az APEH Baranya Megyei Igazgatóságának egyszerűsített ellenőrzési osztályvezetőjétől megtudtuk, a hivatal figyelme elsősorban azokra az önálló tevékenységet folytató egyéni vállalkozókra irányul, akiknek bevallott jövedelme jelentősen eltér a központilag megállapított értéktől, ráadásul a hiány nem először mutatkozik gazdálkodásukban.

– Ha egy vállalkozó 100 ezer forintos jövedelmet vall be, ugyanakkor a minimálisan elfogadhatónak tartott jövedelem mondjuk 500 ezer forint, akkor ő biztosan számíthat az APEH felhívására, amelyben bevételeinek, kiadásainak tételes elszámolására kérjük fel, hiszen feltételezhetően csak ennyi pénzből nem tudott megélni – mondta a szakember.

Baranyában tavaly 250 ilyen tartalmú levelet küldtek ki, és összesen 21 ellenőrzés indult. A felhívás kapcsán több vállalkozó önellenőrzés keretében új bevallást nyújtott be, ugyanakkor akadtak olyanok, akik igazolt betegségre, váratlan káreseményre hivatkozva magyarázták az alacsony jövedelmet.

Lapunk információi szerint idén a nyár utolsó heteiben várható a küszöbérték alatt bevalló egyéni vállalkozókat felhívó levelek kipostázása. KASZÁS E.

Idővel törlik az adatokat

Azok a vállalkozók, akik az adatközlésre felhívó levélre nem reagálnak, mulasztási bírságra számíthatnak, amelynek mértéke 20 ezer forintig terjedhet. Az ellenőrzés során feltárt adóhiány után nem csak késedelmi kamatot (a jegybanki alapkamat kétszerese) kell fizetni, a kiszabható bírság ez esetben a hiány 50 százalékáig terjedhet.
A tételes jövedelemelszámolás nyilatkozati adatait – mint bizalmas adatokat – az egyeztetést, illetve az ellenőrzést követően megsemmisítik, illetve törlik a számítógépekből.



NYARALÁS FALUN. Beindult a szezon, a falvak már várják a vendégeket. A korán jött jó idővel az első nyaralók is megérkeztek megyénkbe. Idén is népszerű a falusi turizmus, amely pihenésre csábít külföldit, belföldit egyaránt. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Ismét Pozsgai-darab a Nyári Várszínházban?

PÉCSVÁRAD

Már folyik a készülődés a település egyik legnagyobb kulturális eseményére, a Szent István-napokra. A nagy sikert aratott Nyári Várszínház ismét tart előadásokat.

Idén augusztus 10-én kezdődik Pécsváradon a város legnagyobb fesztiválja, a Szent István-napok rendezvénysorozat. A szervezőktől megtudtuk, az már biztos, hogy szimfonikus koncertet, énekegyüttest hallgathatnak a vendégek, és fotókiállítás is várja majd a Zengőaljára látogatókat.

Zsáli János polgármester elmondta, jól halad a várban működő Nyári Színpad előkészítése is. Az már biztos, hogy egy Margitpassió és Sík Sándor István királyról szóló darabja színpadra kerül. Tavaly értelmezési vitát váltott ki *Pozsgai Zsolt* Asztrik-darabja, művészettörténészek, egyházi emberek folytattak eszmecserét arról, hiteles-e a színmű alakábrázolása.

Idén is tárgyalnak a rendezővel, az eredeti elképzelések szerint augusztus 18-án ismét egy ősbemutató, a Zergetánc került volna színre, azonban a további előadásokat nem sikerült biztosítani máshol, ezért ezt a tervet elvetették. Így egyelőre tovább folynak a megbeszélések annak érdekében, hogy ismét egy Pozsgai-művet láthassanak a pécsváradi fesztivál vendégei.

(Előzmény: www.dunantulinaplo.hu) NY. SZ.

HÍREK

SIKLÓSON tegnap teleházat avattak a TESZ-székházban. A rendezvényen kerítettek sort a közelmúltban meghirdetett rajzverseny, illetve a Ki mit tud? díjainak átadására is. *(kj)*

BEREMENDEN az önkormányzat új játszóteret épített a helyiek által csak Alsófalunak nevezett részen. *(kj)*

A ZSELIC-MECSEKALJAI kistérség balatonmáriai táborában befejeződött a vizesblokk felújítása. A beruházás egymillióba került, az összeget a működtető 71 önkormányzat adta össze. *(sa)*

PÉCSETT, a Baranya Megyei Közigazgatási Hivatalban dr. Kaltenbach Jenő ombudsman tartott előadást annak a kutatásnak az eredményeiről, amely a nemzetiségi jogok érvényesülését vizsgálja Baranyában, illetve Szabolcs-Szatmárban. *(aa)*

MÁNFÁN televízió és video nélkül maradtak egy időre az Idősek Klubjába járó falulakók. A napokban villámcsapás rongálta meg a készülékeket, de a biztosító megtéríti a kárt, így rövidesen pótolni tudják az eszközöket. (KZ)

SKANDINÁV LOTTÓ

Első számsorsolás:
3, 9, 10, 11, 20, 30, 35
Második számsorsolás:
1, 5, 9, 11, 16, 21, 25
Nyeremények:

7 találatos:	nem volt
6 találatos:	187 908 Ft
5 találatos:	4 013 Ft
4 találatos:	744 Ft

Törökös vendégház készül

Apróbb javításokat kell elvégezni ezekben a napokban a város melletti Megbékélés Emlékparkban. A közeljövőben az egyre látogatottabb Szulejmán–Zrínyi szoborpár környezetét vendégházzal szeretnék bővíteni.

SZIGETVÁR

Nem vandálok, hanem a kemény téli hideg okozott olyan kárt a szoborpár környezetében, amely nyomán most javítási munkákat kell végezni. Ezekkel napokon belül végeznek. Eddig egyszer fordult elő, hogy megrongálták a Megbékélés Emlékparkját, néhány évvel ezelőtt graffitisek hagyták rajta nyomaikat. Időnként azonban – tudtuk meg *Horváth László* tiszteletbeli török konzultól – el-eltünedeznek a parkba kihelyezett növények.

Egyre népszerűbb idegenforgalmi látványossága a megyének a Szulejmán-Zrínyi emlékhely, évente több ezer ember áll meg itt pár percre. Lassan hagyománnyá válik, hogy az ifjú párok e különleges környezetben készíttetik el esküvői fotóikat. A teljes mértékben a török kormány finanszírozásával elkészült, 1994-ben avatott létesítmény fenntartási költségeit a török konzul és a magyarországi török nagykövetség fedezi. Közös finanszírozásban valósulhat meg az a terv is – most még az egyeztetéseknél tartanak –, amely alapján az emlékhelyet vendégházzal bővítenék. Horváth László reméli, ahogy az emlékpark néhány hét alatt elkészülhetett, úgy az elképzelés szerint törökös jellegű, a park látogatóinak kulturáltabb környezetet nyújtó vendégvárót is pár hónapon belül felavathatják. M. A.

Lassul az ügyintézés

SELLYE

Júliusban és augusztusban lassul az ügyintézés a polgármesteri hivatalban. Az intézmény belső felújítása miatt ugyanis nyáron egyetlen irodahelyiség üzemel majd, ahol rendszeres ügyeletet tartanak. A festés és mázolás mellett a villamoshálózatot és a parkettát is korszerűsítik, a több mint 10 millió forintos beruházás kivitelezőjét a tegnapi testületi ülésen választották ki a képviselők.

Az ülésen az önkormányzati intézmények fűtés-korszerűsítéséről is szó esett: a tartályos gáz nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, megtakarítás helyett többet fizettek a fűtésért, mint korábban. A szakértő szerint ennek oka az energia árának nem várt emelkedése. A kiadások csökkentése érdekében az intézmények fűtési rendszerét még idén földgázüzeművé alakítanák át. W. K.

Terjed a drog, kísért a bányászmúlt

Baranyában a megyeszékhely után Komló a kábítószerekkel legfertőzöttebb város. Ennek oka a szakemberek szerint a nehéz bányászélettel összefüggő szenvedélybetegség, az alkoholizmus, a gyerek ugyanis a családból meríti legtöbbször a példát. A pécsi drogambulancián évente 30-40 komlói fiatalt kezelnek. A kisvárosban már nem a szipuzás a „divat", hanem a marihuánás cigaretta.

KOMLÓ

Kedden – ahogy arról lapunk tegnap beszámolt – egy rutinellenőrzés során Komló belterületén egy olyan gépkocsit állított meg a rendőrjárőr, amelyikben négy, zavartan viselkedő fiatal ült. Mint kiderült, kábítószer hatása alatt álltak, ezért előállították őket. A kocsiban és a későbbi házkutatások során drogfogyasztásra utaló eszközöket és néhány adag „füvet" is találtak a rendőrök. A négy gyanúsítottat – egy 31 és egy 28 éves férfit, illetve egy fiatalkorú és egy 18 éves lányt – kihallgatták, közülük két személyt őrizetbe vettek. Az eljárás szakértők bevonásával megkezdődött.

– A múlt évben két nagyobb ügy került hozzánk, az azokhoz kapcsolódó vádemelési javaslat már el is készült – tájékoztatta a Dunántúli Naplót *Simon László* őrnagy, a komlói rendőrség bűnügyi osztályának megbízott vezetője. – A két bűnügyben érintett 15 személyre a fogyasztáson kívül a terjesztést is sikerült rábizonyítani.

A fogyasztók zöme egyébként fiatalkorú vagy fiatal felnőtt, a terjesztők életkora szélesebb skálán mozog, akad köztük fiatalkorú, de 35 éves is. Míg néhány éve a parkokban alig lehetett úgy sétálni, hogy egy-két dülöngélő szipussal ne találkozott volna az ember, ma már a marihuána a keresett szer. Komlón alig fordul elő keményebb drog, amfetamin (például speed), vagy kokain. Mintha a vadkendertermesztés is visszaszorult volna, legalábbis a rendőrök idén még nem leltek titkos ültetvényre.

A dílerek, azaz a terjesztők vagy Pécsről szerzik be az „árut" vagy pécsiek hozzák Komlóra. Egy füves cigi ára 1500-3000 körül van, a többi szer jóval többe kerül. – Csak azt vettem észre, hogy a családi kassza egyre üresebb, a gyerek meg zavart, figyelmetlen – meséli egy szülő, akinek fia szerencsére már túljutott a krízisen.

– A „pénzfogyás", a zavart viselkedés, az izzadékonyság és egyéb jelek arra utalhatnak, hogy a családban megjelent a drog – mondja Simon őrnagy. – Ilyenkor tenni kell, a kábítószer ellen a megelőzés a leghatásosabb. A Baranya Megyei Drogambulancia vezetője, *dr. Szemelyácz János* szerint a bányászmúlt egyenes következménye, hogy a kezeltek 10 százaléka komlói. – Az alkoholista szülők gyermekei veszélyeztetettebbek, a példa ragadós lehet – fűzte hozzá. DEÁK GÁBOR

Az iskolában is füveznek

A komlói kábítószer-ellenes fórum a múlt év végén 467 középiskolást kérdezett meg a drogfogyasztásról. Az anonim válaszok szerint a középiskolások fele, 233 tanuló próbált már ki valamilyen szert, többségük kannabis-származékot, azaz marihuánát. 186 tanulónak van ismerősei között rendszeres kábítószer-fogyasztó. A fogyasztás leggyakoribb helyeként a fiatalkorúak a diszkókat, házibulikat jelölték meg, de tíz diák már az iskolában, három a kollégiumban is szívott füvet.

HÍREK

PÉCSETT és a városkörnyéken tegnap megkezdték a PVV Rt. dolgozói a parlagfű irtását. A közel egy hónapig tartó munka során naponta 4000-4500 négyzetméter parlagfüvet tudnak lekaszálni. *(a)*

EGERÁGON elkészült a település közvilágításának rekonstrukciója, melynek során energiatakarékos lámpákat és lámpatesteket szereltek fel. A beruházás költségeinek egy részét pályázati pénzekből finanszírozták, a többit a havonta esedékes áramdíjhoz csatolva fogják részletekben kifizetni. *(a)*

PÉCSETT tegnap két tűzesethez kellett kivonulniuk a tűzoltóknak. A Fekete gyémánt tér mögötti területen több száz négyzetméteren gyulladt ki a kora reggeli órákban a gaz és a bozót, a Hotel Laterumban pedig napközben gyulladt ki egy földszinti szoba. A tüzek okait vizsgálják. *(a)*

ORFŰN az önkormányzat közel 16,5 milliós ráfordításával elkészült az öreg faluból a Dollár úti elágazásig húzódó másfél kilométeres járda. *(a)*

PÉCSETT holnap délután két órakor, a korábbi esztendők hagyományaihoz híven, a megyei önkormányzat dísztermében fogadást adnak az elmúlt tanévben kiemelkedő eredményeket elért általános és középiskolás diákoknak, illetve tanáraiknak. A meghívott tanulók teljesítményük elismeréseképpen díszoklevelet vehetnek át.

(MB)

Ideiglenes forgalomkorlátozás

A pécsi Széchenyi tér ma a Pécsi Országos Színházi Találkozó megnyitójának, június 8-án pedig a Napló Nap helyszíne lesz.

A dzsámi alatti gépkocsiparkolót június 7-én 20 órától június 9-én 6 óráig, a Széchenyi teret június 6-án 14 és 18 óra között, valamint június 8-án 14 órától június 9-én 1 óráig elzárják a járműforgalom elől, a Perczel u., Hunyadi út, Janus Pannonius u., Szepessy I. u., Mária u., Irgalmasok útja, Jókai tér által határolt területeken.

Terelőútvonal: Hunyadi út – Mária utca, Rákóczi út – Fürdő u. – Munkácsy u. A lezárás ideje alatt a Széchenyi téri taxidrosztot az Irgalmasok utcájába helyezik át. ■

Útfejlesztés, három ütemben

PÉCS

Az önkormányzat három lépcsőben fejlesztené a megyeszékhely úthálózatát, elsősorban települési pénzből, de állami támogatásra is számítva.

Elkészült Pécs hosszú távú útfejlesztési tervezete, amelyből kiderül: a város fejlődése szempontjából elengedhetetlen az észak-déli útvonalak számának növelése, több kelet-nyugati nyomvonal kiépítése. Az elképzelések szerint két éven belül megvalósulhat a Somogyi, a Bacsó és a Sport utca összekapcsolása, amely az Alsómalom úttól a Zsolnay útig tartó útszakasz kiváltását szolgálná. Ezzel egyidejűleg a 48-as tér felé egyirányú útszakaszon lehetőség lesz külön buszsávok kialakítására.

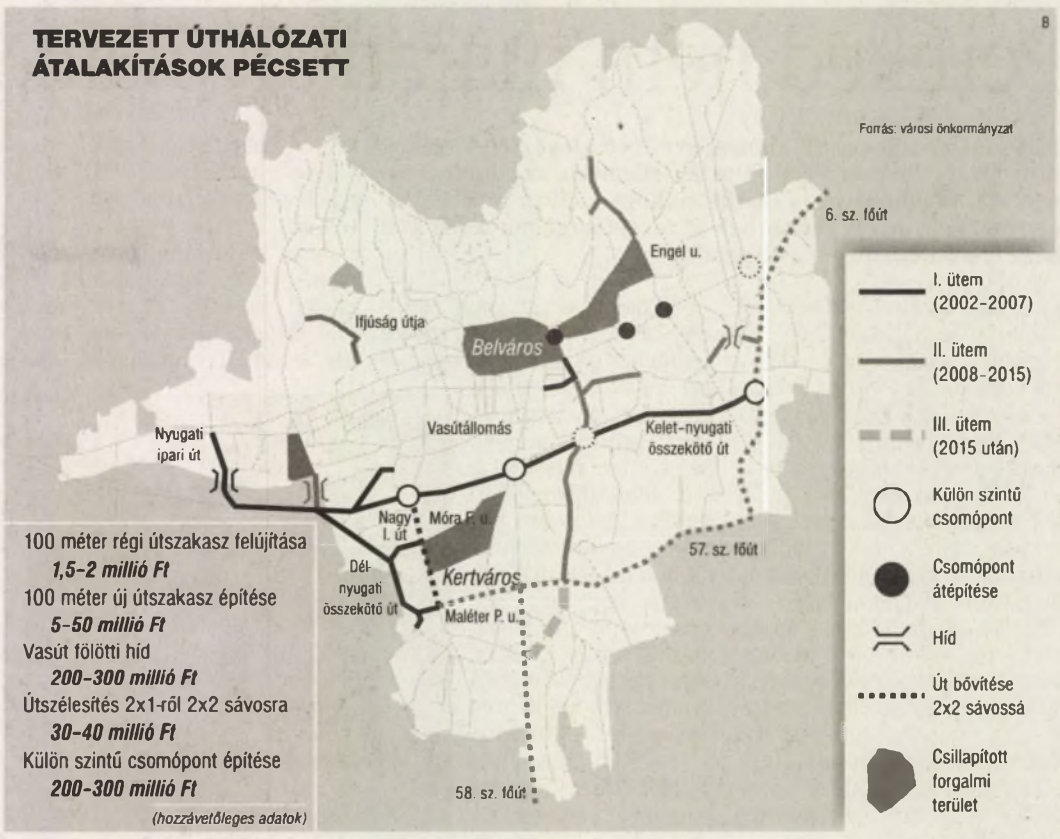
2004-ig többek között befejeződhet a délnyugati összekötő út építése, erre csatlakoztatnák a Verseny és a Móra Ferenc utcát, valamint az úgynevezett Nyugati ipari út is kiépülne, egy újabb híd közbeiktatásával.

Kukai András, a közlekedési és kommunális bizottság elnöke lapunknak elmondta, elsődleges feladatnak számítanak ezek a fejlesztések, máskülönben közlekedési szempontból „lehetetlen helyzetbe" kerül a város. Az elnök reálisnak tartja az elképzeléseket, és véleménye szerint a határidők is tarthatók lesznek.

Azonban a már meglévő utak minősége is hagy némi kívánnivalót maga után: Pécsett idén immár 50 millió forintot költöttek kátyúzásra, kis híján túllépve az éves keretet. Elsősorban a Mecsek-oldalon katasztrofális az úthelyzet, de a Felsővámház és a Verseny utcában is balkáni állapotok uralkodnak.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

SOMLAI A.



Megmarad a diákhitel, emelkedhet az ösztöndíj

A napokban a központi érettségi-felvételikkel elkezdődött a küzdelem az egyetemekre-főiskolákra való bejutásért. Amíg a diáknak a tanulnivalón jár az esze, a szülők jó részének amiatt főhet a feje, miből finanszírozzák szeptembertől az egyetemista lét „járulékos költségeit".

PÉCS–BUDAPEST

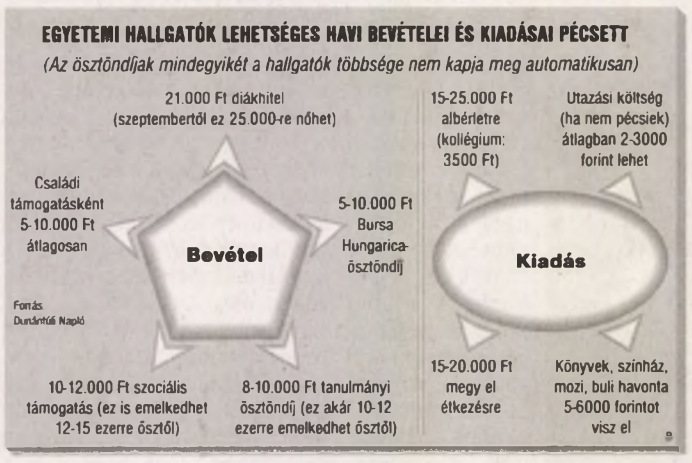
A napokban beindult a központi érettségikkel a felvételi nagyüzem, nyár közepére már megtudják az érintettek, felvették-e őket. A jó hír persze minden családban örömet okoz, ugyanakkor némi töprengést is: miből biztosítja az ingyenes első diploma megszerzésének költségeit a famíla. A tanulás ugyanis valóban ingyen van, de albérletre, kollégiumra, utazásra, evésre-ivásra nem kevés pénze megy el a diákoknak.

Több olyan intézkedés is történt az elmúlt időszakban, amely arra irányult, hogy ezek a terhek mérséklődjenek. Az Orbán-kormány 2001 szeptemberében vezette be a diákhitelt, amely révén havonta bizonyos összeghez juthatnak a hallgatók, az államilag garantált kölcsönt pedig csak a diploma megszerzése után, a munkabérből kell visszafizetni. Az Orbán-kabinet utolsó intézkedései egyikeként az eddig felvehető havi 21 ezer forintos felső határt 25 ezerre emelte. A Dunántúli Napló kormányközeli forrásokból úgy értesült, a Medgyessy-kabinet ezen nem kíván változtatni, a diákhitel rendszerét összességében megfelelőnek tartják.

Változás várható viszont a Bursa Hungarica elnevezésű önkormányzati szociális ösztöndíjrendszerben, igaz, erre legközelebb a következő évi költségvetéskor nyílik lehetőség. A szocialista és liberális elképzelések szerint célszerű lenne a Bursa állami részét (az ösztöndíj önkormányzati és központi tételből áll össze) nem a hallgatói normatívából megoldani, erre azonban jelenleg nincs külön forrás. A következő büdzséig így a települési szociális ösztöndíj változatlan formában megmarad.

Szeptemberben viszont az ígéretek szerint emelkedhet a hallgatói normatíva, ami kihat az ösztöndíjakra is. Lapunknak MSZP-hez közel álló, ifjúsági és oktatási ügyekkel foglalkozó szakemberek elmondták: legalább 30 százalékos növelést kívánnak végrehajtani, így a jelenlegi 70 ezer forintos évi fejkvóta összege 91 ezer forintra emelkedhet. Mivel ebből az összegből finanszírozzák a tanulmányi és a szociális ösztöndíjakat is, az már a helyi hallgatói önkormányzatok döntésén múlik, melyik részösszeg mennyivel nő majd.

NYAKA SZ.



Új időszámítás kezdődik a kórházban

SIKLÓS

A siklósi kórházat mától a Vectigalis Rt. irányítja. A tulajdonosi taggyűlés három hónapot adott arra, hogy a cég elkészítse a csődből való kilábolás programját.

A hazai önkormányzati kórházak nagy része csődközeli helyzetben van, máról holnapra él. Siklóson több mint 80 millió forintos adósság halmozódott fel, s ezért a tulajdonosok közös megegyezéssel elköszöntek *dr. Debreceni László* igazgatótól – elismerve munkálkodását és érdemeit –, ugyanakkor a tegnapi közgyűlésen úgy döntöttek, hogy a Vectigalis Rt.-re bízzák a korház fennmaradását biztosító reorganizációs program elkészítését.

Kérdésünkre *Máté János* siklósi polgármester elmondta, éppen a kórház jövőjének – megtartásának és fejlesztésének – érdekében nem tudják megvárni, amíg a kormányzat a megromlott pénzügyi helyzetben lévő egészségügyi intézményeket életre injekcióz za. Tudnak arról, hogy a Magyar Kórházszövetség vezetői *Csehák Judit* egészségügyi és szociális miniszter asztalára tettek egy kórházkonszolidációs programot, amelynek megvalósításához az első lépcsőben 15 milliárd forintra van szükség, ám nekik most és gyorsan kellett cselekedniük. Siklós, Beremend, Villány és Harkány önkormányzatai nem nézhették tovább tétlenül intézményük agóniáját, ezért bízták meg a Vectigalist avval, hogy az elkövetkező három hónapban vegyék át a kórház irányítását.

Máté János bízik abban is, hogy a Vectigalis Rt. a program elkészítése mellett – ezt megerősítette *Tasnádi Péter*, a cég igazgatója is – megpróbál befektetőket keresni, pluszpénzeket szerezni, s így nemcsak az adósság ledolgozása, hanem a kórház fejlesztése is reális cél lehet. Három hónap múlva a Kórház Kht. taggyűlése dönt a hogyan továbbról.

K. F.

Felmentették a szelíd rablót

Első fokon felmentette a bíróság azt a pécsi férfit, aki tavaly augusztusban egy Hunyadi úti élelmiszerboltban – a vád szerint – rablást kísérelt meg. A „szelíd rabló" néven elhíresült fiatalember az üzlet bevételét „rábeszéléssel" kívánta megszerezni, ám miután ez nem sikerült, elmenekült.

PÉCS

Meglepő ítéletet hozott a Pécsi Városi Bíróság a napokban: első fokon felmentették *Horváth Zoltán* pécsi fiatalembert, aki korábban hat hónapot töltött előzetes letartóztatásban.


Dr. Visegrády Zoltán

A harmincéves férfi tavaly augusztus végén ügyvédje, *dr. Visegrády Zoltán* elmondása szerint, kerékpározni indult a Mecsekre. Tette ezt azért, hogy „levezesse a feszültséget", elvált felesége ugyanis megakadályozta, hogy találkozzék a kislányával.

A Hunyadi úton haladt, amikor elkezdett szakadni az eső. Horváth Zoltán erre megállt, és behúzódott egy fa alá. Miután idegessége fokozódott az eső miatt is, cigarettára szeretett volna gyújtani, de a dobozban már egy szál sem volt.

Ekkor lépett be a tőle néhány méterre lévő kis élelmiszerüzletbe.

Az eladótól cigarettát és más termékeket kért, azonban rájött, hogy nincs nála pénz. Horváthot, miután kínossá vált a várakozás, a hölgy további vásárlásra, illetve fizetésre kérte.

A férfi azonban ehelyett azt mondta: „nem kérek mást, csak a bevételt." Az eladó a fejleményektől egyáltalán nem ijedt meg, közölte, hogy be van kapcsolva a kamera, az úgyis rögzít mindent, s riasztani tudja a rendőrséget is.

A kedélyesnek is nevezhető társalgás során Horváth erre azt mondta, egy nagy cég biztonsági szolgálatánál dolgozik, így tudja, hogy a rendőrök ilyen rövid idő alatt úgysem érnek ki. Majd megkerülte a pultot, mert meg akart győződni róla, tényleg van-e riasztó.

Ezt viszont az eladó megkísérelte megakadályozni, dulakodni kezdtek, Horváth megütötte a nőt, s később az üzletbe benyitó újabb vásárlót, majd anélkül, hogy bármit is elvitt volna, menekülőre fogta a dolgot. Bár kés és gázspray is volt nála, ezeket az üzletben nem használta.

Az utcán az őt üldöző járókelők közül egyet ugyan lefújt, azonban egyesült erővel elfogták. Horváth visszasétált velük az üzlethez, megvárta a rendőröket, akik előzetes letartóztatásba helyezték, ahol később hat hónapot töltött.

Rablás kísérletével vádolták meg, amely kettőtől nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntethető. A bíróság megállapította, hogy miután erőszak nem történt – a dulakodás hevében bevitt ütést nem vették figyelembe – és Horváth nem is vitt el semmit a boltból, nem történt bűncselekmény, ezért felmentették. A nem jogerős ítélettel szemben az ügyész fellebbezett.

Visegrády Zoltán elmondta, a hat hónapra nyúlt előzetes letartóztatás miatt egyelőre nem gondolkodnak kártérítési per indításán, de azt mindenképpen szeretnék elérni, hogy a férfi visszakapja munkahelyét.

MÁTÉ BALÁZS

Nem volt fenyegetés

Jogászok szerint a rablás kísérlete akkor valósulhatott volna meg, ha az elkövető fenyegetésével (amit akár szóban, bármilyen eszköz használata nélkül is megtehet) olyan komoly félelemérzetet kelt az eladóban, amelynek hatására rá tudja bírni a bevétel vagy bármi más átadására. Az egyáltalán nem riasztó külsejű fiatalembertől azonban nem ijedt meg az eladó. Vagyis a fenyegetés csak akkor valósulhat meg, ha azt valaki komolyan veszi, más szóval, ha van eredménye. Ez ebben az esetben a bíróság szerint nem történt meg.



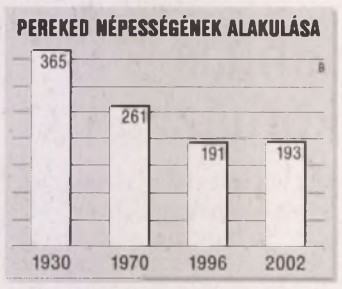
BÁLAHEGYEK. Az elmúlt hetek esőzéseinek köszönhetően hamarabb ért meg kaszálásra a takarmánynövény, úgyhogy megyeszerte megkezdték a széna begyűjtését. Felvételünk Gyűrűspuszta közelében készült.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Pereked nem marad alvófalu

A Pécstől mindössze 10 kilométerre lévő kisközség életének irányítását több szervezeti változás jellemezte az elmúlt években. Ma, Romonyával is együtt működve, olyan jövőben reménykednek, amely elsősorban az idegenforgalom révén köti össze majd a települést a világgal.

– Községünk, kiválva a Berkesdi Körjegyzőségből 2000-ben Romonyához csatlakozott – utal a változásokra *Náj József* polgármester. Ma már csak mi tartozunk Romonyához, és azt hiszem, egy cél felé haladunk. Itt is, ott is található termálvíz, amely a lehetőségek egyike, ami a turisztikai fejlesztéseket szolgálhatja majd, kialakulóban a horgásztavunk. A falurendezési tervünket is elfogadta már a tervtanács – egy 3,7 hektáros területet szeretnénk lakóterületté nyilvánítani, mintegy 2 hektárt megvásárolni, ingatlanjaink értékét többféle módon is növelni. Igaz, a lőtér miatt még kemény tárgyalások várnak ránk a Honvédelmi Minisztériummal.



– Elődöm, *Grácz János* sajnos 1997-ben meghalt, az ő helyére kerültem a ciklus közben megtartott választással. Talán azért kaptam bizalmat, mert ismernek az emberek, mint ahogy én is sok korosztálybeli társammal itt voltunk gyerekek, együtt nőttünk föl. Azt is megtapasztalhattam, hogy egy ilyen kis községben a polgármesteri munka olyan, amit egy városi vezető talán el sem tud képzelni. Nem is merem sorolni, milyen személyes problémákkal fordulnak hozzám az emberek, fiatalok-idősek; és legyen szó szociális segély folyósításáról vagy közgyógyellátásról, ha késve jutnak a pénzükhöz, vagy más sérelmük akad, akkor itt azonnal és személyesen kérnek számon mindent.


Náj József polgármester

– Jól együtt ténykedő, viszonylag fiatal képviselő-testülettel dolgozhatok együtt. Abban is egyet értünk, hogy ennek a Pécstől csak 10 kilométerre lévő falunak nyitni kellene a turizmus, a világ felé, éppen a fekvése, az adottságai és a város közelsége miatt. Sajnos földrajzi helyzetünk ellenére nagyon sok még, amit pótolni kell: az idén elsősorban az orvosi rendelő építésére pályáztunk, amit egy telepített gyorslakóházban alakítunk ki, és körülbelül 5 milliós költséget jelent. Ez a kiadás a beiskolázási segély átmeneti mérséklésével járt. A fejlesztések 1999 után gyorsultak fel, amióta a Városkörnyéki Kistérségi Társulástól elválva a zengőaljaihoz



csatlakoztunk, új vizesblokkal bővült a kultúrház, megkezdtük a szőlőhegyi utak kövezését, az árkok burkolását, felújítottuk a ravatalozót. Ezekre a munkákra az elmúlt két évben a CÉDE-pályázatokkal 3,39 milliót, a TEKI-pályázatok révén 2,428 milliót nyertünk. 1993 óta van vezetékes ivóvizünk, de szennyvízcsatorna építésére egyelőre semmi lehetőségünk. Egy helyileg telepíthető, iszapleválasztáson alapuló technológiával próbálkozunk, amely biológiai tisztítást jelent, és német mintára egy zalai kistelepülésen már jól bevált. A csatornaépítés költségeit itt az is növeli, hogy akármerre fordulok; mindenütt átemelőt kell majd építeni. A gázgerincvezeték 15-16 millióba kerülne, ami házanként elviselhetetlenül magas lakossági hozzájárulást jelent. Hiányoznak a falunak az intézmények is – még a tanácsi időkben számolódtak föl. Aki csak munkavállaló, eljár innen dolgozni, Pécsett vásárol, ügyeit-gondjait, amennyire lehet, ott intézi. De aki a falurendezési tervünket áttekinti, meggyőződhet arról, hogy nem mondtunk le mindazokról a lehetőségekről, amit a falu kínál. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Már a Pécsváradi Apátság 1015. évi alapítólevelében jobbágyközségként szerepel Pereked, jelentőségéről sokat mond, hogy egykori temploma egészen a török hódoltságig plébániaközpont. Lakossága azóta is döntően magyar, az itt letelepedő németek száma tíz százalék alatt marad. A táji adottságokból is következik, hogy a lakosság mezőgazdaságból, főként állattartásból élt, nevezetes volt szarvasmarha-tenyésztéséről, és a múlt század közepe táján orvosi rendelője, tejboltja, iskolája, sőt még közfürdője is volt. A horgásztóval, gyönyörű természeti környezettel rendelkező településen biztató, hogy a rendszerváltást követő évtizedben végre megállt az elvándorlás, és kedvező fekvésének, természeti szépségeinek, múltjának köszönhetően olyan fejlesztéseket, olyan jövőképet tervezhet és valósíthat meg már a közeljövőben, amely méltó a XXI. századhoz. Ez az infrastruktúra állam által támogatott fejlesztésén túl, döntően a lakosság összefogásán múlik.

A község vezetői

A település polgármestere: *Náj József* (40 éves, karosszérialakatos). Alpolgármester: *ifj. Takács János* (30, vállalkozó). A képviselő-testület tagjai: *Bogdán László* (34, rokkantnyugdíjas, villanyszerelő), *Bruckner János* (40, szállítási vállalkozó), *Dávor László* (32, bolti eladó), *Kurát Béláné* (52, rokkantnyugdíjas). Kisebbségi önkormányzata nincs.

A község a Romonyai Körjegyzőséghez tartozik, körjegyző *Ruppert Edina*. Falugondnok: *Kovacsics József*. Az önkormányzat címe: 7664 Pereked, Fő utca 28. Telefon: 72/458-014.

Háziorvos hetente kétszer, gyermekorvos hetente egyszer rendel a faluban. Pereked a Zengőaljai Kistérségi Társulás tagja. Intézménye, iskolája az önkormányzaton kívül nincs.

A község falunapját hagyományosan minden év augusztus 20-án, államalapításunk ünnepén tartják. ■

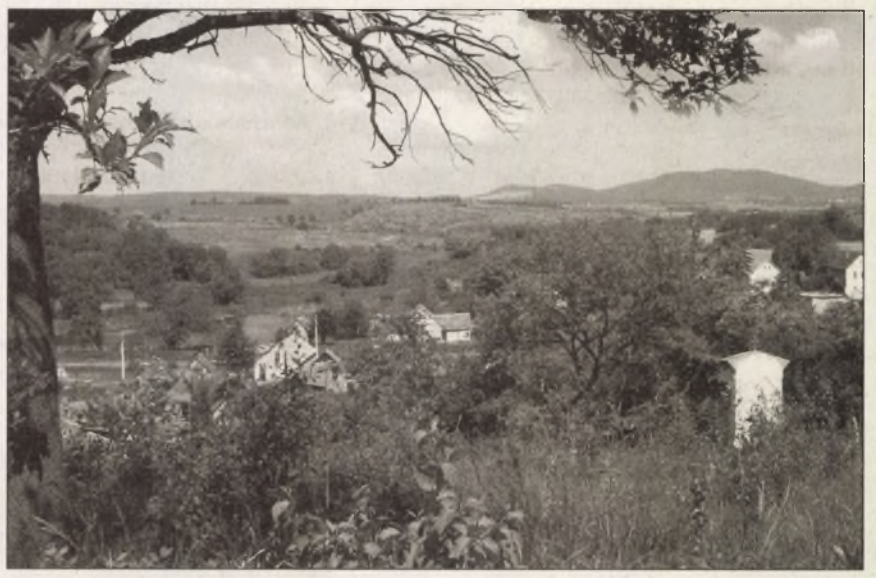
pereked.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a perekedi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

Szőlők, tavak, remények

Az új falurendezési terv is tükrözi, hogy a település a befektetői szándékok, a letelepülők és a turizmus előtt egyaránt nyitott; noha ilyen hagyományokra nemigen építhet.

A Fő utca északi oldalán több hektáros tó tükre csillan. A tó félig kész állapotban van, míg egy bonyhádi vállalkozó a horgászok számára létesít tavat a nyárfás helyen, és létrehoz egy kempinget is. A volt téesz-major épületeit is megvásárolták már – a felújított házak hófehér falakkal villognak a napfényben. Tulajdonosuk lótartásra rendezkedik be, amely a turizmust is szolgálhatja majd. Mindez illeszkedik a község fejlesztési elképzeléseihez, az új falurendezési tervhez is, amely megkülönböztetett figyelmet fordít a letelepülőkre, sőt, befektetőkre is számítva, ipari park létrehozására alkalmas területet is kijelöltek a falu délkeleti határában.


A falu a Kálvária-dombról

Az önkormányzat a zártkerti részt eredetileg üdülőterületté szerette volna nyilvánítani, azonban erre nincs mód, de megnövelhetik a beépíthető területet; mintegy 3,7 hektárt szeretnének rövidesen lakóövezetté nyilvánítani, és újabb 2 hektárhoz is hozzájuthatnak, hogy a horgásztó közelében egy új, a Fő utcáról nyíló, gyorsan közművesíthető kis utcát létesítsenek.

Nagy érték maga a szőlőhegy is a több mint 300 parcellájával, és legalább 36 olyan „adózó" pincével, amelynek gondos, szőlő- és kertművelő gazda a tulajdonosa. A nemes fehérborok is elárulják, hogy a perekedi szőlőhegy nem alap nélkül kapott kimondottan jó szőlőtermő titulust. ■

Ahol a gyöngybagoly lakik


A templomtorony a gyöngybagoly fészkelőhelye

Az egyutcás kis falu nemcsak fekvése, de temploma, nevezetes kálváriája és ősi kútja révén is számos látnivalót kínál az idelátogatónak.

Egy rövid kapaszkodó után hosszú s-kanyar vezet föl a katolikus templomig, amit a legenda szerint egy valamikori malomtulajdonos építtetett a dombtetőre, hogy a malmából is rá lehessen látni a tornyára. A misét mostanság azonban lenn a faluban, a kultúrházban tartja a bogádi plébános, mert az idősek már nem szívesen gyalogolnak föl ide. A perekedi templomtornyot az Országos Madártani Intézet is számon tartja, mivel itt egy nagyon ritka, védett madár, gyöngybagoly fészkel.

A templom előtt az építtetők sírja, és a nevezetes, ugyancsak egyházi tulajdonban lévő kálvária, amit keletről sűrű, elvadult orgonasor kísér, s itt-ott öreg fák lombja hajol egy-egy stáció ölé.

A község nyugati felének háztetőire látni innen, előttünk a horgásztóra, s még nyugatabbra – a Romonyára vezető úton túl – a volt téesz-major felújított épületeire.

Keletre a kilátást a domb, szélben hullámzó, s valamivel távolabb erdővé sűrűlő fák takarják. A község keleti határa az itt található kútjáról nevezetes, amit egyebek közt fűzfa és egy öreg kútágas is őriz. Ami a múlt és a jelen bensőséges kapcsolatát illeti, az önkormányzat különösen a temetőben az elmúlt egy-két évben megvalósított jelentős fejlesztéseire lehet büszke; a Megyei Önkormányzati Társulás támogatásával *Horváth Margit* tervei alapján átalakított, nagyon szép ravatalozóra, az új, ízléssel felépített kolumbáriumra, és arra a törekvésre, hogy a sírhelyek kijelölésénél a tervszerűség érvényesüljön a korábbi rendezetlenség helyett. ■


HARANGTORONY és feszület a község központjában ■

Ősi név, nyomok nélkül

Már 1015-ben olvashatjuk a falu nevét, de a nyelvtudomány is csak tapogatózik az eredetét illetően. A középkorban felbukkan Perecud, Pereköd alakban is. A legvalószínűbbnek azt tartják, hogy a Perek személynév „d"- képzős származéka. A községet több környékbeli szomszédjával együtt nevezték Jocó illetve Jocika-falunak a József személynév kedveltsége, gyakorisága miatt. A földrajzi és utcanevek közt az egykori „Simonnyék köz" vagy a tóparti „Füllérék körösztye" perekedi családokra utal. A patóca „sáros helyet" helyet jelöl, míg a „pereködi gödör", „Fölső-mező", „Fősó rétek" „Felső szöllő", „Szilágyi högy" a táj jellegét is kifejezik, és változatos neveik voltak a szőlőkhöz vezető vagy patakárasztotta dűlőknek is. ■

Élet a város hónaljában

A községet a szolgáltatások, a munkahelyek döntően a közeli Pécshez kötik. A lélekszám fogyása mára megállt a faluban.

A község 192 lakosából ma 77-en nyugdíjasok, a 0-18 éves korosztályt 37-en képviselik. A 85 aktív, munkaképes korú lakosból a munkavállalók döntően Pécsett dolgoznak, mindössze egy munkanélkülit tart nyilván az önkormányzat, de természetesen ennél azért valamivel többen lehetnek. Aki akar, talál munkát, s mára a lélekszám fogyása is megállt. Helyben egy fő a Belvárdgyulai Termelőszövetkezet dolgozója, helyi vállalkozóként *Ábel János* karosszérialakatost és a billenccsel fuvarozó *Bruckner Jánost* lehet említeni; az önkormányzatnál falugondnokként – a község karbantartó, közterületre ügyelő mindeneseként – *Kovacsics József* van alkalmazásban.

A falu egykor arról volt híres, tudom meg a polgármestertől, hogy még olaszok is jártak ide tenyészbikát vásárolni, ma viszont talán csak két családnál tartanak szarvasmarhát, ahogy csak néhány háznál van sertés is. A szőlő- és gyümölcstermesztésre alkalmas perekedi szőlőhegy platóján kukoricát, gabonafélét is termesztenek, a szőlőhegyet főként fehérborai dicsérik. A présházaknál számos helyen tartanak kutyát, ami azt is jelzi, hogy a parcelláknak nemegyszer vannak hívatlan látogatói.

A szolgáltatások helyi kínálata szerény, egyetlen vegyesboltjuk van, kocsma, vendéglő nincs. De Pécs közelsége megoldást kínál a nagybevásárlásokra – a közlekedés is kielégítő. Hasonló a helyzet különböző lakossági szolgáltatásokkal – fodrászat, műszerész – is.


Polgárház a főutcán

Az iskolás gyerekek közül 11-en a Berkesdi Általános Iskolában tanulnak, 5-6-an pedig Pécsett. ■

Nemzetközire bővülhet a fesztivál

Az országos színházi találkozó házigazdája a Pécsi Nemzeti Színház. Különleges terheket rak ez a társulatra, a műszaki és adminisztratív személyzetre, mégis örömmel vállalta mindenki a pluszmunkát. A fesztivál hozadékairól, jelenéről és jövőjéről kérdeztük *Balikó Tamást*, a PNSZ igazgatóját.

- Nem volt nagy bátorság az országos színházi találkozót felvállalni?

- Bár a kilencvenes évek végén több színházi találkozó is rosszul sikerült, amikor három éve a pécsi állandó helyszín szóba került, bátran belementem. Addig ugyanis ott voltam majdnem mind a tizenkilenc összejövetelen, s tudtam, hogy voltak köztük jelentéktelen, de igen sikeres rendezvények is.

- Kemény dolog a társulatnak hetekkel meghosszabbítani a szezonját.

- Tény, hogy a POSZT jelentős pluszfeladatokat ró az egész színházi apparátusra. Most egy tíznapos hisztérikus daráló következik. Azért is ragaszkodtam hozzá, hogy ezt a munkát olyan önálló társaság szervezze, amelyiknek nem vagyok a tagja, mert ezeket a külön terheket piaci alapon kell kiosztani.

- Mit hozott a fesztivál a pécsi színháznak?

- Úgy gondolom, hogy a rangját alaposan megemeli. Tapasztalom, hogy sokkal inkább keresztűzbe kerültünk, és több lett a telt házas előadásunk. Pécs egy színházszerető város, és ez az érzés tovább erősödött az emberekben, sőt, valamiféle büszkeség is megfigyelhető a POSZT kapcsán az itt élőkben. Másrészt rendezői, színházi, műszaki hozadéka is van a találkozónak. A kísérleti próbálkozások, az új technikák, a különböző szerepértelmezések, a rendezői fogások házhoz jönnek, és átemelhetők a mi előadásainkba.

- Mit vár az idei találkozótól?

- Úgy érzem, a mostani lesz az igazi vizsga. Az első, az legenda lett, most mindenki fokozottan figyel, hogy megtartjuk-e azt a szintet. A közönség, a szakma előzetes jelzései mindenesetre nagyon kedvezőek. Felértékelődnek a kiegészítő rendezvények is, pontosabban a helyükre kerülnek. A színházrajongók már tudják, hogy lehetetlen minden versenyprogramra bejutni, viszont érdemes a kísérő műsorok közt is böngészni, mert szép számmal akadnak köztük kuriózumok, és a városba csak egyszer érkező produktumok.


Balikó Tamás

- Nincs mód valamiképp kompenzálni a jegy nélkül maradt színházrajongókat?

- Tervezzük, hogy a szakmai, vagy a közönségzsűri által a legjobbnak tartott előadást a későbbiekben újra meghívjuk Pécsre.

- A színtársulat tehát önként és örömmel, de a tűréshatár szélén dolgozik. Mi a helyzet a színház technikai felkészültségével?

- Ugyanez. A műszaki berendezéseink épphogy teljesíteni tudják az igényeket. A legrosszabb a helyzet a világítás területén, a lámpaparkunk jelentős fejlesztésre szorulna. Itt az ideje annak, hogy a POSZT-ra hivatkozva pályázati pénzeket szerezzünk központi kulturális forrásokból.

- A fesztivál elérte az ideális méretet. Ezt várhatjuk ezentúl évről évre?

- Van egy titkos vágyam, és a szervezők is egyetértenek ezzel. Pár éven belül nemzetközivé kellene bővíteni a találkozót. Az még nem kristályosodott ki, hogy mellette külön hazai verseny is lenne, s időben hogyan változna a program. Mindenesetre kinőheti magát egy wroclawi, vagy akár avignoni szintre is.

MÉSZÁROS B. E.


A VILÁGÖRÖKSÉGI gyermekrajzpályázat kiállításának megnyitójával kezdődött tegnap a Világörökségek társadalmi-gazdasági hasznosítása, szerepe az oktatás-nevelésben című konferencia a pécsi Európa Házban. Felvételünkön spanyol gyerekek alkotásait örökítettük meg. FOTÓ: T. L.

Mától Ünnepi Könyvhét

A könyváruházak és az Alexandra Kiadó sátrai mától kezdve a pécsi Széchenyi téren sorakoznak az idei Ünnepi Könyvhét teljes kínálatával. Itt kap helyet az ország immár legnagyobb, pécsi székhelyű kiadójának a POSZT-tal összefüggő könyvheti rendezvénysorozata is.

Ma délelőtt 11 órakor a Színház téren *Bokor Béla* megyei önkormányzati alelnök köszöntőjével nyílik meg az Ünnepi Könyvtér. Ez egyben a június 6. és 10. között megrendezendő idei Ünnepi Könyvhét megnyitója is. Ugyanekkor a Széchenyi téren is fölsorakoznak a legnagyobb hazai, egyben pécsi székhelyű könyvkiadók, az Alexandra, valamint a Jelenkor, a Pannónia és más kiadók, továbbá a könyváruházak sátrai. Már ma este lesznek könyvbemutatók. A Jelenkor Kiadó a Megyei Könyvtárban mutatja be *Oravecz Imre* verseskönyvét, a Pannon Magyar Házban pedig a *Fodor Ildikó* nevéhez fűződő Petőfi Sándor: János vitéze háromnyelvű kiadásának bemutatására kerül sor. Az estet a könyv angolra fordítójának, *John Ridland*-nek ajánlják. A Pécsi Városi Könyvtár a Pécsi Országos Színház Fesztivál Kht.-vel és a Pannónia Kiadóval közösen 10-én rendezi meg könyvheti programját a Várkonyi Nándor Könyvtárban. Ez alkalomból kiállítás nyílik Illyés Gyula Pécsett címmel a költő születésének 100. évfordulója tiszteletére. Bemutatják *Tüskés Tibor:* Illyés Gyula arcképe, *Balogh Piroska:* Szavakban fölfejteni és *Szirtes Gábor:* A folyton mardosó titok című kötetét. A Művészetek Házában tegnap rendezték meg *Sárosi István:* Nem halsz meg soha! című könyvének bemutatóját. Ugyanitt különleges könyvárverés is lesz vasárnap. A könyvhét teljes időtartamában dedikálásokon, könyvbemutatókon találkozhatnak a szerzőkkel az olvasók. A pécsi Széchenyi téren külön könyvszínpadon gyerek és ifjúsági programok, az Alexandra játszóház rendezvényei váltják egymást. Délutánonként ugyanott - 16 órai kezdettel beszélgetések zajlanak a könyvheti könyvek szerzőivel.

BEBESSI KÁROLY

Hazánk ezredfordulós arculata

A Magyar Tudományos Akadémia budapesti Tudósklubjának koncerttermében tegnap rendezték meg a hétkötetesre tervezett Magyar tudománytár című könyvsorozat sajtóbemutatóját.

A hétkötetes nagyszabású vállalkozásban jeles magyar tudósok adnak áttekintést hazánk ezredfordulós arculatáról. *Glatz Ferenc* akadémikus, főszerkesztő elmondta, hogy a most megjelent első kötet Föld, víz, levegő címmel 550 oldalnyi terjedelemben 400 képpel, illetve illusztrációs ábrával jelent meg az akadémia társadalomkutató központja és a Kossuth Kiadó Rt. közös vállalkozásában. A második kötet novemberben, a további kötetek megjelenése pedig évenként várható. A főszerkesztő elmondta, hogy az alapcél az volt, hogy a magyarság történelme, jelene és jövője iránt érdeklődők könyvespolcára odakerülhessen egy átfogó, hiteles, tudományos országleírás. A kötetek azokra a kérdésekre adnak választ, milyen is ez a föld, a magyarság és a vele együtt élő népek szállásterülete? Milyen ennek a földnek a geomorfológiai jellege? Milyenek a vizeink, hogyan jött létre a Balaton, a Duna, a Tisza? Milyen ennek a térségnek a növény- és állatvilága? Milyen településszerkezetet alakítottak ki az emberek? Milyen a mai magyar társadalom? Milyen a politikai rendszer? Nem kevésbé fontos a hagyományaink, kultúránk világa. A hét kötet ezekre a kérdésekre ad időszerű és tudományos igényű választ.

B. K.

Művészeti és ízkavalkád

Június 15. és 30. között ismét megrendezik Pécsett a Művészeti és Gasztronómiai Hetek rendezvénysorozatát.

A most induló különféle fesztiválprogramok az önkormányzati vezetés céljainak szerves részét képezik. A Művészeti és Gasztronómiai Hetek hajdani megálmodója, *Bükkösdi László* köszöntője után *dr. Ujvári Jenő* alpolgármester beszélt erről tegnap Pécsett, a Dominikánus Házban megrendezett sajtótájékoztatón. Az idén 5. alkalommal megrendezendő fesztivál június 15-én, a fő helyszínen, a Sétatéren, a Finom falatok és borok utcájában veszi kezdetét. Hat helyszínen zajlik a fesztivál szám szerint 55 eseménye. Tizenegy ételkínáló hely, továbbá négy étterem, számos borkóstolási lehetőség várja az érdeklődőket. Koncertek, színházi előadások, képzőművészeti programok váltják egymást. Külön színfoltot jelentenek a nemzetiségi ételek és művészetek. A turistáknak idén először külön világörökségi programot is felkínálnak. A gyermekprogramok, bábszínházi rendezvények a Kioszk előtt zajlanak.

A programba számos művészeti ág, így például a Zenei Fesztivál, továbbá a Pécsi Folknapok, valamint a Sétatéren zajló jazzkoncertek is belesimulnak. A részprogramok szervezői, felelősei elmondták, hogy a fesztivál 11 napja alatt számos művészeti ág összehangolt programja ígér művészeti élményt.

Ugyanakkor érdekességként is említhető, hogy például a bajai halászlé a bele való gyufatésztával folyamatosan kapható lesz a Barbakán környékén. Külön futárkommandó biztosítja a folyamatos, friss halutánpótlást. Egzotikus színfoltnak ígérkezik az Indiai Nap programja is, amelynek ugyancsak erőteljes gasztronómiai vetületei lesznek.

BEBESSI K.

Több ezer ingatlan, állás és jármű hirdetéssel
HOLNAP KERESSE AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL!
tempó
Apróban óriás

Egy világhírű magyar építész

Száz éve Pécsett született Breuer Marcel, a „formaalkotó”

Most van száz éve annak, hogy Breuer Marcel Lajos – akit csak Marcel Breuerként ismer és tisztel a világ, de aki kedve szerint élete végéig csak „Lajkó”-nak szólíttatta magát –, Pécs városában világra jött. (És alig több mint húsz éve, hogy New Yorkban meghalt.) Szinte lehetetlen néhány szóban értékítéletet mondani róla. Annyi mindenesetre bizonyos, hogy ő eleddig az a magyar építész, akit a legmagasabbra röpített a világhír.

A róla világszerte megjelent publikációk sora igen gazdag. Arról pedig, hogy még élete teljében „formaalkotónak” nyilvánította, egyszersmind a huszadik század legjelentősebb tizenhárom építésze közé sorolta őt az American Federation of Arts és a Time magazin, mindenki megemlékezett. E sorok írójának mégis „kézzelfoghatóbb” az a negyedszázada megjelent szép, amerikai album, amely gazdag képanyaggal számol be a modern amerikai építészetről. Wrighttól Venturiig harminc-egynéhány építésznek szentel egy-egy fejezetet, Le Corbusier-nek csakúgy, mint Mies van der Rohe-nak, és Eero Saarinennek s Aaltónak ugyancsak, egyszóval a modernek nagyjainak mind, akik csak építettek valami jelentőset az USA-ban. És köztük ott ékeskedik, pompás fényképek és roppant elismerés közepette, Breuer Marcel, aki – Gropiusszal – nem csupán az épületek, hanem az építészek új generációját adta az Államoknak s a világnak.

Életrajzának s művének kezdete: pécsi gimnáziumi évek, majd a tanulmányoktól a „mesteri” működésig ívelő szakasz. Gropius oldalán a weimari, majd dessaui Bauhausban. Már számos és sokféle siker a háta mögött – úttörő bútorok, korszakalkotó csőszékek és nagy figyelmet keltő épületek, így a Bauhaus-tanárok háza, családi házak Németországban, Svájcban –, amikor 1934-ben hazatelepszik. Megnyeri ugyan (Fischer Józseffel és Molnár Farkassal) a Budapesti Nemzetközi Vásár pályázatát, de a mindenható mérnöki kamara megtagadja tagfelvételét, lehetetlenné téve működését is. Az igen korán „prófétaként” indult Breuer nemhogy próféta, de még mérnök sem lehet idehaza.

Következik a második és immár végleges emigráció, amelynek során csaknem fölmérhetetlen értéket hoz létre. Mint már céloztunk rá, övé az első összerakható modulbútorok terve és a nyomban világsikert arató acélcső ülőbútoroké. És övé az Amerikában, Angliában, Franciaországban összességében négy kontinensen fölépült sok-sok magánház, nyaraló, hivatali központ és gyárüzem, erőmű, egyetem, múzeum, könyvtár, áruház, követség, pályaudvar, templom és kolostor, egész lakótelepek szerzősége, köztük olyan világhírességeké, mint a New York-i Whitney Múzeum, a párizsi UNESCO-székház, vagy a franciaországi IBM-kutatóközpont.

Major Máté professzornak, barátjának és életrajzírójának köszönhetem, hogy a hatvanas években, első hazalátogatásakor személyesen is megismerhettem Breuert. Akkor már fölmerült a Műegyetem díszdoktori címe – ezt utóbb el is nyerte –, de mégsem ezért, hanem szülővárosának vonzása és diáktársainak hívása hozta haza.

Az építészszövetségben találkozhattam vele. Nehéz volt szóra bírni, de a jelenlévő építészek közt lassacskán megnyílt. Emlékszem, elsősorban két nagyszabású munkájáról, a franciaországi IBM-kutatóközpontról és a Bayonne melletti bolygóvárosról beszélt szívesen. Breuer különös élvezettel taglalta azt a sokrétű szociális és kulturális miliőt, amely a munkalehetőségen túlmenően, széles teret nyújt a pihenésre, szórakozásra, sportra, tehát azt a korszerű, humánus környezetet, amelyet az építész hozhat létre.

Centenáriumi kiállítás Pécsett

Breuer Marcel születésének századik évfordulója alkalmából nyílik kiállítás Pécsett június 7-én 16 órakor a Káptalan utcai Múzeum Galériában, melyet *Mendöl Zsuzsanna* művészettörténész és *Weiler Árpád*, a Magyar Építészek Szövetsége elnöke nyit meg. A kiállítás rendezője, *Várkonyi György* művészettörténész elmondta, a világhírű művész képzőművészeti, bútortervezői és építészeti munkásságából mutatnak be dokumentumokat. Láthatók lesznek Breuer festményei, rajzai, eredeti valamint korabeli „licence” alapján gyártott csőbútorai, építész tevékenységét bemutató fotográfiák és a PTE Pollack Mihály Műszaki Főiskolai Kara hallgatói által elkészített épületmakettek.

Neki, az új építészet egyik legjobbjának aligha esett nehezére az effajta gondolkodás, ha tetszik, gondoskodás. És bármi volt is akkor nálunk a hivatalos felfogás, immár folyt belőle a szó. Ő a Bauhaus-ból jött, valaha ott tanult és tanított, a Bauhaus-ból, amely minden rágalommal szemben, nem csupán a technikaközpontúság, hanem az emberközpontúság nagy műhelye volt.


A New York-i Whitney Múzeum is Breuer Marcel alkotása

Különös módon éppen az idő tájt egy nagyszabású Breuer-művet magam is megismerhettem. Történetesen Franciaországban, ahonnan igen sok megbízást kapott – Párizsban is fenntartott egy kisebb irodát –, mégpedig az Alpokban. Egy komplett síközpontot tervezett az érintetlen havasokban fekvő Flaine-ben, amely már nagyrészt készen állt, amikor odautazhattam sívakációra. Laktam egyik szállodájában, megfordultam üzleteiben, mozijában, éttermeiben, és büszkén olvastam egy ismertetőjében, hogy mindaz, amit a vendég Flaine-ben maga körül lát, a világhírű építész, Marcel Breuer alkotása. Addig soha nem tapasztaltam, hogy az építész nevét, a legjobb értelemben, a hírnév, a vonzerő növelésére ilyen közvetlen módon hasznosítsák.

Sok idő telt el azóta. És sok minden megváltozott a világban is, nálunk is. A világ most inkább csak vágyik a prosperitásra, a hajdani új építészet, vagy éppen a Bauhaus megbecsülése növekvőben van, még nálunk is. Némelyek szerint már-már divatos, ami – a 21. században – persze, „a ló másik oldala”. Más kérdés, hogy az igazán korszakos modernek, köztük Breuer Marcel, azzal vitték győzelemre a modernitást, hogy képesek voltak maradandót alkotni.

Meghökkentően sok maradandót épített a világban. Fájdalom, szülőhazájában – semmit. Nem rajta múlt.

Balog János

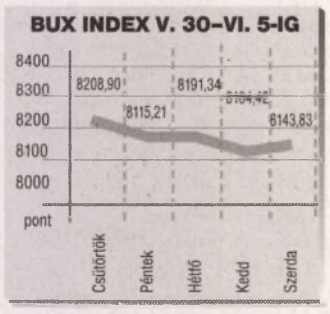
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 5.)

Borsodchem	5005 Ft	⇩
Egis	14 995 Ft	⇧
Matáv	910 Ft	⇩
Mol	5075 Ft	⇧
OTP	2273 Ft	⇩
Richter	16 300 Ft	⇧
TVK	3805 Ft	❍
Zalakerámia	1520 Ft	❍

BUX: 8143,83
+0,49% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX V. 30–VI. 5-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	376,64
Cseh korona	7,95
Euró	242,11
Japán jen (100)	207,61
Lengyel zloty	64,18
Svájci frank	164,64
Szlovák korona	5,52
USA-dollár	258,31

HÍREK

FELMENTÉS. László Csaba pénzügyminiszter tegnap felmentette a Magyar Posta Rt.-nél betöltött elnöki tisztéből és igazgatósági tagsága alól Kalmár Istvánt, vezérigazgatói munkaviszonyát pedig azonnali hatállyal megszüntette. A Magyar Posta vezérigazgatói teendőit további intézkedésig megbízottként Szivi László, a cég főigazgatója látja el. EUROPRESS

IPARI TERMELÉS. Az ipari termelés áprilisban 4,5 százalékkal nőtt, az év első négy hónapjában pedig 1,3 százalékkal emelkedett az előző év azonos időszakához viszonyítva a KSH előzetes adatai szerint. A szezonálisan és munkanaptényezővel korrigált értékek szerint viszont márciushoz képest 2,6 százalékkal, tavaly áprilishoz képest pedig 0,3 százalékkal csökkent a termelés. EUROPRESS

TELEFÓNIA. Távbeszélő-szolgáltatásra vonatkozó összekapcsolási szerződést írt alá a Pannon GSM és a PanTel Rt. Ez azt jelenti, hogy rövidesen a két távközlési vállalat előfizetői közvetlenül elérhetik egymást. A Pannon és a PanTel 1999 óta sikeres kapcsolatot folytat nemzetközi internet protokollalapú telefonszolgáltatás területén. A két cég 2001 szeptemberében kötötte meg az első – még VoIP alapú – hálózati szerződését. Ez a megállapodás tette lehetővé, hogy a két hálózat összekapcsolását követően a PanTel internet protokollalapú telefonszolgáltatása révén a PanTel VoIP előfizetői hívhassák a Pannon GSM előfizetőit. EUROPRESS

IMPORTKEDVEZMÉNY. A Dániából, Nagy-Britanniából, Németországból és Olaszországból származó baromfihús és belsőség, valamint halászati termékek június 4-től chloramphenicol-mentességet igazoló dokumentum nélkül is behozhatók Magyarországra – derül ki a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (FVM) közleményéből. A fenti országokból érkező baromfi- és halászati termékek behozatalakor korábban az állat-egészségügyi bizonyítványhoz csatolni kellett, hogy a terméket chloramphenicol jelenlétére megvizsgálták, és a vizsgálat eredménye negatív. EUROPRESS ■

A belépés önkéntes

Állami támogatás a mezőgazdasági biztosítóknak

A mezőgazdasági biztosítási piacon a nonprofit biztosító egyesületek kétszázalékos arányt képviselnek. Olykor a szomszédnál bekövetkező kár döbbenti rá a gazdálkodót a biztosítás megkötésének szükségességére. Az egyesületek megalakulását az állam is támogatja.

BUDAPEST

Magyarországon jelenleg 29 nonprofit alapon működő egyesület van, s mintegy tízmilliárd forintos vagyont védenek. Biztosítanak takarmány- és ipari növényeket, gabonaféléket, gyümölcsöt, szőlőt és állatállományt. Tavaly 21 növénybiztosító egyesület tűz-, jég-, vihar-, téli fagykár kockázatokra kötött biztosítást tagjaival. Tizenkettőnél fizettek kártérítést.

Márki János, a Magyar Biztosító Szövetség (Mabisz) mezőgazdasági tagozatának vezetője úgy látja, a termelők érdeke, hogy megszervezzék kockázati védelmüket, törekedjenek a kármegelőzésre. Ez a forma azért is előnyös számukra, mert tervezhető a biztosítási díj, maguk szedik be, illetve folyósítják a kártérítést.

Az elmúlt tíz évben egyre több egyéni gazdálkodó alakított saját védelmére ilyen szervezetet, így például a dohánytermesztők, a fűszerpaprika-, a bogyósgyümölcs-termesztők, a szarvasmarha-tenyésztők. Legutóbb az Eger vidéki szőlősgazdák hoztak létre önkéntes biztosítót.

Az egyesületeket az állam is támogatja, erre a célra 30 millió forint áll rendelkezésre a költségvetésben. A megalakuláshoz elegendő, ha tíz gazdálkodó a biztosítási törvény értelmében bejegyezteti magát. A biztosítási törvény legújabb előírása szerint 1 millió forint organizációs (szervezésre, előkészítésre) induló tőkére, valamint biztonsági tőkére van szükség. Ez utóbbi esetben például 50 millió forint biztosításidíj-bevételig 2,5 millió, tehát összesen 3,5 millió forintot kell képezni az alakuló egyesületnek. Az indulótőke háromnegyed részére állami támogatás vehető igénybe. A vállalt kockázatra viszontbiztosítást köthetnek az egyesületek az Argosz és az OTP Garancia Biztosítóval. – UG –

Több a kiskereskedelmi üzlet

Az országban csaknem 161 ezer kiskereskedelmi üzlet működött az első negyedév végén, ami tavaly decemberhez képest 0,3 százalékos növekedést mutat – közölte a KSH. A dél-alföldi és a nyugat-dunántúli régióban az átlagnál nagyobb mértékben bővült, míg a közép- és a dél-dunántúli térségben csökkent az üzletek száma.

BUDAPEST

A kiskereskedelmi üzletek száma az első negyedévben 419 egységgel, vagyis 0,3 százalékkal emelkedett tavaly decemberhez képest a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) előzetes adatai szerint. E bővülés mintegy 7 ezer új üzlet megnyitásának és 6600 megszűnésének egyenlegeként jött létre. Március végén 109 900 gazdasági szervezet összesen 160 965 kiskereskedelmi üzletet működtetett az országban.

Az első negyedév végén az országos üzlethálózat 28 százaléka a közép-magyarországi régióban – ezen belül 18 százaléka Budapesten – koncentrálódott, míg a többi régió az üzletállomány 11-15 százalékával rendelkezett. Az üzletszám bővülésének több mint háromnegyede a közép-magyarországi régióban – 65 százaléka Budapesten – valósult meg. A nyugat-dunántúli régióban 0,4 százalékkal, az észak- és a dél-alföldön 0,3 illetve 0,5 százalékkal bővült az üzlethálózat. Az északmagyarországi régió 0,1 százalékos növekedése gyakorlatilag stagnálást mutat, míg közép- és a dél-dunántúli régiókban 0,4-0,4 százalékkal kevesebb üzlet működött, mint tavaly decemberben.

Legnagyobb számban a gépjármű- és járműalkatrész-szaküzletek, az iparcikk jellegű vegyesüzletek, valamint a bútor-, műszaki és vasáruüzletek gyarapodtak. Egyedül az élelmiszer- és élelmiszer jellegű vegyesüzletek száma csökkent. Március végén a kiskereskedelmi üzlethálózat 32 százalékát alkották az élelmiszer-, közel 25 százalékát a kultúr- és egyéb iparcikküzletek, 18 százalékát a textil-, ruházati és lábbeliüzletek, 12 százalékát pedig a bútor-, műszaki és vasáruüzletek. EUROPRESS



Tanulni kell oroszul

Moszkvát érdemes újra felfedezni (2)

MOSZKVA

Nézzünk szét még egy kicsit a nagyvárosban! A régi Gorkij utca helyén lévő Tverszkáján mindig óriási a nyüzsgés, a Jeliszejevszkij kávézóban minden szék foglalt, aki pedig szolid kocsmai hangulatra vágyik, átugrik a szomszédos Filipov-kenyérboltba, ahol egy lépcsőfokkal a gondolák fölött – sörözhet is. Ha marad idő, isten elleni vétek elszalasztani az új székesegyházat, szalagját még Jelcin vágta át 2000. augusztus 20-án. Az emlékezés másik példája a Moszkva folyó túlpartján 1995-ben felavatott Győzelmi emlékmű. 141 méter 80 centi magasra tör az ég felé. Miért éppen annyira? Azért, mert a második világháború a Szovjetunió számára 1418 napig tartott.

Lakatos Barnabás, a Magyar Köztársaság Kereskedelmi Képviseletének idegenforgalmi tanácsosa így felel arra a kérdésre, hogy miért utazik kevés orosz turista hozzánk:

– Tavaly 125 ezren mentek Budapestre, ezzel a 13. helyen állunk a célországok között, de más nemzetek jóval hatékonyabb propagandát folytatnak, meg is van az eredménye. Finnországba például évente 1 millió 260 ezren kelnek útra, a spanyolok a nemzeti képviseletük mellett a katalánnal is jelen vannak, az olaszok pedig régiónként jönnek felfedező útra. A felsorolt országokkal kiválóak a közlekedési kapcsolatok, a miénk viszont riasztó. A mindössze napi egy-két közvetlen vagont húzó vasúti szerelvény 46 óra alatt ér Moszkvába, miközben régebben két vonatpár is közlekedett. A légi összeköttetés sem jobb: naponta Moszkva, hetente kétszer Szentpétervár... Aztán érdemes lenne a magyar szállodáknak is megismertetniük magukat az oroszokkal. Lehet, hogy meglepő, de a 4-5 csillagos hoteleinkre van leginkább igény. Állítólag fenntartásaink vannak az oroszokkal szemben, hogy hangosak, hogy csapkodják az ajtókat... Lehet, de míg a németek háromcentes rövidet rendelnek, az oroszok üveg vodkával kezdik – aztán jöhet a pezsgő. Egyszóval jó vendégek. Aztán itt a nyelv. Étlapjainkon illene cirill betűvel is információval szolgálni. Egyébként hiába csinálunk nyolc-tíz kiállítást évente, hiába viszünk Moszkvából Pestre újságírókat, akik kedvező benyomásaikról írnak, ha az oroszoknak fenntartásaik vannak. Ne gondoljon senki rosszra. Bizonytalanok, hogy meg tudják-e értetni magukat nálunk. Ha szót értenénk, a gyógy-idegenforgalom is jobban fejlődne. Nem véletlen, hogy a cseh fürdőhelyeket sokan keresik, mert a kezelésnél könnyedén megértik egymást. Tudomásul kell venni, hogy a nagy nemzetek közül nem csak az angolok, a németek, a franciák szeretnek a saját nyelvükön beszélni külföldön.

Jurij Luzskov polgármester azt mondja: „A monumentális építészettel rendelkező Moszkvából némi idő elteltével modern és komfortos várost csinálunk". Magam sem értem, hogy ezek után miért fogadjuk némi gyanakvással az új Arbaton lévő irodájában *Grigorij Antufejevet*, aki a világváros turizmusáért felel, miközben közgazdaságtant tanít a Lomonoszovon. Pedig az ő szavaiból érzékelhető, hogy más szelek fújnak már, „új arcképet adnak Moszkvának" – mondhatni a rendszerváltás természetes velejárójaként.

„Tavaly 1,7 millió turista járt nálunk és nyolc év múlva évi 5 millió külföldit akarunk fogadni. Most évi 5 millió dollárt fordítunk a turizmusra és ezt évente megduplázzuk" – tájékoztat Antufejev. Húsz európai nagyváros életét tanulmányozták, hogyan kell korunkban a vendéget fogadni. Új térképeket nyomtatnak, tájékoztató pontokat állítanak fel a legforgalmasabb helyeken. Már angol nyelven is olvasható a Moszkva, amelyből mindent megtudhat az idegen. „A stabil politikai helyzet nyomán 2001-ben 30 százalékkal nőtt a befektetők száma."

Délen, Nagátyinóban elkezdődött a Forma–1-es pálya építése, 2004-ben felsivítanak a Ferrarik, és lehet, hogy addigra – riói mintára – novemberben karnevál is lesz. Magasra csap a képzelet, még azt is cikkezik a nyugati lapok, hogy a KGB-székházat, a Ljubjankát luxusszállóvá alakítják, de erre Antufejev komorra váltva csak azt mondja: „Ezt csak azok terjesztik, akik nem szeretik Moszkvát!"

Az Arbatról a Veréb hegyre (a hajdani Lenin-hegyre) zarándokolunk, ahol megállapítjuk: okvetlenül igaz lehet az információ, Moszkva ötévenként megváltozik. Aki állítja: *Ija V. Jeremejeva*, a TVK nevű idegenforgalmi iroda dolgozója. Az Intourist kétéves intenzív nyelvtanfolyamán tanult meg magyarul, és alig várja már, hogy tizenegy év után ismét magyar csoportokat kalauzolhasson. „Nagyon szeretném, ha visszatérne a régi forgalom, mert lassan kihalt mamutnak érzem magam." Kissé el is érzékenyül, amikor ez szóba kerül: „A mi népeinket sok közös szál fűzi össze. Az egymáshoz való emberi közeledést a megváltozott világ sem száműzheti!"

FÁBIÁN ISTVÁN

SERTÉSFELVÁSÁRLÁSI ÁRAK 22. HÉT	(FORINT)
I. Húscéhtagok által felvásárolt élősertés-átlagár:	254,40 ⇩
Ebből: 1. gazdasági társaság átlagár:	256,89 ⇩
2. szövetkezeti átlagár:	256,28 ⇩
3. egyéni vállalkozói átlagár:	250,92 ⇩
II. Régiónkénti felvásárlási átlagárak:	
1. É-Magyarország (Heves, Nógrád, BAZ):	200 ⇩
2. É-Alföld (Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar, Jász-Nagykun-Szolnok):	246 ⇩
3. D-Alföld (Békés, Csongrád, Bács-Kiskun):	139 ⇩
4. Központ (Budapest, Pest megye):	257 ⇩
5. É-Dunántúl (Komárom-Esztergom, Veszprém, Fejér):	252 ⇩
6. D-Dunántúl (Tolna, Somogy, Baranya):	254 ⇩
7. Ny-Dunántúl (Győr-Moson-Sopron, Vas, Zala):	255 ⇩
III. Országos átlagár hasított súlyra vonatkoztatva:	
E: 321,77; U: 309,96; R: 284,03; O: 263,53; P: 251,94	
⇩ ⇩ ⇧ ⇩ ⇧	

Forrás: HÚSCÉH

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Sport
Góltotó. Ma az Argentína-Anglia mérkőzésre tippelhetnek *13. oldal*

Sport
Az egyik legszebb évét zárta a MiZo-PVSK utánpótláscsapata. *14. oldal*

Sport
Csak nehezen maradt bent az NB II-ben a PVSK és a Komló. *14. oldal*

Élet & Stílus

Emberszerető delfin

Egy túlfűtött delfin embereket zaklat Anglia partjainál. Georges néhány búvárral már megpróbált párosodni is – bánatára sikertelenül.

A Dorset melletti Weymouth kikötőjébe két hónapja megérkezett egy tízéves, 180 kilogrammos delfin, aki a múlt hónapban váratlanul szexuálisan túlságosan is aktívvá vált.

Szakértők felhívják az emberek figyelmét arra, hogy óvakodjanak a palackorrú hím közelségétől, aki néhány búvárral már megpróbált párzani is. Ennek során, ahogyan az a delfineknél szokás, megpróbálta elszigetelni „kedvesét" a többiektől, egyre kisebb köröket írva le körülötte. Az állat azért lesz veszélyes, mert ilyenkor könnyen az ember fulladásos halálát okozhatja.

Az állatot eddig hiába próbálták a nyílt vizek felé csalogatni. Georges a kikötőben maradt, ahol ráadásul ki van téve a hajók propellerjei okozta sebesülés veszélyének. Úgy látszik, a vágy a delfinek eszét is elveszi. ■

Árnyalatok csokoládéra

Csokibarna, négerbarna, rézbőrű – ezeket a jelzőket szívesen hallgatják a napozók. A hosszú órákon át tartó testsüttetés eredménye azonban hamar elkopik.

Azt mindenki tudja ma már, hogy az UVA-sugarak a bőr rugalmas szöveteit támadják meg, és meggyorsítják a ráncképződést, míg az UVB-sugarak elsősorban a leégésért és a bőrrák kialakulásáért felelősek.

De mi történik leégéskor? Ilyenkor a bőr megég, vörös lesz, és viszket. A túl erős napsugárzás túlterheli a test védelmi rendszerét, erre a sejtek olyan savat termelnek, amelyik átjárhatóvá teszi a véredényeket, és megakadályozza az újabb sejtek képződését. Pár nappal később bekövetkezik a hámlás – azaz lelökődik a roncsolt szövet. Nem mindenki barnul egyformán. Minél több melanin nevű anyagot termelnek a bőr pigmentsejtjei, annál barnább lesz a test a napsugárzás hatására. Ez bőrtípustól függ.

Sajnos azonban a sok kínnal elért nyári szín gyorsan eltűnik. Ennek az az oka, hogy az emberi bőr 28 naponként megújul. A bőr legalsó rétegében találhatók azok a pigmentsejtek, amelyek a napsugárzás hatására a melanint termelik. Ezek a pigmentek azután átjárnak minden sejtet, hogy (egyfajta belső védelmi rendszerként) megóvják őket a veszélyes UV-sugaraktól. Négy hét alatt jutnak el a legkülső bőrrétegig, és ott fokozatosan elpusztulnak. Így tűnik el a barna szín. ■

Nyaralás futólépésben

Májustól szeptemberig egyre többen választják a külföldi nyaralóhelyeket, ahol gyakran olcsóbb a pihenés, mint itthon. Ám megváltozott éghajlat, a szokatlan ételek miatt előforduló kellemetlen betegségek miatt a vágyott utazásból rémálom lesz.

Nagyon sok utazót elkap idegen földön a legáltalánosabb turistabetegség, a hasmenés. Ennek oka lehet az idegen konyha, de sokszor az utazás maga jelent olyan stresszt, ami gyengíti az immunrendszert. A higiéniás körülmények is felelőssé tehetők azért, ha valaki szállásának legkisebb helyéhez láncolva kell töltse a pihenés napjait.

Aki elővigyázatos akar lenni, kerülje a jéghideg italokat – sokkolják az emésztőrendszert. Ne igyon csapvizet vagy jégkockás koktélokat, kizárólag üveges ásványvizet.

Mellőzze a tejszín, tej, fagylalt, gyümölcssaláta és helyben facsart gyümölcslé fogyasztását. Ne egyen melegített ételeket (pl. pizza, lasagne).

Ha mégis megtörténik a baj, keverjen össze fél-fél liter narancslevet és ásványvizet egy teáskanálnyi sóval és egy evőkanálnyi cukorral. Igyon belőle naponta másfél-két litert. Az ital megnyugtatja a beleket, és pótolja a szervezet folyadék- és ásványianyag-hiányát. Fogyasszon cukros teát (2-3 teáskanálnyi cukor csészénként), vagy igyon kólát és egyen hozzá ropit. Ha a hasmenés három nap múlva sem enyhül, illetve magas lázzal (39 fok fölött) jár, forduljon orvoshoz, mert a probléma súlyosabb lehet. ■

A kopasz tyúk bájitala

Az évszázadok során hosszú lista gyűlt össze vágyfokozó ételekből. Egykor azokat az ennivalókat tartották vágykeltő hatásúnak, amelyek szemmel láthatóan a szerelmi párviadalra induló férfi fegyverét jelképezik, vagy amelyek a női anatómiát idézik.

Felpezsdítőnek sok ételt és szert tartanak, de a legtöbbnek nincs valódi hatása. Ám aki hisz bennük, annak bármelyik jó. Voltak ezért bölcs orvosok, akik kenyérbélből gyártott és házilag sztaniolba csomagolt „gyógyszert" nyújtottak át impotenciára panaszkodó betegeiknek, és a kenyérből sokszor használt, mert önbizalmat adott.

Keleten tudnak az élvezetszerzés ősrégi módjáról, a több mint 6 ezer éves, híres kínai „kopasz tyúk bájitalról". A furcsa név onnan ered, hogy egy 70 éves férfi felesége különleges növényi kivonatot kevert urának ételébe, hogy házaséletüket fölélénkítse. A férj azonban túlságosan is hevesen viselkedett, ezért az asszony a baromfiudvarba dobta ki a csodaszer maradékát. Egy kakas lenyelte, és utána napokig boldogított egy tyúkot. Közben csőrével csipkedte a fejét, míg a szerencsétlen állat teljesen kopasz nem lett. Ennek a schizandra sinesis nevű növénynek a főzetét napjainkban is több ezren kipróbálják.

Nem szerepel a néphagyományban a kukorica, pedig annak valóban van vágykeltő hatása. A tudományos kutatások szerint a hatás titka, hogy szervezetünkben rendes körülmények között egyensúlyban vannak a szexuális vágyat gátló és ösztönző anyagok.

A gátló hatású szerotonint szervezetünk a tripofan nevű aminosavból szintetizálja. Tripofan minden élelmiszerben van, kivéve a kukoricát. Ha tehát csak kukoricát eszünk, nem jut a szervezetünk tripofanhoz, és így csökken a szerotonintermelés is. Ha aztán a szerotoninszint egy bizonyos küszöbérték alá süllyed, nem indulnak el többé gátló impulzusok az agy központi idegrendszere felé, agyunk sejtjei csak az ösztönző impulzusokat kapják meg. Kísérleti tengerimalacok például kukoricamálés diétán eszeveszett szexuális tevékenységbe kezdtek – sajnos azonban végkimerülésig. ■

Sztárpletykák

MADONNA CÁFOL. Dühödten tagadja Madonna az újabb terhességéről szóló híreket. Szemtanúk azt állították, hogy látták az énekesnőt egy bevásárlóközpontban, amint pocakját mutatta kisfiának. Az esetből többen rögtön azt szűrték le, Madonna áldott állapotban van.

MAGÁNYOS SZÉPFIÚ. Rajonganak a nők a jóképű Enrique Iglesiasért, a spanyol énekes mégis magányos. Azt nyilatkozta, ő örülne a legjobban, ha az Anna Kurnyikovához fűződő szerelmi románcáról szóló hírek igazak lennének. A nőideálja amúgy az önálló, intelligens hölgy. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.



Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

2002. JÚNIUS 10-ÉN, hétfőn

diplomaosztással kapcsolatos hirdetéseit



50%

KEDVEZMÉNNYEL ADHATJA FEL!

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

LAKÁS

☎ Balatonmárián 2 szintes, önálló nyaraló garázzsal 9 M Ft-ért eladó. 30/856-9132 *227617*

Pécs, Nagy I. út elején IV/III. emeleti, 54 nm-es (2 különálló szobás), nagy erkélyes, redőnyös, gáztűzhelyes, alagútzsalus **lakás eladó.** ***I.ár: 5,3 M Ft. 72/413-958, 479-661*** *225982*

Horizont Ing. Közv. ügyfeleinek eladó 1,5-2-2,5 szobás pécsi lakást keres. 72/214-950 *228979*

Munkácsy u-ban 97 nm-es, galériás, gázközponti fűtéses, klímás lakás eladó. 20/3655-423, 511-636 *220115*

Pécsett, a Nagy Imre úton 2 szobás lakás eladó. I.ár: 5,2 M Ft. Tel.: 30/9930-725 *228230*

Pécs, Rózsadombon X/X. em.-i, 72 nm +erkélyes, 2+2 szobás, felújított panellakás eladó. **I. ár: 7,9 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683** *230167*

Pécs-kertvárosi, 2 szobás, 3. em.-i, felújított lakás eladó. Ár: 5,5 M Ft. 30/491-3011 *230058*

☎ Pécs-uránvárosban téglaépületben, 1 + 2 félszobás, gázfűtéses, összkomfortos lakás eladó. I.ár: 7,2 M Ft. Tel.: 255-632 délután. *194240*

Semmelweis u.-ban 2,5 szobás, felújított, tégla-gázfűtéses lakás eladó. 30/264-5979 *229733*

Sürgősen eladó Fehérhegyen 3 szobás, gázfűtéses téglalakás. Megegyezünk. 72/238-698 *229736*

Újpatacson a Zsongorkő u.-ban 3 szoba étkezős, igényes, gázfűtéses, társasházi lakás és garázs eladó. I. ár: 10,6 + 1,6 M Ft. Tel.: 72/254-838, 30/268-6061 *226058*

Uránvárosban, Postával szemben, téglaépületben 56 nm-es lakás eladó. Érd.: 30/378-8714 *228736*

Viktória u-i 3 szobás lakás (lapozott, extrán felújított konyha) eladó. 30/306-6169 *225872*

2,5 sz. tégla-gáz lakás eladó. 20/530-4995 *230258*

Pécsett, a Surányi úton 3 szintes, 2 teraszos, 260 nm-es, sorházi lakás 100 E Ft/nm áron eladó. Tel.: 30/9810-116 *227876*

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. 72/253-403 *204719*

54 nm extrás lakás eladó. 410-789 *230200*

INGATLAN

Balatonfenyvesen, közvetlen vízparti lakóparkban 84 nm-es lakások eladók. Irányár: 14 M + telekhányad. Tel.: 30/9810-116 *227879*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Laskó u., 120 nm-es, 2 generációs, gázfűtéses, cs. ház garázzsal eladó. 12 M Ft 20/377-5223 *225838*

☎ Pécsett, Abaligeti úton bővíthető, összkomfortos, 52 nm-es családi ház elcserélhető 2,5-3 szobás, garázsos, felújított lakásra II. emeletig. 233-665 *225909*

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033 *225793*

Családi ház eladó. I. ár: 17 M Ft. 72/713-074 *230243*

Drávaszabolcson családi ház benne üzlettel, berendezéssel és árukészlettel sürgősen eladó. Ár: 14,5 M Ft. 20/512-1398 *230170*

Görcsönyben, 120 nm, 3 szoba összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, melléképületekkel eladó. 72/372-827 *225822*

FONYÓDON, balatoni panorámás, II + tetőteres, gyönyörű tégla társasházban, 110 nm hasznos területű, 1 nagy nappali + étkező + konyha + 2,5 szobás, modern, gáz-cirkofűtéses lakás, alatta két különálló garázzsal eladó. **I.ár: 19 M Ft.** Tel.: 72/479-661, 70/212-5683 *221570*

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904, 210-4673 *225342*

Ligeten 120 nm-es családi ház melléképülettel, nagy udvarral eladó. 30/227-4774 *230168*

Eladó pécsi lakásokat, családi házakat keresünk ügyfeleink részére. Regisztráció díjmentes. **Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683** *230154*

Pécs-belvárosában 12 éve épült, 126 nm-es, egyedi gáz-vízórás, igényes lakás 180 000 Ft/nm áron eladó. Cégképviseletnek is optimális elrendezésű, zárt udvar. 30/226-0797 *230060*

Pécs, Papkert u.-i 300 nm-es, kétgenerációs, modern belsőjű (nagy nappali, am. konyha) panorámás, kertes családi ház, kétállásos garázzsal eladó. **I. ár: 33 M Ft.** **Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683** *230150*

Pécs történelmi belvárosában üzlet eladó 80 nm, 200 E Ft/nm nettó. 30-444-7844 *227887*

Pécsen 180 nm-es családi ház sürgősen eladó. Irányár: 16 M Ft. Tel.: 72/216-682, 20/461-0425 *228954*

☎ Újhegyen családi ház eladó. 72/228-287 *230265*

Pécsett az Ungvár u.-ban irodák eladók. Érd.: 72/213-623, 30/9398-445 *219624*

A TEMAFORG Rt. Mohácsi Gyára 7700 Mohács, Budapesti o. u. 31. **meghirdeti** 1 db 650 nm-es, fedett raktára, 1 db 720 nm-es, üzemcsarnok (teljes infrastruktúrával) **bérbeadását**. További információt a 69/311-217-es telefonon Moldvai Attila igazgatótól lehet kérni. *225213*

Gyárvároson kis családi ház, nagy telekkel eladó. T.: 413-215 este 6-7-ig *228999*

Harkányban építési telkek eladók. 480-463 *230146*

Pécs-belvárosi, 241 nm-es, 7 éves - jelenleg kereskedelmi ingatlan - 200 nm előkészített tetőtérrel, 1557 nm területen eladó. **I. ár: 62 M Ft** (felépítményi áfával együtt) **Ing. Iroda: 06-70/2125-683, 72/479-661** *230158*

Harkányban III/III. emeleti, erkélyes, 26 nm-es tégla társasnyaraló lakrész, berendezéssel együtt eladó. **I. ár: 3,8 M Ft.** **Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683** *230156*

A PANNONPOWER Rt. **anyagért történő bontásra meghirdet 1 db 35x10 m nagyságú, lapostetős épületet** (Az épület anyaga kisméretű tégla, beton födém). Érdeklődni lehet a 72/534-238 telefonszámon.

Tiborc u.-i, 1000 nm-es, összközműves, déli fekvésű, utcafronti telek eladó. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *228983*

Tiborc u.-i, 2,5 szobás ház nagy telken eladó. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *228987*

BÉREL-KIAD

Központi helyen irodák kedvező áron kiadók Ugyanitt 30 és 140 fős tanácstermek bérelhetők. **Érdeklődni: 72/212-277** *230071*

Jól megközelíthető helyen, kereskedelmi övezetben 14-17,5 - 22 nm-es irodák bérbe adók. Érd.: 06-30/9462-213 *225180*

SIÓFOKON a Kálmán Imre Sétányon ÜZLET KIADÓ. 06/30/9463-443 *230159*

Kertvárosi 36 nm-es élelmiszerbolt bérleti joga átadó. T.: 06/20-363-8533 *228240*

Harkányi étterem bérleti joga teljes berendezéssel eladó. Tel.: 20/9792-607 *230175*

Kertváros  *hirdetésfelvétel hírlapárusítás előfizetés* *Pécs, Kertváros, Berek u. 6. Telefon: 412-565* *hétköznap 7.30–17, szombaton 7.30–12*

Pécsett vagy környékén családi házat vagy lakást keresek. Zikhert 30/297-8741 *230164*

Pécsváradon szuterénos, pincés családi ház 100 nm-es garázs + melléképület, 960 nm területen eladó. Ár: 18 M Ft. 20/525-6442 *230210*

Pellérdi szőlőhegyen bekerített, 120 n-öl gyümölcsös eladó. Érd.: Pécs-Patacs, Fő út 5. Tel.: 06/20/477-4168 *226027*

FINIS INGATLANIRODA **Pécs, Indóház tér 2.** **Tel.: 72/520-575, 20/91-57-819**

Siófokon a Kálmán I. sétányon 12+12 nm üzlethelyiség, lakható tetőtérrel eladó vagy kiadó. I. ár: 7,5 M Ft / 900 E Ft.

Balatonszárszon, 12 nm-es, galériás üzlethelyiség, kipakolási lehetőséggel kiadó.

Siófokon, a Kálmán I. sétányon, gázfűtéses üzlethelyiség, tetőtérben szálláslehetőséggel eladó. *230072*

Siklóstól 5 km-re, Nagytótfaluban családi ház melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. I.ár: 5 M Ft. Tel.: 72/716-185 *228236*

A MECSEKÉRC Rt. pályázatot ír ki

az I. sz. zagytározón megtelepedett nád irtására az alábbiak alapján:
Az I. sz. zagytározó gátkoronáján belüli, 81,5 ha területén a foltokban lévő nád vegyszeres irtását kell elvégezni permetezéssel.

A kötelező terepbejárás időpontja: 2002. június 10., 10 óra
Találkozási hely: **MECSEKÉRC Rt.** porta (7633 Pécs, Esztergár L. u. 19.)
Ajánlatkérő a bejáráshoz gépkocsit nem biztosít!

Az ajánlatot zárt, **„VEGYSZERES NÁDIRTÁS B030/2002."** jeligével ellátott borítékban kell beadni.

A **MECSEKÉRC Rt.** részéről kapcsolattartó személy: Németh Gábor (tel.: 72/253-055/35-33)

Az ajánlatok beérkezésének helye és ideje: **MECSEKÉRC Rt.** 7633 Pécs, Esztergár L. u. 19. fszt. 4-es iroda, 2002. június 14., 11 óra.

Az eredményről a pályázók írásban kapnak értesítést. *230079*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Egyetemi városrészben (Budai N. A. u.) I. em.-i, 1,5 szobás lakás hosszabb távra kiadó. Érd.: m. időben 333-539 és 30/9468-174 *227848*

GARÁZS

Garázs kiadó a Garai u.-ban, II-es parkolási övezet. Tel: 72/438-459, 06/70/216-2752 *204700*

ADÁSVÉTEL

ANTIK ÉS MODERN festmény: csendélet, tájkép, életkép, portré, utcarészlet vétele! Jókai u. 4. 210-450 *220182*

Akác tüzifa 800 Ft/q, vegyes 700 Ft/q, kuglizva. Szállítás díjtalan. 72/337-032 *228237*

Aknaszén 1700, tüzifa 600 Ft. 72/237-926 *230244*

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897 *219766*

Bontott tégla, szalufa, gerenda, deszka, léc, gépi cserép, nagyméretű cserép, járdalap, ajtó, ablak eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki vendéglő) *226053*

Harkányban 300 l-es hűtőláda eladó, 35 E Ft. 72/480-497 *225884*

Méhészet eladó. 30 méhcsalád NB1/2 Mecsek-nyugati telekkel együtt. Tel.: 30/461-7192 *230193*

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

Pécsi étterem bérleti joga teljes berendezéssel eladó. Érd.: 06/20/521-6010 *230069*

Tűzifa 500 Ft/q, szállítással. 30/215-1421 *230308*

ÁLLAT

Hízó eladó, hasítva is. 06/30/472-4773 *229000*

GÉPJÁRMŰ

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933 *220112*

MIDAC accumulatori **Olasz design - Csúcsminőség** **Bevezető áron** 2 AH–220 AH-ig **2 év garancia** **INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL** Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be. *204456* BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229. Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Citroen Saxo, 1.1, 2 éves, mustársárga eladó. Ár: 1,48 M Ft. Tel.: 20/438-6566 *228952*

Eladó Trabant 601-es, 1990-es, jó állapotban, 100 E Ft-ért. Tel.: 06-30-498-9462 *229729*

VW Golf 1,5-ös, 79-es, 2003.12-ig érvényes műszakival, olcsón eladó. Tel.: 72/255-950 *230245*

VW Passat 1.6, benzin-gázos, szervizkönyves, magyarországi, szervókkal, elektromos ablakkal, metálfénnyel, tulajdonostól eladó. I. ár: 1,1 M Ft. Tel.: 06/30/262-1211 *225675*

96. novemberi Suzuki Swift GC 33 000 km-rel eladó. Tel.: 72/331-055 *228989*

SZOLGÁLTATÁS

Festessen velem! Tel.: 06/20-993-8877 *225613*

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház I. em. Pannon -Safe Kft. *221590*

MEZŐGAZDASÁG

KERESEM azokat, akiknek az AGROFORD (Hegedüs, Hoffer) szintén nem fizet. 82/485-226. *225850*

Szántót bérelnék Gyöngyfa, Királyegyháza környékén. Tel.: 06-30-498-9462 *229729*

TÁRSKERESŐ

Családi életet szerető, 40 éves, 173 cm magas német férfi megismerkedne élete hölgyével. Egy gyermek nem akadály. Németnyelv-tudás előnyben. Minden fényképes telefonszámos levelet boldogan várok „Boldog jövő" jeligére Siklós, Gyűdi u. 3-ba. *220544*

A MECSEKÉRC Rt. pályázatot ír ki

a III. üzemi szennyvízvezeték rekonstrukciójára (a sérült gerincvezeték és aknák kiváltása, új műtárgyakkal 200 m hosszban, meglevő szakasz tisztítása és fedlapok elhelyezése) az ajánlati dokumentáció szerint.

A további információkat az ajánlati dokumentáció tartalmazza, amelynek ára 5 000 Ft + áfa. Ezt az összeget személyesen kell a **MECSEKÉRC Rt.** pénztárába befizetni a dokumentáció átvételekor.

Az ajánlati dokumentáció megvásárolható 2002. június 10-étől 14-éig 8–10 óráig a **MECSEKÉRC Rt.-nél** (7633 Pécs, Esztergár L. u. 19. fszt. 4. tel.: 72/253-055/30-47).

A kötelező terepbejárás időpontja: 2002. június 17., 10 óra.
Találkozási hely: **MECSEKÉRC Rt.** porta (7633 Pécs, Esztergár L. u. 19.).
Ajánlatkérő a bejáráshoz gépkocsit nem biztosít!

Az ajánlatot zárt, **„III. ÜZEMI SZENNYVÍZVEZETÉK REKONSTRUKCIÓ II. B029/2002."** jeligével ellátott borítékban kell beadni.

A **MECSEKÉRC Rt.** részéről kapcsolattartó személy: Takács István (tel.: 72/253-055/33-08) Az ajánlatok beérkezésének helye és ideje: **MECSEKÉRC Rt.** 7633 Pécs, Esztergár L. u. 19., fszt. 4-es iroda, 2002. június 21., 10 óra.

Az eredményről a pályázók írásban kapnak értesítést. *230078*

BAVIMPEX Kft. **MÁRVÁNY, GRÁNIT AGLOMERÁT BURKOLÓ-ANYAGOK** **MÁR 1 000 Ft-TÓL!** **ABLAKPÁRKÁNYOK LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETRE** **HELYSZÍNI FELMÉRÉS SZAKTANÁCSADÁS** **Pécs, Tüskésréti u. 2. Tel.: 72/227-019 Nyitva: h–p: 8–17.00 szo: 8–12.00**

KLIER fodrászat fodrászt keres. Németországi fodrászvállalat **Pécs Plazában** lévő szalonjába **szalonvezető-helyettest (női-férfi fodrász), illetve női-férfi fodrászokat keres.**



Önálló munkakört, fix fizetést+jutalékot és állandó továbbképzést biztosítunk.

Érdeklődni a 06 (72) 415-236-os telefonszámon Ocskóné Szilviánál lehet.

KLIER

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

ÁLLÁST KÍNÁL

Angol-magyar műszaki fordítót (fotó, videó, gépjármű) **keresünk** saját számítógéppel és komoly felhasználói ismeretekkel, otthoni munkavégzésre. **A fordításhoz használandó szoftvert cégünk biztosítja** a szükséges néhány órás oktatással együtt. Érdeklődni a **72/512-555**-ös telefonszámon lehet.

A Club Orfű Kft. (az Orfűi kistónál) szezonmunkára munkatársat keres az alábbi munkakörökbe: - úszómester, recepciós, 4 órás adminisztrátor. Érd.: 06-70/312-9671
226033

BALATON BÚTOR 1896

Magyarország legnagyobb szék, asztal gyára pécsi bútorstúdiójának üzemeltetésére

értékesítési munkatársat

keres

Elvárások:
- minimum középfokú végzettség
- jogosítvány
- jó megjelenés és kommunikációs készség.

Fényképes önéletrajzokat legkésőbb június 15-éig várunk „Pécs" jeligére.
Balaton Bútorgyár Rt.
8201 Veszprém. Pf. 55. címre.

ÁCSOKAT felveszek, pécsiek előnyben. Tel.: 06/20/9868-416
225958

AUSZTRIÁBAN, Norvégiában munkalehetőség! Nyelvtudás nélkül is. 06-30/490-3528
225562

KŐMŰVEST, festőt 35 éves korig, pécsit, jó kereseti lehetőséggel felveszek. Érd.: 06/20/9566-721
230290

LESZÁZALÉKOLT varrónőt felveszünk. 72/324-236
230331

NYUGDÍJAS sofőrt, azonnali kezdéssel felveszek. 06/70-231-7946
230299

LAKATOST ÉS SOFŐRT
a Rácz Bútorház alkalmazna.
Jelentkezés:
Pécs, Álmos u. 1. *230149*

AZ Erdősmecskei Ált. Isk. felvételre keres egy tanítót és egy német nemzetiségi tanítót. A pályázatokat Ált. Isk. 7623 Erdősmecske, Petőfi u. 28. címre kell beküldeni jún. 14-éig. Érd.: 72/455-102
227868

MOHÁCSRA valutapénztáros munkatársat keresünk. Tel.: 72/515-625
226187

Pécs-Budapest Futárszolgálat

GÉPKOCSIVEZETŐT

keres.

Elvárásaink:
- középfokú végzettség,
- B, C jogosítvány
- belföldi árufuvarozói szakvizsga

Kézzel írott fényképes önéletrajzát: ***„Budapesti helyismeret előny"*** jeligére a DN Pécs, Engel J. u. 8 hirdetőbe kérjük.
230053

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó kőműveseket építőipari Kft. sürgősen felvesz. Tel.: 30/9578-402
230051

ASZTALOST felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Vincze u. 17. Hajnal Bt. Tel.: 72/214-030
230341

CATTERPILLAR 428 C típusú gépre csatornaépítésre gépkezelőt felveszek. Tel.: 06-30/263-1969
230271

HÖLGYEK otthonukból dolgozhatnak fizetésért (nem bedolgozás). 06-30/9564-942, 06-30/391-5158
230166

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére, vállalkozói igazolvánnyal, gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

BUDAI VÁROSRÉSZ

területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló ügynökségén Mándi Károlyné ügynökségvezetőnél, Pécs, Bocskay u. 86.

Telefon: 216-156, 06-30/9460-552

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/478-9081
230163

PÉCSI pizzériába szakácsot keresünk. Érd.: 70/2962-885
230176

CÉLSZERVEZET megváltozott munkaképességű könyvelőt felvesz. Elvárásaink: főkönyvi kontírozói és számítógépes könyvelési gyakorlat, Windows ismeret. Szakmai önéletrajzokat kérjük a 72/240-933-as faxszámra elküldeni, ill, Pécs, Szabó István u. 13. szám portáján leadni.
228984

INTIMSHOP keres hétköznap délutánra + szombat délelőttre egyetemistát eladónak. Jelentkezni: kézzel írott önéletrajzzal 10-16 között az üzletben. (Pécs Hungária u. 27.)
230373

Pilis-Invest Szövetkezet
most nyíló pécsi irodájába főállású

BEFEKTETÉSI TANÁCSADÓKAT

keres.

(Irodai, ügyfélközpontú tevékenység)

Feltétel:
- min. középfokú végzettség,
- jó kommunikációs képesség,
- számítógépes ismeret.

Érd.: 06-30/2362-235
06-99/524-960
230337

BALATONPARTI night clubba keresek németül vagy angolul beszélő konzumhölgyeket. 06-30/392-3999
226035

BURKOLÓKAT felveszek. 06-30/427-8779
225658

CSATORNAÉPÍTÉSBEN jártas, szintezni tudó szakembert keresünk. Tel.: 30/9475-329
230257

ELADÓKAT (nőket és férfiakat) keresünk. Horvátnyelv-tudás előny. Érd.: Babacenter Pécs, Nagy L. kir. u. 11-ben, fényképes önéletrajzzal.
230167

Magyarország vezető férfikonfekció gyártója és forgalmazója,
Pécs-Plazaban lévő üzletébe, gyakorlattal rendelkező

ÜZLETVEZETŐ HELYETTEST

keres.

Önéletrajzokat a **06-1/210-3023**-as faxszámra vagy a **rolandfashion@axelero.hu** e-mail címre várjuk.

Postacímünk:
1089 Budapest, Elnök u. 1.
230389

FIATAL szakácsot felveszünk. 20/365-4936
219777

PÉCSI varrónőt és vasalónőt felveszek. Tel.: 72/211-498
230059

Pécs-belvárosában lévő étterem
SZAKÁCSOKAT KERES
Jelentkezni lehet: 30/99-75-700, 30/99-75-400 telefonszámokon. *230301*

PRECÍZ, megbízható takarítónőt reggeli beosztásban - 3 órás elfoglaltsággal felveszünk. Jelentkezni 8-12 óráig, Tompa M. u. 1. alatt.
227846

SZAKÁCSOT és főzni tudó konyhalányt felveszünk. 72/210-475
230178

SZAKÁCSOT felveszünk. 20/3343-727
225788

Pénzügyi vállalkozás

részmunkaidős ügyintézőt

keres

Fényképes önéletrajzokazokat a DN Pécs, Ferencsek úti hirdetőjébe, „BIC" jeligére várjuk.

TB kifizetőhelyre munkaügyi, bérszámfejtési és számítógépes gyakorlattal rendelkező munkatársat, valamint élelmiszeripari termékek raktározásában jártas raktárost keresünk. „Étkeztetés" jelige Ferencsek 9.
230172

NÉMETORSZÁGBA keresünk húsfeldolgozó szakmunkásokat magas kereseti lehetőséggel. Tel.: 06-1-275-4065.
225360

KEK Közép-Európai Kereskedőház 1995

Az ország vezető italnagykereskedelmi hálózata

Keres

SZÁMLÁZÓ-PÉNZTÁROST
Fuvarok számlázásához, elszámolásához, C+C áruházi pénztárba

RAKTÁROSOKAT
Kiszállítások összeállításához Gázüzemű targoncás vizsgával

TERÍTŐSOFŐRÖKET
"C" kategóriával MAN, Mazda tipusokra

Jelentkezni lehet személyesen:
Közép-Európai Kereskedőház
Pécs, Nyírfa u. 3.
munkanapokon 9-15 óráig.

KONYHAI kisegítőt azonnali belépéssel a Murphy'S Pub Pécs, Király u. 2. felvesz. Jelentkezni: 72/325-439, 9-18 óra között.
230402

ÖNÁLLÓAN is dolgozni tudó kőműveseket felveszünk. Tel.: 30/300-3770, 7-18 óráig.
230288

ÁLLÁST KERES

OTTHONÁBAN vasalást, esetleg takarítást vállalok. Tel.: 06/20/470-6099, 72/488-474
229735

SZEMÉLYI soforként, anyagbeszerzőként munkát vállalok, éjjel-nappal. Ugyanitt tűzvédelmi-munkavédelmi szabályzatok készítése. 20/572-8264
227869

OKTATÁS

AUTÓSISKOLA KÉK „T"
Iparosház. Multimédiás tanfolyamok
de., du. Tel.: 227-833/11,
www.autosiskolakekt.hu *10150*

NYELVVIZSGA előkészítő, angol, német intenzív tanfolyamok: Nyelvelde 72/327-362, 30/9974-461
230057

Unió NYELVISKOLA
és Pitman nyelvvizsgaközpont
ÜZLETI ANGOL / NÉMET TANFOLYAMOK ALAPFOKTÓL
7622 Pécs, Czinderi u. 6.
10–18 óráig. Tel.: 72/311-472
OKÉV: 03-0044-02

INTENZÍV gépíró tanfolyamok. 20/370-2087
230294

SZOLGÁLTATÓHÁZ

REDŐNY – RELUXA – HARMONIKAAJTÓ
– Szalagfüggöny – Napellenző – Szúnyogháló – Hevederzár készítése és javítása **20–30%** kedvezménnyel, garanciával.
Tel.: 72/437-946 *75676*



KONTÉNERRENDELÉS
1–3–4–5–6–7–8–10 m³
☎ 72/440-584, 30/99-77-990
PINTÉR KONTÉNER KFT.

AKCIÓ!
MINIREDŐNY, RELUXA, HARMONIKAAJTÓ, HEVEDERZÁR, nagy színválasztékú SZALAGFÜGGÖNYÖK, SZÚNYOGHÁLÓK ÉS KÖNYÖKKAROS NAPELLENZŐK megrendelhetők akár 12 havi részletre is.
BR BUDAI REDŐNY KFT.
7694 Hosszúhetény, Iskola u. 40.
Tel./fax: (72) 490-349, (30) 92-92-225

Vajta kárpitosműhelyben
ÚJ BÚTOROK KÉSZÍTÉSE
epedarugóval.
- Stil- és egyéb bútorok szakszerű javítása, felújítása
- Ajtókárpitozás

PÉCS, MÁRIA U. 11.
TEL./FAX: 72/321-474

HUNGÁRIA BIZOMÁNYI
Hungária u. 9.
Kp-ért veszünk
(és ingyen elmegyünk érte)
műszaki és háztartási cikkeket.
Tel.: 72/222-777, 06-30/9790-976

KÖLTÖZTETÉS 211-111 KONTÉNER



EXTRA TEHER 1-20 t-ig
336-660 PÉCS
ANYAGBESZERZÉS, KÖLTÖZTETÉS
FIX, BILLENCS, DARUS, MULTIKAR, KONTÉNER

HŰTŐK ÉS MÁS HÁZTARTÁSI GÉPEK GYORS JAVÍTÁSA
370-380 v. 30/9574-026
Szekszárdi

REDŐNYAKCIÓ!
Fémből, fából, műanyagból szalagfüggöny, reluxa, harmonikaajtó, napellenző, árnyika, ponyvacsere.
Kamatmentes részlet.
Kérjen árajánlatot, megtudja, ki dolgozik a legolcsóbban!
Tel.: 72/259-781 *48706*

CATTERPILLAR
KOTRÓ- ÉS RAKODÓGÉPEMMEL
földmunkát vállalok rövid határidővel, szállítással.
30/905-3061, 30/225-3329

KÖLTÖZTETÉS, SZÁLLÍTÁS
Tel.: 72/241-741, 30/901-3722

333-316
ÁRUSZÁLLÍTÁS
költöztetés, billencs, darus, multikár, konténerszállítás *211553*

BARANYA TEHERTAXI
Tel.: **72/448-848,**
06/30/2260-427, 30/3960-224
Árufuvarozás, konténerek, daruzás, költöztetés, lomtalanítás, gépi földmunka, multicar.

TV JAVÍTÁS GARANCIÁVAL
Tel.: 72/214-225, 06-30/348-5214
Balázs *65705*

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám,

ÖZV. HERGERT KÁROLYNÉ

2002. május 27-én, 92 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 11-én, 15.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család *225264*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagypapánk, dédipapánk, vőm, sógorom és kedves rokonunk,

SZATYKÓ JÁNOS

78 éves korában elhunyt. Temetése június 8-án, 11 órakor lesz a romonyai temetőben.

A gyászoló család *230310*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk, dédink, testvérünk, anyósunk és kedves rokonunk,

SZIJÁRTÓ ISTVÁNNÉ

kishárságyi lakos 76 éves korában elhunyt. Temetése június 7-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család *225346*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunkat,

CSORDÁS MIHÁLYNÉT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *220113*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

SZEGŐ GÉZA

búcsúztatásán megjelentek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *225861*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, apósom, papám,

GINDER FERENC

volt köblényi lakos temetésén részt vettek, részvétükkel, virágaikkal mély gyászunkban osztoztak.

Gyászoló szerettei *226012*

Szomorú szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak és kedves ismerősnek, akik mélységes gyászunkban osztozva

„ETI MAMA"

temetésén részt vettek. Külön köszönet a Jókai úti Általános Iskolának és a Gasztro-Team Kft. dolgozóinak.

A gyászoló Tamcsu család

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KAMU ZOLTÁN

búcsúztatásán részt vettek és utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család *227864*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

PETE GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *227851*

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére , gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-BELVÁROS

területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni telefonon Csuti Tibornál az Új Dunántúli Napló ügynökségén lehet 8 és 9 óra között

Telefon: 06-20/3282-570

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Szabolcsi úton, a Szabadságharc utca és a Komlói út által határolt területeken, valamint a Perényi, a Kinizsi, a Bányász vértanúk, az Eszperantó, a Szüret és a Sudár utcában, a Szabó utcában az 1. számtól a 33. számig és a 2. számtól a 10. számig, az Egyenlőség utcában a 2. számtól a 16. számig és az 1. számtól a 17. számig, a Vájár közben, a Szabadságharc utcában az 5. és a 10. számtól végig, a Klapka utcában a 2. számtól a 14. számig és az 1. számtól a 21. számig, a Komlói útona 173. számtól a 243. számig és a 210. számtól végig, a György telepen, a Hősök terén és az Árpádtetőn 2002. június 13-án és 14-én 7 óra 30 perctől 16 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

Ma

☼ Kelte 4.48 – Nyugta 20.38
☾ Kelte 2.49 – Nyugta 15.47

NORBERT, CINTIA napja

Norbert. Germán eredetű név, jelentése: északi fény.
Egyéb névnapok: Felícia, Fülöp, Ifigénia, Klaudetta, Klaudia, Kolos, Norberta, Norman, Taksony.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Mészáros Attila.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 337 cm, apadó, 18,7 fok, Őrtilos -22 cm, apadó, 15,0 fok, Barcs -1 cm, áradó, 18,6 fok, Drávaszabolcs 105 cm, áradó, 17,7 fok.

Westel a Kapcsolat — Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Baaly": A Krisztina téri játszótéren szépen rendbe tették a focipályát, dicséret érte! A kapufákat alaposan le kellene rögzíteni, nehogy újabb baleset történjen!
„András": A Jolka a kezét fölemeli, már többet tett, mint a legtöbb focista!
„Pöttyös": Az a legjobb az egész foci-világbajnokságban, hogy nem kell idegeskednem, élvezhetem a játékot. A magyarok most biztos nem szorulhatnak le a dobogóról!

Mi lesz ma? – rendezvények – programok

Film

PÉCS
Uránia: Macska-jaj (16.30), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (18.30), A hídember (19.00), Banditák (21.30).
Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Star Wars 2. – A klónok támadása (14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).

Ajánló: Színről színre 2002 kiállítás



A II. Pécsi Országos Színházi Találkozó keretében ma öt tárlat is nyílik. Az egyiken már nosztalgiázhatunk is, hiszen van mit felidézni. Az összevetéshez, az idei fesztivál értékeléséhez jó alapnak ígérkezik a PNSZ nagyszínházi előcsarnokának kiállítása, a Színről színre 2002, mely az első POSZT díjazottjait eleveníti fel, színpadképeket, és természetesen személyeket, feledhetetlen szerepeket és rendezői fogásokat. ***M. B. E.***
PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ

Mohács, Kossuth: Hart háborúja (19.00).

Kiállítás

PÉCS
Csoport(t) Horda Galéria (Anna u. 17.): Ormódi László fotóművész kiállítása. Megtekinthető június 12-ig.
Café Zacc: Gellér Marcell Gyanús expók című fotókiállítása június 9-ig tekinthető meg.
Gyöngyszem Galéria: Taschner Frigyes festőművész Természet világa c. kiállítása megtekinthető június 19-ig. Nyitva hétfőtől péntekig 9-től 17 óráig.
Természettudományi Múzeum (Szabadság u. 2.): Varázslatos tájakon – Skandináviától Máltáig. Mánfai György EFIAP és Nagygyörgy-díjas fotóművész kiállítása. Megtekinthető június 16-ig. Nyitva keddtől szombatig 10–18 óra között.
BARANYA
Mohács, Kossuth Filmszínház (Deák tér 3.): Kedves János festőművész Mohács című kiállítása.
Nagypalli Pincegaléria: Fotó- és kézműves-kiállítás.

Művelődés, szórakozás

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. Pécsi Nemzeti Színház, nagyszínház, előcsarnok: Színről színre 2002. A 2001. évi POSZT díjazottjainak fotói, munkái.
Pécsi Nemzeti Színház, Kamaraszínház, előcsarnok: Poszt-Er plakátkiállítás a 2001–2002-es színházi évad legjobb plakátjai, műsorfüzetei.
Ifjúsági Ház, galéria: Szín-Kép válogatás a 2001–2002-es évad színházi fotóiból.
Pécsi Galéria: Fehér Miklós emlékkiállítás. A kiállítást megnyitja: Marton László, a Vígszínház igazgatója (15.00).
Barbakán kert: Szoborépítők (15.00).
Széchenyi téri könyvszínpad: Ünnepi Könyvhét. Tények és titkok – Beszélgetés Havas Henrikkel (17.00).
Művészetek Háza: MALÁT 2002. A mai magyar színházi látványtervezés (17.00). Rejtelmek. Sebő Ferenc estje – Énekelt versek (20.00).
Bóbita Bábszínház: Gondolj rám szívesen! A Baltazár Színház előadása (18.00).
Civil Közösségek Háza: Ifi Génius az aulában. Évadzáró. Válogatás a hallgatók legújabb munkáiból (18.00).
Ifjúsági Ház: A besh o droM zenekar koncertje (21.00).
Pécsi Horvát Színház – Anna Udvar: Judit (felnőtt és gyerek előadás, horvát nyelven) – a Zadari Színház vendégjátéka (21.00).

Turmix

PÉCS
Pécs-Baranyai Orvosklub (József u. 19.): A drogprobléma aktuális kérdései (18.00).
Várostörténeti Múzeum (Felsőmalom u. 9.): A Magyar Biológiai Társaság pécsi csoportjának szakülése (15.30).
Vasutas Művelődési Ház (Várady A. u. 7/2.): AA (Anonim Alkoholisták) Közössége (18.00).

Buli, parti

PÉCS
ANK Kollégium: Disco (18.00).
Stunczorgó (Lyceum u. 4.): Bakelit parádé; Kívánságműsor.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Pancsoló a gyermekeknek

Éveken át sóvárogva nézték, de használni nem tudták az udvari pancsolómedencét, a pécsi Móricz Zsigmond téri óvodába járó gyermekek. A hetvenes években készült medence megrepedezett, s bár az óvoda minden évben igyekezett javítgatni, a tökéletes rendbetételéhez sok pénz kellett, amire az intézmény költségvetéséből nem futotta. *Kukai András* önkormányzati képviselőtől kértek segítséget, aki a saját éves keretéből 700 000 forintot biztosított a medence felújításához. A munka a közelmúltban befejeződött, az ünnepélyes avatást nemrég tartották az óvoda alapítványának szervezésében. Számos cég és magánszemély támogatta ajándékokkal, játékos programokkal rendezvényüket. Minderről *Tímár Sándorné*, az óvoda vezetője számolt be szerkesztőségünknek küldött levelében, ily módon is köszönetet mondva mindazoknak, akik segítettek nekik. Soraiból az is kitűnt, hogy nem egyszeri támogatásról van szó. Az elmúlt évben 500 000 forintot kaptak a területi képviselőjük keretéből, akkor a pergolát alakították ki, idén 50 000 forintot utalt nekik – szintén saját keretből – az udvari ivókút javítására. A jelenleg 123 kisgyermekről gondoskodó óvoda a napokban bútort vásárolt. Igaz, „csak" babakonyha-bútort, amit abból a pénzből vettek, amit a pancsolómedence avatásán, a támogatóktól kapott ajándékok tombolájáin gyűjtöttek.

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Egészségügyi ellátás Baranyában

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a PTE ÁOK Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház. **Pécs város felnőtt lakossága** részére belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: PTE ÁOK Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Hungária, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Zöldkereszt, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Televízió- és Rádióműsor

TV2

5.50 Jó reggelt, Magyarország! Benne: Faluvilág 9.00 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sorozat) 9.45 Rosalinda (mexikói sorozat) 10.10 Szokatlan – Az élet sója 10.40 Közvetlen ajánlat 11.40 Mi, magyarok 11.50 Riviéra 12.40 Brady aranya (olasz-sp. western, 1966) 14.30 Szeretni beindulásig (spanyol-argentin sorozat) 15.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 15.30 Kapcsoltam 16.00 Lucecita 17.00 Claudia 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 A hálózat csapdájában (amerikai sorozat – 17.) 20.30 Közös többszörös (amerikai vígjáték) 1031** 22.45 Jó estét, Magyarország! 23.30 Véres angyal (amerikai akciófilm, 1991) R.: Bobby Roth Fsz.: Louis Gossett Jr., Anthony LaPaglia, Peter Coyote 1.15 Aktív 1.40 Mi, magyarok 2.00 Vers éjfél után

RTL Klub

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (73.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó Déli kiadás 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (francia sorozat – 56.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! Telefonos vilámjáték 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (perui sorozat – 254.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (93.) 16.15 Kell egy csapat! 17.10 Mónika 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt (magyar sorozat) 20.25 Esti Showder Fábry Sándorral** 22.15 Az elnök emberei (43.) Az első gyanúsított Fsz.: Martin Sheen, Rob Lowe, Moira Kelly 23.05 Stella Mozi Klub 23.35 Könyvjelző 23.55 Híradó 0.15 Pont hu 0.45 Fókusz (ism.) 1.15 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Dánia–Szenegál 11.00 Kamerun–Szaúd-Arábia 11.50 Hírek 13.30 Franciaország–Uruguay 15.35 45 éves az MTV Lehár 16.20 100 kép a 20. századról (93.) 1991 – Puccskísérlet Moszkvában 16.30 Segítőtárs Sérült emberek magazinja 17.00 Unokáink is látni fogják Ismét palota a Sándorpalota 17.30 Az utódok reménysége 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese A játékpolc (angol mesefilmsorozat) Csimpi és a Fogtündér 18.30 Dempsey és Makepeace (31/15.) A nagy bunyós **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó este 20.05 TS – Labdarúgó-vb 20.40 A nap mérkőzése 22.20 Aktuális** 22.45 Híradó 22.50 Kultúrpercek 23.00 +1 Kulturális háttérműsor 23.50 Kárpáti krónika

M2

11.00 Ganz Ábrahám öröksége 11.25 Kalandozás a régiókban 12.00 Topmodell (133.) 12.30 1100 év Európa közepén (53.) 13.00 Bajnok 13.30 Parasztok (13/4.) 14.25 A bábu (9/4.) 15.20 Háló 15.45 Tobias Hume: Darabok gambára 16.00 Slovenski Utrinki 16.30 Együtt 16.55 Kultúrpercek 17.00 Iskola utca 17.55 Harisnyás Pippi (4/3.) **19.35 Esti mese 20.05 Híradó 20.35 Pogány (3.) 21.45 „Az én 20. századom" Zápor** 23.05 Záróra

HBO

8.30 A zseb 8.45 Az utolsó megbízás 10.20 Egy férfi, egy nő és egy focicsapat 12.00 A múmia 14.05 Felvétel indul! 14.35 A törpezseni 16.00 Afrikai szenvedély 17.30 A Corrs 18.30 Perlekedő szerelem 20.00 Egy ártatlan ember 21.50 Halálsoron 0.55 Lady Chatterley történetei (9.)

Duna TV

16.05 Pumukli kalandjai (13/4.) 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (4.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó. Sport 18.30 Mesefilmek **19.00 Kalendárium 20.00 Halló, halló! (83/18.) 20.45 Magyar kortárs zenei almanach Ando Drom (1.) 21.25 A világörökség kincsei 21.45 Híradó. Sport** 22.05 Miért? Kérdések a közéletről 22.35 Kolozsvári operamesék (12/6.) 23.30 Vargabetű 0.25 Összkép (ism.)

Spektrum

16.30 Állatportrék (6.) 17.00 Vissza a vadonba 17.35 Mondén! – Bécs 18.30 Az első Európai Ifjúsági Csúcs 18.45 Káosz (1.) 19.50 Scientific American A pókok világa 20.55 Lakásban jó, de a legjobb otthon (9.) 21.25 Tudsz élni nélküle? 22.00 Nagy tankcsaták 23.00 Nő-vérvonal

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKeskedő (Kulturális körkép), 19.55 ÉKújság – Könyvhét, 20.00 Konferencia – A rendszerváltás nyertesei és vesztesei: Halmai Gábor – Alkotmánybíráskodás, 20.30 ÉKújság – POSZT, 20.40 Konferencia – A rendszerváltás nyertesei és vesztesei: Kiss László – A működő jogállam zavarai, 21.10 KörnyÉK, 21.15 ÉKújság, 21.20 „A kor népének fia" – Fenyvesi Csaba előadása (A pártusok és a magyarok), 21.50 ÉKújság – POSZT, 22.00 Népzenei koncert: Tükrös zenekar, 22.30 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

Pécsi Rádió

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon. 5.55–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális eseményösszefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövők. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

Remény Rádió

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Parasztkalendárium, 10.00 Zenélő Pécs, 11.00 Paletta, a nemzetiségiek műsora, 12.00 Delelő, 13.00 Zöld gömb, 14.30 Zene, 15.30 Széchenyi tér 17.30 Napösszegző, 18.30 Diákóra 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Lelkisegély, 22.00 Zenés éjszakai turmix.

Magyar ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 11.30 Délidő.. Benne: Hírek 13.00 Voks Humana 16.45 Nap-nyugta 17.50 Fradi Tv 19.00 ATV-híradó 20.00 Egymás között 21.00 Pro és kontra

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Columbo, 22.15 Dr. Samantha Ryan, 0.10 Hírek, 0.40 Szeleburdi Susan

Viasat3

15.05 A Simpson család (ism.) 15.30 Jeannie, a háziszellem (104.) 15.55 Láthatatlan ember (ism.) 16.45 Charlie angyalai 17.40 Ren és Stimpy 18.05 Star Trek – Voyager (149.) 19.00 Egy rém rendes család (40–41.) 20.00 A Simpson család 20.25 X-akták (19.) 21.20 Bombabiztos 22.55 Hollywood Stars 23.20 Egy rém rendes család (ism.)

Satelit

9.30 Nap mint nap 16.00 Mit szól hozzá? (ism.) 17.00 Kertkultúra magazin 17.30 Könnyűzenei klipek 17.55 Kontraszt 18.25 Kontraszt 19.00 Esti Mérleg 19.25 Az én lányom nem olyan 20.50 Ed Sullivan-show – a Rock and roll klasszikusai 2. 21.30 Könnyűzenei klipek 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Törzsasztal 23.30 Rali-mánia (ism.)

Sport1

17:30 Darts, 15/14. rész (ism.) 18:30 Zuhanyhíradó-átigazolási magazin 20:00 NHL magazin 20:30 Futballmagazin (ism.) 21:00 Sport1 percek 21:15 Baseball magazin (ism.) 21:45 Kosárlabda, NBA nagydöntő, Los Angeles Lakers-New Yersey Nets (ism.)

Viva+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Eeelektro, 23.00 Mixer.

Eurosport

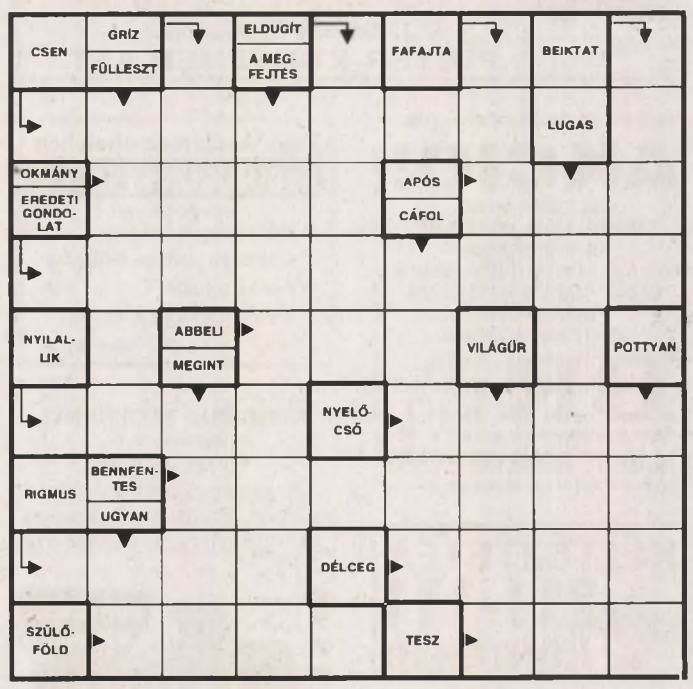
11.00 Szuperverseny hétvége-magazin 11.30 Labdarúgó-vb-legendák Franciaország 12.30 Gillette álomcsapat 13.30 Forma-1-magazin 14.00 Tenisz, Roland Garros 21.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek

Nickelodeon

11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 A Thornerry család, 17.55 Rocker Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

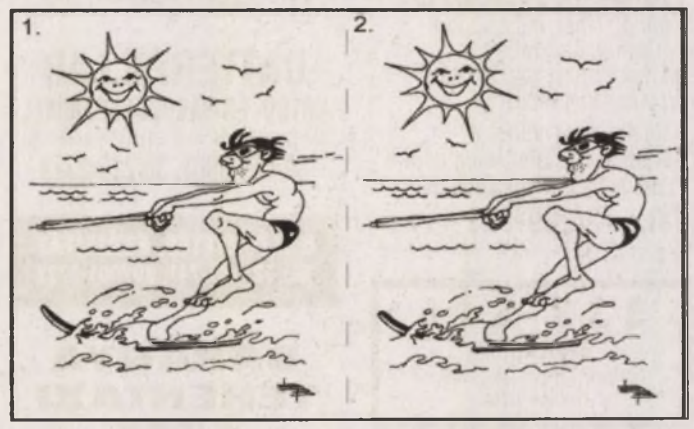
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

Rejtvény



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény".
Az elmúlt heti rejtvénysorozatunk nyertesei. A keresztrejtvény megfejtői közül Balatinc Józsefné pécsi, a gyerekrejtvényen Sándor Henriett mohácsi olvasónknak kedvezett a szerencse. A nyerteseknek értesítést küldünk.

A szuper vízisíző



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A MAI PROGRAM

A-csoport: Dánia – Szenegál, Daugu, 8.30 (m1, élő), Franciaország – Uruguay, Busan, 13.30 (m1, élő).
E-csoport: Kamerun – Szaúd-Arábia, Saitama, 11 (m1, élő). ■

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
Argentína – Anglia

A helyesen tippelők között a Rippl Vinotéka 5000 Ft értékű borcsomagját sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

Az USA – Portugália mérkőzés végeredményét (3-2) csak *Udvari Gyuláné* (Nagykozár, Bogádi u. 34.) találta el, aki a Hullám Biliárd Szalon Koncz Kft. 5000 Ft értékű vacsorautalványát kapja. ■

Lipcsei barátja öngólt rúgott

Az Egyesült Államok csapata nem kis meglepetésre 3-2-re legyőzte az esélyesebb Portugáliát. A mérkőzést végigkövette *Lipcsei Péter*, a Porto egykori, és a Ferencváros jelenlegi labdarúgója. A védő egyik legjobb barátja az öngólt vétő *Jorge Costa.*

– Meglepte a portugálok gyengébb játéka?

– Inkább az amerikaiak jó produkciója lepett meg. Sajnálom a portugálokat, és főleg Jorge Costát, akivel annak idején Portóban együtt játszottunk. Nagyon összebarátkoztunk, azóta is tartjuk a kapcsolatot.

– Mikor beszélt vele utoljára?

– Amióta a Charlton játékosa, nem tudtam elérni. Többször is küldtem e-mailt az angol klubnak, hogy adják meg a telefonszámát, de nem reagáltak rá. A meccs után szívesen beszéltem volna vele.

– Mit mondott volna neki?

– Azt, hogy megverik Dél-Koreát és Lengyelországot, és elsőként jutnak tovább a csoportból.

– Nem érzi úgy, hogy a portugál válogatott már túl van a csúcson?

– Lehet, hogy elfogult vagyok velük szemben, de ha Figo és a meghatározó játékosok összeszedik magukat, akár a négy közé is bekerülhetnek.

P. A.

Ír pontmentés a 93. percben



Az orosz csatár, Ruszlan Pimenov látványos mozdulata ezúttal nem ért gólt, csapata azonban így is 2-0-lás győzelmet aratott Tunézia fölött

E-csoport, 2. forduló
Németország – Írország 1-1 (1-0)

Ibaraki, 42 ezer néző. V.: Nielsen (dán). **Németország:** Kahn – Linke, Ramelow, Metzelder – Frings, Schneider (Jeremies, 90.), Hamann, Ballack, Ziege – Jancker (Bierhoff, 75.), Klose (Bode, 85.). **Írország:** Given – Kelly (Quinn, 74.), Staunton (Cunningham, 87.), Breen, Harte (Reid, 74.) – Finnan, Holland, Kinsella, Kilbane – Keane, Duff.

19. p.: Ballack magasan ívelt előre a 16-osra, Given nem mozdult ki a kapuból, így Klose könnyedén fejelhetett a hálóba **(1-0).**

93. p.: Felívelés után Keane mellel maga elé tette a labdát, s 8 méterről a hálóba lőtt **(1-1).**

D-csoport
Egyesült Államok – Portugália 3-2 (3-1)

Szuvon, 35 ezer néző. V.: Moreno (ecuadori). **Egyesült Államok:** Friedel – Hejduk – Mastroeni, Agoos, Tony Sanneh, Pope (llamosa, 80.) – O'Brien, Stewart (Jones, a szünetben), Beasley, Donovan (Moore, 75.) – McBride. **Portugália:** Vitor Baia – Jorge Costa (Andrade, 73.), Beto, F. Couto, Rui Jorge (Bento, 69.) – A. Petit, S. Conceicao, Rui Costa (Nuno Gomes, 80.) – Figo, Joao Pinto, Pauleta.

4. p.: Amerikai szöglet után McBride fejesét még védte Vitor Baia, de a kipattanó labdát O'Brien közelről a hálóba emelte **(1-0).**

29. p.: Donovan beadása megpattant Jorge Costa hátán, s a labda Vitor Baia kezét érintve hullott a gólvonal mögé **(2-0).**

36. p.: McBride 5 m-ről fejelt a kapuba **(3-0).**

39. p.: Beto fejesét O'Brien visszalőtte a csatár elé, aki egyből a léc alá továbbított **(3-1).**

71. p.: Pauleta bal oldali beadása után Joao Pinto a saját kapujába bombázott **(3-2).**

H-csoport
Oroszország – Tunézia 2-0 (0-0)

Kobe, 40 ezer néző. V.: Prendergast (jamaicai). **Oroszország:** Nyigmatullin – Onopko – Kovtun, Nyikiforov, Szolomatyin – Karpin, Szemsov (Hohlov, a szünetben), Tyitov, Izmajlov (Alenyicsev, 78.) – Pimenov, Beszcsasztnih (Szicsev, 55.). **Tunézia:** Bumnidzsel – Trabelszi, Dzsaidi, Mkaser, Buzaján – Gabszi (Mhedebi, 67.), Badra (Zituni, 84.), Buazizi, Ben Asur – Szellimi (Beja, 67.) – Dzsaziri.

G.: Tyitov (59.), Karpin (64., 11-esből) ■

HÍREK A PÁLYA SZÉLÉRŐL

LETARTÓZTATOTT ANGOLOK. Három angol szurkolót letartóztattak, mert hamis pénzzel akartak fizetni egy bárban. Mark Morris, Eamonn Anthony Payne és Stephen Peter Rimmer evett és ivott az éjszakai szórakozóhelyen, majd több, a valódira megtévesztésig hasonlító 50 dollárossal akarta rendezni a számlát. A bár egyik dolgozója furcsának találta a fizetőeszközöket, ezért kihívta a rendőröket.

BERLINI TOALETT-CSÚCS. Rekordmennyiségű vizet használtak el a berlini toalettekben a Németország – Írország összecsapás szünetében. A városi vízmű szóvivőjének gyorsjelentése szerint ilyen tömeges WC-használatra eddig még sohasem volt példa. Az első félidő utáni öt percben közel egymillió berlini szurkoló rohamozta meg a mosdókat.

ZIDANE MÉG BIZONYTALAN. Roger Lemerre, a francia válogatott kapitánya még nem döntött arról, hogy számít-e a lábsérüléssel bajlódó Zinedine Zidane-re az uruguayiak ellen csütörtökön. – Napról napra javul az állapota, de még nem jelöltem ki a kezdőcsapatot – mondta. A Zidane-t nélkülöző címvédő pénteken 1-0-ra kikapott Szenegáltól a vb nyitómecscsén, így a dél-amerikaiak elleni összecsapás kulcsfontosságúvá vált a továbbjutás szempontjából. ■

Magasabb odds-ok nagyobb nyeremények!
Ne nézze TÉTlenül! TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint (minden összecsapáshoz oddsok, azaz szorzók tartoznak). A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk, amelyek közül minimum kettőre kell tippelniük, de megjátszhatják a teljes kínálatot is (a fogadó csak akkor nyerhet, ha az összes megjátszott mérkőzését eltalálta). Ebben a játékban az eltalált mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találataival a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között, (első jelentkezésekor mindenki kap egy sorszámot, ezt követően már csak ezt, és a tippeket kell bediktálni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 4-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Németország – Írország mérkőzés kimenetelét (döntetlen) heten találták el, közülük a sorsolás *Harmatos Károlynak* (Mohács, Radnóti lakótelep 16.) kedvezett.
A tippmix profi játékunkban a legmagasabb szorzót (21,750) *Soós Gábor* (Pécs, Tildy Z. u. 49.) érte el.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX
Spanyolország – Paraguay
KEZDŐKNEK
odds: H 1,35 | D 3,30 | V 5,00

TIPPMIX
PROFIKNAK
1. Argentína – Anglia odds: H 2,00 | D 2,55 | V 2,80
2. Svédország – Nigéria odds: H 1,70 | D 2,90 | V 3,20
3. Spanyolország – Paraguay odds: H 1,35 | D 3,30 | V 5,00
skandináv

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Kilenccel több gól, mint legutóbb

Véget ért az 1. forduló, már mind a 32 csapat bemutatkozott, lejátszotta első mérkőzését, tegnap megkezdődött a második kör is. Az objektív és szubjektív tapasztalatok meglehetősen szélsőségesek.

Pozitívumnak számít, hogy az első körben 46 gól esett, s ez kilenccel több, mint a legutóbbi vb első 16 meccsén. Két bombameglepetés született (Szenegál – Franciaország 1-0, USA – Portugália 3-2) és kettő a 11-esek száma is. A találkozónkénti 2.875-ös gólátlag nem rossz, de jelentős mértékben köszönhető a Németország – Szaúd-Arábia meccs 8 találatának.

Érdekesség, hogy négy olyan labdarúgó (az olasz *Christian Vieri*, a spanyol *Raúl* és *Fernando Hierro*, valamint az argentin *Gabriel Batistuta)* található a jelenlegi mezőnyben, aki négy évvel ezelőtt is eredményes volt az 1. körben. Franciaországban kétten (a chilei *Marcelo Salas* és a mexikói *Luis Hernandez)* duplázták a nyitányon, ez volt az egyéni eredményességet tekintve a maximum, ezzel szemben most nem csak ugyanennyien – az olasz Vieri és a dán *Jon Dahl Tomasson* – kétgólosok, hanem a német *Miroslaw Klose* jóvoltából már háromtalálatos is van az összesen 432 pályára lépő futballista által alkotott mezőnyben.

A piros lapok száma négy évvel ezelőtt is ugyanúgy 3 volt 16 meccs után, mint ezúttal. A játékvezetők sokszor, 58 alkalommal (1998: 52) mutatták fel a sárga lapot: legtöbbször, 8-szor (!) a Paraguay – Dél-Afrika (2-2) összecsapáson. A francia *Emmanuel Petit*, az olasz *Fabio Cannavaro*, a német *Dietmar Hamann*, valamint *Sol Campbell* legutóbb is enyhébb fokozatú figyelmeztetéssel kezdte a szereplését. Igaz, az angol játékos javára szól, hogy vasárnap a svédek ellen a gólszerzők közé is feliratkozott.

Az kimondottan hangulatjavító tényező Ázsiában, s biztató a jövőt illetően, hogy még a 4 döntetlen sem jelentett békés pontosztozkodást. A 32 együttes közül 31 nemcsak matematikailag, hanem gyakorlatilag is megőrizte – persze eltérő, kisebb-nagyobb mértékben – esélyét a majdani nyolcaddöntős szereplésre, s csupán a szerény várakozást is alulmúló szaúdiak lógnak ki a sorból. ■

Az 1. forduló eredményei

A-csoport: Szenegál – Franciaország 1-0, Dánia – Uruguay 2-1.
B-csoport: Paraguay – Dél-Afrika 2-2, Spanyolország – Szlovénia 3-1.
C-csoport: Brazília – Törökország 2-1, Kína – Costa Rica 0-2.
D-csoport: Korea – Lengyelország 2-0, USA – Portugália 3-2.
E-csoport: Írország – Kamerun 1-1, Németország – Szaúd-Arábia 8-0.
F-csoport: Argentína – Nigéria 1-0, Anglia – Svédország 1-1.
G-csoport: Mexikó – Horvátország 1-0, Olaszország – Ecuador 2-0.
H-csoport: Japán – Belgium 2-2, Oroszország – Tunézia 2-0.

Totótippek, két változatban

	Mérkőzések	Dunántúli Napló	Nemzeti Sport
1.	Mexikó – Ecuador	1	1
2.	Costa Rica – Törökország	2x	2
3.	Japán – Oroszország	x	x2
4.	Slovan Bratislava – Inter Bratislava	x2	x2
5.	Trencin – Ruzomberok	2x	x
6.	1. FC Kosice – T. Presov	x	1x
7.	Zilina – Puchov	x1	1
8.	Petrzalka – Dubnica	x	x1
9.	Songdal – Lilleström	x	2x
10.	Bodö/Glimt – Molde	1x	1
11.	Brann Bergen – Lyn	x	x
12.	Bryne – Start	1	1x
13.	Odd Grenland – Viking	x2	2
+1			
14.	Stabaek – Rosenborg	2	2

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Három fronton bizonyítottak

PÉCS

Az egyik legszebb évét zárta a MiZo-Pécsi VSK utánpótlás-csapata. A kosaraslányok három fronton álltak helyt, két éremmel gazdagodtak.

Az Országos Ifjúsági Kupát megnyerték, míg az NB I-es junior-bajnokságban második helyen végeztek. A lányok a felnőtt NB I. B-ben Autópark-PVSK néven is derekasan helytálltak, 19 győzelemmel és hét vereséggel végeztek az ötödik helyen. Itt a mindössze egy vereséget szenvedett, toronymagasan első Bajától mindkétszer öt ponttal kaptak ki, ez mindenképpen biztató a jövőre nézve.

– Sokat fejlődtünk az elmúlt esztendőkben játékban – értékelt *Füzy Ákos*, a csapat(ok) edzője. – A legkevesebb pontot kaptuk a bajnokságokban, ami a védekezésünket dicséri. *Kocsis Boglárka* junior, *Fegyverneky Zsófia, Czukor Tünde, Tamás Rita* ifjúsági, *Fürtös Kata* kadettválogatott lett. A sikerek elérésében sokat segített a csapaton belül uralkodó jó hangulat, és a lányok remek hozzáállása, szemlélete.

Az ificsapatból idén Czukor, Fegyverneky és Tamás öregedett ki, az ő jövőjük is felveti a kérdést, mi legyen azokkal a játékosokkal, akik tehetségesek, de a MiZo-Pécsi VSK-ban követelt nemzetközi szintet még nem ütik meg. Pillanatnyilag folyik némi vita a PVSK és a női kosarasok között a hogyan továbbról.

– Szakmailag vannak más elképzelések – avat a vita hátterébe Füzy Ákos. – Az egyesületnél a helyi utánpótlásra alapozva szeretnének egy önálló A-csoportos csapatot, míg a szakosztály a felnőttcsapat keretein belül foglalkoztatná, versenyeztetné a fiatalokat. Intenzív tárgyalások folynak, a napokban mindenképpen el kell dőlnie, melyiket válasszuk.

Információink szerint az Autópark-PVSK a következő szezont is a B-csoportban kezdené, szinte változatlan állománnyal. Az A-csoportos tagsághoz a mostani költségvetést mintegy 40-50 százalékkal kellene megnövelni.

M. Z.



ÉRMEK RITMUSRA. Remekül szerepeltek a ritmikus gimnasztika diákolimpia országos döntőjén a kozármislenyi és a pécsi versenyzők. Tizenhat érmükből öt aranyosan csillog. Aranyérmesek: Gergics Tünde (Kozármisleny, B/3, szabadgyakorlat, egyéni összetett verseny), Anikó U.-i Óvoda (B/0, csoportos gimnasztika), Kozármislenyi Ált. Isk. (B/4, csoportos gimnasztika), Leőwey Gimn. (B/6, csoportos gimnasztika). Ezüstérmesek: Martina Kitti (Leőwey Gimn., b/5, labdagyakorlat, egyéni összetett), Kozármislenyi Ált. Isk. (A/1, csoportos gimnasztika, A/4, csoportos gimnasztika), 2. Gyakorló (A/2, csoportos gimnasztika), C. R. Nagy Lajos Gimn. (B/5, csoportos gimnasztika). Bronzérmesek: Gergics Tünde (karikagyakorlat), Martina Kitt (kötélgyakorlat), Parusev Tímea (Leőwey Gimn., B/6, karikagyakorlat, egyéni összetett), Nagy Dalma (2. Gyakorló, B/2, labdagyakorlat). Negyedikek: Kozármislenyi Ált. Isk. (B/2, A/3, csoportos gimnasztika), 2. Gyakorló (B/2, csoportos gimnasztika), Köztársaság téri Ált. Isk. (B/1, csoportos gimnasztika). Ötödik: Kozármislenyi Ált. Isk. (A/3, csoportos gimnasztika). Hatodikak: Hartmann Ágota (Felsővámház U. Ált. Isk., B/4, egyéni összetett), Kozármisleny Ált. Isk. (A/2, csoportos gimnasztika), Jurisics u. Ált. Isk. (B/4, csoportos gimnasztika), Mezőszél u. Ált. Isk. (B/1, csoportos gimnasztika). Képünkön az érmesek. *M. Z.* **FOTÓ: MÜLLER A.**

RÖVIDEN

CSAK GÓLKÜLÖNBSÉGGEL. Labdarúgó megyei III. o., a mohácsi Pazaurek Dezső-csoport eredményei: Kölked – Bár 3-1, Márok – Kislippó 0-3, Nagynyárád – Dunaszekcső 4-7, Véménd – Borjád 6-1, MTE III. – Székelyszabar 2-7, Versend – Újmohács 7-0, Kisnyárád – Himesháza 1-2. Az élcsoport: 1. Véménd 62 pont (102-19), 2. Székelyszabar 62 (98-21), 3. Bár 46 (59-30), 4. Márok 42 (44-41), 5. Dunaszekcső 39 (75-59). *(szz)*

BAKONYÁN FOCIZTAK. Pünkösd-kupa néven kispályás amatőr labdarúgótorna volt Bakonyán. Végeredmény. Férfiak (10 csapat): 1. Healthy Tex (Pécs), 2. Chamoion (Pécs), 3. Red Label (Pécs). Nők: 1. Szalánta, 2. Harkány, 3. Patacs. *(n)*

TÚRAAJÁNLAT. Június 8-án, szombaton a Hosszúhetény–Püspökszentlászló–Cigányhegy–Balázsorma–Zobákpuszta 14 km-es túrára várják az érdeklődőket. Találkozó 8.45-kor a pécsi buszpályaudvar 11-es kocsiállásánál, túravezető Szarka István. *(z)*

A BONYHÁD AZ ÉLEN. Megyei szenior labdarúgó-bajnokság, Hunyadi Sándor-emlékverseny. 7. forduló: Beremend – Somberek 0-3, Harkány – DDGÁZ SE 2-3, Pécsi Öregfiúk – Sásd 0-0, Pécsvárad – Bonyhád 2-3, Mozsgó – Gödre 3-3, Kővágószőlős – Szentlőrinc 0-1, Bóly – Kozármisleny 3-2, Bükkösd – Helyi Ipar 3-0. Az élcsoport állása: 1. Bonyhád 18, 2. Sásd 16 (19-9), 3. Szentlőrinc 16 (15-5). A góllövőlistát Havasi (Pécsi Öregfiúk) vezeti 13 góllal, a 8 gólos Spannenberger (Pécsvárad) előtt. **(N)**



PMFC, Szentlőrinc: már a főtáblán

KOMLÓ–SZENTLŐRINC

Szentlőrinc – Harkány
2-1 (1-0)

200 néző. V.: Ursprung. **Szentlőrinc:** Antal – Zámbó, Reith, Morvai, Csépán – Papes, Miczek (Berkics), Orlovics, Armbruszt – Lakatos (Jancsi), Csizmadia (Szabó Cs.). Edző: Ott József. **Harkány:** Herczog – Király (Schweiszguth), Czeininger, Vida, Gellén – Molnár, Burgert (Maul), Nagy, Juhász (Görög) – Hancsicsák, Szabó M. Edző: Óbert Béla.

Jó meccset játszott egymással a két NB III-as csapat, érezni lehetett, mindkettőjük számára presztízskérdés a Magyar Kupa főtáblájára kerülni. Világbajnoki hasonlattal élve, a Kína – Costa Rica meccs színvonalát elérte a szentlőrinci összecsapás. Végig fordulatos, izgalmas volt a találkozó, mindkét oldalon akadt elpuskázott helyzet.

G.: Papes, Csizmadia, ill. Schweiszguth.

Komló – PMFC
0-6 (0-3)

100 néző. V.: Tatai. **Komlói Bányász SK:** Demhardt (Kácsor) – Both, Augustin, Fodor – Dörgő (Takács), Méhn, Dömény, Istókovics (Dinnyés), Schuszter – Korcsmár (Grósz), Müller (Bori). Edző: Kovács Lajos. **Pécsi MFC:** Herbert (Sólyom) – Sipos (Balázs), Tomka, Kutas – Berdó (Lantos), Horváth S. (Závoda), Márton, Kulcsár (Dávid) – Sitku, Szabó Zs. (Horváth Gy.), Vincze (Tóth). Edző: Nagy Tamás.

A három kapott gól ellenére viszonylag jól tartotta magát az első félidőben az NB II-ben éppen hogy csak megkapaszkodott Komló, a második félidőben azonban már nem ment lövés az NB I. B-s PMFC kapujára. Néhány játékosnak ez volt a búcsúmérkőzése pécsi színekben.

G.: Sitku (2), Márton (2), Szabó Zs., Kutas.

A Magyar Kupa országos főtáblájára jutott a PMFC és a Szentlőrinc. A sorsolást később tartják a Magyar Labdarúgó Szövetségben. A Magyar Kupában a folytatás az őszi idényben lesz.

ÖSSZEÁLL.: MÓCZÁN Z., HORVÁTH L.

IDÉNYZÁRÁS UTÁN A LABDARÚGÓ NB II-BEN

Nehezen maradtak bent

Mindkét baranyai NB II-es labdarúgócsapat megúszta a kiesést, pedig sokáig nehéz helyzetben voltak. A PVSK egy fordulóval a vége előtt, a Komlói Bányász pedig csak az idényzárón, egy perccel a lefújás előtt lőtt 11-essel biztosította a bentmaradását.

PÉCS–KOMLÓ

Ahhoz képest, hogy a PVSK célja a dobogó volt, a 13-as mezőnyben elért 9. helyével jócskán alulteljesített. Január közepén edzőváltáson esett át az együttes, *Dárdai Pált Petrók Viktor* váltotta fel. Akkor mentek *(Dárdai B., Fülöp)* és jöttek *(Csíkvár, Király, Mayer, Revenco,* valamint a Kaposvári Rákóczitól kölcsönbe *Angelovszki, Szabó M., Horváth Z., Tamás, ifj. Petrók)* is játékosok. A pénzhiány végigkísérte a tavaszt, a futballisták inkább azzal foglalkoztak, mennyivel tartoznak nekik. Még az is felvetődött bennük, hogy nem állnak ki az utolsó fordulóban, Balatonlellén. Ezért a vezérkar minden eshetőségre készen a felnőttel egy autóbuszon elutaztatta a helyszínre az ifigárdát is.

– Ennyi új játékossal, amennyi érkezett, nehéz hamar jó eredményeket elérni. Rendesek a srácok, illemtudóak, lelkesek, az edzéseken mindent megcsinálnak, csak hát nem nyerő típusúak, és nem bírták el azt a lelki terhet, hogy tavasszal a kiesés ellen kellett küzdeniük – mondta Petrók Viktor vezetőedző, aki szerint a szerződése a bajnokság végével lejárt, ugyan szívesen maradna, de nem tudja, mi lesz a sorsa. (A klubnak vele szemben is tartozása van.) Nem tudják az együttesnél azt sem, hogy kivel kezdődik a felkészülés az új szezonra, mert több játékos távozni szeretne. A sok bizonytalanság közepette csak az a biztos, hogy a PVSK ősztől már nem lehet a Kaposvári Rákóczi fiókcsapata, mert amatőrcsapat nem lehet fiókcsapat.

Komlón nyolc fordulóval a vége előtt *Kiss Sándor* után *Kovács Lajos* következett vezetőedzői poszton. Az új szakvezetővel csak az utolsó pillanatban sikerült bentmaradniuk. Vele tavasszal három győzelem, egy döntetlen és négy vereség a mérlegük, csupán egy gólon múlott, hogy ősztől is az NB II-ben folytathatják. Azt az utolsó meccsen, a 89. percben lőtték 11-esből a Motim ellen. Az örvendezéshez az is kellett, hogy a Balatonfüred ne győzze le a Veszprémet.



– Azt hittem, könnyebb lesz a bentmaradás, de hát az idegenbeli teljesítményünk tavasszal nagyon rossz volt, minden mérkőzésünket elveszítettük. Komlón kívül kishitűen fociztak a fiúk, a helyzetkihasználásunk pedig csapnivalónak bizonyult – értékelt Kovács Lajos, aki azt is megjegyezte, hogy az utolsó öt bajnokin minden pályára lépő futballistájával elégedett volt. Küzdöttek, lelkesen játszottak, nem adták fel, ennek köszönhetően két fontos meccset (a Balatonfüred és a Motim ellenit) az utolsó percekben nyertek meg. Ez korábban nem jellemezte játékukat, vesztes állásból rendre feladták.

A kökönyösi stadionban a bányászcsapat felkészülése július 7-én kezdődik, de egyelőre nem tudni, Kovács Lajos marad-e a vezetőedző. Még nem döntötte el lenne-e kedve a szerződéshosszabbításhoz, igaz, szerinte eddig a vezetők sem mondták ki határozottan, hogy vele képzelik-e el a jövőt.

HORVÁTH LÁSZLÓ

Tizenöt érmet várnak

MOHÁCS

Ausztriában, a Linz környéki Ottensheimben szerepelt a Mohácsi TE két evezőse, *Verőci Lídia* és *Bencsik Gábor* a 23 év alattiak Európa-kupáján. Ez a megmérettetés tavaly került fel először a versenynaptárba azzal a céllal, hogy az utánpótlásnak is megfelelő versenyzési lehetőséget biztosítson.

A mohácsi kettős, Bencsik és Verőci is egypárban (2000 méteren) állt rajthoz, s mindketten győzelemmel fejezték be a versenyt. *Lakatos Tamás* edző az időeredmények alapján elmondta (levonva az erős tolószél segítő hatását), hogy jó formában vannak versenyzői.

A mohácsi evezősök a hétvégén már sokkal nagyobb „különítménnyel", harmincfős csapattal utaznak a Budapest-bajnokságra, ahol 15 éremben reménykednek.

K. M. A.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők: **NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR**

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LÖMBÖSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló hármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Ooooh... Egy Alfa Romeo!

Ha előfizető, egy tűzpiros Alfa 147-et nyerhet!

Azok között, akik áprilisban már, és júniusban még előfizetők, vagy legkésőbb június 7-ig legalább három hónapra előfizetnek, június 8-án, a Napló Napon egy Alfa Romeo 147-et sorsolunk ki!

További információ: 06-80-200-089 (ingyenes zöld szám)



A mlénk.

DUCATO

FIAT Stoll Rt. Pécs, Diósi út 49. Tel.: 517-853

ÚJ!

DUCATO

EGY SOKOLDALÚ ÜZLETTÁRS

- Teljesítmény és rugalmasság
- Komfort, kényelem, biztonság
- Áruszállítás, személyszállítás
- 2.0 JTD, 2.3 JTD, 2.8 JTD motorválaszték



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 153. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 7., péntek

NÉVJEGYKÁRTYA CD
készítés 30 MB adattal

8 mm-es celluloid filmjeiről CD-t készítünk

Média Stúdió
06-30/48-777-38
www.mediastudio.hu

MAI SZÁMUNKBÓL



És akkor jött 4
Panoptikum nyílt Siklóson



András könyve 5
Egy nem tipikus humorista



POSZT-olás tíz napig 7
Megkezdődött a színházi találkozó

Készül a közigazgatási reform: önkormányzatok a régiók élén

A közigazgatási rendszer átalakításának részeként a Belügyminisztérium (BM) tervei szerint a régiók élén a nem túl távoli jövőben választott önkormányzatok működhetnek majd. Lehet, hogy már 2006-ban, a helyhatósági választásokon nemcsak helyi és megyei, hanem régiós jelöltekre is szavazhatunk.

PÉCS–BUDAPEST

A belügyi tárca a most elkezdődött kormányzati ciklusban alaposan át kívánja alakítani a jelenlegi közigazgatási szisztémát. A most még csak formálisan létező régiók a jövőben egyre nagyobb szerepet kapnának, élükre választott képviselők kerülnének. (Az EU támogatásait a regionális szintnek címezi, márpedig itt évente több tízmilliárd forintról is szó lehet.)

Kékes Ferenc, a Parlament területfejlesztési bizottságának tagja, a Baranya megyei önkormányzat elnöke lapunknak úgy fogalmazott: a regionális önkormányzatok megteremtéséhez „revolúció helyett evolúcióra van szükség", utalva ezzel arra, hogy robbanásszerű változások nem várhatók. Ennek ellenére nem tartja kizártnak, hogy 2006-ban a helyhatósági választásokon már az új önkormányzat tagjaira is voksolhatunk.

Ebben a ciklusban a reform előkészítése a cél. Ehhez az alkotmányt is módosítani kell, márpedig ahhoz az országgyűlés kétharmados többségére van szükség.

Kékes Ferenc elmondta, hogy a tervezett változtatásokat azért szorgalmazzák, mert azok elősegíthetik a központi forráselosztás rendszerének lebontását. Amennyiben létrejönnek az új önkormányzatok, megszüntethetőek lesznek a regionális tanácsok, amelyek jelenleg a térségekbe érkező támogatások egy része felett rendelkeznek.

A reform részletei egyelőre bizonytalanok, így nem tudható, pontosan hogyan szavazhatnánk a régiós önkormányzatok tagjaira, feltehetően erre a helyhatósági választásokkal egyszerre kerülhet majd sor.

A BM-ből származó információink szerint a közigazgatási rendszer átszabása során a településeknek feladatokat szánnának területük közbiztonságával kapcsolatban is. Ez azt jelentheti, hogy bizonyos, ma még rendőrségi feladatok az önkormányzatok hatáskörébe kerülhetnek.

MÁTÉ BALÁZS

Határőr, előzetesben

Szerdán késő este a Kaposvári Katonai Ügyészség tetten ért a pécsi Kossuth téren egy mohácsi határőr törzsőrmestert, aki a gyanú szerint kábítószerrel üzletelt. Az ügyészség a katonát őrizetbe vette, s kezdeményezi előzetes letartóztatását.

(Részletek a 12. oldalon)

Ma: Argentína–Anglia

A világbajnok franciák az Uruguay ellen tegnap kiszenvedett döntetlennel nagyon nehéz helyzetbe kerültek, a győzelemmel bemutatkozó Argentínok viszont ma Anglia ellen bebiztosíthatják a továbbjutást.

(Vb-összefoglalónk a 19. oldalon)

A Fidesz támogatja Schmitt Pál jelölését

A Fidesz támogatja *Schmitt Pál* főpolgármesteri jelölését – hangzott el a párt elnökségi ülését követő csütörtöki sajtótájékoztatón. *Pokorni Zoltán* pártelnök jelezte, Schmitt Pál kampányához a Fidesz minden támogatást megad, a főpolgármesteri korteskedést azonban egy független kampányközpont végzi majd. Schmitt Pál úgy fogalmazott, hogy magát továbbra is függetlenként definiálja, de tisztában van azzal, hogy szüksége van párttámogatásra.

(Részletek a 3. oldalon)

IDŐJÁRÁS

Többfelé zápor

12, 24 °C

Szombat	Vasárnap	Hétfő
13, 24 °C	14, 27 °C	12, 23 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Több órára kisüt a nap, de délután elszórtan záporok alakulhatnak ki. Tőlünk nyugatra ciklon örvénylik, amely délnyugat felől nagy nedvességű levegőt szállít hazánk fölé. Gyenge hidegfronti hatásra számíthatunk, ám ez nem befolyásolja a közérzetünket.

Agip-hét június 3-10-ig!

KENŐANYAGOK **10%** KEDVEZMÉNNYEL!

Ha autója igényeit maximálisan ki akarja elégíteni, használjon **Agip kenőanyagokat!**

Nálunk megtalálja az Agip kenőanyagok teljes skáláját!

Legyen a vendégünk a Ciao Agip-presszóban!

PÉCS, PÉCSVÁRADI ÚT 12.



MÉSZÁROS ATTILA KOMMENTÁRJA

Lármás pénzek, párás fények

Kicsit meglepő a szakemberek jóslata. Hozzászoktattak bennünket, hogy ha sok az eső, az a baj, ha kevés, akkor az. A lényeg, újabban alig-alig akadt olyan esztendő, amikor ne azzal rémisztgettek volna bennünket, hogy az időjárási körülmények alaposan megcsappantották az aratási, betakarítási reményeket. Nem tudom, mit történt a mikro- és makro-, netán a világgazdaságban, merrefelé és mitől billegnek a gabonapiacok, de aligha zárható ki, hogy a termésátlagok előzetes becslése mindig is a jövő remélt piaci pozíciójához igazodott. Most mégis bő termést ígérnek.

Lelkes tanulmányozója vagyok a gabonatőzsdei híreknek. Se pénzem, se árum ugyan nem forog itt, de nagyon izgalmas, ahogy ekkori, meg akkori lekötésre hogyan alakul a búza, kukorica tonnánkénti ára. Azt tapasztalhattam, hogy két különböző év azonos szakában reálértékben nem sokat tér el egymástól. Amiből laikusként viszont arra következtetek, eső ide, aszály oda, esztendőnként nagyjából azonos mennyiséget arathatnak le.

A kasza villanó suhogása, a marokért hajló derék – arról üzennek, hogy az aratás örök ünnep marad

Meglehet, naiv és száraz megközelítés. Csakhogy ma már, az információk és pénz világában, nem lehet valódi zamattal kimondani: *aratás*. Ez ugyanis eredendően nem lármás tőzsdei, piaci, banki kategória. Biológiai és lélektani fogalomnak érzem inkább. Ünnepnek, amelynek díszöltönyét ugyan a porral kevert verítékből varrták, mégis minden gazda alig várta, hogy magára ölthesse. Jöttek a kaszák helyett a kombájnok, a három hold helyett a háromszázak, a vendégoldallal felszerelt szekerek helyett a pótkocsis teherautók – az öltöny megmaradt. Örömteli a jó termés ígérete, ám enélkül is ünnep felé közeledünk. Az aratás első napja hajnalához, amelynek párás fényeiben nem a tőzsde látszik, hanem a kemény munka gyümölcse, maga a termés.

Jó hozamú lehet... ✍ *4. oldal*



PROGRAM	15.00	Kalandra fel! Zenés báb-show (BÁBOVI)
	15.45	Vendégeink: **Garami József** mesteredző és **Gera Zoltán** labdarúgó. Riporter: Szűcs Zsolt
	16.45	Zöld Gondolat Lovagrend – lovaggá avatás
	17.05	A Fashion Modellstúdió fürdőruha-bemutatója
	17.25	Alfa Romeo-sorsolás
	17.50	Tablóverseny, díjkiosztás
	18.00	**Markos György** műsora
	19.00	Vita: **dr. Toller László** országgyűlési képviselő, Pécs város polgármestere (MSZP) és **Körömi Attila** országgyűlési képviselő (Fidesz). Riporter: Belénessy Csaba
	20.10	Eleven Hold együttes
	21.30	Közben: **Eötvös Chily** és **Gazsó Miklós**, a „fakír"
	21.45	Alfa Romeo-átadás. Zenés tűzijáték
	22.00–24.00	Beatrice-koncert

Műsorvezetők:



Szabó Anita Belénessy Csaba Szűcs Zsolt

CIRKUSZJEGYEK: 16.45 és 17.45 között ezúttal is kiosztunk olvasóink között 1000 db cirkuszjegyet. A jegyek az Eötvös Cirkusz június 9-i előadására érvényesek.

A részletek miatt figyelje lapunkat!



A mlénk.

HÍREK

AZ EMBERKERESKEDELEM jelenti az egyik legnagyobb kihívást az emberi jogok védelme és a jogalkalmazás terén – hangsúlyozza Nancy Goodman Brinker, az Egyesült Államok budapesti nagykövete, aki azzal összefüggésben fejtette ki véleményét, hogy az amerikai külügyminisztérium szerdán hozta nyilvánosságra legfrissebb éves jelentését az emberkereskedelem elleni küzdelem helyzetéről. Nancy Goodman Brinker rámutat arra, hogy a világon évente 700 ezer és 4 millió között van azon férfiak, nők és gyermekek száma, akik emberkereskedelem áldozatává válnak. MTI

AZ EU-TAGORSZÁGOK a miniszteri tanács működésének alapos megreformálására készülnek, de a jelek szerint még nem jutottak egyetértésre a reformok tartalmáról. A tanács az Unió legfontosabb – jó néhány területen gyakorlatilag az egyetlen – döntéshozó testülete, amelyet gyakran ér az a vád, hogy működési mechanizmusai túlságosan bonyolultak, tevékenysége viszont nem elég hatékony és átlátható. MTI

NEIL O'CONNELL ATYA, a New York-i 82. utcai katolikus templom papja közölte a New York-i magyar főkonzulátussal, hogy június 8-án, szombaton a 82. utca egy szakaszát átnevezik King Stephen of Hungary Wayre. Ezen a környéken a korábbi évtizedekben nagyon sok magyar élt, és ma is a 82. utcában működik a New York-i magyarok közösségi háza. MTI

A ROMÁN SZENÁTUS csütörtökön elfogadta az egyházi ingatlanok visszaszolgáltatásáról szóló módosított sürgősségi kormányrendeletet. Ha a román parlament két háza közötti egyeztetésen a szenátusban elfogadott változatot véglegesítik, megszületik az a törvény, amely alapelvként kimondja az 1945 és 1989 között államosított egyházi ingatlanok természetben történő visszaadását. MTI

TÖBB, HATÁR MENTI észak-bácskai településen a trianoni szerződés emlékét felidéző plakátok jelentek meg az elmúlt két napban. Szabadkán, Zentán, Palicson, Horgoson, Hajdújáráson (Hajdukovo) és Felsőhegyen (Gornji Breg) ragasztották ki a plakátokat ismeretlen személyek. Kétféle falragasz jelent meg. Mindkettőn a trianoni szerződés előtti és utáni Magyarország térképe látható. Az egyik típusú plakáton „Elfelejtettétek? Trianon – június 4-én lesz 82 éve, hogy meghozták azt a döntést, amellyel sárba tiporták hazánkat. Emlékezzünk méltó módon e gyászos napra", a másikon „Igazságot Magyarországnak!" felirat látható. MTI

GONDOK VANNAK az ausztriai magyarság szervezeteinek állami támogatásával – erről tanácskozott az Ausztriai Magyar Egyesületek és Szervezetek Központi Szövetsége. Deák Ernő, a központi szövetség elnöke elmondta: az 1991. évi népszámlálás szerint mintegy 25 ezer fős ausztriai emigráns magyarság és a mintegy 6000 fős burgenlandi őshonos magyarok az Ausztriában nyilvántartott hat nemzetiség között a harmadik helyen állnak a horvátok és a szlovénok után, de a nemzeti kisebbségeknek nyújtott tavaly összesen 52 millió schilling támogatásból mindössze 4 milliót kaptak, noha mintegy 8 milliót kértek. MTI ■

Elítélik a megiddói mészárlást

Jasszer Arafat népe kitartását hangsúlyozza a világ előtt

IZRAEL – PALESZTINA

Az izraeli hadsereg csütörtökön több órán át megszállva tartotta Jasszer Arafat palesztin vezető rámalláhi főhadiszállásának környékét.

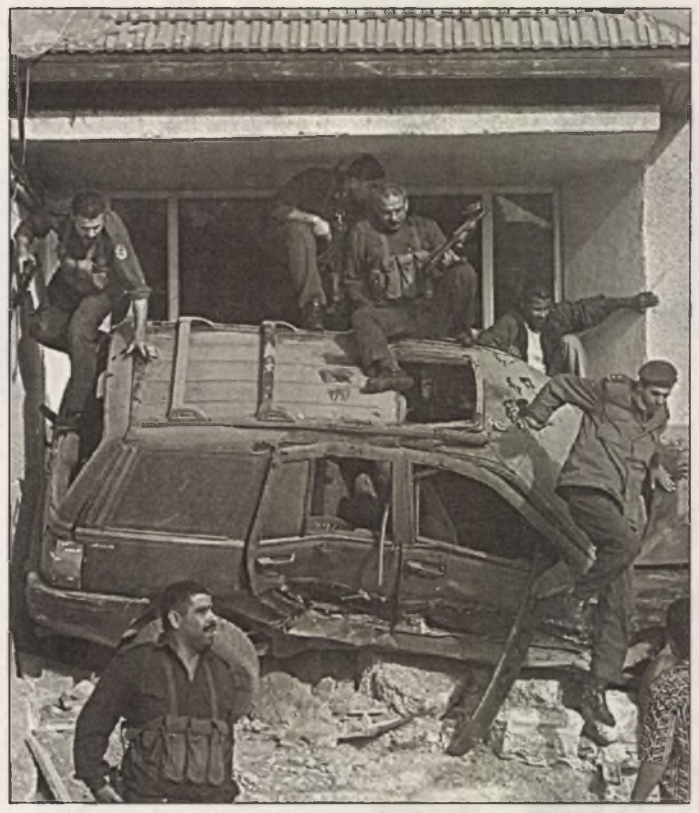
A hajnali órákban harckocsik és páncélozott járművek támogatásával izraeli katonák hatoltak be a ciszjordániai Rámalláhba, és körülzárták a palesztin vezető főhadiszállását is magában foglaló épületegyüttest. Mintegy ötven harckocsi vett részt az akcióban. Egyes egységek behatoltak a palesztin főhadiszállás épületegyüttesének belsejébe. Az izraeliek „katonai zónává" nyilvánították a környéket, elzárták a forgalom elől. A katonák felrobbantották a komplexum egyik üresen álló épületét, amelyben irodák és egy börtön volt.

Az izraeli hadsereg szerint egységeit lövések érték, és azok viszonozták a tüzet. A lövöldözés során egy palesztin biztonsági tiszt meghalt, további hat megsebesült, de Arafatnak nem esett bántódása. Egy izraeli tiszt kijelentette, hogy a katonai behatolás „fizikailag" nem fenyegeti Arafatot.

– A csütörtök hajnali izraeli támadás csak fokozza a palesztin nép állhatatosságát – jelentette ki Jasszer Arafat röviddel a főhadiszállása elleni támadás után. A palesztin elnök fasiszta, rasszista módszerekkel vádolta Izraelt. Mint mondta, arra kéri a világot, hogy tekintsék meg a fajüldözés és a fasizmus megnyilvánulását, a palesztin főhadiszállások elleni nagyarányú támadást. Ennek ellenére senki sem győzheti le a palesztin népet – idézte a Reuters Arafat szavait.

Az izraeli akció egy nappal követte azt az öngyilkos merényletet, amely Megiddo városban 18 halálos áldozatot szedett. Izraeli katonai forrás szerint a csütörtök hajnali akciót a hadsereg figyelmeztetésnek szánta a palesztin vezetésnek, amelyet közvetlenül felelősnek tart a merényletekért. A néhány órán át tartó hadművelet után minden izraeli egység elhagyta a palesztin főhadiszállás területét és környékét, és Rámalláh külvárosaiban foglalták el állásaikat. Az izraeli egységek kivonultak egy másik ciszjordániai városból, Nábluszból is, ahová még pénteken hatoltak be.

Név nélkül nyilatkozó amerikai illetékesek aggodalommal fogadták az izraeli behatolást Rámalláhba, de megjegyezték, hogy Izraelnek joga van az önvédelemre. A források a megiddói merényletre utaltak, amelyet a Fehér Ház erélyesen elítélt. *Mose Kacav* izraeli államfő felszólította a „szabad világot", hogy szakítsa meg kapcsolatait Arafattal. Közben megérkezett Washingtonba *Hoszni Mubarak* egyiptomi elnök, akit pénteken Camp Davidben fogad *George W. Bush* amerikai elnök. Bush és Mubarak várhatóan szombaton is folytatja megbeszélését a közel-keleti térségben zajló eseményekről. ■



Izraeli katonai jármű a Palesztin Hatóság épületénél FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Hatékonyabb szövetséget

A terrorizmus ellen átszervezi erőit a NATO

Kétnapos ülésszakon vesznek részt a NATO védelmi miniszterei; Magyarországot Juhász Ferenc, a tárca vezetője képviseli, kíséretében van Fodor Lajos vezérezredes, a Honvéd Vezérkar főnöke. A brüsszeli tanácskozás fő témája a terrorizmus leküzdésére irányuló új koncepció kidolgozása.

BRÜSSZEL

Megváltozott a légkör a külügyminiszterek reykjavíki értekezlete és *George Bush* amerikai elnök európai körútja óta. Az amerikai elnök világosan kifejtette: az Egyesült Államok nem egyedül és önhatalmúlag akarja megvívni a háborút a terrorizmus ellen, hanem „teljes értékű katonai partnerekkel". A válságot rebesgető, kétkedő hangok helyett a NATO-tagországok között teret hódít az a felismerés, hogy az újfajta kihívások, főként a terrorizmus elleni harcra kell átszerveznie erőit és haditechnikáját.

Diplomáciai körökben komoly figyelmet keltett, hogy *Blair* brit és *Aznar* spanyol miniszterelnök közös levélben hívta fel szövetségeseit haditechnjkájuk erőteljes korszerűsítésére. Franciaország pedig, amely hagyományosan a legtartózkodóbb a NATO elhatározásaival kapcsolatban, most *Chirac* elnök nyilatkozatával megígérte védelmi költségvetésének számottevő emelését.

Az ülésszakot megnyitó beszédében tegnap *Robertson* NATO-főtitkár kiemelte: az őszi prágai csúcstalálkozó vízválasztónak ígérkezik abban, hogy a szövetség katonai erői megfelelően felkészüljenek új feladataikra. A tanácskozás várhatóan intézkedéscsomagot fogad el a terrorizmus leküzdésére, ami lehetővé tenné a szövetségnek, hogy „szükség szerint" bevethesse erőit. Szó esik olyan javaslatok kidolgozásáról, amelyek előmozdítják a hatékonyabb védekezést a biológiai és vegyi fegyverekkel szemben. Robertson szerint reformok is szükségesek, hogy a szövetség a Prágában elhatározandó bővítés után is hatékony, rugalmas szervezet maradjon. ■

Német vita az egészségügyről

Mindinkább az egyik fő témává lép elő a német választási kampányban az egészségügy. Az ágazat finanszírozásáról, reformjáról megoszlanak a vélemények.

BERLIN

Győzelme esetén a jelenlegi ellenzék alapvető változtatásokat hajtana végre az egészségügyben – legalábbis ezt hangoztatják most az ellenzéki CDU/CSU politikusai. A szociáldemokraták „pazarlásával" szemben, ami a költségvetést igencsak megviselte, a konzervatívok piacgazdasági módszereket és „felelős irányítást" javasolnak.

A kormányzó szociáldemokraták-zöldek és kihívóik egyaránt úgy vélik, hogy kétszintű egészségügyi rendszer van kialakulófélben. Ez azt jelenti, hogy jobb ellátásra csak az számíthat, aki ezért külön fizet, a „sima biztosítottak" pedig a rövidebbet húzzák. A jelenlegi költségvetési pénzszűkét főként az okozza, hogy az orvosok túl sok és drága gyógyszereket írnak föl. Az SPD ezért azt javasolja, hogy a választások után állítsanak föl külön, független intézményt, amely árgus szemekkel ellenőrizné a ráfordítások hatékonyságát. Összeállítanák azoknak a gyógyszereknek a listáját, amelyeket a jövőben támogatnának, s a beteg érdekében az orvosok így elállnának a túl drága, de nem támogatott készítmények felírásától.

A kereszténydemokraták viszont nem az „állami bürokráciától" várják a megoldást, ráadásul szerintük a politikusoknak nem kell beleártaniuk magukat a gyógyászatba. Ha ellenben a piacgazdaság eszközeivel serkentik a versenyt az egészségügyben, az a hatékonyságot is javíthatja. Vagyis legyen lehetősége a biztosítottnak több egészségpénztár ajánlata közül választani. Nem arról van tehát szó – állítják a konzervatívok –, hogy el akarnának venni a szociális gondoskodásból, csupán az eszközöket akarják ésszerűbben felhasználni, hogy a biztosítottak megkapják az összes szükséges alapellátást. A CDU/CSU ugyanakkor nem halogatná tovább az alapvető reformokat, mert ennek elmaradása esetén a járulék összegét csaknem harminc százalékra kellene emelni az elkövetkező évtizedekben.

TORONYI ATTILA

Verecke híres útján...

Emlékművet állítanának a kárpátaljai magyarok

UNGVÁR

A vereckei magyar honfoglalási emlékmű felépítésének engedélyezését kéri Kárpátalja kormányzójától a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség (KMKSZ).

A legnagyobb kárpátaljai magyar érdekvédelmi szervezet kedden levélben tájékoztatta az emlékmű ügyében elfoglalt álláspontjáról *Hennagyij Moszkal* kormányzót. A KMKSZ ebben kiemeli: az emlékmű sorsa továbbra is a kárpátaljai és az összmagyarság érdeklődésének homlokterében áll.

A levél szerint a sajtóban élénk, néha szélsőségektől sem mentes polémia alakult ki az emlékmű kérdése körül. Ellenzői ugyanis azzal érvelnek, hogy a felállítás helyén a magyarok által 1939-ben kivégzett ukrán Szicsgárdisták tömegsírja található. Az utóbbi évek történelmi kutatásai azonban bebizonyították: ez nem felel meg a valóságnak, semmilyen bizonyíték nincs arra nézve, hogy mindez megtörtént volna.

Az írás arra is emlékeztet, hogy az ukrán–magyar kormányközi vegyes bizottság többször tárgyalt a vereckei emlékmű kérdéséről, s a KMKSZ információi szerint a bizottság társelnökei igen közel jutottak a konszenzushoz. A helyi lakosság is támogatta az emlékmű tervét, hiszen bízott a turizmus fellendülésében a környéken. A magyar szervezet ezért arra kéri Moszkal kormányzót: hasson oda, hogy az emlékmű építési engedélyének kérdése minél hamarabb kedvezően rendeződjön. ■

ÁLLÁSPONT

LENGYEL JÁNOS

Szakértők és hozzáértők

A magyar káderpolitikában csak a bizonytalanság a biztos. Kötve hiszem, hogy a napjainkat jellemző felső szintű káder-mozgást humánigazgatók vagy tanácsadók tervezték volna meg. Ehhez külön hozzáértőkre van szükség, akik teljesítményük alapján joggal tarthatnak igényt a humánerőforrás-fecsérelő címre. Ekkora országban, mint a miénk, nincs ennyi politikai álláshely. Kevés hozzá az adófizető. Jobb híján a régi honvédségi vicc jut az eszembe, amikor megkérdezik: hogyan lehet megkülönböztetni a katonát a civiltől? A válasz erre az akkori kornak megfelelő, katonásan lakonikus volt: a derék magyar honvédő a szögletest gurítja, a gömbölyűt meg viszi.

No de félre a tréfával! Hiszen ami itt kádercsere címszó alatt zajlik, az korántsem tréfa. Az egyik csoportnak véres valóság, a másiknak megérdemelt szerepcsere. A felekben annyi a közös, hogy most azokat a „szakembereket" cserélik, akiket – úgymond – négy évvel ezelőtt ültettek a pártkatonák helyére. Nem akarok megbántani senkit, de tizenkét évvel a rendszerváltozás után azt elhinni, hogy kizárólag pártítészektől függ a szakmai hozzáértés, minimum dőreség. Ennek a folyamatnak hosszú távon egyetlen eredménye lehet: a szakmát jól ismerő, jegyzett hozzáértő nem megy a politikával érintkező területek közelébe, még akkor sem, ha csakis neki lenne ott keresnivalója... A lényeget tekintve teljesen mindegy, hogy teljes politikai lojalitást várnak-e el valakitől az adott poszton vagy egyszerűen csak leanalfabétázzák, lepártkatonázzák.

A politika és a jó szándék nem zárja ki egymást, de nem is következik egyik a másikból. Számító cserék zajlanak. A számításba pedig hiba csúszhat. Nem nehéz félreérteni a választóktól kapott felhatalmazást. Mert aki megnyerte a választásokat, az kormányozzon, s aki elveszítette, az legyen ellenzék. Maradjon a saját portáján – az újabb választásokig. Kicsi ország a mienk, nem bírja ki a négyévenkénti több tízmilliárd forintra rúgó söprést. A pártsöprűn nevelt értelmiség meg egyre fogy. Így – kis túlzással? – hamarosan ugyanaz foglalkoztatja a kormánypártot, mint az ellenzéket: kicseréljük-e a te hülyédet az én hülyémre?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

FÁBIÁN ISTVÁN

Vizek, lovak, kétkeziek

Tudom, Mezőhegyesről majdnem mindenkinek a Nóniusz jut eszébe, de érdemes a nosztalgiához hozzátenni: csak azért tudnak vagy kétszáz lovat eltartani, mert hibridkukoricát is termelnek. Mégpedig úgy, hogy az utolsó pillanatban megjött égi áldás közben is öntözik a táblákat. A Marosból hozzák a vizet, amivel hatvanszázalékos „lefedettséget" értek el az itteni földeken. Kevés, de ha azt vesszük, hogy az országos átlag három százalék, akkor igazán nem lehet ok a panaszra! Szidhatják sokan Torgyán doktort, a vízhasználatot épp egy itteni látogatása után támogatta meg. Utódja később megszüntette. Most újra ígéri a kormány.

Azoknak a gazdaságoknak a háza táján – mint az állami kézben maradt mezőhegyesi Ménesbirtok –, amelyek megelőzték magukat, okkal mondják: jöjjön csak nyugodtan az Unió, tárt kezekkel várják.

Más a helyzet a „kicsiknél", amelyeknek annyi mindent és annyiszor ígértek már. A kétkeziek ugyanis már tényleg az utolsó tartalékaikat élik fel, és nem magyarázat a bajukra, hogy kisöpörték a tárca kamráját. Ha nem sikerül ezt a kamrát 75-80 milliárd forinttal feltölteni, a szemükben semmibe vész az új kormány sok száznapos ígérete.

Márpedig ígéret van bőven: egy minapi országos mezőgazdasági fórumon – épp az említett Mezőhegyesen – az is elhangzott, hogy a kisgazdaságok esetében nem csupán a termeléshez, de az ott dolgozók öregségéhez is biztonságot akar nyújtani az új vezetés. Két éven belül nyugdíj- és egészségügyi biztosítottak lesznek az őstermelők.

Szóval, lesz mit számon kérni a gyakorló dinnyetermelő, tudós és politikus parlamenti mezőgazdasági bizottsági elnök, Magda Sándoron – még a melléállóknak is...

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj.
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Kisebbségi párbeszéd

BUDAPEST

A jövőben minden, a kisebbségeket érintő jogszabály előkészítésébe bevonják az országos önkormányzattal rendelkező 13 magyarországi kisebbséget – erről állapodott meg *Medgyessy Péter* kormányfő kisebbségek vezetőivel. A miniszterelnök szerint a szándékuk az, hogy fokozatosan, folyamatosan biztosítsák kisebbségek részvételét és jelenlétét a parlamenti munkában. A nemzeti és etnikai kisebbségek kormányzati vagy önkormányzati intézményeket kapnak, ezzel is elősegítve nemzeti mivoltuk megőrzését.

A folyamatos párbeszéd érdekében a kisebbségi önkormányzatok képviselőivel a jövőben félévente találkozik a területet felügyelő miniszter, a miniszterelnök pedig évente. Az országos kisebbségi önkormányzatok képviselői támogatták azt az intézkedést, hogy ez a terület a Miniszterelnöki Hivatalhoz került. Egyetértettek azzal is, hogy *Heizer Antal* legyen a kisebbségi ügyeket felügyelő hivatal vezetője.

A kisebbségek parlamenti képviseletének ügyéről a miniszterelnök úgy fogalmazott: egy olyan, „a második kamarát helyettesítő" nemzeti tanács felállításával megoldható volna a kérdés, amelyben helyet kapnának a nemzetiségek is. MTI

Fidesz-támogatás Schmittnek

BUDAPEST

A Fidesz-Magyar Polgári Párt támogatja *Schmitt Pál* budapesti főpolgármester-jelöltet, a Magyar Olimpiai Bizottság elnökét az őszi önkormányzati választásokon – jelentette be *Pokorni Zoltán* pártelnök. A Fidesz politikailag és anyagilag egyaránt segítséget ad a főpolgármester-jelölt számára, akinek választási küzdelmeit független kampányközpont irányítja. Pokorni Zoltán reményei szerint Budapest a jövőben barátságos, élhető város lesz. Az ehhez szükséges változásokat Schmitt Pál végzi majd el – mondta –, aki általában nyerni szokott azon a versenyen, ahol elindul.

Schmitt Pál megtisztelőnek és erkölcsileg rendkívül jelentősnek nevezte a Fidesz-MPP bejelentését, mert bár függetlenként indul a választásokon, párttámogatás nélkül e posztot nemigen lehet elnyerni. Mint mondta: a jelöltségére vonatkozó bejelentése óta folyamatosan növekszik támogatóinak tábora. Bár a Fidesz-MPP az önkormányzati választásokon együtt indul az MDF-fel, utóbbi párttal Schmitt Pál konkrét tárgyalásokat nem folytatott, csak személyes megbeszéléseket.

DÓCZY LÁSZLÓ

Képviselők a Balatonért

SIÓFOK

Balatoni képviselőcsoportot alakított öt, a Fidesz-MPP–MDF színeiben a parlamentbe jutott honatya. A képviselőcsoport a pártpolitikától mentesen, a Balaton érdekében kíván dolgozni – mondta a képviselők nevében *Bóka István*. A csoport tagjai azok lehetnek, akik egyéni körzetből, a Balaton kiemelt üdülőövezetéből jutottak az Országgyűlésbe, vagy pártlistáról, és állandó lakóhelyük található ugyanitt. Összesen tíz ilyen honatya van. Két kormánypárti MSZP-s és nyolc ellenzéki. *Herényi Károly* arról szólt: a Balaton-régió jelentős fejlődésnek indult az elmúlt négy évben, és azt szeretnék, ha ez a kormányváltás után is töretlen maradna. A képviselők kezdeményezni fogják a Balaton-törvény módosítását, előkészítik a jogilag is önálló Balaton-régió megteremtését, és odafigyelnek arra, hogy az előző kormány által elhatározott tízéves Balaton-fejlesztési program ne szenvedjen törést. Ehhez folytatni kell az M7-es autópálya építését, a tókörnyéki közművesítést, és megoldást kell találni a Kis-Balaton problémájára. A parlament környezetvédelmi bizottsága az ősszel tűz napirendjére balatoni kérdéseket.

FÓNAI IMRE



HAZATÉRT A HIMALÁJA-EXPEDÍCIÓ. Egy órát töltött a Föld legmagasabb pontján Erőss Zsolt (képünkön balról az első), az első magyar, aki oxigénpalack segítségével jutott fel a Himalája csúcsára a 8848 méter magas Mount Everestre, azaz a Csomolungma tetejére. A Magyar Mount Everest 2002 expedíció – Várkonyi László, Mezey László, Ács Zoltán, Mécs László és Erőss Zsolt – a nepáli normál útvonalon indult a hegy „legyőzésére". Az expedíció május 13-án indult el az 5300 méteren lévő alaptáborból, május 16-án 8350-8700 méterig jutottak, ám vissza kellett térniük az alaptáborba. Május 25-én Várkonyi 8750 méterig, azaz a Déli csúcsig ért el oxigénpalack nélkül, Erőss Zsolt viszont oxigénpalackkal feljutott a Mount Everestre. ■

Előrejelző segítség

Az utóbbi években több súlyos következménnyel járó természeti katasztrófával kellett szembenéznünk. Emberáldozatot szerencsére nem követelt az ár- és a belvíz, de a katasztrófák nyomán sokan maradtak fedél nélkül, az anyagi kár pedig felbecsülhetetlen.

BUDAPEST

Egy-egy természeti csapás után a helyreállítás, a kárenyhítés mellett az államnak és a civil szervezeteknek is egyre jelentősebb feladata a megelőzés, a katasztrófákra való felkészülés. A tenni vágyó és képes civil szervezetek munkájának összehangolására, a katasztrófák megelőzésére szolgáló figyelő rendszer kiépítésére, valamint a lakosságnak okozott károk enyhítésében való szerepvállalásra alakult egy évvel ezelőtt a Gyors Újrakezdésért Alapítvány, majd közhasznú társaság (Kht). A katasztrófavédelemben jártas szakemberekből álló civil szerveződés együttműködik a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóságával és több megyei önkormányzattal.

Tevékenységi körük szerint hozzájárulnak a katasztrófa-előrejelzés, -figyelés és -elhárítás feladatait segítő technikák kifejlesztéséhez. Miskolcon már felépítették és négy hónapja működtetik azt a monitoring rendszert, amely képes előre jelezni a katasztrófákat, szükség esetén pedig riasztja az illetékes hatóságokat és civil mentő szervezeteket. Egy-egy ilyen állomás felállítása 60 millió forintba kerül, működtetése szintén milliós nagyságrendű. *Rajcsányi Péter*, az alapítvány egyik vezetője szerint 15-20 állomás megépítésével és működtetésével az egész ország behálózható volna.

Magyarországon a katasztrófavédelemben a kormányzati szervek mellett rendkívül fontos feladatok hárulnak az önkormányzatokra. Minden helyi vagy regionális katasztrófa esetén a mentési munkálatok elsődleges irányítása az érintett önkormányzatok feladata. Rendkívül fontos, hogy az emberek felkészülten fogadhassák a természeti csapásokat, tudják, mikor mit kell tenniük. A katasztrófák túlélésére és a legkisebb károkkal és sérülésekkel való átvészelésére csak akkor van igazán esély, ha összhang van a kormányzati előkészületek és a nem kormányzati szervezetek képességei, erőforrásai lés tevékenysége között. A civil szervezetek jelentős feladatot vállalhatnak magukra a katasztrófák nyomán keletkező lelki sérülések gyógyításában. A Gyors Újrakezdésért Kht. szakképzett pszichológusokból, lelkészekből álló csapattal segített azokon, akik az árvíz miatt kénytelenek voltak elhagyni lakóhelyüket. A traumák feldolgozásában is segítséget kínál a kht., az árvíz sújtotta településeken élő gyermekeknek rendeztek szaktábort a nyári szünidőben.

HORVÁTH MAGDOLNA



„A feneketlen kút" gazdája

Szakértők szerint az egészségbiztosítás idei költségvetésében több mint 50 milliárd forintnyi hiány várható, ezért is szükséges a pótköltségvetés. Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár új főigazgatója Matejka Zsuzsanna szerint alapvetően át kell átalakítani a közgyógyellátás jelenlegi rendszerét.

BUDAPEST

– Miért vállalta el ilyen körülmények között a pénzügyi egyensúlyért felelős biztosító vezetését?

– Amikor megtudtam, hogy *Csehák Judit* a miniszteri poszt várományosa, már éreztem a „veszélyt". A korábbi jó munkakapcsolatunkon túl a megbízásomban szerepet játszott, hogy előzőleg az irányított betegellátás egyik modellkísérletét vezettem. Emellett a gyógyszerfronton kialakult helyzet is indokolta a hozzáértő és egyben „harcedzett" vezetést.

– Sok kórház a pénzügyi csőd közelben áll. Milyen változtatásokat tervez az ellátások elszámolásában?

– Pillanatnyilag nincs szó jelentősebb módosításról. Ellenben az irányított betegellátás modelljét – az önkéntes csatlakozás lehetőségét fenntartva – szeretnénk minél szélesebb körre kiterjeszteni. Ez jó a szolgáltatóknak, mert olyan gazdálkodási, érdekeltségi rendszert teremt, amelyből a megtakarítások az intézménynél maradnak. Ugyanakkor a pácienseknek számára is kedvező, mert az ellátórendszert a betegségek megelőzésére ösztönzi.

– Hogyan lehet féken tartani a gyártók gyógyszer-áremelési szándékát?

– Az új kormány ígéretének megfelelően idén a receptre kapható készítmények ára nem emelkedik. A korábbi megállapodások szerint a gyártóknak lehetőségük lett volna júliustól az ötszázalékos áremelésre, ám az idei forintfelértékelés miatt pénzügyi számítások egyáltalán nem indokolják ezt a lépést. Hosszabb távon szeretnénk a gyógyszerártárgyalásokba bevonni a kereskedők, a patikusok, az orvosok és a betegek képviselőit is. A társadalombiztosítási támogatást nem élvező szabad áras kategóriába tartozó készítmények esetén a gyógyszerészkamarára kívánjuk bízni a hatósági árrés megállapítását. Ennek eredményeként valamennyi patikában garantáltan azonos áron kaphatnák meg a betegek a recept nélkül kapható gyógyszereket is.

– Milyen változtatások lesznek a közgyógyellátás terén?

– Még nem tudom megmondani. Az biztos, hogy alapvetően átalakítjuk a jelenlegi rendszert.

– Mi a garancia arra, hogy az őszre megígért béremelést megkapják az egészségügyi dolgozók?

– A tervek szerint idén címzett támogatásként jut el a szolgáltatókhoz a béremelésre fordítható összeg. Miután már beépült az emelés a fizetésekbe, a jövő évtől a szokásos módon, a működési költségek elszámolásának részeként folyósítjuk a pénzt.

NÉMETH ZSUZSA



MATEJKA ZSUZSANNA gyógyszerész doktor 1952. április 29-én, Budapesten született. Szegeden szerzett diplomát. Kinevezését megelőzően a veresegyházi Misszió Egészségügyi Központ igazgatója, korábban az Országos Egészségbiztosítási Pénztár gyógyszer-gyógyászati segédeszköz, gyógyfürdő főosztály vezetője volt.

HÍREK

FELMENTÉS. A miniszterelnök június 6-ai hatállyal felmentette beosztásából Pető Tibort, az Információs Hivatal (IH) főigazgatóját, Dobokay Gábort, a Nemzetbiztonsági Hivatal (NH) főigazgatóját és Chladek Istvánt, a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat (NSZ) főigazgatóját. Az IH élére Czukor Józsefet, az NH élére Zsohár Istvánt javasolja Kiss Elemér kancelláriaminiszter, az NSZ főigazgatójának személyéről még egyeztet a belügy- és a honvédelmi miniszterrel. EUROPRESS

TÖRVÉNYREFORM. A polgári- és a büntető törvénykönyv, valamint a közigazgatási eljárás mielőbbi reformját sürgette a köztársasági elnök a VI. Magyar Jogászgyűlés tegnapi megnyitóján. Mádl Ferenc álláspontja szerint az előző társadalmi rendben született, bár többször módosított jogszabályok már nem felelnek meg a gazdasági, társadalmi élet kihívásainak. EUROPRESS

SÁNDOR-PALOTA. A miniszterelnök egyetértett a Sándor-palota hasznosítási tervének kidolgozására felkért bizottság javaslataival, miszerint az épületben a palota hagyományai és kialakítása miatt a köztársasági elnök hivatala nyerhetne méltó elhelyezést – közölte tegnap Gál J. Zoltán kormányszóvivő közleményben. A bizottság javaslata szerint a műemlék-együttes a jövőben helyt adhat nyilvános kiállításoknak és a Sándor-palota, vagy annak egy része megnyitható a nagyközönség előtt.

PÁLYÁZAT. Görgey Gábor kulturális miniszter mégis pályázatot ír ki a Nemzeti Színház igazgatói posztjára. Huszti Péter Kossuth-díjas színművész-rendező december 31-ig ügyvezető főigazgatóként látja el a feladatot. Görgey Gábor kifejtette: széles szakmai egyetértés bontakozott ki arról, hogy Huszti Péter – szakmai múltja mellett népszerűsége miatt is – alkalmas a posztra, ám a kinevezés módja kiváltotta „szakmai megrökönyödés" miatt korrigálta álláspontját. MTI

DUNA. A Fidesz-MPP országgyűlési képviselőcsoportjának környezetvédelmi kabinetje felszólítja a kormányt, hogy a Duna és a Szigetköz környezeti állapotának rendezését kezelje nemzeti ügyként. Turi-Kovács Béla, a párt frakcióvezető-helyettese, az Országgyűlés környezetvédelmi bizottságának elnöke közleményében arra is felszólítja a kormányt, hogy tartózkodjon minden olyan diplomáciai, intézményi vagy szakmai lépéstől, amely a Duna és a Szigetköz környezetminőségét, ehhez kötődően a polgárok életminőségét veszélyeztetné. MTI

CENTRUMOK. Olvasóink kérésére közöljük néhány, a meddőség kezelésében segítséget nyújtó centrum telefonszámát. Kaáli Intézet (Budapest, Szeged, Győr) 1-202-2802; Pannon Reprodukciós Intézet (Tapolca) 87-510-545; Sterilitás Kft. (Budapest) 1-309-7755; Forgács Intézet Eü. Szolgáltató Bt. 1-285-2091; Pécsi Tudományegyetem 72-536-000; Debreceni Orvostudományi Egyetem 52-411-717; Semmelweis Egyetem (Budapest) 1-266-0115; Jahn Ferenc Kórház (Budapest) 1-284-7602; Szent János Kórház (Budapest) 1-458-4580; Nyírő Gyula Kórház (Budapest) 1-451-2600 (meddőségi „forróvonal": 30-3030-191). EUROPRESS ■

Jó hozamú lehet a búza

Elkerülték a betegségek a kalászosokat

BARANYAI KÖRKÉP

Kedvező kilátásokkal várják az aratást a Baranya megyei gazdálkodók. Az előzetes, mértéktartó becslések szerint is kiemelkedhet a térség átlagos hozama az országosan várható termésátlagokból.

– A megyében tavaly ősszel 52 330 hektáron vetettek búzát, 13 700 hektáron pedig őszi árpát a gazdálkodók. A beérkezett előzetes becslések szerint Baranyában átlagosan meghaladhatja az 5,3 tonnát hektáronként a búza hozama. Az őszi árpától hektáronként 4,5 tonnát remélnek a termelők, a tavalyinál valamivel gyengébb termésátlagot egy kisebb fertőzés eredményezheti – tájékoztatta lapunkat a várható hozamokról *dr. Fehérvárinné Berta Piroska*, a Baranya Megyei Földművelésügyi Hivatal munkatársa.


Vass János

A szakember elmondta, hogy búzából Mohács-Bóly térségéből jeleztek az átlagnál bőségesebb termést, míg Sásd és Szigetvár körzete az átlagot hozza. Általános tapasztalat, hogy a nagyüzemi kultúrákat nagyobb hozam jellemzi, a kistermelők produkciója valamelyest ront az átlagon.

Az aratást az őszi árpával kezdik a gazdálkodók, körülbelül egy hónap múlva kerülhet sor a kenyérgabona és a takarmánybúza betakarítására. A hivatalnak eddig nem jeleztek várható géphiányt a baranyai termelők, a tapasztalatok szerint az időjárás, illetve a kedvező minőségi mutatók behatárolta rövid időszakra nehéz biztosítani a megfelelő kapacitást.

Vass János, a Baranya Megyei Agrárkamara tanácsosa szerint a nagyobb betegségektől mentesek voltak idén a kalászosok. Foltokban fordult elő a fuzárium és a lisztharmat, nyomokban a vetésfehérítő is megjelent, számottevő kárt azonban nem eredményezett.

A kamarai szakértő szerint bizakodásra adnak okot a tavaszi vetésű gabonák és a kukorica is. Utóbbi tekintetében azok a gazdák jártak jól, akik korábban, április közepén vetettek, később ugyanis a hirtelen jött nagy esők akadályozták a munkálatokat. Megyeszerte jól sikerült viszont a gyomirtás, így a később vetők is jó termésben reménykedhetnek.

KASZÁS E.

Medárdra figyelve

A várható hozam alakulását, a gabona minőségét már csak az elkövetkező hetek időjárása befolyásolhatja markánsan. A gazdák szerint az optimális mennyiségű csapadék, illetve hőleadás – tehát mind az aszályos, mind pedig a tartósan esős napok elmaradása – még jelentős javulást is előidézhet a megyei hozamokban. A rövid távú előrejelzés szerint az elkövetkező öt napban hűvösebb, csapadékos időjárásra kell számítani. Az aratás idejét és minőségét komolyan befolyásolhatja Medárd időjárása; a termelők kíváncsian várják június 8-át.

HÍREK

KOMLÓI delegáció utazott tegnap Szarka Elemér alpolgármester vezetésével Komló leendő testvérvárosába, a horvátországi Valpovóba. A küldöttség tagjai a Komlói Nyugdíjasok Egyesületének vezetőségéből kerültek ki, akik az ottani idősek meghívására érkeztek Horvátországba. *(dg)*

EGERÁGON a település önkormányzatának tulajdonába került egykori laktanya területét takaríttatja az önkormányzat, s úgy tervezi, hogy a jövő héten egy napra megnyitja a falu lakossága előtt. A testület ezzel teszi lehetővé, hogy a helyi vállalkozók végiggondolják, mit lehetne kezdeni ezzel a többhektáros területtel. *(a)*

DRÁVAFOKON, a Kossuth Lajos utcában és a Kő utcában több mint fél kilométer hosszan újították fel a járdákat. A beruházás a helyi önkormányzatnak másfél millió forintjába került. *(a)*

PÉCSETT az igényelhető szociális támogatásokról, illetve a városban elérhető szociális szolgáltatásokról tájékoztatják ma az önkormányzat illetékesei a városban élő időseket. A hétfőn kezdődött és ma záruló Idősek Hete rendezvénysorozat keretein belül szervezett délelőtti fórumot a Felsőbalokány utcai nyugdíjasházban tartják. *(wk)*

SOMOGYHÁRSÁGYON befejeződtek az útjavítási munkálatok. A beruházás költsége elérte a négymillió forintot, az önkormányzat pályázati támogatást igénybe vett.

(SA)



PÉCSETT MA 18 ÓRAKOR TARTJA ELSŐ ELŐADÁSÁT a világhírű Eötvös-cirkusz, amely 10. évadját ünnepli idén. Pécsi vendégszereplése idejére a társulat jubileumi ajándékot ad: egy jeggyel két személy tekintheti meg a műsort. A kedvezmény csak a középülésre érvényes, tiszteletjegyre nem vehető igénybe. A fantasztikus műsorban cirkuszi porondon először antilopok, lámák, pónik is fellépnek. *Ny. Sz.*

FOTÓ: MÜLLER A.

Sávos nyitva tartás

BÓLY

A középkorúakra és az idősebbekre, a kora reggel és késő este úszni szerető helybeliek kérésére, valamint az úszni tanulók örömére lépcsőzetes nyitva tartással kezdte meg az idei esztendőben az augusztus végéig tartó nyári szezont a bólyi strandfürdő. Reggel 6-tól 8-ig és este 18 és 20 óra között biztosítanak lehetőséget azoknak, akik naponta csupán néhány távot szeretnének maguk mögött tudni, 8 és 9 óra között úszásoktatás folyhat, és csak 9-től 18 óráig lesznek nyitva a strandolók, lubickolók előtt. Egyénként így tudják a legteljesebb mértékben kihasználni a 25-ször 11 méteres, feszített víztükrű medencét, s a belépők árát is e sávos nyitva tartáshoz igazították.

K. F.

A lakók is szavaztak az új emlékmű terveire

SELLYE

Felújítaná a világháborús emlékművet az önkormányzat. A pályázatra hat művész jelentkezett, akiknek terveiről a lakosság véleményét is kikérték. A szavazatok alapján egy bronzból és egy fából készült alkotás nyerte el leginkább a sellyeiek tetszését. Az egyik elképzelés szerint az emlékmű egy fából készült életfává alakulna. A másik, szintén sokaknak tetsző tervet készítő művész a meglévő vasbeton oszlopot bronzzal borítaná, mellette egy madarat ábrázoló szobor állna. A képviselő-testület a napokban tartott ülésén nem tudott dönteni, így a művészektől újabb terveket kérnek. Mindkét alkotás hárommillió forintba kerülne, az összeg jó részét pályázatokkal teremtené elő az önkormányzat.

W. K.

És akkor jött a Tenkes kapitánya


Jól érezték magukat a színészek a viaszfigurák társaságában. Felvételünkön balról jobbra Szabó Gyula, Gera Zoltán, Zenthe Ferenc, Vajda Márta és Pécsi Ildikó látható. FOTÓ: M. A.

A várossá válás negyedszázados évfordulója alkalmából tegnap jutalmaztak és panoptikumot avattak Siklóson.

SIKLÓS

Az ünnepi testületi ülés egyetlen napirendjének keretében a vár kongresszusi termében rendezett összejövetel nyitányaként *Máté János* polgármester egy szál gyertyát gyújtott meg.

– Lobogjon a láng a város múltja, jelene, s jövőjén kívül mindazokért, akik e jeles nap alkalmával nem lehetnek velünk – fogalmazott. Rövid, a város történetét felvillantó köszöntője után díjak átadása következett. Díszpolgári címet kapott *Szarka Árpád*, aki 1977-től a rendszerváltásig a település tanácselnöke volt. Rajta kívül heten Pro urbe díjat, húszan emléklapot vehettek át.

A találkozót kötetlen, baráti hangulatú események sora követte. Megnyílt a várról és a városról szóló történeti kiállítás az erődítmény múzeumi szárnyában, ahol a látogatók a jövőben a település történelmének fontosabb mozzanatait ismerhetik meg.

A legnagyobb attrakció kétségkívül a Tenkes kapitánya filmsorozat alapján kialakított panoptikum megnyitója volt, amelyen rendkívül szépszámú turista is részt vett. Ovációt követett a film szereplőinek bejövetelekor, a hangulatot a helyi zeneiskola fúvószenekara alapozta meg. *Szabó Gyula* (a filmben Buga Jakab) színművész cseppnyi meghatottsággal a hangjában szólt az egybegyűltekhez: „Számos filmben, színdarabban meghaltam már, de feltámadásom, olyan mint most, még soha nem volt. Mindezért köszönet Siklósnak, a város lakosainak". A többiek – *Fejér Tamás* rendező, *Gera Zoltán*, *Pécsi Ildikó*, *Vajda Márta* – egy-egy adomával elevenítették fel a negyven évvel ezelőtti forgatás eseményeit. Fény derült például arra, hogy *Zenthe Ferenc* (Eke Máté, a Tenkes kapitánya) a fürdős jelenetkor csokoládépudinggal dobálta a „gaz labanc" Eckbert ezredest (*Ungvári László*), aki aztán megette a ráhajigált „sarat".

A panoptikumot végül a város polgármestere nyitotta meg a nagyközönség előtt.

K. J.

Kivezető út az M9-eshez

KOMLÓ

A tervezett M9 elnevezésű főútvonalra – amely Dombóváron keresztül fut majd a már épülő szekszárdi hídhoz – Komlóról kivezető út épül. A tervezők három változatot terjesztettek elő, amelyek közül a Szászvárnál kiérő út nyerte el a komlói szakértők tetszését.

– A Baranya Megyei Közútkezelő Kht. megbízásából készítettünk három tervet a Komlót a majdani M9-es főúttal összekötő út nyomvonaláról – tájékoztatta lapunkat *Kelemen Károly* tervezőmérnök, a budapesti Tetthely Mérnöki és Szolgáltató Kft. munkatársa.

A komlói városüzemeltetési irodán tegnap egyeztettek a tervekről. A mérnöki iroda által készített variációk közül az első szerint a komlói csomópont a Komló-Víz Kft. irodaháza feletti részen épül ki, a Kisbattyán feletti gerincen elhaladva Alsómocsoládnál csatlakozik a főúthoz. A második elképzelés szerint a csomópont Sportvölgy környékén lenne, onnan Dávidföld és Mecsekfalu mellett a 66-os főúthoz csatlakozna Magyarszéken. A harmadik variáns kiindulópontja megegyezik az elsővel, ám az összekötő út Kisbattyán alatt elhaladva Szászvárnál érné el a leendő főútvonalat.

A másodikat a komlóiak elvetették, hiszen a kőbányából árut fuvarozó teherautók továbbra is áthaladnának a Kossuth Lajos utcán. A harmadik nyerte el a szakemberek tetszését, hiszen a belváros tehermentesítése mellett ez az út a legalkalmasabb arra, hogy az M9-est a leggyorsabban el lehessen érni.

A mérnökök ezt követően az utóbbi tanulmánytervet fejlesztik tovább. Az M9-es főút és a komlói összekötő út várhatóan 9-10 év múlva épülhet meg.

DEÁK G.



Lerendezték a tervet

DUNASZEKCSŐ

A település önkormányzata hatályon kívül helyezte a helyi rendezési tervet, miután az jóformán csak akadályozta az új építkezéseket. A terv 1987-ben készült, és számos ma már idejétmúlt előírást tartalmaz. A képviselők elé átlagban kéthavonta került olyan kérvény, amely módosítására tett javaslatot. Az önkormányzat úgy döntött, hogy egyszerűen hatályon kívül helyezi a tervet, amíg az új, leghamarabb jövőre, el nem készül. A szabályozás addig a jóval megengedőbb építési törvényre hárul.

B. B.

Ideiglenes forgalomkorlátozás

A pécsi Széchenyi tér június 8-án a Napló Nap helyszíne lesz.

A dzsámi alatti gépkocsiparkolót június 7-én 20 órától június 9-én 6 óráig, a Széchenyi teret június 8-án 14 órától június 9-én 1 óráig elzárják a járműforgalom elől a Perczel u., Hunyadi út, Janus Pannonius u., Szepessy I. u., Mária u., Irgalmasok útja, Jókai tér által határolt területeken.

Terelőútvonal: Hunyadi út – Mária utca, Rákóczi út – Fürdő u. – Munkácsy u. A lezárás ideje alatt a Széchenyi téri taxidrosztot az Irgalmasok utcájába helyezik át. ■

Kollégium lehet a Magasházból

Rövid, de szikrázó vitákkal tarkított ülést tartott tegnap Pécs város képviselő-testülete. Döntés született egyebek mellett a Magasház megerősítéséről, és komoly – politikai felhangoktól sem mentes – vita zajlott a helyi közmunkaprogram kapcsán.

PÉCS, VÁROSHÁZA

Ünnepséggel kezdődött a pécsi közgyűlés tegnapi ülése: rövid műsor keretében átadták a Pécs Város Érdemes Pedagógusa kitüntető címeket.

Igazgatókat választottak


Papp Béla

A napirend legelején a közgyűlés óvodai, általános és középiskolai vezetői megbízatásokról döntött. Nem kapott többséget a Janus Pannonius Gimnázium vezetőjelöltje, ahogy a Bánki Donát Utcai Általános Iskola élére sem sikerült igazgatót választani. Itt eredetileg egyetlen lehetséges direktorról szavaztak volna, azonban képviselői kérésre egy másik pályázó jelöléséről is határozott a közgyűlés, mivel őt szintén nagy számban támogatta a nevelőtestület. Végül így egyik induló sem kapta meg a minősített többséget. Az iskolák vezetőkérdését az oktatási bizottság tárgyalja újra.

Diákszálló a toronyházban

– Valószínű, hogy kollégiummá alakulhat a Magasház, a Pécsi Tudományegyetem Szenátusa június végén dönthet e kérdésben – jelentette be *dr. Toller László* polgármester az ülésen. A város már tárgyalt ez ügyben a kincstárral, az universitassal és az oktatási tárcával, így jó esély van arra, hogy már 2003 szeptemberében diákszállóként nyithasson az épület, Pécs pedig visszakaphassa a házra fordított pénzét. (Lapunk úgy tudja, korábban szóba került egy német társbefektető is, azonban a részben magánerejű diákszálló árai túl magasak lettek volna, így ezt a lehetőséget elvetették.) Az ülésen *Papp Béla* alpolgármester kifejtette: az illetékes szigetvári hatóság azonnali hatállyal elrendelte az épület szerkezeti megerősítését. A művelet lebonyolításával a település a PTE műszaki főiskolai karát bízta meg, a várhatóan több százmilliós költségek miatt pedig hitelt kíván felvenni. Kiderült, vihar rongálta meg a ház nyílászáróit, a javítást az aládúcolást készítő céggel végeztetik el.

Hullám: sportolók vagy civilek?

A testület tegnap tárgyalta a Pécsi Fürdő Kft. 2001. évi gazdasági beszámolóját. A számok megvitatása helyett eszmecsere bontakozott ki arról, hol lehet úszni tanulni Pécsett, illetve a lakosság és a sportolók menynyire tudják használni a Hullámfürdőt. A képviselő-testület abban állapodott meg, hogy minden érintett számára jó rendszert kell kialakítani.

Egy vita, és annak oka

Pécs és több település a Dél-dunántúli Regionális Forrásközpont Kht. szervezésében közmunkapályázatot adott be tartós munkanélküliek ideiglenes foglalkoztatására. *Nagy Csaba*, a Fidesz frakcióvezetője felvetette: érthetetlen, hogy amíg a város a pályázatban 1,5 milliót ad 52 munkanélküli ember bérére, addig az irányító 6 fős személyzet 4 havi fizetése összesen 3,6 milliót tesz ki. *Gonda Tibor* MSZP-s képviselő elmondta: az állam a foglalkoztatottak bérének 90 százalékát állja (így az összesen 15 millió), de az irányítókét nem. A Fidesz-frakció továbbra is sokallta a 3,6 millió forintot, és a szervezők számát is. Toller László polgármester szerint a vita „oka" valójában az ügy során így támogatáshoz jutó Forrásközpont Kht. vezetője (Tasnádi *Péter*, aki a megyei közgyűlés szocialista képviselője), ezért tiltakozik ilyen vehemensen az ellenzék. Az előterjesztést a többség végül megszavazta.

NY. SZ.

Négyszáz új munkahely: már jövőre nyithat a gyár

KOMLÓ

Egy 400 dolgozót foglalkoztató vállalkozás települ várhatóan még idén Komlóra. Ezzel az év elején 14 százalék fölé emelkedő munkanélküliségi ráta jelentősen csökkenhet. A német kézben lévő cég – mivel sok helybélinek teremt megélhetési lehetőséget – természetesen adókedvezményekben részesül.

– A német tulajdonú, Marcaliban gyárat működtető vállalkozás, amely egyebek mellett a Bosch beszállítója is, azzal keresett meg bennünket, hogy a városban egy fém alkatrészeket gyártó üzemet kíván telepíteni – tájékoztatta lapunkat *Notheisz József*, a polgármester gazdasági főtanácsadója. – Mi természetesen az ipari parkban ajánlottunk megfelelő területet, de ha szükséges, azon kívül is tudunk önkormányzati tulajdonú telket biztosítani. A szándék komolyságát jelzi, hogy ha a megállapodás gyorsan létrejön, még idén elkezdődhet az üzem építése, így jövőre már a gyártás is elindulhat.

A vállalkozás 400 dolgozót kíván foglalkoztatni, s ezért jelentős adókedvezményekre számíthat. Az önkormányzat ezen kívül a Komló és Térsége Fejlesztési Kht.-n keresztül segít az állami beruházási támogatások megszerzésében, források felkutatásában, pályázatok készítésében. A cég majdani munkatársainak fele betanított munkásként vehet részt a termelésben, fele viszont szakmunkás és technikus lesz.

A Baranya Megyei Munkaügyi Központ Komlói Kirendeltségének vezetője, *Stégerné Milassin Erika* elmondta, az év első felében nőtt a munkanélküliség; a kirendeltséghez tartozó 57 településen 3657 munkanélküli van, közülük 1575 Komlón található. Bár 30 százalékuk csupán az általános iskolát végezte el, a majdani gyár igényeit vélhetően helyből is ki lehet elégíteni.

DEÁK G.

Ingyen dolgozik a kábelszolgáltató

Csillagpontos lesz a rendszer az önkormányzati intézményekben

A leendő városi sportcsarnok terveinek elkészíttetéséről határozott tegnap a sásdi képviselő-testület. Az önkormányzati intézményekben csillagpontos kábelrendszer, az általános iskolában számítógépes hálózat épül ki – ingyen.

SÁSD

Tegnap rendkívüli testületi ülést tartott a helyi önkormányzat. A képviselők döntöttek egy, a településen megépítendő sportkomplexum terveinek elkészíttetéséről: a feladattal egy debreceni társaságot bíznak meg.

Kovács Sándorné polgármester a késő este véget ért ülés után lapunknak elmondta, megállapodás született az önkormányzat és a városban tavaly új kábelrendszert kiépítő szekszárdi cég között. Mint lapunkban hírt adtunk róla, a munkálatokat végző kft. nem tudta tartani a szerződésben vállalt határidőt, ezért – az egyezség értelmében – tíz önkormányzati intézményben díjmenetesen kiépíti a csillagpontos kábelrendszert, a helyi általános iskola 26 tantermében pedig számítógépes hálózatot alakít ki, így az internet is bevezethető lesz. Ezen felül a szolgáltatási díjakban is kedvezményt biztosítanak a jövőben.

Tarr János, a cég vezetője arról tájékoztatta a Dunántúli Naplót, hogy nem állt szándékukban bíróság elé vinni az ügyet, az egyezség mindkét fél számára a legkedvezőbb megoldás.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

SOMLAI A.


TŰZOLTÓK VERSENYE. Baranyai városok parancsnokságainak tűzoltói mérték össze tudásukat tegnap Pécsett, a Várkői Nándor stadionban megrendezett versenyen. Komlóról, Mohácsról, Siklósról, Pécsről és Szigetvárról hatvanan érkeztek a megmérettetésre. Az országos döntőn, amelyet a nyár közepén rendeznek meg Budapesten, a mohácsi tűzoltóság csapata képviseli majd a megyét. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Hírek

SELLYÉN ma a dinnyetermesztéssel kapcsolatos tapasztalataikat is kicserélik egymás közt a sellyei és a hevesi kistérség polgármesterei és mezőgazdasági szakemberei. A vendégeket önkormányzati vezetők fogadják. *(wk)*

A PÉCSI Dél-dunántúli Gyermek Onkológiai Központ 5 ezer euró támogatásban részesült a napokban. Ez annak az összegnek egy része, amelyet a „Kerékpártúra a reményért, 2002" elnevezésű akció résztvevői fizetnek a túra megszervezéséért. *(wk)*

BÓLYBAN az ipari park további bővítése érdekében a városi képviselő-testület a minap elhatározta a park villamosenergia-hálózatának idei bővítését. *(a)*

A PÉCSI Nőegylet – amely öt éve működik – négy általános iskola 136 gyermekének iskolai étkeztetését biztosította szponzorai segítségével ebben a tanévben. *(a)*

MECSEKPÖLÖSKE közterületeire a napokban kiültették azokat a virágokat, melyeket a tavalyi „Virágos Magyarországért" versenyen nyert 50 ezer forintból vásároltak. (KZ)

Kihelyezik a zenetagozatokat

SZIGETVÁR

Alaposan megnövekedett a város zeneiskolája iránti érdeklődés. Olyannyira, hogy ebben az évben nem csak az intézmény falain belül, de más iskolákban is lesznek tagozatai. Tanrendjébe a szeptemberben kezdődő tanévre már felvették a dráma-, illetve táncoktatást. Többek között ennek eredményeként idén a korábbi évek átlagos 270 jelentkezőjével szemben jóval több beiratkozóra számítanak – tudtuk meg *Szava Rózsától*, az önkormányzat közoktatási referensétől.

A gyermekek száma ugyanakkor alig változik a városban. A már befejeződött óvodai és iskolai beiratkozás adatai szerint az előbbi korosztályból 99 (tavaly 103) gyerek jár majd a három óvodába, az iskolákban 123 (előző évben 127) kisdiák kezdi meg tanulmányait. A nagyjából azonos létszám miatt a pedagógusok körében sem létszámcsökkentésre sem -növelésre nem készül az önkormányzat. M. A.

2002. június 5-én, csütörtökön este a Kossuth téren
ELVESZTETTEM
speciális kulcsokat tartalmazó, számomra nélkülözhetetlen
kulcscsomómat
Kérem a becsületes megtalálót, hogy 30 000 Ft jutalom ellenében értesítsen a **70/319-4172** telefonszámon, vagy 9–17 óra között adja le a
Microsystem Kft.
Pécs, Felsőmalom u. 4. szám alatti üzletében.

INTERJÚ: ANDRÁS KÖNYVE

Nem vagyok tipikus humorista

Nagy Bandó András könyveinek sora újabbal bővült, a szerző jövő hétfőn 16 órától dedikálja Pécsett a Széchenyi téren. Az *Úton-útfélen* (1987), a *Bevezetés* (1990), a *Vészfék* (1997), a *Családi szókincstár* (2000), az *Úton-útfélen* szűkített-bővített kiadása (2000) és a *Könyv azoknak, akik utálnak olvasni* (2001) után a legfrissebb, az *András könyve* valami egészen más, mint a korábbiak.

DN: – *Új könyvéhez Hankiss Elemér és Ördögh Szilveszter írt méltató előszót. Az előbbi szerint az Ön könyve leginkább a pascali elmélkedés és a nietzsche-i háborgás valamiféle ötvözete. Min elmélkedik és háborog?*

– Egy új könyvélmény nyomán írtam meg mindazt, ami – így ötven éven túl – egyre inkább foglalkoztat. Az inspiráló mű Hankiss Elemér *Beszélgetések életről és halálról* című könyve volt. Tavaly december óta olvastam és jegyzeteltem hozzá, illetve igyekeztem méltó írott formába önteni öt hónapon át mindazt, amit fontosnak tartok életről és halálról, hitről és vallásról. Ez volt életem legboldogabb időszaka.

DN: – *Öntől humoros könyvet vár a nagyközönség, ez pedig nem az.*

– Én nem vagyok tipikus humorista, úgy gondolom, humoreszkjeim javával, más írásaimmal és karitatív tevékenységemmel ezt már bizonyítottam. Egyébként elég bajom van újabban a kabaré környékével. Belejátszhat ebbe az is, hogy valami húz az íróasztalhoz, és egyre kevesebb ingert érzek arra, hogy feltétlenül humoros formában írjam meg azt, ami foglalkoztat. Az új könyvemet a cím alatt egy poénnal indítom, a könyv borítója pedig a Sixtus-kápolna freskójának rejtvényes változata, egyébként csak szatirikusnak szánt él van benne itt-ott, de gonoszság semmi.

DN: – *Hankiss Elemér szerint hajdan megégették volna azokért, amiket e könyvben kifejt. S amiken ma is megbotránkozhatnak egyesek azzal a következtetéssel, hogy vallásokat, egyházakat bánt.*

– Nem akartam sérteni senkit. Ez a könyv őszinte vallomás arról, hogyan képzelem el a hitemet, saját Istenemet, hogyan keresem és kapaszkodom bele. Soha nem voltam semmilyen vallási, politikai csoportosulás tagja. Amit én képviselek, azt bárkivel szeretettel tudom összeegyeztetni. Két ember mindent meg tud beszélni, és tud egymás mellett élni, a történelem tanúsága szerint erre csoportok már nem képesek. Ami intézményesül, az máris azt képviseli, hogy „az én igazam igazabb, mint a te igazad". Erre valóban vannak megbotránkoztató példák a könyvemben.

DN: – *Egyre rövidül az idő könyvei megjelenése között. Módosulnak az előadói és a tollforgatói léte közti arányok?*

– A könyveim sűrűsödése természetes velejárója annak, hogy 11 éve Orfűn élünk. Azért is jöttünk ide, mert itt sokkal jobban és nyugodtabban lehet olvasni és írni, mint Pesten. Hamvas Bélának van egy mondása: „Aki otthon marad, az megismeri a világot." Aki pedig utazik, megismeri önmagát. No de közben! Én egyre jobban sajnálom azokat az órákat, amelyeket kocsiban töltök egy-egy távoli fellépésre igyekezve. Még nehezemre esik visszautasítani azokat, akik hívnak szerepelni, de elképzelhető, hogy eljön majd egyszer az a határpont, amikor végérvényesen nemet mondok az ilyen felkérésekre.

DUNAI I.


Nagy Bandó András 1947-ben született Deszken. Eredeti végzettsége építésztechnikus, de sok más mesterséget is elsajátított. A Magyar Rádió első humorfesztiválján elért 1982-es sikerével vált országosan ismertté. Karinthy-gyűrűs humorista (1988), író, újságíró. 1990 óta Orfűn lakik. Nős, két felnőtt lánya van – a kisebbik színésznő –, és két felnőtt fogadott fia.

Együtt a világ-közjóért

A madridi Escorialban, az egykori spanyol világbirodalom reprezentatív császári székhelyén találkoztak május 13–14-én az Európai Unió és Latin-Amerika püspöki konferenciáinak képviselői, hogy megfogalmazzák álláspontjukat korunk kiemelkedő fontosságú politikai és társadalmi kérdéseiben, irányelveket és ajánlásokat terjesszenek az állam- és kormányfők tanácskozása elé.

A kongresszus súlyát jelzi, hogy 17 európai és 20 latin-amerikai ország küldötte mellett ott voltak a Vatikán, az Egyesült Államok Püspöki Karának képviselői, bíborosok, érsekek, az Európa Tanács soros elnöke, Aznar spanyol miniszterelnök. A Magyar Püspöki Konferenciát *Mayer Mihály* pécsi megyés püspök és *dr. Goják János*, a Justitia et Pax főtitkára képviselte.

– Az Európai Unió Püspökkari Konferenciáinak Bizottsága az új arculatot öltő Európa társadalmi és politikai folyamatait kíséri figyelemmel –



Az Escorial

mondotta megnyitó beszédében *dr. Josef Homeyer* hildesheimi püspök, a bizottság elnöke. – Egyházon belül informálunk az európai politikáról, a politikusokhoz pedig egyházi igényekkel és állásfoglalásokkal fordulunk, felelősséget vállalva az egység, a megértés érdekében. Ez az egyház hozzájárulása: együtt a közjóért.

Melyek ma a két kontinens számára legfontosabb társadalmi és politikai folyamatok? A kongresszus négy témát tárgyalt meg. Érdemes áttekinteni Madrid tükrében, mit tart meghatározónak ma, miről mit mond, hogyan gondolkodik az egyház.

Az emberi jogok és a demokrácia.

Társadalmunkban csak kevés hang hallatszik, amely vitatná az emberi jogok – az ember méltóságából levezetett – koncepciójának érvényességét és a demokrácia elvét a politikai élet szervezésére. Éppoly kevéssé vitatják, hogy a lehetőség a békés és félelem nélküli életre a legértékesebb javak közé tartozik. Mégis, Európában is, Latin-Amerikában is nem mindig részesülnek kellő védelemben az emberek és a kisebbségek alapjogai.

Bizonyos letisztult szemlélet állapítható meg a demokratikus rendszereket illetően. De a politikai hatalom legitimitását – amit létre kellene hozniuk – vagy nyílt, vagy erőszakos tiltakozással megkérdőjelezik.

Regionális integráció és nemzetállamok.

A nemzetállam ma az elfáradás jeleit mutatja, de egyik alappillére marad bizonyára a nemzetközi politikai rendszernek és hivatkozási pont a polgárok számára. A gazdaság számára azonban mint hivatkozási keret – a szűk körű munkamegosztás miatt – túlhaladott, a globális méretű ökológiai kihívásokkal szemben pedig egymagában csődöt mond.

Megoldási lehetőségnek tűnik egy régió államainak közeledése, politikájuk integrálása közös intézmények és harmonizált törvényhozás révén.

Társadalmi igazságosság és fenntartható fejlődés.

A társadalmi egyenlőtlenség és a természeti készletek kizsákmányolása elbátortalanító realitás.

A szociális piacgazdaság – amely ma uralkodó az Európai Unióban – fejlődési válságban szenved most, amikor a környezetvédelmi vonatkozásokat is integrálnia kell. A latin-amerikai országok többségének nem sikerült olyan politikát érvényesítenie, amely rendszerszerűen csökkentené a szegénységet és megőrizné a környezeti világot. Mi több, az Atlanti-óceán mindkét oldalán a társadalmi modelleknek nem sikerült a jövendő generációk szükségleteit kielégítően figyelembe venniük.

Mindkét kontinensen definiálni kellene az értékeiket és új eszközöket, intézményeket kifejleszteni egy fenntartható piacgazdaság számára.

A kulturális sokszínűség az információs társadalomban.

Új információs és kommunikációs technológiákkal konfrontálódunk. Sokak számára ezek a technológiák a jobb létfeltételek reményét keltik.

A technológiai forradalom a piacok liberalizálódásával találkozik. Következményeként a globalizáció a piacok integrációját hozza, figyelmen kívül hagyva mindenféle határt, összekapcsolja az embereket és új értelmet ad a közös örökségnek.

Nagy az aggodalom, hogy kultúrák felhígulnak vagy kiirtódnak. Kérdés: az egyház, amely megtanulta, hogy identitását a legnagyobb helyi sokféleségek közepette is kifejezésre juttassa, ezt a tapasztalatát az információs társadalom szolgálatába tudná-e állítani.

Mayer Mihály pécsi megyés püspök a *Társadalmi igazságosság és a fenntartható fejlődés* munkacsoportban vett részt. A következőket mondotta:

– Elindult egy eszmecsere egy együttes felelős gondolkodás. Néven neveztük, hangot adtunk a gondoknak, rámutattunk a folyamatokra, ajánlásokat fogalmaztunk meg és irányelveket. Ezeket az állam- és kormányfők levélben személyesen megkapták. Az ő jogosultságuk és feladatuk a cselekvés.

Nekik kell megtalálniuk az eszközöket, hogyan lehet segíteni azt a szegényt, akinek nemcsak hogy kevés a fizetése, hanem hogy semmije sincs. Még esélye sincs. Szolidaritás kell etikai háttérrel. Sosem szabad az embert csak termelési tényezőnek nézni, teljes dimenziójában kell őt segíteni.

A világ mindinkább rászorul egymásra. És egyre inkább egy közösségben él. Nem tartható, hogy van egy szegény és van egy gazdag világ. Meg kell nézni, hol milyen irányban tudunk lépni: árupiacokat nyitni, tudást átvinni, segíteni intézményrendszerek kiépítésében. Nem egy év alatt, hanem hosszú távon. Az egyház ajánlást ad, hogy a politikusok, a gazdag emberek megmozduljanak. Ez a hozzájárulása: együtt a világközjóért.

Josef Homeyer, a kongresszus elnöke egy 500 évvel ezelőtti kis epizódot mondott el.

„Az első fény, amit Kolumbusz észlelt és amit ő a partnak vélt, világító férgektől jött, amelyek napnyugta és holdkelte között világítani kezdenek. Még a nagy tengeri madarak sem jelezték sokhetes útjának a végét."

Így szól a tudósítás.

Talán mi is a globalizáció folyamatában egy hasonló felfedező úton vagyunk. Most még csak világító férgeit látjuk az egységes világnak. Mégis: a népek emlékezete egymáshoz vezet bennünket. Az „egy" világot együtt fogjuk felfedezni. **B. J.**

Jézus élete testünkön

A Krisztust követő ember tanúságtételének egyik fontos ismertetőjelét fogalmazza meg Szent Pál apostol a második korintusi levél negyedik fejezetében: „Jézus élete is nyilvánvaló legyen testünkön." Nyilvánvaló, szemmel látható ez a keresztények életén?

Jézus élete ajándék nekünk. De nemcsak nekünk, mert ő mindenki számára ajándék. Különbséget tehetünk aközött, hogy Jézus élete „egyszerűen" csak van bennünk, vagy látható is életünkben. Ha látható, az azt jelenti, hogy a többi ember számára gyümölcsöző is, tehát egy érzékelhető többletre jutott el bennünk. Nem úgy, hogy belül, lelkem mélyén imádság van, hálaadás van, békesség van; de kifelé – sajnos – nem látszanak a jócselekedetek, nem tudok uralkodni magamon, szenvedélyeim irányítják szavaimat, tetteimet...



Bodogán László

Isten minket arra szánt, hogy legyen mit látni rajtunk. Nagyon kiélezetten van ez megfogalmazva az első korintusi levél negyedik fejezetében: „látványossága lettünk a világnak, angyaloknak és embereknek is". A görög szó, amit a látványossággal fordítunk – „teatron" – a teátrum, a színház. Isten minket cirkuszi, színházi látványossággá szánt. Nyilván nem azért, hogy szórakozzanak velünk vagy rajtunk az emberek. Az eredeti görög színháznak sem ez volt a végső célja. A katarzis, a megtisztulás volt a cél: átélve azt, ami a színpadon történik, az ember lélekben megrendüljön, megújuljon. Valószínű, hogy Szent Pál apostol ezt a képet állítja a hívek elé. Olyan látvánnyá lenni, amitől megrendülnek az emberek, lélekben megérintettek lesznek, aminek következménye megtisztulás lesz és elvezet a Krisztushoz való megtérésére.

Hívő életünknek, közösségeinknek egyik szégyene-nyomorúsága, hogy bennünk van valamiképp Jézus élete, de olyan rejtetten, hogy néha alig lehet látni. Mi, hívő emberek, halljuk az igét, a 'kívül állók' pedig látják, hogy hogyan élünk. Engedjük meg nekik, hogy ők látni akarnak. Éljünk úgy, hogy ők láthassanak és eljuthassanak a Láthatatlanhoz.

Bodogán László parókus

Bóka András esperes nem jelölteti magát

Elfogadta, de elhalasztotta 2005-ig a 70 éves „nyugdíjkorhatár" bevezetését a lelkészek esetében Magyarországi Református Egyház Zsinata, melyen részt vett többek között *Bóka András*, Baranya megye esperese is.

Mint azt Bóka András említette, az egyház legmagasabb döntéshozó fóruma az idén februárban határozta el, hogy egy olyan egyházi törvényt hoznak, mely alapján a lelkészi tisztségviselők 70 éves korukig maradhatnak választott pozícióikban. A határozatot nem fogadta egyértelmű tetszésnyilvánítás, hiszen egyházkerületünkben, a Dunamelléki Református Egyházkerületben aláírásgyűjtés indult a javaslat bevezetése ellen, s aláírásukkal is közel négyezren fejtették ki ellenérzésüket. Több tisztségviselőt érintett volna kínosan ennek a határozatnak az életbe léptetése, köztük két püspököt: egyházmegyénk püspökét, *dr. Hegedüs Lórántot* és *Mészáros Istvánt* is. A zsinaton egyébként nem az aláírásgyűjtés miatt halasztották el határozat bevezetését, hiszen *Bölcskey Gusztáv* püspök jelezte: a zsinat nem ismeri a népi kezdeményezés intézményét, s ezért nem is foglalkoztak a beadvánnyal.

Az egyházi nyugdíjrendelet elhalasztása miatt a jelenleg is folyó egyházi választási előkészületek – jelölések – akként módosulnak, hogy az októberi választáson jelölhetők a 70 éves korukat betöltött személyek is. Kézenfekvő volt tehát, hogy megkérdezzük Bóka András – aki kora és egészségi állapota miatt döntött úgy, hogy az idei választáson már nem indul –, hogy korábbi döntését megváltoztatja-e. Nos, megyénk esperesét nem befolyásolták a zsinaton történtek. Mint mondotta, egy esperesnek illik tudnia azt, hogy mikor kell felállnia székéből. **KOZMA F.**

Tudatosabb vallásosság

Tomka Miklós vallásszociológus szerint az elmúlt 10–15 évben viszszaesett a falvak lakosságának vallásossága, míg Budapesten, ha lassan is, de növekszik a vallásos emberek száma. Budapest vallástérképe kettős: csak a lakosság egyik felére – főleg a diplomásokra és a 40 év alattiakra – jellemző az erőteljes vallási ébredés, míg továbbra is létezik egy masszív, vallás nélküli réteg. A fővárosban mégsem érezhető polarizáltság, a nagyvárosnak természetes sajátossága a sokféleség. Budapest ebből a szempontból nagyon is hasonlít az európai nagyvárosokhoz.

Tőlünk nyugatra jóformán mindenütt hanyatlik az egyháziasság. Csak kevés kivétel akad: Skandináviában emelkedés észlelhető, Olaszország pedig stagnál ebből a szempontból. A vallásos emberek számának Magyarországon tapasztalható emelkedése kifejezetten kelet-európai jelenség.

A vallásszociológus szerint a '80-as évek második felétől tartó itthoni folyamatos vallási növekedés oka lehet egyfajta lázadás a szülők nemzedékének szokásai ellen. A mai fiatalok felmenői a kommunizmus alatt – ismert okokból – igyekeztek kizárni életükből (legalábbis látható életükből) a vallást. Sokan éppen azért nyitottabbak most a vallás felé, mert úgy gondolják, másként kell élniük, mint szüleik tették. Ugyanakkor nem biztos, hogy tovább folytatódik az emelkedés, ha a vallás már nem lesz olyan értelemben „harci kérdés".

Tomka Miklós úgy becsüli, még öt-tíz évig eltarthat az emelkedő tendencia. A vallás újdonságot és kísérletezést is jelent sokak számára, hiszen új értékként tűnt fel a rendszerváltás után. A nagyvárosban élő embereket a közösséghez tartozás vágya is közelíti a valláshoz. Bármilyen meglepő is, a hit, a világkép csak a harmadik legfontosabb oka lehet annak, hogy valaki vonzalmat kezd érezni a vallás iránt. A legtöbb ember számára legfontosabb maga az élmény, az, hogy kilépjünk a megszokottból, és talán önmagunkból. A közösséghez tartozás vágya, a közös gondolkodás is fontosabb magánál a hitnél.

Az elmúlt közel két évtizedben legkevésbé az Istenben való hit, illetve a nem hit változott. Ma falun és a vidéki városokban az emberek kétharmada, Budapesten közel 60 százaléka mondja magát istenhívőnek. 1981-ben a fővárosiak 29,2 százaléka tartotta magát kifejezetten vallásosnak, míg 1999-ben már több mint 46 százaléka. A magukat ateistának tartók száma markánsan, 24-ről 9 százalékra csökkent Budapesten a jelzett időszakban. Ma a falusiak 3, a vidéki városiak 6 százaléka ateista. Vidéken mindenütt csökkent azok száma, akik hetente legalább egyszer elmennek templomba, Budapesten viszont húsz év alatt 6,3-ról 10,2 százalékra növekedett a rendszeresen templomba járók száma. ■

Mánfai hangversenyek

Az idén is megrendezik a nyári hangversenyeket a mánfai Árpád-kori műemlék templomban.

Június 9-én, vasárnap délután 5 órakor a Pécsi Madrigál Kórus énekel.

A műsorban preklasszikus művek szerepelnek. Pitoni: Cantate Domino, Casciolini: Istorum est, Lotti: Ave Regina Coelorum, Lotti: Dór mise, Miserere, Regina Coeli. Vezényel: Jandó Jenő.

Június 16-án a Komlói Pedagógus Kórus, 23-án a Majsi Nőikar, július 7-én a Komlói Munkáskórus és a Neckartenzlingeni Vegyeskar lép fel. ■

Éjfélkor a Jakab-hegyre

A pécsi Szent Mór Iskolaközpont idén másodszor rendezett 24 órás, közösen eltöltött programot az iskolában. Tavaly az Olvasás Éve szolgáltatta az apropót. Idén Egy nap a harmonikus emberért (Egészségnap) néven a szellem, a lélek és a test összhangjára került a hangsúly.

A test felüdülését szolgálta, hogy minden osztály egy órán át űzött egy szabadon választott sportot. Focibajnokságon, íjászaton és kerékpáros ügyességi versenyen vehettek részt a diákok. A vagány éjjeli baglyok éjfélkor elindultak a Jakab-hegyre, ahonnan hajnali 6-kor értek vissza, amikor a sportos (izom)pacsirták kerékpárral nekivágtak Pécs-Somogynak, hogy lovagoljanak egyet. Az iskolában maradókat táncház, szalontánc-tanulás és holdfényes belvárosi kincskeresés szórakoztatta.

A szellem és a lélek épüléséről előadások gondoskodtak. A szülőknek és tanároknak szakember beszélt a kábítószer-fogyasztásról. Volt saláta- és gyógyteakészítés, biokozmetikai szalon, bőrgyógyászati szakrendelés és tanácsadás, valamint véradási lehetőség is. Minden korosztály számára érdekes volt a táplálkozásszakértő szemléltetése mindennapi ételeink előnyös és hátrányos hatásairól. Elmélyülésre adott alkalmat az Istennel való kapcsolatunkban harmóniát teremtő imáról szóló elmélkedés.

Dr. Andrásfalvy Bertalan a gyermekkortól a házasságig tartó korszakhoz kapcsolódó magyar néphagyományokat elevenítette fel.

Dr. Papp Lajos szívsebész a test és a lélek harmóniájáról beszélt, arról, hogy milyen szoros összefüggés van a psziché és az immunrendszer között. Istentől kapott szabadságunkkal egészségünk felett is dönthetünk átgondolt táplálkozással, helyes életmóddal, Istennel és embertársainkkal való harmóniával. A jó orvos a megelőzésre teszi a hangsúlyt, de a beteg hite nélkül nem lehet gyógyítani. Két kulcsszóban foglalta össze test és lélek harmóniáját: hit és mozgás. ■

EMLÉKEZTETŐ

BÉRMÁLÁS. Szombaton fél 11-kor Vasason, délután 4 órakor Simontornyán, vasárnap 10.30-kor Véménden, 16 órakor Máriakéménden bérmál Mayer Mihály megyés püspök. – Pavlekovics Ferenc prépost, általános helynök szombaton este 6 órakor Kozármislenyben, vasárnap 16 órakor Berkesden szolgáltatja ki a szentséget.

PÉNTEKEN 11 órakor Révfaluban tartják a Dráva menti horvátok búcsúját. A szentmisét Ronta László harkányi plébános mutatja be és a horvát származású papok koncelebrálnak.

HÁROMNAPOS lelkigyakorlat lesz június 7–8–9-én, vagyis péntek, szombat, vasárnap este fél 7-kor Jézus szíve tiszteletére a Pius templomban. Az elmélkedéseket Werner Imre nagyprépost, püspöki irodaigazgató vezeti.

JÉZUS SZÍVE ÜNNEPÉN, pénteken este fél 7 órakor a harkányi templom búcsúján Mayer Mihály megyés püspök mutatja be a szentmisét.

KARDOS ISTVÁN grafikai kiállítását v. Horváth Gyula karmester és Pavlekovics Ferenc püspöki helynök nyitja meg szombaton délután 4 órakor a Székesegyház Kocsis László termében. Közreműködik a Bazilika Palestrina Kórusa.

A HORVÁTORSZÁGI INA kórusa ad egyórás hangversenyt 8-án, szombaton délután 5 órakor az Ágoston téri templomban.

TEDEUM. Vasárnap a fél 10 órai gyermekmise keretében tartják az általános iskolások a tanévzáró tedeumát a Bazilikában.

A PÉCSI evangélikus templomban vasárnap 10 órakor tanévzáró családi istentisztelet lesz.

QUO VADIS? A Bazilika színjátszó csoportja vasárnap este 7 órakor előadja a Qua vadis színdarabot a Székesegyházban.

JÚNIUS 9-ÉN, vasárnap a Ferences templomban 9.30-kor kezdődő szentmisén a Bazilika Mozart Kórusa Mozart: B-dúr miséjét énekli Várnagy Antal plébános és liturgiatanár emlékére Paduai Szent Antal ünnepe kapcsán.

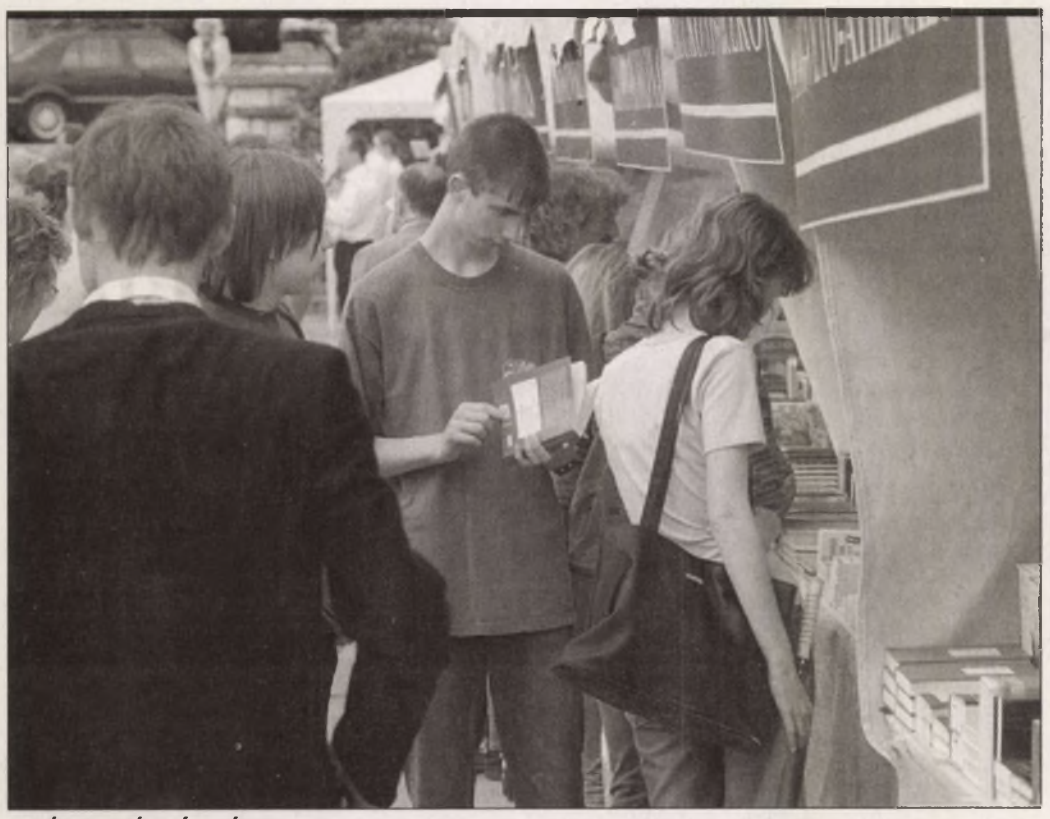
A HORVÁTOK NAPJÁN, vasárnap 11 órakor Marko Culej varasdi püspök mutatja be a horvát nyelvű szentmisét a Székesegyházban. Énekel a August Senoa Asszonykórus, a Kökényi Vegyeskar, a siklósi és a pogányi asszonykórus.

HÉTFŐN, június 10-én 18 órakor szentmisét mutatnak be a Pius templomban az 1950. június 10-én elhurcolt jezsuiták és elhurcolóik lelki üdvéért.

A SZOKÁSOS ÉVI SZENTMISE a betegekért 9-én, vasárnap fél 3-kor kezdődik a Székesegyházban. Kívánságra kiszolgáltatják a betegek szentségét. Utána megvendégelik, megajándékozzák a résztvevőket.

VASÁRNAP 10 órától Harkány búcsúja alkalmából a lippói ifjúsági fúvószenekar térzenével fogadja a misére érkezőket. A fél 11-es szentmise után körmentet tartanak, a templom-kórház-park-templom útvonalon. A zenekar a szentmisén és a körmeneten is közreműködik.

PÉCSI VERBITA SZERZETES a Távol-Keleten. Werner József atya, a Fülöp-szigeten dolgozó hittérítő munkájáról is szól a Pécsi Rádió vasárnap reggel 8 órakor kezdődő Kapocs műsorában. **(A)**



A PÉCSI SZÍNHÁZ TÉREN – ami mostantól néhány napig Könyvtér is – csütörtökön rövid ünnepséggel kezdetét vette a 73. Ünnepi Könyvhét rendezvénysorozata. Az események fő színhelye a Széchenyi téri könyvsátor lesz, ahol mától számos íróval is találkozhat a közönség. Az idei könyvhétre egyébként 188 új kötet látott napvilágot, és különösen izgalmasnak ígérkezik a kortárs magyar próza új termése. (SZ)



POSZT-NYITÓ PÉCSETT. Tegnap délután látványos külsőségek között megnyílott a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. A mazsorettek felvonulása és a térzenék utáni megnyitó ünnepséget este már verseny- és közönségprogramok folytatták a különböző pécsi helyszíneken. A kiegészítő rendezvények már ma délelőtt elkezdődtek. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Rögzített színházi pillanatok

Öt kiállítás képei – a pódium több látószögből

Öt színházzal kapcsolatos kiállítás nyílt tegnap a városban. A másfél hétig látogatható tárlatokon az évad legérdekesebb színházi fotóit, a látványtervezés újdonságait, a legjobb műsorplakátokat gyűjtötték össze.

Színészfestmények idén nem lesznek, helyette a Pécsi Nemzeti Színház előcsarnokában Színről színre elnevezéssel az első Pécsi Országos Színházi Találkozó díjnyerteseinek fotói, egytucatnyi alkotás látható – mondja *Horgas Péter*, a POSZT egyik arculattervezője. Ez a fotóarchívum majd évről évre bővül, s idővel kiadványban jelentetik meg az anyagot.

A PNSZ Kamaraszínházának előcsarnokában az évad plakátjait mutatják be POSZT-ER megjelöléssel. Mintegy húsz poszterről van szó, és bár tavaly *Pócs Péter* válogatása igen magasra állította a mércét, Horgas Péterék sem adták alább. Mint kiderült, a hazai színházak nem sok gondot fordítanak az efféle marketingtevékenységre, de a legutóbbi bemutatónak mégis volt eredménye, mert például a kaposvári Csiky Gergely Színház munkái egy esztendő alatt nagyon sokat javultak.


Horgas Péter

Az Ifjúsági Házban az évad színházi fotói láthatók. Nyolc alkotótól harminc kép, és igen demokratikus volt a kiválasztás, a fotóművészek maguk küldhették el legkedvesebb képeiket az ország különböző pontjairól.

A Művészetek Háza tetőterében a MALÁT 2002-t *Paseczky Zsolt* díszlettervező állította össze. A Magyar Látványtervezők Társaságának bemutatóján húsz tervező (köztük nagyon sok fiatal) mintegy száz kompozíciója látható, makettek, díszletek, fotók, rajzok, tervek ruhákról, színpadképekről.

– Számomra azonban Fehér Miklós emlékkiállítása a legkedvesebb a Pécsi Galéria oldalszárnyában – jegyzi meg Horgas Péter. – A tíz éve távozott Miki bácsi, mert a szakmában mindenki csak így emlegeti őt, a Vígszínház meghatározó tervezője volt. Az elmúlt húsz évben olyan nyomot hagyott, amelynek ismerete egy mai magyar tervezőnek elkerülhetetlen. A művészetekhez, az emberekhez való viszonya, a színházon kívüli létezése is példaértékű. Hihetetlen alapossággal dolgozott, minden beállítást külön megfestett, a III. Richárdról például 40 képet alkotott, melynek a fele most Pécsett is látható. Közel száz festmény, rajz, vázlat kapott itt helyet. Döbbenetes folyamatábrázolások figyelhetők meg a munkáin, a precíz, de mégis szenvedélyes színházi látványterveken szívszorító gondolatok jelennek meg és sajátos humora is megelevenedik. MÉSZÁROS B. E.

Útjelzők a drámapiacon

A POSZT-on belül ma egy külön színházi találkozó is elkezdődik, a Kortárs Magyar Drámák Nyílt Fóruma. A közönség itt megtudhatja, hogyan kell ma drámát írni, hogy eljusson a bemutatóig, és hogy milyen utat kell addig végigjárnia. A Dramaturgok Céhe nem kevesebbet akar az immár hagyományos pécsi fórumával, mint tehetségeket és kitűnő mai műveket ajánlani a színházigazgatóknak, színikritikusoknak – tudtuk meg *Solténszky Tibortól*, a fórum producerétől, a Céh elnökhelyettesétől. A szakmai elit olyan szerzők munkáit értékeli itt négy napon át, akik még nem jutottak színpadra. Négy darabot vesznek górcső alá a meghívott rendezők, kritikusok és dramaturgok, s adják ki a legjobbnak a Vilmos-díjat. A beszélgetésekre a közönségnek is érdemes beülnie, mert itt ízekre bontanak minden művet, s megtudható, milyen követelmények alapján minősítik ma a színdarabokat. M. B. E.



MAGYARUL – MAGYARÁN

Észreveszi-e?

Mármint a hallott vagy olvasott szövegekben ejtett hibákat.

A felhasznált szavak jelentésének pontatlan ismeretéből következnek az ilyenek, mint: „Hadd *sorakoztassak föl* egy példát" – mondta az az előadó, aki az elvont mondanivalóját példával kívánta szemléletesebbé tenni.

Nem is történt volna semmi baj, ha a *fölsorakoztat* után nem az *egy* számnév következik. A Sorakozó! közismert katonai vezényszó, amely szinte minden testnevelés órán is elhangzik, eleve több személynek, osztályközösségnek, katonai alakulatnak, vetélkedőn részt vevő csoportoknak szól, s akik erre valamilyen alakzatba rendeződnek. Ha csak egy példája van az előadónak, akkor azt az egyet mondja vagy említse. Hasonló ehhez az, aki ugyancsak a szemléletesség végett közli, amit csinál: „A táblára képet *aggatunk*." *Ha* csak egyet, akkor *akasztunk*, de az aggatunk gyakorító igében benne van, hogy több kép kerül a táblára.

A folyamat időbeliségét homályosan fejezi ki az író: „A készüléknek egy nagyobb változatát már *régebben* gyártják." A *régebben-hez* a múlt idő illenék, de itt a közölnivaló tartalom a *régóta* határozószóval helyes. Közúti balesetről szóló tudósítás: „A busz *nekirohant* az útszéli ároknak." – Nekirohanni csak ugyanazon a szinten lévő tárgynak vagy terepalakulatnak lehet. Az árok mélyebben van, ezért abba csak *belerohanni* lehet. Az ünnepség kezdetét így jelezte az író: „Felhangzott a Rákóczi-induló *kezdő dallama.*" – A *felhangzott* a kezdetét jelenti, nem a közepét. Elég lett volna: a *dallama* vagy csak maga az induló. – Szinte hihetetlen a nyelvi megformálása annak a hírnek, amely új zenekar alakulásáról tudósít: „Új zenekar tűnt fel a magyar könnyűzene *palástján*" – Némi töprengés után tudtam csak megállapítani, hogy *palettát* akart írni, de a háttérben ott rejtőzködhetett a hasonló hangzású és alakú *spaletta* is. – A képszerűség eltorzult, mivel az az új zenekar mint szín került a festéktartó tálcára. A *spaletta* csak elsötétítené.

Végül arra kérem olvasóimat, hogy tegyék tisztába ezt a mondatot, amelynek a tartalma így értelmetlen, csak sejthető: „Egyszeriben nyakunkba szakadt a régi kerékvágás." Segítségül csak annyit, hogy ha váratlan gond, baj adódik, akkor mondjuk, hogy életünk szekere kizökken a régi, megszokott kerékvágásból. És időre, türelemre van szükség, hogy visszatérjen, visszazökkenjen a régi kerékvágásba.

Rónai Béla

Hamis statisztikai jelentések

A kisebbségi önkormányzatok nem felelősek a súlyos helyzetért

A három település által fenntartott bogádmindszenti iskola néhány éve lezajlott igazgatóválasztásába a kisebbségi önkormányzatok is bele szerettek volna szólni arra hivatkozva, hogy a törvény kisebbségi oktatás esetén ezt lehetővé teszi. A települési önkormányzatok azonban nem adtak erre lehetőséget arra hivatkozva, hogy a program nem valósult meg. Ennek beismerése miatt több mint hatmillió forint állami dotáció visszafizetésére kényszerültek. Most a kisebbségi önkormányzatokat teszik felelőssé az eseményekért.

Közmeghallgatásra került sor a napokban Bogádmindszenten, amelyen szóba került a Bogádmindszent, Hegyszentmárton és Ózdfalu által fenntartott óvoda és iskola kisebbségi programja kapcsán kipattant botrány következtében beállt váratlan helyzet: a lakosok egy része és a hivatal is a kisebbségi önkormányzat felelősségét feszegette.

A Bogádmindszenti Cigány Kisebbségi Önkormányzat (CKÖ) még május elején levélben fordult a település lakóihoz, amelyben tájékoztatták őket arról, hogy a 2000-ben lebonyolított iskolaigazgató-választás során az intézményt fenntartó önkormányzatok figyelmen kívül hagyták a szülői munkaközösség, a diáktanács, a tantestület, valamint a kisebbségi önkormányzatok véleményét. Ezért akkor a kisebbségi önkormányzatok elhatározták, mondja *Csonka Sándor*, a CKÖ elnöke, hogy jogorvoslatért folyamodnak, és megvizsgáltatják: a kisebbségi oktatás kapcsán miért nem gyakorolhatják egyetértési jogaikat az igazgatóválasztás folyamatában. Miután az ombudsman 2001-ben biztosította őket az egyetértési jog gyakorlásának lehetőségéről, a települési önkormányzatok inkább vállalták a program elmulasztásáért járó visszafizetési kötelezettségüket. Ugyanis arról nyilatkoztak, hogy az óvodában nem történt meg a program végrehajtása. A közelmúltban azonban, hívja fel a figyelmet a CKÖ elnöke, olyan vádak érték a kisebbséget, hogy a visszafizetési kötelezettség miattuk következett be. Ez a vád azonban, hangsúlyozza Csonka Sándor, részükről elfogadhatatlan.


Dr. Kaltenbach Jenő

Vizsgálódott a kérdésben az Állami Számvevőszék is, amely megállapította, hogy a bogádmindszenti iskola és óvoda alapító okiratában nem szerepel a nemzeti-etnikai kisebbséghez tartozó gyerekek kisebbségi program alapján történő nevelése, oktatása, és a hátrányos helyzetű tanulók felzárkóztatása sem. A feladat ellátásának igazolását az intézmények elfogadható dokumentációval nem tudták alátámasztani, sőt elfogadható programot sem tudtak bemutatni a vizsgált időszakra. Az ÁSZ megállapította, hogy az iskola alapadatait az önkormányzat nem vizsgálta, illetve nem vizsgáltatta felül, az adatszolgáltatást pedig csupán szóban teljesítette az iskola vezetője. Ezért a fenntartóknak 4,5 millió forintot és a jegybanki alapkamatok kétszeresét kellett visszafizetniük.

A CKÖ *dr. Kaltenbach Jenő* ombudsmantól kért véleményt az ügyben ez év áprilisában kelt levelében. Kaltenbach szerint, bár megállapítást nyert, hogy az óvodában nem történt meg, az iskolában pedig a támogatott 78 helyett csak 26 fő esetében valósult meg a kisebbségi oktatás, mindezért a kisebbségi önkormányzatokat felelősség nem terheli. Ugyanis a minisztériumnak küldött statisztikai jelentésekkel és létszámfelmérő adatlapokkal, állítja az ombudsman, a fenntartók tévedésbe ejtették a kisebbségi önkormányzatokat azt a látszatot keltve, hogy az iskola megfelel a közoktatási törvény ide vágó paragrafusában megfogalmazott definíciónak, és így kisebbségi oktatási intézménynek minősül. Vizsgálódásaiból egyértelműen megállapítható, szögezi le, hogy az intézmény fenntartói az államháztartás kezelőit is tévedésbe ejtették, amikor hivatali eljárásuk keretében jelentős összegeket igényeltek jogosulatlanul két éven keresztül. Az igénylőlapok tanúsága szerint ugyanis az iskola diákjai – három év átlagában – közel 50 százalékban vettek részt valamilyen nemzeti, etnikai kisebbségi programban, amely feljogosította volna a kisebbségi önkormányzatokat az intézmény vezetőinek kinevezése során az egyetértési jog gyakorlására. A szakértői vizsgálat során azonban kiderült, hogy az 50 százalék valójában 20,1 százalék. Egyértelmű tehát, vonja le a következtetést dr. Kaltenbach, hogy a települések gazdálkodásának jelenlegi súlyos helyzete nem róható fel a kisebbségi önkormányzatoknak.

A bogádmindszenti polgármester, *Nagy János* érdeklődésünket elhárítva közölte, hogy a kérdésben nem kíván nyilatkozni.

CSERI LÁSZLÓ

NÁRI ÁRESŐ A KETTELÉBEN
EGYES PADLÓSZŐNYEGEK MOST
50% KEDVEZMÉNNYEL!
KETTELE
4 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
4 m széles 990 Ft/m² most 490 Ft/m²
5 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459

Több ezer ingatlan, állás és jármű hirdetéssel
MEGJELENT A
tempó
Apróban óriás

Tiszta kézzel

Mi, a reformkisgazdák a jelöltállításokat követően azonnal tapasztalhattuk irányunkban a politikai ellenállást. Párton belül is találkozhattam, mint jelölt, lehangoló információkkal, s rengeteg munkával sikerült összegyűjteni az induláshoz szükséges ajánlószelvényeket. Meghökkentő esetekről szerezhettünk tudomást, például Győrben az ifjúszocialistákat segítette a Fidesz a kopogtatócédulák gyűjtésében. A budapesti Fidesz-székházban országos elnökségünket hosszas megvárakoztatást követően sem fogadták. Ugyancsak Fidesz-ellenállás eredménye volt, hogy bár minden választókerületben állítottunk jelöltet, végül is csak 15 lehetett képviselőjelölt, Baranyából egyedül én.

Kampányom során a liberális csapdáról és annak veszélyeiről beszéltem, illetve jeleztem, ha a két nagy párt mellett nem szavaznak más erőre, nem lesz megfelelő érdekképviseletünk a Parlamentben. Siklóson jelen volt fórumomon Liebmann Katalin országos elnökünk is. Én arról beszéltem, bár a folyamatos kormányzásban vagyunk érdekeltek, ám a demokráciának jót tenne a kormányváltás. Az ugyanis a meggyőződésem, hogy demokráciánk nem az egyén szabadságán keresztül épül, és ez visszahathat a társadalmi tömegekre. Példaként a földtörvényt említettem: tulajdonunk felett nem rendelkezhetünk szabadon.

A reformkisgazdák az első fordulóban - országos listát nem tudtunk állítani - a társadalmi jobboldalra szavaztak. Ezt követően tapasztalhattuk a Fidesz-vezetők és helyi Fidesz-funkcionáriusok, polgármesterek ízléstelen demagógiáját. 2002. április 17-én országos elnökségünk a második forduló stratégiájáról döntött. Programunkban a hangsúly a szociális szférán, illetve a korrupció elleni küzdelmen volt. Képviselőcsoportunk baranyai kezdeményezésre fogalmazta meg nyilatkozatát, hogy a második fordulóban a kormányváltó erőket támogatja. Erről a Reform-kisgazdapárt 15 ezer tagja azonnal értesülhetett, s családtagjaikkal együtt mintegy 50 ezer szavazatot képviselve el is döntötte a választás sorsát. Köszönet jár aktivitásukért! Ez megmutatta ugyanis, hogy a legkisebb politikai erő is meghatározó lehet, hogy egyenrangúak vagyunk a politikai tabellán. Az összetartozás jó érzésén túl ez megerősített bennünket abban, hogy bár a liberalizációt, a globalizációt nem tudjuk elkerülni, de elveinkhez hűnek kell maradnunk: küzdelem a vidék felemelkedéséért. Tesszük ezt tiszta kézzel, a biztos jövőbe vetett hittel.

Béda Pál,
a Reform-kisgazdapárt országos alelnöke, baranyai titkára

Adassék tisztelet a hősöknek!

A minap, amikor a pécsi temető Hősi emlékműve előtt álltunk és vártuk a megemlékezésre érkezőket, igen sok gondolat cikázott a fejemben. A megemlékezés végén keserű szájízzel kellett hazamennem. A keserű szájízt nem a szervezők, a jelenlévők okozták, hanem a távolmaradók.

Még dúlt az első világháború, amikor megszületett a gondolat a lövészárokban egy tiszt fejében: a háborúban elesett katonák - hősök - tiszteletére emléknapot kellene szentelni.

Először 1917-ben született rendelet az elesett katonák, hősök megemlékezéséről, majd az 1924. évi XIV. törvény így rendelkezett: „Ezt az ünnepnapot - mint a Hősök emlékünnepét a magyar nemzet mindenkor a hősi halottak emlékének szenteli."

1944-ig minden évben rendben megtartották, majd ezt követően tilos volt a megemlékezés. Sőt, a gyermeknapra tették. A törvényt azonban nem helyezték hatályon kívül, csak nem volt szabad a magyar hősökre emlékezni.

A rendszerváltást követően 1992-ben a repülősök emlékművet állítottak fel és ők megemlékeztek az elesett katonatársaikról.

Egy civil szervezet mozgalmat indított 1994-ben, hogy május utolsó vasárnapján ismét megemlékezzünk a magyar hősökről, áldozatokról. Az akkori felelős személyek egyetértettek e gondolattal, de nem történt semmi. Egy évvel később ez a civil szervezet megszervezte a megemlékezést Budapesten, a Hősök terén, amit minden évben megtartottak.

Később ismét előkerült a törvénymódosítás, hisz az 1924. évi törvény egyértelműen az első világháborúról szólt. Végül is megszületett 2001. június 19-én a 2001. évi LXIII. törvény a magyar hősök emlékének megörökítéséről és a Magyar Hősök Emlékünnepéről.

A 2. §. ezt mondja: „A Magyar Köztársaság Országgyűlése a magyar nemzet soha el nem múló hálája jeléül, a ma élő és a jövő nemzedékek okulására, a hősök dicsőségére minden esztendő május utolsó vasárnapját a Magyar Hősök Emlékünnepévé nyilvánítja."

A 3. §. így szól: „A Magyar Köztársaság Országgyűlése kifejezi azon meggyőződését, hogy az állami szervek, a helyi önkormányzatok, az egyházak, a társadalmi szervezetek, a magyar nemzet fiai és lányai minden évben, a Magyar Hősök Emlékünnepén méltó megemlékezés keretében lerójják hálájukat és kegyeletüket az elmúlt ezredév magyar hőseinek."


Gábor Gyula

És a tapasztalat Pécsett?

A Vitézi Rend és annak megbízottja, szervezői az adott körülményeknek megfelelően helyesen jár el, jó munkát végeztek. Viszont hiába hívtuk fel az önkormányzat figyelmét a szervezésre, még csak meg sem jelent a megemlékezésen. De hol volt a honvédség képviselője? A református lelkészt kivéve, hol volt a többi egyház? A társadalmi szervezetek, a civil szervezetek képviselete? És hol volt a média? Miért nem szóltak a Magyar Hősök Emlékünnepéről? Hogy akarjuk átadni az ifjúságnak a hazánk történetét, a hazánk múltját, ha nem merjük ezt az egy órát a hősi halottaknak szentelni? Hol volt az ifjúság?

Gábor Gyula,
Magyar Politikai Elítéltek Közössége

Hol van az arcátlanság határa?

Még a parlamenti választás első fordulója előtt beszélgettem több jobboldali ismerősömmel. Telve voltak önbizalommal, ami ilyenkor természetes is. Néhányukban azért benne volt az aggódás, nehogy a szocialisták nyerjenek, mert annál rosszabb nem történhet ebben az országban.

Ezeknek az ismerőseimnek is, valamint a tévében, rádióban, nyilvános fórumokon, baráti beszélgetéseken elmondtam, hogy az MSZP-győzelemnél is lehet rosszabb végeredmény számunkra. Akkor sokan nem is értették, hogy mi lehet az. Most már értik. Nem csak ők, hanem az MSZP-szimpatizáns ismerőseim is. Mi azért vagyunk elkeseredve, mert a jobboldal elvesztette a választásokat, ők pedig azért, mert nem sikerült egyedül nyerniük, aminek súlyos következményei lettek - ráfanyalodtak az SZDSZ-re - és lesznek is mindnyájunk számára.


Sipos Sándor

Ennek a pár sornak a következők miatt adtam a fenti címet. Egy öt és fél százalékos kis párt, amelyik éppen hogy becsúszott a magyar parlamentbe, „lenyelte" a minisztériumok ráeső részének a többszörösét, négyet, valamint még három minisztériumban olyan erősen liberális beállítottságú (ők maguk nyilatkozták) vezetőt „passzíroztak" be MSZP-színekben, amelyen keresztül így a minisztériumok közel felét ellenőrzik. Elképesztő arcátlanság. Azt már nem is akarom boncolgatni, hogy az ismét „lenyelt" minisztériumok egyike az oktatásért felel.

Szégyen, hogy a rendkívül jó képességű, nagyon jó vitakészségű, gyakorló tanárember (Hiller István) csak „pótléka" lehet egy olyan SZDSZ-es oktatási miniszternek, aki már egyszer gerinctörőt mért a magyar oktatásra, folytatva akkori elődje „nemes" cselekedeteit. Iskolavezető ismerőseim, tanárok állítanak meg és kérdezik: ugye ez nem igaz, csak valamilyen téves hír lehet. Hogy tehetett ilyet az MSZP? Mindegyiküknek csak azt mondom, hogy nem ők tették, hanem az SZDSZ részéről vulkánként feltörő mérhetetlen hatalomvágy, az elképesztő arcátlanság, a „semmi sem elég" kóros lelkivilága azok részéről, akik kihasználva egy ilyen szerencsétlen helyzetet, a zavarosban halásznak. Képzeljék el, ha ezt a MIÉP tette volna! Az ellenzéknek még esélye sem volt arra, hogy szöget verjen az MSZP koporsójába, az SZDSZ már belekalapált négyet, plusz hármat. Ennek persze örülnünk kellene, de kérem, ne tegyük, mert ugyanez a kalapácsot lendítő kéz lecsap a magyar oktatásra, a fiatalok nevelésére, ránk szabadítva a liberalizmus és kozmopolitizmus mérhetetlen ártalmait.

„Természetesen" maga alá gyűrte az SZDSZ az országos informatika fejlesztését, irányítását, rajta tartva kezét a XXI. század egyik legfontosabb ütőerén, az információk áramlásán, feldolgozásán, rendszerezésén és publikálásán. Orwell talán már ránk gondolt híres művében, az 1984-ben. A nagy „testvér" figyel bennünket. Több évtizede dolgozom a számítástechnikában, informatikában, hírközlésben, ezért tudom, hogy milyen „lehetőségeket" takarnak az előző mondatok. Csak azért nem fejtem ki mélyebben, mert nem akarok bíróságra járni. Majd az idő „kifejti" az olvasók számára is. Csak várni kell egy kicsit. A cikk terjedelmi korlátai miatt nem elemzem a többi „öt és fél százalékos" minisztériumot, inkább arra kérem az olvasót, hogy figyelje a napi politikai eseményeket.

Hamarosan itt az őszi önkormányzati választás. Nem mindegy, hogy egy Budapestről irányított „kalmár"-szellem rátelepszik Pécsre és Baranyára, vagy pedig olyan pártok, illetve azok személyiségei irányítják a várost és a megyét, amelyekre a fenti sorok nem jellemzőek, tudják a mértéket, a jó ízlést.

Sipos Sándor,
MIÉP

Választások előtt

Pár hónap, és újból az urnák elé járulhatunk. Az önkormányzati választások sokban különböznek és teljesen másként zajlanak, mint az országgyűlési választások, de úgy gondolom, érdemes beszélni az elmúlt választási „hadjáratban" elharapódzott jelenségről.

A kampány ideje alatt nagyon sokszor hallottunk az ország, a társadalom megosztásáról.

A megosztásról szóló kritikák a liberális és a baloldali pártok képviselőitől hallatszottak. Szerintük megosztotta az országot a híres sportoló, a neves tudós, a kedvelt színész, aki a polgári oldalt támogatta. Óvatosan tettük fel a kérdést: a liberális és baloldalt támogató sportoló, tudós, színész nem osztja meg az országot, a társadalmat?

Ha valami nem egységes, akkor az megosztott. Nem tudom, ezzel mi a baj.

Madách Ember tragédiájának falanszter jelenete jut eszembe, amikor az emberek csak azt csinálhatják, amit az uralkodó réteg megenged nekik. De, hogy közelebbi példát is említsek, eszünkbe juthat a kommunizmus „egyenlősdisége", amikor az ország „nem volt megosztott". Emlékezünk arra az időszakra, amikor a választásokon egy jelölt közül választhattunk. Pár napja Vietnamban volt ilyen választás! Akkor az ország nem volt megosztott, 99,9%-os támogatottsággal lettek megválasztva a jelöltek. Említhetnék az egységes múltról hátborzongatóbb példát is, amikor a másként gondolkodókat jobb esetben bebörtönözték, rosszabb esetben kivégezték. Nagyon bízunk benne, hogy azok, akik az ország megosztását rótták fel, nem ilyen egységes jövőre gondolniuk?

A rendszerváltás fő eszmeisége közé tartozott a többpártrendszer, a szabad választójog, a szabad véleményalkotás joga. Úgy tűnik, mintha egyeseknek „elgurult volna a gyógyszere", nem emlékeznek arra, hogy miért akartuk annyian és annyira a rendszerváltást.

Nagyon sok ember lelné abban az örömét, ha több mint tíz évvel a rendszerváltás után eljutnánk végre oda, hogy nem annak kellene félnie és szégyenkeznie, aki másként gondolkodik és a gondolatait ki meri mondani.

Mi, keresztények megszoktuk az üldöztetést, a sanda tekinteteket. Krisztusba vetett hitünk minden esetben átsegít a gondokon, „A világban üldözést szenvedtek, de bízzatok, mert legyőztem a világot." Ezért most is vállaltuk a gondolatainkat, a cselekedeteinket. És ugyanígy tekintünk az önkormányzati választások elé.


Perényi József

Ismerjük a mondást, hogy „Mézzel több legyet lehet fogni mint ecettel!" De nem mondhatunk mézet, ha ecet van a tányérban. És arra sem árt felhívni a figyelmet, ha a méz madzagra van felkenve.

Perényi József, MKDSZ

Politikai arcél

Még az idén elkészül a jó politikus tízparancsolata jelentette be az Igazság és Béke Pápai Tanács a minap.

Dolgaink szűkebb intézése során mindenki lehetősége, adottsága szerint hozzájárul - akár tudatosan akarja vagy sem, például a napi pénzkereseti munkájával is - egy közösség gyarapodásához. A közösségnek kialakult álláspontját az őket képviselő emberek jelenítik meg (civil szervezetek, politikai pártok). Az érdekek érvényesüléséért döntéshozó szervezetekben lobbiznak. A bölcs képviselő - akár amatőr, akár profi - kell hogy rendelkezzen olyan tulajdonságokkal, ami hosszabb távon is elősegíti a cél elérését. Így bármilyen életszemlélet vagy érték mellett is kötelezte el magát valaki, a hivatkozott „tízparancsolat" meghatározó kell hogy legyen számára. Nézzük csak, a legtermészetesebb elvárások vannak egy csokorba gyűjtve!


Várbíró Péter

Evangéliumi kifejezéssel:

1. Boldog az a politikus, aki tisztában és tudatában van saját szerepének súlyával,
2. aki becsben tartja a becsületességet,
3. a köz és nem saját javára dolgozik,
4. következetes és beváltja választási ígéreteit,
5. aki megvalósítja és védelmezi az egységet és ennek központjába Jézust állítja,
6. aki meghallgatja az embereket a választások előtt, alatt és után.

A további tervezetben szerepel még: Boldog az a politikus, aki nem fél az igazságtól (János Pál pápa szerint: „az igazságnak nincs szüksége szavazatokra és nem fél önmagától"). Egy pont valószínűleg a médiával is foglalkozik majd.

A Pécsi Keresztény Kör (7611 Pécs, Pf. 32) szívesen fogadja a további észrevételeket, javaslatokat. Mindenesetre elgondolkodtató: vannak-e boldog politikusok, hol, kik, s lesznek-e az őszi önkormányzati választások után Magyarországon?

Várbíró Péter,
az MDF pécsi elnöke

Külön(ös) vélemény polgári jövő ügyben

„Hát ezt elvesztettük..." mondhatjuk kényszeredett mosollyal az arcunkon. Magyarázat persze adódik számtalan. Hogy a Fidesz elaludt (vagy készakarva elaltatták és a közvélemény-kutatók „bevitték az erdőbe"). Hogy az ellenfelet csak a saját fegyverével lehet legyőzni (a politikában bizony nem válik be a „ha megdobnak kővel, dobj vissza kenyérrel" magatartás és az odatartott egyik orca után ökölcsapások zúdultak a másik orcára is), hogy hibásnak bizonyult a „nyugodtan hátradőlhetünk a karosszékben, majd a tettek beszélnek helyettünk" taktika, mert az átlag választópolgár agyába nem a polgári felemelkedést szolgáló nagy programok: a családtámogatási rendszer, a diákhitel, a Széchenyi Terv, a státusztörvény stb. vésődtek be, hanem a Kaya Ibrahim, az elmaradt (?) nyugdíjemelés, a lenyúlás, a Fidesz-klientúra stb., stb. „szitokszavak", amiket a balliberális média katyusai négy éven keresztül zúdítottak az országra (nem beszélve a választások előtti zárótűzről).

Ne vigasztaljon bennünket a „hajszálon múlt" eredmény. Az ellenfelet „sok apró góllal kell megverni". (Salamon Béla klaszszikus mondása.) Ki emlékszik már arra, hogy a tavalyi szezonban győztes csapat egy nyavalyás öngóllal, vagy a kapus lába között éppen csak becsorgó labdával, vagy pláne bírói tévedésből (bunda?) megadott lesgóllal nyerte a bajnokságot? A futballhasonlatot folytatva, az edzőnek viszont azon el kell mindenképpen gondolkoznia, hogy meddig játszatja a védelemben azokat a játékosokat, akiken az ellenfél letámadó csatárai meccsről meccsre úgy mennek át, mint kés a vajon. A legendás Buzánszkyhoz hasonló karakterű védőkre lenne szükség, aki olyan biztonsággal őrizte posztját, hogy a kapus szabadságra mehetett mögötte. Ez az utóbbi eszmefuttatás kiváltképp Pécsre vonatkozik. Mind a Fidesz vezetőségének, mind pedig a pécsi polgároknak érdemes volna újragondolni a csapat összeállítását.

Bár (meg ne kövezzenek érte) elképzelhető egy másik forgatókönyv is. Mi lenne, ha... (játszszunk el a gondolattal) egyszer Pécs kipróbálná a „színre színt" játékmodort? Ez a jobb sorsra érdemes „örök ellenzéki" város tizenkét év óta csak vergődik, nem találja a helyét, fortyog keserű levében, miközben reménytelenül lemaradt a fejlődésben és pimasz kisöccse még a báty (régióközpont) szerepét is elvitatja tőle. Lássuk, mire mennek, ha náluk a labda! Talán még az is elképzelhető, hogy nem ülünk némán a lelátón, hanem buzdítjuk a csapatot? Sajnos, félek, nem erről szól a politika. Ott a „ki kit győz le" elv érvényesül. Mindenesetre - ami a jövőt illeti - le kellene számolni néhány hamis illúzióval. Pécs már régóta nem az a 60-70 ezer lakosú polgárváros, püspöki székhely, ami hajdan volt. Másrészt az idevándorolt és generációk óta lassan integrálódó (polgárosodó) lakótelepi százezer polgártársunk nem a „Kádár népe" (ilyenek is vannak, de elenyésző számban), nem ballaszt a polgári fejlődés útján, pláne nem ellenség, még csak nem is ellenfél. Óvakodnék attól a balítélettől is, hogy politikailag iskolázatlan, könnyen befolyásolható, retrográd gondolkodású, gyökértelen massza (proli?) jelzővel minősítsük. A kirekesztés veszedelmes taktika (pláne, ha a többségre vonatkozik). Istenem, ha egyszer az emberek jobban hisznek a saját tapasztalataiknak, mint a politikai siker-statisztikáknak. Ha „földhözragadt anyagiasságból" a bevételeiket és kiadásaikat képesek csak számon tartani és arra adják a voksukat, akitől a fenti egyenleg növekedését remélik. Akkor erre csak az lehet a józan (és eredményes) politikai recept: ha a népnek „panem et circenses" kell, ám adjuk meg neki! Ez pragmatizmus? Vagy reálpolitika? Ne fanyalogjunk, ha őszintén gondoljuk „a nép boldogítását". A falusi szatócsboltban az élelmes (és sikeres) boltos nem hermelinpalástot és ezüstróka gallért árul, hanem kenyeret és sót...

A történelem tapasztalata szerint a fennkölt arisztokratizmus mindig alulmaradt a populista tömegpártokkal való összemérettetésben. A polgári jobbnak el kell döntenie, hogy a sértődött vesztes szerepében kíván-e tetszelegni, vagy tényleg Európa polgári nemzetei közé akarja vezetni a jövőben jobb sorsra érdemes magyar népünket.

„Tüke"

Optimista Hegyszentmárton

Jelenleg nehéz helyzetben van a falu, több éve már forráshiányos a költségvetésük. A munkanélküliség – mint ezen a vidéken bármelyik településen – igen magas, emiatt a rendelkezésre álló pénzükből meglehetősen nagy összeget fizetnek ki szociális juttatásokra. De a falu optimista, a nehéz helyzet ellenére megpróbálnak az élet minőségén javítani.

A polgármester asszony bizonytalan, nem tudja pontosan megmondani, a településen hányan vannak munka nélkül, szerinte nagyon sokan, a munkaképes korú lakosságnak több mint fele, ám utóbb a statisztikából kiderül, az ismerté vált munkahely nélkül lévők „csak" 40 százalékot tesznek ki. Ez is borzasztó – állapíthatjuk meg –, ám tény, jelenleg ezzel a szorító gonddal kell együtt élni a faluban. Mindezek ellenére az itt élők nem elkeseredettek, legtöbbje igyekszik valamilyen munkát találni, s még az idénymunkát is elvállalják, csakhogy ki tudják egészíteni a munkanélküli és szociális segélyeket. Mert abból nem lehet megélni, ezt mindenki tudja.

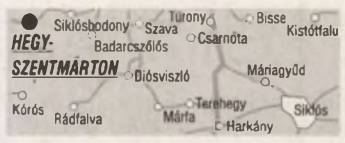


Jakab Gézáné, Hegyszentmárton polgármestere

– Mi vagyunk a legnagyobb munkáltató a faluban – mondja a polgármester asszony, *Jakab Gézáné* –, jelenleg közmunkán húsz embert foglalkoztatunk, ez az átlag, de volt olyan hónap is, amikor 40-en kaszálták a köztereket, javították a csapadékvízlevezető árkokat.

A falu vezetősége mindezek mellett bizakodó, meggyőződésük, hogy megfelelő támogatási programmal előbb-utóbb javíthatnak működőképességükön. Kétségtelen, a kilencvenes évek elején még sokkal jobban állt a község, sikerült nyertes pályázatokkal olyan beruházásokat végrehajtani, amelyekkel létrehozták a legszükségesebb közszolgáltatást. A faluban például nem volt kiépítve a vezetékes ivóvízhálózat, három falu fogott össze, hogy a központi támogatásra pályázzanak. Természetesen a vezetékrendszer kiépítéséhez a lakosságnak is hozzá kellett járulni, ám ez az összeg még nem rendítette meg a már akkor is veszélyeztetett családok költségvetését. Aztán javítottak a közvilágításon, az önkormányzat által vásárolt ingatlanon pedig más falvak által is megirigyelt nyugdíjas- és ifjúsági klubot hoztak létre.

– De tisztában vagyunk azzal is, hogy a jelenlegi helyzetünkön alapvetően nem tudunk változtatni – vélekedik Jakabné –, ám apró lépésekkel biztos, hogy közelebb kerülünk a megoldáshoz. Meggyőződésünk, hogy a gyerekeknél kell kezdeni, éppen ezért a kedvező tanulási körülmények megteremtésére minden pénzt megadunk. A hegyszentmártoni gyerekek szülei évente egyszer beiskolázási segélyt kapnak, az óvodások 3, az általános iskolások 6-8, a felsőfokú intézetben tanulók pedig 10-12 ezer forintot. Ezenkívül a kisiskolások megkapják ingyen a füzetcsomagot, valamint az írószereket, a tankönyvek árát pedig 50 százalékban fedezzük. Ha ezt nem tennénk, előfordulna, hogy egyik-másik gyerek füzet, tankönyv és írószerek nélkül jelenne meg az órákon.



A gyerekek mellett azért a kevés pénzből (az ezt kiegészítő pályázatokból) igyekeznek javítani a falu helyzetén. Kialakítottak például a művelődési házban egy szociális konyhát, innen látják el csekély díjazás ellenében a magatehetetlen nyugdíjasokat, valamint a menzát igénybe nem vevő iskolásokat. A kilencvenes években 6 kilométer járdát építettek, felújították az önkormányzati utakat, a volt tűzoltószertárból kialakították az orvosi rendelőt, valamint a polgármesteri hivatalt, állami támogatással megteremtették a falugondnokságot, van kis-, valamint nagybuszuk is (ezeket pályázatokon nyerték), úgyhogy nem jelent megoldatlan gondot a kirándulás, tábor, színházlátogatás. ■



A közelmúltban készült el a szépen berendezett nyugdíjasklub

A falu történelme

Egyes források szerint kökorszaki ember állandó tartózkodási helye volt, ahol hosszabb-rövidebb ideig letelepedett. A község neve már az Árpád-kor után felbukkant az írott forrásokban. A pápai tizedlajstromban S. Martinus de monte néven, később Villa Zenthmarton formában, majd 1473-ban Zentmarton alakban említik. Mai alakjában először 1554-ben jegyzik, mégpedig Hegyiszentmárton változatban. 1930-ban a idecsatolták Alsóegerszeg községet, amelynek neve az írott forrásokban először 1330-ban bukkant fel. 1930-ban a vele egyesített Alsóegerszeggel és Monyorósddal együtt több mint 700-an laktak itt. Lakossága jelenleg túlnyomó többségében római katolikus, bár a községnek nincs temploma, viszont harangtornya mindhárom településrésznek van. 1990 után a települési önkormányzat Bogádmindszent központtal körjegyzőséget hozott létre.

Támogatások, pályázatok

A község a nyomasztó munkanélküliséget szociális földprogrammal is igyekszik enyhíteni. A több minisztérium által létrehozott támogatási programban először kocákkal vettek részt, sikeres is volt az akció, valamennyi kihelyezett anyakoca 4-6 malaccal gyarapította az állományt. Újabban nem a sertéssel próbálkoznak, a takarmányozás ugyanis sokba kerül, a segélyen élők nehezen tudták a hízókat etetni. A tyúkok sokkal kevesebbe kerülnek, hiszen a szárnyas jószág tulajdonképpen a konyhai hulladékon is elél, a 8 tojó pedig fedezi a család tojásszükségletét. Eddig 174 tyúkot helyeztek ki. Az önkormányzat évek óta forráshiányos, pályázatokkal viszont a legszükségesebb beruházásokat eddig végre tudták hajtani. Tavaly például a Teki-pályázatból 5, a Cédé-ből 1, a válságkezelő és a szociális földprogramból szintén 1, míg az önhibájukon kívül forráshiány alapból több mint 7 milliót kaptak. Az idén a működésképtelen önkormányzatok egyéb támogatásából 2,5, a házi segítségnyújtás személyi, tárgyi feltételeinek javítására (ebből bővítik a művelődési házban lévő éttermet) 1,5, míg a közmunka programra 8,3 millió forintot kaptak. ■

A település gazdái

A polgármester immár a harmadik ciklusban *Jakab Gézáné* (38 éves, pedagógus), alpolgármester *Kovács Béláné* (35, mezőgazdasági vállalkozó). A testület tagjai: *Fehér Nándor* (52, hegybíró), *Grósz Tiborné* (44, postafiók-vezető), *Budai Vince* (52, rokkantnyugdíjas), *ifj. Gyarmati Ferenc* (38, mezőgazdasági technikus). Körjegyző (Bogádmindszent, Hegyszentmárton, Ózdfalu) *Takácsné Jauk Ibolya*. A cigány kisebbségi önkormányzat elnöke *Orsós János*, tagjai *Orsós Sándor, Ignácz József*. ■

hegyszentmarton.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás a ***Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Szerkesztő: ***Békéssy Gábor***

SZEBÉNY BEMUTATKOZIK

Szebény várja vendégeit

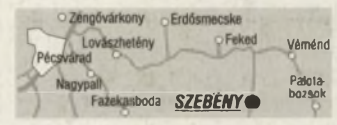
A közművek közül csak a szennyvízcsatorna hiányzik a községben, de e gond megoldására lehetőségük kínálkozik, és abban is reménykednek, hogy a közeli Himesházán megnyitják a fürdőt, s akkor hozzájuk is jut a gyógyturizmus vendégeiből.

Barabás Péter polgármester kissé mentegetőzve említi, hogy a községháza külső tatarozására még nem futotta az erejükből. Mutatja viszont a tavaly kicserélt, hőszigetelt üvegű nyílászárókat, az épület belső felújításakor a válaszfalnál készült szellőző vakolatot, milyen jó szolgálatot tesznek az öreg házban. Aztán sorolja az aktuális gondokat: két közhasznú foglalkoztatására van módjuk, azok is nők, nem mindegy milyen munkát bíz rájuk. Jobb híján a falu csinosítgatását végzik ezekben a napokban, a főutcai kikövezett vízelvezető árkot gyomlálják. Hatalmas zöldterületen kell amúgy folyamatosan kaszálniuk, amit el is végeznek géppel.

Nagyon megfontolják, hogy költségvetésükből mire költenek. Mindenek elé sorolja a gyermekintézmények működtetését, hiszen nem kis feladat a 23 óvodás és elsőtől hatodik osztályig a 24 diák helyben tartása, no meg a 100 adagos konyha üzemeltetése, ahonnan a gyerekek ellátása mellett a szociális étkezést is biztosítják. A feladatok között most is az iskola tetőfelújítása szerepel az élen, utána lehet szó a járdák foltozgatásáról, vagy a községháza új „ruhájáról". Még szerencse, hogy a vízelvezető árkok rendben vannak, és minden útjuk aszfaltos. A falusi vendégfogadásba pedig akkor számítanak bekapcsolódni, ha Himesházán végre feltárják a meleg vizet, s megnyit a fürdő. Akkor náluk is keresnének szállást az idegenek. Ráadásul a környék településeihez csatlakozva most kínálkozik alkalom számukra is a szennyvíz biológiai kezelésének megoldására. E beruházás előkészítése zajlik, a költségekből annyi ismert, hogy a háztaknál kialakított zárt tárolókból az elszállított szennyvízhez köbméterenként állami támogatás jár. Kisebb munkákat azért a spórolás mellett is ütemeztek erre az évre. A temető ravatalozóját készülnek rendbe tenni, s a téli fagy megrongálta templomkerítést már kijavították. ■



Barabás Péter polgármester



A település vezetői

Polgármester: *Barabás Péter* (45 éves) üzemvezető. Alpolgármester: *Varga Ferenc* (46) biztosító társaság képviselője. Képviselők: *ifj. Maszler János* (32) vállalkozó, *Horváthné Moldvai Rita* (40) óvodavezető, *Treszner János* (70) nyugdíjas, *Bene János* (71) nyugdíjas. ■

szebeny.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a szebényi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Szerkesztő:
Berta Mária

A település története

Az első írásos emlék 1251-ből származik, ahol a települést Zubugun néven említik, majd a Zebegnyő személynévből alakult Zebegénnyé. A középkorban aztán birtoklástörténeti alapon a Pest megyei Szob és Nagymaros között lévő, bencés apátság birtokolta Almás település kapta a Zebegény nevet, s a falu akkortól Szebény. A községben folyt ásatások leletanyaga azt tanúsítja, hogy a történelem igen korai szakában már lakták. A Farkaslik nevű helyen például az i. e. 2500 körüli időkből származó hét zsugorított csontvázas sírt tártak föl a régészek, a Sajtos nevű helyen ebből az időből való edényekre leltek, de a szakemberek több szórványleletet ismernek itt a rézkor késői szakaszából. Találtak a bronzkor középső szakaszában, i. e. 1500–1300 között élt mészbetétes edények népére utaló emlékeket is, illetve a Csele-patak bal oldalának dombvonulatán szántás közben hamvasztásos sírok kerültek elő. A leleteket a pécsi múzeumban őrzik. Szebény a török hódoltság alatt is lakott volt, a magyar családok mellé aztán a 18. század közepétől németeket telepítettek ide, akik közül a második világháború után 45 német családot kitelepítettek, és a házaikba felvidéki magyarok jöttek.



AZ EGYKOR JELLEGZETES szebényi házak közül eredeti állapotukban ma már kevés látható, Fazekas Istvánné, fia és annak családja viszont a képen látható otthonuk eredeti építészeti jegyeit megőrizték. A legtöbb ingatlant átalakították, míg néhány magára hagyatva összedőlt. ■

Családias légkör

Az 1794-ben épült iskola ódon falaitól búcsúzók két évtizeddel ezelőttig tablót csináltattak, annyi volt a diák. Idén a 24 tanulóból a hatodikat hatan fejezik be, öten Véméndre, és egy gyerek Pécsre, a Ghandiba megy. Mint *Vágási Margit* igazgatónő megjegyezte, a kis létszám előnye a gyerekek alaposabb felkészítése. Náluk csak az hiányozhat, aki beteg. Elbliccelni nem lehet a tanulást, ha valaki reggel nem jelenik meg, kocsiba ül, és elmegy a diákjáért. Számítógépeik, gazdag könyvtáruk van. Eszközeik fejlesztésére, körülményeik javítására folyamatosan pályáznak: tavaly 2,6 milliót nyertek, s ebben az évben is már több mint egymilliós támogatást kaptak. ■

Csak ötszázan

A falu lélekszáma 1914-ben volt a legmagasabb, akkor 1472 fő lakott Szebényben. 1949-ben 1102 személy élt itt, 1960-ban 963 fő. A 60-as évek első felétől vált jellemzővé a fiatalok városba költözése, akkortól évről évre csökkent a születések száma, míg az elhunytaké emelkedett. De 1965-ben még a 882 lakos közül 85 ember járt vidékre dolgozni, és 339 főnek nyújtott megélhetést a helyi téesz. Ma 498 lakosa van a községnek, közülük 136 fő nyugdíjas korú. A környék vállalkozói rendszeresen 19-20 embert foglalkoztatnak, 11 nő egy bólyi üzemben kapott munkát, öt őstermelő család van, és pillanatnyilag 60 munkanélkülit tartanak nyilván. ■



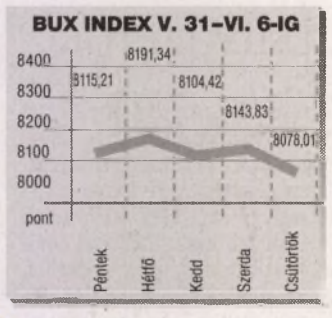
A RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOMOT 1771–1775 között építették, a falu védőszentje Szent István király. A torony felújítását tavaly fejezték be, és elkészült a templom díszvilágítása is. ■

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 6.)

Borsodchem	5 205 Ft	⇧
Egis	15 515 Ft	⇧
Matáv	905 Ft	⇩
Mol	4 995 Ft	⇩
OTP	2 234 Ft	⇩
Richter	16 200 Ft	⇩
TVK	3 830 Ft	⇧
Zalakerámia	1 500 Ft	⇩

BUX: 8078,01
-0,81% eltérés
az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	374,41
Cseh korona	7,89
Euró	241,05
Japán jen (100)	206,02
Lengyel zloty	64,02
Svájci frank	163,85
Szlovák korona	5,42
USA-dollár	257,17

HÍREK

KÜLKERESKEDELEM. A magyar árukivitel értéke az év első négy hónapjában 2893 milliárd forintot, a behozatalé pedig 3149 milliárd forintot tett ki – az import több mint 3 százalékkal csökkent az előző év azonos időszakához képest, az export ahhoz hasonlóan alakult. A KSH adatai szerint a javulás mögött a fejlődő országokkal folytatott kereskedelmünk egyenlegének javulása áll. EUROPRESS

ÉPÍTŐK. Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége (ÉVOSZ) az építőipari felügyelet megerősítését szorgalmazza – mondta Tolnai Tibor, az ÉVOSZ elnöke csütörtökön, az építők napja alkalmából rendezett sajtótájékoztatón. A felügyelet elsődleges feladata az építőipari munkavédelmi szabályok kidolgozása és végrehajtatása, valamint a szabályos építkezés ellenőrzése kellene, hogy legyen, azonban működése jelenleg csak formális – vélte Tolnai Tibor. MTI

UKRÁN KERESKEDELEM. Az év első negyedében 250 millió dollár volt a Magyarország és Ukrajna közötti kereskedelmi áruforgalom értéke; az ukrán export 44, míg a magyar 15 százalékkal nőtt – hangzott el csütörtökön Nyíregyházán a két ország üzletembereinek találkozóján. A Kelet–Nyugat Expo kísérőrendezvényeként megtartott üzletkötési börzén Szentpéteri Bertalan, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara magyar–ukrán tagozatának elnöke elmondta: az utóbbi két évben 20-20 százalékkal nőtt a forgalom. MTI

HÁZIORVOSOKNAK. A Magyar Orvosi Kamara és a Vivendi Telecom Hungary kedvezményes internetszolgáltatást ajánl háziorvosoknak. A doktorok számára összeállított akciós csomag június 30-ig rendelhető meg. EUROPRESS

TERMÉSZETES. Befejeződött a holt-tengeri só és iszap felhasználásával készült Natural Sea Beauty kozmetikumok magyarországi tesztelése. A L'Oreal laboratóriumaiban kifejlesztett természetes hatóanyagok iránt egyre nagyobb a kereslet világszerte. EUROPRESS ■

Fizetnie kell a Matávnak

Több mint száz internetszolgáltatót érint kedvezően a Hírközlési Döntőbizottság határozata, amely a díjmegosztási rendelet szerinti összeg megfizetésére kötelezte a Matávot.

BUDAPEST

A Hírközlési Döntőbizottság (HDb) jogerős határozata szerint a Matáv Rt. nem kötelezheti egyoldalúan az internetszolgáltatót az elérési szolgáltatás számlázására és díjának beszedésére, s ezért 8 napon belül, január 1-jétől visszamenőleg köteles megfizetni a díjmegosztási rendelet szerinti összeget az Interdotnet Magyarország Kft.-nek.

A közlemény szerint az Interdotnet Magyarország Kft. és a GTS-Datanet Kft. elsőként indított külön-külön eljárást a HDb-nél annak érdekében, hogy mondja ki a Matáv Rt. jogsértő magatartását.

A határozat kimondja: a Matáv a díjmegosztás alkalmazását nem kötheti a hálózati hozzáférési szerződések megkötéséhez. A jogerős határozat ellen a Matáv ugyan fellebbezhet, ám ennek a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

A közlemény szerint a HDb napokon belül a GTS Datanet beadványával kapcsolatban is hasonló tartalmú határozatot hoz.

A GTS Datanet és az Interdotnet közleménye szerint a jogvitával kapcsolatban született határozat fontos jelzés a mintegy 150 magyarországi internetszolgáltató számára.

A két társaság reményét fejezte ki, hogy a határozatot a Matáv Rt. végrehajtja, egyben a többi telefontársaságnak is kijelöli a jogkövető magatartás irányát.

A közlemény szerint a határozat egyértelműen jelzi, hogy a Hírközlési Felügyelet illetve a HDb elkötelezett a hatályos jogszabályok végrehajtatása és a szabad piaci verseny mihamarabbi kialakítása iránt.

A Matáv is megkapta a Hírközlési Döntőbizottság (HDb) internet-díjmegosztásra vonatkozó határozatát, s tekintettel arra, hogy nincs halasztó hatálya, végrehajtja az abban foglaltakat, ám a cég a döntéssel továbbra sem ért egyet, s ezért jogi lépéseket tesz az ügyben – jelentette be a cég illetékese.

EUROPRESS

Hajrá az EU-felkészülésben

A mintegy 800 ezer magyar kis- és középvállalkozó közül egyelőre mindössze 35-40 ezer azoknak a száma, akik tudatosan készülnek az EU-csatlakozásra. Az aktivitásban nagy különbség mutatkozik egyes térségek és ágazatok között is.

PÉCS

– A vállalkozókat nem szabad elriasztani, megrémíteni az előttük álló feladatokkal. Alapvetően megállapítható, hogy az itthon versenyképes gazdálkodók az uniós csatlakozást követően is megőrizhetik pozíciójukat, elengedhetetlen viszont a tudatos felkészülés – hangsúlyozta a pécsi regionális EU-fórum keretében *Gémyi Gábor*, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium Vállalkozások EU Integrációs Felkészítését Koordináló Titkárságának főosztályvezetője.

A szakember ugyanakkor felhívta a figyelmet a speciális magyar sajátosságokra, az elmúlt időszakban feltárt hiányosságokra. A felkészítési folyamatot nehezíti a mikrovállalkozások rendkívül magas – a 49 százalékos EU-átlaggal szemben 66 százalékos – aránya. A titkárság felmérése szerint jelentős területi és ágazati különbségek is mutatkoznak a gazdasági szereplők aktivitását tekintve. Míg a főváros térségében, valamint Nyugat- és Közép-Dunántúlon fogékonyak az EU kihívásaira, Kelet-, illetőleg Északkelet-Magyarországon, valamint a Dél-Alföldön nagyon nagy hiányosságokat kell pótolni a hátralévő másfél évben.

Ami az ágazatokat, szakirányokat illeti, a gyógyszer-, a gép- és az élelmiszeripar képviselői a legaktívabbak, az egyszemélyes mikrovállalkozások tömegét adó kézműves szektor viszont szinte teljes érdektelenséget mutat.

A tárca által koordinált felkészítési program elsősorban a csatlakozással kapcsolatos információval látja el a vállalkozókat, ugyanakkor nagy hangsúlyt fektet a vállalkozási képességek fejlesztésére, a versenyképesség erősítésére. A másik kiemelkedő problémát, a szektort jellemző általános tőkehiányt a frissen elkészült, várhatóan június végén megjelenő EU-forrástérkép kiadásával kívánják orvosolni. Ugyancsak a napokban nyílik meg a titkárság EU-honlapja.

KASZÁS ENDRE



Húsz esztendő haszonbérlet

BUDAPEST

Húsz év lenne a termőföld haszonbérleti ideje, a rokonok pedig összesen legfeljebb ezer hektár termőföldet vásárolhatnának a jövőben. A földművelésügyi tárca előterjesztése várhatóan a jövő héten kerül a kormány elé.

Az agrártárca tegnap egyeztette a civil szervezetekkel és a parlamenti pártokkal a termőföldről valamint a nemzeti földalapról szóló törvénymódosítási javaslatokat. *Németh Imre* földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter bejelentette: a konszenzuson alapuló javaslatot várhatóan a jövő héten terjesztik a kormány elé. A tervezetet ismertetve elmondta: jogi személyek, társaságok termőföld-tulajdonszerzését a módosítás nem teszi lehetővé, továbbá nem nyit kiskaput és nem tesz engedményt a külföldiek tulajdonszerzése érdekében. A koncepció a földhaszonbérleti rendszert kívánja megerősíteni. A termőföld haszonbérleti ideje egységesen húsz év lenne. Jelenleg a magánszemélyek által haszonbérbe adott területeknél 10, az állami tulajdonú földek esetében 50 év a haszonbérleti idő. Az öt évnél hosszabb idejű haszonbérleti szerződéseknél a bérleti díj forrásadóját elengednék.

Változik az elő-haszonbérleti és -elővásárlási sorrend. Előhaszonbérletnél első helyre kerülnének a föld használói, azaz a jelenlegi bérlők, őket követné a helyben lakó szomszéd, majd a többi helyben lakó. A kategórián belül első helyen maradnak a családi gazdaságok, második helyen a regisztrált ős- és kistermelők és harmadik helyen a jogi személyiségű szervezetek, amelyek többségi mezőgazdasági tevékenységet végeznek. Elővásárlásnál a sorrend a következőképpen alakulna: a tulajdonostárs, a jogi személyek tagjai, a helyben lakó szomszéd, a helyben lakó és lehetőséget kap a nemzeti földalap is.

A miniszter elmondta: a családi gazdálkodók számára fennmaradnak a földvásárlási kedvezmények, hiszen a tárca is arra törekszik, hogy a közepes méretű birtokokból minél több legyen az országban. A birtokkoncentráció megakadályozására viszont korlátoznák a földtulajdont. Így a családon belüli hozzátartozók, rokonok legfeljebb 1000 hektár földet vásárolhatnak. UJVÁRI GIZELLA

Volán Tefu: 150 új kamion

BUDAPEST

A Volán Tefu csoport 150 új típusú DAF kamionvontatót vásárol a DAF Hungary Kft.-től hárommilliárd forint értékben. Az erről szóló megállapodást tegnap írta alá Wáberer György, a Volán Tefu Rt. elnök-vezérigazgatója és Czakó László, a DAF Hungary Kft. ügyvezető igazgatója. A DAF a 150 új kamionvontatót három év alatt szállítja le.

A beruházás eredményeként a Volán Tefu nemzetközi fuvarfeladatokat végző járműparkja 90 százalékban a legkorszerűbb EUR 3 szabványnak megfelelő motorral lesz felszerelve. A Volán Tefu ez év februárjában írta ki pályázati felhívását a kamionvontatók beszerzésére. A kétfordulós értékelés után a DAF Hungary Kft. ajánlatát találták a legjobbnak a magas technikai elvárások és az ehhez viszonyított ár miatt. Az aláírás után Czakó László közölte, a Volán Tefu által megvásárolt legújabb fejlesztésű DAF XF 95 típusú vontatót a cég szeptemberben dobja piacra.

Wáberer György elmondta, hogy a Volán Tefu 53 éve van jelen a magyar fuvarpiacon, a vállalatot 1994-ben privatizálták, és azóta jelentős fejlődésen ment át. A cégcsoport árbevétele 2001-ben 17,6 milliárd forint volt, az adózás előtti eredménye pedig 2,031 milliárd forintot tett ki. Az idén 25 milliárd forint árbevételre és 2,5 milliárd forint adózás előtti eredményre számítanak. A Volán Tefu országosan 11 szállítmányozási, 60 vámirodával is rendelkezik, és mintegy 1100 főt alkalmaz. Nettó eszközvagyona 12 milliárd forintra tehető. EUROPRESS

Két év múlva nyereség

BUDAPEST

A Vodafone márkanéven működő V.R.A.M. Rt. 2001-ben 27,4 milliárd forint adózás előtti veszteséget mutatott ki mérlegében, szemben az egy évvel korábbi 26,4 milliárd forinttal. A társaság által közzétett adatok szerint a Vodafone tavaly 19,9 milliárd forint nettó árbevételt ért el, ami 8,8 milliárd forinttal haladja meg a 2000. évit.

A vállalat jegyzett tőkéje 2001 végén 21,434 milliárd forint, míg saját tőkéje 30,355 milliárd forint volt. Ugyanez a két tétel 2000 végén 23,156 milliárd forint, illetve 41,845 milliárd forint volt.


Vitai Attila

Vitai Attila, a társaság vezérigazgatója lapunknak elmondta, hogy a V.R.A.M. Rt. eddig 600 millió dollárt fektetett be Magyarországon, s mintegy 1200 bázisállomást épített fel. 2002 május végén több mint 600 ezer előfizetőjük volt, s az elmúlt időszakban hónapról hónapra rekordokat értek el az ügyfélszerzés, illetve a vállalat működtetése területén. Hozzátette: a nyáron 4-5 új szolgáltatást vezetnek be, s ezzel a Vodafone utoléri a többi mobilszolgáltatót, így egyiknek sem lesz már technológiai előnye.

A vezérigazgató szerint a jelenlegi szabályozás nehezíti a Vodafone helyzetét, mivel Magyarországon nincs megoldva a számhordozhatóság, a Vodafone például nagyon nehezen tud új vállalati ügyfeleket szerezni. Vitai Attila úgy vélte, hogy a számhordozhatóság hiányában bizonyos mobilszolgáltatók be vannak betonozva a nagy ügyfelek tekintetében, s ezért a Vodafone új piaci szereplőként hátrányokat szenved. A Vodafone álláspontja szerint a 2003. január 1-jétől megvalósuló vezetékes számhordozhatóságot a jövő év folyamán ki kellene terjeszteni a mobilcégekre is. A vezérigazgató azt is szeretné, ha az állami szférában tendereket írnának ki a mobiltelefonok beszerzésére, mivel a Vodafone a többiekhez hasonlóan jó minőségű szolgáltatásokat tud nyújtani.

Brandt Zoltán marketing-igazgatóhelyettestől megtudtuk, az idén nyáron kereskedelmi szinten is bevezetik a csomagkapcsolt adatátviteli szolgáltatást (General Packet Radio Service – GPRS), amely jelenleg már próbafázisban van, s több kiemelt ügyfél is teszteli. A marketing-igazgatóhelyettes közölte azt is, hogy az idén várhatóan bevezetik az MMS-szolgáltatást (Multimedia Messaging Service), ám azt még nem döntötték el, melyik hálózati szállítóval kötnek erre szerződést.

Vitai Attila szerint az év végén üzemi szinten már nyereséges lesz a Vodafone, s két év múlva nyereségessé válik a társaság.

STEFANITS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

Nem marasztalták el a pécsi börtönőröket. Az ügy mégis folytatódhat. *12. oldal*

Számítástechnika

A jövő merevlemezei. Nagy erőkkel fejlesztik az új winchestereket *15. oldal*

Sport

A labdarúgó NB III-ban idén is jól szerepeltek a baranyai csapatok. *20. oldal*

Élet & Stílus



SZÜRET A RÓZSÁK VÖLGYÉBEN. A világon ma úgy 5 ezer rózsafajta létezik, de ezek közül a damaszkuszi és a százszirmú rózsa az, amelyből a legfinomabb illóolaj nyerhető. A legértékesebb eszenciák ára az arannyal vetekszik. Hagyományosan Bulgária a rózsaolaj hazája, ahol most folyik a sziromszüret. 30 ml rózsaolajhoz 60 ezer rózsasziromra szükséges. FOTÓ: EPA

Öregedés ellen: lila zöldségek

A lila színű zöldségek és gyümölcsök jót tesznek a szervezetnek. Érdemes ezért padlizsánt, szedret, áfonyát, fekete füge, szőlőt, vöröskáposztát venni. Ezek a növények intenzív ibolyaszínüket mind az antocián nevű festékanyagnak köszönhetik, amely nemcsak széppé és kívánatossá, de rendkívül egészségessé is teszi őket. Az antocián semlegesíti a szervezetben folyamatosan képződő, úgynevezett szabad gyökök káros hatásait, amelyek a rákos sejtburjánzásért, de az öregedésért is felelősek. (A növény számára védelmet biztosít az UV-sugarakkal szemben, és bizonyos fertőzések, illetve káros ízeltlábúak ellen is hatásos.) A felsorolt növényekkel táplálkozó ember más módon élvezheti az antocián jótéteményeit. A lila finomságok, azontúl, hogy nagyon ízletesek, javítják a vérkeringést, a látást, növelik a kapillárisok falának rugalmasságát, és kifejezett daganatellenes hatással is rendelkeznek, ám ehhez amelyiket lehet, a héjával együtt kell elfogyasztani. ■

Róma és a király kedvence

A leves tökéletes táplálék. Az emberi szervezet működéséhez szükséges anyagok jó esetben ideálisan kombinálódnak benne: rostok, fehérjék, ásványi anyagok, vitaminok és utóljára, de nem utolsósorban víz – mindez alacsony kalóriatartalommal.

A leves az egyik legrégebben készített étel. Az első ismert receptgyűjtemény i.sz. 48-ból származik, aktualitását még 1452-ben is őrizte, amikor az első nyomtatott receptkönyv megjelent. A rómaiak kedvence volt például az a lencseleves, amely gesztenyével készült, fűszerezve borssal, köménnyel, korianderrel, mentával, ecettel és mézzel. Főztek levest maradék húsokból vagy halból is.

Előételként először a levesek nagy szerelmese, XIV. Lajos vezette be. Ragaszkodott hozzá, hogy minden étkezéshez négyféle levest szolgáljanak fel. Különösen szerette a brokkolival, karfiollal, articsókával és a spárgával készült ételeket. Higiéniai szempontból újdonság volt, hogy a királyi személyzet a vendégek elé külön tányérokat tett, elhagyva azt a szokást, hogy mindenki egy tálból eszik. A tányérokat minden fogás után váltották. Az emberek mindig tudták, hogy ha mást nem is, de levest mindig kell enni. A legszegényebbek legtöbbször csak zöldségből vagy zablisztből készítették, jobb esetben egy kevés hússal. A kevésbé szegények a heti maradékokból főztek levest.

A leves mint „gyógyszer" máig is használatos, lévén meleg, könnyű és tápláló, egyszersmind biztosítja a szervezet számára szükséges folyadékmenynyiséget. Értékeit a fogyókúrázók is könnyen felismerhetik: felmelegíti a gyomrot és előkészíti a főételre. Az étkezés előtt elfogyasztott leves megakadályozza, hogy túlegyük magunkat a főételből. Egy kicsivel dúsabban elkészített leves kiváló, de kalóriaszegény egytálétel is lehet. ■

Zacskós vagy régi?

- A fiatalok körében hódít a kevés főzni tudást igénylő porleves. Az időhiány is kedvez ezeknek, mert gyorsan és egyszerűen elkészíthetők.
- Az idősebbek szívesen főznek nagyanyáink receptje alapján, gazdagon, sok hússal és zöldséggel.
- Egy felmérés szerint a hagyományosan készült leveseket az emberek 93%-a szereti, a levesporból valókat 24%, míg az instant változatot 16%.

Nyári eszem-iszom

Jön a nyár, s vele a meleg, a forróság. Ilyenkor a szervezet a könnyebb táplálékokat igényli, nem ajánlatos nehéz ételekkel bombázni, hiszen a nagy meleghez való alkalmazkodás amúgy is terhet ró szervezetünkre.

Nyáron van az igazi szezonja a vitamin- és rostdús zöldségeknek, gyümölcsöknek, igyekezzünk hát minél többet fogyasztani ezekből. Sokkal könnyebb és egészségesebb lesz az étel, ha a zöldségfélét kevés vajon vagy margarinon éppen csak kicsit megpároljuk. A táplálkozáskutató szakemberek azt ajánlják, hogy a saláták legyenek mindennapi ételeink.

A hagyományos ecetes-cukros fantáziátlan savanyúságoknál egészségesebbek azok a saláták, amelyeket nyers zöldségekből vágunk össze, joghurttal vagy kefirrel öntjük le, gazdagíthatjuk kevés sovány sajttal. A nyári melegben fontos, hogy a sok zsírt tartalmazó nehéz húsok helyett könnyebben emészthető szárnyasokat, halakat fogyasszunk. A füstölt felvágottakat, húsokat ajánlatos nyáron mellőzni. A meleg leves helyett felüdít a hideg, savanykás ízű, gyümölcsökből vagy zöldségekből készült leves, például a pikáns kovászos uborkával ízesített burgonyaleves vagy a hideg kaporleves. Kerüljük a nagy lakomákat, inkább gyakran, de keveset együnk. Nyáron ajánlatos az angolszász étkezési szokást követni: délben főtt étel helyett szendvicset sok salátával, gyümölccsel. A fő étkezést tegyük át kora estére (ne közvetlen lefekvés előttre!), amikor enyhül a meleg.

Nagyon fontos a folyadékfogyasztás. Ez lehetőleg ásványvíz vagy hideg citromos tea legyen. A nagy melegben szervezetünk fokozott izzadással, párolgással igyekszik hőt leadni, így sok folyadékot veszítünk. A folyadékhiány fejfájást, hányingert, szédülést okozhat. ■

SZTÁRPLETYKÁK

BOTRÁNYOS ESKÜVŐ. Folynak a találgatások Sir Paul McCartney és Heather Mills esküvője kapcsán. A szervezési információkat mindeddig sikerült titokban tartani. Egyesek szerint az esemény már lezajlott, mások úgy vélik, Írországban lesz a holtomiglan, 11-én. Maga McCartney csak annyit nyilatkozott, hogy az esküvői előkészületek rendben folynak. Az 59 éves sztár és a 34 éves Heather Mills modell három éve ismerkedtek meg, és 2001 júliusában jegyezték el egymást. Mills kisasszony megjelenése felháborította McCartney gyermekeit, akiket az a hír bosszantott fel különösen, hogy az ara gyermeket szeretne az öregedő rocksztártól.

ANISTON PEREL. Csak most, az események után két évvel kezdődik Jennifer Aniston színésznő perének tárgyalása. A Jó barátok sztárja azért indított kártérítési pert két kiadó ellen, mert egy fotográfus a színésznő hozzájárulása nélkül fényképeket készített róla, és ezeket több lapban publikálták. Brad Pitt felesége félmeztelenül látható a képeken, amint épp háza udvarán napfürdőzik. Aniston elmondása szerint a fotós a szomszéd ház tetejére mászott fel, és onnan kapta lencsevégre a félpucér sztárt. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.





Szurkoljon az Arallal a milliókért!

Játsszon Albert Flóriánnal és az Arallal, és nyerje meg az 1.000.000 forint értékű Aral Privát Chipkártyák vagy az adidas VB-ajándékok egyikét.
Részletek a töltőállomásokon

ARAL
Több, mint szuper.

Csak nő, nő, egyre nő ...

7,89%

3 hónapos lekötött forintbetét éves kamatlába (EBKM) 500 000 és 5 000 000 forint közötti lakossági betétekre. Érvényes: 2002. május 30-tól visszavonásig.

www.raiffeisen.hu
06-40-48-48-48

Raiffeisen BANK
VELÜNK KÖNNYEBB

Kábítószer-terjesztéssel gyanúsítanak egy határőrt

PÉCS

Szerdán este kilenc órakor Pécsett, a Kossuth téren tetten ért a Kaposvári Katonai Ügyészség egy határőr törzsőrmestert, akit kábítószerrel kapcsolatos bűncselekménnyel gyanúsítanak. A Mohácson dolgozó határőr munkaviszonyát csütörtökön megszüntették.

Szemtanúk leírása alapján szerdán este kilenc órakor a pécsi Kossuth téren kommandósok fogtak le és vettek őrizetbe egy férfit.

Az ügyben illetékes Kaposvári Katonai Ügyészség mindössze annyit közölt az esettel kapcsolatban, hogy egy határőrt értek tetten, akit kábítószerrel kapcsolatos bűncselekménnyel gyanúsítanak. Az ügyészség kezdeményezi a férfi előzetes letartóztatását is a bíróságnál.

Az őrizetbe vétel körülményei alapján arra következtethetünk, hogy a határőrt egy ideje már figyelték a belső rendvédelmi szervek, s csak a tettenérésre alkalmas pillanatra vártak. Úgy tűnik, a jelek szerint ez szerda este jött el.

Dakos József ezredes, a Pécsi Határőr Igazgatóság vezetője a Dunántúli Naplónak elmondta, egy Mohácson útlevélkezelőként dolgozó törzsőrmesterről van szó, aki szolgálaton kívül tartózkodott őrizetbe vétele időpontjában Pécsett. Az ezredes szerint a törzsőrmester munkaviszonyát csütörtökön délelőtt megszüntették.


Dakos József

Dakos József leszögezte, mindent megtesznek annak érdekében, hogy kiszorítsák a testületből az oda nem illő személyeket.

M. B.

A börtönőröket nem marasztalták el

A feljelentő a strasbourgi bírósághoz fordul

A Kaposvári Katonai Ügyészség megfelelő bizonyítékok hiányában lezárta a nyomozást a pécsi börtönőrök ügyében. A feljelentő nem kíván fellebbezni, inkább a strasbourgi bírósághoz fordul jogorvoslatért.

KAPOSVÁR–PÉCS

Amint arról korábban beszámoltunk, a Pécsi Városi Ügyészségen két hónapja feljelentést tett az a roma származású férfi, akit állítása szerint a pécsi börtönőrök bántalmaztak.

Az ügyészségi jegyzőkönyv szerint március 19-én délután *Buzás József* vokányi lakos a feleségét kívánta meglátogatni a pécsi Büntetés-végrehajtási Intézetben (BV). Az őr azonban nem engedte be az épületbe, mivel úgy vélte, hogy a férfi alkoholt fogyasztott. Buzás elismerte, hogy már megivott három üveg sört, mivel aznap volt a névnapja. Ezek után azt kérte az őrtől, hogy legalább hadd kiabáljon fel feleségének. A börtön munkatársa azonban ezt megtiltotta.

A jegyzőkönyv szerint a férfi ezután elindult a Papnövelde utcán, de a tiltás ellenére kétszer is felkiabált az asszonynak. Majd arra lett figyelmes, hogy hat fegyőr hátulról közelít felé. A feljelentésben az állt, hogy a BV emberei a földre fektették a sértettet, és több alkalommal megrúgták hátát, vállát, combját, majd megbilincselték. Ezután a jegyzőkönyv szerint visszakísérték az épületbe, a postaládák elé térdepeltették, majd az egyik őr az egyébként mozgáskorlátozott férfi származására tett megjegyzéseket.

Időközben a rendőrség is a helyszínre érkezett, eltávolították a férfi kezéről a bilincset, aki a nála lévő nyugtatókból több szemet bevett. Ezután elengedték, de B. J. a Konzum Áruháznál rosszul lett, és a 400 ágyas klinikára szállították a mentők.

Az orvosi szakvélemény szerint a férfi testén több helyen bevérzés alakult ki, nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. Buzás állítása szerint az incidens során eltűnt a személyi igazolványa, valamint egy 2500 forint értékű mobiltelefon feltöltőkártya is.

Az esettel kapcsolatban akkoriban megkerestük a börtön vezetőségét is, ám a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága (BOP) nem engedélyezte a nyilatkozatot.

A Kaposvári Katonai Ügyészség illetékese szerint a nyomozás során mind a börtönőrök, mind pedig Buzás József állításában maradtak homályos foltok, így megfelelő bizonyítékok hiányában lezárták a nyomozást.

Buzás József a Dunántúli Naplónak elmondta, június 8-ig élhetne fellebbezési jogával, erről azonban lemond. Úgy véli, a főügyészségen sem születne más határozat. Az ominózus eset során eltűnt személyi igazolványa pedig a mai napig nem került elő. Buzás még júniusban a strasbourgi Emberi Jogi Bírósághoz kíván fordulni jogorvoslatért.

S. A.

Ismét lecsapott a borkommandó

KISKŐRÖS

Egy bejelentés nyomán indult ellenőrzés alkalmával 17 ezer liter szeszt foglalt le a borkommandó egy kiskőrösi családi házban.

Több mint 17 ezer liter szeszt foglalt le a Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság „borkommandója" egy kiskőrösi családi háznál.

A bejelentés alapján indult ellenőrzés során felmerült a gyanú, hogy T. Pál – 29 éves – helybéli lakos nem rendelkezik szeszadóraktári engedéllyel, de ennek ellenére a házban alkoholos italokat gyárt.

A rendőrök lefoglalták a borseprűt és az ebből kipréselt anyagot. Ha bebizonyosodik, hogy a szeszt ő állította elő, úgy a férfit akár 50 millió forint feletti jövedéki bírsággal sújthatják. Ez azt jelentené, hogy a feltételezett csaló többet vesztene az üzleten, mint amennyi hasznot remélhetett. ■

Bűn a számítógépen

BUDAPEST

A számítógépes bűnözés kategóriában a kilencvenes évek során új bűncselekmények jelentek meg. Ide tartozik a szerzői jogok megsértése, a számítógépes csalás, bankkártyával való visszaélés, bankkártya-hamisítás és a fedezetlen bankkártya felhasználása – tudtuk meg *Varga Zs. Andrástól*, a legfőbb ügyész helyettesétől.

A felderített cselekmények száma évről évre nő. A számítógépes csalással okozott kár 1996-ban több mint 36 millió forint volt, míg négy évvel később már 66 millió forint. A bankkártyával való visszaéléssel okozott kár hat évvel ezelőtt mindössze 600 ezer forint volt, míg 2000-ben már több mint 191 millió forint. Ezek a számok is jelzik, hogy az összbűnözésen belül a számítógépes bűnözés aránya jelentősen nő.

A komputeres csaláson belül a legelterjedtebb módszer a távbeszélő szolgáltatások hamis igénybevétele, a rendszer üzemének megzavarása vagy adatok lopása, illetve a vírusok terjesztése. A rendszerekbe való behatolás oka leggyakrabban boszszú vagy munkahelyi konfliktus.

A számítógépes bűncselekmények felderítését olyan tényezők is nehezítik, amelyek klasszikus bűncselekményeknél fel sem vetődnek: az elkövetők nem hagynak maguk után nyomot. Továbbá gondot jelent, hogy a számítógépes visszaélések technikai leírásai megjelennek az interneten is, így bárki kipróbálhatja azokat.

PRIVACSEK ANDRÁS

Ámokfutó kezelésen

NYÍREGYHÁZA

Valóságos ámokfutást tartott egy 36 éves autós szerda délután Nyíregyháza belvárosában. A férfi a forgalommal szemben közlekedett gépkocsijával és az útkereszteződésekben áthajtott a közlekedési lámpa tilos jelzése ellenére. Szemtanúk szerint a jármű az úttest teljes szélességében szlalomozott, átment a sávokat elválasztó füves területeken, majd kézifékes fordulókat is végzett. Az őrült száguldozásban senki nem sérült meg a zsúfolt utcákon, de a rendőrséghez számos lakossági bejelentés érkezett egyidejűleg. Végül a férfit a rendőrségnek sikerült elfognia az egyik parkolóban, ahol a rendelkezésre álló adatok alapján felismerték és igazoltatták. *Fülöp Gergely*, a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense elmondta: a láthatóan zavartan viselkedő embert az igazoltató járőrök előállították a helyi rendőrkapitányságon. Az elvégzett alkohol- és drogteszt nem mutatott ki kábítószer-fogyasztást illetve ittas vezetést, viszont a férfi bevallotta, hogy ideggyógyászati kezelés alatt áll. A rendőrök ezért a nyíregyházi kórház pszichiátriai osztályára szállították át az ámokfutót, orvoshoz viteléhez azonban az előállítottat meg kellett bilincselniük, mert az hirtelen agresszívvé vált. A rendőrség eljárást indított az ámokfutó autós ellen, s feltehetően felülvizsgálják a gépjárművezetői engedélyéhez szükséges egészségügyi alkalmasságát is.

MTI



HALÁLOS BALESET történt tegnap délután négy óra előtt Babarc és Szajk között az 57-es főúton, amely során két személyautó egy teherautó előzésekor ütközött össze. Az egyik jármű vezetője a helyszínen meghalt, a másik két sérültet könnyű sérülésekkel szállították a mohácsi kórházba. A forgalmat a helyszínelés idejére a rendőrök mindkét irányban lezárták. FOTÓ: B. B.

ford **focus** ajándék klímával!

- Valamennyi Ford **Focust** ajándék manuális légkondicionálóval kínáljuk!
- 1,4 Ambiente, 3 ajtós: **2 790 000 Ft**
- 1,4 Ambiente, 5 ajtós: **2 949 000 Ft**
- 1,4 Ambiente, 4 ajtós: **2 999 000 Ft**
- Minden Ford Focus kombi árából bruttó **150 000** forintot elengedünk
- A Ford Focus Ghia modellek esetében **270 000** forintot levonunk az autó vételárából, vagy beszámítjuk egyéb, Ön által választott extrák árába.



A képen látható autó illusztráció.

Vásároljon Ford Focust, március 31-ig 30%-os kezdőbefizetéssel, 15,95%-os fix kamattól (THM 17,17%-tól), 36–48 hónapos futamidőre, forintalapú Ford Credit hitellel

Valamennyi extra garanciaszolgáltatásunkat most akár 50% kedvezménnyel ajánljuk Önnek!

Akciós modelljeinket keresse a legközelebbi **Ford**-márkakereskedésben!

Kálmándy-Autóház Kft.
Pécs, Zsolnay V. u. 48–52.
Tel.: 72/514-830
E-mail: info@kalmandy.hu

Az akció a 2002. március 1-jétől július 31-ig szerződött autókra érvényes!

MÁR MEGTEKINTHETŐ AZ ÚJ FORD FIESTA!

Kútba dobta áldozatát

KISKORPÁD

22 éves unokaöccse ölte meg azt a 68 éves kiskorpádi asszonyt, akinek holttestét a háza udvarán levő kútban találták meg. A fiatalember megfojtotta az idős nőt, majd a tetemet úgy próbálta eltüntetni, hogy a kútba dobta.

A rendőrségre május 30-án érkezett bejelentés arról, hogy az idős asszony holttestét megtalálták a kútban. Eltűnésére úgy derült fény, hogy lánya és unokája kereste az áldozatot, átkutattak mindent, kérdezősködtek, míg végül a kút mellett meglátták az idős asszony fél pár cipőjét.

Az elsődleges szemle során bűncselekményre utaló jelet nem találtak, a rendőrség így rendkívüli haláleset miatt államigazgatási eljárás keretében indított vizsgálatot. A néhány nappal későbbi igazságügyi orvos szakértői boncolás azonban megállapította: nem baleset, hanem bűncselekmény történt, a szerencsétlen asszonyt megfojtották, s azután hajították a kútba.

A nyomozás során egyre több adat utalt arra, hogy a gyilkossághoz köze van az áldozat 22 éves unokaöccsének, aki az idős nő szomszédjában lakott. A fiatalember tanúkénti meghallgatása során még azt vallotta, hogy május 29-én este családi összejövetel volt náluk, amelynek során meglehetősen nagy mennyiségű bor is elfogyott. Állítása szerint hazakísérte a szomszédba nagynénjét, s hogy ezután mi történt, azt nem tudja...

Vallomásában azonban több gyanús mozzanat is volt, többek között például hogy időszerűen nem tudta felvázolni a történteket, így ezen a ponton nem lehetett összeegyeztetni vallomását a többi tanú által elmondottakkal.

A poligráfos vizsgálat végül egyértelműen azt mutatta, hogy a fiatalember nem mond igazat. Gyanúsítottkénti meghallgatása során már beismerő vallomást tett: elmondta, hogy hazakísérte nagynénjét, ám összeszólalkoztak, mert az idős asszony szidalmazni kezdte unokaöccse édesanyját. Az ittas fiatalember a földre döntötte és fojtogatni kezdte az asszonyt, s már csak arra eszmélt fel, hogy az idős nő nem mozdul. Maga is megrettent tettétől, ezért megpróbálta eltüntetni a holttestet, amelyet a ház melletti kútba dobott.

A fiatalembert a rendőrség emberöléssel gyanúsítja és kezdeményezték előzetes letartóztatását.

JAKAB EDIT

HÍREK

SZAJK közelében szerdán éjszaka a Pécsi Határőr Igazgatóság járőrei megállítottak egy gépkocsit, amelyben négyen ültek, azonban mint később kiderült, csak ketten rendelkeztek igazolvánnyal. A határőrök a mobil okmányellenőrző berendezésük segítségével a számítógépes rendszerükön is átfuttatták a személyek adatait, s kiderült, hogy egyikük körözés alatt áll. Őt a járőrök a legközelebbi, azaz a mohácsi rendőrkapitányságnak adták át. *(mb)*

PÉCSETT az utóbbi néhány napban elszaporodtak a kerékpárlopások. A lakóházak alagsori tárolóiból csak szerdán négy biciklit vittek el, összesen több mint százezer forintos kárt okozva ezzel. Az ismeretlen tettesek a tárolók ajtaját hengerzár-töréssel, illetve zárnyelveltolással törték fel. *(mb)*

PÉCSETT az Uránváros egyik utcájában egy szerdai lakossági bejelentés szerint több parkoló autót is összekarcoltak ismeretlenek. A járművekben egyenként mintegy harmincezer forintos kár keletkezett, a rendőrség rongálás miatt indított eljárást. Korábban a 400 ágyas klinika környékén valaki következetesen a tiltott helyen álló autókat rongálta meg hasonló módszerrel, a rendőrség nem tartja kizártnak, hogy az esetek között összefüggés lehet. *(mb)*

KÍGYÓFOGÁS. Mérges kígyót fogtak Cegléden egy óvoda tőszomszédságában csütörtökön. A veszedelmes hüllőt a Csiperke téri óvoda közelében fedezték fel. A szakemberek szerint feltehetően egy magánszemélytől került az utcára a veszélyes állat. A hátsó méregfogas, Magyarországon nem őshonos hüllő, úgynevezett macskakígyó, főleg madarakra vadászik.

HAMISÍTÁS. A Tiszavasvári Rendőrkapitányság hamis pénz kiadásának alapos gyanújával indított eljárást egy 24 éves nő ellen, aki 4-én délelőtt Tiszalök több boltjában egy tízezer forintos bankjeggyel akart fizetni. A rendőrök előállították a nőt, aki azt állította, hogy elégette a tízezrest, amit a nyíregyházi piacon visszajáróként kapott.

CSALÓ. Akciósok fogták el a budapesten azt a férfit, akit csalás alapos gyanúja miatt köröztek. Ugyancsak igazoltatás nyomán állították elő M. Tiborné 51 éves budapesti lakost, aki ellen a számviteli fegyelem megsértésének alapos gyanúja miatt elfogatóparancsot adtak ki korábban. ■

Fokozott rekonstrukció: a minőségért

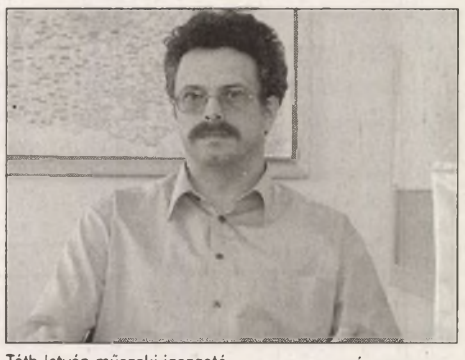
A szolgáltatás jobb minősége érdekében a Pécsi Vízmű Rt. idén az eddig hagyományos általános felújításokon túl fokozott rekonstrukciós programot kezdett. A munkálatok terv szerint haladnak; a cél, hogy a hálózat gyenge pontjait felszámolják.

A Pécsi Vízmű Rt. minden évben végez illetve végeztet általános rekonstrukciót a kezelésében levő közművagyonon (pl. vízvezetékek, víztározók). A felújítás érinti a három ágazatot: a vízhálózatot és az ehhez tartozó eszközöket, a szennyvíz-kezeléssel kapcsolatos egységeket és végül az ezeket kiszolgáló villamosvezeték-rendszert is.

Tóth István műszaki igazgató elmondta: idén más a helyzet, hiszen az általános felújításon túl fokozott rekonstrukciót is végrehajtanak. A cél az, hogy a hálózat gyenge pontjait minél hamarabb kiváltsák korszerű elemekre. Ennek jegyében megkezdődött az elavult ólom és horganyzott acélcsövek cseréje úgynevezett KPE (kemény polietilén) csövekre. Ezek várhatón legalább 50 évig korrózómentesen, megbízhatóan szolgálnak majd. Ilyen elemek általában a bekötővezetékeken vannak, de a nagyobb átmérőjű vezetékek cseréje is megkezdődött. Az egyik legfontosabb az azbesztcement-csövek kiváltása, de folyik egyes helyeken a nem megfelelő PVC-csövek cseréje, és átalakítják a közműalagutakban futó acélcsövek rendszerét is.

Az éves tervnek megfelelően haladnak a szakemberek a munkával. Már elkészült a nagyárpádi rekonstrukció, és zajlik Kovács-telepen és a Kertvárosban. Eddig 927 bekötés cseréjét végezték el a munka során. 1100 folyóméter vezetéket cseréltek ki. E hónapban a tervek szerint még 70 bekötéssel és 1600 méternyi vezetékcserével végeznek a szakemberek. A második félévben a felmérések alapján 3160 folyóméter vezeték és mintegy 700 bekötés várja még a kiváltást.

– Ezek a munkák rövid távon kellemetlenséget okoznak, de a hosszú távon megbízható ellátást szolgálják. Köszönjük a lakosság eddigi megértését és türelmét – hangsúlyozta Tóth István, a Pécsi Vízmű Rt. műszaki igazgatója. – A munkavégzésből adódó vízellátási és közlekedési zavarokat igyekszünk enyhíteni és a lehető legrövidebb ideig fenntartani. A cél pedig közös: a jobb minőségű, zavartalan szolgáltatás. Bízunk benne, hogy a fogyasztók a munkánk befejezéséig továbbra is megértést tanúsítanak. ■



Tóth István műszaki igazgató FOTÓK: LAUFER L.

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti tisztelt fogyasztóit, hogy a vízellátás biztonságának javítása érdekében szükségessé vált az elosztó vezetékek tisztítása és rekonstrukciója.

Ennek keretében a következő munkákat végezzük.

2002. júniusban az alábbi területen ivóvízvezeték cserét végzünk:
- Kovács-telep
- Galamb u.
- Viola u.
- Est u.
- Török István u.
- Orgona u.
- Rózsa u.

Kérjük a fenti területeken lakókat, hogy segítsék munkánkat az alábbiakkal:

- Munkavégzésünk során a bekötési mérőknél (főmérő) többször szerelnünk kell. A hozzáférhetőséget személyesen vagy megbízottjuk által kérjük biztosítani. A vízmérőaknát szerelésre alkalmassá tenni (kitisztítani) szíveskedjenek.
- Figyeljen a vízhiány és vízzavarodás jelentésekre (média, szórólap)!
- A telekre történő nagyobb áruszállítást és gépkocsival való behajtást beszélje meg a helyszíni művezetővel.

Az alábbi területen levegős tisztítást és mosást végzünk:
- Budai külváros
- Budai város
- Belváros (Irgalmasok u.-tól K-re)
- Siklósi külváros
- Kisbalokány
- Jankovich-telep

- A munkák kezdete: 2002. 06. 10.
- Várható befejezés: 2002. 07. 10.

A tisztítás időtartama alatt vízhiány, vízzavarosodás várható- és a folyamat során klórral fertőtlenítjük a vezetéket. Emiatt a klór mértékét a megengedhető felső határértéken tartjuk.
Az érintett területeken javasoljuk:
1. Előzetesen tartalékolion annyi vizet, ami a tisztítás időtartamára szükséges.
2. A munkavégzés alatt ne használja vízcsapjait, vízzel működő berendezéseit, hogy a tisztítás során leváló lerakódás ne kerüljön a belső rendszerbe.
3. Figyelje a médiában a vízhiányról és vízzavarosodásról szóló tájékoztatóinkat.
A hálózattisztítási munkák befejezése után, amikor kinyitja a vízcsapot, javasoljuk, hogy azt először óvatosan tegye a nagyobb nyomású levegős víz kiáramlása miatt.

A munkák napi ütemezéséről aktuális információk a diszpécserszolgálatnál kérhetők: Telefon: (06-72) 251-723

A munkákat fogyasztóink érdekében végezzük, az ezzel járó esetleges kellemetlenségekért elnézésüket kérjük!



A szennyvíziszapból magas hőfokon granulátumot készítenek, amit hamarosan akár a mezőgazdaságban hasznosíthatnak

A „rejtett" szolgáltatás

A Pécsi Vízmű Rt.-nél a szennyvizek összegyűjtése a csatornahálózaton keresztül jól működik, és európai szinten is korszerű a szennyvíztelepen való tisztítás, kezelés. Nemrégiben egy kísérleti program is elindult, amely segítségével több gazdasági ágazatban hasznosulhat a melléktermék (granulátum).

– A szennyvízgyűjtés és -kezelés „rejtett" szolgáltatás, hiszen a fogyasztók csak akkor veszik észre, ha valami nem megfelelően üzemel – vázolta *Tóth István*, a Pécsi Vízmű Rt. műszaki igazgatója. – A társaság ezen szolgáltatása általában rejtve is marad, ami azt tükrözi, hogy jól működik a rendszer, ritkán fordulnak elő hibák.

A műszaki igazgató elmondta, Pécsett hagyományai vannak ennek a tevékenységnek, a város már az 1920-as években is rendelkezett szennyvíz-hálózattal. A régi Megyeri úti telep jelenleg átemelőként üzemel. A pellérdi szennyvíz-telep európai szinten is korszerű állapotban van. Ide fut be a város és a környék településeinek szennyvize, amit ott tisztítanak és kezelnek. Pellérden mind mechanikus, mind biológiai tisztító üzemel, így a végtermék egy része teljesen tiszta víz. A másik rész az úgynevezett szennyvíziszap, amelyből magas hőfokon granulátumot készítenek. Ez mezőgazdaságilag hasznosítható. Jelenleg is zajlik egy komposztálási kísérleti program, amely több cég bevonásával vizsgálja a melléktermékek hasznosíthatóságát. ■

Pályázat a honlapon

A Pécsi Vízmű Rt. pályázatot hirdet pr-munkatárs munkakör betöltésére. A részletes feltételek a társaság internetes honlapján találhatók, a www.pvrt.hu/aktualis című oldalon. ■

Összeállításunk a

PÉCSI VÍZMŰ RT.

támogatásával készült

TÁLTOS LOVASBOLT
Pécs, József A. u. 39.
30/396-43-53
Óriási lovasruházat vásár!
Lovaglónadrágok már 4300 Ft-tól
Mellények, pólók, kobakok, csizmák és pálcák óriási választékban, hihetetlen olcsón kaphatók június 8–16-áig!

BÚVÁRBÉBI ÚSZÓISKOLA
NYÁRI PROGRAMOK A HULLÁMFÜRDŐBEN
Tel.: 72/311-699 v. 510-347
~ ÚSZÓ- és SPORTNAPKÖZIS TÁBOR:
kezdőknek úszásoktatás, úszni tudóknak technikafejlesztés; emellett vízikosárlabda, vízilabda, gumiasztal, street-ball.
Turnusok: jún. 17–21.; 24–28.; aug. 12–16.; 19–23.; 26–30.
Ár: 7000 Ft/5 nap
~ INTENZÍV GYERMEK ÚSZÓTANFOLYAM:
június 17–29. és augusztus 19–31.
Ár: 5000 Ft/12 foglalkozás

A PTE TTK Testnevelés- és Sporttudományi Intézete és a PEAC Sportegyesület
sportnapközit
szervez általános iskolai tanulók részére, június 17-től 1 hetes turnusokban
Úszó, labdás és táncos csoport indul
A foglalkozások helye: PTE sportlétesítmények Pécs, Ifjúság u. 6
Információ és jelentkezés a 72/501-519-es vagy az 503-600/4507-es telefonszámokon

MEGHÍVÓ
VASÁRNAPI CSALÁDI EBÉD
Családi ebéd a Murphy's Pub-ban és a Várfal Fogadóban minden vasárnap.
Svédasztalos 3 fogás + grátisz borkóstoló mindössze 1.250 ill. 990 Ft-ért és Ön ANNYIT ESZIK AMENNYIT „MER".
14 éven aluliaknak 30%-os kedvezményt biztosítunk
Fontos információ
Murphy's Pub Pécs, Király u. 2. Tel.: 72/325-439
Várfal Fogadó Pécs, Alkotmány u. 8. Tel.: 72/512-500

IX. Orfűi Tánctábor
2002. augusztus 4–10.
a pécsi Ifjúsági Ház FORMA 1. Táncstúdiója tánctábort szervez az Orfűi Sporttáborban 14 éven felüli fiatalok részére.
Jazz-tánc tréning, hip-hop tánc, video-tánc mellett fürdés (uszodában), esténként táncos rendezvények, sportjátékok szerepelnek a tánchét programjában.
Info.: 06-20/946-7773 *230434*



PEGÁZUS LOVAS PANZIÓ
Mohács, Eszéki út
Telefon: 36-69/301-244
Fax: 36-69/311-045
Gyermek lovastábor indul: júl. 9–aug. 17-éig heti turnusokban.
Kiegészítő tevékenység: agyagkorongozás, fafaragás
Ár: 18 000 Ft/hét

Nyári lovasnapközi Üszögpusztán
június 24-étől
5 napos turnusokban 10 000 Ft
Lovaglás, kézműves foglalkozás, labdajátékok.
Érd.: 06-70/285-1387



Pécs-Kökénypusztán nyári napközis TÁBOR a Bosi Lovas-Suliban



Programok a gyerekeknek 8–18 éves korig:
- lovaglás
- lóápolás
- szabadidőprogram
- ebéd, uzsonna, kirándulás

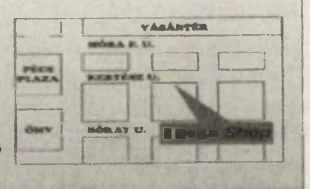
Hetes turnus 15 000 Ft
június 17-étől egész nyáron.
Hobbilovak panziózása, lovasoktatás kezdő és haladóknak.
Érdeklődni a helyszínen (Pécs-Kökénypuszta) vagy telefonon Bosnyák Jánosnénál 06-30/9578-314

Festetich Kastély Panzió
7931 Csertő, Szabadság u. 1.
Tel.:06-73/544-010, Fax.:06-73/544-011
NYÁRI TÁBOROZÁS
Festői környezetben a Zselic lankáin fekvő Csertőn, a Festetich Kastély és Arborétum területén, a tónál található panziónkban kínálunk nyári táborozási lehetőséget.
Táborozási lehetőségek:
lovas tábor: 24 900 Ft
íjász-lovas tábor: 35 900 Ft
kézműves-lovas tábor: 35 900 Ft
tenisz-angol nyelvi tábor: 35 900 Ft
Táborozás időpontja: 2002.06.30–2002.08.24.
A táborcsoportok hetente váltják egymást.
Az oktatást szakoktatók és szaktanárok végzik.
Elhelyezés a panzió épületében történik, teljes ellátással.
Csoportok létszáma 7 főtől maximum 20 főig.
Jelentkezés 9 éves kortól lehetséges.
Szeretettel várunk minden érdeklődőt!
230054

Harmónia VADÁSZBOLTOK
Pécs, Király u. 75. Tel.: 72/335-333, tel./fax: 72/225-204
SIKLÓS, KÉK SELLŐ ÜZLETHÁZ Szent István tér 8. Tel.: 72/352-658
Zolli-Sako, Dynamit, Nobel, Seller és Bellot Zeiss-Meopta
NYÁRI AKCIÓNK!
– LE CHAMEAU vadászcsizmák –30%
– Cseh golyóspuskák 159 900 Ft 129 900 Ft
kapható a készlet erejéig.
230556

ARANYPATKÓ
NYÁRI TÁBOR
Sátras táboroztatás teljes ellátással, diákok részére
• lovasoktatás • pisztránghorgászat
• tereplovaglás • természetjárás
• túralovaglás • tízkezasműhely
• pónilovaglás • sátorhelyek
• sétakocsikázás bérbeadása
HÉTVÉGI CSALÁDI KEDVEZMÉNY!
Az Aranypatkó lovaspanzió megközelíthető a 6-os úton Mecseknádasd és Óbánya között, Pécstől mindössze 25 km-re.
Tel.: 72/463-454, 30/9371-888 www.aranypatko.hu

Lovas Shop
LÓ- ÉS LOVASFELSZERELÉS
- lovasruházat
- lovaglófelszerelés
- lóápoló felszerelés
- szakkönyvek
- ami a patkoláshoz kell



PÉCS, KERTÉSZ U. 7. TEL.: 72/443-361

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

230542



Búcsúzom

Nem azért, mert bármi problémám lenne Dunaföldvárral, főként nem erkölcsi, anyagi okok miatt.

Búcsúznom kell, mert hiszem, hogy Isten akaratából, kegyelméből az ember többször megszülethet a Földön. Emiatt kell búcsúznom Földvártól és a papi hivatásomtól is.

Aki ezzel együtt el tud fogadni, és szeretné velem a kapcsolatot tartani, elérhet telefonon: 30/49-17-980

Horváth Béla
volt római katolikus plébános

KISKERESKEDŐK

Aranyló
Új helyre költöztünk
230565
a Király u. 18-ba
Korzó üzletház (Színháztér)
NYÁRI AKCIÓ!
Anyagok már 360–550 Ft-ig

ÁLLÁST KERES

SZEMÉLYI sofőrként, anyagbeszerzőként munkát vállalok, éjjel-nappal. Ugyanitt tűzvédelmi-munkavédelmi szabályzatok készítése. 20/572-8264

227869

KEZDŐ szakács állást keres. 73/480-490

230577

KÖZLEMÉNY

SUGAR Band 08. Olasz!

230427

PÉCSI VÍZMŰ RT.

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti a fogyasztóit, hogy az ivóvízhálózat levegős tisztítása miatt 2002. június 10–14-éig, 8–20 óráig **vízzavarosodás és időszakosan vízhiány lesz:**

Engel J., Vadász, Dagály, Avar, Vadász, Bokor, Diósi, Zsolnay, Engel J. utcák által határolt területen és Kisbalokány, Jankovich telep területén.

A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk.

A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a díszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.

Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.

HAROLD 7. Univ, elérhetőség: 30/265-1992

230350

PÉCSI VÍZMŰ RT.

Pécsi Vízmű Rt. értesíti a lakosságot, hogy az ivóvízhálózat karbantartása miatt 2002. június 10–14-éig, 8–18 óráig **vízzavarosodás és vízhiány lesz:**

Engel J. u., Vadász u., Dózsa Gy. u., Gyöngyös u., Névtelen u., Kormoskősor, Kőrös u., Vajda u., Csekey u., Komjáth A. u., Dobó I. u., Madas u., Kölcsey u., Andrássy u., Pécsváradi u., Zsolnay u. által határolt területen, továbbá az Álmos u., Előd u., Buzsáki u., Bogádi u. és Eperfás utcákban.

A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk.

A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a díszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.

Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.

230644

OKTATÁS

INTENZÍV gépíró tanfolyamok. 20/370-2087

230294

ANGOL

Tanuljon 7 hetet a Kreatív Nyelvklubban, a biztos nyelvtudásért. Hívjon a 70/314-7472-es számon!

230647

Érettségizők figyelem!

TANDÍJMENTES, NAPPALI TAGOZATOS SZAKKÉPZÉSEK, INGYENES KOLLÉGIUMMAL

Informatika	Külkereskedelem	Ügyvitel
Szoftverüzemeltető	Külkereskedelmi üzletkötő	ügyintéző-titkár
Gazdasági informatikus		

Részletes tájékoztatás kérhető az iskola titkárságán (72/482-261), illetve megcímzett, felbélyegzett válaszboríték ellenében, postai úton.
Jelentkezési lap letölthető a www.kazinczy-komlo.sulinet.hu címről is.
Jelentkezési határidő: 2002. június 20.
Kazinczy Ferenc Szakközépiskola 7300 Komló, Alkotmány u. 2. *230370*

HIRDETÉSÉT FELADHATJA AZ **505-017** FAXSZÁMON IS AZ ÚJ DN-BE!

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére , gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-BELVÁROS

területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni telefonon Csuti Tibornál az Új Dunántúli Napló ügynökségén lehet 8 és 9 óra között

Telefon: 06-20/3282-570

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KIS LÁSZLÓNÉ
Csepcsik Mária

88 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 12-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte 12.30 órakor gyászmise.

A gyászoló család *230478*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. FALUDI KÁROLY

volt POTE dolgozó elhunyt. Temetése 2002. június 12-én, 14.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában.

A gyászoló család *230472*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk,

ORSÓS JAKAB

52 éves korában elhunyt. Temetése június 12-én, 12.30 órakor lesz a pécsbányai temetőben.

A gyászoló család *230645*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy barátunk és hallgatótársunk,

LANTOS ATTILA

váratlanul, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 2002. június 8-án, szombaton 16 órakor a körmendi temetőben lesz.

Pécsi Tudományegyetem Természettudományi Kar Felnőttképzési és Emberi Erőforrás Fejlesztési Intézet Hallgatói Önkormányzat *230662*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérünk,

SZILIKA LÁSZLÓ

25 évesen tragikus körülmények között elhunyt. Temetése június 10-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *230667*

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy egyetlen gyermekem,

GLÜCK GYÖRGY
ny. villanyszerelő

hetvenhelyi lakos életének 71. évében váratlanul elhunyt. Temetése június 9-én, vasárnap, a 11 órás szentmise után lesz a hetvenhelyi temetőben.

Gyászoló édesanyja *230658*

Hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt a Házmester Kft. alapító tagja,

ERDŐSI JÁNOS

Szeretett kollégánk emlékét kegyelettel megőrizzük.

Házmester Kft. kollektívája *230599*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

CZOLLER IMRE
Zsolnay gyári nyugdíjas

79. életévében elhunyt. Temetése június 14-én, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte szentmise.

Gyászoló szerettei *230479*

✝

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

KAJDY JÁNOS

a legdrágább férj, édesapa, após, nagyapa és rokon életének 88. évében elhunyt. Végakaratának megfelelően családi körben kísértük utolsó útjára.

A gyászoló család *221608*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KAZÁR JÁNOS
Kazi

a Vízügyi Igazgatóság volt dolgozója elhunyt. Temetése 2002. június. 10-én 14 órakor lesz. A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család *225864*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BEHÁN ISTVÁN

52 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 10-én, 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.20 órakor indul az Eszperantó térről.

A gyászoló család *225964*

Megrendülten tudatjuk, hogy

HORVÁTH TIBORNÉ
Gádor Klára

68 éves korában váratlanul eltávozott közülünk. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 11-én, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában.

A gyászoló család *230470*

Összetört szívvel tudatjuk, hogy

HOHMANN BÁLINT

váratlanul, 73 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 13-án, a pécsi köztemetőben 13.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz.

Gyászoló felesége, fia, menye, unokái, dédunokája *230474*

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy édesanyánk,

TAKÁCS LAJOSNÉ

volt zóki majd pécsi lakos, 97 éves korában csendesen elhunyt. Temetése június 11-én, 14.30 órakor lesz a pécsi nagytemető dísztermében.

A gyászoló család *230644*

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

SZEGEDI GÁBORNÉ

64 éves korában elhunyt. Temetése június 14-én, 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *225345*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, élettársam, testvérem, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

SZALISZNYÓ SÁNDORNÉ
Gyuró Mária Terézia

63 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 11-én, 12.30 órakor kezdődő mise után a pécsi köztemető kápolnájában lesz.

A gyászoló család *225962*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

KOVÁCSFI ISTVÁN
a BÉV nyugalmazott főgépésze

életének 73. évében, példás önfegyelemmel viselt hosszú betegség után, 2002. június 1-jén csendesen elhunyt. Temetésére 2002. június 12-én, 12 órakor kerül sor a pécsi köztemetőben.

Gyászolják: szerető felesége, gyermekei, unokái és családtagjai.

Emlékét szeretettel őrizzük *230468*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

DÉNES MIHÁLYNÉ
Sziebert Mária

78 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 11-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában.

A gyászoló család *230477*

„Olyan csend van így nélküled, hogy szinte hallani, amit még utoljára akartál mondani."

Imádott drága édesanyám, nagymamám,

ROZSNYAI LAJOSNÉ
Kósa Ilona

temetése június 14-én, 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. Előtte gyászmise.

A részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Gabi és Linett *230475*

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KOVÁCS ISTVÁN

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *230345*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

SIPOS OTTÓNÉ

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *230256*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

POPOVICS JÁNOS

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *230353*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. MÁTYÁS LAJOSNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *230415*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

IVÁN FERENC
monyoródi lakos

búcsúztatásán részt vettek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *230476*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, barátunknak, ismerősünknek, akik felejthetetlen családtagunk,

DR. HAJZER LAJOSNÉ

tanárnőt utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat részvétükkel és virágaikkal enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család *230513*

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)

Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít. A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	1125 Ft/sor
(Állást keres) 575 Ft/sor	

HÍREK

HIBA AZ EXPLORERBEN. A Microsoft böngészőjének minden változatát érinti az a most nyilvánosságra került hiba, amelynek révén könnyen hackertámadás áldozata lehet egy számítógép. A javítás a mai napig nem készült el. A programhiba komoly fenyegetést jelent: kiaknázásával egy hacker távolról átveheti a számítógép felett a vezérlést, amennyiben a gyanútlan felhasználó egy olyan linkre kattint, amely egy már idejétmúlt protokoll használatát eredményezi.

ELÉRTÉK az egy gigahertzet. A tajvani lapkagyártó cég a tajpeji Computex 2002 kiállításon mutatta be C3 processzorának 1 GHz-es verzióját. A Via meglehetősen lemaradt riválisaitól, hiszen az Intel és az AMD már régóta jelen van a piacon olyan processzorokkal, amelyek órasebessége jóval meghaladja az 1 GHz-et.

Csak elméletben fizetnének

A netezők többsége töltött már le illegális szoftvereket

A BSA közelmúltban közzétett felmérése szerint az internet-felhasználók több mint felével előfordult már, hogy letöltöttek olyan szoftvert, amelyért nem fizettek. Ezt az eredményt még a szervezet vezérigazgatója is megdöbbentőnek találja.

Az ismertebb szoftvergyártók érdekvédelmi szövetsége, a Business Software Alliance által végeztetett vizsgálat során 1026 felhasználónál tudakozódtak az internetes le- és feltöltögetési szokások felől. A válaszadók 57 százaléka nyilatkozott úgy, hogy ritkán, de leginkább soha nem fizet a letöltött szoftverekért, 12 százalék pedig tevőlegesen is részt vesz feltört szoftverek terjesztésében.

A BSA analízise ugyanakkor érdekes eredményt hozott a felmértek elvi állásfoglalásával kapcsolatban: a megkérdezettek túlnyomó többsége úgy vélte, hogy a szoftvervállalatok munkáját helyes lenne megfizetni és ugyancsak támogathatónak vélték az intellektuális tulajdon védelmére irányuló erőfeszítéseket. Ennek ellenére a többség nem áll ellent a csábításnak, ha az interneten jó minőségű illegális szoftverekre bukkan.

– Megdöbbentő viselkedési trendre bukkantunk, amely sérti a szerzői jogi törvényeket, több milliárd dollárba és több százezer munkahelybe kerül minden évben – kommentálta az eredményeket közleményében *Robert Holleyman*, a BSA vezérigazgatója.

A szervezet szerint az illegális szoftverforgalmat elősegítő főbb tényezők: az internetezők táborának gyarapodása, a sávszélesség fejlődése, az internetes árverési oldalak népszerűsége, és a web anonimitása.



Ismeretlen felhasználóként könnyű kísértésbe esni

Nem árulja el a feltört kódot

Egy amerikai diák azt állítja, hogy megfejtette az Xbox játékkonzol kódjait, amivel gyakorlatilag bármilyen hamis játékprogram legálissá tehető. A fiú azonban tartja a titkát.

A Massachusetts Institute Műszaki Egyetem, az Egyesült Államok talán legnevesebb műszaki egyetemének egyik diákja, *Andrew Huang* azt állítja hogy sikerült megfejtenie a Microsoft Xbox játékkonzol kódjait, amelyeket minden lemeznek tartalmaznia kell ahhoz, hogy a készülék gyári eredetiként ismerje fel.

E kódok használatával a hackerek gyakorlatilag bármilyen programot átírhatnak a konzolra. Huang azonban féltve őrzi titkát. Mint ahogy azt egy telefoninterjú során elmondta, a kódot a Microsoft szerzői joga védi. A diák szerint a kód feltörése során végig közeli kapcsolatban állt a Microsofttal, és megállapodtak, hogy ez tudományos kutatásnak minősül.

A kód feltöréséhez – vagyis inkább megtalálásához – Huang egy egyedi áramkört épített, amelyet az Xbox alaplapjára forrasztott. Az áramkör tulajdonképpen „lehallgatta" az alkatrészek közötti kommunikációt, Huang ennek alapján tudta azonosítani a biztonsági kulcsokat. A diák elmondása szerint a kulcsok megtalálása három hét munkába és mindössze ötven befektetett dollárba került. Huang elmondta, hogy az Xbox hibája, hogy a biztonsági kulcsok és kódok nincsenek titkosítva. A Microsoft ehelyett a nagy sebességű HyperTransport buszra épített, mondván a hackerek úgysem lesznek képesek elfogni az adatforgalmat.

– Egyes biztonsági szakértők szerint ha a kommunikáció elég gyors, akkor már biztonságos – mondta Huang. – Szerintem azonban igenis szükség van a titkosításra. Alapvetően nem arról van szó, hogy a Microsoft nem tudta, mit csinál, a saját szoftvereiket nagyon is jól védik. Azonban a hardvereket más cégek gyártják, akik nem voltak elég óvatosak.

A Microsoft közleménye szerint az eset semmiféle fenyegetést nem jelent a fogyasztókra vagy a szoftverfejlesztőkre nézve.

– A magunk részéről minden eszközzel támogatjuk a kutatómunkát és a tudományos publikációkat. A játékkonzolok kódjának visszafejtése nem új dolog, mint ahogy az sem, hogy a törvény teljes szigorával sújt le azokra, akik azért módosítják a konzoljukat, hogy a Microsoft vagy partnereinek szerzői jogait megsértsék – áll a vállalat által kiadott közleményben.

Huang elmondta, hogy jelenleg egy olyan módszeren dolgozik, amelynek eredményeit már legálisan is közzéteheti. Várakozásai szerint ez hozzásegíti az embereket ahhoz, hogy az Xboxot egy olcsó, ugyanakkor nagy teljesítményű számítógép-helyettesítőként használják.



Megfejtette a titkot, de nem szegte meg a szabályokat

A Napster védelmet kér

A tömeges online zenecserélgetők úttörője, a Napster csődvédelemért folyamodott az amerikai Delaware államban. A korábban népszerű, ám bírósági úton bezárásra kötelezett internetes file-megosztó szolgáltatás üzemeltetőjének adóssága ugyanis körülbelül százmillió dollár, ellenben maga a Napster közel tízmilliót sem ér.

A tavaly bezárásra kényszerített cég folyamatosan megpróbálta magát szinten tartani azzal, hogy igyekezett kiegyezni a nagy kiadókkal és minden lépéséről tájékoztatta a nyilvánosságot, azonban egy márciusi bírósági ítélet értelmében kénytelen végleg lehúzni a rolót. Az indoklás szerint a szolgáltató lehetőséget teremtett a zeneszámok jogdíj nélküli terjesztésére. A Napster tulajdonosai egyébként nemrégiben elfogadták a Bertelsmann 8 millió dolláros kivásárlási ajánlatát.

Csökken az angol nyelvűek aránya az interneten

Az utóbbi időben egyre nagyobb mértékben csökken az angol nyelvet használók aránya a világhálón, az ázsiai nyelvek ellenben feljövőben vannak e tekintetben.

A Global Reach által nemrég készített felmérés szerint az internetet használó emberek származása nagyon megváltozott a néhány évvel ezelőtti állapothoz képest. A korábban döntően angol anyanyelvűek dominanciája egyre inkább csökkenőben van, abszolút többségüket már régen elvesztették.

Az elemzés szerint az internetezők majdnem 60 százaléka nem angolszász térségekből használja a világhálót: 228 millió angol nyelvű internetezőre körülbelül 338,5 millió egyéb anyanyelvű jut. Az európai nyelvet beszélők közül legnagyobb arányban ma a spanyolok képviseltetik magukat, kicsivel több mint 40 milliónyi internetezővel. A németek 38,6, a franciák 22, az olaszok pedig 20,2 millióan vannak fenn a neten.

Egyre dinamikusabban fejlődik azonban az ázsiai régió, ami nem csoda, hiszen a térségnek hatalmas, jelenleg még kiaknázatlan tartalékai vannak e tekintetben. Az összes internetező valamivel több mint 25 százaléka a világnak ebből a részéből származik. A kínai nyelv 55,5 millió polgárral átvette a vezetést Japántól, ahol jelenleg körülbelül 52 milliónyian használják a világhálót. Ezen kívül jelentős társadalmi bázissal rendelkezik Korea is, innen 25,2 millió ember szokott kommunikálni az internet segítségével.

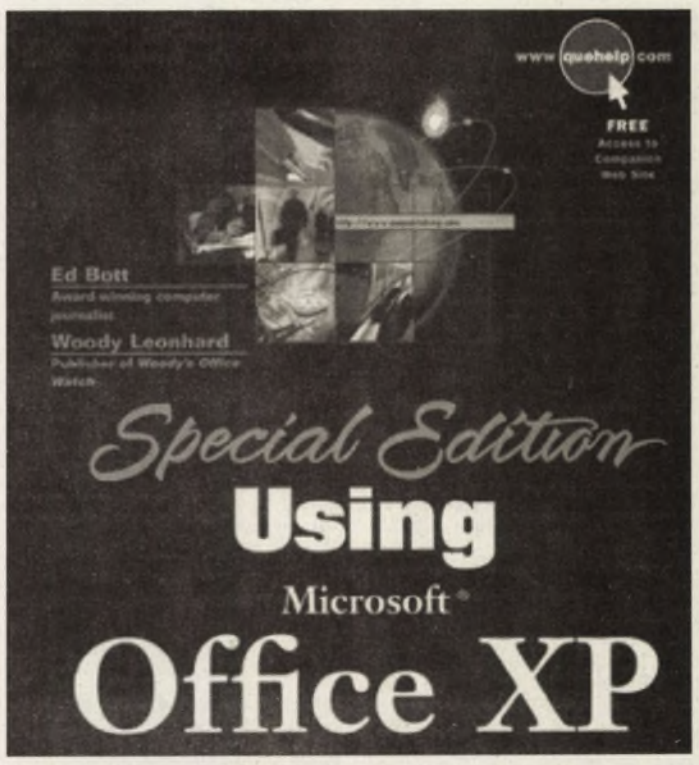
Ingyen letölthető javítócsomag

A Microsoft idén nyáron adja ki a Windows XP operációs rendszer első javítócsomagját (Service Pack 1, SP1), amely hibajavításokon, biztonsági rések befoltozásán kívül az amerikai igazságügyi minisztérium által elrendelt változtatásokat is tartalmazza majd.

A nyáron megjelenő Windows XP Service Pack 1 telepítése után a felhasználók „elrejthetik" az Internet Explorer, a Windows Media Player, az Outlook Express a Windows Messenger és a Java Virtual Machine programokat és a Microsoft szoftverek helyett tetszőleges más alkalmazásokat futtathatnak. Ez a változás a Windows 2000 operációs rendszert is érinteni fogja, mégpedig a hamarosan megjelenő Service Pack 3-ban. *Jim Cullinan*, a Windows termékmenedzsere elmondta, hogy a változtatásokra az igazságügyi minisztérium és a Microsoft között novemberben létrejött megállapodás miatt van szükség. Az egyezség szerint a Microsoftnak lehetővé kell tennie a felhasználók és a számítógépgyártók számára, hogy az alapértelmezettként feltelepített Microsoft middleware szoftverek helyett tetszőleges más gyártó megoldását – például Netscape böngészőt, AOL Instant Messenger üzenőprogramot vagy RealPlayer médialejátszót – használjanak.

A Windows XP SP1 az új PC-ken kívül természetesen a Windows XP bolti változatába is bekerül, de az internetről is letölthető lesz, mégpedig ingyen. A javítócsomag megjelenése a nyár végére várható – mondta Cullinan. A Service Pack 1 első nyilvános béta változata két héten belül eljut a tízezer regisztrált bétatesztelőhöz.

A Service Pack 1 számos biztonsági javítást tartalmaz. A réseket a Microsoft szakemberei fedezték fel abban a tízhetes időszakban, amikor a „téli nagytakarítás" volt a cégnél, és a programozók idejüket csak hibakereséssel töltötték. A Service Pack 1-ben végre orvosolnak egy bosszantó apróságot, az operációs rendszer ezentúl nem ajánlgatja majd alapból a Microsoft Passport szolgáltatást. A Windows XP első frissítőcsomagja jelentősen később érkezik, mint az előző Windows-változatokhoz kiadott anyagok. A 2000 februárjában megjelent Windows 2000-hez például már júliusban megjelent az első frissítés, a második pedig tavaly májusban jelent meg. A Windows 2000 SP3 jelenleg is tesztelés alatt áll. Mint az ismeretes, a Windows XP tavaly októberben jelent meg, azaz az első frissítőcsomag a kereskedelmi premier után majdnem egy évvel várható.



A javítócsomag nyitottabbá teszi a rendszert

A jövő merevlemezei

Nagy erőkkel fejlesztik a legújabb winchestereket

Egy működő rendszer továbbfejlesztésénél csak egy darabig célravezető a folyamatos bővítés, előbb-utóbb újra kell szervezni az egész technológiát. Hasonló a helyzet a merevlemezeknél is.

A legismertebb, merevlemezekkel (is) foglalkozó cég az IBM, azonban rajta kívül még sokan képviselik magukat ezen a piacon, főleg távol-keleti vállalatok köréből. Néhány éve például Japán legnagyobb meghajtógyártói kifejlesztették az AV (audio visual) merevlemezeket, amelyek kifejezetten multimédiás tartalom tárolására készültek. Erre azért volt szükség, mert a számítógépes adattárolásnál a sok kis adategység a lemezeken szétszórva található meg, míg az ilyen anyagoknak egy folyamatos egészként kell felkerülniük az optimális lejátszás érdekében (ne kelljen az olvasófejnek ide-oda ugrálnia, mikor mozgóképet néz a felhasználó).

Megoldást nyújthat a kapacitáséhségre a cserélhető merevlemezek alkalmazása, így a felhasználó a digitális videorögzítők esetében is könnyen tárolómédiumot válthat. A japán vállalatok ennek nyomán kifejlesztették az IVDR-nek (Information Versatile Disk for Removable usage) keresztelt rendszert, amely a hagyományos, 2,5 colos merevlemezeket műanyag tokba bújtatja. Az ezzel foglalkozó konzorcium a szükséges protokollok és file-struktúrák létrehozását is megvalósította, hogy a működésben levő készülékekbe könnyen lehessen berakni/kivenni a winchester(eke)t.

Ezekben a fejlesztésekben a zászlót a Canon, a Fujitsu, a Hitachi, a JVC, a Phoenix, a Pioneer, a Sanyo és a Sharp viszik. *Currie Munce*, az IBM tárolórendszerekkel foglalkozó igazgatója szerint cégének is nagy szüksége van egy ilyen, hordozható merevlemezeket kezelni képes rendszerre. Munce szerint nagy gondot kell fordítani a biztonsági kérdések, digitális jogok, illetve az adatok kezelésére.

Az ezzel kapcsolatos fejlesztések még javában zajlanak, ezért az eredményekre egyelőre várni kell. Az bizonyos, hogy a merevlemezes tárolás nagy változások előtt áll, amelynek jelenleg kezdeti szakaszát éljük meg.

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

VEGYÉSZTECHNIKUST *keres*
galvánüzem
Érdeklődni lehet: 06-20/9457-425 *216021*

LAKÁS

Barbakán mellett tégla-gázos garzon 6,3 M Ft-ért eladó. Full extra (Bioet, beépített tűzhely stb.) 330-043 vagy 06/20/3274-128 *226043*

Belváros felett nappali + 3 hálós sorházi lakás + garázs eladó. 333-705, 30/9169-055 *230459*

Csendes, belvárosi 2,5 szoba-hallos, tégla-gázfűtéses lakás vevőre vár. 20/374-3251 *225758*

Pécs, Nagy I. út elején IV/III. emeleti, 54 nm-es (2 különálló szobás), nagy erkélyes, redőnyös, gáztűzhelyes, alagútzsalus **lakás eladó.** ***I.ár: 5,3 M Ft. 72/413-958, 479-661*** *225982*

Egyetemhez közel 54 nm-es, nagy erkélyes panellakás eladó. I.ár: 5,25 M Ft. Tel.: 30/511-8784 *225235*

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. 30/969-3247 *225382*

Kertváros, Tildy Z. u. 3 szobás, VII. emeleti, redőnyös, zöldövezeti lakás eladó. Ár: 6 M Ft. Érd.: 448-261 *227885*

Kertvárosi 61 nm-es lakás eladó. 412-962 *225933*

Kodály Z. u.-i, 1,5 szobás, déli fekvésű, zöldövezeti, panorámás kitekintésű lakás eladó. Érd.: 72/319-327 telefonon. *226312*

☎ Köztársaság tér közeli, tégla-gázos, exkluzívan felújított, nagy erkélyes, 65 nm-es lakás, 11,5 M Ft eladó. 20/347-1532 *230300*

Lahti utcában 2,5 szobás, erkélyes, első emeleti igényes lakás eladó. 446-329, este *230492*

Mecsek-oldalban 2 szoba étkezős, fszt.-i, tégla-gázos, teraszos lakás eladó. 331-186 *220350*

Nagy Imre u.-ban X/IX. em.-i, 2 szobás, erkélyes, azonnal beköltözhető lakás eladó. I.ár: 5 M Ft. 06/79352-323 *225214*

Nagy Imre úton 1,5 szobás lakás sürgősen eladó. Tel.: 72/318-954 *225883*

Pécs-belvárosi, igényes, gázfűtéses, 3 szobás téglalakás eladó 14,9 M Ft. 228-571 *223071*

Pécs-belvárosi, 90 nm-es, tégla-gázos új lakás eladó. Ár: 14,9 M Ft. 20/9364-450 *230377*

Pécsett, a Nagy Imre úton 2 szobás lakás eladó. I.ár: 5,2 M Ft. Tel.: 30/9930-725 *228236*

Pécsett az orvosi egyetem mellett, 1,5 szobás, felújított, távfűtéses panellakás eladó, augusztusi beköltözéssel. 30/9274-460 *226933*

Pécsett, Komlói úton 54 nm-es, tégla-gázfűtéses, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 241-024, 06/20-573-5023 *230421*

Pécs-Kertvárosban, 2 szobás, felújított / kivéve konyha/ fszt.-i, erkélyes panel sürgősen eladó. Ár: 5,5 M Ft 06/30-246-3881 *225834*

Pécs-kertvárosi, 2 szobás, 3. em.-i, felújított lakás eladó. Ár: 5,5 M Ft. 30/491-3011 *230058*

Pécs-kertvárosi, 64 nm-es, felújított, földszinti lakás sürgősen eladó. Irányár: 5,9 M Ft. Érd.: 30/855-4066 *226190*

Pécs-Rózsadombon, az Illyés Gy. úton IV/fszt-i, extrán felújított lakás eladó. Ár: 5,6 M Ft. Tel.: 70/264-5124, 72/442-373 este *228955*

Pécs-Szellemvárosban 2,5 szobás, erkélyes, 3. em.-i lakás + garázs eladó. I.ár: 5,4 + 1,8 M Ft. Tel.: 72/446-611, 30/300-4164 *228239*

Rózsadombon 2,5 szobás lakás a X. emeleten eladó. Tel.: 446-641, 19 óra után *230252*

Szigetváron, Sztl. ltp.-en, fszt.-i, 2 szobás, téglaépületi lakás, azonnal beköltözhetően eladó. Tel.: 06/60/379-579 *230412*

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. 72/253-403 *204719*

Uránvárosban tégla-gázfűtéses garzon eladó. Tel.: 20/973-8294 *230307*

Uránvárosban 2 szobás, extrán felújított lakás eladó. Tel.: 30-403-4295 *225828*

Uránvárosi, 1,5 szobás, fszt.-i, gázfűtéses téglalakás eladó 5,6 M Ft. 72/228-571 *223073*

Uránvárosi 2,5 szobás, távfűtéses, I. emeleti téglalakás eladó. Tel.: 30/310-3711 *225725*

Uránvárosi, 61 nm-es, tégla, napos, szép lakás eladó. 333-705, 214-583, 30/9169-055 *230463*

Viktória u-i 3 szobás lakás (lapozott, extrán felújított konyha) eladó. 30/306-6169 *225872*

2 szobás lakás eladó. Tel.: 06/30/408-6653 *230400*

2 szobás, magasföldszintes, kertvárosi lakás eladó. I.ár: 5,3 M Ft. Érd.: 72/443-277 *225830*

☎ 2,5 szobás, tetőtéri lakás gázfűtéssel, alacsony rezsivel, extrákkal eladó. I. ár: 8,7 M Ft. 19 órától 251-192 *230261*

3 szobás, II. em.-i panellakás Pécs központjában eladó v. kiadó. Tel.: 30/377-6575, 72/515-288 *230456*

Siklós, Iskola u. 12/C. IV. emeleti, 2 szobás panellakás eladó. I. ár: 4,2 M Ft. Tel.: 72/496-063, 72/479-705 *230452*

Kertváros Enyezd u.-i, 3 szobás, felújított lakást eladnám vagy elcserélném családi házra. Érd.: 06/20-526-4895 *225807*

Siklóson 3 szoba étkezős, felújított téglalakás eladó. 30/463-4093 *230466*

Kertváros Tildy Z. u. 3 sz., vízórás, fűtésmérős, X/4. lakás eladó. 5,4 M Ft 414-807 *225806*

2 szoba étkezős, 1.em.-i, alagútzsalus lakás eladó. 447-503 *225438*

INGATLAN

Balatonmáriafürdő-alsón 300 m-re a parttól, 250 nm-es telken, 7 éves tégla ikernyaraló fele 80 nm lakóterülettel, 25 nm fedett terasszal, szigetelt tetőtérrel, teljes berendezéssel sürgősen eladó. 20/9-551-883 *225179*

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. 72/458-072, 72/317-588 *230298*

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetében 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033 *225793*

☎ Családi ház eladó a Tettyén, nagy udvarral, kocsibeállóval. I.ár: 15 M Ft. Érd.: egész nap 72/312-645 *220290*

Donátusban 204 n-öl telken, télen is lakható épület eladó. Tel.: 06/20/526-3303 *221557*

Eladó Pécs, Dobó I. u-i 2,5 szobás + 30 nm nappalis családi ház, pince, szuterén, garázs, műhely, szép gyümölcsös 15,6 M Ft-ért aug. 20-ai beköltözéssel. Tel.: 239-886 *225977*

Eladó Pécstől 10 km-re 330 nm-es, 90%-os 2 lakás + tetőteres új családi ház garázzsal, szoc.pol felvehető. I. ár: 5,5 M Ft + részlet. Tel.: 20/527-4086 *230173*

Garázsos, 3 szobás, szuterénos családi ház Pécs, Táncsics M. úton kedvezményesen 13,8 M Ft-ért eladó. 20/9971-134, 72/449-982 *225357*

Gerdében gazdálkodásra alkalmas, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 73/476-190 *230174*

Görcsönyben 88 nm-es, kertes sorházi lakás új garázzsal eladó. Tel.: 72/372-517 *230327*

Gyárvároson kis családi ház, nagy telekkel eladó. T.: 413-215 este 6-7-ig *228999*

Harkányban, a Szauna társasüdülőben, garzon lakrész, elektromos fűtéssel eladó. Érd.: este 69/300-920 vagy 20/333-4899 *230303*

Harkányban, a termálfürdőhöz közel, kétszintes nyaraló sürgősen eladó. Irányár: 7,2 M Ft. Telefon: 06-30/9146-243 *230177*

Hársfa úton családi ház eladó. 72/333-239 *225843*

☎ Jakabhegyi úti telkemen épülő társasházhoz (2x140 nm) társat keresek. 30/9945-175 *225972*

Keresek Siklóson 6,5-7 M Ft-ig családi házat, lehetőleg jó állapotú téglaépületet. 30/9748-725 *230460*

Keresem pécsi, kertvárosi családi házam új tulajdonosát, kinek kedvező feltétel mellett 13,8 M Ft-ért eladnám. 20/997-1134 *230497*

Kisbudméron 2 szoba összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 69/373-405 *230260*

Kozármislenyben az északi lakóparkban, kétgenerációs családi ház, 50% készenlétben eladó. Lakást beszámítunk. Tel: 72/371-773 *230343*

Közép-daindoli úton bővítés alatti lakóház telekkel eladó. Ár: 3,8 M Ft. 534-870 *225674*

Magyarhertelenden, a strand mögött nyaraló eladó. Tel.: 20-392-4894, 20-9657-845 *227881*

Malomvölgyi tó fölött fél ha zártkerti ingatlan eladó. Víz, villany, présház van. Lakóépülettel beépíthető. Ár: 8,4 M Ft. Érd.: 06/30-901-2940 *230338*

Marx úti, igényes, újszerű, bővíthető ház eladó. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *230467*

Mohács a Podravkánál, 68 nm, két szoba ebédlős, gázfűtéses házrész 780 nm telekkel eladó. Tel.: 06-30/9942-539 *225684*

☎ Mozsgón összkomfortos családi ház eladó. 73/344-272, este. *230549*

Murom-dűlőben hétvégi ház 1000 nm területtel eladó. Ár: 3 M Ft. 534-870 *230443*

Nagyharsányban 4 szobás házrész melléképületekkel eladó. 72/468-783, 16 óra után *225696*

Nagykozárban amerikai stílusú, most épülő családi házak 100 nm-től, kulcsrakészen eladók. Ár: 122 E Ft + áfa/nm. 70/298-2503 *230424*

Nagyszkókó úton családi ház eladó. Tel.: 20-392-4894, 20-9657-845 *227883*

Orfűi nyaraló eladó. 414-300, 30/295-2724 *230381*

Patacson hobbytelek, faház eladó. 216-660 *230533*

Patacson 2 szintes, 2 generációs családi ház eladó. Tel.: 60-362-345 *225833*

Pázmány P. u-i 2 lakásos ház eladó. 212-846 *220069*

Pécs-belvárosában 12 éve épült 126 nm-es, egyedi gáz-vízórás, igényes lakás 180 000 Ft/nm áron eladó. Cégképviseletnek is optimális elrendezésű, zárt udvar. 30/226-0797 *230060*

☎ Pécs és Harkány között bissei családi ház 1,5 szobás, pécsire cserélhető, sima csere. 72/480-497 *225882*

Pécs, Gerle u.-i, 3 szobás, bővíthető, teljesen felújított (panoráma a Mecsekre) azonnal beköltözhető családi ház eladó. Tel.: 06/30/393-0427, este. *230346*

Pécs-kertvárosi, X. em.-i, felújított, 1,5 szobás, erkélyes lakás 1 év bentlakással 4,2 M Ft eladó. 413-454, 19-20 óráig. *225357*

Pécs, Kispostavölgy tető 1600 nm, összközműves, panorámás sarki telek eladó. I. ár: 5,2 M Ft. 20/327-3637 *230321*

FONYÓDON, balatoni panorámás, II + tetőteres, gyönyörű tégla társasházban, 110 nm hasznos területű, 1 nagy nappali + étkező + konyha + 2,5 szobás, modern, gáz-cirkofűtéses lakás, alatta két különálló garázzsal eladó. **Lár: 19 M Ft.** Tel.: 72/479-661, 70/212-5683 *221578*

Pécs, Komjáth A. 17-ben kertes családi ház eladó. I. ár: 12,9 M Ft. Tel.: 72/240-644, 06/20/9549-497 *225935*

Pécs, Munkácsy M. u. 9-ben 25 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *225462*

Pécs, Papszőlőben 240 nm-es ház eladó. Tel.: 72/241-245 *225624*

Pécsen 3 szoba nappalis családi ház 2 garázzsal eladó. 72/251-748, 20/438-5242 *225856*

Pécsi Ipari Park déli határánál
15 000 nm-es ipartelep
(közművek a telekhatárnál)
bármilyen tevékenységre eladó.
Ár: 2300 Ft/nm
Érdeklődni: 06-20/455-0283 *220123*

Pécsett a Dobó István utcában 2,5 szobás családi ház 836 nm területtel aknás garázzsal eladó. Ár: 15 M Ft. Tel.: 238-882, 20/9730-347 *225714*

Pécsett, a Mezőszél u-ban 541 nm-es telken gázfűtéses, 2 lakásos (kb.160 nm) kertes családi ház garázzsal eladó. I. ár: 32 M Ft. Érd.: 72/238-809 vagy 72/313-161 *227866*

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484 *196043*

Pécsett, belvárosban (Erzsébet u.-ban) 3 szobás, ebédlős, összkomfortos, összközműves, önálló családi ház garázzsal, nagy udvarral, terasszal eladó. Érdeklődni: 06-20/438-5222 vagy 06-20/445-9171 *225650*

Pécsi lehetőség: Donátuson, panorámás Ökoház, számítógépes vezérléssel, (átriumos nappalival, 5 szobával, gázfűtéssel, hídal és patakkal) rendkívül előnyös, 49,9 M Ft-os áron azonnal eladó. 06-30/230-9100 *221669*

Pécsi, 4 szobás, gázfűtéses családi ház eladó sürgősen. Tel.: 72/233-600 *203409*

Pécs-Rózsadombon, Benke-dűlőben 2400 nm-es telek eladó. Tel.: 06/30/9371-634 *230429*

☎ Pécsszabolcsi nagy családi ház eladó. 30/93-93-884 *230547*

Pécsújhegyen, Koksz u. 7. sz. alatti 3600 nm-es, összközműves telek eladó. 328-078, 20/9468-691, 30/2518-537 *226016*

Pécs-Vasason új, 3,5 szobás családi ház eladó. I.ár: 12,5 M Ft. Tel.: 30/454-0540 *225281*

Püspökbólyi családi ház eladó. 72/474-057 *230306*

Siklós központjában 560 nm telek 200 nm ker., szolg, kézműip. tevékenység végzésére alkalmas épület eladó. 72/352-715, 8-16-ig *225369*

Siklóstól 5 km-re, Nagytótfaluban családi ház melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. I.ár: 5 M Ft. Tel.: 72/716-185 *228236*

Tésenyben 3 szobás ház gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Ár: 3,2 M Ft 708-044 *225798*

Tiborc u.-i, 1000 nm-es, összközműves, utcafronti, déli telek eladó. 06/30/9169-055 *230464*

Vasason komfortos, üres, 1 szoba-konyhás házrész olcsón eladó. Tel.: 60-362-060 *225833*

VI. Bajcsy-Zsilinszky u. 33., első emeletén 45 nm-es irodahelyiség kiadó. Érdeklődni: 316-6518. *221673*

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365 *230063*

2350 nm-es építési telek a Bánomi úton, Pécs-Szabolcson eladó. Érd.: 30/9798-057 *228958*

☎ Balatonmárián 2 szintes, önálló nyaraló garázzsal 9 M Ft-ért eladó. 30/856-9132 *227617*

Görcsönyben, 120 nm 3 szoba összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, melléképületekkel eladó. 72/372-827 *225822*

Kozármislenyi családi ház eladó. / Öreg falu/ I. ár: 8 M Ft 72/371-432 *226185*

☎ Pécsett, az orvosinál 3 szobás, családi ház garázzsal eladó. 72/314-476 *230576*

BÉREL-KIAD

Bérbe adó Pécs, Vincze utca 17-ben raktározásra alkalmas, 2 db, 50 nm-es helyiség és egy nagyméretű garázs. Érd.: Hajnal Bt. Tel.: 72/214-030 *230341*

Központi helyen irodák kedvező áron kiadók
Ugyanitt 30 és 140 fős tanácstermek bérelhetők.
Érdeklődni: 72/212-277 *230071*

Mecsek-oldalban, belvároshoz közel, új, exkluzív, 110 nm-es családi ház hosszú távra kiadó. Tel.: 20/388-6210 *230453*

Üzlethelyiség kiadó Pécsett a Szigeti úton. Tel.: 20/9331-703 *225609*

☎ Balatonon-Márián szoba olcsón kiadó. 72/211-414 *230612*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Barbakán közelében, 4 emeletesben földszinti, 2 szobás lakás kiadó. 35 E + rezsi. 20/312-0499, 30/224-3385 *225832*

Pécsen 1,5 szobás lakás kiadó. 20/363-0235 *230360*

1,5 szobás, bútorozott családi házban lévő lakás kiadó a Péter u.-ban. Tel.: 210-557 *230251*

GARÁZS

A Melinda soron garázs kiadó. 72/327-341 *230489*

Sürgősen eladó Pécs, Nagy I. u. 106. sz. alatt 44 nm-es ikergarázs. Víz- és szennyvízelvezetés, autómosó csatlakozó beépítve. I.ár: 2,85 M Ft. Tel.: 30/319-7735 *219740*

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK
eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. 210-450 *220177*

Akác tűzifa 800 Ft/q, vegyes 700 Ft/q, kuglizva. Szállítás díjtalan. 72/337-032 *228237*

ANTIK FESTMÉNY!
XIX. sz.-i és XX. sz. eleji kvalitásos festmények vétele. Király u. 56. 510-874 *99049*

Eladó Erika táskaírógép, porcelán bide és falikagyló, csaptelepek. 30/217-0603 *230447*

Építők figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584 *220533*

☎ Gyermekágy eladó. 258-495, 16-19-ig *230296*

Harkányban 300 l-es hűtőláda eladó, 35 E Ft. 72/480-497 *225884*

Kuglizott vegyesfa 650 Ft/q. 30/232-9515 *230357*

☎ Kukorica és árpa eladó. 73/709-310, 17 után *230259*

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

Olcsón eladó 200 l-es, újszerű mélyhűtőláda. Tel.: 06-20-473-3801 *225871*

Termelői bor eladó 250 Ft/l. 72/329-765 *225464*

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584 *220536*

ÁLLAT

Félidős vemhes előhasi kocák és 5 hónapos durok kan eladó. Tel.: 72/708-079, 21 után *230383*

Hízó eladó, hasítva is. 06/30/472-4773 *229000*

Kaukázusi juhász, törzskönyvezett 11 hónapos kan kutyák eladók. Tel.: 72/337-127 *230340*

Németjuhász törzskönyvezett 7-9 hetes minőségi kiskutyák eladók. Tel.: 72/337-127 *230340*

Szarvasmarhát vásárolnék. 06-30/348-2243 *230304*

☎ 130-150 kg-os előhasi búgatott kocák eladók. 300 Ft/kg. Szállítás megoldható. Berkesd, Alkotmány u. 138. 72/458-293, 30/427-0351 *230268*

GÉPJÁRMŰ

Audi 80 2.0E 1993-as szervizkönyvvel, klímával, ABS eladó. I.ár: 1,68 M Ft. Tel.: 06-30-399-6380 *230462*

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

Autókölcsönzés. Charter Bt. 72/22-44-22 *225146*

VW Vento 1,9 TD, megkímélt állapotban eladó. I. ár: 1,85 M Ft. 30/298-0554 *230362*

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be. *204356*
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7-17-ig Szo: 7-12-ig

VW 1300-as fehér színű Bogár, nagyon jó állapotban eladó. Ár: 500 E Ft. Megtekinthető: Pécs, Puskin tér 1. *225262*

79-es Ford Transit eladó. 06/30-209-0160 *230250*

VEGYES

Bértartót keresek 6 éves németjuhász, barátságos, rajzos szuka kutyámnak (lakásban tartott). 06-20-323-2993 *225762*

Egely György és munkatársainak kutatásai alapján megtartott 10 részes tértechnológiai tanfolyam videokazetta-sorozata korlátozott számban még kapható. Információ: egely@axelero.hu, 06/1-209-2366. *226041*

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681 *225394*

Figyelem! A Texin Kft. méteráru nagykereskedelmét Pécs, Endresz Gy. u. 44. sz. alatt megnyitotta. Munkaruha anyagok, fehér és színes pamutvásznak kedvező áron kaphatók. Igény szerint munkaruha és ágynemű konfekcionálást vállalunk. Nyitva: h-p.: 8-15-ig, 72/216-522 *216056*

Léggömb nagykereskedés! 06-76/490-490 *230444*

Tollpaplan készítést vállalok. 72/337-840 *225862*

SZOLGÁLTATÁS

Bádogozást, tetőfedést, gipszkartonozást, kőművesmunkát vállalok. Tel.: 20/497-0572 *221567*

BITOMA
Bitoma Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 22.
Palatetők, valamint lapostetők szigetelése három féle színben, garanciával.
Díjtalan helyszíni felmérés!
Tel.: 06-30/237-2120, 06-30/237-2067

Kőművesmunkát vállalok. 06-30/2177-895 *230461*

Kútfúrás, javítás. 06-30/9477-953. *204227*

Falfirka (graffiti) elleni védelem és eltávolítás.
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236 *230483*

Mindennemű tetőfedő-, tetőszigetelő-, bádogosmunkát garanciával vállalok. 72/211-389 *225799*

Sírkő és műkő burkolatok tisztítása. Tel.: 06-30/285-8902, 72/324-236 *225913*

Víz-, fűtésszerelés (alvállalkozóként is) vállalok. 30/4050-350 *227861*

GÉPEK

Jumz 6 KM traktor, MBP pótkocsi 6,5 t, bill. eladó. Tel.: 72/478-992, 30/3400-816 *230380*

Vinyisztó és KCSM kazánt keresek, üzemképtelen is érdekel. Balázs János, Kecskemét, Budaihegy 90. 76/701-089 *230382*

PÉNZPIAC

Hitelügyintézési Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelőlegezzük az ügyintézés díjait! Hívjon most! 30/474-5255 *225829*

Lakáshitelek, jelzáloghitelek gyors ügyintézése sorban állás nélkül. 30/227-0887 *228230*

VÁLLALKOZÁS

Német, belső nyílászárók forgalmazásához viszonteladók jelentkezését várjuk. „Kiváló minőség, olcsó ár". 7601 Pécs, Pf. 430 *230315*

Pénznyerő automatát üzemeltető cég vendéglátó-ipari partnereket keres. Érdeklődés a 20-9729-049 telefonon. *226044*

JÁRMŰBÖRZE

Fiat Tipo 1.4 I.E. 1990-es eladó. I.ár: 620 E Ft. Érd.: 06-30/405-9582 *225214*

TÁRSKERESŐ

Országos társkereső klub fényképes, nagy létszámú adatbázissal. 525-004, 20/928-2528 *118648*

ÁLLÁST KÍNÁL

A Baranya Megyei Kórház felvételre keres ápolói, szakápolói és anaesztheziológus szakasszisztensi munkakörbe szakképzett dolgozókat. Jelentkezni lehet személyesen a délelőtti órákban Dr. Borosné Nagyváradi Zsuzsanna intézményvezető főnővérnél Pécs, Rákóczi u. 2. „G" épület I. em., illetve a 72/533-103-as telefonon. *226006*

GITÁROSOK FIGYELEM!
Kizárólag élő zenét játszó
báli zenekar **(THE CONNECTOR)**
ritmusgitárost keres.
TEL.: 30/ 9890 - 971

AVON tanácsadónőket keresek ingyenes belépéssel, össz. 13 000 Ft értékű ajándékkal. Érd.: 20/517-6733 *230305*

AZ Avon termékforgalmazókat keres másodállásban. 445-628, 30/2166-413 *226037*

BALATONPARTI night clubba keresek németül vagy angolul beszélő konzumhölgyeket. 06-30/392-3999 *226035*

A Generali-Providencia Életvonal Szervezete munkatársat keres az alábbi munkakörökbe:

ÜZLETI OKTATÓ
Elvárásaink:
– felsőfokú pedagógusi végzettség
– értékesítési területen jártasság
– biztosítási, pénzügyi területen szerzett több éves tapasztalat.

ÉRTÉKESÍTÉSI VEZETŐ
Elvárásaink:
– minimum középfokú végzettség
– értékesítési területen jártasság
– hálózatépítői tapasztalat és főiskolai végzettség előnyt jelent.

A jelentkezéseket (kézzel írott, fényképes önéletrajz) 2002. június 20-ig a következő címre kérjük:

Generali-Providencia Biztosító Rt.
ÉLETVONAL Szervezet
7601 Pécs Pf. 166.

BALATONRA, nyárra élelmiszereladót felveszek. Tel. 06/30/9379-967 *230363*

BEJÁRATOTT Motor Márkakereskedés 2 gyakorlott eladót keres. Szezonban hétvégén is nyitva, versenyképes, jutalékos jövedelem. Kérünk kifogástalan megjelenést, kitűnő kommunikációs készséget, számítógép ismeretet, A, B jogsit. Jelentkezés kizárólag személyesen a hirdetés napján, 8-17-ig a Piaggio Mecsek-ben 7631 Pécs, Megyeri u. 115/a. *221628*

A Hunor Divatkesztyű Kft.
felvesz gyakorlattal rendelkező
KÉZI KESZTYŰSZABÁSZOKAT
Jelentkezés: Pécs, Vadász u. 83.
Telefon: 532-738
Szücs Éva, ill. Steiner György *226001*

BUDAPESTI székhelyű express árufuvarozó cég nagy munkabírású, hasonló területen szerzett gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket keres pécsi állandó lakhellyel. Belföldi árufuvarozói vizsga, min. „C" kategóriájú jogosítvány, őrzött parkoló szükséges, érettségi előny. Telefon: 06-1/370-6900 (9-15 h.) *230441*

Pécs-Budapest Futárszolgálat
GÉPKOCSIVEZETŐT
keres.
Elvárásaink:
– középfokú végzettség,
– B, C jogosítvány
– belföldi árufuvarozói szakvizsga
Kézzel írott fényképes önéletrajzát:
„Budapesti helyismeret előny"
jeligére a DN 7623 Pécs, Engel J. u. 8 hirdetőbe kérjük. *230053*

CASINOBA, dekoratív, csinos hölgyeket keresek kulcsos munkakörbe, magas kereseti lehetőséggel. Érdeklődni: 06-20/546-5590 *230344*

ÉLELMISZER nagykereskedelmi cég C jogosítvánnyal férfit raktári munkára felvesz. Tel.: 515-713 *230269*

FIATAL festőt felveszek. 06/20/943-0102 *230430*

HÁZI ápoláshoz szakápolónőt keresek. Tel.: 06/20/9617-075 *225651*

Pécs-belvárosában lévő étterem
SZAKÁCSOKAT KERES
Jelentkezni lehet: 30/99-75-700, 30/99-75-400 telefonszámokon. *230301*

HŰTŐTECHNIKÁBAN jártas szerelőt felveszünk. Érdeklődni a Klímatrió Kft-nél a 72/512-240-es telefonszámon. *227870*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

DDGÁZ

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Részvénytársaság pályázatot hirdet

behajtási ügyintéző

munkakör betöltésére.

A munkakör betöltőjének fő feladata: közreműködik a cég kintlévőségeinek csökkentésében, tárgyalásokat folytat a fogyasztókkal, partnercégekkel.

A munkakör betöltésének feltétele:
- középfokú iskolai végzettség, közgazdasági vagy pénzügyi szakirány
- mérlegképes könyvelői végzettség
- 2-3 év szolgáltatói/ügyintézői gyakorlat
- számítógép kezelési ismeretek (Word, Excel, Win 98)
- jó kommunikációs és problémamegoldó képesség

A pályázatot – mely tartalmazza szakmai önéletrajzát, bizonyítványainak másolatát és elérhetőségét – kérjük 2002.június 17-éig az alábbi címre beküldeni.

DDGÁZ Rt. Munkaerőfejlesztési Osztály
7626 Pécs, Búza tér 8/A.
További információk a 72/503-312-es telefonszámon kérhetők.

A Theatrum Színiakadémia Művészeti Szakiskola 3 éves nappali tagozatos

színészképzésre hirdet felvételt.

Korhatár: 22 év.
Kollégiumi elhelyezést biztosítunk.
Felvételi időpontja:
2002. június 15. 10.00 óra.
Helye: Budapesti Művelődési Központ Budapest, XI. ker. Etele út 55.
Információ: 06-1/371-2781.
www.theatrum.hu.

BANKBROKER

„a hiteles"

- lakáshitelek
- jelzáloghitelek
- személyi kölcsönök
- kis- és középvállalkozói hitelek
- pályázatok

gyors és szakszerű ügyintézése

Időpontegyeztetés:
9–16 óra között
Tel.: 72/516-968 Tel./fax: 72/516-967

230052

Agrupación Funeuropa Biztosító Rt.

Biztosításaink hozzájárulnak **családja biztonságához.**

Amit ajánlunk:

- ElsőSegély balesetbiztosítás,
- Terápia betegségbiztosítás,
- Gyertyaláng temetkezési biztosítás.

Ön kiválaszthatja bármelyik biztosítást **külön-külön** vagy együtt, **csomagban** is.
A különféle szolgáltatásokat tartalmazó csomagok között **Ön is megtalálhatja a családja számára legmegfelelőbbet.**

További információért hívja irodánkat:
7623 Pécs, Petőfi u. 29/1., tel.: 06-72-517-960

A dunaszekcsői székhelyű **„Duna Gyöngye 2000" Mezőgazdasági Részvénytársaság** szakirányú végzettséggel rendelkező

gazdasági igazgatót keres

azonnali belépéssel.

Az állás elnyeréséhez kézzel írott szakmai önéletrajzot kérünk benyújtani Tóth András elnök-igazgatónál az alábbi címre, 2002. június 15. napjáig. „Duna Gyöngye 2000" Mezőgazdasági Rt. 7712 Dunaszekcső, Kossuth L. u. 57.

230407

Magtári kapacitás-növelés

svéd magtári betároló gépekkel
Tervezés-kivitelezés
ABER Kft.
Tel.: (20)964-8631
(22)505-622
www.magtarigepek.hu

221722

KERESEK jogosítvánnyal rendelkező hölgyet, aki soforként, részben vállalkozással kapcsolatos teendőket is ellátja. (30-40 éves korig). Fizetés megegyezés szerint. Érdeklődni: 06-20/546-5590

230342

Pilis-Invest Szövetkezet
most nyíló pécsi irodájába főállású

BEFEKTETÉSI TANÁCSADÓKAT

keres.

(Irodai, ügyfélközpontú tevékenység)

Feltétel:
– min. középfokú végzettség,
– jó kommunikációs képesség,
– számítógépes ismeret.

Érd.: 06-30/2362-235
06-99/524-960

230337

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/352-1362

230371

KERTVÁROSI sörözőbe azonnali kezdéssel szakképzett, csinos pultos hölgyeket felveszek. Érd.: Szomjas Tüzér Söröző, Pécs, Keszü út 1. 17-20 óráig, személyesen .

230339

Külföldi tulajdonban lévő bank,
lakossági termékeinek értékesítéséhez
munkatársakat keres vállalkozói jogviszonyban
Szekszárd, Pécs, Kaposvár, Siófok városokban.
Érd.: 30/903-5844

230374

KONYHAI kisegítőt azonnali belépéssel a Murphy'S Pub Pécs, Király u. 2. felvesz. Jelentkezni: 72/325-439, 9-18 óra között.

230402

KŐMŰVESEKET pécsi cég, útiköltség térítéssel, hosszú távra felvesz. 30/9590-975

230544

KŐMŰVEST, segédmunkást felveszek. Tel.: 20/325-9121, 30/213-1566

230408

Számítógépes ismerettel rendelkező
üzletkötőt keresek
30/487-7738

230472

MAGAS kereseti lehetőséggel kőmüveseket felveszek. Érd.: 06-30/2564-659

230359

MECSEK Zászlóműhely varrónőt keres 8 órás munkaidőre. Érd.: június 11-én, 8-12 óráig, a 72/511-480-as telefonon.

230437

ORFŰI büfébe női konyhai dolgozót keresek. Érd.: 06/20/493-7375, 20/3173-462

230561

BALATON BÚTOR®

Magyarország legnagyobb szék, asztal gyára pécsi bútorstúdiójának üzemeltetésére

értékesítési munkatársat

keres.

Elvárások:
- minimum középfokú végzettség
- jogosítvány
- jó megjelenés és kommunikációs készség.

Fényképes önéletrajzokat legkésőbb június 15-éig várunk „Pécs" jeligére.
Balaton Bútorgyár Rt
8201 Veszprém, Pf. 55. címre.

PRECÍZ, megbízható takarítónőt reggeli beosztásban - 3 órás elfoglaltsággal felveszünk. Jelentkezni 8-12 óráig, Tompa M. u. 1. alatt.

227846

PROFI gépkezelőt felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Tel.: 30/9475-329

230445

SIÓFOKI étterembe keresünk szakácsot, németül beszélő felszolgálót, pultost szezonra, szállással. Tel.: 30/9366-066

225515

Olasz-magyar műszaki fordítót
(gépjármű)
keresünk saját számítógéppel és komoly felhasználói ismeretekkel, otthoni munkavégzésre. **A fordításhoz használandó szoftvert cégünk biztosítja** a szükséges néhány órás oktatással együtt.
Érdeklődni a **72/512-555**-ös telefonszámon lehet.

TECHNIKAI érdeklődésű műszaki eladót keresünk. Jelentkezéseket június 15-éig várunk „Bizalom" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe.

230369

AZ ÉH-SZER Kft. Pécsi Építésvezetősége felvételre keres villamos hálózatszerelőt pécsi munkahelyre. Érd.: 72/501-044, 06-20/9319-873

230669

ÜZEMI konyhára - azonnali kezdéssel, - felveszünk 1 fő, lehetőleg gyakorlott konyhai kisegítőt. 72/504-198, 7-13 óráig.

230454

DINAMIKUSAN növekvő építőipari Rt. pécsi diviziójába keres Építésvezetőt, Művezetőt (a munkaterületen az alvállalkozók tevékenységének koordinációja) és Projekt Managert (kapcsolattartás a megrendelővel és az alvállalkozókkal, alvállalkozók versenyeztetése, kiválasztása). Mindkét pozíció betöltéséhez szakirányú - lehetőleg mérnöki - végzettség szükséges. Fényképes önéletrajzokat a BAUCONT RT. 1088 Budapest, Rákóczi út 1-3. címre várunk. Fax: 06-1-266-4977, email: hr@baucont.com

225390

Magyarország első brit biztosító társasága

tanácsadó

munkatársakat keres pénzügyi tervezés területére.

Magas színvonalú képzést és kezdeti finanszírozást biztosítunk.

A pályázatokat fényképes önéletrajzzal :
MÉBIT Magyar Élet és Nyugdíjbiztosító Rt.
7621 Pécs, Király u. 26. kérjük.

Kovacsics Miklós területi igazgató
30/377-67-66

225889

A Debmut Rt. Pécsi Főmérnöksége gyakorlattal rendelkező nehézgépkezelőt keres. Feltétel: gréder típusvizsga és gyakorlat. Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal: 7623 Pécs, Köztársaság tér 5. Telefon: 72/514-170, tel./fax: 72/514-179

230650

A Debmut Rt. Pécsi Főmérnöksége müvezetőt keres. Feltétel: min. középfokú végzettség, B. kat. jogosítvány, 1-3 év mélyépítési gyakorlat. Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal: 7623 Pécs, Köztársaság tér 5., telefon: 72/514-170, telefax: 72/514-179, e-mail: debmut-pecs@debmut-pecs.hu

230654

VILLANYSZERELŐKET keresünk hálózatszerelési és belső villanyszerelési munkákra. Tel.: 72/214-870, 30/9533-414

230378

Visuál Basic programnyelvben gyakorlott, DOS ismeretekkel is rendelkező

programozót

keresünk.

Részletes pályázat benyújtása szükséges:

Cím: HIP Kft. 7617 Pécs, Pf.: 49.

230613

VIRÁGKÖTŐT felveszünk. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 68. Szefcsikné-nél.

225466

SERTÉSCSONTOZÁSRA keresünk dolgozókat németországi munkalehetőséggel. 06-30/324-9768.

225445

FORGÁCSOLÓ szakmunkásokat, maróst felveszünk. 72/374-284, 564-066

230653

HARKÁNYBA konyhalányt keresek. 70/312-6148

230611

KŐMŰVEST felveszek. Tel.: 30/245-6640

230614

MENYASSZONYIRUHA szalonba agilis varrónőt felveszek. Jó kereseti lehetőség. 327-090

230602

A Mecsekparkett Kft.
asztalos szakmunkásokat keres.
Jelentkezés személyesen hétköznap: 8–14-ig Mecsekparkett Kft.
7631 Pécs, Nagyárpádi u. 7.

230660

RÉT utcai autómosóba büfést felveszek. Kereskedelmi és boltvezetői végzettség szükséges. Érdeklődni: 06-20/4283-479

230668

SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszek vidéki munkára. Tel.: 06-20-3425-444

230632

SZAKÁCSOT és főzőasszonyt felveszünk. Érd.: 72/210-475

230610

SZAKÁCSOT és kézilányt felveszek váltómüszakba. Tel.: 30-3000-435

230630

Világszínvonalú, Európában piacvezető iskolatáskák, írószer és **„Barbie"** táskák kizárólagos magyarországi forgalmazója saját gépkocsival, helyismerettel és legalább 2-3 éves bizonyítható tapasztalattal rendelkező

profi üzletkötőt

keres.

Önéletrajzát a 1/305-0624-es faxszámon vagy az arcol@axelero.hu címen várjuk.

230641

SZAKKÉPZETT, pécsi eladót felveszünk. Részletes szakmai önéletrajzot „Háztartási cikkek 230624" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe kérünk.

230624

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen

230609

Értékesítési felhívás

Siklós Város Önkormányzata nyilvános liciteljáráson értékesítésre meghirdeti a

SIKLÓS, DÓZSA Gy. u. 2/A.

389 nm alapterületű, kétszintes (alagsor+földszint) és a

SIKLÓS, FELSZABADULÁS U. 7.

164,74 nm alapterületű, kétszintes (alagsor + földszint) nem lakás céljára szolgáló ingatlanait.

Az ingatlanok megtekinthetők:
2002. június 17, 9 óra, illetve 10 óra
A licit időpontja: 2002. június 27. 9 óra, illetve 10 óra
Az épületek induló licitára:
Dózsa Gy. u. 2/A. 25 000 000 Ft + áfa
Felszabadulás u. 7. 10 680 000 Ft + áfa

Licitálni a nettó vételár 10%-ának helyszínen történő befizetésével lehet.
Az ingatlanban iroda, üzlet és lakás alakítható ki. Az ingatlanokkal kapcsolatos további információ Siklós Város Polgármesteri Hivatal Műszaki, Városüzemeltetési és Vagyonkezelő Osztályán kapható a 72/351-806-os telefonon.

230404

BALLAGÁSI VÁSÁR

Kabátok, öltönyök, kiegészítők és női cikkek óriási választékban *FÉLÁRON!*



Csak szombaton és vasárnap!

A SIR Kft. éttermében:

június 8-án, szombaton 9–17 óráig
június 9-én, vasárnap 10–15 óráig

Cím: Pécs, József A. u. 17.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

1. A beruházó **Harkány Város Önkormányzata** (cím: 7815 Harkány, Kossuth L. u. 2. telefon: 06-72/480-100 fax: 06-72/480-518) **nyílt ajánlatkérést** hirdet.
Harkány, Széchenyi és Petőfi S. utcai gyalog- és kerékpárút építés kivitelezési munkáira.

2. **Főbb műszaki adatok:**
Az épülő gyalog- és kerékpárút hossza: 1298 fm,
a burkolat szélessége a 0 + 000 – 0 + 830 km szelvények között: 2,70 m
a 0 + 830 – 0 + 993 km szelvények között: 3,00 m
a 0 + 993 – 1 + 288 km szelvények között: 2,70 m
koronaszélesség: 4,20 m
burkolatszerkezet:
– 3 cm AB-5 j.aszfaltbeton kopóréteg
– 10 cm C10-24/FN betonalap
– 10 cm homokos kavicságyazat

3. **Az ajánlatok kiváltásának időpontja, helye, feltétele:**
A részletes ajánlati kiírást és mellékleteit a megyei napilapban történő megjelenést követő naptól számított 10 munkanapon belül 9–14 óra között lehet átvenni, Harkány Polgármesteri Hivatal Műszaki Osztályán. Cím: 7815 Harkány, Kossuth L. u. 2. tel.: 06-72/480-100, ügyintéző: Priol Lajos, a helyszínen 40 000 Ft vissza nem térítendő összeg egyidejű befizetésével.

4. **Az ajánlatok beadásának helye és időpontja:**
Harkány Polgármesteri Hivatal Műszaki Osztály
cím: 7815 Harkány, Kossuth L. u. 2.
2002. július hó 15. nap 10 óra 00 perc

230543

PANNON VOLÁN Rt.

A Pannon Volán Rt. értesíti a Tisztelt Utazóközönséget, hogy 2002. június 15-től - a nyári tanszünetben naponta - új járatpárt közlekedtet Keszthelyre és vissza az alábbi menetrend szerint:

56 8.45	Pécs, aut. áll.	56 21.05
9.08	Szentlőrinc, bükkösdi elág.	20.42
9.30	Szigetvár, aut. áll.	20.25
9.45	Szentlászló, kh.	20.07
9.50	Boldogasszonyfa, sz. bolt	20.02
10.02	Bőszénfa, Kerékkötőcsárda	19.52
10.30	Kaposvár, aut. áll.	19.30
11.35	Balatonlelle, v. mh.	18.25
11.42	Balatonboglár, vá.	18.13
11.52	Fonyód, vá.	18.03
11.59	Alsóbélatelep, v. mh.*	17.56
12.06	Balatonfenyves, vá.	17.50
12.27	Balatonmáriafürdő, vá.	17.29
12.35	Balatonberény, vá.*	17.20
12.45	Fenékpuszta, Kendergy.bej.út	17.10
56 12.55	Keszthely, aut. áll.	56 17.00

Jelmagyarázat:
56 - 2002. jún. 15-től 2002. szept. 1-ig naponta
* - Alsóbélatelep v. mh. és Balatonberény, vá. között a járat minden megállóhelyen megáll.

Teljeskörű információval szolgálunk autóbusz állomásainkon Pécsett 72/520-155 és 72/520-156; Komlón 72/481-541; Mohácson 69/322-323; Siklóson 72/579-940 és Szigetváron 73/312-658-as telefonszámon.

UTAZZON A BIZTONSÁGGAL! **Pannon Volán Rt.**

MA

☼ Kelte 4.48 – Nyugta 20.39
☾ Kelte 3.07 – Nyugta 16.53

RÓBERT napja

Róbert. Germán eredetű név, jelentése: dicsőségben ragyogó. Védőszentje: Szent Róbert bencés apát, a ciszterci rend alapítója.

Egyéb névnapok: Anett, Anna, Ariadné, Arianna, Berengár, Énok, Grácia, Kocsárd, Oriána, Robertina, Sebes, Seherezádé.

A Ferencsek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.

Hírszerkesztő: Csuti János

Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Somlai Adrienne.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 318 cm, apadó, 19,0 fok, Őrtilos –37 cm, apadó, 18,1 fok, Barcs 34 cm, áradó, 18,7 fok, Drávaszabolcs 107 cm, áradó, 17,6 fok.

Westel a Kapcsolat! Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Szelíd rabló": Ismét győzött a jog az igazság felett.

„Retilámpa": Kertvárosban szinte mindenütt kicserélték a lámpákat, de a Maléter Pál utca 30. sz. épület oldalánál lévőt nem. Le van csúszva a búrája, ronda. Reklamáltunk, de még nem történt semmi.

„Adófizető": Tisztességtelen lenne, ha a Biokom a társasházak közösségével fizettetné meg az egyéni fogyasztók díját is. Erre a társasházakról szóló 1997. évi törvény sem kötelezi a képviseleteket.

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS

Uránia: Nincs több suli (15.30), Fújd szárazra, édes! (17.00), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (18.30), A hídember (19.00), Banditák (21.30).

Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), Star Wars 2. – A klónok támadása (13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & képtelen (18.00, 20.00, 22.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Skorpiókirály (14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Pán Péter visszatér (14.00, 16.00), Valami Amerika (18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), E. T. (13.30), Megszólít az éjszaka (20.00, 22.15), Vidocq (16.00, 18.00).

Autósmozi, vásártér: Macska-jaj (21.00)

Mohács, Kossuth: Hart háborúja (19.00).

AJÁNLÓ: VIRRASZTÁS



A színházi világ kiemelkedő alakjai Jordán Tamással és Koltai Róberttel az élen dallal versszel hirdetik ma éjszaka a Mecsek-oldalban, hogy úgyis összejöhet több ezer ember, ha semmi közük nincs a politikához. A donátusi Aranyhegy panzióban jelképesen egy csatabárdot is elásnak, és ingyen gulyást kap minden résztvevő. A baráti találkozóra különjáratok hozzák és viszik az embereket, szóval minden az összefogás, a béke jegyében zajlik. ***M. B. E.***

ARANYHEGY PANZIÓ, 23.00

KIÁLLÍTÁS

PÉCS

Múzeum Galéria (Káptalan u. 4.): Breuer Marcell születésének centenáriuma alkalmából rendezett kiállítás megnyitója (16.00).

Pécsi Galéria: Plakátok/Posters 2000 című kiállítás. Megnyitja Pinczehelyi Sándor grafikusművész (17.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS

II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. Versenyprogram.

Nagyszínház: Moliere: Tartuffe – vígjáték (19.00). Rendezte: Telihay Péter. A komáromi Jókai Színház előadása.

Széchenyi téri könyvszínpad: Harry Potter játszóház (9.30), Barta Tóni bácsi: Paprika Jancsi (14.00), Petőfi Sándor: A helység kalapácsa Vörösmarty Mihály Gimnázium, Budapest (15.00), Csőd – Két sápadt szerzetes, beszélgetés Leslie L. Lawrence íróval (16.00), Öt kis regény – beszélgetés Vámos Miklóssal, az Ünnepi Könyvhétre megjelent legújabb írásáról (17.00).

Kulturális Központ: Beszélgetés a Katona József Színház és a budapesti Radnóti Miklós Színház előadásairól (11.00).

Barbakán: Szoborépítők (15.00).

Művészetek Háza: A kortárs magyar dráma nyílt fóruma 2002. Megnyitó (14.00). Mikó Csaba: Apa, avagy egy gyilkosság anatómiája, vita (14.30).

Dante Café: Ifi Géniusz az aulában. Magyar Képzőművészeti Egyetem, Magyar Iparművészeti Egyetem, hallgatóinak alkotásaiból rendezett kiállítás megnyitója (17.00).

Dante pince: Animációs és videofilmek vetítése (17.30), Az aranyalma. Kék Szék Bábszínház (18.00).

Dante udvar: Új Látásmód Fúzió (koncert) – Magyar Képzőművészeti Egyetem (19.00). Divatbemutató – Magyar Iparművészeti Egyetem, III. évfolyam (21.30).

Barbakán: Ifi Géniusz az aulában. Labirintus. Magyar Képzőművészeti Egyetem (17.15). **Uránia mozi:** Ifi Géniusz az aulában. Kiállítás (Meditáció), The Corporation (Magyar Iparművészeti Egyetem) (18.00).

Bóbita Bábszínház: Kárpáti Péter: Pájinkás János. Janus Egyetemi Színház, Pécs (19.00), **Művészetek Háza:** @RC estek, Geszti Péter és csapata (19.00).

Kulturális Központ: KovátsMűhely, Kovács Kriszta estje (20.00).

Helyőrségi Klub: A színházi dal. Dés László szerzői estje (20.00).

Sétatér: A Duende zenekar koncertje (21.00).

Horvát Színház, Anna Udvar: Two Blind Mice (Vak meglátta, hogy kiugrott). A Madhouse és a Merlin Színház Atlantis Társulata (Budapest) közös produkciója. Angol nyelvű előadás (21.00).

Áfium: A Trio Yengibarjan koncertje (21.00).

PNSZ Szobaszínház: A kortárs magyar dráma nyílt fóruma 2002. Németh Ákos: Autótolvajok. A Móricz Zsigmond Színház (Nyíregyháza) és a Színházi Dramaturgok Céhe közös produkciója (22.00).

Aranyhegy Panzió: Virrasztás (23.00)

BULI, PARTI

Pécs Univ Söröző: Harold-Joker közös buli (22.00).

Állatorvosi ügyeletek a hétvégén Baranyában

Állatorvosi ügyeletek június 8-án, szombaton reggel 6 órától június 10-én, hétfőn reggel 6 óráig Baranya megye területén. **Megyei rendelői ügyeletet** tart a Daktary Állatorvosi Rendelő Pécs, Móra F. u. 37. Telefonon elérhető 9 és 19 óra között a 72/449-947-es vezetékes számon, 19 és 9 óra között a 06-30-2162-889-es mobilon. **Pécs:** dr. Reisz György Kozármisleny, Széchenyi u. 3. Telefonszám: 06-20-9578-767. **Szászvár-Sásd-Pécsvárad-Komló:** dr. Kis Gál Árpád Komló, Esze T. u. 2. Telefonszám: 06-30-9596-939. **Mohács-Bóly:** dr. Gál János Somberek, Kossuth u. 119. Telefonszám: 69/338-117, 06-60-464-641. **Siklós, keleti rész:** dr. Szalontai Jenő Villány, Dr. Dombay u. 3. Telefonszám: 72/492-525, 06-20-4988-317. **Siklós, nyugati rész:** dr. Damacz Kornél Sellye, Édesanyák u. 29. Telefonszám: 73/480-163, 06-30-2561-707. **Szigetvár-Szentlőrinc:** dr. Szomor Csaba Nagydobsza, Fő u. 69. Telefonszám: 06-60-464-133. Az ügyeletes állatorvosok a megadott címen és telefonszámon érhetők el.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat: II. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék felnőtt lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

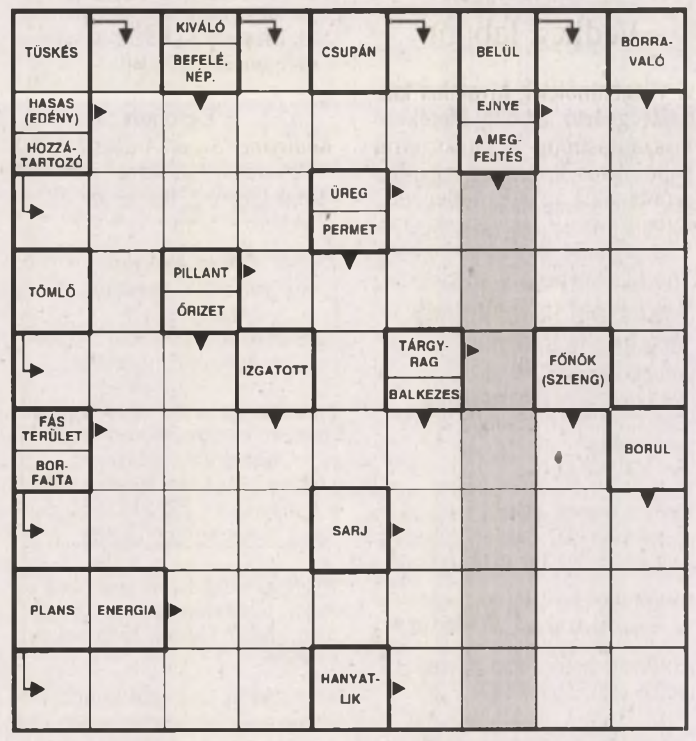
Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Hungária, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Zöldkereszt, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Oroszlán.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.

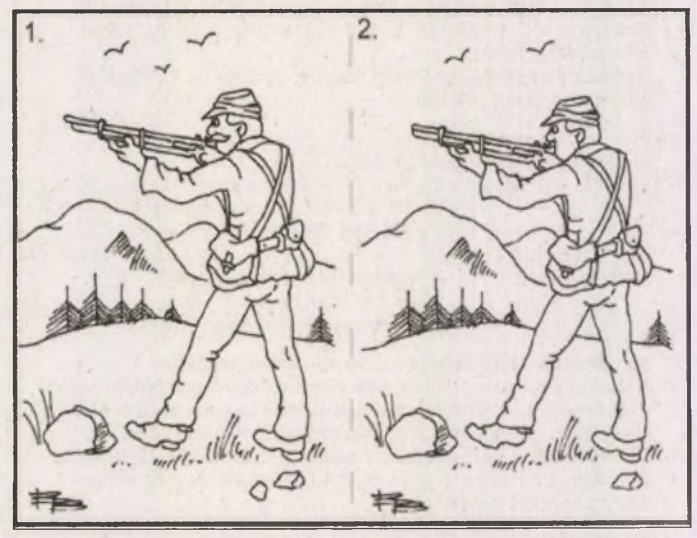
SOS-ÉLET a 06-80-505-390-es számon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

VADÁSZATON



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.50 Jó reggelt, Magyarország! Benne: Faluvilág 9.00 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sorozat) 9.45 Rosalinda (mexikói sorozat) 10.10 Gyerekszáj 10.40 Közvetlen ajánlat 11.40 Mi, magyarok 11.45 Riviéra (európai koprodukciós sor.) 12.30 Az afrikai elefánt 14.30 Szeretni beindulásig 15.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 15.30 Kapcsoltam 16.00 Lucecita (argentin sorozat) 17.00 Claudia 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok (amerikai vígjátéksorozat) 19.30 A kiválasztott – Az amerikai látnok (am. akciófilm-sorozat – 9.) 20.30 Harc a lopakodóért (amerikai akciófilm)** 22.25 Jó estét, Magyarország! 23.05 A 13-as őrszoba (am. akciófilm, 1976) R.: John Carpenter Fsz.: Austin Stroker, Darwin Joston, Laurie Zimmer 0.45 Aktív 1.15 Mi, magyarok 1.35 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (mexikói sorozat – 74.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 12.10 Kavalkád 12.40 Ünnepnaptár 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (francia sorozat – 57.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (perui sorozat – 255.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (argentin sorozat – 94.) 16.15 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 17.10 Mónika 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt 20.25 Szupermozi Az őserdő hőse (amerikai vígjáték, 1997)** 22.10 Emberek a Holdon 23.00 Igaz történetek Mint az árnyék (amerikai film, 1993) 0.40 Könyvjelző 1.00 Híradó 1.20 Fókusz (ism.) 1.50 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Svédország–Nigéria 11.00 Spanyolország–Paraguay 1.50 Hírek. Időjárás 13.30 Argentína–Anglia 15.35 45 éves az MTV Illúzió a szerelem Összeállítás Jacobi Viktor szerzeményeiből 16.20 100 kép a 20. századról (94.) 1992 – Omarska 16.30 Tűzfal 17.05 Forrás 17.30 Kalandozás a régiókban 18.00 Híradó hatkor Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.30 Ablak **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb 20.40 A nap mérkőzése** 22.20 Aktuális 22.45 Híradó 22.50 Kultúrpercek 23.00 Borotvaélen (amerikai film, 1984) R.: John Byrum Fsz.: Larry Darrell – Bill Murray, Sophie MacDonald – Theresa Russell, Isabel Bradley – Catherine Hicks 1.00 Kárpáti krónika 1.10 Világhíradó

M2

12.00 Emlék Portré Sáry Lászlóról 12.55 Koffer 13.25 Parasztok 14.15 A bábu 15.10 Magyar Ház 15.40 Roland Garros Teniszverseny 17.30 Gyerekeknek. Tüskevár (8/7.) 18.00 TS – Herz FTC–Dunaferr SE Női kézilabdamérkőzés 19.40 Esti mese 19.55 45 éves az MTV 20.05 Híradó 20.35 Századunk (123.) 21.00 Magyarország 2002 21.25 A zongorakisérő 23.15 Zárórá

DUNA TV

13.25 Szerelmes földrajz (ism. – 9.) 13.55 Áthatások Vinkler László 1912–1980 14.25 Úrturisták 15.20 10 éves a Duna Televízió (12/8.) Magyar táj, magyar ecsettel 16.20 A tudomány kincsesháza 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Kalendárium 20.00 Vörös haj, tengerzöld szemek (4/3.) 21.35 Pirosvirágú narancskék 21.45 Híradó** 22.05 Ítélet Nürnbergben 1.05 Összkép (ism.)

ÉK-TV

Kísérleti adás UPC kábelhálózatán a 439.25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKújság–Könyvhét, 19.35 Siklósi Panoptikum, 20.05 ÉKújság – POSZT, 20.15 Madarak szárnyán – Kricskovics Antal koreográfusi estje a Fáklya horvát művészegyüttes előadásában 1. rész, 21.15 POSZT – eseményösszefoglaló, 21.45 ÉKújság, 21.50 KörnyÉK, 22.10 ÉKújság, 22.20 A rendszerváltás nyertesei és vesztesei – Vasegrádi Antal előadása. 22.50 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás.

HBO

9.45 Christina Aguilera-koncert 10.45 Stuart Little, a kisegér 12.10 Lúzer 13.45 Hi-Lo Country 15.40 A jövő útja 17.10 Jó barátok 17.35 Háború a Földön 19.30 Mozi! Mozi! Mozi! 20.00 Nyomás! 21.40 Kockázat 23.15 South Park 23.45 Lady Chatterley történetei (10.)

SPEKTRUM

17.25 Az ezredfordulón túl 18.00 Erta'Ale – Tűzhányó Afrika szarván (1.) 18.35 Nemes küldetés (2.) 19.10 Vadcsapásokon (2.) 19.40 Laosz – Az elfelejtett birodalom 20.40 A Föld felfedezése 21.50 Kalózok (7.) 22.25 A fotográfia kalandja (4.) 23.00 Földért, vízért, levegőért (13.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 87.3 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig – zenés hírmagazin. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sportpéntek és hétvégi ajánló. 9.00–22.30-ig csak a 87.3 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális eseményösszefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövők – másként, és Kirakat: zenés életmódműsor. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben".

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk – a civil szervezetek műsora, 10.00 Kultúrkör, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió hírei, 13.00 Tavaszi hangadó szórakoztató magazinműsor, 17.30 Napösszegző, 18.05 Hangszóró, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Rádiógoló, 22.00 Házibuli, 2.00 Zenés éjszakai turmix.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 15.35 Popvilág 16.45 Nap-nyugta 17.50 Fradi Tv 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Sajtóklub 22.00 ATV-híradó 22.30 Ormosság 22.50 Tempó 23.15 Kulturális kalauz

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz ellen egy, 21.15 Nikola, 21.45 Bernd boszorkája, 22.15 Heti hetes, 23.15 Éjszakai híradó.

VIASAT3

15.30 Jeannie, a háziszellem (105.) 15.55 X-akták (ism.) 16.45 Charlie angyalai 17.40 Ren és Stimpy 18.05 Star Trek – Voyager (150.) 19.00 Egy rém rendes család (42–43.) Kopasz-klub 20.00 A Simpson család 20.25 A harc törvénye (19.) 21.20 Sajtótájékoztató Lewis–Tyson 21.50 Csendes vadász 23.35 Egy rém rendes család (ism.) 0.25 Star Trek (ism.)

SATELIT

9.00 Kék-tény (ism.) 9.40 Nap mint nap 16.00 Mit szól hozzá? Talk-show (ism.) 16.55 Kívül-belül stílus 17.30 Könnyűzenei klipek 17.55 Kontraszt Arcképek 18.30 Kontraszt Rátgéber 19.00 Esti Mérleg 19.25 5 óra 40... 20.50 Oriflame arca 21.10 Ed Sullivan-show – a Rock and roll klasszikusai 3. 21.40 Könnyűzenei klipek 22.00 Kössön belém..

SPORT1

15:00 Spanyol labdarúgás, bajnoki mérkőzés, Real Madrid-Barcelona (ism.) 17:30 Sport1 percek 17.45 Mezeket fel! 18:45 Baseball magazin 19:15 Ökölvívás, nk-I gala, Uncasville, Gatti-Ward (ism.) 21:30 Sport1 percek 21:45 Jégkorong, NHL nagydöntő Detroit Red Wings-Carolina Hurricans (ism.) 0:45 NHL magazin

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Club Rotation, 23.00 Mixer

EUROSPORT

10.30 Labdarúgó-vb-sztorik 10.45 Út a labdarúgó-vb-ig Argentina 11.45 Labdarúgó-vb-klasszikusok 13.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs 21.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs (öf.) 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek 23.15 Labdarúgó-vb-legendák

NICKELODEON

11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 A Thornerry család, 17.55 Rocker Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A mai program

B-csoport: Spanyolország – Paraguay, Jeonju, 11 (m1, élő).
F-csoport: Svédország – Nigéria, Kobe, 8.30. (m1, élő), Argentína – Anglia, Sapporo, 13.31 (m1, élő).

Góltotó

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
BRAZÍLIA – KÍNA

A helyesen tippelők között a Tettye étterem 5000 Ft értékű vacsorautalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Kamerun – Szaúd-Arábia mérkőzés végeredményét (1-0) csak Szabóné Siflis Mária (Pécs, Tildy Z. u. 49.) találta el, aki a Kalamáris étterem 5000 Ft értékű vacsorautalványát kapja.

A legjobb góllövők

4 gólos: Klose (német)
3 gólos: Tomasson (dán)
2 gólos: Vieri (olasz)

Védik a labdát

A világbajnokság hivatalos labdáját gyártó adidas illetékese visszautasította a játékszerrel kapcsolatos kritikákat, egyúttal arra biztatta az elégedetlenkedő futballistákat, hogy vizsgáltassák meg magukat szemorvossal. Thomas van Schaik a nemzetközi szövetség sajtótájékoztatóján úgy fogalmazott: a Fevernova minden korábbinál jobb labda. Ugyanakkor elismerte: a mintázata miatt egyesekben olyan érzetet kelthet, hogy a levegőben másképpen pörög, mint elődei. A cég képviselője szerint gyorsabb, illetve pontosabb lövésekre ad lehetőséget a korábbiaknál, éppen ezért ő maga nincs is meglepődve azon, hogy az eddigi 17 találkozón 48 gól született, ami 1986 óta a legtöbb.

A franciáknak két gól kell a továbbjutáshoz

A-csoport

Dánia – Szenegál 1-1 (1-0)

Tegu, 43 500 néző. V.: Carlos Batres (Guatemala).

Dánia: Sörensen – Helveg, Henriksen, Laursen, Heintze – Rommedahl (Lövenkrands, 89.), Gravesen (Poulsen, 62.), Töfting, Gronkjaer (Jörgensen, 50.) – Sand, Tomasson. **Szenegál:** Sylva – Daf, Diatta, Sarr (S. Camara a szünetben, Beye 82.), Coly, P. M. Diop – Fadiga, Diao, P. B. Diop, Mo. Ndiaye (H. Camara a szünetben) – Diouf.

Kiállítva: Diao (80.).

16. p.: Diao hátulról fellökte Tomassont az ötös sarkánál. A büntetőt a sértett a jobb alsó sarokba rúgta **(1-0).**

52. p.: gyors ellentámadás végén Diao kilépett és Sörensen mellett a bal alsó sarokba gurított **(1-1).**

Franciaország – Uruguay 0-0

Puszan, 44 ezer néző. V.: Rizo (mexikói). **Franciaország:** Barthez – Lizarazu, Vieira, Desailly, Wiltord (Dugarry, 93.) – Henry, Thuram, Petit, Leboeuf (Candela, 16.) – Trezeguet (Cisse, 80.), Micoud. **Uruguay:** Carini – Lembo, Montero, Garcia, Rodriguez (Guigou, 72.) – Varela, Dario Silva (Magallanes, 59.), Abreu, Sorondo – Romero (De Los Santos, 70.), Recoba.

Kiállítva: Henry (25.).

A csoport állása

1. Dánia 4 pont (3-2)
2. Szenegál 4 (2-1)
3. Uruguay 1 (1-2)
4. Franciaország 1 (0-1)

E-csoport

Kamerun – Szaúd-Arábia 1-0 (0-0)

Szaitama, 50 ezer néző. V.: Hauge (norvég). **Kamerun:** Alioum – Tchato, Wome (Njanka, 84.), Song, Kalla, Geremi – Lauren, Foe, Ngom Kome (Olembe, a szünetben) – Eto'o, Mboma (Ndiefi, 74.). **Szaúd-Arábia:** Ad-Dáje – Al-Dzsohani, Táker, Zubromawi (A. Ad-Doszari, 72.), As-Sehri, Szolajmani – I. As-Sahrani, Al-Haszran (Nur, 87.), Al-Sahrani, At-Temjat – O. Ad-Doszari (Al-Jami, 35.).

Góllövő: Eto'o (65.)

A csoport állása

1. Németország 4 pont (9-1)
2. Kamerun 4 (2-1)
3. Írország 2 (2-2)
4. Szaúd-Arábia 0 (0-9)



Nem örömében táncol Mohamed Al-Jahani, a szaúdiak védője (háttal), hiszen csapata a vb első búcsúzója EPA-FOTÓ

Kína: a sajtóban bírálni tilos

A Kínai Kommunista Párt felhívást intézett az ország sportlapjaihoz, amelyben megtiltja a labdarúgó-világbajnokságon részt vevő válogatott bírálását. Az irányelv szerint a médiának tartózkodnia kell mind a szenzációhajhász címektől, mind pedig az olyan kemény kritikáktól, amelyek kiválthatják a lakosság felháborodását.

Az utasítást követte a központi lap, a Zsenmin Zsipao, amely a Costa Ricától elszenvedett vereség után vezércikkében azt írta, hogy „a vb olyan, mint az inaskodás. Kezdetben gyengén játszik a csapat, de idővel javulni fogunk és büszkék leszünk válogatottunkra."

A szurkolók azonban nem osztják ezt az álláspontot: szerintük a futballisták nem tudnak küzdeni, pedig a másik két ázsiai ország, Dél-Korea és Japán ráadásul európai ellenfelekkel találkozott.

Sok drukkernek az is fáj, hogy a több mint egymilliárd lakosú Kínát egy alig 4 milliós kis ország győzte le.

Hírek a pálya széléről

AGOOST UGRATJÁK. Nem elég, hogy a Portugália elleni 3-2-es győzelemhez öngóllal „járult hozzá", csapattársai ugratását is el kell viselnie Jeff Agoosnak, az amerikai válogatott veterán védőjének. – A csütörtöki edzésen több csatártársam is arra kért, hogy korrepetáljam támadásbefejezésből – mondta mosolyogva a 34 éves játékos, aki szerdán 128. alkalommal lépett pályára a nemzeti együttesben, de világbajnokságon most debütált.

JÖN A MELEG. A világbajnokság első találkozói alatt általában még kellemes volt az időjárás, a csütörtöki mérkőzésekre azonban már nagy melegben került, illetve kerül sor. Teguban a Dánia – Szenegál összecsapást 31 fokban játszották, a helyi idő szerint este kezdődő puszani Uruguay – Franciaország mérkőzésre is 29 fokot jósolnak a meteorológusok. Ezen a napon a koreai vb-helyszíneken 27-32, Japánban 22-30 fok közötti maximális hőmérsékleteket mértek.

KIVETÍTŐ HONGKONGBAN. Hongkongi elöljárók döntése alapján egy stadionban felállított nagy kivetítőn is meg lehet majd tekinteni a kínai válogatott brazilok elleni szombati mérkőzését. A határozat azután született meg, hogy számos helyi lakos elégedetlenkedett, mert a televízióban nem tudja megnézni a nagy érdeklődéssel várt találkozót. Hongkongban egy fizetős csatorna rendelkezik a közvetítési joggal, sokan azonban egyáltalán nincsenek bekapcsolva a kábelrendszerbe. A szombati akció szervezői 30 ezer érdeklődőre számítanak, a helyeket érkezési sorrendben lehet elfoglalni.

KETTŐS ÖNGÓL. A FIFA hivatalosan öngólnak minősítette az Egyesült Államok csapatának Portugália ellen szerzett második találatát. A szerdai összecsapáson az amerikai Landon Donovan jobb oldali beívelése után a labda Jorge Costa hátán megpattanva jutott a gólvonal mögé. A világbajnokság 1930 óta íródó történetében ezzel a 3-2-es amerikai sikerrel végződött találkozó az első, amelyen két öngól esett. A másik a portugálok második találata volt: ezt Jeff Agoos lőtte saját kapujába.

HÁTTÉRBEN A POLITIKA. Azoknak lett igazuk, akik a fociszeretet győzelmét jósolták a politikai kötelességtudat fölött. Ürességtől tátongó padsorok fogadták a látogatókat a német parlament, a Bundestag üléstermében: a szerdán 13 órára kitűzött plenáris ülésen alig háromtucatnyi honatya (illetve inkább „honleány") jelent meg a 669 képviselő közül. A többiek a tv-készülékek előtt várták a német – ír csoportmérkőzést. A Bundestag szinte kihalt plenáris üléstermével, ellentétben a Potsdamer Platzon ki lehetett tenni a Megtelt táblát: a ZDF vb-stúdiója előtt kifeszített hatalmas vásznon mintegy nyolcezren figyelték a rangadót.

UTOLSÓ FIGYELMEZTETÉS. A FIFA figyelmeztette a 10 ezer svájci frankra megbüntetett Rivaldót, hogy keményebben jár el ellene, ha megismétli hétfői színészi alakítását. – Levélben jeleztük a brazil szövetségnek, hogy a fegyelmi bizottság legközelebb nem lesz ilyen elnéző – mondta a testületet vezető Marcel Mathier. A törökök elleni találkozón Rivaldo szándékosan megtévesztette a játékvezetőt, amikor Hakan Ünsal megrúgta a labdával. A dél-amerikai sztárt deréktájon találta el, de ő az arcához kapva rogyott le a földre. Ünsalt második sárga lappal jogosan állította ki a bíró, Rivaldót pedig színészkedésért marasztalták el.

NEM LESZ BÍRÓCSERE. A FIFA elutasította Törökország kérését, hogy a benini Coffi Codjia helyett egy tapasztaltabb játékvezetőt küldjön a Costa Rica elleni, vasárnapi csoportmérkőzésére. – Nem változtatunk a delegáláson, mert minden bírót alaposan kielemeztünk a vb előtt – mondta Keith Cooper, a FIFA szóvivője. Az európai együttes vezetői azért szerették volna elérni a cserét, mert szerintük a nemzetközi porondon szintén rutintalan dél-koreai Kim Jung Dzso tévedései miatt vesztették el az első, Brazília elleni találkozójukat. A hétfői összecsapáson Kim jogtalanul adott 11-est a dél-amerikai csapatnak, amely ezzel nyert 2-1-re, ráadásul két török játékosnak idő előtt kellett elhagyni a pályát.

Heti nyeremény:
6 Hatos Lottó
400 millió forint!
Szerencsejáték Rt. Pécsi Területi Igazgatósága

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint (minden összecsapáshoz oddsok, azaz szorzók tartoznak). A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk, amelyek közül minimum kettőre kell tippelniük, de megjátszhatják a teljes kínálatot is (a fogadó csak akkor nyerhet, ha az összes megjátszott mérkőzését eltalálta). Ebben a játékban az eltalált mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találataival a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között, (első jelentkezésekor mindenki kap egy sorszámot, ezt követően már csak ezt, és a tippeket kell bediktálni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként.

A június 5-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Franciaország – Uruguay mérkőzés kimenetelét (döntetlen) ketten találták el, közülük a sorsolás *Pálfi Krisztinának* (Pécs, Jókai u. 41.) kedvezett.

A tippmix profi játékunkban a legmagasabb szorzót (9,563) *Amigya Gabriella* (Pécs, Enyezd u. 28.) érte el.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
Szerencsejáték Rt. Pécsi Területi Igazgatósága
TIPPMIX
Olaszország – Horvátország
KEZDŐKNEK
odds: H 1,35 D 3,30 V 5,00
TIPPMIX
PROFIKNAK
1. Brazília – Kína odds: H 1,05 D 5,90 V 16,00
2. Olaszország – Horvátország odds: H 1,35 D 3,30 V 5,00
3. Dél-Afrika – Szlovénia odds: H 2,60 D 2,65 V 2,05
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
skandinav
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játékköröm!

Góltotózzon az interneten is: www.dunantulinaplo.hu

A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Hajdu Szenegálra szavaz

Nem kis meglepetésre a címvédő franciák két forduló után még csak gólt sem lőttek. A Franciaország – Uruguay találkozót *Hajdu B. István*, a Sport1 riportere figyelte.

– A mostani francia együttest a tavalyi magyar vízilabda-válogatotthoz tudnám hasonlítani – mondta a riporter, hozzátéve, az elmúlt években ugyanis mindent megnyertek, ezért most egy kicsit leeresztettek.

– *Ki jut tovább a csoportból?*

– Szenegál lesz az első, a franciák pedig a második helyen mennek tovább. Biztos vagyok benne, hogy az utolsó csoportmeccsre összedrótozzák Zidane-t, és egy góllal megverik a nagyon jó dánokat, akiket sajnálni fogok. Szenegál pedig egy döntetlenre mindenképp jó lesz Uruguayjal szemben.

– *Ha a címvédő továbbjut a csoportból, mire lehet képes a későbbiekben?*

– Ha jó jósnak bizonyulok, akkor Argentínával kerülnek szembe. A dél-amerikai csapat nagyon össze van rakva, nehéz dolguk lesz a galloknak.

– *Ki lesz a világbajnok?*

– Argentin – olasz döntőt el tudnék képzelni. Jó lenne azonban, ha Brazília és Kamerun is a lehető legtovább jutna.

PRIVACSEK ANDRÁS

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Tavasszal csak a Bóly gyengélkedett

A labdarúgó NB III. Dráva-csoportjában meghatározóak voltak a baranyai csapatok, hiszen harcban voltak a dobogóért, de a kiesés elkerüléséért is. A csoport gólkirálya is a megyéből került ki.

SZENTLŐRINC–HARKÁNY–BEREMEND–BÓLY–MOHÁCS

A Szentlőrinc a második helyen végzett, és ez a játékosállomány ismeretében nem mondható meglepetésnek.

– A csoport egyik legalacsonyabb költségvetésével dolgoztunk, szinte az egész szezonban anyagi gondokkal küzdöttünk – említi *Kovácsevics Csaba*, a szentlőrinciek szakosztályvezetője. – Ezért igen nagy eredmény, hogy a nyáron együtt maradt a gárda. Mivel 2002-re még az előző évinél is kevesebb támogatást kaptunk az önkormányzattól, az általunk elképzelt szakmai célokat nem tudtuk úgy megvalósítani, ahogy akartuk. Pedig gyakorlatilag a sport az egyetlen, ami hírverést tud csapni a városnak, ehhez képest egy évre ötmillió forintot kap az egész egyesület, amiből a létesítményfenntartást is állnunk kell.

Arra azért büszkék lehetnek a szentlőrinciek, hogy *Lakatos* személyében ők adják a csoport gólkirályát, a csatár 19 találatot jegyzett.

A Harkány a negyedik helyen végzett, 44 pontot gyűjtött. Mivel a vezetőség a legjobb hatba várta az egyesületet, a végeredménnyel elégedettek.

– Az eredmény *Óbert Béla* edző munkáját dicséri – kezdte az értékelést *Fekete János* szakosztályvezető. – Egész tavasszal sok sérülttel küszködtünk, mégis tudtunk négy idegenbeli mérkőzést nyerni. Ráadásul három éven keresztül a Magyar Kupa országos főtáblájára kerültünk, tavaly a 32-be jutottunk, idén sajnos az utolsó lépcsőnél elbotlottunk. Jövőre is hasonló célokkal vágunk neki a bajnokságnak, egy irányító középpályással és egy csatárral szeretnénk megerősíteni a keretünket.

Az idei pontvadászatban *Herczog*, *Vida*, *Gellén*, *Hancsicsák* és *Szabó Csaba* teljesítménye volt kiegyensúlyozott.

Beremenden igazán a tavaszra lehettek büszkék a futballrajongók, ha csak a téli szünet utáni eredményeket vennénk figyelembe, a negyedik-ötödik helyen állnának.

– Huszonkét pontot szereztünk az őszi kilenc ellenében – mondta *Söllei József* szakosztályvezető. – Idegenben sajnos nem sikerült győzni, itthon viszont a Barcs kivételével mindenkit legyőztünk. Szeretnénk együtt tartani a gárdát, mert ebben a csapatban több van, mint amit mutatott. Különösen az őszi eredmények fényében le kell ülnünk beszélni a folytatásról *Fülöp Attila* edzővel, hiszen a következő bajnokságban már az első félidőben szeretnénk a legjobb hatba jutni.

A bólyi csapatnál a gyenge tavaszi szereplés az oka, hogy az őszi 5. helyről a 11.-re csúsztak. A télen eltervezett két középpályás leigazolása nem sikerült, míg a tavaszi idényben három meghatározó játékos, *Tóth Tamás* (Ausztriába távozott), *Keibl Ede* és *Korosecz Tamás* (mindketten sérüléssel bajlódtak) hiányzott több-kevesebb ideig *Andreidesz József* együtteséből.

– A tavaszi szereplésünk csalódás a számomra – értékelt a szakvezető. – A kieső játékosaimat nem tudtuk megfelelően pótolni, sokszor kénytelen voltam ifiket szerepeltetni. A csapatból idén a gólerős *Szíjas Zsolt*, Korosecz Tamás, *Keibl Krisztián* és *Hári Szabolcs* nyújtott jó teljesítményt.

Tavaszi teljesítménye alapján a középmezőnyben végzett volna a Mohács együttese. *Bíró Ferenc* csapata az őszi 9 mellé 16 pontot gyűjtött a fordulás után, így a 12. helyen zárt.

– Nagyot javult a játékunk tavaszra, ez egyfelől köszönhető a fiatalok, így *Peterke András* és *Bódis Balázs* kiváló helytállásának – mondta az edző. – Sokat lendített rajtunk a rutinos *Nagy Ervin* leigazolása is, valamint a kapuban *Kovacsevics Árpád* teljesítménye. A következő szezonra a legfontosabb, hogy együtt maradjon ez a fiatal, tehetséges társaság, melléjük mindössze egy-két minőségi labdarúgót kellene szerződtetnünk. Szeretnénk az osztály meghatározó középcsapatává válni.

MÓCZÁN ZOLTÁN, K. MAYER ANDRÁS

A lemondás csak kacsa



Az ökölvivó Zsálek-testvérek biztos pontjai a csapatnak. Gábor (kékben) a közelmúltban, a Dunántúli Napló-kupán is jól szerepelt a vasutasok színeiben. FOTÓ: LAUFER L.

PÉCS–SZENTLŐRINC

Augusztus 29–31-én lesz a legközelebbi baranyai ökölvívóverseny, ezt nők részére rendezik meg a pécsi Vasutas-sportcsarnokban. Azon indulnak a PVSK-Szentlőrinc öklözői is, a vasutasok szakosztályának vezetésében nem lesznek személyi változások.

Az augusztus végi női Boszorkány-kupa rendezője a PVSK-Szentlőrinc, ez az országos bajnokságon kívül a gyengébb nemet képviselő ökölvívók legnagyobb hazai versenye, amelyen külföldiek – méghozzá nem is akármilyen nevek – is indulnak. Azon szorítóba lép a világbajnoki ezüstérmes *Kovács Viktória* is.

– Most az egyesületemtől négy nap pihenőt kaptam, az jól jött. A Boszorkány-kupáig már nem lesz versenyem, de szó van a válogatott és a klubom edzőtáborozásáról is, azokon részt veszek. Most azonban számomra a sikeres egyetemi felvételi a legfontosabb – mondta Kovács Viktória.

A PVSK-Szentlőrincnél a kósza hírek ellenére marad szakosztályvezetőként *Göttlinger Lajos*.

– Lehet, hogy néhányan azt szeretnék, hogy távozzam, de nem teszem. Vannak ugyan gondok, de ezek nem olyan jellegűek, amelyek arra késztetnének, hogy vegyem a kalapom.

Arra a kérdésre, hogy megoldódnak-e a vasutas versenyzők és edzők által felvetett szerelésgondok, határozott igennel felelt, és ígéretet tett, hogy hamarosan ez már nem lesz téma. Megerősítette: *Győri Miklós* dolgozik tovább a PVSK-Szentlőrincnél, a vezetőedző megbízatása csak december 31-én jár le.

Göttlinger Lajos örömmel számolt be arról, hogy *Galambos Tibor* vezetésével továbbra is kiváló utánpótlás-nevelő munka folyik Szentlőrincen, ahol nemrég óta kezdő csoporttal is foglalkoznak. Gond viszont, hogy a helyi önkormányzattól idén még egy fillér támogatás sem érkezett hozzájuk.

H. L.

Megbotlott a Nevada

KOMLÓ

Meglepetés született a komlói kispályás labdarúgó-bajnokságban, az eddig százszázalékos Nevada ugyanis pontot vesztett a második döntetlenjét begyűjtő, ezzel kétpontos Béke Sziget ellen.

Hetedik forduló: Béke Sziget – Nevada 3-3, Montana – FC Disc 2-5, Winchester UTD – Éva Zöldséges 3-4, Dopping SC – Carbomarket 5-0. A hatodik fordulóból elmaradt mérkőzésen: Nevada – FC Benefit 4-0. Az élcsoport: 1. Nevada 19, 2. FC Benefit 15, 3. Dopping SC 10, 4. FC Disc 10, 5. Éva Zöldséges 10, 6. Carbomarket 9. A góllövőlista: 1. Máté Zsolt (Dopping SC 11), 2. Fodor Tamás (Éva Zöldséges 9), 3. Kruller András (Nevada 8), 4. Bohán Tamás (Carbomarket 7). (Z)

RÖVIDEN

GYÖNGYVIRÁGTÚRA. Június 8-án, szombaton a Gyűjtsd a kilométert akció keretében kerül sor túrára az árpádtetői erdészháztól. Nevezni a helyszínen lehet 8–9 óra között. *(z)*

BARANYA teniszbajnoksága. Június 7–9-én és a jövő hét végén rendezik meg Baranya felnőtt és korosztályos teniszbajnokságát a pécsi Dédász-pályán. Ma 14 órától a gyermekek és újoncok, szombaton 8.30-tól a felnőttek, serdülők és ifjúságiak egyéni viadala kezdődik. Bővebb információ: (06-20) 3773-070. *(szz)*

NYÍLT TÚRA. Június 8-án, szombaton 23 kilométeres nyílt túra indul Gödre – Szágy – Szabás – Kisibafa – Bükkösd útvonalon. Találkozás Göbölös István túravezetővel a pécsi buszpályaudvaron 7.15-kor. (SZZ)

Sikerek a diákolimpián

ORFŰ

Baranyai sikerekkel ért véget a kerékpáros diákolimpia országos döntője országúti verseny és mountain bike kategóriában.

Mountain bike-ban a fiúknál három harmadik helyet szereztek a pécsiek: Ortmann Zoltán (III. kcs, Belvárosi), Jolsvai Péter (IV. kcs, Csokonai), Rózinger Szabolcs (V. kcs, Zipernowsky). A lányoknál Cséri Kata (III. kcs, Csokonai) első lett. A IV. és VI. korcsoportban az első három helyen pécsiek végeztek. A IV-ben Nyári Eszter (Csokonai) lett az első Gál Boglárka és Bak Júlia előtt. A VI-ban első Melegh Szilvia Ferenczi Szilvia és Cseh Nikoletta előtt (mindannyian Árpád Gimn.). A megyék versenyét Baranya, az iskolákét a Csokonai nyerte.

Az országúti verseny egyéni időfutamában első Cséri Kata (III. kcs, Csokonai), Mihályi Krisztina (IV. kcs, TÁSI), második Bodor Ágnes (IV. kcs, 1. Gyakorló), harmadik Dévai Dániel (III. kcs, Anikó u.), Inhoff Anita (V. kcs, Leőwey). Mezőnyversenyben első Mihályi Krisztina, második Bodor Ágnes, Rigó Judit (III. kcs, Csokonai), harmadik Inhoff Anita, Cséri Kata, Dévai Dániel, Bognár Péter (IV. kcs, Illyés Gy.). A megyék versenyét Baranya nyerte, az iskolák között a Csokonai I. második lett. M. Z.

Öten a házigazdáktól

MOHÁCS

A hétvégén háromnapos országos díjugrató lovasversenyt rendez a mohácsi Pegazus Lovasfarm. Pénteken B-kategóriás versenyre kerül sor (itt 1,2 méteres magasságig vannak feltéve az akadályok). A házigazda mohácsiakat öten képviselik, *Hengl Katinka*, *Révész Ágnes*, *Horváth Dóra*, *Hengl András* és *Ács Linda* száll nyeregbe a helyezésekért, utóbbi kettő az A-kategóriában is szerepelni fog.

A szombat-vasárnapi versenynapokon az A-kategóriás országos minősítő verseny résztvevőit csodálhatják meg a kilátogatók. A nagyágyúk közül itt lesz az országos bajnok, Világkupa-résztvevő *Turi József*, valamint a szintén obgyőztes *Szász Attila* is. Mindhárom versenynap 9 órakor kezdődik.

K. M. A.

Utazzon a Vistával!
Minőségi repülős nyaralóprogramok budapesti indulással:
Görögországba
Ciprusra
Máltára
Spanyolországba
Törökországba
már 39 900 Ft-tól
Ne feledje: a nyaralás az utazási irodában kezdődik!
VISTA
www.vista.hu
Vista Utazási Központ
Pécs, Ferencsek u. 2.
tel.: 72/518 770, e-mail: pecs@vista.hu



VIDEO-TÖLTŐÁLLOMÁS
Most 10 l üzemanyag + 999 Ft = 1 db műsoros videokazetta.
Várjuk Önt a TOTAL-töltőállomásokon!
PONT, AMI KELL. TOTAL

Dunántúli Napló
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja
Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT
Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA
Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016
Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LÓMBOSI JENŐ
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



A koronára pályázik

A tizenhétezer közül csak egyetlen pécsi egyetemista jelentkezett a „Miss Universitas" szépségkirálynő-versenyre

Magyar atomfizikus dolgozott az iraki atombombán

Kopogtat a végrehajtó Csurka házának ajtaján

Interjú Popovics Sándorral, az MTK volt edzőjével

Miért kritikusak az MTV vb-szakkommentátorai?

Okos kutya, buta kutya

Kutyasulik óvodától az ebegyetemig házhoz járó tanítókkal, vagy kollégiumban



A VASÁRNAPI Dunántúli Napló Reggel tartalmából:

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 154. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 8., szombat



Mai számunkból



A nyakamba varrták 5

Interjú az első magyar adócsalóval



Gyönyör gombnyomásra 9

Távirányított érzékek



MiZo-igazolások 16

Vilutyte jön, Csak abbahagyja

Kórház a gyógybarlangban

Milliárdos nagyságrendű idegenforgalmi beruházást terveznek

A Duna–Dráva Nemzeti Park illetékesei is egyetértenek azzal az elképzeléssel, hogy Abaligeten a cseppkőbarlagban és környékén barlangkórházat, illetve gyógyszállót építsenek fel.

ABALIGET–HARKÁNY–ORFŰ–SIKONDA

Gyógyszállót és barlangkórházat, valamint az intézményeket kiszolgáló infrastruktúrát hoznának létre Abaligeten. A tervekkel információnk szerint a település vezetői mellett a Baranya Megyei Önkormányzat és a Duna-Dráva Nemzeti Park illetékesei is egyetértenek. Ezzel az elképzeléssel – Harkány, Sikonda és Orfű után – immár a negyedik nagy volumenű, közel egymilliárdos idegenforgalmi, illetve gyógyturizmushoz kapcsolódó beruházás tervei körvonalazódnak Baranyában.

Baritz István, Abaliget polgármesterének régi álma, hogy a nemzetközileg is elismert, asztmatikus és légúti betegségek gyógyítására kiváló gyógybarlang köré megfelelő, a gyógyturizmusra alapozó létesítmények sora épüljön, köztük legalább egy gyógyszálló és a barlangkórház. A turistaszállók mellett megvalósítanák az úgynevezett asztmások kollégiumát, ahová az ország különböző pontjairól érkeznének iskoláskorú fiatalok, akik a havi-kéthavi kúrák idején mindennapi oktatásban is részt vehetnének. A betegekkel érkező szülők, rokonok, családtagok számára vonzó lehet a közeli hertelendi hévíz, Orfű strandja és a Hegyhát természeti szépsége is.

Tasnádi Péter, a Baranya Megyei Önkormányzat településfejlesztési és területrendezési bizottságának elnöke szerint Magyarország mindössze öt-hat olyan barlanggal rendelkezik, amely alkalmas gyógyászati célokra, és talán az abaligeti az egyetlen, amely a Széchenyi-terv pályázatán sikerrel szerepelhet, hiszen több mint két éve már hivatalosan is gyógybarlangnak minősítették. A közelmúltban felkértek egy céget a leendő gyógyszálló és környezete tanulmánytervének elkészítésére. Tasnádi szerint az elvi építési engedély birtokában legkésőbb a jövő hónap elején be lehet nyújtani a pályázatot a Gazdasági Minisztériumba. Az előtervezéshez szükséges költségeket a megyei önkormányzat állja.

KOZMA FERENC

Akik már nyertek

Harkány 750 milliót nyert a Széchenyi-tervből, amellyel 1,5 milliárdos fürdőfejlesztési program valósulhat meg. A beruházás pályáztatása megtörtént, a kivitelező kiválasztása ezekben a napokban, legkésőbb 30 napon belül esedékes. Sikonda a fürdőfejlesztésre a központi keretből 628 millió forintot kapott, az első kapavágás megtörtént, és a projekt vezetője szerint rövidesen megkezdődik a beruházás intenzív szakasza. Orfűn a strandfejlesztési programterv elkészült, a napokban várható a pályázat benyújtása. Az elképzelések szerint a népszerű üdülőhelyen a harkányihoz hasonló volumenű beruházás valósul meg.

A zsűri szava

Kritikusok, rendezők, írók nyilatkoznak a POSZT csütörtökön bemutatott első két versenydarabjáról, a Don Juanról és A kripliről. *(Írásunk a 7. oldalon.)*

Elmarad a tűzijáték

A héten több beharangozónkban is jelzett Napló-napi tűzijáték elmarad. A szakhatóság idén nem ad rá engedélyt, derült ki végre – ami azért furcsa, mert most sem szerettük volna másként megrendezni, mint az elmúlt években, amikor nem emeltek kifogást a Széchenyi téri látványosság ellen. Az előzetes egyeztetéskor idén sem jött nemleges válasz az illetékes szerv parancsnokától, az elutasító határozat a beharangozók megjelenése után született. A tűzijátékot lebonyolító cég szakembere szerint vannak olyan megoldások, amelyek semmiféle veszélyt nem jelentenek a környezetre – mi is ilyent rendeltünk ma estére. A határozat ennek ellenére elutasító. Hallottunk egy magyarázatot vagy inkább pletykát arról, hogy miért fosztják meg több ezer vendégünket a ma esti látványosságtól, de nem tesszük közzé. Túl kisstílű volna – ahogy ez a hercehurca is az...

P. ZS.

IDŐJÁRÁS

Csökken a felhőzet

13, 25 °C

Vasárnap	Hétfő	Kedd
12, 25 °C	11, 20 °C	12, 20 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Reggel felhős lesz az ég, de dél felől csökken a felhőzet, több napsütésre számíthatunk. Markáns fronthatás nem várható.



PROGRAM

15.00 Kalandra fel! Zenés báb-show (BÁBOVI)
15.45 Vendégeink: **Garami József** mesteredző és **Gera Zoltán** labdarúgó. Riporter: Szűcs Zsolt
16.45 Zöld Gondolat Lovagrend – lovaggá avatás
17.05 A Fashion Modellstúdió fürdőruha-bemutatója
17.25 Alfa Romeo-sorsolás
17.50 Tablóverseny, díjkiosztás
18.00 **Markos György** műsora
19.00 Vita: **dr. Toller László** országgyűlési képviselő, Pécs város polgármestere (MSZP) és **Körömi Attila** országgyűlési képviselő (Fidesz). Riporter: Belénessy Csaba
20.10 Eleven Hold együttes
21.30 Közben: **Eötvös Chily** és **Gazsó Miklós**, a „fakír"
21.45 Alfa Romeo-átadás.
22.00–24.00 Beatrice-koncert

Műsorvezetők:



CIRKUSZJEGYEK: 16.45 és 17.45 között ezúttal is kiosztunk olvasóink között 1000 db cirkuszjegyet. A jegyek az Eötvös Cirkusz június 9-i előadására érvényesek.

A részletek miatt figyelje lapunkat!





A legenda tovább él

PÉCS

Tegnapi premierjével megkezdte pécsi vendégszereplését a világhírű Eötvös Cirkusz. A társulat egy családi tradíció egyedüli örököse, az Eötvös Cirkuszt a név kötelezi. Az idei, jubileumi 10. évadban újraéled a legenda, a közelmúltban elhunyt nagyszerű cirkuszművész, Eötvös Gábor közismert „Van máááásik!"-produkcióját *ifj. Eötvös Gábor* zenebohóc mutatja be. Emellett a 120 perces, varázslatos műsorban fellépnek a monte-carlói és a Massy Cirkuszfesztivál nyertesei, az 50 fős társulat káprázatos produkciót mutat be.

Pécsi vendégszereplése idején jubileumi ajándékkal kedveskedik a nézőknek az Eötvös Cirkusz: 1 jegygyel 2 személy tekintheti meg az előadást. A kedvezmény csak a középülésre érvényes, tiszteletjeggyel nem vehető igénybe.

NY. SZ.

Ítéletidő Európában

A viharos időjárás és a heves esőzések Európa-szerte nemcsak áradásokat és milliós károkat okoztak, hanem több emberéletet is követeltek. Franciaország délkeleti részében egy összeomló ház temetett maga alá egy asszonyt. Alsó-Ausztriában a magas vízállás miatt péntekre virradó éjjel több folyó is kiöntött, ezért katasztrófariadót rendeltek el. A mentésen 1700 tűzoltó és a katonaság is részt vett, Baden körzetében egy férfi azonban vízbe fúlt. Svájcban erős földcsuszamlások következtében óriási közlekedési káosz alakult ki: több közutat és vasútvonalat le kellett zárni, pincék százait öntötte el a víz. Észak-Olaszországban ugyancsak tragikus a helyzet, Velence ismét víz alá került. Ugyancsak a magas vízállás miatt katasztrófariadót rendeltek el három bajorországi körzetben. Az Augsburg melletti Diedorf egy garázsában a búvárok két férfi holttestére leltek, egy pincében pedig egy 81 éves asszony vesztette életét. ■



A svájci Merlischachen közterület-fenntartói próbálnak megbirkózni az árral FOTÓ: EUROPRESS/EPA

HÍREK

KÉTNAPOS tanácskozást kezdtek pénteken Pozsonyban az Európában megjelenő kisebbségi és regionális lapok vezetői. A kontinens kisebbségi lapjai a Triestben megjelenő Primorsky Dnevnik kezdeményezésére alakították meg szövetségüket 2001-ben. A fórum célja, hogy a kisebbségek sajátos gondjaival foglalkozó lapok egymás tapasztalatainak megismerésével segítsék a kisebbségi lapkiadás és lapszerkesztés problémáinak megoldását. MTI

AZ EU-TAGÁLLAMOK nemzeti parlamentjei növekvő elégedetlenséggel és aggodalommal tapasztalják, hogy csak részleges és csökkenő szerepet játszhatnak az európai integráció építésében – állapította meg Szájer József, az Országgyűlés alelnöke, az Európa jövőjével foglalkozó konvent egyik magyar tagja a testület pénteki plenáris ülésén. Az EU intézményi és politikai reformjait előkészítő konvent csütörtökön elkezdett tanácskozásának első felében a bel- és igazságügyi együttműködés volt napirenden, majd a nemzeti parlamenteknek az integrációban játszott szerepéről fejtették ki véleményüket a küldöttek. MTI

BÜLENT ECEVIT török kormányfő egészségi állapota miatt lemondta a részvételt azon a tanácskozáson, amelyen az ország politikai pártjainak vezetői az Európai Unióba való integrációval kapcsolatos elengedhetetlen reformokról tárgyalnak. A tanácskozást, amelyen ott lesz a hat török parlamenti párt vezetője, Ahmet Necdet Sezer államfő hívta össze. Az orvosi tanácsra távol maradó Ecevitet a kormányzó Demokratikus Baloldal Pártja (DSP) részéről Hasan Gülay főtitkár képviseli. MTI

AZ AMERIKAI vezetésű afganisztáni különleges erők olyan fegyverrejtekhelyet találtak az ország déli részén, amely feltehetően az Oszama bin Laden vezette al-Kaida terrorhálózaté volt. A terrorellenes koalíció szóvivője közölte, hogy a rejtekhelyet Kandahártól, a tálibok egykori központjától 75 kilométerre, Atalai falu közelében fedezték fel. A hírszerzők szerint a falut rendszeresen használták bázisnak az al-Kaida tagjai. MTI

RÓMÁBAN nagyszabású nyári rendezvénysorozat keretében emlékeznek meg arról, hogy száztíz évvel ezelőtt adta át a Ganz gyár a Róma melletti Tivoliban Európa akkori legnagyobb teljesítményű vízi erőművét. MTI ■

Szélsőségek nélkül

Vasárnap választások lesznek Franciaországban

A párizsi Bourbon-palotában ülésező francia törvényhozás 577 mandátumáért 33 politikai szervezet 8456 jelöltje indul harcba a vasárnap kezdődő első választási fordulón, 40 millió francia választópolgár voksaiért versenyezve.

PÁRIZS

A nemzetgyűlésbe nagy eséllyel csak a két nagy klasszikus politikai tábor, a *Jacques Chirac* elnököt támogató parlamenti jobboldali pártok választási szövetsége, az Unió az Elnöki Többségért (UMP) és a Szocialista Párt (PS) vezetésével ringbe szálló hagyományos baloldali pártok, a kommunisták (PCF), a zöldek (Verts) és a radikális baloldal pártja (PRG) jutnak be.

Az idei parlamenti választást a két nagy erőközpontban lezajlott egységesítő törekvések dacára minden korábbinál nagyobb szóródás jellemzi. Soha még ennyi kis formáció, ennyi politikai színárnyalat nem jelentkezett a francia politikai porondon.

Két szélsőjobboldali szervezet, *Jean-Marie Le Pen* Nemzeti Frontja (FN) és a pártütő *Bruno Mégret* Nemzeti Republikánus Mozgalma (MNR), három trockista szélsőbaloldali párt, a Munkásküzdelem (LO), a Forradalmi Kommunista Liga (LCR), és a Munkáspárt (PT), rajtuk kívül nyolc különféle környezetvédő irányzat és tucatnyi más kisebb formáció lép csatasorba. A vadászok képviseletére két szervezet is igényt tart. ■

Ellenzik a rendezést

Szíria a merénylők egyik búvóhelye

Mind az izraeliek, mind a palesztinok ellenzik a Szaúd-Arábia által előterjesztett rendezési tervet, amely szerint ha az izraeli hadsereg kivonul a megszállt palesztin területekről, az arab országok normalizálnák kapcsolataikat a zsidó állammal.

JERUZSÁLEM

A megkérdezett izraeliek mindössze 22 százaléka támogatta, 73 százaléka ellenezte a bejrúti arab csúcstalálkozón előterjesztett tervet. A közvélemény-kutatásba bevont izraeliek 55 százaléka támogatja ugyan a palesztin állam létrehozását, de ennek fele csak azért, mert úgy véli, hogy létrehozását nem lehet megakadályozni. A palesztinok kutatói 1181 palesztint kérdeztek meg, akiknek mindössze 24 százaléka támogatta, 62 százaléka viszont ellenezte a tervet.

Közben a térségben változatlan a feszültség. Az Egyesült Államok és Izrael szóvá tette, hogy Damaszkusz kapcsolatot tart azzal az Iszlám Dzsihaddal, amely „vállalta a felelősséget" a 17 izraeli halálát követelő szerdai izraeli robbantásos merényletért. A szervezet vezetője – *Ramadan Salla* – a szíriai fővárosban lakik. Damaszkuszi illetékesek magyarázata szerint az ország csupán tartózkodási lehetőséget biztosított olyan palesztin menekülteknek, akik kénytelenek voltak elhagyni hazájukat, és nincs hova menniük.

Izraeli katonák tegnap mintegy húsz harckocsi támogatásával újra behatoltak Dzsenínbe. Az izraeli rádió jelentése szerint a katonák itt és a szintén ciszjordániai Túl-Karmban razziákat tartottak, és letartóztattak három, terrorista tevékenységgel gyanúsított palesztint, köztük egy nőt.

Palesztin biztonsági források szerint a Ciszjordánia északi részén lévő városba benyomuló izraeli harckocsik nehézgéppuskáikat is használták. Személyi sérülésről nem érkezett jelentés. Izraeli harckocsik hatoltak be a Jordán folyó nyugati partján, palesztin területen fekvő Betlehembe és páncélozott járművek gördültek be Hebron városába is, hogy a Palesztin Hatóság ellenőrzése alatt álló övezetet megközelítsék. A járművek a városrész főbb útjain köröztek, majd visszavonultak anélkül, hogy ellenállásba ütköztek volna. ■

Indiai–pakisztáni fogadkozások

Újabb összecsapások történtek tegnap az indiai és a pakisztáni haderők között, miközben Richard Armitage amerikai külügyminiszter-helyettes Indiába érkezett.

ÚJDELHI

Különösen heves támadást intézett pénteken az indiai nehéztüzérség a kasmíri körzetben; akadt olyan lövedék, amely a határvonaltól 45 kilométerre csapódott be pakisztáni területre.

Közben a pakisztáni külügyminiszter bejelentette: egészségi okokból lemond tisztségéről. *Szattar* azt követően távozik posztjáról, hogy Iszlámábádban tárgyalt Armitage amerikai külügyminiszter-helyettessel, aki enyhíteni igyekszik az indiai–pakisztáni háborús feszültséget. Hamarosan Pakisztánba érkezik *Donald Rumsfeld* amerikai védelmi miniszter is.

Időközben Armitage Újdelhiben jelezte: *Vadzspajitól* megpróbálja kicsikarni azt az ígéretet, hogy India nem támadja meg szomszédját. Armitage-nak ezt megelőzően Pakisztánban megígérték, hogy az iszlámábádi vezetés nem kezd háborút Indiával. India viszont a Pakisztánnal való tárgyalásokat ahhoz a feltételhez köti, hogy Iszlámábád teljesen állítsa le az iszlám fegyveres csoportok átszivárgását a kasmíri ellenőrzési vonalon. Washington ellenőrizni akarja, hogy valóban megszűntek-e ezek a behatolások, mint ahogyan *Musarraf* pakisztáni elnök állítja. Armitage pakisztáni megbeszélésein egyértelművé tette vendéglátói számára, hogy véget kell vetniük a gerillák kasmíri beszivárgásának.

Megfigyelők mindenesetre rámutatnak: az általános békeszólamok ellenére Armitage megbeszéléseiről nem szivárogtak ki olyan részletek, amelyek közelebb hoznák a konfliktus befejezését. Az indiai külügyminiszter csak annyit ígért meg az amerikai politikussal folytatott tárgyalása után, hogy ha Musarraf pakisztáni államfő valóban véget vet a gerillák kasmíri beszivárgásának, akkor válaszul az indiai kormányfő kész lesz maga is gesztusokat tenni.

Brit bejelentés szerint az indiai és a pakisztáni kormánynak olyan tervet adtak át, amely szerint nemzetközi békeerőt telepítenének a két atomhatalom kasmíri határvidékére. *Geoff Hoon* brit védelmi miniszter közölte: az indiai vezetés nem találta teljesen meggyőzőnek, de nem is utasította el a tervet. ■

ÁLLÁSPONT

VARGA OTTÓ

Fanyűvők

Karóval jöttem – mondhatnák azok a „szüretelők", akik ilyen idő tájt rendszeresen ellepik az utak mentét és a – szerintük – senki fáiról szedik a termést. Természetesen nem szavalnak, sőt, ha valaki szóvá teszi vandalizmusukat, röviden és tömören küldik el melegebb éghajlatra az illetőt, ha rá nem emelik a karót, mint Rúzsa Sándor a Bakfittyet mondóra...

Most éppen vadcseresznyeszezon dúl az út mentén, de a jelenséget, mármint hogy szakadt Zsigulik állnak az útpadkán, harsány emberek tömködik zsákokba a fákról levelestül-ágastul leszaggatott termést, már láthattuk hársvirágzáskor és bodzaéréskor is. És láthatjuk még, amikor a mandula- és a diófák hozzák a termésüket.

Pedig az út menti fák nem gazdátlanok, a közútkezelő kht. tulajdonában vannak. A cégtől persze lehet engedélyt kérni a szüretelésre, legtöbbször adnak is, hiszen nekik sem érdekük, hogy kárba vesszen a termés. Csak hát azt már nemigen ellenőrzi senki, hogy annak, aki éppen ott tépi a lombokat van-e engedélye és ha igen, akkor betartja-e a szabályokat. Csak úgy felelősségre vonni, netán leteremteni őket nem tanácsos, hiszen legtöbbjük hosszú rudakkal szerelkezett fel, elsősorban a magasban lévő ágak leverése céljából, de nem haboznának más célra használni, ha úgy adódik...

Az illetékesek most a rendőrség segítségét kérik, és bírságot helyeztek kilátásba, de lehet, hogy van egyszerűbb módszer is. Valahogy azt kellene tudatosítani a fejekben, hogy ha szétt-örik a fákat, jövőre jóval kevesebb lesz az összegyűjthető termés. Lehet, hogy a hársvirág és a bodza esetében ez nem elég indok, de most, a vadcseresznyeidényben talán értő fülekre találnának. Ebből ugyanis pálinka készül...

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

BÉRES Az egészséges emberért

Jó hír Évától

Öröm ért a minap. Nagyon tudok örülni annak, ha jó hírt kapok, és Évike jót írt a levelében. Azt írta, hogy jól van, hogy nem fáj és talán mintha a javulás is elindult volna. Hurrá! Ez aztán nagyszerű! Mert Éva barátnőm sokat szenvedett.

Évával majd két éve történt, hogy szembesülnie kellett a kérlelhetetlen diagnózissal: oszteoporózisos, csontritkulása van.

Persze ennek is volt jócskán előzménye, itt fájt, ott fájt, már az egyszerű nyakfordítás sem ment. Azelőtt meg ki törődött a megelőzéssel, a kiegyensúlyozott táplálkozással, a megfelelő szintű kalcium pótlással, a rendszeres mozgással? Az ember örült, hogy él. Épp elég volt a változókori kellemetlenségeket napi szinten elviselni. A kór pedig jött, némán, csöndesen, ám annál határozottabban. A csontok meg fogytak, fogytak, míg úgy meg nem ritkultak, hogy már fájtak is. Erre szokás azt mondani, hogy késő. Ilyenkor aztán már jut idő orvosra, lesz energia jobban odafigyelni magunkra. Jobb lett volna hamarabb, kétségtelen. Így történt Évánál is. Hajszolta a munkát, rohant a gyerekek után, szolgálta a családját. Aztán egy nap kétségbeesetten hívott fel telefonon. Nagy a baj, kialakult csontritkulást állapított meg a szakorvosa. Elindult a szokásos gyógyszeres kezelés, és értesült róla, mi is megjelentünk a piacon egy készítménnyel, ami jó lehet. Tudunk segíteni? Az ember ahol tud segít, pláne, ha kérik rá, és pláne, ha még közeli jó ismerőse is az illető. Azonnal orvosi konzultáció, leletelemzés és javaslat. Kezdje el szedni az ígéretes új Béres szert, a **Béres Csonterősítő Ca600+D-t.**

Éva hitt bennünk. Az orvosa által felírt gyógyszer mellett napi rendszerességgel szedte a Béres készítményt, az előírásnak megfelelően. Egy hónap múlva telefonált. Mintha csökkennének a fájdalmai, legalábbis könnyebb a mozgás. Csak így tovább! A tegnapi levelében azt írta, ismét volt csontsűrűség mérésen. A kontrollvizsgálat azt mutatja, nincs romlás, megállt a leépülés, sőt talán mintha... Ez már igazi csoda lenne. Évike, de szeretném, ha a következő leveledben erről számolnál be!

Szeretettel fogadjuk kérdéseiket, észrevételeiket az 1300 Budapest, Pf. 270. címen.

A BÉRES CSONTERŐSÍTŐ CA600 + D A CSONTKÉPZÉSHEZ NÉLKÜLÖZHETETLEN KALCIUMOT ÉS D_3-VITAMINT TARTALMAZÓ GYÓGYHATÁSÚ KÉSZÍTMÉNY A CSONTRITKULÁS MEGELŐZÉSÉRE ÉS KIEGÉSZÍTŐ KEZELÉSÉRE.
ELŐSEGÍTI A MAXIMÁLIS CSONTTÖMEG KIFEJLŐDÉSÉT ÉS FENNTARTÁSÁT.
A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEGTÁJÉKOZTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!

Csomag a Ház előtt

BUDAPEST

A kormány az Országgyűlés elé terjeszti a 13+1 pontba foglalt intézkedéscsomagját. A kabinet törvénymódosítások sorozatát kéri a parlamenttől az úgynevezett száznapos program végrehajtása érdekében. *Gál J. Zoltán* kormányszóvivő azt mondta: a döntésnél fő cél volt a közpénzek tisztességes felhasználása, a bérés jövedelmi viszonyok igazságos rendezése, illetve a közszolgálatban dolgozók fokozott elismerése.

A kedden a parlament elé kerülő nettó 150 milliárdos költségvetési kiadással járó csomag szerint egyszeri juttatásként 19 ezer forintot kapnak fejenként a nyugdíjasok, 50 százalékkal emelkedik a pedagógusok bére, szintén 50 százalékkal az egészségügyben és általában a humán szférában tevékenykedők keresete; szeptembertől adómentessé válik a minimálbér. Módosítják a termőföldről és a - szőlő- és bortermelőkre való tekintettel - a jövedéki termékekről szóló törvényt. A megszűnő Országimázs Központ forintmillióit a gyermekétkeztetésre fordítják. Augusztusban - az iskolakezdés miatt - kétszeres családi pótlékot folyósítanak az érintetteknek, szeptembertől pedig 30 százalékkal növelik a felsőoktatásban tanulók ösztöndíját. Elengedik a tévé-előfizetési díjat.

TAKÁCS M.

Európa-napok jubileuma

KESZTHELY

Magyarország lakóinak alapvető érdeke az európai uniós csatlakozásra való felkészülés. Nemzedékünk sejti, mit jelent ez, de fontos, hogy utódaink elidegeníthetetlen hazája legyen az egyesült Európa - mondta Bársony András, a Külügyminisztérium politikai államtitkára.

Az 50. Európa-napot rendezték meg tegnap Keszthelyen. Bársony András külügyi államtitkár fontos állomásnak nevezte az uniós csatlakozáshoz vezető úton az Európa-napokat, amelyeket 1994-től szerveznek országszerte. *Thomas Glaser*, az EU magyarországi képviselője szerint a magyarországi Európa-napok rendezvénysorozat nemcsak a tagországok számára modellértékű. Épp ezért azt javasolta, hogy a konvent négy magyar képviselője és *Kovács László* külügyminiszter közvetítse a partnereiknek e rendezvények sikerét. *Juan Armando Andrada Vandervilde*, a spanyol nagykövetség első titkára arról szólt, hogy a történelemben először teremtjük meg az egységes Európát - és nem hatalmi szóval. Spanyolország az EU soros elnökeként támogatja Magyarország tagfelvételét.

Balázs Péter, a Külügyminisztérium integrációs államtitkárságának vezetője a politikai vitafórumon megerősítette: a csatlakozási tárgyalások útiterve kész. Azonban mint minden tagfelvételnél a nehéz kérdéseket hagyták utoljára. Három terület van még nyitva a tárgyalásokon. Ami rajtunk múlik, az a médiatörvény jogharmonizációja. Amit finomítani kell, az a termőföld és munkaerő kérdése. Megegyezésre kell jutni viszont a pénzforrások és a mezőgazdasági támogatások ügyében.

GÁLDONYI MAGDOLNA



SPORT SZIGET BUDAPESTEN. Három napon át tartó sportfesztivál nyílt a Népstadion-kertben. Idén a Sport Sziget vendége lesz Carter Wong, a shaolin kungfu nagymestere. A nyílt napokon az aerobik- és fitnesznapok keretében sor kerül tehetségkutató versenyre, a legügyesebb vezetők Land Roverrel egyensúlyozhatnak farönkökön, a legtehetségesebb snowboardosok pedig egy vízzel teli medencében is kipróbálhatják ugrótudományukat egy erre felépített toronyból. FOTÓ: EUROPRESS/KERÉK ÁGNES

Híveiket akarják megnyugtatni

Saját szavazótáborának „lehiggasztása", illetve a következő voksolásra vonatkozó alkotmányos döntések kicsikarása a Fidelitas célja azzal, hogy népi kezdeményezést indít a voksok újraszámlálására - mondta Csizmadia Ervin politológus. A kezdeményezésről az OVB mondja ki az utolsó szót.

BUDAPEST

A Fidesz-MPP ifjúsági szervezete, a Fidelitas másodszor nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz aláírásgyűjtő-íveit. Az OVB első alkalommal formai okokból elutasította a beadványt. Mint ismeretes, a Fidelitas a szavazatok újraszámlálása érdekében népi kezdeményezést indítana. Első felvetése, hogy támogatnák-e az emberek: ne semmisítsék meg a szavazatokat a választásokat követő 90. napon. A második: az OVB kapjon hatáskört a hivatalos papírok teljes körű és szúrópróbaszerű ellenőrzésére. A harmadik: az Országgyűlés rendelje el a szavazatok újraszámlálását, de az eredmény nem befolyásolhatja a tavaszi választások legitim végeredményét.

Csizmadia Ervin politológus szerint a kezdeményezés mögött az áll, hogy a Fidesz-MPP megnyugtassa saját politikai hátterét, hiszen hívei szinte elvárják a párttól: tegyen már végre valamit. A népi kezdeményezés nem politikai, hanem alkotmányos kérdés, ilyen akciót Magyarországon bárki indíthat. Ennek lebonyolítása több tízmillió forintba kerül. A szakember úgy véli: a kezdeményezésnek hosszú távra előremutató tanulságai is lehetnek. Például: tanácsos volna a választási mechanizmusban jártas szakembereknek és az alkotmányjogászoknak megvitatnia: hogyan lehetne kiszűrni az éles verseny nyomán kialakult aggályokat. Elképzelhető: a voksok automatikus újraszámlálása volna a legjárhatóbb út.

TAKÁCS MARIANN

Színes adóhivatal

BUDAPEST

Aki népszerűségre vágyik, az menjen színésznek vagy focistának, de ne vállaljon vezetői posztot az adóhivatalnál - állítja Király László György, az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal új elnöke.

- Kivizsgálja azokat az ügyeket, amelyek kapcsán felmerül a törvénytelenség gyanúja. Kiderülhet-e, hogy Simicska Lajos elnöki belépésekor a „hosszú byte-ok" éjszakáján történt-e manipuláció az APEH számítógépes rendszerében?

- Szeretnék olyan helyzetet teremteni, hogy a jövőben árnyék se vetődhessen az adóhivatal pártatlanságára, szakmai tisztességére. Fontos, hogy mindenki érezze: egyenlő mérce érvényesül a kis emberekkel és a „nagy halakkal" szemben egyaránt. A számítógépes rendszer felülvizsgálatát eleve külső cégre bíznánk, hogy fel se merüljön az ügyek „elsimításának" vádja.

- Hogyan tudja növelni a bevételeket az ígért adócsökkentések mellett, ráadásul adónyomozók nélkül.

- Csak a törvényesen megállapított adókat kell beszednünk. Ennél többet senki sem vár el. A tisztességes adózóknak minden segítséget megadunk, hogy ne legyen álmatlan éjszakájuk. Akik megpróbálnak kibújni a fizetési kötelezettségek alól, azokat megtaláljuk. Az adónyomozók reményeink szerint folytatják eredményes munkájukat, csak más szervezeti keretek között.

- Ügyfélbarátabb adóhivatalt ígért. Miben nyilvánul ez meg?

- Ahol szükség és lehetőség van rá, ott korszerűsítjük az ügyfélszolgálati irodákat. Ám a világtrendnek megfelelően sokkal több fantáziát látok az elektronikus kapcsolatok fejlesztésében. A jövőben várhatóan mind többen élnek majd az internet nyújtotta adóbevallás kitöltési lehetőséggel. Tovább egyszerűsödik az elszámolás az elektronikus aláírás bevezetése után.



FOTÓ: EUROPRESS/KERÉK ÁGNES

Király László György 1956-ban Kecskeméten született. Közgazdász közigazgatási menedzser, az APEH elnöke. 1989-től 1992-ig a KSH Bács-Kiskun megyei igazgatója, majd három évig egy kozmetikai termékeket forgalmazó kereskedelmi vállalat vezetője. 1996-tól az adóhivatal Bács-Kiskun megyei igazgatója. Nős, két gyermek édesapja.

- Szabadidejében mivel foglalkozik egy „szürke" hivatal vezető?

- Szeretném, ha a hivatal szürkesége csupán abban nyilvánulna meg, hogy nem „színesítik" botrányok az életét. Jó volna a kellemes munkahelyi légkör, ha minél több színes egyéniség akadna a tizenháromezer munkatárs között. Én sem vagyok unalmas hivatalnok. Kecskeméti lakosként a bejáró életmód mellett kevés időm jut kedvteléseimre. A legnagyobb büszkeségem a virágzásra is rábírható kaktuszgyűjtemény. A dzsesszlemezek mellett a csaknem 200 palackból álló minőségibor-gyűjtemény is féltett kincsek közé tartozik. Elfoglaltságom dacára szeretném megőrizni a kecskeméti Méltó Torok Társaságban betöltött tagságomat is.

NÉMETH ZSUZSA

Az oktatási rendszer nyitott

Az alternatív iskolák léte Magyarországon már nem újdonság, az elmúlt 12 évben elfoglalták helyüket az oktatási rendszerben. Ma már több mint 400 alapítványi, magán- és egyházi fenntartású óvoda, általános és középiskola, szakiskola, valamint főiskola és egyetem foglalkozik a hozzájuk járó mintegy 120 ezer diákkal.

BUDAPEST

A tapasztalat azt igazolja, hogy az alternatív pedagógiát meghonosító és gyakorló általános, majd középiskolából kikerülő diákok semmivel sem produkálnak rosszabb eredményt a középiskolai, illetve a főiskolai-egyetemi felvételiken hagyományos intézményekbe járó társaiknál. Előnyük a többiekkel szemben viszont óriási - fogalmazott lapunknak *Horn György*, az Alapítványi és Magániskolák Egyesületének vezetője. Tapasztalata szerint az ilyen típusú oktatási intézményben tanuló gyerekek szeretnek iskolába járni, nyitottak, érdeklődők, személyiségüket nem elvesztve léphetnek ki az iskola kapuján.

A Magyarországon úttörőnek számító, 1988-ban elsőként megalakult Alternatív Közgazdasági Gimnázium vezetője tévesnek tartja azt az elterjedt vélekedést, miszerint az alternatív iskolák drágák, oda csak a tehetősebbek járathatják gyerekeiket. Mindössze az iskolák néhány százaléka tartozik a valóban komoly tandíjjal működő intézmények közé, a többiek az önkormányzati fenntartású iskoláknál és óvodáknál nagyobb törődéssel, kisebb létszámú csoportos foglalkozásokkal, gazdagabb eszközkínálattal, személyre szabott nevelési és oktatási technikákkal szolgálják meg a tandíjat. Mindemellett az alternatív iskolák felvállalják - az önkormányzatok helyett is - az iskolarendszerből kiszorult, valamilyen részképesség-zavarral küszködő gyerekek oktatását, amiért semmiféle kiegészítő támogatást nem kapnak. Az új oktatási miniszter a 10 éves fennállását ünneplő egyesület legutóbbi közgyűlésén elképzelhetőnek tartotta, hogy tárgyalások eredményeképp pluszforrásokat biztosíthat a tárca a speciális szolgáltatásokat nyújtó intézményeknek.

HORVÁTH MAGDOLNA



KÁDÁR-VONATTAL BÉCSBE. A MÁV Nosztalgia Kft. - Szeged és Szombathely városa után megszakítva az országosra tervezett Nosztalgia Rail Show-ját - külföldi vendégszereplésre kapott meghívást 2002. június 8-9-én Bécsben tartandó motorkocsi járműtalálkozóra, amelyet a bécsi Südbahnhofon rendeznek. A MÁV Nosztalgia Kft. azzal a háromrészes kormányzati motorkocsival látogat a szomszédos Bécsbe, amin egykoron *Kádár János* is utazott. A luxusvonat - amelyet Rába-Ganz-MAVAG kooperációban gyártottak - az 1970-es éveket idézi, amelyben amerikai rózsafával borított konferenciaterem, hálófülkék és két elnöki lakosztály saját zuhannyal szolgálta az akkori párt és az állam vezetőinek kényelmét. Különlegessége, hogy a legvadabb szocialista időkben úgy tudott e vonat elkészülni, hogy az akkori pártvezető Kádár János kívánságára nem került rá a vörös csillag, ám helyette a Kádár-címer díszelgett a motorkocsik elején.

EUROPRESS

HÍREK

KÖZTÉVÉ. Az MSZP úgy látja, hogy a Fidesz azért aggódik, mert befejeződik „a közpénzen folytatott agy- és pénzmosás a Magyar Televízió környékén", és mert az MSZP-SZDSZ nem enged további milliárdokat elkölteni egy ellenőrizetlen felhasználási struktúrában - mondta Újhelyi István. A szocialista képviselő vádolja Orbán Viktort és az előző kormányt különösen nagy értékre, üzletszerűen elkövetett, egyoldalú tájékoztatásra történő felbujtással. Hozzáfűzte: az igazságszolgáltatás feladata az elmúlt négy évben történt, milliárdos nagyságrendű pénzkiáramlás kivizsgálása. MTI

PER. A volt kormányfő jogi képviselője útján pert indított Lendvai Ildikó, az MSZP frakcióvezetője ellen. Hende Csaba, Orbán Viktor kabinetfőnöke közölte: a volt miniszterelnök a leköszönt kormány utolsó időszakának pénzügyi tárgyú döntéseivel kapcsolatos valótlan és jó hírnevet sértő tényállításai miatt indított pert a szocialista politikus ellen. Orbán Viktor „a durva jogsértés megállapításán túl jelképes, egy forint összegű kártérítés megfizetésére kéri kötelezni Lendvai Ildikót". MTI

CIVIL. Orbán Viktor szerint a Szövetség a Nemzetért köröknek össze kell fogniuk a polgári oldalt a következő politikai erőpróbára, az önkormányzati választásokra. A volt miniszterelnök Vásárosnamény-Gergelyiugornyán azt mondta: bízik abban, hogy az önkormányzati választásokon egyre több ember számára válik világossá, hogy a pártok ugyan fontosak, de már elveszítették korábbi jelentőségüket. Most már kevésbé fontos, hogy ki a fideszes, ki az MDF-es, kereszténydemokrata, vagy kisgazda, ennek a világnak vége - mondta. MTI

NYUGDÍJ. Szűcs Lajos és Mátrai Márta (Fidesz-MPP) képviselők azt indítványozzák: az egyszeri 19 ezer forintos nyugdíj-kiegészítés épüljön be az ellátás összegébe. A javaslat hozzávetőleg 20 milliárd forint költségvetési többletkiadást jelent. A Fidesz-frakció törvénymódosítást kezdeményezett a nyugdíj-kiegészítés ügyében. MTI

TERMŐFÖLD. Az MDF nem ért egyet azokkal a módosításokkal, amelyeket a kormány a termőföldszerzésre vonatkozó elővásárlási, illetve elő-haszonbérleti joggal kapcsolatban kíván megvalósítani - mondta Medgyasszay László. Az MDF-es honatya üdvözölte, hogy a kormány elállt attól a korábbi tervétől, hogy jogi személyeknek is engedélyezze a földvásárlást. MTI

FEJLESZTÉS. A hazai bíróságok PHARE-támogatásból jutnak jelentős forráshoz, amelyből az európai uniós normáknak megfelelő informatikai hálózat épülhet ki. A támogatás összköltsége 8,25 millió euró, amelyhez a hazai forrás 57 százalék. EUROPRESS

HÁLÓMÚZEUM. Az európai kulturális örökséget bemutató virtuális múzeum létrehozását határozta el 10 európai állam. Az országok saját témájukon keresztül mutatják be nemzetük sajátosságait. Magyarország pavilonja A spiritualitás jelei címet viseli. EUROPRESS

KIÁLLÍTÁS. Június 10-én a párizsi Cinko Galériában kiállítás nyílik Taubert László bronzszobraiból. A magyar szobrászművésznek az idén még két tárlata lesz a francia fővárosban. EUROPRESS

Kell-e több háziorvosi körzet?

Az orvosok ellenzik a jelenlegi határok módosítását

A jelenleginél több háziorvosi körzetet alakítana ki a pécsi önkormányzat azért, hogy a betegeknek ne kelljen kilométereket utazniuk egy-egy rendelőig. A város doktorai viszont úgy gondolják, hogy egyáltalán sincs szükség a változtatásokra.

PÉCS

A háziorvosi körzethatárokat az önkormányzatok a jövőben bármikor egyoldalúan módosíthatják, ha úgy látják jónak. A törvény új előírásai szerint ugyanis a körzetekhez tartozó utcajegyzékek már nem a város és az orvos közti szerződés részei. Az érvényes határokat legkésőbb június 30-ig, egy helyi rendeletben kell kijelölni mindenütt.

Pécs város egészségügyi bizottsága a napokban tárgyalta a háziorvosi körzetek kérdését, döntés azonban nem született: egyelőre tisztázatlan ugyanis, hogy az orvosokkal korábban megkötött szerződések utcajegyzékei az új rendelet meghozatalával érvényüket vesztik-e, avagy sem. Ha ugyanis az orvosokkal kötött szerződésben foglaltak hatályosak maradnak, akkor a körzethatárok módosítására – ugyanúgy mint eddig – csak a doktorok beleegyezésével lenne lehetőség.

Fratanolo János, a város egészségügyi bizottságának elnöke úgy véli, ha a lakosság létszáma egy-egy területen jelentősen megemelkedik – mint ahogy ez a több mint háromezer fős pécsújhegyi körzet esetében történt –, akkor célszerű lenne a körzet megosztása. A pácienseket így a mostani egy helyett két doktor látná el, két külön rendelővel és asszisztenciával.

A pécsi háziorvosok azonban nem értenek egyet a változtatással, mert szerintük a városban már most is az átlagosnál alacsonyabb a praxisokhoz tartozó páciensek száma: egy háziorvosra Pécsett körülbelül 1300 beteg jut. A lakosság száma nem nő, csak területi elhelyezkedése változik, a belvárosból egyre többen a városszéli övezetekbe költöznek ki – érvelnek a doktorok. Ebből kifolyólag szerintük újabb körzetekre egyáltalán nincs szükség.

Dr. Lomb Dénes, a Baranya Megyei Orvosi Kamara háziorvosi szekciójának alelnöke szerint a betegellátással az aránytalanságok ellenére sehol nincsenek gondok. Ennek legfőbb oka, hogy az orvosválasztásnál sokkal inkább a bizalom, semmint a rendelő és a beteg lakása közötti távolság a mérvadó. A legtöbb páciens ragaszkodik az orvosához akkor is, ha a város egy más pontjára, vagy esetleg egy környező településre költözik.

WALD KATA

Ahol változtatnának

A pécsújhegyi több mint háromezer fős körzet kettéválasztását javasolja a településrész önkormányzata, szeretnék, ha a területen két orvos látná el a feladatot. A javaslatról hamarosan dönt a közgyűlés. Egyes szakvélemények szerint a patacsi városrész csaknem négyezer fős körzetének megosztása is indokolt lenne, ezen kívül a Jókai és a Bajcsy-Zsilinszky utcát felölelő háziorvosi körzet határai is módosításra szorulnak, legalábbis egyes szakemberek szerint.

Előkészületben a Pécs Expo

A vásárra nagy a nemzetközi érdeklődés

PÉCS

Élénk nemzetközi érdeklődés mellett, a tavalyihoz hasonló nagyságú Pécs Expo megrendezésére készül a Pécsi Ipari Vásár Kft. A meghívott országok kulturális programokkal is bemutatkoznak.

– Az elmúlt évben közel háromszáz kiállítója volt a 22. Pécs Expónak, idén is hasonló nagyságú vásár megrendezésére készülünk – tájékoztatta lapunkat az előkészületekről *Pacz József*, a rendező PIV Kft. rendezvényszervező- és marketingiroda-vezetője. – A jelentkező kiállítók zöme magyar, ugyanakkor a korábbi évekhez képest élénk nemzetközi érdeklődés övezi a június 26–30. között a Nevelési Központban megrendezésre kerülő vásárt.



A nemzetközi részvételből kiemelkedik a „visegrádi országok" aktivitása, az előzetes jelzések szerint Lengyelországból, Szlovákiából és Csehországból közel ötven cég mutatkozik be az expón. A külföldi részvételt tovább színesíti az immár hagyományosnak mondható chemnitzi, eszéki és kolozsvári megjelenés.

Az elmúlt években bevált szakmai gyakorlat szerint idén is öt tematika – otthon, vinfood, gépjármű, gépjárműalkatrész, szolgáltatás és compelectro – köré csoportosulnak a vásár szakkiállításai, amelyek közül ebben az esztendőben is az első kettő tömöríti a legtöbb kiállítót. A szakmai programok közül nagy várakozás előzi meg az egyre népszerűbb borminősítést és borárverést, ahol az utóbbi években akár több tízezer forintot is fizettek egy-egy komolyabb tételért. A résztvevő országok önálló nemzeti kulturális napok keretében mutatkoznak be, közönségprogramjaikkal nemcsak a vásár területén, hanem a belváros nyári rendezvényein is megjelennek.

KASZÁS E.

HÍREK

KOMLÓN, a körtvélyesi Nagyszántó utca mindkét oldalán elkezdődött tegnap az elöregedett bekötő vízvezeték cseréje, és a vízközművek rekonstrukciója. Az eszközhasználati díj terhére folyó önkormányzati beruházás várhatóan a jövő hét közepére fejeződik be. Az utcában a munkálatok alatt útszűkület és sebességkorlátozás lesz. *(dg)*

SZEMELYBEN felújítja és bővíti a kultúrházat az önkormányzat. A terveket az Önkormányzatok Társulása már készíti, az összesen 35 millió forintos beruházás támogatása érdekében a pályázatot szeptemberig kell beadni. A létesítményben lesz majd az orvosi rendelő és a polgármesteri hivatal is. *(aa)*

BÜKKÖSDÖN a helyi önkormányzat benevezett a Virágos Magyarországért mozgalomba, így különösen sok figyelmet fordítanak a közterületek szépítésére, parkosításra. Minden középület elé virágágyásokat készítettek és a település útjai mentén több száz facsemetét ültettek ki. *(a)*

BAKSÁN a tegnap nyert pályázati pénzekből és az önkormányzat saját forintjaiból őszre felújítják a községházát. A közel hárommilliós beruházás során kicserélik az épület nyílászáróit, felújítják a tetőfedését és a falakat újravakolják. *(a)*

SELLYÉN művűfes focipályát létesítene az önkormányzat. A beruházáshoz a Bozsik-program keretén belül 80 millió forint központi támogatást igényelnének, a pályázatot a napokban adta be a város. (WK)

Kijátszották a város figyelmét

A fenntartó engedélye nélkül soroltak idő előtt magasabb fizetési fokozatba mintegy hatvan iskolai és óvodai dolgozót a mohácsi oktatási intézményekben. Minderre egy most nyilvánosságra hozott tavalyi ellenőrzés derített fényt.

MOHÁCS

A város képviselő-testülete legutóbbi ülésén fogadta el az önkormányzati intézményekben 2001-ben elvégzett vizsgálatról szóló határozatát. Kiderült, hogy 1995 és 1996 között a város valamennyi oktatási és nevelési intézményének vezetője jogszerűtlenül járt el, amikor a fenntartó – vagyis az önkormányzat – engedélye nélkül, a szokásosnál egy évvel hamarabb sorolta több dolgozóját magasabb fizetési fokozatba.

Közalkalmazottak a törvény szerint háromévenként léphetnek átlagosan ezer forinttal magasabb fizetési kategóriába. Mohácson az említett időszakban – kiváló munkájának elismeréseképpen – közel hatvan pedagógus egy évvel hamarabb kapta meg a béremelését úgy, hogy erre sem forrása, sem engedélye nem volt az igazgatóknak. Az első ilyen eset 1993-ban történt egy általános iskolában, a többi intézmény vélhetően ezt a mintát követte.

Az eset jogi háttere, hogy a közalkalmazotti törvény 1994-ig lehetőséget adott az önkormányzati kontroll nélküli átsorolásokra, abban az évben azonban megszüntették ezt a joghézagot. Volt olyan mohácsi iskola, ahol a jogsértő gyakorlatot 2000-ig folytatták. Az önkormányzat senkit nem vont felelősségre, miután az előresorolásokat – a városi költségvetés elfogadásával együtt – eddig minden évben legalizálták.

– A jó teljesítményért felvett többletbér nem vonható el – vélekedett *Grain András*, a polgármesteri hivatal oktatási referense. – Annyi tapasztalatot azonban levontunk a történtekből, hogy az intézmények költségvetését a jövőben gondosabban kell ellenőriznünk.

B. B.

Átvennék az idősotthont

SZEDERKÉNY

A falu szívesen átvállalná a megyei önkormányzat által működtetett helybeli idősek otthonának üzemeltetését.

Miután a megyei önkormányzat úgy határozott, megvizsgálja, miképpen lehetne átalakítani a volt pécsbányatelepi kórház épületét idősek otthonává, felvetődött, hogy a hasonló funkciójú szederkényi intézményüket a későbbiekben bezárnák.

A falu vezetői ennek a megoldásnak semmiképpen nem örülnének, az így munkanélkülivé váló több tucat szederkényi miatt sem. *Hergenröder János*, a település polgármestere elmondta, a falu átvállalná az üzemeltetést, amennyiben a megye kedvezményesen átadná az épületeket számukra.

Kékes Ferenc, a megyei önkormányzat elnöke a felvetés kapcsán kijelentette, örömmel tárgyalnak erről a szederkényiekkel, miután nekik sem céljuk a szóban forgó intézmény végleges kizárása a szociális intézményrendszerből.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

M. B.

Megújuló útszakaszok

BEREMEND

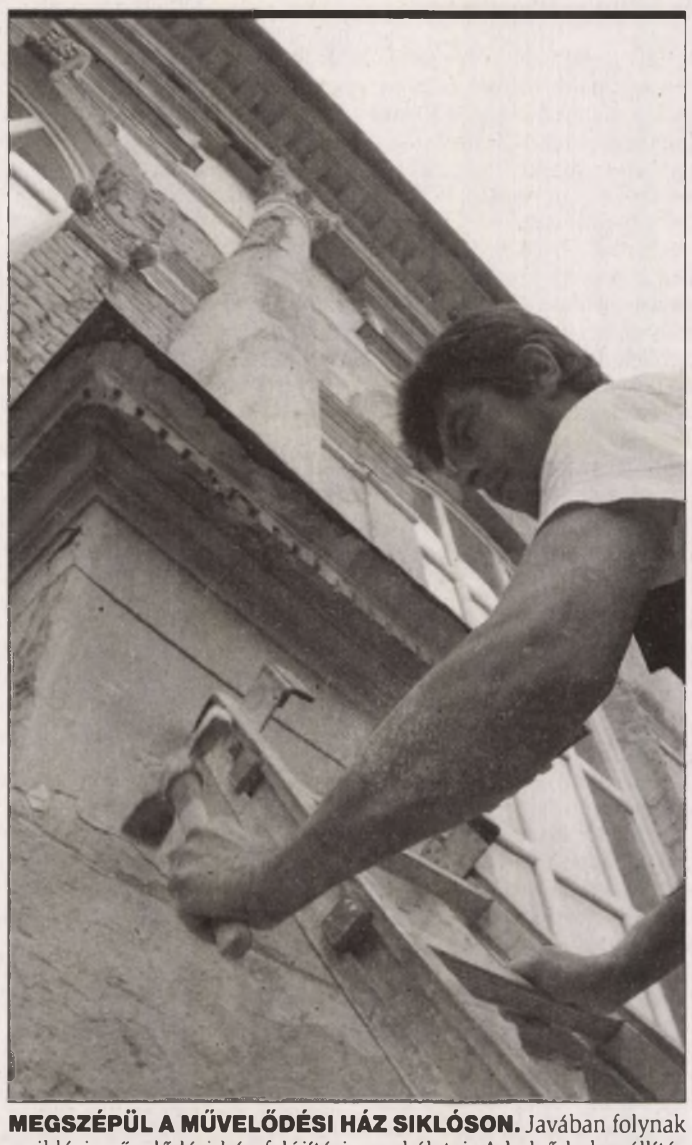
Az első félévben egyszerre több útszakaszt is felújítanak a határ menti településen.

A beremendi határátkelőhöz vezető közút rekonstrukciója a Baranya Megyei Közútkezelő Kht. éves tervében szerepelt, de a közelmúltban elkezdődött munkálatokkal párhuzamosan az önkormányzat egy-egy saját útszakaszát is felújíttatja.

A Jókai utca útburkolatának rendbetételéhez a község közel hétmillió forintot nyert el egy pályázaton. A kivitelezésre kiírt tender három jelentkezője közül a testület a megyei közútkezelőt, illetve a vele közösen pályázó céget választotta ki.

A kivitelezők túl azon, hogy a kezelésükben lévő – Kistapolcától a határig terjedő – szakaszon elvégzik a szükséges munkálatokat, a megbízásnak eleget téve ezzel egy időben a Bajcsy-Zsilinszky és Jókai utcák burkolatát is felújítják. A felújításnak június végéig kell befejeződnie.

K. J.



MEGSZÉPÜL A MŰVELŐDÉSI HÁZ SIKLÓSON. Javában folynak a siklósi művelődési ház felújítási munkálatai. A belső helyreállítás után most a külső restaurálást végzik a mesteremberek. Az átadás július közepén várható. FOTÓ: MÜLLER ANDREA



BARANYA MEGYEI ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐKET látott vendégül tegnap a BAT Hungary. A meghívott vendégek egy szakmai előadás és egy gyárlátogatás keretében megismerkedhettek többek között a cég gyártási technológiájával, jövőbeni elképzeléseivel. FOTÓ: MÜLLER A.

Ezernyi méh a városházán

Sok ezer rovarból álló méhcsalád költözött a napokban a pécsi városháza északi falára. A kirajzó bogarak a címer alatt találtak maguknak megfelelő helyet, és már a méz gyűjtését is elkezdték. Eltávolításuk korántsem volt egyszerű feladat.

PÉCS

A pécsi városháza címerének sarkában telepedett meg az elmúlt napokban egy sokezres méhraj, nem mindennapi dilemma elé állítva ezzel a hivatal Gazdasági Ellátó Szervezetét. Első körben a veszélyforrás azonnali eltávolítása tűnt logikus lépésnek, ám a szakképzett méhészek állították, hogy a raj megbolygatása akár a Széchenyi téren tartózkodókat is veszélyeztetheti. A esetről értesített tűzoltók is tanácstalanul álltak a rájuk bízott feladat előtt, hiszen nem kifejezetten lánglovagoknak való feladat egy – a becslések szerint – tizennyolchúszezer rovarból álló raj „levadászása".

A méhészekből álló szakmai tanács stratégiai szempontja volt, hogy a méheket a hajnali órákban kell befogni, mert ilyenkor még dermedtek a rovarok. A tennivalókról azonban nem született döntés, így a raj a péntekre virradó éjszakát is a városházán töltötte. A pécsi városi tűzoltóságot végül egy állampolgári bejelentés sarkallta gyors tettre: nem várva meg az egyeztető megbeszélések végét, tegnap hajnalra virradóan az emelőkosár a magasba lendült. A tűzoltóknak a raj kilencven százalékát sikerült befogniuk, közöttük volt a királynő is, amelyet követve egykor az egész család a nagyvilágnak indult.

Nagy István, az egyik pécsi méhész szakbolt vezetője elmondta, hogy egy család költözésekor először a szálláscsinálók jelennek meg, őket követi a – méhkirálynő feromonja, vagyis illatanyaga által rabul ejtett – hadsereg. A szakértő szerint a városháza címerének környéke a „galambvédő" huzalok miatt jó esélyt adott volna a méheknek a hosszú távú letelepedésre.

Nagy Tibor ezredes, pécsi tűzoltóparancsnok az esettel kapcsolatban elmondta, hogy két-három hete már befogtak egy rajt, ugyancsak a Széchenyi térnél. A tolólétrán most is egy olyan munkatársuk küszött a magasba, aki szabadidejében méhészkedik, de a biztonság kedvéért elkísérte őt egy profi méhész is, aki haza is vitte a rajt.

M. A.

Eladják a gázközművagyont

PÉCS

A pécsi közgyűlés legutóbb zárt ülésen döntött a gázközművagyon értékesítéséről. Az összesen mintegy 1,7 milliárd forintos összeget tavaly kapta meg a település.

A pécsi városvezetők az utolsó nagyobb „családi ezüstként" jellemezték azt az összeget, amelyet tavaly kapott meg több önkormányzat, amikor az elkészült, majd jogellenesen privatizált gázközművek egy részének árát fizette ki az állam. Az 1995-ig megépült egységek ellenértékeként országosan mintegy 60 milliárdot utaltak ki, ebből Pécs két részletben közel 1,7 milliárdot kapott (350 milliót jelentettek be tavaly áprilisban és 1,35 milliárdot júniusban). Az összeg kis hányada a tavalyi költségvetés fejlesztési tételei között szerepelt, a forrás jó része pedig mindeddig – kötvények formájában – az önkormányzatnál maradt.

A közgyűlés csütörtöki ülésén a testület – zárt ajtók mögött – a forrás felszabadítása mellett döntött. *Dr. Toller László* polgármester mindössze annyit közölt, hogy a határozat megszületett, és a képviselők az értékesítés mellett szavaztak.

Lapunk információi szerint a város több olyan befektető ajánlatát is megvizsgálta már, akik vállalták, hogy valamilyen formában pénzzé teszik a kötvényeket. Szakemberek szerint a város jó üzletet csinált, a változó névértékű kötvényekből részletekben a lehető legmagasabb összeget sikerült megszerezni. Az eset nem egyedi: Mohács már tavaly, a kötvények megérkezésekor az értékesítés mellett döntött.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

NY. SZ.

Egymilliárdról döntöttek

BARANYAI KÖRKÉP

Közel egymilliárd forint sorsáról határozott tegnap a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács. A rendelkezésre álló keretre összesen 317 önkormányzat, illetve vállalkozás pályázott.


Dr. Kékes Ferenc

Komolyabb vita nélkül döntött tegnap a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács az idén rendelkezésére álló mintegy egymilliárd forint sorsáról.

Kékes Ferenc, a testület elnöke elmondta, hogy az önkormányzatok számára igénybe vehető Céljellegű Decentralizált Alap (CÉDE), illetve a területi kiegyenlítést szolgáló (TEKI) keretre jelentkezők korábban egyeztettek a kistérségi társulásokkal, így az előzetes megállapodások ismeretében nagy meglepetések már nem történhettek.

A tanács a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium felújítását 35 millió, Pécsvárad ivóvíz-ellátásának korszerűsítését tízmillió forinttal támogatta. Drávaszabolcs több mint tízmillió forinthoz jutott, amiből központi orvosi rendelőt alakítanak ki.

A Dél-zselici Önkormányzati Társulás három esztendőre szóló szociális felzárkóztató programjára hétmillió forintot szavaztak meg, amely egyben előfeltétele egy jelentősebb minisztériumi támogatásnak. A vállalkozások segítésére adható úgynevezett TFC-keretből a tanács azokat a jelentkezőket támogatta, amelyek a kapott összegből munkahelyteremtő beruházásokba kezdenek.

M. B.

Sokallták az áramdíjat

SZIGETVÁR

Szigetvár képviselői túl magasnak találták a városban a 23 millió forintos közüzemi áramdíjat, így a megtakarítás egyik lehetőségeként nemrég a hálózat korszerűsítése mellett döntöttek. A közeljövőben ezeregyszáz lámpatestet cserélnek ki az utcákon és a tereken, mintegy negyvenmillió forintos költséggel. Mivel a városnak e célra jelenleg nincs elegendő forrása, a képviselő-testület úgy döntött, hogy a Dédásszal folytatott tárgyalások mellett – a településre eső költségek kímélése érdekében – egy harmadik résztvevőt is bevon a szerződésbe.

– Külső tőkebefektetőt kerestünk, és úgy tűnik, hogy megtaláltuk a megoldást – mondta *Bódis László* szakfőtanácsos. – A részletkérdések azonban még tisztázásra szorulnak, így az is, hogy a Dédász – mint jelenlegi hálózattulajdonos – a szerződés megkötése után is egyedüli tulajdonos marad-e.

A korszerűsítéssel a város évente 7-8 millió forint áramdíjat takaríthat meg.

M. A.

Nyugdíjemelés, méltányosságból is

Felülvizsgálatra szorul a közgyógylista – Már keveseknek jut egyszeri segély

Az ígéretek szerint a 4,5 százalékos, visszamenőleges nyugdíjemelést, és a 19 ezer forintos egyszeri juttatást hamarosan megkapják a nyugdíjasok. Úgy tűnik, hogy ismét lesz lehetőség méltányossági nyugdíjemelésre, és változások várhatók a közgyógyellátási igazolvánnyal kapcsolatban is.

PÉCS–BUDAPEST

A szociális ellátásokkal és szolgáltatásokkal kapcsolatos problémáikat vitatták meg tegnap a pécsi nyugdíjasok a város illetékes vezetőivel az Idősek Hete keretein belül megrendezett fórumon.

Az ígért pénzek megérkeznek

Már csak napok kérdése, és minden nyugdíjas megkapja az új kormány által ígért 19 ezer forintos egyszeri juttatást, az Orbán-kabinet döntése szerinti 4,5 százalékos, visszamenőleges nyugdíjemelés folyósítását pedig már megkezdték. Ez annyit jelent, hogy akinek 30 ezer forint volt eddig a nyugdíja, az júniusban – az egyszeri juttatással és az elmúlt öt hónapra járó kiegészítéssel együtt – összesen 25 800 forinttal több pénzre számíthat.

Méltányosságból is emelnek

A méltányossági nyugdíjemelés lehetősége – amellyel Baranyában évente mintegy kétezren élnek – tavaly év elején megszűnt, a kormány azonban most ismét a bevezetését tervezi. Korábban az emelést azok kérhették, akik a nyugdíjminimum kétszeresénél kevesebb jövedelemhez jutottak havonta. Az emelés legfeljebb 2500, speciális esetekben 3500 forint lehetett. Az összegen és az igénylés feltételein azonban a készülő jogszabály minden bizonnyal változtat majd.

Fogytán az egyszeri támogatás

Az anyagi nehézségekkel küszködő idősek szükség esetén egyszeri szociális támogatást is igényelhetnek. Évente átlagosan csaknem háromezer baranyai nyugdíjas ember él ezzel a lehetőséggel, a minisztériumi támogatás összege 10 és 50 ezer forint közt mozog. Többnyire számlatartozások rendezésére, családtag temetésére, vagy tüzelő vásárlására kérik a hozzájárulást, amit többségük meg is kap. Az idei keret azonban információink szerint kimerülőben van, így nem biztos, hogy minden igényt ki tudnak majd elégíteni.

Változhat a közgyógylista

A közgyógyellátási igazolvány a tapasztalatok szerint nem sokat segít a gyógyszerköltségek enyhítésében, hisz a legszükségesebb patikaszerekre a kedvezmény nem vonatkozik. A közgyógylistát a minisztérium még ebben az évben felülvizsgálja.

Az igazolvány többek közt azoknak jár, akik havonta többet költenek gyógyszerre jövedelmük 10 százalékánál, és – emellett – egy főre eső jövedelmük nem éri el a nyugdíjminimumot, azaz idén a 20 100 forintot. Méltányossági alapon az önkormányzatok is adhatnak igazolványt, a jogosultság feltételei településenként változóak.

Zsúfolt idősotthonok

A pécsi idősotthonok lakói tegnap elsősorban a szobák zsúfoltságára panaszkodtak. Az eredetileg háromfősre tervezett helyiségekben ugyanis gyakran négyen élnek, így tisztálkodni és öltözködni csak úgy tudnak, ha ketten kimennek a szobából. Az önkormányzat a férőhelyek bővítését tervezi, az igényfelmérést hamarosan megkezdik.

A tegnapi fórumon sokan panaszkodtak az otthonok leromlott állapotára is. A város a felújítási munkákra nemrég ötszázmillió forint támogatást nyert, amiből elsőként a Tüzér utcai intézményt hozzák rendbe.

A tervek szerint tíz éven belül az összes otthon korszerűsítése megtörténik, ehhez becslések szerint 10-12 milliárd forintra lesz szükség.

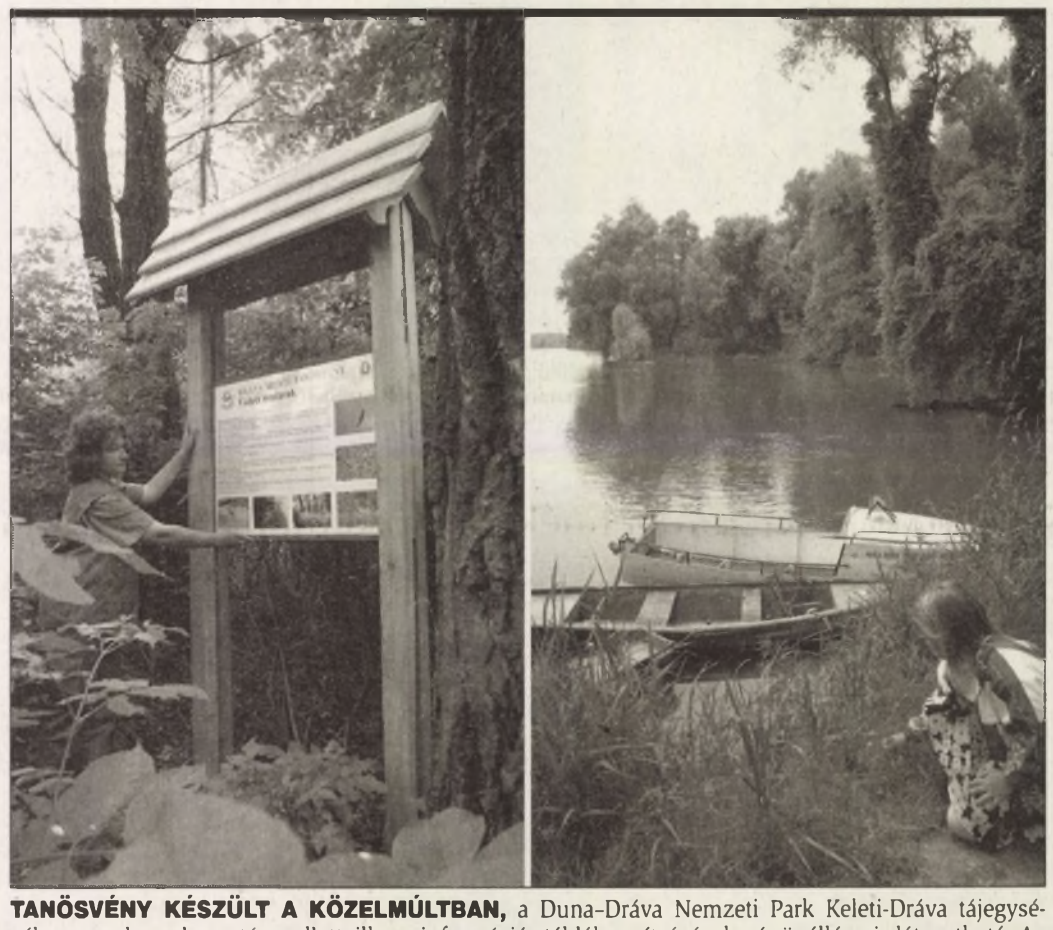
WALD KATA

HÍREK

PÉCSETT tegnap a városházán marketing és PR-konferenciát szerveztek. A pécsi cégek szakirányú vezetőivel tervek készültek egy közös rendezvénynaptár elkészítésére, emellett a városháza bemutatta – a webszerkesztőségünk által üzemeltetett – új városi internetes honlapot is. *(ns)*

A SIKLÓS és Vidéke Takarékszövetkezet június 15-től mind a tizenhárom baranyai, somogyi, illetve fővárosi fiókjában biztosít jelzáloghitelt a használt lakások vásárlásához, bővítéséhez és korszerűsítéséhez. A kölcsön nyújtására az FHB-vel tegnap kötött együttműködési megállapodás alapján kapott lehetőséget a pénzintézet. *(aa)*

A NAPLÓ NAP rendezvényei miatt lezárják a Széchenyi teret ma 14 órától vasárnap 01 óráig a Perczel u., Hunyadi út, Janus Pannonius u., Szepessy I. u., Mária u., Irgalmasok útja, Jókai tér által határolt területeken. Terelőútvonal: Hunyadi út – Mária utca, Rákóczi út – Fürdő u., – Munkácsy u. A lezárás ideje alatt a Széchenyi téri taxidrosztot az Irgalmasok utcájába helyezik át. ■



TANÖSVÉNY KÉSZÜLT A KÖZELMÚLTBAN, a Duna-Dráva Nemzeti Park Keleti-Dráva tájegységében, amely szakvezetés mellett, illetve információs táblák segítségével már önállóan is látogatható. Az ösvény elsődleges célja, hogy minél többekkel megismertesse megyénk e páratlan természeti kincseket rejtő vidékét, növény- és állatvilágát, valamint felhívja a figyelmet a természetvédelem fontosságára.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Ismét napirenden a szemétszállítás

PÉCS

A szemétszállítási díjak megállapításánál Pécsett előreláthatólag július 1-jétől lesz a számítások alapja a szabványedények egyszeri ürítési díja. A szakhatóságok és az érdekképviseleti szervezetek tegnap tárgyaltak a módosítással kapcsolatban felmerült problémákról az önkormányzat és a Biokom Kft. illetékeseivel.

A megbeszélésen mindössze néhány fogalmat pontosítottak, a tervezet szövegében azonban komolyabb változtatások már nem várhatók, a hulladékgazdálkodási törvény előírásai ugyanis kötik a rendeletalkotókat.

Júliustól mindenütt a heti kétszeri ürítés lesz kötelező, a szabványedénynek pedig minimum 70 literesnek kell lennie. A társasházaknak valószínűleg nem lakásonként, hanem egy összegben kell majd fizetniük a szállításért. A rendelettervezet hétfőn kerül az illetékes önkormányzati bizottságok elé, a közgyűlés június 20-án dönthet a kérdésről.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

W. K.

INTERJÚ: ADÓMORÁL ÉS DEMOKRÁCIA

„Elsőként, jogtalanul ítéltek el"

***Barta András* közel hét évet ült börtönben. Magyarországon ő volt az első, akit adócsalás miatt jogerősen elítéltek. A vád 650 millió forintos jogtalan áfa-visszaigénylés, okirat-hamisítás, valamint áruvásárlási csalás volt. Az önmagát ártatlannak valló „első adócsaló" nemrégiben szabadult.**

DN: – *Az Ön esete mennyire számított akkoriban egyedi ügynek?*

– A médiának köszönhetően nagy figyelmet kaptam, a Kékfény is rólam zengett heteken át. A börtönben hallottam több nagyobb ügyről is, de egyiknek sem volt ekkora visszhangja.

DN: – *Mi lehetett ennek az oka?*

– Sokan irigykedtek rám. Igaz, nem panaszkodhattam, megvolt mindenem.

DN: – *Mivel foglalkozott, mielőtt elítélték?*

– Több cégem is volt. Korábban még disznótenyésztéssel is próbálkoztam, majd Ausztriában sportszállodát üzemeltettem, és egy ideig magyar focicsapatokat szponzoráltam.

DN: – *Aztán egyszer csak meggyanúsították.*

– Igen, és ma is vallom, hogy ártatlanul. Amikor előzetes letartóztatásba kerültem, még csak ötvennyolcmillió forintot kerestek rajtam. A Pest Megyei Bíróság első fokú ítélete alapján harminchárom hónap börtönbüntetést kaptam, és egymillió forint mellékbüntetést is kiszabtak.

DN: – *Nem fellebbezett?*

– Védelejtést kértem, de rosszabbul jártam. Az ötvennyolcmillióból hatszázötvenmillió lett, és 1995-ben a bíróság másodfokú, ítéletében a két év előzetes mellé még négy és fél év letöltendő szabadságvesztést rendelt el, valamint kétmillió forint büntetést szabott ki. Okirat-hamisítást, áfa- és áruvásárlási csalást vartak a nyakamba, emellett zárolták a bankszámlámat. Négy családi házam és a cégeim nagy része odalett.

DN: – *Ártatlanul senkit sem ítélnek el hét évre.*

– Ezt az egészet precedensértékű pernek szánták, egyszerűen csak rá akartak ijeszteni az emberekre. Így hátha majd mindenki jobban tart az adóhatóságtól. A mai napig vannak koholt vádak alapján elítélt, hozzám hasonló áldozatok.

DN: – *De hamar megszökött.*

– Amikor kihirdették az ítéletet, elengedtek. Én azonnal hazamentem, összepakoltam és elhagytam az országot. Romániába mentem. Egy év múlva fogtak el Budapesten, a Fáy utcában, a Vasas pályánál.

DN: – *Tudta, hogy körözik, nem?*

DN: – Persze. De ez alatt az egy év alatt bejártam egész Európát egy ismerősöm útlevelével és jogosítványával. Ekkor is csak azért jöttem haza, hogy a Vasast kivigyem játszani Romániába. Minden mérkőzés után egymillió forintot kaptak volna, én voltam a szponzoruk. De valaki feladott, elfogtak és újra börtönbe kerültem.

DN: – *Közel hét évet ült.*

– Nem bántak velem különbül csak azért, mert állítólag „fehérgalléros" bűnöző lennék. Több mint tíz börtönt megjártam, szerte az országban, az ismerőseim követni is alig tudták, merre vagyok éppen. Ráckevén még ételmérgezést is kaptam, egy hónapig voltam kórházi megfigyelés alatt. Végül Pálhalmán szabadultam.

DN: – *Most mivel foglalkozik?*

– Romániában van vállalkozásom. Építőanyag- és faáru-kereskedést, valamint egy magyar étermet nyitottam. Azt a több százmillió forintot, amit jogtalanul vettek el ez idő alatt, vissza fogom perelni.

DN: – *Bizonyára hallott róla, hogy átszerveznék az APEH-ot, az adórendőrség hatásköre is megváltozna.*

– Szerintem egyáltalán nincs szükség adórendőrségre. Demokráciában élünk, nem? A demokrácia véleményem szerint pedig nem arról szól, hogy üldözzük az adófizetőket.

SOMLAI A.



Barta András 1949-ben született, a Tolna megyei Závodon. Gépészmérnöki diplomáját Miskolcon szerezte 1976-ban. Korábbi házasságából három felnőtt lánya van, egy tizenkét évvel ezelőtti élettársi kapcsolatából pedig egy kislány született. Mind a négy gyermekével tartja a kapcsolatot. A nyolcvanas évektől vállalkozóként tevékenykedik, a kilencvenes évek elején tizennégy cég tulajdonosa volt. Jelenleg faáru és építőanyag import-exporttal foglalkozik Romániában.

Megújuló Apátvarasd

A Jágercsárda-kültelek egy kék jelzésű országos turistaútvonal közelében helyezkedik el. Nem véletlen, hogy ez a községrész tovább épül, és már két mini vendégfogadó készült magánerőből. Egyfajta pihenő- és üdülőfaluövezetté kezd alakulni. Kövezett út még nem vezet innen a községbe. Pedig az a cél, hogy a vendégfogadó kültelek fellendítse egyszer a falut is idegenforgalmi szempontból.

Jelenleg több mint 10 kilométeres kerülővel lehet eljutni a Jágercsárda-kültelekbe, abba a falurészbe, ahol hosszú éveken át éltek a kitoloncolt helyi németek a háború után. Jó 6-7 esztendeje azonban végleg elhalt a puszta, majdnem Gyűrűfű sorsára jutott. Szerencsére az utóbbi időben sorra épülnek az új családi házak, illetve a régi épületeket gondosan felújítják, tiszteletben tartva a népi építészeti emlékeket. Skanzennek is hat most már a fejlődő peremrész, ahol oly sok fa nőtt ki, hogy erdei településnek is tűnik. Mintaértékű az itt élők közéleti aktivitása és lokálpatriotizmusa, tudtuk meg *Bodorkás István* polgármestertől. Az anyaközség sem mondott le arról, hogy minél előbb méltó legyen a vendégfogadásra. A játszótérnél például öt faházas és tíz sátorhelyes kemping, valamint kerékpárkölcsönző létesítését tervezi a községvezetőség a gyalogos és a biciklizö kirándulóknak. Egy kisebb helytörténeti gyűjteményt is létrehoznak vendégcsalogató céllal. A művelődési ház felújítása megkezdődött, aminek a befejezése után megalapítják a nyugdíjasok, valamint a fiatalok klubját. Az utóbbiak szervezésében *Pohl Tibor* közreműködésével sikeresen működik a nemrég alakult testépítő közösség. Főként a gyerekek kérésére létrehoznak egy számítógépes telekunyhót is, és kiépítik a kábeltévé-rendszert. Az elvándorlást fékezheti az is, hogy várhatóan olasz befektetéssel bútorrestaráló üzem épül majd. ■



Bodorkás István polgármester



A faluvezetőség

Polgármester: *Bodorkás István* (45 éves) MÁV-alkalmazott. Alpolgármester: *Pohl Károly* (45) gépkezelő. Képviselők: *Heil András* (45) gépkezelő, *id. Trapp Jenő* (59) nyugdíjas bányász, *Kapronczai Sándor* (39) gépkocsivezető, *Pohl Tibor* (28) gépkezelő. ■

Hét malom

Hét malom dolgozott egykor a község két bő vízhozamú és sebes sodrású patakján. Messze környékben híresek voltak az ipari létesítmények. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Már 1015-ben említi a települést a pécsváradi apátság alapítólevele, e szerint Szent István az apátságnak adományozta a helységet. Egy 1220-ban kelt okirat Vorost változatban szól a hajdani faluról. Ekkor magyarok lakták, de nem tudni még pontosan, hol keresendő ez a Vorost. Feltehető, hogy a Szentiványarasd jelölés ennek emlékét őrzi. Mindenesetre pusztuló temetőjében néhol kopott templomalapok látszanak. Középkori kolostor állt a határban, tán a mai temető területén vagy a Szentiván-dűlőben. A német bevándorlók a török után 1720 táján érkeztek, először a mai Bayer-keresztnél és környékén települtek, majd a jelenlegi helyen hozták létre végleg otthonaikat. A mai templom melletti művelt részen és a közeli iskola udvarán nemegyszer bukkantak emberi csontokra, amelyek tán egy hódoltsági vagy egy török utáni sírkert nyomát sejtetik. Az Arany-hegynél római út vezetett, amely mentén őrtornyok magasodtak. Minderre a kerámiatöredékek és a csontdarabok utalnak. Ugyanitt időnként őskori pattintott kőeszköz-maradványokat is kivet az eke. A falumúlt adatait egy nagy okiratformájú papírra jegyezve a községházán helyezték el a falon. A históriát *Klug József* lokálpatrióta írta meg. Címert még nem tervezett a községvezetőség.



A KICSI HAJÓJÚ és oltárú templom egyik ékessége az Angster-orgona. Pár éve felújították az imahely tetőzetét, hogy elejét vegyék a további beázásnak. A szószék oldalán látszik egy varjúra, kissé kacsára is emlékeztető állatfaragás, ami megfigyelhető a buszvégállomás keresztjének ábrázolásában is. Ősi német telepes jelkép lehet, hisz az állat a szószéki domborműjelenetben német viseletbe öltözött embert követ. Két háborús emlékmű áll a főbejáratnál. ■

Óvjel a házon

A legtöbb régi sváb lakóházat a mai bevándorlók, főként pécsiek gondozzák. Egy holland letelepülő a ritkaságnak számító kétszintes *Miklós-lakóházat* gondozza. A *Lauer*-ház gangjának magaslati részébe német oltalomírást festett a régi tulajdonos. Az óvó szöveg arra kér, hogy az épületet az isten védje meg a tűztől, vihartól. A határbeli *Jágercsárda-kültelekben* új otthonokat alakítanak ki a holland, fővárosi és bonyhádi építkezők. *Csillag Ferenc* a közeli kék jelzésű turistaút növekvő forgalmára alapozva két vendégszobát üzemeltet. Ez a falurész hét éve elhalt. Ma kétmilliót is megér egy telek. Az egyik udvarban középkori keresztelőmedencét őriznek, tán egy eltűnt templom emléke a kőfaragás. ■

Száznál alig többen

A középkori magyarok, majd a hódoltsági törökök emlékét egy vezetéknév sem idézi. A hosszú időn át németek lakta faluban mára a magyarok alkotnak többséget. 1930-ban 8 magyar és 329 német, 1970-ben 236 magyar és 70 német élt itt. A háború után a svábokat falujuk határába, a Jágerkültelekre száműzték, ahonnan alig tértek vissza. Az új lakók Zalából, Somogyból érkeztek. Most 138-an, öt éve 145-en lakták. ■

apatvarasd.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***az apátvarasdi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Szerkesztő: ***Csuti János***



AZ UTOLSÓ és teljes eredetiségében megmaradt ún. telepes ház még a XVIII. századból. Most *Auth Mihály* lakja, akinek itt éltek ősei is. A padlásán két szint van, a felsőben gyümölcsöt szárít a gazda. A bútorzat kékre és pirosra festve. Kovácsolt vaskerítését egy bonyhádi mester készítette. A védett portáról több múzeumban is fotók tájékoztatnak. ■

HEGYHÁTMARÓC BEMUTATKOZIK

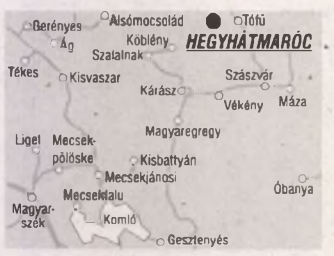
Hegyhátmaróci védett porták

Völgyben bújik meg a falu, ami titokzatossá teszi. A főtér bája és a dombtetőn lévő temető is vonzerőnek számít. A községvezetőség vendégcsalogató céllal a közterületeket parkosítja, a közlétesítményeket felújítja, a népi portákat megóvja.

Czinege Sándor polgármester kérdésünkre elmondta, folytatják a cserjésítést. A buszfordulóig eddig elültettek ezer fagyalt és más díszcserjét. A temető valóságos arborétumnak hat, ahol a zöld környezetben jól mutat a Puchner birtokos dinasztia családi kriptája a fenyők, platánok és hársak közelében. Ide legutoljára 1948-ban temettek. A kikövezett vízelvezető árkokat rendszeresen tisztítják, hogy nagyobb esők alkalmával ne érje csapadékvíz a portákat. Idővel egy újabb pataktisztításra is sor kerül. A főként hordaléktól elduguló vízfolyás a Libafarok elnevezésű falurésznél okoz gondokat. A település első embere hangsúlyozta, hogy mind több népi értékű volt parasztportát tesznek védetté. Már 10 régi házat óvnak, mert díszes faoszlopok tartják a gang mennyezetét. A tartóoszlopok egyik érdekessége, hogy a levéldíszek között esőcsepp-ábrázolások bújnak meg. Legközelebb Magyaregregyen látni hasonló motívumot, melynek eredetét eddig nem sikerült tisztázni. Különlegesség az is, hogy a gangfolyosó utcai elején üveges ajtó látható. A községkép hatásán javít az is, hogy játszótér lesz a rendelőnél. Mutatósabb lett a faluház, miután befejeződött a felújítása és új a vizesblokk. Az itt található ifjúsági klub falára óriási graffitit festettek a fiatalok örömükben, hogy lett termük. Az előtakarékosság szellemében már gyűjtik a lakók és az önkormányzat a pénzt, hogy a szennyvízvezeték-rendszer megépüljön. A Pusztánál lévő buszmegállót korszerűsítik, hogy az idősek könnyen le- és felszállhassanak. Nincs kizárva, hogy kialakulnak a lovasturizmus feltételei, hisz egy holland bevándorló istállót és lovardát létesít. ■



Czinege Sándor polgármester



Községvezetőség

Polgármester: *Czinege Sándor* (54 éves) postai alkalmazott. Alpolgármester: *Varga Lívia* (48) nyugdíjas. Képviselők: *Beke János* (60) nyugdíjas, *Csemez Sándor* (52) hegesztő szakmunkás, *Hajdú László* (47) gépkezelő, *Kun István* (52) gépkezelő. Falugondnok: *Martinka István* (51). Falugazda: *Vida Bálint* (42). ■

Kitelepített németség

A rácok után németek települtek a XVIII. században. 1930-ban 454-en voltak az utóbbiak, míg 1970-ben 96-an. Németországba űztek 316 németet a háborút követően. Helyükbe 117 nemeskajali és 25 tósnyárasdi felvidéki kitelepített érkezett. Minderről emléktábla tudósít a templomban. A lakosság létszáma 1941-ben 476 volt, napjainkban 210. Jó páran települtek Komlóról. A cigányok aránya 5 százalék. ■

NÉPRAJZI GYŰJTEMÉNYT alakított ki lakásán Varga Péter. Emellett művészi alkotásait is láthatják az érdeklődők. ■

hegyhatmaroc.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a hegyhátmaróci önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Szerkesztő: ***Csuti János***



HÁROM FOGADALMI és hálaadó családi kápolna található a házak előtt. A közterületi népi egyházi emlékek felújítását tervezi az önkormányzat. ■

Házakat óvnak

Mutatós és hangulatos a népi építészeti stílusban született egykori Almayer-, Hóhmann-, Veiser-, Geng- és Weiman-porta, melyeket a kitelepítés után bevándorolt új lakók gondosan óvnak. Példamutató értékmentő munkát végez többek között *Susi György István* földelővezeték-gyártó vállalkozó, *Geng József* és családja, *Hóhmann Ferenc*, *Tóth József* lokálpatrióta, *Csemez Dánielné* felvidéki születésű kitelepített, *Beke János* volt komlói lakos, *Manó Ferenc* szabómester és színházi, valamint népi jelmezkészítő. Utóbbi személy a kertjében 1100 almafát nevel. Különös ritkaságokat figyelhetünk meg, így például szokatlanul mély répagyűjtő pincét, nagyajtós pajtákat, kocsiszíneket, fafaragásokkal díszített ólakat, valamint górékat. ■

A KÖZSÉG TÖRTÉNELME

A települést az eddigi ismeretek szerint 1339-ben említi először oklevél *Maroth* változatban. Ennek a magyar személynév értékű alapszavában a szláv morva ember, illetve morvák jelentésű kifejezés maradt fenn. A Hegyhát arra utal, hogy a helység a Hegyhát területén keresendő. Nincs kizárva, hogy a középkori magyar helységre a Puszta jelölés is utal. Sokat sejtet, hogy a pusztai Kúti-gödörnél alapozás közben nem is oly rég majdnem egy méter mélyen középkori érmekre bukkantak, miként a *Tóth-portán* is. Helybeliek a Szőlőhegyen is tudnak egy elhalt középkori magyar helységről. A rácok, akik kétszer is laktak a község határában, először megtelepültek a Csárdaföld-dűlőben, majd a pusztuló Kálvária-hegyen is. Ez utóbbi helyen néhány évtizede még látták a templom alapjait erősen lekopva, de a földrajzi neveket gyűjtő pécsi szakembereknek az adatközlők jó 35 esztendeje délszláv temetőről is szóltak. Az első sváb helység a XVIII. század közepén a Csárdaföld-részben települt, de innen a mostani faluhelyre húzódtak a telepesek arra hivatkozva, hogy a dombtető erősen huzatos és nem jutnak elegendő vízhez.



A TEMPLOMTÉREN háborús emlékmű-sor látható. Megtekinthető a szív alakú sírkő, amelyből kettő még áll a temetőben. Lépcsősor vezet a magtárból kialakított fatornyos templomhoz, melyben belül festett faoszlopok tartják a kóruskarzatot. Angster-orgonáját *Golyák András* szólaltatja meg a miséken. Évtizedekkel ezelőtt középkori harangot lelt egy szántó férfi a határban. A történelmi érték sorsáról semmit sem tudni. ■

Don Juan és A kripli, több nézetből

A Don Juan és A kripli színdarabokkal túl vagyunk a kamarai és a nagyszínházi versenyprogramok bemutatkozásán. A közönség és a szakmai zsűri nyilvánvalóan más szemmel nézi az előadásokat, de abban közös az álláspont, hogy itt már csak a jó és jobb között lehet sorrendet állítani.

– Szeretem Moliéret, a barátnőm pedig *Kaszás Attila* játékára kíváncsi, úgyhogy egyértelmű volt a darabválasztásunk – mondja egy fiatalember a Don Juan előadása előtt. A szünetben egy ismert pécsi művész úgy fogalmaz, hogy meghámozták a francia színművet, lehántották róla az időt. Az életet habzsoló, mindenben csalódott és megcsömörlött ember nem mai találmány, de a kecskemétiek értelmezése nem a nőkről és a hódító férfiról szól, hanem az össznépivé terebélyesedő képmutatásról. Hölgytársa viszont a két főszereplőt dicsérte, a két Attilát (Kaszást és *Eprest*). Egy úr azt sérelmezte, hogy túlzottan szájbarágós jelképekkel dolgozott a rendező, cselekmény helyett pedig filozofikus viták váltották egymást. Összességében az volt a nézők általános véleménye, hogy jól aktualizált, elgondolkodtató előadást láttak, amely önvizsgálatra készteti az embert. Ugyanakkor hiányzott belőle a sodró lendület, nem vitt el egy jelenet sem a katarzis közelébe.

– Elsősorban a szereplőgárda miatt jöttem el A kriplire, s azt kell mondjam, hogy jobb minden várakozásomnál a darab – fogalmaz az első felvonás után egy pécsi hölgy. A szójátékok, a díszlet, a maszkok mintha csak egy Ionesco abszurd drámát varázsolnának elénk, de még ügyesebb poénokkal, és hihetetlen színészi alakításokkal. Passzolnak egymáshoz a gegek és a mozdulatok, mégis a történetet erősíti minden beszólás, szóval színház ez a javából. Aztán a darab végén a párja már másként értékel: – Nem tudom mi történt, de mintha a második felvonásban akarták volna bepótolni, hogy az elsőben lassan bontakozott ki a cselekmény. A szóviccek eltűntek, a történet vágtatott, aztán mégis úgy ért véget, mintha nem lenne befejezve. Valami aránytalanság áradt az előadásból.


Szűcs Katalin

Egy színházi szakember, aki mindkét produkciót látta, úgy vélekedett, hogy sajátos párhuzamokat és ellentéteket fedezett fel a két rendezésben. Mindkét előadás filmelemeket használt, moziztak a színpadon. Míg azonban a Don Juan elsősorban az értelemre hatott, addig A kripli sokkal inkább érzelmes, melodramatikus alkotás. Ennek megfelelően az utóbbi előadásba sokkal könnyebb beleszeretni.

– Don Juan megszólított engem, nagyon az elmúlt 12 évünkről szólt, de nem irritálóan, hanem igen ötletes felvezetésben – indokolta a darab versenybe kerülését *Szűcs Katalin* tegnap délelőtt a Dominikánus Házban zajló szakmai vitán. Ez az előadás nem állít, sokkal inkább felmutat egy jelenséget, az embereket minden szinten átható képmutatást emeli ki, amiért az értelmes embernek menekülnie kell a való világból.

– Számomra két dolog tűnt ki pár perc után az előadásból. A Moliere alapot vígjátékként kezeli a rendező, s nem megy el értelmiségi tragédiába, ahogy az gyakran szokásos. A két Attila (Kaszás, Epres) homogén játéka pedig közben szakadékot mélyít a saját és a többi szereplő produkciója között – fogalmazta meg véleményét *Csáki Judit* színikritikus.

– Nevezhetjük ezt az értelmezést őrületesnek, de akkor kristálytiszta logika húzódik mögötte – jegyezte meg *Merő Béla* rendező. Tökéletesen bebizonyítja, hogy a világ hivatásos képmutatói ellen nincs más értelmiségi út, mint a cinizmus, és kívül maradni mindenből.

– A kriplit az elsők között kinéztem a versenyre – szólalt fel ismét Szűcs Katalin. Kitűnőek a színészi alakítások, stílusában nagyon egységes munka ez. Úgy gondolom, hogy valójában ez egy nagyon rossz darab, mérhetetlenül szentimentális történet, melyből zseniális fordítással és színészi, rendezői segédlettel formáltak fantasztikus szövegkönyvet. Az elemeltség és a földhözragadtság gyönyörű keverékéről van szó, egyszerű sztori, világteremtő erővel kimunkálva.

– Ritka, hogy a díszlet ilyen mértékben szerepet kapjon a tartalom megfogalmazásában – jegyezte meg *Gács Anna* irodalomkritikus. A képeskönyvszerűen kinyíló vászonfalak ellenpontoznak, hogy a röhejes elemek ne alakítsák kabarévá az előadást. Az emberi nyomorúság torokszorító ábrázolása ugyanakkor soha nem billenti fel a darabot.

– A második felvonás a problematikus – fejtette ki álláspontját *Zalán Tibor* író. Jóval hamarabb, több helyen is befejezhetnék az előadást, a tartalom mégsem csorbulna. Mindemellett igen jó színház ez, másodjára megnézve is újnak hat a játék.

– Azért kellett megcsinálni ezt a darabot, mert ez a sziget azonos Nyíregyházával – magyarázta meg a bizonyítványát *Gothár Péter* rendező. Borzasztóan magyar a történet, ezért kellett megcsinálnom. És még egy nagyon fontos üzenetet hordoz: az igazság különböző irányokból másmilyennek látszik!

MÉSZÁROS B. E.

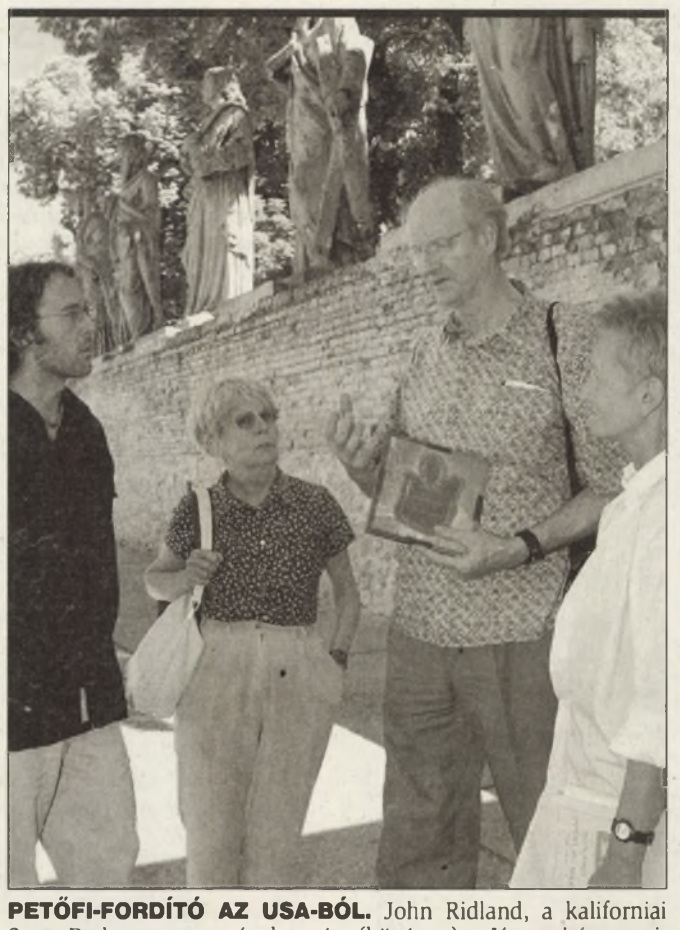

Kulka János (a háttérben), Csankó Zoltán (középen) és Szombathy Gyula jelenete FOTÓ: MÜLLER A.

A Jelenkor a POSZT-ról

Megjelent a Pécsett szerkesztett *Jelenkor* júniusi száma, amely a II. POSZT-ra készített színházi tematikus összeállítás. A lap élén Forgách András *A takarítónő* című dramolettje olvasható, ezt követi Vidéki Péter beszélgetése Kárpáti Péter drámaíróval. Koltai Tamás színikritikus az elmúlt évad budapesti előadásairól készített körképet, Sándor L. István pedig a vidéki színházak bemutatóiról nyújt átfogó képet.

Györffy Miklós a Pécsi Nemzeti Színház *A revizor* című bemutatójáról, Nagy Imre ugyancsak a PNSZ-ben színpadra állított *Danton haláláról*, Fuchs Lívia a Pécsi Balett 2001/2002. évi repertoárjáról, Nánay István a Harmadik Színház *Sóska, sültkrumpli* című produkciójáról, Tompa Andrea három *Pájinkás János-előadásról* (Nyíregyháza, Vígszínház, Janus Egyetemi Színház), Forgách András a kaposvári Csiky Gergely Színház *Erdőjéről* írt bírálatot.

A tanulmányok között olvasható Radnóti Zsuzsa elemzése *Márton László* drámáiról, P. Müller Péter írása a *Hamlet-recepcióról*, valamint Kárpáti Tünde *Molnár Ferenc* sikerdramaturgiáját kutató dolgozata. Két színházi témájú könyv kritikája is szerepel a lapszámban. A Jelenkor mellékletként közli Kőrösi Zoltán *Galambok* című tragikomédiáját, mely drámaszöveg a POSZT-tal egyidőben megrendezett Nyílt fórum egyik témája. ■


PETŐFI-FORDÍTÓ AZ USA-BÓL. John Ridland, a kaliforniai Santa Barbara egyetemének tanára (középen), a János vitéz amerikai fordítója vendégeskedik Pécsett. A vendég a művet hét év alatt fordította angolra, a közelmúltban megjelent magyar, angol és beás nyelvű kötet illusztrációit a pécsi Éltes Mátyás Iskolaközpont tanulóinak rajzaiból válogatták össze. A Fodor Ildikó vezette diákalkotók műveiből a hónap végéig kiállítás is látható Pécsett, a János utcai Pannon Magyar Házban. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Harry Potter a belvárosban

Varázslóiskola nyílott tegnap a Széchenyi téren, és a boszorkánytanoncoknak újabb kurzus indul itt vasárnap. A tanrend: animágia, jóslástan és átváltoztatástan.

– Én griffendéles akarok lenni. Én meg a hollóházas tábort választom. Röpködtek tegnap a Széchenyi téren a gyermeki óhajok, s több tucatnyi kisiskolás tolongott, életre keltve a Harry Potter történetet. Még a rosszhírű mardekárosok közé is igazoltak néhányan, s bár bűvös süveg nem volt, azért így önkéntes kijelöléssel is izgalmas volt a besorolás. A Roxfort iskola az Ünnepi Könyvhét keretében nyílott meg, és vasárnap délután újra toboroz majd boszorkánytanulókat.

A házbesorolás csak a kezdet, ennél is izgalmasabbak a tanórák, tudjuk meg *Vági Eszter* drámapedagógustól, a budapesti Kommunikációs Nevelési Kör Egyesületének tagjától. A tárgyak önmagukért beszélnek. Nem fordult még elő, hogy mindenki csak a griffendélt választotta volna, az sokkal inkább, hogy Harry Potternek képzeli magát minden gyerek. Érdekes módon a gyakorlat azt mutatja, hogy Hermine, Ron csendesebb, visszafogottabb szerepére alig akad jelentkező.

– Puha settenkedő lépteket hallottam a hátam mögött. Az antilopnak aztán nem maradt ideje eliszkolni, mert lesújtottam oroszlánkarmaimmal – engedi el képzeletét az egyik nyolc év körüli fiú. Az animágia órán ugyanis ki-ki megkeresi a maga állatát a varázslótanár, Aquila Nova (Új sas) segítségével, és az oroszlánt, a baglyot, az elefántot – ki, amit választott – meg kell jeleníteni, rajzban, vagy eljátszva a mozgását.


Vági Eszter

– Az átváltoztatás órán tárgyakat kell átformálni – teszi hozzá egy hegyes föveges, bő köpenyeges varázslóhölgy. A fantáziának itt is igen nagy a szerepe, egy kendő alá kell képzelni az átváltoztatott eszközöket, és szavakkal lefesteni, hogy mit alkotott a képzelet. Bizony itt könnyen lehet a fából vaskarika, és a ceruzából Nimbusz 2000-es versenyseprű! A jóslástan órán pedig egy lepelre kidobott üveggolyóból bomlik ki a ködös kép, amit a varázslótanoncok odaálmodnak.

Az új Harry Potterek és barátaik továbbélik itt a mesere, génynek, a kalandok pedig többnyire szövevényesebbek az eredeti történetnél. Nem jelent gondot az sem, hogy a szemüveges boszorkányzseniből gyakran egyszerre tíz is akad. Kviddicsmecscset viszont még nem játszanak a gyerekek, sőt, seprűnyélen sem röpködnek a tér körül. Mindenesetre a varázslóiskola minimum másfél óráig tart, és a végén önállóan készített bizonyítvánnyal térhetnek haza Roxfort legújabb növendékei.

MÉSZÁROS B. E.



EGY ÖREGEMBER EMLÉKIRATAIBÓL

Ablak

Először sajnálom, hogy a modern képzőművészet lemondott az irodalmi tartalmak ábrázolásáról. A Pécsi Horvát Színházban található Csopor(t) Horda Galériában, a névadó társaság horvát és magyar képzőművész tagjai, adott témára készített műveket állítanak ki, jövő csütörtöktől. Az adott téma: az ABLAK.

A sokféle megközelítés érdekesnek ígérkezik, ám nekem hiányérzetem lesz. Mert számomra az ablak nem formai kérdés. Szeretem a gótikus és reneszánsz ablakokat, a zsalugátereseket, a vakablakot is, de legemlékezetesebb ablakélményeim mások.

Kisgyermek koromban az ablak Mikuláskor volt a legszebb, az ajándékoktól. Télen, a jégvirágokon mélázva, meséket költöttem.

Hatodikos koromban biológiatanárnőm rajtakapott, hogy regényt olvasok az órán, a pad alatt. Elvette a könyvet, délután elhozta. Apám iskolai dolgokban szigorú, sokat dolgozó, ideges és hirtelenharagú ember volt. A szobában hallgattam, míg a tanárnő a konyhában árulkodik. Egy pillanat alatt kiléptem a nyitott ablakon és usgyi...

Kamaszkoromban esténként lélegzetvisszafojtva lestem, hogy vékony lepedővel elfüggönyözött ablak mögött, a világos konyhában, egy szép fiatal nő, lavórban mosdik. A sziluettnél több sejlett igéző testéből. De lehangolt, ha nappal, ruhában láttam. Kerültem is a lehetőségét, a nappali találkozásoknak.

Egy alacsonyan nyíló ablaknak, ifjúkorom sok pásztoróráját köszönhetem. Albérletben lakó kedvesem nem fogadhatott férfilátogatót. Alagsori szobájában, kétszer két kopogásra tárult az ablak télen, nyáron.

Volt idő, amikor az útlevelünkbe beütött vagy be nem ütött ablakot tartottuk a legfontosabbnak. Néha nehezebb volt megkapni, mint a legtartózkodóbb szűzlányt. Ez már képletesen is ablak volt, kikukucskálhattunk vele a vasfüggöny mögül.

Ahogy ablak, maga a Csopor(t) Horda társaság is, mert pécsi és horvátországi találkozóival, lehetőséget ad tagjainak, a szomszéd ország művészeti életébe, törekvéseibe való bepillantásra. A közös színházi, zenei, képzőművészeti akciók mellett a kulináris örömökkel dúsított barátkozások is izgalmasak. Az első években, mi magyarok elámultunk horvát barátaink mediterrán életstílusán, permanens életörömén. Jó lenne Pécsett a szlogen mellett, ezt is eltanulni a folyamatos hajszoltság helyett.

Ilyen ablak, a ma nyíló Siklósi Szalon. Sok éve bemutatja a Dunántúl képzőművészeti törekvéseinek teljes keresztmetszetét. Nem szelektál. Mindent megmutat, ami virágzik. S tán legnagyobb érdeme, hogy a megnyitó napján, éppen ma, olyan művészek is szóba elegyednek egymással, megnézik egymás műveit, akik más-más táborba tartoznak, más alkotói elveket vallanak. Kéne néha egy-egy ilyen szalon a siklósi várban politikusainknak is. Hátha Daka Zsolt, Kovács Feri, Szabóki Jóska bora velük is csodát tenne.

Itt kell egy könnyet ejtenem Petőh Sanyi barátomért. Csak vidéki politikus, inkább tisztségviselő, de nagy ablaknyitogató volt. Minden tisztségében csak segíteni akart, s tudott is. Rengeteget tett kultúráért, sportért. A Siklósi Szimpózium, az alkotótelepek ősének létrehozásában oroszlánrésze volt. Szigetvár halottjaként temették, Siklós várossá válásának 25. évfordulója előtti napon. Munkanélküliként is népművelő volt és lokálpatrióta. A leg *emberszabásúbb ember*, akivel valaha találkoztam.

Ablak a POSZT is, amely most igyekszik még jobban kinyílni a színházművészet eredményeinek láttatására. Bár még mindig kevesen férnek ehhez az ablakhoz a kíváncsiskodók közül is.

Az egy hét múlva kezdődő Művészeti és Gasztronómiai Fesztivál ablakként, a legszélesebbre tárja szárnyait, még ha lennének is, akik e szárnyakat bezárnák vagy lehúznák a rolót. De sokszor annyian vannak, akik azért zaklatják a szervezőket, miért nem tart a fesztivál egész nyáron.

Mert nem csak a színvonal garantált e rendezvénysorozaton, de a legváltozatosabb rétegigényeket is megcélozzák. Az idén lesz többek között brit nap, indiai nap, jönnek francia együttesek és szakácsok, angliai zenekar, komárnói és vajdasági művészek. A folknapokon spanyol, német, orosz, román, erdélyi együttesek a legjobb hazaiak mellett, még a Cigány Táncantológia vendégei között is fellép egy neves moszkvai cigány táncegyüttes. S a hazai résztvevőkről még nem is szóltam. A Közelítés Egyesület összművészeti akcióiról. Persze, akinek érdeklődése nem jut odáig, hogy Örkénnyel szólva: „néha *kinéz az ablakon*", nem tudhatja, milyen értékeket szól le.

Néhány éve olyan panelház tizedik emeletén lakom, melynek erkélyéről látom a fél várost. Panorámám Tubestől Rózsa-dombig ér. Tizenöt torony, kilátó ékesíti. Ha a szobában, a macska marcangolta kárpitú, gondolkodó székemben ülök, a Kálvária-domb kápolnáját, a Havi-hegyi templomot és a Székesegyház négy tornyát akkor is látom. Frissen, álmosan, betegen, hajnalban, délben, este és éjszaka, egyaránt lenyűgöz a látvány. Kora tavasszal a legszebbek a napkeltéi. A Kálvária-domb és Havi-hegy között kél a Nap háza. Ha bárányfelhős az ég, mágikus a fények játéka. Sajnos 10-12 perc alatt a Nap áthalad a Dóm tornyai felett, s kiér látókörömből. Ám amit addig kaptam, abból töltekezni lehet.

Éjjel, a kivilágított Székesegyház, ékszerdoboz. Csak ülök és bámulom, de mást is látok. Kedvenc költőm, Weöres Sándor írja: *„de ha te hámba fogod – nyergeled az ablakot – paripád"*... Verséből rég megtanultam útra indulni az éjszaka valós képeiből, sosem látott tájakra, múltba és jövőbe. Az ablakon kibámulva, a fotelban születnek meg az *öregember emlékiratai* is. Kedves vajúdás. Aztán jön a kínok kínja, amikor a szövegszerkesztő előtt, adott terjedelembe kell nyomorítani gondolataim szárnyalását.

Bükkösdi László

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

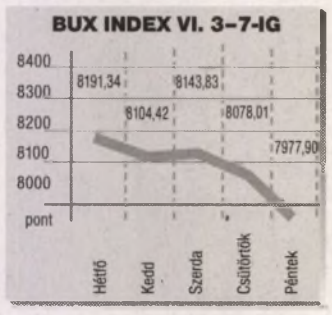
(2002. június 7.)

Borsodchem	5 270 Ft	⇧
Egis	15 100 Ft	⇩
Matáv	894 Ft	⇩
Mol	4 975 Ft	⇩
OTP	2 190 Ft	⇩
Richter	16 050 Ft	⇩
TVK	3 835 Ft	⇧
Zalakerámia	1 500 Ft	⇩

BUX: 7977,90

-1,24% eltérés

az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	373,04
Cseh korona	7,90
Euró	241,67
Japán jen (100)	205,59
Lengyel zloty	63,86
Svájci frank	164,23
Szlovák korona	5,42
USA-dollár	255,63

HÍREK

MOBILHÁLÓZAT. Mint minden évben, a Pannon GSM idén is jelentős kapacitásbővítéssel készült fel a nyári turistaszezonra: Székesfehérvárott üzembe helyezett egy új kapcsolóközpont, amely több mint 50 százalékkal növeli a várostól a nyugati országhatárig terjedő, a Balatont is magába foglaló régió GSM-kapacitását. A magyar tenger partjain körülbelül egy tucattal több bázisállomás várja az idelátogatókat, akik ezentúl a megszokottnál is jobb minőségben beszélgethetnek a Pannon GSM hálózatán. EUROPRESS

LEMONDÁS. Lemondott Székács Péter az FHB Földhitel- és Jelzálogbank Rt.-ben betöltött igazgatósági tagságáról június 6-ai hatállyal - közölte az FHB a Magyar Tőkepiac pénteki számában. A bank igazgatósága június 5-ei ülésén Bartal Róbertet, az igazgatóság Pénzügyminisztérium által delegált külsős tagját választotta meg elnöknek. EUROPRESS

ÜVEGZSEB. László Csaba pénzügyminiszter Kovács Árpádtól, az Állami Számvevőszék (ÁSZ) elnökétől számvevőszéki szakemberek közreműködését kérte a kormány „üvegzseb" programjának előkészítő munkájához, hogy a program valóban átláthatóvá tegye a közpénzek felhasználását. László Csaba reményei szerint ha az Európai Unió elfogadja, hogy a honi ellenőrzési rendszer hatékonyan felügyeli az uniós pénzek felhasználását, akkor könnyebben ad majd számunkra támogatást. EUROPRESS

VESZTESÉG. A Dunaferr Rt. igazgatósága pénteki ülésén elfogadta a cég 2001. évi auditált konszolidált beszámolóját, amely szerint a tavalyi évet 8,6 milliárd forint adózás előtti veszteséggel zárta - tájékoztatta a cég pénteki közleményében az MTI-t. Egy évvel korábban 5,43 milliárd forint adózás előtti nyereséget ért el a cégcsoport. MTI

SZENNYEZETT. Közel 230 millió forint költséggel levegőszennyezettség-mérő biomonitoring rendszer épül Kelet-Magyarország öt nagyvárosában: Békéscsabán, Debrecenben, Miskolcon, Nyíregyházán és Szegeden. EUROPRESS ■

Az előszezon slágere a kemping

A balatoni kempingekben idén a szokásosnál korábban kezdődött a szezon, ami a szakemberek véleménye szerint felülmúlja majd a várakozásokat. Ez a megváltozott balatoni vendégkörnek, másrészt a minőségi turizmus igényeihez igazodó fejlesztéseknek köszönhető.

BALATON

Az előfoglalási adatok tíz százalékkal elmaradnak a megszokottól, mégis legalább olyan jó szezonra készülnek, mint a tavalyi volt - mondta *Halmos Gábor*, a Siotour Rt. vezérigazgatója. A tapasztalat ugyanis azt mutatja, hogy kevesebben foglalnak előre szállást, mint korábban. Az előszezon pedig igen biztatóan alakul: harminc százalékkal többen pihennek a kempingekben, mint tavaly. A vendégek nagy része a főszezonban és ilyenkor is Németországból és Hollandiából érkezik, de Dániából is több a vendég a kempingekben, mint a többi szálláshelyen. Sőt, az is megfigyelhető, hogy a hazai vendégek körében is egyre népszerűbb a kempingezés, már ilyenkor, az előszezonban is.

A turisztikai szakemberek szerint tévedés azt hinni, hogy a kemping a kispénzűek, fiatalok szálláshelye. Minden korosztály egyformán képviselteti magát és az, aki fiatalon sátrazni járt, idősebb korában is a kempinget választja, ez ugyanis életforma. Legfeljebb nem egy iglu sátorban, hanem egy luxus lakóautóban alszik. Az elmúlt évek természetes életmódot népszerűsítő kampányai is jót tettek a kempingek forgalmának, de használt az is, hogy komfortfokozatuk folyamatosan növekszik.

A legtöbb kempingférőhellyel rendelkező Siotour 1994-ben vágott bele egy tízéves fejlesztési programba. Két év múlva már minden kempingjük megfelel majd a legkényesebb elvárásnak is. Erre félmilliárd forintot költenek. A pénzből a tisztálkodási és higiénés feltételeket javítják folyamatosan, új játszóterek és sportpályák szolgálják majd a vendégeket. Az előzetes számítás szerint egyébként a főszezonban legalább annyi nyaraló lesz, mint tavaly. Az elmúlt nyáron a 13 kemping 18 ezer férőhelye átlagosan nyolcvanszázalékos kihasználtsággal működött.

Hasonló a helyzet a tó északi partján is, ott a Balatontourist 175 millió forintot költött idén a kempingek felújítására. Úgy tűnik, megérte, mert több helyen már most is félházzal üzemelnek. A legnagyobb eseményre, a harmadik Harley Davidson-találkozóra pedig összevonták az alsóörsi autós és a paloznaki Nyárfa Kempinget, ami nagyobb helyen, megújulva, Európa Kemping névvel várja a szelíd motorosokat és a többi kempingezőt.

FÁBOS ERIKA



Képünk illusztráció FOTÓ: MÁRTON LÁSZLÓ



Lanyhább idegenforgalom

BUDAPEST

A kereskedelmi szálláshelyekre április végéig 1,3 millió vendég érkezett és 3,4 millió vendégéjszakát töltött ott. Előbbi egy-, utóbbi háromszázalékos csökkenést mutat az előző év azonos időszakához képest – jelentette a Központi Statisztikai Hivatal (KSH). A szállásdíjbevételek két százalékkal estek vissza.

Az első négy hónapban 600 ezer külföldi 1,9 millió vendégéjszakát töltött a kereskedelmi szálláshelyeken - közölte a KSH. A visszaesés leginkább az ifjúsági és a turistaszállókat érintette. A vendégforgalom több mint kétharmadát az Európai Unió országai adták. Az idegenforgalomból származó devizabevételek a Magyar Nemzeti Bank előzetes adata szerint 957 millió eurót tettek ki.

Áprilisban közel 1900 kereskedelmi szálláshely - azon belül 661 szálloda - 179 ezer férőhellyel várta a vendégeket. A kapacitás egyötöde Budapesté. A kereskedelmi szálláshelyeken az első négy hónapban 37,7 milliárd forint bevétel keletkezett, 5 százalékkal több, mint tavalyi ugyanilyenkor. Ebből a szállásdíjbevételek közel 19 milliárd forintot tettek ki, ami 2 százalékos csökkenést jelent 2001 első harmadához képest.

Az év első négy hónapjában 7,8 millió külföldi látogató érkezett hazánkba - 7 százalékkal kevesebb, mint tavaly ilyenkor -, a magyar állampolgárok pedig 3,3 millió alkalommal lépték át a határat, 3 százalékkal többször, mint 2001 első három hónapjában. EUROPRESS

A MAGYARORSZÁGRA LÁTOGATÓ KÜLFÖLDIEK SZÁMA AZON ORSZÁGOKBÓL, AHONNÉT A LEGTÖBBEN ÉRKEZTEK HOZZÁNK

Ország	Látogatók száma 2002 áprilisában (ezer fő)	Változás a tavalyi évhez képest 2001. április=100%
Románia	447	102,3
Jugoszlávia	338	90,3
Ausztria	334	73,7
Szlovákia	264	98,1
Ukrajna	214	97,1
Horvátország	178	74,3
Németország	165	68,6
Szlovénia	53	89,0
Lengyelország	38	113,7
Olaszország	38	89,1

Verseny a bikavérért

EGER

Az utolsó pillanatban mutattuk meg a világnak, hogy a Bikavér igazi hungarikum, amellyel komoly sikereket érhetünk el – mondotta Kállay Miklós, a Magyar Borakadémia elnöke a szekszárdi és egri termelőket felvonultató, az ország minden részéről nagy érdeklődéssel kísért első egri bikavér-konferencián.

Kállay szerint azért van szükség az ilyen hungarikumra, mert Magyarország aligha lesz képes „labdába rúgni" a hatalmas mennyiségben bort előállító országok mellett. Hozzátette: számára is meglepő módon nagyon jó minőségű bikavéreket neveztek be az egri és a szekszárdi gazdák a konferenciát kísérő borversenybe. Ez örvendetes, lévén a szakmai zsűriben - a neves hazai szakemberek mellett - francia és olasz szakértők is helyet kaptak.

Kállay rámutatott: ez az első alkalom, amikor egy bikavérverseny nemzetközinek tekinthető. Ezek a borok lökést adhatnak az egri és a szekszárdi termelőknek, amihez a megfelelő marketinget is biztosítani kell. A bikavérhez kötődő korábbi kedvezőtlen tapasztalatai okairól szólva azt mondta: sok termelő túlságosan szigorúnak tartja a bikavér előállításával együttjáró kötöttségeket.

A versenyre benevezett 63 bikavérből 56-ot - 46 egrit és 10 szekszárdit - bírált el a szakmai és a társadalmi zsűri. A 10 legjobb bikavértermelő bora évjárat szerint a következő lett: az Egervin Rt. (1978, Eger), ifj. Csutorás Ferenc (1991, Eger), Thummerer Vilmos reserve-je (1999, Eger), D. R. Wein Kft. (1999, Eger), Kőkút Borház (1999, Eger), Liszt Pince (2000, Szekszárd), Thummerer Vilmos (2000), Kutatóintézet (2000, Eger), és Balla István selectionja (2000, Eger).

A különdíjak közül a Champion 2002-t Thummerer már említett '99-es egri bikavér reservé-je kapta, a Nagy ígéret - a legszebb 2000-es évjáratú bikavért a Liszt Pincészetnek ítélték, míg A legszebb muzeális bikavért ifj. Csutorásnak. A legkiemelkedőbb szekszárdi termelőt az egri polgármester jutalmazta, aki Takler Ferenc, míg a szekszárdiak által díjazott egri Thummerer Vilmos lett. A Gasztronómiai díjat a D. R. Wein Kft. kapta, a Média-díjat pedig az Egervin. Az elismeréseket az esti barokk vacsoraesten vehették át a díjazottak. (KÜHNE)

Electrolux-évforduló

BUDAPEST – JÁSZBERÉNY

100 milliós eurós befektetést, a beáramló külföldi tőke 40 százalékát hozták Magyarországra svéd vállalkozások 2002. I. negyedévében – hangzott el az Electrolux Lehel Hűtőgépgyár Kft. konferenciáján.

A svéd világcég csúcsvezetőinek részvételével zajló tanácskozást a jászberényi székhelyű Hűtőgépgyár megalakulásának 50. és a svéd befektető Magyarországra érkezésének 10. jubileuma apropóján szervezték.

A résztvevőket levélben üdvözölte *Medgyessy Péter* miniszterelnök, aki a svéd-magyar gazdasági kapcsolatok fontosságát hangsúlyozta, és a kormány támogatásáról biztosította a skandináv ország hazai befektetéseit. A felszóló *Burány Sándor*, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium államtitkára kifejtette: a kormány célja az átlátható és tervezhető gazdaságpolitika. A külföldi befektetők támogatási rendszerét az európai normák szerint kívánják átalakítani, a már megítélt kedvezményeket nem vizsgálják felül.

Az Electrolux elnök-vezérigazgatója, *Hans Straberg* szorgalmazta a cég hazai piaci részesedésének növelését, a fogyasztók igényeinek teljesebb kiszolgálását. A vállalatcsoport Magyarországon az elmúlt évtizedben 36 milliárd forintos beruházást valósított meg, cégei árbevétele elérte a 450 milliárd forintot. *Kertész Tibor*, az Electrolux Lehel Hűtőgépgyár Kft. igazgatóságának elnöke, a Gripen és az ellentételezési program svéd tárgyalódelegációjának vezetője rámutatott, hogy a vadászgépek bérleti szerződésének aláírása a svéd-magyar gazdasági kapcsolatok katalizátoraként működhet, s Magyarországon több ezer munkahely megszületéséhez járul majd hozzá.

BANKA CSABA

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Fokozott ellenőrzésbe kezd a rendőrség a Dunán. Szondáztatnak is. *11. oldal*

Sport
Góltotó. Ma a Costa Rica – Törökország mérkőzésre tippelhetnek. *15. oldal*

Sport
Labdarúgás, megye I.: a Kozármisleny bebiztosította bajnoki címét. *16. oldal*

Élet & Stílus

Női gyönyör gombnyomásra

Amerikai orvosok rátaláltak nőknél arra az idegpályára, amin keresztül erotikus csúcsérzetet lehet kiváltani. A kutatók nekiláttak kifejleszteni egy olyan implantátumot, amellyel férjek ezrei egyetlen gombnyomással felvidíthatják szexuális problémával küszködő feleségeiket. Egyre több azonban a kétség és a tiltakozás a szerkezet ellen.

Dr. Stuart Meloy idegsebész a felfedezést a puszta véletlennek köszönheti. Az orvos egyik nőbetegén rutinbeavatkozást hajtott végre, amelynek a során a gerincvelőbe apró elektródákat helyezett, és kis energiájú impulzusokat juttatott azokon keresztül, hogy elnyomja a fájdalomérzetet. Miközben azonban az ideális helyet kereste, valami egészen különleges pontra lelt. Az idegsebész elbeszélése szerint öntudatánál lévő betege az egyik impulzus során hangosan felkiáltott, és mikor az orvos kérte, mondja el, mit érzett, annyit felelt: jó lenne, ha erre a csodálatos dologra a férjét is megtanítaná.

Intim tények

- Idén januárban reprezentatív felmérés készült a magyarok szexuális életéről. A kutatás adatai szerint hazánkban a leggyakrabban a 30-59 éves nők szokták elhárítani kedvesük közeledését, a legritkábban pedig a 18-29 éves férfiak.
- A nők 26 százaléka többet szeretne szerelmeskedni, a férfiaknál pedig 47 százalék érez így. A nők 42 százaléka úgy véli, hogy a partnere több együttlétre vágyik, és a férfiak 24 százaléka is így vélekedik.
- A nemi élet problémáit sorolva a nők 17 százaléka egy zavart jelölt meg, 9 százalékuk kettőt, 7 százalékuk hármat, tizedük pedig négyet vagy többet.

Dr. Meloy, amint megértette, mit talált, elképzelt egy implantátumot, amelyet beépítenének a nőkbe. A cigarettásdoboznál is kisebb elektronikus eszközt rácsatlakoztatnák a gerincvelőre, így kívülről, egy távirányítóval bármikor gyönyörérzetet lehetne kiváltani a beültetésre vállalkozó nőknél. Az idegsebész hozzátette, természetesen azoknak a nőknek ajánlanák ezt az eszközt, akik pszichológiai vagy szervi eredetű szexuális problémákkal küszködnek. Ugyanakkor az implantátum használatát korlátozni kellene – bár az orvosnak fogalma sincs, hogy hogyan.

Az eszköz kifejlesztését egy minneapolisi cég végzi, a tervek szerint az első beültetést még idén végrehajtják, ezzel párhuzamosan pedig dr. Meloy férfiakkal is megkezdi a kísérleteket. Az idegsebész azonban nem garantálja, hogy ezen a területen is ugyanolyan sikerrel járnak, mint a nők esetében.

Szakemberek szerint azonban a férfiakkal ellentétben a nőknél nem csupán a csúcsérzet a lényeg, a szerelem, a lelkiség legalább olyan fontos. A nőket az erotikus tetőpont elérésére műtéti beavatkozás nélkül is meg lehet tanítani. Szexológusok szerint a gerinctájéki ingerrel kiváltott női örömérzet csak látszólag oldhatja meg a nők gondjait, hiszen elvezeti ugyan őket a csúcsra, de nem kínál megoldást a háttérben rejlő lelki bajokra.

Ráadásul a stimulációt adó szerkezet implantátumként kerülne az emberi testbe, ami különböző problémák, gyulladások, fertőzések forrása lehet. Kiderült az is, hogy a gerinctájéki pontokat egyébként az ősi kínai gyógyászatban már régóta használják, így a hatás természetes módon is segíthető.

Máris nagy a felháborodás a szerkezet miatt egyes amerikai nőszervezetekben. Sokan ugyanis úgy vélik, hogy a távirányítóval, gombnyomásra elérhető öröm ismét egy olyan területe lenne az életnek, amelyben – szó szerint is – a férfi tartja a kezében az irányítást. Miután a politikai és a gazdasági hatalom is a férfitársadalom kezében van, a női intim szférába való ilyen behatolás még nagyobb tiltakozást vált ki. Egyesek új középkorról beszélnek, utalva arra az időre, amikor az erényöv kulcsát a férfi birtokolta, mások máris az újabb kiszolgáltatottságtól féltik a nőket.



ÚJJÁÉLEDÉS. Van újrakezdés, bizonyítja a 34 éves ausztráliai popsztár, Kylie Minogue. Kicsi a bors, de erős: a 152 centis énekesnő szinte elkábította svájci rajongóit. FOTÓ: EPA

SZTÁRPLETYKÁK

CLAUDIA SZERZŐDÉSE. Liptai Claudia jogtalanul szerepel a képernyőn, legalábbis azon hírek szerint, amelyek állítják, hogy a tévés műsorvezetőnőnek olyan, úgynevezett menedzserszerződése volt korábbi csatornájánál, amely szabályozta, hogy szerződésbontás után fél évig nem helyezkedhetett volna el konkurens tévénél. Ennek ellenére szinte néhány nap után már látható volt mostani beszélgetőműsorában – igaz, ehhez most egy másik gombot kell megnyomni.

TÍMEA TITKA. Megerőszakolták Erdélyi Tímeát, pontosabban Tildát, akit Tímea a Barátok közt sorozatban alakít. A gaz csábító, Albert, vagyis Hujber Ferenc a valódi életben természetesen mélyen elítél minden erőszakoskodást, attól azonban tart, hogy esetleg lesznek, akik azonosítják a szereppel. Szomorú hátteret ad a szappanopera történetéhez, hogy Tímea egyik barátnője szintén erőszak áldozata lett.

Díjeső a divatvilág királyainak

Lezajlott az Amerikai Divatkreátorok Tanácsának éves díjátadó ünnepsége New Yorkban. Állítólag a színvonal emelése érdekében csökkentették ezerről négyszázra a meghívottak számát, s a rendezők kicsit rövidebbre szabták a bemutatók és a díjátadó ceremónia idejét is.

Ennek ellenére öt órán keresztül tapsolhatott a közönség a sztárszabászoknak és a díjakat átadó hírességeknek.

Marc Jacobs tervező kapta a legjobb férfiruha tervezőjének járó díjat, míg a Nemzetközi díjat a Dior-ház egyik alkotója, Heidi Slimane vehette át.

Az év legjobb női ruha tervezője címet Ralph Lauren és Marc Jacobs kapta, az év legjobb kiegészítőket tervező divatguruja pedig Tom Ford lett. Karl Lagerfeld, a divatvilág német veteránja életműdíjjal távozhatott.

Az eseményen ott volt többek közt Hilary Swank, Penélope Cruz, Milla Jovovich, Alicia Silverstone is, sőt Hillary Clinton is megtisztelte látogatásával az estét.

Energizer®
Dunántúli Napló
Hol a labda?
Mutasd és nyerj!
Nézett Ön mostanában focimeccset?
Ha igen, akkor Önnek könnyű dolga lesz!
Játszon az Energizer csapatával JÚNIUS 14-én 10-19 óráig és legyen egy Energizeres robogó boldog tulajdonosa!
Az alábbi helyszínekre hozzon magával egy Energizer elem csomagolásáról levágott logot vagy egy használt Energizer elemet és focizzon velünk!
Kossuth tér
Szabadság utca
Varsány utca
Ybl Miklós utca (Mecsek Áruház előtt)
Bajcsy-Zsilinszky utca (Centrum Áruház)
Interspar előtti terület
Praktiker előtti terület
Tesco előtti terület
Pécs Plaza előtt terület
Az itt felállított óriásplakátokon egy koordináta rendszerbe helyezett focis képet talál. Önnek meg kell tippelnie, hogy a labda középpontja mely cellában van. (pl. E3)
A helyesen tippelők között egy robogót sorsolunk ki!
A sorsolás ideje: 2002. június 20-án de. 10 órakor az Energizer Magyarország Kft irodájában.

Sokan szeretnék, ha velük tartana



Ön hogyan választ közülük?

Önnek igaza van! Első ránézésre mindegyikük egyforma.
De van egy köztük, amely az Ön cége számára a helyes irányt jelenti.

Az MKB a kis- és középvállalkozások speciális igényei szerint összeállított kínálattal várja Önt is:

- gyors és biztonságos elektronikus bankolási lehetőség – PC Bankár-szolgáltatás ingyenes telepítéssel, az év végéig havidíj-mentesen,
- NOVA és MIKRO szolgáltatáscsomagok – egyszerű, piacképes számlavezetési szolgáltatások kényelmes, gazdaságos formában,
- MKB Európa kötvény vállalkozóknak is – 3 havi futamidő, évi 7,75%* kamat,
- rugalmas hitelbírálat, kedvező kamat – Prime rate-alapú árazás (jelenleg évi 11%),
- betétfedezetű forinthitel – az elhelyezett betét kamata fölött mindössze 2%.

* 2002. május 14.

MAGYAR KÜLKERESKEDELMI BANK www.mkb.hu MKB

További információért hívja telefonos ügyfélszolgálatunkat, az MKB TeleBANKárt: 06-40-333-666.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

ÁLLÁST KÍNÁL

A Pécsi Tudományegyetem ÁOK Gyógyszerészi Kémiai Intézete (7624 Pécs, Honvéd u. 3.) felvételre keres gyógyszertári asszisztenst vagy vegyésztechnikust, és számítógépes ismeretekkel rendelkező adminisztrátort. Jelentkezni az Intézet címére beküldött önéletrajzzal, vagy az 536-001/1861-es telefonszámon lehet.
230528

A Hunor Divatkesztyű Kft.
felvesz gyakorlattal rendelkező
KÉZI KESZTYŰSZABÁSZOKAT
Jelentkezés: Pécs, Vadász u. 83.
Telefon: 532-738
Szücs Éva, ill. Steiner György
226001

ASZTALOS szakmunkásokat magas kereseti lehetőséggel felveszünk. 20/588-4010
230689

A MOM Faktor Kft. keres
számjegyvezérlésű gépek karbantartásához, javításához
villamosmérnök/elektrotechnikus szakembert
Jelentkezés: 06-30/298-7998 telefonszámon.
230734

BŐR és felsőruházat varrásra gyakorlott varrónőket keresek. Tel.: 06/20/9617-075
230698

BURKOLÓKAT felveszek. Tel.: 30/5011-832
229004

A Mecsekparkett Kft.
asztalos szakmunkásokat keres.
Jelentkezés személyesen hétköznap: 8–14-ig Mecsekparkett Kft.
7631 Pécs, Nagyárpádi u. 7.
230660

EBÉDHORDÓT felveszek. Érdeklődni: Pécs, Radnics u. 5/1. 15 óráig.
230605

FIATAL felszolgálólányt felveszünk, angolnyelv-tudás előny. 20/365-4936
230631

GYAKORLATTAL rendelkező asztalost keresünk, önálló munkavégzésre. Tel.: 72/516-875
230637

JÓ fizetés. Érdi munkára 2 fő kőművest, 1 fő segédmunkást keresek. Szállás van. Jelentkezés: szombaton 72/321-238
230405

KOZMETIKUSTANULÓT felveszek. Tel.: 72/214-196
230764

KOZMETIKUST-MŰKÖRMÖST keresek. 20/447-3333
230744

KŐMŰVESEKET pécsi cég, útiköltség térítéssel, hosszú távra felvesz. 30/9590-975
230544

Pilis-Invest Szövetkezet
most nyíló pécsi irodájába főállású
BEFEKTETÉSI TANÁCSADÓKAT
keres.
(Irodai, ügyfélközpontú tevékenység)
Feltétel:
– min. középfokú végzettség,
– jó kommunikációs képesség,
– számítógépes ismeret.
Érd.: 06-30/2362-235
06-99/524-960
230337

KÖNYVELŐIRODA keres mérlegképes könyvelői képesítéssel, kettős könyvvitelben tapasztalatot szerzett könyvelőt. Tel: 72/534-560
230262

MECSEK Zászlómühely varrónőt keres 8 órás munkaidőbe. Érd.: június 11-én, 8–12 óráig, a 72/511-480-as telefonon.
230437

NAPSZEMÜVEG árusításra keresek megbízható eladót Pécsre. Érd.: 06-20/374-5464
230693

SZAKÁCSOT és kézilányt felveszek váltóműszakba. Tel.: 30-3000-435
230630

TECHNIKAI érdeklődésű műszaki eladót keresünk. Jelentkezéseket június 15-éig várunk „Bizalom" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe.
230369

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen
230609

GARZON BÚTOR
Garzon Bútor Rt. Pécsi Bútorstúdiója felvételt hirdet
ÉRTÉKESÍTÉSI ELŐADÓI
munkakörbe.
Feltételek:
középiskolai végzettség, Word, Excel felhasználói szintű ismerete.
Jelentkezni lehet:
a hirdetés megjelenésétől számított 3 napon belül, fényképpel ellátott, írásos szakmai önéletrajzzal
GARZON Rt. Bútorstúdió
7621 Pécs, Király u. 23–25. címre.
230698

VÁSÁRCSARNOK melegkonyhás büféjébe szakképzett, női eladót felveszek. 06/30/9862-600
230767

FELVÉTELRE keresek marós, esztergályos szakembert. Tel.: 06-30/9292-737
230829

FIATAL festőt felveszek. 06/20/943-0102
230876

KONYHALÁNYT alkalmaznék sürgősen. Tel.: 72/312-470, 06-30/912-5101
230822

KÖZHASZNÚ társaság mérlegképes könyvelői végzettségű munkavállalót keres azonnali belépési lehetőséggel. Elsősorban megváltozott munkaképességű dolgozót keresünk. „Megbízható" jeligére 7603 Pf. 41.
230815

FESTŐT felveszek. Tel.: 20-9806-0586
230635

FIATAL festőt felveszek. 06-30/2160-149
230712

35 év alatti villanyszerelőt felveszek. Érdeklődni: 06-30/956-7197
230826

KÖZLEMÉNY

VÉRNYOMÁSKLINIKA
DR. CSIKY BOTOND PhD
belgyógyász és neurológus szakorvos
Pécs, Ferencesek u. 22.,
csütörtök 18–20 óráig.
Bejelentkezés: 30/9369-989

UTAZÁS

JUVE UTAZÁSI IRODA
AKCIÓ!
Olasz lakókocsik
LIDO ADRINÓBAN!
~~39.000 Ft~~ 35.000 Ft
~~54.900 Ft~~ 49.000 Ft
Pécsett a Kórház téren Tel.: 72/333-381

Ausztriában 2 hetes nyaralás eladó! Július 6-20 között, Innsbruck melletti hegyi üdülőben, 2 személyes apartmanban 70/31-25925
230334

KISKERESKEDŐK

Smál használtruha üzlet
árukészlete, berendezése beszerzési forrással esetleg bérleti joggal
eladó vagy üzemeltetésre átadó.
06/20-968-1714
230629

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Hegedűs M., a Testvériség, a Turini, a Kölcsey Ferenc, a Krúdy Gyula utcában, a Komlói úton a 2. számtól az 52. számig, a Bródy utcában a 2. számtól a 46. számig és az 1. számtól a 33. számig, a Fosztóvölgyben, a Csertető egy részén, a Parlag dűlőben, a Dobogó dűlőben, a Hercegmalom dűlőben, a Sudár I. utcában a 43. számtól végig, valamint az Egyenlőség utcában a 20. és a 39/1 számtól végig 2002. június 10-én és 11-én 7 óra 30 perctől 16 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

Közhasznúsági jelentés

az Alapítvány az Egészséges Újszülöttekért
2000. június 27-étől közhasznú szervezet
2000. és 2001. évi tevékenységéről és gazdálkodásáról

Az alapítványt Baranya Megyei Kórház-Rendelőintézet Szülészeti-Nőgyógyászati Osztálya 1990. június 1-jén alapította 730 000 Ft induló vagyonnal.
Az alapítvány célja: Baranya Megyei Kórház-Rendelőintézet Szülészeti-Nőgyógyászati Osztály műszerparkja színvonalának emelése, az osztály munkatársai szakmai továbbképzésének elősegítése. Az alapítványt öttagú kuratórium irányítja.

2000. év

Az alapítvány 2000. évi bevételei 3 590 188 Ft, ebből Pécs Város Egészségügyéért Közalapítvány által meghirdetett pályázat útján elnyert 100 000 Ft, Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlésének Egészségügyi Bizottsága által megítélt 50 000 Ft támogatás, Szja 1% 808 144 Ft, magánszemélyek által nyújtott támogatás: 1 428 850 Ft, gazdasági társaságok támogatása: 721 000 Ft, közhasznú tevékenység bevétele: 220 000 Ft, banki kamat bevétel: 260 580 Ft.
Az alapítvány 2000. évben alaptevékenységére: 766 998 Ft-ot, működési tevékenységére 221 201 Ft fordított.

Alapítvány 2000. évi mérleg E Ft-ban

A befektetett eszközök	2 953	Saját tőke	8 762
I. Tárgyi eszközök	2 953	I. Induló tőke	730
Forgóeszközök	5 908	II. Tőkeváltozás	5 888
I. Pénzeszközök	5 908	III. Tárgyévi eredmény	2 144
		Kötelezettségek	99
		I. Rövid lejáratú	99
Eszközök összesen	**8 861**	**Források összesen**	**8 861**

2001. év

Alapítvány 2001. évi bevétele: 2 138 585 Ft, ebből közhasznú tevékenység bevétel: 150 000 Ft, Szja 1%: 989 902 Ft, magánszemélyek támogatása: 33 700 Ft, gazdasági társaságok támogatása 470 000 Ft, bankikamat bevétel: 494 983 Ft.
Alapítvány 2001. évben alaptevékenységre: 1 502 171 Ft-ot, működési tevékenységre: 525 033 Ft-ot fordított.

Alapítvány 2001. évi mérleg E Ft-ban

A befektetett eszközök	3 175	Saját tőke	9 299
I. Immateriális javak	9	I. Induló tőke	730
II. Tárgyi eszközök	3 166	II. Tőkeváltozás	9 521
Forgóeszközök	6 144	III. Tárgyévi eredmény	-952
I. Követelések	120	Kötelezettségek	20
II. Pénzeszközök	6 024	I. Rövid lejáratú	20
Eszközök összesen	**9 319**	**Források összesen**	**9 319**

Alapítvány a vezető tisztségviselőket egyik évben sem részesítette juttatásban.

Alapítvány kuratóriuma
230603

Hirdetését adja fel e-mail-en!
hird.baranya@axels.hu
A mienk.

BÓLYI GROKÉMIAI KFT.
MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER KERESKEDELEM

BÓLYI TELEPÉN ÉS KERESKEDELMI EGYSÉGEIBEN NAGYMÉRETŰ MŰTRÁGYA ÁRCSÖKKENÉS UTÁN, MOST VÁSÁROLJA MEG ŐSZI SZÜKSÉGLETÉT!

Nagy választékban kínálunk:
ROVARÖLŐ SZEREKET: molyok, levéltetvek, burgonyabogár ellen
PERONOSZPÓRA ÉS LISZTHARMAT elleni szereket
LEVÉLTRÁGYÁKAT, TÁPOLDATOKAT hiánybetegségek ellen
KÖTÖZŐANYAGOKAT: raffia, textúrált raffia, bálakötöző

Ne feledje!
Szaküzleteinkben minden szerdán növényvédelmi szaktanácsadás!

Tel.: 69/368-190

GYÁSZHÍR

Soha el nem múló fájdalommal tudatjuk, hogy

PALATINSZKY ANNA

a Debreceni Tóth Árpád Gimnázium tanára 2002. május 19-én, 52 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára június 3-án kísértük Debrecenben.

A gyászoló család
230316

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

PÁNCÉL JENŐ

a mohácsi Kórház 30 éven át volt gazdasági igazgatója 92 éves korában, június 4-én csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni temetése június 20-án, a pécsi központi temető kápolnájában, a 13.30 órakor tartandó szentmisét követően lesz.
Gyászolják: felesége, leánya, unokái, dédunokái és a rokonság.

Soha nem felejtünk, szívünkben örökké élni fogsz.
230565

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. SZABÓ KÁROLY

szigetvári lakos 67 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 10-én, 14 órakor lesz a turbéki temetőben.

A gyászoló család
230852

„Szomorúan szólnak a harangok, mert egy édesanyai szív többé már nem dobog."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédimamánk,

ÖZV. TÓKA JÁNOSNÉ
Bakó Erzsébet

berkesdi lakos 73 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 11-én, a 15 órakor kezdődő gyászmise után lesz a berkesdi temetőben.

A gyászoló család
230504

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VAJDA ANNA

83 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 10-én; 14 órakor lesz a komlói temetőben. Busz indul a Fürst S. u.-i buszmegállóból 13.20 órakor.

A gyászoló család
230682

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. CSÁBRÁK JÁNOSNÉ
Kis Papp Ilona

életének 71. évében elhunyt. Temetése 2002. június 11-én, kedden 15 órakor lesz Szászváron a császtai temetőben.

A gyászoló család
230880

KÖSZÖNET

Hálás köszönetünk mindazon rokonnak, jóbarátnak, szomszédnak, ismerősnek, akik

BARTOS TIBORNÉ
Erzsike, Zsóka

végső búcsúztatásán megjelenésükkel, részvétnyilvánításával enyhítették mély fájdalmunkat.

A gyászoló család
230593

Hálás köszönetet mondunk minden rokonnak, jóbarátnak, szomszédnak, ismerősnek, akik mélységes gyászunkban osztozva

ID. CZERPÁN ISTVÁN

búcsúztatásán részt vettek és utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család
230680

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves jóbarátnak, ismerősnek és képviselőtársnak, akik felejthetetlen halottunk,

SZENTGYÖRGYVÁRI TIBOR

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a régi kollégáknak a mohácsi osztálytársaknak és a volt tanítványainak.

A gyászoló család
230659

Köszönöm mindazoknak, akik szeretett halottamat,

SZABÓ ANTALNÉT

utolsó útjára elkísérték.

Gyászoló férje
230723

Szomorú szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak és kedves ismerősnek, akik mélységes gyászunkban osztozva

„ETI MAMA"

temetésén részt vetek. Külön köszönet a Jókai úti általános iskolának és a Gasztro Team Kft. dolgozóinak.

A gyászoló Tamcsu család
56210

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)
Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít. A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	**1125** Ft/sor
(Állást keres) **575** Ft/sor	

Hárman voltak egy ellen

Tíz évet is kaphatnak a tettesek

MOHÁCS

A helyi rendőrkapitányság ma zárta le a nyomozást egy márciusi csoportos rablás ügyében. Ilyen esetben az okozott kártól függetlenül akár 5-től 10 évig tartó börtönbüntetés is kiszabható.

A 38 éves mohácsi férfi március 19-én este tért be a Rákóczi utcai italmérésbe, ahol három 24 és 27 év közötti helybeli férfival ismerkedett meg.

A későbbi sértett távozásakor négy üveg sört is magával vitt, azzal a szándékkal, hogy később elfogyasztja. A főutcán aztán ismét találkozott a kocsmából már korábban távozott három újdonsült ismerősével, és együtt itták meg a tartalék söröket. Miután útjaik elváltak, a három fiatal egyike utánaeredt, feltartóztatta és bántalmazta. Rövidesen csatlakozott hozzá két társa is, együtt többször megütötték és megrúgták a 38 éves férfit, akinek ennek következtében az orrcsontja is eltört. Bántalmazás közben egy doboz cigarettát és néhány ezer forintot is eltulajdonítottak a sértettől.

A rendőrség gyors nyomozás után még március 20-án előállította a három gyanúsítottat, őrizetbe, majd később előzetes letartóztatásba helyezte őket.

A rendőrség június 7-én zárta le a nyomozást. A három mohácsi férfi ellen csoportos rablás és súlyos testi sértés ügyében éltek vádemelési javaslattal a helyi ügyészség felé. A súlyos testi sértés három évig tartó szabadságvesztéssel büntethető, míg a csoportos rablás függetlenül az okozott kártól 5-től 10 évig terjedő börtönbüntetést vonhat maga után.

B. B.

Hat halott lehet Balástyán

SZEGED

Hat halottról beszélt a nyomozóknak a balástyai sorozatgyilkos, de közülük eddig csak három tetemet találtak meg. A férfi szerint a hatodik áldozat egy külföldi állampolgárságú nő, megölését azonban nem vállalta magára a gyanúsított.

– Valóban megemlített egy hatodik holttestet a gyanúsított, de a gyilkosságot nem vállalta magára – mondta lapunknak *Kumbor Tibor.* Az ügyben nyomozó alezredes szerint azt nem árulta el *Sz. Zoltán,* hogy honnan tud a tetemről, de kijelentette, hogy biztos információi vannak arról, hogy a feltehetően külföldi nő teteme a tanyájához közeli bányatóban van. Kumbor Tibor elmondta: nagy erőkkel keresik ezt a holttestet is, jó nyomon lehetnek, mert a helyszínen levő keresőkutya, Mancs már jelzett és a hangradar is igazolni véli az állításokat. Azt azonban még nem tudni, hogy valóban emberi tetemet találtak-e, vagy csak valamilyen más rothadó anyagot.

Sz. Zoltánt márciusban vették őrizetbe, és egyelőre három nő megölésével gyanúsítják, azokéval, akiknek a tetemét már megtalálták. Ha mégsem kerülnek elő a további áldozatok, a férfi beismerő vallomása alapján akkor is vád alá helyezhető ötrendbeli gyilkosságért. A rendőrség minden eszközt bevet azért, hogy megtalálja további holttesteket is. ■

Fokozott ellenőrzés a Dunán

Továbbra is jetskik okozzák a legtöbb gondot

Mohács és térségének dunai szakasza fokozott vízirendészeti ellenőrzést igényel, miután a folyamnak ez a része igencsak forgalmas. A rendőrök számára továbbra is a jetskisek okozzák a legtöbb gondot.

MOHÁCS

A vízi közlekedéssel összefüggő szabálysértések és bűncselekmények volt a témája annak a szakmai konferenciának, amelyet a hét közepén Szolnokon rendeztek. Ezen többek között azt is jelezte a dunai vízirendészet vezetése, hogy ebből a szempontból Mohács és térsége kiemelt figyelmet érdemel.

Ezzel – tudtuk meg *Osvald Ferenc* alezredestől, a vízirendészet osztályvezetőjétől – arra utaltak, hogy a folyónak ez a része igen forgalmas, kompok, uszályok, hajók, csónakok, horgászok és fürdőzők egyaránt használják, ezért valóban fokozott ellenőrzést igényel.

Elsősorban a jetskizőkkel vannak gondjaik. A gyors és hangos sporteszközt csak a kijelölt területen – Mohács környékén a dunaszekcsői téglagyár és a Csele-patak torkolata között – lehet használni. Vizsgáztatni kell a gépet, mint ahogy használójának is le kell tennie az előírt vizsgát. Ugyancsak gyakran kell figyelmezetniük a vízisízőket a mindig udvariasan, ám határozottan fellépő mohácsi vízirendőröknek. A sízők a Mohács-sziget–Dunaszekcső közötti részt használhatják, ám sokszor hiányzik róluk a kötelezően előírt mentőmellény.

Jó tudni, hogy az alkoholtilalom a víziközlekedésre is vonatkozik, még evezős csónakot is tilos ittasan használni. A főszezon közeledtével az alezredes a fürdőzőket is figyelmezteti: csak jó kondícióban lévő, egészséges emberek merészkedjenek a néha gyors sodrású, örvényektől is veszélyes Dunába.

M. A.

Pénzbüntetés a dohányzóknak

Június 2-től teljesen, vagy csak részben tilos a dohányzás a Budapest elővárosi, egyes távolsági illetve regionális vonalakon közlekedő vasúti kocsikban. Aki megszegi a tilalmat, annak akár 7000 forintot is fizetnie kell büntetésként.

BUDAPEST

– Ezt a dohányzásmentes programot már másfél évvel ezelőtt elindítottuk, akkor a motorvonatokon tiltottuk be a cigarettázást – mondta lapunknak *Prónay Zakar Zita.* A Magyar Államvasutak sajtómunkatársa szerint azért volt szükség erre az intézkedésre, mert az utasok ezt igényelték. Június 2-től számos személyvonaton, a Budapest elővárosi, egyes távolsági illetve regionális vonalakon tilos a dohányzás. Aki mégis rágyújt, az utána mérgében füstölőghet, ugyanis 500 forint bírságot kell fizetnie.

– Leszállítani nem fogják a tilalmat megszegőket, de ha a helyszínen nem tud fizetni, akkor kitölt a kalauz egy utasleadási űrlapot, amely további 1500 forint költséget je-lent – mondja Prónay. Amennyiben 30 napon belül ezt sem rendezi a dohányos, akkor még 5000 forintot kell késedelmi pótlékként fizetnie. Ez viszont már összesen 7000 forintot jelent. Nem éri meg elbliccelni a dolgot, mivel az utasleadási lapon szereplő adatok alapján megtalálják a nem fizetőket.

Információink szerint egyes vonalakon a kalauzok június 16-ig még nem büntetnek, csupán figyelmeztetik a szabálytalankodókat. A MÁV Rt. Kapcsolati Igazgatóságán ugyanakkor azt állítják, a tilalom június 2-től érvényben van, így senki se csodálkozzon azon, ha azonnal pénzt kérnek tőle. Dohányozni nem csak a korábban kijelölt helyeken nem szabad, hanem a kocsik előterében, de még a mosdóhelyiségben sem. Prónay Zakar Zita szerint a következő időszakban leszerelik a hamutálakat is, és az eddig dohányzó szakaszokban kiragasztott matricákkal hívják fel a figyelmet az új szabályra. Az állomásokon a hangosbemondók is felszólítják az utasokat hogy tartsák be a tilalmat.

NAGY ESZTER DÓRA

Nemdohányzó járatok közlekednek a következő vonalakon:

Győr–Veszprém; Székesfehérvár–Szombathely; Budapest–Nagykanizsa; Budapest–Pusztaszabolcs; Pusztaszabolcs–Dunaújváros; Pusztaszabolcs–Börgönd–Székesfehérvár; Budapest–Vác; Budapest–Szob; Budapest–Hatvan–Miskolc–Sátoraljaújhely; Hatvan–Somoskőújfalu; Hatvan–Szolnok; Vámosgyörk–Gyöngyös;Budapest–Cegléd–Szolnok; Budapest–Újszász–Szolnok; Budapest–Szolnok–Debrecen–Nyíregyháza–Záhony; Budapest–Pécs; Budapest–Székesfehérvár–Tapolca; Budapest–Győr–Hegyeshalom–Rajka; Budapest–Esztergom.

HÍREK

PÉCSETT tegnap bejelentést tett egy férfi, amely szerint ismeretlenek betörtek a hétvégi házába, s onnan egy vadászpuskát, lőszereket és műszaki cikkeket vittek el. Az okozott kár megközelíti a háromszázezer forintot, a rendőrség megkezdte a nyomozást. *(mb)*

MOHÁCSON csütörtökön egy élelmiszerboltból harminckétezer forint értékben illatszereket loptak el. Az üzletben dolgozó eladó azonban feljegyezte annak a gépkocsinak a rendszámát, amivel a tolvajok elhajtottak a bolt elől. Az esetet jelentette a rendőröknek, akik még aznap délután feltartóztatták a kocsit Pécsett, s a benne ülő négy fiatalt előállították. *(mb)*

CSOKICSEMPÉSZ. Diabetikus süteményből, csokoládéból, befőttből a bejelentett érték háromszorosát akarta behozni az országba egy magyar tehergépkocsi vezetője Hegyeshalomnál. A jármű sofőrje valamivel több mint háromezer euró értékű árut jelentett be vélhetően fiktív számla alapján, azonban a tételes vámvizsgálat során előkerült az eredeti számla, amely majdnem 12 ezer euróról szólt. A vámhivatal a több mint 2,9 millió forint értékű árut lefoglalta, és csempészet alapos gyanúja miatt eljárást indított a sofőr ellen.

KIZUHANT. Válságos az állapota annak a 24 éves fiatalembernek, aki pénteken Szombathely és Sé között eddig tisztázatlan okból autójával leszaladt az útról és egy betonhídáteresznek ütközött, majd megpördült és a vízelvezető árokban állt meg. A férfi kizuhant az autóból és súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett. A mentők kórházba szállították, állapota válságos. ■

SZALAI Kft. A megbízható partner a haszonjármű értékesítésben és szervizelésben.

A Szalai KFT 1999 májusában alakult, s az azóta eltelt 3 évben nem csak a Dél-Dunántúl, de talán az ország egyik legismertebb haszonjármű, targonca és földmunkagép kereskedésévé fejlődött.

A Szalai Kft. tipikus családi vállalkozás, mely a Szalai fivérek (Béla és Attila) irányítása alatt, gyakorlatilag megalakulása óta nagy hangsúlyt fektet a gyors, eredményes és minden igényt kielégítő kiszolgálásra. A cég sikerének kulcsa egyben a vállalkozás mottója is: a legjobb reklám a megelégedett ügyfél, aki azon kívül, hogy szívesen tér vissza, saját kapcsolataiban is terjeszti a vállalkozás jó hírét.



Korszerű szerviz várja a haszonjármű tulajdonosokat.

A Szalai Kft. megalakulásakor elsősorban használt haszonjárművek kereskedésével foglalkozott, ám az azóta eltelt időben a folytonos fejlődés, a tovább lépni akarás és főleg a piaci igények helyes felmérése újabb és újabb üzletágak megszületését eredményezte. Ezek között a legújabb a Szalai Kft. által a közelmúltban megnyitott **haszonjármű-szerviz**, mely **Pécsett, a Köztemető főbejáratával szemben, a benzinkút mögött található, a Siklósi út 68 alatt**. Itt egy korszerűen felszerelt 6 beállós, minden igényt kielégítő szervizbázis várja a fuvarozókat, haszonjármű-tulajdonosokat. A szükséges javítások elvégzését kiváló szakemberek biztosítják. Az eredményes munka egyik feltétele, hogy mindig a vevő pénztárcájához, igényeihez igazodva, a vevő kívánságait szem előtt tartva választják ki a legmegfelelőbb javítási technológiát, továbbá a vevő választhat új gyári, valamint utángyártott és bevizsgált használt alkatrészek között. Ezen döntés meghozatalában a sokéves rutinnal rendelkező munkatársak mindenben az ügyfél rendelkezésére állnak. A javításoknál lényeges szempont, hogy a jármű a lehető legkevesebb időt töltse a szervizben, hiszen a munkából kiesett, nem dolgozó autó gazdájának nem hasznot, hanem veszteséget okoz. Éppen ezért a Szalai Kft. haszonjármű szervizében csak első osztályú eszközöket, megbízható alkatrészeket és világszínvonalú BP olajokat használnak.



A tágas szerelőcsarnokban egyszere hat jármű szervizelhető

A Szalai Kft. legrégebbi üzletága a **haszonjármű-kereskedelem**, mely használt és új teherautók, félpótkocsik, pótkocsik, nyergesvontatók, valamint komplett szerelvények és felépítmények értékesítését takarja 1-től 40 tonnáig. A cég egyik legrégebbi üzleti kapcsolata a Schmitz Magyarország Kft., melynek révén **a Szalai Kft. a Schmitz félpótkocsik, pótkocsik és felépítmények kizárólagos márkaképviselője és márkaszervize** a Délnyugat-magyarországi régióban. Ha a telepen a vevő nem talál az igényeinek megfelelő járművet, akkor a kiterjedt, határokon átívelő üzleti



A márkaképviseletnél Schmitz termékek teljes skálája megtalálható

kapcsolatok révén a Szalai Kft. ügyfelei gyakorlatilag az EU bármely pontján elérhető, értékesítésre váró használt haszonjárművek közül válogathatnak. Minden időben minimum 1500 kisebb-nagyobb kamion, teherautó, pót- és félpótkocsi fényképét és műszaki paramétereit tekinthetik meg a **pécsi, Makay István út 70. szám alatti haszonjármű kereskedésben (a pellérdi-elágazásnál).** Érdeklődés esetén a kiválasztott járművet akár néhány napon belül a valóságban is megtekinthetik, komoly vásárlási szándék esetén pedig a kiszemelt eszköz akár néhány héten belül levámolva, forgalomba helyezve a vevő szolgálatában áll. A Szalai Kft. dolgozói segítenek az ügyfél igényeinek-szükségleteinek felmérésében, és több éves szaktudásukkal igyekeznek segíteni a legmegfelelőbb megoldás megtalálásában, legyen szó akár különleges felépítményről, extra nehéz üzemi körülményeknek megfelelni tudó járművekről, illetve a testhezálló finanszírozási konstrukció kiválasztásáról. A finanszírozó partnerekkel kialakított jó kapcsolat eredményeképpen a vevő akár fél órán belül több finanszírozási ajánlat közül választhat, a döntés meghozatalában pedig felkészült szakemberek segítik tanácsaikkal.

A haszonjármű kereskedéssel egy telephelyen **targoncák, emelő-, rakodó- és földmunkagépek** is várják a tisztelt vevőket. A Szalai Kft. ezen üzletágára is igaz az, hogy amennyiben a vevő a telephelyen nem találja meg a neki tetsző gépet, úgy akár Nyugat-Európa meghatározó kereskedőinek kínálatából is választhat. Speciális, naponta frissülő számítógépes



Targoncák, emelő-, rakodó- és földmunkagépek is várják a vevőket.

adatbázis segíti a vevőt az általa keresett eszköz megtalálásában. A Szalai Kft.-nél vásárolt targoncákhoz, földmunkagépekhez, darukhoz, egyéb építőipari gépekhez (lapvibrátorok, döngölők stb...) teljes körű szervizháttér biztosított, esetleges meghibásodás esetén rövid határidővel a gyors és szakszerű javítás biztosított. A Kuhn Kft.-vel kialakított eredményes kapcsolat révén a Szalai Kft. a Komatsu földmunkagépek és Palfinger daruk kizárólagos képviselője a Dél-Dunántúlon.

A Szalai Kft.-nél az eredményes és ügyfélbarát kiszolgálás záloga, hogy minden szakterület kiváló, egymás munkáját segítő, kiegészítő szakemberek irányítása alatt áll. Ennek megfelelően a járműértékesítéssel Szalai Attila (30/204-06-91) és Gozdán András (30/937-12-34), a targonca és földmunkagép kereskedelemmel Belső Jenő (30/227-19-53) foglalkozik. A szervizeléssel, javítással összefüggő kérdésekben Feith Zoltán szervizvezető (30/300-90-28), az alkatrészellátással kapcsolatban pedig Vlaj Attila (30/444-67-97) áll a tisztelt vásárlók rendelkezésére.

E-mail címünk:szalaitk@axelero.hu ▲

AMMANN SCHMITZ Cargobull KLEYN TRUCKS BP KOMATSU SULLAIR

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

LAKÁS

Garzonlakás Pécsett eladó. Ár: 4 M Ft. Tel.: 70/221-4797
225365

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. 30/969-3247
225382

Hunyadi úti 3 szobás, tégla-gázos lakás 10,7 + garázs 1,5 M Ft-ért eladó. 72/329-260
230634

Jókai u-i 63 nm-es, IV/3. emeleti, tégla, kp. fűtéses lakás 8,2 M Ft-ért eladó. Érd.: este 327-250
230347

Pécs, Nagy I. út elején IV/III. emeleti, 54 nm-es (2 különálló szobás), nagy erkélyes, redőnyös, gáztűzhelyes, alagútzsalus **lakás eladó.** ***I.ár: 5,3 M Ft. 72/413-958, 479-661*** *225982*

Jókai utca elején Jókai térhez közel 54 nm-es, két fürdőszobás, I. emeleti, gázfűtéses téglalakás eladó. Ár: 13,5 M Ft. Érd.: 17 óra után 06/70-2468-796
225503

Kertvárosban 29 nm-es garzonlakás eladó. I.ár: 3,9 M Ft. Tel.: 72/413-627
225375

Kertvárosi 61 nm-es lakás eladó. 412-962
225933

Kodály Z. u.-i, 1,5 szobás, déli fekvésű, zöldövezeti, panorámás kitekintésű lakás eladó. Érd.: 72/319-327 telefonon.
226312

☎ Köztársaság tér közeli, tégla-gázos, exkluzívan felújított, nagy erkélyes, 65 nm-es lakás, 11,5 M Ft eladó. 20/347-1532
230300

Lahti utcában 2,5 szobás, erkélyes, első emeleti, igényes lakás eladó. 446-329, este
230492

Mecsek-oldalban 2 szoba étkezős, fszt.-i, tégla-gázos, teraszos lakás eladó. 331-186
220350

Mecsek-oldalon társasházi, 100 nm-es, panorámás lakás beköltözhetően kp-ért eladó. I.ár: 16 M Ft + garázs. 30/274-6429, 8-20 óráig
220466

Munkácsy u-ban 97 nm-es, galériás, gázközponti fűtéses, klímás lakás eladó. 20/3655-423, 511-636
220115

Nyíl u.-i társasházban 72 nm-es lakás belső kerttel, garázzsal, tárolóval eladó. Tel.: 72/216-864, 06-30-311-0127
225956

Pécs-Magyarürögben 2 éves társasházban I. emeleti, 49 nm-es, padlófűtéses lakás különleges belsőépítészeti megoldásokkal, gyönyörű zöld környezetben eladó. Ár: 9,09 M Ft. 20/444-8791, 30/269-8442
220463

☎ Pécs, Vas Gereben u.-ban 5 szobás, amerikai konyhás, igényes családi ház, parkosított kerttel, alagsori helyiségekkel, garázzsal eladó. I. ár: 32 M Ft. Tel.: 532-810, este
225137

Pécs, Viktória u.-ban IV/II., 3 szobás, jó állapotban lévő lakás eladó. Érd. 17 óra után. Tel.: 72/442-526
226106

Pécs-belvárosi 80 nm-es, 3,5 szobás, alacsony rezsijű lakás eladó. 72/252-360 du.
230425

Pécsett, a Fenyves soron 2 lakásos társasházban 150 nm-es lakás garázzsal eladó. Értékegyeztetéssel, tégla, garázsos, I. emeleti lakást beszámítunk. „28 M Ft 225355" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.
225355

Pécsett a Semmelweis utcában, 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítései lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159
230595

Pécsett belvárosi garzon beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 06-30/9373-807
223056

Pécs-Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u.-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 9,5 M Ft. Érd.: 20/9568-369
220301

Pécs-Patacson új társasházban 32 nm-es garzon és 44 nm-es galériás, különlegesen szép anyagokkal kivitelezett lakások, beépített konyhával, tárolóval, zárt gk. beállóval, nyugodt családias környezetben, első tulajdonostól eladók. I. ár: 185 000 Ft/nm. 20/444-8791, 30/269-8442
225802

Pécs-Szellemvárosban 2,5 szobás, erkélyes, 3. em.-i lakás + garázs eladó. I.ár: 5,4 + 1,8 M Ft. Tel.: 72/446-611, 30/300-4164
228239

☎ Pécsújhegyen építési telek eladó. 2,5 M Ft. Tel.: 06-20/9929-444
225949

☎ Pécs-uránvárosban téglaépületben, 1 + 2 félszobás, gázfűtéses, összkomfortos lakás eladó. I.ár: 7,2 M Ft. Tel.: 255-632 délután.
194240

Zöldövezeti társasházi 120 nm lakás teraszokkal, dupla garázzsal eladó. 214-122, este
225996

2 szoba étkezős, 1. em.-i, alagútzsalus lakás eladó. 447-503
225438

2,5 sz., tégla-gáz lakás eladó. 20/530-4995
230258

3 szobás, II. em.-i panellakás Pécs-központjában eladó v. kiadó. 30/377-6575, 72/515-288
230456

54 nm extrás lakás eladó. 410-789
230266

74 nm-es, 3 szobás, tetőtéri, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 72/242-203, 17-20 óráig.
225898

Belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, fszt-i, jó állapotú lakás eladó. Tel.: 60-362-345
230771

Kertvárosban, 1. em.-i, 47 nm-es lakás eladó. Tel.: 60-362-060
230771

Pécsett, a Surányi úton 3 szintes, 2 teraszos, 260 nm-es, sorházi lakás 100 E Ft/nm áron eladó. Tel.: 30/9810-116
227876

INGATLAN

Balatonfenyvesen, közvetlen vízparti lakóparkban 84 nm-es lakások eladók. Irányár: 14 M + telekhányad. Tel.: 30/9810-116
227879

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

POTE mellett, IV/4. em.-i, 2 szobás, felújított lakás eladó. 210-651, 30/9694-230
230749

Semmelweis u.-ban 2,5 szobás, felújított, tégla-gázfűtéses lakás eladó. 30/264-5979
229733

Siklóson a Köztársaság téren 1,5 szobás lakás eladó. I. ár: 3,35 M Ft. 30/216-2022
230690

Szigetváron, Sztl. Itp.-en, fszt.-i, 2 szobás, téglaépületi lakás, azonnal beköltözhetően eladó. Tel.: 06/60/379-579
230412

Újpatacson a Zsongorkő u.-ban 3 szoba étkezős, igényes, gázfűtéses, társasházi lakás és garázs eladó. I. ár: 10,6 + 1,6 M Ft. Tel.: 72/254-838, 30/268-6061
226058

Uránvárosban, Postával szemben, téglaépületben 56 nm-es lakás eladó. Érd.: 30/378-8714
228736

Uránvárosban tégla-gázfűtéses garzon eladó. Tel.: 20/973-8294
230307

Uránvárosban, 2 szobás, tégla-gázos lakás eladó. 415-542, 20/4183-554
230678

Balatonmáriafürdő-alsón 300 m-re a parttól, 250 nm-es telken, 7 éves tégla ikernyaraló fele 80 nm lakóterülettel, 25 nm fedett terasszal, szigetelt tetőtérrel, teljes berendezéssel sürgősen eladó. 20/9-551-883
225179

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. 72/458-072, 72/317-588
230298

Bicsérdi építési telek: 860 nm-es és 1710 nm-es eladó. Gáz, víz, villany a telek előtt. I. ár: 1100 Ft/nm. Tel: 06/30/355-8602
225327

Bővíthető, 50 nm-es családi ház Kövágószölösön, tó közelében, szép kilátással, csendes környezetben eladó. 20/4509-609
225800

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033
225793

Családi ház eladó. I. ár: 17 M Ft. 72/713-074
230243

Donátusban 204 n-öl telken, télen is lakható épület eladó. Tel.: 06/20/526-3303
221557

Egerágon az új részben, kertes családi ház eladó, 2 generációs, szinteltolásos, összkomfortos, 2 beállós garázzsal. I. ár: 12,9 M Ft. Érd.: 30/9-694-656, 72/222-767
225663

Kátolyban 3 szobás családi ház, melléképülettel eladó. Tel.: 69/303-694
230514

Pécsett a Torda u.-ban családi ház eladó. I.ár: 16 M Ft. Tel.: 06-20/9937-200
225778

☎ Pécsett, az orvosinál 3 szobás, családi ház garázzsal eladó. 72/314-476
230576

Keleti-Mecseken 4 szobás, gázfűtéses családi ház 430 n-öl telken eladó, cserét beszámítok. I. ár: 14 M Ft. Érd: 06/30/4516-822
226051

Keresem pécsi kertvárosi családi házam új tulajdonosát, kinek kedvező feltétel mellett 13,8 M Ft-ért eladnám. 20/997-1134
230497

Kétgenerációs, külön bejáratú családi ház, 340 nm lakótér eladó. 20/561-2933
225349

FONYÓDON, balatoni panorámás, II + tetőteres, gyönyörű tégla társasházban, 110 nm hasznos területű, 1 nagy nappali + étkező + konyha + 2,5 szobás, modern, gáz-cirkofűtéses lakás, alatta két különálló garázzsal eladó. **I.ár: 19 M Ft.** Tel.: 72/479-661, 70/212-5683 *221578*

Eladó Pécstől 10 km-re 330 nm-es, 90%-os 2 lakás + tetőteres új családi ház garázzsal, szoc.pol felvehető. I. ár: 5,5 M Ft + részlet. Tel.: 20/527-4086
230173

Gerdében gazdálkodásra alkalmas, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 73/476-190
230174

Görcsönyben, 120 nm, 3 szoba összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, melléképületekkel eladó. 72/372-827
225822

INGATLAN AJÁNLATUNKBÓL:

ELADÓ
Pécs, Károlyi M. u. – épület, telekkel (volt élelmiszerbolt)
Komló, Gorkij u. – üzlethelyiség
Fonyód, Sándor u. – üdülőépület, hatalmas telekkel

BÉRBE ADÓ
Pécs, Engel J. u. – raktár
Pécs, Ifjúság u. – irodák, irodaházi helyiségek (orvosi rendelőnek is!)

Érdeklődni: munkaidőben a 72/512-521-es telefonon
225946

Görcsönyben 88 nm-es, kertes sorházi lakás új garázzsal eladó. Tel.: 72/372-517
230327

Harkányban az új víkendtelepen nyaraló eladó. lá.: 6,5 M Ft. Tel.: 20-313-2238
227872

Harkányban 1000 nm területen lévő 100 nm-es, 2 garázsos családi ház eladó. 72/480-472
195830

István u.-ban 3 szobás, étkezős, garázsos, 100 nm-es családi ház parkosított, 303 nm-es telken eladó. I. ár: 18,9 M Ft. 255-381
225790

Kisbudméron 2 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 69/373-405
230260

Kozármislenyben 140 nm-es családi ház 100 nm-es, működő pékséggel eladó. 72/371-172
225644

Laskó u., 120 nm-es, 2 generációs, gázfűtéses, cs.ház garázzsal eladó. 12 M Ft 20/377-5223
225838

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209
225808

Magyarhertelenden, a strand mögött nyaraló eladó. Tel.: 20-392-4894, 20-9657-845
227881

Mária-dűlőben összközműves építési telek eladó. 06-30/256-9389
226002

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/313-825, 510-408, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu
220347

Megyeri úti, 2,5 szobás családi ház garázzsal eladó. I. ár: 17,5 M Ft. 72/333-316
230490

☎ Mozsgón összkomfortos családi ház eladó. 73/344-272, este.
230549

Murom-dűlőben hétvégi ház 1000 nm területtel eladó. Ár: 3 M Ft. 534-870
230443

Nagykozárban 3 szintes, 320 n-öl területtel családi ház eladó. Tel.: 30/272-4482
225870

Nagypostavölgyben 950 nm telken 100 nm + tetőtér, új családi ház eladó. I.ár: 22 M Ft. Tel.: 06-20/9937-200
225775

Nagyszkókó úton családi ház eladó. Tel.: 20-392-4894, 20-9657-845
227883

Orfűi nyaraló eladó. 414-300, 30/295-2724
230381

Orfűn nyaraló eladó. 72/330-443
223062

☎ Pécs és Harkány között bissei családi ház 1,5 szobás, pécsire cserélhető, sima csere. 72/480-497
225882

Pécs külterületén lakóépületnek átalakítható víztorony eladó, 1200 nm telekkel. Összközmű telekhatárnál. 4,3 M Ft. 30/348-4636
225415

Pécs, Nagy Flórián úti 80 nm-es házrész sürgősen eladó 8,9 M Ft. 311-567, 30/919-3672
230506

Pécsen a Besenyő u.-ban 75 nm-es, kertes, garázsos sorházi családi ház eladó. Teljesen felújított. 12 M Ft. 319-461, 20/3907-349
225869

Pécsen 180 nm-es családi ház sürgősen eladó. Irányár: 16 M Ft. Tel.: 72/216-682, 20/461-0425
228954

Pécsen 3 szoba nappalis családi ház 2 garázzsal eladó. 72/251-748, 20/438-5242
225856

Pécsett a Dobó István utcában 2,5 szobás családi ház 836 nm területtel aknás garázzsal eladó. Ár: 15 M Ft. Tel.: 238-882, 20/9730-347
225714

☎ Pécsett a Mecsek-oldalban panorámás, kétszintes családi ház sürgősen eladó. I. ár: 20,5 M Ft. 72/242-370
226050

Pécsett a Papkertben 432 nm telken 240 nm ház eladó. I.ár: 30 M Ft. 06-20/9937-200
225769

Pécsett a Rácvárosi templom felett 1488 nm-es építési telek eladó. Tel.: 72/256-811
112177

Pécsett belvárosközeli, zöldövezeti, beköltözhető, 100 nm-es ingatlan eladó. I.ár: 16 M Ft. Tel.: 06-70-215-9426, 20/3264-821
225987

Pécsi szoba konyhás, magasföldszinti, utcai házrész eladó. Ár: 3 M Ft. Tel.: 72/239-133
225592

Pécsi, 4 szobás, gázfűtéses családi ház eladó sürgősen. Tel.: 72/233-600
203409

Pécs-kertvárosi, 4 szobás, gázfűtéses ház, udvari gazdasági épülettel eladó 15,5 M Ft-ért. Tel.: 72/315-093
225892

Pécs-Rózsadombon, Benke-dűlőben 2400 nm-es telek eladó. Tel.: 06/30/9371-634
230429

☎ Pécsszabolcsi nagy családi ház eladó. 30/93-93-884
230547

Pécstől 15 km-re társasház építésére is alkalmas 5100 nm-es építési telek eladó. Víz a telken. I. ár: 500 Ft/nm. 30/355-8602
225330

☎ Pécs-Ürögben 87 nm-es, befejezés előtt álló lakás + garázs nagy kerttel eladó. Tel.: 214-978, 30/2585-253
222888

Pécs-Vasason összkomfortos, kis házrész sürgősen, olcsón eladó, bútorozva vagy anélkül. Érd.: 06/20/943-6219
225988

☎ Pellérden 2 szintes, 2 generációs családi ház áron alul sürgősen eladó. 16 M Ft. 373-269, 30/215-8636
208547

Pellérdi szőlőhegyen bekerített, 120 n-öl gyümölcsös eladó. Érd.: Pécs-Patacs, Fő út 5. Tel.: 06/20/477-4168
226027

Siklós, Iskola u. 12/C. IV. emeleti, 2 szobás panellakás eladó. I. ár: 4,2 M Ft. Tel.: 72/496-063, 72/479-705
230452

Siklóson 3 szoba étkezős, felújított tégla lakás eladó. 30/463-4093
230466

SZIGETVÁR közelében 14 szobás, volt irodaépület, egyéb célra is használható, átalakítható, szép udvarral eladó, 30/204-8007.
230601

Tiborc u.-i, 1000 nm-es, összközműves, déli fekvésű, utcafronti telek eladó. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055
228983

Tiborc u.-i, 2,5 szobás ház nagy telken eladó. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055
228987

☎ Újhegyen családi ház eladó. 72/228-287
230265

Vas Gereben u.-ban, épülő, 2 lakásos társasház építéséhez társat keresek. 72/713-074
230738

673 nm telek építési engedéllyel és új nagy melléképülettel a Ledina környékén 8,8 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/204-1553
225210

Lakócsán 120 nm-es családi ház gazdasági épületekkel, 2700 n-öl gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Érdeklődni: 82/466-624
230844

Mária-dűlői összközműves, 800 nm-es építési telek eladó. Érd.: 06-20/310-5651
225207

250 nm-es, igényes, úszómedencés ház eladó, 1800 nm parkosított területtel. 06-20/310-5651
225207

☎ Pécsett, Abaligeti úton bővíthető, összkomfortos, 52 nm-es családi ház elcserélhető 2,5-3 szobás, garázsos, felújított lakásra II. emeletig. Tel.: 233-665
225909

GARÁZS

Maléter P. u-i nagyméretű garázs eladó. 225-009, 70/270-5778
230432

BÉREL-KIAD

A Colonia Passage Üzletház I. emeletén Pécs, Citrom u. 2. 20,2 nm-es helyiség üzletnek, irodának eladó vagy kiadó. 30/9477-703
230500

Irgalmasok u. 2-ben I. emeleti, 70 nm-es ÜZLET-IRODA KIADÓ
70/313-7144 *230550*

Átrium üzletházban 33 nm-es, fszt.-i üzlet kiadó. Tel.: 72/336-244, 06/30/9470-227
230760

Komló-Körtvélyesben 2,5 szobás lakás kiadó, hosszú távra. I. ár: 17 000 Ft + rezsi. Tel.: 30/268-7397
230578

Köztársaság téri irodaépületben **KÜLÖNBÖZŐ MÉRETŰ HELYISÉGEK BÉRBE ADÓK** jó parkolási lehetőséggel. Érdeklődni: 72/506-300, gondnokság *230808*

Mecsek-oldalban, belvároshoz közel, új, exkluzív, 110 nm-es családi ház hosszú távra kiadó. Tel.: 20/388-6210
230453

Mélygarázs a belvárosban kiadó. 30/9467-311
230581

VÍZPARTI nyaraló Békésszentandráson kiadó. 06 (30) 906-2722.
228961

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. 70/316-0060
230820

ALBÉRLETET KÍNÁL

Albérlet kiadó. 255-440
230393

☎ Stadion u-ban 2 szobás, üres albérlet hosszú távra kiadó. 72/222-093
230372

GARÁZS

Garázs kiadó a Garai u.-ban, II-es parkolási övezet. Tel: 72/438-459, 06/70/216-2752
204700

Nagy Imre út felső részén nagyméretű, 23 nm-es garázs eladó. Tel.: 72/214-340
230721

☎ Pécsi 36 nm-es garázs eladó. 72/333-621
230349

ADÁSVÉTEL

Antikvár és használt könyvet, 1945 utáni modern festményeket veszek. 72/216-603
230694

Betonoszlopok eladók. Tel.: 72/237-804
230541

Jó állapotú 2 db férfi francia KIRAKATI BÁBU ELADÓ
Tel.: 06/20-968-1714 *230628*

☎ Gabonafúvó eladó, 95 E Ft. 73/348-063
230545

Gorenje fagyasztó, 4 csillagos, 6 fiókos kitünő állapotban eladó. Tel.: 72/332-983
230600

Klímaberendezés Splint mobil elektronikus hordozható, távirányítós eladó. 256-160
216002

Matáv vonal, telefonnal együtt 10 E Ft-ért eladó. Érd.: 06-20/480-2164
230689

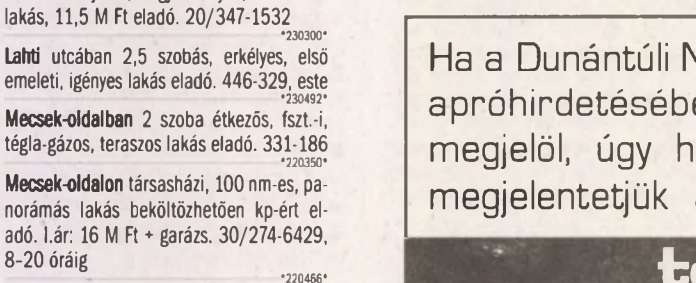
Mosógép-centrifuga-porszívó eladó. 328-135
230773

Takarmány búza és zab eladó. Érdeklődni: 18 óra után 72/424-630
230390

ÁLLAT

Malacok eladók. 72/370-935, 06/30/9374-028
230685

Kaposváron a Kecelhegyi Lakókertben panorámás, összközműves lakótelkeket kínálunk: családi házas, ikerházas és társasházas beépítésre.



TELEK KFT. Kaposvár, Kossuth L. u. 1-9. II/74. Telefon/fax: 82/319-213, mobil: 30/400-2192



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

2002. június 8-án és 9-én **NYÍLT NAP**
keretében megtekinthetők az augusztusban átadásra kerülő lakások
A MAGNUM LAKÓPARKBAN
Tanácsadás és teljeskörű ügyintézés 9–16 óráig a helyszínen.



Szeretettel várunk minden érdeklődőt.
Cím: Pécs, Tildy Z. u. 10. (építkezés)
Tel.: 06-20/390-8196

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Yorkshire Terrier kölykök eladók, mestertenyészetből, Champion szülőktől, csak leinformálható, jó helyre, 80 E Ft. 20/325-4246

230588

Eladól 5 éves sötét pejparipa, jól lovagolható és kocsizható. Rendkívül szelíd. 06-60/382-524, 06-20/537-8062

230791

GÉPEK

E-514-es kombájn üzemképes állapotban eladó. 92/366-308

230842

GÉPJÁRMŰ

Audi 80 2.0E 1993-as szervizkönyvvel, klímával, ABS eladó. I.ár: 1,68 M Ft. Tel.: 06-30-399-6380

230462

Eladó Trabant 601-es, 1990-es, jó állapotban, 100 E Ft-ért. Tel.: 06-30-498-9462

229729

Lakókocsi bérbe adó 1000-2000 Ft/nap, 2 felnőtt + 1 gyermek számára. Víz, gáz, hűtőszekrény beépítve. Érd.: 72/516-150 v. 06/20/344-7495

230455

VW Golf 1.4 Variant, 1996-os, piros, extrákkal, nagyon szép állapotban eladó. I. ár: 1,65 M Ft. Tel.: 06/30/9596-246

230743

96. novemberi Suzuki Swift GC 33 000 kmrel eladó. Tel.: 72/331-055

228989

Polski Fiat 126 eladó betegség miatt. Érd.: 06-20/9622-719

230878

VEGYES

CSOMAGOLÁSTECHNIKA
Pécs, Ráczvárosi u. 68. Tel./fax: 72/258-124

225446

Éper vásár!
Szedd magad akció!
Pécsett a Malomvölgyi tó felé vezető úton, Péterpusztán.
250 Ft/kg Reggel 7-től!
Kövesse a táblákat!

Jó minőségű, bérbe adható, legalább 50 hektár nagyságú egybefüggő termőföldet keresek megvásárlásra. Ajánlatokat a 06/30-897-1244-es telefonra kérek.

225927

Minőségi oportó vörösbor eladó. 72/716-246

230493

Forró sóhajommal némán simogatlak álmodott gyönyörben. Rabod vagyok remegő nyugalmunkban, partra verve nincs más dolgom, várni vágyam percét, hogy hívsz kicsi remm

230784

SZOLGÁLTATÁS

Bádogozást, tetőfedést, gipszkartonozást, kőművesmunkát vállalok. Tel.: 20/497-0572

221563

Épületek bontása, tereprendezés, gépi földmunka. Tel.: 06/30-959-7834

230615

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864

230751

Pázsitgyomirtás garanciával! 20/966-5568

225998



BOGÁDON, már meglévő lakóövezetben épülő 6 lakásos társasházra érdeklődők jelentkezését várjuk.

Szoc.pol., kedvező kamatozású és támogatott hitelek igénybe vehetők.

Tel.: 20/329-1089, 30/298-0554

225348

VÁLLALKOZÁS

Drávaszabolcs Község Önkormányzata

KIVITELEZŐT KERES

a Központi Orvosi rendelő belső átalakítási és teljes felújítási munkálataira.

Az árajánlatok leadási határideje 2002. június 30.

Az árajánlattal kapcsolatos részletes tájékoztatás Ambach László polgármestertől kérhető.

Cím: 7851 Drávaszabolcs, Köztársaság tér 1.
Telefon: 72/379-211, 30/3000-840

230622

TÁRSKERESŐ

Biztos egzisztenciával, lakással, autóval rendelkező, 34 éves, jó megjelenésű, diplomás fiatalember keresi társát családalapítás céljából huszonéves, csinos hölgy személyében. „Nevada 220000" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe.

220000

Dekoratív, 59/160/47 éves hölgy intelligens úr hívását várja. Tel.: 06/30/260-8016

225279

DEUTSCHER

Witwer ohne Anhang, als Heilpraktiker praktizierend, 52/173, gutaussehend, sehr seriös, sucht junge aparte, kinderlose Dame (Nichtraucherin) zur Liebesheirat. Elegantes neues Haus in Szentgotthárd ist bereits zu 90 % fertiggestellt.Freundliche Zuschriften mit aktuellem Photo (garantiert zurück) bitte über: Pers János, 9970 Szentgotthárd, Tóth Árpád u. 3

229002

DIPLOMÁSOK, értelmiségiek, vállalkozók elit társkeresője. 06-70/2496-344.

225511

Keresem a nőt: az éheset, s kéjeset, de nem rémeset, csillogó szeműt, édes csókút, feszes bőrűt, gazdag lelkűt, 24-36 év között. „Heuréka" jeligére 7603 Pécs Pf. 2.

230728

Keresem Őt! Lehetőleg pécsi, gk.-val rendelkező, egyedülálló, 60-65 éves férfit. Örömteli találkozás, közös utazás, még nem késő. „Mindent értünk 229006" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.

229006

Romantikus, kedves, arányosan telt 54 éves hölgy, intelligens urat keres őszinte társnak. „ Értelem és érzelem 230776" jeligére a Ferencesek u. hirdetőbe

230776

65 év körüli hölgy, hozzáillő, anyagilag rendezett társat keres , kb. 170 cm özvegy férfi személyében. „Megbecsülés 230783" jeligére a Berek u. 6 hirdetőbe.

230783

ELIT CIPŐKÉSZÍTŐ RT.

Ortopéd cipők, betét vények beváltása kedvezményesen, rövid határidővel.
Privát betétek árusítása, szaktanácsadással.
Kényelmi női, férfi és gyermek bőrcipők, szandik a városban ***legolcsóbban!***
Női szandálok, biopapucsok, Scholl termékek széles választéka.
Folyamatos akciókkal várjuk kedves vásárlóinkat!
Nyitva: H–P: 9–17-ig.
Pécs, Szabadság u. 28. Tel.: 72/211-311

103342

44 éves, csinos nő társát keresi, jó megjelenésű, intelligens úr személyében, 48 éves korig. „Forró nyár 230442" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe.

230442

48 éves albérletben lakó férfi hozzáillő hölgy hívását várja. Tel.: 06-20-4922-984

230440

52 éves, fiatalos nő barátot keres tartós kapcsolatra. Válaszlevelek „Szabadidő" jeligére Pécs, Király u. 49. Lyceum hirdető

230595

Társam keresem egy nagyon csinos, teljesen független, 40-es éveinek végén járó hölgy személyében. Megalapozott tevékenység (amiben szeretném leendő társam aktív közreműködését) és jó egzisztencia adott. Aki a kapcsolat megteremtését őszintén reméli, egy józanul gondolkodó, magas, műszaki értelmiségi, szép környezetben élő úr. Csak részletes bemutatkozó és fotós levélre válaszolok, amit köszönettel fogadok 7616 Pécs 16 Pf. 30. címen.

230567

Barátomat keresem jó megjelenésű 50-es úr személyében. „ Korrekt 230792" jeligére a Pécs. Berek u. 6. hirdetőbe

230792

Kedves, vidám, vonzó, független 51 éves, középtermetű hölgy egyedülálló, magas, sportos, komoly urat keres igaz társnak. „Te is egyedül, én is hát legyünk együtt 230794" jeligére a Ferencesek u. hirdetőbe

230794

☎ Keresem azt az 50-60 év közötti diplomás egyedülálló független férfit, aki társa lenne egy 50 éves filigrán, szeretetre, megértésre váró hölgynek. „Rossz a magány" jeligére fényképes leveleket az Engel J. u. 8. hirdetőbe várom.

225567

AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot autosziget.hu honlapon látható

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 206 GTI; 2.0l klíma, ABS	'01	3.450E Ft
Toyota Avensis; 1.6i/16V klíma, ABS	'98	2.650E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i klíma	'00	2.499E Ft
Opel Vectra; 2.0DI klíma, ABS	'97	2.250E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3l	'00	1.999E Ft
Peugeot 206 Presence; 1.1i	'99	1.990E Ft
Citroën Xsara Coupe; 1.6i klíma	'99	1.899E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0l	'96	1.799E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.650E Ft
Suzuki Swift GLX; 1.3i	'00	1.450E Ft
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.399E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Ford Orion; 1.4i	'93	1.050E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	999E Ft
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	900E Ft
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	800E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	479E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	389E Ft
Peug. Box. 320 MH; 2.5D	'99	2.200E+áfa
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.760E+áfa
Fiat Ducato 14; 2.5D	'96	1.750E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.700E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.650E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Toyota Hiace; 2.4D	'93	999E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	850E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

JÁRMŰBÖRZE

Ford Granada 2.0 L V6 , '79-es, műszaki 2004. 02.-ig, I. ár: 165 E Ft 72/439-360

227877

Skif sátras utánfutó, megkímélt állapotban eladó. I. ár: 120 E Ft 30/9869-837

230757

100-as lánctalpas eladó (üzemképes) Ár: 900 000 Ft Tel. 30/245-9930

230516

SZEMÉLYAUTÓK

BMW 316i Compact ABS, légzsák, el.ablak 1994.	1 990 000 Ft
BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák 1997.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, légzsák 1996.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, 6 légzsák 2000.	5 390 000 Ft
BMW 520i Touring ABS, klíma, bőrbelső 1992.	2 190 000 Ft
BMW 524TD ABS, r.m., szervo 1991.	1 590 000 Ft
BMW 525 TDS ABS, légzsák, el. ablak 1994.	1 990 000 Ft
BMW 320D ABS, klíma, 6 légzsák 1998.	5 390 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0i CDX, ABS, klíma, légzsák 1999.	2 290 000 Ft
Honda Legend 3.2i full extra 1991.	1 690 000 Ft
Land R. Freelander 1.8i ABS, klíma, 2 légzsák 2000.	5 590 000 Ft
Mazda 626D el.ablak, közp.zár 1987.	349 000 Ft
Mercedes E 420 aut., full extra! 1996.	5 990 000 Ft
Mercedes A140 Avantg. ABS, klíma, 4 légzsák, bőr 1999.	3 790 000 Ft
Mitsubishi Colt 1.3 GLX 2 légzsák, szervo, el.ablak 1997.	1 390 000 Ft
Nissan Patrol 2.8 TD 1990.	1 390 000Ft
Opel Vectra 1.6i ABS, légzsák 1996.	1 690 000 Ft
Renault Clio 1.2 el.ablak, 5 ajtós 1990.	690 000 Ft
Rover 414 RT ABS, klíma, légzsák 1999.	2 190 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el.ablak, szervo 2000.	1 890 000 Ft
Toyota Carina 1.6i ABS, klíma, légzsák 1996.	1 690 000 Ft
VW Passat TDI ABS, klíma 4 légzsák, bőr 2000.	4 590 000 Ft
Mazda E 2200 extra alu, r.m. 1998.	1 600 000 Ft + áfa
Mazda B 2500 4x4 szervo, r.m. 1996.	1 900 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,

Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs,
Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

VOLVO AUTOKONT KFT. HASZNÁLT AUTÓI
Pécs, Pécsváradi út 2/2. Tel.: 72/538-555, 20/383-4090

MERCEDES A160	1999.03.	3.350.000 Ft
SEAT toledo 1.6-16V Sport	2001.11.	3.950.000 Ft
VW Bora 1.6 Comfortline	2000.05.	3.199.000 Ft
TOYOTA Carina E 1.6 Gli	1997.04.	2.199.000 Ft
VOLVO 850 kombi 2.5-10V	1996.09.	2.500.000 Ft
VOLVO S40 1.6i	1998.06.	3.150.000 Ft
VOLVO S40 1.8i automata	1997.12.	3.650.000 Ft
VOLVO S40 1.9D aktív	2001.03.	5.600.000 Ft
VOLVO 740 TD	1988.06.	680.000 Ft

Demo és kiállítási autók nagy ÁRKEDVEZMÉNNYEL!
Minden autó részletre is!

2002. JÚNIUS 13-ÁN, csütörtökön
informatika és biztonságtechnika témájú hirdetéseit
30%
KEDVEZMÉNNYEL ADHATJA FEL!
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló

BALLAGÁSI VÁSÁR
Kabátok, öltönyök, kiegészítők és női cikkek óriási választékban
FÉLÁRON!



Csak szombaton és vasárnap!
A SIR Kft. éttermében:
június 8-án, szombaton 9–17 óráig
június 9-én, vasárnap 10–15 óráig
Cím: Pécs, József A. u. 17.

A Dunántúli Napló hirdetésfelvételi irodáiban akár
60%
kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*

- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló Ingyenes
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.

A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.

A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

2002. JÚNIUS 14-ÉN, pénteken
gasztronómia témájú hirdetéseit



1500 Ft/cm ÁRON ADHATJA FEL!
(Minimális méret: 5 cm)
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló

MA

Kelte 4.47 — Nyugta 20.40
Kelte 3.51 — Nyugta 19.10

FÉLIX napja

Félix. Latin eredetű név, jelentése: boldog, szerencsés. Védszentje: Szent I. Félix pápa.
Egyéb névnapok: Annamária, Bódog, Efrém, Előd, Enciána, Farkas, Felicián, Feliciána, Kolumbusz, Licia, Ludovika, Morgan, Pelágia, Pelágiusz, Perjámos, Piramusz, Primusz.

Hírügyeletes 14-től 16 óráig az 505-000-ás számon: Dunai Imre.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 309 cm, apadó, 18,8 fok, Őrtilos 48 cm, áradó, 16,0 fok, Barcs 40 cm, apadó, 18,0 fok, Drávaszabolcs 130 cm, áradó, 18,3 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

SMS

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Betyár": Jött a Tenkes kapitánya, de mivel? A lovasokat miért hagyták ki a cikkből? Megérdemeltünk volna 2-3 sort.
„018": Miért parkolnak mindig a MiZo előtt, a zebra végén, a járdán, amikor 10 méterre ezer ingyenes, kiépített parkolóhely kezdődik?
„Adófizető 2": Ráadásul szinte az ablakom alatt rakja át a szemetet a konténerünkbe!
„Kurázsi": Megemelem a kalapom Görgey Gábor előtt! Tiszteletre méltónak tartom, hogy volt ereje és mersze felülvizsgálni korábbi intézkedésének összes körülményét, s - félretéve a hiúságot és a tévedhetetlenség látszatát - elismerve a hibás döntését, intézkedett.

RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK SZOMBATON

FILM

PÉCS
Uránia: Nincs több suli (15.30), Fújd szárazra, édes! (17.00), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (18.30), A hídember (19.00), Banditák (21.30).
Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 11.15, 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Monte Christo grófja (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), Star Wars 2. - A klónok támadása (10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Hídember (magyar 12.00, 15.00), Showtime - Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00, 22.00), Pánikszoba (felir. 12.30, 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Skorpiókirály (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), E. T. (szinkr. 11.15, 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00, 22.15), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
Autósmozi, vásártér: Valami Amerika (21.00).
Mohács, Kossuth: Hart háborúja (19.00).

SZÍNHÁZ

PÉCS
Pécsi Horvát Színház (Anna u. 17.): Anna Utcai Nyári Játékok. Thuróczy Katalin: Cselédklozet - horvát nyelvű előadás (19.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó.
Versenyprogram: Pécsi Nemzeti Színház: Molnár Ferenc: A testőr - vígjáték három felvonásban. Rendezte: Kolos István. A Madách Színház előadása (19.00). **Szobaszínház:** Háy János: Gézagyerek - istendráma két részben. Rendezte: Pinczés István. A debreceni Csokonai Színház előadása (18.00, 22.00). **Pécsi Kulturális Központ:** Szakmai beszélgetés a komáromi Jókai Színház előadásáról (11.00). **Művészetek Háza:** A kortárs magyar dráma nyílt fóruma. Vita Németh Ákos Autótolvajok című darabjáról és az előadásról (13.00). Kiss Csaba: A dög - a nyílt fórum felolvasószínháza (15.30). **Dante udvar:** Divatbemutató - Magyar Iparművészeti Egyetem, II. évfolyam (20.00), Márkó CD bemutató-koncert - Magyar Képzőművészeti Egyetem (21.00). **PannonPower, Sétatér:** Ifi Géniusz az aulában. Az artisták 2002. júniusi vizsgaelőadásából - Állami Artistaképző Intézet (18.00), „Mechanikus szerelem" - iparművész diákok táncelőadása (19.00). **Helyőrségi Klub:** A Színház- és Filmművészeti Egyetem előadásai. William Shakespeare: Szentivánéji álom - III. évfolyam (19.00). **Pécsi Kulturális Központ:** @RC estek, moderátor: Geszti Péter (19.00). **Áfium:** A Quartet B koncertje (21.00). **Ifjúsági Ház:** A Ghymes együttes koncertje (21.00). **Pécsi Nemzeti Színház:** Élő Heti Hetes (22.30).

TURMIX

BARANYA
Aranyosgadány: Nyárváró. 11.00 Kolontos Palkó - bábjáték, 13.30 Márió, a harmonikás, 14.30 Intermagyar zenekar, 16.45 Dance cool, 18.00 UFO együttes a Dáridó táncosaival.

PARTI, BULI

PÉCS
Boccaccio: Disco parti. **Júnó Tanszék:** Házibuli. **Pécsi Sörház:** Kész Face. **Stunczorgó:** Rockblues tanya. Házigazda: Katona Tamás Band (21.00).

RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK VASÁRNAP

FILM

PÉCS
Uránia: Nincs több suli (15.30), Fújd szárazra, édes! (17.00), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (18.30), A hídember (19.00), Banditák (21.30).
Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 11.15, 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45), Star Wars 2. - A klónok támadása (13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Hídember (magyar 12.00, 15.00), Showtime - Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 12.30, 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Skorpiókirály (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 11.15, 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
Autósmozi, vásártér: E. T. (21.00)
Mohács, Kossuth: Matiné: E. T. (de. 10.00), Hart háborúja (19.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. Versenyprogram: Nemzeti Színház: Molnár Ferenc: A testőr - vígjáték három felvonásban. Rendezte: Kolos István. A Madách Színház előadása (19.00). **Kamaraszínház:** Büchner Woyczek drámájának és József Attila verseinek felhasználásával: W-Munkáscirkusz. Rendezte: Schilling Árpád. A budapesti Krétakör Színház előadása (18.30).
Széchenyi téri könyvszínpad: Ünnepi Könyvhét. Alexandra játszóház (9.30), Kazak mese. Márkuszínház (14.00), Fehér Klára: Bezzeg az én időmben. Szivárvány Színpad (15.00), Beszélgetés Fábri Péter műfordítóval (16.00), Beszélgetés Gyurkovics Tiborral és Földvári Györgyivel (16.30), Beszélgetés Csukás Istvánnal (17.00). **Művészetek Háza:** Könyvárverés Alföldi Róbert vezetésével (10.30), **Barbakán:** Utcaszínház kicsiknek és nagyoknak (11.00-15.00), **Kulturális Központ:** Szakmai beszélgetés a budapesti Madách Kamara és a debreceni Csokonai Színház előadásairól (11.00), **Művészetek Háza:** A kortárs magyar dráma nyílt fóruma 2002. Filó Vera: Egy szobalány Londonban - a nyílt fórum felolvasószínháza (14.30), **Bóbita Bábszínház:** Benedek Elek mesék. Legszebb mesék III-IV., Merlin Színház Atlantis Társulata (16.00), **Uránia mozi:** Ifi Géniusz az aulában. Képtelenségek. Színház- és Filmművészeti Egyetem (15.00, 21.30), **PannonPower Sétatér:** Ifi Géniusz az aulában. Szabadtéri festés. Pécsi Tudományegyetem Művészeti Kar (16.00), Játátéj dzsu. Színház- és Filmművészeti Egyetem, operett-musical osztály (21.00), **Dante Café:** Ifi Géniusz az aulában. **Dante udvar:** Minimálisten koncert. Magyar Képzőművészeti Egyetem (20.00), **Kulturális Központ:** Esterházy Péter: Egy nő, a Színház- és Filmművészeti Egyetem III. évfolyamos színészosztályának előadása (18.00), **Művészetek Háza:** Eörsi István estje (19.00), **Palatinus Szálló:** A nő 9x (20.00), **Áfium:** Lovász Irén és Lőrinszky Attila koncertje (21.00), **Ifjúsági Ház:** Zsűri koncert (21.00), **Anna Udvar:** Kovács Kristóf: Víziszony, Móricz Zsigmond Színház, Nyíregyháza (21.00, 22.00, 23.00), **Helyőrségi Klub:** A Színház és Filmművészeti Egyetem előadásai. William F. Brown-Charlie Smalls: The wiz. III. évfolyam, rendezővizsga - elmarad.

KOMOLYZENE

Harkány, római katolikus templom: Kovács Endre - orgona és Váradi Marianna - ének hangversenye (20.00).

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Szombat-vasárnap

Pécs város felnőttjeinek szombaton belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti Sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Vasárnap: belgyógyászat: II. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti Sebészet: Honvéd Kórház.

Körzeti orvosi ügyelet

Körzeti orvosi ellátás sürgős esetekben Pécs, Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág, Garé és csatolt községek felnőttjeinek szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Lánc utcai rendelőintézetben. Tel.: 214-347. **Fogászati ügyelet** Baranya megye felnőtt és gyermek lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézetben **szombaton, vasárnap** reggel 6-tól 21 óráig.

Pécs gyermeklakosainak szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Gyermekklinikán, József A. u. 7. Tel.: 535-974. A berendelt betegeknek 8-tól 13-ig ugyanitt.

A városkörnyéki községek és Egerág gyermekeinek (1-14 éves korig) ellátását a Megyei Gyermekkórház (Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig. Tel.: 518-500.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Hungária, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Zöldkereszt, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Oroszlán.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

2002. JÚNIUS 8., SZOMBAT – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.00 Gyökereink 6.30 TV2 Matiné Oszkár zenekara Casper Teszvesz'város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi Csillagközi invázió 8.45 Cartoon Network Tazmánia Scooby Doo Piri, Biri és Bori Pöttöm kalandok Maszk (rajzfilmsorozatok) 10.20 Spinédzserek 10.45 Az ifjú Indiana Jones kalandjai 11.45 Autótrend 2002 12.15 A vadonban - Debra Winger és a pandák 13.10 Ferris Bueller (7.) Ferris Bueller rossz napja 13.40 2gether - Dögös ötös (9.) 14.05 Egyről a kettőre 14.35 Xena 15.35 A szupercsapat Az autóbontó 16.35 Kardok királynője A tanú 17.30 Országutak őrangyala (9.) 18.30 Tények **19.05 Popsztárok 19.35 Jöttünk, láttunk, visszamennénk 2.** 22.00 Tudom, mit suttogtál a sötétben 23.45 Vénuszdombi mesék 1.30 Baywatch Nights - A rémület éjszakái 2.30 Vers éjfél után

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerek show Elhagyott játékok Jumanji Pokémon 9.45 Disney-rajzfilmek Kacsamesék Balu kapitány kalandjai (rajzfilmsorozatok) 10.30 Második csók (186.) 10.55 RTL Klub-Westel Road Show 11.25 Csak egy szavadba kerül! 11.30 Nikki (12.) 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 AutóMánia 12.40 Mike Hammer magándetektív (7.) Keresd a nőt! 13.35 Kung-fu (11.) A gonosz lélek fogságában 14.25 Top of the Pops 14.55 Barátok közt - A kezdetektől (221-230.) 17.15 Melrose Place (58.) A két Mrs. Mancini 18.05 Mr. Bean 18.30 Híradó **18.50 Forma-1 - Kanadai Nagydíj 20.15 Szupermozi Amerikai nindzsa 4.: Az új küldetés 21.55 Heti Hetes** 23.05 Híradó 23.25 A rémület éjszakái Stephen King: Az évszázad vihara (5-6.)

m1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 7.30 Alix A nagy lorix 1. 7.55 Jó reggelt adj, Istenem! Református ifjúsági műsor 8.05 TS - Labdarúgó-vb 8.30 Dél-Afrika - Szlovénia 11.00 Olaszország-Horvátország Közben 11.50 Hírek. Időjárás 13.30 Brazilia-Kína 15.50 Bajnok Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 16.15 Útravaló 16.30 Az Árpád-kor templomai - Pannonhalma 16.45 Beszéljünk a jövőnkről - 17. 17.05 Századunk Bokor Péter és Hanák Gábor filmje - 124 17.35 „Lenkétől Loránig" Köszöntjük a 75 éves művésznőt Közreműködik - felvételről - többek között: Bilicsi Tivadar, Dévai Hédi, Hlatky László **18.35 Luxor-show Szerencsejáték Benne: Ötöslottósorsolás 19.24 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 Új Szeszélyes évszakok 21.00 TS - Labdarúgó-vb 21.35 A nap mérkőzése** 23.25 A rokon

m2

12.55 Garfield és barátai 13.20 Stonehenge - Letűnt vallások 14.15 Operett.hu 15.10 Önök kérték, kívánságműsor 16.05 TS - Kosárlabda-mérkőzés 18.00 Roland Garros Teniszverseny **19.35 Esti mese 19.55 45 éves az MTV 20.05 Híradó 20.35 Magyar Szalon 21.00 A kor falára 21.45 A csengő Donizetti vígoperája** 22.40 Ránk dőlt a mennyezet 23.00 Srebrenica 0.45 Roland Garros Teniszverseny, összefoglaló 1.15 Ablak

DUNA TV

14.45 Expedíció 15.30 Várostörténetek (5/2.) 16.00 Európa kék szalagja - A Duna (3.) 16.25 Dunatáj Magazin 17.00 Bűvölet (20/18.) 18.00 Híradó 18.30 Mese Sicc meseországban **18.55 Aranylabda - a futball világtörténete (13/9.) 19.50 Hajdanában, danában...** (sor. - 24/7.) **20.00 Vörös haj, tengerzöld szemek (4/4.)** 21.35 Az Egyesült Államok története - Egy nemzet születése (20/11.) 21.45 Híradó 22.05 Casino

HBO

10.05 Erin Brockovich - Zűrös természet 12.15 A méregkeverő 13.45 Ég velünk 15.50 Csodás álmok jönnek 17.40 Jackie Chan: Új csapás 19.30 Jó barátok 20.00 Meggyanúsítva 21.50 South Park 22.20 A nőfaló ufó 0.05 A tehetséges Mr Ripley 2.25 A bűn mélyén

SPEKTRUM

17.30 A Föld felfedezése Az esőerdők rejtélye A Rabaul kaldera 18.35 Hal-adatbázis 18.50 Bor-korzó (9.) Beaujolais 19.50 Gyerekkórház, Kalifornia (1.) Az első lélegzetvétel 20.50 Állatportrék (6.) 21.20 Vissza a vadonba (2.) 21.55 Testmesék (4.) Tini álmok 1. 22.25 Jelenvaló jövő (6.)

VIASAT3

11.50 TV-shop 12.50 Clarissa (ism.) 13.40 Tom és Jerry (ism.) 14.30 Fraser és a farkas (10.) 15.20 Star Trek - Voyager (ism.) 17.00 A harc törvénye (ism.) 17.50 A Simpson család 18.15 A körzet (5.) 19.05 Földi pokol 20.00 Tyson-Lewis Előzetes 21.00 Sportváltó 21.30 A világ legelképesztőbb rekordjai 22.30 Pöröly felügyelő (29.) Tériszony

SATELIT

11.00 Zenei kaleidoszkóp (ism.) 11.50 AERO-magazin 12.20 Ormosi tanácsok (ism.) 12.35 Nap mint nap 15.00 Autórevü 5.30 Kertkultúra magazin 16.05 Fémforrás 17.00 Kívül-belül stílus (ism.) 17.35 Mit szól hozzá? Talk-show 18.25 Kontraszt 19.00 Esti Mérleg 19.25 Semmelweis 20.50 Szem-szög (ism.) 21.15 Pesti mese 22.45 Kontraszt

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 14.30 Gokarthősök 15.50 Agrárelet 16.45 Nap-nyugta 18.20 Filmbomba 18.45 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Magánbeszélgetések 20.45 Fásy-mulató 22.00 Híradó

N. GEOGRAPHIC

17.00 Az elefántok kora 18.00 Rablócápavadászok 19.00 Sporttudomány (1.) 20.00 Szélsőséges éghajlatok (1.) 21.00 Múmiák nyomában a föld körül (3.) 21.30 Mesék az élő holtakról (3.) 22.00 Ádám nyomában (2.)

EUROSPORT

13.00 Gillette álomcsapat 13.30 Tenisz, Roland Garros, Párizs (összefoglaló) 15.00 Tenisz, Roland Garros Női döntő 18.00 Superbike-vb 19.00 Oldalkocsis motorok versenye 20.00 Tenisz, Roland Garros 22.00 Labdarúgó vb-csapatok 23.15 Labdarúgás

SPORT1

13.45 NBA magazin 14.15 Tenisz, Roland Gaross, a nap összefoglalója (ism.) 14.45 Tenisz, Roland Gaross, 13. játéknap (élő) 21.00 Kosárlabda, NBA nagydöntő 2. vagy 3. mérkőzés (ism.) 00.00 Darts, 15/14. rész 00.50 Jégkorong, NHL nagydöntő (élő)

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

2002. JÚNIUS 9., VASÁRNAP – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.30 Állatkert a hátizsákban (angol ismeretterjesztő sor.) 7.00 TV2 Matiné Casper Teszvesz város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi Csillagközi invázió (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk (rajzfilmsorozatok) 10.45 Copperfield Dávid (angol film - 3/2.) 12.15 Utazás Gasztronómiába 12.45 Herkules (amerikai fantáziasorozat) 13.40 Charlie - Majom a családban Tanulópénz 14.40 Szabadnak született 15.40 Száguldó vipera 16.35 Pacific Blue 17.30 JAG - Becsületbeli ügyek A nagykövet **18.30 Napló Benne: Tények 20.00 Osztály, vigyázz! (amerikai akcióvígjáték) 22.00 Az új éden 2**3.45 Magyarország holnap 0.15 Szeressétek Ödor Emíliát! (magyar film, 1969) R.: Pál Sándor Fsz.: Bulla Elma, Törőcsik Mari 2.00 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Csodák világa (amerikai ismeretterj. sor.) 7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerekshow Elhagyott játékok Jumanji Pokémon Papyrus (rajzfilmsorozatok) 10.00 Második csók (87.) 10.25 Csak egy szavadba kerül! 10.30 A dicsőséges 20. század 11.25 Recept Klub - Különkiadás 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 Ötletház Magazin 12.40 Tengeralattjáró 13.10 Hatoslottó - Golyóderbi 13.30 Normshow Denby felmond 13.55 Big Man (5.) Hálálbiztosítás 15.35 Cleopatra 2525 (3.) Repülj, repülj, angyalom! 16.00 A vadak ura (6.) Curupira, az erdő szelleme 16.50 Miami Vice (13.) Drogfutárok 17.50 Sztár a háznál **18.30 Híradó 18.50 Forma-1 - Kanadai Nagydíj 21.15 Szupermozi Éjszakai rohanás** 23.30 Híradó 23.50 Fókuszportré 0.20 Országház

m1

5.45 Gazdatévé 6.00 Ma reggel 6.30 Ma reggel 7.30 „Így szól az Úr!" 7.40 Alix A nagy lorix 2. 8.10 TS - Labdarúgó-vb 8.30 Mexikó - Ecuador 11.00 Costa Rica - Törökország Közben: 11.50 Hírek 13.30 Japán - Oroszország 15.30 A kölcsönkapott Föld 16.00 Örömhír 16.30 Sikkes Divatmagazin 17.00 Operett.hu (sorozat - 12/5.) A király csókjától a Dobostortáig A műsor meghívott vendégei: Lendvai Kamilló és Szakcsi Lakatos Béla zeneszerzők Zongorán kísér: Rácz Márton karnagy 17.55 Ismeretlen ismerősök Keresztes Ildikó 18.20 45 éves az MTV 18.30 Híradó este Sporthírek Időjárás **19.00 A Hét Műsorvezető: Halász Zsuzsa 19.55 Koós Klub 20.50 TS - Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója** 21.25 A nap mérkőzése 23.15 A birodalom romjai (sorozat - 23/11.)

m2

11.00 A dunai hajós (tévéfilm - 2/1.) 12.00 Hyppolit és a többiek 1-2 13.55 Kisokos 14.20 EU-talk-show 14.50 Útravaló 15.05 Liszt ürügyén 15.35 Roland Garros Teniszverseny, 18.00 Héthatár 18.45 Nekem ne lenne hazám? **19.00 Kató néni kabaréja 19.50 45 éves az MTV 19.55 Hétvégi Helikon 20.30 Híradó 20.55 A cédrus** 22.05 A Hét 22.55 Megint a régi nóta

HBO

8.55 Hát nem édes? 10.30 Jó barátok 10.55 Ha szorít a szorító 12.40 Jack Bull 14.35 Az utolsó küldetés 16.20 A jegyüzér 18.15 Csapás a múltból 20.00 Hó hull a cédrusra 22.05 Mocskos zsaruk 23.55 Kevin és Perry 1.20 A sorsrontó hármas 2.50 Hollywoodi akcióhősök

SPEKTRUM

17.35 Állati élet (64.) 18.35 Kassziopeia (5.) 19.10 Mit üzen a tudomány? (5.) 19.45 A nagy háború csodafegyvere 20.35 Madridi vesélykezelés 20.50 Bor, sajt, bagett - két kerék (5.) 21.25 Varázslatos szigetek Nusa Tenggara szigetei 21.55 Két duci hölgy (15.)

VIASAT3

14.25 Fraser és a farkas (11.) 15.15 Star Trek - Voyager (115-116.) 16.55 A világ legelképesztőbb rekordjai (ism.) 17.50 A Simpson család 18.15 A körzet (6.) 19.05 Roswell (19.) 20.00 Összefoglaló 21.00 Buffy, a vámpírok réme (19.) Szemem csak téged lát 21.55 Angel (19.) Rokonok 22.50 Millennium (19.) Anámnézis 23.45 X-akták (ism.)

SATELIT

13.00 Nap mint nap 13.35 A hír igaz! (ism.) 14.30 Fekete gyémántok 16.00 Huncut a lány 17.15 Ed Sullivan-show - a Rock and roll klasszikusai 1-2. (ism.) 18.25 Kontraszt 19.00 Esti Mérleg 19.25 Lovagias ügy 20.55 Visszapillantó 21.45 A hölgy kissé bogaras 23.10 Ed Sullivan-show - a Rock and roll klasszikusai 3. (ism.) 23.45 Esti Mérleg (ism.)

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 11.00 Vidám vasárnap 15.00 Sportmix 16.00 Ebugatta 16.45 Nap-nyugta 17.45 Europolgár 18.15 A legszebb vonások 19.00 Hétről-hétre 20.15 Művészdobogó 21.15 Sajtóklub extra

N. GEOGRAPHIC

17.00 Az elefántok kora 18.00 Rablócápavadászok 19.00 Sporttudomány (1.) 20.00 Szélsőséges éghajlatok (1.) 21.00 Múmiák nyomában a föld körül (3.) 21.30 Mesék az élő holtakról (3.) 22.00 Ádám nyomában (2.)

EUROSPORT

12.00 Superbike-vb 13.00 Szupersport-vb 14.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs (öf.) 15.00 Tenisz, Roland Garros, Párizs Férfi döntő 19.00 Superbike-vb 2. futam 20.00 Kart, Fedex-sorozat 21.00 Nascar-sorozat 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek

SPORT1

11.15 Baseball magazin (ism.) 11.45 Jégkorong, NHL nagydöntő 3. vagy 4. mérkőzés (ism.) 14.45 Tenisz, Roland Gaross, 14. játéknap (élő) 21.00 Jégkorong, NHL nagydöntő 3. vagy 4. mérkőzés (ism.)

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A HÉTVÉGI PROGRAM

Szombat

B-csoport: Dél-Afrika – Szlovénia, Daegu, 8.30 (m1, élő).
C-csoport: Brazília – Kína, Seogwipo, 13.30 (m1, élő).
G-csoport: Olaszország – Horvátország, Ibaraki, 11 (m1, élő).

Vasárnap

C-csoport: Costa Rica – Törökország, Incheon, 11 (m1, élő).
G-csoport: Mexikó – Ecuador, Miyagi, 8.30 (m1, élő).
H-csoport: Japán – Oroszország, Yokohama, 13.30 (m1, élő). ■

GÓLTOTÓ

A vb alatt egy góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű eredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (hétvégén 14–17 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is – a vasárnapi mérkőzésre szombaton, a hétfőire vasárnap kell tippelni).

Vasárnapi mérkőzésünk:
COSTA RICA – TÖRÖKORSZÁG
Hétfői mérkőzésünk:
TUNÉZIA – BELGIUM

A Costa Rica – Törökország mérkőzésre helyesen tippelők között a Schneider Autóház 5000 Ft értékű baseballsapkáját sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez. A Tunézia – Belgium mérkőzésre helyesen tippelők között az Interfruct Kft. 5000 Ft értékű ajándékcsomagját sorsoljuk ki.

Az Argentína – Anglia mérkőzés végeredményét (0-1) csak ketten találták el, közülük a sorsolás *Tomisa Sándornak* (Pécs, Júlia u. 17.) kedvezett, aki a Rippl Vinotéka 5000 Ft értékű borcsomagját kapja. ■

A spanyolok az első továbbjutók

B-csoport

Spanyolország – Paraguay 3-1 (0-1)

Csondzsu, 24 ezer néző. V.: Ghandour (egyiptomi). **Spanyolország:** Casillas – Puyol, Hierro, Nadal, Juanfran – Luis Enrique (Helguera, a szünetben), Baraja, Valeron (Xavi, 85.), De Pedro – Raúl, Tristan (Morientes a szünetben). **Paraguay:** Chilavert – Arce, Gamarra, C. Ayala, Caceres – Caniza (Struway, 78.), Paredes, Gavilan, Acuna – Santa Cruz, Cardozo (Campos, 63.).

G.: Morientes (53., 69.), Hierro (82., 11-esből), illetve Puyol (10., öngól)

A csoport állása: 1. Spanyolország 6 pont/2 mérkőzés, 2. Dél-afrikai Köztársaság 1/1 (2-2), 3. Paraguay 1/2 (3-5), 4. Szlovénia 0/1.

F-csoport

Svédország – Nigéria 2-1 (1-1)

Kóbe, 36194 néző. V.: Orube (bolíviai). **Svédország:** Hedman – Mellberg, Jakobsson, Mjällby, Lucic – Alexandersson, Linderoth, A. Svensson (Ma. Svensson, 83.), Ljungberg – Allbäck (A. Andersson, 64.), Larsson. **Nigéria:** Shorunmu – Okoronkwo, West, Udeze – Christopher, Okocha, Yobo, Babayaro (Kanu, 66.) – Utaka, Aghanowa, Ogbeche (Ikedia, 71.).

G.: Larsson (2, egyik 11-esből), ill. Aghanowa.

Anglia – Argentína 1-0 (1-0)

Szapporo, 42 ezer néző. V.: Collina (olasz). **Anglia:** Seaman – Mills, A. Cole, Ferdinand, Campbell – Beckham, Scholes, Butt, Hargreaves (Sinclair, 19.) – Owen (Bridge, 80.), Heskey (Sheringham, 56.). **Argentína:** Cavallero – Pochettino, Samuel, Placente – Zanetti, Simeone, Verón (Aimar, a szünetben), Sorin – Ortega, Batistuta (Crespo, 60.), Kily Gonzalez (C. Lopez 64.).

G.: Beckham (11-esből).

A csoport állása: 1. Svédország 4 pont (3-2), 2. Anglia 4 (2-1), 3. Argentína 3, 4. Nigéria 0. ■

Kiscsapatok villanásai

Bevallom, a vb előtt arra számítottam, hogy a csoportmérkőzések második köre után sokkal több kérdés tisztázódik. Arra gondoltam például, hogy a franciák és a németek is olyan előnyre tesznek szert, amely alapján a harmadik fordulótól függetlenül továbbjutónak tekinthetik magukat. Tévedtem, vigaszként viszont annyit, hogy így jóval érdekesebb a játék. E két csoportban még bármi lehet. Talán az is, hogy a nagyszerűen kezdő németek elbuknak, bár ennek kicsi a valószínűsége. Ha egy pontot szereznek Kamerun ellen, akkor már nincs gond, mivel a világbajnokságon azonos pontszám esetén először a gólkülönbség dönt és a Szaúd-Arábiának lőtt nyolcas óriási előny. Könnyen lehet viszont, hogy ez a szabály a franciák vesztét okozza. Ha nyernek, sem jelent biztos továbbjutást, ha csak 1-0-ra vernék a dánokat, máris csomagolhatnak.

Ami a pénteki játéknapot illeti, két alkalommal is úgy éreztem, ez a kiscsapatok napja. Már ha egyáltalán beszélhetünk kiscsapatokról a világbajnokság dörűjében. Aki ide eljut, az már letett valamit az asztalra. Pontosabb, ha azt mondom, hogy esélyesebb és esélytelenebb csapatok. Nos, Paraguayt esélytelenebbnek tartottam a spanyoloknál, ennek ellenére egy félidőn keresztül borulni tűnt a papírforma. Jött azonban a szerencsés spanyol csere, és Mendista fordított. Ez a győzelem Spanyolország számára azt jelentette, hogy elsőként mondhatják magukat továbbjutónak a második forduló után.

A svédekkel szemben is úgy kezdett az esélytelenebb Nigéria, hogy akár meglepetés is születhet. Aghanova olyan szaltókat mutatott be a vezető gól után, amit a tornászok is megirigyelhetnek. Ez azonban végül kevésnek bizonyult, és a legerősebbnek ítélt csoportban a továbbjutást illetően még nem dőlt el semmi. A csoport másik összecsapásán az Argentína – Anglia találkozóra sokan azt mondták, akár döntőnek is beillene. Ami a küzdelmet és a helyzeteket illeti, valóban elégedettek lehettek a nézők. Ami engem illet, a gólokat hiányoltam, egy tizenegyesből elért találat döntötte el a három pont sorsát. A csoport zárófordulójában Anglia várhatóan legyőzi Nigéria válogatottját és a győzelem az angolok továbbjutását jelentené. Sima meccsnek ígérkezik, nem úgy a másik, az Argentína – Svédország összecsapás. A svédeknek a döntetlen is elég, de csak erre nem játszhatnak az argentinok ellen. Viszont csaknem biztosra vehető, hogy szombaton a brazilok már továbbjutónak tekinthetik magukat, és ide sorolom az olaszokat is, akik szerintem legyőzik a horvátokat. ***Lázár Lajos***

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!

Új TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre hétvégén 14–17 óra között (a vasárnapi mérkőzésekre szombaton, a hétfői találkozókra vasárnap tippelhetnek). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 6-án megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Spanyolország – Paraguay mérkőzés kimenetelét (hazai) 33-an találták el, közülük sorsolás útján Cseh Gabriella (Pécs, Hajnóczy u. 11/B) nyert.
A tippmix profi játékunkban hárman értek el azonos szorzót (6,426), közülük a sorsolás Kozári Józsefnek (Pécs, Perczel u. 4.) kedvezett.

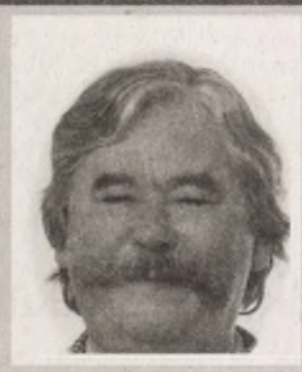
A GÓLLÖVŐLISTA ÉLCSOPORTJA. 4 gólos: Klose (német). 3 gólos: Tomasson (dán). 2 gólos: Hierro (spanyol), Larsson (svéd), Morientes (spanyol), Vieri (olasz).

A BÜNTETÉSEK. 1 piros lap (5). Törökország (2): Alpay, Hakan Ünsal. Franciaország (1): Henry. Horvátország (1): Zivkovic. Szenegál (1): Diao. **2 sárga lap** (1). Petit (francia). **1 sárga lapja** 79 labdarúgónak van. A legtöbb Paraguaynak (7) és Dániának (6). ■

Góltotózzon az interneten is: www.dunantulinaplo.hu

A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

A hazai irodalmi élet főszereplői mesélnek pályájukról, könyveikről, életükről...






2002. június 9., vasárnap
13–15 óra: *Harry Potter Játszóház kicsiknek és nagyoknak*
15 óra: *Fehér Klára: Bezzeg az én időmben*
16 óra: Titkos könyv – beszélgetés **Fábri Péter** íróval.
16.30 óra: Beszélgetés **Gyurkovics Tiborral** és **Földvári Györgyivel**.
17 óra: Beszélgetés **Csukás István** íróval.

2002. június 10., hétfő
14 óra: *Hangoló Zenés Gyermekszínház: Énekeld velem!* – Nemes László lemezbemutató műsora.
15 óra: A Kaláka együttes műsora
16 óra: *András könyve* – Beszélgetés **Nagy Bandó Andrással**
16.30 óra: *Csimpi szülinapja* – Beszélgetés **Egressy Zoltánnal**.
17 óra: *„Mert álom az ébredés, és ébredés a halál"* – beszélgetés **Varnus Xaverral**.

2002. június 11., kedd
14 óra: *Bolondos mesék* – A pécsi Bóbita Bábszínház gyermekműsora.
15 óra: *Móricz Zsigmond: A dupla pofon* – színdarab (Sajókazai Faluvédő Egyesület)
16 óra: *Vendégeink a Noran kiadó szerzői* – Beszélgetés **Halda Alízzal**, **Csordás Gáborral** és **Andrassew Ivánnal**
17 óra: *A könyv címe: Orbán Viktor* – Beszélgetés a szerzővel, **Debreczeni Józseffel**.

2002. június 12., szerda
14 óra: *Hangoló Zenés Gyermekszínház: Csacsikázó*
15 óra: *János vitéz k(now)*
16 óra: *Az evés-ivás művészete*
17 óra: *Öt kis regény* – Beszélgetés **Vámos Miklóssal**.
18 óra: *Milota* – Beszélgetés **Závada Pállal**.

2002. június 13., csütörtök
14 óra: *Prücsök* – A pécsi Galócza Bábszínház vidám gyermekműsora.
15 óra: *Molière: Habpagon, a fösvény* – színmű
16 óra: *Régi nóta* – Beszélgetés **Moldova Györggyel**
16.30 óra: *Lassan minden titok* – Beszélgetés **Méhes Károllyal**.
17 óra: *A tigris és a majom* – Beszélgetés **Popper Péterrel**.

2002. június 14., péntek
14 óra: *Játék a gravitációval* – A Ládafia Bábszínház előadása.
15 óra: *Petőfi Sándor: A helység kalapácsa* – színmű
16 óra: Beszélgetés **Winkler Róberttel** és **Mérő Lászlóval** a *Kutyaszorító*, valamint a *Mindenki másképp egyforma* című könyvek szerzőivel.
17 óra: Beszélgetés **Farkasházy Tivadarral**.
17.30 óra: *Egykor volt házibarátaink* – Beszélgetés **Petőcz Andrással**.






ALEXANDRA KIADÓ
Ünnepi Könyvhét az Alexandra Kiadóval
Széchenyi tér – június 6–15.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX Mexikó – Ecuador
KEZDŐKNEK

	H	D	V
odds:	1,95	2,55	2,90

PROFIKNAK

		H	D	V
1. Mexikó – Ecuador	odds:	1,95	2,55	2,90
2. Japán – Oroszország	odds:	2,40	2,60	2,25
3. Costa Rica – Törökország	odds:	3,60	2,90	1,60

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játékköröm!

Minden héten TELITALÁLAT! LUXOR 75

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX Portugália – Lengyelország
KEZDŐKNEK

	H	D	V
odds:	1,50	3,00	4,00

PROFIKNAK

		H	D	V
1. Tunézia – Belgium	odds:	5,00	3,30	1,35
2. Portugália – Lengyelország	odds:	1,50	3,00	4,00
3. Korea – USA	odds:	1,90	2,55	2,95

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játékköröm!

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

MiZo-igazolások: két régi, két új

Az ausztrál *Tranquilli* és a bolgár *Branzova* mellett a visszatérő *Béres Tímea* és *Vilutyte Jolanta* jelenti a további két évig MiZo-Pécsi VSK néven szereplő női kosárlabdacsapat erősítését, miközben *Csák Magdolna* abbahagyja a játékot, *Szlobodanka Tuvics*, *Kalmár Nagy Dóra* és *Angela Delmis* pedig távozott az együttestől.

PÉCS

A kupagyőztes és bajnoki ezüstérmes MiZo-Pécsi VSK-nál várható változásokról már hetek óta terjedtek a legkülönfélébb híresztelések, és ahogy az lenni szokott, nagy melléfogás ezúttal sem jellemezte a „zuhanyhíradót". Tegnapi sajtótájékoztatójukon ugyanis *Rózsa Gábor* szakosztály-igazgató hivatalosan is bejelentette, hogy a három napja Amerikába utazó Szlobodanka Tuvics nem hosszabbított szerződést – az még mindig nem hivatalos, csak „biztos", hogy az ősszel a francia Bourges-ba tart. Kalmár Nagy Dórát a PVSK nem marasztalta (híreink szerint a BSE-nél folytatja), Angela Delmis pedig maga jelentette be távozási szándékát.


Béres Tímea

Hiányozni fog a jövő gárdájából a pályafutását befejező és a „családalapítást fontolgató" Csák Magdolna is, akit a tervek szerint egy barátságos meccsen búcsúztatnak majd el. *Martina Pechova* jövője még kérdéses: a szerződése ugyan még Pécsre köti, maradása azonban attól függ, hogy a profiliga vezérkara a jövő keddi ülésén hány idegenlégiós szerepeltetését engedélyezi a következő szezontól. A tervben ugyanis 3/4/5 szerepel, utóbbi esetben maradna Pécsett, ha kevesebb, a PVSK segít neki új magyar csapatot találni. *Ujvári Eszter* a másik „függő" játékos, ő június 17-ig fontolgathatja, hogy a PVSK, vagy híreink szerint több új kérője ajánlatát fogadja el. A csapatkapitány *Iványi Dalma* és *Károlyi Andrea* további egy évre hosszabbított. *Keller Annamária* és *Burgmann Bernadett* egy-, illetve kétéves megállapodásáról már csak a felek aláírása hiányzik. *Darida Csillával* és *Hoffmann Petrával* még tárgyal, *Tamás Ritának* szerződést ajánlott a PVSK. A további „kicsik" közül *Szakács Ildikó*, *Fegyverneky Zsófia*, *Czukor Tünde*, *Kocsis Boglárka* és *Pénzes Kinga* szerződött játékosuk, velük jelenleg az anyagiakról egyeztetnek.

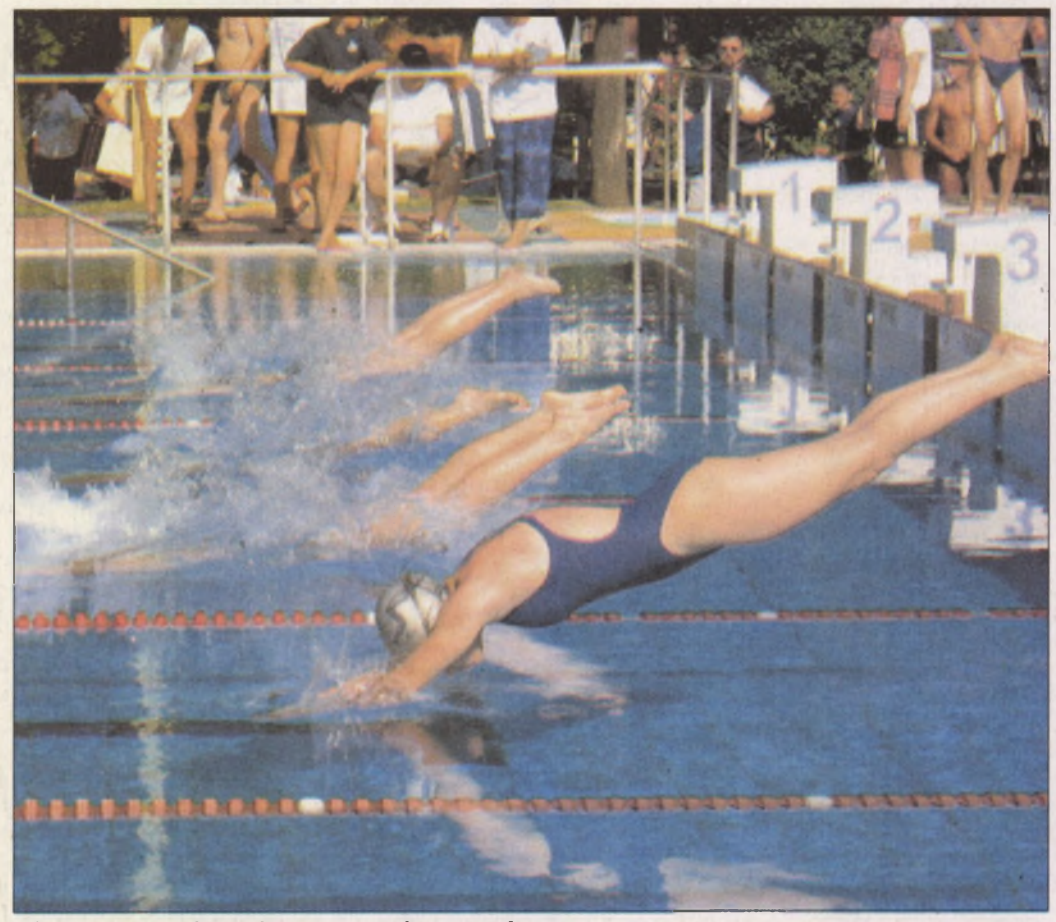
És a végére hagyva az igazi újságot: egy Euroligagyőzelemmel zárt francia esztendő után két évre visszatér Pécsre az USVO-tól Béres Tímea (ahogy fogalmazott, nagyon jól érezte magát gallföldön, de szeretné ottani teljesítményét most egy magyar csapatban megismételni, másrészt Rózsa Gábor és *Rátgéber László* hívó szavának nem tudott ellenállni...), míg egy szezonra aláírt a másik korábbi közönségkedvenc, Vilutyte Jolanta is.

Új szerzemény az ausztrál védő-bedobó Allison Tranquilli (ő 178 centi magas, 69 kiló, 30 esztendős, ausztrál válogatott, legutóbb a Como igazolt játékosaként a spanyol Burgosban szerepelt kölcsönben, ahol elhódította a női MVP és az év bedobója címet). Csakúgy mint ő, a másik légiós, Albena Branzova is két esztendőre kötelezte el magát. A bolgár válogatott 31 éves erősségére magasbedobó/erőcsatár/centerként számíthatnak. A 193 centi magas, 83 kilós, két WNBA-gárdát is megjáró kosaras most az izraeli bajnok Ramat Hasharontól költözik Baranyába. (Végül egy szintén terjedő légiós-pletykát igyekszünk megerősíteni, egyben megcáfolni: az orosz *Maria Sztyepanova* valóban anyai örömök elé néz, így nem tud visszatérni a Mecsekaljára.)

Marad az edzői kettős is: Rátgéber László és Füzy Ákos már mindenben megegyezett a vezetőséggel, előbbi hároméves kontraktusára egy héten belül kerülhet rá a kézjegye.

A szurkoló szempontjából legfontosabb személyi kérdések után a szakosztályvezető a folytatással kapcsolatban elárulta, hogy névadójukkal még a tejgyár eladása előtt újabb kétéves szerződést kötöttek, így a tulajdonosváltástól függetlenül eddigi nevükön szerepelnek a bajnokságban. A pontvadászat október 12-én kezdődik, hiszen a szövetség igyekezett tekintettel lenni azokra a klubokra, amelyeknek egyes légiósai saját válogatottjukban érdekeltek a kora őszi kínai női világbajnokságon. A PVSK kosarasai számára most nyári szünet következik, a felkészülést augusztus második felében kezdik meg.

SZ. ZS.



PÁSZTORY: VILÁGCSÚCS A HARKÁNY-KUPÁN. A múlt hét végén 17 hazai és 16 külföldi klub 350 versenyzője állt rajtkőre a hagyományos Harkány-kupa úszóviadalon. A pontversenyben a pécsi TÁSI a 2., az ANK a 9. lett. Utóbbi klub viszont egy világcsúccsal büszkélkedhet: Pásztory Dóra 200 méteres mellúszásban elért 3:30,57 perces ideje a paralimpiai szabályok szerint a világ legjobb idejének számít. *(Részletes eredmények: www.dunantulinaplo.hu)* FOTÓ: TÓTH L.

A HÉTVÉGE SPORTMŰSORA

Június 8., szombat

DARTS. Nyílt pénzdíjas steel verseny, Harkány, 10.00.
LABDARÚGÁS. NB II., nők: PMFC-IVAS – Győr, Pécs, Újmecsekalja, 13.00.
LOVASSPORT. Országos díjugrató verseny, Mohács, 9.00.
TENISZ. Megyei bajnokság, Pécs, Balokányliget és Dédász-pálya, 9.00.
VITORLÁZÁS. Regatta-kupa, Orfű, 10.00.

Június 9., vasárnap

KERÉKPÁR. Pécsi-kupa, 2002. kerékpárverseny-sorozat, Harkány, országúti, 10.00.
LABDARÚGÁS. Megyei I. osztály (mind 17.00): Szászvár – Lánycsók, Egerág – Kozármisleny, Pécsvárad – Patapoklosi, Sellye – Nagyárpád, PEAC – Bogád, Bicsérd – Magyarszék, Szigetvár – Szederkény, Siklós – Hidas. Megyei I. B (mind 17.00): Hobol – Boda, Ócsárd – Hosszúhetény, Sásd – Somberek, Magyarbóly – Pellérd, Kovácshida – Mohács II., Töttös – Vasas-UNO, Majs – Újpetre, Palotabozsok – Felsőszentmárton.
LOVASSSPORT. Országos díjugrató verseny, Mohács, 9.00.
TÁJFUTÁS. Megyei rövid távú és váltóbajnokság, Lóréi elágazás, 11.00.
TENISZ. Megyei bajnokság, Pécs, Balokányliget és Dédász-pálya, 9.00.
VITORLÁZÁS. Regatta-kupa, Orfű, 10.00. (Z)

Kozármisleny igen, Mohács nem

Bár két forduló még hátravan a labdarúgó megyebajnokságokból, mégis sok helyütt már eldőltek a feljutással, illetve kieséssel kapcsolatos kérdések, legalábbis a tabellák szerint.

BARANYAI KÖRKÉP

A megyei I. osztályban a Kozármisleny (66 pont) már bebiztosította bajnoki címét, hiszen kilenc ponttal vezet a második Hidas és a harmadik Pécsvárad előtt. Az NB III-ba csak az aranyérmes jut fel, a kozármislenyiek szakvezetője, *Réfi Gábor* lapunknak megerősítette, hogy vállalni fogják a magasabb osztályt. A tabella végén is eldőlt egy kérdés: az utolsó Szászvár már biztosan búcsúzik, míg a 15. Lánycsók és a 14. Bicsérd még küzd a kiesés elkerüléséért.

A megyei I. B-ben a Mohács II. utasította maga mögé a mezőnyt, hétpontos előnyével *Ratting József* együttese már a bajnoki aranyat ünnepelhette. A feljutást azonban várhatóan nem, ugyanis a mohácsi szakosztályvezetőség döntése értelmében nem vállalják a magasabb osztályt. Ugyanezek a hírek keringenek a másik két feljutóhelyen álló csapatról, a második Felsőszentmártonról (63 pont) és a harmadik Somberekről (50) is, így elképzelhető, hogy ősszel kevés jelentkező lesz a megye I-be. A három kieső közül egyelőre csak az biztos, hogy a Hobol (17) már búcsúzott, a másik két helyre még öten „pályáznak".

A megyei II. osztályban a Czibulka- és a Tamási-csoportból is ketten-ketten juthatnak fel, míg lefelé öten „csúsznak": a két-két utolsót a gyengébb 12. követi. Itt egyelőre még nem osztották ki az aranyérmeket, arra a legnagyobb esélye a Vajszlónak (56) és a Kökénynek (59) van. A kiesés azonban már eldőlt ebben az osztályban, a Czibulkában 14. Bakonya és 13. Gödre, míg a Tamásiban 14. Görcsönydoboka és 13. Ivándárda reményei már elszálltak, csakúgy, mint a gyengébb 12. Endrőcé.

K. MAYER A.

Kínál vagy keres?
Egyszer Ön is partnerünk lesz!
Több ezer ingatlan, állás és jármű hirdetéssel
MEGJELENT A
tempó
Apróban óriás

Autóbuszhiba segített

BARANYAI KÖRKÉP

Bár már véget ért az országos és a megyei csapatbajnokság, azért a sakkozóknál nincs uborkaszezon. Úgynevezett ügyek voltak és vannak, ezek pedig szóbeszédre adnak alkalmat.

Például az terjedt el, hogy lemondásra készül a Baranya Megyei Sakk Szövetség áprilisban megválasztott elnöke, *Kőhalmi Endre*.

– A hír nem igaz, nem tervezem a lemondásomat. Részemről csendes háttérmunkák folynak, néhány dolgot sikerült indulópályára tenni. Így például elkészült a szövetség új alapszabálya, az alapítványunk bejegyzése is folyamatban van. Összeállt a javaslat a következő bajnoki év versenykiírására, így körvonalazódik Tolnát és Somogyot is érintő ifjúsági viadalsorozat is, többek között Paks és Decs beiktatásával.

Annyit még elárult róla, hogy a tervezet szerint kettőnél több NB-s játékos nem sakkozhat egy megyebajnoki együttesben, és az első három forduló után már nem lehet felülről lefelé igazolni. Az elmúlt négy hónapról még annyit közölt: jól halad a pécsi oktatási és versenyközpont kialakítása, őszre meglehet.

Sok bírálat érte az előző baranyai sakk-csapatbajnoki versenykiírást, ezért nem állt ki az I. osztályban a Kozármisleny a zárófordulóban. Arról Kőhalmi Endre azt nyilatkozta, hogy elítélendő a kozármislenyiek lépése, vagyis hogy nem ültek asztalhoz a DOZSO SE ellen, amely így első lett. Sokakat nem ért váratlanul, hogy a megyebajnok nem indult az NB II-es osztályozón. Az elnök megjegyezte, amikor informális csatornákon megtudta, hogy a DOZSO SE távolmarad az osztályozótól, levelet írt a Magyar Sakk Szövetségnek. Abban kérte, hogy vegyék figyelembe a második helyezett Kozármisleny egész éves szereplését és tegyék lehetővé az indulását az osztályozón. Erre azonban udvarias elutasítás volt a válasz.

– Az NB-s bajnokságban való indulás az érintett csapatok nevezésétől függ, nem a megyei szövetségektől. Tehát nekünk nincs módunk befolyásolni a döntésüket – jegyezte meg az elnök.

Azért volt ott baranyai résztvevő: a Karmin SE, amelynek ellenfele, a MÁV NTE azonban vasárnap (autóbuszhiba miatt) nem érkezett meg Pécsre, ezért az országos szövetség döntése alapján a pécsiek továbbjutottak, azaz bennmaradtak az NB II-ben.

Arra a felvetésre, hogy a szakosztályok hiányolják a megyei csb ünnepélyes eredményhirdetését és éremkiosztását, azt válaszolta:

– Június 24-én tartjuk Pécsett a Baranya Megyei Sakk Szövetség közgyűlését, annak első napirendi pontja lesz az éremkiosztás.

H. L.

Nem támogatták a hazaiakat

KOMLÓ

– Hat éve hiába próbálunk támogatást elnyerni az önkormányzattól – mondta *Ambrus Norbert*, a DÖKE kerékpáros szakosztályának vezetője. – Idén 50 ezer forintot kértünk az utazásainkra, sikertelenül. Tavaly a kerékpárosok önerőből utaztak az ausztriai vb-re, ahol 5. és 6. helyet értek el. Nehezményezik, hogy Komlón nem értékelik a munkájukat, miközben a pécsieknek idén is megítéltek 100 ezer forintot. *Deák Imre*, a sport albizottság tagja elmondta, hogy a pécsi Sportlétesítmények Igazgatóságának ítélték meg a pénzt. Ők rendezik ugyanis a Komlói Napokon a kerékpárversenyt.

KOHA ZS.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben, 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna.

www.dunantulinaplo.hu

Március 26-ától új arculat és megújult tartalom.

VASÁRNAP Reggel

Dunántúli Napló

XIII. ÉVFOLYAM, 155. SZÁM • 2002. JÚNIUS 9. WWW.DUNANTULINAPLO.HU ÁRA: 76 FORINT

A magyar atomkapcsolat
4. oldal

Szlovénia is csomagolhat
10. oldal

Hoffer Józsi az önsorsrontó
13. oldal

Csurka nem hívja Andreát

VÉGREHAJTÓ KOPOGTAT A PÁRT-ELNÖKNÉL



Volt régen egy műsor, a Hívd Andreát, akkor sokan feltárcsázták Szenes Andreát. Most viszont hiába várja Csurka István telefonját, pedig tartozik neki 600 ezer forinttal. Ennyit bukott a MIÉP elnöke a bíróságon, mert azt találta mondani, hogy Szenes tévéalelnökként a Los Angeles-i maffiával kötött reklámszerződést. Talált pénz ez a 600 ezer, de Szenes Andrea megbecsülné, azt mondja, az utolsó fillérig magára költené. Csurkát egyébként utoljára gyermekkorában látta a lovin. Akkor is vesztésre állt.

CIKKÜNK A 4. OLDALON

Napló Nap Alfa Romeóval



VERŐFÉNYES NAPLÓ NAP a pécsi Széchenyi téren. Az időjárás mindenkinek, Fortuna egy fiatal keszüi házaspárnak kedvezett a jó hangulatban telt tegnapi Napló Napon. *(Tudósításunk a 3. oldalon.)*

TASNÁDI PÉTER ARANYKALITKÁBAN



Tasnádi Péter csak látszólag tört meg. A házi őrizet már nem izgatja. Hajlandó elválni a feleségétől, de **visszakéri a pénzét az asszonytól és a gyereket is a magáénak akarja.**

INTERJÚNK A 7. OLDALON

Róth Antalt lenyűgözte a vb-rendezés

A PMFC volt vezetőedzője szerint a koreaiak még mindig emlegetik az 1954-es 9-0-ás vereséget.

11. OLDAL



Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

ÖTÖS LOTTÓ

3 25 51 80 86

JOKER: 944535

A legszebb egyetemista lányt keresik

A Pécsi Tudományegyetem tizenhétezer hallgatónője közül mindössze egyetlen hölgy vállalja a megmérettetést a júliusi Miss Universitas szépségshow-n. A diploma előtt álló egyetemista már nem kezdő a szépségiparban.



Szeptemberben egészen New Orleans-ig repülnek majd azok a fiatal hölgyek, akik továbbjutnak a Miss Universitas szépség-show júliusi, országos középdöntőjén, amelyet a Magyar Egyetemi és Főiskolai Sajtó Egyesület hirdetett meg. A Pécsi Tudományegyetem tizenhétezer hallgatónője közül sokáig senki nem kívánt részt venni a királynői címért folyó versenyben, cáfolva ezzel a pécsi lányok szépségéről szóló legendákat. Aztán jött *Kovács Annamária*, aki javított a hölgyek vállalkozó szellemének megítélésén.

Annamária huszonöt éves, humán szervező szakos, levelezős, diploma előtt álló hallgató, a pécsi gyermekkórház dolgozója. A versenyfelhívást a szigorlati vizsgaeredményére várva olvasta az egyetem folyosóján, és azonnal megtetszett neki az ötlet.

(Folytatás a 3. oldalon)

Diplomás csaholók

Egy átlagos képességű kutya hat hét alatt megtanul csibészelni, vagyis utasításra a kijelölt személyre támad. Az ennél komolyabb speciális kiképzések százezrekbe kerülnek, egy egyszerű „engedelmességi tanfolyam" viszont kijön tízezerből is. Nem mindegy azonban, hogy milyen fajtájú ebet mire akarunk megtanítani. Ha a szakemberek véleményére hallgatunk, akkor a border collie-tól, vagyis az angol-skót határvidékről származó pásztorkutyától várhatjuk a legtöbbet. Az afgán agárral azonban sajnos nincs mit kezdeni, ez a hosszú szőrű, körültekintő tartást igénylő faj ugyanis kevésbé fogékony természetű, egyesek szerint egyenesen buta. A Magyar Ebtenyésztők pécsi képviselője szerint az ember és az eb békés együttélése érdekében minden kutyával el kellene végeztetni az alapfokú tanfolyamot.

(Folytatás a 3. oldalon)

CSERE AKCIÓ

SHARP

digitális másológép vásárlásakor – a most akciós árába – megemelt áron beszámítjuk bármilyen típusú, használt fénymásolóját!

ahol az érték a mérték

GLÜCK IRODATECHNIKA

szolgáltató és kereskedelmi betéti társaság

Pécs, Garai u.9.
tel:72/516-860

A Dunántúli Napló - Vasárnap Reggel bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Napló - Vasárnap Reggelre hivatkozva lehet.

9 770865 913074 02155

Főpolgármesteri háromszög

Az önkormányzati választás legfontosabb kérdése az, hogy közös főpolgármester-jelölttel indul-e az MSZP és az SZDSZ. Ha ugyanis ez kiderül, akkor már szinte most biztosan lehet tudni, hogy ősztől ki irányítja Budapestet. Schmitt Pál elvileg függetlenként száll ringbe, de egyértelműen a polgári erők támogatottja. Esélye pedig csak akkor van, ha a koalíciós pártok nem tudnak megegyezni.

■ Az önkormányzati választást többek között azért szeretik a pártok, mert olyan sokféle szempontból lehet az eredményeket értékelni, hogy bárki győztesnek vallhatja magát. Viszont a főpolgármesteri pozíció, a legfontosabb helyhatósági tisztség elnyerése presztízsszempontból is kivételes jelentőségű. Nem csoda hát, hogy az önkormányzati kampány szinte csak erről szól.

Miután eldőlt, hogy a szocialista–szabaddemokrata koalíció került kormányra, logikus lépésnek tűnt, hogy közös jelölttel induljanak a főpolgármesteri címért is. A 12 éve hivatalban lévő Demszky Gábor viszont már hónapokkal a parlamenti választások előtt kijelentette, történjen bármi, ő újra megméreti magát, s az SZDSZ ebben támogatja. Négy évvel ezelőtt csak azután mondott le parlamenti mandátumáról, hogy főpolgármesterként újraválasztották, idén ezt már most megtette. Tehát ha ősszel elbukna, kikerülne a politika főáramából a rendszerváltás egyik legmeghatározóbb figurája. Első megközelítésben a szocialistáknak nem maradt más választásuk, mint melléállni.

Csakhogy. A két párt közti együttműködés nem felhőtlen Budapesten, másrészt a szocialisták hatalmas fölénnyel nyertek az országgyűlési választáson a fővárosban (MSZP: 44, Fidesz-MDF: 31,5, SZDSZ: 9,5 százalék), így nehéz lenne megmagyarázni, miért adják föl eleve a legfontosabb városvezetői tisztséget. Ezért a szabaddemokratákkal nem nagyon szimpatizáló MSZP-s csoport mindent megtesz annak érdekében, hogy Gy. Németh Erzsébet, a nem túl ismert, de hatalmas önkormányzati ismerettel, tapasztalattal felvértezett fővárosi frakcióvezető szálljon ringbe. Viszont az MSZP vezetésében most többségben lévő liberálispártiak újra készek föláldozni ezt a tisztséget. A két párt olyan helyzetben van most, mint azok az ötvenes években élő amerikai fiatalok, akik azzal szórakoztak, hogy gépkocsijaikkal teljes sebességgel egymás felé hajtottak, s az győzött, akinek jobb volt az idegrendszere, és volt mersze kivárni, hogy a másik kapja el a volánt. Ütközés akkor is csak ritkán történt, s nálunk is az várható, hogy az egyik fél az utolsó pillanatban enged. Ha nem tudnak megállapodni, tálcán kínálnák a győzelmet a Fidesznek.

A polgári erőknek viszont ez az egyetlen esélyük. Nem csoda hát, ha végül nem pártkatonát küldtek csatába. Korábban biztosnak tűnt Pokorni Zoltán indulása. Ő korábban a lakosság körében népszerű volt, másrészt a Fidesz legszűkebb magja úgy gondolhatta, nem árt, ha kissé távolabb kerül a politika centrumától. De a választási kampányban sokat vesztett kedveltségéből, ezzel szemben a párton belül megerősödött. Elnök maradt s ő lett a frakcióvezető is, így ez a lehetőség odalett. Felvetődött még az Orbán-kormány legnépszerűbb tagjának indulása, Martonyi János azonban nem az a típus, aki szívesen vállalna eleve veszteses küzdelmet. Schmitt Pál sportember, ő jobban elviselheti a vereséget. Hazánk svájci nagykövete a Nemzetközi Olimpiai Bizottságban az alelnöki posztnál valószínűleg már nem juthat előbbre, diplomáciai státusa pedig a kormányváltás miatt egyébként is kérdésessé vált. Nincs vesztenivalója. Bár formálisan független jelöltként szerepel – elvileg 14 civil kérte föl az indulásra – a polgári pártok embere. A népszerű, jó kiállású és kiválóan kommunikáló Schmitt így azok voksaira is számíthat, akik a pártszimpátia helyett inkább a személyiségre szavaznak.



HÍREK

Afganisztán: 45 halott a balesetben

■ **ISZLÁMÁBÁD:** A Kabul-folyóba borult egy zsúfolt autóbusz, amely afgán menekülteket vitt hazafelé Pakisztánból. A szerencsétlenségben 45 ember szörnyethalt vagy vízbe fulladt. Mindössze öten élték túl a baleset, amely a Dzsalálábádot Kabullal összekötő főúton, a kelet-afganisztáni Szarobi-hágón történt. A menekültek Karacsiból, Pakisztán déli kikötővárosából indultak haza.

Izraeli behatolás Palesztinába

■ **JERUZSÁLEM:** Egy hajnali palesztin támadásra válaszul az izraeli hadsereg tegnap reggel ismét behatolt két ciszjordániai palesztin településre. A Gáza-övezetben az éjjel két palesztin támadást hárítottak el, s a támadók közül hármat megöltek. A kudarcot vallott gázai támadásokat a szélsőséges Hamász szervezet fegyveres szárnya vállalta magára. Az izraeli katonák reggel harckocsikkal nyomultak be Halhul és Beit Omar településekre.

Juhász találkozója Robertsonnal

■ **BRÜSSZEL:** A NATO főtitkára reméli, hogy Magyarországnak mielőbb sikerül végrehajtania haderővállalási feladatait, amelyeket az elmúlt időszakban csak 25 százalékban teljesített. Minderről Juhász Ferenc honvédelmi miniszter beszélt tegnap, miután a NATO-tagállamok védelmi minisztereinek kétnapos tanácskozásán vett részt Brüsszelben, s találkozott Lord Robertsonnal. A miniszter kinevezése óta első ízben találkozott a NATO vezetőivel.

Megsemmisíteni a szélsőségeseket

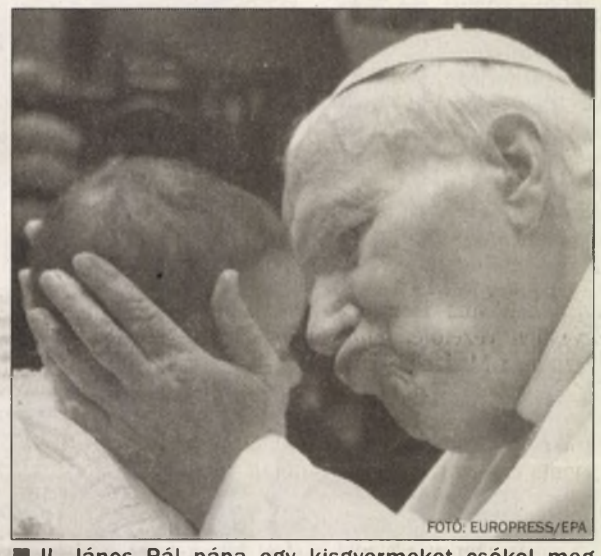
■ **MANILA:** A muzulmán szélsőségesek „felkutatását és megsemmisítését" rendelte el tegnap a Fülöp-szigeteken Gloria Arroyo elnökasszony, miután előző nap a szélsőségesek által több mint egy éve túszként őrzött személyek kiszabadítására tett kísérlet közben két túsz meghalt. Az akció során Martin Burnham protestáns misszionárius meghalt, feleségét – bár megsebesült – sikerült kiszabadítani. Meghalt a Fülöp-szigeteki Ediborah Yap ápolónő is. A műveletben négy gerillát lelőttek, hét kormánykatona pedig megsebesült.

Elfogták az al-Kaida egyik tagját

■ **PÁRIZS:** Egy franciaországi merényletkísérlet kapcsán kihallgattak egy iszlám szélsőségest, akiről kiderült, kapcsolatban állhatott azzal a Zacarias Moussaouival, akit a szeptember 11-ei New York-i terrortámadás kapcsán helyeztek vád alá. A francia–algériai születésű személyt a 2000 októberében a strasbourgi katedrális ellen tervezett robbantásos merénylet kapcsán hallgatta ki egy terrorizmusellenes francia bíróság. Arra is fény derült, hogy az illető az al-Kaida európai hálózatának „fontos szakértője".

FAO-csúcs, tüntetés Rómában

■ **RÓMA:** Az ENSZ Mezőgazdasági és Élelmezési Szervezete (FAO) csúcstalálkozójának küszöbén, tegnap mintegy ötvenezer fős tüntetés volt az olasz fővárosban, ahol a résztvevők a világélelmezés problémáinak igazságosabb megoldását követelték. A tüntetők a klasszikus útvonalat választották. A hatóságok több ezer rendőrt vetettek be a rend megóvása érdekében.



■ **II. János Pál pápa egy kisgyermeket csókol meg a Vatikánban az általános audiencián**

Lelőtték a kémrepülőgépet

■ Pakisztáni vadászgépek péntek éjjel lelőttek egy pilóta nélküli indiai kémrepülőgépet az indiai határ közelében. Ez volt az első lelőtt repülőgép a feszültség decemberi kiújulása óta. Egy pakisztáni katonai szóvivő az incidens után közölte, ha India támadást indít, Pakisztán meg fogja védeni magát. India tegnap elismerte a repülőgép elvesztését. A gép rutinrepülést végzett a határtérségben. Közben Kasmír területén három indiai katona és négy, India oldalán harcoló milicista vesztette életét a lázadókkal vívott két különböző összecsapásban. Richard Armitage amerikai külügyminiszter-helyettes úgy értékelte a helyzetet, nem enyhült a feszültség India és Pakisztán között, és egyelőre nem sikerült megszüntetni a háborús veszélyt.

Magyar parlamenti küldöttség Madridban

■ Szili Katalinnak, az Országgyűlés elnökének vezetésével magyar parlamenti küldöttség tartózkodik Madridban, az Európai Unió tagországai parlamenti elnökeinek hétvégi konferenciáján, amelynek keretében tegnap az EU-tagságra jelentkezett országok képviselői munkaülésen vettek részt az EU–spanyol vegyes bizottság tagjaival. Az integrációra törekvő országok találkozóján – amelynek témája a nemzeti parlamentek szerepe volt az EU-n és az Európai Parlamenten belül – Szili Katalin kijelentette, Magyarország ez év végéig befejezi az EU-s csatlakozásokat, és a lehetőségek szerint részt kíván venni a 2004-es európai parlamenti választásokon. Hangsúlyozta, az integrációt a lakosság kétharmada támogatja.

Pokorni Zoltán: Vissza a jövőbe

■ Pokorni Zoltán szerint a kormányprogrammal a régi, gyámkodó, Kádár-kori társadalomfilozófia tér vissza, mert a kormány mindenkinek osztogat egy kicsit, de nem tűri el, hogy az emberi közösségek ereje, cselekvése is érvényesüljön. A Fidesz elnöke erről a Vissza a jövőbe című konferenciasorozat utolsó napján beszélt tegnap. Úgy fogalmazott: a kormányprogram Medgyessy Péter vállalásainak csak 40 százalékát tartalmazza, és jelen van benne az MSZP negatív kampánya. Matolcsy György volt gazdasági miniszter úgy vélte, a program általános elvei, céljai helyesek, de a program nem mondja meg, az ígért fordulatok konkrétumokban mit jelentenek, ezért nem kiszámítható és nem számon kérhető.

Dávid Ibolya: veszélyes kísérlet



■ Lehet, hogy érdekes gondolati kísérlet az, miként fognak háttérbe szorulni a pártok és a hagyományos parlamenti tevékenység, azonban ez nagyon hosszú folyamat, amit mesterségesen felgyorsítani kockázatos – nyilatkozta Dávid Ibolya. (A volt miniszterelnök pénteken a polgári körök Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei fórumán többek között azt mondta: nagyon bízik abban, hogy az önkormányzati választásokon egyre több ember számára válik világossá, hogy most már kevésbé fontos, hogy ki a fideszes, ki az MDF-es, kereszténydemokrata, vagy kisgazda, ennek a világnak vége.) Az MDF elnöke szerint a polgári körök, amelyekben a nemzeti és a konzervatív érték érvényesül, nem akciócsoportok. Hozzátette: egy működő társadalom nyugalmával – ami független attól, ki van múló évekig hatalmon – az emberek demokráciába vetett bizalmával kísérletezni veszélyekkel jár.

Nem elég távol az atomfelhőtől

Napról napra változik India és Pakisztán viszonya. Még mindig tartja magát az a hír, hogy India két héten belül támad. A világ szeretné elkerülni, hogy a két ázsiai ország újabb háborút vívjon egymással. Ha ez nem jár sikerrel, és bevetik egymás ellen az atomfegyvereiket, annak Magyarországon is lesz hatása.

■ A muzulmán többségű kasmíri ütközőzóna miatt évtizedek óta feszült a viszony India és Pakisztán között. A két ország ugyanis most már rendelkezik atomarzenállal, amelyeknek a bevetése katasztrofális következményekkel járhat, s nemcsak a két országban, de az egész világon.

Katonai szakértők megosztottak abban a kérdésben, hogy a lövöldözések, a robbantgatások elvezethetnek-e a hagyományos fegyverekkel vívott totális háborúig. India lélekszáma többszöröse Pakisztánénak, a hadserege is kétszer akkora létszámú, több harckocsija, repülőgépe van. Ennek alapján valószínűleg a kontinensnyi ország érne el hadisikereket. Kiszámíthatatlan, hogy mit tesz Pakisztán, ha területére ellenséges csapatok lépnek. Félő, hogy a megsemmisítő vereségtől rettegve az atomarzenálját is használná.

Deák Péter biztonságpolitikai szakértő lapunknak azt mondta, a két ország nukleáris fegyverei nem a legkorszerűbbek, ezért nagy kiterjedésben fejtik ki pusztító hatásukat. A húsz kilotonnás fegyverek 1200 kilométer sugarú körben okoznának másodlagos sugársfertőzést, így a közeli államok is veszélybe kerülnek. Vétlen országok is szenvedőivé válnának, sőt az egész világot, így Magyarországot is érintené a háború. Hazánknak is fel kellene készülnie a térségből érkező menekültáradatra, s természetesen figyelni kellene, hogy a légkörön keresztül nem jut-e el hozzánk sugárszennyeződés.



Az Országos Frederic-Joliot Curie Sugárbiológiai és Sugáregészségügyi Intézet igazgató-főorvosa szerint hazánk rendelkezik mindazon korszerű eszközökkel, amelyekkel mérni lehet a radioaktivitás fokát. Köteles György professzor lapunknak úgy fogalmazott, nem végeztek olyan modellkísérleteket, amelyekből meg lehetne állapítani, hogy a Pakisztán és India területén bevetett atombomba sugárszennyeződése eljuthat-e hazánkba. Ez függ a terepviszonyoktól és a meteorológiai helyzettől. Kizárni azonban nem lehet, hogy a szél több ezer kilométerre is elhozza a radioaktív anyagokat, ugyanakkor a koncentrációja minden bizonnyal nagyon alacsony lenne. Ám ijesztő példa lehet Csernobil, amely ezer kilométerre van hazánktól, de a szerencsétlen időjárási frontoknak „köszönhetően" Magyarországot is elérte a sugárszennyeződés.



FESZTIVÁLNYERTESEK AZ EÖTVÖS CIRKUSZBAN. A napokban Pécsett vendégszerepel a világhírű Eötvös Cirkusz, június 16-ig majdnem mindennap látható az az előadás, amelynek szereplői között a monte-carlói és a Massy Cirkuszfesztivál nyertesei is láthatóak. A műsorban póni, láma és antilop idomítása zajlik, cirkuszporondon először. A nézők megcsodálhatják a légtornász emse macacó majmok produkcióját, és borzonghatnak a szenzációs Tell Vilmos-mutatványon. A legenda a műsorban tovább él, ifj. Eötvös Gábor zenebohóc mutatja be a közismert „Van máááásik!"-produkciót. Az idén tizedik szezonját ünneplő Eötvös Cirkusz pécsi vendégszereplésén jubileumi ajándékkal kedveskedik a nézőknek: egy jeggyel két személy tekintheti meg a páratlan műsort. A kedvezmény csak a középülésre érvényes, tiszteletjegyre nem vehető igénybe. **Ny. Sz.**

Diplomás csaholók

ALAPFOKÚ ENGEDELMESSÉG TÍZEZER FORINTÉRT

Azok az ebtartók, akik versenyzésre vagy speciális munkára képeztetik ki kutyájukat, bőven százötvenezer forint felett költhetnek a taníttatására, de a tandíj akár a félmilliót is elérheti. Az oktatás ezen a szinten már arra irányul, hogy az eb bármiféle zavaró körülmény közepette is pontosan végrehajtsa a feladatát, szó szerint tűzön és vízen át.

Vitathatatlanul nagyobb becsületük van a kutyáknak manapság, mint azokban az időkben, amikor az olyan – sértésnek szánt – minősítések születtek, mint az ebfajzat vagy az ebadta. A kedvencekké vált állatok közül egyre többet iratnak be kiképző iskolába, ami olykor nem kevés pénzbe kerül.

A munkakutya-kiképzés tanfolyamai négy-öt hónaposak. Az alapnak számító engedelmességi vizsga tanulmányi követelménye olyan egyszerű parancsok végrehajtásából áll, mint a pórázon követés, a fekvés, a helyben maradás, illetve ugyanezek póráz nélkül. Az őrző-védő tananyagrésznél többnyire elég, ha csibészelni tud a kutya. Ezt a tudásszintet egy átlagos képességű eb hat hét alatt eléri.

A képzési formák igen változatosak. Kérésre a vállalkozó szállítja iskolába, majd haza az ebet, de a kutyák lehetnek magántanulók, akikhez az oktató „házhoz jár". Létezik bentlakásos kiképzés is, természetesen teljes ellátással. Az olcsóbb helyeken ezer forint a napidíj, de Budapesten és környékén ezerötszáznál kezdődnek a tarifák.



A Magyar Ebtenyésztők Pécsi Önálló Jogú Szervezete is tart fenn – nem bentlakásos – kutyakiképző telepet. *Ocskó András*, a kiképzés vezetője szerint ember és eb békés közterületi együttélése érdekében valamennyi kutyával el kellene végeztetni az alapfokú engedelmességi tanfolyamot, amelynek ára országos átlagban mintegy tízezer forint.

A pécsi Syrius Sportcentrum Egyesület tanfolyamain kettőezerkettőszáz forint havidíjat kell fizetni nyolc kétórás foglalkozásért – tudtuk meg *Somogyvári János* elnöktől. Pécsi viszonylatban ez átlagos ár, Budapesten viszont öttízezer forintba kerül egy hónap.

Vannak az átlagnál sokkal könnyebben tanuló fajok – mondja a Syrius elnöke –, de az alapvető dolgok elsajátítására majdnem mindegyik fajta képes. Magasabb színvonalú munkavizsgán már jobban kiderül, hogy egy kutya milyen intelligens. Az elnök különösen értelmesnek tartja a német juhászt, a rotweilert, a vizslákat, a labradort, de szerinte a kaukázusi juhászok is könnyen tanulnak. A dalmaták már nem annyira eminensek, a boxerek pedig túl temperamentumosak a koncentráláshoz. Egy amerikai etológus a hatvan leggyakoribb fajtából a képen látható border collie-t találta a legokosabbnak, az afgán agarat pedig a legkevésbé taníthatónak. Persze fajtán belül egyedenként is nagyok a különbségek – ahogy a kutyák legjobb barátjánál, az embernél is.

Dunai I.

MA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ***FÉLIX*** *nevű kedves olvasóinkat.*
A Nap kél 4.47, nyugszik 20.40 órakor
Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig az 505-000-ös telefonon.
Hírszerkesztő: **Dunai Imre**

NÉVNAP

Boldog. A Félix férfi keresztnév latin eredetű. Jelentése: boldog, illetve ehhez szorosan kapcsolódóan szerencsés. *(b)*

VÍZÁLLÁS

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 306 cm, áradó, 19,4 fok, Őrtilos 35 cm, apadó, 16,5 fok, Barcs 73 cm, áradó, 17,8 fok, Drávaszabolcs 145 cm, áradó, 18,5 fok.

Westel a Kapcsolat
Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

INTERNET

Napi szemelvények olvashatók a Dunántúli Naplóból az interneten: **www.dunantulinaplo.hu**

Nem csak a koronára pályázik

(Folytatás az 1. oldalról.)

– Jónak tartom, hogy ez a verseny olyanok körében zajlik, akik nem a magamutogatásra tették fel az életüket – mondja *Kovács Annamária*, a Miss Universitas szépségkirálynő-választás – mai napig – egyetlen pécsi indulója. – Számomra is meglepetés, hogy én vagyok az egyetlen jelentkező, hiszen a pécsi lányok sosem maradnak ki az egyetemi bulikból, és szerintem ez a verseny sem más.

A csinos, fiatal lányban azonban van hajlam az átlagtól való eltérésre. Sokoldalúan igyekszik kipróbálni magát: szerepel, pályázik, belekóstol a popéneklésbe, és díjazott tanulmányt ír a foglalkoztatás aktuális kérdéseiről.

A jelentkezési lapon a pályázóknak persze a legfontosabb paramétereiket is fel kellett tüntetniük. Annamária 178 centiméter magas és 63 kiló. Méretei: 91-68-96. A hölgy egyébként nem újonc a szépségiparban, korábban részt vett a Pécs Szépe 1997, a Baranya Szépe 1998, a Pécs-Kelet Szépe 2002 versenyeken, ahol különdíjakat is nyert. Az eredményekkel elégedett, hiszen úgy véli, a dobogós helyekhez már ismeretségek kellenek.

– Én elsősorban nem is a győzelem vágyával jelentkezek az ilyen versenyekre, hanem azért, mert a megmérettetés érdekes szórakozás. Szeretek színpadon szerepelni, főleg ha a versenyen beszélni is kell, vagyis nemcsak a külcsín a fontos, hanem a szellem is vetélkedik. **D. I.**

Napló Nap piros

Az idei Napló Nap időpontjával kihívtuk magunk ellen a sorsot, hiszen a rendezvény Medárd napjára esett, amely a néphagyomány szerint arról nevezetes, hogy ha ilyenkor esik az eső, akkor negyven napig esik. Az időjárás azonban kegyes volt hűséges olvasóinkhoz és a nap vendégeihez.

Annak ellenére, hogy a szakhatóság nem adott engedélyt a Széchenyi téri tűzijátékunk megrendezésére, Pécs polgármestere pedig váratlan hivatali elfoglaltságra hivatkozva az utolsó pillanatban lemondta a jó előre meghirdetett nyilvános politikai vitát, a Napló Nap folyamatosan gyarapodó közönsége jó hangulatban töltötte el a szombat délutánt a város központjában *Szabó Anita*, a program háziasszonyának műsorvezetése mellett.

A *Garami József* mesteredzővel és *Gera Zoltán* volt pécsi, fradista labdarúgóval folytatott korai pódiumbeszélgetésnek minden bizonnyal némi konkurenciát teremtettek a Brazília–Kína focimeccs utolsó percei. Akik miatta lemaradtak a fórumról, azok hétfői lapszámunkban bővebben olvashatnak róla.

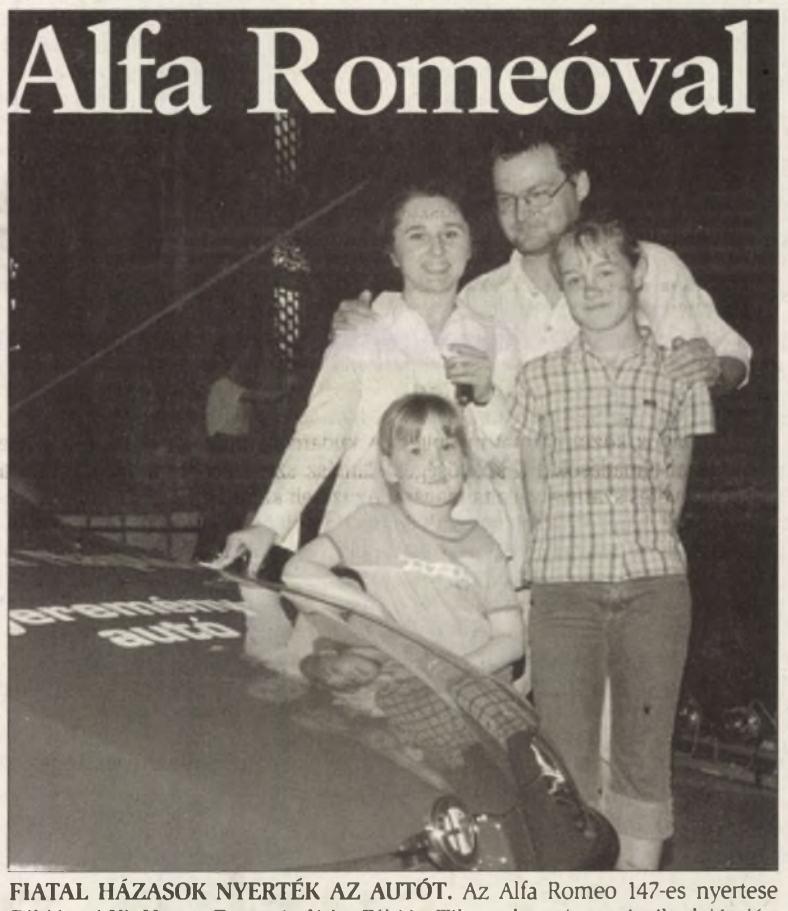
Folyamatos utánpótlással hosszú sor állt a DN által kínált ezer ingyen cirkuszjegyért, miközben a színpadon immár másodszor avattak új tagokat a Zöld Gondolat Lovagrendbe. *Ferling József*, a környezetvédelmi kommunikációs program ötletgazdája idén *Baronek Jenőt*, a Baranya Megyei és a Dél-dunántúli Regionális Természetbarát Szövetség elnökét, *Farkas Tamást*, a Misina Természet- és Állatvédő Egyesület vezetőjét, *Für Anikó* színművésznőt, a Madách Színház tagját és *dr. Kovács Zoltánt*, a Horgász Egyesületek Baranya Megyei Szövetségének ügyvezető elnökét ütötte lovaggá. Közülük Für Anikó mondta el hitvallását. A ceremónia után a Fashion Modellstúdió fürdőruha-bemutatója gondoskodott a kellő látványosságról.

Szokás szerint a Napló Napon hirdettük ki a tablóverseny eredményeit is. A Tempó díjazottja a Mecsekaljai Oktatási és Sportközpont 12. b. osztálya lett. A Dunántúli Napló tablóversenyének internetes kategóriájában a Janus Pannonius Gimnázium 12. b, a hagyományos pályázók közül pedig az Árpád Fejedelem Gimnázium 12. b osztálya lett a győztes, és nyert 30 000 forint értékű, érettségi banketthez felhasználható bónt.

Ezt követően *Markos György* műsora, majd a Eleven Hold együttes, *Eötvös Chily* és *Gazsó Miklós* cirkuszművészek szórakoztatták a közönséget. Az estet a Beatrice együttes éjfélig tartó koncertje zárta.

A nap izgalmas eseménye volt annak a szerencsés Dunántúli Napló-előfizetőnek a kisorsolása, aki az est során egy Alfa Romeo 147-es boldog tulajdonosa lett. A 4,5 millió forintot érő tűzpiros autót a zárókoncert szünetében *Molnár György*, az Axel-Springer Kft. Baranya Megyei Irodájának kiadóvezetője adta át a keszüi *Fábiánné Kis-Varga Eszternek* és férjének. **D. I.**

Alfa Romeóval



FIATAL HÁZASOK NYERTÉK AZ AUTÓT. Az Alfa Romeo 147-es nyertese *Fábiánné Kis-Varga Eszter* és férje, *Fábián Tibor* a harmincas éveik elején járnak. Tizenkét éve házasok. A feleség pénzügyi ügyintéző egy iskolában, a férj a kereskedelemben dolgozik saját vállalkozásban. Pécsről kerültek Keszübe három éve, ott építettek családi házat. Azóta újra lapunk előfizetői. Két kislányuk van, és a nagyobbiknál idősebb, tizenhárom éves Mazdájuk. Fortuna addig semmi érdemleges nyereménnyel nem ajándékozta meg őket, igaz, nem is túl szorgalmasan pályáztak a kegyeiért. Az Napló-napi autónyeremény óriási meglepetés volt számukra, mert csak tréfából játszottak el az esély gondolatával.

HÍREK

Cukorbetegek Pécsett. A lakosság nyolc-tíz százalékát érintő cukorbetegség különösen a négy év alatti gyermekek és a serdülők körében van emelkedőben, ezért a kezelés mellett egyre nagyobb jelentőségű a megelőzés és a szűrés – hívták fel a figyelmet a Magyar Cukorbetegek Országos Szövetségének Pécsett tartott szombati találkozóján. Európában ma már 28 millió gyermeket érint a betegség, és az ifjabb korosztályok veszélyeztetettsége jelentősen nőtt az utóbbi években.

Pizzarekord Kaposváron. A rekordok közé szeretne bekerülni az a szakács, aki pénteken kora reggeltől szombaton hajnali fél kettőig ezer darab pizzát sütött Kaposváron. A huszonöt éves fiatalember a mutatványhoz száz kiló sonkát és ugyanennyi sajtot használt fel, óránként átlagosan ötvenöt darab tésztát készített el.

BAVIMPEX Kft.
MÁRVÁNY, GRÁNIT AGLOMERÁT BURKOLÓANYAGOK
MÁR 1 000 Ft-TÓL!
ABLAKPÁRKÁNYOK LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETRE
HELYSZÍNI FELMÉRÉS SZAKTANÁCSADÁS
Pécs, Tüskésréti u. 2.
Tel.: 72/227-019
Nyitva: h–p: 8–17.00
szo: 8–12.00

RENAULT LAGUNA
Egy örökmozgó végtelen lendülete
Akár egy évre elegendő ajándék üzemanyaggal!

dCi technológia
Ha Ön örökmozgó, akkor válasszon egy egy évig örökmozgóként működő dCi motoros Renault gépkocsit! Májusi-júniusi akciónk keretén belül, **akár egy évre elegendő üzemanyagot adunk ajándékba.*** Renault Clio, Thalia, Kangoo esetén ez 125 000 Ft-os, Mégane, Scénic, Laguna, illetve Espace vásárlásakor 200 000 Ft-os Aral Privát Chipkártyát jelent Önnek! www.renault.hu
*dCi motorok átlagfogyasztása alapján 15 000 km-re számolt érték, vegyes használat esetén. Nem hivatalos felmérés alapján egy átlag magyar ember évente 15 000 km-t autózik.
NYITRAI AUTÓHÁZ
7629 Pécs, Szent Borbála út 5. /a Budai Vám-nál/
Telefon: 72/27-00-27

interSun UTAZÁSI IRODA
HIHETETLEN ÁRON!
GÖRÖGORSZÁG
PARALIA apartman+autóbusz
06.10–19. 19.900 Ft
06.17–26. 24.400 Ft
SARTI apartman+autóbusz
06.17–26. 25.500 Ft
SPANYOLORSZÁG
COSTA BRAVA
hotel+félpanzió+autóbusz
06.14–23. 49.900 Ft
TUNÉZIA hotel**** +félpanzió 69.500 Ft
MALLORCA hotel*** +félpanzió 88.900 Ft
TÖRÖKORSZÁG hotel***** all inclusive 137.900 Ft
HORVÁTORSZÁG ELSŐ KÉZBŐL:
Umag apartman 48.000 Ft
Pula apartman 46.600 Ft
Rabac hotel* 34.500 Ft
Rabac hotel*** 49.900 Ft
Rab-sziget hotel** 44.400 Ft
DALMÁCIAI AJÁNLATOK SZÉLES VÁLASZTÉKA IRODÁNKBAN!
Pécs, Király u. 22.
Tel./fax: 72/311-980

A magyar atomkapcsolat



Dr. Khidhir Hamza iraki atomtudós, aki tíz évig dolgozott az atombombán Bagdadban, s több évig tervezgette szökését, mire sikerült Szaddám terrorja elől Amerikába eljutnia, könyvében ír egy magyar tudósról is. A Vasárnap Reggelnek sikerült dr. Csikai Gyula professzort megtalálnia Debrecenben, s szóra bírtuk a tudóst, aki méltánytalanul nem elég ismert itthon, pedig kilencszer kérték fel, hogy javasoljon jelöltet a fizikai Nobel-díjra, és évekkel ezelőtt az USA-ban is kiadták a neutrongenerátorokról írt kétkötetes kézikönyvét.

■ Magyarország, elég különös módon, a korszerű atomfizika bölcsője volt, olyan emberek származnak innen, mint Teller Ede, Wigner Jenő, a hidrogénbomba úttörői, és egyéb jelentős személyiségek az Egyesült Államok atomfegyverkezési programjában.

A debreceni Nukleáris Kutatási Központ a Magyar Tudományos Akadémia irányítása alatt állt. A szovjet uralom sovány esztendői ellenére itt folytatódott a nagy tehetségek kinevelése. Az elég szerény, és mindössze egy kis gyorsítóval felszerelt központ számos minőségi kutatási tanulmányt is tudott alkotni.

Az ember, akihez látogatóba jöttünk, dr. Csikai Gyula volt, a neutrogenerátorok világhírű szaktekintélye, aki a téma legfőbb szakkönyvét írta, és aki kétkötetes tanulmányt készített, amelyet a Chemical Rubber Company (CRC) nevű vezető baathista doktorátusi kutatásait is felügyelte. Magammal hoztam al-Juboorit utazásomnak erre a szakaszára, mert szoros kapcsolatokat tartott fenn Csikaival, aki hajlott rá, hogy nekünk dolgozzon. Ez létfontosságú volt programunk sikere szempontjából.

Csikai neve nem volt ismeretlen Bagdadban. Gyakran kértük a Nemzetközi Atomenergia Ügynökséget, segítsen a régi francia neutrogenerátorunkon. Az ő látogatásai az Atomenergia fizikai osztályára mindig alkalmat adtak ünnepélyes vacsorákra, ajándékozásokra, kirándulásokra olyan történelmi helyekre, mint Babilon. Királynak kijáró tisztelettel bántunk vele, elláttuk autóval és sofőrrel, ő pedig mindig kifejezte őszinte nagyrabecsülését. De Csikai az a fajta tudós volt, akit semmi pénzzel nem lehet rávenni arra, hogy az arab világnak dolgozzon; egy ember, aki szigorúan tartotta magát a fegyelem normáihoz. Rideg intellektussal megáldott ember volt, akit politikai intrikával nem lehetett megingatni.

Biztosak voltunk abban, hogy soha nem lesz hajlandó a bombán dolgozni, ha nyíltan erre kérjük. Így ki kellett dolgoznunk egy jól hangzó fedőtörténetet, amit el is fogad majd.

Előrukkoltunk az ötlettel. Miniatűr neutrogenerátorokat nemcsak a láncreakció beindításához használnak, hanem kísérleti olajfúrások alkalmával is, ez segíti a mérnököket a rejtett olajmezők megtalálásában. Az csak természetesen volt, hogy Irak ki akar fejleszteni ilyen eszközöket, és a világ legjobb tudósai közül szándékozik toborozni szakembereket erre a munkára. Az a neutrogenerátor, amely olajvezetékhez megfelelő, túl nagy ugyan egy bombához, de elhatároztuk, meggyőzzük Csikait, hogy egy ilyen elkészítése döntő lépés volna eszközünk miniatürizálása felé.

Beleegyezett, hogy dolgozni fog a projekten. Amint hazaértem, Kamel megkérdezte tőlem, mennyit tud Csikai.

– Nem tudom – feleltem –, de gyaníthat valamit.

Kamel arca elborult.

– Arról van szó – tettem gyorsan hozzá –, hogy nemcsak értelmetlenség volna elmondani neki, hanem még nemkívánatos eredményt is hozna. Nem akarja tudni. Higgye el nekem, erről van szó. Ha valami gondja lenne emiatt a Nemzetközi Atomenergia Ügynökséggel, bátran állíthatja, hogy ő nem tudott semmiről, mi nem mondtunk neki semmit.

Kamel hátradőlt, ravaszul mosolygott és bólogatott. Tetszett neki, mennyire beletanultam ebbe a játékba.

A lengyelek ugyanolyanok voltak, tettem hozzá. A politikánk az volt, hogy ha ők nem kérdeznek, mi nem felelünk. És ők nem kérdeznek. Ugyanez van az oroszokkal, akik ráálltak néhány perces alkudozás után. És most Csikai. Túl jó volt a pénz.

Így hát a mozaik minden elemét összeraktuk, erről biztosítottam Kamelt. A bomba látható közelségbe került.

Már csak Szaddám jelentette az egyetlen problémát.

Augusztus 2-án megtámadta Kuvaitot. És minden félbeszakadt.

(Részlet Khidhir Hamza Szaddám bombáját gyártottam című könyvéből (Média Nox Kiadó)

– Pár napja tudom, a könyv magyar kiadójától. Hamza úr ugyanis még arról sem értesített, hogy megszökött Irakból, pedig illett volna. S ha már ezt elfelejtette, akkor a könyve megjelenése előtt szólhatott volna, tudta, hogy hol érhet el, járt nálunk Debrecenben is. S szolgálhattam volna jó néhány információval, amiről ő nem tudott.

– Ön 41 országban járt ENSZ-szakértőként, együtt dolgozott a Nemzetközi Atomenergia Ügynökséggel, Irakban viszont egy projekten munkálkodott Hamza professzorral.

– A két intézet, a debreceni és a bagdadi szerződése alapján négyszer is jártam Irakban. Természetesen erre Bécs, vagyis a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség is áldását adta, hiszen a neutrongenerátor miniatürizálásáról volt szó. Ezt az olajkutatásnál használják, az olaj minőségének és mennyiségének mérésére. Egy nagyobb berendezésük volt, amit a franciáktól vásároltak, s ha sikerült volna miniatürizálni, az arab országokban azt eladhatták volna. Mi a prototípusán dolgoztunk. Ez közvetlenül nem használható fel az atombomba gyártásához.

„Gyenge kis társaság volt, akkor még nem juthattak az atombomba közelébe, hacsak..."

– Hamza azt állítja, hogy ön esetleg gyanút foghatott.

– Erről nem kívánok most beszélni, majd megírom a memoáromban.

– Utoljára ön akkor járt Bagdadban, amikor Irak lerohanta Kuvaitot.

– Valóban, '90 augusztusában utaztam ki, és négy nap múlva megindultak az iraki csapatok Kuvait felé. Én is alig tudtam aztán eljönni, Ammanban kellett felkéredzkednem egy magyar vöröskeresztes gépre. Mondhatom, a magyar diplomaták nem álltak a helyzet magaslatán, de erről is írok majd a könyvemben. Valószínű, hogy akkor befulladt az atombombaprogram is, mert azóta nem kerestek, s a szerződésünk is lejárt. Mindenesetre én akkor már sejtettem, hogy miben sántikálnak. Észrevettem valamit, amit persze nem publikáltam. Azóta csak gyanús alakok kerestek meg, akik arabnak adták ki magukat, de az amerikai angolt beszélték.

– Volt esélyük az irakiaknak, hogy atombombát gyártsanak?

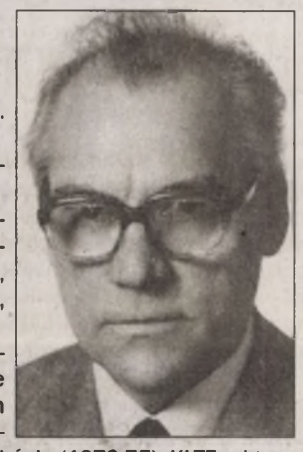
– Hamza professzor kiemelkedett az ottani tudósok közül, egyébként viszont elég gyenge társaság volt. Nem véletlen, hogy olyan sok külföldi szakember dolgozott ott. Néhány éve Bécsben is feltették nekem ezt a kérdést, s nemmel feleltem. Ám azt is hozzátettem, hogy ha csak a franciák el nem adják a technológiai leírásokat. Ők ugyanis néha gátlástalanul árultak mindent, nagy játszmákban voltak benne, de erről is írok majd részletesebben. Nos, abban a beszélgetésben részt vett egy francia tudós is, s ő is csak nevetett, amikor ezt mondtam.

– Meglepte, hogy Hamza professzor megszökött Irakból?

– Nagyon, hiszen sosem adta jelét, hogy bármi baja lenne a rendszerrel. Amikor '90 augusztusában az egyik este – mindig máshová mentünk vacsorázni, hiszen lőtték Irakot is – megemlítettem neki, hogy súlyos ára lesz Kuvait megszállásának, csak mosolygott.

DALIA LÁSZLÓ

Csikai Gyula



Született: Tiszaladány, 1930. október 31.
Diploma: KLTE Természettudományi Kar (1953)
Tudományos fokozatai: a fizikai tudomány kandidátusa (1957), a fizikai tudomány doktora (1966), az MTA levelező tagja (1973), az MTA rendes tagja (1985)
Életútja: aspiráns (1953-56), az ATOMKI neutronfizikai osztályának vezetője (1956-1967), a debreceni egyetemen (2001-), majd az ATOMKI-ban is professzor emeritus (2002-), KLTE TTK dékánja (1972-75), KLTE rektora (1981-86), MKM felsőoktatási miniszterhelyettes (1987)
Díjai: Bródy-díj (1957), Akadémiai díj I. fokozata (1967), Állami díj (1983), az Academia Eropaca (London) tagja (1991-) The New York Academy of Sciences rendes tagja (1982-)
Tudományos munkái: legjelentősebb az USA-ban kiadott kétkötetes műve Handbook of Fast Neutron Generators címmel (1987), Európa, Ázsia, Közép- és Dél-Amerika, Afrika 39 országában tartott szakmai előadásainak száma meghaladja a 260-at.
Elismerései: eddig kilenc alkalommal kérték fel a fizikai Nobel-díj ajánlására; vendégkutató-meghívás: hat hónapra az US Department of Defense (1999)

Csurka nem hívja Andreát?

Tavaly februárban Csurka István egy sajtótájékoztatón azt találta mondani, hogy a Magyar Televízió akkori elnökhelyettese, Szenes Andrea azért utazott ki Amerikába, hogy az ottani maffiának a közszolgálati adó reklámidejét értékesítse. Ezt az állítását a MIÉP elnöke később a Magyar Fórum hasábjain is megismételte. Szenes Andrea perszе beperelte őt. A polgári per egy év alatt eljutott a jogerős döntésig. Eszerint a pártelnöknek 600 ezer forint nem vagyoni kártérítést kell fizetnie, s három napilapban is közzé kell tennie, hogy megsértette Szenes Andrea személyiségi jogait. Csurka idáig azonban nem reagált, ezért az MTV egykori alelnöke végrehajtást kezdeményezett ellene.

■ – Egészen máskor és más ügyben voltam egy magyar filmfesztiválon Amerikában, s mint műsorokért felelős alelnöknek, a reklámidő értékesítése sem tartozott a feladataim közé – jelentette ki lapunknak Szenes Andrea, aki szerint Csurka pontosan tudta, mit miért tesz.

– Valószínűleg úgy gondolta, nyugodtan állíthat bárkiről bármilyen valótlanságot, a bírósági per úgyis elhúzódik, s ha el is marasztalják, az ítéletre már senki sem lesz kíváncsi – vélekedett az MTV egykori alelnöke.

– El tudom képzelni, hogy a MIÉP elnöke számára a választások előtt egy évvel nem volt kívánatos, hogy én az MTV alelnöke maradjak. Ez már előzetesen felvetődött bennem, amikor a Nap Tv reggeli adásában budapesti kozmopolitának nevezett, sőt egyenesen Szenes Andrea kozmopolita csapatáról beszélt.

A jogerős bírósági döntés idén februárban született, 15 napos végrehajtással. Miután sem Csurka István, sem pedig a Magyar Fórumot kiadó Magyar Út Alapítvány nem reagált az ügyvédi megkeresésekre, a per nyertese úgy döntött: végrehajtás útján vasalja be a 600 ezer forintot a MIÉP elnökén.

– A lehető legnagyobb nyilvánosság mellett szeretném érvényesíteni a követelésemet – jelentette ki Szenes Andrea. – Nem magam miatt, hanem azért, hogy mindenki számára világossá váljon: következmények nélkül senki sem követhet el jogsértést ebben az országban. Ez a tudat nagyon fontos nekem. Hogy Csurka miért tette amit tett, azt ő tudja, de azt elvártam volna tőle, hogy a bíróság jogerős határozatát magától teljesítse, és legyen benne annyi korrektség, mint a választás éjszakájának a pillanatában, amikor elismerte, hogy vesztett.



„Nyilván ismerősök, rokonok, barátok lehetnek odaát, hogy Szenes Andrea személyesen avatkozott bele az ügybe. Lehet, hogy az egész dolog mögött tulajdonképpen csak egy értesítés van: gyerekek vigyázzatok, mert kaptok egy szerződést, tegyetek úgy mintha valami közötök volna hozzá, s a pénz pedig valahová szépen szét lett kenve."

Ezeket a kijelentéseket az J.r. alperes által kiadott Magyar Fórum c. lap 2001. február 8-i számának Médiamaffia c. cikkben szintén közzé tették.

Szenes Andrea ügyvédje, dr. Strasszer Tibor szerint Csurka jobban teszi, ha fizet.

– Már a három napilapban kötelezően előírt nyilatkozat közzétételének elmulasztása is bíróság által megállapított bírságot vonhat maga után, de az igazi procedúrát a végrehajtás jelenti. Ha ugyanis esetleg Csurka István nem lenne otthon, a végrehajtó hatósági tanúk jelenlétében feltörheti a lakást, s akár így is foglalhat. Az így lefoglalt ingóságokat azután árverésen értékesítik, s az ebből befolyt pénzből fizetik ki a per nyertesét.

Természetesen szerettük volna megszólaltatni Csurka Istvánt is az üggyel kapcsolatban, ám hiába próbálkoztunk vele felvenni a kapcsolatot, két napon át – lapzártánkig – elérhetetlen maradt.

Szenes Andreának a Magyar Televízióval is jogvitája van: munkaügyi perében, amelyet azért indított, mert szerinte nem volt indokolt az a rendkívüli felmondás, amellyel őt az alelnöki pozícióból egy óra alatt elmozdították, holnapután, kedden lesz az utolsó tárgyalás a központi bíróságon.

– Amennyiben nekem adnak igazat, az a fura helyzet áll elő, hogy még mindig én vagyok a Magyar Televízió alelnöke – mondta Szenes Andrea. – Ebben az esetben természetesen bemegyek a munkahelyemre, ahol a lepecsételt irodámban még mindig ott lóg a zakóm, ott vannak a kedvenc tollaim, a parfümöm... Minden úgy vár, ahogy otthagytam.

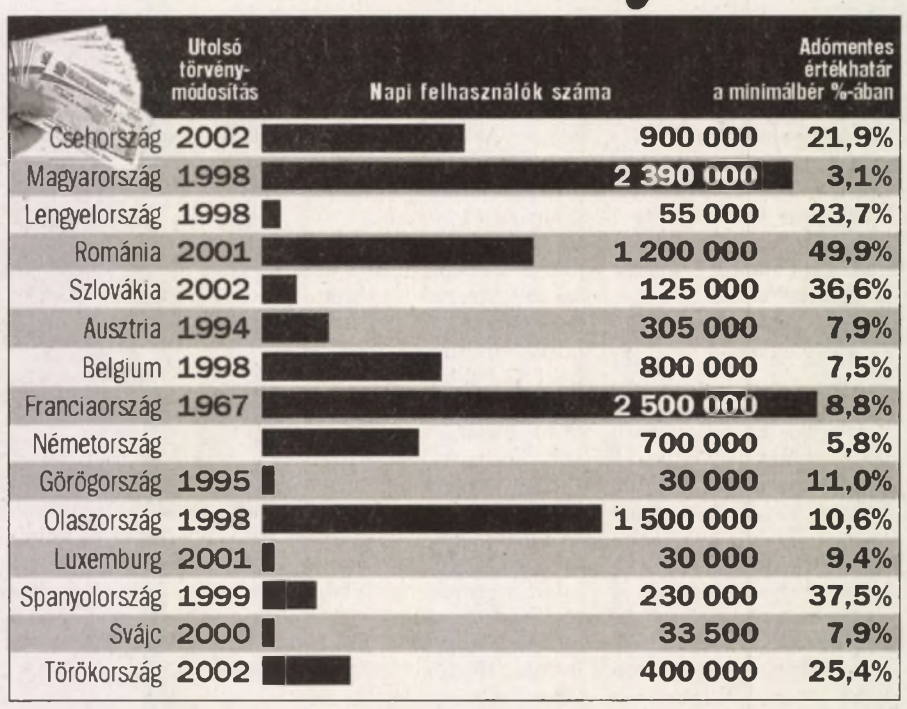
Ha a dolgok így alakulnak, természetesen az alelnöki fizetés visszamenőleg is jár Andreának. Mint mondta, ebből az összegből egy alapítványt hoz létre. A Csurka Istvántól remélt 600 ezer forinttal azonban más tervei vannak.

– Azt megtartom és magamra költöm – jelentette ki. – Ez szilárd elhatározásom.

D. T.

Hódító utalványok

Kevesen tudják, hogy a franciák nem csupán a konyhaművészet terén járnak élen, hanem az étkezési utalványok placán is. Nem csoda: a természetbeni juttatások, azaz az utalványok rendszere Franciaországban született, s amikor 1993-ban hazánkban is lehetőség nyílt a bevezetésükre, hamar népszerűvé váltak.



	Utolsó törvénymódosítás	Napi felhasználók száma	Adómentes értékhatár a minimálbér %-ában
Csehország	2002	900 000	21,9%
Magyarország	1998	2 390 000	3,1%
Lengyelország	1998	55 000	23,7%
Románia	2001	1 200 000	49,9%
Szlovákia	2002	125 000	36,6%
Ausztria	1994	305 000	7,9%
Belgium	1998	800 000	7,5%
Franciaország	1967	2 500 000	8,8%
Németország		700 000	5,8%
Görögország	1995	30 000	11,0%
Olaszország	1998	1 500 000	10,6%
Luxemburg	2001	30 000	9,4%
Spanyolország	1999	230 000	37,5%
Svájc	2000	33 500	7,9%
Törökország	2002	400 000	25,4%

■ Az utalványokkal mindenki jól jár: az állam lehetővé teszi a célzott támogatást, a munkáltatókat az adómentes juttatás lehetősége csábítja, az elfogadóhelyek, vagyis a boltok a megnövekedett forgalomnak örülhetnek, a munkavállalók pedig a fizetésen felül kapott pluszösszegnek.

– Ez a lehetőség főleg azoknak a cégeknek a problémáit oldja meg, amelyek nem képesek üzemi konyhát fenntartani – állítja Pellet Laurent, a Ticket Restaurant Kft. ügyvezető igazgatója. – Az étkezési utalványokkal ebben az esetben is biztosítani tudják a munkatársak kulturált étkezését. Felmérések bizonyítják, hogy ahol a dolgozók rendszeresen ebédelnek, ott sokkal jobb a munkateljesítmény.

Eleinte a cégek nehezen ismerték fel a rendszer lényegét, ám mára a helyzet megváltozott. Az adómentes juttatási lehetőség mellett vonzó az is, hogy az utalványok kezelése, adminisztrációja lényegesen egyszerűbb, mint a készpénzé. A munkáltatók jellemzően a béren felül adják ezt a támogatást, amit az is bizonyít, hogy amikor az adómentes összeghatár nőtt, a dolgozók fizetése akkor sem változott.

Magyarországon jelenleg bárki kibocsáthat utalványt, ennek köszönhetően csaknem 400-an élnek is ezzel a lehetőséggel. Ám az is igaz, hogy professzionális nagy cég mindössze három van. Ezek nyeresége általában két forrásból tevődik össze: egyrészt a munkáltatók fizetnek néhány százalék kezelési költséget, másrészt az elfogadóhelyek forgalma után is megilleti őket a jutalék. Ez így együtt sem tűnik nagy összegnek, ám csak a Ticket Restaurant a múlt évben 10 milliárd forint értékben adott el utalványokat, a tiszta nyereségük pedig elérte a 300 millió forintot. A boltokkal egyik cégnek sincs exkluzív, azaz kizárólagos szerződése, s ez érthető is, hiszen a kereskedők a minél nagyobb forgalom elérésében érdekeltek. Az alacsony adómentes összegsáv azonban egyre nagyobb versenyre kényszeríti az utalványkibocsátókat.

– Példátlanul kevés az étkezési jegyekre megállapított 1400, illetve a meleg étel támogatására adómentesen adható 2200 forint – állítja Pellet Laurent. – Éppen ezért az egyetlen forgalombővítési lehetőséget a szolgáltatási paletta szélesítése jelenti. Két éve forgalmazzuk a Top Premium ajándékutalványunkat, a Top Fashion utalvánnyal ruházati cikkeket, a beiskolázási utalvánnyal pedig 10 ezer forint értékig különböző taneszközöket, gyerekruhát és tankönyvet lehet venni. Ez utóbbi bevezetését egyébként az állam kezdeményezte.

Az adómentes összeghatár négy éve nem változott, így szinte jelképessé vált – jelentette ki Csinos Richárd, az ugyancsak francia tulajdonú Sodexho Pass Hungária Kft. marketingmenedzsere. – Az ideális az lenne, ha az adómentesen adható utalvány összegéből biztosítani lehetne minden munkanapon a meleg ebédet. A mai árakon ez 7000-8000 forint lenne.

Mielőtt még valaki a nyugati bérekkel példálózna, a szakember hozzáteszi: Magyarországon az adómentes juttatások összege az átlagjövedelemhez viszonyítva is alacsony, mindössze 1,5 százalék. Más országokban ez minimum 3-4 százalék, de van, ahol eléri az 5 százalékot. A nagy cégek közül egyre többen vásárolnak utalványt az adómentes határon felül is. Az utalvány adómentesség nélkül is olcsóbb, mint a bérjellegű kifizetés – ám ezt sajnos még kevés munkáltató ismerte fel.

D. T.

Hipermarketek, áruházláncok: ponty az nincs

■ A hazai hipermarketek akváriumaiból eltűntek a pontyok. Egyes hírek szerint a nagy áruházláncok nem tudtak megegyezni az átadási árat emelni kívánó termelőkkel. Bardócz Tamás, a Haltermelők Országos Szövetségének munkatársa szerint nem valószínű, hogy a hiány hátterében árvita áll.



– Az évnek ebben a szakában kevés a ponty – mondta. – Az őszi halászat már elfogyott, a nyári még nem kezdődött el. Ez természetes jelenség, amit hangsúlyossabbá tett a külföldi élő pontyra kivetett behozatali szigorítás.

Az importpontyot egy ideig karanténban kell tárolni, mivel Izraelben és Németországban egy új, súlyos betegség harapódzott el. A kórnak nincsenek látványos külső jegyei, ám rendkívül fertőző.

– A pontyhiány 1-1,5 hónap múlva magától elmúlik – jelentette ki Bardócz Tamás. – Akkor kezdődik a nyári halászat, s ez érezteti a hatását.

Enyhülő hússzigor

■ A Dániából, Nagy-Britanniából, Németországból és Olaszországból származó baromfihús és belsőségek június 4-től chloramphenicol-mentességet igazoló dokumentum nélkül is behozhatók – adta közzé a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium. A fenti országokból érkező baromfi és halászati termékek esetében az állat-egészségügyi bizonyítványhoz csatolni kellett egy igazolást, hogy a terméket chloramphenicolra megvizsgálták, és a vizsgálat eredménye negatív. Más országok esetében a szigorítások fennmaradnak.

HÍREK

Multikra utazik a Hungarocamion

■ A Hungarocamion Rt. mintegy 4 milliárd forint értékben köt szerződést a Samsunggal az elektronikai cég jászfényszarui disztribúciós központjának kiszolgálására – közölte Urbán Lajos, a Hungarocamion Rt. vezérigazgató-helyettese. Az üzlet a Hungarocamion Rt.-nek évente mintegy 12 ezer szállítmányt jelent. A Samsunggal kötött szerződés illeszkedik a Hungarocamion új stratégiájába, a társaság ugyanis igyekszik a kis megrendeléseket minimalizálni, és növelni a multinacionális cégekkel kötött szerződésekből származó bevételek arányát.

PR-Oscart kapott a Mol és a Noguchi

■ A Nemzetközi Public Relations Szövetség 2002-es Oscar-díját a Mol Rt. és a Noguchi Communications nyerte a lakossági kríziskommunikációs tevékenység kategóriában. A PR-Oscar, a Golden World Award for Excellence-díj kapcsán kiadott közlemény emlékeztet, hogy Pusztaszőlősön 2000 augusztusában tört ki a Mol Rt. egyik gázkútja, s az ezt követő másfél évben a Mol és a Noguchi folyamatosan tájékoztatott, és párbeszédet folytatott a lakossággal és a sajtóval.

Felkészült a balatoni idényre a MÁV

■ A MÁV felkészült a balatoni idényre – állapították meg egy helyszíni szemlén az államvasutak vezetői. Az idegenforgalmi idényre kedvezőbb menetrendet, magasabb szolgáltatási színvonalat biztosít a vasúttársaság. A MÁV a Balaton környéki állomások utasforgalmi létesítményeinek korszerűsítésére, felújítására 590 millió forintot fordított. Az utasok idén is válthatnak névre szóló Balaton környéki napijegyet, a másodosztályú jegy ára 1540 forint, de igénybe vehető családi kedvezmény is.

Világszínvonalú komlófőző Sopronban

■ Kétszázhatvanmillió forintos kapacitásbővítő fejlesztés keretében új komlóforraló rendszert állítottak munkába a Brau Union Hungária Sörgyárak Rt. soproni gyárában. A beruházás nyomán 20-25 százalékkal növekszik a főzőkapacitás. A Merlin elnevezésű komlófőző berendezésből világszerte mindössze hat-hét működik, és ezek közül jelenleg a soproni a legnagyobb kapacitású. Az idén 220 millió forintos beruházással bővítették a soproni gyár erjesztőkapacitását is.

Az OTP Ingatlan Rt. kitüntetése

■ A Nemzetközi Ingatlanszakmai Szövetség (Fiabci) Nemzetközi Ingatlanfejlesztési nívódíját a közcélú szektor kategóriában az OTP Ingatlan Rt. nyerte a szombathelyi történelmi belváros épületegyütteséért – jelentette be Szabó János, a cég vezérigazgatója. A rangos elismerést elnyerő beruházás 2,5 milliárd forintba került, és 4 százalékos tiszta nyereséget hozott. Az OTP-csoporthoz tartozó cég forgalma tavaly több mint 10 milliárd forint volt.

KARRIERTANÁCSOK

Ha felhív egy fejvadász

PINTÉR ZSOLTOT tartják a karriertervezés gurujának, a sikergyárosnak, ám ő szerényen csak karrierszakértőnek tartja magát. Páratlan tapasztalatát most sorozatunkban osztja meg önökkel: olvasóink állásvadászattal kapcsolatos kérdéseire válaszol. Pintér Zsolt karriertanácsait háromhetente közöljük.



Osztályvezető vagyok egy nemzetközi cégnél. Szeretem a munkámat, elismerik a teljesítményemet, nem akarok változtatni. De egy folyosón elkapott beszélgetés felkeltette az érdeklődésemet. Az a gyanúm, egyik kollégámat megkereste egy fejvadász. Hallottam már a fejvadászokról, és tulajdonképpen nem bánnám, ha utánam is érdeklődnének, jót tenne az önbecsülésemnek, hogy „hírem van" a szakmában. Szeretnék profi módon reagálni: félek is tőle, mert nem volna jó, ha a munkahelyemen tudomást szereznének róla, s nem akarok bedőlni sem egy névtelen cégnek. Mit tegyek, ha felhív egy fejvadász? **Dr. A. Gábor (Budaörs)**

■ Tételezzük fel, hogy kap egy telefonhívást, és a hívó fél a titkárnőjének csak annyit hajlandó elárulni, hogy személyes ügyben keresi, majd bemutatkozás után azt mondja: „szakmai berkekben kaptuk meg a nevét, és szeretnénk tudni, hogy érdekelné-e önt egy változtatás?" Nos, ekkor biztos lehet abban, hogy egy fejvadász találta meg önt.

Ilyenkor ajánlatos becsukni a szobája ajtaját, nehogy valaki kihallgassa a beszélgetést, sőt még helyesebb azt ajánlani, hogy az otthoni telefonján hívja újra az illető. Önnek ugyanis ilyenkor koncentrálnia kell arra, hogy mit és hogyan mond, mivel az első beszélgetés sok mindent eldönthet.

Fontos, hogy tudja, melyik fejvadász cégtől melyik tanácsadó az, aki megkereste. Eleve rossz az indítás, ha például a fejvadásztól azt kérdezi: „maguk is olyanok, mint az x.y. cég?", és itt egy alacsonyabb szintű toborzóügynökség vagy munkaközvetítő nevét említi. Ebből rögtön levonják a következtetést, hogy ön nem eléggé tájékozott a nyugati típusú személyügyi munka alapvető kérdéseiben.

Azt is tisztázza már az elején, hogy mint potenciális jelöltet, vagy mint információforrást célozták-e meg önt. Bármely célja legyen is a hívásnak, keltse megbízható, komoly, profi üzletember benyomását. Hogy miért segítsen, ha csak információforrásnak kérik? Leginkább azért, hogy – mint kiterjedt kapcsolatokkal és ismertséggel rendelkező üzletemberre – később emlékezzenek önre, és legközelebb önt is megkeressék. A lehető legnagyobb hiba, amit elkövethet, hogy megkérdezi: „honnan kapta meg a nevemet?" Ezt egyrészt úgysem árulják el, másrészt tapasztalatlannak fogják tartani: bebizonyosodik, hogy önt eddig még senki nem kereste. Viselkedjen úgy, mintha a világ legtermészetesebb dolga lenne, hogy rendszeresen megkeresik önt. A másik nagy hiba, ha ezt a szerepet túljátssza, túlzottan kéreti magát.

Amennyiben önt érdekli a dolog, az első telefonbeszélgetés során a fejvadász rövid tájékoztatást ad a cég tevékenységéről, működési területéről, méretéről, piaci helyzetéről, a felkínált pozícióról, a főbb felelősségekről, és nagy vonalakban a juttatásokról. Ha ezt magától nem tenné, ezekre a pontokra ön nyugodtan kérdezzen rá. A megbízó nevét viszont ne kérdezze, azt ilyenkor még úgysem árulják el. Magáról csak a legfontosabb életrajzi adatokat (életkor, idegennyelv-tudás, betöltött pozíciók) kell elmondania, de felajánlhatja, hogy küld egy önéletrajzot. Mivel nem ön jelentkezett, hanem keresték, nem kell rögtön igent vagy nemet mondania. Legjobb, ha gondolkodási időt kér, és persze a fejvadászt is hagyja gondolkodni.



– Így nem csábíthatja el őket egy fejvadász cég...

Lufthansa-javítások Ferihegyen

■ Az idén ősztől Airbus A–320 típusú repülőgépek nagyjavítását tervezi Magyarországon a Lufthansa – jelentette be Peter Ellison, a Lufthansa Technik Budapest Kft. ügyvezető igazgatója. A magyarországi Lufthansa vállalat legfőbb feladata a közepes hatósugarú Boeing 737-es típusú repülőgépek nagyjavítása. Az első ilyen típusú gép nagyjavítását 2002 márciusában végezték el, és további ötre kötöttek szerződést a Lufthansával 2002-re. Az ügyvezető igazgató elmondta: éves szinten 20 gép nagyjavítását akarják hazánkban végezni, árbevételük 25 millió euró lehet. A teljes kapacitással működő társaság bevételének felét biztosítja majd a Lufthansa, a többit más társaságok gépeinek nagyjavítása teszi ki. Egyelőre – 2003 végéig – csak a Lufthansától számítanak megrendelésre.

GAZDASÁGI SZAKKÉPZÉS ÉRETTSÉGI UTÁN
nappali tagozaton iskolai rendszerben

13. és 14. évfolyamra várunk jelentkezőket 2002. június–július között, az OKJ szerinti alábbi szakokra:

KÖZÉPFOKÚ ÉS EMELT SZINTŰ SZAKKÉPZÉS	AKKREDITÁLT, ISKOLAI RENDSZERŰ FELSŐFOKÚ SZAKKÉPZÉS
Külkereskedelmi üzletkötő	Idegenforgalmi szakügyintéző
Vámügyintéző (1 éves)	Jogi asszisztens
Idegenforgalmi technikus, (idegenforgalmi menedzser)	Banki szakügyintéző
	Pénzügyi szakügyintéző
Idegenvezető (1 éves)	Számviteli szakügyintéző
Marketing-és reklámügyintéző (1 éves)	*Az akkreditáló egyetem, főiskola a szakirányra jelentkezőket felveszi hallgatói sorába, ha a szakmai bizonyítvány átlagának 24-szereséből számított felvételi pontok elérik a felvételi ponthatárt.*
Nemzetközi szállítmányozási és logisztikai menedzser	
Pénzügyi-számviteli ügyintéző	

Az oktatás általában 2 éves. A költségtérítés a normál tantervű osztályokban évi 35 ezer forint, az akkreditált, felsőfokú szakképzésben évi 120 ezer forint.
Tanulóink diákigazolványra, családi pótlékra jogosultak.
Kollégiumi elhelyezkedéshez segítséget nyújtunk.

Kérjen részletes tájékoztatást!
KÜLGAZDASÁGI SZAKKÖZÉPISKOLA
Budapest VII., Szövetség utca 37. 1074
Telefon: 344-5202, 344-5212
www.kotk.hu

KÖNYVAJÁNLÓ

A kis herceg homokozik



A kis herceg meséje azért varázslatos, mert számos tanulsággal szolgál a felnőtteknek. Antoine de Saint-Exupéry csodálatos könyve után megjelent annak magyar „változata", a Kis herceg a homokozóban című könyv. A szerző, Halák László a B. 612-es bolygóról elhozta a Földre a kedves teremtményt, aki találkozik a nőkkel, megismerkedik a rendőrökkel, barátkozik óvodásokkal, összefut egy igazi apukával, megtudja, ki a gyerekdivat királya, és még számos érdekes és izgalmas kalandban lesz része.

EGÉSZSÉGÜNKÉRT

Daganat ellen macskakarom

A daganatos betegek kezelésének egyik lehetséges módját mutatta be Henk Oswald holland onkológus a témáról rendezett budapesti konferenciát megelőzően. A professzor szerint a perui lelőhelyű, macskakarom néven ismert növény háncsából készült kivonat a szervezet védekező rendszerének helyreállításával segítheti a tumoros betegségek legyőzését. A szakember a gyógyítási eredményesség érdekében a macskakarom-kapszula használata esetén is nagy jelentőséget tulajdonított a rákos sejtek korai felismerésének. Szerinte a Magyarországon tavaly gyógytermékként törzskönyvezett növénykivonat a daganat miatt műtéten átesett és kemoterápiás kezelésben részesített betegek gyógyulását is segíti. A professzor a macskakarom hatásosságát a szervezet méregtelenítésével és abban a képességében látja, hogy a növény hatóanyaga a rákos sejtek maguk köré kifejlesztett burkát támadja meg.

A teaivók erősebb csontúak

Tajvani kutatók szerint a rendszeres teázás erősítheti a csontokat. Az ázsiai szakemberek 1037 – felerészben átlagos, felerészben „erős" – teaivó testtömegét, csontsűrűségét mérték, s megállapították: akik tíz éven át legalább napi két csésze fekete- vagy zöldteát ittak, azok csontsűrűsége 6,2 százalékkal magasabb, mint a többieké. Ez a felfedezés azért fontos, mert a csontritkulás egyre súlyosabb népbetegséggé válik. A fejlett országokban pedig még jelentősebb gondot okoz, hiszen ott nő az átlagéletkor, s az osteoporosis az időseket sújtja leginkább, náluk gyakori sérülés a combnyaktörés.

ÉRDEKESSÉG

Szexmániás szexológus

A francia szexológia atyját eltiltották orvosi hivatásának gyakorlásától – egyelőre csak a szakmai tevékenysége során elkövetett szexuális visszaélések miatt indított bűnvádi eljárás lezárultáig. A 74 éves Gilbert Tordjemann ellen eredetileg öt volt nő páciense tett feljelentést azzal a váddal, hogy gyógyító célú hipnotizálás közben erőszakot követett el rajtuk. Noha a gyanúsított tagad, a dosszié egyre dagad. Az eset nyomán tucatjával jelentkeztek újabb panaszosok. Mostanára már harminckét egykori kezelt állítja: a professzor „saját zsebre" dolgozott, s ráadásul olyan szenvedéllyel adózott szakmájának, hogy az ellene indult vizsgálat idején sem tudott lemondani az önkéntes magánleckékről.

KÖZÉRZETÜNK

Az univerzális uborka

Az uborka nemcsak az egyik legfinomabb és legegészségesebb növény – miután gazdag ballasztanyagokban, van benne fehérje, szénhidrát, zsír, kálium, kalcium, foszfor, magnézium, vas, jód, A-, B-vitamin, niacin, folsav, ugyanakkor kevés energiát tartalmaz –, kitűnő bőrápoló is. Számos krém alapanyagában található, de a zöldségből levágott karikát közvetlenül is felhasználhatjuk. Ha leég az arcunk, megcsíp egy rovar, vagy ha kellemetlen érzést keltő pattanásunk van, a gyulladáscsökkentő hatású uborkaszelet gyógyírként szolgálhat.

Fogyókúrázva lassabban öregszünk

Még idős korban sem késő elkezdeni a fogyókúrát – ezt állítják kaliforniai kutatók egérkísérleteik nyomán. 46 olyan gént azonosítottak, amelyeknek módosulása szerepet játszik az öregedés folyamatában. Ezt követően különböző korú egereket ítéltek fogyókúrára, s azt vizsgálták, ennek milyen hatása van az öregedésre, meghosszabbítja-e az egerek életét. Azt tapasztalták, ha az energiabevitelt a szokásos szint felére csökkentették, a gének változásainak egy részét el lehet kerülni. S ez a fogyókúrás módszer még az idős egereknél is bevált.

Puskák és botok

Órákat vadra-halra várni igazi türelemjáték, s egyben jó kikapcsolódás is. Sokak hobbija a horgászat és a vadászat: hazánkban 337 ezer pecást és 50 ezer vadászt tartanak nyilván. Persze vannak, akik mindkét társasághoz tartoznak.



FOTÓ: TEMESI LÁSZLÓ

Reviczky Gábor és Koncz Gábor örök vitája: ki bánik ügyesebben a pecabottal?

Megélénkültek az erdők, a tó- és a folyópartok, reszkethetnek a vadak és a halak. Az utóbbi időben egyre többen hódolnak a horgászatnak és a vadászatnak, van, aki a magányra, van, aki éppen társaságra vágyik. Egy biztos, kikapcsolódást keresnek e két „mesterségben". Mi lehet az oka, hogy ilyen sokan hódolnak e két hobbinak? Bartus Zsuzsanna pszichológus szerint nemcsak a társaság, hanem a környezet is vonzó lehet a horgászok és a vadászok számára. Az erdőben és a vízparton nyugalomban vannak, ugyanakkor mégis egyfajta izgalmat jelent várni a vadra, illetve a halra. Különösen a vadászok számára próbatétel is, hiszen ügyességet jelent kifigyelni a vadat, illetve túljárni az eszén, s ilyen izgalmi állapotban pontosan célozni nem is olyan könnyű feladat. A találat pedig még akár önbizalomnövelő is, azaz sikerélmény a vadász számára. Egy-egy nagy trófea elejtése büszkeséggel tölti el az embert, és a társak is felnéznek rá. Ugyanez elmondható persze a horgászokról is, akik a nagy hal kifogásakor már előre készülnek arra, hogyan fogadják családtagjaik, illetve barátaik. Viccek szólnak arról, hogy milyen büszkeséggel dicsekszenek zsákmányukkal. A pszichológus azt is hozzátette, mind a horgászat, mind a vadászat a kaland része, egyben erőpróba. Sokan ilyenkor töltődnek fel a hétköznapokra, az újabb feladatokra. Köztudott, hogy számos neves ember hódol valamelyik szenvedélynek. Bánffy György, Bodrogi Gyula aktív vadász, és a most elhunyt Hofi Géza is rendszeresen járta az erdőket. Éppen Bodrogi Gyula szervezte be őt annak idején. Hofi igen gyakran előadás után kocsiba vágta magát, és ment éjszakai vadlesre. Híres nótája is, amellyel búcsúztatták, a vadászkutyájáról szólt. **Koncz Gábor** még ezt a hetet sem hagyta ki, két napot Tokaj környékén töltött, és szerda hajnalban egy őzbakot lőtt ki.



FOTÓ: EUROPRESS/DIÓSI IMRE

– A kislányom megharagszik, ha megtudja, hogy őzbakot lőttem, hiszen a kedvenc állata Bambi, de most így sikerült. Általában mindenféle nagyvadra vadászom és már több értékes, sőt aranyérmes trófeám van. Sokat el is ajándékoztam a barátaimnak. Több mint négy évtizede járom Magyarország erdőit, és ha kihagyok egy vagy két hetet, akkor hiányérzetem van. A természettel igen régi a kapcsolatom, hiszen vidéken nőttem fel. Én ilyenkor feltöltődöm, szeretek egyedül lenni, beszélgetek a természettel, és a legértékesebb gondolataim is itt születnek. Mindig készenlétben van a puska és a horgászbot, ha kocsiba vágom magam és kedvem van egyikhez vagy másikhoz, akkor kéznél legyen. Ugyanis nemcsak rendszeresen vadászom, de gyakran horgászom is. Tuti helyekre szeretek járni, ahol van eredménye az ott-tartózkodásomnak, így amikor Reviczky Gábor barátommal megyek, én már rég megfogom a halat, amikor ő még csak mélységi méréseket végez a vízben.

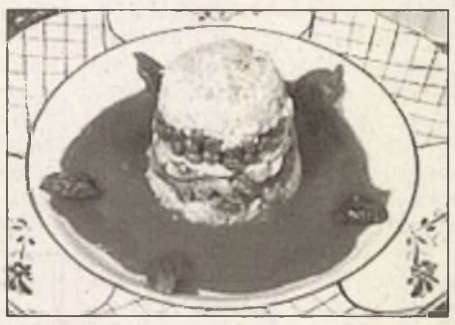
A Magyar Országos Horgász Szövetség 337 ezer, a Vadászok Országos Szövetsége 50 ezer tagot tart nyilván.

Reviczky Gábor négyéves kora óta rendszeresen horgászik, azt mondja, azóta legfeljebb egy hónapot hagyott ki. Ha nagyon elfoglalt, akkor is legalább kéthetente kijár vagy a Tiszára vagy a Dunára. A hónap végén például egyhuzamban két hetet tölt el a Duna-deltában, feleségével együtt úszik ezt a sportot.

– Komolyabb halakra megyek, általában pontyok kerülnek a horgomra. Az eddigi legnagyobb fogásom viszont egy busa volt, 37 kilogramm, és öt évvel ezelőtt fogtam, míg a másik egy 20 kilós harcsa volt, pontosan tíz évvel ezelőtt. Engem legjobban a horgászásban a vízpart és a vízben lévő élőlények vonzanak. Órákat el tudok tölteni a nagy csöndben, ilyenkor jókat gondolkodom. Persze a társaság is vonz, sokszor együtt táborozunk barátokkal, ismerősökkel, gyakran csónakból pecázunk. Amit pedig a Koncz Gabi mondott rólam, az nem igaz, mert én sokkal nagyobb halakat fogok, mint ő. **TEMESI LÁSZLÓ**

RECEPTAJÁNLAT

Borjúrizottó



Hozzávalók

50 dkg borjúhús, 10 dkg zsír, 5 dkg vöröshagyma, 2 dkg só, 2 g törött bors, 25 dkg rizs, 8 dkg gomba, 1/2 csomó zöldpetrezselyem, 10 dkg zöldborsó, 10 dkg Pannónia sajt

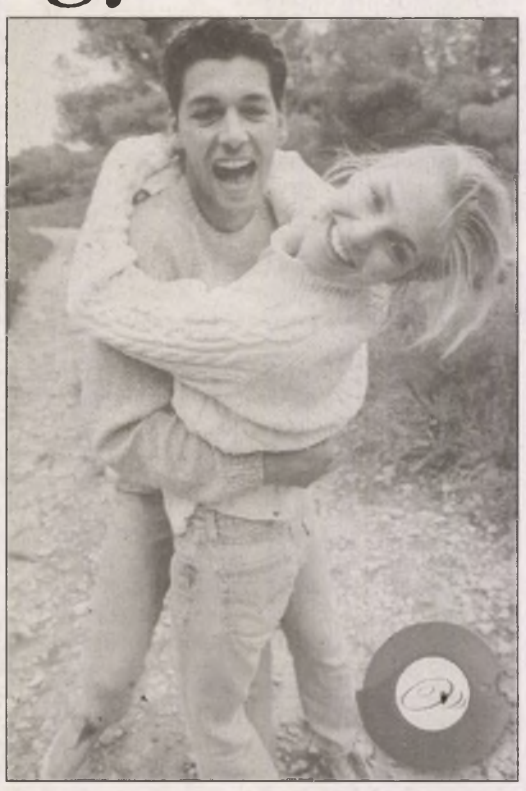
A borjúhúst kis kockákra vágjuk. Felhevített zsírban a vöröshagymát aranysárgára pirítjuk, beletesszük a borjúhúst, sóval és törött borssal ízesítjük. Fedővel letakarva, mindig csak egy kevés vizet aláöntve pároljuk. Közben egy másik edényben a rizst egy kevés zsíron átforrósítjuk. Hozzákeverjük a vékony szeletekre vágott gombát és az apróra vágott zöldpetrezselymet. A rizst hozzáöntjük a félpuhára párolódott, zsírjára pirult gombához. Felöntjük annyi vízzel, mint amennyi a rizs. Amikor felforr, lefedjük, és forró sütőbe tesszük. 15-20 perc alatt puhára pároljuk. A sütőből kivéve hozzákeverjük a külön megfőzött zöldborsót, majd csészébe nyomkodva borítjuk tálra. A rizottóhalmok tetejét megszórjuk reszelt sajttal. Külön paradicsomos mártást adunk hozzá.

Egy adag: 3360 kJ/800 kcal

MŰHELYSAROK

Asztmával együtt élni

A legtöbb ember, amikor kiderül, hogy asztmája van, alapjaiban akarja megváltoztatni az életét. Például ritkítja a hosszú utazásokat, vagy egyáltalán nem utazik, kerüli a bulikat, a kirándulásokat, a nyaralásokat.



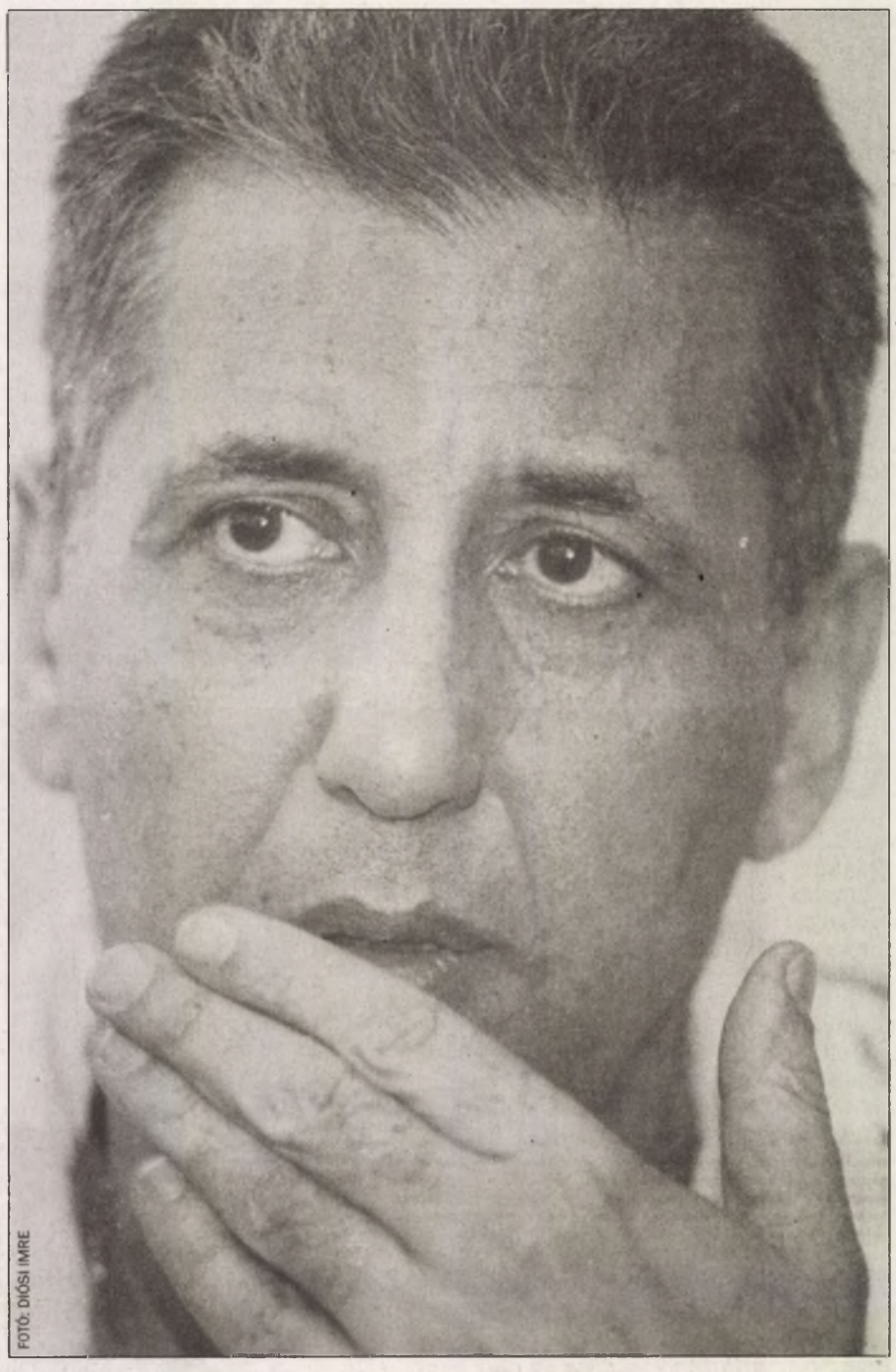
A betegek tartanak az asztmás rohamoktól, emiatt azonban nem kell feltétlenül lemondaniuk kedvelt időtöltésükről, hiszen tudatosan alakítva, megfelelő kezeléssel teljes életet élhetnek! Az asztmás beteg mindenesetre készítsen egy tervet. Például amikor nyaralni megy, előre gyűjtse össze a közelben található kórházak elérhetőségeit. Hordjon magánál egy listát a gyógyszerek nevével, és egyéb információkkal, melyek hasznosak lehetnek az őt először ellátó személy számára. A Diskus porinhalátor tavaly júliustól elérhető a magyarok számára. Egyszerűen kezelhető praktikus eszköz – akár zsebben is elfér, és sok problémát kiküszöböl: számlálója mutatja a benne lévő adagok számát, így az utazás esetén a beteg tudja, elegendő mennyiségű gyógyszer van-e nála; kompakt, tehát nem kell több részből összerakosgatni, bárhol, bármikor használható; lecsukható teteje biztosítja a megfelelő higiéniát; külseje nem gyógyszerre emlékeztet, így akár egy átlátszó táskában is jól mutat.

Másik gyakori reakció a betegségre, hogy az asztmások abbahagyják a sportot, és semmiféle fizikai tevékenységet nem végeznek. Fontos, hogy az asztmás tudatában legyen vele: kezelőorvosa felügyeletével folytatni tudja az általa kedvelt sportot. Mindössze ismerni kell a lehetőségeket, és megelőző gyógyszereket kell szedni, ha szükséges. Ehhez azonban tudnia kell, hogy tünetei milyen erősen jelentkeznek testmozgás közben vagy után. Az edző, a kezelőorvos segíthet a gyakorlatsor összeállításában. Ezek akár olyan egyszerűek is lehetnek, mint egy kiadós séta, vagy éppen a lépcsőn felfelé való mászás.

Az asztma megfelelő kézben tartásával, kezeléssel tehát minden betegnek lehetősége van arra, hogy a normális, hétköznapi életét folytatni tudja.

Tasnádi aranykalitkában

Csendes budai kis utca, elegáns társasház, ahol Tasnádi Péter lakik. Ma ez a lakás a keresztapának is kiküldött vállalkozó házi őrizetének ad otthont. Tasnádit megtörte a börtön, de azt állítja, hogy csak átmenetileg. Hajlandó elválni a feleségétől, de visszakéri a pénzét az asszonytól, s a gyereket is magának akarja.


FOTÓ: DIÓSI IMRE

Született: Budapest, 1950. 03. 28.
Családi állapota: negyedik felesége Marjai Judit, jelenleg külön élnek
Gyermekei: Tamara (2,5) Tamás (25) joghallgató, Edmond (27), egyetemi hallgató Izraelben
Diplomái: Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Főiskola (1978), Számviteli és Ügyviteli Főiskola (1980)
Pályafutása: Állami Biztosító, ügynök (1970), Hírlapkiadó Vállalat, hirdetésszervező (1980), Bécsben műszakiüzlet-tulajdonos (1987), Comel-Trade, ügyvezető igazgató, (1991) többségi tulajdonos (1992), a Budapest Maccabi SC elnöke (1991), őrző-védő magánnyomozó cég tulajdonosa, vállalkozó napjainkig

■ ***– Nincsenek ön körül testőrök, mint régebben a Rákóczi úti irodájában.***

– Akiket ön említ, azok a munkatársaim voltak, de téved, ha azt hiszi, most nem őriznek. A ház előtt két rendőrautó, a sarkon a fehér buszban a Nemzetbiztonsági Hivatal munkatársai ülnek, és ha továbbmegy, a másik sarkon szintén civil ruhás biztonsági emberek vannak. Fogalmam sincs, minek ennyi rendőr.

– Ön az éjszakai életben jelentős vállalkozónak számított, azóta szinte mindenkit, Prisztástól Szlávyig megöltek, s a rendőrségi kiszivárogtatások szerint az ön élete is veszélyben volt, bár ezt cáfolta. Most veszélyben van?

– Az említett urakkal nem voltam üzleti kapcsolatban, és nem is sorolom magam közéjük. Hogy én veszélyben vagyok-e? Csak arra tudok gondolni, amit én is hallottam sok helyről, hogy Pintér Sándor meg akart engem ölni vagy öletni. Most lehet, hogy azért van ilyen nagy védelem körülöttem, mert talán komolyan vették.

– Azaz hivatalból eljárást kellett volna indítani.

– Kellett volna, mégis megtagadták a nyomozást.

– Mégis mi lehet az ön és a Pintér Sándor közötti ellentét oka? Nem mondja komolyan, hogy a józsefvárosi piac...

– Milliárdos üzletről beszélünk: a józsefvárosi piac, a malomipar, és a húsipar. Mindháromba be akarta fészkelni magát a Pintér, és mindháromból kitúrt. Elhitette a közvéleménnyel, hogy én vagyok a szervezett alvilág feje, és ezt a bélyeget soha nem fogom levakarni magamról, még akkor sem, ha az elsőfokú ítélet jogerőre emelkedik. Pedig akkor már papírom is lesz arról, hogy nem vagyok keresztapa. Pintéréknek óriási befolyásuk volt a médiára, kezükben volt a rendőrség, az ügyészség. Itt mese nincs, hiszen amikor tájékoztatásról van szó, ha egy rendőrtábornok, vagy az ORFK vezetője, egy belügyminiszter vagy annak a sajtófőnöke valamit mond, annak súlya van még akkor is, ha nem mond igazat.

– A választások előtt azt is mondták, hogy amennyiben a Fidesz győz...

– ...a műanyag lakat is rám fog rozsdásodni. Ezt én is hallottam.

– Ellenben ha az SZDSZ–MSZP koalíció győz, ön kijön, és Pintér megy be.

– Én már kint vagyok, de Pintér még nem ment be. Magyarországon már tartóztattak le belügyminisztert, sőt ki is végezték. Azért nem fogják Pintér Sándort letartóztatni, mert rendkívül sok mindent tud mindenkiről, markában tart politikusokat, és politikai folyamatokat. Ő egy nagy túlélő, egy kaméleon. Átjárja a pártokat. Tagja volt az MSZMP-nek, majd MDF-es lett, végül fidesznyik. Most meg állítólag az MSZP-nek szállítja az információkat a Fidesz-vezetőkről és Orbán Viktorról.

– Ön nem fél Pintér Sándortól?

– Én senkitől sem félek.

– A hite miatt ön nem is lehet keresztapa.

– Én is mindig ezt mondom, hogy nincs keresztség a vallásunkban, de azt azért mindenki tudja, hogy az amerikai maffiában azért a zsidók voltak a vezető szereplők, és a zsidó maffia volt a legerősebb. Így elméletileg akár lehetnék az is, de semmi közöm nincs ehhez a keresztapa-történethez. Nagyon tetszik maga a filmtrilógia. El is játszottam egy darabig, hogy én ezt Magyarországon megvalósítottam. Ám annak alapján ítélkezni, hogy minek látszik az ember, vagy hogyan viselkedik, ez azért félelmetes.

– Ön akkor bízik abban, hogy másodfokon egy független bíróság majd tényekben gondolkodik?

– Nagyon bízom benne, hogy felmentenek bennünket, hiszen eddig 13 vádpontból kilencet elejtettek. A megmaradt négyből az egyik, az adóhiány csak vétség, mert az 550 milliós adócsalásból csak 1, 5 milliós adóhiány maradt. Ez is bizonyítja, hogy szakmailag milyen rossz munkát végzett a rendőrség és az ügyészség, de be fogjuk azt is bizonyítani, hogy ez az adóhiány sem létezik. A három, önbíráskodásra való felbujtásról pedig az mondom, nincs arra semmiféle bizonyíték, hogy én ezt megvalósítottam volna, mindössze azt állítja az ügyészség, hogy érdekemben állt.

– Térjünk vissza a keresztapához. Jelenlegi felesége, Marjai Judit azt állította egy cikkben, hogy ő találta ki magát, és a keresztapafazont...

– Én is meglepődöm, hogy Judit miket nyilatkozik mostanában, állítólag ő talált ki engem, ő alakított olyanná, amilyen most vagyok, ő mondta meg, hogy mikor mit nyilatkozzak. Azt is állította: nem voltunk olyan kapcsolatban, hogy velem könyvekről beszélgethessen. Megdöbbentő, miket nyilatkozik. Judit legmagasabb iskolai végzettsége ápolónői, nekem két diplomám van. Gondolom, innen mindenki le tudja szűrni, milyen imágót találhatott ki nekem. Én örülnék neki, ha nemcsak abból venné ki a részét, hogy arról nyilatkozik, miket talált ki nekem, hanem a büntetésemből is, ha már ő találta ki, hiszen akkor ő volt a keresztanya.

– Ön akkor egy keljfeljancsi-típus?

– Az vagyok de ezt nem csak én mondom, ezt állította az egyik jeles magyar grafológus asszony is, aki az egyik levelemet elemezte a letartóztatásom után. Mások a főnixmadárhoz hasonlítottak, aki a hamvaiból újraéled, és újra szárnyal. Számomra sem vitás, hogy nemsokára összeszedem magam, és sikeres leszek, mint amilyen voltam. Vagy sikeresebb.

– Milyen volt a börtönkoszt?

– Nem tudom, milyen a kaja, én nem azt ettem. Nekem kóser étkezésem volt, én egy jól táplált fogvatartott voltam, nem az étkezés miatt fogytam le, hanem az idegességtől. Kíváncsi lennék, hogyan bírná Pintér Sándor, ha ártatlanul becsuknák, és ítélet nélkül ülne a nagy bizonytalanságban. Közben tönkreteszik a vállalkozásait, a felesége elhagyja, elárulja... Judit verte a mellét egy cikkben, hogy ő az utolsó pillanatig kitartott. De hogyan? A letartóztatásom után öt hónappal már az éjszakai élet császárnője volt, folyamatosan kaptam az információkat, hogy éli a „dolce vitát", semmit sem tagadott meg magától. Hogy mi töri meg az embert a sitten? Először is az, hogy én magánzárkában voltam. Manapság nem sok ember van magánzárkában a magyar börtönökben, de hát én különösen veszélyes minősítést kaptam, emiatt zártak el a többiektől. Nagy felhajtással hoztak-vittek, negyven gépfegyveres, álarcos kommandós kísért. Mesterlövészek mindenütt, amelyekből lehet, hogy még most is van a tetőn. Egyébként a házi őrizet olyan szokott lenni, hogy egy rendőr ideáll, és kész. Itt meg két autó áll, sőt rejtett megfigyelők is.

– Azt mondta, hogy mindent meg tudott a börtönben szerezni, mobiltelefonja is volt...

– Na és akkor mi van? Ha egyedül van az ember, bele lehet a magányba pusztulni. Én egy társasági életet élő ember voltam világéletemben, nekem nagyon nehéz volt az egyedüllét. A naplómban mindent leírtam úgy, ahogy éreztem, ahogyan átéltem, és ahogyan történt. Egyébként ebből írom a könyvet is.

– Írt már könyvet.

– Igen: Maffia életre-halálra. Még nem tudom, de eredetileg úgy gondoltam, hogy a második rész címe is ugyanez lesz, de a kiadóval még egyeztetünk.

– Most válnak, van egy kislányuk. Milyen érzés volt, amikor megszületett?

– Őrült nagy boldogság volt, együtt terveztük, hogy apás szülés lesz, a nevét is én adtam, Tamara, eredetileg zsidó név a Támár, amely datolyapálmát jelent. Végigizgultam a szülést, és aztán a felcseperedését is. Folyamatosan leveleztünk Judittal. Amikor megtudtam, hogy hűtlenkedik, nem kötöttem az orrára. Elfojtottam magamban az indulatokat. Ez sem egyszerű, de tizenkét hónapig említést sem tettem Juditnak erről. Úgyhogy így a levelezésünk és a kapcsolattartásunk tökéletes volt. Abban a tudatban volt, hogy semmit nem sejtek. Elhitettem vele, hogy minden rendben. Így volt jó! Kár, hogy később felfedtem a titkomat, mert ekkor kezdett Judit tönkremenni. Én egyébként nem hibáztatom, amiért elhagyott, és mással él együtt. Ezt a nyomást nagyon kevés ember tudja elviselni. Ő egy nagyon szép fiatalasszony, aki azt hallotta, hogy a férje akár húsz-huszonöt évet is börtönben tölthet.

– Megbocsátott neki?

– Nincs mit megbocsátani, ő így döntött. Én szabadelvű ember vagyok. De most, ahogyan viselkedik, azt már nem viselem el.

– Megvádolta, hogy ki akarta dobni az emeletről?

– Nem ezzel vádolt meg.

– Vagy ki akart ugrani?

– Persze, ki akart ugrani, de ilyennel engem nem vádolt meg, hiszen nem én akartam, hogy kiugorjon.

– Ragaszkodik ahhoz, hogy ön nevelje a gyereket?

– Szeretném, hiszen nincs jó körülmények között.

– A bíróság a gyerekelhelyezésnél mindenképpen a gyerek érdekeit nézi.

– Akármilyen körülmények között is van Juditnál, nekem úgysem ítélnék, hiszen még nem is jogerős az ítélet. Úgy gondolom, hogy az idő sok mindent megold. Judit is meg fog nyugodni ha eltelik egy-két hét, egy-két hónap. Sokkal tisztábban fogja majd látni a helyzetet, és nem fogja akadályozni, hogy a gyerekkel legyek.

– Azt nyilatkozta, hogy fél öntől.

– Az ügyvédje szerintem egy komplett idióta, beszéltem vele, és megkérdeztem, hogy ki fenyegette meg. Azt mondta, egy olyan ember hívta fel, akitől fél. Nem ment oda a telefonhoz. Megkérdeztem tőle, hogy milyen fenyegetés az, amikor nem megy oda a telefonhoz, hiszen azt sem tudhatja, hogy mit akarnak. Hát nem tudja, de mondhatja, hogy fél, mert neki az az érzése. Hangulatkeltés. Na a Tasnádi még csak most jött ki az előzetesből, és az ügyvédeket máris fenyegeti. Ez rágalom, hazugság, ezeket az embereket kéne lecsukni, akik a jogállamiságra hivatkoznak, és közben ők követnek el mindenféle dolgot.

– Akkor ha jól értem, ön elengedi, elválik Judittól, kifizeti, ami jár neki.

– Micsoda? Ő nem fizet engem ki! Én odaadtam neki az összes pénzem, és most egy fillért sem ad ide. Arra hivatkozik, hogy jogállamban élünk. Hát, ha jogállamban élünk, ide kellene adnia a pénzemet. Egyelőre ők zsarolnak engem.

– Mindig a pénz miatt voltak problémái a törvénnyel.

– Pont azt akarják elérni, hogy most is lépjek valamit, hogy problémám legyen. Hát ez nem fog bejönni nekik! A pénzemet meg vissza fogják adni.

– A német üzlettársát is letartóztatták pénzmosás gyanújával.

– Több mint harminc éve vagyunk barátok, és szerintem ő nem követett el semmilyen bűncselekményt. Soha nem volt összeütközése a törvénnyel. Mivel az én társam az egyik cégben, a magyar rendőrség feldobta őt a német rendőrségnek, és állítólag találtak szabálytalanságokat a cég működésében.

– Mit fog most tenni? Milyen vállalkozásba kezd?

– Talpra fogok állni!

– Az elmúlt három évben nagyon átalakult az őrző-védő szakma.

– Tapasztaltam...

– Mikor látja a gyermekét?

– Judit nem veszi fel a telefonját, nem válaszol az SMS-eimre, és nem hozza el hozzám a gyermekemet. Nem tudom, mihez kezdjek, de előbb-utóbb kénytelen leszek jogi lépéseket fontolgatni. Bár szeretném kikerülni ilyen ügyekben az ügyvédeket, a bíróságot. Nem tudom, mi az oka, hogy a kislányomat nem hozza el, hogy játszhassak vele. Judit eldöntötte, hogy okosabb nálam, ő tett azzá, aki vagyok. És el volt nyomva, ameddig velem élt. Azt mondja, nem fotózhatott, nem hódolhatott a művészetnek. Aki ismer engem, tudja, bárhová elmehetett, fotózhatott. Ám inkább pihenni akart, szoláriumba járt, meg edzésekre.

– Ilyen rövid idő alatt hogyan tudott kialakulni egy erős kapcsolat ön és a gyermeke között?

– Ez a vér szava. A bébiszitter azt mondja, a kislányom nem ad puszit férfiaknak, még annak sem, akivel az anyja együtt él. Hozzám úgy repül, mintha ezer éve együtt élnénk, és apucinak szólít. Minden férfit valakinek hív, de engem apucinak.

– Mi lesz a budai palotájával?

– Semmi baja, átköltözhetnék oda bármikor.

– Bár jó ez a lakás is.

– Nosztalgiából jöttem ide vissza, mivel innen vittek el, ide akartam visszatérni. De bárhová helyeztethetem a házi őrizetemet, hiszen a házi őrizet arról szól, hogy egy helyen legyek.

– Megnősülne újra?

– Most azt mondom, hogy nem. Annyi szép, fiatal és csinos lány van, akik látogatnak. Vannak olyanok, akik felhívnak telefonon, bár nem tudom, hogy honnan szerezték meg a telefonszámomat. Azt mondják, hogy szeretnének megismerkedni velem, mert a televízión keresztül is érzik a kisugárzásomat.

Móricz János


FOTÓ: HORVÁTH PÉTER

„A lányomért harcolni fogok, ha kiszabadulok a házi őrizetből"

Jó üzlet a kikódolás

Bár bűncselekménynek minősül, mégis virágzó üzletág a mobiltelefonok „kikódolása". Az ehhez szükséges szoftvert és berendezést néhány tízezer forintért lehet beszerezni a neten. A szolgáltatók nem tudnak védekezni a nem fizető ügyfelek ellen.

Magyarországon virágzó üzletággá vált a mobiltelefonok átprogramozása, vagyis a kártyafüggő, olcsó telefonok függetlenítése. Sokan nem engedhetik meg maguknak, hogy elavult készülékük helyett a státusszimbólummá vált legújabb típusokért több tízezer forintot fizessenek. A szolgáltatóhoz kötött telefonok csak néhány ezer forintba kerülnek, de a cégek cserébe többévi „hűséget" várnak el az ügyfelektől.

A „hűségcsomagra" azonban az új ügyfélnek vagy nincs szüksége (van már neki másik), vagy megfizethetetlenül drága neki. Ilyenkor sokan fordulnak a magukat illegálisan hirdető „kikódolókhoz". A néhány ezer forintért kikódolt telefon pedig már használható a korábban megvett telefonkártyával is.

Az Astalavista hackerkatalógus mobiltelefonos oldalán több olyan program is található, amellyel megoldható a népszerűbb telefontípusok (Ericcson, Nokia, Siemens) kikódolása, az IMEI szám megváltoztatása.

Egy litván cég, a GSM Solutions pedig weboldalán erre alkalmas készleteket is árusít telefontípustól függően 150 és 700 dollár (40 000-180 000 forint) közti áron. Vagyis néhány tízezer forintból jól fizető kikódolóüzlet alapítható. Igaz, a kikódolással foglalkozó cég üzemeltetője lebukás esetén 2-8 évnyi börtönnel számolhat.

Egy mobiltelefont két módon lehet kártyafüggetlenné tenni. Vagy egy soros kábellel összekötik a mobilt a számítógéppel, és a mobil szoftverében változtatják meg a beállításokat, vagy a készülékben kisütik az eepromot, és újraírják azt.

Minden készülék rendelkezik egyedi azonosítóval. Az IMEI szám egy 15 elemből álló számsorozat, amely a gyártás és az értékesítés helyére vonatkozó adatokat tartalmazza.

Az IMEI-hackelő szoftverek is ezen algoritmus alapján képeznek új azonosítót. (Európában, a Közel- és Távol-Keleten a GSM-telefonokból a *#06# kód beütésével hívható elő az IMEI.) Erre azért van szükség, mert a szolgáltatók a hálózatukon kommunikálókat a SIM-kártya mellett a készülék száma szerint is be tudják azonosítani.

A hűségtelefonok tulajdonosai a kikódolás után már nem fizetik a havi díjat. A mobilszolgáltatók pillanatnyilag nem tudnak hatékonyan fellépni a nekik tartozó ügyfelek ellen - egységes nyilvántartás híján a feketelistára kerülő mobilos egyszerűen átmehet egy másik szolgáltatóhoz.

Azt, hogy hányan verik át a szolgáltatót az olcsó telefon reményében, a cégek üzleti érdekeik miatt nem teszik közzé. De a nagyságrendet jelzi, hogy a három hazai mobilszolgáltató közös feketelista felállításán gondolkodik. A jövőben aki egyszer bekerül egy ilyen nyilvántartásba - hasonlóan a banki nem fizető adóslistához -, az többé nem vagy csak igen körülményesen juthat hozzá az előfizetéshez.



Sokak számára csak státusszimbólumnak kell az olcsón megvehető, kártyafüggő telefon

Hiteles a net

A megkérdezetteknek csupán egyharmada bízik a számítógépen keresztüli, interneten történő kommunikáció és ügyintézés hitelességében - derült ki a Netsurvey Internetkutató Intézet az internet hitelességét vizsgáló reprezentatív felméréséből. Mivel a 14 éven felüli népességben az internet-hozzáféréssel rendelkezők aránya 18 százalék, az igennel válaszolók 34 százalékos mutatója inkább a meglévő bizalmat jelzi.

A kutatók arról faggatták a válaszadókat, hogy készek lennének-e a jövőben a fejlett információtechnológiai eszközöket az interneten keresztüli hivatalos ügyintézésre, vásárlásra, banki, illetve más szolgáltatások igénybevételére használni.

Kiderült, a hivatalos ügyek intézésére és a kisebb összegű vásárlásokra van fogadókészség, hiszen ezek esetében viszonylag csekély anyagi kockázatot vállalnak a polgárok. A nagyobb vásárlások esetében viszont nagy az elutasítók aránya. Az internet mint hírforrás hitelességéről pozitívan vélekedők kétszer annyian vannak, mint azok, akik úgy vélik, a világhálón fellelhető információk nem hitelesek, nem igazak.

A neten barangolva sok helyen kérnek személyes adatokat a látogatótól. A felmérést végzők kíváncsiak voltak arra, hogy a válaszadók milyen esetekben titkolják el a teljes igazságot. A válaszolók többsége itt is a bizalom, az őszinteség mellett tette le voksát, bár vitathatatlan, hogy ebben annak is szerepe volt, hogy a netesek körében viszonylag sok a fiatal, akiknek még nem volt idejük megégetni a kezüket.

HÍREK

Céline Dion satírozva olcsóbb



OTTAWA: Egy filctollal feltörhetővé vált Céline Dion új albumának másolásvédelme. A korongon a Sony technológiája hivatott megakadályozni a másolást, és a számítógép CD-ROM-jában történő lejátszását. A CD-t első próbálkozásra nem fogadta el a számítógép, ám peremének fekete filctollal történő besatírozása után lehetővé vált a szerzői jogok megsértése.

Zselatin álujjal feltörhető kódok

YOKOHAMA: Egy japán matematikus gumicukorból készült zselatinujjak segítségével tört fel biztonsági rendszereket. Macumoto Cutomu, a yokohamai egyetem tanára felmelegített szilikongolyócskákba nyomott bele ujjakat. A lehűtött öntőmintákat oldott zselatinnal töltötte meg, ami továbbhűtve megszilárdult. Az álujj azoknak a biztonsági rendszereknek a feltörésére használható, amelyeknél ujjlenyomat azonosítja a belépőt.

Biztonságossá tett bankkártyák

BUDAPEST: Egy bankbiztonsági kiállításon Magyarországon is bemutatták az új, nagy biztonságú bankkártyákat. Az Europay/MasterCard/Visa közös szabványa (EMV kártyák) a hagyományos mágnescsík helyett chipet tartalmaz, amely azonosítja a kártyát és tulajdonosát, megakadályozva ezzel a lopás, elvesztés és másolás okozta visszaéléseket. A magyar bankok számára azért lett fontos a biztonság, mert egy törvény szerint két éven belül az ő kontójukra megy a kártyacsalás.

Összehajtható óriás képernyő zsebben

TOKIÓ: A Toshiba bejelentette, hogy 2005-re piacra dobja a hajlítható, nagyméretű képernyőt. A hajlékony LCD-k fejlesztése során sikerült elérni a 8,4 collos képátmérőt - ez mintegy kétharmada a ma használatos „szilárd" képernyőknek. Az alacsony hőmérsékletű poliszilikon kijelző 0,4 milliméter vastag, tömege pedig kevesebb mint 20 gramm.



VASÁRNAP Reggel SPORT

HÍREK

Az FTC visszaszerezte az aranyat

■ **KÉZILABDA –** A Ferencváros nyerte a női bajnokságot, miután a rájátszás utolsó fordulójában 30-27-re legyőzte a címvédő Dunaferrt. Az FTC tizedik bajnoki elsőségét szerezte.

Újra nyert a Los Angeles Lakers

■ **KOSÁRLABDA –** A 40 pontot szerző Shaquille O'Neal vezérletével a címvédő Los Angeles Lakers biztosan, 106-83-ra nyert a New Jersey Nets ellen az NBA nagydöntőjének második mérkőzésén, így összesítésben már 2-0-ra vezet.

Vaszi Tünde második lett Torinóban

■ **ATLÉTIKA –** A távolugró Vaszi Tünde 6,67 méterrel második helyen végzett a torinói nemzetközi atlétikai versenyen.

Glázer Róbert sorsa bizonytalan

■ **LABDARÚGÁS –** Újpesten még mindig nem döntöttek arról, hogy az élő szerződéssel rendelkező Glázer Róbert, avagy valaki más irányítja a gárdát a következő NB I-es idényben. A csapat a tervek szerint június 17-én kezdi meg a felkészülést, ám Glázer helyett korábban három cseh szakember neve is felmerült, sőt: egyes információk szerint újabb cseh labdarúgókat kívánnak szerződtetni a Megyeri útra.

Mi Történt Közben?

POPOVICS: AZT HITTEM, ELROMLOTT A VIDEÓM, PEDIG CSAK MAGYAR FOCI VOLT A KAZETTÁN



Amikor tavasszal kiderült, hogy az MTK „hétmérföldes" előnye a semmibe veszett, a kékfehér vezetők vészmegoldásként hazarendelték Popovics Sándort, hogy ugyan tegyen már csodát. A Hollandiában dolgozó szakembertől nem először kértek ilyet, legutóbb 1994-ben nyolc fordulóval a bajnokság vége előtt hívták az MTK-hoz. A gárda akkoriban a kiesés ellen hadakozott, de azon a csapaton még Popovics sem tudott segíteni. Idén hasonlóképp járt, tűzoltóként érkezett az utolsó hat fordulóra, de nem tudta a csapatot az élen tartani, sőt végül még a másodikról is lecsúszott, pedig a Fradi ősszel 20 (azaz: húsz!) ponttal állt az MTK mögött. Popovicsról elmondható hát, hogy rendre lehetetlen küldetést vállal hazánkban: eddig 14 meccsen irányította az MTK-t, egyszer győzött, kétszer döntetlenre végzett és 11-szer kikapott...

■ ***– Legalább most bentmaradt az MTK...***

– Ez a legtöbb, amit elmondhatunk – panaszolta Popovics. – Amikor idejöttem, azt hittem, a csapat „influenzás", aztán két nap alatt rájöttem, hogy gyógyíthatatlan beteg.

– Elég kevés ideje volt. Utólag csinálna valamit másképp?

– Nem. Négy hét alatt nem lehet csodát tenni. Az MTK-nál azt hitték, hogy na, majd jön a Popovics, ő rendbe teszi a dolgokat, de ennyi idő alatt képtelenség volt. Egyébként nem akarok magyarázkodni, vállalom a felelősséget az utolsó hat fordulóért. Bocsánatot kérek érte.

– Emlékszem, szinte minden fordulóban kifakadt. A legsúlyosabb a Fradi elleni Üllői úti derbi volt, amelyen az MTK helyzetbe sem tudott kerülni!

– Ne is mondja! Képzelje, valamelyik nap betettem a videómba egy kazettát, fel akartam venni a portugálok meccsét. Előtte azért ellenőrizem, hogy van-e rajta valami, erre elindul egy meccs. Nagyon lassú volt a kép, azt hittem, elromlott a videó, aztán láttam, hogy a mostani Fradi–MTK az. Ez viccesen hangzik, de tényleg óriási a kontraszt a magyar és a világ labdarúgása között és ez a vb idején látszik a legjobban. Nem véletlen, hogy minden válogatottnak, már Tunéziának és Szenegálnak is van egy-két klasszis labdarúgója. Érdemes megnézni: a vb-n az összes válogatott villámgyorsan vált át védekezésből támadásba és fordítva, stopperrel szoktam mérni, körülbelül 20 másodperc alatt rendeződnek. Magyarországon csak az 20 másodpercig tart, mire a játékos megszelidíti a labdát. Magyarország bajnok a nosztalgiázásban, eközben viszont a világ tovahaladt...

– A vébén az is szembetűnő, hogy számos válogatottat külföldi szakember irányít. Nálunk azonban nem kérnek a külföldi trénerekből. Mit gondol, miért?

– Meggyőződésem, hogy ha a gyerek után kerül ki az iskolából, akkor a tanár a hibás. Én 1960-ban kerültem Hollandiába és talán nem tart szerénytelennek, ha azt mondom, elismert szakember lettem. Rajtam kívül számos külföldi tréner dolgozott Hollandiában, ők nem szégyelltek mástól tanulni. Egyébként minden tiszteletem Garami Józsefé vagy éppen Bozsik Péteré, ezzel nem őket akartam bántani.

– Az MTK óriási előnyt adott le tavasszal, s végül még az FTC is megelőzte. Egyesek szerint nem véletlenül...

– Minden ilyen spekulációt a leghatározottabban visszautasítok. Várszegi Gábor, az MTK klubvezetője az egyik legtisztességesebb sportember, akit ismerek. Végig korrekt volt a viszonyunk. Csupán annyi történt, hogy ez a csapat már nem volt képes többre.

SZABÓ TAMÁS

Kesztyűben dumálnak

LEWIS–TYSON: A CÍMMECCSEN 25 MILLIÁRD FORINTNYI DOLLÁR A BEVÉTEL!



Mike Tyson, a WBC, a WBA és az IBF volt világbajnoka, jelenleg a WBA hivatalos kihívója
MÉRLEG: 54 mérkőzés, 49 nyert (43 KO), 3 vesztett, 2 érvénytelen
SZÜLETÉSI IDŐ: 1966. Brooklyn, New York
SÚLY: 106,2 kg
MAGASSÁG: 182 cm

Lennox Lewis, a WBC, az IBF és az IBO nehézsúlyú világbajnoka
MÉRLEG: 42 meccs, 39 nyert, 2 vesztett, 1 döntetlen
SZÜLETÉSI IDŐ: 1965. Anglia
SÚLY: 112,9 kg
MAGASSÁG: 196 cm

Tyson egy vadállat, ezt persze tudjuk, vagyis a szereposztás szerint ő a rossz fiú, a gonosz, a nemi erőszakoskodó, a sittes, a fülharapós. Lewis viszont a jó, aki megküzd a becsületért, az igazságért, a szüzekért. Cirka ilyen felvezetés előzte meg a ma hajnali vérengzést, amely már az első csapások előtt kiérdemelte a „minden idők legnagyobb pénzdíjával jutalmazott nehézsúlyú profi címmeccs" titulust.

■ A ma hajnali Memphis-i boxgála már előzményeit tekintve is überelt minden korábbit, a felek már jóval az első gong előtt kesztyűbe dumáltak: a nem feltétlenül pallérozott stílusáról ismert Tyson például néhány héttel ezelőtt azt bírta mondani ellenfeléről, a brit Lewisról, hogy: *„Bárcsak meghalna, bárcsak megölhetném rögtön."* Vagyis Tyson a maga mosdatlan stílusában reagált Lewis nyilatkozatára, mikor is arcátlan elmebetegnek, rajzfilmfigurának nevezte. A Las Vegasba tervezett bunyó azonban a New York-i sajtótájékoztatón kirobbant botrány miatt meghiúsult, tudniillik Tyson itt is hozta a papírformát: megharapta Lewist (ez a perverzitása, egy korábbi meccsen Holyfield füléből harapott ki egy darabot...). Ezek után a Memphis vállalta a rizikót, ám a szervezők lemondtak a közös sajtótájékoztatóról, nehogy idő előtt emberevéssé fajuljon a felhajtás. Ami a televíziós fronton már bejött: a két nagy profiboxot terjesztő (amúgy egymással kíméletlen konkurenciaharcban álló) fizetős csatorna, az HBO és a Showtime kiegyezett egymással, s külön pénzért (55 dollárért) közösen terjesztik az igét, illetve a meccset. A vasárnap hajnali háromkor, azaz jóval lapzárta után kezdődött meccs lapunk olvasásakor már rég befejeződött. Hogy rendhagyásként mégis a mérkőzés elé pillantunk, az a kivételes eseménynek tudható be. A nettó 100 millió dolláros (25 milliárd forintos) bevételű show után a fiúk alapjáraton majdnem 20 millió dollárt (uszkve 5 milliárd forintot...) kaptak fejenként. Természetesen csakis amiatt, mert a média talált két olyan alanyt, akikre fel lehetett fűzni a történetet.

Tysonra, akire mentora halála óta finoman szólva is kétes társaság ragadt. Nem csoda hát, hogy elvesztette címeit, elvált, elítélték nemi erőszakért, amiért éveket ült. Lewis hozzáképest beférne egy szociális elfekvőbe, ráadásul három szervezet bajnoka is. Tyson ellenben mindhárom címét elvesztette – na, hát pontosan ez itten a nagy ellentét, kapitális indulat magyarázata.

Sokan szeretnék, ha velük tartana



Ön hogyan választ közülük?

Önnek igaza van! Első ránézésre mindegyikük egyforma.
De van egy köztük, amely az Ön cége számára a helyes irányt jelenti.

Az MKB a **kis- és középvállalkozások** speciális igényei szerint összeállított kínálattal várja Önt is:

- gyors és biztonságos elektronikus bankolási lehetőség – **PC Bankár**-szolgáltatás ingyenes telepítéssel, az év végéig havidíj-mentesen,
- **NOVA** és **MIKRO** szolgáltatáscsomagok – egyszerű, piacképes számlavezetési szolgáltatások kényelmes, gazdaságos formában,
- **MKB Európa kötvény** vállalkozóknak is – 3 havi futamidő, évi 7,75%* kamat,
- **rugalmas hitelbírálat**, kedvező kamat – Prime rate-alapú árazás (jelenleg évi 11%),
- **betétfedezetű forinthitel** – az elhelyezett betét kamata fölött mindössze 2%.

* 2002. május 14.

MAGYAR KÜLKERESKEDELMI BANK www.mkb.hu ·MKB·

További információért hívja telefonos ügyfélszolgálatunkat, az MKB TeleBANKárt: 06-40-333-666.

Szlovénia is csomagolhat

Szaúd-Arábia és Nigéria után tegnap újabb csapat, Szlovénia is búcsúzott a világbajnokság küzdelmeitől. Srecko Katanec együttesénél egész héten állt a bál, amelyet Zlatko Zahovic hazaküldése gerjesztett. A csapat alaposan megsínylette a cirkuszt, Dél-Afrika 1-0-ra győzött ellene. A nap rangadóján Horvátország úgy verte 2-1-re Olaszországot, hogy a tal-jánok két másik gólját érvénytelenítette a játékvezető. Zárásként Brazília 4-0-ra elpáholta Kínát és Spanyolországhoz hasonlóan a záróforduló-tól függetlenül a legjobb 16 közé jutott.

Brazília–Kína 4-0

Ászpár: Ronaldo és Ronaldinho

■ A zárómeccsen a brazilok esélyeshez méltóan az első perctől kezdve kezdeményezőbben léptek fel Kínával szemben, és bő fél óra elteltével már biztosan vezettek. Roberto Carlos bombaerős szabadrúgásból Rivaldo egy pontos beadás után, később pedig Ronaldinho 11-esből lőtt a kapuba. A térfélcsere után folytatódott a dél-amerikai fölény, s egy lendületes akció végén Ronaldo is eredményes volt. A mindvégig egyoldalú találkozón az ázsiaiak erejéből csak egy kapufára futotta.

Luiz Felipe Scolari, a brazil válogatott szövetségi kapitánya a kínaiakat is dicsérte.

– A 4-0 ellenére a kínai válogatott rengeteget fejlődött az utóbbi években. Éreztük, ha felpörgetjük az iramot, akkor ellenfelünk nem tudja tartani a lépést. Technikailag mindenképpen jobbak vagyunk, ráadásul a rutin is mellettünk szólt.

Bora Milutinovics, a kínai válogatott vezetője a vereség ellenére sem tűnt elkeseredettnek.

– Büszke vagyok a játékosaimra, a négy bekapott gól ellenére jól helytálltunk. Úgy vélem, sokat tanultunk a végső győzelemre is esélyes braziloktól.



Rivaldo keresztbe tett lábakkal várja a kínaiakat

Dél-Afrika–Szlovénia 1-0

Óóóó, te mesebeli Afrika

■ Miután Dél-Afrika az első meccsén a 90. percben mentett pontot Paraguay ellen (2-2), így a késői gól okozta lelki plusszal lépett pályára Szlovénia ellen. Ez látszott is rajtuk, hiszen már a negyedik percben betaláltak: Nomvethe egy beadást térdelt Simeunovic kapujába. Srecko Katanec kapitány már a lelátóról követte az eseményeket és miután Zahovic is hazautazott, igazi vezér nélkül maradt az európai gárda. Dél-Afrika 1-0-ra nyert és történetének első vb-győzelmét aratta.

– Nem volt szépségdíjas mérkőzés, de mi elsősorban nyerni jöttünk – nyilatkozta Jomo Sono az afrikai együttes kapitánya. – Örülök első vb-győzelmünknek, mert a spanyolok ellen már sokkal felszabadultabban játszhatunk. Nagyon bízom a fiúkban.

Katanec mester szerint csapata vesztét a korán kapott gól okozta.

– A korai gól sokkolta a játékosaimat. A második félidőben javíthattunk volna, de elpártolt mellőlünk a szerencse.

Horvát.–Olaszo. 2-1

A vereség tal(a)ján

■ A G-csoportban a Mexikó elleni fáradt teljesítmény után a horvát válogatott parádés teljesítményt nyújtott Olaszország ellen. Mirko Jozic szövetségi kapitány kihagyta Sukert és Proszinecskit is a kezdőcsapatból, sőt elmondta, hogy a két veterán a szűkebb 14-es keretnek sem a tagja. Az öregeket remekül helyettesítették, hiszen a csatár Rapaic gólt szerzett, míg a középpályán Vugrinec az első félidőben többször megkeverte az olaszokat. A lelkes horvát kezdés ellenére Vieri révén a taljánok jutottak előnyhöz, ám a horvátok három perc alatt megfordították a meccset. Az 50. percben Vieri szabályos gólját les címén, míg a végén Inzaghi találatát lökés miatt érvénytelenítette a játékvezető. A vége 2-1-es horvát siker.

– Végletekig kiélezett csatát hozott a mérkőzés – vélekedett Jozic mester. – Nagyon örülök, hogy a játékosaim végrehajtották azt, amire kértem őket. Hősies küzdelemben nyertünk.

Giovanni Trapattoni nem foglalkozott a játékvezetővel, inkább az elszalasztott döntetlen miatt kesergett.



Az olaszok kapusa, Buffon (jobbra) csukott szemmel is kibokszolja a labdát a horvát Rapaic elől

– Tudtuk, hogy nehéz meccs vár ránk, s ez így is történt. Nem igazán akarok a játékvezetéssel foglalkozni, de úgy érzem, hogy a két meg nem adott gólból az egyik – de talán mindkettő – szabályos volt. Nekünk a döntetlen megfelelt volna.

A meccs után azonban az olasz szövetég nem hagyta annyiban az angol játékvezető, Graham Poll működését.

– Nem szeretnénk szó nélkül elmenni a játékvezető tényked-ése mellett. Mindent megteszünk, amire módunk nyílik – fenyegetőzött Raffaele Ranucci, az olasz delegáció vezetője.

VB-HÍREK

Szicsev kapta a Porschét

■ Dmitrij Szicsev hazaérkezése után egy új Porschével távozhat a repülőtérről. Az orosz szurkolók ugyanis egy internetes szavazáson a 18 éves játékost választották a Tunézia elleni (2-0-ás) mérkőzés legjobbjává, így ő nyerte egy olajkonszern első ajándékát, amelyet mindig a meccs legjobbja kap.

Életre szóló ingyensör Hiddinknek

■ Élete végéig ingyen sörözhet Szöul legelegánsabb szállodájában Guus Hiddink, a dél-koreaiak holland szövetségi kapitánya. A hotelben működő ír vendéglő vezetősége ezzel szeretné megköszönni Hiddinknek, hogy a házigazdák az első mérkőzésen 2-0-ra legyőzték a lengyeleket.

Haláleset Corbyban

■ Az Anglia–Argentína mérkőzés után tragédiával végződött a szurkolók közti nézeteltérés a közép-angliai Corbyban. Egy 18 éves fiatalembert megkéseltek, aki a kórházba szállítás után belehalt súlyos sérüléseibe. Az ország más városaiban is botrány volt: Hullban, Grimsbyben, Havantben és Staffordban a rendőrök fékezték meg a részeg huligánokat. Az incidensek során 34 személyt vettek őrizetbe.

Isten keze helyett Beckham lába

■ Az Anglia–Argentína (1-0) mérkőzésről tudósító szigetországi lapok kiemelik: a válogatott 1966 után először győzte le vb-n riválisát, noha 1986-ban Mexikóban úgy kapott ki a dél-amerikaiaktól, hogy Diego Maradona kézzel ütött gólt. **Daily Mail:** Micsoda édes revans! Isten keze helyett Beckham lába döntött. **Daily Mirror:** Yeeeeeess! Végre sikerült! **The Times:** Visszafizettük a kölcsönt! Argentína megérdemelné, hogy ne jusson tovább a csoportból. **The Telegraph:** A legjobbkor adtuk vissza a kölcsönt. **The Independent:** Tizenhat éve a legcsúnyább módon kaptunk ki. Az egész csapat arra készült, hogy most nyerjen.

Bárcsak Maradona is játszhatna

■ Diego Maradona akár edzésbe is állhatna, jelentette ki az argentin válogatott sztárja, Gabriel Batistuta, miután megtudta, hogy az egykori kitűnőség végre megkapta a beutazási vízumot Japánba. – Tudom, sokan azt gondolják, hogy viccelek, de az biztos, hogy már a jelenlétével is sokat segít nekünk – tette hozzá. Az argentinok nagy valószínűséggel csak akkor jutnak a nyolcaddöntőbe, ha nyernek Svédország ellen.

A csoportok állása

B-CSOPORT						
1. Spanyolország	2	2	–	–	6-2	6
2. Dél-Afrika	2	1	1	–	3-2	4
3. Paraguay	2	–	1	1	3-5	1
4. Szlovénia	2	–	–	2	1-3	0
C-CSOPORT						
1. Brazília	2	2	–	–	6-1	6
2. Costa Rica	1	1	–	–	2-0	3
3. Törökország	1	–	–	1	1-2	0
4. Kína	2	–	–	2	0-6	0
G-CSOPORT						
1. Olaszország	2	1	–	1	3-2	3
2. Mexikó	1	1	–	–	1-0	3
3. Horvátország	2	1	–	1	2-2	3
4. Ecuador	1	–	–	1	0-2	0
4. Szaúd-Arábia	1	–	–	1	0–8	0

Kritikán alul és felül

A MAGYAR SZAKKOMMENTÁTOROK KRITIKAI VÉLEMÉNYÉRŐL ÉS MÁS DOLGOKRÓL

■ Futball-vb zajlik a világ másik felén, ahogy azt már sajna megszoktuk, a magyar válogatott nélkül. Nekünk marad az elit produkciójának bámulása, kedvenceket választhatunk az idegenek közül, hogy azért legyen kiért izgulni. A nagy esmény honi szakmai visszhangjai között viszont egyre gyakrabban találkozhatunk a talajtól igencsak elrugaszkodott véleményekkel – kiderült, hogy a magyar futballban munkálkodók közül néhányan hajlamosak elfeledkezni a realitásokról. Leendő Eb-selejtező csoportellenfeleinkről például hamar megtudtuk: nem is verhetetlenek, a svédek ellen például idegenben is jók lehetünk egy ikszre, az Ázsiában valóban halovány lengyelek pedig igenis verhetők. Persze ne feledjük, a játék verbális szakaszában mindig is erősek voltunk, csak aztán ki kellett kocogni a pályára...

Természetesen sokszor szóba kerül a magyar foci felemelkedésének lehetősége is, s a tévéstúdióban ennél a témánál jegyezte meg az egykori világklasszis vízilabdázó, Csapó „Dudi" Gábor, hogy talán csak a külföldi edzők tudnák kirángatni fiainkat a posványból. Erre tromfolt az egyébként sokra hivatott labdarúgószakember, Szentes Lázár, hogy szerinte nekünk kár új útra lépni, hiszen ott a „magyaros iskola". Elmondta, hogy míg az olaszok 1-0-ra szoktak nyerni, addig mi 4-3-ra, s mégiscsak látványosabb az a felfogás, amelyikben nem baj, ha kapsz 3-4 gólt, ha eggyel többet rúgsz. Nos régen – harminc-negyven éve – valóban ilyen volt a mi stílusunk. Manapság azonban legfeljebb a tétel fele valósul meg. Három, négy, sőt öt gólt is kapunk bárkitől...

Verbálisan mindig erősek voltunk

Nem csoda, hogy többen értetlenül konstatálják azt, amikor a vb-n szereplő csapatokat igen élesen kritizálták a hazai trénerek. Ezek között kétségkívül Tornyi Barnabás és Szentes Lázár kijelentései okozták a legnagyobb felzúdulást (legalábbis a szerkesztőségi telefonok, levelek, e-mailek tanúsága szerint). Nem maradt más, minthogy magukat az érintetteket kérdezzük: komolyan gondolták?





Tornyi Barnabás: – Nem kell nagy bátorság ahhoz, hogy a fociról beszélj. Amikor a férj otthon meccset néz a tévében és egy-egy akciónál kritikusan felkiállt, arra a feleség is reagál. Nyugodtan mondhatja, hogy apukám, miért szólsz bele, láttalak múltkor a haverokkal focizni és elestél a labdában. A labdarúgásról mindenkinek lehet véleménye. Nekünk is.

Szentes Lázár: – Egy magyar edző miért ne mondhatná el a véleményét a világ labdarúgásáról? Ez egy butaság.

A világbajnokság mai mérkőzései

■ **G-CSOPORT**
8.30: Mexikó–Ecuador

■ **C-CSOPORT**
11.00: Costa Rica–Törökország

■ **H-CSOPORT**
13.30: Japán–Oroszország

Valamennyi mérkőzést az M1 élőben közvetít!

Scholl ProSport
SPORTSEGÉDESZKÖZÖK ÉS SÉRÜLÉS TERÁPIA

5. Prosport Kékes Csúcsfutás

■ Június 22-én ötödik alkalommal nyílik lehetőség arra, hogy a futók verseny során érhessék el az ország legmagasabb pontját. Ekkor rendezi a Budapest Sportiroda az 5. Prosport Kékes Csúcsfutást. A táv 11,6 km, a szintkülönbség 671 méter. A nevezési díj június 14-ig 1700 Ft. Bővebb információ a 273-0939-es telefonszámon kérhető, vagy a www.bpsportiroda.hu internetes oldalon olvasható.

SPORT1 JÚNIUS 9., VASÁRNAP
első a sportban

08.45 Kosárlabda, NBA-nagydöntő 2. mérkőzés, Los Angeles Lakers–New Yersey Nets (ism.)
12.15 Jégkorong, NHL-nagydöntő 3. mérkőzés, Carolina Hurricans–Detroit Red Wings (ism.)
15.45 Sport1-percek
16.00 Angol labdarúgás, bajnoki mérkőzés, West Ham–Manchester United (ism.)
17.45 Baseballmagazin (ism.)
18.15 Salakmotor, GP-verseny, Cardiff (ism.)
21.15 Zuhanyhíradó – átigazolási magazin (ism.)
22.45 Jégkorong, NHL-nagydöntő 3. mérkőzés, Carolina Hurricans–Detroit Red Wings (ism.)
02.15 Kosárlabda, NBA-nagydöntő 3. mérkőzés, New Yersey Nets–Los Angeles Lakers (élő)

TAROT ÚTMUTATÓ
SORSELEMZÉS
TAROT KÁRTYÁVAL
HERCZEG KATA
SEGÍTSÉGÉVEL
06 90 230-713
A hívás díja 120 Ft+áfa percenként + kapcsolási díj. Éjjel-nappal hívható!
AS-8 Kft. Audiotex 1539 Bp., Pf.591 Tel.: 488-5615

Westel a Kapcsolat — Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt. — Westel a Kapcsolat

Róth: lenyűgöző a vb

A KOREAIAK MÉG MINDIG EMLEGETIK A 9-0-ÁS VERESÉGET

A labdarúgó-világbajnokság ugyan a magyar válogatott nélkül zajlik Dél-Koreában és Japánban, pécsi „szereplője" mégis van a sporteseménynek. Róth Antal, a PMSC egykori futballistája, a PMFC volt vezetőedzője a magyar utánpótlás-válogatott szakvezetőjeként utazhatott ki Koreába.

A magyar válogatott a 2004-es Európa-bajnokság selejtezői során találkozni fog két világbajnoki résztvevővel, Svédországgal és Lengyelországgal is. *Gellei Imre* szövetségi kapitány érthetően nem akarta kihagyni a lehetőséget, hogy testközelből figyelhesse meg a leendő ellenfeleket, ezért egy kis csapattal, amelyben Róth Antal és *Dajka László* is helyet kapott, kiutazott a vb helyszínére. Az utánpótlás-válogatott szövetségi edzője Koreában, Szöulban táborozott le, ahol a feladata a lengyel csapat feltérképezése. A szakvezetőt az Argentína – Anglia mérkőzés után értük el telefonon.



- A hangja alapján annak ellenére frissnek tűnik, hogy Koreában már késő este van.

– Már régen volt ilyen problémám, még a mexikói vébén akadtak gondjaim az időeltolódás miatti átállással. Egy hotelben lakunk Dajka Lászlóval, és az első négy nap reggelig fentmaradtunk. Nappal persze majdnem elalszunk, olyan fáradtak vagyunk.

- Azért a világbajnokság valószínűleg nem unalmas.

– Éppen a nyitómérkőzésre érkeztünk meg, ami máris igazolta az előzetes várakozásaimat. Rendkívül kiegyensúlyozottak az erőviszonyok, néhány kivételtől eltekintve biztos, hogy izgalmas összecsapásokra lehet számítani. Nagyon kevés csapatra lehet azt mondani, hogy sokkal gyengébb, mint a többiek.

– Korea labdarúgásáról eddig keveset hallottunk, a bemutatkozásuk mégis kiválóan sikerült.

– A Dél-Korea – Lengyelország találkozót a lelátóról néztem végig, a hazaiak valóban óriásit fejlődtek. Még a mérkőzés előtt összefutottam *Pim Verbeekkel*, aki a Feyenoordnál az edzőm volt, jelenleg a koreai válogatott másodedzője *Guus Hiddink* mellett. Bejött, amire számítottak, ők ugyanis azt mondták, hogy a szurkolótábor lesz a csapat tizenkettedik játékosa, valamint bátor támadójátékot ígértek. A lengyeleket is alaposan meglepték.

– Ha már a szurkolókat említette: hogyan fogadták Koreában a labdarúgó-világbajnokságot, milyen a hangulat?

– Óriási vb-láz van, eszméletlen jó a hangulat. A stadionok minden képzeletet felülmúlóan modernek, a helyi emberek pedig rettentően kedvesek. A házigazdák mindent profin megszerveztek, nincsenek rendbontások. Érdekes, hogy meghirdettek egy Tiszta Koreáért mozgalmat, amit mindenki betart. A mérkőzések után nem is kell takarítani a stadionokban!

– Sajnos rólunk, magyarokról nem sok szó eshet.

– Ez így igaz, mégis egyvalamit nagyon emlegetnek a koreaiak velünk kapcsolatban. Tőlünk szenvedték el ugyanis a legnagyobb arányú vereségüket a világbajnoki részvételeik során, az 1954-es svájci vb-n 9-0-ra vertük őket. **K. M. A.**

MAI SPORTMŰSOR

KERÉKPÁR. Pécsi-kupa, 2002. kerékpárversenysorozat, Harkány, országúti, 10.00.
LABDARÚGÁS. Megyei I. osztály (mind 17.00): Szászvár – Lánycsók, Egerág – Kozármisleny, Pécsvárad – Patapoklosi, Sellye – Nagyárpád, Bicsérd – Magyarszék, Szigetvár – Szederkény, Siklós – Hidas. Megyei I. B (mind 17.00): Hobol – Boda, Ócsárd – Hosszúhetény, Sásd – Somberek, Magyarbóly – Pellérd, Kovácshida – Mohács II., Töttös – Vasas-UNO, Majs – Újpetre, Palotabozsok – Felsőszentmárton.
LOVASSPORT. Országos díjugrató verseny, Mohács, 9.00.
TÁJFUTÁS. Megyei rövid távú és váltóbajnokság, Lóréi elágazás, 11.00.
TENISZ. Megyei bajnokság, Pécs, Balokányliget és Dédász-pálya, 9.00.
VITORLÁZÁS. Regatta-kupa, Orfű, 10.00. **(KMA)**

Kimaradt pécsi helyzetek



Lauer Éva (középen, csíkosban), a pécsiek csatára gólt fejelt, mégis kikaptak

PMFC-Ivas - Győr 1-2 (1-1)

Labdarúgó NB II., nők. Pécs, Újmecsekalja, 100 néző. **PMFC-Ivas:** Polereczki – Kovács, Iván, Matuska, Godvár – Eckert (Csaba O., 80. p.), Görföl, Berki, Lukács – Lauer É., Gráf (Horváth, 82. p.). Edző: Csaba Ferenc.

35. p.: Lukács bal oldali szögletéből Lauer Éva fejelt a léc alá **(1-0).**

37. p.: Bal oldali beadás után Rácz talált közelről a kapuba **(1-1).**

64. p.: Balogh lőtt 25 méterről, balról kapura, Polereczki elnézte a labdát, amely a hosszú sarokban kötött ki **(1-2).**

A hetedik helyezett pécsiek a második, NB I-be készülő győrieket fogadták Újmecsekalján, a tabellán elfoglalt pozíciók mégsem látszottak meg a játék képén. Csaba Ferenc együttese az első félidőben folyamatosan kapujához szorította a vendégeket, helyzetek sokaságát dolgozta ki (és hagyta ki), míg végül Lauer megérdemelten a hálóba talált. A gólöröm azonban kissé elhúzódott, így a győriek szinte „postafordultával" válaszoltak is.

A második félidőben mindkét csapat előtt sok helyzet adódott, ám míg Gráfék az összeset elpuskázták, Balogh lövése utat talált a hálóba. A pécsiek az utóbbi hetekben hullámvölgyben vannak, hiszen sorozatban negyedik vereségüket szenvedték el.

Csaba Ferenc: - Nagyon sajnálom az eredményt, mert nem érdemeltünk vereséget. A lányok mindent megtettek a győzelemért. **K. M. A.**

Bodor a krémben

Nagy sikert ért el *Bodor Richárd*, a pécsi TÁSI úszója. Rómában egy nagy nemzetközi versenyen a sportág krémje adott randevút egymásnak (40 ország sportolói indultak), ahol Bodor két mellúszószámban rajtolt. 100 méteren óriási meglepetésre 1:03.20-as idővel harmadik lett úgy, hogy vb-döntősöket előzött meg, mint például egy-egy kanadai, ausztrál és amerikai versenyzőt. Csak a nemzetközileg jegyzett klaszszis, az ukrán *Liszogor* (1:01.60) és az orosz *Komornyikov* (1:02.18) tudta legyőzni. 200 méteren Bodor az ötödik legjobb időt (2:17:09) érte el.

A világsztárokból álló mezőny Rómából Barcelonába utazott, ahol hétfőn lesz az európai körverseny újabb állomása. **H. L.**

Még két futam

Tegnap megkezdődött a vitorlások kétnapos orfűi versenye, az OVE-kupa. Az Orfűi Vitorlás Egyesület versenyzői mellett Agárdról is jöttek résztvevők, akik a szombati három futam (a gyakran változó irányú szél miatt igen sokat kellett taktikázniuk a versenyzőknek) után az élen állnak. Vasárnap két futamot bonyolítanak le (a verseny ismét 10 órakor kezdődik), a két nap összesített eredményei alapján hirdetnek győztest. **(KMA)**

TOTÓ

4. Slovan B. – Inter B.	1-2	2
5. Trencin – Ruzomberok	3-1	1
6. 1. FC Kosice – T. Presov	2-1	1
7. Zilina – Puchov	0-2	2
8. Petrzalka – Dubnica	1-1	x
9. Sogndal – Lilleström	5-2	1

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

BALLAGÁSI VÁSÁR
Kabátok, öltönyök, kiegészítők és női cikkek óriási választékban
FÉLÁRON!

Egyes méretekben:
ÖLTÖNY 3 részes 59 500 — 29 000 Ft
ÖLTÖNY 2 részes 49 500 — 25 000 Ft
ZAKÓ 34 500 — 16-20 000 Ft
PANTALLÓ 12 500 — 5-6 000 Ft
SIR
Csak szombaton és vasárnap!
A SIR Kft. éttermében:
június 8-án, szombaton 9–17 óráig
június 9-én, vasárnap 10–15 óráig
Cím: Pécs, József A. u. 17.

Ingatlant, állást vagy járművet kínál?
HIRDESSEN!
tempó
Apróban óriás

ford focus ajándék klímával!
• Valamennyi Ford Focust ajándék manuális légkondicionálóval kínáljuk!
• 1,4 Ambiente, 3 ajtós: 2 790 000 Ft
• 1,4 Ambiente, 5 ajtós: 2 949 000 Ft
• 1,4 Ambiente, 4 ajtós: 2 999 000 Ft
• Minden Ford Focus kombi árából bruttó 150 000 forintot elengedünk!
• A Ford Focus Ghia modellek esetében 270 000 forintot levonunk az autó vételárából, vagy beszámítjuk egyéb, Ön által választott extrák árába.

A képen látható autó illusztráció.
Vásároljon Ford Focust, március 31-ig 30%-os kezdőbefizetéssel, 15,95%-os fix kamattól (THM 17,17%-tól), 36–48 hónapos futamidőre, forintalapú Ford Credit hitelre!
Valamennyi extra garanciaszolgáltatásunkat most akár 50% kedvezménnyel ajánljuk Önnek!
Akciós modelljeinket keresse a legközelebbi Ford-márkakereskedésben!
Kálmándy-Autóház Kft.
Pécs, Zsolnay V. u. 48–52.
Tel.: 72/514-830
E-mail: info@kalmandy.hu
Az akció a 2002. március 1-jétől július 31-ig szerződött autókra érvényes!
MÁR MEGTEKINTHETŐ AZ ÚJ FORD FIESTA!

A Ma Olcsóbb szöveg nálunk elavult – ez MÁR A MÚLTÉ!
Nemcsak ma OLCSÓBB, és nemcsak az üveg, a PLEXI és a POLIKARBONÁT, hanem tartós és ÁLTALÁNOS ÁRCSÖKKENTÉS A PÉCSIGLASNÁL!
Építkezik, felújít, ezt OLCSÓBBAN IS MEGTEHETI!
Mész helyett használjon habarcsba MICROPOLT 50%-kal OLCSÓBB, páravezetőbb, nem salétromosodik, javul a vakolat hőszigetelése és a vízzárása!
Házanként 50 E Ft + szállítási költségmegtakarítás lehetséges!
Kosaras-gép, utánfutó, létraállvány kölcsönzés
PÉCSIGLAS Pécs, Zsolnay u. 25.
Tel.: 33-33-66 Nyitva: 8–17-ig

Reggel Dunántúli Napló
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT
Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA
Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztés: BERECZKI PÉTER
Telefon: 72-505-008. Fax: 505-016
Hirdetés: NAGY GYÖNGYI
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099.
Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árushálózatán keresztül és a Pannonhír Rt. értékesítési helyei. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., AS-Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

A hirdetések szövegát minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

Új lakása mellé meglepjük **egy SUZUKI személygépkocsival,** amennyiben 14 vásárlónk között üdvözölhetjük!

Keszthely zöldövezetében épülő, erkélyes, panorámás, egyedi fűtéses új lakások **35, 44, 56, 62, 73 m²** alapterülettel rendkívüli, **175 000 Ft/m² ártól** kulcsrakészen, igény szerinti belső kialakítással eladók.

- TELJES KÖRŰ HITELÜGYINTÉZÉS!
- ILLETÉKMENTESSÉG!
- ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK!

Tel.: 30/424-0456

Sorsolás közjegyző jelenlétében! 7859

ADRIAI építési telkek, nyaralók, apartmanok eladók. Érd.: 30/997-4717 *8002*

BALATONHOZ és Hévízhez közel hétvégi ház eladó. 06 (60) 442-547 *7978*

☎ CSALÁDI ház eladó 1549 nm Bakonyszentiván. 89/352-538 *7852*

FEKTESSEN BE,
vásároljon ingatlant a világhírű gyógyfürdővel rendelkező
HAJDÚSZOBOSZLÓN.
Keresés-eladás-vétel-csere-bérbeadás-üdültetés
jogi tanácsadás, teljes körű ügyintézéssel, ingyenes nyilvántartásba vétel.
Tokay 2000 Kft., 4200 Hajdúszoboszló, Tokay u. 49. Tel/fax: 06-52/271-029 és 06-52/363-351, tel: 06-30/2284-880. e-mail: tokay@axelero.hu *6571*

DEBRECENBEN, egyetemhez közeli, 56 nm-es 1+2 szobás, II. emeleti, távfűtéses, erkélyes lakás gyors kiköltözéssel eladó. Ia: 7,9 M Ft. Érd: 20/375-8949 *7955*

☎ DOMONYVÖLGYBEN eladó hétvégi ház 1/2836605 *7879*

ESZTERGOMI üzemcsarnok kiadó. 30/203-3734 *7805*

GYÖNGYÖSÖN, a Kócsag utcában 3 szobás, kétszintes felújított lakás ea. 30/945-5521 *7898*

KISKUNFÉLEGYHÁZÁN horgásztó teljes felszereléssel eladó, v. kiadó. 70/317-3507 *7908*

KISKUNHALAS mellett 6 ha. 31 éves fenyőerdő eladó. Szgk-t beszámítok. 30/225-2372. Iár: 2,2 M Ft. *7964*

KOZÁRMISLENYBEN 140 nm-es családi ház, 100 nm-es működő pékséggel eladó. 72/371-172 *7914*

LŐRINCIBEN 2 szobás, összkomfortos családi ház 4000 m² telken eladó. 20/512-3998 *7924*

OPEL Astrát veszek saját részemre készpénzért. 70/310-0811, 20/934-0106 *7867*

☎ SZIGETSZENTMIKLÓSON, Bp. közvetlen közelében eladó 10 éves családi ház, 220 nm, 404 nöl telken, több generációnak megoldható, csendes környezet. 24/410-357, 20/910-5481 *7577*

ÚJHATVANBAN összkomfortos családi ház sürgősen eladó. I.ár: 6,7 MFt T: 20/566-1934 *7962*

ÚJPEST, Káposztásmegyer I-en, zöldövezeti, alacsony rezsijű, 5. emeleti, 64 nm-es, 2,5 szobás, étkezős, vízórás panellakás sürgősen eladó. 20/911-2030 *7865*

VÁRBAN I. ker-ben pincét, alagsori lakást, szuterént, felújítandót veszek 30/4181121 *7916*

ZALASZENTLÁSZLÓ Rákóczi út 75-77. alatti összevonandó telek 9176 nm eladó, 3 M Ft. Érd: 72/329-923 Beleki vagy 83/335-011 Vidáné, helyben Arany J. u. 10. *7945*

2 családnak alkalmas 6 szobás családi ház eladó Hatvanban. I.ár: 13 MFt T: 37/340-105 és 20/379-2415 *7958*

JÁRMŰ

FIGYELEM! 100 000 Ft, 200 000 Ft, 300 000 Ft összegig számítjuk be régi "kedves" és "elnyőtt" autóját vagy "roncsát" új Suzuki, Citroen vagy Mitsubishi vásárlása esetén. Minden autó minimális befizetéssel, 5-6 év részletfizetéssel elvihet?! Jöjjön el hozzánk vagy hívjon bennünket! Géringer Szerviz Kft. Komárom 34/540-622 Suzuki Pont Tata 34/487-642. 7933

HITELÜGYINTÉZÉS
Venne egy autót, de hiányzik 1-2 millió a vásárláshoz? Az Ön által kiválasztott használt autó megvásárlásához kölcsönt nyújtunk akkor is, ha közvetlenül a tulajdonostól vásárol! Teljes körű ügyintézés (átírás, eredetiségvizsgálat, biztosítás, stb.) Az Ön korrekt, gyors partnere: Géringer Autó Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/346-132. 7935

Autósok, figyelem! Minden típusú gépjármű műszaki vizsgára felkészítése, műszaki vizsgáztatása, környezetvédelmi felülvizsgálata, gumiszerelése, kárfelvétele, kárrendezése, eredetiségvizsgálata, autókölcsönzés, a hét minden napján, Géringer Szerviz Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/340-490, 540-620. 7934

DÁCIÁT, Arót, Favoritot veszek 30/238-7412 *7866*

☎ FORD Transitokat vásárolnánk készpénzért tulajdonostól. Tel: 30/218-0787 *6075*

HÁROMKEREKŰ Honda motorkerékpár esővédővel metálkék eladó. 70/258-1895, 77/420-959 *7974*

AUTÓHITEL!
20%-TÓL! Telefon: 06-30/9568-338. 7904

Kedvezményes autókölcsönzés! 5000 Ft/nap 1 hétig, 4000 Ft/nap 1 hónapig, 3000 Ft/nap 1 hónaptól, 8+1 személyes mikrobusz 10.000 Ft/nap kilométer korlátozás nélkül BELFÖLDÖN. Telefon: 20/3871-871. 8001

HOSSZÚ PLATÓ IFA HL-60-02 pótkocsival felponyvázva, naprakész állapotban friss műszakival eladó. 20/931-6330 *7977*

MOSZKVICS-alkatrészek eladók. 20/374-7956 *7996*

POLSKI 126. 89. évj. eladó. 77/427-027 *7969*

SKODA 120 L 84. évj. B+G friss műszakival 2. tulajtól megkímélt eladó. 30/973-1777 *7989*

TEREPES billencs IFA, forgalomból végleg kivonva eladó. 30/2693-472. *8000*

VW Golf IV. 1.9 PDTDI 2001. jubileumi 5 a. feketemetál, dig. klíma, Mo-n vás. 4,830 M Ft, 30%-tól részletre is! 30/938-1306 *7980*

VW Transporter 2.4 D,97. évj., 9 szem., hosszú,2.890 M Ft.Ui. 94. évj. 9 szem., 2.4D, rövid 2.490 M Ft. 30/938-1306 (precízek) *7982*

VW Transporter 2.4D 97. évj. 6 szem. dupla kabinos platós ponyvás 2.890 M Ft eladó, cserélhető. 30/938-1306 (új modell) *7981*

VW Transporter 96-os, 9 személyes busz eladó. Szgk-t beszámítok. T: 20/536-9577 *7956*

VW T4 Kamei, Passat VR6, Toyota Hiace 6 szem. eladó. Hitelre is! 70/225-1816 *8002*

1983-AS VW Jetta 1.3-as, benzines vonóhoroggal eladó, irányár: 260 E Ft. 20/443-9480 *7999*

GÉPEK

MELOMIX **GÉPKÖLCSÖNZÉS**
MAKITA, STIHL, VIKING GÉPEK
FORG., MUNKARUHÁZAT,
VÉDŐESZKÖZÖK.
Cím: 1028 Bp., Nóra u. 10.
Tel/fax: 397-19[illegible] 70/313-5610
www.melomix.hu 7282

ELADÓ: MTZ-82-es, 1000 l-es függesztett permetező, Claas Markant 55-ös bálázó, Fella rendsodró, gabona- és kukoricavető gépek, kombinátorok és nehéztárcsák. Érd.: 32/388-156 vagy 20/535-3521 *7976*

☎ HASZNÁLT mezőgazdasági munkagépek eladók. Cím: Kál, Erdőtelki út 3. Tel.: 36/587-047, 30/370-5213 *7917*

MTZ targonca új, eladó. 20/544-7702 *7968*

GÉPALKATRÉSZ

☎ 1998-AS CLK 2.3, kompresszoros kupé Mercedes elejéhez alkatrészt vennék. 20/390-2493 *7911*

MEZŐGAZDASÁG

☎ MADÁRRIASZTÓ „műsas" 1-4 hektár területre. Ára: 7.990 Ft+ÁFA. Telefon: 30/946-7970 *6956*

☎ ZAB eladó! Ár megegyezés szerint 35/371-535 *7983*

ÁLLÁST KÍNÁL

☎ DOLGOZZ velem sok pénzért Bp-en szaktanácsadóként, nem ügynök! Tel: Gabriella 70/244-6794 *7877*

EGÉSZSÉGVÉDELEM területén táplálkozással kapcsolatos munkalehetőség! Tel.: 30/265-7817 *7390*

☎ GRAFIKAI stúdió tapasztalt üzletkötőt keres, referenciával. 06-30/966-3046 *7966*

IZRAELI munkalehetőség szállodai munkakörbe. Havi 150.000-50.000 + teljes ellátás. 20/375-7945; 00-972/53748725. *7950*

☎ MUNKALEHETŐSÉG Ausztriában, Norvégiában, szak- és segédmunkákban. Érd.: 30/453-2586 9-12-ig, 30/268-6409 hétvégén 19-22-ig *6702*

USA-BA szállodai, építőipari, karosszériás állások csak vízummal. Vörös tengernél azonnali szállodai munkák. 30/301-3502 *8004*

TÁRSKERESÉS

☎ TÁJÉKOZTATÓNKAT meghallgathatja: 70/240-6789. Élő: 20/421-1165 Júlia *6238*

GONDOZÁS

☎ KREATÍV játszóház egész napos gyermekmegőrzést vállal. 1/399-2059, 20/915-7064 *7892*

OKTATÁS

☎ SZINKRONSZÍNÉSZ, műfordító, filmszövegfordító, könyvszerkesztő tanfolyamok 1/3400859 *7197*

☎ VÁMBÉRY Ármin Keleti Szabadegyetem (egyiptológia) nyári tábort hirdet, aug. 12-18. Érdeklődni és jelentkezni: IX. Friss u. 2. (T: 1/357-5164) www.vambery.research.hu *7927*

UTAZÁS

- Száztornyú Prága, Pozsony, cseh paradicsom, Dévény vára. Társasutazás július 14-18, félpanziós ellátás. **Részvételi díj 31.800 Ft/fő**
- Itália kincsei, Velence, Pádua, San Marino, Assisis, Róma, Szicília. Körutazás szeptember 9-20. **Részvételi díj 89.800 Ft/fő.**
- Utazás légkondicionált, Volvo típusú autóbusszal, mindkét esetben csatlakozási lehetőség Bp-en. Tatradol Travel, Szeged, Szt. István tér 6. Tel: 62/487-835 *7981*

ÚJRA ITT A NYÁR!
BIBIONE – OLASZORSZÁG
(Velence mellett)
NYARALJON VELÜNK, MEGLÁTJA, VISSZATÉR HOZZÁNK!
Tengerpart, napfény, kikapcsolódás.
Szolid árak - ingyen katalógus!
Beszélünk magyarul! Közvetlen kapcsolat!
VASÁRNAP IS NYITVA
Információ és szállásfoglalás:
Boreal Turista Iroda
SZONDI GABRIELLA
9-13h-ig és 14-18h-ig
Tel.: 0039/0431 430428
Fax: 0039/0431 437043 7850

Thermal Hotel* Fit Hévíz**
...amit a test megkíván
NYÁRI AKCIÓ HÉVÍZEN
(belföldi vendégek részére) 2002. 06. 01-08. 31-ig
1 hét, (6 éj) 2 ágyas szobában, félpanzióval,
csak 33 000 Ft/fő
1 ágyas felár: 6000 Ft (az ár tartalmazza a gyógymedence használatát és az adókat)
Információ T: 83/340-484, F: 83/340-527
e-mail: fithotel@axelero.hu *7799*

SZERETETTEL VÁRJUK POROSZLÓN a Tisza-tónál található kastélypanziónkban az üdülni, pihenni, horgászni vágyó leendő vendégeinket. Minden szoba tv-vel, hűtővel, zuhanyzóval, WC-vel ellátott. A kastély területén medence, hinta, homokozó és bográcsolásra alkalmas hely található. A szobák ára: felnőtteknek 2500 Ft/fő/nap, gyermekeknek 2000 Ft/fő/nap. 36/453-003, 60/348-573 *6960*

AKCIÓS NYÁRI ÜDÜLÉS KISKUNHALASON A GYÓGYFÜRDŐ MELLETTI **CSIPKE SZÁLLODÁBAN!** Ár: 2000Ö Ft/fő/hét éj (kétágyas elhelyezéssel). Fél- és teljes panzió igényelhető! Tel: 06-77/421-455 *7015*

☎ BALATONBOGLÁRON júniusban 1500 Ft/fő 2ágyas szobák, Igal gyógyfürdőnél apartmanok kiadók. 06-70/218-7823 *7883*

☎ BALATONBOGLÁRON nagy családi ház június 1-től csoportoknak, baráti családoknak, főiskolásoknak kiadó. Max. 18 fő, 1500 Ft/fő/nap. Tel: 85/351-066, 85/554-133 *7665*

BEREKFÜRDŐI horgászás, strandolás, gyógykezelés a szállástól 200 m-re. 30/203-3734 *7806*

☎ CSONGRÁDI Körös-torokban üdülő kiadó. 63/483-383 *7896*

☎ EGRI igényes panzió belvárosban, zárt parkolóval. 36/311-081 *5898*

☎ ERDÉSZHÁZBAN üdülhet Eger mellett. www.tar.hu/tardosierdeszhaz. T: 36/354-434, 20/995-6876, 36/324-236 *7881*

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN 5 főnek szállás 20/3903716 *6027*

HÉVÍZ-DOBOGÓMAJORI üdülőjogom 300000 Ft-ért eladom. 20/352-3002 *7676*

☎ ISZTAMBUL jún. 30-tól folyamatosan tengerparti nyaralások. 1/413-6815 *7946*

☎ NYÁRI üdülések apartmanokban: Harkány, Zalakaros, Hajdúszoboszló, Bükfürdő, Gyula, Bogács, Tisza-tó 1 hét: 14.600 Ft-tól. Kisbér Tourist telefon: 34/352-700 *7995*

☎ RÉGÉSZKEDJEN a sátáni tengely országaiban Szíriában és Jordániában júl. 14-29. között. Diákokkal és tanárokkal 1/420-7190 este *7929*

☎ SZEGED Németország között hetente mikrobuszjáratok indulnak. 62/488-075, 30/288-2261 *7574*

☎ ÜDÜLJÖN Gyulán, gyógyfürdőnél, a családias Székely Panzióban. Tel/fax: 66/361-015 *6277*

☎ ÜDÜLJÖN Keszthelyen! Lakás kiadó 4-6 főnek. Ár: 1500 Ft/nap/fő. 83/315-880 *7953*

ALBÉRLETET KÍNÁL

BUDAPESTEN a IX. ker. Mester u. 57. szám alatt igényesen berendezett, felszerelt, 74 m²-es lakás magánszemélytől bérbe adó. Irányár: 80 E Ft/hó+rezsi. 3 hónap kaució! Leinformálható személyek jelentkezését várom! Tel.: napközben 82/310-429, 82/310-306, este 30/947-5575 *7973*

PÉNZPIAC

LAKÁSHITELEK 2,75%-tól, szabad célú jelzáloghitelek magánszemélyek és vállalkozók részére, akár jövedelemigazolás nélkül, terhelt ingatlanra is. Gyors ügyintézés. 1/240-3942, 30/463-3424 Pajor Mária *7382*

ERDÉLYI BEFEKTETÉSEK
CÉGALAPÍTÁS, INGATLANAJÁNLATOK, PRIVATIZÁCIÓS LEHETŐSÉGEK!
Jogi és teljes körű ügyintézést vállal Nagyváradi cég.
Kapcsolatfelvétel
Budapesten: 06-309-428488
e-mail: geranna@axelero.hu 7987

☎ KÁRPÓTLÁSJEGY-vétel. 327-5748, 20/971-5845 *6175*

ÁLLAT

☎ ESKÜVŐKRE, rendezvényekre fehér galambok eladók. Tel: 30/320-9135 *7993*

SZARVASMARHA-, borjú-, sertésfelvásárlás! 60/397-405 *7975*

NÉMETJUHÁSZ növendékek tenyésztési garanciával eladók. 77/426-011 *7932*

SZOLGÁLTATÁS

20% nyári diákkedvezmény a Focus Medicalban!
Idén nyáron (június 1-től augusztus 31-ig) az érvényes diákigazolvánnyal rendelkezők 20%-os kedvezménnyel vehetik igénybe az excimer lézeres és az LTK kezelést, mellyel megszüntethetők a szemüvegviselés okozta gondok! Így ez a kedvezmény két szemre vonatkozóan 34.000 Ft-os megtakarítást jelent.
Hívja Ön is a Focus Medicalt a Danubius Thermal Hotel Margitsziget épületében a 450-3333-as számon, vagy küldje vissza alábbi kuponukat és elküldik Önnek 16 oldalas, színes, ingyenes prospektusukat! Focus Medical Margitsziget 1138 Bp., XIII. Danubius Thermal Hotel Margitsziget www.focusmed.hu *6049*

Név: .....
.....
Cím, tel.: .....
..... Vasárnap Reggel 2002. 04/2.

Tel.: 330-2277 **EPILASER** 30/202-2777 7947

A TOILETTE NETT®
MEGOLDÁS MINDEN ESETRE!



BIDÉT ÁTALAKÍTÁS NÉLKÜL!
INTEREX KFT.
Tel./fax: 06 22 506-627
megtekinthető az interneten:
www.interex.hu
E-mail: interex@interex.hu
vagy
KERESSE A FÜRDŐSZOBA SZAKÜZLETEKBEN!

PRAKTIKUS ESZKÖZÖK A MINDENNAPOKBAN!
USA-GYÁRTMÁNYÚ TERMÉKEINK:
HARP'S KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTÓ BT.
5000 Szolnok, Rózsa F. u. 5.
Tel./fax: 06-56-410-916, Mobil: 06-20-942-6380
e-mail: metro.vs@mail.externet.hu

Kutyariasztó. Személyvédő eszköz
Dazer ultrahangos mobil készülék. Szavatossági idő: 1 év
Kutya-, macskariasztó. Területvédő eszköz
Pest Patrol ultrahangos fix készülék. Szavatossági idő: 2 év.
Kutyaugatás ellen!
Bark Free ultrahangos készülék. Szavatossági idő: 2 év.
Kutyahangutánzó! Ugat, morog, kettős kutyaugatás, normál ugatás és fülsértő sziréna. Területvédő eszköz.
Spike elektronikus kutya, betörésvédelem. Szavatossági idő: 2 év.
Védelem minden élőlény ellen. Területvédő eszköz
Yardcontro Plus ultrahangos készülék + stroboszkópfény.
Szavatossági idő: 2 év.
Védelem madarak ellen
Bird Contro készülék. Szavatossági idő: 2 év.
Patkány-, egér-, hangya-, csótány-, bolhariasztó Területvédő eszköz
Pest-x elektromagnetikus és ultrahangos készülék.
Szavatossági idő: 2 év.
Szúnyogriasztó. Személyvédő, vegyi anyag nélkül véd!
Mosquito Contro ultrahangos készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Eltűnt a gyermeke? Eltűnt a hozzátartozója? Eltűnt az adósa? Teljes diszkréció mellett gyakorlott, tapasztalt szakemberekből álló vagyonvédelmi cég a fenti problémákat megoldja. Tel/fax: 1/407-2751 *7926*

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK
LEGKEDVEZŐBB GYÁRI ÁRON!
AKCIÓ
- 10%
PLASTICHTHERM *7807*
Tatabánya, Erdész út D. T/F: 34-301-524
Nyíregyháza, Debreceni út 54. T: 42-595-245

ABLAKSZIGETELÉS garanciával 20/374-7956 *7997*

☎ ADÓSSÁGBEHAJTÁS törvényesen! Cégeknek, vállalkozóknak, magánszemélyeknek. Hortulanus Kft., hort@westel900.net, 30/371-7629 *7525*

AKCIÓS műkörömépítés! 20/961-6161 *7894*

☎ BÁDOGOS bolt. Ereszcsatorna horganyzott 33-as 6 fm-es br. 2143.- Ft. 2335 Taksony, Fő út 111. Tel: 30/211-3876, fax: 24/478-343 *5698*

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK!
AKCIÓ! Szenzációs tavalyi gyári áron -10% kedvezménnyel ablakok, ajtók, redőnyök! PLASTICHTHERM BT. Tatabánya, Erdész u. D. Tel.: 34/301-524, 20/332-9683. 7979

☎ ÉHEZÉSMENTES fogyás. Tel: 56/412-032 *3714*

GYEREK táborok a Hétvezér fogadóban jún. 17-től aug. 30-ig folyamatosan. Lovasoktatás, kézműves foglalkozások, szakképzett felügyelet. Érd.: 20/914-5533 *7949*

☎ HOLT-TENGERI gyógykozmetikum: reumára, izületi fájdalmakra, bőrbetegségekre - psoriasis, ekcéma, akne. Kiváló relaxálásra, légzőszervi problémákra, bőrápolásra. Tel: 30/347-3770 *8006*

NEDVES ház Aquapol szigetelése 60/350-761 *7690*

☎ NYÁRI szünetben is vállal egész napos gyermekmegőrzést kreatív játszóház 1/345-8512 *7893*

☎ ÓRAKLINIKA! Baross u.59. 3033093, 70/2115779 *5892*

☎ PÁRKAPCSOLATELEMZÉS levélben. Számmisztika. 30/977-1739 *7646*

☎ PÁRKAPCSOLAT-ELEMZÉS, sorselemzés: levélben. Számmisztika. 30/977-1739 *8009*

☎ TEQUILA alapanyagául szolgáló mexikói függekaktuszt postázok. 94/352-552 *7662*

BÉRLEMÉNY

KISTERENYÉN
A BUSZMEGÁLLÓNÁL LÉVŐ
ÜZLETHÁZUNKBAN
ÜZLETHELYISÉG KIADÓ.
Tel: 06-30/205-1834, 06-30/935-2273 *0010*

BÚTOR

Hagyományos kézi kovácsolási technikával készült lakberendezési tárgyak eladók, viszonteladóknak kedvezmény. Nagysimonyi, Rákóczi út 67., Zaleczki István kovácsmester, 30/255-4832 *7919*

☎ HASZNÁLT nyugati bútorok kiárusítása. Német biorácsos franciaágyak, olasz, német nappali szekrénysor, angol plüss relaxációs ülőgarnitúra, egyiptomi hálószoba, bőr ülőgarnitúra, faragott beiga ebédlőgarnitúra. Egyéb ülőgarnitúrák, ággyá kihúzható kanapék, kiegészítő bútor. Több bútor vásárlása esetén kedvezmény 24/410357, 20/9105481 *7738*

☎ MASSZÍV fenyő és tölgybútorok értékesítése és gyártása. Egyedi bútorok gyártását is vállaljuk. MC Bútorbolt, 8600 Siófok, Fő út 99. 84/312-368 *7694*

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

☎ SZÁMÍTÓGÉPÉT megjavítom. Tel: 70/237-5957 *7808*

VEGYES

ÉPÍTŐK, FELÚJÍTÓK BOLTJA
1126 Bp., Kiss J. altbgy. u. 21. Tel/fax: 1/201-6022
Nyári akció! Budán, mégis olcsón! *7792*

KIÁRUSÍTÁS! **Vízhatlan munkához, horgászathoz** csizmával egybeépített, gumirozott szövetű nadrág 990 Ft, aktív szenes szűrőbetét 150 Ft/db, ipari gumikesztyű 100 Ft/pár, légzőszelepes porálarc 150 Ft/db, saválló kesztyű 350 Ft/pár. **20/964-1752** 224262 KIÁRUSÍTÁS

☎ HASZNÁLT nagykonyhai gépek, üstök, sütők, hűtők, felsz. eladók 1/2160117, 70/2544960 *7965*

☎ ÚJ vályogtégla nagyon jó minőségben eladó, mérete: 28×14×9 cm, vagy bármilyen méretben rendelhető. 20/522-9341, 76/431-612 *7426*

KÖNYV

☎ ANTIKVÁR felvásárlóközpont vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, azonnali díjtalan kiszállás. 1/340-3760, 1/354-0978 *5320*

☎ ST. George's Church at Doncaster antik könyv, 1855, litográfiákkal eladó. 20/3888988 *7678*

Folytatás a 15. oldalon

A legnagyobb példányszámú vasárnapi országos lap ban

Vasárnap Reggel-apró-megrendelőkupon

Hirdetési áraink: Lakossági hirdetések: 450 Ft/sor
Közületi hirdetések és közlemények: 650 Ft/sor, 1 sor = 42 betűhely
Kis keretes hirdetés: 300 Ft/hasábmilliméter + ÁFA.
A hirdetés árát postai utalványon vagy személyesen, készpénzzel fizetheti be!

Név:.....

Cím:..... Telefon:.....

A hirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

Küldje vissza az alábbi címre: 1122 Budapest, Városmajor u. 11.
Hirdetését telefonon is feladhatja: 488-5765, fax: 488-5769

Önsorsrontó voltam

Körtvélyessy Zsolt a nap huszonnégy órájában színésznek tartja magát. Ha Hoffer Józsefet a sorozatból kírnák, Zsolt visszatérne a világot jelentő deszkákra. A színészvilág egykori botrányairól elhíresült fenegyereke mára bölcsebb lett, és már kevésbé forrófejű. Az egykori botrányhős jelenleg is jó kondíciónak örvend, hiszen fiatalon tízpróbázott, jelenleg triatlonozik, és évről évre elindul a színészolimpián.

■ ***– Mihez kezdett volna, ha Hoffer József meghal?***

– Nagyon sajnáltam volna, ha úgy alakul, hiszen ez számomra a sorozat végét jelentené. Sajnálnám, mert egy jó kis csapat van itt együtt. Valószínűleg visszamentem volna a színpadra, ahol korábban harminc évet töltöttem, bár a sorozat alatt is a Magyar Színház tagja voltam. A visszatérés kihívást jelentene. Engem mindig is vonzottak a kihívások, és vágyom rá, hogy újra színpadon játsszak. Első lépésem Gogol Egy őrült naplója című művének színpadi felújítása volna. Az emberek már egy kicsit azonosítanak ezzel a szereppel. Ez viszont kettősséget hordoz, előny, mert úgy érzem, hogy bejön rám a néző, mert kíváncsi rá, hogy mit tudok a színpadon. És talán „hátrány", mert egy jó darabig még azonosítanak. Nagyon jól kell majd játszanom ahhoz, hogy Hoffer Józsefet „elfeledtessem".

– Az emberek hogyan viszonyultak a „betegségéhez"?

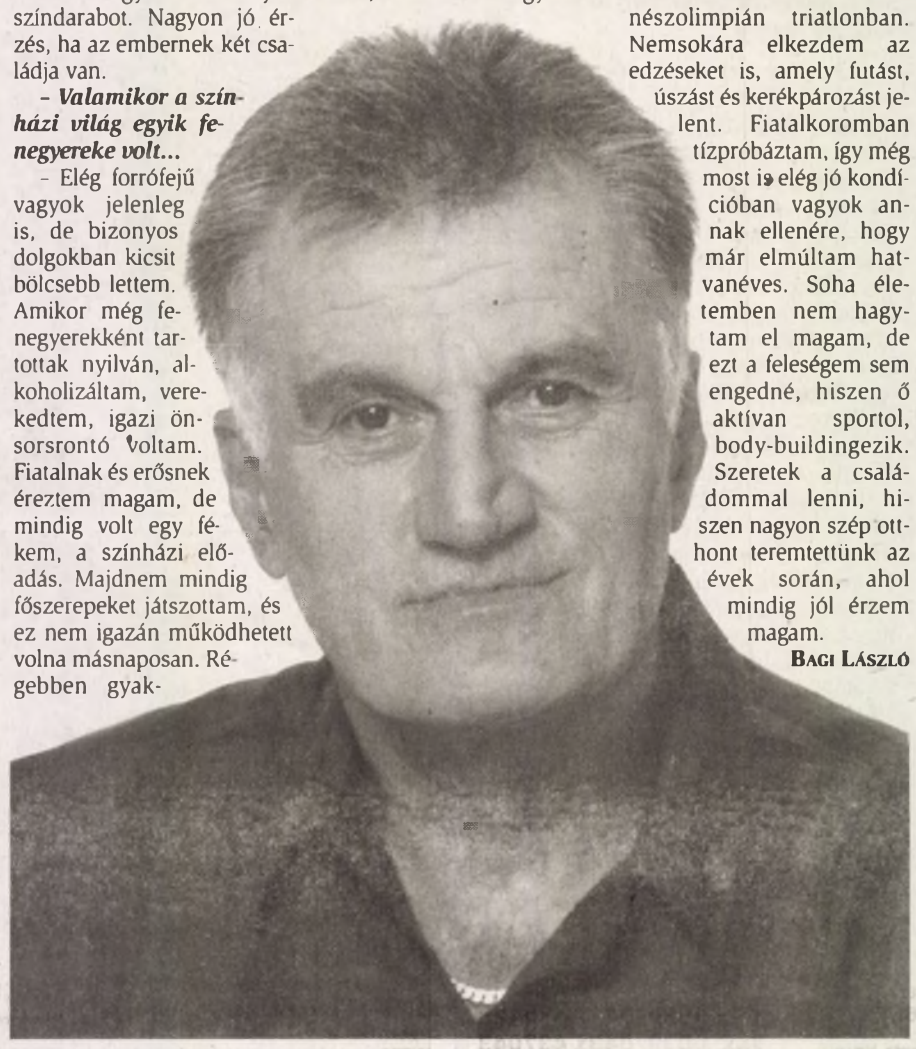
– Nagyon sokan megállítottak az utcán, és folyton azt kérdezték, hogy ugye nem hal meg, nem beteg? Hogy mennyire fog majd hiányozni a nézőknek ez a fajta karakter a sorozatból, nem tudhatom, de úgy érzem, hogy nem voltam népszerűtlen, és szeretnek.

– A Hoffer család a sorozattól függetlenül is együtt marad?

– Azt merném állítani, hogy a stábon belül mi vagyunk az egyetlen csapat, akik a privát életükben is ennyire jóban vannak. Barbara, a sorozatbeli lányom az édes kislányom legjobb barátnője, szinte nap mint nap összejárnak, és ő a stúdión kívül is papának szólít. A „fiam", Halász Gábor pedig az én egyik legjobb barátom, minden héten többször találkozunk. Most épp egy színházat keresünk, ahol előadhatnánk egy kétszemélyes színdarabot. Nagyon jó érzés, ha az embernek két családja van.

– Valamikor a színházi világ egyik fenegyereke volt...

– Elég forrófejű vagyok jelenleg is, de bizonyos dolgokban kicsit bölcsebb lettem. Amikor még fenegyerekként tartottak nyilván, alkoholizáltam, verekedtem, igazi önsorsrontó voltam. Fiatalnak és erősnek éreztem magam, de mindig volt egy fékem, a színházi előadás. Majdnem mindig főszerepeket játszottam, és ez nem igazán működhetett volna másnaposan. Régebben gyakran jártam bárokba, de ma már inkább kihagyom, hiszen nézzük csak Simon Tibi történetét. Ma már nem létezik az a betyárbecsület. Az, hogy ketten kiállnak, és egy jót bunyóznak. Ma már nem az a döntő, hogy ki az erősebb, hanem a fegyverek beszélnek, és élethalálharc folyik.



– Mit csinál, ha épp nem színész?

– Színész vagyok, mert ez egy huszonnégy órás pálya, szinte éjjel-nappal ezzel foglalkozom. Júniusban már harmadszorra indulok a színészolimpián triatlonban. Nemsokára elkezdem az edzéseket is, amely futást, úszást és kerékpározást jelent. Fiatalkoromban tízpróbáztam, így még most is elég jó kondícióban vagyok annak ellenére, hogy már elmúltam hatvanéves. Soha életemben nem hagytam el magam, de ezt a feleségem sem engedné, hiszen ő aktívan sportol, body-buildingezik. Szeretek a családdommal lenni, hiszen nagyon szép otthont teremtettünk az évek során, ahol mindig jól érzem magam.

Bagi László

Körtvélyessy Zsolt

SZÜLETETT: Budapest, 1941. április 2.
CSALÁDI ÁLLAPOTA: nős, felesége Egerszegi Judit színésznő
GYERMEKE: Kinga (19)
DIPLOMA: Filmszínészképző Stúdió (1965), Színház- és Filmművészeti Főiskola (1969)
FILMSZEREPEI: körülbelül száz tévé- és mozifilm, ebből körülbelül negyven külföldi produkció
SZÍNHÁZ: százötven szerep

HÍREK

A színpadok doktora: Blaskó Péter

■ Blaskó Péter mostanában a gyógyításnak áldozza magát. Legalábbis a színpadon. Zsinórban játssza a doktorszerepeket. A Vígszínházban Gorkij Nyaralók című darabjában lesz orvos, Takáts Alice hangjátékában pedig egy Szomory írta doktor. „Felüdülésként" sikerrel játssza Kádár Jánost Veszprémben, és Széchenyi apja lehetett a Hídemberben. „Szerencsére a Szigethy-féle Kádár-előadást a Vígszínház is meghívta, így nem skatulyázódom be színpadán."

Fullajtár után Lengyel a legjobb

■ A Katona József Színház Kés a tyúkban című előadása Lengyelországban a fődíj mellett elnyerte a kritikusok díját is a toruni Kontakt 2002 elnevezésű nemzetközi fesztiválon, Lengyel Ferenc pedig a legjobb férfialakításért járó elismerést tudhatja magáénak. Lengyelország előtt a pilseni Nemzetközi Színházi Fesztiválon tarolt a társulat. Azért prófétáék voltak idehaza is: a produkció két éve a Magyar Színházak Fesztiváljának fődíjasa lett. Fullajtár Andrea pedig e darabban nyújtott játékáért kapta meg a legjobb női főszereplő díját a hazai színikritikusoktól.

Jancsó, a „tengeri csillag"

■ Újabb ékes csillaggal gazdagodott Jancsó Miklós: a héten zajló várnai Fekete Tenger Csillaga nemzetközi filmfesztivál életműdíjasa lett. Így tisztelgésül több alkotását is levetítették, többek között a Még kér a népet, s a Csillagosok, katonákat... A versenyen a hazai színekben ígéretes esélyekkel indul Tímár Péter a Vakvagányokkal.

Kocsis Zoltán első 50 éve

■ Kocsis Zoltán együtt él a Nemzeti Filharmonikusokkal, majdnem egyszerre lettek ötvenévesek. A zenekar egy hónappal előzte meg zeneigazgatóját. A zongoraművész-zeneszerző-karmester mióta csak az eszét tudja, játszik, bár a konzervatóriumból el akarták tanácsolni, mondván, gyenge a keze... „Első 50 évéről" csak annyit mond, hogy nem változott az ízlése, Mozartról, Bachról, Beethovenről, Bartókról ugyanúgy gondolkodik, mint annak idején. „Az én zenei értelmem szűz, friss, romlatlan maradt mindenféle káros befolyás elől. Nem tudta megfertőzni semmi, legfeljebb okosabb, toleránsabb lettem. Nem biztos, hogy ezek pozitív változások..."

Kriszta tűzkeresztsége



■ – Végre kiutaztam New Yorkban tanuló férjemhez, hogy egy kicsit visszaváltozzak feleséggé – idézi **Bombera Krisztina**. – Szeptember 11. New York-i életem nagy napja lett volna. Az is lett, csak nem úgy, ahogy terveztük. Délelőtt 10-re mentem volna egy „munkamegbeszélős" kávézásra az ABC tévé hírmagazinjának szerkesztőnőjéhez. Előző este együtt iszogattunk magyar barátainkkal, és a társaságunkban volt Kramer tűzoltóparancsnok, aki néhány óra múlva már a lángoló ikertornyok egyikének felső emeletére igyekezett, majd pár nappal később az eltűntek listáján szerepelt... Szeptember 11-én reggel egy kávésbögrével a kezemben bámultam a képernyőt. Csak akkor fogtam fel, hogy tényleg ég a Világkereskedelmi Központ, amikor egy barátnőm hívott: azonnal induljak, forgatni kell...

Ami nem fért a tudósításokba, azt Bombera Kriszta szubjektív napló formájában foglalta összse Felhőkarcolat, New York címmel.

TÉVÉ TOP 10

1.	Barátok közt	RTL Klub
2.	Halálos fegyver 3.	RTL Klub
3.	Vészhelyzet	RTL Klub
4.	Legyen ön is milliomos	RTL Klub
5.	Fókusz	RTL Klub
6.	Egy kölyök Aladdin udvarában	RTL Klub
7.	Activity	TV2
8.	Heti hetes	RTL Klub
9.	Napló	TV2
10.	Kész átverés show	RTL Klub

(a teljes lakosság körében) **2002. 22. hét**

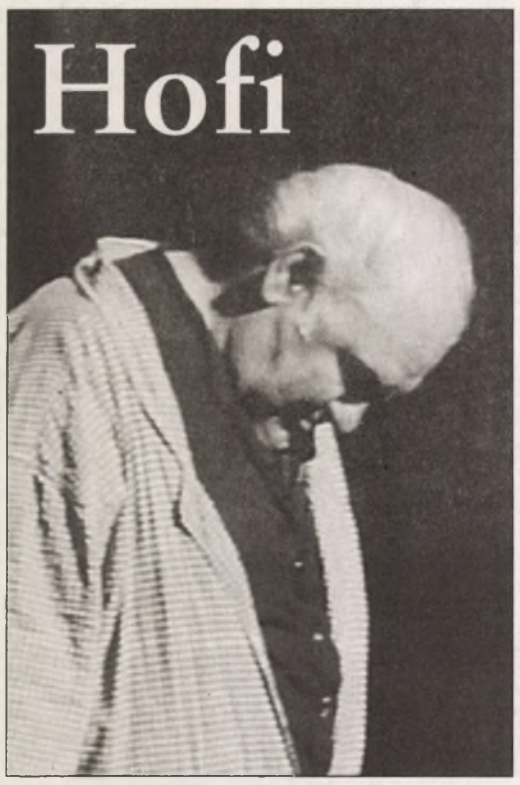
Sas-taps miniszteri segítséggel

■ – Örülök, hogy ilyen tenyerespajtásaim lettek... – jegyezte meg a hét végén **Sas József** a Pizza Hut Erzsébet körúti éttermében, amikor tenyérlenyomata a Csillagok Falára került. Az már játszi élvezetet jelentett számára, hogy a híresség eknek járó szobrocska ugyanott készül, ahol az igazi Oscar-szobrok...



– Ami igazán jólesik, hogy „dicsőségemre" ilyen sokan eljöttek, vidéki kollégák is – fűzi hozzá. Sas „mikroszkopikus" direktor mindenképpen kuriózumnak számít a Hemingway Alapítvány megszavazta hírességlajstromban: ő volt, akivel **Görgey Gábor** búcsúzott a kuratórium éléről, mert miniszterként már nem jelölhet művészt kézlenyomat-, aláírás-örökítésre. Sas József ettől függetlenül továbbörökíti a politikai kabaré műfaját. Két őszi bemutatóra is készülnek. A Maksamétára és Defekteffektekre, és egy nagy, még címesincsre. Előzőből kiderül, hogy Maksáékat a miniteátrumba csalta, utóbbiról pedig mondja, hogy aktuálisan a kialakult kettős hatalomról szól majd. Addig viszont jön a szent vakáció.

– Nyáron 15 éve nem csinálok semmit, csak utazok, s gyűjtöm az anyagot. Idén cél a veronai játékok, s Velence, ami ötévenként a feleségemé. Viszont Seregi Lacival is szeretünk mediterrán tájékokon csatangolni, s jókat röhögni. Ez sem marad el mint rendes kedvtelésem: olasz kereskedőkkel hosszas és hangos alkudozásokba csapni. Jó játék, kész kabaré... **(SIP-)**



Hofi temetésén, amikor a virágok elborították a sírt, felhangzott A klöregedett vadászkutya dala. (A hűséget én nem csak mutattam, emlékezz rá, érted én mennyit ugattam.) Így búcsúzott el a legnagyobb magyar clown, s most egy könyvben tőle köszönnek el a barátai, pályatársai. A VR három részletet közöl a kötetből.

■ Szeretett enni, inni, mindebből néha többet is, mint kellett volna. A vadászatot pedig egyenesen imádta. Társasági életet ritkán élt. Volt úgy, hogy a születésnapomra eljönnek a barátaim. Jöttek is, negyedórás különbséggel. Lettünk vagy negyvenen, Géza érkezett utoljára. Viszont a buli végén előadott egy olyan műsort az étteremben, hogy az egész személyzet ottmaradt. Potyogtak a könnyeink a röhögéstől. Hogy milyen ember volt valójában, arra mondok egy másik példát. Tavaly meghalt a fiam, és Géza felhívott, hogy részvétét nyilvánítsa. Kérdezte, miben segíthet. Néhány hét múlva visszahívtam, hogy elvinném két árván maradt fiúunokámat egy kicsit kikapcsolódni a színházba. Mondta, hogy jó, jöjjünk egy órával előbb. Odamentünk, és a két srácnak végigmókázva bemutatta a színpadot. Végül közölte, hogy most már mehettek. Ilyeneket is csinált. Az az igazság, hogy rendkívül intenzíven élt. Benne lakott a harmincastól a hatvanas évekig tartó időszak zenei és kabarévilága. Úgy mesélte a régi idők színészsztorijait, mintha átélte volna őket. Otthon viszont, amikor magára csukta az ajtót, rengeteg zenét hallgatott. Fantasztikus füle lévén minden vágya az volt, hogy egyszer egy big band élén énekeljen. Amikor a We are the World paródiáját megcsináltuk a rádió egyik stúdiójában, boldog volt, hogy ez az álma is teljesült. Az életéhez tartozott, hogy Visegrád környékén volt egy nyaralója, ahová vendégeket soha nem hívott. Én sem jártam ott. Ezen a helyen pihent, főzött, és vigyázott magára. Kellett is, hiszen hetente kétszer hetven-kilencven percet húzott le egyedül a színpadon. A műsor hossza attól függött, jó-e a közönség. Ha álmosabbak voltak a nézők, ha nem reagáltak elég jól, hetven perc után mehettek haza. Ha nem így történt, másfél órán át röhögtetett. Ezt az intenzív jelenlétet ki is kellett pihenni.

(Horváth Ádám)

■ Hofi legutoljára 2002. április 7-én, három nappal a halála előtt lépett fel. Ez volt önálló estjének az 1026. előadása. Azon az estén 48 pótjegyet adtunk ki, az aznapi bevétel 804 ezer 558 forint volt. Személyesen láttam, mert véletlenül bent voltam a színházban, hogy a közönség az előadás végén őrjöngve tapsolt. A következő műsorra öt nap múlva, április 12-én került volna sor, de Géza április 10-én, kedd este örökre elaludt. Tehát az 1026. és az 1027. előadás között, aktivitása teljében, álmában érte a halál. Sajnos ez lassan tradícióvá válik a Madách Színházban, hiszen Pécsi Sándor is játszott még a halála előtti estén, s aztán álmában érte a halál, mint ahogy Tolnay Klári is játszott néhány nappal a halála előtt, és szintén így aludt el örökre. S most már ebbe a sorba lépett Hofi Géza is.

(Kerényi Imre)

■ Azon az előadáson is, amelyet legutóbb láttam, időnként a fejem fogtam, olyanokat mondott a Fidesz-kormányról. És igaza volt. Ő így látta, és nem tévedett. Ha valamire azt mondta: ez szemét dolog, senki sem reagált, hogy kérem, itt tévedés történt. Halálosan pontos volt és kíméletlen, ha disznóságot tapasztalt. És hogy mennyire nem kedvelte őt az előző kormány, azt bizonyítja, hogy senkit nem küldtek a temetésére. Legalább egy hatalmi portást, egy sofőrt vagy testőrt odaterelhettek volna, hogy tegyen le három szál virágot a nevükben a sírjára. Látod, én ebből tudom, hogy amit esténként elmondott, abban igaza volt. Azok, akiket közülük bántott, nem értették meg, hogy egy nagyon nagy ember veszi őket a szájára. És nemcsak a Kossuth- és egyéb díjak, az aranylemezek igazolják a nagyságát. Géza úgy politizált és humorizált, hogy abba a megbírálták sem köthettek bele. Az igazsággal nehéz vitatkozni. Lehetett szeretni vagy nem szeretni, de ettől még amit mondott, célba talált.

(Koós János)

(Részlet a Hofi című könyvből)

HÍREK

Megérkezett az új Fiesta

■ A Ford „átszabta" a Fiestát. A már idehaza is kapható járgány ötajtós karosszériájához négy felszereltségi szint választható: az Ambiante, a Comfort, a Trend és a csúcsváltozat, a Ghia. A dízelek előretörése miatt már a Ford legkisebb modellje is megrendelhető TDCi motorral. Egyébként ugyanez az erőforrás dolgozik a Peugeot 206-osban, mi több, a hamarosan piacra kerülő Citroën C3-ban is ez duruzsol majd. Az 1,4 l-es második generációs ún. közös csöves turbódízel teljesítménye 68 lóerő.

Márkakereskedők szövetsége

■ Megalakult a magyar gépjármű-márkakereskedőket tömörítő szakmai szövetség. A Gémosz célul tűzi ki a „szürkeimport" visszaszorítását és az esélyegyenlőség megteremtését a hazai autókereskedelmi piacon. Ígérik, hogy a vásárlói érdekeket is figyelemmel kísérik majd, sőt kísérletet tesznek egy szakmai etikai kódex megalkotására. A szövetség vitás kérdésekben tagjainak jogi tanácsadással szolgál, márkakereskedőket érintő ügyekben pedig adat- és információszolgáltatási munkát is ellátnak.

Chrysler – keményebb rugókon

■ A Chrysler elkészítette a legerősebb PT Cruisert. A kívülről széles küszöbeiről és alacsony oldalfalú abroncsairól felismerhető turbómotoros változat 2,4 literes, soros, négyhengeres teljesítménycsúcsa 215 lóerő. A monstrum 230 km/óra feletti végsebességre képes. A nagyobb teljesítményhez belső hűtésű tárcsákkal erősített fékrendszert és sportfutóművet kínál a gyártó. A karosszéria a korábban megszokott Chryslerekhez viszonyítva keményebb rugókon áll, és a csillapítás is feszesebb.

Váltózár a hatékonyabb védelemért

■ Az autó biztonságához hozzátartoznak a különféle védelmi eszközök, amelyek lehetnek elektronikusak, de – szakszóval élve – akár „csendes" mechanikusak is. Az utóbbi kategóriába sorolható egy új eljárás, a Diamond Lock váltózár alkalmazása. A Suzuki gépkocsikba eddig is rendszeresen beszerelt „kütyüt" a jövőben a Magyar Autóklub I. számú műszaki állomásán más típusokba is beépítik majd.

A Smart óvja a környezetet

■ Az ADEMA francia környezetvédelmi szervezet felmérése alapján a Smart a „legzöldebb" a kereskedelmi forgalomban lévő 3643 (be)vizsgált modell közül. Ráadásul nemcsak a szennyező égéstermékek kibocsátási szintje miatt, hanem azért is, mert elemeinek több mint 85 százaléka újrahasznosítható anyagból készül. A Smart a szakemberek egyöntetű vélekedése szerint elsősorban a világvárosok gondjaira kínálhat gyógyírt, hiszen a környezetvédelmi szempontokon túl a parkolásnál és a fogyasztási mutatók tekintetében is jelesre vizsgázott a csöppnyi szerkezet.

Hódít a Harley Davidson

■ Budapesten, a Neszmélyi közben nyílt meg az Európában is egyedülállónak számító Harley-bázis. Az amerikai legenda gyártója, a Harley Davidson 1903 óta készíti bikaerős gépezeteit. A gyár túlélt két világháborút és egy gazdasági világválságot. Az elnyűhetetlen járgányok napjainkban népszerűbbek, mint valaha: a Harley a világ tíz legsikeresebb járműipari vállalkozása közé tartozik. Magyarországi eladási mutatóik ugyancsak kiválóak: míg 1996-ban 16 darabot „passzoltak el", tavaly már 99 monstrumot sikerült értékesíteni.

Összeállította: Szabó Zoltán Attila

A Skoda-sztori

A Skoda Európa egyik legnagyobb múltú autógyára. Az 1895-ben alapított gyár a motoripar úttörőjének számított. Napjainkban Európa egyik legmodernebb gyáraként tartják számon, amely sikeres és népszerű modelljei révén újra az élvonalba került.





Az első Skoda 40 km/órás sebességgel robogott



Ez is a mi autónk volt. Gyakran felforrt a hűtővize

■ A magyar piacon (is) őshonos Skoda története a XIX. századig nyúlik vissza. Akkortájt még hintók és fiákerek uralták az európai városok utcaképét, s nem csekély bátorság kellett ahhoz, hogy Václav Laurin műszerész és druszája, Klement könyvkereskedő egy kerékpárkészítő üzemet alapítson. A pedálos drótszamarakon kívül azonban a motorok működési elve is izgatta a cseh párost, ezért összeeszkábáltak egy motorkerékpárt. Később a pilseni Skoda-konszernnel együttműködve elkészülhetett az első (mese)autó.

Klementék Mlada Boleslav-i üzemükben a 19. század végétől már 40 embert foglalkoztattak. Németországtól Angliáig keresettek lettek motorbicajaik. Legelső, már-már autóra emlékeztető, háromkerekű, motorizált járműveik végsebessége 40 km/óra volt. 1904-ben ez még őrületes tempónak számított. Fürgébb, elegánsabb volt az egy évre rá debütált, rövid tengelytávú, lehajtható konflis-vászontetős, kétszemélyes Voituretta. Az első világháború küszöbén a Laurin & Klement Üzem az Osztrák-Magyar Monarchia legjelentősebb automobilcégévé vált.

A személygépkocsikon kívül hamarosan teherjárműveket, buszokat, mezőgazdasági gépeket és traktorokat is készített a világhírű cseh gyár. Majd repülőgépeket, strapabíró katonai járműveket alkottak meg. Faleton néven egy 70 km/órás csúcssebességre képes sportkocsit is piacra dobtak.


Emil Skoda

A Japántól Mexikóig kedvelt (akkor már csehszlovák) automobilok között az „arany húszas években" luxustípusok is voltak. Jelentősen átalakult a Laurin és a Klement cég modellválasztéka, miután 1925-ben fúzióra léptek a XIX. század második felében alakult pilseni Skoda-konszernnel. Az arisztokrata származású mérnökről, Ritter von Skoda (1839–1900) úrról elnevezett gyár gépek és fegyverek termelésében már érdemeket szerzett. A gazdasági világválság idején takarékos kiskocsival rukkoltak elő: 1929 és 1931 között 3450 példány született a legendás Skoda 422-es típusból. 1934-ben kezdték árusítani a Skoda Popular, amelyet a berlini nyári olimpia évében, 1936-ban a Favorit, majd a Rapid követett.

A második világégés idején haditermelésre álltak át: megalapították a megszállt Csehszlovákia egyik legmodernebb üzemét. A harcok végnapjaiban, 1945 tavaszán bombatámadás érte a Mlada Boleslav-i Skoda-gyárat: az autóipar gyors újraélesztése reménytelennek tűnt...

De hamar talpra álltak, és '45 őszén már prezentálták az egyszerre európai és amerikai stílust követő, vászontetős Tudor 1101-es típust. Az orrmotoros, hátsókerék-meghajtású roadsteren kívül kupéként is sikeres volt a kétajtós, osztott szélvédős nóvum. 1953-ban megszületett a Skoda 440-es szériája, amely az '50-es évek végétől több százezer példányban gyártott Skoda Octavia alapjául szolgált. Kétajtós limuzinként és kombiként éppúgy elegáns, korszerű kocsi volt, mint nyitott változatban.



Ezt követően jött a „farmotoros" korszak: az újjáépült Mlada Boleslav-i üzem legújabb attrakciójának az MB 1000-es számított. A sportos erényeiből sokat megőrzött, vadonatúj, 48 lóerős típus még abban a derűlátó korszakban született, amikor a KGST-tagországok még nem maradtak le reménytelenül a kapitalista gépműgyártástól. A szép formájú MB 1000-est kevésbé szép és nem éppen szélvészgyors, gyakran felforrt vízzel „közlekedő", a vasfüggöny takarásában gyártott típusok követték: jött a Skoda 100, 105, 110, 120 és 130-as széria. A szocializmus számozott járgányaitól az ötsebességes Skoda Rapid Coupé már sokban különbözött, de az igazi áttörést a Favorit megjelenése jelentette. Közeledett a rendszerváltás, de Csehszlovákia kettészakadására még kevesen számítottak. A Skoda-konszern nyugati befektetőket keresett, s a kérők közül 1990 decemberében a Volkswagen AG mellett döntöttek. Az 1995-ben piacra dobott új Felicia még ugyan „öszvérjármű" volt, de a középkategóriájú Skoda Octavia és a kisebb Fabia már méltóvá vált a cégalapítók modern, megbízható, esztétikus autókról vallott filozófiájához. Egy újabb sikertörténet indul el, amelynek legújabb bizonyítéka a Skoda Superb, amely luxusigényeket elégít ki; a legmodernebb technikai megoldásokat és a korszerű dizájnt ötvözi.

Mogyorósi – Szabó

KRAMPEK-TANÁCSOK

Minden autó elromlik egyszer, hiába is vigyázunk rá gondosan, s léteznek olyan hibák, amelyek egyébként is szinte elkerülhetetlenek.

■ Nem segít sem a riasztó, sem olyan különleges felügyelet, amely külön védelmet nyújt a járművünknek. Ilyen problémák közé tartozik, ha például egy kavics felpattan a szélvédőre, s nyomot hagy. Ez látszólag nem jelent gondot, de a műszaki vizsgáztatásnál odafigyelnek rá. Kétfajta üvegtípus létezik, a gumis és a ragasztott, amelyek máshogy reagálnak egy repedés esetén. A gumival behúzott üvegnél a repedés végét ha megfújjuk, nem megy tovább, mert itt a feszületeket a gumi elnyeli. A ragasztott üvegnél más a helyzet, mivel ennek teherhordó szerepe van, és ebben az esetben másik irányba indul el a repedés. Ha a sérülés meghaladja a tíz centimétert, már nem vizsgázhat le az autó. Az összes többi üveg külső behatásra berobban. Az oldalüvegeknél védekezhetünk ez ellen törésvédő fóliával, amely a törést ugyan nem akadályozza meg, viszont az üvegdarabok nem okoznak sérüléseket sem a testünkön, sem a kárpitozásban. A fóliázáskor oda kell figyelni, hogy fényáteresztő képessége legalább 75 százalékos legyen.

(Krampek Autójavító, Bp., XVI. kerület Budapesti út 124.)

A JÖVŐ TÍPUSAI

Renault Vel Satis

■ A francia tervezők merészsége nem merült ki a negyvenes években készült „Kacsával" vagy a Citroën DS/ID ötvenes évekbeli limuzin szériájával. A változatlan újítási kedvet jelzi a formáját tekintve különös kinézetű, hosszú csőrű, óriás ajtós, rövid farú Renault Vel Satis. A nagycsaládosok és aranyifjak körében egyaránt sikerre ítéltetett modell tömegautóvá válását 10 millió forint feletti ára korlátozhatja csupán. A limuzin komfortot egy kupé sportosságával ötvöző, alacsony építésű tanulmányautó végsebessége 200 km/óra feletti, átlagos fogyasztása csupán 8 liter.

M. G.

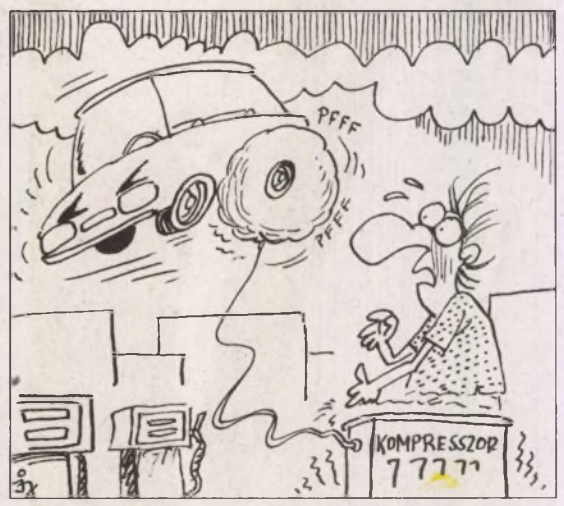


Útszéli galibák kis hibával

A javuló járműparkkal magyarázható, hogy csökken az útszéli elakadások száma: roszszul felkészített gépjárművek miatt 2000-ben 71 ezer, tavaly 68 ezer elakadt gépkocsit javítottak meg vagy szállítottak el a sárga angyalok. Változatlanul a lemerült aksi a leggyakoribb hibaforrás.

■ De az olyan bosszantó bakik, mint amilyen a kocsiba zárt kulcs vagy az üres benzintank is sokszor keseríti meg a figyelmetlen autós életét. Sűrűn okoz galibát az elöregedett gumiabroncsok miatti defekt. Egyre nő az utólagosan beszerelt riasztók által okozott meghibásodások száma is. Helyszíni javításukat nehezíti, hogy sokszor még tulajdonosaik sem ismerik a rejtelmeiket. A hagyományos galibák mellett az ékszíj és vezérműszíj elszakadása szintén a vezető hibaokok közé tartozik. A motorhiba sem ritka: 1661 esetben riasztották ilyen okból a MAK munkatársait.

Sz. Z. A.



Pluszvicc

BEJÁRATÁS

■ Peti találkozik az utcán Zolival, aki cipősdobozt szorongat a hóna alatt.

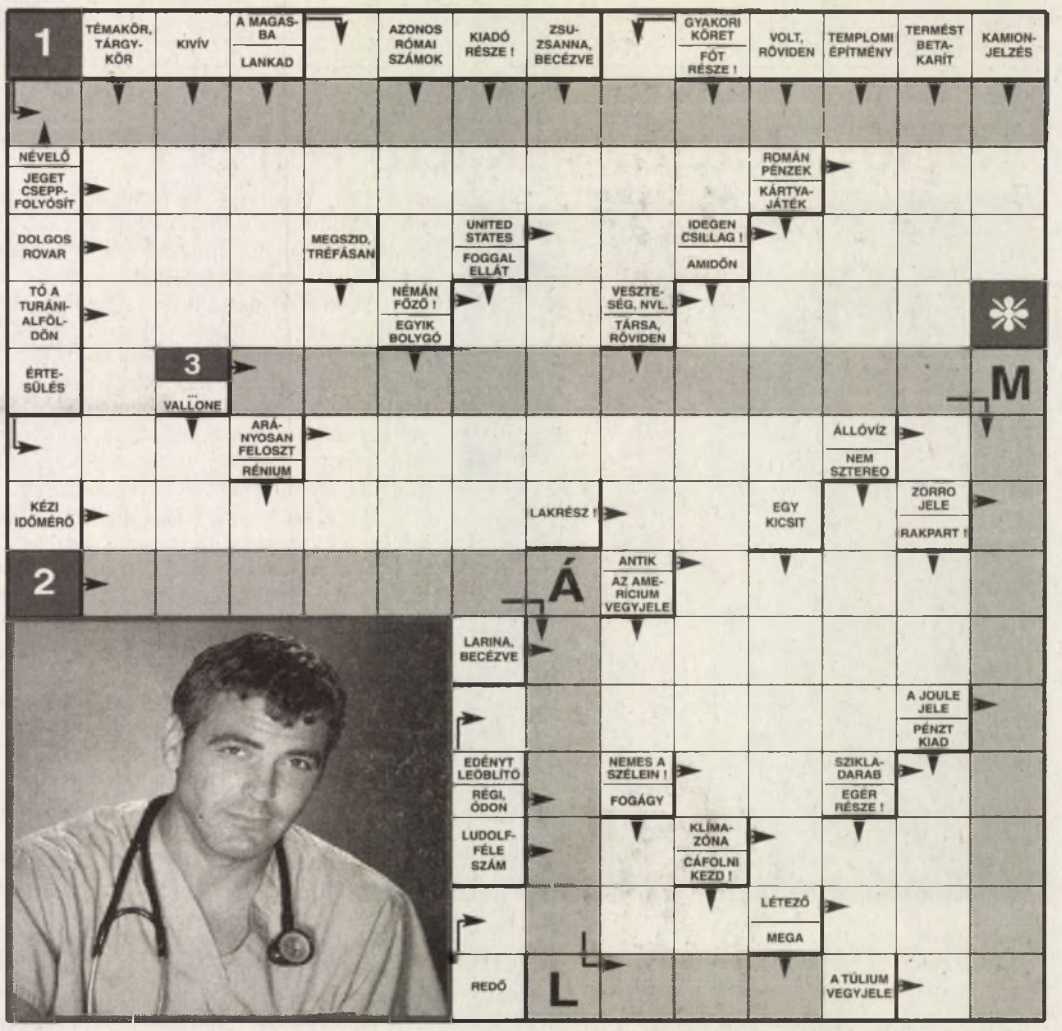
– Mesélted, hogy klassz cipőt kaptál. Akkor miért viseled a régit, és minek hurcolod az új dobozát?

– Az üzletben azt mondták, hogy az új csukák az első héten szorítanak, ezért érdemes eleinte csak megsétáltatni. Így azután a...

Kétbetűsek:
AN, CO, GI, HÁ, HÍ, HS, LG, LO, ST, ŰR.
Hárombetűsek:
CÁP, ILE, INT, ODA, OLT, RAB, SEB, STA.
Négybetűsek:
AJAK, ALKU, CSÓR, DERŰ, ELAN, ÉNEK, FSZT, GYŐZ, HELY, IDOM, IRAK, IRAM, IREG, JÖVŐ, LEVA, LŐRE, MELY, NAGA, NEJE, ÖLEL, ÖLYV, SÖRE, STUL, UNIÓ, VELE, ZAGY.
Ötbetűsek:
AKOLÓ, ALAKI, ALARM, ALTAT, AMILY, ARARA, AZOVI, DOTÁL, ELOLT, ÉTERI, ~~GÁZLÓ~~, GUBÁL, HÁTRA, HAVAS, HÉTIG, HÖRÖG, IHÁSZ, KUSTI, MORZE, ODABE, REZES, RÖGÖS, RUTIN, SÁSKA, SKALP, SZETT, TEKER, TSZCS, ULTRA, URALÓ, VERET.
Hatbetűsek:
ÁGAZIK, ALKATI, ELŐŐRS, KEZELŐ, KÉZELŐ, KÖZELI, PÁTRIA, PELYVA, TINÓRU, UNIKUM.
Nyolcbetűsek:
UGYANODA, ZSALUZAT.
Tízbetűsek:
HEMISZFÉRA, PRINCÍPIUM, SÉTÁLGATOK.



Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül egy szót előre beírtunk.) Négy szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a vicc csattanóját.



NAP-KELTE

■ 2002. június 10-én, hétfőn reggel is NAP-KELTE 5.50 és 9 óra között a Magyar ATV-n stúdióbeszélgetésekkel, szolgáltatásokkal, hazai és külföldi jelentésekkel.

A NAP-KELTE TERVEZETT TÉMÁI:

– Vendégünk Szekeres Imre, a Miniszterelnöki Hivatal általános politikai államtitkára, akitől a hét végi kormányülés döntéseinek háttérmagyarázatát várjuk.

– Ugyanebben a témában, de a kritika fegyverével felvértezve érkezik a stúdióba Pokorni Zoltán, a Fidesz elnöke.

– Keresztтűzben: A Miniszter sorozatunk vendége Magyar Bálint, az oktatási tárca első embere.

– Hamarosan véget érhet a per, amelynek elsőrendű vádlottja Czeizel Endre. A Kinn, padon a genetika professzora.

– Betegkártya PHARE-segély nélkül? Vendégünk Boros Imre, a PHARE-ügyekért felelős volt miniszter.

– A nemrégiben hatalmas port felvert KGI-ügyben mára Csocsán Balázs maradt az egyetlen gyanúsított, akit ügyvédjével, Tóth Lászlóval várunk a Nap-kelte stúdiójába.

– A rendszerváltás fantomjai címmel jelent meg Tőke Péter legújabb könyve.

Főszerkesztő: Lakat T. Károly
Műsorvezető: Bánó András
Telefonszámunk az adás idején: 251-0519

HÍRES FÉRFIAK

George Clooney

■ George Clooney sokat köszönhet a cincinatti Reds vezetőinek. A baseballcsapat ugyanis elutasította az ifjú Clooney jelentkezését, aki szomorúan otthagyta Cincinattit, és Los Angelesbe ment. Csupán pénze, lakása és munkája nem volt. Pazar kilátások...

Ám mivel apja tévéműsorában kiskorában is sokat szerepelt, idővel betört a képernyőre. Már a szombat esti tévéműsor konferálása után kapott zsáknyi levél jelezte, Clooneyt nem lehet közömbösen fogadni. A kirobbanó sikert a *Vészhelyzet* szállította, betegek ezrei kívánkoztak a „gyerekdoki" keze alá. Feltűntek azok a hölgyek is, akik a pénz vagy hírnév érdekében szívesen botrányba keverték volna magukat Ross doktorral. Kim Weiant színésznőcske azzal próbálta megdönteni férfias mítoszát, hogy három hónap után sem jutott vele tovább a puszilkodásnál. Talán érthető, hogy Clooney egy idő után megunta az állandó életmentést, sőt a szívtipró címkét is. Búcsút intett a sorozatnak, és beköszönt a moziba. *A váltással kapcsolatos nyilatkozatát a rejtvényben olvashatja.* Szerepelt többek között az *Alkonyattól pirkadatig*, a *Peacemaker* és az *Őrület határán* című produkciókban, igaz, utóbbiban mindössze huszonnyolc másodpercen át. Ha nem forgat, akkor nagy buzgalommal golfozik és motorozik. És ki nem hagyná a Reds egyetlen meccsét sem.

ELŐZŐ SZÁMUNK HELYES MEGFEJTÉSE:
A színészmesterség számomra csodálatos játék.

NYERTESEK:
Horváth Jánosné (Vép),
Farkas Irén (Budapest),
Killán Imre (Sopron).

Heti rejtvényünk megfejtését **hétfő** délig kérjük a következő címre feladni: Vasárnap Reggel, 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14. Megfejtését bemondhatja a 06-90 230-718-as telefonszámon is szerda éjfélig. (A hívás díja 120 Ft + áfa percenként + kapcsolási díj.) A telefonszám nem hívható a 27 es, 28-as, 63 as körzetből, nyilvános telefonkészülékről, rádiótelefonról és külföldról. E heti rejtvényünk helyes megfejtésének beküldői közül három olvasónk 1 év hét előfizetését nyer.

• ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK •

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

HANGSZER

☎ HASZNÁLT és új hangszerek vására, adásvétel VI. Király u.24. 10-13, 14-18. 1/3512125 *5828*

☎ KITŰNŐ állapotban lévő 50 éves dresdai hegedű új húrokkal és vonóval eladó. 78/311-621, 20/971-5921 *7970*

☎ PIANÍNÓT vennék, Sasvári, 1/342-6819 *8007*

☎ SZINTI-POP együttes énekest keres D.M. stílusban. Tel: 70/229-5221 *7910*

ALAPÍTVÁNYOK

Pannon Univerzál Alapítvány
(kiemelten közhasznú szervezet) öt főből álló pályázatkészítő-szakértői munkacsoporthoz vezetőt, munkatársakat keres. 20/935-7172 *7987*

☎ VÍZICSIBE-CSOPORT indul a „Vasút a gyermekekért" Alapítvány óvodájában, VI. Benczúr u. 30. Napi úszásoktatás Gerendás Györgynél. Jandrasicsné, 1/3429341, fax: 1/3512533 *7741*

BÉLYEG

☎ 1915-TŐL napjainkig magyar bélyeggyűjtemény olcsón eladó. 23/362-550, 30/464-4619 *7837*

RUHÁZAT

☎ KIS LÁBÚ nők cipőüzlete új modellekkel várja vásárlóit. 1077 Bp., Wesselényi u. 19. Tel: 268-9661, 20/962-0553 *3505*

☎ VARRODÁSOK, butikosok! Figyelem! Elfekvő árukészletét megvásárolom! 30/262-8045 *7954*

HIRDETMÉNY

☎ FIGYELEM! A Forma-1 területén a Gold és Silver tribün bejáratánál (6-os, 7-es kapu) pavilonok, sörsátrak, parkolók bérelhetők. Jelentkezni lehet személyesen: 1032 Budapest, Bécsi út 126-128. Tel: 1/240-2715, 20/495-2039 *7994*

☎ GENERÁLÉPÍTŐ Kft. bármilyen építőipari munkát, ill. felújítást 15% kedvezménnyel vállal. Rövid határidővel nyílászárók készítése! Vizsga nélküli vagyonőröket felveszünk jó fizetéssel. 1/370-8584, 20/972-5863 délután és ünnepnap: 27/395-161 *7986*

☎ HOROSZKÓPOT Szepesi György csillagász-asztrológustól /ATV, Aszcendens/ 1/466-8672 *6394*

☎ SZÍNÉSZKÉPZÉSRE a Theatrum Színiakadémia 3 éves nappali tagozatos szakiskola felvételt hirdet. Korhatár: 22 év. Felvétel időpontja: jún. 15. 10:00 óra. Helye: Budapesti Művelődési Központ, 1119 Budapest, Etele út 55. Inf.: 1/371-2781, www.theatrum.hu *8008*

EGÉSZSÉG

☎ ARCFIATALÍTÁS műtét nélkül. 1/351-1857 *7838*

☎ FLAVIN-7 kapható. Csomagküldés, Budapesten házhoz szállítás. 1/339-1451, 20/328-4354 *7774*

☎ LELKI, idegrendszeri és szexuális problémákat gyógyítok! Ursinyi Julianna, Nagyberény, Arany J. u. 20. Tel: 84/383-429 *7542*

RENDEZVÉNY

ESKÜVŐK, RENDEZVÉNYEK DEKORÁLÁSA,
www.parade.hu. Tel: 70/234-4214, 70/234-4215 *7992*

☎ KERÁMIATÁBOROK az ősi kultúrák nyomán, gyermekeknek, felnőtteknek. Jelentkezés: 20/992-6804, 1/362-2413 *7860*

☎ FERENCÁROSI Evangélikus Egyházközség 06. 23-i istentiszteletét 11 h dr. Harmati Béla püspök úr tartja a Gát utcai róm. kat. templomban. Mindenkit szeretettel várunk! 2155795, 4560284, 30/2507254 Szabó Julianna *7895*

☎ MŰVÉSZTELEP fiataloknak Csopakon július 31-augusztus 14. Rajz, festés, grafika, belsőépítészet, textil 1/266-8809, 30/966-3046 *7959*

☎ NŐI zenekar kitűnő műsorral megrendelhető. 06-20/964-6289 *6628*

☎ NYÁRI lovastábor gyermekeknek, diákoknak. Pilisi Lovaskert, jún. 17-aug. 12. Merkely Béla tanár, Tinnye 26/335-538, 30/990-7125 *7897*

☎ ORSZÁGOS állatvédő tábor indul Nagykanizsán. Gyönyörű környezetben, kitűnő programokkal várjuk a 8 év feletti állatvédő fiatalokat. 30/270-8294, 93/313-056, 18 h után *7699*

RÉGISÉG

☎ AUKCIÓS ház! Korrekt áron értékesíthet festményt, bútort, műtárgyat, ezüstöt, arany ékszert, porcelánt, régiséget, hagyatékot. Kiemelt áron vásárolunk herendi készleteket. 1/3371601; 20/9720232; www.pethogaleria.hu, Pethő Galéria Bp.1051, József A.u.10 *6024*

VÁLLALKOZÁS

Esküvőiruha-szalon nyitásához partnerek vagyunk. Befektetett tőkéje mellé kamatmentes hitelt is biztosítunk. Hívjon minket bizalommal! 30/363-3799 *7736*

Bizsu-divatáru értékesítésre keresünk partnereket, üzletkötőket. Kisebb-nagyobb megrendelésnél 30% előleggel, bizományosi formában. Tel: 30/459-2313 *7735*

Telekommunikációs és vagyonvédelmi cég szolgáltatásai értékesítésére és riasztórendszerek telepítésére partnereket keres Budapesten és környékén, Balaton déli partján és Sopronban. Tóth Tihamér: 20/326-7007, Zsidó Emő: 20/326-7001, 1/228-5555 *7735*

TISZTELT CÉGVEZETŐK!
Problémájuk van a fázis javításával? Az áramszolgáltatók meddő energiafelárat számolnak? Vállaljuk fázisjavító berendezések telepítését, karbantartását! Cím: 7971 Hobol, Mátyás K. u. 1/4, Baranya megye, Tel./fax: 73/311-431, 30/216-2157, e-mail: entvill@enternet.hu *7990*

☎ BÚTORGYÁRTÓ cég üzlettel rendelkező értékesítési partnereket keres. Tel: 20/974-7582 *7742*

HARISNYAFÉLÉT gyártótól! 1/250-2096 *6021*

ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE TELEFONON: 1/488-5765, HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-16 ÓRÁIG

Pluszvicc

ESKÜVŐ

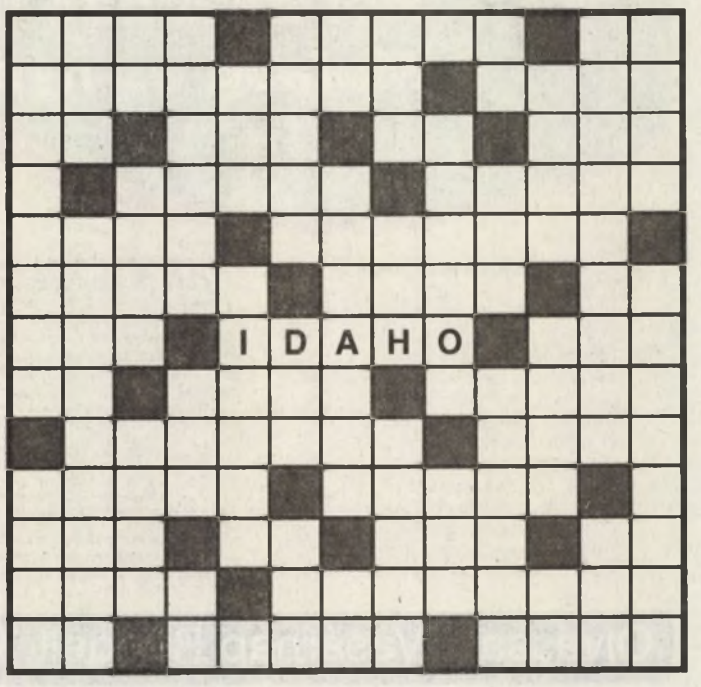
A házasságkötő teremből a boldog ifjú pár helyett mérges menyasszony és dühöngő férje érkezik. A násznép döbbenten hallgatja a férfi tombolását:

– Könyörgök, csípjen meg már valaki! Ugye ez...



Kétbetűsek:
AA, AB, ÁV, BŐ, EK, GG, HU, IR, LA, LÁ, MG, TÓ, ZI, ZU.
Hárombetűsek:
ARG, ÁRT, ASF, DKS, ELA, FED, GIN, IZO, KEH, LÍD, LOM, NIA, NLA, NOR, ONA, SPL.
Négybetűsek:
ÁLOM, AMAZ, AVON, CLUB, CODA, CSAK, FAKK, FETT, HAMV, ILOK, MORA, ÓVÁR, SÉMA, URAZ, UTAL, VESE.
Ötbetűsek:
ÁTFUT, ÁTMOS, ÁZOTT, CSODA, DOGMA, ~~IDAHO~~, LEHET, MAROK, NYÉKI, RÁSÓZ, SERIF, VONÍT.
Hatbetűsek:
BRETON, FIATAL, VALAKI, YAMAHA.
Hétbetűsek:
ECETSAV, KIFAKAD, SIKERES.
Nyolcbetűsek:
ALIZARIN, HOGYISNE, LIDÉRCES, ORGANTIN, SZÍNHÁZI.
Kilencbetűsek:
HÁLÓSAPKA, LELKESÍTŐ.

Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül egy szót előre beírtunk.) Négy szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a vicc csattanóját.



...áció, akáció, vakáció – TNT!



■ A TNT, mint akik kinőtték az iskolát, hiszen nyolc éve alakultak, és semmi kétség, felsőbb osztályra értek, igazi nagy vakációt ünnepel. Eddigi legnagyobb koncertjüket rendezik 14-én a Kisstadionban.

– Az eredeti dátum 13. lett volna, de az még csak „akáció", és különben is nagyon babonás vagyok... – ecseteli Dobrády Ákos, vagyis Áky. – Így viszont tényleg ez az utolsó tanítási nap. Megadtuk az ideológiai alaphangot is: ha jó a bizi, akkor gyere, ünnepelj velünk, ha pedig bukta van, vigasztalódj... Én szerettem iskolába járni, mert nagyon jó volt a társaság. Vidáman jártunk nulladik órákra, mert akkor kosarazással kezdtük a napot. A szülővárosom, Győr Ady Endre iskolájában mindig is erős hagyomány volt a kosarazás. Mégis hét évig kéziztem ifiként a Győri ETO-ban.

Intivel, vagyis Zuber Krisztiánnal a napi 4-5 órás próbákat tenisszel, focival, futással, na és az elmaradhatatlan kézilabdával kerekítik. Annál is inkább, mert a zenészduó az ETO-ban talált egymásra.

A Vakáció-koncert törzsét a próbákon túl az országjáró turnén már bejátszották. Ami fix: 18-20 dalt adnak elő, a java kislemezes slágerekből álló időrendi parádé, de emellett három új dal is terítékre kerül. Persze jócskán adnak a show-nak is, olyan elemeknek, mint a 100 négyzetméteres óriás kivetítő, ahol végig futnak a klipjeik, s az éppen aktuális képek színpadról, nézőtérről, s a sztárvendégük ezúttal Szikora Róbert lesz. (SIPKA)

Tenkes-panoptikum



■ A Tenkes kapitánya című tévésorozat hét főszereplőjének viaszfigurájából nyílt panoptikum, valamint helytörténeti kiállítás a várossá nyilvánítása 25. évfordulóját ünneplő Siklós várában. A panoptikumban megörökített szereplők közül ott volt **Zenthe Ferenc,** Szabó Gyula, Gera Zoltán, Pécsi Ildikó és **Vajda Márta,** valamint Fejér Tamás rendező is. A panoptikum előterében a Tenkes kapitánya írójának, Örsi Ferencnek is emléket állítottak. Jövőre egyébként már tizennégyre gyarapodik a panoptikum viaszfiguráinak száma, mert a kurucok mellett megörökítik a labanc szereplőket is.

A teknősbéka a kedvenc tetu

■ A tetoválás történetét bemutató kiállítás nyílt a Nemzeti Tengerészeti Múzeumban Londonban. A tetoválás szó Tahitiből származik, és Cook kapitány ismerkedett meg vele utazásai során. A maorik számára a tetoválásnak spirituális jelentősége volt, és elismerést vívhatott ki közülük az, aki bírta a tetoválás testre kerülésével járó fájdalmat. A tetoválások a tengerészek és a katonák körében terjedtek el a legjobban, 1900-ban az amerikai tengerészek 90 százalékán volt valamilyen ábra. A legnépszerűbb szimbólum a teknősbéka volt, ami az egyenlítő átlépésére emlékeztette a hajóst. A világon a legtöbb tetoválása a skót Tom Leppardnak van, akinek a testét 99.9 százalékban leopárdbőrt utánzó rajz borítja.





Pink, a cikis szőke

■ **Pink még csak 22 éves, de már valódi sztár. A rajongók szókimondó stílusáért és dalaiért szeretik. Legutóbbi lemezén az „átkozott Britney Spearsről" énekel. Azt mondja, semmi baja Britneyvel, csak épp nem akart egy lenni a szőke táncos-énekes babák közül. Igaz, most éppen ő is szőke. Gyerekkorában imádta Madonnát, most viszont már szeretne túllépni rajta. S amikor ezek után azt kérdezték tőle, mit gondol, efféle kijelentések után, nem tartják-e majd nagyképűnek, kivágta magát. „Apám mindig arra tanított, hogy legyek becsületes és szókimondó. Lehet, hogy így nem lesz sok barátom, de mindig bátran belenézhetek a tükörbe."**

Omar Shariff aggódik anyagi helyzete miatt. A színész számításai szerint vagyona már csak négy évig elegendő, azután a fiának kell majd gondoskodnia róla.

* * *

Michael Jacksonnak nem kell három orrlyukkal élnie. A sebészeknek sikerült eltüntetniük a sok plasztikai műtét által elvékonyodott bőrön létrejött lyukat.

* * *

Gwyneth Paltrow luxuslakást vásárolt magának Londonban. A hollywoodi sztár 1,5 millió eurót (370 millió forint) fizetett ki új kétszobás otthonáért.

Anastacia, aki a foci-vb záró gáláján énekel majd, nem érdeklődik a sportág iránt. „Nem értem, mit művelnek azok ott a pályán. A játékosok állandóan leállnak, nem tudom, hogy miért."

* * *

Yoko Ono (69) megint bíróság elé áll. Ezúttal meggyilkolt férjének asszisztensét perli be John Lennon özvegye. A tét az asszisztens által készített 370 fénykép nyilvánosságra hozatalának joga (1 millió USD).

* * *

Az örökmozgó P. Mobil hat év nyugalmi állapot után újra lendületbe jön: hatalmas koncertre készülnek 14-én este a Petőfi Csarnokban. Írják új albumukat, év végére az üzletekben lesz az első Mobil- DVD, s készül a Honfoglalás szimfonikus változata is.

* * *

Sandra Bullock és színész kollégája, Ryan Gösling között dúl a szerelem, de esküvőre nem is gondolnak: „A házassággal szemben fenntartásaim vannak" – jelentette ki a színésznő.



■ **Steffi Graf és André Agassi ismét bemutatták gyermeküket a nyilvánosságnak. A kisfiú apja vonásait örökölte. Agassi a French Open-bajnokságon, a világ négy legnagyobb tenisztornájának egyikén most főszerepet játszik. A fiatal versenyzők csodálattal figyelik Agassi jó erőnlétét és formáját. Nem csoda, az ifjú apának bőven van ideje edzeni, Steffi vigyáz a gyerekre. Ő már úgyis nyert itt hatszor, a férje viszont még csak egyszer.**



Az Energizer és a Vasárnap Reggel közös

nyereményjátéka a foci-vb idején
június 2. – június 9. – június 16.

A képről hiányzik a labda, pontosabban ott van a helyén, de a játék kedvéért láthatatlanná tettük. Azt kell kitalálni, hogy a vízszintesen és függőlegesen „bekockázott" kép melyik kockájában van a labda a valóságban. Ha ön ért a focihoz, ez nem lehet nehéz feladat.

Tippelje meg a labda helyét (pl. C2)
és pályázzon az értékes nyereményekre!

A hetenként sorsolásra kerülő **nyeremények**re három héten át, hetenként lehet pályázni. **Figyelem:** A három hét alatt beérkező, minden helyes megfejtést tartalmazó pályázat részt vesz a fődíj, a robogó sorsolásán is! **Így ön duplán nyerhet!**

Pályázzon minden héten, akár hetente többször is, és így növekednek nyerési esélyei!

Nyeremények a Vasárnap Reggel Dunántúli Napló olvasói számára!

Hetente
30 x 1 labda + 2
Energizer elemcsomag
4400 Ft értékben!



NYERTESEK LISTÁJA:

Pákozdi Ágnes Komló, Sallai u.28;
Id. Bereczki Péter Pécs, Bihari J. u.1;
Pákozdi Magdolna Komló, Vértanúk u. 21.;
Kalamár Dániel Pécs, Váci M. u. 2. IV. em. 14.;
Egyed Imre Pécs, Anikó u. 18. I. em. 5.;
Danyi Máté Pécs, Esztergályos J. u. 13.;
Nagy Márk Pécs, Kertváros u. 71.;
Sümegi Péter Pécs, Papnövelde u. 14.;
Krivanek Péter Pécs, Tábor u. 1.;
Kassanin Dusán Kökény, Petőfi S. u. 11/a.;
Torma Zoltán Mohács, Tompa M. u. 86.;
Farkas József Pécs, Zsolnay V. u. 60.;
Dolha Boldizsár Pécs, Esztergályos János u. 13.;

PÁLYÁZHAT MINDHÁROM MÓDON, SŐT HETENKÉNT TÖBBSZÖR IS!
Előző számunk helyes megfejtése: E4
A nyertesek listáját a június 16-i számunkban közöljük. A főnyeremény sorsolására a harmadik heti játékot követően, június 20-án kerül sor. A nyertessel munkatársunk riportot készít, mely a következő lapszámban meg-jelenik.
Az e heti postai nyeremények sorsolása:
2002. június 13., csütörtök 16[00] óra
Helyszíne: Dunántúli Napló,
7627 Pécs, Engel J. u. 8.
Telefonos és SMS-pályázatok sorsolása:
2002. június 13. 16[00] óra
Vasárnap Reggel Kiadó,
1122 Budapest, Városmajor u. 12–14.

A játékban nem vehetnek részt az Energizer Magyarország Kft. és az Axel Springer-Magyarország Kft. dolgozói és hozzátartozóik.

PÁLYÁZHAT TELEFONON
(vezetékes telefon): a megadott számot feltárcsázva, az elektronikus hang irányítása mellett megadhatja a tippjét és – a sorsolás érdekében – személyes adatait.

Telefonszám a nyereményre:
06-90-330-811
A hívás díja 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj.

Vasárnap reggeltől szerda éjfélig!

PÁLYÁZHAT SMS-BEN
(mobilról): kezdje a kódszóval: (BARVB), majd a megfejtés (betű+szám), utána név, cím.
Pl.: **BARVB C2 VIRAG JOZSEF 7601 PECS CSOKOR U 5**

SMS szám a nyereményekre:
06-90-621-007
Pannon-előfizetők csak feltöltős kártyával.
A hívás díja 120 Ft+áfa/SMS.
Telemedia Kft. ügyfélszolgálat: 06-1-4567-284

PÁLYÁZHAT POSTAI ÚTON
ha a mellékelt kupont helyesen kitölti, kivágja és postára adja a megadott postafiókcímre.
A postai kupont levelezőlapra ragasztva küldheti vissza a megadott címekre.
Kérjük, hogy a pályázatát, a sorsoláson való részvétel érdekében, **június 10-én**, hétfőn adja postára! **Figyelem! Csak eredeti, az újságból kivágott szelvényekkel lehet pályázni, másolat nem érvényes!**

Kupon a június 9. nyereményekre:
Megfejtés: .....
Név: .....
Cím: .....
.....
Beküldési cím:
„HOL A LABDA"
Új Dunántúli Napló
7601 Pécs, Pf. 134.
Beérkezési határidő: június 13.

Olvassa a Vasárnap Reggelt, keresse a labdát és nyerje meg az értékes nyeremények egyikét!



Mintha kicserélték volna. (Kicserélték.)

www.dunantulinaplo.hu

Március 26-ától új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 156. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 10., hétfő

Limitált mennyiségben
legkondicionált Suzuki modellek
akciós áron
akár
10% előleggel
a Szabolcs Kft-től
Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel: 240-393; 538-135
Email:suzuki@dravanet.hu
Internet:www.suzukiszabolcs.hu

Mai számunkból



Méreten alul 4

Ellenőrzések a csigaátvevőknél



Senki többet 7

Könyvárverés a POSZT alatt



Japán siker 13

Megszületett az első győzelem



NAPLÓ NAP A TÉREN. Idén hatodik alkalommal rendeztük meg a Napló Napot, ezúttal ismét Pécs belvárosában, a Széchenyi téren. Előfizetőink között szombat délután egy piros Alfa Romeo 147-es személygépkocsit sorsoltunk ki. *(Tudósításunk a 4. és az 5. oldalon)* ■

Csúcson a fesztivál

Nagyüzem volt a II. Pécsi Országos Színházi Találkozón a hétvégén. A Szobaszínházban a debreceniek Gézagyereke, a nagyszínházban pedig A testőr aratott nagy sikert, de nem volt könnyű bejutni a színművészetisek vizsgadarabjára, a Szentivánéji álomra sem. A péntek éjjeli virrasztás hajnali háromig tartott, a drámafórum pedig a tetőpontjára érkezett, és a Vilmos-díj átadással ma már le is zárul. Az ifi géniuszok most kezdenek igazán belemelegedni, a Sétatéren már minden este színvonalas produkciók várják a közönséget.

(Részletek a Virrasztásról a 7. oldalon) ■



Vendégünk: Nagy Bandó András
június 10. hétfő 16 óra

Engedékenyebb lehet az új szmogrendelet

A jövőben a szennyezettség órás átlaga alapján döntenek a riadóztatásról

Bár Pécs változatlanul az ország legszennyezettebb levegőjű települései közé tartozik – az uniós követelmények bevezetése miatt – a városnak ismét nincs érvényes szmogriadóterve.

PÉCS

Ismét a pécsi önkormányzat területfejlesztési bizottságának napirendjére került a szmogriadóterv módosításának kérdése. A korábban elfogadott tervet egy múlt évi jogszabályváltozás gyakorlatilag teljesen hatályon kívül helyezte, a helyi szabályozás ugyanis nem felelt meg az uniós normáknak.

A riadó elrendelésének új feltételei között szerepel, hogy a korábbi gyakorlattal ellentétben már nem fél, hanem egy óra mérési eredményeit kell átlagolni, és ha az így elvégzett számítás alapján kiugróan magasak az értékek, akkor kell döntenie a polgármesternek a szükséges intézkedésekről. Ha a szennyezettség csak igen rövid ideig lépi át a küszöböt, akkor ez az egyórás átlagolásnál jóval kevésbé lesz érzékelhető, mint a félórás esetében, vagyis a nagy átlagban a kis kilengések szinte teljesen eltűnnek.

Korábban az ÁNTSZ feladata volt a levegő szennyezettségét mérő hálózat működtetése és az adatok figyelemmel kísérése, ezt a munkát ma már a Dél-dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség végzi. A tisztiorvosi szolgálat a felügyelőségtől kapott adatokat csupán értékeli és véleményezi, így mint hatóság, nem tud nyomást gyakorolni arra, hogy Pécsnek mielőbb érvényes szmogriadóterve legyen.


Tiderenczl József

A város légszennyezettsége ellen tenni kötelesek az elmúlt hónapokban egyelőre az új riadóterv elkészítését szabályozó rendelkezéssel ismerkedtek. Mint a Környezetvédelmi Felügyelőség dél-dunántúli igazgatójától, *Tiderenczl Józseftől* megtudtuk, nincs hatósági jogi szankciója annak, ha a riadóterv avult, avagy hiányzik. Ezen felül nem kis mértékben a városon is múlik, hogy a rendelet megalkotását kötelező, avagy csak ajánlott feladatként értelmezi-e.

A városházán *Karagicsné Bajzár Mártától* megtudtuk, hogy a bizottság a napokban a régi szmogriadóterv módosításának szükségessége mellett foglalt állást, és rövidesen szerződést kötnek a felügyelőséggel ennek kidolgozására. A riadóterv – már az új feltételrendszerhez igazodva – várhatóan a nyár folyamán elkészül, amit elsősorban az sürget, hogy Pécs változatlanul az ország legszennyezettebb levegőjű, szmogveszélyes települései közé tartozik.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.



DUNAI IMRE KOMMENTÁRJA

A közpénzköltés szolid taktikái

Olyanok vagyunk, mint a viccbeli Móricka: minden közpénzekkel foglalkozó hírmorzsáról ugyanaz jut az eszünkbe. Az, ami a közéletben a legpikánsabb, különösen választások előtt: valamiféle visszaélés közös vagyonunkkal.

Most azonban el kell oszlatnom a nyálgyűjtés ingerét, amit a fenti cím gerjeszthetett: nem elschwarcolt milliárdokról lesz most szó. A témában szereplő összegek mikroszkopikusan kisebbek, felhasználási céljuk és a hozzájuk kapcsoló szándék a választott közembereink részéről teljesen tisztességes. A néhány város önkormányzatánál bevezetett egyéni képviselői keretből egyébként sem igen lehet ugrálni, legyen az csak százezer, vagy akár egymillió forint. Ezek a keretek arra szolgálnak, hogy a közelről jobban látszó választókörzeti problémákat a képviselők orvosolhassák, vagy támogathassanak arra méltó kezdeményezéseket.

A pénz bajjal jár a föníciaiak óta. Az összeg és a gondok nagysága rendszerint fordított arányban áll egymással.

Június elején járunk. Vannak városatyák, városanyák, akik máris a fenekére vertek a pénzüknek, mások pedig egy fillért sem költöttek még. Bennük most megbotlik a gyanú: a helyhatósági választásra tartalékolnak, hátha majd a kampány előtt kiosztott támogatások emlékezetesek maradnak a választópolgárok számára.

Egy efféle spekuláció azonban a naivitás hímporával repdes a vágyálmok virágos rétje fölött: nem vagyunk megvesztegethetők, legalábbis aprópénzzel nem. Szerintem egyébként is csak a pénzköltés különféle taktikáiról van szó. Aki kivár, az valami emlékezetes nagyobb feladat felbukkanásában reménykedik. Olyan, mint a harcsára utazó horgász, aki a kisebb halakat visszadobja, aztán hazamegy üres szákkal. Más változat: azért nem költ semmire, mert nem tud választani a szükséges sok közül és nem szeretne megsérteni senkit. Elvégre mégis választás lesz októberben.

Tartalékolnak... ✍ 4. oldal

IDŐJÁRÁS



Többfelé lehet zápor

+8, +19 °C

Kedd	Szerda	Csütörtök
+8, +20 °C	+8, +23 °C	+7, +25 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Felhős marad az ég, többfelé várható zápor, zivatar. A szürke, esős idő leginkább dekoncentráltságot, valamint álmosságot okozhat.

Kínál vagy keres?

Egyszer Ön is partnerünk lesz!

Több ezer ingatlan, állás és jármű hirdetéssel

MEGJELENT A

tempó

Apróban óriás

9 770865 913012 02156

Választások Franciaországban

PÁRIZS

Az első fordulóban a vártnál alacsonyabb volt a részvétel a franciaországi parlamenti választásokon. A választói részvétel döntően szólhat bele a második forduló végeredményébe.

A Nemzetgyűlési helyekért azok a képviselőjelöltek mérkőzhetnek meg jövő vasárnap, akik a névjegyzékbe felvett szavazók 12,5-ének szavazatát megkapják az első, selejtező menetben. A választói érdekelődés lanyhasága a meghatározó politikai erők, a klasszikus jobbközép és a parlamenti baloldali pártok eredményeit ronthatja, Le Pen pártja, a fegyelmezett szavazótáborra támaszkodó szélsőjobboldali Nemzeti Front (FN) jó szerepeléséhez teremt kedvező esélyeket. ■



Jean-Pierre Raffarin miniszterelnök a közép-franciaországi Chasseneuli-du-Poitou városban adta le szavazatát. FOTÓ: EUROPRESS/EPA

HÍREK

A PALESZTIN Hatóság vasárnap Rámalláhban bejelentette, hogy átalakítják a palesztin kormányt. A kabinetnek az eddigi 31 helyett 21 tagja lesz, s első ízben hoznak létre belügyminisztériumot. Jasszer Arafat, a Palesztin Hatóság elnöke részben nemzetközi, részben belső nyomásra döntött a változásról. Az amerikai és az izraeli vezetés az öngyilkos merényletek megfékezése érdekében követelte a reformintézkedést, amely remélhetőleg elősegíti a béketárgyalások felújítását is. MTI

AZ EURÓPAI UNIÓ júliustól valószínűleg felfüggeszti a palesztin hatóságnak folyósított, havi tízmillió euró összegű pénzügyi támogatást, mivel fölvetődött a gyanú, hogy a szervezet a segélyből terrorista-akciókat is finanszíroz. MTI

FOLYTATÓDOTT a halálos áldozatot is követelő ágyúzás a Kasmírt kettészelő indiai-pakisztáni tűzszüneti vonal mentén, annak ellenére, hogy a két ország vezetői a hét végén a háborús feszültség enyhítését célzó, békésebb hangnemet ütöttek meg. MTI

IDEGGÁZOK és mustárgáz nyomaira bukkantak az amerikai hadsereg által használt egyik üzbegisztáni katonai támaszponton. A mérgező anyag feltehetően a szovjet időkben ott tárolt vegyifegyverekből származik. Egyelőre egyetlen amerikai katonán sem észlelték mérgezés tüneteit. Az amerikai hadsereg az üzbegisztáni támaszpontot a szomszédos Afganisztánban folytatott hadműveletek támogatására használja. MTI

ISMÉT Ibrahim Rugovát, Koszovó elnökét választotta meg vezetőjévé a Koszovói Demokratikus Szövetség. A politikus immár 12 éve elnöke a legnagyobb támogatottságú koszovói albán pártnak. A pártgyűlésen nyilatkozatot fogadtak el, amely szerint Koszovó függetlensége létfontosságú kérdés. MTI

A KRÍMI rendőrség elfogta a csütörtöki szimferopoli négyes gyilkosság egyik gyanúsítottját, a másik ellen pedig körözést adtak ki. Mikola Palamarcsuk, a krími rendőrség parancsnoka elmondta: a harmincéves szimferopoli lakos korábban engedély nélküli fegyvertartásért már volt letartóztatásban és egy éve szabadult a börtönből. MTI

ZAVARGÁSOK voltak Moszkvában a japán-orosz labdarúgó-mérkőzés kedvezőtlen eredménye miatt. Egy ember meghalt. KRÓNIKA ■

Napirenden az agrártámogatás

Nagy tétekre menő, élénk viták várhatók az EU-csatlakozási tárgyalásokkal kapcsolatban az uniós külügyminiszterek hétfőn Luxembourgban tartandó tanácsülésén, amelyen a közvetlen mezőgazdasági támogatások problémája áll a figyelem középpontjában.

BRÜSSZEL

Az általános ügyek tanácsának ülései szinte mindig rendkívül zsúfolt napirend szerint zajlanak, most azonban a csatlakozási tárgyalások állása mellett mindösszesze egyetlen fontosabb kérdéssel, az amerikai acélvámemelések elleni uniós válaszlépésekkel foglalkoznak a miniszterek. A tematika megritkítása azzal magyarázható, hogy a hétfői tanácskozás alapvetően a csatlakozási tárgyalások aznap és kedden tartandó miniszteri szintű fordulóinak az előkészítésére szolgál. E két napon (a szokásos ütemezés szerinti gyors egymásutánban) mind a 12 tárgyaló tagjelölt küldöttségével találkoznak a tizenötök, s mindegyikükkel legkevesebb 3-4, de egyesekkel 8-10 tárgyalási témakört is áttekintenek. Ezúttal azonban ezeknek csak a kisebbik részében várható fejezetek ideiglenes lezárása.

Maguknak az uniós külügyminisztereknek a fordulók előkészítésekor három fontosabb részterületen kell egyeztetniük álláspontjukat: a közvetlen agrártámogatásokkal, a mezőgazdasági fejezet állat- és növény-egészségügyi részével, valamint a bővítés első hullámából minden valószínűség szerint kimaradó Bulgária és Románia helyzetével kapcsolatban.

A legforróbb és a legnagyobb érdeklődéssel várt téma a közvetlen kifizetések ügye, valamint ezzel szoros összefüggésben a csatlakozási folyamatnak és a közös agrárpolitika reformjáról folytatandó tárgyalásoknak a viszonya.

Az Európai Bizottság április közepén juttatta el a csatlakozási tárgyalások mezőgazdasági fejezetére vonatkozó közös uniós álláspont tervezetét a tagállamoknak, amelyek azonban mind ez idáig nem tudtak megállapodásra jutni róla.

A hétfői tanácsülés legfontosabb tétje az, hogy sikerül-e olyan formulát találni, amelyben valamilyen módon feloldhatók ezek a nézetkülönbségek. ■

Északra menekülnek a romák

Ismét menekülnek a csehországi és a szlovákiai romák. A legfőbb célpont ezúttal Skandinávia, elsősorban Svédország. Megfigyelők szerint valaki szervezi a kivándorlást.

PRÁGA – STOCKHOLM

Májusban 74 csehországi roma kért menedéket Svédországban, több, mint tavaly egész évben. Szlovákiából 204 roma kért menekültstátust Stockholmtól.

„Egyetlen csehországi, illetve szlovákiai romának sem adtunk politikai menedéket. Sem tavaly, sem pedig idén" – mondta cseh újságíróknak *Alicia Bengtsson*, a norrköpingi migrációs hivatal szóvivője. Leszögezte, hogy a svéd hivatalok Csehországot és Szlovákiát is demokratikus államnak tekintik, s állampolgáraiknak ezért nem adnak menedéket. „Nagyon sajnálatos, ha valakik a hazai gazdasági problémáik miatt nálunk kívánnak letelepedni" – hangsúlyozta a szóvivő.

A prágai televízió azt állítja, hogy a Skandináviába menekülő romák döntően az észak-morvaországi Ostrava környékéről valók, ahol nagy a munkanélküliség. Korábban sokan Kanadában, majd Nagy-Britanniában próbálkoztak. Kanada a menekülthullám miatt a kilencvenes évek végén vízumkényszert vezetett be az összes cseh állampolgár számára, ami máig is érvényben van, London pedig a prágai repülőtéren vezetett be előzetes vizsgálatokat, s tavaly nyár óta romák százait nem engedte a szigetországba repülni.

A svéd hivatalok azt állítják, hogy szervezett csoportokról van szó. A hatósági kihallgatásokon ugyanis a romák egyformán, vagy nagyon hasonló módon érvelnek, s azt is tudják, hogyan juthatnak be az országba, nehogy rövid úton elutasítsák őket. Így az ügy elintézése legalább néhány hetet igénybe vesz, s ez alatt az idő alatt az állam tartja el a menekülőket. Hasonló a helyzet Finnországban is. ■

Ököl helyett józan ész

Új tantárgy a német iskolákban

Nemrég értékelték, hogyan hatott ezer kisdiákra az eredetileg Amerikából származó ötlet. Mint kiderült: a hároméves kísérlet teljes sikert aratott 14 német iskolában, ahol tantárgyként tanítják az ököljog helyett a józan ész használatát.

HEIDELBERG

A tananyag lényege: hogyan oldhatók meg a konfliktusok békés úton? A kezdeményezést az indokolta, hogy Németországban (is) mind szélesebb körben tapasztalható és egyre gyakrabban emberéletet követel az agresszivitás.

A program keretében tanévenként a kisebbeknél 28, a nagyobbaknál pedig 51 órában oktatják a mások iránti megértés, az empátia gyakorlatát. Első lépésben arra szoktatják a diákokat, hogy próbálják megérteni társaik érzéseit, s ezek ismeretében reagáljanak. Másodjára a gyerekek gyakorolják a saját érzéseik feletti önuralmat. Harmadik fokozatként pedig arra kívánják megtanítani a kicsiket: ha valami haragot, felháborodást vált ki belőlük, előbb gondolják át, mi történt valójában, s közben higgadjanak le. Csak aztán cselekedjenek, immár a józan eszüket és nem az öklüket használva.

A tanítás fontos eszköze a film és a fotó. Például az a videó, amelyen egy gyerektől a társa elveszi a ceruzáját, s az áldozat előbb dühösen, majd nekikeseredetten magában álldogál, és láthatóan azon töpreng, mit tegyen. Az osztály vitatémája ekkor az, mit kellene tennie a kárvallottnak, a tettesnek, s mit a többieknek, hogy a probléma megnyugtató módon oldódjék meg, és az érintettek között se maradjon harag. Másik téma: mi történjék az osztályteremben véletlenül talált pénzzel, vagy akkor, ha valaki hátrányos helyzetben érzi magát másokhoz képest?

Az eredményt összehasonlították hét hasonló iskola diákjainak magatartásával. Egyértelműen kiderült, hogy a program résztvevői körében nemcsak az agresszív magatartás és általában a magatartásbeli hibák ritkábbak, mint mások között, hanem erősödtek a pozitív tulajdonságok is.

KOCSIS T.



KIRÁLYI PAROLA. János Károly spanyol uralkodó Madridban fogadta az EU-tagországok és az EU-tagságra pályázó országok parlamenti elnökeit, köztük Szili Katalint, az Országgyűlés elnökét.

FOTÓ: EUROPRESS/EPA

ÁLLÁSPONT

PALÁSTI PÉTER

Ügyészek ügyei

Ma van 131 éve annak, hogy kihirdették az első magyar királyi ügyészi törvényt. Ezért a rendszerváltozás után ez a nap lett a szakmai ünnepük azoknak a jogalkalmazóknak, akiknek munkájáról sokat hallunk, de keveset tudunk. Jobb is ez így, hiszen ha valaki közvetlen közelről ismeri meg a törvényesség őreinek tevékenységét, az nem csak saját igazáért harcoló polgár lehet, hanem gyanúsított is. Márpedig a szereposztás manapság könnyen változhat egyik pillanatról a másikra. Gondoljunk csak Székely Zoltánra, aki országgyűlési képviselőből vált viszonylag rövid idő alatt olyan gyanúsítottá, akit le is tartóztattak, majd első fokon el is ítéltek.

Az ő ügyében szintén aktív szerepet játszottak az ügyészségi nyomozóhivatal munkatársai, akik nem csak politikusainknak köszönhetően szerepelnek egyre gyakrabban a híradásokban. Pedig ők a nélkülözhetetlen szervezetnek csupán egy kisebb egységét alkotják, s rajtuk kívül még nagyon sok kollégájuk munkáját irányítja a legfőbb ügyész. Így volt ez Polt Péter legelső elődjének, Kozma Sándornak az idejében is, akiről talán csak a jogtudósok és a történészek tudják, hogy miként is vált koronaügyésszé.

Azt viszont mindannyian figyelemmel kísérhettük az utóbbi néhány évben, hogy a hatalmon lévők milyen ellenzéki kritikák ellenére igyekeztek érvényesíteni akaratukat személyi kérdésekben éppúgy, mint az ügyészség sokat emlegetett reformja kapcsán, amely máig várat magára.

Míg a politikusok ezekről a kérdésekről is elvitatkozgatnak egymással, addig az ügyészek igyekeznek jól intézni az előttük tornyosuló ügyeket. Olykor ezt csak vendégügyészek segítségével tudják, ami lehet, hogy meglepő, de cseppet sem véletlen.

Talán az sem, hogy kormányváltásnak kellett történnie az előző kormány törvénytelenségeinek megállapításához. Persze jobb később, mint soha. Az igazi mégis az lenne, ha az ügyészek akkor is fellépnének a jogsértők ellen, amikor még hatalmon vannak.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Az olvasó mondja

EGYÜTT AZ ISKOLAPADBAN. MÁJUS 21.

35 éves pécsi nő, két gyermek anyja: Az is másság, ha a gyerek tehetségesebb az átlagnál. Velük sajnos a jelenlegi nagy létszámú osztályokban a pedagógus nem tud foglalkozni, a kimagasló képességű tanulók ezért unatkoznak az órákon. Azt kellene elérni, hogy egy-egy csoportban ne legyen több tíz diáknál.

AGGASZTÓ FEJLEMÉNYEK. MÁJUS 21.

Férfi: Ne csodálkozzunk azon, ha a rendőrségnek nincs tekintélye! A bűnözést nem lehet visszafogni akkor, amikor hetekig tartó vizsgálatot indítanak, ha a rend őre kénytelen fegyverét használni. Igen is, állítsák vissza a halálbüntetést, de legalább vezessék be ismét a csendőrséget.

MAGYARIGAZOLVÁNY NÉLKÜL. MÁJUS 29.

Nő: Hiába ijesztgettek a választási kampányban azzal, hogy elárasztják majd az országot a román vendégmunkások; lám, alig jönnek.

Férfi: Ha nehezen és sokára lehet hozzájutni a magyarigazolványhoz, fokozatosan le is szoknak arról a határon túl élő magyarok, hogy kérvényezzék.

VESZTÉSRE ÁLLÓ ÓVODÁK. JÚNIUS 3.

Dorogi asszony: Gyakorló „kiscsoportos" nagymama vagyok, egykori óvodavezető. Nagyon fontosnak tartom, hogy csak a jó óvodák maradjanak meg, azok, ahol valóban szeretik a gyerekeket. Feltétlenül szükség van arra, hogy mindenütt legyen plusztestnevelés és környezetvédelmi oktatás.

Több munkahely

BUDAPEST

Még ebben a hónapban megkezdődnek az egyeztető tárgyalások a Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium, valamint a munkavállalók és a munkaadók érdekképviseletei között. Az új tárca a foglalkoztatottak arányát 55 százalékról 70 százalékra szeretné emelni.

A szakemberek szerint az európai uniós csatlakozás szempontjából is tarthatatlan, hogy Magyarországon az aktív korosztályhoz tartozók közül csak minden második embernek van munkája. Ugyanakkor a foglalkoztatókat terhelő adó- és járulékterhek is aránytalanul magasak. A várható adócsökkentések mellett a 2003. esztendőtől az egészségügyi hozzájárulás lépcsőzetes eltörlését tervezik.

A munkaügyi tárca vezetése szerint elsődleges feladat a bérek uniós szintű felzárkóztatása. Csak így érhető el az, hogy a segélyek helyett vonzóbbá váljon azok számára is a munka, akik jelenleg nem szívesen helyezkednek el. A béremeléstől várhatóan a szolgáltatói szektor is felélénkül a fizetőképes kereslet bővülése miatt.

Gazdasági elemzők arra számítanak, hogy egyes multinacionális cégek az emelt bértarifák miatt továbbállnak az országból - olyan államokat keresve, ahol a fejlett országokhoz mérten töredéknyit ér a munkaerő.

NÉMETH ZS.

Megcserélték a tolózárakat

Rendellenesség az atomerőműben

PAKS

Tévedés következtében a karbantartás alatt lévő 4. blokk helyett a 3. blokkon végeztek beavatkozást egy tolózáron a paksi atomerőműben. Az eseményt a nemzetközi skálán egyes fokozatú rendellenesség kategóriába sorolták.

Az atomerőmű vezénylőtermében a személyzet június 8-án, szombaton 9 órakor észlelte, hogy nincsenek információk az egyik tolózár helyzetéről a technológiai gőztermelő berendezés vízutánpótlását szolgáló rendszerében. Az ellenőrzés során kiderült, hogy a karbantartás alatt lévő 4. blokkon kellett volna beavatkozást végezni egy tolózáron, ám személyi hiba miatt a 3. blokkon végezték el ezt a munkát a megegyező rendeltetésű tolózáron. A személyzet a rendellenes állapotot 10 óra 12 percre megszüntette, a 3. blokk biztonsága közben végig garantált volt. Az eseményt az erőmű az Országos Atomenergia Hivatal Nukleáris Biztonsági Igazgatósága egyetértésével a hét fokozatú nemzetközi nukleáris eseményskálán (INES) a legalacsonyabb, egyes fokozatba sorolta.

RÁKOSI GUSZTÁV

Királyi ékszerek kiállítása



Sok érdeklődőre számítanak

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Százharmincöt évvel ezelőtt, 1867. június 8-án koronázták királlyá Budán I. Ferenc Józsefet. Ebből az alkalomból nyílt kiállítás pénteken a Gödöllői Királyi Kastélymúzeumban. A korabeli tárgyi emlékek mellett a Szent Korona pontos mását is láthatják az érdeklődők.

GÖDÖLLŐ

Az időszaki kiállításnak helyet adó gödöllői kastélyt koronázási ajándékként kapta az államtól az uralkodó pár. A királyné a possenhofeni, természetközeli gyermekkor hatására azonnal vonzódni kezdett Gödöllőhöz, a palota különösen örömteli, felszabadult napokat-heteket hozott számára. A lovardában önfeledten gyakorolhatta lovas mutatványait, a környékbeli erdőkben magányos sétákat tehetett, de részt vett a falkavadászatokon is. A 160 helyiségből álló épületet a királyi pár igényeit figyelembe véve rendezték be. A korabeli fotók és történeti források alapján rekonstruált királyi lakosztályok ma már a kastélymúzeum állandó kiállításaként tekinthetőek meg.

A koronázás 135. évfordulója alkalmából megnyitott tárlat a koronázás eseményeit és szereplőit mutatja be részben saját műtárgyak, részben erre az alkalomra kölcsönzött, színvonalas képi és tárgyi anyag segítségével. Az ábrázolások közül kiemelkednek *Székely Bertalan* olajképei a szertartás egyes eseményeiről, valamint a gödöllői vadászatokat megörökítő metszetek. A tárgyi emlékek közül figyelmet érdemelnek a koronázási szertartáson használt egyházi textilek, a királyné részére erre az alkalomra készített napi időbeosztás, valamint az ő monogramjával ellátott ezüst étkészlet darabjai. Szintén *Erzsébethez* kötődik az a 18. századi, nagyméretű, bőrkötésű album a lovaglás művészetéről, amely a királyné könyvtárából származik. A kiállítás legnagyobb érdeklődésre számot tartó relikviái bizonyára a korona, az országalma és a jogar másolatai lesznek.

FÁBIÁN ISTVÁN

Agrárpénzhiány

– Ahhoz, hogy a Fidesz korábbi, erre az évre vonatkozó ígéreteit és a jelenlegi kormány célkitűzéseit a mezőgazdaság területén végre lehessen hajtani, összesen 130 milliárd forintra lenne szükség; ezzel szemben a kasszában csak 8 milliárd forint szabadon felhasználható forrás volt – állítja Németh Imre. Az agrárminiszter szerint a szabadon felhasználható költségvetési keret az idei költségvetésben még a tíz százalékot sem éri el, még a minisztérium működtetéséhez szükséges béralap vonatkozásában is több mint 100 millió forint hiány tapasztalható. Németh Imre ugyanakkor hangsúlyozta: a pénzügyi nehézségek ellenére is végre fogják hajtani az első száz napra megígért programjukat. – Ennek részeként már elkészítettük a termőföldről és a nemzeti földalapról szóló törvény módosítását, és a múlt héten lezajlott érdekegyeztető tárgyaláson is bebizonyosodott, hogy a tervezett megoldások gazdabarátok. A családi gazdaságok háttérbe szorításáról szó sincs, és semmiféle kiskaput nem kívánunk nyitni a külföldiek földszerzése előtt – tette hozzá. A miniszter szombaton bejelentette, hogy szüneteltetni alelnöki tevékenységét az Agrárszövetség Nemzeti Agrárpárt elnökségében. ■

HÍREK

HONVÉDELEM. A NATO főtitkára a védelmi költségvetés emelését igényli valamennyi NATO-tagállamtól, amire a magyar honvédelmi tárca vezetője Magyarország vonatkozásában idén nem lát lehetőséget. Juhász Ferenc brüsszeli tárgyalásai után elmondta: abban egyetértettek Lord Robertsonnal, hogy ehhez előbb egy célszerű, részletesen megtervezett költségvetési gazdálkodást kell kialakítani. A NATO főtitkára reméli, hogy Magyarországnak mielőbb sikerül végrehajtania haderő-vállalási feladatait, amelyeket az elmúlt időszakban csak 25 százalékban teljesített. MTI

TILTAKOZÁS. A Fiatal Baloldal – Ifjú Szocialisták emblémáját ábrázoló lepedővel takarták le vasárnap a Parlament előtti Kossuth téren azt a táblát, amelyen többi között az olvasható: „a 2002-es országgyűlési választások után beállt helyzet veszélyezteti a demokratikus államélet tisztaságát". Gerő Dániel úgy vélte: az 56-os Magyarok Világtanácsa által felállított tábla szövege méltatlan az újkori magyar demokráciához, és 1956 szellemiségéhez is. Az 56-os Magyarok Világtanácsa bejelentette: ma feljelentést kíván tenni és kártérítési keresettel fog élni. MTI

ÍTÉLŐTÁBLÁK. Bárándy Péter igazságügy-miniszter Gönczöl Katalin korábbi ombudsmant bízta meg a bűnmegelőzési törvény megalkotásának előkészítésével. MTI

PALOTA. A köztársasági elnök támogatja és elfogadja a hatalmi ágak szétválasztásának megjelenítését – reagált Schillinger Erzsébet, az államfői sajtóiroda vezetője arra a korábbi hírre, miszerint a miniszterelnök egyetértett azzal a javaslattal, hogy a Sándor-palota hagyományai és kialakítása miatt a köztársasági elnök hivatala nyerhetne méltó elhelyezést az épületben. Mielőtt azonban az államfő döntene a költözésről, a hivatal kijelölt munkatársa tájékozódni és egyeztetni fog az ügyben, hogy az apparátus zavartalan működése biztosítva lesz-e egy lehetséges új helyszínen. MTI ■

Kovács: nem a karzatnak játszunk

Egy politikus életében ritkán fordul elő, hogy teljesüljön a kívánsága. Kovács László esetében ez megtörtént: négyévi ellenzéki politizálás után visszatért a Külügyminisztériumba. Bemutatkozásakor folyamatosságot, de stílusváltást ígért.

BUDAPEST

– Elnökváltásnál az Egyesült Államokban a teljes diplomáciai kar le szokott mondani. Én egyről tudok itt nálunk, de ő is azért mondott le, mert másképp képzeli el a politikai pályafutását. Nem adna-e szabadabb kezet a kormánynak, ha ezt az amerikai formulát nálunk is bevezetnék kormányváltásnál?

– Ez kétségtelenül szabadabb kezet adna a mindenkori új kormánynak. De van ellenkező példa is, ami éppúgy bevált: a briteké. Ott a diplomáciai posztokat szigorúan közszolgálatnak tekintik, s így a kormányváltás érintetlenül hagyja a diplomáciai kart. Azt tapasztaltam, hogy a mindenkori budapesti brit nagykövetről nem látszik, vajon konzervatív vagy munkáspárti szimpatizáns-e. Egyforma udvariassággal és tisztelettel kezeli a Londonból Budapestre érkező munkáspárti vagy éppen konzervatív politikusokat. Mi sajnos valahol a kettő között vagyunk. A közszolgálat a kelleténél jobban politizált, s ezért az a gyakorlat alakult ki, hogy egy-egy új kormány a saját értékítélete és ízlése szerint hajt végre személyi változtatásokat. Én 1994-ben is és most is csak annyit, amennyi a külpolitikai programunk végrehajtásához feltétlen szükséges.

– Az új külügyi vezetés irányváltást nem ígér, de stílusváltást igen.

– Az irány változatlansága azt jelenti, hogy a legfontosabb célunk továbbra is Magyarország euro-atlanti integrációjának befejezése. Ez most az Európai Unióhoz történő csatlakozást jelenti. Ez év végéig szeretnénk lezárni a csatlakozási tárgyalásokat, és 2004. január 1-jétől szeretnénk teljes jogú tagként részt venni az Európai Unió munkájában. A másik fő irány a kapcsolatok bővítése a szomszédos országokkal. Az esetleges feszültségek oldása, az együttműködés erősítése. Ezzel a térség egészének a stabilitását is szolgálni tudjuk. A harmadik fő cél a határon túli magyarság támogatása. Hogy identitását meg tudja őrizni, hogy kisebbségi jogait az európai normák szerint gyakorolhassa, hogy szülőföldjén boldoguljon. Ez a három cél azonban csak egymással szoros összefüggésben értelmezhető, és csak így érhető el.

– Mintha az 1994 és 1998 közötti periódushoz képest ebben a filozófiában volnának bizonyos hangsúlyeltolódások...

– Csak annyiban, hogy 1994-ben még a NATO-tagság is cél volt, mára már csak az európai uniós belépés van hátra. Akkor Magyarország és a szomszédos országok között több volt a feszültség, most a szomszédokkal való kapcsolatok erősítése könnyebb feladat lesz, mint 1994-ben volt. És a határon túli magyarság támogatása is könnyebb lesz, mert időközben a világ, Európa és a szomszédos országok is hozzászoktak ahhoz, hogy Magyarország számára ez nagyon fontos. Ami a stílusváltást illeti, azt úgy lehet jellemezni, hogy mi nem a „karzatnak akarunk játszani". Nem jó, ha a magyar miniszterelnök, vagy a külügyminiszter külpolitikai megnyilatkozásait a hazai szavazatszerzés motiválja. Amikor *Orbán Viktor* az Európai Parlament külügyi bizottságában kifejtette elítélő véleményét a Benes-dekrétumokról, helyesen cselekedett. Ha én kapok ilyen kérdést, ugyanezt válaszoltam volna. De én nem mondtam volna azt, hogy a Benes-dekrétumok érvénytelenítése nélkül Csehország és Szlovákia nem kerülhet be az Európai Unióba. Ugyanis még mi sem vagyunk az ajtón belül. Valószínű, hogy Orbán Viktor ezzel a nyilatkozattal szerzett a Fideszneknek néhány szavazatot idehaza, de zátonyra futtatta a számunkra most különösen fontos visegrádi együttműködést, s ezzel nemzeti érdekeinknek okozott kárt.



Kovács László 1939. július 3-án született Budapesten. 1966 és 1975 között a KISZ KB nemzetközi kapcsolatok osztályának munkatársa, vezetője. 1975–86: az MSZMP KB-ben dolgozik. 1986–89: külügyminiszter-helyettes. 1989–90: külügyi államtitkár. 1994–98: külügyminiszter. 1998–: az MSZP elnöke. 2002–: külügyminiszter. Nős, egy gyermek apja.

– Amikor a választások előtt beszélgettünk, megkérdeztem, nem dédelget-e titkos miniszterelnöki ambíciókat. Azt a választ kaptam, hogy jobban érezné magát a Külügyminisztériumban; ide vágyik vissza. Honnan ez a vonzódás?

– Onnan, hogy évtizedeken keresztül nemzetközi kapcsolatokkal, külpolitikával foglalkoztam. Már a rendszerváltozás előtt is jó néhány évet töltöttem különböző beosztásokban a Külügyminisztériumban. A nyugati országokhoz fűződő kapcsolataink felügyelete tartozott hozzám, ami időben egybeesett a magyar külpolitika nagy nyugati nyitásával. Számomra tele volt sikerélménnyel a rendszerváltozás előtti három év, hiszen arra az időre esett Magyarország és az Egyesült Államok, Magyarország és Nyugat-Európa kapcsolatainak jelentős fejlődése. *Horn Gyula* külügyminisztersége idején államtitkárként részt vettem az 1989 szeptemberi határnyitásban, s ezzel a német újraegyesítés elindításában, a magyar-izraeli, a magyar–dél-koreai és a magyar–vatikáni kapcsolatok újrafelvételében. Ezután jött 4 év ellenzékiség, akkor a parlament külügyi bizottságának tagja, majd elnöke voltam, ezt a feladatot is nagyon szerettem. Külügyminiszter 1994-től 1998-ig voltam először, ekkor sikerült tető alá hoznunk a magyar–szlovák és a magyar–román alapszerződést, s ezzel jelentősen csökkentettük a korábbi feszültségeket. Erre az időre esett a csatlakozási tárgyalások lefolytatása a NATO-val és a tárgyalások megkezdése az Európai Unióval. Azt hiszem, érthető, hogy szívesen jöttem vissza. Amikor 1998-ban, a választási vereség után elvállaltam a pártelnöki és a frakcióvezetői tisztséget, a belpolitikában minden új volt a számomra. Soha nem fogom elfelejteni, amikor először mentem be egy tévészereplésre, s azt éreztem, hogy a tapasztalt külügyminiszter magabiztossága helyett a kezdő pártelnök szorongása látszik rajtam. De idővel megtanultam mindazt, amit a belpolitikáról, a gazdasági, a szociális kérdésekről, az oktatásról, a környezetvédelemről, a mezőgazdaságról, a kultúráról egy pártelnöknek tudnia kell. Most jó érzéssel jöttem vissza a Külügyminisztériumba. Ráadásul azt is érzem, hogy nem múlt el hiába a belpolitikában pártelnökként eltöltött négy esztendő. Másképpen tudok részt venni a kormány munkájában. A külpolitikáról nyilatkozva pedig 1994–98-hoz képest jobban törekszem a közérthető fogalmazásra, s arra is, hogy az emberekhez közelebb vigyem a külpolitikát. Hiszen annak is az emberek életének jobbra fordulását, az ország, a nemzet felemelkedését kell szolgálnia.

– Más minisztériumot örökölt, mint amit 1998-ban itt hagyott, mert idekerült a külgazdaság is. Ez nem okoz gondot, vagy a „tanulóidő" ebben is segít?

– Ebben is segít. Ha korábban megkérdezték volna, hogy miért fontos például a magyar–orosz viszony javítása, akkor biztosan azzal kezdtem volna, hogy Oroszország a közép- és kelet-európai térségben fontos hatalmi tényező, a régió biztonságát és stabilitását alapvetően befolyásolja az orosz magatartás. Most meg az jut eszembe, hogy Magyarországon 1 millió család él a mezőgazdaságból, amelyeknek az egyik legnagyobb nehézséget termékeik értékesítése jelenti. És itt van ez a hatalmas orosz piac, amelyet vissza kellene szerezni, ahol a magyar mezőgazdasági termékeknek hagyományosan jó a hírük. A kapcsolatok rendezése ennek az 1 millió családnak a könnyebb megélhetését biztosíthatja.

GYULAY ZOLTÁN

HÍREK

FAZEKASBODÁN vasárnap délelőtt 11.50-kor tűz ütött ki egy családi ház konyhájában. A helyszínre a mohácsi és a pécsi tűzoltók egy-egy fecskendős kocsival vonultak ki és közösen fékezték meg a lángokat. Személyi sérülés nem történt. A keletkezett kár mintegy 200 ezer forint. Az tűz okát még vizsgálják. *(b)*

PÉCSETT a Pellérdi út menti kiskerttulajdonosok szeretnék elérni, hogy a 3-as busz végállomásától induló patak medrét rendszeresen kotorja az önkormányzat. Nemrég ugyanis a víz kilépett a mederből. Az önkormányzathoz benyújtandó petícióhoz aláírásokat gyűjtenek. *(cs)*

PÉCSETT, a vasasi régi külfejtésben lopott autót akart szétszerelni a közelmúltban két személy, ám a helyi és az orfűi polgárőrök az apát és fiát tetten érték. *(cs)*

A MOHÁCSI önkormányzati tűzoltóság csapata elsöprő győzelmet aratott Pécsett a napokban rendezett hivatásos tűzoltóversenyen. A helyiek már többször nyertek a hagyományos megmérettetésen, de ilyen aránnyal még egyszer sem. Baranyát a június 21-től 23-ig tartó paksi országos versenyen 90 százalékban a mohácsi tűzoltók képviselik. *(bb)*

A PÉCSI Családok Átmeneti Otthonában konyhát és étkezőt alakítana ki a közeljövőben az önkormányzat, e nélkül ugyanis végleges működési engedélyt nem kaphat az intézmény. A beruházást a tervek szerint még a nyáron megkezdenék, egyebek mellett erről is szó esett a város egészségügyi bizottságának legutóbbi ülésén. (WK)

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
FODOR ERNŐ
gerdei lakos
69 éves korában elhunyt.
Temetése június 11-én 14 órakor lesz a gerdei temetőben.
A gyászoló család.
(614542)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
GÁRDOS PÉTER
bólyi lakos
24 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 12-én 16.30 órakor lesz a bólyi katolikus temetőben. Részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.
A gyászoló család
és menyasszonya.
(614541)

Vitáznak a raktárbázisról

A múzeumi központ terve nem készült el határidőre

Továbbra sincs megállapodás a Pécsett létrehozandó új megyei múzeumi raktárbázis és restaurálóközpont ügyében. A megyei közgyűlés – jelenlegi felállásában – már biztosan nem dönt e kérdésben.

PÉCS

Mint arról lapunkban már beszámoltunk, a Baranya Megyei Önkormányzat tavaly elkötelezte magát, hogy a kezelésében lévő múzeumi kiállítóhelyek és raktárak széttagoltságának megszüntetése érdekében még idén március végéig terveket készít a Baranya Megyei Múzeumok Igazgatósága központi raktárbázisának kialakítására. Úgy tűnik azonban, hogy a közgyűlés a jelenlegi felállásában már nem dönt e kérdésben. Az érintettek között nemrég olyan megállapodás született ugyanis, hogy a múzeumigazgatóság október 30-ig készít egységes tervet az új központ kialakítására. A megye jelenlegi vezetősége a helyhatósági választások előtt legutoljára szeptemberben ülésezik.

– Több elgondolásunk is volt, a legígéretesebbnek a zöldmezős beruházás tűnt a Pécsi Ipari Park területén – mondta *dr. Kékes Ferenc*, a megyei közgyűlés elnöke. – Felmerült a Papnövelde utcai épületünk teljes felújítása, ez a változat azonban nem oldja meg a többi részleg helyproblémáját. A múzeumi szakembergárda két táborra hasadt, mi pedig továbbra is azt várnánk tőlük, hogy dolgozzanak ki konszenzuson alapuló, hosszú távú programot.

A zöldmezős beruházás mintegy másfél milliárd forint, de a használt épület átalakítása is ennyibe kerül. Az eredeti, márciusi határidőtől eltelt két hónap, és azóta sincs elmozdulás az ügyben.

– A jelenlegi raktárak olyan ingatlanokat terhelnek, mint a Papnövelde utcai épület, amelynek földszintjén, első emeletén 12 000 műtárgyat raktározunk – emelte ki *Huszár Zoltán*, a múzeum igazgatója. – Ebben a palotában kiállításokat kellene bemutatnunk. A néprajzi osztályt be kellene hozni a belvárosba, de a múzeumon belül mindezekről eltérő vélemények vannak.

Az igazgató szeptember 15-ig kért minden osztálytól javaslatot az új bázisra vonatkozóan. Az ingatlangazdálkodás szempontjából nem mellékes, hogy 2011-ig vissza kell adni az egyháznak a Modern Magyar Képtár, a Vasarely Múzeum, a Nemes Endre Múzeum épületét, vagy kárpótlást kell nyújtani értük. D. I.

A legelőnytelenebb állapot

A Baranya Megyei Múzeumok Igazgatósága Pécsett jelenleg 11 épületben 63 – többnyire elönytelen adottságú – helyiséget használ raktározásra, illetve restaurátormühelynek. A szétszórt összterület 3400 négyzetméter. Működés szempontjából a jelenlegi állapot a lehető legrosszabb, leggazdaságtalanabb megoldás. Az elképzelés szerint a zöldmezős beruházással egy 6300 négyzetméteres raktár épülne.



HORVÁTOK ÜNNEPE PÉCSETT. A Baranyában élő horvátok adtak találkozót egymásnak a Szent István téren tegnap. A rendezvényen bemutatkoztak a nemzetiségi iskolák diákjai, a horvátok lakta települések hagyományőrzői. A színes és látványos programot horvát nyelvű szentmise zárta a Bazilikában. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Büntetés méreten aluli csigákért

A Duna–Dráva Nemzeti Park munkatársai korábbi ellenőrzésükkor csak figyelmeztették a méreten aluli csigákat is átvevő vállalkozókat, a legutóbbi alkalommal azonban már büntettek is. Van, aki az ötvenezer forintos bírságnak is örülhet.

MOHÁCS

Magyarországon az éti csiga védett, de néhány megszorítással gyűjthető. Hazánk évi 3000 tonnát exportálhat, ha ez a keret korábban nem merül ki, akkor a szezon június közepéig tart. Szedni és leadni csak a három centiméternél nagyobb példányokat szabad. A gyűjtő egy kilónyi csigáért 80 forintot kap, az első átvevő pedig 100-ért adja tovább. Mire a szállítmány kikerül az országból, az ára óvatos becslések szerint is tízszeresére emelkedik, a legnagyobb haszon az exportőröké.

A Duna-Dráva Nemzeti Park természetvédői néhány hete mintegy húsz átvevőhelyen tartottak ellenőrzést. Öt helyen előfordult, hogy a csigák legalább 40, de helyenként 60 százaléka méreten aluli volt. Akkor azonban még csak figyelmeztették a vállalkozókat.

A napokban lezárult újabb ellenőrzésig a gyűjtők gyakorlata mit sem javult: a csigák a korábbihoz hasonló arányban hullottak ki a rostán. Ezeket az állatokat az ellenőrök elkobozták, szabadon engedték, majd megtették a korábban beígért feljelentéseket. A nemzeti parknál felvetődött az állatok eszmei értékének kifizettetése is: az összeg az egyik vállalkozótól elkobzott 300 csiga esetében 600 ezer forintra rúgott volna. A hatóság végül letett erről a drasztikus büntetésről, és 50 ezer forintos bírság mellett döntött. A méreten aluli leadott állatok számának növekedése több szakértő szerint is a hazai állomány megcsappanásának köszönhető.


Deme Tamás

– Félő, hogy Magyarország „túl van gyűjtve" – vélekedett *Deme Tamás*, a nemzeti park egyik természetvédelmi őre. – Célszerű lenne néhány év szünetet tartani, és addig teljesen betiltani a csigák szedését. B. B.

Sikkasztó közös képviselők?

Feltehetően többéves közüzemi díjtartozást halmozott fel egy siklósi társasház közös képviselője, a rá bízott összegekkel pedig mindeddig nem tudott elszámolni.

SIKLÓS

A város egyik lakótelepének társasházában a közös képviselő tételes elszámoltatásakor kiderült, hogy az ügyek intézésével megbízott személy mintegy félmillió forintot a saját céljaira fordított. A lakók a nem kis összeg ellenére úgy döntöttek, hogy mégsem kezdeményeznek rendőrségi eljárást a bizalmukba fogadott férfi ellen. Információink szerint a ház közgyűlésének sikerült nem hivatalos megállapodást kötnie a helyéről eltávolított képviselővel.

A minap egy hasonló esetre derült fény a városban, most azonban valószínűleg másként zárul majd a lassan botránnyá dagadó ügy: valószínű, hogy a szóban forgó ház képviselője nem tud majd elszámolni azokkal az átvett pénzekkel, amelyeket az ott élők a közös közüzemi kiadások fedezésére fizettek be az elmúlt években. A végleges összeget még nem állapították meg.

Amint azt *dr. Schmidt Henrik*, Siklós rendőrkapitánya elmondta, a közös képviseletet ellátó személyekre szigorú szabályok vonatkoznak. Ha az illető a közösség pénzével a sajátjaként rendelkezik, akkor sikkasztást követ el. Amennyiben a hiány meghaladja a tízezer forintot, az eset már bűncselekménynek minősül. A büntetési tétel az összeg nagyságától függ, és azzal egyenes arányban növekszik. K. J.

Tartalékolnak a városatyák

BARANYAI KÖRKÉP

A legtöbb baranyai városban a képviselők nem rendelkeznek egyéni kerettel, de akiknek jár, azok is óvatosan bánnak az önállóan felhasználható összeggel. Így van ez annak ellenére, hogy októberben helyhatósági választások lesznek.

Százezer és egymillió forint között mozog az az összeg, amelyet a baranyai városok egy részében a megválasztott helyi képviselők önállóan felhasználhatnak egy év alatt, a legtöbb pénz természetesen a megyeszékhelyen áll az önkormányzat tagjainak rendelkezésére.

Az idei keretek felhasználása igen vegyes képet mutat, van olyan képviselő, aki csaknem az utolsó fillérig elköltötte a pénzét, és akad olyan is, aki eddig még hozzá sem nyúlt. A városatyák jellemzően civil szervezeteket, alapítványokat támogatnak, illetve köztéri létesítmények elkészítéséhez, közvilágítás-korszerűsítéshez járulnak hozzá.

A komlói önkormányzatban idén először jár a százezres keret. Mint a jegyzői irodában megtudtuk, eddig még senki sem nyúlt hozzá az összeghez. Sásdon egyáltalán nincs egyéni képviselői keret, mindössze a polgármester rendelkezik önállóan félmillió forinttal, amit elsősorban vis maior esetekre tartalékol. Egyéni keret Mohácson sincs, a polgármesteri alap viszont – szigorú elszámolási kötelezettséggel – ötvenmillió forint. A város vezetője eddig lakóparkfejlesztéshez szükséges területvásárlásra, pályázati önrészek biztosítására költött belőle.

Tekintettel arra, hogy idén októberben helyhatósági választások lesznek, a városatyák jelentős része nem fog indulni az újabb ciklusban, ezért sokan úgy vélik, hogy a rendelkezésre álló pénzt célszerű még a voksolás előtt kiosztani a támogatásra várók között. Hogy sokan eddig még nem használták ki a lehetőséget, az talán annak is köszönhető, hogy a képviselők a kampányidőszakra tartalékolnak. M. A.

Forrás: DN

KÜLÖNLEGES KERETEK

	képviselői keret	egyéb
Bóly	nincs	testületi döntés alapján 5-6 millió Ft/év
Harkány	nincs	a polgármester a költségvetésből átcsoportosíthat
Komló	100 000 Ft/év	nincs
Mohács	nincs	50 milliós polgármesteri alap
Pécs	1 millió Ft/év	nincs
Pécsvárad	nincs	tízmilliós polgármesteri alap
Sásd	nincs	félmilliós polgármesteri alap
Siklós	nincs	választókerületenként évi 500 000 Ft
Szigetvár	500 000 Ft/év	a képviselők közösen is felhasználhatják

NAPLÓ NAP





Nagy Feró koncertjét több ezres tömeg tombolta végig a pécsi Széchenyi téren FOTÓK: LAUFER L.

Napló Nap 2002, Alfa Romeóval

Immár hatodik alkalommal rendeztük meg a Napló Napot Pécs belvárosában. A változatos programsorozatnak most is nagy tétje volt: idén egy 4,42 milliót érő Alfa Romeót sorsoltunk ki lapunk előfizetői között.

PÉCS

Az idei Napló Nap ugyan Medárdra esett, az időjárás azonban kedvezően alakult és a folyamatosan gyarapodó közönség szinte végig verőfényes napsütésben tölthette el a szombat délutánt a Széchenyi téren. *Szabó Anita*, a program háziasszonya a bábovi bekonferálásával nyitotta meg a műsort, majd *Garami József* mesteredzővel és *Gera Zoltán* labdarúgóval folytatott beszélgetést hallgathattak meg az érdeklődők.

Másodszor avattak új tagokat a Zöld Gondolat Lovagrendbe. Az ötletgazda, *Ferling József* idén *Baronek Jenőt*, a Baranya Megyei és a Dél-dunántúli Regionális Természetbarát Szövetség elnökét, *Farkas Tamást*, a Misina Természet- és Állatvédő Egyesület vezetőjét, *Für Anikó* színművésznőt és *dr. Kovács Zoltánt*, a Horgász Egyesületek Baranya Megyei Szövetségének ügyvezető elnökét ütötte lovaggá.

A Fashion Modellstúdió fürdőruha-bemutatója után a Dunántúli Napló előfizetői között kisorsoltunk egy csaknem 4,5 millió forintot érő piros Alfa Romeo 147-est. A szerencsés nyertes a keszüi *Fábiánné Kis-Varga Eszter* és családja lett. A Napló Napon hirdettük ki tablóversenyeink eredményeit is. A Tempó díjazottja a Mecsekaljai Oktatási és Sportközpont 12. b. osztálya lett. A Dunántúli Napló tablóversenye internetes kategóriájában a Janus Pannonius Gimnázium 12. b, a hagyományosban az Árpád Fejedelem Gimnázium 12. b osztálya lett a győztes, és nyert 30 ezer forintot az érettségi bankettjéhez.

Ezt követően *Markos György* műsora tömörítette a színpad elé a tér közönségét. A meghirdetett politikai vita elmaradt, mert Pécs polgármestere váratlan hivatali elfoglaltsága miatt lemondta részvételét. Naplementétől éjfélig az Eleven Hold együttes, *Eötvös Chily* és *Gazsó Miklós* cirkuszművészek, végül pedig a Beatrice együttes szórakoztatta a közönséget. D. I.

Üres, mégsem eladó a Munkácsy

A pécsi rendelőintézetek zökkenőmentes működéséhez idén több mint 130 millió forint önkormányzati támogatásra lenne szükség, így a város által betervezett 40 millió forint előreláthatólag nem lesz elegendő. Ugyanakkor a Munkácsy utcai rendelőintézet – több százmilliós – teljes rekonstrukciója is időszerű lenne. A helyzetre a belvárosi épület kiürítése, majd értékesítése jelenthetne megoldást.

PÉCS

A reumatológia Lánc utcai rendelőintézetbe költöztetésével hamarosan befejeződik a pécsi szakrendelések átalakítása. Az átszervezés során részben megüresedett Munkácsy utcai épület csaknem húsz rendelőjébe most bérlőket keresnek. Mint a Dunántúli Napló megtudta, a csökkent munkaképességűek leszázalékolásáról döntő Országos Orvosszakértői Intézet itt újabb helyiségeket készül bérbe venni, de több szakorvos is jelezte már, hogy szívesen költözne a Munkácsyba. A bérleti díjakból remélt 12 millió forintot az Egyesített Egészségügyi Intézmények vezetése (EEI) teljes egészében az épület karbantartására fordítaná.

Dr. Vajda János, az EEI igazgatója elmondta, hogy a legégetőbb felújításokhoz – mint például festés, mázolás, a villamoshálózat és a burkolatok cseréje – 300 millió forintra lenne szükség. Ha azonban már hozzányúlnak az épülethez, akkor a rendelőket is az előírásoknak megfelelően kell átalakítaniuk: a mostani szűk szobák helyett 18 négyzetméteres helyiségeket ír elő a jogszabály, és az átépítés további százmilliókat emésztene fel.


Dr. Vajda János

Mivel egyelőre semmi remény arra, hogy a teljes felújítás megkezdődjön, az igazgató szerint a Munkácsy utcai épület értékesítése lenne a jobb megoldás. Három rendelőintézetre ugyanis nincs szükség a városban, a szakrendelések két épületben, azaz a Veress és a Lánc utcaiban is kényelmesen elférnének. Az elképzelés szerint a belvárosi ingatlanért kapott pénzből új műszereket vásárolnának, nincs olyan szakrendelés ugyanis, ahol ne lenne szükség korszerűbb berendezésekre. Egy felmérés szerint a rendelőkbe összesen 400 millió forint értékben kellenének új gépek.

Az igazgató hozzátette, az év első két hónapjában a tervezettnél 22 millió forinttal kevesebb bevételre tettek szert, egy-egy vizsgálatért a társadalombiztosítótól feleannyi pénzt kapnak, mint korábban. Ha a finanszírozás nem javul, év végéig mintegy 130 milliós hiánnyal számolnak, amit – hogy a betegellátás ne szenvedjen csorbát – az önkormányzatnak kellene pótolnia.

Fratanolo János, a város egészségügyi bizottságának elnöke kiemelte, hogy a Munkácsy utcai rendelő eladását nem tervezik, egyelőre csak a megüresedett helyiségek bérbe adása került szóba. Az elnök szerint a város újabb források után néz abban az esetben, ha a rendelőintézetek számára erre az évre elkülönített 40 millió forintos önkormányzati támogatás valóban nem lenne elegendő.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

WALD KATA

HÍREK

SOMOGYHÁRSÁGY kultúrházát fel kívánja újítani az önkormányzat. A munkálatokat a jövő hónapban kezdik meg, egymillió forintos költségvetéssel, a beruházást a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma is támogatja. *(sa)*

A VAJSZLÓI óvoda bővítésének tervei nagy gonddal készülnek, hiszen az anyag nélkül nem igényelhet pályázati pénzt a település. Az intézményt fenntartó önkormányzatok reményei szerint a mintegy 40 millió forintos beruházás még ebben az évben elkezdődhet. Az elavultabb épületben működő óvoda megszűnne, minden gyereket a kibővített, újabb intézményben fogadnának. *(wk)*

CUKORBETEGEK PÉCSETT. A lakosság nyolc-tíz százalékát érintő cukorbetegség különösen a négy év alatti gyermekek és a serdülők körében van emelkedőben, ezért a betegség kezelése mellett egyre nagyobb jelentőségű a megelőzés és a szűrés – hívták fel a figyelmet a Magyar Cukorbetegek Országos Szövetségének Pécsett tartott szombati találkozóján. Európában ma már 28 millió gyermeket érint a betegség, és az ifjabb korosztályok veszélyeztetettsége jelentősen nőtt az utóbbi években.

A PÉCSI vásárcsarnok új világítást és álmennyezetet kap. A teljes területen elhelyezett, automata rendszerű megvilágítás mindig ugyanazt a fénymennyiséget fogja biztosítani. A munkák délután, hétvégén és éjszaka folynak majd, így nem zavarják a csarnok napi forgalmát. A fejlesztés várhatóan július végén fejeződik be. (B)

Több ezer patkány pusztulhatott el

PÉCS

Lakossági bejelentések alapján a közelmúltban felszámoltak két pécsi rágcsálógócpontot. A siker azonban csak időleges lehet.

Rágcsálóirtást végeztetett a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. (PVV Rt.) az elmúlt hónapban a pécsi Kertvárosban, e héten pedig a Szigeti út környékén szórják a mérget. Az irtószer emberekre és háziállatokra veszélyes anyagokat is tartalmaz, ezért a szerhez, valamint az elhullott állatokhoz hozzányúlni szigorúan tilos.

A nagyszabású irtás ellenére nem lehet patkánytetemeket látni a csatornák körül, de *Porkoláb Károly*, a PVV Rt. köztisztasági előadója az efféle közvetlen bizonyítékok híján is eredményesnek tartja a kertvárosi akciót.

– A patkányok nem azonnal pusztulnak el ettől a méreganyagtól, vagyis a tetemek a föld alatti üregekben vannak. Abból látható, hogy eredményes volt az irtás, hogy már nem fogy a mérgezett csalétek azon a területen, ahonnan a patkányok megszaporodását bejelentették. Az irtást azonban nem végezzük a város egész területén, ezért ez a beavatkozás tulajdonképpen csak felületi tünetkezelésnek minősül. Ha egy rágcsálóval fertőzött gócpont időlegesen megszűnik is, a patkányok azt fokozatosan visszafoglalják.

D. I.

Üzletház épül a belvárosban

KOMLÓ

Rövidesen üzletházat és összkomfortos lakásokat alakítanak ki a Berek utcai volt bölcsőde földszintes épületében. A belváros így a földhivatal és a rendőrség épületével is harmonizáló komplexummal gazdagodik.

Az exkluzív külsejűnek ígérkező komlói Berek-udvar Üzletház tervei már elkészültek, jelenleg a hatósági engedélyeztetési eljárások folynak. Ezt követően néhány hónap múlva elkezdődhet az építkezés, amely várhatóan jövő májusban fejeződik be, új színfolttal gazdagítva a várost.

A jelenleg meglehetősen leromlott állapotban lévő földszintes épületre két szintet emelnek, és mindkét oldalához új szárnyakat építenek hozzá, így végül egy U alakú üzletház létesül az alig két éve átadott földhivatal mellett. Az alagsorban négy garázs, egy üzlethelyiség, egy hőközpont és egy tároló épül. A földszinten tíz üzletet alakítanak ki, szociális blokkal és raktárakkal. Az első emeleten hat, átlagosan ötven négyzetméteres lakás lesz, míg a második emeleten újabb négy hasonló méretű lakás és egy tárolóhelyiség épül. Az otthonok közül ötöt az önkormányzat kíván megvásárolni, majd bérbe adni, a többit a beruházó tulajdonos értékesíti.

Az U alakú épület által körbezárt téren egy díszparkot alakítanak ki, a Berek utca öblösítésével pedig lehetőség lesz árurakodásra is. A Kossuth Lajos utcai oldalon a vásárlóknak építenek parkolót.

Az üzletekre máris nagy a kereslet, információink szerint néhány előre el is kelt. A lakások – mivel a belvárosban vannak – ugyancsak kelendőek.

DEÁK G.


A HÖLGYEK VÁLASZTOTTAK. Neves magyar borászatok vezetői és képviselői részvételével rendezték meg tegnap Pécsett, az Aranykacsa étteremben a Magyar Hölgyek Bora díjkiosztó ünnepségét. A pécsi székhelyű, harminchárom tagot számláló Magyar Hölgyek Gasztronómiai és Borrendje tetszését idén a Tokaj Oremus Kft. 1999-es, késői szüretelésű Hárslevelűje nyerte el. Az ünnepségen számos kategóriadíjat is kiosztottak.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Nem mohácsi a bankrabló

Egyes híradásokban elhangzottakkal ellentétben nincs mohácsi kötődése annak a férfinak, aki szombaton kirabolt egy bankot Ausztriában, majd menekülése közben halállal végződő autóbalesetet okozott.

SZEKSZÁRD–VÖLKERMARKT

A karintiai Völkermarktban szombatra virradó éjszaka bankrablás közben tetten érte a biztonsági őr a soproni születésű V. K.-t, aki korábban – máig tisztázatlan körülmények között – a Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság épületéből szökött meg. A negyvenkét éves férfi menekülése során autójával áttért a szemközti forgalmi sávba, és összeütközött egy helyi újságkihordó kocsijával. Az ütközés során a vétlen járművezető belehalt sérüléseibe. V. K.-t ezt követően elfogták az osztrák rendőrök. A hazai média egyes híradásaiban vasárnap elhangzott, hogy a bankrabló mohácsi kötődésű.

Daubner Gabriella, a Tolna megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense a Dunántúli Naplónak ezt határozottan cáfolta azzal, hogy feltehetően valamilyen téves információn alapult a hír. V. K. soproni születésű, legutolsó ismert lakóhelye pedig Várpalotán volt.

MÁTÉ B.

Lottónyeremények

23. HÉT

ÖTÖS LOTTÓ

Nyerőszámok:
3, 25, 51, 80, 86
Joker: 944535

Ötös	60 598 367 Ft
Négyes	715 397 Ft
Hármas	9 056 Ft
Kettes	679 Ft

Joker: nem volt

HATOS LOTTÓ

Nyerőszámok:
9, 10, 12, 21, 22, 41
Pótszám: 28

Hatos	nem volt
5+1	12 576 555 Ft
Ötös	262 012 Ft
Négyes	3 925 Ft
Hármas	712 Ft

NAPLÓ NAP


Ezernél is többen vártak cirkuszjegyre Dunántúli Naplóval a kezükben

Fiatal házasok nyertek

KESZÜ–PÉCS

Keszübe került az idei Napló Nap nyereményautója, az Alfa Romeo 147-es.

A Napló Napon kisorsolt Alfa Romeo 147-es nyertese *Fábiánné Kis-Varga Eszter* és férje, *Fábián Tibor* a harmincas éveik elején járnak, tizenkét éve házasok. A feleség pénzügyi ügyintéző, a férj kereskedő vállalkozó. Számára lapunk olvasása a reggeli elengedhetetlen tartozéka.

Pécsről kerültek Keszübe három éve, ott építettek családi házat. Két lányuk van: *Boglárka* ötödik osztályos, jól tanul és sportol, hárompróbában megyei első volt. *Sára* még óvódás.

Egy tizenhárom éves Mazdájuk volt eddig, a Napló-napi nyeremény esélyének gondolatával azonban csak tréfából játszottak el egy kicsit.

– Meghökkentem, hogy a feleségemet keresik a Dunántúli Naplótól, de amint átadtam neki a telefonkagylót, ránéztem az órámra, és belém villant, most sorsolták a kocsit a Napló Napon. Tavaly ott voltunk a helyszínen. Mi nyertünk? – kérdeztem Esztertől, aki egy ideig megszólalni sem tudott – meséli a férj.

– Fortuna eddig semmi érdemleges nyereménnyel nem ajándékozott meg minket – mondja a feleség. – Nem is túl szorgalmasan pályáztunk a kegyeiért totóval, lottóval, tombolával, mert egyikünk sem hitt benne igazán. Nem reméltem, hogy nyerhetünk bármit is.

– *Megtartják a Mazdát is?*

– Még megbeszéljük, hogy mi lesz a sorsa.

Abban viszont megegyeztek, hogy szüleiket nem értesítik a szerencséről, hanem majd egyszerűen eléjük teszik a Vasárnapi Dunántúli Naplót.

D. I.


A lap nyereményautóját – egy Alfa Romeo 147-est – Molnár György, (balról) az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodájának vezetője adta át a keszüi Fábián családnak

A FALU TÖRTÉNELME

Szentdénes község történetét az 1970-es évekig kutatta részletesen néhai Sándor László plébános és néhai Németh Gizella apácanővér. Hagyatékuk ápolója Varga Zoltánné. Egyes kutatók szerint az első okleveles említés 1478-ból való, a középkori kőegyház védőszentjének a neve maradt meg a településjelölésben. Plébániáját viszont már 1211-ben említették, amely később esperesség lett. Lakói egykor kiváltságos székelyek, akiket 1272-ben nemesi rangra emelt V. István király. Népi magyarázata is van a helység eredetének, vagyis a Tinódi-, a Ferták- és a Berek-dűlő kis falvaiban élők egyesültek egy helyen. Egy másik eredetértelmezés tud egy Szent Dénes püspököt ábrázoló templomi oltárképről a somogyvári apátságból. A jelképet bencés szerzetesek a tatárjárás idején valamelyik faluelőd területére menekítették. S e hőstett nyomán született a helységnév. Színes tehát a községhistória, amelynek azonban fontosabb tényei még nincsenek korabeli iratokkal igazolva. A 6-os út közelében állt egy fatemplom is, amit az ariánusok birtokoltak. Nagy területen több falunyom maradt fenn, most még nem tudni, hogy melyik lehetett az ősi Szentdénes.

A KÖZSÉG IRÁNYÍTÓI. A polgármester: *Varga Zoltán* (47 éves) műszakvezető. Alpolgármester: *N. Halas Géza* (45) mezőgazdasági technikus. Képviselők: *Horváth József* (35) gépkocsivezető, *Vidra Sándor* (51) nyugdíjas, *Harmat Sándor* (43) nyugdíjas, *Illés Csaba* (27) villamossági műszerész. Falugondnok: *Mogyorósi Kálmán* (50) erdészeti szakmunkás. A körjegyző: *Schindler Andrea* (40). Óvónő: *Mecseki Péterné*. Tanítónő: *Beréthy Pálné*. Hivatalvezető: *N. Halas Gézáné*. Művelődésiház-vezető: *Vidráné Nagypál Mária*. ■

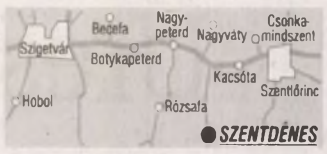
Három tájegység határán

A település a Zselic, az Ormánság és a Pécsi-medence határán helyezkedik el, ráadásul a 6-os út közelében. A földrajzi tényezők és a közlekedés előnyeit ki akarja használni a községvezetés, elsősorban vendéglátási szempontból. Szeretnék elérni, hogy az Ormánság irányában több busz közlekedjen átszállás nélkül.

Varga Zoltán polgármester kérdésünkre elmondta, a terveik igazán csak akkor valósulnak meg, ha ismét saját jegyzőségként is működhetnek. Tavaly óta sajnos megszűnt ez a fajta önállóság. Továbbra is azon vannak, hogy visszaszerezzék a pénzügyi függetlenséget. A falu első embere roppant büszke arra, amit a jó egy évtizedes jegyzőségük ideje alatt megvalósítottak. Ismét helyben működik a melegítő konyhával és étkezdével ellátott alsó tagozatos iskola. Orvos rendel a községben. Bővült az óvoda, ahol csaknem húsz aprósággal foglalkoznak. Átadták a ravatalozót és a buszvárót, új árkokat és hidakat alakítottak ki, a templomot szép kerítés övezi. Tökéletesen működik az újonnan épített ivóvízrendszer. Az új sportpályákon kosarazni, focizni és kézilabdázni is lehet. A sportélet aktív, sokan pingpongoznak, míg a Kihívás Napján a fél falu megmozdul. Most is országos ötödikek lettek. A faluirányítás oly jól fektetett be az elmúlt időszakban, hogy a községi vagyon 100 millió forinttal gyarapodott. A közeljövőben a fő hangsúlyt a faluküllem csinosítására fektetik. Járdák épülnek 2,5 kilométer hosszúságban, két utcában útburkolatot erősítenek, a határban a gazdák segítségével két kilométer dűlőutat kőzúzalékkal fednek le. Ha sikerül, 20 állástalannak munkahelyet teremtenek egy dobozkészítő üzemben. Az üzemi konyhát felújítják, amely mindinkább a közétkeztetést is szolgálja. Várhatóan elkészül a település címere. Reális lehetőséget látnak arra, hogy néhány éven belül kistérségi összefogással megépüljön a szennyvízelvezető rendszer, s a gázprogram megvalósításáról sem mondtak le. ■



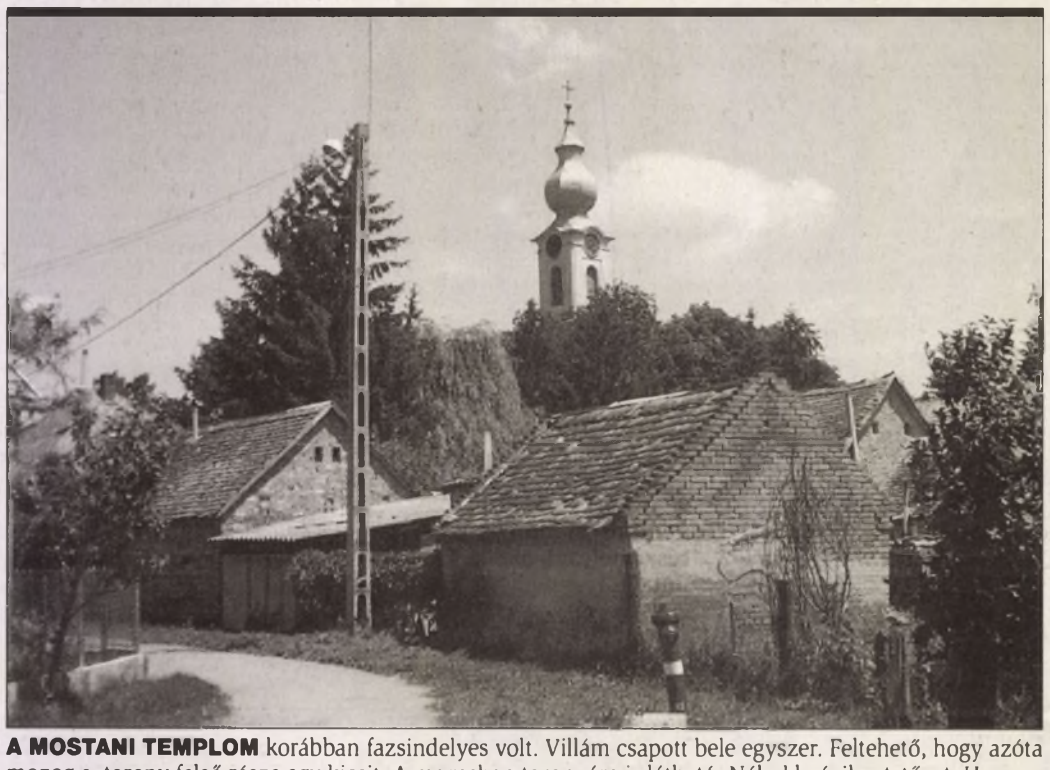
Varga Zoltán polgármester



A népesség alakulása

A hódoltság alatt folyamatosan éltek itt. Lakói azóta is magyarok, a török után nem érkeztek telepesek. 1930-ban 600, míg 1970-ben 438 magyar lakta. Az utóbbi időpontban 4 németet és 7 délszlávot tartottak nyilván. Jelenleg 358 a lélekszám, ebből a nyugdíjasok 140-en vannak.

A faluba sokan érkeztek, amikor megszűnt a határbeli Ranódfa-puszta. Ősi családok: *Tóka, Lengyel, Bódog, Mátyás, Basa*. A *Halas* dinasztia például oly népes, hogy négy nagyobb családi közösséget alkotnak tagjai. ■



A MOSTANI TEMPLOM korábban fazsindelyes volt. Villám csapott bele egyszer. Feltehető, hogy azóta mozog a torony felső része egy kicsit. A magasban toronyóra is látható. Néhol beázik a tetőzet. Harangjait Aradon öntötték. Belső falának egy részét *Gebauer Ernő* pécsi művész festette be, orgonáját pedig *Mayer Albert* pécsi mester készítette. A hajdani néptanító, *Koltai Ádám* tiszteletére a faluból elszármazott hozzátartozói nemrég emléktáblát helyeztek el a szentélyben. Két arborétum jellegű park húzódik az imahely közelében. Az egyikben a töredező Szentháromság-szobrot sűrűn befedi a borostyán, a másikban megnézhetjük a háborús katonai hősök emlékművét. Az őslakók eltűnt templomról tudnak a Puszta-dűlőben és a vasúti töltésnél. Ez utóbbit az unitáriusok birtokolták. ■

Eltűnt kincsek

Nem egy dűlőnév eltűnt kincses helyek és híres épületek emlékét idézi. Minderről részletesen beszámol a Baranya megye földrajzi nevei névgyűjtemény is. A Vágáskőben akkora ház állt, ahonnan hosszú időn át faragott köveket fejtettek ki. A Pusztavendégfogadónál a törökök országútja vezetett Szigetvárnak, ami mellett aranypénzeket leltek. A Kisgátnál a kivonuló muzulmánok két hordó aranyat szállítottak, de elsüllyedt a kocsi és a nemesfém a mocsárba veszett. A hódoltság alatt katonai gulya állása létezett a Csörgetőben, a Pap-rétben pedig egy híres hódoltsági uraság háza állott. Az egyik határrész a Boros Ferenc háza nevet viseli. Ez a földrajzi jelölés a török megszállás idejéből maradt ránk. ■

szentdenes.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a szentdénesi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Csuti János



NÉHÁNYAN LOVAKAT TARTANAK határjárási és kirándulási céllal. Nincs kizárva, hogy egy majdani lovasturizmus alapjait rakják le ezen hobbiállattartók. Rendszeresen nyeregbe ülnek *Csokona Andor, Mátyás Márta*, valamint *Lengyel Éva*. Felvételünkön az utóbbi látható, aki felső tagozatos diákként lovaglócsizmát és -ruhát vásárolt magának. ■

Fiatalok és hagyományok

Az önkormányzat fontos feladatának tartja és anyagilag támogatja a hagyományok ápolását, a szabadidősportot és a kultúrát. A helyi szabadidőközpont, iskola és óvoda összefogásával, a fiatalok bevonásával kerülnek megrendezésre ünnepeik, sport- és szórakoztató rendezvényeik. A már működő pingpongosok köre mellett terveik közt szerepel kézimunkázó szakkör létrehozása és a fiatalok számára számítógépes foglalkozás szervezése.

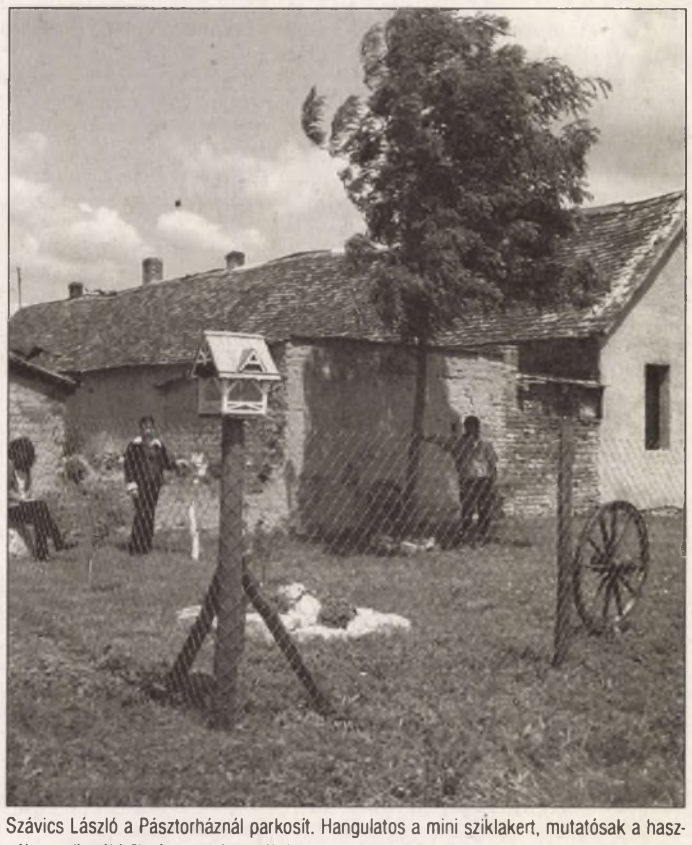
Megalakult egy báli zenét előadó együttes, melynek tagjai: *Halas Máté* és *Harmat Norbert*, akik a rendezvények aktív résztvevői. A Kihívás Napján immár másodszor értek el országos helyezést, mozgósítva a szomszédos községeket is. Az idősebbek is több sportágban jeleskednek. Az elszármazottak rendszeresen összejönnek. Hangulatos eseményük a Dénes-napi búcsú. *Jenei Jánosné*, aki korábban összefogta a klubosokat, ismételten vállalná a félszáz fiatal aktivizálását. ■

Kisüzem épülhet

Az önkormányzat azon fáradozik, hogy az állástalanoknak minél előbb újabb munkalehetőséget teremtsen helyben. Nincs kizárva, hogy még idén elkészül egy újabb kisüzem, ahol az átadás után legkevesebb 20 ember dobozokat fog készíteni. A polgármester nagyon bízik a sikerben. Egy termelőhely, amely a községháza épületében található, – régóta foglalkoztat a faluból is csökkent munkaképességű embereket. A községből mintegy 10-en járnak ide. Amúgy a munkáslétszám majdnem 40. Pár éve ez a szám 16 volt. Jelenleg műanyag táskákat alakítanak ki. ■

Ősi falunyomok

Csaknem tíz határrésznév és a helyszínen cserép-, valamint téglatöredék vall középkori faluelődökről. A szántóföldek művelésekor bizonyítékul gyakran kerülnek elő a régi házak maradványai. A községben élénk képzeletű idősek laknak most is, általuk számos földrajzinév-eredeztetés maradt fenn. Egyik ilyen szerint egy Dienes nevű ember élt a faluban, akinek a neve fennmaradt a mai falujelölő szóban. *Tinódi Lantos Sebestyén* énekes krónikás birtokáról több határrész is vall. Létezett *Felső-* és *Nagy-Buafa* (Bóafa, Bolhafalva). Okirat említi a Balhafalwát 1397-ből. A két helység lakói az 1500-as években összeköltöztek, hogy jobban védekezzenek a háborús időszakban. *Harazthy* helységet 1542-ből jelzi dokumentum, egyik mészoltó gödrét jelenkori gazdák találták meg azóta. Kutyatenyésztők (pecérek) XIII. századi királyi faluját idézi a mai *Pöszéri*-dűlő. A napjainkban elhalt *Ranódfát* (Radnolt, később Simonfalva) a hódoltság ideje alatt magyarok lakták, a török kiűzése után pedig németek is települtek ide. A Kenderesben keresendő a *Puszta*, amelyet a török kétszer felégetett. Aki jól bejárja a terepet, az felfedezheti elhagyott temetője helyét is. A *Kis-mező dombját* is be kellene járni, mert a néphit elhagyott helységet emleget e helyütt. ■



Szávics László a Pásztorháznál parkosít. Hangulatos a mini sziklakert, mutatósak a használt gumikerékből vésett virágtartók is.

Házat szépítők

Népi stílusban fogant hangulatos portákat láthatunk a községben vastag kő és kovácsoltvas kerítéssel, oszlopos ganggal, díszített homlokzatú gazdasági egységekkel. Van, ahol a disznóól is tornácos. Akad, amelyiknek a mérete nyűgöz le. Ilyen méretes létesítmény a volt Pásztorháznál a majdnem tíz méter magas *Kovács-istálló*, amely 1886-ban épült. Ennél is magasabb a *Halas-telek* paraszthája. Idősnek számít a *Sós-udvar*, ahol a családi ház 1882-ben készült. A jelenleg gazda nélküli *Mátyás-házról* azt tudtuk meg a visszaemlékezőktől, hogy majdnem két évszázados. Az ún. *Patacsi-házban*, amely szintén néprajzi értékű, feltehetően *Patacsi Dénes*, a környék híres országgyűlési képviselője, vagy annak hozzátartozója élt. Nem egy helyen láthatunk már az udvar utcát megközelítő részében külön itatóvályút a marháknak, valamint a lovaknak. A telkek ára nemcsak a jó közművel ellátottság, de épp a népi építészeti értékeik miatt is nő. Jelenleg egyért 2, 5 millió forintot is megadnak. ■



Kőoszlopok állnak némelyik kerítésben. A régi Ferenc-háznál gipszgömbökkel ékesítették az udvar utcai elejét. Lakója óvja a népi építészet stílusjegyeit. (képünkön). A szemközti régi Végh-porta téglaoszlopos kerítése várfalra emlékeztet. Az itt lakó Szilber család az eredeti állapot megóvását tervezi.

Hajnalig virrasztott a művészvilág

A társadalmi megosztottság, a politikai ellenségeskedés, az egymással szembeni bizalmatlanság feloldását zászlajára tűző kulturális találkozón mintegy ezer ember „virrasztott" péntek éjjel a Mecsek-oldalban.

Annyit küzdött már a dal, az irodalom, zenészek, költők és írók a hatalommal, a politika szélsőséges megnyilvánulásaival, ideje hát egy kicsit a másik oldallal, a békével, a társadalmi megnyugvással, a kulturált egymás mellett éléssel is foglalkozni. Az utóbbi időszak feszült politikai légköre megosztotta az embereket, feltámadt a gyűlölködés, a bizalmatlanság, a kultúrának tehát újra tennie kell a dolgát, a maga eszközeivel lecsendesíteni az elégedetlenkedőket, megfékezni az indulatokat, nyugodt mederbe terelni a hétköznapokat. Hát ez nagyon nemes szándék, jegyezték meg többen is Pécsett, amikor ennek szellemében meghirdették a „Virrasztást", a művészek békeestjét, de sokan kifejezték, nemigen tudják elképzelni, hogy eredményes lehet egy ilyen akció.

– Kíváncsi vagyok, hogy mi sül ki ebből, mert nehéz úgy valami ellen agitálni, ha közben nem politizálunk – mondja egy pécsi művészember a hegyre felfelé menet. A virrasztásra ugyanis péntek este 11 óra tájt gyülekezett a tömeg, kocsival, busszal és gyalogosan özönlött az emberáradat a Gólya-dűlőbe, egy pár ezer négyzetméteres területre, a donátusi buszvégállomástól 400 méterre. Itt panorámás háttérrel egy jókora koncertszínpad várta az embereket, no meg ingyen egy meleg gulyás, ami ráfért a társaságra, mert meglehetősen hideg idő fogadta az összemelegedésre érkezőket. Kapott mindenki egy maroknyi csatabárdot is, hogy majd a békétlenség éjféli temetésén ezzel a jelképpel ki-ki a maga gonosz indulatait is a sírba dobja.



A művészek eltemették az óriási csatabárdot

A gyülekezők földbe szúrt fáklyák mellett hallgatták, amint a Besh o droM két hegedűse magyaros instrumentális zenével fogadja az újonnan érkezőket, majd *Jordán Tamás* indította útjára a hivatalos programot.

– Ti mindannyian örültök a jónak; s fontoljátok meg, amit mondok; nem sánta az; aki együtt lelkendezik a csúszkálókkal! – idézett bevezetőjében József Attila Tanítások című verséből, hozzátéve, ő nem kíván ennél többet beszélni.

Aztán sorra jöttek a művészek, *Sasvári Sándor, Kulka János, Gerendás Péter, Csákányi Eszter* és *Kováts Kriszta* dalban, versben, prózában hirdetett szeretetet, békességet, megbocsátást és életörömet.

Pontban éjfélkor előkerült egy embernagyságú hatalmas csatabárd is, *Székhelyi József* cipelte másodmagával egy normális méretű sír felé, és *Márta István*, valamint *Dés László* zenéjére megkezdődött a temetés. Városvezetők és színészek, zenészek és minden résztvevő egy-egy lapát földet és egy apró csatabárdot dobott a gödörbe, majd egy lombját bontó facsemetét ültettek a hantra fejfaként. Eztán békét váró dalok és versek követték egymást: *Cserhalmi György* Adyt idézve emlékezett meg Gobbi Hildáról, *Koltai Róbert* pedig egy vidám összeállítással tartotta ébren a közönséget. Jött ismét Kulka, meg *Makrai Pál*, végül a Duende zenekar akusztikus koncertje zárta a programot hajnali fél háromkor.

De hogy sikerült-e a gyűlöletet eltemetni, arra csak a következő esztendő ad majd választ.

MÉSZÁROS B. E.



ALKALMI SZOBROK A SÉTATÉREN. Óriási, részben habszivacsból készült, vidám, színes szobrokat építettek fel a POSZT kiegészítő rendezvényeként Pécsett, a Bazilika előtt. Bár az alkotások nem igazán eső- és szélállóak, ezért esténként raktárba kerülnek, de napközben remek szórakozást nyújtanak az erre járóknak.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Taroltak a pesti könyvgyűjtők

Három pécsi és egy fővárosi antikvárium szervezésében került sor a színházi találkozó égisze alatt a sokrétegűbb (netán pénzesebb) érdeklődőkre számítva az I. Pécsi Könyvárverésre. Lehet mondani: sikerrel, bár a jövő évi folytatás ma még bizonytalan.

A szakemberek szerint egy-egy árverésen jó arány, ha a kikiáltási tételek 60-80 százaléka gazdára talál – ezt biztos hozta a pécsi közönség licitálókedve. *Alföldi Róbert* színművész ezúttal új szerepben lépett fel, mivel a másik oldalon, azaz a közönség soraiban ült már árverésen, licitvezetőként meglehetős izgalommal állt a pulpitusra. A tőle megszokott jópofa gördülékenységgel meg is oldotta feladatát, csak egyszer-egyszer keverte a tételszámot a tárcsaszámmal.

Ami a régi könyvekhez, kéziratokhoz értő közönség költekezési kedvét illeti, igazából nem lehetett panasz, mert – legalábbis a könyveket illetően – tízből nyolc gazdára talált, bár szinte kivétel nélkül fővárosi gyűjtőknek köszönhetően. A szervezők elég sok színházi témájú kötetet, régi műsorfüzetet, színészéletrajzot állítottak be a katalógusba, arra apellálva, hogy a magyar színi világ színe-javának pécsi jelenléte könnyen eladhatóvá teszi e darabokat. De kevesebb ismert művészarcot lehetett felfedezni a sorok között, mint várták, és ezek a kiadványok jórészt megmaradtak. Ezer forintig 100 forintonként, efölött 200 forintonként, 2000–10 ezer között 500 forintonként emelkedett a licit. A nagyobb „csaták" a viszonylag olcsóbb kiadványokért zajlottak, amikor, mondjuk, 600 forintról egészen 1600-ig szökött fel az ár. De akadtak olyan lapok, például, amik eléggé megdrágultak, a Flekken Székely című humoros lap 3 példányáért az eredeti 1600 forint helyett 7500-at fizetett egy telefonon licitáló illető. A drága holmikkal váltakozó volt a szerencse, Arany János összes munkái 45 000 forintról indulva végül 65 000-ért keltek el, ám Dante német nyelvű Isteni színjátéka, két hatalmas, Doré által illusztrál kötetben 60 ezerért nem kellett senkinek se. Az abszolút csúcsot egy 18. századi Károli-biblia jelentette, amit 280 000 forintnál ütöttek le.



Az árverést Alföldi Róbert színművész vezette

A budapesti Ódry Árpád Színészotthon javára jótékonysági céllal felajánlott kéziratok közül Petri Györgyé érte a legtöbbet, ami 12 000 forintos indulásról 37 000-en állapodott meg.

M. K.

Megnyílt a Siklósi Szalon

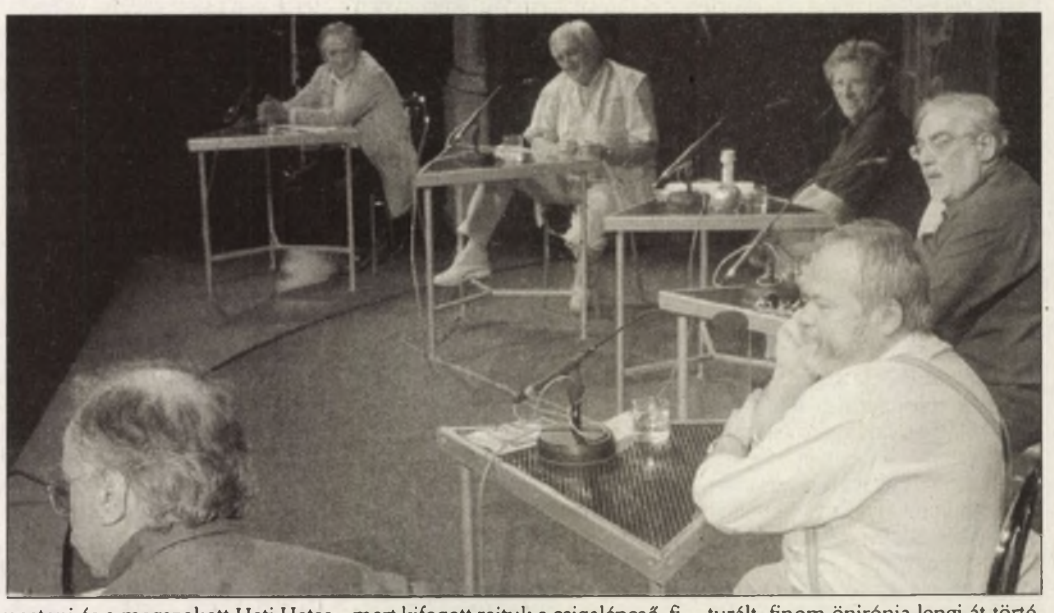
A siklósi várban szombaton délután 60 kortárs művész részvételével megnyílt a 120 műalkotást bemutató, idei 11. Siklósi Szalon tárlata.

A nyár egyik legfőbb dél-baranyai idegenforgalmi rendezvényének is tekinthető az augusztus 31-ig nyitva tartó Siklósi Szalon idei tárlata, amelyet *dr. Máté János* polgármester nyitott meg szombaton. *Kovács Ferenc*, a Siklósi Vár Kht. vezetője, maga is kiállító festőművész elmondta, hogy ezúttal 60 kortárs képző- és iparművész 120 alkotása tekinthető meg a vár első emeleti négy termében. A kiállított munkák zöme festmény, grafika, szobor, térplasztika. Az iparművészetet a kerámia, az üveg és a textil képviselik. Jelen van a tárlaton a fotográfia is. A Dunántúl képzőművészeti életének szinte teljes egészét átfogó tárlat művészei a kezdettől fogva a Siklósi Szalon törzstagjai is. Ugyanakkor a szervezők most ismét meghívták a villányi szoborpark és alkotótelep, valamint a siklósi kerámiaszimpózion hajdani művészeit és mindazokat, akik a térséghez mélyebb értelemben kötődnek. A tavalyi Siklósi Szalon tárlatát 130 ezren keresték fel. Idén még több látogatóra számítanak. Kovács Ferenc művészként a rendezvény ama vonására hívta fel a figyelmet, hogy a Siklóson találkozott népes művésztársaság ilyen jellegű együttléte manapság önmagában is érték. A politikai és mindennemű hétköznapi érdekeken felülemelkedő alkotók a várkápolnai ünnepi hangverseny után pörkölt mellett poharazgatva folytatták eszmecseréjüket a művészetről, a világ dolgairól. Talán ott, ahol tavaly éppen abbahagyták.

BEBESSI K.

Heti Hatos a nagyszínházban

***Verebes Istvántól* (is) tudjuk, hogy a Heti Hetest a politikai konstellációk teszik sikeressé, hiszen mifelénk az emberek annyi hazugságot, képmutatást, humortalan pöffeszkedést látnak reggeltől estig, hogy számukra ez a műsor újdonságot jelentett. A normál Heti Hetes híreinek kiválasztásánál az a koncepció, hogy nem lengheti túl a politika, de nem lehet politikamentes sem, igyekeznek valamiféle arányt teremteni. A Pécsi Nemzeti Színházban szombaton éjjel megrendezett Heti Hetes az előzetes információk szerint többnyire a színházi életet boncolgatta volna. Ez azonban felemásra sikeredett.**



Szombat este 10 óra. A Pécsi Nemzeti Színház színészbejárójánál többen toporognak feszülten, élükön az öltöztetőnő: várják a Heti Hetes stábját. Az öltöztetőnőt azzal bízták meg, hogy a művész és humorista urakat fölkísérje az öltözőkbe. Az urak azonban sehol, pedig az előadás elvileg fél tizenegykor elkezdődik. Embert küldenek a főbejárathoz, talán onnan „támadnak", de sehol senki.

A tévések is szorgosan kerülgetik az épületet, majd átnézik a pincétől a padlásig, ők a szakma legújabbkori hagyományai szerint a fellépés előtt készítenék el rövid riportjaikat. Kezdés előtt öt perccel Verebes István jelenik meg az öltözőfolyosón, valahogy kicselezte a szegény öltöztetőnőt és csapatát, de ennek következménye is van, valamennyi öltözőajtó zárva. Aztán érkezik *Havas Henrik*, akit beterítenek a tévések fénypásztái. Csak pisilni szeretne, közli a stábbal, de ebben a vakító fényben nem képes rá. Beesik *Farkasházy Tivadar* is, szakmai jellegű beszélgetésre számít, mondja, bár sok köztük a színész, akik veszélyeztetik a tisztánlátást, szerencsésebb hályogkovács módjára belevágni. Esetében ezzel nincs gond, mert információi szerint ő az ország legrosszabb színésze. Amúgy pedig elhangzik majd néhány mondat, és úgyis elszabadul az őrület, ígéri. Havas visszatér, hangsúlyozza, hogy csupán *Jordán Tamással* való jó barátsága miatt fogadta el a meghívást, ugyanis korábban megfogadta, soha többet nem megy vidékre haknizni. Egyébként nem készült, soha sem készül, nincs rá szüksége, továbbá a hátán futkos a hideg attól, hogy itt kell lennie. Aztán érkeznek a többiek, *Váncsa István* bevánszorog az öltözőbe, lerogy egy székre, ásít. Nagy kérdőjel, mi lesz itt most, mondja, voltaképpen egy sötét kútba ugranak bele. *Kern Andrást* felesége kíséri, a színész nyűgös, hangosan mondja bele a folyosó csendjébe: „Ez az én feleségem, aki be akar jutni a nézőtérre, mert az a mániája. De nem tud, és én nem tudom elintézni neki, itt mindenki idegen." A nézőtérre bejutni valóban nehéz, dugig megtelt, a jegyszedők egy-egy üres szék felkutatásával foglalatoskodnak, mert kint még többtucatnyian állnak, akiknek nincs ugyan jegyük, de be szeretnének kerülni valahogyan. Végül a földön is ülnek emberek, és állnak is jócskán.

Jordán Tamás, mint házigazda jön be a színpadra, szeretetre méltó figura, kezében tálca, azon vizespoharak, minden bejövő szereplőnek átnyújt egyet. *Bajor* nem jön, jelenti be, mert a várakozásokkal ellentétben nem hétkor, hanem kilenckor kezdődött a fellépése Bonyhádon, *Jáksó* pedig eltűnt. Még szólongatják, hátha ott van valahol a nézőtéren. „Jáksó gyere elő, de másik hülye is jó!" – kiáltja Verebes, s ezzel az alaphangulat kialakul, s ha nem is gond nélkül, de elkezdődik a műsor. Jordán is helyet foglal, vele együtt vannak hatan, műsorvezető nélkül. Az alapvető különbséget a mostani és a megszokott Heti Hetes között azonban nem elsősorban a számszaki különbség és a műsorvezető hiánya okozza, hanem a vágatlanság. Nem csupán a sikeres részek szem- és fültanúi vagyunk, hanem a sikerteleneké is. Havas például azokból az emlékeiből próbál humoros jeleneteket felidézni, amelyek a közelmúltbéli pécsi látogatása kapcsán halmozódtak fel benne: a sérült egyetemisták fesztiváljára hívták. De azon röhögni, hogy ezek a fiatalok beszédhibásak, mozgásuk koordinálatlan, s hogy nem tudtak felmenni az előadás színhelyére, mert kifogott rajtuk a csigalépcső, finoman szólva is ízléstelen. Havas amúgy is sokat beszél, gyakran fölöslegesen, a többiek hozzák önmagukat: Verebes tartózkodó, de igen éles, Farkasházy aprólékos, Váncsa enciklopédikus. Kern „talált levelei" pedig az est csúcspontjainak bizonyulnak, ebben a műfajban zseniális, bár most akadt köztük olyan is, amelyet a szűk színházi szakmának szánt. A szakma azonban csupán nyomokban van jelen, így a levél értelmezése problematikus, dermedt csend fogadja röhögés helyett. Jordán Tamás visszafogott, de igen kulturált, finom önirónia lengi át történeteit.

Amikorra a katonatörténetek kerülnek sorra, az est leül, a közönség egy része pedig feláll, kifelé kezd mozogni, többen a földön ülők közül négykézláb másznak ki egymás mögött, úgy néznek ki, mint a vándorhangyák. Havas még előadja hosszas történetét a tönkrement zipzárja miatt elviselhetetlenné vált vizelési ingereiről, majd Verebes piszoár előtt játszódó rövid jelenetével ér véget az est. Taps, pontosan éjfél van, ez volt a Heti Hatos.

CSERI LÁSZLÓ

Megváltozott körülmények közt

A Matáv új, kedvezményes internetezési lehetőségen dolgozik

Júliusra olyan új piaci környezet alakulhat ki, amelyben nem járnak rosszul az internetezők, de amely egyben a piaci logikának és az új távközlési törvénynek is megfelel – véli Straub Elek, a Matáv elnök-vezérigazgatója, aki lapunknak a távközlési piac megnyitása utáni, átmeneti időszakról beszélt.

BUDAPEST

– Mit hozott a Matávnak a piacnyitás?

– A Matáv évek óta készült arra, hogy a vezetékes telefónia versenyében megmérettesse magát, hiszen a távközlés összes többi területén a verseny már évek óta tart. A mobiltelefóniában, az internetelérésben régóta lehet választani a szolgáltatók között.

2001 júliusában a parlament jóváhagyta az új távközlési törvényt, akkorra alakultak ki az alapvető szabályok. Ez elég későn történt, más országokban ez a lépés egy-két évvel a vezetékes piacnyitás előtt megtörtént. 2001 decemberében jelent meg az összes kormányzati vagy miniszteri szintű végrehajtási utasítás, ami ténylegesen, részletesen szabályozta, hogy mi a teendő.

A piacnyitás szimbolikus dátuma december 23-a volt, akkor telt le a Matáv nyolcéves kizárólagossága, de ez csak a felkészülés utolsó fázisának a beindítását jelentette. Akkor jelentek meg a végrehajtási utasítások, akkor kellett elkezdeni az új szerződések kidolgozását.

– Van ennek már érezhető hatása?

– A piacon már érezhető az élénkülés. Ha az egyes piaci szegmenseket vizsgáljuk, akkor mindegyik észrevehette a jeleit annak, hogy valami történik, valami elindult. Természetesen ez csak a felkészülés legelső fázisa, az igazi nagy változás és pezsgés szeptembertől várható, miután befejeződnek azok az előkészületi lépések, amelyeket a Matáv és a többi szolgáltató is be kell, hogy fejezzen.

A vállalkozásoknak nyújtott szolgáltatások esetében színesebb a kép, mint a lakosságnál, mert ott már most is legalább 4-5 ajánlat van a piacon. A vállalkozásoknál gyorsabban indult be a verseny. Ennek különböző okai vannak: nagyobb ügyfelek, több bevételre lehet számítani tőlük, ráadásul

„...a Matáv már nem egyedül van a piacon...”

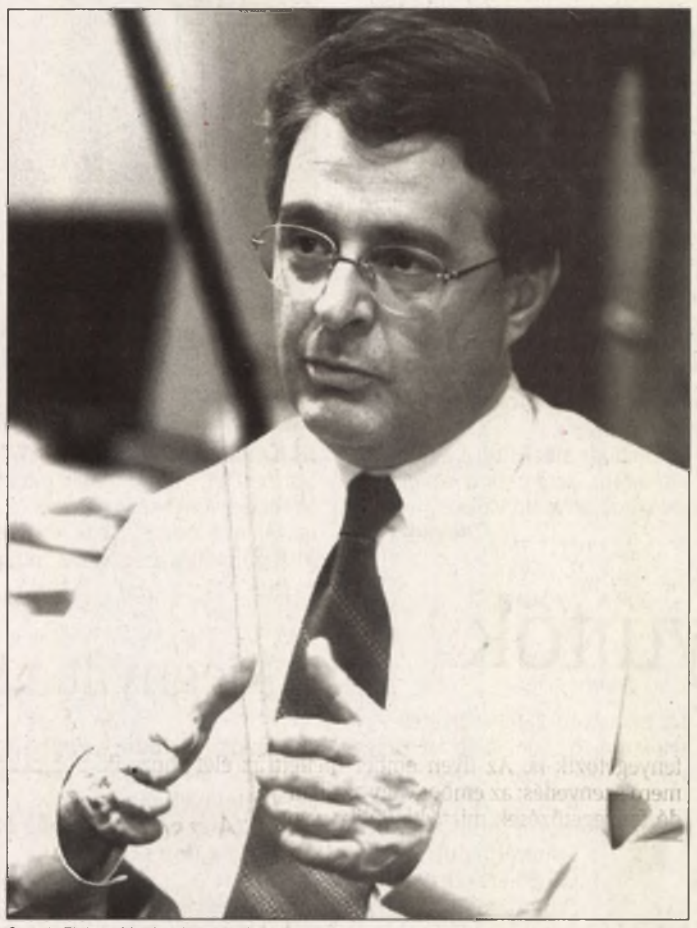
könnyebb is elérni őket, hiszen koncentráltan vannak jelen a piacon. Fél év sem telt el a távközlés liberalizációja óta, nagyon sok minden történt, és azt hiszem, hogy a lakosság is és a vállalati ügyfelek is érzékelik a változást. Az igazi verseny ősztől indul majd el.

– Azt hiszem, nagyobb volt a várakozás a piacnyitással szemben. Az emberek többsége azt hitte, hogy megjelenik több szolgáltató és olcsón, egyre olcsóbban telefonálhat majd. Némi árcsökkenés ugyan tapasztalható volt egy-két szegmensben, de szerintem ez elmaradt a várakozásoktól.

– Magyarországon még nagyon sok teendő volt és van még hátra ahhoz, hogy az igazi piaci verseny beinduljon; amit ma látunk, az csak kóstoló. Nem volt arra lehetőség, hogy egy-két hónap alatt nagyon élénk, sokszereplős piac alakuljon ki egy olyan tömegpiacon, ahol több millió embert kell megszólítani. Olyan vállalkozások jelennek majd meg, akik ma még nem ismertek a lakosság körében, akik nem tudnak másképp eladni, csak tartós kampány eredményeképpen. Nem lehet hónapok alatt több millió ügyfelet elérni. Ez egyszerűen gazdaságilag, kereskedelmileg megoldhatatlan feladat.

– Sokan úgy vélik, még mindig drága Magyarországon a vezetékes távközlés.

– Ma Magyarországon az infláció miatt az árak gyakran fölfelé mennek, ezt mindannyian tudjuk. Ehhez képest a telefonárak már csökkenőben vannak. Az energiaár fölmegy 10 százalékkal, az élelmiszerek ára 6-8 százalékkal emelkedik, az infláció még mindig 5-6 százalékos. Ahhoz képest, hogy néhány hónappal vagyunk a piacnyitás után, a telefonálás árai már lefelé mennek 2-3 százalékkal, de egyes kedvezményes csomagoknál ez akár 10-20 százalék is lehet. A vállalkozások számára a korábbi telefonszámlához képest 20-30 százalékos megtakarítást ígérő ajánlatok is vannak.



Straub Elek, a Matáv elnök-vezérigazgatója FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

– Ön szerint mekkora esélye van a vezetékes távközlésnek a mobiltelefóniával szemben?

– A jövőről általában nehéz beszélni, egy vállalatnál mindig hozzá kell tenni, hogy hány éves távlatban gondolkodunk. A következő években azonban a vezetékes távközlés jövője nem kétséges. A mobiltelefóniának legalább két olyan sajátossága van a vezetékes telefonnal szemben, amelyikben a vezetékes telefon hátrányban van. Az egyik a mobilitás, ez mindannyiunk számára óriási előny, a másik a személyesség. A vezetékes telefonnal viszont pontosan nem egy személyt találok meg a hívásommal – egy szervezethez, családhoz, intézményhez jutok el. Ezek eléréséhez használhatatlan lenne a mobiltelefon. A másik előny a vezetékes telefon esetében a sávszélesség, a megbízhatóság és a minőség. Még a mobiltelefon legelfogultabb híve is bevallja, hogy nincsen egyenletes telefonálási lehetőség, vannak olyan szituációk, ahol a hozzáférés, a hálózat lefedettsége nem tökéletes, a hangminőség adott esetben gyengébb, mint a vezetékes telefonnál. Van egy minőségi szint, ahol a vezetékes telefon jobban megfelel. A mobiltelefonoknak vannak korlátai, amelyeket egyelőre nem lehet átlépni.

– Az utóbbi időben nem túl népszerű a Matáv az átalánydíjas internetes kedvezményeinek megszüntetése miatt. Miért került erre sor, és hogy áll az internetezőkhöz a Matáv, mit szeretne nyújtani nekik?

– Számunkra is nehéz ez a helyzet, bár nyilvánvalóan számítottunk arra, hogy az intézkedésnek negatív visszhangja lesz. Egy vállalatnak, ha ez egyébként üzletileg indokolt és átgondolt, olyan lépéseket is meg kell tennie, amelyek nem népszerűek. Átgondoltuk, megtettük és most szembesülünk azokkal a hatásokkal, amikre számítottunk. A kedvezményt körülbelül két és fél évvel ezelőtt vezettük be. Ahhoz képest mára a helyzet teljesen megváltozott. Először is: a Matáv most már nem egyedül van a piacon, megjelentek és meg fognak még jelenni a versenytársak. De az elmúlt két és fél évben más is változott. Az az alaptarifa, amennyiért internetezni lehetett két és fél évvel ezelőtt mára körülbelül 40 százalékkal lett olcsóbb, ezenkívül megszűnt a kapcsolási díj is az internetezés tarifaára. Megváltoztak az internetezési szokások is. Az történt, hogy az internetezés elterjedésének hatására a hálózaton nem akkor van csúcsidő, amikor az emberek beszélnek. A csúcsidő áttolódott este 7-8 órára, amikor az emberek otthon elkezdtek internetezni.

Összefoglalva: mi két és fél évvel ezelőtt meghirdettünk egy kedvezménycsomagot, az azóta eltelt időben minden megváltozott. A jogszabályok környezete, az árak és a Matávnál maradó árbevétel is. Megváltozott a hálózat terhelése és ennek következtében a fejlesztési kötelezettség, a versenyhelyzet.

Teljesen logikus, hogy egy olyan kedvezménycsomag, amely egy más környezetben indokolt és tartható volt, teljesen megváltozott környezetben már nem válik tarthatóvá és indokolttá.

– Van-e alternatíva az internetezőknek?

– Ma már a lényegesen korszerűbb technológiát, a széles sávú internetezést, az ADSL-t és a kábeltévét ajánljuk. Az ADSL ma még nem férhető hozzá az ország egészében, de folyamatosan fejlesztjük. Ma az ügyfeleink körülbelül felének érhető el, az év végére pedig az összes Matáv-előfizető 60-70 százalékának lesz az.

Ma legalább négy olyan cég van a piacon, amely percdíjas internetet ajánl a különböző időszakokra, különböző nagyságú felhasználóknak. Azt gondolom, hogy ez júliusig tovább bővülve megfelelő választékot ad majd. Hozzátartozik a képhez az is, hogy a Matáv az új informatikai minisztériummal közösen dolgozik valamilyen kedvezményes internetezési lehetőségen. Júliusra kialakul egy olyan új piaci környezet, amelyben nem járnak rosszul az internetezők, de amely egyben a piaci logikának és az új törvénynek is megfelel. ▲

BÁT-ÖSSZEFOGLALÓ

Áreső a tőzsdén

A Budapesti Árutőzsde gabonapiacán az elmúlt héten összesen 714 millió forint értékű áruval kereskedtek a brókerek, a határidős devizapiacon pedig több mint 4 milliárd forint értékű külföldi fizetőeszköz került új tulajdonoshoz – derült ki a BÁT heti összefoglalójából.

A kukorica ára tovább csökkent, júliusi elszámolóértéke 22 900 forinton állapodott meg. A kenyérnek való legközelebbi lejárata 440 forinttal 24 560 forintra csökkent, a többi jegyzés 330–860 forinttal gyengült. A szeptemberi árfolyam 24 640, a decemberi 25 020 forinton zárt a kereskedés utolsó napján. Az extrabúzát augusztusra 25 900 forintért lehetett jegyezni. A takarmánybúza is vesztett értékéből, augusztusra 200 forinttal alacsonyabban, 20 800 forinton fejezte be a kereskedést. A takarmányárpa árfolyama ugyanerre a határidőre 23 250, a repcéé 48 790 forint volt. A decemberi lejáratú szója 61 900 forinton cserélt gazdát.

A határidős pénzpiacon összesen 16 260 kontraktussal kereskedtek a brókerek. A múlt héten az amerikai dollár volt a legnépszerűbb fizetőeszköz. A zöldhasú árfolyamai a hétfői nyitóárhoz képest gyengültek, a júniusi 2 forint 80 fillérrel lett olcsóbb, s így 258 forinton zárt. Az augusztusi lejárat 258,75 forinton állapodott meg. Az euró piacán is gyengültek a jegyzések, a legközelebbi lejárat, a júniusi 33 fillérrel 242,62 forintra, az augusztusi 243,60 forintra csökkent. A brit font öt forintot zuhant: 376 forintért lehetett jegyezni. Egyedül a svájci frank őrizte meg 164 forintos értékét.

UJVÁRI

Felkarolt kézművesek

BUDAPEST

A kézművesek múltból hozott értékeinek, ma is piacképes termékeinek elismerésére érdekes kezdeményezéssel alapított díjat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara.

A gazdasági önkormányzat az egy-egy tájegység, kisrégió egyedi arculatát biztosító kézműves termékek készítőit hívja fel a rendhagyó pályázatra, amelynek nyertesei megkaphatják a Magyar Kézműves Remek elismerő címet.

Mint a kamarától megtudtuk, a lehetőség az ország valamennyi kézműves vállalkozója előtt nyitott. Pályázni a Magyar Kézműves Remek elismerő cím elnyerése című űrlappal lehet, amit a kamara központjában, illetve területi szervezeteinél lehet igényelni. A pályázatnak tartalmaznia kell a termék bemutatását, eredetiségének igazolását, piaci helyzetét, turisztikai hasznosíthatóságát bemutató adatait.

A pályázatokat augusztus 31-ig kell eljuttatni a Magyar Kereskedelmi és Iparkamarához. A pályamunkák értékelését követően a zsűri októberben hirdet eredményt, és ismerteti az elismerő cím elnyerőinek körét. A legjobban szereplők termékeikkel elnyerhetik a Magyar Kézműves Remek oklevelet, illetve magyar-angol nyelvű plakettet. A díj a későbbiek során komoly marketingszerephez is juthat, miután azt fel lehet tüntetni a termékek kísérőkártyáján.

A kamara azt szeretné elérni, hogy a kezdeményezés a hagyományokon alapuló kézműves munkának adja meg kiérdemelt rangját, ugyanakkor a díjazott termékek jelentsenek idegenforgalmi vonzerőt az adott településeknek, kistérségeknek. KASZÁS E.

Javuló várakozások

BUDAPEST

A cégek jelenlegi helyzetüket kifejezetten rossznak ítélték meg, de a várakozásaik javultak – derült ki a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara (MKIK) konjunktúrafelméréséből. A vállalkozások azonban kezdenek túljutni a holtponton – jelentette ki Palócz Éva, az MKIK Gazdaság- és Vállalkozáselemzési Kht. igazgatója.

Az MKIK áprilisban mintegy ezerhatszáz céget kérdezett meg helyzetéről és a várakozásokról.

A felmérésből kiderült, hogy a jövedelmezőség emelkedését még soha ennyien nem várták. A válaszadók a kapacitások jelenlegi alacsony kihasználtságának javulására számítanak, és némileg emelkedő megrendelést várnak. A vállalatok bizakodóak a beruházási terveket illetően, és a foglalkoztatás növekedését várják. Az iparvállalatok helyzete és várakozásai az előző felméréshez képest kicsivel javultak. Kimagaslóan optimisták az építőipari cégek, ami az építőipar fellendülésére utal. A korábbinál mérsékeltebb áremelési szándék valamennyi ágazatra jellemző, legnagyobb mértékben az iparra és a pénzügyi szolgáltatókra, legkevésbé az idegenforgalmi és az építőipari vállalatokra.

Ellentétben a korábbi felmérésekkel, a régiók közt ezúttal nem mutatkozott túl nagy különbség. Legkedvezőbb a helyzet és a várakozás a közép-magyarországi cégeknél. Az üzleti tevékenységet akadályozó tényezők közül a leggyakoribb a kereslethiány, valamint a tőkehiány. PRIVACSEK

Turistákat a kastélyokba

Az előző évihez képest jelentős mértékben bővíti a hazai várak, kastélyok turisztikai hasznosítását célzó támogatások körét a gazdasági tárca. A pályázatokon nem csak a tulajdonosok, hanem vagyonkezelők, működtetők is részt vehetnek.

BUDAPEST

A szakmai felmérések tanúsága szerint világszerte növekvő a kereslet a kastélyturizmus iránt, ezért a hazai idegenforgalom egyik sikeres fejlesztési iránya lehet a speciális kínálat kialakítása. A kastélyok felkeresését a kulturális turizmus egyik kiemelt ágaként tartják számon. Az értékes, gyakran műemléki védettség alatt álló létesítmények hasznosításának két formája a szállásadó, illetve a rendezvényszervező. Míg előbbi esetében szállodák, panziók működnek az impozáns környezetben, utóbbinál a kiállítások, tárlatok, gyűjtemények elhelyezése kap nagyobb hangsúlyt.

A gazdasági tárca támogatási programja az elmúlt évihez hasonlóan a még kihasználatlan kastélyok, kúriák, várak eredményes bevonását célozza az idegenforgalomba. Idén nem csak a támogatható beruházások köre nőtt jelentős mértékben, hanem az elnyerhető állami támogatás összege is a kétszeresére emelkedett. Miután tavaly a nagyobb beruházásokra irányuló kezdeményezéseket preferálták, idén a kisebb projektek is számíthatnak állami segítségre.

A minisztérium tájékoztatása szerint amennyiben egy kastélyban kastélyszállót alakítanak ki, illetve a meglévő szálló fejlesztését tűzték ki célul a beruházók, akkor az állami hozzájárulás mértéke a projekt 30 százalékáig, legfeljebb 200 millió forintig terjedhet. A fejlesztés teljes költségének alsó határa 60 millió forint. Hasonló feltételek vonatkoznak a kastélyokban, kúriákban létesített panziókra is.

Az állami támogatásra nem kizárólag a tulajdonosok, hanem az aktuális vagyonkezelők, illetőleg üzemeltetők is pályázhatnak. Jelentős újdonság idén, hogy a kedvezményezetti körbe bekerültek az önkormányzatok is, amelyek egy kastélybeli koncertterem vagy kiállítótér kialakításához a fejlesztés 30 százalékára, legfeljebb 40 millió forintra adhatnak be pályázatot. A támogatás előfeltétele, hogy a beruházás költségvetése legalább 15 milliós legyen.



Az északkeleti bikal kastélyszállója, az egykori Puchler-kastély kedvelt a turisták körében FOTÓ: EUROPRESS/ARCHÍV

A kastélyok turisztikai hasznosítására már eddig is számos pozitív példa – a Pécs melletti Batthyány-kastély, a sitkei, a parádsasvári, a röjtökmuzsaji kastélyok – van Magyarországon, a tárca azonban e kör hatékony kiszélesítését kívánja elérni a programmal. Tavaly többek között a hőgyészi, a bókaházi Botka-kastély, a dunapataji Bence-kastély, illetve a csertői Festetics-kastély idegenforgalmi célú fejlesztése valósult meg állami támogatással.

KASZÁS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Programok
Ernyei Béla a színésznők lelkiállapotáról faggatja a szakma nagyjait. *12. oldal*

Sport
Góltotó: ma a Dánia – Franciaország mérkőzésre tippelhetnek. *13. oldal*

Sport
Garami József és Gera Zoltán a Napló Nap vedégei voltak. *14. oldal*

Élet & Stílus

SZTÁRPLETYKÁK

BRITNEY NŐTT. Több centit nőtt Britney Spears, igaz, nem hosszában, hanem széltében. A tinisztár nemrégiben kezdte el új amerikai turnéját, ám a rajongók megdöbbenve láthatták, hogy a fiatal lány legalább 8-10 kilót felszedett. Az énekesnő állítólag magánéleti válságai miatt képtelen gátat szabni a nassolásnak: barátja elhagyta, és szülei is válnak.

NAOMI-UNDOR. Naomi Campbell nincs az angolok szíve közepében. Egy közvéleménykutató intézet megkérdezte a briteket, kik a leginkább ellenszenves személyiségek a szigetországban. Nagy meglepetésre az első helyet a topmodell, Naomi Campbell szerezte meg, megelőzve a brit királyi család és a brit parlament számos tagját. Az biztos, hogy előző partnere sem bírta féktelen természetét, arról a titkárnőről nem is szólva, akihez telefonkészüléket vágott. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.



RUMCÁJSZ VISSZATÉR? Tartózkodó, lepukkant külső, előnytelen szőrzet – ez Brad Pitt feleségével egy Los Angeles-i filmbemutatón. Az ázott külsejű Jennifer Annistonon a kivágásokkal díszített ruha érdemel nagyobb figyelmet. FOTÓ: EPA

Nagy bajban a trónutódlás

Rossz hírek érkeznek a kutatóktól az emberiség jövőjét illetően. Egyre nehezebben a „világ legegyszerűbb dolga": utódot nemzeni. Mind a férfiak, mind a nők esetében előbbre tolódott az utódnemzés utolsó határideje.

Több egybehangzó kutatási eredmény szerint a férfi csírasejtek átlagos száma a korábbinak körülbelül a felére csökkent az utóbbi évtizedekben. Ez a világszerte jellemző változás nyilvánvalóan szerepet játszik abban, hogy minden nyolcadik pár hiába várja az asszony teherbe esését.

A heréből vett hímivarsejttel laboratóriumi körülmények között még ilyenkor is meg lehet termékenyíteni a petesejtet. Az eljárás bonyolult, költséges, ám gyermekhez segítheti a gyermektelen párt. Nagyobb probléma, hogy gyakran a férfi örökítősejtek minősége sem megfelelő, így az utódok nagyobb eséllyel kapnak különböző betegségeket.

Egy brit szaklap más aggasztó hírekkel is szolgál. Eszerint tudósok arra jöttek rá, hogy a férfiak nemzőképessége már nagyon korán, 35 éves kortól jelentősen csökken. Ezt a jelenséget régebben inkább csak 40 vagy 50 év körül kezdték tapasztalni.

Nem teszi kedvezőbbé a helyzetet, hogy a kutatók a női reprodukciós képesség terén is szomorú felfedezést tettek. Míg régebben ugyanis a fogamzásra való hajlam 30-35 éves korig megbízhatóan fennállt, újabban már 27 év körül bekövetkezik, hogy a hajlam erősen gyengülni kezd. ■

Érzelmi csapdatelepítők

Nem a legjobb jel, ha egy kapcsolatban megjelenik a zsarolás. Általában a szerelem közelgő végét jelzi, azt, hogy az egyik fél ki akar lépni a kapcsolatból – mire a másik azzal védekezik, hogy zsarolni kezd.

Bárki lehet érzelmi zsarolás áldozata. Pedig a zsaroló fordítva érzi: azt gondolja, ő az áldozat, aki vesztésre áll, s mivel nem akar veszíteni, elképesztő dolgokra képes.

Mindenkinek van gyenge pontja, mindenki fél valamitől, a változástól, az újrakezdéstől, a magánytól vagy csak egyszerűen attól, mit szólnak majd az ismerősök. A zsaroló éppen félelmeinkkel játszik, hisz annyi mindennel sakkban tarthat, megfélemlíthet, kényszeríthet bennünket. Van, aki öngyilkossággal zsarol, más kihasználja, hogy a társa fél a bizonytalanságtól, megint más fenyegetőzik is. Az ilyen ember mellett az élet merő szenvedés: az ember vagy az állandó fenyegetőzések miatt kínlódik, vagy azért, mert mindig ő a vesztes, aki meghátrál.

A manipuláláshoz azonban két személy kell. Zsarolni általában azt lehet, aki jobban szeret, jobban ragaszkodik a másikhoz. Egy házasságban néha már induláskor nem egyenrangúak a felek, nagy a korbeli, intelligenciabeli, pénzbeli vagy más különbség köztük, de az egyensúlyi helyzet menet közben is megváltozhat.

A megzsarolható embereknek van egy közös tulajdonságuk: hogy vigasztalásra szorulnak. Hihetetlenül nagy szükségük van a másik elismerésére. Nem saját maguknak örülnek, hanem annak, ha mások megdicsérik őket. Nem bírják elviselni a veszekedést, a haragot, a konfliktust, a másik véleményét szemrehányásként értékelik. A csendért és nyugalomért mindenre képesek. Hajlamosak arra, hogy a másik tetteiért is magukat tegyék felelőssé. Az effajta emberek között sok az elsőszülött, akikre gyerekkorukban a szülők több felelősséget hárítottak, mint amennyit el bírtak viselni. Ennek következtében felnőttkorukban úgy érzik, ők felelősek a világ minden bajáért. Ezért hagyják, hogy a másik zsarolja őket – meg azért, mert vészesen kevés az önbizalmuk.

Sokszor persze nehéz eldönteni, tényleg mivel tartozunk másoknak és mivel magunknak. Ha a kötelességérzetünk erősebb, mint az önbecsülésünk, azt a zsaroló hamar megérzi és igyekszik felhasználni ellenünk.

A megoldást csak az jelenti, ha a megzsarolt fél végre előveszi a józan eszét. Ha kell, forduljunk segítségért szakemberhez, pszichológushoz, aki önbizalmunkban erősíthet meg, de ami a legfontosabb: pontosan szabjuk meg azokat a dolgokat, amelyeket a jövőben nem vagyunk hajlandók eltűrni. ■

A zsaroló lelke

A lélekbúvárok szerint olyan emberekből lesznek zsarolók, akiket gyerekkorukban túlságosan elkényeztettek, így nem szoktak hozzá, hogyan viseljék el a veszteségeket, konfliktushelyzetben pánikba esnek, nincs önbizalmuk, s ezért zsarolni kezdenek.

Előfordulhat az is, hogy a zsaroló gyerekkorában sokat nélkülözött, s most úgy gondolja: az élet nem ad tálcán semmit, magunknak kell kizsarolni tőle mindent.

Az érzelmi zsarolásnak több formája van: az ártatlan erőltetéstől a pszichopatikus kényszerítésig terjedhet. Ez utóbbi már a büntett határát súrolja.

Sérülések házon kívül

Kirándulás, kertészkedés vagy grillparti közben bármi könnyen előfordulhat: megvágja, megszúrja, megégeti magát az ember. A kerti veszélyeket is komolyan kell venni, és jó tudni, hol az elsősegélydoboz.

Egy csokor virág csodálatos, de jól tudjuk: nincsen rózsa tövis nélkül. Ha valakinek a bőrébe fúródott egy rózsatüske, azonnal húzza ki csipesszel. A sérült bőrfelületet hideg vízzel mossa le. Ha vérzik, hagyja beszáradni. A következő napokban viszont figyelje, begyullad-e a seb, ez pirosodással, fájdalommal és duzzadással jár. Ha ilyen tüneteket látunk, forduljunk orvoshoz!

Ha valakit megcsíp egy méh, óvatosan távolítsa el a fullánkjával együtt, például telefon- vagy hitelkártya segítségével. Ne használjon csipeszt, mert azzal úgy összenyomja a rovart, hogy még több méreganyag kerül a szervezetébe. A szúrás helyét rövid ideig jéggel hűtse, a viszketés ellen pedig kenjen rá gyógyszertárban kapható krémet.

Grillpartin megeshet, hogy az égő faszén megégeti a szakács kezét. A sérült részt azonnal tartsa hideg, folyó víz alá tíz-tizenöt percig, ezután tegyen rá nedves-hideg (esetleg árnikás) kötést. Ha az égető érzés alábbhagy, fedje be lazán gézzel. Ne tegyen rá jeget (fagyást okozhat), zsírt vagy lisztet (nem engedi lélegezni a sebet), sem hideg húst (nem steril).

Aki a gyümölcsszeletelő késsel megvágta magát, tapasztalhatja, hogy a vágás helye a gyümölcssavtól kínzóan ég. Azonnal tegye a sebesült részt hideg folyó víz alá, az kimossa a savat. Ha nagyon vérzik, gézzel vagy tiszta ronggyal tekerje körbe, de ne kösse be, mert azzal összenyomja az idegeket. Ne használjon papírzsebkendőt sem, a sebbe ragadhat.

Fontos: a mély, szúrt sebekbe gyakran kerül föld és egyéb piszok, ezért a tetanuszinjekció nagyon fontos. Ha tíz évnél régebben oltották be, mindenképp menjen el az orvoshoz. ■











Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

BEMUTATKOZUNK?!

Általános- és középiskolások figyelem!

A **tempó** újság 2002 május 14. és december 13. között hetente bemutatkozó oldalt biztosít a Baranya megyei iskolák osztályai számára.



Az akció keretében minden jelentkező osztály **egy egész oldalon, ingyen** mutatkozhat be! Az oldal tartalmát és látványát **Ti szerkeszthetitek** meg!

A bemutatkozó osztályokra olvasóink a Tempó újságban 2002.december 13-áig folyamatosan megjelenő szavazószelvénnyel voksolhatnak. Nem kell mást tenniük, mint az Önöknek legjobban tetsző osztályt és iskolájának címét a szavazólapra beírni, majd lezárt borítékban szerkesztőségünk címére, **„Nyerő oldal"** jeligére 2002.december 18-áig beküldeni.

A legtöbb szavazatot kapott általános, illetve középiskolai osztály tavaszi **kirándulásához 50-50 000 Ft**-tal járulunk hozzá. Minden szavazószelvény egy szavazatot ér!

Játszva kirándulhattok,
ha a Tempóban megjelenő jelentkezési lapot kitöltitek és szerkesztőségünk címére (7627 Pécs, Engel J. u. 8.), **„Bemutatkozunk"** jeligére, 2002.december 15-éig visszaküldítek.

A beérkezett szavazatokat 2002. december 20-án összesítjük, majd a nyertes osztályokat 2003. január 15-éig levélben kiértesítjük.

tempó
Ingyenes apróhirdetések A–Z-ig

További információt a 06-72/505-019-es számon kaphatnak az érdeklődők.

LAKÁS

Belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, fszt.-i, jó állapotú lakás eladó. Tel.: 60-362-345
230771

Kertvárosban, 1.em.-i, 47 nm-es lakás eladó. Tel.: 60-362-060
230771

Mecsek-nyugati 72 nm-es, teraszos, exkluzív lakás eladó. I. ár: 14 M Ft. 30/322-9288
225953

Pécs-belvárosban, egyetemhez közel IV/4. em.-i lakás 2 szoba, 54 nm-es sürgősen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. 30/273-2253, 17-21-ig
225259

Pécs-belvárosi 80 nm-es, 3,5 szobás, alacsony rezsijű lakás eladó. 72/252-360 du.
230425

Pécsett a Kacsóh Pongrác u-ban 3 szobás, hőszigetelt, panorámás, III. emeleti panellakás eladó. Érd.: 72/212-215, 06/30-351-8247
230655

Pécs-Kertvárosban 74 nm-es, 3 szobás lakás eladó. Ár: 5,9 M Ft. 72/439-548, 30/4740-274
228993

Sürgősen eladó Fehérhegyen 3 szobás, gázfűtéses téglalakás. Megegyezünk. 72/238-698
229736

Szellemvárosban 2 szobás, erkélyes, redőnyös, jó állapotú lakás eladó. 30/9729-572
225944

Uránvárosban 66 nm-es, felújított, téglalakás eladó 8,1 M Ft. Tel.: 20/3530-016
230796

INGATLAN

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033
225793

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
230345

Pécs, Munkácsy M. u. 9-ben 25 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920
225462

FONYÓDON, balatoni panorámás, II + tetőteres, gyönyörű tégla társasházban, 110 nm hasznos területű, 1 nagy nappali + étkező + konyha + 2,5 szobás, modern, gáz-cirkafűtéses lakás, alatta két különálló garázzsal eladó. **Ár: 19 M Ft.** Tel.: 72/479-661, 70/212-5683 *221578*

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484
196043

Pécsett és Baranya megyében családi házat és lakást keresek. Katyi, 06/30/297-8741
230574

Pécsi lehetőség: Donátuson, panorámás Ökoház, számítógépes vezérléssel, (átriumos nappalival, 5 szobával, gázfűtéssel, híddal és patakkal) rendkívül előnyös, 49,9 M Ft-os áron azonnal eladó. 06-30/230-9100
221669

Pécs-Mecseknyugaton rendezett, 40 nm-es, bővíthető, tégla hétvégi ház, 995 nm-es, összközműves, panorámás telken, kocsibeállóval eladó. I. ár: 12,9 M Ft. 30/378-3481
230325

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365
230063

26-os végállomásától 8 percre zártkert, 37 n-öl hétvégi ház, pince, gazdasági épület iható kúttal eladó. 3,8 M Ft. 20/363-7506
230595

BÉREL-KIAD

Felsőmalom u. 4. sz. 60 nm-es, utcafronti és Felsőmalom u. 25. sz. (Aqua) 14 nm-es üzletek kiadók. Tel.: 06/30/301-6397
230703

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541 *230458*

Iroda saját parkolóval, őrzéssel kiadó. Tel.: 336-289
230587

Király u-ban 80 nm, 2 szoba hall, fürdő irodának, 2 telefonfővonallal hosszú távra kiadó. 80 E Ft + rezsi/hó. 326-773, 20/9766-157
225926

Irgalmasok u. 2-ben I. emeleti, 70 nm-es
üzlet-iroda kiadó
70/313-7144 *230550*

Pécs, Hunyadi u. 2-ben 33 nm-es üzlethelyiség kiadó. Érdeklődni: 06-20/357-7273, 72/516-669
230735

Pécsett, forgalmas helyen, jó parkolási lehetőséggel, 20 nm-es üzlethelyiség kiadó. Tel.: 20/928-2528
230569

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. 70/316-0060
230820

ALBÉRLETET KÍNÁL

Egyetemi városrészben (Budai N. A. u.) I. em.-i, 1,5 szobás lakás hosszabb távra kiadó. Érd.: m.időben 333-539 és 30/9468-174
227848

GARÁZS

A Melinda soron garázs kiadó. 72/327-341
230489

Nagy Imre út felső részén nagyméretű, 23 nm-es garázs eladó. Tel.: 72/214-340
230721

ADÁSVÉTEL

RÉGISÉGVÉTEL!
Bútor-, Zsolnay-, festmény-, óra-, porcelán-, ezüst-, tükör-, hagyatékvétel magas áron kp-ért! Jókai u. 4. 210-450. Díjtalan kiszállás !
230709

ANTIK SZŐNYEG

bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. Tel.: 510-874
230555

Akác tűzifa 500 Ft, szállítva. 30/452-4211
230717

Akác tűzifa 800 Ft/q, vegyes 700 Ft/q, kuglizva. Szállítás díjtalan. 72/337-032
228237

Aknaszén 1700 Ft tűzifa 600 Ft. 72/237-926
230746

Antikvár és használt könyvet, 1945 utáni modern festményeket veszek. 72/216-603
230694

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897
219766

Bontott tégla, cserép, ajtók, ablakok, garázskapuk, vasablakok, hullámpalák, faanyagok eladók. Siklósi út 47. „Keményítőgyár". 72/241-586, Bontó West Bt.
225489

Építők figyelem! Kifűrészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584
220533

Kemény tűzifa 800 Ft/q megrendelhető szállítással. 72/371-988
223024

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

TŰZELŐAKCIÓ!

kuglizott tüzifa 650 Ft/q, ingyenes szállítással. 30/232-9515
230657

Tűzifa 400 Ft/q, szállítással. 30/215-1421
230714

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584
220536

A Raab Karcher Tüzép Rt. eladásra kínálja 1 db használt, jó állapotú PV 140 típ. Carborobot kazánját. Érdeklődni lehet: Tamási, Sport u. 2. sz. alatt vagy a 74/471-526 telefonszámon a telep vezetőjénél.
230733

GÉPJÁRMŰ

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

Citroen Xaxo, 1.1, 2 éves, mustársárga eladó. Ár: 1,48 M Ft. Tel.: 20/438-6566
228952

2002. JÚNIUS 13-ÁN, csütörtökön
informatika és biztonságtechnika témájú hirdetéseit
30%
KEDVEZMÉNNYEL ADHATJA FEL!
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló A miénk.

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be.
206336
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Mikrobuszkölcsönzés. Charter Bt. 72/224-422
225155

VEGYES

AKCIÓS ÁRON!
Napellenző, redőny, szalagfüggöny, szúnyogháló. Pécs, Somogyi B. u. 7., 72/331-767
230740

Hőszigetelést vállalunk. Tel.: 72/242-060
225862

Zászlót a zászlókészítőtől! 72/511-480
225210

Automata mosógép, porszívó, bojler, kisgépek javítása. 72/525-228, Makay
230830

SZOLGÁLTATÁS

Festést vállalok! / Számlaképes nyugdíjasoknak 20% kedvezmény./ T.: 20/357-6509
225631

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864
230751

Palatetők bontás nélküli felújítása, festése, olasz zsindelylemez ragasztása 11 színben garanciával. 06-30/9015-186
230686

PALATETŐK
bontásnélküli felújítása, zsindelyragasztással. 72/326-634, 30/9562-134
230688

TETŐFÓLIA
Reklám áron 72/326-634, 30/9562-134
230688

Új fogyás!
Testzsír % mérés! 30/420-9283
230761

Fűnyírás, bozótirtás, ároktisztítás, kertápolás cégeknek is. Tel.: 20/497-0572
230790

ALAPÍTVÁNY

Nagydobszai szülők egyesülete, tájékoztatja a tagjait, hogy a 2001. évi adó 1%-val 90.000 Ft-ot használtunk fel óvodai játékokra, diáksportra.
230787

PÉNZPIAC

Hitelügyintézés! Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelőlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255
225829

TÁRSKERESŐ

Társkeresés! Gyors, diszkrét, személyiségcentrikus. Tel.: 72/525-004, 20/928-2528
83455

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE
Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesz-tésére , gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres
PÉCS-BELVÁROS
területére
A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő ki-juttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.
Jelentkezni telefonon Csuti Tibornál az Új Dunántúli Napló ügynökségén lehet 8 és 9 óra között
Telefon: 06-20/3282-570

SZEREZZEN SZAKKÉPESÍTÉST A BGP PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI FŐISKOLAI KARÁN!

*A **BGF Pénzügyi és Számviteli Főiskolai Kar Zalaegerszegi Intézete** az oktatásban közreműködő partnerével várja a tanulni vágyók jelentkezését a PÉCSETT induló közép- és felsőfokú, valamint emelt szintű szakmai tanfolyamaira.*

***ÉRETTSÉGIZETTEKNEK:** Pénzügyi számviteli ügyintéző,*
Biztosítási ügyintéző,
Vállalkozási ügyintéző és
Mérlegképes könyvelő tanfolyamokat ajánlunk.

A képzés helyszíne:
Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola • Pécs, Esztergár Lajos út 6.
***Kezdés időpontja:** 2002. szeptember*

***Kedvezmények:** - a részvételi díj több részletben fizethető!*
*- **AZ ELSŐ SZAKVIZSGÁJA DÍJÁT ÁTVÁLLALJUK!***

Az egyes képzésekhez szükséges egyéb feltételekről részletes írásos tájékoztató, valamint jelentkezési lap beszerezhető:

BGF PSZF Zalaegerszegi Intézete Továbbképzési Osztály
Zalaegerszeg, Gasparich út 18/A
Tel.: 06-92/509-922 • Fax: 509-923

Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola
Pécs, Esztergár út 6.
Tel.: 06-72/257-859/13
(Július 1. és augusztus 23. között szerdai napokon 9-12 óráig.)

Import italok disztribútora kereskedelemben jártas, fiatal, kreatív
munkatársat
keres
Baranya, Somogy, Tolna megye területére.
Feltétel:
érettségi és/vagy szakirányú végzettség, vállalkozói igazolvány, telefon, saját személygépkocsi.
Az önéletrajzokat az alábbi címre várjuk:
Liquid Gold Kft., Kiss Ildikó, 1117 Budapest, Hunyadi J. út 1.

Váltani akaró
ÜZLETKÖTŐKNEK
új termékkel kínál nagy lehetőséget vállalatunk vagyonvédelmi területen.
Érdeklődni lehet a 06 (20) 530-9118-as telefonszámon.

RASCHELZSÁK AKCIÓ!!!
Múltévinél is kedvezőbb árakon!
Fényes, élénk piros és még további négy színben.
5 kg-tól 30 kg töltősúlyig, öt különböző méretben.
Erős és extra erős duplaszövésű változatban.
Erős kék színű mindkét végén **csomózott szájbekötővel.**
2000 db-os bálát utánvéttel is.
Tex Pack Kft. Szeged. 62/485-804, 06-30/9535-119 *230510*



Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

ÁLLÁST KÍNÁL

A Debmut Rt. Pécsi Főmérnöksége gyakorlattal rendelkező nehézgépkezelőt keres. Feltétel: gréder típusvizsga és gyakorlat. Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal: 7623 Pécs, Köztársaság tér 5. Telefon: 72/514-170, tel./fax: 72/514-179

230650

Pilis-Invest Szövetkezet
most nyíló pécsi irodájába
főállású
BEFEKTETÉSI TANÁCSADÓKAT
keres.

(Irodai, ügyfélközpontú tevékenység)

Feltétel:
– min. középfokú végzettség,
– jó kommunikációs képesség,
– számítógépes ismeret.

Érd.: 06-30/2362-235
06-99/524-960

230337

A Debmut Rt. Pécsi Főmérnöksége művezetőt keres. Feltétel: min. középfokú végzettség, B. kat. jogosítvány, 1-3 év mélyépítési gyakorlat. Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal: 7623 Pécs, Köztársaság tér 5., telefon: 72/514-170, telefax: 72/514-179, e-mail: debmut-pecs@debmut-pecs.hu

230654

A Hetvehelyi Általános Iskola tanítót keres ének-zenei beállítottsággal. Jelentkezni lehet a 73/378-550-es telefonszámon.

230564

A Mecsekparkett Kft.
asztalos szakmunkásokat
keres.
Jelentkezés személyesen hétköznap: 8–14-ig Mecsekparkett Kft.
7631 Pécs, Nagyárpádi u. 7. *230660*

A Zsolnay Porcelánmanufaktúra Rt. pályázatot hirdet vegyészmérnöki munkakör betöltésére. A jelentkezés feltétele: szakirányú végzettség. Előnyt jelent az angol nyelv ismerete. A pályázati határidő: megjelenéstől számított 1 héten belül. A pályázat beadási címe: 7630 Pécs, Zsolnay v. u. 37.

230729

BALATONPARTI night clubba keresek németül vagy angolul beszélő konzumhölgyeket. 06-30/392-3999

226035

A MOM Faktor Kft. keres
számjegyvezérlésű gépek karbantartásához, javításához
villamosmérnök/elektrotechnikus szakembert
Jelentkezés: 06-30/298-7998 telefonszámon. *230734*

BURKOLÓKAT felveszek. Tel.: 30/5011-832

229004

CÉLSZERVEZET megváltozott munkaképességű könyvelőt felvesz. Elvárásaink: főkönyvi kontírozói és számítógépes könyvelési gyakorlat, Windows ismeret. Szakmai önéletrajzokat kérjük a 72/240-933-as faxszámra elküldeni, ill. Pécs, Szabó István u. 13. szám portáján leadni.

228984

FENYŐBÚTOR-BOLTBA férfi eladót felveszünk, gyakorlat szükséges. Érd.: Rutin Bútorház Pécs, Siklósi út 2. Tel.: 72/520-618

230643

Külföldi tulajdonban lévő bank,
lakossági termékeinek értékesítéséhez
munkatársakat keres vállalkozói jogviszonyban
Szekszárd, Pécs, Kaposvár, Siófok városokban.
Érd.: 30/903-5844 *230374*

FIATAL festőt felveszek. 06-30/2160-149

230712

FORGÁCSOLÓ szakmunkásokat, maróst felveszünk. 72/374-284, 564-066

230653

FŐ- és mellékállásban végezhető, jól jövedelmező munkát ajánlunk Szentlőrinc térségében. Érd.: 72/510-222 munkaidőben.

230731

KERESEK 100 most fogyni vágyót komoly fizetésért. 06-30/9564-942

230523

KIZÁRÓLAGOS joggal rendelkező parfüm importőr, termékek értékesítéséhez, területi termékmenedzsert keres. Benetton. 7601 Pécs, Pf. 430

230312

Pénzügyi vállalkozás
részmunkaidős ügyintézőt
keres.
Fényképes önéletrajzokat a DN Pécs, Ferencesek úti hirdetőjébe, „BIC" jeligére várjuk.

KŐFARAGÓ vagy müköves szakmunkást sírköves műhelybe felveszek. Tel.: 72/256-815

220525

KÖLTSÉGVETÉSI intézmény keres gazdasági vezetőt. Alkalmazás feltételei: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, költségvetés területén szerzett legalább 5 éves gyakorlat, büntetlen előélet. Bérezés: KJT, illetve a felek megállapodása alapján. A munkakör 2002. július 1-jétől tölthető be. Részletes szakmai önéletrajzzal ellátott pályázatokat „SZCNT" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. Határidő: a megjelenéstől számított 1 hét.

230679

Autóelektronikai szakképzettségű, gyakorlattal rendelkező
szerelőt felveszünk
Zalai Autóház Kft.
7631 Pécs, Északmegyer-dűlő 2. *230736*

KŐMŰVEST felveszek. Tel.: 30/245-6640

230614

KÖNYVELŐT nagy gyakorlattal azonnal felveszünk. Tel.: 336-289

230590

LESZÁZALÉKOLT varrónőt felveszünk. 72/324-236

230331

MOTORKERÉKPÁR márkakereskedésbe értékesítőt keresünk. Feltételek: műszaki kereskedelmi végzettség, érettségi, „A, B" kat. jogosítvány, pécsi illetőség, 30 év körüli életkor. Előny: motoros gyakorlat, nyelvtudás, számítógépes ismeretek. Érd: 30/9475-007

230469

MULTINACIONÁLIS cég keres 25-50 év közötti munkatársakat professzionális háztartási termékeinek értékesítéséhez. Érd.: 9-16-ig, 06-30/259-6419

230491

AutóCity
haszongépjármű-értékesítőt felvesz.
Alkalmazási feltételek:
- min. középfokú végzettség
- „B" kategóriás vezetői engedély
- számítógépes ismeret

Előny:
- felsőfokú végzettség
- szakmai gyakorlat
- C kategóriás jogosítvány

Pályázatokat fényképes szakmai önéletrajzzal a következő címre kérjük személyesen behozni:
AutóCity
7630 Pécs, Diósi út 1. Tel.: 72/517-555

NAPSZEMÜVEG árusításra keresek megbízható eladót Pécsre. Érd.: 06-20/374-5464

230693

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó kőműveseket építőipari Kft. sürgősen felvesz. Tel.: 30/9578-402

230051

ÖNÁLLÓAN, igényesen dolgozó asztalost felveszek. 30/302-4756

230527

PÉCSI varrónőt és vasalónőt felveszek. Tel.: 72/211-498

230059

Nemeskei Háziorvosi Körzet
2000. október 30-án megüresedett
háziorvosi állás
betöltésére pályázatot hirdet.
A praxis térítésmentesen betölthető, szolgálati lakást és garázst biztosítunk.
A pályázati feltételek részletei az Egészségügyi Közlöny 2002. május 27-én megjelent 12. számában találhatók.
Benyújtási határidő: 2002. június 27.
Érd.: 06-30/204-9251, vagy 06-73/548-009-es telefonon.

230806

SIÓFOKI étterembe szakácsot keresünk, szezonra. Tel.: 06-30/348-0477

230681

SVÉD cég keres üzletkötőket főállású munkára. Jelentkezési feltétel: személygépkocsi, érettségi. Jelentkezni lehet: 72/534-400 telefonon.

230505

SZABÓ szakmunkást gyakorlattal, méretes szabóságba felveszünk. Tel.: 333-128

230503

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.

230309

GARZON BÚTOR
Garzon Bútor Rt. Pécsi Bútorstúdiója felvételt hirdet
ÉRTÉKESÍTÉSI ELŐADÓI
munkakörbe.
Feltételek:
középiskolai végzettség, Word, Excel felhasználói szintű ismerete.
Jelentkezni lehet:
a hirdetés megjelenésétől számított 3 napon belül, fényképpel ellátott, írásos szakmai önéletrajzzal
GARZON Rt. Bútorstúdió
7621 Pécs, Király u. 23–25. címre. *230652*

TERÜLETVEZETŐT keresek kizárólagos joggal rendelkező műszaki termékek forgalmazásához (csarnokok szerelése is). 52/431-146, 70/284-8797

230499

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen

230609

UTAZÁSI irodákba a Balaton déli partján keresünk munkatársakat a nyári szezonra. Német nyelvtudás követelmény. Valutapénztárosi és/vagy idegenforgalmi ügyintézői bizonyítvány, jogosítvány, saját autó a felvételnél előnyt jelent. Tel.: 85/353-072, Mobil: 20/921-3640.

225880

A Pécsi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kar Aneszteziológiai és Intenzív Terápiás Intézete felvételre keres szakképzett ápolókat. Jelentkezés: az 536-440-es melléken az intézetvezető főnővérnél.

230865

FELSZOLGÁLÓ hölgyet felveszünk. Érd.: személyesen Pécs, Citrom u. 8.

230817

Neked is a Mini a szerelmed? És szeretnél vele szép pénzt keresni?
A Schneider Autóház
értékesítőt/marketingest
keres, aki nap mint nap a MINI gondját viselné.
Önéletrajzos jelentkezésedet a következő címen várjuk:
Schneider Autóház
7630 Pécs, Buzsáki u. 1–3.

230850

KŐMŰVEST, festőt 35 éves korig, pécsit, jó kereseti lehetőséggel felveszek. Érd.: 06/20/9566-721

230290

OTP-GARANCIA Biztosító hitelezési- nyugdíjegészségbiztosítási termékek közvetítésére Pécs, Komló, Sásd, Pécsvárad városokban 1 fő értékesítési vezető, 10 fő képviselői állásra pályázatot hirdet. Jelentkezés: közép- és felsőfokú végzettséggel, értékesítési és hálózatépítési tapasztalatokkal, fényképes önéletrajzzal „ Mobilbankár" jeligére a Pécs. Berek u. 6. hirdetőbe.

230836

Egészségügyi cég gyakorlattal, autóval, vállalkozói igazolvánnyal, fax-szal rendelkező
területi képviselőt
keres Dél-Dunántúlra.
Érdeklődni: 06-1/349-2406, 14-17 h.

230863

SZAKKÉPZETT gipszkartonozót és szobafestőt felveszünk. Tel.: 20/447-6702

230838

SZEMÉLYAUTÓVAL rendelkező munkatársat keresek. Kereset: 14 E Ft/hét + benzin. 06/30/325-1360

230811

35 év alatti villanyszerelőt felveszek. Érdeklődni: 06-30/956-7197

230826

KÖZLEMÉNY

Góliát-Bála, Berek u. 4. 10-én hétfőn
BÁLABONTÁS!
MINŐSÉGI GYERMEKÁRU OLASZORSZÁGBÓL!

230/62

OKTATÁS

INTENZÍV NYÁRI SZÁMÍTÓGÉPES TANFOLYAMOK
Szövegszerkesztés + Táblázatkezelés + Internet
~~40.200 Ft helyett~~ **32.000 Ft**
2 hét alatt, hétfőtől péntekig, 8-14 óráig

Tanfolyamaink:

Szövegszerkesztés	18 000 Ft
Táblázatkezelés	18 000 Ft
Prezentáció	10 800 Ft
Internet	4 200 Ft
Haladó táblázatkezelés	16 000 Ft
Adatbázis-kezelés	20 000 Ft
Üzemeltetés	16 000 Ft
Grafika	17 600 Ft
Fotófeldolgozás	17 600 Ft
Hang és video	17 600 Ft
Weboldal készítés	17 600 Ft
Webanimáció	17 600 Ft
Programozás	17 600 Ft
Multimédia	35 200 Ft

Nyilvántartási szám: 03-0105-02

HOLDEN STÚDIÓ
Pécs, Munkácsy M. u. 22., Tel: (72) 510-214
www.holden.hu

af Alliance Française de Pécs
INTENZÍV **nyelvtanfolyamok** indulnak.
100 órás tanfolyam minden szinten.
kezdés: június 17.
Pécs, Mária u. 9. tel.: 72/22-44-41

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Hegedűs M., a Testvériség, a Turini, a Kölcsey Ferenc, a Krúdy Gyula utcában, a Komlói úton a 2. számtól az 52. számig, a Bródy utcában a 2. számtól a 46. számig és az 1. számtól a 33. számig, a Fosztóvölgyben, a Csertető egy részén, a Parlag dűlőben, a Dobogó dűlőben, a Hercegmalom dűlőben, a Sudár I. utcában a 43. számtól végig, valamint az Egyenlőség utcában a 20. és a 39/1 számtól végig 2002. június 10-én és 11-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Csertetőn, az Egyenlőség utcában a 16. számtól a 20. számig és a 17. számtól a 39/1 számig, a Szabolcsi úton a 17. és a 24. számtól végig, a Szabadságharc utcában a 2. számtól a 10. számig és az 1. számtól az 5. számig, a Sudár utcában az 1. számtól a 43. számig és a páros oldalon végig, a Lehel, a Botond, a Dobó Katalin, a Szőlőhegyi utcában végig, a Vájár közben, a Klapka György utcában a 14. számtól a 18. számig és a 21. számtól a 23. számig, valamint a Bródy utcában a 46. és a 33. számtól végig 2002. június 12-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Kaffka M., a Gizella utcában, a Móricz Zsigmond utcában a Jókai és a Szabadság utca között, valamint a Szabadság utcában a keleti oldalon a 19. számtól a 31. számig 2002. június 11-én 8 órától 14 óráig,
- **Pécsett** a Kovács B. utcában a 28. számtól a Benczúr utcáig, valamint a Benczúr utcában 2002. június 17-én 8 órától 14 óráig,
- **Pécsett** a Munkácsy utcában a déli oldalon a Toldi utcától a Felsőmalom utcáig, és a Felsőmalom utcában a 14. számtól a 18. számig 2002. június 18-án 8 órától 14 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

GYÁSZHÍR

✝

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GREBENÁR P. GERGELY

mohácsi lakos 26 éves korában elhunyt. Búcsúztatója 2002. június 14-én, 14.30 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetőben. Kérjük, hogy koszorút vagy csokrot ne hozzanak, legfeljebb egy szál virágot.

A gyászoló család *230775*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

FAZEKAS MIKLÓS
nyá. honv. szds.

elhunyt. Temetése 2002. június 14-én, 10.30 órakor a pécsi központi temetőben lesz, katonai tiszteletadás mellett.

A gyászoló család *226011*

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461
NYÁRI INTENZÍV TANFOLYAMOK

SZAKOKTATÓI tanfolyamot indít a Mecsek Autósiskola június 18-án, 17 órakor. Tel.: 72/326-633 (12-17 óráig).

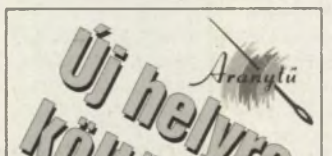
230608

VAKÁCIÓRA hív a kék tó?
Menj autóval, vár a KÉK „T"!
AUTÓSISKOLA KÉK „T" Iparosház.
Multimédiás tanfolyamok de., du.
Tel.: 227-833/11 *230814*

„POK" Második Esély Iskolájában
induló OKJ szakképesítést adó tanfolyamok:
Lakberendező és lakberendezési cikk eladó, masszőr, (gyógy és fürdős), becsüs,
működőmépítő, ABC és ruházati eladó, kereskedő-boltvezető, vendéglátó-üzletvezető, számítógép-kezelő, használó
Az MK támogatást adhat.
Jelentkezhet: Német Kör, Pécs, Nagy L. kir. u. 9. I/102-ben szerdán, csütörtökön 9–10-ig és 17–18-ig
Tel.: 30/288-4000, 80/323-323 zöld szám. *230569*

NYELVCONTACT NYELVISKOLA
7623 Pécs, Köztársaság tér 7.
ANGOL, NÉMET NYELVOKTATÁS
Intenzív nyári tanfolyamok kis csoportokban.
Jelentkezés: 2002. június 10–15-ig Tel.: 211-280, 30/2043-991

KISKERESKEDŐK



230566

a Király u. 18-ba
Korzó üzletház (Színháztér)
NYÁRI AKCIÓ!
Anyagok már 360–550 Ft-ig

TAPÉTA
Tapéták
650 Ft helyett 500 Ft-tól
Habtapéták
1300 Ft helyett 1040 Ft-tól
Minden tapéta 10–20% kedvezménnyel, most alkudni is lehet!
Egyszerre csak egy kedvezmény vehető igénybe.
Pécs, Petőfi S. u. 59.
(6-os út vonalán, József A. u., Petőfi u. sarok)

225754

Nyárias gyermekruha, férfi, női minőségi rövidnadrág, fürdőruha, női cipő, minőségi póló, divatos blúz
ÚJ KÉSZLET

EGÉSZRUHA	–20%
Nadrág (hosszú)	500 Ft
baseballsapka	250 Ft

Csütörtöktől **EGÉSZRUHAVÁSÁR**
Citrom Turi Pécs, Citrom u. 14.

230617

Összetört szívvel tudatjuk, hogy

SZNOPEK JÁNOS
nyugdíjas bányász

váratlanul, 74 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 14-én, 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászolják: szerető felesége, leánya, vője, unokái *230573*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, lányunk,

ODROBINA ZOLTÁNNÉ
Szedő Beáta

2002. május 30-án, életének 43. évében elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása 2002. június 13-án, 13.30 órakor lesz a pécsi köztemető ravatalozójában.

A gyászoló család *230682*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk, nagymamánk, anyósom, nászasszonyunk,

TAMÁS JÓZSEFNÉ
Soós Mária

74 éves korában elhunyt. Temetése június 12-én, 12.30 órakor lesz a bostai temetőben.

Gyászoló szerettei *230901*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, testvérünk,

KIS BÉLÁNÉ
Vörös Ilona

69 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 2002. június 14-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *230789*

„Látjátok feleim, egyszerre meghalt és itt hagyott minket magunkra. (...) Ismertük őt. Nem volt nagy és kiváló, csak szív, a mi szívünkhöz közelálló."

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy kedves tanárunk, kollégánk,

ODROBINA ZOLTÁNNÉ
Szedő Beáta
tanárnő

óriási akaratereje és küzdelme ellenére sem tudta legyőzni súlyos betegségét. Optimista, vidám, kedves lényét sohasem felejtjük el.

Az Árpád Fejedelem Gimnázium és Általános Iskola tanulói, tantestülete és dolgozói *230627*

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy belgiumban élő

MECSEKI FERENC

2002. május 20-án váratlanul elhunyt. Hamvait itt helyeztük örök nyugalomra.

229604

KÖSZÖNET

Szomorú szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, barátnak, ismerősnek, akik mély gyászunkban osztozva

VARGA JÓZSEF
Pedro

temetésén részt vettek.

Gyászoló szerettei *230739*

Köszönjük mindazoknak, akik drága halottunk,

GYIMESI LÁSZLÓ

temetésén részvételükkel és együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család *230737*

MA

Kelte 4.47 — Nyugta 20.41
Kelte 4.21 — Nyugta 21.20

MARGIT, GRÉTA napja

Margit. Görög eredetű név, jelentése: gyöngy. Védőszentje: Árpád-házi Szent Margit, IV. Béla király lánya. Virága: a margaréta.

Egyéb névnapok: Bács, Bardó, Diána, Gyöngyi, János, Margit.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Wald Kata.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 313 cm, áradó, 19,3 fok, Őrtilos 110 cm, áradó, 106,0 fok, Barcs 102 cm, áradó, 18,2 fok, Drávaszabolcs 181 cm, áradó, 16,5 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„renitencs:" Barta Andrásnak igaza van: a demokrácia nem arról szól, hogy üldözzük az adófizetőket. Még sincs igaza: arról is szól, hogy a bűnözőket (adócsalókat) utól kell érni.

„ko:" Az arcátlanság csúcsa, hogy a UPC a RaiUno mérkőzéseit kódolva adja a tetemes előfizetési díj ellenében.

„Zsibi!" Sportszerű, ha a megye 1-es bajnok Kozármisleny lép pályára a megye 2-ben? Pl.: Pogányban.

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Nincs több suli (15.30), Banditák (17.30, 21.30), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (19.30), Fújd szárazra édes! (20.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Star Wars 2. – A klónok támadása (14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
MOHÁCS
Kossuth: Hart háborúja (19.00).

AJÁNLÓ: HÖLGYVÁLASZ



Ernyey Béla igen sikamlós témát feszeget ma este az Áfium étteremben, szépségüket a filmvásznon is bátran vállaló hölgyektől kérdezi meg, hogy mennyire ledér egy színésznő. Mert a színésznőket gyakran vádolják meg azzal, hogy szabadabb erkölcsűek, mint a polgárasszonyok. A baráti fecsegésben az elmúlt évtizedek és napjaink sztárjai vesznek részt: Tordai Teri, Nádasy Myrtill, Ónodi Eszter és Für Anikó. ***M. B. E.***

ÁFIUM, 20.00

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó.
Versenyprogramok: Nemzeti Színház: Shakespeare: Téli rege – dráma két részben. Rendezte: Vidnyánszky Attila. A Magyar Színház előadása (18.00). **Kamaraszínház:** Weöres Sándor: Szent György és a sárkány – dráma két részben. Rendezte: Zsámbéki Gábor. A Katona József Színház előadása (21.00). **Stúdiószínház:** Reginald Rose: Tizenkét dühös ember – dráma két részben. Rendezte: Peter Hacket. A Miskolci Nemzeti Színház előadása (16.30, 22.00).
Széchenyi téri könyvszínpad: Ünnepi Könyvhét. Alexandra játszóház (9.30), Énekeld velem! Hangoló Zenés Gyermekszínház (14.00), A Kaláka együttes műsora (15.00), András könyve – beszélgetés Nagy Bandó Andrással (16.00), Mert álom az ébredés, és ébredés a halál – beszélgetés Varnus Xavérral (17.00).
Művészetek Háza: A kortárs magyar dráma nyílt fóruma, 2002. Farkas Tibor: Levélbomba. Vita a Füzetekben megjelent színdarabról (10.00), Sultz Sándor: Édes élet. Vita a Füzetekben megjelent színdarabról (11.00).
Pécsi Kulturális Központ: Szakmai beszélgetés a budapesti Krétakör Színház előadásáról (11.00).
Művészetek Háza: A kortárs magyar dráma nyílt fóruma 2002. Kőrösi Zoltán: Galambok. A nyílt fórum felolvasószínháza (14.00).
PannonPower, Sétatér: Ifi Géniusz az aulában. Szabadtéri festés – Pécsi Tudományegyetem Művészeti Kar (16.00).
Művészetek Háza: A kortárs magyar dráma nyílt fóruma, 2002. A nyílt fórum értékelése, zárása. A Vilmos-díj átadása (16.30).
Dante Café: Ifi Géniusz az aulában (17.00). **Művészeti Szakközépiskola:** Ifi Géniusz az aulában – A Magyar Táncművészeti Főiskola koncertje, táncest (18.00). **Városi Könyvtár Várkonyi Nándor Könyvtára:** Illyés Gyula Pécsett. Kiállítás Illyés Gyula születésének 100. évfordulója tiszteletére (18.00). **Pécsi Helyőrségi Klub:** A Színház- és Filmművészeti Egyetem előadásai. Attack. IV. évfolyam, rendezői vizsga, a Magma Társaság előadása (19.00). **Pécsi Horvát Színház:** Magyar hangja... Bevezetés a filmszinkronizálás rejtelmeibe (19.00). **Áfium:** Hölgyválasz. Ernyey Béla estje. Ennyire „ledér" egy színésznő? (20.00). **Dominikánus Ház:** A színházi dal. Kocsák Tibor szerzői estje (20.00). **Művészetek Háza:** Szépségem titkai. Galla Miklós estje (20.00). **Ifjúsági Ház:** A Vasvári-String Trió jazz koncertje (21.00). **PannonPower, Sétatér:** A Makám és Lovász Irén koncertje (21.00). **Pécsi Nemzeti Színház:** Vámos Miklós: Kész regény (22.30). **Dante Café, Dante pince:** Kispál és a Borz koncert (23.00).

TURMIX

Civil Közösségek Háza: Debreczeni József közíróval Orbán Viktor című könyvéről Staub Ernő beszélget (17.00).
Komlói Színház: Komló Szilvási Sport Aerobik Egyesület bemutatója (18.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Nem zavartatták magukat

Az eset a múlt héten szerdán történt, délután 4 óra körül. Pécsett, a Konzum előtti megállóban sokan szálltak fel a 107-es buszra, többek között egy fiatal pár, karonülő kisgyerekkel. A körülöttük ülők – egy 20 év körüli fiatalember és lány kivételével – többségben középkorúak voltak. A fiatal pár mellett álltam és vártam, hogy valaki átadja nekik a helyét. Mivel ez nem történt meg, a fiatalembernek megemlítettem, hogy bizonyára nem vette észre a gyermekes házaspárt, és ezért nem ajánlotta fel az ülőhelyet. Úgy gondolom, udvariasan figyelmeztettem. Mindketten körülnéztek, de ezután sem történt semmi. Az állomás után mégegyszer szóvá tettem a magatartásukat, de akkor már azzal a megjegyzéssel, hogy én szégyellném magamat hasonló helyzetben, mire a fiatalember közölte velem, hogy vegyem tudomásul: ő nem kívánja átadni az ülést a gyerekes családnak. Ekkor egy idősebb nő felállt és így jutott hely az apukának és a kisgyereknek. Távol áll tőlem, hogy általánosítsak, mert úgy vélem, hogy a fiatalok többsége nem így gondolkodik. Mégis riaszt, hogy akadnak közöttük olyanok, akik így viselkednek és ezt nyíltan fel is vállalják!

Kardos Lajos, Keszü

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.
Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.
Pécs felnőttjeinek belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház.
Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2.
Koponya- és agysérültek: Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.
Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Mozsonyi és Ambrózia, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kökönyös, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szentháromság, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Boróka.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt. 14.00–18.00 óráig.
SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Segíts magadon! 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda (mexikói sorozat) 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.00 Riviéra (sor.) 12.30 Mi kis angyalkánk 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai London – 1916 16.00 Megperzselt szívek (1.) 17.00 Claudia 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények. Hírműsor **19.05 Jó barátok (amerikai víglátéksorozat) 19.30 Tequila és Bonetti legújabb kalandjai (ol.–am. akciófilmsor.) 20.30 Frei Frei Tamás műsora 21.30 Halhatatlan szerelem** (amerikai film, 1992) 23.30 Jó estét, Magyarország! 0.15 Kapolcs – Művészetek völgye 1.15 Korridor Café 1.25 Aktív 1.35 Mi, magyarok 1.45 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (75.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (58.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (256.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (argentin sorozat – 95.) 16.15 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 17.10 Mónika Kibeszélő show 18.00 Találkozások Sztármagazin 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt (magyar sorozat) 20.25 Willow (am. kalandfilm, 1988) R.: Ron Howard Fsz.: Val Kilmer, Warwick Davis, Joanne Whalley, Jean Marsh** 22.50 Karate tigris 5. (am. akciófilm, 1981) R.: Robert Clouse Fsz.: Joe Lewis, Richard Norton 0.35 Könyvjelző

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Dél-Korea–Egyesült Államok Labdarúgó-mérkőzés 11.00 Tunézia–Belgium Labdarúgó-mérkőzés A szünetben: 11.50 Hírek 13.30 Portugália–Lengyelország Labdarúgó-mérkőzés 15.35 45 éves az MTV Estére indul az ezred 16.20 100 kép a 20. századról (95.) 1993 – Szomália 16.35 Úrnapi körmenet Csömörön 16.55 Családfa 17.20 Maradj velünk! 17.20 Úton 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók Dongó-történetek A mérges pók 18.30 45 éves az MTV Keménykalap és krumpliorr (4/1.) Valódi oroszlánbőgés **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.00 Kékfény 20.35 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója 21.10 A nap mérkőzése** 22.55 Híradó 23.05 Fogadóóra 23.30 Kárpáti krónika

M2

11.15 Jelfák 11.25 Tűzfal 12.00 Topmodell (134.) 12.30 1100 év Európa közepén (54.) 13.00 Zenelánc 13.05 Parasztok (13/5.) 14.00 Parlamenti napló 15.00 A bábu (9/5.) 16.00 Roma Magazin 16.30 Domovina 17.00 Iskola utca 17.55 Harisnyás Pippi (4/4.) **19.30 Esti mese 19.50 45 éves az MTV 20.00 Híradó 20.30 Pogány (10/4.)** 22.00 45 éves az MTV Csak a derű óráit számolom 23.00 Záróra 24.00 Éjszakai telefon

DUNA TV

16.25 Hurrá, vidékre költözünk! (5.) 17.00 Halló, halló! (4.) 17.30 A világörökség kincsei 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Tom, Dick és Harriet (12/8.) 19.20 Az Egyesült Államok története (12.) 19.30 Határok fölött 20.00 Csillagporos emlékek 21.25 Költői percek 21.35 Szarka Tamás: Altató 21.45 Híradó** 22.05 Regénytükör 22.45 Jósvafői capriccio 23.45 Összkép (ism.)

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán a 439.25 MHz-en 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKújság, 19.35 „Abor népének fiai" Fenyvesi Csaba előadása (A pártusok és a magyarok) 2. rész, 20.05 ÉKújság, 20.10 POSZT – Eseményösszefoglaló, 21.40 KörnyÉK – Tájrehabilitáció, 21.50 ÉKújság POSZT, 22.00 Napló Nap – 2002. 06. 08. 1. rész, 22.30 ÉKújság, 22.40 Megyei Népdaléneklési Verseny, 22.50 Kis esti fizika, 22.55 ÉKújság.

HBO

8.00 Tök alsó 9.25 A szív hídjai 11.40 Basebolondok 13.20 Álomherceg 14.50 TITAN A. E. – Időszámításunk után 16.25 Az utolsó megbízás 18.00 Afrikai szenvedély 19.30 Felvétel indul! 20.00 Sztárom a párom 22.00 Fortress 2 – Pokoli úr 23.00 Kockázat 1.00 South Park

SPEKTRUM

17.25 A fenntartható halászat 17.40 A szervgyár (2.) 18.40 Hittel élni (1.) 19.40 Szülők iskolája (38.) 20.15 Egy rózsaszál... (1.) A legenda 20.48 Játék 20.50 Lásd világot! (10.) 21.45 A Föld felfedezése Üzbegisztán A Holt-tenger titkai 22.55 Szép otthonok (1.) 23.25 Bor-Ászok (10.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 87.3 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sporthettő 9.00–22.30-ig csak a 87.3 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális eseményösszefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat: zenés életmódműsor 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Esti időben" – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Közérdekű magazin, 10.00 Kultúrkör..., 12.00 Delelő, 13.00 Zöld gömb, 14.30 Zene, 15.30 Széchenyi tér – hangképek a város életéből, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra/Leőwey Gimnázium, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Apória/Ezredforduló, 21.00 Esti muzsika, 00.00 Zenés éjszakai turmix.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 13.00 Sajtóklub extra 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 Híradó Összefüggések 20.00 Újságíróklub 21.30 Vigadalom 22.00 Híradó 22.50 Művészdobogó 23.50 Kulturális kalauz

RTL

15.00 A rendőrörs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz egy ellen, 21.15 Rács mögött, 22.15 Extra – magazin, 23.30 Jövőtrend, 24.00 Hírek

VIASAT3

13.10 Charlie angyalai (ism.) 14.00 Láz (24.) 14.50 Ren és Stimpy (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Jeannie, a háziszellem 16.05 Roswell (ism.) 16.55 Starsky és Hutch 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (44–45.) 20.00 A Simpson család 20.25 Angel (ism.) 21.20 Anyám, a kém 23.00 Hollywood Stars

SATELIT

9.00 Kertkultúra-magazin (ism.) 9.30 Nap mint nap 10.00 Vasárnap (ism.) 13.00 Nap mint nap 16.30 Mit szól hozzá? (ism.) 17.25 KK 18.05 Nap mint nap 18.30 Extrém sportok 19.00 Esti Mérleg 19.25 A hír igaz! 20.15 A papucshős 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Törzsasztal Borászati, gasztronómiai, vendéglátó magazin 23.30 Esti Mérleg (ism.)

SPORT1

16:00 Spanyol labdarúgás, bajnoki mérkőzés, Barcelona-Real Madrid (ism.) 18:45 Műkorcsolya, 15/15. rész 19:45 Ökölvívás, nki-I gala, Dagenham, Armour-Ampofo (ism.) 21:30 Kosárlabda, NBA nagydöntő 3. mérkőzés, New Yersey Nets-Los Angeles Lakers (ism.) 01:00 Szepesivel akkor...

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Zúzda, 23.00 Mixer.

EUROSPORT

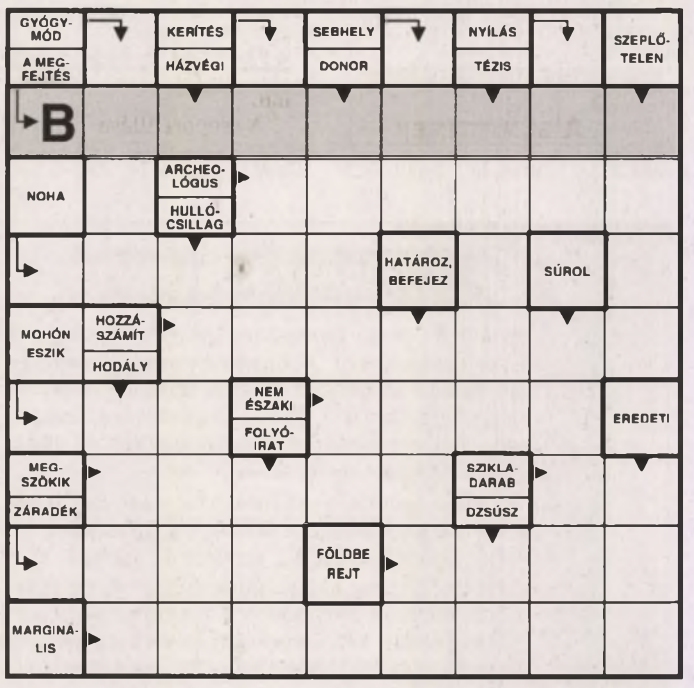
12.30 Gillette álomcsapat 13.00 Futball-show 13.30 Superbike-vb, Németország 14.00 Tenisz ATP-torna 18.30 Csupa sport 19.00 Labdarúgó-vb- csapatok 20.00 Atlétikai IAAF nagydíj, Görögország 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Csupa sport

NICKELODEON

11.30 Macseb; Hé, Arnold! 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 A Thornerry család, 17.55 Rocker Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmsorozatok.

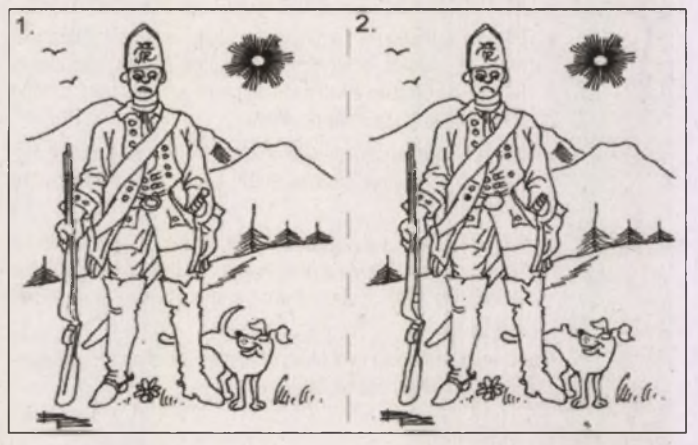
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

MEGJELÖLVE!



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A MAI PROGRAM

D-csoport: Korea -USA, Daegu, 8.30 (m1, élő), Portugália - Lengyelország, Jeonju, 13.30 (m1, élő).
H-csoport: Tunézia - Belgium, Oita, 11 (m1, élő). ■

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11-14, ill. 16-19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
DÁNIA – FRANCIAORSZÁG

A helyesen tippelők között az Adidas márkabolt Tritex Kisker. Kft. futball-labdáját sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Brazília - Kína mérkőzés végeredményét (4-0) 15-en találták el, közülük sorsolás útján *Budai Vince* (Hegyszentmárton, Egerszeg u. 55.) nyerte a Tettye étterem 5000 Ft értékű vacsorautalványát. A Costa Rica - Törökország mérkőzés végeredményét (1-1) csak ketten találták el, közülük a sorsolás *Udvari Dánielnek* (Nagykozár, Bogádi u. 34.) kedvezett, aki a Schneider Autóház 5000 Ft értékű baseballsapkáját nyerte. ■

A LEGJOBB GÓLLÖVŐK

4 gólos: Klose (német)
3 gólos: Tomasson (dán), Vieri (olasz)
2 gólos: Hierro (spanyol), Inamoto (japán), Larsson (svéd), Morientes (spanyol), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil) ■

A BÜNTETÉSEK

1 piros lap (5). Törökország (2): Alpay, Hakan Ünsal; Franciaország (1): Henry; Horvátország (1): Zivkovic; Szenegál (1): Diao.
2 sárga lap (1). Franciaország (1): Petit.
1 sárga lapja 106 labdarúgónak van. ■

Maldini csúcsa

Paolo Maldini 21. vb-mérkőzését játszotta végig csere nélkül, és beállította a német *Uwe Seeler* rekordját. A 33 esztendős, 124-szeres válogatott klasszis csütörtökön Mexikó ellen döntheti meg a csúcsot. Az AC Milan labdarúgója még ezen a vb-n *Lothar Matthäus* abszolút rekordját is átadhatja a múltnak. A németek kiválósága 25 vb-találkozón lépett pályára, de nem mindegyiket játszotta végig. Ahhoz, hogy Maldini megelőzze őt, az olaszoknak a döntőig vagy a bronzmeccsig kell eljutniuk, a védőnek pedig minden alkalommal szerepelnie kell. ■

MECCS A MUNKAHELYEN. A legfrissebb felmérések szerint Németországban minden második dolgozó nézi a vb mérkőzéseit a munkahelyén. A reprezentatív közvéleménykutatás eredményéből kiderül: a németek 50 százaléka követi élőben a találkozókat, 39 százalék olvassa el a tudósításokat az újságokban, a rádióból 28, az interneten pedig 22 százalékuk szerez információkat. A megkérdezettek 18 százaléka válaszolt úgy, hogy egyáltalán nem érdekli a vb. ■

Dél-Afrika, Japán: az első siker



Dél-Afrika maga alá gyűrte Szlovéniát EPA-FOTÓ

B-csoport
Dél-Afrika - Szlovénia 1-0 (1-0)
Szombaton játszották.

Tegu, 47 226 néző. V.: Sanchez (argentin). **Dél-afrikai Köztársaság:** Arendse - Nzama, Radebe, A. Mokoena, Carnell - Zuma, Fortune (Pule, 85.), T. Mokoena, Sibaya - Nomvethe (Buckley, 71.), McCarthy (Koumantarakis, 80.). **Szlovénia:** Simeunovic - Milinovic, Vugdalic, Knavs (Bulajic, 60.) - Novak, A. Ceh, Pavlin, Karic - Acimovic (N. Ceh, 60.) - Cimirotic (Osterc, 41.), Rudonja.

G.: Nomvethe (4.).

Az első világbajnoki győzelmét megszerző Dél-Afrika a már nyolcaddöntős Spanyolország ellen játszik és szerencsés esetben vereséggel is továbbjuthat.

A csoport állása
1. Spanyolország 6 pont
2. Dél-Afrika 4
3. Paraguay 1
4. Szlovénia 0

A 3. fordulóban (szerda): Dél-Afrika - Spanyolország, Szlovénia - Paraguay.

C-csoport
Brazília - Kína 4-0 (3-0)
Szombaton játszották.

Szogvipo, 36750 néző. V.: Frisk (Svédország). **Brazília:** Marcos - Lucio, Anderson Polga, Roque Junior - Cafu, Gilberto Silva, Roberto Carlos, Juninho (Ricardinho, 70.), Rivaldo - Ronaldo (Edilson, 72.), Ronaldinho (Denilson, a szünetben). **Kína:** Csiang Csin - Du Vej, Li Vej-feng, Vu Cseng-jing, Hszü Jün-lung - Li Hsziao-peng, Csi Hung (Szao Csia-ji, 67.), Lie Tie, Ma Ming-jü (Jang Pu, 62.) - Hao Haj-tung (Csü Po, 74.), Csao Csün-csö.

G.: Roberto Carlos (15.), Rivaldo (32.), Ronaldinho (45., 11-esből), Ronaldo (55.).

Törökország - Costa Rica 1-1 (0-0)
Vasárnap játszották.

Incshon, 41 ezer néző. V.: Codjia (benini). **Törökország:** Rüstü - Fatih, Ümit Özat, Emre Asik, Ergün - Ümit Davala, Tugay (Arif, 88.), Bastürk (Nihat, 79.), Emre Belözoglu - Hasan Sas, Hakan Sükür (Ilhan, 75.). **Costa Rica:** Lonnis - Wallace (Bryce, 77.), Marin, Wright, Martinez, Castro - Lopez (Parks, 77.), Solis, Centeno (Medford, 66.) - Wanchope, Gomez.

G.: Emre Belezöglu (56.), Ill. Parks (86.).

Costa Rica sikerével a szombaton Kínát legyőző hatpontos brazilok már biztos továbbjutók.

A csoport állása
1. Brazília 6 pont
2. Costa Rica 4
3. Törökország 1
4. Kína 0

A 3. fordulóban (csütörtök): Costa Rica - Brazília, Törökország - Kína.

G-csoport
Horvátország - Olaszország 2-1 (0-0)
Szombaton játszották.

Ibaraki, 32 ezer néző. V.: Poll (angol). **Horvátország:** Pletikosa - Simic, R. Kovac, Simunic, Jarni - Tomas, Soldo (Vranjes, 62.), N. Kovac, Vugrinec (Olic, 57.) - Rapaic (Simic, 79.), Boksic. **Olaszország:** Buffon - Panucci, Cannavaro, Nesta (Materazzi, 24.), Maldini - Zambrotta, Zanetti, Tommasi, Doni (Inzaghi, 79.) - Totti, Vieri.

G.: Olic (73.), Rapaic (76.), illetve Vieri (55.).

Mexikó - Ecuador 2-1 (1-1)
Vasárnap játszották.

Mijagi, 45 610 néző. V: Daami (tunéziai). **Mexikó:** Perez - Vidrio, Marquez, Carmona - Morales, Torrado, J. Rodriguez (Caballero, 87.), Luna, Arellano - Borgetti (Hernandez 77.), Blanco (Mercado 93.). **Ecuador:** Cevallos - De la Cruz, Hurtado, Porozo, Guerron - E. Tenorio (Ayovi, 35.), Obregon (Aguinaga, 58.), Chala, Mendez - Kaviedes (C. Tenorio, 53.), Delgado.

G.: Borgetti (28.), Torrado (56.), illetve Delgado (5.)

Ecuador a további eredményektől függetlenül már nem juthat a nyolcaddöntőbe.

A csoport állása
1. Mexikó 6 pont
2. Olaszország 3 (3-2)
3. Horvátország 3 (2-2)
4. Ecuador 0

A 3. fordulóban (csütörtök): Mexikó - Olaszország, Horvátország - Ecuador.

H-csoport
Japán - Oroszország 1-0 (0-0)
Vasárnap játszották

Jokohama, 70 ezer néző. V.: Merk (német). **Japán:** Narazaki - Macuda, Mijamoto, Nakata Kodzsi - Mjodzsin, Toda, Nakata Hidetosi, Inamoto (Fukunisi, 85.), Ono (Hattori, 75.) - Janagiszava, Szuzuki (Nakajama, 72.). **Oroszország:** Nyigmatullin - Onopko - Kovtun, Nyikiforov, Szolomatiyn - Karpin, Szemsov, Szmertyin (Beszcsasztnih, 57.), Tyitov, Izmajlov (Hohlov, 52.) - Pimenov (Szicsev, a szünetben).

G.: Inamoto (51.).

A japánok megszerezték első győzelmüket a vb-k történetében.

A csoport állása
1. Japán 4 pont/2 mérkőzés
2. Oroszország 3/2
3. Belgium 1/1
4. Tunézia 0/1

A további műsor: Belgium - Tunézia (hétfő); Japán - Tunézia, Belgium - Oroszország (péntek). ■

Nincsenek összeszokott triók

A világbajnokság eddigi találkozóin rengeteg klasszis teljesítménnyel találkozhattunk. Egy valami azonban elmarad a vb színvonalától, mégpedig a játékvezetők ténykedése. *Vágner László*, egykori FIFA-játékvezető (aki bíráskodott többek között az előző vb-n is) értékeli kollégái eddigi teljesítményét.

- Ön szerint miért hibáznak ennyit a bírók?

- Nem hiszem, hogy sokkal többet hibáznának, mint korábban. Ha esetleg mégis, az azzal magyarázható, hogy nincsenek összeszokott triók.

- Ez mentség lehet arra, hogy nem adnak meg jogos gólokat, nem torolják meg kellő módon a szabálytalanságokat, vagy éppen jogtalanul mutatják fel a piros lapot?

- Tény, hogy a FIFA megnövelte a mérkőzéseken az asszisztensek szerepét. Az asszisztensek és a játékvezetők között azonban még nincs meg a kellő összhang, ezért a játékvezetők egy része talán nem meri fölülbírálni kollégáját. Hátránynak számít az is, hogy nem a megszokott partnereikkel vezetnek a bírók. Az európai kupameccseken három évig ugyanazokkal a partjelzőkkel dolgoztam, így már félszavakból is értettük egymást.

- Milyen büntetésre számíthatnak a bakizó bírók?

- Aki feltűnően sokat hibázott, annak valószínűleg már véget ért a világbajnokság. Nem törvényszerű azonban, hogy egy-egy tévedés miatt valakit hazaküldjenek.

- Ön szerint ki vezeti majd a döntőt?

- Ilyen szempontból Európapárti vagyok. Négy favoritom van: a svájci *Meier*, a skót *Dallas*, a svéd *Frisk* és a dán *Milton Nielsen*. A sokak által favorizált *Collinában* én nem hiszek. PRIVACSEK ANDRÁS

A Palatinus Szálló Bartók termében óriás kivetítőn nézzük együtt a Labdarúgó VB-t!
Kihelyezett lottózó, tippmix fogadási lehetőség!
TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

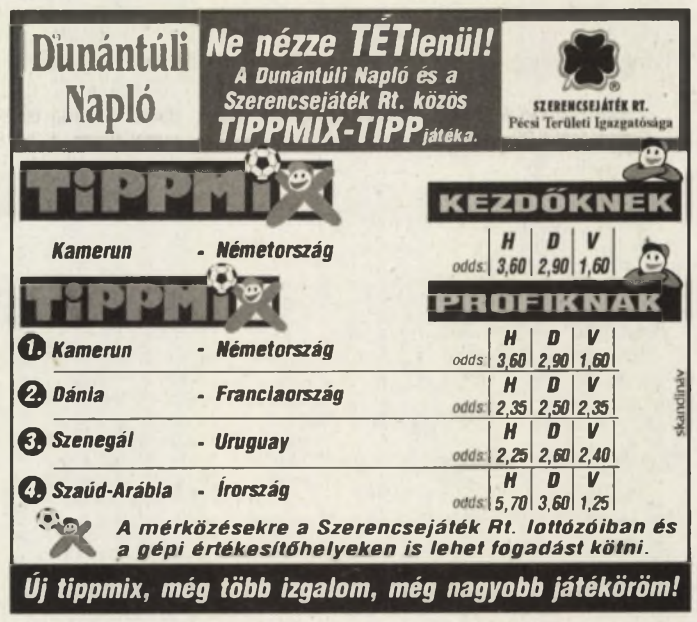
A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11-14, ill. 16-19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 7-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott szombati Olaszország – Horvátország mérkőzés kimenetelét (vendég) csak hárman találták el, közülük a sorsolás *Kővágó Istvánnak* (Pécs, Komlói út 138/1.) kedvezett. A június 8-án megadott vasámapi Mexikó – Ecuador mérkőzés kimenetelét (hazai) 37-en találták el, közülük sorsolás útján *Pércsics Balázs* (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 6.) nyert.
A június 7-én megjelent tippmix profi játékunkban *Gyarmati Istvánné* érte el a legmagasabb szorzót (5,250). A június 8-iki játékunkban ketten értek el azonos szorzót (13,572), közülük a sorsolás *Hordósi Józsefnek* (Bakonya, Petőfi u. 11.) kedvezett.

Góltotózzon az interneten is: www.dunantulinaplo.hu

A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.



A CÍMVÉDŐ A HŐSÉGBEN REMÉNYKEDIK. A második forduló után egypontos franciák abban reménykednek, hogy a keddi, Dánia elleni mérkőzésük idején hőség lesz Incshonban, mert szerintük a skandináv játékosok náluk jobban szenvednek majd a forróságtól. - A dánok nem bírják a meleget, nekünk viszont ez nem okoz problémát - mondta magabiztosan a csapatkapitány, Marcel Desailly. A csütörtöki, Dánia - Szenegál találkozó (1-1) alatt 30 C-fok fölé kúszott a hőmérő higanyszála, s az európai válogatott orvosa bevallotta: a játékosok fejenként négy liter folyadékveszteséggel zárták a 90 percet. A címvédő franciák eddigi két összecsapásukon meglepetésre még egyszer sem találtak ellenfeleik hálójába, kedden viszont legalább két góllal kell győzniük a továbbjutáshoz. ■

Újra Schumacher

A négyszeres világbajnok német *Michael Schumacher* (Ferrari) nyerte a Forma-1-es Kanadai Nagydíjat, s pályafutása 59. futamgyőzelmét aratta. Az élről kezdő kolumbiai *Juan Pablo Montoya* (BMW-Williams) sokáig vezette a mezőnyt, az 56. körben azonban motorhiba miatt feladta a futamot. Végeredmény: 1. M. Schumacher, 2. Coulthard (skót, McLaren-Mercedes), 3. Barrichello (brazil, Ferrari), 4. Räikkönen (finn, McLaren-Mercedes), 5. Fisichella (olasz, Jordan-Honda), 6. Trulli (olasz, Renault). ■

TOTÓEREDMÉNYEK

1. Mexikó - Ecuador	2-1	1
2. Costa Rica - Törökország	1-1	x
3. Japán - Oroszország	1-0	1
4. Slovan B. - Inter B.	1-2	2
5. Trencin - Ruzomberok	3-1	1
6. 1. FC Kosice - T. Presov	2-1	1
7. Zilina - Puchov	0-2	2
8. Petrzalka - Dubnica	1-1	x
9. Sogndal - Lilleström	5-2	1
10. Bodö Glimt - Molde	0-2	2
11. Brann Bergen - Lyn	1-1	x
12. Bryne - Start	3-1	1
13. Odd Grenland - Viking	2-0	1
+1:		
14. Stabaek - Rosenborg	0-0	x

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Garami és Gera vb-lázban

A szombati Napló Nap két illusztris vendége volt a Széchenyi téren a Pécsről elszármazott *Garami József* mesteredző és *Gera Zoltán* válogatott labdarúgó. A két sportembert elsősorban természetesen a vb-ről és mostani csapatukról, a Fradiról faggattuk.

PÉCS–BUDAPEST

Ahogy a világ futballszerető részét ezekben a napokban a vb tartja lázban, a bajnoki ezüstérmes FTC szakmai igazgatója és támadó középpályása (újabban középcsatára) is a televízió előtt tölt napi háromszor kilencven percet. Érdekes, hogy a színvonalról kissé eltérően vélekedtek. A magyar válogatott ex-szövetségi kapitánya úgy véli, hogy kifejezetten nívós, bár az előzetes esélylatolgatásokhoz képest nem kis meglepetést kiváltó összecsapásoknak lehettünk eddig szemtanúi. Az egyes afrikai és ázsiai gárdákat kritizáló kijelentéseket magyaros fanyalgásnak titulálva úgy vélte, hogy bár sok helyütt tényleg nincsenek nagy hagyományai a focinak, mára ezek a nemzetek is fölzárkóztak a világelithez.


Garami József

Gera Zoltán szerint ugyanakkor a nemrégiben befejeződött nemzeti bajnokságok és nemzetközi kupasorozatok láthatóan nagyon sokat kivettek a futballistákból, ami a sok sérülésben, a nagy sztárok néha visszafogottabb produkciójában is megmutatkozik. Ennek ellenére nagyon tetszenek neki a párharcok, igazi vb-színvonalúnak látja az ázsiai játékokat. Abban viszont közös nevezőn voltak, hogy a végső győztesre a vb e szakaszában nem mertek egyértelműen tippelni. Kedvenceik, favoritjaik persze vannak, mindketten az argentin, brazil, olasz, spanyol, angol, német gárdák közül várnak kettőt a fináléba.

Hasonlóképpen egybehangzó sikerként könyvelték el – immár a következő témakörre áttérve – a pontvadászatot bajnokként megkezdő Ferencváros idei ezüstérmét is. Gera ugyanis elsősorban a nemzetközi kupaszereplést tartotta fontos célnak, másodikként pedig indulhatnak az UEFA-ban, míg Garami József kifejezett edzői sikernek könyvelheti el, hogy a télen az 5. helyen átvett gárdát az ezüstig sikerült felzárkóztatnia. Mint mondják, a csapatfegyelem megerősítése és a védelem megszilárdítása volt a siker két kulcsa. A zöld-fehér gárda hálóját ugyanis tavasszal a mezőnyben a legkevesebbszer tudták megrezegtetni az ellenfelek csatárai.

A némely bulvárlapban megszellőztetett felvetést, miszerint az MTK-t az utolsó fordulóban megelőző Fradi sikere a közös tulajdonos, *Várszegi Gábor* közbeavatkozásának is köszönhető, olyannyira értelmetlen badarságnak tartja a szakmai igazgató, hogy nem is kívánt rá külön szót vesztegetni.

A csapat előtt álló feladatokról, illetve tervekről megtudhattuk, hogy alig két és fél hetes pihenőt kaptak a labdarúgók, a jövő héten már meg is kezdődik a felkészülés az új évadra. A gárda megerősítéséről Garami József – a még folyamatban lévő tárgyalásokra hivatkozva – diplomatikus kitérővel csak annyit közölt, hogy a védelemmel elégedett, úgyhogy elsősorban a középpályás- és a támadósort szeretné megerősíteni.


Gera Zoltán

A zöld-fehéreknél még egyéves szerződéssel bíró ex-pécsi Gera a külföldre szerződéséről szóló híreket úgy kommentálta, hogy bár valóban szeretne egyszer valamelyik nívós európai bajnokságban szerepelni, őt még konkrétan senki sem kereste meg, úgyhogy az elkövetkező egy évben minden energiájával a Fradi bajnoki címének megszerzéséért fog majd küzdeni.

SZŰCS ZSOLT

Holtverseny a dobogón


A résztvevők már a visszafelé vezető úton taposssák a pedálokat FOTÓ: LAUFER L.

HARKÁNY

Vasárnap a harkányi országúti szakaszzal, a Harkányfürdő Nagydíjjal folytatódott a Pécsi-kupa 2002-es kerékpárversenysorozat. Az 54 indulónak ezúttal 64 km-es távon kellett bizonyítaniuk.

Eredmények. Elit: 1. Vanik Zoltán (Bp. Postás SE) 1:37.39, 2. Steig Gábor (Bp. Postás SE) 1:37.58, 3. Török Zoltán (Szekszárdi KSE) 1:37.58. Amatőr férfiak: 1. Hirth József (Pécs) 1:38.33, 2. Tábori Tamás (Szeged) 1:38.33, 3. Nyiszter Árpád (Szekszárdi SZKSE) 1:38.33. Veteránok: 1. Erb Zsolt (Pécsi Fit Boys) 1:38.33, 2. Révész Gábor (Szeged) 1:38.33, 3. Lóki Zoltán (Pécsi Cornix) 1:44.18. Nők: 1. Gálosi Csabáné (Pécsi Fit Boys) 2:20.22, 2. Szörényi Zsuzsa (Szegedi KSC) 2:25.16. Ifjúságiak: 1. Munk Tamás (Szekszárd) 1:56.05, 2. Orsós János (Mecsek Aszfalt, Pécs) 1:58.00.

A Pécsi-kupa abszolút összetett versenyének állása: 1. Steig Gábor 18 pont, 2. Vanik Zoltán 15 pont, 3. Ottó József (Bp. Postás SE) 15 pont.

K. M. A.

LABDARÚGÓ MEGYEBAJNOKSÁG, I. OSZTÁLY

A PEAC hatodszor

PEAC – Bogád 1-3 (0-1)
Pécs, Egyetemi sporttelep, 100 néző. V.: Ursprung. **G.:** Demeter (11-esből), ill. Lehota (11-esből), Lőrincz, Kruller.

Siklós – Hidas 1-0 (1-0)
Siklós, 250 néző. V.: Poszt. **G.:** Borbandi.

Sellye – Nagyárpád 3-0 (1-0)
Sellye, 300 néző. V.: Gergely. **G.:** Kanász (2), Pandur.

Pécsvárad – Patapoklosi 3-1 (1-0)
Pécsvárad, 250 néző. V.: Auth Szilvia. **G.:** Nagy, Mang, Manner, ill. Arany.

Egerág – Kozármisleny 2-3 (2-0)
Egerág, 400 néző. V.: Kozári. **G.:** Dózsa, Kurucz, ill. Lauer, Szabó A. (2).

Bicsérd – Magyarszék 2-2 (2-1)
Bicsérd, 100 néző. V.: Vasi. **G.:** Varga, Miolkovics, ill. Albert (11-esből), Vígh.

Szigetvár – Szederkény 1-0 (0-0)
Szigetvár, 200 néző. V.: Szőke. **G.:** Kardos.

Szászvár – Lánycsók 2-4 (2-1)
Szászvár, 100 néző. V.: Baviecz. **G.:** Dunai (2), ill. Horváth, Haris, Kovács P. (2).

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Kozármisleny	28	20	6	2	78 - 21	66
2. Pécsvárad	29	18	6	5	58 - 27	60
3. Hidas	29	17	6	6	60 - 31	57
4. Siklós	29	15	8	6	55 - 34	53
5. Nagyárpád	29	14	7	8	66 - 38	49
6. Szederkény	29	13	8	8	46 - 33	47
7. Bogád	29	11	8	10	41 - 39	41
8. Sellye	29	12	4	13	39 - 41	40
9. Szigetvár	29	11	6	12	43 - 56	39
10. PEAC	29	9	5	15	42 - 51	32
11. Magyarszék	29	9	5	15	47 - 58	32
12. Patapoklosi	29	10	1	18	42 - 59	31
13. Egerág	29	8	6	15	29 - 47	30
14. Lánycsók	29	7	5	17	36 - 71	26
15. Bicsérd	29	6	7	16	30 - 60	25
16. Szászvár	28	3	8	17	28 - 74	17

Összeállította: Boros Ervin, Vetró Dezső, Kálmáncsi Árpád, Kövesi István, Speigl József, Markó Lajos, Kajdon Kálmán, Szabó Béla

Kimaradt helyzetek

PMFC-Ivas – Győr 1-2 (1-1)
Labdarúgó NB II., nők. Pécs, Újmecsekalja, 100 néző. **PMFC-Ivas:** Polereczki – Kovács, Iván, Matuska, Godvár – Eckert (Csaba O., 80. p.), Görföl, Berki, Lukács – Lauer É., Gráf (Horváth, 82. p.). Edző: Csaba Ferenc.

35. p.: Lukács bal oldali szögletéből Lauer Éva fejelt a léc alá **(1-0).**

37. p.: Bal oldali beadás után Rácz talált közelről a kapuba **(1-1).**

64. p.: Balogh lőtt 25 méterről, balról kapura, Polereczki elnézte a labdát, amely a hosszú sarokban kötött ki **(1-2).**

A hetedik helyezett pécsiek az első félidőben helyzetek sokaságát dolgozták ki az ezüstérmes győriek ellen, gólokkal kellett volna vezetniük. A második játékrészben már mindkét kapu előtt akadtak lehetőségek, a hazaiak főleg gyenge helyzetkihasználásuk miatt szenvedtek vereséget.

Csaba Ferenc: *– Nagyon sajnálom az eredményt, mert nem érdemeltünk vereséget. A lányok mindent megtettek a győzelemért.*

K. M. A.

LABDARÚGÓ MEGYEBAJNOKSÁG, I. B OSZTÁLY

Hobol – Boda 1-1 (1-0)
Hobol, 150 néző. V.: Révész. **G.:** Kovács I., illetve Belső.

Töttös – Vasas UNO 4-2 (0-0)
Töttös, 100 néző. V.: Illés. **G.:** Katreiner (3), dr. Réfi, ill. Varga (2).

Magyarbóly – Pellérd 3-1 (2-0)
Magyarbóly, 200 néző. V.: Heil. **G.:** Kapi (2), Elek, ill. Láng.

Ócsárd – Hosszúhetény 6-1 (1-0)
Ócsárd, 100 néző. V.: Kasza. **G.:** Vető (3), Nagy, Kovács, Anczil, ill. Ambrus.

Kovácshida – Mohács II. 0-2 (0-1)
Kovácshida, 150 néző. V.: Szabó P. **G.:** Ritter, Vezér.

Palotabozsok – F.szentmárton 2-1 (0-1)
Palotabozsok, 200 néző. V.: Fekete. **G.:** Márton, Kerner F., ill. Nyaka.

Majs – Újpetre 1-5 (1-0)
Majs, 200 néző. V.: Hrebik. **G.:** Madarász, ill. Forgó (2), Krámos, Kovács (2). Kiállítva: Forgó.

Sásd – Somberek 0-1 (0-1)
Sásd, 100 néző. V.: Nemes. **G.:** Illés.

MEGYEI I. B OSZTÁLY

1. Mohács II.	29	23	4	2	93 - 30	73
2. F.szentmárton	29	20	3	6	95 - 46	63
3. Somberek	29	17	2	10	58 - 36	53
4. Töttös	29	15	7	7	59 - 49	52
5. Ócsárd	29	14	4	11	68 - 58	46
6. Pellérd	29	13	5	11	65 - 57	44
7. Magyarbóly	29	13	3	13	82 - 56	42
8. Újpetre	29	13	3	13	64 - 48	42
9. Kovácshida	29	9	8	12	56 - 64	35
10. Palotabozsok	29	10	4	15	54 - 67	34
11. Sásd	29	9	7	13	45 - 65	34
12. Boda	29	9	6	14	41 - 65	33
13. Vasas-UNO	29	8	7	14	46 - 56	31
14. H.hetény	29	8	5	16	43 - 60	29
15. Majs	29	7	7	15	46 - 90	28
16. Hobol	29	5	3	21	40 - 108	18

Összeállította: Tóth István, Somogyvári Kálmán, Jóni József, Kozma László, Kalányos János, Gáspár János, Csernik Róbert, Erős Salamon

Sikeres szezont zártak a kosarasok

MOHÁCS

Lejátszotta utolsó mérkőzését is a férfi kosárlabdázók megyebajnokságában a Mohács. *Szentendrei Áron* együttesének ez volt az első szezonja, s a 14 csapatos mezőnyben a tizedik helyen végeztek, miután pénteken 78-59-re legyőzték a Calamites gárdáját. A tréner, figyelembe véve azt, hogy játékosai hetente csak egyszer járnak edzésre, sikeresnek értékelte a szezont. A továbblépéshez azonban már több munkára lesz szükség.

A mohácsi kosarasok a hétvégén Bátaszéken szerepeltek egy hatcsapatos tornán, ahol a döntőben vereséget szenvedtek a szekszárdiaktól, így a második helyen végeztek.

K. M. A.

Teljes szélcsend

ORFŰ

A hétvégén kétnapos vitorlásversenyt, a Regatta-kupa első fordulóját rendezte meg az Orfűi Vitorlás Egyesület. A szombati nap még kedvezett a résztvevőknek, hiszen a változó irányú szél lehetővé tette három futam lebonyolítását. Vasárnap azonban már kifogott a szélcsend a vitorlásokon, így elmaradt a tervezett két futam.

A szombati három futam alapján a Finn-abszolút kategóriában *Pallai Tibor* (Agárd-VVSI) nyert, a második helyre *Varga Lajos* (Agárd-Alba Regia), a harmadikra *Bóna Gábor* (Agárd-Alba Regia) futott be. A Finn-masters kategóriában az Orfűi Vitorlás Egyesület versenyzője, *Anka Attila* nyert. A második *Sipos Péter* (Agárd-Alba Regia), a harmadik *Farkas József* (OVE) lett.

K. M. A.

RÖVIDEN

GÁLA-GYŐZELEM. Kick box gálán, Milánóban a 19 éves Bárdon Csaba (DOZSO SE) a 63,5 kilós súlycsoportban bemutató mérkőzést játszott és 3-0-ás pontozással verte francia ellenfelét. *(n)*

TOBORZÓ. A TÁSI és a PMFC toborzót hirdet 5. osztályos fiúk részére labdarúgóosztály beindításához. Jelentkezni sportfelszereléssel június 10-én, hétfőn 18 órától lehet a Várkői-stadionban (Pécs, Verseny utca) Turi Zsolt és Csicskár Gábor edzőknél. *(kma)*

CSELGÁNCSÉRMEK. A cselgáncs diákolimpia döntőjén, Baján a PVSK eredményei. Junior: 5. Alkonyi Tamás, 7. Kórász Péter. Ifi lány: 3. Kersics Nikolett, 3. Kollaris Kata. Serdülő nemzetközi verseny (négy ország, 300 induló): 3. Bogdán Tamás, 3. Gömöri Péter, 3. Mohácsi Szandra, 5. Bucska Balázs, 5. Kozma Gyula, 7. Besze Iván. Edzők: Kersics Antal és Romváry Attila. *(kma)*

KERÉKPÁREREDMÉNYEK. A Pannon Volán kerékpáros időfutam bajnokság (10 km) pécsi győztesei: Farkas, Ihász, Orsós, Csala, Banó, Freckenstein (mind Mecsek Aszfalt). A dombóvári 40 km-es mezőnyverseny pécsi győztesei: Pálinkás, Szűcs, Maul (mind Mecsek Aszfalt). *(kma)*

MEGBÍZATÁS. A Magyar Tenisz Szövetség legutóbbi elnökségi ülésén Petrovits Józsefet, a PVTC elnökét megválasztotta a régióbizottság vezetőjének. Hatásköre az egész országra kiterjed. *(n)*

SZTOJKA NYOLCAS. Labdarúgó utánpótlás bajnokságok, U19-es korcsoport: PMFC – Nagykanizsa 10-0 (4-0), g.: Veit (3), Laki (2), Máté (2), Helesfay, Csapó, Notheisz. Nagyatád – Harkány 1-2 (1-0), g.: Kucsera (2). Harkány – Dombóvár 6-1 (3-1), g.: Béres (2), Kucsera (2), Görög, Wágner. Balatonlelle – Beremend 2-3 (1-1), g.: Halász G. (2), Fürdős Zs. Hidas – Siklós 0-0. Szederkény – Siklós 0-1 (0-0), g.: Sztankovics. Siklós – Patapoklosi 3-1 (2-0), g.: Papp (2), Kókai. Szigetvár – Siklós 1-3 (1-2), g.: Pék (2), Sztankovics. U17: PMFC – Nagykanizsa 2-0 (0-0), g.: Beraki, Varga. U15: Balatonlelle – Beremend 6-5 (3-2), g.: Tamás (2), Tóth (2), Miedziak. Hidas – Siklós 1-8 (0-3), g.: Sztojka (3), Dani, Erdős, Hetesi, Nagy, Bárdonicsek. Szederkény – Siklós 1-2 (1-0), g.: Szabó, Dani. Siklós – Patapoklosi 18-0 (8-0), g.: Sztojka (8), Dani (3), Hetesi (2), Molnár (2), Kati (2), Bárdonicsek. Szigetvár – Siklós 1-7 (1-5), g.: Dani (2), Sztojka (2), Szabó, Hetesi, Erdős.

(KMA)

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS–M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS–M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló hírmely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS–Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


Mintha kicserélték volna. (kicserélték)
www.dunantulinaplo.hu
Március 26-ától új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 157. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 11., kedd



Mai számunkból



A Rókus domb megmentői 4
Tiltakozás az útépítés ellen



Világzene a POSZT-on 7
Telt ház a Ghymes koncertjén



Összeszedték magukat 15
Portugália bizonyított

Volt katonai rendőrök a horvát bíróság előtt

Split

A horvátországi Splitben hétfőn per kezdődött nyolc egykori horvát katonai rendőr ellen, akiket azzal vádolnak, hogy a délszláv háborúk kezdetén szerb foglyokat kínoztak és öltek meg a város hírhedt börtönében. A vádlottaknak azt róják a terhükre, hogy a spliti Lora hadikikötő katonai fogházában – a hadifoglyokkal való bánásmódra vonatkozó genfi konvenciókat megsértve – 1992-ben fogva tartott szerb polgári személyeket kínoztak meg, közülük kettőt megöltek, másik kettőt súlyosan megsebesítettek. Egyelőre hét személy állt a bíróság elé, továbbra is szökésben van viszont az elsőrendű vádlott, a fogház volt parancsnoka, aki ellen távollétében folytatják le az eljárást. Amennyiben a taláros testület bűnösnek találja őket, akár húsz évig terjedő börtönbüntetést is kiszabhat rájuk.

A spliti per tiltakozásokat váltott ki a horvát háborús veteránok részéről, akik tagadják, hogy a horvát harcosok atrocitásokat követtek volna el a háború idején. A per kezdetén a tárgyalóterembe bevonuló vádlottakat rokonaik és barátaik olyan zajos tapsviharral és üdvrivalgással fogadták, hogy a bíró volt kénytelen csendre inteni a tömeget. ■

Arafatot körbezárták

Az izraeli csapatok nagyszámú harckocsi és két harci helikopter támogatásával hétfőre virradóra ismét benyomultak a ciszjordániai Rámalláhba, és körbezárták Jasszer Arafat palesztin elnök főhadiszállását. A vasárnap megalakult új palesztin kormány első ülését elhalasztották az izraeli behatolás miatt.

(Részletek a 2. oldalon.) ■

Rekord számú felvételiző

Az idén minden eddiginél többen, százhatvanötezren adták be jelentkezési lapjukat a felsőoktatási intézmények valamelyikébe. Legtöbben jogásznak és közgazdásznak szeretnének tanulni, de a gazdálkodási, valamint az idegenforgalmi és szálloda szak is rendkívül népszerű. A felvételi adatlapok szerint az átlagos felvételiző huszonnégy és fél éves, nappali, állami finanszírozású képzésre jelentkezik és nincs nyelvvizsgája. Idén is több nő tanulna tovább, a felvételiző tizennyolc-tizenkilenc évesek aránya nem éri el az összes jelentkező egyharmadát.

(Részletek a 3. oldalon.) ■

Erősödik a megye gazdasága

A fizetések az országos átlagnál is nagyobb ütemben nőttek

Némileg ellentmondásos, mégis inkább pozitív kép rajzolódik ki a megye gazdaságában. A tavalyi mélyrepülés után idén már az első negyedévben javított Baranya ipara, a kedvező pozícióból induló mezőgazdaságnak ugyanakkor már az év első hónapjaiban komoly károkat okozott az időjárás.

Pécs

A KSH legfrissebb jelentése szerint az elmúlt évi rendkívüli csökkenést követően idén újra növekedésnek indult Baranya ipari teljesítménye. Javuló eredményeinkkel azonban továbbra is a legutolsó helyen szerénykedünk a hazai megyék rangsorában: ipari termelésünk egy lakosra jutó értéke a régió átlagának mindössze alig több mint kétharmadát, az országos átlagnak pedig a felét sem éri el.

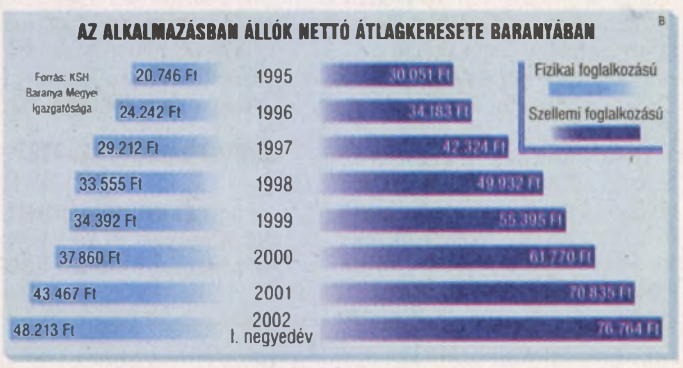
A termelés mértéke szinte minden gazdasági ágban nőtt. A teljesítmény jelentős részét az energetikai szektor – lapunk információja szerint főként a Pannonpower Rt. – és a kapcsolódó cégek adták, a legnagyobb pozitív elmozdulást ugyanakkor a fémfeldolgozási profilban mutatták ki. Értesüléseink szerint a mutatók javulásához jelentős mértékben hozzájárult az Elcoteq magához térése, a Hauni Hungária jó teljesítménye, és számos kisebb cég megrendeléseinek kedvező alakulása. Érdekes fejlemény, hogy a korábban stabilan jó produkciójú textil- és bőripar termelése lényegesen elmaradt a korábbiaktól. Az évkezdet foglalkoztatási szempontból nem hozott változást.

Az első negyedév érdekes gazdasági fejleménye, hogy – részben a hálózat jelentős bővülése következtében – nagymértékben nőtt a lakossági gázfogyasztás. Az ipar gázigényét az erre a tüzelőanyagra való áttérés növelte számottevően.

– A statisztikai adatok már tavaly, az első félévben mutatták, hogy komoly probléma van a megye ipari termelésével, amit főként egy-egy, a gépiparban működő gazdasági szervezet piaci pozícióinak megrendülése eredményezett – mondta *dr. Németh Zsolt*, a KSH Baranya Megyei Igazgatóságának vezetője. – Most a visszarendeződésnek lehetünk tanúi, hiszen a teljesítmény az 1999 első negyedévi értékekre állt vissza.

Hosszú időn keresztül évről évre egyre jobban elmaradtak a baranyai keresetek az országos átlaghoz képest. Kedvező hír, hogy a legfrissebb adatok szerint – ha egy-két tizedszázalékkal is, de – az országos átlagnál nagyobb mértékben növekedtek a bérek a térségben.

KASZÁS E.



Több pénz a honvédségre

Budapest

– A hadseregnek, a katonáknak tudásuk legjavát kell nyújtaniuk, hogy a honvédség egyformán eleget tudjon tenni a nemzeti és a nemzetközi szövetségi kötelezettségeinek, képes legyen felkészülni és reagálni a kockázatokra és a kihívásokra – hangsúlyozta *Medgyessy Péter* a Honvédelmi Minisztérium vezetői értekezletén hétfő délután Budapesten. A miniszterelnök beszámolt arról, hogy legkésőbb 2006-ig hivatásos hadsereggé alakítják át a Magyar Honvédséget. Medgyessy utalt arra, hogy a jövőben több pénzt kaphat majd a honvédelmi ágazat, azonban még nem látja, hogy ezek a források milyen ütemezésben állhatnak majd rendelkezésre. *Juhász Ferenc* honvédelmi miniszter bemutatta a szaktárca megújult vezetését. A politikai államtitkár *Iváncsik Imre* szocialista képviselő, a közigazgatási államtitkár pedig *Fehér József* lett, aki 1994 és 1998 között már betöltötte ezt a posztot. ■

Ingatlant, állást vagy járművet kínál?
Hirdessen nálunk!
tempó
Apróban óriás

IDŐJÁRÁS

Többé-kevésbé napos idő

12, 23 °C

Szerda	Csütörtök	Péntek
12, 24 °C	13, 26 °C	12, 24 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Mára kevesebb felhőt és több napsütést ígérnek a meteorológusok. Helyenként viharossá fokozódhat az északnyugati szél. Folytatódik a hidegfronti hatás.

9 770865 913029 02157

MÁTÉ BALÁZS KOMMENTÁRJA



Párducok és emuk a láthatáron

Emlékszem, pár hónappal ezelőtt mennyit röhögtünk, mikor az Észak-Magyarországról érkező híradásokat a rejtélyes fekete párduc feltűnése vezette. Talán az ugyancsak titokzatos jetik vehették csak fel a versenyt a ragadozóval, miután azt valahogy megmagyarázták a szakértők, miképpen kerülhetett a nagycicus mihozzánk, azt már senki sem tudta, hogyan tűnhetett fel egyszerre több helyen is.

Ment is a találgatás, volt gipszbe öntött lábnyom, kutyás üldözés, minden. De az állat csak nem került elő, azt lehetett hallani, egy vállalkozó ötlete volt az egész, mondván, így csinál reklámot falujának, és párduc egyáltalán nem is létezett.

Ebből a szempontból most alaposan lepipálja Baranya Hajdú-Bihart, bár nálunk nem párduc, hanem emu tűnt fel az utak mentén, de abból mindjárt kettő.

A csodás üzletek közül most éppen a madártenyésztés a sláger

Az első visszakerült a tenyésztő farmjára, azonban később kiderült, hogy még egy állat eltűnt.

Ennek sorsa rejtélyesebb, állítólag autós üldözés végén a fél-

mázsás madarat valakik elrabolták, sőt esetleg már meg is ették.

A történetnek azonban itt még nincs vége, ugyanis miután kitudódott, micsoda üzlet az emu tenyésztése, több tucatnyian is jelezték, szeretnének belevágni. Számukra javaslom, álljanak lesben a pogányi reptér közelében, hátha feltűnik egy kóborolt futómadár, s máris megvan a kezdőtőke, azonban meg semmiképpen ne egyék, mert akkor kezdhetnek mindent elölről.

Ha pedig emu nem tűnne fel a láthatáron, párducra ugyancsak érdemes leselkedni, mert hát mit lehet tudni. Azonban arra érdemes figyelni, hogy a területen élő ürgéket semmiképpen ne azonosítsuk egyik állatként sem, mert annak egyrészt a húsa sem világhíres, másrészt befogásuk tízezer forintos büntetéssel is jár.

Egy eltűnt emu... 4. oldal

HÍREK

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK hatóságai letartóztatták az al-Kaida terrorhálózat egyik emberét, aki radioaktív-sugárzást kibocsátó hagyományos robbanószerkezet (úgynevezett piszkos bomba) felrobbantását tervezte – jelentette be hétfőn a Moszkvában tartózkodó John Ashcroft amerikai igazságügyminiszter az amerikai elektronikus médiának adott nyilatkozatában. Értesülések szerint a letartóztatás Chicagóban történt. A letartóztatott személy amerikai állampolgár. MTI

SZERBIAI politikai körökben megrökönyödve fogadták a hírt, hogy gyilkosság áldozatává vált a közbiztonsági szolgálat helyettes parancsnoka: egyesek egyenesen úgy fogalmaztak, hogy a rendőrtábornok meggyilkolásával támadás érte az államot is. Bosko Buhát vezérőrnagyot, a szerbiai közbiztonsági szolgálat helyettes parancsnokát hétfő hajnalban gyilkolták meg a fővárosi Jugoslavia szálloda bejárata előtt. Egyelőre nem egyértelmű, hogy egy vagy több támadó oltotta-e ki a rendőrtábornok életét. MTI

A VILÁG ORSZÁGAINAK összehangoltan kell vívniuk az éhezés elleni harcot, meg kell akadályozniuk, hogy az élelmiszer bármiféle politikai és nyomás eszközévé válhasson – ezt a fő célt fogalmazza meg az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) római világélelmezési csúcstalálkozóján elfogadott zárónyilatkozat. MTI

A PRÁGAI Állami Atomenergia-ügyi Hivatal hétfőn engedélyezte a dél-csehországi temelíni atomerőmű első reaktorblokkja hivatalos próbaüzemeltetésének beindítását – közölte Milan Nebesár, az atomerőmű szóvivője hétfőn. Elmondta, hogy a működéshez szükséges további engedélyt az építési hivatal is megadta, így a próbaüzemnek nincs akadálya. Az első, ezer megawattos reaktor már egy hete százszázalékos szinten működik, és folyamatosan áramot ad az országos hálózatba. MTI

II. ERZSÉBET brit királynőnek a jövőben évente kell beszámolót készítenie magánjellegű kiadásairól (az eddig tízévenkénti kötelezettség helyett), hogy az adófizetők jobban figyelemmel kísérhessék, a királyi ház mire költi évi 8 millió fontos járadékát – jelentette be a Buckingham-palota. A királynő lényegében alkalmazottai fizetésére, valamint az időnkénti magánutakra és ünnepségekre fordítja a pénzt, amelyen eddig hitvesével, Fülöp-herceggel és édesanyjával osztozott; az anyakirályné márciusi halálával a pénz már teljes egészében a királyi páré. MTI

AZ OLASZ polgármester-választások második fordulójában a balközép pártok sikere rajzolódott ki. Hetvenöt városban rendeztek vasárnap és hétfőn döntő fordulót, és közvetlenül a szavazóhelyiségek zárása után közzétett, urnáktól távozó szavazók megkérdezésén alapuló első becslések szerint a tizenegy érintett nagyvárosból hatban balközép jelöltek álltak az élen. A Silvio Berlusconi miniszterelnök vezette jobbközép szövetség csak egy nagyvárosban vezetett. A többi nagyvárosban szoros eredmény látszott, köztük Veronában is. Verona a legnagyobb város, amelynek önkormányzatát most megújítják. A veronai kampányban Berlusconi is részt vett. MTI ■

Holtponton a mezőgazdaság

Megtorpantak a csatlakozási tárgyalások az Európai Unióval

Az EU-tagországok nem tudtak kimozdulni a holtpontról a csatlakozási tárgyalások mezőgazdasági fejezetében képviselendő közös álláspontjuk ügyében, de megállapodtak arról, hogy az elkövetkező napokban folytatják az egyeztetéseket.

LUXEMBURG

A csatlakozási tárgyalások állása volt a legfontosabb napirendi pont az uniós külügyminiszterek hétfőn megtartott tanácsülésén, amelyen a tizenötök megkíséreltek egyetértésre jutni az újonnan csatlakozó országoknak nyújtandó közvetlen mezőgazdasági támogatások kérdésében. Konszenzus ezúttal sem jött létre, de *Josep Piqué* spanyol külügyminiszter, a miniszteri tanács soros elnöke szerint a konzultációkat ezen a héten és szükség esetén a jövő hétfőn esedékes újabb külügyminiszteri tanácsülésen is folytatják. A mezőgazdasági fejezet 90 százalékáról már létrejött a megállapodás a tagállamok között, az egyetlen rendezetlen probléma a közvetlen jövedelempótló támogatások ügye – közölte Piqué.

A holtpontról való kimozdulás érdekében a spanyol elnökség kompromisszumos javaslatot terjesztett a tagállamok elé; eszerint mindenekelőtt leszögeznék, hogy a közvetlen agrártámogatások részét képezik az uniós joganyagnak, és biztosítanák a tagjelölteket arról, hogy nem kívánják összekapcsolni a csatlakozási tárgyalásokat és az EU közös agrárpolitikájának reformját. A tizenötök azt is kinyilvánítanák, hogy az esetleges átmeneti időszakok lejárta után az EU-nak csak egyetlen közös agrárpolitikája lehet, vagyis a tagországok között semmilyen megkülönböztetéseket nem alkalmaznak e tekintetben.

A hétfői tanácsülés előtt négy tagország – Hollandia, Nagy-Britannia, Németország és Svédország – jelezte, hogy problematikusnak tartja a közvetlen kifizetések ügyét, ezért szeretné, ha azt különválasztanák a mezőgazdasági fejezet többi részétől, és később térnének vissza rá. *Tóth Tamás* külügyi szóvivő – aki *Kovács László* külügyminiszter társaságában – jelen volt a hétfő esti megbeszélésen – kérdésünkre elmondta: a mezőgazdasági fejezetről szóló tárgyalások megtorpanása a csatlakozási folyamat „egy lehetséges, bár nem túl örvendetes forgatókönyve" volt. Hozzátette: „mindenesetre bízunk abban, hogy az egy hét múlva esedékes újabb külügyminiszteri fordulóra kialakulhat a konszenzus. Természetesen sajnáljuk a hétfői megtorpanást, ugyanakkor sikerként könyveljük el, hogy az egyik fontos technikai – a növény-egészségügyi – részt megoldottuk. Megítélésünk szerint olyan politikai kérdésről van szó, amely nem túlzottan nagy horderejű, de a tagországokban bizonyos belpolitikai vonatkozásokra vezethet vissza. Ezért úgy gondolom, a szeptemberi németországi választások után már minden akadály elhárul, és az esztendő végére befejeződhetnek a felvételi tárgyalások" – mondta lapunknak Tóth Tamás.

GYULAY ZOLTÁN

Palesztinára várva

Ismét körülzárták Arafat főhadiszállását

IZRAEL – PALESZTINA

Az izraeli csapatok nagyszámú harckocsi és két harci helikopter támogatásával hétfőre virradóra ismét benyomultak a ciszjordániai Rámalláhba, és körbezárták Jasszer Arafat palesztin elnök főhadiszállását. A vasárnap megalakult új palesztin kormány első ülését elhalasztották az izraeli behatolás miatt

A palesztin elnök, aki a körbezárt főhadiszállásán tartózkodik, sértetlen – közölte a palesztin tájékoztatási miniszter, *Jászir Abed Rabbo*. Hozzátette ugyanakkor, hogy az izraeli hadsereg megrongált több épületet is a főhadiszállás területén. Rabbo bűntettnek nevezte az éj leple alatt Rámalláhba történt benyomulást. Mindez *Ariel Saron* kísérlete arra, hogy meghiúsítson bármiféle törekvést a politikai tárgyalások újrafelvételére – tette hozzá. Az amerikaiak – azáltal, hogy nem emelnek szót a benyomulás ellen – csak bátorítják Saront arra, hogy végigvigye katonai tervét. A palesztin miniszter szerint a mostani hetek óta legjelentősebb izraeli hadművelet, s valójában Saron válasza az új palesztin kormányátalakításra.

A benyomulás során a város keleti részén kirobbant tűzharcban egy 26 éves palesztin férfi életét vesztette, két másik palesztin megsebesült. Az izraeli harckocsik egy héten belül immár másodszor kerítették körül Jasszer Arafat főhadiszállását – erősítették meg palesztin forrásból. Az izraeli katonai rádió szerint utalt arra, hogy több hete a mostani a legjelentősebb izraeli katonai művelet a palesztin autonóm területen. Az izraeli közszolgálati rádió 15 palesztin letartóztatásáról adott hírt. Egy izraeli katonai szóvivő azt közölte, hogy az izraeli akció célja terrorcselekményekkel gyanúsított palesztinok felkutatása és letartóztatása.



Izraeli tank köröz Arafat főhadiszállása körül

FOTÓ: EUROPRESS/EPA

A benyomulás néhány órával azelőtt történt, hogy a Fehér Házban várhatóan találkozik egymással *George Bush* amerikai elnök és Ariel Saron izraeli kormányfő – írta a francia hírügynökség. Az izraeli kormányfő vasárnap 2001 márciusában történt kormányra kerülése óta immár hatodik látogatására érkezett az Egyesült Államokba. Ariel Saron a The New York Times című lapban megjelent interjújában békeelképzeléseit vázolva egy hosszú távú átmeneti megállapodás mellett tört lándzsát. Hangoztatta, hogy ellenez mindenfajta „kényszerítő menetrendet" a palesztin állam létrehozását illetően. Szerinte „Izraelnek előbb le kell győznie a terrorizmust, mert az erőszak nyomása alatt nem lehet tárgyalni". Azt is közölte, hogy országa nem vonul vissza az 1967 júniusi fegyverszüneti vonalra, nem hajlandó felosztani Jeruzsálemet, és nem mond le az Izrael számára védhető határokról, amelyekhez való jogát az ENSZ 242. számú határozata is elismeri.

Bush elnök, aki a hét végén *Hoszni Mubarak* egyiptomi elnökkel tárgyalt, ugyancsak korainak mondta egy időbeli menetrend felállítását a palesztin állam létrehozásával kapcsolatban. ■

Otthon nyaralnak a németek

Hatott a „kampány": a német turisztikai cégek évek óta amellett kardoskodnak, hogy érdemes fölfedezni a határon belüli tájakat. Mások a drágulással magyarázzák az újmódi otthon ülést.

BERLIN

Elemzők még nem döntötték el, mi a fő oka annak, hogy a németek nehezebben mozdulnak ki. Igaz, korábban is előfordult – például a koszovói légi csapás idején –, hogy az óvatosabbak inkább a saját négy falat választották. Szakértők azt mondják, most aligha valószínű, hogy a szeptemberi amerikai merényletek vagy az új pénz, az euró bevezetésével együtt járó drágulás tántorítja el a mozgékonyságtól a teutonokat.

A marburgi egyetem kutatócsoportja úgy látja, hogy a fiatalabb korosztályok közül is mind többen választják az otthoni túrázást, ami igencsak jól hoz a hazai szállodaipar, vendéglátás konyhájára. A jelek szerint alaposan változott az utazói magatartás is. Míg korábban a pedáns németek jó előre szobát foglaltak, most inkább a last minute-megoldásokat részesítik előre. Emiatt a biztos bombaüzletnek látszó spanyolországi nyaraltatás is akadozik. Tunéziába is kevesebben mennek, mert sokkolóan hatott a Dzserba szigetén elkövetett merénylet.

Aki távolabbra vágyik, az Thaiföldre, Kínába, Kanadába vagy Indiába utazik, bár a kasmíri válság sokakat elriaszt. A Die Welt című napilap a további „nyertesek" között Görögországot, Ausztriát és Olaszországot említi (Magyarországot ezúttal nem), „és természetesen Németországot".

Közelebbre, rövidebb időre utazni és nem utolsósorban olcsóbban – ez most a divat. A rugalmasabb utazási irodák máris tucatszám kínálják az ilyen lehetőségeket, amelyekről a világhálón is lehet tájékozódni. Maga a kancellár jár elöl jó példával: igaz, *Gerhard Schröder* a nyarat össze akarja kapcsolni a választási kampánnyal.

A hazai üdülésben mind nagyobb szerepet kapnak az egészségmegőrző kúrák (wellness) is a Harz-hegységtől az Északi-tengerig. A megalapításának 100. évfordulóját ünneplő Német Turisztikai Szövetség büszkén jelentette a minap: három esztendő alatt 125 százalékkal nőtt az érdeklődés az ilyen programok iránt, ami jelentősen hozzájárul a német idegenforgalom sok milliárd eurós bevételéhez.

TORONYI ATTILA

Meciar meghívást vár

Nem tudták előállítani a volt miniszterelnököt

POPRÁD

Eredménytelenül próbálta meg előállítani hétfőn a szlovák rendőrség Vladimír Meciar háromszoros szlovák exkormányfőt, a legnagyobb ellenzéki párt, a Demokratikus Szlovákiáért Mozgalom – Néppárt (HZDS) elnökét, akivel a nyomozók azt szeretnék tisztázni, hogy honnan származik a villája felújítására fordított 41 millió korona.

„Hagyjanak!" – mondta Meciar, amikor Poprádon két rendőr lépett hozzá. A politikus ezek után bement az épületbe, ahol perceken belül elkezdődött az előre meghirdetett sajtótájékoztatója. A rendőrök az épület előtt maradtak, miközben odabent Meciar bejelentette: arra készül, hogy az ősszel esedékes választások nyomán az általa vezetett mozgalom alakítja meg az új szlovák kormányt. A legnagyobb, harmincszázalékos támogatottságra számító HZDS – LS vezetőjének hetek óta nem tudják kézbesíteni a rendőrségi idézést. Meciar a múlt héten Kassán kijelentette: készséggel eleget tesz a nagyszombati (Trnava) rendőrség péntekre szóló idézésének. Ennek ellenére Meciar nem jelent meg.

Röviddel az előállítási kísérlet előtt Meciar egy eperjesi sajtótájékoztatón kijelentette: „korrekt meghívást" vár el a rendőrségtől. Kijelentette: ellenkezés nélkül hagyja magát előállítani, de csak akkor, ha más politikusok, köztük *Mikulás Dzurinda* miniszterelnök és a többiek is hasonló idézést kapnak, mint ő. ■

ÁLLÁSPONT

HÁMORI ZOLTÁN

Mozgóképek

A mozgó látvány tüneménye. Ez mindig is izgatta az embert, ahogy a gondolat mozgásban tűnik elénk, és képekké villan. Mert látjuk a világot, s az olyan, amilyen. Közhelyszámba megy a televízió harmadik évezredbeli fontossága – márminthogy olyan meghatározó –, s emiatt is gyakran tapad hozzá lekicsinylő minősítés. A legtöbbször joggal. Merthogy nem a fejünkkel, inkább a szemünkkel gondolkodunk mostanában, s ez nyilván kényelmesebb. De mégis, miután a képeket befogadjuk, az agyunkkal látunk. S talán nem mindegy, hogy mit. Hogy milyen közvetítendő gondolatokat.

Az elmúlt héten Lakiteleken tartották meg a kisközösségi televíziók, független alkotók harmadik filmszemléjét. Több mint száz televíziós filmet neveztek a műhelyek, egyszemélyes stábok, pályakezdők és tapasztalt filmesek.

Megdöbbentő filmeket láthatott a zsűri és a publikum. Erre a filmszemlére a határon túli magyar tévések számos alkotással neveztek be. És több kategóriában ők győztek. Nem véletlenül: ők voltak azok, akik nemcsak a néző szeméig, hanem az agyáig is eljutottak, illetve mindenáron el akartak jutni. Mert fennmaradásukért nem tehetnek mást. Nem a saját filmkészítői státusuk fennmaradásáért, hanem a külhoni magyarságért. Nagy szavakként hathatnak ezek, de ott hétköznapi e konfliktus, mindennapos a harc. Itt, Magyarországon egy helyi tévé kiváló filmet tud készíteni arról, hogy a városban tűrhetetlenül magas a parkolódíj. Komoly probléma. A Vajdaságban viszont a probléma az, hogy megmarad-e a magyar nyelv például a Szerémségben háromezer magyar ajkon, vagy örökre eltűnik. Ez utóbbi tragikus helyzetről számol be például a délvidék egyik televíziós stábja – a díjazottak egyike – megrendítő képekkel, hitelesen, torokszorítóan. Nem csináltak mást, mint tették a dolgukat. Elmondták, lefényképezték, mozgóképbe öntötték az igazságot. Most már csak meg kellene nézni ezeket a filmeket. Sok magyar embernek. A harmadik évezred egyik legnagyobb hatalma a televízió.

Két rafinált reklám között hátha jut hely egy európai nép élethalálharcának is. Persze, csak ha érdekes.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

BÍRÓ FERENC

Gazdaságfaló politika

Az ökölvívó által az utolsó menetben a pontozókra tett jó benyomás – állítják a szakértők – döntő lehet. Hasonló lélektani megfontolások formálták az előző kormány gazdaságpolitikáját. Az utolsó fél évben több létesítmény alapkövét tették le és többet avattak fel, mint négy év alatt együttvéve. A bérek és a különféle juttatások felturbósítása is az utolsó évben következett. Az előző kormányzati ciklusban egyre politikatúlsúlyosabbá váltak a gazdasági döntések, s úgy látszik, a választások után is azok maradnak. A valamit mindenkinek adó és ígérő sikerpropagandával szemben aligha lehetett volna eséllyel versenybe szállni további ígéretek nélkül. Jóllehet közben már kiderült, hogy több mint 170 milliárd forint az államháztartási hiány, és más mutatók sem olyan rózsásak, mint amelyeket a gazdasági összefüggésekből kiemelve fennen hangoztattak a választási kampány során.

Az új kormány most aligha tehet egyebet: politikai okból tett – főként az első 100 napra vonatkozó – ígéreteit ugyancsak politikai megfontolásból teljesíti. Akkor is, ha gazdasági programjukat a tavaly még reálisnak tetsző évi 5-6 százalékos növekedésre alapozták. Egy megszorító gazdasági lépés még egy nagy többséggel választott, erős bizalmat élvező kormánypárt népszerűségét is megtépázná.

A politika tehát tovább falja a gazdaságot, a kiegyensúlyozott fejlődés hosszabbtávú alapjait. A szakértők szerint nincs baj: ha jövőre sikerül 7 százalékosra emelni a növekedési ütemet, ha az EU pénzpatakjai folyóvá szélesednek... S főként ha csillapodik a közvéleményt megosztó, a kormányt pedig újabb nagyvonalú döntésekre kényszerítő politikai láz.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Megnyújtott határidő

BUDAPEST

A Országgyűlés gazdasági bizottsága egyhangúlag támogatta *Göndör István* és *Veres János* MSZP-s képviselő indítványának tárgysorozatba vételét, illetve általános vitára való bocsátását. Az indítvány lényege: 2003. február 15-ig hosszabbítsák meg a 2000. november 1-je előtt kiadott egyéni vállalkozói igazolványok határidejét. A törvények szerint csak június 30-ig lehet illetékmentesen meghosszabbítani az egyéni vállalkozói igazolványt.

A gazdasági bizottság 15 igen szavazat és 9 tartózkodás mellett támogatta *Mészáros Tamás* ÁPV Rt. igazgatósági elnökké történő kinevezését. Mészáros Tamás bizottsági meghallgatásakor hangsúlyozta: az ÁPV Rt.-nél pénteken fejeződik be az átadás-átvétel. Mint mondta: áttekintik az állami vagyont, és két hónapon belül kidolgozzák a vagyonpolitikai koncepció javaslatát, miszerint: az átláthatóság és ellenőrizhetőség miatt egy kézbe kerülne az állam vállalkozói vagyona.

MTI

Gripenek és laktanyák

BUDAPEST

A Magyar Demokrata Fórum azt várja az új kormánytól, hogy betartsa a Gripen típusú repülőgépek bérléséről kötött megállapodást – mondta *Karsai Péter* (MDF) országgyűlési képviselő. A politikus *Juhász Ferenc* honvédelmi miniszter kijelentésére utalt, amely szerint felülvizsgálnák a gépek bérleti szerződését.

A honvédelmi bizottság MDF-es tagja szerint a 2001. december 20-án a svéd céggel kötött szerződés minden szempontból előnyös Magyarország számára. Mint fogalmazott: NATO-szövetségeseink azt várják tőlünk, hogy betartsuk a szerződéseket. Karsai Péter szerint a Gripen a bérleti díj 32 százalékának megfelelő értékű magyarországi befektetéseket valósít meg, a további 68 százalékot pedig magyar termékek exportja teszi ki.

Karsai Péter bejelentette azt is, hogy az MDF ősszel törvényjavaslatot nyújt be az elhagyott vidéki laktanyák ésszerű hasznosításával kapcsolatban. A címzett és céltámogatásokhoz hasonlóan pályázat útján jutnának forráshoz a települések ezeknek az épületeknek a hasznosítására.

MTI

Régi-új csapat

BUDAPEST

Nem a büntetési tételek súlyosbításával, sokkal inkább a bűnmegelőzés erősítésével, a pártfogói rendszer kiterjesztésével, új büntetési formák bevezetésével szeretné elérni az igazságügyi tárca új vezetése, hogy csökkenjen a bűnesetek száma és erősödjön a jogbiztonság.

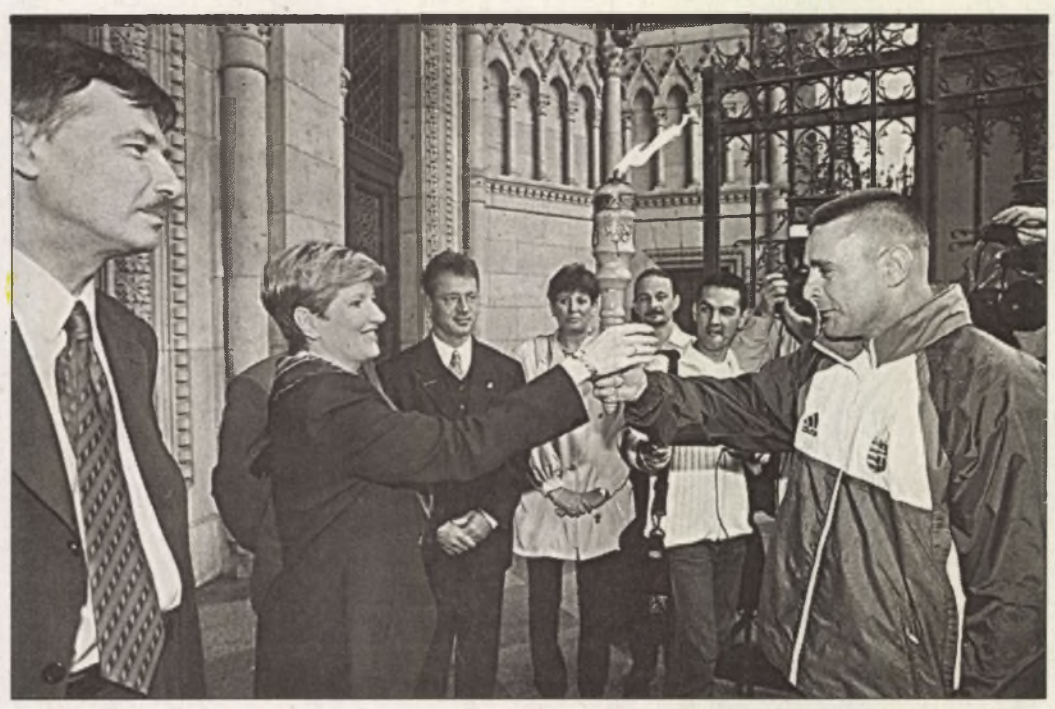
Minisztersége jelentős eredményeként értékelné *Bárándy Péter* igazságügy-miniszter, ha a többszörösen módosított, több mint fél évszázados alaptörvényünk helyett sikerülne újat alkotni. A tárca ez ügyben széles körű szakmai konzultáció, a parlamenti pártokkal való politikai egyeztetés híve. Hasonlóan kiemelt hangsúlyt kap az uniós jogharmonizáció, valamint a büntető törvénykönyv kodifikációjának folytatása – jelentette be bemutatkozó sajtótájékoztatóján az igazságügyi tárca vezetője. 2003-tól három – Budapest, Pécs és Szeged székhellyel –, 2005-től újabb két – Győr és Miskolc helyszínnel – ítélőtábla kezdi meg majd működését.


Bárándy Péter

Bárándy Péter régi-új munkatársait bemutatva örömét fejezte ki: az elmúlt ciklusváltás politikai viharai ellenére a minisztérium szerencsére megmaradt szakminisztériumnak, így néhány személycserétől eltekintve az apparátus a helyén maradt. *Gönczöl Katalin* miniszteri biztosként a büntetőpolitika elvi kérdéseiért felel majd. A korábbi ombudsman a bűnözéshez vezető okok csökkentését, az áldozatok védelmét, a közbiztonság javítását, új büntetési formák bevezetését szeretné tevékenysége során elérni. *Hankó Faragó Miklós*, a tárca politikai államtitkára kiemelt feladatként jelölte meg az európai uniós integrációból adódó feladatok ellátását, az alkotmány ehhez kapcsolódó, valamint az Alkotmánybíróság hatáskörének módosítását.

Az igazságügy-miniszter robbanásveszélyes helyzetként értékelte a büntetés-végrehajtás állapotát. Mint mondta, a börtönök 170 százalékos telítettsége tovább nem tartható, így bár nem népszerű, mégis szükséges lépésként börtönöket kell építeni. Bárándy Péter elképzelhetőnek tartja, hogy az új épületek megépítéséhez, azok felszereléséhez igénybe vennék a magántőkét, ám a börtönök fenntartását, őrzését csakis az állam végezheti majd.

HORVÁTH



SPECIÁLIS OLIMPIA. Az Országház oroszlános főlépcsője előtt fogadta Szili Katalin a Speciális Olimpia lángját. Az Országgyűlés elnöke a Magyar Speciális Olimpia Szövetség felkérésének tett eleget. A lángot Szombathelyre viszik tovább, ahol a szövetség idén rendezi az V. Nemzeti Játékokat az értelmi fogyatékosok javára.

FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Felvételi hajrá érettségi után

BUDAPEST

A közös írásbeli érettségi-felvételi vizsgán 51 ezer diák már májusban túlesett, további megmérettetések júniusban és júliusban várnak rájuk. Az idén minden eddiginél többen, 165 ezren adták be jelentkezési lapjukat a felsőoktatási intézmények valamelyikébe. Legtöbben jogásznak és közgazdásznak szeretnének tanulni, de népszerű a gazdálkodási, valamint az idegenforgalmi és szálloda szak is rendkívül népszerű.

Június 24-én kezdődnek az írásbeli felvételi vizsgák. A szóbeli vizsgákra általában egy héttel később kerül sort. A felvételi vizsgák július 11-ig befejeződnek, miután július 18-ra már ki kell hirdetni a felvételi ponthatárokat.

A felvételi adatlapok szerint az átlagos felvételiző 24 és fél éves, nappali, állami finanszírozású képzésre jelentkezik és nincs nyelvvizsgája. Az idén is körülbelül 20 százalékkal több nő, mint férfi tanulna tovább. A felvételiző 18-19 évesek aránya nem éri el az összes jelentkező egyharmadát.

Az egyetemek rangsorában a klasszikus tudományegyetemek vezetnek, a továbbtanulni vágyók negyven százaléka ide szeretne bejutni. A nappali alapképzésre jelentkezők között a legnépszerűbbek a jogász és a közgazdász egyetemi szakok. A harmadik helyet a főiskolai gazdálkodási szak foglalja el. Előkelő helyen áll a szakok versenyében a főiskolai idegenforgalmi és szálloda szak, illetve a szintén főiskolai műszaki informatika.

A NAPPALI TAGOZATOS ALAPKÉPZÉSRE JELENTKEZŐK SZÁMA

Sorrend	A szak neve	A képzés szintje	A jelentkezők száma (fő)
1.	jogász	egyetemi	4764
2.	közgazdasági	egyetemi	4201
3.	gazdálkodási	főiskolai	3445
4.	idegenforgalmi és szálloda	főiskolai	2823
5.	műszaki informatika	főiskolai	2761
6.	angol nyelv és irodalom	egyetemi (főiskolai)	2240 (629)
7.	pszichológia	egyetemi	2118
8.	kommunikáció	főiskolai	2090
9.	magyar nyelv és irodalom	egyetemi (főiskolai)	1969 (328)
10.	tanító	főiskolai	1881
11.	történelem	egyetemi	1807
12.	rendvédelmi	főiskolai	1790
13.	művelődésszervező	főiskolai	1683
14.	általános orvostudományi	egyetemi	1651
15.	kommunikáció	egyetemi	1596

FELVÉTELI TOPLISTA

Sorrend	Az intézmény kódja	Az intézmény neve	A jelentkezők száma
1.	ELTE	Eötvös Loránd Tudományegyetem	10398
2.	DE	Debreceni Egyetem	5937
3.	SZTE	Szegedi Tudományegyetem	5452
4.	BGF	Budapesti Gazdasági Főiskola	5400
5.	PTE	Pécsi Tudományegyetem	5338
6.	BME	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	4544
7.	BKÁE	Budapesti Közgazdaság-tudományi és Államigazgatási Egyetem	4516
8.	SZIE	Szent István Egyetem	4331
9.	BMF	Budapesti Műszaki Főiskola	3266
10.	SZE	Széchenyi István Egyetem	2746

Az Országos Felsőoktatási Felvételi Iroda adatai szerint a bölcsész szakok (magyar irodalom és nyelv, történelem) mellett népszerű az angol nyelv és irodalom, amelyet a főiskolai képzési helyeken is sokan választanak. A húszas „toplistára" a hagyományos műszaki szakok közül csak a gépészmérnöki és a vegyészmérnöki képzés került fel, és talán meglepő, hogy az általános orvostudományi képzést megelőzi a Rendőrtiszti Főiskola rendvédelmi szakának népszerűsége.

HORVÁTH MAGDOLNA

Az ügyészség napja

BUDAPEST

Az ügyészség tegnap ünnepelte 130 éves fennállását. Az ügyészséget megkörnyékezte a politika, ez ellen mindent meg kell tenni – fogalmazott tegnap Mádl Ferenc köztársasági elnök. Polt Péter legfőbb ügyész szerint az utóbbi években nőtt az ügyészi szervezetbe vetett bizalom.

Az ügyészség politikai jelentősége kiemelkedő, a vádhatósággal kapcsolatosan elfogadhatatlan a politikai befolyásolás éppúgy, mint a politikai befolyással való vádaskodás – hangsúlyozta az államfő az ügyészség napja alkalmából rendezett ünnepségen. Mádl Ferenc közel másfél ezer ügyész nevében hangsúlyozta: az ügyészség előtt álló szakmai kihívások megvalósítása is szükségessé teszi, hogy az ügyészi szervezet politikamentesen tehesse dolgát. Az ítélőtáblák felállítása, az uniós jogharmonizáció, a bűnözés újabb, keményebb fajtáinak megjelenése újabb kihívások elé állítják a vádhatóságot. Az államfő hangsúlyozta: dicséret illeti az 1300 ügyészt és munkatársaikat az ország belső stabilitásáért, a közbiztonság érdekében kifejtett munkájáért.

Polt Péter legfőbb ügyész szerint a két éve elkezdődött, ügyészséget érintő reform kedvező hatásai már érződnek. Mint fogalmazott: ítéleteikben a bíróságok tavaly az esetek több mint 96 százalékában elfogadták az ügyészség álláspontját. Szerinte az ügyészi szervezet iránti közbizalom nem ingott meg, az eljárásokban részt vevők tudomásul veszik, és nem tartják igazságtalannak az ügyészek indítványait.

EUROPRESS



SZEPTEMBER 11. – EMLÉKKIÁLLÍTÁS. A Catedral Galériában megnyílt a 2001. szeptember 11. című emlékkiállítás. A tárlaton a New Yorkban élő, magyar származású Csikós Nagy Zsuzsa festőművész Szemtanú voltam című multimédia-bemutatója és poszterkiállítás látható június 24-ig.

FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

POKORNI ZOLTÁN szerint az MSZP-SZDSZ kabinet láthatóan nem akarja tisztázni, miként fordulhatott elő, hogy a szabaddemokrata oktatási miniszter az oktatási ombudsman felmentésével kicsinyes elégtételt vett a kampány során SZDSZ-es ügyvivőként elszenvedett sérelmeiért. A Fidesz frakcióvezetője sajtótájékoztatóján Áry-Tamás Lajos felmentése kapcsán sérelmezte, hogy nem hívták össze az ügyben az oktatási bizottságot, holott azt házszabályszerűen többen is kezdeményezték. MTI

KAMPÁNY. A Fidesz úgy tesz, mintha nem lett volna választás Magyarországon, és annak nem lett volna eredménye; tovább folytatja a kampányt ugyanabban a stílusban, ahogy csinálta már a két forduló között is: hazugságokat és valótlan állításokat fogalmaz meg sorozatban – mondta Kuncze Gábor. Az SZDSZ elnöke szerint ilyen az a legutóbbi támadás, amelyet a diplomás minimálbér bevezetése ellen indítottak. MTI

ÁLLÁSPONT. Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat (ÁNTSZ) vezetőinek menesztésével az MSZP ismételten igazolta, hogy politikai tisztogatást végez – nyilatkozta Csáky András, az Országgyűlés Egészségügyi Bizottságának MDF-es alelnöke. Csáky információi szerint felmentették tisztségéből Lun Katalint, az ÁNTSZ vezetőjét, országos tiszti főorvost és helyettesét, Ütő Istvánt, valamint az Országos Gyógyszerészeti Intézet vezetőjét, a nemzetközi hírű Kerpel-Fronius Sándor professzort. MTI

KIHALLGATÁS. Az ORFK Szervezett Bűnözés Elleni Igazgatósága (ORFK SZBEI) a napokban kezdi meg a tanúk meghallgatását az Országimázs Központ ügyében. Az ORFK SZBEI még hétfőn is foglalt le a nyomozáshoz szükséges iratokat. Elsőként az Állami Számvevőszék és a Miniszterelnöki Hivatal munkatársait kérdezik meg, akik részt vettek az Országimázs Központ ellenőrzésében. A rendőrség az országimázspénzek kapcsán elkövetett hűtlen kezelés bűntette alapos gyanújával, ismeretlen tettesek ellen indított eljárást. MTI

SZOLGÁLAT. A Készenléti Rendőrség járőrei július elsejétől augusztus végéig kihelyezett szolgálatot teljesítenek az ország fontosabb idegenforgalmi központjaiban. A Készenléti Rendőrség járőrei a Balaton-környéki megyékben, a Velencei-tó térségében, Pest megye látogatottabb pontjain, a Tiszatónál és Budapest frekventáltabb helyein látnak majd el szolgálatot. A járőrök az idegenforgalmi szezon előtt is fokozottabban ügyelnek Somogy és Veszprém megyében, ahol hétvégeken egy-egy bevetési csoport teljesít megerősített szolgálatot, míg a Velencei-tó környékére négy járőrt vezényelnek minden szombaton és vasárnap. MTI

CSÖKKENÉS. Az utóbbi években egyre kevesebb terhességmegszakítás történt Magyarországon. A szakemberek szerint a fiatalok egyre komolyabban veszik a nem kívánt terhesség és a nemi úton terjedő betegségek elleni védekezést. Az évi 56 ezer abortuszt azonban még így is sokallják az orvosok. EUROPRESS

PARLAGFŰ. Június 15–22. a parlagfű-mentesítési hét. Az Országos Közegészségügyi Intézet szakemberei szerint ezek az utolsó napok arra, hogy a virágzás kezdete előtt lekaszálhassák az allergiát okozó gyomnövényeket. EUROPRESS ■

Radics Károly (1926–2002)

Jó két évtizede mondta: az ember nem azért van, hogy legyen, hanem hogy adjon. Ehhez igazította életét, s talán adna még, ha nem kérte volna magához olyan hirtelen a halál. Azt tartják róla, talán nincs is ember, akivel ne lett volna jó viszonyban. És hogy ez döntően rajta, szelídségén, türelmén, tapasztaltságán múlott. A baranyai Pogányból Budapestre, majd onnan Pécsváradra került, olyan gyökereket mélyítve a Zengő alján, amelynek gazdag hajtásait majd generációk élvezik. Együtt élt a várossá emelkedő településsel.

Szerette a társaságot, a közösségeket, legyen szó a Várbaráti Körről, vagy az önkéntes tűzoltók egyesületéről. Szerette az embereket, ebből merítve és adva az erőt. Radics Károly, Pécsvárad nyugalmazott tanácselnöke 76 éves korában hunyt el.

HÍREK

A BARANYAI megyei főjegyzőségen tegnap véleményezték és küldték vissza az Országos Választási Bizottságnak azt a törvénytervezetet, amely a helyhatósági választások szavazóköreinek rögzítését is tartalmazza. Ezt a főjegyzők országos értekezletén ma véglegesítik. *(aa)*

A SZIGETVÁRI Tinódi Vegyeskar idén ünnepli fennállásának 125. évfordulóját. A Zeneakadémián és külföldön is már többször szerepelt, jelenleg CD-lemezfelvételen dolgozó együttes e hét végén tartott koncertjén elnyerte a fesztiválkórus minősítést. *(aa)*

A BARANYA MEGYEI Természetbarát Szövetség gondozásában megjelent a mecseki természetjárók kalauza, amelyben először szerepelnek a Mecsek megváltozott jelzésű turistaútjai. Az elmúlt években 700 kilométer turistaösvény kapott új, eurokonform jelzést. A könyv tartalmazza az összes forrást, a barlangokat, a legszebb kirándulóhelyeket, vármaradványokat és turistaházait, közli a kerékpárutak nyomvonalait, sőt az emelkedés mértékét is. **(A)**



MEGÚJULÓ BUSZÖBLÖK PÉCSETT. A helyi járatú autóbusz-megállók megsüllyedt, töredezett burkolatát cserélik ki ezekben a napokban. Az útépítők több helyen dolgoznak, a kertvárosi, a fehérhegyi, és Búza téri szakaszokon egyaránt találkozhatunk a felújítási munkákkal. **FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ**

Egy eltűnt emu után nyomoz a rendőrség

PÉCS–POGÁNY

Eltűnt emu után nyomoz a rendőrség, bár az sem kizárt, hogy a legfőbb tárgyi bizonyítéknak, azaz a madárnak már végleg nyoma veszett. Az ízletes húsú futómadár tenyésztésében egyre többen látnak fantáziát.

Amint arról már beszámoltunk (Dunántúli Napló, 2002. 06. 01), a pogányi reptér közelében, az 58-as főút mentén többen szabadon bóklászó futómadarat véltek felfedezni. Mivel az állatot a szemtanúk struccként azonosították, a hatóság már az olykor agresszív természetű, veszélyes madár kilövését tervezte. Utóbb kiderült, egy emuról van szó, ami viszont békés állat, így értelmetlenné vált a szökött jószág elpusztítása. A madarat végül sikerült elfogni és a telephelyére visszaszállítani.

Újabb szökevény

Azóta azonban kiderült, hogy nem csak egy futómadár szabadult el a tenyésztőtől. Az emufarm tulajdonosa lapunknak elmondta, tudomása szerint az egyik kóborló madarát illetéktelenek megfogták, egy személyautóba tuszkolták és ismeretlen helyre szállították.

Kutnyánszki Anett, a pécsi kertvárosi rendőrőrs főhadnagyának tájékoztatása szerint valóban érkezett hozzájuk feljelentés az emu ellopása ügyében. A nyomozást megkezdték, de annak kimenetele igen bizonytalan, mert abban sem lehetnek biztosak, hogy az állat él-e még. Mint a főhadnagy elmondta, az sem kizárt, hogy a tettesek már lakomát csaptak az emuból. Ha sikerül felderíteni az elkövetőket, pénzbüntetés, vagy akár két évig terjedő szabadságvesztés is várhat rájuk. Az eltűnt emu értéke körülbelül százötvenezer forint.

Jó üzlet lehet

Az állat tenyésztésében sokan igen jó üzlet lehetőségét is látják. Korábbi írásunk megjelenése után többen is érdeklődtek a tenyésztőnél az emutenyésztés részleteiről.

A struccokat és az emukat hazánkban az 1990-es évek második felétől tenyésztik, jelenleg 253 állattartó összesen 2111 madarat gondoz, megyénkben is több emutelep működik. Az emu húsa ízében a borjúéra hasonlít, könnyen emészthető, és a világ legegészségesebb vöröshúsféleségének tartják. Az egyik nyugati üzlethálózat már emuolajat, mint természetes bőrápolót is forgalmaz, igen nagy sikerrel. Az emu nem válogatós: magokat, virágokat, gyümölcsöt, gyökeret és rovarokat, kisebb gerinceseket egyaránt fogyaszt. Nagyon kitartó madár, hatalmas távolságokat képes megtenni, emellett kiválóan úszik. **SOMLAI A.**

Mezőőröket fogadnak

BÓLY

A felmérések szerint a szaporodóban lévő lopások miatt a bólyi határban 103 hektárnyi zártkert – különösen a pincefalu utcáinak környéke – és 2000 hektárnyi szántó igényelne komolyabb őrzést. A településen a közelmúltban úgy döntöttek, hogy egy testületi határozattal megteremtik a mezőőrök munkába állításának lehetőségét, és ha a lakosság is úgy akarja, akkor már bármikor hivatásos őrt fogadhatnak.

A mezőőrök státusa Bólyban a kilencvenes évek elején szűnt meg, egészen addig a nagyüzemek fizették az alkalmazottak munkabérét. Ma a városkörnyék határát hivatásszerűen senki sem őrzi. Egy hatályos rendelet szerint minden mezőőr bérének ötven százalékát az állam állja, a teljes felszereléséhez, a munkaruha és a fegyver vagy gázspray vásárlásához az FM-hivatalok 300 000 forintot biztosítanak. A munkabér másik felét azoknak a gazdáknak kell állniuk, akik az őrzésben érdekeltek: zártkertjük vagy szántójuk van. **K. F.**

Költenek a biztonságra

KOMLÓ ÉS TÉRSÉGE

Bár nem kaptak elég támogatást, mégis elindítják a közbiztonsági programot Komlón és térségében.

– Magyarhertelenden már beigazolódott, hogy hatékony a mezőőri és a polgárőri tevékenység, a faluban felére csökkent az elkövetett bűncselekmények száma – mondta *ifj. Kovács Gyula*, a település polgármestere.

A sikertől felbuzdulva a térség vezetői 19 település részvételével egy komplex közbiztonsági program elkészítését határozták el. Elsőként helyzetelemzést végeznek, majd konkrét megoldástervezetek készülnek. A program szerves része lesz a közbiztonsággal kapcsolatos szervek munkájának összehangolása is. A költségeket 3,8 millió forintra becsülik, ennek 30 százalékát tervezték önrészként. A megyei területfejlesztési tanács azonban a kért 2,66 millió forint helyett csupán 1,5 millió forint támogatásról döntött a napokban. – Rosszul esett, hogy néhány térségi vezető lekicsinylően beszélt elképzelésünkről a tanács ülésén – mondta ifj. Kovács Gyula. – A vártnál alacsonyabb összegű támogatás miatt szűkített programban kell gondolkodnunk. **KOHA ZS.**

Válságprogram készül

PÉCS

A napokban elkészült Pécs veszélyeztetett városrészeinek rehabilitációs programja, amely szerint a megyeszékhelyen legalább nyolcszáz ember él válsághelyzetben.

A pécsi önkormányzat legfrissebb felmérése szerint a város egyes területein – Pécsbánya-telepen, a Hősök tere környékén, György-telepen, Rücker- és István-aknán, a Mohácsi út bizonyos részein – a lakosság egy része közvetlen válsághelyzetben van. A vizsgálat eredményei szerint 550 lakásban mintegy 800 ember él rendkívül rossz körülmények között. E területeken önkormányzati tulajdonú, rossz állagú, komfort nélküli lakásokban, alacsony társadalmi státusú családok, emberek laknak. Magas a roma lakosság aránya, tömeges a munkanélküliség, ma már több a jogcím nélküli lakók száma, mint a hivatalos bérlőké. Folyamatosan romlik a közbiztonság nemcsak az érintett területeken, hanem a környezetükben is.

Az önkormányzat elképzelése szerint a probléma megoldására civil szervezetek és szociális munkások bevonásával válságcsoportot hoznának létre, emellett elsődleges feladatnak tekintik a lakók életútjának, szokásainak megismerését is. A rehabilitációs program első lépcsőben a Hősök tere környékére és György-telepre terjedne ki. **S. A.**

Tiltakoznak a lakók a többsávos út ellen

PÉCS

A Rókus domb megmentése érdekében aláírásgyűjtési akció kezdődött Pécsett. Mint azt lapunkban korábban megírtuk, a Sörfőzde és környékének új rendezési terve értelmében egy többsávos út épülne a Petőfi utca folytatásaként a Mecsek-oldalra a dombon át. A terv nemcsak a környék lakóinak, hanem a városvédőknek sem tetszik.

Az egyetlen, még beépítetlen pécsi belvárosi dombos terület, a Rókus domb megmentése érdekében nemcsak a környék lakói, hanem több pécsi értelmiségi is tiltakozik, sőt a városvédők haragját is kiváltotta a minap elfogadott általános rendezési terv. A Sörfőzde és környéke jövőjét meghatározó program szerint – mivel Bálics, Donátus és Szkókó lakosainak meglehetősen nehéz csúcsidőben megközelíteniük a várost – a Petőfi utca folytatásaként átvezetnének egy többsávos utat a területen.

Dr. Törtely Emília, a tiltakozó akció egyik vezetője szerint mérhetetlen nagy felelőtlenség volna az utolsó, Janus Pannonius kora óta többé-kevésbé eredeti állapotában megmaradt, és jobb sorsra érdemes domb átvágása a tervezett úttal. Hogy ezt nem csak ő gondolja így, arra több mint száz környékbeli lakos egyetértése a bizonyíték. A városi értelmiség körében futótűzként terjed az akció híre, amelynek vezetői egyre erőteljesebb fellépésre buzdítanak. *Dr. Marton István*, a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület elnöke szerint a szervezet immár tíz éve munkálkodik azon, hogy a Rókus dombot a város az eredeti állapotába állítsa helyre. Az elnök szerint a domb alján lévő kutat meg kellene nyitni, a kápolnát fel kellene újítani, és a csodaszép, mediterrán környezetet fákkal, bokrokkal kellene beültetni. A gépkocsiforgalom kitiltásával és gyalogos sétautak kialakításával a terület tökéletes pihenőövezetté válna.

Értesüléseink szerint ha nem elegendő a környékbeliek tiltakozó névsora, a szervezők népi kezdeményezést indítanak a Rókus domb megmentése érdekében. Törtely Emília szerint ehhez jó szervezés kell, hiszen Pécsett több mint háromezer támogató aláírás összegyűjtése szükséges egy ilyen akció sikeréhez.



Rókus dombi tájkép 1972-ből...



...és a Rókus domb 2002-ben

Csak emlékeztetőül: Pécsett két emlékezetesebb lakossági tiltakozás volt az elmúlt években, mégpedig bevásárlóközpontok építése miatt. Az egyik esetében a féltett pihenőparkból csak egy kisebb szeletet kanyarítottak ki, és a park mai is megvan, a másik esetében pedig a lakók tiltakozását a házaik megváltásával és védősáv kialakításával kompenzálták a beruházók. **KOZMA FERENC**



VESZÉLY A BARBAKÁNNÁL. Elkorhadtak a vastag deszkák Pécsett, a körbástyához vezető sétány egyik fahídján. A megrongálódott felület most különösen veszélyes, ezekben a napokban az átlagosnál is nagyobb a gyalogosforgalom itt és a Sétatér környékén. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Júliustól emelkedik a távfűtés díja

Nem adtak több esélyt a takarékoskodásra

Pécsett július 1-jétől emelkedik a távhődíj. Ha az önkormányzati bizottságok által tegnap elfogadott javaslatot a közgyűlés is jóváhagyja, egy átlagos lakás fűtésdíja évi mintegy öt-hatezer forinttal lesz több, mint tavaly. A számlák összegét képező alapdíj és hődíj aránya viszont jelentősen nem változna, aminek az érdekképviseletek nem örülnek.

Pécs

A távhőszolgáltatásért átlagosan 5,23 százalékkal kellene többet fizetniük a pécsi családoknak július 1-jétől, ha a gazdasági és kommunális bizottság által tegnap elfogadott rendelettervezetet a közgyűlés is jóváhagyja. Az átalánydíjat fizetőknek a távfűtés díja 5,7 százalékkal drágulna. A számláikat mérés szerinti elszámolás alapján rendezők pedig alapdíjként – ami a szolgáltató költségeit és nyereségét fedezi – 5,1 százalékkal fizetnének többet, míg a felhasznált energia függvényében változó hődíj 4,9 százalékkal nőne.

EGY ÁTLAGOS, 130 LÉGKÖBMÉTERES LAKÁS ÉVI FŰTÉSDÍJÁNAK ALAKULÁSA PÉCSETT

Forrás: városi önkormányzat

	B
átalánydíjas elszámolás esetén	
éves díj jelenleg	103 554 Ft
emelés után (július 1-jétől)	109 277 Ft
növekmény	5 723 Ft
mérés szerinti elszámolás esetén	
éves díj jelenleg	91 413 Ft
emelés után (július 1-jétől)	95 978 Ft
növekmény	4 565 Ft

Az áremeléssel egy átlagos lakás átalánydíjat fizető tulajdonosa évi csaknem 6 ezer forinttal fizet majd többet a fűtésért, mint tavaly. A mérés szerint fizetők kiadása közel 5 ezer forinttal emelkedik.

Az alapdíj és hődíj aránya viszont a korábbi ígéretek ellenére jelentősen nem változna: a mostani 50-50 százalék helyett júliustól a számlák összegének 49 százalékát a fix összegű alapdíj, 51 százalékát pedig a változó hődíj tenné ki. Megtakarítani pedig csak ez utóbbi tételből tudnak a lakók.

– A gond, hogy ilyen feltételek mellett az épületek energiatakarékosabbá tételére fordított milliók a tervezettnél lényegesen hosszabb idő alatt térülnek meg – emelte ki *Nagy Emil*, a Lakásszövetkezetek és Társasházak Szövetségének baranyai elnöke. Hozzátette, az uniós országok gyakorlatát kellene átvenni, miszerint az alapdíj a számla összegének mindössze 30 százaléka. Ennek bevezetésére azonban egyelőre nincs kilátás.

WALD KATA

Szemétdíj: csak jövőre emelnek?

A hulladékszállításról szóló rendelettervezetet is a tegnapi együttes ülésen tárgyalták volna a bizottságok, a témát azonban – mivel a szakmai egyeztetések még nem fejeződtek be – levették a napirendről. Információink szerint a bevezetés időpontján is folyik még a vita, nem kizárt, hogy július 1-je helyett januártól lépne csak életbe az új helyi jogszabály. Jóllehet a mostani rendelet július 1-jével – az Alkotmánybíróság határozata szerint – hatályát veszti, mivel az egy háztartásban élők száma szerinti díjszámítás alkotmányellenes.

Sikerrel pályáztak

Sellye-Ormánság

Az ormánsági települések pályázatait szinte kivétel nélkül támogatta a megyei területfejlesztési tanács, így az elkövetkezendő két évben összesen csaknem 150 millió forintot kap a kistérség különböző fejlesztésekre. Az önkormányzatok többnyire kultúrházak, orvosi rendelők, ravatalozók és polgármesteri hivatalok felújításához kértek támogatást, de a településrendezési tervek elkészítéséhez is sokan igényelték a megyei hozzájárulást. A térségben három helyen, Sámodon, Diósviszlón és Adorjáson buszmegállókat építenek majd a kapott milliókból.

A beadott pályázatok közül egyedül a magyarmecskei napközi építése kérdéses. A szakértők a beruházás költségét túl magasnak tartották, ezért a beruházóknak a költségvetést csökkenteniük kell, hogy a 44 milliós építkezéshez a kért 35 millió forintot megkapják.

W. K.

Elöregedett az úthálózat

Szentlőrinc

Az önkormányzat tervezi, hogy 60 milliós költséggel – ebből 12 millió forint önerővel – 15 ezer négyzetméternyi utat újraaszfaltoz a településen. A pályázatot már beadták, a döntés még nem született meg. A remélt pénzből a 22 kilométeres városi úthálózat felületéből közel 4 kilométert tudnának új burkolattal befedni.

A város az elsők között volt, amikor jó húsz évvel ezelőtt, egy megyei program részeseként felújíttatta a belső úthálózatát. Azóta átfogó javítási munkák nem voltak, és Szentlőrinc útjainak jó része mára igen rossz állapotba került. Az önkormányzat most a KAC, azaz a Környezetvédelmi Alap Célelőirányzat pályázat támogatásában bízik, amely 80 százalékos hozzájárulással segíti a légszennyezés mérséklését szolgáló beruházásokat. Ha a 48 milliós támogatást nem kapják meg, akkor csak a tervezett önerőt tudják útjavításra fordítani.

M. A.

Hírek

ORFŰN a tervek szerint e hét végén nyit a Kistó teljesen felújított, partvédelmi szempontból is megerősített strandja. A tó vize az egyetlen baranyai természetes víz, amely egészségügyi szempontból is alkalmas a fürdésre. *(a)*

SELLYÉN a hajdani kisegítő iskola épületének felújítására több mint 10 millió forintot igényelt különböző pályázataival egy megváltozott munkaképességűeket foglalkoztató cég a közelmúltban. Ha a kért támogatásokat elnyeri a vállalkozás, az épületből üzemet alakítanak ki, ahol a dolgozók a tervek szerint már szeptembertől varrodai munkával és alkatrész-összeszereléssel foglalkoznának. *(wk)*

PÉCSETT a város egészségügyi bizottságának holnapi ülésén szó lesz a csaknem négyezer fős pécsújhegyi háziorvosi körzet megosztásának lehetőségéről is. Ha a bizottság elfogadja az előterjesztést, a körzetben a jövőben a mostani egy helyett két orvos látja majd el a betegeket. *(wk)*

A SÁSDI rendőrőrs villamossági hálózatának rekonstrukciója megkezdődött. A munkálatok egy hónapig tartanak, a beruházás több száz ezer forint. A fejlesztésnek köszönhetően a hatóság számítógépes rendszere is hatékonyabbá válhat. *(sa)*

SOMOGYHÁRSÁGYON a Festetics-ravatalozót a közeljövőben felújítják. Az Európában egyedülálló, jelenleg kihasználatlan kör alakú mauzóleumot a munkálatok befejeztével, várhatóan a nyár közepén, a nagyközönség számára is megnyitják. *(sa)*

BÜKKÖSDÖN a település önkormányzata a szőlősgazdákkal összefogva megkezdte a megyefai szőlőhegyre vezető út felújítását, kővel való leszórását. A munkálatokkal a hét végére elkészülnek.

(A)

Szinte csak vörösborokat dob piacra az új üzem

Villány

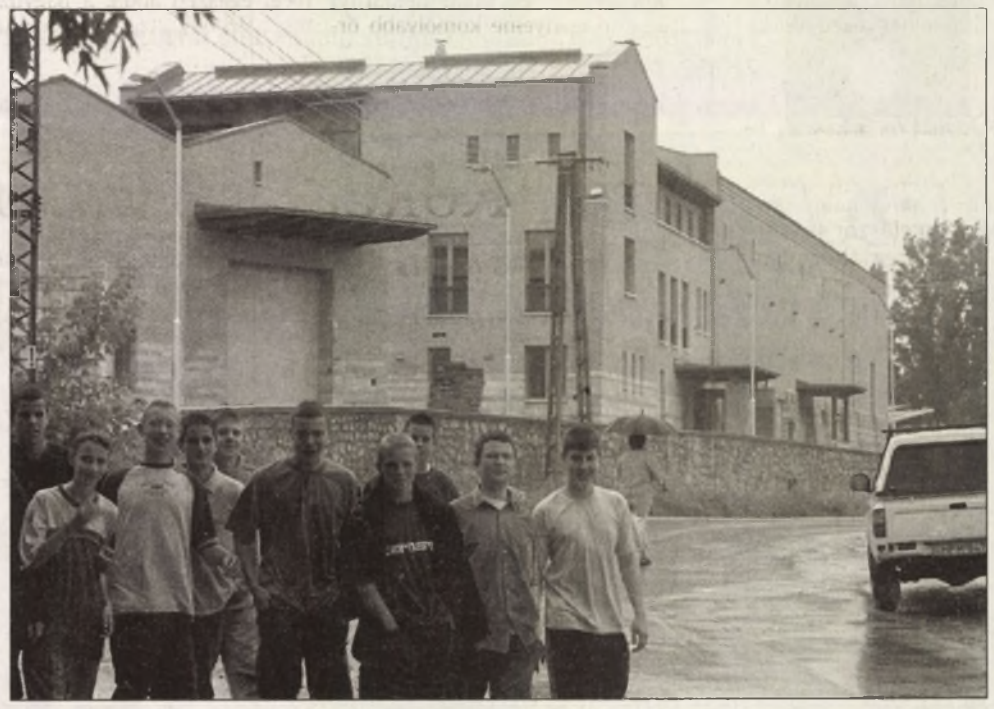
Alig egy év leforgása alatt épült fel a helyi borászati részvénytársaság új üzeme, ahol a közelgő átadást követően a jövő hónapban már regionális borversenyt is rendeznek.

A régi villányi borászati üzemet – amelyben egykor 140 ezer hektoliter bort állítottak elő – még tavaly januárban robbantással bontották le, az új építése pedig június elején indulhatott el. A rekonstrukció költsége megközelíti a másfél milliárd forintot.

Az új létesítményben a minőségi termelés miatt évente 25–30 ezer hektoliter bort állítanak majd elő, ennek 90 százalékát a vörös fajták adják, tudtuk meg *Baumstark Mihálytól*, a társaság vezérigazgatójától. A borok egyharmad részét a kékoportó, illetve kékfrankos teszi majd ki, a fennmaradó hányadot a világfajták jelentik. Fehérbort csak választékbővítés céljából készítenek.

Bár az üzem elsősorban saját termésű szőlőt kíván feldolgozni, mindazok a kistermelők, akik az igényeknek megfelelő terméket tudnak produkálni, számíthatnak a hosszú távú partneri viszonyra. Megszűnik ugyanis a „maradékelvű" felvásárlás, és a kölcsönös előnyökkel járó együttműködési megállapodást – amelynek keretében a termelők jobb jövedelemhez juthatnak – a tervek szerint minimum öt évre kötik meg. Mint azt Baumstark Mihály elmondta, a Borászati Rt. nedűivel a külföldi államok közül elsősorban Angliát, Hollandiát és Csehországot célozzák meg.

K. XJ.



Valósággal uralja a villányi főutcát a most elkészülő épületegyüttes FOTÓ: LAUFER L.

Interjú: Megalakulnak a táblabíróságok

Felgyorsulhat az ítélkezési folyamat

Dr. Ujkéry Csaba, a Somogy Megyei Bíróság elnöke fontolgatja, hogy pályázik a január elsejével felálló táblabíróság pécsi elnöki posztjára. Ezt a tisztet 1998-ban már egyszer betöltötte, ám az akkori kormányváltás miatt a táblabírák mégsem kezdhették meg tevékenységüket.

DN.: – *Bár hat történelmi regényt is írt, könyveihez mégsem lehet hozzájutni a boltokban, s mintha a hivatalos kultúrpolitika sem emelte volna kedvenc szerzői közé.*

– Valóban csak nehezen lehet hozzájutni a könyveimhez, ez jót is jelent, de egyben rosszat is. Előbbit azért, mert ezek szerint az emberek kedvelik a műveimet, s azok hamar elfogynak az üzletekből. Rosszat pedig azért, mert az ilyen jellegű, elsősorban történelmi tárgyú írásokban a kiadók általában nem látnak fantáziát, ezért csak alacsony példányszámban jelenhetnek meg. A kultúrpolitika valóban nem tüntetett ki figyelemmel, ennek talán az az oka, hogy nem vagyok olyan típus, aki keresné az ilyen jellegű kapcsolatokat.

DN.: – *Ön büntetőügyekkel is foglalkozik, nem gondolt arra, hogy krimit írjon?*

– Nem, krimiből éppen elegendő számomra az, amit a tárgyalóteremben hivatásom során tapasztalok.

DN.: – *Szülővárosában, Szigetvárott ismerik az emberek a könyveit?*

– Örülnék, ha így lenne, de nem tudom, mert csak ritkán jutok haza. A város önkormányzatával sincs hivatalos kapcsolatom, de megtisztelő, hogy támogatták a kérésem, amikor egy csere útján új, közös sírhelybe kívántam helyezni elhunyt őseimet. Bár ez nagyon személyes ügynek számít, nem is örültem annak, hogy nyilvánosságra került.

DN.: – *Talán a jövőben többször is eljuthat Szigetvárra, hiszen ha kinevezik a táblabíróság pécsi elnökéve, közelebb lesz a városhoz.*

– Korábban, 1998-ban már megbízott elnöke voltam a testületnek, azonban akkor mégsem jöttek létre a táblabíróságok. Most úgy tűnik, másképpen alakul, fontolgatom, hogy beadom a pályázatomat. A korábbi kinevezésem nem jogfolytonos, így szó sincs arról, hogy automatikusan a posztra kerülhetnék.

DN.: – *Az életük során a bíróságokkal legfeljebb egyszer-kétszer kapcsolatba kerülő emberek számára milyen előnyei lesznek a táblabíróságoknak?*

– Mindenekelőtt az ítélkezés felgyorsulására számítunk azzal, hogy fellebbviteli bíróságként már nem a Legfelsőbb Bíróság jár majd el. Minden olyan ügy a táblabíróságokhoz kerül, amelyben első fokon a megyén járnak el január elsejétől. Vagyis alapesetben nem húzódhat el egy-egy akár több évig is. A Legfelsőbb Bíróság ezzel nagy tehertől szabadulhat meg, és fő feladatára, az ítélkezés elvi irányítására koncentrálhat.

DN: – *A felálló új táblák nyilván igyekeznek elcsábítani majd a tapasztalt és tehetséges bírákat a városi és megyei bíróságokról. Pedig korábban is elhangzottak már olyan kritikák, hogy a gárda túl fiatal és tapasztalatlan.*

– Biztosan lesz mozgás, de nem lesz olyan mértékű, hogy meg tudná rendíteni a bírói kart. Azonban az kétségtelen, hogy szakmai tudásuk alapján fogják majd kinevezni a táblabírákat.

MÁTÉ BALÁZS



Dr. Ujkéry Csaba 1943-ban született, az általános és középiskolát Szigetvárott végezte, jogi diplomáját a Janus Pannonius Tudományegyetem jogi karán szerezte meg, 1971-ben. Pályafutása a szigetvári és a soproni bíróságokon át vezetett Kaposvárra, ahol tíz éve tölti be a megyei bíróság elnöki tisztét. 1998-ban a pécsi táblabíróság vezetésével is megbízták. Nős, két leánya, és három unokája van.

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Berek u. 6. szám alatt! Tel.: 412-565

NYÁRI ÁRESŐ A KETTELÉBEN

EGYES PADLÓSZŐNYEGEK MOST

50% KEDVEZMÉNNYEL!

KETTELE

4 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
4 m széles 990 Ft/m² most 490 Ft/m²
5 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²

Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459

Megnyílt a Báv Rt. Belvárosi műtárgyboltja



Ékszerek, műtárgyak, festmények, bútorok és szőnyegek felvétele és értékesítése.

Pécs, Irgalmasok u. 2. Telefon: 72/515-758 Nyitva tartás: hétfő-péntek 10–18-ig Szombat 9–13-ig

PÉCS-ÚSZÖGPUSZTAI FŰRÉSZÜZEM

Tel./fax: 72/438-430 Nyitva: h.-p.: 7–16 óráig

LUC fűrészáru		44 800 Ft/m³
Gerenda		
Padló		
Deszka		
Bramac léc	3x5 cm	72 Ft/fm
Normál léc	2,5x5 cm	60 Ft/fm

HASZNOS MÉRET		
Lambéria	I. o.	1 550 Ft/nm
13-as	II. o.	1 150 Ft/nm
Hajópadló	I. o.	2 100 Ft/nm
20-as	II. o.	1 550 Ft/nm

Áraink az áfát tartalmazzák!

2309124

FÜLÖP FAKERESKEDÉS

Pécs, Légszeszgyár u. 38.
Tel.: 72/314-139

LAMBÉRIA

• B/C minőség	1.400 Ft/m²
• B minőség, mintás	1.750 Ft/m²
• A minőség	1.850 Ft/m²
• 15 mm-es, fózolt, B min.	1.950 Ft/m²
• 20 mm-es, fózolt, B min.	2.400 Ft/m²

HAJÓPADLÓ

• B minőség lucf.	2.400 Ft/m²
• B minőség vörösfenyő	3.500 Ft/m²
• luc szárított palló	70.000 Ft/m³
• 40–50–75 mm-es palló	49.000 Ft/m³
• szélezetlen bükk fűrészáru	75.000 Ft/m³

Az árak az áfát tartalmazzák.

BAU TEAM

ÉPÜLETKERÁMIA SZAKÜZLET

25x33 CSEMPÉK
MÁR 850 Ft/m²-től

Kőhatású kültéri gránitörleményű BURKOLÓLAPOK SZÉLES VÁLASZTÉKBAN

HORVÁT MÉSZKŐ
1–3 cm vastagságban
MÁR 3.380 Ft/m²-től

Fagyálló csemperagasztó
MÁR 995 Ft/zsáktól

Áraink az áfát tartalmazzák!

Pécs, Verseny u. 2.
Tel./fax.:72/213-564
Nyitva:
H-P: 8–17.00
Szo: 8–12.00

STIHL MÁRKABOLT ÉS SZERVIZ

www.kiefer.hu



Hitellehetőség!

ELKÖLTÖZTÜNK!

Pécs, Mártírok útja 68. Tel.: 72/210-920



EBAU KKO

SPECIÁLIS ÉPÍTŐANYAGOK

JÚNIUS VÉGÉIG
BAUMIT
Hőszigetelő Rendszer
AKCIÓ!

SZÍNVAKOLATOK KEDVEZMÉNNYEL!

Érdeklődjön!
Pécs, Siklósi u. 2/A.
Tel./fax: 72/214-946, 511-749
mobil: 30/946-51-81

Carbo-Depo TÜZÉP

230925

Pécs, Buzsáki u. 22. Tel.: 72/239-588, 30/95-98-564

LAMBÉRIA AKCIÓ!

Lambéria	1150 Ft/nm-től
Kültéri burkolódeszka	1500 Ft/nm-től
Hajópadló	1800 Ft/nm-től
Ukrán hullámpala 175x113-as	890 Ft/db
Onduline hullámlemez	2290 Ft/db
Kisméretű téglák	22 Ft/db-tól
pilisvörösvári kőpor	740 Ft/q
Rigips gipszkarton	440 Ft/nm-től
Isover hőszigetelők gyári ár	–20%

Mediterrán és Tondach tetőcserép.
Schiedel kémény kedvező áron!

Áraink tartalmazzák az áfát.
50 000 Ft feletti vásárlás esetén kedvezményes házhoz szállítás!

NYÍLÁSZÁRÓ RAKTÁRHÁZ

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 43. (Orbán Bútor mellett) Ny.: H–P: 8–17 T.: 70/283-2321

BEJÁRATI AJTÓ AKCIÓ már bruttó 27.000 Ft-tól

BELTÉRI AJTÓK már bruttó 9.000 Ft-tól

Farostlemez ajtók, fehér alapmázolt ajtók, kazettás fenyőajtók, bejárati ajtók, műanyag nyílászárók nagy választékban!

ÉPÍTKEZIK?

ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS

- YTONG falazóelemcsalád a MÁRKAKERESKEDŐTŐL
- BAUMIT színes vakolatok ÓRIÁSI KEDVEZMÉNNYEL
- SCHINDLER tetőtéri ablakok fa és műanyag kivitelben -10%
- E-gerendák -20%
- BRAMAC, TONDACH tetőcserepek
- DECRABOND pillekönnyű acél lemez tetőcserép 50 év garanciával
- GUTTANIT bitumenes hullámlemez
- Kiváló minőségű fa és műanyag nyílászárók

MOST KEDVEZMÉNNYEL:

- LEIER termékek (zsalu elemek, béléstest, Habisol, mesterfödém)
- SCHIEDEL kémények
- ETERNIT zsalucsövek

KULCS ÉPÍTŐANYAGKERESKEDÉS
Pécs, Siklósi út 1/A.
(a felüljáró alatt)
Nyitva: h–p: 8–16.00
Tel.: 72/525-725, 525-726

ÉPÍTKEZŐK, ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓK FIGYELEM!

A Bükkösdkő Kft. Bükkösd II. Mészkőbányájából **olcsón, gyorsan beszerezheti** az építkezéshez, útépítéshez szükséges:

– betonúsztató követ, – terméskövet és
– térburkolat alá szükséges zúzalékot, – feltöltésre alkalmas meddőanyagot.

Fuvarszervezést vállalunk! Várjuk megtisztelő megrendelésüket!
72/552-110, 552-090, 30/916-4492

Cégünk az A Beton-Viacolor Térkő Rt. és a Danubiusbeton Dunántúl Kft. hivatalos beszállítója.

Konyhabútor szaküzlet és lakberendezési stúdió ART WOOD

ARISTON
teka
BLANCO
ALUXA TERMÉKEK

BEÉPÍTHETŐ KÉSZÜLÉKEK
MOSOGATÓK ÉS CSAPTELEPEK
AMERIKAI TÜKÖRAJTÓS GARDRÓBSZEKRÉNYEK
10 ÉV GARANCIÁVAL

ARISTON

PÉCS, RÁCVÁROSI u. 15. TEL.: 72/551-234, MOBIL: 30/224-7356
E-mail: artwood@marketpecs.hu – www.artwood.marketpecs.hu

PARKETTÁK

A valódi fa természetes melegsége!
Mecsekparkett Mintabolt
NYÁRI AKCIÓK!

Csaphornyos parketták: –10–20%
Egyes kétrétegű parketták: –10%
A melegtől lezuhantak áraink.

Telefon: 438-324
Pécs, Nagyárpádi út 7.

Nyitva tartás:
h–p.: 7.30–16.30,
szo.: 8–12 óráig

DUNAFERR Épületgépészeti Áruház

Pécs, Közraktár u. 7. H–P: 7.30–16.00 Tel./fax: 72/332-184

DUNAFERR
LAPRADIÁTOROK
10 év garancia!
-20%

VIDÉKEN A D-ÉG Pontokban is!

Szerelők és viszonteladók áruháza!

FŰNYÍRÓVÁSÁR

Elektromos 900–1600 W	12.900 Ft-tól
Motoros, kidobós 3,5–4 le	35.900 Ft-tól
Motoros, függyűjtős 3,5–6 le	44.900 Ft-tól
Motoros, önjáró 3,5–6,5 le	67.500 Ft-tól
Fűnyíró traktor 6,5–23 le	299.000 Ft-tól

Motoros kaszák, permetezők, kapálógépek és egyéb kerti gépek teljes választéka. BRIGGS, HONDA és TECNA motorok, alkatrészek

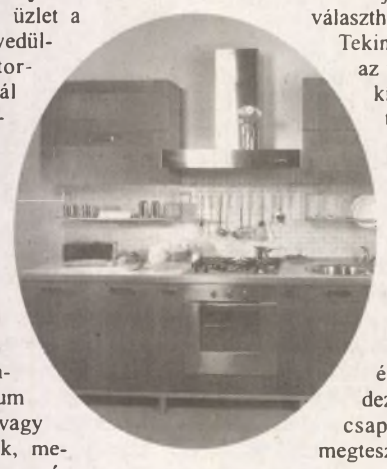
AGRO-KISGÉP CENTER Pécs, Szigeti út 94. Tel: 72/532-282

Ciao Italiano!

Új olasz álmok a minőség birodalmában.

Az idén öt éves Bigi Konyhabútor és Lakberendezés ismét újított a régió konyhabútor kínálatán, hogy Ön is könnyebben megvalósíthassa álmát, egy szép és praktikus konyhát.

A Szigeti úti üzlet a városban egyedülálló, új bútorcsaládot kínál az igényes vásárlóközönségnek. A kiállított modellek között megtalálhatók a klaszszikus dió, a modern cseresznye, és a high-tech alumínium keretes fehér vagy színes bútorok, melyek **Magyarországon**, szinte teljes mértékben olasz alapanyagokból és technológiával készülnck. Az új bútorok ára az azonos minőségű, és disegn-ú olasz összeszerelésű vetélytársaiknál jelentősen kedvezőbb, így az árérték arány rendkívül jó. Ez nem azt jelenti, hogy az új modellek tömegcikként kerülnek a háztartásokba, mert értékük miatt így sem az olcsó kategóriába tartoznak. Álmok teljes megvalósulásához, német konyhai csúcstechnológia van segítségre. A Biginél Siemens, Miele és a Gaggenau termékek teljes palettájából választhat a vevő.



Tekintse meg Ön is az üzlet megújult kínálatát, (tapéták, textilek, modern és klasszikus hálók stb.)! Kérje a tervezők, lakberendezők segítségét, mert a Bigi Konyhabútor és Lakberendezés felkészült csapata mindent megtesz, hogy Ön is érezze: *EZ A MINŐSÉG BIRODALMA.*

A Bigi Pécsett a Szigeti út 144. szám alatt és a www.bigi.hu webcímen várja vásárlóit.

Fenstherm MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓIT

rendelje meg most még
MINDIG AKCIÓS ÁRON!

Pl.: 120x120 bny. ablak 23.600 Ft • 150x150 bny ablak 30.900 Ft • 90x210 erk.ajtó 26.980 Ft

Széchenyi-terv ügyintézése! Az árak nettó árak!
Egyedi méretek ◆ Szakszerű beépítés ◆ 7 év garancia

Kérje ingyenes árajánlatunkat!

THERMO-ABLAK Kft. Pécs, Táncsics M. u. 26.
(Móra F. u. kereszteződésnél) Tel.: 72/410-704, 72/414-035

Saját medence -

TENGER ÉS TENGERPART OTTHON!

- családi és közcélú medencék építése
- medence tervezése - építése - karbantartása
- utólagos felszerelése - bővítése látványelemekkel
- uszodai gépészeti berendezések forgalmazása - üvegmozaikok
- medence fedések, takarások - masszázskádak



Aktuális ajánlatunk most:

- vegyszerek
- uszoda-gépészeti berendezések

HEVA III ÉPÜLETGÉPÉSZETI SZAKÜZLET
Pécs, Tiborc u. 80.
T.: (72) 516-888

ZERELVÉNY CENTRUM Épületgépészeti szaküzlet
Pécs, Légszeszgyár u. 30.
T.: (72) 312-202

A Magyar Uszodatechnikai Egyesület alapító tagja
A Hatimpex csoport tagja.

Tölgyfa bútorbolt Rózsadomb

Az ország legjobb áraival!

• Kihúzható Európa étkezőasztalok 4, 6, 8, 10 és 12 személyes	18.000 Ft-tól 80.000 Ft-ig
• Dohányzóasztalok: kerek és ovál	25.000–35.000 Ft-ig
• Plüss tölgyfa székek	16.000 Ft-tól–18.000 Ft-ig
• Konyhai sarokgarnitúrák	84.000 Ft-tól
• Szekrénysorok 270, 300 és 330 cm-es	170.000 Ft-tól
• Előszobafal (tükrös)	76.000 Ft-ért
• Tálalószekrény 2-es és 3-as (cseresznyepácolt is)	114.000 Ft-tól
• Saroktálaló	59.000 Ft-ért
• Komódok 2-es, 3-as és 4-es	45.000 Ft-tól

Parkolási lehetőség! Raktárról azonnal kiszolgáljuk!

Pécs, Illyés Gy u. 12. Tel.: 72/412-757
(Tapétaáruház nyugati szárnya)

Értesítjük vásárlóinkat, hogy Tapétaáruházunkba és az Iparosházba megérkeztek a 2002. év divattapétái!





FIATAL BALETTOSOK BEMUTATÓJA PÉCSETT. Folytatódott az Ifi Géniusz az aulában című rendezvénysorozat is. Tegnap a Művészeti Szakközépiskola színháztermében a Budapesti Táncművészeti Főiskola növendékei mutatkoztak be műsorukkal. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A Ghymes újabb (tűz)ugrása

Hogy mi ez, etno-rock, vagy világzene, nehéz eldönteni, csak az biztos, hogy ez igazi Ghymes-muzsika. Íze és hangulata van, ami nem kis dolog ma, az új csapatok kavalkádjában. A Ghymes állandó szereplője a Pécsi Országos Színházi Találkozónak, fellépésük szombat este is telt házat vonzott az Ifjúsági Házba.

Bár nem számítanak első bálozónak, de minden új lemezükkel sikerül meglepniük a közönséget. Az pedig egyre terebélyesedik, az idősebb korosztály is képviselteti magát a rajongók táborában. Igazolta ezt a szombati pécsi koncertjük is, ahol a zenekar vezetőjével, *Szarka Tamással* beszélgettünk, s ő így idézi a kezdetet:

– Galántáról és környékéről indultunk, Nyitrára jártunk főiskolára, ott jött össze a zenekar. Az csak véletlen, hogy Gyula, a testvérem is az együttes tagja, de szó sincs családi vállalkozásról.

– Nem a magyarságotokat akartátok így igazolni?

– Nekünk természetes, hogy magyarok vagyunk. Áldás és átok ez, és a nap 24 órájában kifejezzük, nem akartuk még a színpadra is felcipelni. Egyszerűen csak zenélni kezdtünk, mert megfogott bennünket az erdélyi népzene.

– Az erdélyi népzenétől már messze tart a csapat.

– Főként írott zenét és szöveget játszunk, de visszatérünk a magyar és más közép-európai népzenei gyökerekhez is. Kezdetben színtiszta autentikus zenével jelentkeztünk, táncházat csináltunk Nyitrán, Pozsonyban éveken át.

– Mikor robbant be a Ghymes?

– Nem érzékeltem robbanást, inkább lassú, de folyamatos fejlődést. A 90-es évek végén törünk be, de mi már évekkel hamarabb is jól éreztük magunkat a színpadon. Merthogy 1983 óta játszunk már, de a Ghymes történetét 1994 óta vezetjük.

– Hobó és Kiss Bernadett miként került kapcsolatba az együttessel?

– Hobóval hol másutt ismerkedtünk volna meg, mint Amerikában. Írt nekünk egy csomó szöveget, egy összefüggő történetet, hogy zenésítsük meg. Ezzel ugyan már három éve készen vagyunk, de csak most tudtuk lemezre vinni Bakaballadák címmel. Kiss Bernadettel, a baranyai származású Ki mit tud?-győztes népdalénekesnőt pedig hallottam a tévében, és megkeres-



Az együttes énekesnője a görcsönyi Kiss Bernadett

tettem a menedzserünkkel. Ő a nagyon kevés vendégénekesek egyike, akivel folyamatosan együtt dolgozunk. A legjobbnak tartom ebben a műfajban, érdekes módon mégis ritkán énekel.

– Sikeres albumok, koncertek. Mi jön ezután?

– Egy újabb lemez. Teljes gőzzel ezen dolgozunk, és október 31-én fog megjelenni. Nincs különleges meghatározója, hiszen mi féligmeddig spontán játszunk, másrészt törekszünk arra, hogy a dallamvilág és a szövegek is újszerűek legyenek.

MÉSZÁROS B. E.

Véget ért a drámafórum

Száznál több dráma született az elmúlt színházi évadban, s ebből a Dramaturgok Céhe négyet választott ki szakmai vitára, a Nyílt Fórum Füzetekben megjelentetve a munkákat. További ötöt pedig úgynevezett felolvasó színház keretében mutatnak be, vagyis a kortárs drámák termésében a legszebb gyümölcsöket olvashatjuk, hallhatjuk a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó keretében zajló, a Kortárs Magyar Dráma Nyílt Fórumán. A dramaturgok idén az Autótolvajok című Németh Ákos darabot láthatták színpadon, de a szakmai csoport legnagyobb elismerését tegnap Mikó Csaba: Apa, avagy egy gyilkosság anatómiája műve kapta, a szerző nyerte el a Vilmos-díjat. Ezzel a fórum lezárult, két előadás viszont még ezután következik – ma a Johanna a nőpápa Alföldi Róbert rendezésében, szerdán pedig egy Háy János-mű (ő írta a Gézagyereket is) – a Művészetek Házában, felolvasó színházi változatban.

M. B. E.

Illyés, a pécsi szerző

Illyés Gyula 1969-től haláláig háziszerzőnek számított a Pécsi Nemzeti Színházban. Születésének centenáriumán kiállítással emlékeznek rá, ami hétfő este nyílt a Várkonyi Könyvtárban.

Simon István, a PNSZ ügyvezető igazgatója, egyben a kiállítás összeállítója Illyés és Pécs kapcsolatáról a következőket mondta:

– Czimer József, a színház akkori dramaturgja volt az, aki 1969-ben először hozott Illyés-darabot Pécsre, mégpedig a Tisztákat. Ez olyan jól sikerült, hogy aztán a 70-es években, de voltaképp egészen 1983-ban bekövetkezett haláláig Illyés háziszerzővé lett Pécsett. Sorra jöttek a bemutatók, amiket Czimer, továbbá Nógrádi Róbert igazgató és Sík Ferenc főrendező „csikart ki" a szerzőtől és segített színre. Így lett pécsi ősbemutató a Testvérek (amit Illyés kifejezetten Holl Istvánnak és Győri Emilnek írt), a Bölcsek a fán, a Dupla vagy semmi, vagy a Csak az igazat. Összesen tizenegy Illyés-bemutatóról adhatunk számot, ami, akárhogy is vesszük, nagyon nagy szó volt, elvégre Illyés akkoriban mégiscsak költőfejedelemnek számított.

Illyés Gyulára egyébként a színház mint „könnyű" szerzőre emlékszik vissza, már olyan értelemben, hogy a darab elkészülte után kiengedte a további munkát a kezéből, tisztelte a rendezőben és a színészekben a szabad alkotókat.

– Eljött az első olvasópróbára, ahol elmondta, hogy mért írta a művet, mit gondol róla, de aztán egészen az összpróbáig nem is mutatkozott, nem követelte, hogy ennek vagy annak márpedig így kell lennie – emlékszik vissza Simon István.

A mostani, centenáriumi kiállításon főképp ezekből a színházi emlékekből láthatnak az érdeklődők egy csokorra valót: régi színlapokat, műsorfüzeteket, plakátokat, Illyést és Illyés-darabokat ábrázoló fotókat, és természetesen köteteinek dedikált példányait.

Az est során bemutatták Tüskés Tibor könyvét is, amely Illyés Gyula pályaképét vázolja fel és elemzi.

M. K.



TV-JEGYZET

Érintés

A nehézfiú, aki a külvárosok piszkából verekedte föl magát börtönviselt milliomossá, a ring közepe táján ér földet, puhán érkezik, óvatosan, mint egy vén madár, és ahogy hanyatt kinyújtózik, hogy engedelmesen átadja magát a gravitációnak, még bele-bele pislog a reflektorok fényébe. Felrepedt szemhéjából, orrából szivárog a vér. De Tyson, a félelmet keltő legenda, akinek a kíméletlen ősereje tömérdek pénzt hozott mások konyhájára is, még így elnyúlva, pályafutása bealkonyodásával is súlyos marad. Súlyos és mozdíthatatlan, mint egy óvatlanul fölbillentett sötét kőtömb. Az elfogultak beharangozhatták akár a jó és a rossz mítikus küzdelmének is. Pedig ő, az indulataiban fékezhetetlen, vonul föl a ringhez mosolyogva; ő, az erőszakoskodásai miatt hírhedt börtöntöltelék oszt ki egy-egy puszit a mítoszához odatérdepelő hölgyeknek – és Lewis arca fénylik a porcelánok hideg sápadtságával. Akkorra már Pacquaio, a filippinó, lerohanta a fekete Julio-t, a Lacyval csatározó Hall könyökét is láttuk kifordulni, hogy föl is adja mielőtt pépesre vernék. Volt hát összehasonlítási alap, hogy Lewis milyen tanárian vívja csatáját az állóháborúba rekedő Tyson ellen.

Ám mégsem ez, hanem a mérkőzés vége – a mondat végére feltett fura pontocska – volt ezúttal érdekes. A mikrofonok erdejét, mint annyiszor, vérrel elegyes izzadtságszag lengte be, és ajzott, egymást dicsőítő szavak. Egyetlen mozdulat volt váratlan: a „pusztító" csupasz, kesztyűtlen keze, ahogy legyőzőjének arcát megérinti. Tévedés volna ezt azonnali lelki pálfordulásnak látni, többnek a legyőzött fejet hajtó alázatánál, még ha ebben azért tudat alatt ott lehet a vágy: a fölényesen diadalmaskodó fél lelki maga mellé rendelése, lelkeik egyenrangúsítása. Mégis váratlan ez olyanvalakitől, aki eleve az agresszió, a verekedés nyelvén szocializálódott, akinek pontosan azt kellett még mesteribb fokon elsajátítania már kamasz éveiben, amitől meg kellett volna szabadulnia. De ez volt az a tőke is, amit – a valamennyiünkben közös, természetadta ösztönökön túl – az utcáról, gyerekkorának kíméletlen világából hozott.

Sorsok, életpályák persze összemérhetetlenek. Kinek ne jutna eszébe a népszerűségre áhítozó új vetélkedő, a „Kell egy csapat", amit Kokó vezet az RTL Klubban? Kék sarokkal, piros sarokkal. Csakhogy a bunyó Kovács-képviselte virtuóz művészete sokkal inkább a szellem terméke, s nem a testé, nem a számonkérésé. Indulása, tehetségének rendkívülisége is gyökeresen más, így ez a fajta közszereplés is elfogadható lenne tőle, ha nem éreznénk, hogy ehhez már csak középszerű adottságai vannak.

BÓKA RÓBERT

HÉTVÉGE A KÉPERNYŐN

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 7-ÉN, PÉNTEKEN

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Barátok közt (magyar filmsorozat)	2 522 743
2.	RTL Klub	Az őserdő hőse (amerikai filmvigjáték)	2 217 458
3.	RTL Klub	Fókusz plusz (magazin)	1 898 253
4.	RTL Klub	Legyen Ön is milliomos!	1 816 451
5.	RTL Klub	Híradó	1 244 928
6.	TV2	Tények	1 096 328
7.	TV2	Harc a lopakodóért (amerikai akciófilm)	1 048 559
8.	RTL Klub	Emberek a Holdon (vidám talk-show)	957 648
9.	TV2	Jó estét, Magyarország!	819 789
10.	TV2	A kiválasztott (amerikai akciósorozat)	793 488

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 8-ÁN, SZOMBATON

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Heti hetes	1 703 184
2.	RTL Klub	Amerikai nindzsa 4. (amerikai akciófilm)	1 432 912
3.	m1	Szeszélyes évszakok	1 225 139
4.	TV2	Jöttünk, láttunk... 2. (francia filmvigjáték)	1 143 248
5.	TV2	Tények	1 059 918
6.	m1	Híradó este	1 018 648
7.	TV2	Országutak örangyala (amerikai filmsorozat)	873 010
8.	RTL Klub	Forma-1 Kanadai Nagydíj	836 811
9.	TV2	A kardok királynője (fr.-sp.-am. filmsor.)	765 723
10.	TV2	Tudom, mit suttogtál... (am. thriller)	747 734

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 9-ÉN, VASÁRNAP

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	TV2	Osztály, vigyázz! (amerikai vígjáték)	2 250 824
2.	TV2	Napló (a TV2 heti magazinja)	1 511 171
3.	RTL Klub	Forma-1 Kanadai Nagydíj	1 228 283
4.	RTL Klub	Híradó	1 196 747
5.	TV2	Az új éden (amerikai akciófilm)	1 073 045
6.	RTL Klub	Sztár a háznál (show-műsor)	1 022 796
7.	TV2	JAG – Becsületbeli ügyek (am. filmsorozat)	1 004 308
8.	RTL Klub	Éjszakai rohanás (amerikai akcióvígjáték)	991 299
9.	TV2	Pacific Blue (amerikai filmsorozat)	915 289
10.	TV2	Száguldó vipera (német-amerikai akciósor.)	862 703

Csodagyanús érdekességek

Összecsukható gramofon, százéves sztereófelvétel a pécsi piacról

Az elmúlt másfél évszázad technikatörténeti érdekességeibe, ritkaságainak gyorsan változó világába enged betekinteni a Pécsi Várostörténeti Múzeum kiállítása, amelynek „legkésőbbi" tárgyai az 1930-as évekből származnak.

Ül-e benne valaki? A mai korosabbak nagypapái között akadt, aki bele is kukkantott a hajdani rádióládába, hogy kiderítse, kinek a hangját hallja. Az első rádiók zömmel hatalmas bútordarabok voltak, amelyekbe beleférhetett volna a beszélő. Akadtak persze kisebbek is. A kiállításon például egy kisebb méretű hőskori változat is látható.

Sok hasonló csalóka káprázata, velejárója volt az elmúlt másfél száz év találmányainak. Ilyen a gramofon, a fénykép, a mozifilm, a telefon és a rádió. A legújabb kor csodagyanús fejleményeiként bukkantak fel ezek a találmányok, amelyek nélkül el sem képzelhetnénk mai életünket. Kivitelezésükben persze a mindenkori kordivat is tetten érhető. Térhódításuk villámsebes és robbanásszerű volt, mint a fényképezéshez hosszasan használatos magnézium fényéé. *Gál Éva*, a Pécsi Várostörténeti Múzeum osztályvezetője elmondta, hogy a kiállított tárgyak és dokumentumok zöme a múzeum saját gyűjteményét képezi. Emellett kölcsönkapott darabok is szerepelnek a 14-én megnyíló tárlaton. Az Országos Műszaki Múzeum egy igen értékes fonográfját is megszemlélhetik a látogatók. Érdekességnek szánt látnivaló az egykori pécsi Uránia, később Petőfi mozi egyik eredeti moziszéke is. Az 1880–90-es évek elejéből származó, a Széchenyi téren készült képen az akkori pécsiek és Pécs környéki piacozók vehetők szemügyre. A képet egy sztereoszkóp kelti életre. A néző térhatásúnak érzékeli a látványt, amit egy kétobjektíves kamerával rögzítettek. Ugyanígy idézhető meg a hajdani püspöki palota és az 1907-es országos kiállítás idejéből az Indóház utca.

A múzeum hatalmas rádiógyűjteményébe tartozik az az 1930-as évekből származó készülék, amely korábban *dr. Bécsy Tamás* egyetemi tanár tulajdona volt. Ugyancsak a 30-as években készült az a filmfölvevő, amely trükk-kamera is volt egyben. Az ugyanezen időből származó táskagramofonok között látható az összecsukható gramofon-különlegesség, amely egyben egy miniatürizált gyári remek. A polifón már a zenélő dobozok népes csoportjába tartozik. A kiállítási darab hajdan kis bábfigurákat is táncoltatott.

Az ismert filozófusi fölvetés, hogy ment-e előrébb a világ a könyvek által, egyben azt is kifejezte, hogy a műveltség, a művelődés a korábbi évezredekben mindenekelőtt az íráshoz, a könyvhöz, az olvasáshoz, az olvasottsághoz kötődött. Jó másfél száz évvel ezelőtt kezdődött el annak az átfogó folyamatnak a felgyorsulása, amelyet civilizációs korszakváltásként a történészek az információs forradalommal hoznak összefüggésbe. Közmegegyezéses állítás, hogy a tudással szorosan összefüggő információ maga is gyökeresen fölértékelődött, az információhordozók szerteágazó, villámsebes fejlődése következtében az információáramlás sebessége azelőtt nem álmodott mértéket ért el. Egyes filozófusok szerint maga az idő is felgyorsult, de ez muzeálisan nem szemléltethető. A tárgyak, dolgok gyors cserélődése, elavulása azonban annál inkább. Máris múzeumot lehetne nyitni a mobiltelefónia „hőskori eszközeiből", holott ez a fejlődési folyamat ugyancsak szinte követhetetlen gyorsasággal zajlik az orrunk előtt.



Gál Éva

A pécsi technikatörténeti tárlatnak is szinte minden tárgya üzembe helyezhető, használható volna még ma is. Az igazán érdekes az, hogy egy-egy korszakalkotó fölfedezést kevésbé fontos találmányok, leleményes vesznek körül. Ilyen például a gramofon környékén föllelhető zenélő automaták, zenélő szerkezetek, harangjátékok, dallamot játszó asztali-, fali és zsebórák, összetettebb szerkezetű zenegépek, mozgó, emberalakos, beszélő- és zenélő automaták népes tábora. A tűhengeres zenedobozt felváltó, cserélhető perforált kéregpapír-lemezes polifónok, majd a lyuggatott kéregpapírkártyával programozott, később fémkoronggal működtetett zenedobozok a fonográf, a gramofon, a rádió, illetve a magnó valamiféle ősei, előzményei voltak.

A tűzijátékszerű fejlődéssel együtt járó találmányok sokaságában számos magyar fölfedezésre, produktumra ismerhetünk. Ezzel együtt a korszak számos technikai eleme, vívmánya valamiképpen összefügg Thomas Alva Edison munkásságával. Minderre külön is utalnak a dokumentációk. A Várostörténeti Múzeum technikatörténeti kiállításának rendezői külön pécsi fejezetben mutatják be a fényképezés, a mozizás és a rádiózás helyi fejlődéstörténetét és tárgyi emlékeit.

BEBESSI KÁROLY

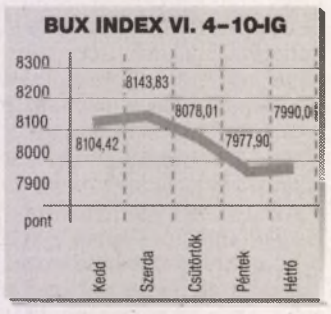
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 10.)

Borsodchem	5 300 Ft	⇧
Egis	15 200 Ft	⇧
Matáv	891 Ft	⇩
Mol	4 975 Ft	❍
OTP	2 194 Ft	⇧
Richter	16 145 Ft	⇧
TVK	3 745 Ft	⇩
Zalakerámia	1 450 Ft	⇩

BUX: 7990,06
+0,15% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 4–10-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	373,01
Cseh korona	7,90
Euró	241,50
Japán jen (100)	205,23
Lengyel zloty	63,54
Svájci frank	164,04
Szlovák korona	5,41
USA-dollár	255,80

HÍREK

SPEDEXPO. A Spedexpo Nemzetközi Szállítmányozási, Fuvarozási és Haszongépjármű Szakkiállítás nyitó napján, június 12-én, a MÁV standján alakul meg a Magyarországi Logisztikai Szolgáltatók Központi Szövetsége. A szervezet az alapítók – köztük a tervek szerint a Budapesti Intermodális Logisztikai Központ – szakmai munkájának összehangolását, fejlesztéseiknek a piaci igények szerinti alakítását is elősegítheti majd. EUROPRESS

WEBSHOP. Webshopot nyitott a Westel Mobil Távközlési Rt., a 24 órán keresztül nyitva tartó internetes áruháztól a cég azt reméli, hogy havonta több ezer új előfizető csatlakozik hozzá. Az internetes áruház a Westel teljes áruválasztékát kínálja. A webshopban az ügyfelek amellett, hogy vásárolnak, különböző információkat is megtudhatnak. Az áruházban készpénzzel, illetve az interneten keresztül bankkártyával is lehet fizetni. EUROPRESS

KALÓZ. 762 millió eurós kárral Németország ismét az első helyezett lett Európában a hamisított, jogellenesen másolt szoftverek használatában. Tavaly az egész világon nőtt a rablómásolatok száma, és a vizsgálat szerint alkalmazási arányuk jelenleg 40 százalékos. Az illegális programok a világon a legnagyobb arányban Vietnamban terjedtek el, ott százból 94 a hamisított szoftver, Kínában 92 százalék, Indonéziában 88 százalék ez az arány. Kelet-Európa országaiban 4–67 százalék között használnak illegális szoftvereket. MTI

PÉNZ. A forgalomban lévő készpénz állománya – a Magyar Nemzeti Bank előzetes adatai szerint – május végén 1170,8 milliárd forint volt, vagyis 47,6 milliárd forinttal több, mint áprilisban és 208,1 milliárddal több, mint tavaly májusban. Az MNB külfölddel szembeni tartozása májusban az egy évvel korábbi 2692,4 milliárdról 1727,6 milliárd forintra, miközben nemzetközi tartalékai 2719,5 milliárd forintról 2548,4 milliárd forintra csökkentek. EUROPRESS ■

Hosszabbított zárva tartás

BUDAPEST

Újból napi nyilvántartást kellene vezetniük a bort árusító vendéglátóhelyeknek a kormány számára készített szakmai elképzelések szerint. Súlyos törvénysértés esetén az üzleteket a mainál háromszor hosszabb időre zárnák be. A szőlőtermelők mulasztási bírsága viszont jelentősen csökkenne.



A szakma szerint napi nyilvántartásra lenne szükség FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Nem kellene zárjegyet alkalmazniuk a termelői borkiméréseknek akkor, ha a bort végső fogyasztóknak adják el – áll a törvénymódosítási elképzelésekben. Az adóraktárak számára pedig lényeges könnyítést jelentene, hogy a hordós borok szállításakor és értékesítésekor ezután nem kellene hivatalos zárat használni – állítják a koncepciót kidolgozó szakértők.

Ismét bevezetnék az egyszer már eltörölt napi nyilvántartási kötelezettséget a bort értékesítő vendéglátóhelyeken az új kormány számára készített szakmai törvénymódosítási javaslat szerint. Általános előírásként az eladóterekben a borból választékonként továbbra is csak egy-egy palack (vagy kanna) lehetne felbontva. Igazolt rendezvényeknél viszont a több megkezdett üveg is megengedett lenne, ha ezt a vámhatóságoknál a rendezvények befejezése után haladéktalanul bejelentik.

A jövőben a szőlőtermelők és az egyszerűsített adóraktárak jóval kisebb büntetésekre számíthatnának az apróbb mulasztásokért – áll a lapunk birtokában lévő szabályozási koncepcióban.

Az enyhítést az indokolja, hogy az eddigi büntetési tételek nem álltak arányban a szféra jövedelmezőségével. A tervek szerint az egyszerűsített adóraktárak kisebb vétségeknél a jelenlegi 500 ezer forint helyett legfeljebb 50 ezer, a szőlőtermelők 50 ezer helyett maximum 10 ezer forintos bírságra számíthatnának. Ugyanakkor a mostaninál hosszabb ideig lehetne bezárni azokat az üzlethelyiségeket, amelyek tulajdonosai nem rendelkeznek jövedéki engedéllyel, mégis bort árusítanak. Ezeket az első jogsértéskor 10 helyett 30, a második alkalomtól 20 helyett 60 napra kellene bezárni.

A törvénymódosítási tervek kedveznének a szőlőterülettel nem rendelkező állampolgároknak, mivel bizonyos mértékig vásárolt szőlőből is készíthetnének saját fogyasztásra adómentesen bort. Ma e lehetőséggel évi 1000 literig csak a regisztrált gazdák élhetnek. A nem szőlőtermelők ezután évente 250 liter adómentes bort állíthatnának elő.

Az adminisztratív változtatások alapvető célja, hogy a szőlőtermelőket kivonják a jövedéki szabályozás alól. A törvénymódosítás után nem a vámhatóságoknál, hanem a hegyközségeknél kellene regisztráltatniuk magukat. A vámhatóságok a gazdálkodókat ezután is kontrollálhatnák a borelőállítók vizsgálata kapcsán. Az ellenőrzést azonban – ellentétben az eddigi gyakorlattal – csak előzetes értesítés után végezhetnék. A gazdáknak adómentes bormennyiségük szállításához nem kellene vámhatósági engedélyt kérniük, és megszűnne a szőlőszállítás bizonylatolási kötelezettsége is. Emellett az egyszerűsített adóraktáraknál éves elszámolást és adóbevallást írnának elő a jelenlegi negyedéves kimutatások helyett, a borászati adóraktárnál pedig a termékmérleg adatait nem havonta, hanem negyedévente kellene lezárni.

Az agrárminiszternek eljuttatott terveket teljes konszenzussal fogadta el az ágazati szereplőket tömörítő Hegyközségek Nemzeti Tanácsa (HNT) – tudtuk meg. A szabályok sürgős megváltoztatásával elsősorban az illegális forgalmazást kívánnák visszaszorítani, illetve csökkentenék az adminisztrációs terheket. A jövedéki törvény módosítását több szocialista képviselő szerint sürgős, kivételes eljárással kellene tárgyalnia a parlamentnek. *Karakas János* (MSZP) lapunknak elmondta: a HNT szakmai javaslatai felvállalhatók a szocialisták számára.

HAZAFI LÁSZLÓ

Szélsebesen kell mozdulni

KULCS

Sorra keresik meg az önkormányzatokat szélerőművek építését tervező cégek, egyelőre azonban nem a beruházások, hanem szélmérés van napirenden. Magyarországnak a jelenlegi többszörösére kell emelnie a megújuló energiaforrások arányát.

A napokban a Fejér megyei Kulcson rendeztek szélenergia-konferenciát, ahol az ország egyetlen, áramszolgáltatóval összekapcsolt szélerőműve működik. Az E.ON Hungária Big Pörgettyű névre keresztelt 600 kW-os erőműve körülbelül 600 család évi energiaellátását fedezi.

A szélenergia iránti fokozottabb érdeklődésre utal, hogy a közelmúltban több cég is jelezte dunántúli önkormányzatoknak: közelükben szélparkokat kívánnak létesíteni. A cégek képviselői hangsúlyozták: a beruházások előkészületi stádiumban vannak, legalább egyéves szélerősségmérésre van szükség. A gazdaságos működéshez óránként legalább huszonkét kilométeres állandó szélerősség szükséges, és meg kell vizsgálni az elektromos hálózat fogadókészségét is. A meteorológiai adatok alapján például a Sió-völgyben húzódó szélcsatorna alkalmas a szélenergia hasznosítására. Az UTEC-Thomsen legközelebb Tésen áll a szélpark megvalósításához, ahol negyven, másfél megawattos teljesítményű, évi hárommillió kilowattóra kapacitású széltorony épülhet. A Greenenergy Kft. területi igazgatója, *Himer László* hangsúlyozta, a beruházások még messze vannak. Azt, hogy hol lehet szélpark, az egyéves mérések után döntik el. Többen úgy vélik: Tolna megye a Paksi Atomerőmű miatt kiépült villamos hálózat miatt is alkalmas szélenergiával termelt áram fogadására.

Az Európai Unióban kívánalom, hogy az összes energiafelhasználás 12 százaléka megújuló energiaforrásokból – nap-, szél-, biomassza-, biogáz-, geotermikus energia – származzon. Magyarországon ezt az arányt jelenleg 2–3 százalékra becsülik. Szakemberek egyöntetű véleménye, hogy nagy erőfeszítésekre van szükség ahhoz, hogy 2010-re az EU által előírtakat teljesíteni tudjuk.

T. F.

Paprikamalomból indultak

Új ízekből gazdagszik a Kotányi

SZEGED – WOLKERSDORF

A tavalyi 1,8 milliárd után az idén 3 milliárd forintos nettó bevételre számít a Kotányi Hungária Kft. Ez már mintegy kétszerese lesz a 28 fős cég 2000. évi forgalmának, amit részben a Kotányi fűszerkeverékek választékának folyamatos bővítésével, részben a Horváth Rozi márkanév január elsejei átvételével magyarázható.

Ez utóbbi márkanévhez a Sara Lee Kávé és Tea Rt.-vel tavaly decemberben kötött ügylet révén jutott a társaság, s általa új termékek és ízek is kerültek a Kotányi „konyhájára".

A fűszerkeverékekből 70-80, a zöldfűszerekből 50 százalék, az alapfűszerekből (például bors) pedig 15-20 százalék körüli a Kotányi Hungária Kft. piaci részesedése a GfK piackutató adatai szerint. A cég fűszerkeverékei között meghatározóak a grillek.

A fűszertermékek minősége döntően a megbízható, sok évtizedes kapcsolatokon alapuló alapanyag-beszállítási forrásokon múlik (az anyavállalat főnöke, Erwin Kotányi ezért személyesen felügyeli a beszerzést), de fontos a csomagolás is. A hagyományos papírtasakot a cég ezért aromatartó alufóliás tasakokkal váltja fel, egyes üvegeket pedig őrlőfejjel lát el, hogy tovább javítsa a frissességet.

A fejlesztések, valamint a veszteséges (csak hagyományból fenntartott) paprikaüzletág ellenére továbbra is biztonságos nyereségszinttel számol a társaság. Ám a – közelebbről meg nem nevezett – nyereségmutató elérését nehezítheti az egyes alapfűszerek (mustármag, vanília) világpiaci árrobbanása, ami csak részben hárítható át a fogyasztókra.

Szegeden – a paprika után – már a fűszerkeveréket is saját gépekkel, bérmunkában gyártatja a kft., amely hosszabb távon regionális központtá fejlődhet a bécsi központú Johann Kotányi GmbH kelet-közép-európai anyavállalat fűszerbirodalmában.

Ez utóbbi a Kotányi János által 1881-ben alapított szegedi paprikamalomból nőtt 300 fős családi nagyvállalattá, az ezredfordulón már 820 millió schilling nettó forgalmat ért el. Ennek bő harmadát külföldi leányvállalatai – köztük az 1991-ben létesített Kotányi Hungária – adták. A társaság fő gyártóüzeme az alsó-ausztriai Wolkersdorfban működik. ■

Határok nélküli együttműködés

A határ menti régiók szorosabb együttműködését, közös projektek megvalósítását ösztönzi az Európai Unió. Az erre létrehozott alapból közel félmillió euróra lehet az idén pályázni.

BUDAPEST

Az Európai Unió a 2000-es Magyarország–Románia PHARE CBC program keretében Közös Kisprojekt Alapot hozott létre Magyarország és Románia részére, amellyel a határokon átívelő fejlesztéseket, közös projektek létrejöttét szeretné segíteni a határ menti régiókban. Május végétől országonként 465 ezer euróra lehet pályázni. Az egy projektre elnyerhető legkisebb összeg 10 ezer, legnagyobb összeg 100 ezer euró. Támogatás igényelhető a többi között a helyi gazdaság fejlesztésére, beleértve a turizmust, környezetvédelmi, vízgazdálkodási tevékenységekre, intézményi és kulturális együttműködéshez. Kivételt képeznek a kisméretű infrastrukturális beruházások, amelyeket ez az alap nem finanszíroz.

A programra a határ menti – Csongrád, Békés, Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár-Bereg – megyékben működő önkormányzatok, kamarák, alapítványok, helyi és regionális fejlesztési ügynökségek, egyesületek és iskolák pályázhatnak, kivételt képeznek a profitorienált szervezetek. A projekteknek illeszkedniük kell a határ két oldalán zajló fejlesztési programokhoz. A finanszírozás alapfeltétele továbbá, hogy a pályázónak partneri kapcsolatot kell kiépíteni egy romániai szervezettel. Romániában a Magyarországgal együtt létrehozott Közös Kisprojekt Alap által érintett területek: Timis, Arad, Bihor és Satu-Mare megyék.

UJVÁRI

Kifizette a vevő a MiZo-foglalót

A felszámolás alatt álló MiZo Baranyatej Rt. értékesítésére kiírt versenytárgyaláson nyertes Détej Kft. már kifizette a foglalót, a cégnél jelenleg a vagyon és a készletek leltározása zajlik. A felszámoló szerint az év vége felé juthatnak pénzükhöz a MiZo hitelezői.

PÉCS

– A vételárból a foglaló már megérkezett, a szerződést megkötöttük, jelenleg az ütemtervnek megfelelően zajlik az átadás-átvétel, illetőleg a tényleges birtokbaadás előkészítése. Az ilyenkor szükséges leltár elkészítése roppant időigényes feladat, nem csak a cég nagysága, hanem a készletek mennyisége miatt is – tájékoztatott az aktuális feladatokról *dr. Varga Jenő*, a MiZo-t felszámoló Vectigalis Rt. elnök-vezérigazgatója.

Februárban múlt két éve, hogy beszállítói kérelemre megkezdődött a nehéz pénzügyi helyzetbe került MiZo felszámolása. A jelentős banki tartozások mellett a cég négymilliárd forintot meghaladó adósságot halmozott fel a beszállítókkal – főként tejtermelőkkel – szemben.

Az idén márciusban kiírt, később felfüggesztett, majd májusban ismét megtartott versenytárgyalásra komoly befektetői érdeklődés mellett végül két potenciális vásárló adta be ajánlatát, végül a Détej Kft. lett a tender nyertese. A Dalmand Rt. részvételével létrejött cég ötmilliárd forintot ígért a cégért, és további 1,9 milliárd forintot a készletekért.

A felszámoló szerint a birtokbaadás előkészületeit többek között a Gazdasági Versenyhivatal jóváhagyásának is meg kell előzni. Ezt követően a hitelezők várhatóan az év vége felé juthatnak a pénzükhöz. A felszámoló elmondta, hogy reményei szerint az „F" kategóriás hitelezők – ebbe a körbe tartoznak a tejszállító gazdaságok, gazdák – benyújtott igényeinek kielégítése is elérheti az 50 százalékot, míg az efölötti kategóriák hitelezői 100 százalékos kifizetésre számíthatnak.

Az új tulajdonos Détej Kft. lapunk megbízható forrásból származó információi szerint a vevő a cég egyben tartásában érdekelt, és a bevezetett márkanév, valamint a piacképes termékskála megtartásában gondolkodik.

KASZÁS

Olcsóbbak az agrárárak

BUDAPEST

A mezőgazdasági termékek árszínvonala a KSH adatai szerint áprilisban 2,9 százalékkal alacsonyabb volt, mint egy éve, és az első négy hónapban 6,3 százalékkal csökkentek 2001 azonos időszakához képest.

A mostani tendencia épp ellentétes a tavalyival, akkor ugyanis áprilisban 18 százalékkal, az első négy hónapban pedig 21 százalékkal emelkedtek az agrárárak. Az idei év első négy hónapjában a 6,3 százalékos mezőgazdasági áremelkedésen belül a növénytermesztési és kertészeti termékek ára 10,7 százalékkal csökkent, míg az élőállatoké és állati termékeké 0,2 százalékkal emelkedett.

A gabonafélék ára az első négy hónapban 34,6 százalékkal csökkent a tavaly január–áprilisi szinthez képest – ezen belül a takarmányárpa ára 34,8 százalékkal, a kukoricáé 40,6 százalékkal, a zabé 26,4 százalékkal csökkent. Az élelmezési burgonya átlagára 2,3 százalékkal, a gyümölcsöké – az alma és a körte múlt évi alacsony felvásárlási átlagára következtében – 68,8 százalékkal, a zöldségeké pedig 16,4 százalékkal emelkedett. A must és bor ára 12,6 százalékkal, a vetőmagoké 15,4 százalékkal mérséklődött.

A vágóállatok négyhavi átlagára 1,7 százalékkal volt alacsonyabb, mint az előző év azonos időszakában – ezen belül a vágósertésé 1,5 százalékkal, a baromfié 4,6 százalékkal, a tyúktojásé pedig 3,7 százalékkal csökkent. A tehéntej termelői ára 3,7 százalékkal, az egyéb állati termékeké pedig 18,2 százalékkal emelkedett. EUROPRESS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

Újabb udvari határőr bukott le. A törzsőrmestert csempészettel gyanúsítják. *10. oldal*

Programok

Alföldi Róbert rendezőként vesz részt a POSZT-OFF programjában. *15. oldal*

Sport

Góltotó: ma a Nigéria – Anglia mérkőzésre tippelhetnek. *15. oldal*

Élet & Stílus

Ha gágog valami odalenn

A haránt- és bokasüllyedés nem elsősorban esztétikai probléma. A mai modern cipők eltakarják a lábfej szépséghibáit. Valódi problémát a lúdtalp okozta másodlagos elváltozások jelentenek.

A lúdtalp nem jár mindig fájdalommal. Amíg nem okoz problémát, nem is kell betétet viselni. Csakhogy húszéves kor felett a legtöbb városi embernek, aki aszfalton jár, vannak lúdtalp okozta fájdalmai.

A haránt- és bokasüllyedés következtében befelé fordul a boka. Lebukik a térd, befordul a csípő is, előre dől a hát és megváltozik a testtartás. Ez okozza a legtöbb fájdalmat. Ha a lúdtalp mellé többletkilók társulnak, még rosszabb a helyzet. Ha valaki a sarokcsont alatt – főleg reggelente – éles fájdalmat érez, mintha szögbe lépett volna: ez a saroktüske. Oka szintén a lúdtalp. Ilyenkor a sarokcsont a nem megfelelő terhelés miatt benő az izomba. Leginkább túlsúlyos emberek betegsége.

A cipő kiválasztása alapvető kérdés. A tűsarkú, hirtelen hegyesedő orrú cipő nem jó. A manapság divatos magas talpak valamivel egészségesebbek, hiszen ezeknél a sarok és a talp eltérésének aránya nem olyan nagy. Senki ne szégyellje a lúdtalpbetétet is belepróbálni a cipőbe, ha billeg, vagy a magas sarkúban előre csúszik, válasszon más fazont.

A jó talpbetét kemény vagy félkemény anyagból készül, lépés közben rugózik, pontosan illeszkedik a lábfejhez, és belefér a cipőbe, hiszen ez is csak egy „intimbetét", nem szabad látszódnia. A beépített betéttel készült lábbeli nem feltétlenül jó, mivel nem veszi figyelembe az egyéni problémákat. Nem helyes sportcipőt hordani rendszeresen, utcára, mert ettől nemcsak a lábgombásodás veszélye nő meg, hanem a lúdtalp okozta panaszok súlyosbodása is várható. A jó betét ténylegesen javíthat a talpon, vannak azonban olyan esetek, amikor már csak a műtét segíthet. ■

Nem kell mindig lúdtalpbetét

- A láb tornáztatását óvodás korban kell kezdeni. Gyereknek nem jár lúdtalpbetét, csak nagyon indokolt esetben! Az iskolások sokat ülnek a padban, a szünetben pedig sokat futkározunk, így hirtelen megterhelik a lábukat. Ez nem jó, a lábtorna sokkal egészségesebb.
- A kamaszlányok súlya hirtelen megnő, ez pedig igénybe veszi a lábakat is. De még ilyenkor sem szabad lúdtalpbetétre gondolni, azzal célszerű megvárni a húszéves kort.

A zsebpénz nem fizetés

Ma már nemigen vitatja egy szülő, kell-e zsebpénzt adni a gyereknek? Inkább az a gyakoribb kérdés, mennyi legyen az összeg.

A gyereknek meg kell tanulnia kezelni a pénzt. Csak így érti meg, hogy a szórakozás pénzbe kerül, és bizony nem engedhet meg magának mindent egyszerre. A zsebpénz, illetve az ünnepekkor kapott összegek alkalmasak arra, hogy a gyerek megtanuljon takarékoskodni.

A zsebpénz szakértők szerint négy-öt éves kortól ajánlott, de legkésőbb iskolakezdéstől érdemes bevezetni. Tízéves kor alatt hetente kaphat a gyermek pénzt, a kicsik ugyanis még nem képesek hosszabb távon tervezni. Tíz fölött elég havonta adni. Fontos, hogy a szülő mindig ugyanakkor adja, és ne változtassa az összeget. A kötelező kiadásokat (könyv, írószer, ruha, cipő) ne ebből fedezze a család. A szülő engedje meg a gyereknek, hogy azt vegyen, amit szeretne. Ha büntetni akarja, ne csökkentse az összeget, mert az titkolódzáshoz vezet.

Arra, mennyi legyen a zsebpénz összege, nincs általános szabály. A fő szempont az, hogy a szülő lehetőségei szerint legyen következetes. Hatéves korig hetente száz forintot, tízéves korig kétszázat adjon. A tíz-tizenöt éveseknek havonta körülbelül öt-nyolcszázat, efölött pedig ezret. Vannak szülők, akik hetente is megadják ezt az összeget, vagy akár többet is. A gyereknek azonban meg kell tanulnia, hogy a zsebpénz nem az ő kötelező járandósága, fizetése, és ha luxuscikkeket akar, akkor dolgozhat is érte. ■

Magyar Posta

A Pécsi Postaigazgatóság Értékesítés-támogatási osztálya felvételt hirdet:

pénzforgalmi munkatárs

munkakörbe:

egyetemi vagy főiskolai végzettséggel, szakmai gyakorlattal.

A felhasználói szintű számítástechnikai ismeret elvárás a munkakörökben.

Jelentkezés fényképes szakmai önéletrajzzal, Gyuricsné Lorincz Ágnes csoportvezeto, Pécs 7646 címen, a megjelenést követő 5 napig. Az állás az elbírálást követően azonnal betölthető.

"231722"

Csalfa világ

Felmérés készült arról, miért lesznek hűtlenek a házastársak. A férfiak hetven, a nők ötven százaléka életében legalább egyszer megszegi az esküvőn tett fogadalmát.

A jegygyűrű a hűség jelképe. A hűséget minden szerelmes fontosnak tartja – legalábbis kezdetben és elvileg. Ám egyes tudósok szerint az embert (vagy inkább a férfit) genetikusan nem a hűségre programozták. Sokan esküvő után is keresik a tökéletes társat, és ha a házasélet unalmassá válik, férj és feleség is könnyen bonyolódik kalandokba.

A félrelépésre legtöbbször hallható magyarázat az, hogy valamelyik fél úgy érzi, nem kap elég szeretetet. Második helyen áll, hogy a társ is megcsalta, a harmadik ok pedig az, hogy a férj vagy a feleség bizonyítani akarja, hogy még mindig kívánatos.

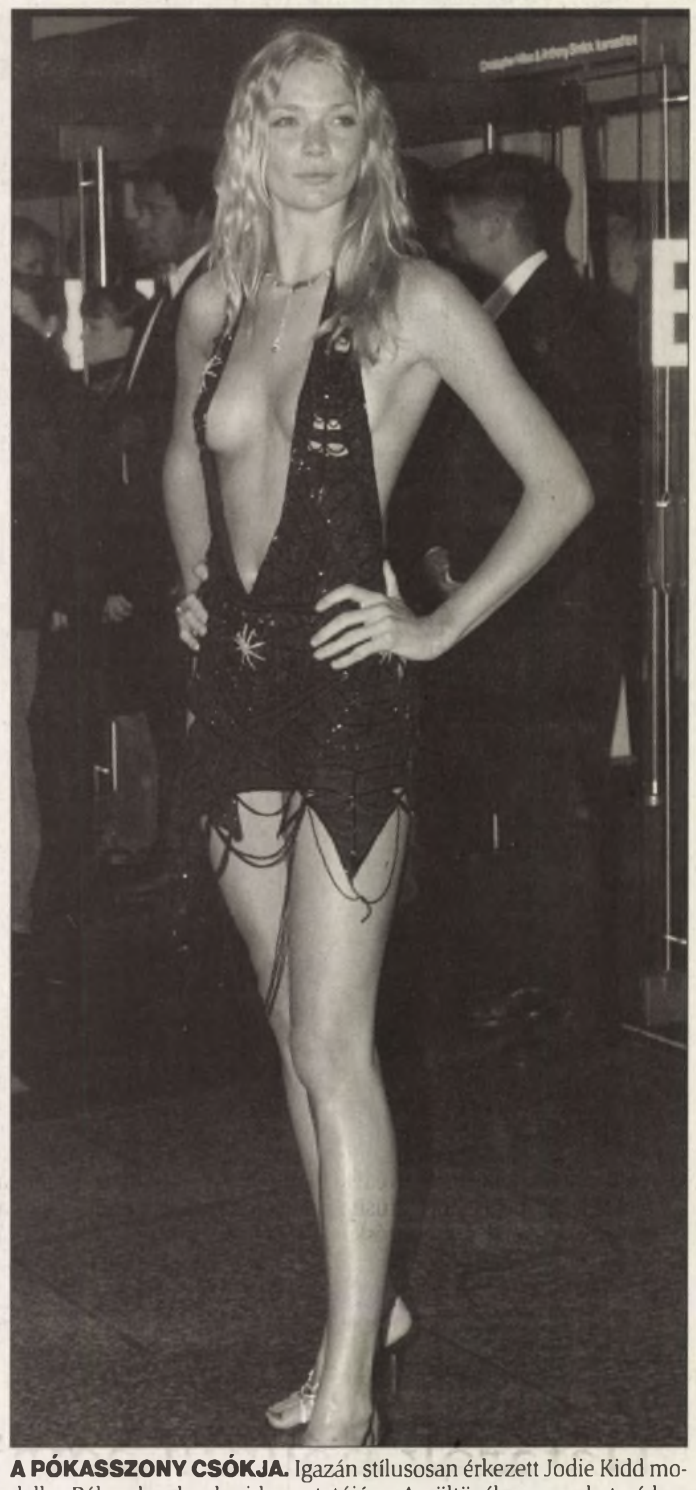
A vizsgálatok szerint veszélybe kerülhet a házasság szülés után, ha a férj elhanyagoltnak érzi magát; munkahelyi problémák (az állás elvesztése) esetén; ha nem sikerül a viharos szerelmet tartós szeretetté szelídíteni, illetve ha kapuzárási pánik alakul ki.

A hűtlenség azonban a tapasztalatok szerint csak ideig-óráig hoz megoldást. A házasságba, a partnerhez visszavezető út hosszú és göröngyös, de van, amikor el kell köszönni egymástól. ■

Füstmentes fiatalok

Végre valami jó hír: kevesebb fiatal szokik rá a dohányzásra az utóbbi évtizedekben. Régen százból ötvennyolcan dohányoztak, ma már csak negyvennégyen. (Persze még ez is nagyon sok.) Azoknak a száma, akik még soha nem próbálkoztak cigarettával, a tizennégyről harminckettőre növekedett. Statisztikák szerint a fiatalok 95 százaléka az elkövetkezendő öt évben biztosan nem akar dohányozni, mert egyre többen féltik egészségüket. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.



A PÓKASSZONY CSÓKJA. Igazán stílusosan érkezett Jodie Kidd modell a Pókember londoni bemutatójára. Az öltözék nem sokat véd az időjárás viszontagságai ellen, viszont behálózni lehet vele. FOTÓ: EPA

SZTÁRPLETYKÁK

LOPEZ VÁLIK. Még egy éve sem házasok, de Jennifer Lopez és Chris Judd már válnak. A szakítás barátságos volt, annak ellenére, hogy csúnyán összeveszték azon a fogadáson, amelyet az énekesnő éttermének megnyitására adtak. A véget állítólag Jennifer és egykori szerelme, Sean Puffy Combs rapper újramelegített románca okozta.

BORG NÖSÜL. Björn Borg, svéd teniszező, ötszörös wimbledoni bajnok szombaton házasságot kötött honfitársával, a 32 éves Patricia Oestfeldttel. A 46 éves Borgnak ez már a harmadik házassága. Első feleségével négy, másodikkal csak három évig húzták. A sportoló a jövőben minden idejét új családjának kívánja szentelni, teniszpályafutását végleg befejezettnek tekinti. ■

Az év új arca

A híres Look of The Year újra Magyarországon keres divatmodelleket. Az Elite Model Look Hungary 2002 modell-tehetségkutató versenysorozatot két év szünet után idén újra megrendezi az Elite Model Management.

Az Elite jelenleg 25 ügynökségen keresztül közel 1000 modellt képvisel világszerte. Olyan sztárok tartoznak hozzájuk, mint Naomi Campbell, Linda Evangelista, Cindy Crawford, Claudia Schiffer, Nadja Auermann vagy Gisele Bundchen.

Ahhoz, hogy helyi válogatókat tarthassanak, 14-22 éves jelentkezőket várnak, akik ingyenesen vehetnek részt a tehetségkutató versenysorozatban. Érdeklődni a 06-1-4748-333-as számon lehet, illetve a www.elitemodellook.hu internetes címen.

A rendezvény helyi válogatásai után a finálé idén júliusban lesz. ■

A legjobb időben, a legjobb helyen

A tökéletes időzítésen múlik gyakran a siker. A kronobiológusok, az emberi szervezet belső órájának kutatói már régóta tudják, hogy megfelelő időpontban könnyebb a tanulás, javul a teljesítőképesség, még a cipővásárlás is jobban megy.

A munka naponta kétszer eredményes igazán: reggel kilencig és délután négy után. Jó az ember teljesítőképessége tíz és tizenkét óra között is. Ekkor születnek a legjobb ötletek, elhatározások, döntések. Munka szempontjából legrosszabb az ebéd utáni időszak, egy és három között szinte senki sincs igazán formában.

Ha állásváltoztatásra kényszerül valaki, ha lehet, ősszel tegye. Októberben jelennek meg az állásajánlatok a legnagyobb számban, hiszen az esztendő végével sokan abbahagyják a munkát. Ősszel-télen könnyebb is új helyre beilleszkedni. Ha valaki állást keres, ne adjon fel hirdetést januárban vagy a nyári hónapokban: az érdekeltek közül túl sokan vannak szabadságon. Ha viszont ilyenkor olvas olyan hirdetést, amelyben munkatársat keresnek, azonnal jelentkezzen, mert a versenytársak többsége valószínűleg éppen üdül – így jobbak az esélyei.

A fogyókúra áprilistól kezdve igazán eredményes. Télen senki ne kezdjen diétázni, könnyebben megfázik, jobban szenved a hidegtől, rosszabbul fogja érezni magát. Tavasszal könnyebb lemondani a kedvenc süteményről. A testsúly alakulása szempontjából sem közömbös, ha az ember napsütésben, friss levegőn, egy-egy sétával kárpótolja magát.

A tanulás korán a jó, mindjárt reggeli után. Legmegfelelőbb nyolc órakor, tiszta fejjel, kipihenten nekiülni az anyagnak. Esté már csak ismételni szabad a reggel elsajátítottakat. Az éjszakai órákban jóval több időt kell szánni a tanulásra, és az eredmény is bizonytalanabb. Ez még az éjszakai baglyokra is igaz.

A cipővásárlásra késő délután vagy este érdemes sort keríteni. Kevesebben vannak az üzletekben közvetlenül ebéd után, mint a délelőtti vagy a kora esti órákban. Aki azonban nem akarja, hogy hólyagokat szüljön lábára az új cipő, inkább estefelé menjen vásárolni, amikor – a napi terhelés következtében – duzzadtabb, szélesebb, sőt hosszabb is a lába, mint az éjszakai pihenés után. Így olyan cipőt vehet, ami biztosan nem fogja nyomni a lábát később.

Az autózás éjjel veszélyesebb. Különösen az éjféltől hajnali négy óráig terjedő időszakot kell kerülni, ilyenkor legrosszabb a vezető teljesítőképessége, legalacsonyabb a vérnyomása, legbizonytalanabb a reakciókészsége, ilyenkor tud legkevésbé összpontosítani. Hajnaltól lassan javul a helyzet, mert növekedni kezd szervezetében az adrenalin szintje. Legbiztonságosabban reggel nyolc és tíz, illetve délután három és este nyolc óra között vezet az ember.

Az evés-ivással este jobb óvatosnak lenni. A kiadós reggeli javítja a közérzetet – és nem növeli a testsúlyt, mert az elfogyasztott szénhidrátokból energia lesz, ami kell a szervezetnek a nap folyamán. Este kilenc után már más a helyzet. A bőséges vacsora könnyen átalakul elraktározódó zsiradékká. Délután, a napi munka végeztével csökken az adrenalintermelés, mérséklődnek a feszültségek, ilyenkor árt legkevésbé egy-egy pohár sör vagy bor. ■

Reggel gyönyör, este élvezet

- Mindennek rendelt ideje van – a szerelemnek is. Ébredés után kezd növekedni a szervezet hormontermelése, férfiaknál a tesztoszteron, nőknél az ösztrogén szintje emelkedik meg. A nemi szervek vérellátása bőségesebb – a szervezet felkészül a szeretkezésre.
- Esténként az ember elengedi magát, nő benne a másik nem iránti érdeklődés. Ha a körülmények kedvezőek, a bőr érzékenyebben reagál a simogatásra, minden gyengéd érintésre – egyszóval a helyzet ismét alkalmas a szexuális örömszerzésre.

Újabb határőr bukott le

Mindketten az udvari átkelőnél dolgoztak

PÉCS–PÖRBÖLY

Két nappal azután, hogy Pécsett kábítószer-kereskedelem gyanújával vettek őrizetbe egy határőr törzsőrmestert, a hét végén Pörbölynél egy másik határőrnél több millió forint értékű zárjegy nélküli cigarettát találtak. Mindkét fiatalember az udvari határátkelőnél útlevélkezelőként dolgozott.

Rövid időn belül a Pécsi Határőr Igazgatóságon dolgozó két, súlyos bűncselekményekkel gyanúsítható határőrt vettek őrizetbe.

Amint arról lapunkban beszámoltunk, csütörtökön Pécsett a Kossuth téren kábítószer-terjesztés gyanújával őrizetbe vett a Kaposvári Katonai Ügyészség egy határőr-törzsőrmestert, aki Udvaron teljesített szolgálatot. A fiatalembert ezt követően elbocsátották a Pécsi Határőr Igazgatóságról.

Szombaton Pörböly közelében egy közúti ellenőrzés során egy ugyancsak Udvaron dolgozó törzsőrmestert értek tetten. A határőr furgonjában nagy mennyiségű, feltehetően Szerbiából származó zárjegy nélküli cigarettát találtak, az áru értéke több mint kétmillió forint.

Információink szerint mindkét határőr a belső elhárításnak köszönheti bukását.

Balogh Tamás, a Pécsi Határőr Igazgatóság sajtóreferense a Dunántúli Naplónak elmondta, a törzsőrmester lebukása után mohácsi lakásán is házkutatást tartottak, ahonnan újabb nagy mennyiségű, feltehetően csempészett cigaretta került elő. A határőrt ugyancsak elbocsátották állásából.

A törzsőrmesterrel szemben csempészet és vámorgazdaság miatt indítottak eljárást, s kezdeményezték előzetes letartóztatását is.

M. B.



ESŐ, CSÚSZÓS UTAK BARANYÁBAN. A tegnapi egész napos esőben több kisebb-nagyobb baleset történt a megye útjain. A 6-os úton a cserkúti elágazónál egy árokba csúszott pótkocsis kamion műszaki mentésének idejére lezárták a főút forgalmát. FOTÓ: LAUFER L.

A lány ártatlannak vallja magát

Önként jelentkezett a rendőrségen és ártatlannak vallja magát az a nő, akit az osztrák hatóságok is kihallgattak, miután élettársát, a szekszárdi fogdából megszökött Virág Tibort bankrablás közben tetten érték.

SZEKSZÁRD

Önként jelentkezett tegnap reggel nyolc órakor Szekszárdon a rendőrségen *L. N.*, Virág Tibor élettársa. Mint már megírtuk, a férfi június elsején szökött meg a szekszárdi fogdából. Mivel szökését követően élettársát nem találták, ellene is elfogatóparancsot adtak ki a Tolna megyei rendőrök. Virág a karintiai Völkermarktban betörte egy bankfiók kirakatát, s magához vett 2500 eurót. A biztonsági őr tetten érte és üldözőbe vette. Az országúti hajsza során a körözött férfi autójával áttért a menetirány szerinti bal oldalra, ahol összeütközött a szembe jövő gépkocsival, amelynek vezetője a karambolban életét veszítette. Ezen bűncselekmények miatt a nyomozó hatóság Ausztriában büntetőeljárást indított ellene. *Horváth József* ezredes, a Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi igazgatója, főkapitány-helyettes elmondta, hogy az osztrák hatóságok egy panzióban vették őrizetbe a 23 éves nőt, majd miután kiderült, hogy Virág Tibor kinti bűncselekményeiben nem vett részt, felteték egy Magyarországra induló vonatra. A nő még vasárnap jelentkezett Várpalotáról telefonon a Tolna megyei hatóságoknál. A tegnap reggeli kihallgatáson azt vallotta, hogy ő még a Virág Tibor szökését megelőző napon elutazott az országból. A Szekszárdon csalással gyanúsított férfi, aki ellen nemzetközi elfogatóparancs volt érvényben, a szökés napján egy órakor érkezett meg Zágrábba, ahol egy szállodában találkoztak. A lány azt vallotta, hogy Virág Tibor a vonatról hívta fel őt telefonon, s tájékoztatta az érkezéséről. A szökevény, akit egy férfi segített kívülről, Kiskunhalason szállt fel a nemzetközi gyorsvonatra.

A lány itthon is azt mondta: semmit sem tudott arról, hogy élettársa mire készül. Mint ismeretes, a férfi 2001. augusztus 3-án szabadult Sopronkőhidáról, ahol 12 éves fegyházbüntetését töltötte. A megnyerő modorú, rendezett külsejű, intelligens beszédű és viselkedésű Virág Tibor ezt követően ismerkedett meg a lánnyal, akivel azóta együtt éltek. Kérdésünkre a főkapitány-helyettes elmondta, hogy a fogolyszökést követően már több újabb biztonsági intézkedést tettek a hasonló esetek megelőzése érdekében. Az eset körülményeinek vizsgálata a napokban befejeződik és annak összegzésében tesznek javaslatot az esetleges fegyelmi felelősségre vonásokra.

IHÁROSI IBOLYA

Apjánál a „börtönbébi”

KECSKEMÉT

Tegnap reggel édesapjához került a 11 hónapos Ferike, akit édesanyja a börtönben szült meg.

K.-né Anita korábbi élettársát rablásért 7 év fegyházra ítélték, az asszony pedig felbujtásért 4 évet kapott, és 2000 decemberében vonult börtönbe. Akkor már együtt élt K. Ferenccel, akitől gyereket várt, később pedig összse is házasodtak. A kisfiú a tököli börtönkórházban született meg. Az édesapa ezt követően alig láthatta a gyereket, de a szabályok a többi családtagot sem kímélték. K. Ferenc végül pert indított a büntetés-végrehajtás ellen, mondván, hogy a baba nem elítélt, és elsősorban az ő jogai sérültek. A család megnyerte a pert.

K.-né Anitát mintegy négy hónappal ezelőtt a kisfiúval együtt átszállították a kecskeméti Wéber Ede utcai büntetés-végrehajtási intézetbe, az akkor létrehozott anya-gyermek körletbe. Tegnap reggel az asszonyt innen továbbvitték a kalocsai börtönbe, a gyerek pedig az édesapához került.

Információink szerint a baba elhelyezésének nem a büntetés-végrehajtás által elvesztett perhez, hanem az anya-gyermek körlet szabályzatához van köze, most is ezt alkalmazták.

TAKÁCS V.

HÍREK

Pécsett egy Jókai utca telefonfülkébe zárt egy asszonyt egy férfi. Bár a személyi szabadság sajátos korlátozásának részletei egyelőre ismeretlenek, a módszer arra enged következtetni, hogy talán Benny Hill vagy Mr. Bean egyik honi hódolója ragadtatta kissé el magát. Minderre bumfordi következetlensége is utalhat, hiszen az átmenetileg csapdába csalt asszony aránylag rövid idő alatt felismerte a lehetőséget, hogy telefonon kérheti a zsaruk közbelépését. Bár ki tudja, a tettes talán csak egy sajátos problémamegoldó tesztet óhajtott kipróbálni a gyakorlatban. Mindenestre másoknak nem ajánljuk, mert ha elcsípik, akár még börtönbe is kerülhet. ***M. B.***

KOMLÓN a hét végén feljelentést tett egy férfi, mely szerint a kiskertjéből ismeretlenek ellopták terrier fajtájú kutyáját annak négy kölykével együtt. Az okozott kár háromszáz-ötvenezer forint. *(mb)*

PÉCSETT szombaton este háborúság robbant ki két telekszomszéd között az egyik dűlőben. Az első bejelentés szerint egyik a másikat kővel megdobálta, amitől a sértett könnyű sérüléseket szenvedett. A vitának azonban másnap folytatása lett, vasárnap ugyanis a feljelentett tett feljelentést, miután ismeretlenek a nyitott garázsában álló két autójának is kiszúrták a kerekeit, s ezzel hatvanezer forintos kárt okoztak. *(mb)*

MOZSGÓ KÖRNYÉKÉN, a 67-es úton két személygépkocsi frontálisan ütközött tegnap kora délután. A baleset egyik sérültje autójába szorult, a szigetvári tűzoltók kiérkezése előtt azonban a sebesültet a mentősök kiszabadították. A baleset körülményeit vizsgálják.

(WK)

Ha eladni, vagy venni kíván, vagy tanácsra van szüksége, forduljon bizalommal hozzánk!
— ingatlanközvetítés
— értékbecslés
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Pécs, Jókai tér 2. (Tünde Áruház)
72/213-209, 06-30/9476-331 *139989*

Ingatlanok eladók
– építési telek a Nyugat-Kőhid-dűlőben (1800/nm)
– 2 szintes ipari ingatlan (megosztva is)
– belvárosban 110 nm-es tetőtéri lakás
– 120 fős belvárosi étterem bérleti joga
– Siófok-Sóstón építési telkek (800–1000 nm)
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225779*

Új lakások eladók
– Magyarürögi úton
– Ditz-malom utcában
– Basamalom úton
– Kandó K. utcában
– Semmelweis utcában
– Hosszúhetényben
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225717*

Ingatlanok bérbe adók
– 98 + 40 nm kirakatos helyiség zárt udvarral
– 776 nm kereskedelmi letesítmény
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225783*

Balatonföldváron új lakások 38,10–47,30 nm eladók.
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225774*


CANDY GROUP KFT.
INGATLANIRODÁJA
Pécs, Irgalmasok u. 5.
Konzum Irodaház I. em. 113.
ad-vesz, közvetít
- pécsi lakásokat
- családi házakat (Baranya megye területén)
- Balatoni és harkányi üdülő és kereskedelmi ingatlanokat.

Széles kínálatunkból telefonon, faxon és személyesen is kérhet információt
Megbízás díjmentes!
Tel.: 72/479-661, 72/212-277/122
Mobil: 06-70/212-5683

Continuum Ingatlanközvetítő
– alapítva 1991. évben – Keresse fel irodánkat!
7626Pécs, Felsővámház u. 36. Tel/fax: 72/215-191, Tel: 72/516-173
Mobil: 60/468-098 20/9530-666
Bővebb kínálatunk megtekinthető: www.continuum.hu címen



Családi házak, házrészek: Belvárosi házrészek	3,8-15,9 M Ft-ig
Kertvárosban 1000 m²-en 200 m²-es, galériás, tetőteres	28 M Ft (525)
Komlói úton 690 m²-en 108 m²-es, tetőteres, garázs + műhelyes	20,2 M Ft (466)
Komlói úton 540 m²-en 110 m²-es, garázs + műhelyes	14,7 M Ft (509)
Magyarürögi út mellett 14 éves, 4 szobás szinteltolásos, garázsos	21 M Ft (523)
Pécsszabolcson 2 generációs, tetőteres ház egyben v. külön eladó	16,3 M Ft (514, 515)
POTE közelében 70 m²-es, 2 lakásos házrész, 2 garázzsal,	15,8 M Ft (520)
Szőlő u.-ban 2 generációs, 132 m²-es, 3,5 szobás, jó állapotú	14 M Ft (502)
Szkókóban panorámás 766 m² telken továbbépíthető ház garázzsal	15,5 M Ft (383)
Lakások: Búza tér mellett 33, 43, 47, 51 és 54 m²-es új lakás gépkocsitárolóval Lánc u.-nál	
61 m²-es, 2 szobás, erkélyes tégla-távf., garázzsal	10,3 + 1,9 M Ft (521)
Magaslati úton 52 m²-es, 2 szobás, panorámás	10,7 M Ft (511)
Páfrány u.ban IV/fszt-i, 54 m²-es, 2 szobás panel + garázs	5,2 M Ft + 1 M Ft (508)
Páfrány u.-ban IV/III. 54 m²-es, 2 szobás, üres, felújítandó panel	4,950 M Ft (474)
Telkek, ipari ingatlanok: Családi ház építésére alkalmas telkek	1–15 M Ft-ig
Felsővámház u. 38-ban 86 m²-es, új építésű, fszt-i iroda-üzlethelyiség eladó	16 M Ft + áfa
Mecsek Plazában üzlettér kiadó	800–1200 Ft/m²/hó + áfa (519)


Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!
Az Otterum Kft. 2. születésnapja alkalmából csökkentette árait!
A megtakarításából akár **NYARALNI IS MEHET,**
sőt 13 új vásárlónk **AJÁNDÉKOT IS VÁLASZTHAT:**
Konyhabútor, riasztórendszer, redőny-szalagfüggöny 150 000 Ft értékben.
Kínálatunk: – zöldövezeti társasházi vagy sorházi lakások a város több pontján
165 000 Ft/nm helyett: 158 000 Ft/nm
– belvárosi, Mecsek-oldali lakások
240 000 Ft/nm helyett 230 000 Ft/nm
Teljes körű, ingyenes hitelügyintézés.
Tel./fax. 72/222-247, 72/333-451
Pécs, Bartók B. u. 44. Nyitva. H–P. 8.30–16 óráig


Pécs kertvárosi részén, a Jakabhegyi úton eladó a nagy múlttal rendelkező Vadásztanya Étterem.
Az étterem alapterülete 211 m² + 40 m² pince.
Az ingatlan irányára 30 000 000 Ft + áfa, amely árba a berendezések is beleértendők.
Érdeklődni munkaidőben a 06-1-374-7366 vagy a 06-1-374-7374-es telefonszámon lehet.

Pécsi Ipari Park déli határánál
15 000 nm-es ipartelep
(közművek a telekhatárnál)
bármilyen tevékenységre eladó.
Ár: 2300 Ft/nm
Érdeklődni: 06-20/455-0283
220123

PÉCSTŐL 15 KM-RE, KERTES SORHÁZBAN lakások még leköthetők,
kedvező kamatozású hitellehetőséggel.
Érd.: 72/490-963, 20/9528-420

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/510-408, 313-825, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu
230837

freiburg
INGATLANKÖZPONT
PÉCSI LAKÁSOK

– 133-nm-es belvárosi lakás	24,6 M Ft
– Xavér u.-ban I. emeleti, 73 nm-es panellakás	8,8 M Ft
– Bajcsy-Zs. u.-ban 70 nm-es, hőszigetelt, fűtésszab panellakás	8,6 M Ft
– Kertvárosi, 2,5–3 szobás lakások	5,8 M Ft
– Király u. végén, erősen felújításra szoruló udvari lakás	6,9 M Ft
– Uránvárosban 3 szobás panellakás	6,2 M Ft
– Littke J. u.-ban 68 nm-es, távfűtéses lakás	8 M Ft

CSALÁDI HÁZAK

– Pécs-Hirdan 2 lakásos, 170 nm-es családi ház	15 M Ft
– Egyetem környékén nagy, felújított polgári típusú ház	35 M Ft
– Marx u.-on 64 nm-es házrész	7,5 M Ft
– Rácvárosan 3 lakásos ingatlan (külön építésű)	25 M Ft
– Alsómakárban 72 nm-es, felújításra szoruló	15,5 M Ft
– Magyarürögi úton nagy családi ház 50 nm-es üzlettel, műhellyel, garázzsal	40 M Ft
– Kesztyűgyár környékén 112 nm-es családi ház	14 M Ft
– Keszüben 148 nm-es, 40%-os készültségű ház	10,6 M Ft
– Csárda u.-ban építési telek kis házzal	7 M Ft
– Hosszúhetényben 160+40 nm-es családi ház dupla garázzsal, igényes kivitelben	22 M Ft
– Nagykozárban 40%-os készültségű, könnyűszerkezetes ház	10,5 M Ft
– Mecseken 100 nm-es + garázs + szaunás ingatlan	28 M Ft

Pécs, Irgalmasok u. 22. Tel.: 72/525-779, 525-780
208593

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!



A Kerax egy Infomax-szal többet tud!

AZ AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA JÚNIUS 30-IG!

Az ipari felhasználások széles skáláján hatékonyságot és nagy teljesítményt nyújtó Kerax a változatos karosszérialaválasztékon, magas szintű biztonságon és a nagy személyautókhoz hasonló kényelmi szinten kívül most ajándék Infomax berendezéssel vásárolható meg. Így a robosztus, 370 illetve 420 LE-s motorral felszerelt járművek még gazdaságosabban üzemeltethetőek, hiszen az Infomax rendszer folyamatos tájékoztatást ad a fogyasztásról és a karbantartási igényekről. A Kerax tudását természetesen különböző finanszírozási lehetőségekkel kínáljuk ügyfeleinknek. Könnyű a döntés, hiszen ki mond nemet, ha a hasznos segítség nem kerül semmibe?

A kép csak illusztráció

RENAX-CAMION Kft., 7623 Pécs, Veres Endre u. 25. Tel.: (72) 516-940 Fax.: (72) 510-040

RENAULT TRUCKS

RENAULT

Harkányban (Bartók B. úti) **tóparti, csendes társas üdülőben 3. emeleti, erkélyes lakás garázzsal, áron alul, sürgősen eladó. Érdeklődni: 06-30/9696-759**

Balatoni eladó házakat, apartmanokat, telkeket
valamint
Somogy megyében
belterületi falusi házakat
keres-kínál
CM & MÁGUS
Ingatlanforgalmazó, Értékbecslő és Idegenforgalmi Szolgáltató Iroda
8638 Balatonlelle, Úszó u. 2.
Tel.: 85/351-787, 06-20/9526-014

INGATLANBÖRZE

Az Alkotmány u.-ban 2 szobás, panorámás, téglalakás eladó 7,4 M Ft. 30/378-0248
230925

Balatonlellén a strandtól 50 m-re, vitorlás kikötő mellett 37-56 m²-es, liftes, gépkocsibeállós apartmanok eladók. Kedvezményes hitel, szoc.pol igényelhető. Tel.: 06-20-3670-677.
225423

☎ Balatonmárián 2 szintes, önálló nyaraló garázzsal 9 M Ft-ért eladó. 30/856-9132
227617

Belvárosban, Légszeszgyár u.-ban építési telek eladó. 30/302-2410
230502

Belvárosi 2,5 szoba-hallos, tégla-gázfűtéses, mfszt.-i lakás vevőre vár. 20/374-3251
230887

Belvárosi 4 lakásos társasházban téglagázfűtéses, 70 nm-es, 2 szobás lakás eladó. 12,5 M Ft. 314-829, 20/336-41-11
230488

☎ 2,5 szobás, tetőtéri lakás gázfűtéssel, alacsony rezsivel, extrákkal eladó. I. ár: 8,7 M Ft. 19 órától 251-192
230261

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Kertvárosban a Lahti utcában IV/III. emeleti, 2 szobás, erkélyes, felújított, hajópadlós, 52 m²-es lakás eladó. 5,5 M Ft Tel.: 214-516
231851

Lahti utcában 3 szobás, 74 nm-es, IV/IV. emeleti, jó állapotú, tetőszigetelt lakás eladó. 6,1 M Ft Tel.: 214-516
231851

Nagy Imre úton, IV/IV. emeleti, extrán felújított 2,5 szobás, 62 nm-es, erkélyes lakás eladó. 6,4 M Ft Tel.: 214-516
231851

Pécs-Mecsekoldalon, 2 éves házban 100 nm-es, 2,5 szoba + nappalis, igényesen kialakított lakás eladó. 15,9 M Ft. Tel.: 214-516
231851

CSERE AKCIÓ
SHARP
digitális másológép vásárlásakor –
a most akciós árába –
megemelt áron beszámítjuk
bármilyen típusú, használt fénymásolóját!
ahol az érték a mérték
CLÜCK IRODATECHNIKA
szolgáltató és kereskedelmi betéti társaság
Pécs, Garai u.9.
tel:72/516-860



Harkány, Szent István utcában
48 és 53 m -es erkélyes
2 db új társasházi lakás
lakásépítési kedvezmények igénybevételi lehetőségeivel (illetékmentesen) eladó.
Érdeklődni munkanapokon:
74/510-445, 72/480-463.
54863

Kaposvárott
Németh István fasorban
épülő 43-84 m²-es
társasházi lakások
és
alagsori parkolók
LEKÖTHETŐK!
Tér és Forma Kaposvár Kft.
Kaposvár, Szent Imre u. 14.
Tel.: 82/512-350
(7695)

LAKÁS

A Felsőmalom utcában 3,5 szobás, téglagázos, klímás, 6 éves lakás eladó. 20/4644-892
230868

A Rákóczi úton, a Jogi egyetemnél, 2. emeleti, 45 nm-es, tégla-gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 72/247-614
230766

Belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, fszt.-i, jó állapotú lakás eladó. Tel.: 60-362-345
230771

Egyetemhez közel 54 nm-es, nagy erkélyes panellakás eladó. I.ár: 5,25 M Ft. Tel.: 30/511-8784
225235

Jókai u-i 63 nm-es IV/3. emeleti, tégla, kp. fűtéses lakás 8,2 M Ft-ért eladó. Érd.: este 327-250
230347

József A. u. 28. sz. 10 em.-i, 1,5 szobás, nagyméretű lakás jó állapotban eladó. I. ár: 6 M Ft. Tel.: 72/333-256
230864

Kertvárosban, 1.em.-i, 47 nm-es lakás eladó. Tel.: 60-362-060
230771

Pécs nyugati városrészen felújításra szoruló, 80 nm-es társasházi lakások, garázs, üzlet, iroda eladó. Tel.: 30/288-2418
225443

Pécs-Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u.-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla, társasházi lakás eladó. Irányár: 9,5 M Ft. Érd.: 20/9568-369
220301

POTE mellett, IV/4. em.-i, 2 szobás, felújított lakás eladó. 210-651, 30/9694-230
230749

Frankel Leó utcában II. emeleti, 3 szobás, 67 nm-es gázfűtéses téglalakás sürgősen, áron alul eladó. 5,7 M Ft Tel.: 214-516
231851

Viktória utcában 3 szobás, IV/II. emeleti, erkélyes lakás, 63 nm, jó állapotú őszi költözéssel eladó. 5,8 M Ft Tel.: 214-516
231851

Alkotmány utcában, II. emeleti, kétszintes társasházi lakás, 1 + 2 félszoba + nappali, felújított, erkélyes eladó. 14 M Ft Tel.: 214-516
231851

INGATLAN

A Basamalom u.-ban 90 nm-es ház gazdálkodásra is, jó állapotban eladó. 20/480-1518
230851

Belvárosi családi ház eladó. 72/326-102
225835

Lakások 2002. aug. 31-ei átadással

Kulcsrakész ajánlatunk:
- 35 m²-es (1 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **6,15 M Ft**
- 56 m²-es (2 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **10,1 M Ft**

Év végi átadással:
- 68 m²-es (3 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **12,1 M Ft**
- 68 m²-es (3 sz. lakás + terasz) +80 m² kert + 5 m² tároló br. **13,1 M Ft**
- 110 m²-es (4 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **19,6 M Ft**

És még számos lehetőség közül választhat a kertestől a teraszos lakásig

A MAGNUM LAKÓPARKBAN

Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen:
7630 Pécs, Mohácsi út 16.
Tel.: 72/315-821, 20/390-8196
PENTZ INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT



Új Opel Vectra.
A nagymester színre lép!
Opel. Jó ötletek – jobb autók.

Nyílt hétvége: június 15-16.

Az új Vectra megérkezett! Legújabb sikermodellünk páratlan élményt nyújt az új, interaktív vezetési rendszernek (IDS) köszönhetően. Tapasztalja meg személyesen a hétvégi tesztvezetésen!

Szombaton élőben jelentkezik a helyszínről a Rádió 1! Grill sátor, sör, üdítő, lufihajtogatás, gyermekarcfestés. Próbálja ki az új Vectrát! Feltétlenül számítunk Önre!

Az Ön Opel-partnere:

Opel Penthe
7630 Pécs, Pécsváradi út 2., Tel.: (72) 240-466, (72) 239-191
opelpecs@opelpenthe.hu, www.opel.hu

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Szigetvár Város Önkormányzata és a SZIKSZ Kft.
nyilvános pályázatot hirdet a Szigetvár, Olay L. u. 6. sz. alatti
kétcsillagos kategóriájú
Hotel Kumilla bérbeadás
útján történő hosszú távú üzemeltetésre

A Hotel szolgáltatásai:
60 fős konferenciaterem és társalgó telefonnal, tévével, házi kábeltévé rendszerrel, 28 db két férőhelyes szoba, 2 db apartmann.
A szálloda a helyszínen megtekinthető: a megjelenést követő naptól számított 1 hétig naponta 9–15 között.
A bérbeadás időtartama: a pályázat elbírálását követő hónap első napjától kezdődően határozatlan időre.
Minimális induló bérleti díj: 210 000 Ft/hó + 25% áfa.
A pályázat benyújtásának feltétele a Hotel Kumillával kapcsolatos részletes információs dokumentáció megvásárlása, amely tartalmazza a megkötendő bérleti szerződés fontosabb kitételeit is. A dokumentáció a SZIKSZ Kft. 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 6. sz. alatti központi irodájában vásárolható meg, 10 000 Ft + 25% áfa összegért.
A pályázatnak tartalmaznia kell az alábbiakat:
- a pályázó adatait (1 hónapnál nem régebbi cégkivonatot, egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolatát, valamint a vállalkozás rövid bemutatását) a vendéglátás és szállodaiparban szerzett jártasság bemutatását és igazolását
- annak igazolását, hogy a pályázónak 30 napnál régebbi lejárt köztartozása nincs (APEH, VPOP, és helyi adóhatóság)
- a működtetésre vonatkozó rövid és hosszú távú tervet és a megajánlott havi bérleti díj összegét.

A pályázat benyújtásának határideje: 2002. július 15.
A pályázat elbírálásának határideje: 2002. július 31.
A pályázatokat Szigetvár Város Önkormányzati Képviselő-testülete bírálja el, majd a nyertes pályázóval a SZIKSZ Kft. köti meg a bérbeadásra vonatkozó bérleti szerződést. Kiíró fenntartja magának a jogot, hogy a pályázatot minden indokolás nélkül érvénytelennek nyilvánítsa.
A pályázatokat zárt borítékban „Hotel Kumilla" jeligével kell leadni a SZIKSZ Kft. központi irodájában 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 6.
A pályázattal kapcsolatban felvilágosítás kérhető: Nagy Róbert ügyvezető igazgatónál a 73/510-280 vagy a 73/510-281-es telefonszámokon.
231819

Belvárosi 3 + 2 sz. lakás eladó. 372-642
230604

Budán a II. kerületben, 107 nm-es, 2. emeleti öröklakás, garázzsal eladó. Ár: alku nélkül 35 M Ft T.: 20/4922-110
230957

Hosszúhetényben 800 n-öl telek, ebből a fele lugasmüvelésü szőlő, kert, pince, présház téglából, felszereléssel, 1 szoba, ciszterna van, víz, villany eladó. Érd.: 70/240-5241, 18 óra után.
230496

Jókai úti, 3 szobás, klímákkal felszerelt lakás eladó. I.ár: 14,8 M Ft. 70/274-4302
230781

Kertvárosi 61 nm-es lakás eladó. 412-962
225933

Lakást vennék reális áron kp-ért. 210-033
230886

Laskó u.,120 nm-es, 2 generációs, gázfűtéses, cs.ház garázzsal eladó. 12 M Ft 20/377-5223
225838

Nagypostavölgyben 1326 nm-es telken 180 nm-es, igényes családi ház eladó. I. ár: 28 M Ft. Tel.: 20/9937-200
230894

Nagyszeben u.-ban garázs eladó 1 M Ft. 314-829, 20/336-41-11
230495

Orvosi egyetemhez közeli 1,5 szobás lakások olcsón eladók. 314-829, 20/336-41-11
230494

Pécs-belvárosi, 90 nm-es, tégla-gázos új lakás eladó. Ár: 14,9 M Ft. 20/9364-450
230517

Pécs, Júlia u.-ban, IV/2. em.-i, 54 nm-es, 2 szobás, nagyerkélyes, redőnyös, gáztüzhelyes, felújított, kívül hőszigetelt lakás eladó frekventált helyen. 30/4499-060, 20/3516-856
230777

Pécs, Nagy Flórián úti 80 nm-es házrész sürgősen eladó 8,9 M Ft. 311-567,30/919-3672
230506

Pécsen eladó új mediterrán villa 2 ha-on 300 m³-es raktárral. Lovaglás adott. Tel.: 06/30-9970-100
225755

Pécsett a Jurisics u.-ban 900 nm telken 220 nm-es családi ház garázzsal eladó. I. ár: 35 M Ft. Tel.: 20/9937-200
230895

Pécsett a Mária u.-ban tégla-gázos, I. em.-i, 87 nm-es lakás igényes eladó. I. ár: 19 M Ft. Tel.: 06-20/9937-200
230896

Pécsett a Semmelweis utcában, 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159
230595

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484
196043

Pécsett, az orvosinál 1,5 szobás, 47 nm-es, V. em.-i vízórás panel tulajdonostól eladó. I. ár: 5,45 M Ft. 30/9291-899
230531

Pécsváradon kétszintes, 3 szobás, összkomfortos családi ház melléképületekkel, 320 n-öl kerttel eladó. 72/465-208, este
230835

☎ Pellérden 2 szintes, 2 generációs családi ház áron alul sürgősen eladó. 16 M Ft. 373-269, 30/215-8636
208547

Petőfi u-i IV/4. em-i 2,5 szobás, panorámás panellakás 6,2 M Ft-ért eladó. 72/516-635
230401

Torda úti ház eladó 12,9 M Ft. 30/2541-477
230907



Az új BMW F 650 CS Scarver stílusosan érkezett.
Fiatalos, merész formája vonzza a tekintetet.
Átlagon felüli fordulékonysága, halk és pörgős, 50 lóerős szíve
mozgékony városi motorrá teszi,
mellyel a hétvégi túra is élményszámba megy.
A központi, mégis rejtett tárolórekeszben pedig
bőven elfér minden, aminek el kell férnie.
Mondjuk ki: az új F 650 CS Scarver igazi életművész.

Schneider Autóház
7630 Pécs, Buzsáki u. 1-3., Tel.: (72) 539-023

BMW F 650 CS
www.bmw.hu
A vezetés élménye.

17 ország több mint 600 napi- és hetilapjával, magazinjával várjuk a Ferencesek u. 1. szám alatt! Tel.: 214-212

AKCIÓ!
M&M EXCLUSIVE CHANGE
2002. június 10-én:

	Vétel	Eladás
EUR	240,30	242,50
CRK	32,60	33,40
USD	254,00	258,00

*100 000 Ft felett
Váltóhelyeink: Színház tér, Jókai tér, Pécs Plaza, InterSpar

Karosszéria javítás Fényezés
Az ország legjobban felszerelt karosszériajavító és fényező műhelyeinek egyike bármilyen típusú gépkocsi javítását vállalja, teljes körű ügyintézéssel.
Huzatópaddal bérhuzatást vállalunk!
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

2002. JÚNIUS 19-ÉN, szerdán
autós témájú hirdetéseit
30%
KEDVEZMÉNNYEL ADHATJA FEL!
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A mienk.

Nyilvános Pályázati Felhívás

PANNON POWER



A Pannonpower Rt. a Központi telephelyén a meglévő Irányítástechnikai műhely épület Ny-i oldalának belső elrendezését építészetileg és épületgépészetileg át kívánja alakítani. A kivitelezés elvégzéséhez referenciákkal rendelkező, legalább 3 éve építészeti és gépészeti területen tevékenykedő, munkájára igényes vállalkozások jelentkezését várjuk. Az ajánlatok elbírálásánál a működő minőségbiztosítási rendszer előnyt jelent, de hiánya nem kizáró ok.
A munkával kapcsolatban felvilágosítást ad Suvák György. Tel.: 72/534-288
Az árajánlat elkészítése előtt a munka helyszíni egyeztetését és a dokumentáció átvételét előzetes bejelentkezés alapján biztosítjuk.
Az árajánlat beérkezési határideje: 2002. VI. 17. 14 óra.
Az árajánlat felbontásának határideje: 2002. 06. 18.
Eredményhirdetés: 2002. 06. 24.
Az ajánlatot zárt borítékban – ETECO Műhely átalakítása – jeligére kérjük benyújtani a PannonPower Rt. Központi iratkezelőjében (7630 Pécs, Edison u. 1.) vagy levélben a 7612 Pécs, Pf. 12. címre. Árajánlatukat csak az esetben tudjuk érvényesnek tekinteni, ha zárt borítékban, a feladó megjelölésével, a jeligével ellátva, határidőn belül érkezik meg.
A pályázók írásban kapnak értesítést a pályázat eredményéről. A Pannonpower Rt. fenntartja a jogot hogy nem hirdet eredményt, illetve a pályázati eljárást eredménytelennek tekintse.
230977

BAVIMPEX Kft.
MÁRVÁNY, GRÁNIT AGLOMERÁT BURKOLÓ-ANYAGOK
MÁR 1 000 Ft-TÓL!
ABLAKPÁRKÁNYOK LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETRE
HELYSZÍNI FELMÉRÉS SZAKTANÁCSADÁS
Pécs, Tüskésréti u. 2.
Tel.: 72/227-019
Nyitva: h–p: 8–17.00
szo: 8–12.00

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, új építésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033
225793

Eladó Pécs, Dobó I. u-i 2,5 szobás + 30 nm nappalis családi ház, pince, szuterén, garázs, műhely, szép gyümölcsös 15,6 M Ft-ért aug. 20-ai beköltözéssel. Tel.: 239-886
225977

Építési telek, 3 lakásos társasház építésére is alkalmas Pécsett, Közép-daindolban eladó. 06/30-2354-838, 06/30-9593-412
230867

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
230345

Nagypostavölgyben 3 szoba összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Ui.: mahagóni hálószoba-garnitúra és egy világos szekrénysor eladó. Tel.: 72/440-234
225713

Orfűn a Kadarka u.-ban telek eladó. I. ár: 1,5 M Ft. Tel.: 72/253-964
230871

Pécs, Gerle u.-i, 3 szobás, bővíthető, teljesen felújított (panoráma a Mecsekre), azonnal beköltözhető családi ház eladó. Tel.: 06/30/393-0427, este.
230346

Pécs, Kispostavölgy tető 1600 nm, összközműves, panorámás sarki telek eladó. I. ár: 5,2 M Ft. 20/327-3637
230321

Pécsett a Péllérdi úton gázfűtéses családi ház dupla garázzsal eladó. I.ár: 15 M Ft. Tel.: 72/713-208
225697

Pécsi lakásra cserélném kövágószőlősi 50 nm-es családi házamat 1200 nm területtel szép kilátással. 20/961-5178
230930

Pécs–Nagydaindoli úton családi ház eladó. I. ár: 16,5 M Ft. Tel.: 72/233-596
230807

Pécstől 20 km-re tetőtér-beépítéses parasztház, parkosított udvarral, melléképületekkel eladó. Tel.: 72/465-938
230913

Pellérden eladó új ház kis telekkel, 3,5 szobás lakáscsere érdekel. 06/20/336-2130
230953

Siklós központjában 560 nm telek 200 nm ker., szolg, kézműip. tevékenység végzésére alkalmas épület eladó. 72/351-715, 8-16-ig
225369

Vállalkozásnak telephely Pécsett a Légszeszgyár utcában eladó. Érd.: 06/30-2354-838, 06/30-9593-412
230866

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365
230063

2350 nm-es építési telek a Bánomi úton, Pécs-Szabolcson eladó. Érd.: 30/9798-057
228958

Kozármislenyben 460 nm parkosított telken 120 nm-es, igényes, 1 + 2 félszoba + nappalis, 2 szintes ház garázzsal eladó. 19 M Ft Tel.: 214-516
231851

Régi kertvárosban 110 nm-es, tetőteres, felújított, 4 szoba + hallos ház, garázzsal kerttel. 22,9 M Ft Tel.: 214-516
231851

Ürögi részen összkomfortos, exkluzív, 262 nm-es családi ház garázzsal, 840 nm parkosított telken 36 M Ft Tel.: 214-516
231851

GARÁZS

Maléter P. u-i nagyméretű garázs eladó. 225-009, 70/270-5778
230432

Újpatacson garázs eladó. 20/9645-482
230995

BÉREL-KIAD

Kertes családi ház ipartevékenységre, műhellyel, raktárral kiadó. 72/312-596
230834

Király u.-ban 320 nm-es, többfunkciós épület megbontva is kiadó. 30/9463-004
230891

Mélygarázs a belvárosban kiadó 30/9467-311
230581

Sörözőt, borozót, kocsmát, presszót bérelnék. Tel.: 20-9160-412
230872

ALBÉRLETET KÍNÁL

Családi ház 1,5 szobás kiadó. 72/312-596
230833

ADÁSVÉTEL

ANTIK ÉS MODERN
festmény: csendélet, tájkép, életkép, portré, utcarészlet, vétele! Jókai u. 4. 210-450
230709

Javításra szoruló mosó és mosogatógépek, akác oszlopok, fenyő gömbfák, szarufák eladók. T.: 06/30-302-3920
230893

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897
219766

Kemény tüzifa 800 Ft/q rendelhető szállítással. 72/370-608, 06-30/517-6674
230831

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

ÁLLAT

☎ Eladó 6 db választási malac. 72/372-227
230847

Koca, 8 malacával eladó. Tel.: 73/472-126
230904

GÉPJÁRMŰ

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933
220112

E 220-as Mercedes eladó, benzines, automata, 9 éves, jó állapotban, extrákkal. Tel.: este: 72/312-975, 255-833/340 m.
230902

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be.
204356
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

☎ Eladó Trabant kombi 85-ös évj., teljesen felújított állapotban 140 E Ft, és Barkas, ponyvás, Toyota motorral, 89-es évj. teherautó 340 E Ft. Érd.: 72/372-227
230847

VW Golf 1.4 Variant, 1996-os, piros, extrákkal, nagyon szép állapotban eladó. I. ár: 1,65 M Ft. Tel.: 06/30/9596-246
230743

VEGYES

Hűtőgépjavítás
72/260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló, hevederzár készítése és javítása 20–30% kedvezménnyel, garanciával. Tel.: 72/437-946
225764

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681 *225394*

Épületbontást vállalok
72/371-988 *230526*

SZOLGÁLTATÁS

Festessen velem! Tel.: 06/20-993-8877
225613

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864
230952

Takarítást vállalunk
Tel.: 06-30/2858-902, 72-324-236 *231739*

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház I. em. Pannon -Safe Kft.
221590

Falfirka (graffiti) elleni védelem, tisztítás
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236 *231740*

Kútfúrás, javítás. 06-30/9477-953.
204272

Ingatlan tanácsadás, hitelügyintézés. 532-412
230843

Mindennemű tetőfedő-, tetőszigetelő-, bádogosmunkát garanciával vállalok. 72/211-389
230926

GÉPEK

Vinyisztó és KCSM kazánt keresek, üzemképtelen is érdekel. Balázs János, Kecskemét, Budaihegy 90. 76/701-089
230382

VÁLLALKOZÁS

Drávaszabolcs Község Önkormányzata
KIVITELEZŐT KERES
a Központi Orvosi rendelő belső átalakítási és teljes felújítási munkálataira.
Az árajánlatok leadási határideje 2002. június 30.
Az árajánlattal kapcsolatos részletes tájékoztatás Ambach László polgármestertől kérhető.
Cím: 7851 Drávaszabolcs, Köztársaság tér 1.
Telefon: 72/379-211, 30/3000-840
230622

A 10 ÉVES
SUZUKI-VARGA
LÁNYCSÓK 1992–2002
DERMESZTŐEN JÓ AJÁNLAT!

1. WAGON R+ 1.3 GLX COOL LÉGKONDÍCIONÁLÓVAL, RÁDIÓMAGNÓVAL, BÉZSMETÁL SZÍNBEN
– SUZUKI cserekedvezmény
– egyedi hitellehetőség
– 30%-tól CASCO nélkül
– használt autó beszámítás
2 497 000 Ft-ért

2. ÚJ SWIFT 1.3 LÉGKONDÍCIONÁLÓVAL
– 3–4–5 ajtós változatban is
– egyedi hitellehetőségek
– 30%-tól CASCO nélkül
1 949 000 Ft-tól

3. EGYES MODELLJEINK VÁLASZTÁSA ESETÉN RÉGI KELETI AUTÓJA* „ARANYAT" ÉR
*Trabant, Lada, Skoda, Wartburg, Zastava, kisPolski, Dacia



Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek, orvosoknak, gyógyszerészeknek, taxisoknak, oktatóknak, újságíróknak további kedvezmények. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.
Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247
Szerviz: 70/33-77-390 is.
Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig
Lánycsóknál balra – cserélheti jobbra!

2002. JÚNIUS 14-ÉN, pénteken
gasztronómia témájú hirdetéseit



1500 Ft/cm
ÁRON ADHATJA FEL!
(Minimális méret: 5 cm)
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A mienk.

A Dunántúli Napló
hirdetésfelvételi irodáiban akár
60%
kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*
► Dunántúli Napló
► Dunántúli Napló
► Somogyi Hírlap
► Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!
*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.
A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.
A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

2002. JÚNIUS 18-ÁN, kedden

árnyékolástechnikával kapcsolatos hirdetéseit



2720 Ft/cm ÁRON ADHATJA FEL!

(Minimális méret: 5 cm)

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A miénk.

ÁLLÁST KÍNÁL

A Hetvehelyi Általános Iskola tanítót keres ének-zenei beállítottsággal. Jelentkezni lehet a 73/378-550-es telefonszámon.
230564

A Pécsi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kar Aneszteziológiai és Intenzív Terápiás Intézete felvételre keres szakképzett ápolókat. Jelentkezés: az 536-440-es melléken az intézetvezető főnővérnél.
230865

Jelentős piaci súllyal bíró, évtizedes múlttal rendelkező gépjármű márkakereskedés keres jó kapcsolatokkal rendelkező, nagy munkabírású, kreatív **értékesítőket** prémium márkája aktív forgalmazásához.
Feltételek: minimum érettségi, felhasználói szintű számítógépes ismeretek, jó kommunikációs képesség, kifogástalan megjelenés, legalább B kategóriájú jogosítvány.
Előny: komoly szakmai tapasztalat, nyelvtudás, személyautó, piaci és finanszírozási ismeretek.
Az önéletrajzokat tartalmazó pályázatokat a Vörös Autóház Kft. autószalonjában (7632 Pécs, Megyeri út 80.) kérjük leadni.

ÁLLAMIGAZGATÁSI szerv szerződéses munkaviszonnyal titkárnői feladatok ellátására középfokú végzettséggel rendelkező munkatársat keres. Cím: 7620 Pécs, Pf. 16.
230821

DÍSZFAISKOLA kertészt keres. 30/9361-668
230918

FIATAL, csinos, gyakorlott virágkötőt keresek belvárosi üzletbe. 06-30/911-2319
230890

CASINOBA dekoratív, csinos hölgyeket keresek kulcsos munkakörbe, magas kereseti lehetőséggel. Érdeklődni: 06-20/546-5590
230344

FIATAL felszolgálólányt felveszünk, angol nyelv-tudás előny. 20/365-4936
230631

GYAKORLATTAL rendelkező asztalost keresünk, önálló munkavégzésre. Tel.: 72/516-875
230637



Húsipari szakmunkásokat keresünk 2 éves németországi munkára. Németországban munkát végzettek előnyben. Teljesítménytől függő jó kereseti lehetőség. Kiutazás feltétele: a próbacsontozáson történő megfelelés. Jelentkezés: Gönczö Ferenc 06-30/9228-836 Györgyné 35/567-516 telefonokon.

IRODAVEZETŐT keres építőipari cég. Fényképes önéletrajzokat a Del-Bau Kft. 7621 Pécs, Magaslati u. 5. szám alá kérjük küldeni.
230960

JCB árokásó gépre azonnali belépéssel gépkezelőt felveszek. Havi nettó: 140 E Ft. Tel.: 30/9475-329
230922

KERESEK jogosítvánnyal rendelkező hölgyet, aki sofőrként, részben vállalkozással kapcsolatos teendőket is ellátja. (30-40 éves korig). Fizetés megegyezés szerint. Érdeklődni: 06-20/546-5590
230342

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/292-4095
230522

KERTVÁROSI sörözőbe azonnali kezdéssel szakképzett, csinos pultos hölgyeket felveszek. Érd.: Szomjas Tüzér Sörözö, Pécs, Keszüi út 1. 17-20 óráig, személyesen .
230339

KŐMŰVEST felveszek kiemelt bérezéssel azonnali munkakezdés. 20/455-0215, 20/9704-470
230960

A Butex-Trade Kft.
B, C, E kategóriájú, valamint nemzetközi fuvarozási vizsgával rendelkező
GÉPJÁRMŰVEZETŐT
keres.
Érdeklődni munkanapokon 8–16 óráig a 06-20/366-6038-as telefonszámon lehet.

LESZÁZALÉKOLT varrónőt felveszünk. 72/324-236
230331

MOTORKERÉKPÁR márkakereskedésbe értékesítőt keresünk. Feltételek: műszaki kereskedelmi végzettség, érettségi, „A, B" kat. jogosítvány, pécsi illetőség, 30 év körüli életkor. Előny: motoros gyakorlat, nyelvtudás, számítógépes ismeretek. Érd: 30/9475-007
230469

PÉCSI Kft. vidéki munkára festőt felvesz azonnali belépéssel. Érd.: 06-20/993-9867
230961

RÁDIÓ 1 FM 90.6 keres 18-35 év közötti értékesítő munkatársakat. Vállalkozói igazolvány szükséges. Érd.: 72/525-575
230414

Biztos piacokkal rendelkező, külföldi érdekeltségű nagykereskedelmi vállalat keres
területi képviselő
munkakörbe olyan agilis, vevőorientált gondolkodású, nagy önállósággal dolgozni képes új munkatársat, akinek feladatai közé tartozik többek között a meglevő vevőkkel való folyamatos kapcsolattartás, új vevők felkutatása, az egyedi vevői igények kielégítése stb.
A sikeres pályázó határozott fellépésű, nagyon jó kommunikációs képességekkel rendelkezik, vállalni tudja a vevők felkeresésével járó mozgalmas, változatos feladatokat. Hasonló területen szerzett tapasztalat előnyt jelent.
Munkáját versenyképes jövedelemmel, szolgálati gépjárművel honorálják.
Vállalkozói igazolvány szükséges.
A sikeres pályázót lendületes, fiatal csapat, jó munkakörülmények várják.
Kérjük pályázatát fényképes önéletrajzzal „KOPERTA" jeligére Pécs, Engel J. u. 8.
231726

SZAKÁCSOT Szigetvár környékéről felvennék. Tel.: 30/474-4115
230805

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.
230309

VÁLLALKOZÓI vagy alkalmazotti munkaviszonyban, fő- és mellékállásban pénzügyi tanácsadókat keresünk. Érd.: 72/525-019
230732

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen
230609

2 fő hentes szakmunkást keresünk azonnali kezdéssel Pécsre, helyiek előnyben. 06-30/385-2090.
230840

A Debmut Rt. pécsi főmérnöksége vállalkozás-előkészítőt keres. Feltétel: min. középfokú végzettség, B kat. jogosítvány. Előny: mélyépítési kivitelezésben, ill. előkészítésben szerzett gyakorlat. Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal: 7623 Pécs, Köztársaság tér 5. Telefon: 72/514-170, Fax: 72/514-179, E-mail: debmut-pecs@debmut-pecs.hu
231028

Leszázalékolt festőt felveszünk
Tel.: 72/324-236
231741

ASZTALOSÜZEMBE szakképzett asztalost, üzemvezetőt, felületkezelőt felveszünk. Leveleket a Dunántúli Napló Pécs, Engel J. u. 8. székházba „Minőség" jeligére várjuk.
231008

DISZPÉCSERT keresünk gyakorlattal. Érdeklődni: 10 óra után, 06-20/315-7500
231051

DON Pepe Pizzéria szakképzett szakácsot, pultost, valamint előkészítőt keres. Jelentkezni személyesen lehet a Pécs Plazában.
231742

ÉPÍTŐIPARI vállalkozás 3 fő kőművest keres. Érd.: 20/9372-416
231021

FEHÉRNEMŰ szaküzletbe szakképzett, kereskedelmi gyakorlattal rendelkező eladót felveszünk, 4 órás munkaidőbe. Lehet nyugdíjas is. Érd.: 06/20/4342-855
230989

GÉPIVARRÓK és végvasaló jelentkezését várjuk. Érdeklődni: 72/510-284-es telefonon.
231007

IFÁRA sofőrt keresek. Tel.: 06/30/413-9233
231041

ÍRÓSZER és ajándéktárgyak importjával foglalkozó nagykereskedelmi cég keres nem dohányzó férfi munkatársat sofőr-áruterítő munkakörbe. Feltétel: B kategóriás jogosítvány, erkölcsi bizonyítvány, vezetői gyakorlat, érettségi bizonyítvány. Előny: német nyelvismeret, nemzetközi jogosítvány. A fényképes önéletrajzot a 7601 Pécs, Pf. 273 számú postafiókra kérjük küldeni „Sofőr-áruterítő" jeligére.
231024

Állateledel nagykereskedelmi cég
gépkocsivezetőt
keres min. „C" kat. jogosítvánnyal.
Áruterítési gyakorlat előnyt jelent.
Tel.: 72/329-748

SZAKÁCSOT felveszünk. 20/981-4205
230982

VASÁRNAPI vásári munkára eladót keresek. Tel.: 72/329-748
231744

BURKOLNI tudó kőműveseket felveszek. Tel.: 7-18 óráig: 06/30/4919-733
231752

FIATAL festőt felveszek. Tel.: 20/943-0102
231759

FŐ- és mellékállásban végezhető, jól jövedelmező munkát ajánlunk Szentlőrinc térségében. Érd.: 73/510-222, munkaidőben
231787

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó szobafestőt felveszek. Tel.: 06-20/9370-705
231786

PÉCSI munkahelyre gyakorlott víz-fűtés-gázszerelőt keresünk karbantartásra. Érd.: 72/336-244
230986

VALUTAPÉNZTÁROSI és nyelvvizsgával rendelkező valutapénztárost keresek szigetvári munkahelyre. Tel.: 72/516-611
231774

VÍZ és fűtésszerelőt alkalmaznánk. Tel.:20/477-2924
231783

KÖZLEMÉNY

Sírkőtisztítást vállalunk, kiszállással vidéken is.
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236
231738

Ingyenes gombavizsgálat!
A PÉCSI VÁROSÜZEMELÉSI ÉS VAGYONKEZELŐ RT.
értesíti a lakosságot, hogy június 9-étől kezdődően megkezdte az ingyenes vasárnapi gombavizsgálatot a pécsi vásárcsarnokban.
Az érdeklődőket 17.00–19.00 óra között várjuk.
Hét közben az ingyenes vizsgálatok változatlan időpontban történnek: hétfőtől péntekig 5.30–15.00 között szombaton 5.30–12.00 között
231766

OKTATÁS

NYELVCONTACT NYELVISKOLA
7623 Pécs, Köztársaság tér 7.
ANGOL, NÉMET NYELVOKTATÁS
Intenzív nyári tanfolyamok kis csoportokban.
Jelentkezés: 2002. június 10–15-ig Tel.: 211-280, 30/2043-991

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461

Unió NYELVISKOLA
és Pitman nyelvvizsgaközpont
NYÁRI INTENZÍV TANFOLYAMOK HETI 2x3, 3x3, 5x4 ÓRÁBAN
7622 Pécs, Czinderi u. 6.
10–18 óráig. Tel.: 72/311-472
OKÉV: 03-0044-02

KISKERESKEDŐK

BASEL second hand
Egyedi, különleges, márkás GYEREK- és FELNŐTTRUHÁK a legszebb SVÁJCI ÁRUBÓL!
Új árukészlet jún. 12-étől, szerdától
a Forrás Üzletházban!



Pécs-Üszögpuszta
- Lovasoktatás kezdőknek és haladóknak
- Versenyzési lehetőség
- Sportoktatás
- Pónisuli
- Lovak bértartása

Tel.: 06-30/9294-905, 06-70/3120-461

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett rokonunk, nagybácsink, barátunk,

SZÁSZI FERENC
MÁV főfelügyelő

88 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 14-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temetö nagytermében.

Gyászoló szerettei *226009*

Hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt

MOLNÁR CSABÁNÉ
Balogh Klára

az Apáczai Nevelési Központ gyermekkönyvtárosa. Kérésére Kisújszálláson helyezzük örök nyugalomra. Szeretett feleségem, Édesanyánk emlékét megőrizzük.

A gyászoló család *230949*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

FÖRDŐS JENŐNÉ

73 éves korában elhunyt. Temetése június 14-én, 11 órakor lesz Szigetváron a turbéki temetőben.

A gyászoló család *231732*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GERNER JÓZSEFNÉ
Gungl Katalin

80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 2002. június 12-én, 15.30 órakor lesz a liptódi temetőben.

A gyászoló család *231017*

„Szomorúan szólnak a harangok, mert egy édesanyai szív többé már nem dobog. Megpiheni tért két dolgos keze."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikém, anyósom,

ÖZV. HORVÁTH LAJOSNÉ
Ravasz Mária

75 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 12-én, 9 órakor kezdődő gyászmise után lesz a szágyi temetőben.

A gyászoló család *231044*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

CSISZÁR ISTVÁN

az OTP volt dolgozója 89 éves korában elhunyt. Hamvait Pécsett a belvárosi templomban 2002. június 14-én, 11 órakor kezdődő gyászmise után helyezzük örök nyughelyére.

Kérjük virág helyett adományaikat a Kálvária Alapítvány javára fordítsák.

A gyászoló család *230594*

„Küzdöttem értetek szívvel és erővel, de mint a büszke fák végül is kidőltem. Most szívemből kérem tőletek, szeressétek egymást, mert én már nem leszek."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PERNEKKER ÁRPÁD

sásdi lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, 16 órakor lesz a sásdi újtemetőben. Előtte 15 órakor gyászmise.

A gyászoló család *230958*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, nagymamánk, dédimamánk,

WEHRLING FERENCNÉ
dohánygyár nyugdíjasa

súlyos betegségben elhunyt. Temetése 2002. június 12-én, 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *231002*

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

HORVÁTHNÉ SIPOS HELGA

komlói, majd budapesti lakos életének 46. életévében autóbaleset következtében meghalt. Drága halottunkat június 14-én, 14.30 órakor helyezzük örök nyugalomra a budafoki temetőben.

A gyászoló család *230981*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

REITH JÓZSEF

geresdlaki lakos 82 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 13-án, a 14 órakor kezdődő gyászmise után lesz a geresdlaki temetőben.

A gyászoló család *231727*

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HOHMANN JAKABNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család *225965*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

FENYVES ÖDÖN

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *230929*

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Hegedűs M., a Testvériség, a Turini, a Kölcsey Ferenc, a Krúdy Gyula utcában, a Komlói úton a 2. számtól az 52. számig, a Bródy utcában a 2. számtól a 46. számig és az 1. számtól a 33. számig, a Fosztóvölgyben, a Csertető egy részén, a Parlag dűlőben, a Dobogó dűlőben, a Hercegmalom dűlőben, a Sudár I. utcában a 43. számtól végig, valamint az Egyenlőség utcában a 20. és a 39/1 számtól végig 2002. június 10-én és 11-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Szabolcsi úton, a Szabadságharc utca és a Komlói út által határolt területeken, valamint a Perényi, a Kinizsi, a Bányász vértanúk, az Eszperantó, a Szüret és a Sudár utcában, a Szabó utcában az 1. számtól a 33. számig és a 2. számtól a 10. számig, az Egyenlőség utcában a 2. számtól a 16. számig és az 1. számtól a 17. számig, a Vájár közben, a Szabadságharc utcában az 5. és a 10. számtól végig, a Klapka utcában a 2. számtól a 14. számig és az 1. számtól a 21. számig, a Komlói útona 173. számtól a 243. számig és a 210. számtól végig, a György telepen, a Hősök terén és az Árpádtetőn 2002. június 13-án és 14-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Kaffka M., a Gizella utcában, a Móricz Zsigmond utcában a Jókai és a Szabadság utca között, valamint a Szabadság utcában a keleti oldalon a 19. számtól a 31. számig 2002. június 11-én 8 órától 14 óráig,
- **Pécsett** a Rácvárosi utca északi oldalán a 60. számtól a Muskátli utcáig 2002. június 19-én 8 órától 16 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére , gépkocsival rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-BELVÁROS
területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni telefonon Csuti Tibornál az Új Dunántúli Napló ügynökségén lehet 8 és 9 óra között

Telefon: 06-20/3282-570

MA

Kelte 4.46 – Nyugta 20.41
Kelte 4.58 – Nyugta 21.26

BARNABÁS napja

Barnabás (Barna). Bibliai eredetű név, jelentése: vigasztalás fia. (A Barna a Barnabás név önállósult magyar rövidülése.)
Egyéb névnapok: Amábel, Balló, Barabás, Félix, Mabella.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Somlai Adrienne.
Vízállások és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 363 cm, áradó, 19,5 fok, Őrtilos 115 cm, áradó, 16,0 fok, Barcs 118 cm, áradó, 17,5 fok, Drávaszabolcs 212 cm, árad, 18,3 fok.

Westel a Képviselet Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Írisz": Azért, mert mi pécsiek vagyunk, nekünk csak Heti ötös jár, 3000 forintért? Többet várna az ember 1 óra unalomnál!

„Zsolnay melós": Csodálatos látvány, ahogy újjáépül a Sikorski-műhely (volt óvoda)! Ha minden épület (műemlék jellegű) visszakapná eredeti állapotát, meseszép lehetne a Zsolnay-kastély, országunk egyik ékszere! Sok sikert a további felújításokhoz!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Nincs több suli (15.30), Fújd szárazra édes! (17.00), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (18.30), Hídember (19.00), Banditák (21.30),
Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Star Wars 2. – A klónok támadása (14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
MOHÁCS
Kossuth: Hart háborúja (19.00).

AJÁNLÓ: RENDEZTE ALFÖLDI RÓBERT



Az Amadeus című darabra sokan csak azért váltottak jegyet tavaly, mert Mozartot Alföldi Róbert, a népszerű színművész, rendező és tévésztár játszotta. Idén a versenyprogramok között nem szerepel a színész semmilyen minőségében, de mégis itt lesz a II. POSZT-on. Ma délben a Művészetek Házában az ő rendezésében mutatják be Kamondy Ágnes: Johanna nőpápa című darabját felolvasó színházi előadáson. **M. B. E.**
MŰVÉSZETEK HÁZA, 12.00

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Múzeum Galéria (Káptalan u. 4.): Breuer Marcel születésének centenáriuma alkalmából rendezett kiállítás.
Pécsi Galéria: Plakátok/Posters 2000 c. kiállítás.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. Versenyprogramok. Nagyszínház: Shakespeare: Téli rege – dráma két részben. Rendezte Vidnyánszky Attila. A Magyar Színház előadása (19.00). **Kamaraszínház:** Weöres Sándor: Szent György és a sárkány – dráma két részben. Rendezte Zsámbéki Gábor. A Katona József Színház előadása (19.30). **Szobaszínház:** Tadeusz Slobodzianek: Ilja próféta – hihetetlen történet két részben. Rendezte Bocsárdi László. A sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház előadása (18.30).
Széchenyi téri könyvszínpad: Ünnepi Könyvhét. 9.30: Alexandra játszóház, 14.00: Bolondos mesék – Bóbita Bábszínház, 15.00: Móricz Zsigmond: A dupla pofon – Sajókazai Faluvédő Egyesület, 16.00: Beszélgetés Halda Alízzal, Csordás Gáborral és Andrassew Ivánnal, 17.00: A könyv címe: Orbán Viktor – beszélgetés a szerzővel, Debreceni Józseffel.
Kulturális Központ: 11.00: Szakmai beszélgetés a budapesti Magyar Színház és a Miskolci Nemzeti Színház előadásairól.
Művészetek Háza: 12.00: Kamondy Ágnes: Johanna nőpápa, a POSZT felolvasószínháza.
Dante Café: 17.00 Ifi Géniusz az aulában.
Dante udvar: 18.00: A Zeneakadémia hallgatóinak koncertje. Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem.
Bóbita Bábszínház: 19.00: A Színház és Filmművészeti Egyetem előadásai. Carlo Goldoni: A chioggiai csetepaté, IV. évfolyam, színészosztály.
Pécsi Horvát Színház: 19.00: Magyar hangja... bevezetés a filmszinkronizálás rejtelmeibe.
Helyőrségi Klub: 20.00: A színházi dal. Darvas Ferenc szerzői estje.
Áfium: 21.00: A Grencsó kollektíva koncertje.
Ifjúsági Ház: 21.00: A Romano Drom koncertje.
PannonPower Sétatér: 21.00: Carlo Goldoni alapján: Mirandolina és..., GNM Színitanoda, Kontúr csoport.

TURMIX

Civil Közösségek Háza: Mecseki Fotóklub. Képpályázat (18.30).
PTE ÁOK, Szülészeti Klinika: Fájdalommentes szülés – szülési anesztézia. A szülés megindulásának jelei, a szülés folyamata és lefolyása. Az együttszülés jelentősége, szerepe a szülés folyamatában (17.00).
Állatkert és Akvárium-Terrárium: Nyitva mindennap 9–18 óráig.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Elfelejtett munkaterület

Azért fordulok a Dunántúli Naplóhoz, mert a szemet bántó, jó ízlést sértő, sőt megütközést kiváltó helyzet megszüntetése érdekében éppen az illetékest nem áll módomban „zaklatni", illetve jobb belátásra bírni, ugyanis az áldatlan szituációt okozó cég az ismeretlenség homályába burkolózott. A történet a következő.

Hónapokkal ezelőtt feltúrták Pécsett, a János u. 15. sz. ház előtt – legalább tíz méter hosszúságban és másfél méter szélességben – az úttestet. Hasonló munkát végeztek a Kis Flórián utca Király utcai torkolatánál is, ahol még a díszburkolatot is felszedték. Néhány napig valamilyen kábelezési munkálatot végeztek (esetleg valamit javítottak), aztán úgy ahogy visszadobálták a földet, a díszburkolat köveit a fal mellé kupacolták, elhelyeztek 3-3 darab piros színű jelzőt, plusz egy azóta a felismerhetetlenségig szétázott, koszos szalagot. Az éppen hogy befedett gödröket pedig folyamatosan mossa, mélyíti a csapadékvíz. Elképzelni sem tudom, mi indokolja, hogy azóta feléje sem néznek! Az biztos, hogy ez az állapot minden, csak nem európai!

Dr. Hegedüs Sándor, Pécs

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika. **Érsebészet:** állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974-

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Mozsonyi és Ambrózia, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kökönyös, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szentháromság, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Boróka.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és jogi tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt 8.00-tól 15.00 óráig.

SOS-ÉLET a 06-80-505-390-es számon, este 7-től reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.50 Faluvilág 6.05 Gyökereink 6.35 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.25 Szeretni beindulásig 9.55 Rosalinda 10.20 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.05 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.00 Riviéra 12.55 Zűrös űrlakók 14.25 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai. Párizs – 1908 15.55 Megperzselt szívek (2.) 17.00 Claudia 18.00 Aktív Magazin 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.35 Az elveszett ereklyék fosztogatói (francia–német–amerikai kalandfilm-sorozat) 20.35 Szó nélkül (amerikai film, 1999)** Közben: Kenósorsolás 22.30 A hálózat csapdájában (amerikai sorozat). Álmodozók. Fsz.: Brooke Langton, Josefh Bottoms 23.25 Jó estét, Magyarország! 0.10 Teljes napfogyatkozás (francia film, 1995) R.: Agnieszka Holland Fsz.: Leonardo DiCaprio

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (76.) 9.40 Teleparti Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (59.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (257.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (96.) 16.15 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 17.10 Mónika. Kibeszélő show 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt 20.25 Szupermozi. Fekete halál (német katasztrófafilm, 2001) R.: Niki Stein** 24.00 Híradó 0.20 Művészbejáró. A háború árnyékában (amerikai film) R.: Gabe Torres Fsz.: Balthazar Getty, Jason London, Brian Krause 2.00 Fókusz (ism.) 2.30 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel. Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Dánia–Franciaország 11.00 Szenegál–Uruguay. Labdarúgó-mérkőzés 12.45 Híradó délben. Világhíradó 13.30 Kamerun–Németország. Labdarúgó-mérkőzés 16.00 Szaúd-Arábia–Irország. Labdarúgó-mérkőzés 17.30 Katolikus krónika 18.00 Híradó hatkor. Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese. Dongó-történetek (csehszlovák bábfilmsor.) A kis bögömasina 18.30 45 éves az MTV. Keménykalap és krumpliorr (ifjúsági sor., 1974 – 4/2.) Kell egy veréb... 19.25 45 éves az MTV **19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb. A napi mérkőzések összefoglalója 20.40 A nap mérkőzése 22.25 Aktuális** 22.45 Híradó este. Időjárás 22.55 Kultúrpercek 23.00 Az egyetem fantomja (német film, 1998) 1.00 Kárpáti krónika

M2

8.30 Fogadóóra 9.00 Forrás (26') 9.30 Közvetítés a Parlament üléséről 16.30 Unser Bildschirm (26') 16.55 Iskola utca (52') 17.50 TS – férfi kosárlabda-mérkőzés **19.40 Esti mese 19.55 45 éves az MTV 20.00 Híradó 20.30 20. századi történetek (12/5.) 21.20 Beszéljünk a jövőnkről (17.)** 21.40 Féktelen folyó 23.15 Záróra
(A Moloney, a Topmodell, az 1100 év Európa közepén, a Parasztok, A bábu és a Srpski Ekran csütörtökön lesz)

HBO

6.30 Isten hozta Hollywoodban 7.55 Jackie Chan: Új csapás 105´ 9.45 Életcél 11.25 Tea Mussolinivel 13.20 A kód neve: Merkúr 15.10 Egy férfi, egy nő és egy focicsapat 16.55 Jó útra térni 18.30 Isten hozta Hollywoodban 20.00 Vőlegény nyúlcipőben 21.35 Meggyanúsítva 23.25 Kritikus helyzet

DUNA TV

16.05 Pumukli kalandjai (6.) 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (6.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Halló, halló! (5.) 17.30 A világörökség kincsei 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Tom, Dick és Harriet (12/9.) 19.20 Az Egyesült Államok története (13.) 19.30 Égtájak 20.00 Csendes otthon 21.25 Költői percek 21.35 Chopin: Három mazurka** 21.45 Híradó 22.05 Tálentum 22.35 Győzelemre született

SPEKTRUM

16.00 Egy rózsaszál... (1.) 16.35 Az ezredfordulón túl 17.10 Erta'Ale – Tűzhányó Afrika szarván (1.) 17.45 Drágakőláz (4.) 18.45 A halhatatlanság vágya (3.) 19.50 A kelták (1.) 20.50 Mondén! (10.) 21.45 Majomparádé (8.) 22.20 A vadvédelem bajnokai (6.) 22.55 Geronimo és az...

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKújság, 19.35 „A bor népének fiai". Fenyvesi Csaba előadása (A pártusok és a magyarok) 2. rész, 20.05 ÉKújság, 20.10 POSZT – Esemény-összefoglaló, 21.40 KörnyÉK – Tájrehabilitáció, 21.50 ÉKújság POSZT, 22.00 Napló Nap – 2002. 06. 08. 1. rész, 22.30 ÉKújság, 22.40 Megyei Népdaléneklési Verseny, 22.50 Kis esti fizika, 22.55 ÉKújság

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 az FM 101,7 MHz és a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Benne: Sziréna – körzeti bűnügyi magazin 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát, 10.30–12.00 Német műsor, 12.00–13.00 Kossuth déli krónika. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután, 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika, 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

REMÉNY RÁDIÓ

A nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés, 5.10 Napkösöntő, 8.30 Muzsika, 9.00 Bemutatjuk, 10.00 Zenélő Pécs, 11.00 Keresztény szülők magazinja, 12.00 Delelő, 13.00 Közérdekű magazin (ism.), 14.00 Munkaügyi Központ, 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Muzsika, 2.000 Hittel emberként, 22.00 Zenés turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 13.00 Újságíróklub 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó. Összefüggések 20.00 KözHang 21.05 Aranygyapjú 21.30 Látók, szóljatok! 22.00 ATV-híradó

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 A törvény nevében, 22.15 Quincy, 23.15 Anthony Dellaventura, 24.00 Hírek, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek, 3.20 RTL-tévébolt

VIASAT3

14.00 Láz (ism.) 14.50 Ren és Stimpy (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Jeannie, a háziszellem 16.05 Angel (ism.) 16.55 Starsky és Hutch 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (46–47.) 20.00 A Simpson család 20.25 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 21.20 Világtérkép 23.20 Egy rém rendes család (ism.)

SATELIT

9.30 Nap mint nap 16.15 Mit szól hozzá? (ism.) 17.15 Kívül-belül stílus (ism.) 17.40 Nap mint nap 18.15 Extrém sportok 2. 18.45 Orvosi tanácsok 19.00 Esti Mérleg 19.25 Ida regénye 20.50 Koncertfilm 21.30 Gazdasági kamera 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Autórevü. A magazin bemutatja az érdekességeket, újdonságokat az autók világából

SPORT1

08.45 NBA, New Jersey – Los Angeles (ism.) 12.15 NHL, Carolina – Detroit (ism.) 15.45 Sport1-percek 16.00 Olasz labdarúgás, bajnoki mérkőzés, Torino – Juventus (ism.) 18.30 Futballmagazin 19.00 Zuhanyhíradó (ism.) 20.30 NBA magazin (ism.) 21.00 Baseball-magazin

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 9.50 Hírblokk, 10.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 14.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Ranglista, 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Alter-ego, 23.00 Mixer

EUROSPORT

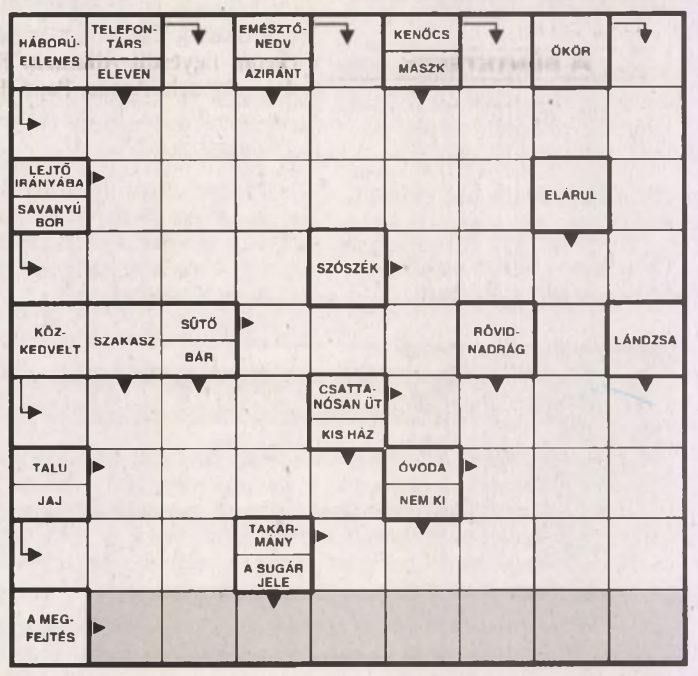
11.00 Labdarúgó-vb-legendák 13.00 Atlétikai IAAF nagydíj, Athén (ism.) 14.00 Tenisz ATP-torna 18.30 Sumo-bajnokság, Japán 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Csupa sport 23.30 Hírek

NICKELODEON

9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, Hé, Arnold! 12.25 Hódító hódok, Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Alien Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam!, 17.30 A Thornberry család, 17.55 Rocket Power

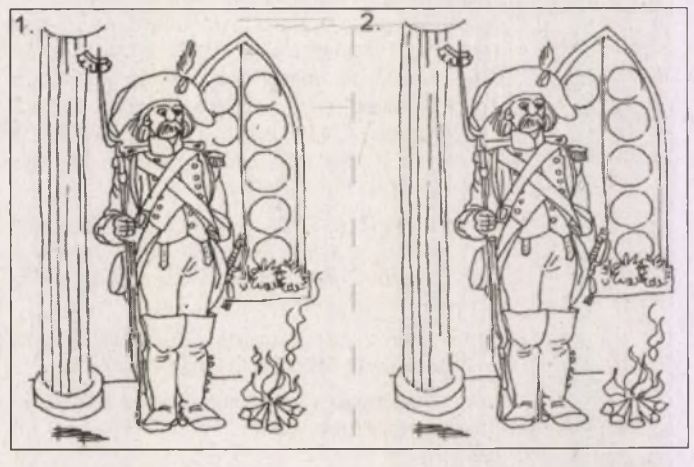
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

SZALONASÜTÉS



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A MAI PROGRAM

A-csoport: Dánia – Franciaország, 8.30 (m1 élő), Szenegál – Uruguay 8.30 (m1 felvételről 10.30).
E-csoport: Kamerun – Németország, 13.30 (m1 élő), Szaúd-Arábia – Írország 13.30 (m1 felvételről 15.30). ■

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó-játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
NIGÉRIA – ANGLIA

A helyesen tippelők között a Király utcai Levis márkabolt 5000 Ft értékű vásárlási utalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Tunézia – Belgium mérkőzés végeredményét (1-1) hárman találták el, közülük sorsolás útján *Kardos Marcell* (Pécs, Középmakár-dűlő 2/b) nyerte az Interfruct Kft. 5000 Ft értékű ajándékcsomagját. ■

A LEGJOBB GÓLLÖVŐK

4 gólos: Klose (német)
3 gólos: Pauleta (portugál), Tomasson (dán), Vieri (olasz)
2 gólos: Hierro (spanyol), Inamoto (japán), Larsson (svéd), Morientes (spanyol), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil), Wilmots (belga) ■

A BÜNTETÉSEK

1 piros lap (5). Törökország (2): Alpay, Hakan Ünsal; Franciaország (1): Henry; Horvátország (1): Zivkovic; Szenegál (1): Diao.
2 sárga lap (3): Franciaország (1): Petit; Lengyelország (1): Swierczewski; Tunézia (1): Gabszi. ■

Takarító házigazdák

A japán válogatott labdarúgói példát mutattak minden más vb-résztvevőnek: kitakarították ugyanis öltözőjüket az oroszok elleni 1-0-ás győzelem után.

– A meccseket követően rendszerint palackok, banánhéjak és egyéb tárgyak maradnak a padokon. A japánok helyisége viszont úgy nézett ki, ahogy egy nagytakarítás után kell – dicsérte a vendéglátókat *Keith Cooper* FIFA-szóvivő, hangsúlyozva: az eljárás merőben szokatlan egy futballcsapattól. ■

Válogatottakkal erősítettek

Két válogatott kosárlabdázóval erősített a női NB I-ben bronzérmes Soproni Postás. A Ronchetti Kupában elődöntős együttes leigazolta a bajnok GYSEV-Ringától Eördögh Editet és a BSE-től Papp Krisztinát. A Postásnál marad a bolgár Najdenova, valamint Englert, Fodor, Csákány, Russai és Ambrus, távozik viszont az ukrán Sljahova és az amerikai Sauer. A vezetőség még két külföldi játékos szerződtetését tervezi az októberben rajtoló idényig. ■

Pauleta mesterhármasa



Friedel, az amerikai kapus hárítja a koreaiak büntetőjét. Ez a pont akár a továbbjutást is jelentheti. FOTÓ: EPA

D-csoport
Koreai Köztársaság – Egyesült Államok 1-1 (0-1)

Tegu, 60 ezer néző. V.: Meier (svájci). **Koreai Köztársaság:** Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjun Bo, Kim Te Jung – Szong Csong Gug, Kim Nam Il, Ju Szang Csul (Csoj Jong Szo, 70.), Li Eul Jong – Park Dzsi Szung (Li Csun Szo, 38.), Hvang Szun Hong (An Dzsung Hvan, 56.), Szeol Ki Hjeon. **Egyesült Államok:** Friedel – Sanneh, Agoos, Pope, Hejduk – Donovan, Reyna, O'Brien, Beasley (Lewis, 74.) – Mathis (Wolff, 83.), McBride.

G.: An Dzsung Hvan (78. p.), ill. Mathis (13. p.).

A szinte végig mezőnyfölényben játszó koreaiak ellen egy váratlan helyzetben szereztek vezetést az amerikaiak. Az ázsiaiak az első félidő hajrájában büntetőt hibáztak, de ez nem szegte kedvüket a jól védekező ellenfelükkel szemben, és az egyenlítés után még a győzelmet is megszerezhették volna.

Portugália – Lengyelország 4-0 (1-0)

Csondzsu, 39 ezer néző. V.: Dallas (skót). Portugália: Vitor Baia – Frechaut (Beto, 64.), Jorge Costa, F. Couto, Rui Jorge – Petit, Bento – S. Conceicao (Capucho, 69.), Joao Pinto (Rui Costa, 60.), Figo – Pauleta. Lengyelország: Dudek – Hajto, Waldoch, Mi. Zewlakow (Rzasa, 71.) – Krzynówek, Kaluzny (A. Bak, 16.), Swierczewski, Kozminski – Olisadebe, Zurawski (Ma. Zewlakow, 56.), Kryszalowicz.

G.: Pauleta (14., 65., 77.), Rui Costa (89.).

A portugálok első góljuk után átengedték a kezdeményezést, kontrára játszottak és ez a második félidő közepétől eredményre is vezetett. Pauleta mesterhármasára Rui Costa tette fel a koronát, és maradt továbbra is versenyben Portugália.

A csoport állása:
1. Koreai Köztársaság 4 pont (3-1)
2. Egyesült Államok 4 (4-3)
3. Portugália 3 (6-3)
4. Lengyelország 0 (0-6)

A folytatás, június 14.: Portugália – Koreai Köztársaság, Lengyelország – Egyesült Államok.

H-csoport
Belgium – Tunézia 1-1 (1-1)

Óita, 38 ezer néző. V.: Shield (ausztrál). **Belgium:** De Vlieger – Van Buyten, de Boeck, Deflandre, Van der Heyden – Verheyen (Sonck, 46.), Simons (Mpenza, 73.), Vanderhaeghe, Goor – Strupar (Vermant, 46.), Wilmots. **Tunézia:** Bumnidzsel – Badra, Trabelszi, Buzaján, Dzsaidi – Gabszi (Szellimi, 66.), Buazizi, Ben Asur, Godbán – Melki (Beja, 89.), Dzsaziri (Zituni, 78.).

G.: Wilmots (13.), illetve Buzaján (17.).

A belgák vezető találata után valamelyest megélénkült a mérkőzés, Tunézia egy látványos szabadrúgással egyenlített, majd több helyzet is adódott a kapuk előtt. Az összességében csalódást okozó találkozón egyik csapat sem érdemelt győzelmet, így a döntetlen igazságos.

A csoport állása:
1. Japán 4 pont (3-2)
2. Oroszország 3 (2-1)
3. Belgium 2 (3-3)
4. Tunézia 1 (1-3)

A folytatás, június 14.: Japán – Tunézia, Belgium – Oroszország. ■

Csiszár: Barthez rossz kapus

A portugál válogatott a második csoportmérkőzésére összeszedte magát, és 4-0-ra legyőzte Lengyelországot. A találkozót végigszurkolta *Csiszár Jenő*, egykori rádiós és televíziós személyiség, aki évek óta óriási portugálrajongó.

– Minek köszönhető, hogy pár nap alatt ennyit javult Figóék játéka?

– Ennyi idő kellett az akklimatizálódáshoz. Ezek a játékosok végighajtották az idényt, természetes, hogy az elején még nem tudnak csúcsformában játszani. Most már összeszedték magukat, és legalább egy kört még mennek. Ez érvényes a többi nagycsapatra is. A kicsik közül Szenegál, Japán, vagy a Dél-afrikai Köztársaság okozott ugyan meglepetéseket, de, hogy egy klasszikust idézzek: a ló izének is van vége.

– Ez azt jelenti, hogy a nem túl kedvező helyzetben lévő Argentína, Olaszország és Franciaország is továbbjut?

– Az olaszok és az argentinok igen, viszont a franciák nem. Egyszerűen nem érdemlik meg, mivel *Fabian Barthez* a világ egyik legrosszabb kapusa, csak rendkívül jól van menedzselve. A Manchester United jobban járt volna, ha *Király Gabit* szerződteti.

PRIVACSEK

Schäfer mindent belead

A kameruni válogatott német edzője nem lesz tekintettel szülőhazájára, és teljes erőbedobásra buzdítja a „szelidíthetetlen oroszlánokat" a Németország elleni utolsó csoportmérkőzésen.

Winfried Schäfer a Die Weltnek nyilatkozva leszögezte: a mindent eldöntő keddi összecsapáson csak Kamerunra fog gondolni, a csapatra és a sok millió szurkolójukra.

– Nem érdekel a hazám, sem *Völler* kollégám. Ha arra kerül a sor, csapatom fájdalmat fog okozni Rudinak – jelentette ki az 52 éves edző, aki tavaly szeptember óta irányítja a kameruni válogatottat. Munkájának első gyümölcseként az együttes idén februárban megnyerte az Afrika Kupát.

Schäfer egykor a VfB Stuttgart és a Karlsruher SC csapatát irányította a német Bundesligában. Az utóbbit még akkor, amikor a kapuban *Oliver Kahn* állt, akit 1994 őszén szipkázott el a Bayern München.

Tudom, hogy utólag sajnálom majd a németeket. A keddi 90 perc alatt viszont nem fogok semmit sem érezni irántuk, ezt nem engedhetem meg magamnak. Meg kell őriznem a szavahihetőségemet a játékosaim előtt – mondta a kameruniak edzője.

Egyben kizárta a „szalonremi" lehetőségét, vagyis azt, hogy a két csapat békés döntetlenre játsszon, így próbálva meg kiejteni a továbbjutásra még szintén esélyes Írországot.

– Nálam nem ismétlődhet meg az 1982-es világbajnokság német–osztrák meccse, amikor a két európai csapat cinkelt lapokkal játszva kiejtette Kamerunt. Én ízig-vérig sportember vagyok, ezt várja tőlem 14 millió kameruni.

A keddi mérkőzések előtt az E-csoport élén 4 ponttal, 9-1-es gólkülönbséggel a németek állnak, megelőzve a szintén 4 pontos (2-1) Kamerunt. Írországnak 2 pontja van (2-2), az utolsó mérkőzésen azonban a már kiesett és várhatóan nem igazán motivált Szaúd-Arábiával találkozik. Amennyiben az írek egynél több góllal nyernének, és a másik meccs döntetlennel érne véget, akkor Németország és Írország jutna tovább. Ha az írek nem tudnak győzni, akkor a másik mérkőzés eredményétől függetlenül Németország és Kamerun jut tovább a legjobb 16 közé.

Még számos variáció lehetséges a három továbbjutásra esélyes relációjában, még az is előfordulhat, hogy a kameruniak és az írek között – pontegyenlőségük esetén legutolsó „megoldásként" – sorsolás dönt... ■

A Palatinus Szálló Bartók termében óriás kivetítőn nézzük együtt a Labdarúgó VB-t!
Kihelyezett lottózó, tippmix fogadási lehetőség!
TIPPMIX

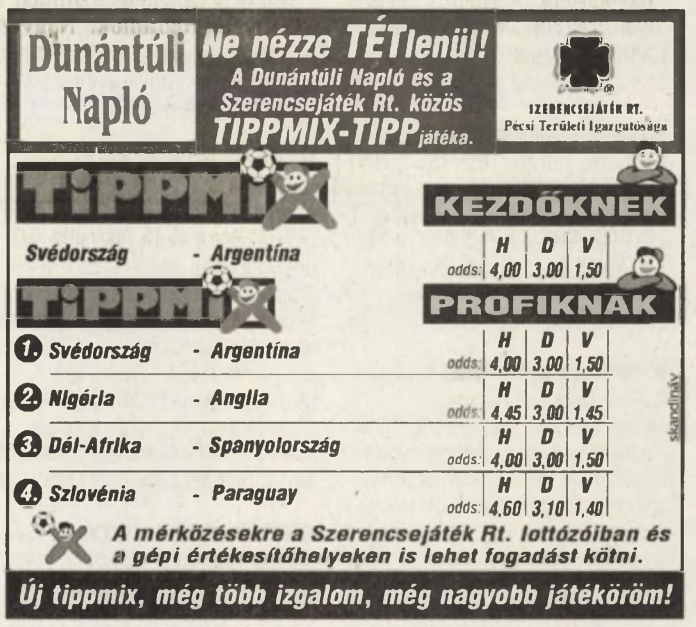
A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 8-án megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Portugália – Lengyelország mérkőzés kimenetelét (hazai) 39-en találták el, közülük a sorsolás *Róth Norbertnek* (Pécs, Legény u. 5.) kedvezett. A tippmix profi játékunkban ketten értek el azonos szorzót (12,622), közülük sorsolás útján *Udvari Gyuláné* (Nagykozár, Bogádi u. 34.) nyert.

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.



Éppen a felénél

Véget ért a 2. forduló a XVII. labdarúgó-világbajnokságon, már mind a 32 csapat lejátszotta első és második mérkőzését, a találkozók számát figyelembe véve pontosan a „félidejéhez" érkezett a nagy torna.

A résztvevők közül a spanyolok és a brazilok már nyolcaddöntősök, s további 25 válogatott őrizte meg – persze eltérő, kisebb-nagyobb mértékben – esélyét a továbbjutásra. A szaúdiak, a lengyelek, a szlovénok, a kínaiak és a nigériaiak már kiestek.



Az objektív és szubjektív tapasztalatok meglehetősen szélsőségesek.

Eddig 81 gól esett, ez eggyel több, mint a legutóbbi vb első 32 meccsén. Két bombameglepetés született (Szenegál – Franciaország 1-0, Egyesült Államok – Portugália 3-2) és éppen tizenegy a 11-esek száma. A találkozónkénti 2,53-as gólátlag nem rossz, de jelentős mértékben köszönhető a Németország – Szaúd-Arábia meccs 8 találatának. Az 1. forduló után még 2,875 volt az átlag, vagyis jelentős visszaesés tapasztalható.

A góllövőlistát 4 találattal a német Miroslaw Klose vezeti, legutóbb az argentin Gabriel Batistuta ugyanennyivel állt az élen 2 kör után. Az olasz Christian Vieri négy évvel ezelőtt is háromszor volt eredményes az 1. és a 2. fordulóban, akkor a francia Thierry Henry és a chilei Marcelo Salas „követte példáját", most a dán Jon Dahl Tomasson és a lengyelek ellen triplázó portugál Pauleta.

A piros lapok száma négy évvel ezelőtt is ugyanúgy 5 volt 32 meccset követően, mint ezúttal.

A játékvezetők sokszor, 118 alkalommal (1998: 115) mutatták fel a sárga lapot: legtöbbször, 8-szor(!) a Paraguay – Dél-Afrika (2-2) összecsapáson.

Az kimondottan hangulatjavító tényező Ázsiában, s biztató a jövőt illetően, hogy – néhány kirívó kivételtől (például a belga – tunéziai 1-1) eltekintve – a 10 döntetlen sem jelentett békés pontosztozkodást. ■

Wesiel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Wesiel a Kapcsolat

Vékonyabb lesz a pénztárca

Nagy Tamás öt-hat labdarúgóval szeretné megerősíteni a PMFC-t

Folynak a tárgyalások a PMFC labdarúgócsapatánál a klub vezetősége és a játékosok között, konkrétumokról azonban még nem tudtak beszámolni az illetékesek. A zuhanyhíradó szerint több, egykor a piros-feketéknél már megfordult labdarúgó térhet vissza Újmecsekaljára.

Pécs

A 14 lejárt szerződésű futballistával folyamatosan tárgyal *Pázmándy Zsolt*, a kft. ügyvezető igazgatója, konkrét igazolásokról azonban még nem tudott beszámolni. Az biztos, hogy *Nagy Tamás* vezetőedző 22 nevet tartalmazó listát tett le a vezetőség asztalára, amelyen azok a játékosok szerepeltek, akiket szívesen látna csapatában. A szakvezető szeretné, ha a jelenlegi gárda magja együtt maradna, de 5-6 új játékossal is megerősítené a keretet (neveket nem volt hajlandó elárulni): két-két belső védőt, középpályást és csatárt hozna a PMFC-hez.

A zuhanyhíradó szerint több olyan futballista is visszatérhet Újmecsekaljára, akik korábban már játszottak a piros-feketéknél. Felmerült a Marcaliban „légióskodó" *Farkas Norbert* és *Kovácsevics Róbert* neve is, de állítólag a szombathelyi cserekapussal, *Kurucsai Kornéllal*, és a Győrrel az NB I-ben szereplő *Dienes Andrással* is felvették már a kapcsolatot a pécsi klubvezetők. Előbbi kettővel már a bajnokság közben is többször barátságosan elbeszélgettek a pécsi klubvezetők (erre volt is bőven lehetőségük, hiszen a két csapat négyszer randevúzott egymással a bajnokság során), így leigazolásuk nem lenne meglepő. Az élvonalban futballozó Dienes már nagyobb (egyben hihetetlenebb) fogás lenne, hiszen a védő fizetése (az NB I-ben hasonló tudású játékos havi 400-500 ezer forintot keres) nem igazán egyezne *dr. Toller László* klubelnök kijelentésével, amely szerint a játékosok keresetét a következő szezontól alaposan megkurtítanák.

Kapusposzton nem várhatóak változások, Nagy Tamás *Sólyom Csabával* és *Herbert Rolanddal* is elégedett volt. Előbbi elmondta, hogy június 13-án jelentkezik a Ferencvárosnál az első edzésre, és ha a zöld-fehéreknél nem számítanak rá, szívesen maradna Pécsett.

A július 27-én rajtoló bajnokságnak ezúttal nem feltétlenül feljutási tervekkel vág neki a PMFC. Dr. Toller László úgy fogalmazott, hogy az első hely megszerzése idén nem kötelező feladat (azért természetesen örülnének az aranyéremnek), az NB I-be két éven belül szeretnének felkerülni. Ezzel a kijelentéssel áll összhangban a már említett elképzelés is, hogy a játékosok fizetését csökkentik, új, fiatal csapatot építenek. Információink szerint éppen ezek a „karcsúsítási" tervek miatt több lejárt szerződésű labdarúgó fontolgatja távozását, sőt, ilyen lehetőségek mellett állítólag új futballistákat is nehéz lesz a Mecsekaljára csábítani.

K. MAYER ANDRÁS

Túri verőhiba nélkül nyert



Az akadályok sokszor nem jelentettek problémát a lovasoknak FOTÓ: B. B.

Mohács

Az ország egyik legrangosabb díjugrató lovasversenyét rendezték meg a hétvégén Mohácson, a Pegazus lovasfarmon. Nemcsak a mezőny nagysága volt kiemelkedő (az A-kategóriában 118 lovat, a B-ben 98-at neveztek), hanem nyeregbe szálltak a favoritok is.

A legérdekesebb számban, az A1-es kategóriában (a nehézkategóriás lovaknak írják ki) a két legismertebb magyar versenyző, a római vb-n hatodik, olimpiai résztvevő *Túri József* Superville lovával, míg a többszörös magyar bajnok *Szász Attila* Királymező, majd Perseo nyergében vívott nagy csatát. Az első helyen végül Túri végzett, aki verőhiba nélkül küzdötte le az akadályokat.

Az A1, A2 és a B-kategóriás versenyen a szép számú nézősereg baranyai résztvevőknek is szurkolhatott, a Bólyi, a Mohácsi, a Mecseki és a Pécsi Lovasklub is képviseltette magát. A házigazdák legjobb eredményét *Hengl Katinka* (B1-5. hely), és *Hengl András* (B3-6. hely, A1-6. hely) „szállította". A bólyiaktól leginkább *Erdélyi Tamás* villogott, aki az A1-es kategóriában szombaton második lett (az első helyen a szintén bólyi *Erdélyi István* végzett az első helyen), vasárnap pedig ugyanitt nyerni is tudott.

K. MAYER A.

Röviden

PÉCSI FÖLÉNY. A körrepülő modellek országos bajnokságán, Budapesten a túra kategóriában az első négy helyen pécsi páros végzett. Első lett az Orvos, Nagy duó, 2. a Mohay, Szvacsek, 3. a Baglyas Á., Baglyas J., 4. a Rátkai, Molnár páros. A vitorláshajók ranglistaversenyén, Agárdon az F5 M kategóriában: 2. Kiss M., 3. Csóka. F5 10: 5. Csóka. Összetett: 3. Csóka (mind Ércbányász Mod. Klub, Pécs). *(n)*

KÜZDÉS-ARANY. Diákolimpia, országos döntő. Tékvandó, Hódmezővásárhely. Leányok, serdülő korcsoport, -35 kg, küzdés: 1. Kiss Beatrix. Ifjúsági fiúk, +72 kg, küzdés: 2. Trinter Norbert. Formagyakorlat: 4. Trinter (mind Pécsi ITF). *(n)*

KISPÁLYÁS TORNA. Június 22-23-án rendezik meg Hegyszentmártonban a 2. TTT-kupa műfüves kispályás labdarúgótornát, amelyre még lehet jelentkezni (a szervezők női csapatokat is várnak) a 06-30-415-0204-es telefonszámon. *(kma)*

NYOLC ÉS FÉL ÓRA. A 2 x 100 km Baranyában elnevezésű kerékpáros teljesítménytúrán horvát és szlovén résztvevők is voltak. A 100 km-es távon a 98 indulóból 84 érkezett célba a 6 órás szintidőn belül, a leggyorsabb Somogyi Zoltán (3 óra 25 perc) lett. A 200-ra (szintidő: 12 óra) 17-en neveztek, mind be is ért. Közülük Fehér Zsolt és Töttösi Gábor tekerte legjobban a pedált, idejük: 8 óra 35 perc. *(n)*

VILÁGKUPAGYŐZTES. Az olaszországi Piacenzában +91 kilóban lépett szorítóba Sárosi Zsolt, a pécsi Kratosz SE versenyzője a kick-box full-contact Világkupán. A pécsi sportoló első helyen végzett, legközelebb június 12-14. között versenyez ugyanebben a sorozatban, Debrecenben. *(z)*

HOSSZÚHETÉNY ÉS 500-AS. A megyei kézilabda serdülő-bajnokságot a lányoknál a Hosszúhetény nyerte, vele azonos pontszámmal, de az egymás elleni eredmény miatt második a pécsi Radnóti Szki. Harmadik a Leőwey, negyedik a Janus, ötödik a Kodály. A gólkirálynő a leőweys Takács Tímea lett. A fiúknál az 500-as DSK a bajnok, őt a Janus, a Pollack, a Zipernowsky, majd a komlói Gagarin követi. Gólkirály: Stemler László (500-as). *(z)*

KETTEN FELJUTOTTAK. Labdarúgó megyei III. osztály, pécsi csoport, utolsó forduló: Kővágószőlős - Magyarhertelend 6-2, Villány - Mágocs 6-1, PFC - Drávaszabolcs 3-3, Gerde - Vokány 2-4, Lovászhetény - Pécsvárad II. 0-1. A végeredmény: 1. Villány 46, 2. Lovászhetény 40, 3. Drávaszabolcs 38. A Villány és a Lovászhetény feljutott a megyei II. osztályba. (Z)

Tarolt a PVTC

Pécs–Bóly

Öt korosztályban léptek salakra a hét végén a teniszezők Baranya megye bajnokságán. A legeredményesebben a PVTC szerepelt, 10-ből hét győzelmet elkönyvelve. Emellett a Pécs 2000 Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet TC két, a Bóly TC egy első helyet szerzett. **A győztesek** (a nem jelölt PVTC). **Férfiak.** Felnőtt: Marsalkó Dávid. 18 évesek: Takács Tibor. 16 é.: Szikszai Péter. 14 é.: Pohl Balázs (Bóly). 12 é.: Károlyi Barnabás. **Nők.** Felnőtt: Jillek Kata. 18 é.: Huszár Tekla. 16 é.: Jillek Kata. 14 és 12 é.: Bíró Laura Zsófia (Pécs 2000 TC).

Barátságos találkozón a Kósa András, Havas Endre, Vincze János, Híres Béla összetételű Kozármisleny 3-3-as döntetlent játszott Pécsett a Balikó Tamás, Bánki Gábor, Lipics Zsolt, Tóth Sándor alkotta pécsi színészválogatottal.

(SZZ)

Totónyeremények

23. hét

13+1	-	-
13	1 db	5 747 757 Ft
12	13 db	151 944 Ft
11		9145 Ft
10		1913 Ft

Labdarúgó megyei II. osztály, 25. forduló

Czibulka-csoport: Vajszló - Merenye 7-0, Orfű - Szabadszentkirály 2-0, Baksa - Nagydobsza 8-0, Bükkösd - Gödre 8-0, Kétújfalu - Kishárság 2-3, Bakonya - Endrőc 1-2, Szigetvári TK - Drávafok 2-3. A 16. fordulóból elmaradt Bükkösd - Merenye találkozó három pontját 3-0-lal a Bükkösd kapta.

Megyei II. Czibulka

1. Vajszló	25	19	2	4	64 - 19	59
2. Nagydobsza	25	17	1	7	59 - 36	52
3. Orfű	25	15	5	5	52 - 22	50
4. Kishárságy	25	14	5	6	70 - 46	47
5. Baksa	24	14	4	6	71 - 40	46
6. Bükkösd	25	14	4	7	57 - 29	46
7. Drávafok	25	13	6	6	49 - 38	45
8. Szigetvári TK	25	10	3	12	57 - 61	33
9. Sz.sz.király	25	8	5	12	54 - 59	29
10. Kétújfalu	25	7	4	14	33 - 52	25
11. Merenye	25	7	4	14	36 - 63	25
12. Endrőc	25	5	2	18	32 - 51	17
13. Gödre	24	3	3	18	34 - 89	12
14. Bakonya	25	3	3	19	36 - 99	12

Megyei II. Tamási

1. Pogány	25	19	3	3	86 - 28	60
2. Kökény	25	19	2	4	76 - 16	59
3. K.misleny II.	25	16	3	6	66 - 42	51
4. Babarc	25	15	5	5	54 - 30	50
5. Lippó	25	11	8	6	29 - 22	41
6. Gyód	25	12	3	10	53 - 40	39
7. Görcsöny	25	10	9	6	54 - 52	39
8. Szajk	25	11	2	12	43 - 46	35
9. Geresdlak	25	8	7	10	35 - 48	31
10. Sátorhely	25	8	6	11	39 - 46	30
11. Olasz	25	6	4	15	48 - 59	22
12. Szalánta-LDSZ	25	5	6	14	38 - 67	21
13. Ivándárda	25	1	4	20	28 - 82	7
14. G.doboka	25	1	4	20	31 - 102	7

Tamási-csoport: Geresdlak - Pogány 0-1, Olasz - Kozármisleny II. 2-5, Babarc - Szalánta-LDSZ 2-1, Kökény - Gyód 0-1, Görcsönydoboka - Ivándárda 2-1, Szajk - Sátorhely 1-2, Lippó - Görcsöny 1-1. Az előző fordulóban félbeszakadt Görcsöny - Szajk találkozó három pontját 3-0-lal a Görcsöny kapta.

Következik

Czibulka-csoport, 26. forduló, június 16., vasárnap, 17.30: Merenye - Orfű, Drávafok - Kétújfalu, Gödre - Szigetvári TK, Endrőc - Bükkösd, Nagydobsza - Bakonya, Szabadszentkirály - Baksa, Kishárság - Vajszló.

Tamási-csoport, 26. forduló, június 16., vasárnap, 17.00: Geresdlak - Olasz, Sátorhely - Lippó, Ivándárda - Szajk, Gyód - Görcsönydoboka, Szalánta-LDSZ - Kökény, Kozármisleny II. - Babarc, Görcsöny - Pogány.

ÖSSZEÁLLÍTOTTA: M. Z.



Megfiatalodott bajnokcsapat

Komló

Több kulcsjátékosát is nélkülöznie kell majd *Egri Nándornak*, az NB II-es női kosárlabdacsapat edzőjének a következő szezonban, így a bajnoki cím megvédése távol került a komlóiaktól.

A Komlói Bányász női kosárlabdacsapata idén végrehajtotta azt a bravúrt, hogy megismételte tavalyi eredményét, és megvédte bajnoki címét. A szeptemberben kezdődő szezonban erre kevés esélye lesz, ugyanis az „aranycsapatból" több meghatározó játékos, *Grünwald Anikó*, *Vámos Ágnes*, *Marcsik Erika* és az elsőszámú csereember, *Majoros Zsuzsanna* is hiányozni fog.

- Ezeket a kulcsjátékosokat nem tudjuk és nem is fogjuk pótolni, ugyanaz marad a keretünk, mint az előző szezonban - mondta Egri Nándor. - A csapat átlagéletkora így alaposan lecsökken, 14-20 éves lányok alkotják majd az együttest, akiktől természetesen nem lehet csodákat várni.

A szakvezető azonban hozzátette, hogy a megváltozott körülmények ellenére is tisztes helytállást vár a csapatától, már csak azért is, mert a fiatalok között sok a tehetséges játékos: a 17 éves *Mészáros Anett* például 234 pontjával a legeredményesebb komlói kosaras volt a bajnokságban.

A bajnoki rendszer is megváltozik ősztől, az eddigi hét csoport helyett háromban folynak a küzdelmek. A komlóiak a Nyugati csoportba kerültek, s az átszervezések azt jelentik, hogy sokkal több utazásra kell felkészülniük: Szombathelyen és Sopronban is vendégszerepel majd Egri Nándor együttese.

K. M. A.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája

Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LŐMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. (kicserélték)

www.dunantulinaplo.hu

Március 26-ától új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 158. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 12., szerda



Mai számunkból



Üzbegisztánból jöttem 5

Interjú a BAT új igazgatónőjével



Rosszkedvű az értelmiség 7

Bárdos a közállapotokról



Búcsú gól nélkül 15

Kiestek a címvédő franciák

Mások helyett nyelvvizsgáztak

A bíróság érvénytelenítheti a csalással szerzett bizonyítványt

A közelmúltban ketten is lebuktak a Pécsi Tudományegyetem Idegen Nyelvi Titkársága által bonyolított állami nyelvvizsgán, miután kiderült, hogy mások helyett, megbízásból akartak számot adni tudásukról. A két, egymástól független személy alkalmanként huszonöt-harmincezer forintot kért a „közreműködésért". A csalókat okirat-hamisításért, illetve arra való felbujtásért vonhatják felelősségre, a bíróság a csalással megszerzett bizonyítványokat vissza is vonhatja.

PÉCS

Hamisított személyi igazolvánnyal, illetve névcserével próbált csalni a közelmúltban két fiatal nő a Pécsi Tudományegyetem Idegen Nyelvi Titkársága által szervezett, államilag elismert nyelvvizsgán.

Jekyné Wohlfart Zsuzsa százados, a Pécsi Rendőrkapitányság csoportvezetője a Dunántúli Naplónak elmondta, jelenleg összesen hat esetről van tudomásuk, az első még tavaly történt. A csalás elkövetésével gyanúsított két nő a nyomozás eddigi adatai szerint nem állt egymással kapcsolatban.

A gyanúsítottak különféle módszerekkel dolgoztak, és angolból, illetve német nyelvből akartak mások helyett levizsgázni. Próbálkoztak például a személyi igazolványok – meglehetősen primitív – hamisításával, a régi típusú okmányban egyszerűen kicserélték a fényképeket.

A másik alkalmazott szisztéma az volt, hogy a hivatalos úton a megbízó és a megbízott is jelentkezett a vizsgára, ahol mindketten meg is jelentek, de ott már egymás adatait adták meg a regisztrációkor. A megbízó természetesen megbukott, a bérvizsgázó viszont a másik nevében tökéletesen megfelelt.

Jekyné Wohlfart Zsuzsa elmondta azt is, hogy a csalást a vizsgabizottság vette észre. A gyanúsítottakra a – közokirat-hamisításnak minősülő – tettükért hároméves szabadságvesztést is kiszabhat a bíróság. Ugyanakkor az egyetemista megbízók is számon kérhetők, nekik a felbujtásért kell majd felelniük.

Az Idegen Nyelvi Titkárságon további részleteket tudtunk meg az esetekkel kapcsolatban. Kiderült, hogy a csalók egy-egy szóbeli, illetve írásbeli vizsgán buktak meg, méghozzá a rendőrséggel közösen, előre megszervezett akció során. A jelentkezőknek ugyanis több nyomtatványt is ki kell tölteniük, jóval a vizsga napja előtt, ezeket a dokumentumokat pedig mindig ellenőrzik. Gyanússá vált, hogy az egyik jelölt korábban már az ország más vizsgáztató helyein is jelentkezett, és amikor a nő a pécsi bizottság előtt megjelent, már a nyomozók is várták. A másik esetben a kicserélt igazolványkép szúrt szemet.

A budapesti, Rigó utcai nyelvvizsgaközpontban kérdésünkre elmondták, nekik nincs jogosítványuk arra, hogy a nyilvánvalóan csalás útján megszerzett bizonyítványokat visszavonják. Ellenben megteheti ezt a bíróság, és amennyiben az ügyben ítélet születik, feltehetően meg is teszi.

Mint a Dunántúli Napló megtudta, a csalók, illetve a felbujtók tettüktől függetlenül ismét kísérletet tehetnek bizonyítványuk megszerzésére, és az oklevélért az előzmények ellenére ugyanolyan feltételek mellett indulhatnak, mint bárki más.

MÁTÉ BALÁZS

A JELENLEGI ÁLLAMI NYELVVIZSGADÍJAK B

Forrás: Dunántúli Napló

	Szóbeli (A-típusú)	Írásbeli (B-típusú)
Belépő szint (csak magyarból)	2700 Ft	3200 Ft
Akkreditált nyelvvizsgák		
Alapfok	2700 Ft	3700 Ft
Középfok	3700 Ft	5800 Ft
Felsőfok	5300 Ft	7400 Ft

Jelenleg az alábbi nyelvekből lehet államilag elismert nyelvvizsgát tenni: angol, bolgár, eszperantó, francia, horvát, latin, lengyel, lovári (cigány), német, olasz, orosz, spanyol, szerb, szlovák, román, szlovén, török, héber (kétnyelvű vizsga), magyar mint idegen nyelv (egynyelvű vizsga)

POSZT: a második félidő

Túljutott a félidején a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. Sajnos az időjárás nem kegyes a fiatalokhoz, az Ifi Géniusz programok egy részét az eső, vagy a szélvihar miatt elhalasztották, illetve más helyszínen rendezték meg. Sétatéri koncertek és fellépések maradtak el így, a Kispál és a Borz rajongói például a Dante Café egy teremében zsúfolódtak össze. A hétfő a fesztivál egyik csúcsnapjának bizonyult a kínált programok szempontjából. A színházban minden eddiginél nagyobb volt a tülekedés a Szent György és a sárkány kamaraszínházi előadásán, a Téli rege pedig minden bizonnyal a nem mindennapi szereposztásával vonzott nagy tömeget. *Galla Miklós* a POSZT egyetlen kabaréestjét tartotta a Művészetek Házában, *Ernyey Béla* pedig szexis hölgyeket faggatott az erkölcsről. Tegnap a zene kapta a főszerepet, a Dante-udvaron a zeneművészetisek koncerteztek, de a színházi dal és a dzsessz is hódított két másik kulturális fellegvárban. A színművészetisek egyik legjobb vizsgaelőadásukat (Goldoni: Chioggiai csetepaté) tartották a Bóbita bábszínházban. A két nap külön érdekességének számított, hogy a Horvát Színházban a filmszinkronizálásba avatták be az érdeklődőket, ki-ki maga is beszállhatott egy-egy kópia hangalámondásának elkészítésébe.

(Részletes információk a 7. oldalon)

Jobboldali pártunió formálódik

BUDAPEST

Egy múlt heti megállapodás szerint szorosabb együttműködésre törekszik a Fidesz–Magyar Polgári Párt és a Magyar Demokrata Fórum: frakcióvezetőik és szakmai kabinetjeik vezetői hetente kétszer egyeztetik álláspontjukat, és szoros együttműködést terveznek az őszi önkormányzati választásokra. Ez azonban nem jelent pártuniót. Erre enged következtetni *Dávid Ibolya*, az MDF elnöke múlt heti kijelentése is, miszerint ez a kérdés nem időszerű. Az unió formálódásában eltérő reakciót váltott ki *Orbán Viktor* ajánlata, amikor *Hende Csabát*, az MDF általános alelnökét kérte fel kabinetfőnöknek a polgári körök mozgalom szervezésére. A lépés arra enged következtetni, hogy a volt kormányfő kész a jobboldali pártunió létrehozására.

(Részletek a 3. oldalon.)

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

IDŐJÁRÁS

Mérséklődő szél

14, 26 °C

Csütörtök	Péntek	Szombat
14, 26 °C	14, 27 °C	15, 28 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Kevés felhőre, több órás napsütésre számíthatunk. Frontmentes napunk lesz. A száraz levegőtől frissnek, élénknek érezzük magunkat.



MÉSZÁROS ATTILA KOMMENTÁRJA

Minőség, kék fényben

A motoros zsaruk kifejezetten vagányul néznek ki. Jó a járgányuk, jó a szerkójuk. Ők voltak az első madarak, akiket a rendőrség átszabott. Azután jöttek a vizesek, sportos megjelenésükkel hozzá vannak igazítva menő csónakjaikhoz. Hogy a többiek mikor bújnak új ruhába, nem tudom. Az egészet célzó minőségjavításra – ami a megyei főkapitányság állományába tartozókat illeti – azonban most kerül sor. Nem a külcsínt, hanem a működés javítását célozták meg.

Külső vélemények alapján. És ez nagy szó. A rendőrség mindig is zárt és némileg elidegenedett – de legalábbis nem a közszeretet középpontjában lévő – szervezet volt. Nem kell túl messzire visszagondolni ahhoz, hogy eszünkbe jusson, a polgárnak aligha lehetett beleszólása a működésébe.

Néha az egészen egyszerű kérdésekben is ott rejlik az öngól lehetősége

Persze, majd a válaszok lesznek igazán érdekesek. Már csak azért is, mert amikor például azt is megkérdezik: „Mennyire törődtek előzékenyen Önnel?", nos ez a rendőrség szempontjából mármár önveszélyes kérdés. Felteszik mégis, mint ahogy még számos kérdés szerepel az íven, amelyben ott bújik az öngól lehetősége.

Ezt érdemes értékelni. A szándék ugyanis nyilvánvaló. A rendőrség tudja, van min változtatni, s ezt meg is akarja csinálni. Még azt is mondhatnánk, merészen mellőzve a szempontot, jó időben kérdeznek-e. Bár az is lehet, ezzel az egyelőre eszmei előrelépéssel egy – nem baranyai, de országos visszhangot kiváltó – gyakorlati hibát akarnak kompenzálni.

A lényeg, civileket kérdeznek. Válaszoljunk a kérdésekre! A rendőrség munkájáról kialakult közvéleményt tükrözik majd a kitöltött ívek. Elvárható, hogy majd a felmérés eredményéről is hű képet kapjon – ugyancsak széles körű tájékoztatás alapján – a polgár. Ez is lényeges eleme a bizalomnak.

Tesztelhetjük... ✍ *4. oldal*

HÍREK

ORBÁN VIKTOR a Fidesz képviseletében felszólalt a Nemzetközi Demokrata Unió (IDU) washingtoni tanácskozásán. • Az exminiszterelnök Magyarország közelgő európai uniós csatlakozásáról szólva megállapította, hogy ez az ügy nemzeti közmegegyezést élvez, függetlenül attól, melyik párt van kormányon. Orbán Viktor beszélgetést folytatott Cheney amerikai alelnökkel, aki méltatta hazánk részvételét a terrorizmus elleni harcban. MTI

SZÁZ MAGYAR rendfenntartó katona indul csütörtökön Szarajevóba; az összesen százötven fős magyar alakulat Bosznia-Hercegovinában, az SFOR Többnemzetiségű Különleges Egységének kötelékében teljesít szolgálatot. MTI

BUDAPESTEN tárgyalt tegnap az amerikai igazságügy-miniszter. John Ashcroft magyar kollégájával, Bárándy Péterrel megvitatta annak a kétoldalú egyezménynek a tervezetét, amely lehetőséget teremtene a magyar és az amerikai bűnüldöző szervek közötti közvetlen együttműködésre. MTI

SZABADKÁN és több északbácskai városban a héten falragaszok jelentek meg, amelyeken a trianoni szerződés előtti és utáni Magyarország térképe látható. A szerbiai szocialisták és a radikálisok elítélték a „provokációt". MTI

GEORGE BUSH amerikai elnök aláírta azt a törvényt, amely felhatalmazást ad katonai támogatásra annak a hét országnak, amely tagfelvételre számíthat a NATO-bővítés második körében. A hét esélyes (a balti államok, Szlovénia, Románia, Bulgária és Szlovákia) egyenként 4,5-11,5 millió dollár közötti amerikai támogatást kaphat. MTI

ÚJDELHI visszavonja a pakisztáni vizek közelébe vezényelt hadihajóit, hogy enyhítse a feszültséget a két atomhatalom között. Az indiai külügyminisztérium bejelentette, hogy új pakisztáni nagykövet kinevezésére készül, és újra engedélyezi pakisztáni repülőgépek számára az ország légterének használatát. MTI

KÖZVETLEN elnökválasztást szeretne a csehek többsége. Egy friss országos felmérés szerint az elképzelést a megkérdezettek 57 százaléka támogatja, míg a jelenlegi rendszert, amikor a választási jog a parlamentet illeti meg, az emberek 20 százaléka tartja megfelelőbbnek és jobbnak. MTI

AUSZTRIÁBAN a mezőgazdasági termelés és az ehhez nyújtott támogatások tavalyi növekedése nyomán a gazdák számára megszűntek az 1995-ös EU-csatlakozás negatív következményei, bár a javuló jövedelmek még nem fedezik az 1996-99 között elszenvedett veszteségeket. MTI

TERRORAKCIÓRA készülő szaúdiakat tartóztattak le Marokkóban; merényleteket terveztek a Gibraltári-szoroson áthaladó brit és amerikai hajók ellen. Feltevések szerint a gyanúsítottak Oszama bin Laden al-Kaida szervezetének tagjai. MTI

HAMID KARZAI afgán kormányfő bejelentette, hogy a Kabulban ünnepélyesen összeült törzsi elöljárói gyűlés, a loja dzsirga Afganisztán elnökének választotta őt, miután Muhammad Záhir Sah volt afgán uralkodó nem kívánta jelöltetni magát e tisztségre, és Karzai jelölését támogatta. MTI ■

Gazdatüntetés Strasbourgban

Huszonhárom európai ország több ezer gazdálkodója tiltakozott tegnap Strasbourgban az európai uniós mezőgazdasági támogatások tervezett csökkentése miatt. A megmozduláson magyar gazdálkodók is részt vettek.

STRASBOURG

• A felvonulók az ülésező Európai Parlament épülete elé vonultak, és az Agenda 2000 határozatainak betartását követelték. Ebben az EU-kormányfők 2006-ig tartó agrárreformot körvonalaztak. Az Unió mezőgazdasági biztosa, *Franz Fischler* viszont a dokumentum e hónapra tervezett félidős mérlegekor azt akarja elérni, hogy a támogatásokból forrásokat csoportosítsanak át vidéki régiók fejlesztésére.

Magyar mezőgazdasági érdek-képviseleti szervezetek, a Magyar Gazdakörök és Gazdaszövetkezetek Szövetsége (Magosz) és a Hangya Szövetkezetek Szövetsége is részt vesz a strasbourgi paraszttüntetésen. *Jakab István*, a Magosz elnöke úgy fogalmazott: a demonstráción azért jöttek össze az uniós gazdák képviselői, valamint a társult országok meghívott agrárképviseleteinek megbízottai, hogy ráirányítsák a figyelmet a mezőgazdaság problémáira a csatlakozási folyamatban. A tüntető gazdák képviselői úgy gondolják, hogy a belépő államok gazdálkodóit is megilleti az egyenlő elbánás. Ezért több pénzt szeretnének a mezőgazdaságnak, és a bővítéssel járó költségek finanszírozására.

A gazdák képviselői Strasbourgban tiltakoznak a közelmúltban meghozott amerikai döntés ellen is, tudniillik hogy az Egyesült Államokban növelik a mezőgazdasági támogatásokat. Az európai kormányoktól hatékony ellenintézkedéseket várnak. ■



Tüntető gazdák Strasbourgban FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Tartható az EU-menetrend

Az uniós külügyminiszterek tegnapi tanácsülésükön megállapodtak arról, hogy szükség esetén még a június 21-22-én esedékes sevillai csúcson is folytatják az egyeztetéseket a nézeteltérések áthidalása érdekében.

LUXEMBOURG

Ugyanakkor olyan aggodalmak is kifejezésre jutottak, hogy az újabb kudarc az egész tárgyalási menetrendet veszélybe sodorhatja. Az érvényben lévő terv szerint ugyanis a tizenötöknek a mezőgazdasági fejezettel kapcsolatban legkésőbb e félév végéig kellene meghatározniuk közös álláspontjukat.

A spanyol elnökség olyan kompromisszumos javaslatot terjesztett a tagállamok elé, amely szerint a közvetlen támogatások az uniós joganyag részét képezik. Így a tagországok közötti egyetértés egyelőre ennek az elvnek az elismerése alapján jöhetne létre. A tizenötök többsége egyetértene ezzel a megközelítéssel, de Hollandia, Németország, Nagy-Britannia és Svédország fenntartásait hangoztatta.

A 2004-es csatlakozásra esélyesnek tartott országok között Magyarország hátracsúszott, most már az utolsó előtti helyen áll a lezárt fejezetek számát (24) tekintve (csupán Málta marad el mögötte 22 fejezettel), és az egyes országok közötti különbségek is nagyon leszűkültek. ■

Az újak erősíthetik az Uniót

Kemény időszak következik a csatlakozást előkészítő tárgyalásokban – mondta tegnap a Külügyminisztérium főosztályvezetője az Európai Információs Pontok vezetőinek országos konferenciáján.

BALATONFÖLDVÁR

– Javarészt pénzügyi kérdésekről, valamint a mezőgazdaság, a regionális politika, illetve a költségvetés egyes feltételeiről kell megállapodásra jutni – hangsúlyozta *Csejtei István*, aki szerint emiatt erősítenünk kell a politikai pártok közötti egyetértést, a közvéleményben pedig mindinkább elfogadtatni az uniós csatlakozás hasznosságát.

A külügyi főhivatalnok szerint fontos, hogy gyorsan kerüljön sor az új tagok fölvételére, és hogy minél jobb feltételekkel kerüljön be hazánk az Unióba.

– Lassan évtizede tart már az előkészítés folyamata az 1993-as koppenhágai döntés óta – magyarázta a főosztályvezető. – Szimbolikus, hogy idén december 14-15-én ismét Koppenhágában tartják az állam- és kormányfők találkozóját. Azt szeretnénk, ha itt megszületne a végső döntés: mely országokkal bővül az Unió, és milyen feltételekkel veszik föl az új tagokat.


Csejtei István

Csejtei István arról is beszélt: hazánkban népszavazás legitimálhatja csak a belépést; erre várhatóan a jövő év első felében kerülhet sor.

– Reményeink szerint 2004. január elsejétől teljes jogú tagok leszünk; közös tehát a tagjelöltek és a mostani tizenötök érdeke – vélekedett a főosztályvezető. – S nem csak az Unió területe nő 38 százalékkal, s gyarapszik a lakossága 30 százalékkal, de az új tagok is jelenthetnek „erősítést".

FÓNAI IMRE

Kerítést épít Izrael

Jövő héten kerítés építését kezdi meg Izrael a zsidó állam és a ciszjordániai palesztin terület között. Tegnap pokolgép robbant Hebrontól délre, súlyos károkat okozva egy diákokat szállító izraeli autóbuszban.

JERUZSÁLEM

Az izraeli védelmi minisztériumi jelezte, hogy biztonsági okokból kerítést emel a 350 kilométer hosszú fegyverszüneti vonal mentén a Jordán folyó nyugati partján. *Saron* kormányfő már korábban bejelentette, hogy a palesztin önkormányzatú Ciszjordánia és az izraeli terület között „valamennyi izraeli állampolgár biztonságának érdekében" ütközőövezeteket hoznak létre.

A kerítést elektronikus jeladókkal is felszerelik. Az intézkedéssel meg akarják akadályozni, hogy palesztin terroristák, robbanóanyagok és merényletekhez felhasználni kívánt járművek jussanak át Izraelbe. A palesztinok az izraeliekkel szembeni konfliktus 2000 szeptemberi kiéleződése óta számtalan merényletet követtek el izraeli területen.

Akárcsak tegnap, amikor egy országút mentén pokolgépet robbantottak: az arra haladó autóbuszban három diák megsebesült, egyikük súlyosan. A negyven diákot szállító busz éppen pihenőt tartott a támadás pillanatában. Mint a legtöbb jármű a feszültséggel terhes vidéken, ez is megerősített karosszériájú busz volt, így azok sebesültek meg, akik a robbanás pillanatában a járművön kívül tartózkodtak.

Közben az izraeli hadsereg elzárta Rámalláh palesztin autonóm városban a kórházak bejáratát, lehetetlenné téve, hogy a betegek be- vagy kijussanak. Izraeli állítás szerint azért posztolnak egységeik a kórházak előtt, hogy útját állják a palesztin fegyvereseknek, ha azok esetleg megkísérelnék, hogy a kórházakba meneküljenek, s ott sáncolják el magukat. Tegnap folytatódott az izraeli razzia a palesztin vezetés központjának otthont adó városban, Rámalláhban is. Újabb letartóztatásokkal 31-re emelkedett az őrizetbe vett palesztinok száma. Rámalláhban a katonák felfedeztek két olyan autót is, amelyek 120 kilogramm lőszerrel ellátott robbanószerkezetet rejtettek. Hebronban pedig palesztin holttesteket találtak lőtt sebekkel; a két férfi korábban állítólag információkat szolgáltatott Izraelnek egy helyi fegyveres vezető mozgásáról. ■

Tűzriadó az űrben

HOUSTON

Tűzriadót jeleztek hétfőn a Nemzetközi Űrállomás (ISS) műszerei, miközben az új személyzet – az 5. expedíció – átvette az előző, 4. expedíciótól az űrállomás vezénylését; ám hamarosan kiderült, hogy nincs komoly tűzvész az ISS-en.

– Ilyen téves riadó, ha nem is sűrűn, de előfordul; valószínűleg az űrállomás lakóterében lévő por miatt – magyarázta újságíróknak a texasi Houstonban, a Johnson űrközpontban *Rick LaBrode*, az űrállomás munkájáért felelős igazgató. – Az űrállomáson lévő füstérzékelők nagyon érzékenyek, és amikor az átlagosnál több személy van az állomáson, jobban felkavarodik a levegő, ezért több a por a légtérben.

Jelenleg 10 űrhajós van az ISS-en: a két héten belül hazainduló 4. expedíció három tagja, s az Endeavour űrsiklóval pénteken érkezett hét ember. Közülük hárman maradnak több hónapon át az ISS lakói, a többiek még júniusban visszatérnek a Földre az űrsiklóval.

Hétfői munkanapjukon az űrhajósok folytatták a pénteken az Endeavour űrsikló által szállított, mintegy öt tonna tömegű élelmiszer és tudományos berendezés átrakodását az űrállomás rakterébe, és előkészítették a Canadarm2 robotkart a keddi „űrsétán" végrehajtandó szerelési feladathoz.

Az amerikai-orosz űregyüttműködés egyébként a közeljövőben harmadik társsal bővülhet, mert valószínű, hogy Kína is saját kozmonautát juttat Föld körüli pályára. Ám arról nincs szó, hogy Peking a Nemzetközi Űrállomás működtetésébe is beszállna. ■

ÁLLÁSPONT

STEINBACH ZSOLT

A lóbagócs marása

Gyötörik a kétségek a polgárokat feszt. Idegesítő nőstény-szúnyog csípéseként, égően fájó (hím) lóbagócs marásaként borítják el a nemzettestet a kételyek, amelyek még most, lassan két hónap múltán is csak fogalmazódnak megfele (lázasan, egyre) a nemzetagyban. Mert igenis, az nem lehet, hogy ész, erő és oly szent akarat, valamint annyi, a megfelelő helyre húzott iksz áprilisban kétszer is hiába lett légyen bevetve. Nem vitás, ahol rendesen be vannak vetve a dolgok, és a nemes növénynél több dudva szökken szárba, ott nyilván valami disznóság történt. A gazda lustasága, ostobasága természetesen nem merülhet fel; a leghihetőbb ok, valljuk be, mégiscsak az, hogy csalás történt. (Így aztán a kételyek beindulnak, mint a rovarállat.)

Érdekes módon a gazak (gazok) az idén leginkább a nagyobb városok, illetve a főváros földjein ütötték fel döntő többségben a fejüket. Más volt a helyzet viszont az ország nagy részén, a magyar vidéken, ahol a (be)vetések után a legtöbb helyen az igaz növények kerültek túlsúlyba. Nyilván itt arról lehetett szó, hogy ezeken a területeken a dolgok normális menetének megfelelően a rendes, termékeny magyar anyatalajba hullottak a szent magvak. A csalás gyanúja itt, ezen a vidéken természetszerűleg nem merülhetett föl, magától értetődő ugyanis, hogy a gyomok a rendes, termékeny, magyar anyatalajban egyszerűen elsorvadnak.

Mindez elég szépen hangzik, csak az a baj vele, hogy hülyeség. Mindazonáltal megértem Orbán Viktort, a polgári köröket (satöbbi), hogy a parlamenti választások során leadott voksok újraszámolását szorgalmazzák. Egy (hím) lóbagócs marása tényleg nagyon tud fájni.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

BARTA ZSOLT

A munkaerő ára

A Fidesz-MPP vezető politikusa, Pokorni Zoltán érdekes, akár kijelentésnek is felfogható kérdést tett fel a kormányprogram kivesézésével foglalkozó pártrendezvényen. Az egykori oktatási miniszter, a Pedagógusok Demokratikus Szakszervezetének korábbi elnöke úgy vélekedett, hogy a diplomásoknak adandó megemelt garantált minimálbér versenyellenes szemléletet takar. Majd feltette a kérdést: miért ér egy főiskolát, egyetemet végzett ember munkája kétszer annyit, mint másé?

Amikor egyetemista voltam, egy Japánról szóló érdekes írást olvastam. A szigetországi csodát elemezte a szerző. A dolgozat írója megjegyezte, hogy az ázsiai állam öt emberöltő óta rengeteget áldoz az oktatásra. A cégek azokat a magasan képzett dolgozókat fizetik meg a leginkább, akik rengeteg újítással segítik a vállalat piaci sikereit. Ez pedig magas szintű alapképzettség nélkül elképzelhetetlen lett volna. Az állam nemcsak a kiváló oktatás tárgyi feltételeit biztosította, hanem a tanárokat is jól megfizette. Egy kezdő pedagógus fizetése az akkori japán átlagbér 110 százaléka volt. Ehhez az arányhoz közelít például a szeptembertől bruttó 100 ezer forintra emelendő tanári s egyéb diplomás minimálbér. Ettől az emeléstől természetesen nem kell azonnal hasra esni. Ugyanakkor elképesztő az a helyzet, amely jelenleg például az oktatásügyben tapasztalható.

Ahhoz, hogy ma egy általános iskolában tanító tanár megkeresse a hazai átlagbért, minimum 20 évet kell dolgoznia. Egy kezdő tanár bruttó 65 ezer forintot keres, azaz munkájának az értéke a szakképzettséget nem mindig feltételező közmunkásokétól alig tér el. Ez nem volna baj, ha a diploma megszerzése nem kerülne 2 millió forintba egy-egy családnak. (Az állami költségeket most nem számítom.) Ha drága a munkaerő előállításának a költsége, akkor annak a működési árát is meg kell fizetni. A Horthy-korszak után – amikor megfizették – talán most, jó fél évszázaddal később erre is sor kerül.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Módosító javaslatok

BUDAPEST

A költségvetési törvény módosítására benyújtott javaslatcsomagban a kormány változtatni kíván a termőföld- és a jövedéki törvényen. A javaslat szerint a földhasználati szerződés lejárta után előhaszonbérleti jogot kapnak a jogi személyiségű bérlők, a mezőgazdasági társas vállalkozások tagjai pedig földelővásárlásra lesznek jogosultak. Az elő-haszonbérleti rendszerben a föld használója áll majd az első helyen, aki így a földet újra haszonbérelni tudja. Következőként a helyben lakó szomszéd, majd az úgynevezett „helyben lakók" kategóriája következik.

A 2001. és 2002. évi költségvetési törvényt módosító javaslat a központi költségvetés kiadási főösszegét 2002-ben 4806 milliárd forintban, bevételi főösszegét 4320 milliárd forintban, és hiányát 486 milliárd forintban állapítja meg. A hatályos törvény a központi költségvetés bevételét 4070 milliárd forintban, kiadását 4556 milliárd forintban, hiányát pedig 486 milliárd forintban állapította meg.

A javaslatot a kormány a héten nyújtotta be az Országgyűlésnek. Az államháztartás hiánya változatlanul megmarad a GDP mintegy 3,2 százaléka körüli szinten annak ellenére, hogy *László Csaba* pénzügyminiszter korábban úgy nyilatkozott: a hiány a költségvetés jelenlegi helyzete alapján ítélve elérheti a GDP 4,2-4,3 százalékát is. Az Országgyűlés lefolytatta a Munka törvénykönyve módosítását célzó, 19 szocialista képviselő által benyújtott indítvány általános vitáját is. A javaslat kidolgozói arra törekedtek, hogy a munkaadók és a munkavállalók viszonyában az egyensúly érvényesüljön. *Filló Pál* (MSZP) megemlítette, hogy általános szabály lesz a heti két pihenőnap, és az egyiknek vasárnapra kell esnie. Ez alól speciális munkaidő-beosztás esetén lehetnek kivételek, de a munkáltatóknak ezekben az esetekben is törekedniük kell a megfelelő pihenőidő kiadására.

Kiss Péter, a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi tárca vezetője a törvényjavaslat vitája során azt mondta: a kormány – a javaslatok irányát fenntartva, háromoldalú érdekegyeztetést követően – kész a munkajogi szabályok további korszerűsítésére.

Őry Csaba, a Fidesz vezérszónoka napi politikai akcióként értékelte a törvényjavaslatot. Úgy vélte, hogy míg a kódex tavalyi módosítását 1,5 éves szakmai egyeztetés előzte meg, ezúttal ilyen tevékenység egyáltalán nem volt. Az ellenzéki képviselő szerint a javaslat az üzemi tanácsok jogosítványainak kiüresítését célozza, pedig a tanácsok semmilyen formában nem korlátozzák a szakszervezetek jogosítványait. *Béki Gabriella* (SZDSZ) arról szólt, hogy az előző kormány nem konszenzussal, hanem erőből módosította 2001-ben a Munka törvénykönyvét, és ezt kell most korrigálni.

MTI

Bűnmegelőzés együtt

BUDAPEST

A nemzetközi szervezett bűnözés elleni harcról, a terrorizmus, a pénzmosás és az embercsempészet elleni közös fellépésről, illetve ennek lehetőségeiről tárgyalt a magyar belügyminiszterrel kedden a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó amerikai igazságügy-miniszter.

Az Egyesült Államok igazságügyminisztere hivatalos magyarországi látogatásán először kollégájával, *Bárándy Péterrel* folytatott megbeszélést. A találkozót követően *John Ashcroft* közölte: az Egyesült Államok fontosnak tartja a terrorizmus elleni harcot, de azt nem köti egyetlen nemzethez, így például nem bélyegzi meg Afganisztánt sem. Bárándy Péter a találkozót követően beszámolt arról a kétoldalú egyezménytervezetről, amely a magyar és az amerikai bűnüldöző szervek közötti közvetlen együttműködését tenné lehetővé konkrét ügyekben.

John Ashcroft találkozott *Lamperth Mónika* belügyminiszterrel is. A találkozó után újságírók előtt kiemelte: Magyarország és az Egyesült Államok között a bűnüldözés terén jó kapcsolat alakult ki. A miniszter külön kiemelte a pénzmosás visszaszorítására tett erőfeszítéseket. Lamperth Mónika a tárgyalást követően azt mondta: felvetette az internetes bűnözés elleni harc és összefogás fontosságát. A tárgyalásokon szó esett egy amerikai eszközökkel felszerelt, az ottani tapasztalatokat felhasználó hazai bűnügyi laboratórium működtetéséről is. A kétoldalú megbeszélésen részt vett *Tóth Zoltán* közigazgatási államtitkár, *Berta Krisztina* helyettes államtitkár és *Salgó László*, az ORFK vezetője is.

John Ashcroftot a parlamentben fogadta *Medgyessy Péter* miniszterelnök is. A találkozón egyaránt fontosnak tartották a kábítószer-kereskedelem, a pénzmosás és az emberkereskedelem elleni, együttműködésre építő fellépést.

MTI/EUROPRESS



KITÜNTETÉS HEGYMÁSZÓKNAK. A Magyar Köztársaság Érdemrend tisztikeresztjét kapta Erőss Zsolt hegymászó a Mount Everest meghódításáért. Várkonyi László a Magyar Köztársaság Érdemrend lovagkeresztjét, Ács Zoltán, Mezey László és Mécs László a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjét vehette át Jánosi György gyermek-, ifjúsági és sportminisztertől. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Formálódik a jobboldali unió

Még nem alakult ki a tervezett jobboldali pártunió konkrét formája – mondta lapunknak Pokorni Zoltán. A Fidesz-MPP elnöke jelenleg egy mélyebb, szervezetek közötti pártszövetséget tekint reálisnak. Az MDF az együttműködésnek azon formáját támogatja, amely a legtöbb mandátumot hozza a jobboldalnak a következő választásokon – mondta Balogh László elnökségi tag. Az MDNP elgondolkodtatónak tartja az unió lehetőségét. Török Gábor politológus szerint nem kizárt: a polgári körök idővel átveszik a jobboldali pártunió szerepét.

Török Gábor politológus a jobboldali pártunió megvalósulására ma kevesebb esélyt lát, mivel az MDF egyelőre nem kíván részt venni egy ilyen szerveződésben. Mint mondta: nem csoda, hogy az MDF elhatárolódott attól, hogy önállóságát feladja, hiszen parlamenti pártként négy éve van rá, hogy kipróbálja: képes lesz-e támogatottságát stabilan 5 százalék fölé emelni. Ha a következő 2-3 év tapasztalata alapján ez nem sikerül, akkor valószínűleg arra kényszerül, hogy valamikor a parlamenti ciklus második felében belépjen az unióba.

BUDAPEST

Egy múlt heti megállapodás szerint szorosabb együttműködésre törekszik a Fidesz és az MDF: frakcióvezetőik és szakmai kabinetjeik vezetői hetente kétszer egyeztetik álláspontjukat, és szoros együttműködést terveznek az őszi önkormányzati választásokra. Ez azonban nem jelent pártuniót. Erre enged következtetni *Dávid Ibolya*, az MDF elnöke múlt heti kijelentése is, miszerint ez a kérdés nem időszerű.

Az unió formálódásában ugyanakkor eltérő reakciót váltott ki *Orbán Viktor* ajánlata, amikor *Hende Csabát*, az MDF általános alelnökét kérte fel kabinetfőnöknek a polgári körök mozgalom szervezésére. A lépés mindazonáltal arra enged következtetni, hogy a volt kormányfő kész a jobboldali pártunió létrehozására.

Pokorni Zoltán az Europressnek azt mondta: az unió elvi tartalmi alapját a közösen végzett munka adja azokkal az irányokkal, amelyeket az elmúlt négy év során alakítottak ki a Fidesz-MDF szövetség pártjai, szervezetei. Ha a célokban egyetértenek, akkor illő, hogy 4 vagy 6 év után a formai eszközöket, a kereteket is egyeztessék. Ez jelenthet szövetséget, ahol önálló pártok alkotnak közös testületet. Jelenthet olyan rendszert, amelyben a pártstruktúra belső tagozatokból jön létre, de azok egy-egy városban, kerületben megőrzik a saját csoportjaikat. És megvalósulhat egy olyan szoros együttműködés is, amellyel közös megyei, városi, kerületi csoportot hoznak létre. Pokorni Zoltán szerint ez alternatíva, és nem választási kényszer. Mindez egy fejlődési folyamat állomásait jelzi. A pártelnök egyelőre a szövetséget tekinti reálisnak, szerinte a polgári oldal első számú vezetője – kimondva-kimondatlanul – Orbán Viktor.

A polgári együttműködésen belül egyébiránt már most érezhető a feladatmegosztás. A *Turi-Kovács Béla* vezette Kisgazda Polgári Egyesület feladata például az, hogy szükség esetén további kisgazdacsoportokkal bővítse a jobboldalt. Az MDF dolga pedig az, hogy a Magyar Demokrata Néppárttal rendezze azokat kérdéseket, amelyek egykor külön utakat jelöltek ki számukra. Pokorni Zoltán nem tart attól, hogy Hende Csaba kabinetfőnöki kinevezése miatt megromlana a Fidesz és az MDF viszonya.

Az MDF az együttműködés tekintetében olyan döntést hoz majd, ami a jobboldal számára a legtöbb mandátumot hozza a következő parlamenti választásokon – mondta lapunknak Balogh László, az MDF elnökségi tagja. Szerinte másodlagos kérdés, hogy ez pártszövetség, unió vagy az összes választókörzetre kiterjedő megállapodás által valósul meg. Az MDF számára világos: a jobboldalai erők együttműködésében megkerülhetetlen a Fidesz. Az MDF politikusa is örömmel nyugtázta, hogy Hende Csaba kabinetfőnöki szerepet vállalt Orbán Viktor mellett. Szerinte Hende „összekötő" lehet a két párt között.

A Magyar Demokrata Néppártot (MDNP) eddig még nem keresték meg a konzervatív pártunió ügyében – mondta *Szabó József*, a párt nemrég megválasztott új elnöke. Hozzátette: nem is tudja, milyen feltételekkel alakulna meg az unió. Ha megkeresnék a pártok, akkor az MDNP vezetése, a konkrétumok ismeretében, elgondolkozna a kérdésen.

DÓCZY LÁSZLÓ

Megállapodás és ígéret

BUDAPEST

A bérek európai uniós felzárkóztatására, a szociális biztonság megteremtésének szükségességére hívja fel az új kormány figyelmét az MSZOSZ. Az érdekképviselet november 22-23-án tartandó V. kongresszusán választja meg a tisztéről a közelmúltban lemondott Sándor László utódát.

Az MSZOSZ elvárja, hogy az új kormány programja tükrözze azokat a vállalásokat, amelyeket a választási kampány során hangoztattak – fogalmazott lapunknak *Wittich Tamás*. Az MSZOSZ vezetésével megbízott alelnök emlékeztetett arra: *Medgyessy Péter* még miniszterelnök-jelöltként együttműködési megállapodást írt alá a Magyar Szakszervezetek Országos Szövetségével. Szerinte ez a kormány kötelezettségvállalását jelenti, azt, hogy a munkavállalók számára megteremti a bér-, foglalkoztatási és szociális biztonságot. Az alelnök szerint a jelenlegi gazdasági környezetben minimum húsz évre lenne szükség ahhoz, hogy a magyarországi bérek elérjék az Európai Unió alsó harmadába tartozó országok fizetési színvonalát. Ezt az időt mindenképpen rövidebbre kell zárni. Az MSZOSZ álláspontja szerint elsősorban az adók csökkentésével kellene a kormánynak a bérek felzárkóztatását segíteni.

Valódi, tartalmas érdekegyeztetést kívánnak folytatni a szakszervezetek a kormánnyal és a munkaadói oldallal. Az elmúlt négy évben kiüresedett az érdekegyeztetés, ennek megváltoztatására a kormány ígéretét magukénak tudják a szakszervezetek.

HORVÁTH MAGDOLNA



EMLÉKÉRMÉK. A háromezer forint névértékű ezüst emlékpénzérmét bocsátott ki a Magyar Nemzeti Bank az Országos Széchenyi Könyvtár (OSZK) alapításának 200. évfordulója alkalmából. Az érme 925 ezrelék finomságú, 31,46 gramm súlyú. Előlapján egy korvina fedőlapjának díszítő motívuma látható. A hátlapon a Széchenyi Könyvtár első könyvtártermének részlete. A Sz. Egyed Emma által tervezett, 38,61 milliméter átmérőjű érméből hatezer darab készíthető – háromezer különleges, proof technológiával verhető. Az érmék névértékük erejéig törvényes fizetőeszközök, fizetéseknél mindenki köteles azokat elfogadni. Az érdeklődők az érméket – 5000, illetve a proof kivitelűeket 5200 forintért – a Magyar Pénzverő Rt. üzlethelyiségeiben vásárolhatják meg. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

HELYETTESEK. A miniszterelnök és a miniszterek helyettesítési rendjéről szóló kormányfői rendelet értelmében a miniszterelnök helyettese Kiss Elemér kancelláriaminiszter lett. A miniszterelnök helyettesének feladata, hogy a kormányfő távollétében – külföldi útja vagy szabadsága idején – a halaszthatatlan ügyekben meghozza a döntéseket. A rendelet szerint kölcsönösen helyettesíti egymást a belügyminiszter és az igazságügy-miniszter, a honvédelmi miniszter és a külügyminiszter, az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter, valamint a gyermek-, ifjúsági és sportminiszter, a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszter, valamint a pénzügyminiszter, a gazdasági és közlekedési miniszter, valamint az informatikai és hírközlési miniszter, az oktatási miniszter és a környezetvédelmi és vízügyi miniszter. A földművelésügyi és vidékfejlesztési minisztert a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszter, a nemzeti kulturális örökség miniszterét pedig a gyermek-, ifjúsági és sportminiszter helyettesíti. MTI

LESZAVAZTÁK. Az országgyűlési képviselők többsége nem fogadta el Polt Péter legfőbb ügyész válaszát, amelyet Keller László szocialista képviselő interpellációjára adott. A parlamenti többség 175 igen szavazat mellett 194 ellenszavazattal és egy tartózkodással találta úgy, hogy Polt Péter válasza, amelyet a Miniszterelnöki Hivatal és a Happy End Kft. között létrejött szerződések ügyében adott, nem kielégítő. „Semmi okom és indokom nincs arra, hogy visszavonuljak" – jelentette ki Polt Péter a szavazás után. A legfőbb ügyész hangsúlyozta: azért sem lehet szó felállásról vagy visszavonulásról, „mert ezekben az ügyekben minden ilyen lépés azt a látszatot keltené, hogy én magam is kételkedem abban, hogy törvényesen jártam-e el vagy sem". MTI

KRITIKUS. Az előrejelzés szerint kritikus pénzügyi helyzetbe kerül szeptembertől a Magyar Televízió Rt. – derül ki Bakó Lajos, az MTV Közalapítvány kuratóriuma vezetőjének közleményéből. MTI

ÖRÖKSÉG. Az UNESCO Világörökség Bizottsága június 24. és 29. között Budapesten tartja ülését, amelyen a budapesti Andrássy út és a tokajhegyaljai borvidék felvételéről is tárgyal. MTI

LÁTOGATÁS. Simone Veil, a francia Holokauszt Emlékalapítvány elnöke látogatást tett a Terror Háza múzeumban. A francia politikus elismeréssel szólt a kiállításról, s azt írta a vendégkönyvbe: „Soha nem felejtünk." MTI

VESEBETEGEKNEK. Az EuroCare Magyarország Egészségügyi Szolgáltató Rt. új programot indít az általuk ellátott vesebetegek részére. Az ország 11 megyéjében, a cég által működtetett dialízisközpontokban tovább bővítik a páciensek rendelkezésre álló egészségügyi szolgáltatásokat, a kulturális és sportprogramokat. EUROPRESS

KÖSZÖNTÉS. Június 10-én Sopronban 75. születésnapja alkalmából köszöntötték Sütő András Kossuth-díjas írót, akinek az egyetemes magyarságtudat elmélyítéséért, humanizmusáért, életművéért Mádl Ferenc köztársasági elnök Érdemrendet adományozott. MTI

Tesztelhetjük a rendőrséget

A fogva tartottak véleményére is kíváncsiak

PÉCS

Baranyában a rendőrség négyezer embert kérdez meg a hó végéig arról, hogy mennyire tartja megfelelőnek a testület munkáját. A kérdőív kitöltésére közlekedési járőrök, polgárőrök is kérhetik a járókelőket vagy utazókat, a válaszadás azonban nem kötelező.

E héttől június végéig számíthatunk arra, hogy a közlekedési járőrök nemcsak a szokásos formaságok szerint járnak el az ellenőrzések során, hanem egy tesztlapot raknak elénk, és arra kérnek, hogy kitöltésével értékeljük a testület munkáját.

Mint *Dr. Fehér László* alezredes, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság bűnmegelőzési osztályvezetője elmondta, az akció része annak a megyében egy évvel ezelőtt elindított minőségfejlesztési programnak, amelyet Somogy, Tolna és Zala megyékkel közösen végeznek.

Terveik szerint Baranyában mintegy négyezer kérdőívet töltetnek ki, többek között a saját állományukkal, cégvezetőkkel, polgármesterekkel és a lakossággal, de még a fogva tartottakkal, illetve folyamatban lévő eljárás alatt lévőkkel is. A polgármestereket, cégvezetőket levélben kérik a válaszadásra. Az állomány, illetve a lakosság számára honi és külföldi szakértők bevonásával készített kérdőívek különböznek egymástól. *(A lakossági kérdőívről lásd keretes írásunkat, illetve a tesztet teljes terjedelmében az interneten: www.dunantulinaplo.hu)*


Dr. Fehér László

Az alezredes kifejtette, a lakosság körében - véletlenszerűen kiválasztott válaszadókkal - kétezer teszt kitöltetését tervezik. A mintegy öt percet igénybe vevő műveletre a közlekedési járőr, de - az ezúttal kérdezőbiztosként fellépő - polgárőr is kérheti az embereket. A kitöltés nem kötelező, és a válaszoló adatai sem kerülnek rá a lapra, még abban az esetben sem, ha a közúti ellenőrzés során amúgy valamilyen szabálytalanságon érik az autóst, és így jegyzőkönyvbe kerül neve, címe.

Az adatgyűjtés után az eredményeket értékelik, s felmérik azt is, min' kell változtatniuk. A tervek szerint a tesztet négy év múlva egy újabb követi majd, ugyanis annak segítségével kívánják majd lemérni a végrehajtott változtatások eredményét, vagyis azt, változott-e, és ha igen, milyen irányban munkájuk megítélése.

MÁTÉ BALÁZS

Általánosságokról kérdeznek

A kérdőíven egyrészt igen-nemmel kell válaszolni, másrészt ötös skálán kell értékelni a rendőrség munkáját. Többek között arra is rákérdeznek, hogy a rendőrséggel kapcsolatos ügyek intézése során a válaszolót mennyire kezelték korrekten, tájékoztatták-e a jogairól, illetve ő elégedett volt-e az ügyintézés gyorsaságával. Több kérdés Pécs és Baranya megye közbiztonságára, valamint a rendőri fellépés általános jellemzőire vonatkozik.

Az oktató okolható az ejtőernyős haláláért?

PÉCS

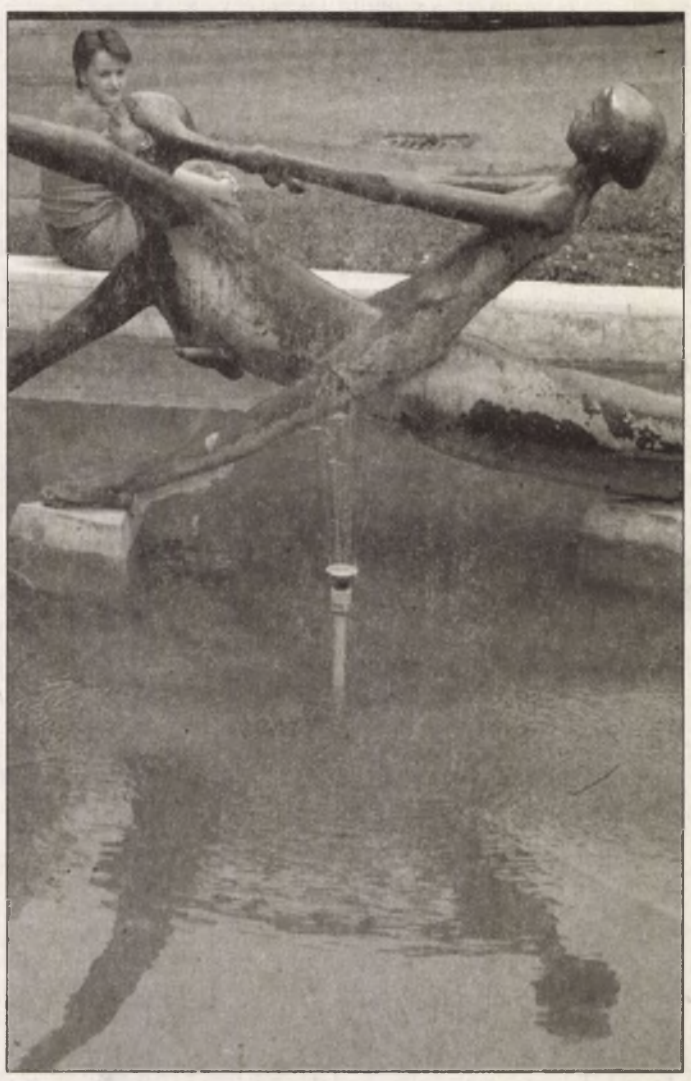
A június első hétvégéjén Pogányban szerencsétlenül járt ejtőernyős halálának körülményeit vizsgáló nyomozás vezetője szerint az ugró oktatója vonható majd felelősségre a tragikus haláleset bekövetkezte miatt. A rendőrök már a helyszíni szemle során megállapították, hogy az ejtőernyősnek nem volt érvényes orvosi igazolása, ezt pedig az oktatónak kellett volna ellenőriznie. Mivel ezt a pécsi, nagy rutinnal rendelkező szakember elmulasztotta, halált okozó gondatlan veszélyeztetés vétségével gyanúsítható. A bűncselekmény maximális büntetési tétele öt évig terjedő szabadságvesztés.

Kiderült az is, hogy az ugró - a magas vérnyomása miatt - csak egy évre kapta meg az orvosi igazolást a szokásos kettővel szemben. Információink szerint azonban ez az egészségügyi probléma a végzetes ugrás előtt már nem jelentkezett, így a férfi elvben megkaphatta volna a hosszabb időre szóló engedélyt is.

A rendőrség további szakértők bevonásával azt is vizsgálja, hogy az ejtőernyős oktatása a szabályoknak megfelelően történt-e.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

M. B.


ISMÉT MŰKÖDIK A SZÖKŐKÚT. Több évnyi pihenő után kitisztították és ismét működtetik Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor utcai szökőkutat az itt lakók nagy örömére. A felszökő vízsugár mellett elhelyezett, Játszó gyerekek című, 1964-ben átadott szobor Laborcz Ferenc munkája.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Hírek

DRÁVAFOKON az iskola felújítása hamarosan megkezdődik, a tetőszerkezet korszerűsítésére csaknem kétmillió forint megyei támogatást nyert a település. Az iskolai konyhát is korszerűsítik, a minisztériumi támogatásból többek közt a padozatot és a csempét cserélik le az épületben. *(wk)*

PÉCSETT a Rét utca és Tüzér utca közötti szakaszon a 6. sz. főút felújítását kezdik meg szerdától, a munkálatok várhatóan június 30-ig tartanak. Ez idő alatt 30 km/h sebességkorlátozást vezetnek be, a csatlakozó utcáknál naponta több alkalommal teljes útlezárásokra lehet számítani. *(sa)*

POLLENJELENTÉS. Az ÁNTSZ Baranya Megyei Intézete polleninformációs szolgálatának mérései szerint Pécs térségének légterében a szállópollen mennyisége a 23. héten közepes szintet ért el. A fő pollentömeget továbbra is az erősen allergén fűfélék adják, napi eloszlásuk elérte a tüneteket kiváltó szintet. A héten kis számban mérték még a hárs, a fenyő, a vadsóska, az útifű és a libatopfélék pollenjét. Igaz, csak minimális számban, de már regisztrálták az üröm virágporát. A meleg és a csapadék serkentően hat a gyomnövények fejlődésére. Rövid időn belül várható a legagresszívabb pollenek megjelenése. A parlagfű már kb. 30-40 cm magas, a virágzásához csak pár hét kell még.

JOGI TANÁCSADÓ. Ingyenes jogi tanácsadás lesz ma, szerdán délután 5-től 6 óráig szerkesztőségünkben - Pécs, Engel J. u. 8. alatt. Megközelíthető a 27-es és a 40-es jelzésű autóbusszal. (P)

Tört, zúzott a vihar

BARANYAI KÖRKÉP

Hétfő délután orkán erejű szél érkezett Baranyába és tombolt egészen tegnapig megyeszerte. A tűzoltókat számtalan esetben riasztották, leggyakrabban fakidőlések, nagyobb ágak leszakadása okozott problémát. Pécsett többek között a Honvéd kórház területén és a Pélmonostor utcában döntött ki fát a nagy erejű szél.

Nemcsak a növényzet, de az épületek is nehezen bírták a megpróbáltatásokat. A megyeszékhelyen egy Nagy Lajos király úti épületről, valamint a Gyárvárosi templomról hullottak alá cserepek. Utóbbinál a közvetlen környezetet egy időre lezárták, mivel az életveszélyessé vált a gyalogosok számára. A tűzoltók nemrégiben távolították el az épület tetőszerkezetéről a korábbi viharban megrongálódott lemezdarabokat. S. A.

Beszakadt a Pincegaléria


A mennyezetről nagy felületen levált a vakolat, a kitört téglák helyét már bedeszkázták, a padozatot és az itt tárolt berendezési tárgyakat még vastagon omladék borítja.

PÉCS

Közel egy négyzetméternyi felületen beszakadt hétfőn a Pécsi Galéria egyik raktárhelyiségének boltozata.

A Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziumában folyó építkezésen a nagy munkagépek közlekedésének biztosítása érdekében az épületen ideiglenes kapubejárót nyitottak. A kivitelező a rendelkezésére álló térképek alapján kezdte meg a bontást, tudva, hogy a földben a Pécsi Galéria raktárának - megóvásra szoruló - bolthajtása található. Az építmény azonban nem ott volt, ahol a rajz feltüntette és a munkások végül váratlanul, a kutatóárok mélyítése közben bukkantak rá. A markoló belekapott a raktárhelyiség mennyezetébe és kiszakított belőle egy darabot.

A Pécsi Galéria raktárába a múlt hét csütörtökön pakolták be egy svéd képzőművészeti kiállítás anyagát, de a balesetben sem a műtárgyak, sem a dolgozók nem sérültek meg. *Páva Péter*, a gimnázium igazgatója fatális véletlennek tekinti az esetet. Mint *Gamus Árpád*, a galéria igazgatója jelezte, a festményeket, mint az anyag legértékesebb darabjait már biztonságba helyezték. A helyreállítás három hétig tart, a megsérült boltozat harminc centiméter vastagságú, új födémet kap.

M. A.

Pálya is épül a szakiskolában

VILLÁNY

Tekintélyes rekonstrukciót hajtanak végre a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium kezelésébe tartozó Teleki Zsigmond Kertészeti és Élelmiszeripari Szakképző Intézetben, pályázaton nyert pénzből. A kollégium felett már befejezték a sátortető kialakítását, amelyre a beázások miatt volt szükség.

A későbbiekben egy új sportpályát is építenek, valamint az éttermi szárny felett egy - különböző kluboknak helyet adó - többfunkciós termet alakítanak ki. A kivitelezés nagy lendülettel zajlik, így még a nyár folyamán sor kerülhet a munkálatok befejezésére.

Az intézmény átalakítása során a kollégiumban háromágyas szobákat alakítanak ki. A rekonstrukció végső költsége még bizonytalan, a kezdeteket a minisztérium harmincmillióval támogatta.

K. J.

Világsztárok az Eötvös-cirkuszban

A „Van máááásik!" produkció ma is osztatlan sikert arat

Még e hét végéig látható Pécsett a Búza téren, a fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő, világhírű Eötvös-cirkusz vadonatúj produkciója. A két órás, rendkívül változatos műsor gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt felejthetetlen élményt nyújt.

PÉCS

E hét vasárnapig élvezheti Pécsett a közönség a híres Eötvös-cirkusz legújabb produkcióját. Mint az vasárnap este, a Dunántúli Napló olvasóinak szóló telt házas előadáson is kiderült, a világhírű zenebohóc, *Eötvös Gábor* által tíz évvel ezelőtt alapított cirkusz jubileumi előadása rengeteg meglepetést tartogat gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt.

A műsorban a humoré, a nevetésé a fő szerep. A program *Eötvös Chily* és *Hegedűs Krisztián* látványos produkciójával indul: fekete kutyából fehér macskát, majd abból galambot varázsolnak, végül a csillogó dobozból egy lány bukkan elő. Később a két, sokoldalúságáról híres művész pónikkal, lámákkal lép színpadra, és a porondon először antilopot is bemutatnak. Az előadásból a fakír sem hiányozhat, aki nem csak a tűz perzselő erejével száll szembe, de a kard élétől sem riad vissza.

A feszültséget *Raul* és *Edit Arietta* nyílpuskákkal bemutatott produkciója tovább fokozza: a világon egyedülállóként Raul képes saját fejéről lelőni egy lufit.

A sok országban sikert aratott *Duo Molly* vidám műsorával most a pécsi közönséget kápráztatja el, a csetlő-botló tányérzsonglőrök megnevettetnek kicsit és nagyot egyaránt. A híres *Picárd*-család tagjai pedig idomított emse macaco majmokkal káprázatják el a nézőket. A ruhába öltöztetett mulatságos kis állatok egyike kötéltáncosként is bemutatja tudását.

A cirkusz fő attrakciója pedig mi lehetne más, mint a Jászai Mari-díjas cirkuszművész, *ifjabb Eötvös Gábor* „Van máááásik!" című produkciója: a kockás kabátból különböző hangszerek kerülnek elő, a gyerekek nagy-nagy örömére. A zenebohóc az egész műsor meghatározó alakja, hol a közönség soraiban bukkan elő, hol pedig csörgőkkel, harangokkal, dobokkal jelenik meg a porondon és bizonyítja zenei tudásának sokszínűségét.

W. K.


Eötvös Chily bűvészszámai idén is sikeresek - ifjabb Eötvös Gábor folytatja édesapja Van máááásik című produkcióját

FOTÓK: LAUFER L.

Több az összeférhetetlenségi ok

Szigorodtak a polgármesterré válás feltételei - A köztisztviselőket mind kizárták

BARANYAI KÖRKÉP

Az érvényben lévő új szabályozások már nem teszik lehetővé, hogy az októberi helyhatósági választásokon központi államigazgatási szerv köztisztviselője, vagy bármely önkormányzat jegyzője, aljegyzője - más településen - polgármester lehessen.

A helyhatósági választásokhoz közeledve ismét megmozdult a közigazgatás gépezete. Tegnap Budapesten az Országos Választási Bizottságnál a megyei főjegyzők értekezletet tartottak, amelyen részt vett *Lászlóné dr. Kovács Ilona*, Baranya megye főjegyzője is. A találkozón többek között véglegesítették az októberi választás - valamelyest átalakult - szavazóköreit. Az áprilisi országgyűlési választások eredményeként átrendeződött hatalmi viszonyok minden bizonnyal éreztetik majd hatásukat a polgármesterjelöltek mezőnyében is.

- Elvileg bárki lehet polgármester, ha magyar állampolgár, van választójoga és nincs olyan tisztsége, amely ezzel a megbízatással összeférhetetlen - mondja *dr. Bércesi Ferenc*, a Baranya Megyei Közigazgatási Hivatal vezetője - Először persze meg kell szereznie a jelöltséget, ehhez a különböző méretű települések esetében a választópolgárok másmás hányadának ajánlása kell. A tízezernél kevesebb lakos esetében három százalék az arány, Pécset egy százalék kell, de legalább kétezer választópolgár ajánlására van szükség.

Amilyen tömören rögzíti a törvény a választhatóságot, olyan kimerítően rendelkezik a kizáró okokról. Az eredeti 1990. évi törvényhez képest 2000-ben a feltételeket tovább szigorították. Az új jogszabály szerint most már az sem lehetséges, hogy központi államigazgatási szerv köztisztviselője, vagy bármely önkormányzat jegyzője, aljegyzője - más településen - polgármester lehessen. Nem választható továbbá a település első emberének bíró, ügyész, közjegyző, bírósági végrehajtó, valamint az sem, aki munkaviszonyban van a területileg illetékes területfejlesztési tanácsnál, a fegyveres erők hivatásos állományú tagja, helyi lapkiadó, vagy lapterjesztő vezetője. A felsorolásban talán meghökkentőnek tűnik az első kiemelt személy: a köztársasági elnök sem lehet polgármester. Ha egy megválasztott polgármesternél összeférhetetlenségi ok merül fel, akkor a tisztség betöltéséhez ezt meg kell szüntetnie az érintettnek, vagyis le kell mondani eddigi megbízatásáról, állásáról. Ha erről a települési képviselő-testület nem dönt, vagy törvénysértően jár el, akkor az összeférhetetlenség kimondását dr. Bércesi Ferenc a megyei bíróságnál kezdeményezheti. **M. A.**


Dr. Bércesi Ferenc

FŐÁLLÁSÚ POLGÁRMESTEREK ILLETMÉNYE B

Forrás: Baranya Megyei Közigazgatási Hivatal

Településnagyság	Illetmény (Ft/hó)
1000 lakosnál kevesebb	99 000-165 000
1000-2999 lakos	165 000-214 500
3000-10 000 lakos	214 500-264 000
10 000 lakosnál több	264 000-330 000
Fővárosi kerületi önk.	313 500-363 000
Megyei jogú városi önk.	363 000-429 000
Megyei, fővárosi önk.	363 000-429 000

TÁRSADALMI MEGBÍZATÁSÚ POLGÁRMESTEREK ILLETMÉNYE

1000-nél kevesebb lakos	33 000-66 000
1000-2999 lakos	66 000-132 000

Fűtenének a termálvízzel, majd palackoznák

BÓLY

Évi 27 milliós gázszámlát válthat ki a város annak a nyolcvannégy fokos forrásnak a kihasználásával, amelynek vize a tervek szerint az intézményeket fűti majd.

Úgy tűnik, valamivel közelebb került annak a régi tervnek a megvalósítása, hogy Bólyban az egyik legmélyebb magyar fúrt kút ezerháromszáz méteres mélységéből feltörő forró víz fűtse a város nagyobb intézményeit. A forrást már évekkel ezelőtt találták a település közelében, de a hasznosítása mindeddig nem sikerült. Az új tervek elsősorban a megyei gyermekotthont, az iskolát, a kollégiumot, a polgármesteri hivatalt és az Erzsébet Vigadót érintik. Az elmúlt két napon a kivitelezés részleteiről folytak tanácskozások a városházán.

Hárs József polgármester több potenciális befektetővel is tárgyalt - köztük akad magyar beruházócsoport és van német, sőt izlandi befektető is. Legkésőbb a jövő hét végére elkészül a beruházási program, amelynek alapján talán meg lehet kezdeni a megvalósítást.


Hárs József

Az előzetes elképzelések szerint a tervek valóra váltásához 350-400 millió forintra volna szükség. A beruházáshoz a vállalkozói befektetők mellett Bólyban központi pénzekre és az uniós pályázaton nyerhető eurókra is számítanak.

A kútból nyerhető nyolcvannégy fokos forró víz több szempontból is különleges, hiszen a vizsgálatok eredménye szerint minden olyan paraméterrel rendelkezik, amivel a legkitűnőbb ásványvizek bírnak. A fűtés közben lehűlt víz egy részének palackozása és értékesítése is napirenden van. **K. F.**

Szerződést szegett a DÉDÁSZ

Fél éve késik a DÉDÁSZ Rt. Hörnyék közvilágításának korszerűsítésével. A társaság szerint ennek nincs köze ahhoz, hogy a teljes területet érintő munkákra nem a cégóriás kapott megbízást.

SÁSD-HÖRNYÉK-PÉCS

A hegyháti településeken még tavaly megkezdték a közvilágítás korszerűsítését. Hörnyéken a munkálatokat a DÉDÁSZ Rt. vállalta, szerződése alapján két ütemben. A fejlesztés második szakaszával azonban a mai napig nem készült el a szolgáltató cég, annak ellenére, hogy a határidő december 31-én már lejárt.

Kovács Sándorné polgármester úgy véli, elképzelhető, hogy a DÉDÁSZ azért nem teljesíti kötelezettségét, mert a teljes területre nem kapott megbízást. Sásd ugyanis az ELMIB Rt.-vel is szerződést kötött hasonló munka elvégzésére, amit viszont a konkurens szolgáltató zokon vehetett. A késedelem miatt azonban a csillagpontos kábeltelevíziós rendszer sem valósulhatott meg időre Hörnyéken. Mivel az új villanypóznák a mai napig nem készültek el, a kábelszolgáltató cég nem tudja kiépíteni rendszerét.

Takács Zoltán, a DÉDÁSZ Rt. képviselője cáfolta, hogy a késésnek köze lenne a másik társaság megjelenéséhez, és állítja, hogy a kivitelezéssel csupán pénzügyi okok miatt csúsznak. Takács Zoltán ígérete szerint azonban egy hónapon belül rendezni fogják az adósságukat. Sőt, mivel a cég szerződést szegett, az önkormányzat kötbérre is igényt tarthat. **S. A.**


KÖZLEKEDNI TANULNAK PÉCSETT. Közvetlenül a nyári szünet előtt, a gyerekek biztonsága érdekében indított közlekedésbiztonsági sorozatot a Pécs Városi Baleset-megelőzési Bizottság. Tegnap a Jurisics úti iskolában háromszáznál is több kisdiák vett részt az elméleti és ügyességi feladatokkal, látványos bemutatókkal tarkított rendezvényen. A programsorozat ma a vasasi iskolában folytatódik. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

HÍREK

KÁKICSON új játszótéri játékok vásárlására a közelmúltban nyert támogatást az önkormányzat. A beruházás 1,2 millió forintba kerülne, ebből mindössze 60 ezer forintot kell a településnek önrészként állnia. Az új játékok telepítése hamarosan megkezdődik. *(wk)*

BIRJÁNBAN megkezdődik a Széchenyi tér és a Rákóczi út közti közel 700 méteres útszakasz teljes felületének újraaszfaltozása. A több milliós beruházással június végére végeznek. *(a)*

PÉCSI középiskolában avatták tegnap az első vidéki Java Szakértői Központot. A világ egyik legelterjedtebb internetes programírási nyelvének ismeretét biztosítja az a számítógépes központ, melyhez a Sun Microsystems 15 millió forint értékben húsz nagyteljesítményű számítógépet ajándékozott a pécsi Zipernowsky Károly Műszaki Szakközépiskolának. *(a)*

KOMLÓN rendezték meg a napokban a „Könyvtár és civil szervezet a települések életében" című megyei szintű tanácskozást, melyen többek között Bokor Béla, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke és dr. Csefkó Ferenc, az MTA Regionális Kutatások Központja ügyvezető igazgatója tartott előadást. *(kz)*

A PÉCSI Szociális és Egészségügyi Szakképző Központ finn küldöttséget fogad ma. A Lahtiból érkező vendégekkel rendszeres a kapcsolat, az ottani szakképző központok és a pécsi intézet diákjai a Leonardo-program keretében kölcsönös csere révén töltik el három hetes szakmai gyakorlatukat a másik országban. **(AA)**

Nem nyomoznak az ürgék ügyében

PÉCS

Amint arról lapunkban korábban beszámoltunk, a Pogányért Polgári Kör természetkárosítás miatt ismeretlen tettes ellen feljelentést tett a Pécsi Városi Ügyészségen. Beadványuk szerint a pogányi reptér építése miatt Nagydorog közelébe áttelepített ürgék egy része elpusztult, illetve a művelet után helyben maradó állatok közül sem mindegyik vészelte át a beavatkozást, s ezzel több tízmillió forintos kár keletkezett. Mivel az eredeti feljelentés alapján a bűncselekmény alapos gyanúja nem volt megállapítható, az ügyészség előbb feljelentés-kiegészítést rendelt el, majd később a nyomozás határidejét is meghosszabbította. Az újabb határidő lejártával a napokban a nyomozást megtagadták, mert a szakértői vélemény szerint csak minimális volt a pusztulás, a kiürített terület beszántása után ott maradt állatok pedig - éppen természetük miatt - ki tudták ásni magukat, így nem történhetett bűncselekmény. *(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)* **M. B.**

INTERJÚ: A TASKENTI EGYETEMTŐL A BAT IGAZGATÓI SZÉKÉIG

„Pécsett Európába érkeztem"

A taskenti egyetem légijármű-tervező fakultásán szerezte mérnöki diplomáját, most a British American Tobacco Hungary - közismertebb nevén a pécsi dohánygyár - termelési igazgatója. Az üzbég Inna Lobanova - elmondása szerint - akkor sem jönne zavarba, ha műszaki rajzot kellene készítenie, tetőt kellene fednie, vagy az esztergapadhoz állítanák.

DN: - *A gyakorlatban is képes lenne ezeket a munkákat végezni?*

- Az egyetemen, ahol tanultam, majd első munkahelyemen - egy a szovjet légijármű-tervezéssel foglalkozó hálózat taskenti részlegénél - is nagy hangsúlyt fektettek arra, hogy a tervek, rajzok érthetőek legyenek a végrehajtók számára. Ezért vettünk részt társaimmal kétkezi szakmák képzésében, és erről minősítő oklevelet is kaptunk.

DN: - *A dohánygyár termelésének irányítása meglehetősen messze esik a repülőgép-tervezéstől.*

- Első, szupertitkos munkahelyem a Szovjetunió felbomlásakor szűnt meg, így a váltás kényszerű volt. Egy rövid kitérő után jött a lehetőség, hogy a BAT taskenti gyárában elhelyezkedjek, akkor már nagyon szerettem volna újra a szakmámban, mechanikai mérnökként dolgozni. Csoportvezetőként kezdtem, és a lépcsőfokokat Taskentben, Southamtonban majd Samarkandban végigjárva kaptam néhány hónapja ezt a megbízást.

DN: - *Legfontosabb feladata a cég eredményes felkészítése a küszöbön álló EU-csatlakozás kihívásaira. Milyen tennivalókat jelent ez?*

- A pécsi dohánygyár ezelőtt is nagyon jó úton járt a technikai, technológiai fejlesztésekben, a minőség mindenre kiterjedő javításában. Azon túl, hogy ezt a programot hatékonyan folytatni kell, a legnagyobb kihívást az jelenti, hogy a cégnek olyan rugalmasságra kell felkészülnie, amely a lehető leggyorsabban képes kezelni a piac mennyiségi és minőségi igényeinek változását. Első feladata lehet majd a nyugati és a magyar cigaretták árának, adótartalmának különbségéből fakadó várható piaci reakció - az esetleges tömeges exportmegrendelések - kezelése.

DN: - *Az EU-tagságra váró kelet-európai országok mindegyikében van gyára a BAT-nak, az unióban ugyanakkor csak négy gyár termel. A hosszú távú működésére nézve kedvező előjel a pécsi üzem komoly bővítése?*

- Feltétlenül, hiszen a fejlesztés egy hosszú távú stratégia része lehet. Úgy ítélem meg, hogy a pécsi gyár rendkívül jó helyzetben van, nemcsak azért, mert már most képes reagálni a piaci változásokra, hanem azért is, mert számos európai BAT-egység technológiai és tudásközpontú anyagyára is. E szerep megtartása érdekében a termelésben részt vevőktől a legfelső vezetésig folytatjuk eddig is eredményes képzési programunkat.

DN: - *Hogyan sikerült a beilleszkedése Pécsett?*

- Röviden úgy szoktam fogalmazni, hogy „Európába" érkeztem, amikor Pécsett kezdtem dolgozni. A sok új ház, autó, a bevásárlóközpontok számomra a jó életszínvonalról árulkodnak. Nagyon tetszik a város pezsgő élete, az egyetem, a fiatalok adta lendülete. A beilleszkedésem fokozatokban történik, ma már el merek indulni autóval a városban, sőt, már ki is merészkedek belőle. Egyre több helyi üzletemberrel, politikussal, intézménnyel építem kapcsolataimat, és bár még nem vagyok tagja semmilyen szervezetnek, nem viselek semmilyen társadalmi funkciót, még ennek az ideje is eljöhet. **KASZÁS E.**


A 36 éves Inna Lobanova Taskentben született és tanult, 1988-ban végzett a Taskenti Műszaki Egyetemen. A szovjet légijármű-fejlesztésben, majd egy jószolgálati társaságnál dolgozott, 1996-ban helyezkedett el a BAT taskenti gyárában. Egyéves southamptoni tanulmányút és munka után a samarkandi gyár műszakvezetője, majd gyártási menedzsere lett. A pécsi gyár termelési vezetésével 2001 őszén bízták meg. Három nővére van, Pécsett férjével él együtt.

Vékényben minden utca Fő utca

Újul, szépül az utóbbi években a környék legkisebb faluja. Az utcákon mutatós virágtartókban virág, nemrég adták át a többféle funkciójú faluházat, s idén befejeződik az utolsó infrastrukturális nagyberuházás is.

Az itt élők büszkék a faluházra, melynek ünnepélyes avatását június 1-jén tartották. A ház 1959-ben épült, akkor bolt, kocsma és kultúrterem volt benne. A polgármesteri hivatalt 1997-ben kezdték itt kialakítani. Négy év munkájának eredménye a megújult háromszintes, mutatós épület. A középső szinten kapott helyet a hivatal, a 60 személyt befogadó kultúrterem, a bolt és az italbolt, egy készenléti orvosi rendelő, valamint a vizesblokk. Ez a szint a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács támogatásával 2000-ben készült el. Phare-támogatással, összesen 5,2 millió forintból valósulhatott meg a felső szint, ahol három kétszemélyes, fürdővel ellátott vendégszoba és egy társalgó található. Az említett avatóünnepségre itt rendezték be a helytörténeti kiállítást, ahol az 1800-as évekből is láthatók dokumentumok, használati tárgyak. A kiállítás az augusztusi falunapig tekinthető meg. Ugyancsak a felső szinten nyílt meg a telekunyhó, három számítógép áll a falulakók rendelkezésére. Az alsó szintre ifjúsági klubot terveznek.

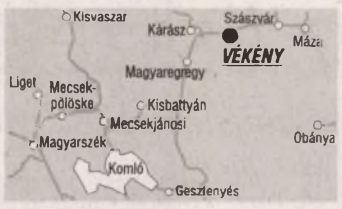

Büszkeségük a faluház



A jelenlegi 163 lakos 60 házban él. Az aktív korúak (19-60 évesig) aránya 60 százalék, 21,5 százalékuk ennél idősebb, 18,5 százalékuk gyerek, illetve fiatalkorú. A közelmúltban egy holland állampolgár vásárolt ingatlant, az önkormányzat nem zárkózik el a külföldiek letelepedésének jóváhagyásától.

Endrődi Tibor polgármester már a második ciklusban bábáskodik a falu fejlődése felett. – Itt élek kisgyerekkorom óta, s általános iskolába is itt járhattam – vall eddigi életéről. – Sajnos az óvoda és az iskola 1974-ben megszűnt, jelenleg nincs saját intézményünk – teszi hozzá. Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban érettségizett, majd kertésztechnikus, később felsőfokú külkereskedelmi bonyolító szakképzettséget szerzett. Egyetlen munkahelyen, a Hungarofruct Külkereskedelmi Vállalatnál dolgozott 1990-ig. Ezt követően kezdte felépíteni saját vállalkozását, tevékenységi köre eleinte a gyümölcsexport volt, mely később kiegészült a lótenyésztéssel.

A település a szászvári körjegyzőséghez kapcsolódik, és a különböző szolgáltatásokért is oda kell menni. Egy vegyesbolt, egy italbolt és egy útszéli büfé található a községben. A háziorvos Kárászról, a gyermekorvos Szászvárról jár át hetente egyszer, az állatokhoz a kárászi állatorvost hívják. A körjegyzőség családvédelmi és gyermekjóléti szolgálata Vékényben is gondját viseli a rászorulóknak. A szászvári óvodába, általános iskolába falubusz viszi a gyerekeket. Kuriózumnak számít, hogy bármelyik utca lakójának telefonszámát keressük a telefonkönyvben, ott mindenki Fő utcai lakosként szerepel. – A vékényieknek nyitva áll a lehetőség, hogy nevet adjanak a három utcának – mondja mosolyogva a falu első embere. A településrendezési terv ez év őszére készül el.



A közművesítés is az utolsó állomásához érkezett. A víz, villany, gáz, telefon és kábeltévé mellett ez év végére teljes lesz a csatornázottság. Tavaly megtörtént a közvilágítás korszerűsítése, s 2000 óta folyamatos a virágosítás, csinosítás a közterületeken. Tavaly a „Kincses, virágos Baranyáért" versenyen a zsűri 50 ezer forinttal jutalmazta igyekezetüket. A faragott játszóteret két éve vehették birtokukba a gyerekek.


Endrődi Tibor polgármester

A FALU TÖRTÉNELME

Az egykori Welkeny község az Anjou-korban szláv népességű volt. A települést említő első írásos dokumentumok 1455-ből valók. Címerük az 1720 körüli évekből származik, a tetején lévő három rózsa Árpádházi Szent Erzsébet nyomán a vallásosságra, az eke és a csoroszlya a földművelésre utal. Ma már teljes egészében magyarlakta településnek tartják. Látnivalót is örökölt múltjából a kicsiny falu, a Fő utca sarkán áll a barokk stílusú, jellegzetes harangtorony. Berendezéseiben is épen maradt a nevezetes Tóth-vizimalom, mely több, mint 200 éves ipari műemlék. A Wiesner-malommal együtt 1953-ig működtek. A hatvanas évekig patkolták a lovakat a híres Blum-féle lópatkoló műhelyben, talán e hagyománynak is szerepe van a mai lovasélet virágzásában.

vekeny.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a vékényi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: ***Koha Zsuzsa***

A falu vezetői

A település polgármestere *Endrődi Tibor* (50 éves, cégvezető). Alpolgármester *Takács Károly* (47, rokkantnyugdíjas). Képviselők: *Blum Béla* (51, cipőfelsőrész-szabász), *Fülöp Károly* (48, hivatásos tűzoltó), *Győri Jenő* (53, nyugdíjas), *Pauli Géza* (62, nyugdíjas).

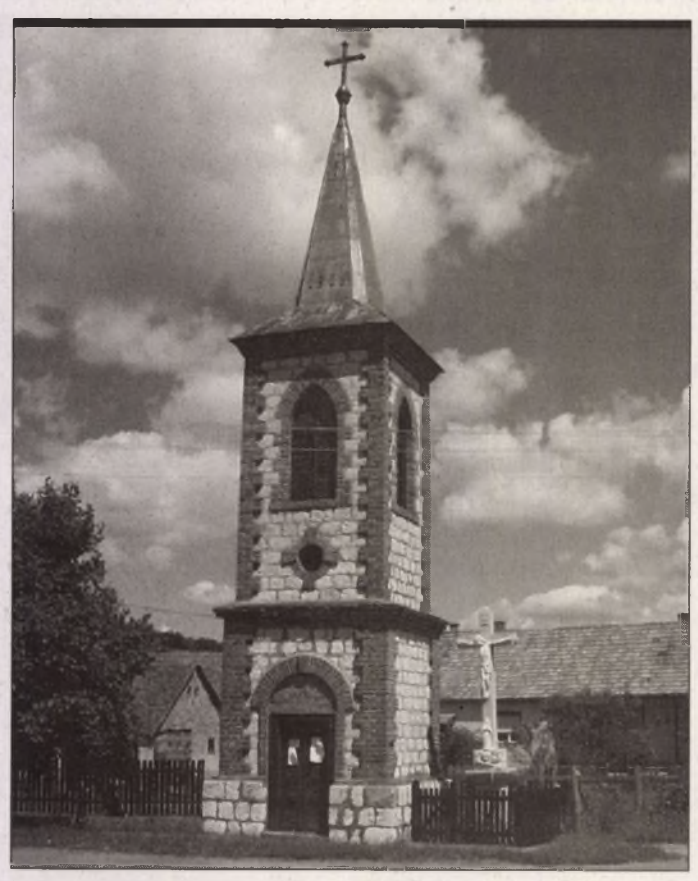
A polgármesteri hivatal címe: 7333 Vékény, Fő utca 51. A körjegyzőség címe: 7349 Szászvár, Május 1. tér 1.

Ötven éve nem őrölnek búzát az egykori Tóth-malomban

Pókháló és rozsda borítja a gépeket, az épület oldalában üresen tátong az öt méter mély árok, a vízikerék elkorhadt. Az államosítás nem kerülte el a Tóth-malmot sem, 1951 áprilisában bezárták. *Tóth Józsi* bácsi, egykori molnársegéd, a malomtulajdonos család tagja elérzékenyül, amikor szeretett mesterségéről beszél. – Asztalos akartam lenni, de apám ragaszkodott hozzá, hogy folytassam a családi mesterséget – meséli. – Már nem bánom, hogy így történt, hiszen életem részévé vált a szakma.


Tóth József

A Wiesner-malomban kezdett inasként dolgozni. Később több malomba is elszegődött, mert minden technológiát meg akart tanulni. Dicsérő sorokkal távozott gróf Apponyi Sándor alapítványi uradalmi malmából, csakúgy, mint a szentlőrinci hengermalomból. Négyévnyi orosz fogság után Vékényben, édesapja mellett őrölte a búzát. Ma, 81. évét taposva is a malomépületben él feleségével, s időnként végigsimogatja a szitákat, a daragépet, a triőrt és a hengerszéket.


BAROKK HARANGTORONY a falu szívében

A lovasturizmusban a jövő

Minősített létesítmény várja a vendégeket

Az Endrődi-tanyán könnyen tanítható, igen szelíd, engedelmes, nagy munkabírású lovak állnak a vendégek rendelkezésére, valamint szállás- és étkezési lehetőség is van.

A lovasturizmus évében, 2000-ben az Országos Lovas Turisztikai Szövetség támogatta azokat a pályázatokat, melyekben a lovaslehetőségeket tartalmazó prospektusokra kértek pénzt az érintettek. A vékényi lovarda a szövetség országos katalógusán kívül szerepel a dél-dunántúli régiós idegenforgalmi kiadványban, a Keleti-Mecsek Egyesület szóróanyagaiban, valamint a komlói kistérség turisztikai zsebtérképén is. A vendégváró falu a közeli Magyaregreggyel, Köblénnyel és Szalatnakkal karöltve a közelmúltban szűkebb társulásba tömörült. Célul tűzték ki, hogy kihasználva a vidék szépségét, látványosságait és a helyi lakosok vendégszeretetét, mind több kirándulót, turistát csalogassanak ide. – Az elmúlt években már nem voltunk megelégedve a Keleti-Mecsek Egyesület által működtetett Tourinform Iroda tevékenységével, ezért saját utunkat egyengetjük – vázolta a helyzetet *Endrődi Tibor*, a lovastanya tulajdonosa. Úgy érezték, hogy az iroda csak a vendégközvetítéssel foglalkozik, ezt részrehajlóan teszi, valamint hiányolták a komplex programszervezést. A négy falu szép színes katalógusa már második kiadásban jelent meg ebben az évben. Helyet kaptak benne többek között a faluház vendégszobáiról, a lovaglási lehetőségekről és a Gyenis-pincéről szóló információk, az utóbbi helyen szálláslehetőség is van. A látványos fotók egyikén a Völgységpatak és a Csepegő-forrás festői környezete látható. Egyre nagyobb érdeklődés mutatkozik külföldről is a lovaglás iránt. Jelenleg tíz bábolnai eredetű Shagya arab ló legel, vágtázik a polgármester tanyáján. Jártak már itt angolok, németek, japánok, s a napokban egy Verona környéki olasz csoport kötötte le a vendéghelyeket szeptember egy-két hetére. Endrődi Tibor meglepetten tapasztalta, hogy a kezükben lévő olasz prospektusban szerepelt a portája.

A gyerekeknek 900 négyzetméteres játszóudvar áll rendelkezésére, s már elkészültek a 100 négyzetméteres medence tervei is. Jövő szezonban már az úszni vágyók is hódolhatnak kedvtelésüknek. *Takács Nándor* vállalkozó három éve építtette meg a versenyek lebonyolítására alkalmas fogathajtó-pályát. Idén harmadik alkalommal rendezik meg a dél-dunántúli regionális kettes fogathajtó-versenyt, mely nagy érdeklődésre tarthat számot.

A pincesoron szőlősgazdák borai várják kóstolóra a vendégeket.


A gyönyörű arab lovakon öröm a lovaglás

Munkát adó vállalkozások

A húsfeldolgozással, az autójavítással és a kábeltévé-hálózat üzemeltetésével foglalkozó betéti társaságok azon túl, hogy szolgáltatnak, munkát is adnak a faluban.

A településen mindig tevékenykedett egy-két neves mester. A malmokon kívül híres volt az 1965-ig működő Blum-féle lópatkoló és kovácsműhely, melyben először *Blum János*, majd fia *Blum Béla* dolgozott.

A 10 éve jól prosperáló családi vállalkozást, a Zengő Völgye Húsipari Szolgáltató és Kereskedelmi Bt.-t *Takács Nándor* neve fémjelzi, aki 2000-ben megkapta a falu díszpolgára címet. A vágóhídon sertés-, marha- és lóvágás, valamint feldolgozás folyik. Kereskedelmi tevékenységük az egész országra kiterjed, a térségben Komlón és Szászvárron van üzletük. Kedvező árú termékeik nagyon népszerűek a lakosság körében. A család minden tagja az üzemben dolgozik, összesen 25 embernek adnak munkát.

Ugyancsak 10 évet tudhat maga mögött a Takács Autójavító Bt., mely 3 munkavállalót foglalkoztat. A cég tulajdonosa *Takács Károly*, aki egyben alpolgármester is. – Főként a környékbeliek autóit javítjuk, szervizeljük – mondta –, de tavaly nyitottunk egy autóalkatrész szaküzletet is Szászváron.

Márton Zsolt, a kábeltévé-hálózatokat üzemeltető és karbantartó Vízvölgy Bt. tulajdonosa kifejtette, hogy Vékényen kívül Kárászra és Magyaregregyre van megbízásuk. Hozzáfűzte, hogy híradástechnikai készülékek javításával is foglalkoznak.

Falunap osztrákokkal

Ausztriai és erdélyi kapcsolataik közös rendezvényekben, látogatásokban öltenek testet. Országhatáron belül főként a földrajzi közelség és a közös célok határozzák meg a kapcsolódási pontokat.

Öt éve testvértelepülésük a 600 lakosú ausztriai Mellach, mely Graz közelében fekszik. Rendszeresen tájékoztatják egymást az eredményeikről, rendezvényeikről, nem maradnak el a kölcsönös meghívások sem. A vékényi küldöttség 2000 augusztusában járt Mellachban egy millenniumi park avatóünnepségén. Hasonló alkalom volt a vékényi millenniumi ünnepség a találkozásra. Ez alkalomból szentelte fel *Werner Imre* atya, egykori kárászi plébános a faluházat, s akkor adták át az itteni millenniumi parkot is. Ettől kezdve vált hagyománnyá az augusztus utolsó hétvégéjén megrendezendő falunap. A cserealapú gyereküdültetés is népszerű a gyerekes családok körében. Az osztrák „testvértől" tűzoltóautót kaptak ajándékba . Hét éve él a kapcsolat a hasonlóan kicsiny erdélyi faluval, Székelyfancsallal.

Az egyházzal kiegyensúlyozott a viszonyuk, az önkormányzat rendszeres anyagi támogatása is ezt jelzi. A lakosság főként római katolikus vallású, többen Kárászra járnak templomba.

A falu tagja a Komló és Térsége Területfejlesztési Önkormányzati Társulásnak, mely a 19 tagtelepülés közös fejlesztési elképzeléseit, pályázatait hivatott gondozni és képviselni. Alapítóként vannak jelen az idegenforgalom és a falusi turizmus ügyének felkarolására, a 90-es évek első felében létrejött Keleti-Mecsek Egyesületben.

Színésznők és szabadabb erkölcs

Szabadabban élnek-e a színésznők, mint a polgárasszonyok? Mennyire jutott több erotika valakinek a 70-es, 80-as években vagy később csak azért, mert ezt a pályát választotta? Erre kért választ befutott színésznőktől *Ernyey Béla* hétfőn este az Áfiumban, ahol a POSZT keretében Hölgyválasz műsort rögtönzött.

– Mennyire frivol a színésznő? Milyen a mai színészkép a köztudatban? – indítja a diskurzust Ernyey. – Abból indulok ki, hogy Bulla Elma volt a keresztanyám, és ő fantasztikus színészi társaságokba vitt el, ahol „elérhetetlen" személyeket láthattam. Ma meg szappanopera-sztárokkal találkozunk nap mint nap a közértben, és simán elmegyünk mellettük. *Nádasy Myrtill* Londonban él, ezért tőle kérdezném, ott mennyire csodálják a színésznőket?

– Az angol hidegvér itt is érvényesül. Az angolokat nagyon nehéz felizgatni. Ott egy csinos nő ha végigmegy az utcán, legyen az színésznő, vagy magánszemély, senki nem fog füttyenteni, csettinteni. A nagy filmsztárok pont ezért szeretnek odautazni, mert mindenütt nyugodtan vásárolhatnak, a kutya nem foglalkozik velük.

– Szerintem nem szakmafüggő a ledérség – vélekedik *Dőry Virág* színésznő és jelmeztervező. – A ledérség egy lehetőség, amivel vagy él valaki, vagy nem. Másrészt adottságok is kellenek hozzá. A tetszeni vágyás a fakanál mellett is előjön. Színésznőként viszont a nőiesség fátyola körül kell vegyen, mert kevés, ha csak jól énekelsz, ezzel adhatsz egy kis pluszt hozzá. A ledérség ugyanakkor izgalmas is, mert körüllengi valami veszélyes hangulat.



Ernyey Béla és a hölgykoszorú FOTÓ: MÜLLER A.

– Én egy kicsit visszatérnék a népszerűségre – mondja *Gryllus Dorka*. – A múltkor bementem egy étterembe, és mögöttem összesúgtak, hogy ez a *Geszti Péter* felesége. Engem ez nem bánt, hogy ő népszerűbb, sokkal rosszabb lenne, ha neki mondanák, hogy ni csak, ott megy a Gryllus Dorka férje.

– Ugyanakkor sokat vesztett a nimbuszából a színésznő – jegyzi meg Ernyey Béla. – Elmúltak azok az idők, amikor a hintójából kifogták a lovakat a férfiak, és maguk húzták a kocsit, vagy pezsgőztek a cipőjéből.

– A színésznők rangjának csökkenése abból fakad, hogy megváltozott a férfi–nő kapcsolata – teszi hozzá Dorka. – Addig küzdöttünk az emancipációért, hogy elvesztettük közben az efféle kiváltságainkat.

MÉSZÁROS B. E.

Galla önálló életre kelt

A Holló Színházból több mint egy évtizede megismert Galla Miklós egyre kisebb létszámú produkciók részese volt az utóbbi időben (pl. Koltai Róberttel alkotott párost), és most elérkezett odáig, hogy egyedül áll a közönség elé. Önálló estjének – ahogy ő mondta – „világpremierje" Pécsett volt.

Igazság szerint nem cifrázta sokat. Előlépett a függöny mögül egy kitűrt piros ingben, odaállt a mikrofon elé, és a tőle megszokott faarccal és vontatott hangon elkezdte mondani a leglehetetlenebb poénokat.

Az, mondjuk, látszott, hogy a közönség hahotája őt magát is megcsiklandozta néha, ilyenkor vagy „fegyelmezetlenül" elvigyorodott, vagy mindezt leplezendően, tett valami idétlen mozdulatsort.

Galla, akit ugyebár a magyar abszurd humor feltalálójaként szoktak ünnepelni (ami, mondjuk, legfeljebb újrafelfedezés, mert ha valaki abszurd humort űzött, akkor Karinthy Frigyes biztosan), nem volt hűtlen önmagához. Anélkül, hogy leendő közönsége elől poénjait le szeretnénk lőni, azért egyet hadd említsünk, mintegy hangulatfestőként. Mi az: ösvény, ahol hím birkák haladnak? – Kos(s)ut(h). Persze, írásban ez egy kicsit másképp fest.

A viccek, szóviccek, kifacsarások néha annyira „fájnak", hogy a nevetés elülése után még maga Galla is megjegyzi: Nagy marhaság... De hiszen rajongói épp ezért szeretik.

Ugyanakkor az est során egy olyan vonulat is megjelent Galla szövegeiben, ami az eddigi több szereplős produkcióknak nem igazán volt a sajátja: a társadalomkritika. És hál' istennek, még véletlenül sem politizálás, egy fél Torgyán vagy Medgyessy el nem hangzott, ám annál inkább szó került a kábítószerről vagy az abortuszról. Ez első hallásra akár rémisztően is hangozhat, elvégre mit keresnek ezek a felettébb súlyos témák egy humorista palettáján, de persze Galla e témákat is a maga fanyarságával kezeli, azzal együtt, hogy mindebben akadna vitapartnere...

Az biztos, önálló estjével Galla Miklós nagy fába vágta a fejszéjét. Nem csak ébren kell tartani másfél órán át a közönség figyelmét, sőt, mozgásban tartani a rekeszizmokat, de neki is irgalmatlan koncentrációra van szüksége. Ami, most, első alkalommal, néha cserben hagyta, s bár utána elmondta, hogy tíz napja otthon már folyékonyan megy neki a szövegelés, itt néha lila gőze sem volt róla, mi következik. De egyrészt a rutin, részint a kópés gesztusok és grimaszok mindannyiszor kihúzták a slamasztikából.

M. K.

„Nem kérdezünk egymástól"

Rosszkedvű értelmiség, szörnyű médiaállapotok?

A napokban került a polcokra *Bárdos András* újságíró Mit szól hozzánk? című kötete. A Képzőművészeti Kiadó gondozásában megjelent könyv a Satelit tévében készített, bő 400 beszélgetésből összeállított, 32 interjút felsorakoztató válogatás. A szerző-szerkesztő tegnap Pécsett dedikált a Fókusz Könyváruházban.

– A könyved olvasásában azt a módszert követtem, hogy egyazon helyzethez rendeltem más-más megszólalót. Bánó András után például Pálfy G. István következett.

– Az elmúlt 12 évben volt néhány nagyon érdekes ügy, például a '93-as médiaháború, amelynek több szereplője is megszólal itt. Arról a bizonyos esetről, *Göncz Árpád* kifütyüléséről beszél Göncz Árpád is, a következményekről Bánó András és Pálfy G. István, teljesen más aspektusból.

– Nem egy beszélgetésből az szűrhető le, hogy nagyon rossz állapotok uralkodnak ma a magyar médiában.

– Szörnyűek az állapotok a médiában, és ennek sok oka van. Az egyik az, hogy a politika nem akar kivonulni, ő akarja megszabni még azt is, hogy mi legyen a Híradóban. A nyomtatott sajtóban túlnyomórészt rend van, és színvonalas, de az elektronikus médiában rengeteg a médium, erkölcsileg, szakmailag és pénzügyileg is nagy a káosz. Például Magyarországon 160 rádió van, Németországban pedig, ahol nyolcszor többen élnek, vagy 220. Nevetséges.

– Olvasva az interjúkat: emberközelbe kerültek a közélet mindennapi szereplői. Az élő tévéműsor csak egy lehetőség...

– Sokan kérdezték tőlem, hogy miért nem mondták el ezeket a dolgokat ezek az emberek az elmúlt években? Miért nem szerepelt *Lakatos Ernő* vagy *Berecz János*, miért nem beszél ilyesmiről *Geszti Péter* máshol is? Mert egyszerűen nem kérdezték őket. Nem kérdezünk egymástól semmit.

– Ha valaki szerkeszt egy kötetet, azzal tulajdonképpen véleményt is alkot – ebben a könyvben mások szavaival. Neked mi a véleményed az elmúlt 12 évről?

– Amit mondasz, azzal nem teljesen értek egyet, persze van benne igazság. Ami érdekes: az elmúlt egy évben 417 értelmiségivel beszélgettem, közülük 400 elképesztően rosszkedvű volt. S ebben jelentős különbség van közöttünk, mert én egyáltalán nem látom olyan rossznak sem az ország helyzetét, sem a sajátomat, mint ők. Ami ebből a könyvből is kiderül, hogy sok a baj, sok a szegény, a csalódott ember, nem ezt várták a rendszerváltástól és így tovább. Ezzel én nem igazán tudok azonosulni, hiszen nem kell 25 évet várni egy ikertelefonra, nem háromévente utazhatunk Bécsbe, hanem amikor akarunk, ha van rá pénzünk. Ezek nagyon nagy változások, s én nem hagyom, hogy a napi konfliktusok annyira megüljék a lelkemet, mint például azokét az emberekét, akik itt beszélnek.



Bárdos András

B. Z.

HÍREK

A PÉCSI LEŐWEY KLÁRA Gimnáziumban régi hagyománya van annak, hogy a 2–3–4. osztályosok kulturális műsort adva bemutatkoznak diáktársaik és a tanári kar előtt. Idén első ízben az iskola vezetése lehetőséget adott arra, hogy a kilenc első osztály (illetve IX. évfolyamosok) és az Arany János Ösztöndíjasok előkészítő osztálya is megmutassa magát. A hétfői seregszemlén a „legkisebbek" verssel, prózával, Karinthy- és tanárparódiákkal, saját szerzeményű énekkel és tánccal léptek a hálás közönség elé. A Gárdonyi Tamás, Németh János színművész és a három felsőbb osztályos tanuló alkotta zsűri elsősorban a D. és E. osztályosok, valamint az Arany János Ösztöndíjasok produkcióját találta a legérdekesebbnek. *(sz)*

TÓTH ZSUZSANNA, az 500. sz. Angster József Szakképző Iskola ügyintéző titkár szakos tanulója nyerte meg gépírásban a Budapesten megrendezett országos tanulmányi versenyt, Gyenes Adrienn (ugyancsak Angster) pedig a hetedik helyen végzett. Mindkettejük felkészítő tanára Pálmai Józsefné.

A MECSEKI FOTÓKLUB tízfős küldöttsége látogatott el a közelmúltban Bajára, ahol a Duna Fotókörrel felújították az évtizedekkel korábban élő kapcsolatot. Megállapodtak abban, hogy a jövőben rendszeresen rendeznek Pécsett és Baján bemutatkozó kiállításokat.

(D)



A BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ művészei szórakoztatták tegnap délután a gyerekeket. A Bolondos mesék című előadás a nagy szél ellenére sokakat vonzott a pécsi Széchenyi térre. Felvételünkön Kozma Andrea és Varga Péter látható. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

interSun
UTAZÁSI IRODA
HIHETETLEN ÁRON!
GÖRÖGORSZÁG
PARALIA apartman+autóbusz
06.10–19. 19.900 Ft
06.17–26. 24.400 Ft
SARTI apartman+autóbusz
06.17–26. 25.500 Ft
SPANYOLORSZÁG
COSTA BRAVA
hotel+félpanzió+autóbusz
06.14–23. 49.900 Ft
TUNÉZIA hotel****+félpanzió 69.500 Ft
MALLORCA hotel***+félpanzió 88.900 Ft
TÖRÖKORSZÁG hotel*****
all inclusive 137.900 Ft
HORVÁTORSZÁG ELSŐ KÉZBŐL:
Umag apartman 48.000 Ft
Pula apartman 46.600 Ft
Rabac hotel* 34.500 Ft
Rabac hotel*** 49.900 Ft
Rab-sziget hotel** 44.400 Ft
DALMÁCIAI AJÁNLATOK SZÉLES VÁLASZTÉKA IRODÁNKBAN!
Pécs, Király u. 22.
Tel./fax: 72/311-980

MECSEK MOTOR
A legolcsóbb a legjobb
TRIUMPH, MZ, KEEWAY, RIEJU, KYMCO, SIMSON
KIZÁRÓLAGOS BARANYAI MÁRKAKERESKEDÉS
ÚJ MOTOR 298 000 Ft
Hussár 50 cm³, tárcsafék, sisaktartó, piros, kék, sárga színben. Önerő: 46 000 Ft
5 év futamidő! Kereseti igazolás nem kell!
1 év garancia!
Csak nálunk ilyen olcsó!
Máshol drágább!
Keresse a MECSEK MOTOR feliratot!
Olcsóság, nyugodtság, garancia, ezt adja önnek a Mecsek Motor embléma!
Pécs, Megyeri u. 115/a
Tel.: 72/314-427
Baranya megyei viszonteladók jelentkezését várjuk!
Mecsek Motor A HIVATALOS

PANNON VOLÁN
A Pannon Volán Rt. értesíti a Tisztelt Utazóközönséget, hogy 2002. június 15-től - a nyári tanszünetben naponta - új járatpárt közlekedtet Keszthelyre és vissza az alábbi menetrend szerint:

56 8.45	Pécs, aut. áll.	56 21.05	Jelmagyarázat:
9.08	Szentlőrinc, bükkösdi elág.	20.42	
9.30	Szigetvár, aut. áll.	20.25	
9.45	Szentlászló, kh.	20.07	56 - 2002. jún. 15-től 2002. szept. 1-ig naponta
9.50	Boldogasszonyfa, sz. bolt	20.02	
10.02	Bőszénfa, Kerékkötőcsárda	19.52	
10.30	Kaposvár, aut. áll.	19.30	
11.35	Balatonlelle, v. mh.	18.25	
11.42	Balatonboglár, vá.	18.13	
11.52	Fonyód, vá.	18.03	
11.59	Alsóbélatelep, v. mh.*	17.56	* - Alsóbélatelep v. mh. és Balatonberény, vá. között a járat minden megállóhelyen megáll.
12.06	Balatonfenyves, vá.	17.50	
12.27	Balatonmáriafürdő, vá.	17.29	
12.35	Balatonberény, vá.*	17.20	
12.45	Fenékpuszta, Kendergy.bej.út	17.10	
56 12.55	Keszthely, aut. áll.	56 17.00	

Teljeskörű információval szolgálunk autóbusz állomásainkon Pécsett 72/520-155 és 72/520-156;
Komlón 72/481-541; Mohácson 69/322-323;
Siklóson 72/579-940 és Szigetváron 73/312-658-as telefonszámon.
UTAZZON A BIZTONSÁGGAL! Pannon Volán Rt.

A PTE TTK Testnevelés- és Sporttudományi Intézet 2002 szeptemberétől az alábbi költségtérítéses képzéseket indítja tanártovábbképzés keretén belül:
Kétéves testnevelés egyetemi kiegészítő szak:
Megszerezhető képesítés: középiskolai testnevelő tanári oklevél.
Jelentkezés feltétele: főiskolai szintű testnevelő tanári oklevél vagy a Testnevelési Egyetemen szerzett szakedzői oklevél.
6 féléves Újabb Diplomaszerző Szak (ÚDSZ):
Megszerezhető képesítés: általános iskolai testnevelő tanári oklevél.
Jelentkezés feltétele: tanítói, illetve általános vagy középiskolai nem testnevelő szakos oklevél.
Jelentkezés írásban 2002. augusztus 23-áig lehet:
PTE TTK Testnevelés és Sporttudományi Intézet 7624 Pécs, Ifjúság u. 6.

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

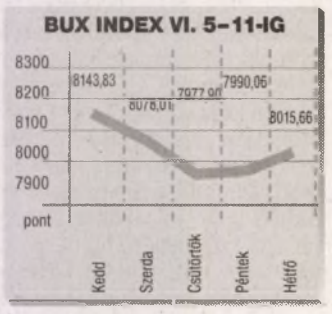
(2002. június 11.)

Borsodchem	5 200 Ft	⇩
Egis	15 000 Ft	⇩
Matáv	895 Ft	⇧
Mol	5 095 Ft	⇧
OTP	2 200 Ft	⇧
Richter	15 900 Ft	⇩
TVK	3 615 Ft	⇩
Zalakerámia	1 535 Ft	⇧

BUX: 8015,66

+0,32% eltérés

az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	373,24
Cseh korona	7,88
Euró	240,89
Japán jen (100)	204,34
Lengyel zloty	63,21
Svájci frank	163,62
Szlovák korona	5,42
USA-dollár	254,67

HÍREK

MARAD. Lezárultak a kizárólagos tárgyalások az Magyar Fejlesztési Bank (MFB) Rt.-vel a gázüzletág értékesítéséről, a Mol ezt azután közölte, hogy az MFB arról tájékoztatta: nem kívánja folytatni a tárgyalásokat a gázüzletág értékesítéséről. A Mol gázüzletágának eladásáról a jelenlegi helyzetben felelősen csak a gázárszabályozás, az új gáztörvény és a gázpiaci nyitás kondícióinak ismeretében lehet dönteni – nyilatkozta a közelmúltban Hernádi Zsolt, a Mol Rt. elnök-vezérigazgatója. MTI

GABONAKVÓTA. Az Európai Unió újabb engedményeket tett a Magyarországgal folytatott mezőgazdasági kereskedelemben: további 450 ezer tonna kukoricára és 120 ezer tonna búzára adott új vámmentes kvótát. Az intézkedések további 700 millió euró értéket tesznek vámmentessé. Az EU miniszte-reinek még meg kell erősíteniük az előterjesztést, amely valószínűleg július 1-jén léphet életbe. EUROPRESS

ARATÓGÉPEK. Az agrártárca politikai államtitkára megállapodott a Magyar Fejlesztési Bank illetékeseivel, hogy a már sikeresen elbírált pályázatok tulajdonosai még a nyári betakarítási munkák megkezdése előtt hozzájutnak a számukra megítélt kölcsönökhöz. Így elhárultak az akadályok a betakarítógépek vásárlási hiteleinek felvétele elől. EUROPRESS

STABIL. A Magyar Posta Rt. likvid, nincs csőd-, illetve válsághelyzetben – mondta Szivi László, a társaság megbízott vezérigazgatója. A Magyar Posta a 2002. évet várhatóan 120 milliárd forint nettó árbevétellel, 4 milliárd forintos üzemi, illetve 3,5 milliárd forint adózás előtti veszteséggel zárja. MTI

ADÓ. A Pénzügyminisztérium által kidolgozott törvényjavaslat szerint nem csak a minimálbér lesz adómentes, hanem éves szinten 1,6 millió forintos bruttó jövedelemig csökken az adó. A gyermektelen alkalmazottak már évi bruttó 300 ezer forintos jövedelemtől, az egygyermekesek évi 450 ezer forinttól, a kétgyermekesek 700 ezer forinttól járnak jobban az új szabályozás szerint. MTI ■

Fúrógépek Üveghután

Szétássák a hegyet, de még nem a tárolót építik

Kétévnyi szünet után tegnap újraindultak a kis- és közepes aktivitású hulladéktároló létesítését célzó kutatások Tolna megyében, a Bátaapátihoz közeli Üveghután. A szakemberek jövő szeptemberre ígérik az eredményeket, a parlament ezt követően dönthet a tároló helyéről. A mostani helyszín néhány kilométerre van a korábban számításba vett ófalui területtől.

BÁTAAPÁTI – ÜVEGHUTA

– 1999-ben a politika közbeszólására állt le a munka. Mára azonban létrejött a politikai konszenzus – mondta lapunknak *Tungli Gyula*, a kutatásokat végző Bátatom Kft. vezetője. – A társaság – nyertes közbeszerzési pályázat után – 2001 decemberében kötött megállapodást a Radioaktív Hulladékokat Kezelő Közhasznú Társasággal a további kutatások elvégzésére. Az eddigi vizsgálatok során nem volt alkalmatlanságra utaló paraméter a bátaapáti helyszínt illetően. A Magyar Geológiai Szolgálattól megkaptuk az engedélyt a felszíni kutatásokra. Június 11-én elindulhatott a fúrógép az üveghutai tetőn. A kutatások keretében sekély- (70-75 méter) és mélyfúrásokra (300-400 méter) kerül sor. Földtani, geofizikai, hidrogeológiai méréseket végzünk, kőzet- és vízmintákat vizsgálunk. A fúrásos vizsgálatokkal párhuzamosan a tervezett hulladéktároló feletti földterületen árkolási munkák is lesznek. Ez a munka leglátványosabb része, hiszen a civilek azt láthatják majd, hogy szétássák a hegyet. Ez azonban még nem a létesítmény építését jelenti, csupán azt, hogy lefejtjük a gránitról a löszréteget.

Ezt a munkát 2002 végére szeretnék befejezni. Az eredményeket folyamatosan feldolgozzák és értékelik. A zárójelentés elkészítésének határideje 2003. szeptember 1. A parlament ezután



Két év után ismét fúrnak FOTÓ: BAKÓ JENŐ

dönthet arról, hogy itt épül-e meg a hulladéktároló vagy sem.

Ezt követően indulhatnak el a felszín alatti munkák. A program megvalósítására ebben az évben 2,5 milliárd forintot költenek, amelynek kétharmad részét teszik ki a felszíni kutatások költségei.

PÁL ÁGNES

Nem pályázik a Matáv

A befektetés túl nagy beruházást igényelne

BUDAPEST

A Matáv nem vesz részt a bolgár telefontársaság (BTC) privatizációjára kiírt tenderen. A magyar távközlési vállalat az elmúlt hónapban alapos, mindenre kiterjedő üzleti és kockázati elemzésnek vetette alá a társaságot, illetve a bolgár távközlési piacot.

A bolgár telefontársaság privatizációjára 2002. április 4-én írt ki tendert a bolgár kormány. A Matáv érdeklődését felkeltette az ajánlat, ezért megvásárolta a tenderanyagot, és szakértői május 13. és 17. között elvégezték a cég átvilágítását. A rendelkezésre bocsátott adatok értékelése során a társaság vizsgálta a BTC eredményeit, fejlettségét, a további beruházások szükségességének mértékét, valamint a piaci környezetet.

Az értékelés rámutatott, hogy a BTC versenyképességének megerősítése, valamint a gazdaságos üzletmenet biztosítása a vezetékes szolgáltatások területén igen komoly szervezeti-működési átalakítást, technológiai fejlesztést, a vételáron felül további jelentős beruházást követel meg. A BTC megvásárlásához kapcsolható 3. GSM licenc lehetősége pedig csak korlátozott előnyöket jelent.

További problémákat vet fel, hogy a vállalat privatizációjának időpontja várhatóan egybeesik a bolgár távközlési piac liberalizációjának kezdetével (2003. január 1.), így a szervezeti átalakítást, az üzleti tervek módosítását, az infrastrukturális korszerűsítést olyan környezetben kellene végrehajtani, ahol sem a piaci, sem a szabályozói feltételek nem kiforrottak még.

Mindezeket figyelembe véve a Matáv vezetése úgy döntött, hogy a pályázat első fordulójának június 10-i határidejére nem nyújt be ajánlatot a Privatizációs Ügynökséghez.

A bolgár távközlési piacon egyelőre nincs másik – a Matáv számára kedvező – akvizíciós ajánlat, de a Matáv a jövőben tovább vizsgálja a regionális terjeszkedési lehetőségeket.

EUROPRESS

Trieszti kapcsolat

BUDAPEST

A trieszti kikötő számára a jövőben Ausztria és Németország mellett Magyarország válhat a harmadik legjelentősebb partnerré. Szakemberek szerint a jelenlegi, csekély magyar forgalom akár a háromszorosára is emelkedhet a jövőben.

Maurizio Maresca, a kikötő elnöke a létesítményt bemutató rendezvényen kifejtette: Trieszt európai központi fekvése révén, különösen a távol-keleti országok felé irányuló szállításban lehet ideális kiindulópont. A szárazföld felé irányuló vasúti pályák is megfelelőek, de a további fejlesztések érdekében az olasz, osztrák és a német társaságok mellett a Magyar Államvasutakkal is tárgyalnak.

A trieszti kikötő 12 kilométer hosszú mólóval, 26 rakodási hellyel rendelkezik, és egyidejűleg 47 hajó fogadására alkalmas. Öt vámszabad területe, közel egymillió négyzetméter raktár- és munkaterülete, félmillió négyzetméter fedett raktára van. Évente 47 millió tonna árut szállítanak, amelynek 70 százaléka kőolaj és kőolajtermék, 20 százaléka hagyományos áru, 10 százaléka konténer. A magyar partnerek 4000 konténernyi árut szállítanak, amit a kikötő vezetése szeretne legalább a háromszorosára emelni.

Salusinszky Gyula, a trieszti kikötő budapesti képviselet-vezetője szerint a honi cégek számára is vonzóvá válhat a kikötő, amelyben a magyar partnerek raktárterületet bérelhetnek, továbbá bekapcsolódhatnak a régi kikötő felújításába, és egyéb fejlesztéseket is megvalósíthatnak. (DÓCZY)

Infláció: ahogy várták

BUDAPEST

A fogyasztói árak májusban 0,5 százalékkal emelkedtek az előző hónaphoz viszonyítva, és 5,6 százalékkal haladták meg a tavaly májusit, ami a kutatók várakozásainak megfelel. Az első öt hónapban 6,1 százalékos volt az infláció – jelentette a KSH.

Az áremelkedés májusban teljes mértékben piaci indíttatású volt – állapítja meg a Központi Statisztikai Hivatal. Az élelmiszerekért májusban összességében 1 százalékkal kellett többet fizetni mint egy hónappal korábban, ám az idényáras élelmiszerek 8,2 százalékos drágulása nélkül számítva e termékcsoport ára áprilishoz képest nem változott. Az élelmiszerárak tavaly májushoz képest 6,9 százalékkal, átlag feletti mértékben nőttek.

A tartós fogyasztási cikkek ára 2 százalékkal csökkent tavaly májushoz képest. Az átlagosnál kisebb mértékben, 2,9 százalékkal drágultak az egyéb termékek, üzemanyagok és ruházkodási cikkek, amelyekért 4,2 százalékkal kellett többet fizetni. A háztartási energia ára 6,9 százalékkal emelkedett. A szolgáltatások ára összességében is az átlagnál nagyobb mértékben – 6,8 százalékkal – nőtt, ám ezen belül kiemelkedett a testápolási szolgáltatások 14 százalékos, a lakbér 13 százalékos, illetve a járműjavítás, -karbantartás, a mozi, a televízió-előfizetés és a szemétszállítás 11 százalékos drágulása.

Az idős korosztály fogyasztási jellemzői alapján készülő nyugdíjas árindex az előző hónaphoz képest 100,6 százalék, az előző év májusához képest pedig 106,2 százalék volt. EUROPRESS

Átszabott agrárpályázatok

Szinte a teljes agrárgazdaságot érintik a változások

PÉCS

A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium döntése alapján az Agrárintervenciós Központ több ponton is módosította és új jogcímmel bővítette az ez évi költségvetési támogatásokról szóló rendeletet. A változtatás szinte a teljes agrárgazdaságot érinti.

Az Agrárintervenciós Központ közleménye szerint a minisztériumi döntés értelmében teszik közzé a módosított, illetőleg új, pályázható támogatási jogcímeket. A forrásteremtő lehetőség elsősorban az egyes ágazatok állat-, illetve növény-egészségügyi, valamint minőségteremtő és piacszerző törekvéseit segíti.

Így a kedvezményezetti körbe kerültek a vadhús, a vágóbaromfi, a tojástermelés, a halgazdálkodás, a szántóföldi, kertészeti és faiskolai növénytermesztés egészségügyi vizsgálatai, a vadhús-értékesítés, a zöldség-, gyümölcstermelés, a gyógy- és fűszernövénytermesztés minőségjavító törekvései, és néhány termék – ilyen a ponty és a busa vagy a házinyúl – piacra jutási esélyeit javító kezdeményezések.

A pályázati források a felsorolt területeken és jogcímeken nyílnak meg az agrárgazdálkodók előtt. Az Agrárintervenciós Központ felhívásában hangsúlyozza, hogy a támogatásra csak az adószámmal ellátott igénylések jogosultak, ami nemcsak a leendő támogatás jogszerűségét biztosítja, hanem a pályázók annak feltüntetésével juthatnak pótlólagos információhoz, a kérelmükhöz kötődő információhoz is.

Valamennyi támogatási igénylést el kell látni az illetékes ágazatot felügyelő terméktanács igazolásával, amelyben a szervezet a tagság fennállásáról, illetőleg a tagi kötelezettségek teljesítéséről számol be.

A pályázati lehetőségekről részletesen az Agrárintervenciós Központ ügyfélszolgálatán, a megyei földművelésügyi hivatalokban, illetőleg a falugazdászoknál érdemes tájékozódni. Mint lapunk megtudta, a pályázatok és támogatási kérelmek elbírálása a beérkezés sorrendjében történik. Amennyiben egy-egy igénylés hiányosan érkezik be az Agrárintervenciós Központhoz, akkor az elbírálás sorrendjét a hiánypótlások teljesítésének időpontja szerint határozzák meg.

Az agrártárca korábban közzétett állásfoglalása szerint az állategészségügyi, minőségügyi vizsgálatokhoz, értékesítési csatornák feltérképezéséhez igényelhető támogatások egyértelműen a jelenleginél eredményesebb piacra jutási mutatót eredményezhetnek, ugyanakkor hozzájárulnak az agrárgazdálkodók EU-integrációs előkészületeihez. KASZÁS ENDRE

Védekezzen katicabogárral!

Világszerte megnőtt a fogyasztók igénye a biztonságos élelmiszerek iránt, így egyre nagyobb hangsúlyt kap a káros anyagoktól, növényvédőszer-maradványoktól mentes egészséges élelmiszerek előállítása. A növényvédő szereket azonban nem lehet végleg száműzni. A szakembereknek meg kell találni azt a bizonyos arany középutat, ami olykor akár egy katicabogár is lehet.

BUDAPEST

Magyarországon évente mintegy 35-40 milliárd forint értékű növényvédő szert vásárolnak a gazdálkodók, a felhasznált mennyiség azonban évről évre csökken. A hazai piacon a világon forgalomban lévő összes korszerű környezetkímélő készítmény megtalálható. Ezek a termékek is tartalmaznak mérgező anyagokat, de a címkén feltüntetett adagolást betartva abszolút veszélytelenek – mondja *Lantos Péter*, az Aventis vezérigazgatója. Ráadásul jóval kisebb mennyiséggel is ugyanolyan hatékonyságot lehet elérni: a kukoricagyom-irtó szerből hektáronként 4-6-8 litert használnak fel a gazdálkodók, de már léteznek olyan termékek is a piacon, amelyekből elegendő mindössze 120 gramm. A koncentrált adagok környezetbarátok, hatékonyak és könnyen lebomlanak.

Létezik másfajta, a környezetet kímélő védekezési módszer is. Ez az úgynevezett okszerű integrált növényvédelem, amely azon a tapasztalati elven nyugszik, hogy a természet egyensúlya megteremti a védekezést. A hasznos rovar megeszi a nem hasznosat, a katicabogár például a levéltetvet. A kutatók feladata tehát olyan permetező-, illetve növényvédő szerek fejlesztése, amely hatékony a kártevőkkel, gombabetegségekkel szemben, ugyanakkor megvédi a hasznos rovarokat, így az tovább tudja pusztítani a kártékonyakat. Ezáltal kevesebb permetezésre van szükség.

Ilyen programok régebben már futottak hazánkban, főként az almáskertekben alkalmazták sikeresen. A szakember szerint az integrált védekezés olcsóbb még akkor is, ha ezek a készítmények többe kerülnek. Csak egyszeri befektetésként tűnik drágának, hosszabb távon megtérül, mert kevesebbet kell egy hektárra kipermetezni. A zöldség- és gyümölcstermesztés területén érdemes lenne ebbe az irányba elmozdulni – vélik a szakemberek. (UJVÁRI)

Hét végétől indul a nyár

BUDAPEST

Szombaton hatodik alkalommal nyílik meg Siófokon a Coca-Cola Beach House (CCBH). A nagy strandon idén 1500 négyzetméterrel nagyobb terület, új, a háromszintes uszodára néző étterem várja a látogatókat.

A CCBH SZÁMOKBAN 1997-2002

- 350 nyitvatartási nap
- 2,5 millió látogató
- 211 koncert
- 15000 vízifocimeccs
- 5000 strandröplabdameccs
- 500 aerobic
- 5000 homokfocimeccs
- 3500 tonna homok

Az iskolai osztályok, csoportok ezen a nyáron is ingyen tölthetnek el egy-egy napot a siófoki rendezvényen, a szervezők pedig különprogramot biztosítanak a vak gyerekek és a szociálisan hátrányos helyzetű fiatalok számára. A „Mindjárt becsomózok ettől a nyártól" játék győztesei akár 5 millió forinttal gazdagabban térhetnek haza. A CCBH augusztus 20-ig mindennap reggel 10-től éjjel 11-ig tart nyitva.

ACCBH-ra tavaly több mint félmillióan látogattak ki. A siófoki nagy strandra a belépés ingyenes, és a hagyományoknak megfelelően az esti koncertekért sem kell fizetni. Napközben folyamatosan nyitva tart a strandröplabda-, homok- és vízifocipálya, az aerobicterep, és idén is lesz nemzetközi vízikorfball-bajnokság. A rendezvénysorozaton két homokfoci-, illetve strandröplabdapálya várja a fiatalokat. A Strandröplabda Országos Bajnokság augusztus 3-án és 4-én, a strandkézilabdatorna augusztus 10-11-ig lesz.

EUROPRESS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Megerőszakolta és megfojtotta áldozatát, életfogytiglant kapott. *11. oldal*

Programok
A Jelenkor színházi különszámát mutatják be a Művészetek Házában. *14. oldal*

Sport
Góltotó: ma a Costa Rica – Brazília mérkőzésre tippelhetnek. *15. oldal*

Élet & Stílus

Sztárpletykák

GYERMEK RAKTÁRBÓL? Pénelope Cruz és Tom Cruise utoljára akkor került az érdeklődés középpontjába, amikor úgy tűnt, kapcsolatuk megszakad. Hollywood legrejtélyesebb párja a legújabb pletykák szerint mégis kitart egymás mellett. Állítólag Pénelope gyermeket szeretne szülni a sztárnak, bár Cruise-ról korábban elterjedt, hogy terméketlen, illetve a saját neméhez vonzódik. Bizonyíték minderre nincs. Tomot a fotósok most a haja miatt zaklatják, ugyanis a színész egy film miatt teljesen kopaszra nyiratkozott.

HALÁLOS FENYEGETÉS. Hétezer halálos fenyegetést kapott a 67 éves francia színésznő, az ötvenes-hatvanas évek szépségideálja, Brigitte Bardot, aki rendkívül aktív szerepet vállal az állatok jogainak védelmezésében. Közvetlenül a Korea és Japán szervezésében megrendezett futball-világbajnokság előtt, Brigitte Bardot nyíltan kritizálta Dél-Koreát, ahol a kutyahús a nemzeti gasztronómia részét képezi. A színésznőt nem rettentette el, hogy az eset után életveszélyesen megfenyegették. A sztárt nemrég kitüntették Bécsben az állatok védelmezésében nyújtott harminc éve tartó munkája elismeréseként. ■



NEMZETKÖZI SZÉPSÉG. Curacao sokaknak egy likőrt juttat az eszébe, s nem azt az egzotikus szigetet, ahonnan Miss Intercontinental származik. A 21 éves tanárnőt a Németországban rendezett versenyen választották ki legszebbnek. FOTÓ: EPA

A szépségért szenvedni kell?

Mind több nő látogatja a hazai plasztikai sebészeteket. Szépséget, fiatalságot, tökéletes testet, legalábbis jobb közérzetet remélnek a szikétől. Az esztétikai sebészet hétköznapivá lett – a szépészeti üzlet szerves része.

Azt mondják, Nyugaton a nők úgy járnak a plasztikai sebészükhöz, mint itthon fodrászhoz, pedikűröshöz. A kockázat egyre kisebb, az implantátumok jobbak, a műszerek, műtéti eljárások modernebbek, az eredmény egyre látványosabb, a forradások egyre diszkrétebbek.

Plasztikai beavatkozások során azonban mindenki a saját bőrét viszi vásárra, nem mindegy tehát, miért, hol és mennyiért.

Aki rászánja magát a műtétre, annak tudnia kell, miért is akarja azt valójában? Ha barátnője, rokona, szeretője sugallja az orra átszabását, a fenékforma megváltoztatását vagy a melle megnagyobbítását, fennáll a veszély, hogy csalódott lesz a végeredménnyel, s ez boldogtalanná teszi. Ám ha valakinek valamilyen igazán zavaró esztétikai rendellenessége van, legyen bátor, és szánja el magát.

Fontos, hogy a páciens jó kezekbe kerüljön. Nem biztos, hogy a hangzatos hirdetéseket érdemes böngészni. Keressen olyan ismerősöket, akik szerencsésen átestek hasonló műtéten, a sikeres beavatkozás a legjobb ajánlólevél.

Kérje ki több orvos véleményét, főleg akkor, ha nem biztos magában, és a sebésszel való első találkozás sem nyugtatta meg. Hagyjon időt a gondolkodásra, érlelje elhatározását. A plasztikai sebészet nem a baleseti osztály, itt a beavatkozás időpontját a „beteg" határozza meg, igazodva persze az orvos elfoglaltságához. Úgy válasszon időpontot, hogy műtét után jusson néhány hét a lábadozásra, pihenésre, a szervezet regenerálódására.

Mielőtt aláírja valaki a műtéti beleegyezést, tisztázza, mire számíthat a beavatkozás eredményeként, hogyan altatják, hol és mikor kerül sor az operációra, mennyi ideig fog tartani, esetleg milyen komplikációk léphetnek föl. Kérjen fényképeket hasonló műtétekről (előző és új állapot), és nézze meg, hol helyezkednek el, mennyire látszanak a forradások.

Ne engedje, hogy rábeszéljék más operációra is. Ha egy mellműtét előtt áll, ne győzködje a doktor: ha már úgy is itt van, leszívhatnánk combjairól a zsírt! Az orvos kizárólag azzal foglalkozzon, amivel felkereste.

Rögzítsék a műtét árát. Tisztázzák, hogy a kért összeg mindent magában foglal-e, a tiszteletdíjat, az altatást, az ágyat, az ellátást.

Készüljön fel a fájdalmakra: egy arc- vagy nyakműtét után hetekkel is lehetnek fájdalmai. Mellműtétet követően az első 48 óra rendkívül erős kínokat hozhat. Mindez érzékenység kérdése is, de jó rá felkészülni. Számos sebész azt állítja, hogy a beavatkozások minimális fájdalommal járnak, ez azonban nem mindig igaz.

A műtét után lehet, hogy csalódást érez. Általában fél évet kell várni, hogy meg lehessen ítélni az új állapotot. A második vagy pótbeavatkozás rendszerint ingyenes ugyanannál az orvosnál. Amennyiben elkeserítő a végeredmény – ami szerencsére ritkán fordul elő –, ne hagyja annyiban, forduljon bírósághoz. Sajnos vannak szinte valódi rémtörténetek is a plasztikai sebészetben, és előfordult már, hogy a szépség szörnyeteggé lett. ■

Szaglószerv szülinapra

- Miközben Európában nő, Amerikában rohamosan csökken a plasztikai beavatkozások száma. Mind többen elfogadják (elviselik) természetes adottságaikat, hibáikat.
- A statisztika szerint zsírleszívásból végeznek a legtöbbet, ezt követi a mellátszabások (kicsinyítés, nagyítás), illetve az orrműtétek száma. Utóbbit olykor ajándékba kapja a 18. születésnapját ünneplő lány.
- Amerikában egy műtét 15-30 ezer dollárba kerül, New York a legdrágább hely. Az árakat az orvos hírneve, illetve a klinika luxusfokozata mozgatja le-föl – egyébként Európában is.

Hűtlenkedés a hálóban

A cyberszex is számíthat csalásnak, még akkor is, ha nincs fizikai kontaktus. Így gondolja ezt a netes csevegőcsatornák közönségének többsége.

A rendszeres ausztrál internethasználók kevés különbséget látnak a virtuális és a valódi kapcsolatok között, legalábbis ami az érzelmi vonatkozásokat illeti – állítja egy új tanulmány, amely a University of Western Sydney által megkérdezett 1117 ember válaszain alapul. A megkérdezettek a virtuális kapcsolatokat ugyan nem vették egy kategóriába a fizikai kapcsolatokkal, ám „jóval súlyosabb esetnek" minősítették a nem interaktív tevékenységeknél, például pornográf videók megtekintésénél. A többség egyértelműen hűtlenségnek tartotta az intim információk idegenekkel való online megosztását. Nemi különbség is megmutatkozott a válaszok között: általában a hölgyek ítélték meg szigorúbban a virtuális szexet.

A vizsgálatban részt vettek 30 százaléka vallotta be, hogy nézetei ellenére ő maga is rendszeresen enged a „forró chat" kísértésének, ahol a flörtölés alatt igen gyakori a nevek, fényképek és személyes adatok cseréje. A tanulmány alátámasztja azt a nyilvánvaló elgondolást, hogy a cyberszex – bár minden értelemben kevésbé veszélyes a valódinál – komoly, akár romboló hatással lehet a párkapcsolatok alakulására, a fizikai kontaktus hiánya ellenére. ■

Kapósabb a pénzes pasi

Az állatvilágban, a kis helyen összezsúfolódott populációkban a nőstény egyedek legfontosabb párválasztási szempontja, hogy a hím el tudja látni családját és képes legyen megvédeni azt. Egy új kutatás szerint saját fajunk esetében is hasonló a helyzet.

Kevin J. McGraw, a Cornell Egyetem neurobiológiai és viselkedéstani tanszékének végzős hallgatója különös módját választotta a női-férfi egymásra találás vizsgálatának. Elemzései során több ezer női párkeresési hirdetést olvasott végig 23 amerikai város újságjainak lapjain, s jelentős területi különbségeket mutatott ki, elsősorban a települések mérete alapján.

Azt találta ugyanis, hogy nagy méretű, sűrűn lakott városokban, ahol feltételezhetően nehezebb és költségesebb a női egyedek érvényesülése, a társkeresés során számukra fontosabb az anyagi biztonság kérdése, mint a remélt kapcsolat érzelmi, esetleg szellemi vonatkozásai.

Az állatok viselkedését tanulmányozó etológusok szerint ez a viselkedés igen hasonlít például a madarakéhoz, akik számára zsúfolt populációkban szintén elsődleges kérdés a hímek rátermettsége. Ám az állatvilágban ez elsősorban a fizikai adottságokkal van összefüggésben, az emberi társadalomban viszont ezek helyett egyre inkább az anyagi, vagyoni lehetőségek határozzák meg a mindennapi boldogulás és biztonság lehetőségeit.

Kisebb méretű városokban azonban más olvasható ki az újsághirdetésekből: az itt élő nők kevésbé anyagiasak, sokkal inkább foglalkoztatja őket a keresett társ személyisége, és inkább hallgatnak a szívükre, mint pénztárcájukra.

A kutatási eredményekből tehát egy rugalmas párválasztási stratégia rajzolódik ki, amely alkalmazása során az ember szociális-társadalmi környezetétől függően eltérő szempontokat részesít előnyben.

Ez egyben azt is jelenti, hogy nem feltétlenül a gazdag férfiak vannak a legesélyesebb helyzetben, illetve hogy a szegényebbek is találhatnak párt maguknak – feltéve, ha jó helyen, például egy kisebb településen keresik.

McGraw tapasztalata egybecseng az újabb néhány év hazai tapasztalataival. Eszerint a fővárosban a fiatal nők sokkal célratörőbben kutatnak a vagyonosabb férfiak után, mint a kisebb településeken. Mindez Magyarországon a társkereső hirdetésekben egyelőre nem tűnik fel – állítólag azonban a diszkókban és éjjeli szórakozóhelyeken túlságosan is. ■

Álom a tönkölyön

Aludni kell, még ha időpazarlásnak tűnik is. A jó alvásnak azonban titkai vannak: nem mindegy, milyen az ágy, a párna, a matrac, sőt a fal színe is számít.

Az ágyat a belső falhoz állítsuk, legalább hatvan centire az ablaktól, feje pedig észak felé nézzen (a Föld mágneses mezője miatt).

A matrac ne legyen túl kemény, mert fájni fog a hátunk, a gerincünk. Soha ne tegyük ki tűző napra, és ne próbáljuk szőnyegporolóval tisztítani. Franciaágy helyett vásároljunk duplát külön matraccal, másként zavarni fog társunk forgolódása. Van jó alvóhelyzet is: ha valaki az oldalára fekszik, és lábait kissé felhúzza, azzal tehermentesíti a gerincoszlopot.

A párna legyen igényes, a különleges gerinc- és nyakkímélő fajtákat vásárlás előtt próbáljuk ki. Nagy divat, és valóban üdítő alváshoz segíti az embert a tönkölybúza pelyvájából készült párna. Előnye, hogy alkalmazkodik a fej és a nyak helyzetéhez. Az ágyneműt első használat előtt feltétlenül mossuk ki, mert festés után méreganyag maradhat benne.

A hálószoba fala kék vagy pasztellszínű legyen. Hőmérsékletnek tizenöt-húsz fok a megfelelő. Növényekből lehet pár darab, ugyanis az oxigénleadás javítja a szoba levegőjét. Az ablak lehetőleg nézzen kelet felé, mert a reggeli napfény energiát ad. Alvás előtt húsz percig szellőztessünk.

A tévé, a rádió, az ébresztőóra veszélyes az elektromos tér miatt, ezért a fejtől legalább két méterre legyenek. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

NYÁRI LOVASTÁBOR ORFŰN,
A RÁCZ LOVASTANYÁN!
Egyhetes turnusok bentlakással.
(Lovaglás, oktatás, kocsizás, íjászat, fallabda, medence, túrázás, játékok.)
RÁCZ TANYA PANZIÓ-ÉTTEREM
Orfű-Lipóc
T./f.: 72/498-459, 06-30-98-60-720
www.racztanya.hu

MEGNYITOTTUK ÚJ
VISUS OPTIKA FOTO
üzletünket Uránvárosban az Ybl M. u. 9. sz. alatt (17 em. aljában)
Minden szemüvegkeret 20% engedménnyel – már 2000 Ft-tól!
Fényre sötétedő és vékonyított műanyag lencsék nagy árengedménnyel!
Nyitva hétfő–péntek: 8.30–17 óráig
Pécs, Ybl M. u. 9. Tel.: 551-593
Király u. 37. Tel.: 336-731

MINARET ÉTTEREM RESTAURANT
VÁRJUK A MINARET ÉTTEREMBEN SZÍNHÁZ UTÁNI VACSORÁRA!
(Pécs, Ferencesek utcája 35.
Tel./fax: 72/311-338)
NYITVA: 12.00–24.00 ÓRÁIG
BŐ ÉTELVÁLASZTÉK,
CSAPOLT BUDWEISER
ÉS DREHER SÖR
LAVAZZA KÁVÉ
HANGULATOS KERTHELYISÉG,
SZERDÁTÓL VASÁRNAPIG
ÉLŐZENE,
CSEKE LAJOS
ÉS SZIGETI KLÁRI
KRIVICZ LAJOS
ÜZLETVEZETŐ



Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

2002. JÚNIUS 18-ÁN, kedden

árnyékolástechnikával kapcsolatos hirdetéseit



1500 Ft/cm

ÁRON ADHATJA FEL!

(Minimális méret: 5 cm)

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

ÁLLÁST KÍNÁL

A Hetvehelyi Általános Iskola tanítót keres ének-zenei beállítottsággal. Jelentkezni lehet a 73/378-550-es telefonszámon.

230561

A Generali-Providencia Életvonal Szervezete munkatársat keres az alábbi munkakörökbe:

ÜZLETI OKTATÓ

Elvárásaink:
– felsőfokú pedagógusi végzettség
– értékesítési területen jártasság
– biztosítási, pénzügyi területen szerzett több éves tapasztalat.

ÉRTÉKESÍTÉSI VEZETŐ

Elvárásaink:
– minimum középfokú végzettség
– értékesítési területen jártasság
– hálózatépítői tapasztalat és főiskolai végzettség előnyt jelent.

A jelentkezéseket (kézzel írott, fényképes önéletrajz) 2002. június 20-ig a következő címre kérjük:

Generali-Providencia Biztosító Rt. ÉLETVONAL Szervezet 7601 Pécs Pf. 166.

ÁLLAMIGAZGATÁSI szerv szerződéses munkaviszonnyal titkárnői feladatok ellátására középfokú végzettséggel rendelkező munkatársat keres. Cím: 7620 Pécs, Pf. 16.

230821

BALATONFENYVESI büfébe szakácsot és felszolgálót felveszek. Szállást biztosítok. 30/4408-440

231019

Nemeskei Háziorvosi Körzet 2000. október 30-án megüresedett

háziorvosi állás

betöltésére pályázatot hirdet.

A praxis térítésmentesen betölthető, szolgálati lakást és garázst biztosítunk.

A pályázati feltételek részletei az Egészségügyi Közlöny 2002. május 27-én megjelent 12. számában találhatók.

Benyújtási határidő: 2002. június 27.

Érd.: 06-30/204-9251, vagy 06-73/548-009-es telefonon.

230806

FENYŐBÚTOR boltba eladót felveszünk, gyakorlat szükséges. Érd.: Rutin Bútorház Pécs, Siklósi út 2. Tel.: 72/520-618

230643

Külföldi tulajdonú pénzintézet munkatársat keres:

vállalati finanszírozó

munkakör betöltésére

A jelentkezőnek az alábbi feltételeknek kell megfelelnie:

– szakirányú felsőfokú végzettség,
– vállalati hitelezési területen szerzett gyakorlat,
– idegennyelv ismeret (angol és/vagy német) írásban és szóban,
– ügyfélorientált gondolkodás,
– jó tárgyalási készség, pontosság, nagy munkabírás.

A fényképpel ellátott szakmai önéletrajzát legkésőbb a hirdetés megjelenésétől számított **7 napon belül „Finanszírozó" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe** kérjük küldeni.

231751

Neked is a Mini a szerelmed? És szeretnél vele szép pénzt keresni?
A Schneider Autóház
értékesítőt/marketingest
keres, aki nap mint nap a MINI gondját viselné.
Önéletrajzos jelentkezésedet a következő címen várjuk:
Schneider Autóház
7630 Pécs, Buzsáki u. 1–3.

230850

EGY új mellékállás Önnek - fehérneműk értékesítésével. Kérje katalógusunkat vagy válasszon alapkollekciónkból. Kereset: 30-50 000 Ft/hó. 06-88/442-854, 88/325-373

226034

INGATLANKÖZVETÍTŐ-, értékbecslő, OKJ szakképzés indul részletfizetéssel, munkalehetőséggel. Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-1/266-1067, 06-30/9518-061

230585

A Butex-Trade Kft.
B, C, E kategóriájú, valamint nemzetközi fuvarozási vizsgával rendelkező
GÉPJÁRMŰVEZETŐT
keres.
Érdeklődni munkanapokon 8–16 óráig a 06-20/366-6038-as telefonszámon lehet.

ÍRÓSZER és ajándéktárgyak importjával foglalkozó nagykereskedelmi cég keres nem dohányzó férfi munkatársat sofőr-áruterítő munkakörbe. Feltétel: B kategóriás jogosítvány, erkölcsi bizonyítvány, vezetői gyakorlat, érettségi bizonyítvány. Előny: német nyelvismeret, nemzetközi jogosítvány. A fényképes önéletrajzot a 7601 Pécs, Pf. 273 számú postafiókra kérjük küldeni „Sofőr-áruterítő" jeligére.

231024

Belvárosi üzletház **KLÍMA- és FŰTÉSRENDSZERÉNEK** negyedéves **KARBANTARTÁSÁRA,** valamint az eseti,– napi hibaelhárítás elvégzésére
vállalkozót keres
Érdeklődni: a közös képviselőnél Tel.: 06/70/250-8707

231817

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/391-5158

230524

KIVÁLÓ minőségű háztartási felszerelések, gépek, berendezések márkaképviseletére keresünk üzletkötésben jártas vagy azt elsajátítani vágyó hölgyeket, akár másodállásban is. Cégünk a munkavégzéshez szükséges tárgyi és egyéb feltételeket ingyenesen biztosítja. Érdeklődni: 72/507-141, 10-16 óra között.

231052

Gyakorlattal rendelkező üzletvezetőt
keresünk Pécs-belvárosi üzletünkbe.
Szakmai önéletrajzot „Konfekció" jeligére kérjük a DN Pécs, Engel J. u. 8. hirdetőbe.

231860

KÖLTSÉGVETÉSI intézmény keres gazdasági vezetőt. Alkalmazás feltételei: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, költségvetés területén szerzett legalább 5 éves gyakorlat, büntetlen előélet. Bérezés: KJT, illetve a felek megállapodása alapján. A munkakör 2002. július 1-jétől tölthető be. Részletes szakmai önéletrajzzal ellátott pályázatokat „SZCNT" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. Határidő: a megjelenéstől számított 1 hét.

230679

PÉCS-Plazába kereskedelmi végzettséggel eladót felveszünk. Érd.: 06/30-946-5596

231870

PÉCSETT szakképzett pultost, felszolgálót keresek. Érd.: 06-30/9946-450

225302

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ
munkatársat keresünk kreativitást, nagy mobilitást igénylő, érdekes munkához.
Two-Forlong Kft.
72/532-146, 30/9-527-828

231874

SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszek vidéki munkára. Tel.: 06-20-3425-444

230632

SEGÉDMUNKÁST felveszek. 30/9936-116

230996

SZABÓ szakmunkást gyakorlattal, méretes szabóságra felveszünk. Tel.: 333-128

230503

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen

230609

BELVÁROSI pizzériába szakképzett szakácsot, felszolgálót és pultost keresünk. Érdeklődni: 72/325-439, 9-18 óráig.

235579

FESTÉSHEZ, gipszkartonozáshoz szakembert felveszek. Tel.: 30/3486-719

233323

INTIMSHOP keres hétköznap délutánra + szombat délelőttre egyetemistát eladónak. Jelentkezni: kézzel írott önéletrajzzal 10-16 között az üzletben. (Pécs Hungária u. 27.)

230341

FESTŐT felveszek. 06/20/9621-718

233322

KERESEK szintezni tudó technikust vagy mérnököt, lehet kezdő is. Tel.: 30/9475-329

233426

KERTÉSZETI munkában jártas, nyugdíjas hölgyet alkalmaznánk. Tel.: 06/30/974-2522

235446

KŐMŰVESEKET felveszek. 06-20-497-0572

233331

Szerelvény szaküzletbe szakirányú végzettséggel, gyakorlattal rendelkező ÜZLETVEZETŐT felveszünk. Pályázatokat „Üzletvezető" jeligére a 7603 Pécs-3 Pf.: 120 címre kérjük.

SZAKÁCSOT Pizzériába felveszek 20-3343-727

233336

ÚJONNAN megnyíló vendéglátó egységbe pultost keresünk. Tel.: 06-20-4358-037

235419

ÁLLÁST KERES

INFORMATIKUS, műszaki tanár diplomával, B jogosítvánnyal munkát keresek. Tel.: 20/367-0909

231834

KÖZLEMÉNY

OKTATÁS

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461

NYELVCONTACT NYELVISKOLA
7623 Pécs, Köztársaság tér 7.
ANGOL, NÉMET NYELVOKTATÁS
Intenzív nyári tanfolyamok kis csoportokban.
Jelentkezés: 2002. június 10–15-ig Tel.: 211-280, 30/2043-991

UTAZÁS

OLASZORSZÁGBAN Caorlében 06.29.-07.13-áig, 3 szobás, 4-6 fős apartmanban foglalt szállás átadó. Ár: 880 Euro. Érd.: 72/510-566

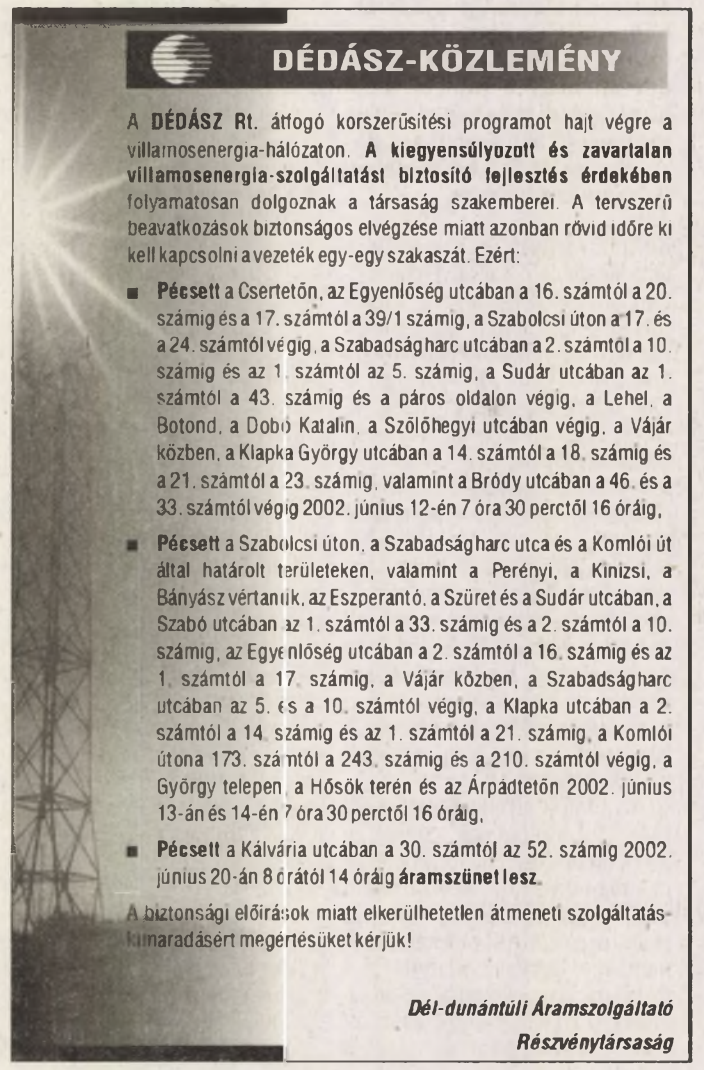
231829

KISKERESKEDŐK



230566

SVÁJCI TURKÁLÓ
a Szakszervezetek házában június 13-án, csütörtökön 8–13-ig
Extra minőségű gyerek- és felnőttruhák!



Radics Károly

(1926. június 30. – 2002. június 5.)

Néhány napja még a fővárosba akart utazni, érettségi találkozóra. A régi diáktársak azonban hiába várták, a találkozás immár végleg elmarad. Radics Károly Pécsvárad nyugalmazott tanácselnöke 76 éves korában váratlanul elhunyt.

Budapesten született, ott töltötte gyermekkorát és iskolás éveit. A kereskedelmi érettségi után 1944. évben került közigazgatási pályára, Szalánta községben volt jegyzőgyakornok, majd a tanácsok alakulásakor 1950-ben Perekeden választották meg vb. titkárnak.

1957-ben került a pécsváradi tanácshoz, előbb vb. titkár, majd tanácselnök-helyettes és végül 1958-tól nyugdíjazásáig Pécsvárad tanácselnöke volt.

Több mint négy évtizedet töltött az államigazgatásban, a közösség szolgálatában. A tanácsi körzetesítést követően húsz éven át hét település ügyeit intézte.

Lokálpatrióta volt, szerette a várost, Pécsvárad volt a második otthona. Munkássága során maradandót alkotott, amely a város fejlődésében mérhető. Kimagasló érdeme a vezetékes ivóvízhálózat és szennycsatorna rendszer kiépítése, a Dombay-tó, a Fülep Lajos Művelődési Ház és központi iskola (volt gimnázium) felépítése.

Tagja volt több civil szervezetnek, ezzel is segítve lakóhelye fejlődését. Érdemei elvitathatatlanok.

Szerény és közvetlen egyénisége sok barátot szerzett nemcsak önmagának, hanem Pécsváradnak is.

Tanácsakadémiai és egyéb tanulmányai során szerzett tudását jól hasznosította munkájában. Művelt egyéniség volt, többet tudott a világ dolgairól, mint azt sokan gondolták.

Nem volt hivalkodó, szerény otthont teremtett családjának, és így élte életét is, a sikerekkel nem dicsekedett, nem tett szert vagyonra.

Imádta a természetet, öreg Trabantjával gyakran mentek feleségével a Duna holtágához, a Bédára horgászni. Sokat kirándult családjával, két lányával, barátaival.

1985-ben maga kérte nyugdíjazását. Az utóbbi években jobbára visszavonultan élt.

50 évi boldog házasság után hagyta itt feleségét, lányait, azok családtagjait és unokáit.

Pécsvárad lesz végleges otthona is, a Zengő tövében, az ösgesztenyés árnyékában, a pécsváradi temetőben lel végső nyugalomra június 14-én, pénteken 11 órakor.

Halálával érzékeny veszteség érte a várost. Pécsvárad önkormányzata saját halottjának tekinti.

E sorokkal búcsúznak tőle nyugdíjas munkatársai, volt tanácsi dolgozók és a város lakossága nevében

Pécsvárad Város Képviselő-testülete

231852

GYÁSZHÍR

Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

RADICS KÁROLY
Pécsvárad nyugalmazott tanácselnöke

76 éves korában elhunyt. 2002. június 14-én, 11 órakor kísérjük végső nyughelyére, a pécsváradi temetőben.

Az elhunytat Pécsvárad Város Önkormányzata saját halottjának tekinti.

Pécsvárad Város Képviselő-testülete

231810

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FEKETE LÁSZLÓ

életének 36. évében váratlanul elhunyt. Temetése június 14-én, pénteken 15 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsváradi temetőben.

A gyászoló család *233317*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

GÁRDOS PÉTER
bólyi lakos

24 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 12-én, 16.30 órakor lesz a bólyi katolikus temetőben.

Részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család és menyasszonya

231814

„Szerettél míg éltél, szeretünk míg élünk."

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

SZEGLET JÓZSEFNÉ

54 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 13-án, 13 órakor a szavai katolikus temetőben kerül sor.

A gyászoló család *233928*

Fájó szívvel tudatom, hogy édesapám,

SOM ELEMÉR

életének 59. évében elhunyt. Temetése 2002. június 18-án, 12.30 órakor lesz a gerdei temetőben.

235581

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a testvéreknek, rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, XI. sz. Bölcsőde, valamint a Kő-Szén Kft. dolgozóinak,

SZIJÁRTÓ ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *235588*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, munkatársaknak, évfolyamtársaknak, barátainknak, szomszédoknak, ismerősünknek, akik felejthetetlen halottunk,

SEBESTYÉN BÉLA

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhítették.

A gyászoló család *235583*

Egységben a „szarkák” ellen

Harkány

Széles körű összefogással kívánják biztosítani az idei szezonban a város fürdőjének nyugalmát. A partneri kapcsolatnak köszönhetően már eredményt is sikerült felmutatni, lebuktattak ugyanis egy, a strandon tevékenykedő szarkát.

A strand új vezetése a minőségi turizmus fejlesztése érdekében teljesen új stratégiával állt elő a fürdő biztonságát illetően. A nyugalom megteremtését az e területen dolgozó összes szervezettel – a Siklósi Rendőrkapitánysággal, polgárőrökkel, közterület-felügyelőkkel és a határőrséggel – közösen kívánnak fellépni a strandi szarkákkal, illetve az egyéb hátsó szándékkal a településre érkezőkkel szemben.

Az összefogásnak látható jelei is vannak: az éjszakai ellenőrző pontok felállítása már két hét eltelte után igen kedvező eredménnyel járt, tudtuk meg *Parádi Tibortól*, a helyi rendőrőrs vezetőjétől.

Mint kiderült, érzékelhetően csökkent a víkendházi betörések, valamint az autófeltörések száma, s hasonló jelenséget várnak a fürdő területén bevezetett új, komplex programtól is.

A kapott tájékoztatás szerint a fürdő vezetése és a társszervezetek naponta egyeztetnek a teendőkről, céljuk, hogy már a belépéskor felismerjék mindazokat a személyeket – a hivatalos belépőkön kívül a „kerítésbérletet” választók közül is –, akik nem pihenési szándékkal érkeznek, s megakadályozzák az esetleges lopásokat.

A most bevezetett rendszer hatásosságát mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy közös erővel sikerült lebuktatni azt a strandi szarkát, aki a fürdő értékeinek eltulajdonítására „szakosította” magát.

K. J.



FEJRE ÁLLT A SUZUKI MÁNFÁN. Eddig még ismeretlen okból borult fel tegnap délután egy személyautó a község belterületén Pécs és Komló között. A balesetben szerencsére senki sem sérült meg, a közút forgalmában sem volt fennakadás. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Megölte magát a túlélő

Erfurt

Szörnyű tragédia rázta meg április végén az erfurti Gutenberg Gimnáziumot. Egy kicsapott diák 17 személyt (diákokat, tanárokat, rendőrt) lőtt le fegyverével, majd önmagát is megölte. Most a túlélő diákok egyike követett el öngyilkosságot.

A Focus című hírmagazin értesülése szerint hamarosan nyilvánosságra hozzák a vizsgálat lezárásáról készült jelentést is. Bár korábban a tanúk vallomásában ellentmondásokat lehetett felfedezni, minden arra mutat, hogy a tettes egyedül cselekedett. Az áldozatok annyira megviselték a kárvallottak idegrendszerét, hogy például az iskola egyik tanára öngyilkossággal fenyegetőzött, mert hencegéssel vádolták. Azt állította ugyanis, hogy ő állította meg az ámokfutót, és lökte be egy üres osztályterembe.

A napokban mégsem a tanár, hanem az ámokfutást túlélt egyik diák oltotta ki saját életét. A 18 éves fiú szülei hobbitelkén felakasztotta magát, és a rendőrség nem zárja ki az összefüggést az áprilisi mészárlással, bár több jel utal személyes problémákra.

TORONYI ATTILA

Méreten aluli csigák

Kecskemét

Harmincmillió forint az eszmei értéke annak a hatalmas mennyiségű éti csigának, amelyet egy kecskeméti férfitól foglaltak le. Az illető mintegy nyolc mázsa méreten aluli puhatestűt akart eladni egy cégnek.

Ahogy az lenni szokott, a csapadékos időjárás miatt megszaporodtak az éti csigák. Ezt az alkalmat használta ki az 52 éves kecskeméti *D. M.*, amikor 7-8 mázsa csigát gyűjtött össze, s akart eladni egy kft.-nek. Az üzlet azonban nem jött létre, sőt, a Kiskunsági Nemzeti Park természetvédelmi felügyelői – akik a felvásárlással foglalkozó cégnél érték tetten ellenőrzést tartva a férfit – feljelentést tettek ellene természetkárosítás miatt. Mert bár a kecskeméti gyanúsított rendelkezik engedéllyel, az általa megvételre kínált éti csigák nagysága az előírt méret alatt vannak: a puhatestűek háza nem éri el a 35 milliméter átmérőt. A gyűjtő ellen eljárás indult.

GERENCSÉR ZOLTÁN

Életfogytiglan a gyilkosnak

Megerőszakolta és megfojtotta áldozatát – Nem fellebbezett

A megölt asszonyt ágak, levelek alatt az eperföldön lelte meg a rendőrség. Az iszonyatos kép még az erős idegzetű rendőröket is megviselte. A többi között koponyacsonttörést, keményagyburok-szakadást, agyzúzódást, nyelvcsontletörést szenvedett az áldozat. A kétgyermekes édesanya aljas indokból való meggyilkolásával Ádám Mihályt vádolta a Komárom-Esztergom megyei főügyészség.

Tatabánya

Ádám Mihályra az ügyész perbeszédében életfogytiglani fegyházbüntetés kiszabását indítványozta. A megyei bíróság aljas indokból elkövetett emberölés bűntettében bűnösnek találta a vádlottat, és mint különös visszaesőt, életfogytiglani fegyházbüntetéssel sújtotta. Egyúttal elrendelte, hogy legkorábban 30 év múlva vizsgálható meg, a vádlott feltételes szabadlábra bocsátható-e. Az ügyész, valamint a vádlott és védője tudomásul vette az ítéletet, amely így már első fokon jogerőre emelkedett.

A vádlott hasonló bűncselekmény elkövetése miatt kiszabott 12 évi fegyházbüntetéséből feltételes kedvezménnyel 2000. szeptember 20-án szabadult. Rövid időn belül állást kapott a MÁV-nál Tatabányán, ahol a cég szállóján lakott. Egy hónappal később Ádám Mihály egy este elindult vashulladékot gyűjteni. A későbbi sértett 23 óra tájban a munkahelyéről hazafelé igyekezett. A férfi észrevétlenül követni kezdte a mit sem sejtő asszonyt, aki a mobiltelefonján beszélt a férjével.

A gyilkos már ekkor elhatározta, hogy megerőszakolja és megöli a nőt. Amikor utolérte áldozatát, hátulról megragadta, és magával húzta a járda melletti bokros-fás területre. Az asszony védekezett, erre a férfi egy kővel fejbe ütötte. A tatabányai rém eszméletlen áldozatát a lábánál fogva az Által-ér partjára vonszolta, ahol meztelenre vetkőztette, és két alkalommal megerőszakolta.

A tettes nem akarta, hogy tettének tanúja maradjon, ezért az asszonyt megfojtotta. Amikor megbizonyosodott arról, hogy áldozata már nem él, az asszony ruháit a táskájába tette, majd vállára vette a holttestet, és átvitte a szemközti eperföldre, ahol egy árokba helyezte. A közeli kertből ásót és lapátot lopott, visszatért, hogy elássa, de meggondolta magát. Az asszony ékszereit és táskáját magához vette, avarral, ágakkal letakarta a holttestet. Az áldozat személyi igazolványát a patakba dobta. Ékszereit zálogba adta, ezeket a nyomozóhatóság lefoglalta.

Az igazságügyi orvos szakértők szerint Ádám Mihály személyiségzavarban szenved, ez azonban nem korlátozta abban, hogy cselekménye következményeit felismerje.

MADARÁSZ ANNA

Hírek

PÉCSETT hétfőn két férfi is bejelentést tett a rendőrségen, mely szerint egy ismeretlen egy helyi italboltban olcsó húst kínált nekik megvételre. Át is adtak egyenként csaknem hatezer forint előleget, azonban az alkalmi húsárus többé nem jelentkezett. *(mb)*

PÉCSETT tegnap egy teherautó sofőrje tett feljelentést, mert miközben rakodott, a nyitva hagyott vezetőfülkéből valaki elemelte ott tárolt értékeit és iratait. Az okozott kár hatvanezer forint. Érdemes figyelni arra, hogy lehetőség szerint soha ne hagyjuk nyitva járművünket, mert a tolvajok a jelek szerint ezt azonnal kihasználják. Egy másik keddi bejelentés szerint valaki a benzinkútnál nem zárta be az ajtókat, ebből a gépkocsiból ugyancsak elvitték az iratokat és értéktárgyakat, ötvenezer forintos kárt okozva ezzel. *(mb)*

PÉCSETT a megyei közlekedési felügyelet szombaton reggel hét órától nyílt napot rendez. A program során többek között lehetőség nyílik a 3,5 tonna megengedett együttes tömegű járművek díjmentes átvizsgálására is. Azoknak az autóknak az esetében, amelyek ennek során megfelelnek az előírásoknak, a vizsgadíj befizetése mellett mód van a forgalmi engedély azonnali meghosszabbítására is. A nyílt napra előzetesen be kell jelentkezni a felügyelőségnél, ahol mindenki pontos időpontot kap. *(mb)*

RABLÁS. Elfogták azokat a fegyveres rablókat, akik kedd hajnalban Szegeden kiraboltak egy éjjel-nappali boltot. A csuklyát viselő két férfi, miután nem tudták kinyitni a pénztárgépet, magukhoz vették, és a benne lévő 70 ezer forint bevétellel futva menekültek a helyszínről. A rendőrök a biztonsági őr útmutatása alapján a környező utcában bukkantak rá a tettesekre. Előkerült egy magyar gyártmányú maroklőfegyver is.

CSERBENHAGYÁS. Két idős nőt gázolt el a villamosmegállóban kedden egy mikrobusz a főváros IX. kerületében. A jármű vezetője megállás nélkül továbbhajtott. A menekülő férfit egy rendőrmotoros fogta el. ■



Új Opel Vectra.
A nagymester színre lép!
Opel. Jó ötletek – jobb autók.

Nyílt hétvége: június 15-16.

Az új Vectra megérkezett! Legújabb sikermodellünk páratlan élményt nyújt az új, interaktív vezetési rendszernek (IDS) köszönhetően. Tapasztalja meg személyesen a hétvégi tesztvezetésen!

Szombaton élőben jelentkezik a helyszínről a Rádió 1! Grill sátor, sör, üdítő, lufihajtogatás, gyermekarcfestés. Próbálja ki az új Vectrát! Feltétlenül számítunk Önre!

Az Ön Opel-partnere:

Opel Penthe

7630 Pécs, Pécsváradi út 2., Tel.: (72) 240-466, (72) 239-191
opelpecs@opelpenthe.hu, www.opel.hu

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK
AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére, gépkocsival ren-delkező kézbesítőt keres

PÉCS-BELVÁROS területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Jelentkezni telefonon Csuti Tibornál az Új Dunántúli Napló ügynökségén lehet 8 és 9 óra között

Telefon: 06-20/3282-570

HAUNI HUNGARIA

Nemzetközi gépgyártás Pécsett.

A Hauni Hungaria egy 30 termelővállalattal rendelkező, multinacionális vállalatcsoport dinamikusan fejlődő tagja.

Pécsi gyáregységünkben több mint 500 fő foglalkoztatásával dohányipari gépeket, berendezéseket, valamint alkatrészeket gyártunk.

HAUNI HUNGARIA Kft.
Személyzeti osztály
7632 PÉCS,
Móra Ferenc u. 72.
Tel.: (72) 505-261
Fax: (72) 505-210
zsofia.asvanyi@hauni.com

A KÖRBER csoport tagja

Felvételt hirdetünk
rendszergazda (Ref.szám: V/0207) munkakörbe

Leendő Kollegánk feladata
– a meglévő munkakörnyezet üzemeltetése és továbbfejlesztése,
– felhasználó támogatás.

Elvárásaink:
– felsőfokú informatikai végzettség
– tárgyalóképes németnyelv-tudás
– Windows, Office magasszintű ismeretek
– hálózatüzemeltetési gyakorlat, programozói és SAP ismeret előny

Munkakörnyezet
– hálózat (-250 user, Novell, Windows 2000)
– MS SQL Server, Access
– SAP (FI, MM, PP, SD, CO)
– MS Office (97-2000)
– Exchange Server

Kérjük, hogy pályázatát a referenciaszám feltüntetésével június 21-éig címünkre eljuttatni szíveskedjen!

AM-IT Outsourcing
Országos Roadshow 2002

„Közös úton az informatikában”

Az AM-IT Rt. küldetése az üzleti élet szereplői informatikai üzemeltetési feladatainak magas szintű ellátása, kiszolgálása, ezáltal hozzájárul az ügyfelek üzleti sikereihez. Célunk, hogy megtaláljuk azt a közös utat az informatikai szolgáltatások során, melynek végcélja, hogy ügyfeleink sikeresek és elegedettek legyenek.

A májusban kezdődő országos körúton elhangzó előadások során bemutatjuk az outsource szolgáltatás előnyeit az ügyfelek számára, az AM-IT Rt-t, mint együttműködő partnert, illetve szó esik még távmenedzsmentről, rendszerfelügyeletről, infrastruktúra bérletről, webhostingról. Középpontba állítjuk, hogy miként lehet az AM-IT Rt, mint informatikai szolgáltató részvételével költséghatékony üzemeltetést biztosítani elsősorban a kis és közepes vállalkozások számára.

Az előadások témái:
- az AM-IT szerepe a magyar informatikai piacon, stratégiája, ügyfélközpontú politikája
- informatikai szolgáltatások: többek között szó esik a, távmenedzsmentről, infrastruktúra bérletről, webhostingról
- költséghatékony működés, megtérülési mutatók

Várjuk Önt, ha felelősséget érez vállalata hatékony informatikai működéséért és nyitott az új lehetőségekre! Várjuk üzleti partnerek jelentkezését is!

Az AM-IT Rt. *partneri programot* hirdet, mely keretében várja együttműködő partnerek jelentkezését (helyi szolgáltatók, viszonteladók)!

Helyszín, időpontok:

Június 13. 9.30 óra – Pécs (Hotel Millennium, Kálvária utca 58.)

Részletes információ: www.amit.hu/roadshow

AM-IT outsourcing
A MINOR Csoport tagja

Microsoft
Computer Associates

Rendezvényünkön a részvétel ingyenes.

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

LAKÁS

A Gosztonyi utcában 1,5 szobás, olcsó rezsijü panel IV/I. eladó. 20/4644-892 *227858*

A régi Kertvárosban 3 szobás, gázfütéses családi ház 12,5 M Ft eladó. 20/480-1518 *227860*

Bogádon 66 nm-es sorházi lakás eladó. Tel.: 72/214-950 *231811*

Ércbányász utcai 68 nm-es lakás igényesnek tulajdonostól eladó. T.: 30/3963-009 *230841*

Felújítandó, belvárosi, 60 nm-es, gázfütéses lakás eladó. I. ár: 6,9 M Ft. 72/239-482 *230928*

Jurisics úti, IV/I. em.-i, 3 szobás, erkélyes lakás eladó. I. ár: 9 M Ft. Tel.: munkaidőben: 315-628, 06/30/503-0153 *230984*

Kertvárosi, 2,5 szobás, igényes lakás sürgősen eladó. Tel.: 06/70/297-6231 *231765*

Komlón, a Sallai utcában 2 szobás, gázfütéses téglalakás eladó. 20/9645-482 *227852*

Komlón, csendes helyen, téglaépületben 2 szobás lakás eladó. 72/489-393 *231785*

Littke J. u.-i X/IV. em.-i, 73 nm-es, 3 szobás lakás eladó. Tel.: 72/214-950 *231811*

Mecsek-nyugaton 98 nm-es és 110 nm-es, panorámás téglalakás eladó. Tel.: 72/214-950 *231811*

☎ Pécs-Rózsadombon III. em.-i, 2,5 szobás lakás eladó. I. ár: 5,4 M Ft. 30/9398-595 *231034*

Pécs történelmi belvárosában 85 nm-es lakás kétszintes, mediterrán udvarral + garázzsal eladó. Ár: 19,8 + 2,5 M Ft. Érd.: 72/315-497, 18-tól vagy 06/30/491-1177 *231053*

Pécs-belvárosban, egyetemhez közel IV/4. em.-i lakás 2 szoba, 54 nm-es sürgősen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. 30/273-2253, 17-21-ig *225259*

Pécsett v. 50 km-es körzetében családi házat v. lakást keresek. Kisné 06/30/279-8741 *231757*

Pécs-Kertvárosban 74 nm-es, 3 szobás lakás eladó. Ár: 5,9 M Ft. 72/439-548, 30/4740-274 *228993*

POTE-nél 2,5 szobás és 1 db 1,5 szobás lakás eladó. Irányár: 7,2 , ill. 5,3 M Ft. Tel.: 72/333-723 munkaidőben. *231773*

Szentlőrincen 69 nm-es téglalakás eladó. I. ár: 4,9 M Ft. Tel.: 73/371-314 *231767*

Uránvárosban 66 nm-es, felújított téglalakás eladó 8,1 M Ft. Tel.: 20/3530-016 *230796*

1,5 szobás panellakás elcserélendő kisebbre. Tel.: 06/20/9868-416 *230979*

☎ 2,5 szobás, felújított, egyedi fütésmérős, erkélyes lakás eladó. Tel.: 72/411-168 *230974*

Kertváros csendes-szép részén, 2,5 sz. 60 nm, erkélyes, jó állapotú lakás 4 em. házban sürgősen eladó. Ár: 5,6 M 30/387-2717 *233321*

Pécsen a Nevelési Központnál 9. em.-i, 40 nm-es 1,5 szobás felújított lakás eladó. I. ár: 4,8 M Ft. Érd.: 20/475-3435 *235580*

2 szoba étkezős, 1.em.-i, alagútzsalus lakás eladó. 447-503 *225438*

INGATLAN

Bicsérden 120 nm-es, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Tel.: 72/214-950 *231778*

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésü sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033 *225793*

Citrom u.-ban 2. em.-i, 37 nm-es üzlet, iroda eladó. Tel.: 72/214-950 *231769*

Eladó Komló, József A. u. 8. szám alatti 430 helyrajzi számú, 699 nm alapterületü ingatlan lakóházzal, garázzsal, melléképületekkel. Érd.: 481-556-os telefonszámon. *231013*

Értékbecslés 3 napon belül. 72/715-450 *231818*

Fülemüle úti 230 nm-es és Fagyal úti 180 nm-es családi ház eladó. Tel.: 72/214-950 *231811*

Harkányban az új víkendtelepen nyaraló eladó. I.ár: 6,5 M Ft. Tel.: 20-313-2238 *227872*

☎ Jakabhegyi úti telkemen épülő társasházhoz (2x140 nm) társat keresek. 30/9945-175 *225972*

Kertvárosi családi ház eladó. 30/341-8015 *226025*

Keszüi úton 2 generációs, 200 nm-es családi ház nagy telekkel eladó. T.: 72/214-950 *231811*

Kökény, Kossuth u. 71-ben eladó közel 100 nm hasznos alapterületü családi ház, gázközpontifütéses (1 szoba + 2 szoba, 2 fürdő, ebédlő, nappali, konyha) telekkel. Ár: 11,5 M Ft. 06/20/9-351-018 *225561*

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673. *230345*

Málomban 130 nm-es, belül felújított családi ház eladó. Tel.: 72/214-950 *231811*

Mohács-szigeten nyaraló eladó. 30/252-8837 *231793*

Nagykozárban ház eladó. Lakást vagy házat beszámítok. 15,3 M Ft-ig. 30/458-7265 *231802*

Pécs, Munkácsy M. u. 9-ben 25 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *225462*

Pécs. Rigóder u.-ban 1170 nm-es telken 2 x 120 nm-es, 1975-ben épült ház eladó. Érd.: este: 72/532-356 vagy 30/959-6311 *231790*

Pécsen a Besenyö u.-ban 75 nm-es, kertes, garázsos sorházi családi ház eladó. Teljesen felújított. 12 M Ft. 319-461, 20/3907-349 *225869*

☎ Pécsett a Vadász u.-i lakóparkban építési telek eladó. 11200 nm. Nagy beruházók, vállalkozók részére. 72/222-671, 30/518-0411 *230837*

Pécsi iparterületen 2 szintes szálló 2000 nm területtel 20 M Ft-ért eladó. 30/351-4190 *231823*

Pécsi lehetőség: Donátuson, panorámás Ökoház, számítógépes vezérléssel, (átriumos nappalival, 5 szobával, gázfütéssel, híddal és patakkal) rendkívül előnyös, 49,9 M Ft-os áron azonnal eladó. 06-30/230-9100 *221669*

Pécs, Kertes-dülőben 450 n-öl telken 150 nm, 80% készültségü igényes családi ház garázzsal, müvelt szőlővel eladó. 20/9292-768 *225776*

Pécs-Meszesen 2,5 szoba + hall, garázsos, központi fütéses, jó állapotú családi ház, üzleti célra is alkalmas, nagy kerttel eladó. I. ár. 15 M Ft. Meszesi 1 szobás lakást beszámítunk. Tel.: 06/70/317-2410 *231775*

Pécstől 35 km-re összk. családi ház eladó, csak életjáradék formában. 06/30/309-4566 *231835*

Szigetvár közelében 14 szobás, volt irodaépület, egyéb célra is használható, átalakítható, szép udvarral eladó. 30/204-8007 *230601*

Szigetváron 2-3 szobás családi házat vennék. Tel.: este 6-8 óra között 73/312-085 *231029*

Tettyén családi ház eladó: igényesen felújított nappali, 3 szoba, konyha-étkező, fürdőszoba, wc, valamint veranda, különálló szoba, előtér, fürdőszoba-wc. Borospince, tárolóhelyiségek, védett mediterrán udvarral. I. ár: 19,3 M Ft. Tel.: 20/9720-867, 72/242-424 *231771*

Újhegyen, új, 3 szoba + nappalis, szoc.polos családi ház eladó. Tel.: 20-490-9326 *231728*

Vasason 3 szobás, összkomfortos családi ház kis udvarral, garázzsal eladó. Gáz az udvarban. I.ár: 7,5 M Ft. Érd.: 72/267-023 *231733*

Viliány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365 *230063*

2 szoba összkomfortos, telefonos családi ház eladó. Tel.: 72/370-901, este. *225879*

673 nm telek építési engedéllyel és új nagy melléképülettel a Ledina környékén 8,8 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/204-1553 *225210*

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fütéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209 *225808*

Orfűi tótól 300 m-re 1552 nm-es, panorámás, üdülőövezeti telek eladó. 06-20-9237-699 *233338*

Pécs-Újhegyen befejezés előtt álló, amerikai stílusú családi ház eladó vagy elcserélhető lakásra + kp.-re. Szoc. pol. igénybe vehető. Ár: 16 MFt. Tel.: 06/30/93-93-392 *233326*

GARÁZS

Kacsoh P. úti garázs eladó. 20/481-5877 *231801*

Eszék u. garázs eladó 20/916-1855 *233332*

BÉREL-KIAD

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. 72/440-090 *219566*

Büfé bérleti joga teljes berendezéssel együtt eladó Pécsett. Lakást, szgk.-t értékegyeztetéssel beszámítok. Tel.: 72/317-895, 16 óra után. *231736*

Felsőmalom u. 4. sz. 60 nm-es, utcafronti és Felsömalom u. 25. sz. (Aqua) 14 nm-es üzletek kiadók. Tel.: 06/30/301-6397 *233703*

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541 *230458*

Mecsek-oldalban, belvároshoz közel, új, exkluzív, 110 nm-es családi ház hosszú távra kiadó. Tel.: 20/388-6210 *230453*

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. 70/316-0060 *230820*

☎ Pécsett, Széchenyi téri, 2 szobás, (64 nm-es), polgári lakás irodának is kiadó. Tel.: 30/9169-315 *231770*

Sétáló u.-ban, irodaházban, 16-20 nm-es helyiségek bérbe adók. 30/9463-004 *231830*

CITROM U.-BAN, FSZT.-I ÜZLET
hosszú távra KIADÓ
Tel.: 72/332-602 *231747*

Siófokon a Kálmán Imre sétányon üzlet kiadó. Érd.: 06-30/9463-443 *231880*

Vegyesbolt a Hullámfürdő környékén raktárral együtt, berendezéssel vagy anélkül kiadó. (42 nm). Tel.: 72/241-283 *225795*

108 nm-es iroda kiadó. T.: 06-30-9394-614 *231032*

420 nm-es raktár bérbe adó vagy eladó. Tel.: 06-30-9394-614 *231032*

☎ Balatonon-Márián szoba olcsón kiadó. 72/211-414 *230612*

Magyarürögi út elején ingatlan üzleti célra kiadó. Tel.: 06-30/9797-767 *233345*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Családi házban különálló, bútorozott albérlet kiadó. Tel.: 329-908 *231725*

Pécs-Kertvárosban 1,5 szobás, bútorozott lakás kiadó. Tel.: 72/444-294 *230927*

Szoba július 1-jétől kiadó. 06/20-541-4613 *230915*

ADÁSVÉTEL

Akác tűzifa 800 Ft/q, vegyes 700 Ft/q, kuglizva. Szállítás díjtalan. 72/337-032 *228237*

ANTIK BÚTOROK
Eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. 210-450 *230709*

ANTIK TÁRGYAK
Szőnyeg, bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. 510-874 *98825*

Betonoszlopok eladók. Tel.: 72/237-804 *230541*

Bontott és új építőanyag tégla, léc, szarufa stb. eladó. 72/371-988 *223029*

Bontott tégla, cserép, ajtók, ablakok, garázskapuk, vasablakok, hullámpalák, faanyagok eladók. Siklósi út 47. „Keményitőgyár". 72/241-586, Bontó West Bt. *225489*

Bontott tégla, falcos és hódfarkú cserép, faanyag, járdalap eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki presszó) *231746*

Eladó 5000 db kiskockabála fü és lucernaszéna, fedett helyen tárolva. I.ár: 220 Ft/bála. 73/494-000 *231796*

Építők figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584 *220533*

Hulladékvasat veszek! Érte megyek! Hívjanak: 72/370-608 vagy 30/517-6674 *225599*

Kukorica és árpa eladó. Keszü, 461-071 *230980*

Leanderek több színben eladók. 72/311-041 *230959*

Nagy- és kisméretü tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

SZEMESTERMÉNYT
vásárolnék 250 q-tól. 06-30/3700-207 *231793*

☎ Ülőgarnitúra eladó. 72/708-129 *231023*

4000 db nagyméretü hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584 *220536*

Akác tüzifa 500 Ft, szállítva. 30/215-1421 *233346*

Akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. 30/452-4211 *225826*

Aprított akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással. Tel.: 06/30/232-9515 *233319*

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897 *219766*

☎ Automata mosógép eladó. 440-090 *235586*

ÁLLAT

☎ Hízó eladó 300 Ft/kg. 425-546 *231036*

Napos liba, kacsa, pulyka eladó. 73/342-175, 06/30/417-4883 *208570*

Tetra-H elönevelt csibe eladó. 72/465-262 *231853*

Olcsón eladó jóindulatú Farkasölö szuka, barátságos Rotweiler kan kölyök. 72/537-220 *233334*

☎ 15 választási malac eladó. 73/348-286, du. *233335*

GÉPJÁRMŰ

Autókölcsönzés. Charter Bt. 72/22-44-22 *225146*

Ford Mondeo Combi '95 TD klímával és Audi 80 benzines '92 eladók. Ár: 1,7 M Ft és 1,3 M Ft T.: 06/30-9465-214 *231037*

GUMIABRONCS
Pécs, Rácvárosi u. 68. Tel./fax: 72/551-790, Pécs, Magyarürögi u. 68. Tel.: 72/214-679 *225448*

Lakókocsi bérbe adó 1000-2000 Ft/nap, 2 felnőtt + 1 gyermek számára. Víz, gáz, hütőszekrény beépítve. Érd.: 72/516-150 v. 06/20/344-7495 *230455*

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be. *208336*
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Nissan Vanette Cargo 2.3 D, 2000-es, szervizkönyves, klímás, P4-es extrákkal eladó. Hitel, cserelehetőség. I. ár: 2,75 M Ft. Tel.: 06/20/4345-509, 30/9729-700 *231011*

Suzuki 1.3 GLX 2000-es, extrákkal, első tulajdonostól, szervizkönyvvel, sérülésmentesen eladó. I.ár: 1,6 M Ft. 30/274-6429 *230932*

Toyota Carina E 1.6, 95.08. mo.-i eladó. Tel.: 20/3249-820 *225539*

UAZ, KAMAZ ALKATRÉSZ
Pécs, Rácvárosi u. 68. Tel./fax: 72/258-124 *225446*

VW LT 1,7t jól felszerelt, műszakival eladó Pécsett. 360 E Ft + áfa. 30/9361-668 *230916*

75-ös Ford Taunus, 1300-as, gyüjtők részére eladó. I. ár: 300 E Ft. Tel: 30/451-7311 *230936*

VEGYES

Kőművesmunkát vállalunk. 72/242-060 *225862*

Zászlót a zászlókészítőtől! 72/511-480 *225210*

SZOLGÁLTATÁS

Bádogozást, tetőfedést, gipszkartonozást, kőművesmunkát vállalok. Tel.: 20/497-0572 *221563*

Épületek bontása, tereprendezés, gépi földmunka. Tel.: 06/30-959-7834 *230615*

AUTÓÁTÍRÁS, BIZTOSÍTÁSKÖTÉS
EREDETISÉGVIZSGÁLAT
Nálunk mindent egy helyen intézhet!
Pécs, Északmegyer-dülő 8. Tel.: 413-047
(A Börgyár mögötti úton a Vásártér felé)

Ingatlan tanácsadás, hitelügyintézés. 532-412 *230843*

Szövegszerkesztést vállalok. 70/264-8634 *231026*

Tetőszigetelés, -fedés, bádogos- és kőművesmunkák. Akovita Bt. Tel.: 72/515-732 *231050*

PÉNZPIAC

Hitelügyintézés! Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelőlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255 *225829*

Autó-Largo Kft. CITROËN
HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:
Pécs, Vadász u. 83. Tel.: (72) 236-220
20/9228-424, 20/9767-767

VW Bora; 1.4i/16V '01.03, 32E km., sérülésmentes, sötétszürke metál., részletre is!	2.880E Ft
Citroën Xsara Break SX; 1.9TD '99, aut. kl., sok extra, szk., részl. is!	2.490E Ft
Toyota Carina E; 1.6 '96, klíma, kitűnő állapotban	1.880E Ft
Nissan Almera; 1.4i/16V '99, 35E km, 4 ajtós, még 2 év gar., részletre is!	1.840E Ft
Renault 19 Sedan; 1.4 '94.11, 1. tul., extrák	1.149E Ft
Citroën ZX Avantage; 1.4 '93, jó állapotban	825E Ft
Citroën AX TRD; 1.4 '90, ezüstmetál, kiváló áll., sérülésmentes, nagyszerviz után	677E Ft

Szekszárd, Bor u. 8. Tel.: (74) 512-233
20/9739-411, 30/398-5001

Citroën BX RE; 1.4 '90, ben./gáz, friss műszaki, zöld k.	590E Ft

NYITRAI AUTÓHÁZ
Pécs, Szent Borbála u. 5. Tel.: 72/270-027, 270-028
Használtautó kínálata:

Renault Lag.; RXT 1.6/16V '99.04	3.220E Ft
Ren. Clio Dyn.; 1.6/16V, 3 a. '01.10	3.000E Ft
Renault Clio RN; 1.2, 5 a. '01.08	2.150E Ft
Renault Thalia; RT 1.6/16V '01.05	2.000E Ft
Renault Lag. RN; 2.2D '95	1.950E Ft
Renault Clio RN; 1.2, 5 a. '99.12	1.920E Ft
Renault Még.; 1.4, 5 a. '98	1.750E Ft
Renault Lag. RN; 1.8, kl. '94	1.590E Ft
Renault Safrane RN; 2.0 '93	1.450E Ft
Renault Clio RN; 1.2 '97.07	1.270E Ft
Renault 19; 1.4, 5 a., b/g '95	1.050E Ft
Renault 19; 1.4, 4 a. '95	970E Ft
Renault 19 RN; 1.4, 4 a. '94	950E Ft
Renault 19; 1.4, 4 a. '89.12	670E Ft
Renault 21; 1.7, 4 a. '86	299E Ft
Nissan Maxima QX; 3.0/V6, 4 a. '96.11	3.990E Ft
Mazda 626; 2.0/16V, kl. '99.07	3.570E Ft
Audi 100 Quattro; 2.8i, kom. '94	2.550E Ft
Volvo 460; 1.9TD, 4 a. '96	2.150E Ft
Mitsubishi Galant; 2.0/V6, 4 a. '94.10	2.130E Ft
VW Polo, 1.4, kombi '98.11	2.100E Ft
Fiat Bravo; 1.2/16V, 3 a. '99	1.890E Ft
Mitsu. Lancer GTI; 1.8i, 4 a. kl. '94	1.480E Ft
Daewoo Lan. S; 1.5, 4 a. '98	1.390E Ft
Suzuki Sed.; 1.6/16V 4 a., kl. '96	1.230E Ft
VW Passat Combi; 1.9D '89	1.099E Ft
Suzuki Sedan; 1.3, 4 a. '94	990E Ft
Mazda 323F; 1.6, 5 a. '93	950E Ft
Ford Fiesta; 1.1, 3 a. '95	870E Ft
Opel Vectra; 2.0, 5 a. '91	870E Ft
Peugeot 405; 1.9D, kom. '91	850E Ft
Fiat Tipo; 1.6, 5 a. '93.10	790E Ft
VW Passat; 1.8, 4 a. '89	750E Ft
Toyota Corolla; 1.8D, 4 a. '90	720E Ft
Mercedes 190E; 2.0 '86	680E Ft
Audi 80; 1.8i, 4 a. '88	650E Ft
Mazda 626; 2.0i, 5 a. '90	650E Ft
Lada Samara; 1.3, 5 a. '93	399E Ft
Peugeot 309; 1.3, 5 a. '86	299E Ft
Renault Kang. 1.9D, tgk., kl. '00.12	1.850E+áfa
Renault Kangoo; 1.9D, tgk. '98	1.400E+áfa
Citroën Berlingo; 1.9D, tgk. '97	1.200E+áfa
Fiat Ducato Maxi; 2.5D, tgk. '94	1.100E+áfa

MEZŐGAZDASÁG

Szántót bérelnék Téseny, Gyöngyfa és Királyegyháza környékén. 06-30-498-9462 *231012*

AUTÓPIAC

Fiat Tempra 1.4.i, '93, met.zöld eladó, 30%-tól hitel. 830 E Ft 30/9475-643 *234296*

Ford Mondeo 1,6, 16V, '96, met.kék, extrák eladó, hitel, csere. 1560E Ft 30/9475-643 *233984*

Opel Calibra 2.0.i, '91, metálszürke eladó, 30%-tól hitel. 1.049E Ft 30/9475-643 *233427*

Opel Vectra 1.6.i, '92, met.bordó eladó, csere, 30%-tól hitel. 899E Ft 30/9475-643 *234487*

Seat Ibiza 1.3.i, '94, 5 ajtós, piros eladó, 30%-tól hitel. 1060E Ft 30/9475-643 *234489*

Skoda Favorit 1.3, '89, fehér színü, eladó, cserélhető. 345E Ft T.: 70/252-3018 *233341*

Suzuki Swift 1.3, '98, eladó, cserélhető, 30%-tól hitel. 1245E Ft T.: 30/9475-643 *233342*

VW Passat 2.0.i, '91, metálkék, benzin+gázüzemü eladó, 999E Ft, hitel. 30/9475-643 *233547*

SOUTH-CAR KFT. NISSAN
Pécs, Vadász u. 83. Tel.: 72/215-970
HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Nissan Primera SRI; 1.6 '99.04, ezüstmetál	1.990E Ft
Nissan Primera GX Active; 1.6 '98, 79E km, 4 ajtós, bordó metál	1.899E Ft
Alfa Romeo 164 Super; 3.0/V6 '94, kék metál	1.590E Ft
Lancia Delta 2; 1.6i '94, 83E km, bordó metál	1.250E Ft
Mercedes 230E '89, jó állapotban, antracit	1.190E Ft
Opel Astra Carav. GL; 1.4i '93, 170E km, fehér	1.049E Ft
Nissan Sunny SLX; 1.7D '87, 185E km, jó állapotban, grafitmetál	566E Ft
Seat Terra; 1.4D '91, 5 sz. szgk., friss műszaki, fehér	429E Ft
Honda Civic; 1.3 '82, friss műszaki, ezüstmetál	225E Ft
Toyota Tercel; 1.4 '83, jó állapotban, citromsárga	225E Ft
VW Transporter T4 '95.10, tgk., 6 szem., bordó	1.560E+áfa
Barkas B1000 '87, tgk., 2 szem., műszaki érv. 2002. 06., kék	100E+áfa

HITEL 30%-TÓL!

frontautó Kft.
AKCIÓ!
EUROTEC gumiabroncsok
20% kedvezménnyel!

Szekszárd-Ebes, Árnyas u. 1.
Telefon: 74/529-300
Szászvár, Kun Béla u. 46/1.
Telefon: 72/389-445

AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot.autosziget.hu honlapon látható.
HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Toyota Avensis; 1.6i/16V klíma, ABS	'98	2.650E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i klíma	'00	2.499E Ft
Opel Vectra; 2.0DI klíma, ABS	'97	2.250E Ft
Opel Omega B; 2.5TD klíma, ABS	'94	2.099E Ft
Peugeot 306 XN Sedan; 1.4i	'00	2.099E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i ABS, szervó	'01	2.050E Ft
Nissan Primera; 1.6i/16V	'98	1.999E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.650E Ft
Daewoo Lanos S; 1.5i	'99	1.499E Ft
Suzuki Swift GLX; 1.3i	'00	1.450E Ft
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.399E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	999E Ft
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	950E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	900E Ft
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	800E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft
Toyota Corolla; 1.8D	'89	750E Ft
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	479E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	389E Ft
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.760E+áfa
Fiat Ducato 10; 2.5D	'96	1.750E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.700E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.650E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Renault Kangoo; 1.9D	'99	1.300E+áfa
Toyota Hiace; 2.4D	'93	999E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	850E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

RENAULT Sziko Petrol Kft. *231175*
7361 Kaposszekcső, Petőfi u. 1. Tel./fax: 74/566-223, 30/2578-503
Hitellehetőség 20-30% befizetésétől!

Renault Laguna 2.0i légkondis	1995.	1.740.000,-
Renault 19 1.4i 5 ajtós, 81 ekm	1995.	1.040.000,-
Renault Megane 1.4i RL	1996.	1.440.000,-
Renault 19 1.4i 5 ajtós, metálszürke	1993	890.000,-
Renault Clio 5 ajtós 1.2i 34 ekm	1997.	1.330.000,-
Renault Laguna combi RXE 1.6 16V		2.490.000,-
Renault Kangoo tgk. 1.9D	1999.	1.350.000,- + áfa
Renault Twingo 1.2i	1998.	1.240.000,-
Opel Calibra 2.0i metálkék	1990.	1.290.000,-
Fiat Tipo 1.9 D	1989	620.000,-
Suzuki Sedan 1.3 45 ekm	1997.	1.190.000,-
Suzuki Swift 1.0 5 ajtós	1993.	790.000,-
Peugeot J5 1.9D tgk.	1992	820.000,-
Renault Master 2.5 D tgk., 6 szem.	2000	2.850.000,- + áfa
Citroën C25 1.9 TD 9 személyes	1991.	890.000,-

HILCZ AUTÓHÁZ *52684*
Kakasd, Kossuth u. 8/0. (6-os főút mellett) Tel./fax: 74/431-908, 431-825.

Mazda E2200 extraplatós, ponyvás	2000.10.	2.000.000,- + áfa
Mazda 323F 1.5 B EXTR.	1994.09.	1.590.000,-
Mazda 626 2.0 B EXTR.	1991.	890.000,-
Ford Mondeo 1.8i 16V kombi EXTR.	1993.	1.499.900,-
Hyundai H 100 2.5 D platós	1995.11.	990.000,- + áfa
Nissan Urvan 6 szem. tgk., vonóhorog, napfénytető, riasztó	1994.05.	850.000,- + áfa
Nissan Urvan 3 sz. tgk.	1994.	850.000,- + áfa
BMW 324 D	1988.	790.000,-
Ford Sierra Ghia 2.0i B+G EXTR.	1990.	490.000,-
Toyota Corolla 1.3 B	1986.	449.000,-
Peugeot 205 1.1 B EXTR.	1986.	365.000,-
Toyota Liteace tgk., 3 szem., 1.3 B	1983.	250.000,- + áfa
VW 2,4D LT 35 zárt	1993.	1.290.000,- + áfa
Hyundai GALLOPER 2,5 TD, 4x4 1. tul. szervizk., teljes extrával	1998.12.	2.900.000,- +áfa

Használt autók eredetvizsgálattal.
Kedvező hitelfeltételek, csere, autó-beszámítás!

AutóCity Kft. *223748*
7630 Pécs, Diósi út 1. (Zsolnay-dombon)
72/517-576
Használtautó kínálatából!

● VW Golf Var. 1.4 Trend	1999.	1 990 000 Ft
● VW Passat 1.8 20V	1998.	3 250 000 Ft
● VW Passat 1.9 TDi	1994. szept.	1 950 000 Ft
● VW Passat Var.TDi	1995.	2 100 000 Ft
● Ford Mondeo 1.6 CLX	1998.	1 950 000 Ft
● VW Passat 1.8 20V	1998. ápr.	3 250 000 Ft
● VW Polo 1.4 TDi	2000. nov.	2 990 000 Ft
● Mercedes 220 E	1993.	2 590 000 Ft
● VW Vento 1,8 GL	1993.	1 190 000 Ft
● Fiat Brava 1,4 S	1998.	1 490 000 Ft
● Mitsubishi Eclipse GS 2000	1997.	2 600 000 Ft
● Audi V8 Quattro 3.6i	1989.	1 500 000 Ft
● VW Polo Var.	1998.	1 790 000 Ft

A fentieken kívül körülbelül 100 db gépjárművől választhat.
Rokkant utalvány beszámítási lehetőség!
Részletfizetési lehetőséggel!

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Berek u. 6. szám alatt! Tel.: 412-565

Fehér autósbolt

Keleti- és nyugati autóalkatrészek, felszerelések, autóápolási cikkek!

Olajdepo

Castrol, Ford, Opel, Carrier, Fuchs, Parnas, Agip, Valvoline, Rowe

Akciós

motor- és hajtóműolajok forgalmazása!

- Ásványi motorolajok 500 Ft/l-től
- Hajtóműolajok 720 Ft/l-től
- Szűrőbetétek

Suzuki

Swift I, II., III., Maruti, Wagon R+ alkatrészek forgalmazása raktárról, ill. 24. órás határidővel!

Nyitva: H–P: 8–16 Tel.: 72/414-414
Cím: Pécs, Nagy I. u. 38/1.
(Kertváros, 3-as végállomásánál)

223760

DAEWOO CENTRUM KFT.

eladásra kínál használt gépkocsikat:

Daewoo Lanos SX klíma	00.08.	2 080 M Ft*
Daewoo Leganza SX	98.12.	2 550 M Ft*
Daewoo Nubira II SX klíma	00.02.	2 550 M Ft*
Daewoo Nubira II SX klíma	99.11.	2 550 M Ft*
Daewoo Lanos SE	98.08.	1 600 M Ft
Daewoo Lanos 3 a.	97.12.	1 500 M Ft*
Daewoo Espero GLX klíma	95.04.	1 200 M Ft*
Daewoo Tico SX	96.10.	890 000 Ft*
Skoda 120	84.	50 000 Ft
Hyundai Pony	91.12.	690 000 Ft*
P. Fiat 126	90.	100 000 Ft*
P. Fiat 126	86.	50 000 Ft
Skoda 120	82.	50 000 Ft
Trabant	86.	50 000 Ft
Trabant	87.	50 000 Ft
Skoda 120	88.	50 000 Ft
Marutti 800	93.	650 000 Ft
Dacia 1310	86.	70 000 Ft

**Nem tudja mit kezdjen öreg, használt autójával?*
**Garantált 150 000 Ft-os áron beszámítjuk, ha használt gépkocsit vásárol nálunk. Önerő 30% minimum 200 000 Ft.*

Pécs, Komlói út 111.
Tel.: 238-467, 238-079

DivitAl Kft.

Divital Ker. és Szolg. Kft.
Kereskedés Pécs-Vásártér

231633

VW Golf IV dig.klíma	99. 07.	2 599 000 Ft
Opel Astra G 1.4 Club	99. 07.	2 325 000 Ft
Ford KA	98. 08.	1 325 000 Ft
Renault Twingo	98. 09.	1 295 000 Ft
Skoda Felícia LXi	99. 03.	1 375 000 Ft
Suzuki Swift GLX 1.0	98. 02.	1 099 000 Ft
Suzuki Swift Sedan GLX-C	96. 10.	1 169 000 Ft
Suzuki Swift Sedan GLX	94. 12.	899 000 Ft

30% befizetéssel, hitelre is, autóbeszámítás.
06-20/9324-693

SZEMÉLYAUTÓK

BMW 316I Compact ABS, légzsák, el.ablak 1994.	1 990 000 Ft
BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák 1997.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, légzsák 1996.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, 6 légzsák 2000.	5 390 000 Ft
BMW 524 TD ABS, rm. szervo 1991.	1 590 000 Ft
BMW 320D ABS, klíma, 6 légzsák 1998.	5 390 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0i CDX ABS, klíma, légzsák 1999.	2 290 000 Ft
Honda Legend 3.2i full extra 1991.	1 690 000 Ft
Land R. Freelander 1.8i ABS, klíma, 2 légzsák 2000.	5 590 000 Ft
Mazda 626 D el. ablak, közp. zár 1987.	349 000 Ft
Mercedes A 140 Avantg. ABS, klíma, 4 légzsák, bőr 1999.	3 590 000 Ft
Mercedes E 420 aut., full extra! 1996.	5 990 000 Ft
Mitsubishi Colt 1.3 GLX 2 légzsák, szervo, el.ablak 1997.	1 390 000Ft
Nissan Patrol 2.8 TD 1990.	1 390 000 Ft
Opel Vectra 1.6i ABS, légzsák 1996.	1 690 000 Ft
Renault Clio 1.2 el.ablak, 5 ajtós 1990.	690 000 Ft
Rover 414 RT ABS, klíma, légzsák 1999.	2 190 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el.ablak, szervo 2000.	1 890 000 Ft
Toyota Carina 1.6i ABS, klíma, légzsák 1996.	1 690 000 Ft
Mazda E2200 Extra Alu, r. m. 1998.	1 600 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,

Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs,
Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

Mercedes-Benz

AUTOCENTER C Rt.
Pécs, Koksz u. 125., tel.: 72/539-539, 30/9375-376
www. mercedes.pecs.hu
e-mail: info@mercedes.pecs.hu

223125

MERCEDES S 400 CDI, 2001. smaragd, antracit bőr, TV, full	24 900 000 Ft
MERCEDES ML 270 CI 2001. IV. ezüst, klíma, mo-i stb.	13 900 000 Ft
MERCEDES E 270 CDI, 2001. VII., ezüst, bőr, elegance, aut. váltó stb.	10 990 000 Ft
MERCEDES E 200 CDI, 1988. smaragdmetál, aut.váltó, klíma stb	6 350 000 Ft
MERCEDES S 300 (140), 92., metál, klíma stb	4 250 000 Ft
MERCEDES A 140, 98., metál, klíma, 1 tulaj, mo.-i stb.	3 190 000 Ft
MERCEDES 124/250 D kombi, 92., aut. váltó, gyári festés, elektromos tető stb.	2 490 000 Ft
MERCEDES 124/250 TD Sportline, 1991. el.tető, ABS, szervo	2 350 000 Ft
PEUGEOT 306 limuzin 2.0 16V, 2000. XI., klíma, aut.váltó, bőr, ülésfűtés stb.	2 850 000 Ft
PEUGEOT 306 Break (kombi) 1.8i, 16V, 1999. ezüst, klíma stb.	2 850 000 Ft
NISSAN PRIMERA 2.0i 16V, metál, klíma, ABS	2 450 000 Ft
SMART 600 TURBO, 98. aut. váltó, ABS, el. ablak, gyári zene, központi zár	1 890 000 Ft
FORD ESCORT KOMBI 1.3i 1996.12. metálfekete, el. ablak, rádió-magnó	1 250 000 Ft
OPEL CORSA 1.4i, 95., elektromos rolótető, szervo, légzsák	1 150 000 Ft

AUTÓPIAC szerdánként

Seat Zsille

Kaposvár, Zaranyi u. 8. Tel.: 82/527-535

Seat Toledo Stella klíma 12000 km 2000	3 280 000 Ft
Seat Cordoba 1.4 CLX '94	1 240 000 Ft
Seat Cordoba 1.6 GLX '94	1 070 000 Ft
Seat Ibiza 1.0 '99	1 390 000 Ft
Skoda Felicia Ix kombi '99	1 480 000 Ft
Fiat Tempra 1.6i '95	1 170 000 Ft
Audi A8 4.2 Quattro Tiptronic '97	7 200 000 Ft
Audi 80 1.6 klima '94	1 590 000 Ft
Audi 80 1.8 '89	780 000 Ft
Frod Mondeo 1.6 kombi klimás '95	1 950 000 Ft
Ford Escort '93	1 120 000 Ft
Renault 19 1.9 dízel '93	980 000 Ft
Renault Kango 1.4 2000	1 490 000 Ft+ÁFA
Mazda 626 2.0 i '93	1 050 000 Ft
Citroën Jumper 2.5 D '99	1 990 000 Ft+ÁFA
Volkswagen Transporter 2.4 D '94	1 760 000 Ft
Volkswagen Transporter 2.4 Mixto '98	2 420 000 Ft+ÁFA
Opel Kadett 1.3 '87	460 000 Ft
Skoda Favorit 1.3 '90	390 000 Ft

A gépkocsik hitelre is megvásárolhatók! Bizományos értékesítésre gk-t keresünk! Használt autóját beszámítjuk! EREDETISÉG VIZSGÁLAT!

V&H Autócenter Kft

Kaposvár, Gyár u. 64. Tel.: 82/429-400, 429-500

Audi 90 2.3 E '90	1 290 000 Ft
BMW 320 I '85	720 000 Ft
BMW 324 D '86	750 000 Ft
BMW 324 D '87	790 000 Ft
BMW 324 D '86	590 000 Ft
Citroën BX 1.4 '86	320 000 Ft
Citroën BX 1.9 GTI '88	690 000 Ft
Citroën BX kombi 1.9 D '84	300 000 Ft
Daihatsu Coure L 60 '83	290 000 Ft
Fiat Ritmo 1.7 D '86	350 000 Ft
Fiat Uno 1.3 D '85	350 000 Ft
Fiat Uno 1.5 '90	590 000 Ft
Ford Escort 1.6 Ghia '90	1 100 000 Ft
Ford Escort 1.8 D '90	790 000 Ft
Ford Escort Van 1.8 D '89	690 000 Ft

Budai Autóház Kft

Kaposvár, Vár u. 16. Tel.: 82/528-886 Fax: 82/419-720

Citroën Xsara Break HDI full, 110 LE 2001.12.	4 300 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.9D kp.zár, riasztó '92.	1 000 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.4 légzsák, szervó '95	1 250 000 Ft
Renault Clio 1.2 '91.12.	830 000 Ft
Mitsubishi L-200 metál, '97.12	3 200 000 Ft
Peugeot 306 Sedan szervó, légzsák, '95.11.	1 500 000 Ft
Peugeot 405 I.9D '91	920 000 Ft
Renault Laguna 2.0 RXE légzsák, szervó, aut., '97.11.	2 230 000 Ft
Ford Escort kombi 1.3 riasztó, kp. zár '96 02.	1 250 000 Ft

DAEWOO Autó

Kaposvár, Füredi u. 180. Tel.: 82/314-115

Daewoo Matiz S '99 1. tulajd., riasztó	1 300 000 Ft
Daewoo Tico SX '97 1. tulajd., riasztó	890 000 Ft
Suzuki GL 1.3 '93 riasztó	799 000 Ft
Ford Transit 2.5 D '98	1 850 000 Ft+ÁFA
Fiat Ducato 2.8 D '98	2 290 000 Ft+ÁFA
IK 260 tgk. '84 2 szem. több célú	1 900 000 Ft+ÁFA

SUZUKI Kapos Autó Kft.

Kaposvár, Vár u. 16. Tel.: 82/312-826

Suzuki Swift 1.3 GLX 2001.	1 690 000 Ft
Peugeot 205 '90	590 000 Ft
Polski Fiat 126 '90	160 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX 2001.	1 570 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX 2000.	1 570 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3 GLX 2000.	1 590 000 Ft
Lada kombi '77	140 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3 GLX SUN 2002. "0" km-es	2 400 000 Ft
Ford Fiesta '92	700 000 Ft

Sió-Motor Kft

Kaposvár, Árpád út. Tel.: 82/510-804

Mitsubishi L200 GLS '98 bukócső, sarokvédő, bozóttörő	3 580 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi L200 GL '96 rádiósmagnó	1 700 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi Galant 2.0 V6 '93 ABS, klíma, napfénytető, automata	1 790 000 Ft
Mitsubishi Carisma 1.8 GDI '98 (benzin), ABS, klíma, 4 légzsák	2 650 000 Ft
Mazda B2500 '97 09. vonóhorog, rm., keménytető, riasztó	1 760 000 Ft+ÁFA
Opel Corsa Champion 2000. 1.2 16-V vonóhorog, 2 légzsák, kz.	2 000 000 Ft
Ford Puma 1.4 16V '98 klíma, elektromos csomag, optikai tuning	2 450 000 Ft
Ford Scorpio '93 automata, bőr, tempomat, klíma	1 100 000 Ft
Chrysler Voyager '95 2.5 SE Mo-I	2 100 000 Ft

FIATAL AUTÓK BONTÓJA

Új típusú (1992-től) nyugati autókhoz bontott és új alkatrészek, karosszériaelemek vétele, eladása.
Pl.: Opel Astra, Corsa B, Magyar Suzuki, Ford Escort, BMW, VW Golf III., Vento, Polo, Audi, Mercedes, Peugeot, Seat.
Törött, totálkáros autók vétele.
Júniusban 15%-os akció
az új utángyártott alkatrészekre.
Lakatosoknak kiszállítás!
Pécs, Rácvárosi u. 3.
20/927-5722, 20/988-6666
72/255-064

A TEMAFORG Rt. Mohácsi Gyára

7700 Mohács, Budapesti o. u. 31.

meghirdeti

1 db 650 nm-es, fedett raktára,
1 db 720 nm-es, üzemcsarnok
(teljes infrastruktúrával)

bérbeadását

További információt a 69/311-217-es telefonon Moldvai Attila igazgatótól lehet kérni.

225213

VOLVO AUTOKONT KFT. HASZNÁLT AUTÓI

Pécs, Pécsváradi út 2/2. Tel.: 72/538-555, 20/383-4090

MERCEDES A160	1999.03.	3.350.000 Ft
SEAT Toledo 1.6-16V Sport	2001.11.	3.950.000 Ft
VW Bora 1.6 Comfortline	2000.05.	3.199.000 Ft
TOYOTA Carina E 1.6 Gli	1997.04.	2.199.000 Ft
VOLVO 850 kombi 2.5-10V	1996.09.	2.500.000 Ft
VOLVO S40 1.6i	1998.06.	3.150.000 Ft
VOLVO S40 1.8i automata	1997.12.	3.650.000 Ft
VOLVO S40 1.9 D aktív	2001.03.	5.600.000 Ft
VOLVO 740 TD	1988.06.	680.000 Ft

Demo és kiállítási autók nagy ÁRKEDVEZMÉNNYEL! Minden autó részletre is!

Autópont Autókereskedés

Szántód, Avanti-kút mellett Tel.: 84/349-374

Használt személy- és kishaszonjárművek széles választékát kínáljuk
Autópont Autókereskedésben Szántódon az Avanti kút mellett
Tel.: 06-84/349-374 Fax: 06-84/545-042

Renault 19 1.4 E RL '94	327 000 Ft befizetéstől! 1 090 000 Ft
Opel Vectra 2.0i '91 aut.váltó	327 000 Ft befizetéstől! 1 090 000 Ft
Opel Vectra 2.0i GT '89	990 000 Ft
Ford Scorpio 2.9 '94 au.v., szervó, ABS, el.abl.	375 000 Ft befizetéstől! 1 250 000 Ft
Suzuki Baleno Sport 1.3 '97 légzs. szervó, ABS	1 890 000 Ft
Opel Omega C kombi 2.5 TD 2000 dig.klíma, szervó, légzs.	5 300 000 Ft
VW Passat Variant 1.8 '88 klimás	990 000 Ft
Volvo S 40 1.8 '97 szervó, légzs.	2 750 000 Ft
Fiat Ducato 2.8 id TD '99 3 szem. tgk!!!!	bruttó 2 990 000 Ft
Peugeot 405 GRI 2.0 '94 szervó, hifi, stb.	330 000 Ft-tól, 1 100 000 Ft
Citroen Xsara 1.8 16V Excludive '98 klíma, szervó, ABS, légzs.	2 390 000 Ft
Skoda Favorit Pick UP '95 tgk!	174 000 Ft-tól bruttó 580 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 Sport '94	190 000 Ft-tól 950 000 Ft
Seat Toledo 1.6 SR 100 LE 2000. légzs., szervó	2 650 000 Ft
Daihatsu Charade 1.0TD '92	210 000 Ft befizetéstől 699 000 Ft
BMW 525 TDS a '97 full extrás!	4 950 000 Ft
Ford Mondeo 1.8i '97. klíma, ABS, szerv., légzs.	2 190 000 Ft

MAD-DAY Autó

Kaposvár, Vásártéri u. 3. Tel.: 82/706-081

Opel Corsa 1.2i City 1995	1 080 000 Ft
Ford Fiesta (klíma) 1.2 1996.	1 150 000 Ft
Fiat Tipó 1.4 1993.	825 000 Ft
Seat Cordoba 1.4 B+G 1994.	1 195 000 Ft
Renault Clio 1.2 (3 ajtós) 1992.	810 000 Ft
Ford Fiesta 1.3 (3 ajtós) 1995.	820 000 Ft
Fiat Ducato 2.5 TDid (6 szem.+platό) 1993.	1 400 000 Ft+ÁFA
Fiat Ducato 2.5D 1,5 t daru (6 szem.+platό) 1992	1 700 000 Ft+ÁFA
VW Golf 1.6B 1992.	1 150 000 Ft
Renault Clio 1.2 1996.	1 150 000 Ft

Kaposvár-Car Renault

Kaposvár, Pécsi út. 4. Tel.: 82/526-250/111

Fiat Marea 1.9 TD '97 ABS, klíma	2 150 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GL '99	1 320 000 Ft
Renault Master 2.5 D '99	2 080 000 Ft+ÁFA
Renault Megane Classic 1.6 RN '98 08. klíma	1 999 000 Ft
Renault Kangoo 1.4 2001. 02. klíma, szgk.	2 690 000 Ft
Renault Megane 1.9 D '96 05.	1 650 000 Ft
Renault Espace 3.0 V6 2000. 10.	8 900 000 Ft
Renault Megane 2.0 RT '96 04.	1 790 000 Ft
Suzuki Swift 1.0 '99 11.	1 290 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX '97 09.	1 090 000 Ft
Citroën BX 1.9 TRI '88	399 000 Ft
Renault Megane Classic 1.4 RN '98 03.	1 850 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX 2000. 03. klíma	1 590 000 Ft

Kampf és Társa Kft

Kaposvár, Toponári út 2. Tel.: 82/529-260

Peugeot 406 Hdi, digit klíma, ABS, 51000 km 2000.	4 490 000 Ft
Volvo S 70 2.0 T klíma, ABS, stb. '97	4 050 000 Ft
Mitsubishi Pajero 2.5 TD '98	3 500 000 Ft
Suzuki Wagon R+, ABS, 26000 km 2000.	1 880 000 Ft
Opel Astra Caravan 1.4 GL '92	990 000 Ft
Opel Astra 1.6i GL '93	980 000 Ft
Daihatsu Charade 1.0 TD '91	780 000 Ft
Peugeot Expert FT 2.0 Hdi 2000.	2 160 000 Ft+ÁFA
VW Transporter 2.4 D '92	1 590 000 Ft
Mercedes Sprinter 312 D '95	2 650 000 Ft+ÁFA
Peugeot Boxer 350 LH 31000 km 2000.	3 500 000 Ft

TROMF eredetiség vizsgálattal rendelkeznek Hitel ügyintézése a helyszínen!

Peugeot Siófok

Siófok, Fő u. 24. Tel.: 30/377-5964

Peugeot Partner 170 CD metálfény, teljes kárbit, vonóhorog 1.9 D 2000.	2 156 000 Ft+áfa
Peugeot Boxer 320 MH közp. zár, el. abl., el. tük., szervo, rádió 2.5 2000.	2 440 000 Ft+áfa
Peugeot 405 fekete lakk. 1.6 '92	795 000 Ft
VW Passat ABS, 2 légzsák, szervo, rádió 1.8 '94	1 795 000 Ft
VW Vento CL riasztó, szervo, napfénytető 1.8 '92	1 295 000 Ft
Daewoo Nexia el. ablakok, kp. zár 1.5 '95	995 000 Ft

Peugeot Balatonboglár

Balatonboglár, Klapka u. 17. Tel.: 85/550-930

Peugeot 406 Supreme ABS, aut. klíma, 4 légzsák, elkt. ülések+abl. 2.0 '99	4 495 000 Ft
Peugeot 405 metálfény, kp. zár, rádiósmagnó 1.6 '94	1 395 000 Ft
Peugeot 306 XN kp. zár, szervo, légzsák, el. ablakok, r.magnó 1.4 '99	1 995 000 Ft
Peugeot 306 XR Break, kp. zár, szervo, metálfény, el. ablak 1.4 '99	2 195 000 Ft
Peugeot 206 Presence, kp. zár, szervo, rádió, el. ablakok 1.1 '98	1 795 000 Ft
Renault Megane RL kp. zár, szervo, riasztó, friss műszaki 1.4 '96	1 450 000 Ft
Renault 19 kp. zár, szervo, el. ablakok, rádiósmagnó 1.4 '92	1 095 000 Ft
VW Vento cl metálfény, kp. zár 1.4 '92	1 295 000 Ft
VW LT45 platό+ponyva 6 henger 3,5 tonnás 2.5 TD '92	1 795 000 Ft

SUZUKI VARGA LÁNYCSÓK:

Eladó használt autók részletre
20% előlegtől 40% előlegtől Casco nélkül

Típus	Évjárat	Futott km	Eladási ár
Sedan 1.3 GLX-C	1996.	122 0000	1 190 000 Ft
Sedan 1.3 GLX	1994.	87 000	1 050 000 Ft
Sedan 1.3 GLX 5a.	1998.	87 000	1 420 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	2000.	19 000	1 690 000 Ft
Swift 1.3 GLX 4WD 5a.	1999.	27 000	1 590 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1999.	19 000	1 470 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a	1999.	40 000	1 480 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1996.	98 000	1 170 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	132 000	940 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	138 000	930 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	131 000	920 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5a.	1994.	74 000	890 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	2001..	18 000	1 680 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	1997.	28 000	1 310 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	1996.	74 000	1 210 000 Ft
Swift 1.3 GC 5a.	1997.	77 000	1 260 000 Ft
Swift 1.3 GL 5a.	1998.	58 000	1 290 000 Ft
Swift 1.3 GA 5a.	1993.	76 000	920 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5a.	2001.	35 000	1 620 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5a.	1999.	32 000	1 370 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5a.	1998.	53 000	1 350 000 Ft
Swift 1.0 GL 5a.	2001.	5 000	1 590 000 Ft
Swift 1.0 GL 5a.	1998.	31 000	1 320 000 Ft
Swift 1.0 GLS 3a.	1999.	30 000	1 490 000 Ft
Wagon R+ 1.3 GLX/PS/ABS	2000.	44 000	2 120 000 Ft
Maruti 800 DX	1992.	89 000	590 000 Ft

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett. Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247

Használt autót beszámítunk, de ha nincs csereautója, kedvezményt adunk!
LÁNYCSÓKNÁL BALRA – CSERÉLHETI JOBBRA!

229003

MA

Kelte 4.46 – Nyugta 20.42
Kelte 5.45 – Nyugta 22.26

VILLŐ napja

Villő. Újmagyar név Kodály Zoltán 1925-ben alkotott gyermekkórusának a címe nyomán. A villőzés magyar népszokás: iskolás lányok feldíszített faágakkal bejárják a falut és a házaknál énekelnek.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Mészáros Attila.
Vízállások és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 464 cm, áradó, 19,3 fok, Őrtilos -3 cm, apadó, 15,0 fok, Barcs 101 cm, áradó, 16,6 fok, Drávaszabolcs 218 cm, apadó, 18,1 fok.

Wesiel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Egy játékvezető”: Fantasztikus meccs volt az Uruguay – Szenegál találkozó, de Carini nem szabálytalankodott. A jogtalan 11-es döntötte el a továbbjutást. Szomorú!
„Bumeráng”: A szél válogatás nélkül a képünkbe vágta, amit az utcán eldobáltunk!
„Ares”: Most csalódtam a profi boxban! Nagyon látszott, hogy Tyson visszafogja magát! Szerintem el akarják tüntetni, mert ő a legjobb! Hajrá, Iron Mike!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Nincs több suli (15.30), Fújd szárazra, édes! (17.00), A legkisebb film a legnagyobb magyarról (18.30), Hídember (19.00), Banditák (21.30),
Cinema City Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), A férfi, aki ott se volt (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Star Wars 2. – A klónok támadása (14.45, 17.30, 20.15), Hídember (magyar 15.00), Showtime – Végtelen & Képtelen (18.00, 20.00), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).

MOHÁCS
Kossuth: Hart háborúja (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Múzeum Galéria (Káptalan u. 4.): Breuer Marcel születésének centenáriuma alkalmából rendezett kiállítás.
IH-Galéria: Szín-Kép – Válogatás a 2001–2002-es évad színházi fotóiból. Megtekinthető június 15-ig.

AJÁNLÓ: JELENKOR-BEMUTATÓ



A POSZT idején színházi különszámmal jelentkezett a Jelenkor folyóirat, és ezt a kiadványt mutatják be ma 18 órakor a Művészetek Házában. A beszélgetés meghívottjai között ott található Forgách András író, aki tavaly a színházi találkozó versenyprogramját válogatta. Forgách Andrásnak itt adják át a Szinnyei Júlia-emlékdíjat, a Jelenkor 2001. évi nívódíját, a múlt esztendő legkiválóbb publikációjáért. ***M. B. E.***
MŰVÉSZETEK HÁZA, 18.00

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó.
Versenyprogramok. PNSZ Szobaszínház: Tadeusz Slobodzianek: Ilja próféta – hihetetlen történet két részben. A sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház előadása (18.30).
Pécsi Nemzeti Színház: Lőrinczy Attila–Melis László: A csoda alkonya – egy tündökletes torzszülött kalandos élete. Az Új Színház előadása (19.00).
PNSZ Kamaraszínház: Bertolt Brecht: Galilei élete – kísérlet két részben. A Szegedi Nemzeti Színház előadása (22.30).
Széchenyi téri könyvszínpad. Ünnepi Könyvhét. 9.30: Alexandra játszóház, 14.00: Csacsikázó Hangoló Zenés Gyermekszínház, 15.00: Carlo Goldoni: Két úr szolgálja, Katonások (Katona József Gimnázium, Kecskemét), 16.00: Bartis Attila: A színművészet története, Kun Miklós: Az ismeretlen Sztálin, Varró Dániel: Bögre az úr. Beszélgetés a könyvek szerzőivel. 16.30: Jóskönyv – JI-King mindennapi használatra – beszélgetés Müller Péterrel, 17.00: Milota – beszélgetés Závada Pállal megjelent könyvéről, 17.30: Kalandjaim a mágusképpzőn – beszélgetés Petőcz Andrással.
Kulturális Központ: Szakmai beszélgetés a budapesti Katona József Színház és a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház előadásairól (11.00) – Együttélősdi. Bácskai Júlia pszichológus beszélgető show-ja (20.00).
Művészetek Háza: Háy János: Herner Ferike – a POSZT felolvasószínháza (14.00). Jelenkor-est (18.00).
Dante Café: Ifi Géniusz az aulában (17.00).
Dante udvar: Jam Session – a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Jazz Tanszék hallgatóinak koncertje (18.00).
Helyőrségi Klub: Maladype – Találkozások Színháza Eugéne Ionesco: Jak O Bepatyivako (Jacques vagy a behódolás) lovari nyelvű előadás (20.00).
Áfium: Hamvas Béla: A bor filozófiája – borkóstolóval egybekötött előadás (20.00).
IH: A Budapest Ragtime Band koncertje (21.00).
PannonPower Sétatér: Cabaret Medrano – Kamondy Imre és barátai (21.00).
Horvát Színház, szabadtéri színpad: A Bárka Színház sanzonestje (21.00)
Csontváry Múzeum: Finn és orsz gyermekek táncbemutatója 10.00 órakor, a Sétatéren pedig 16.30 órakor.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Reagálás írásunkra

A Dunántúli Napló június 3-i számában „Veszélyben a Pécs Expo rangja” címmel közölt írásunkra a következő reagálás érkezett. A PIV Kft. megrendezi a Pécs Expo 23. Pécsi Nemzetközi Vásárt. Az előkészületek terv szerint folynak, s bár a jelek szerint vannak ellendrukkerei, az expo mit sem veszített fényéből, eredményessége megkérdőjelezhetetlen, az elmúlt évben paramétereiben és bevételeiben is jelentősen nőtt. Idén tovább erősödik nemzetközi jellege, hiszen a „Visegrádi négyek” országaival kialakított új kapcsolat révén számos, korábban nem látott külföldi vállalkozás és szakmai program növeli nemzetközi rangját az egyébként Európa-szerte ismert vásárnak. A június 3-i számban megjelent cikk párhuzamot von a társaság általános helyzete és a Pécs Expo között. Tény, hogy a társaság helyzete az 1990. évi alapításától kezdve egyre nehezebb, mivel a vásárközpont építésének ígéretével nem kapta meg tulajdonosaitól az alapításkor a működéséhez szükséges tőkét és infrastruktúrát. A mai piaci viszonyok között ezek nélkül nehéz működni. Ez nem a menedzsment állóképességének, hanem piaci, gazdasági törvényszerűségek függvénye.

Orcsik Ferenc, a Pécs Expo vásárigazgatója

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház. **Pécs város felnőtt lakossága** részére belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati és az I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Honvéd Kórház.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék felnőtt lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Mozsonyi és Ambrózia, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kökönyös, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szentháromság, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Boróka.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt 8.00–11.30-ig és 17.00–18.00 óráig.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Utazás Gasztronómiában 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.00 Riviéra 12.30 Páratlan prédikátor 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai Verdun - 1916 16.00 Megperzselt szívek (3.) 17.00 Claudia Talk-show Liptai Claudiával 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.10 Jó barátok 19.35 Walker, a texasi kopó (amerikai akciófilm-sorozat) Benne: Skandinávlottó-sorsolás 20.35 Gyilkos ösztön (amerikai akciófilm)** Közben: Kenósorsolás 22.25 Különleges kommandó (amerikai akciófilm-sor. – 1.) 23.25 Jó estét, Magyarország! 0.10 Gyermekkórház Az igazi vészhelyzet 1.10 Mobil Parti 1.20 Az ígéret földje 2.20 Aktív

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (77.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (60.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! Telefonos villámjáték 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (perui sorozat – 258.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (97.) 16.15 Kell egy csapat! Napi kvízshow Kokóval 17.10 Mónika 18.00 Találkozások 18.30 Híradó **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz 19.55 Barátok közt 20.25 Szupermozi Emberrablók markában (amerikai thriller, 2000)** 22.10 Michael Hayes (amerikai sorozat – 11.) A megtorlás 23.00 Híradó Késő esti kiadás 23.20 Antenna Euro-atlanti magazin 23.50 Hype (amerikai vígjátéksorozat) 0.15 Fókusz (ism.)

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Nigéria–Anglia 11.00 Svédország–Argentína 12.45 Híradó 13.30 Dél-Afrika–Spanyolország 16.00 Szlovénia–Paraguay 17.45 100 kép a 20. századról (dok.-film-sorozat – 96.) 1994 – Mandela 18.00 Híradó hatkor Benne: Körzeti híradók 18.10 Esti mese Dongó-történetek (csehszlovák bábfilmsor.) 18.25 45 éves az MTV Kemenykalap és krumpliorr (ifjúsági sor., 1974 – 4/3.) 19.25 45 éves az MTV **19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglaló 20.40 A nap mérkőzése 22.25 Aktuális 22.45 Híradó 22.50** Kultúrpercek 23.00 A boldogságtól ordítani (amerikai film) Fsz.: Bill Maplewood – Dylan Becker, Jay Jordan – Jane Adams, Helen Jordan – Lara Flynn Boyle, Trish Maplewood – Cynthia Stevenson

M2

8.30 Pávabélyeg a tűzfalon 9.00 Közvetítés a Parlament üléséről 16.35 Hrvatska kronika 17.00 Ecranul nostru 17.25 Kultúrpercek 17.30 Iskola utca 18.00 Határátkelő **19.30 Esti mese 19.55 45 éves az MTV 20.00 Híradó 20.35 Századfordító magyarok** 21.25 Viharos idők (5/2.) 23.00 Záróra
A Moloney, a Topmodell, az 1100 év Európa közepén, a Parasztok, A bábu péntekre kerül át. A Sorstársak csütörtökre kerül át.

HBO

6.30 Ha szorít a szorító 8.15 Háború a Földön 10.10 Ég velünk 12.20 Bossa Nova 13.55 Christina Aguilera-koncert 14.55 Az aranyerleg 17.05 Butch Cassidy és a Sundance kölyök igazi története 17.55 Mint a kámfor 20.00 A pénz színe 22.00 Hó hull a cédrusra 0.05 South Park

DUNA TV

15.30 A gyerekkor Babits Mihály: A dezertor 16.05 Pumukli kalandjai (7.) 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (7.) 17.00 Halló, halló! (6.) 17.30 A kozmosz titkai (25/17.) 17.40 Az ember tragédiája 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Tom, Dick és Harriet (12/10.) 19.20 Az Egyesült Államok története – Egy nemzet születése (14.) 19.30 Váltó. Magazin 20.00 Egy csepp méz** 21.45 Híradó 22.05 A Balassi Bálint Intézet

SPEKTRUM

18.05 Vissza a vadonba (3.) 18.40 Két duci hölgy (16.) 19.15 Aki a virágot szereti Szegfűfélék 19.50 Láss világot! (11.) 20.45 Az ezredfordulón túl 21.20 Erta'Ale – Tűzhányó Afrika szarván (1.) 21.55 Kalózok (8.) 22.30 A fotográfia kalandja (5.) 23.05 A bálnák szigete 0.05 A robbantás mesterei (1.)

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Napló Nap – Komor László zenés bábshow-ja, 19.50 ÉKújság, 20.00 POSZT – összefoglaló, 20.40 ÉKújság, 20.45 A rendszerváltás nyertesei és vesztesei – Sükösd Ferenc előadása, 21.05 ÉKújság, 21.10 Napló Nap – Beszélgetés Garami Józseffel és Gera Zoltánnal, 22.00 KörnyÉK, 22.10 Egyetemes percek, 22.40 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon. 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Zöldövezet – háttérműsor a környezetünkről. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámon. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és eseményösszefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában az FM 94,6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Európai otthon, 9.00 APEH tanácsadó, 10.00 Életmódmagazin, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió hírei, 13.00 Munkaügyi Központ (ism.), 14.00 Együtt... 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Alsótábla, 21.00 Zenés turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó Összefüggések 20.00 Ütköző 21.00 Emberközelben 22.00 ATV-híradó 23.00 Autósvilág 23.30 Kulturális kalauz 23.50 Színházi látcső

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Dr. Stefan Frank, 22.15 Stern TV, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Veronica, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek, 3.20 RTL-tévébolt, 4.05 Bärbel Schäfer

VIASAT3

14.00 Láz (5.) 14.50 Ren és Stimpy (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Jeannie, a háziszellem 16.05 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 16.55 Starsky és Hutch 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (48–49.) 20.00 A Simpson család 20.25 Láthatatlan ember (20.) 21.20 A szex és Mrs. X 23.00 Hollywood Stars

SATELIT

9.00 Rali-mánia (ism.) 9.30 Nap mint nap 16.20 Mit szól hozzá? Talk-show (ism.) 17.25 Wobbler 18.05 Nap mint nap 18.30 Extrém sportok 3. 19.00 Esti Mérleg 19.25 Kék-tény 20.00 Autó – Véd 20.20 Ez a villa eladó 21.40 Könnyűzenei klipek 22.00 Mit szól hozzá? Talk-show 22.55 AERO-magazin (ism.) 23.25 Esti Mérleg (ism.)

SPORT1

12.45 Sport1-percek 13.00 Salakmotor, GP-verseny, Cardiff (ism.) 16.00 Angol labdarúgás, Arsenal – New Castle (ism.) 18.30 Ökölvívás, Onyango – Jones 20.30 Darts, 15/15. rész 21.30 Sport1-percek 21.45 Műkorcsolya, 15/15. rész (ism.) 22.45 Zuhanyhíradó, átigazolási magazin (ism.)

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 14.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Ranglista, 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Yo-fej, 23.00 Mixer

EUROSPORT

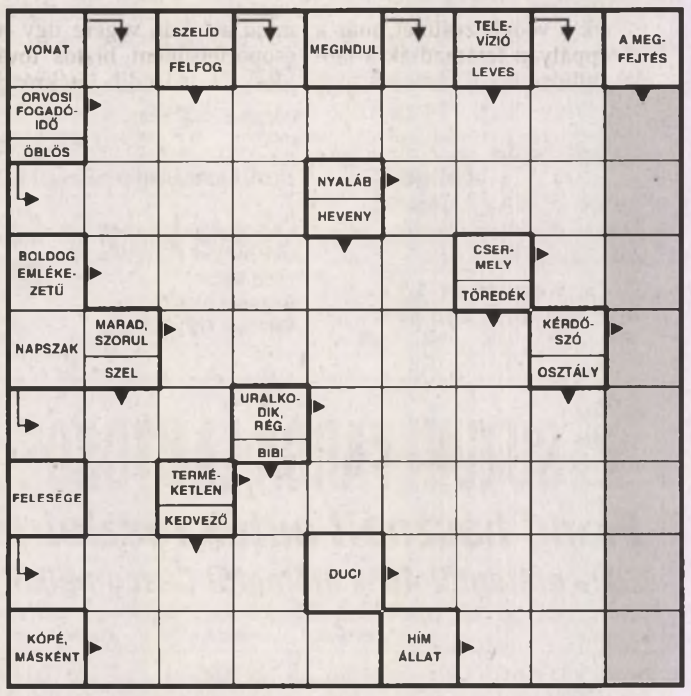
14.00 Tenisz ATP-torna 18.30 Superbike-magazin 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Vitorlásmagazin 20.30 Volvo vitorlás óceánátszelő verseny 21.00 Golf PGA-torna 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.15 Labdarúgó-vb-klasszikusok

NICKELODEON

10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb; Hé, Arnold! 12.25 Hódító hódok, 12.40 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam!, 17.30 A Thornberry család, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek

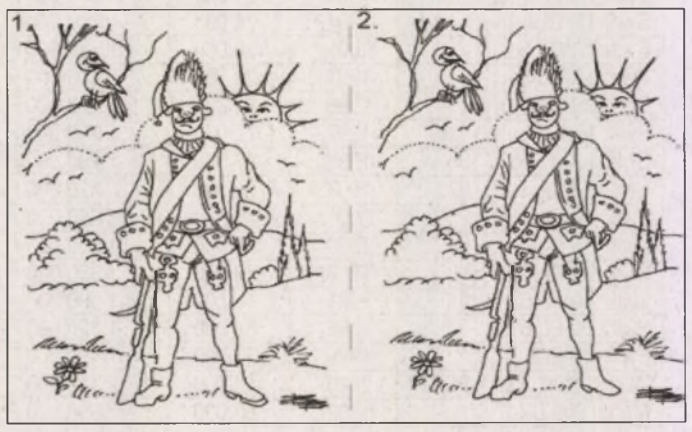
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény”

AZ OBSITOS



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény”

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Gól nélkül búcsúzott a világbajnok

Két meccsen összesen 26 sárga lapot osztottak ki



Padlóra küldték a franciákat - játékukkal megérdemelték FOTÓ: EPA

A-csoport

Dánia - Franciaország 2-0 (1-0)

Incshon, 45 ezer néző. V.: Melo Pereira (portugál). Dánia: T. Sörensen - Helveg, Henriksen, Laursen, Jensen - Rommedahl, Gravesen, Töfting (Steen Nielsen, 79.), Jörgensen (Grönkjaer, 46.) - Poulsen (Bogelund, 76.), Tomasson. Franciaország: Barthez - Candela, Thuram, Desailly, Lizarazu - Vieira (Micoud, 71.), Makelele, Zidane - Wiltord (Djorkaeff, 83.), Dugarry (D. Cisse, 54.), Trezeguet.

G.: Rommedahl (22.), Tomasson (66.).

A dánok kitűnően megszervezték a védekezésüket, már a középpályán letámadták a labdát felhozó ellenfelet. Sőt, egy nagyszerű kontra végén Rommedahl betalált Barthez kapujába. A szünet után elkeseredetten támadott a címvédő, de Sörensen remekül védett, vagy ha már ő sem tudott segíteni, akkor a kapufa hárított. A franciáktól elpártolt a szerencse, még a becsületgólt, egyetlen vb-találatukat sem sikerült megszerezniük.

Szenegál - Uruguay 3-3 (3-0)

Szuvon, 25 ezer néző. V.: Wegereef (holland). **Szenegál:** Sylva - Coly (Beye, 63.), Diatta, P. M. Diop, Daf - N'Dour (Faye, 76.), P. B. Diop, A. Cisse, Fadiga - Camara (Mo. Ndiaye, 67.), Diouf. **Uruguay:** Carini - Lembo, Sorondo (Regueiro, 32.), Montero - Varela, Romero (Forlán, 46.), Garcia, Rodriguez - Recoba - Dario Silva, Abreu (Morales, 46.).

G.: Fadiga (20., 11-esből), P. B. Diop (26., 38.), ill. Morales (46.), Forlán (69.), Recoba (88., 11-esből).

A szenegáliak a huszadik percben egy ajándék tizenegyessel szereztek vezetést, majd a félidő végére úgy tűnt, csoportelsőként biztos továbbjutók. A második játékrészben aztán feltámadtak az uruguayiak, és ha tíz perccel tovább tart a 12 sárga lapot hozó mérkőzés, még a győzelmet is megszerezhették volna.

A csoport végeredménye: 1. Dánia 7 pont (5-2), 2. Szenegál 5 (5-4), 3. Uruguay 2 (4-5), 4. Franciaország 1 (0-3).

A nyolcaddöntőben: Dánia - F-csoport 2. helyezettje (Anglia, Argentína vagy Svédország), június 15., Niigata, 13.30. Szenegál - F-csoport győztese (Anglia, Argentína vagy Svédország), június 16., Óita, 8.30.

E-csoport

Írország - Szaúd-Arábia 3-0 (1-0)

Jokohama, 65 ezer néző. V.: Ndoye (szenegáli). **Írország:** Given - Kelly (McAteer, 80.), Breen, Staunton, Harte (Quinn, 46.) - Finnan, Holland, Kinsella (Carsley, 89.), Kilbane - Duff, Keane. **Szaúd-Arábia:** Ad-Dáje - Al-Dzsohani (A. D. A-d-Doszari, 79.), Táker, As-Sehri, Zubromawi (A. Ad-Doszari, 68.), Szolajmani - As-Sahrani, Al-Haszran (As-Salhub, 67.), H. Ad-Doszari, Al-Temját - Al-Jami.

G.: Keane (7.), Breen (62.), Duff (87.).

A továbbjutásért harcoló írek gyorsan megszerezték a vezetést, Robbie Keane, a Leeds United támadója másodszor volt eredményes a vb-n. Ezután eseménytelen játékot láthatott a 65 ezer néző, az európai együttes biztosan őrizte előnyét. A második félidő első harmadát követően Breen növelte az ír gólok számát, s ez már a biztos nyolcaddöntős szereplést jelentette, Duff találata csak hab volt a tortán, a világbajnokhoz hasonlóan gólt szintén nem szerző szaúdiak ellen.

Németország - Kamerun 2-0 (0-0)

Sidzuoka, 51 ezer néző. V.: Lopez Nieto (spanyol). **Németország:** Kahn - Linke, Ramelow, Metzelder - Frings, Hamann, Schneider (Jeremies, 79.), Ballack, Ziege - Klose (Neuville, 84.), Jancker (Bode, 46.). **Kamerun:** Alioum - Tchato (Suffo, 53.), Wome, Song, Kalla, Geremi - Lauren, Foe, Olembe (Kome, 64.) - Eto'o, Mboma.

G.: Bode (50.), Klose (79.).

Kiállítva: Ramelow (40.), ill. Suffo (77.).

Az első félidő végén megfogyatkozó német együttes tíz emberrel is állta a kameruni rohamokat, sőt a szünet után a vezetést is megszerezte. Az afrikaiak nem tudtak mit kezdeni a jól védekező európai együttessel, elképzelés nélkül szőtték a támadásaikat. Lopez Nieto játékvezető 14 sárga lapot osztott ki a találkozón.

A csoport végeredménye: 1. Németország 7 pont (11-1), 2. Írország 5 (6-3), 3. Kamerun 4 (2-3), 4. Szaúd-Arábia 0 (0-12).

A nyolcaddöntőben: Németország - B-csoport 2. helyezettje (Spanyolország, Dél-Afrika vagy Paraguay), június 15., Seogwipo, 8.30. Írország - B-csoport győztese (Spanyolország vagy Dél-Afrika), június 16., Suwon, 13.30. ■

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!
Új TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11-14, ill. 16-19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 10-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Kamerun - Németország mérkőzés kimenetelét (vendég) 36-an találták el, közülük sorsolás útján *Kerényi Péter* (Pécs, Szabó Ervin tér 2.) nyert.
A tippmix profi játékunkban a legmagasabb szorzót (12,220) *Lakatos Krisztián* (Pécs, Kodolányi u. 29.) érte el.

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága
TIPPMIX
KEZDŐKNEK
Mexikó - Olaszország odds: H 4,00 D 3,00 V 1,50
PROFIKNAK
1. Mexikó - Olaszország odds: H 4,00 D 3,00 V 1,50
2. Costa Rica - Brazília odds: H 5,70 D 3,60 V 1,25
3. Törökország - Kína odds: H 1,15 D 4,20 V 7,30
4. Ecuador - Horvátország odds: H 4,00 D 3,00 V 1,50
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

A MAI PROGRAM

F-csoport: Svédország - Anglia (8.30, m1 élő). Nigéria - Anglia (10.30, m1 felvételről).
B-csoport: Dél-Afrika - Spanyolország (13.30, m1 élő). Szlovénia - Paraguay (15.30, m1 felvételről). ■

A LEGJOBB GÓLLÖVŐK

5 gólos: Klose (német)
4 gólos: Tomasson (dán)
3 gólos: Pauleta (portugál), P. B. Diop (szenegáli), Vieri (olasz)
2 gólos: Hierro (spanyol), Inamoto (japán), Keane (ír), Larsson (svéd), Morientes (spanyol), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil), Wilmots (belga) ■

A BÜNTETÉSEK

1 piros lap (7). Töröko. (2): Alpay, Hakan Ünsal (már letöltötték a büntetést); Franciao. (1): Henry (m. l.); Horváto. (1): Zivkovic (m. l.); Kamerun (1): Suffo (kiestek); Németo. (1): Ramelow; Szenegál (1): Diao (m. l.).
2 sárga lap (9): Németo. (2): Ziege, Hamman; Uruguay (2): Romero, Garcia (kiestek); Dánia (1): Poulsen; Franciao. (1): Petit (m. l.); Lengyelo. (1): Swierczewski; Szenegál (1): Fadiga (kiestek); Tunézia (1): Gabszi. ■

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotójátékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11-14, ill. 16-19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
COSTA RICA - BRAZÍLIA

A helyesen tippelők között a Cellárium Étterem-Diacell Kft. 5000 Ft értékű vacsorautalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Dánia - Franciaország mérkőzés végeredményét (2-0) öten találták el, közülük sorsolás útján *id. Sóla János* (Pécs, Semmelweis u. 19.) nyerte az Adidas márkabolt Tritex Kisker. Kft. futball-labdáját. ■

A németek döntősök lehetnek

Németország harmadik csoportmérkőzésén legyőzte Kamerunt, így bejutott a nyolcaddöntőbe. A találkozón a németekért szorított *Dárdai Pál*, a Hertha BSC válogatott középpályása.

- A vb előtt a szakemberek nem vártak ilyen jó teljesítményt a németektől. Ennek ellenére rendkívül magabiztosan játszottak.

- Valóban nincsenek nagy nevek a csapatban, de *Völler* nagyon ügyesen összerakta az együttest. *Klose* személyében pedig van egy gólerős támadójuk.

- Több mint félórán keresztül emberhátrányban játszott Németország. Minek köszönhető, hogy a kameruniak nem tudták ezt kihasználni?

- Az afrikai csapat középen erőltette a támadást, ami nagy hiba volt. Schäfer, a kameruniak szövetségi kapitánya azonban csak a mérkőzés vége felé jött rá, hogy a szélen eredményesebbek lehetnének a játékosai.

- Mire lehet képes ez a német válogatott?

- Nagyon precíz csapata van Völlernek, ha továbbra is így játszanak, akár a döntőig is menetelhetnek. PRIVACSEK

Engel nem mond le

Jerzy Engel, a lengyel válogatott szövetségi kapitánya a gyenge világbajnoki szereplés ellenére úgy nyilatkozott, hogy nem szándékozik lemondani.

- A labdarúgó-szövetség vezetői dönthetnek a sorsomról - mondta Engel.

Lengyelország az eddigi két vb-mérkőzésén összesen hat gólt kapott, egyet sem lőtt, és már nincs esélye a továbbjutásra.

Engel a portugálokkal szemben 4-0-ra elveszített meccs után kijelentette, hogy a válogatott legközelebbi célja az Európa-bajnoki selejtezőkön való eredményes szereplés.

- Saját erőnkből jutottunk ki a világbajnokságra, ami sajnos túlságosan nagy kihívásnak bizonyult számunkra - fogalmazott a szakvezető, majd bocsánatot kért a szurkolóktól a romba döntött reményekért.

A válogatott tagjai edzőjükhöz hasonlóan megkövették a drukkereket szereplésük miatt. A keddi lengyel lapok nem takarékoskodnak a bírálattal és hangot adnak csalódottságuknak. Egyes kommentárok felhánytorgatják a csapat vezetőinek, hogy megalapozatlan reményeket keltettek a szurkolókban, beleértve azt, hogy a válogatott akár világbajnoki címet is szerezhet. ■

Ki követi a spanyolokat?

Szerdán a csoportmérkőzések 3. fordulójának 4 találkozójával folytatódik a XVII. labdarúgó-világbajnokság: a legnagyobb érdeklődés az F-csoport két találkozóját (Argentína - Svédország és Anglia - Nigéria) kíséri. Az afrikai együttes már kiesett, a másik háromnak azonban még reális esélye van a továbbjutásra.



A B-csoportból az eddig százszázalékos spanyolok már bekerültek a legjobb 16 közé, a másik nyolcaddöntős helyre a dél-afrikaiak és - jóval kisebb eséllyel - a már biztosan búcsúzó szlovénokkal játszó paraguayiak pályáznak.

Svédország: Hedman - Mellberg, Mjällby, Jakobsson, Lucic - Alexandersson, Linderoth, Svensson, Ljungberg - Allbäck, Larsson. **Argentína:** Cavallero - Pochettino, Ayala, Samuel - Zanetti, Verón, Sorin - Aimar - Ortega, Batistuta, Kily Gonzalez.

Nigéria: Shorunmu - Udeze, West, Okoronkwo, Babayaro - Yobo, Okocha, Christopher - Ogbeche, Aghahowa, Utaka. **Anglia:** Seaman - Mills, Ferdinand, Campbell, A. Cole - Beckham, Butt, Scholes, Sinclair - Heskey, Owen.

Az F-csoport: 1. Svédország 4 pont (3-2), 2. Anglia 4 (2-1), 3. Argentína 3 (1-1), 4. Nigéria 0 (1-3).

Dél-afrikai Köztársaság: Arendse - Nzama, A. Mokoena, Radebe, Carnell - Fortune, Sibaya, T. Mokoena, Zuma - Nomvethe, McCarthy. **Spanyolország:** Casillas - Curro Torres, Helguera, Nadal, Romero - Luis Enrique, Valerón, Xavi, Mendieta - Raúl, Morientes.

Szlovénia: Simeunovic - Bulajic, Galic, Milinovic, Karic - Novak, A. Ceh, Pavlin, Rudonja, Acimovic - Osterc. **Paraguay:** Chilavert - Arce, Gamarra, Ayala, Caceres, Caniza - Parades, Acuna, Campos - Cardozo, Santa Cruz.

A B-csoport: 1. Spanyolország 6 pont (6-2), 2. Dél-afrikai Köztársaság 4 (3-2), 3. Paraguay 1 (3-5), 4. Szlovénia 0 (1-4). ■

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Nagyobb szerepben az utánpótlás

A korábbinál nagyobb szerepet szánnak saját utánpótlásuknak a MiZo-Pécsi VSK kosárlabdacsapatánál – mondja *Rátgéber László* vezetőedző, aki a játékoskeret mostani változását ismét visszalépésnek tekinti az előző szezonhoz képest.

PÉCS

Sokszor, sokféle fórumon elhangzott, hogy a MiZo-Pécsi VSK-nál több lehetőséget kaphatna a klub saját utánpótlásgárdája, amire Rátgéber László válasza, hogy aki látta már az NB I. B-s és Euroliga-meccseiket egyaránt, annak nem kérdés, miért nem játszik több fiatal a „nagyok között". Arra pedig, hogy példájuk egyáltalán nem egyedülálló, sorolja, hogy a GYSEV-ben, a Postásban, a Diósgyőrben vagy akár Szekszárdon, Szolnokon még ennyien sem kerülnek föl a helyi utánpótlásból az élvonalba. Ugyanakkor teszi hozzá – a közelmúltban a PVSK elnökségével folytatott tárgyalások eredményeként is, amelynek során immár elvetették az újabb A-csoportos, városi konkurenciának számító gárda létrehozását – a jövőben igazi fiókcsapattá kívánják alakítani a mai Autópark-PVSK-t, ahol saját szakmai stábjuk felügyeletével készülhetnek majd a fiatalok. A fiókcsapat létét ugyanis jobb megoldásnak tartják, mint a kölcsönadásokat, hiszen a szakvezető szerint az legutóbb *Darida*, *Hoffmann* vagy *Pénzes Kinga* esetében sem érte el a célját.


Rátgéber László

A múlt héten bejelentett erősítések és a távozók egybevetése után (nem az érkezőket minősítve, sőt, az egyéni képességek alapján minőségibbnek is nevezve a keretet) a mérleget ismét visszalépésnek nevezi az edző, utalva arra, hogy a három év alatt Pécsett világklasszissá érő *Tuvics* pótlása centerposzton megoldhatatlannak tűnik. A bolgár *Branzová* és az Euroliga-győztes *Béres Tímea* alternatív megoldás e feladatra, ám nekik nem ez az igazi posztjuk. Rátgéber László szerint a baj az, hogy a nemzetközi „centerpiac" jelenleg olyan drága, hogy egy húszéves, a nemzetközi porondon kezdő játékos is sokkal többe kerül, mint amennyiért például *Vilutyte* most visszaigazolt a Mecsekaljára. Ez utóbbi összevetést immár arra is válasznak szánva, hogy a GYSEV elleni döntőben mutatott játéka alapján jó szakmai lépés volt-e a korábbi közönségkedvenc litván légióssal szerződést kötni. Mint mondja, a tavaly hazájában és a kupaporondon is keserű szakmai tapasztalatokat szerző játékos korántsem korábbi „sztárgázsijáért" érkezik, és ha most ismét a kezdetektől a PVSK-val alapoz, igenis hasznára lehet az együttesnek.

Saját – még mindig alá nem írt – kontraktusáról szólva megerősítette, hogy bár szándékában áll rákanyarítani a kézjegyét, egyelőre „további megbeszéléseket folytat a vezetőséggel, hogy kikristályosodjon számára, pontosan milyen szakmai és anyagi kérdések mentén, milyen irányba is kíván fejlődni a PVSK". Azt pedig, hogy augusztusban lejáró kapitányságának mi lesz a sorsa, addig „alaposan megfontolja és határidőre eldönti" közölte, hozzátéve, ebben az esztendőben a gyérebb válogatottprogram miatt e kettősség nem jelent majd akkora gondot, mint tavaly. **SZ. ZS.**

DUNÁNTÚLI NAPLÓ-KUPA

Kiélezett szuperligás csaták


A Falábúak (pirosban) 2-1-re megverték a dohánygyári csapatot FOTÓ: LAUFER L.

PÉCS, VERSENY UTCA

A Dunántúli Napló-kupa Pécs városi kispályás labdarúgó-bajnokság kilencedik fordulójában a Szuperligában a Róth-Ker tovább növelte előnyét, miután 2-0-ra nyert a Brill 2000 Kft. ellen. A második helyezett Tesz Sport ugyanakkor 1-0-ás vereséget szenvedett.

A Szuperliga eredményei: M.B. Korál Kft. – Vörös Autóház 2-1, g.: Flórián (2), ill. Nagy B. Telecomp – Gól Mérlegtechnika 2-1, g.: Buzádi, Vígh, ill. Horváth. Füstfaragók – Mecsek Füszért 2-2, g.: Feleki, Vokó, ill. Sárkány, Kiss. Brill 2000 Kft. – Róth Ker Dromi 0-2, g.: Galambos, Jávor. Tesz Sport – Healthy-Tex Bt. 0-1, g.: Lieber. Az élcsoport állása: 1. Róth Ker Dromi 25 pont, 2. Tesz Sport 19, 3. Telecomp 18. A góllövőlista állása: 1. Nagy B. (12 gól, Vörös Autóház), 2. Bartha (8, Tesz Sport), 3. dr. Túri (7, Gól Mérlegtechnika).

Az I. osztály eredményei: Forza Yellows – Albatrosz 3-2, g.: Berta, Hesz (2), Vastagh, ill. Péterfai (2). Bocz Kft. – FC Komprádor 8-2, g.: Luczek (2), Super (2), Pilinger (2), Sütő (2), ill. Rab, Kurucsai. Falábúak – BAT Dohánygyár 2-1, g.: Mikó, Fábián, ill. Tóth. Büromark – AC Maligan 1-1, g.: Mataricz, ill. Vajdics. Narancsasok – Profinfó Team 4-1, g.: Brand, Király, Lajos (2), ill. Nagy Cs. Az élcsoport állása: 1. Büromark 19 pont, 2. Bocz Kft. 18, 3. AC Maligan 18.

K. MAYER ANDRÁS

Kifelejtettek egy évfolyamot

PÉCS

A tavasszal nagy erőkkel elindult labdarúgó utánpótlásprogram a nyár és a kormányváltás ellenére sem torpant meg, bár azért akad még homokszem a gépezetben, de ezúttal nem a Bozsik-program 2, hanem az NB III-as utánpótlás versenykiírásban.

Baranyában összességében 1400 gyerek mozdult meg a Bozsik-program 2 keretein belül a 7–11 éves korosztályban. Ez országosan 50 ezer futballistapalánta, amit érdemes összevetni a tavalyi 6–18 évesek közötti 35 ezer igazolt labdarúgóval. Ez és az edzők, szakemberek lelkesedése is igazolja, hogy érdemes volt életre hívni a Bozsik-program 2-t, amelyben már megtörtént a kiskörzeti és alközponti kiválogatás is. A három korcsoportban (5–6, 7–9, 10–11) összesen közel 250 tehetséget szemeltek ki Baranyában, most az elsődleges feladat, hogy számukra nyári edzőtábort, illetve ősztől több edzéslehetőséget biztosítsanak – tudtuk meg *Rónai Istvántól*, az MLSZ Baranya megyei instruktorától.

Az NB III-as utánpótlás-bajnokság versenykiírásába viszont némi hiba csúszott, kifelejtettek a versenyrendszerből egy teljes évfolyamot. Az először közzétett versenykiírás szerint az 1989-es születésű évjáratnak nincs helye a bajnokságban, az 1988-asnak és az 1990-esnek viszont van. Mikor az érintett szakemberek szóvá tették ezt a hiányosságot, visszavonták a versenykiírást, pillanatnyilag is dolgoznak a javításon, a közeljövőben várható az új, remélhetőleg már hibamentes kiírás. **MÓCZÁN Z.**

Kupamenetrend

PÉCS–SZENTLŐRINC

Két baranyai csapat jutott a labdarúgó Magyar Kupában az országos főtáblára, ahol augusztus 14-én kezdődnek meg a küzdelmek.

A két baranyai továbbjutó, az NB I. B-s PMFC és az NB III-as Szentlőrinc július 20-án tudja meg, kit kap következő ellenfélnek, ugyanis akkor rendezik meg az MLSZ-ben a sorsolást.

Csiki Károly, a Magyar Labdarúgó Szövetség szervezési osztályának vezetője lapunknak elmondta, hogy a Magyar Kupa országos főtábláján 92 csapat nevezését várják, ennyien jutottak tovább a megyékből, amelyekben június 30-ig lehet nevezni. Ha mindegyik jelentkezik, akkor a területi és az erőviszonyok alapján összesorolják őket, a továbbjutás egy mérkőzésen dől el. Az ezek után maradó 46 együtteshez jön az a tíz NB I-es, amely nem indul a nemzetközi kupákban. Ők, 56-an megint egy mérkőzésen döntik el, melyikük kerül tovább. A párbajból győztesként kikerülő 28 gárdához jön a Bajnokok Ligájában érdekelt Zalaegerszeg és Ferencváros, a kupagyőztes Újpest és az Intertotó-kupában rajtoló Kispest. Az országos főtáblán az első, NB I-esek nélküli Magyar Kupa-forduló augusztus 14-én lesz. **H. L.**

Aranyos gyerekek

EGER

Nemzetközi akrobatikus rock 'n' roll-verseny volt Egerben 105 induló párossal. A pécsi Fordan Stoll Rock 'n' Roll SE versenyzői remekül helytálltak, négy kategóriában is értékes helyezést hoztak. Felnőtt „C" kategóriában Fazekas Gergely Marcsik Irisszel lett a nyolcadik, míg junior II-ben Csetneki Roland Szabó Katával a hetedik helyen végzett. A legnépesebb junior I-esben hatodik lett Török Gergő és Vértes Amanda, míg Kis Mátyás Tímár Eszterrel hetedikként zárt. Childrenben kiugró teljesítményt nyújtott Bereczki Tamás és Héra Fanni, elsőként végeztek. Felkészítőik Papp Viktor és Majorlaki Ágnes voltak. **M. Z.**

RÖVIDEN

A LÁNYOK TOVÁBBJUTOTTAK. Csurgón rendezték a kézilabda diákolimpia IV. korcsoportjának területi döntőjét. A pécsi Anikó u.-i iskola női csapata első lett, ezzel az országos döntőbe jutott, a fiúk másodikként zártak. *(z)*

24 ÓRÁS HORGÁSZVERSENY. A Bissei horgásztavon június 15-én 10 órától 24 órás nyílt horgászversenyt rendeznek. Jelentkezés a 06-20-3654-615-ös telefonon, vagy a verseny első napján 8 óráig a helyszínen. A 24 óra alatt csak a verseny résztvevői horgászhatnak a tavon. *(w)*

NEM LESZ TEHER. Kispályás labdarúgókupa lesz június 22-én Pécs-Vasason. A 4. Baranyateher-kupáról Deák Sándornál lehet érdeklődni a 20/461-1906-os telefonon. *(z)*

NÁDASD-KUPA. Három kézilabdatornát rendeztek Mecseknádasdon. Szuper mini fiú: 1. Gagarin Komló, 2. Mecseknádasd, 3. Pécsszabolcs. Gólkirály: Dénes (Gagarin). Legjobb kapus: Horváth (Pécsszabolcs). Legjobb mezőnyjátékos: Szatmári (Mecseknádasd). Szuper mini lány: 1. Kocsola, 2. Hajdú Siklós I., 3. Mecseknádasd. Legjobb kapus: Vörös (Hajdú I.). Legjobb mezőnyjátékos: Szatmári (Mecseknádasd). Mini fiú: 1. Pécsszabolcs, 2. Gagarin Komló, 3. Mecseknádasd. Gólkirály: Golyák (Mecseknádasd). Legjobb kapus: Nagy (Pécsszabolcs). Legjobb mezőnyjátékos: Varjasi (Gagarin). *(z)*

GYŐZELEM DOROGON. Labdarúgó utánpótlás-bajnokság, U19-es korcsoport: Dorog – PMFC 5-7 (2-2). Pécsi góllövők: Dávid (2), Koroknai (2), Beraki, Máté, Laki. *(kma)*

LENDÜLET-BRONZOK. A mozgássérült asztaliteniszezők országos bajnokságán, Győrben, a pécsi Lendület SE versenyzőinek eredményei. Női álló open: 3. Sétáló Orsolya. Férfi álló VIII. kat.: 2. Varga Péter. IX. kat.: 3. Hucker Péter. Férfi álló open: 3. Varga. Férfi álló páros: 4. Varga, Hucker. **(SZZ)**

Érmek lapátszámra

MOHÁCS

Tizenöt érmet, köztük négy aranyat szereztek a mohácsi evezősök a Budapest-bajnokságon, Csepelen.

Lakatos Tamás edző harmincfős csapata jól teljesített, négy aranyat, hat ezüstöt és öt bronzot lapátolt össze. *Vajas Balázs* ugyanakkor az olimpiai válogatóversenyen szállt hajóba, s férfi egypárban győzött is. Sikere azt jelenti, hogy összeállt a tervezett olimpiai négypárevezős csapat, amelyben mindkét mohácsi, *Bencsik Gábor* és Vajas is helyet kapott.

A Budapest-bajnokság mohácsi győztesei: férfi serdülő kormányos négyes *(Darazsacz, Csanda, Pankovics, Cselinácz, Kónya)*, női tanuló egypár *(Schenk)*, fiú mini egypár *(Lakatos)*, felnőtt férfi egypár (Bencsik).

K. M. A.

Válogatottak a sakktáblánál

PÉCS–BUDAPEST

Két fiatal pécsi sakkozó, *Bánusz Tamás* és *Papp Gábor* is a magyar válogatott tagja lesz a balatonlellei ifjúsági (18 év alattiak) csapat Európa-bajnokságon.

Az egyéni korosztályos világversenyeken, Európa- és világbajnokságokon már mindketten kipróbálták magukat (sőt, eredményeik alapján az élmezőnyhöz tartoznak), de csapatbajnokságon még nem szerepeltek. Idén Magyarország rendezheti meg június 12–19. között a kontinensviadalt, ezért a honi szövetség úgy döntött, hogy két csapatot indít Balatonlellén. A pécsiek a B-válogatottban kapnak helyet, hiszen jóval fiatalabbak lesznek, mint az ellenfelek (Bánusz 13, Papp 15 éves).

– A rendező jogán két csapatot indítunk az Eb-n, hogy a közvetlen utánpótlásnak is lehetőséget biztosítsunk – mondta *Ambrus Zoltán*, a Magyar Sakkszövetség főtitkára. – Mivel mindkét pécsi versenyző jóval fiatalabb a várható ellenfeleknél, így ők a B-válogatottban kapnak helyet. Egyéni világversenyeken már bizonyítottak, szép eredményeket értek el, csapatban azonban ez lesz az első igazán komoly megmérettetésük. Az idősebbek között kemény erőpróba vár rájuk.

A Pécsről elszármazott főtitkár hozzátette, nagyon örül annak, hogy két pécsi is bekerült a nemzeti csapatba. Úgy gondolja, ismét megpezsdült a sakkélet a Mecsekalján, ahol elsősorban az utánpótlás-nevelésre kell hangsúlyt fektetni ahhoz, hogy a sportág tovább fejlődhessen Baranyában.

K. MAYER A.

Még nem sült el a Winchester

KOMLÓ

Nyolcadik fordulójához érkezett a komlói városi kispályás labdarúgó-bajnokság. Ezúttal nem születtek meglepetések, a két esetben is öt gólt hozó találkozókon rendre az előkelőbben jegyzett gárdák diadalmaskodtak.

Eredmények: Winchester – FC Benefit 1-4, FC Disc – Carbomarket 2-1, Éva Zöldséges – Montana SE 5-0, Nevada – Dopping SE 1-0.

A tabellát a Nevada vezeti 22 ponttal (39-19), második az FC Benefit 18 (26-13), harmadik az Éva Zöldséges 13 (29-18), negyedik az FC Disc 13 (22-13). A sort a még pont nélküli Winchester zárja. A góllövőlista élén a 12 találatot jegyző *Fodor Tamás* (Éva Zöldséges) áll. **(SZZ)**

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők: **NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR**

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LÓMBOSI JENŐ**

Készül a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket árvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. [Kicserélték]

www.dunantulinaplo.hu

Március 26-ától új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

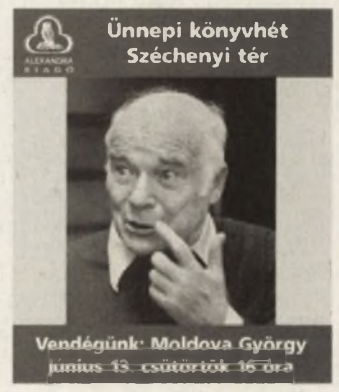
KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 159. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 13., csütörtök



Mai számunkból



Kaput nyitottak 4

Felújították a gyermekklinikát



A kripli közönségsiker volt 7

A POSZT nyerteseit találgatják



Az utolsó perc döntött 15

Svéd öröm, argentin könnyek

Sok a felkészületlen állásvadász

Nehéz helyzetben vannak a napokban végző, pályakezdő, diplomás baranyai fiatalok. Kezdő fizetésük valószínűleg jócskán elmarad majd az országos átlagtól, sőt még a környező megyékétől is. A munkaügyi központokban többnyire nincs számukra megfelelő ajánlat.

BARANYAI KÖRKÉP

Idén közel háromezer nappali tagozatos hallgató végez a Pécsi Tudományegyetemen, és szembesül azzal, hogy kezdőként az álláskeresés nem egyszerű feladat. A statisztikák szerint a PTE-n végzettek közel nyolcvan százaléka inkább más városban keres boldogulást. Budapesten, Győrött vagy akár még Zalaegerszegen is másfélszer, sőt egyes területeken kétszer többet lehetne keresni mint Pécsett, ugyanazzal a beosztással. A Baranya Megyei Munkaügyi Központ kirendeltségein igen ritkán tudnak diplomások számára elfogadható állásajánlatot nyújtani, a fiatal – főleg tanári diplomával rendelkező – álláskereső viszont annál több.

Benked László, a munkaközvetítéssel is foglalkozó PTE Központi Hallgatói Szolgáltató Iroda munkatársának véleménye szerint a legnagyobb probléma a friss diplomásokkal az, hogy sokan nem tudják igazán, mit is akarnak kezdeni az oklevelükkel. Ha a karriertervezést már a középiskola végén elkezdenék, nem lenne szükség annyi szakváltásra az egyetemeken, és kevesebb lenne a pályaelhagyó is.

A felsőoktatásból kikerülők többsége nem tudja jól eladni magát az álláshelyekért folyó versengésben. Sokan sajnos egy önéletrajzot sem tudnak felépíteni, és a manapság elengedhetetlen állásinterjún sem képesek kellőképpen érvényesülni, hiába érkeznek „jó papírokkal". Mindezt tanulni kell.

A munkaadókat ma már nem a diploma minősége érdekli elsősorban, hanem az, hogy a jelentkező mennyire bírja a stresszt, milyen a problémamegoldó képessége, hogyan tud kommunikálni, csapatban dolgozni, és milyen az egyéni kreativitása. A nagyobb cégeknél ezeket a képességeket többfordulós szakmai gyakorlatokon keresztül mérik fel, ahol különböző próbák alá vetik a jelentkezőket. Nem ritka, hogy egy jobb állásajánlatra több száz is akad belőlük.

SOMLAI ADRIENNE



Muity Klára

PTE-ÁJK

A jogászképzésben „túltermelési" folyamat indult meg. Ha nehezen is, azért ennek ellenére is lehet még állást találni. A fővárosban sokkal több lehetőség van, Pécsett leginkább a kapcsolatok révén lehet érvényesülni. Sajnos sokan csak most döbbentünk rá, hogy most nem elég az utolsó évben elkezdeni gondolkodni a jövőnkön.



Golob Georgina

PTE-BTK, történész szak

Bölcsészként véleményem szerint helyben nincs túl sok lehetőség az elhelyezkedésre, ráadásul én csak egyszakosként diplomázom. De nem adom fel, szeretnék tanítani. A legszörnyűbb az egészben, hogy házalni kell, én szinte mindegyik helyi oktatási intézménybe beadom a pályázatom. Bízom benne, hogy előbb-utóbb csak szükség lesz rám.



Jankó Alexandra

Külkereskedelmi Főiskola

Pécsi vagyok, de a fővárosban diplomázom. Annak ellenére, hogy lassan egy elismert szakmát tudhatok magaménak, tovább szeretnék tanulni, de azt már otthon. Ennek elvégzése után viszont nem kizárt, hogy munkát inkább mégis Budapesten fogok keresni. A nagy multik miatt sokkal jobbak a fizetési feltételek és a karrier lehetősége is adott.

Meggyilkolta a lakótársát

Kedden éjszaka egy veszekedés során a Máltai Magyar Szeretetszolgálat pécsi lakásotthonában egy tizenhét éves fiú konyhakéssel hátba szúrta 15 éves társát, aki belehalt sérülésébe. A tragédiát a közelben tartózkodó nevelő sem tudta megakadályozni. A gyilkossá lett fiú csak a közelmúltban került az intézetbe, így nem kizárt, hogy a környezetváltozás is hatással volt a viselkedésére. A szerencsétlenséget megelőző órákban, a később áldozattá vált *O. Sándor* arra biztatta két társát, cukkolják a náluk két esztendővel idősebb *B. Attilát*. A fiúk erre beszólásokkal idegesítették a fiatalembert. Sándor később a lakásotthon társalgójában odament Attilához, és számon kérte rajta azt – az otthonból eltűnt – magnót, amit ő a saját pénzén vásárolt. Ekkor történt meg a baj.

(Részletek az 5. oldalon.)

A molla fenyegetőzik

MOSZVA-KABUL

Oszama bin Laden terroristavezér él, Afganisztánban van, és részt vesz a koalíciós katonai erőkkel szembeni ellenállás szervezésében – állítja Omar molla, a kabuli hatalomból elűzött tálibok volt legfőbb vezetője, akivel egy orosz hetilap készített interjút.

Az Érvek és Tények című orosz hetilap internetes kiadása szerdán azt állította, hogy a Omar molla elektronikus levelezés útján néhány nappal ezelőtt válaszolt a lap azon kérdéseire, amelyeket közvetítők – volt tálib tisztségviselők és arab újságírók – útján juttattak el neki még a tavasz kezdetén. A lap nem közölte, hogy a volt tálib vezető hol rejtőzködik.

A molla kijelentette, hogy nincs köze a tavaly szeptember 11-i amerikai terrorcselekményekhez, viszont megfenyegette az Egyesült Államokat: ha nem állítja le az iszlám elleni igazságtalan háborúját, akkor további, a tavaly szeptemberihez hasonló merényleteket fognak elkövetni az ország ellen, saját területén.

– Nekünk csak minimális veszteségünk van, és továbbra is harcra készek vagyunk. A szent háború csak most kezdődött el, és tüze eléri Amerikát, le fogja rombolni fővárosát – mondta a molla a lap internetes kiadása szerint, amelyet idéztek a világhírügynökségek.

OLVASTA MÁR?

tempó

Apróban óriás

Holnap keresse az újságárusoknál!

IDŐJÁRÁS

Napos idő

14, 28 °C

Péntek	Szombat	Vasárnap
13, 27 °C	14, 29 °C	15, 31 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. A többórás napsütést követően gyenge felhősödés kezdődik, megélénkül az északnyugati szél. Zápor, zivatar nem valószínű. Számottevő fronthatás nem várható.

9 770865 913043 02159



HODNIK ILDIKÓ KOMMENTÁRJA

Állatok szabadlábon

Pécs a delfinek városa. Pécsett látható a legnagyobb szárazföldi bálna. Elektromos ráják szolgáltatják az áramot a Mecsek alján. Komodói sárkányoknak baranyai szűzleányokat áldoznak föl szabadtéri játékok keretében. Piráját és krokodilt fogadott örökbe egy család a megyeszékhelyen, de másnap a kádban a két állatból csak egyet találtak.

Hát ez a mesék világa. Vagy a tréfáké.

Annyi azonban biztos, hogy ha ilyen híreket olvasnánk, a pécsi állatkert és az akvárium-terrárium dolgaival jóval többen és többet törődnének. Talán akkor könnyebb volna új ketreceket, kifutókat építeni a vadaknak, vagy rendbe tenni az Európában egyedülálló helyszínen működő akvárium-terráriumot.

Emlőspár lakást keres mászási, függeszkedési, ásási lehetőséggel. Medence szükséges.

Itt most állandó a gond, az üvegek egymás után repedeznek, és hát a katasztrófafilmeken edzett elme rögtön belegondol: csak egy kicsivel nagyobb rés kellene, hogy néhány kalandvágyó kígyó, madárpók vagy hüllő bejárja a belvárost. Persze ez csak képzelgés, az viszont már nem, hogy úgy tűnik, az állatkert nem várhat addig, amíg szafaripark épül, a veszélyes állatokat addig is kell tartani valahol. Mégpedig megfelelő méretű kifutókban, és mindenekelőtt biztonságosan.

De ha ezek nem épülnek meg, mire a törvény megköveteli, akkor sincs veszve minden. Medve, oroszlán, tigris és társai maradnak a helyükön, csak a közönség nem nézheti meg őket. Arra viszont nincs szabály, ember miképpen tartható ketrecben. Így az állatkert, hogy nagyvadak híján azért látogatókat még be tudjon csalogatni, medve-, oroszlán- és tigrisbundás dolgozókat alkalmazhatna. Ingerlésük és etetésük tilos.

Repedeznek... 5. oldal



HÍREK

MARKÓ BÉLA szerint néhány hónapnyi idő kell ahhoz, hogy a tapasztalatok alapján lehessen dönteni a kedvezménytörvény esetleges módosításának szükségességéről. Az RMDSZ elnöke megerősítette, hogy a határon túli magyar szervezetek vezetői megkapták azt a módosító indítványt, amelyet még az Orbán-kormány hagyott jóvá közvetlenül távozása előtt. MTI

SZLOVÁK partnerével, Peter Mihókkal tárgyalt Pozsonyban Parragh László. A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara elnöke azt mondta, hogy lényegesen növelni kellene a magyar-szlovák kereskedelmi forgalmat, amely jelenleg évente csupán egymilliárd dollárt tesz ki. MTI

JÜRGEN KÖPPEN, az Európai Bizottság Budapesti Delegációjának vezetője úgy véli: a tagjelölt országokban politikai döntést kellene hozni arról, hogy a mielőbbi csatlakozás érdekében ne támasszanak túlzott anyagi követeléseket az EU-val szemben. Günter Verheugen ugyanakkor figyelmeztette az EU-tagországokat, hogy nemcsak a bővítésnek, hanem a bővítés elmaradásának is lennének költségei. Az Európai Bizottság bővítésért felelős tagja kijelentette: az uniós polgároknak meg kell mondani, hogy a bővítés óriási politikai és gazdasági előnyei nem ingyenesek. MTI

GÁZA északi részén három palesztint lelőttek az izraeli katonák. A fegyveres férfiakon kívül meghalt egy nyolcéves palesztin kisfiú is, kettő pedig megsebesült a gépfegyvertűzben. A Herclija város egyik étterménél elkövetett keddi öngyilkos merénylet egyik súlyos sebesültje meghalt a kórházba szállítás után. A támadásnak két halálos áldozata van – ő és a merénylő –, továbbá 14 sebesültje. MTI

DONALD RUMSFELD amerikai védelmi miniszter Újdelhiben felajánlotta az Egyesült Államok segítségét olyan megfigyelőrendszer kiépítéséhez, amelynek célja az India és Pakisztán közötti kasmíri ellenőrzési vonalon megkísérelt átszivárgások felfedése. MTI

BERLINBEN a német hírszerzés állítólag körlevélben hívta fel az illetékes hatóságok figyelmét arra, hogy arab terroristák merénylet elkövetésére készülnek a német légtérben. A Bild című napilap értesülésével ellentétben a hesseni tartományi bűnügyi hivatal azt állította, hogy a levélben nincs szó „konkrét" merényletről, hanem csupán általában terrortámadások lehetőségéről. MTI

BELGRÁDBAN mélypontjára jutott a szerbiai belpolitikai válság, miután a kormánykoalíció legnagyobb pártja, a jugoszláv államfő vezette Szerbiai Demokrata Párt (DSS) 45 képviselője kivonult a parlamentből. A törvényhozás mandátumvizsgáló bizottsága megfosztotta mandátumaitól a DSS legtöbbet hiányzott 21 képviselőjét, illetve további 13 honatyát is kizárt a törvényhozásból. MTI

SZÍRIÁBAN letartóztattak több személyt azok közül, akiknek felelőssége felmerült a múlt heti, számos halálos áldozattal járó szíriai gátszakadással kapcsolatban. MTI

NÉMETORSZÁGBAN a nagyobbik német uniópártnak vissza kell fizetnie mintegy 21 millió euró állami támogatást. A büntetést még tavaly rótta ki a berlini alsóház elnöke a CDU-ra, mert a kereszténydemokraták megsértették a pártfinanszírozási törvény előírásait. MTI ■

Jelentés készül hazánkról

Az emberkereskedelem elleni küzdelem, a rendőrség munkájának kérdései, valamint a menekültek fogadásának körülményei is szóba kerültek Alvaro-Gil Robles és Lamperth Mónika tegnapi megbeszélésein.

BUDAPEST

Az Európa Tanács emberi jogi biztosa jelentést készít az emberi jogok érvényesüléséről valamennyi tagországban, s ennek kapcsán látogatott el Magyarországra. A vizsgálódást az ET parlamenti közgyűlése és a miniszteri tanács megbízásából végzi.

A magyar belügyminiszter a megbeszélések után újságírók előtt közölte: az emberi jogi kérdések magyarországi helyzete vendége szerint is megfelel az európai normáknak. Alvaro-Gil Robles mindamellett felvetette, hogy javítani kellene a kisebbségekkel kapcsolatos eljárások területén.

Az emberi jogi biztos előzetes információi szerint a menekültek magyarországi fogadásának körülményei nem megfelelőek, beilleszkedésük hiányos. Ennek kapcsán arról tájékoztatták a vendéget, hogy egy év alatt jelentős változás történt, ugyanis Békéscsabán, Debrecenben és Bicskén végeztek el olyan bővítéseket a befogadó állomásokon, amelyek az esetleges problémákat orvosolják.

A börtönök túlzsúfoltságáról és ennek az állapotnak a megszüntetésére tervezett kormányintézkedésekről is szó esett szerdán *Bárándy Péter* igazságügy-miniszter és az ET biztosa közötti megbeszélésen. Robles érdeklődött arról is, hogy milyen ellenőrzés alatt állnak az előzetes letartóztatásban lévők a fogdákban. Az emberi jogi biztos ennek kapcsán azt javasolta: törekedni kell arra, hogy az előzetesben lévők a fogda helyett a büntetés-végrehajtás intézményeiben kapjanak helyet. Bárándy Péter elmondta: mindent megtesz azért, hogy az új büntető-eljárásjogi törvény mielőbb hatályba léphessen.

Az ET katalán nemzetiségű emberi jogi biztosa tegnap ellátogatott az Országgyűlési Biztosok Hivatalába és találkozott az országos kisebbségi önkormányzatok elnökeivel is. A roma kisebbség képviselői nem voltak jelen a találkozón. ■

A katari emír Budapesten



FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Hivatalos látogatást tett Budapesten *Hamad Bin Khalifa Al-Thani* sejk. Katar állam emírje tárgyalt *Mádl Ferenc* köztársasági elnökkel és *Medgyessy Péter* miniszterelnökkel.

Katar 160 km hosszú félsziget az Arab-öbölben. Területe: 11,4 ezer kilométer, lakossága 200 ezer (és kétszer ennyi vendégmunkás). Hatalmas kőolaj- és földgázvagyonnal rendelkezik. ■

Konferencia a világéhezésről

A hétfőn kezdődött csúcstalálkozó ellentmondásaira jellemző, hogy nem fogadták el azt a „magatartási kódexet", amely megfogalmazta volna az élelemhez való egyetemes jogot. Az agrártámogatások kérdése is megosztotta a résztvevőket.

RÓMA

Elsősorban *Bush* elnök mezőgazdasági terve állt a támadások kereszttüzében az ENSZ világélelmezési csúcstalálkozóján, mert az USA jelentős támogatást kíván nyújtani a farmereknek. Ezt az elképzelést a fejlődés előtt álló legnagyobb akadálynak tekinti nemcsak számos fejlődő, hanem több fejlett ország is.

Kiemelt témaként foglalkoztak az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezet (FAO) értekezletén a génkezelt élelmiszerekkel is. A vita eredményeként a küldöttek elfogadták a biotechnológiák alkalmazásáról szóló amerikai javaslatot, mert így lehetőség nyílik a terméshozamok növelésére.

A civil szervezetek azonban továbbra is nemet mondanak a szerintük nem biztonságos génmanipulációra. Az indiai gazdákat vezető *Siva* asszony úgy fogalmazott: a szegények zsarolás áldozatai, semmit nem tehetnek a gazdag államok döntései ellen. Az éhező Afrika élelmezési helyzete elválaszthatatlan az egyre terjedő AIDS-betegség ellen folytatott küzdelemmel – hívták fel a figyelmet tegnap egyes felszólalók, miközben globalizációellenes csoportok tüntetőakciót szerveztek a génkezelt élelmiszerek ellen.

Marika Fahlen, az ENSZ AIDS-ellenes programjának igazgatója arra hívta fel a figyelmet, hogy a szubszaharai térségben az éhség problémájához hozzáadódik a szerzett immunhiánnyal járó betegség, ami kilátástalanná teszi ennek a vidéknek a jövőjét.

A világ élelmiszertermelése összefügg a nők általános helyzetével is – mutatott rá *Stefania Prestigiacomo* olasz miniszter. Szerinte elengedhetetlen, hogy a világon mindenütt megteremtődjék az egyenlőség a két nem között.

A globalizációellenes csoportok eközben beváltották ígéretüket: elfoglaltak egy kísérleti telepet Viterbo közelében, ahol génkezelt növényeket próbálnak előállítani. Tizenhat ország képviseletében mintegy negyven földművelő hatolt be a létesítménybe. ■

Botrány a törzsi gyűlésen

Több tucat küldöttség kivonult tegnap az afganisztáni törzsi elöljárók államfőválasztó gyűléséről (loja dzsirga), mert sérelmezték, hogy nincs biztosítva a szavazások tisztasága.

KABUL

Drámai fejlemények jellemezték a tárgyalások első, keddi napját: a belügyminiszter lemondott, a volt király előre elutasított minden felkérést, *Hamid Karzai* ideiglenes kormányfő pedig előbb bejelentette, hogy államfőnek választották, majd visszavonta ezt a közlést. A Human Rights Watch nevű nemzetközi emberjogi szervezet szerint a hadurak nyomást gyakorolnak, és megfélemlítik a törzsi elöljárók hagyományos ülésének delegáltjait, akiknek dönteniük kell az új átmeneti kormányzatról.

A szerdai ülés azzal kezdődött, hogy a résztvevők megpróbálták egyeztetni, hány politikust jelöltek az elnöki posztra, illetve milyen rendben bonyolítsák le a szavazást. Ezt megelőzően rövid verekedés zajlott le az egyik küldöttség és az országba telepített nemzetközi biztonsági erők német tagjai között. *Ahmed Vali Maszud* és testőrei ugyanis fegyverrel akartak belépni a törzsi gyűlés helyszínére. Rövid kézi tusa után sikerült elérni, hogy a harcias pastu férfiak végül is fegyvertelenül lépjenek a sátorba. Ott viszont döbbenten hallgatták, hogy az ország himnusza dari nyelven, azaz a perzsa afganisztáni változatán hangzott el. A rendezők ezzel érzékeltetni akarták, hogy Afganisztán nemcsak a többségben lévő pastuké.

Meglepetést keltett, hogy egy 35 éves nő – *Maszuda Dzsalal* kabuli orvosnő – is bejelentette indulását az államfői posztért. Bár nem igazán esélyes, önmagában már „merészsége" is figyelemreméltó. Dzsalal egyike annak a néhány nőnek, akit nő létére beválasztottak a törzsi gyűlésbe.

A kedd óta zajló államfőválasztó törzsi gyűlés tehát markánsan érzékelteti Afganisztán megosztottságát, a demokratikus hagyományok teljes hiányát. Ám a feladat halaszthatatlan: ki kell jelölni az új elnököt és az új kormányt. Vagyis azokat a vezetőket és intézményeket, amelyek megkönnyítik az Afganisztánban állomásozó nemzetközi katonai erő dolgát. Mert nélkülük az ország heteken belül még mélyebb anarchiába zuhanna. A háborúnak még nincs vége és ebben a helyzetben nem csupán a törzsi gyűlés működési zavarai jelentik a valódi problémákat Afganisztánban. ■

ÁLLÁSPONT

SZERI ÁRPÁD

Vég(nélküli)kielégítés

Négyévente menetrendszerűen megéljük azt, ami lassan már semmiféle visszhangot sem vált ki. Senki sem mondja, hogy álljunk már meg egy polgári szóra: azért mégiscsak túlzás a végkielégítések ilyetén mértéke! Nem, egy mégoly bátortalan ellenvetés sem hallatszik a röpködő tíz- és százmilliók, ha nem milliárdok suhogása közben.

A váltás következtében távozó „szegény" államtitkárok áldozatos és örökbecsű tevékenységük jutalmaként mindössze tízegynéhány milliót kaphatnak kézhez, ám az állami cégek, intézmények leköszönő főnökei már jobban járnak: akad köztük olyan vezető is, aki közel kétszázmilliót markolhat fel, érdemei elismerése mellett. Természetesen a köz érdekében végzett önfeláldozó, önzetlen munkájáért – a köz pénzéből.

Félreértés ne essék, hasonló juttatásban részesültek a korábbi, illetve az azt megelőző ciklus kiválóságai is, akiknek persze már a neveit sem tudjuk. Így lesz ez a mostani, nagyhírű szaktekintélyekkel is, akik vélhetően meg vannak győződve arról, hogy keményen megdolgoztak a pénzükért. Meg aztán, ami jár, az jár! Ahogy az a csekély tízmillió forint is, amit az egyik visszavonuló ügyvezető nem másért, mint kétévnyi hallgatásáért kasszírozhatott...

Figyelemre méltó, hogy a választási kampány idején szinte egyetlenegy országgyűlési képviselő(jelölt) sem helyezte kilátásba, hogy – ha bizalmat kap a választóktól – a pazarlás ellen elszánt, megalkuvás nélküli küzdelmet folytatva lefaragtatja a magas végkielégítéseket. Igaz, ez esetben a jámbor honanyáknak vagy honatyáknak a saját házuk táján kellene kezdeniük a söprögetést.

Hiszen ha kibuknak a parlamentből, természetesen nekik is jár végkielégítés.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

CSATH RÓZA

Unokáink érdekében

Az ember a teli kamrától megszédült háziasszony módjára vetette magát a természet adta javakra. Az eszével tudta, hogy véges a tartalék, ám az erőforrások kifogyhatatlannak tűnő készlete láttán sokáig nem gondolt az ínséggel.

A kételkedés népszerűtlen szerepe a tudósoknak jutott. Az unokák érdekében kértek önmérsékletet, amikor újra és újra előrevetítették az esztelen fogyasztás következményeit. A rövidlátás helyett a fenntartható fejlődés stratégiáját ajánlották. Feltárták, milyen összefüggések rejlenek a gazdasági, a társadalmi és a környezeti problémák között.

Tíz esztendeje a Rio de Janeiróban megrendezett világtalálkozón úgy látszott, a kormányok vezetőiben tudatosult, milyen veszély fenyegeti a jövő nemzedék életkilátásait. Azt az életminőséget, amit a fejlett nyugati civilizáció szinte kizárólag a gazdasági jóléttel azonosít, ám valójában többet jelent, élhető világot. A környezet és a gazdaság egyensúlyát az eltelt tíz év alatt sem sikerült helyrebillenteni. A változáshoz más technológia, új életstílus és új értékek kellenek. Az iparilag fejlett és a fejlődő államokra egyaránt feladat vár. Hogy pontosan mi, arra keresik a választ a nyár végi dél-afrikai világtalálkozón az országok vezetői.

A változás mellett immár sokadszor száll síkra az Európai Nemzetek Szervezete. Az idő sürget. A kormányokat, a civil szervezeteket, továbbá a magánszektor, a tudomány és a kutatás képviselőit kellene a célnak megnyerni, s az érdekeket közelíteni egymáshoz. A testület főtitkára szerint birtokunkban vannak azok az emberi és anyagi erőforrások, amik a kedvező fordulathoz kellenek.

Kérdés, megvan-e az elkötelezettség, ami ezeket a tartalékokat mozgósítani tudja?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

CIB BANK

7621 PÉCS, FERENCESEK UTCÁJA 33. TELEFON: (72) 213-700

Érvényes: 2002. április 1-től
BETÉTI KAMATOK MAGÁNSZEMÉLYEK RÉSZÉRE

CIB Classic betét

	50E Ft – 1M Ft		1M Ft – 5M Ft		5M Ft – 10M Ft		10M Ft felett	
Lekötési idő	Éves kamat (%)	EBKM	Éves kamat (%)	EBKM	Éves kamat (%)	EBKM	Éves kamat (%)	EBKM
1 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
3 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
6 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)
12 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)

Lejárat előtti visszaváltás esetén a kamat a mindenkori CIB Classic Magánszámla alsó kamatsávjával megegyező.

CIB TAKARÉKSZÁMLA (min. 50e Ft)

Sávos kamat	Éves kamat (%)	EBKM
0 – 50 e Ft-ig	2,000	2,05
50e Ft – 2M Ft	4,500	4,66
2M Ft felett	7,000	7,33

KINCSEM 2003 kötvény (min. 10e Ft)

Lekötési idő	Éves kamat (%)	EHM*
1 hó	6,850	6,85
3 hó	6,850	6,85
6 hó	6,600	6,60
12 hó	6,600	6,60

* Az EHM kamatai az éves kamattal megegyezőek

HITELEK
Magánszemélyek részére
Éves kamat (%)

CIB Személyi kölcsön
3M Ft-ig 20,99 vagy 23,99
3M Ft felett 17,99 vagy 20,99
THM: 20,02-39,15%, 1-5 éves futamidőre. A kamatláb mértéke a jóváhagyott hitel összegétől és az adósminősítés eredményétől függ.

Ingatlanfedezet mellett nyújtott
- lakáscélú hitel kamata 12,99 %
- egyéb célú hitel kamata 15,99 %
THM: 18,11 – 22,12%, 1 – 10 éves futamidőre

CIB Otthonteremtő hitel
1 éves kamatperiódus 5,75 %
5 éves kamatperiódus 4,50 %

CIB Új Otthon hitel 2,99 %

CIB 24 06 40 242 242

Egyetértés több ponton

BUDAPEST

A jövőben jogi vagy közigazgatási szakvizsgát és legalább ötéves közigazgatási gyakorlatot kell felmutatnia annak, aki be akar kerülni a kiemelt jövedelmű főtisztviselői karba. Lamperth Mónika belügyminiszter szerint erre azért van szükség, mert magasabb szakmai követelményeket kell szabni. A parlamentben egyetértés fogadta azt a törvényjavaslatot, amely 2003. február 15-éig kitolná a vállalkozói igazolványok cseréjének július 1-jei határidejét.

A mostani öt év helyett csupán két évig lehet rendelkezési állományban a beosztásából felmentett főtisztviselő, és az eddigi szabálytól eltérően ez idő alatt is köteles munkát végezni. Az ellenzék szerint a döntés előtt érdemes lett volna várni, amíg összegyűlik némi tapasztalat a főtisztviselői kar működéséről. *Kontrát Károly* volt belügyi államtitkár kifogásolta az ötéves gyakorlat megkövetelését. Szerinte ez lehetetlenné teszi, hogy például az üzleti életből érkezzen a közigazgatásba egy kiváló szakember. A kormányoldal szerint az ilyen szakértőnek nem kell azonnal főtisztviselői kinevezést kapnia.

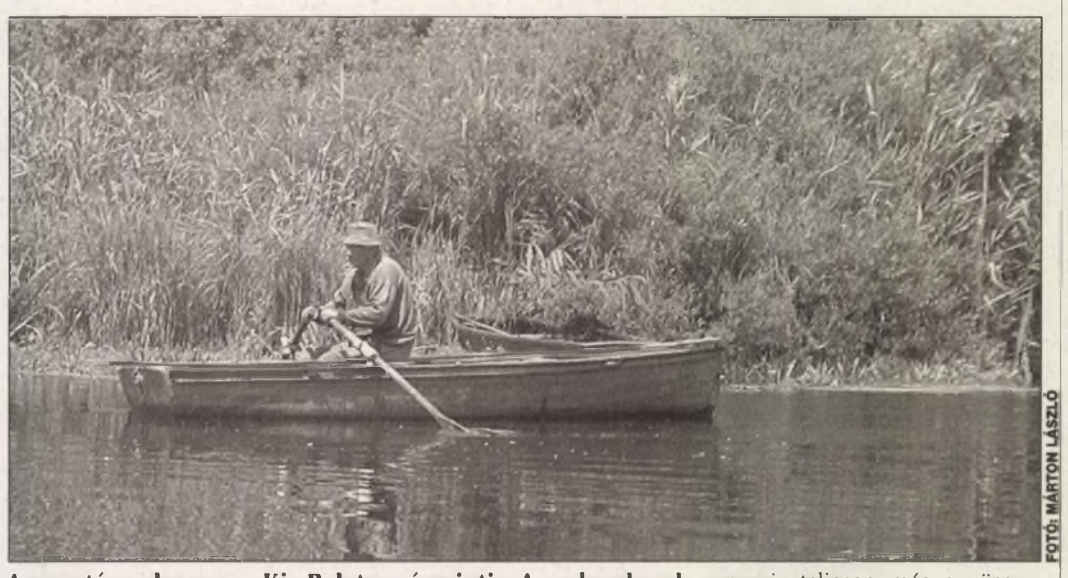
Teljes egyetértés fogadta ugyanakkor azt a törvényjavaslatot, amely 2003. február 15-ig kitolná a vállalkozói igazolványok cseréjének július 1-jei határidejét. A vállalkozók fele amúgy is elkésett volna a cserével, ami azt jelenti, hogy kénytelen volna beszüntetni működését.

Várhatóan meglesz a kétharmados többség a médiatörvény módosításához. A törvény az Európai Unió szabályaihoz illeszkedik majd. Kiváltképp a kiskorúak védelmét és a reklámszabályokat érinti, valamint kimondja, hogy társadalmilag jelentős események közvetítésére egyetlen televízió sem kaphat olyan kizárólagos jogot, amellyel a közönség męghatározó részét megfosztanák az információtól. Csatlakozásunk után pedig a kereskedelmi televíziók is kötelesek 70 százalékban európai gyártású műsort sugározni, a magyar műsorok arányát azonban attól kezdve nem lehet külön megszabni.

Németh Imre földművelésügyi miniszter megerősítette: érvényben marad a külföldiek termőföldvásárlási tilalma; a föld a tényleges mezőgazdasági termelőké lesz, azoké a magyar állampolgároké, akik ebből a földből élnek. ■

Az Országgyűlés egészségügyi bizottsága egyhangúlag támogatta, hogy bocsássák parlamenti vitára a költségvetés módosítására benyújtott kormányjavaslatot. A testület tagjai tárgyaltak az egészségügyi dolgozók szeptemberi 50 százalékos alapbéremeléséről. Gógl Árpád és Horváth Zsolt fideszes országgyűlési képviselők szerint bizonytalan, hogy a béremelést megkapják azok is, akik nem közalkalmazottként, hanem vállalkozásban dolgoznak. Major Mária, az egészségügyi minisztérium megbízott helyettes államtitkára azt mondta, hogy az egészségügyi és a szociális ágazat valamennyi dolgozójára kiterjed a béremelés.

Kis-Balaton, kevés víz



FOTÓ: MÁRTON LÁSZLÓ

Aggasztóan alacsony a Kis-Balaton vízszintje. A szakemberek szerint a páratlan élővilág még nincs veszélyben, ám ha rövidesen nem változik a helyzet, a vízhiány alaposan megtizedeli a halállományt.

KIS-BALATON

A Kis-Balaton tórendszeréből 30 centiméternyi víz hiányzik. *Futó Elemér*, a terület természetvédelmi őre lapunknak azt mondta: egy hetekig tartó kánikula óriási károkat okozhat a védett területen, kiváltképp a téli szárazság és a csapadéktalan tavasz után. Megtudtuk: a legnagyobb veszélyben a halak vannak, ám ha a halak pusztulni kezdenek, kevesebb lesz a madár is.

Futó Elemér szerint a problémát egyedül a természet oldhatja meg és dilettánsnak tartja azokat az elképzeléseket, amelyek arról szólnak, hogy a hiányzó vizet más folyókból kellene pótolni. Szerinte az jóval nagyobb ökológiai károkat okozna, mint a szárazság. Azoknak a vizeknek ugyanis teljesen más az összetétele, ahhoz a balatoni élővilág nem szokott hozzá.

Nem először van ilyen fokú vízhiány a tavakban. 1837-ben 126 centiméterrel apadt a Balaton vízszintje. Akkor olyan területek is akadtak, ahol száraz lábbal át lehetett menni az egyik partról a másikra. ■

Kis-Balaton

A Zala-völgy és a Balaton-öböl találkozását 1805-ben említették először Kis-Balaton néven. Az 1830-as térképekre már ilyen elnevezéssel került fel a lápos, sásos terület. A többnyire vizes élőhelyet, ami a Balaton öntisztulásában óriási szerepet játszik, 1922-ben lecsapolták, hogy mezőgazdasági célokra hasznosíthassák. Ez nem sikerült és komoly károkat okozott a természetnek. 1985-ben a tervet visszafordították és elárasztották a korábban lecsapolt területek egy részét. A közel 15 ezer hektáros védett terület több mint száz madárfajnak és számos fokozottan védett növénynek az otthona.

Tehetséges fiatalok

BUDAPEST

Tizenegyedik alkalommal hirdettek eredményt az Országos Ifjúsági Tudományos és Innovációs versenyen. A zsűri 113 pályázat közül választotta ki a legígéretesebbeket.

A zsűri három első, három második és hat harmadik díjat ítélt oda, 29 pályázat készítőjét pedig kiemelt dicséretben részesített a XI. országos ifjúsági innovációs versenyen. A legkiválóbb teljesítményt, a legígéretesebb újítást benyújtó 15-20 év közötti fiatalok részt vehetnek az Európai Fiatal Tudósok versenyének bécsi döntőjén.

Az idei első díjasok: *Csiky Gábor Miklós*, a monori József Attila Gimnázium, *Mészáros Lívia*, az ELTE Apáczai Csere János Gyakorlógimnázium, valamint *Illés Dávid* és *Simkó Gábor*, a szombathelyi Nagy Lajos Gimnázium tanulói. A magyar diákok a korábbi nemzetközi versenyeken kitűnő eredménnyel versenyeztek, több második, harmadik díj mellett 1998-ban egy magyar középiskolás első díjat hozhatott haza.

Minden új felfedezés, újítás mögött valakinek a kíváncsisága áll; legyünk kíváncsiak, érdeklődők a világra, mert ebből születnek a nagy felfedezések – köszöntötte a fiatal díjazottakat *Hámori József* akadémikus. A Magyar Innovációs Szövetség elnöke, *Pakucs János* arról szólt, hogy ez a versengés évente fiatalok ezreit mozgósítja, figyelmüket az újítás felé fordítva. Mások mellett a szövetségnek is feladata, hogy megtalálja azokat a tehetséges diákokat, akik többet tudnak, és képesek is többet tenni a világ fejlődéséért. Útravalóul pedig azt tanácsolta: ne takarékoskodjanak tudásuk hasznosításával, mert ez az a dolog, amely használat közben nem csökken, csak gyarapodik.

HORVÁTH MAGDOLNA

Dávid Ibolya a pártunióról

Az MDF szerint nem időszerű a jobboldali pártunió létrehozása, az MDF ilyen irányú felkérést nem kapott, és e kérdéssel a párt nem is foglalkozik – mondta lapunknak Dávid Ibolya. Az MDF elnöke azt tekinti a legfontosabb feladatnak, hogy a Fidesszel folytatott együttműködést megtöltsék tartalommal, és minél eredményesebben készüljenek fel az önkormányzati választásokra.

BUDAPEST

A pártunió a távoli jövő kérdése – mondta lapunknak Dávid Ibolya pártelnök, emlékeztetve arra, hogy a Fidesz-MPP és az MDF a parlamenti választások előtt hosszú távú együttműködést kötött, és ellenzéki pártként is ennek értelmében végzi feladatát. Jelenleg ezt az együttműködést kell – amely bevált az országgyűlési képviselői választásokon – tartalommal megtölteni, a közös munka leghatékonyabb formáit megkeresve. Az önkormányzati választásokra is akkor készülhetnek fel eredményesen az ellenzéki pártok, ha stabil, bevált háttérrel rendelkeznek.

Mint megállapította, a Fidesz már megvalósított egy olyan „pártuniót", amelynél szorosabbat nem lehet létrehozni. Az MDF pártunióra vonatkozó javaslatot nem tett, és ilyen felkérést sem kapott, következésképp nem is folynak ilyen tárgyalások a Fidesszel. Ahhoz, hogy a párt egyáltalán tárgyalásba kezdjen az unióba való belépésről, a mainál sokkal több információra: a részletek ismeretére, szándékok megismerésére, ide vonatkozó elemzések, felmérések eredményeire lenne szükség – mondta Dávid Ibolya, megállapítva, hogy az esetleges jövőbeli unió kérdésének nincs akkora jelentősége, mint amekkora súllyal mostanában a közbeszédben és a sajtóban szerepelt.



Dávid Ibolya

A polgári köröktől szólva az MDF elnöke kedvezőnek nevezte, ha sok civil szerveződés működik az országban. Ám az olyan civil szervezetnek, amely politikai céllal szerveződik: párt a neve – mutatott rá Dávid Ibolya, aki szerint a pártpolitikában végbemenő fejlődési folyamatokat nem szabad mesterségesen gyorsítani.

Hende Csaba polgári körök szervezésében vállalt szerepét az MDF elnöke úgy értékelte, hogy a politikus eltávolodott a Magyar Demokrata Fórumtól. Lemondott az MDF elnökségi, alelnöki valamint a foglalkoztatási bizottsági helyéről, mert a körök szervezése miatt, ami sok-sok idővel jár, a Fórumban nem tud munkát vállalni. Eltávolodása azt jelenti, hogy három tisztségről mondott le, ahová a Fórum testületeiben született szavazás után bizalmat kapott. A lemondások egy személyes felkérés teljesítése érdekében történtek, hogy egy kabinetet vezessen.

DÓCZY LÁSZLÓ

Vigyázó szemek Magyarországon

Magyarországon, a világon az elsők között, 130 évvel ezelőtt, 1872. április 4-én alakult meg a Magyarországi Műemlékek Ideiglenes Bizottsága, amelynek többek között Rómer Flóris és Steindl Imre is tagja volt. Műemlékvédelem terén elért eredményeinket elismerve, a Világörökség Bizottság fennállásának 30. ünnepi ülését Budapesten tartja június 24–29-én.

BUDAPEST

Az eddigi gyakorlat szerint annak az országnak a képviselője lesz a Világörökség Bizottság elnöke egy esztendeig, ahol az éves értekezletét a bizottság tartotta. Ezt a tisztet egy esztendeig *Fejérdy Tamás*, a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal általános elnökhelyettese tölti majd be.

– *Hány világörökséget őrzünk?*

– Hazánk hét műemlékét illetve tájegységét minősítette a nemzetközi bizottság világörökségnek. A Duna mindkét budapesti partja, Hortobágy, Hollókő község, a Pannonhalmi Apátság, a pécsi műemlékegyüttes, az Aggteleki barlang Szlovákiával közösen és a Fertő tó Ausztriával közösen kapta meg a kitüntető címet.

– *A Kulturális Örökség Törvény rendelkezik a régészet, a műemlékvédelem és a műtárgyak egységes védelméről. Egyben az ezekkel foglalkozó intézményeket megszüntette és megalakította a Kulturális Örökségvédelmi Hivatalt. Generális változást jelent ez a műemlékvédelmi munkálatokban?*

– Szervezetileg mindenképpen, hiszen bővültek feladataink. Ezért kilenc régióban létrehoztunk a regionális irodákat a hatósági, a tudományos és egyéb közszolgálati feladatok ellátására. Ezekben az irodákban olyan helyi művészeti és gazdasági szakemberek dolgoznak, akik mindenkinél jobban ismerik a helyi adottságokat és lehetőségeket.

– *Lehet, hogy más országokban is így van, de nálunk mindenki helyesli és egyetért a műemlékvédelemmel – mindaddig, amíg nem a saját, hanem a másik ember épületéről van szó. Elképzelhető, hogy a fokozott kutatási és műemlékvédelmi munka sok „egyetnemértést" és vitát gerjeszt majd.*

– Ezért kapták meg az elsőfokú döntés jogát a helyi viszonyokban jártas regionális irodáink. Az ott hozott döntések ellen a hivatalhoz, mint másodfokú hatósághoz lehet fellebbezéssel élni.

A KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGVÉDELMI HIVATAL REGIONÁLIS IRODÁI

Megyék	Irodák
Győr-Moson-Sopron, Vas	Sopron, Új utca 16.
Veszprém, Zala	Keszthely, Balaton u. 17.
Fejér és Komárom-Esztergom	Székesfehérvár, Táncsics M. u. 2.
Baranya, Somogy, Tolna	Pécs, Szt. István tér 15.
Szolnok, Nógrád, Pest	Budapest, Táncsics M. u. 1.
Budapest	Budapest, Táncsics M. u. 1.
Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves	Miskolc, Rákóczi út 11.
Hajdú-Bihar, Szabolcs	Debrecen, Vármegyeháza u. 1/B.
Bács-Kiskun, Békés, Csongrád	Szeged, Oroszlán u. 6.

– *Hány műemléket tartanak nyilván és hány ásatás folyik hazánkban?*

– Nyilvántartásunkban 28 860 régészeti lelőhely, 6200 műtárgy, 2873 ingatlan és 1282 fontos dokumentum szerepel.

– *Melyek a nagyobb feladatok?*

– Restaurációs munkák folynak a fertődi kastélyban, ugyanez a helyzet a pécsi műemlékegyüttesnél is. Folynak a szombathelyi székesegyház belső felújítási munkálatai, a jáki műemlékegyüttesen is dolgoznak szakembereink és rövidesen befejeződik az egri vár helyreállítása.

KOÓS TAMÁS

HÍREK

ELNÖKVÁLASZTÁS. Két hét múlva lejár Solt Pál, a Legfelsőbb Bíróság és az Országos Igazságszolgáltatási Tanács (OIT) elnökének mandátuma, ezért az államfő tegnap a parlamenti pártokkal egyeztetett a tisztségek lehetséges várományosának személyéről. A jelenlegi elnök – aki 1990 óta tölti be ezt a posztot – korábbi nyilatkozatai arra utalnak, hogy harmadszorra is elvállalná az elnöki tisztet. A lehetséges jelöltek között van Lomnici Zoltán, a LB elnökhelyettese és Zanathy János, az OIT Hivatalának vezetője. Mádl Ferenc a szakmai körök javaslata mellett a parlamenti pártok egyetértésével kívánja jelöltje nevét az Országgyűlés elé terjeszteni. EUROPRESS

KÖZÖSEN. Június végéig az érdekképviseletekkel közösen előkészítik az új országos érdekegyeztetési fórumot, az Országos Érdekegyeztető Tanácsot, augusztus végén pedig már konkrét napirendet is tárgyalhat az új testület – mondta Medgyessy Péter miniszterelnök az Országos Munkaügyi Tanács (OMT) munkavállalói oldalát alkotó szakszervezeti konföderációk vezetőivel a parlamentben tartott tárgyalást követően. A kormány és a szakszervezetek a találkozón egyaránt támogatták, hogy az új fórum ne csak munkaügyi kérdésekkel, hanem az ehhez kapcsolódó általános gazdaságpolitikai, költségvetési, adó és járulék témakörökkel is foglalkozzon. MTI

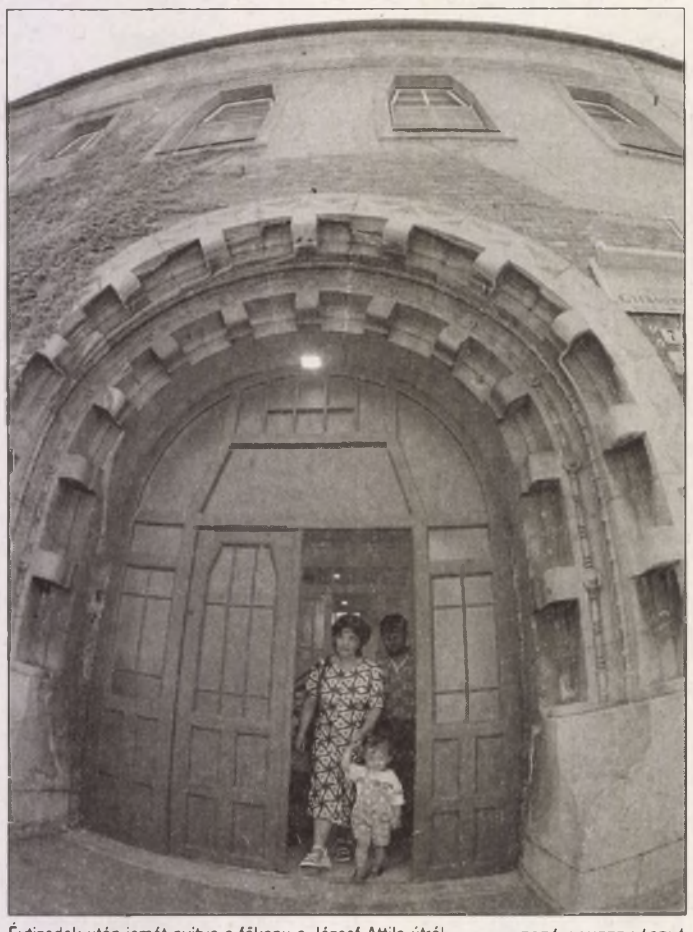
ELLENZIK. Az Alkotmánybírósághoz fordult az Alba Kör, mert szerintük az alkotmányos jogegyenlőség elvét sérti az a jogi szabályozás, amely csak a kétgyermekes sorkatonákat mentesíti a sorkatonai szolgálat alól, a kétgyermekes polgári szolgálatosokat viszont nem. MTI

TÁMOGATOTT TANKÖNYV. Jelentős állami támogatást kap a szaktankönyvek vásárlásához a nappali, ifjúsági szakképzésben tanuló mintegy 300 ezer diák. A Nemzeti Szakképzési Intézet (NSZI) tavaly több mint félmillió tankönyvet értékesített közel 900 szakképzési intézménynek. A 2002/2003-as tanévben továbbra is kedvezménnyel vásárolhatják meg ezek az iskolák a szakmai képzéshez szükséges tankönyveket. Az NSZI a www.tankonyv.nszi.hu címen is fogadja a megrendeléseket. EUROPRESS

TÁVOZIK. Július elsejével távozik a Nemzeti Kulturális Alapprogram (NKA) éléről Jankovics Marcell filmrendező, aki szerint politikai okok miatt mondott fel neki Görgey Gábor kulturális miniszter. Az NKA kuratóriuma június 25-én tartja ülését, és Görgey Gábor, a tárca vezetője addigra megnevezi Jankovics Marcell utódját. MTI

SZIGET. Iggy Pop és Jovanotti is fellép a tizedik, jubileumi Sziget fesztiválon. Az óbudai Hajógyári-szigeten július 31-e és augusztus 7-e között minden idők legnagyobb nemzetközi sztárfelhozatalát ígéri. A nagyszínpadon a hazai előadók közül koncertet ad a Tankcsapda, a Kispál és a Borz, az Anima Sound System, a Sub Bass Monster, a Fresh Fabrik, a Quimby, a Másfél, a Heaven Street Seven és a Sziámi. EUROPRESS

BÁBSZÍNHÁZ. Ausztráliából, Indiából és Tajvanról is várnak bábosokat a július elsején Sárospatakon kezdődő Zsákomban a bábom elnevezésű bábfesztiválra. Az idén kilencedik alkalommal tartják meg Sárospatakon a kis bábszínházak, szóló- és páros bábosok fesztiválját. MTI ■



Évtizedek után ismét nyitva a főkapu a József Attila útról. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Régi-új bejárat a gyermekklinikán

PÉCS

A pécsi gyermekklinika hétfőtől ismét a több mint fél évszázada bezárt régi főbejáratán át fogadja a betegeket. *Dr. Soltész Gyula* igazgató szerint a kapu megnyitása egyben szimbolikus esemény, hiszen egyben az intézményt alapvetően megújító, közel kétszázmillió forintos rekonstrukció befejezését is jelenti. A professzor szerint a XIX. századból egyenesen a XXI. századba léphetett át a patinás klinika, vadonatúj rendelőkkel, korszerű diagnosztikai eszközökkel és teljesen megváltozott ambulanciával.

A rekonstrukcióhoz központi támogatásból érkezett a költségek kétharmada, a többi pénzt az egészségügyi intézményt támogató szponzorok adták össze, hosszas névsorukat tábla őrzi az ambulancia tágas várótermében. Innen nyílnak a különböző szakorvosi rendelők, és kialakítottak egy akut fekvőbeteg-ellátó szobát is, ahol az ambulanciára érkező, súlyosabb betegek megfigyelése, átmeneti kezelése történhet. K. F.

Tiltakozik a Lungo Drom

SÁSD

Tiltakozó akció mellett döntött a Lungo Drom, cigány érdekvédelmi szervezet sásdi alapszervezetének elnöke, *Orsós László*, aki a helyi cigány kisebbségi önkormányzat működése ellen protestál. Az elnök véleménye szerint az önkormányzat nem képviseli megfelelően a cigányság érdekeit, ezért ma, a testület - kötelezően esedékes, nyilvános - munkaértekelőjén ő és a vele egyetértők demonstrálni fognak, hogy nyomatékot adjanak nemtetszésüknek.

A kisebbségi önkormányzat vezetője, *Kincses Sándor* tagadta a vádakat. Véleménye szerint az ügy hátterében egy korábbi megjegyzése áll, amelyben elmondta, hogy a Lungo Drom és az Autonóm Alapítvány uniós pénzekből szervezett, közelmúltban indult roma tanfolyamának tizenhét hallgatója között mindössze hárman-négyen cigány származásúak.

Orsós László lapunknál is tiltakozott a tanfolyamot ért támadás ellen, hangoztatva, hogy a hallgatók - akik a három hónapos képzés után eladói oklevelet kapnak és munkát vállalhatnak - az állítottakkal ellentétben valóban romák. Az érdekvédelmi szövetség vezetője csodálkozik azon, miként van bárkinek joga ahhoz, hogy megítélje ki és milyen származásúnak vallja ma magát Magyarországon.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

K. F.

Van igény a „feketeturizmusra”

Minden tizedik Baranyába látogató vendég nem hivatalos úton keres magának szállást, hanem az úgynevezett feketeturizmus forgalmát gyarapítva, alkalmi ismerősöknél bérel szobát, ház végében, tetőtérben kialakított apartmant.

BARANYAI KÖRKÉP

Szakemberek becslése szerint a Baranyába érkező kül- és belföldi turisták mintegy tíz százaléka be nem jelentett szálláshelyeken, többnyire családi házakban kialakított apartmanokban száll meg. A hivatalos utat - így az adókötelezettséget - megkerülő falusi vendéglátást azonban nem nézik mindenütt rossz szemmel.

A Baranya Megyei Önkormányzat idegenforgalmi bizottsága ma tárgyalja a tavalyi fő- és utószezon regisztrált vendégköréről készült felmérését. *Császár Levente*, a Kelet-mecseki Tourinform iroda vezetője szerint a - Kárász, Magyaregregy, Vékény és Szászvár alkotta - térség településeire nem jellemző a „feketeturizmus”, az ide érkező vendégek jórésze visszatérő, ezért a helyben készült kimutatások, statisztikák meglehetősen pontosak. *Piller Tibor*, magyaregregyi polgármester úgy véli, hogy be nem jelentett vendégek miatt kieső adóbevételük nincs, vagy legalábbis nem jelentős. A négy településen tavaly összesen 1,2 millió forint idegenforgalmi adó folyt be. A lényegesen nagyobb forgalmú Orfűn tavaly 6,3 milliót tett ki az ebből az adónemből származó bevétel.

Van viszont olyan baranyai település, ahol csaknem húsz házat vásároltak már meg külföldi állampolgárok, akik rendszeresen fogadnak - látszólag ingyen - rokonokat, vagy legalábbis rokonként bemutatott szállóvendégeket. Mivel a betelepülők szépen felújítják - és ezzel megmentik - a megvásárolt ingatlanokat, a helyi önkormányzat nem firtatja a vendégkör származását, és nem követeli a vélhető bevétel után esedékes idegenforgalmi adóját. Hasonló szobáztatással olykor jó külföldi kapcsolatokkal rendelkező helybeliek is próbálkoznak. Becslések szerint minden tizedik szállóvendég nem a hivatalos úton keres tetőt a feje fölé a nyaralása alatt.

Pécs, Baranya vonzereje egyre nő mind a belföldi, mind a külföldi turisták előtt. A hazai vendégek közel egyharmada, a külföldiek egyötöde az egyre nagyobb számú és egyre több programot kínáló kulturális rendezvények kedvéért látogat a megyébe.

M. A.

Orfűn a vendégért vetélkednek

Orfűn e hét szombatján rendezik meg a Verseny a vendégekért elnevezésű gasztronómiai vetélkedőt, ahol szabadtűzön főzött ételek, szakács, cukrász, és díszítés kategóriákban mérhetik össze tudásukat a benevezettek. Az idei nagyszabású verseny különlegessége, hogy a borverseny mellett a bor mellé való pogácsák és készítőik is megmérettetnek. A program délelőtt tíz órakor kezdődik a Tó-szigeten, és este utcabállal zárul.

TALLÓZÓ A NYÁRI BARANYAI PROGRAMOKBÓL*

Forrás: Baranya Megyei Művelődési Központ

Dátum	Rendezvény	Helyszín
Jún. 16-30.	Pécsi Művészeti és Gasztronómiai Hetek	Pécs
Jún. 21.	Élőzenei világnapi meglepetés	Szigetvár
Jún. 28-30.	XXV. Jubileumi Fúvószenekari Fesztivál	Siklós
Jún. 28-30.	XII. Pécsi Nemzetközi Folknapok	Pécs
Jún. 28-30.	III. Harkányi Nemzetközi Big Band és Jazzfesztivál	Harkány
Jún. 28.-júl. 5.	XII. Nemzetközi Zenei Fesztivál	Pécs
Júl. 6-7.	IX. Harkányi Fürdőfesztivál	Harkány
Aug. 10-20.	Szent István Napok	Pécsvárad
Aug. 29.-szept. 1.	IX. Szentlőrinci Gazdanapok	Szentlőrinc
Szept. 14-15.	Európa Truck Trial	Pécs
Szept. 19-29.	Pécsi Napok Fesztivál	Pécs
Szept. 27-30.	VIII. Európai Bordalfesztivál	Pécs

* A teljes évi részletes baranyai program megtalálható lapunk internetes oldalán: www.dunantulinaplo.hu

HÍREK

A mohácsi B. J. ma is sérelmez egy mondatot, amit 1985-ben, a letartóztatásakor írt a Dunántúli Napló róla. Ő ugyanis sose „bólintott rá” arra, ha felemelték az adótételét - akkoriban az önbevallás idejét írtuk, s lehetett az APEH-el egyezkedni -, hanem mindig megpróbált az ügyintézővel megállapodni. Tizenhét év elteltével vette fel a telefont. Megkésett hívását azért mostanra időzítette, mert azt is sérelmezi, hogy nem az a polgár volt az első baranyai adócsaló, akiről a napokban írtunk, hanem ő, sőt alighanem országosan is az elsők között ítélkeztek felette. Egy évet kapott felfüggesztve és mellé 40 000 forint pénzbüntetést. K. F.

HOSSZÚHETÉNYBEN rövidesen megkezdődik a napköziotthonos óvoda tetőterében az új csoportszoba kialakítása. Mindezt a megyei területfejlesztési tanács pályázatán nyert 2,5 millió forintból fedezik, a tervek szerint hathetes munka után az új helyiséget augusztusban adják át. *(mr)*

BABARC 1,85 millió forintot nyert a megyei Céljellegű Decentralizált Alapból a polgármesteri hivatal tetőfelújítására. A tartószerkezet rekonstrukcióján felül cserépre cserélik a mostani, meglehetősen rossz állapotú palalapokat. A munkák várhatóan július elején kezdődnek és augusztusig tartanak. (BB)



ÚJ JÁTSZÓTÉR PÉCSETT. Az Uránvárosban, a Hajnóczy utcában vehették birtokba a legújabb játszóteret a környékbeli gyerekek. A Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. megbízásából olyan természetbarát fajátékokat építettek, amelyeken a legapróbbak mellett a nagyobbak, az iskolások is megtalálják a szórakozási lehetőséget. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Felmentették az igazgatónőt

Munkaviszonyának és illetményének megtartása mellett a tanév hátralévő részében felmentették a munkavégzés alól a Pécsi Református Kollégium ex-igazgatónőjét, Kölcsey-Gyurkóné Baka Sárát, aki a döntés ellen munkaügyi pert kezdeményezett.

PÉCS

Megromlott a viszony Pécsi Református Kollégiumban az intézmény fenntartója és a gimnázium alapjait lerakó *Kölcsey-Gyurkóné Baka Sára* között, akit a Baranyai Református Egyházmegye Tanácsülése - saját kérésére - nemrég felmentett igazgatói megbízatásából. A helyzetet mindkét oldalon másként látják és értelmezik. Az országosan is jó hírű iskolává lett Kollégium nevét féltve többen is úgy vélik, hogy az ügy nyilvánosság elé kerülése akár az intézetben folyó munkát is megzavarhatja. Ám az is igaz, hogy találgatások közepette sem megy minden gördülékenyen.

Baka Sára lapunknak elmondta, hogy tarthatatlan állapot alakult ki közte és az intézmény fenntartója között. Úgy érezte, hogy az egyház illetékesei akkor is beleszóltak a munkájába, amikor ehhez nem volt joguk, *Nagy Péter* református lelkész, az intézmény igazgatótanácsának elnöke nyilvánosan is kritizálta a tevékenységét. Az igazgatónő olykor kényszerű harcot vívott, és - érezve, hogy megromlott körülötte a légkör - kérte, hogy idén március elsejével mentsék fel az igazgatói megbízatásából. Később a felmentés határidejét a tanév végére szerette volna módosítani, de időközben - amíg idegösszomlással táppénzen volt - már új igazgatót állítottak a helyére. A kollégium új vezetője a táppénzes idő leteltével a tanév végéig felmentette a volt igazgatónőt a további munkavégzés alól.

Bóka András, Baranya református esperese szerint valóban egy szomorú, ám régóta vajúdó ügyről van szó, amely több fórumot megjárt, mire az Egyházmegyei Tanács az intézmény igazgatótanácsának javaslatára, titkos szavazással elfogadta az igazgatónő felmentését, akinek iskolaszervezési érdemei nem vitathatók. Ugyanakkor az sem kérdéses, hogy egy egyházi iskola életéből maga az egyház nem zárható ki. *Nagy Péter*, az igazgatótanács elnöke sajnálja, hogy az ügy a kapukon kívülre került, s csupán annyit jegyzett meg, hogy véleménye szerint ez a döntés az iskola, és az igazgatónő érdekeit egyaránt szolgálja. Kérdésünkre, hogy miért mentették fel a munkavégzés alól Baka Sárát, *Bányai György* megbízott igazgató azt válaszolta, hogy a tanárnő a szorgalmi időszak befejezése előtt mindössze három nappal jött volna vissza a táppénzről, s mivel helyettesítését megoldották, erre a pár napra szakmai szempontokból sem lett volna érdemes ismét váltani. Felajánlották neki, hogy mondjon ünnepi beszédet a ballagáskor, de ezt Baka Sára nem vállalta.



Bóka András

A volt igazgatónő az eljárás miatt munkaügyi pert kezdeményezett, és fontolgatja, hogy végleg otthagyja a kollégiumot.

KOZMA F.

Veszélybe került a tó

A helyi önkormányzat átvenné az Abaligeti-tó kezelési jogát. Eddig a víz megmentése volt a tét, most már a tó jó híre is veszélyben van.

ABALIGET–ORFŰ

Az Orfű Kht. néhány éve egy magánvállalkozót bízott meg az Abaligeti-tó kezelésével, aki azonban - a kht. szerint - sorozatosan nem tesz eleget kötelezettségeinek. A kényszerből saját maga végzi el a szükséges teendőket. A beavatkozásoknak azonban - mint kiderült - igen komoly szabályai vannak - elég ha csak a nagy vihart kavaró békapete-ügyre, vagy a hínárirtásra gondolunk.

Baritz István, abaligeti polgármester szerint az egyetlen kiutat az jelentené, ha az önkormányzat nem csak tulajdonosa lenne a tónak, hanem egyben megkapnák annak kezelési jogát is. Ez azért is sürgető, mert a nyári szezon már elkezdődött, és ha nem lesz változás az elhanyagolt területen, akkor a térség turisztikai szempontból igen sokat veszíthet. A problémát csak fokozza, hogy az Orfű Kht. korábban tíz évre szóló szerződést kötött a jelenlegi kezelővel, ennek felbontása viszont nem egyszerű. A polgármester véleménye szerint azonban most a tó megóvását kell leginkább szem előtt tartani.

Mint azt *Nagy Gábor*, a Duna-Dráva Nemzeti Park tájegység-vezetője elmondta, korábban nem voltak ilyen gondok, de mivel a tó állapota rohamosan romlik, nagy szükség lenne egy lelkiismeretes gondozóra.

Az Orfű Kht. képviselője elismerte, hogy megbeszéléseket folytatnak az önkormányzattal az ügyben, de a tárgyalások lezárásáig nem kíván nyilatkozni.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

SOMLAI A.

Repedeznek a terrárium üvegei

Nemcsak az állatkert, de a pécsi akvárium-terrárium is jelentős felújításokra szorul. Az akváriumok talapzata rogyadozik, és a vastag üvegtáblák sorra repedeznek. Milliókra lenne szükség, a város azonban erre a célra nem tud forrást biztosítani.

PÉCS

Mint ismeretes, jövő tavaszig kaptak haladékot az állatkertek, hogy veszélyes állataik tartásáról az előírásoknak megfelelően gondoskodjanak. Pécsett a ketrecek jórésze átalakításra szorul, egyelőre azonban semmi remény a több tízmillió forintos beruházásra. A gond, hogy a város tervei közt nem a zoo fejlesztése, hanem egy szafaripark kialakítása szerepel. Így, mint azt *Pintér Tibortól*, az Állatkert Kht. vezető munkatársától megtudtuk, félő, hogy hiába lehet majd a korszerűsítéshez központi támogatásra pályázni, Pécs nem él a lehetőséggel.

Ha pedig jövő tavaszig nem történik változás, az állatkert veszélyes állatokat bemutató részlegét lezárathatják. Nagymacskák, medvék és emuk nélkül pedig a látogatók és a bevételek is elmaradnak.

Az akvárium-terráriumban sem jobb a helyzet, bár ott törvényi határidők nem szorítanak. A gond itt az, hogy a hüllők és halak élőhelyeit tartó vasbeton lábazat az évek során eldeformálódott, és az üvegek repedezni kezdtek. Kicserélik ugyan az eltörteket, de előfordul, hogy az új is csak néhány napig bírja. A lábazatok teljes felújítása lenne a megoldás, amire viszont nincs pénz. Félő, hogy egy idő után már az üvegcserére sem futja majd, és bemutatóhely híján egyre több állatot kell az épület látogatók elől elzárt részébe telepíteni.

A fűtési rendszer és a villamos hálózat is felújításra szorul, a milliókat azonban – hiába igyekeznek új állatokkal és programokkal a látogatottságot növelni – a bevételekből nem tudják kigazdálkodni.

Dr. Kunszt Márta, az önkormányzat kulturális bizottságának elnöke kiemelte, a város intézményeinek állapotfelmérése megkezdődött, de hogy a felújítási ütemtervben az akvárium-terrárium hol kap helyet, azt még nem lehet tudni.

Az állatkerttel kapcsolatban az elnök hozzátette, hogy a korszerűsítés elől nem zárkóznak el, megpályázható források azonban még nincsenek. Mindezek mellett a szafariról sem mondtak le, az egymilliárdos beruházásnak azonban még szintén nincs meg a fedezete.

WALD KATA

A rácsok mögé is beléphetnek

Egy felnőtt belépő az állatkertben 360, a terráriumban 300 forintba kerül. A gyerekek a halakat és hüllőket 250, a zoo lakóit pedig 280 forint ellenében nézhetik meg. A diákoktól és nyugdíjasoktól az akvárium-terráriumban 270, az állatkertben 330 forintot kérnek. Jövő héttől a gyerekek közelebbről is megismerkedhetnek az izgő-mozgó látványosságokkal. Hétfőtől három turnusban egy-egy hetes zoo-tábort szerveznek Pécsett a 11-14 éves korosztály számára. A fiatalok naponta 9-től 16 óráig bepillanthatnak az állatgondozás titkaiba, a részvétel ebéddel együtt heti 7 ezer forint.

Negyvennyolc új szociális bérlakást épít a város

KOMLÓ

Kétszáznegyvenkilencmillió forint támogatást nyert a város a Széchenyi-terv pályázatán a volt kenderföldi iskola bérházzá átalakításához. A pénzből negyvennyolc összkomfortos szociális bérlakás épül.

Az elmúlt egy évben Komló összesen kilencvenötmillió forintot nyert a bérlakás-pályázatokon, eddig tizenegy hajlékot adtak át, húsz további – szociális bérlakássá alakítandó ingatlan – vásárlása június végén esedékes.

– A napokban kaptuk az értesítést, hogy a negyedik, eddig legjelentősebb beadványunk sikeresen szerepelt a bérlakás-építési pályázaton – mondta *Páva Zoltán* polgármester. – A tervek egy eredetileg iskolának készült épület átépítéséről szólnak, így különleges műszaki megoldásokat kell alkalmaznunk az otthonok kialakításánál.

A majdani bérházban nyolc egyszobás, harminckét kétszobás, valamint nyolc háromszobás, összkomfortos otthon épül, valamennyihez szociális bérlakásként lehet majd hozzájutni.

A városban jelenleg négyszázhatvan név szerepel a lakásra várók listáján. Páva Zoltán szerint a lépcsőzetes, emelkedő komfortfokozatú cserékkel a negyvennyolc lakás tulajdonképpen több mint száz családnak teremt majd lakhatási lehetőséget. Az építkezés várhatóan októberben kezdődik, és optimális esetben jövő év októberében a bérlők be is költözhetnek új otthonukba.

DEÁK G.

Nem zárják le az utcát

PÉCS

A Vasvári Pál utca környéki lakók Pécs jegyzője előtt felháborodásuknak adtak hangot nemrégiben, mivel az utcát a Pécsi Tudományegyetem Rákóczi úti építkezései miatt mind az autós, mind a gyalogos forgalom elől lezárták. A Balassa kollégium oldalában levő kis élelmiszerbolt – amely az egyetlen a környéken – megközelíthetetlenné vált, a 48-as tér is csak az egész egyetemi tömb megkerülésével volt elérhető. Az ott élők állítása szerint már parkolni sem nagyon lehetett, a bejövő autók a keskeny Jogász utcán voltak kénytelenek „centizni", a Vasvári Pál utca pedig lassan életveszélyessé vált. Felröppent annak a híre is, hogy az egyetemet a parkoló beépítésével összeépítik a volt Gépipari Kollégiummal, így a Vasvári utca mindkét oldalról zsákutcává válik.

Papp Judit jegyző lapunknak elmondta, hogy a lakosság igényeit figyelembe véve – az életveszély megszüntetése után – tegnap szabaddá tették a szóban forgó járdaszakaszt. A jegyző asszony azonban cáfolta azokat a híreszteléseket, hogy a Vasvári utcát zsákutcává kívánják alakítani. Mint elmondta, a közút sorsáról – a területrendezési tervet figyelembe véve – a közgyűlés dönthet.

S. A.



Tegnap reggel még deszkakerítés akadályozta a gyalogosokat, délutánra azonban elbontották a kordon egy részét és szabaddá vált a közlekedés a Vasvári utcában FOTÓ: LAUFER L.

HÍREK

PÉCSETT a Leőwey Klára Gimnáziumban tegnap véget értek a tizedik alkalommal megrendezett egészségnevelési napok . A háromnapos rendezvény során az iskola harmadik osztályos gimnazistái 16 neves szakember egészséges életmóddal kapcsolatos előadását hallgathatták meg. A rendkívül hasznos program – amelyet már több más iskola is átvett – tegnap ételbemutatóval és kóstolóval zárult. *(wk)*

UDVARON ma délután negyed ötkor ülésezik a képviselő-testület. Az önkormányzat többek között megvitatja azt is, hogy ki lenne a megfelelő személy a felújítás alatt álló faluház programjainak szervezésére. Az ingatlan teljes rekonstrukciója a héten fejeződik be, két év alatt egy mutatós konferenciatermet alakítottak ki. *(bb)*

BIRJÁNBAN megkezdődött a helyi temető és környékének felújítása, melynek során a ravatalozó elé díszburkolat kerül és a temetőkerítés is elkészülhet. A munkálatok több millió forintba kerülnek. *(a)*

SZIGETVÁR vezetői tegnap Csobánkára utaztak, ahol a Főtérre tervezett szökőkút és köztéri szobor gipszmodelljét mutatta be Veres Kálmán szobrászművész. Az alkotás Szent Flóriánt ábrázolja majd.

(AA)

SKANDINÁV LOTTÓ

Első számsorsolás:
1, 3, 7, 13, 16, 30, 35
Második számsorsolás:
1, 6, 7, 15, 27, 28, 29
Nyeremények:

7 találatos:	50 491 188 Ft
6 találatos:	195 270 Ft
5 találatos:	3 601 Ft
4 találatos:	677 Ft

Ígértek a zsákfalvaknak

KAPOSVÁR

Baranya öt települése rövidesen, további kilencven pedig a kormányzati ciklus végéig kiszabadulhat zsákszerű helyzetéből – hangzott el a tegnapi regionális alelnöki értekezleten.

A közlekedési hálózattal kapcsolatos fejlesztési terv volt a fő téma a tegnap Kaposvárott megtartott régiós alelnöki tanácskozáson.

Pörös Béla, a baranyai önkormányzat alelnöke a Dunántúli Naplót arról tájékoztatta, hogy a szaktárca megjelent képviselője szerint a minisztérium még ebben a ciklusban javítani kíván a zsáktelepülések helyzetén. Az országban ötszáz ilyen helyzetben lévő falu van, ebből a megyében kilencvenhárom. A minisztérium ígérete szerint Baranyában elsők között Kátolyról, Szárászról, Átáról, Csebényből és Vásárosbécről vezethet majd út kifelé is, de a kormány 2006-ig valamennyi érintett település zsákhelyzetét szeretné feloldani.

A közlekedési minisztérium képviselője a találkozón hangsúlyozta, hogy továbbra is szándékukban áll a hatos út gyorsforgalmi úttá alakítása és meghosszabbítása. A tervek szerint északi és déli irányból egyszerre kezdenék az építkezést. A tanácskozáson elhangzott az a javaslat is, hogy ha Ilocskától Bólyig megépülne az aszfaltcsík, akkor azt rögtön tovább kellene vinni Pécs irányába, és ezzel a huszárvágással a megyeszékhely azonnal bekapcsolódhatna az ország közlekedési vérkeringésébe.

MÁTÉ B.

Követel a hőszolgáltató

SZIGETVÁR

A hőszolgáltatás felfüggesztését helyezte kilátásba a kórházat ellátó E. F. C. Kft. ügyvezetője.

A szigetvári kórház hőszolgáltatását ellátó E.F.C. Kft. ügyvezetője, *Vermes László* szerint kedden egy újabb fizetési határnapot mulasztott el a – többmilliós tartozást felhalmozó kórház adósságaira kezességet vállaló – önkormányzat. Az ügyvezető hiányolja a kórház kéthavi díjhátralékát – mintegy 10 millió forintot –, ezen felül 60 napot meghaladó tartozás miatt további 323 ezer forintot követel.

Az ügyvezető szerint a város az utolsó fizetési határidőt átlépve sem kívánja rendezni adósságait, így nincs más hátra, mint a szolgáltatás felfüggesztése.

A kórház ügyeinek rendezésére kirendelt biztos, *Takács József* szerint a felek közötti vita már elcsendesülőben van, s úgy véli, hogy június végéig – vagyis amíg ő a hivatalában marad – az E.F.C. nem fogja megszüntetni hőszolgáltatást.

Vermes Ferenc azonban állítja, ha a kórház, vagy az önkormányza továbbra sem rendezi a hátralékát, akkor bármelyik pillanatban elrendelheti a korlátozást.

Mozsgai Péter Szigetvár polgármestere a fenyegetést elfogadhatatlannak tartja. Mint mondta, ha az E.F.C. felfüggeszti a hőszolgáltatást, a vitát bírósági útra terelik.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.

Meggyilkolta tizenöt éves társát

Kedden éjszaka egy veszekedés során a Máltai Magyar Szeretetszolgálat pécsi lakásotthonában egy tizenhét éves fiú konyhakéssel hátba szúrta 15 éves társát, aki belehalt sérülésébe. A közelben tartózkodó nevelő nem tudta megakadályozni a tragédiát.

PÉCS

A Máltai Magyar Szeretetszolgálat 14-18 év közötti, viselkedési problémákkal küzdő fiatalokat gondozó pécsi lakásotthonában kedden éjszaka egy 17 éves fiú a zsebéből előrántott egy huszonöt centiméteres konyhakést, és leszúrta 15 éves társát. A tragédia éjjel tizenegy óra után néhány perccel történt.



Vecsei Miklós

A rendőrségtől származó információink szerint a szerencsétlenséget megelőző órákban, a később áldozattá vált *O. Sándor* arra biztatta két társát, cukkolják a náluk két esztendővel idősebb *B. Attilát*. A fiúk erre „beszólásokkal" idegesítették a fiatalembert.

O. Sándor később a lakásotthon társalgójában odament B. Attilához, és számon kérte rajta, hova tűnt az otthonból az a magnó, amit ő a saját pénzén vásárolt. A szóváltás közben B. Attila nadrágja oldalzsebéből előkapott egy hosszú pengéjű kést, amivel hadonászni kezdett, majd O. Sándor hátába döfte. A fiú menekülni próbált, azonban gyilkosa utána eredt, és megrúgta, megütötte őt. Ekkor lépett a társalgóba a nevelő, aki kicsavarta a fiú kezéből a kést. O. Sándor a helyszínen meghalt.

Attila később azt vallotta, korábban azért vette a konyhában magához a kést, mert attól tartott, hogy O. Sándor megveri. A fiút emberölés bűntettének alapos gyanúja miatt őrizetbe vették. A lakásotthonba szerdán újságírót nem engedtek be.

Vecsei Miklós, a Máltai Magyar Szeretetszolgálat ügyvezető alelnöke elmondta, hogy az otthonban összesen nyolc fiatalt gondoznak. A lakókat annyira megrázták a történtek, hogy egy kirándulás örve alatt még szerdán délután el szeretnék vinni őket a lakásból. Az itt élő fiatalok viselkedési zavarokkal küszködtek, ami annyit jelent, hogy gyermekkorukban bizonyos magatartási helyzeteket nem tudtak elsajátítani.

Az alelnök szerint a gyerekeket az indulat és a hangulatváltozás jellemzi. Példának okáért: gyilkos és áldozata két nappal korábban közösen, békében együtt horgászott. Az otthonban korábban is előfordultak civódások – gyakrabban is, mint más közösségekben –, de ezek nem fajultak el. A lakók állandó, éjjel-nappali felügyelet alatt álltak, az ügyvezető szerint azonban ez a tragédia olyan hirtelen történt, hogy a közelben tartózkodó nevelő sem tudta megakadályozni.

Vecsei Miklós elmondta azt is, hogy a gyilkossá lett fiú csak a közelmúltban került az intézetbe, így nem kizárt, hogy a környezetváltozás is hatással volt a viselkedésére.



A gyilkosság szerdára virradóra a Bocskai utcai épületben történt, a sajtót helyszínelés után is zárt kapuk fogadták FOTÓ: L. L.

Szakértők ezt a magyarázatot megerősítették. Ugyanakkor felhívták a figyelmet arra is, hogy zárt közösségekben különösen felértékelődik az olyan tárgyak jelentősége, amelyeket valaki sajátjának tudhat. Ezek elvesztése részben magyarázatul szolgálhat értehetetlennek tűnő tettekre is.

M. B.

A FALU TÖRTÉNELME

Hásságyot oklevélben legelőször 1058-ban említették Hashag formában. Értelme: hársakkal benőtt hely. Későbbi egyéb alakjai: Hasád, Assagy. A XIII. században egy közeli pálos kolostorhoz tartozott, mint birtok. Feltételezik, hogy ez a rendi hely a Hidor-hegyen működött, a mai Olaszhoz közel. Az említett hegyen temetőről is tudnak az idős őslakók. A településnek önálló plébániája volt 1332-ben. A középkorban a lakói középnemesi rangot nyertek el. Az Árpád-kori helység tán a mai tsz-majomál terült el, ahol napjainkban is több forrás ered. A török alatt elnéptelenedett, ám a hódoltság végén görögkeleti délszlávok, így rácok és bosnyákok jelentek meg. Településük az ún. Hátsó-Rác-hegyen keresendő, ahogy a templomuk és a sírkertjük is. Ők azonban 1740 körül elköltöznek, amikor a most ismert adatok szerint Bajorországból és Württembergből betelepültek a németek. Cseh-morva vándor szénégetők is jártak a falu határában, miként a Dél-Zselicben is. A Rác-hegyen és az ún. Külvárosban őskori telepnyomokról vallanak a szántáskor felbukkanó cserépmaradványok és pattintott kőeszköztöredékek. Némelyik kerámiadarab belsején is felfedezhetők díszítő motívumok.

A TELEPÜLÉS GAZDÁI

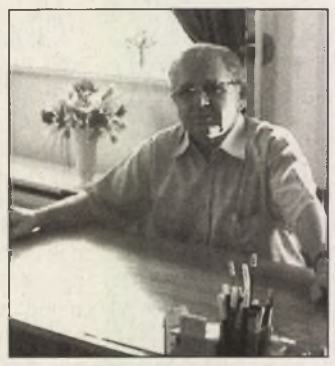
A polgármesteri teendőket ellátja immár 12 esztendeje: *Wilhelm Fülöp* (65 éves) üzemvezető. Alpolgármester: *Mayer András* (35) műszakvezető. Képviselők: *Hofecker Ferenc* (52) lakatos, *Trischler József* (44) üzemvezető, *Wilhelm Antal* (41) lakatos, *Wilhelm József* (42) gazdasági műszaki igazgató. Falugondnok: *Mayer Antalné* (35). ■

Hásságy tavánál nem lesz üdülő

Mintha a környékbeli erdők része lenne a falu, annyira nagy és növényektől dús a köztéri zöldterület. Ebben a környezetben mesés hangulatot áraszt a több hektáros tófelület. A községvezetőség nem építi be a tópartokat. A víztömegre szükség van, mert tisztítja a levegőt. A látványa pedig vonzza a turistákat.

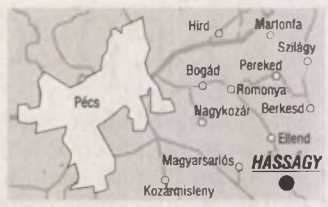
Természetjárók és vadászok körében az utóbbi években mindinkább közkedvelt a határ és maga a helység is. Főként osztrákok, németek, olaszok és pécsiek keresik fel a területet. A táj vonzereje részben köszönhető annak is, hogy a szomszédos faluban, Ellenden kulcsosház található. Kálváriákkal ékesített és a nyugati határrészben lévő magaslatairól messzire belátható a környék és jól kivehető a mély völgyben megbújó falu, amelyen át patak folydogál.

A völgykatlan ékessége a több hektáros tó, amely összeköti a rácvárosi részeket a déli magaslattal. A tó már volt veszélyes, amikor kiöntéssel fenyegetett. *Wilhelm Fülöp* polgármester kérdésünkre elmondta, hogy bungalók, kisházak nem épülhetnek a vízi paradicsom partvidékén, telkeket sem lehet ott kialakítani. Az új otthonteremtéshez területet a községmagtól délre jelölnek ki. A természet ezen vízi értékét pedig ősi szépségében hagyják az utódokra. Ha a magaslaton húzódó ún. Rácvárosból nézzük a vizet, úgy hat, mintha az erdőszegélyek a mederben állnának. Ritka vendégmadarak is marasztalják az erre járó idegeneket. A faluközpontban jól mutat a régi iskolában és tanítólakban berendezett faluház, amelyet nemrég tataroztak.



Wilhelm Fülöp polgármester

Az a cél, hogy a helység egyszer üdülőfaluként is működjön. Faluküllem-csinosítási céllal további járdaszakaszokat építenek újjá. Magyarsarlóssal együttműködve összekötő út létesítését fontolgatják, de bicikliút vezetne idővel Olaszon át a Mohácsi útig, Magyarsarlós érintésével pedig Nagykozárba is. Nem mondtak le arról sem, hogy végre elkészüljön a szabadidő-, sport- és turisztikai központ. A meggyengült pincék erősítését folytatják, egy-két éven belül pedig létrehozzák a szennyvízhálózatot. A terve már kész. ■



Nemzetiségiek lakták

A török után először rácok lakták, majd 1740 körül németek települtek le, akik száma 1880-ban 475. Ekkor már 22 magyart tartottak nyilván, de az ő lélekszámuk 1945-ig alig lett ennél több. A világháború után 300 németet toloncoltak ki. A helyükbe hazai és külföldi magyarok érkeztek Erdélyből, Felvidékről, Jugoszláviából, Pécsről és Csoboka-pusztáról. A *Mayer* és a *Han család* nemrég visszaköltözött Németországból. A nemzetiségi településen napjainkban 297-en élnek. A nyugdíjasok aránya 50 százalék. ■



NÉPRAJZI SZEMPONTBÓL POMPÁSAK a helyileg védett porták, sokan csodálják meg őket. Képünkön az ősi Mammel-porta látható *Mammel Jánosnéval*. Régi folklorisztikus szépségeit őrzi például a Wilhelm-, a Bauer-, a Gast-, a Trischler-, a Kiefer-, a Kretz-, a Freck-telek is. A faluközpont nyugati oldalában nem egy ház szépül meg ezekben a hetekben. Egy öreg épületért még az átalakítás előtt 3–4 millió forintot is megadnak. Ha valaki az Ellendi-patak nyugati magas partoldala felől figyeli a templomot és környékét, gyönyörködhet a Spengler-, a Gera- és a Rack-ház küllemében. Füzért alkotva követik egymást az épületek, mintha kapaszkodna az egyik udvar a másikba. ■

Közösség és hagyomány

A megszűnt híres fúvószenekarból, női énekkarból, férfikarból és tánccsoportból megmaradt annyi ember, akik napjainkban a templomi kart alkotják. Karnagyuk a 85 esztendős *Freitag Konrád*, aki kántorként az említett öntevékeny csoportokat vezette. Létezik 1992-től egy ifjúsági tánccsoport, melynek a koreográfusa először *Mammel Krisztina* volt, a mostani táncvezető viszont *Kerner Rita*. A Faluszépítők Egyesületének lokálpatriótа tagjait *Wilhelm József* fogja össze. A német kisebbségi önkormányzat munkáját *Fritzné Mammel Krisztina* irányítja. A nemzetiségi önkormányzat a németországi Markt Schwaben településsel alakított ki partnerkapcsolatot. A vadásztársaság egyik munkatársa, az olaszi *Ulrich Péter* természetjáró diáktársaságot szervezett, amelynek a tagjai ismerkednek a biológiai értékeivel, ezeket védik is. Óvnak egy nagy hóvirágtermő részt. Élénk a közösségi élet, megtartják a templomi védőszent búcsúját, a szőlőhegyi Szentháromság-kápolnánál májusban népünnep van, miként a Rókus-kápolnánál is, és egymást vendégelik meg a résztvevők. Ha nagy lakodalmat ülnek, akkor a faluház udvarán nyolc szabadtéri üstben főznek. ■

Kápolna és kereszt

A falu legmagasabb pontján két szépen kifestett kápolna bújik meg, az egyiket a filoxéravész idején emelték. A sírkert ravatalozóját a polgármester elképzelése alapján közösségi munkában építették. Az 1822-ből való kőkeresztjét *Heinrich Haid* állította, míg *Biber József* nemrég újrafestette. A főbejáratnál magasodik egy ugyancsak műemlékértékű ritkaság, az ún. képes oszlop 1798-ból, amely pár éve a hajdani magyar és sváb temetőnél volt. Állítójának, *Hoffecker Ádámnak* a mai utódai hozták jelenlegi helyére. Az elődök hálából faragták, hogy a XVIII. század végén a földjeiket mégsem vette el az üszögi uraság. Az említett ős ugyanis elment Bécsbe panaszt tenni, ahol az udvarnál *I. Ferenc* császár is fogadta. ■

A KÖZSÉG szépségeit bemutató honlapot készített az egyik önkormányzati képviselő, *Wilhelm József*. (Elérhetőség: belvardgyulairt@axelero.hu). A szerkesztő bemutatja az 50 hektár vízfelületű halastavat és a 45 hektáros nádast és zsombékost. Új portákat érzékeltet, köztük az osztrák stílusban kialakított Trischler-házat. Panorámakép készült a faluról az Arany-hegyről. ■

hassagy.dunantulinaplo.hu

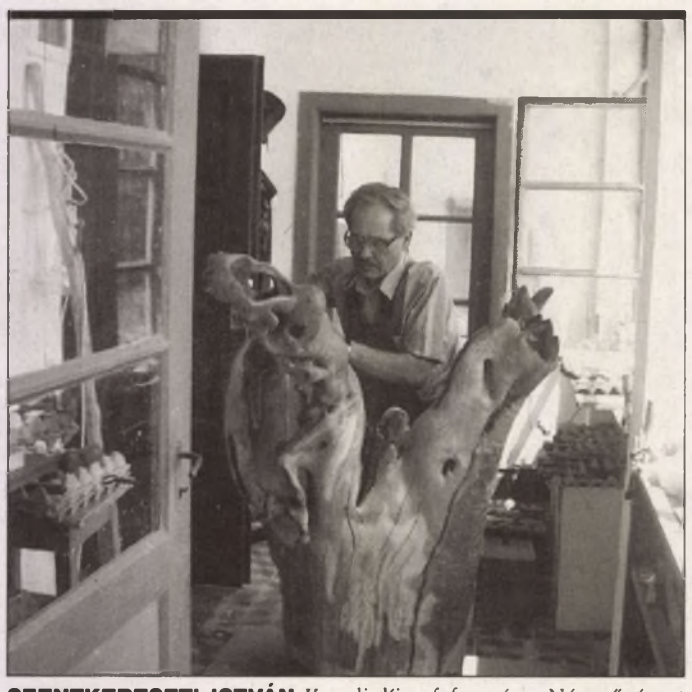
Az oldal ***a hásságyi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Csuti János



A TEMPLOM ÉS KÖRNYÉKE hangulatos központi tér, ahol játékokat helyeztek el, látható a világháborús emlékmű, a téglából épített buszváró, egy hajdani tűzoltókocsi és egy népi porta majdnem száz méteres tűzfala. Kellemes hangulatot árasztanak a vén hársak. Ritkaságnak számít a torony hegedűalakú ablaka, az olasz stílusú felfüggesztett örökmécses, a falfestménysorozat, az Atyát dicsőítő felirat, valamint az Úr sírját őrző strázsák ajtóra festett alakja. A műemléki értékű Angster-orgonát *Freitag Konrád* kántor és díszpolgár, valamint *Wilhelm Anita* és *Wilhelm Bernadett* szólaltatja meg a szentmiséken. ■

Öregbítik a hírnevet

Számos családból származtak el olyan emberek, akik másutt közéleti rangjukkal vagy foglalkozásukkal öregbítették, illetve öregbítik a község hírnevét. *Dr. Hofecker Ervin* a koblenci klinikán ápolta a mostani pápát. Az egyik *Teibler* híres építész lett. A *Zsolt*- (hajdan Copf) dinasztia egyik tagja neves tanárként, míg a másik közismert könyvelőként dolgozik. *Zsolt Piroska* már 1947-ben helytörténeti munkát írt a községről. A *Wilhelmek* közül ketten váltak főépítésszé és építésszé. *Dr. Faust Fülöp* közkedvelt orvosként ismert, nemrég értékes képet ajándékozott a községvezetőségnek. A *Grácz-família* egyik tagja gépészmérnökként dolgozik. *Radnai Zsolt* pécsi egyetemista diplomadolgozatában Hásságy történelmét is felvázolta. *Zám Béla* most írja az újabb faluhistóriát. ■



SZENTKERESZTI ISTVÁN Kapoli-díjas fafaragó, a Népművészet Mestere egy villámjárta fa szenesedett és kőzetté vált tuskóját alakítja át ülőkévé. Eddig 750 órát dolgozott, hogy sikerüljön a munka. A mester 12 éve él a tó közelében, mint víz- és természetimádó. Nyilvános gyűjteményét most telepíti új helyre. A tárlatvezetés után érdeklődni lehet a 06-69-358-038-as telefonon. ■

Az Arany-hegy jó bora

Az Arany-hegyen, a Sarlósi-dűlőben és a Rácvárosban hajdan sokan neveltek szőlőt. Az egykori földtulajdonosok csaknem 30-an voltak. A két hegyi kápolna is a szőlőkultúra emlékét idézi. *Pektor János* gazda az udvarán őriz egy majdnem két méter magas és ugyanilyen hosszú prést 1821-ből, amelynek oldalába *Hindl Antal* nevét vésték be az elődök. A helytörténelmi értékű tartósított faragott munkaeszközt az udvarán állította ki. A látványosságot nem egy erre kiránduló lefotózza. A Hosszú földeknél egy belvárdgyulai központú szőlészeti rt. ültetvénye található. Az új termőrész nagysága eléri a 60 hektárt. A csaknem 20 méter magas és majdnem ilyen széles, valamint félszáz méter hosszú óriás pincéjében nagyméretű a tárolórész is. A létesítmény egyik érdekessége épp a szokatlan méretei miatt a bóly-mohácsi borútnak, és nemegyszer látnak vendégül borúti kirándulókat. A pincészet számos helyi lakónak biztosít munkalehetőséget. ■



A JELENLEGI HALTENYÉSZTŐ GAZDASÁGI TAVON idővel várhatóan horgászni és csónakázni is lehet majd. A községvezetőség legalább is ezt szeretné, ha hajlana erre a vízi létesítmény gazdája. A Rácvárosból és a Külvárosból nézve óriási tengerszemre emlékeztet a víztömeg, amelynek színe hol mélyzöld, hol mélykék. Fenséges a látvány, nyugalmat áraszt a víz. Mint egy ékszert, úgy féltik a tavat. Keleti partvidékét minél előbb virágosítják, fákkal telepítik be. A faluban most már 10 ezer négyzetméter zöld köztéri felületet gondoz két munkás. ■



A BUDAPESTI Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem hallgatói mutatkoztak be tegnap Pécsett. Latin, swing, modern és ballada stílusban játszottak dzsesszt. A jó hangulatú előadáshoz bárki csatlakozhatott a közönség soraiból. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

A nézőknél A kripli vezet

A közönség napról napra finomítja véleményét a II. POSZT legjobb szereplőiről, és színdarabjairól. A jelek szerint eddig A kripli viszi el a pálmát, a Téli regével szoros versenyben.

Bár még több színdarabot csak ezután mutatnak be a II. Pécsi Országos Színházi Találkozón, a nézők körében egyre több szó esik a verseny esélyeseiről. A legjobb férfi szereplő személyére például máris több befutóval számolnak. *Kaszás Attila* mellett szól, hogy két előadásban is (Don Juan, Téli rege) főszerepet játszik, ráadásul két ellentétes személyiséget megelevenítve. Míg Don Juanként egy kiégett, megcsömörlött, életunt embert alakít, Leontes királyként indulatoktól, érzelmektől teli alakot játszik, s mindkettőt hitelesen. A vetélytársak a közönség véleménye alapján: *Mácsai Pál* A testőrben nyújtott szerelmes, féltékeny férj alakítása, *Maday Gábor* autisztikus fiú megjelenítése a Gézagyerekből és *Lengyel Tamás* Csámpás Billyje A kripliből, vagy *Bezerédi Zoltán* polgármestere A revizorból.

Érdekes ötlettel is előálltak a színházrajongók, érdemes lenne díjazni a legjobb színészpárost, hiszen több darab két színész nagyszerű játékára épül. A Don Juanban Kaszás Attila és *Epres Attila*, A testőrben Mácsai Pál és *Kerekes Éva*, A Revizorban Bezerédi Zoltán és *Széles László*, a *Sopsits Árpád* féle Bűn és bűnhődésben pedig Raszkolnyikov és Porfirij (László *Zsolt* és *Bertók Lajos*) párosa a meghatározó. A női főszerepeknél az eddig látottak alapján *Törőcsik Mari* (Szentgyörgy és a sárkány), valamint *Kerekes Éva* (A testőr) vetélkedik.

A legjobb véleményt a bemutatott darabok közül A kripliről hallani, és a Téli rege is egységes és elgondolkodtató és látványos előadásként él az emberek emlékezetében. Rendezői szemszögből is ez a két előadás emelkedik ki, de itt egyedi megoldásaival a Gézagyerek és a Don Juan is helyet követel a dobogón.

A legjobb zene címet minden bizonnyal A csoda alkonya szerzi meg, hiszen hazánkban egyedülálló zenés produkció született, a kommersz musicalekkel szakítva igényes, tartalmas művet vitt színre az Új Színház.

A legjobb mellékszereplő díjára igen nagy a tülekedés, és itt sajátos módon egyetlen darabból válogatna a nézők többsége. A kripliben ugyanis *Szombathy Gyula* visszafogott, de mégis hatásos poénos női Mammy szerepével *Schell Judit* Eileenje, és *Kulka János* Johnnyja képes csak versenyre kelni. Akinek viszont túl modern A kripli, az Epres Attila (Don Juan) vagy Széles László (A revizor) játékát emeli ki. No, meg Törőcsik Mari anyakirályné alakítását a Szentgyörgy és a sárkányból, ha azt mellékszerepnek lehet nevezni.

MÉSZÁROS B. ENDRE

Magamutogatók és hitvallástevők

A beszélgetés fény. Az emberek lassan mégis elfelejtenek beszélgetni. Ezt sem az író, sem a színház embere nem nézheti ölbe tett kézzel. Kész regény című műsorával a pécsi POSZT-on is ezzel szállt szembe *Vámos Miklós* író. *Jordán Tamás* színművész pedig legújabb szerepében, a tanárszerepben debütált.

Nehéz betegség, könnyű halál, testvérek rivalizálása, lyuk az életrajzon, amit szívesen tennénk meg nem történtté. *Jordán Tamás* éppen csak vázolni akarja a közönségnek, miről is eshet szó, mígnem egyszer csak azon kapjuk magunkat, hogy észrevétlenül belecsusszan egy meghökkentő szerepbe és *Vámos Miklóssal* egész estét betöltő színpadi produktummal lepi meg a nézőtéri sokaságot. Megéljük: a beszélgetés nem csak fény. Jó is. Jótétemény. Tapasztalható lételem. Késő este kezdődik a nagyszínházban a Kész regény című előadás, amiben a három témakör valamelyikére jelentkezhet, aki akar. Hogy azután Vámos a maga trükk nélküli trükkjeivel olvashatóvá tegye a minden emberben ott rejlő regényt. Szerinte csak lapozgatni kell tudni benne. Persze, a nagyérdemű előtt. Szmokingosan, simán, angolos tartózkodással, rég' időkből idementett, öreguras eleganciával, mindent emberközelivé tevő jellegzetes sete-sutasággal. A partner lehet egyszerű magamutogató és lehet vallomástevő is.

A színtér környéki labirintust takarító nőbrigádon átgabalyodva kis öltözőszobában beszélgetünk. – Most éppen a Sánta kutya című kisregényemen dolgozom – hallom az írótól, aki az ünnepi könyvhét egyik szereplőjeként kisregénykötetével örvendeztette meg olvasótáborát. – Színházi művészeti vezető vagyok Budapesten, a Buda Stage-nél – mondja. – Ott tartottam ezeket az előadásokat egy éven keresztül Kész regény címmel. Most, itt búcsúzik a műsor. Bebizonyította, hogy nem csak a híres emberek érdekesek. Bárki érdekes lehet. Ki-ki magát adva, megmutathatja mi lakik benne. Hogy az író mit tesz ehhez? Semmit. Az író játszik. Miközben rendre regénybe való dolgok kelnek életre. Meg is lehetne írni őket. Kerek, életteli történetek kacskaringóznak elő az esték homályából, hogy igazolják a goethei kijelentést, amely szerint a beszélgetés fény.

A nézőtér lassan telítődik. Suttogó ügyelői instrukciók suhannak át a labirintuson, gyorsan beugrunk még néhányan a nézőtérre. Jordán Tamás is onnan veszi szemügyre a nézőtéri és a színpadi fejleményeket. Itt tapsvihar, ott szatyrokkal megrakottan szmokingosan besétál Vámos Miklós. Kik fognak jelentkezni? Figyeljük az arcokat.

Kis asztal, két kecses fotel. Nagy és üres a színpad. Pontosabban tágas. Mintegy korlátlan teret adva a szellemnek. A két „szereplő" pillanatok alatt a zsinórpadlásig kitölti a teret. Vámos időről időre fölteszi a kérdést: kikre számíthat? Annak a nyakába ugyanis ki kell tennie egy színes szalagot. Jordán Tamás az író mellett lengeti, mutatja a szalagot. – Szóval így a nyakunkba tesszük – mondja. – Ebből Vámos Miklós látni fogja, kit szólíthat színpadra. És immár ott ülnek a fotelekben, mintegy „szemléltetendő", hogyan is képzelik a beszélgetést. A nézőtéri ódzkodás nem látszik enyhülni. Lassan világossá válik, hogy egy hajdani Vámos művelte műfajjal lesz dolgunk: művészvallató beszélgetés zajlik a POSZT kulcsemberével. A színművésszel, rendezővel, menedzserrel, az alapító atyával. Megtudjuk, a hajdan Pécsen fogant Vámos Miklós, most ugyancsak itt Pécsett szeretne egy szép temetést celebrálni műsorának. Megkéri Jordán Tamást, segítsen a koporsókötél finom adagolásában. A program hasfalrázkódtató nézőtéri röhögések közepette zajlik. Mindketten csúcsformájukba lendülnek. Jordán elmeséli és el is játssza a sztorikat. Hogy négy testvérével egyetemben mind az öten micsoda vérre menő választási cécó megosztottságaiban élnek még ma is. Egyik fél ide, a másik oda húz... Különben valamennyien mérnökök. Ott laktak hajdan a Műegyetemnél. Így botlottak bele az intézménybe. Kész regény a Koltai színművész úrral Kaposváron egy szobában töltött tíz esztendő is. Az előadások alatti összeveszések és kibékülések. – Koltai nagyon értett ahhoz, hogy fél óráig babráljon a cipőjével a Godot előadása alatt és ezzel fektessen ki engem – meséli Jordán. – Végül már alig tudtam megszólalni. A hajdani másik barát, Ősz Ferenc is megidéződik. Ha pénzt kapott, hogyan sorsolta ki egy kalapból, kinek adja meg elsőként temérdek adóssága következő százasát. Jordán hajdani lóversenyes eladósodása ehhez képest említést is alig érdemel... A legújabb szerep „átlapozgatása" és eljátszása már az éjszakába nyúlik. – Mostantól tanítani is fogok a színművészetin – mondja a POSZT első embere. Osztályom lesz. Jó páran persze nem is jártunk oda. Valaki erre elismerőleg jegyezte meg: legalább végre valamiképpen kapcsolatod lesz az intézménnyel. Kész regény.



Jordán Tamás



Vámos Miklós

BEBESSI KÁROLY

Filmek, csak felnőtteknek

A munkaverseny és a szerelmes biciklista viszonya

„A mi falunk lesz az első" mottóval vetítenek, zömében az '50-es években készített diafilmeket a pécsi Művészetek Házában, ma 19 órától.

„A Csillag-börtön odvas, rossz zugában / s mégis, a munkásosztály mellkasában / vert, dobogott akkor a Párt szive! / Ha jelszó szállt éjjel falakra, fákra, / s röpcédulákkal zúgott az üzem: / tudta Csepel, Angyalföld, Salgóbánya, / hogy Rákosi üzen." *(Zelk Zoltán: A hűség és a hála éneke, Athenaeum, 1950)*

Második mélyütés: Egy hűtlen kutya kalandjai Ugatóniában. Nem tudom már, hogyan és mikor jutottam az 1957-es diafilmhez, de – érdemes figyelni az évszámra! – 1989-ben került megint a kezembe. Kókuszdióhéjban: Bodri, az Udvar kedvenc kutyája összkomfortos óljában, csavargatva a rádió keresőjét, egyszer csak azt hallotta: „Itt a Szabad Kutyavilág Hangja! Minden elnyomott kutyát szeretettel várunk!" Nosza, kapta magát, és nem törődve fűvel, fával, akadállyal, nekivágott az ismeretlennek.

Az új országban először táborba zárták, de amikor azt mondta, hogy ő Az Éneklő Kutya, Csontiágóba, nemtudomhányadik Király színe elé vitték. Kényeztették, dajkálgatták, ám egy idő után bizony énekelnie kellett. És a Király előtt Bodrink csak vonyított, és megint csak vonyított... Másnap már tucatétteremben mosogatott, ahonnan rövid úton egy padig rugdalták, éjjelente kutyacsendőrök zaklatták – és betelt a pohár.

Megint csak kapta magát, nekivágott visszafelé is az ismeretlennek. Otthon rögtön a Főkutya elébe tessékelték, aki, látva a szemében a bűn fölött ülő mélységes bánatot, mindent megbocsátott. Kezdődött elölről a tejben-vajban fürdetés...

Látatlanban mondom, hogy hasonlóan keserű, utólag blődségnek minősíthető „művek" közül csemegézhetünk ma kora este. Megrázó lesz a vasgyűjtés rejtelmeiről szóló Hányd-el, vesd-el Gyurka című tekerős mozi 1954-ből (ugyanez a téma némi Néphadsereggel tuningolva A tehervonat titka címmel köszön vissza), végigizgulva a szerelmes biciklista viszonyát a munkaversennyel rájöhetünk, bizony nem akármilyen történetet kreált a forgatókönyv- és címíró: A mi falunk lesz az első.

A végén azért nem árt, ha eszünkbe jut: egy ideig ki kell még váltanunk a vízumot Csontiágóba.

BALOGH ZOLTÁN

Iparrá lett misztikum: Magyar hangja...

A filmszinkronizálás kulisszái mögé vezették be a nézőt hétfőn és kedden este a Pécsi Horvát Színházban. A színpad előtt ülő és az alkalmi „stúdióban" éppen a munkáját végző pillanatok alatt elfelejtette, hogy ebben az esetben igazából játékról van szó. Az egyik oldalon vérbeli profik a rendezői asztal, a keverőpult, a mikrofonok mögött – a másikon értő, minden rezdülésre vevő közönség.

Két szűk helyiség, üvegablakkal elválasztva. A rendező, a hangmérnök és a videotechnikus az egyikben, a színészek a másikban. A kapocs közöttük az utasításokat közvetítő hangszóró – no és az éppen öt, tíz, legfeljebb harminc másodperces „tekercsekben" pergő film. Egy próba az eredeti hangra, improvizálás nincs, az írott szöveg a mérvadó, vesszük! – mondja a rendező, és a visszajátszásban már magyarul beszélnek a szereplők. Ennyi...

Valóban csak ennyi? Mi mindent meg nem élt a csaknem hetvenéves magyar szinkron! Az első kísérletek 1933-ban, az első szinkronizált film rá két évre készült el, megosztva a kritikusokat és a közönséget. A világégés miatt abba is maradt minden, mígnem 1948-ban, moszkvai hátszéllel újra nem indult. S hogy milyen szinten is folyt már abban az időben a munka, mi sem jellemzőbb, mint egy éles szemű és eszű kritikus megjegyzése: – Hogy ezek a remek szovjet színészek milyen jól beszélnek magyarul! – A másik véglet ugyancsak egy ítész nevéhez fűződik: miután csak szovjet filmeket vetítenek idehaza, és hamarosan mindenki tökéletesen bírja az orosz nyelvet, egyáltalán nincs szükség szinkronra.

A Pécsi Horvát Színház színpadán, az alkalmi stúdióban is, ahol minden olyan, mint az „igazi", csak az üvegfal hiányzik, fölidéződik ez a múlt, s a közelebbi is, mert jönnek a ászok: a rendező *Juhász Anna*, akinek a pályán töltött évek elején az volt a dolga, hogy centivel mérje a filmszalagot; *Egri Márta*, aki szerényen csak fejet hajt; *Csankó Zoltán*, aki tizenhat éve, harmadikos főiskolás kora óta birkózik a szinkronnal, akárcsak *Kránitz Lajos*, aki viszont '64-ben kezdte ezt a fajta munkát; *Szombathy Gyula*, aki nosztalgiával emlékszik a hatalmas stúdiókra, ahol még zenekar is játszott, majd megereszt három történetet. Potyognak a poénok, dől a közönség.

(Kránitz Lajos, már az öltözőben, a jó másfél órás bemutató végén, fáradtan egy székre zöttyenve: – *Meggyőződésem, hogy az összes hangszalag, amit eddig felmondtam, összeragasztva körbeérné az Egyenlítőt. A munkáim között sok kedvencem akad. Nagyon szerettem a négy Halálos fegyver-filmet, vagy az első, nagy sikert, Abuladzének a Vezeklés című munkáját vagy húsz évvel ezelőtt. Még messzebbre visszamenve, a Hosszú, forró nyárban Ben Quick is „én voltam". És akkor a Dallasról ne is beszéljek: akármilyen szappanopera, csináltam nyolc évig. Hozzám nőtt, a közönség szerette – s talán nem nagyképűség, ha azt mondom, hogy Jockey Ewing figuráját egy kicsit miattam, a hang miatt kedvelték meg Magyarországon.)*

Dallas. Mintha élesben menne. Próba a nyers szövegre, majd felvétel. Másodjára összejön, nézzük vissza! Megint a Dallas, egy másik jelenet, de rendezői tréfa: a szöveg *Jordán Tamás* idei POSZT-köszöntője. Ugyanerre egy fricska a Nemzeti Színház körüli hercehurcának, majd részlet a Rómeó és Júliából. Szinte lüktet a nézőtér.

(– A magyar szinkron világhírű.

K. L.: – Azt mondják...

– ... és azok a színészek tették világhírűvé, akik a hangjukat adják a szereplőkhöz.

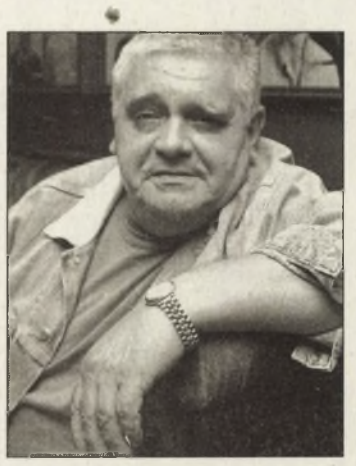
K. L.: – Ez biztos. Ha még emlékszik a Romhányi-féle rajzfilmekre, sokszor hallottuk a külföldi véleményt: bármely nyelvre fordították is le, nem tudták visszaadni azt, amit a magyar szinkron.)

Nézem a nézőket. Némelyikük tátott szájjal figyeli a kivetítőt: a készülő és a kész filmet. Nézem a művészeket: nyoma sincs a munka közben lazaságnak. A legsületlenebb szöveg is a vérükké válik egy rövid időre. Nyoma sincs erőlködésnek, a kisujjukban van minden. Már-már hihetetlen a profizmusuk.

(K. L.: – Ez a szakma mostanára egy kicsit iparrá is vált. A rengeteg szappanopera, a dél-amerikai sorozatok... Egyre kevesebb az időnk. Azért kerül a stúdióba valaki, mert már gyakorlata van. Rááll a figurára, és mondja. Elöntött bennünket a sok piff-puff, csinnadratta, a harminchatodik akcióepizód, nem igazán jó színészekkel... Most mondja meg őszintén: mit lehet abban csinálni? A Halálos fegyver-filmekben játszó Denny Glover nagyon jó színész. S aki nemrég halt meg: Anthony Quinn, akinek fiatal korában ugyancsak én adtam a hangját, s amikor megöregedett, a Mádi Szabó Gábor. Ezek az igazán megtisztelő feladatok.)

„Nagyon király ez az egész" – hallom mögülem. Nem fészkelődnek, csak két tévéstáb pakol csendben: mennek a fesztivál következő helyszínére. Visszaül a lépcsőre Jordán Tamás is, bár az elején erősködött, hogy csak bekukkantott, mondván, sajnos másutt ma este a helye.

(K. L.: – Ha megengedi, visszatérek egy kicsit a Dallashoz: amikor Magyarországon járt a Jockey-t alakító Larry Hagman, az amerikai nagykövet asszony összehozott vele egy találkozót. Lehet, hogy nem a világ legnagyobb színésze, de mindenütt ismerték, bármely országban vetítették a Dallas-t, óriási siker volt. Az angol királynő, amikor véget ért a sorozat, bőgött rajta, Bergmann, a svéd filmrendező azt mondta: rosszak a filmek, nagyon rosszak, de mégis mindig nézni kell. Erre mondtam annak idején: egyszer csináltunk volna egy 365 részes filmet, amit a világ minden részén el tudunk adni...)



Kránitz Lajos – pihenőben

A nézők már régen elmentek, a szinkroncsapat kabátban tanakodik. – Beülünk valahová – mondja Juhász Anna. – Pár szóra.

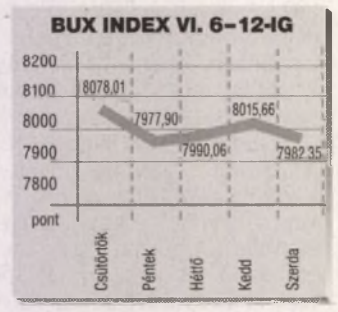
BALOGH Z.

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 12.)

Borsodchem	5100 Ft	⇩
Egis	15100 Ft	⇧
Matáv	875 Ft	⇩
Mol	5040 Ft	⇩
OTP	2212 Ft	⇧
Richter	16050 Ft	⇧
TVK	3690 Ft	⇧
Zalakerámia	1475 Ft	⇩

BUX: 7982,35
-0,42% eltérés
az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	374,66
Cseh korona	7,93
Euró	241,32
Japán jen (100)	202,71
Lengyel zloty	63,12
Svájci frank	163,31
Szlovák korona	5,43
USA-dollár	254,32

HÍREK

TÁMOGATÁS. Magyarország Brüsszelben benyújtotta a három balatoni térség hulladékgazdálkodási beruházásának tervét, az egyenként 20-30 millió euró értékű vállalkozásokhoz 50-70 százalék uniós támogatást kérve. Ha a tervhez az ISPA-pályázat révén támogatást nyújt az unió, a helyi önkormányzatoknak a költségek 10 százalékát kell majd biztosítaniuk. Döntés ősszel várható, a munkák 2003-ban kezdődhetnek. MTI

TELEFONÁR. A Matáv Rt. július 1-jén nem emeli meg az előfizetési és a percdíjakat. A jogszabályok szerint a havi előfizetési díjat 3 százalékkal, a helyi hívások díját pedig legfeljebb 5 százalékkal növelhetnék a jövő hónap elejétől. A cég nem használja ki ezt a lehetőséget, mivel a jelenlegi árszerkezet megfelel a piaci viszonyoknak és még az összekapcsolási árakról sem született döntés. Legutóbb február 1-jén emelte az előfizetési díjat a Matáv 4 százalékkal. MTI

BOR. Évente legalább 300-500 millió forint szükséges közösségi bormarketingre – hangzott el a XI. Budapesti Nemzetközi Bor- és Pezsgőfesztivál beharangozó sajtótájékoztatóján. A közösségi marketingre fordított pénzt nem támogatásként, hanem befektetésként kell felfogni, mivel üzleti lehetőségeket és munkahelyeket teremt. A külpiaci verseny egyre élesebb és a belföldi eladásokat is csak akkor lehet növelni, ha az ágazat anyagi támogatást kapna az eladások ösztönzésére. MTI

WEBFELTÖLTÉS. A Domino kártyák internetes feltöltési lehetőségével a Westel tovább bővítette elektronikus szolgáltatásainak körét. A bankautomaták, töltőállomások, OTP és CIB telebank centerek mellett az internetes feltöltés szolgáltatás minden Domino kártyás ügyfél egyszerű regisztrációt követően igénybe veheti. További újdonság, hogy a Domino-on-line rendszerbe belépve az ügyfél bármikor információt kaphat díjcsomagjáról, aktuális egyenlegéről, a rendelkezésre állási időszak végéről és az utolsó hívás díjáról. EUROPRESS ■

Könnyítés az agrárexportban

Az Európai Bizottság hivatalosan is jóváhagyta a javaslatot az EU–magyar mezőgazdasági kereskedelem további jelentős liberalizálására. Szakértői szinten áprilisban zárultak le a mezőgazdasági kereskedelem liberalizálásának második szakaszáról folytatott tárgyalások. A tárgyaló felek további mintegy 700 millió euró értékű kereskedelem vámmentesítésében állapodtak meg.

BRÜSSZEL

Az egyezmény elsősorban a gabona-, a marhahús- és a tejtermékek kereskedelmét könnyíti számottevően. Az unió 120 ezer tonnával emelte a magyar búzaexport vámmentes kvótáját, a kukoricára pedig 450 ezer tonnás új, ugyancsak vámmentes kvótát nyitott. Magyarország az unióból származó zöldségre és gyümölcsre (dinnye, burgonya, paradicsom, hagyma), valamint a marha- és a baromfihúsra növelte a vámmentes mennyiségeket. Mindkét fél teljesen felszabadította a vágott virág, a birkahús, a maláta és a melasz kereskedelmét.

Összességében a megállapodások hatályba lépése után az unióba irányuló magyar mezőgazdasági kivitelnek a 90 százaléka, az onnan származó behozatalnak pedig több mint a 70 százaléka válik vámmentessé. A megállapodásban a két fél arra is kötelezettséget vállalt, hogy bizonyos területeken csökkentik az exporttámogatásokat.

A brüsszeli bizottság most forma szerint az intézkedések életbe léptetéséről szóló miniszteri tanácsi rendeletre tett javaslatot fogadta el. Ha ezt az elkövetkező hetekben a miniszteri tanács is jóváhagyja, akkor a megállapodások az eredeti terveknek megfelelően, július 1-jén életbe léphetnek.

A bizottság még 1999. márciusban kapott megbízást a tagállamoktól, hogy kezdjen tárgyalásokat a tíz közép- és kelet-európai tagjelölttel újabb kétoldalú kereskedelmi kedvezményekről. A szabadkereskedelemre való fokozatos átállás révén kívánják elkerülni, hogy a majdani tagoknak egyszerre, egyik napról a másikra kelljen megnyitniuk piacukat a közösségből származó mezőgazdasági termékek előtt. A liberalizálási folyamat első szakaszában, 2000. július 1-jétől a tíz tagjelölt EU-ba irányuló agrárexportjának csaknem a 80 százaléka mentesült a vám alól; a tárgyalások megkezdése előtt 37 százalékos volt ez az arány. Az unió e tíz országba irányuló mezőgazdasági kivitelének pedig a 37 százaléka lett vámmentes a korábbi 20 százalék után.

A tíz közép- és kelet-európai tagjelölt közül Magyarország az egyetlen, amelynek jelentős mérlegtöbblete van az unióval folytatott mezőgazdasági kereskedelemben. Uniós illetékesek szerint ez is világosan mutatja, hogy egy sor ágazatban már most is versenyképes a magyar mezőgazdaság, és annak feltételezésére sincs ok, hogy a piacnyitási folyamat újabb szakaszának kezdetével megváltoznék Magyarország kereskedelmi pozíciója az unióval szemben.

EUROPRESS

Változik a jegybanktörvény

A hét elején a költségvetési törvény módosítására a parlamenthez benyújtott javaslatcsomagban a kormány változtatni kíván a jegybanktörvényen is.

BUDAPEST

A javaslatnak két lényeges eleme van. Az egyik a Magyar Nemzeti Bank (MNB) árfolyam-politikával kapcsolatos hatáskörét az eddigieknél részletesebben határozza meg, a másik felügyelő bizottság (fb) létrehozását indítványozza.

A törvénymódosítás szerint a kormány a jegybank egyetértésével dönt az árfolyamrendszer típusáról és annak fontosabb jellemzőiről, mint a sávszélesség, a középárfolyam, illetve a valutakosár összetétele. Az előterjesztők szerint ez a megoldás áll a legközelebb az EU árfolyamrendszeréhez, az ERM II előírásaihoz és megfelel az eddigi gyakorlatnak is.

A létrehozandó felügyelő bizottság biztosítja a folyamatos tulajdonosi ellenőrzést, továbbá a javaslat az fb irányítása alá rendeli az MNB belső ellenőrzési szervezetét.

Az fb jogköre ugyanakkor nem terjed ki az MNB alapvető feladataival kapcsolatos tevékenységekre és döntésekre, illetve azoknak az MNB eredményére gyakorolt hatására.

Az fb mellett változatlanul megmarad az Állami Számvevőszék ellenőrzési feladatköre. Az fb tagjainak megbízatása az Országgyűlés megbízatásának időtartamára szól, és annak megszűnéséig tart. EUROPRESS

Utolérték magukat

EU: 3 százalékkal nőtt a mezőgazdasági jövedelem

BÉCS

A mezőgazdasági termelés és az ehhez nyújtott támogatások tavalyi növekedése nyomán az osztrák parasztok számára a jelek szerint megszűntek az 1995-ös EU-csatlakozás negatív következményei, bár a javuló jövedelmek még nem fedezik az 1996–99 között elszenvedett veszteségeket – derül ki az osztrák statisztikai hivatal frissen közzétett jelentéséből.

Az előzetes számítások szerint a faktorjövedelem tavaly az előző évhez képest 9,2 százalékkal 2,899 milliárd euróra nőtt. Az uniós csatlakozás évében, 1995-ben ez még 3,195 milliárd eurónak felelt meg. Apasztotta a jövedelmet tavaly a marhahúsforgalom visszaesése a marhakóros (BSE) tünetek miatt. (A faktorjövedelem a nettó értéktermelést méri a termelési tényezők – a mezőgazdaság esetében a föld, a tőke és a munka – költségeihez. Annak az értéknek az összessége, amelyet a mező- és erdőgazdasági egységek termelési tevékenységükkel kigazdálkodnak: az új termelési érték az értéktöbbletadó-műveletek nélkül, de hozzáadva a különböző támogatásokat.)

A mezőgazdasági termelés előállítási áron számított értéke az állattenyésztésben, a növénytermesztésben, és az erdőgazdálkodásban együttesen 4 százalékkal, 6,74 milliárd euróra emelkedett, ezen belül az állattenyésztésben a növekedés 7,2 százalékot tett ki. A sertéstenyésztés és a tejtermelés a megemelkedett termelői árakból profitált, és a baromfitenyésztés is növekedett. A szarvasmarha-tenyésztésben viszont a termelői árak a marhakór miatt visszaestek, de az EU Agenda 2000 alapján nyújtott közvetlen kifizetéseknek köszönhetően a termelési érték visszaesése mindössze 10 százalékos volt.

A növénytermesztés termelési értéke 2,8 százalékkal nőtt tavaly, de ezen belül csökkent a gyümölcs, a cukorrépa, a burgonya, a takarmánynövények értéke, emelkedett viszont a gabona, az olajos magvak, a friss zöldség és a bor termelési értéke.

Az erdőgazdálkodás termelési értéke az előző évhez képest 1,1 százalékkal nőtt az erdőgazdálkodási szolgáltatásokkal és a le nem választható mellékes tevékenységekkel együtt.

A mezőgazdaság jövedelméhez a nagyobb termelés mellett főleg a termékekhez nem kötött támogatás növekedése járult hozzá, ezek közül is legnagyobb mértékben az Osztrák Mezőgazdasági Környezetvédelmi Program magasabb dotálása és a hátrányos területekre nyújtott kiegyenlítő pótlékok növekedése. A Wifo Gazdaságkutató Intézet áprilisi számításai szerint 2001-ben a közvetlen kifizetések 14,3 százalékkal 1,48 milliárd euróra nőttek, míg a termeléshez kötődő adók terhe a mezőgazdaságban csökkent.

Az európai statisztikák szerint az euróövezetben az egy dolgozóra jutó reális jövedelem tavaly az előző évhez képest 3 százalékkal nőtt a mezőgazdaságban, az egész EU-ban pedig az egy főre jutó jövedelem reálértékben 3,3 százalékkal nőtt. Az euróövezet átlagában a mezőgazdasági jövedelem 12,1 százalékkal haladta meg az 1995-ös értéket.

MTI

További információért hívja a 456-66-60 számot, és látogasson el weboldalunkra: www.ibiza.hu !



Új SEAT Ibiza.
A Szépség vágyat ébreszt.

A vágy csodálatos dolog, jó érezni, ahogy felpezsdíti a vért, és jó látni mások szemében is, ahogy felszítja a szenvedély tüzét.
Az új SEAT Ibiza egyedi formavilágával, sportos vonalvezetésével, különleges kialakítású

Az összeforrott Szenvedély és Erő.





fényszóróival és lenyűgözően szép belső terével azért született, hogy tárgya legyen a szépség iránti vágynak, de csupán azért, hogy vele Ön még inkább az legyen.

SEAT

Június 14. és 16. között nyílt hétvége a SEAT-márkakereskedésekben

• PÉCS Ricskó Kft. 7630 Pécs, Mohácsi út 44. Tel./Fax.: 72/322-722 E-mail: srpeter@mail.alfanet.hu

Megnyílt a Spedexpo

BUDAPEST

A szállítmányozás terén olyan szakmai kultúra alakult ki, amelynek képviselői stabil kiállítói kört alkotnak – mondta Ruppert László, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium helyettes államtitkára a Spedexpo Nemzetközi Fuvarozási és Szállítmányozási Kiállítást megnyitva.

Ruppert kiemelte, hogy a rendezvény az ország eddigi legnagyobb haszongép-kiállításának ad otthont. A gazdasági fejlődésen belül a jövőben nagyobb szerepe lesz a közlekedési ágazatoknak, és a szállítmányozásnak, utóbbi terület nem csak hazánkban, hanem az Európai Unión belül is átalakulóban van – tette hozzá.

A biztonság növelésében fontos szerepet kapnak a vámszervek, amelyek a szorosabb együttműködés mellett a kockázatelemzés valamint az informatika eszközeinek alkalmazásával felelhetnek meg e kihívásoknak – mondta *Michel Danet*, a Vámigazgatások Világszervezetének főtitkára. *Arnold Mihály*, a Vám- és Pénzügyőrség országos parancsnoka az elektronikus kereskedelem előnyeiről szólva a hibalehetőségek és az adminisztrációs terhek csökkenését, az exportkorlátok könnyebb betartatását és a távolról is gyors és biztonságos ellenőrzések lehetőségét emelte ki. *Csányi Sándor*, az OTP Bank Rt. elnök-vezérigazgatója kijelentette: nem lehet cél a forint további erősödése, mert a kis- és középvállalkozások egy része csődközeli helyzetbe került. (DÓCZY)

SERTÉSFELVÁSÁRLÁSI ÁRAK 23. HÉT (FORINT)

I. Országos élősertés-felvásárlási átlagár:	249,88 ⇩
Ebből: 1. gazdasági társaság átlagár:	252,71 ⇩
2. szövetkezeti átlagár:	252,43 ⇩
3. egyéni vállalkozói átlagár:	237,93 ⇩
II. Húscéhtagok által felvásárolt élősertés-átlagár:	254,40 ❍
Ebből: 1. gazdasági társaság átlagár:	256,38 ⇩
2. szövetkezeti átlagár:	253,44 ⇩
3. egyéni vállalkozói átlagár:	250,91 ⇩
III. Régiónkénti felvásárlási átlagárak:	
1. É-Magyarország (Heves, Nógrád, BAZ):	257,00 ⇧
2. É-Alföld (Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar, Jász-Nagykun-Szolnok):	256,00 ⇧
3. D-Alföld (Békés, Csongrád, Bács-Kiskun):	253,00 ⇧
4. Központ (Budapest, Pest megye):	257,00 ❍
5. É-Dunántúl (Komárom-Esztergom, Veszprém, Fejér):	253,00 ⇧
6. D-Dunántúl (Tolna, Somogy, Baranya):	250,00 ⇩
7. Ny-Dunántúl (Győr-Moson-Sopron, Vas, Zala):	254,00 ⇩
IV. Országos átlagár hasított súlyra vonatkoztatva:	
E: 319,52; U: 307,07; R: 281,50; O: 261,16; P: 242,16	
⇩ ⇩ ⇩ ⇩ ⇩	
V. Nemzetközi hasítottfélsertés-átlagár:	1,34 euró

Forrás: HÚSCÉH

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Hitélet
Ezreket vonz a pécsi Bazilika és a Világörökség. *10. oldal*

Krimi
A régészek mellett a kincsvadászok is igyekeznek feltárni a múltat. *11. oldal*

Sport
Góltotó: ma a Portugália – Korea mérkőzésre tippelhetnek olvasóink. *15. oldal*

Élet & Stílus

SZTÁRPLETYKÁK

PAUL ESKÜVŐJE. A nyilvánosság teljes kizárásával lezajlott Sir Paul McCartney és Heather Mills esküvője Írországban. Az ex-Beatles zenész és menyasszonya 300 híres vendéget hívott. Érdekesség, hogy a fényűző esküvői menü vegetáriánus fogásokból állt, a tóra egy táncolásra alkalmas mólót építettek, a romantikusabb vendégek pedig csónakokon ringatózhattak. A meghívottakat kilenc luxusbusz és egy helikopter szállította a helyszínre. Az ifjú pár nászútra utazott – ki tudja, hová.

ŰRGOLYHÓK. Már Kevin Richardson, a Backstreet Boys együttes tagja is szívesen elutazna az űrbe. Úgy tűnik, irigyli Lance Basst, az N'Sync együttes tagját, aki valószínűleg eljuthat a nemzetközi űrállomásra egy orosz űrrepülőgépen. Kevin viszont a legénységbe választaná Cindy Crawfordot is. ■



NÉGY ESKÜVŐ, EGY TEMETÉS? A temető kedvenc helyszíne Varnus Xavérnak, aki azonban most Pécsett, a könyvhéten dedikálta új művét. A rajongókat semmi nem tarthatta vissza, ráadásul az is sokakat érdekel, elveszi-e végre az orgonaművész Györgyfalvi Zitát, a 22 éves somogyi fotóriportert. Xavérnak eddig három felesége volt, és két gyermeke van. FOTÓ: MÜLLER A.

Tinilányok szülőszobában

Aggasztó következtetésekre jutottak amerikai kutatók. Vizsgálataik szerint az elvált szülők gyerekei szexuálisan kiszolgáltatottabbak, közülük többen lesznek leányanyák is. Az adatok szerint sok tizenévest megerőszakolnak.

A tizenéves lányok hét százalékától erőszakkal vették el a szüzességét – legalábbis Amerikában. Családkutatók tízezer, 15 és 44 év közötti lányt, asszonyt kértek meg, hogy beszéljenek első szexuális élményeikről. Kiderült, hogy majdnem minden tizedik többször is nemi erőszak áldozata lett.

A felmérés másik váratlan eredménye, hogy csökkent a fiatalok nemi érdeklődése egymás iránt. Ez pedig azt is jelenti, hogy a tinilányokat egyre inkább az idősebb férfiak avatják be, ezek többsége pedig nem használ óvszert. Ebből következik, hogy minél nagyobb a korkülönbség, annál nagyobb a nem kívánt terhesség kockázata.

A doktorok szerint ráadásul a túl fiatal anyák gyermekei hajlamosabbak félbehagyni tanulmányaikat. Ez pedig oda vezet, hogy szegénységben élnek majd, és maguk is korán szülnek. A tudósok 1758 gyermeket vizsgáltak, akinek az anyja 12–42 éves volt. Kiderült: négyszer valószínűbb, hogy valaki felnőve szociális segélyből kényszerül élni, ha az anyja húsz évnél fiatalabb korában hozta a világra. A lányok 40, a fiúk 18 százaléka szintén tiniként lett szülő, ha az anyja tinédzserként szülte.

Legalább 25 éves korig érdemes várni a gyermek utáni vággyal, a huszonöt éven felüli anyák gyermekei ugyanis általában sikeresebbek és öntudatosabbak, és háromnegyed részük egyetemet végez. ■

Vas, az aranytartalék

A férfiaknál nagyon ritkán lép fel vashiány, a nők és a gyerekek azonban nem ilyen szerencsések. Az viszont kiderült: a sok ebből is megárt, a vas túladagolása rákos megbetegedésekhez vezethet.

A nők szervezete sokkal több vasat fogyaszt, mint a férfiaké. Ennek fő oka a menstruáció, illetve a terhesség. A drasztikus fogyókúrák idején szintén csökken a vastartalék, mivel az étellel kevesebb vas jut be a szervezetbe a szükségesnél.

A vas létfontosságú például a légzéshez, nélküle a vörösvértestek nem továbbítanák az oxigént a tüdőből. Ezért a vashiány légzési nehézségeket okoz. Eredménye: sápadtság, fáradtság, fulladás. Az idegrendszer működését is segíti a vas. Akinek túl kevés van belőle, nehezen tud összpontosítani. Ez főleg a kamaszokra igaz, akiknek majdnem annyi vasra van szükségük, mint a nőknek.

A szervezetnek a vas minősége is fontos. A táplálékkal általában kétféle vashoz jutunk: vérhez kötött található a húsokban és a halakban, egy másik fajta pedig a zöldségekben, a tojásban, a tejfélékben. A vasat nem elég lenyelni, a szervezetnek fel is kell dolgoznia. A húsokban lévőnek mintegy negyedét, a második fajtának viszont csak 5 százalékát dolgozza fel. A C-vitamin megkönnyíti a vas hasznosulását.

Ma már az sem ritka, hogy néhány alapvető élelmiszert vassal dúsítanak. Kapható már ilyen kenyér, müzli.

Vasban gazdag étel a máj, tíz dekagrammban például 8–10 mg is lehet. Fontos tudni, hogy a vas túladagolása veszélyes, bizonyítottan hozzájárul egyes daganatok kialakulásához. Csecsemőknek naponta csak 7–9 mg ajánlott, gyerekeknek, férfiaknak 10, nőknek 15–20, kismamáknak pedig 30–50 mg. ■

A virágok királynője szerelmeseknek

A rózsák története csaknem egyidős az emberi civilizációval, az ókori egyiptomi, majd görög és római kertekben éppúgy ott voltak, mint a kínai palota-, vagy az indiai maharadzsakertekben. Mindig a szerelem virága volt – de gyógyításra is felhasználták.

A rózsa őstörténete több millió évre vezethető vissza. Találtak már 32 millió éves geológiai maradványok között is rózsát, és több ezer éve a virágok királynőjének nevezik.

Számos mitológiában van fontos szerepe, a habokból kiemelkedő Vénusz például kezében egy rózsát tart, és persze ez Aphrodité szent növénye is. Egy legenda szerint a rózsa a Paradicsomban még sima szárú virág volt, csak azután növesztett tüskéket, miután Ádám és Éva kiűzetett a Paradicsomból. Egy másik monda szerint Cupidó lőtte bele véletlenül nyilát egy rózsabokorba, mire az megtüskésedett.

Kleopátra a rózsa csáberejét becsülte a legtöbbre. Az ókori Rómában is jelentős szerephez jutott, az ünnepségeken díszítettek vele, az ifjú házasok fejére helyezték, fürdővizükbe tették, szépítőszerekhez és másnaposság ellen használták. Később, a középkorban, Mohamed kedvenc virágjából rózsaolajat pároltak a törökök, bolgárok, Franciaországban meg rózsapomádét készítettek, rózsafüzért morzsolgattak a jámbor szerzetesek. A középkorban és az Erzsébet-korabeli Angliában belekeverték az ételbe. Az európai orvoslás- természetgyógyászat a rózsa illóolaját vízzel vegyítve gyakran használja külsőleg és belsőleg is. Jó köhögés, szájfekély enyhítésére. Csillapítja a gyulladásokat, tisztítja az eltömődéseket, gátolja a herpesz kialakulását, csökkenti a fogínyvérzést. A rózsavizes lemosás jótékonyan hat a kötőhártya-gyulladásra. Serkenti az emésztést, csökkenti az émelygést és a hányást. Használ migrén és fejfájás ellen is. Egyensúlyban tartja a női nemi hormonokat, erősíti a hajszálereket, enyhíti a pikkelysömör és ez ekcéma okozta kellemetlen viszketést, de jó bármilyen bőrgyulladásra is. Kisgyermekek kezelésére is kiválóan alkalmas.

Az érzelmekre is hat: derűssé tesz, enyhít a szorongáson, csökkenti a feszültséget. Különösen jó a szülés utáni depresszió leküzdésében. Segít túljutni a csalódottság és a féltékenység érzésén, megnyitja az utat a boldogság felé, sőt bátorítja a szerelmet, és túlsegít a frigiditás és az impotencia érzelmi okain. ■

Titkok a rózsa alatt

- A „sub rosa", vagyis „a rózsa alatt" annyit tesz: bizalmasan, titoktartás mellett közölni valamit. Az ókorban Ámor rózsát ajándékozott a hallgatás istenének, Harpokratesnek, hogy ne tárja fel Vénusz titkait. Lakomákon a rómaiak az asztal fölé rózsákat függesztettek, ami azt jelezte, hogy beszédeiket nem fogják kifecsegni.
- Régi kastélyokban ma is vannak „sub rosa" szobák, például a sárospataki várban is. Amikor pedig a Rózsák háborúját vívta a York- és Lancester család, a boltiveket összefogó rózsamotívum alatt folytak a szabadkőművesek titkos tanácskozásai.
- A keresztény szimbolikában is azért került ötszirmú rózsa a gyóntatószékekre, mert a gyónás a hallgatás pecsétje alatt történik.

A siklósi Városi Zeneiskola tisztelettel meghívja
2002. JÚNIUS 15-ÉN, SZOMBATON, 18 ÓRÁTÓL A SIKLÓSI VÁRBAN
(rossz idő esetén a zeneiskolában) rendezett
HANGVERSENYRE
Fellép: az újvidéki (Novi Sad) Izidor Baics Zeneiskola tanulóiból
és a siklósi Városi Zeneiskola tanulóiból egyesített
„VÁRFESZTIVÁL GYERMEK SZIMFÓNIKUS ZENEKAR"
Műsor: **Händel: Vízizene** Vezényel: *Zima Csaba* – Újvidék,
Ernst Graaf: C – dúr Szimfónia Vezényel: *Szőke Sándor* – Siklós,
Sibelius: Impromtu Vezényel: *Zavagyákné Dolgos Éva* – Siklós,
Brahms: I. Magyar tánc Vezényel: *Zima Csaba*,
Strauss: Pizzikato Polka Vezényel: *Zavagyákné Dolgos Éva.*
Belépés díjtalan! *230064*

HAUNI HUNGARIA

Nemzetközi gépgyártás Pécsett.

A Hauni Hungaria egy 30 termelővállalattal rendelkező, multinacionális vállalatcsoport dinamikusan fejlődő tagja. Pécsi gyáregységünkben több mint 500 fő foglalkoztatásával dohányipari gépeket, berendezéseket, valamint alkatrészeket gyártunk.

HAUNI HUNGARIA Kft.
Személyzeti osztály
7632 PÉCS,
Móra Ferenc u. 72.
Tel.: (72) 505-261
zsofia.asvanyi@hauni.com

A KÖRBER csoport tagja

Felvételt hirdetünk
főkönyvelő
(Ref.szám: V/0206)
munkakörbe

Leendő kollegánk feladatai:
– a pénzügyi-számviteli terület operatív irányítása
– kapcsolattartás hatóságokkal, intézményekkel, anyavállalattal
– adózási feladatok koordinálása

Elvárásaink:
– szakirányú felsőfokú végzettség
– hasonló területen szerzett gyakorlat
– tárgyalóképes németnyelv-tudás
– legalább 3 éves vezetői gyakorlat

Kérjük, hogy pályázatát a referenciaszám feltüntetésével június 21-éig címünkre eljuttatni szíveskedjen.

231000

A Nemzeti Minőségi Díj kitüntetettje a Dunapack Rt. Hullámtermékgyár.



A Nemzeti Minőségi Díj a hazai minőségügy „Oscar-díja". Kizárólag azon vállalatok nyerhetik el, amelyek mindenben megfelelnek az európai üzleti kiválóság modellnek.

Minden fontos területen - legyen az a vevők kiszolgálásának színvonala, az erőforrások és folyamatok menedzselése - a tökéletességre való törekvést ismeri el a díj.

A Dunapack Rt. vevői számára olyan komplex szolgáltatást kíván nyújtani, amely felöleli a kívánt csomagolási funkció ellátására legalkalmasabb, költségtakarékos és környezetkímélő csomagolás tervezését, gyártását, a termékhez kapcsolódó szolgáltatás nyújtását, valamint a csomagolóanyagainkból keletkező hulladékok szakszerű és környezetkímélő kezelését.

Minőségbe csomagolt siker.

DUNAPACK

1215 Budapest, Duna u. 48. Tel.: 1-278-8100, Fax: 1-278-8128

Szombaton papszentelés

Június 15-én, szombaton 10 órakor a pécsi Bazilikában Mayer Mihály megyés püspök Bíró László püspök, a budapesti Központi Papnevelő Intézet rektorának jelenlétében pappá szenteli Csizmadia Zoltán és Rosner Zsolt diakonusokat és diakonussá Kovács Ferencet.

Csizmadia Zoltán 1972. október 6-án született. Pécsett a Babits Mihály Gimnázium testnevelési osztályában érettségizett. Egy év katonai szolgálat után elvégezte Kaposváron a Csokonai Vitéz Mihály Tanítóképzőt. Egy évet tanított Pécsett a Felsővámház Utcai Általános Iskolában. Itt került kapcsolatba az Ágoston téri templommal és Báthory László plébánossal. Egy évig Pécsett járt teológiára, majd főpásztora tanulmányai folytatására a budapesti Központi Papnevelő Intézetbe küldte. A teológia további négy évét ott végezte el.

Rosner Zsolt 1976. július 6-án született. Szekszárdon járt általános iskolába. A budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Gimnáziumban érettségizett. Egy évig a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Tanárképző Intézetének hallgatója volt hegedű szakon.

A Pécsi Egyházmegyében kérte felvételét kispapnak. A megyés püspök úr döntése alapján tanulmányait a Központi Papnevelő Intézetben, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Hittudományi Karán végezte. Egy éve a Doktori Iskola hallgatója. ■

Jubilánsok

Ezüstmiséjüket mutatják be az 1977. június 19-én szentelt papok: Erb József gyűdi, Horváth Imre nagynyárádi és Nyulász György újpetrei plébános.

Aranymisés Bókai István kozármislenyi plébános. Pappá szentelésének időpontja: 1952. január 27.

Gyémántmisés Horváth János Gyula, nyugdíjas, volt almamelléki plébános, 1942. június 14-én szentelték pappá. ■

Püspökvári Zenés Esték

Június 25., kedd: Kecskés Együttes.
Július 30., kedd: Daniel Speer Rézfúvós Quintett.
Augusztus 7., szerda: Németországi Táncegyüttes.
A kezdés időpontja 19.00 óra. ■

Ezreket vonz a Bazilika és a „Világörökség"

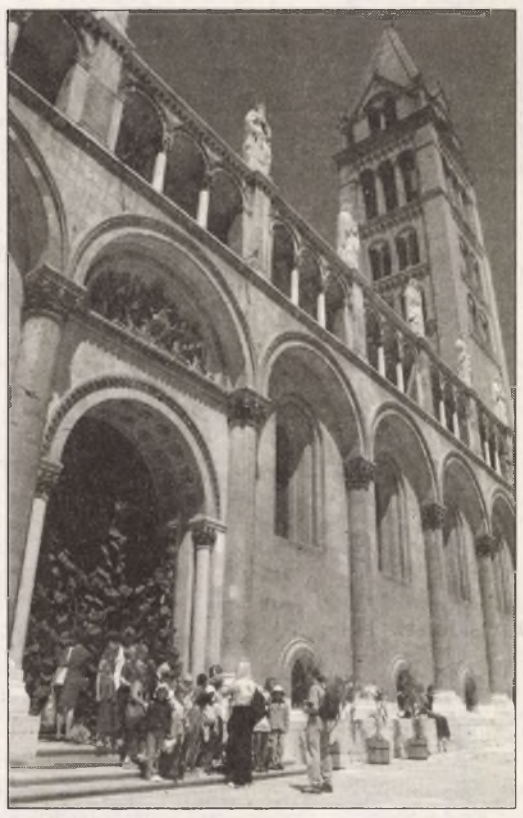
Június 20-tól újból látogatható a Püspöki Palota Pécsett – és még a nyáron szenzációval szolgál: válogatást láthatunk abból a 300 festményből, amelyet Petró Sándor pécsi műgyűjtő ajándékozott az egyházmegyének.

XIX–XX. századi magyar és európai alkotások, van köztük Csontváry és Székely Bertalan is. A konferenciateremben és a folyosón mutatják be őket, végleges helyük az Egyháztörténeti Múzeum lesz.

A palota – mint a korábbi években – csütörtök délután 2-től 5 óráig fogadja majd a látogatókat.

S ha már szenzációval kezdtük, hadd mondjunk egy másodikat is. Április 15. és május 30. között 20 ezer iskolás és 8 ezer felnőtt tekintette meg a Székesegyházat és a „Világörökség része" rangra emelt IV. századi sírkamrákat. A csúcs május utolsó két hetének péntekje 2500 körüli látogatóval.

Péntek a legforgalmasabb nap, de szombaton is ezer érdeklődő a megszokott. Amióta a Világörökség részének nyilvánították a sírkamrákat, 8–10%-kal ugrott meg a turistaforgalom – főleg a tavaszi és őszi hónapokban és a hármasünnepeken. Örvendetesen sok magyar család jön, külföldről pedig főleg németek, dánok és franciák.



A Bazilikára szinte mindenki kíváncsi FOTÓ: MÜLLER A.

Jegyet két helyen lehet váltani: a Székesegyház bejáratánál és a Korsós sírkamránál. 500-500 forint, nyugdíjasoknak, diákoknak 250. Megtekinthető a Bazilika, a kincstár, a Jézus szíve kápolna Lotz Károly freskóival és az altemplom. Reggel 9-től délután 5-ig van látogatás, de fél 7-ig ügyeletet tartanak: másfél óra – orgonajátékkal. A Székesegyházban és a Korsós sírkamrában hétfőn és ünnepnapokon, amikor a múzeumok zárva tartanak, sincs szünet.

A székesegyházi látogatáshoz pihenő csatlakozik a püspöki pince bormúzeumában, ahol minden felnőttet megkínálnak egy pohár borral. Ez a püspök úr ajándéka. Bevált. Mindenki ragyogó ötletnek találja: a hosszú séta után egy kis kikapcsolódás a hűvösben. Vásárolni 10 féle bort lehet az egyházmegye borvidékeiről. Veszik nemcsak a borért, hanem a rendkívül szép palackért is.

Pécs idegenforgalmának neuralgikus pontja: nincs európai szintű WC. Nos, itt van: vadonatúj, légkondicionált, eurokomfortos három férfi és három női illemhellyel.

Az Egyházi Intézmények Látogatását Szervező Iroda és a Janus Pannonius Múzeum ötletesen és sokoldalúan ismerteti a két kulturális egységet. A római kori sírkamrák bemutatására nyílt napokat szerveztek. Az iskolásoknak a püspökség és Pécs városa rajz- és irodalmi pályázatot írt ki. 170 pályamunka futott be. A legjobbakat kiállították az Alapítványi Székházban, de bemutatják Svédországban, Spanyolországban és Olaszországban két helyen is. Negyven nyertest és felkészítő tanárukat a püspök úr meghívta a palotába, és mindegyikük egy fotóalbumot kapott a Székesegyházról. A város pedig egy napos kirándulásra vitte őket Pannonhalmára, a Világörökség másik magyarországi színhelyére. Az idegenvezetők klubjának tagjait júliusban várják.

A múlt héten megkezdődtek az orgonakoncertek a Székesegyházban és a Ferences-templomban. A Püspökvári Zenés Esték első előadását 25-én, kedden tartják.

Ősszel folytatódnak a városnéző Séták: Postavölgy, Málom és Pécsszabolcs az úti cél. A tavalyi résztvevők közül negyvenen most vannak egyhetes túrán Ausztria-Svájc-Németországban.

Zarándoklat indul Máriacellbe, Czestochowába, Lourdes-Fatimába és a Szegények Szűze kegyhelyre a Benelux-államokba. ■

Orgonakoncertek

Ez évtől nemcsak a Székesegyházban, hanem a Ferences templomban is lesznek hangversenyek, minden alkalommal pénteken és este fél 8 órakor kezdődnek.

Július 19.: Báhn István (Ferences templom). *Július 26.:* Enyedi Pál, Mecsek fúvósötös.

Augusztus 2.: Szamosi Szabolcs, Szilágyi Lajos kürt. *Augusztus 9.:* Koroknai Anikó (Ferences templom). *Augusztus 16.:* Milósi András, Corelli-trió. *Augusztus 23.:* Koloss István, Koloss Krisztina cselló (Ferences templom), *Augusztus 30.:* Áment Ferenc Lukács, Sopianae vonósnégyes.

Szeptember 6.: Sebestyén János, Lantos István (Ferences templom), *Szeptember 13.:* Moravcsik Katalin, Kuncz László basszus, Erdélyi Zoltán hegedű. *Szeptember 20.:* Kovács Endre, Váradi Mariann szoprán. *Szeptember 27.:* Haraszdy Miklós, Bátor Tamás basszus, a Bazilika Kórusa.

Október 4.: Ilze Kroja (Lettország), Kuti Ágnes szoprán. *November 5.:* Fiatal orgonisták koncertje. *December 27.:* Szamosi Szabolcs, a Bazilika Kórusa, Kamrazenekar. ■

Lekerülnek az állványok

Befejezéshez közeledik a pécsi zsinagóga tetőszerkezetének és párkányzatának felújítása. A közeljövőben lebontják az építkezés eddigi szakaszát szolgáló állványokat, a külső felújítás később történik.

Az idegenforgalmi szezonban sok látogató keresi fel a zsinagógát, akiket ezután rendezettebb környezetben fogadnak majd.

A belső felújítás fontos része, hogy elkészül az orgonaszoba, végleges helyére teszik a megjavított Angster-orgonát, melynek újraavatására a tervek szerint november 17-én kerülhet sor.

Július 1-jén a zsinagógában tartják a Liszt Ferenc Kamarazenekar koncertjét: Bach-, Händel-, Mendelssohn-műveket adnak elő, orgonán közreműködik Pálúr János.

Július 4-én ugyanitt Sümegi Eszter és az Egyesült Államokban élő magyar származású kántor, Sándor György ad koncertet. Elővételben jegyek a zsinagógában válthatók, valamint a pécsi Művészetek Házában.

M. E.

Szerelmes válasz

Gondolom, sok pályaválasztás előtt álló ifjú hallotta már aggódó szülei kérdéseit: miért akarsz „az" lenni, tudod-e, hogy akkor majd... S mivel a gyermek akkor még úgy tudja, hogy tudja, némi türelmetlenséggel lezárja a vitát: megpróbálom. Remélem, összejön.

Korunk stílusából következően igen sok értetlenkedő kérdést kap az a fiú, aki bejelenti: pap lesz. Nála csak azon a lányon döbbennek meg jobban, aki közli ismerőseivel, hogy apáca lesz. S ők akkor is tántoríthatatlanul kitartanak döntésük mellett, ha esetleg ekkor még nem nagyon tudják szavakba önteni választásuk, választottságuk okát.



Garadnay Balázs

Ezen nincs mit csodálkozni, hiszen melyik szerelmes ifjú tudja érvekbe közönségesíteni házassági szándékának magyarázatát? Miként a házasság egy fiú és leány szívének fellángolására és olthatatlan együttégésére épül, a papi és szerzetesi hivatásban élő férfi és nő is Isten iránti érzett lángoló szeretetére igyekszik válaszolni a maga töredékes, mégis a Végtelent vágyó szeretetével. Ennek mai aktualitásán csak az döbben meg, aki még nem gondolta végig, hogy ugyanaz a teremtő, alkotó Isten hívja az egyik embert a családi élet szolgálatára, mint aki a másikat meghívja az igehirdetés, a szeretetszolgálat, az áldozatbemutatás szolgálatára – hiszen mindkettőre szükség van, s ha egyik megsérülne, a másik nélküle szárnyaszegetté válna.

Keresztény családok és megszólítható, jószándékú érdeklődők hiányában a pap nem tudná kinek hirdetni Isten Örömhírét. Papi szolgálat nélkül pedig minden emberi igyekezet kevésnek bizonyulna a lelki élet emelkedéséhez, hiszen Jézus nem véletlenül választott apostolokat, akikre a Közösség sokrétű szolgálatát, például a szentségek kiszolgáltatását bízta. Ez a kiválasztottság nyilván nem a pap egyéni érdeme, nem az ő személye a csodálandó vagy tisztelendő, hanem a benne sajátosan megnyilvánuló krisztusi jelenlét, hiszen az áldozat és az áldozatbemutató ma is, minden szentmisében Jézus Krisztus.

Jézus választásán - kit milyen szolgálatra hív - akkor is csodálkoztak, netán botránkoztak, miként ma is van min értetlenkedni, ha csupán emberi szempontokat veszünk alapul. Akkor is, ma is lettek volna okosabbak, ügyesebbek, jámborabbak és kitartóbbak, mégis rájuk esett és esik a választás. A fiatal ősegyháznak, és az „öreg" 2000 éves egyháznak pedig egyaránt attól függ a lelki előmenetele, hogy nyitott szívvel fogadja-e Jézus szavait és tetteit, melyek ugyanazok tegnap, ma és mindörökké - a legszentebb városokban és a névtelen falvakban, függetlenül attól, hogy azokat szentéletű vagy bukdácsoló papok tolmácsolják a híveknek. Mert a személy, aki szól, s aki a kegyelmet adja, az minden esetben Jézus Krisztus.

Nem mondom, hogy a papokon nem múlik semmi, hiszen nagy a felelősségük, hogy azt adják, amit kaptak, s úgy adják tovább, hogy az vehető legyen. S ebben komoly szerepet kaphat egyéniségük, beleérzőképességük, képzettségük és személyes életvitelük, amivel megkönnyíthetik a halott szó beazonosítását, Krisztusnak tulajdoníthatóságát. A világegyházban növekszik a papi és szerzetesi elkötelezettséget vállalók száma, Európában csökken. A mi jelenünk és jövőformálásunk nagymértékben függ attól, észre merjük-e venni az elénk álló Jézust, aki maga mellé akar állítani minket, aki ki akar hívni bennünket a világias elgondolásaink zárt rendszeréből, szűklátókörű álmodozásainkból – miként megtette Lévivel, a későbbi Máté apostolával –, hogy lelki hasznára legyünk egy nagy közösségnek, az Isten Országát kereső emberiségnek.

Ha lecsökkenne az érdeklődés a tudományos kutatások iránt, s nem lenne vállalkozó, aki életét laboratóriumokban töltse, ennek hamarosan megéreznénk szomorú következményeit. Ha nem lesz, aki életét az emberek magasabbrendű céljainak elérésére szentelje, akkor úgy fogjuk vélni, hogy bezártuk azt a kaput, amit Isten nyitott meg számunkra. Pedig az nyitva maradt, legfeljebb nem találjuk a bejáratot.

Szombaton délelőtt két fiatalember - a pécsi apostolutód kézfeltétele és felszentelő imája által - a nyitott kapu őre és meghirdetője lesz. Hirdetik, hogy mindenkihez eljusson az üzenet: az Isten számít rád, vár téged, nagyot gondolt rólad... És Te mit gondolsz?

Garadnay Balázs

Kántorképző

A Pécs-egyházmegyei Kántorképző Tanfolyam felvételt hirdet az egyházzene és az orgona iránt érdeklődőknek és tanulni vágyóknak. A felvételi időpontja és helye: június 18., reggel 8 óra, Szent Mór Iskolaközpont, Hunyadi u. 9. Várják a felvételire a zenei érzékkel rendelkezőket: a már zeneileg képzett tovább tanulni vágyókat, vagy a továbbképzést igénylő, képesítés nélküli kántorokat.

A nyári kurzus 2 hétig tart, június 18-tól július 1-jéig.

További felvilágosítás a 72/513-030-as telefonon kérhető. ■

Telt ház a keresztény iskolákban

A Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziumában 160 tanuló kezdi meg szeptemberben középiskolai tanulmányait. Lesz egy hetedik és három kilencedik osztály, mindegyik 40-40 tanulóval. Több mint kétszeres volt a túljelentkezés.

A Szent Mór Iskolaközpont induló három első osztályába – egyben annak művészeti iskolájába – 62 tanulót, a kis gimnáziumi osztályokba 41 tanulót írattak be.

A Pécsi Református Kollégium általános iskolájában két első osztályt indítanak 20-20 tanulóval. A gimnázium humán első osztályában 25, az általános osztályban 27 tanuló kezdi szeptemberben a tanévet. Az idén 19-en érettségiznek, az évzárót 16-án, vasárnap tartják 10 órakor a gimnazisták, délután 5 órakor az általános iskolások számára.

A Miasszonyunk Rend Árpádházi Szent Margit Általános és Zeneiskolájában két első osztály lesz 24-24-es létszámmal. Az idén először fordult elő – négy éve működik az iskola –, hogy már nem tudtak minden jelentkezőt felvenni.

Siklóson a Szent Imre Általános Iskolában az új tanévben is egy első osztály lesz 22 tanulóval.

Mohácson a Boldog Gizella Általános Iskolában minden évben csak egy osztályt indítanak. A 31 férőhelyre 45-en jelentkeztek. ■

EMLÉKEZTETŐ

BÉRMÁLÁS. Vasárnap fél 11-kor Vajszlón, délután 4 órakor Himesházán bérmál Mayer Mihály megyés püspök. Lánycsókon vasárnap 16 órakor dr. Varga László kanonok szolgáltatja ki a szentséget.

PRIMICIA. Csizmadia Zoltán újmisés primiciája szombat este 6 órakor lesz az Ágoston téri templomban. A szentbeszédet Bíró László püspök mondja, kézvezető Báthory László apátplébános.

A BÓLYI Idősek Gondozási Központjának kórusa énekel vasárnap a Belvárosi templomban fél 10 órakor kezdődő német nyelvű szentmisén. Rádióközvetítés fél 11-től.

TEDEUMOK. A Pécsi Egyházmegye Szemináriuma ma, csütörtök este 6 órakor tartja hálaadó istentiszteletét a Székesegyházban. – Az Árpádházi Szent Margit Katolikus Általános és Zeneiskola tanévzáró tedeuma pénteken fél 5-kor lesz a Zárda-templomban.

MA, CSÜTÖRTÖK délután 4 órakor a Pécsi Bazilikában ünnepi szentmise keretében felhangzik Gounod Szent Cecília miséje. Előadók: a Pécsi Bazilika Bárdos Kórusa, a Szt. Mór Iskolaközpont Vegyeskara, a Szt. Mór Iskolaközpont tanáraiból és a pécsi szimfonikusok tagjaiból álló szimfonikus zenekar. Szólisták: Gyöngyiné Fülöp Judit – szoprán, Meláth Árpád – tenor, Sebestyén Miklós – basszus. Vezényel: Uszalyné dr. Pécsi Rita.

A MÁNFAI Árpád-kori műemléktemplomban vasárnap 16.30-kor a komlói Pedagógus Kórus koncertje lesz, vezényel: Szabó Szabolcs.

MEGTELT a Székesegyház vasárnap délután idős emberekkel. A padokat, székeket mind elfoglalták. A betegekért bemutatott szentmise után öt pap szolgáltatta ki a betegek szentségét, a megjelentek háromnegyede kérte.

KERESZTÉNY MÉDIUMOK. Keresztény értékeket közvetítő médiumok képviselői találkoznak ma Pécsett a Remény Rádió szerkesztőségében. A tanácskozáson képviselteti magát az MTV Vallási Műsorok, a Kossuth adó Római Katolikus Félóra, az Egri Katolikus Rádió, az MR Pécsi Regionális Stúdió Kapocs c. műsorának szerkesztősége, az Új Ember és a Keresztény Élet katolikus hetilapok, valamint a Szeged-Csanád Egyházmegyei Katolikus Ifjúsági Iroda.

JÉZUS SZÍVE ünnepén vasárnap körmenetet tartottak Harkányban. A templom kicsinynek bizonyult, szentmise után több százan kísérték a Jézus Szíve szobrot a templom–kórház–parktemplom útvonalon. A körmeneten közreműködött a lippói fúvószenekar és a harkányi kórus.

SÍRKÖSZENTELÉS RÁDFALVÁN. A község megvendégelte mindazokat, akik a néhai templomépítő lelkészek emlékére tartott istentiszteleten és sírköveik szentelésén vettek részt. Igét Bóka András református esperes hirdetett, a lelkészekre Tatárné Szíjártó Éva, a Paksyak leszármazottja emlékezett. *(a)*

KAPOCS. A Pécsi Rádió ökumenikus magazinjában a vasárnap reggeli 8 órás hírek után Barsi Balázs ferences atyával beszélget László Lajos, majd Károly Róbert zeneszerző új egyházzenei műveit mutatja be. *(a)*

SIKETEK MISÉJE és agapé lesz a Zárda-templomban június 16-án, vasárnap fél 3 órakor. ■

Több a súlyos baleset

BUDAPEST

Az év első negyedében a közutakon 3920 személysérüléses baleset történt, 11 százalékkal több, mint az előző év azonos időszakában – közölte a Központi Statisztikai Hivatal szerdán.

Súlyosbodott a közlekedési balesetek kimenetele is, miután a balesetekben 282-en vesztették életüket, 45-tel többen, mint 2001 első három hónapjában. Idén az első negyedévben a halálos balesetek száma 15,8 százalékkal, a súlyos sérüléses baleseteké 6,2 százalékkal, a könnyű sérüléseseké 13,7 százalékkal nőtt 2001 azonos időszakához viszonyítva.

A balesetek 69 százaléka lakott területen belül történt. A járművek 1835 esetben ütköztek a közúti forgalomban, ebből 9 alkalommal vasúti járművel.

Az első három hónapban 921 olyan baleset következett be, amikor gyalogost ütöttek el, 81 esetben halálos volt a gázolás.

Száz baleset közül 11 esetben volt kimutatható a baleset okozati hátterében az alkohol, szemben a múlt év azonos időszakában kimutatott 12 esettel.

Megyei bontásban vizsgálva az adatokat, az ittas vezetésből eredő balesetek aránya Vas megyében volt a legmagasabb, 25 százalékos, a legalacsonyabb pedig Budapesten, ahol a balesetek 2,7 százaléka, valamint Csongrád megyében, ahol 7,2 százaléka függött össze az alkohollal.

Baleset következtében súlyos sérülést 1621-en szenvedtek 2002 első negyedévében, könnyebben sérültek 3488-an. A személysérülések kimenetele Csongrád megyében volt a legsúlyosabb, ahol a balesetet szenvedettek 10,8 százaléka halt bele sérüléseibe. Országosan a sérülések 5,2 százaléka végződött halállal. ■

HÍREK

PÉCSETT tegnapra virradó éjszaka betörtek az egyik élelmiszerboltba. A tettesek az ablak betörése után jutottak az üzletbe, ahonnan kávét, szeszes italt és más élvezeti cikket vittek el, harmincezer forint értékben. A zsákmány feletti örömük azonban nem tartott sokáig, miután az időközben a helyszínre érkező járőrök tetten érték őket. A két pécsi férfi ellen megindították az eljárást. *(mb)*

PÉCSETT, a vásárcsarnokban egy ismeretlen ellopta egy asszony táskáját, amelyet a hölgy pár pillanatig őrizetlenül hagyott az egyik pulton. A táskában összesen hatvanezer forintnyi készpénz és mobiltelefon volt. *(mb)*

PÉCSETT kedden két 13, illetve tizennégy éves lány is eltűnt otthonából. Egyikük földszinti lakásuk nyitott ablakán keresztül tűnt el, míg a másik a házuk előtt lévő játszótérről. A rendőrség mindkét lány esetében elrendelte a körözést. *(mb)*

MŰKINCSEK. Több mint félmillió forint értékű műtárgyat próbált átcsempészni Hegyeshalomnál egy román állampolgár kedden. A bukaresti mérnök által vezetett autó csomagterében és a jobb oldali első ülés mögött elrejtve, 14 darab bronzból, csontból, gipszből és porcelánból készült vázát, szobrot találtak.

ÖNGYILKOSSÁG. Belehalt fejsérüléseibe az a tiszthelyettes hallgató, aki szolgálati pisztolyával fejbe lőtte magát a szentendrei Központi Tiszthelyettes Szakképző Iskolában. Az elsőéves hallgató fegyverkarbantartás alatt, a saját lőszerével, a társai szeme láttára lett öngyilkos.

ARANYTOLVAJOK. A Budapesti Rendőr-főkapitányság XI. Kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya lopás alapos gyanúja miatt folytat eljárást egyelőre ismeretlen tettesek ellen. Az elkövetők egy budapesti lakásba betörve arany ékszereket loptak el. A bejelentett anyagi kár 1600000 forint. Ugyanebben a kerületben néhány nappal ezelőtt szintén hasonló módszerrel, az ajtó felfeszítésével jutottak be rablók egy lakásba, ahonnan szintén ékszereket vittek magukkal. ■

Kincsvadászok a határon

A régészek mellett a kincsvadászok is igyekeznek feltárni a múltat – csakhogy ők rögvest aprópénzre is váltják, hiszen gyűjtőknek adják el a talált tárgyakat. Néhány napja nagy értékű csempészett régészeti leletre bukkantak a vámosok a röszkei határnál. A német házaspár – mint beszámoltunk róla – összesen 182 tárgyat, köztük 600 éves kardot, régi pénzeket, és őskori cserépdarabokat próbált átvinni a határon. A leleteket saját maguk ásták ki. A műkincscsempészetről nyilatkozott Patócs Ákos, a Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnokságának sajtóreferense.

BUDAPEST

– Az egyetlen hely gyakorlatilag, ahol a kincsvadászok lebukhatnak, az a határ. Hány kincsvadászt fognak meg évente?

– Az elmúlt években jelentősen átrendeződött a nemzetközi műkereskedelem feketepiaca. Pár évvel ezelőtt Magyarország még csak a tranzitország szerepét töltötte be, immár hazánk is felvevőpiac.

Négy év alatt 38 esetben, 16 millió forint értékben derítettünk föl illegális műtárgyakat, tavaly 252 esetben 185 millió forint értékű kulturális javak kivitelét, illetve behozatalát sikerült megakadályozni.

– Ez azt jelenti, hogy egyre többen vannak, akik a pénzszerzésnek ezzel a módjával próbálkoznak?

– Egyre többen is vannak, illetve mi is egyre hatékonyabban tudunk velük szemben fellépni.

– Honnan hoznak olyan régészeti leleteket, amiket értékesítenek?

– Illegális csatornákon keresztül nagyobb mennyiségben áramlanak be Romániából, Oroszországból, Ukrajnából, Jugoszláviából... Az elkövetők nagy része egyéni elkövető, de az utóbbi években jelentkezett a szervezett bűnözés is ezen a területen.

– Hogyan veszik észre, hogy valaki műkincseket és régészeti leleteket próbál csempészni?

– Van egy úgynevezett kockázatelemzési módszer, amely különböző tényezőkből próbálja kiszűrni a gyanús elkövetői magatartásokat, útvonalakat és elrejtési helyeket, illetve gépjárműfajtákat. A német házaspár esetében az idegességük miatt úgy döntöttek a kollégák, hogy jobban megnézik az autót.

– A vámos milyen ismeretek birtokában tudja megállapítani azt, hogy régészeti leletet talált a csomagtartó mélyén?

– A Szépművészeti Múzeummal kötött szerződésünk értelmében a vámosok a múzeum által szervezett tanfolyamokon vesznek részt, illetve kialakításra került egy olyan ügyeleti rendszer, amelyben a nap 24 órájában elérhetők ügyeletes szakértőik.

KRÓNIKA

Életfogytiglan a gyilkosnak

Különös kegyetlenséggel, több emberen elkövetett emberölés bűntettében találta vétkesnek a 22 éves püspökladányi Darvasi Józsefet a Hajdú-Bihar Megyei Bíróság Balla Lajos vezette büntetőtanácsa.

DEBRECEN

Az ügy előzménye: a múlt év szeptember 16-án Püspökladányban egy szórakozóhelyen két fiatalember veréssel fenyegette meg a vádlottat, és hátracsavarták a karját. Darvasi József erre előkapott egy konyhakést és megszurkálta, majd összerugdosta a már földön fekvő két fiatalembert; mindketten életüket vesztették. Az orvos szakértő 11, illetve 13 szúrást, s számtalan ütés- és rúgásnyomot talált az áldozatok testén.

Az első fokon eljáró Hajdú-Bihar Megyei Bíróság Balla Lajos vezette büntetőtanácsa kedden meghozott ítéletében különös kegyetlenséggel, több emberen elkövetett emberölés bűntette, illetve kétrendbeli, társtettesként elkövetett lopás – korábbi áruházi lopások miatt – halmazati büntetésként Darvasi Józsefet életfogytig tartó fegyházra ítélte, mellékbüntetésként tíz évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától.

Az ítélet szerint Darvasi József legkorábban 30 év múlva helyezhető feltételesen szabadlábra. Az ítéletet az ügyész tudomásul vette, a vádlott és védője a tényállás téves megállapítására hivatkozva enyhítésért fellebbezett.

A bíróság nem engedélyezte, hogy a vádlott a jogerős ítélet meghozataláig szabadlábon védekezzen. A kettős gyilkosság ügyében a Legfelsőbb Bíróság mondja ki a végső ítéletet. ■

Szétbontották az autókat

Autótolvaj-banda nyomára bukkantak a kalocsai rendőrök. Egy közelmúltban meghiúsított autólopás után kiderült, a csapat nagy értékű kocsikra specializálódott, többet el is loptak már, és ezenfelül is számos autót megpróbáltak elvinni.

KALOCSA

A lopási üggyel kapcsolatban egy orgazda került most rendőrkézre. A 34 éves kalocsai *Sz. Zs.* azzal gyanúsítható, hogy segített a banda által ellopott autókat szétbontani, majd az alkatrészeket eladni. Az ügyben azonban nem most kezdődött a nyomozás, derült ki a hivatalos rendőrségi tájékoztatóból. A kalocsai rendőrök akkor találkoztak először a bűnöző csoporttal, amikor május 21-én megakadályoztak három férfit abban, hogy elvigyenek egy VW Passatot Kalocsáról. A járőröknek egy Opel Corsa tűnt fel, amely az utcákat járva az értékes nyugati autók mellett megállt, majd rövidesen továbbhajtott. A tettesek így választották ki azt a kocsit is, amit végül nem sikerült elvinni a német házaspártól. Az éjszakai akció során lebukott gyanúsítottak azóta előzetes letartóztatásban vannak – tudtuk meg *Hortobágyi Istvántól*, a megyei rendőr-főkapitányság szóvivőjétől. A nyomozás során kiderült, hogy a gyanúsítottak eddig majdnem egy tucat, pontosan tizenegy nagy értékű gépkocsi loptak már el, valamint tízet megpróbáltak elvinni, sikertelenül. GERENCSÉR

Tolvajok és garázdák

SIKLÓS–HARKÁNY–BISSE

A három településen szinte azonos időszakban követtek el különböző bűncselekményeket ittas állapotban. A garázdák mellett a tolvajok sem tétlenkedtek.

A rendőrségi tájékoztatás szerint a kiváltó okok között az alkohol játszotta a főszerepet a különböző piactéri, illetve kocsmai atrocitásoknál, ahol szerencsére nem következett be komolyabb sérülés, valamint a károkozás sem túlzott mértékű. Más a helyzet a tolvajok esetében, akik Siklóson ezúttal főként értékesebb kerékpárokra utaztak. Az elkövetőknek sem a kerékpárzárak, sem a lezárt alagsori tárolók nem jelentettek problémát. A tettesek vélhetően bicikli szállítására alkalmas gépjárművel közlekednek, ugyanis egy-egy éjszaka egyszerre több kerékpárt is eltulajdonítottak.

A garázda személyek elleni eljárás, illetve a biciklitolvajok felkutatása folyamatban van. K. J.

Játékpisztollyal raboltak

VESZPRÉM

Őrizetbe került a veszprémi vásárcsarnoknál történt takarékszövetkezeti rablás elkövetője és felbujtója. A 27 éves *K. Roland* márciusban fegyverrel kényszerítette az ott dolgozókat, hogy adják át a pénzintézetben tartott készpénzt. Az alkalmazottak egy piros festékpatront is a táskába rejtettek, amely szétpattanva elszínezte a bankjegyeket. Még így is sikerült a tettesnek és társainak elkölteni az összeg jelentős részét. A nyomozás során kiderült, hogy a rablást négy felnőtt- és négy fiatalkorú szervezte meg, egy aznap vásárolt műanyag játék pisztollyal.

Egy 20 éves felszolgálónő, aki látásból ismerte a rablókat, ahelyett, hogy bejelentést tett volna a rendőrségen, megzsarolta az elkövetőket és 200 ezer forintot követelt tőlük. Ezt meg is kapta, ám vesztére ellene is eljárást indítottak az immár felderített bűnügyben. A három középiskolában és egy általános iskolában tanuló fiatalkorú, valamint a két foglalkozás nélküli veszprémi és Veszprém környéki fiatal szabadlábon védekezhet.

EUROPRESS

Copycon Kft.
Pécs, József A. u. 33. Nyitva: H–P: 8.00–16.00 Tel.: 72/516-675, 332-691
IRODATECHNIKA – PÉNZTÁRGÉPEK – SZERVIZ
Minőségi, bemutatótermi és használt fénymásológépek
TELJES KÖRŰ GARANCIÁVAL!

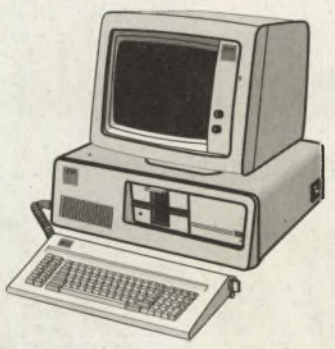
minőséget gyorsan olcsón
A XEROX CSÚCSMINŐSÉGŰ NYOMTATÓJA PÉCSEN, A PROOF STÚDIÓ GYORSNYOMDÁJÁBAN.
– NYOMDAI MINŐSÉGŰ SZÍNES NYOMTATÁS A/3 + méretben, 250g-os kartonig is
– KÖTÉSZETI MUNKÁK régi könyvek javítása / újrakötése diplomaiokok, irattartó dobozok készítése diplomamunkák, szakdolgozatok kötése
– LEVILÁGÍTÁS B/2 méretig
– DIGITÁLIS MONTÍROZÁS
– ÓRIÁSPLAKÁTOK NYOMTATÁSA max. 0,9x3 méterig, akár 1 példány is
– DIA ÉS PAPÍRKÉPEK SZKENNELÉSE
– REKLÁMGRAFIKA / TÖRDELÉS szórólapok szerkesztése reklámanyagok készítése
PROOF
7624 Pécs, Ifjúság útja 11. STÚDIÓ KFT.
Tel.: 72 / 512-571 • Fax: 72 /512-573

INTENZÍV NYÁRI SZÁMÍTÓGÉPES TANFOLYAMOK
Szövegszerkesztés + Táblázatkezelés + Internet
40.200 Ft helyett 32.000 Ft
2 hét alatt, hétfőtől péntekig, 8-14 óráig
Tanfolyamaink:
Szövegszerkesztés 18 000 Ft
Táblázatkezelés 18 000 Ft
Prezentáció 10 800 Ft
Internet 4 200 Ft
Haladó táblázatkezelés 16 000 Ft
Adatbázis-kezelés 20 000 Ft
Üzemeltetés 16 000 Ft
Grafika 17 600 Ft
Fotóteldolgozás 17 600 Ft
Hang és video 17 600 Ft
Weboldal készítés 17 600 Ft
Webanimáció 17 600 Ft
Programozás 17 600 Ft
Multimédia 35 200 Ft
Nyilvántartási szám: 03-0105-02
HOLDEN STÚDIÓ
Pécs, Munkácsy M. u. 22., Tel: (72) 510-214
www.holden.hu

Informatika2000
VH COM Kft. Pécs, Rákóczi út 72.
PHILIPS TERMÉKEK a VH COM Kft-nél
Philips CD-írók 2 év garanciával!
Philips 16x/10x/40x OEM 16.500 Ft + Áfa
Philips 16x/10x/40x dobozos 17.600 Ft + Áfa
Philips 24x/10x/40x OEM 19.800 Ft + Áfa
Philips 24x/10x/40x dobozos 21.890 Ft + Áfa

Philips hangfalak – melyeket nálunk ki is próbálhat!
Philips aktív 50W A1.2 5.000 Ft + Áfa
Philips aktív 250W A2.31 11.920 Ft + Áfa
Philips aktív 400W A3.3 ÚJ 19.120 Ft + Áfa

Együttműködésben a multimedia.hu-val.
Tel.: 72/333-987, 511-901 Fax: 72/232-047
e-mail:info@mtpecs.hu web:www.mtpecs.hu


Dávid Férfiöltöny üzlet
Nyári vászon- és ballonnadrágok, ingek érkeztek
Nálunk felöltözhet tetőtől-talpig
Új Forrás Üzletház mélyföldszint Pécs, Bajcsy Zs. u. 9.



SHARP
digitális másológép vásárlásakor – a most akciós árába – megemelt áron beszámítjuk
bármilyen típusú, használt fénymásolóját!
ahol az érték a mérték
GLÜCK IRODATECHNIKA
szolgáltató és kereskedelmi betéti társaság
Pécs, Garai u.9.
tel:72/516-860

Toner Plusz Iroda- és számítástechnikai Kft.
7623 Pécs, Szabadság u. 11. Tel.: 72/213-733
MEGYÉNKBEN EGYEDÜLÁLLÓ SZOLGÁLTATÁSSAL VÁRJUK KEDVES ÜGYFELEINKET:
CD-író, alaplap, monitor, HDD, nyomtató javítása rövid határidővel, kedvező árakkal!
Újdonságaink:
pólóra másolás (900 Ft), szórólap és névjegykártya készítés, fénymásolás színesben (140 Ft) és fekete-fehérben (5 Ft-tól)

Előfizetési és terjesztési ügyekkel kapcsolatban várjuk a Ferencesek u. 1. szám alatt! Tel.: 214-212

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS



A PANNONPOWER Rt. nyílt pályázatot hirdet Béta-akna üzemudvar és K-I meddőhányó biológiai rekultiváclós munkálnak elvégzésére.

A gyepesítendő és erdősítendő terület nagysága:
sík felület: 4,4 ha
rézsű felület: 2,3 ha

A gyepesítéshez szükséges fűmag-keverék mennyiségét és összetételét, valamint az erdősítés szaporítóanyag szükségletét a biológiai rekultivációs terv tartalmazza.

Elvégzendő feladat:

- a szükséges fűmag-keverék és csemetemennyiség beszerzése
- a talaj előkészítése
- a telepítés elvégzése
- utógondozás

A füvesítés határideje: 2002. július 20.
Az erdőtelepítés határideje: 2002. november 30.
A pályázat beérkezésének határideje: 2002. június 21. 12 óra
A pályázat bontása: 2002. június 24.
A pályázat elbírálásának határideje: 2002. június 27.

A pályázatban külön kérjük megadni a füvesítés, az erdőtelepítés és az utógondozás ajánlati árát. Az érvényes pályázat benyújtásának feltétele a biológiai rekultivációs terv megvásárlása. A rekultivációs terv - a PANNONPOWER Rt. Bányászati Divízió Széchenyi-aknai pénztárába történt 20 000 Ft + áfa befizetésének igazolása ellenében - 2002. június 18-áig a pénztárban átvehető.
A pályázattal kapcsolatban Pallós Péter (tel.: 72/535-109) ad felvilágosítást. A pályázatot „Béta-akna biológiai rekultivációja" jeligével ellátott, zárt borítékban kérjük leadni a PANNONPOWER Rt. központi iratkezelő irodájában (Pécs, Edison u. 1.) vagy levélben:

PANNONPOWER Rt. 7630 Pécs, Edison u. 1.
címre megküldeni.

A pályázók írásban kapnak értesítést a pályázat eredményéről. A PANNONPOWER Rt. fenntartja a jogot, hogy nem hirdet eredményt, illetve a pályázati eljárást eredménytelennek tekintse.

235704

LAKÁS

Kertvárosi, Szabó Ervin téri, fszt.-i, 3 szobás panellakásomat elcserélném belvárosi, felújításra szoruló családi házra vagy üzletre, értékegyeztetéssel. 20/546-5590
234516

Komló, Sallai úti 2 szobás lakás eladó. I. ár: 3,1 M Ft. Tel.: 06-20/379-3973
233977

Mecsek-oldali szinteltolásos, panorámás, 100 nm-es lakás + garázs kp-ért eladó. I.ár: 15 M Ft. 30/274-6429
230933

Pécs-Fehérhegyen, a Frankel L. u.-ban 53 nm-es, 2 szobás, tégla-gázos, parkettás, teljesen felújított lakás eladó őszi költözéssel. I.ár: 5,5 M Ft. T.: 06/30/328-3827
235684

Pécs-Uránvárosban 47 nm-es, VII. em.-i, vízórás panellakás eladó, őszi költözéssel. Különálló szobák vannak. Ár: 4,75 M Ft. Érd.: 72/251-325, este.
235619

POTE-nél 2,5 szobás és 1 db 1,5 szobás lakás eladó. Irányár: 7,2 , ill. 5,3 M Ft. Tel.: 72/333-723 munkaidőben.
231773

Szabó Ervin téren X. em.-i, 3 szobás, felújított lakás eladó. Tel.: 72/214-950
235587

Tildy Z. u.-i IV. em.-es panelházban fszt.-i 1,5 szobás lakás eladó. I. ár: 4,5 M Ft. Érd.: 72/443-944, 17 óra után.
235676

Uránvárosban 48 nm-es, jó állapotban lévő panellakás eladó. Tel: 17 óra után 257-969
233819

40 nm-es, összkomfortos téglalakás eladó. Érd.: 411-665, 17 ó. után
235707

Automata mosógép felújított eladó. Ára: 27000 Ft. Tel.: 72/239-575 vagy 30/506-7952
235726

Garzon lakás (44 nm), liftes téglaépületben eladó. 8,4 M Ft. Tel.: 06-70/316-2003
235727

Jókai úti, 3 szobás, klímákkal felszerelt lakás eladó. I.ár: 14,8 M Ft. 70/274-4302
230781

INGATLAN

Pécs-Vasason kétszintes családi ház nagy telekkel eladó. Két generáció részére is megfelelő. Irányár: 9,3 M Ft. Érd.: 06-20/923-5786
235667

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033
225793

Pécsett, a budai városrészben (Sarló u.-ban), 2 szintes (3 szoba + nappali) családi ház udvari terasszal, 650 nm telken, 2 garázzsal eladó. I. ár: 29,5 M Ft. 72/334-016, este, 60/463-985
234297

Pécsett a belvárosban, a Lánc u.-i rendelő intézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített, 5 lakásos társasházban lakások és garázsok még leköthetők, nyári költözéssel. Érd.: a helyszínen 7-18 óráig.
235715

Dávidföldön 2 szintes családi ház eladó, vegyes és gázfűtéses. Érdeklődni az esti órákban. Tel.: 485-43?
235657

Eladó Gerdén, Pécstől 15 km-re 2 szobás, fürdőszobás, gazdálkodásra alkalmas ház nagy területtel. Pécs-kertvárosi 2-2,5 szobás csere is érdekel, értékegyeztetéssel. I. ár: 3,2 M Ft, minden megoldás érdekel. Tel.: 06/70/2161-445, 06/30/517-6087
234505

Építési telek, 3 lakásos társasház építésére is alkalmas Pécsett, Közép-Daindolban eladó. 06/30-2354-838, 06/30-9593-412
230867

Hosszúhetényben 3 szobás, gáz-központi-fűtéses családi ház garázzsal eladó. 72/490-935
235539

Komló mellett, erdőszélen, patakparton volt erdészház, félig felújított állapotban, 1 ha területtel eladó. Víz, gáz, telefon van. I.ár: 18 M Ft. Érd.: 06-30/298-6727
235632

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
230345

Málomi tónál szőlő, ház eladó. 258-254
235664

Megyeri úti, 2,5 szobás családi ház garázszsal eladó. I. ár: 17,5 M Ft. 72/333-316
230490

BÉREL-KIAD

Balatonfenyves-alsón 30 nm-es, komfortos Erdért faház olcsón kiadó. 72/331-023
234020

Ferencesek u-i 80 nm-es lakás irodának kiadó. Érd.: 330-501, 212-553, 20 óra után
231724

Király u.-ban 700 nm-es többfunkciós épületegyüttes üzlettel, parkolóval kiadó.
30/9708-808 *231805*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Mohácson a Podravkánál, 68 nm-es, kétszoba ebédlős, gázfűtéses házrész, 780 nm telekkel eladó. Tel.: 06-30/9942-539
235687

Pécs-belvárosban, a Jókai térnél 20 nm-es raktárépület eladó. 72/318-667, 17 után.
235662

Pécs, Közép-Daindol u. 55.-ben kis családi ház eladó. I.ár: 5,9 M Ft. 06-20-544-4573
235638

Pécs, Nagy Flórián úti 80 nm-es házrész sürgösen eladó 8,9 M Ft. 311-567,30/919-3672
230506

Pécs, Rigóder u.-ban 1170 nm-es telken 2 x 120 nm-es, 1975-ben épült ház eladó. Érd.: este: 72/532-356 vagy 30/959-6311
231790

Pécs történelmi belvárosában üzlet eladó 80 nm, 200 E Ft/nm nettó. 30-444-7844
227887

Pécsett 135 nm-es, kétszintes, belvároshoz közeli, panorámás, felújított lakóház eladó. Irányár: 18 millió Ft. Tel.: 20-377-4004
235631

Pécsett 3 szoba összkomfortos, kertes családi ház eladó 15 M Ft. 30/929-7975
235572

Pécsváradon 25 nm-es, panorámás, lakható hétvégi ház eladó, 2,5 M Ft. 72/214-950
235587

Székely B. úton 853 nm-es, összközműves telek eladó. Tel.: 72/214-950
235587

Székely utcában 3 szoba nappalis családi ház kis udvarral eladó. Tel.: 72/214-950
235587

Újhegyi családi ház eladó 13,2 M Ft. 228-795
235418

Vállalkozásnak telephely Pécsett a Légszeszgyár utcában eladó. Érd.: 06/30-2354-838, 06/30-9593-412
230866

9100 nm-es virágkertészet eladó állománnyal együtt. I. ár: 12 M Ft. Tel.: 72/413-473
232545

Diósviszlón 2 szoba konyhás családi ház eladó. I. ár: 2,4 M Ft. 20/9740-001
235849

Mohács főutcáján 400 nm területen 110 nm-es családi ház kereskedelmi, orvosi, vendéglátás vagy könnyűipari tevékenység céljára, parkolási lehetőséggel 7,9 M Ft-ért eladó. 72/315-357
235728

Mohácson, Csele csárda fölött 1800 négyzetméteres területen 30 nm-es alapterületen kétszintes, újszerű, épület, lakás, vikkendház céljára 1,49 M Ft-ért eladó. (autó beszámítható). 72/315-357
235730

Pécs-belvárosában 40 nm-es, utcafronti üzlethelyiség kiadó július 1-jétől. Érd.: 06-30/9577-016, 06-30/2476-440
235656

Raktár és üzlethelyiség kiadó a Megyeri úton, Plazával szemben, 130 nm-es. Érd.: 06/70/314-6866
234111

ALBÉRLETET KÍNÁL

Lakás 3 szobás kiadó. Tel.: 72/371-166
235624

GARÁZS

Gadó u.-ban, 18 nm-es garázs eladó. I. ár: 2 M Ft. Érd.: 72/443-944, 17 óra után.
235678

Uránvárosban garázs eladó. I.ár: 1,7 M Ft. Tel.: 251-928, 30/271-9116
231314

ADÁSVÉTEL

ANTIK ZSOLNAY!
1948 előtti váza, kaspó, figura, - ezekből gyűjtemény is - vételre! Jókai u. 4. Tel.: 210-450
230709

Akác tüzifa 500 Ft, szállítva. 30/215-1421
235599

Akác tüzifa 500 Ft, szállítva. 30/452-4211
235612

Bontott tégla, gépi, nagyméretű cserép, deszka, léc, járdalap, ajtó, ablak, szalufa, gerenda eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki vendéglő)
235710

☎ Eladó 4 db szekrény 15 E Ft, alig használt padlószőnyeg (15, 25 nm) 10 E Ft, 160 l-es mélyhűtőszekrény 6 fiókkal 15 E Ft. 311-178
235417

Lengyel dió 2100, tojásszén 2100, aknaszén 1700, iszapszén 1350 Ft, tüzifa 500 Ft-tól. Tel.: 72/237-926
235647

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

Szénakció! Lengyel dió 2200, barna dió 1900, brikett 2100, lengyel lángborsó 2000 Ft, tüzifa 500 Ft-tól, szállítással. 267-085
235646

ÁLLAT

Csibe, kacsa, liba, naposan és előnevelten és gyöngycsibe kapható. 30/262-2526
234565

Tyúk és kakas eladó. 72/465-262
231849

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a **Nevelési Központban** lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.
TELEFON: 72/412-565
Dunántúli Napló A miénk.

GÉPJÁRMŰ

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933
220112

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be.
204156
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Ford Mondeo Combi '95 TD klímával és Audi 80 benzines '92 eladók. Ár: 1,7 M Ft és 1,3 M Ft T.: 06/30-9465-214
231037

Hűtőkocsi 1999-es Daewoo Lublin 2 zárt fehér, 2,4 dízel, műszaki 2004. I. hóig. Ár: hűtőberendezéssel 1,9 M Ft + áfa. Érd.: 30/499-2134, 72/421-638
235682

☎ Kitünő állapotú (kívül-belül) Suzuki Sedan GLX bordó eladó. Ár: 1,49 M Ft. 70/314-8675
234497

VEGYES

AKCIÓS ÁRON!
Napellenző, redőny, szalagfüggöny, szúnyogháló. Pécs, Somogyi B. u. 7., 72/331-767
230740

SZOLGÁLTATÁS

Festessen velem! Tel.: 06/20-993-8877
225613

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház II. em. Pannon -Safe Kft.
221590

VÁLLALKOZÁS

Építési Vállalkozók figyelem!
Egy pécsi 26 lakásos társasház – 4 lépcsőház, 2 emelet + tetőtér – kivitelezőt keres az épület külső vakolatának felújítására.
A pályázatról bővebb felvilágosítást munkaidőben a 72/503-422-es, vagy a 30/386-8239 mobilszámon lehet kérni Molnár Gábor közös képviselőtől.
235574

BÚTOR

Nagy tükrös, barna gardróbszekrény eladó. Tel.: 72/313-707
231864

MEZŐGAZDASÁG

Keresem azokat, akiknek az AGROFORD (Hegedüs, Hoffer) szintén nem fizet. 82/485-226.
225850

TÁRSKERESŐ

Nálunk megtalálja az igazit! Társközvetítés. Tel.: 72/525-004, 06/20/928-2528
235747

Hirdetését adja fel e-mail-en!
hird.baranya@axels.hu A miénk.

A MECSEKÉRC Rt. pályázatot ír ki

500 m³ 10–40 cm szemnagyságú fagyálló kőzet beszerzésére az alábbiak alapján:

- A fenti mennyiségű kőzetet a zagytérre kell szállítani.
- A szállítás ütemezése a **MECSEKÉRC Rt.** igényei szerint történik.
- A teljes mennyiség kitöltését a **MECSEKÉRC Rt.** nem garantálja.

A szükséges teljesítés kezdő időpontja:
2002. június 20.
A szükséges teljesítés befejezési határideje:
2002. december 01.

Az ajánlatot zárt, **„FAGYALLÓ KŐZET BESZERZÉSE B032/2002"** jeligével ellátott borítékban kell beadni.

A **MECSEKÉRC Rt.** részéről kapcsolattartó személy:
Németh Gábor
(tel.: 72/253-055/35-33)

Az ajánlatok beérkezésének helye és ideje:
MECSEKÉRC Rt.
7633 Pécs, Esztergár L. u. 19, fszt. 4-es iroda,
2002. június 18., 13.00 óra.

Az eredményről a pályázók írásban kapnak értesítést.
231755

A Dunántúli Napló hirdetésfelvételi irodáiban akár
60%
kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*
- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló Gratisz
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.
A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.
A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Szabolcsi úton, a Szabadságharc utca és a Komlói út által határolt területeken, valamint a Perényi, a Kinizsi, a Bányász vértanúk, az Eszperantó, a Szüret és a Sudár utcában, a Szabó utcában az 1. számtól a 33. számig és a 2. számtól a 10. számig, az Egyenlőség utcában a 2. számtól a 16. számig és az 1. számtól a 17. számig, a Vájár közben, a Szabadságharc utcában az 5. és a 10. számtól végig, a Klapka utcában a 2. számtól a 14. számig és az 1. számtól a 21. számig, a Komlói utcona 173. számtól a 243. számig és a 210. számtól végig, a György telepen, a Hősök terén és az Árpádtetőn 2002. június 13-án és 14-én 7 óra 30 perctől 16 óráig **áramszünet lesz**.

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

ÁLLÁST KÍNÁL

ADMINISZTRÁCIÓS és csomagolási munkalehetőségek. 06-90/390-117, 3 Ft/mp
230983

AUSZTRIAI munkák azonnali kezdéssel, minden szakterületen. 06-30/9397-259
230852

A Mecsek Füszért Rt.
a **Pécs, Jurisics M. u. 17.** szám alatti **Maxi Coop ABC üzletébe** hentes-eladó és eladó-pénztáros munkatársakat felvesz.
Érdeklődni személyesen az áruház vezetőjénél lehet a fenti címen.
235823

DON Pepe Pizzéria szakképzett szakácsot, pincért, valamint előkészítőt keres. Jelentkezni személyesen lehet a Pécs-Plazában.
231742

ÉLELMISZER eladót keresünk pécsi ABC-be, részmunkaidős foglalkoztatásra. 72/224-447
235643

ÉPÍTÉSVEZETŐT keresünk előkészítői és irányítói munkakörbe. Tel.: 72/513-360
235630

FIATAL felszolgálólányt felveszünk, angolnyelv-tudás előny. 20/365-4936
230631

FIATAL szakácsot felveszünk. 20/365-4936
219777

GÉPIVARRÓK és végvasaló jelentkezését várjuk. Érdeklődni: 72/510-284-es telefonon.
231007

GYAKORLATTAL rendelkező mélyépítő mérnököt keresünk. Autocad ismerete szükséges. Tel.: 72/513-360
235629

HEGESZTŐKET felveszek. Tel.: 20-444-8966
233333

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező varrónőket női és férfi nadrág gyártására, szakosodott, egyműszakos varrodába. Kedvező kereseti lehetőség teljesítményben 360 Ft-ig terjedő kategória bérezéssel, utazási költségtérítéssel. Érdeklődni: 72/390-722, 72/719-342
235669

Szerelvény szaküzletbe szakirányú végzettséggel, gyakorlattal rendelkező ÜZLETVEZETŐT felveszünk. Pályázatokat „Üzletvezető" jeligére a 7603 Pécs-3 Pf.: 120 címre kérjük.

KERESÜNK konyhalányt vagy főzőnőt önálló munkára, részben konyhai előkészítésre. Tel.: 216-605
235660

Területi vezetőt

keres dinamikusan fejlődő magyar cég.

Feladata:
- Higiéniás termékek elhelyezését, növekvő megjelenítését biztosítani Hipermarketek és az üzletláncok polcain
- Megrendelések felvétele
- Rendelés ösztönző akciók, promóciók szervezése, lebonyolítása
- Meglévő és új vevőkapcsolatok gondozása, kialakítása

Elvárások:
- Minimum középiskolai végzettség
- B kategóriás jogosítvány
- Jó kapcsolatteremtő készség
- Temperamentumos munkastílus, pecizitás

Juttatások:
- A munkavégzéshez cégautót, mobiltelefont biztosítunk
- Munkáját alapfizetés + forgalomtól függő jutalékkal ismerjük el.

A pályázatot **„Területvezető"** jeligére a 4220 Hajdúböszörmény, Pf. 50. címre várjuk.
230812

KERTVÁROSI sörözőbe szakképzett középkorú hölgyet felveszek. 06-20/546-5590
234522

NÉMETÜL beszélő eladót keresünk a Balatonra. Érd.: 30/9465-608
233927

PÉCSI élelmiszerboltba szakképzett, női eladót felveszünk. Tel.: 06-20-4959-661
235626

RÁDIÓ 1 FM 90.6 keres 18-35 év közötti értékesítő munkatársakat. Vállalkozói igazolvány szükséges. Érd.: 72/525-575
230414

SOFŐRT keresek tehergk.-ra. 30/9088-524
235639

SZAKÁCSOT felveszek. 20/365-4936
230931

SZAKÁCSOT Pizzériába felveszek. 20-3343-727
233336

TAKARÍTÓNŐT és ipari gépen varrni tudó varrónőt Pécsváradra felveszünk. Érdeklődni: 72/566-766-os telefonon.
233343

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.
230309

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen
230609

ANGOL-/francia-/németnyelv-tudással rendelkező fiatalok jelentkezését várjuk vendéglátó-és szállodaipari munkakörökbe külföldi luxushajókra. Érdeklődni 0/1-466-4105, 386-9035.
231844

NÉMETORSZÁGBA keresünk húsfeldolgozó szakmunkásokat magas kereseti lehetőséggel. Tel.: 06-1-275-4065.
225586

OLAJFÚRÓ-szigetek luxushajók, segédmunkák külföldön,- mindenkinek! Tel.: 06/1-384-0477.
230603

A PÉCSI Gyermekotthon felvételt hirdet gyermek- és ifjúságvédelmi ügyintézői feladatok ellátására középfokú végzettséggel. Feltételek: szövegszerkesztői és gépírói gyakorlat. Érd.: 72/311-206 Titkárság.
235835

Skoda Márkakereskedés pályázatotot hirdet
külső értékesítő
munkakör ellátására.
Alkalmazási feltételek:
– minimum középfokú iskolai végzettség
– jó kommunikációs képesség
– jogosítvány
Jelentkezés kézzel írt önéletrajzzal és fényképpel
7631 Pécs, Északmegyer-dülő 2.
235775

HÁZTARTÁSI cikkeket gyártó és forgalmazó cég érettségizett, saját személygépkocsival rendelkező üzletkötőt keres Tolna és Baranya megye területére. Jelentkezni fényképes önéletrajzzal lehet. Cím: Zakor Kereskedőház Kft. 2112 Veresegyház, Pf. 12. Érdeklődni lehet: 06-70/214-5168 Vaiser László
235848

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/9492-506
235809

KIEMELT bérezéssel, önállóan dolgozni tudó kőművest felveszünk. Tel.: 30/300-3770, 7-18 h-ig.
235734

SIKERORIENTÁLT munkatársakat keresek tőkepiaci tanácsadónak. Érd.: 30/247-4229
235821

SZAKÁCSOT, felszolgálót étterembe felveszünk. Tel.: 06-30-355-1967
235771

SZAKKÉPZETT eladót élelmiszerboltba felveszünk. Tel.: 06-30/9392-294
235819

Részmunkaidős takarítónőt felveszünk
Zalai Autóház Kft.
7631 Pécs, Északmegyer-dülő 2.
235775

SZAKMUNKÁSOKAT, marást, esztergályost, kiemelkedő bérezéssel felveszünk. 72/374-284, 564-066
235777

VÁSÁRCSARNOK melegkonyhás büféjébe szakképzett, nem dohányzó, ápolt, női eladót felveszek. Tel.: 30/9862-600
235725

Hásságy-Olasz Községek Körjegyzősége gazdálkodási előadót keres. Tel.: 69/557-010 *235767*

VENDÉGLÁTÓEGYSÉG keres péntek és szombat estére 1 fő diákot kisegítő munkára, továbbá 1 fő szakácsot és 1 fő felszolgálót. Érdeklődni a 06-30/9975-700-as telefonszámon lehet.
235806

KÖZLEMÉNY

Tájékoztató a Filharmónia Dél-Dunántúli Kht. 2001. évi tevékenységéről

A társaság a gazdasági évet
26 988 000 Ft
mérleg-főösszeggel és 179 000 Ft mérleg szerinti eredménnyel zárta.
Új hangszerek beszerzésével a befektetett eszközeinek értéke 122%-al nőtt. 2001. évi közhasznú egyszerűsített éves beszámolót a könyvvizsgáló korlátozás nélküli hitelesítő záradékkal látta el.
A Kht. szervezi Pécs-Baranya, Kaposvár-Somogy, Szekszárd-Tolna megyék komolyzenei hangversenyeit.
Ezen túlmenően a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma támogatásával biztosítja a kortárs zenei művek bemutatását, hangversenyek új közönségének és helyszíneinek felkutatását, az iskolán kívül zenei nevelés elősegítését, fiatal tehetségek pódiumra jutását.
2001-ben 182 hangversenyt rendeztünk 54 820 látogatóval.
Ebből az ifjúsági hangversenyek száma **134, 42 835** diák részvételével.
Az 1997. Évi CLVI. törvény alapján a teljes közhasznúsági jelentés a Kht. székhelyén – Pécs, Király u. 18. – tanulmányozható, költségtérítéssel lemásolható.
235437

OKTATÁS

MECSEK Autósiskola segédmotorkerékpár, motorkerékpár és személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít június 17-én 17 órakor. Várjuk a tisztelt jelentkezőket Pécs, Tüzér u. 3/1. szám alatt, a Mozgalmi Házban.
230608

A Kodolányi János Középiskola Pécsi Szakközépiskolai Tagozata
7633 Pécs, Hajnóczy út 37/39. Telefon/fax: 72/551-730
Iskolánk a 2002/2003. tanévben az alábbi iskolarendszerű, érettségi utáni szakképzéseket indítja, nappali és esti tagozaton:
- **Gazdasági informatikus**
- **Menedzserasszisztens**
- **Számítástechnikai programozó**
- **Európai üzleti asszisztens**
- **Irodavezető**
- **Marketing- és reklámügyintéző**
- **Számítástechnikai szoftver-üzemeltető**

NEMZETKÖZI gk. vezetői, belföldi szolgáltatói, Eu-vállalkozói és ADR tanfolyam indul jún. 22-én a Hir Adr iskolában. Tel.: 222-022, 20/9225-372 www. hiradriskola.hu
235807

nyelvelde
NYELVOKTATÁS
7621, Pécs, Várady A. u. 16.
Tel.: 72/327-362 Mobil: 30/9974-461

SZAKOKTATÓI tanfolyamot indít a Mecsek Autósiskola június 18-án, 17 órakor. Tel.: 72/326-633 (12-17 óráig).
230608

Unió NYELVISKOLA
és Pitman nyelvvizsgaközpont
NYÁRI KOMMUNIKÁCIÓS TRÉNINGEK, NYELVVIZSGÁRA FELKÉSZÍTŐ TANFOLYAMOK
7622 Pécs, Czinderi u. 6.
10–18 óráig. Tel.: 72/311-472
OKÉV: 03-0044-02

NYELVCONTACT NYELVISKOLA
7623 Pécs, Köztársaság tér 7.
ANGOL, NÉMET NYELVOKTATÁS
Intenzív nyári tanfolyamok kis csoportokban.
Jelentkezés: 2002. június 10–15-ig Tel.: 211-280, 30/2043-991

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!
A BGF. Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.
Mérnökök, üzemmérnökök részére:
- **Közgazdász szakmérnök szak**

Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:
- **Pénzügyi vállalkozási szak**
- **Pénzügy adó-, illeték-, vámszak**

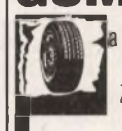
Új szak:
- **Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány**

Jelentkezés és hővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft.
8000 Székesfehérvár, Móri út 16.
Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné
7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674;
hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig:
72/222-370
www.minerva90.hu
E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés! Kérje részletes tájékoztatónkat!

ANGOL
Tanuljon 7 hetet a kreatív nyelvklubban a biztos nyelvtudásért! Tel.: 70/314-7472
235778

VAKÁCIÓRA hív a kék tó?
Menj autóval, vár a KÉK „T"!
AUTÓSISKOLA KÉK „T" Iparosház.
Multimédiás tanfolyamok de., du.
Tel.: 227-833/11 *230814*

KISKERESKEDŐK

GUMIVÁSÁR

KISS és TÁRSA Kft.
Pécs,
Zsolnay V. u. 65. szám alatti gumiszervizében.
Egyes gumitípusokból
3-at fizet 4-et vihet!
(A készlet erejéig)
Min. 2 db gumiabroncs vásárlása esetén
üzemanyagutalványt adunk ajándékba!
Érdeklődni személyesen a helyszínen és telefonon. 72/215-131, 30/910-7676
191579

GYÁSZHÍR

A Nevelési Központ Könyvtára mélységes részvéttel tudatja, hogy a gyermekkönyvtár vezetője, a könyvtár főtanácsosa,

MOLNÁR CSABÁNÉ
Klári

2002. június hó 6. napján elhunyt. A szívünkhöz közelálló barátot, a munkáját legnagyobb elhivatottsággal és odaadással végző társunkat veszítettük el.

Szeretettel megőrizzük emlékét.

A könyvtár dolgozói *235659*

Mindazokkal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyám, nagymamánk,

SPENGLER NÁNDORNÉ

életének 59. évében örökre itthagyott bennünket. Temetése 2002. június 17-én, 12.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család *230782*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám, dédikém,

BÁRENT FERENCNÉ

súlyos betegségben, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 2002. június 18-án, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *230780*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, apám,

HORVÁTH LÁSZLÓ
volt ÁFOR dolgozó

itthagyott bennünket. Temetése június 17-én, 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *235675*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
RÉZMŰVES SÁNDORNÉ
Kanta Róza
volt máriakéméndi lakos 70 éves korában elhunyt. Temetése június 15-én, 11 órakor lesz a szederkényi temetőben.

Részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család *235720*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

BÓDOG JÁNOSNÉ
Bojtor Erzsébet

volt szabadszentkirályi, majd pécsi lakos élete 91. évében elhunyt. Temetése június 17-én, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető nagytermében.

A gyászoló család *235839*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KOHLMANN JÁNOSNÉ
Schön Julianna

volt Tiborc utcai lakos életének 96. esztendejében elhunyt. Temetése 2002. június 14-én, a 15 órakor kezdődő gyászmise után lesz az újpetrei temetőben.

A gyászoló család *235844*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KIRÁLY GYULA
öreg cserkész

volt drávafoki fodrászmester hamvait 2002. június 17-én, 14 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. Előtte gyászmise a temető kápolnájában.

Anna, Haney *230778*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága édesanyánk, anyósom, nagymamánk és kedves rokonunk,

PÁLI BÉLÁNÉ

Kővágószölös-újtelepi lakos, hosszú szenvedés után, 68 éves korában szíve megpihent. Temetése június 17-én, 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

Gyászoló szerettei *235780*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem,

ERDŐSI JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmamat enyhítették. Külön köszönet a Házmester Kft. kollektívájának.

Gyászoló felesége, rokonsága *235625*

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)

Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít. A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	**1125 Ft/sor**
(Állást keres) **575 Ft/sor**	

MA

☼ Kelte 4.46 – Nyugta 20.42
☾ Kelte 6.44 – Nyugta 23.16

ANTAL, ANETT napja

Antal. Latin eredetű név, jelentése: fejedelem.
Egyéb névnapok: Anetta, Antónia, Antigoné, Grácia, Netta, Tóbiás.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Somlai Adrienne.
Vízállások és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 509 cm, áradó, 19,0 fok, Őrtilos -12 cm, apadó, 15,0 fok, Barcs 82 cm, áradó, 17,2 fok, Drávaszabolcs 194 cm, áradó, 18,1 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111 VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Bíbor": A vízművel szembeni ipartelepen rövid pihenő után újra beindult a gépezet. Az üzemeltetőt nem zavarja, hogy egész Kovácstelep nem tud aludni tőle?
„Majka": Az ausztriai bankrablót kiengedték Sopronkőhidáról. A börtönben szült anyát még 3 hónapra sem engedik ki. Hogy lehet ez? Csak törvény, semmi humánum?
„Tibcsy": Igazad van, Írisz! Amit ezek itt műveltek, az minden volt, csak nem humor. Nem kéne lenézni a pécsieket. Jáksó meg „eltűnt", legalább kért volna elnézést!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

Pécs, Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), A pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Traffic (felir. 14.30, 17.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
Mohács, Kossuth: Valami Amerika (19.00).

AJÁNLÓ: SZÍNÉSZ KÖLTŐK



Közismert, hogy a költők többnyire rossz versmondók. A hivatásos versmondók, a színészek meg a versírással nem boldogulnak? Ez már korántsem igaz, a színművészek közül például Kibédi Ervin remekül bánt a szavakkal, nemcsak kimondva, de leírásukkor is. Napjaink színész költőivel személyesen is találkozhatunk ma este: Lukács Sándor, Csernák Árpád, Papp Zoltán vall a kettős szerepről. ***M. B. E.***

DOMINIKÁNUS HÁZ, 21.00

KOMOLYZENE

Komlói Színház (48-as tér 5.): Az Erkel Ferenc Zeneiskola évzáró hangversenye (17.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

II. Pécsi Országos Színházi Találkozó Versenyprogramok
Pécsi Nemzeti Színház: Osztrovszkij: Erdő – komédia két részben – a kaposvári Csiky Gergely Színház előadása (18.00).
PNSZ Kamaraszínház: Gogol: A revizor – vígjáték két részben – a Pécsi Nemzeti Színház előadása (22.00).
PNSZ Stúdiószínház: Dosztojevszkij-Sopsits Árpád: Bűn és bűnhődés a rácsok mögött – dráma két részben a Budapesti Kamaraszínház előadásában (18.30).
Széchenyi téri könyvszínpad. Ünnepi Könyvhét: 9.30: Alexandra játszóház, 14.00: Prücsök – A pécsi Galócza Bábszínház vidám gyermekműsora, 15.00: Moliere: Harpagon, a fösvény – színmű, L'art ma Színkör (Révai Miklós Gimnázium, Győr), 16.00: Régi nóta – Beszélgetés Moldova Györggyel, 16.30: Lassan minden titok – Beszélgetés Méhes Károllyal a könyvhétre megjelent legújabb regényéről, 17.00 A tigris és a majom – Beszélgetés Popper Péterrel.
Dominikánus Ház: Szakmai beszélgetés a budapesti Új Színház és a Szegedi Nemzeti Színház előadásairól (11.00) – Színész költők – a költőket bemutatja: Oberfrank Pál (21.00).
Dante Café: Ifi Géniusz az aulában (17.00).
Dante pince: Aranymadár. Színház- és Filmművészeti Egyetem, bábtanszék, vizsgaelőadás (19.00, 22.00).
PannonPower Sétatér: Ifi Géniusz az aulában. János Vitéz – Kolibri Színház Stúdió, Budapest előadásában (18.00). Eső esetén a Dante Caféban. – A világ teremtésének nyolc napja – Vaskakas Bábszínház, Győr előadásában 21.00 órakor. Eső esetén a Dante Caféban.
Bóbita Bábszínház: Zene a szavak terében – Szent Norbert Pince, Krakkó – lengyel nyelvű előadás (19.00).
Művészetek Háza: Diafilm felnőtteknek – A diafilm a politikai meggyőzés eszköze (19.00).
Pécsi Horvát Színház: A Gyermeklelkű nagy cinikus. Deutsche Bühne Ungarn – Szekszárdi Német Színház – Brecht – Weill előadóest – német és magyar nyelvű előadás (19.00).
Áfium: A Tóth Viktor Trió koncertje (21.00).
Ifjúsági Ház: A Mystery Gang Rockabilly Trió koncertje (21.00).
PNSZ, nagyszínház: Rendelkező próba. Gothár Péter rendező remek színészcsapattal arra vállalkozik, hogy megmutassa, hogyan kezdődik el az olvasópróba után a színházi próbafolyamat (22.30).
Helyőrségi Klub: A Színház- és Filmművészeti Egyetem előadásai. Füst Milán: A lázadó (23.00).
1. sz. Gyakorló Általános Iskola: Finn és orosz gyerekek táncbemutatója 9.00 órakor, a Szivárvány Gyermekházban 16.30 órakor.

TURMIX

Pécs, Tüdőgondozó, tornaterem: Asztmaklub (15.00).
Pécs-Baranyai Orvosklub (József u. 19.): Szakmai összejövetel (18.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Nem kell a kanadai nyárfa!

Tudom, a kanadai nyár elvirágzott, de jövőre is lesz tavasz... Kérem az illetékeseket, ne próbáljanak minket azzal nyugtatni, hogy ez a fehér szöszmösz nem okoz allergiát. Lehet, de hogy irritál és vastag szemétréteggé ülepedik az utcán, az biztos! Sokakkal együtt az a véleményem, hogy a városban még meglévő kanadai nyárfákat céltudatosan más fajta fákra kell cserélni! Javasolnám, hogy kezdjék a váltást, a Hullámfürdő közelében lévő öreg fákkal! *F. J.-né, Pécs*

Autóbuszvárót szeretnénk!

Örömmel hallottam a hírt, miszerint a város több pontján felújítják, kicserélik az autóbuszvárókat. Reménykedem, hogy a sorból nem felejtik ki a Hotel Kikeletet sem. Valamikor a szálló előtt vártuk a buszt, s ez a hely rossz időjáráskor is védettséget jelentett az utazni akarók számára, de a megállót áthelyezték, s itt még egy pad sincs, amire leülhetnénk. Nem csak a környéken lakók, hanem az itt vendégeskedők érdekében is fontos lenne, hogy változtassanak a helyzeten. *F. Gy.-né, Pécs*

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház. **Pécs felnőttjeinek** belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Mozsonyi és Ambrózia, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kökönyös, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szentháromság, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Boróka.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt. 8.00–17.00 óráig.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Ablak Európára 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda (mexikói sorozat) 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.15 Riviéra 12.50 Vadnyugati bankrablók (olasz western, 1973) 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai Bécs – 1908 16.00 Megperzselt szívek (4.) 17.00 Claudia Talk-show Liptai Claudiával 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Száguldó vipera 20.30 Vulkán torkában (amerikai katasztrófafilm, 2000)** 22.25 A kiválasztott – Az amerikai látnok (am. akciófilm-sorozat – 10.) 23.25 Jó estét, Magyarország! 0.10 Versenyfutás a Holddal (am. romantikus film, 1984) 2.15 Aktív 2.40 Mi, magyarok 3.00 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (78.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (61.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (259.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (98.) 16.15 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 17.10 Mónika 18.00 Találkozások Sztármagazin 18.30 Híradó Esti kiadás **18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz Közszolgálati magazin 19.55 Barátok közt (magyar sorozat) 20.25 Szupermozi Aranyeső Yuccában (olasz westernvígjáték, 1980)** 22.10 C-16: Szuperügynökök (amerikai akciófilm-sor. – 1.) Gyermekrablás 2/1. 23.00 Stella Mozi Klub Mozimagazin 23.30 Híradó 23.50 Pont hu

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Costa Rica–Brazília Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Szuvonból (Dél-Korea) 11.00 Törökország–Kína Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Szoulból felvételről 12.45 Híradó 13.30 Mexikó–Olaszország Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Oitából 16.00 Ecuador–Horvátország Labdarúgó-mérkőzés Közvetítés Yokohamából (Japán), felvételről 17.45 100 kép a 20. századról (97.) 18.00 Híradó 18.15 Esti mese 18.35 45 éves az MTV Keménykalap és krumpliorr (ifjúsági sor., 1974 – 4/4.) Éljen Bagaméri Elemér! **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója 20.40 A nap mérkőzése** 22.25 Aktuális 22.45 Híradó • 22.50 Kultúrpercek 23.00 +1 Kulturális háttérműsor 23.50 Kárpáti krónika

M2

10.10 Moloney (21/5.) 10.55 Köszönöm, hogy imádott! 11.25 Kalandozás a régiókban 12.00 Topmodell (135.) 12.30 1100 év Európa közepén (55.) 12.55 Zenelánc 13.25 Parasztok (13/6.) 14.20 A bábu (9/6.) 15.15 Sorstársak 15.40 Srpski Ekran 16.05 Roma Fórum 16.30 Rondó 17.00 Kultúrpercek 17.05 Iskola utca 18.00 TS **19.40 Esti mese 19.55 45 éves az MTV 20.05 Híradó 20.35 Pogány (5.) 21.50 „Az én 20. századom" Pesti háztetők** 23.20 Éjszakai telefon

DUNA TV

16.00 Pumukli kalandjai (német–magyar sor. – 8.) 16.25 Hurrá, vidékre költözünk! (angol sorozat – 8.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó. Sport 18.30 Mesefilmek **19.00 Kalendárium 20.00 Halló, halló! (angol burleszksor. – 19.) 20.35 A flamenco asszonyai 21.25 Umbriai képek (olasz filmetűd) 21.45 Híradó. Sport** 22.05 Miért? 22.35 Kolozsvári operamesék (13/7.) Kolduskok és operák 23.25 Kedd

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Napló Nap – Komor László zenés bábshow-ja, 19.50 ÉKújság, 20.00 POSZT – összefoglaló, 20.40 ÉKújság, 20.45 A rendszerváltás nyertesei és vesztesei – Sükösd Ferenc előadása, 21.05 ÉKújság, 21.10 Napló Nap – Beszélgetés Garami Józseffel és Gera Zoltánnal, 22.00 KörnyÉK, 22.10 Egyetemes percek. 22.40 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

HBO

9.50 A jegyüzér 11.45 Elefántmese 13.00 A keresztapus 14.40 Hát nem édes? 16.15 Hi-Lo Country 18.10 Ujjgyakorlat 18.25 Lúzer 20.00 A kisbaba 21.35 A bűn mélyén 23.10 Lady Chatterley történetei (10.) 23.40 Xiu-Xiu 1.20 Tündérdomb 2.35 A végzet hollywoodi aszszonyai

SPEKTRUM

17.35 Mondén! (10.) 18.30 Káosz (2.) Barangolás a matematika világában 19.40 Óriások (5.) 20.15 Ausztrália lencsevégen (1.) Ártatlan kártevők 20.55 Lakásban jó, de a legjobb otthon (10.) Paradicsomi állapotok 21.25 Tudsz élni nélküle? A titkárnő 22.00 Geronimo és az apacsok ellenállása

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–2.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon. 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Piramis: Rádióshíd a Calypso-Szeged-Pécs stúdiói között. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló. 13.05–14.00 Szerb zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Egymás között 21.00 Pro és kontra 21.30 Ingatlanpiaci körkép 22.00 ATV-híradó 22.40 Színházi látcső 23.15 Turmix

VIASAT3

14.00 Láz (ism.) 14.50 Ren és Stimpy (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Jeannie, a háziszellem (104.) 16.05 Láthatatlan ember (ism.) 16.55 Starsky és Hutch 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (50–51.) 20.00 A Simpson család 20.25 X-akták (ism.) 21.20 Rácsok mögött 23.00 Akropolisz-rali – előzetes

SPORT1

08.45 Salakmotor, GP-verseny, Cardiff (ism.) 11.45 Sport1-percek 12.00 NBA, New Jersey – Los Angeles (ism.) 15.30 Baseball-magazin (ism.) 16.00 Német labdarúgás, Kaiserslautern – Leverkusen (ism.) 18.30 Zuhanyhíradó 20.00 NHL-magazin 20.30 Darts, 15/15. rész (ism.)

EUROSPORT

14.00 Tenisz ATP-torna 4. nap 18.30 Le Mans 24 órás autóverseny 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Le Mans 24 órás autóverseny 21.00 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek 23.15 Labdarúgó-vb-klaszszikusok 23.45 Rali-vb, Görögország

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Columbo, 22.10 Samantha Rysan, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Veronika, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek, 3.20 RTL-tévébolt, 4.05 Bärbel Schäfer

SATELIT

1.05 Nap mint nap 15.55 Mit szól hozzá? (ism.) 16.55 Kontraszt – Dél-Afrikában (ism.) 17.35 Rali-mánia 18.05 Könnyűzenei klipek 18.30 Extrém sportok 4. 19.00 Esti Mérleg 19.25 Maga lesz a férjem 20.50 Koncertfilm 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Zenei kaleidoszkóp 23.45 Esti Mérleg (ism.) 0.10 Maga lesz a férjem (ism.) 1.25 Nap mint nap

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.00 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Ranglista, 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Eeelektro, 23.00 Mixer (klipek)

NICKELODEON

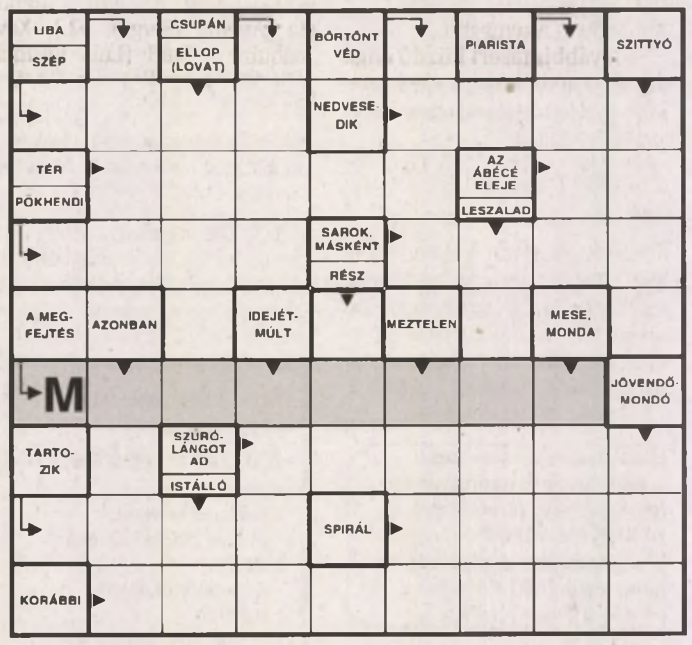
9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb; Hé, Arnold! 12.25 Hódító hódok; Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.0 Hé, Arnold! Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam!, 17.30 A Thornberry család, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása

RÉMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában az FM 94,6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Parasztkalendárium, 10.00 Zenélő Pécs, 11.00 Paletta, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió hírei, 13.00 Zöld gömb, 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Lelkiségély, 22.00 Zenés turmix

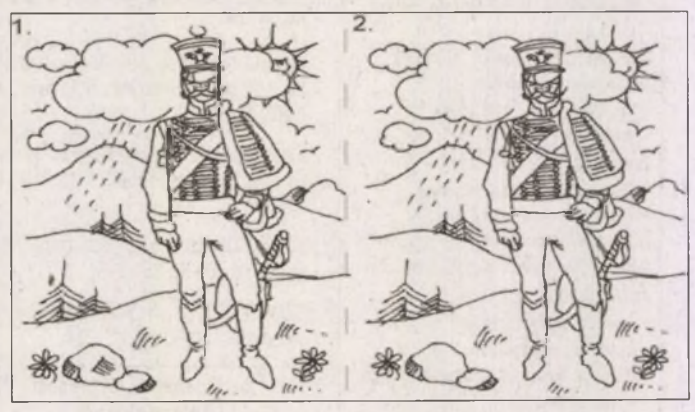
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény". Az elmúlt heti rejtvénysorozatunk nyertesei. A keresztrejtvény megfejtői közül Nagy Tibor szilágyi, a gyerekrejtvényen Hartstein Dalma pécsi olvasónknak kedvezett a szerencse. A nyerteseknek értesítést küldünk.

A DÉLCEG HUSZÁR



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény".

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Ne sírj értük, Argentína!

F-csoport
Svédország – Argentína
1-1 (0-0)

Mijagi, 46 ezer néző. V.: Bujszaim (egyesült arab emírségekbeli). **Svédország:** Hedman – Mellberg, Mjällby, Jakobsson, Lucic – Alexandersson, Linderoth, A. Svensson (Jonson, 68.), Ma. Svensson – Allbäck (A. Andersson, 46.), H. Larsson (Ibrahimovic, 88.). **Argentína:** Cavallero – Pochettino, Chamot, Samuel – J. Zanetti, Almeyda (Verón, 63.), Sorin (Kily Gonzalez, 63.), Aimar – Ortega, Batistuta (Crespo, 58.), C. Lopez.

G.: A. Svensson (59.), ill. Crespo (89.).

Kiállítva: Caniggia (Argentína, a kispadról, 45.).

Az argentinok sokkal többet támadtak és már az első félidőben eldönthették volna a továbbjutás sorsát. Helyzeteiket azonban sorra kihagyták és a szervezetten védekező svédek tartani tudták a döntetlent. A második félidőben bátrabban játszottak, s bár továbbra is sok volt az argentin lehetőség, egy remek szabadrúgásgóllal megszerezték a vezetést a svédek. Az utolsó félórában felváltva adódtak helyzetek a kapuk előtt, s egy perccel a lefújás előtt Crespo a kihagyott 11-es után a Hedmanról kipattant labdát a kapuba lőtte.



A dél-afrikaiak számára végzetes pillanatok közül az első – Arense hibája, Raúl gólja FOTÓ: EPA

Nigéria – Anglia 0-0

Oszaka, 46 ezer néző. V.: Hall (amerikai). **Anglia:** Seaman – Mills, Campbell, Ferdinand, A. Cole (Bridge, 85.) – Beckham, Butt, Scholes, Sinclair – Owen (Vassell, 77.), Heskey (Sheringham, 69.). **Nigéria:** Enyeama – Sodje, Okoronkwo, Udeze – Christopher, Okocha, Yobo, Obiorah – Opabunmi (Ikedia, 87.), Aghahowa, Akwuegbu.

A továbbjutásért küzdő angolok és a már kiesett nigériaiak lassú, kényelmes tempóban játszották végig az első félidőt. Az afrikaiak Enyeama bravúrjának köszönhetően őrizték a gól nélküli döntetlent. A második játékrész első felében az addiginál is unalmasabb mérkőzést láthattak a szurkolók, talán a világbajnokság eddigi legalacsonyabb színvonalú félidejét szenvedték végig a nézők.

A csoport végeredménye: 1. Svédország 5 pont (4-3), 2. Anglia 5 (2-1), 3. Argentína 4 (2-2), 4. Nigéria 1 (1-3).

Svédország vasárnap 8.30 órakor Szenegállal mérkőzik Óitában. Anglia csoportmásodikként szombaton 13.30-kor Miigatában Dániával játszik a legjobb 8 közé jutásért.

B-csoport
Spanyolország – Dél-afrikai Köztársaság 3-2 (2-1)

Tedzson, 38 ezer néző. V.: Mane (kuvaiti). **Spanyolország:** Iker Casillas – Curro Torres, Helguera, Nadal, Romero – Mendieta, Abelda (Sergio, 52.), Xavi, Joaquin, – Raúl (Luis Enrique, 81.), Morientes (Luque, 77.). **Dél-afrikai Köztársaság:** Arendse – Nzama, Radebe (Molefe, 79.), Carnell, A. Mokoena – Sibaya, Fortune (Lekgetho, 83.), T. Mokoena, Zuma – Nomvethe (Koumantarakis, 73.), McCarthy.

G.: Raúl (4., 56.), Mendieta (45.), ill. McCarthy (31.), Radebe (53.).

A jó iramú, sok helyzetet és gólt hozó mérkőzésen az európai gárda megérdemelten győzött. A dél-afrikaiak egy óriási kapushiba után álltak talpra, és csak magukat okolhatják, hogy nem sikerült kiharcolniuk a továbbjutást.

Paraguay – Szlovénia 3-1 (0-1)

Szogvipo, 32 ezer néző. V.: Felipe Ramos Rizo (Mexikó). **Paraguay:** Chilavert – Arce, Gamarra, Ayala, Caceres, Caniza – Parades, Acuna, Alvarenga (Campos, 53.) – Cardozo (Cuevas, 61., Franco, 92.), Santa Cruz. **Szlovénia:** Dabanovic – Bulajic, Milinovic – Karic, Novak, A. Ceh, Pavlin (Rudonja, 40.), Tavcar, Acimovic (N. Ceh, 63.) – Osterc (Tiganj, 78.), Cimirotic.

G.: Cuevas (66., 84.), Campos (73.), ill. Acimovic (45.).

Kiállítva: Paredes (22., második sárga lap), ill. N. Ceh (81., szándékos szabálytalanság).

A két együttesből a továbbjutásra még esélyes Paraguay kezdett lendületesebben, de Paredes sorozatos durvasága miatt az első félidő derekán 10 emberre fogyatkozott. A dél-amerikaiak ezután még nagyobb elszántsággal támadtak, mezőnyfölényüket azonban nem tudták gólra váltani. Sőt, egy remek egyéni alakítás után Acimovic Szlovéniát juttatta előnyhöz, megszerezve a vb 100. találatát. Térfélcsere után az európaiak kezdeményeztek többet, és néhányszor csak Chilavert klasszisán múlt, hogy nem vették be a kaput. Paraguay két cserével fordított, majd a hajrában Cuevas bebiztosította a nagy küzdelemben kiharcolt és megérdemelt győzelmet, ami a nyolcaddöntőbe jutást is jelentette.

A nyolcaddöntőben a csoportgyőztes Spanyolország Írországgal találkozik vasárnap 13.30-kor Szuvonban, míg a több lőtt góljuknak köszönhetően másodikként záró paraguayiak a németekkel játszanak szombaton 8.30-tól Szogvipóban.

A csoport végeredménye: 1. Spanyolország 9 pont (9-4), 2. Paraguay 4 (6-6), 3. Dél-afrikai Köztársaság 4 (5-5), 4. Szlovénia 0 (2-7).

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!
Új TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként.

A június 11-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Svédország – Argentína mérkőzés kimenetelét (döntetlen) 24-en találták el, közülük a sorsolás *Róth Andrásnak* (Beremend, Hegyalja u. 2/b) kedvezett. A tippmix profi játékunkban nem érkezett érvényes találat.

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága
TIPPMIX
KEZDŐKNEK
Belgium – Oroszország odds: H 2,35 D 2,50 V 2,30
PROFIKNAK
1. Belgium – Oroszország odds: H 2,35 D 2,50 V 2,30
2. Potrugália – Korea odds: H 2,00 D 2,55 V 2,80
3. Lengyelország – USA odds: H 4,00 D 3,00 V 1,50
4. Tunézia – Japán odds: H 4,60 D 3,10 V 1,40
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

Böhme hazautazott

Combsérülés miatt befejeződött a világbajnokság *Jörg Böhme*, a német labdarúgó-válogatott középpályása számára. A Schalke 04 futballistája a keddi, Kamerun elleni csoportmérkőzésen, bemelegítés közben szenvedett izomszakadást.

A 28 éves Böhme ugyan az első körben nem kapott lehetőséget *Rudi Völler* szövetségi kapitánytól, kiesése mégis kellemetlen, mert a sárga és piros lapoktól megtizedelt együttes egyik legjobb csereembere volt.

Németország csoportelsőként került a 16 közé, a továbbjutásért Paraguayjal kell megküzdenie szombaton 8.30-kor Szogvipóban.

Totótippek, két változatban

Mérkőzések	Dunántúli Napló	Nemzeti Sport
1. Svédország – Szenegál	x	1x
2. Spanyolország – Írország	x	x1
3. Bryne (10.) – Viking (6.)	x	x
4. Molde (2.) – Stabaek (4.)	1	1x
5. Moss (14.) – Bodö/Glimt (8.)	2	x
6. Rosenborg (5.) – Sogndal (12.)	1	1
7. Start (13.) – Valerenga (7.)	x	x1
8. Helsinki JK (4.) – Inter (3.)	1	1
9. Jaro FF (8.) – Vaasa PS (7.)	1	1x
10. Kups (12.) – Tampere Utd. (6.)	2	2x
11. Asane (8.) – Sandefjord (2.)	2	1x
12. Skeid (12.) – Tromsö (1.)	2	x
13. Strömsgodset (4.) – Aalesund (3.)	1	1x
+1		
14. Lyn (1.) – Odd Grenland (3.)	1	1

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
PORTUGÁLIA – KOREA

A helyesen tippelők között a Magda cukrászda 5000 Ft értékű ajándékutalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Nigéria – Anglia mérkőzés végeredményét (0-0) csak *Soós Gábor* (Pécs, Tildy Z. u. 49.) találta el, aki a Király utcai Levis márkabolt 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte.

A MAI PROGRAM

C-csoport: Costa Rica – Brazília, Suwon (8.30, m1 élő). Törökország – Kína, Szöul (10.30, m1 felvételről).
G-csoport: Mexikó – Olaszország, Oita (13.30, m1, élő). Ecuador – Horvátország, Jokohama (15.30, m1 felvételről).

A LEGJOBB GÓLLÖVŐK

5 gólos: Klose (német)
4 gólos: Tomasson (dán)
3 gólos: Pauleta (portugál), P. B. Diop (szenegáli), Raúl (spanyol), Vieri (olasz)
2 gólos: Cuevas (paraguayi), Hierro (spanyol), Inamoto (japán), Keane (ír), Larsson (svéd), Morientes (spanyol), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil), Wilmots (belga)

A BÜNTETÉSEK

1 piros lap (10). Törökország (2): Alpay, Hakan Ünsal (letöltötték a büntetést); Argentína (1): Caniggia; Franciaország (1): Henry (kiestek); Horvátország (1): Zivkovic (l); Kamerun (1): Suffo (k); Németország (1): Ramelow; Paraguay (1): Paredes; Szenegál (1): Diao (l); Szlovénia (1): N. Ceh (k).
2 sárga lap (13). Szlovénia (3): Pavlin, Karic, Milinovic (k); Németország (2): Ziege, Hamman; Uruguay (2): Romero, Garcia (k); Dánia (1): Poulsen; Dél-afrikai Köztársaság (1): A. Mokoena (k); Franciaország (1): Petit (k); Lengyelország (1): Swierczewski; Szenegál (1): Fadiga; Tunézia (1): Gabszi.

A brazilok már páholyban

Csütörtökön a csoportmérkőzések 3. fordulójának újabb 4 találkozójával folytatódik a XVII. labdarúgó-vb.

A legnagyobb érdeklődés a G-csoport két összecsapását, a Mexikó – Olaszország és az Ecuador – Horvátország meccset kíséri, miután matematikailag még mind a négy pályára lépő együttes kiharcolhatja a nyolcaddöntőbe kerülést.

A C-csoportból Brazília már nyolcaddöntős, míg a másik helyért Costa Rica és Törökország csatázik. Az „elnagyolt" esélylatolgatás szerint az európai együttes akkor jut tovább, ha legyőzi a pont nélküli kínaiakat, míg közép-amerikai riválisa kikap Ronaldóéktól, de... Még az is előfordulhat, hogy amennyiben Brazília is, s Törökország is csak 1-1 góllal nyer, akkor Costa Rica marad a nevető második.

Costa Rica: Lonnis – Martinez, Wright, Marin – Wallace, Solis, Lopez, Castro, Centeno – Wanchope, Gomez. **Brazília:** Marcos – Lucio, Anderson Polga, Edmilson – Cafu, Gilberto Silva, Junior, Juninho, Edilson – Ronaldo, Rivaldo.

Törökország: Rüstü – Ümit Özat, Alpay, Fatih – Tugay, Emre Belözoglu, Bastürk, Hakan Ünsal, Hasan Sas – Hakan Sükür, Ilhan. **Kína:** Csiang Csin – Du Vej, Li Vej-feng, Vu Cseng-jing, Hszü Jün-lung – Li Hsziao-peng, Csi Hung, Lie Tie, Csao Csün-csö, Ma Ming-jü – Hao Haj-tung.

A csoport állása: 1. Brazília 6 pont (6-1), 2. Costa Rica 4 (3-1), 3. Törökország 1 (2-3), 4. Kína 0 (0-6).

Mexikó: Perez – Vidrio, Marquez, Carmona – Morales, Torrado, Rodriguez, Luna, Arellano – Borgetti, Blanco. **Olaszország:** Buffon – Panucci, Cannavaro, Nesta vagy Materazzi, Maldini – Zambrotta, Tommasi, Zanetti vagy Gattuso – Totti – Inzaghi vagy Doni, Vieri.

Ecuador: Cevallos – De la Cruz, Hurtado, Porozo, Guerron – Ayovi, Aguinaga, Chala, Mendez – Kaviedes, Delgado. **Horvátország:** Pletikosa – Saric, R. Kovac, Simunic, Jarni – Tomas, Soldo, N. Kovac – Vugrinec, Rapaic, Boksic.

A csoport állása: 1. Mexikó 6 pont (3-1), 2. Olaszország 3 (3-2), 3. Horvátország 3 (2-2), 4. Ecuador 0 (1-4).

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Erősítés, fiatalokkal

PÉCS, HULLÁMFÜRDŐ

A tavalyihoz hasonlóan a 8. helyet szerezte meg az OB I. B-ben a PVSK-TÁSI vízilabda-szakosztálya, holott a keretük gyengült a korábbihoz képest.

Bár az előzetes tervek előkelőbb helyet sejtettek, az a tény, hogy három meghatározó pólós *(Bilcsik, Pszota, Ludányi)* végül távozott a TÁSI-ból, már menet közben ezek átértékelésére késztette a szakosztályt. Hiszen erősítésnek egyedül az Olaszországból hazatért *De Blasio Domenicót* tekinthetjük, a játékosok pedig egytől egyig munka vagy tanulás mellett, amatőrként szállnak vízbe hétről hétre.

Dr. Csaba Zsolt játékosedző ugyanakkor elmondta, hogy szeptembertől négy ifit építenek be a felnőttgárdába *(Lassú Tamás, Lukovics Gergely, Kürti Péter, Cser József)*, az ő eddigi teljesítményük pedig bizakodásra ad alapot a jövő eredményei terén. Ugyanakkor ő maga is újból teljes értékű játékosként szeretné folytatni, a terv ugyanis *Gyöngyösi János* újbóli csatasorba állítása az edzői poszton. A mostani keretből a szakvezető az alappillérnek számító *Kajdy Gábor* kapus, valamint *Lukács Gergely* játékát tartja leginkább kiemelésre méltónak.

Utóbbi személye (immár edzőként) egyben átvezet a PVSK-TÁSI gyermekgárdájához, amely 12 meccsből 10 győzelemmel *(Baróthy Ábel* házi gólkirály 30-ból 13 találatával) megnyerte a 13–14 évesek regionális bajnokságát, jogot szerezve ezzel az OB I-es országos korosztályos sorozatban indulásra, jó alapot ígérve a hosszú távú tervezéshez. **SZÜCS ZS.**

Üresen maradnak a kispadok?

Az MLSZ elnöksége mondja ki a végső szót

Fájhat a fejük a baranyai labdarúgó-szakosztályok vezetőinek, mert ősztől az MLSZ csak azokat az edzőket engedi leülni NB III-tól felfelé a kispadra, akik az előírt képesítéssel rendelkeznek. Ilyen viszont csak keveseknek van a megyében.

BARANYAI KÖRKÉP

A Magyar Labdarúgó Szövetség nem most hozta meg a döntést, már 2001. május 17-én határozatot hozott, hogy UEFA-rendszerű képzésen kell részt venniük azoknak, akik NB-s csapatoknál akarnak edzőként dolgozni. Az NB III-ban és attól felfelé (így az NB II-ben és az NB I. B-ben) A-licencet írtak elő, ilyen viszont egyelőre csak négy embernek van Baranyában, *Rónai Istvánnak, Róth Antalnak, Mészáros Ferencnek* és *Tihanyvári Lászlónak*. Jelenleg egyikük sem edzősködik felnőtt gárdánál. A legközelebbi A-kurzus viszont csak szeptember 2-án indul Veszprémben, addig azonban már minden osztályban megkezdődik az új bajnokság. Ha szigorúan veszik az előírásokat és mindegyik edző marad, akkor a PMFC nem alkalmazhatja *Nagy Tamást*, a Komlói Bányász *Kovács Lajost*, a PVSK *Petrók Viktort*, a Harkány *Óbert Bélát*, a Szentlőrinc *Ott Józsefet*, a Mohácsi TE *Bíró Ferencet*, a Bóly *Andreidesz Józsefet*, a Beremendi Építők *Fülöp Attilát* és az újonc, az utolsó forduló eredményétől függetlenül már feljutott Kozármisleny pedig *Réfi Gábort*.

A megyei I. osztályban B-licencet követelnek meg a szakvezetőktől (az I. B-ben D-t, vagy középfokú edzői képesítést), sikeres B-s vizsgával már csaknem 80-an rendelkeznek Baranyában, de a tavasszal Hidason, Pécsváradon, Magyarszéken, Patapoklosiban és Szászváron ténykedő edzőnek nincs ilyen papírja, vagyis nem ülhetne le a következő évadtól a kispadra.

– Az A-kurzusból országosan egy-kettő van évente, Budapesten szervezik, az idei első a közelmúltban fejeződött be, a következőre szeptemberben kerül sor. Baranyában minden esztendőben két B-tanfolyamot szervezünk, idén egy már lement, szeretnénk ősszel egy másodikat is beindítani, de még nem kaptunk rá engedélyt a Magyar Labdarúgó Szövetség Edzőképző Központjától. Sajnos, nincs annyi tanfolyam, hogy minden jelentkezőt fogadhassunk. Annyi a segítség, hogy másik megyében is be lehet iratkozni ilyen edzőképző tanfolyamra. Jövőre még nehezebb lesz bejutni, mert az A meghívásos lesz, a B-hez is felvételizni kell, ráadásul a régióból csak a felvételin legjobban szerepelt tíz edzőt lehet beiskolázni – mondta Rónai István, megyei MLSZ-instruktor.

Az MLSZ Edzőképző Központban azt hangoztatják, hogy szabály az szabály, vagyis minden érdekelt csapat jó előre tudta, hogy az előírások mit követelnek meg attól, aki NB-s edző akar lenni.

– Lehet, hogy azoknál, akik még nem rendelkeznek A-licenccel, de már bent van a jelentkezési lapjuk a szeptember 2-i tanfolyamra, ezt a tényt méltányolják – közölte *Pallag Ágnes*, az MLSZ Edzőképző Központ titkára. – Azt viszont nem tudom, mi lesz azokkal, akik még csak nem is jelentkeztek. Kérdés, hogy ebben a esetben menynyire lesznek következetesek azok, akiknek a döntés a kezükben van. Azt azonban tudomásul kell venni, az UEFA nem szereti azt, ha valamelyik szövetség a saját útját akarja járni és eltér az általános gyakorlattól.

Mivel nemcsak baranyai, hanem országos jelenségről van szó, az ügyben az MLSZ elnöksége mondja ki a döntő szót. Mindenesetre az érdekelt baranyai klubok nem mondhatják, hogy nem tudnak a 2001. május 17-i MLSZ-döntésről, mert arról a Baranya Megyei Labdarúgó Szövetség időben – a budapesti határozathozatal után nem sokkal – körlevélben tájékoztatta őket.

HORVÁTH LÁSZLÓ

A pro a legdrágább

Az UEFA-rendszerű edzőképzésen az D-licenc megszerzése kerül a legkevesebbe, a beiratkozási díj negyvenezer forint. Ugyanez a B-n 80, az A-n 120, a legmagasabb képesítést jelentő pro licenc – amellyel az egész világon lehet edzőséget vállalni – tandíja 470 ezer forint. A pro-kurzust eddig Baranyában csak Róth Antal végezte el.



KÖZEL HARMINC TANULÓ kiemelkedő sportteljesítményét díjazták szerdán délután a Mecsekalji Oktatási Központban. A kézilabdások, kosarasok, úszók, tájfutók, labdarúgók a korosztályos országos bajnokságok 1-6. helyezésének valamelyikét érték el, és csapatsportágban csapatuk kiemelkedő játékosai voltak.
(Részletek: www.dunantulinaplo.hu) **FOTÓ: LAUFER L.**

Osztrák ajánlat

MOHÁCS

Bár a megyei labdarúgó-bajnokságok még tartanak, az edzőkkel kapcsolatban máris felröppentek a pletykák, hogy ki hová távozik az idény végén.

A Mohácsi TE NB III-as együttesének szakvezetőjét, *Bíró Ferencet* a megyei II. osztályba idén feljutó Villánnyal boronálták össze, de hallani lehet arról is, hogy a trénert volt osztrák csapata, a Frankenburg is csábítja. Ausztriában hasonló feladatok várnák, mint Mohácson, játékosedzőként a helyi fiatalokból kellene ütőképes csapatot gyúrnia.

– A villányi ajánlat tényleg csak pletyka – mondta Bíró Ferenc. – Engem nem keresett senki Villányból, de ezt a lehetőséget nem is fogadnám el, hiszen szakmailag nagy visszalépést jelentene az NB III-ból a megye II-be távozni. Ausztriából valóban van ajánlatom, két évig lehetnék a Frankenburg játékosedzője, de jelenleg úgy gondolom, inkább a Mohács kispadján maradok. **K. M. A.**



Ezüstök a kosárban

A PEAC kosárlabdacsapatai kiválóan szerepeltek az NB II-es bajnokságban, hiszen a férfiak és a nők is ezüstérmet szereztek. Ráadásul mindketten előreléptek a tavalyi eredményeikhez képest: előbbiek a negyedik helyüket váltották másodikra, utóbbiak pedig újoncként végeztek a dobogón.

PÉCS

A férficsapat, a PEAC-Mischl Autóház *Czéh Lászlóval* vágott neki a szezonnak, s a bajnokság elején azt a célt tűzték ki maguk elé, hogy sikeresebb idényt szeretnének zárni, mint tavaly. A játékoskeret megerősítésének, valamint a stabil anyagi helyzetnek köszönhetően a terveket valóra is váltották, idén már a dél-dunántúli csoport második helyén zártak.

– Elégedett voltam mindenkivel, aki pályára lépett – jelzi Czéh László, hogy a csapat erejében rejlett sikerük. – A PVSK-val kötött kölcsönös támogatási szerződésnek köszönhetően erősödtünk néhány játékossal, valamint *Nemes Balázs* és *Bartha Bálint* leigazolása is telitalálatnak bizonyult. A második hellyel jogot szereztünk arra, hogy induljunk az NB I. B-s osztályozón, ám anyagi okok miatt inkább lemondtunk erről a lehetőségről. A játékoskeretünk a következő szezonra annyiban gyengül, hogy *Bán Gábor* távozik a csapattól.

A két év után nagy nehézségek árán életre hívott női csapat idén újoncként vágott neki az NB II-es bajnokságnak, s ez meg is látszott az első mérkőzéseken. A kezdeti botladozás után azonban egyre magabiztosabbá vált *Rab András* együttese, s a szezon végén már az aranyérem egyik várományosává léptek elő. Az első hely megszerzése már nem sikerült (a rutinos komlóiak nem engedték ki kezükből az aranyat), de szereplésük így is bravúros.

– A bajnokság kezdetén még nem voltak elég bátrak a lányok, ráadásul két meghatározó játékosomra, *Bóli Tündére* és *Oláh Viktóriára* sérülés miatt nem számíthattam – ad magyarázatot a szezon elején elszenvedett vereségekre Rab András. – A rájátszásra már összeállt egy ütőképes gárda, rutintalanságunk miatt azonban az aranyérmet nem tudtuk megkaparintani. A következő szezonban viszont már a bajnoki cím a cél.

K. MAYER ANDRÁS

Egyet léptek előre

KOMLÓ

Véget ért az asztaliteniszezők NB III-as bajnoki sorozata, amelyben a Komlói Bányász gárdája a Polgárdi ellen az utolsó körben elért 9-9-es döntetlennel a 7. helyet szerezte meg. Bár az őszi forduláskor a 4-5. helyen álltak, és akkor még dobogós reményeik is lehettek, *Rajnai József* edző nem elégedetlen az eredménnyel, hiszen a tavalyinál ez is eggyel jobbnak számít.

Mint mondja, különösen annak fényében nem lehet okuk panaszra, hogy meglehetősen mostoha körülmények között készülhetnek – a télen például fűtés sem volt az edzőtermükben. A korábbi gárdában a nyári szünetet követő folytatásra nem terveznek változásokat, az együtt maradó csapattal szeretnének jövőre még előrébb lépni.

SZ. ZS.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


Mintha kicserélték volna. (Kicseréltük.)
www.dunantulinaplo.hu
Új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.
KÖZÉLETI NAPILAP
XIII. évfolyam, 160. szám
Telefon: 72/505-000
WWW.DUNANTULINAPLO.HU
2002. június 14., péntek



Mai számunkból



Csak állnak és olvasnak 9
Felolvasószínház a POSZT-on



Harc a kappanháj ellen 11
Sokan hiába koplalnak



Mexikó csoportelső 19
Horvátország kiesett

Hasonló naprendszer

WASHINGTON

A mi naprendszerünkhöz hasonlót fedeztek fel amerikai tudósok – jelentették be csütörtökön a NASA washingtoni székhelyén. A kutatók azonosítottak egy, a naprendszerünkön kívüli bolygót, amely a Jupiterhez hasonlít, s amely egy, a Naphoz hasonló csillag, az 55 Cancri körül kering – közölték a sajtóértekezleten, hozzátéve, hogy további 15 „új" bolygót is regisztráltak. Minden napjainkig megtalált, a naprendszeren kívüli bolygó a csillagjához közeli pályán kering, ez a most azonosított planéta viszont olyan távol van saját napjától, mint a Jupiter a mi Napunktól – magyarázta *Geoffrey Marcy* csillagász professzor, a berkeleyi Kalifornia Egyetemről. Tizenöt éves kutatás eredménye a mostani felfedezés. Marcy *Paul Butlerrel*, a washingtoni Carnegie Intézet tudósával együtt fedezte fel az új naprendszert. Az 55 Cancri 41 millió fényévre van a Földtől, öt milliárd éves, és a Rák csillagképben látható – szabad szemmel is. ■

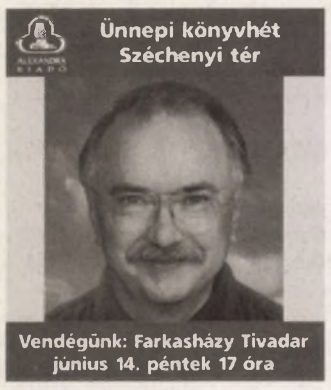
Holnap lesz egy JÓ TANÁCSUNK

Köhög, prüszköl, folyik az orra? Mintha megfázott volna – a nyári hőségben?! Nos, szénanátha gyötri. Szenved a pollenektől. Másképpen szólva: allergiás.

Holnapi számunk mellékleteként megjelenik a JÓ TANÁCS egészség- és életmódmagazin, sok-sok hasznos olvasnivalóval. Többek között arról, hogyan könnyítheti meg életét, ha allergiától szenved.

És még olvashat arról,

- hogyan vigyázzon magára és gyermekeire, ha vízparton üdül...
- egy új módszerről a sokszor kellemetlen izzadás ellen...
- a családi béke megkeserítőjéről: a horkolásról.



Brutális gyermekgyilkosság

Egy tizenkilenc éves férfi a rendőrség gyanúja szerint agyonverte élettársa hároméves kisfiát szerdán reggel a Szigetvár melletti Somogyapátiban. A brutális gyilkosság feltételezett elkövetőjét őrizetbe vették. A férfi rokonai közben vadásznak élettársára: arra szeretnék rábírni, vonja vissza vallomását. A többszörös bordatörést szenvedett asszonyra rendőrök vigyáznak.

SOMOGYAPÁTI–SZIGETVÁR–PÉCS

Szerdán reggel szállították a szigetvári kórházba azt a háromesztendős kisgyermeket, akiről nevelőapja azt állította, egy szekérről leesve sérült meg. A fiún már nem tudtak segíteni. Azonnal szemet szúrtak a gyermek sérülései az orvosoknak, akik értesítették a rendőrséget. A rendőrorvos megállapította: a kicsi súlyos bántalmazás áldozata lett, ezt később a boncolás is megerősítette.

Kertész János, a Baranya Megyei Rendőrfőkapitányság bűnügyi igazgatója szerint ilyen brutális gyermekgyilkosságra még nem volt példa a megyében.

A gyilkossággal gyanúsított, 19 éves nevelőapa pár hónappal ezelőtt ismerkedett meg a 24 éves asszonnyal, és rövidesen összeköltöztek; a nő magával vitte két gyermekét is.

A bűnügyi igazgató elmondta, a nyolc osztályt végzett, nem italozó fiatalember minden alkalmat megragadott, hogy – különösebb ok nélkül is – bántalmazza a gyerekeket. A végzetes éjszaka előtt ököllel fejen és arcon ütötte a nagyobbikat, majd lefeküdtek aludni. A kisgyerek azonban éjszaka rosszul lett, felébredt, erre a nevelőapa újabb ökölcsapásokkal reagált, és szabályosan szétverte a koponyáját.

A boncolás kiderítette, a gyermeknek alig volt ép felület a testén, azon cigarettákat is elnyomtak. A férfi a másik gyermeket is verte, de élettársát sem kímélte, a nőnek jelenleg többszörös bordatörése van. A férfit halált okozó testi sértés gyanújával őrizetbe vették.

A rendőrség azért csak csütörtökön számolt be az esetről, mert a gyanúsítottra terhelő vallomást tett asszonyt a férfi rokonai keresik, arra akarják rábírni, vonja vissza állításait. Az asszonyra rendőrök vigyáznak.

A gyilkosság színhelye, Somogyapáti tegnapi ottjártunkkor csendesnek tűnt, ám információink szerint ez a nyugalom csak látszólagos: a férfi rokonai lesben állnak, s még a ház körül felbukkanó idegenekre is veszélyesek lehetnek.


Információink szerint ebben a somogyapáti házban élt a négytagú család FOTÓ: LAUFER L.

A faluban úgy tudják, a család két felnőtt tagja nem dolgozott, a veszekedések rendszeresek voltak köztük, sőt, a rendkívül agresszív férfi több alkalommal a falu más lakóival is összekülönbözött. Részleteket azonban nem szívesen árulnak el a helyiek, mert tartanak a rokonok bosszújától.

M. B.

Schmitt Pált felmentették

BUDAPEST

Kovács László külügyminiszter június 30-ával felmentette tisztségéből *Schmitt Pál* svájci nagykövetet. Utóbbi tegnap elmondta: felmentését azzal indokolták, hogy pályázik Budapest főpolgármesteri posztjára.

– Úgy érzem, a miniszter úrból elsősorban a pártelnök beszélhetett, amikor a döntést meghozta, mert ezzel saját magának is rendkívüli mértékben ártott, illetve a két ország kapcsolatának is – mondta Schmitt Pál.

Schmitt Pál berendelése halasztást nem tűrő intézkedés volt – tudatta a Külügyminisztérium szóvivője tegnap közleményben.

„A Külügyminisztérium először a sajtóból értesült Schmitt Pál azon szándékáról, hogy főpolgármester-jelöltként indulni kíván a budapesti önkormányzati választásokon" – áll a közleményben. A szóvivő jelzi: a köztisztviselői törvény rendelkezései szerint a köztisztviselő nem folytathat olyan tevékenységet, amely nem egyeztethető össze hivatalával, pártatlan, befolyástól mentes munkáját veszélyeztetheti, és párt érdekében közszereplést nem vállalhat. ■

IDŐJÁRÁS

Nyári meleg

14, 30 °C

Szombat	Vasárnap	Hétfő
15, 31 °C	15, 32 °C	15, 33 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. A többórás napsütés mellett átmenetileg gomolyfelhők képződhetnek, elvétve zápor, zivatar is kialakulhat. Erőteljes fronthatástól nem kell tartani.

9 770865 913050 02160



MÉSZÁROS B. ENDRE KOMMENTÁRJA

Az istálló, mint kórterem

Azt hiszem hamarosan áttérünk a pirulákból összeállított többfogásos ebédekre. Űrhajósok mintájára szintetikus tablettákat ízlelgetünk majd, és a menzákon tubusok meg kapszulák ínycsiklandó kínálatából böngészünk. Mert napjainkban már mindenféle húskészítménytől félni kell, sőt a háziállatok közelében sem vagyunk biztonságban.

Kezdetben csak a vadhúsoktól tiltottak bennünket, ki tudja, milyen fertőzéseket, baktériumokat szedett össze rövid élete során az az állat, a sörétekről nem is beszélve.

A disznóról mindig tudtuk, hogy nem lehet vele reklámozni a reformtáplálkozást, és időnként a száj- és körömfájás is elsöpört néhány sertéshizlaldát. Hiába menekült aztán a család a bélszín, a rostélyos, a fartő védőbástyái mögé, rövidesen kiderült, hogy Európában mindenütt mind gyakrabban kerge a marha.

Hamarosan csak a fűbe haraphatunk, olyannyira megfertőztük állatainkat.

A halak hol az arzéntól, hol az olajtól dobnak egy hátast, a csirkéket is elkapja olykor a sárga irigység, baktériumoktól terhelten érkeznek ide a Távol-Keletről. A legfrissebb félelmünk a kacsákkal kapcsolatos, egy kacsahizlaló mohácsi hölgyet munkatárgyától származó papagájkór gyanújával szállítottak kórházba. Azóta több kollégáját is megvizsgálták már, pontos diagnózis egyelőre nincs.

A háziállatok tábora pedig elfogyott, csupán macskák, kutyák szaladgálnak büntetlenül a falusi udvarokban. Persze a macskajaj és a kutyavilág ártalmai sem ismeretlenek előttünk, mindemellett négylábú barátaink élvezik még a békét. Marad tehát a svédasztal, színes tablettákból.

Mert a növényimádat sem segít, Csernobil szó szerint rávilágított, hogy a vegetáriánusok sincsenek biztonságban.

Vizsgálják... ✍ *7. oldal*

Hetente két ülésnap

A parlamenti pártok egyetértésével június 18-tól július 16-ig tart az Országgyűlés nyári rendkívüli ülésszaka – jelentette be *Szili Katalin* a házbizottság ülése után sajtótájékoztatón, csütörtökön a Parlamentben. A Ház elnöke elmondta azt is, hogy a rendkívüli ülésszak munkarendjéről is konszenzusos döntés született. Eszerint minden héten kedden és szerdán ülésezik az Országgyűlés, az utolsó hét kivételével, amikor – július 16-án – egynapos plenáris ülés lesz. Az interpellációkra, kérdésekre, azonnali kérdésekre kedden délelőttönként kerül sor.

(Részletek az 5. oldalon)

■

MOST OLVASSA! MEGJELENT!
tempó
Apróban óriás
Keresse az újságárusoknál!

HÍREK

AZ EURÓPAI PARLAMENT csütörtökön óriási többséggel és viszonylag csekély számú módosítással elfogadta tavaszi bővítési jelentését. A képviselő-testület strasbourgi plenáris ülésén jelen lévő 441 képviselő közül 396 szavazott a külügyi bizottság által kidolgozott jelentéstervezet mellett, 16-an ellene, és 29-en tartózkodtak. Gyakorlatilag változatlan formában fogadták el a dokumentum Magyarországra vonatkozó részét is. A parlament ebben ismételten megerősíti, hogy az ország megfelel az EU-csatlakozás politikai kritériumainak, és gazdasági tekintetben is elismerésre méltó teljesítményt nyújt, amely többek között a tartós növekedésben, a pozitív kereskedelmi mérlegben, a külföldi befektetések magas, illetve a munkanélküliség viszonylag alacsony szintjében tükröződik. MTI

SZAEB ERAKAT – aki évek óta a palesztinok főtárgyalója az Izraellel folytatott béketárgyalásokon – elutasította azt az „ideiglenes" vagy „átmeneti" palesztin államra vonatkozó elképzelést, amelyet szerdán Colin Powell amerikai külügyminiszter vetett fel. Páncélosoktól és harci helikopterektől támogatott izraeli gyalogos alakulatok hatoltak be a csütörtökre virradó éjszaka a ciszjordániai Tubász községbe, és őrizetbe vettek Izrael-ellenes merényletekkel gyanúsított palesztinokat. MTI

PERT NYERT Thomas Klestil. Egy, az osztrák államfőről és feleségéről szóló, éles hangú bestseller miatt első fokon 20 ezer eurós kártérítésre és a bírósági költségek megtérítésére kötelezte a bécsi tartományi bíróság a könyv kiadóját csütörtökön. Az ítélet nem jogerős, mert mindkét fél jogi képviselői fellebbezést jelentettek be. A bírónő azzal indokolta ítéletét, hogy egy politikussal sem lehet bármit megtenni, s a könyv mélyen sérti az államfő személyiségi jogait. MTI

IGOR IVANOV orosz külügyminiszter sajnálattal vette tudomásul, hogy Washington egyoldalú kilépése következtében csütörtökön hivatalosan is hatályát vesztette a rakétavédelmi rendszerek kiépítését korlátozó szovjet-amerikai ABM-szerződés, amelyet 1972-ben kötöttek meg. Egy neves orosz biztonságpolitikai szakértő szerint az amerikai lépés „nukleáris dominót" indíthat el az ázsiai kontinens forró pontjain. Az Egyesült Államok január 13-án jelentette be kilépési szándékát nemzeti rakétavédelmi terveire hivatkozva, ami a szerződés értelmében 6 hónap elteltével életbe is lépett. MTI

A HAGYOMÁNYOS afgán törzsi gyűlés az éjszaka folyamán megválasztotta a testület elnöki posztjára Mohammad Iszmael Kaszimjart, és ezzel a gyűlés viharosan kezdődött első két napja után megnyílt az út az államfő megválasztása előtt. Ezt az afgán televízió közölte csütörtök reggel. Az 1551 tagú testület hivatott kiválasztani azt a személyt, aki vezeti majd a világ egyik legszegényebb országát a 23 éves háborús helyzet után. A tádzsik Kaszimjar a loja dzsirga szervezőbizottságának elnöki tisztét töltötte be. MTI

ELSÜLLYEDT egy indonéz hajó Szumátra szigeténél, huszonhárman meghaltak, hét ember eltűnt. A Pulau Muda Ekspres katasztrófáját a hatóságok jelenlegi információi szerint a heves hullámzás okozta. MTI



LÁNGOK DENVER KÜSZÖBÉN. Egyre fékezhetetlenebbnek tűnik az egyesült államokbeli Coloradoban, a Denvertől mindössze 90 kilométerre pusztító erdőtűz. Szombat óta 40 ezer hektárnál nagyobb terület égett le. Emberek ezreit kellett kitelepíteni, és bár még „csak" 21 építmény vált a tűz martalékává a természeti környezetben, komoly veszélyben van mintegy 3 ezer épület. Félő, hogy akár a 40 ezret is elérheti az otthonukat elhagyni kényszerülők száma, mivel a tűz lassan eléri a nagyvárost is.

FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Eredménytelenül zárult a csúcs

A világélelmezési értekezletet gyakorlatilag eredmény nélkül rekesztették be, az ezzel párhuzamos konferencián elutasították a csúcstalálkozó záródokumentumát.

RÓMA

A nagyszabású találkozó bírálói szerint ahelyett, hogy a tanácskozáson elemezték volna az elmúlt öt év problémáit, amelyek lehetetlenné tették a haladást az éhezés elleni küzdelemben, az akcióterv „ugyanabból a hatástalannak bizonyult gyógyszerből rendel még többet".

A 181 országból érkezett 6613 résztvevő azzal a megújított ígérettel térhet haza, hogy 2015-ben 400 millióan fognak éhezni a világon a mostani 800 millió helyett, tényleges intézkedésekről azonban nem született döntés. Emlékezetes, hogy a mostani célt már 1996-ban kitűzték, ám azóta nem sikerült lényeges haladást elérni annak érdekében, hogy kevesebben éhezzenek a földkerekségen.

Ugyanakkor az olasz kormányfő rendkívül hasznosnak nevezte a találkozót, elutasítva azokat a bírálatokat, hogy a csúcs a legfejlettebb országok érdektelensége miatt nem tudott tényleges eredményt felmutatni.

A „Világélelmezési csúcstalálkozó – öt év után" címet viselő összejövetel az előző, 1996-ban rendezett hasonló találkozón elhatározott célok megvalósulását tekintette át. Hat évvel ezelőtt az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) országai azt irányozták elő, hogy 2015-re feleannyian éhezzenek, mint a kilencvenes évek végén. A második csúcstalálkozó mostani összehívása azért vált szükségessé, mert nyilvánvaló, hogy a jelenlegi ütemben legföljebb 2030-ra lehet elérni a célt. ■

Csehország választ

Összesen 28 párt, mozgalom és koalíció indul a pénteki és a szombati cseh képviselőházi választáson, de csak a Cseh Szociáldemokrata Pártnak és az ellenzéki Polgári Demokratikus Pártnak van reális esélye a győzelemre.

PRÁGA

Felmérések szerint mindkét párt támogatottsága harminc százalék körül mozog, jó 10-15 százalékkal megelőzve az utánuk következő választási szövetségeket, pártokat. Négy tömörülést leszámítva a többiek meg sem közelíthetik a parlamentbe való bejutáshoz szükséges ötszázalékos küszöböt.

A választási rendszerre tekintettel nem valószínű, hogy a két nagy párt bármelyike is olyan arányú győzelmet aratna, hogy egyedül is kormányt tudjon alakítani. A nagy kérdés tehát az, milyen koalíció alakulhat. *Václav Klaus*, a polgári demokraták vezetője és kormányfőjelöltje nem tartja elképzelhetetlennek a szociáldemokratákkal a nagykoalíciót sem. *Vladimír Spidla* szociáldemokrata pártelnök és kormányfőjelölt ezt a lehetőséget ugyan a kampány során kizárta.

A cseh kommunistákat a többi párt a rendszerváltás óta elszigetelte, ám időközben az elszigeteltség falai repedezni kezdtek. Így már csak idő kérdése, mikor normalizálódik a helyzet a parlamentben is, s a kommunistákat is magukkal egyenrangúnak fogják tekinteni a többiek.

A választáson négy magyar jelölt is indul, mégpedig a Vidék Pártjának listáján. Őket a Coexistencia-Együttélés Politikai Mozgalom Magyar Tagozata jelölte képviselőnek. Esélyük a sikerre csekély. A képviselőházi választás eredménye befolyással lesz a januárban esedékes államfőválasztásra is. ■

HÁTTÉR: ILYEN VOLT A KAMPÁNY

A pártrendezvényekre a beszédek mellett az volt a jellemző, hogy patakokban folyt az ingyensör, szerényebben a becherovka fenyőpálinka. Aki éhes volt, annyi kolbászt vagy gulyást kaphatott, amennyi csak belefért. Botrányok nem nagyon fordultak elő. Az egyik párt 39 éves elnök asszonyáról valaki írt egy lejáratő pamfletet – hogyan szipolyozza ki a hölgy volt szeretőit –, amiről beszámoltak ugyan a lapok, de nem vált kampánytémává. A kommunisták egyik rendezvényén pedig még fedetlen női kebleket is bevetettek – a határozatlan választók megnyerésére.

ÁLLÁSPONT

NAGY LÁSZLÓ

Határszéli szalmaszál

Horvát–magyar közös pályázatokat lett volna hivatott támogatni a PHARE CBC-programja, amelyet kísérleti jelleggel ezekben a hetekben akartak beindítani a déli határszélen. A régió vállalkozói várták, mert úgy gondolták: minden segítség elkél, amikor az Ormánságban és Dél-Somogyban egyaránt 17-18 százalékos a munkanélküliség, és nem jobb a statisztika a határ túloldalán sem.

Az összefogással elnyerhető pénzek, és az ennek révén teremthető új munkahelyek a határ két oldalán lévő cégeket is közelebb hozhatták volna egymáshoz. Annál is inkább, mert ezek érdekei az eltérő körülményeik miatt ma még csak ritkán találkoznak.

Mindezek után a reményt adó program bemutatására szervezett horvát–magyar gazdasági konferencián a rangos előadó azzal kezdte: mégsem lesz az egészből semmi, zárva maradnak a több millió eurós források. A váratlan bejelentés okáról csak annyit mondott: politikai. A résztvevők csalódottan mentek haza, bár az elmúlt évtizedekben hozzászokhattak az efféle fordulatokhoz, hiszen ezt a vidéket annak idején is politikai okokból zárták el, fejlesztették vissza, lehetetlenítették el.

Persze az előadó szerint ez most más, s nem is teljesen zárultak be a kapuk. Félmillió eurós keret felhasználására igenis mód van. Közösen pályázhatnak például testvériskolai kapcsolatok kialakítására, a települések kulturális kapcsolatainak erősítésére, valamint környezetvédelmi tanulmányok kidolgozására. Biztosan nagyon örülnek a határ menti iskolák, hogy most már lesz miből finanszírozni a horvát és a magyar diákok között a zsákban futást, és az is nagyon fontos, hogy újabb tanulmány szülessen a környezet védelméről. A baj csak az, hogy mindez közel sincs egy súlycsoportban a beígért határtalan lehetőségekkel.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304

BARTA ZSOLT

Dunán innen, Dunán túl

Úgy tűnik, a történelem ismétli magát. Nemrég egyik lapszámunkban közöltünk egy táblázatot, amely az átlagos fejlettség alapján rangsorolta a megyéket. A Dunától keletre eső térségek voltak a sereghajtók. S a szerző megállapítása szerint a lemaradás mértéke évről évre nő.

A tényből levont összegzés két szempontból is figyelemre méltó. Történik mindez egy olyan országban, amely az Európai Unió átlagfejlettségéhez történő felzárkózást tűzte ki céljául. Másrészt a fejlettebb és a kevésbé fejlett részek emlékeztetnek egy régi történelmi térképre. Azon a Dunántúl neve Pannónia volt. A provinciától keletre eső részt pedig a rómaiak Barbaricumnak nevezték. Ez utóbbival nem minősíteném Dunától keletre eső szülőföldem és lakóhelyem környékét. Mindenestre tény, hogy az akkori gazdasági-földrajzi megosztás valamilyen formában ma visszaköszön. A nagy folyamtól keletre fekvő területek távol esnek a közép-európai fejlődő térségtől, amelyet a Drezda–Prága–Bécs–Pozsony–Győr–Budapest vonalának mentén húzódó sáv is alkot.

A lemaradó régiókon belül természetesen vannak olyan szigetek, amelyek fejlődnek: Kecskemét, Békéscsaba, Szolnok, Szeged és vonzáskörzete. A történelem fintoraként azonban kialakultak olyan elszegényedő térségek, amelyek jó egy évszázada még az irigyelt módos gazdák szűkebb pátriái voltak. A bácskai vagy a battonyai térség 30-37 aranykoronás földjei az Osztrák–Magyar Monarchia idején a birodalom éléskamrájának számítottak. Az itteniek dolgos gazdák, az akkori átlagnál jobban éltek. Ma pedig ezeken a területeken a munkanélküliség a 15-30-40 százalékot is eléri. Úgy tűnik, az Alföld peremvidékei az elmúlt évtized gazdasági rezsimváltásának ugyan az árát megfizették, de annak jótéteményéből még nem részsültek.

Meddig kell a felzárkózásra várniuk a Dunán inneni területeknek?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Ismét hisznek az oroszok

A nyolcvanas években a hitüket vállalók a lakosság 6-8 százalékát adták, most 60-70 százalékról beszélhetünk. Korábban a hívők nem tölthettek be magasabb pozíciót, ami ma már nem jellemző – írja a Novosztyi hírügynökség.

MOSZKVA

Az orosz polgárok a jelek szerint visszatértek őseik hitéhez. Korábban az egyházi esküvő jószerével ismeretlen volt, napjainkban viszont teljesen hétköznapinak számít.

A szovjet időkben is sokan megőrizték az ikonokat, titokban megkeresztelték a gyerekeket. Jelenleg mindez természetes. Ezrével jelennek meg vallásos könyvek, vannak pravoszláv újságok, rádió- és tévéadások, internetes honlapok.

Hivatalos álláspont szerint a pravoszláv egyház és annak feje, *II. Alekszij* patriarcha nem akadályozza a katolikus és protestáns lelkészek tevékenységét Oroszországban. Nyugat-európai lapok mindamellett arról cikkeznek, hogy az ortodoxok nehezményezik a vatikáni terjeszkedést. Állítólag II. Alekszij „külügyminisztere", *Kirill* metropolita – a Die Welt című német lap szerint – a muzulmánokhoz hasonlóan ítéli meg a „Nyugat negatív szerepét" a vallásszabadság és olyan civilizatorikus normák erőltetésében, amelyek „idegenek a pravoszlávok világától".

Moszkvai illetékesek ugyanakkor cáfolják, hogy az ortodox egyház szítaná az ellentéteket a testvéregyházak között. Előfordul persze, hogy a helyi lakosság kifejezésre juttatja ellenérzését a katolikusokkal és protestánsokkal szemben. Pszkovban például a katolikusok negyven méter magas templomot építettek, s ez lett a város legmagasabb épülete, holott csak néhány tucat katolikus hívő él a településen.

Sokan tiltakoztak a római pápa által szorgalmazott katolikus egyházmegyék létrehozása ellen is, amelyek élén püspökök állnának.

Korábban az erkölcsi szabályokat a „kommunizmus építői" fogalmazták meg, ám ebben a kódexben sok olyan elem volt, amit a keresztény erkölcsiségből kölcsönöztek. Hiányzott azonban a valódi erkölcsi nevelés, ezt a kényszer és a fenyegetés helyettesítette. A szovjet rendszer bukásával a polgárok lába alól kicsúszott a talaj, sokan védtelenek az erőszak kultuszával, az alkoholizmus, a kábítószer, a bűnözés és a korrupció veszélyével szemben. ■

Új magyar képviselő

Gyarapodott a VMSZ-frakció

ÚJVIDÉK

A szerbiai törvényhozásban bekövetkezett képviselőcsere eredményeképpen egy fővel nőtt a Vajdasági Magyar Szövetség (VMSZ) parlamenti frakciójának létszáma – így értesült az újvidéki Magyar Szó.

A szerbiai parlamentben 35 új kormánykoalíciós képviselő kapott helyet, akik a törvényhozás üléseiről legtöbbet hiányzó honatyák helyébe léptek. *Pál Károly* képviselő közölte a Magyar Szóval, hogy a mandátumvizsgáló bizottság döntése alapján egy képviselővel héttagúra gyarapodott a VMSZ parlamenti frakciója. A párt elnökségének döntése értelmében *Kasza József* pártelnököt elfoglaltsága miatt *Szombathy Zoltán* váltotta fel, míg a jugoszláv államfő vezette Szerbiai Demokrata Párt képviselőjének kizárása következtében *Bacskulin István* VMSZ-politikus is képviselő lett.

Bacskulin jelenleg mezőgazdasági miniszterhelyettes a vajdasági kormányban. A politikus közölte, hogy új képviselői megbízatása után nem válik meg a tartományi kabinetben betöltött tisztségétől. Pál Károly szerint a kormánykoalíció, a DOS elnöksége azért növelte a VMSZ-frakció létszámát, mert a párt képviselői minden lényeges döntéskor és minden kritikus törvény meghozatalakor jelen voltak a parlament ülésein, és egyértelműen kiálltak a reformok mellett. A képviselő szerint ezzel nőtt a VMSZ tekintélye a DOS-ban. ■

ÁRKÁD HÍRADÓ

2002. JÚNIUS 14., PÉNTEK Aktualitások és újdonságok Pécs belvárosában 3. szám



Tisztelt Olvasók!

Pécsi lakosokat hívtunk meg két hete Budapestre, hogy megismertessük velük az ECE első magyarországi bevásárlóközpontját.

SZÍNVONAL

Szerettük volna vendégeinknek bemutatni, hogy pontosan mire is számíthatnak majd, amikor a pécsi ÁRKÁD megnyitja kapuit. Hiszen az ECE alapelve az, és ehhez mindig tartjuk magunkat hogy minden központban ugyanolyan magas színvonalat biztosítunk.
Természetesen ezt Pécsen nyíló bevásárlóközpontunkban is maradéktalanul megvalósítjuk, úgy az építészet, mint az üzletek sokszínűsége terén.
Nem ez az első alkalom, hogy pécsieket hívunk meg látogatásra, hiszen már fél éve járt nálunk egy kisebb csoport Németországban, és megtekintette magdeburgi és schwerini bevásárlóközpontjainkat. Ezúttal úgy gondoltuk, hogy egy jóval nagyobb létszámú csoportot látunk vendégül a budapesti ÁRKÁD-ban.

SIKERES UTAZÁS

Örömmel jelenthetem, hogy az út rendkívül sikeres volt. A résztvevők lelkesedése és elismerő szavaik egyaránt megerősítettek bennünket abban, hogy Pécs belvárosának valóban szüksége van egy bevásárlóközpontra, a lakosok pedig már alig várják felépülését.
Eljött velünk Budapestre néhány pécsi kiskereskedő is. A látogatás után egy virágkereskedő elmondta: elképzelhetőnek tartja, hogy üzletet nyisson a pécsi ÁRKÁD-ban. Miért is ne tenné? Hiszen Pécs kiskereskedőivel és lakosaival együtt szeretnénk ezt a lüktető várost az épülő új bevásárlóközponttal még vonzóbbá varázsolni. Már alig várjuk, hogy terveink valóra válhassanak!

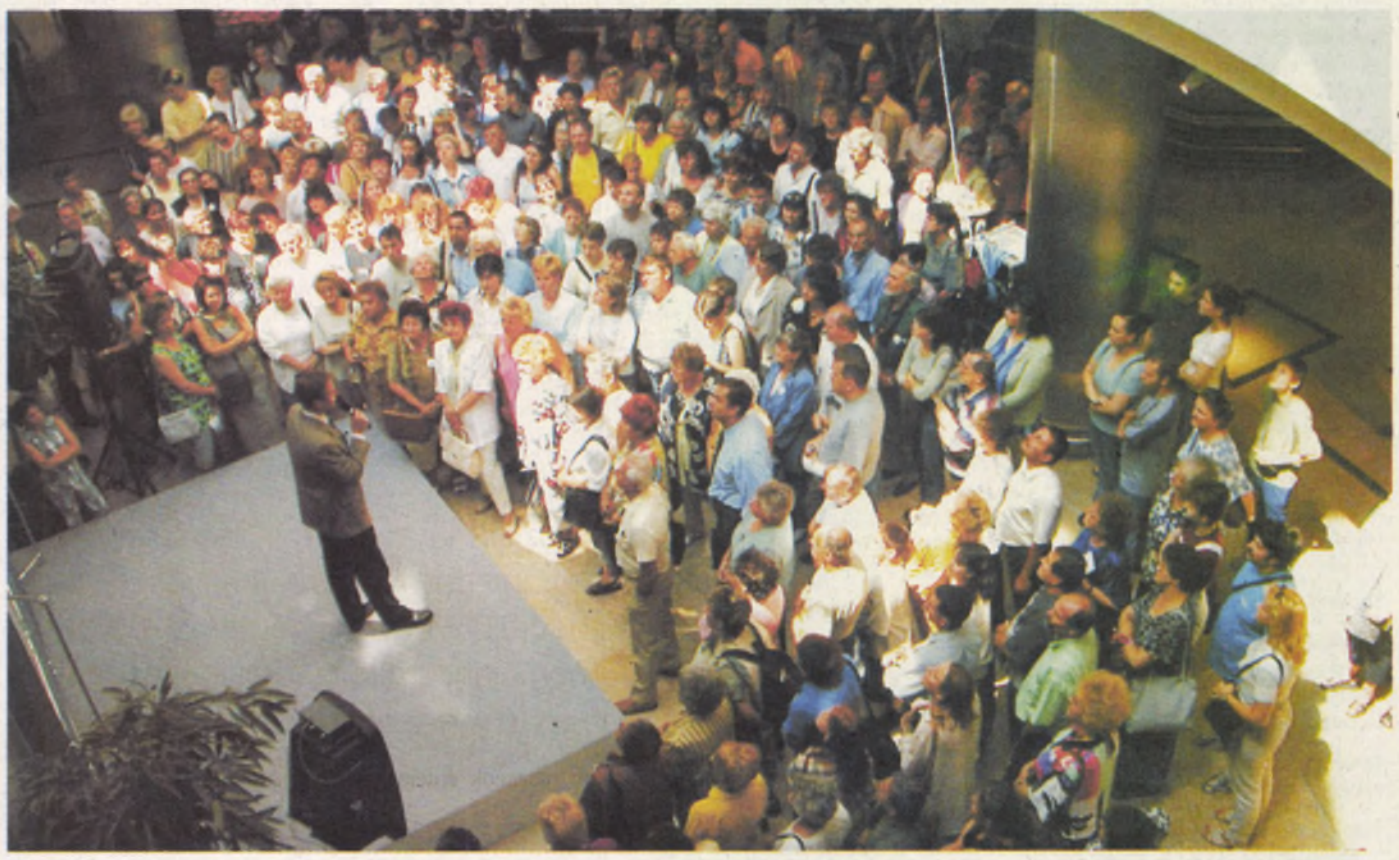
Tisztelettel:

Dr. Moskovits László
ügyvezető
ECE Projektmanagement
Budapest Kft.

Pécsiek látogattak el a budapesti ÁRKÁD-ba

"Egy ilyen élettel teli bevásárlóközpontot szeretnénk Pécsett!"

350 pécsi vendéget üdvözölhetett az ECE Budapesten, az Örs vezér téri ÁRKÁD-ban június elsején, ahol a látogatóknak lehetőségük nyílt megtekinteni a főváros legmodernebb bevásárlóközpontját.



350 pécsi vendég hallgatta az igazgató beszámolóját

A nap végén az út résztvevői így összegezték véleményüket: *„Ezekkel a minőségi követelményekkel nálunk, Pécsen is épüljön egy bevásárlóközpont"*.
Az első résztvevők már reggel hét órakor megérkeztek, hamarosan megtelt mind a hét, ECE által bérelt busz, és pontban nyolc órakor elindult a karaván Budapest irányába.
„Szeretnénk megmutatni a budapesti ÁRKÁD-ot pécsi látogatóinknak, hiszen ugyanilyen élettel teli bevásárlóközpontot terve-zünk Pécsre is", mondta Galyas André az ECE képviseletében.
Nagyszerű időjárás és ragyogó napsütés fogadta a Budapestre érkezőket. Lelkes László bevásárlóközpont-igazgató rövid köszöntője után, a látogatók azonnal az ÁRKÁD felderítésére indultak. Erős Elvira és Horváth Gina számára ez remek alkalom volt a divatüzletek felkeresésére. *„New Yorker, vagy a Colloseum Pécsett is jó lenne"*, jelentették ki egybehangzóan.
Kontraszty Alajos és felesége is nagyon lelkesen nyilatkozott: *„Pécsnek is feltétlenül szüksége van egy ilyen bevásárlóközpontra"*, mondták egy kiadós séta után.
A vendégek nem csak az üzletek széles árukínálatából válogathattak, de a gyorséttermi zóna ételeinek minőségéről is meggyőződhettek.
Délután fél négykor indultak vissza a buszok Pécsre, ám az izgalmak még ekkor sem értek véget. Minden buszban elhangzott ugyanis egy kvízkérdés, melynek győztese sorsolás után egy nagy értékű ajándékkosarat vehetett át. A kérdés így hangzott: **„Mi lesz a pécsi ECE bevásárlóközpont neve?"**. Az elégedett vendégek egyszerre vágták rá: **ÁRKÁD**!



Steinbach János
Pécs

Nagyon elegáns, kívül-belül látványos építészeti megoldásokkal. Biztos vagyok benne, hogy Pécsett is hasonló lesz a tervezés és a kivitelezés színvonala. Gratulálok az ECE-nek!

Tóth Gézáné
Pécs

A, belvárosban lakom, és nagyon örülök annak, hogy lakásom közelében nyitja meg kapuit az ÁRKÁD. A budapesti látogatás után úgy gondolom, van mit várniuk a Pécsieknek.



Ifj. Szabó Ferencné
Zok

Nagyon tetszett az ÁRKÁD, mert sokféle bolt található benne. Különböző ruházati üzletek, élelmiszer, bank, posta, drogéria. Mi is várjuk, hogy Pécsett is felépüljön egy ilyen bevásárlóközpont.

Sipos Gábor
Pécs

Nagyon fontosnak tartom, hogy egy színvonalas, látványos és áruválasztékában is változatos bevásárlóközponttal gyarapodjon Pécs belvárosa és az egész Dél-dunántúli régió.



Takács István
Pécs

A pécsi Árkád felépítése erősíti Pécs gazdaságát és elősegíti a város fejlődését. Az ÁRKÁD az Örs vezér terén tetszetős kivitelű, a környezetébe harmónikusan illeszkedő épület.

Takácsné Földényi Éva
Pécs

Üdvözlöm az elképzeléseiket, melyek egy kicsit felrázzák a magyar kereskedelmet. Magas színvonalat, értékeket hoztak, melyekhez további sikereket kívánok és jó munkát.

Az üzletek 70%-a már elkelt

A hamarosan felépülő Árkád nagyvárosi, sőt fővárosi kínálatával új vonzerőt kölcsönöz Pécs belvárosának, amely így jelentős részét visszaszerezheti a várost körülvevő, zöldmezős beruházások következtében elvesztett forgalmának.

Az új bevásárlóközpont egyedülálló kínálata jelentős mértékben megnöveli Pécs belvárosának vonzáskörzetét, így várhatóan olyan keresletet is a belvárosba csábít, amely eddig egyáltalán nem a városban jelentkezett.
Amint azt Turi Tamástól, az ÁRKÁD bérbeadási igazgatójától megtudtuk olyan nemzetközi és országos láncok is üzletet nyitnak náluk, amelyek eddig még nem voltak jelen Pécsett. *„ A nagy üzletláncok óvatosak. Csak akkor döntenek egy beruházás mellett, ha tudják, hogy a leendő bevásárlóközpontot tapasztalt szakemberek építik, és később is tapasztalt szakemberek irányítják"* fejtette ki Turi Tamás.
Az ÁRKÁD-ban 35 ezer négyzetméteren mintegy 130 üzlet kap helyet. *"A helyi kereskedők és az országos láncok egyensúlyaként kialakuló, és a helyi piac igényeire szabott kínálat reményeink szerint Pécs belvárosába vonzza az egész régió vásárlóerejét. Azt pedig, hogy várakozásaink korántsem megalapozatlanok, mi sem jelzi jobban, minthogy már az építkezés megkezdése előtt, sikeresen bérbeadtuk az üzlethelyiségek 70%-át. A fennmaradó 30%-ra várjuk többek között gyerekruházatot árusító kereskedők, illetve női- és férfidivatüzletek jelentkezését, valamint további márkaüzleteket, és számítunk egy színvonalas gyógyszertárra is."* tájékoztatott a bérbeadási igazgató.



Turi Tamás
bérbeadási igazgató

ÁRKÁD INFORMÁCIÓS VONAL
1106 Budapest, rs e r tere 2 a
Telefon: (1) 434 8220
Telefax: (1) 434 8207
Bérbeadás: Turi Tam s

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Hunyadi út 11. szám alatt! Tel.: 505-073

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a Nevelési Központban lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.

TELEFON: 72/412-565

Új Dunántúli Napló

A miénk.

LAKÁS

Belvárosi 2,5 szoba-hallos, tégla-gázfűtéses, mfszt.-i lakás vevőre vár. Tel.: 20/374-3251

230887

Egyetemhez közeli, 54 nm-es, nagyerkélyes panellakás eladó. I.ár: 5,25 M Ft. Érd.: 06-30/511-7874

230988

Garzonlakás (44 nm), liftes téglaépületben eladó. 8,4 M Ft. Tel.: 06-70/316-2003

235727

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. Tel.: 30/969-3247

225382

Hungária úti, 2 szobás, gázos, csendes lakás eladó. Tel.: 333-705, 214-583, 06/30/9169-055

235896

Hunyadi úton társasház földszintjén 3 szoba összkomfortos lakás 65 nm, 12 M Ft, és garázs 2 M Ft eladó. Érdeklődni: 30/934-0377

231035

Jókai u-i 63 nm-es, IV/3. emeleti, tégla, kp. fűtéses lakás 8,2 M Ft-ért eladó. Érd.: este 327-250

230347

Kertvárosi garzon eladó. Tel.: 72/446-051

231793

Kertvárosi, Szabó Ervin téri, fszt.-i, 3 szobás panellakásomat elcserélném belvárosi, felújításra szoruló családi házra vagy üzletre, értékegyeztetéssel. Tel.: 20/546-5590

234516

Kertvárosi, 2,5 szobás, igényes lakás sürgősen eladó. Tel.: 06/70/297-6231

231765

Komló belvárosában 3 szobás, fszt.-i, egyedi központifűtéses téglalakás azonnal beköltözhetően eladó 3,9 M Ft-ért. Tel.: 06-30/377-2907

234557

☎ Málomi úton garzon panellakás eladó. I. ár: 4,25 M Ft. Tel.: 410-024

235703

Mecsek-oldali, kertes, gázos, megkímélt, sorházlakás + garázs eladó. Tel.: 06/30/9169-055

235895

Pécs-belvárosában, csendes helyen 2 szintes, tetőtér-beépítéses, 130 nm alapterületű, 3 + 3 félszobás, 2 fürdőszobás, teraszos lakás közös tulajdonú pincével és mediterrán hangulatú kerttel 18 M Ft irányáron eladó. Érd.: 532-769 munkaidőben, 30/288-4764

235861

☎ Pécs-belvárosban 3 szobás lakás 5 éves társasházban eladó. Tel.: 30/210-6243

235901

Pécs-belvárosi 90 nm-es, tégla-gázos új lakás eladó. Ár: 14,9 M Ft. Tel.: 20/9364-450

230517

Pécs, Júlia u.-ban, IV/2. em.-i, 54 nm-es, 2 szobás, nagyerkélyes, redőnyös, gáztűzhelyes, felújított, kívül hőszigetelt lakás eladó frekventált helyen. Tel.: 30/4499-060, 20/3516-856

230777

☎ Pécs-Rózsadombon III. em.-i, 2,5 szobás lakás eladó. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 30/9398-595

231034

Pécs történelmi belvárosában 85 nm-es lakás kétszintes, mediterrán udvarral + garázzsal eladó. Ár: 19,8 + 2,5 M Ft. Érd.: 72/315-497, 18-tól vagy 06/30/491-1177

231053

Pécsen a Nevelési Központnál 9. em.-i, 40 nm-es, 1,5 szobás, felújított lakás eladó. I. ár: 4,8 M Ft. Érd.: 20/475-3435

235580

Pécsett a belvárosban a Lánc u.-i rendelőintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített, 5 lakásos társasházban lakások és garázsok még lekötethetők, nyári költözéssel. Érd.: a helyszínen 7-18 óráig.

235715

Pécsett, az orvosinál 1,5 szobás, 47 nm-es, V. em.-i, vízórás panel tulajdonostól eladó. I. ár: 5,45 M Ft. Tel.: 30/9291-899

230531

Pécsett, Fehérhegyen I. em.-i, 3 szobás, gázfűtéses téglalakás sürgősen eladó. Megegyezünk. Érd.: 72/238-698

235729

Pécsett szép környezetben családi ház eladó. I.ár: 18,7 M Ft. Tel.: 20/548-9033

235838

Pécs-Fehérhegyen, a Frankel L. u.-ban 53 nm-es, 2 szobás, tégla-gázos, parkettás, teljesen felújított lakás eladó őszi költözéssel. I.ár: 5,5 M Ft. T.: 06/30/328-3827

235684

Pécsi 1,5 szobás, magas fszt.-i lakás eladó v. elcserélhető. Tel.: 72/336-569, 30/488-4191

231760

Pécs-kertvárosi, 35 nm-es, 3. em.-i lakás eladó. I.ár: 4,2 M Ft. Tel.: 30/450-3030

235906

Pécs-Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u.-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 9,5 M Ft. Érd.: 20/9568-369

220301

Pécs-urámvárosi, tégla, hétemeletesben 61 nm-es, felújított lakás extrákkal eladó. Tel.: 72/256-977, 70/314-3771

234023

POTE-nél 3 szobás lakás eladó. Tel.: 20/511-2027

235644

Rókus u.-ban 2 szobás, VI. em.-i, déli fekvésű, erkélyes, járólapos lakás eladó. Tel.: 72/322-547, 331-694, 20/9882-843

235434

Siklóson a Köztársaság téren 1,5 szobás lakás eladó. I. ár: 3,35 M Ft. Tel.: 30/216-2022

230690

Székely B., Surányi u. sarkán 75 nm-es, 3 szoba + egyedi beépített amerikai konyhás, nappalis lakás eladó 30 nm-es garázzsal + 6 nm-es tárolóval. I. ár: 17 M + 4 M Ft. Tel.: 30/9974-074

235439

Több generációnak is alkalmas 307 nm-es társasházi luxuslakás Donátusban eladó. Érd.: 30/9470-930, 30/9940-950

235740

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. Tel.: 72/253-403

204719

Uránváros szívében (Kőrösi Cs. S.) II. em.-i, 2,5 szobás, amerikai konyhás lakás, felújítás előtt vagy tervekkel és kivitelezéssel eladó. Érd.: 30/939-6999

235739

Uránvárosi, 61 nm-es, szép, téglalakás eladó 7,2 M Ft. Tel.: 333-705, 214-583, 30/9169-055

235884

☎ Váci M. úton 2 szobás, IV/IV. em.-i panellakás eladó. I. ár: 5,5 M Ft. Tel.: 410-024

235700

1,5 szobás panellakás elcserélendő kisebbre. Tel.: 06/20/9868-416

230979

☎ 2,5 szobás, tetőtéri lakás gázfűtéssel, alacsony rezsivel, extrákkal eladó. I. ár: 8,7 M Ft. 19 órától 251-192

230261

3 szobás panellakás felújított állapotban eladó vagy elcserélhető. 72/466-445

234240

40 nm-es, összkomfortos téglalakás eladó. Érd.: 411-665 17 ó. után

235707

Eladó Rózsadombon 2+2 félszobás, felújított, 1. emeleti panellakás. 2 szobás panelcsere érdekel. Ár: 7,7 M Ft. Tel.: 70/2506-795

235979

INGATLAN

Balatonmáriafürdőn hajóállomáshoz közel faház-nyaraló szőlővel, borospincével eladó. A telek minden tervezésre megfelel. Tel.: 06-30/245-8369

231883

☎ Balatonmárián 2 szintes, önálló nyaraló garázzsal 9 M Ft-ért eladó. Tel.: 30/856-9132

227617

Pécsi Ipari Park déli határánál
15 000 nm-es ipartelep
(közművek a telekhatárnál)
bármilyen tevékenységre eladó.
Ár: 2300 Ft/nm
Érdeklődni: 06-20/455-0283

220123

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. Tel.: 72/458-072, 72/317-588

230298

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033

225793

Gerdében központi fűtéses, nagy családi ház eladó. Érd.: 73/709-340 ill. Tel.: 72/267-180

235910

Harkány legfrekventáltabb részén, 300 méterre a gyógyfürdőtől, 39 lakásos társasházban, júniusi átadással színvonalas garzonlakástól a 2 szintes, exkluzív lakásig, közvetlen a beruházótól megvásárolható. 6,4 M Ft-tól 16,2 M Ft-ig. 2,75%-os hitelhetőség igénybe vehető. Tel.: 1/212-5116, 1/212-8174

216159

Hétvégi telek Pellérden eladó 2 szobakonyhás faházzal, 220 n-öl. Tel.: 72/466-445

234146

Hosszúhetényben szőlő-gyümölcsös présházzal, pincével, felszereléssel eladó. I. ár: 700 E Ft. Tel.: 20/571-6755

231779

Komlói gázfűtéses, 3 szoba, étkezős sorházi lakás garázzsal eladó. I. ár: 7,5 M Ft. Érd.: 72/485-272, 18 órától

235902

Kökény, Kossuth u. 71-ben eladó közel 100 nm hasznos alapterületű családi ház, gázközpontifűtéses (1 szoba + 2 szoba, 2 fürdő, ebédlő, nappali, konyha) telekkel. Ár: 11,5 M Ft. Tel.: 06/20/9-351-018

225561

Mária-dűlőben összközműves építési telek eladó. 06/30-2569-389

235867

Mária-dűlői összközműves, 800 nm-es építési telek eladó. Érd.: 06-20/310-5651

225207

Orfűn a Kadarka u.-ban telek eladó. I. ár: 1,5 M Ft. Tel.: 72/253-964

230871

Ótemető u.-ban panorámás, 470 nm-es telek felújításra szoruló családi házzal eladó. I. ár: 13,5 M Ft. Tel.: 72/438-890, este.

235576

Patacson 255 n-öl szőlő eladó vagy bérbeadó, teljes termésért. T.: 251-598

235922

Tiborc u.-i 1000 nm-es, összközműves déli telek eladó. Tel.: 06/30/9169-055, 333-705

235893

Újhegyi családi ház eladó 13,2 M Ft. Tel.: 228-795

235418



függetleníthető, több tevékenységre alkalmas 229 nm-es sarok ingatlanrész 115 nm-es alagsorral kedvező áron eladó.
Érdeklődni:
7621 Pécs, Munkácsy M. u. 10-12.
72/511-655

237130

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365

230063

250 nm-es, igényes, úszómedencés ház eladó, 1800 nm parkosított területtel. Tel.: 06-20/310-5651

225207

Pécstől 40 km-re Szágyon épület telekkel eladó (udvar + kert), nyugodt körülmény, víz, villany zsákutca, falu. Tel.: 06-30/4171-265

235716

Harkánytól 10 km-re, Rádfalván nagy családi ház sok melléképülettel eladó. 72/703-258

235941

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Pázmány P. u-i 2 lakásos ház eladó. Tel.: 212-846

220069

☎ Pécs-belvárosában, Hungária úton 120 nm-es, 5 szobás, gázfűtéses családi ház nagy, zárt udvarral eladó. I. ár: 25 M Ft. Tel.: 30/216-5090

231027

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920

235723

Pécs zöldövezetében 2 lakásos, 200 nm-es, gáz-központi fűtéses, 6 éves családi ház 2 garázzsal, 984 nm-es parkosított telken eladó. Ár: 27,9 M Ft. Tel.: 30/217-0603

231793

Pécsett, a Mozaik Tüzéptől 10 percre lakható kis épület szőlővel eladó. I. ár: 750 E Ft. Tel.: 72/373-385

235931

☎ Pécsett az orvosinál 3 szobás családi ház garázzsal eladó. I. ár: 19 M Ft. Tel.: 72/314-476

235930

Pécsett vagy 50 km-es körzetében családi házat, lakást keresek. Tel.: 30/297-8741 Muzsek

235909

Pécsett 135 nm-es, kétszintes, belvároshoz közeli, panorámás, felújított lakóház eladó. Irányár: 18 M Ft. Tel.: 20-377-4004

235631

Pécs-Mecsek-nyugaton rendezett, 40 nm-es, bővíthető, tégla hétvégi ház, 995 nm-es, összközműves, panorámás telken, kocsibeállóval eladó. I. ár: 12,9 M Ft. Tel.: 30/378-3481

230325

Pécs-Rózsadombon a Benke-dűlőben 2400 nm-es telek eladó. Tel.: 30/9371-634

235872

Pécsújhegyen befejezés előtt álló, amerikai stílusú családi ház eladó vagy elcserélhető lakásra + kp.-re. Szoc. pol. igénybe vehető. Ár: 16 M Ft. Tel.: 06/30/93-93-392

233328

Pécs-Vasason (városi busz 3 perc) házrész konyhakerttel, közmű, kábeltévé, gázbekötési lehetőség, kedvező fizetési feltételekkel eladó. I. ár: 3,9 M Ft. Tel.: 06/20/4242-331

235785

Pellérden eladó új ház kis telekkel, 3,5 szobás lakáscsere érdekel. Tel.: 06/20/336-2130

235933

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317

235677

Rózsadombi 2200 nm-es, összközműves, sík, panorámás telek eladó. Tel.: 30/9169-055, 333-705

235900

Siklós központjában 560 nm telek 200 nm ker., szolg, kézműip. tevékenység végzésére alkalmas épület eladó. Tel.: 72/352-715, 8-16-ig

226308

Mecsek-oldalban 125 nm-es, kétszintes ház garázzsal eladó. I.ár: 18,7 M Ft. Tel.: 30/497-0305

235952

Pécsi 3 szoba, nappalis, teraszos, szuterénos családi ház 2 garázzsal eladó. 72/251-748, 20/438-52-42

235958

BÉREL-KIAD

A Munkácsy rendelővel szemben új, üres, tetőtéri lakás vállalkozás céljára hosszú távon kiadó. Ár: 50 000 Ft + rezsi. Tel.: 30/394-7451

235903

Belvárosi étterem bérleti joga átadó. Tel.: 06-20/977-2416

235765

Kiadó: Balatonbogláron családi háznál, víztől 500 m-re, apartmanos, 2 ágyas szobák (2 fedett terasz, főzési lehetőség, kerti grill), 2-10 főig júniustól. Előszezon: 1500 Ft/fő/nap. Főszezon: foglalóval megbeszélés szerint. Érd.: 85/351-463

231000

Király u-ban 80 nm, 2 szoba hall, fürdő irodának, 2 telefonfővonallal hosszú távra kiadó. 80 E Ft +, rezsi/hó. Tel.: 326-773, 20/9766-157

225926

Magyarürögi út elején ingatlan üzleti célra kiadó. Tel.: 06-30/9797-767

233345

Pécs, Jókai u.-ban 75 nm-es üzlethelyiség - irodának is - kiadó. Tel.: 20/325-9907

235880

Sörözőt, borozót, kocsmát, presszót bérelnék. Tel.: 20-9160-412

230872

Kiadó

280 m² alapterületű üzemrész könnyűipari, raktározási célra irodával, szociális mellékhelyiségekkel, főútvonal mellett, buszmegállóban.
Tel.: 72/511-707

235879

Surányi úton 30 nm-es üzlet felújítva, új bútorzattal kiadó 95 E Ft/hó. Tel.: 30/939-6999

235737

Pécs-Iparosházban 35 nm-es iroda kiadó.
20 000 Ft + rezsi+áfa.
20/9688-973

235998

Új telephely kiadó a Pécs, Szigeti út 92-ben parkolóval. Iroda: 60 nm, műhely: 25 nm, terület: 640 nm. Bérleti díj: 180 000 Ft/hó. Tel.: 30/916-9671, napközben: Tel.: 216-114

235822

HIRDETÉSÉT FELADHATJA AZ **505-017** FAXSZÁMON IS AZ ÚJ DN-BE!

GARÁZS

Nagy Imre út felső részén nagyméretű, 23 nm-es garázs eladó. Tel.: 72/214-340, esti órákban.

230721

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK

Eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. Tel.: 210-450

230709

ANTIK FESTMÉNY!

XIX. sz.-i és XX. sz. eleji kvalitásos festmények vétele. Király u. 56. Tel.: 510-874

99049

Akác tűzifa 500 Ft, szállítva. Tel.: 30/215-1421

235599

Akác tűzifa 500 Ft, szállítva. Tel.: 30/452-4211

235612

Aprított akác tűzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással. Tel.: 06/30/232-9515

233319

Aprított akác 500 Ft/q. Tel.: 06/30/318-9897

219766

Automata mosógép felújított eladó. Ára: 27 000 Ft. Tel.: 72/239-575 vagy 30/506-7952

235726

Eladó 5000 db kiskockabála fű és lucernaszéna, fedett helyen tárolva. I. ár: 220 Ft/bála. Tel.: 73/494-000

231796

Építők figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584

220533

Fodrászati cikkek /hajszárító, búra, állítható fejmosótál, 2 tükör/ eladó. Tel.: 446-170

235920

Kesztyűs gépek, berendezések eladók. Tel.: 06/20/393-0073, este: 72/256-923

235708

Leanderek több színben eladók. Tel.: 72/311-041

230959

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. Tel.: 213-976

220141

Tűzifa 400 Ft-tól. Tel.: 72/412-455

235757

240 L fagyasztószekrény eladó. Tel.: 251-598

235926

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584

220536

ÁLLAT

☎ Előhasú koca eladó. Tel.: 373-031, 30/272-6471

235800

Piros tojótyúkok továbbtartásra is eladók. Tel.: 06-20/358-1895

138979

☎ 2 hónapos vemhes kocák eladók. I. ár: 60 E Ft. Tel.: 72/424-423

235724

8 hónapos durok kan és félidős vemhes előhasú kocák eladók. Tel.: 708-079, 8 óra előtt és 21 óra után.

234031

GÉPJÁRMŰ

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT

PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

E 220-as Mercedes eladó, benzines, automata, 9 éves, jó állapotban, extrákkal. Tel.: este: 72/312-975, 255-833/340 m.

230902

Mikrobuszkölcsönzés. Charter Bt. Tel.: 72/224-422

225155

MIDAC accumulatori

Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be.

BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7-17-ig Szo: 7-12-ig

204356

Nissan Vanette Cargo 2.3 D, 2000-es, szervizkönyves, klímás, P4-es extrákkal eladó. Hitel, cserelehetőség. I. ár: 2,75 M Ft. Tel.: 06/20/4345-509, 30/9729-700

231011

Skoda Favorit Forman kombi, 93-as eladó. I. ár: 715 E Ft. Tel.: 06/20/9615-117

235735

Toyota Avensis 2.0-es, 2001. szeptemberi, 5 ajtós, extrásan eladó. Tel.: 30/9398-347

233340

Toyota Hilux 91-es, 2400-as dízel eladó. I. ár: 650 000 Ft. Tel.: 30/2266-948

235856

VW Jetta '80 150 E Ft-ért eladó. Tel.: 251-598

235924

☎ VW Polo 1.0 L, 98. 11. évj., 52 E km-rel eladó. Tel.: 20/9364-426

235837

75-ös Ford Taunus, 1300-as, gyűjtők részére eladó. I. ár: 300 E Ft. Tel: 30/451-7311

230936

8 hónapos Mazda, Tribute 2.0, 4WD ár alatt eladó. Tel.: 30/9398-347

233340

VEGYES

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681

225394

SZOLGÁLTATÁS

BITOMA
Bitoma Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 22.
Palatetők, valamint lapostetők szigetelése három féle színben, garanciával.
Díjtalan helyszíni felmérés!
Tel.: 06-30/237-2120, 06-30/237-2067

Fürdőkádak újrazománcozása! Tel.: 06/70-223-8864

235927

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Kútásás, tisztítás! Tel.: 72/461-246 17. ó. után

235921

Takarítást vállalunk
Tel.: 06-30/2858-902, 72-324-236

231739

Mindennemű tetőfedő-, tetőszigetelő, bádogosmunkát garanciával vállalok. Tel.: 72/211-389

230926

Falfirka (graffiti) elleni védelem, tisztítás
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236

231740

Parkettázás, csiszolás. Tel.: 06/30/9166-444

235722

TÁRSKERESŐ

Társkeresés egyedülálló számítógépes-fotós kereső rendszerrel. Tel.: 72/525-004

86980

GÉPEK

Kistraktorok japán 3 hengeres dízelek, 4x4 eladók. Tel.: 30/3703-877, Kiskunhalas.

233309

PÉNZPIAC

Nincs megelégedve bankszámlája kamatával? Válasszunk együtt pénzintézetet, hogy hozama lehessen! Tel.: 06-30/993-0075

235877

KEDVEZMÉNYES LAKÁSHITEL
személyre szabott tanácsadás és teljeskörű ügyintézés sorban állás nélkül.
Előzetes hitelbírálat!
Helye: Pécs, Munkácsy M. u. 9., 3. em.
IDEJE: 06. 19, 16–19 óráig
06. 21. 16–19 óráig.

235968

Szarvasmarhát vásárolnék. Tel.: 06-30/348-2243

235877

KISGÉPEK

Motoros fűnyírógép 25 E Ft eladó. Tel.: 322-434

235736

MEZŐGAZDASÁG

Szántót bérelnék Téseny, Gyöngyfa és Királyegyháza környékén. Tel.: 06-30-498-9462

231012

VÁLLALKOZÁS

Kft. eladó. Tel.: 06/20/393-0073

235709

Pénznyerő automatát üzemeltető cég vendéglátóipari partnereket keres. Érdeklődés a 20-9729-049 telefonon.

236044

Piros lámpás házak

BUDAPEST

Nem dőlne össze a világ, ha Magyarország felmondaná a prostituáltak kihasználását tiltó 1953-as New York-i Egyezményt – állítja az általunk megkérdezett jogi szakértő. Ehhez pusztán politikai elhatározás és néhány év türelmi idő kellene.

Bordélyházak csak azután nyílhatnának, ha Magyarország felmondaná a New York-i Egyezményt, és a kilépést közlő elhatározását megküldené az ENSZ illetékes testületének. A kilépés az egyezmény értelmében egy év múlva válna hatályossá – nyilatkozta lapunknak *Nagy Boldizsár* nemzetközi jogász.

A belügyi tárca az iránt érdeklődik más minisztériumoknál és hatóságoknál, miként vélekednek a nemzetközi egyezmény felmondásáról. A türelmi zónákról pár évvel ezelőtt hozott belügyminisztériumi rendelet nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, az önkormányzatok két év óta vonakodnak kijelölni türelmi zónákat területükön. Ennek hiányában az örömlányok nem űzhetik a törvény által egyébként nem tiltott ősi mesterségüket: a lakosság felháborodására vagy más szempontokra hivatkozva mindenhonnan kitiltották őket. Az örömlányok érdekvédelmi szervezetének vezetője megfelelő megoldásnak tartaná a nemzetközi egyezmény felmondását és bordélyok létesítését, de szerinte a megvalósulás túl hosszú időt vesz igénybe, a prostituáltaknak addig is biztosítani kell a munkafeltételeket.

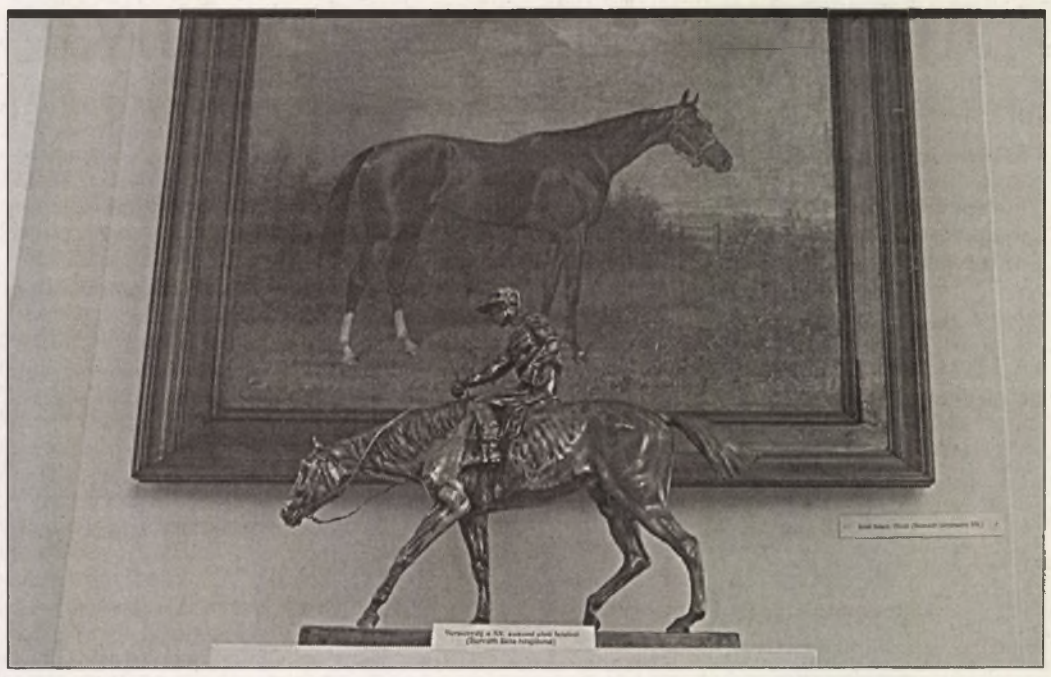
A nyilvánosházak támogatóinak egyik fontos érve az, hogy a bordélyok és az ott dolgozó lányok is ellenőrizhetők lennének egészségügyi szempontból, ezen túl pedig mesterségüket vállalkozóként, hivatalosan űzhetnék, adóznának is utána, és fizetnék a közterheket.

HORVÁTH MAGDOLNA

Hetente két ülésnap

BUDAPEST

Június 18-tól július 16-ig tart az Országgyűlés nyári rendkívüli ülésszaka – jelentette be *Szili Katalin*, az Országgyűlés elnöke. Minden héten kedden és szerdán ülésezik a T. Ház az utolsó hét kivételével, amikor egynapos plenáris ülés lesz. A jövő heti plenáris ülés napirendjére a házelnök tesz javaslatot. Az Országgyűlés alkotmányügyi bizottsága elutasította annak a fideszes indítványnak a tárgysorozatba vételét, amelyben azt kezdeményezik: a 2002. évi országgyűlési választások szavazólapjait a jelenleg kötelező 90 nap helyett jövő áprilisig őrizzék meg. *Rogán Antal* (Fidesz), az indítvány egyik előterjesztője szerint a népi kezdeményezés sikerét gátolhatja, ha időközben a szavazólapokat megsemmisítik. *Fodor Gábor* (SZDSZ) szerint nem indokolt és nem szükséges a jelenlegi jogszabály megváltoztatása. Szerinte a javaslat mögött az a politikai szándék húzódik meg, hogy a Fidesz „politikai izgalmi állapotot" kíván fenntartani a társadalomban. *Áder János* (Fidesz) szerint nem izgalmi állapot fenntartásáról, hanem a választók megnyugtatásáról van szó. MTI



KIÁLLÍTÁS A LÓVERSENYRŐL. Ünnepi tárlat nyílt a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban a magyar lóversenyzés 175. évfordulójának alkalmából. A modern, angol mintára szervezett lóversenyek hazai története az 1800-as évek elejére nyúlik vissza. Pesten gróf Széchenyi István 1822-ben honosította meg a lóversenyeket, 1825-ben létrehozta az Első Lótenyésztő Egyesületet. Két évvel később indult az első futam. A tárlat augusztus 30-ig látható. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

A miniszter egyeztet

Az oktatási miniszter szándékának megfelelően az Országgyűlés illetékes bizottságai is támogatják, hogy az alapvető oktatáspolitikai döntésekben kapja vissza – 1998-ban megszüntetett – vétójogát az Országos Köznevelési Tanács (OKT). Magyar Bálint miniszter tegnap az OKT ülésén és a Felsőoktatási Dolgozók Szakszervezeténél járt.

BUDAPEST

Az oktatási tárca vezetője a közoktatási törvényt módosítva visszaadná az OKT véleményezési, azaz vétójogát. A testület dönthetne az oktatási jogok biztosának kinevezéséről és felmentéséről. Nem szerencsés ugyanis – véli Magyar Bálint –, ha az a személy, aki bírálhatja az oktatási tárcát, egyben függ a minisztertől. A tárca vezetője minden fontos döntése előtt meg kívánja ismerni a szakmai testületek álláspontját.

A miniszter eltörölné a kerettantervek kötelező jellegét, a jelenleginél nagyobb szabadságot adva az oktatási intézményeknek. Ezt az OKT támogatja éppúgy, mint a tanév rendjét meghatározó rendelet módosítását. A szakmai szervezetek egyetértenek azzal az elképzeléssel, hogy a közoktatásban a tanév mindig ugyanazon a napon kezdődjön – szeptember első munkanapján –, és június második hetének végéig tartson.

A miniszter partneri viszonyt és béremelést ígért tegnap a Felsőoktatási Dolgozók Szakszervezeténél járva. Magyar Bálint terveiről szólva kijelentette: vissza kívánja állítani a Felsőoktatási Tudományos Tanács korábbi jogkörét. Szeptembertől 70 ezer forintról 91 ezer forintra emeli a tárca az egyetemi és főiskolai hallgatói normatívát, és a felsőoktatásban is számíthatnak a pedagógusok a már megígért béremelésre.

HORVÁTH



SFOR-KONTINGENS. A Magyar Honvédség állományából újabb száz katona indul Szarajevóba, az olasz parancsnokság alatt működő SFOR Többnemzetiségű Különleges Egység kötelékébe. A szajoli vasútállomásról Bosznia-Hercegovinába indultak a katonák. FOTÓ: CSABAI ISTVÁN

Az ingatlanok védelmében

Az önkormányzati törvény módosítását kezdeményezi a Balatoni Szövetség. A 80 települést tömörítő érdekvédelmi szervezet azt szeretné elérni, hogy a külföldiek ingatlanvásárlását ne a közigazgatási hivatalok, hanem az önkormányzatok szabályozhassák.

BALATON

Többek között a spanyol, az osztrák és a németországi gyakorlatot tanulmányoztuk, amikor megfogalmaztuk a külföldiek ingatlanvásárlásáról szóló állásfoglalást – mondta *Lázár János*, a Balatoni Szövetség titkára. Az uniós gyakorlat szerint, a helyi érdekeket figyelembe véve, a települési önkormányzatok koordinálják a külföldiek ingatlanszerzését. A hazai gyakorlat szerint a közigazgatási hivatalok engedélyezik a vásárlást. Elvben lehetőség van arra, hogy az adott település polgármestere nemet mondjon a külföldi állampolgárok vásárlási kérelmére, de a közigazgatási hivatalok ezt a döntéskor figyelmen kívül is hagyhatják.

A törvénymódosítás ötletét *Vértes Árpád*, Hévíz polgármestere vetette fel. A gyógyvízéről híres üdülővárosban ugyanis már külföldiek kezében van az ingatlanok negyedrésze. A település így jelentős állami támogatástól esik el, hiszen az csak az állandó lakosok után jár, de azt is sérelmesnek tartják, hogy a külföldi ingatlantulajdonosok üdültetéssel is foglalkoznak, többségében illegálisan.

Lázár Jánosék a belügyminiszterhez és az igazságügyminiszterhez fordulnak annak érdekében, hogy javaslatukból törvénymódosítás lehessen. Azt szeretnék elérni, hogy a közigazgatási hivatalok helyett az önkormányzatok dönthessenek, és azt is szorgalmazzák, hogy a település nagyságától és elhelyezkedésétől függően évente csak előre meghatározott számú ingatlant lehessen külföldieknek értékesíteni egy-egy településen.

FÁBOS ERIKA

Bombák a Balatonban

BALATON

Állítólag többórás, titkosított dokumentumfilm készült a Balatonban lévő, föl nem robbant aknák, gránátok elhelyezkedéséről. A tó partközeli részeinek átkutatása állami segítség nélkül nem képzelhető el.

Két évvel ezelőtt a balatonföldvári strandterületeket vizsgálták át a katasztrófavédelmi szakemberek: öt második világháborús lőszer került elő az iszapból. A földvári önkormányzat 1,3 millió forinttal támogatta az aknamentesítést. Pénz hiányában azonban nem folytatódott a kutatás, így időről időre ellentmondó információk látnak napvilágot arról, hány robbanószer hever a tómederben. A szakemberek szerint indokolt volna a sürgős központi támogatás, mert egyre csökken a Balaton vízszintje, a növekvő strandterület miatt viszont nagyobb a veszélye annak, hogy az aknák – bármennyi legyen is belőlük – veszélyeztetik a fürdőzést.

Többen ugyanakkor üzletet szimatolnak; a balatoni fémkeresésre komoly pénztámogatást lehet szerezni. A tó vize nemcsak lőszereket, hanem repülőgépeket is rejt. Az elmúlt években több roncsot derítettek föl és hoztak felszínre a búvárok. A siófoki búváregyesület amerikai bombázót határolt be legutóbb, ám hogy hol, azt a fölhozatalig titkolják, nehogy a „hiénák" lecsapjanak...

FÓNAI IMRE

BEJELENTÉS FEL NEM ROBBANT LŐSZEREKRŐL
2001. március: Balatonvilágos
június: Balatonakarattya, Balatonfűzfő
július: Balatonboglár, Siófok
augusztus: Balatonakarattya, Fűzfő, Zamárdi, Balatonvilágos
2002. május: Balatonalmádi

Egészségszámla szolgáltatásokra

Csak az ellátási struktúra, a finanszírozás és az érdekeltségi rendszer megváltoztatásával lehet úrrá lenni az egészségügy súlyos gondjain. Egy tanulmány szerint a magánszféra egyre jobban előretör a betegellátásban.

BUDAPEST

A tanulmány szerzője, *Kincses Gyula* szerint a páciensek az egészségszámlák bevezetése után vehetnék igénybe nagyobb arányban a magánellátások rendszerét. Jelenleg ugyanis a többség számára megfizethetetlenek ezek a szolgáltatások. Az új egészségügyi vezetés programjában is fontos helyen szerepel az újfajta számlarendszer bevezetése. Kincses doktor hangsúlyozta: sajnálatos módon a betegek többségét ma elsősorban az érdekli, hogy mennyit kell fizetni a kórházban, az orvosnál. Amennyiben lehetővé válik, hogy a személyes keretükből a magánellátást fedezhessék, azonnal megnő a kereslet ezen szolgáltatások iránt.

A szaktárca tervei szerint nemcsak a kórházi kezelésekért, hanem a gyógyszerekért, a gyógyászati segédeszközökért, sőt az igényeknek megfelelően az időskori szociális ellátásokért is fizethetünk majd az egyéni számlánkról. Az új finanszírozási modell előnyét abban látják, hogy legális, átlátható mederbe terelné a közellátást „megfertőző" hálapénz rendszerét. A betegek, illetve a hozzátartozók pontosan tudnák, hol, miért és mennyit kell fizetni, és az adott összegről reklamációra is lehetőséget biztosító számlát kapnának.

A tanulmány szerzője arra is figyelmeztet, hogy az egyéni egészségszámlák bevezetése nem az egyedül üdvözítő megoldás az ágazat súlyos problémáinak orvoslására. Ugyanakkor bizonyos, hogy javítaná a lakosság szociális biztonságát, és a jelenleginél igazságosabbá válna a betegellátás. Megszűnnének azok a bélyegek is, amelyek jelenleg az „ingyenest" automatikusan rosszabbnak minősítik a „drága" magánellátásnál.

A jóléti rendszeréről híres Dániában a közfinanszírozás aránya az egészségügyi ellátás keretein belül csaknem 90 százalékosra tehető. A másik szélsőség az Amerikai Egyesült Államok, ahol a díjak alig 40 százalékát téríti a társadalombiztosítás, a többit kiegészítő biztosításokkal, illetve zsebből fedezik a betegek. Magyarország a középmezőnyben helyezkedik el a tb-finanszírozás 77 százalékos mértékével. A helyzet csalóka, mert a hálapénzként kifizetett összegek figyelembevételével nálunk sokkal nagyobb arányt képeznek a rendszer működéséhez nyújtott „magánhozzájárulások", mint a hivatalosan kimutatott 23 százalék.

NÉMETH ZSUZSA

HÍREK

REAGÁLÁS. A MSZP parlamenti frakciójának vezetése szerint a Fidesz és az MDF álfelháborodást tanúsít annak kapcsán, hogy a keddi plenáris ülésen a kormánytöbbség két esetben nem fogadta el a legfőbb ügyész interpellációjára adott válaszát. „A Fidesz és az MDF igyekszik leplezni, hogy ugyanezen az ülésen nem támogatták a pedagógusok, egészségügyiek és más közalkalmazottak, köztük egészségügyi szolgáltatásokat végző egyházi személyek 50 százalékos béremelését, az augusztusi dupla családi pótlékot és az egyetemisták-főiskolások 30 százalékos ösztöndíjemelését célzó javaslat sürgős tárgyalását" – áll az MSZP közleményében. MTI

HIÁNY. 47 milliárd forint hiányzik a Belügyminisztérium kasszájából – mondta Lamperth Mónika. A belügyminiszter a legsürgetőbb feladatnak az önkormányzati választásokhoz szükséges pénz, valamint a magyarigazolványok kiadásával kapcsolatos 1,5 milliárd forint előteremtését nevezte. A 47 milliárdos negatívumból 9 milliárd forintot a rendőrség hiánya tesz ki. MTI

JELÖLT. Önálló főpolgármester-jelöltként indul az őszi önkormányzati választásokon Csurka István. A MIÉP elnöke azt mondta: átérzi azt a felelősséget, amely megilleti őt a parlamenti választásokon elért eredmények miatt. A MIÉP ugyanakkor népszavazást kezdeményez. Azt tudakolják a polgároktól: egyetértenek-e azzal, hogy jogi személy ne szerezhessen földet Magyarországon; megváltoztatnák-e a korlátlan földbirtoklásra és használatra vonatkozó törvényeket; megakadályoznák-e a nagybirtokrendszer újbóli kialakulását. EUROPRESS

VISSZALÉPETT. Huszti Péter lemondott a Nemzeti Színház ügyvezető főigazgatói tisztéről. A szakminiszter nem nevez ki megbízott főigazgatót a teátrum élére, pályázatot ír ki, és annak győztesét nevezi ki főigazgatóvá. Addig Bosnyák Miklós, a jelenlegi ügyvezető igazgató irányítja a Nemzeti Színházat. Huszti Péter túl nagynak érezte az ügyvezető főigazgatósággal járó terhet, és művészi és egyéb kötelezettségeire hivatkozva levélben kérte felmentését. MTI

GYÓGYSZERÉSZET. A kormányzati ciklus végéig szóló megállapodást szeretne kötni a gyógyszergyártókkal és a forgalmazókkal az egészségügyi tárca. A patikaszerekre fordítható tb-kasszát 50 milliárd forinttal 200 milliárdra egészítik ki. A tervek között szerepel a közgyógylista megszüntetése, és a gyógyszerek helyett a rászoruló betegek támogatása. EUROPRESS

FELMÉRÉS. Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium felmérést készít az állami tulajdonban lévő egészségügyi intézmények adósságairól. Ennek eredménye alapján döntenek arról, hogy mely intézményeknél szükséges az azonnali konszolidációval egybekötött átszervezés. EUROPRESS

KULTÚRÁNK. Ötvennégy olasz településen háromszáz rendezvénnyel mutatkozik be a magyar kultúra Olaszországban. A június 19-én kezdődő magyar kulturális évadon a hazánk iránt érdeklődők a Magyar Nemzeti Galéria anyagából válogatott kiállítás mellett több színházi, opera- és egyéb zenei előadást láthatnak, és bemutatkozik a Herendi Porcelánmanufaktúra is. EUROPRESS ■

HÍREK

A PÉCSI Tudományegyetem Jobbágy Valér karnagy vezette Puella női kamarakórusa kimagasló sikert ért el a napokban az olaszországi Camerinóban rendezett nemzetközi versenyen. A pécsi együttes három kategóriában arany minősítést ért el, és elnyerte a nagydíjat is. *(aa)*

PÉCSVÁRADON befejeződött a művelődési ház külső és belső felújítása, amely 13 millió forintba került. A munkálatok során megújult a színházteremben a fény- és hangtechnika, modernizálták a 38 éves épület teljes világítását és kicserélték a berendezés jó részét. *(a)*

PÉCSETT befejezték a parkosított területek másodszori kaszálását. A PVV Rt. erre a nyárra további egy-kétszer tervezi még ezt a munkát. Június 20-ra végeznek a mintegy 650-700 ezer négyzetméternyi parlagterület kaszálásával is. *(aa)*

BÓLYBAN a város önkormányzati testülete arról döntött, hogy a református temetőrészt, amelyről eddig úgy tudták a helybeliek, hogy egyházi tulajdon, valóban a református egyház tulajdonába adja. A város ugyanakkor továbbra is részt vesz a temető felújításában, rendbetételében. *(a)*

BESENCÉN a faluház elavult kerítésének felújítását heteken belül megkezdi az önkormányzat. A csaknem egymillió forintos korszerűsítéshez a településnek mindössze 50 ezer forint saját erővel kell hozzájárulnia, a napokban elnyert megyei támogatás ugyanis meghaladja a 900 ezer forintot. *(wk)*

MAGYAREGREGYEN, Kárászon, Szalatnakon, Köblényben, Vékényben és Szászváron már javában folynak a szennyvízberuházás kivitelezési munkálatai. A fővállalkozó minden településen más-más céget bízott meg a csatornázással. Minden lakó tájékoztatást kap az árokásás helyéről, idejéről, és a házba történő bekötés miként jéről is. A legtöbb községben szeptember 15-re fejezik be a munkálatokat, de van, ahol előbb. *(kz)*

VÁSÁROSDOMBÓ egyik villanypózná ját pár napig egy magányos fekete gólya vette birtokba. A ritka madárnak azonban nem sokáig örülhettek a helybéliek, hiszen a napokban odébbállt. (SA)

Július közepén lesz igazi nyár

Az apadó Duna partján hamarosan előbukkannak homokos strandok

Szerencsések, akik egy hónap múlva mennek majd szabadságra, hisz a meteorológusok szerint az igazi nyár idén július közepétől kezdődik. Augusztus végére viszont már tartós hideget jósolnak. A mohácsiak három-négy hét múlva valószínűleg már napozhatnak a szigeti strand homokos partján.

BARANYAI KÖRKÉP

Az igazi nyár idén július közepén kezdődik és augusztus idusán véget is ér, legalábbis az előrejelzések szerint. Az elkövetkezendő egy hónapban sokak bánatára csak ritkán emelkedik majd harminc fok közelébe a nappali hőmérséklet.

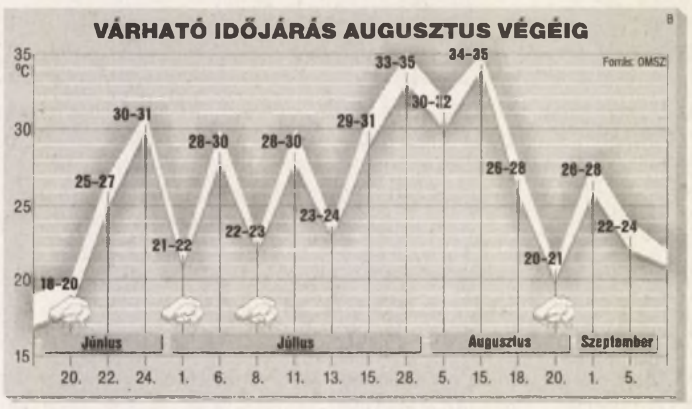
Mint azt *Dávid Mihály* magánmeteorológustól megtudtuk, június 20-a után várható komolyabb felmelegedés, július első napjaiban viszont ismét lehűl a levegő. Ezt követően egészen a hónap közepéig hidegebb és melegebb időszakok váltogatják egymást, a hűvösebb időjárás némi csapadékot is hoz magával. Július második felében és augusztus első két hetében viszont igazi nyári meleg várható: szinte egy hónapon keresztül harminc fok feletti hőmérsékletre lehet számítani.

Augusztus 18-ától azonban tartós hideg időszak kezdődik, az előrejelzések szerint éjszakánként akár hét fok is lehet, és nappal sem lesz melegebb húsz foknál.

Komolyabb aszályra nem kell számítani. A Balaton vízszintje ennek ellenére még a tavalyinál is alacsonyabb lesz: míg egy évvel ezelőtt június elején 83 centiméter volt a vízállás, addig most 67 centit mértek. A Közép-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság szakértője kiemelte, a víz minősége és az élővilág egyelőre nincs veszélyben, a tó déli partján viszont sokat kell gyalogolniuk a vízben az úszni vágyóknak.

A mohácsiak viszont örülhetnek: négy nap múlva úgy tűnik 400 centiméter alatt lesz a vízállás. Ha pedig nem lesz tartós eső, három-négy hét múlva akár 300 centisre is csökkenhet a víz szintje, ami azt jelenti, hogy a szigeti strand homokos partján már napozni is lehet.

WALD KATA



Körjegyzőségbe vágynak

GARÉ–HOBOL

Jószerével csak a pénz motiválja azokat az önkormányzatokat, amelyek más településeken működő körjegyzőséghez akarnak csatlakozni. Ez a lépés Garénak és Hobolnak is szándékában áll.

Az 1992 óta önálló Hobolban a jelenleg tizenkétmilliós éves költségvetés közel egyharmadát takarítanák meg – a számítások szerint – ha csatlakozhatnának a Teklafalu–Endrőc körjegyzőséghez. A társult kistelepülések működésének fajlagos közigazgatási költségei ugyanis általában mindig szerényebbek, mint az önállóké.

A lehetséges megoldásokat latolgatva a hoboli képviselő-testület ülésein korábban szóba került Szigetvár, Kétújfalu, de még Nemeske is, de a rossz közlekedési viszonyok miatt ezeket a verziókat a falu elvetette. Teklafalu azonban nem határos Hobollal, és a jogszabályok ilyen esetben nem teszik lehetővé a társulást.

Mecseki Péter hoboli jegyző az önkormányzati törvény módosításában bízik, mert szándékukat változatlanul fenntartják. Úgy számoltak, hogy az egyesülés nem csak nekik, de a körjegyzőséghez jelenleg tartozó településeknek is megérné.

Megerősíti ezt *Szarkándi Lajos*, Túrony polgármestere is. Körjegyzőségükhöz Garé már hosszabb ideje szeretne csatlakozni, a község önkormányzata idén január elején nyilvánította ki ebbéli szándékát. Túronyban még folynak a gazdasági számítások, és a polgármester úgy véli, Garé talán a jövő héten választ kaphat.

A Baranya Megyei Közigazgatási Hivataltól megtudtuk, hogy a településeket „felülről" nem kényszeríthetik társulásra. Akár csatlakozásról, akár kiválásról legyen szó, a döntés teljes egészében az önálló önkormányzatokon múlik. Garé korábban próbálkozott Szalántával, Szavával is, de nem talált nyitott kapukra. Azt azonban Túronyban is hangsúlyozzák: ha Garé a körjegyzőség tagja is lesz, egyelőre csak magát a körjegyzőséget tartják fenn közösen, az intézmények – iskola, orvosi ellátás – együttes működtetését csak a távolabbi jövőben tudják elképzelni. M. A.

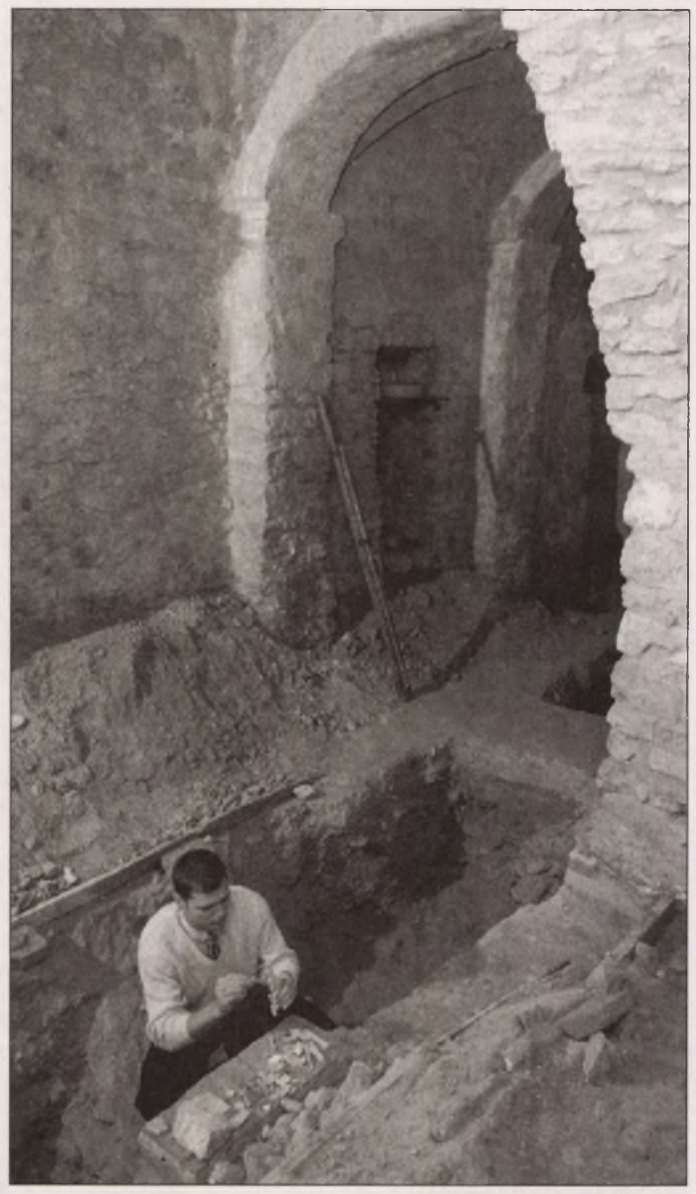
Heteken belül indul a helyi tévé

VAJSZLÓ

Helyi műsorok gyártásával hamarosan megkezdheti működését a vajszlói televízió, már csak a tévét üzemeltető – önkormányzat által létrehozott – alapítvány bejegyzése, és a műsorszolgáltatáshoz szükséges engedély beszerzése van hátra. Az első adást előreláthatólag másfél hónap múlva sugározzák.

Az új csatornán a vajszlói hírek mellett a régió fontosabb eseményei is helyet kapnak majd. Az önkormányzat idén ötszázezer forintot különített el a működési költségek fedezésére, az összeg azonban minden bizonnyal emelkedik majd az évek során. Szakértők szerint egy igazán színvonalas helyi televízió ilyen méretek között évi két és félmillió forintból fenntartható. W. K.

Feltárás a kápolnában



PÉCSVÁRAD

Újra feltárás kezdődött az elmúlt napokban Pécsváradon, a vár kápolnájában. A X. századi, egyedülálló freskónak is otthont adó területen ellenőrző ásatásokat tartanak.

Az elmúlt napokban ismét mozgalmas élet költözött a vármúzeumból nyíló kápolnába, újra ásatások kezdődtek a híres freskónak is otthont adó helyiségben. *Zsáli János* polgármester elmondta, a tervek szerint új padlózatot kap a kápolna, ezt megelőzően pedig kézenfekvő volt az ellenőrző feltárás.

Nem először zajlik régészeti munka a kápolnában. 1958-ban, Szent István király halálának évfordulóján restaurálták a monostor egy részét, ekkor nyílt meg a vár több területe. 1967-ben kezdődött meg egy átfogó feltárási munka, amely 1988-ra fejeződött be. A mostani ásatás a korábbi eredményekre épült, a talált értékek feljegyzése még zajlik.

Az ásatás végső befejezése után várhatóan újra földréteg védi majd a romokat, bár felmerült az is, hogy esetleg – nyugati múzeumok, történelmi helyek mintájára – egy üvegpadló alatt a látogatók is szemügyre vehessék a maradványokat. Ennek költségeire azonban várhatóan nem lenne forrás.

NY. SZ.

Sokan váltanak földgázra

SELLYE

A városban élők csaknem harmada, mintegy háromszáz sellyei család tért már át a földgázzal való fűtésre, jóllehet a vezetékes gázhálózat kiépítésének kezdetekor még csak 150-en voltak, akik jelezték, hogy szerződést kötnének a beruházóval.

Május végéig a csatlakozás 96 ezer forintba került, de akik ebben a hónapban kötnek szerződést, már 100 ezer forintot kell fizetniük, a júliusi jelentkezőktől pedig 105 ezer forint hozzájárulást kérnek.

– A kivitelezés zökkenőmentesen, jó ütemben halad, ennek ellenére természetesen akadnak elégedetlenkedők – tudtuk meg *Gyöngyi Józseftől*, az önkormányzat műszaki osztályának vezetőjétől. Az esőzések idején néhány lakó kifogásolta, hogy az árkokat a munkások nem temették be azonnal, a sáros utakon nehéz volt a közlekedés.

– A nyomáspróba elvégzése előtt azonban – amire akkor kerülhet csak sor, ha a vezetéket egy-egy utcaszakaszon végig lefektették – az árkokat nem tudják eltüntetni, a lakóknak türelmesnek kell lenniük – így az osztályvezető. W. K.



ADOMÁNY GYERMEKEKNEK. Kétszázezer forintos támogatásban részesítette a pécsi Napsugár Játszókert Alapítványt a Raiffeisen Bank Rt. Baranya Megyei Igazgatósága. A pénzt, amelyet rászoruló gyermekek nyári üdültetésének segítésére fognak felhasználni, Tihanyi Imréné, az alapítvány vezetője vette át tegnap dr. Szabó Lászlótól, a bank elnökétől Pécsett, a Szivárvány Gyermekházban megrendezett műsoros ünnepségen. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Bezárhatnák az otthonokat

A megye szociális otthonainak jó részét fél év múlva akár be is zárathatnák, a törvényben előírt feltételeket pénz híján határidőre, azaz ez év végére a többség nem tudja teljesíteni. Szakemberek szerint a megüresedett pécs-bányatelepi kórház átalakítása enyhíthet a gondokon.

BARANYAI KÖRKÉP

Szinte kivétel nélkül túlzsúfoltak a szociális otthonok a megyében, a kétágyasra tervezett szobákban nem ritka, hogy három vagy akár négy idős ember is kénytelen együtt élni. Jóllehet az előírások szerint fejenként minimum hat négyzetmétert kellene biztosítani, a feltételek megteremtéséhez a jogszabály ez év végéig ad haladékot.

Hogy a rendelet elvárásainak az intézmények megfeleljenek, több fürdőre és mellékhelyiségre is szükség lenne, az öt-hat ágyas szobákat pedig meg kellene szüntetni, hisz négy embernél több januártól nem lakhatna együtt.

Sok otthonban az akadálymentesítés sem megoldott: néhol napokig nem jutnak ki az udvarra a lakók, mivel az emeletről sokan csak lifttel tudnának lejönni, ami pedig nincs.

A pécsi önkormányzat már megkezdte a szociális otthonai állapotfelmérését, az épületek teljes felújítására összesen 10–12 milliárd forintra lenne szükség. A munkák megkezdésére a város félmilliárd forint pályázati pénzt nyert a közelmúltban, de még így is kizárt, hogy az év végére az otthonok olyan állapotba kerüljenek, ami maradéktalanul megfelel az előírásoknak.

A Baranya Megyei Önkormányzat intézményei sincsenek jobb helyzetben. *Pörös Bélától*, a megyei közgyűlés alelnökétől megtudtuk, a szederkényi idősek otthona szorulna a legnagyobb átalakításra, ehhez 200 millió forint kellene. Forrás híján semmi remény arra, hogy a munkák idén megkezdődjenek, így az otthont akár be is zárathatnák.

A problémát a pécs-bányatelepi megüresedett kórház átalakításával oldanák meg: jövőre 100 millió forintot szánna a megye önkormányzata a felújításra, az épületben 100 ágyas, folyamatos felügyeletre szoruló idősek és szenvedélybetegek ellátásával foglalkozó intézményt hoznának létre. Így a szederkényi, most 80 fős otthon létszámát 50 főszre csökkentenék, az előírt fejenkénti hat négyzetméter garantált lenne.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

W. K.

Vizsgálják a kacsahizlalókat

Az Országos Epidemiológiai Központ laboratóriumában még vizsgálják, hogy köze lehetett-e a papagájkórnak a két hete elhunyt mohácsi asszony halálához. Lapunk úgy tudja: megyénkben, Bács-Kiskunban és Tolnában folyamatban van a kacsahizlalással foglalkozók ornithozis-szűrése.

Baranyai körkép

Amint arról lapunk egy korábbi számában beszámoltunk, a mohácsi kórházban két héttel ezelőtt légzéselégtelenség következtében elhunyt egy helybeli asszony. Az ötvenkét éves nő kacsatöméssel foglalkozott, így a szakemberek körében felmerült, hogy halálához esetleg köze lehet a baromfifélék által hordozott ornithozisnak, közismertebb nevén papagájkórnak. A gyanút az is megerősítette, hogy az esettel egy időben egy bólyi, szintén kacsahizlalással foglalkozó nő is kórházba került, igaz, más panaszokkal. A mohácsi asszony tüdőgyulladás gyanújával feküdt be a helyi kórház belgyógyászatára. Három nap múlva átszállították a kórház intenzív osztályára, ahol tizenöt óra múlva légzéselégtelenség következtében meghalt. Ekkorra már több létfontosságú belső szerve is gyulladásban volt.

Miután az ornithozis tünetei gyakran megegyeznek egy szokványos tüdőgyulladással, az asszony szövetmintáit az Országos Epidemiológiai Központ laboratóriumába küldték. A papagájkór nyomát kutató vizsgálatok még folynak, a betegség jelenlétét teljes biztonsággal csak két-három hét múlva, a vizsgálatok lezárultával lehet kizárni.

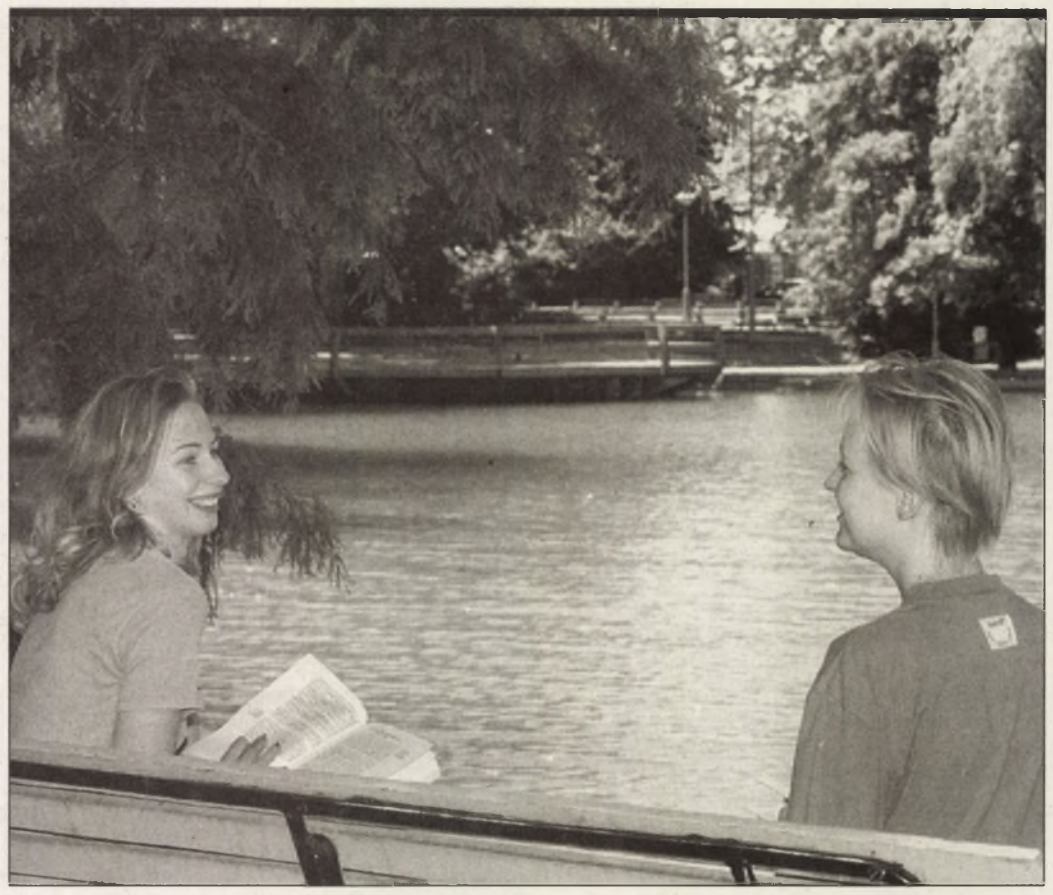
Információink szerint Baranyában, Tolnában és Bács-Kiskunban papagájkórszűrésre rendeltek be több embert háziorvosaik. A vérvételből és tüdőszűrésből álló vizsgálatokat azokon a kacsahizlalókon végezték el, akik az elhunyt mohácsi asszony által tömöttekkel azonos állományból származó állatokkal foglalkoztak. Az ornithozis által gyakran okozott tüdőgyulladást a Baranyában vizsgált hét embernél nem diagnosztizálták, a laboratóriumi eredmények viszont még nem ismeretesek. Amennyiben a mostani szűrés során egyik megyében sem találnak ornithozisos beteget, jó eséllyel kizárható a kór az elhunyt asszony halálának lehetséges okai közül is.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

B. B.

Nem volt járványveszély

Az ornithozis kórokozója egy chlamydia nevű törzsbe tartozó baktériumhoz hasonló parazita. A betegséget terjeszthetik baromfik, díszmadarak, a kór az állatokon lévő porral jut el a légutakba. A betegség a nyálkahártyát támadja meg, leggyakrabban a szokványos tüdőgyulladáshoz hasonló tüneteket okoz, de esetenként előfordulhat más szövet gyulladásos elváltozása is. Az eset nyomán Mohácson több alaptalan hír is napvilágot látott. Téves feltételezés, hogy a két hete elhunyt asszonyt járványveszély miatt kellett elhamvasztani, mivel emberről emberre a legritkább esetben terjed a papagájkór. Információink szerint Mohácson visszaesett a kacsahús fogyasztása is, holott az állatorvosok szerint ez semmilyen veszéllyel nem jár.



MEGÚJULT A BALOKÁNY-LIGET. A napokban ismét dolgoztak a Pécsi Vagyonkezelő és Városüzemelési Rt. munkatársai a közkedvelt parkban. Felújították a kis tó vízére épített szabadtéri színpadot, sok virágot ültettek ki és rendbe tették az örökzöldeket is. A közeli egyetemi kollégium diákjai közül többen itt készülnek a vizsgákra. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ



NEM HASAD TOVÁBB. Pécsett a 6-oson aszfaltfelújítás kezdődött a napokban. *Árki Sándor*, a megyei közútkezelő kht. főmérnökének tájékoztatása szerint az aszfaltréteg cseréjére már régóta szükség lett volna a Rét utca és Tüzér utca közötti szakaszon, a beton rossz állapota miatt víz szivárgott a repedéseken keresztül. A munkálatok elkészülte után – június 30-át követően – egyenletesebb felületen közlekedhetnek az autósok. A harmincmilliós beruházás ideje alatt 30 km/h-s sebességkorlátozást vezetnek be, a csatlakozó utcáknál naponta több alkalommal teljes útlezárásokra lehet számítani. S. A.

Színházi után rockfesztivál

Az ország legjobb rock-, punk- és metálzenekarai váltják egymást június 18-a és 22-e között a Malomvölgyi Arborétumban. A Rockmaraton helyszínére folyamatosan indítanak különbuszokat Pécs belvárosából.

Pécs–Malomvölgy

Június tizennyolcadikán öt napos koncertsorozat kezdődik a Pécs melletti Malomvölgyben.

– Idén a tavalyinál még színvonalasabb maratoni kínálatot akartunk nyújtani – mondta *Máté Attila*, a rocktalálkozó főszervezője. – Az ország legjobb együttesei jönnek össze az egyes műfajokban, naponta tíz csapat játszik délután négytől hajnali kettőig, szigorúan beállított hangerővel.

Kökény határában negyvenhárom decibel alatt szólhat a muzsika, ez az érték egy átlagos lakás nappalijára jellemző zajszintnek felel meg.

Idén külön mini ABC-t üzemeltetnek a több tízezres közönségnek, és háromszor annyi zuhannyal várják a táborozókat. A kempingezőknek nem szerveznek városi látogató programokat, helyette délelőttönként sportversenyeken, vetélkedőkön lehet elütni az időt. Tavaly a Rockmaraton legkritikusabb része az odautazás volt, idén erre is találtak megoldást: öt mikrobusz körjáratban viszi majd az embereket a Domus-parkoló és az arborétum között. M. B. E.

Optimisták a vállalkozások

A teljesítmények nem igazolják a pozitív várakozásokat

A baranyai vállalkozásoktól kapott adatok szerint üzleti helyzetük, jövedelmezőségük romlott az elmúlt fél évben, ennek ellenére többségük rendkívül optimistán látja a következő időszak várható alakulását.

Pécs

A Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara minden évben kétszer végez konjunktúrafelmérést a megye vállalkozásai körében. A vizsgálat érdekes ciklikusságot mutat: a gazdasági szereplők a tavaszi kérdőíveket optimistán töltik ki, de nem mondható el ugyanez a várható év végi eredmények ismeretében az őszi válaszadásról.

Mint *Weller János*, a kamara területfejlesztési osztályvezetője elmondta, a szerény teljesítmény és a tavaszi derűlátás kettőssége most is megfigyelhető a baranyai gazdaságban. Az ágazatok között az építőipar és az idegenforgalom mutat némi fellendülést, míg a kereskedelemre, üzleti szolgáltatásra stagnálás, az ipari konjunktúraindexre csökkenés jellemző. Ennek ellenére a vállalkozások nagyságától függetlenül szinte minden szektor szereplői valamilyen ütemű javulást prognosztizálnak az üzletmenetben.



Weller János

Ami a létszámgazdálkodást illeti, a már említett idegenforgalom és az építőipar egyértelmű felvevőként jelentkezhet az elkövetkező időszakban a munkaerőpiacon. Ugyanakkor figyelmeztető jel, hogy a 250 fő fölött foglalkoztatók legalább háromszor akkora arányú leépítést jeleztek előre, mint munkaerő-felvételt. A negatív fejleményt a közép- és kisvállalkozások némileg növekvő munkaerőigénye ellensúlyozhatja.

A prognózis szerint a baranyai vállalkozások valamivel több mint egy-egy harmada nem változtatja, vagy csak az infláció mértékének megfelelően emeli árait a jövő félévben. Alig 3-3 százalék azoknak az aránya, akik infláció fölött, illetve egyáltalán nem terveznek drágítást. K. E.

Hírek

A PÉCSI Prof. Dr. Méhes Károly akadémikus kapta idén a Kerpel Fronius Ödön-díjat és -emlékérmet, a Magyar Gyermekorvosok Társaságának legmagasabb rangú tudományos elismerését. A tegnapi tatabányai kongresszuson több mint háromszáz gyermekgyógyász vett részt; a kitüntetést dr. Fekete György adta át. *(sa)*

A VILLÁNY–SIKLÓSI Borút Egyesület kedden este szerény részvétel mellett tartotta soros közgyűlését. Az összejövetelen – az előzetes bejelentésnek megfelelően – lemondott elnöki posztjáról Balassa Gyula, aki döntésének okát nem kívánja nyilvánosság elé tárni. Az egyesület „karmesteri pálcáját" a következő közgyűlésig az alelnök, Takács Gyula, Villány polgármestere vette át. *(kj)*

A SIKLÓSI huszárbandérium a hónap végén rendezi meg egyhetes, hagyományos hadjáratát, amelynek során a három dél-baranyai város mellett számos kisebb települést is felkeresnek. *(kj)*

A PÉCSI Tudományegyetem rektori aulájában a jogi asszisztensképzés első végzett évfolyamának 77 hallgatója június 15-én, szombaton 11 órakor veheti át ünnepélyes keretek közt bizonyítványát, majd 12 órától a képzésben szerepet vállaló középiskolák vezetőinek és oktatóinak szakmai konferenciája veszi kezdetét. A felsőfokú szakképzést két évvel ezelőtt, Magyarországon elsőként a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara indította el. *(wk)*

UDVARON tegnap egy lakóház veszélybe került, mivel két, 25 méteres akácfa megdőlt. A mohácsi tűzoltók kivágták a növényeket. Pécsett, a Tüskés-dűlőben tegnap 300 négyzetméteren égett a gaz és a bozót. A lángokat sikerült megfékezni, személyi sérülés nem történt. *(sa)*

A PÉCSI Pollack Mihály Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola diákjai tegnap megtekinthették a Mecsekérc Rt. 3-as üzemének meddőhányóját, valamint a társaság környezetvédelmi monitoringrendszerével ismerkedhettek meg. Szakemberek arról tájékoztatták a diákokat, hogy milyen rekultivációs munkálatokat végez a cég jelenleg a volt uránbánya területén. (SA)

Elmaradt a beígért romatüntetés

A mára ígért sásdi romatüntetés elmaradt: a Lungo Drom helyi szervezetének vezetője későn értesült arról, hogy az akciót három nappal korábban be kellett volna jelentenie a rendőrségen.

Sásd

Csöndes demonstrációval szerette volna a sásdi romák egy része a helybéli cigány kisebbségi önkormányzat munkáját bírálni, ám a tüntetés elmaradt. *Orsós László*, a Lungo Drom cigányszervezet hegyháti területi főkoordinátora lapunknak elmondta, azért fújták le az akciót, mert megfeledkeztek arról, hogy a rendőrséggel is egyeztetni kellett volna. Így aztán úgy döntött a romavezető, hogy „kiáltó" távolmaradásra biztatja a helybélieket. „Ez is egyfajta tüntetés – jegyezte meg –, olyasféle, amihez nem kell engedély."

Orsós László szerint 416 romacsalád él Sásdon; kérdésemre, hogy vajon hányan mennek el az iskolába meghirdetett közmeghallgatásra, a kisebbségi önkormányzat éves beszámolójára, csak annyit mondott: kevesen. Valóban: alig tízen ültek a hallgatóság soraiban.

A sásdi romavita valójában két romavezető közti ellentét kapcsán lobbant fel. Mint azt lapunkban korábban olvashatták, *Kincses Sándor*, a cigány kisebbségi önkormányzat elnöke a Dunántúli Naplónak jelezte, szerinte a településen szervezett romatanfolyamra – amelyen bolti eladói képesítés szerezhető ingyen – többségében nem romákat vettek fel. Ez a tanfolyam a Lungo Drom és az Autonóm Alapítvány nevéhez fűződik. Az elnök tegnap megerősítette a korábban általa elmondottakat, sőt hozzátette: „Ki tudná jobban megítélni azt, hogy ki a roma és ki nem, mint a cigány önkormányzat vezetője? Minek az önkormányzat, ha ehhez sincs joga?"

Orsós László szerint nincs igaza Kincsesnek, különben sincs joga senkinek azt firtatni ma, hogy ki roma és ki nem. Úgy véli, ez „önbevallás" kérdése. Különben is – jegyezte meg –, a tanfolyamra felvett nem roma asszonyok közül soknak roma a férje és mindegyik szociálisan rászorult.

Az elmérgesedett helyzetben nem akar döntőbíró lenni *Kovács Sándorné*, Sásd polgármestere. Nekem az a célom, hogy a romák közt ne legyen megosztottság; mindkét vezetővel szeretnék jóban lenni – fogalmazta meg. Arról viszont ő is értesült, hogy hiába próbált Kincses többeket javasolni a tanfolyamra, Orsós a Kincses által beterjesztett listát elvetette.

(Előzmény: www.dunantulinaplo.hu)

KOZMA FERENC

Az ombudsman szerint

Dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa szerint a kisebbséghez való tartozás kinyilvánításának csak egyetlen, az adott személyhez fűződő lehetősége van ma Magyarországon. Nem ütközik jogszabályba, ha valaki írásban vagy szóban bárki előtt erről önkéntesen nyilatkozik, hiszen valamely nemzeti, etnikai csoporthoz, kisebbséghez való tartozás vállalása és kinyilvánítása az egyén kizárólagos és elidegeníthetetlen joga. Erről ombudsmani állásfoglalás is jelent már meg. Az ombudsman hivatalának jogtanácsosa szerint senki sem vizsgálhatja, nem ítélheti meg és vonhatja kétségbe a másik ember származását.

Hogyan tovább? Tiszta lappal!

A FKgP legújabb kori történetének nagy napja volt 2002. április 7-e, a választás napja; a kisgazda szellemiségű és szimpatizáns polgárok akarata megbuktatta a 10 éve tartó torgyanizmust. Végre sokunk óhaja beteljesült, és ez a tény lehetővé teszi a párt megújhodását!

A választás eredménye alapján az új parlamentben a jobb életre vágyó, kétkezi munkából, szellemi tevékenységből élő vidéki embereknek, családoknak nincs önálló, érdekszolgáló képviseletük. Kétpólusúvá vált a parlament. A gazdálkodásból élő őstermelő, vállalkozó, a nyugdíjas helyzete - létfenntartási küzdelem, miközben a hazai és külföldi tőke kezében lévő iparnak és kereskedelemnek társadalmat nyomasztó haszna van. Ennek megváltoztatása csak erős, önálló érdekképviselő párt életre hívásával érhető el a 2006. évi választásokon.

Haladéktalanul össze kell fognunk és alulról építkezve létre kell hozni egy politikai pártot! Teendőinkhez a múltunk ad segítséget.

Az 1930-ban alapított kisgazdapárt lényegében 1992-től megszűnt létezni, a különböző kisgazda csoportosulások közötti megbékélés reménytelen. Mélyek a sebek, és gyűlölet lett úrrá, belső harcban, székek utáni vágyakozásban őrlődik erejük, miközben a bukott despota tíz körömmel ragaszkodik az elnöki székhez. A sorok rendezése sok energiát igényel, de rajtunk, vidéken élő kisgazda érzelmű embereken múlik: lesz-e érdekünket töretlenül szolgáló pártunk. Ha nem, akkor más, MSZP-, Fidesz-, SZDSZ-érdek szerint fog alakulni sorsunk és tovább tart a létfenntartási küzdelem, továbbra is mások fölözik le munkánk gyümölcsét.


Szentpáli László

Ne másoktól, főleg ne felülről várjuk a segítséget! A változás alul, az emberek gondolkodásában, hitében, összefogásában, kitartásában veszi kezdetét. Ott és akkor, amikor ráébrednek igényeikre és kikövetelik azok érvényesítését cselekedeteikkel. Olvasóimat nemzeti, népi érdekszolgálatú gyülekezésre hívom fel. A jelenlegi FKgP-t megbuktattuk, de a marakodástól nem mentes haldoklás évekig is eltarthat. Tiszta lappal és tiszta szolgálatra képes, azt vállaló emberekkel lehet boldogulnunk. És kell! Az alapokat a vidék embere rakja le, s ne más! El kell érnünk, hogy 2006-ra ismét legyen a parlamentben a vidék érdekét szolgáló párt. És az mielőbb alakuljon meg, hogy beadványaival segítse az érdekünket figyelembe vevő törvényhozást.

Szentpáli László,
'92-ben kizárt kisgazda

Egy szál gyertyával

A politikai üldözött szervezetek, valamint a kommunizmus áldozatai szervezésében június 16-án, vasárnap 17.00 órakor emlékezést tartunk a 48-as tér 56-os emlékművénél. Emlékezünk Nagy Imre kivégzésének és újratemetésének évfordulója napjára, 56 hőseire, mártírjaira, mert befejezni nem lehet, felejteni nem szabad. Kérjük, hogy a megjelenők egy szál gyertyával róják le tiszteletüket az emlékműnél.

Pető Sándor, a Pécs-Baranyai
56-os Szövetség elnöke

Gyógyulás álomkórból

Az álomkór halálos trópusi betegség. A cecelégy terjeszti arrafelé. Nehéz belőle a gyógyulás, sok irodalmi műben és útleírásban írtak róla főleg a múlt század elején élő szerzők. A mai magyar közéletet szemlélve „politikai cecelégy" csípéseinek nyomát lehet látni. Megéltünk egy választási kampányt, ahol a volt kormánypártok álomkeringőre hívták az országot, el akarván ringatni és bűvös álomban tartani több millió szavazót. Emlékezzenek csak a jelszavakra, a hirdetésekre, no meg arra, hogy mint rémálmot mutatták be a baloldal győzelmekor az országra váró jövőt.

Az álomkórból való gyógyulás még a penicillin korában sem könnyű dolog. Nem könnyű az ocsúdás a politikai álomkórból sem, főleg azoknak a vezetőknek, akik elhitték saját propagandájukat, saját maguknak beadva ezt a sajátos toxint. Ezért ma olyanokat mondanak és tesznek, amit egyébként normális ésszel - ha egyszerű közemberek lennének és nem politikusok - nem mondanának és nem tennének.

A politikai cecelégy Pokornit csípte meg leginkább, tőle hallunk olyan szavakat, amelyek egy olyan tudati állapotra jellemzőek, ahol az álom és a valóság keveredik.

Első ilyen szimptóma: a Szent Bertalan éjszakájára való utalás a köztisztviselők leváltásánál. Az álom bizonyos dolgokat felnagyít, bizonyosakat elfed. Esetünkben a váltás tized akkora volt, mint 1998-ban, a Fidesz hatalomra kerülésekor.

Második szimptóma: amikor nyári Mikulásnak nevezte Medgyessy kormányát a pedagógusbérek 50 százalékos emelése miatt. Az álom másik tulajdonsága, hogy a jó és a rossz gyakran keveredik, megfordul. Amit annak idején népszerű szakszervezeti vezetőként ujjongva éljenzett volna, ma fanyalogva fogadja.

Álomvilágban él Orbán is. Ő a pártok felett álló nemzetvezető, aki tulajdonképpen beköltözött a Sándor-palotába (egyébként miért írta volna alá miniszterelnöksége utolsó napján az említett épület, mint miniszterelnöki rezidencia, védelmére vonatkozó rendeletet). Az álmokban nincsenek keretek, nincsenek határok. Ezért szűk számára a pártkeret és polgári köreivel egyféle politikai kisgömböcként nyeli le a kisgazdákat, kereszténydemokratákat, az MDF-et, de talán másokat is. A kérdés csupán az, mikor durran szét a kisgömböc, mikor ébred a valóságra?


Meixner András

Ugyanide sorolható a halálbüntetés visszaállítására való utalása is, amiről mint véleményéről bölcsen hallgatott, míg funkcióban volt, hiszen minden európai úri szalonból rögtön kitiltották volna. Álmaiban azonban megtehet mindent, a cecelégyre nyugodtan hivatkozhat - lázálma van, ilyenkor néha félrebeszél az ember. Álomkórból gyógyulni nehéz, de nem lehetetlen. Utóhatás is lehet, ami sok kelletlenséggel jár. Medgyessy 100 napos széruma előbb-utóbb hat majd a társadalom széles tömegeire. A jelek szerint néhány Fidesz-vezetőnek hosszan elhúzódó gyógyulására lehet csak számítani.

Meixner András, MSZP

Nem így gondoltuk!

Sokan voltunk így, sokan tévedtünk. Ráadásul mi, az 56-os Szövetség tagjai egymás után kapjuk a leveleket külföldre szakadt magyaroktól. A választás eredménye őket is megdöbbentette. Mit tettetek? - kérdezik. „Visszaválasztottátok a kommunistákat, akik elnyomtak, megkínoztak, gyilkoltak bírói ítéletekkel, meg csak úgy kedvtelésből, tönkretették az országot, családokat!"

Szívesen mondanánk, hogy ezek, akik most hatalomba kerültek, már nem kommunisták, hanem szociáldemokraták, de ekkora hazugságot képtelenek vagyunk kimondani.

Nekünk nem is kell kimondani, mert kimondják és fennen hirdetik. Vannak, akik elhiszik, bíznak bennük. És vannak, akik pontosan azért szavaztak rájuk, mert nem hiszik el ezt a szociáldemokrata mesét. Ők a nosztalgiázó kommunisták, a Kádár-hívők, az „akkor sokkal jobb volt" elvtársi-baráti körök tagjai. Szocdemek, vagy nem, de az övék.

A lenini-sztálini világboldogító marxizmus távoli rokonságban van a nyugati szociáldemokráciával, de egyben annak halálos ellensége. Amíg nyugaton a szocdemek a demokrácia játékszabályai szerint működtek és működnek, emezek a „béketábor" százmillió halott tetemén gázolva próbálták a hatalmat és a nagyvilág feletti uralmat kezükbe kaparintani.

Ha a most hatalomra jutók valóban szociáldemokratáknak akarnak látszani, akkor nem kellene ám a múlt torzulásainak említésekor dühbe gurulni, tiltakozni. Nem kellett volna a Terror Háza elnevezését azonnal célba venni, mint megváltoztatandót. Ha nem tudnák, sok között egy valódi szociáldemokratát, Ries István igazságügy-minisztert kihallgatás közben túlbuzgóságból agyonverték. Csak annyi volt a bűne, hogy ellenezte a szocdem és a kommunista pártok összeolvasztását. Abban a házban nem volt gyógyszer (Ries István beteg volt), de terror az volt.


Pető Sándor

Mi az ország lakosságával egyetemben várjuk, csak várjuk az új magyar csodákat, vagyis az ígéretpiramisok megvalósítását. Reméljük, talán sikerül nekik egy kicsit szocdemnek lenniük. De az a kolonc igen nehéz lehet.

Ez a liberális SZDSZ nagynehezen, de bedöccent a Parlamentbe s máris mutogatják oroszlánkörmeiket. Az ő valódi céljaikat illetően sem kétségeink, sem illúzióink nincsenek.

Pető Sándor elnök,
Bangó Géza szóvivő,
Pécs-Baranyai 56-os Szövetség

Orbán Viktor levelét megírta!

Kedves Barátaink, Polgártársak, Fiatalok!

Az elmúlt hetekben ezerszámra alakultak polgári körök az országban, ha már Viktor ezt kérte tőletek. Nem Fidesz-alapszervezetek létrehozását kérte. Még csak az kéne. A pártszerű működés alapján akkor beleszólhatnátok, hogy vezetőitek milyen álláspontot képviseljenek, választhatnátok és leválthatnátok őket. Csápoló kezekre és tömegre van szükség. Megadjuk neki! Nem játszunk demokráciásdit. Az alapszabály: ő a mi vezérünk, nem megkérdezhető, nem kritizálható! (Ezt felejtette el annak idején Fodor Gábor és Ungár Klára: volt képük megkérdezni, hová lett az eladott Fidesz-székház ára.)

Hívó szavára ugrunk, megyünk, hogy az én-tudatunk a tömegben feloldódjon. A fanatizálás vezérkultuszos formájában az a jó, hogy erkölcsi pátosszal tanít meg bennünket ösztönökre építő zsigeri gyűlölködésre. Mert igenis utálunk minden volt kommunistát. Kivéve, akik most a mi sorainkban vannak.

Amit ő mond, azt hisszük el. Azt, hogy a választások 2. fordulójában az MSZP a nagy lélekszámú körzetekben utcahosszal győzött, s mi a kis létszámúakban csak paraszthajszállal, azt hogy ekkor is több szavazatot kaptak mint mi, az nem számít!

A volt polgári kormány nevében kijelentjük, hogy a legpolgárosodottabb város nem Budapest, hanem Mátészalka.

Ilyen családbarát kormányotok még nem volt. A fiatalok építkezéséhez adott kamattámogatás húszévi részletekben milliós nagyságrendű támogatás. Igaz, az építőanyagok megvásárlásakor előre, egyben, áfa formájában, adóban ennél nagyobb reálértékben ti fizettek be az államkasszába. De ezen ne filózzatok! Az csak aljas kommunista mézesmadzag-húzás volt, hogy korábban az áfát visszaigényelve, szocpol kedvezménnyel a lakás vagy ház költségének több mint felét adták a támogatások.

Egyébként meg ne is számolgassatok! A lényeg az, hogy ki tudja elhitetni, hogy többet adott, s hogy mit mond a Viktor. Érezzünk együtt a Millenáris Parkban könnybe lábadt szemű tinidzser lányokkal! Szeressük a Viktort, ő is szeret bennünket! Hajrá Viktor! Hajrá szittyák, magyarok és besenyők!


Dr. Sütő László

Dr. Sütő László

Választási tanulságok

A képviselő-választás objektív tanulságainak a levonása nemcsak az új kormány, a pártok vezetőinek a feladata, hanem az állampolgároké is. Örvendetes, hogy az ÚDN politikai vitafórumában is megindult ez irányú véleménynyilvánítás. Értékesek Goják János gondolatai.

A magam részéről azt a tényt látom meghatározónak, hogy az állampolgárok szükségesnek találták a kormány leváltását. A rendszerváltás alatt ugyanis nem az az alkotmányi rendelkezés érvényesült, hogy a „Magyar Népköztársaság legfelsőbb államhatalmi és népképviseleti szerve az Országgyűlés", hanem a mindenkori miniszterelnök, illetve az őt adó párt elitjének az akarata érvényesült. Nyilvánvaló, hogy így sokszor nem a rendszerváltás fő céljai - a fejlett nemzetgazdaság és a nép általános jólétének kialakítása -, hanem a régi és az új kiváltságosok maximális vagyongyarapodása, ennek folytán a nép többségének egyre jelentősebb elszegényedése érvényesült. A demokrácia kialakítása, a piacgazdaság megvalósítása és a jogállamiság létrehozása csak formálisan, külsőségek vonatkozásában történt. A „többpárti kormány" végrehajtó jogkörében nem szolgálta a népet, hanem uralkodott.

A *megvalósult piacgazdaság* a szociális feladatok mellőzésével, a gazdasági törvényszerűségek figyelmen kívül hagyásával az elit maximális vagyonszerzését és profitját tette lehetővé - folyamatosan, ami nemzetgazdaságunk működését jelentősen visszafogta. Igaz, a Fidesz kormányzása alatt „gazdasági fejlődésünk számokkal" még az EU tagállamait is „legyőzte", de népünk nagy többségének életszínvonala messze elmaradt a „legyőzöttekétől". *Jogállamiságunk* is formálisan érvényesült. Jogszabály-dömping született, de a szabályok többérthetősége, ellenőrzésük és végrehajtásuk hiányossága az állampolgári egyenlő jogok és kötelességek alapszabályát erősen megkérdőjelezték és a korrupció „melegágyává" váltak. Ezt az állapotot, amely népünk gazdasági és már társadalmi kettéosztottságát is jelenti, ítélték meg a szavazó állampolgárok és leváltották az előző kormányokat.


Dr. Vejkey Kálmán

Olyan országgyűlésre és kormányra van szüksége, amely a gazdaság valódi fejlődését, az általános jólétet, és a társadalmi békét megvalósítja. *Dr. Vejkey Kálmán, MSZDP*

Igazi jobboldali értékek

A nemzeti színű zászló évekig tartó lobogtatása csak a tömegek félrevezetésére volt jó?

Nézem a futball-világbajnokságot. Japán-Oroszország 1-0. A japánok (francia) szövetségi kapitánya nyilatkozik: az egész ország (Japán) mögöttünk van. Ennek tudata hatalmas lelkierőt adhat egy csapatnak. Az együvé tartozás, a közös felelősségvállalás, a másik iránti megbecsülés, a tisztelet az elődöknek hangjait is kihallom a tréner nyilatkozatából.

Természetesen tudom, hogy ez itt nem sportrovat. Az előbbi sorokat csak példaként írtam a Politikai vitafórum oldalon nemrég megjelent „Adassék tisztelet a hősöknek!", Gábor Gyula tollából megjelent cikkhez. Valóban lehangoló volt az elmúlt években és idén is a Hősök-napi megemlékezés a Gábor Gyula által leírtak miatt. A mások (meg)bántási szándéka nélkül nézzünk néhány észrevételt.

Minden évben megállapítjuk, hogy sokkal nagyobb nyilvánosságot, figyelemfelhívást kell biztosítaniuk a szervezőknek a nagyobb részvétel érdekében. Ezek évről évre elmaradnak. Természetesen tisztelet az ez évi megemlékezés szervezőinek, hisz komoly munkát végeztek, de ez sajnos kevés, mint ahogy a részvétel is mutatta. Gábor Gyula kifogásolta, hogy az önkormányzat részéről nem volt ott senki. Való igaz. Az előző években amikor ott voltak (ott álltak mellettem), akkor hangos, nem éppen tisztességes megjegyzéseket kellett elviselniük a párthovatartozásukkal kapcsolatban néhány emlékező részéről. Nem tartom valószínűnek, hogy az ilyen jelenségek nagyon ösztönöznék az önkormányzat bármelyik baloldali képviselőjét is a megjelenésre. Az végtelenül elszomorít engem is, hogy nem jelennek meg a különféle egyházak képviselői. Katolikusként különösen fáj, hogy saját egyházam képviselői sem. Ebben a városban kb. 300 civil és társadalmi szervezet van. Nem tudom, hányat értesítettek a megemlékezésről. Ismerve a helyi médiát, kellő figyelemfelhívás és invitálás esetén eljöttek volna. Hol volt az ifjúság? - teszi fel a kérdést Gábor Gyula. Hol voltak az idősebbek, a veteránok? - teszem fel a kérdést én. Természetesen azt is megkérdezem, hogy miért nem jelennek meg rendszeresen a volt kormánypártok parlamenti és önkormányzati képviselői. Hol volt a Fidelitas, hol voltak az Áprilisi Ifjak? Ezek szerint hiába hozott a Fidesz-MDF törvényt 2001-ben a magyar hősökről való évenkénti megemlékezésről, ha ők maguk is messze elkerülik ezen megemlékezéseket. Úgy látszik a nemzeti színű zászló évekig való lobogtatása csak a tömegek félrevezetésére volt jó. Amikor a hősöket illene megtisztelni, akkor minden fontosabb, mint a tiszteletadás.


Sipos Sándor

Nem kenyerem dicsérni a MIÉP-et, de leírom, hogy a MIÉP minden évben megjelenik a Magyar Hősök Emlékünnepén és elhelyezi a tisztelet koszorúját. Így történt ez ebben az évben is. Jelen voltak részünkről az ifjúság képviselői, MIÉP-es önkormányzati képviselő, MIÉP-tagok és jómagam, mint a MIÉP városi elnöke, és elhelyeztük mi is az emlékezés koszorúját. A megemlékezés után átsiettem Uránvárosba, a „Repülős" emlékműhöz, ahol szintén leróttam a magam és a MIÉP kegyeletét a repülős hősöknek. Egyre jobban bebizonyosodik (nem csak) számomra, hogy az igazi jobboldali értékeket Pécs-Baranyában is a MIÉP képviseli. Dávid Ibolya a 2002. január 10-i Magyar Nemzetben azt nyilatkozta, hogy „ a jó Isten mentse meg Magyarországot a MIÉP-től". Talán szerencsésebb lett volna azt mondania, hogy a Fidesz-MDF tartsa be legalább a saját maga által hozott törvényeket és tisztelje meg azokat a hősöket, akiknek a vére őértük is omlott.

Hamarosan jönnek az őszi önkormányzati választások. Remélem, az áprilisban „hezitáló" jobboldali választópolgárok most már tudják az „Adassék tisztelet a hősöknek" cikkből és jelen írásból is, hogy olyan pártra és képviselőjelöltjeire érdemes adni szavazatukat, akik kellő mértékben tisztelik hazájukat és lerójják hálájukat és kegyeletüket az elmúlt ezredév magyar hőseinek.

Sípos Sándor, MIÉP



HABPAGON, A FÖSVÉNY címmel a győri Révai Miklós Gimnázium színjátszókörének tagjai szórakoztatták tegnap a nagyérdeműt. Sokan tapsoltak a pécsi Széchenyi téri színpadon előadott vidám Moliére-átiratnak. Felvételünkön Surányi Sára és Papp Gergely jelenete látható. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

A kulcsember: Forgách András

A Jelenkor Szinnyei Júlia-emlékdíját kapta az író-dramaturg

A Pécsi Országos Színházi Találkozó és az Ünnepi Könyvhét közös rendezvényeként a Művészetek Házában bemutatták a Jelenkor ez alkalomra szerkesztett, júniusi tematikus számát.

Az első POSZT-programot *Forgách András* író-dramaturg állította össze az ország színházi produkciótermeséből barátja, *Jordán Tamás* kérésére. Az idei rendezvényen sorra visszaköszönnek a kettejük által kialakított megalapozó vonások. Az író azonban a frontemberek sorából mintha a szürke eminenciások közé hátrált volna – drámaírói, dramaturgiai, színházelméleti jelenlétét hangsúlyozandó. A Pécsi Művészetek Házában a Jelenkor című irodalmi és művészeti folyóirat tematikus számának bemutatója előtti percekben a mostani helyzetről kérdeztük. – Pécsett itthon érezhetem magam. Az irodalmi folyóirat, a színház, az itteni légkör mind fontos nekem. A Jelenkor kimagasló színvonala heroikus szerkesztőségi küzdelem eredménye. Ugyanakkor mindez nem megy a csapat, az emberi kapcsolatok rovására. Sőt, ki-ki érzi ennek a tétjét. Régi munkatársa vagyok a folyóiratnak, örülök, hogy a szerzők körébe tartozom. Magyarországon ez rangot jelent. Mivel a színházi világban a harmadik előadások a sikeresek, a POSZT-ról azt mondtam Jordán Tamásnak, hogy az első után rendezd meg mindjárt a harmadikat! Úgy látom, ez a mostani második úgy is viselkedik, mint egy igazi „harmadik". Komoly országos színházi szellemi centrum alakult itt ki, ami már most is nemzetközi vonásokat képes felmutatni. A színvonalában mindenképp. Szóba került Molnár Ferenc: Liliomának Hamburgból való meghívása, de egyeztetési problémák miatt ez eltolódott. A jövő azonban a POSZT nemzetközi fesztiválla való fejlesztése szempontjából is ígéretes. Mint írónak, két új könyvem van kint a sátrakban. Korábban a Jelenkor kiadónál is megjelentem. Mostani köteteimet a Magvető adta ki. Az én igazi titkos műfajom a mondat. A pillanatszerűségből tudok csak nagy formát építeni. Ezt reprezentálja az Aki nincs című könyv. Az „ami még nincs", azaz a készülőben lévő munka viszont levélregény lesz, amely tulajdonképpen egy 70 évet átfogó levélfolyamból álló családregény. A két különböző kontinensen, különböző politikai rendszerekben élő anya és leánya közötti levelezés 45 évnyi anyaga realitás, a többi saját.



Forgách András

Ágoston Zoltán, a Jelenkor főszerkesztője a folyóirat tematikus számát bemutató est kezdetén a folyóirat Szinnyei Júlia-emlékdíját adta át Forgách Andrásnak, aki *Kárpáti Péterrel*, a Pájinkás János című darab szerzőjével, ugyancsak színházi szakemberrel a moderátor szerepet betöltő *P. Müller Péter* kritikus kérdéseire válaszolt. Mindhárman a Jelenkor Pécsi Országos Színházi Találkozó 2002 alcímet viselő számának kulcsszerzői. BEBESSI KÁROLY

Zene a szavak terében

A távlati tervekben nemzetközi fesztiválla akarják bővíteni a POSZT-ot, de már az idei találkozón is szerepelt két határon túli darab. Egy erdélyi társulat a versenyprogramban kapott helyet, és Krakkóból is érkezett produkció, mely tegnap a zene nyelvén szólalt meg.

A színházfesztiválon kedd este már bemutatkozott a találkozó történetének első versenyben is szereplő határon túli darabja. Az Ilja próféta az erdélyi Sepsiszentgyörgyről érkezett. Az egyik szakember úgy vélekedett, hogy a népi színjáték előadás igen aktuális kérdést feszegetett, a tömeg manipulálhatóságát, valamint a hangadók szerepét. A tartalom megjelenítése is igényes, így az előadás méltán került be a színházi évad legjobb magyar nyelvű darabjai közé.

A POSZT végén pedig, legalábbis a kísérőprogramot illetően nemzetközivé vált a színházi találkozó, tegnap egy krakkói társulat adta elő a Bóbita Bábszínházban a Zene a szavak terében színjátékot.

Nem voltak nyelvi akadályok, tudtuk meg a darab alkotóitól, mert a krakkói Szent Norbert Pince csapata (a Lengyelországban neves társulat Pécs és Krakkó testvérvárosi kapcsolata révén került a POSZT-ra) főleg profi zenészekből áll, és a muzsika nyelve uralja az előadást. Dzsessz, blues, rock és népzene az alap, rengeteg improvizációs résszel, versek és prózabetétek hangzottak el, közben színészi elemekkel, valamint különleges díszletekkel fokozták a hangulatot. Rövid kis történeteket öltöztettek zenei köntösbe, és másfél órán át dzsesszzenekari hangszerelésben kéttucatnyi művész érzékeltette, hogy lengyelföldön is igen közel áll egymáshoz a zene és a költészet.

M. B. E.

Egyszerűen szeretek írni

Závada Pál az utóbbi öt év talán legsikeresebb regényírója. 1997-ben megjelent Jadviga párnája című művével lett országosan ismert és elismert. Idén nagy várakozás előzte meg a közelmúltban megjelent új regényét, a Milotát.

A pécsi könyvheti dedikáláson részt vevő Závadának egyik olvasója épp sok erőt kíván az íráshoz. De vajon miféle erő kell mindehhez? – kérdezem a szerzőt.

– Nem szükséges semmiféle különleges erő, csak annyi, mint minden munkához. Főképp elszánás, hogy ne hagyjam abba, ne lazsáljak csak azért, mert itt nincsen főnök. Persze, vannak rosszabb hetek, amikor nem megy az írás, de ki tudja, ez is nem a regény érdekében történik-e? Szóval az egésznek az erőhöz nem sok köze van. Egyszerűen szeretek írni.



Závada Pál

– *Meg tudják lepni az olvasók?*

– Nagyon sokszor. Az meg tud hatni, ha valaki pici gyerekének nevére kéri a dedikációt, mondván, mennyire örülni fog neki, ha majd felnő és olvassa a könyvet. De tegnap például egy asszony azt mondta, neki kifejezetten tetszik, hogy a könyvek falusi környezetben játszódnak, olyan helyen, ahol ő is él, tud azonosulni helyszínekkel, a figurákkal, nem úgy, mint a tévében futó dél-amerikai sorozatok esetében.

– *A Jadviga párnája megjelenése után azt mondta, nem tudja, mikor sikerül majd egy új hangon megszólalnia. Mennyi ideig kellett „pihennie", míg elkezdte írni a Milotát?*

– Igazság szerint én akkor sem pihentem. 1997 januárjában fejeztem be a Jadvigát, és egy év is eltelt az új hangütés keresgélésével. De ez az idő is írással telt, szerephangok próbálgatásával, bár kétségtelen, ezekből a szövegekből alig maradt valami, amiben mellesleg egy számítógépvírus is ludas volt. Ám talán érdekes, hogy ezeknek a megmaradt töredékeknek az egyikéből lett a Milota utolsó fejezete, vagyis a vége lett meg a legelőbb. Utána már csak ki kellett találni, hogy lesz a többi...

– *Mindkét regény napló, illetve magnóra mondott emlékezés írott változata. A magánéletben is jellemző önre a naplóírás?*

– Nem, egyáltalán nem. Amióta e-mail létezik, talán többet levelezek, mint korábban, de a naplóírás sose csábított. Viszont az irodalomban nagyon jól használható, én pedig sokkal jobban szeretem, ha nem egy szerzői elbeszélő szövegel, hanem maguk a szereplők adják elő gondolataikat, végül is magát a cselekményt.

– *És akkor most újabb várakozás következik, várakozás az új hangra?*

– Úgy tűnik, igen. Megmondom őszintén, szeretnék minél előbb rátalálni a folytatás mikéntjére, mert vannak tervek a fejemben. Kérdés, milyen hamar lesz ez.

M. K.

Alibi olvasásra

Folyóiratként alapították, mégis inkább könyvre hasonlít, olyannyira, hogy évente csak két száma jelenik meg. De általa szerkesztői szerint fél évre biztosít alibit arra, hogy inkább olvassunk, mint – mondjuk – tévézzünk.

Alexander Brody, aki egyébként Bródy Sándorként mutatkozik be, az író Bródy Sándor dédunokája. Élete nagyobbik részét az óhazától távol töltötte, de a rendszerváltás után úgy döntött, idejét megosztja Hawaii és Budapest között. Mivel felettébb nyitott a világ dolgaira, a reklámszakma (amivel igazán híressé és vagyonossá lett) mellett érdekli a műgyűjtés, ért a lovakhoz, képzett orientalista, jól beszél kínaiul és több angol és magyar könyv szerzője. Szinte természetes, hogy komoly olvasó is, a kortárs magyar irodalom alapos figyelője, az általa alapított díjjal jutalmazzák évente a legígéretesebb első kötetes szerzőt.

Alexander Brody Alibi című folyóirat-könyve tematikus számokkal jelentkezik, eleddig kettő látott napvilágot. Az első az evésivással, a legújabb, második a kert témakörével foglalkozik.

A pécsi könyvheti bemutatkozáson *Márton László* író, az Alibi egyik szerkesztője elmondta, hogy az egy-egy számban szereplő művek felkérésre születnek, többnyire 4-5 oldalas írások érkeznek be.

– Ideális esetben egy ilyen szöveget egy nap alatt el lehet készíteni, de szerencsére az alkotóknak több hét áll a rendelkezésére. A témakörök olyanok, hogy valamilyen viszonya mindenkinek van hozzájuk, elvégre nincs ember, aki ne enne, ne inna. A kert talán valamivel szűkebb, és a következő készülő szám témaköre még inkább, lévén szó a lovakról. De ez utóbbi esetben is széles az asszociációs lehetőség, hiszen van, aki az igáslóról, van, aki sakkjátszma lováról ír – mondta Márton László.



Lovasi András

Bár egy-egy Alibi-számban több tucat szerző szerepel, ők nem kizárólag írók. A legújabb, kertről szóló könyv lapjain ugyanúgy találkozhatunk *Lovasi András* zenésszel (akinek ezek az első nyomtatásban megjelenő sorai), mint éppen *Nyilasi Tibor* 70-szeres válogatott labdarúgóval, aki természetesen a gyep mibenlétéről és furmányos tulajdonságairól értekezik.

A szerkesztők elárulták, hogy nem profi írók esetében nemritkán konzultálnak az írások közreadóival, és hozzájárulásukkal alakítanak a szövegeken.

Az Alibit egyelőre tíz számra tervezik (ami 5 év), és a már említett lovas szám mellett készül a fürdőkkel és a füsttel foglalkozó válogatás is.

MÉHES K.

Csak olvasgatnak a színpadon

Feltámasztottak egy érdekes színpadi műfajt az idei POSZT-on, a felolvasószínházat. Több színdarab is ennek a programnak köszönheti majd, hogy végül közönség elé kerül, a nézők pedig megismerhetik a drámakészítés fortélyait.

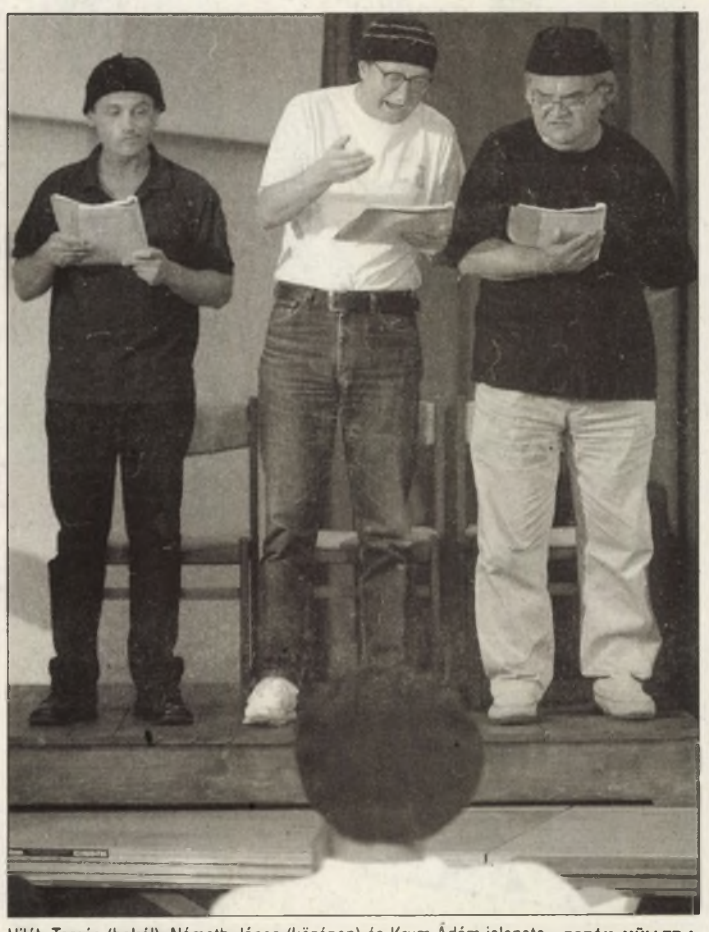
Mint a rádiószínházban, moderátor indít: ismerteti a színhelyet, a díszletet, éppen csak ott változik a helyzet, hogy itt tényleg belép balról/jobbról egy-egy ember, ha rákerül a sor, nem csak a hangja hallatszik. A darab szereplői stilizált kosztümben, vagy utcai ruhában helyet foglalnak a pódiumon, aztán ki-ki szerepe szerint felolvassa a szövegét. Nyomokban a színpad is idézi a történet helyszínét, a színészek pedig úgy mondják el a leírtakat, mint ha élőben játszanának. Ez a felolvasószínház, kicsit több, mint a rádiójáték, de a mozgás, a mimika csak ritkán követi a forgatókönyvben leírtakat. Becsukott szemmel valódi színház, nézve a szereplőket viszont több, mint a hangjáték. A színészek egy-két próbával, szinte blattolva elmondják ezeket a szövegeket, de az mindig kiderül, hogy színpadon működne-e az előadás. A felolvasószínház elsősorban a szakmának nyújt segítséget, dramaturgoknak ad olvasatot új művekről, hogy bátran érvelhessenek a rendezőknél a darab bemutatása mellett. Ilyenkor az írott műből jellemeket, felvonásrészeket húznak meg/ki. A műfaj úgy született, hogy valamikor a Nagyvilág folyóiratban megjelentettek olyan szövegeket, melyeket színdarabként politikai okokból nem lehetett bemutatni. Kitalálták hát, hogy Budapesten a Kossuth Klubban ilyen formában műsorra tűzik szakmai közönségnek. Később Miskolcon újhullámos munkákat játszottak így. Rendezővel, kosztümbe öltözve, díszletekkel. A cél itt az volt, ami napjainkban is, hogy lemérjék a közönség, és a bennfentesek véleményét egy friss alkotással kapcsolatban.

A felolvasószínház előadásai után a dramaturgok a POSZT-on megvitatják, hogy miként lehetne formálni a nyelvezeten, mit lehet kihúzni, hol kellene finomítani, esetleg hozzáírni. Jelen van a szerző is, aki elmondja, hogy mi miért került a szövegbe, jelképekről, rendezői fogásokról röpködnek a tanácsok, szóval a néző megismerheti, hogyan is készül napjainkban egy drámа, mely stílusjegyek erősítik, vagy gyengítik az összbenyomást. A műfaj tehát visszatért, s ezentúl szerves része lesz a magyar dráma Nyílt fórumának, vagyis a Pécsi Országos Színházi Találkozónak.

MÉSZÁROS B. E.



Háy János A Herner Ferike faterja című felolvasószínháza is telt házat vonzott a pécsi Művészetek Házába



Ujláb Tamás (balról), Németh János (középen) és Krum Ádám jelenete FOTÓK: MÜLLER A.

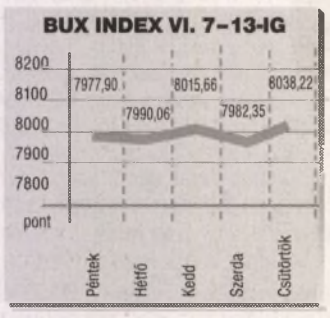
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 13.)

Borsodchem	4 745 Ft	⇩
Egis	15 000 Ft	⇩
Maláv	902 Ft	⇧
Mol	5 105 Ft	⇧
OTP	2 207 Ft	⇩
Richter	16 000 Ft	⇩
TVK	3 560 Ft	⇩
Zalakerámia	1 515 Ft	⇧

BUX: 8038,22
+0,70% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 7–13-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

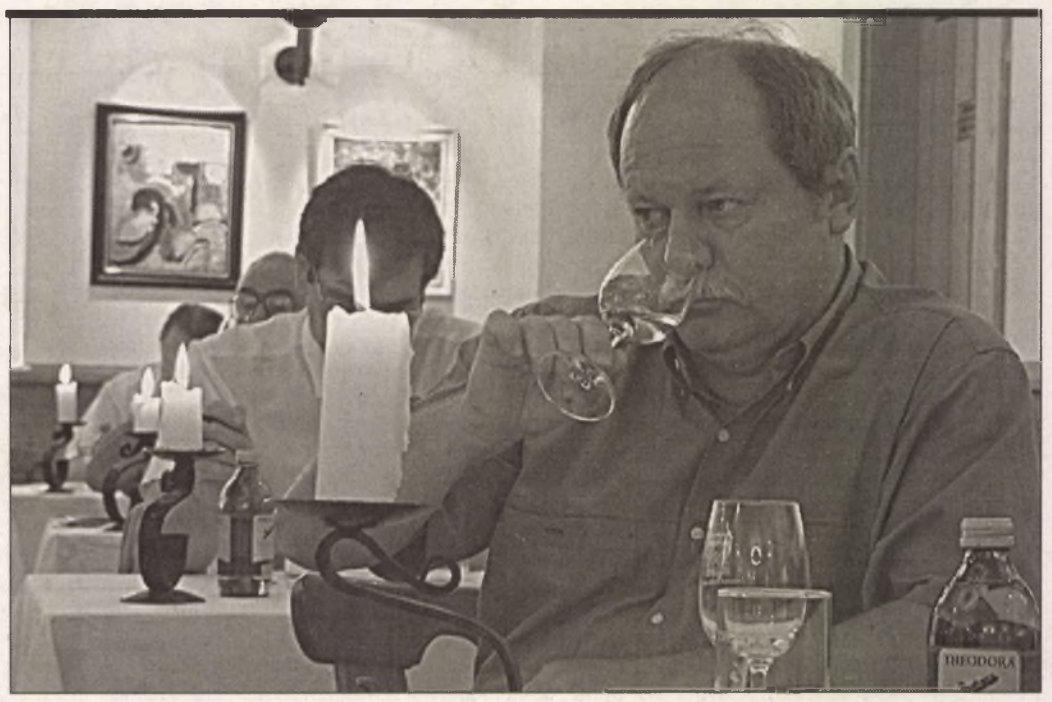
(1 egységre, forintban)

Angol font	377,00
Cseh korona	7,91
Euró	241,08
Japán jen (100)	203,82
Lengyel zloty	63,65
Svájci frank	163,23
Szlovák korona	5,42
USA-dollár	256,36

Visszaesés

Az ipari termelés szezonális és munkanaptényezővel korrigált értéke áprilisban 0,3 százalékkal csökkent a KSH adatai szerint az egy évvel korábbihoz képest. Leginkább a dél-dunántúli és az észak-alföldi körzetben bővült a termelés, csökkent viszont Észak-Magyarországon és a Közép-Dunántúlon.

EUROPRESS



BIOBORKÓSTOLÓK. A bioborok előállításához nem használnak a környezetre és egészségre ártalmas kémiai anyagokat sem a talaj-, sem a növényvédelemben. Az így előállított borok élvezeti értéke semmiben nem marad el a hagyományostól. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Több sertés kivitelét támogatják

Százhetvenezer élő sertés kivitelét támogatja az agrártárca. Erre a célra 550 millió forintot különítettek el. Az exporttámogatásról szóló rendelet várhatóan ma jelenik meg, és azonnal hatályba lép – jelentette be tegnap Mészáros Gyula.

BUDAPEST

A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium közigazgatási államtitkára elmondta: a korábbitól eltérően nem 100, hanem 180 ezer darab élő sertés kivitelét támogatja a minisztérium kilónként 27 forinttal. A szubvenció azoknak a feldolgozóknak jár, akik a termelőnek legalább 295 forintot – ez az önköltségi ár – fizetnek az élő sertés kilójáért. A dotációt heti bontásban, az első héten 50 ezer, azt követően hetenként 25 ezer állat után lehet igényelni. A támogatás automatikusan megszűnik, amikor az élő sertés felvásárlási ára két héten keresztül meghaladja a 310 forintot.

Mészáros szerint a sertéspiacon kialakult zavar abból adódott, hogy a felvásárlási árak egy esztendő alatt közel 40 százalékkal csökkentek. A jelenlegi, átlagosan 250 forint termelői árak mellett az értékesítés veszteséges. Az államtitkár értetlenségét fejezte ki az olyan nyilatkozatokkal szemben, amelyek azzal riogatják a lakosságot, hogy az intézkedés nyomán jelentős mértékben drágulni fog a sertéshús.

Elmondta: tavaly a 390 forint termelői árak beépültek a fogyasztói árakba. Ugyanakkor amikor a felvásárlási árak csökkentek, az nem volt érezhető a fogyasztói árakban, az áremelésből eredő haszon a feldolgozói és a kereskedelmi szféránál maradt.

Az agrártárca képviselője elmondta: a jelenlegi sertésrendtartás, valamint a minőségi feláras rendszer nem harmonizál az Európai Unió rendtartásával. hazánk uniós csatlakozásáig az ágazatnak olyan EU-konform rendszert kell kialakítani, amely alkalmas a termelők jövedelmezőségének biztosítására, és védi a fogyasztói érdeket is. UJVÁRI

Ősztől működik a SAPARD

KAPOSVÁR

A SAPARD-támogatás várhatóan ősztől elérhető lesz a pályázók számára. A brüsszeli bizottság rendelete biztosítja: egyetlen euró támogatást sem veszített el idáig Magyarország.

A csatlakozásra váró közép- és kelet-európai országoknak az Európai Unió által a megszavazott mezőgazdasági és vidékfejlesztési segélyprogram, a SAPARD (Special Accession Program for Agriculture and Rural Development) Magyarország számára a 2000. évvel kezdődően hat évre évi 38 millió euró, azaz mintegy 9 és fél milliárd forint támogatást kínál. A 3 milliárd forintos költségvetési hozzájárulással együtt 12 és fél milliárd forint áll majd rendelkezésre a program keretében. A támogatás mellett cél egy olyan, az EU-normáknak megfelelő intézményrendszer kialakítása is, amely a csatlakozás pillanatától kezdve képes lesz hatékonyan elosztani, folyósítani az uniós támogatásokat. A hivatal létrejött, de a támogatásokra még várni kell. *Dr. Zöldréti Attilától*, a SAPARD-hivatal elnökétől kérdeztük: mikorra várható az első támogatások kifizetése?

– A támogatási keret lehívásának feltétele a megfelelő, EU-konform intézményrendszer, és ezen belül a program végrehajtásáért felelős SAPARD-hivatal létrehozása – mondta dr. Zöldréti Attila. – Ez az intézmény az első Magyarországon, amelynek az uniós támogatások lebonyolításában teljes döntési hatásköre és felelőssége van. A szervezés, a felkészülés a kezdeti fennakadások után tavaly ősz óta felgyorsult, ám a rendkívül szigorú ügyviteli, számviteli és pénzügyi követelmények miatt nagyon időigényes folyamat. Éppen ezért az Európai Bizottság rendeléttel biztosította, hogy a 2000. évre megállapított támogatási keret 2003. december 31-ig felhasználható, vagyis Magyarország egyetlen euró támogatást sem veszített, veszíthet el.

A hivatal elnöke elmondta: a felkészülési munkát az EU brüsszeli bizottsága ellenőrzi. Decemberi látogatásuk eredménye tette lehetővé, hogy idén hivatalosan is megnyíljon a hivatal hét regionális irodája – Miskolcon, Nyíregyházán, Szegeden, Budapesten, Veszprémben, Kaposváron és Zalaegerszegen –, s megkezdődjön az intézmény tájékoztatási stratégiájának végrehajtása. A regionális irodák feladata az információszolgáltatás, a tanácsadás, végső fokon a potenciális igénylők felkészítése a pályázatok benyújtására.

– Márciusban az EU monitoringdelegációja megállapította, hogy a legutóbbi vizsgálatuk óta a pályáztatások feltételeinek kialakításában komoly előrehaladás történt. Jelenleg a Nemzeti Programengedélyező felkérésére az Állami Számvevőszék ellenőrzi a SAPARD-hivatal felkészültségét.

Induláskor a mezőgazdasági vállalkozások beruházásainak támogatására, a mezőgazdasági és halászati termékek feldolgozásának és marketingjének a fejlesztésére és a vidéki infrastruktúra fejlesztésére, javítására lehet majd pályázni. Dr. Zöldréti Attila szerint most már reálisan lehet arra számítani, hogy ez a kora őszi hónapokban megkezdődhet. A hivatal az EU egyetértésével egy hónappal ezelőtt elkezdte előkészíteni a program további öt intézkedésének akkreditációját is, ezekre előreláthatóan januártól lehet majd pályázni.

VARGA OTTÓ





Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
A siklósiak szerint valakik rendszeresen lopják a fát a város erdőlből. *13. oldal*

Mindent bele
Hóbortosok, rigolyások, csodabogarak. Mindenki őrült egy kicsit. *15. oldal*

Sport
Kényszerű edzőcserék a megye NB II-es labdarúgócsapatainál? *19. oldal*

Élet & Stílus

Sztárpletykák

VISSZATAPSOLVA. Nincs kizárva, hogy Nicolas Cage és egykori barátnője, Lisa Marie Presley feleleventik kapcsolatukat. Lisa és Nicolas tavaly februárban ismerkedtek meg a lány 33. születésnapján. Barátságuk hamar szerelemmé alakult át, sőt házassági terveket is emlegettek. Néhány hónappal ezután azonban szakítottak. Most mégis kézen fogva, mosolygó arccal jelentek meg Cage legutóbbi filmjének Los Angeles-i bemutatóján.

JÓTÉKONY ESKÜVŐ. Fáradhatatlan újságírók kiderítették, hogy Paul McCartney és újdonsült felesége valahol a karibi szigetvilágban élvezik a mézesheteket. A pár nem követte azt a bevett szokást, hogy az esküvői képek publikálási jogát kizárólagosan egy magazinnak biztosítják. Csak egy fotót ajánlottak fel megjelentetésre, ezt bármelyik újság közölheti, ha 1600 eurót befizet egy jótékonysági alapítvány bankszámlájára.

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.



A KUTYÁK IGAZSÁGA. Hol lehet együtt látni Vámos Miklóst és egy kutyát? Természetesen Pécsett, a színházi fesztiválon. És az író honlapján, ahol Márai Sándor egy gondolatát is ajánlja: „A műemlékek közös sorsa, hogy a kutyák lepisálják a talapzatot." Ennyit arról, mi fontos a világban. FOTÓ: TÓTH L.

Nőcsábászok répával, banánnal

Nem titok: az étrend nagyban befolyásolja a nemi vágyat. Az egyik leghatásosabb erotikus étlap a következőképpen néz ki: egy szelet ananász, utána egy fűszeres szószba mártott sárgarépa, majd egy korty finom pezsgő.

A kutatók szerint egyes finomságok szexuális izgalmat keltenek: a répa egyik hatóanyaga például fokozza a nemi hormonok termelődését, a fűszeres ételek pedig valóban beindítják a szervezetet. Gyorsítják a vérkeringést, ezáltal javítják a medencecsont és a nemi szervek vérellátását. Leginkább a chili hat serkentően, éppúgy, mint a csekély menynyiségű alkohol. Ismeretes, egy-két korty nemcsak megnyugtatja, ellazítja az embert, hanem szexuális gátlásait is csökkenti.

Kimutatás szerint a nők fölöttébb kedvelik az első romantikus estét megelőző, együttes főzőcskézést. A hozzávalókat azonban mindig a vendéglátó férfi szerezze be. A menüt is önállóan kell összeállítani. Mivel az osztriga és a kaviár közismert potenciafokozó étel, az efféle vacsora elég fantáziátlan és átlátszó ötlet. A spárga nagyobb divat, a mediterrán mondás szerint aki sok spárgát eszik, annak sok szeretője van. A tészta ugyancsak alkalmas alapanyag, mivel rengeteg szénhidrátot tartalmaz, azaz energiát és kitartást biztosít. Fokozott szexuális igénybevétel esetén a szervezetnek könnyen emészthető energiára van szüksége. Legjobb megoldás a banán, amit például a teniszezők is fogyasztanak a szünetekben.

A gyümölcsöt érzékien lehet tálalni csokiöntettel, a csokoládénak külön is serkentő hatása van.

A tenger gyümölcsei is remekül beleillenek az erotikus menübe. Magas jódtartalmuk révén elősegítik a pajzsmirigy működését, amelynek „alultápláltsága" eredményezi, hogy az illető erőtlennek és (a szó szoros értelmében) petyhüdtnek érzi magát. A tengeri hal egyik hatóanyaga pedig éppen a pénisz izomzatára gyakorol jótékony hatást.

Persze, ha rossz a hangulat, akkor hiába találja ki az ember a legravaszabb menüt is. Fontosak a körülmények (gyertya, zene, virág). És természetesen az ételnek ízlenie kell, az agy íz- és szagérzékelő központja ugyanis szoros kapcsolatban áll az érzelmekért felelős agyi rendszerrel.

Szívtiprás levendulával

- A zeller kissé sajátos gőzt ereszt főzés közben, ám a növény olyan anyagot tartalmaz, amely hasonlít a férfi nemi hormonhoz. Tudósok szerint ennek a börön át való kipárolgása igézően hat a nőre.
- A szarvasgomba ugyancsak vágyfokozó hatású.
- Ha a gyertyafényes vacsora fő fogása tökféléből készül, és levendulás illatosító van a szobában, a férfi azonnal lépre megy. Amerikai kutatók szerint ugyanis e két illat kombinációja majdnem 40 százalékkal növeli a pénisz vérellátását.

A tudósok szerint egyébként minden kellemes dolog vagy esemény fokozza a szexuális vágyat – úgyhogy a lehetőségek korlátlanok, jöhet a szárnyaló fantázia.

Zöld levélbomba

A saláta valódi vitaminbomba. Van ugyan, aki papírízűnek tartja, de ha jól van elkészítve, tökéletes kiegészítője a fő fogásnak.

A leveles saláta nem fagyasztható, mert felengedés után vizes, lottyadt lesz. Csak a jégsaláta bírja ki egy napig hűtőszekrényben. Ha már összekeverték az ecetes öntettel, a többi leveles saláta megfonnyad, és mellékízt kap.

Salátát kizárólag üveg- vagy műanyag edényben szabad tartani. Az alumínium- vagy a sérült zománcedény találkozása ecettel vagy citrommal bonyolult kémiai folyamatot indít meg, ezért nem szabad bennük tárolni a már elkészített salátát.

A leveles saláta fényre és hőre érzékeny, ezért elkészülte után tanácsos az edényt befedni. Hidegen tovább őrzi vitamintartalmát. A zsírban oldódó vitamint tartalmazó zöldség öntetéhez feltétlenül keverjünk egy-két evőkanál salátaolajat, hogy azt szervezetünk maradéktalanul felhasználhassa. Ha a leveles saláta vizes, lepereg róla az ízes öntet. A megmosott leveleket vagy egyenként törölgessük meg papírtörlővel, vagy vásároljunk salátacentrifugát, az minden vizet kipörget a salátából.

Mindentudó vöröshagyma

A vöröshagyma nemcsak a hamburger mellé jó. A növény komoly gyógyítónak ismert anyagokat is tartalmaz – és nincsenek mellékhatások.

A vöröshagyma fertőtlenít, méregtelenít, vizeletet hajt, köptet. Serkenti a keringést és az emésztést, csökkenti a koleszterin- és vércukorszintet, a vérnyomást.

Enyhíti a szélgörcsöket, a szorulást, élénkít, lábadozóknak és vérszegénynek is nagyon ajánlott. Megelőzi a légzőszervi problémák kialakulását. Jól használható torokgyulladás, meghűlés és influenza esetén. Oldja a hurutot, csökkenti az allergiát. Gyógyítja a hörghurutot, a megfázást. Tisztítja a vért és a húgyutakat, de kiváló ízületi gyulladásra és köszvényre is.

Külsőleg a nyers hagyma csökkenti a darázscsípés okozta fájdalmat. Ha valaki a levével naponta kétszer borogat, könnyűszerrel megszabadulhat a szemölcstől. Leve gyógyítja az égési sebeket, harapásokat, vágásokat, de tályogokra, kelésekre is alkalmazható. A hagymalével átitatott vatta csillapítja a fogfájást, míg a hagymás borogatás fagyásra is jó.

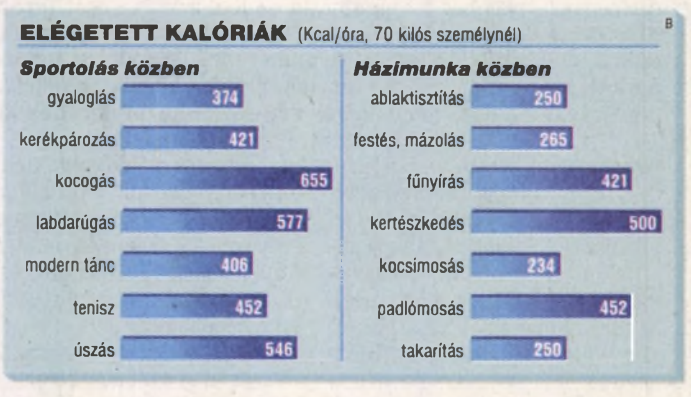
A növény nyersen a leghatásosabb. Hagymalé mézzel keverve kiváló meghűlésre és légúti fertőzésekre – az év bármely időszakában.

Borogatáshoz helyezzük két gézlap közé a reszelt hagymát, majd borítsuk be vele a kúrálni kívánt testrészt. Tegyünk rá kötést, és tartsuk melegen.

Támadás a kappanháj ellen

Egy hét alatt nyolc kilót is le lehet adni – ami aztán a következő két hétben az utolsó dekáig rendre visszajön. Sok rendszeresen fogyókúrázó hiába koplal, pedig ők sem reménytelen esetek. Csak éppen rosszul csinálnak valamit: türelmetlenek a testükkel, és egy nagyon fontos dologról, a mozgásról elfeledkeznek.

Tartós eredményhez három, egyformán fontos dolog szükségeltetik: diéta, otthoni körülmények között 1000 kalória naponta; testmozgás, éhezteti a szervezetet. Aki tartósan akar fogyni, heti egy kiló mínuszt ütemezzen be. Szervezetének így lesz ideje megszokni az új állapotot, és nem fog visszaesni.



legalább heti 2-3 alkalommal fél óra, izzadásig; és pszichés vezetés, mivel a fogyókúrázó életében akadnak ingatag pillanatok, amelyeken kezelőorvos tud csak átsegíteni.

Az önsanyargató sietség megbosszulja magát, inkább csak kiMielőtt valaki intenzívebb sportolásba kezd, orvosától kérjen terheléses EKG-vizsgálatot. Férfiaknál 45, nőknél 50 fölött feltétlenül ajánlott, esetleges koszorúér-betegségek kimutatására.

Konditeremben a férfiak szoktak túlzásba esni: az erőlködésnek izomszakadás lehet a vége. Aerobic csupán a fiatalabb korosztálynak ajánlható a nagy terhelés miatt. A nagy súlyúak inkább a vizet választják, az úszás kevésbé veszi igénybe az ízületeket, viszont minden izomcsoportot dinamikusan átmozgat.

A fogyni vágyók egyik legfőbb gondja, hogy nem arányosan híznak, fogynak. A férfiak alma típusú kövérsége a hason és a kappanhájon látszik. Nőknél a körte típusú elhízás, a tomporon és a combokon lerakódó zsírréteg az általános. A kocogás a fenékről, combtájékról szedheti le a fölösleget. Hosszabb séta, túrázás hasonló eredménnyel járhat, ha rendszeres. A comb, a tompor kerékpárral is fogyasztható. Otthon, fokozatos életmódváltással bárki sikerrel próbálkozhat, egy a lényeg: ha megszerettük a mozgást, ne akarjunk leszokni róla.

Edénytől a padlóig

Láthatatlan kórokozók telepedhetnek meg szinte bárhol a lakásban. Még a törlőruha is lehet veszélyes.

A frissen elmosogatott edény nagyjából sterilnek számít. Ám ha letörölgeti az ember, a szobahőmérsékleten tartott, nedves törlőruhában megtelepedett baktériumokat az edényre keni. Okosabb tehát, ha a megtisztított edényt száradni hagyja a háziasszony – vagy pedig minden mosogatáshoz tiszta, a mosás után forró vassal átvasalt törlőruhát használ.

A padlóra ugyancsak sok szennyeződés kerül, de innen ritkábban jut az ember szervezetébe. A padlónál, kövezetnél az ápolás a fő probléma.

A lakkozatlan parkettáról csak porszívóval szedjük össze a koszt. Ne használjunk vizes rongyot, és időnként kenjük be padlóviasszal. A lakkozottat rendszeresen töröljük fel enyhén nedves ruhával, padlóviaszból keveset tegyünk rá, és kerüljük a tisztító porokat. A kőpadlót mindig nedves ruhával és folyékony tisztítószerrel takarítsuk, padlóviaszt ne alkalmazzunk, mert az növeli a csúszásveszélyt.

Villányi „Új Alkotmány" Mg. Tsz.
A történelmi borvidék borai
KEDVEZŐ ÁRON!
Villányi Borok Boltjai:
Villány, Baross G. u. 44. · Pécs, Rákóczi út 7.
Harkány, Zsigmondy Sétány · Mohács, Eszéki úti benzinkútnál
Szentlőrinc, Omega Üzletsor · Komló, Vásárcsarnok
Pécs, Nagyvárad u. 11. · Szigetvár, Vigadó · Pécs, Pogárszőlő u. 4.

1997 ÓTA A MINŐSÉG BIRODALMA
Vitaminban gazdagon
A Miele gőzpároló segítségével lehetőségünk nyílik zöldségek, húsok és más ételek tökéletes párolására, melynek során a vitaminok és a szervezetnek szükséges ásványi anyagok a párolandó ételben maradnak. Ez a készülék nem csak a húsok és zöldségek párolására alkalmas, hanem desszertek elkészítésére is. Az ételek felmelegítése, a mélyhűtőből kivett alapanyagok felolvasztása sem okoz gondot a MIELE gőzpárolónak.
Miele
BIGI Konyhabútor és Lakberendezés
A MIELE készülékek szaküzlete.
Már 5 éve a vásárlók bizalmában.
www.bigi.hu
Pécs, Szigeti út 144. Telefon: 72/326-281 E-mail: bigi@bigi.hu

Hotel Fenyves étterem
Pécs, Szőlő u. 64.
ELŐSZÖR PÉCSETT,
csak nálunk
OROSZ GASZTRONÓMIAI VACSORAEST
június 21-én 19 órától
Jégbehűtött vodkával kezdünk, mint az „igazi oroszok cárok"
menü: 2500 Ft/fő
Asztalfoglalás: 72/211-429

Emlékszel még az eredeti görög ízekre, hangulatra a Damjanich utcai kerthelyiségben? Csütörtökön nyitott újra a
GÖRÖG KERT!
Eredeti görög ételek, italok!
Pécs, Damjanich u. 31.
Minden nap 17–24 óráig

Francia vacsoraest
a Pezsgőház Étteremben
Tours városából érkező szakácsmester ötfogásos vacsoráját élvezhetik, francia borok kíséretében június 24-én 20.00-kor. A művészet és gasztronómia találkozását egy francia jazz együttes biztosítja.
Pezsgőház Étterem Pécs, Szent István tér 12.
Asztalfoglalás és információ: 72/210-084


Megmutatni a láthatatlant

Rendezvénysorozat a Környezetvédelmi Világnap alkalmából

Magyarország európai uniós csatlakozásának egyik legfontosabb kérdése a környezetvédelem ügye. Pécs város már évek óta tudatosan készül arra, hogy a környezetvédelemben is minél jobban megközelítsük a nyugat-európai színvonalat. A város és a BIOKOM Kft. együttműködése nyomán épült ki az a komplex hulladékgazdálkodási rendszer, amely akkor működik jól, ha a lakosság nem veszi észre, hiszen ez azt jelenti, hogy nincs gond a város hulladékaival.

„Megmutatni a láthatatlant" talán ezt a mottót is adhatnánk a BIOKOM Kft. azon rendezvény-sorozatának, amely a Környezetvédelmi Világnap (2002. június 5.) kapcsán kívánta bemutatni, hogy hogyan, milyen módszerekkel zajlik Pécsett a hulladék kezelése.

A rendezvények a kökényi hulladéklerakóban és az Eperfás úti válogatóműben rendezett nyílt napokkal vették kezdetüket. Május végétől kezdve számos csoport, közöttük zöld szervezetek és az önkormányzat képviselői látogatták meg a BIOKOM Kft. pécsi létesítményeit. Az események sora a Central Parkban rendezett nyárköszöntő rendezvénnyel folytatódott, majd az MTA Pécsi Területi Bizottsága által a Környezetvédelmi Világnap alkalmából megrendezett konferencia következett. Ezzel a rendezvénnyel párhuzamosan mintegy 300 pécsi iskolás tekinthette meg az Eperfás úti válogatóművet.

A tapasztalatok igen pozitívak, így az elkövetkező hetekben folytatódnak az iskolás csoportok látogatásai a BIOKOM Kft. válogatóművében, illetve az egyetemi oktatók, a nyugdíjasszervezetek és a lakásszövetkezetek képviselői részére is hasonló nyílt nap kerül megrendezésre. ■

Megszállták a válogatóművet

A BIOKOM Kft. Eperfás úti telepének dolgozói érdekes jelenségnek lehettek szemtanúi a Környezetvédelmi Világnap alkalmából. A telephelyre 9 és 14 óra között folyamatosan érkeztek az autóbuszok, amelyek a pécsi iskolák mintegy 300 tanulóját szállították ide azzal a céllal, hogy a tanulók személyesen tekinthessék meg, mi történik a szelektíven gyűjtött hulladékokkal.

Mint azt a program szervezőitől megtudtuk, már többéves hagyománya van annak, hogy az iskolák tanulói meglátogatják a pécsi válogatóművet, amely egyben Közép-Európa legkorszerűbb ilyen létesítménye. „Nagyon fontos ilyen rendezvényeket tartani - tudtuk meg Tekker Tamástól, a válogatómű üzemeltetési vezetőjétől - hiszen az iskolák tanulói nincsenek tisztában azzal, hogy a kidobott PET-palackokból és újságpapírokból milyen sok hulladék gyűlik össze. Csak az ilyen létesítményeket bemutatva lehet megértetni, hogy mennyire fontos a szelektív hulladékgyűjtés, hiszen az ide bekerülő anyag nem a lerakókba kerül, hanem visszatér a termelés körforgásába." A válogatómű látogatása egyben jó lehetőséget biztosított arra, hogy az évek óta megrendezésre kerülő papírgyűjtési akcióban részt vevő iskolások közvetlenül láthassák munkájuk eredményét. ■



Hulladéknézőben az Eperfás utcában

Az oldal ***a BIOKOM Kft.*** támogatásával készült.

Nyárköszöntő a Central Parkban

Gyermekeink jövője és a környezetvédelem

Mindannyian tudjuk, hogy érdemes a környezetvédelemmel foglalkozni, hiszen a környezet minőségének javulása pozitívan hat közérzetünkre, életminőségünkre. A környezettudatos nevelést azonban már gyerekkorban el kell kezdeni, hiszen így biztosíthatjuk, hogy unokáink már kevesebb környezeti problémával találják szembe magukat.

A Central Parkban június 1-jén megrendezett nyárköszöntő rendezvény jó alkalmat kínált a környezetvédelem ügye iránt elkötelezett cégeknek, szervezeteknek, hogy a gyakorlatban is megmutassák Pécs város lakosságának, milyen fontos szerepe van a környezetvédelemnek az emberek életében. A Környezetünkért Közalapítvány, a Misina Állatvédő Egyesület és a BIOKOM Kft. közös rendezvényén számos program várta a résztvevőket: virágültetés, gyümölcs-elem akció, állatsimogató, rajzverseny, kukásautó kipróbálás, UFO futóverseny.

A Central Parkban újra bebizonyosodott, hogy különösen a gyerekek fogékonyak a környezetvédelem és annak problémái iránt. A megrendezett rajzversenyen számos olyan műalkotás született, mely világossá tette, hogy az elkövetkező generáció tényleg komolyan fogja venni a környezetvédelem kérdését. Nem várt sikert aratott az UFO futóverseny, melynek mintegy 350 indulója lelkesen futotta végig a számára kijelölt távot. ■







Jókedvű gyerekek, kellemes programok

Becsukni a jogi kiskapukat

A környezetvédelmi szakma találkozója Pécsett

A Környezetvédelmi Világnap alkalmából a MTA Pécsi Területi Bizottsága konferenciát szervezett a környezetvédelemben érdekelt szervezetek részére. A konferencia előadói a nemzeti parkok, kamarák, civil szervezetek, illetve a környezetvédelemben érdekelt hatóságok és cégek képviselői közül kerültek ki.

Az elhangzott előadásokból kiderült, hogy mindenképpen szükséges a környezetvédelemmel foglalkozni. Sajnos a jelenlegi társadalmi, gazdasági berendezkedésben a vállalkozások döntéseibe még nem épültek be a környezeti költségek, ez a folyamat azonban elengedhetetlen a magyar gazdaság szerkezetének modernizálásához.

A legnagyobb probléma nem a jogalkotással, hanem a végrehajtással van, az európai uniós jogharmonizáció jegyében ugyanis már nagyrészt megszülettek a környezetvédelmi problémák megszüntetéséhez szükséges jogszabályok. A jelenlegi rendszer azonban elég rugalmasan kezeli az előírásokat, és számos kiskaput nyitva hagy az azokat megkerülő vállalkozások számára. Így sokszor az a különös helyzet áll elő, hogy a jogszabályokat betartó cégek kerülnek hátrányba, hiszen szolgáltatásaikat csak magasabb áron tudják nyújtani.

A környezetvédelemben sikereket elérő nyugat-európai országokban a szabályozás és a végrehajtás közé azonban még egy lépcső beépül, amely jelenleg hiányzik Magyarországon. Ez a lépcső nem más, mint az ösztönzés. Érdemes lenne megfontolni, hogy milyen formában lehetne ösztönözni a lakosságot a meglévő környezetvédelmi infrastruktúra használatára, illetve támogatni a környezetvédelem jövőjébe történő beruházásokat.

A konferencia egyik kiemelt témáját a hulladékgazdálkodás aktuális kérdései szolgáltatták. Megtudhattuk, hogy a hulladékgazdálkodás nemcsak a hulladék elszállításából áll, hanem egy teljes vertikum épült ki erre a tevékenységre, amelynek célja a begyűjtött hulladék kezelése, a környezetkárosítás kockázatának minimalizálása, a hasznosítható hulladékok külön gyűjtése, valamint ezek válogatása, ipari előkészítése, és a hasznosítható másodnyersanyagok az iparnak történő átadása.

A tevékenység megfelelő szintű ellátásához meg kell felelni a jogszabályoknak, és ehhez számos erőforrásra szükség van. Ilyen a korszerű eszközpark, a különböző hulladékkezelő létesítmény (válogatómű, lerakó), illetve a képzett munkaerő. Pécs városa ebből a szempontból igen jó helyzetben van, hiszen a helyi hulladékgazdálkodási cég a BIOKOM Kft. már évekkel ezelőtt megkezdte ennek az infrastruktúrának a kiépítését. ■

NYILVÁNOS ÁRVERÉS

A Pétáv Pécsi Távfűtő Kft. nyilvános árverésen történő értékesítésre meghirdeti a tulajdonát képező:

Fonyód (Fonyódliget), Komlói utcában található 10077/11 hrsz-ú ingatlan nyilvántartás szerint 1199 nm nagyságú belterületi beépítetlen terület megnevezésű ingatlant. A területre a Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának szerződésen alapuló elővásárlási joga van.

Kikiáltási ár: 4 500 000 Ft.
A telek megtekinthető:
2002. június 17-én, hétfő 10–11 óra között a helyszínen.
Az árverés ideje: 2002. június 19. (szerda) 11 óra.
Az árverés helye: PÉTÁV Pécsi Távfűtő Kft.
Pécs, Tüzér u. 18–20. II. emeleti tárgyaló.

Az árverésen való részvételre jelentkezés az adott árverés fent megjelölt időpontjában történik. Az árverésen személyesen vagy közokiratban, illetve teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazással lehet részt venni.

Az árverésen az vehet részt, aki:
– személyazonosságát hitelt érdemlően igazolja, illetve jogi személy esetén 30 napnál nem régebbi cégkivonatot és aláírási címpéldányt bemutatta.
– az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-ának megfelelő összeget a PÉTÁV Pécsi Távfűtő Kft. pénztárába (Pécs, Tüzér u. 18–20.) befizette.

Az árverés eredménytelen, ha az árverés megkezdéséig vételi szándékot nem jelentettek be. A vevő által a befizetett összeg (a kikiáltási ár 10%-a) foglalónak minősül és beszámít a vételárba, a többi résztvevő részére pedig 5 munkanapon belül visszafizetésre kerül. Vételárkedvezmény és részletfizetési kedvezmény nem adható.
Részletes felvilágosítás 72/503-468-as telefonszámon kérhető.

235836

Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete
PÉCSI ÖNÁLLÓ JOGÚ SZERVEZETE
NEMZETKÖZI
CACIB
KUTYA
KIÁLLÍTÁST RENDEZ
2002. június 15 és 16 -án
Friskies
PÉCSETT,
AZ ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM PARKJÁBAN
(Pécs, Szigeti út 12.)
Friskies
EGY IGAZI PROGRAM A HÉTVÉGÉRE 1200 KUTYA 150 FAJTA FELVONULTATÁSA
SZERETTEL EGY CSODÁS NAPOT CSALÁDJÁNAK
Megtekinthető 9 - 15 óráig



MEGHÍVÓ

A PANNONPOWER Rt. a tulajdonában levő pécsi erőműben tüzelőanyag-váltást tervez, amely a jelenlegi szénporra épült technológia megszűnését és a földgáztüzelésre való áttérést jelenti.

A 73/ 1996. számú kormányrendelet az Ön számára is biztosítja, hogy közmeghallgatás keretében véleményt nyilvánítson a tervezett tüzelőanyag-váltásról. A korszerűsítés megvalósítása a lakosság döntésétől is függ.

A közmeghallgatás időpontja:
2002. június 20. csütörtök, 16.30.

A közmeghallgatás helye:
Pécs, MTESZ Székház (Búza tér 6/b)

A közmeghallgatásra ezúton is tisztelettel meghívja a

PANNON POWER Rt.

Lopás vagy művelés?

Évente több millió a kár

SIKLÓS

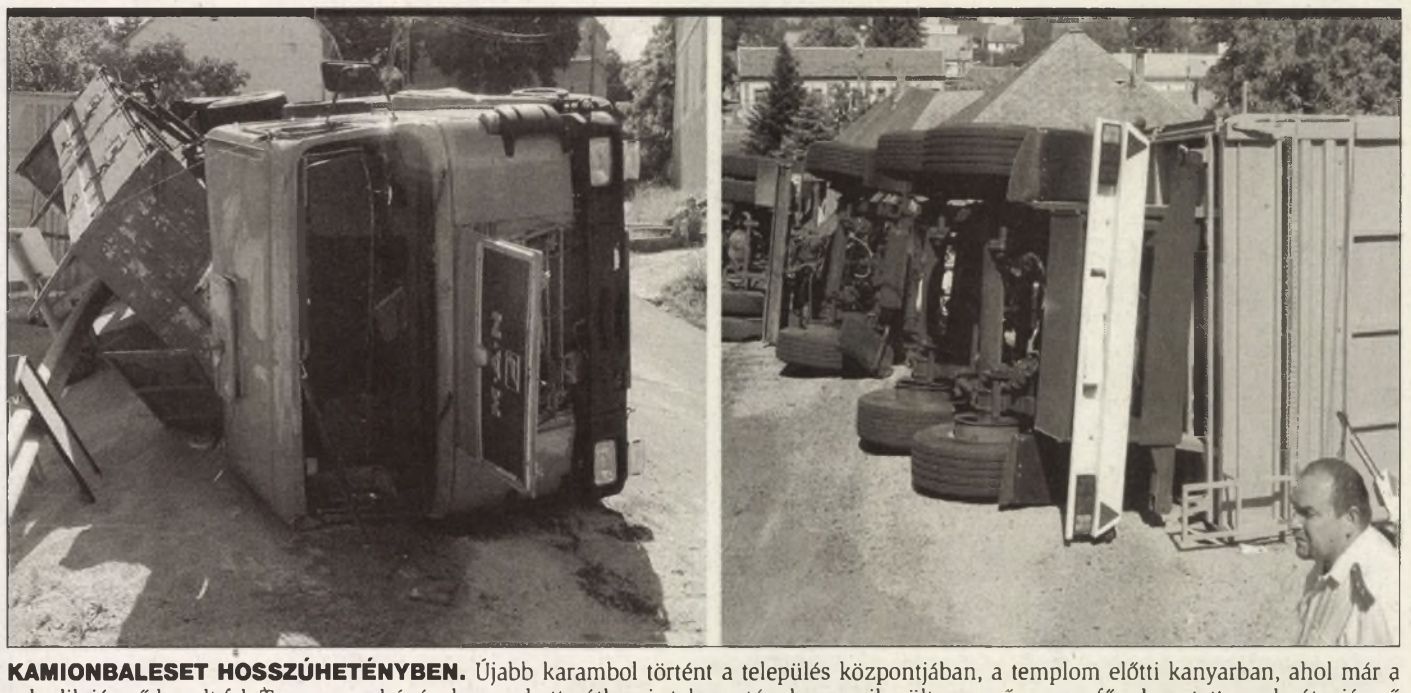
Lakossági vélemények szerint módszeresen lopják a fát az önkormányzat tulajdonában lévő erdőkből. A hivatal ezzel szemben tervszerű művelést emleget.

Az önkormányzat egy főt bízott meg az erdők tisztításával, mely meghatározott művelési terv alapján történik, mondta el *Mayer György* műszaki osztályvezető. Ennek ellentmond a lakossági vélemény, miszerint módszeres lopás történik a rengetegben.

A Siklósi Rendőrkapitányság évente számtalan esetben folytat vizsgálatot falopási ügyben. A részletekkel kapcsolatban a vajszlói erdészet erdészeti igazgatója, *Máté János* elmondta, az illetékességi területükön Siklós, továbbá Alsószentmárton térsége jelenti a legnagyobb problémát, az éves szinten okozott kár több millió forintra tehető.

– Látványnak sem utolsó az a pusztítás, amit a tolvajok végeznek – fogalmazott. Tájékoztatása szerint a lopások már nem csak téli időszakban, hanem egész évben zajlanak. A megélhetési bűnözőknek nevezett személyek tevékenysége a borsó-, illetve a szeptemberben következő kukorica szezonban sem csökken jelentősen.

Az eddigi tapasztalatok amúgy azt mutatják, hogy az elkövetők nem kizárólag saját felhasználásra vágják ki a fát, sokkal inkább lehet üzletszerű tolvajlásról beszélni. K. J.



KAMIONBALESET HOSSZÚHETÉNYBEN. Újabb karambol történt a település központjában, a templom előtti kanyarban, ahol már a sokadik jármű borult fel. Tegnap egy búzával megrakott pótkocsis teherautónak nem sikerült a manőver, a sofőr elvesztette uralmát a jármű felett, a szerelvény oldalára borult az úttesten. Ömlesztett rakománya a közeli kertekbe és az út menti árokba borult. A baleset során a tehergépkocsi vezetője könnyebben megsérült, az utat az esti órákra sikerült újra zavartalanul járhatóvá tenni. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Értékes adatok a kukában

Az emberi hanyagság, felelőtlenség, netán csak feledékenység határtalan – állapítja meg az információtechnológiai megoldásokra szakosodott, nemzetközi méretekben vezetőnek számító angliai Experian cég.

NOTTINGHAMSHIRE

Az Experian munkatársai – a helyi közigazgatás engedélyével és egy hulladékelemző cég embereinek közreműködésével – kísérletképpen csupán egyetlen angliai városban, Nottinghamshire-ben láttak hozzá négyszáz családi ház, lakás háztartási szemetének az átválogatásához. Megnéztek minden papírdarabot, elolvastak minden feljegyzést. Az eredmény egyszerűen riasztó, sőt kifejezetten sokkoló volt. A várost övező gyűrű háztartásaiból kikerült szemétnek csaknem a felében bukkantak az ott élők hanyagsága miatt a bűnözők számára értékes forrásanyagokra.

A föllelt dokumentumoknak csupán a nyolc százalékán látszott, hogy tulajdonosai szerették volna fölismerhetetlenné tenni; az igyekezet azonban csupán minden századik esetben volt eredményes. A hulladékelemzők kezébe került – a többi „kincs" mellett – teljesen kitöltött, aláírt útlevélkérő lap, használatlan csekk-könyv, sőt bármennyire hihetetlen, mégis igaz: aláírt, beváltható csekk is, amelyre csupán az összeget kellett volna ráírnia a szerencsés fölfedezőnek.

A kukákban talált hitelkártya-információk többsége éppen elegendő volt ahhoz, hogy segítségükkel akár az interneten, akár csomagküldő áruházak katalógusai alapján „bevásároljanak" – természetesen más kontójára. Nagy-Britanniában évente csaknem megkétszereződik az ily módon elkövetett bűncselekmények száma. A „bin raiding-re", a szeméttárolós betörésekre maguk a károsultak adnak okot, ötletet, indíttatást.

Holott ha már nincs lehetőség a fölöslegessé váló, árulkodó adatokat, feljegyzéseket tartalmazó papírok elégetésére (a háztartások jó részében távfűtés vagy központi kazán adja a meleget, a kandallók pedig csupán lakásdíszek), a védekezésnek meglehetősen egyszerű eszköze a már nálunk is néhány ezer forintért beszerezhető iratmegsemmisítő készülék. Bűnöző legyen a talpán, aki a miszlikre vagdalt papírcsíkokat összerakva próbál értékelhető információkhoz jutni.

KULCSÁR LÁSZLÓ

Fordulat a Czeizel-perben

Elévülés miatt megszűnt az eljárás Körmendy-Ékes ellen

A Czeizel-ügyben a Fővárosi Bíróság csütörtökön a főügyészség indítványára úgy határozott, hogy elévülés miatt megszünteti a Körmendy-Ékes Judit tizennegyedrendű vádlott ellen közokirat-hamisítás miatt folyó eljárást.



Körmendy-Ékes Judit



Czeizel Endre

BUDAPEST

Az úgynevezett béranyaperben az ügyészség továbbra is bűnsegédként elkövetett családi állás megváltoztatásával vádolja Körmendy-Ékes Juditot, aki a vádbeli cselekmények idején ügyvédként tevékenykedett, jelenleg pedig az Országos Rádió és Televízió Testület elnöke.

A csütörtöki tárgyaláson a vádlott megjegyezte, hogy nem követte el a bűncselekményt, és ügyvédjével együtt azt hangoztatta, hogy a felmentés állna érdekében, de tudomásul veszi a törvény kötelező rendelkezésén alapuló bírói döntést a megszüntetésről.

A három éve elkezdődött Czeizel-perhez két éve egyesítették Körmendy-Ékes Judit és társai ügyét, így összesen 14 vádlott áll bíróság előtt. A vád szerint Czeizel Endre orvosgenetikus titkára és *Gáti Mariann*, egy az Egyesült Államokban élő amerikai magyar állampolgár édesanyja bűnsegédként, szülők, házaspárok pedig tetteseként emberkereskedelemmel foglalkozó szervezet keretében követték el a családi állás megváltoztatásának bűntettét. A vád szerint a születendő gyermekeket 1995–96-ban pénzért örökbe adták a szülők az Egyesült Államokban, és Gáti Mariann – aki jelen eljárásnak nem vádlottja – koordinálta az ügyletet. A vádlottak az eljárás során következetesen tagadták bűnösségüket. ■

Felmentették a sofőrt

Nem a miniszter Audija okozta a halálos balesetet

A Legfelsőbb Bíróság (LB) csütörtökön kihirdetett felülvizsgálati döntésében a korábbi ítéleteket megváltoztatva felmentette Nógrádi László volt közlekedési miniszter sofőrjét a halálos közúti baleset gondatlan okozásának vádja alól.

BUDAPEST

Az ügyészség és a korábban eljárt bíróságok szerint *Letenyei Ferenc* vádlott okozta a 2000. október 28-i, két halálos áldozatot és több sérültet követelő ordacsehi elágazásnál történt balesetet.

Letenyei Ferencet tavaly a Kaposvári Városi Bíróság 2 év 4 hónap, a Somogy Megyei Bíróság pedig jogerősen 1 év 6 hónap letöltendő szabadságvesztésre ítélte, és a gépjárművezetéstől is évekre eltiltotta. Az LB azonban csütörtökön bűncselekmény hiányában mentette fel a miniszteri Audi sofőrjét.

Az LB indoklása szerint a megkülönböztető jelzést használó Audi óránként 133–141 kilométeres sebességgel kezdett előzésbe egy záróvonal előtt a bal oldali sávban. Szemből nem jött semmi, a jobb sávban haladó Trabant azonban óránként 21–23 kilométeres sebességre lassított, és az elágazás előtt körülbelül 24 méterrel a majdani balra kanyarodás céljából átlépte a záróvonalat.

Nyolc méter után, másfél perc elteltével az Audi fékezés nélkül belerohant a Trabantba, amelynek vezetője, egy huszonéves fiatalember aznap, menyasszonya három hét múlva belehalt sérüléseibe. Nógrádi és felesége súlyosan megsérült.

Az LB döntése szerint a veszélyhelyzetet egyértelműen a Trabant vezetője idézte elő a záróvonal átlépésével, ugyanakkor Letenyei Ferenc nem szegte meg a közlekedési szabályokat, így közlekedési bűncselekményt sem követhetett el. ■

HÍREK

ELGÁZOLTÁK. Pécsett, a 6-os úton tegnap kora délután elgázoltak egy idősebb férfit, aki a Tesco áruház előtti gyalogátkelőnél figyelmetlenül lépett az úttestre. A balesetet szenvedett személyt súlyos sérülésekkel szállították kórházba. *(sa)*

ELŐZETESBEN. Előzetes letartóztatásba helyezték azt a kedden elfogott férfit, akit az öt évvel ezelőtti ruzsai postarablás ügyében távollétében tíz év fegyházbüntetésre ítélt első fokon, nem jogerősen a Szegedi Városi Bíróság egy hete. A Szegedi Városi Ügyészség azzal vádolja a férfit, hogy négy társával együtt kirabolta 1997 decemberében a ruzsai postafiókot, egy évvel később pedig egy szegedi cég telephelyét próbálta meg kifosztani, sikertelenül. A 32 éves férfit kedd este fogták el azután, hogy a rendőrség látókörébe került a móri fegyveres rablással összefüggésben.

RABLÁS. A BRFK Nyomozó Főosztály életvédelmi osztálya életveszélyt okozó testi sértés bűntette alapos gyanújával indított eljárást ismeretlen tettesek ellen, egy a főváros XXI. kerületében elkövetett rablás nyomán. Szerdán a déli órákban csepeli, Táncsics utcai lakásán súlyos, életveszélyes állapotban találta 51 éves nevelőapját egy fiatalember. A nyomok ara utalnak, hogy nem egy, hanem több tettes követte el a támadást.

ŐRIZETBEN. Őrizetbe kerültek a zirci takarékszövetkezet márciusi kirablói, akik játékpisztollyal szerezték meg a pénzt. A rendőrség őrizetbe vette a rablás felbujtóját, és azt a zsarolót is, aki felismerte a rablókat és pénzt követelt tőlük hallgatásáért. ■



Elfogták az éjszakai rablót

SZEGED

Ismét fegyveres rablót fogtak el a rendőrök csütörtök hajnalban. A 28 éves férfi egy éjjel-nappali boltot próbált meg kifosztani. *Tuczakov Szilvána*, a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense közölte: a férfi Szeged Tarján városrészében 4 óra előtt néhány perccel, fején fekete harisnyával, kezében egy riasztópatronos pisztollyal a bevételt követelte az alkalmazottaktól. Miután a 75 ezer forintos zsákmányt megszerezte, az eladókat a földre térdeltette és kilépett a boltból. Alig hagyta el a helyszínt, a rendőrök máris elfogták, az utóbbi időben ugyanis több rablást követtek el hasonló módszerrel Szegeden éjjel-nappali boltok ellen, ezért a rendőrség fokozottan ellenőrzi az ilyen üzletek környékét. ■



Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Baranyai Fürdők



2002. JÚNIUS 22-ÉN, szombaton

50%-OS ENGEDMÉNNYEL HIRDETHETNEK

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

ÁLLÁST KÍNÁL

Dinamikusan fejlődő pécsi cég nyílászáró üzletága keres:

GYÁRTÁSELŐKÉSZÍTŐT

- Felsőfokú műszaki végzettség (elsősorban építész)
- Számítógépes ismeret
- Jogosítvány

KERESKEDELMI - MŰSZAKI ÜGYINTÉZŐT

- Min. középfokú műszaki végz.
- Számítógépes ismeret

Pályázatokat bérigény megjelölésével, iskolai végzettséget igazoló okmányok másolatával „LEHET KEZDŐ IS" jeligére 7601 Pécs, Pf.: 5. címre várjuk.

A Komlói 501. sz. Szakképző Iskola és Kollégium (7300 Komló, Ságvári E. u. 1.) pályázatot hirdet 2002. aug. 16-ai belépéssel német-bármely szakos tanári állásra. Pályázat beadásának határideje: 2002. 06.25. Illetmény: Kjt. szerint + pótlék. Érd.: 72/481-679, 72/483-190 számokon lehet.

•235755•

BELVÁROSI, igényes pub keres csinos, talpraesett, szakirányú végzettséggel rendelkező pultos-felszolgálólányt. 06/30-911-5232

•235908•

Leszázalékolt festőt felveszünk
Tel.: 72/324-236 •231741•

BELVÁROSI szaküzletbe önálló üzletvitelre képes ruházati eladót (boltvezetőt) felveszünk. Cipős szakképzettség előny. 06/30-9560-021

•235868•

CÉLSZERVEZET 2 fő megváltozott munkaképességű könyvelőt felvesz. Elvárásaink: főkönyvi kontírozói és számítógépes könyvelési gyakorlat, Windows ismeret. Szakmai önéletrajzokat kérjük a 72/240-933-as faxszámra elküldeni, ill. Pécs, Szabó István u. 13. szám portáján leadni. Érdeklődni: Ambrusné Standovár Ágotánál a 72/538-190-es telefonon.

•235832•

ÉPÍTŐIPARI vállalkozás 3 fő kőművest keres. Érd.: 20/9372-416

•235847•

GYAKORLATTAL rendelkező esztergályost felveszünk. Tel.: 72/511-707

•235881•

HÁZI ápoláshoz szakápolónőt keresek. Tel.: 06/20/9617-075

•225651•

KERTVÁROSI sörözőbe szakképzett középkorú hölgyet felveszek. 06-20/546-5590

•234522•

Hásságy-Olasz Községek Körjegyzősége
gazdálkodási előadót keres.
Tel.: 69/557-010 •235767•

KÖLTSÉGVETÉSI intézmény keres gazdasági vezetőt. Alkalmazás feltételei: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, költségvetés területén szerzett legalább 5 éves gyakorlat, büntetlen előélet. Bérezés: KJT, illetve a felek megállapodása alapján. A munkakör 2002. július 1-jétől tölthető be. Részletes szakmai önéletrajzzal ellátott pályázatokat „SZCNT" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. Határidő: a megjelenéstől számított 1 hét.

•230679•

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/3521-362

•235809•

KÜLFÖLDI munkalehetőség idősek ápolására 1-5 éves időtartamra, legálisan. Érdeklődni: 06-20/9363-125 telefonon.

•235754•

A Fertilia Mezőgazdasági és Kereskedelmi Kft. a magyar műtrágya piac egyik jelentős szereplője munkatársat keres:

TERÜLETI KÉPVISELŐ

munkakörbe, **Somogy-Baranya** megye területén.
Feladat: kapcsolattartás a gazdálkodókkal, gazdaboltokkal, műtrágya felhasználókkal, a termékek értékesítése.
Előny: a jelzett területen szerzett gyakorlat, ismeretek és kapcsolatok
A munkakör betöltéséhez saját gépkocsi szükséges.
A szakmai önéletrajzot június 30-áig az alábbi címre várjuk:
FERTILIA Kft. 8130 Enying, Pf. 13
E-mail: fertilia@fertilia.hu •234531•

HOSSZÚHETÉNYI munkahelyre, csökkentett munkaképességű szakképzett vagy betanított varrónőket felveszünk. 72/549-743

•235862•

KERTÉSZETI munkában jártas, nyugdíjas hölgyet alkalmaznánk. Tel.: 06/30/974-2522

•235446•

PÉCSI élelmiszerboltba szakképzett, női eladót felveszünk. Tel.: 06-20-4959-661

•235626•

FORD
Hivatalos Márkakereskedés
fiatal, agilis gépkocsi értékesítőt keres.
Feltételek:
- legalább középfokú kereskedelmi végzettség,
- felhasználói szintű számítógépes ismeret,
- B kategóriájú jogosítvány.

Pályázatát (fényképes önéletrajzzal) kérjük:
KÁLMÁNDY-AUTÓHÁZ KFT.
7630 Pécs, Zsolnay V. u. 48-52. címre postázni.
•235860•

PÉKET, betanított munkást nagyharsányi magyar kemencés pékségbe felveszek. Nagyharsány, Kossuth 19. 72/468-636

•235869•

PIACVEZETŐ fogászati cég orvoslátogató és bolti eladó munkakörbe állást kínál. Kiemelt kereseti lehetőséget, mobiltelefont, gépkocsit biztosítunk. Jelentkezés: fényképes, kézzel írt önéletrajzzal. Cím: Viktory Dent 7621 Pécs, Zrínyi u. 19.

•231781•

PROFORM Fitness Kft. bio élelmiszerek, reformételek, táplálékkiegészítők értékesítésére keres 23-30 éves férfi munkaerőt területi képviselő munkakörbe. Jelentkezés kézzel írt, fényképpel ellátott önéletrajzzal. Cím: Proform Fitness Kft. Pécs, 7601 Pf. 312. A jelentkezés határideje: 2002. 07. 08.

•235851•

SZAKÁCSOT Pizzériába felveszek. 20-3343-727

•233336•

SZAKMUNKÁSOKAT, marást, esztergályost, kiemelkedő bérezéssel felveszünk. 72/374-284, 564-066

•235777•

GOLDATTI
Human Management

Megbízónk részére pécsi munkahelyre 2-3 éves épületvillamossági tapasztalattal
villamosmérnök
munkatársat keresünk.

7621 Pécs, Király u. 3.
Tel.:72/211-451, 30/23-507-32

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen

•230609•

FEHÉR Ablak Kft. műanyag és alumínium kültéri nyílászárók, valamint beltéri ajtók értékesítésére viszonteladó partnereket keres. Érdeklődni lehet: 06-30-9393-498 számon.

•231777•

KÜLFÖLDI munkalehetőség megbízható jövedelemmel. 06-20/444-2421

•235761•

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS
Szentlőrinc Város Polgármesteri Hivatala (Munkácsy Mihály u. 1.) pályázatot hirdet
építéshatósági érdemi ügyintéző
munkakörre.
Pályázati feltétel:
- szakirányú felsőfokú végzettség (építész),
- legalább egy éves tervezői gyakorlat,
- jogosítvány és számítógépes ismeret.

Határidő: 2002. június 24.
További információ:
73/570-006 vagy 73/371-001 •236009•

2 fő hentes szakmunkást keresünk azonnali kezdéssel Pécsre, helyiek előnyben. 06-30/385-2090.

•230840•

BALATONI szezonra szakácsot felveszek. Tel.: 72/336-599

•236002•

ORFÜ büfébe szakképzett eladókat, lángossütőt, kézilányt felveszek. Érd.: Orfü. Dollár u. 2. 06/20-9429-116

•236014•

LAKATOSOKAT felveszek. Tel.: 30/340-8517

•235972•

ÉPÍTŐANYAG kereskedés felvételt hirdet anyagismerettel, targonca és gépkezelő vizsgával rendelkező árukiadók részére. Bérezés megállapodás szerint. Érdeklődni: személyesen a Modul-Ruppert Kft. pécsi telephelyén: Pécs, Tüskésréti út 11. szám alatt. 2002. június 17-én.

•235994•

MULTINACIONÁLIS cég 2 fő szaktanácsadót és 1 fő menedzserasszisztenst keres. Jelige: „Egzisztencia" 7601 Pécs Pf.: 10.

•235966•

SZAKKÉPZETT, önállóan dolgozni tudó élelmiszer eladót felveszek. Kertvárosiak előnyben. Érd.: 06/30/3695-341

•235944•

ÁLLÁST KERES

KER. érettségivel, üzletvezetői gyakorlattal állást keresek. Tel.: 30/9933-431

•235799•

TÖBB éves adminisztrátori és titkárnői gyakorlattal állást keresek. Tel.: 72/241-267

•235890•

25 éves, középvégzettségű fiatalember B, C jogosítvánnyal állást keres. 30/217-0518

•235992•

KÖZLEMÉNY

HAROLD 14. Univ, 15. Beremend utcabál!

•235843•

A kozármislenyi Petőfi S. Horgász Egyesület **június 14-étől afrikai harcsa telepítésével** is várja a horgászni vágyókat.
Napijegyeseknek minden hétvégén van éjszakai horgászat. •235797•

MA Bogádon bál 21-től. Zene: Ballon

•231836•

Sírkőtisztítást vállalunk, kiszállással vidéken is.
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236 •231738•

SUGAR Band 15. Kozármisleny, Malibu!

•235871•

OKTATÁS

ANGOL

Segítünk gyermekének, hogy sikerei legyenek az angol tanulásban! Hívja a Kreatív Nyelvklubot! 70/314-7472 hívjon most!

•235778•

MECSEK Autósiskola segédmotorkerékpár, motorkerékpár és személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít június 17-én 17 órakor. Várjuk a tisztelt jelentkezőket Pécs, Tüzér u. 3/1. szám alatt, a Mozgalmi Házban.

•230608•

NÍVÓ AUTÓSISKOLA!
Tanfolyam indul június. 17-én.
Pécs, Szabadság u. 28.
72/211-311, 30/286-1878
•235912•

NEMZETKÖZI gk.vezetői, belföldi szolgáltatói, Eu-vállalkozói és ADR tanfolyam indul jún. 22-én a Hir Adr iskolában. Tel.: 222-022, 20/9225-372 www. hiradriskola.hu

•235807•

PÓTVIZSGA felkészítés! TSK 30/329-2684

•235752•

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Szabolcsi úton, a Szabadságharc utca és a Komlói út által határolt területeken, valamint a Perényi, a Kinizsi, a Bányász vértanúk, az Eszperantó, a Szüret és a Sudár utcában, a Szabó utcában az 1. számtól a 33. számig és a 2. számtól a 10. számig, az Egyenlőség utcában a 2. számtól a 16. számig és az 1. számtól a 17. számig, a Vájár közben, a Szabadságharc utcában az 5. és a 10. számtól végig, a Klapka utcában a 2. számtól a 14. számig és az 1. számtól a 21. számig, a Komlói útona 173. számtól a 243. számig és a 210. számtól végig, a György telepen, a Hősök terén és az Árpádtetőn 2002. június 13-án és 14-én 7 óra 30 perctől 16 óráig.
- **Pécsett** a Kovács B. utcában a 28. számtól a Benczúr utcáig, valamint a Benczúr utcában 2002. június 17-én 8 órától 14 óráig.
- **Komlón** a Cseresznyeágai, a Hamvasvölgyi és a Palántaági kiskerteknél, valamint a volt mélyfúró és a volt Carbon-központ területén 2002. június 22-én 7 órától 15 óráig.
- **Szalatnakon** a Béke utcában 2002. június 20-án, 24-én és 25-én 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig.
- **Hidason** a Ságvári és a Bartók utcában, valamint az Erkel utcában (a Madách utcától Bonyhád felé) 2002. június 20-án 7 óra 30 perctől 12 óra 30 percig.
- **Hidason** a Kodály, az Előtvös és az Akácos utcában 2002. június 20-án 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig **áramszünet lesz**.

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

RADICS KÁROLY

életének 76. évében váratlanul elhunyt. Temetése 2002. június 14-én, 11 órakor lesz a pécsváradi temetőben.

Részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család •56418•

A Dunántúli Napló ezúton kér elnézést a gyászjelentés késedelmes megjelentetéséért.

Szomorú szívvel megrendülve tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa,

NAGY ISTVÁN

71 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 18-án, 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család •230571•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

JÁMBOR JÁNOS

(uránbánya nyugdíjasa) 47 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 2002. június 18-án, 15.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •230786•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapám, apósom,

GELENCSÉR GÉZA

72 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése június 19-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Gyászoló szerettei •235808•

A sors akaratát mély fájdalommal fogadva tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

TERLECZKY JENŐ

69 éves korában váratlanul eltávozott közülünk. Temetése a pécsi központi temetőben lesz 2002. június 18-án, 14 órakor.

A gyászoló család •235812•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MOLNÁR ISTVÁNNÉ

82 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 20-án, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család •235828•

A gyászoló család, valamint a Baranya Megyei Főügyészség mély fájdalommal tudatja, hogy

DR. ROZNER GYÖRGY

nyugalmazott ügyész 2002. június 5-én, életének 73. évében váratlanul elhunyt. Az elhunytat a Magyar Köztársaság Ügyészsége és a Baranya Megyei Főügyészség saját halottjának tekinti. Örök nyugalomra folyó év június 17-én, 15 órakor helyezzük a pécsi központi temetőben. Előtte 14.30 órakor gyászmise a kápolnában.

Emlékét kegyelettel megőrizzük.

•235884•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

ORBÁN LÁSZLÓNÉ
Darázs Márta

súlyos betegségben, rövid szenvedés után, életének 73. évében elhunyt. Temetése 2002. június 20-án, 12 órakor a pécsi központi temető kápolnájában lesz.

A gyászoló család •236022•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KOVÁCS JÁNOSNÉ
Tóth Irén

72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 18-án, 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család •230779•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FAZEKAS GÁBOR

59 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 17-én, 15 órakor lesz a komlói temetőben.

Búcsúzunk tőled: feleséged, gyermekeid és unokáid •235750•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. ZARKA REZSŐNÉ

72 éves korában elhunyt. Búcsúztatóját 2002. június 20-án, 15.30 órakor a pécsi központi temetőben tartjuk.

A gyászoló család •235810•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

OROSZ JÓZSEF

73 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 19-én, 15.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte gyászmise 15 órakor.

A gyászoló család •235826•

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett testvérem, nagynénink, tántuskánk, kedves rokonunk,

ÖZV. PUSCH JÓZSEFNÉ
Varga Karolin

nyugd. húsbolti dolgozó 87 éves korában csendesen elhunyt. Szeretett halottunkat 2002. június 18-án, 15 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család •235840•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BÖHM BÉLA

szigetvári lakos 68 éves korában elhunyt. Temetése június 18-án, 11 órakor lesz a turbéki temetőben.

A gyászoló család •236005•

„Annyira szerettem volna még élni a betegséget legyőzni.
Búcsúztam volna tőletek,
de erőm nem engedett.
Így búcsú nélkül elmegyek
szeressétek egymást,
mert én már nem leszek."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

BURAI FERENCNÉ

66 éves korában elhunyt. Temetése június 15-én, szombaton 16 órakor lesz a vejti temetőben.

A gyászoló család •236023•

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerettünket,

TÓTI JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család •235753•

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik

SZALAI DEZSŐ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család •235845•

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Pécs Város Önkormányzatának, akik

PÓRA ISTVÁN

búcsúztatóján részvételükkel és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család •236021•

Pophírek

DALRA FAKADTAK A FUTBALLSZTÁROK. Nagyban zajlik a foci-vb. Már a sportág kevésbé megrögzött rajongóinak is van kedvenc csapatuk, játékosuk. A közvetítéseket kísérő főcímzenét lassan kívülről fújjuk csakúgy, mint Anastacia előadásában a Boomot, a vb hivatalos dalát. A Sony Music a hagyományoknak megfelelően 2002-ben is megjelentette válogatásalbumát, amelyen ezúttal is a részt vevő országok képviseletében hangzik el egy-egy lendületes dal. Jennifer Lopez, Nelly Furtado, a Safri Duo, Lara Fabian és az a1 mellett a lemez szenzációja az a felvétel, amelyet 21 ország 45 világhírű futballistája (többek között Zidane, Barthez, Totti, Roberto Carlos és Scholl) ad elő Love United néven, és szeretné felhívni a világ figyelmét az AIDS elleni harc fontosságára. Azért pályamódosítástól valószínűleg nem kell majd tartanunk a szupersztár focisták esetében.

CD-ajánló

FRESH: RINGASS MOST EL! 10 új szerzeményt és 4 remixet tartalmaz a Fresh ötödik albuma. Wiki, Ági és Andi szerint az anyag hangulatvilága igen színes, de végig a letisztult zenei hangzások jellemzik. A bemutatkozó dal az Én is imádlak, amelynek két remixe is helyet kapott a cédén, ebből készül az első videoklip is. Érdekes színfolt a Fekete kor című dal, amely hangszerelésével és melankolikus dallamvilágával is kitűnik a többi közül, de ebbe a sorba tartozik a címadó Ringass most el is, amelyet Sipeki Zoltán gitárjátéka tett húzósabbá. A vidám, latinos Utolsó tangó mellett ismert dalok, a Szép nap és a Karácsony éj is felkerültek a korongra.

DANCE CLUB – VOLUME I. Náksi Attila, a neves magyar DJ-producer összegyűjtötte a nyárelő legmenőbb slágereit. Így született meg a Dance Club című válogatásalbum, amelyen mindenki megtalálja a hozzá legközelebb álló dalt, a könnyedebb, dallamosabb diszkóslágerektől a húzós, keményebb hangzású felvételekig. Az előadók között találjuk ATB-t, a Sylvert, a Scootert, a Jakattát, a Blank & Jonest és Phil Fuldnert, valamint a jelenlegi slágerlisták egyik kedvencét, a Mad'House-t, ők Madonna Like A Prayer című dalából készítettek feldolgozást.

Filmajánló

JÉGKORSZAK. A jégkorszak jön, és mindenki megy. Mármint a mozikba, ahol tanúi lehetünk az ősállatok vonulásának dél felé, egy bűbájos komputeranimációs vígjáték keretében. Már akkor is léteztek azonban olyan különcök, akik nem álltak be a sorba. Nevezetesen egy kelekótya őslajhár (magyar hangja Geszti Péter), egy mogorva mamut és egy kardfogú tigris – egy roppant nemes cél érdekében – külön útra indulnak. Találnak ugyanis egy emberbabát, akit vissza kell vinniük a szüleihez. Útközben hó- és jégakadályok gördülnek az útjukba, gleccseren csúszdáznak, gejzírben fürdenek, a legnehezebb feladat viszont a ki- és összetartás.

Hóbortos vagy?

Ketchuppal édesíted a reggelidet? Titokban romantikus filmeket nézel? Öt éve ugyanazzal a golyóstollal írod az összes dolgozatot? Köszöntünk a rigolyások klubjában!

Ha szerelmi bánatom van, vagy összevesztem a barátnőmmel, először Leilának mesélek a gondjaimról. Ő ilyenkor megértően rám néz, hozzám bújik, bököd az orrával, és én egyből nem érzem magam olyan szerencsétlennek és elhagyatottnak. Leila a kutyám, de én tudom, hogy minden szavamat érti. Másoknak biztosan furcsa, hogy úgy bánok a kutyámmal, mint egy emberrel, de ez engem nem érdekel. Vannak olyan emberek is, akik virágokkal beszélgetnek, és olyanok is, akik magukban morfondíroznak. A barátnőm, Gizi sem mentes teljesen a hóbortoktól, Ő például nem tud úgy elmenni egy napszemüvegárus előtt, hogy ne vásárolna magának egyet, pedig legalább harminc van már neki. Zsolti, az egyik haverom meg egy talizmánt hord a nyakában egy kis bőrtokban, és még zuhanyozáskor sem veszi le, nehogy elhagyja a szerencse. Klárinak pedig az a mániája, hogy sohasem tud úgy rendelni egy étteremben vagy kávéházban, hogy ne legyen valami extra kívánsága (a salátát öntet nélkül kérem, és a levesben ne legyen tészta). Persze néha szörnyen idegesítőnek találom mások hóbortjait. De hát senki sem tökéletes, sőt!

Pont ezek a kis hibák teszik az embert különlegessé, megismételhetetlenné. Ezért fontos, hogy elfogadjuk és megőrizzük a szokásokat. Mert ezek az apró hóbortok a jó közérzetet is szolgálják, és ezáltal jó hatással vannak a lelkünkre is. Nagyon fontos, hogy az ember nyíltan vállalja a szokásait, amik úgyannyira hozzá tartoznak, mint például a szeme színe. Persze a többiek először biztosan furcsán néznek majd rád, ha elmondod, hogy élsz-halsz Kozsóért, vagy hogy kéthetente megnézed a Titanicot videón. De hidd el, aki elfogadja a saját kis hülyeségeit, az sokkal magabiztosabb lesz, és ezen felül sokkal elnézőbb másokkal szemben. Ha mégis úgy érzed, hogy a rigolyád nem tartozik a többiekre, és meg akarod tartani magadnak, az is rendjén való. A lényeg az, hogy felismerd, a hóbortjaid is legalább olyan fontosak és jellemzőek rád, mint a tulajdonságaid.

„Amikor először kezdték adni az X-aktákat a tévében – meséli Kata (16) –, azt gondoltam, hogy ezt aztán meg nem nézem. De a testvéremet nagyon érdekelte, így hát kénytelen-kelletlen megnéztem. A Mulder ügynököt játszó David Duchovny egyénisége annyira megfogott, hogy ha valamelyik adón adják a sorozatot, mindig odakapcsolok. Egyszerűen nem tudom megunni. Ha más filmben játszik, azt is muszáj látnom. Elkezdtek érdekelni az ufókkal kapcsolatos dolgok is, és vettem egy csomó könyvet, ami velük foglalkozik. Anyu persze inkább tankönyvet szeretne a kezemben látni, de a jegyeim jók, úgyhogy nem szól bele."

„Nálam az étkezés ketchuppal kezdődik és végződik" – meséli Elvira (18). „Már sok csodálkozó tekintetet vonzottam magamra a ketchup-őrületemmel. Eleinte zavart, de már észre sem veszem. Nem tehetek róla, szerintem ez a piros szósz a világon a legfinomabb. Hogy mi mindent ízesítek ketchuppal? Nézzük csak: a szendvicsemet, a salátámat, a pizzámat, a reggeli rántottát, a tésztát, szóval mindent. A barátaim már megszokták a hóbortomat, és a tizennyolcadik születésnapomra tizennyolc flakon ketchupot kaptam ajándékba. Furcsa, hogy még senki nem ajánlotta fel, hogy szerepeljek egy ketchup-reklámban. Azt hiszem, nagyon élethűen csinálnám."

Kérdezz, felelek!

➔ Várjuk leveleiteket a szerkesztőség címén: Kérdezz, felelek! Lelki tanácsadónk e-mail címe: **100xszep@axels.hu**

„Nem akarok így élni!"

15 éves lány vagyok. A hasam, a hátam, a kezem nagyon szőrös. Így nem vehetek fel se rövid topot, se bikinit. Ebben a pici faluban nem mehetek el kozmetikushoz vagy háziorvoshoz, mert ha a szüleim megtudnák, kitagadnának. Már öngyilkosságra is gondoltam.

Menekülsz

Pedig el kell menned a háziorvoshoz, ki kell vizsgálni ennek a durva eltérésnek a hormonális hátterét. Csak ezután jöhet a kozmetikus. A megyei kórházban van endokrinológiai szakrendelés vagy olyan belgyógyászati osztály, ahol ezt kezelni tudják. Kérj beutalót: tényleg nem kell így tovább élned! ■

A hét cikije

Végre találtam hatékony megoldást az orrom alatti pihékre. Mikor kiszőkítettem, már alig látszott a „bajuszom". Jó hangulatban indultam este a diszkóba. Ahogy beléptem, arra lettem figyelmes, hogy sokan rám nevetnek, rólam beszélnek. A barátnőm árulta el miért. A bajuszom ugyanis az UV-fényben szinte világított az arcomon, így mindenki jól láthatta! **ZSUZSA 17**

Kedvenceink

Május 31-én, pénteken délután 3 órakor sok gyerek rajongó és legalább annyi ajándék jégkrém társaságában az egyik hazai filmforgalmazó vállalat örökbe fogadta a Fővárosi Állat- és Növénykert lakóját, a Sid névre hallgató lajhárt Geszti Péter részére. Az örökbefogadási ceremóniára azért került sor, mert Geszti Péter kölcsönözte hangját a Jégkorszak (lásd filmajánló) című animációs vígjáték főszereplőjének, Sidnek, a lajhárnak. Geszti a felvételek közben a lajhárok igaz barátjává vált, és ha már a filmben szereplő csetlő-botló, nagybeszédű figurával nem ismerkedhet meg személyesen, legalább hazai rokonával szeretett volna közelebbi barátságba kerülni.

Az örökbefogadást igazoló oklevelet, valamint a lajhár születési anyakönyvi kivonatát a Budapesti Állatkertért Alapítvány elnöke ünnepélyes keretek között nyújtotta át a nevelőszülőnek. A film hazai forgalmazója ezzel az akcióval az állatkert lakóinak élelmezéséhez járult hozzá. A Jégkorszak, amely Amerikában és a világ számos más pontján gyerekek és felnőttek körében egyaránt hatalmas sikert aratott, másutt is lajhárdivatot teremtett: az európai és amerikai állatkertek lajhárait mára szinte mind örökbe fogadták. ■

A Pécsi Tömegközlekedési Rt. értesíti a Tisztelt Utazóközönséget, hogy 2002. június 17-étől – 2002. szeptember 1-jéig bevezeti a pécsi helyi menetrend szerinti közlekedésben a nyári menetrendet

PÉCSI TÖMEGKÖZLEKEDÉSI RT.

Változások az alábbiak:

Munkanapokon:

1-es vonalon:
4.35-től 5.35-ig 15 percenként
5.45-től 7.45-ig 10 percenként
8.00-tól 12.00-ig 20 percenként
12.20-tól 18.00-ig 10 percenként
18.15-től 19.15-ig 15 percenként
19.45, 20.15, 20.55, 21.35, 22.15
22.50 órakor

2-es vonalon:
Uránvárosból:
4.30-tól 20.45-ig 15 percenként
21.00-tól 23.00-ig 30 percenként
Fehérhegyről:
4.45 órakor
5.06-tól 19.36-ig 15 percenként
19.49 órakor
20.00-tól 21.30-ig 30 percenként
22.00-től 23.00-ig 30 percenként

2/A vonalon:
Uránvárosból:
5.22-től 7.52-ig 15 percenként
12.23-tól 16.53-ig 15 percenként
Budai állomásról:
5.03 órakor
5.18-tól 8.03-ig 15 percenként
8.26 órakor
12.49-től 17.19-ig 15 percenként

3-as vonalon:
4.30-tól 5.45-ig 15 percenként
6.00-tól 7.50-ig 10 percenként
8.00-tól 12.00-ig 15 percenként
12.10-től 17.50-ig 10 percenként
18.00-tól 20.15-ig 15 percenként
20.30-tól a kiadott menetrend szerint.

4-es vonalon:
5.00-től 18.15-ig 15 percenként
18.35-től 20.35-ig 20 percenként
20.55, 21.25, 21.58, 22.20 órakor

6-os vonalon:
4.25-től 5.40-ig 15 percenként
5.55-től 7.55-ig 10 percenként
8.07-től 11.52-ig 15 percenként
12.05-től 18.55-ig 10 percenként
19.07-től a kiadott menetrend szerint.

106-os vonalon
a gyorsjáratok nem közlekednek.

107-es vonalon
a gyorsjáratok nem közlekednek.

7-es vonalon:
4.30-tól 5.45-ig 15 percenként
6.00-tól 7.50-ig 10 percenként
8.00-tól 12.00-ig 15 percenként
12.10-től 19.00-ig 10 percenként
19.15-től a kiadott menetrend szerint közlekedik.

27-es vonalon:
Uránvárosból:
4.45-től 7.45-ig 15 percenként
8.00-tól 12.00-ig 20 percenként
12.15-től 15.30-ig 15 percenként
15.45-től 19.25-ig 20 percenként
19.45-től a kiadott menetrend szerint.

Dózsa Gy. útcából:
4.50 órakor
5.10-től 8.25-ig 15 percenként
8.45-től 12.25-ig 20 percenként
12.40-től 15.55-ig 15 percenként
16.10-től 19.50-ig 20 percenként
20.10-től a kiadott menetrend szerint.

30-as vonalon:
Főpályaudvarról:
4.55-től 5.55-ig 15 percenként
6.07-től 7.55-ig 12 percenként
8.07-től 11.52-ig 15 percenként
12.07-től 17.43-ig 12 percenként
17.55-től a kiadott menetrend szerint.
Kürt utcából:
4.55 órakor
5.10-től 6.10-ig 15 percenként
6.22-től 8.10-ig 12 percenként
8.22-től 12.07-ig 15 percenként
12.22-től 17.58-ig 12 percenként
18.10-től a kiadott menetrend szerint.

32-es vonalon:
4.45-től 5.45-ig 20 percenként
6.00-tól 8.00-ig 15 percenként
8.15-től 12.45-ig 30 percenként
13.00-tól 18.00-ig 15 percenként
18.15-től 21.45-ig a kiadott menetrend szerint, majd 22.20 és 22.50 órakor.

33-as vonalon:
Főpályaudvarról:
4.50-től 5.50-ig 20 percenként
6.10-től 8.10-ig 15 percenként
8.30-tól 12.00-ig 30 percenként
12.20-tól 17.35-ig 15 percenként
18.00-tól a kiadott menetrend szerint.

Havi-hegyi útról:
5.05-től 6.25-ig 20 percenként
6.40-től 8.25-ig 15 percenként
8.45-től 12.15-ig 30 percenként
12.35-től 17.50-ig 15 percenként
18.15-től a kiadott menetrend szerint.

38-as vonalon:
Főpályaudvarról:
4.32-től –12.52-ig a kiadott menetrend alapján,majd az alábbiak szerint
Borbálatelepre: 13.50,14.50,15.50,16.50, 17.50
Lámpásvölgy: 13.10,13.30,14.10,14.30 15.10,15.30,16.10,16.30,17.10,17.30, 18.15-től a kiadott menetrend szerint.

Lámpásvölgyből-Borbálatelepről:
4.54-től –12.54-ig a viszonylat menetrendje változatlan, majd:
Lámpásvölgy: 13.32,13.52,14.32,14.52 15.32,15.52,16.32,16.52,17.32,17.52
Borbálatelepről: 13.18,14.16,15.16,16.16, 17.16,18.16 órakor.
18.37-től a kiadott menetrend szerint.

40-es vonalon:
Főpályaudvarról:
4.30-tól 13.00-ig a kiadott menetrend szerint
13.00-tól 17.40-ig 20percenként
18.00-tól a kiadott menetrend szerint.
Gesztenyésből:
4.30 órakor
4.58 -tól -12.58-ig a kiadott menetrend szerint.
13.28-tól 18.08-ig 20percenként
18.28 a kiadott menetrend szerint.

43-as vonal:
Főpályaudvarról:
4.25-től 7.25-ig a kiadott menetrend szerint.
7.55-től 11.55-ig 40 percenként
12.25-től 13.25-ig 30 percenként
13.40-től 16.10-ig 15 percenként
16.30,16.55,17.25,17.55,18.25,18.05
19.45, 20.35, 21.25, 22.30 órakor.
Újhegyről:
4.50-től 7.50-ig a kiadott menetrend szerint.
8.20-tól 12.20-ig 40 percenként
12.50-től 13.50-ig 30 percenként
14.05-től 16.35-ig 15 percenként
16.55 órakor
17.20-tól a kiadott menetrend szerint.

60-as vonal:
Nevelési Központból:
4.45 óra
5.00-től 5.40-ig 10 percenként
5.55-től 8.25-ig 15 percenként
8.40-től a kiadott menetrend szerint.

Budai állomásról:
5.05-től 5.55-ig 10 percenként
6.10-től 7.55-ig 15 percenként
8.15-től a kiadott menetrend szerint.

61 -es vonal:
Nevelési Központból:
4.30-tól – 7.45-ig a kiadott menetrend szerint,majd: 8.45, 9.15, 9.45, 10.45 11.15, 11.45, 12.15 órakor
12.30-tól a kiadott menetrend szerint.
Malomvölgyi útról:
4.35-től – 7.50-ig a kiadott menetrend szerint, majd:8.50, 9.20, 9.50, 10.50 11.20, 11.50, 12.20 órakor
12.35 -től a kiadott menetrend szerint.

62-es vonal:
Nevelési Központból:
4.30-tól 7.30-ig a kiadott menetrend szerint.
7.45 órakor
8.00-tól 12.30-ig 30 percenként
12.45-től a kiadott menetrend szerint.
Fagyöngy utcából:
4.37-től 7.37-ig a kiadott menetrend szerint.
7.52 órakor
8.07-től 12.37-ig a kiadott menetrend szerint.
12.45-től a kiadott menetrend szerint.

M55-ös vonal:
Kertvárosból:
5.00-től 6.40-ig a kiadott menetrend szerint.
6.55-től - 7.25-ig 15 percenként
7.44-től - 12.30-ig a kiadott menetrend szerint.
13.10-től 16.50-ig 20 percenként
17.45-től a kiadott menetrend szerint.
Kürt utcából:
5.25-től 7.05-ig a kiadott menetrend szerint.
7.20-tól 7.50-ig 15 percenként
8.09-től 12.55-ig a kiadott menetrend szerint.
13.35-től 17.15-ig 20 percenként
18.10-től a kiadott menetrend szerint.

SZABAD- ÉS MUNKASZÜNETI NAPOKON

27-es vonal:
Uránvárosból:
5.10-től 21.10-ig 40 percenként
és 22.00 órakor
Dózsa Gy. Utcából:
5.05 órakor
5.35-től 21.35-ig 40 percenként
és 22.35 órakor.

43-as vonal:
Főpályaudvarról:
20.25 helyett - 20.35 órakor

62-es vonal:
Nevelési Központból:
5.05 helyett - 5.00 órakor
Fagyöngy u.-ból:
5.12 helyett - 5.07 órakor

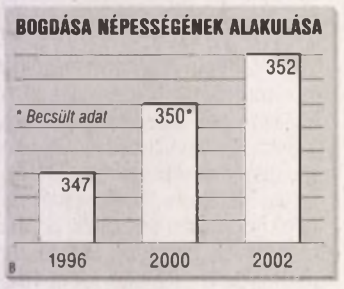
A fel nem sorolt vonalak menetrendje nem változik.

Az iskolajáratok nem közlekednek.

Bogdása nincs egyedül

Az Ormánság egyik nehéz sorsú, mégis évről évről szépülő községe nem tehet mást, minthogy szerény költségvetésének megfelelően, fontolva halad. Terveiből az önkormányzatiság bő egy évtizede alatt egyre többet tud teljesíteni – tudom meg *Keresztes Sándor* polgármestertől.

– 1990 óta vagyok az önkormányzat tagja, egyúttal alpolgármester voltam. Névrokonom, Keresztes Sándor, a volt a polgármester, sajnos elhunyt. Időközi választással, 1994 januárjától lettem polgármester, de 1993 őszétől már én vittem a falu ügyeit. Abban az időszakban nagy munkanélküliségi hullám sújtotta ezt a kistérséget is – az erdészetből, a Szigetvári Konzervgyárból is kerültek ki emberek, átalakult a drávafoki téesz, de legtöbb bogdásait a Pécsi Bőrgyárból bocsátottak el. Ma Bogdásán 25 százalék körüli a munkanélküliség, ormánsági viszonylatban nem is állunk olyan rosszul, a térségben csak Sellye és Felsőszentmárton rendelkezik jobb mutatókkal egy nem régi kimutatás szerint. Ez annak is köszönhető, hogy elég sok embert visszavett az Elcoteq. Főként a 40 év fölötti korosztályból vannak sokan itthon, segélyen tengődve. Helyben munkáltató nincs, gyakori, hogy legalább ötven kilométert kell utaznia annak, aki megfelelő munkát akar találni magának.



– Az önkormányzat évi 35 millióból gazdálkodhat, 5 milliós a forráshiányunk – még bizonytalan, hogy állami forrásból kompenzációt kapunk-e erre. Az éves költségvetés harmada megy intézményfenntartásra – ide tartozik a polgármesteri hivatal, a fontos szerepet betöltő falugondnoki szolgálat, az ingázó diákok után fizetett normatív hozzájárulás és a faluház is. Másik harmadát a különféle segélyekre fizetjük ki, a maradék pénzből több társulás, szervezet működését támogatjuk – ilyen az Ormánságfejlesztő, a Drávazug Kistérségi vagy a Családsegítő és Gyermekvédelmi Szolgálat. Mind sokat jelent Bogdásának, a köznapjaiban segít vagy a fejlődését támogatja. A családsegítő szolgálat például abban segít, hogy a segélyek oda jussanak, ahova kell, az apuka-anyuka a pénzt a gyerekekre költse.


Keresztes Sándor polgármester

– A rendszerváltás idején már volt vizünk, az utak rendben voltak. Azóta – az önkormányzatiság tizenkét éve alatt – voltak sikerek, voltak kudarcok. A munkanélküliség hosszú évekig minden pénzt elvitt, mindent segélyekre kellett fordítani. Nagyobb



fejlesztési pályázatokon önállóan nem tudtunk részt venni az önrész hiánya miatt. Legfeljebb a CÉDE-n, ahol ez csak 5 százalékos, és alkalmanként a TEKI-n. Mindenesetre bővíthető telefonhálózatunk van, a közvilágítás korszerűsítését tavaly fejeztük be, szépen felújított parasztházban alakítottuk ki a faluházat, a közeljövőben szeretnénk rendbe hozni a művelődési házat is, következik a járdaépítés második üteme a Kossuth utcában. Az üres plébániaépület hasznosításáról a pécsi püspökséggel tárgyalunk. A legnagyobb beruházásokat csak a többi községgel együttműködve oldhatjuk meg. Így épült meg az uniós előírásoknak megfelelő hulladéklerakó a Bogdása–Sellye közötti út mentén; hat községgel együttműködve kész tervünk és vízjogi engedélyünk van regionális szennyvíztisztító telepítésére. Csak a pénz hiányzik a megvalósításához. A Sziget-Víz Kft. szervezésében létrehoztuk a Sziget-Víz Kht.-t is a szennyvízcsatorna majdani kiépítésére, melyet az Ormánságfejlesztő Társulás koordinál. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Az egykori, 1266-tól számon tartott Haraszt-nemzetségbeli birtok később a Cseményi-családé, akiktől a pécsi káptalan veszi meg 1466-ban. A török hódoltság alatt elnéptelenedő, Sokloshoz átkerülő terület lakatlan pusztaként lesz ismét káptalani tulajdon, ahová a XIX. század közepétől német és délszláv családok telepednek. Az itt élőknek hagyományosan a mezőgazdaság és az erdőgazdálkodás jelentett megélhetést. Lakossága katolikus és református vallású. Régi katolikus templomuk van, a reformátusokét 1747-ben elvették, így csak II. József türelmi rendelete után épülhet új református templom – de ezt is fából építik. Kőtemplomuk a reformkor éveire, 1834-re lesz. A község kevés intézménnyel, közepes infrastrukturális adottságokkal érte meg a rendszerváltást, az utóbbi években indult jól látható fejlődésnek.

A falu vezetői

Polgármestere *Keresztes Sándor* (38 éves, erdész), alpolgármester: *Gregoricz Zoltán* (46, a faluház gondnoka). A képviselő-testület tagjai: *Balogh Jánosné* (51 rokkantnyugdíjas), *Berkics Jánosné* (48 rokkantnyugdíjas), *Ifj. Nagy Árpád* (39, kiskereskedő), *Nagy Árpád* (61, sofőr, falugondnok). A Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke *Kiss Béláné* (41, közmunkás), *Ifj. Szilágyi Sándorné* (36, varrónő), *Szirmai János* (38, közmunkás). A település Markóccal együtt a Drávafoki Körjegyzőséghez tartozik, körjegyző *dr. Miklósi Gábor.*

Háziorvos *dr. Bacsa Barnabás.*

A Bogdásai Önkormányzat címe: 7966, Kossuth utca 24. Tel.: 73/352-111.

Állami ünnepeinkhez kapcsolódnak rendezvényeik. A tömegsporton belül népszerű rendezvényük a környező falvak meghívásával rendezett labdarúgó-bajnokság. ■

bogdasa.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a bogdásai önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

A hétköznapok világa


Tereferélő asszonyok

Ha csak a számokra hagyatkozunk, 113 ház és hozzávetőleg 100 család, összességében 350 lélek alkotja ma Bogdása lakosságát.

Jóllehet a képünkön tereferélő asszonyok, mint megtudtam, a világ szomorú folyásán tépelődtek, a gyilkosságok, rablások szaporodásán, ám a 350 lelkes Bogdása csendes falu. Ma már ritkán költöznek el innen az emberek, a lélekszám fogyása az utóbbi években megállt. A lakosság harmada nyugdíjas korú, ugyanennyien lehetnek a munkaképes korúak. Mindössze két mezőgazdasági vállalkozót tarthatunk számon, akik kisebb területen gazdálkodnak; két családnál találunk néhány tehenet. A Cigány Kisebbségi Önkormányzat szervezésében tizenvalahány ember jelenleg Szentlőrincre, az Újhelyi Mezőgazdasági és Állattenyésztési Szakközépiskola és Szakiskolába jár ezüstkalászos gazdatanfolyamra, amely a munkahelyvállalásban és az otthoni gazdálkodásban válhat javukra.

A községnek postahivatala, két vegyesboltja, vendéglője van. A háziorvos hetente egyszer rendel, a 2 kilométerre lévő Drávafokról jár át, ahol gyógyszertár is van. Az általános iskolás diákok közül 37-en oda járnak iskolába, 7-en óvodába, az ugyancsak közeli Sellyére 11 diák és egy óvodás utazik. Az ifjúság *Gregoricz Zoltán* gondnok szervezőmunkájának köszönhetően egyre gyakrabban gyűlik össze a szépen felújított faluházban, ahol a könyvtárat is találjuk. ■

A község nyitni akar


Bogdásai falukép

Az úthálózat fejlesztése, és a déli határnyitás akár a turizmus számára is lehetőséget teremtene a községben.

A határ Révfalunál történő megnyitásában már jó ideje reménykednek a környékbeli települések, de nem tudni milyen oknál fogva, mintha még mindig ide-oda tologatnák az iratokat – vélik többen is. Mint a polgármester elmondta, a 67-es út meghosszabbítása, a már kinyitott határ és az úthálózat nagyobb léptékű fejlesztése jelentene számukra megoldást. Az egyházzal tárgyalnak a plébánia hasznosításáról, esetleg úgy, hogy község bérbe venné szociális vagy alkotótábori célokra *Szatyor Győző* neves faműves, a falu szülötte irányításával, vagy alkalmi szálláshelyet alakítanának ki benne. Ez helyi vendéglátást is életre kelthetne, tekintettel a fejlesztendő sellyei termálfürdőre és a környező, Európa-hírű erdőkre, ahol most is jelentős bérvadászat folyik a drávafoki Széchenyi Zsigmond Vadásztársaság szervezésében, amelynek egyébként a Bogdásához tartozó Körcsönye-puszta vadászháza is van. ■

Társulások, jövőkép

A sok szállal Drávafokhoz és a környező falvakhoz kötődő település a legcélszerűbben, társulásos formában igyekszik megvalósítani terveit.

A társulásnak már eddig is számos eredménye van. Az Ormánság Tisztaságáért Társulás tagjaként Drávafokkal, Drávasztárával és Sósvertikével közösen megszüntették a vadlerakóhelyeket. Azóta a szemetet szervezetten, az uniós írásoknak megfelelő, a társulás beruházásában kialakított korszerű szemétlerakó helyre szállítják, az új lerakó legalább tíz évre megoldja a hulladék elhelyezésének gondját. Emellett Bogdása tagja a sellyei központú Ormánságfejlesztő Társulásnak, a Drávazug Kistérségi Társulásnak és a Családsegítő Szolgálatokat Működtető Társulásnak, valamint a Baranya Megyei Falugondnoki Egyesületnek is.

A Drávazug Kistérségi Társulás – Drávaiványi, Drávafok, Markóc, Drávakeresztúr, Felsőszentmárton és Bogdása együttműködéseként – kész Sapard-programmal rendelkezik, amely a táj mezőgazdasági, turisztikai hasznosítását dolgozta ki. A későbbi esztendők szennyvízcsatorna-építési programjának, az ugyancsak későbbi gázvezeték-programnak, a térség infrastrukturális és ipari fellendülésének csak az együttműködés ad anyagi garanciákat. Több falu összefogásával a majdani csatornaépítés érdekében alakították meg a Sziget-Víz Kht.-t is. ■


Nagy Árpád falugondnok

Egy ember, aki házról házra jár

Haragoszöld színű Hyundai kisbusz álldogál a polgármesteri hivatal épülete előtt majd mindig indulásra készen: gazdája, *Nagy Árpád* nyugdíjas sofőrként 1993 óta teljesít a községben falugondnoki szolgálatot.

Zömök, mosolygós, napszítta arcú ember. Épp falubeli cimborájával diskurál, amikor régi ismerősként egymásra köszönünk. A háziorvosra, *dr. Bacsa Barnabásra* vár. Gyakran szükség van a segítségére, amikor az orvos egy-egy idős betegének gyógyszert ír fel: ő az, aki kiváltja, de arra is figyel, milyen utasítások mellett kell azt az idős embernek szednie.

– Reggel a gyerekeket óvodába viszem Drávafokra, most heten vannak, de voltak már huszonketten is. Délben onnan hozom az ebédet – most kilenc idős embernek. Többségük nő, vannak akik mozgásukban korlátozottak, vagy azért rendelnek ebédet így, mert olcsónak találják. Csütörtökönként ott ülök az orvosnál, mint a jó gyerek, amikor az időseknek receptet ír – mosolyodik el végül.

De van más feladata is: Felsőszentmártonba kedden utazik át bogdásai betegeivel a fogorvoshoz szakrendelésre, és van egy szigetvári bevásárló járata, amikor a laboratóriumi vizsgálatra itt levett vért is beviszi a Szigetvári Kórházba. Az idősek kérésére gyakran fuvaroz házhoz egy-egy gázpalackot, és intéz olyan hivatali ügyeket is, amelyekben nincs szükség az idős ember személyes jelenlétére, aláírására. A közéletből is kiveszi a részét, a Baranya Megyei Falugondnokok Szövetségének elnöke, és képviselője országos szövetségüknek is.

Nagy Árpád Bogdásán született 1941 januárjában, itt kezdte az általános iskolát, és később, a katonaévek után Sellyén és környékén ült a volán mögött, hogy kenyeret szállítson a boltokba, majd az akkori Sellyei Építőipari KTSZ alkalmazottjaként építőanyagot fuvarozzon. Ma két felnőtt fiú édesapja, négy unokája van.

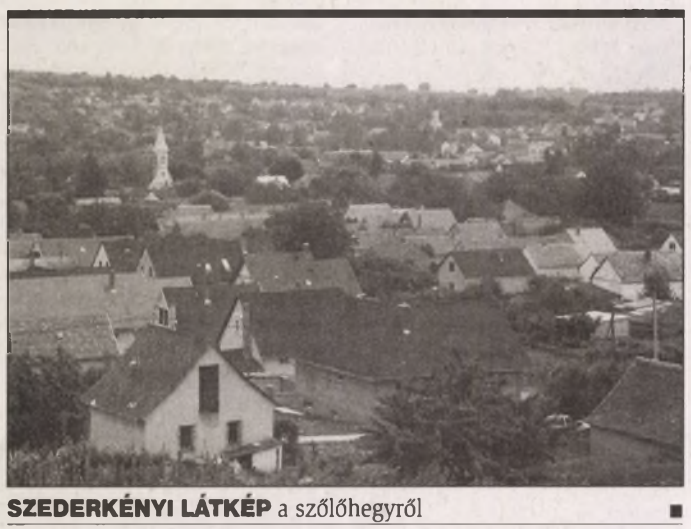
– Most is elég sokan élnek szegények itt Bogdásán – mondja, mielőtt elköszönnénk egymástól. Sok az egyedülálló idős ember vagy idős házaspár magára utalva. Nagyon kicsi pénzből élnek itt. A konyhakertet, gyümölcsöst majd mindenütt művelik, ahol a fiatalabb kezek még győzik. Ez se mindig hálás – az idén a korai kajszi elfagyott. Nálunk egy fagy után elszáradó fiatal diófán is megfordultak a levelek – ki kellett vágni. ■

Egy kis címertan

A község méltán büszke közelmúltban terveztetett, a hagyományokhoz visszacsatoló címerére. Készítője, Kovács Ferenc grafikus, heraldikai elemzésében leírja, a zászlót vivő bárány egyetemes keresztény jelkép, amit tévedésből tekintenek reformátusnak. A bárány mindig lépő helyzetben van, ami a hitben való előrehaladás szükségességére utal. A tölgylevél kedvelt címernövény, de nem csupán természeti adottságokra utal, hanem Bogdása múltjára is. A tölgy korábbi neve haraszt, és a község a Haraszt-nemzetség ősi birtoka volt, erről már 1266-ból írásos emlékünk van. A hatágú csillag nem a zsidóságra utal, hanem a szerencse és dicsőség jelképe, Szűz Mária és a vallásosság szimbóluma. Következetes a színek jelentéstartalmuknak megfelelő alkalmazása is. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Szolnok Péter földesúr birtokaként egy irat 1272-ben említi elsőnek Zederkyn alakban a települést, s a falu másik része Namya néven szintén 1272-ben bukkan fel az írásos emlékekben. A Szederkény elnevezést amúgy a szeder növényből eredeztetik, a hagyomány úgy tartja, hogy itt valamikor egész erdeje volt a földi szedernek, míg a Nyomja elnevezést szláv eredetűnek tudják. Az újkőkor korai és középső szakaszában a régészeti leletek szerint a Dunántúli vonaldíszes kultúra, a rézkor késői szakaszában a Badeni kultúra népe élt e területen. A bronzkorból származó leletekre is bukkantak, a római korból pedig a Múltheile-dűlőben lakott telep nyomait figyelték meg. Szederkény 1320-ban Óvári Konrád unokái kezén volt, 1424-től a cikádori apátság birtoka. A török hódoltság előtt Török Bálint és Kerecseny László birtoka, a 17. században Nyomjával együtt gróf Zrinyi Ádám birtokai között szerepel. A falu a török hódoltság végére elnéptelenedett, 1720-tól aztán a Fulda környéki németeket kezdték ide telepíteni, s a múlt század közepéig szinte kizárólag német ajkúak lakták. A század második felében jelentek meg a magyarok és néhány horvát család. 1930-as feljegyzés szerint 630 német, 40 magyar, 8 horvát és szerb lakosa volt a falunak, a Nyomjával egyesült Szederkényben viszont 1970-ben 654 magyar, 977 német és 28 horvát lakos élt.

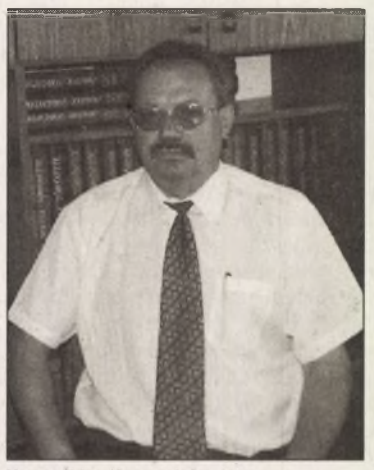


SZEDERKÉNYI LÁTKÉP a szőlőhegyről ■

Nagyberuházás Szederkényben

Közel százmillió forintot kapott az elmúlt négy év alatt a község központi forrásból a beruházásokhoz, a fejlesztésekhez, s az ütemezett újabb munkákhoz is számítanak támogatásra. A gyarapodást szolgáló feladatok mellett a környezet szépítése a faluban minden ember számára fontos teendő.

A buszpályaudvar menti rózsaliget, a házak virágarzenálja, a másutt sehol sem látható cserép virágedények a főút melletti, gondozott füves közterületen, vagy a Karasica hídjának korlátjára erősített ládákban nyíló petúniák azok figyelmét is megragadják, akik gépkocsival vágtatnak keresztül Szederkényen. Az átutazók egyre gyakrabban meg is állnak, az idegenek történetesen az egyedi virágtartók készítőjét keresik, s akkor ámulnak el igazán, ha az 57-es útra merőleges, illetve azzal párhuzamos utcákban a sok-sok takaros új, vagy igényesen felújított házat látják, sőt amikor fölmerészkednek a hegyoldalba, ahol a patinás pincesor előtt is szilárd burkolatú úton haladhatnak.

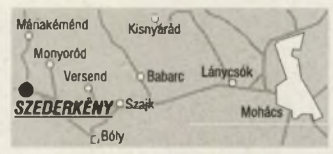


Hergenröder János polgármester

- A Napsugár utcában pár éve még tizenhét telket kínált az önkormányzat, ezekből egy négylakásos sorház építésére való van, aminek az alapozását rövidesen elkezdik, tehát mind elkelt - monda *Hergenröder János* polgármester. Hozzátette, a Püski utcában, Máriakéménd irányába, a Karasica mentén tíz újabb házhely kialakítását végzik. Ide tavaly egymilliós költséggel már fákat ültettek, hogy mire az új házak lakói beköltöznek, fölcseperedjen a park. Amúgy a képviselő-testület erejéhez mérten a családok otthonteremtését is támogatja, két gyermek esetén 150 ezer forint vissza nem térítendő támogatást ad a fiatal házaspároknak. Évente milliókat költenek a gyermekintézményekre is. Két éve például az iskola tornatermébe bevezették a gázfűtést, tavaly kicserélték a nyílászárókat, az épület homlokzatát színezték és könyvtárszobát alakítottak ki, idén pedig amint megkezdi a 199 diák a vakációt, az alsó épület öreg, vizesedő falait készülnek újabb kétmilliós költséggel szigetelni. Közben az óvodában javában folyik egy új szárny építése.

A legnagyobb összegű beruházás a 14 lakásos nyugdíjasház építése lesz, ehhez 21 milliós önrészt biztosított a falu, 57 milliót pedig a Gazdasági Minisztériumtól nyertek. A munka közbeszerzési pályázatának megjelenése a napokban várható, s arra számítanak helyben, hogy a környék valamelyik vállalkozója nyeri a kivitelezés jogát. A község infrastruktúrája egyébként a szennyvíz kivételével teljes, e közmű kiépítésére már készült program, ám most a biológiai tisztítás lehetőségét is fontolóra veszik.

- A domborzati viszonyok miatt rendkívül magas költséggel tudnánk a bólyi tisztítóhoz kapcsolódni a hagyományos megoldással, de nem tartom helyesnek, hogy egy ilyen beruházást követően a szennyvízdíj megfizethetetlen legyen a lakosság zömének - érvelt Hergenröder János. A szilárd háztartási hulladékszállítással kapcsolatban megjegyezte, hálás a szederkényi embereknek, amiért a helyi szeméttelep idei bezárását fegyelmezetten vették tudomásul, és nem hoztak létre illegális lerakóhelyeket a falu határában. Hangsúlyozta, a kukák kiürítése, a hulladék elszállítása a szokott menetrend szerint történik a jövőben is. Ami a faluszépítést illeti: a hulladéklerakó földtakarása után oda már az ősszel akácfacsemetéket ültetnek, a Rákóczi utcában pedig az úttest szélesítését ütemezték. ■



A település gazdái

A polgármester *Hergenröder János* (45 éves), alpolgármester *Kiss János* (55) iskolai gondnok. Képviselők: *Benedekné Végh Piroska* (36) gyesen lévő művelődésiház-vezető, *Budzsáklia Istvánné* (47) vállalkozó, *dr. Kincses József* (40) főorvos, *ifj. Hock János* (28) vállalkozó, *Helesfay Tibor* (42) vállalkozó, *Oláh Oszkár* (34) földmérő, *Pereszlényi Gyula* (65) nyugdíjas, *Straub Jánosné* (54) vezető óvónő.

A Szabadidős és Kulturális Egyesület, valamint a művelődési ház és a könyvtár megbízott vezetője, *Hock Melinda* több korosztályos tánccsoport vezetője, három énekkar fellépéseinek szervezője. *Ravasz János* a Honismereti Egyesület tevékenységét koordinálja, a Helytörténeti Múzeumot gondozza, ott a látogatókat fogadja, a falu történelmét és jelenét kiadványokban regisztrálja, s a közelmúltban az önkormányzat által megvásárolt, jellegzetes öreg épület állagmegóvását, tájházzá alakítását szorgalmazza. A hagyományok megőrzésében és továbbadásában élenjáró Nyugdíjas Klub elnöke, továbbá a település törekvéseit meszszemenően támogató német kisebbségi önkormányzaté *Guth János*. A Szederkény Községért Közalapítvány kuratóriumának elnöke *dr. Kincses József*, aki kezdeményezője volt és fő szervezője a tömeget vonzó nyári szabadtéri koncerteknek. A sportegyesületi elnök *Helesfay Tibor*. A falunak valóságos sportcentruma van, a téli alapozáshoz világított edzőpályával, új öltözővel, melynek a tetőterét is tervezik beépíteni, s itt a meccsre járók feleségei számára egy kávézó, beszélgetőhelyet kialakítani. A megyei első osztályban játszó focicsapatnak ugyanis esetenként 4-500 fő szurkol a hazai meccsen, hétköznap pedig közel ennyien sportolnak a helybeliek. ■

Változatlan vízdíj

Az elmúlt négy évben nem emelkedett az ivóvíz díja, s a változatlan ár mellett jelentős összeget fordítottak e közműhálózat korszerűsítésére. A régi, egészségre káros anyagokat tartalmazó vezetékek cseréjével egyben azt is biztosították, hogy kevesebb lett a vízveszteség. A településnek amúgy saját vízbázisa van, s a szolgáltatás ellátására alakított közhasznú társaságban 51 százalékos tulajdonnal bír az önkormányzat. ■

szederkeny.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a szederkényi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: ***Berta Mária***

Iparhonosítók

Szorgalmas, és élelmes emberek a szederkényiek, így a község vezetőinek nincs is túl sok gondja a jövedelem nélküli családokkal. A munkanélküliség jóval kedvezőbb arányú a megyei átlagnál.

Szederkény 550 házában 1859 személy él, melyből a nyugdíjas korú lakosság száma megközelíti az 500 főt. Vállalkozóként 141 ember biztosítja magának a megélhetést, sőt közülük többen néhány alkalmazottat is foglalkoztatnak. A legnagyobb létszámú üzem pár éve a községben a német tulajdonú ODW Elektrik, ahol jelenleg 160 ember dolgozik. Az összeszerelő műhely megnyitásával telepedett le az első ipari létesítmény. További munkaadó a Belvárd Rt., melynek takarmánykeverőjében 25 főnek biztosítanak munkalehetőséget, és éves átlagban ennyien dolgoznak a Szemán Stúdió Kft. alkalmazásában is. Ez utóbbi ügyvezető igazgatója, *Szemán János* adományozta a közterületeken látható egyedi virágtartókat. Az egykori Zsolnay gyári dolgozó Pécsről telepítette ki az üzemét Szederkénybe, s honosította itt meg a fagyálló, pirogránit kerti, utcai díszek készítését. Termékei egyre keresettebbek, zömében külföldi megrendelésre dolgoznak. Az igények növekedésével párhuzamosan a telephelyet fejleszti, egy gépsor összeszerelését vezényli ezekben a napokban, de már hozzákezdett egy újabb technológiai eljárással készülő dísztárgy előállításához is.



Egyedi virágtorony

Pillanatnyilag 15 munkanélkülit tartanak nyilván. Járadékot kap öt személy, őket a nyári hónapokban 30 napra az önkormányzat foglalkoztatja. Legfontosabb feladatuk a közterületek gondozása. ■

Tornaszoba is épül az oviban

Az anyanyelvű német oktatás kimagasló színvonalú

Az építési területet lekerítették, de így is hatalmas udvar maradt a gyerekeknek, ahol játszhatnak. Az óvoda átalakítása miatt viszont idén öt hétre nyújtották a vakációt.

A harmincmilliós beruházás keretében új, korszerű, 150 adagos konyha építési munkálatai folynak a falu óvodájának udvarában. Az ütemezési terv szerint jövőre elkészülő szárny emeletén tornaszoba is lesz. Mint a polgármester említette, e fejlesztéshez 13 milliós támogatást kapott a település, a költségek zömét tehát önerőből fedezik, de nagyon fontosnak tartotta a gyerekek sportolási lehetőségének a biztosítását. Indokként egyebek mellett megjegyezte, hogy a gyerekek többségét autóval hozzák reggelente a szülők, és azzal jönnek érték, s aztán otthon is egyre jellemzőbb a tévézés, videózás, számítógépen a játszás, mint a szabad levegőn a mozgás.



Az óvodában az építkezés, korszerűsítés jövőre fejeződik be

A közel száz kisgyereket négy úgynevezett vegyes csoportba osztották el az intézményben. Együtt maradhatnak a testvérek is, és csupán annyiban tér el szobánként a programjuk, hogy három csoportban hetven apróság német anyanyelvű foglalkozásokon vesz részt, míg a negyedikben csak magyarul beszélgetnek. Az itt tanultak folytatásaként az iskolában magasabb szinten sajátítják el a németet, s a nyelv gyakorlására a németországi partnertelepülésen évente két-két hétre plusz lehetőségük nyílik. A diákok tudását pedig igazolja az évente elért több, kimagasló tanulmányi versenyeredmény.

Idén július második felétől öt hétre készülnek bezárni az óvoda kapuit - tudtuk meg *Handlerné Kincses Éva* óvónőtől. Elmondta, a szokottnál hosszabb szünidőt megértéssel fogadták a szülők, mert az új épülettel párhuzamosan a foglalkoztatók, a vizesblokkok és kiszolgáló helyiségek átalakítása, felújítása történik. Augusztus végétől aztán a megszépült házban várják újra a gyerekeket, akiknek a létszáma szerencsére nem lesz kevesebb. ■

Fojtogató a gépjárműforgalom

Az elkerülő út mindössze három kilométer lenne

A falu házsorai között két nagy forgalmú országút vezet, a pécs-mohácsi, illetve a Pécsvárad felőli. Az úttesten egyre balesetveszélyesebb átjutni a gyalogosoknak, maga az útpálya is igen megviselt, az út menti házak pedig sorra repedeznek.

A belső úthálózat fenntartására évente ötmillió forintot fordít az önkormányzat, és alapvetően nem is lehet panasza az utcák burkolatának az állapotára a szederkényieknek. A költségvetési keretéből viszont arra nem futja a településnek, hogy komolyabb összeget áldozzon a főközlekedési utakra - pedig nagy szükség lenne legalább a tervszinten már beígért gyorsító sávra a faluból a bólyi elágazás irányába kivezető szakaszon. Most ugyanis hiába raknak ki bármilyen sebességkorlátozó táblát, még a KRESZ előírása szerinti maximum 50 kilométeres gyorsaságot is jóval túlszárnyalják a pilóták, hiszen az aránylag egyenes, belátható részen, bent a településen próbálják megelőzni a lassúbb, nagy teherrel haladó járműveket a gépkocsivezetők. Aztán szakemberek bizonygatják, hogy a Karasica hídján áthaladó kamionok nem „túlsúlyosak" - csak éppen a málladozó útburkolat, meg a Pécsi út repedező házfalai nem törődnek a tengelyenként megoszló súlyokkal.

Belvárdgyula felől, a dombtetőn, a volt községi hulladéklerakó telep mellett lehetne indítani az elkerülő utat, az 57-es főútra a visszavezetését pedig a bólyi elágazásnál kiépíteni - ismertette a kézenfekvő megoldást az egyre súlyosbodó gondjukra *Hergenröder János* polgármester. Ám azt is hozzátette, hogy a mindössze három kilométeres szakaszon egy roppant költséges műtárgyat, a Karasica-hidat is meg kellene hozzá építeni, ezért gondolni sem mernek rá, hogy esetleg önerőt biztosítva pályáznak a beruházásra. Mint megjegyezte, egyelőre semmi más lehetőségük nincs, mint várnak, és bizakodnak. Legalább abban, hogy a kapaszkodósáv belátható időn belül tényleg elkészül, és talán utána türelmesebben követik egymást a járművezetők, netán tekintettel lesznek az úttesten átkelő gyalogosokra is. Természetesen a sokat emlegetett gyorsforgalmi úttól is remélnek némi előnyös változást - bár az még mindig nem egyértelmű, hogy mellettük Mohács, vagy Pécs felől jelölik-e ki a nyomvonalát. ■



ÚJ HÁZAK sora épül a főúttól beljebb ■

MA

☼ Kelte 4.46 – Nyugta 20.43
☾ Kelte 7.52 – Nyugta 23.57

VAZUL napja

Vazul. A görög eredetű Bazil (jelentése: királyi) magyar megfelelője. Védőszentje: Nagy Szent Vazul (Bazliosz) egyháztanító, a keleti szerzetesség atyja.
Egyéb névnapok: Herta, Töhötöm, Valér.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Kozma Ferenc.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 514 cm, apadó, 19,1 fok, Őrtilos -59 cm, apadó, 15,0 fok, Barcs 45 cm, apadó, 18,1 fok, Drávaszabolcs 180 cm, áradó, 18,3 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„693”: Kedves Majka! Aki már anyaként csoportos rablást követ el, annak nem jár humánum! A mostani gyerekekre hivatkozva is csak magán akar könnyíteni!
„Röhej”: Gellei francia-argentin döntőt jósolt. Gratulálok! Már értem, hogy Mátyus és a többiek miért kerülnek csapatba! Hajrá, magyarok!
„Ex”: A játékvezetőnek üzenem: látszik, hogy nem nézted végig a meccset. A 88. percben ugyanolyan jogtalan 11-est kapott Uruguay. Megérdemelt továbbjutás!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).

Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), A pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Traffic (felir. 14.30, 17.00, 20.00, 22.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00, 22.15), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).

Vásártér, autósmozi: Moulin Rouge (21.00).

MOHÁCS
Kossuth: Valami Amerika (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Gyöngyszem Galéria (Tímár u. 23.): Szűcs Kálmán festményeinek és Zsalakó Istvánné csuhéból készült szobrainak kiállítás megnyitója (17.00). A kiállítás július 4-ig hétfőtől péntekig 9–17 óra között tekinthető meg.
Várostörténeti Múzeum (Pécs, Felsőmalom u. 9.): Kép és hang. Mozaikok a technika történetében című kiállítás megnyitója (11.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó.
Versenyprogramok: PNSZ Szobaszínház: Kárpáti Péter: Pájinkás János – mese felnőtteknek két részben (18.30 és 21.30).
Kulturális Központ: Szakmai beszélgetés a kaposvári Csiky Gergely Színház és a Pécsi Nemzeti Színház előadásairól (11.00).
Bóbita Bábszínház: Kortárs táncest. Miféle gyöngédség (19.00).
Helyőrségi Klub: A színházi dal. Melis László szerzői estje (20.00).
Művészetek Háza: Vallai Péter: Petri – Szinopszis (20.00).
Áfium: A Fölváry Gergely trió koncertje (21.00).
Ifjúsági Ház: A Hétrét zenekar ír koncertje (21.00).
Pécsi Horvát Színház, Anna Udvar: Keveházi Gábor – Carl Orff: Carmina Burana. Pécsi Balett (21.00).
PannonPower Sétatér: A Színház- és Filmművészeti Egyetem előadásai. Az én fizikaórám, II. évf. színészosztály (21.00).
Ünnepi Könyvhét, Széchenyi téri könyvszínpad: Alexandra játszóház (9.30), Játék a gravitációval – Ládafia Bábszínház (14.00), Habpagon, a fösvény – színdarab, előadja a L'art ma Színkör, Révai Gimnázium, Győr (15.00), Beszélgetés Winkler Róberttel és Mérő Lászlóval, a Kutyaszorító és a Mindenki másképpen egyforma című könyvek szerzőivel (16.00), Beszélgetés Farkasházy Tivadarral. A műsort dedikálás követi (17.00), Egykor volt házibarátaink – Beszélgetés Petőcz Andrással. A beszélgetést dedikálás követi (17.30).

AJÁNLÓ: PÁJINKÁS JÁNOS



Ma játsszák a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó versenyprogramjának utolsó darabját. A záróelőadás Pájinkás János felnőttmese története lesz arról, hogy a kisember miként képzeli el a világmindenséget. Ennek a világértelmezésnek a megjelenítése érdekes összehasonlítási lehetőséget is kínál, mert ugyanezt a darabot a POSZT kezdetén kísérő műsorként a pécsi Janus Egyetemi Színház társulata is eljátszotta. ***M. B. E.***

PNSZ SZOBASZÍNHÁZ, 18.30 ÉS 21.30

BULI, PARTI

Stunczorgó: Reaktor, Rablóbanda, Rockets (21.00).
Univ Söröző: Bál. Zene: Harold (22.00).

Állatorvosi ügyeletek

Állatorvosi ügyeletek június 15-én, szombaton reggel 6 órától június 17-én, hétfőn reggel 6 óráig Baranya megye területén. **Megyei rendelői ügyeletes** a Bogár Állatorvosi Rendelő Pécs, Bogár u. 2. Telefonon hívható 9–19 óra között a 72/441-699-es vezetékes, 19–9 óra között pedig a 06-30/3098-028-as mobil számon. **Pécs:** dr. Nagy Gábor Pécs, Bajmi dűlő 8/B. Telefonszám: 06-30/370-9655. **Szászvár–Sásd–Pécsvárad–Komló:** dr. Simon Zsolt Sásd, Rákóczi u. 53/B. Telefonszám: 06-30/9392-182, 72/475-073. **Mohács–Bóly:** dr. Kálmán Imre Bóly, Bánki u. 25. Telefonszám: 69/368-491, 06-20/9213-556. **Siklós, keleti rész:** dr. Szalontai Jenő Villány, dr. Dombay u. 3. Telefonszám: 72/492-525, 06-20/498-8317. **Siklós, nyugati rész:** dr. Lambertus József Bogádmindszent, Kossuth u. 21. Telefonszám: 73/493-014, 06-30/900-3667. **Szigetvár–Szentlőrinc:** dr. Kollár Kornél Hetvehely, Kossuth u. 8/A. Tel.: 06-30/3697-793. ■

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház. **Gyermeksebészeti, kórházi felvételt** igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház. **Pécs város felnőtt lakossága** részére belgyógyászat: II. sz. Belgyógyászati, Sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika. **Érsebészet:** állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet. **Éjszakai körzeti orvosi ügyelet.** Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347. **Gyermeklakosság** részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974. **Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak. Pécs:** Mozsonyi és Ambrózia, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kökönyös, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szentháromság, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Boróka. **A Máltai rendelés** ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6 sz. alatt. 16.00–18.00 óráig. **SOS-ÉLET telefonszolgálat** díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.



TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Babamama magazin 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sorozat) 11.10 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.25 Riviéra (európai kooprodukciós sor.) 12.45 Zorro, a fekete lovas 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (amerikai kalandfilmsorozat) Párizs – 1916 16.00 Megperzselt szívek (5.) 17.00 Claudia 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok (amerikai vígjátéksorozat) 19.30 Irigy Hónaljmirigy-show. A legirigyebb láncszem 20.20 Dáridó** 23.00 Jó estét, Magyarország! 23.45 Autótrend 2002 0.15 Span SMS-chat Tigerrel 0.45 Égi tűz (amerikai film, 1993) Fsz.: Robert Patrick, Dominc B. Sweeney 2.45 Aktív 3.05 Mi, magyarok

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Julieta (79.) 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.40 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 12.10 Kavalkád 12.40 Ünnepnaptár 13.10 Teleparti 14.00 Kalandos nyár (62.) 15.00 Csak egy szavadba kerül! 15.05 Recept Klub 15.15 Milagros (260.) 15.45 Csak egy szavadba kerül! 15.50 Vad szenvedélyek (99.) 16.15 Kell egy csapat! 17.10 Mónika 18.00 Találkozások 18.30 Híradó 18.55 Legyen ön is milliomos! 19.25 Fókusz **19.55 Barátok közt 20.25 Szupermozi. A vadon mélyén – Sárga kutya kalandjai 22.00 Emberek a Holdon Show-műsor** 22.50 Igaz történetek. A szerelem tovább él (amerikai film) Fsz.: Mary Stuart Masterson, Margaret Blye, John Doolittle 0.40 Híradó 1.00 Fókusz (ism.) 1.30 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Tunézia–Japán. Labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Oszakából (Japán) 11.00 Belgium–Oroszország. Labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Shizuokából (Japán), felvételről 12.45 Híradó délben Világhíradó 13.30 Portugália–Dél-Korea. Labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Incshonból (Dél-Korea) 16.00 Lengyelország–Egyesült Államok. Labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Tedzsonból (Dél-Korea), felvételről 17.45 100 kép a 20. századról (98.) 18.00 Híradó hatkor 18.15 Esti mese 18.30 Ablak **19.25 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 TS – labdarúgó-vb 20.40 A nap mérkőzése** 22.25 Aktuális 22.45 Híradó este. Időjárás 22.50 Kultúrpercek 23.00 Dr. Jekyll és Mr. Hyde (kanadai–ausztrál tévéfilm) 0.35 Kárpáti krónika 0.45 Világhíradó 22'

M2

8.55 Moloney, 4–5. rész 10.30 Galamboszívet örököltem... 11.00 +1 12.00 Topmodell, 136. rész 12.30 1100 év Európa közepén 12.55 Van öt perce? 13.05 Híradó délben 13.25 Parasztok, 7. rész 14.20 A bábu, 7. rész 15.15 Sikkes 15.40 Magyar Ház 16.05 „Képes könyv”. Horváték. Tévéjáték Csáth Géza drámájából 17.20 Kultúrpercek 17.25 Tüskevár 18.00 TS **19.35 Esti mese 20.00 Híradó 20.35 Századunk (124.) 21.00 Százféle szerelem Saáry Éva-portré – 2/1.** 21.30 A nagy postarablás 22.50 Záróra

HBO

10.05 A láthatatlan ellenség 11.45 Űrcowboyok 13.55 Facérok 15.35 Álomherceg 17.05 Jó barátok 17.30 Mystery men – Különleges hősök 19.30 Mozi! Mozi! Mozi! 20.00 A bennfentes 22.35 Csalók 0.20 South Park 0.50 Lady Chatterley történetei (11.) 1.25 Sikoly 3.

DUNA TV

14.05 Irány a jövő! (13/13.) A mozgókép forradalma 14.55 10 éves a Duna Televízió. Fejezetek a magyar film történetéből 15.55 Célkeresztben 16.25 A tudomány kincsesháza 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 18.00 Híradó 18.30 Marvin, a táncos lábú ló (13/1.) **19.00 Kalendárium 20.00 Polrot történetei 21.45 Híradó** 22.05 Valami vadság 23.55 Harminc év Rock and Rock. A P. Mobil 1999-es koncertje a Népstadionból

SPEKTRUM

17.25 Az ezredfordulón túl 17.55 Erta'Ale – Tűzhányó (2.) 18.30 Nemes küldetés (3.) 19.05 Vadcsapásokon (3.) 19.40 A rénszarvasok népe 20.40 A Föld felfedezése. Üzbegisztán. A Holt-tenger titkai 21.50 Kalózok (8.) 22.25 A fotográfia kalandja (5.) 23.00 Földért, vízért, levegőért (14.)

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán, a 439,25 MHz-en. 19.00 Napló Nap – Komor László zenés bábshow-ja, 19.50 ÉKújság, 20.00 POSZT – összefoglaló, 20.40 ÉKújság, 20.45 A rendszerváltás nyertesei és vesztesei – Sükösd Ferenc előadása, 21.05 ÉKújság, 21.10 Napló Nap – Beszélgetés Garami Józseffel és Gera Zoltánnal, 22.00 KörnyÉK, 22.10 Egyetemes percek, 22.40 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

PÉCSI RÁDIÓ

5.55–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.55-től 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.55–9.00-ig „Hajnaltól reggelig. 6.00, 7.00 Krónika, 6.15, 7.15 Krónika, 6.23, 7.23 Lapszemle, 6.30, 7.30 A nagyvilág hírei, országos lapszemle. 6.38, 7.38 Közlekedés, sport. 6.45, 7.45 A régió hírei. 6.52, 7.52 A nap témája. 8.00 Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról. Sportpéntek, ajánló. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámon. 9.00–10.30 Horvát. 10.30–12.00 német műsor. 12.00–13.00 Krónika. 13.05–14.00 Szerb zene. 14.05–18.00 Magyarországról jövök, Kirakat. 18.00–18.30 Krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben” – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-n

REMÉNY RÁDIÓ

A nap 24 órájában a FM 94,6 MHz-n. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő (5.10 Vatikáni Rádió, 6.30 BBC hírszolgálat), 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk, 10.00 Kultúrkör, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió hírei, 13.00 Téli hangadó, 17.30 Naposszegző (BBC hírszolgálat), 18.05 Esti muzsika, 19.00 Aprócska, 19.30 Muzsika, 20.00 Ráhangoló, 22.00 Házibuli, 02.00 Zenés turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Sajtóklub 21.00 Szubjektív-objektív 22.00 ATV-híradó 22.30 Ormosság 22.50 Tempo – Autósport 23.20 Kulturális kalauz

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz ellen egy, 21.15 Nikola, 21.45 Édes otthon, 22.15 Heti hetes, 23.15 Péntek éjjel, 24.00 Éjszakai híradó

VIASAT3

14.00 Láz (26.) 14.50 Ren és Stimpy (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete (1.) 16.05 X-akták (ism.) 16.55 Starsky és Hutch 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (52–53.) Az est szépe 1–2. 20.00 A Simpson család 20.25 A harc törvénye (20.) 21.20 Gyilkos megszállottság 23.05 Akropolisz-rali

SATELIT

9.00 Kék-tény (ism.) 9.35 Nap mint nap 15.55 Mit szól hozzá? Talk-show (ism.) 17.00 AERO-magazin (ism.) 18.05 Könnyűzenei klipek 18.30 Extrém sportok 5. 19.00 Esti Mérleg 19.25 Hyppolit, a lakáj 20.50 Millió rózsaszál 1. Csongrádi Kata filmje sok zenével, tánccal, vidám jelenetekkel. 22.00 Női öltöző 22.30 Koncertfilm 24.00 Esti Mérleg (ism.)

SPORT1

12.15 NHL, 5. mérkőzés, Detroit – Carolina (ism.) 15.45 Sport1-percek 16.00 Labdarúgás, Dortmund – Milan (ism.) 18.30 Mezeket fel! 18.30 Ökölvívás, nk-I gála, Liverpool, Onyango – Jones (ism.) 21.30 NHL nagydöntő 5. mérkőzés, Detroit – Carolina

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Club Rotation, 23.00 Mixer

EUROSPORT

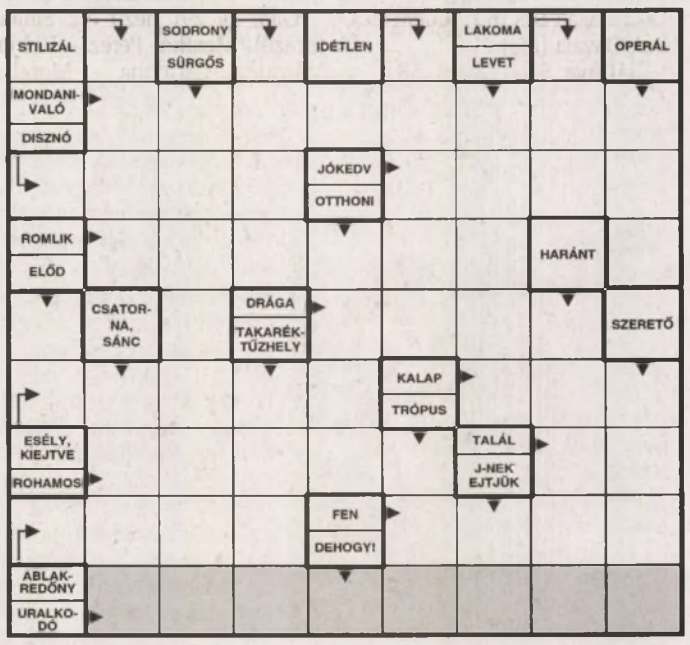
12.45 Gyorsasági motoros nagydíj, Spanyolország 16.15 Tenisz ATP-torna. Negyeddöntők 18.30 Gyorsasági motoros nagydíj, Spanyolország 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Le Mans 24 órás autóverseny 21.00 Csupa sport 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok

NICKELODEON

8.30 Kicsi Bill, 9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 A Thornberry család, 17.55 Rocker Power, 18.20 A Garcia-testvérek

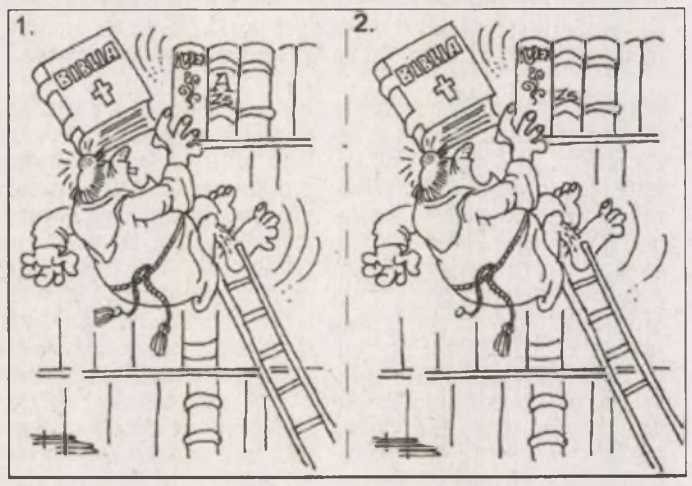
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény”.

ÜZEMI BALESET



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény”.

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Tegnap nem búcsúzott világbajnok

C-csoport

Brazília – Costa Rica 5-2 (3-1)

Szuvon, 40 ezer néző. V.: Ghandour (egyiptomi). **Brazília:** Marcos – Lucio, Anderson Polga, Edmilson – Cafu, Gilberto Silva, Junior, Juninho Paulista (Ricardinho, 61.), Rivaldo (Kaka, 72.) – Ronaldo, Edilson (Kleberson, 57.). **Costa Rica:** Lonnis – Martinez (Parks, 74.), Wright, Marin – Wallace (Bryce, 46.), Solis (Fonseca, 65.), Lopez, Castro, Centeno – Wanchope, Gomez.

G.: Marin (öngól, 10.), Ronaldo (13.), Edmilson (38.), Rivaldo (62.), Junior (65.), ill. Wanchope (40.), Gomez (56.).

A brazilok könnyed játékkal nem egészen negyed óra alatt kétgólos előnyt szereztek, majd átadták a kezdeményezést az ellenfélnek. A Costa Rica-i csapat, amelynek legalább döntetlen kellett volna a biztos továbbjutáshoz, sokáig nem tudott élni lehetőségeivel. A túloldalon Edmilson a vb egyik legszebb góljával növelte a különbséget, de Wanchope gyorsan válaszolt. Szünet után folytatódott a gólgyártás: a sokkal nagyobb elszántsággal küzdő Costa Rica csaknem egyenlített, ám ezután újabb szép brazil találatok következtek.



Mexikói szarvasra vadásztak az olasz vadászok – fél sikerrel. A brazil szurkolók viszont már kezükben érzik a kupát. FOTÓ: EPA

Törökország – Kína 3-0 (2-0)

Szöul, 50 ezer néző. V.: Ruiz (kolumbiai). **Törökország:** Rüstü (Ömer, 35.) – Fatih, Emre Asik, Bülent, Hakan Ünsal – Tugay (Tayfur, 84.), Emre Belözoglu, Ümit Davala, Bastürk (Ilhan, 70.) – Hasan Sas, Hakan Sükür. **Kína:** Csiang Csin – Du Vej, Li Vej-feng, Vu Cseng-jing (Szao Csia-ji, 46.), Hszü jün-lung – Li Hsziao-peng, Jang Pu, Lie Tie, Csao Csün-csö – Hao Haj-tung (Csü Po, 73.), Jang Csen (Jü Ken-vej, 73.).

G.: Hasan Sas (6.), Bülent (9.), Ümit Davala (85.).

Kiállítva: Szao Csia-ji (58.).

A törökök már az első tíz percben eldöntötték a mérkőzést, s a továbbiakban – főleg létszámfölénybe kerülésük után – könnyedén tartották előnyüket. Sőt, a hajrában még egyszer sikerült bevenni Csiang Csin kapuját.

A nyolcaddöntőben, június 17.: Brazília – H-csoport 2. helyezettje (Japán, Belgium, Oroszország vagy Tunézia), Kóbe, 13.30 óra. Június 18.: Törökország – H-csoport győztese (Japán, Belgium, Oroszország vagy Tunézia), Mijagi, 8.30 óra.

A csoport végeredménye: 1. Brazília 9 pont (11-3), 2. Törökország 4 (5-3), 3. Costa Rica 4 (5-6), 4. Kína 0 (0-9).

G-csoport

Mexikó – Olaszország 1-1 (1-0)

Óita, 39 291 néző. V.: Simon (brazil). **Mexikó:** Pérez – Vidrio, Márquez, Carmona – Morales (García, 76.), Torrado, J. Rodríguez (Caballero, 76.), Luna, Arellano – Borgetti (Palencia, 80.), Blanco. **Olaszország:** Buffon – Panucci (Coco, 63.), Cannavaro, Nesta, Maldini – Zambrotta, Tommasi, Zanetti – Totti (Del Piero, 78.) – Inzaghi (Montella, 55.), Vieri.

G.: Borgetti (34.), ill. Del Piero (85.).

A mérkőzés előtt még egyik csapat sem érezhette magát biztonságban. Az első félidőben a mexikóiak, a másodikban az olaszok játszottak jobban, így igazságos a döntetlen.

Ecuador – Horvátország 1-0 (0-0)

Jokohama, 65 ezer néző. V.: Mattus (Costa Rica-i). **Ecuador:** Cevallos – De la Cruz, Hurtado, Porozo, Guerron – M. Ayovi, Obregon (Aguinaga, 40.), Chala, Mendez – C. Tenorio (Kaviedes, 76.), Delgado. **Horvátország:** Pletikosa – Saric (Stanic, 68.), R. Kovac, Simunic, Jarni – Tomas, Simic (Vugrinec, 52.), N. Kovac (Vranjes, 59.), Olic – Rapaic, Boksic.

G.: Mendez (48.).

Jobban kezdett Ecuador: a dél-amerikai együttes birtokolta többet a labdát, és kapura is veszélyesebb volt ellenfelénél. A horvátok fél óra elteltével kissé feljöttek, többször eljutottak az ecuadori 16-osig. A második félidő elején hamar vezetést szerzett Ecuador, s a görcsösen támadó horvátok már nem tudtak egyenlíteni.

A csoportgyőztes Mexikó a D-csoport 2. helyezettjével (Dél-Korea, Egyesült Államok, vagy Portugália) találkozik hétfőn 8.30-kor Csondzsuban, míg a második helyezett olaszok ugyanennek a kvartettnek a győztesével – szintén az előző trióból kikerülő valamelyik csapattal – mérkőznek kedden 13.30-tól Tedzsonban.

A csoport végeredménye: 1. Mexikó 7 pont (4-2), 2. Olaszország 4 (4-3), 3. Horvátország 3 (2-3), 4. Ecuador 3 (2-4). ■

Heti nyeremény:
6 HATOS LOTTÓ
445 millió forint!
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 12-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Mexikó – Olaszország mérkőzés kimenetelét (döntetlen) 14-en találták el, közülük a sorsolás *Forrai Ramónának* (Szászvár, Ságvári E. u. 13.) kedvezett.

A tippmix profi játékunkban a legmagasabb szorzót (4,313) *Paragi Gábor* (Szentlőrinc, Pécsi u. 23/b) érte el.

Góltotózzon az interneten is:
www.dunantulinaplo.hu
A vb minden játéknapján tíz darab dobozos Szalon sört nyerhet.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága
TIPPMIX
KEZDŐKNEK
Németország – Paraguay
odds: H 1,55 D 3,00 V 3,80
TIPPMIX
PROFIKNAK
1. Németország – Paraguay
odds: H 1,55 D 3,00 V 3,80
2. Dánia – Anglia
odds: H 2,95 D 2,55 V 1,90
skandinav
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

A LEGJOBB GÓLLÖVŐK

5 gólos: Klose (német)
4 gólos: Tomasson (dán)
3 gólos: Pauleta (portugál), P. B. Diop (szenegáli), Raúl (spanyol), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil), Vieri (olasz)
2 gólos: Borgetti (mexikói), Cuevas (paraguayi), Gomez (Costa Rica-i), Hasan Sas (török), Hierro (spanyol), Inamoto (japán), Keane (ír), Larsson (svéd), Morientes (spanyol), Wilmots (belga) ■

Törlik az „egyke" sárga lapokat

Azok a játékosok, akik a csoportküzdelmek során egy sárga lapot gyűjtöttek be és csapatuk továbbjut a nyolcaddöntőbe, nem viszik magukkal a figyelmeztetést. A FIFA csütörtöki közleményében hangsúlyozza: a törlés nem vonatkozik azokra, akik már két sárga lapot kaptak a korábbi meccseken, illetve a kiállítottakra sem: ők egy-egy találkozón nem léphetnek pályára.

Az eddigi tizenkét nyolcaddöntős válogatottban összesen nyolc eltiltott van: a németeknél *Hamann*, *Ramelow* és *Ziege* nem játszhat Paraguay ellen, a dél-amerikainál pedig *Paredes* kénytelen kihagyni a szombati mecscset. A szenegáli *Diao* és *Fadiga* nem lehet ott a svédek, míg a dán *Poulsen* az angolok elleni összecsapáson. Az olaszoktól *Cannavaro* nem léphet pályára a D-csoport győztese ellen kedden. ■

Vége a csoportmeccseknek

Pénteken a D- és a H-jelű kvartettek 4 mérkőzésével befejeződnek a labdarúgó-világbajnokság csoportküzdelmei.

A D-csoportban a Japánnal társrendező Koreai Köztársaságnak bravúrra, legalább egy pontra lesz szüksége a biztos továbbjutáshoz: ennek oka, hogy ellenfelüknek, Portugáliának csak a győzelem jelent biztosan nyolcaddöntőt, s Figóék a lengyelek elleni 4-0-ás sikerrel megmutatták, hogy túltették magukat a Egyesült Államoktól elszenvedett 3-2-es vereségen. Az amerikaiak a pontnélküli lengyelekkel találkoznak, s egy döntetlen már továbbjutást ér számukra.

A H-csoportban Japán az élről várja a Tunézia elleni összecsapást: a nyolcaddöntőhöz 1 pont elég számára, de rendkívüli esetben még akár ki is eshet Philippe Troussier szövetségi kapitány együttese. Ez akkor fordulhat elő, ha Tunézia két góllal nyer, miközben Belgium győz, vagy Oroszország pontot szerez.

Japán: Narazaki – Macuda, Mijamoto, K. Nakata – Mjodzsin, Inamoto, Toda, H. Nakata, Ono – Szuzuki, Janagiszava. **Tunézia:** Bumnidzsel – Badra, Trabelszi, Buzaján, Dzsaidi – Gabszi, Buazizi, Ben Asur, Godbán, Melki – Dzsaziri.

Belgium: De Vlieger – Deflandre, De Boeck, Van Buyten, Van Kerckhoven – Verheyen, Simons, Vanderhaeghe, Goor – Wilmots, Sonck. **Oroszország:** Nyigmatullin – Kovtun, Onopko, Nyikiforo – Karpin, Mosztovoj, Tyitov, Szmertyin, Izamjlov – Pimenov, Beszcsasztnih.

A csoport állása: 1. Japán 4 pont (3-2), 2. Oroszország 3 (2-1), 3. Belgium 2 (3-3), 4. Tunézia 1 (1-3).

Portugália: Vitor Baia – Frechaut, Jorge Costa, Couto, Rui Jorge – A. Petit, Paulo Bento, S. Conceicao, Joao Pinto – Figo, Pauleta. **Koreai Köztársaság:** Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Szong Csong Gug, Kim Nam Il, Ju Szang Csul, Park Dzsi, Szung, Li Eul Jong – Hvang Szun Hong, Szeol Ki -Hjeon. (A találkozón a játékvezető segítője a magyar Székely Ferenc lesz.)



Székely Ferenc

Lengyelország: Dudek – J. Bak, Waldoch, Hajto, Mi. Zewlakow – Kaluzny, A. Bak, Krzynowek, Kozminski – Olisadebe, Kryszalowicz. **Egyesült Államok:** Friedel – Hejduk, Mastroeni, Agoos, Sanneh, Pope – O'Brien, Stewart, Beasley – Donovan, McBride.

A csoport állása: 1. Koreai Köztársaság 4 pont (3-1), 2. Egyesült Államok 4 (4-3), 3. Portugália 3 (6-3), Lengyelország 0 (0-6). ■

Bozsik: mindegy, csak ne a németek!

Az olasz válogatott óriási küzdelemben harcolta ki Mexikó ellen a nyolcaddöntőbe jutást. *Bozsik Péter*, a bajnok Zalaegerszeg vezetőedzője szereti az olasz focit, viszont dühös volt Tottiékra.

– Mit kifogásolt leginkább az olaszok játékából?

– Ha ennyi klasszis labdarúgó van egy csapatban, nem értem miért nem játszhat közülük a lehető legtöbb. Érthetetlen számomra, hogy *Tottit* azért kell lehozni, hogy *Del Piero* beállhasson.

– Ezek szerint Trapattoni rossz taktikát választott?

– Nem szeretném őt kritizálni, de számomra idegesítő az, amit Olaszország művelt. Mindenféle elképzelés nélkül ívelgettek *Vierinek*, hátha majd ő kitalál valamit, minden terhet a csatár vállára raknak.

– Meddig juthatnak el az olaszok?

– Ha minden meccsükön lesz egy sztárjuk, aki megvillan, akár a döntőig is menetelhetnek, láttunk már ilyet a világbajnokságok történetében. A fináléba mindenképp latinos focit játszó csapatot várok. Leginkább Spanyolországban, Portugáliában és az olaszokban bízok. Számomra csak egy a fontos, ne a németek nyerjék a trófeát.

PRIVACSEK

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, akár a tippmixjátékkal együtt is).

Mai mérkőzésünk:
NÉMETORSZÁG – PARAGUAY

A helyesen tippelők között a Don Pepe Pizzéria 5000 Ft értékű pizzautalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Costa Rica – Brazília mérkőzés végeredményét (2-5) egy játékosunk sem találta el, így a Cellárium Étterem-Diacell Kft. 5000 Ft értékű vacsorautalványát egy későbbi játékunk nyertesének adjuk át. ■

A MAI PROGRAM

H-csoport: Belgium – Oroszország, Shizouka (8.30, m1 élő). Tunézia – Japán, Osaka (10.30, m1 felvételről).
D-csoport: Portugália – Korea, Incseon (13.30, m1 élő). Lengyelország – USA, Daejeon (15.30, m1 felvételről). ■

Nem fogadták a csapatot

Csak az üres repülőtér fogadta a labdarúgó-világbajnokságról hazatérő szaúd-arábiai válogatottat, miután rúgott gól nélkül búcsúzott. A dzsiddai légikikötőben megjelent ugyan néhány hivatalos személy, de ők csak a szaúdi labdarúgó-szövetség elnökét, *Navváf ben Fejszal* herceget üdvözölték. A közel-keleti ország gyenge vb-szereplése kapcsán a legtöbb napilap élesen bírálta a válogatottat, fiatalítást, illetve *Nasszer al-Dzsohar* szövetségi kapitány menesztését sürgetve. Szaúd-Arábia 8-0-ás vereséget szenvedett Németországtól, 1-0-ra kikapott Kameruntól és 3-0-ra Írországtól. ■

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Kényszerű edzőcserék?

A két baranyai NB II-es labdarúgócsapatnál, a PVSK-nál és a Komlói Bányásznál még tárgyalnak a játékosokkal a folytatásról és az edzőkérdés sem dőlt el. Utóbbi kérdésben az MLSZ döntése fontos szerepet játszik, hiszen ősztől csak megfelelő képesítéssel rendelkező edző ülhet a kispadon.

PÉCS–KOMLÓ

Ha ennek a szabálynak meg akarnak felelni a két baranyai NB II-es klubnál, akkor mindkettőnél edzőcserére lesz szükség – kényszerből. Sem a PVSK-ás *Petrók Viktornak*, sem a komlói *Kovács Lajosnak* nincs meg az ebben az osztályban előírt A-licence. A vasutasok szakosztályelnöke, *Lázár Lajos* elmondta, miután az MLSZ elnökségi tagjaként ő is megszavazta ezt a döntést, azt be is fogják tartani a PVSK-nál.

– Olyan végzettségű edzőt szeretnénk szerződtetni a kispadra, akinek megfelelő képesítése van – mondta a sportvezető. – Nálunk ez nem jelenthet problémát, hiszen a korábban már kiszemelt szakvezetők közül *Mészáros Ferencnek* és *Tihanyvári Lászlónak* is van A-licence.

A Komlói Bányásznál *Takács Imre* szakosztályvezető már máshogy látja a dolgokat.

– Az MLSZ-nek kell majd lépnie az ügyben, szerintem a szövetség lesz kényszerhelyzetben – célzott arra, hogy több az NB-s kispad, mint az A-licenccel rendelkező edző. – Nem hiszem, hogy ez miatt visszaléptetnének csapatokat. Ennek ellenére ha Kovács Lajossal nem egyezünk meg a folytatásról, akkor mi is olyan szakvezetőt keresünk majd, akinek van megfelelő képesítése.

A komlóiaknál egyelőre tehát nem döntöttek az edző személyéről, várhatóan jövő hétfőre tudnak konkrétumokat mondani, csakúgy, mint a játékoskeretet illetően. Az biztos, hogy a csapatból senki sem jelezte távozási szándékát, 12 labdarúgónak pedig élő szerződése van. Takács Imre elmondta, hogy főleg csatárposzton és a középpályán szeretnének erősíteni, 5-6 új futballistát igazolnának. A következő szezon tervei között az szerepel, hogy szeretnének már egy nyugodtabb bajnokságot végigjátszani, gond nélkül akarnak bentmaradni az NB II-ben.

A PVSK június 24-én délután fél 4-kor kezdi meg a felkészülést az új bajnokságra, de még itt sem lehet tudni, hogy kikkel. Vonatkozik ez az edző(k)re és a játékosokra egyaránt. A legutóbb *Petrók Viktor* volt a vezetőedző, *Lőrincz Sándor* pedig a segítője, de mindkettőjük szerződése június 30-cal lejár. A keretben a szerződés-hosszabbítást csak négyen írták alá *(Halla Róbert* – 2004. jún. 30., *Laki Gergely* – 2004. jún. 30., *Aurel Revenco* – 2003. aug. 30., *Németh Zsolt* – 2003. dec. 31.), a többiek várnak és közben más klubokkal tárgyalnak. A helyzetet bonyolítja, hogy a kapus *Horváth Györgyöt*, és a hátvéd *Leipold Pétert* idén július 31-ig köti írásos megegyezés a vasutasokhoz, de addig lejár az átigazolási időszak, amely június 20-tól július 20-ig tart. Ők csak akkor tudják elhagyni a Verseny utcát, ha ügyükben a két érdekelt sportegyesület meg tud állapodni egymással. Így vannak ezzel azok a csapattársai is, akik mennének, azonban még élő szerződésük van.

HORVÁTH L.–K. MAYER A.



ÖVVIZSGÁKRA KÉSZÜLNEK. A Kodokan SE cselgáncs-szakosztálya a közelmúltban tartotta utolsó edzését, ám mindez nem jelenti azt, hogy a nyáron megállna az élet a klubnál. A program egy salföldi edzőtáborral folytatódik, amelyen a mintegy 30-35 versenyző felkészülhet a regionális övvizsgákra.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A feljutásért küzdhet az újonc

PÉCS

Lejátszotta két utolsó mérkőzését az OB II-es férfi teniszbajnokság alapszakaszában a Pécs 2000 Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet TC. A pécsiek mindkétszer idegenben léptek pályára, előbb a Pénzügyminisztérium SC vendégeként nyertek 6-3-ra (pécsi győztesek: *Sáros, Takács, Horváth, Koncz, dr. Sárdy* és a Koncz, dr. Sárdy páros), majd a Siófoknál szenvedtek vereséget ugyanilyen arányban (pécsi győztesek: Sáros, Koncz és a Sáros, Koncz páros). Az utóbbi mérkőzésen a sérült dr. Sárdy és a kényszerű hiányzó Horváth nélkül mindössze négy játékossal álltak ki a baranyaiak.

Az alapszakaszban az ebben az osztályban újonc pécsiek az előkelő negyedik helyen végeztek, ezzel jogot szereztek arra, hogy ősszel az OB I-be jutásért játsszanak. A feljutásról három mérkőzés dönt majd, a három ellenfél a Kaposvár, a Budaörs és a Siófok lesz.

K. M. A.

Erste Plusz Betét
8,31%*
* EBKM, 750.000 Ft feletti lekötött összeg esetén, éves kamat 8,2%.
Az akció 2002. június 7-től július 31-ig tart.
A bank a kamatváltoztatás jogát fenntartja.
www.erstebank.hu
06-40-555-444
ERSTE BANK

Hét mérkőzésen 41 gól született

MOHÁCS

A labdarúgó megyei III. osztály mohácsi Pazaurek Dezső-csoportjában az utolsó előtti fordulót játszották le a csapatok. A legtöbb gól a nyárádi párharcban esett, a Kisnyárád tízszer, míg a vendég Nagynyárád játékosai háromszor találtak az ellenfél kapujába. A hét mérkőzésen összesen 41 (!) gól született.

Eredmények: Himesháza – Kislippó 4-0, Bár – Márok 3-3, Újmohács – Kölked 1-3, Székelyszabar – Versend 5-0, Borjád – MTE III. 4-1, Dunaszekcső – Véménd 3-1, Kisnyárád – Nagynyárád 10-3.

Az élcsoport állása: 1. Székelyszabar 65 pont, 2. Véménd 62, 3. Bár 47, 4. Márok 43, 5. Dunaszekcső 42.

K. M. A.

Mentőövre várnak a lőrinciek

SZENTLŐRINC

Az, hogy bajok vannak az NB III-as labdarúgó-csapatnál, nem újkeletű dolog. A krónikus pénzhiány miatt erre-arra hallani, hogy szétszedik a második helyen végzett Szentlőrincet, mert sok játékos akar távozni onnan.

A jól értesültek a Bólyról beszélnek, ahol – klubot váltva – állítólag négyen folytatják, de információink szerint többeknél képbe került a szintén NB III-as Barcs is.

– Tudjuk, hogy tárgyalnak néhányan, azonban még senki sem kötelezte el magát sehová sem – tisztázza a helyzetet *Kovácsevics Csaba* szentlőrinci szakosztályvezető. – Valamennyien bíznak abban – miként mi is –, hogy összejön annyi pénz, amennyi a folytatáshoz kell ebben az osztályban. Még semmi sem dőlt el, kedden lesz a záróvacsora, abban maradtunk a fiúkkal, hogy akkor hozzuk tudomásukra, mit sikerült intéznünk.

Kovácsevics Csaba szerint az önkormányzattól segítséget – vagyis pénzt – nem várhatnak, ezért különböző cégeket kerestek meg azzal, hogy dobjanak nekik mentőövet. A kilátásaik azonban egyelőre rosszak.

Az NB III-ban július 5. a nevezési határidő, addig el kell dőlnie Szentlőrincen, hogyan tovább. H. L.

RÖVIDEN

PETROVITS-BRONZ. Miskolcon, az 500 ezer forintos összdíjazású tenisztornán a férfi egyesben Petrovits Szilárd (PVTC) harmadik lett, a pécsi versenyző a későbbi győztes Veresstől kapott ki. *(n)*

AUTÓVAL A FÜVÖN. Szombaton 7.30-tól különleges autós ügyességi versenyt rendeznek a pécsi Vásártér pótparkolójában, a Pécs Plaza mögötti területen. A járművek számára ugyanis füvön jelölik ki a terepet. Nevezni érvényes jogosítvánnyal lehet a helyszínen és a bukósisak viselése is kötelező. *(szz)*

KASZÁS ÉS VEZÉR. Baranya megyei labdarúgó-bajnokság, góllövőlista, I. osztály: 1. Kaszás (Kozármisleny) 20 gól, 2. Lauer (Kozármisleny) 20, 3. Somodi (Hidas) 18. Megyei I. B o.: 1. Vezér (Mohács II.) 37, 2. Schmidt (Felsőszentmárton) 30, 3. Turi Zs. (Pellérd) 27. *(n)*

PÁROSBAN ELSŐ. A Pécs 2000 Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet TC teniszezője, Bíró Laura Zsófia Pozsonyban, a Szlovák Open korosztályos (12 évesek) ETA versenyen a 64-es főtáblán a legjobb nyolc közé jutott, majd vereséget szenvedett és kiesett. Ugyanő a balatonfüredi Nike-körversenyen párosban az első helyen végzett. *(kma)*

CSELGÁNCSEREDMÉNYEK. A PVSK cselgáncs-szakosztályának eredményei a diákolimpia országos döntőjén, serdülők: 2. Kersics Dávid, 3. Kozma Gyula. Diák C-korcsoport: 2. Máthé Júlia, 3. Vincze Kornél, 5. Kulcsár Gábor, 5. Fata Gergő, 7. Mayer Kristóf. *(kma)*

KOMLÓI SAKKSIKER. Baranya, Somogy és Tolna megye általános iskolásai részvételével rendezték meg Szigetváron a Zrínyi-kupa rapid sakkversenyt, amelyen Steinerbrunner Gergő, a komlói Szilvási Általános Iskola 2. osztályos tanulója első lett. *(kz)*

TENISZ DIÁKOLIMPIA. Debrecen, 6. korcsoport, fiúk: 2. Babits Gimn., Pécs (Marsalkó Dávid, Pál Tibor). 5. korcsoport, lányok: 3. Baits G. (Füge Katalin, Juhász Judit). (N)



Új Opel Vectra.
A nagymester színre lép!
Opel. Jó ötletek – jobb autók.
Nyílt hétvége: június 15-16.
Az új Vectra megérkezett! Legújabb sikermodellünk páratlan élményt nyújt az új, interaktiv vezetési rendszernek (IDS) köszönhetően. Tapasztalja meg személyesen a hétvégi tesztvezetésen!
Szombaton élőben jelentkezik a helyszínről a Rádió 1! Grill sátor, sör, üdítő, lufihajtogatás, gyermekarcfestés. Próbálja ki az új Vectrát! Feltétlenül számítunk Önre!
Az Ön Opel-partnere:
Opel Penthe
7630 Pécs, Pécsváradi út 2., Tel.: (72) 240-466, (72) 239-191
opelpecs@opelpenthe.hu, www.opel.hu

Nemzetközi vizeken

PÉCS, TÁSI, ANK

Két pécsi úszó is szép sikereket ért el a közelmúltban rangos nemzetközi úszóversenyeken.

Az ANK Úszóklubot (egyben az Apáczai Gimnáziumot) képviselő 14 éves *Makány Balázs* a franciaországi Caenben állt rajtkőre a gimnáziumi világjátékokon. 200 gyorson kezdett és 2:06.25 másodperces korosztályos országos csúccsal (21 századdal elmaradva a világcsúcstól) a leggyorsabbnak is bizonyult. 50 gyorson is hazai rekordot döntött, ez azonban csak a B-döntő első helyére volt elegendő az erős mezőnyben. *Dr. Petrov Anatolij* tanítványa ez után a 4. helyen végző 4x100-as gyorsváltó tagjaként tovább javított előző napi eredményén, 52.84 másodpercre módosítva a 100 gyors korosztályos csúcsát.

Bodor Richárd a TÁSI színeiben két Világkupa-viadalon vett részt.



Már közölt római sikerei után Barcelonában egy ezüsttel és egy bronzzal gyarapította éremkollekcióját. Előbbit a 200 méteres mellúszásban 2:17.47 perces idővel érdemelte ki, míg a rövidebb mellúszó számban 1:03.15 századdal a 3. helyen ért célba.

Ugyancsak a TÁSI-hoz kapcsolódó hír, hogy a szövetség kijelölte a júliusi, linzi ifi Eb-re utazó válogatott keretet, amelyben helyet kapott *Sántics Béla* másik tanítványa, *Financsek Gábor* is.

SZ. ZS.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja
Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT
Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA
Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000 Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016
Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099 Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



A VASÁRNAPI Dunántúli Napló Regiónk tartalmából:

Péniszproblémák

Elképesztő esetek bizonyítják: egyes férfiak mindenre képesek annak érdekében, hogy „az" minél nagyobb, egyenesebb, szebb legyen.

Utazás a világ végére, milliókért

A Fenyő-dosszié: a médiacézár titkai és halála

Mégsem büntették meg a komlói ügyvédnőt

Labdarúgó-világbajnokság: tudósítunk, elemzünk

Gála, díjesővel

Vasárnapi számunkban hírt adunk a II. Pécsi Országos Színháztalálkozó szombati, késő esti díjkiosztó gálájáról.



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. KÖZÉLETI NAPILAP XIII. évfolyam, 161. szám
Telefon: 72/505-000 WWW.DUNANTULINAPLO.HU 2002. június 15., szombat

Mai számunkból



Nincs alku 5
Interjú a határőr igazgatóval



Titkok a tükör előtt 9
A szépészet szent növényei



A kieső nevetett 15
Győztesen búcsúztak a lengyelek

Vád Hegedűs Lóránt ellen

Budapest

Társtettességben elkövetett közösség elleni izgatás miatt vádat emelt a Központi Ügyészségi Nyomozó Hivatal ifjabb Hegedűs Lóránt református lelkész, a MIÉP alelnöke, valamint *Metes György*, a párt XVI. kerületi Ébresztő című újságjának főszerkesztője ellen – közölte *Borbély Zoltán*, a Fővárosi Főügyészség szóvivője pénteken. A magánszemélyek feljelentése alapján – Hegedűs, Ébresztő című lapban megjelent uszító cikke kapcsán – tavaly megindult nyomozás kiterjedt arra, hogy az inkriminált írást hosszan idézték a Pannon Rádióban, illetve arra is, hogy védelmébe vette a Magyar Fórum című hetilap egyik írása. Az ügyészség bűncselekmény hiányában megszüntette a *Csurka István*, MIÉP elnök ellen – Hegedüs ügyével összefüggésben – indított eljárást. A szóvivő közölte azt is, hogy a Pannon Rádió egyik szerkesztője ellen indított eljárást, bizonyítottság hiányában ugyancsak megszüntették. ■

Merénylet Pakisztánban

Karacsi

Autóban elhelyezett pokolgéppel robbantásos merényletet hajtottak végre tegnap reggel Pakisztán legnagyobb déli kikötővárosában az amerikai konzulátus ellen.

Nyolc ember életét vesztette a robbanás következtében, sokan megsérültek. Az áldozatok között nincsenek külföldiek, illetve az amerikai diplomáciai képviselethez tartozó személyek, de a konzulátus hat alkalmazottja a sebesültek között van.

A halottak közül az egyik valószínűleg maga az elkövető. Azonosították az épület egyik pakisztáni őrének holttestét; a többiek azonosítása folyamatban van.

A merénylő nekihajtott a robbanószerkezetet tartalmazó Suzuki kisteherautóval a konzulátus előtti rendőri őrhelyek egyikének, illetve a diplomáciai képviselet betonkerítésének. A robbanás nagy anyagi károkat okozott a konzulátus épületében és a közeli szállóban. Egyes szemtanúk azt mondták, hogy emberi végtagokat láttak szerterepülni a detonáció pillanatában. A rendőrség is megerősítette, hogy legalább három ember testét szakította szét a robbanás.

(Részletek a 2. oldalon) ■

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

MEGJELENT A tempó

Apróban óriás

Idén több bukás várható

Észrevehetően megnőtt a bukások száma az általános és középiskolákban, amióta tizenhat éves korra emelték az iskolakötelezettséget. A korábbi gyakorlattal ellentétben ugyanis a nyolcadik osztály után a gyengébb képességűek nem léphetnek ki a rendszerből, hanem továbbtanulnak, és akár szakközépiskolába vagy gimnáziumba is bejuthatnak.

Baranyai körkép

Vannak olyan baranyai osztályok, ahol idén a félévi bukások aránya elérte a hetven százalékot. Az évismétlések a szakmunkásképzőkben a leggyakoribbak, elsősorban a reál tárgyak, a matematika, a fizika és a kémia állnak az élen. Bár végleges adatok még nem állnak rendelkezésre, a becslések szerint az előzetes várakozások ellenére idén valamelyest tovább nő a tanév végi bukások száma. Az előzetes adatok szerint a szakiskolákban várhatóak a legrosszabb eredmények, itt a diákok öt százaléka kénytelen majd évet ismételni. Ezt az intézménytípust a szakközépiskolák követik, három százalékkal. Az általános iskolákban az arányokat tekintve kicsit jobb a helyzet, a kisiskolások körülbelül két százaléka járja majd újra szeptembertől valamelyik osztályt. A gimnazisták mindössze másfél százaléka lesz évismétlő az előrejelzések szerint.

Kertész Gábor, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság szóvivője elmondta, hogy a bizonyítványosztások idején számottevően megnövekszik a gyerekeltűnések száma, de néhány óra, az idősebbek legfeljebb egy-két nap alatt általában mindannyian előkerülnek.

Pszichológus szakvéleménye szerint a legnagyobb probléma az, hogy a szülők nem figyelnek oda a tanulmányi eredményekre év közben, a megbuktatott gyerekek pedig nem is a bukás tényét viselik nehezen, hanem azt, hogy ezzel csalódást okoznak szüleiknek.

Az új oktatási tárca a napokban felvetette annak lehetőségét, hogy az általános iskolákban a jövőben megszüntetné az évismétlést. Ha egy kisiskolás nem tudja teljesíteni valamelyik tárgyból a követelményeket, akkor azt a későbbiek folyamán – akár a nyolcadik osztály után, de legfeljebb tizenhat éves koráig pótolhatja.

CS. L.-S. A.



Vakáció. Tegnap véget ért a 2001/2002-es tanév. Nem kell mindenkinek szégyenkeznie a bizonyítványa miatt. FOTÓ: LAUFER L.



KOZMA FERENC KOMMENTÁRJA

Tengerész, a szívem tengerésze

Jó pár éve már, hogy Gyuri barátom hosszasan kapacitált, ugorjunk le már az Adriára, s legyünk tengerészkapitányok, de éppen nem értem rá azon a hétvégén. S egyébként is, minek? Ő azonban az évtizedek óta vitorlázó, és a dunai halakat motorcsónakkal riogató közös pajtásunkkal belevágott a nagy kalandba, befizette a pénzt, s áldott joviális külsejének, nyerő modorának köszönhetően egy nyögvenyelős vizsgán megszerezte a tengerjáró jogosítványt. Igaz, előtte éjszaka biflázott is az anyagból, de szerintem a vizsga pillanatában legfeljebb ha az jutott az eszébe, hogy Gönyűnél a hajóvonták találkozása tilos, s legföljebb, ha tapasztalatai mentették meg a csúfos bukástól. Ugyanis gyakorlott vízi ember lévén, éveken át, több ízben is egészen mélyen bemerészkedett gumimatraccal a Balatonba.

A víz kívánja a hajót, az utazó pedig szeretné olykor megforgatni a kormánykereket.

Tény persze, hogy azóta navigált már középméretű jachtot is (kivitte a hajót a csöndes trogiri öbölből a nyílt vízre, a szélbe, s alig tudta visszakormányozni), így aztán fejlődőképességéért és bátorságáért le a kalappal. Minden bizonnyal még lehajózik egyszer Dubrovnikba is. Az ilyesféle tengerjártassági vizsgák mostanában egyre gyakoribbak. Szervezett csoportokban indulhatnak „a nagy kalandra" a magyarok, s miközben a szervezőknek is hoz valamit a konyhára, a férfiúi lelkületnek sem árt, ha már a zsebben lapul a világ összes vizeire szóló jogosítvány. Olykor hasznos is. Késztet, hajót bérelni, fordulni egyet az öbölben, imponálni valakinek, valakiknek, ami nagyon is belefér egy nyaralásba. Ennyi. Hogy valaki a fülembe búghassa, „Tengerész, *a szívem tengerésze...*" Amíg nem borul a teknő.

Hiszen valójában senki sem hiheti komolyan, hogy a dühöngő szelek óceánjaira készülődők éppen a horvátok gyorstalpalós tanfolyamain megszerezhető vízijártasságira utaznak. Minden bizonnyal Fa Nándor sem Sibenikben diplomázott.

Hajóvizsga... ✍ *4. oldal*

IDŐJÁRÁS

Sok napsütés

14, 31 °C

Vasárnap	Hétfő	Kedd
15, 33 °C	13, 29 °C	13, 28 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Zavartalan napsütésre, kánikulai melegre számíthatunk. Esőtől, széltől nem kell tartani. A nagy hőség bágyadtságot, álmosságot okozhat.

9 770865 913067 02161

Merénylet Pakisztánban

Kisteherautóval hajtottak az amerikai konzulátus őrbódéjának

Autóban elhelyezett pokolgéppel robbantásos merényletet hajtottak végre tegnap reggel Pakisztán legnagyobb déli kikötővárosában az amerikai konzulátus ellen.

KARACSI

Nyolc ember életét vesztette a robbanás következtében, sokan megsérültek. Az áldozatok között nincsenek külföldiek, illetve az amerikai diplomáciai képviselethez tartozó személyek, de a konzulátus hat alkalmazottja a sebesültek között van. A halottak közül az egyik valószínűleg maga az elkövető. Azonosították az épület egyik pakisztáni őrének holttestét; a többiek azonosítása folyamatban van.

A merénylő nekihajtott a robbanószerkezetet tartalmazó Suzuki kisteherautóval a konzulátus előtti rendőri őrhelyek egyikének, illetve a diplomáciai képviselet betonkerítésének. A robbanás nagy anyagi károkat okozott a konzulátus épületében és a közeli szállóban. Egyes szemtanúk azt mondták, hogy emberi végtagokat láttak szerterepülni a detonáció pillanatában. A rendőrség is megerősítette, hogy legalább három ember testét szakította szét a robbanás. A detonáció erejére jellemző, hogy három méter átmérőjű lyukat szakított a betonkerítésbe, és mély gödröt hagyott maga után a konzulátus előtt. Tucatnyi gépkocsi megrongálódott, és a környék számtalan épületének kitörtek az ablakai. A rendőrség lezárta a környéket. Az amerikai konzulátus tájékát már eddig is különleges biztonsági intézkedések jellemezték, a mostani események után pedig teljesen megközelíthetetlenné vált.

Májusban 11 francia haditengerészeti műszaki szakember, tengeralattjáró-technikus és két pakisztáni állampolgár életét követelte egy pokolgépes merénylet egy másik karacsi szálloda előtt. Senki sem jelentkezett elkövetőként, de a rendőrség a muzulmán szélsőségeseket gyanúsítja, akik ellenzik, hogy *Musarraf* elnök kormánya támogatja Washington terrorizmusellenes háborúját. Három hete egy öngyilkos merénylő – öt ember halálát okozva – kézigránátos támadást hajtott végre Iszlámábád egyik keresztény temploma ellen. ■



A merénylet színhelye FOTÓ: EUROPRESS/EPA

HÍREK

ÉLES HANGÚ állásfoglalásban utasította rendre Sepsiszentgyörgy polgármesterét a román közigazgatási minisztérium, miután egyes székelyföldi román civil szervezetek amiatt tiltakoztak, hogy a polgármester levetette a városháza tornyáról a román nemzetiszínű zászlót. A minisztérium nyilatkozata szerint Albert Álmos polgármester „önkényesen és kihívó módon járt el, minősíthetetlenül megsértette azok emlékét, akik Románia szabadságának és egységének ügyéért feláldozták magukat". MTI

FRANCIA szakszervezetek tudomása szerint több európai ország légiirányítói akarják beszüntetni a munkát a jövő szerdán, június 19-én, ha európai koordinációs szervezetük meghirdeti a munkabeszüntetést. A sztrájk következtében jelentős járatkimaradások várhatók. A légiirányítók legnagyobb francia szakszervezete, az SNCTA vezetője szerint a sztrájkban a franciák mellett az olasz, a portugál, a görög és a magyar légiirányítók vennének részt. MTI

KÉPVISELŐHÁZI választás kezdődött Csehországban. A hagyományok szerint ez kétnapos esemény: a választási helyiségek péntek délután kettőtől este tízig, szombaton pedig reggel nyolctól délután kettőig lesznek nyitva. A nem hivatalos eredmény kihirdetését szombat estére ígérte a központi választási bizottság. MTI

A NÉMET Bundestag csütörtökön késő este elfogadta a pénzmosás elleni küzdelem erősítéséről szóló törvényt, amely egyebek között a bankok jelentési kötelezettségének szigorításával elősegíti a nemzetközi terrorizmus pénzcsapjainak elapasztását. A törvény a más nevében kötött ügyletek felderítésének megkönnyítésével, a nyomozóhatóságok és a pénzügyi felügyelő hatóságok jobb együttműködésének elősegítésével, a Bundeskriminalamton (a Szövetségi Bűnügyi Hivatalon) belül külön a pénzmosással foglalkozó központi részleg felállításával teszi hatékonyabbá a pénzmosás elleni harcot. MTI ■

Karzai újjáépítést ígér

Megválasztották az új afgán államfőt

Hamid Karzai, Afganisztán új államfője pénteken ígéretet tett arra, hogy a végsőkig harcol az országot megosztó hadurak, a terrorizmus és a korrupció ellen, és visszaadja az afgánoknak az őket megillető méltóságukat.

KABUL

Megválasztása után tartott első sajtóértekezletén a kabuli elnöki palotában Karzai hangsúlyozta: akárcsak az elmúlt hat hónapban, a legfőbb feladat változatlanul a terrorizmus elleni harc. Emellett azonban megbízatását a lakosság életfeltételeinek javítására kívánja felhasználni. Egyúttal felkérte a nemzetek közösségét, hogy segítse Afganisztán újjáépítését, mindenekelőtt az úthálózatét. Megjegyezte, hogy az ígért támogatásoknak, segélyeknek eddig még csak a töredéke érkezett meg Afganisztánba. Az adományozó országok tokiói tanácskozásukon 4,5 milliárd dollárt szavaztak meg öt évre Afganisztánnak, és ennek jelentős részét az úthálózat helyreállítására szánják.

A loja dzsirga, az afgán törvényhozás által csütörtökön elsöprő többséggel megválasztott államfő, aki egy személyben a kormány feje is, a demokratizálási folyamat kiteljesedését és az emberi jogok tiszteletben tartását ígérte. „Egyszerre óhajtjuk megteremteni a békét, a stabilitást és az igazságosságot. Igazi országot akarunk, nem banánköztársaságot" – mondta Karzai.

Bár az elnök nem akart részletekbe bocsátkozni kormányát illetően, biztosította az újságírókat, hogy a kabinetben minden afganisztáni etnikai csoport képviselteti magát. A népesség 40 százalékát alkotó pastuk elégedetlenek voltak az előző kormány összetételével, mert abban az összes fontos tárcát tádzsikok kapták meg. E népcsoport képviselői többségben voltak a tálibok hatalmát megdöntő Északi Szövetségben. A loja dzsirga még pénteken jóváhagyta az új kormányt.

Hamid Karzait telefonon üdvözölte és támogatásáról biztosította *Mohammed Hatami* iráni elnök. Az IRNA iráni hírügynökség jelentése szerint Hatami úgy értékelte a loja dzsirga szavazását, mint „az afgán nemzet bizalmának világos jelét". ■

Karzai és Zahir Sah



A 45 éves, pastu nemzetiséghez tartozó, kandahári születésű Karzai külügyminiszter-helyettes volt a mudzsahedek kormányában. A tálibok, akiknek központja éppen Kandahárban volt, felajánlották neki annak idején, hogy legyen az ENSZ-képviselőjük, de Karzai ezt elutasította. Tavaly decemberben Bonnban az afgán konferencia résztvevői őt választották az ideiglenes afgán kormány vezetőjévé, amely december 22-én vette át a hatalmat Kabulban. A politikust, akinek féléves mérlegét egyértelműen pozitívan értékelik Afganisztánban, az Egyesült Államok kedvencének tekintik. Elnökjelöltségét a közelmúltban 29 évi száműzetésből hazatért Zahir Sah exkirály is támogatta. Akadtak ugyan, akik szívesebben látták volna a monarchia visszaállítását, és Karzainak csak miniszterelnöki tisztséget adtak volna. A 87 éves volt uralkodó azonban így is elnyerte a „nemzet atyja" címet, amellyel maga Karzai egyelőre egyoldalúan ruházta fel.

Nem rajtol a START II.

Oroszország válaszlépése az ABM-szerződés felmondására

Oroszország a továbbiakban nem tartja magára nézve kötelezőnek a hadászati nukleáris támadófegyverek csökkentéséről és korlátozásáról 1993-ban megkötött orosz–amerikai START II. szerződést.

MOSZKVA

A döntést az orosz külügyminisztérium jelentette be pénteken, azzal magyarázva a lépést, hogy az Egyesült Államok nem ratifikálta a megállapodást, illetve Washington csütörtökön hivatalosan is felmondta a rakétavédelmi rendszerek kiépítését korlátozó, 1972-ben megkötött szovjet-amerikai ABM-szerződést. A moszkvai bejelentésnek inkább formális jellege van: a május végi orosz–amerikai csúcstalálkozón *Vlagyimir Putyin* orosz és *George W. Bush* amerikai elnök a START II-nél radikálisabb szerződést írt alá a hadászati támadófegyverek számának csökkentéséről.

Hogy Moszkva kihátrál a START II-ből, már akkor felvetődött, amikor januárban Washington bejelentette, hogy a féléves türelmi időszak lejártával felmondja az ABM-szerződést, mert az akadályozza nemzeti rakétavédelmi programja végrehajtását. Moszkva végül csendes belenyugvással fogadta az amerikai döntést.

A START II-t mint a hidegháború utáni első fegyverzetcsökkentési megállapodást 1993-ban írta alá a két akkori elnök, *idősebb George Bush* és *Borisz Jelcin*. A szerződés azt mondta ki, hogy a két atomhatalomnak 2003-ig 3500-3500-ra kell csökkenteni nukleáris robbanófejeinek számát. A megállapodást az orosz Állami Duma végül 2000 májusában, már Putyin elnöksége alatt hagyta jóvá, amikorra a parlamentben többségre tettek szert az államfőt támogató Kreml-párti politikai erők. Addigra viszont Washington döntött úgy, hogy nem ratifikálja a START II-t.

A május végén Moszkvában aláírt egyezmény értelmében Oroszország és az Egyesült Államok 2012-ig a jelenlegi szint közel harmadára, 1700-2200 robbanófejre mérsékli hadászati támadófegyverei számát. ■

„Csaknem közmegegyezés"

IZRAEL – PALESZTINA

Az izraeli hadsereg péntek reggel három órára behatolt a Jordán folyó nyugati partján fekvő Bir Zeitbe, és letartóztatott három személyt.

Az izraeli hadsereg több terepjárója és teherautója vonult be a Rámalláhhoz közeli városba – közölték palesztin biztonsági források. Elmondásuk szerint a katonák a Hamász iszlám fundamentalista mozgalom két tagját tartóztatták le (olyanokat, akik nem tagjai a mozgalom katonai szárnyának), valamint a rámalláhi posta igazgatóját. Bir Zeit egy része teljesen palesztin ellenőrzés alatt áll, míg a másik részén a Palesztin Hatóság közigazgatása, de egyidejűleg izraeli biztonsági felügyelet érvényesül.

A világszervezet Biztonsági Tanácsa tagjainak és a BT csütörtöki nyílt ülésén részt vett ENSZ-tagállamoknak a többsége támogatta a közel-keleti rendezés ügyében tartandó nemzetközi konferencia gondolatát. *Richard Ryan* ír ENSZ-nagykövet kifejezésével „csaknem közmegegyezés" alakult ki a nemzetközi közösségen belül e terv támogatására. A közmegegyezés a közelmúltban megfogalmazódott szaúdi béketerven és az ENSZ BT azon két határozatán alapul, amely szerint a palesztin területekről való kivonulásra szólítják fel Izraelt, cserébe biztonságos határokat és Izrael állam elismerését ajánlva. Az izraeli ENSZ-nagykövet nem fűzött megjegyzést a nemzetközi konferencia gondolatához, azt azonban kijelentette: az izraelieknek és a palesztinoknak módot kell találniuk arra, hogy békében éljenek egymás mellett. ■

ÁLLÁSPONT

GYULAY ZOLTÁN

Világos

G. A. reálpolitikus volt. Kiváló hadvezér, aki – vegyészi végzettséggel, s tán ebből kifolyólag vegyészi pontossággal – győzelmet győzelemre halmozott. Ám amikor veszni látszott a szent ügy, volt annyira gerinces, hogy emberei életét mentve nem az uralkodó, hanem (mintegy a császárnak szánt arculcsapásként) az orosz seregek fővezére előtt tegye le a fegyvert.
Jutalma és büntetése nem maradt el. Jutalma: megkímélték az életét, osztrák száműzetésbe vetették, majd a kiegyezés után várta a visegrádi magány. Büntetése: 98 évet élt, és rásütötték a billogot. Ahogy a mélyszocializmus éveiben kiadott lexikonfolyam megfelelő kötetében olvasható: „...a haladó magyar közvélemény mindig árulónak tartotta".

Aki azonban nem pártállami kútfőből kívánja bölcseleteit meríteni, annak szíves figyelmébe ajánlom Féja Géza varázslatos könyvét, a Visegrádi estéket. A regényben (ha annak nevezhető) az agg, már az élettől búcsúzó G. A.-t minden éjjel meglátogatja a nemzet atyjának nevezett néptribun, K. L. szelleme, és elvitatkoznak 1848-49 történésein. A harcokon, a végzeten, Világoson. S ahogy múlnak az esték, s ahogy közeleg a perc, amikor G. A. végleg lehunyja szemét, úgy derül fény az igazságra: K. L.-ével szemben tisztázódik G. A.-é.
G. (a régi ismeretség és az anyakönyvezés okán: A.) G. a héten nem létette a fegyvert: egyszerűen kiverték belőle. Miniszterként hozott egy rapid döntést, amelynél jobbat aligha cselekedhetett volna: a Nemzeti Színház élére kinevezett egy olyan művészt, akinél megfelelőbbet erre a feladatra keresve sem találhatott volna. Amikor ezt tette, törvényes jogával élt, de alig telt bele néhány nap, s máris kikezdték. Ezért hát visszavonulót fújt, a sokszor bizonyított színész-rendező azonban végül is lehetetlen helyzetbe került. Még a csökkentett hatáskörről is lemondani kényszerült; sőt, fölszólíttatott: meg se próbáljon az egyszer már elnyert posztra pályázni. Századosan ez a Nemzeti és napszámosainak sora.

Tisztelt Görgey Gábor, kedves Arthur! Darabjaid, regényeid az olvasó ember polcára illők. A Komámasszony, hol a stukker? ma már klasszikus, Az Adria szirénje pedig mindenkit megérint, aki ismeri az ábrázolt kort és a tengert. De valakit többször is megbántani? Nem, ez több mint bűn, ez hiba.

Világos?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

TÓTH ILONA

Hetvenhét nap

Mától hetvenhét napig nem érintik gyermekkezek az iskolaajtó kilincsét. Megkezdődött a nyári szünidő. Legközelebb szeptember 2-án szólal meg a rajtot jelző csengő. Tanítás nélküli, nyári időszámításhoz igazodik a családok zöme. Sok helyütt nem lesz könnyű megszervezni a mindennapokat. Másként kezdődnek a reggelek, telnek a napok. Vajon hol és hogyan? Milyen élményt kínál a család, az iskola, a civil szervezetek sora? Lesz olyan kisfiú, kislány, aki átrepül a tenger felett, és megmártózik benne, kagylót gyűjtögetve. Mások teniszlabdát bűvölnek, lovat ülnek, külhonban tanulnak idegen nyelvet. Pedagógusok állnak az országjáró gyalogtúrázók, biciklisek ifjú csapatának élére. Viszik táborozni tanítványaikat. Nagyszülők életét pezsdítik falun és városon az unokák. Apák, anyák osztják be szabadságukat azért, hogy hónapok elmulasztott közös programjai után együtt szórakozzanak.

De mi lesz a semmittevés szabadságában vergődőkkel? Merre sodor sok ezer gyereket az unalom, az egyedüllét? A szülők tehetetlensége, figyelmetlensége, az üres családi pénztárca ellensége a szünidei magányosoknak. Gyanítom, sok kiflirágó, céltalanul lődörgő ifjú jön majd szembe velünk az utcán. Ne zavarjuk el őket a játszóterekről, vigyázzunk rájuk az utakon, a folyók, a tavak mellett!

Nyári szabadság kezdődik, és minden gyereknek járna – igaz, nem csak hetvenhét napra – Vidámság, nevetés, móka – Ajándék az Élet birodalmában – Kedves szó – Ámulat a széptől – Cirógató apai, anyai kéz – Isteni áhítat és isteni buli – Óriás zsáknyi, örökös szeretet.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.
A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Növelik a földalapot

BUDAPEST

A kormány döntése értelmében szeptembertől adómentessé válik a minimálbér, ami 2,7 millió ember nettó jövedelmét növeli, többnyire hatezer forinttal. A Nemzeti Földalapról szóló törvény módosítása a versenyképes birtokszerkezet kialakítása mellett a családi gazdaságok támogatását célozza.

Az adókedvezmény nemcsak a minimálbéren foglalkoztatottak, hanem valamennyi, havi 128 ezer forintnál kevesebbet kereső alkalmazott számára emelkedik, ami 2,7 millió ember nettó jövedelmét növeli majd – jelentette be a kabinet ülése után *Gál J. Zoltán* kormányszóvivő. A jelenlegi kedvezmény 10 százalékos, legfeljebb havonta 3000 forint, ami az új szabályok szerint 18 százalékra, havonta maximálisan 9000 forintra emelkedik. Míg ma 1 millió 200 ezer forint éves jövedelemig jár teljes összegben, és 1 millió 400 ezer forint fölött szűnik meg az adójóváírás lehetősége, addig utóbbi határ a változások nyomán 1 millió 533 ezer forintra emelkedik. Az adó összege az érintettek túlnyomó többségénél havi 6000 forinttal csökken.

A Nemzeti Földalapról szóló törvény módosításáról is döntött a kormány, amelynek célja az állami termőföld és erdővagyon átlátható kezelése, védelme, és a versenyképes birtokszerkezet kialakítása mellett a családi gazdaságok támogatása – hangsúlyozta *Németh Imre* földművelésügyi miniszter. A kormány a Nemzeti Földalaphoz tartozó 370 ezer hektár termőföldterületet bővíteni kívánja 960 ezer hektár erdőterülettel, 100 ezer hektár egyéb hasznosítású területtel, és 60 ezer hektár, gazdák által eladásra felajánlott földterülettel. Pontosan rögzítik majd, hogy ennek melyik része zárolt, melyik eladható, s más módon hasznosítható. E földek értékesítésére és hasznosítására a versenytárgyalás helyett a jövőben csakis nyilvános pályázat útján kerülhet sor – mondta a miniszter. A Nemzeti Földalapot a törvénytervezet szerint a parlament által megválasztott bizottság és a településeken működő birtokhasznosító tanácsok ellenőrzik majd párhuzamosan. **DÓCZY LÁSZLÓ**



ÚJ SÉTÁNY AZ ÁLLATKERTBEN. Elkészült a Fővárosi Növény- és Állatkert új lepke- és mediterrán kertje, valamint a rénszarvasok „patás kifutója". A két létesítmény a Fővárosi Önkormányzat 34 millió forintos beruházásából épült. **FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY**

Átvilágítják a rendőrséget

Év végére 9 milliárd forintos költségvetési hiánnyal kell számolnia a rendőrségnek. Épp ezért Salgó László országos rendőrfőkapitány azt javasolja, hogy ebben a témában külföldi szakemberek világítsák át a szervezet gazdálkodását. A főkapitány a Bács-Kiskun megyei közgyűlés kihelyezett ülésén úgy fogalmazott: „semmiképp sem fogadhatom el, hogy a vezetők pazaroljanak, a rendőrök pedig szűkölködjenek".

BAJA

Indok nélkül sem a magasabb beosztású kollégái között, sem a szűkebb környezetében nem fog személyi változtatásokat végrehajtani Salgó László. A vezérőrnagy ugyanakkor azt is kijelentette: „azt azonban nem ígérhetem, hogy egyáltalán nem lesz változás". A Bács-Kiskun megyei főkapitány esetleges magasabb beosztásba helyezését firtató felvetésre például azt felelte az országos főkapitány, hogy *Gergényi Pétert* magasabb feladatok végrehajtására is alkalmasnak tartja. A kábítószerhelyzetről szólva kifejtette: a rendőrségnek nincs elegendő megfelelően képzett embere ezen a területen.

A főkapitány azt is hangsúlyozta: nem a rendőrség feladata megmondani, hogyan érezzék magukat az állampolgárok. Salgó László hozzátette: a közbiztonság fenntartása nem kizárólag a rendőrség feladata. Csak a lakossággal együtt lehet élvezhető, elismerhető biztonságot teremteni, fenntartani. Olyan biztonságot, ami arról szól, hogy az állampolgár tudatosan vállalja: az én autóm, az én kertem, az én házam biztonságának megteremtése elsősorban az én feladatom. A főkapitány szerint nem lehet a rendőrségre mutogatni, ha valaki nem zárja be az autóját, ha a sokmilliós házára nem köt biztosítást. Salgó László elismeri ugyanakkor, udvariasabbnak, szakértőbbnek, empatikusabbaknak kellene lennie a rendőröknek.

A főkapitány egyébként tegnap köszönt el Tolna megyétől. Rendőreitől egy villanyvasutat kapott ajándékba, amire azt írták: „A legkeményebb masinisztának, akivel valaha is találkoztunk."

– Szeretném a rendőrséget ennek szellemében irányítani – mondta Salgó László. **EUROPRESS**

Béremelés: szünidő után

BUDAPEST

Az új kormány egyik fontos vállalása teljesül szeptemberben: a pedagógusok jelentős béremelést kapnak – mondta Magyar Bálint oktatási miniszter. A koalíciós pártok elképzelései kiegészítik egymást, az 50 százalékos béremelés mellé bevezetik a diplomás minimálbért is.



– A diplomás minimálbér bevezetése a szabaddemokraták egyik legfontosabb választási ígérete volt.

– Az elmúlt évek során folyamatosan leértékelődött a tudás, a pedagógusok nyomorúságos fizetést kaptak. A torz bérstruktúra miatt egy diplomás tanár alig keresett többet, mint az iskolát nem végzett takarító. A közalkalmazotti szférában, ezen belül a pedagógusok esetében a bérek legalább 50 százalékkal emelkednek, és a diplomás minimálbér bevezetésével egy főiskolát végzett kezdő pedagógus nem kereshet kevesebbet, mint 100 ezer forintot, az egyetemi végzettségű pedig 107 500 forinttal kezd. Eközben nem emelkednek a kötelező óraszámok, a tanítók hetente jövőre is 21, a tanárok pedig 20 órát kötelesek oktatni.

– Előfordulhat-e, hogy egy több éve pályán lévő pedagógus az ötvenszázalékos alapbéremeléssel együtt is csak annyit fog keresni, mint a diplomás minimálbérrel frissen belépő?

– Ilyesmi nem történhet. A több éve oktató pedagógus a diplomás minimálbéren felül az oktatásban eltöltött idejétől függően pluszpénzt kap. Az oktatásba főiskolai diplomával belépőnek például minimum 100 ezer forint jár, az szintén főiskolai diplomával rendelkező, de már hosszú évek óta oktató pályatárs 162 ezer forintos alapbérre számíthat.

– A pedagógusok javadalmazásának másik két pillérét a pótlékok és a minőségi keresetkiegészítés adja. Ezekben is várható emelés?

– Ezeket az elemeket átfogóan 2003-tól kívánjuk rendezni.

– A pedagóguspálya presztízse visszaállításának első lépcsője lehet a béremelés. Az érdekképviseletek, szakmai szervezetek elégedettek a tárca intézkedéseivel?

– Ezek a szervezetek üdvözölték a béremelést, hisz – mint az egyik egyeztetésen elhangzott – Trefort Ágoston óta nem volt ilyen mértékű alapbéremelés a szakmában. Több évtizedes igazságtalanságot kívántunk orvosolni ezzel a jelentős emeléssel. Szeretnénk elérni, hogy aki a pedagóguspályát választja, az ne úgy tekintse, hogy ezzel a szegénységet választja. Méltó, tisztességes megélhetést szeretnénk biztosítani az oktatásban munkát vállalóknak. **HORVÁTH MAGDOLNA**

Vizsgálóbizottságok

BUDAPEST

Az SZDSZ parlamenti vizsgálóbizottságok felállítását javasolja, amelyek az APEH ügyeit, a Postabanknak juttatott 170 milliárd forintos és az MFB-nek nyújtott 30 milliárd forintos konszolidációt, illetve az ÁPV Rt.-vel és az MFB-vel kapcsolatos ügyeket vizsgálnák – mondta *Fodor Gábor*. A képviselő elveti a szavazatok újraszámlálásának fideszes javaslatát, mondván: a választások tisztaságáért a mindenkori kormány és az OVB a felelős. Ha a Fidesz szerint a választások nem voltak tiszták, be fogják idézni az alkotmányügyi bizottság elé *Orbán Viktor* ex-miniszterelnököt és *Pintér Sándor* volt belügyminisztert, számoljanak be róla, miként lehetséges ez. ■

Hiányzik 50 milliárd forint

BUDAPEST

Az MSZP a választások során 2002-re az önkormányzatoknak 50 milliárd forintos támogatást ígért, ám az nincs benne a kormány által beterjesztett 160 milliárd forintos költségvetési módosításban – ezt *Várfalvi István*, a Pénzügyminisztérium költségvetéssel foglalkozó helyettes államtitkára mondta a Megyei Jogú Városok Szövetségének ülésén. A választmányi ülés megtárgyalta többek között a kormány 100 napos programjának önkormányzatokat érintő pénzügyi hatásait. Az előadó kifejtette: az önkormányzati szférában mintegy 450 ezer embert érint az átlagosan 50 százalékos közalkalmazotti béremelés, amelyhez a költségvetés módosításával biztosítják a pénzt.

Örülünk annak, hogy a közalkalmazottak jelentős béremelésben részesülnek szeptember 1-jétől, ugyanakkor kétségeink vannak azzal kapcsolatban, hogy 2003-ban ennek a fedezetét a kormány száz százalékban biztosítja az önkormányzatoknak – jelentette ki *Szita Károly*, a szövetség elnöke. – Kaposváron például ez évi 2 milliárd forint többletkiadást okozna az önkormányzatnak. Ugyanakkor bizakodunk abban, hogy csak félreértésről van szó, és a 2002-re ígért 50 milliárd forint szabad felhasználású forrás az önkormányzatok rendelkezésére áll majd. **SZABÓ KINGA**

Iskola a Bakonyban

BAKONY

Enyhe értelmi fogyatékos, 16-25 év közötti fiataloknak nyílt bentlakásos iskola a Bakonyban. Az esélyegyenlőségről szóló törvény értelmében alapított intézményben gyorsétkeztetési eladókat, kerti és mezőgazdasági munkásokat, számítógép-kezelőket képeznek.

A Bakonyszentkirály-Sövénykúton működő speciális szakképző iskola és kollégium nevelői a 16. életévüket betöltött, 25 évnél nem idősebb, tanulásban akadályozott (látás-hallás-, mozgás- és enyhén értelmi fogyatékos) fiatalok szakmai oktatását végzik. Korlátozott számban szociálisan hátrányos helyzetű, magatartás-, illetve tanulási zavarokkal küzdő fiatalokkal is foglalkoznak.

Az enyhe értelmi fogyatékos fiataloknak az idén egyéves számítógép-kezelői, kétéves gyorsétkeztetési eladói és kertimunkás-, háromféves mezőgazdaságimunkás-képzést indítanak. A nyolc osztályt végzett (18-25 éves) mozgás-, érzékszervi fogyatékkal élő, és 10 osztályt végzett (16-18 éves) mozgás-, érzékszervi fogyatékkal élő fiatalok kezébe pedig számítógép-kezelői oklevelet adnak egyéves képzés keretében. Az iskola egy száz évvel ezelőtt épült vadászkastélyban működik, a diákoknak kollégiumot építettek.

Az iskolában – amelybe most folynak a jelentkezések – az oktatók és a nevelők olyan szintre fejlesztik a tanulók képességeit, hogy aktív életet élő, nyitott emberekké váljanak. Mentálhigiénés szakemberek segítik a fiatalokat az önálló életvezetésre, a szenvedélybetegségek megelőzésére, a szexuális életre való felkészülésben. **EUROPRESS**

Támogatott vállalkozások

Az Iposz elengedhetetlennek tartja a kis- és középvállalkozások közterheinek csökkentését, e szektor bevonását a közbeszerzési piacba, fellépést a feketegazdaság ellen, valamint a helyi programokra épülő szakmunkásképzést. A szövetség, javaslatainak megvalósítása érdekében, szorosabb kapcsolatokra törekszik a kormánnyal és a törvényhozással.

BUDAPEST

Az Ipartestületek Országos Szövetsége (Iposz) aggasztónak tartja, hogy az elvonások miatt egyre kevesebb jövedelem marad a kisvállalkozásoknál, ami az Európai Unión belüli versenyképességüket is veszélyezteti. Ezért terheiket mérsékelni kell, és egy új vállalkozói törvény megalkotása is nélkülözhetetlen – mondta *Szűcs György* elnök. Szerinte a tervezett Egységes Vállalkozói Adó (EVA) alkalmas a nyugdíjasok és a foglalkoztatottak jövedelempótlására, ám a vállalatként működő cégek számára csakis a terhek csökkentése teszi lehetővé, hogy a fejlődéshez szükséges beruházási és egyéb tartalékokat képezzenek. A helyi tőkeellátás javítása érdekében az önkormányzatokat az állami támogatások helyett inkább a helyi adók „otthagyásával" kellene támogatni. Vagyis, az Iposz a „ne csak adj, hanem hagyj is" elvet vallja.

A szövetség a közbeszerzési törvény alkalmazása terén is változtatásokat sürget. Ma ugyanis az állami, önkormányzati megrendelések zömét olyan tőkeerős társaságok kapják, amelyek képesek a munka előfinanszírozására, de nincs kivitelező kapacitásuk, s ezért azok alvállalkozójának alvállalkozójaként léphetnek be a kisebb vállalkozások a közbeszerzési piacra. A szakmunkás-utánpótlás gondjait szaporítja, hogy a 8-12 éves alapképzés sok olyan fiatalt bocsát útjára, aki nem tanul tovább, de szakmával sem rendelkezik. Az Iposz a térségek adottságaihoz illeszkedő, helyi szakképzési programokat szorgalmaz.

A vállalkozásoknak lehetőséget kell adni, hogy megfeleljenek az EU előírásainak – ezért hosszabb türelmi időt kell azoknak, akiknek telephelye nem környezetszennyező, de nem szabványos. Ha pedig az önkormányzat átsorol egy területet, és ott nem lehet ipari tevékenységet végezni, akkor a vállalkozó a Széchenyi-tervből kapjon 100 százalékos támogatást ahhoz, hogy irodává vagy lakássá alakítsa a telephelyet. **DÓCZY LÁSZLÓ**

HÍREK

BEVALLÁS. Az Országgyűlés mind a 386 képviselője eleget tett törvényi kötelezettségének, és június 14-éig, a megadott határidőig leadta vagyonnyilatkozatát. Karsai József, az Országgyűlés mentelmi bizottságának főtanácsadója közölte: a volt országgyűlési képviselők – 135-en –, akik a választásokon nem szereztek mandátumot, időben teljesítették vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségüket. MTI

BŐVÍTÉS. Hétfőtől az M7-es autópályán Martonvásár és Érd között, a 29 és 19 kilométer-szakaszon már három sávon haladhatnak a gépjárművezetők Budapest felé. A pálya főváros irányába tartó bővítési munkálatai november 30-ig fejeződnek be. MTI

SULIBUSZ. A következő tanévtől 17 iskolabusz segíti a hátrányos helyzetű településeken élő fiatalok oktatását és társadalmi beilleszkedését. Az uniós forrásból nyert, összesen 307 millió forint értékű iskolabuszokat a többi közt Mórahalom, Csanádpalota, Kistelek és Ibrány központi térségi társulások nyerték el. EUROPRESS

IRODA. Regionális irodát nyit Magyarországon a Greenpeace nemzetközi környezetvédelmi szervezet, és rögtön megkezdi első kampányát. Gerd Leipold, a Greenpeace International ügyvezető igazgatója szerint a kelet-közép-európai régióban Magyarország ökológiai szempontból vezető szerepet tölt be, innen a leghatékonyabb a térség globális ökológiai problémáinak kezelése. A Greenpeace a régióban elsősorban a talaj-, levegő- és vízszennyezések ellen lép fel. MTI

SZTRÁJK. Amennyiben az Európai Unió nem fogadja el a gazdasági versenyhelyzet lehetőségének kiiktatására tett érdek-képviseleti javaslatot az egységes európai légtérrel kapcsolatos jogszabálytervezetből, a magyar légiirányítók is csatlakoznak az európai légiforgalmi irányítók szakszervezeteinek június 19-re meghirdetett munkabeszüntetéséhez. Szolidaritási sztrájkjuk miatt szerdán 19.30 és 21.30 óra között fennakadások várhatók a Ferihegyi repülőtér forgalmában. MTI

VILÁGJÁTÉKOK. A 2002. évi Orvosi és Egészségügyi Világjátékok helyszíne június 22. és 29. között a Balaton-felvidék lesz. Összesen 24 sportágban 45 ország csaknem 3 ezer képviselője méri össze a tudását. EUROPRESS

NYÁRI EGYETEM. Június 22-én nyílik a 7. Nemzetközi Savaria Nyári Egyetem Kőszegen. A kéthetes egyetem főbb témái között szerepel a régiók biztonsága, a globalizáció, az integráció, a civil társadalmak részvétele a társadalmi gazdasági rekonstrukcióban. Az előadók neves külföldi és hazai szakemberek, uniós szakértők, tudósok, egyetemi tanárok. EUROPRESS

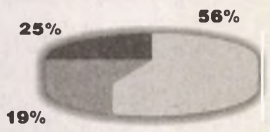
KULTÚRA. Június 17-én Bánffy Miklós Erdélyi történet című trilógiájának „Megszámláltattál" című kötetét mutatják be Párizsban a Magyar Intézetben. Június 20-án Babits Mihály Jónás könyve című alkotását adja elő francia nyelven Donatien Guillot színész-rendező. A magyar irodalom franciára fordított remekei közül eddig Márai Sándor, Esterházy Péter, Hazai Attila és Bodor Ádám egy-egy művét mutatták be. EUROPRESS ■

És Ön szerint?

A héten megkérdeztük olvasóinkat, mit gondolnak arról, hogy felvetődött a kijelölt lehetséges hazai labdarúgó Eb-helyszínek módosítása, a tervezett kaposvári stadion esetleges Pécsre „költözése".



Olvasóink többsége szerint a baranyai megyeszékhely jobb helyszín lenne, mint Kaposvár. A szavazók negyede gondolja úgy, hogy nem lesz Magyarországon Eb, egyötödük szerint pedig az esetleges áthelyezés pusztán politikai döntés lenne.



Pécs jobb helyszín
Politikai döntés lenne
Úgysem lesz Európa-bajnokság

Jövő heti kérdésünk: mi a véleménye arról, hogy a jövőben Pécs három kijelölt falfelületén szabadon alkothatnak a graffitisek, de ha máshová festenek, akkor akár több tízezer forinttal is büntethetik őket?

– Tetszik a lépés, a totális tiltás sohasem eredményes.

– A firkálást sehol sem kellene megengedni.

– Mindegy, hova fújnak – csak szép legyen!

Szavazzon hétfőtől az interneten: www.dunantulinaplo.hu

B

www.dunantulinaplo.hu

Hajósvizsga egy nap alatt

A magyar hatóság nem minősíti a horvát okmányt

Némi elméleti felkészülés és mindössze négy órás konzultáció után szereztek tengerjáró hajóvezetői engedélyt tegnap magyar állampolgárok a horvátországi Sibenikben. A tizenöt fős magyar csoportban öt baranyai volt.

BUDAPEST–PÉCS–SIBENIK



Tengerjáró hajóvezetői vizsgát tettek le tegnap magyar állampolgárok, köztük pécsiek a horvátországi Sibenikben. Az okmányt némi elméleti felkészülés és mindössze négy órás konzultáció után, egy rövid számonkérést követően vehették át a szerencsések. A jogosítvány horvát dokumentum, ezért a magyar közlekedési hatóság – lapunk kérését elutasítva – nem minősítette megszerzésének feltételeit és körülményeit. A közlekedési felügyelet nem kívánt állást foglalni abban a kérdésben sem, hogy egy ilyen rendkívül rövid tréning után vajon biztonsággal szállhat-e vízre az, aki sikeresen levizsgázik, és vajon nem veszélyezteti-e a többi közlekedőt.

A vizsga lebonyolítását egy – pécsi kirendeltséggel is rendelkező – budapesti székhelyű utazási iroda szervezi. Az engedélyt a sibeniki kikötőkapitányság adja ki, a jogosítvány a világ összes tengerére érvényes. Adott esetben tehát aki azért szerzi meg az okmányt, hogy egy csendes adriai öbölben jetskizzen, motorcsónakozzon, vagy vitorlázzon, elvben jogot szerez arra is, hogy nekiloduljon a Horn-fok viharos vizeinek.

Némi megszorítás, hogy az engedély csak meghatározott – maximum 15 méter – hosszúságú hajó vezetésére jogosít. Az okmány 285 euróba, azaz csaknem hetvenezer forintba kerül, a vizsgát angol, olaz, német és természetesen horvát nyelven is le lehet tenni. Kivételes esetekben tolmács közreműködését is elfogadják. Információink szerint a vizsgázók között nagy megbecsülésnek örvend az a fordító szakember, aki a nyelvek mellett széles körű hajózási ismeretekkel is bír, és ha kell, olykor saját kútfőből is kiegészíti egy-egy hiányos tudású jelölt – ismeretlen nyelven előadott – válaszait.

Hazánkban hat megyeszékhelyen – közöttük Pécsett – várják azokat, akik belvízi sport-, illetve kedvtelési célú kishajókat, vízi sporteszközöket akarnak vezetni, használni. Tanfolyam nincs, a vizsgára egyénileg kell felkészülni. A gyakorlati vizsga két részből áll: egy csónakot evezővel kell hajtani, egy kishajóval pedig be kell mutatni az elindulást, a megfordulást, a horgonyozást, és parthoz állást. Az úszáskészségről csak nyilatkozat szintjén kell számot adni.

M. A.

VÍZI JÁRMŰVEK, VÍZI SPORTESZKÖZÖK B

Forrás: B. M.-i Közlekedési Felügyelet

Csak jogosítvánnyal vezethető vízi járművek	Jogosítvány nélkül vezethető sporteszközök
Kishajó: 20 m testhosszig, legfeljebb 12 személyes, 10 m^2-nél nagyobb vitorla, 4 kW-nál erősebb motor.	***Kenu*** ***Kajak*** ***Csónak*** ***Ladik*** ***Vitorlás*** (10 m^2-nél kisebb vitorla)
A jogosítvány ára 8000 Ft, 5 évre érvényes.	
Járművek műszaki vizsgája: 6–8 évente. Ára: 12 500–26 800 Ft	Vízre szállás feltételei: – 14 évnél idősebb kor, – vízismeret, vízbiztonság, – hajózási szabályok ismerete
Jetski: sporteszköz, de csak vezetői engedéllyel használható	

Késtek a számlák

PÉCS

A DÉDÁSZ Rt. technikai problémákra hivatkozva késve küldte ki az elszámoló számlák egy részét. Információnk szerint ezekre a számlákra nem vonatkozik a nyolc napon belüli fizetési kötelezettség.

Technikai okok miatt a június 5-i elszámoló számlák egy részét csak késve tudta kijuttatni a fogyasztókhoz a DÉDÁSZ Rt., így az ügyfelek ha akarták, se tudták volna befizetni időben az esedékes összeget. „A fogyasztókat a késésből adódóan semmilyen hátrányos következmény nem fogja érni" – áll a vállalat lapunkhoz eljuttatott közleményében.

Információink szerint olyannyira igaz ez a kijelentés, hogy ilyen esetekben – a számítógépes rendszer technikai hiányosságai miatt – ezekre a csekkekre már nem vonatkozik a nyolc napos fizetési határidő, sőt, a szokásos késedelmi kamatterhelés sem jelenik meg a később kiegyenlített számlákon. A cég mindenesetre felhívja a figyelmet a tartozás mielőbbi rendezésére, de hogy meddig tolerálja büntetés nélkül a késedelmet, arra vonatkozóan nem adott pontos információt.

KORB Z.

Virágokkal pályáznak

BARANYAI KÖRKÉP

Idén kilencedszerre hirdeti meg a Belügyminisztérium a Virágos Magyarországért Környezetszépítő versenyt. A program célja a tiszta, kulturált, vendégváró környezet megteremtése, az épített és természeti értékek megőrzése, a zöldfelületek megóvása és virágosítása a lakosság közreműködésével. Az elmúlt kilenc év alatt mintegy 2000 település vett részt a megmérettetésben.

A baranyai települések évek óta jól szerepelnek a versenyen, megyénkből ez idáig harminc helység, a megyeszékhelyen kívül többek között Harkány, Abaliget, Szalánta, Bükkösd és Lippó adta be pályázatát.

A szervezőbizottság azt szeretné elérni, hogy az ország településeinek legalább egyharmada vegyen részt rendszeresen a versenyben, mert véleményük szerint így érnénk el az országkép megváltozását, az európai normákhoz való közelítést.

A nevezési határidőt éppen ezért a közelmúltban meghosszabbították, az önkormányzatok jelentkezését június harmincadikáig várják, falu és város kategóriában, a polgármester által aláírt jelentkezési lapon vagy levélben.

A legjobb helyezést elérő települések jövőre az Európai Virágos Városok és Falvak versenyen képviselhetik hazánkat.

SOMLAI A.

Megújul az arborétum

SELLYE

Jövőre teljesen megújul a sellyei arborétum és a mellette található park. A város tavasszal megkezdi a területet behálózó utak korszerűsítését: a parkban térburkolattal, az arborétumban pedig gyöngykaviccsal fedik le a sétányokat.

Hogy rendezettebbé váljon a védett terület, az elöregedett fákat kivágják, és néhány növényt is áttelepítenek. Az egyszeri munkálatokra és a folyamatos karbantartásra Sellye tizenegymillió forint központi támogatást nyert, a pénzből többek közt komposztálót és fűnyírót vásárolnak.

Mint azt az önkormányzat illetékesétől megtudtuk, az arborétumnak évtizedek óta nincs kezelési terve, a fák ültetésének sem volt rendje ez idáig. Jövőre a hiányt pótolnák, a terv elkészítéséhez hárommillió forint minisztériumi támogatást igényeltek.

W. K.

HÍREK

A PÉCSI Gandhi Gimnázium kapta idén az UNICEF Nagyrabecsülésének csokrát. A kitüntetést 1996 óta minden évben annak a szervezetnek, intézménynek ítélik oda, amely különösen sokat tett a gyermekek egészséges testi, lelki és szellemi fejlődése érdekében. Az iskola a roma gyermekek esélyegyenlőségének megteremtéséért tett erőfeszítések elismeréseként kapta a csokrot. *(kz)*

KIRÁLYEGYHÁZÁN hamarosan megkezdik a járdaburkolat felújítását. A több mint 2,5 millió forintos beruházás jelentős részét pályázati támogatásból valósítják meg, a település mintegy 500 ezer forint önrésszel járul hozzá a fejlesztéshez. *(wk)*

SZENTLŐRINCRE látogattak tegnap a bonyhádi borászok képviselői, a helyi Zártkerti Egyesület meghívására. A helyi szakemberek a jövőbeni együttműködésüket szeretnék megalapozni. *(aa)*

HARKÁNYBAN a gyógyfürdő rt. tulajdonosai egyelőre nem hirdettek győztest a fürdő 1,5 milliárd forintos rekonstrukciójára meghirdetett közbeszerzési pályázaton. A tulajdonosok – azaz a harkányi és a megyei önkormányzat információink – szerint két ajánlat közül nem tudott választani, a végleges döntés jövő héten várható.

(MB)



PÉCSETT, A BARANYA MEGYEI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁGON tegnap bemutatták a testület tagjainak új, nyári egyenruháit. A rendőrök először a jövő héten jelennek meg az utcán új viseletükben. Új egyenruhába bújnak a határőrök is, öltözékük csak az úgynevezett ékítmények (rangjelzés stb.) tekintetében különbözik a rendőrökétől.

(MB)

Szándékos volt az ételmérgezés?

A május elején történt tömeges pécsi szalmonella-fertőzésben érintett vendéglős szerint az étteremében készült hidegtálak minden bizonnyal a szállítás közben fertőződtek meg. A vállalkozó nem zárja ki a szándékosságot sem.

PÉCS

Mint ismeretes, május harmadikán tömeges ételmérgezés történt a pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola alapításának ötvenedik évfordulójára rendezett fogadáson. A vizsgálatok hamar kimutatták, hogy az ünnepségen felszolgált hidegtálak szalmonella-baktériumokkal voltak fertőzöttek, ezért a történtek miatt az ételeket készítő vendéglőst vonták felelősségre. Kiderült, hogy a vendéglátósnak nem volt engedélye a hidegtálak kiszállítására, az éttermet pedig a hatóság egy rövid ideig be is zárratta. Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat vizsgálata azóta is tart, eddig több mint száz megbetegedést regisztráltak már. Az ÁNTSZ-nek a tömeges ételmérgezés miatt hivatalból kell feljelentést tennie a nyomozóhatóságnál.

Huzián József, a patinás pécsi vendéglő vezetője még mindig értetlenül áll a történtek előtt. Különösen azért, mert mint mondta, az ominózus franciasalátából és kaszinótojásból a készítés közben és után ő és a felesége is evett, egy pincérrel és egy kézilánnyal együtt. Nekik semmi bajuk nem esett. Sőt – tette hozzá – estefelé két vendég is kapott a maradékból, és ők sem fertőződtek meg szalmonellával. A vendéglős azt feltételezi, hogy a baktériumok a szállítás után kerülhettek bele az ételbe, sőt azt is megkockáztatja, hogy nem véletlenül. Ha a vétkessége mégis bebizonyosodik, foglalkozás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetésért felel majd. E bűncselekmény büntetési tétele maximum két év szabadságvesztés, illetve – ha a bíró úgy látja jónak – tetemes pénzbüntetés.

Bernhardt Istvánné dr., Baranya megyei főügyész-helyettes lapunknak elmondta, hogy három napon belül kell dönteniük az ügy folytatásáról azután, hogy megkapják az ÁNTSZ-feljelentését. Ha a bűncselekmény alapos gyanúja megáll, elrendelik a nyomozást, de kérhetik a feljelentés kiegészítését, sőt – ha a gyanú sem állapítható meg – a nyomozást akár meg is tagadhatják.

Dr. Herke Matild, megbízott pécsi tisztifőorvos lapunknak elmondta, hogy azért tartott ilyen sokáig a szalmonella-vizsgálat, mert kötelességük volt minden egyes megbetegedésnek utánajárni és azt pontosan regisztrálni, hogy az ügyészségnek értékelhető, minden szempontból komplett anyagot készíthessenek.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

KOZMA FERENC

Újabb szalmonella-fertőzés

A közelmúltban Debrecenben tartottak nagyszabású kongresszust hazai táplálkozástudományi szakemberek és dietetikusok. A rendezvényen a közel ezer vendég többsége szalmonella-baktériummal fertőződött meg, minden bizonnyal a feltálalt ételek által. Néhányan helyben kórházba kerültek, de többségüknél csak a hazautazás közben vagy azután hatott a fertőzés. Értesüléseink szerint a kongresszuson egy népes, húsz–huszonöt fős pécsi–baranyai delegáció is részt vett, és majdnem mindegyikük evett a szalmonellás hidegtálakról. *Dr. Ternák Gábor* főorvos tájékoztatása szerint megbetegedésük általában enyhe lefolyású volt, két beteget azonban fel kellett venniük a Megyei Kórház fertőző osztályára.

Új helyen a simogató

PÉCS-SOMOGY

A Misina Természet- és Állatvédő Egyesület új kisállat-simogatót alakított ki, a beruházást egy német állatvédő alapítvány szponzorálta.

– A telep vízvezetékrendszerének felújítása miatt vált szükségessé a régi állatsimogató elköltöztetése, az új épület és a kifutó azonban kedvezőbb körülményeket is teremt az állatok számára – mondta el lapunknak *Farkas Tamás*, a Misina Egyesület vezetője. – Így végre egy helyen lehet a telep összes kisállata, a kölykökhöz pedig könnyebben hozzáférhetnek majd a gyerekek. A simogatóban jelenleg a nyulak és a házikecskék mellett törpe disznó és kameruni törpekecske látható, de elképzelhető hogy Lajos, az öreg szamár is itt kap majd helyet.

S. A.

Minden hátralékost felszólítottak

Új számlázási rendszer a belvárosi kábelszolgáltatónál

Jóllehet nem volt tartozásuk, a pécsi belváros kábeltelevíziós szolgáltatójától mégis több százan kaptak hátralék megfizetésére felszólító levelet a közelmúltban. A félreértést a városban április eleje óta működő cég még szokatlan számlázási rendje okozta. Jó hír viszont, hogy az elavult soros rendszer csillagpontossá alakítását már ősszel megkezdik.

PÉCS

Több mint nyolcszáz előfizetőt szólított fel – április 1-je óta felhalmozott – tartozásai megfizetésére a közelmúltban Pécs belvárosának új kábeltelevíziós szolgáltatója. Az ügyfelek közül többen értetlenül fogadták a küldeményt, hiszen tudomásuk szerint számláikat időben, hiánytalanul rendezték.

Mint azt *dr. Orosz Lászlótól*, a Konzum Telekábel Kft. rendszerét áprilisban megvásárló Kaposkábel Kft. ügyvezetőjétől megtudtuk, a számlák mindig a megelőző hónap 20-án fennálló állapot szerint készülnek, és az akkor regisztrált tartozásról minden érintett kap csekket. Ha tehát valaki az adott havi számlát – amit 10-éig kellene rendezni – kiegyenlíti ugyan, de csak 20-a után, számíthat a felszólításra. A kiküldött csekk hátoldalán viszont feltüntetik: a hátralék semmisnek tekintendő, ha az ügyfél tartozását annak kézhez vétele előtt már rendezte.

A 800-ból több mint 600 előfizető azonban valóban hátralékos, és mind a mai napig nem fizette meg az összesen több mint egymillió forintnyi tartozását. Ha az érintettek nem törlesztenek, a felszólítások után a cég felmondja a szerződést, és meg is szüntetheti a szolgáltatást – ami azonban információink szerint a jelenlegi soros rendszer esetében technikailag kivitelezhetetlen.

A csillagpontos rendszerre való átállás várhatóan ősszel kezdődik meg. A tartozók, vagy azok, akikkel a szolgáltató időközben szerződést bontott, mindenképpen rosszul járnak: a csatlakozásért az elmaradt díjak és kamataik mellett nekik a teljes árat meg kell fizetniük, míg a rendszeres fizetők jelentős kedvezményt kapnak.

A hálózat korszerűsítésének kiviteli tervei szeptemberre készülnek el, az átépítés pedig még az ősszel megkezdődik. A csillagpontos rendszerhez való csatlakozás díjáról, a bevezetendő új programcsomagokról és azok árairól pontosat csak a kész tervek ismeretében lehet majd tudni. Addig a Kaposkábel Kft. sem az előző szolgáltató programcsomagján, sem a havidíjon nem változtat.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

WALD KATA

EGYES KÁBELSZOLGÁLTATÓK PROGRAMCSOMAGJAI ÉS A HAVI DÍJAK B

FiberNet Rt. (Mohácson)		
I. csomag	5 program	320 Ft
II. csomag	29 program	1254 Ft
HBO		2399 Ft
UPC Magyarország Kft. (Pécsett)		
Minimum csomag	5 program	340 Ft
Alapcsomag	38 program	2500 Ft
Családi csomag	48 program	3600 Ft
HBO		2750 Ft
Kaposkábel Kft. (Pécsett)		
Soros hálózat	21 program	1200 Ft
(Kaposvárott)		
Alapcsomag	6 program	500 Ft
Emelt csomag	19 program	1800 Ft
Extra csomag	42 program	2880 Ft



ÜNNEPÉLYES KERETEK KÖZÖTT ADTÁK ÁT rendeltetésének tegnap a Pécsi Ipari Parkban az Innovációs és Technológia Fejlesztési Központot. A mintegy 350 millió forintos költségvetésből – megközelítőleg 500 ezer eurós Phare-támogatással, állami hozzájárulás nélkül – felépített és berendezett új létesítmény irodái, műhelyei olyan vállalkozásokat, kutatási csoportokat fogadnak, amelyek innovációs fejlesztéseikkel járulnak hozzá a gazdaság helyi erősítéséhez. Az átadás alkalmával *dr. Szekeres Imre*, a Miniszterelnöki Hivatal politikai államtitkára hangsúlyozta, hogy a kormány a jövőben normatív alapon, a programok szakmai tartalma szerint dönt a támogatásról. *Jürgen Köppen* EU-nagykövet a jelenlegi támogatási kvóta – csatlakozás után várható – jelentős emelkedésére hívta fel a figyelmet. Az ipari park vezetői a program folytatásában, további irodák és műhelyek építésében bíznak. K. E.

HÍREK

PATACSON különleges játszóteret épít a PVV Rt. A munkát a napokban megkezdték, a faszerkezetek szerelését most végzik. Ez lesz a városban az első játszótér, ahol a nagyobb gyermekek számára kerékpár-akadálypályát alakítanak ki. A befejezés még ebben a hónapban várható. *(aa)*

POGÁNYBAN régi lakodalmas szokások feleleventését tervezi ma a helyi horvát kisebbségi önkormányzat délután a kultúrház udvarában. A rendezvény sikeréért a pogányi táncegyüttes is megdolgozik majd. *(a)*

KOMLÓN ellenőrző gyakorlatot szervezett tegnap a tűzoltók részére a Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság. Az üresen álló Zobák bányaüzem területén szimulált tűz-, omlás- és életveszély elhárításán, valamint mérgező gázok elleni védekezésben vettek részt pécsi, dombóvári és komlói tűzoltók. *(kz)*

TÖTTÖSÖN a toronyóra üzembe helyezésével lassan a végéhez ér a helyi templom 1996 óta tartó teljes rekonstrukciója. Már csak a második világháborúban eltűnt harang pótlása van hátra, amely lakossági összefogással valósul meg még a nyár folyamán. *(kz)*

A PÉCSI Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kara tegnap Fenyvessy Béla professzor emlékének tiszteletére emlékülést tartott a kar központi épületének tanácstermében. Az ülés előtt a professzor sírját megkoszorúzták, majd a központi épület aulájában emléktáblát avattak. Az emlékülést délután tudományos tanácskozás követte, ahol többek közt a daganatok megelőzésének lehetőségeiről is szó esett. *(wk)*

A BARANYA Megyei Kórház szülészeti és nőgyógyászati osztálya a jövőben a Pécsi Tudományegyetem orvosi és egészségügyi főiskolai karainak oktató osztályaként is fog működni. Az érintettek erről írtak alá tegnap együttműködési megállapodást. *(a)*

KÉPCSERE. Lapunk tegnapi számának 17. oldalán technikai hiba miatt Hergenröder János szederkényi polgármester fényképe helyett Barabás Péter szebényi polgármester képe jelent meg. A hibáért az érintettektől és olvasóinktól elnézést kérünk. ■

Hétfőtől új menetrend

Őszi reform a helyi tömegközlekedésben

Egy nemrégiben elkészült felmérés szerint a pécsi helyi járatok kihasználtsága összességében alacsony, az utaslétszám pedig folyamatosan csökken. A reggeli csúcsidőben azonban szinte mindegyik autóbusz túlzsúfolt.

PÉCS

Április utolsó hetében teljes körű utasszámlálást tartott a Pécsi Tömegközlekedési Rt. (PT Rt.). A minden járatra kiterjedő akció összesített tapasztalatai alapján a társaság a közeljövőben új őszi menetrendet állít össze.

A begyűjtött adatokat jelenleg is több szakember elemzi, az azonban világosan kitűnik, hogy a buszok kihasználtsága összességében még a harminc százalékot sem éri el, és ez a mutató ráadásul folyamatosan romlik. Ezzel szemben reggel továbbra is rendkívül nagy a csúcsforgalom, ennek feloldása viszont komoly problémát jelent a cég számára. Ma már a múlté a hat órás munkakezdés, a dolgozni, tanulni járók zöme hét és nyolc között szeretne eljutni a céljához: ilyenkor kivétel nélkül, szinte mindegyik járat túlzsúfolt.

Bata László, a PT Rt. vezérigazgató-helyettese lapunkat arról tájékoztatta, hogy a fejlődő városrészek – például Patacs, Pécsújhegy – tömegközlekedését kívánják elsősorban javítani. Egyes vonalakon több gyorsjárat indítása, illetve a szólóbuszok csuklósra cserélése várható. A probléma kezelését leginkább a járatok átcsoportosításában látják.

A menetrend módosítására tett javaslatokat (lásd táblázatunkat) a társaság a napokban terjeszti Pécs főjegyzője elé.

A 44-es járat a felmérés adatai szerint ugyan kihasználatlan, ennek ellenére – bár volt rá némi esély – nem szüntetik meg. A Mecsekre felkaptató „hegyi járatoknál" sem várható változás, de a jövő hétvégétől két új buszt állítanak forgalomba ezeken az útvonalakon.

A Pécsi Tömegközlekedési Rt. hétfőtől áttér a nyári menetrendre, ami jórészt az egyes vonalakon induló járatok ritkítását jelenti majd. A részleteiről a cég hirdetésben tájékoztatja utasait.

SOMLAI A.

JAVASOLT VÁLTOZTATÁSOK B

1 Uránváros – Kertváros
Fél óránál sűrűbben induljanak járatok 19.15 után is

2, 2/A, 21 Uránváros – Fehérhegy, Szabolcsfalu
A különböző járatok ne egyszerre induljanak el a Budai vámtól, alkalmazkodjanak a vasasi, hirdi utasok igényeihez is

6, 7 Kertváros – Konzum Áruház
Egyes járatokat a reggeli csúcsidőben 106-os, 107-es gyorsjáratta minősítenének

25, 26 Uránváros – Patacs, II-es rakodó
A járatokat napközben sűrítenék

30 Főpályaudvar – Kürt utca
Szeptembertől hat új Mercedes-buszt helyeznének forgalomba

43 Főpályaudvar – Újhegy
Szóló helyett csuklós buszokat üzemeltetnének

Forrás: PT Rt.

Olcsóbb lett a gázbekötés

MAGYARSZÉK

A tervezettnél 20–25 ezer forinttal olcsóbb lesz a gázhálózat-fejlesztési hozzájárulás Magyarszéken, mert a lakosság 70 százaléka csatlakozott a fejlesztési programhoz.

– Előzetes számításaink szerint portánként 120 ezer forintot kellett volna befizetni – közölte *Farkas László* polgármester. – A vártnál azonban jóval többen kívánják komfortosabbá tenni házaikat, így bizonyos, hogy az államilag garantált 15 százalékon felül több mint 20 százalékot az önkormányzat is elengedhet a befizetendő összegből.

Akik előre befizették a teljes önrészt, azok a beruházás végén, még idén visszakapják a túlfizetésnek megfelelő összeget. A számítások szerint a magyarszéki gázprogram költsége családi házanként nem haladja majd meg a 75–80 ezer forintot.

DEÁK G.

Kész a szennyvíztelep

További csatlakozókat fogadnak

PÉCSVÁRAD

A város egyik legnagyobb beruházásaként elkészült az új szennyvíztelep, amely Pécsvárad mellett Zengővárkony lakóinak kommunális szolgáltatását is ellátja. Mint azt *Zsáli János*, a város polgármestere elmondta, a létesítmény közel 270 millió forintba került, és reményeik szerint legalább húsz éven keresztül végzi majd a két település szennyvizének feldolgozását. A rendszerre – igény szerint – a környező települések is rákapcsolódhatnak. A régi szennyvíztelep napi kapacitása mindössze 370 köbméter volt, a jövő hétfőn felavatandó új telep pedig 980 köbméteres. Megépítése égetően szükséges volt, hiszen a város évről évre bővült, a csatlakozni kívánó Zengővárkony csatornázása pedig már befejeződött.

K. F.

INTERJÚ: HIVATÁS ÉS KORRUPCIÓ

„Ilyen kérdésben nincs helye alkunak"

A honi határőr igazgatóságok mindmáig legfiatalabb pécsi igazgatója, a szigoráról közismert Dakos József állítja: mindenkit elküldenek a határőrség állományából, akiről beigazolódik, hogy nem méltó az egyenruha viselésére. A parancsnok szerint az emberek annak ellenére is bízhatnak a határőrökben, hogy a közelmúltban a testület két tagját is súlyos bűncselekményekkel gyanúsították meg.

DN: – *A napokban két mohácsi határőrt is tetten értek. Egyikük kábítószeres ügybe keveredett, másikuk pedig zárjegy nélküli cigarettával üzletelt. Ön szerint bízhatnak még az emberek a határőrökben?*

– Azt gondolom, feltétel nélkül, hiszen egyedi esetekről van szó. A tetten ért határőrök szolgálaton kívül, szabadidejükben követték el a bűncselekményeket, sem a kábítószer, sem a cigaretta nem azon a határátkelőhelyen érkezett az országba, ahol ők dolgoztak. Elfogásuk a rendészeti szervek összehangolt tevékenységének az eredménye volt. Szeretném leszögezni, hogy tisztek sem az említett esetben, sem a korábbi ügyekben nem voltak érintettek. Én mindent megteszek azért, hogy az ide nem illő embereket kiszorítsam a testületből.

DN: – *Hogyan próbálja meg ezt elérni?*

– Az új jelentkezőket komoly szűrésnek vetjük alá, ennek során ellenőrizzük az előéletüket is. Szerencsére most már abban a helyzetben vagyunk, hogy válogathatunk a jelöltek közül, nem pusztán a fizikai és pszichológiai felmérések alapján kell döntenünk. A testület kötelékében dolgozókkal negyedévente elbeszélget a parancsnokuk, és nem csak a szolgálatra vonatkozó észrevételekre vagyunk kíváncsiak, hanem olykor a határőr mindennapi életének részleteire is.

DN:– *Mit jelent ez konkrétan?*

– Ha jelzést kapunk, hogy valamelyik kollégánknak nem megfelelő az életvitele, vagy valamilyen más okból gyanússá válik, annak mindenképpen utánajárunk.

DN: – *Ilyen nyomon elindulva bukott már le határőr?*

– Igen. Volt, akinek azért néztünk utána, mert feltűnt, hogy olyan autóval jár, amire a fizetéséből biztosan nem telne. Az illető ma már nem szolgál nálunk. Egy másik alkalommal arról értesültünk, hogy Mohácson egyes határőrök életvitele nincs összhangban a jövedelmükkel. Ekkor példa nélküli döntést hoztam, és két órára lecseréltem az udvari határátkelő teljes személyzetét, hogy lássuk, hogyan is működnek a dolgok. Ennek is meglett az eredménye...

DN: – *Divat még, hogy az útlevelet pénzzel kibélelve adják át a kamionsofőrök az udvari átkelőn a határőröknek?*

– Ezt a jelenséget sikerült megszüntetnünk, pontosabban azt, hogy elfogadják a pénzt. Maga a szokás a balkáni országokból ered, ott ez természetes, mi viszont nem tűrjük el, és ezt nyomatékosítottam is. Az első határőrnek, aki jelentette, hogy sápot kínáltak neki az útlevélben, jutalmat adtam. Azóta is jelentik az ilyen eseteket, de jutalom már nem jár, hiszen ez a természetes.

DN: – *Annak ellenére, hogy a szűrés a jelek szerint működik, mégis bekerülnek a testületbe oda nem illők. Hogy kíván ezen változtatni?*

– A testületet nem lehet elszigetelni a társadalomtól, ezt tudomásul kell venni. A határőrségnél egyre több fiatal dolgozik, akik ugyanúgy kapcsolatba kerülhetnek nem kívánatos ügyekkel, mint bárki más. A feladat, hogy őket kiemeljük, és ezért a jövőben is mindent megteszünk. Alkunak itt nincs helye. M. B.



Dakos József 1960-ban született Sátoraljaújhelyen. A katonai főiskolán szerzett diplomáját később a Pénzügyi és Számviteli Főiskola oklevelével, illetve közgazdász végzettséggel is kiegészítette. Vas megyében néhány évig a vasfüggönyt őrizte, majd a határőrség zalaegerszegi igazgatóságán tevékenykedett. Pécsre 1994-ben került, 2000-től vezeti az igazgatóságot. Nős, két leánya van.

A FALU TÖRTÉNELME

A mai Márok 1950-ben alakult ki azzal, hogy Németmárokot egyesítették Hercegszentmártonnal Márok néven. Szentmárton régebbi nevei voltak: Marótszentmárton és Baierland (Pájerland). Márokot oklevél először 1328-ban említi Moruch alakban. Alapszavában a magyar Márk személynév őrződött meg, ami valószínű, hogy egy korabeli birtokos neve. A Szentmárton földrajzi jelölés arra utal, hogy a templom védőszentje volt a vértanú Márton. Idősek középkori falunyomról tudnak a Sánc-hegyen (másik neve: Török-domb) és Szentmárton-pusztán. A török alatt mindkét helység elnéptelenedett. A muszlimoknak alagútja volt a mostani plébánia alatt, ahol elrejtett török pénzeket leltek. A hódoltság után a rácok jelentek meg, kétszer is települtek. Falujukról, templomukról és temetőjükről a mostani lakók közül már senki sem tud. Őket a bajorországi frank törzs telepesei követték 1720-24 között. Sirokról tudnak a mostani máraki műemlék templom arborétumudvarán is, ahogy a vasútállomási dombon is. Utóbbi helyen vasútépítő morvák nyugszanak. Ősi családok, amelyeknek az elődei feltehetően a német községet alapították: *Hábel, Kelbert, Kliebert, Konrád, Schubert, Wéber.*

Márok útjai a szomszédokhoz

Helytörténeti és néprajzi értékeit akarja még jobban megismertetni a kisközség. Ezért új bekötő- és kerékpárút készül. Villány közelsége miatt mindinkább megélénkül a helyi turizmus. Készül az első magánerős fogadó, egy fogatos rendszeresen kocsikáztatja az ide látogató külföldieket.

Jó három kilométer hosszan húzódik el a falu. Egyik részét, amely korábban a Herceg-Szent-Márton nevet viselte, Bairlandnak (Pailand) nevezik napjainkban is. A másik elkülönült falurész az Öreg-telek, végül az ősi Márok következik délen. Két gyönyörű műemlék temploma, a sok népi porta, valamint a helytörténeti kismúzeum már régóta vonzza a gyalogos és az autós természetjárókat. A községvezetés az elmúlt fél évtized során feltűnően csinosította települést. Két játszótér, sportöltöző, parkoló készült, felújították a kultúrházat, az óvodát, az orvosi rendelőt, az ivóvízvezeték-rendszer elöregedett részét, járdát, valamint úttestet erősítettek. Kétkilométeres árokrendszert tisztítottak meg, ezzel a belvízveszély jelentősen mérséklődött. Bevezették a falugondnoki és a házi gondozói szolgálatot. A beiskolázás ingyenes, a gyerekek étkezési díjának 50 százalékát állja a község. A háromgyerekes családoknál ez 100 százalék. A jövőt illetően a vendéglátás szellemében és a szomszéd helységekkel együttműködve szeretnék kialakítani a Márok-Lippó-Töttös összekötő utat, tudtuk meg *Burai Béla* polgármestertől. A borútprogramhoz kötődve csaknem ötkilométeres kerékpárút létesülne Villányból elindulva a községen át a mindinkább népszerű horgásztavukhoz. Idei kezdéssel a két felhagyott bányagödröt parkosítják, energiatakarékossá alakítják a közvilágítást, majd létrehozzák a kábeltévérendszert. Megkezdődött a testvértelepülési kapcsolat kiépítése a németországi Sonnenbühllel. Terveik között szerepel a polgármesteri hivatal felújítása, lesz teleház, Pailandban pedig felszámolják a csapadékvíz-elvezetés gondjait. Azt is fontolgatja az önkormányzat, hogy a hajdani iskolában idősek napközi otthonát és klubját rendeznek be.



Burai Béla polgármester



Növekvő lélekszám

A török alatt elmentek a magyar lakók. A rácok két hullámban is települtek. A németek az 1720-as évek elején érkeztek. 1930-ban 490 német és 91 magyar lakta, míg 1970-ben a magyarok száma 452, a németeké pedig 337, ekkor 11 délszlávot is nyilvántartottak. A németek zömét a világháború után kitelepítették, helyükbe Felvidékről, Hajdú-Biharból, valamint a környékbeli pusztákról érkeztek új lakók. A lélekszám 1997 óta nő: 2000-ben 566, idén 581. Egyre több gyermek születik, évente átlagosan 7-8.

A település gazdái

A polgármesteri teendőket *Burai Béla* (40 éves) vállalkozó látja el. Alpolgármester: *Kovács György* (45) falugondnok. Képviselők: *Kósa Zsigmond* (45) vállalkozó, *Farkas József* (56) nyugdíjas, *Fischer József* (57) inszeminátor és ágazatvezető, valamint *Alföldi Imre* (35) villanyszerelő. A német kisebbségi önkormányzat vezetője: *Bischof József* (43) rt. ügyvezető.

Erény és hit

Amíg a mostani címer megszületett, több tervezetet alkotott Kovács Ferenc komlói grafikus és heraldikus. A tervező számos jelképet fedezett fel a község kutatása során. A tönkből sarjadó két hajtás Márokot és Szentmártont, a két szomszédos települést jelképezi. Az új sarjak arra is utalnak, hogy a fát gyakran használták fel. Két templom-előd készült fából. A hárslevél a német nemzetiséget szimbolizálja, annak szívósságát és életerejét is. A szablyát tartó kar arra utal, hogy a lakók közül jó páran életüket áldozták a házáért vagy a faluért. A nagyhercegi korona annak jelképe, hogy főúri birtok volt a falu földjeinek java. A Nap a hit, az erény, a Hold pedig az ártatlanság kifejezője.

Fa és szélkerék

Egy forrás vén fa tövéből fakad. Három bő hozamú forrás pedig patakokat táplál. Egy térképfának tartott öreg és beteg tölgyet az évek során korhadtra rágtak szét a hangyák. Védendő koros gesztenye magasodik az önkormányzat udvarán, a templomudvar gazdag arborétumában és a *Wéber-portán* hársak terebélyesednek. *Varga Lajos* kertjében darálót működtető szélkereket hajt a szél.

marok.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a máraki önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Csuti János



AZ ÖNKORMÁNYZAT A LAKÓKKAL EGYÜTTMŰKÖDVE sokat áldoz az egyházi emlékek megmentésére. Óvják az út menti kereszteket is. Az egyik *Mim Ede*, a faluban született plébános emlékét őrzi. A gazdák pénzén 1889-ben épült Szentháromság-szobor épségéért évtizedeken át *Wéber Ádám* felelt, most *Óbert Jánosné* és férje gondozza (képünkön). Az idős házaspár a gondozásban már utódot is választott. Legyengülésük után Wéber Ilona lép a helyükbe. A mostani régi máraki templomot két faszerkezetű imahely előzte meg az évszázadok során. Néhány faelemét még felfedezhetjük a *Göbl-telek* pajtájába beépítve. Érdekesség, hogy a templomkertben kálváriastációk sorakoznak, több szobor áll, köztük a világháborús emlékoszlop. A pailandi templomot most tatarozzák. Várhatóan mindkét torony éjjeli díszkivilágítást kap.



A KIS HELYTÖRTÉNETI MÚZEUMBAN nemcsak néprajzi és régészeti anyagot helyeztek el a néhai *Temesvári Béla* helytörténet-kutató vezetésével, hanem geológiai és biológiai érdekességek is láthatók. Az alapító pedagógus Villánykövesden is rendezett be faluhistóriai állandó tárlatot. Az embernagy bábuk német nemzetiségi, helyi magyar, valamint felvidéki népviseleti ruhákat viselnek. A vendégeket a legtöbbször *Folcz Ödönné* kalauzolja. A vendégkönyvben több száz látogató dicsérő beírása olvasható. Még idén újra rendezik az értékes gyűjteményt. Itt említjük, hogy a település múltjáról *Széna Béla* írt egy könyvet.

Pénzt kapnak a házóvók

A villányi körjegyzőségen a helyi védett épületekről prospektust őriznek. Vagy két tucat megmentett népi létesítményt jegyeztek fel a szerzők. Évente öt gazda jut egyenként 100 ezer forint megyei és helybéli támogatáshoz, amennyiben a műemléki előírás szerint teljesíti feladatát, és elsősorban az utcai frontot varázsolja újjá. Néhányat felsorolunk a folklorisztikus értékek közül az ősi tulajdonost említve: *Ditz-*, *Folk-*, *Hajdú-*, *Merkl-*, *Metzing-*, *Mohl-*, *Scharr-*, *Schmidt-*, *Schubert-*, *Tiegelman-*, *Újhegyi-*, *Wéber-porta*, illetve *-ház*. Például van, ahol több mint 50 méter hosszú az épület, vagy a mellékhelyiséggel kiegészített konyha akkora, mint egy mai szerényebb méretű családi ház. Nem egy utcai téglakerítést, amely erődítésfalra emlékeztet, rozsdaszínűre festettek. A gang kőoszlopai hasáb-, vagy épp kör alakúak, a legtöbbször fehérre meszelik őket. Néhol az utcai homlokzatot, vagy az udvari falfelületet geometriai formák díszítik. Hangulatos a Pincesor, ahol egykor a Villányban termesztett szőlőt feldolgozták. Az utolsó szőlősgazda a soron a most 82 éves *Óbert János* volt, aki most is itt él.

Új és volt közösség

Jelenleg csak a sportéletről mondható el, hogy roppant aktív. A sportegyesület 1999-ben alakult újjá, futball-szakosztályának csapata pedig a negyedik helyen is szerepelt a megye III. bajnokságon. Az elszármazottak évente találkozót tartanak. Szerveződőben egy madármegfigyelő kis csapat, hisz néhányan már óvják a torony ritka és védett gyöngybaglyait. Nincs kizárva, hogy idővel újra összeáll a fiatal pingpongozók kis csapata is. Ugyanígy, ha sikerül, várhatóan megszervezik a folklór barátai a korábban feloszlott német nemzetiségi tánccsoportot, amelyben több mint tízen töltötték hasznosan a szabadidejüket. Ugyanígy szorgalmazzák a testépítők, valamint a helytörténet-kutatók társaságának az ismételt megalapítását.



BURAI ZSOLT HELYI LAKÓ kétlovas hintóval jár a faluban bemutatva a helység értékeit a főként Villányból idelátogató külföldieknek. A határt is bekocsikázó vendégeket legtöbbször haza is viszi villányi szállásukra. A falusi turizmus erősödik, hisz *Bruckner Henrikné* vendéglátós a hajdani Kikler-házban most alakítja ki a település első vendégszobáját. A nyár végétől egyszerre csaknem 10 személyt tud elszállásolni a vállalkozó, aki lovardát is nyit. Pónilovakat is akar tenyészteni.

Sarló és érem

Rákóczi Imre fiatalember öntevékeny módon lelkes kutatója a falumúltnak. Sokat járja a határt, gyűjti a kallódó felszíni leleteket, amelyeket átad a muzeológusoknak. Szeretné, ha idővel néhány értékkel gazdagíthatná a falu közismert helytörténeti állandó kiállítását. Állítja, hogy rómaiak éltek az Iványisarok-dűlőben és a Pusztaföldön, a Rétesszőlőben és a Szőlősföld-dombon pedig az időszámítás utáni IV. századból egyszer téglasírokat dúlt fel az eke. Ugyancsak mélyszántás során 1971-ben egy agyagedényben több mint 3500 érmét leltek a traktorosok. A bronzkorból is gazdag lelőhelyeket ismer, így megmentett mészbetétes edénymaradványokat a Pusztaföldnél, a Rétesszőlőben pedig hamvasztásos sírok nyomairól tud. Ugyaninnen az urnasíros temetkezés jó pár maradványa is előkerült, így egyebek között sarló és öntőrög. Ezekből egyszer 622 darabot gyűjtöttek össze a lelkes lokálpatrióták és adtak át a régészeknek.



A HÍDI-PATAKON LÉTESÜLT a horgásztó a volt vályogvető és a *Wéber-kereszt* szomszédságában. Egy olyan területen, ahol sokáig katonák őrködtek az ötvenes években a bunkerekben és lövészárkokban tartva egy esetleges jugoszláv támadástól. Főként környékbeli, köztük beremendi horgászok keresik fel a helyet. Pár év alatt madárpihenővé alakult a nádas és a zsombékos, ahol sok a vízicsibe, a törpegém és a vidra. Az önkormányzat kezelésében lévő tó vízfelületét három hektárral növelik és az új, elkülönített részen halat tenyésztenek. A parkosított vízpart közelében telkeket alakítanak ki víkendház-építéshez. A község más részén összközműves telkeket kínálnak ingyen. Jó hír, hogy a szennyvízhálózat létesítéséhez céltámogatást nyert a község.

A farkas és a kecske is éhes maradt

A szereplőválogatás, a kaszting volt az egyik legnagyobb slágere az első Pécsi Országos Színházi Találkozónak. A színpadi folyamat idén a rendelkező próbával folytatódott, kérdés, hogy ezek után jövőre milyen lesz az előadás.

A színpadon a faépítmények sűrűjében *Jordán Tamás*, a rendezőasszisztens munkavédelmi teszttel indít, jókorákat slukkol cigarettájából. *Sinkó László* is mellé telepedik, majd jönnek sorban a nagy nevek, emitt *Haumann Péter, Csankó Zoltán, Börcsök Enikő* diskurál a földön, arrébb meg *Szombathy Gyula* és *Epres Attila* társalog néhány fiatallal, *Hámori Gabriellával, Lengyel Tamással, Schneider Zoltánnal.*

– Ez egy ortodox rendelkező próba, nemhogy a darabot, de egymást is alig ismerik a szereplők – mondja Jordán Tamás. Majd gyorsan hozzáteszi, hogy szerencsére a többség a rendezővel is most találkozik először.

– Az asszisztens átmenet a színház és a rendező között. Felfelé jelent, lefelé mosolyog – vág vissza Gothár *Péter, a* rendező. – Ez a funkció csak azért van, hogy legyen valaki, aki izgul a pénzért, holott nem is a sajátja. Na de haladjunk. A farkas és a hét kecskegidát visszük színre. Kioszthattam volna a szerepeket előre is, de úgyse olvasnátok el, így hát ez egy teljesen szokványos próba lesz.



A színészeket Gothár Péter (jobbról) rendezte a tegnapi próbán FOTÓ: MÜLLER A.

– Ha ez így van, akkor most már ebédszünetet kellene tartanunk – vélekedik Jordán, a segédje. Mégis inkább a szerepek kiosztásához látnak hozzá. A kaposvári színház Erdő díszletei igen jól passzolnak a farkastörténethez, a rengeteg közepén egy ajtó áll, s ezt állja körül másfél tucat színész.

– Én az a gidácska leszek, aki a faliórába bújik – követelőzik Haumann.

– Mi tisztában vagyunk a te különleges adottságaiddal, úgyhogy neked a farkast kell eljátszanod – válaszol a rendező.

Szombathy Gyula közben már megkapta a falióra karakteres szerepét, és mint egy metronóm, ütemesen dülöngél két irányban. Sinkó László ugyancsak extra képességeinek köszönhetően (láthatóan túljutott már a 100 kilón) a kecskemamát alakíthatja, míg a fiatalok hármasával, négyesével egy-egy gidát jelenítenek meg. A közönség körében a legnagyobb derültséget A kripli Bobby babája, Schneider Zoltán színre lépése aratja, aki itt egy vak péket személyesít meg igen hitelesen, mert esik, kel a szemébe lógó sapkától, s pillanatok alatt átrendezi a díszletet.

A mese aztán a klasszikus forgatókönyv szerint bonyolódik, jön a farkas, megeszi a gidákat. Végül a kis kecskék kiszabadulnak, happy end. A próba gördülékenyen halad, a produkció ellenben teljesen leül. A színészek rutinból eljátsszák a blődli mesét, de már nincs mit hozzátenni a figurákhoz, a poénok eltűnnek. A farkas anyátok! – dörömbölésére ugyan még felcsendül a nevetés, de Haumannak a Hupikék Törpikékből származó Hókuszpókos hangsúlyai már nem érik el a kívánt hatást. Végül is a mese összeáll egy tízperces jelenetsorrá, és a közönség a szereplőkkel közösen megkönnyebbülten konstatálja: a rendelkező próba lezajlott, előadás pedig nem lesz belőle.

MÉSZÁROS B. E.

Ínyenceknek való zenei csemege

A Pécsi Spirituálé Együttes a Művészeti és Gasztronómiai Fesztiválon

Az ország egyik legrégebbi, rangos együttese, a négytagú Pécsi Spirituálé Együttes lép színre vasárnap este 21 órakor a Művészeti és Gasztronómiai Fesztivál sétatéri nagyszínpadán.

Igazi ínyenceknek való zenei csemegében reménykedhetnek a Pécsi Művészeti és Gasztronómiai Fesztivál vasárnap esti, sétatéri koncertjének résztvevői. Az 1969-ben alakult Pécsi Spirituálé Együttes – *Kunos István, Nagy Ernő, Rab László* (az alapító *Galyasi Gézát* váltotta) és *Szabó Szabolcs* – csaknem 50 spirituáléból álló teljes műsoruk egy ideillő, hangulatos válogatását kínálják fel a közönségnek. A színes történeti háttérrel rendelkező, megannyi hazai és külföldi megmérettetéssel sikeresen megbirkózott dalos csoport vezetője, *Szabó Szabolcs* ritka értéknek tekinti az eddig együtt töltött 34 esztendőt. – Egyáltalán nem gyakori az, hogy zenei együttesek ilyen hosszú időn át együtt dolgozzanak – mondja. – Ennyi idő alatt bejárhattuk a spirituálé igazi világát képező ó- és újszövetségi bibliai tájak zegzugos világát, alaposan tanulmányozhattuk a műfajt. Produkcióinkból két műsoros kazettát jelentettünk meg. Most a CD-lemezünkön dolgozunk.

A fesztiváli programszervezők a Spirituálé Együttessel kapcsolatban arra gondolhattak, hogy az étel-ital különlegességek és gyönyörök jól társíthatók az olyan zenei különlegességekkel és, mondhatni, gyönyörökkel, mint amilyeneket A finom falatok és borok utcájának közönsége a Spirituálé Együttestől várhat. Szabó Szabolcs támasztja alá mindezt azzal, hogy életörömben, az élet magáért való élvezetében bővelkedik a műfaj. Például a Kedves, kedves című szám, voltaképpen egy életvidám fodrászdal. Arról szól, milyen szép a hajad, milyen szép leszel, milyen kedves vagy – úgy egyáltalán. Aztán: gyönyörű cipőt kaptam az angyaloktól, így szól, így lelkendezik a másik dal. Gyönyörű dolgokat kaptam. Így megyek a mennybe én. Kész vagyok a mennyeiekkel való találkozásra. Nyomban ide nyomakodik a gondolat, hogy ugyancsak mennyire „mennyei élvezet" a művészet. Nem különben a vele társuló étel-ital. A művészettel való azonosulás segít abban hogy a mennyei javakban is ki-ki részesülhessen. – Ilyesféleképpen szól a hitéleti, vallási ihletettségű spirituálé az életörömökről – értelmezi tovább az ideillő, sajátos műfaji jegyeket Szabó Szabolcs. – A spiritusz: szellem. A spirituálé a lélek megnyilvánulása. A test tápláléka az étel, a szellemé, a léleké a művészet.



Szabó Szabolcs

A vasárnap esti koncerten, mint egy terített asztalon tálalja fel a nagy múltú, nagy hagyományokkal büszkélkedhető együttes azt az egyedülálló csemegének számító művészeti eledelt, amit ez idő szerint bárhol másutt hiábavalóan keresnénk az országban. Egyedül csak Pécsett lelhető fel.

BEBESSI K.



FUTNAK A KÉPEK

Így kopog a Sors...

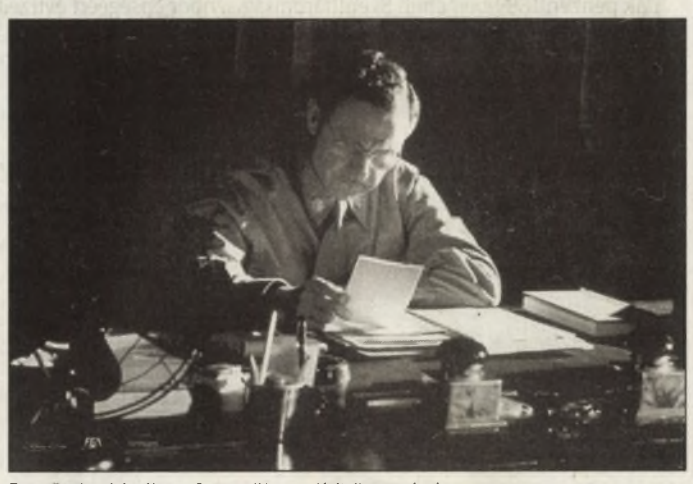
Szabó István új műve, a *Szembesítés*, amely Ronald Harwood kamaradrámáját vitte filmvászonra, valós tényeken alapul. Wilhelm Furtwängler, a század egyik legnagyobb zeneművésze 1933-ban, Hitler hatalomra jutása után úgy döntött, hogy a hazájában marad, s tovább dolgozott a Berlini Filharmonikusok karmestereként. Nem volt náci, sőt felépett zsidó zenészek érdekében, így Hindemithért is kiállt, mégis alkalmat adott arra, hogy a rezsim propagandaeszközként használhassa jelenlétét. Ezért az emigrációt választó Thomas Mann megalkuvónak nevezte, Bruno Walter pedig kollaborációval vádolta. A háború után igazoltatták. Kihallgatását egy amerikai tiszt, Arnold őrnagy vezette. Ennek a procedúrának a jegyzőkönyveire épül a mű. A *Szembesítés* megrázó, nagy film, a *Bizalom* óta ez a legjobb Szabó István-opus.

Morális kérdéseket feszeget. Kinek van igaza? Az őrnagynak-e, aki brutális egyszerűséggel kimondja, hogy tisztességes ember nem paroláz gyilkosokkal, vagy pedig a kiváló dirigensnek, aki politika és művészet szétválasztásáról beszél, s azt mondja, hogy a zenésznek az a dolga, hogy muzsikáljon, s nem mindegy, hogyan szól a *Fidelio* szabadsághimnusza vagy Bruckner *VII. szimfóniájának* adagiója? És a zene életszükséglet is: a film egyik legszebb jelenetében a beszakadt boltozatú templomban Schubertet játszik egy zenekar – szakadó esőben, a közönség meghatottan hallgatja őket az esernyők alól. Koltai Lajos gyönyörűen fényképezi a jelenetet: ahogy a reflektorok átvilágítanak az esőfüggönyön, az átemeli a látványt a romok közül a hibátlan, ép, makulátlan zenei szerkezet világába.

Koltai Lajos puritán, lényegre törő közelképei viszont – a film szerkezetének fő ívében – arról vallanak, hogy ebben a dialógusban nincs, nem lehet megértés. Az őrnagy műveletlen amerikai biztosítási nyomozó, nem ért a zenéhez, Harvey Keitel erőteljes játéka remekül érzékelteti azt, amit Roland Barthes egyik kifejezését kölcsönvéve talán úgy lehetne érzékeltetni, hogy saját nyelvébe, gondolkodásmódjába falazott ember, aki képtelen felfogni a karmester dilemmáit. Kérlelhetetlen tudatában az egyszerű emberek pontosan kitűzött erkölcsi útjelzőit birtokolja, azok szerint tájékozódik, s ez tiszteletre méltó, ám feltörő indulatai már-már könyörtelenül ridegek. „Engem ugyanilyen eszközökkel hallgatott ki a Gestapo", mondja az őrnagynak a jegyzőkönyvet vezető Emmi Straube, a kivégzett német hazafi leánya, könnyeivel küszködve. A szerepre remek érzékkel kiválasztott Birgit Minichmayrnak a film egyik legfeszültebb pillanatát köszönhetjük. És a kiváló Oleg Tabakov is milyen sokat elmond azzal, hogy a távolról érkezett Arnolddal szemben a más tapasztalatokkal rendelkező orosz ezredes, civilben művészettörténész, képes belülről érzékelni a karmester drámáját, amelyet Stellan Skarsgard mindvégig hitelesen mutat meg.

A morális kérdésre nincs egyértelmű válasz. A befejező jelenetek egyikén a zenész, a megalázó kihallgatás után, *lefelé* megy egy hosszan ívelődő lépcsőn, miközben *odafönt* megszólal a Sorsszimfónia. Furtwängler megáll, visszanéz némán, mintha azt mondaná: valójában nem az vagyok, aki itt lépked, hanem az, aki ott vezényel. A vonósok hibátlanul szólnak, a fafúvósok kórusa lényegre törően szűkszavú, az első oboa rövid kádenciája pedig majd elmondja, amire a szavak úgysem képesek.

Nagy Imre



Furtwängler drámája az őrnagy (Harvey Keitel) szemével



EGY ÖREGEMBER EMLÉKIRATAIBÓL

Cukrosbácsi

– Bácsi, maga cukros?

– Igen nővérke, én vagyok a cukrosbácsi.

– Akkor adja be magának. Jön a vacsi.

A beszélgetés olyan kórházi osztályon hangzott el, ahol a cukorbetegséget csak néhányunk plusz nyavalyájaként tartották számon. Az inzulint is hazulról hoztuk.

Úgy tartják, a diabétesz jól kezelhető, soká lehet vele élni, csak fegyelem kérdése, ha már beállították a beteget tablettára vagy inzulinra. Mégis népbetegség s főként a szövődményei utálatosak.

Azt is mondják, hogy jóléti betegség a cukorbaj, különösen a kettes típusú, amely idősebb korban, általában súlyfelesleggel bíró embereknél jelentkezik. Nemrég tudtam meg, hogy egy kollégám, csontsovány, évek óta vegetáriánus és antialkoholista, ránézésre is aszkéta, már csak uborkát eszik, mert a sorstársam lett.

S van egy fel-feltörő emlékem. Most, hogy kezdődnek a Művészeti és Gasztronómiai Hetek, s tudom, nyárson sült malacot, bárányt fogok enni, mert megkínálnak. A Talpas borozó varázslatos, tejszínben pácolt, flambírozott, tárcsán sült tarját is megkóstolom. Már gombóc van a torkomban. Nem lelkiismeret-furdalás, csak kellemetlen érzés. Néhány percre belém lopakszik majd, ha a Fenyves orosz vacsoraestjén pácolt lazacot eszem, ha a pécsi szakácsok ízgáláján a Kalamárisban analizálni próbálom az ételkölteményeket, vagy a régen várt tours-i mesterszakács remekeit nyelem a Pezsgőházban.

Pár éve a Megyei Kórház diabétesz osztályán pofozták helyre felborult keringési és anyagcsere-rendszeremet. Egyik szobatársam negyven körüli, szikár, csöndes ember volt. Kedvelem azokat, akik nem fecsegnek reggeltől estig, s nem kell alvást színlelnem, ha picit gondolkodni is akarok. De ez az ormánsági ember minden tekintetben példás beteg volt. Nem nyafogott, hogy szurkálják, vérét veszik. Soha sem fitymálta az ételt. Mindent megevett az utolsó morzsáig. Nem lármázott, ha késett az ebéd. Nem nassolt a büféből, csak a kórházi teát itta. Nem járkált ki cigarettázni. Látogatói sem lepték el ricsajjal a szobát. Egyetlen látogatója sem volt. Magas vércukorszintjét, amivel rosszullét után a kórházba került, hamar letörték.

Szeretem tudni, kikkel vagyok egy szobában. Az én emberem valaha kocsikísérő, rakodómunkás volt, de már évek óta a polgármesteri hivatal munkanélküliekből toborzott brigádjában dolgozik. Árkot ásnak, tisztítanak, gazolnak, utat javítgatnak, amit kell éppen. Havat lapátolnak. Tél volt. Ketten élnek a feleségével, az asszony beteges, nem tud hajolni, nehezebb munkát végezni. Segélyt sem kap.

Mielőtt hazaengedik a beteget az anyagcsere-osztályról, bejön hozzá a dietikus, beszélgetni. Velem is komolyan beszélgettek az első években. Derűsen vettem. Ezt szomorúan hallgattam.

– Hát, most, hogy így rendbe jött Imre bácsi, ha haza megy, vigyáznia kell magára, nehogy gyorsan visszakerüljön ide.

– Hát majd vigyázok.

– És mondja, mit eszik maga otthon?

– Hát, ami van.

– Azt tudja, hogy magának nem szabad egyszerre sokat enni, inkább egyen naponta ötször vagy hatszor.

– Hm.

– Na mondja el, mit szokott enni reggelire?

– Hát, szelek egy karaj kenyeret, meg iszok egy bögre teját.

– És tízóraira?

– Nem szoktam.

– Ebédre mit eszik?

– Vág az asszony két nagy szelet kenyeret, kicsit megkeni zsírral, néha tesz közibe egy kevés hagymát. Azt viszek ebédre.

A nővéren látszott, hogy fáradt. Tán idegesítette a falusi ember. Azért türelmesen faggatta tovább.

– Gondolom, uzsonnát sem eszik. De mit eszik vacsorára.

– Vacsorára megpirítok a sparherten egy nagy szelet kenyeret, jól bedörzsülöm fokhagymával, azt iszok hozzá egy nagy bögre teját.

– Imre bácsi! Magának sok zöldséget, gyümölcsöt kellene enni. Meg száraz húsokat, sonkaszalámit, csirkemellet.

– Télen, gyümölcsöt? – mélázott Imre.

Közbe kellett szólnom: – Kérdezze meg, kedves nővérke, mennyi a havi keresete?

Kérdés nélkül is mondta. Azt is, mennyibe kerül a felesége gyógyszere, a lakbér, a villany, a tüzelő, mert a konyhába azért kell tűz a teához. Így aztán nagyon be kell osztani a napi kenyeret és zsírt. A kevéske hagymát, fokhagymát jó emberektől kapják, csak úgy.

Nyáron akad némi gyümölcs, a réten sóska, de ilyenkor télen? Cigarettára is akkor gyújt, ha megkínálják. Öt éve nem vettek ruhát. Azóta nem hiszem, hogy csak a kövér emberekből lesz cukorbeteg idősebb korban. Ez a betegtársam közel került a szívemhez. Nem kéregetett, nem lopott éhségében. Lapátolt, csákányozott, malterozott koplalásra kényszerülten is. Volt benne emberi méltóság.

Távol áll tőlem minden demagógia. Úgy gondolom, eleget fáradtam életemben azért, hogy néha fokhagymás libamájat egyek, vagy egy korty villányi *cabernet sauvignon barrique* bort forgassak hosszan a számban, lenyelés előtt. Nincs bűntudatom.

Kamasz koromban, disznóölés előtt két nap csak kenyeret, hagymát ettem vacsorára, mert vártam, hogy majd frissen főtt fejhúst falhatok sózva, paprikázva, friss hurkát, kolbászt, házitöpörtyűt. Az utóbbi régi ízét, azóta sem találom. Szép koplalások voltak, a közelgő tor reményében.

De, akinek reménye sincs, hogy holnapután mást is ehet?

Ezért tűnik föl bennem a pillanatnyi rossz szájíz, sok finom falat között.

Bükkösdi László

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 14.)

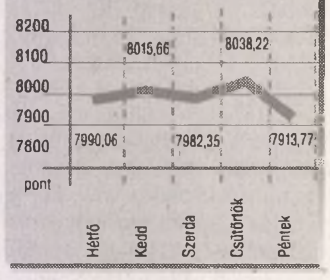
Borsodchem	4 900 Ft	⇧
Egis	14 900 Ft	⇩
Matáv	866 Ft	⇩
Mol	5 100 Ft	⇩
OTP	2 190 Ft	⇩
Richter	15 605 Ft	⇩
TVK	3 500 Ft	⇩
Zalakerámia	1 500 Ft	⇩

BUX: 7913,77

-1,55% eltérés

az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 10–14-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	376,56
Cseh korona	7,95
Euró	241,62
Japán jen (100)	204,92
Lengyel zloty	63,54
Svájci frank	163,71
Szlovák korona	5,42
USA-dollár	255,57

Vezércsere

Rendkívüli közgyűlést tartanak június 17-én, hétfőn az MVM Rt.-nél, a napirenden személyi változások szerepelnek. Lapunk értesülései szerint nem kizárt, hogy a közgyűlést az érdemi döntések előtt felfüggesztik, mások szerint viszont a teljes vezérkar cseréje várható. ■

Adómentes lesz a minimálbér

A kormány elfogadta azt a törvényjavaslatot, amelynek értelmében szeptembertől adómentessé válik a minimálbér, a havonta érvényesíthető adókedvezmény felső értéke 3 ezerről 9 ezer forintra emelkedik. Változás lesz azon jövedelemhatárok terén is, amelyek között az adójóváírás érvényesíthető.

BUDAPEST

Az adójóváírás jelenleg 10 százalékos, legfeljebb havonta 3000 forint, ami az új szabályok szerint 18 százalékra, havonta maximálisan 9000 forintra emelkedik. Az adójóváírás továbbra is fokozatosan szűnne meg a jogosultsági határt meghaladó jövedelemmel rendelkezőknél, a határ 1 millió 533 ezer forintra emelkedik. Az új szabályok következtében az 50 ezer forintos minimálbérnek megfelelő nettó kereset például 37 750 forintról 43 750 forintra, a 112 356 forintos átlagkereset nettó jövedelme pedig 71 392 forintról 77 392 forintra emelkedik, ami 15,9, illetve 8,4 százalékos növekedést jelent. Az év első nyolc hónapjában továbbra is a jelenleg hatályos szabályozás érvényesül majd - az év utolsó négy hónapjában lép életbe az új rendszer.

Az előzetes számítások alapján legnagyobb mértékben a gyermektelen munkavállalók adója csökkenne - az idei évre javasolt vegyes megoldás: egy minimálbért kereső embernek a korábbi 72 ezer forint helyett 48 ezer forint szja-t kellene fizetnie. Magasabb jövedelem esetén ugyanígy 24 ezer forinttal csökkenne az adó.

Egygyermekes személynek 400 ezer forintig eddig sem kellett szja-t fizetnie, így az új rendszer csak 450 ezer forintos jövedelem esetén jelentene adócsökkenést, kétgyermekes munkavállalónak pedig (akinek 685 700 forintig nem kellett adóznia) 750 ezer forint éves jövedelem esetén. Az előbbi értékek felett a jövedelem emelkedésével fokozatosan mérséklődne az adócsökkenés mértéke.

DÓCZY LÁSZLÓ

Kordában tartott infláció

PÉCS

Az infláció alakulására figyel a hazai gazdaság számos szereplője, a pénzügypolitika és a gazdaságkutatók egyaránt. A tavalyi stagnálást követően idén újra lassú csökkenést mutat a pénzromlás, ami hosszú távon kedvező módon jelentkezhet a banki kondíciókban is.

Tavaly nem változott számottevően az infláció mértéke hazánkban, a Központi Statisztikai Hivatal 9,2 százalékos éves drágulást regisztrált. A mutató stagnálása ellenére az év második felében, illetve az idei esztendő első hónapjaiban a Monetáris Tanács sorozatosan az irányadó jegybanki alapkamat mérsékléséről döntött, ami jelenleg 9 százalékos.

Az új kormányzat az infláció további csökkenését előidéző pénzügy- és gazdaságpolitikát ígér. A februári 6,2 százalék után az utóbbi hónapban a statisztikusok már csak 5,6 százalékos éves drágulást jegyezhettek fel.

Pénzügyi szakemberek a mutató további csökkenését prognosztizálják. A legkedvezőbb helyzet a nyári hónapokban állhat elő, amikor a drágulás mértéke megközelítheti az 5 százalékos lélektani határt is, az éves átlagban ugyanakkor az 5,5-6 százalék közötti mutatót tartják reálisnak.

Gazdaságkutatók ugyanakkor komoly kockázati tényezőként említik a bérkiáramlás meglódulását, ami nem a versenyszférában (14%), hanem elsősorban a költségvetési intézményekben (34%) dolgozók esetében volt megfigyelhető eddig. A rizikót tovább növelhetik a központi szociális intézkedések.

KASZÁS ENDRE

Véges természeti erőforrások

A fenntartható fejlődés lesz a témája idén augusztusban a dél-afrikai Johannesburgban tartandó világtalálkozónak. A tanácskozáson terítékre kerülő problémák nem új keletűek.

BÉKÉSCSABA

„Amikor leölöd az utolsó bölényt és elszennyezed az utolsó patakot, akkor jössz rá, hogy éhes vagy és szomjas" - a sziú mondás a túlfogyasztás csapdájára figyelmeztet, és arra, hogy a természet kizsákmányolásával az emberiség a vesztébe rohan.

Lányi István, a szarvasi Tessedik Sámuel Főiskola adjunktusa emlékeztet rá: a Föld környezeti gondjait már az 1972-es Római klub is megfogalmazta. Harminc éve kimondták: természeti erőforrásaink végesek, használatukat korlátozni kell.

A környezeti állapot aggasztó változásai 1983-ban az ENSZ-t külön bizottság létrehozására késztették. A norvég kormányfő elnökletével működő testületnek *Láng István* akadémikus személyében magyar tagja is volt. Az ENSZ-bizottság alkalmazta a fenntartható fejlődés fogalmát, hangsúlyozva az energiaforrások hatékony felhasználását és a környezetterhelés csökkentését.

Lányi szerint törekedni kell rá, hogy egy-egy termék előállítása minél kevesebb nyersanyagból, minél kevesebb hulladékkal történjen, és az energiafelhasználás hatékonyabb legyen. Ha lehet, kerülni kell a kőolaj- és a szénkészletek használatát.

A környezetgazdálkodó szerint a bruttó hazai össztermék, a GDP értéke a gazdaság teljesítőképességét jelzi, de az életminőséget nem. A szemléletváltás biztató példáját mutatja egyebek mellett egy holland sörgyár, ahol az erjedés során keletkező szén-dioxidot nem engedik a levegőbe, hanem felfogják, és az ital palackozásakor felhasználják. Ezek az eljárások a hagyományosnál drágábbak, csak azokban az országokban számíthatnak bevezetésre, ahol a többletköltséget fel tudják vállalni.

CSATH RÓZA

A világméretű problémák sorában az első között említik a túlnépesedést. Lányi István szerint a népességrobbanás az egyenlőtlen elosztási rend miatt jár ennyire súlyos következményekkel. Emlékeztetett rá: az 1970-es évek elején a megtermelt javak 80 százalékát a népesség 20 százaléka fogyasztotta el. Ez az arány mára 90 és 10 százalék. Az egyenlőtlenséget példázza, hogy 1997-ben a három leggazdagabb személy vagyona akkora volt, mint a világ legszegényebb negyvennyolc országának összesített nemzeti vagyona.

Jól fizet a költségvetés

BUDAPEST

A teljes munkaidőben alkalmazásban állók bruttó átlagkeresete az év első négy hónapjában 112 000 forint volt – közölte a KSH. A reálkeresetek 11 százalékkal nőttek.

A teljes munkaidőben alkalmazásban állók bruttó átlagkeresete az év első négy hónapjában 112 000 forint volt, ami a fizikai foglalkozásúak 79 400 forintos és a szellemi alkalmazottak 153 700 forintos átlagkeresetéből adódott - jelentette a Központi Statisztikai Hivatal (KSH).

A bruttó átlagkereset 18,2 százalékkal, a nettó átlagkereset 17,9 százalékkal növekedett a tavalyi év azonos időszakához képest, a reálkereset pedig - a fogyasztóiár-index 6,2 százalékos növekedése mellett - 11 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. A költségvetési szektor 120 200 forintos átlagbére továbbra is meghaladja a versenyszféra 109 500 forintos átlagát, és ez utóbbi körben nagyobb a különbség a szellemi és a fizikai dolgozók keresete között.

A legjobban fizető gazdasági ág a pénzügyi tevékenység volt 228 300 forintos átlagbérrel, a legkevesebbet fizető pedig a textília-, bőrlábbeli-gyártás 66 500, illetve a szociális ellátás 69 600 forintos átlagkeresetével.

A nemzetgazdaság átlagos havi munkajövedelme 117 000 forint volt, és e jövedelem 17,5 százalékos növekedést mutat az egy évvel ezelőttihez képest.

EUROPRESS





Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Sport
Góltotó: ma a Spanyolország – Írország mérkőzésre tippelhetnek. *15. oldal*

Sport
Katasztrofálisan szerepel a labdarúgó megyei I. osztályban a PEAC. *16. oldal*

Sport
Még nem szerződtetett új játékost a PMFC labdarúgócsapata. *16. oldal*

Élet & Stílus

Szépészeti szent növények

Ginko, aloé vera, iszap, édesgyökér – mind alkalmas rá, hogy kozmetikumaink hasznos alkotórésze legyen. De még az epertől vagy a zöld teától is szépülhet a nő.

Az egyik leggyakrabban használt anyag a kozmetikumokban az aloé vera. Az indiánok szent növénynek tartották. Nem csoda, hiszen 160 bioaktív anyagot tartalmaz, és ezzel a bőr és a szervezet számára tökéletes hatóanyag-kombinációt alkot. Táplálék a bőrnek, javítja a sejtek összetartó képességét, valamint hétszeresére növeli a sejtek szaporodását. Leégés kezeléséhez és túlérzékeny bőrhöz kifejezetten ajánlott.

Az iszap is alkalmas szépítkezésre, hiszen gazdag ásványi anyagokban és nyomelemekben, különösen, ha tengerek vagy folyók mélyéről származik. Eltávolítja az elhalt szaruréteget és a faggyút, tisztítja a pórusokat, javítja a bőr vérkeringését, nyugtat, a zsíros bőrt és a hajat pedig matává varázsolja.

A tanaka hazánkban még ritkaság. Ez a tanakafa kérgéből nyert por Bimuából származik. Az ebből készített krém megakadályozza a bőr felső rétegének elszarusodását. Simítja a bőrt és gátolja idő előtti öregedését.

Az algáktól nem kell félni, kalciumot, magnéziumot, jódot és vasat, vitaminokat és ásványi anyagokat tartalmaznak. Fokozzák a sejtek anyagcseréjét, aktiválják a szövetközi folyadékot és javítják a vérellátást. Feloldják és elszállítják a méreg- és salakanyagokat.

A zöld tea már-már csodaszernek számít. Nyugtató, feszesítő hatású, növeli a bőr ellenállását. Hajspray formájában a zöld tea védi a festett hajat a korai színvesztéstől, és lágyabbá, rugalmasabbá teszi a hajszálakat.

Az édesgyökér különleges képessége, hogy felgyorsítja a bőr önregeneráló folyamatait, megnyugtatja a bőrt, és ránctalanítóként is hasznosítható.

Az eper a medveszőlőlevél, a vörös áfonya, a papaja és a grapefruit mellett bőrfehérítő hatású, a benne található arbutisz miatt. Főként a „pulykatojás" pötytyökre, azaz a melasmára használható jól.

A koffein segít elégetni a felhalmozott zsírmennyiséget. Krémekbe építve csökkenti a sejtek zsírtároló kapacitását, és a lipolízis révén elősegíti a már elraktározott zsírok feloldását. Ezért szerepel gyakran a bőrfeszesítő és cellulitisz elleni termékekben.

A ginko és a ginszeng erősíti az immunrendszert és gyengíti a bőrirritációt. Mindkét hatóanyag javítja a bőr vérkeringését és a haj állapotát. ■

Szénanáthából légszomj

Az asztmás roham az egyik legszörnyűbb élmény, amit ember átélhet – rátör a halálfélelem és kétségbeesetten kapkod levegő után. A lassú fulladás az asztmások számára a mindennapok velejárója. A betegség hasonlít az ördögi körhöz: az újabb rohamtól való félelem egyben annak kiváltója lehet.

Az asztmás rohamot sok minden okozhatja – például pollen-, por-, füst-, dohányfüst- vagy vegyszerérzékenység, a légcsőbe került idegen anyag, esetleg fizikai megerőltetés. Az asztma az első számú gyermekbetegség is, hiszen az iskoláskorúaknak csaknem tizede szenved tőle.

Ha valaki gyakran köhög, forduljon tüdőgyógyászhoz vagy allergológushoz. Minél korábban kezdődik ugyanis a gyógykezelés, annál nagyobb az esélye, hogy a beteg légutak komolyabb károsodás nélkül megússzák. Ha a szénanáthában szenvedő köhög vagy fullad – elsősorban éjszaka vagy nagyobb testi megerőltetés után – azonnal keresse fel az orvost. Egyharmaduknál ugyanis a szénanáthából asztma alakul ki.

A gyógyításnál olyan szerre van szükség, amely óvja a szöveteket, és megszünteti a görcsöt meg a nyálkaképződést. Minden asztmásnak tudni kell, hogy hosszabb kezelésre szorul, és életmentő lehet számára a hormontartamú légzéskönnyítő szer.

Az ilyen készítmény szájon át, nagyobb mennyiségben hosszasan szedve ritkítja a csontot, ezért sokan jobban félnek a gyógyszertől, mint a betegségtől. Enyhe és közepes erősségű asztma esetén elegendő a hörgőtágító kézi inhalátorral történő használata. Ilyenkor nem kell tartani a gyógyszer mellékhatásaitól. Érdemes tehát a spray-t már a betegség kezdetén alkalmazni. ■



A NŐ TITKA. Művésznek kiválóak, nem vitás. De életük egyéb területein is helytállnak: a balesetből, betegségből talpra állni tudó Halász Judit; a kecses divatmodellnek is beillő Für Anikó; vagy mint a külföldön és itthon is önmagát megpróbáló Tordai Teri – aki tartármártásban is verhetetlen. Képeink a POSZTon készültek, Pécsett. FOTÓ: MÜLLER A.

Sztárpletykák

KYLIE KASTÉLYA. Kylie Minogue Angliában óhajt kastélyt vásárolni, 15 millió fontért, egy szigeten. A területhez három kisebb tó, egy hatalmas medence, és egy görög templom is tartozik. Lehet, hogy Kylie mégis barátjával, James Gooding modellel költözne be a mesés épületbe. Bár néhány hónappal ezelőtt szakítottak, nemrég James részt vett az énekesnő születésnapi fogadásán is, ahol fárasztó megbízatást teljesített: segített meggyújtani a gyertyákat.

CATHERINE TELEFONJA. Catherine Zeta-Jones színésznő lesz egy mobiltelefonokat gyártó és forgalmazó cég új reklámarca. A 32 éves sztárral a társaság az európai eladást akarja növelni, és úgy gondolják, a walesi születésű színésznő hitelesebb lesz, mint amerikai elődje, Jamie Lee Curtis. Reménykedőknek rossz hír: Zeta-Jones nem jár hozzá a telefonokhoz. ■

Veszélyes pillantás

Nagy divat a natúr vagy színes kontaktlencse, különösen a fiatalok körében. Vitathatatlan előnyei mellett azonban használata óvatosságot igényel.

Nagyon népszerű a kontaktlencse, pedig egyáltalán nem veszélytelen. Sportolók, színészek számára természetesen hasznos. Egyszer-egyszer azoknak a szemüvegeseknek is jól jön, akik életük nagy pillanataiban (esküvő, bál) szeretnének keret nélkül megjelenni. A nagyon rövidlátóknak szintén előnyös, mert kontaktlencsével megnő a látóterük. Néhány betegség megléte esetén – többek között a szaruhártya előcsúcsosodásakor – kifejezetten indokolt lehet a használata.

A szemész szakorvosok egy része azonban nem híve annak, ha valaki hiúságból állandóan hordja a kontaktlencsét. A lágy lencsén például nagyon könnyen megtapad a baktérium, a piszok, a hámsodralék. Ráadásul hámhiányt idézhet elő, így a kórokozók könnyedén behatolhatnak a szembe. Legsúlyosabb, igaz ritka, szövődményként a szaruhártya szétesését okozhatja. Ez pedig vaksággal jár, és csak szaruhártya-átültetéssel gyógyítható. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Lélekgyilkos erőszak

Tudományosan igazolt: a szexuális erőszak nemcsak a testet éri, a lélek mélyrétegeibe hatol. Az áldozat körül minden megváltozik, kapcsolataiban megzavarodik, szégyen, félelem, bűntudat bénítja meg. Többé nem azonos korábbi önmagával, pedig ami történt, nem az ő bűne.

Szakemberek azt tapasztalják: sokan csak évtizedek múltán kopogtatnak a pszichológusok ajtaján a gyermekként eltűrt erőszak gyötrő emléke miatt. A legtöbb nő fél feljelentést tenni, mert nem akarja újra átélni a szörnyű eseményeket, vagy attól tart, hogy őt teszik valamilyen módon felelőssé az elszenvedett támadásért. Pedig nincs az a viselkedés, miniruha vagy alkoholfok, ami feljogosít egy férfit arra, hogy erőszakkal tegyen magáévá egy nőt.

Ha valakit a szégyenérzet, a rettegés visszatart a feljelentéstől, legalább forduljon hamar a nőgyógyászához. Sajnos, ezt sokan csak évek múltán, már súlyos testi és lelki bajokkal küszködve teszik meg. Pedig a nőgyógyász nyomban megállapíthatná, történt-e a brutális támadás nyomán repedés, hámsérülés; teherbe esett-e a páciens, vagy kapott-e valamilyen szexuális úton terjedő betegséget?

A nemi erőszak olyan súlyos pszichés sérüléssel járhat, hogy például az áldozat szervi baj, funkcionális betegség nélkül is meddő maradhat, vagy a női ciklussal lesznek problémái. Sokszor a vérzéses rendellenesség mögött pszichoszomatikus megbetegedés rejtőzik. A nőgyógyász olykor – a kiváltó okok, körülmények ismerete hiányában – értetlenül áll például az alhasi fájdalom előtt, hiszen hiába a sok vizsgálat, nincs mögötte gyulladás.

Jó, ha már a fiatal lányokat is megtanítják a szülők arra, hogyan kerülhetik el az erőszakkal fenyegető helyzeteket.

Magányos nő elhagyott környéken számítson rá, hogy megtámadhatják. Sötétedés után lehetőleg kísérőjével menjen haza, és ne maradjon magára, amíg lakásajtaját ki nem nyitja. Kísérő helyett a taxis is megteszi – köztük az úriemberek ezt maguktól is felajánlják.

Lányok egyedül ne stoppoljanak! Nincs kiszolgáltatottabb a fékező autóstól szívességet kérő magányos nőnél.

A támadók többnyire valamilyen kérdéssel közelítenek. Idegenekkel a nő legyen udvariasan, de határozottan elutasító. Ha észreveszi, hogy a néptelen utcán kitartóan követik, zörgessen be egy kivilágított ablakon, vagy csöngessen a legközelebbi kapun, mintha hazaérkezett volna. Sok nőt egyszerűen annyira lebénít a félelem, hogy nem jön ki hang a torkán – pedig fontos segítségért kiáltani. Az a szem- vagy fültanú pedig, aki ilyenkor becsukja az ablakot, gondoljon arra: a lánya, a barátnője, a felesége, a nővére vagy az anyja is lehet erőszak áldozata. ■

A félelem sikolya

- Évente több száz megerőszakolt nő szánja rá magát, hogy segítséget kérjen az Eszter Ambulancián (06-1-466-9872). Sok áldozat csak hosszú évek, évtizedek múltán jelentkezik. A szervezetnél pszichiáterek és pszichológusok tartanak telefonos vagy személyes tanácsadást. Van olyan páciens, aki nyugdíj felé jár, de van, aki még épphogy óvodás.
- Nőknél a vérzési rendellenesség mögött is gyakran lelki bajok vannak. Ha a beteg elhallgatja a traumát, akár félre is kezelhetik.
- Tipikus utóhatás a félelem, a szégyenérzet. A kiszolgáltatottságában megalázott és halálra rémített nő évekre vagy élete végig is magába zárja szörnyű titkát.

NYÁRI LOVASTÁBOR ORFŰN,
A RÁCZ LOVASTANYÁN!
Egyhetes turnusok bentlakással.
(Lovaglás, oktatás, kocsizás, íjászat, fallabda, medence, túrázás, játékok.)
RÁCZ TANYA PANZIÓ-ÉTTEREM
Orfű-Lipóc
T./f.: 72/498-459, 06-30-98-60-720
www.racztanya.hu

A VARGA Trans-Fer Utazási Iroda ajánlata:
FANTASZTIKUS AKCIÓ!
Utazzon velünk Horvátországba, az Isztriai-félszigetgyönyörű városába ROVINJ-ba!
6 nap/5 éjszaka szállodában félpanzióval, autóbusszal
• június 22–27.
• június 27.–július 2.
• július 2–7.
39 900 Ft/fő
Ne hagyja ki a lehetőséget, fizessen be most!
Jelentkezés: Pécs, Citrom u. 2–6.
Tel.: 72/224-078

Levi's 501-01-70 kék farmer
17.490 Ft 10.990 Ft
Levi's 525-85-14 női trapéz farmer
14.990 Ft 10.990 Ft
Nyári ajánlatunk: Camel, Levi's, Dockers, Lee, Wrangler, Slamm rövidnadrágok.
Levi's Márkabolt
Pécs, Király u. 23–25.
Nyitva: h–p: 9.30–18, szo: 9.30–13.00
Levi's

Nagyvárosban – mégis a zöldben
Napfény Hotel - kemping
Szeged
– Szállások több kategóriában egy helyen,
– Családoknak faházas apartmanok,
– Ideális kisgyermekkel utazóknak is a nagy bevásárlóközpontok és a Szeged Plaza közvetlen közelében.
Szolgáltatások helyben: uszoda, teniszpályák, élelmiszerbolt, éttermek, jó parkolási lehetőség
Szeged, Dorozsmai u. 4.
Tel.: 36-62/421-800
Fax: 36-62/467-579
E-mail: hotelnapfeny@mail.tiszanet.hu
www.hotels.hu/napfenyszeged
236059

IBUSZ ALAPÍTVA 1902
HAGYOMÁNY ÉS MEGBÍZHATÓSÁG MÁR 100 ÉVE
ISO 9002
Várjuk Önt irodánkban:
Pécs, Apáca u. 1.
T: 72/211-011, 212-157
Pécsről busszal
Paralia • VI. 21-30. apartmanban • 29 900 Ft
Sarti • VI. 24-VII. 03. apartmanban • 43 900 Ft
Repülős utak
Costa Brava • VI. 29-VII. 06. szállodában. FP-val • 109 900 Ft+ill.
Korfu • VI. 26-VII. 03. apartmanban • 44 900 Ft
Rodosz • VI. 25-VII. 02. apartmanban • 44 900 Ft
Kréta • VI. 20-27. apartmanban • 49 900 Ft+ill.
Tunis családi akció • 11 éj. 2 fn+2 gyerek, FP • 72 900 Ft+ill.
Ciprus • VI. 20-VII. 06. FP • 94 900 Ft+ill.
Málta • VII. 12-19. • 69 900 Ft+ill.
Salzburg - Innsbruck és a Bajor Alpok busszal
• VI. 25-29. • 51 900 Ft
Velence • VI. 27-30. busszal • 49 900 Ft
Forma I. jegyek irodánkban kaphatók.
Repülőjegyek akciós áron!

JUVE UTAZÁSI IRODA
Pécs, Ferencesek u. 41.
(bejárat a Kórház tér felől)
Tel.: 72/333-381, fax: 327-928
E-mail: juvetour@axelero.hu
ÜDÜLÉSI AJÁNLATOK A JUVE UTAZÁSI IRODÁTÓL!
HORVÁTORSZÁG - Ugljan-sziget
(Crvena Luka helyett!)
szállás félpanzióval, busszal:
július 20–27., augusztus 3–10., aug. 24–31. 55.900 Ft/fő/hét
LAKÓKOCSIS NYARALÁS:
Olaszországban-Lido Adrianában:
54.900 Ft helyett 50.000 Ft (júliusban)
65.900 Ft helyett 60.000 Ft (augusztusban)
BALATONI NYARALÁSOK:
· Fonyódligeten: 4 személyes bungalók 7.000 Ft/éj
· Balatonfenyvesen:
– gyermektábor jún., aug. hónapban, teljes ellátással, programokkal: 18.100 Ft/fő
– szállás félpanzióval: 2.200 Ft/fő/éj
– önellátással: 1.500 Ft/fő/éj
– Balatonberényben: CSALÁDI AKCIÓ júniusban 2.500 Ft/fő félpanzióval
EGYÉB KÍNÁLATAINKAT KERESSE:
pécsi irodánkban: a Kórház téren Tel.: 72/333-381
mohácsi irodánkban: II. Lajos út Tel.: 69/311-788

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden

Ipari Vásár

mellékletünkben

hirdető partnereinknek



40%

KEDVEZMÉNYT ADUNK

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A miénk.

ÁLLÁST KÍNÁL

A Pécs M.J.V. Sportlétesítmények Igazgatósága kivitelezőt keres a Városi Műlyégpálya fa palánkjának műanyag palánkra történő cseréjére. Érdeklődni lehet: Berkes István 312-111, Maretics György 30/916-4076

230045

Dinamikusan fejlődő pécsi cég nyílászáró üzletága keres:

TITKÁRNŐT
- *Középfokú végzettség*
- *Számítógépes ismeret*
- *Szakmai gyakorlat*
- *Fényképes önéletrajz*

PÉNZTÁROST
- *3 év szakmai gyakorlat*
- *Min. középfokú végzettség*

KÖNYVELŐ ASSZISZTENST
- *Min. középfokú végzettség*
- *Szakmai gyakorlat*
- *Önálló munkavégzés*

Pályázatokat bérigény megjelölésével, iskolai végzettséget igazoló okmányok másolatával „NEM DOHÁNYZÓ" jeligére 7601 Pécs, Pf.: 5. címre várjuk.

Zala Bútor Rt.

A **Zala Bútor Rt.** férfi munkatársat keres Pécs, Király u. 69. szám alatti bútorboltjába **eladó munkakörbe**, számítógépes, kereskedelmi gyakorlattal.
Jelentkezés a boltvezetőnél írásos szakmai önéletrajzzal, munkanapokon 10-17 óráig.
Telefon: (72/ 214-312)

ÍRÓSZER és ajándéktárgyak importjával foglalkozó nagykereskedelmi cég keres nem dohányzó férfi munkatársat sofőr-áruterítő munkakörbe. Feltétel: B kategóriás jogosítvány, erkölcsi bizonyítvány, vezetői gyakorlat, érettségi bizonyítvány. Előny: német nyelvismeret, nemzetközi jogosítvány. A fényképes önéletrajzot a 7601 Pécs, Pf. 273 számú postafiókra kérjük küldeni „Sofőr-áruterítő" jeligére.

231024

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/344-6873

235798

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező varrónőket női és férfi nadrág gyártására, szakosodott egyműszakos varrodába. Kedvező kereseti lehetőség teljesítményben 360 Ft-ig terjedő kategória bérezéssel, utazási költségtérítéssel. Érdeklődni: 72/390-722, 72/719-342

233805

Országos irodahálózat pécsi munkatársakat keres délutáni otthon is végezhető, heti 20 órás másodálláshoz. Agilis, jó kommunikációs készséggel rendelkező, elsősorban 25 év feletti hölgyek jelentkezését várjuk. Jelentkezni: 06-30/371-5837 számon. *234053*

KÖNYVELŐIRODA 4 órás nyugdíjas munkatársat keres. „Szakképzett 236072" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe.

236072

NÉMETORSZÁGI kiküldetésre keresünk németül tudó, forgácsoló szakembert. Jelentkezéseket „Gyártás" jeligére várjuk az alábbi címre: 6701 Szeged, Pf. 1423.

235794

SOFŐRT keresek tehergk.-ra. 06/30/9088-524

236087

SZAKÁCSOT felveszek. 20/365-4936

230931

SZAKÁCSOT Pizzériába felveszek. 20-3343-727

233336

ÚJONNAN nyíló konyhabútor szaküzletbe gyakorlott tervező munkatársat felveszünk. Önéletrajzzal ellátott pályázatokat a következő címre várjuk: 7720 Pécsvárad Pf. 28. Jelige: „Álláslehetőség"

222905

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen

230609

BABISZITTERT keresek Németországba 25 éves korig. Érd.: 06-70/314-2026

236150

FIATAL festőt felveszek. 06/20/943-0102

236108

KŐMŰVEST, festőt, segédmunkást, 40 éves korig felveszek jó kereseti lehetőséggel. Érd.: 20/9566-721

236143

SZAKÁCSOT felveszünk pécsi munkahelyre. Tel.: 30-3000-435

236106

SZAKKÉPZETT fogászati asszisztensnőt keresek Szentlőrincre. Tel.: 06/30/975-2000

236114

2002. JÚNIUS 19-ÉN, szerdán

autós témájú hirdetéseit



30%

KEDVEZMÉNNYEL ADHATJA · FEL!

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A miénk.

ÁLLÁST KERES

KISGYERMEK felügyeletét vállalom hosszú távra is (akármilyen időbeosztásban) 06-30/462-1086

236058

NYUGDÍJAS profi billentyűs állást keres a hétvégén is. Tel.: 238-141

235717

KÖZLEMÉNY

PÉCSI VÍZMŰ RT.

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti fogyasztóit,

hogy az **ivóvízhálózat tisztítása miatt 2002. június 17–21-ig, 8–18 óráig vízzavarosodás és vízhiány lesz: Könyök, Márton, Alsóhavi, Béri Balogh, Koller, Rákóczi, Zsolnay, Diósi, Felsővámház, Katalin utcák** által határolt területen (Rákóczi, Zsolnay u. felőli bekötéseket nem érinti).
A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk.
A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a díszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.
Kérjük a fogyasztók szíves türelmét!

235888

Pécs M. J. Város Önkormányzata Közgyűlésének alábbi rendelete 2002. június 15-én lép hatályba:

35/2002. (05.24.) Ör.
a közterületekről látható egyes felületek helyi védelméről.

A rendelet a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (Kossuth tér 1-3. sz. alatt) megtekinthető.

VÉRNYOMÁSKLINIKA DR. CSIKY BOTOND PhD
belgyógyász és nephrológus szakorvos Pécs, Ferencesek u. 22., csütörtök 18–20 óráig. Bejelentkezés: 30/9369-989

Góliát - Bála
Berek. u. 4.
MINŐSÉGI olasz CIPŐK és TÁSKÁK jún.17-én hétfőn *234082*

PÉCSI VÍZMŰ RT.

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti fogyasztóit,

hogy az **ivóvízhálózat karbantartása miatt 2002. június 17–21-éig 8–18 óráig** vízzavarosodás és vízhiány lesz:
Engel J. u., Vadász u., Dózsa Gy. u., Gyöngyös u., Névtelen u., Kormoskősor, Körös u., Vajda u., Csekey u., Komjáth A. u., Dobó I. u., Madas u., Kölcsey u., Andrássy u., Pécsváradi u., Zsolnay u. által határolt területen, továbbá az **Álmos u., Előd u., Buzsáki u., Bogádi u. és Eperfás** utcákban.
A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk.
A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a díszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.
Kérjük a fogyasztók szíves türelmét!

235922

Góliát - Bála
Berek. u. 4.
MINŐSÉGI olasz CIPŐK és TÁSKÁK jún.17-én hétfőn *234082*

VÉRNYOMÁSKLINIKA DR. CSIKY BOTOND PhD
belgyógyász és nephrológus szakorvos Pécs, Ferencesek u. 22., csütörtök 18–20 óráig. Bejelentkezés: 30/9369-989

OKTATÁS

MECSEK Autósiskola segédmotorkerékpár, motorkerékpár és személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít június 17-én 17 órakor. Várjuk a tisztelt jelentkezőket Pécs, Tüzér u. 3/1. szám alatt, a Mozgalmi Házban.

230608

NÍVÓ AUTÓSISKOLA!
Tanfolyam indul június 17-én.
Pécs, Szabadság u. 28.
72/211-311, 30/286-1878
235912

NEMZETKÖZI gk.vezetői, belföldi szolgáltatói, Eu-vállalkozói és ADR tanfolyam indul jún. 22-én a Hir Adr iskolában. Tel.: 222-022, 20/9225-372 www. hiradriskola.hu

235807

HIRDETÉSÉT FELADHATJA AZ
505-017
FAXSZÁMON IS AZ ÚJ DN-BE!

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel értesítjük azokat, akik ismerték és szerették, hogy szeretett húgom,

WUSCHING JÓZSEFNÉ
Bihercz Ágnes

nagymányoki lakos súlyos betegségben, váratlanul elhunyt. Temetése 2002. június 17-én, 18 órakor lesz a nagymányoki temetőben.

Gyászoló nővére és családja *236111*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apukám, apósom, nagypapánk, dédipapánk, testvérünk,

SÁRKÁNY IMRE

volt hosszúhetényi lakos, a Vasasi Szénbányák dolgozója 69 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 17-én, 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben.

A gyászoló család *236105*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

TOLD EDE

volt siklósi lakos életének 95. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 2002. június 21-én, pénteken 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Gyászolják: felesége, lányai, fia, menye, unokái, dédunokája és a széles körű rokonság *230226*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PETROVICS KÁLMÁN
„Csácsó"

baksai lakos 47 éves korában elhunyt. Temetése június 18-án, 14 órakor lesz a baksai temetőben.

A gyászoló család *236127*

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ODROBINA ZOLTÁNNÉ
Szedő Beáta

hamvasztás utáni búcsúztatóján megjelentek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *230583*

KISKERESKEDŐK

EGÉSZRUHAVÁSÁR

(több, mint 300 ! féle divatos, nyárias egészruhából válogathat 850 Ft-tól)

Férfi, női rövidnadrág	500 Ft
Fürdőruha	300-900 Ft
Póló, blúz, szoknya	400 Ft
Baseballsapka	200 Ft
Nadrág	400 Ft

CITROM TURI
Pécs, Citrom u. 14.

235697

Kertváros



hirdetésfelvétel hírlapárusítás előfizetés
Pécs, Kertváros, Berek u. 6.
(Berek Bisztró északi oldal)
Telefon: 412-565
hétköznap 7.30–17, szombaton 7.30–12

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)

Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít.
A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	**1125 Ft/sor**
(Állást keres) **575 Ft/sor**	

Nagyharsány felzárkózik

Valamennyi közösségi épületet újjáépítették, felújították



Nagyharsány a környék vezető települése volt, a múlt században tehetős polgárok építettek itt igen szép, még ma is impozáns kúriákat. Vezető szerepüket fokozatosan vesztették el, a környék földjeinek jó része az újkori elosztásban a kárpótláson szerencsére a villányi gazdák kezébe került. Az itt termett szőlőből készült bor ennek következtében villányiként került forgalomba, mert a palackok címkéjén nem minden termelő tünteti fel, melyik területről származik.

A történelem szele többször is hátrányosan érintette a falut, folyamatosan romlott a térségben évszázadok alatt kialakult helyzete. A harmincas években még önálló közigazgatással működő település az ötvenes években az önállóságát is elvesztette, ezt csak a helyi tanács 1968-as megalakulásával nyerte vissza. A jómódú polgárságot meghatározó birtokviszonyokat a második világháború utáni földosztás átalakította, a szőlőtermelésre kitűnő adottságokkal rendelkező földeket termelőszövetkezetek és állami gazdaságok kapták, amelyek bólyi és villányi központtal működtek. A háború előtt a szársomlyói bányában termelt mészkövet cukorgyárakban és vaskohókban használták fel, az üzem 1990 után a beremendi cementgyárhoz került. A mélyművelésű bauxitbánya termékéből készült alumíniumot már csak a község zászlajának ezüstös színe jeleníti meg, a bányát gazdaságossági megfontolásból a németek még a háború alatt, a gánti külszíni fejtés megnyitása után bezárták. A kárpótlási törvény adta újkori földosztás birtokvisszarendezéséről is lemaradtak a nagyharsányiak, az árveréseken többnyire falun kívüli licitáló lett a nyerő. Még szerencse, hogy a külsők jobbára a korábban „ébredő" villányi gazdák voltak.

– Szóval többek között ennek tudható be, hogy a település pillanatnyilag nem a korábban megszerzett rangjának megfelelően szerepel a magyarországi települések megítélésében – magyarázkodik a Kisharsányban lakó, de magát nagyharsányinak is valló polgármester, Balassa Gyula. – Az viszont biztos, erőfeszítésünk a település lakói életminősége javítására máris sikerrel járt, hiszen tavaly a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma indított, „Száz magyar falu könyvesháza" sorozatban a falunkról is megjelent egy szép, tartalmas monográfia, vagyis jegyeznek bennünket.

A polgármester azt is említi, hogy egyáltalán nem véletlen a falu kedvező megítélése. A jelenlegi képviselő-testület 1998-ban meghirdetett falufejlesztési programját ugyanis csaknem maradéktalanul teljesítette. Nem tudták viszont megoldani a szennyvízhálózat kiépítését. A település ugyanis speciális helyzetben van, szigorú környezetvédelmi előírások miatt szennyvíztisztító művet például nem telepíthetnek a falu környékére, a jelenleg létező megoldások közül ennek következtében pedig csak néhány rendszer lenne alkalmas az itteni kiépítésre. A szemétszállítás viszont megnyugtatóan oldódott meg, egy kaposvári céget bíztak meg az „ügy" rendezésével, a szemetet ugyanis a már említett környezetvédelmi okokból a környékről el kell szállítani. A szemétdíjat eltörölték, minden háztulajdonos kedvező áron jutott hozzá a kukákhoz, az önkormányzat pedig az évenkénti kommunális adóból fedezi a szemétszállítás költségeit.

– Sajnos még mindig létezik egy kolóniánk, ahol még löszfalba vájt lakások is vannak. Ennek felszámolását elkezdtük, nehezen jutunk előre, hiszen az itt lakó, jobbára szociális támogatáson éldegélő emberek még az itteni körülményekhez képest a csereként felajánlott, sokkal jobb helyzetű lakásokat sem fogadják el. De előbb- utóbb biztos sikerül felszámolni a faluképet nagymértékben lerontó kolóniát, s innen indítani az egyedülálló természeti szépségek megismertetésére szolgáló tanösvényt. Hosszabb időtávban azon dolgozunk, hogy a falu ismét visszanyerje régi hírét, hiszen valamikor Nagyharsány volt a legdinamikusabban fejlődő település a környéken. Mert annyit azért sikerült elérnünk, hogy valamennyi középületet felújítottuk, sikerült létrehoznunk jobbára saját forrásból egy olyan fogászati rendelőt, amely körzeti feladatot is ellát. Az idén nem tervezünk óriási beruházásokat. A sportcsarnok mellett pincerendszer húzódik, ezt szeretnénk úgy felújítani, hogy vendéglátásra alkalmas legyen. A lakótelep belvízmentesítését véglegesen megoldjuk, a középkori református templomot pedig díszkivilágítással látjuk el. Ezen kívül építünk egy új játszóteret is. ■



A polgármesteri hivatal is új épületbe költözött




A Kossuth-szobor a templomkertben

A FALU TÖRTÉNELME

A legkorábbi régészeti leletek Krisztus előtti XI-VIII. századból valók, a hegy déli lábánál közvetlenül víz közeli helyzetű élő telep nyomaira bukkantak. A mai falu területén gazdálkodó ősi népek elsősorban állattartással, emellett földműveléssel is foglalkoztak. A község 1249-ben Harsan, 1486-ban Naghharsan alakban bukkant fel az írott forrásokban. Az előbbi időpontban IV. Béla adományozta Miklós dubichiai grófnak, aki Szársomlyó hegyén várat is épített. Az 1333-as pápai tizedjegyzékben már plébániával, templommal rendelkező helynek jelölték. A falu a török hódoltság alatt folyamatosan lakott hely volt. A török kiűzése után a környék legnépesebb magyar települése. Itt zajlott le a Szent Liga és a török közötti nagy csata 1687-ben. A múlt század közepétől lassú ütemben német telepesek jelentek meg a faluban. Arányuk a két világháború között 9 százalék. Mellettük kis számú szláv és egyéb anyanyelvű lakosság is élt itt a múlt század közepétől. A falu műemlékké nyilvánított temploma a 13. századból való. A 15. században bővítették, és felépítették a jelenlegi támpillérekkel körülvett szentélyt. Mai barokk formáját a torony kivételével 1782-ben kapta. A templom előtti téren 1980. október 30-án avatták fel Nyíró Gyula művét, Sztárai Mihály mellszobrát. A török korban óriási jelentőségű nagyharsányi csatának is emlékművet állítottak.

Szociális segélyre 30 millió

A kilencvenes évek elején ismét átalakultak a birtokviszonyok, no és a munkához jutás lehetőségei is. Addig az ipar (beremendi cementgyár) és a mezőgazdaság (Bólyi Állami Gazdaság), valamint az építőipar „felszívta" a falu munkaképes korú lakosságához képest nagyszámú szakképzetlen munkaerőt, akik a rendszerváltás utáni „kapitalizálódás" következményeként egyszeriben munkahely nélkülivé váltak. A mezőgazdaság és az ipar is igyekezett optimalizálni a költségeket, s ebbe beletartozott a takarékos bérpolitika is. A beremendi cementmű például külföldi tulajdonba kerülvén folyamatosan harmadára csökkentette a foglalkoztatottak számát, a környék mezőgazdasági üzemeit felváltó, a jobbára szétszabdalt területekkel rendelkező kertkultúrák tulajdonosai pedig családi vállalkozásba kezdtek, csak alkalmi munkásként fogadták a valamikori agrárgazdasági segédmunkásokat. A munkanélküliség aránya ebben a köztudat szerint gazdag környéken vetekedett az ormánsági falvak rátáival, meglepő módon itt ugyanúgy nem tudtak a kétségbeejtő helyzeten úrrá lenni, mint a Dráva menti községek. Ipartelepítésről – már csak a szigorú környezetvédelmi szabályok miatt is – szó sem lehetett, a szőlőtulajdonosok ugyan munkahelyet biztosítanak továbbra is néhány falubelinek, ám ez édeskevés volt a valamikori szinte teljes foglalkoztatás eléréséhez.

Persze arról szó sincs, hogy a falu ne segítené a szerencsétlenül járt embereket. Ez nemcsak emberiességi, szociális kötelezettsége is az önkormányzatnak. A jelenleg regisztrált munkanélküliek száma 112, ez durván a munkaképes korú lakosság 20 százaléka. Az aktív korú segélyezettek száma 50. Az is sokat mond, hogy a munkanélküliek átlagos életkora 36 év. Közülük már többen vannak olyanok is, akik olyan mértékben leépültek, hogy a továbbiakban már nem is tudnak, de nem is akarnak dolgozni, megelégszenek a segélyek adta életlehetőséggel. A különféle szociális juttatásra emiatt igen sokat költenek, az elmúlt évben például 30 millió forint volt erre a kiadás. ■

A település gazdái

A polgármester immár a harmadik ciklusban is *Balassa Gyula* (62 éves, főfoglalkozású polgármester), alpolgármester *Kovácsné Szarkándi Zita* (39, igazgatóhelyettes). A testület tagjai: *Pacskó József* (50, rokkantnyugdíjas), *Schmieder József* (65, nyugdíjas), *Gadó Imre* (56, hegybíró), *dr. Ságiné dr. Rostás Beáta* (48, háziorvos), *Urbán Ernő* (53, rokkantnyugdíjas), *Hofferné Király Erzsébet* (37, háztartásbeli), *Maczkó Norbert* (32, vállalkozó), *Zábai János* (68, nyugdíjas), *Petrovicsné Jovánovics Brigitta* (26, adminisztrátor). Körjegyző (Nagyharsány, Kisharsány, Nagytótfalu) *dr. Németh Lajos.* ■

nagyharsany.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a nagyharsányi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: ***Békéssy Gábor***

Lakástámogatás fiataloknak

Megelőzték az állami támogatási rendszer bevezetését, vissza nem térítendő kölcsönökkel közel tíz éve támogatásban részesítik a fiatal házasokat. Az első lakáshoz jutást – ha nem is nagy összeggel – segíti az önkormányzat, vonatkozik ez mind az új lakás építésére, valamint a használt lakás vásárlására is. Egyedi elbírálás alapján 80-150 ezer forintos támogatáshoz juthatnak a fiatalok. Aki önkormányzati telken akar építkezni, kedvezményes áron juthat a telekhez, hiszen négyzetméterenként körülbelül 40 százalékkal a piaci ár alatt kaphatják meg a jelentkezők, pillanatnyilag 300 forint az ára. A gáz bevezetését ugyan szinte mindenki akarta, ám amikor kiderült, hogy csak a hálózat kiépítéséért az igénylőknek milyen összeget kellene fizetni, a lelkesedés minimálisra csökkent. De hogy a kedvező lehetőséget ne szalasszák el, az önkormányzat 12 millió forinttal hozzájárult a beruházás megvalósításához, ennek következtében a lakosságnak csak 96 ezer forintot kellett fizetni. Az önkormányzat kezelésében lévő középületekben átálltak a gázfűtésre, ezzel jelentősen csökkent a fűtésszámla. A négy év alatt (vagyis egy ciklusban) mintegy 25 százalékos fejlesztést hajtottak végre, a beruházásokat javarészt saját forrásból finanszírozták. Nem hagyják ki azonban a pályázatok adta lehetőségeket sem, ezáltal évenként körülbelül 10 millió forinthoz jutnak. Jelenleg folyamatban van 6,7 millió forint pályázati pénz átutalása, ezt a pályaudvarral szemben létesült új lakótelep infrastruktúrájának fejlesztésére fordítják. ■

Mindent a tudás megszerzéséért

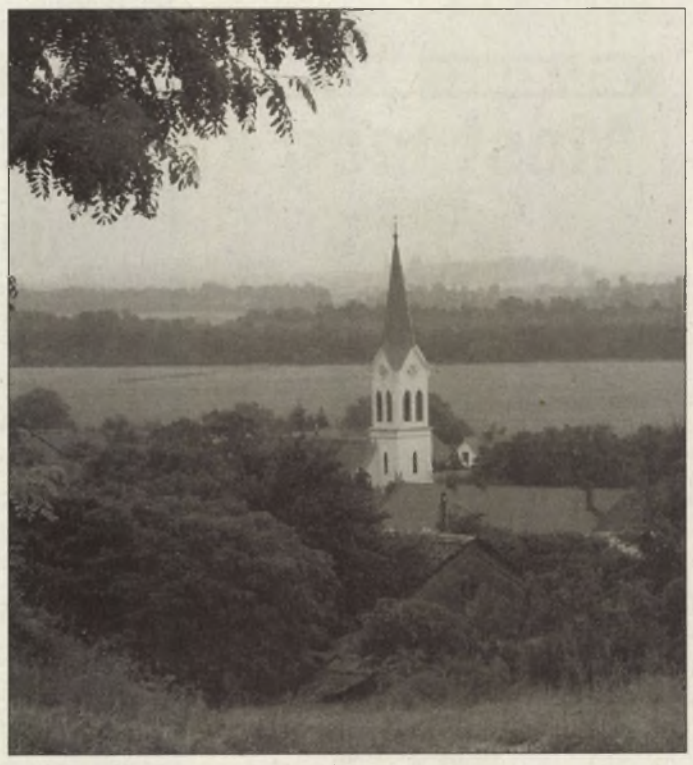
A nagyharsányiak azt vallják, hogy mindent meg kell tenni a gyermekek egészséges fejlődéséért, éppen ezért az oktatási intézmények korszerű kialakítása, valamint a felszereltségük folyamatos bővítése az utóbbi években minden más beruházási szándékot megelőzött.

A kilencvenes évek közepén jórészt pályázati pénzekből olyan sportcsarnokot építettek fel, amelynek csodájára járnak Dél-Dunántúlon. A csarnokot energiatakarékos fűtési rendszerrel szerelték fel, napkollektorok biztosítják az öltözők melegvíz-szolgáltatását, külön lehet fűteni a küzdőteret, valamint a többi helyiséget.

Az iskola, amely a körzet gyermekeit is fogadja, hosszú időn keresztül több épületben működött, az önkormányzati testület egy emberként fogadta el azt a tervet, miszerint a volt fogadó épületét kell úgy átalakítani, hogy mind az oktatás, mind az óvodáskorúak foglalkoztatása egy területre kerüljön. Az épületegyüttest sikerült is úgy átalakítani, hogy mind az általános iskola, mind az óvoda megfelelő elhelyezést nyert, s ami a takarékosság szempontjából nem elhanyagolható szempont, a komplexum egy igazgató irányítása alá került. Az iskolában olyan magas szintű az oktatás színvonala, hogy az Oktatási Minisztérium szakmai megítélése alapján módszertani referenciaközpontként szerepelnek. *Hirt János* igazgató elmondja, hogy mintaértékűnek tartották a tehetséggondozási (például az angol nyelvoktatásban a multimédiás, vagyis az internettel összekapcsolt kommunikációs gyakorlatot), valamint a felzárkóztató (magyarból és matematikából helyi tanterv alapján kidolgozott korrepetálási módszer) programot.


Az óvodások csendespihenőre készülnek

Mindezek az eredmények valószínűleg nem jöhettek volna létre, ha az önkormányzat nem biztosítja az oktatási program feltételeit. A legutóbbi fejlesztési programban már az épület tetőterét is az oktatás szolgálatába állították, az új épületrészek kialakításával lehetőség nyílt szaktantermek bővítésére is. ■


A templomot a középkorban kezdték el építeni

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

2002. JÚNIUS 18-ÁN, kedden

árnyékolástechnikával kapcsolatos hirdetéseit



1500 Ft/cm

ÁRON ADHATJA FEL!

(Minimális méret: 5 cm)

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

LAKÁS

A Felsőmalom utcában 3,5 szobás, téglagázos, klímás, 6 éves lakás eladó. 20/4644-892

230868

A Rákóczi úton, a Jogi egyetemnél, 2. emeleti, 45 nm-es, tégla-gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 72/247-614

230766

Angster úti 92 nm-es, D-i tájolású, panorámás, teraszos lakás + garázs eladó. 21,2 + 2,4 M Ft. 328-560, 30/251-2815

231858

Belvárosi 4 lakásos társasházban téglagázfűtéses, 70 nm-es, 2 szobás lakás eladó. 12,5 M Ft. 314-829, 20/336-41-11

230488

Egyetemhez közel, 1,5 szobás, 40 nm-es lakás eladó. Tel.: 72/214-122 az esti órákban

236002

Endresz Gy. u.-i X. em.-i, 2 szobás lakás eladó. 5,5 M Ft. Tel.: 06-20/455-9066

236020

Ércbányász utcai 68 nm-es lakás igényesnek tulajdonostól eladó. T.: 30/3963-009

230841

Garzonlakás (44 nm), liftes téglaépületben eladó. 8,4 M Ft. Tel.: 06-70/316-2003

235727

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. 30/969-3247

225382

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. 30/969-3247

225382

Hunyadi úton társasház földszintjén 3 szoba összkomfortos lakás 65 nm, 12 M Ft, és garázs 2 M Ft eladó. Érdeklődni: 30/934-0377

231035

József A. u. 28. sz. 10 em.-i, 1,5 szobás, nagyméretű lakás jó állapotban eladó. I. ár: 6 M Ft. Tel.: 72/333-356

230864

Jurisics úti, IV/I. em.-i, 3 szobás, erkélyes lakás eladó. I. ár: 9 M Ft. Tel.: munkaidőben: 315-628, 06/30/503-0153

230984

Jurisics úti 2,5 szobás panellakás eladó. Tel.: 72/516-630, 30/9366-852

235712

Kerényi K. u. IV. em.-i, extra lakás eladó. Tel.: 06-20/455-9066

236015

Kertvárosi, fszt.-i, 63 nm-es lakás kedvező áron eladó! 444-674, 30/9293-984

231793

Mecsek-oldali szinteltolásos, panorámás, 100 nm-es lakás + garázs kp-ért eladó. I. ár: 15 M Ft. 30/274-6429

230933

Munkácsy M. u. 97 nm-es, gázfűtéses, klímás, galériás lakás eladó. 20/3655-423, 72/511-636

231761

Orvosi egyetemhez közeli 1,5 szobás lakások olcsón eladók. 314-829, 20/336-41-11

230494

Pécs-belvárosában, csendes helyen 2 szintes, tetőtér-beépítéses, 130 nm alapterületű, 3 + 3 félszobás, 2 fürdőszobás, teraszos lakás közös tulajdonú pincével és mediterrán hangulatú kerttel 18 M Ft irányáron eladó. Érd.: 532-769 munkaidőben, 30/288-4764

235801

☎ Pécs-belvárosban 3 szobás lakás 5 éves társasházban eladó. 30/210-6243

235901

Pécs, illyés Gy. úti IV/4., erkélyes lakás eladó. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 06-70-2646-035

235987

Pécs nyugati városrészen felújításra szoruló, 80 nm-es társasházi lakások, garázs, üzlet, iroda eladó. Tel.: 30/288-2418

225443

Pécs, Viktória u.-ban IV/II., 3 szobás, jó állapotban lévő lakás eladó. Érd. 17 óra után. Tel.: 72/442-526

226106

Pécs-belvárosban téglaépületben 2,5 szobás, fszt.-i, felújított lakás eladó. I. ár: 180 E Ft/nm. Érd.: 06/30/3963-021

235953

Pécs-belvárosi 80 nm-es, 3,5 szobás, alacsony rezsijű lakás eladó. 72/252-360

235967

Pécsett a belvárosban a Lánc u.-i rendelőintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített, 5 lakásos társasházban lakások és garázsok még lekőthetők, nyári költözéssel. Érd.: a helyszínen 7-18 óráig.

235715

Pécsett a Kacsóh Pongrác u-ban 3 szobás, hőszigetelt, panorámás, III. emeleti panellakás eladó. Érd.: 72/212-215, 06/30-351-8247

230655

Pécsett a Mária u.-ban tégla-gázos, I. em.-i, 87 nm-es igényes lakás eladó. I. ár: 19 M Ft. Tel.: 06-20/9937-200

230896

Pécsett a Semmelweis utcában 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159

230595

Pécsett, Fehérhegyen I. em.-i, 3 szobás, gázfűtéses téglalakás sürgősen eladó. Megegyezünk. Érd.: 72/238-698

235729

Pécsett vagy környékén családi házat vagy lakást keresek Zikhert. 30/297-8741

235865

Pécsett 3 szobás, tetőteres, 74 nm-es, egyedi gázfűtéses téglalakás sürgősen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. Tel.: 72/242-203, 06/30/258-4435

235954

Pécsi 1,5 szobás, magas fszt.-i lakás eladó v. elcserélhető. 72/336-569, 30/488-4191

231760

Pécsi 2,5 szobás, összkomfortos, parkettás téglalakás eladó. Érdeklődni: 72/254-025, 20/3404-767

230987

Pécs-kertvárosi 3 szobás, X/4. em.-i lakás eladó. 72/410-483

236046

Pécs-kertvárosi 35 nm-es, 3. em.-i lakás eladó. I. ár: 4,2 M Ft. Tel.: 30/450-3030

235906

Pécs-Mecsek-oldali (Nap u.) 63 nm-es, I. emeleti, erkélyes lakás eladó. 70/271-3187

235878

Petőfi u-i IV/4. em-i, 2,5 szobás, panorámás panellakás 6,2 M Ft-ért eladó. 72/516-635

230401

Radnóti u. téglaházban 1-3. em.-ig lakást vennék szeptemberi költözéssel. 72/256-845

235955

Radnóti u.-i 2 szobás, fszt.-i lakás eladó. 6,1 M Ft. Tel.: 06-20/455-9066

236018

Szegedi, 47 nm-es, keleti fekvésű lakás, liftes házban, IX. emeleten, azonnali átadással eladó. I. ár: 4,1 M Ft. Ajánlatokat: 62/483-744, 06-30/477-1298 számú telefonra kérjük.

236041

Székely B., Surányi u. sarkán 75 nm-es, 3 szoba + egyedi beépített amerikai konyhás, nappalis lakás eladó 30 nm-es garázzsal + 6 nm-es tárolóval. I. ár: 17 M + 4 M Ft. Tel.: 30/9974-074

235439

Szentlőrincen 69 nm-es téglalakás eladó. I. ár: 4,9 M Ft. Tel.: 73/371-314

231787

Tildy Z. u.-ban 3 szobás, fűtésmérős, X/II. em.-i lakás eladó, 5,2 M Ft. 72/413-552

236037

Tildy Z. u.-i IV. em.-es panelházban fszt.-i, 1,5 szobás lakás eladó. I. ár: 4,5 M Ft. Érd.: 72/443-944, 17 óra után.

235676

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. 72/253-403

204719

Uránvárosban, Alpáry utcai 1,5 szobás, tégla-gázfűtéses, felújított lakás eladó. 30/9615-911, 252-115

235635

Uránvárosban 48 nm-es, jó állapotban lévő panellakás eladó. Tel: 17 óra után 257-969

233819

☎ Váci M. úton 2 szobás, IV/IV. em.-i panellakás eladó. I. ár: 5,5 M Ft. 410-024

235700

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. Tel.: 70/316-0060

236154

Komló-kökönyösi 3 szobás, igényes, gázos lakás eladó. I. ár: 4,2 M Ft. 72/487-147

236006

Zöldövezetben Mecsek-oldali, 120 nm-es társasházi lakás dupla garázzsal, teraszokkal eladó. Tel.: 72/214-122 esti órákban.

236002

INGATLAN

Abaligeti nyaraló eladó. Érd.: Abaliget, Rózsadomb 32.

236042

Pécs-Kertvárosban saját tulajdonú, jól bejáratott, frekventált helyen lévő mini abc (25 nm eladótér + raktár + szoc. helyiség) eladó. Ár: 11,5 M Ft. 20/942-0058

235779

Átadom kertvárosi 3 szobás, garázsos családi házam tulajdonjogát kedvezményes feltétel mellett 13,8 M Ft-ért. 20/9971-134

236066

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. 72/458-072, 72/317-588

230298

Bp. XVIII. ker. önkormányzati, 2. em-i, félkomfortos, 38 nm lakásom harkányi paraszthára cserélném megegyezéssel. 72/480-742

231003

Budapest Déli pályaudvartól 20 percre, Biatorbágyon, kétszintes, 180 nm-es, kertes, újépítésű sorházi ingatlan, szép környezetben 25 M Ft-ért eladó vagy pécsi házra cserélhető. Tel.: 23/311-710 vagy 30/251-1033

225793

Dávidföldön 3 szobás, részben felújított, összkomfortos családi ház eladó. 6,5 M Ft. 72/488-371

235938

Diósviszlón 2 szoba konyhás családi ház eladó. I. ár: 2,4 M Ft. 20/9740-001

235849

Donátusban 812 nm összközműves saroktelek eladó. 10 E Ft/nm. 06/30-247-4609

233425

Egerágon 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 72/376-080

236032

Eladó Komló, József A. u. 8. szám alatti 430 helyrajzi számú, 699 nm alapterületű ingatlan lakóházzal, garázzsal, melléképületekkel. Érd.: 481-556-os telefonszámon.

231013

Építési telek, 3 lakásos társasház építésére is alkalmas Pécsett, Közép-Daindolban eladó. 06/30-2354-838, 06/30-9593-412

230867

☎ Felújításra szoruló 100 nm-es családi ház eladó. Pécs, Pellérdi u. 18. 30/99-35-850

235956

Gerdében központi fűtéses, nagy családi ház eladó. Érd.: 73/709-340 ill. 72/267-180

235910

Harkányban 1000 nm területen lévő 100 nm-es, 2 garázsos családi ház eladó. 72/480-472

235983

Hosszúhetényben a Fő utcában 2 szobás, több helyiségből álló, régi ház eladó. I. ár: 2,8 M Ft. Érd.: 72/490-139, 72/715-218

235421

Hosszúhetényben 1800 nm panorámás építési telek eladó. Érdeklődni: 06-30/9562-030

235963

Hosszúhetényben 3 szobás, gáz-központifűtéses családi ház garázzsal eladó. 72/490-935

235539

☎ Jakabhegyi úti telkemen épülő társasházhoz (2x140 nm) társat keresek. 30/9945-175

225972

Kétgenerációs családi ház eladó. Tel.: 72/335-807, 72/310-579

234780

Komlón, zöldövezetben, központi helyen a Bocskai u. 6. sz. alatt gázfűtéses, 2 szobás, felújított, kertes családi ház garázzsal eladó. Csere nem érdekel. 7 M Ft. Tel.: 72/281-678

235764

Komlón 90 nm-es iker családi ház eladó. I. ár: 5 M Ft. 72/484-836, 20/360-7366

235961

Kozármisleny É-i lakótelepen új családi ház eladó, 25,8 M Ft. 06-20/344-7663

236012

Kozármislenyben az északi lakóparkban, kétgenerációs családi ház, 50% készenlétben eladó. Lakást beszámítunk. Tel: 72/371-773

230343

Kozármislenyben lakható zártkerti ház, főúthoz közel eladó. I. ár: 4,6 M Ft. Tel.: 06-70/210-7969

236077

Kozármislenyben újszerű családi ház eladó. I. ár: 16,6 M Ft. Tel.: 72/371-549

236079

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209

225808

☎ Magyarhertelenden, főúton panorámás családi ház 300 nm, 3 garázs eladó. I. ár: 15 M Ft. 30/9698-926

235990

Málomban, 3 lakásos családi ház lakható melléképülettel, parkosított udvarral eladó. I. ár: 26 M Ft T.: 30/2275-268

230920

Málomi tónál szőlő, ház eladó. 258-254

235664

Mária-dűlőben összközműves építési telek eladó. 06/30-2569-389

235867

Mecsek-oldalban 125 nm-es, kétszintes ház garázzsal eladó. I. ár: 18,7 M Ft. Tel.: 30/497-0305

235952

Mohács-szigeten nyaraló eladó. 30/252-8837

231793

Nagykozárban ház eladó. Lakást vagy házat beszámítok. 15,3 M Ft-ig. 30/458-7265

231802

Nagypostavölgyben 1326 nm-es telken 180 nm-es, igényes családi ház eladó. I. ár: 28 M Ft. Tel.: 20/9937-200

230894

Orfűn, a Pécsi-tó keleti oldalán 2,5 szobás nyaralót vennék. Tel.: 222-623

230827

Orfűn csendes helyen saroknyaraló eladó. I. ár: 5,5 M Ft. Tel.: 222-623

230823

☎ Palotabozsok központjában 1980-ban épült, összkomfortos családi ház, akár két család részére is, vegyes hasznosítású nagy melléképülettel, 500 n-öl kerttel eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 84. 69/341-152

235929

☎ Pécs-belvárosában, Hungária úton 120 nm-es, 5 szobás, gázfűtéses családi ház nagy, zárt udvarral eladó. I. ár: 25 M Ft. 30/216-5090

231027

Pécs, Kis-Daindolban 1653 nm-es, jó fekvésű, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthető, vízszintes építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/269-3545, 20/429-1631

236060

Pécs, Közép-Daindol u. 55.-ben kis családi ház eladó. I. ár: 5,9 M Ft. 06-20-544-4573

235638

Pécs, Nagy Flórián úti 80 nm-es házrész sürgősen eladó 8,9 M Ft. 311-567,30/919-3672

230506

Pécsett, a Jurisics u.-ban 900 nm-es telken 220 nm-es családi ház garázzsal eladó. I. ár: 35 M Ft. Tel.: 20/9937-200

230895

Pécsett, a Mozaik Tüzéptől 10 percre lakható kis épület szőlővel eladó. I. ár: 750 E Ft. Tel.: 72/373-385

235931

Pécsett a Rácvárosi templom felett 1488 nm-es építési telek eladó. Tel.: 72/256-811

112177

☎ Pécsett az orvosinál 3 szobás családi ház garázzsal eladó. I. ár: 19 M Ft. 72/314-476

235930

Pécsett, az Ürögi út végén 960 nm-es telek eladó. I. ár: 2,9 M Ft. Érd.: 30/347-3931

235985

☎ Pécsett belvárosi, vállalkozásra is alkalmas, 10 szobás családi ház eladó. 20/490-9326

236033

Pécsett, Táncsics u.-i családi ház 100 nm, garázzsal eladó. I. ár: 19,5 M Ft. 20/455-9066

236017

Pécsett 3 szoba összkomfortos, kertes családi ház eladó 15 M Ft. 30/929-7975

235572

Pécsi iparterületen 2 szintes szálló 2000 nm területtel 20 M Ft-ért eladó. 30/351-4190

231823

Pécsi lakásra cserélném kövágószőlősi, 50 nm-es családi házamat 1200 nm területtel, szép kilátással. 20/961-5178

230930

Pécsi 3 szoba nappalis, teraszos, szuterénos családi ház 2 garázzsal eladó. 72/251-748, 20/438-52-42

236068

ESCALON

7621 Pécs, Mátyás király u. 1.

Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.

Állami kedvezmények igénybe vehetők.

Telefon: 72/510-408, 313-825, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu

230832

Pécs-Meszesen 2,5 szoba + hall, garázsos, központi fűtéses, jó állapotú családi ház, üzleti célra is alkalmas, nagy kerttel eladó. I. ár. 15 M Ft. Meszesi 1 szobás lakást beszámítunk. Tel.: 06/70/317-2410

231775

Pécs-Nagy-daindoli úton családi ház eladó. I. ár: 16,5 M Ft. Tel.: 72/233-596

230807

Pécs-Rózsadombon a Benke-dűlőben 2400 nm-es telek eladó. Tel.: 30/9371-634

235872

Pécstől 20 km-re tetőtér-beépítéses paraszthára, parkosított udvarral, melléképületekkel eladó. Tel.: 72/465-938

230913

Pécstől 35 km-re összk. családi ház eladó, csak életjáradék formában. 06/30/309-4566

231835

Pécsváradon kétszintes, 3 szobás, összkomfortos családi ház melléképületekkel, 320 n-öl kerttel eladó. 72/465-208, este

230835

☎ Pellérden 2 szintes, 2 generációs családi ház áron alul sürgősen eladó. 16 M Ft. 373-269, 30/215-8636

206547

Szemelyben családi ház eladó. 72/371-267

235960

Újhegyen új, 3 szoba + ebédlős, szoc.pol.-os családi ház eladó. Tel.: 06/30/906-0043

235996

A Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet

árverésre meghirdeti

Pécs, Akácfa-dűlőben lévő belterületi ingatlant

(épület és udvar)

hrsz. 60080 1/1 tul.hányad, 774 nm.

Becsértéke beköltözhetően:

1 millió Ft.

Árverési előleg: 100 000 Ft.

Árverés ideje: 2002.06.21. 13.30 h.

Árverés a helyszínen.

Érdeklődni: 69/569-990

229507

Újhegyen, új, 3 szoba + nappalis, szoc.polos családi ház eladó. Tel.: 20-490-9326

231728

Vállalkozásnak telephely Pécsett a Légszeszgyár utcában eladó. Érd.: 06/30-2354-838, 06/30-9593-412

230868

Vas Gereben utcában 5 szobás, igényes családi ház garázzsal, parkosított kerttel eladó. I. ár: 32 M Ft. Tel.: 532-810 este v. 06/30-9930-297

231875

2 lakásos családi ház eladó, 2,5-3 szobás lakást beszámítunk. Érd.: Pécs 72/252-552

235974

26-os végállomásától 8 percre zártkert, 37 n-öl hétvégi ház, pince, gazdasági épület iható kúttal eladó. 3,8 M Ft. 20/363-7506

230595

673 nm telek építési engedéllyel és új nagy melléképülettel a Ledina környékén 8,8 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/204-1553

225210

Pécsett, a budai városrészben (Sarló u.-ban), 2 szintes (3 szoba + nappali) családi ház udvari terasszal, 650 nm telken, 2 garázzsal eladó. I. ár: 29,5 M Ft. 72/334-016, este, 60/463-985

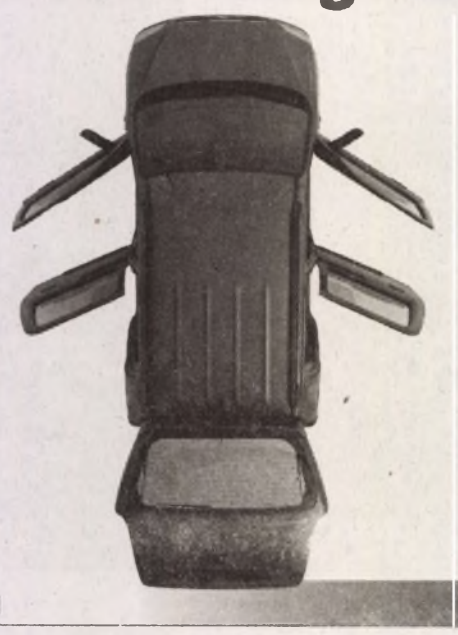
234297

Pécs-Vasason kétszintes családi ház nagy telekkel eladó. Két generáció részére is megfelelő. Irányár: 9,3 M Ft. Érd.: 06-20/928-5786

235667

SUZUKI SZABOLCS

Most még könnyebb beszállni!



ÚJ SUZUKI MÁR

2 millió forint alatt is,

akár 10% kezdőrészletért!

Természetesen továbbra is jövedelemigazolás, kezes és forgalomba helyezési költség nélkül.
Forgalomképes, használt autóját beszámítjuk.
Több mint 20 féle részletfizetési ajánlatunk közül választhat!

		Swift 1.3 GC Cool		Sedan 1.3 GLX Euro 3 es 85 LE motorral		Wagon R+ 1.3 GLX Cool	
Vételár	Ft	1 985 000		2 366 000		2 497 000	
Saját erő	Ft	198 500	985 000	236 600	1 000 000	249 700	1 000 000
Havi részlet*	Ft	35 178	19 457	41 930	26 578	44 251	29 127

*Euro alapú hitel THM = 12,48 - 12,98%

SUZUKI

SZABOLCS Kft.
Pécs, Komlói út 79.
Telefon:
(72) 240-393,
(72) 538-135
Szerviz:
(72) 241-020
e-mail:
suzuki@dravanet.hu
www.suzukiszabolcs.hu
Hétvégén is várjuk Önt.
Szombaton 9-15-ig,
vasárnap 9-13-ig.

ISO 9002

Mindig van egy jobb ajánlatunk

Lakások 2002. aug. 31-ei átadással

Kulcsrakész ajánlatunk:

- 35 m²-es (1 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **6,15 M Ft**
- 56 m²-es (2 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **10,1 M Ft**

Év végi átadással:

- 68 m²-es (3 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **12,1 M Ft**
- 68 m²-es (3 sz. lakás + terasz) +80 m² kert + 5 m² tároló br. **13,1 M Ft**
- 110 m²-es (4 szobás lakás + terasz) + 5 m² tároló bruttó **19,6 M Ft**

És még számos lehetőség közül választhat a kertestől a teraszos lakásig

A MAGNUM LAKÓPARKBAN

Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen:
7630 Pécs, Mohácsi út 16.
Tel.: 72/315-821, 20/390-8196

PENTZ INGATLANFORGALMAZÓ KFT

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Berek u. 6. szám alatt! Tel.: 412-565



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

BÉREL-KIAD

Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. Tel.: 30-511-4310 *236019*

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. Tel.: 72/440-090 *219566*

Balatoni nyaraló kiadó. Tel.: 30/442-8850 *235874*

Irodának nyelviskola kiadó. Tel.: 30/364-1780 *235433*

Pécs, Irgalmasok u. 6. sz. alatt
üzlethelyiség kiadó
Különös tekintettel ajánlott férfi- és gyermekruházat részére!
Érdeklődni: 20/969-1111 *235978*

Kertes családi ház ipartevékenységre, műhellyel, raktárral kiadó. Tel.: 72/312-596 *230834*

Pécs-belvárosi vendéglátó üzlet bérleti joga kedvező feltételekkel átadó. Tel.: 70/263-1873 *236067*

Pécsett, a Király utcában 136 nm-es üzlet vagy irodahelyiség bérleti joga áron alul átadó. Érdeklődni napközben: 72/504-050 *235842*

50 fős, exkluzívan berendezett expresszóbár kiadó. T.: 441046 *231821*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Albérlet Harkányban kiadó. Tel: 72/480-742 *231001*

Anna utcai 1,5 szobás lakás üresen vagy bútorozva júliustól kiadó. Tel.: 30/916-5557 *236001*

Családi ház 1,5 szobás kiadó. Tel.: 72/312-596 *230833*

Orvostudományinál 2 szobás, felújított lakás kiadó. Tel.: 06/30/378-1807 *233316*

GARÁZS

Eszék u. garázs eladó. Tel.: 20/916-1855 *233332*

Gadó u.-ban 18 nm-es garázs eladó. I. ár: 2 M Ft. Érd.: 72/443-944, 17 óra után. *235678*

Nagy Imre út felső részén nagyméretű, 23 nm-es garázs eladó. Tel.: 72/214-340, esti órákban. *230721*

☎ Pécsi 36 nm-es garázs eladó. Tel.: 72/333-621 *230349*

ADÁSVÉTEL

☎ Árpakukorica eladó vagy malacra cserélném. Tel.: 73/709-310 *235942*

Eladó 5000 db kiskockabála fű és lucernaszéna, fedett helyen tárolva. I. ár: 220 Ft/bála. Tel.: 73/494-000 *231796*

Siklósi olaszrizling minőségi száraz fehérbor kis- és nagy kiszereléssel eladó 150 Ft/l. Érd.: este 72/497-561, 30/439-2248 *236003*

GARÁZS

Nagyszeben u.-ban garázs eladó 1 M Ft. 314-829, 20/336-41-11 *230495*

Újpatacson garázs eladó. 20/9645-482 *230995*

Uránvárosban garázs eladó. I. ár: 1,7 M Ft. Tel.: 251-928, 30/271-9116 *233314*

ÁLLAT

Tyúk és kakas eladó. Tel.: 72/465-262 *231849*

3 mázsás herélt kan eladó. Tel.: 06/20/472-9110 *235504*

GÉPJÁRMŰ

Toyota Camry személygépkocsit 3000 cm^3-est, kevés km-rel, tökéletes állapotban vásárolnék. Tel.: 06-20/954-9531 *236103*

Ford Mondeo, '95-ös, fehér, gyári extrákkal eladó részletfizetési lehetőséggel, illetve 350 ezer Ft befizetésével (hitelátvállalással). Tel.: 06-20/458-8677. *231763*

Főtengely-köszörülés, hengerfúrás, hengerfej-szelepmarás, síkköszörülés, motorjavítás, hajtókar-perselyjavítás.
Pécs-Meszes, Komlói út 85/2.
Tel.: 72/240-707

Hyundai SCoupé, 1.5, 12V, 94. dec.-i, kitűnő állapotban, extrákkal családi okok miatt eladó. Tel.: 20/344-0600 *236088*

Opel Vectra 2000-es GL, Opel Omega 2000-es CD eladó. Tel.: 30/277-6942. *230993*

VW Golf II. 1.3, 1986-os, friss műszakival eladó. Tel.: 06-30/476-1817. *231745*

VW Golf 1979-es, 1.3 benzines, friss műszakival eladó. I. ár: 230 E Ft 72/442-292 *236083*

VEGYES

Pécs-Ferihegy. 5000/fő 20-án. Tel.: 72/412-126 *235651*

SZOLGÁLTATÁS

Kútfúrás, javítás. Tel.: 06-30/9477-953. *204272*

Minőségi burkolómunkát vállalok garanciával, reális áron. Tel.: 06/20/341-3032 *235928*

KEDVEZMÉNYES LAKÁSHITEL
személyre szabott tanácsadás és teljes körű ügyintézés sorban állás nélkül.
Előzetes hitelbírálat!
Helye: Pécs, Munkácsy M. u. 9., 3. em.
IDEJE: 06. 19, 16–19 óráig
06. 21. 16–19 óráig. *235968*

Szobafestést, mázolást vállalok. Tel.: 20/325-5111 *236011*

PUSZTAI ANITA
kozmetikus
ÉRTESÍTI KEDVES VENDÉGEIT,
hogy munkába állt.
Bejelentkezés:
06/20-46-46-472-es telefonon *234086*

1,2 t-ás, zárt kisteherautó sofőrrel bérbe adó 12 500 Ft/nap. 24 órás csomagküldés és áruszállítás az ország egész területén. Érd.: 30/9571-760 *236003*

TÁRSKERESŐ

Dekoratív, 59/160/47 éves hölgy intelligens úr hívását várja. Tel.: 06/30/260-8016 *225279*

Diplomások, értelmiségiek, vállalkozók elit társkeresője. Tel.: 06-70/2496-344. *225511*

Jólszituált német egyedülálló urak megismerkednének házasság céljából magyar hölgyekkel 20-50 éves korig. Érd.: 06/20-448-23-31. *235964*

Ossza meg velem magányát, családját, 45 éves korig asszonyom. Tel.: 0049/170/4624816, este. *230921*

Szőke, kékszemű, filigrán özvegyasszony társat keres 60-65 éves, érettségizett, özvegy úr személyében. „Naplemente előtt 235746" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *235746*

156/55/53 éves, fiatalos külsejű, dolgozó nő barátot keres tartós kapcsolatra, lehetőleg sovány testalkatú, szeretetet adni tudó és szeretetre vágyó úr személyében. „Nem bánod meg 233304" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *233304*

44 éves fiatalos nő keresi intelligens, diplomás, lehetőleg 40-es független férfi ismeretségét. „Kedves 235982" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe. *235982*

186/88/31 éves, független, gyermektelen, önálló egzisztenciával rendelkező, vállalkozó fiatalember megismerkedne csinos, karcsú, önmagára és környezetére igényes hölggyel, komoly kapcsolat céljából. „Boldog nyár 230919" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *230919*

49 éves nő keres jó megjelenésű, független 46-52 éves férfi társat. 30/470-6695 *235731*

60 éves, káros szenvedélyektől mentes, 170/70 férfi társat keres. Gyermek nem akadály. Tel.: 06/20-397-3005. este 19 után. Sms-re is válaszolok. *231040*

72 éves özvegyasszony keresi korban hozzáillő társát, aki hozzá költözne. Anyagiak rendezettek. „Megértés 233328" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *233328*

SZEMÉLYAUTÓK

BMW 316I Compact ABS, légzsák, el.ablak	
1994.	1 990 000 Ft
BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák	
1997.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, légzsák	
1996.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, 6 légzsák	
2000.	5 390 000 Ft
BMW 524 TD ABS, rm. szervo	
1991.	1 590 000 Ft
BMW 320D ABS, klíma, 6 légzsák	
1998.	5 390 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0i CDX ABS, klíma, légzsák	
1999.	2 290 000 Ft
Honda Legend 3.2i full extra	
1991.	1 690 000 Ft
Land R. Freelander 1.8i ABS, klíma, 2 légzsák	
2000.	5 590 000 Ft
Mazda 626 D el. ablak, közp. zár	
1987.	349 000 Ft
Mercedes A 140 Avantg. ABS, klíma, 4 légzsák, bőr	
1999.	3 590 000 Ft
Mercedes E 420 aut., full extra!	
1996.	5 990 000 Ft
Mitsubishi Colt 1.3 GLX 2 légzsák, szervo, el.ablak	
1997.	1 390 000Ft
Nissan Patrol 2.8 TD	
1990.	1 390 000 Ft
Opel Vectra 1.6i ABS, légzsák	
1996.	1 690 000 Ft
Renault Clio 1.2 el.ablak, 5 ajtós	
1990.	690 000 Ft
Rover 414 RT ABS, klíma, légzsák	
1999.	2 190 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el.ablak, szervo	
2000.	1 890 000 Ft
Toyota Carina 1.6i ABS, klíma, légzsák	
1996.	1 690 000 Ft
Mazda E2200 Extra Alu, r. m.	
1998.	1 600 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,

Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs,
Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

GÉPEK

Faipari gépek eladók. Tel.: 06-20/917-8861 *236097*

BÚTOR

Gyermek szekrénysor, heverők, konyhaszekrény, előszobafal, mosogatószekrény, fagyasztószekrény eladó. Tel.: 06-30-318-5218 *235971*

2 személyes rekamié, 2 fotel, dohányzóasztal 25 E Ft-ért eladó. Tel: Pécs 72/252-552 *235980*

Pályázati felhívás

Baranya Megyei "Kerpel-Fronius Ödön" Gyermekkórház nyilvános pályázaton meghirdeti Pécs, Nyár u. 8. sz. alatti telephelyén, a főközpont épületétől a fertőző-légúti épülethez vezető

fűtés- és melegvíz csőrendszer felújítás keretében történő cseréjének

elvégzését az alábbi **feltételek** mellett:

- a fűtéscső-csere kivitelezésére felújítási terv áll rendelkezésre,
- a fűtéscső-cserét szeptember 30-áig úgy kell végrehajtani, hogy szükség esetén a fűtési szezon kezdete előtt a gyermekek ellátására szolgáló pavilon-épület fűthető legyen,
- a csőcsere idején is biztosítani kell az épület melegvíz-ellátását.

Pályázati anyag: (felhívás, kiviteli terv, árazatlan költségvetés) áfával együtt 15 000 Ft-ért a Gyermekkórház műszaki osztályán vásárolható.
Pályázat benyújtható: az újságban közzététel napját követő 5. munkanap déli 12.00 óráig személyesen, vagy ezen időpontig igazolhatóan postára adással, a Gyermekkórház 7624 Pécs, Nyár u. 8. sz. (levélcím: 7601 Pécs Pf. 76.) műszaki osztályán, referencia-lista csatolásával, zárt borítékban, „Fűtéscső felújítás" jeligével.

Felvilágosítás kérhető: fenti címen személyesen, vagy 72/518-509 telefonszámon, Kovács István műszaki osztályvezetőtől.

Pályázat nyerteseként a Gyermekkórház Közbeszerzési Bizottsága, az I. osztályú minőség garantálása mellett az ár alapján legkedvezőbb ajánlatot fogadja el. A nyertessel megkötésre kerülő **vállalkozási szerződés csak a Baranya Megyei Közgyűlés Gazdasági Bizottsága jóváhagyásával** válik érvényessé.
Az eredményről valamennyi pályázó írásban értesítést kap. *235590*

ELVESZETT

Elveszett sötétkék kézitáska világosbarna fülekkel a temetőnél. Benne: szemüveg, szem. ig., történelem tételek. Jutalom ellenében kérem jelentkezzen: 214-030, m. időben *236048*

JÁRMŰBÖRZE

Kawasaki 500, 4 hengeres túramotor 83. eladó. I. ár: 265 000 E Ft. 30/279-3837 Pécs *235863*

Kerékpárjaimat robogókra cserélném, különbözet fizetéssel. 30/854-0660 *236030*

☎ Kitünő állapotú (kívül-belül) Suzuki Sedan GLX bordó eladó. Ár: 1,49 M Ft. 70/314-8675 *234497*

Lada 2107 megkímélt, új gumikkal, törzskönyvvel sürgősen eladó. 300 E Ft 30-444-5560 *235645*

Opel Rekord Caravan 2.0 E '84 injektor, vonóhorog eladó. I. ár: 275 E Ft 20/3480-961 *236073*

Opel Rekord 2.0.i '83, szervo, kp.-i zár, tetőablak, stb. eladó. 299 E Ft 20/340-2068 *236076*

VW LT 1,7t jól felszerelt, műszakival eladó Pécsett. 360 E Ft + áfa. 30/9361-668 *230916*

VW Passat 94' klímás, eladó, 2 M Ft. Érd.: 06-70/273-3548 *236095*

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a **Nevelési Központban** lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.
TELEFON: 72/412-565
Dunántúli Napló A miénk.



Pécs kertvárosi részén, a Jakabhegyi úton eladó a nagy múlttal rendelkező Vadásztanya Étterem.

Az étterem alapterülete 211 m² + 40 m² pince.
Az ingatlan irányára 30 000 000 Ft + áfa, amely árba a berendezések is beleértendők.
Érdeklődni munkaidőben a 06-1-374-7366 vagy a 06-1-374-7374-es telefonszámon lehet.

AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot.autosziget.hu honlapon látható.

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Toyota Avensis; 1.6i/16V *klíma, ABS*	'98	2.550E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i *klíma*	'00	2.450E Ft
Opel Vectra; 2.0DI *klíma, ABS*	'97	2.250E Ft
Opel Omega B; 2.5TD *klíma, ABS*	'94	2.099E Ft
Peugeot 306 XN Sedan; 1.4i	'00	2.099E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i *ABS, szervó*	'01	2.050E Ft
Nissan Primera; 1.6i/16V	'98	1.999E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft
Daewoo Lanos S; 1.5i	'99	1.499E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.499E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.350E Ft
Suzuki Swift GLX; 1.3i	'00	1.350E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Ford Escort; 1.4i	'93	980E Ft
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	950E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	950E Ft
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	750E Ft
Toyota Corolla; 1.8D	'89	750E Ft
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	450E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	350E Ft
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.699E+áfa
Fiat Ducato 10; 2.5D	'96	1.680E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Renault Kangoo; 1.9D	'99	1.300E+áfa
Toyota Hiace; 2.4D	'93	899E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	800E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

SUZUKI Szabolcs Kft.
akciós használt Suzuki ajánlata!

Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:

Saját erő 200-300.000.-Ft + havi részletek 15.500-21.000.-Ft között: Swift 1.0 GA (93),1.0 GL (99-2001), 1.3 GL-GLX-GC (93-94-96-99-2001), Sedan 1.3 GC (97)

Továbbá : Wagon R+1.3 GLX (2002) 470.000.-Ft+37.452.-Ft/hó

Baleno Wagon 1.6 GLX klímás 1.305.000.-Ft+42.034.-Ft/hó

Suzuki Sedan 1.3 GL (90) irányár 500.000.-Ft

Alkalmi áron, érvényes műszakival: Trabant 601, Trabant 1.1 kombi , Wb 353, Lada 2107

Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel, a havi részletek már a futamidő első hónapjától kedvező tőke / kamat aránnyal.

Átvizsgált autók - hiteles adatok !

Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

AutóCity Kft.
7630 Pécs, Diósi út 1. (Zsolnay-dombon)
72/517-576 *223748*

Használtautó kínálatából!

● VW Golf Var. 1.4 Trend	1999.	1 990 000 Ft
● VW Passat 1.8 20V	1998.	3 250 000 Ft
● VW Passat 1.9 TDi	1994. szept.	1 950 000 Ft
● VW Passat Var.TDi	1995.	2 100 000 Ft
● Ford Mondeo 1.6 CLX	1998.	1 950 000 Ft
● VW Passat 1.8 20V	1998. ápr.	3 250 000 Ft
● VW Polo 1.4 TDi	2000. nov.	2 990 000 Ft
● Mercedes 220 E	1993.	2 590 000 Ft
● VW Vento 1,8 GL	1993.	1 190 000 Ft
● Fiat Brava 1,4 S	1998.	1 490 000 Ft
● Mitsubishi Eclipse GS 2000	1997.	2 600 000 Ft
● Audi V8 Quattro 3.6i	1989.	1 500 000 Ft
● VW Polo Var.	1998.	1 790 000 Ft

A fentieken kívül körülbelül 100 db gépjárműből választhat.
Rokkant utalvány beszámítási lehetőség!
Részletfizetési lehetőséggel!

VOLVO AUTOKONT KFT. HASZNÁLT AUTÓI
Pécs, Pécsváradi út 2/2. Tel.: 72/538-555, 20/383-4090

Opel Frontera TDS	1998.05.	4.299.000 Ft
VW Golf 1.4 CL	1996.03.	1.649.000 Ft
Opel Astra G Club 1.6 16V	1998.10.	2.099.000 Ft
Mercedes A160	1999.03.	3.350.000 Ft
SEAT Toledo 1.6 16V Sport	2001.11.	3.950.000 Ft
VW Bora 1.6 Comfortline	2000.05.	3.199.000 Ft
Toyota Carina E 1.6 Gli	1997.04.	2.199.000 Ft
VOLVO 850 Kombi 2.5 10V	1996.09.	2.500.000 Ft
VOLVO 740 2.4TD	1988.06.	680.000 Ft
VOLVO S40 1.6i	1998.06.	3.150.000 Ft
VOLVO S40 1.8i Automata	1997.12.	3.650.000 Ft
VOLVO S40 1.9D Aktív	2001.03.	5.600.000 Ft

Demo és kiállítási autók nagy ÁRKEDVEZMÉNNYEL! Minden autó részletre is!

MA

☼ Kelte 4.46 – Nyugta 20.43
☾ Kelte 9.08 – Nyugta –

JOLÁN, VID napja

Jolán. Ómagyar név, jelentése: jó lány. Virága: a Viola.
Egyéb névnapok: Ábrahám, Bernát, Bod, Izolda, Szerénusz, Vida, Vidos, Viola, Violetta, Zoé.

Napi igék. Kat.: Zsolt 15. Mt 5,33-37. Ref.: 3Móz 15, Zsid 8,6-13. Ev.: Jer 31,8-14. Ám 8,1-3. Ort.: ApCsel 20,7-12. Jn 14,10-21.

Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Cseri László.

Vízállások és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 517 cm, áradó, 18,2 fok, Őrtilos -15 cm, apadó, 15,0 fok, Barcs 40 cm, áradó, 18,8 fok, Drávaszabolcs 139 cm, apadó, 18,5 fok.

Westel a kapcsolat Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

SMS

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Max": A somogyapáti gyermekgyilkossal összehozhatnának tíz percre! Megtudná, mit élt át az a szegény kisgyerek!
„Bűnhődés": Ha egy 19 éves állat félholtra ver egy 2 éves és agyonver egy 3 éves gyermeket, nem lehet kérdés, hogy vissza kell-e állítani Magyarországon a halálbüntetést!
„AI": Hol voltak a nagyszülők és a szomszédok? Így kellett meghalnia egy 3 éves gyereknek? És milyen anya az, aki mindezt tűrte? Bízom az igazságszolgáltatásban és remélem, címoldalon olvashatom a megérdemelt büntetést!

MI LESZ A HÉTVÉGÉN? – RENDEZVÉNYEK SZOMBATON ÉS VASÁRNAP

SZOMBAT

FILM

PÉCS
Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 11.15, 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Monte Christo grófja (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), A pókember (szinkr. 10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), Skorpiókirály (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Traffic (felir. 10.30, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 11.15, 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00, 22.15), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
Vásártér, autósmozi: Az igazság nevében (21.00).
MOHÁCS
Kossuth: Valami Amerika (19.00).

KULTÚRA, MŰVELŐDÉS

PÉCS
II. Pécsi Országos Színházi Találkozó. Kulturális Központ: Szakmai beszélgetés a Budapesti Kamaraszínház és a budapesti Vígszínház előadásairól (11.00). Értékelő beszélgetés (15.00).
Helyőrségi Klub: Tamara – minimum-komédia (17.00).
Nemzeti Színház, előcsarnok: Színház az egész világ! – Rádiós vetélkedő (18.20).
Nemzeti Színház: Díjkiosztó gálaest (20.00).
Ünnepi Könyhét, Széchenyi téri könyvszínpad: Alexandra játszóház (9.30, 11.30), Kazak mese... A Márkuszínház előadása gyermekeknek (14.00), Nincs miért – színdarab, előadja a Főnix Dráma Stúdió (15.00), Egykor volt házibarátaink – Beszélgetés Petőcz Andrással. A beszélgetést dedikálás követi (16.00).
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002.
A sétatéri Kioszk előtt: Eric Kästner: A két Lotti – A JESZ Oberon Stúdió előadása (10.00), Vásári komédiák (18.00).
Sétatéri nagyszínpad: Berki Tamás és a Shabu-Shabu koncertje (20.00).
Pécsi Horvát Színház – Anna Udvar: Carmina Burana. A Pécsi Balett előadása (21.00).

TURMIX

Pogány, régi kultúrház: Lakodalmas. A Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a pogányi tánccsoport régi lakodalmi szokásokat elevenít fel (15.30-tól).
Pécs, PTE ÁOK, aula (Szigeti út): Nemzetközi kutyakiállítás (9.00 órától).
Pécs, Mecseki Planetárium (Szőlő u. 65.): Távcsöves bemutató. A bemutatót tartja: Balogh János csillagász (21.30).

BULI, PARTI

BARANYA
Ófalu: Szent Antal-napi búcsú, 16 órától kulturális programok, este bál.
Orfű, Tóvarázs Disco Klub: Mistye Night. Kövesd a fényt!
Orfű: Joker utcabál.
Madison Disco (Harkány–Siklós között): De-javu parti, showgirls. Dance – Dj. Stan, Oldies – Dj. Blond.
Magyaregregy, Máré csárda: Hurrikán 3 disco egy helyen: Old, Dens, Haus. Divatbemutató, erotic-show.
Beremend, sportpálya: Utcabál. Zene: Harold (19 órától).
Kozármisleny, Malibu: Bál. Zene: Sugar Band (22.00).
PÉCS
Boccaccio: Disco Party.
IH-Billentyű: After All koncert. Előzenekar: Eclipse (20.00).
János pince: Pincebuli.
Júnó Tanszék: Házibuli (ingyenes).
Pepita bár: Ingyenes bál. Zene: Harold (22.00).
Replay Cafe & Restaurant: Replay party.
Soul6 Söröző Klub: Vissza a zenéhez! (soul, funky, old's).
Stunczorgó: In RI, Chaos of Disorder, Gate From Darkness, Beneth, GSM, December Flowers (20.00).

VASÁRNAP

FILM

PÉCS
Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 11.15, 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45), A pókember (szinkr. 10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 12.00, 14.45, 17.30, 20.15), Traffic (felir. 10.30, 13.00, 16.00, 19.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18,15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 11.15, 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
Vásártér, autósmozi: Csajok a csúcson (21.00).

MOHÁCS
Kossuth: Valami Amerika (19.00).

SZÍNHÁZ

Pécsi Horvát Színház – Anna Udvar: A Pécsi Balett előadása (21.00).

KULTÚRA, MŰVELŐDÉS

Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002.
Sétatér: India nap (10.00–22.00), Játszóház és gyereksarok (10.00), Vegetáriánus főzőbemutató (11.00), Ünnepélyes megnyitó (15.00), India egzotikus táncai I. (15.30), India hagyományos viseletei – ruhabemutató (16.00).
Barbakán: India nap. Tűzceremónia és esküvő a hindu szertartás szerint (17.30), Közben párhuzamosan a **Színpadon:** Útvesztő – némajáték, előadja Faust Imola (Szeged), Jógabemutató, India egzotikus táncai II. Vaszanta pallavi: Tavaszköszöntő tánc (20.00).
Civil Közösségek Háza: India nap (16.00–22.00). Ezerarcú India. Sára Sándor fotókiállításának megnyitója (16.00), Zarándokúton Indiában – diavetítés (17.00), Vegetárizmus – előadás (18.00), Vegetárizmus az orvos és a művész szemével – beszélgetés (18.30), „Születek meghalni, meghalok születni" előadás a lélekvándorlásról (19.00), India, India művészete – filmvetítés (19.30).
Sétatér, nagyszínpad: A Pécsi Spirituálé Együttes koncertje (21.00).

TURMIX

PÉCS
PTE ÁOK, aula (Szigeti út): Nemzetközi kutyakiállítás (9.00).
Mecseki Planetárium (Pécs, Szőlő u. 65.): Planetáriumi matiné. Előadó: Nagy Mélykúti Ákos csillagász (10.00).
Állatkert-és Akvárium-Terrárium: Nyitva minden nap 9–18 óráig.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Szombat–vasárnap

Pécs város felnőttjeinek szombaton belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati, I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti Sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Vasárnap: belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti Sebészet: Honvéd Kórház.

Körzeti orvosi ügyelet

Körzeti orvosi ellátás sürgős esetekben Pécs, Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág Garé és csatolt községek felnőttjeinek szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Lánc utcai rendelőintézetben. Tel.: 214-347.

Fogászati ügyelet Baranya megye felnőtt és gyermek lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézetben **szombaton, vasárnap** reggel 6-tól 21 óráig.

Pécs gyermeklakosainak szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Gyermekklinikán, József A. u. 7. Tel.: 535-974. A berendelt betegeknek 8-tól 13-ig ugyanitt.

A városkörnyéki községek és Egerág gyermekeinek (1–14 éves korig) ellátását a Megyei Gyermekkórház (Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig. Tel.: 518-500.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Mozsonyi és Ambrózia, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Kökönyös, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szentháromság, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Boróka.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ-MŰSOR SZOMBATON

TV2

6.00 Gyerekszáj 7.00 TV2 Matiné Oszkár zenekara Casper Teszvesz város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi Ismeretlen bolygó (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk 10.35 Spinédzserek 10.50 Ferris Bueller (8.) 11.20 Autótrend 2002 11.50 A vadonban – Robin Williams és a delfinek 12.45 2gether – Dögös ötös (10.) 13.15 Egyről a kettőre 13.40 Xena 14.40 A szupercsapat 15.40 Smallville (6.) 16.40 Kardok királynője (8.) 17.30 JAG – Becsületbeli ügyek Látszat és valóság 18.30 Tények **19.05 Popsztárok 19.35 Két apának mennyi a fele? Fsz.: Jean-Paul Belmondo, Alain Delon, Vanessa Paradise** 22.00 Kelta lelkek völgye (német akciófilm) 23.45 Erotikus határok 1.30 Baywatch Nights – A rémület éjszakái 2.40 Vers

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerek-show Elhagyott játékok Jumanji Pokémon (rajzfilmsorozatok) 9.45 Disney-rajzfilmek Kacsamesék Balu kapitány kalandjai (rajzfilmsorozatok) 10.30 Második csók (188.) 10.55 RTL Klub–Westel Road Show 11.25 Csak egy szavadba kerül! 11.30 Nikki (13.) 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 AutóMánia 12.40 Mike Hammer magándetektív (8.) 13.35 Kung-fu 14.25 Top of the Pops 14.55 Barátok közt – A kezdetektől (231–240.) 17.15 Melrose Place (59.) 18.05 Mr. Bean (rajzfilmsor.) 18.30 Híradó 18.50 Fókusz Plusz **19.25 Pasik 19.50 Szupermozi Palira vettem a papát (am. vígjáték, 1994) 21.55 Heti Hetes** 23.05 Híradó Késő esti kiadás 23.25 Felony – Halálos felvételek (am. akciófilm) 1.05 Fókusz Plusz (ism.)

m1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 7.30 Alix A Nílus hercege 7.55 Jó reggelt adj, Istenem! 8.05 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Nyolcaddöntő mérkőzés Közvetítés Szogvipóból (Dél-Korea) 10.35 Holmi? 11.05 A vadóc (12–13.) 12.00 Hírek Időjárás 12.05 A Tádzs-Mahal rejtélye 12.55 Add a kezed! 13.10 TS – Labdarúgó-vb 13.30 Nyolcaddöntő mérkőzés Közvetítés Niigatából (Japán) 15.40 Bajnok Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 16.05 Útravaló 16.20 Beszéljünk a jövőnkről 18. 16.40 Századunk – 125. 17.05 Háló 17.35 45 éves az MTV És ön mit tud? (2/1.) **18.30 Luxor-show Szerencsejáték Benne: Ötöslottó-sorsolás 19.24 45 éves az MTV 19.30 Híradó 20.05 Szatelit kabaré 21.00 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója 21.35 A nap mérkőzése** 23.25 Csodavilág Cirkuszfesztivál

m2

12.00 Családfa 12.30 Európa Galéria 13.05 „Lenkétől Loránig" Köszöntjük a 75 éves művésznőt 14.00 Koós Klub 14.50 Garfield és barátai 15.20 Operett.hu (8/5.) 16.10 Az első amerikaiak 17.00 Egymillió dolláros zsákmány 18.40 S immár itt vagyok **19.35 Esti mese 19.55 45 éves az MTV 20.05 Híradó 20.35 Magyar Szalon 21.00 45 éves az MTV Johann Strauss: A denevér Az operett televízió-változata** 23.55 Holmi? 0.20 Ablak

HBO

6.30 Felvétel indul! 22.´ 6.55 Nevess, ha fáj 9.00 Afrikai szenvedély 10.30 Az utolsó megbízás 12.10 Perlekedő szerelem 13.35 A techno világa 14.30 Életcél 16.10 A kód neve: Merkúr 18.00 Tök alsó 19.30 Jó barátok 20.00 Angyalok a lépcsőn 22.25 South Park 22.55 Tűzvihar

DUNA TV

13.15 Szerelmes földrajz (10.) 13.45 2001 Tini Odisszea (26/26.) 14.15 Krisztus nyomában (6.) 14.45 Expedíció 15.30 Várostörténetek (5/3.) 16.00 Európa kék szalagja – A Duna (13/4.) 16.30 Equator Klub 17.00 Bűvölet (20/19.) 18.00 Híradó 18.30 Lusta Miska királysága **18.55 Aranylabda – a futball világtörténete (11.) 19.50 Hajdanában, danában... (24/8.) 20.00 Életvonat 21.45 Híradó** 22.05 Tangó 23.55 Hírek

SPEKTRUM

16.25 Geronimo és az apacsok ellenállása 17.30 A Föld felfedezése Üzbegisztán A Holt-tenger titkai 18.40 Borkorzó (10.) 19.40 Gyerekkórház Kalifornia (2.) 20.40 Állatportrék (7.) 21.10 Vissza a vadonba (3.) 21.45 Testmesék (5.) Tini álmok 2 22.15 Jelenvaló jövő (6.) 22.50 Libanon izei (7)

VIASAT3

12.50 A Simpson család 14.05 Victory Challenge Vitorlásverseny 14.30 Fraser és a farkas (12.) 15.20 Star Trek – Voyager (ism.) 17.00 A harc törvénye (ism.) 17.50 A Simpson család 18.15 A körzet (7.) 19.00 Állatmesék 20.00 Boksz esemény-összefoglaló 20.30 Aranykesztyűk 21.05 Sportváltó 21.35 Motormánia 22.35 Akropolisz-rali 23.05 Pöröly felügyelő (29.)

SATELIT

11.50 Nap mint nap 13.55 Ormosi tanácsok (ism.) 14.10 KK (ism.) 14.50 Rali-mánia (ism.) 15.15 Wobbler 16.00 AERO-magazin (ism.) 16.30 Fémforrás 17.25 Mit szól hozzá? Talkshow 18.10 Millió rózsaszál 2. 19.00 Esti Mérleg 19.25 Egy szoknya, egy nadrág 20.45 Szem-szög (ism.) 21.10 Két lány az utcán 22.30 Koncertfilm 85´ 24.00 Esti Mérleg (ism.)

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 12.30 Film 14.00 Csak természetesen! 15.00 Film 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó Összefüggések 20.00 Magánbeszélgetés 20.45 Fásymulató 22.00 Híradó

N. GEOGRAPHIC

18.00 Vulkánok a mélyben 19.00 Tengeri kalandok 19.30 Karácsony-szigeti rákfelvonulás 20.00 Szombat esti állatmesék Az ivás veszélyei 21.00 Vadászösztön 22.00 A bronxi Kongó 23.00 Tyúkagy 24.00 Vadászösztön

EUROSPORT

15.15 Le Mans 24 órás autóverseny 16.30 Tenisz ATP-torna 18.30 Le Mans 24 órás autóverseny 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Gyorsasági motoros-vb, Katalán Nagydíj 21.00 Le Mans 24 órás autóverseny 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok

SPORT1

12.15 NBA nagydöntő 4. mérk., New Jersey Nets – Los Angeles Lakers (ism.) 15.45 Sport1-percek 16.00 Labdarúgás, Lazio – Roma (ism.) 18.30 Biliárd, Világliga 15/2. rész 19.30 NBA-magazin 20.00 Zuhanyhíradó 21.30 Ökölvívás, Gatti – Ward (ism.)

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal

TELEVÍZIÓ-MŰSOR VASÁRNAP

TV2

6.30 Állatkert a hátizsákban (angol ismeretterjesztő sor.) 7.00 TV2 Matiné Casper Teszvesz város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi Ismeretlen bolygó (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk (rajzfilmsorozatok) 10.45 Copperfield Dávid (3/3.) 12.15 Utazás Gasztronómiába 12.45 Herkules 13.45 Charlie – Majom a családban 14.45 Flipper 15.40 Országutak őrangyala 16.30 Villám Spencer – A karibi őrangyal 17.30 JAG – Becsületbeli ügyek (amerikai akciófilm-sorozat) 18.30 Tények **18.55 Napló 20.00 A szörny (amerikai horror, 1999) Fsz.: Bridget Fonda, Bill Pullman, Oliver Platt 21.40 Vak bosszú (am. akciófilm, 1993)** 23.20 Magyarország holnap 23.50 Yerma (magyar–NSZK film, 1985) 3.10 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Csodák világa 7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerek-show Elhagyott játékok Jumanji Pokémon Papyrus (rajzfilmsorozatok) 10.00 Második csók (189.) 10.30 Csak egy szavadba kerül! 10.35 A grizzlymedvék 11.25 Recept Klub 11.50 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 Ötletház 12.40 Normshow 13.10 Hatoslottó – Golyóderbi 13.30 Forma–1 magazin 13.55 Big Man (6.) 15.35 Cleopatra 2525 (4.) 16.00 A vadak ura (7.) 16.50 Miami Vice (14.) 17.50 Sztár a házinál Show-műsor 18.30 Híradó **18.55 Akták 19.50 Szupermozi A kalandor (am. kalandfilm, 1996) Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Roger Moore, James Remar 21.35 Bíboreső** (hongkongi akciófilm) 23.40 Híradó 24.00 Fókusz-portré 0.30 Országház Heti magazin 1.00 A grizzlymedvék

m1

5.45 Gazdatévé 6.00 Ma reggel Válogatás 6.30 Ma reggel 7.30 „Így szól az Úr!" 7.40 Alix (fr.–német rajzfilmsorozat) 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Nyolcaddöntő mérkőzés Közvetítés Oitából (Japán) 10.40 Főtér „Fedezzük fel együtt Magyarországot!" 12.00 Hírek 12.10 Delta 12.40 Nótázzunk együtt 13.10 TS – Labdarúgó-vb 13.30 Nyolcaddöntő mérkőzés Közvetítés Szuvonból (Dél-Korea) 15.45 Az Árpád-kor templomai (sor. – 10/5.) 16.00 Örömhír 16.30 Koffer – Horvátország 17.00 Operett.hu (12/6.) 17.55 Ismeretlen ismerősök 18.20 45 éves az MTV 18.30 Híradó **19.00 A Hét 19.55 45 éves az MTV „Gyuszi ül a fülben..." (2/2.) 20.35 Ötcsillagos találkozások – Kováts Adéllal 21.05 TS – Labdarúgó-vb 21.40 A nap mérkőzése** 23.30 Kolozsvári operamesék (sor. – 13/2.)

m2

11.00 A dunai hajós (2/2.) 12.00 Hiába menekülsz 13.00 Főtér 14.15 Útravaló 14.30 Úton 14.55 Krampampuli 15.25 Hétvégi Helikon 15.55 TS, Paks – Körmend kosárlabdadöntő 18.00 Héthatár 18.45 Nekem ne lenne hazám? **19.00 Új Szeszélyes évszakok 19.50 45 éves az MTV 19.55 Orbán Ottó emlékére XX. századi költőportrék 20.30 Híradó 20.55 A birodalom romjai (23/11.)** 21.25 Ugrin Gábor köszöntése

HBO

8.50 Egy férfi, egy nő és egy focicsapat 10.30 Jó barátok 10.55 A pénz színe 12.55 Butch Cassidy és a Sundance kölyök igazi története 13.45 Szerelemre hangolva 15.20 Háború a Földön 17.15 Christina Aguilera-koncert 18.15 A kereszt-apus 20.00 Memento 21.50 Ember tervez 23.25 Gen X zsaruk

DUNA TV

11.50 Híradó 12.10 Nótacsokor 12.40 Elkésett levél 13.50 Csellengők 14.10 Emlékképek – Régi híradók 14.30 Kaló Flórian születésnapjára Két emelet boldogság 16.05 Jó kívánságok határok nélkül – Vakáció 17.05 Agatha Christie: Miss Marple A láthatatlan kéz 2. 18.00 Híradó **19.05 Hódpapa meséi (3.) 19.20 Aranylabda – a futball világtörténete (12.) 20.15 La Mancha lovagja** 22.20 Dunasport 22.35 Beavatás 22.50 A pacifista 0.10 Vers

SPEKTRUM

16.35 Totemrehívás 17.35 Sós vizeken (1.) 18.35 Kasszíopeia (6.) 19.10 Mit üzen a tudomány? (6.) 19.45 Római hadi utak 20.45 Bor, sajt, bagett – két keréken (6.) 21.20 Varázslatos szigetek Belize 21.50 Két duci hölgy (16.) 22.25 Aki a virágot szereti Szegfűfélék 23.00 Különleges határok

VIASAT3

12.50 A Simpson család 14.00 Victory Challenge Vitorlásverseny 13.15 Tom és Jerry (ism.) 14.30 Fraser és a farkas (13.) 15.20 Star Trek – Voyager (ism.) 16.55 A világ legbámulatosabb állatmeséi (ism.) 17.55 A Simpson család 18.25 A körzet (8.) 19.10 Roswell (20.) 20.00 Buffy, a vámpírok réme (20.) 20.55 Angel (42.) 21.50 Millennium (20.)

SATELIT

10.00 Vasárnap 13.00 Közvetlen ajánlat 13.40 Ormosi tanácsok (ism.) 13.55 A hír igaz! (ism.) 15.00 Lila ákác 16.30 Kontraszt – Dél-Afrikában (4/2.) 17.55 Fehérvár rali Riportfilm 18.25 Extrém sportok 6. 19.00 Esti Mérleg 19.25 Ember a híd alatt 20.40 Könnyűzenei klipek 21.05 Visszapillantó 22.00 Rózsafabot 23.20 Könnyűzenei klipek

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 11.00 Vidám vasárnap 12.30 Nótacsokor 16.00 Ebugatta 16.45 Nap-nyugta 18.00 A legszebb vonások 19.00 Hétről hétre 20.15 Értékeink Vendég: Csákányi Eszter 21.15 Sajtóklub extra

N. GEOGRAPHIC

20.00 Szélsőséges éghajlatok (2.) 21.00 Múmiák nyomában a föld körül (4.) 21.30 Mesék az élő holtakról (4.) 22.00 Ádám nyomában (3.) 23.00 Ben Dark: Ausztrália felfedezése (3.) 24.00 Múmiák nyomában

EUROSPORT

15.15 Le Mans 24 órás autóverseny 16.30 Tenisz ATP-torna 18.00 Cart FedEx bajnokság 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Indy-versenysorozat Június 8. 21.00 Nascar autóverseny Június 9. 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Hírek

SPORT1

16.00 Labdarúgás: Libertadores-kupa, Gremio – River Plate (ism.) 18.15 Zuhanyhíradó (ism.) 19.45 Baseball-magazin (ism.) 20.15 Szepesivel akkor és most 7. rész (ism.) 20.45 NBA-magazin (ism.) 21.15 Sport1-percek 21.30 Jégkorong, NHL nagydöntő 5. mérkőzés, Carolina – Detroit (ism.)

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!
Új TIPPMIX
Heti nyeremény: 6 HATOS LOTTÓ 445 millió forint! SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

Mindkét házigazda továbbjutott

H-csoport

Japán – Tunézia 2-0 (0-0)

Oszaka, 45 ezer néző. V.: Veissiere (francia). **Japán:** Narazaki – Macuda, Mijamoto, Nakata Kodzsi – Mjodzsin, Toda, Nakata Hidetosi (Ogaszavara, 84.), Inamoto (Icsikava, 46.), Ono – Janagiszava (Morisima, 46.), Szuzuki. **Tunézia:** Bumnidzsel – Trabelszi, Dzsaidi, Badra, Buzaján (Zituni, 78.) – Clayton (Mhedebi, 61.) – Ben Asur, Buazizi, Godbán, Melki (Beja, 46.) – Dzsaziri.

G.: Morisima (48.), Nakata Hidetosi (75.).

A sokkal többet kezdeményező és lelkesebb japán válogatott a második félidő elején a cseréként pályára lépő Morisima találatával megérdemelten jutott előnyhöz. A hazaiak a vezetés birtokában sem álltak be védekezni, továbbra is támadásban maradtak és a hajrában bebiztosították győzelmüket. A japán válogatott története legnagyobb sikerét érte le azzal, hogy veretlenül, csoportgyőztesként jutott a nyolcaddöntőbe.

Belgium – Oroszország 3-2 (1-0)

Sidzouka, 45 ezer néző. V.: Nielsen (dán). **Belgium:** De Vlieger – Van Kerckhoven, Van Buyten, de Boeck, Peters – Verheyen (Simons, 77.), Vanderhaeghe, Walem, Goor – Mpenza (Sonck, 70.), Wilmots. **Oroszország:** Nyigmatullin – Kovtun, Nyikiforov (Szennyikov, 42.), Onopko – Szolomatyin, Szmertyin (Szicsev, 34.), Karpin (Gyerzsakov, 82.), Tyitov, Hohlov – Beszcsasztnih, Alenyicsev.

G.: Walem (7.), Sonck (79.), Wilmots (82.) ill. Beszcsasztnih (52.), Szicsev (88.).

Az első játékrészben a belgák uralták a pályát, s Walem szépségdíjas szabadrúgásával megszerezték a vezetést. Az oroszoknak szinte alig volt helyzetük. Szünet után viszont erősítettek, többet támadtak és sikerült kiegyenlíteniük, de Robert Waseige együttese a hajrában hengerelt, az oroszok szépítése már sovány vigasz volt.

A csoport végeredménye: 1. Japán 7 pont (5-2), 2. Belgium 5 (6-5), 3. Oroszország 3 (4-4), 4. Tunézia 1 (1-5).

D-csoport

Koreai Köztársaság – Portugália 1-0 (0-0)

Incshon, 52 ezer néző. V.: Sanchez (argentin). **Koreai Köztársaság:** Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Szong Csong Gug, Kim Nam Il, Li Jung Pjo, Ju Szang Csul – Park Dzsi Szung, An Dzsung Hvan (Li Csun Szo, 92.), Szeol Ki Hjeon. **Portugália:** Vitor Baia – Beto, Jorge Costa, Fernando Couto, Rui Jorge (Abel Xavier, 73.) – A. Petit (Nuno Gomes, 77.), Paulo Bento, S. Conceicao, Joao Pinto, Figo – Pauleta (Andrade, 68.).

G.: Park Dzsi Szung (70.).

Kiállítva: Joao Pinto (27.), Beto (65.).

Nagy lendülettel kezdett mindkét csapat, de a dél-koreaiak tűntek agresszívabbnak. Remekül támadták le a portugálokat, akik így az



Két gólt eredményezett a japán nyomás a tunéziai kapu előtt

első félórában képtelenek voltak kibontakozni. Joao Pinto kiállítását követően viszont a hazaiak nem éltek a létszámfölény kínálta lehetőséggel, sőt némileg vissza is vettek az iramból. A második játékrész elején egyik válogatott sem akart kezdeményezni, Beto piros lapja után viszont hamar megszületett a hazai vezetés. A hajrában mindent elkövetett az egyenlítésért a portugál együttes, de támadásban nem volt szerencséje. Védekezésben viszont igen, hiszen a dél-koreaiak is több nagy helyzetet hagytak kihasználatlanul.

Lengyelország – Egyesült Államok 3-1 (2-0)

Tedzson, 35 ezer néző. V.: Csün Lu (kínai). **Lengyelország:** Majdan – Klos (Waldoch, 89.), Zielinski, Glowacki – Krzynówek, Murawski, Kucharski (Ma. Zewlakow, 65.), Kozminski – Olisadebe (Sibik, 87.), Zurawski, Kryszalowicz. **Egyesült Államok:** Friedel – Hejduk, Pope, Agoos (Beasley, 36.), Sanneh, O'Brien – Stewart (Jones, 68.), Donovan, Reyna – Mathis, McBride (Moore, 58.).

G.: Olisadebe (3.), Kryszalowicz (5.), Ma. Zewlakow (66.), ill. Donovan (83.).

A már biztosan búcsúzó lengyelek nagy lendülettel kezdtek, s a korábbi két meccsen roppant gyengén játszó Olisadebe és Kryszalowicz révén percek alatt megnyugtató előnyhöz jutottak, ezzel a párhuzamosan zajló dél-koreai – portugál meccs résztvevőit juttatták kedvező helyzetbe. Ezután a továbbjutásért küzdő tengerentúliak kerültek semmit sem érő mezőnyfölénybe, sőt a 29. percben majdnem növelték előnyüket a fehér-pirosak, de Zurawski a kapufát találta el. A második játékrész elején is az amerikaiak támadtak többet, a 66. percben a pillanatokkal korábban cseréként pályára lépő Marcin Zewlakow azonban fölényessé tette a lengyelek vezetését. Tíz perccel később Zurawski büntetőjét Friedel hárította, a kapus ezen a vb-n a dél-koreaiak ellen is kivédett már egy 11-est. A 83. percben szépítettek az amerikaiak, de az egyenlítésre esélyük sem volt.

A csoport végeredménye: 1. Koreai Köztársaság 7 pont (4-1), 2. Egyesült Államok 4 (5-6), 3. Portugália 3 (6-4), 4. Lengyelország 3 (3-7).

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint. A „kezdőknek" egy mérkőzés kimenetelét (hazai győzelem, döntetlen, vagy vendégsiker) kell megtippelniük, a helyesen tippelők között sorsolással döntjük el a napi nyertest. A „profiknak" az összes aznapi találkozó fogadását kínáljuk (a fogadó csak akkor nyerhet, ha mindkét megjátszott mérkőzését eltalálta, a nyolcaddöntőktől a 90 perces játékidőre kell tippelni). Ebben a játékban a mérkőzések oddsait összeszorozzuk, a napi nyertes pedig az lesz, aki találataival a legmagasabb eredményt érte el.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre hétvégén 14–17 óra között (a vasárnapi mérkőzésekre szombaton, a hétfőiekre vasárnap lehet fogadni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 Ft értékű szerencsecsomagját kapják. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként.

A június 13-án megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Belgium – Oroszország mérkőzés kimenetelét (hazai) 24-en találták el, közülük sorsolás útján *Végvári Zoltánnak* (Pécs, Corvin u. 16.) kedvezett a szerencse. A tippmix profi játékunkban nem érkezett érvényes tipp.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatóságán
TIPPMIX
KEZDŐKNEK
Svédország - Szenegál odds H 1,90 D 2,55 V 2,95
PROFIKNAK
1. Svédország - Szenegál odds H 1,90 D 2,55 V 2,95
2. Spanyolország - Írország odds H 1,55 D 3,00 V 3,80
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-vb ideje alatt egy góltotójátékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es telefonszámunkon (hétvégén 14–17 óra között, a mérkőzések 90 perces játékidejére kell fogadni).

Vasárnapi mérkőzésünk: Spanyolország – Írország. Hétfői mérkőzésünk: Brazília – Belgium

A Spanyolország – Írország mérkőzésre helyesen tippelők között a Palatinus Étterem-Danubius Hotel 5000 Ft értékű étkezési utalványát sorsoljuk ki. A Brazília – Belgium mérkőzésre helyesen tippelők között a Praktiker Áruház 5000 Ft értékű vásárlási utalványát sorsoljuk ki.

A Portugália – Korea mérkőzés végeredményét (0-1) ketten találták el, közülük a sorsolás *Makány Imrének* (Pécs, Veress E. u. 13.) kedvezett, aki a Magda Cukrászda 5000 Ft értékű ajándékutalványát kapja. ■

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE

Németország – Paraguay, Seogwipo, június 15., 8.30
Mexikó – Egyesült Államok, Jeonju, június 17., 8.30
negyeddöntő, június 21., 13.30, Ulsan
Spanyolország – Írország, Suwon, június 16., 13.30
Dél-Korea – Olaszország, Daejeon, június 18., 13.30
negyeddöntő, június 22., 8.30, Gwangju
elődöntő, június 25., 13.30, Szöul
Dánia – Anglia, Niigatta, június 15., 13.30
Brazília – Belgium, Kobe, június 17., 13.30
negyeddöntő, június 21., 8.30, Shizouka
Svédország – Szenegál, Oita, június 16., 8.30
Japán – Törökország, Miyagi, június 18., 8.30
negyeddöntő, június 22., 13.30, Osaka
elődöntő, június 26., 13.30, Saitama
bronzmérkőzés, június 29., 13.00, Daegu
döntő, június 30., 13.00, Yokohama

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága
TIPPMIX
KEZDŐKNEK
Brazília - Belgium odds H 1,55 D 3,00 V 3,80
PROFIKNAK
1. Brazília - Belgium odds H 1,55 D 3,00 V 3,80
2. Mexico - USA odds H 2,35 D 2,50 V 2,35
A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.
Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

A nyolcaddöntők jönnek

Mától egyenes kieséses rendszerben folytatódik a labdarúgó-világbajnokság, a nyolcaddöntők következnek.

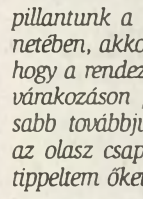
Szombat

Németország – Paraguay, Szogvipo, 8.30 (m1 élő). **Németország:** Kahn – Rehmer, Metzelder, Linke, Frings – Schneider, Jeremies, Ballack, Bode – Klose, Neuville. **Paraguay:** Chilavert – Arce, Gamarra, Ayala, Caceres, Caniza – Franco, Acuna, Campos – Cardozo, Santa Cruz. Dánia – Anglia, Niigata, 13.30 (m1 élő). **Dánia:** Sörensen – Helveg, Henriksen, Laursen, Jensen – Gravesen, Töfting, Poulsen – Sand, Rommedahl, Jörgensen. **Anglia:** Seaman – Mills, Ferdinand, Campbell, A. Cole – Beckham, Butt, Scholes, Sinclair – Heskey, Owen.

Vasárnap

Svédország – Szenegál, Óita, 8.30 (m1 élő). **Svédország:** Hedman – Mellberg, Jakobsson, Mjällby, Lucic – Alexandersson, Linderoth, A. Svensson, Ljungberg – Allbäck, Larsson. **Szenegál:** Sylva – Beye, Diatta, P. M. Diop, Daf – N,Dour, P. B. Diop, Cisse, Mo. N,Diaye – Camara, Diouf. Spanyolország – Írország, Szuvon, 13.30 (m1 élő). **Spanyolország:** Iker Casillas – Puyol, Hierro, Nadal, Juanfran – Baraja, Helguera, De Pedro – Valerón – Raúl, Morientes. **Írország:** Given – Finnan, Staunton, Breen, Harte – Kelly, Holland, Kinsella, Kilbane – Duff, Keane. ■

LELÁTÓ



Sikerek és csalódások

Befejeződött a nagy játék első köre, pénteken lejátszották a labdarúgó-világbajnokság csoportmérkőzéseinek utolsó fordulóját. Ami a napi három-négy mérkőzést illeti – enynyit láthattunk a televízió közvetítések jóvoltából – igazán nem unatkoztunk a mögöttünk hagyott két hét alatt. Lehet, hogy akad, aki vitatkozna velem, de szerintem a színvonalat, a küzdelmet, a váratlan fordulatokat illetően elégedettek lehetünk a világbajnokság eddig eltelt időszakával. És ezután csak még ennél is jobb jöhet, hiszen mostantól már egyenes kiesés rendszerben folytatódik a játék.

Ami az eredményeket illeti, két csapat – Brazília és Spanyolország – valamennyi továbbjutó fölé emelkedett. Látványosan fociztak, rúgták vagy fejelték a gólokat és nem törődtek azzal, hogy miként alakul a níválisok eredménye. Győzelemre játszottak mindhárom fordulóban és azt hiszen nem tévedek nagyot, ha azt mondom, a spanyolok és brazilok is sikeresen veszik majd a következő akadályt. Ami a többi továbbjutót illeti, már akadt néhány meglepetés. Nem számítottam arra, hogy Szenegál és Mexikó ott lesz a legjobb tizenhat csapat között. Azt sem gondoltam, hogy ilyen biztos továbbjutók lesznek a házigazdák, Dél-Korea és Japán. Igaz, ha visszapillantunk a világbajnokság történetében, akkor többször előfordult, hogy a rendező ország válogatottja várakozáson felül teljesített. Biztosabb továbbjutást vártam viszont az olasz csapattól. Az első helyre tippeltem őket a csoportjukban, és tessék, majdnem kiestek. Ha az Ecuador – Horvátország összecsapáson nem borul fel a papírforma, akkor az olaszok valószínűleg búcsúznak a világbajnokságtól.

A kiesők közül a legnagyobb csalódást nekem Franciaország és Portugália okozta. Korábban többek között ők jelentették a látványos futballt, most mélyen tudásuk alatt teljesítettek. Sajnálom, hiszen egy jó formában lévő francia vagy portugál csapat színfoltja lehetett volna a világbajnokság hátralévő szakaszának. A franciák ráadásul úgy búcsúztak, hogy még gólt sem szereztek. A portugáloknak elég lett volna egy pont is az utolsó fordulóban, a lengyelek ugyanis kikaparták nekik a gesztenyét, de nem tudtak ezzel a lehetőséggel sem élni. Az indulásnál nem tartottam kizártnak Argentína, Oroszország, Horvátország esetleg Lengyelország továbbjutását sem, de ezek a csapatok is elmaradtak a közelmúltban nyújtott teljesítményüktől. Kivételt talán Argentína jelentett, a korábbi világbajnok rendkívül erős csoportba került, itt bármi előfordulhatott volna.

Egy kérdés a végére: mire lett volna képes a magyar válogatott, ha ott van a legjobb harminckettő között. Nos, csoportbeli ellenfeleink közül az olaszok csak szerencsével mentek tovább, Románia pedig már a pótselejtezőben elbukott Szlovéniával szemben. Szlovénia viszont itt a világbajnokságon még pontot sem szerzett. Tessék kitalálni a választ!

Lázár Lajos

Wesiel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Wesiel a Kapcsolat

Se köszönés, se magyarázat

Katasztrofálisan szerepel a Baranya megyei labdarúgó-bajnokság I. osztályában a PEAC csapata. Az egyetemisták utoljára április 20-án nyertek, az utolsó hét fordulóban csak egy döntetlenre futotta az erejükből úgy, hogy az utolsó hat meccsüket elveszítették.

PÉCS

A gyenge teljesítmény azért is meglepetés, mert ősszel az első hét meccsen nem kaptak ki, öt győzelmük és két döntetlenjük volt. Igaz, már akkor új edzőt kerestek az Universitas utcában. A váltásra azóta nem került sor, de nyáron a vezetők minden bizonnyal meglépik. Már csak azért is, mert a két fél nincs kimondottan jó viszonyban, *dr. Rugási Endrétől* a vezérkar nem kér magyarázatot, mert annak egyik-másik képviselője nem is beszél vele, sőt, nem is köszönnek egymásnak. Szakosztályi ülés sem volt már egy éve, vagy ha mégis, arra nem kapott meghívót az edző. A trénernek szerződése sincs a PEAC-nál, ezért nem követelhet semmit, különben is az egyetem alkalmazottja, az egzisztenciája is függ tőle, ezért nem mond semmit a kenyéradó gazdáiról.

Gond az is, hogy a fociban nem a legjártasabbak játszanak a PEAC-ban, egyetemi hallgatók futballoznak Siklóson, Pécsváradon, Hidason és Sellyén is, lehet, hogy közülük egyik-másik jobban bánik a labdával, mint a jelenlegi keretben néhányan. (A PEAC-játékosok 98 százaléka egyetemista.) Egyébként állítólag a srácok becsülettel hajtottak az edzéseken, csak ez nem jött ki tavasszal a meccseken. Nincs igazi játékosegyéniség a csapatban, akire hallgatnának a többiek. Négy kapussal indultak, az őszi negyedik forduló óta viszont csak *Todika Péter* áll rendelkezésre. Még jó, hogy eddig nem állították ki, nem sérült meg, mert akkor nem tudni, ki állhatott volna a gólvonal mögé. De nemcsak kapus nincs, hanem gyúró és pályaedző sem, ráadásul – két alkalomtól eltekintve – idegenbeli meccsről hazafelé jövet tavasszal vacsora vagy hideg úticsomag sem volt. Talán a pénz az oka mindennek, ami persze nincs, emiatt (is) alulmotiváltak a labdarúgók. Közülük tizennyolcan havonta 2500 forintot kapnak, akkor is, ha történetesen sorozatban nyernek. De még ezen összeg kifizetése is akadozik olykor. Információink szerint az is megfordult a játékosok fejében, hogy még bajnokság közben leállnak, de aztán letettek róla. Maradtak, de néhányan mennének is.

Az utóbbi négy évben négy edző (2002-től visszafelé dr. Rugási Endre, *Matus Péter* játékosedzőként, *Tihanyvári László, Weiszbart József)* dolgozott a PEAC-nál, egyik sem volt két esztendeig szakvezető.

Szerettük volna a vezetőség álláspontját is közzé tenni a PEAC-vesszőfutásról, de miként dr. Rugási Endre, ők sem beszéltek, azt a választ kaptuk, majd csak a bajnokság után nyilatkoznak.

HORVÁTH LÁSZLÓ

Kutas és Halász hosszabbított

A 14 lejárt szerződésű futballista közül kettővel már hosszabbított a PMFC labdarúgócsapata, új játékosokat azonban még nem szerződtettek Újmecsekaljára.

PÉCS

A védelem két tagjával, *Kutas Gáborral* és *Halász Gáborral* megegyeztek a PMFC vezetői a folytatásról, előbbi két, utóbbi egy évre írt alá a piros-feketékhez. A többi lejárt szerződésű labdarúgóval még tárgyalnak a klubvezetők.

Az már biztos, hogy ketten távoznak a csapattól, a februárban érkező *Vincze István* már vissza is tért Tatabányára. A másik búcsúzó az utóbbi időben sokszor sérüléssel bajlódó csatár *Szabó Zsolt,* aki a Barcs NB III-as együttesében folytatja pályafutását.

Új játékosok leigazolásáról egyelőre nem tudtak beszámolni a PMFC-nél, de több labdarúgóval is tárgyalnak. A Tatabánya futballistájával, *Letenyei Attilával* felvették már a kapcsolatot, csakúgy, mint a Marcaliban szereplő *Kozári Andrással,* valamint a szintén a somogyi csapatot erősítő expécsi *Kovácsevics Róberttel* és *Farkas Norberttel. Pázmándy Zsolt,* a csapatot működtető kft. ügyvezető igazgatója elmondta, hogy valóban igazak azok a híresztelések is, amelyek szerint *Dienes Andrással* is elbeszélgettek a hátvéd lehetséges visszaigazolásáról, ám konkrétumok még ez ügyben sem születtek.

K. MAYER A.

Csak ígéretek

KOMLÓ

Tárgyalás tárgyalás után – ebből áll manapság az első osztályú férfi kézilabdázók vezetőségének programja. Folynak a megbeszélések a játékosokkal, amelyek pillanatnyilag inkább tapogatózásnak nevezhetők, hiszen az őszi bajnoki szezon költségvetésének a bevételi oldala még nem állt össze. A napokban az önkormányzattól kaptak ígéretet arra, hogy igyekeznek segíteni a szakosztálynak, de ennek konkrét formái még nem körvonalazódtak. Az edzőn, *Fenyvesi Károlyon* kívül hat játékos maradása vehető biztosra, ugyanis *Pókos, Mészáros, Szabó Tamás, Egri, Dömös* és *Papp László* még élő szerződéssel rendelkezik. **M. Z.**

Lesz pénz, lesz foci

Ott József szerződését nem újítják meg

SZENTLŐRINC

Elnökségi ülést tartottak a szentlőrinci sportkör labdarúgó-szakosztályánál, amelynek vezetője, *Kovácsevics Csaba* örömmel újságolta, hogy megkönnyebbülhetnek, mert sikerült pénzt szerezni. Az anyagi helyzet rendeződésével immár megvannak a feltételei az NB III-as indulásnak, ősztől is a Dráva-csoportban folytatják, ahol legutóbb a második helyen végeztek.

Az eddigi vezetőedző, *Ott József* munkájával maximálisan elégedettek Szentlőrincen, ennek ellenére a lejárt szerződését nem újítják meg. Az ok: új felállást terveznek, vagyis a vezetőedzői poszt megszűnik a felnőttcsapatnál, helyette szakmai igazgatót alkalmaznak, aki nemcsak az NB III-as együttesért felel majd, hanem felügyeli az utánpótlás-gárdákat is. A direktor személyét illetően nincs még döntés, egyelőre keresik a legalkalmasabb személyt.

Most, hogy stabilizálódott az anyagi helyzetük, megkezdték a tárgyalásokat a játékosokkal, így azokkal is, akik szóban már elkötelezték magukat más klubokhoz, mert azt hitték, hogy nem lesz pénz ősszel focira Szentlőrincen.

H. L.

A HÉTVÉGE SPORTMŰSORA

Június 15., szombat

AUTÓSPORT. Ügyességi verseny, pécsi Vásártér pótparkolója, 7.30.

KOSÁRLABDA. 1. Mohács-kupa kosárlabdatorna, Mohács városi sportcsarnok, 9.15.

LABDARÚGÁS. Női NB II.: Eger – PMFC-Ivas, Eger, 16.00. Hírverő mérkőzés: volt NB II-es mohácsi csapat – jelenlegi NB III-asok, Mohács, Újvárosi pálya, 17.00. Korosztályos bajnokság, U19: PMFC – Marcali, 11.00; U17: PMFC – Marcali, 13.00 (mindkettő Kovácstelep).

TENISZ. Megyei teniszbajnokság, Pécs, DÉDÁSZ-pálya és Balokányliget, 10.00.

Június 16., vasárnap

KERÉKPÁR. Potyka kerékpárverseny, Pellérd, Dózsa u. 25., 10.00.

KOSÁRLABDA. 1. Mohács-kupa kosárlabdatorna, Mohács városi sportcsarnok, 9.00.

LABDARÚGÁS. Megyei I. osztály: Lánycsók – Egerág, Szederkény – Siklós, Magyarszék – Szigetvár, Bogád – Bicsérd, Nagyárpád – PEAC, Patapoklosi – Sellye, Kozármisleny – Pécsvárad, Hidas – Szászvár (a pályaválasztók otthonában, 17.00). Megyei I. B osztály: Boda – Ócsárd, Újpetre – Palotabozsok, Vasas Uno – Majs, Mohács II. – Töttös, Pellérd – Kovácshida, Somberek – Magyarbóly, Hosszúhetény – Sásd, Felsőszentmárton – Hobol (a pályaválasztók otthonában, 17.00).

TENISZ. Megyei teniszbajnokság, DÉDÁSZ-pálya és Balokányliget, 10.00.

(KMA)

Kétnapos palánkcsata

MOHÁCS

Hosszú ideig hiányzott a kosárlabda Mohácsról, ám most, hogy megalakult a megyebajnokságban szereplő férficsapat, már egy tornát is indítanak, amellyel hagyományt szeretnének teremteni. A hétvégi 1. Mohács-kupán öt csapat, csupa NB II-ben és megyebajnokságban szereplő gárda (Sopron, Hódmezővásárhely, Bátaszék, Calamites) vesz részt, a torna szombaton 9.15-kor kezdődik és vasárnap 9 órától folytatódik. *Szentendrei Áron,* a mohácsi csapat edzője szeretné, ha minél több kosárlabda-szerető szurkoló látogatna ki a hétvégén a mohácsi sportcsarnokba.

K. M. A.

RÖVIDEN

MÚLT ÉS JELEN. A volt mohácsi NB II-es labdarúgócsapat játszik szombaton barátságos mérkőzést a jelenlegi NB III-asokkal. A találkozó az Újvárosi pályán lesz 17 órakor. *(kma)*

LENDÜLETBEN. A mozgássérültek asztalitenisz országos bajnokságán, Győrben a pécsi Lendület SE versenyzői a következő eredményeket érték el: 3. Sétáló Orsolya (női álló open), 2. és 3. Varga Péter (férfi álló 8. kategória, ill. férfi álló open), 3. Hucker Péter (férfi álló 9. kategória), 4. Varga, Hucker páros (férfi álló páros). *(kma)*

PMFC-BRONZ. A U13-as korosztályos labdarúgó-bajnokságban első helyezett PMFC csapata részt vett a budapesti négyes döntőben, ahol a Ferencváros, a Győr és a Kecskemét volt a pécsiek ellenfele. PMFC – Győr 2-6, a 3. helyért PMFC – Kecskemét 2-2 (11-esekkel 5-3). A PMFC bronzérmes csapata: Dibusz Dénes, Zsdrál Márkó, Fellai József, Dara Gábor, Geiger Máté, Frank Richárd, Korcsmár Zsolt, Jakab Balázs, Szabó Zsolt, Tasselmájer Tamás, Szabó Balázs, Nagy Olivér, Csiki Gergő, Krizmanics Gábor, Lucsel Dániel, Bánkuti Balázs, Jeránt András, Helesfay Donát, Horváth Milán, Szegvári Dávid. Edző: Bagoly Árpád. *(kma)*

SPORTBARÁTSÁG. Június 15-én, szombaton Szentlászlón a horvátországi Brezovac futballcsapata játszik a hazai együttessel, de megmérkőznek egymással a két település női futballistái és öregfiúi is.

(KMA)



VITORLÁS GYEREKTÁBOROK. Az Orfűi Vitorlás Egyesület versenyzői legközelebb a Velencei-tavi nemzetközi vitorláshéten szerepelnek, amelyre június 24–30. között kerül sor. A klub idén is szervez gyerektáborokat, amelyeken a vitorlázás rejtelmeibe avatják be a jelentkezőket. ■

HAUNI HUNGARIA

Nemzetközi gépgyártás Pécsett.

A Hauni Hungaria egy 30 termelővállalattal rendelkező, multinacionális vállalatcsoport dinamikusan fejlődő tagja. Pécsi gyáregységünkben több mint 500 fő foglalkoztatásával dohányipari gépeket, berendezéseket, valamint alkatrészeket gyártunk.

HAUNI HUNGARIA Kft.
Személyzeti osztály
7632 PÉCS,
Móra Ferenc u. 72.
Tel.: (72) 505-261
zsofia.asvanyi@hauni.com

A KÖRBER csoport tagja

Felvételt hirdetünk
főkönyvelő
(Ref.szám: V/0206)
munkakörbe

Leendő kollegánk feladatai:
– a pénzügyi-számviteli terület operatív irányítása
– kapcsolattartás hatóságokkal, intézményekkel, anyavállalattal
– adózási feladatok koordinálása

Elvárásaink:
– szakirányú felsőfokú végzettség
– hasonló területen szerzett gyakorlat
– tárgyalóképes németnyelv-tudás
– legalább 3 éves vezetői gyakorlat

Kérjük, hogy pályázatát a referenciaszám feltüntetésével június 21-éig címünkre eljuttatni szíveskedjen.

"231000"

A csapat magja marad

PÉCS

A mai nappal jártak le a játékosok szerződései a férfi kosárlabda NB I. B-ben szereplő PVSK-Panthersnél. Már körvonalazódik a jövő évi keret.

Hat kosarassal szóban már megállapodtak, az idei keretből biztosan marad *Mészáros Endre* (2-es poszt), *Móricz Tamás* (2), *Hoffmann Balázs* (3) és a hosszú sérüléséből felépült *Buzogány Mátyás* (5). Két irányító érkezik, Nagykanizsáról jön vissza *Sági Péter,* a szegediektől *Balogh Zoltánt* igazolják. Előrehaladott tárgyalások folynak a center *Béres Gáborral,* rajta kívül még egy ötös poszton bevethető magyar játékos van képben. Az erősítési tervek között szerepel továbbá egy hármas posztra alkalmas magyar játékos is, a tárgyalások végén derül majd ki, milyen külföldire lesz szükség. Ha a palánk alatt kell helytállni, akkor *Malick* maradhat a csapatnál. A fiatalok közül *Boldizsár Gábor* (1-2) és *Eller Szilárd* (1-2) kerül fel a felnőttek közé.


Móricz Tamás

A PVSK-Panthers július 5-én kezdi a felkészülést a szeptember 28-án rajtoló NB I. B-s bajnokságra, ahonnan egy csapat jut az A-osztályba. A pécsiek esélyeit erősítheti, hogy a versenykiírás szerint négy 1981. után születettnek kell szerepelnie minden mérkőzésen, tehetséges fiatalokban pedig nincs hiány. A felkészülési tervek között egy tíznapos barcsi edzőtábor szerepel, valamint egy négyes torna házigazdájává is válnának a pécsiek. **M. Z.**

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS–M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS–M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LŐMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS–Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. [Kicserélték.]

www.dunantulinaplo.hu

Új arculat és megújult tartalom.

VASÁRNAP Reggel

Dunántúli Napló

XIII. ÉVFOLYAM, 162. SZÁM • 2002. JÚNIUS 16. WWW.DUNANTULINAPLO.HU ÁRA: 76 FORINT

Nehéz helyzetben a legfőbb ügyész — 2. oldal

Bordélyházak pedig lesznek — 4. oldal

Magabiztosan nyertek az angolok — 10. oldal

Új péniszműtét Amerikában:

Pécsett már csinálják

A péniszgörbület nap mint nap előforduló furcsa betegség, amely szélsőséges esetben akár U-alakú visszahajlást is eredményezhet. Gyógyítása műtéttel lehetséges. Amíg azonban Amerikában egy tudományos lap a napokban ismertette az ottani kutatások legújabb eredményeit, addig kiderült, Pécsett egy ismert urológus már 15 éve alkalmazza az újnak kikiáltott sebészeti eljárást. Az eljárás lényege: a hosszabbik oldalon varratok sorával harmonikaszerűen összehúzzák a péniszt, amely kiegyenesedik. (3. oldal)

Fenyő: nincs gyilkos

A FIDESZ-PUCCSOT NEM Ő SZERVEZTE



A vizsgálat lezárult, de senki sem felejtette el Fenyő Jánost. Két napja egy könyv (Kiiktatás) is megjelent róla. A rendőrök viszont feladták a gyilkos keresését, pedig korábban többször azt nyilatkozták, hogy már ismerik a felbujtót, csak még nincs elegendő bizonyíték. A volt médiacézárra sokan haragudtak, s zavaros anyagi ügyei miatt többen célba vehették. Fenyő még élt, amikor Kormos Valéria újságíró megírta első dolgozatát, s azóta sem adta fel. Kár, hogy azok, akik közelről ismerték, nem nyilatkoznak, így talán sosem fogjuk megtudni, kik álltak előtte és kik mögötte, s mi dolga volt a világban.

CIKKÜNK A 4. OLDALON



DÍJESŐ A POSZT-ON. Tegnap este a Pécsi Nemzeti Színházban megrendezett gálán kiosztották a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó díjait. A szakmai zsűri a legjobbnak a Bűn és bűnhődés a rácsok mögött című előadást minősítette, amelyet *Sopsits Árpád* rendezett (Budapesti Kamaraszínház). A legjobb rendezés díja *Gothár Péteré* (A kripli, Radnóti Miklós Színház). A legjobb női főszereplő a képünkön látható *Törőcsik Mari* (Szent György és a sárkány, Katona József Színház). A legjobb férfi főszereplőnek járó díjat *Bertók Lajos* és *László Zsolt* (Bűn és bűnhődés), míg a legjobb női epizódszereplőnek járó elismerést *Csomós Mari* és *Schell Judit* (A kripli) kapta – megosztva. A legjobb férfi epizódszereplő díját szintén megosztotta a zsűri: *Miske László* és *Kóti Árpád* (A csodagyerek, Debreceni Csokonai Színház) lett a befutó. A legjobb díszlet *Khell Csörszé* (Szent György és a sárkány), a legjobb jelmez *Szakács Györgyié* (Szent György, Erdő, A testőr). Különdíjat kapott *Háy János*, A Gézagyerek című dráma szerzője. A színészzsűri díjait is kiosztották. MASZK-díjat kapott *Kerekes Éva* (A testőr), SÚGÓ-díjat, mint a legjobb 30 év alatti színésznő, *Schell Judit;* a legjobb 30 év alatti színész *Nagy Ervin* lett. A közönségzsűri díja A kriplié. A megyei önkormányzat díjait A Gézagyerek és *Molnár Piroska* (Osztrovszkij: Erdő), a POSZT lapja, a Hívó díját a Dunántúli Napló szerkesztősége kapta.

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

Tüzek

Pécsett, a Basamalomnál kigyulladt tegnap az illegálisan odahordott szemét, Közép-Gyükésben és az Interspar mögött gaz, Hosszúhetényben személygépkocsi, Komlón pedig szemétledobó égett. *(d)*

Asszisztensavatás

Jogi asszisztenseket avattak tegnap a Pécsi Tudományegyetem Állam-és Jogtudományi Karán, Magyarországon első alkalommal. Amerikában és Európában már több helyen meghonosodott ez a szakma, melynek hazai képzési modelljét elsőként a pécsi egyetem jogi kara vezette be. *(d)*



ANYAGI CSŐD SZÉLÉN A LIPÓTMEZŐ

Csőd előtt áll az országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet (OPNI). A Lipótmezőként emlegetett intézmény jelenleg 340 millió forinttal tartozik szállítóinak. Ám ha mindezt az anyagi terhet valaki le is venné a kórház nyakáról, a helyzet akkor sem lenne sokkal rózsásabb – állítja dr. Nagy Zoltán főigazgató. Az 1868 óta működő intézetben nyolc éve nem volt fejlesztés, elöregedtek az orvosi műszerek, az épület állapota katasztrofális. Az igazgatót néhány hónapja helyezte posztjára Mikola István akkori szakminiszter, miután eltávolította dr. Veér András professzort. Akkor a tárca anyagi segítséget ígért az intézetnek, ám ez azóta nem valósult meg. Veér András a VR-nek elmondta: számára érthetetlen a jelenlegi helyzet, mivel amikor ő január 31-én távozott, 20 millió forintos, csökkenő tendenciájú adóssággal adta át az intézetet.



MEGÉRKEZETT A GREENPEACE

A Greenpeace nemzetközi környezetvédelmi szervezet regionális irodát nyit Magyarországon és azonnal meg is kezdi első kampányát – jelentette be Gerd Leipold, a Greenpeace International ügyvezető igazgatója. A Greenpeace a régióban elsősorban a talaj-, levegő- és vízszennyezések ellen lép majd fel. A világszervezet június 19-én kezdődő Tiszta víz 2002 elnevezésű kampánya a Tiszát érő szennyezések, a folyó menti illegális hulladéklerakók felkutatását célozza.



ÖTÖS LOTTÓ

1 17 37 49 68

JOKER: 439261

A Dunántúli Napló - Vasámap Reggel bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Napló - Vasámap Reggelre hivatkozva lehet.

9 770865 913074 02162

HÍREK

Huzakodás az afgán kormányban

■ **KABUL:** Hamid Karzai újonnan megválasztott afgán elnök felszólította a nagy tanácskozó gyűlést, a loja dzsirgát, hívjon életre egy nemzeti tanácsot a leendő kormány ellenőrzésére. Ez a testület ellenőrizné a létrejövő új kormányt a választások megrendezéséig. Karzai olyan testületet tervez, amelyben az etnikai és vallási csoportok lennének képviselve. Karzai jogot formál a kormány összetételének meghatározására, de a loja dzsirga elvitatja tőle ezt a jogot.

További száz vádemelés Hágában

■ **BELGRÁD:** A szerb titkosszolgálat és rendőrség házkutatást tartott a hágai Nemzetközi Törvényszék kívánságára a titkosszolgálat egykori főnöke, Jovica Stanisics lakásán. Nem ismeretes, mit kerestek és mit találtak. Stanisics neve sokszor felmerült Slobodan Milosevics jugoszláv exelnök hágai perében a Koszovóban elkövetett háborús bűnök vizsgálatakor. A törvényszék azt tervezi, hogy 2004-ig elkészíti a vádiratot a hatáskörébe tartozó összes bűnügyben. Várhatóan mintegy száz vádemelés lesz még.

Olaszországi iszlám terroristák

■ **RÓMA:** Olasz lapok szerint valószínűleg iszlám hitre áttért olaszok hajtottak végre, illetve kíséreltek meg gázpalackok segítségével merényleteket Szicíliában és Milánóban az utóbbi nyolc hónap alatt. Mind a négy eset helyszínén találtak arab nyelven írt iszlám jelszavakat, amelyek szerint a tettesek „Allah ügyéért" küzdenek. A csoportban kizárólag olaszok vannak, iszlám hitre áttért nők és férfiak vegyesen, akik készek támogatni Oszama bin Ladent.

Merénylet a miniszterelnök ellen

■ **SZRINAGAR:** Kézigránáttal kíséreltek meg merényletet tegnap India Kasmír és Dzsammu szövetségi államának miniszterelnöke, Faruk Abdullah ellen. A kormányfőnek nem esett baja. Szélsőségesek két kézigránátot hajítottak arra az épületre, amelyben a miniszterelnök tartózkodott. Az egyik az épülettől kétszáz méterre lévő patakba esett és ott robbant fel, a másik a falhoz csapódott, de nem robbant fel. A támadás elkövetőjeként az al-Madina jelentkezett.

Győztek a cseh szociáldemokraták

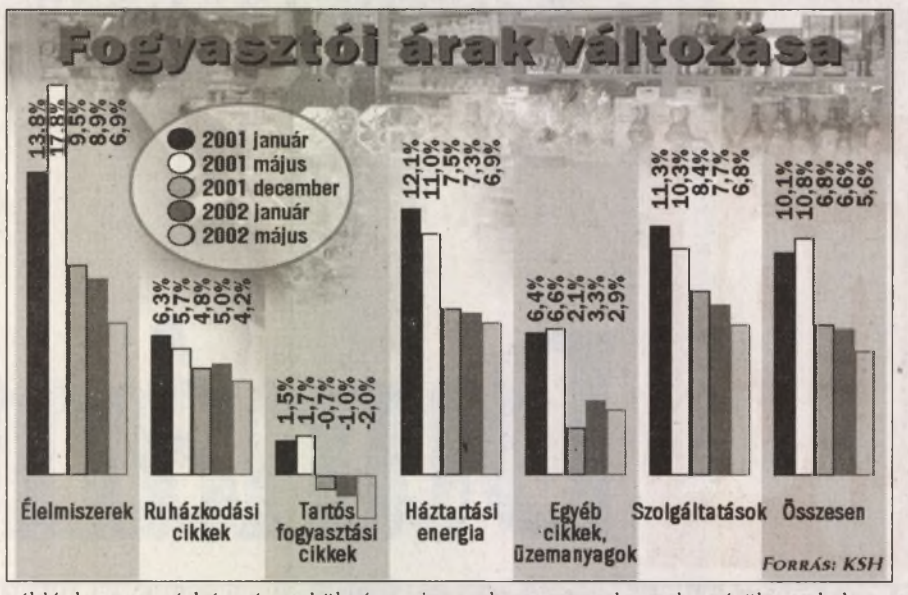
■ **PRÁGA:** Vladimír Spidla, a Cseh Szociáldemokrata Párt elnöke valószínűnek tartja, hogy ha a képviselőházi választás hivatalos eredményei megerősítik az első becsléseket, akkor pártja a Koalícióval kezdene tárgyalásokat az új kormány létrehozásáról. Az első becslések szerint a választást a szociáldemokraták nyerték 30 százalékos támogatottsággal, míg a jobbközép Koalíció 14 százalékot kapott. A polgári demokraták 24, a kommunisták 19 százalékot kaptak.

Az FBI is nyomoz Pakisztánban

■ **KARACSI:** Az FBI munkatársai is csatlakoztak pakisztáni rendőr kollégáikhoz, hogy segítsenek felderíteni a karacsi amerikai konzulátus előtt 11 ember életét kioltó merényletet esetleg az al-Kaida terrorszervezethez vezető szálait. Előzőleg egy eddig ismeretlen csoport, az al-Kánún jelentkezett a robbantás elkövetőjeként. Kezdeti jelentések szerint öngyilkos merénylő követte el a pénteki robbanást, de a rendőrség vizsgálja annak lehetőségét is, hogy esetleg a támadók egy autósiskola három nő tanítványával úton lévő oktatójának kocsijába rejtették a robbanószerkezetet, amelyet aztán távvezérléssel hoztak működésbe, amikor a jármű a konzulátus mellett elhaladt.

Ki állítja meg a drágulást?

Azt még nem tudni, hogy az infláció hogyan alakul, de egy biztos, hogy többet kell fizetnünk a disznóhúsért és a fodrásznál is. S az előző kormány által elhalasztott komoly benzináremelés is esedékes két hét múlva.



■ Egyes szakértők szerint a nyári hónapokban az olaj világpiaci árának csökkenése, valamint az elmaradt hatósági áremelések miatt tovább mérséklődik majd a pénzromlás üteme. Mások ugyanakkor arra hívják fel a figyelmet, hogy olyan mértékű a bérkiáramlás, amely megállíthatja a kedvező folyamatot. S az új kormány száznapos programjában megfogalmazott tervek végrehajtása ugyan kedvező az érintetteknek, az orvosok, pedagógusok, nyugdíjasok és mások számára, de az ország pénzügyi helyzetét megnehezíti.

Hegedűs Miklós, a GKI Gazdaságkutató Rt. igazgatója szerint főleg az élelmiszer-ipari termékek, például a sertéshús ára emelkedik majd. A tartós fogyasztási cikkek – tévé, hűtőgép, porszívó – viszont valószínűleg nem drágulnak, sőt néhánynál árcsökkenés sem kizárt, aminek elsődleges oka az erős forint. A szolgáltatások közül pedig azokért kell többet fizetnünk, ahol a munkaerő költsége viszonylag nagy. Így a fodrász, a cipész, a tévészerelő feltehetően többet kér majd a munkájárt, ezzel szemben a pénzügyi, hírközlési, kommunális szolgáltatók nem emelik olyan mértékben a díjaikat.

Érdekes hír, hogy a Medgyessy-kormány – bár ősszel önkormányzati választások lesznek – végül nem halasztja el az üzemanyag jövedéki adójának július elsejei emelését. Holott az Orbán-kormány – gyanítható politikai okokból – ezt a lépést az utóbbi hónapokban nem tette meg. Tény, hogy az emelés tíz forintra rúg, ami nem nagyon terheli meg az autósok pénztárcáját, főleg, ha figyelembe vesszük, hogy a világpiaci árak alakulása miatt az utóbbi hetekben többször csökkent az üzemanyag ára. A gázárak emelése elhalasztásának sem elsősorban gazdasági okai voltak. A Fidesz a kampányban többször riogatott azzal, hogy szocialista győzelem esetén az égbe szöknek a gázárak, az MSZP–SZDSZ-koalíció tehát – szakértőik javaslata ellenére – nem teheti meg, hogy drágább legyen a gáz.

A hatalmas bérkiáramlásnak, a jelentős belföldi fogyasztásnak, az elhalasztott áremeléseknek, a költségvetés hiányának azonban ára van. Ezért – bár ezt nem mondanák ki – a kormány gazdaságpolitikai szakemberei feltehetően nem tesznek meg minden lehetséges lépést, hogy tovább mérsékeljék az inflációt. Hiszen a pénzromlás alkalmas eszköz arra, hogy kissé megcsapolja az emberek pénztárcáját, és betömje a költségvetési lyukakat.



■ A Fidesz a politikai szintű küzdelmet megnyerte, ugyanakkor a választásokon a mozgósítás terén a szocialistákkal szemben alulmaradt – mondta elnöki beszámolójában **Pokorni Zoltán** (balról) a Fidesz XV. rendkívüli kongresszusán tegnap. Bejelentette: a beszámolóról történő szavazást egyben személyével szembeni bizalmi voksolásnak is tekinti. Orbán Viktor szerint a jelenlegi kabinet lépéseivel szándékosan rontja a forintot, növeli az inflációt. A volt miniszterelnök úgy vélte, bár a gazdaság még erős, a magyar modellnek egyelőre befellegzett. Arra kérte a Fidesz országgyűlési képviselőit, járuljanak hozzá minden olyan előterjesztés elfogadásához, amely a polgárok érdekeit szolgálja. Kijelentette, bizonyíték nélkül rágalmaznak olyan vállalkozásokat és vállalkozókat, akik szabályos szerződéses viszonyban álltak az előző ciklusban az államigazgatással. Majd kérte a jelenlévőket, ne aggódjanak, lesz még örömük az MSZP–SZDSZ-kormányban. Egy portugál közmondással élve azt mondta, a vendégek mindig örömet szereznek, ha mással nem, a távozásukkal. A politikai hadviselés fő színtere a parlamenti patkó, a demokratikus politizálás pedig politikai pártokra épülő rendszert jelent – hangsúlyozta **Dávid Ibolya** (középen), az MDF elnöke, a kongresszus vendége. **Schmitt Pál** (jobbról), a Fidesz támogatását élvező főpolgármester-jelölt pedig úgy fogalmazott: csapatember, aki kész a közösségért dolgozni. A kongresszus elfogadta a beszámolót, módosította a párt alapszabályát. Így a párt miniszterelnöke megbízatásának lejárta után négy évig automatikusan teljes jogú tagja a párt elnökségének.

Kormány: a 13+1 ígéretből 11 döntés

■ A kormány eddig elvégzett feladatait és jövőbeni teendőit tekintette át tegnapi, Telkiben megtartott informális ülésén. A kormányszóvivő jelezte: a 13+1 pontos ígéretből eddig 11-ről született döntés. Gál J. Zoltán kijelentette: a munka folytatódik, mert a cél a társadalmi igazság helyreállítása.

Újra Torgyán József az FKGP elnöke

■ Az FKGP nagyválasztmánya 15 jelölt közül elsöprő többséggel Torgyán Józsefet választotta elnökének. Megújult az országos elnökség is. Torgyán szerint a testület kinyilvánította: a párt független politikai szervezetként az MSZP-től és a Fidesztől is távol tartja magát, s a nemzeti oldalt igyekszik segíteni a 2006-os választásokon. Az ülésről tiltakozásuk jeléül többen kivonultak.

A Bűn és bűnhődés a rácsok mögött

■ Díjkiosztó gálával zárult tegnap este a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó, amelynek huszonhat helyszínén száznyolcvannál több különféle produkciót láthatott a közönség. A zsűri a legjobb előadásnak a Budapesti Kamaraszínház Bűn és bűnhődés a rácsok mögött című produkcióját ítélte.



■ A 76 éves királynőt ünnepelte tegnap Nagy-Britannia. II. Erzsébet családtagjai társaságában többek között megszemlélte a skót gárdisták díszelgő alakulatait.

Polt Péter: nehéz napok jönnek

Polt Péter egyelőre kitart. Annak ellenére, hogy folyamatosak a támadások ellene, legutóbb pedig kétszer is leszavazták a parlamentben, a legfőbb ügyész nem mond le. Sokak szerint azonban nem sokáig maradhat a helyén, belebukik a Fidesz közeli fantomcégekbe, és nem lesz számára a Happy End sem boldog vég.



■ A legfőbb ügyész valószínűleg már a parlamenti választás második fordulója után tisztában volt azzal, hogy az új kormánypártok támadást indítanak ellene , hiszen az SZDSZ és az MSZP már ellenzékiként sem kímélte. Ami nem is csoda, ha tudjuk, hogy Polt Péter korábban a Fidesz meghatározó tagja, szakértője volt – sőt 1994-ben országgyűlési képviselő-jelöltje is –, bár nem tartozott a legbelső maghoz. Amikor azonban az ombudsman általános helyettese lett, mindenki megelégedésére végezte a munkáját. Györgyi Kálmán lemondása után mégis meglepetést okozott két évvel ezelőtti megválasztása, hiszen ez rendkívül kényes poszt, s pártelkötelezett embereket nem szokás ebbe a bársonyszékbe ültetni.

Az ügyészek egyébként általában kedvelik legfőbb főnöküket, azt állítják, a Fidesz-kormány ideje alatt jól képviselte érdekeiket. Szakértelmét sem vonják kétségbe, ugyanakkor azt is elképzelhetőnek tartják, hogy az előző kabinet befolyást gyakorolt rá, vagy legalábbis megpróbálta. Az egyik magát megnevezni nem kívánó ügyész szerint azonban a testületet nagyon aggasztja a jelenlegi helyzet. Attól tartanak, amíg Polt a helyén marad, rajta keresztül az egész ügyészséget támadja a jelenlegi hatalom.

Az ellenzéki politikusok természetesen a munkáját jól és törvényesen végző Polt elleni „hajtóvadászatot" emlegetnek, Áder János úgy fogalmazott: ezzel akarnak nyomást gyakorolni rá. S Polt is azt mondta, sem oka, sem indoka nincs arra, hogy lemondjon, ezzel ugyanis épp azt ismerné el, hogy hibákat követett el. A kormánypártiak viszont azt állítják, szó sincs politikai hadjáratról, csupán nem voltak elégedettek azokkal a válaszokkal, amelyeket a legfőbb ügyész az Országimázs Központ, a Happy End, valamint az úgynevezett Fidesz közeli fantomcégek ügyében adott. Törvényes lehetőség jelen pillanatban nincs Polt leváltására, de arra igen, hogy úgy módosítsák a rá vonatkozó jogszabályt, hogy visszahívható legyen. Kormánykörökben arra számítanak, Polt végül önként feláll a székéből.

Politikai nyomásra cselekedett vagy szakmai hiba történt?

Vastagh Pál lapunk kérdésére azt válaszolta, most még nem tudja megmondani, hogy az interpellációs ügyekben politikai nyomásra cselekedett-e az ügyészség vagy csak egyszerű szakmai hiba történt. A szocialista országgyűlési képviselő szerint majd az alkotmányügyi bizottság vizsgálódásának eredménye után derül ki az igazság.

Szikinger István alkotmányjogász azonban ennek ellenére állítja: munkája során számos alkalommal találkozott azzal, hogy a hatalom nyomást gyakorolt az ügyészségre, s meggyőződése, hogy a Fidesz közeli fantomcégek, illetve az Országimázs Központ ügyében is ez történt. Szikinger szerint a politikai befolyásolástól függetlenül is rendkívül elszomorító az, amit az ügyészség művel. Gyakran előfordul, hogy szó nélkül hagyja a rendőrség törvénysértéseit, ezzel szerepet vállal a rendőrség további romlásában. A megoldás az ügyészi szervezet átalakítása, tevékenységének újragondolása lenne, s ez a két leszavazás – ha másra nem is – arra jó lenne, hogy ez a munka megkezdődjön. S bármennyire is ellentmondásnak tűnik, lehet, hogy az ügyészség függetlensége épp akkor valósulna meg, ha a kormány alá rendelnék, hiszen így a parlament valószínűleg hatékonyabban tudná ellenőrizni.

Pécsett nem újdonság az amerikai péniszműtét

A péniszgörbület sokkal gyakoribb betegség, mint azt gondolnánk. Miközben amerikai sebészek újfajta műtétl eljárásról számoltak be a napokban, kiderült, egy pécsi urológus már 15 éve alkalmazza sikeresen ezt a módszert.


Dr. Török Alexander

A The Journal of Urology című amerikai szaklap nemrégiben az University of California kutatóinak új sebészeti eljárásáról számolt be: a péniszgörbület ígéretes korrekciójáról. A műtéti eljárás lényege, hogy a pénisz hosszabb oldalát, a külső görbület felé eső részt, közvetlenül a bőr alá ültetett állandó varratok alkalmazásával tangóharmonika-szerűen összehúzzák – így egyenesítik ki a szervet, amely ezután jobban bírja a mechanikai igénybevételt is.

A módszer nagy előnye, hogy nem szükséges az erek, idegek és a húgycső megbolygatása, péniszfaltól való elválasztása. A hímvessző merevítését végző barlangos testeket vastag, erős hártya (inhártya) borítja a bőr alatt. E hártya hegesedését a kórképet leíró orvos nevéről Peyronie-féle betegségnek hívják. Legfőbb tünete, hogy a hegesedés következtében az ínhártya beteg területe megvastagszik, majd zsugorodik, ezáltal a hímvessző merevedéskor a beteg rész irányába elgörbül. A görbület extrém esetben a derékszögnél nagyobb is lehet. A fájdalom, a romló merevedés és a hímvessző bevezetését nehezítő görbület egyaránt akadályozhatja a nemi életet. Ehhez társul még a görbület miatti szégyenérzet és önbizalomvesztés.

Egy pécsi urológus szakorvos, *dr. Török Alexander* érdeklődésünkre elmondta: lehet, hogy ez a módszer Amerikában újnak számít, de ő már 15 éve alkalmazza, sőt egy ideje a tanítványai is. A péniszgörbület mindennapos betegség, nap mint nap találkozik vele, olyan fokút is látott már, amelyik U-alakban hajlott vissza. Keletkezésének oka a barlangos test falában lévő mikroartériák lokális helyi gyulladása, amely elhegesedik. Nagyon érdekes jelenség, mondja az urológus, hogy mindez együtt jár a tenyér- és a talpín hegesedésével. A fent leírt harmonika-módszer 20 perces műtétet jelent, a beteg bemegy és saját lábán távozhat még aznap. Természetesen jó, ha már a betegség kezdetekor felkeresik, érvel az orvos, mert akkor gyógyszerekkel, gyulladáscsökkentőkkel lehet kezelni a bajt, de meg kell várni a folyamat beállását, és akkor dönthető el, hogy szükség van-e a műtétre vagy sem. **Cseri László**

Csodadoktor lett a szebényi varrónő

Egy szebényi asszony saját készítésű szereivel gyógyítja a gyomorfekélyes, csontritkulásos, sőt, az allerglás betegeket is. Az egykori varrónő az egyébként filléres készítményeket gyakorlatilag magán kísérletezte ki.

Martini Péterné varrónő volt, amíg foglalkozását a szervezetét megtámadó súlyos csontritkulás miatt nem kellett feladnia. Az asszony csontjai annyira tönkrementek, hogy karja rövid időn belül három helyen is eltört, sőt, egyik csigolyája is összeroppant. Mivel fizikai munkát így nem végezhetett, a gyógynövények tanulmányozására adta a fejét. A teljesen természetes alapú szer, amit kikísérletezett, rövid időn belül meg is gyógyította.

– A mohácsi kórház reumatológiai osztályán dolgozók nem hittek a szemüknek, amikor néhány hónap múltán felkerestem őket – meséli az egykori varrónő. – A csontjaim teljesen rendbejöttek.

A gyógybornak, mint kiderült, több „mellékhatása" is van. Sűrű kortyolgatása gyógyítja a gyomorfekélyt, sőt, az amúgy csak méregdrága szerekkel kezelhető allergiát is. A készítmény hatását az azt használó szerencséseken kívül biológiai vizsgálatok is bizonyították. Az asszony kenőcsöt is készít, amelyet a súlyos bőrallergiától szenvedők (köztük egy mohácsi orvos is) használnak.

Martini Péterné nem tartja magát csodadoktornak, csak segíteni szeretne az embereken. Az is kizárt, hogy a bor- és kenőcskészítésből meggazdagodjon. Az előbbiből egy palack 200, az utóbbi szer tégelye pedig csak 300 forintba kerül. **B. B.**

MA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ***JUSZTIN*** *nevű kedves olvasóinkat.*

A Nap kél 4.48, nyugszik 20.41 órakor

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig az 505-039-Es telefonon.

Hírszerkesztő: **Cseri László**

NÉVNAP

A Jusztin a latin Justinus név rövidülése, ez pedig a Justus (magyarul: Jusztusz) továbbképzett alakja. A név gyakorisága szórványosnak mondható.

VÍZÁLLÁS

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 508 cm, áradó, 19,5 fok, Őrtilos –22 cm, apadó, 17,0 fok, Barcs 28 cm, áradó, 19,8 fok, Drávaszabolcs 143 cm, áradó, 18,9 fok.

Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

INTERNET

Napi szemelvények olvashatók a Dunántúli Naplóból az interneten: **www.dunantulinaplo.hu**





SZEZONNYITÓ ORFŰN. Gasztronómiai fesztivállal kezdődött az idei nyár a baranyai üdülőhelyen. A rendezvényt dr. Szili Katalin, az Országgyűlés elnöke nyitotta meg. Tegnap a település több pontján tartottak főzőversenyt, a környék neves cukrászainak látványos és ízes remekműveiből pedig bemutatót rendeztek a helyi sportcsarnokban. **FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ**

Hat forró nap Havassal

A világ távoli tartományaiba ritkán jut el az átlagember, többnyire pénzhiány miatt. Az utazási irodák idén gazdag kínálatot nyújtanak még a legkülönösebb igényeket felvonultatók számára is.

A távoli, egzotikus tájak kedvelői idén nem panaszkodhatnak, több utazási iroda kínál számukra lehetőségeket, bár nem éppen alacsony áron.

Az egyik legpatinásabb iroda Peru-Bolívia-Brazília körútra invitálja egymillió körüli összegért az érdeklődőket, de ugyanennyiért ajánl Alaszka-Kanada körutazást is. Ezeknél valamivel olcsóbb Madagaszkár nyolcszázezerért, vagy a Tibet-Nepál út alig kilencszázezerért. Egy másik, Pécsett is működő, különleges útjairól ismert szervezet jégtörőhajós útja a Spitzbergákra idén elmarad, tájékoztat az illetékes, de kárpótlásul akadnak különlegességek. Viszonylag olcsó a 12 napos izlandi, sátras expedíció négyszázezer alatti árával, de méregdrága az Amazóniába tervezett út – fatörzscsónakkal az Orinoco forrásvidékén keresztül –, melynek során ezer kilométeres vízi túra vár az egymilliót befizetőre.

A jemeni 500 kilométeres sivatagi utazás terepjárón sem lehet leányálom, s fárasztónak ígérkezik a Föld körüli háromhetes repülőút, ehhez már másfél millió szükségeltetik. Ez az ára a pihentetőnek ígérkező 17 napos polinéziai utazásnak is, melynek egyik kiemelt programja a Gauguin-emlékek felkeresése Tahiti szigetén.

Egy utazási iroda a Heti Hetes sztárjaival hirdeti mauritiusi és dubai útját. A közel nyolcszázezer forintért a vállalkozó kalandvágyók hat napot tölthetnek tévés kedvenceikkel a távoli helyszíneken, akik műsorral is szórakoztatják őket. Bár *Gálvölgyi* és *Bajor* nem utazik, a többiek ott lesznek *Havas Henrikkel* kiegészítve.

Akad olyan vállalkozás, amelyik az Antarktiszra szervez hajóutat. Az Antarktisz különlegessége, leszámítva a dermesztő hideget, hogy oda se vízum, se útlevél nem szükségeltetik. Persze ahhoz, hogy odáig eljussunk, nem árt, ha van útiokmányunk. **Cs. L.**

Bűnlajstrom, felmentés

Bár hosszú „bűnlajstroma" volt a komlói ügyvédnőnek, a megyei bíróság másodfokon mellőzte a rendbírság kiszabását.

Másfél hónapja adtuk hírül lapunkban, hogy *Hidegné dr. Csernik Aranka* komlói ügyvéd jogtalannak tartja a részére kiszabott 50 ezer forintos rendbírságot, ezért megfellebbezte a bíró döntését. A tárgyaláson a bíró azzal indokolta a bírság kiszabását, hogy az ügyvédnő későn mentette ki védencét a tárgyalásról való távolmaradása miatt. Az ügyvéd jogorvoslati kérelmében és lapunknak adott nyilatkozatában is kifejtette: a jogszabály szerint őt nem lehet felelőssé tenni védence távolmaradása miatt, sőt, arra sem kötelezhető, hogy előzetesen kimentse. Ő ezt mégis megtette, de a húsvéti ünnepek miatt a bíróságra csak az április 3-ra kitűzött tárgyalást megelőző napon érkezett meg a papír.

Lapunknak akkor sem a bíró, sem a megyei bíróság sajtóreferense nem kívánt az ügyről nyilatkozni.

Hidegné dr. Csernik Aranka április 30-án kapta meg a tárgyalás jegyzőkönyvét, melyben csaknem két oldalt tesz ki a rendbírság miatti indokok felsorolása. A napokban érkezett másodfokú döntés szerint a megyei bíróság alaposnak minősítette az ügyvédnő fellebbezését, és – elfogadva a megyei főügyészség indítványát – nem szabott ki bírságot.

Koha Zsuzsa

Megrendelő


A mienk.

Igen, megrendelem

☐ a Dunántúli Naplót egy hónapra 1295 Ft-ért,

☐ a Vasárnap Reggelt egy hónapra 325 Ft-ért, (Hétfői kézbesítéssel!)

☐ a tempó-t egy hónapra 540 Ft-ért.

Vezetéknév Keresztnév

Utca Házszám

Irányítószám Település

Telefonszám Dátum

Aláírás

További információ: 80/200-089

Belföldre bérmentesítés nélkül feladható.

Dunántúli Napló kiadója Pécs 7601 Pf. 134



RENAULT

Boldog nyár!

Új Renault ajándék klímával!

Alizé - júniusban nagyon kellemesen hangzik! Ha júniusban **Renault Clio, Mégane** vagy **Scénic Alizé** benzinmotoros verziói közül választ, mi ingyen adjuk hozzá a manuális klímát! Az **Alizé** limitált széria olyan felszereltségű autókat jelent, melyekkel jelentős, modelltől függően akár **250 000 Ft** árelőnnyel juthat manuális klímás Renault-hoz. Várjuk márkakereskedésünkben, hogy Ön egy Renault-val boldogabban kezdje a nyarat! www.renault.hu

NYITRAI AUTÓHÁZ

7629 Pécs, Szent Borbála út 5. /a Budai Vám-nál/

Telefon: 72/27-00-27

Fenyő, a magyar aranypolgár

Volt egyszer egy médiacézár. Fenyő János üstökösszerű pályafutásáról, mesés gazdagságáról és likvidálásáról málg legendák keringenek. A néhány év alatt milliárdossá váló egykori (reklám)fotós, aki sokálg csak arról volt nevezetes, hogy egy korabeli kozmetikum népszerűsítéséhez ő fotografálta a hajdani sztármanökent, Sütő Enikőt, a rendszerváltást követően a magyar aranypolgár „jelmezében" tűnt fel.

Üzletemberi tisztességét sokan megkérdőjelezték. Már életében is – leginkább a kulisszák mögött – gyakran „elemezték" fura szokásait, fegyverimádatát, de az útjában állókkal szemben alkalmazott könyörtelen módszereiről is pletykálkodtak. Voltak, akik a magyar keresztapaként tartották számon. A jól értesültek olykor azt suttogták, hogy Fenyő marionettbábuként rángat jobb- és baloldali politikusokat egyaránt. Hírbe hozták modellekkel, tévés gurukkal, rosszul fizetett tudományos agytrösztökkel, neves (nép)tanítókkal, így Ungvárival, Hankissal is. Üzlettársai közé tartozott Gyárfás Tamás és Friderikusz Sándor. A Naptévé alapítójával azonban látványosan „szakítottak"; perben álltak. A népszerű showmannel viszont haláláig baráti kapcsolatot tartott fenn. Fényűző villájában, amelyet a hatóságokat kijátszva egy természetvédelmi területen építtetett meg, napjainkban éppen a nép Fridije lakozik.

Bár a „Fenyő-klánnal" kapcsolatot tartó médiaszemélyiségek jobbára titkolóznak, egy frissen megjelent könyv megpróbál a rendszerváltás utáni legnagyobb hazai médiabirodalom alapítójáról, annak meseszerű karrierjéről és kiiktatásáról objektív képet festeni. A szerző, Kormos Valéria nem vállalkozott könnyű feladatra. A Nők Lapja, majd a Magyar Nemzet főmunkatársaként hosszú ideig figyelemmel kísérte azokat a módszereket, amelyek a Vico-birodalmat jellemezték. – Fenyő János életútját főként azért tartom érdekesnek, mert sajátos korrajz kerekedik ki a vele történtekből. A Kiiktatás című könyvemmel emlékeztetni szeretném az embereket arra, hogy milyen cinikus és romlott világban élünk. Jelzem, ez nem pletykakönyv! Én mindenekelőtt a magyar közállapotokat vettem górcső alá. Reményeim szerint sikerült egyfajta lenyomatot készítenem a rendszerváltás utáni első évtizedről.



Gereben Ágnes történész szerint lényegtelen, hogy Fenyő gengszter volt-e vagy csak egy élelmes ügyeskedő, aki a kínálkozó lehetőségeket eredményesen használta ki. – Fontosabb, hogy a hozzá hasonló adottságú, módosabb középosztálybeli családokból származó vállalkozók sorra érik el gazdasági sikereiket a közép- és kelet-európai térségben. Sokan közülük amilyen gyorsan (f)elérnek a csúcsra, ugyanilyen sebességgel veszítenek el mindent. Nem egy közülük véres leszámolás után veszítette életét. Vannak azonban olyanok is, akik ügyesen lavíroznak, így az orosz Borisz Berezovszkij például a nagy túlélők közé sorolható. Erre a típusra egyébként általánosan jellemző, hogy a rendszerváltást követően ráéreztek, miképpen lehet a gazdasági hatalmat megszerezni. Ehhez nemcsak bátorságuk volt, de kellő gátlástalanságra, cinizmusra is „szert tettek". Idővel alkalmassá váltak az erős ember szerepére.

Mindmáig nem tudni, négy éve ki és milyen okból likvidáltatta Fenyő Jánost. Több mint ezer személyt hallgatott ki a rendőrség Fenyő-ügyben. Köztük olyanokat is, akik nagy valószínűséggel ismerték a géppisztolyos merénylőt és társait. A bűncselekmény helyszínén, illetve a gyilkosok gépkocsijában rögzített nyomok legalább öt különböző személy azonosítását teszik lehetővé akár évtizedek múlva is. A nyomozás mégsem vezetett eredményre: idén februárban végérvényesen (?) szignózták a nyomozást megszüntető határozatot. Bár az aktákat lezárták, országszerte hallani újabb és újabb verziókat, mendemondákat a jól értesültektől. Újabban egy ismert bankárral és egy televíziós személyiséggel kapcsolatban is felmerült a gyanú. De az igazság odaát van...

Szabó Zoltán Attila



DR. SÜTŐ ENIKŐ, a régi barát szenvedélyes, érzelmes embert ismert meg a médiacézárban. Ugyanakkor elismeri: Fenyő ellentmondásos személyiség volt, aki erősen megosztotta az embereket. – Kezdetben nagyon magabiztosnak, mármár pökhendinek tűnt, nőfaló hírében állt, ámde később, ahogy felépült a birodalma, szerényebbé, visszafogottabbá vált. Laza, felszínes alaknak mutatta magát, de akit közelebb engedett magához általában kellemesen csalódott benne. Hajlamos volt az önmarcangolásra is. Halála előtt nem sokkal úgy éreztem, kezd kihunyni belőle a tűz. Máig szeretettel gondolok rá.



FRIDERIKUSZ SÁNDOR nem kívánt lapunknak nyilatkozni sem a Fenyőhöz fűződő viszonyáról, sem a médiacézár halála és annak cége, a Vico szétesése után kialakult, őt is nagyban érintő helyzetről. Csak egy rövidke e-mail üzenet érkezett lapunkhoz, amelyben azt ajánlotta a tv2-től nemrégiben távozott, az RTL Klubbal ma is pereskedő médiasztár, hogy nevében a következőt jelentessük meg: „Friderikusz Sándor irodája nem kommentálta megkeresésünket. TV PICTURES."



A könyv egyik szereplője azt állítja, hogy a Fideszben azt feltételezték, Fenyőnek köze volt ahhoz, hogy Fodor Gábor, Ungár Klára, Hegedűs István és Molnár Péter kivált a Fideszből. Úgy vélték, ezt a puccsot ő mozgatta, mi több, még egy zürichi helyszínt és időpontot is említettek. UNGÁR KLÁRA szerint ez annyira légből kapott, hogy még a nevek sem stimmelnek, hiszen Hegedűs nem lépett ki akkor a Fideszből. „Fenyő Jánossal soha nem beszéltem politikáról, nem is találkoztam vele, csak két fotózáson, amikor a '90-es választásra készültek kampányképek illetve velem vettek fel egy interjút a Nők Lapjában. S aki elolvasta a tavaly megjelent Csak egy narancs volt című könyvet, az pontosan tudja, hogy miért és hogyan hagytuk el a Fideszt."

Bordélyházak pedig lesznek

A napokban vetődött föl, hogy miután a türelmi zónák bevezetése totális kudarccal járt Magyarországon, el kellene gondolkodni a bordélyházak újbóli megnyitásán, ami azonban az ezt tiltó New York-i Egyezmény felmondásával lenne csak lehetséges. A belügyminisztérium szerint az önkormányzatok ellenállása miatt a közterületen, nyilvános helyeken folyó prostitúcióra vonatkozó szabályok allg-allg érvényesülnek.

Most folyik a hatóságok, a társadalom szondázása – a társtárcákkal, -szervezetekkel vették fel a kapcsolatot, hogy fejtsék ki a véleményüket –, ez azonban nem jelenti azt, hogy ez ügyben már konkrét lépéseket is tett volna a belügyi kormányzat. S ha hazánk a felmondás mellett döntene, ez nem azt jelentené, hogy az egyezményben megfogalmazott elvek mindegyikét feladnánk; például az emberkereskedőket, a másokat prostitúcióra kényszerítőket továbbra is szigorúan büntetné a magyar jog.

Ha van a prostitúciónak szimbolikus terepe, akkor Budapesten a VIII. kerület az. A Rákóczi tér sokáig az ősi iparág legforgalmasabb „piaca" volt, de visszafelé haladva az időben ugyanígy említhetnék az egykori Conti (ma Tolnai Lajos) utca legendás kuplerájait is. Mára szinte teljesen eltűnt a kerületből a közterületi prostitúció – köszönhetően többek között a térfigyelő rendszernek. A lányok egy része máshol keresi a napi betevőt, egy jelentősebb hányaduk pedig beszorult az illegális nyilvános házakba. **Csécsei Béla**, a VIII. kerület polgármestere többször is járt Hollandiában, s így láthatta, hogyan is működik a prostitúció egy olyan országban, amely ugyan nem írta alá a New York-i Egyezményt, ám roppant szervezetten mégis megoldotta eme tevékenység jogi és gyakorlati szabályozását.

– Amszterdamban sem lehet mindenhol nyilvánosház, csak a vöröslámpás negyedben – mondta. – Ott azonban van minden a live show-tól a pornómozin át a különböző szexuális segédeszközöket kínáló üzletekig. Még mű kocsisoruk is van. Ez egy elkerített terület, ahol az autósok és a lányok egymásra találhatnak. Egy karitatív szervezet működteti.

Csécsei szerint a különböző országok más és másféleképpen kezelik az üzletszerű kéjelgés kérdését. Vannak nemzetek, amelyek alá sem írták a New Yorki-i Egyezményt (például a hollandok és a németek), mégis prímán elboldogulnak. Van, amelyik aláírta, tesz rá, és közben olyan kuplerájok működnek náluk, hogy az hét nyelvben beszél (ilyenek a törökök). Elvileg a franciákra is vonatkozik a nemzetközi egyezmény, néhaněha mégis megsértik. És persze van ország, amely szintén aláírta, de összevissza cselekszik – ezek lennénk mi, magyarok.

Hazánkban 1999-ben fogadta el a parlament az úgynevezett maffiatörvényt, amely többek között lazított a prostitúció addigi szigorú jogi megítélésén – például a türelmi zónák kijelölésének lehetőségével. Csécsei Béla szerint ez azóta sok ellentmondást eredményezett. A prostitúció bekerült a szolgáltatások jegyzékébe, ám a számlaadás, adóztatás problémája jelenleg is nyitott kérdés. A türelmi zónák kijelölése is kudarcba fulladt: a polgármester úgy tudja, az egész országban csak egy jött létre, Miskolcon, de azt is megszüntették. Ráadásul a törvény a bordélyprostitúciót nem is célozta meg.



Utcán, lakásokban és szállodában 50-70 ezer magyar utcalány dolgozik, s azt senki sem tudja, hogy hányan turnéznak külföldön

Csécsei Béla úgy véli: ha Magyarország valóban szabályozni akarja ezt a kérdést, a jogszabályi és anyagi feltételek biztosításával kellene kezdeni. Először is ki kellene venni a Btk.-ból azt a passzust, miszerint a prostitúció bevételéből az „üzletet" létesítő hölgyön kívül más nem részesülhet. Ez a feltétele ugyanis annak, hogy a tőke egyáltalán pénzt merjen fektetni az „örömiparba". Másrészt törvényben kellene szabályozni, hogy hol nyílhatnak bordélyházak.

– Szerintem nem kellene felmondani a New Yorki-i Egyezményt – jelentette ki a polgármester. – Ebben az esetben ugyanis öt évig nem nyúlhatnánk a prostitúcióval kapcsolatos jogszabályokhoz. Nekünk csak ki kellene mondanunk, hogy az egyezmény egy bizonyos passzusát nem tartjuk magunkra nézve kötelezőnek. Ez nem olyan nagy bűn, a franciák is nagyon jól ellavírozgatnak... Ezután már nyilvántartásba lehetne venni az örömlányokat, ami mind egészségügyi, mind pedig adózási szempontból elengedhetetlen.

Csécsei Béla szerint nem reménytelen a helyzet: ha felkérnének 3-4 szakembert a koncepció kialakítására, majd ezt a törvényhozók megtárgyalnák, a kodifikáció már gyorsan menne.

Földi Ágnes, a Magyarországi Prostituáltak Érdekvédelmi Egyesületének elnöke. Éppen ezért ő is az egyezmény részleges felmondása mellett foglalt állást.

– Csak azokat a részeket kellene felmondani, amelyek jelenleg tiltják a bérleményben folytatott prostitúciót. Ez ugyanis akadályozza a vigalmi negyedek üzleti alapon történő kialakítását. Bordélyházakra egyébként nagyon nagy igény van: csak Budapesten hozzávetőleg száz ilyen kisebb-nagyobb intézmény működik. A rendszeresen dolgozó örömlányok száma 50-70 ezerre tehető, s ebben még nincsenek benne a külföldön dolgozó prostituáltak. Mindegyiküknek naponta legalább három vendége van, ki lehet számolni a keresletet...

Bár hazánkban a prostitúció névleg legális tevékenység, Földi Ágnes mégsem tud olyan lányról, akit ne büntettek volna meg már legalább 200 ezer forintra. Türelmi zóna ugyanis nincs, a védett övezetek listájához pedig nem jutnak hozzá. Az iskolát, templomot még felismerik, de a diplomáciai képviseletek dolgozóinak lakhelye – amint azt nemrégiben a II. kerület példája is bizonyította – már nem ennyire nyilvánvaló. Ha pedig ilyen helyen kapják el a lányokat, szabálysértési bírságot kell fizetniük. Az érdekvédelmi egyesület elnöke tud olyan prostituáltról, akinek több mint ötmillió forintnyi bírsága gyűlt így össze...



DR. CZEIZEL ENDRE genetikus szerint kár illegálissá tenni a prostitúciót csak azért, hogy elmondhassuk: nálunk az ilyesmi tiltott.

– Az illegális prostitúció legnagyobb veszélyét az ellenőrizetlenségben látom – jelentette ki a professzor. – Régebben akinek bárcája volt és nyilvános házban dolgozott, kötelező volt a rendszeres orvosi vizsgálat. Jelenleg 15 fajta szexuális úton terjedő betegséget ismerünk. Ha a legalitás hozná magával az egészségügyi kontrollt is, mindkét fél biztos lehetne abban, hogy védve van. Ma is lehetnek olyan házasságok, ahol a férj szexuálisan nagy étvágyú, míg az asszonyka kevésbé. Kosztolányi példája jut eszembe, akit a felesége hetente egyszer elküldött a bordélyházba. Valószínűleg úgy lehetett vele, hogy inkább így vezesse le az energiáit, mintsem egy érzelmi kapcsolatba meneküljön...

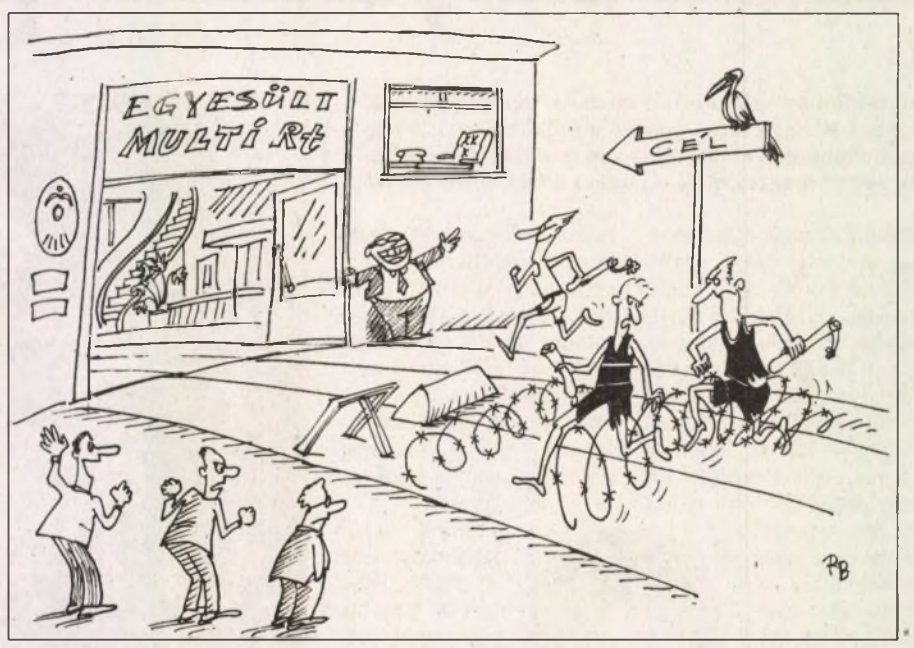


BAJOR IMRE úgy véli, jó ötlet a vigalmi negyed. Régebben ő is járt egy hasonló intézménybe, s állítja: a helynek különleges a hangulata.

– Azt nem bordélynak hívták, de mindenki tudta, miről van szó. Az ember nem is mindig a „szolgáltatásért" tért be, hanem mert varázslatos volt a miliő. Sokszor előfordult, hogy munka után bementem és ott ittam meg a sörömet, miközben a lányok csacsogtak, és istenieket dumáltunk. Amszterdamban sem mindenki a szexuális élményért tér be a vigalmi negyedbe, hiszen vannak ott sörözők, bárok is. Szerintem nálunk sem kellene azt megbélyegezni, aki egy ilyen helyre jár. Ha a környezet európai, a dolog minden szégyenérzet nélkül vállalható.

Mater: alma?

Szokták néha mondani, hogy nem az iskolának, hanem az életnek tanulunk. No de mi van akkor, ha a nagybetűs Életben olykor már nemhogy a megszerzett tudást, hanem magát az iskolát sem fogadják el? Egyre több cég ugyanis úgy keres munkatársakat, hogy előre kijelenti: szóba sem áll azokkal a jelentkezőkkel, akik bizonyos – szerintük gyengébb színvonalú – tanintézményekben végeztek.



■ A cégek már régebben is igyekeztek megszűrni a jelentkezőket, ám az utóbbi egy évben már nyíltan ki is mondják, hogy egyik vagy másik iskola növendékeiből nem kérnek, s csak bizonyos egyetemek vagy főiskolák végzősei közül hajlandóak válogatni.

– Ez a szempont főleg a speciális szaktudást kívánó pozíciók esetében érvényesül – jelentette ki Deák Andrea, a Take It Személyzeti Tanácsadó Kft. ügyvezetője. – Ilyenek a mérnökök, az informatikusok, a pénzügyi szakemberek. Persze, a válogatásnak sokféle szempontja lehet. Mivel Magyarországon nagyon sok a főiskola, értelemszerű, hogy az egyetemi diploma többet ér. Viszont az egyetemek között is vannak lényeges különbségek, hiszen egy külföldi intézmény mégiscsak jobban mutat. Persze, a cégek azt is megnézik, hogy az illető Párizsban végezte tanulmányait, vagy egy angliai falucskában... Egy szó mint száz: a szelekciónak sokféle szintje létezik.

A legtöbb rossz tapasztalat a főiskolán végzett levelező tagozatos végzősökkel kapcsolatban halmozódott fel. Az ő diplomáikat kiállító intézményekben ugyanis általában elég lazák a feltételek: van, ahová akár tíz évig is lehet járni, konzultációk pedig havonta csak egy-két alkalommal vannak.

– A szakembereket kereső vállalatok egyre inkább a hagyományokkal rendelkező, régi iskolák végzőseit részesítik előnyben – mondta Deák Andrea. – Ha valaki például elvégzi a Pénzügyi és Számviteli Főiskolát, jóval nagyobb az esélye az elhelyezkedésre, mintha csak egy pénzügyi szakot végzett volna el valamelyik egészen más profilú vidéki felsőoktatási intézményben.

– Amerikában illetve Nagy-Britanniában évente nyilvánosságra hozzák, hogy az egyes egyetemekről, főiskolákról hányan helyezkednek el és milyen fizetésekért – állítja Fazekas Zsolt, a Hill International Kft. ügyvezető igazgatója. – Jó lenne, ha ez a gyakorlat nálunk is meghonosodna, s akkor kiderülne, hogy melyik intézménynek van presztízse. Mi sohasem írjuk bele egy hirdetésbe, hogy ki ne jelentkezzen, de a válogatási szempontok ettől még működnek.

Úgy tűnik, a Hill igazgatója nyitott kapukat dönget, hiszen nemrégiben a Magyar Rektori Konferencia úgy döntött, hogy még idén elkészítik a hazai felsőoktatási intézmények rangsorát. Ez ugyan az USA-ban és Nyugat-Európában minden évben vitát vált ki, de a Newsweek és a Spiegel mégis mindig elkészíti a maga rangsorát.

A szakemberek óvakodnak megnevezni a gyengébb minősítésű iskolákat, mondván: ha konkrétan elárulnák, kikről beszélnek, az érintett intézmények azonnal pert akasztanának a nyakukba a jó hírnevük megsértése miatt. A „feketelista" azonban létezik, s ha valaki karriert szeretne építeni, annak azt tanácsolják: már a felvételi előtt érdeklődjön fejvadász cégeknél, személyzeti tanácsadó vállalatoknál, hogy az adott iskola diplomája mennyit ér az álláspiacon. A nem sokat érő diplomák megszerzésébe ölt pénz elvesztése fölötti bánatnál ugyanis még keserűbb lehet az elvesztegetett évek miatt érzett fájdalom. **D. T.**

■ **Szerettük volna megtudni a vállalatok által kevésbé kedvelt iskolák véleményét is, ám az intézmények vezetői nem óhajtottak nyilatkozni. Egyikük annyit azért elismert: lehet, hogy elméleti szinten nem versenyezhetnek a nagy múltú intézményekkel, de a gyakorlati tapasztalatok terén a náluk távoktatással tanulók előrébb járnak. A hölgy szerint a cégeknek nem előítéleteik, hanem a jelentkezők valós tudása alapján kellene szelektálniuk. Ám ezt a véleményét – névvel – később ő sem vállalta.**

HÍREK

Meg kell tanulnunk pályázni

■ Az Európai Unió által készített felmérés szerint a magyar iskolarendszernek nem erőssége a problémamegoldás, a munkaerő mobilitását pedig akadályozza a nyelvismeret hiánya – hangzott el egy, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara (BKIK) általi oktatási-szakképzési szemináriumon. Várhelyi András, a BKIK oktatási osztályvezetője szerint az uniós támogatások megszerzéséhez meg kell tanulni pályázni. Az elmúlt időben csaknem egymilliárd euró támogatástól esett el hazánk amiatt, hogy nem megfelelő pályázatot nyújtott be.

Időt nyerő egyéni vállalkozók

■ Jövő év február 15-ére tolódhat ki a vállalkozói igazolványok megújítására vonatkozó, június 30-ai határidő, mivel ezt a megoldást a parlamenti pártok is támogatják. A törvénymódosításra azért van szükség, mert már most látható, hogy a vállalkozói igazolványok megújítására szabott június 30-ai határidőt nem lehet betartani. A jelenleg hatályos törvény szerint a 2000. november 1-je előtt kiadott vállalkozói igazolványok érvényessége 2002. június 30-án megszűnik. A kamarák helyett az okmányirodákon lehet megújítani a vállalkozói igazolványokat, viszont sok vállalkozó ezt még nem tette meg.

Népszerű a vasárnapi vásárlás

■ Tovább nőtt a hétvégi bevásárlás népszerűsége. A GfK Piackutató Intézet adatai szerint 2001-ben a napi fogyasztási cikkek vásárlásából 4 százalék jutott vasárnapra, szemben a tavalyi 3 százalékkal. Ráadásul a vasárnapi vevők az átlagosnál többet is költenek. Az élelmiszerek és háztartási vegyi cikkek beszerzésének legerősebb napja országosan a péntek. Az egyes bolttípusoknál jelentős eltérések tapasztalhatók: a hipermarketekben a péntek és a szombat egyformán forgalmas, az önálló kis boltokban pedig szombaton költenek a legtöbbet a vásárlók.

Csökken a járulék- és adóteher

■ A kormány a következő két évben 1,5-2 százalékponttal tervezi csökkenteni a társadalombiztosítási járulékok kulcsait – jelentette be Csillag István gazdasági és közlekedési miniszter. Hozzátette: két lépésben eltörlik a fix összegű egészségügyi hozzájárulást, a magánnyugdíjpénztárakhoz befizetett tagdíj mértékét pedig 6-ról 8 százalékra emelik. A személyi jövedelemadó kulcsait a kormány két lépésben mérsékeli: 2003-tól óvatosabban, 2004-ben pedig radikálisabb ütemben.

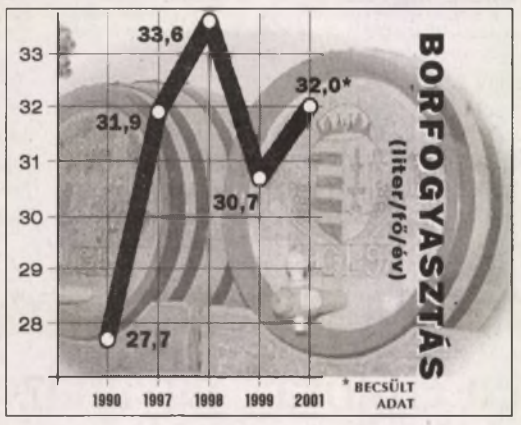
Veszprém: leáll az IBM-üzem

■ Szeptemberben megszüntetik a Videoton Holding Rt. veszprémi gyáregységét, mert az IBM nem folytatja tovább a számítógépekbe való merevlemezfejek gyártását. Ez az üzletág az IBM számára már két éve veszteséges, így eladták a Hitachinak – a japánok viszont nem tartanak igényt a veszprémiek munkájára. A Videoton vezetősége jelenleg keresi azokat a megoldásokat, amellyel – esetleg más jellegű technológia gyártása mellett – megtarthatnák a munkaerő egy részét. Dióssy László, Veszprém polgármestere soron kívüli találkozót kért a gazdasági minisztertől, hogy tájékoztassa a kialakult helyzetről.

A jó magyar bornak is kell a cégér

■ Évente legalább 300-500 millió forint szükséges közösségi bormarketingre – jelentette ki Zilai Zoltán, a Magyar Szőlő- és Borkultúra Kht. ügyvezető igazgatója. Mint mondta, a közösségi marketingre fordított pénzt nem támogatásként, hanem befektetésként kell felfogni, mivel üzleti lehetőségeket és munkahelyeket teremt a magyar szőlő- és borágazatban. Az elmúlt években belföldi közösségi bormarketingprogramok nem indultak, így erre forrásokat sem biztosított az állam, a külföldi bormarketingre pedig mindössze néhány tízmillió forint jutott évente. A külpiaci verseny egyre élesebb, és a belföldi eladásokat is csak akkor lehet növelni, ha az ágazat anyagi támogatást kapna az eladások ösztönzésére.

Magyarországon az éves borfogyasztás átlagosan 30-32 liter fejenként, ám ez az ügyvezető igazgató szerint még növelhető néhány literrel. A borágazat belföldi árbevétele évek óta 70-80 milliárd forint körül mozog, a kivitel pedig mintegy 20-24 milliárd forintot tesz ki.



A magyar bor ismertségének javulása érdekében évek óta megrendezik a Budapesti Nemzetközi Bor- és Pezsgőfesztivált. Az idén szeptember 7–17. között lesz. A fesztivál kiemelt célja a pezsgő népszerűsítése, ugyanis az idén 120 éves a Budafoki Törley Pezsgő Pincészet.

Topmenedzser



■ Magyar cégvezető is szerepel azon a listán, amelyen a Business Week üzleti hetilap az ötven legjobb európai vállalatvezetőt gyűjtötte össze. A Richter Gedeon Gyógyszergyár menedzsere négy másik kelet-európai – két orosz és két lengyel vezetővel együtt került fel a The Stars of Europe nevű rangsorba, a menedzserek kategóriájában olyan társaságba, mint a L'Oreal, a Marks&Spencer, a Ferrari és a Suez első emberei. **Bogsch Erik** 1992-ben vette át az akkor súlyos, évente 30 millió dolláros veszteséggel, illetve adósságokkal küzdő gyógyszergyárat, s már 1993-ban nyereségessé tette. Azóta évente átlagosan 20 százalékkal növeli a vállalat profitját. A tavalyi évben a cég nyeresége csaknem 87 millió dollár volt.

INGATLAN

Kereshetünk is a támogatott lakáshiteleken

Az, hogy az állam a használt lakások vásárlására is nyújt támogatott hiteleket, nemcsak a lakásra vágyó emberek fantázláját, hanem a befektetőkét is megmozgathatja. Ennek egyik oka, hogy az államilag támogatott hitelkamat jóval az infláció mértéke alatt van. Még az is előfordulhat, hogy kevesebbet kell visszafizetnünk, mint amekkora összeget felveszünk.

■ Ha az éves inflációt 9 százaléknak vesszük és összehasonlítjuk a hiteleknél alkalmazott 4–5,25 százalékos kamattal (hozzáadva a 2 százalékos kezelési költséget is), könnyen belátható, hogy célszerű a hitel adta lehetőséget kihasználni, mivel betett pénzünk kamatánál „olcsóbban" juthatunk hitelhez. Ez éves szinten 2-3%-os „nyereséget" jelent.

Ráadásul az adótörvény 2002. január 1-jétől hatályos szövege szerint a törvényben meghatározott lakáscélú felhasználásra felvett hitel adósaként szereplő magánszemély az adóévben a tőke, a kamat és a járulékos költség törlesztéseként megfizetett, hitelintézet által igazolt összeg 40 százalékát, de maximum 240 ezer forintot a befizetett adójából levonhat. Ennek ismeretében és alkalmazásával olyan helyzet áll elő az államilag támogatott hitelek esetében, hogy a felvett hitel összegénél kevesebbet kell visszafizetni. Azaz magyarán: nem fizetünk kamatot, sőt a tőke összegénél akár 20 százalékkal kevesebbet kell visszafizetni (optimális esetben 4,5 millió forint felvétele esetén). Ez a kvázi „negatív kamat" figyelemfelkeltő, viszont nem árt óvatosan kezelni a kérdést, mert az adótörvény módosítása változtathat a számításokon.

A lakáshitelpiacot összegezvén a továbbiakban az egyes hitelkonstrukciókat ismertetjük. Az egyik legkedvezőbb kondíciójú hitel a jelzáloglevél-kamattámogatás mellett igényelhető lakáscélú hitel. Ez a hitel a konstrukcióban részt vevő kereskedelmi bankoknál igényelhető, de az FHB Rt. refinanszírozza. A hitel lakás vásárlására, építésére, bővítésére és korszerűsítésére igényelhető, minimum 1 millió forint, maximum 30 millió forint összegig, a fedezetül felajánlott ingatlan hitelbiztosítéki értékének 60 százalékáig. A kamatperiódus 1 évesre vagy 5 évesre választható, kamata 5,25 százalék illetve 4 százalék. Ehhez évi 2 százalék kezelési költség járul. Vannak egyszeri díjak is, mint hitelbírálati díj (2 százalék), illetve a közjegyzői díj (jelzálogszerződés végett). A futamidő minimum 6, maximum 20 év. A szükséges saját erő 30 százalék.

	Jelzáloglevél kamattámogatásos*		Kiegészítő kamattámogatásos**		Piaci kamatozású***		Szabad felhasználású
Kölcsön	futamidő 10 év	futamidő 20 év	futamidő 10 év	futamidő 20 év	futamidő 10 év	futamidő 20 év	futamidő 10 év
1 millió Ft	11 791 Ft	7726 Ft	9651 Ft	5541 Ft	17 138 Ft	13 861 Ft	18 150 Ft
2 millió Ft	23 582 Ft	15 453 Ft	19 303 Ft	11 082 Ft	34 275 Ft	27 723 Ft	36 300 Ft
5 millió Ft	58 956 Ft	38 623 Ft	48 257 Ft	27 705 Ft	85 688 Ft	69 307 Ft	90 749 Ft

* 5 ÉVES KAMATPERIÓDUSSAL (4%) ** 2,99% KAMAT + 1,99% KEZELÉSI KÖLTSÉG
*** 16,9% KAMAT + 1% KEZELÉSI KÖLTSÉG

Új lakás vásárlása vagy új ház építése esetén igényelhető a kiegészítő kamattámogatásos lakásvásárlási vagy házépítési hitel, mely esetben az általánosan alkalmazott kamat mértéke 2,75–3,5 százalék, amelyhez általában 2 százalékos évi kezelési költség járul. Saját erőként itt is 30 százalék a feltétel, a hitelfelvevők köre viszont korlátozott: házastársi kapcsolatban élő személyek, vagy gyermeküket egyedül nevelők vehetik igénybe. A futamidő maximum 35 év. A hitel nagysága 500 ezer és 10 millió Ft között választható. Ebben a konstrukcióban 400 000 Ft áfa visszaigényelhető, ami új lakás építésére vagy építtetésére kérhető.

A piaci kamatozású hitelek kamatai bankonként eltérőek, de hozzávetőlegesen jelenleg 13–15 százalék között mozognak, amelyhez 2-3 százalékos kezelési költség is hozzászámítandó. A futamidő lehet akár 20 év is. Az ilyen típusú hitelek esetében a felvehető legmagasabb összeg általában nem korlátozott, de függ a hitelfelvevő fizetőképességétől és a fedezetül felajánlott ingatlan forgalmi értékétől.

A szabad felhasználású jelzáloghitel az egyik legdrágább hitel: 16–18 százalék is lehet a kamatláb, az ilyen típusú hitelek futamideje általában 10 év. Fedezet valamilyen forgalomképes ingatlan, amely lehet a hitelfelvevő hozzátartozójáé is. **K. Á.**

KERTI MUNKA

Nyáron öntözzünk gyakrabban



■ A beköszöntő nyári melegben egyes szobanövények délutánra kornyadozni, fonnyadni kezdenek, mások viszont továbbra is hetykén állnak. A déli fekvésű ablakok közelében cserepes növényeink gyorsabban párologtatják a vizet, mint a keleti vagy nyugati oldalon. De fonnyadást okozhat az is, ha a növény kinőtte cserepét. A megoldás: ezeket a növényeket öntözzük gyakrabban. A nagy vízigényű zöldeket nyáron naponta, reggel érdemes locsolni. Ha estére a föld megszikkad, az öntözést ajánlatos megismételni.

KONYHASOROK

Palacsinta bodzavirággal

■ Készítsünk a szokásos módon palacsintatésztát. A tojást, a tejet összekeverjük, és folyamatosan adagolva a 300 gramm liszttel csomómentesre keverjük, majd kevés sóval ízesítjük. Nyolc bodzavirágot mossunk meg. A szárat a virágok tövénél vágjuk le. Palacsintasütőbe öntsünk egy-egy adag tésztát, a közepébe nyomjuk bele a bodzavirágot, és mindkét oldalát süssük aranysárgára. Ha a megfordításával nehézségeink támadnának, csúsztassuk a palacsintát egy fedőre, majd a sült oldalával felfelé fordítsuk vissza a palacsintasütőbe.

TISZTOGATÓ

Vigyázzunk a szőnyeggel

■ Porszívózni akkor is érdemes hetente, ha a szőnyeg nem is látszik piszkosnak. Így a drágább darabok tovább megőrzik szépségüket. A szőnyeget évente egyszer érdemes kitisztíttatni. Ma már lehet venni, bérelni a porszívóhoz hasonló tisztítógépeket, amelyek mosószeres vizet fújnak a szőnyegre, majd azonnal felszívják azt. A teljes száradást követően a szőnyeget porszívózzuk ki újra, hogy biztosan eltávolítsuk a megszáradt mosószert. Aki nem talál a közelben kölcsönzőt, az használhat kézi tisztítószert. Ezeket a szőnyegápoló szereket az anyagba dörzsölve hagyományos, nagy teljesítményű porszívóval is megszabadulhatunk a foltoktól.

SPÓROLÓS TIPPEK

Olcsóbban is lehet hűteni

■ A hűtő ajtajának felesleges nyitogatása nem segít az energiatakarékosságban. Ha „rámolunk", tegyük azt gyorsan. Amíg az üzletből hozott zöldséget a konyhapulton szétválogatjuk, az ajtót ne hagyjuk nyitva. A hűtőt ne tegyük napfényes helyre, se a tűzhely közelébe. Minden oldalról hagyjunk szabad helyet körülötte, így könnyebben „szellőzik". Ne használjuk a hűtő tetejét konyhaszekrénynek, mivel ez a kompresszor hatékonyságát ronthatja. Ne tekerjük feleslegesen hidegre a hőmérsékletet, mert erőteljesen nőhet a fogyasztás.

TESZTSZÉPÍTÉS

Mozgassuk meg lábujjainkat

■ Aki gyakran hord magas sarkú cipőt, annak minimum minden másnap laposban kellene járnia. A magas sarkú cipők viselésekor a testsúly 90 százaléka az ujjpárnákra helyeződik, míg laposban ez mindössze 20 százalék. Ha ezt figyelmen kívül hagyjuk, fájdalmas következményekkel kell számolnunk: égő lábujjak, deformálódások, hátfájás és az Achilles-ín rövidülése. A naponta végzett néhány perces tornagyakorlatok segítenek, hogy a test egyensúlya a megterhelés ellenére is megmaradjon, a vádlik, a csípő- és a hátizmok ne feszüljenek meg, s ne fáradjanak el a nap végére: külső talpélen járás, sarkon-, lábujjhegyen állás és járás.

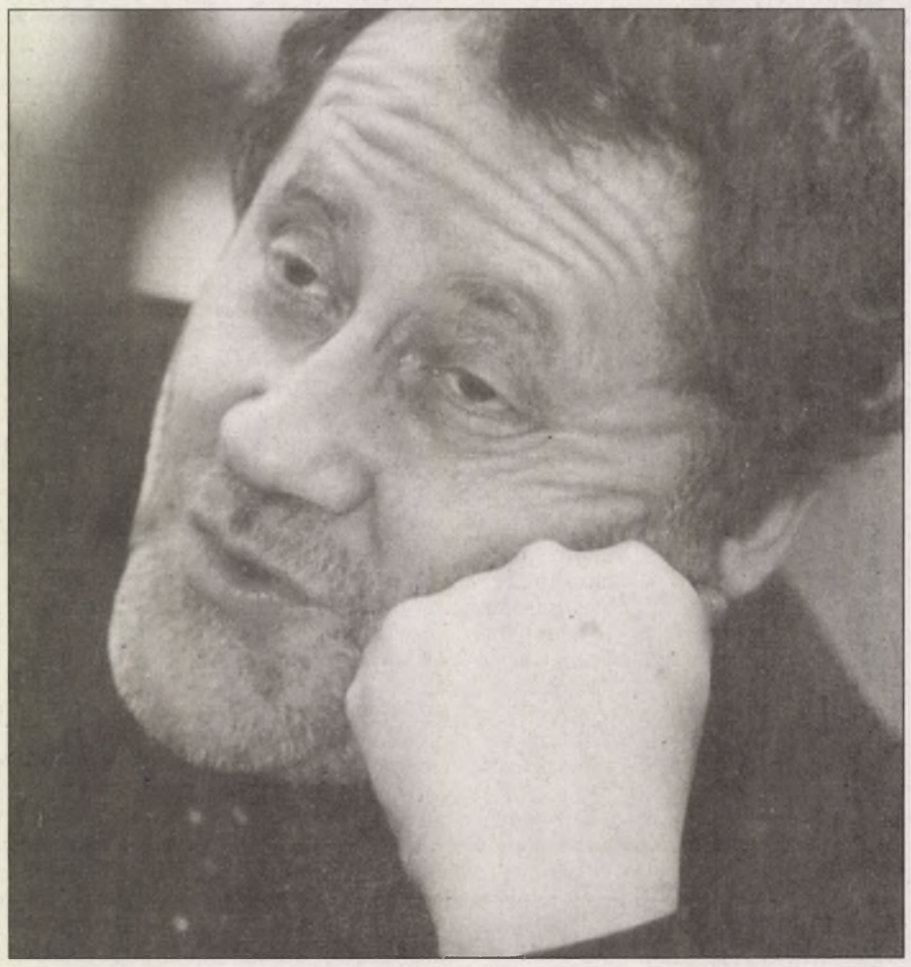
DIVATSOROK

Hordjunk bőrbarát fehérneműt

■ A nyári nagy melegben érdemes sportos fehérneműt hordani. Ezek fő jellemzői a bőrbarát alapanyagok és az egyszerű szabás. A sportos stílusú fehérneműkön kevés varrás található, ezáltal nagyon kényelmesek, és a varrások nem dudorodnak ki a testre simuló felsőruhákon. A tiszta pamut alapanyag mellett bőrbarátnak számítanak egyes újfajta műszálak. Ezek - például a tactel anyag - nedvszívó képessége vetekszik a természetes anyagokéval, és viselésük nagyon kellemes. A sportos modellek jellemző színei a fehér, a fekete, a pasztelltónusok, valamint a sima vagy melírozott felületű antracit- és galambszürke. Az egyszínűek mellett gyakoriak az op-art mintás és az apró virágos - úgynevezett mille fleur -, vagy a kis szívekkel díszített változatok.

Ébredjünk pörögve

Koltai Róbert színművészt macskái ugrasztják ki az ágyból, Koncz Zsuzsa énekes a rádióra ébred. A legtöbb embernek saját rítusa van a reggeli felkelésre, ha ebben megzavarják, az egész napja el van rontva.



Ha reggel Koltai Róbert a politikusokat hallgatja, a másik oldalára fordul

■ Mindennapi ébredésünket biológiai óránk szabályozza. Kétféle embertípus létezik: az egyiknek reggel frissen és mindig időben, magától kipattan a szeme. Ébredés után rögtön fut, úszik vagy gimnasztikázik. Energiái magas szinten vannak. Felkel, s máris 100 százalékon „pörög". A másik típus reggel félvakon kitapogatódzik a konyhába, meggyújtja a kávéfőző alatt a gázt. S addig nem is érdemes hozzá szólni, amíg a reggeli első kávéját meg nem itta. Ez az utóbbi jellemzi **Anettkát**, a Budapest Tv ismert műsorvezetőjét, aki mára már hozzászokott ahhoz, hogy a nappal együtt kelljen.



- Minden reggel nagyon korán kelek, hiszen hat negyvenkor kezdődik a reggeli műsorom. Nagyon nehezen ébredek, így egy jó nagy adag kávét kell meginnom ahhoz, hogy be tudjak ülni a kocsiba és elindulni a stúdióba. A kávé, amelyet előre elkészítek egy termoszba, ott van velem a stúdióban is. Ilyenkor nyáron könnyebben ébredek, mivel már korán világosodik. Régebben nem hittem abban, hogy valóban létezik egy belső biológiai óra. Ma már tudom, hogy létezik, hiszen pontosan ugyanabban az időpontban ébredek még akkor is, ha alhatnék, mert nem kell hajnalban a stúdióba menni. Ezen viszont általában úgy felbosszantom magam, hogy már nem tudok visszaaludni. A reggel számomra nem a sport ideje, nem csak túl korán van, hanem ilyenkor még túl fáradt vagyok. Mivel súlyzózom és gyúrok, ezt késő délutánra, vagy a kora esti órákra teszem.



Mire valaki középkorú lesz, a reggeli felkelésből szertartást csinál. Pontosan ugyanazok a mozdulatok, azonos rendben követik egymást a cselekvéssorok. Ha ezt a rendet valaki vagy valami megzavarja, az egész nap el van rontva. Állandó „ébredési szokásai" vannak Koltai Róbert színművésznek is.

- Az első dolgom, hogy a távirányítóért nyúlok és hallgatom a híreket. Majd amikor már a tizenkettedik politikus mondja el ugyanazt, átfordulok a másik oldalamra, és inkább csak hallgatom, de ha hallok valami újat visszafordulok. Ilyenkor általában visszaalszom, ami rettenetesen jólesik. Egyébként mindig optimistán, vidáman ébredek, a napi elfoglaltságom, a próbák, esetleg felvételek időpontja határozza meg az ébredésemet. Ébredés után rögtön körülvesznek a macskák, így elsőként nekik kell reggelit készítenem. A reggeli tornám pedig abban merül ki, hogy kint a kertben összeszedem a „kutyaemlékeket".

Koltaihoz hasonlóan **Koncz Zsuzsának** is megvan a maga reggeli rutinja. A politikusok helyett azonban ő a rossz zenét tartja bosszantó reggeli élménynek.

- Meghatározza a napom ahogyan ébredek. A legelső mozdulatom a rádió bekapcsolása, amelyen az utóbbi időben a Klubrádió műsorát hallgatom. Gyakran szidom a zenei szerkesztőket, ha egy-egy számomra kellemetlen szám kizökkent az ébredezésből. Amint valamelyest magamhoz térek, következik a reggeli elkészítése. A reggeli szertartás része az újságolvasás. Persze ilyenkor csak átfutom a híreket, a komolyabb írásokat átteszem egy későbbi napszakra. Ebben az időben telefonon inkább még ne hívjanak, mert nem biztos, hogy tudok épkézláb módon válaszolni. Ha egy kicsit több időm marad, bekapcsolom a számítógépem és elolvasom a legfrissebb e-maileket, de erre csak minden második, harmadik nap kerül sor. Ha valaki vagy valami megzavar a reggeli szertartásomban, nagyon nehezen jön meg a munkakedvem.



A könnyen ébredők csoportjába tartozik **Erdei Zsolt** profi középsúlyú bokszoló is, aki számára nincs olyan bosszantó reggeli esemény, ami már előre elronthatná az egész napját.

- Nem igazán határozza meg a napom a reggeli ébredésem, sokkal inkább a későbbi események. Teljesen átlagosak, egyformák a reggeleim. Letusolok, fogat mosok, megreggelizem, és megyek is tovább. Az egyetlen dolog amire odafigyelek az, hogy mindig jobb lábbal keljek fel! - fedte fel a „pörgős" élet titkát Erdei Zsolt.

BAGI LÁSZLÓ

Sportos kebelvédelem



FOTÓ: TRIUMPH

■ A melltartó nélkül futó nő melle átlagosan 8,5 cm-t mozog le- és felfelé. Normál melltartóval ez a mozgás kb. 32 százalékkal csökkenthető. A mell főként zsírszövetekből áll, amelyeket sérülékeny inak és bőr tart össze. Ezek a tartószálak nem rugalmasak, ezért nagy igénybevétel esetén, amikor a mellek mozgása nagy, nyúlásnak indulnak.

Ha egyszer megnyúltak, nem húzódnak össze többé. És jön a nők (és persze férfiak) rémálma, a lógó mell. Sportmelltartó használatával a normál meltartóhoz képest további 20 százalékkal csökkenthetjük a mell megnyúlásához vezető „kilengéseket". Két típusú sportmelltartó létezik: az egyik a mellkasra lapítja a melleket, a másik a normál melltartóval megegyező módon tartja őket. Az első típus általában elegendő védelmet nyújt bármilyen sport esetén a kismellűeknek. Nagyobb mellek és intenzív mozgás esetén viszont a második melltartótípus használata javasolt.

MŰHELYSAROK

Nem minden emlőrák ugyanaz a betegség

Új vizsgálóeljárás és kezelési mód, új remények az agresszívebb emlőrákok esetében is. Az emlőrákkal kapcsolatos kutatások számos új adattal szolgálnak az ilyen típusú daganatok viselkedéséről, és az új ismeretek nem egy esetben új kezelési eljárások kifejlesztéséhez is elvezetik a szakembereket. Az utóbbi évek egyik legjelentősebb felfedezése a HER2 receptor szerepének tisztázása az agresszív, gyorsan növekvő emlőrákokban, melynek jelenlétét rutinszerűen még a fejlettebb országokban is csak néhány éve vizsgálják. A szakemberek hazánkban is egyre fontosabbnak tartják emlőrákban a HER2 receptor vizsgálatát, annál is inkább, mert már Magyarországon is elérhető egy igen hatékony, célzott HER2-ellenes kezelés.

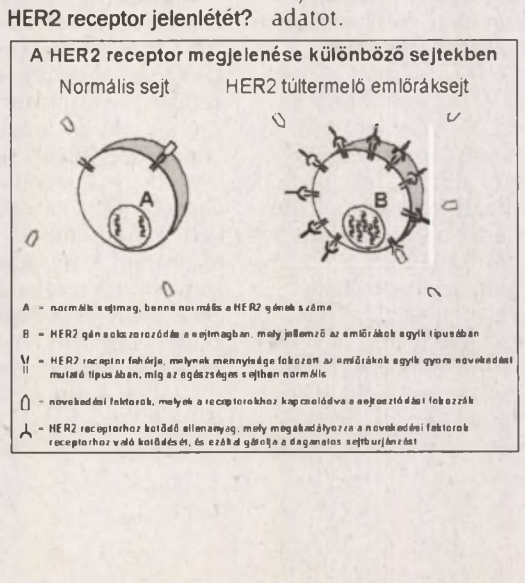
● **Mi is ez a HER2 receptor?**

A HER2 receptort nem olyan régen, pár évvel ezelőtt fedezték fel - magyarázza dr. Kulka Janina, a SOTE 2. sz. Patológiai Intézetének docense. Ez egy sejtfelszínen elhelyezkedő molekula, amely a daganatsejt környezetéből olyan jeleket vesz fel, amelynek hatására a ráksejt szaporodása felgyorsul. Amikor a HER2 gén és az általa termelt HER2 receptor fokozottan van jelen a daganatban, ún. **HER2 pozitív** emlőrákkal állunk szemben. Ezek az emlődaganatok gyorsabban nőnek, korábban adnak áttétet, és rosszindulatúbbak, mint a HER2 negatív daganatok.

Az utóbbi időben azért fordult a figyelem a HER2 pozitív emlőrákok felé, mert nemrégiben megszületett a daganatellenes szereknek egy teljesen új generációja, amely célzottan a HER2 receptor ellen hat, más mechanizmus szerint, mint az eddig alkalmazott daganatellenes gyógyszerek. A gyógyszer hozzákapcsolódik a HER2 receptorhoz, és a ráksejt képtelenné válik arra, hogy az osztódását kiváltó jeleket felvegye, a daganatsejt nem képes tovább osztódni. Megáll a daganat növekedése, sőt alkalmazásával akár az áttétek visszafejlődését, illetve egyes esetekben azok teljes eltűnését is el lehet érni.

● **Szükséges-e, hogy minden emlődaganatnál meghatározzák az eltávolított szövetmintából a HER2 receptor jelenlétét?**

Ennek már a rutinvizsgálatok között kell szerepelnie, hiszen létezik egy nemrég hazánkban is elfogadott szakmai ajánlás, amely szerint emlőrákban elengedhetetlen a hormonreceptorok és a HER2 receptorok meghatározása, ugyanis a hatékony kezelés megtervezésében ennek a két adatnak igen nagy jelentősége van. Úgy gondolom, hogy amelyik kórházban van erre lehetőség, a patológusok egyre inkább teljesítik is ezt a feladatot.



A Soros magyar embere

Manapság Halmai Gábort mindenki úgy emlegeti, mint a Soros emberét. Pedig volt egyetemi oktató a közgázon, az Alkotmánybíróság elnökének főtanácsadója, a Nyilvánosság Klub alapítója, vendégprofesszor a Princeton Egyetemen, ma a győri Széchenyi Egyetem tanszékvezető professzora, egy jogi folyóirat főszerkesztője és tavaly óta a Soros Alapítvány elnöke. Azóta több barátját vesztette el, mert nem kaptak Soros-támogatást. Halmai még a reménytelen ügyeket sem szokta volt feladni. Egyszer még a gyeplabdát is kipróbálta, igaz, rögtön a lábát törte.

■ ***– Két cikket is írt a választások után a jog védelmében, miért haragudott meg a kampányolókra?***

– A kampánynak is vannak határai. Amikor jogvégzett emberek a jogba vetett bizalmat ássák alá, akkor jogászként felháborodom. Ha a polgárokkal megpróbálják elhitetni, hogy a jog csűrhető, csavarható, és elég, ha sok ember kéri, a választás eredménye is lenullázható, akkor azoknak a politikusoknak nagyon nagy a felelőssége. Végtelenül elszomorított, hogy egy volt alkotmánybíró is a nevét adta egy beadványhoz, miszerint a voksok elosztását újra lehet értelmezni, nos ez az Alkotmánybíróság hitelét is megkérdőjelezheti. Tizenkét évvel a rendszerváltás után a választást a jog tudja kezelni, s bár tartottam az egyoldalúan kinevezett Országos Választási Bizottságtól, ők is korrekten működtek.

– Hajdan ezek a jogvégzett politikusok jobban hallgattak önre, hiszen Kövér László épp Halmai Gábortól kért tanácsot, hogy egyesületként jegyezzék-e be a Fideszt.

– Nem szeretnék ezzel sem hencegni, ráadásul akiknek régen tanácsot adtam, egy részük már nem nagyon emlékszik azokra az időkre. Sajnálom, hogy ez a tehetséges társaság mára sok mindent elfelejtett. Nem haragszom rájuk. És azzal sincs bajom, ha egy politikus úgy látja, hogy a hatalmat megszerezni több esélye van egy másik helyen, akkor odébbsasszézik. Az viszont fölöttébb szomorú, hogy az utóbbi négy évben sok olyan eset történt, amikor jogvégzett emberek szemrebbenés nélkül átléptek a jogon is.

– Sokáig együtt teniszezett Polt Péter legfőbb ügyésszel, miért maradtak abba ezek a meccsek?

– Már kinevezése előtt kimaradt a páros partiból, tehát nem a hivatala miatt hagyott el bennünket. Kellemes teniszpartner volt, s a helyettesi ombudsmani tevékenységét is nagyra értékeltem.

– A liberalizmusának is alig vannak határai, hiszen ahogy tudom, Szabó Albert ügyén még az édesapjával is összevitatkoztak.

– Következetesen liberális vagyok, s amíg egy párt vagy személy nem jelent veszélyt, addig neki is jár az alkotmányos védelem. Márpedig Szabó Albert pártocskája nem jelentett komoly veszélyt, ettől persze a rasszizmusa elfogadhatatlan, csak éppen egyetértettem a bíróság felmentő ítéletével. Édesapám holokauszt-túlélő, s nem is az ítélettel volt igazán baja, hanem velem. Tiszteletben tartotta a véleményemet, csak azt nem értette, hogy miért kell nekem ebben az ügyben állást foglalnom, egy újnácit védeném. S lehet, hogy ebben igaza is volt. Nos, Szabó Albert utódait viszont már én sem védeném, hiszen Hegedűs Lóránt és Csurka István valódi veszélyt jelentenek a demokráciára. Miután most nincsenek bent a parlamentben, kevesebb alkalmuk lesz szerepelni. A MIÉP egyébként sok tekintetben rászolgált volna egy pártbetiltásra. Tamás Gáspár Miklós szerint ez ugyan baklövés lenne, de Polt Péter legfőbb ügyésznek ilyenkor nem politikai szempontok, hanem a jog alapján kell mérlegelnie, és el kell indítania az eljárást.

– Állítólag mielőtt elvállalta a Soros Alapítvány elnöki tisztét, kikérte a felesége és a barátai véleményét. Megijesztették vagy csak felkészítették a jövendő támadásokra?

– Valóban többeket megkérdeztem, s a kilencven százalékuk biztatott, hogy vállaljam el. Vásárhelyi Mikós ebben a szobában, röviddel halála előtt rábeszélt. Gombár Csaba is, aki rövid ideig ugyancsak ült e székben, s méltatlan körülmények között távozott, ritka emelkedettséggel, őszintén beavatott a részletekbe. Kenedi János barátom viszont inkább lebeszélt volna, úgy vélte bizonyos képességek dolgában, például politikai kompromisszumok tekintetében nem vagyok elé erős. Márpedig itt erre nagy szükség van. És minden elutasított pályázó potenciális ellenséggé válik, s én nem szeretem, ha nem szeretnek. Időközben rájöttem, hogy ez illúzió, sose fog mindenki szeretni. Második feleségem szerint túl sokat vállalok. Most lettem tanszékvezető egyetemi tanár Győrben, s '98 óta vezetem az Emberi Jogi Információs Központot is. Utóbb kiderült, hogy a feleségemnek van igazsága, hiszen a Soros alapítványi munkát nem lehet heti két fél nap alatt megoldani. Mindennap itt vagyok, s néha még ez is kevés, hiszen Soros György fokozatos kivonulása Közép-Európából, meghatározza az alapítvány jövőjét, vagyis új utakat kell keresnünk.



FOTÓ: DIÓSI IMRE

Halmai Gábor

Született: Budapest, 1951. október 2.
Iskolai végzettsége: ELTE Állam- és Jogtudományi Kar (1976)
Pályafutása: az Alkotmánybíróság elnökének főtanácsadója (1990–96), állam- és jogtudományok doktora, egyetemi tanár (1997–), az Emberi Jogi Információs és Dokumentációs Központ vezetője (1998–), Soros Alapítvány kuratóriumi elnöke (2001–)
Családi állapota: nős, két gyermeke van.

– Ha Soros elhagyja a régiót, az alapítvány is leépül vagy keresnek más szponzorokat?

– Ez eddig sem volt titok, Soros György többször elmondta, hogy 2010-ig támogatja a közép-európai országokat, hiszen megerősödött a demokrácia, s máshol nagyobb szükség van a segítségre. Afrikában és Ázsiában is létrehozott alapítványokat, s bár nálunk is vannak bajok, de ezek nem összehasonlíthatók például az AIDS-szel sújtott Afrikával. Természetesen nem szívesen ültem volna bele a felszámoló székébe, s el se vállalom, ha nem volna elképzelésünk a további munkáról. Most évente ötmillió dollárt kapunk, ez éppen a negyede annak, amit '99-ig Soros átutalt, s 2004-től tovább csökken ez az összeg. Azon dolgozunk, hogyan lehetne ehhez további pénzeket szerezni külföldön és Magyarországon. S miután nem lesz a jövőben sok pénzünk adományozásra, szeretnénk a politika figyelmét felhívni fontos ügyekre, így a romakérdésre vagy a korrupcióra. Ezért szeretnénk egy közpolitikai intézetet felállítani, ahol tudományos kutatásokat folytatnának, tanulmányokat publikálnának és persze vitákat is rendeznének pártoktól függetlenül. A lengyel Soros Alapítványnak ez már sikerült, s mi is bízunk benne, hogy fórumot teremtünk, s nem külön-külön, a pártok holdudvarában dolgoznak majd a kutatók.

– Gondolja, hogy sikerül a magyarországi cégektől támogatást kapniuk, hiszen még azok sem adakoznak, akik az anyaországukban erről híresek?

– Megbíztunk egy profi amerikai céget, amely Amerikában és Európában megpróbál a mi céljainkra pénzt gyűjteni. Fél év múlva kiderül, hogy milyen sikerrel. Itthon valóban nincs még az adományozásnak, szponzorálásnak kultúrája, s miután nincs efféle elvárás, még a külföldi cégek se érzik szükségét, hogy adakozzanak. Magyarország viszont úttörő szerepet vitt, amikor megteremtette a lehetőséget, hogy minden állampolgár adójának 1 százalékának felhasználásáról maga dönthet, támogatva ezzel a civil szervezeteket. Ilyen sehol nincs a világon. Ám az a baj, hogy ezzel túl kevesen élnek. Mindössze az adózók 30 százaléka, pedig csak egy rubrikát kell kitöltetni az adóíven.

– A Soros alapítvány viszont Magyarországon mindig céltáblája lesz a jobboldalnak, amíg olyan értelmiségiek, mint Kerényi Imre, a Madách Színház igazgatója is úgy ír például Mészáros Tamásról, hogy őt, a tévés műsorát a Soros támogatja, mintha ez valami szitokszó lenne.

– Mi nem Mészáros Tamást, vagy az ATV-t támogatjuk, hanem egy műsort. Tavaly is 120 pályázatból választottunk ki közszolgálati rádiós és tévés műsorötleteket. Ezekről egyébként kuratórium döntött. S ami engem illet, én betemetni szeretném az árkokat és nem továbbmélyíteni. Soros Györggyel is úgy egyeztünk meg, azzal a feltétellel vállaltam el a kuratóriumi elnökséget, hogy nem támogatunk pártokat, függetlenül dolgozunk. S egyébként is bízom benne, hogy a választási viharok lassan elülnek, hiszen vannak nagyobb tragédiák is az életben, mint egy választási vereség. Én a magam részéről mindig arra törekedtem, hogy sok emberrel legyen kapcsolatom és sose tettem különbséget sem a barátaim, sem a kollégáim között politikai vagy pártszimpátia alapon. Egyébként is hiszek abban, hogy a magánkapcsolatok jótékonyan hatnak, leültetik egy asztalhoz a más gondolkodásúakat is. Hét évig voltam tanácsadója Sólyom Lászlónak, az Alkotmánybíróság elnökének. Sok vitánk volt, más-más oldalhoz húztunk, mégis hét jó évet dolgoztam vele. Az előbb hívott fel egy régi ismerősöm, megköszönte, hogy ajánlottam egy munkára. Persze kicsit csodálkozott is, hiszen nem ehhez a kurzushoz húz, ám én mint jó szakembert ajánlottam.

– Akkor sem bánja, hogy elvállalta Soros György felkérését, amikor azok a barátai is hátat fordítanak, akik nem kaptak az alapítványtól támogatást?

– Hazudnék, ha azt mondanám, hogy nem fáj. Ám amíg az én lelkiismeretem tiszta, addig nincs baj. Én tényleg komolyan gondoltam, hogy nem vagyunk tekintettel pártokra, úgy látszik, mások nem így gondolják. És egyébként sem én döntök, hanem a kuratórium. Volt egy külön elnöki keret, amit én azonnal megszüntettem. A minap is szereztem egy újabb haragost, mert egy zsidó kulturális folyóirat nem kapott támogatást. A kuratórium már többször adott, most viszont menedzselési problémák miatt elutasította az egyébként színvonalas folyóirat kérelmét. A főszerkesztő írt egy felháborodott levelet nekem, amiben kioktat, hogy én, aki többször nyilatkoztam, milyen fontos az antiszemitizmus elleni harc, most kvázi antiszemitaként viselkedem. Miután közöltem, hogy nem fogom felülvizsgálni a kuratórium döntését, a levelemet lehozta a lapjában. Lelke rajta, én elvszerűen döntöttem, s köszönöm, jól vagyok.

Dalia László



Halmai Gábor: A MIÉP sok tekintetben rászolgált volna a betiltásra

HÍREK

Négycsillagos hotel Siófokon

SIÓFOK: Új szállodát építenek a Balaton fővárosában. A Residence 55 szobás, négycsillagos hotel lesz, többek között fürdő- és gyógyászati részleggel. A 600 millió forintos beruházás első kapavágása szeptemberben történik majd, s jövőre már meg akarják nyitni a szállodát.

Fürdőközpont épül Győrött

GYŐR: Élmény-, és termálfürdő épül Győrött, a nettó kétmilliárd forintos beruházás előkészületi munkái megkezdődtek. Az új létesítmény hatezer négyzetméteres területen helyezkedik majd el a Rába partján. Az építéskezés július második felében kezdődik és egy év alatt elkészül a többszintes, összesen 5600 négyzetméteres épület. A fürdőközpontban négy termálmedencét és hat élménymedencét építenek.

Magyar kézben a jachtkikötő

TRIBUNJ: Magyar tulajdonba került a dalmát tengerparton a tribunji jachtkikötő üzemeltetési joga. A Sibenik közelében levő kikötő koncesszióját a Danuvius-Marina Kft. vásárolta meg. Ötmillió eurós ráfordítással európai normáknak megfelelő kikötőt alakítanak ki, ahol egy magyar étterem is lesz.

Jelzőtáblák a balatoni strandokon

BALATON: Új, a viharjelzés szabályait szemléletesen összefoglaló tájékoztató táblákat helyeznek ki a Balaton-parti strandokon. Azért kezdeményezték a háromnyelvű - a magyar mellett angolul és németül feliratozott -, képes ábrákkal kiegészített táblák elkészítését, mert a fürdőzők és a vízi sportokat űzők nem minden esetben tudják, mit is jelentenek a fényjelzések, s hogy ezek láttán mi a teendő.

Zsebre vágott Horvátország

BUDAPEST: Új, átdolgozott és bővített kiadásban jelent meg a Cartographia zsebútikönyvek legsikeresebbike, a több kiadást megért Horvátország. A kötet a korábbi 160 helyett 208 oldalas terjedelemben mutatja be déli szomszédunkat, a nyári utazók kedvencét. Több mint 300 település és üdülőhely leírását tartalmazza, s mindezt 12 térkép és 110 fotó színesíti. A könyv felsorolja a szálláshelyek, kempingek legfrissebb adatait, telefonszámait is.

Idegenül idegenben

Divat a nyelvtanulás, még nagyobb divat lett az utóbbi években külföldön elsajátítani egy-egy idegen nyelvet. Az adott környezetben ugyanis jóval hatékonyabb a tanulás, mint idehaza a tanfolyamokon. Még mindig az angol vezet, utána a német a sláger, és újabban a spanyol. Évente több ezer magyar megy rövidebb, hosszabb időre külföldre nyelvtanulási céllal.



Ahogy szaporodnak hazánkban a nyelvtanfolyamok, nyelviskolák, úgy nőtt az igény a saját nyelvterületen való tanulásra. A rendszerváltást követő első években az idegen nyelv elsajátításának sokan sajátos módját választották, különösen a hölgyek, akik elmentek bébiszitternek. A fiúk pedig külföldi munkát vállaltak különféle cégeknél vagy újabban hajókon. Ilyen lehetőségek mellett egy-két év alatt akár anyanyelvi szinten is meg lehet tanulni az adott idegen nyelvet. De több azoknak a száma, akik két-, illetve négyhetes tanfolyamokon akarják csiszolni, gyarapítani nyelvtudásukat. Számukra már külön utazási irodák szakosodtak erre. A Katedra Travel elsősorban angol, német, spanyol, olasz és francia környezetben teremti meg a magyarok számára a nyelvtanulási lehetőséget. A legtöbben Angliába utaznak, de Máltán is tanulhatunk angolt. Vincz Krisztina, a cég munkatársa lapunknak elmondta, a családos elhelyezéseket jobban szeretik ügyfeleik, mert még egy külön nyelvoktatással felér, hogy a tanfolyam után anyanyelvi környezetben sajátíthatják el a lakásban a nyelvet. Iskoláktól függ a részvételi díj, a legkedvezőbb Málta és Írország, illetve Angliában a vidéki városokban, a legdrágább London. Fő szezonja a nyelvtanulásnak a nyár és szeptember. Többen négy- vagy a kéthetes kurzusokat választanak.

A Study Tours a nagyobb kiutaztatók közé tartozik, évente mintegy hatszáz fiatalt visz nyelvtanfolyamokra külföldre. A főbb állomások:

Árak, utazás nélkül (forintban)

ANGLIA	
London	1 hét: 170 ezer
vidék	1 hét: 150 ezer
	4 hét: 220–260 ezer
MÁLTA	
	1 hét: 120 ezer
	2 hét: 160–180 ezer
NÉMETORSZÁG, AUSZTRIA	
	2 hét: 150 ezer
SPANYOLORSZÁG	
	2 hét: 150–200 ezer
kempingben	1 hét: 50 ezer

Anglia, Németország, Olaszország és Franciaország, de egzotikus országokba is szerveznek tanulási lehetőséget, többek között Japánba, Dél-Afrikába.

- Angliába a kiutazók nyolcvan százaléka megy - tájékoztatott Takács Péter menedzser. A legnépszerűbbek a két- és négyhetes turnusok. Magyarországról évente körülbelül három-négyezren mennek ki nyelvtanfolyamra, nagyobb számban a 18 éven felüliek, akik a munka mellett szabadság idején választják az intenzív oktatást. Egyre népszerűbbek a hat-, nyolc-, illetve tizenkét hetes turnusok is.

A Tensi Tours főleg Angliába, Spanyolországba utaztatja a legtöbb „diákot". Sőt, még Új-Zélandra, Ausztráliába és Amerikába is szerveznek tanfolyamokat. Előfordul, hogy barátok közösen mennek el a tanfolyamra, de eleve külön csoportokba osztják őket, hogy még véletlenül se használhassák a magyar nyelvet. A tanfolyam résztvevői magánúton juthatnak el a célországba, tehát az említett árakon felül a repülő- vagy buszjegyet is meg kell venniük. Lehetőség van úgynevezett tinédzserkurzusokon való részvételre is, ahol 14–18 éves fiatalok vehetnek részt, de ők felügyelő tanárokat is kapnak a pénzükért, akik különféle programok szervezésében is segítenek.

A miskolci Világlátó utazási iroda spanyol nyelvre specializálódott, s míg az elmúlt években évente három turnust vezettek Tossa de Martól 3 km-re lévő bázishelyükre, egy kempingbe, ma már megduplázódott a száma. Igaz, a legolcsóbbak közé tartoznak. Főleg a budapesti gimnáziumok ragadják meg ezt az alkalmat. Tóth Imre irodavezető a VR-nek elmondta, spanyol nyelvű tanárok tanítják a diákokat - például a városban tanító panamai tanár -, akik az órák után még a szabad programokban is a fiatalok rendelkezésére állnak. Együtt járnak éttermekbe, üzletekbe vásárolni, azaz szituációs gyakorlatokat végeznek.

TEMESI LÁSZLÓ

A NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEM KÖZGAZDASÁGTUDOMÁNYI KARA

az alábbi egyetemi másoddiplomás képzéseket indítja 2002/2003 tanév I. félévében az alábbi szakokon és helyszíneken:

1. Biztosítási szakközgazdász/szakértő (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
2. Egészségügyi menedzsment (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
3. Gyógyszerész-közgazdász (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: gyógyszerészek (kreditpontba beszámítható), illetve végzős gyógyszerészhallgatók
4. Orvos-közgazdász (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: orvosok (kreditpontba beszámítható), illetve végzős orvostanhallgatók
5. Európai tanulmányok (4 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
6. Informatikai menedzsment (4 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
7. Jogász-közgazdász (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi végzettségű jogász, illetve végzős jogi egyetemi hallgatók
8. Jogi szakokleveles-közgazdász (5 félév) – Budapest, Sopron
(a Miskolci Állam- és Jogtudományi Kar kihelyezett tagozata)
Jelentkezhetnek: közgazdász egyetemi vagy főiskolai végzettségűek
9. Közigazgatási gazdálkodás (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
10. Külügyi szakközgazdász/szakértő (4 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
11. Marketing szakközgazdász/szakértő (4 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
12. Mérnök-közgazdász (5 félév) – Budapest, Sopron, Székesfehérvár
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek műszaki, fizikus, vegyész, biológus, geológus, geofizikus, agrár, matematikus, számítástechnikus képzettséggel, illetve végzős hallgatók
13. Személyügyi szakközgazdász/szakértő (5 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók
14. Turizmus szakközgazdász/szakértő (4 félév) – Budapest, Sopron
Jelentkezhetnek: egyetemi vagy főiskolai végzettségűek, illetve végzős hallgatók

Jelentkezési határidő: 2002. 06. 30.

További tájékoztatást nyújt: *a Kar Dékáni Hivatala, Sopron, Bajcsy Zs. E. u. 4.* (T/F.: 99/518-362, 99/518-220. T.: 06-30/300-3384, 30/351-7586, 30/351-7584)

MÉDIAISKOLA

A Nyugat-Magyarországi Egyetem Közgazdaságtudományi Kara és a Soproni Felsőoktatásért Alapítvány Szervezésében kétszemeszteres képzés indul Budapesten 2002. augusztus 31-től.

A „Nemzeti Újságíró Tanoda" (NÚT) hallgatója egyetemet vagy főiskolát végzett, legalább egy idegen nyelvet beszélő magyar állampolgár lehet.

A Nemzeti Újságíró Tanoda megismerteti a hallgatókat a rádiózás és a televíziózás, továbbá az írott sajtó szinte valamennyi fontos szakmai, jogi, közgazdasági, esztétikai, etikai ismeretével, a beszéd, a képernyős- és megjelenéskultúra elvárható követelményeivel.
Az előadók a nemzetért felelősséget érző újságírás és egyetemi oktatás jeles képviselői. Többek között: Bayer Zsolt, Chrudinák Alajos, Gidai Erzsébet, Kő András, Lakatos Pál, Lovas István, Murányi László, Siklósi Beatrix, Tartay Levente, Vadász Ágnes.

A színvonalas képzés után a hallgatók Tanúsítványt kapnak és segítséget nyújtunk, hogy elindulhassanak az elektronikus tömegtájékoztatás, az írott sajtó, az üzleti, a közélet, a média-management, a médiaszolgáltatások világába.

Tandíj egy szemeszterre: 120 000 Ft. Regisztrációs díj: 3000 Ft.
Oktatás: minden szombaton 9.00–17.00-ig.

Jelentkezés írásban: Nyugat-Magyarországi Egyetem Közgazdaságtudományi Kar Oktatási Központ
1143 Budapest, Gizella u. 42–44. Tel.: 1/251-3280, 251-3294 Bosnyákovicsné
Jelentkezési határidő: 2002. július 15.

VASÁRNAP Reggel SPORT

Kis idő, nagy pénz

A LABDARÚGÓ NB I-BEN LESZEREPELT EDZŐK KIRÚGÁSA TOVÁBBRA IS TÖBB MILLIÓBA KERÜL

Tapasztaltabb futballfőnökök már tudják, hogy az új vezetőedzőnek felesleges pénzkidobás drága névtáblát csináltatni. Ha ugyanis a vésnök egy kicsit lassabban dolgozik, már aktualitását vesztheti az egész. Történelmi tény, hogy a 2001–2002-es bajnokságban a 12 csapat közül mindössze három fejezte be ugyanazzal a trénerrel a szezont, mint akivel elkezdte. Pedig a szakemberek menesztése jobbára nagyon sok pénzbe kerül.

A szerződések hosszú távra kötetnek, s amikor új mester érkezik, nagy tervekről, formálódó csapatról nyilatkozik klubvezető és szakember egyaránt. Aztán elég néhány vereség és máris keresik az utódot. A szerződés szerint járó összeget viszont le kell szurkolni, legfeljebb némi alkudozással spórolhatnak az egyesületek. Akad olyan hely, ahol egyszerre két, sőt három edzői fizetést is folyósítani kell, miközben a kirúgott már rég másutt dolgozik...

A Vasasnál a komikus csapatot összehozó horvát Kovacsics munkálkodása került sokba. A nagyra törő csapat pontot sem tudott szerezni vele. Így tulajdonképpen megváltás volt az angyalföldiek számára az ötmilliós bánatpénz, szépséghiba, hogy a gárda „ekkor rakta le a kiesés alapjait".

Az Üllői úton viszont tényleg sokat spóroltak Csank János kiebrudalásakor, hiszen a 2001 nyarán még bajnokcsapatot irányító edző szerződésében benne foglaltatott: ha nincs dobogón az együttes, ingyen eltávolítható. Persze az Üllői úti vezetőknek volt miből okulniuk, hiszen az utóbbi években Varga Zoltán idő előtti felállítása húsz, míg a horvát „kosárlabdaedző", Sztanko Poklepovics távozása 15 millió forintba került.

Viszonylag olcsón megúszta a Sopron Reszeli-Soós István elbocsátását: a mestert a tartalékbíróval történt affér miatt szerződésszegőként állították fel, szimpla munkaügyi aktus keretében. Így viszont mindössze néhány havi fizetés, egy-kétmillió járt neki.

A tavasz és a nyár nagy pénzügyi vesztesei a Debrecen és az Újpest. Mindkét klubnál télen szerződtettek új edzőt, a DVSC-nél Dajka László két és fél éves szerződést írt alá, míg a Megyeri úton Glázer Róbert egy esztendővel többre kötelezte el magát. A napokban mindkettejüktől megváltak. Pedig amikor csábítgatták őket, semmi sem volt drága: a debreceniek és az újpestiek is tízmilliós nagyságrendű bánatpénzt fizettek a Békéscsabának, illetve a Kispestnek, amiért lemondtak élő szerződésű edzőjükről. Ráadásul a fennmaradt évekért borsos összeget kell majd kifizetni, vagy hosszú pereskedés lesz a vége. Úgy tudjuk, Dajka 8 milliós, Glázer 12 milliós bánatpént vehet fel. **Ny. B.**



Szerződéskötéskor már taktikusak

Vajon miért kötnek a klubvezetők ilyen hosszú időre szóló szerződéseket, ha előre sejthető, hogy ezt az időt úgysem töltik ki? Nos, információink szerint mindez a szakemberek dörzsöltségének tudható be. Ők is tisztában vannak a szokásokkal, ezért csak hosszabb intervallumban hajlandóak gondolkodni. Vagyis: az asztalnál már meglehetősen taktikusan gondolkoznak a magyar trénerek.

MTK: légiósok nélkül

LABDARÚGÁS – Nem csoda, hogy a Hungária körúton még az egyre gyérülő számú MTK-tábor körében is mélységes csalódást okozott a kék-fehér csapat tavaszi produkciója. A télen biztos bajnoknak tűnő gárda eltékozolta behoztatlannak tűnő előnyét, sőt az UEFA-kupát érő második helyről is lecsúszott. A tulajdonos, Várszegi Gábor teljes szakmai váltást határozott el, a kispadra visszahívta azt az Egervári Sándort, aki három esztendeje az MTK utolsó bajnokcsapatát vezényelte.

Úgy tudjuk, a Dunaújvárosból „hazatért" mester nem tart igényt a Hungária körútra ipari menynyiségben szerződtetett szerb légiósokra, s a jövőben csak olyan külföldi futballista szerepelhet az MTK-ban, aki valóban erősítést jelent. A négy használhatatlan jugoszláv focista árából (és béréből) ugyanis futná egy olyanra, akiért talán a nézők is visszatérnének a lelátóra.

Igenis sok vizet zavart



39 évesen Bajnokok Ligájadöntőt játszani párját ritkító dolog, pláne vízilabdában: márpedig Tóth Imre, a Honvéd-Dominó játékosaként pont ilyen matuzsálemi korban merült a habokba a BL-finálében. Imre hajlott kora ellenére sem úszott bottal, s a margitszigeti döntőben két gólt is lőtt. De ez az idény már az elnyűhetetlen Imrének is sok volt, s döntött: visszavonul.

„A magyar vízilabda legnagyobb ellensége a magyar vízilabda" – fakadt ki egyszer Szívós doktor. Persze amikor ezt állította, nem Tóth Imrére gondolt, ám a klasszikus mondás abszolút ráillik. Ugyanis jó húsz évvel ezelőtt eltanácsolták a néhai Vasas Izzóból, mondván, olyan fakezű, hogy jobb, ha lovasbúvárkodni megy, azaz a kiválasztással már akkoriban is gond lehetett. Imre azonban maradt, s meglehetősen sokra vitte. Pedig: *„A válogatottsággal nem volt szerencsém, benne voltam minden idők legeredménytelenebb magyar pólócsapatában, az Eb-és vb kilencedik, az olimpiai hatodik együttesben. Pech, hiszen rólam sokan azt mondták, hogyha tíz évvel előbb születek, befértem volna a 76-os montreali aranycsapatba, ha viszont tíz évvel később, akkor a sydneyi olimpiai aranyérmes társaságba. De emiatt nem vagyok elkeseredve: kevesen tudták végigcsinálni azt, amit én."*

Valóban, hiszen Imre a sportág emblematikus figurájává lett, személye a kitartás, a fineszes gólok, a vajkezűség szinonimája. *„Ha győzünk a BL-ben, pályafutásom legszebb emléke lett volna, így viszont úgy megyek nyugdíjba, hogy világeseményen soha nem nyertem semmit. Kicsit szomorú vagyok, hiszen karnyújtásra voltunk a sikertől."*

Imre a napokban döntött: befejezi. *„39 évesen illik már abbahagyni. Az alapszakasz heti egy meccsét kényelmesen bírtam. A rájátszás azonban már nem ízlett, két hét alatt 8-10 meccs nekem már sok. Ha verem az asztalt, maradhattam volna, de ez szóba sem került. De azért edzegetek, vagyis ha mindenki influenzás, meg eltiltott lesz, néhány meccset azért bevállalhatok. Egyébként a Honvéd másodedzője leszek."*

A botrányos magyar bajnoki döntőn – amikor a Vasas-játékosok által kirobbantott tömegverekedés miatt félbeszakadt az ötödik meccs, s az olimpiai bajnok Kiss Gergőnek két helyen eltört az arccsontja, amiért egy, másfél évre eltiltották az angyalföldiek játékosait és edzőjét – sikerült megúsznia a pofonokat. *„Érdekes volt, mert mellettem ugráltak be a partról a Vasas-játékosok, hogy a vízben egy nagyot verekedjenek velünk, de mindegyik elúszott mellettem. Hogy miért? Látták, olyan öreg vagyok, ha megütnek, menten meg is fulladok..."* **Vincze Attila**

SZÜLETETT: 1963. november;
KLUBJAI: Vasas Izzó, Spartacus, Firenze, Como, Spartacus, Honvéd-Spartacus, Honvéd-Domino;
VÁLOGATOTTSÁGAINAK SZÁMA: 214;

Kovács újra lilában?

ÉVI 30 MILLIÓ FORINTOT KÉR – A VEZETŐK HEZITÁLNAK

Francia országi kitérője után Kovács Zoltán ismételten Újpesten próbálkozhat. A csatár szakított a második ligás Chateauroux-val és már Magyarországon tartózkodik, sőt tárgyalni kezdett az újpesti vezérkarral. Kovács annak idején a lila-fehér közönség ünnepelt sztárja volt, ezért nyilvánvaló volt, hogy hazatérésekor újfennt Megyer felé veszi az irányt. Ez rendjén is van, ám ettől még lehet szakadéknyi különbség Kovács vágyai és a vezetőség ajánlata között.



Kovácsnak jól ment a francia másodosztályban, és talán még mindig a Chateauroux alkalmazottja lenne, ha nem fogyott volna el a klub pénze. Ezért a vezetők a gárda valamennyi idegenlégiósát kiárusították és a feljutásról szőtt terveket a B-liga középmezőnyére redukálták. A magyar csatár a bajnokság végén vette is a kalapját, s minden francia szálat elvágott.

– Kiköltöztem, a kulcsaimat leadtam és újfent Magyarországon élek – mesélte Kovács. – Pedig komoly terveket szőttek, a cél a feljutás volt. Aztán kiderült, nem lesz pénz az első osztályhoz, s a külföldieket kezdték árulni. Nekem a francia másodosztály nem jelentett kihívást, s mindenképp távozni akartam.

Kovács azonnal tárgyalásba kezdett az újpesti vezetőkkel. A lilák ráadásul – ellentétben a Chateauroux-val – újra nagy terveket szövögetnek.

– A francia másodosztály semmivel sem gyengébb, mint a magyar élvonal, így szakmailag talán nem túl előnyös a hazatérés. Viszont az Újpest ősszel indul az UEFA-kupában, s ilyesmire Franciaországban nem volt esélyem. Természetesen itthon jóval kevesebbet keresnék, mint kint, de remélem, ebben is meg tudok majd egyezni a vezetőkkel.

Hogy mennyi az a jóval kevesebb, arról Kovács nem beszélt, ám hiteles információink szerint évi 30-32 millió forintért azonnal aláírna. Csakhogy ez az összeg jelentősen eltér attól, amit Lukács Ferenc klubtulajdonos fizetne a támadónak. **(Szabó)**

Újpest: 250 milliós bevétel

A német Cottbus Löw Zsolt után leigazolta a cseh Robert Vagnert is, amiért az Újpest egymillió eurót, azaz 250 millió forintot kasszírozott. Az új kormány döntése értelmében leállították az újabb Megyeri úti fejlesztéseket, így nem épül fel a műfüves pálya, s nem cserélik ki a gyepszőnyeget sem. A stadionrekonstrukciós program első állomásaként az újpesti arénát újították fel, cirka 3 milliárd forintért.

MAGYAR KÖNYVKLUB
Június 30-ig útikönyv hetek a Magyar Könyvklubban!
Vásárolja meg együtt Marco Polo útikönyvét és térképét!
500 forintos könyvutalványt adunk ajándékba!


MARCO POLO – A VILÁGJÁRÓK IRÁNYTŰJE
Magyar Könyvklub 1546 Budapest Telefon: (29) 578 210 Fax: (29) 578 220, (1) 214 4400 E-mail: rendeles@mkk.hu Honlap: www.mkk.hu
PÉCS, Móricz Zsigmond Könyvesbolt, Széchenyi tér 17.
SIKLÓS, Magyar Könyvklub Könyvesbolt, Felszabadulás u. 28.

Ketten vigadhattak

Innentől kezdve jaj a legyőzöttnek! A csoportmérkőzések szakaszában a hibák még nem számítottak végzetesnek, mindenki kapott egy újabb sanszot a javításra, tegnap azonban már élesben mentek a dolgok. A nyolcaddöntők a Németország–Paraguay mérkőzéssel kezdődtek, és talán pont az egyenes kiesés miatt, ritka unalmas 90 percet produkáltak a felek a feltűnően gyér közönségnek. Neuville a 88. percben betalált Chilavert hálójába, a németek 1–0-ra győztek. Később Anglia meglepően fölényesen 3–0-ra verte Dániát, és a legjobb nyolc közé jutott.

Németo.–Paraguay 1-0

A foci olyan játék, amiben a németek mindig nyernek...



Henc! Cardozo kardozik

■ A mérkőzés felvezetéseképpen a németek kapusa, Oliver Kahn a paraguayiak csatárának, Santa Crúznak üzent. Mindketten a Bayern Münchenben játszanak, így kettejük párviadala még érdekesebbé tette az összecsapást.

– Nem szeretném, ha gólt szerezne, mert akkor Münchenben kizárom az öltözőből – üzente Kahn.

Nos, Santa Crúznak csupán fél óra jutott, mert megsérült, de azalatt ritkán merészkedett a német 16-os környékére. Egyébként nem csak ő, a többi délamerikai sem tesztelte sűrűn Kahnt, igaz, cserébe a németek sem tornáztatták gyakran Chilavertet. A szünet után Németország többet kezdeményezett, és amikor úgy tűnt, hosszabbítás lesz a vége, érkezett Neuville, és Schneider jobb oldali beadását kapásból a kapuba vágta (1-0).

– Megérdemelten győztünk, jobbak voltunk a paraguayiaknál – nyilatkozta a lefújás után a németek kapitánya, Rudi Völler. – Örülök annak, hogy játékosaim elviselték az esélyesség terhét. Már a vb kezdete előtt tudtuk, hogy nem arathatnunk könnyű győzelmeket. Az elszántság azonban sokat érhet a folytatásban is.

A paraguayi kapitány, Césare Maldini előbb a németeket dicsérte, majd bejelentette lemondását.

– Kiegyenlített mérkőzés volt, egyik csapatnak sem akadt sok gólhelyzete. Gyönyörű támadás végén kaptuk a búcsúnkat jelentő gólt, gratulálok az ellenfélnek. Ellenfelünk a németekre régóta jellemző elszántsággal játszott. Elsősorban fizikailag próbáltak fölénk kerekedni, s ez az elképzelésük sajnos bejött. Ezután visszamegyek Olaszországba, s újra az AC Milannak segítek majd a fiatal tehetségek kiválasztásában.

Németország a negyeddöntőben a **Mexikó–Egyesült-Államok** mérkőzés győztesével játszik.



Sörensen ezt bevédte, Owen pedig már tudja, vezet Anglia

Anglia–Dánia 3-0 (3-0)

Sörensen a „Dán-kanyarban"

■ Anglia gyorsan dűlőre vitte: Beckham az 5. percben a kapu elé kanyarított egy szögletet, amelyet Ferdinand kapura fejelt, Sörensen állítólag serdülőben védett már ilyet, most azonban nagy meglepetésre a gólvonal mögé ügyetlenkedte a labdát (1-0)...

Negyedóra múlva Butt pörgetett remekül az üresen álló Owen elé, aki a kilépő kapus mellett középről a bal sarokba gurított (2-0). A félidő zárásaként pedig Heskey is vágott egyet, ebben is benne volt Sörensen, így a végeredmény már az első félidőben kialakult (3-0). Anglia a győzelem mellett annak is örülhetett, hogy végre akciógólt is láthatott tőle a nagyérdemű.

– Szerencsével ugyan, de győzelmet arattunk – mondta boldogan az angolok svéd mestere, Eriksson. – Elégedett vagyok a védekezéssel, a második félidőben biztosan őriztük előnyünket. Sajnos Michael Owen ágyék-, míg Paul Scholes bokasérülést szenvedett. Remélem, mindketten felépülnek a negyeddöntőre, erre jó esélyük van.

Dániától a remek csoportmérkőzések után mindenki többet várt, így a kapitány, Morten Olsen csalódottan értékelt.

– Sokat hibáztunk, főleg a védekezésben. Sajnos gyorsan kétgólos hátrányba kerültünk, a harmadik találat pedig a lehető legrosszabb pillanatban született. A második félidőben már nem volt esélyünk a fordításra.

Anglia a negyeddöntőben a **Brazília–Belgium** mérkőzés továbbjutójával találkozik.

Vikingekről és polákokról

JAPÁNBAN ÉS KOREÁBAN EB-SELEJTEZŐS ELLENFELEINKRE FÓKUSZÁLT GELLEI KAPITÁNY ÉS SEGÍTŐJE

Ugyan a világbajnokság a szokásos koreográfia szerint, azaz Magyarország nélkül zajlik, ettől függetlenül a közelgő Eb-selejtezők okot adnak arra, hogy a mi szemszögünből is megvizsgáljuk a tornát. Két leendő kvalifikációs ellenfelünk ugyanis szerepel a vb-n: Svédország remekel, míg Lengyelország már a második mérkőzése után kiesett. Gellei Imre, a magyar válogatott szövetségi kapitánya Japánban a svédeket figyeli, míg segítője, Róth Antal Koreában a lengyeleket vizslatja.

■ Gellei Imrét egy nappal a Svédország–Argentína (1-1) mérkőzés után értük utol – ez a döntetlen amúgy a skandinávok csoportelsőségét jelentette. A kapitány a szállodai szobájában éppen Mezey Györggyel elemezte a látottakat.

– Már a torna előtt a svédek továbbjutására tippeltem, vagyis nem lepett meg csoportelsőségük – emlékeztetett Gellei. – Roppant fegyelmezettek és szervezettek. Erejüket jelzi, hogy Argentína, Anglia és Nigéria sem tudott mit kezdeni velük.

A svédek az első meccsükön 1-1-re végeztek Angliával, de kis szerencsével a győzelmet is megszerezhették volna. Másodjára Nigéria ellen hátrányba kerültek, de Henrik Larsson egy duplával megfordította a meccset, és a skandinávok 2-1-re győztek. A végén Argentína sem találta a vikingek ellenszerét, Batistutáék hiába támadtak az egész mérkőzésen, mégis 1-1 lett a vége.



– A svédeké volt a „halálcsoport", ezért a teljesítményük tiszteletet érdemel. Kapusuk, Hedman a németek hálóőrére, Kahnra emlékeztet, a középpályásaik Angliában játszanak, elől pedig Henrik Larsson és Allbäck életveszélyes. Nem akarok előre magyarázkodni, de nagyon nehéz dolgunk lesz ellenük – fogalmazta meg félelmeit a szövetségi kapitány.

Eközben **Róth Antal** Koreában a lengyel gárdát elemezte. Azt az együttest, amelyik az első két meccsén nemhogy pontot, de még gólt sem szerzett.

– Ez a lengyel gárda egyáltalán nem hasonlít a vb előtt látottra – vélekedett Róth. – Sem taktikájában, sem teljesítményében, sem pedig játékában. Igaz, balszerencséjükre az egyik házigazda, Korea ellen kezdtek, s az ázsiaiak alaposan meglepték őket.

Másodjára jöttek a portugálok, akiknek létfontosságú volt a három pont beszerzése, miután az elején kikaptak az amerikaiaktól. Figóék azonban 4-0-ra legázolták Lengyelországot.

– A második gól után a lengyelek kitámadtak, hiszen vesztésre álltak, ám ez megbosszulta magát és a luzitánok további gólokat lőttek. Jól látszott, ennek a gárdának nincs vb tapasztalata. Ha azonban azt nézzük, hogy Franciaország és Argentína is elbúcsúzott, úgy a lengyelek kiesése már nem is feltűnő.

Az, hogy lesz-e esélyünk a vébén csalódott lengyelek ellen, nehezen prognosztizálható.

– Szaúd-Arábia és Kína kivételével semelyik együttesre nem illik rá a korábban sokszor hangoztatott „kiscsapat" minősítés. A vb-n szereplők bizonyították, hogy futballjuk folyamatosan képes a fejlődésre, épp itt az ideje, hogy a miénk is beinduljon.

Szabó Tamás



Svédország szúrta Gellei szemét

VB-HÍREK

Légörvényben a törökök

■ Légörvénybe került a török válogatottat szállító repülőgép. Szerencsére senkinek nem esett baja. Az együttes Szöulból tartott Mijagiba, amikor a pilóta a rendkívül rossz időjárásban néhány percre elveszítette uralmát a gép fölött. „Szörnyű pillanatokat éltünk át, sokaknak volt halálfélelme"– mondta Can Cöbanoglu csapatvezető. A törökök kedden a házigazda japánokkal találkoznak a nyolcaddöntőben.

Székely Ferenc újra lenget

■ Újabb feladatot kap a világbajnokságon Székely Ferenc. A vb magyar résztvevője a keddi, Koreai Köztársaság–Olaszország nyolcaddöntőn az ecuadori Byron Moreno egyik asszisztense lesz. Korábban a Dánia–Szenegál, az Uruguay–Szenegál és a Portugália–Koreai Köztársaság összecsapáson működött közre.

Az „uruk" elkobzott 14 hűtője

■ Nem elég, hogy az uruguayi csapat nem jutott tovább a csoportmérkőzései után, a hazatérő játékosokat a vámosok még utolsó örömüktől is megfosztották. A kötelességtudó hivatalnokok, miután tüzetesen átvizsgálták a válogatott tagjainak csomagjait, nem kevesebb, mint 14 hűtőszekrényt találtak. A futballisták hiába magyarázkodtak, a szigorú vámosok mindegyiket elkobozták.

Ronaldo gólkirály akar lenni



■ Az eddig négy gólt szerző Ronaldo azt ígéri a szurkolóknak: a további meccseken is mindent el fog követni azért, hogy 1950 után ismét brazil játékos nyerje a világbajnokság gólkirályi címét. „Szeretnék javítani a statisztikán" – mondta az Internazionale klasszisa. „Eddig nagyon jól alakult minden, de úgy érzem, még nem adtam ki mindent magamból. Biztos vagyok benne, hogy több gólt is fogok még lőni."

The Washington Post: talált tárgyak

■ Szó sincs össznemzeti örömmámorról az Egyesült Államok futballszurkolóinak körében, miután a válogatott bejutott a világbajnokság nyolcaddöntőjébe. A The New York Times előzetes esélylatolgatása szerint az együttes számára a mexikóiak ellen nem teremhet babér, ha a védelme olyan halovány lesz, mint amilyennek a lengyelek ellen mutatkozott. A The Washington Post amerikai szemszögből „talált tárgyak hivatalának" titulálta a mostani világbajnokságot, az Egyesült Államok továbbjutása ugyanis annak volt köszönhető, hogy a dél-koreaiak becsületes megtalálóként visszajuttatták az elveszített reményt.

További nyolcaddöntők

■ **JÚNIUS 17., HÉTFŐ**
8.30: Mexikó–Egyesült-Államok
13.30: Brazília–Belgium

■ **JÚNIUS 18., KEDD**
8.30: Japán–Törökország
13.30: Koreai Köztársaság–Olaszország

SPORT1 JÚNIUS 16., első a sportban VASÁRNAP

08:45 Kosárlabda, NBA nagydöntő 4. mérkőzés, New Yersey Nets–Los Angeles Lakers (ism.)
12:15 Jégkorong, NHL nagydöntő 5. mérkőzés, Carolina Hurricans–Detroit Red Wings (ism.)
15:45 Sport1 percek
16:00 Labdarúgás, Libertadores-kupa, Gremio-River Plate (ism.)
18:15 Zuhanyhíradó – átigazolási magazin (ism.)
19:45 Baseball-magazin (ism.)
20:15 Szepesivel akkor és most...7.rész (ism.)
20:45 NBA magazin (ism.)
21:15 Sport1 percek
21:30 Jégkorong, NHL nagydöntő 5. mérkőzés, Carolina Hurricans–Detroit Red Wings (ism.)

A világbajnokság mai mérkőzései

Nyolcaddöntő

■ **8.30:** Svédország–Szenegál
■ **13.30:** Spanyolország–Írország

Az m1 mindkét találkozót élőben közvetíti

Scholl ProSport
SPORTSEGÉDESZKÖZÖK ÉS SÉRÜLÉS TERÁPIA

5. Prosport Kékes Csúcsfutás

■ Jövő szombaton több mint ezren látogatnak fel az ország legmagasabb pontjára. Ez nem egy turisztikai statisztika, hanem az 5. Prosport Kékes Csúcsfutást rendezi a Budapest Sportiroda, mely során 1500 futó rajtolhat el Mátrafüredről, hogy a végén a Kékestetői csúcson érjen célba. Nevezni még lehet hétköznap a Budapest Sportirodában, a nevezési díj 2400 forint. Bővebb információ a 273-0939-es telefonszámon kérhető.

TÁRSKERESÉS
HANGSEBESSÉGGEL!
Meghallgathatja leendő párja üzenetét!
Válaszolhat rá, vagy felmondhatja saját hírdetését!
TALÁLJON TÁRSAT MÉG MA!
06-90-230 720
A hívás díja 99 Ft+áfa/perc+6 Ft+áfa kapcsolási díj.
Axel Springer-Budapest Kiadói Kft. Audiotex 1539 Bp., Pf:591. Tel.: 488-5615

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Hiddink, a Nagy Fehér Főnök

A labdarúgó-világbajnokságon eddig kiválóan menetel a házigazda Korea és Japán együttese, mindketten könnyedén léptek tovább csoportjukból a nyolcaddöntőkbe. Róth Antal, a magyar utánpótlás-válogatott szövetségi edzője a helyszínen, Szöulban éli meg azt a futballőrületet, amit a hazaiak teremtettek csapatuk sikerein felbuzdulva.

- Hogyan élik meg a koreai emberek válogatottjuk szárnyalását?

- Egyre inkább magával ragadja az országot a futballőrület, a csapat szereplése mindenkit belelkesített, még azokat is, akiket eddig talán kevésbé érdekelt a labdarúgás. Bárhová megyek, mindenfelé csak pirosat látok, az első győzelmük után ugyanis megjelent a piacon a koreai mez, ami óriási sikert aratott, pillanatok alatt elkapkodják. A sorok is megnőttek a jegyárusoknál, mindenki szeretne belépőt vásárolni a mérkőzéseikre. A válogatottjuk holland kapitánya, Guus Hiddink pedig már amolyan félistennek számít, ő itt a Nagy Fehér Főnök.

- A házigazdák tehát örülnek, de hogyan viselkednek azok a szurkolók, akiknek már búcsúzott a csapata a csoportmérkőzések során?

- Nem akarom elkiabálni, de egyelőre semmilyen rendbontásról nem hallottam, hihetetlen jó a közbiztonság. Ebbe az is belejátszhat, hogy a koreaiak békés természete, barátságossága átragad a külföldiekre is, akik nem balhéznak, inkább ők is ünneplik a futballt.

- Látta a lengyelek mindhárom mérkőzését, milyennek tűnnek leendő Eb-csoportellenfeleink?

- Nagyon örülök annak, hogy az utolsó meccsükön mutattak valami pozitívumot is, hiszen sokan már azt kezdték hinni, ez egy gyenge válogatott. Nem így van, nekem továbbra is az a véleményem, hogy a lengyel egy ütőképes csapat, fizikálisan tökéletesen felkészített játékosokkal. Én hasonlóan erősnek tartom őket, mint a másik csoportellenfelünket, Svédországot.

- Nemcsak a magyar, az egész világ futballszerető közönségét megosztja a játékvezetők eddigi ténykedése, a megszokottnál jóval több hiba. Koreában foglalkoznak ezzel a kérdéssel?

- A FIFA nem engedi, hogy ez az ügy téma legyen, a helyi sajtóban nem találkozom ilyen hírekkel. Úgy érzem, a szőnyeg alá söprik a problémát. Pedig gondok valóban vannak, ennek egyik oka az lehet, hogy nincsenek nagy bíróegyéniségek. A sportdiplomácia miatt a világ minden tájáról érkeztek többékevésbé felkészült játékvezetők, felhígult a mezőny, ez pedig a minőség rovására ment. Az a véleményem, hogy ha több európai bírót, angolt, németet, olaszt, spanyolt szerepeltetnének, azok jobban fel tudnák dolgozni azt a nyomást, ami egy világbajnokságon rájuk nehezedik, és jóval kevesebbet hibáznának.


Róth Antal

- Több favorit is búcsúzott már, kiestek a címvédő franciák, az argentinok, a portugálok. Folytatódnak a meglepetések?

- A franciákat nagyon sajnáltam, mert nem az a realitás, hogy rúgott gól nélkül kell hazautazniuk a vb-ről. Úgy érzem, a sztárcsapatok nem játszottak elég türelmesen, esélyeshez méltóan mutatni akartak valamit, és ebbe buktak bele. Ehhez jött természetesen az is, hogy sokszor pechesek is voltak, mert hátrányból kellett volna fordítaniuk. A folytatással kapcsolatban azt érzem, hogy az eddigi folyamat, a nagycsapatok bukása meg fog fordulni, és inkább a papírforma érvényesül. Az esélytelenebb csapatok nem fogják könnyen feldolgozni azt a nyomást, ami rájuk nehezedik az egyenes kiesési rendszerben.

K. Mayer András

TOTÓ

1.	Svédország - Szenegál	vasárnap
2.	Spanyolország - Írország	vasárnap
3.	Bryne - Viking	3-3 x
4.	Molde - Stabaek	vasárnap
5.	Moss - Bodö/Glimt	vasárnap
6.	Rosenborg - Sogndal	vasárnap
7.	Start - Valerenga	vasárnap
8.	Helsinki JK - Inter Turku	vasárnap
9.	Jaro - Vaasa PS	vasárnap
10.	KuPS Koupio - Tampere	vasárnap
11.	Asane - Sandefjord	vasárnap
12.	Skeid - Tromsö	vasárnap
13.	Strömgodset - Aalesund	vasárnap
	+1	
14.	Lyn - Odd Grenland	vasárnap

Magyarország a házigazda

Az európai szövetség salzburgi kongresszusán született határozat értelmében Magyarország rendezheti a 2004-es női kézilabda Eb-t. A 16 csapatos tornára decemberben kerül majd sor. A mérkőzéseknek az új Budapest Sportcsarnok, Győr, Zalaegerszeg, Szeged és Debrecen ad otthont. Az EHF - mivel nem érkezett be megfelelő pályázat - tavaly kérte fel a magyar szövetséget, hogy legyen házigazda. A torna költségvetése 450 millió forint, ebből az EHF 400 ezer eurót (kb. 100 millió forint) vállal magára.

Ifj. Tóth ismét az élen


Keszler Mátyás Audija többször is rakoncátlankodott Fotó: L. L.

A legutóbbi versenyt navigátora sérülése miatt kihagyó ifj. Tóth János Szombathely környékén ismét bizonyította, hogy csak akkor nem ő a leggyorsabb a rali ob futamain, ha nem áll rajthoz... A vasárnapra maradó négy gyorsasági előtt ugyanis újra behozhatatlannak látszó előnnyel vezet Benikék előtt.

A rali ob soros, szombathelyi futamán ismét az idei első viadalok forgatókönyve érvényesült. Ifj. Tóth János és a közben felépülő Tóth Imre rendre legyőzhetetlennek bizonyult a Peugeut 206 WRC volánjánál. Egy-egy gyorson ugyan megpróbálta megszorongatni a napot a második helyen záró Benik, Somogyi kettős vezette Ford Focus WRC, és az Érdi, Varga páros által irányított Subaru Impreza WRC is látványos tempót diktált, ám Janikáék estére mégis 26 másodperces előny birtokában vonulhattak pihenőre. Némi meglepetést okozott ugyanakkor N-csoportos autójával Aschenbrenner György, aki a versenyzőtársak és a nézők hitetlenkedése közepette nemegyszer a WRC-ket megszégyenítő időket produkált, ám csoportja első helye mellett ez végül mégis csak az abszolút 4. időre volt elegendő az első felvonás végére.

A pécsi pilóták közül felemásnak minősíthető Kiss Ferenc és Tábori József szereplése: az N-csoport második helye ugyanis egyrészt egyáltalán nem tekinthető rossznak, ugyanakkor maga a pilóta úgy nyilatkozott az első nap végén, hogy nem érti, miért megy ilyen lassan a Mitsubishi Lancer EVO VI-os. A poros, őrjítő melegben megrendezett, az Akropoliszralik hangulatát idéző futamon e lassúság persze viszonylagos, hiszen Kissék ennek ellenére a mezőny ötödik legjobb helyén várhatják a folytatást, és a mai szakaszokon akár még javíthanak is e pozíciójukon.

Az idei versenyeken a baranyai színeket általában a legnagyobb létszámban képviselő Ventile autósai közül a sportköri elnök, Németh Péter ezüstös pozíciója ellenére szintén némi elégedetlenséggel a hangjában értékelte saját teljesítményét, hiszen ha az egyik kanyarban nem sokallja el a tempót és nem az árokban köt ki, a nézők segítségére szorulva a folytatáshoz, valószínűleg az élről várhatná a Skoda Felíciával a vasárnap reggeli rajtot. Csapattársai közül Tárnokék és Bartáék egyaránt géposztályuk harmadik helyén értek az első napi célba, míg a Skoda meghibásodása miatt Gerőfiék ugyanebből a pozícióból kényszerültek a viadal feladására. A sportág egyik baranyai doyenje, Keszler Mátyás ugyancsak az Audira panaszkodik, amely számtalan hiba kijavítására kényszerítette menet közben szerelőgárdáját, és amelynek nyomán a pécsváradi ralis végül az A8-as géposztály ötödik helyére kormányozta szombat estére az S2-est.

Nem engedett ugyanakkor az előző futamok aranyos helyéből a Peugeut Autósziget Rallye Team nagyobbik Peugeut-ját kormányzó kettőse, Szilágyi János és Domonkos Eszter. A 306-os így az N3-ban két és fél perces előnnyel fordulhat, ami a remélhetőleg be nem következő műszaki hibák esetét leszámítva gyakorlatilag máris győztes időnek számít. Ugyanakkor pechesnek is mondhatja magát az Autósziget: az eddig ugyancsak sikeres kisebbik „oroszlán" gazdája, Bazsó Péter egy hete autószerelés közben karját törte, emiatt nem lehet ott a hétvégi pontvadászaton.

Szűcs Zsolt

SPORTMŰSOR

KERÉKPÁR. Potyka kerékpárverseny, Pellérd, Dózsa Gy. u. 25., 10.00.
KOSÁRLABDA. 1. Mohács-kupa kosárlabdatorna, Mohács városi sportcsarnok, 9.00.
LABDARÚGÁS. Megyei I. osztály: Lánycsók - Egerág, Szederkény - Siklós, Magyarszék - Szigetvár, Bogád - Bicsérd, Nagyárpád - PEAC, Patapoklosi - Sellye, Kozármisleny - Pécsvárad, Hidas - Szászvár (a pályaválasztók otthonában, 17.00). Megyei I. B osztály: Boda - Ócsárd, Újpetre - Palotabozsok, Vasas Uno - Majs, Mohács II. - Töttös, Pellérd - Kovácshida, Somberek - Magyarbóly, Hosszúhetény - Sásd, Felsőszentmárton - Hobol (a pályaválasztók otthonában, 17.00).
TENISZ. Megyei teniszbajnokság, DÉDÁSZ-pálya és Balokányliget, 10.00.

K. M. A.

Benzinparipán lovagolnak


Új sportágnak, de látványos show-nak is tekinthetjük a motoros streetfightert. A legnagyobb hibát akkor követnék el a leendő rajongók, ha szó szerint fordítanák le az angol kifejezést.

A streetfighter ugyanis utcai harcost jelent, és az adrenalinszintet ugyan kétségtelenül megemeli mind a versenyzőknél mind a nézőknél, küzdelemről, véres összecsapásról szó nincs. Erről június 22-én, szombaton saját szemükkel győződhetnek meg az érdeklődők Pécsett, a Lauber Dezső sportcsarnok előtti aszfaltcsíkon a Rockmaraton rendezvénysorozatának keretében.

A fellépők bemutatják, mit is lehet művelni a motorral, sorozatban áthágják a fizika törvényeit - kicsit a közútiakat is, ezért le is zárják a bemutató helyszínét a forgalom elől. Mindezt úgy, hogy a járművek nem emelkednek a levegőbe, legalább egyik kereke az úton marad. Az egykerekezés itt már csak akkor számít kunsztnak, ha az első futóművön történik, akad, aki több méteren keresztül vonszoltatja magát a motorjával, talán a régi westernfilmek indiánjai bántak ilyen profi módon lovaikkal.

A rendezvényre egyébként azért nem a Rockmaraton helyszínén kerül sor, mert a motorosoknak legalább 300 méter hosszú és nyolc méter széles, jó minőségű aszfaltra van szüksége, és ilyen a Malom-völgyi tó környékén nem található.

M. Z.

Kapituláltak az egri nők

Eger - PMFC-Ivas 0-4 (0-3)

Labdarúgó NB II. nők, Eger. **PMFC-Ivas:** Kolereczki - Matuska, Iván, Görföl, Godvár (Horváth L., 50. p.) - Lukács (Csaba O., 55. p.), Eckert, Berki, Kaszás - Lauer, Gráf. Edző: Csaba Ferenc.

G.: Berki (3), Lauer.

A pécsiek a szezon utolsó mérkőzésén a sereghajtó Eger otthonában vendégszerepeltek. Csaba Ferenc együttese végig nagy fölényben játszott, sorozatban alakította ki a helyzeteket és nagyobb arányban is nyerhetett volna.

Csaba Ferenc: *- A csapat jó teljesítménnyel búcsúzott a bajnokságtól. A következő szezonban szeretnénk előrelépni a csapatépítés területén és a tabellán egyaránt.* **K. M. A.**

Husqvarna McCULLOCH Partner
Fűkaszák 36.700 Ft-tól
fűnyírógépek, sövénynyírók és egyéb kerti gépek, kéziszerszámok nagy választékban!
Hitelügyintézés a helyszínen!
Márkakereskedés és Szerviz
Pécs, Lánc u. 8. Tel.: 72/324-604 Pécs, Lánc u. 2. Tel.: 72/222-635
Nyitva: H-P: 8-16 óráig

Levi's 501-01-70 kék farmer
17.490 Ft 10.990 Ft
Levi's 525-88-14 női trapéz farmer
14.990 Ft 10.990 Ft
Nyári ajánlatunk: Camel, Levi's, Dockers, Lee, Wrangler, Slamm rövidnadrágok.
Levi's Márkabolt
Pécs, Király u. 23-25.
Nyitva: h-p: 9.30-18, szo: 9.30-13.00
Levi's

Szinte MINDEN FÉLÁRON!
május 31-étől!
TEL.: 72/413-637
PÁN UNO
A PÉCS PLAZÁBAN
CIPŐDISZKONT

Reggel Dunántúli Napló
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT
Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA
Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134
Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztés: BERECZKI PÉTER
Telefon: 72-505-008. Fax: 505-016
Hirdetés: NAGY GYÖNGYI
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099.
Felelős vezető: FIITÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árushálózatán keresztül és a Pannonhír Rt. értékesítési helyei. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., AS-Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

• ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK •

INGATLAN

Új lakása mellé meglepjük **egy SUZUKI személygépkocsival,** amennyiben 14 vásárlónk között üdvözölhetjük!

Keszthely zöldövezetében épülő, erkélyes, panorámás, egyedi fűtéses új lakások **35, 44, 56, 62, 73 m²** alapterülettel rendkívüli, **175 000 Ft/m² ártól** kulcsrakészen, igény szerinti belső kialakítással eladók.

- **TELJES KÖRŰ HITELÜGYINTÉZÉS!**
- **ILLETÉKMENTESSÉG!**
- **ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK!**

Tel.: 30/424-0456

Sorsolás közjegyző jelenlétében! 7859

MECSEKNÁDASD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA értékesítési szándékkal meghirdeti muzeális értékű, **VÉDETT PATIKABÚTOR-BERENDEZÉSÉT.** **Irányár: 20 millió Ft.** *Érdeklődni: 72/463-033, 72/463-047, 72/563-030. E-mail: pmhivnad@matavnet.hu* *8045*

BÉRBEADÓK: Tatabányán igény szerint 200-2000 négyzetméterig ipari épületek. Villamos energia biztosított. Belmagasság: 6-7 m. 20/972-6425 *8031*

☎ BERZENCE (Somogy m.) központjában 2 szobás, komfortos családi ház eladó. 30/351-9664 *8046*

BUDAI II.ker-i, Dunára néző, 52 m²-es lakás eladó. 06 (20) 324-2116 *8066*

GYÖNGYÖSÖN a Kócsag utcában 3 szobás, kétszintes felújított lakás ea. 30/945-5521 *7898*

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN fürdő közelében 3 és 1/2 szobás 78 nm, parkettás, járólapos, felújított 4. em-i lakás eladó, 8,2 M. 70/234-7434 *8045*

HERÉDEN összkomfortos cs. ház 600 nsz. telken sürgősen eladó. 37/707-001, 16 h-tól *8016*

HOSSZÚHETÉNYBEN a Fő utcában 2 szobás régi ház eladó. Érd: 72/490-139, 72/715-218 *8025*

I. ker-ben Várban 1 szobás lakást, szuterént, irodát, műhelyt veszek 40 nm-ig 30/418-1121 *8026*

KISKUNFÉLEGYHÁZÁN horgásztó teljes felszereléssel eladó, v. kiadó. 70/317-3507 *7908*

☎ PÉKSÉG Csepelen kiadó. 1/277-5273 *8089*

JÁRMŰ

FIGYELEM! 100 000 Ft, 200 000 Ft, 300 000 Ft összegig számítjuk be régi „kedves" és „elnyűtt" autóját vagy „roncsát" új Suzuki, Citroën vagy Mitsubishi vásárlása esetén. Minden autó minimális befizetéssel, 5-6 év részletfizetéssel elvihető! Jöjjön el hozzánk vagy hívjon bennünket! Géringer Szerviz Kft. Komárom 34/540-622 Suzuki Pont Tata 34/487-642. 7933

Autósok, figyelem! Minden típusú gépjármű műszaki vizsgára felkészítése, műszaki vizsgáztatása, környezetvédelmi felülvizsgálata, gumiszerelése, kárfelvétele, kárrendezése, eredetiségvizsgálata, autókölcsönzés, a hét minden napján, Géringer Szerviz Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/340-490, 540-620. 7934

HITELÜGYINTÉZÉS

Venne egy autót, de hiányzik 1-2 millió a vásárláshoz? Az ön által kiválasztott használt autó megvásárlásához kölcsönt nyújtunk akkor is, ha közvetlenül a tulajdonostól vásárol! Teljes körű ügyintézés (átírás, eredetiségvizsgálat, biztosítás, stb.). Az ön korrekt, gyors partnere: Géringer Autó Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/346-132. 7935

AUTÓHITEL!

20%-TÓL! Telefon: 06-30/956-8338. 7904

Kedvezményes autókölcsönzés! 5000 Ft/nap 1 hétig, 4000 Ft/nap 1 hónapig, 3000 Ft/nap 1 hónaptól, 8+1 személyes mikrobusz 10 000 Ft/nap kilométer-korlátozás nélkül BELFÖLDÖN. Telefon: 20/3871-871. 8001

Kedvező feltételekkel finanszírozzuk használt gépkocsik vásárlását magánszemélyek között is. Érdeklődni: Acura Holding Debrecen, Bem tér 23. Tel: 52/416-575, 70/317-3898, 70/317-3896 *8021*

DÁCIÁT, Arót, Favoritot veszek 30/238-7412 *7866*

RENAULT 9 GTS benzines 82-es évjáratú 2003. nov.-ig érvényes műszaki vizsgával, extrákkal eladó. 34/471-660 *8052*

FIAT Uno '93. 1.0 friss műszakival eladó. Irányár: 670 E Ft. 30/266-5555. *8028*

OPEL Astra Classicot keresek, ami 2-3 éves, szervokormányos, zöld vagy bordó színben. 06-20/9917-362. *27283*

VWT4 1.9D '95., 9 fős szgk. jó állapotban, sürgősen eladó. 20/9713-970. *27375*

FORD Sierra 2.0 B+G 85. évj. törötten, de javíthatóan eladó. Ár: megegyezéssel! Érd.: 30/370-6781 *8019*

☎ FORD Transitokat vásárolnánk készpénzért tulajdonostól. Tel: 30/218-0787 *6075*

LADA 1500 B+G gyári állapotban (robogót beszámítok) eladó. T: 20/536-9577 *8054*

SUZUKI Sedan 1600-as, 95-ös évjáratú, kitűnő állapotban - klíma, vonóhorog, elektromos ablak és tükör, légzsák - eladó vagy hasonló korú, modern, jó állapotban lévő kis kocsira cserélhető. Megegyezéssel. T: 1/283-2182 *8076*

☎ MEGKÍMÉLT németo.-i gépkocsik 1991-96 évj. folyamatosan eladók. Hitelre is. Fáma Autókereskedés, 1152 Bp., Rákos út 10. 1/306-4535 *8070*

OPEL Astrát veszek saját részemre készpénzért. 70/310-0811, 20/934-0106 *7867*

PEUGEOT SR 305. lejárt műszakival eladó. 20/989-3044 *8036*

GÉPEK

MELOMIX GÉPKÖLCSÖNZÉS

MAKITA, STIHL, VIKING GÉPEK FORG., MUNKARUHÁZAT, VÉDŐESZKÖZÖK.

Cím: 1028 Bp., Nóra u. 10. Tel/fax: 397-1987, 70/313-5610 www.melomix.hu *7282*

ELADÓ: 1000 l-es függesztett permetező, vetőgépek és sorközművelők, vontatott nehéztárcsák, MTZ 82-es, 3 m-es szártépő, Fella rendsodró és 3 fejes eke. Érd.: 20/535-3521 v. 32/388-156 *8071*

ELADÓK: ASZP pótkocsi, Hesston fűkasza, ekék, IFA-k, bálázó, cukorrépa gépsorok. Érdeklődni: 56/334-129, 56/334-065. *06532*

FŰKASZA önjáró nagy teljesítményű 1,2 m vágószél., rezgőkéses: 250 E Ft. 30/3703-877 *27279*

HL-6002 német IFA pótkocsi eladó. Érd.: 30/9455-727. Fixes! *26991*

RÁBA 15 kistraktor pótkocsival eladó. Irányár: 480 E Ft. 30/3703-877. *27280*

FAIPARI gépek eladók. Tel.: 20/582-1003 *8064*

FÓLIAHÁZAK fűtésére alkalmas karborobot kazánok eladók. 180 000, 300 000 Kcal-sak. Tel.: 30/935-8708 *8014*

☎ HASZNÁLT mezőgazdasági munkagépek eladók. Cím: Kál, Erdőtelki út 3. Tel: 36/587-047, 30/370-5213 *7917*

HL-6011 német IFA pótkocsi eladó. Érd.: 30/945-5727 *8033*

KISTRAKTOROK japán 3 hengeres dízelek, 4x4 eladók. 30/370-3877, Kiskunhalas *8027*

PET flakonfúvó üzem teljes berendezése eladó. 20/972-6425 *8030*

RK-4 fűkasza, MTZ 82., 3,2 m-es tárcsa, 3 fejes IH eke eladó. 20/918-4830 *8013*

TARGONCA MTZ 50-esből készült, újszerű állapotban eladó. 20/544-7702 *8035*

UAZ 452., SPC-6. vetőgép eladó, 110 E Ft, 120 E Ft. 20/540-4210 *8038*

MEZŐGAZDASÁG

☎ MADÁRRIASZTÓ „műsas" 1-4 hektár területre. Ára: 7990 Ft+áfa. Telefon: 30/946-7970 *6956*

NAGY bálás anyalucerna eladó Balmazújv. 52/370-127 *8068*

☎ VÁGÁSÉRETT erdőket, azonnali készpénzfizetéssel, gyors ügyintézéssel vásárolnék 1 M Ft-tól 100 M Ft-ig. 30/302-8234 *8084*

ÁLLÁST KÍNÁL

A Mocsai Búzakalász Szövetkezet javítóműhelyébe hegesztő szakmunkást felvesz. Érdeklődni: 20/943-7551 *8072*

HENTES szakmunkásokat felveszünk debreceni munkahelyre. Hosszú távú munka, azonnali kezdéssel! 06-30/385-2090, 30/217-3666. *65915*

☎ DOLGOZZ velem sok pénzért Bp-en szaktanácsadóként, nem ügynök! Tel: Gabriella 70/244-6794 *7877*

EGÉSZSÉGVÉDELEM területén táplálkozással kapcsolatos munkalehetőség! Tel.: 30/265-7817 *7390*

ESZTERGOM környéki tanyára munkaerőt felveszünk. Feladat: bozótirtás, fűnyírás, gyümölcsfák gondozása, járdaépítés. Ugyanott szálláshelyet biztosítunk. Tel.: 20/340-2831 *8049*

☎ GRAFIKAI stúdió tapasztalt üzletkötőt keres, referenciával. 06-30/966-3046 *7966*

☎ HOLT-TENGERI kozmetikumok értékesítése katalógusból. 30/347-3770 *4546*

USA-BA szállodai, építőipari, karosszériás állások csak vízummal. Vörös-tengernél azonnali szállodai munkák. 30/301-3502 *8004*

☎ VILÁGCÉG épülő hálózata keres 10 fő cégképviselőt. Bányai Péter 20/926-3517 *8086*

TÁRSKERESÉS

OSSZA meg velem magányát, családját, 45 éves korig asszonyom. Tel.: 0049/170/462-4816, este. *8005*

☎ TÁJÉKOZTATÓNKAT meghallgathatja: 70/240-6789. Élő: 20/421-1165 Júlia *6238*

GONDOZÁS

☎ KREATÍV játszóház egész napos gyermekmegőrzést vállal. 1/399-2059, 20/915-7064 *7892*

OKTATÁS

☎ SZINKRONSZÍNÉSZ, műfordító, filmszövegfordító, könyvszerkesztő tanfolyamok 1/340-0859 *7197*

☎ VÁMBÉRY Ármin Keleti Szabadegyetem (egyiptológia) nyári tábort hirdet, aug. 12-18. Érdeklődni és jelentkezni: IX. Friss u. 2. (T: 1/357-5164) www.vambery.research.hu *7927*

☎ VITORLÁZÁS oktatást vállalok, elmélet Pécsett, gyakorlat Balatonföldváron, Dr. Dicső Istvánné. 72/310-002, 20/455-8132 *8081*

UTAZÁS

A NYÁR SLÁGERE

MONTENEGRO

9 ÉJ FÉLPANZIÓVAL

július, augusztus

35.100,- Ft/fő

szeptember

23.400,- Ft/fő

MISTRAL UTAZÁSI IRODA

Kecskemét, Zimay u. 16. Tel/Fax: 76/481-614 *8083*

ÚJRA ITT A NYÁR!

BIBIONE – OLASZORSZÁG

(Velence mellett)

NYARALJON VELÜNK, MEGLÁTJA, VISSZATÉR HOZZÁNK!

Tengerpart, napfény, kikapcsolódás. Szolid árak - ingyen katalógus! Beszélünk magyarul! Közvetlen kapcsolat!

VASÁRNAP IS NYITVA

Információ és szállásfoglalás: **Boreal Turista Iroda** SZONDI GABRIELLA 9-13h-ig és 14-18h-ig

Tel.: 0039/0431 430428

Fax: 0039/0431 437043 *7150*

Thermal Hotel* Fit Hévíz**

...amit a test megkíván

NYÁRI AKCIÓ HÉVIZEN

(belföldi vendégek részére) 2002. 06. 01-08. 31-ig

1 hét, (6 éj) 2 ágyas szobában, félpanzióval,

csak 33 000 Ft/fő

1 ágyas felár: 6000 Ft (az ár tartalmazza a gyógymedence használatát és az adókat)

Információ T: 83/340-484, F: 83/340-527

e-mail: fithotel@axelero.hu *7799*

AKCIÓS NYÁRI ÜDÜLÉS KISKUNHALASON A GYÓGYFÜRDŐ MELLETTI **CSIPKE SZÁLLODÁBAN!** Ár: 20 000 Ft/fő/hét éj (kétágyas elhelyezéssel). Fél- és teljes panzió igényelhető! Tel: 06-77/421-455 *7370*

SZERETETTEL VÁRJUK POROSZLÓN a Tisza-tónál található kastélypanziónkban az üdülni, pihenni, horgászni vágyó leendő vendégeinket. Minden szoba tv-vel, hűtővel, zuhanyzóval, WC-vel ellátott. A kastély területén medence, hinta, homokozó és bográcsolásra alkalmas hely található. A szobák ára: felnőtteknek 2500 Ft/fő/nap, gyermekeknek 2000 Ft/fő/nap. 36/453-003, 60/348-573 *6960*

Személyszállítás **SVÁJCBA** és **MÜNCHENBE,** klímás mikrobusszal. 30/951-9658 *7674*

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN 5 főnek szállás 20/390-3716 *6027*

HIHETETLENÜL olcsó áron megveheti Hévíz-Dobogómajor, Sopron-Harkányi üdülőjogomat. 20/352-3002 *8039*

☎ IGALBAN nyaraló kiadó. Jó levegő, termálfürdő, horgászlehetőség; 6-8 főnek 3 szoba, 2 zuhanyozó. Szalonnasütés, teljesen komfortos, bográcsozási lehetőséggel. 23/376-949 v. 20/997-3029 *8069*

☎ ISZTAMBUL jún. 30-tól folyamatosan tengerparti nyaralások. 1/413-6815 *7946*

NYARALÁSHOZ szálláskínálatok. 30/203-3734 *7963*

NYÁRI üdülés Balatonbogláron a „Villa-Boglárka" étterem-panzióban 2 fő, félpanzió: 18 000 Ft/nap. 3 fő, félpanzió: 23 000 Ft/nap. Tv, klíma, strand, parkoló. Tel: 85/550-004 *8012*

☎ NYÁRI üdülések apartmanokban: Harkány, Zalakaros, Hajdúszoboszló, Bükfürdő, Gyula, Bogács, Tisza-tó, 1 hét: 14 600 Ft-tól. Kisbér Tourist. Telefon: 34/352-700 *8087*

SIÓFOKON előszezonban szobák és apartman kedvező áron kiadó. Tel: 84/312-613 *8023*

☎ SZEGED Németország között hetente mikrobuszjáratok indulnak. 62/488-075, 30/288-2261 *7574*

☎ ÜDÜLJÖN festői környezetben, Noszvajon. Érdeklődni: 36/463-175, 36/463-122, 30/281-3225 *8058*

☎ ÜDÜLJÖN Gyulán, gyógyfürdőnél, a családias Székely Panzióban. Tel/fax: 66/361-015 *6277*

☎ ÜDÜLJÖN Keszthelyen! Lakás kiadó 4-6 főnek. Ár: 1500 Ft/nap/fő. 83/315-880 *7953*

ÜDÜLŐJOGOT veszek, cserélek. 30/504-9379 *8040*

ALBÉRLETET KÍNÁL

BUDAPESTEN a IX. ker. Mester u. 57. szám alatt igényesen berendezett, felszerelt, 74 m²-es lakás magánszemélytől bérbeadó. Irányár: 80 E Ft/hó+rezsi. 3 hónap kaució! Leinformálható személyek jelentkezését várom! Tel.: napközben 82/310-429, 82/310-306, este 30/947-5575 *7973*

PÉNZPIAC

LAKÁSHITELEK 2,75%-TÓL, szabad célú jelzáloghitelek magánszemélyek és vállalkozók részére, akár jövedelemigazolás nélkül, terhelt ingatlanra is. Bp., Pest megye. Gyors ügyintézés. 30/504-0580 Pajor Mária *7382*

☎ GYORS hitel gépjárműfedezetre, akár a jármű értékének 80 százalékáig is. 52/416-575, 70/317-3898 *8022*

☎ HUMÁN foglalkozás, komoly jövedelem, napi minimális munkával. Érdeklődni 8-18 óráig: 1/243-3283, 30/369-1896 *8043*

☎ KÁRPÓTLÁSJEGY vétel. 327-5748, 20/971-5845 *6175*

☎ ZALA megyében működő panzió, camping-étterem fejlesztéséhez üzlettársat, befektetőt keresek. Tel: 92/378-081, 92/378-082 *8044*

ÁLLAT

☎ ESKÜVŐKRE, rendezvényekre fehér galambok eladók. Tel: 30/320-9135 *7993*

VEMHES üsző eladó. Tel.: 30/907-7173 *8075*

SERTÉSFELVÁSÁRLÁS: 60/397-405. *27435*

ELŐNEVELT húshibrid csirke eladó VI. hó 15-től 190 Ft. Naszály, Ady E. 22. 34/350-202. *66184*

SZOLGÁLTATÁS

20% nyári diákkedvezmény a Focus Medicalban!

Idén nyáron (június 1-től augusztus 31-ig) az érvényes diákigazolvánnyal rendelkezők 20%-os kedvezménnyel vehetik igénybe az excimer lézeres és az LTK kezelést, mellyel megszüntethetők a szemüvegviselés okozta gondok! Így ez a kedvezmény két szemre vonatkozóan 34.000 Ft-os megtakarítást jelent.

Hívja Ön is a Focus Medicalt a Danubius Thermal Hotel Margitsziget épületében a 450-3333-as számon, vagy küldje vissza alábbi kuponukat és elküldik Önnek 16 oldalas, színes, ingyenes prospektusukat! **Focus Medical Margitsziget** 1138 Bp., XIII. Danubius Thermal Hotel Margitsziget **www.focusmed.hu** *6049*

Név: .....

Cím, tel.: .....

Vasárnap Reggel 2002.06./1.

PRAKTIKUS ESZKÖZÖK A MINDENNAPOKBAN!

USA-GYÁRTMÁNYÚ TERMÉKEINK:

HARP'S KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTÓ BT. 5000 Szolnok, Rózsa F. u. 5. Tel./fax: 06-56-410-916, Mobil: 06-20-942-6380 e-mail: metro.vs@mail.externet.hu

Kutyariasztó. Személyvédő eszköz
Dazer ultrahangos mobil készülék. Szavatossági idő: 1 év.

Kutya-, macskariasztó. Területvédő eszköz
Pest Patrol ultrahangos fix készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Kutyaugatás ellen!
Bark Free ultrahangos készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Kutyahangutánzó! Ugat, morog, kettős kutyaugatás, normál ugatás és fülsértő sziréna. Területvédő eszköz
Spike elektronikus kutya, betörésvédelem. Szavatossági idő: 2 év.

Védelem minden élőlény ellen. Területvédő eszköz
Yardcontro Plus ultrahangos készülék + stroboszkópfény
Szavatossági idő: 2 év.

Védelem madarak ellen
Bird Contro készülék. Szavatossági idő: 2 év.

Patkány-, egér-, hangya-, csótány-, bolhariasztó. Területvédő eszköz
Pest-x elektromagnetikus és ultrahangos készülék.
Szavatosság idő: 2 év.

Szúnyogriasztó. Személyvédő, vegyi anyag nélkül véd!
Mosquito Contro ultrahangos készülék. Szavatossági idő: 2 év.

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK

LEGKEDVEZŐBB GYÁRI ÁRON!

AKCIÓ

– 10%

PLASTICHTHERM

Tatabánya, Erdész út D. T/F: 34-301-524 Nyíregyháza, Debreceni út 54. T: 42-595-245 *7801*

ABLAKSZIGETELÉS garanciával. 20/374-7956 *8090*

☎ ADÓSSÁGBEHAJTÁS törvényesen! Cégeknek, vállalkozóknak, magánszemélyeknek. Hortulanus Kft., hort@westel900.net, 30/371-7629 *7525*

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK!

AKCIÓ! Szenzációs tavalyi gyári áron -10% kedvezménnyel ablakok, ajtók, redőnyök! PLASTICHTHERM BT. Tatabánya, Erdész u. D. Tel.: 34/301-524, 20/332-9683. *65755*

Eltűnt a gyermeke? Eltűnt a hozzátartozója? Eltűnt az adósa? Teljes diszkréció mellett gyakorlott, tapasztalt szakemberekből álló vagyonvédelmi cég a fenti problémákat megoldja. Tel/fax: 1/407-2751 *7926*

50%-os NYÁRI AKCIÓ **EPILASER** LÉZERKLINIKA Tel.: 30/20-22-777 *7947*

AKCIÓS mükörömépítés! 20/961-6161 *7894*

☎ BÁDOGOS bolt. Ereszcsatorna horganyzott 33-as 6 fm-es br. 2143 Ft. 2335 Taksony, Fő út 111. Tel: 30/211-3876, fax: 24/478-343 *5698*

☎ ÉHEZÉSMENTES fogyás. Tel: 56/412-032 *3714*

GYEREK táborok a Hétvezér fogadóban jún. 17-től aug. 30-ig folyamatosan. Lovasoktatás, kézműves foglalkozások, szakképzett felügyelet. Érd.: 20/914-5533 *7949*

☎ HŐCSERÉLŐK, fűtőcsőnyalábok, boylerek felúj., gyárt.. T/F: 32/450-078, 20/470-3622 *8041*

☎ LAKOSSÁGI és ipari műgyantapadlók készítése. 100 nm-ig 1 nap alatt elkészíthető. Garázsok, műhelyek, raktárak, medencék. Tel: 20/493-8806, 27/347-717 *8047*

☎ MÉZÉDES piros és sárga ananászszerű gyümölcsöt termő növények eladók. 94/352-552 *7663*

☎ NYÁRI szünetben is vállal egész napos gyermekmegőrzést kreatív játszóház 1/345-8512 *7893*

☎ ÓRAKLINIKA! Baross u.59. 3033093, 70/2115779 *5692*

TELEVÍZIÓJAVÍTÁS, gyorsan, hétvégén is! Lukács Imre, 34/379-140, 20/530-1703 *7951*

☎ TEQUILA alapanyagául szolgáló mexikói fügekaktuszt postázok. 94/352-552 *7662*

VÁLLALJUK épületgépészeti munkák generálkivitelezését, alternatív energiaforrások felhasználásával és instabus EIB rendszer kiépítésével is. Bifner '95. Kft. Tata 34/586-460 *8017*

RÉGISÉG

☎ AUKCIÓS ház! Korrekt áron értékesíthet festményt, bútort, műtárgyat, ezüstöt, arany ékszert, porcelánt, régiséget, hagyatékot. Kiemelt áron vásárolunk herendi készleteket. 1/337-1601; 20/972-0232; www.pethogaleria.hu, Pethő Galéria Bp. 1051, József A. u. 10. *6024*

☎ FIÁKER típusú, ernyős, régi vasalással felújított, legalább 100 éves hintó díszes lószerszámokkal eladó. Telefon: 1/364-0466 *7960*

☎ HÁBORÚ előtti rádiókat, szakirod.-t, alkatrészt vásárolok. 1/386-0297, 30/948-4973 *5617*

☎ MAGYAR festők képei eladók. 30/240-3076 *6153*

☎ RÉSZVÉNYEK, kitüntetések, régi papír- és fémpénzek, képeslapok, szükségpénzek, régi könyvek, iratok vétele. 1/215-4693 *7116*

ANTIK barokk szalongarnitúra és íróasztal magánszemélynek eladó. 06-20/956-8501. *20801*

☎ XIX. századi, rendkívül díszes vaskályha működő olcsón eladó 23/334-592, 20/918-0592 *5625*

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

☎ SZÁMÍTÓGÉPÉT megjavítom. Tel: 70/237-5957 *7808*

HANGSZER

☎ HASZNÁLT és új hangszerek vására, adás-vétel VI. Király u. 24. 10-13, 14-18. 1/351-2125 *5828*

☎ PIANÍNÓT vennék, Sasvári, 1/342-6819 *8007*

RUHÁZAT

☎ KISLÁBÚ nők cipőüzlete új modellekkel várja vásárlóit. 1077 Bp., Wesselényi u. 19. Tel: 268-9661, 20/962-0553 *3505*

☎ VARRODÁSOK, butikosok! Figyelem! Elfekvő árukészletét megvásárolom! 30/262-8045 *7954*

Folytatás a 15. oldalon

A legnagyobb példányszámú vasárnapi országos lapban

Vasárnap Reggel-apró-megrendelőkupon

Hirdetési áraink: Lakossági hirdetések: 450 Ft/sor
Közületi hirdetések és közlemények: 650 Ft/sor, 1 sor = 42 betűhely
Kis keretes hirdetés: 300 Ft/hasábmilliméter + ÁFA.
A hirdetés árát postai utalványon vagy személyesen, készpénzzel fizetheti be!

Név:.....

Cím:..... Telefon:.....

A hirdetés szövege:

Küldje vissza az alábbi címre: 1122 Budapest, Városmajor u. 11.
Hirdetését telefonon is feladhatja: 488-5765, fax: 488-5769

Producer Barátok közt

Kalamár Tamás, a Barátok közt producere csak a sorozatról hajlandó beszélni, hivatalosan és amúgy is. Legfeljebb annyit lehet róla tudni, hogy sokáig élt Amerikában, s mióta hazajött, Barátok közt van, vagyis az RTL sikeres szappanoperájának él. Hatalmas birodalmat igazgat, hiszen egy 1100 négyzetméteres stúdióban forgatnak a hét öt napján, ahol 14 lakást rendeztek be és azon járnak keresztül kasul a színészek. Maga a sorozat nem olcsó mulatság, hiszen az éves büdzséjük majdnem egymilliárd forint, de a siker visszaigazolja a kiadásokat.



Kalamár Tamás két főszereplővel (Bognár Zsolt és Ábrahám Edit)

■ *- Utólag már beszélhetünk róla, bár sem ön, sem az RTL soha nem tagadta, hogy eleinte döcögősen indult a sorozat, viszont érdemes volt türelmesnek lenni, hiszen a múlt heti nézettségi listát is a Barátok közt vezette.*

– Nagyon jól emlékszem, hogy nagyon keményen dolgoztunk, de amíg nem tanultuk ki a szappanoperát, hogy máshogy kell játszani, sőt forgatni, mint egy tévéjátékban, addig szenvedtünk. Ma már a vérünkben van, s ha egy új szereplő jön, már könnyebb dolga van. Még mindig dolgozunk azon, hogy a színészi játék közelítsen a hétköznapi viselkedéshez, de ezek már finomságok. Akkor lennék igazán elégedett, ha a nézőknek már eszébe se jutna, hogy színészeket lát.

- A mexikói, brazil vagy argentin szappanoperák jóval olcsóbbak, tehát nem lehet melléfogni. Mi a sikeres magyar sorozat titka?

– Óriási a különbség, ez a miénk, ez rólunk szól. Természetesen aki el akar szakadni a magyar valóságtól, s álomvilágba szeretné magát ringatni, az brazil sorozatot néz. Persze, mi is illúziót közvetítünk, de ez a miénk. És a hazai szappanopera, ha csak nem dilettáns a produkció, mindig megveri az import sorozatokat. S a Barátok közt, mint egy mozdony, húzza a csatornát is, vagyis mi vagyunk a zászlóshajója az RTL-nek. Ha nem lennénk sikeresek, akkor persze gyorsan elköszönnénk tőlünk, de már az ötödik évadot kezdjük.

- Voltak már hullámvölgyben, amikor úgy érezte, hogy elfáradtak a forgatókönyvírók?

– Harmincan vannak a dramaturgokkal együtt, s miután felváltva írják a történetet, nem szabad elfáradniuk. A nagyobb történések előtt egyébként összeülnek, s kibeszélik, hogy mi lesz a fő csapás iránya. Ám még így is előfordulhat, hogy akár az életben, vannak gyengébb napok. Hetente 100-110 jelenetet veszünk fel, s becsúszhat egy-két fáradtabb is. Szerencsére egyelőre a foci-vb munkalassító hatását nem tapasztaltam.

- A 22 főszereplő szinte itt él, tehát nyugodtan tekintheti a produkciót a második családjának. Sok kikötés van a szerződésükben?

– Nem használjuk ki egymást, vagyis a szerződések kölcsönösen előnyösek. Részleteket nem árulhatok el, hiszen engem is köt a titoktartási kötelezettség, ám az biztos, hogy semmi olyat nem tehetnek, ami veszélyeztetné a forgatást. Nem változtathatják meg a külsejüket, tehát még a frizurájukat sem. Vagy nem síelhetnek, hiszen egy lábtörés ugyancsak akadályozhatja a munkát. Az sem szerencsés, ha a sorozaton kívüli élete szöges ellentétben áll a szerepével. Ha Lóri, vagyis Magyar Bálint Pokrivtsák Mónikával jár, az rímel a nőbolond figurával. Géza, vagyis Németh Kristóf gödöllői művelődési ház igazgatói karrierje viszont egy másik történet, örülök, hogy ma már lecsendesült az a történet, s nem írnak róla a lapok.

- Izának, vagyis Varga Izabellának berendeztek egy gyerekszobát, hiszen nemrégiben szült. Sose merült fel, hogy a gyereket beírják a sorozatba?

– Nem akarjuk kényszerhelyzetbe hozni a szereplőket, hogy újabb terheket vegyenek magukra. S pillanatnyilag a sorozatba nem is kell gyerek.

D. L.

HÍREK

Szervét Alex még mindig fut

■ A Radnóti Színház évadzáró ülésén először adták át a társulat megszavazta Radnóti-díjakat: a legjobb színésznőnek járó elismerést Szávai Viktória vehette át, a férfiak holtversenyében pedig Kocsó Gábort és Schneider Zoltánt jutalmazták. „Különdíjasként", a Nagymező utcai teátrum baráti körének legjobb színészeként futott be Szervét Tibor. – Azért ebben az is benne van, hogy szerencsémre vagy pechemre, de még rendületlenül kísért a Valami Amerika című film „amerikai" főszerepe, Alex...

Sütő András és a hűség

■ Sütő András Kossuth-díjas írót hétfőn, 75. születésnapján, mint a magyar szellemi élet egyik leghűségesebb alakját stílusosan Sopronban, a hűség városában köszöntötték. Mádl Ferenc köztársasági elnök az egyetemes magyarságtudat elmélyítéséért, humanizmusáért és életművéért érdemérmet adományozott az ünnepeltnek, aki legkedvesebb műveként az Advent a Hargitánt említette.

Friderikusz vándor Európája

■ Friderikusz Sándor köti az ebet a karóhoz, folytatja az Unióhoz való csatlakozás körül járó Fantasztikus Európa szórakoztató műsorát. Most már csak az a kérdés, hogy hol? Fridi állítja, ezúttal ő szakította meg a kapcsolatot a televízióval, ám ez mit sem változtat azon a helyzeten, hogy az RTL Klubhoz sem viheti a műsort, hiszen velük meg perben áll. Mivel a Külügyminisztérium változatlanul finanszírozza a tájékoztató show-t, csak a királyi tévénél bukkanhat fel újra – a tervek szerint ősztől.

Máté Gábor az erdő alján

■ Igazi nyári előadást rendezett Máté Gábor a Madách Kamarában. A modern angol költészet legnagyobb alakjának, Dylan Thomasnak A mi erdőnk alján művéből készült darab már meghódította a Broadwayt, Berlin, Moszkva, Tokió közönségét. „Huszadik századi mese ez, Dylan humort olt az ősi formába, iróniát csempész a sorok közé, olyan, mintha egy nevetéstől visszhangzó álombeli színpadon bukdácsolnánaka szereplők" – jellemzi Máté Gábor a július 13-ig látható játékot. Kiss Mari, Gálffi László és Mácsai Pál mellett a 40 szerepet a színművészetisek, Máté Gábor osztálya tolmácsolja...

A kávéházbelakó



■ Járja már az új mondás: „könnyű Gyurkovicsot táncba vinni, kivált, ha maga is akarja..." Rózsahegyi Balázs óbudai cukrászmester a Fő tér mellett nyílt kávéházában irodalmi szalont is szeretne látni, s rávette **Gyurkovics Tibort,** hogy vezesse. Az írónak ebben már rutinja van, a Mátyás Pincében Páskándi Gézáékkal magalapították a drámaírók asztalát, Galsai Pongráccal a régi Siposban találták ki az irodalmi különtermet, az Angelika cukrászdában tíz éven vezetett pályatársaival esteket. „Tettestársai" ezúttal Csukás István és Szakonyi Károly lesznek. A megnyitón elhangzott költői kérdésre, hogy szükség van a XXI. században kávéházakra, a tulaj válaszolt, tervei szerint ezt a helyet még továbbiakkal is bővíteni szándékozik. A fiatal művészek mindenesetre kedvezményt kapnak a cehből az alkotókedvhez. Az írókköltő estek mellett a ház pincéjét máris kiszemelték zenész- és képzőművészklubnak. Magában a házban marcipánmúzeumot nyitnak.

Reviczky, a horgász

■ – Nem véletlen, színész műve a színdarab, tudja, egy új figurával, kivált ha az teljesen hülye, felfrissíthető a produkció – ecseteli **Reviczky Gábor**, a Páratlan páros új belépője, Stanley apja, a szenilis öregember nem illő dolgokat művel. A hétvégi bemutató után a Madách Színházban június 23-ig húsz alkalommal megy még nyáron a teátrumban 17 év alatt 700 előadást megélt vígjáték folytatása. Ígéretes a start, na nem csak a hűtött nézőtér miatt, hanem Reviczky már érzi, hogy a jól megírt, „kimagozott" vígjáték hasonló hosszú kifutású lesz. Viszont ahogy kifut a bemelegítés, Gábor ho-ho-horgász irányt vesz a szokott paradicsomhoz, a Duna-deltájához, ahol, mint mondja, néha annyi halat fog, hogy nem tud mit kezdeni vele, vagy semmit. Hasonló esélyekre siet haza: zsinórban három film várja, amikhez vagy lesz pénz, vagy nem. Köztük egy betyárfilm és egy krimi főszereplőjeként már csak szereznek rá...



Roxie, a visszatérő kétlaki

■ – Szabályos kétlaki életet élek, amit nálam csak a fiaim élveznek talán jobban, igaz, ők másért – ecseteli **Malek Andrea**. A Bécsben élő musicalszínésznő több év kihagyás után ismét a Kabaré szerzőinek másik klasszikus darabja, a Chicago főszereplője: Roxie Hart, a gyilkosság árán is nagyra törni akaró kóristalány.

– Emlékezetes szerep, a főiskolai vizsgajátékom volt. Azóta rá kellett jöjjek, olyan alkat vagyok, aki igazából nem a próbákon, hanem az előadásokon csiszolódik össze a szerepével. Addig csak működik a lelkem-testem, de az agyam nem. A 10-15. előadásra tanulom meg igazán a játékot. A madáchbeli Roxie-val a 30. előadásnál tartok. A Chicagót egyébként június 26-án játszom majd a margitszigeti nagyszínpadon is.



Andreának a visszatéréssel egy régi vágya is teljesült. Bár, mondja, a szerepért „keresztbe kell harapnia magát háromszor" a színház falain át, és most éppen a harmadik harapásnál tart... A Raymund Theaterben a nyáron kezdik próbálni a Weak up! vagyis az Ébredj fel! című popzenés musicalt. Ebben a főszereplő és társszerző, az osztrák zenei „isten" egyik feleségét játssza majd.

– Közben havonta jövök haza Chicagózni, ami kicsit furcsa lesz, de hát ott is van szabadnap... Négyéves Peti és nyolcéves Gábor fiam természetesen mindig jön velem. Kint is, itthon is szeretik a színházat, a cirkuszt, az állatkertet, a kirándulást, meg mindent. És a nagypapáékkal majd lemehetnek a Balcsira.

(SIPKA)

Ed Harris 12 éven át festett



A legnagyobb színészek szinte mindenre képesek egy nagy szerep kedvéért, beállnak szemetesnek, bordélyban laknak, híznak, fogynak. Ed Harris még tovább ment ezen az úton, 12 évet áldozott az életéből, hogy eljátssza Jackson Pollock festőművészt.

■ ***– Harris úr, ön a világ egyik legjobb karakterszínésze.***

– Ez egy olyan szó, amit igazán gyűlölök, mert nincs értelme. Mi mást játszana a színész, ha nem karaktereket. Ha nem karaktert játszik, akkor filmsztárt játszik egy filmben.

– Mi ragadta meg Jackson Pollock jellemében?

– Korábban nem voltam otthonos a képzőművészet világában, de az első színészettanárom arra ösztönzött, hogy tánccal, festészettel, szobrászattal foglalkozva szélesítsem a horizontomat. Inkább atlétavilágból származom, sokat sportolok. Apám aztán küldött nekem Pollockról szóló könyveket. Ahogy megismertem, egyre érdekesebbnek találtam a félelmek és kétségek által gyötört személyiséget, mely ugyanakkor hatalmas akaraterővel és művészi zsenialitással bírt.

– Tizenkét évet dolgozott ezen a szerepen. Hogy látja most?

– Nem múlik el nap, hogy ne gondolnék a film valamilyen részletére. Örülök, hogy belevágtam ebbe a kalandba. Én az utóbbi harminc évben valamennyire felnőttem, de Pollock egy 12 éves gyerek szintjén maradt. Ifjú koromban én is tanultam, olcsó szálláson laktam, nem volt barátnőm, rosszul éreztem magam idegenek között. Sokat ittam, de szenvedélyesen foglalkoztam a munkámmal.

– Felesége, Amy Madigan játssza a legendás Peggy Guggenheim szerepét, aki sztárt faragott Pollockból.

– Akármikor megjelent forgatás közben, olyan helyzetben látott, ahogy valódi életünkben soha. Egy szerencsétlen, elesett, folyton magával küzdő embert látott szenvedni, és ez nem volt kellemes számára.

– Pollock felesége Lee Krasner saját karrierjét a háttérbe állította, hogy férjét támogassa.

– Le élete egyetlen másodpercét sem bánta meg, amit Pollock mellett töltött. Ellenkezőleg. Hálás volt, amiért legszebb éveit a 20. század egyik legnagyobb művésze mellett tölthette.

A pancsoló műsorvezető



■ A tv2 szereplőváltozásainak egyik előfutára **Benkő Nóra.** A Budapesti Magyar Színház művésznője holnap jelentkezik először a szintén megújuló Jó reggelt, Magyarország! műsorában. A magazin a nyár során minden nap 8-tól 9-ig a Római Strand-Borsodi Beachről jelentkezik. A blokk műsorvezetője a Carment, Molnár Ferenc Hattyúját és számos filmszerepet, köztük a Titkos háború főszerepét is alakító színésznő.

– Mindig imádtan játszani – mondja. – Így testhezálló lesz a vízi vetélkedők vezetése. Nóra 1995-ben elvégezte a bölcsészkar magyar–francia szakát, s csak utána jöhetett a Színművészeti Főiskola. A nyár fürdőruhás munkával telik, hiszen mint jó játékvezető maga is ringbe, illetve vízbe száll. Ez is testhezálló, hiszen a Színészolimpiákon mindig ő győz úszásban.

– Balatonon, Szemes és Szárszó között nőttem fel – fűzi hozzá. Hja, így könnyű pancsoló műsorvezetőnek lenni...

S. T.

HÍREK

BF Goodrich: Dakartól Budapestig

■ A legutóbbi Párizs-Dakaron részt vevő tíz favorit csapat mindegyike BF Goodrich gumiabroncsokon szelte át a sivatagot. Az új márka forgalmazása immár hazánkban is elkezdődött: egyelőre csak a terepjárókhoz kínálnak megfelelő gumikat, de a személyautókra szánt abroncsok importja is elindul 2003 januárjától. A BF egyébként 1990 óta a francia Michelinhez tartozik, így márkatársának számít – egyebek mellett – az ugyancsak a francia cég által gyártott Kléber, Riken, Taurus és Uniroyal is.

A Rover Lengyelországba tart

■ Tárgyalásokat kezdett a varsói Daewoo-FSO gyár jövőjéről az MG Rover és a lengyel kormány. A Varsóban felépített üzem a Daewoo Motor csődje miatt került eladósorba. A koreai cég új tulajdonosa, a General Motors képviselői útján bejelentette: a vállalatóriás nem tart igényt a lengyelek szolgálataira. Ezután jelezték a britek, hogy megfelelő alku esetén megvásárolnák a Polonez és Daewoo személygépkocsikat előállító üzemegységet. Felmerült a lengyelországi értékesítési hálózat átvétele is.

Bővülő Allianz-szolgáltatások

■ A nyári hónapokban új szolgáltatást vezet be az Allianz Hungária. A biztosítótársaság országos hálózatát, telefonos és internetes ügyfélszolgálatát kapcsolja majd egybe. A jobb kommunikáció érdekében megújulnak az üzletkötői honlapok, sőt az ügyfelek a weboldalon át igényelhetnek csekkeket, szerződéseket is. A kiegészítő kölcsöngépjármű-szerződések megkötésére ugyancsak mód nyílik.

Maybach-luxus borsos áron



■ A DaimlerChrysler konszern Maybach márkájának új luxuslimuzinjai októberben kerülnek a (világ)piacra. Németország legdrágább személygépkocsijának két változatát már meg is lehet rendelni: 310 ezer euróba (75 millió forint) kerül az 57-es, míg 360 ezer euróba (87 millió forint) a 62-es (6,16 méter hosszú) modell. A német autókonszernek által uralt luxuskategóriában évi 8000-8500-ra becsülik az effélé járművek iránt támasztott vásárlói igényt.

Olcsó japán robogók

■ Évente mintegy hétezer használt robogó érkezik Magyarországra. A gépezetek többsége – közel hatezer darab – Japánból kerül ide, bár az európai márkák – főként az olasz, a spanyol és a francia járgányok – is versenyképesek. A távol-keleti kismotorok elsősorban áruk miatt népszerűek: a 3–10 éves robogók – állapottól függően – már 50 és 200 ezer forint között is beszerezhetőek.

Több motor a győri Audiról

■ Az eddigi 300 milliárd forinton (átszámítva: 1,258 milliárd euró) túl további beruházásokat tervez az Audi Magyarországon. A Volkswagen-konszernen belül elnyert pályázat eredményeként, az újabb fejlesztések első lépcsőjeként 26 millió eurót – mintegy 6,5 milliárd forintot – ruháznak be Győrben. A piaci keresletnek megfelelően az idén növelni kívánják a szivattyúfúvókás turbódízel motorok gyártását: a jelenleg két műszakban előállított 1230 darab helyett év végén már három műszakban 2230 darab négyhengeres PD TDI-motor gyártását tervezik.

Összeállította: Sz. Z. A.

KRAMPEK-TANÁCSOK

Nyaraláskor az autó többnyire csak arra szolgál, hogy eljussunk az üdülőhelyig, ám előfordulhat, hogy a szálláshelyet is magunkkal vihetjük. Erre találták ki a lakókocsit, amelynek elkerülhetetlen előfeltétele a vonóhorog.

■ Minden autóra fel lehet szerelni vonóhorgot, ízléstől és pénztárcától függően. Létezik gyári, drágább variáció, és az olcsóbb, ugyanazt a célt szolgáló utángyártott vagy vonóhorog-készítő által készített vonószerkezet. A saját járművünk összsúlyától függ, hogy mekkora utánfutót vagy lakókocsit húzhatunk. A felszerelés után újra kell vizsgáztatni autónkat, és a forgalmi engedélybe ezután írják be azokat az adatokat, amelyek meghatározzák a mögöttünk húzható tömeg súlyát.

A vonóhorog-visszajelző, amit a vonóhoroggal együtt kell beszerelni, nemcsak vizsgakövetelmény, hanem menet közben ennek segítségével tudjuk kontrollálni a mögöttünk húzott jármű elektromos működését. Ha már a járműszerelvényt összeakasztottuk, oda kell figyelni, hogy kanyarodáskor ne húzzuk fel a járdára. Nagyobb ívben forduljunk inkább, az autópályán viszont a sebességet kell folyamatosan ellenőriznünk, mert a vontatmány a nagy tempótól belibeg, és felboríthatja a szerelvényt.

(Krampek Autójavító,
Bp. XVI. kerület, Budapesti út 124.)

Parkolj, ha tudsz!

Napjainkban a városlakó, személygépkocsival közlekedő emberek egyik legnagyobb gondja a parkolás. Budapesten már-már katasztrofális állapotok uralkodnak; az utcák és terek zsúfoltságát azonban jelentősen enyhíthetné, ha az eddigieknél több mélygarázs és P+R rendszerű parkolóhely létesülne. Becslések szerint csak a Belvárosban mintegy 4000 mélygarázsi férőhely kialakítására lenne még szükség.



■ P+R rendszerű parkolóhelyekből szintén nagy a hiány. Budapesten a közfogalmú közlekedési megállóknál mindössze 29 helyen létesült eddig „Parkolj és utazz tovább tömegközlekedéssel!" szlogennel reklámozott zóna. Néhány helyen, így a Hűvösvölgyben, Újpest Városkapu metróállomásnál vagy a Kőbánya-Kispest csomóponton már a legújabb rendszerű, sorompós be- és kijáratokkal, számítógépes gépjármű-azonosítási kóddal, folyamatos kezelői és vagyonvédelmi felügyelettel védett és bekerített P+R parkolót tartanak számon. Különlegesnek mondható a margitszigeti behajtást ellenőrző rendszer: a védett övezetbe külön engedéllyel rendelkezők, illetve meghatározott céllal érkezők hajthatnak be. Itt 7 sorompó és több kamera dolgozik éjjel-nappal.

A többi P+R zóna kevésbé korszerű. Akad olyan parkoló is, ahol az őrzés egyáltalán nem megoldott, sőt bekerítetlen az erre a célra kialakított telek. Mint Németh László, a fővárosi önkormányzat fejlesztési alosztályának vezetője elmondta: tavaly május óta Budapest közlekedési rendszerének fejlesztési terve alapján, a korábbi gyakorlathoz képest átgondoltabban, kreatívabban próbálják formálni, alakítgatni a parkolási rendszert. Jelenleg a főváros költségvetéséből 400 millió forintot különítettek el erre a célra. Ebből a forrásból az M3-as és a Hungária körút találkozásánál rövidesen egy új parkoló is létesül. De a Mexikói úti P+R „placcának" bővítésén is munkálkodnak már.

Az európai tendenciáknak megfelelően nálunk is a metróvonalakhoz kapcsolódó parkolóhelyek a legnépszerűbbek és a leginkább kihasználtak. Ezeken a bázisokon a parkolási tikett sem drága: nagyjából egy BKV-vonaljegy áráért lehet pihentetni a járgányt. Egy 2001. decemberi felmérés szerint a mai Budapesten 30 P+R parkolda üzemel. Az összes férőhely: 3767, ami meglehetősen kevésnek tűnik.

Mélygarázsfronton is lehetne jobb a helyzet. Nehezíti az előrelépést, hogy a főváros, mint hatóság csak ilyenolyan kedvezményekkel segítheti azokat a magánvállalkozókat, akik egy-egy mélygarázs kiépítését tűzik ki célul. Többet nemigen tehetnek. Jellemző, hogy a fővárosi önkormányzat nem tudta azt sem elérni, hogy a mostanság felújításra kerülő Bartók Béla úton végre épüljön egy, a helyi áldatlan állapotokon valamelyest javítani tudó, a modern igényeket kielégítő mélygarázs.

Mint Pócs Attilától, a Főpolgármesteri Hivatal programvégrehajtó egységének vezetőjétől megtudtuk: Budán, a Moszkva térnél és a Déli pályaudvarnál is nagy szükség volna mélygarázsokra. Bár az előbbi csomóponton az egyik gigantikus bevásárlóközpont alatt és a Millenáris Park mellett létesült többszintes parkolóházak némileg javítottak a helyzeten, a zsúfoltság mértéke most is jelentős. A Déli pályaudvar és a Vérmező közötti sávban még riasztóbb a helyzet, ráadásul itt az is tetézi a gondokat, hogy a főváros viszonya nem a legjobb a Várnegyed önkormányzatával. Így a környéken található, kevéske férőhelyet biztosító mélygarázs bővítése sincs napirenden.

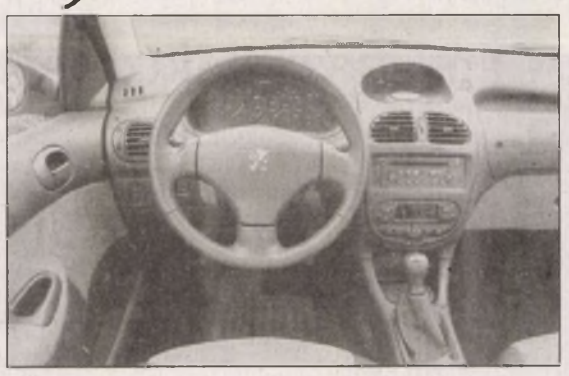
– Sajnos, a főváros egyetlen mélygarázst sem építhet, mivel nincs a birtokunkban erre alkalmas telek – állapítja meg Pócs. – A szállodai és kereskedelmi céllal működő mélygarázsok pedig csak részben nyilvánosak. Némi gyógyírt jelenthet viszont, hogy a Szabadság téren 800 férőhelyes mélygarázst építenek, míg a Szent István téren 360 autó átmeneti elszállásolására alkalmas „objektumot" alakítanak ki.

Szabó Zoltán Attila

Lendület, komfort, tradíció

Megérkezett végre a régóta várt kiskacsa,a Citroën 2V leszármazottja. Vajon felveheti-e a versenyt a rendkívüli népszerűségnek örvendő Peugeot 206-ossal?





■ Ha a helykínálatát nézzük, a kis Citroën utastere egyáltalán nem emlékeztet 40 évvel ezelőtti elődje szűkös kis kabinjára, sőt érezhetően tágasabb a 206-osnál. Nem csoda, hiszen néhány centiméterrel szélesebb és magasabb is. A gömbölyded kupola alatt kényelmesen elterpeszkedhetünk a francia autókra régóta jellemző puha, komfortos ülésekben. A Citroën újra bátor ötleteket valósít meg a formatervezésben. A kormány a DS és a CX egyküllős megoldását idézi, a nagyítólencse alatt elhelyezett digitális műszeregység is a régi modellekre emlékeztet.

A Peugeot jó oldaltartású üléseivel, kerek műszereivel sportosabb hangulatú. Ezt a hatást a lendületes motor is felerősíti. A C3-ashoz valamivel kisebb teljesítményűre, ugyanakkor nyomatékosabbra „hangolták" a motort, ami ritkább sebességváltást tesz lehetővé. Meglepő az is, hogy mennyivel nyugodtabb, csendesebb a C3-as. A Citroën komfortra összpontosító motorjához nem igazán illő futóművet alkalmaztak, főleg a keresztirányú fugákon botladozik vele a „kacsa". A Peugeot futóművét kiegyensúlyozottabbra hangolták, kényelmes, de ugyanakkor lendületesebb kanyarvételt is megenged.

Palágyi Zsolt

	Citroën C3	Peugeot 206
Hengerűrtartalom	1360 cm³	1360 cm³
Teljesítmény (kW/LE)	73	75
Legnagyobb sebesség	167 km/h	170 km/h
Üzemanyagtartály	46 l	50 l
Gyorsulás 100 km/h	13,9 s	13,9 s
Fogyasztás	11,3 l	7,1 l
Csomagtér	305 l	245 l





VETERÁN

Értékálló Mercedes

■ A berlini fal felhúzásának történelmi esztendejében, 1961-ben rukkoltak elő a stuttgarti konstruktőrök a Mercedes 300 SE típussal. A csillagos luxus modellt kezdetben 160, majd később 170 lóerős motorral kínálták. A hathengeres, 3,0 literes, injektoros nyugatnémet limuzin légrugózással és négykörös tárcsafékkel rendelkezett. A komfort és a biztonság szimbiózisát nyújtó, elegáns „fecskefarkúból" 1965-ig kevesebb mint hatezer darab készült. A krómtól csillogó, négyajtós ős-Mercedes 300 SE-ek jól tartják az árukat: az üzemképes, „típustiszta"automobilokért 20 ezer eurót (5 millió forint) is megadnak a gyűjtők.

Kép és szöveg: Mogyorósi Géza



Autósfoci egytonnás lasztival

A „fociláz" már Amerikát (is) fenyegeti. Nemcsak azért, mert a nemzeti csapat ügyesen vitézkedik a labdarúgóvébén, hanem azért is, mert terjedőben van egy új őrület: a Stock Car Football.



■ Ennek lényege, hogy a felek roncsautók volánja mögül próbálják megszelídíteni a különleges, egy tonna tömegű, gumiból készült játékszert: az óriásfocit. A szabályok egyébként hasonlatosak a zöld gyepen megszokottakhoz. A cél a gól elérése, bár aki rosszul találja el a labdát, könnyen fejre áll. A nyolc-nyolc játékosból álló csapatok autói általában 20 évnél öregebb Chevyk, Fordok, Dodge-ok. A kíméletlen küzdelmet azonban a tapasztalatok szerint a Cadillac Eldorado bírja a legtovább.

A mérkőzés elején a két csapat a vízilabdázókhoz hasonlóan küzd meg a labdáért. Ilyenkor még szabad a másik csapat autójával ütközni, később kétperces kiállítás jár a szándékos rongálásért. A játék szabályosságát hat bíró vigyázza. A játékidő négyszer tíz perc. Azonban a futballpályák közönségétől eltérően itt a nézők sohasem a tiszta, szépen kivitelezett támadásokat, gólokat díjazzák. A (vas)tapsot minden esetben a tömeges ütközések utáni gólok váltják ki.

P. Zs.



NAP-KELTE

■ 2002. június 17-én, hétfőn reggel is NAP-KELTE 5.50 és 9 óra között a Magyar ATV-n stúdióbeszélgetésekkel, szolgáltatásokkal, hazai és külföldi jelentésekkel.

A NAP-KELTE TERVEZETT TÉMÁI:

- A hétvégi Fidesz-kongresszus részleteiről kérdezzük Kósa Lajost, a Fidesz alelnökét.
- Hétfői műsorunkban háromszor is jelentkezik a Kereszttűz rovat, első vendégünk Kuncze Gábor, az SZDSZ frakcióvezetője.
- Majd Kereszttűzben: A miniszter. Kovács Kálmán, az informatikai és hírközlési tárca első embere.
- A hétvégi nagyválasztmányi ülés után Torgyán József lesz a Kereszttűz Extra vendége.
- Szauna vitára számíthatnak fél kilenc után, amelynek témája a médiatörvény. A vitatkozó felek: Szalai Annamária, a Fidesz és Szabó Zoltán, az MSZP képviselője.

Főszerkesztő: Lakat T. Károly
Producer: Gyárfás Tamás
Műsorvezető: Pallagi Ferenc
Telefonszámunk az adás idején: 251-0519

HÍRES FÉRFIAK

Ray Bradbury

■ – Ha tudományos-fantasztikus témához nyúlok, mindenekelőtt a jelennel való összefüggésük érdekel. Amikor a *Marsbéli krónikákat* írtam, erősen aktuális hangokat is hallottam – mondta nem is olyan régen a tudományos-fantasztikus irodalom nagy öregje, az 1920-ban született amerikai Ray Bradbury.

A Marsbéli krónikák éppen ötven évvel ezelőtt jelent meg New Yorkban, és hónapok alatt szinte minden nyelvre lefordították. Akkortájt még „tipikus pesti viccként" idézgették a fizikus Oppenheimer híres mondatait, miszerint „hamarosan bátor férfiak szállják meg a Holdat, s csak annyiban különböznek... (***A mondat folytatását a skandináv rejtvényben fejtheti meg.***)

A fantasztikus siker után hamarosan Hollywoodba csábították, 1954-ben már forgatókönyvíróként jegyzi a *Moby Dick*et, Gregory Peck, Orson Welles és John Huston rendező híres mozidarabját. Később film készült az *Androidok* és *A robotember* című történeteiből is. Köteteit – írt vagy ötvenet – szétkapkodják. (Magyarul a Marsbéli krónikákat, a *Farenheit 451-et*, a *Kaleidoszkópot* és a *Klasszikus történeteket* olvashattuk.) Mi a titka a tartós sikernek? A kritikusok véleménye szerint „Ray Bradbury könnyed fantáziával mindig tág teret nyitott a morális elmélkedés előtt. Így aztán képzelt pokoljárásaiban mindig felfedezhettük e világi poklainkat is."

ELŐZŐ SZÁMUNK HELYES MEGFEJTÉSE:

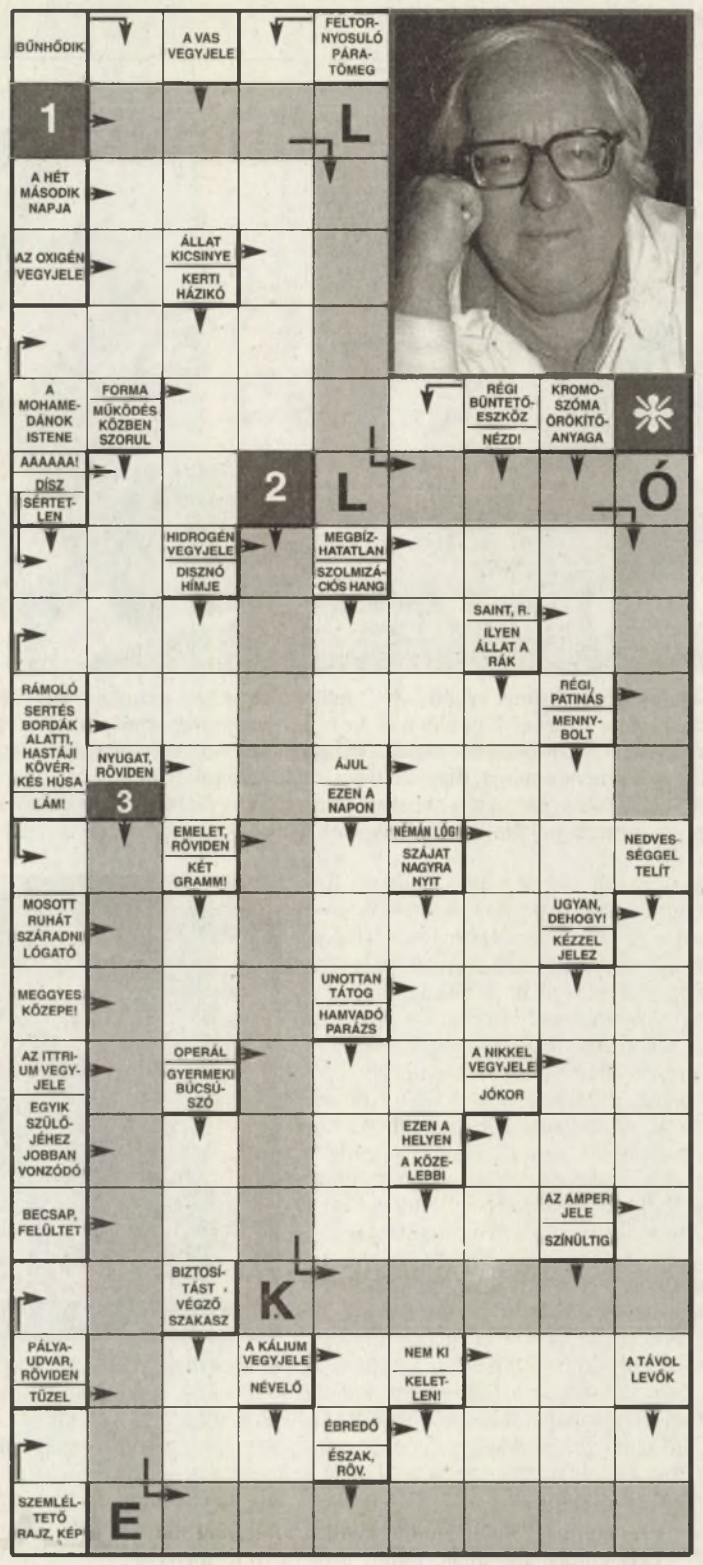
A televízió volt a felszállópályám, de most már a mozi a jövőm.

NYERTESEK:

Bódi Józsefné (Kémes), Ferancz Károlyné (Szigethalom), Bodorkás Balázs (Gyöngyösfalu).

Heti rejtvényünk megfejtését hétfő éjfélig kérjük a következő címre feladni: Vasárnap Reggel, 1122 Budapest, Városmajor utca 12–14. Megfejtését bemondhatja a 06-90-230-718-as telefonszámon is szerda éjfélig.

(A hívás díja 120 Ft + áfa percenként + kapcsolási díj.) A telefonszám nem hívható a 27-es, 28-as, 62-es, 63-as körzetből, nyilvános telefonkészülékről, rádiótelefonról és külföldről. E heti rejtvényünk helyes megfejtésének beküldői közül három olvasónk Tv-het előfizetését nyeri.



ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

VÁLLALKOZÁS

TISZTELT CÉGVEZETŐK! Problémájuk van a fázis javításával? Az áramszolgáltatók meddő energiafelárat számolnak? Vállaljuk fázisjavító berendezések telepítését, karbantartását! Cím: 7971 Hobol, Mátyás K. u. 1/4, Baranya megye. Tel./fax: 73/311-431, 30/216-2157, e-mail: entvill@enternet.hu *7990*

Bizsu-divatáru értékesítésre keresünk partnereket, üzletkötőket. Kisebb-nagyobb megrendelésnél 30% előleggel, bizományosi formában. Tel: 30/459-2313 *1735*

HARISNYAFÉLÉT gyártótól! 1/250-2096 *6021*

VÉGREHAJTÁS alatt álló ingatlanok kiváltása, tőkeigényes ingatlan-, gépjárműfedezetre, ingatlanzálog, lízing, visszlízing. Tel: 23/421-694, 30/342-3509 *7270*

VEGYES

BENZINMOTOROS roller eladó! 30/965-0560 *8024*

V. OFF ROAD
Terepjáró Fesztivál
KECELEN
2002. június 21-23.
Mire képes egy terepjáró!?
Triál pályák, erőhúzás, szuper kupa - speciális körpálya, sárgyorsulás, akadályozott kolbászevés, akadályozott sörivó verseny és egyebek.
Péntek-szombaton élőzene reggelig!
A verseny: szombaton, vasárnap 10.00-18.00 óráig.
Szeretettel várunk minden érdeklődőt.
Infó: 06-20/9685-274. 22715

ÉPÍTŐK, FELÚJÍTÓK BOLTJA
1126 Bp., Kiss J. altbgy. u. 21. Tel/fax: 1/201-6022
Nyári akció! Budán, mégis olcsón! *7792*

☎ HASZNÁLT nagykonyhai gépek, üstök, sütők, hűtők, felsz. eladók 1/216-0117, 70/254-4960 *7965*

KOMPLEX rákszűrés mammográfiával Budapesten. I.C.C. Pohl. Tel.: 20/961-1111 *8018*

UNION speciál szönyegszövő görgös asztallal és Minket szönyegszegő eladó. Tel.: 06 (20) 957-2491 *7988*

ELEKTROMOS tolószék eladó. T.: 20/536-9577 *27174*

NYARALÁSI lehetőség Fonyódon! Ház kiadó: 4 szoba-nappali, konyhahasználattal. 1600 Ft/fő/éjszaka. 85/361-868, 18 órától *27502*

VIZES munkákhoz, horgászathoz vízhatlan, gumírozott szövetű, csizmával egybeépített, mellig érő kantáros nadrág 990 Ft, aktív szenes szűrőbetét 150 Ft/db, ipari gumikesztyű 100 Ft/pár, légzőszelepes porálarc 150 Ft/db, saválló kesztyű 350 Ft/pár: 20/964-1752. *27809*

KÖNYV

☎ AMERIKAI gyűjtő keres XIX. századi vagy korábbi könyveket, metszeteket. 30/922-7653 *8088*

☎ ANTIKVÁR felvásárlóközpont vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, azonnali díjtalan kiszállás. 1/340-3760, 1/354-0978 *5320*

HIRDETMÉNY

HÁZTARTÁSI VARRÓGÉP SZERVIZ: július 1-jén a Sugár Üzletközpontból az Örs vezér tér 3. sz. alá költözünk. Varrógépek javítása, alkatrészárusítás folyamatos. Tel: 1/383-5900, 20/982-9756 *8042*

☎ FIGYELEM! A Forma-1 területén a Gold és Silver tribün bejáratánál (6-os, 7-es kapu) pavilonok, sörsátrak, parkolók bérelhetők. Jelentkezni lehet személyesen: 1032 Budapest, Bécsi út 126-128. Tel: 1/240-2715, 20/495-2039 *7994*

☎ GENERÁLÉPÍTŐ Kft. bármilyen építőipari munkát, ill. felújítást 15% kedvezménnyel vállal. Rövid határidővel nyílászárók készítése! Vizsga nélküli vagyonőröket felveszünk jó fizetéssel. 1/370-8584, 20/972-5863 délután és ünnepnap: 27/395-161 *7986*

☎ HOROSZKÓPOT Szepesi György csillagász-asztrológustól (ATV, Aszcendens) 1/466-8672 *6394*

☎ MEGYEI II. osztályba jutott községi labdarúgócsapat szponzort keres. Minden megoldás érdekel. 30/469-4299, 30/279-8711 *8082*

RENDEZVÉNY

ESKÜVŐK, RENDEZVÉNYEK DEKORÁLÁSA, www.parade.hu. Tel: 70/234-4214, 70/234-4215 *7992*

☎ MŰVÉSZTELEP fiataloknak Csopakon július 31-augusztus 14. Rajz, festés, grafika, belsőépítészet, textil 1/266-8809, 30/966-3046 *7959*

☎ NŐI zenekar kitűnő műsorral megrendelhető. 06-20/964-6289 *6828*

☎ ORSZÁGOS állatvédő tábor 8 éves kortól, Nagykanizsán. Kitűnő programok! 30/270-8294, 93/313-056 *8079*

EGÉSZSÉG

☎ ARCFIATALÍTÁS műtét nélkül. 1/351-1857 *7838*

☎ FLAVIN-7 kapható. Csomagküldés, Budapesten házhoz szállítás. 1/339-1451, 20/328-4354 *7774*

☎ LELKI, idegrendszeri és szexuális problémákat gyógyítok! Ursinyi Julianna, Nagyberény, Arany J. u. 20. Tel: 84/383-429 *7542*

BÉLYEG

☎ 1915-TŐL napjainkig magyar bélyeggyűjtemény olcsón eladó. 23/362-550, 30/464-4619 *7837*

ALAPÍTVÁNYOK

Pannon Univerzál Alapítvány (kiemelten közhasznú szervezet) öt főből álló pályázatkészítő-szakértői munkacsoporthoz vezetőt, munkatársakat keres. 20/935-7172 *7987*

ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE TELEFONON: 1/488-5765, HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8–16 ÓRÁIG

Vicc • Vicc • Vicc • Vicc • Vicc • Vicc

■ **Fürdőben**

– Mit gondol, uram, ez a légfürdő jó a reumának?

– Biztosan jó, én is ettől kaptam.

■ **Úriember**

Arisztid váratlanul érkezik haza. A feleség ijedtében betuszkolja Tasziló grófot az ágy alá.

– Mit innál, szívecském? – kérdi az asszony, amikor a férje levetkőzik és bebújik mellé az ágyba.

– Te mit szeretnél, bogaram?

– Én egy forró teát.

Arisztid becsengeti a szobalányt.

– Juci, hozzon teát a méltóságos asszonynak, nekem pedig kávét szervírozzon!

Majd lehajol az ágy alá, és megkérdezi.

– És ön, uram, mit parancsol?

■ **Aggodalom**

Pistike bemegy az állatkereskedőhöz, mert beszélő papagájt szeretne venni. Az eladó odavezeti az egyikhez, és büszkén mondja:

– Ez különlegesen tehetséges példány. Látod a színes szalagocskákat a lábán? Ha a pirosat balra húzod, akkor a papagáj franciául beszél, ha pedig a kéket jobbra húzod, akkor németül folytatja tovább.

Pistike töprengve érdeklődik:

– És mi van akkor, ha mind a két szalagocskát egyszerre húzom?

A kérdés hallatán rikácsolva megszólal a papagáj:

– Akkor hanyatt esem, te hülye!

Jön az Opel Astra Bild

ÖTVENÉVES EURÓPA LEGNAGYOBB NAPILAPJA

■ Egyedülálló az autógyártás és az újságcsinálás történetében: földrészünk legnagyobb, négymillió példányban megjelenő napilapja, a Bild 50. születésnapja alkalmából az Adam Opel AG által gyártott Astra egyik változatát Bildnek nevezték el. Az új típus máris megrendelhető, bár a Bild megjelenésének fél évszázadik évfordulója június 24-én lesz. A Bildről tudható, hogy egy év alatt (1953-ra) elérte az egymilliós példányszámot, és (1965 óta!) mintegy 4,4 millió példányt adnak el belőle naponta az egész világon, olvasóinak száma 12 millió. A 20. század közepén alapított újság, minden idők legsikeresebb, legtöbb exkluzív információt közlő bulvárlapja a rendszerváltozás óta hazánkban is megtalálható az újságosoknál.

A most már személygépkocsi formájában is megtestesülő Bildet három- és ötajtós, valamint karaván változatban kínálják, és miután „rendkívüli kiadásról" van szó, egy sor exkluzív ajándék is jár hozzá. Ilyen a többi között a mintegy 2600 euró értékű NCDR 1100 típusú, CD-váltós, színes képernyős, navigációs rádiókészülék.



Christian Nienhaus, a Bild lapcsoport kiadójának ügyvezetője mondja: „Az Opel alkalmi modelljével köszönetünket kívánjuk kifejezni hűséges olvasóink iránt. Különösen fontos a Bild számára, hogy az Opel egyedülállóan kedvező árat állapított meg az Astra «Edition Bild» teljesítményét tekintve."

És most lássuk csak, milyen is az Opel Astra „Edition Bild"!

Az ajtók számától függetlenül, a karavánkivitel is, 16 980 euróba kerül. Klímaberendezés, központi zár, fedett csomagtér (karaván), középső kartámasz, 16 hüvelykes könnyűfémkerék (205/50 R16 gumiabroncs), Piazza Anthrazit kárpitozás, krómozott gyűrűk a fekete készülékek körül, krómozott rács. És persze a már említett navigációs rádió – a cég ajándéka. – Az Opel Astra az egyik legkedveltebb, legnagyobb számban eladott gépkocsi Németországban: tavaly 144 ezer talált gazdára.

(KLA)

Szelíd Mirigyek



– Lenyűgöző látványt nyújtottunk, amikor alakzatban vonultunk egy megbeszélésre – meséli Sipos Tamás, az Irigy Hónaljmirigy ének és „gida" frontembere. – Krómrészektől csillogó-villogó motorokon szépelegtünk, elegánsan fogva a szarvkormányt. Híztunk, hogy megcsodáltak minket...
A Flúgos futam társulat a napokban kapott az egyik híres olasz cégtől nyolc olyan motort, ami átmenet a robogó és a chopper között.

– Bár még nem tudunk igazán, azóta mindenki ezerrel motorozik – ecseteli Tamás. – Mindenesetre még egyikünk sem dörgölt el. Jómagam még félek a nagy forgalomban, így csendes külvárosban trenírozok.

A fiúk előtt feszített nyári program áll. Országos turnéra indulnak, 25 koncert vár rájuk, köztük a legnagyobb július 9-én, a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon. A zene mellett, akárcsak tévéfilmjeikben, közjátékokat, jeleneteket adnak elő. A nyári forgatások sem maradnak el, az őszi félórás adásokra most spájzolnak be. A forgatókönyvek a szokásos össznépi, alkotói légkörben íródnak. A most megjelent, s máris elkapkodott Mirigy Nagydíj album – amely a múlt szeptemberi kistadionbeli 3 órás monstre koncert anyaga – után készül az új album, amelynek céltáblájára ezúttal több külföldi együttest tűztek.

– Mi dolgozunk, csak az engedélyek nem akarnak jönni a paródiákhoz. Általában a külföldi menedzsmentek, s előadók szőrözősebbek, mint a hazaiak... **(SIPKA)**

■ A **Fresh** lányok, Wiki, Andi és Ági múlt év után másodszor hódították meg New Yorkot. A kint élő magyar fiatalok meghívására utaztak a metropoliszba, hogy bemutassák új, ötödik albumuk dalait. Szerencsésen elkerülték a hírekben is hallott, sok járókelőt megsebesítő víztorony felrobbanását, viszont nem úszták meg a Qeens és a Back Draft klub telt házát. Az éjszakai élet is szerencsét hozott: sikerült összefutniuk Alicia Keysszel, s hivatalosak voltak a híres manhattani dj., Jonathan Peters, Whitney Houston egyik szerzőjének házibulijára is.

■ „Tiszta erőből **R-Go**!" – jelentette be lapunknak Szikora Robi tegnap. A Szikora és az R-Go 40 előadásos országos turnéból álló régi-új pályafutása ma kezdődik Sárospatakon. Robi a nyolc éve feloszlott sikercsapat után az őt évek óta kísérő fiatal zenészekkel, a Robogó malacok, s a Zabhegyezők tagjaival folytatja a maga teremtette legendát, ami a Hungária és az R-Go számai mellett a közelmúlt sikerlistás számaival indul.



Csakazértis esküvő

■ **Heather Mills** (34) és **Paul McCartney** (59) keddi esküvője óta is az a hír járja, hogy nem ment minden olyan simán. Paul két lánya mindenáron meg akarta akadályozni az esküvőt. Attól tartanak, hogy apjuk a házassággal olyan katasztrofális helyzetbe sodorja magát, amelyből sem érzelmileg, sem anyagilag nem lesz képes kilábalni. Stella már korábban figyelmeztette apját, hogy őrizkedjen a rideg és számító Heathertől, akivel egy családi ebéd alkalmával úgy hajba kapott, hogy a csak a barátok közbelépése akadályozta meg, hogy tettlegességhez folyamodjanak.

Sarah és a bálnák



■ **Sarah Connor hetek óta alig alszik. Ráadásul megint dohányzik, pedig három hónapja már leszokott róla. A színpadon biztonságban érzi magát, de amikor elhangzik a záróakkord és megint a hotelszobában ül, akkor gyakran nagyon egyedül érzi magát. „Sok barátom van, de az igazi férfit még nem találtam meg." Hogy ne unatkozzon, távoktatásban vesz részt, tengerbiológiát tanul. Olyan csodálatos dolgokról tanulhat, mint a bálnák születése. Nem könnyű egy sztár élete.**

Monumentális produkciót mutat be június 17-én a Magyar Állami Népi Együttes a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon. A Naplegenda a népzene és a World-music stílusában készült zenemű, Nikola Parov zeneszerző műve, aki a világhírű Riverdance produkció tagjaként járja a világot évek óta.

* * *

Barta Sylvia jól érzi magát a Harley nyergében – ez kedvenc márkája – Dobay Attilával, aki az idén is megszervezte a nemzetközi Harley-találkozót. A hétvégén Alsóörsön 2500-an jöttek el, főleg Európából, akikre több tízezren voltak kíváncsiak.

* * *

A Budapest Klezmer Band végre itthon is fellép, pénteken este a Budai Parkszínpadon lépnek fel. Vendégként Dunai Tamás színművész, a klarinét ördöge is beugrik az örömzenére.

* * *

Balázs Fecó köszöni, jól van, csak az a fránya meleg ne fájdítaná néha a szívét. Egyébként meg egy új albumhoz gyűjti a dalokat, amely majd ősszel kerül az utcára. Tavaly szerette volna megjelentetni, de hát így alakult. A címe 50+1 lesz, ami diszkréten utal az énekes korára.



* * *

Jennifer Lopez tavaly februárban még arról áradozott, hogy úgy érzi magát Cris Judd oldalán, „mint hercegnő egy mesefilmben". Az esküvő után kilenc hónappal már válni is készülnek. A színésznő szíve állítólag megint volt kedveséhez, Puff Daddy rapperhez húz.

* * *

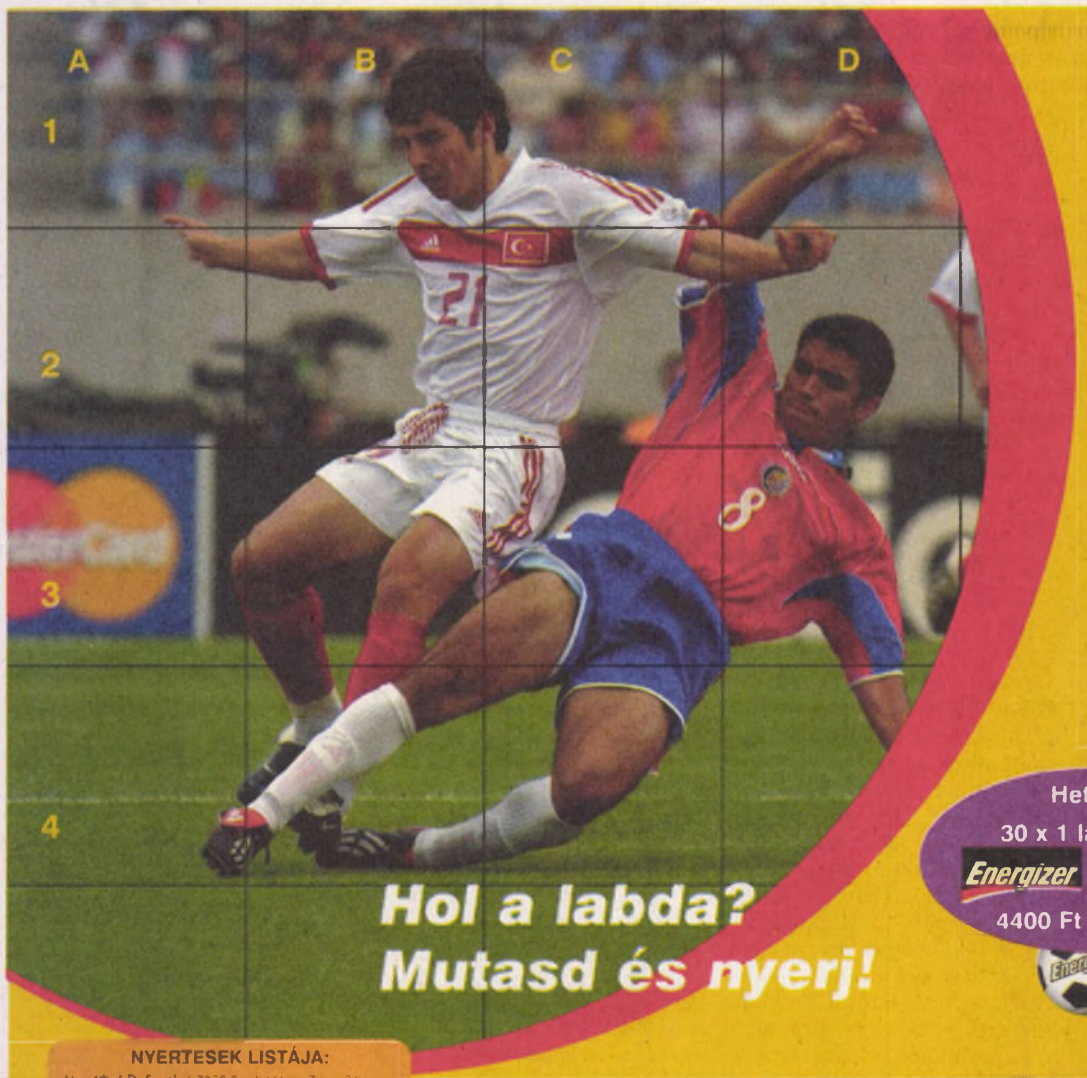
Halálra ítélte Eminemet az al-Kaida terrorszervezet, mert az egyik klipben, a Without Meben a rapper hatalmas műszakállal és köpönyegben, néhány túlsúlyos fekete kíséretében ugrálva kifigurázza az első számú közellenséget, Oszama bin Ladent.

25 évvel később

■ **Peter Gabriel (Genesis) a múlt héten Szardínia szigetén feleségül vette a 30 évvel fiatalabb Meabh Flynnt. A tanú egykori zenésztársa, Phil Collins volt, aki boldogan él feleségével Orlannéval. A képeken látható a két zenész barát Peter Gabriel (bal) és Phil Collins (jobb) 25 évvel ezelőtt és most, valamivel testesebb formában.**







Hol a labda?
Mutasd és nyerj!

Az Energizer és a Vasárnap Reggel közös nyereményjátéka a foci-vb idején
június 2. – június 9. – június 16.

A képről hiányzik a labda, pontosabban ott van a helyén, de a játék kedvéért láthatatlanná tettük. Azt kell kitalálni, hogy a vízszintesen és függőlegesen „bekockázott" kép melyik kockájában van a labda a valóságban. Ha ön ért a focihoz, ez nem lehet nehéz feladat.

Tippelje meg a labda helyét (pl. C2)
és pályázzon az értékes nyereményekre!

A hetenként sorsolásra kerülő **nyeremények**re három héten át, hetenként lehet pályázni. **Figyelem:** A három hét alatt beérkező, minden helyes megfejtést tartalmazó pályázat részt vesz a fődíj, a robogó sorsolásán is! **Így ön duplán nyerhet!**

Pályázzon minden héten, akár hetente többször is, és így növekednek nyerési esélyei!

Nyeremények a Reggel Dunántúli Napló olvasói számára!

Hetente
30 x 1 labda + 2
Energizer elemcsomag
4400 Ft értékben!

Fődíj:
1 db Energizer robogó
400 000 Ft értékben!

NYERTESEK LISTÁJA:
Horváthné D. Erzsébet 7370 Sásd, Móricz Zs. u. 36.
Járkó Ildikó 7634 Pécs, Honvéd u. 2.
Leidecker György 7800 Siklós, Szanitát u. 7.
Maczor Árpád 7300 Komló, Petőfi S. u. 5.
Brantmüller Zoltán 7922 Somogyapáti, Fő u. 30.
Horváth László 7400 Kaposvár, Bertényi u. 38. I./14.
Havasi Gábor 7624 Pécs, Jurisics Miklós u. 24.
Nichtar Róbert 7633 Pécs, Radnóti M. 5/B.
Dékány Szabó Sándor 7731 Nagypáli, Szabadság u. 21.
Müller Zoltán 7733 Geresdlak, Dózsa Gy. u. 43.
Schweiger Imréné 7200 Dombóvár, Rezedo u. 8.
Tóth Jenő 7815 Harkány, Ságrán itp. 24.
Szörényi József 7623 Pécs, Hőgyes E. u. 1.
Józsin Anita 7636 Pécs, Szabó E. tér 9.
Torma Zoltán 7700 Mohács, Tompa M. u. 86.
Alván Ferenc 7971 Hobol, Szamuely T. u. 24.
Molnár Istvánné 7300 Komló, Hegyhát út 9.
Tibenszky László 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 8/B.
Szavári Imréné 7772 Villánykövesd, Rákóczi F. u. 5.
Kővágó István 7628 Pécs, Komlói út. 138/1.

PÁLYÁZHAT MINDHÁROM MÓDON, SŐT HETENKÉNT TÖBBSZÖR IS!
Előző számunk helyes megfejtése: C1
A nyertesek listáját a június 23-i számunkban közöljük. A főnyeremény sorsolására a harmadik heti játékot követően, június 20-án kerül sor. A nyertessel munkatársunk riportot készít, mely a következő lapszámban meg-jelenik
Az e heti postai nyeremények sorsolása:
2002. június 20., csütörtök 16[00] óra.
Helyszíne: Dunántúli Napló,
7627 Pécs, Engel J. u. 8.
Telefonos és SMS-pályázatok sorsolása:
2002. június 20. 16[00] óra.
Vasárnap Reggel Kiadó,
1122 Budapest, Városmajor u. 12-14.
A játékban nem vehetnek részt az Energizer Magyarország Kft. és az Axel Springer-Magyarország Kft. dolgozói és hozzátartozóik.

PÁLYÁZHAT TELEFONON
(vezetékes telefon); a megadott számot feltárcsázva, az elektronikus hang irányítása mellett megadhatja a tippjét és – a sorsolás érdekében – személyes adatait.

Telefonszám a nyereményre:
06-90-330-811
A hívás díja
180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj.

Vasárnap reggeltől szerda éjfélig!

PÁLYÁZHAT SMS-BEN
(mobilról); kezdje a kódszóval: (BARVB), majd a megfejtés (betű+szám), utána név, cím.
Pl.: BARVB C2 VIRÁG JÓZSEF 7601 PÉCS CSOKOR U 5

SMS szám a nyereményekre:
06-90-621-007
Pannon-előfizetők csak feltöltős kártyával
A hívás díja 120 Ft+áfa SMS
Telemedia Kft. közönségszolgálat:
06-1-4557-284

PÁLYÁZHAT POSTAI ÚTON
ha a mellékelt kupont helyesen kitölti, kivágja és postára adja a megadott postafiókcímre.
A postai kupont levelezőlapra ragasztva küldheti vissza a megadott címekre.
Kérjük, hogy a pályázatát, a sorsoláson való részvétel érdekében, **június 17-én**, hétfőn adja postára! **Figyelem! Csak eredeti, az újságból kivágott szelvényekkel lehet pályázni, másolat nem érvényes!**

Kupon a június 16. nyereményekre:
Megfejtés: .....
Név: .....
Cím: .....
.....
Beküldési cím:
„HOL A LABDA"
Új Dunántúli Napló
7601 Pécs, Pf. 134.
Beérkezési határidő: június 20.

Olvassa a Vasárnap Reggelt, keresse a labdát és nyerje meg az értékes nyeremények egyikét!


Mintha kicserélték volna. (Kicseréltük.)
www.dunantulinaplo.hu
Új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 163. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 17., hétfő



Mai számunkból



Gála zárta a POSZT-ot 7
A díjak fele két előadásnak jutott



Mi befolyásolja a fogamzást? 9
Módszerek és pózok



Aranygól, tizenegyesek 13
Szenegál a nyolc között a vb-n

A függetlenség napja

Medgyessy Péter miniszterelnök törvényjavaslatban kezdeményezi, hogy június 19-e a magyar függetlenség napja legyen. A kormányfő vasárnapi sajtótájékoztatóján azt mondta: az új ünnepnap bevezetésével arra kívánnak emlékezni, hogy Nagy Imre egykori miniszterelnök és mártírtársainak áldozatvállalása 1991. június 19-én érte el célját, amikor a szovjet csapatok végleg elhagyták Magyarországot. Hozzátette: szeretnék, ha június 19-e munkaszüneti nap lenne, de ebben még egyeztetnie kell a munkaadók és munkavállalók érdekképviseletével. Bejelentette, hogy - korábbi ígéretét betartva - megalapítják a Nagy Imre Érdemrendet.

(Részletek a 3. oldalon)

A Fidesz nyitna a társadalom felé

Orbán Viktor szerint a jelenlegi kabinet lépéseivel szándékosan rontja a forintot és növeli az inflációt. A volt miniszterelnök erről a Fidesz szombati kongresszusán elmondott zárszavában beszélt. Úgy vélte, hogy bár a gazdaság még erős, a magyar modellnek egyelőre befellegzett.

(Részletek a 3. oldalon)

IDŐJÁRÁS

Sok napsütés

12, 30 °C

Kedd	Szerda	Csütörtök
12,29 °C	13, 32 °C	13, 33 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Ma is tikkasztó hőségre számíthatunk. A levegő magas páratartalma miatt fáradtak leszünk. Csak elvétve alakulhat ki zápor, zivatar.

9 770865 913012 02163

Öreg autók, alacsony keresetek

Két új mentőállomás megépítésére volna szükség a megyében

A baranyai mentőszolgálat eszközállománya, járműparkja mára teljesen elavult, ráadásul hiányzik két mentőállomás, melynek következtében egyes területek nem érhetők el az elvárt idő alatt. Habár mindenki tisztában van azzal, hogy a mentősök milyen nehéz és felelősségteljes munkát végeznek, megbecsülésük talán csak erkölcsi téren elfogadható.

BARANYAI KÖRKÉP

A baranyai mentőszolgálat járműparkja mára elöregedett, a műszerállomány elavult, a mentősök közel fele - annak ellenére, hogy nemrégiben kaptak béremelést - minimálbérért dolgozik, a hat mentőállomás pedig már jó ideje kevés.

A megyei szolgálat főorvosa, *dr. Buda Péter* abban reménykedik, hogy a kormány által az egészségügyi dolgozóknak ígért 50 százalékos béremelés rájuk is vonatkozik, de ebben a reményében egyelőre nem erősítette meg senki. A műszerek ugyan jó hatásfokkal működnek, évente bevizsgálják őket, ám a világ technikai fejlődése réges rég túllépett rajtuk.

Rosszabb a helyzet az autók tekintetében: a közel negyven jármű között találhatóak szép számmal olyanok, amelyek 8-10 évesek, és 5-600 ezer kilométert futottak már. A belső és a külső is elhasználódott, a karosszériát a rozsda marja, ráadásul most az eddigi 10 évről 15 évre tolták ki a betegszállító kocsik kötelező használatát, lecserélésükre így nem sok esély mutatkozik.

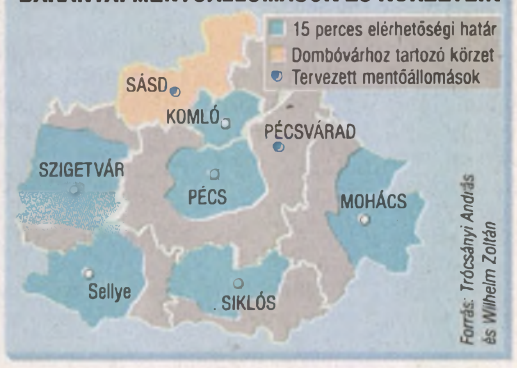
Két évvel ezelőtt kaptak ígéretet arra, hogy Sásdon és Pécsváradon új mentőállomás létesülhet, azonban erre ez idáig nem került sor. Ezekre azért van szükség, mert fontos lenne, hogy a mentőállomások körzethatárait szükség esetén 15 perc alatt el lehessen érni. Az egyik problémás terület Pécsváradtól a megyehatárig terjed, és Pécsről kell elérni. A legközelebbi tolnai állomás Bonyhádon van, de ott nincs mentőorvos. Baranya északi területe is nehezen ellátható Komlóról, ez a vidék jelenleg a dombóvári mentősökhöz tartozik. A Dombóvári Kórház vonzáskörzetéről van szó, bár Sásd és vidéke így is túl van a dombóvári 15 perces elérhetőségi határon.

Mint *Győrfi Pál*, az Országos Mentőszolgálat szóvivője érdeklődésünkre elmondta, a létesítendő mentőállomások országos listáján a pécsváradi a 20., a sásdi a 49. helyen van jelenleg. Figyelembe véve azt, hogy az eddigi gyakorlat szerint évente 4-5 állomás megépítésére került sor, egy ideig még várni kell Baranyában. A folyamat gyorsítható akkor, hívja fel a figyelmet a szóvivő, ha a helyi önkormányzatok hathatós segítséget nyújtanak az építésben.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

CSERI LÁSZLÓ

BARANYAI MENTŐÁLLOMÁSOK ÉS KÖRZETEIK



CSERI LÁSZLÓ KOMMENTÁRJA



Közérdek és agytekervény

Érdekes az a jogszabály, amely arról szól, hogy a polgármesternek kell nyilatkoznia abban a kérdésben, sért-e egy adott ingatlanszerzés önkormányzati érdeket vagy sem. Ha tehát a külföldi házat kíván vásárolni valamely településen, akkor azon múlhat az akció sikere, hogy szimpatikus-e a polgármesternek az ábrázatja vagy sem, esetleg az, hogy a falu első embere éppen milyen pártállású.

Olyan párttal szimpatizál, amelyik ilyen kérdésben liberális nézeteket vall, vagy olyannal, amelyik a külföldit legfeljebb turistaként tudja elképzelni, aki rögtön azután, hogy elkölti a pénzét nálunk az utolsó fillérig, idegen szívével a mellkasában távozik.

Azt persze nyilvánvalóan nem könnyű azonnal eldönteni, hogy

A polgármester dönti el, sért-e közérdeket a külföldiek ingatlanszerzése

az szolgálja-e a település érdekeit, hogy eggyel több magyar lakos után kap állami normatívát, vagy az, hogy nem omlik a falusi turizmust kedvelő vendégekre a ház, mert a külföldi ehhez nincs hozzászokva, és inkább rendbe teszi. Arra pedig roppant nehéz választ adni, mit is jelent pontosan az önkormányzati érdek, amely voltaképpen nemigen lehet más, mint a közérdek, ám a közérdeket a jog ezidáig nem definiálta. A bíróság sem tehet mást kérdéses esetekben, minthogy a magyar nyelv értelmező szótárának meghatározására támaszkodik. Miután tehát mindez nem egészen egyértelmű, a kényszerű szubjektív megítélés könnyen válhat az objektivitás gátjává.

Mifelénk, Baranyában, németek és hollandok vásárolnak többnyire házakat. Ők próbálkoznak jobb híján a polgármester agytekervényeinek gubancai közé belelátni, s kifürkészni, vajon bennük a közérdeket vagy annak sérelmét látja-e meg.

Külföldiek... ✍ 4. oldal

Koponyát találtak a földben

KESZÜ

Igazságügyi orvosszakértő vizsgálja azt a koponyát, amelyet tegnap délután találtak Keszüben. Egyelőre nem tudni, bűncselekmény áldozatának maradványairól van-e szó.

Egy helybeli férfi koponyát talált Keszüben a templomhoz közel eső úton ásás közben tegnap délután. A helyszínt a rendőrség biztosította, illetve egy, a szőlőbe vezető utat lezártak, mert a koponya az út szélén ásott gödörből került elő.

Mint kiderült, az út, amelyet sokan használnak, egy magánterületen vezet át, és a terület gazdája kaput kívánt építeni az út elejére. Ekkor fordult ki a földből a koponya. A rendőrség a helyszínen semmilyen információt nem adott lapunknak. Értesülésünk szerint orvosszakértő vizsgálja a leletet, azt kell megállapítania, hogy milyen korú volt a koponya egykori gazdája, mikor állt be a halál, azt mi okozta, s ha annak módja nem természetes, nyomozást kezd a rendőrség. Ha megállapítást nyer, hogy nem történt bűncselekmény, akkor feltételezhetően államigazgatási eljárás indul.

Az utóbbi években viszonylag gyakran találtak második világháborús koponyaleleteket a megye különböző pontjain, ám ez a mostani valószínűleg nem az.

CS. L.

Ifjú drámaírók találkoznak

PÉCS

Európa legifjabb drámaíróinak részvételével vasárnap este megnyitották Pécsett az Interplay Europe 2002 elnevezésű nemzetközi találkozót, melyre tizenkét országból huszonkilenc szerző, húsz tanár - dramaturg, színházi szakember - és a fiatal írók darabjainak részleteit bemutató tizenkét angolul beszélő színművész érkezett. A részvételre pályázó ifjú tehetségek közül a nemzeti Interplay-bizottságok választják ki az adott országot képviselő két-három, 17-25 éves korú, angolul is jól beszélő drámaírót.

A házigazda a nemzetközi egyetemi színjátszófesztiválok szervezésében jártas pécsi Janus Egyetemi Színház (JESZ), mely küldetésének tartja a kortárs drámák és a fiatal szerzők műveinek bemutatását, a találkozó helyszínei a Pécsi Nemzeti Színház, a Bóbita Bábszínház, a pécsi Művészetek Háza, a pécs-istenkúti közösségi ház és a Dante Café lesznek.

Ingatlant, állást vagy járművet kínál?

Hirdessen nálunk!

tempó

Apróban óriás

Szociáldemokrata győzelem

Az eredmények szerint Vladimír Spidla alakíthat kormányt

A központi választási bizottság közleménye szerint az új 200 tagú képviselőházban a Cseh Szociáldemokrata Pártnak (CSSD) 70, a Polgári Demokratikus Pártnak (ODS) 58, Csehés Morvaország Kommunista Pártjának (KSCM) 41, míg a Koalíciónak (két párt jobbközép választási szövetsége) 31 képviselője lesz.

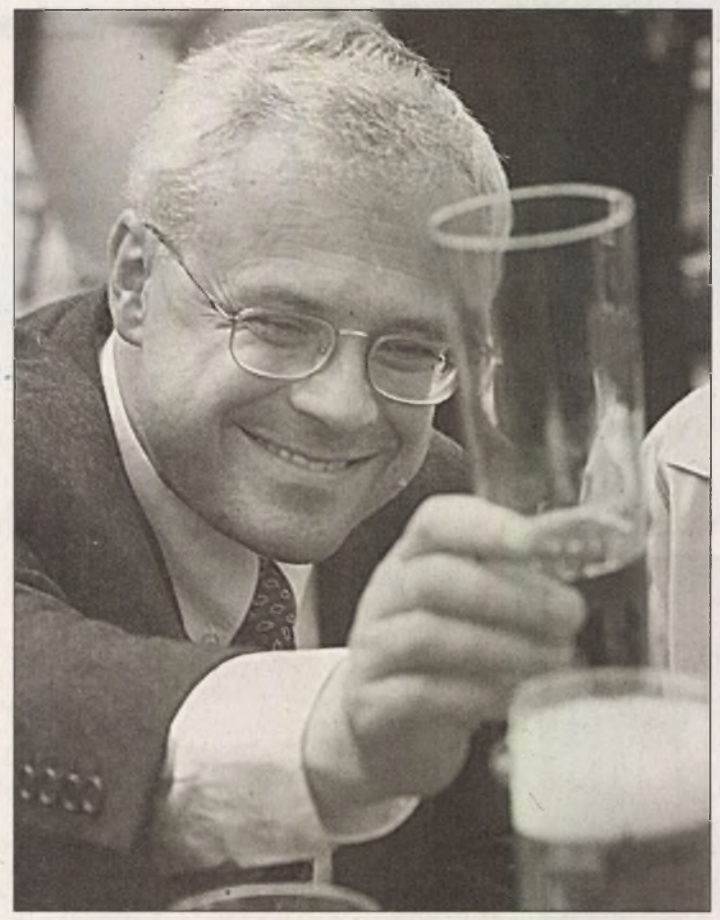
PRÁGA

Az 1998-ban megtartott parlamenti választások eredményével összehasonlítva a szociáldemokraták 4, a polgári demokraták 5, a Koalíció pedig 8 mandátummal szerzett kevesebbet, míg a kommunisták 17-tel növelték mandátumaik számát. A CSSD a szavazatok 30,2, az ODS 24,5, a KSCM 18,5, míg a Koalíció a 14,3 százalékát szerezte meg. ■

Bár Vladimír Spidla a rendszerváltás után egyik megalapítója volt a Cseh Szociáldemokrata Pártnak (CSSD), nevét egészen 1998 nyaráig a közvélemény alig ismerte. Milos Zeman kisebbségi kormányában azonban a miniszterelnök helyettese és a munkaügyi tárca vezetője lett, s rendkívüli munkabírására, sajátos megnyilatkozásaira és konfliktusoldó képességeire rövidesen az egész ország felfigyelt. Zeman később azt is bejelentette: Spidlát szemelte ki utódjául a pártban, s ezt a javaslatát a szociáldemokrácia elfogadta. Spidla 2001 tavaszán vette át a CSSD irányítását, s Zemannal együtt a pártot az idei képviselőházi választásokon újabb győzelemre vezette. Szinte biztos, hogy Václav Havel őt fogja megbízni az új kormány megalakításával.

HÁTTÉR: FORDULAT A DEKRÉTUMOK ÜGYÉBEN?

Csehországban a múlt héten olyan döntést változtatott meg egy járási bíróság, amely annak idején a Benes-dekrétumok alapján született. A határozat értelmében a cseh államnak vissza kell adnia az eredeti tulajdonosoknak egy kastélyt, amelyet a második világháború után a Benes-dekrétumok alapján koboztak el a hatóságok. Az ítélet egyelőre nem jogerős. Az ügy azért nagy horderejű, mert Csehországban első ízben született olyan bírósági döntés, amely megkérdőjelez egy, a Benes-dekrétumok alapján hozott második világháború utáni bírósági és hatósági döntést.



Vladimír Spidla – nem a medve bőrére iszik FOTÓ: EUROPRESS/EPA

HÍREK

A ROMÁN rendőrség kommandósokat vetett be, amikor két életfogytiglani szabadságvesztésre ítélt rab vasárnapra virradó éjjel túszul ejtett két rendőrt, és szökni próbált a Neamt megyei rendőrség fogdájából. A túszmentő akció során az egyik elítélt olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. A másik elítélt, valamint a két túsz különböző sérüléseket szenvedett. MTI

A SVÁJCI HATÓSÁGOK csaknem kilencmillió frankot találtak Szlobodan Milosevics volt jugoszláv államfő egykori kilenc munkatársának svájci bankszámláin. Bozidar Djelics szerbiai pénzügyminiszter szerint a milosevicsi vezetés bankbetétei után nyomozó svájci bizottságnak pontos adatai vannak arról, hogy a volt rendszer elöljárói hol és mekkora összegeket tartottak svájci pénzintézetekben. MTI

ÚJABB FEGYVERES incidensek történtek ki Kasmír indiai részén: szakadár muzulmán fegyveresek agyonlőttek öt hindu nemzetiségű polgári személyt, az indiai biztonsági erők pedig három lázadóval végeztek a vitatott hovatartozású himalájai térségben. Egy indiai rendőr tisztviselő elmondta: a fegyveresek a Dzsammutól keletre fekvő Balmatkote falun ütöttek rajta, amelynek hindu lakossága kisebbséget alkot a muzulmán többségű szövetségi államban. A fegyveresek behatoltak a házakba, és vaktában tüzelni kezdtek; öt lakost megöltek, négyet megsebesítettek. MTI

A NÉMET KANCELLÁR vasárnap óva intette az Európai Bizottságot az Unió keleti bővítésének pénzügyi következményeitől, mert Németország anyagi megterhelésének is vannak határai. Gerhard Schröder leszögezte: senki nem akarja halogatni az Európai Unió 2004-re tervezett keleti bővítésének első fordulóját, Berlin azonban nem adhatja hozzájárulását ahhoz, hogy az EU mezőgazdasági politikája húsznál több tagállam esetén is a jelenlegi formában folytatódjék. „Még ha sokan nem is hiszik el: Németország elérte pénzügyi terhelhetőségének határát" – mutatott rá a kancellár. MTI ■

Kevés francia szavazó

A jobboldal már az első fordulóban győzelmet szerzett

A francia törvényhozási választások vasárnapi második fordulóján az egy héttel korábbihoz képest a szavazási hajlandóság szerény mértékű, 0,6 százalékos növekedését regisztrálták.

PÁRIZS

Az idei parlamenti vetélkedés első fordulóját rekordméretű érdektelenség kísérte, a szavazók 35,6 százaléka – csaknem 15 millió fő – tartózkodott a véleménynyilvánítástól. Az öt évvel korábbi parlamenti választások második fordulójának azonos órájáig a szavazásra jogosultak 24,08 százaléka kereste fel a szavazóhelyiségeket.

A távolmaradók bevonása az erőviszonyok eldöntésébe mind a két nagy tábornak érdeke. A múlt heti küzdelemben lábbal szavazó milliók baloldallal rokonszenvező részének urnákhoz vonzása a szocialista túlsúlyú baloldalnak azt a perspektívát kínálja, hogy mérsékelni tudja a várható vereség mértékét, növelni tudná 130-170-re becsült mandátumainak számát. A Szocialista Párt (PS) vezetői a nem szavazókhoz intézett felhívásaikban a „demokrácia kiegyensúlyozását" kérték a szavazóktól.

A szinte biztos győzelmi esélyekkel induló jobboldali tábort egy jelentősebb mértékű újabb szavazóréteg voksai az 577 képviselői hely több mint kétharmadának (384) megszerzésével kecsegteti.

Az urnákat a kis településeken este hatkor, illetve hétkor, a nagyvárosokban és Párizsban este 8 órakor zárták. Ebben az időpontban tették közzé a közvéleménykutató intézetek első exitpolljait. ■

Palesztin ígéretek

A palesztin fegyveres milíciák lefegyverzésére és feloszlatására, illetve az Izrael elleni öngyilkos merényletek megakadályozására tett ígéretet az új palesztin belügyminiszter.

IZRAEL – PALESZTINA

A *Jasszer Arafat* által két hete miniszterré kinevezett 73 éves *Abdula Razak Jahja* kijelentette, hogy minden fegyveres milíciát le akar fegyverezni az autonómia-területeken, a biztonsági erőket pedig személyes felügyelete alá kívánja vonni. Jahja szerint a milíciák minden formáját egyszer s mindenkorra fel kell oszlatni. A felfegyverzett csoportoknak véleménye szerint tevőlegesen be kellene kapcsolódniuk a palesztin területek politikai életébe, függetlenül attól, hogy támogatják-e Arafatot vagy sem.

A belügyminiszter irányítása alá akarja vonniés két szervezetbe összefogni a tizenkét palesztin rendőri és bizfonsági szervezetet. Jahja élesen elítélte az izraeliek elleni öngyilkos merényleteket, amelyek szerinte semmit sem eredményeztek, csak a palesztin infrastruktúra lerombolását, valamint az izraeli hatalmi viszonyok átalakulását. Az Arafat régi szövetségesének számító Jahja beismerte feladata nehézségét, hangsúlyozva ugyanakkor, hogy minden további hibáért súlyos árat kell fizetni. ■

Bezárul az ózonlyuk

Japán tudósok szerint az Antarktisznál 2040-re, az Északi-sark felett pedig 2050-ig bezárul az ózonlyuk, és közben megszűnik az ózonréteg Földet veszélyeztető elvékonyodása.

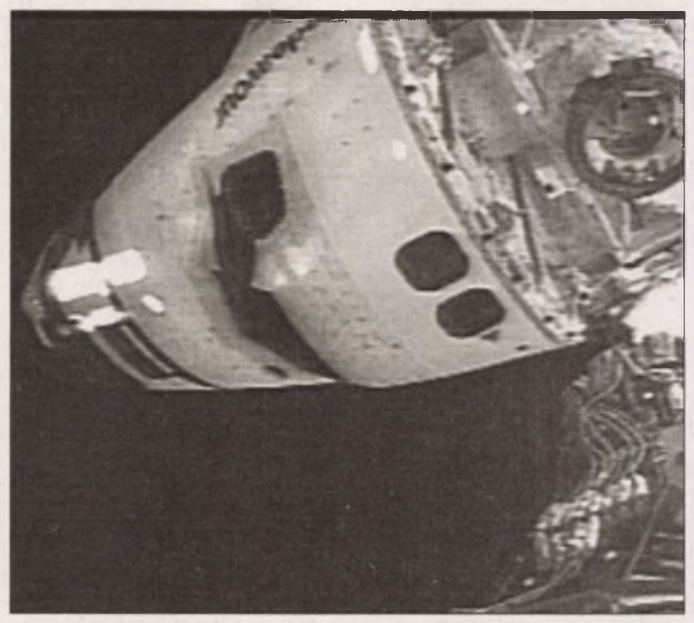
TOKIÓ

A tokiói egyetem klímakutatói a Föld-szimulátor nevű számítógép felhasználásával jutottak az örvendetes következtetésre. A *Tatsuya Nagashima* professzor vezette csoport szerint a következő másfél évtizedben még nem változik érdemlegesen a nagyfokú globális felmelegedés veszélye, 2016 után azonban gyors javulás várható.

A két sarkvidéken – az Északi-sarkon nagyobb mértékben – olyan ózonlyukak keletkeztek, amelyek hosszú távon nemcsak a klímát változtathatták meg világméretekben, hanem magát az életet is veszélyeztethetik. Mai ismereteink szerint ugyanis csak az ózon képes semlegesíteni az univerzumból érkező káros sugárzásokat. Ennek felismerésére született 1987-ben az az egyezmény, amely szabályozta a fluorozott, klórozott szénhidrogéneket tartalmazó anyagok gyártását.

Ennek hatására az atmoszféra alsóbb rétegeiben érzékelhetően mérséklődött az ózonpusztító molekulák koncentrációja. A kutatók mégis azzal számoltak, hogy az alapvető baj évtizedekig sem csökken: a Föld két pólusán lévő ózonlyukak még akár 50 évig bővülhetnek, mert ennyi a veszedelmes aeroszolmolekulák bomlási ideje. Most viszont kiderült: a veszélyes vegyi anyagok koncentrációjának mérséklődése jótékonyan hat az ózonlyukakra is.

Az ipari kártételektől kevésbé sújtott Déli-sark fölött máris megállt az ózonlyuk növekedése. *Hartmut Grassl*, a hamburgi Max Planck Intézet professzora megerősítette a japánok megállapítását, egyúttal bejelentette: az Antarktisz felett helyreállt az „ózonár-ózonapály" korábbi egészséges ritmusa, amely úgy teremt egyensúlyt a térségben, hogy az ózonszféra sűrűsége nyaranta éri el a csúcsot, és télen a mélypontot. Délen 2040-re tehát bezárulhat az ózonlyuk. Az északi féltekén azonban a természet lassabban gyógyul. Az Északi-sark felett ezért az ózonlyuk még 10-20 évig növekszik, de aztán a bővülés ott is megáll, 2050-re pedig a Föld ózon védőpajzsán ejtett „seb" itt is beheged. KOCSIS TAMÁS



VÁLÁS AZ ŰRBEN. Szombaton levált a Nemzetközi Űrállomásról az Endeavour, fedélzetén négytagú személyzettel. A tervek szerint – hacsak az időjárás közbe nem szól – az űrrepülőgép ma ér földet Floridában, a Kennedy Űrközpontban. FOTÓ: EUROPRESS/EPA

ÁLLÁSPONT

VARGA ANDREA

Mekk Elek megmenthetné

Több lakásfelújítás és költözés eredményeként nagy biztonsággal kategorizálok. Egyik fajtájuk szórólapon hirdeti magát, pontos, készséges, udvarias..., és több előleget kér, mint a végösszeg. Persze számla nélkül. A másik hatszor módosít találkozót, és két hétig tart az egyhetesre ígért munka, mert annyira elfoglalt. Ja, hogy ezt az ablakot elfelejtettem lefesteni? – biccent oda búcsúzóul. Majd a következő alkalommal – mondja, és futtában felkapja a pénzt; persze többet sose látom. A harmadikat azért ajánlják, mert olcsó. Igaz, hogy a munka befejeztével döbbenten konstatálom: így én is megcsináltam volna.

Igazságtalan volnék, ha azokról nem esne szó, akik pontosak, becsületesek, szakszerűek és megfizethetők. Mert vannak ilyenek, de – állítólag – csak a nagyon szerencsés csillagzat alatt születettek találkozhatnak velük. A mesterekkel...

Akik évszázadokkal ezelőtt évekig tanultak, kivétel nélkül végigkullogták a ranglétrát, mestermunkát készítettek és ajánlólevelet szereztek, hogy a céhek közelébe kerülhessenek. Ma valahogy tudathasadásos ez az egész. Egyrészről igyekszünk az Unióba, ezer elvárással, nyelvtudással, diplomákkal; másik oldalon pedig – amely a mindennapjaink hangulatát leginkább befolyásolja –, valamitől megfosztanak. Sok éve jártam egy órásnál. Amikor megkérdeztem tőle, hogy mennyit fizetek, rám kacsintott, és azt felelte: nem kerül pénzébe. Ám mielőtt felháborodhattam volna, hozzátette: ingyen volt, legyen szép napja. Az elvégzett javításért nem kellett reklámálnom.

Fuser, pancser, tandler, himpellér – nem véletlen, hogy számos szavunk van a mester ellenében. A legnagyobb baj azonban, hogy a kontárok nem maradnak meg a lakásunkon belül. Nemcsak a fotelt húzzák át kék helyett barnára, és cserélik le a villanykapcsoló darabját kétezer helyett háromért, hanem ott ülnek a hivatalokban, az iskolákban, a kórházakban, és belopják magukat a Duna-parti épületbe. Mi pedig hálát rebegünk, ha másodjára végre sikerült a mandulaműtétünk, az ügyintéző emberszámba vesz, és a főnökünk kegyesen megemeli a fizetésünket az általunk megtermelt értékből.

Mekk Elekeket emlegetünk, dühödten vagy ironikusan, netán félmosollyal; attól függ, mennyire bántak el velünk. Pedig gyerekkorunk Mekk mesterét, bár valóban kontár volt, segítő szándék és – kecske létére – emberség vezérelte. Mekkszerelem – mondta. Ha most körülnézne, azt mondaná: mekkmentem, addig, amíg mekklehet...

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Az olvasó mondja

MAGYARIGAZOLVÁNY NÉLKÜL, MÁJUS 29.

Nő (külföldi akcentussal): Nem csodálkozom, hogy sokan nem veszik át a magyarigazolványt, mert ehhez a Magyarországhoz tartozni nem büszkeség.

VESZTÉSRE ÁLLÓ ÓVODÁK, JÚNIUS 3.

Láng Margit (Dorog): Úgy is mint „kiscsoportos nagymama", úgy is mint volt óvodavezető, az a véleményem, hogy az az óvoda maradjon meg, ahol szeretik a gyermekeket.

TRIANON, JÚNIUS 4.

Férfi: Elvették tőlünk Kárpátalját, elvették Felvidéket. Ha Németországot egyesíthették, Magyarországot miért nem lehet?

Férfi: Jártam Párizsban, voltam annak a palotának a közelében is, ahol a szerződést aláírták, de nem tudtam bemenni. Számomra különleges ez a nap, mert megcsonkították ugyan az országot, de a kisebbik fiam épp június 4-én született.

SZAKÉRTŐK ÉS HOZZÁÉRTŐK, JÚNIUS 7.

Nő: A lövészárkokat azzal az arroganciával, amit mindennap tapasztalhatunk, soha nem lehet betemetni!

A függetlenség napja

BUDAPEST

Medgyessy Péter miniszterelnök törvényjavaslatban kezdeményezi, hogy június 19. a magyar függetlenség napja legyen. Az új ünnepnap bevezetésével arra kívánnak emlékezni, hogy Nagy Imre egykori miniszterelnök és mártírtársainak áldozatvállalása 1991. június 19-én érte el célját, amikor a szovjet csapatok végleg elhagyták Magyarországot. Június 19. munkaszüneti nap lenne.

„Tisztelettel adózom Nagy Imre, a meggyőződéses baloldali, demokratikus politikus emlékének" – írta az emlékkönyvbe a kormányfő, miután koszorút helyezett el az egykori miniszterelnök volt otthonánál, a Nagy Imre-háznál lévő emléktáblánál. A mártír politikusra virággal emlékezett lánya, *Nagy Erzsébet* és a Nagy Imre Társaság és Alapítvány ügyvezető elnöke, *Vészi János* és *Kovács László* külügyminiszter. Az MTA képviseletében *Glatz Ferenc* és *Vizi E. Szilveszter* helyezett el koszorút. Nagy Imre az MTA rendes tagja volt.

A kormányfő a Nagy Imre Társaság és Alapítvánnyal egyetértve kezdeményezi, hogy az Országgyűlés júniusban tartson emlékülést, október 23. pedig parlamenti emléknap legyen. A társaság kérésére a kegyeleti helyeken az állam továbbra is biztosítja az állami protokollnak megfelelő díszőrséget.

A miniszterelnök javaslatot tesz a parlament elnökének, hogy az 1956-os forradalom és szabadságharc zászlaja kerüljön a történelmi zászlók sorába. Kezdeményezi továbbá a Nagy Imre Érdemrend alapítását. Az érdemrendet azok kaphatnák meg, akik a magyar függetlenséget szolgálták, hazafias helytállásukkal mutattak példát, vagy kiemelkedő teljesítményt nyújtottak a társadalmi párbeszéd, a társadalmi béke, a nemzeti egység megteremtése, az ország felvirágoztatása érdekében. Az érdemrendet tudósok, művészek, közéleti személyiségek kaphatnák meg egy erre létrehozott bizottság egyhangú döntése alapján. Az érdemrendet október 23-án adnák át az Országházban. **EUROPRESS**

Talonban a Széchenyi-kártya

BUDAPEST – PÉCS

A kormányváltás kapcsán az intézményrendszer átalakulása lassíthatja a Széchenyi-hitelkártyák kibocsátását. A gazdasági érdekképviseletek kezdeményezésének elmaradásától nem kell tartani. Felmerült a hitelkeret emelésének lehetősége is.

A regisztráció, majd a kártyakibocsátás időpontját először idén májusra, később júniusra tervezték. Úgy tűnik azonban, hogy a hazai vállalkozók ebben a hónapban még nem juthatnak tömegesen hozzá a gazdasági érdekképviseletek, illetve a gazdasági tárca közös kezdeményezésében szerveződő kedvezményes hitellehetőséghez.

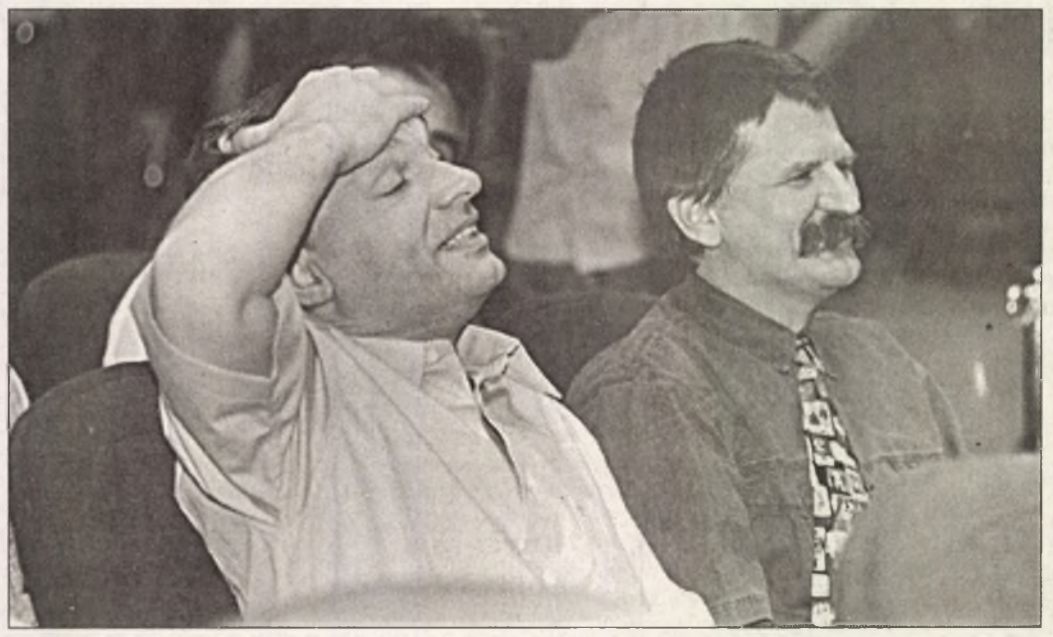
Lapunk megtudta, hogy nem kerül le a napirendről a Széchenyi-hitelkártyák sorsa, ám számítani kell a kormányváltás kapcsán átszerveződő intézményrendszer lassító hatására. Elképzelhető, hogy a gyors kölcsönt eredményező plasztiklapok nagyobb számban inkább a nyár második felében jutnak el az igénylőkhöz.

A megyei kereskedelmi és iparkamarák, illetőleg a Vállalkozók Országos Szövetsége képviseleteinek visszajelzései alapján élénk az érdeklődés a Széchenyi-kártyák iránt. A kedvezményes hitel főként a kisvállalkozások anyagi forrásproblémáit oldhatja meg hatékonyan, ugyanakkor az ilyen módon elérhető keret praktikusan használható lehet a közepes méretű vállalkozások, cégek vezetői számára is.

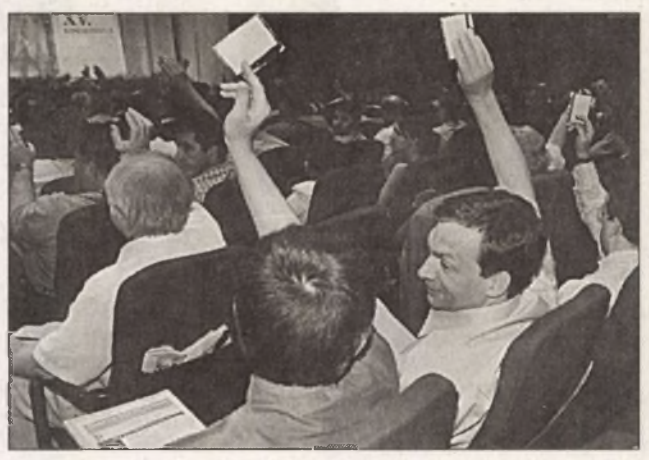
A kártya kibocsátását koordináló, külön erre a célra alakuló KA-VOSZ Rt. az előkészületekkel párhuzamosan közzétette részletes tájékoztatóját is a Széchenyi-kártyáról. Eszerint csak azok a kis- és középvállalkozó igénylők juthatnak hozzá a kedvezményes – a tervek szerint 9,5-10,5 százalékos – kamatozású hitelhez, akik legalább egy éve működnek, tagjai a kamarának vagy a VOSZ-nak, és nincs 30 napot meghaladó köztartozásuk. A kedvezményezettek köréből kikerültek a fegyver- és lőszergyártók, a szerencsejátékkal, pénzügyi tevékenységgel foglalkozók.

A KA-VOSZ Rt.-vel szerződő, országos fiókhálózattal rendelkező bankok közül maga az ügyfél választhatja ki a számlakezelő pénzintézetet. A hitelkeret nagyságát 500 ezer, illetve 1 millió forintban határozták meg, ám lapunk értesülései szerint az új kormány képviselőivel folytatott tárgyalások során felmerült az összeghatárok megemelésének lehetősége is. A hitel biztosítéka magánszemély, illetőleg a Hitelgarancia Rt. kézfizető kezessége. A kamaráknál, VOSZ-nál leadott igényléseket a KA-VOSZ Rt. ellenőrzi és minősíti, pozitív elbírálás esetén továbbítja a kiválasztott bankoknak, amelyek helyi fiókjainál kötheti meg a szerződést az igénylő vállalkozó. **KASZÁS ENDRE**

A Fidesz nyitna a társadalom felé



Fő a fejük. „Az ország nagy része narancssárga, csak a kormánya vörös" – mondta Orbán Viktor **FOTÓK: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY**





Pokorni szerint bizalmi szavazás volt. Schmitt Pál csapatembernek vallja magát

A kormány szándékosan rontja a forintot és növeli az inflációt, ami a szegények helyzetét rontja, ám a pénztőkének nagy lehetőség – mondta Orbán Viktor a Fidesz XV., rendkívüli kongresszusán. A kongresszus elfogadta Pokorni Zoltán választásokról szóló elnöki beszámolóját, aki ezt bizalmi szavazásnak tekintette. A párt módosított alapszabálya szerint a miniszterelnök négy évig a pártelnökség teljes jogú tagja.

BUDAPEST

– Az ország nagy része narancssárga, csak éppen a kormány vörös; vagyis a Fidesz a politikai szintű küzdelmet megnyerte, ugyanakkor a választásokon a szervezettség és a mozgósítás terén a szocialistákkal szemben alulmaradt – mondta Pokorni Zoltán. – A párt alulbecsülte a negatív kampány hatását – tette hozzá. A Fidesz a kormányzás lehetőségét elveszítette, de a polgári erők összefogásával nyert is valami nagyon fontosat.

A módosított alapszabály szerint: a párt miniszterelnöke megbízatásának lejárta után négy évig automatikusan teljes jogú tagja a párt elnökségének. Másrészt: egyszerűsödik a tagfelvételi mechanizmus, és az önkormányzati választások kapcsán módosulnak a jelöltállítás szabályai.

A küzdelem még nem ért véget; bár a múlt erői visszatértek, de a Fideszben kellő erő maradt a folytatáshoz – mondta zárszavában Orbán Viktor. Szerinte bár a gazdaság erős, a magyar modellnek egyelőre befellegzett. Úgy fogalmazott: ma már elmondhatjuk, hogy a kormány nem egyszerűen a nagytőke oldalán áll, hanem maga a nagytőke alakított kormányt. Szerinte az új kormány politikai tisztogatást folytat, olyan köztisztviselőket is eltávolít, akik a Horn-kormány idején léptek szolgálatba. Orbán Viktor azt mondta: „aki vékony jégen korcsolyázik, annak a gyorsaság jelenti a biztonságot".

A közalkalmazotti béremeléssel kapcsolatban felkérte a Fidesz képviselőit, hogy támogassanak minden olyan előterjesztést, amely a polgárok életét javítja, mert „ahol malacot osztogatnak, ott nagy zsákkal kell fordulni". Orbán Viktor szerint a kormány lépéseivel szándékosan rontja a forintot és növeli a „szegények adójaként" ismert inflációt, ami jelentős nyereséget kínál a pénztőkének. Az EU-ból érkező agrártámogatásokat pedig a Medgyessy-kabinet ravasz módon a kft.-khez és a részvénytársaságokhoz akarja terelni – mondta. Orbán Viktor az MSZP–SZDSZ kormányról szólva azzal nyugtatott mindenkit hogy „a vendégek mindig örömet szereznek – ha mással nem, akkor a távozásukkal".

E választáson sokat nyertünk azzal, hogy olyan emberek mozdultak meg a politikai irányába, akik korábban közönyösek voltak e terület iránt – mondta az Europressnek *Varga Mihály*, a Fidesz alelnöke. Megállapította: a „társadalmi mélyrétegekben" nőtt a párt szimpatizánsainak tábora, így ma jóval többen vannak, akik tettekkel is hajlandóak segíteni a szervezet munkájában.

A kongresszuson felszólalt *Schmitt Pál*, a Fidesz támogatását élvező független főpolgármesterjelölt. Mint fogalmazott: „csapatember vagyok, aki kész a közösségért dolgozni, ha kell áldozatokat vállalni, és ígérem, hogy megválasztásom esetén az ügyeket nem a politikai, hanem szakmai alapon fogom kezelni". **DÓCZY LÁSZLÓ**

HÍREK

POLGÁRI KÖRÖK. Az Orbán Viktor ex-miniszterelnök kezdeményezésére létrejött polgári körök első találkozóját tegnap rendezték meg a budapesti Margitszigeten. Derűlátó becslések szerint már több mint hétezer ilyen szerveződés jött létre az országban. Mint Orbán Viktor kifejtette, nem az a cél, hogy a polgári körök párttá váljanak, hanem hogy a közéletből – a polgári oldalon – eddig hiányzó szervezett és biztos hátországot megteremtsék. EUROPRESS

INFORMÁLIS ÜLÉS. A kormány eddig elvégzett feladatait és jövőbeni teendőit tekintette át a kabinet Telkiben tartott informális ülésén szombaton. Gál J. Zoltán kormányszóvivő elmondta: a megbeszélés központi témája a kormány első száz napjára vonatkozó program végrehajtása volt. A program összességében több mint négymillió ember életkörülményeit javítja – szögezte le, jelezve, hogy a 13+1 pontos ígéretből eddig 11-ről született kormánydöntés. MTI

LEMONDOTT. Azonnali hatállyal lemondott mandátumáról, és péntektől szüneteltei párttagságát Mező Ferenc, a Fidesz egyik debreceni önkormányzati képviselője, mert nevét összefüggésbe hozták a napokban Nyíregyházán nyilvánosságra került nyelvvizsgabotránnyal. Szabolcs-Szatmár-Bereg megye főügyésze csütörtökön közölte, hogy egy volt főiskolai hallgató és társai olyan személyek helyett mentek el vizsgázni, akik megszerezték ugyan a diplomájukat, de a kötelező nyelvvizsgát nem tették le. A megvásárolt nyelvvizsgával több tucat személy jutott teljes értékű diplomához, köztük a volt önkormányzati képviselő is. MTI

TANÁCSADÓ. Személyes tanácsadójának kérte fel Horváth Aladárt csütörtökön Medgyessy Péter miniszterelnök – erősítette meg szombaton a Roma Polgárjogi Alapítvány vezetője. Horváth Aladár elmondta: a kormányfő roma vezetőkkel, politikusokkal folytatott megbeszélésén elhangzott felkérés pontosítására, így feladatai meghatározására még ebben a hónapban sor kerül. Közlése szerint az eseményen a miniszterelnök – helyettes államtitkári rangban – Berki Juditot, a Nógrád Megyei Cigány Önkormányzat vezetőjét kérte fel a romaügyek tárcaközi koordinálására. MTI

MEGEMLÉKEZÉS. A holokauszt 58. évfordulója alkalmából gyászrendezvényen adóztak vasárnap Zalaegerszeg és környéke 1221 deportált és munkaszolgálatos áldozata emlékének a zalai megyeszékhely hangversenytermében, az egykori zsinagógában. Ugyancsak a deportálás emléknapjának alkalmából került sor gyászmegemlékezésre Fejér megyében, Székesfehérvárott és Kápolnásnyéken is. MTI

FÖLDALAP. Az Országgyűlés várhatóan a közeli napokban elfogadja a Nemzeti Földalapról szóló törvény azon kiegészítését, miszerint az állami erdők is bekerülnek a földalapba – hangzott el az Erdőrendezési Napokat záró konferencián szombaton, Zánkán. Barátossy Gábor, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Erdészeti Hivatalának elnöke hangsúlyozta: a földalap kezelésére új szervezet jön létre, amely önálló költségvetési intézmény lesz, és hatáskörébe tartozik az állami erdővagyon is, kivéve a meglévő természetvédelmi, illetve a védelemre tervezett területek. MTI ■

Dupla vagy semmi

BUDAPEST

Torgyán Józsefet választotta újra elnöknek az FKGP gyáli nagyválasztmánya. A gyűlésről 130-an kivonultak, és az erdőszélen Bernáth Varga Balázst választották elnöknek.

A Független Kisgazda-, Földmunkás és Polgári Párt (FKGP) nagyválasztmánya szombaton 15 jelölt közül elsöprő többséggel Torgyán Józsefet választotta elnökének – jelentette be Torgyán József Gyálon. A nagyválasztmány üléséről 130 küldött tiltakozásul kivonult, és az erdőszélen Bernáth Varga Balázst választotta elnökül. *Béres Béla*, a párt korábbi alelnöke az Europressnek elmondta: a gyűlés során törvénytelenség törvénytelenséget követett Torgyán József újraválasztása érdekében. Béres Béla a Fővárosi Főügyészséghez fordul a törvényességi felügyelet megtételéért, és kéri, hogy a főügyészség hívja össze a nagyválasztmányt.

A gyáli rendezvény időpontjában 230 küldött nevében 11 megyei elnök megjelent az FKGP Belgrád rakparti székházában, ahová őket Torgyán József nagyválasztmányi ülésre hívta, ám ott fegyveres őrök fogadták őket közölve, hogy a helyszín változott. *Bánk Attila* a Fővárosi Bírósághoz fordult, s beadványában azt kérte, hogy jelöljenek ki valakit az FKGP ügyeinek ideiglenes intézésére. Lapunk értesülése szerint a Független Kisgazdapárt 11 megyei elnöke úgy határozott, hogy amennyiben 15 napon belül nem születik bírósági döntés a szombati gyáli rendezvény ügyében – annak jogszerűtlenségét kimondva –, úgy az FKGP eszmeiségére alapuló új politikai tömörülést hoznak létre. **DÓCZY**

Éhes fejőstehén a Balaton

Nem megfelelő a magyar tenger reklámja

A balatoni szálláshelyeken három-négy százalékkal, míg a vendéglátóiparban nyolc-tíz százalékkal emelkedtek az árak a tavalyihoz képest. A főszezon kezdetén viszont újabb áremelés várható. A siófoki nagy strandon a napi belépőjegy ára felnőtteknek 400, gyerekeknek 200 forint.

BALATON

Az idén is hasonló szezonra számíthatunk, mint tavaly – mondta lapunknak *Sós Zoltán*, a tóparti önkormányzatokat tömörítő Balaton Szövetség elnöke. Hozzátette ugyanakkor azt is, hogy Magyarország sajnos egyre inkább lemarad Románia és Bulgária mögött. Ennek oka a megfelelő reklám, marketing hiánya. Régiós turisztikai szervezésre lenne szükség, és az innen származó jövedelmek visszaforgatására. Egyfajta fejőstehén a Balaton, amit elfelejtettek etetni.

A balatoni szállodákban három-négy százalékkal nőttek az árak a tavalyihoz képest. A szerény mértékű emelés annak köszönhető, hogy a külföldi utazási irodák, a szállodák partnercégei nagyobb emelést nem tartanak elfogadhatónak. A vendéglátóhelyeken viszont lényegesen jobban, mintegy nyolc-kilenc százalékkal emelkedtek az árak.

A siófoki nagy strandon a napi belépőjegy ára felnőtteknek 400, gyerekeknek 200 forint. Itt a csapolt sörért 230-300 forintot kérnek, a szénsavas üdítőknek 60, a szénsavmenteseknek 70 forint

	Tavaly (forint)	Az idén (forint)
Fél grillcsirke	520	600
10 deka hekk	210	240-250
Hamburger	260-280	300-330
Gulyásleves	350	400
Marhapörkölt köret nélkül	520	580
Tejfölös lángos	160-180	220-240
Illemhely	40-60	70-100

decije. A folyóborokat 70 forintért kínálják, míg egy kapucsínó 210 forintba kerül.

Ezek előszezoni árak, amelyek a főszezonban – július elsejétől – tovább emelkednek, várhatóan öttíz százalékkal. Az előszezonban egyelőre még kevés a vendég a siófoki nagy strandon, jóllehet a szállodák legalább fél házzal működnek a szervezett csoportoknak köszönhetően. **KESZTHELYI ZOLTÁN**

Külföldiek a falvakban: megindul a kiszorítósdi?

Mindeddig hálát rebegtek a polgármesterek, ha külföldi vett házat falujukban, hiszen garantált volt az eggyel több szép porta, és a „problémamentes" életvitel. A magyarhertelendi polgármester azonban nemrég behúzta a kéziféket. Az ok: egyre nagyobb összegű állami támogatástól esik el a falu az elköltöző magyarok helyére érkező külföldiek miatt.

BARANYAI KÖRKÉP

– Nem nézhetjük tétlenül tovább az állami normatív támogatás folyamatos csökkenését – mondja *ifj. Kovács Gyula* magyarhertelendi polgármester. – Ha elköltöző magyar állampolgárok házát külföldi veszi meg, közel 100 ezer forint lakosonkénti normatívától esünk el – tette hozzá.

A polgármester eddig hat lakóépület külföldinek történő eladásához adta hozzájáruló nyilatkozatát, ezentúl csak rendkívül indokolt esetben teszi ezt. Reális veszélyt jelent a magyar lakosságszám csökkenése a külön a körjegyzőségnek járó 4 milliós állami támogatásra tekintettel is. Ha Bodolyabér és Magyarhertelend együttes lakosságszáma 1000 fő alá csökkenne, elveszítenék ezt a bevételt. Az üdülőövezetben is sok ház van határon túliak kezében, de mivel a nyaralólakókra semmiképpen sem jár támogatás, ott szívesen fogadják őket.

Abaligeten is több ház van németek és hollandok tulajdonában. *Baritz István* polgármester szerint az EU-s csatlakozás küszöbén nem lenne szerencsés akadályozni a külföldi állampolgárok házvásárlását. – A javukra írandó, hogy portáikat felújítják, rendben tartják, sokan egész évben fizetnek valakinek a kertgondozásért, a falukép szépítésében is komoly szerepük van. Hasonló véleményen van *Hegedűs György*, Dunaszekcső első embere is, aki azt mondta, több hasznot hoznak, mint amekkora kár a támogatás elvesztése nyomán keletkezik.

Harkányban évi 350–900 forint négyzetméterenkénti építményadó kompenzálja a kieső állami normatívát, amely alól az állandó lakosok mentesülnek.

Dr. Gáspár Jenő, a megyei közigazgatási hivatal hatósági főosztályának vezetője kérdésünkre hangsúlyozta, hogy az utóbbi két évben talán kétszer fordult elő, hogy a polgármester érdeksérelem miatt kérte tőlük az ingatlanszerzési engedély megtagadását. A hivatal azonban engedélyezte a vételt. A külföldiek ingatlanszerzéséhez az illetékes közigazgatási hivatal vezetője akkor adhatja meg az engedélyt, ha az önkormányzati vagy egyéb közérdeket nem sért. Abban a kérdésben, hogy sért-e az ingatlanszerzés önkormányzati érdeket, a település polgármesterének kell nyilatkoznia.

KOHA ZSUZSA



ELBALLAGTAK A KISISKOLÁSOK. Befejeződött a tanév az általános iskolákban is. Baranya számos településén az évzárókon a végzősöket is elbúcsúztatták. Képünk a pécsi Jókai Utcai Iskola ballagóiról készült, akik számára kezdődik a nyár, majd ősszel a középiskola. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Kevesebb szavazókör lesz a helyhatósági választásokon

A megyében az 1998-as állapothoz képest lényegében nem változnak az őszi helyhatósági választások választókerületei, szavazókörei. Utóbbiak száma várhatóan most sem éri majd el a 600-at.

BARANYAI KÖRKÉP

A szavazókörök kialakításának szempontjairól tegnap érkezett meg a megyei főjegyzőhöz az Országos Választási Iroda iránymutatása. A négy évvel ezelőtti voksoláskor Baranyában 601 szavazókör volt, ez a tavaszi parlamenti választások idejére 597-re csökkent. Valószínű – tudtuk meg *Lászlóné dr. Kovács Ilona* főjegyzőtől, a területi választási iroda vezetőjétől –, hogy ennyi is marad. Pécsett 158 a szavazókörök száma.

A választókerületeket a népességszámhoz, a szavazóköröket a választópolgárok számához igazodva alakítják ki. Az utóbbi esetében 600–1200 között kell lennie a szavazók létszámának. Miután Baranya aprófalvas megye, 250 olyan településünk van, ahol csak egyetlen szavazókör lesz.

A törvény értelmében a választás kiírása után a szavazókörökön már nem lehet változtatni. Ez augusztus elejére várható. Júliusban kezdődnek a névjegyzékek összeállításának előkészületei. A szakemberek még az országgyűlési választásoknál is nagyobb arányú részvételre számítanak októberben. A polgárok közvetlen környezetüket érintően döntenek, de ok az is, hogy a pártok a parlamenti választásokkal már „belőtték" magukat. Várható, hogy a helyi választási bizottságokra ezért nagyobb nyomás nehezedik majd.

Néhány helyen változhatnak – jegyzői döntés alapján – a szavazókörök. Például a Tormáshoz tartozó felsőkövesdiek esetében a voksolást a rossz közlekedés nehezítette – helyben nem volt szavazókör –, Pécsett a Malomvölgyi szociális otthonban volt nehezen kezelhető zsúfoltság, és akadt olyan település is Baranyában, ahol az italboltot jelölték ki szavazóhelyiségnek.

M. A.



MEGINT A JÓKAI TÉR. A még egyéves kort sem elért pécsi Jókai téri burkolat kopásáról, javításáról már többször beszámoltunk. A tér északi oldalán már hetek óta tátong egy balesetveszélyes gödröcske. FOTÓ: TÓTH L.

HÍREK

KOVÁCSHIDÁN hamarosan megkezdődik a polgármesteri hivatal felújítása. A körjegyzőséghez tartozó három településsel, Drávaszerdahellyel, Drávacsepellyel és Ipacsfával közösen a beruházásra több mint öt millió forint támogatást nyertek a közelmúltban. Többek közt az épület nyílászáróit cserélik le, és a padozatot is felújítják. *(wk)*

VILLÁNYBAN egy tőkeerős cég is csatlakozott a városközpontba tervezett üzletközpont építéséhez. Ennek következtében jelentősen felgyorsulhat a létesítmény kivitelezése, amelyben lakásokat is kialakítanak. *(kj)*

A SIKLÓSI önkormányzat a napokban – a megyei közútkezelő kht. bevonásával – a város több utcájában is felújításokat végeztet a rendkívül elhasználódott szakaszokon. *(kj)*

PÉCSETT, a polgármesteri hivatal épületének falán elhelyeztek a minap egy új táblát, melyen a hét helyi kisebbség nyelvén olvasható a „Városháza" felirat. *(d)*

MAJSON játszóteret adtak át a napokban az orvosi rendelővel szemben lévő parkban, de már a bővítést, illetve még további két játszótér kialakítását tervezi az önkormányzat. A játszótereket önerőből, társadalmi munkával alakítják ki. (A)

Üresen álló bérlakások

Siklóson bérlakás áll üresen azért, mert az önkormányzatnak nincs pénze felújíttatni. Megyeszerte rengetegen várnak lakásra, sokan saját zsebből el is végeztetnék a rossz állapotú ingatlanokban a szükséges munkálatokat, ha aztán ezt az összeget lelakhatnák, ám erre nem mindenhol van lehetőség.

BARANYAI KÖRKÉP

Bérlakás áll üresen egy éve Siklóson azért, mert lakója kihalt belőle, s nincs a városnak pénze arra, hogy felújítsa. Az új lakó minden bizonnyal örömmel megtenné ezt, de nincs mód arra, hogy a felújítás költségeit a lakbérbe beszámítsák. Patthelyzet. Miként azt *Vadon László*, a Vékom Településüzemeltetési Kft., az ingatlanok kezelésével megbízott cég vezetője elmondta, csupán a komfortfokozat megváltoztatása – fűtéskorszerűsítés – esetén nyílik lehetőség a felmerült költség „lelakására". Komlón hasonló a helyi szabályozás.

Szigetváron 73 önkormányzati lakás van mindössze, s az általános szabály az, hogy egyedi esetekben a lakbérbe beszámítják a felújítást, ám az ilyesmi nagyon ritka.

Mohácson jelenleg 176 önkormányzati szociális bérlakás van. A városi lakásrendelet kimondja, hogy ha a bérleti jog valamilyen okból megszűnik, a lakást beköltözhető állapotban, azaz kifestve-kimeszelve kell visszaadni. Amint azt *Erdei Katalintól*, Mohács aljegyzőjétől megtudtuk: nem mindenki tartja be az előírásokat. Vannak, akik meglehetősen romos állapotban hagyják a lakást a következő bérlőre. A helyi szabályozás ugyanakkor lehetővé teszi, hogy ha az új igénylő vállalja, saját kontójára felújíthatja az ingatlant. Igaz, az erre fordított összeget a város nem írja jóvá, mivel a kényelmet a lakó élvezi.

A több mint négyezer pécsi bérlakásban van mód a lakásfelújító, a komfortfokozat emelését szolgáló beruházásokra – tudtuk meg *dr. Varga Pál Józsefnétől*, a lakásgazdálkodás városi illetékesétől –, ám senki sem ügyködhet a saját szakállára. Csak akkor lehet a lakbérbe beszámítani az ilyen munkálatok költségeit, ha arra a lakásbizottság egyedi engedélyt ad, s a felújítás csak a legszükségesebb dolgokra – meszelésre, a csapok rendbetételére stb. – terjedhet ki.

B.B.–G.G.–K.F.–K.J.

A holtágak tisztítják a Dunát

PÉCS

A Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatósága pályázatot nyújtott be az Egyesült Nemzetek Fejlesztési Programjához. Célja a Duna holtágainak rehabilitációja, amelynek köszönhetően a folyó bizonyos mennyiségű szennyező anyagtól szabadulhat meg többek között a gemenci területen. *Dr. Iványi Ildikó*, a nemzeti park igazgatója nem árulta el, mekkora, de azt igen, hogy rendkívül komoly összegről van szó.

A folyó melletti élőhelyek minőségének javítását célzó munka több fázisból áll az előkészítéstől az ellenőrzésig. A gemenci holtágak, belső tavak és fokok felmérésével kezdődhet a folyamat, ezt követheti az élőhelyek rehabilitációja, majd a figyelőrendszer működtetése. A beavatkozás elsődleges célja, hogy a vizek olyan élőhellyé váljanak, amelyekben fennmaradhat az ottani élővilág. Ezt a funkciót ugyanis a Duna természetes mozgása már nem tudja biztosítani.

A Duna holtágai ma is jelentős mennyiségű szennyező anyagot ülepítenek le. A program a vizeknek ezt a hatását is növelheti. Arra a kérdésre, hogy ennek köszönhetően a folyó fürdésre alkalmas lehet-e, és hogy mikor, csak a folyamatos ellenőrzés adhat biztos választ. B. B.

Marakodnak a romaszervezetek

Egyes pécsi romaszervezetek sérelmezik, hogy a város által finanszírozni kívánt, kulturális célból létrejövő konzorciumból kihagyják őket. A kisebbségi önkormányzat vezetője nem érti, miért egy olyan civil szerveződést bíznak meg ilyen feladattal, amelynek tevékenysége nem kulturális jellegű.

PÉCS

Kulturális konzorcium megszervezésével bízta meg az eddig elsősorban roma munkanélküliekkel foglalkozó Etnikai Fórum Pécsi Szervezetét *dr. Kunszt Márta*, a pécsi önkormányzat kulturális bizottságának elnöke. *Várnai Márton*, a Fórum vezetője érdeklődésünkre elmondta, a konzorcium kulturális programok megvalósítása érdekében szerveződik, s valamennyi helyi civil szervezet szóba jöhet tagjaként, de azért „akadnak kivételek".

Nem kívánnak együtt működni a Pécsi Cigány Kisebbségi Önkormányzattal, a Rácz Aladár Közösségi Házzal, illetve az azt működtető Cigány Kulturális és Közművelődési Egyesülettel (valamennyinek *dr. Kosztics István* az elnöke), s nem kívánja a konzorcium tagként befogadni az Amrita Egyesületet. Az első három szervezet Várnai szerint eddig „nem működött megfelelően együtt" a többi romaszerveződéssel, az Amritát pedig az Etnikai Fórum vezetője – állítása szerint – nem ismeri.



Dr. Kosztics István

Várnai úgy gondolja, hogy gyorsan kell lépniük, mert szeretnék az ígért három millió forint egy részét már szeptemberben, a Pécsi Napok keretében megrendezett Roma Napokon felhasználni, erre kér a civil szervezetektől programokat. Arra a közszájon forgó feltételezésre, mi szerint ez az összeg hálapénz azért, mert az Etnikai Fórum közreműködött az MSZP választási kampányában, Várnai azt válaszolta: szó nincs erről, hiszen valamennyi szervezet részesülhet belőle.

A Cigány Kulturális és Közművelődési Egyesület a legrégebbi a roma szervezetek közül a városban, hiszen már 1989-ben megalakult, érvel dr. Kosztics István. A roma kulturális életből sem az egyesületet, sem a kisebbségi önkormányzatot nem lehetne kihagyni – véli az elnök. Nem véletlen, érvel dr. Kosztics, hogy a város általában a kisebbségi önkormányzatokra bízza a kisebbségek kulturális rendezvényeinek lebonyolítását, csak a cigányok esetében nem, ez pedig szerinte a kisebbségi törvénnyel ellentétes. Ráadásul olyan civil szerveződést választanak – így Kosztics –, amelynek eddig semmi köze nem volt a cigány kultúrához.

Az Amrita Egyesület elnöke, *Orsós Renáta* érdeklődésünkre elmondta, tíz éve működnek sikeresen, jelenleg 500 hátrányos helyzetű roma fiatallal állnak kapcsolatban, úgy gondolja, nem szolgáltak rá a kirekesztésre.



Várnai Márton

A cigány kultúra felemelkedése érdekében kellene a roma szervezeteknek programot összeállítaniuk, mondja Kunszt Márta. Ebben az esetben kötne a város a konzorciummal közművelődési megállapodást. Ha a cigány szervezetek között ellentétek alakulnak ki, azzal a város nem tud mit kezdeni; az önkormányzat nem vállalhatja föl, hogy igazságot tesz köztük.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

CSERI LÁSZLÓ

Ingyeninternet a könyvtárban

Pécs

Állami pályázaton nyert tíz számítógép ingyenes internet-hozzáférésel áll az olvasók rendelkezésére néhány napja a megyei könyvtárban. A több mint hárommillió forint értékű berendezéseket a könyvtárhoz kapcsolódó site-ok böngészésére használhatják az olvasók.

Feltétel a könyvtári olvasójegy, ami napi két órás internetezési lehetőséget biztosít a nyitva tartási idő alatt.

A pályázat értelmében a könyvtár felhasználói szintű internet-oktatást is lehetővé tesz száz olvasónak, ezer forintos regisztrációs díjért. Minderre a könyvtári szünnapon, szerdán kerülne sor, 10-10 fős csoportokban.

A könyvtári internetszoba természetesen tovább működik eddigi szolgáltatásaival. **M. R.**

Nem bíznak a vállalkozókban

Pécs, Megyeháza

A múlt év végén módosított szociális törvény javaslata ellenére sem adják ki különböző részfeladatok ellátását szerződéses vállalkozóknak a Baranya Megyei Önkormányzat szociális intézményeiben.

Ki takarítson, mosson, főzzön? Az utóbbi egy évben a megyei önkormányzat csaknem valamennyi szociális intézményében felvetődött a kérdés. A magas működtetési költségek miatt merült fel ugyanis lehetőségként, hogy a takarítást, mosást, étkeztetést vállalkozókra bízzák. Az intézetvezetők egyöntetűen ódzkodtak ettől a megoldástól. Ezt a megyei önkormányzat tudomásul vette.

Siposné Dobosi Çizella, az értelmi fogyatékosok mozsgói otthonának igazgatója szerint valamennyi költségmegtakarítás elérhető lehetne, ám külsősök foglalkoztatása elfogadhatatlan mértékben csökkentené a gondozottak otthonosságérzetét.

A pécsi közgyűlés tavaly január 1-jétől néhány szolgáltatást – takarítás, konyha üzemeltetése, illetve az élelem szállítása – vállalkozókra bízott. *Szalai Gyula*, a polgármesteri hivatal vezető főtanácsosa szerint kizárt, hogy a pécsi rossz tapasztalatok nyomán húzódoznának a megyei intézeti vezetők ettől a megoldástól. Mint mondja, már csak azért sem fordulhatott elő, hogy például az ételadagok kisebbek lettek, mert többször is huzamos időn keresztül ellenőriztek minőséget, mennyiséget. **M. A.**

Magasabb végzettség, kisebb emelés

A szeptemberi béremelés a pedagógusok körében jóval kisebb mértékű lesz, mint a többi közalkalmazott esetében, hiszen eddig náluk volt a legmagasabb a szakmai szorzó. A sok éves szakmai gyakorlattal rendelkező magas iskolai végzettségűek kapják a legkisebb emelést.


Nagy Erzsébet

Baranyai körkép

Szeptembertől a közalkalmazotti adókedvezmény maximum 9000 Ft lesz a korábbi 3000 helyett, ez azonban nem érinti azokat, akiknek az éves bruttó bére eléri az 1 millió 533 ezer Ft-ot, mivel ők ezt nem vehetik igénybe.

A minimálbérnél magasabb keresetek esetében nem lesz adómentes az illetmény, bár ennek adóját a közepes keresetűeknél még a közalkalmazotti adókedvezmény kompenzálni fogja, mondja *Nagy Erzsébet*, a Pedagógusok Demokratikus Szakszervezetének Pécs városi ügyvivője, bár az a magasabb keresetűek esetében egy határ fölött eltűnik. A kép nem annyira rózsás, mint amennyire az első pillanatban tűnik, hívja fel a figyelmet. Hiszen az 50 ezres minimálbért kapók sem jutnak hozzá a teljes összeghez, ugyanis adót ugyan nem, de különböző járulékokat levonnak a bérükből, így a legkisebb nettó bér 43 700 lesz.

A mostani változás voltaképpen megszünteti a közalkalmazottak és a pedagógusok közti eddig fennálló különbséget. Ez az első alkalom, hogy a magasabb fizetésekhez igazították a többit és nem fordítva, így lesz olyan is, akinek hetven százalékos lesz a fizetésemelése azért, mert túlságosan alacsony volt a szakmai szorzója. Újdonság, hogy a szakmai szorzó megszűnik, ezáltal azokban a munkakörökben, amelyekben ez alacsony volt, de felsőfokú képzettséget kívántak, a bérek meredeken emelkednek majd. A pedagógusok közül tulajdonképpen a sok éves szakmai gyakorlattal rendelkező, magas iskolai végzettségűek kapják a legalacsonyabb emelést: esetükben a nettó bérkülönbség 25 ezer forint körüli lesz.

Az adótörvény-módosításból származó pluszt viszont csak az adóbevallás után vehetik át az érintettek, tehát a következő év tavaszán. Az emelésre fordítható összeget az önkormányzatok valamennyi intézmény bértömegének arányában kapják meg. A kötelező emelés után fennmaradó összeget lehet a helyi döntés alapján a differenciált béremelésre fordítani.

Cseri László

Adójóváírás

A közalkalmazotti adókedvezmény csökken az évi 1,2 millió forintos vagy annál magasabb jövedelműeknél, és eltűnik azoknál, akiknek az éves jövedelme elérte az 1,533 milliót. Az 1,2 millió forint és 1,533 millió Ft közötti éves jövedelmeknél ugyanis az adójóváírás összegét csökkenteni kell az 1,2 millió forintot meghaladó rész 18 százalékával. Ez az adótörvény-módosítás például egy havi 100 ezer forintos kereset esetében a béremelésen felül további 8 százalékos keresetnövekedést jelent. A havi bruttó 128 ezer forintos illetményeknél vagy az ennél magasabbaknál viszont továbbra is nagyjából a fele elmegy adóra és egyéb járulékokra.

Az ókeresztény sírkamrát a bürokrácia sem kímélte

Pécs

Csak most, a turistaszezon beindulása után kezdődhet és várhatóan az ősz derekára fejeződik be a pécsi Péter-Pál ókeresztény sírkamra falképének restaurálása.

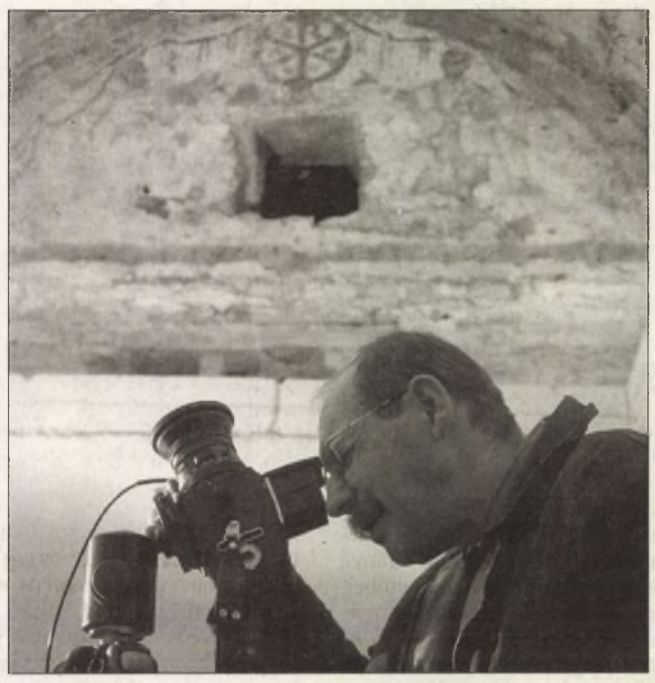
A pécsi világörökségi területen a Péter-Pál ókeresztény sírkamra helyreállítása 27 hónapos munkája utolsó nagy állomásához érkezett idén februárban: megtörtént a bemutatóhely gépészeti szerelvényeinek és a sírkamra klímaberendezésének műszaki átadása.

Akkor mindenki azt várta, hogy négy-öt hónap múlva, a turistaszezon derekára elkészül a falkép restaurálása, és ezzel a sírkamra látogatható lesz. Most, nyár elején az ünnepélyes avatóra való készülődésnek semmi jele.

– A munka előtt a restaurátornak be kell nyújtania tervét a szakhatóságnak, aztán helyszíni szemlén kell megvédenie a szakemberek előtt. Sürgetésünk ellenére csak három héttel ezelőtt történt meg a szemle – adott magyarázatot lapunknak *Somogyvári Imre*, az Ókeresztény Sírkamrák Megmentéséért Alapítvány titkára. Most már megvan az engedély, a restaurálás tehát végre elkezdődhet; feltehetően októberben lesz az ünnepélyes avatás.

Egyébként kiderült, nehéz feladat vár a restaurátorra. Az 1940-es évek elején ugyanis a Péter-Pál sírkamra képét már restaurálták, de hogy hogyan, arról nem maradt fenn információ. Ezt most ki kell deríteni, nehogy károsodás érje a falképet a módszerek esetleges összeférhetetlensége miatt.

Dunai I.


Milyen jó lett volna, ha hatvan évvel ezelőtt is fotózzák **Fotó: T. L.**

Ágazatokra koncentráló állásbörzék

Az álláskeresők képesség szerinti közvetítésétől, az egy-egy ágazatra koncentráló állásbörzéktől várja a foglalkoztatási helyzet javulását a Baranya Megyei Munkaügyi Központ.

Pécs

Az utóbbi hónapok fejleménye, hogy miközben a megyében átlagosan javult a foglalkoztatási helyzet, a korábbi folyamattal ellenkezőleg Pécsett – ha kis mértékben is, de – nőtt az állástalanok száma. A megyeszékhely munkaerőpiacának pezsdítése érdekében a munkaügyi központ pécsi kirendeltsége egyes ágazatokra koncentráló állásbörzék megrendezését, a munkáltatók igényei és a munkakeresők képességei szerinti állásközvetítés kiterjesztését tervezi.

Az új kezdeményezés első állomásaként kedvező tapasztalatokat hozott a vendéglátásra és az építőiparra fókuszáló állásbörze. A 80 munkáltató által jelzett 110 állásajánlatra igen nagy volt az érdeklődés, a még betöltetlen álláshelyek tovább élnek a munkaerőpiaci szervezet regiszterében. A megjelölt két szakterület mellett a biztosítási szakmából, szakápolókból kerestek nagyobb számban munkavállalókat, ezenkívül többek között fémipari munkások, textilvarrók, pedagógusok és vagyonőrök iránt érdeklődtek a munkaadók.

Mint *Czuczor József*, a munkaügyi központ elemzési és tájékoztatási osztályának vezetője a kezdeményezés kapcsán hangsúlyozta, a szervezet célja, hogy a részletes munkáltatói igények – esetleges specializációk, nyelvismeret, kommunikációs készség stb. – és a feltárt munkavállalói képességek ismeretében tegyék tartós elhelyezkedéseket eredményezővé a minőségi állásközvetítő munkát.

K. E.

Hírek

A pécsi Tudományegyetem Állam-és Jogtudományi Karán jogi asszisztenseket avattak szombaton, Magyarországon első alkalommal. Amerikában és Európában már több helyen meghonosodott ez a szakma, melynek hazai képzési modelljét elsőként a pécsi egyetem jogi kara vezette be. *(d)*

Orfűn nyitotta meg dr. Szili Katalin, az Országgyűlés elnöke szombaton a Verseny a vendégekért a Mecsek-Hegyháton elnevezésű gasztronómiai napot. A megnyitó után a dél-dunántúli tájegységre jellemző hagyományos ételek elkészítésére kiírt főzőversenyeket, és kulturális rendezvényeket tartottak az Orfűi tónál. *(d)*

Pécsett egyesületet kívánnak alakítani a hiperaktív és egyéb tanulási nehézségekkel bíró gyerekek szülei. Az alakuló ülést június 20-án tartják Uránvárosban, a Dombai utca 3-as szám alatt lévő családsegítő szolgálat irodájában 17 órakor. *(d)*

Megyeszerte keletkeztek kisebb tüzek a hét végén, de személyi sérülést nem okoztak, a tűzoltók időben eloltották valamennyit. Pécsett, a Basamalomnál gyulladt ki az illegálisan odahordott szemét, Közép-Gyükésben és az Interspar mögött gaz, Hosszúhetényben személygépkocsi, Komlón pedig egy szemétledobó égett. *(d)*

Magyaregregyen ismét fogad látogatókat Surányi Béla magán hely- és postatörténeti kiállítása. Az újdonságok közül megtekinthető az idén 110 éves önkéntes tűzoltó-egyesület alapítólevele, valamint a Magyaregregy képes történelme című album. Ez utóbbi munka ezer korabeli és mostani fotót tartalmaz. **(cs)**

Lottószámok

Ötös lottó:

1 17 37 49 68

Hatos lottó:

5 7 10 11 29 36

Pótszám:

30

Jokerszám: 439261

Képriport: Nemzetközi kutyakiállítás






Kiállítás, két helyszínen. Kétnapos nemzetközi kutyakiállítást rendezett a hét végén a Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete Pécsett, az egyetem orvoskari aulájában és az intézmény parkjában. A nagy közönségsikert arató látványos eseményt a Donji Miholjacban működő egyesülettel közösen szervezték, így az egyik napon az 1139 eb egyik részét a horvát településen, a másik részét Pécsett mutatták be, majd az állományt kicserélték. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Neve Barlaad majd Boryad néven olvasható a XIV. századi tizedlajstromokban, a magyarok lakta település sokáig a pécsi püspökség birtoka, a lakosság a török hódoltság alatt megtizedelődik. A törökök elleni harc utolsó fázisában Batthyány Ádám táborozik itt seregével, akinek jutalmul kerül birtokába Borjád. Ekkor görögkeleti szerbek települnek ide, 1770-ben egyházközséget, iskolát alapítva. A XVIII. században katolikus németek érkeznek a faluba, nagyobb arányú betelepedésük a XIX. század elejére tehető. Az elköltöző szerbek helyére fokozatosan települnek protestáns németek is, és ekkoriban kerül a Batthyány-uradalomtól – házasság révén – a Montenuovo-családhoz a község. Gazdag mezőgazdasági és kézműves hagyomány tanúskodik a borjádiak szorgalmáról, munkaszeretetéről. A férfilakosságot a háborúk is megtizedelik, később a településpolitika is segít abban, hogy lakossága 860 főről 500-ra csökkenjen. Ma a község fejlődőben, lakossága növekvőben van.

A szorgalom évei Borjádon

Lankás, itt-ott ásztallá simuló táj, gondosan művelt gabonatáblák, szárítók és más mezőgazdasági létesítmények jellemzik a borjádi határt. A Bóly felől a Kossuth utcába érkezőt a házak előtt díszlő virágágyások fogadják. Markovics Ernő polgármester szavai a község kiegyensúlyozott fejlődését tükrözik.

A tizenkét éve megszakítás nélkül a falu élén álló polgármester civil foglalkozására nézve építésztechnikus, aki sokáig a Borjádi Mezőgazdasági Szövetkezetnél dolgozott építésvezetőként. Felesége a helyi iskolában tanít, egy jogot tanuló és egy tizenötéves lánya van.

– A szövetkezet nevéhez több nagyberuházás fűződik a térségben, amelyeknek építésvezetőként a részese lehettem – mondja *Markovics Ernő*. – Amikor 1990-ben polgármester lettem, úgy éreztem, tudok a falunak segíteni. A szövetkezet elnöke biztatott, a lakosság bízott bennem. Az egészséges ivóvíz biztosítása volt az első lépés, megkezdtük a járdák, utak felújítását, és 1991-ben gázépítő közösséget hoztunk létre. Akkor jutott el Bólyig a gáz, nekünk így még hozzávetőleg hat kilométeres szakaszt kellett kiépíteni az önkormányzat és a mezőgazdasági szövetkezet összefogásával 10 millióért. A víz 47 millióba került – erre céltámogatást nyertünk –, és Pócsa, Nagybudmér is innen kapja a vizet. Csak 20-20 ezer forint volt a lakossági hozzájárulás. Nagy gondunk volt a szilárdhulladék-lerakó – Pócsa és Borjád között létesítettünk egy nagyobb lerakót, a szállítását egy vállalkozó végzi, amit az évi 3 ezer forintos kommunális adó fedez. A szennyvizet egy gazdasági társasággal vitetjük el a villányi-bólyi szennyvíztelepre. A csatornára Bóllyal, Pócsával, Szederkénnyel és Máriaké-ménddel közösen pályáztunk állami támogatásra, ez 2 milliárdos beruházás lenne. Már a negyedik alkalommal próbálkozunk. Ezekben az években újítottuk föl a körjegyzőség épületét, a kultúrházat, amelyben nyugdíjasklubot, házasságkötő termet alakítottunk ki. Az óvoda új cserépfedése 2,6 millióba, a háziorvos szolgálati lakásának felújítása 6,3 millióba került.



Markovics Ernő polgármester

Új buszvárót, játszóteret építettünk. Pályázunk, spórolunk.

– Az évi 95 milliós költségvetés jó része intézményfenntartásra megy el – iskola, óvoda, konyha, kultúrház, körjegyzőség –, de maga az iskola is szorgalmasan pályázik, hogy eszközállományát fejleszteni tudja. A munkanélküliség sokkján már túljutott a falu, nekem egyébként is az a véleményem, hogy aki akar, talál munkát magának. Igaz ugyan, hogy a már részvénytársasággá alakult egykori szövetkezetnél, amelynek volt egy 3 ezres sertéstelepe is, 140–150 ember dolgozott, ma viszont 30–40. De ma már az állásukat elvesztők is el tudtak helyezkedni a közelben; Villányban, Bólyban. Az önkormányzat mintegy 30 ember munkáltatója. Szociális munkásként egy nőt foglalkoztatunk, két közhasznú és két közcélú munkásunk van. Ez azért jó, mert kikerülve a járadékból, minimálbért kapnak, és rendben tartják a falut. ■





borjad.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a borjádi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert



A TEMPLOMOS FALVAK egyike Borjád is, hiszen a görögkeleti szerbek, a katolikusok és az evangélikusok is építettek itt templomot. A képünkön látható baptista imaház a protestáns német vallási hagyományok meglétét tükrözi. ■

A község vezetői

Polgármester: *Markovics Ernő* (47 éves, építésztechnikus). Alpolgármester: *Bechtel Ernő* (47, állattenyésztési üzemmérnök). Képviselők: *Dr. Teleki Éva Elza* (55, háziorvos), *Kurucz Lászlóné* (48, pedagógus), *Orbán Tibor* (39, pedagógus), *Lelkes László* (38, hivatásos katona). Borjád körjegyzőségi székhely, amelyhez Kisbudmér, Nagybudmér és Pócsa tartozik. Körjegyző *dr. Fekete Gábor Csaba*. A Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke *Tutti Gáborné* (44, pedagógus), képviselők: *dr. Neuheiser Romuald* (27, jogász), *Bodáné Szabó Teréz* (33, pedagógus). A Közös Igazgatású Oktatási Intézmény vezetője *Schmidt Zoltán* (35, pedagógus). Óvodavezető: *Neuheiser Andrásné* (47, pedagógus). ■

Több műhely is a jövőért

Már az óvodában belekóstolhatnak a német nyelvbe a kicsik, a nemzetiségi tagozatú általános iskola mellett kisegítő iskola segíti a nehezen haladók felzárkózását.



Az óvodaudvaron

Tavaly ugyan 46 óvodásuk volt, most 39, tudom meg *Neuheiser Andrásné* óvodavezetőtől, azonban az óvodában és az iskolában is lesz utánpótlás, hiszen tízen lesznek ősszel első osztályosok és legalább ennyi gyereket iratnak majd be a szülők az óvodába. Szépen felszerelt, bensőséges hangulatú körzeti intézmény, ahol most 13 kisgyerek borjádi, 26-an Kisbudmérről, Nagybudmérről és Pócsáról érkeznek.

Az óvodapedagógusok arra is törekszenek, hogy a kicsik számára zökkenőmentes legyen a bekapcsolódás az iskolai életbe. Az óvoda kulturált működéséért az önkormányzat is nagyon sokat tesz.

Az iskolában szükség lenne tornateremre, és a számukra olyannyira fontos Sulinet-program is leállt – mondja előljáróban a Közös Igazgatású Oktatás Intézmény, s egyúttal az iskola igazgatója, *Schmidt István*. – Az internet egy kistelepülésen a világra nyit ablakot. Azt is hozzátette, hogy azért a tanulmányi versenyek eredményei miatt nem kell szégyenkezniük, és a most végzős 13 nyolcadikosból nyolcan gimnáziumban tanulnak tovább, egy diákjuk szakközépiskolában folytatja.

A nemzetiségi tagozat nem „kötelező", de a szülők nemzetiségi hovatartozástól függetlenül ragaszkodnak a tagozathoz, amely a nyelv elsajátításához ad biztos alapokat. Igen nagy jelentősége van, hogy az enyhén értelmi fogyatékos, nehezen haladó kisdiákok számára helyben nyitottak olyan korrekciós osztályt, amelyben hozzáértő szakember foglalkozik a gyerekekkel – vezetője *Kurucz Lászlóné*. A korrekciós iskola pedagógiai okoknál sincs elszakítva anyaintézményétől, és a készségi tárgyakat integráltan oktatják.

Végezetül említsünk egy ritka, új sportágat, a lábtoll-labdát, amely *Orbán Tibor* tanár irányításával honosodott meg náluk. A millennium esztendeje óta az országos serdülőbajnokságokon is részt vesznek – a lányok már aranyérmet is hoztak a diákolimpiáról, míg a fiúk közt a mohácsi Radnóti Szakközépiskola és Szakiskolába készülő *Kleics Dávid* a legtehetségesebb. ■

Esély a letelepedésre

A leendő falurendezési terv a védendő értékek mellett a letelepedő fiatalokra is gondol, az első lakáshoz jutókat 70 ezer forinttal támogatja.

Igaz ugyan, hogy néhány éve nem épült ház Borjádon, főként a magas költségek miatt, de az önkormányzat mindenképp szeretne házhelyeket kialakítani a fiatal házasoknak, hiszen az eladó házakra mindig akad vevő. Öregebb parasztházat három, összkomfortos újabbat hat millióért lehet kapni, és a kulturált, tiszta faluképet látva, az itt lakók szorgalmát, a fejlődő szolgáltatásokat ismerve, érdemes lakóhelyül választani a Villányhoz, Bólyhoz közeli települést. Erről a lakosság érzékelhető növekedése is árulkodik. Több régi paraszthéz mellett a megőrzendő, védetté nyilvánítható értékek közé tartozik egy öreg vízimalom a Deák és Kossuth utca találkozásánál, a község Karasicára néző nyugati szélén. Most árulja a tulajdonosa, és a Országos Műemléki Hivatal szerint a még felújítható vízimalmaink közé tartozik. Építészetileg egyedi látvány az 1927-ben épült baptista imaház is.

Két vegyesboltjuk is van – nem kis konkurenciát jelent, hogy éppen egymás mellett –, mindenesetre az egyik rövidesen egy kis presszóval bővül, és tulajdonosa egy kis műanyagboltot is szeretne nyitni. Fodrász, fuvaros is van a községben. Korábban sokan foglalkoztak állattartással, és a földek is átlagon felüli, 30–45 aranykorona-értékűek. Jelenleg egy csemetekert-tulajdonos a legnagyobb helyi munkáltató, és egy fiatalember sertéstelep építésébe kezdett. ■



TEMPLOM a korrekciós iskolával

„Civilek" a sportpályán

A kistelepülést élénk civilélet jellemzi, klubbal, alapítvánnyal, nagyon aktív sportszakosztályokkal.

A legnagyobb hagyományú a Borjádi Tűzoltó Egyesület, amelyben az idősebbektől a gyerekekig három korosztály is képviseli magát. Rendszeres résztvevői a helyi és országos tűzoltó versenyeknek, és büszkék lehetnek egy kilencvenes évek első felében vásárolt korszerű tűzoltó autóra is. A közel negyven fős egyesületnek *Gál István* a parancsnoka.

Öt éve jött létre a Borjád Ifjúságáért Alapítvány a kirándulások és az iskolai sport támogatására. Az alapítványi kuratórium tagjai: *Kurucz Lászlóné, Boda Lászlóné Szabó Teréz*, elnöke *Millichné Szabó Gabriella*.

A művelődési ház igazgatója, Kurucz Lászlóné a házon belül nyugdíjasklubot vezet kirándulásokkal, testvérklubok – például a hosszúhetényi nyugdíjasklub – meghívásával. *Orbán Tibornak*, az általános iskola tanárának vezetésével alkalmanként összeverbuválódnak az idős asszonyok is, hogy énekeljenek. Mint a polgármester hangsúlyozta, határozott szándékuk, hogy a fiatalokat is szervezett közösséggé tegyék, s ehhez egy erre alkalmas embert találjanak.

Fontos említeni a Borjádi Sportkört is, hisz nagyon aktív, a focit szerető labdarúgó-szakosztályuk, lábtoll-labda-szakosztályuk, sőt, lövészklubjuk is van. A focisták szakvezetője *Szabó János*, elnöke Markovics Ernő polgármester. A nálunk még újnak számító sport, a lábtoll-labda szakosztályvezetője Orbán Tibor. A Borjádi Lövészklub elnöke *Buni János*, vezetője *Pálinkás Gábor*. ■

Gálá(n)s búcsú a színházi fesztiváltól

A POSZT igazi érdemét az összművészet jelenlétében látják a szakemberek

Taroltak a II. Pécsi Országos Színházi Találkozó díjkiosztó gáláján A kripli és a Szent György és a sárkány előadások. A 16 díj felét ez a két darab kapta meg, míg a maradékon további négy versenyprogram osztozott.

Testhez simuló, sejtelmes ruhában érkezett *Erős Antónia*, a gála igen csinos háziasszonya, míg a másik műsorvezetői posztot *Balikó Tamás*, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója töltötte be. Az Oscar-díj kiosztására emlékeztetett a műsor szerkezete is, videokivetítőn közelképeken adták a színpadon történteket, és minden díjátadás után egy zenés műsorszám következett. A hagyományoknak megfelelően a fellépők mind neves pécsi, baranyai művészek voltak. A programot *Vermes Tímea* indította, az Operaház fantomjából énekelt egy musicalrészletet, az első elismerést pedig lapunk munkatársa, *Mészáros B. Endre* vette át. A Hívó-díjat, az országos színházi magazin kitüntetését azért kapta meg a Dunántúli Napló, mert az indoklás szerint a legutóbbi színházi évadban a színházi kultúráért, valamint a POSZT létrejöttéért a legtöbbet tette a médiumok közül. A másik színházi folyóirat, a Súgó a színész zsűri közreműködésével a legjobb 30 év alatti színésznőnek adott díjat, melyet *Schell Juditnak* ítéltek A kripliben nyújtott alakításáért, míg a legjobb 30 év alatti színész *Nagy Ervin* lett a Szent György és a sárkány Zöld herceg szerepében.

A színész zsűri a MASZK díjat, a legjobb színészi teljesítményt *Kerekes Évának* ítélte Molnár Ferenc művében, A testőrben mutatott pazar játékáért. Erről *Kézdy György* zsűritag lapunknak így nyilatkozott: – A zsűri szombat reggelig vitázott, nyolc esélyes közül kellett eldönteniünk a legjobb alakítás díját. Nem a legjobb férfit, vagy nőt, hanem a legtökéletesebb színészi munkát. Kerekes Évára végül azért esett a döntés, mert bár többek szerint ezt a szerepet nem lehet jól eljátszani, mégis fantasztikusat nyújtott, rengeteg színt adott vissza különleges finomsággal. A pécsiek Revizorával egyébként az volt a gond, hogy ott párost (*Bezerédi Zoltán*, *Széles László*) kellett volna jutalmazni.



Fjodor Mihajlovics Dosztojevszkij – Sopsits Árpád: Bűn és bűnhődés a rácsok mögött című darabja több díjat is kiérdemelt

Közben *Gregorovits Tamás*, *Stubendek Kati* és *Csengeri Attila* szórakoztatta a közönséget, majd a Szélkiáltó vonta be koncertjébe a POSZT főszervezőit. Szabódaluk eljátszása alatt idén *Toller László* pécsi polgármesternek sikerült *Jordán Tamás* nyakkendőjét lenyisszenteni.

A gálán ezúttal a Baranya Megyei Önkormányzat is kiosztott két díjat. Az egyiket *Molnár Piroska* kapta a kaposvári színházból az Erdő címszerepéért, a másikat pedig a debreceni színház a Gézagyerek előadásért. Ez a darab további két díjat is begyűjtött, a szakmai zsűri a szerzőjének, *Háy Jánosnak* adta az egyéb kategória díját, valamint a legjobb férfi epizódszereplők is itt játszottak, *Miske László* és *Kóti Árpád* megosztva kapta meg az elismerést. A megosztottság jellemző volt a szakmai zsűrire, a legjobb női epizódszereplőt illetően sem tudtak egy személyre voksolni. Itt A kriplibőlA két „öregasszony", *Csomós Mari* és *Schell Judit* lett a győztes. A legjobb férfi főszereplő is két színész lett egy darabból, a Bűn és bűnhődés a rácsok mögött Porfirija (László *Zsolt*) és Raszkolnyikovja (Bertók *Lajos*). A Budapesti Kamaraszínház *Sopsits Árpád*-féle bemutatója egyben a II. POSZT legjobb előadása címet is elnyerte.

A kriplinek sem kell szerénykednie, a Martin McDonagh-mű színre viteléért a legjobb rendezőnek választották *Gothár Pétert*, és ez az előadás nyerte el a közönségzsűri díját.

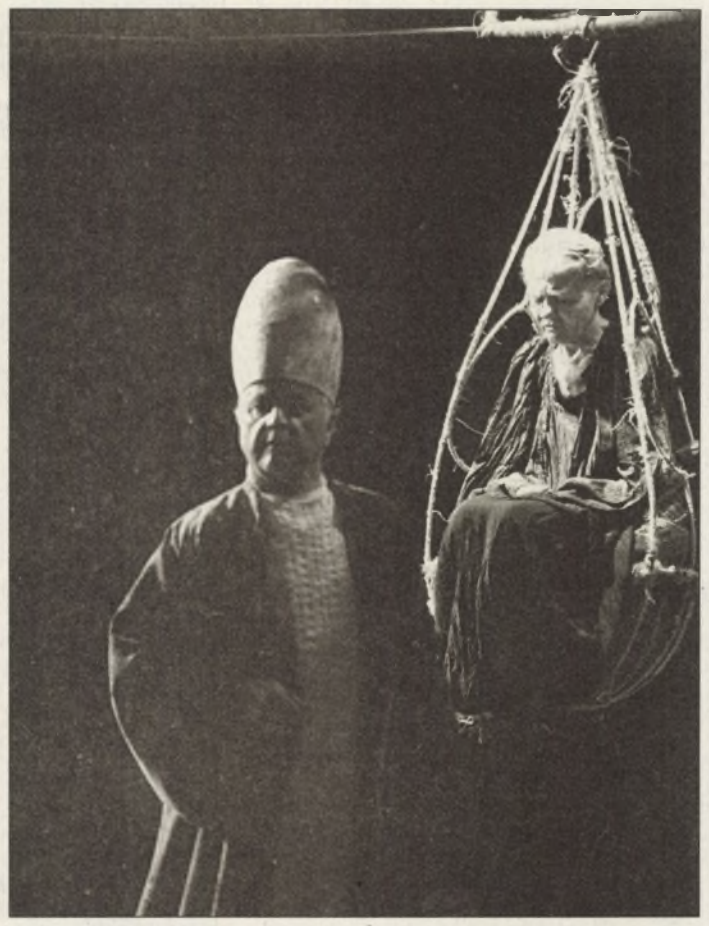
Azt szinte borítékolni lehetett, hogy a legjobb női főszereplő díjat *Töröcsik Marinak* ítélik a Szent György és a sárkányban nyújtott alakításáért, és igazolódott is a várakozás, a gála közönségének leghosszabb ovációja mellett. De a Katona József Színház bemutatója sem állt meg itt, a legjobb díszlet (*Khell Csörsz*), és a legjobb jelmez díját (Szakács *Györgyi* révén, de ő volt az Erdő és A testőr jelmeztervezője is) is besöpörte.


Háy János

A gálát követően Jordán Tamást arra kértük, hogy értékelje az idei találkozót.

– A szakma és a közönség visszajelzései is azt igazolják, hogy a tavalyi főpróbát követően az idei előadás is bejött. Meg kell vallanom, a hosszabb időtartam, a többszöri bemutató is kevésnek bizonyult a jegyigények kielégítésére. Mindemellett ezt az időtartamot és méretet tartjuk optimálisnak, jövőre azonban szigorúan ragaszkodni fogunk az egytucatnyi versenydarabhoz. Ugyanis csak így jut kellő figyelem szakmai körökben a kiegészítő rendezvényekre.

Jordán Tamás dicsérte az Ifi Géniusz programokat is. Sokkal intenzívebb lett, a képző- és iparművészek kiállításai egyre szaporodnak, a Barbakán-kertet játszóhelyként vonták be, és több lett a koncert is. Újdonság volt az öt színművészetis vizsgaelőadás, de a börze jellege még nem érvényesült, mert a direktorok, a rendezők a sűrített program miatt inkább a versenyhelyszíneken tartózkodtak. Ugyanakkor nagyon bejött a felolvasószínház. Ezt a műfajt a szakmai gárdának akarták felfrissíteni, de volt olyan eset, amikor kétszáz néző zsúfolódott be a bemutatóra.



Haumann Péter a legjobb női főszereplő díjat elnyerő Töröcsik Marival a Szent György és a sárkány című Weöres Sándor-műben FOTÓK: TÓTH LÁSZLÓ



A Hívó díját Mészáros B. Endre (jobbról) vehette át a Dunántúli Napló nevében Máté Pétertől

Azt már *Simon Istvántól*, a POSZT ügyvezető igazgatójától tudjuk, hogy tíz évre szól egyelőre a várossal a szerződés, vagyis még nyolc esztendeig garantált a pécsi színházi fesztivál. Megmarad a virrasztás is, legfeljebb más névvel, de mindenképp lesz egy nagy szabadtéri mulatság a fesztivál elején. Szó van róla, hogy a találkozó nemzetközivé bővül, ám ez erősen pénzfüggő. Az országos vetélkedést is megőrizve az időtartamot megint bővíteni kellene. Ez még kiforratlan elképzelés, és biztos, hogy jövőre ezen a téren semmiféle újítás nem lesz.

Forgách András, az első találkozó versenyprogramjának válogatója szakmai szempontból értékelte a második összejövetelt.

– Külön gratuláltam az idei válogatónak, *Szűcs Katinak*, mert hét olyan előadást is javasolt, amit én is betettem volna. Ezeket a darabok főként a fesztivál második felében mutatták be, az elejére pedig a vitára ingerlő problematikus művek kerültek. Azért pedig Jordán Tamásnak jár köszönet, hogy visszahozta a felolvasószínházat. Ez nélkülözhetetlen intézménye a színházi kultúrának, Nyugaton ennek több évtizedes gyakorlata van. Szerintem összességében még nem állt be ez a fesztivál, három-öt év, amíg teljesen kikristályosodik, de a helyszínek szilárdulnak, bővülnek, a pécsiek nagyon szeretik, és az országban is egyre jobb a híre.

A szervezők két programról elismerték azt is, hogy megbukott. A foci-vb kivetítős közvetítése érdektelensége fulladt, a Heti hetes előadása pedig rettenetesre sikeredett. A szakemberek ugyanakkor kiemelték azt is, hogy a POSZT-nak a sajátosságát nem a színi előadások versenye (ilyen ugyanis több is van az országban), hanem a kiegészítő programok adják, a főiskolások, és az összművészet jelenléte. Mert a színház csak akkor fog működni húsz év múlva, ha ott vannak mellette a zenészek, a képzőművészek is. A találkozó igazi hozadéka tehát csak évtizedek múlva jelentkezik.

MÉSZÁROS B. E.

Húszezren tíz nap alatt

A POSZT-ot hetvenen szervezték háromnegyed éven át. A versenyprogramban 353 személy állt színpadra, alkotók és szereplők együttesen. Mintegy 400 ember dolgozott a háttérben, műszakiak, díszítők, kellékesek, öltöztetők, adminisztrátorok. A 26 versenyelőadást (beleértve az ismétléseket is) 9300-an nézték meg. A kiegészítő programban az alkotók száma túllépte az ezret (ide tartoznak a főiskolás fellépők, a zenekari tagok, a kiállítók, a képzőművészeti művek készítői). A nézők száma a kiegészítő rendezvényeken 13 ezerre tehető. Összességében tehát közel ezerötszáz alkotó munkáját látta több, mint húszezer érdeklődő a tiz nap során.

India: életre szóló szerelem

Távol-keleti színek, ízek és illatok a Pécsi Gasztronómiai Fesztiválon

A Finom falatok és borok utcájában az indiai ételek kínálata mellett a Gasztronómiai Fesztiválon – egész napos program keretében – a távol-keleti kultúra hangulata is megidéződött. Az indiai napon kiderült, hogy megannyi odaadó híve és értője van a messziről jött ízeknek, illatoknak.

Jókat lobbanva nyeldesi a tűz a tisztított vajat. Fogy a tüzelő, no meg a ghi, amivel a lángokat öntözik. A tűz a távoli szubkontinensen a nagy pillanatoké. A ceremónia most a védikus esküvőnek szól itt, a Barbakán mellett. Az indiai nap egyik fénypontjaként fogad örök hűséget egymásnak két ifjú pár. Illatos magvakat hintenek a tűzbe. Mindenki áldást kap. A tűzceremónia, a tűzáldozat egy másik fajtája a Gangesz partján zajlik nap mint nap. Ott a halottégetők kis bottal piszkálják a fahasábokat, mígnem a végső parázs is elhamvad, és a piszkafa lángja is kilobban.

A Mecsek Fotóklub Halász Rezső termében, az alsó Sétatéren *Sára Sándor* Kossuth-díjas filmrendező indiai fotóiról szádúk, szvámik, aggastyánok, jóltáplált polgárok, önsanyargató fakírok, asszonyok, gyerekek, éhezők és jóllakottak tekintenek ránk. Továbbá bivalyok, jógik, panditok, fura földrajzi, légköri és növényi képződmények, utcai alvók, kulik és halászok láthatók az alkotásokon. – Ezek a felvételek több indiai út alkalmával készültek – mondja a művész. – Egy indiai filmrendező Kőrösi Csoma Sándorról készült filmet csinálni, magam pedig vele párhuzamosan Amrita Sher-Gilről, a nagy festőnőről, akinek az apja egy szik herceg, az anyja pedig magyar nő volt. Többször is megfordultam Indiában, ahol megdöbbentően sok magyar emlékre, kapcsolatra bukkanhatunk.

Kész regény például a Pécsett született, Delhibe házasodott, majd ott „elindiaiasodott" Fábri Károly orientalista élete is. Fábri festőművészként, kritikusként, teoretikusként alkotott jelentőset.

Ubornyák Katalin festőművész a Hindu–Magyar Kulturális alapítvány tagjaként élte élete ugyancsak regényes korszakát Indiában. Ott ismerkedett meg az éppen Delhiben lévő Sára Sándorral és Fábri életművével is. – Négy évet töltöttem a szubkontinensen, hogy a festészetet és a filozófiát tanulmányozzam – mondja a festőnő. – Itthon már 20 éves előtanulmány volt mögöttem. Indiában minden művészet egyfajta meditáció, még a modern festészet is. Ez egyben a transzcendens világgal való összeköttetést is jelenti.

Szeged mellett, Nandafalva tanyavilágában jelentős vaisnava kolónia él. Onnan való *Krasznai Zoltán*, vasinava szanszkrit nevén Szvarup. Az ő képeit, diáit nézve tűnik fel indiai tanulmányútja emlékeként az egyik képen egy vaskos farönk. Úszik a Gangeszen. Csatakos, kóbor kutya kuporog rajta, mint valami úszó szigeten. Közelről embert formál az uszadék. Valójában holttest. A kutya várja, hogy a lepel, amibe göngyölték, fölszakadjon valahol... A csónakból készült képsorok látványa beég az emlékezetbe. A kamera lehanyatlik. A csónak közelében azonban váratlanul elkap még a lencse egy fura fodrozódást. Kígyó tekereg karnyújtásnyira, a vízfelszín közelében. Harapása halálos. Ahány nézőpont, annyi súlypont, szín-, és formavilág... Mondják: India valójában fölfoghatatlan.

A hús nélküli ételek ezúttal is a fölfedezés erejével hatnak. Akárcsak a nők szemében a szári, a világ leglengébb viselete. A győri színház művésznője, *Mladonyiczki Edit* táncos, tánctanár indiai tanulmányútja meditatív táncprodukcióval szerez emlékezetes élményt.

Szaraszvati, dr. Péceliné Hoffmann Erzsébet a kisegyháznak számító Magyar Vaisnava Hindu Miszszió tagja. – Sok éves hiányérzetet és egy, a lelki béke iránti megfoghatatlan igényt hordoztam magamban, mígnem egyszer csak megcsapott a füstölő illata – mondja. – Pécsett történt ez, egy előadáson. Attól kezdve fejlődik ez a kapcsolat, és immár a lelki béke is megtapasztalható közelségbe került az életemben. A mai nap mottója Kőrösi Csoma Sándortól való: Keressetek, kutassatok, mert a világ egyetlen nemzete sem talál annyi kincset kultúrájának gyarapítására, mint a magyar... az ősi indiai kultúra tárházában. Ez egyben az én életem vezérlő motívuma is.

Indiában a hinduk, a hinduizmus sok milliós táborának tagjai nem esznek húst. Hatalmas tömegek tartózkodnak ettől. Mégis jóltápláltak, egészségesek. A tehén szent. A szent tehenet anyának tekintik. Az ember csak nem eszi meg az anyját – mondják megütközve a kíváncsiskodóknak. Tapasztalható, hogy aki India kultúrájának valamelyik szegmensébe belemélyed, életre szóló, elszakíthatatlan kapcsolatra lel. Mondják, ez a szerelem életre szóló, azaz: halálos. Indiában azonban a halál egyben az újraszületést is jelenti.



Régi indiai mesékkel ismerkedhettek a gyerekek a Sétatéren FOTÓ: T. L.

BEBESSI KÁROLY

BÁT-ÖSSZEFOGLALÓ

Drágult a gabona

A Budapesti Árutőzsde gabonapiacán az elmúlt héten 500 millió forint értékű áruval kereskedtek az alkuszok, míg a határidős devizapiacon több mint kétmilliárd forint értékű külföldi fizetőeszköz cserélt gazdát – derül ki a BÁT hét végi összefoglaló jelentésétől.

A kukorica piacán a két legtávolabbi lejárat kivételével emelkedtek az árak. A tengeri júliusra 1190 forintot emelkedve 23 990 forinton fejezte be a kereskedést. A búza elszámolóára a legközelebbi hónapra 24 950 forintra növekedett. Az augusztusi szállítású extrabúza változatlanul 25 900 forintba került. A takarmánybúza három lejáratra 200-300 forinttal drágult, augusztusra 20 600 forintért lehetett jegyezni. A takarmányárpa elszámolóárai változatlan szinten zártak, az augusztusi jegyzés 23 000 forinton állapodott meg. A napraforgó novemberi árfolyama 500 forinttal 61 500 forintra drágult, a többi lejáraté nem változott.

A határidős pénzpiacon összesen nyolcezer kontraktussal kereskedtek a brókerek. A múlt héten a legnépszerűbb a dollár volt. A zöldhasú júniusra és júliusra gyengült, a többi határidőre nem változott az árfolyam. Júniusra 256,60 forintért, júliusra 257,17 forintért lehetett jegyezni. Az euró piacán vegyesen zártak az árfolyamok, a júliusi és szeptemberi lejárat gyengült, míg az augusztusi erősödött. A júniusi termin 242,60 forinton állapodott meg. A japán jen júniusra 0,05, decemberre 0,50 forinttal emelkedett, így a júniusi lejárat 204,10, a decemberi 212,00 forintért cserélt gazdát. – UG –

Webversenyben a biztosítók

A hazai biztosítótársaságok egyre nagyobb figyelmet szentelnek az elektronikus, interaktív kapcsolattartás lehetőségének megteremtésére. Az internet a biztosítási piac egyik kiemelt versenyterülete lett.

PÉCS

Az Allianz Hungária Biztosító nyerte az „Év internetes biztosítója" címet az Index, a Bankbiztosítási és Kockázatkezelési Szakoktató Intézet, valamint a Hewlett Packard közös pályázatán. A legjobb üzleti kommunikációért a Generali-Providencia, a legjobb internetes biztosítási termékért pedig a Credit Suisse Life Pensions Biztosítási Rt. kapott elismerést.

Magyarország még mindig az úgynevezett alulbiztosított kategóriába tartozik. A volt szocialista országok közül Szlovénia, Csehország és Lengyelország is előttünk jár. Az elmozdulás lehetőségét a szakma többek között az értékesítési technikákban, a szolgáltatások minőségi javulásában látja.

Ez a szemlélet eredményezte a közelmúltban az elektronikus és interaktív szolgáltatások területén tapasztalható, egyre élesedő versenyt. A társaságok egymásra licitálva fejlesztik telefonos ügyfélszolgálatukat, a bizalmas ügyintézésre alkalmas honlapokat. A cél az, hogy az ügyfélnek ne kelljen kimozdulnia otthonából.

A szakmai versenyben díjazott Allianz az indoklás szerint azért érdemelte ki a díjat, mert stratégiai célnak tekinti az internetes szolgáltatások elterjesztését.

A verseny több új szolgáltatást is eredményezett a biztosítási piacon. Ilyen többek között az internetes – akár külföldről, vagy alkalmas mobiltelefonról is elérhető – jogsegélyszolgálat, csekkigénylés, a privát bankhoz hasonló személyes biztosítási tanácsadás intézménye.

KASZÁS ENDRE

Cég ezután sem vehet földet

A Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetsége (MOSZ) szerint az új kormány választási programjában még az szerepelt, hogy korlátozott mértékben lehetővé teszik a társas gazdálkodók számára is a földszerzést. Ezzel szemben a földtörvény-módosítási javaslatban már nem esik erről szó.

BUDAPEST

Horváth Gábor, a MOSZ főtitkára kifogásolta, hogy a mostani kormány is azoktól vonja meg a tulajdonszerzés lehetőségét, ahol ez a legfontosabb termelési tényező. A szövetkezetek, társaságok föld nélkül visszafejlődnek. Pedig vitathatatlan érdemük a foglalkoztatás, ezekben a szervezetekben ma is közel 200 ezer mezőgazdasági alkalmazott dolgozik.

A MOSZ szerint az egyik legnagyobb gondot az okozza jelenleg, hogy a társas gazdaságok nem tudnak földet szerezni, holott az ország szarvasmarha-állományának kétharmada, a tejelő tehénállománynak több mint 70 százaléka található ezekben az üzemekben.

Horváth nem tartja helytállónak azt az állítást, hogy a nagyüzemek földtulajdonszerzésével megnyílna a kiskapu a külföldiek földvásárlása előtt.

A főtitkár szerint most sem körvonalazódik olyan intézkedés, amely megakadályozná a földbirtokok további elaprózódását.

Valóban szerepelt a szocialista párt választási kampányában a társas gazdaságok földvásárlásának lehetősége. De amikor elkezdődött a termőföldről szóló törvényjavaslat módosításának előkészítése, a gazdasági racionalitáson túl azt is szem előtt kellett tartani, hogy a parlamenti pártok miként viszonyulnak ehhez a kérdéshez – nyilatkozta lapunknak *Németh Imre*. Az agrárminiszter elmondta: a szocialisták konszenzusra törekedtek, így az egyeztetések eredményeként végül egy kompromisszumos javaslatot dolgoztak ki, amelyet mindkét oldal elfogadhatónak tartott. A minisztérium a földet művelő ember érdekeit változatlanul elsőrendű szempontnak tartja, ezért a földtörvény-módosítási javaslatban a földhaszonbérleti és -vásárlási sorrendben is a jelenlegi használók állnak az első helyen.

A tárca vezetője szerint sok szempont szólt amellett, hogy jó lenne, ha ezek a vállalkozások vásárolhatnának földet. A konszenzus megteremtése és a külföldiek földszerzésének megakadályozása érdekében azonban végül úgy döntöttek, hogy nem teszik lehetővé számukra a tulajdonszerzést.

(UJVÁRI)

Tovább vizesedik a piac

BUDAPEST

A terméktanács gyorsstatisztikája szerint az év eddig eltelt részében Magyarországon mintegy 20 százalékkal nőtt az ásványvizek forgalma. Rossz hír viszont, hogy a szakértők szerint csökkent a környezetbarát, visszaváltható palackok iránti érdeklődés.

Fehér Tibor, a Magyar Ásványvíz Szövetség és Terméktanács elnöke az év második felében hasonló fogyasztásnövekedésre számít. A termelő- és palackozócégek az idén eddig mintegy 250 millió liter ásványvizet gyártottak, s mivel a csúcsidőszakot csaknem egy hónapos készlettel várják, az idei féléves fogyasztás elérheti ezt a mennyiséget. Ez ötödével több a múlt esztendő első felében értékesített 210 millió liternél.

A terméktanácsi vezető a piacon lényeges erőviszony-változással nem számol, mert nemcsak a termelésben, hanem a fogyasztás mennyiségében is további jelentős növekedés várható. Így szinte bizonyos, hogy a kis és közepes cégek értékesítése is nőni fog. Az újak belépésével az várható, ami Európa más államaiban már jellemző, hogy négy-öt nemzetközi vállalat adja majd az ásványvizek mintegy 80-85 százalékát.

Fehér szerint a piacon továbbra is egyeduralkodó a műanyag palackos ásványvíz, döntően másfél literes kiszerelésben. Visszaszorulóban van a visszaváltható palackok forgalma. Egyre keresettebb a 20 literes ballonban forgalmazott ásványvíz, de részaránya még nem jelentős.

A meglehetősen változó fogyasztói szokásoknak megfelelően az idén tovább bővül a „csendes" (szénsavmentes) vizek forgalma, ezek aránya tavaly még 10 százalék körüli volt, ez évben várhatóan 15 százalék fölé emelkedik.

A termékek ára az idén alig változott, az átlagár növekedése mindig jóval elmaradt az inflációtól. Eddig a tavalyihoz képest legfőljebb 3 százalékkal drágult az ásványvíz.

A nagyobb gyártók közül többet palackozott az idén az Apenta Kft. is. *Agárdi Ferenc* ügyvezető igazgató elmondta, hogy az első öt havi növekedés elérte a 20 százalékot, ebben különösen a májusi értékesítés játszott szerepet. Kisebb mértékben bővült a ásványvízzel készített üdítők forgalma, amelyek szezonja valójában ezután következik, mivel nemrég három újabb víz palackozását kezdték meg. Az Apentánál is csökkent a visszaváltható palackok iránti kereslet.

A piaci növekedésben még nem kapott szerepet a Coca-Cola ásványvizét, valamint a San Benedettót palackozó vállalkozás. Több cég jelezte, hogy hamarosan belép a magyar ásványvízpiacra, olyan kisebb társaságok megjelenése is várható, amelyek csak egy-egy térséget akarnak ellátni

Az idén 30-32 millió liter ásványvíz kibocsátására vállalkozó Pannon-Aqua '95 Rt. az év eddig eltelt részében összesen 14 millió liternyit adott át a kereskedelemnek – tájékoztatott *Szalay Attila* igazgató. A vizet a cég a Tesco és a Coop Hungary Rt. kereskedelmi márkájaként palackozza. Az évi egymilliárd forint fölötti árbevételű kft.-nél egyre növekvő a ballonos kiszerelésű vízért szerzett bevétel. ■







LÁZBAN ÉGNEK A FÉRFIAK. Némelyik azt sem tudja, fiú-e vagy lány, amikor kedvenc csapata győzelmet arat. Mint ez az ír szurkoló, aki talán távollévő kedvesét vitte magával pólójára festve Jokohamába. Állítólag egyébként a foci is erotikus tevékenység, hiszen itt is a férfiak próbálnak bevinni egy találatot. FOTÓ: EPA

Hadiösvényen a házi indiánok

Nem kell, hogy a vakáció alatt a gyerek unottan lóbálja a lábát a téren, vagy rátapadjon a tévékészülékre. Ha a szülő szeretné, hogy a gyerek értelmesen töltse el a vakációt, tervezze meg a programot.

A szülők, a nagyszülők, a gyerekek készítsenek kétheti „étlapot" – sportprogramokkal, esőnapi ajánlatokkal, buliötletekkel. Értékes tartalék lehet esős napokon, ha a szekrény mélyén azért rejtőzik néhány gyerekeknek való videokazetta. Az iskola utáni első hetet ne zsúfolják tele, mert lehet, hogy a gyerek szívesebben lazítana kötetlenül.

Ellenőrizzék a nyári sporteszközök, játékok állapotát. Javítsák meg vagy javíttassák meg, ha szükséges. Keressenek a gardróbban használaton kívüli lepedőket, függönyöket, kiváló indiánsátor lehet belőlük.

A szülő vonja be a gyerekeket néha a ház körüli munkába. Bízza rájuk a bevásárlást, az öntözést. Jutalmul főzze meg a kedvenc ételüket. Kirándulásnak is megteszi, ha együtt mennek a piacra, s a gyerek a felnőtt felügyelete alatt, de egyedül vásárolhat.

Minden héten tartsanak egy-két úgynevezett csendes napot. A játékból és a programokból is megárt a sok. Passzív pihenésre szintén szükség van. A szülő ne erőltesse a tinédzserre az akaratát. Lehet, hogy ő inkább a barátai társaságában töltené a szünet nagy részét.

Ha valakinek több gyerekről kell nyáron gondoskodnia, a 24 órás szolgálat nagyon kifárasztja. Szervezze úgy az életét, hogy néha szusszanhasson kicsit: strandon a nagyobb gyerekeket bátran a gyerekmedencében hagyhatja, amíg úszik egyet vagy szaunázik, vagy szövetkezzen más mamákkal, és rendezzék úgy, hogy heti váltásban vigyázzanak a gyerekekre. Addig a másik kettő-három kivehet egy görbe napot.

Őslakó turisták

Ötletek városlakóknak:
- Rakják tele a hűtőládát szendvicsekkel, üdítőkkel. Hívják el a gyerek néhány barátját, és menjenek ki egy kellemes parkba. A legolcsóbb program.
- Játsszák el, hogy külföldi turisták. Menjenek be a városba, és útikönyv segítségével ismerkedjenek a nevezetességekkel.
- Üljenek be egy hamburgerre. Különösen a kisebb gyerekek fogják élvezni.

Béralku a béka alól

A fizetésről beszélni, netalán emelést kérni Magyarországon kevesen mernek. Pedig sokszor a dolgozó nem érdemtelenül követelőzne, hanem csak a munkájának az árát szeretné. Ma még alig vannak, akik lazán és öntudatosan szólni tudnak a főnöknek: Több pénzt akarok, mert kiérdemeltem!

Külföldön már tudják: a fizetésről szóló tárgyalás teljesen normális dolog. Itthon kevés a hivatalos forma, néha az kap emelést, aki siránkozik, máskor meg az, aki követel. Még olyan esetről is tudni, amikor a férj ment be az asztalt verni a feleség béremelése érdekében.

Aki jobb anyagi elismerést szeretne, próbálja meg inkább kissé magára irányítani a cégnél a figyelmet, majd kérjen időpontot a főnöknél „a szakmai fejlődése érdekében". Így két legyet üt egyszerre: a fizetésemelés mellett egyéni lehetőségeiről is szó eshet. Ha megvan az időpont, gyűjtsön össze néhány információt. Sokan nem is tudják, mennyi mindenre jogosultak a cégnél, ezek kivívása sokkal kevésbé „fáj" a főnöknek a fizetésemelésnél.

Ne foglalkozzunk mások bérével, a sajátunkat próbáljuk meg felemeltetni. Rögzítsük magunkban az alsó határt, amelyet még elfogadunk, a reális igényt, és végül azt az összeget, amellyel maradéktalanul elégedettek lennénk.

Az alkuban legjobb, ha a munkavállaló azokkal a dolgokkal kezdi, amelyekben egyetértenek, így kialakulhat a megfelelő légkör. Ne említse meg a cég anyagi problémáit, mert így alapot ad a szerényebb emelésre. Kevés és jó érvet hozzon fel, foglalja össze a saját, egyéni fejlődését, a nagy munkabírását és kitartását. Ez kellő alap anyagi követeléseihez.

Jó, ha a dolgozó teszi meg az első ajánlatot. Ha a főnök rögtön igent mond, talán túl keveset kért, de még mindig felhozhatja a korábban kinyomozott szolgáltatásokat. A nemleges válaszban legtöbbször benne van az ellenjavaslat is, erre ne bólintson rá rögtön. Próbáljon időt nyerni, vagy esetleg valamilyen más, kedvező eredményt elérni a munkakörülményekben legalább, vagy egy képzési hozzájárulás formájában.

A főnök testbeszéde is árulkodik: ha mosolyog, előreről, széttárja a karját, akkor még nincs veszve minden. De ha összefonja karját, összeszorítja száját, hátradől vagy az óráját nézi, akkor sajnos megszakadt a „kapcsolat".

A tárgyalás kimenetelétől függetlenül a dolgozó legyen békülékeny a végén. Vigasztalja magát azzal, hogy semmit sem veszített, és a későbbiekben még nyerhet is.

Sóvárgás a szerelem gyümölcsére

Mind több házaspár várja egyre türelmetlenebbül, mikor mehetnek már babacipőt nézegetni. Ha mindkét fél egészséges és szakadatlanul próbálkozik is, számos tényező megakadályozhatja a teherbe esést. Néhány kevéssé ismert körülmény is befolyásolja a gyermekáldást.

Sokan használnak szerelmeskedés előtt síkosító szereket. Közülük az olaj alapú szerek viszont gátolják a fogamzást, megváltoztatják ugyanis a hüvely természetes pH-értékét. Az így kialakult környezetben a férfi ivarsejtek elpusztulhatnak, mielőtt célba érnek. Olyan síkosítók is léteznek, amelyek nem lassítják a mozgásukat, célszerű tehát az olaj alapú készítményeket kerülni, s helyettük víz alapú termékeket választani.

Ha a házastársak gyereket akarnak, ne vegyenek forró fürdőt, mert mindkettőjük termékenységét negatívan befolyásolja. Ha csak pár fokkal felmelegszik a here hőmérséklete, drasztikusan mérséklődik a spermiumszám.

Sok asszony hiszi, hogy a hüvelyöblítés és -zuhany hasznos, pedig ha a nő eldöntötte, most akar gyereket, akkortól kifejezetten tilos. Kizárólag orvosi javaslatra alkalmazható a fogamzás elősegítésére, ha abnormális a hüvelyi pH-érték. Ebben az esetben a beavatkozás módját nőgyógyász határozza meg.

Orvosok tapasztalatai szerint vannak, akik szégyenlősen kérdezik, vajon az orális szex ártalmas-e a megtermékenyülésre? Általánosságban nem, de a nyálban vannak olyan baktériumok is, amelyeknek negatív hatásuk lehet a spermiumokra, csökkenthetik megtermékenyítő képességüket. A szerelmi segédeszközök is csak akkor jelenthetnek veszélyt, ha nem kellőképpen tisztták, ilyenkor megtelepedhetnek rajtuk különféle, a fogamzást negatívan befolyásoló baktériumok és vírusok.

A túlzásba vitt szerelem különösen a férfinak árt, a nő akármennyit szerelmeskedhet, fogamzóképességét ez nem befolyásolja. A férfinál viszont a túl sok szex kifejezetten hátrányos; ha teherbe akarja ejteni partnerét, legalább 48 óráig kerülje az érintkezést.

Nemcsak az a lényeges a megtermékenyülés szempontjából, hogy a női ciklus melyik napján szeretkeznek, hanem az is, hogy milyen testhelyzetben. A fogamzást elősegítő testhelyzetek azok, amelyekben a hüvely hátrafelé dől. A misszionárius póz különösen akkor jó, ha a nő kispárnát tesz a hátsója alá. A hátsó behatolás különösen akkor javasolt, ha alacsony a spermiumszám. Ebben a testhelyzetben kell a férfi örökítősejteknek a legrövidebb utat megtenniük a petesejtig. Az oldalt fekve végzett aktus különösen akkor ajánlott, ha a párnak gerincproblémái vannak, vagy ha a férfi túlzottan súlyos. A fogamzást hátráltató testhelyzetek: ha állnak vagy ülnek, és ha a nő van felül.

Jóllehet nincsenek statisztikák arról, mikor legvalószínűbb a fogamzás, az tény, hogy reggel legmagasabb a spermiumszám. Ráadásul a férfihormonok mennyisége is reggel éri el a csúcsot. Amennyiben problémás a férfi spermiumszáma, mindenképpen a reggeli együttléteket részesítsék előnyben.

Belső égés középtájon

A gyomorégés, a gyomor táji nyomásérzések, a puffadás, a görcsös gyomorfájdalmak sok ember életét megkeserítik. Néha nagyobb a baj annál, hogy csak korog egy kicsit a bendő az éhségtől. Már a harmincas korosztály is panaszkodik.

A gyomorégés egyes becslések szerint minden második embernél probléma. A fájdalmat a nyelőcsőbe visszacsorgó, maróan savanyú gyomornedv okozza.

Ha így van, kortyolgasson el egy pohár langyos tejet, egyen hozzá egy zsemlyét vagy kevés kekszet. Evés után ne szundikáljon és ne végezzen hajlongással járó munkát (ne gyomláljon). Ha teheti, inkább sétáljon egyet. Megemelt felsőtesttel aludjon, legegyszerűbb az ágy fej felőli oldalát körülbelül tíz centiméterrel magasabbra állítani. Kényelmesen öltözzön: ne hordjon derékban túl szűk ruhát vagy nadrágot, ne viseljen szoros övet. Kerülje a rövid italokat, paradicsomot, narancsot, citromot és kevesebb zsíros ételt, édességet fogyasszon. A nyomásérzés, puffadás a túlságosan gyorsan fogyasztott vagy szokatlanul nagy mennyiségű étel és levegőnyelés következménye.

Kezelheti, ha táplálkozási szünetet tart. Néhány órán át csak híg teát fogyasszon, a következő étkezésnél krumplipürét, pirított kenyeret, tejbegrízt, lágy tojást egyen. Rendszeresen táplálkozzék, ha lehet, naponta négyszer, mindig kis mennyiségeket és lassan. Ne fogyasszon szénsavas üdítőket vagy ásványvizet, és kerülje a nagy ünnepi ebédeket, vacsorákat – és próbálja kevésbé hajtani magát.

Ha gyomorgörcsök jelentkeznek éhségkorgással, akkor lehet, hogy a tüneteket a nyálkahártya fertőzéses eredetű gyulladása, gyomor- vagy vékonybélfekély okozza.

Tegyen a gyomortájra meleg vizes gumitömlőt vagy alkalmazzon meleg vizes borogatást. Vegyen be gyomorsavat közömbösítő szert, szódabikarbóna a legtöbb háztartásban lenni szokott. Gyógyszert csak étkezés közben vegyen be.

Óvakodjék a szalicil tartalmú készítményektől és – ha teheti – a fájdalomcsillapítóktól. Semmilyen formában ne fogyasszon alkoholt és lehetőleg egyáltalán ne gyújtson rá.

Vészes korgások

Orvoshoz kell fordulni, ha:
- a panaszok három nap alatt sem javulnak, vagy ha a panaszokhoz hányás is társul,
- ha éjfél és hajnali három óra között a legkifejezettebbek a fájdalmak, és rendszeresen visszatérnek,
- ha a fájdalom nemcsak a gyomor táján, hanem a hasban is érezhető,
- ha a fájdalom jelentkezése előtti időben valaki kifejezetten étvágytalan volt vagy néhány kilót fogyott.

SZTÁRPLETYKÁK

GERI, A NAGYKÖVET. A világsztárok jószolgálati nagyköveteként való fellépése nem új dolog: Audrey Hepburn volt az első, aki az UNICEF éhínség el-



leni kampányát támogatta, nemrég pedig Angelina Jolie vállalta el az ENSZ Menekültügyi Főbiztosságát támogató munkát. Hamarosan New Yorkban gyűlnek össze a sztárok, hogy részt vegyenek a Kofi Annan ENSZ-főtitkár vezette találkozón és továbbképző tanfolyamokon. Ott lesz újként Geri Halliwell is, valamint Danny Glover, Vanessa Redgrave és Roger Moore is.

JULIE HANGJA. Julie Andrews talán visszanyerheti egy műtét következtében elvesztett énekhangját. A 66 éves sztár 1997-ben vesztette el csodás énekhangját, amikor egy jóindulatú daganatot távolítottak el torkából. Most három massachusettsi intézetben folynak azok a hangszalag-helyreállítási orvosi kutatások, amelyeknek a színésznő támogatója és népszerűsítője lett. Az orvosok a lézerteçhnológiában és a szövetátültetésben látják a reményt.

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

MECSEK MOTOR
A legolcsóbb a legjobb
TRIUMPH, MZ, KEEWAY, RIEJU, KYMCO, GAS GAS
KIZÁRÓLAGOS BARANYAI MÁRKAKERESKEDÉS



Csak nálunk ilyen olcsó!
Máshol drágább!
Keresse a MECSEK MOTOR feliratot!
Olcsóság, nyugodtság, garancia, ezt adja önnek a Mecsek Motor embléma!

Hussár 50 cm³, tárcsafék, sisaktartó, piros, kék, sárga színben. Önerő: 45 000 Ft
5 év futamidő! Kereseti igazolás nem kell!
1 év garancia!

Pécs, Megyeri u. 115/a.
Tel.: 72/314-427

Baranya megyei viszonteladók jelentkezését várjuk!
Mecsek Motor A HIVATALOS


Dávid
Férfiöltöny üzlet
Nyári vászon- és ballonnadrágok, ingek érkeztek
Nálunk felöltözhet tetőtől-talpig
Új Forrás Üzletház mélyföldszint
Pécs, Bajcsy Zs. u. 9.

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

A Baranya Megyei Önkormányzat Hivatala (Pécs, Széchenyi tér 9.) pályázati felhívást tesz közzé a **Pécsvárad, November 29. utca 17. szám** alatti épület lakóotthonná alakításának kivitelezési munkáira, valamint a **Helesfa, rehabilitációs lakóotthon** építési munkáira. Pályázni az ajánlatkérési dokumentáció kiváltásával lehet, mely bruttó 5000 Ft befizetését követően átvehető a hivatal beruházási csoportjánál. Ügyintéző: Garami Zoltán III. em., 313-as szoba. A dokumentáció átvehető hétfőtől csütörtökig 13.30 és 15 óra közötti időpontban a megjelenéstől számított egy hétig.

Dokumentáció csak korlátozott számban áll rendelkezésre.

BARANYA MEGYE

A Dél-Dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség állást hirdet

1. felsőfokú vegyész-analitikus munkakör
2. vegyésztechnikus szerződéses állás és
3. környezetvédelmi szakmai-hatósági munkakör betöltésére

Munkavégzés helye: **1.** ill. **2.** Dél-dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség Mérőállomása (7615 Pécs-Cserkút, Csárdakörnyék 6., Tel.: 72/518-600)
3. Dél-dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség (7621 Pécs, Papnövelde u. 13. Tel.: 72/520-111)

Alkalmassági feltételek:
1. Okleveles vegyészmérnök, vegyész vagy környezetmérnök végzettség (atomabszorpciós, gázkromatográfiás gyakorlat előnyt jelent).
2. Labortechnikusi gyakorlat.
3. Egyetemi végzettség, szakmai gyakorlat lehetőleg ipari, tervezői, technológiai jártassággal, kimagasló kommunikációs képesség, jó szervezőkészség.

A jelentkezést szakmai önéletrajzzal, iskolai végzettséget igazoló okmányok fénymásolatával a Dél-dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség (7621 Pécs, Papnövelde u. 13. Telefon: 72/520-102) központjába **2002. június 24-éig** kérjük beküldeni.

233993

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden
Ipari Vásár
mellékletünkben
hirdető partnereinknek
40%
KEDVEZMÉNYT ADUNK

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

PÁLYÁZAT

A Somogy Megyei Önkormányzati Hivatal **pályázatot** hirdet

megyei főépítészi

munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:
– építészmérnöki egyetemi végzettség
– településrendezés, építészeti tervezés, építésügyi igazgatás körében eltöltött összesen legalább 8 éves gyakorlat
– magyar állampolgárság
– büntetlen előélet
– előnyben részesül az, aki közigazgatási szakvizsgával, számítógépes és nyelvi ismerettel (angol, német, francia) rendelkezik

A pályázathoz csatolni kell:
– részletes, a szakmai tevékenységet bemutató önéletrajzot,
– az iskolai végzettséget igazoló okirat-másolatot,
– 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt

A pályázat benyújtásának határideje a pályázati felhívás – Belügyi Közlönyben, valamint a sajtóban történő – megjelenésétől számított 15 nap.

Pályázat elbírálásáról a pályázati határidőt követően Somogy Megye Főjegyzője – a pályázatot elbíráló bizottság döntése után – a Somogy Megyei Közgyűlés Elnökének egyeztetésével dönt.

Bérezés: a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. tv. alapján.

A munkakör csak köztisztviselőként tölthető be, a kinevezés határozatlan időre szól.

Szolgálati lakás szükség esetén megoldható.

A munkakör 2002. szeptember 1. napjától tölthető be. A pályázatokat Dr. Vörös Tamáshoz, Somogy Megye Főjegyzőjéhez (7400 Kaposvár, Csokonai u. 3.) lehet benyújtani.

154406

LAKÁS

Harkányi apartman eladó. 20/511-2027
235644

Pécs-belvárosban téglaépületben 2,5 szobás, fszt.-i, felújított lakás eladó. I. ár: 180 E Ft/nm. Érd.: 06/30/3963-021
235953

Pécs-belvárosi 80 nm-es, 3,5 szobás, alacsony rezsijű lakás eladó. 72/252-360
235967

Pécsett 3 szobás, tetőteres, 74 nm-es, egyedi gázfűtéses téglalakás sürgősen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. Tel.: 72/242-203, 06/30/258-4435
235954

Pécs–Újpatacson új társasházban 32 nm-es, gyönyörű anyagokkal kivitelezett, mediterrán hangulatú garzonlakás, zárt gk.beállóval, tárolóval, azonnal beköltözhetően eladó. Ár: 5,95 M Ft. 20/444-8791, 30/269-8442
235907

PÓTE-nél 3 szobás lakás eladó. 20/511-2027
235644

Rózsadombi 59 nm-es lakás eladó. 20/511-2027
235644

Angster J. utcában 98 nm-es, panorámás téglalakás eladó. Tel.: 214-950
236115

Szabó Ervin téri X.em.-i, 3 szobás, felújított lakás eladó. Tel.: 214-950
236115

3 szobás, 1. em.-i, tégla, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Pécs, Komlói u. 69. Tel.: 30/9469-093
236139

INGATLAN

Pécs-Vasason kétszintes családi ház nagy telekkel eladó. Két generáció részére is megfelelő. Irányár: 9,3 M Ft. Érd.: 06-20/928-5786
235667

Eladó Gerdén, Pécstől 15 km-re 2 szobás, fürdőszobás, gazdálkodásra alkalmas ház nagy területtel. Pécs-kertvárosi 2–2,5 szobás csere is érdekel, értékegyeztetéssel. I. ár: 3,2 M Ft, minden megoldás érdekel. Tel.: 06/70/2161-445, 06/30/517-6087
234505

József utcában 100 nm-es családi ház kis udvarral eladó. Tel.: 214-950
236115

Hosszúhetényben 1800 nm panorámás építési telek eladó. Érdeklődni: 06-30/9562-030
235963

Kertvárosi családi ház eladó. I. ár: 15,9 M Ft 436-175 este
231882

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
235770

Orfűi tótól 300 m-re 1552 nm-es, panorámás, üdülőövezeti telek eladó. 06-20-9237-699
233338

Pécs, Kis-daindolban 1653 nm-es, jó fekvésű, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthető, vízszintes építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/269-3545, 20/429-1631
236060

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920
235723

Pécs-belvárosi, 45 nm-es, felújított, udvari, gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 326-693
224585

Pécsett, az Ürögi út végén 960 nm-es telek eladó. I. ár: 2,9 M Ft. Érd.: 30/347-3931
235985

☎ Pécsett belvárosi, vállalkozásra is alkalmas, 10 szobás családi ház eladó. 20/490-9326
236033

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317
235577

Szentlőrincen 98 nm-es családi ház 976 n-öl telekkel, garázzsal, üzlethelyiséggel eladó. I. ár: 14,2 M Ft. Tel.: 06/30/297-8741 Katyi
235946

Tettyén családi ház eladó: igényesen felújított nappali, 3 szoba, konyha-étkező, fürdőszoba, wc, valamint veranda, különálló szoba, előtér, fürdőszoba-wc. Borospince, tárolóhelyiségek, védett mediterrán udvarral. I. ár: 19,3 M Ft. Tel.: 20/9720-867, 72/242-424
231771

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365
230063

9100 nm-es virágkertészet eladó állománnyal együtt. I. ár: 12 M Ft. Tel.: 72/413-473
232545

BÉREL-KIAD

Belvárosi étterem bérleti joga átadó. Tel.: 06-20/977-2416
235765

Sétáló u.-ban, irodaházban, 16–20 nm-es helyiségek bérbe adók. 30/9463-004
231830

Siófokon a Kálmán Imre sétányon üzlet kiadó. Tel.: 72/240-609
236085

Surányi úton 30 nm-es üzlet felújítva, új bútorzattal kiadó 95 E Ft/hó. 30/939-6999
235737

Kereskedelmi övezetben 676 nm alapterületű – ipari és kereskedelmi tevékenységre is egyaránt alkalmas – fűthető raktár (irodákkal, szociális blokkal), 600 nm részben betonozott, bekerített területtel bérbe adó. A raktár jellemzői: 4,3 m belmagasság, két ipari kapu, mérhető közüzemi szolgáltatások (ipari áram, víz, gáz). Érd.: 30/9462-213
235805

ALBÉRLETET KÍNÁL

1,5 szobás lakás üresen kiadó. 438-875
235571

GÉPJÁRMŰ

SUZUKI Szabolcs Kft.
akciós használt Suzuki ajánlata!
Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:
Saját erő 200-300.000.-Ft + havi részletek 15.500-21.000.-Ft között:
Swift 1.0 GA (93),1.0 GL (99-2001), 1.3 GL-GLX-GC (93-94-96-99-2001), Sedan 1.3 GC (97)
Továbbá : Wagon R+1.3 GLX (2002) 470.000.-Ft+37.452.-Ft/hó
Baleno Wagon 1.6 GLX klímás 1.305.000.-Ft+42.034.-Ft/hó
Suzuki Sedan 1.3 GL (90) irányár 500.000.-Ft
Alkalmi áron, érvényes műszakival:
Trabant 601, Trabant 1.1 kombi , Wb 353, Lada 2107
Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel, a havi részletek már a futamidő első hónapjától kedvező tőke / kamat aránnyal
Átvizsgált autók - hiteles adatok !
Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

Autókölcsönzés. Charter Bt. 72/22-44-22
225146

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT
PEUGEOT Autósziget
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

Daclát, dízel Arót vennék. 06-30/432-8592.
235989

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be.
20a356
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229. Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Bontott tégla, nyílászárók, szarufa, gerenda, deszka, léc, cserép, radiátorok eladók. Siklósi út 47. „Keményítőgyár". Bontó West Bt. 72/241-586
236025

Akác tüzifa 500 Ft, szállítva. 30/452-4211
236099

Akác tüzifa 600 Ft/q, ingyenes szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. 30/215-1421
236096

Akácfa akció 800 Ft/q, hasogatva 900 Ft/q, szállítással. Tel.: 72/267-234
236052

Aprított akác tüzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással. Tel.: 06/30/232-9515
233319

Aprított akác 500 Ft/q. 06/30/318-9897
219766

Bontott anyag olcsón eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki vendéglő)
236012

Építők figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584
220533

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

Tűzifa 400 Ft-tól. Tel.: 72/412-455
235757

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584
220536

Hulladékvasat veszek, érte megyek! Hívjanak. 72/370-608 vagy 06-30/517-6674
236113

Kemény tüzifa 800 Ft/q megrendelhető szállítással. Telefon: 72/371-988
236113

ÁLLAT

Tetra-H előnevelt csibe eladó. 72/465-262
231853

☎ Kitűnő állapotú (kívül-belül) Suzuki Sedan GLX bordó eladó. Ár: 1,49 M Ft. 70/314-8675
234497

ADÁSVÉTEL

RÉGISÉGVÉTEL!
Bútor-, Zsolnay-, festmény-, óra-, porcelán-, ezüst-, tükör-, hagyatékvétel magas áron kp-ért! Jókai u. 4. 210-450. Díjtalan kiszállás!
230709

ANTIK SZŐNYEG
bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. Tel.: 510-874
230555

VEGYES

AKCIÓS ÁRON!
Napellenző, redőny, szalagfüggöny, szúnyogháló. Pécs, Somogyi B. u. 7., 72/331-767
230740

KEMPINGCIKKEK készítése, javítása.
Somogyi B. u. 5. Tel.: 331-767 *236029*

Zászlót a zászlókészítőtől! 72/511-480
225210

Hűtőgépjavítás 72/260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

SZOLGÁLTATÁS

Festést vállalok! / Számlaképes nyugdíjasoknak 20% kedvezmény./ T.: 20/357-6509
236068

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864
235927

Kádzománcozás! 06-20/321-4962
236040

Kedvező kamatozású hitelek teljes körű ügyintézése térítésmentesen. 72/532-412
235776

Palatetők bontás nélküli felújítása, festése, olasz zsindelylemez ragasztása 11 színben garanciával. 06-30/9015-186
236004

ÚJ FOGYÁS!
Testzsír % mérés! 06/30-420-9283
236089

GÉPEK

Új olasz függesztett és vontatott szórókeretes és axiálventilátoros permetezőgép 440–2200 l-ig eladó. 77/486-387
235758

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körű ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406.
220549

KEDVEZMÉNYES LAKÁSHITEL
személyre szabott tanácsadás és teljes körű ügyintézés sorban állás nélkül.
Előzetes hitelbírálat!
Helye: Pécs, Munkácsy M. u. 9., 3. em.
IDEJE: 06. 19, 16–19 óráig
06. 21. 16–19 óráig. *235968*

Hitelügyintézés ingatlanfedezettel, akár terhelt ingatlanra is. 06-20/548-9444.
236038

TÁRSKERESŐ

Rossz egyedül? Társközvetítés minden korosztálynak. Tel.: 72/525-004, 06/20/928-2528
92773

Társkereső. 72/480-659, 12–20 óráig.
235940

BEMUTATKOZUNK?!

Általános- és középiskolások figyelem!

A **tempó** újság 2002. május 14. és december 13. között hetente bemutatkozó oldalt biztosít a Baranya megyei iskolák osztályai számára.



Az akció keretében minden jelentkező osztály **egy egész oldalon, ingyen** mutatkozhat be! Az oldal tartalmát és látványát **Ti szerkeszthetitek** meg!

A bemutatkozó osztályokra olvasóink a Tempó újságban 2002. december 13-áig folyamatosan megjelenő szavazószelvénnyel voksolhatnak. Nem kell mást tenniük, mint az Önöknek legjobban tetsző osztályt és iskolájának címét a szavazólapra beírni, majd lezárt borítékban szerkesztőségünk címére, **„Nyerő oldal"** jeligére 2002. december 18-áig beküldeni.

A legtöbb szavazatot kapott általános, illetve középiskolai osztály tavaszi **kirándulásához 50–50 000 Ft**-tal járulunk hozzá. Minden szavazószelvény egy szavazatot ér!

Játszva kirándulhattok,
ha a Tempóban megjelenő jelentkezési lapot kitöltitek és szerkesztőségünk címére (7627 Pécs, Engel J. u. 8.), **„Bemutatkozunk"** jeligére, 2002. december 15-éig visszaküldítek.

A beérkezett szavazatokat 2002. december 20-án összesítjük, majd a nyertes osztályokat 2003. január 15-éig levélben kiértesítjük.

tempó
Ingyenes apróhirdetések A–Z-ig

További információt a 06-72/505-019-es számon kaphatnak az érdeklődők.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

CSAK 18 ÉVEN FELÜLIEKNEK!:)

Magyar Üzletemberképző Akadémia

A Penta Unió Oktatási Centrumban működő intézményünk érettségi bizonyítvánnyal rendelkező, 18–23 éves korosztály számára indít nappali iskola rendszerű, OKJ-s színvonalas szakképzéseket az alábbi területeken:

Banki Szakügyintéző
Kereskedelmi Szakmenedzser
Idegenforgalmi Szakmenedzser

Jelentkezés és további információ a 72/313-482-es telefonszámon, vagy személyesen a Pécs, Czinderi u. 6. szám alatt.

KÖZLEMÉNY

BÁRMIKOR bárhova! Személyszállítás háztól házig, 8+1 fős mikrobusszal. 30/398-4967 *236057*

OKTATÁS

ANGOL

Tanuljon 7 hetet a Kreatív Nyelvklubban a biztos nyelvtudásért! Tel.: 70/314-7472 *235778*

INTENZÍV NYÁRI SZÁMÍTÓGÉPES TANFOLYAMOK

Szövegszerkesztés + Táblázatkezelés + Internet
~~40.200 Ft helyett~~ **32.000 Ft**
2 hét alatt, hétfőtől péntekig, 8-14 óráig

Tanfolyamaink:

Szövegszerkesztés	18 000 Ft
Táblázatkezelés	18 000 Ft
Prezentáció	10 800 Ft
Internet	4 200 Ft
Haladó táblázatkezelés	16 000 Ft
Adatbázis-kezelés	20 000 Ft
Üzemeltetés	16 000 Ft
Grafika	17 600 Ft
Fotófeldolgozás	17 600 Ft
Hang és video	17 600 Ft
Weboldal készítés	17 600 Ft
Webanimáció	17 600 Ft
Programozás	17 600 Ft
Multimédia	35 200 Ft

Nyilvántartási szám: 03-0105-02

HOLDEN STÚDIÓ
Pécs, Munkácsy M. u. 22., Tel: (72) 510-214
www.holden.hu

MECSEK Autósiskola segédmotorkerékpár, motorkerékpár és személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít június 17-én 17 órakor. Várjuk a tisztelt jelentkezőket Pécs, Tüzér u. 3/1. szám alatt, a Mozgalmi Házban. *230608*

PÓTVIZSGA felkészítés! TSK 30/329-2684 *235752*

A Forrai Magániskola felvételt hirdet érettségizetteknek nappali és esti iskolarendszerű szakképzéseire: Intézményi kommunikátor, Titkárságvezető, Menedzserasszisztens, Ügyintéző titkár, Irodavezető, Informatikai statisztikus és gazdasági tervező, Programozó, Rendszerinformatikus és Szoftver üzemeltető. 1139 Budapest, Lomb u. 41. T.: 06/1- 350-8326. *230727*

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!

A BGF. Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.

Mérnökök, üzemmérnökök részére:
• Közgazdász szakmérnök szak
Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:
• Pénzügyi vállalkozási szak
• Pénzügy adó-, illeték-, vámszak
Új szak:
• Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány

Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft.
8000 Székesfehérvár, Móri út 16.
Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné
7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674;
hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig:
72/222-379
www.minerva90.hu
E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés!
Kérje részletes tájékoztatónkat!

ÁLLÁST KÍNÁL

A nagyharsányi Iskola állást hirdet 1 fő matematika-fizika szakos pedagógus számára. Szolgálati lakás biztosított. Érd.: 06-72/379-651 *236070*

FÉRFI segédmunkást felveszünk pécsújhegyi munkahelyre. Tel.: 228-684 *235976*

KAROSSZÉRIALAKATOST (tehergk.) gyakorlattal autójavító cég felvesz. 260-786, 9-14-ig *236084*

KERESEK 100 most fogyni vágyót komoly fizetésért. 06-30/9564-942 *235798*

KIZÁRÓLAGOS joggal rendelkező parfüm importőr, termékek értékesítéséhez, területi termékmenedzsert keres. Benetton. 7601 Pécs, Pf.: 430 *230312*

KŐMŰVES szakmunkásokat vagy komplett brigádot alkalmaznánk hosszú távon. 20/9333-917 *235883*

MEGLÉVŐ biztosítási állomány gondozására üzletkötőt keresek. Jövedelem: alap + jutalék. Tel.: 20/9271-320 *236002*

Zala Bútor Rt.
férfi munkatársat keres Pécs, Király u. 69. szám alatti bútorboltjába **eladó munkakörbe**, számítógépes, kereskedelmi gyakorlattal.
Jelentkezés a boltvezetőnél írásos szakmai önéletrajzzal, munkanapokon 10-17 óráig.
Telefon: (72/ 214-312)

A PTE ÁOK II. sz. Belgyógyászati Klinika és Nephrológiai Centrum újonnan induló hypertonia osztályára ápolókat, diplomás ápolókat, ápolási asszisztenseket keres felvételre két, illetve három műszakos munkarendbe, illetve nyári munkára. Bérezés KJT szerint, bejáró munkavállalónak bérlettérítés, vidékieknek növérotthoni ellátás biztosításával. Jelentkezés szakmai önéletrajzzal személyesen a megadott címen az intézetvezető főnővérnél. 7624 Pécs, Pacsirta u. 1. T.: 72/536-063 közvetlen számon, illetve bejelentkezés 72/536-000/5201 telefonszámon. A Klinika minden új munkatársat szeretettel vár. *235447*

A Palatinus-Pátria Szálloda
SZAKÁCSOT
felvesz
Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezés szakmai önéletrajzzal
Pécs, Rákóczi út 3. *235981*

BELVÁROSI szaküzletbe önálló üzletvitelre képes ruházati eladót (boltvezetőt) felveszünk. Cipős szakképzettség előny. 06/30-9560-021 *235868*

CÉLSZERVEZET 2 fő megváltozott munkaképességű könyvelőt felvesz. Elvárásaink: főkönyvi kontírozói és számítógépes könyvelési gyakorlat, Windows ismeret. Szakmai önéletrajzokat kérjük a 72/240-933-as faxszámra elküldeni, ill. Pécs, Szabó István u. 13. szám portáján. Érdeklődni: Ambrusné Standovár Ágotánál a 72/538-190-es telefonon. *235832*

ÉPÍTŐIPARI vállalkozás 3 fő kőművest keres. Érd.: 20/9372-416 *235847*

MULTINACIONÁLIS cég 2 fő szaktanácsadót és 1 fő menedzserasszisztenst keres. Jelige: „Egzisztencia" 7601 Pécs Pf. 10. *235966*

PÉKET, betanított munkást nagyharsányi magyar kemencés pékségbe felveszek. Nagyharsány, Kossuth 19. 72/468-636 *235869*

SZAKÁCSOT Pizzériába felveszek. 20-3343-727 *233336*

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék. *230309*

ÚJONNAN megnyíló vendéglátó egységbe pultost keresünk. Tel.: 06-20-4358-037 *235419*

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen *230609*

AMERIKAI tulajdonú részvénytársaság 30-55 éves igényes, érettségizett munkatársakat keres egyedülálló lehetőségekkel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet. *225702*

JÓL működő vállalkozásba felsö- vagy középfokú végzettséggel 30-55 éves korig munkatársakat keresünk kiemelkedő kereseti lehetőséggel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet. *225703*

ORSZÁGOS cégünk új egészségvédő módszer bevezetéséhez megyei vezető tanácsadót keres. Pedagógiai és/vagy egészségügyi felsőfokú végzettség előny. Dr Tens Med Kft. Szánki György 06-1-387-7640, 06-209-363-554. *235991*

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235. *235891*

Piacvezető munkavédelmi eszközöket gyártó és forgalmazó cég tapasztalattal és vállalkozói engedéllyel rendelkező területi képviselöket keres országos hálózat kialakításához. A jelentkezéseket fényképes önéletrajzzal a következő címre kérjük: MetaCo Kft. Life Üzletága, 1117 Budafoki út 111-113. *236121*

A Sásdi Vendéglátóipari Középiskola (7370 Sásd, Kossuth L. u. 2.) pályázatot hirdet gyakorlati oktatásvezető, pincér szakoktató álláshelyre. A pályázat beadásának határideje 2002. július 15. Érdeklődni a 72/475-430-as telefonszámon Keresztes Richárd igazgatónál. *236129*

KAROSSZÉRIALAKATOST felveszek. Tel.: Pécs, 30/351-0062 *236133*

KONYHAI kisegítőt a Várfal Fogadó 2 műszakra felvesz. Tel.: 30/9799-271 *236153*

SZEMÉLYAUTÓVAL rendelkező munkatársat keresek. Kereset: 14 E Ft/hét + benzin. 06/30/325-1360 *236137*

GYÁSZHÍR

A sors akaratát mély fájdalommal fogadva tudatjuk azokkal, akik ismerték, szerették, hogy

BAKSA LÁSZLÓNÉ

60 éves korában váratlanul eltávozott közülünk. Temetése június 20-án, 13 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában, melyet gyászmise előz meg.

A gyászoló család *231025*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. FÁBRY ERNŐNÉ

73 éves korában elhunyt. Temetése június 20-án, 15 órakor lesz a komlói temetőben. Busz indul 14.10 órakor Körtvélyesből.

Gyászoló szerettei *235850*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NEMESI FERENC
MÁV nyugdíjas

elhunyt. Temetése 2002. június 20-án, 12.30 órakor lesz a szabolcsi temetőben.

A gyászoló család *235751*

„Eléfelejteni téged soha nem lehet, csak meg kell tanulni élni nélküled."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KOVÁCS JÓZSEFNÉ
Lengyeltóti Borbála

59 éves korában elhunyt. Utolsó útjára június 18-án, kedden a 14 órakor kezdődő gyászmise után kísérjük a bodai temetőben.

A gyászoló család *236126*

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Kovács B. utcában a 28. számtól a Benczúr utcáig, valamint a Benczúr utcában 2002. június 17-én 8 órától 14 óráig,
- **Pécsett** a Munkácsy utcában a déli oldalon a Toldi utcától a Felsőmalom utcáig, és a Felsőmalom utcában a 14. számtól a 18. számig 2002. június 18-án 8 órától 14 óráig,
- **Pellérden** a Zrínyi és a Vasút utcában (a Dózsa György utcától keletre) 2002. június 25-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a Zrínyi utcában és a Vasút utcában a Dózsa utcától keletre, a József, az Arany, a Csokonay és a Széchenyi utcában, a Szabadság utcában a Vasút utcától a kápolnáig, a Cseresznyés kertben, a szőlőhegyen a Hegyháttól a Görcsönyi útig 2002. június 26-án 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a szőlőhegyen a Hegyháttól a Görcsönyi útig 2002. június 27-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a Dózsa utcában végig és a Vasút-Dózsa-Hősök-Petőfi-Szabadság utcák által határolt területen, a szőlőhegyen a Hegyháttól a Kesevölgyig 2002. június 28-án 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a Hősök, a Damjanich utcában és a Dózsa utcában Pécs felől az orvosi rendelőig 2002. július 1-jén 7 óra 30 perctől 16 óráig
- **Pécsett** a Keskeny és a Meredek dűlőben, valamint a Kócsag közben 2002. június 24-én 8 órától 14 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

Hirdetését adja fel e-mail-en!
hird.baranya@axels.hu
A miénk.

Kedves Olvasóink!
Mostantól az alábbi éttermekben, fogadókban és vendéglőkben is olvashatja kedvenc lapját!

- **ARANYHORDÓ VENDÉGLŐ** Pécs, Komlói u.
- **JÓKER ÉTTEREM** Pécs, Ybl M. u. 7/3
- **KALAMÁRIS ÉTTEREM** Pécs, Rákóczi u. 30.
- **PIZZA ÉTELBÁR** Pécs, Hunyadi u. 2.
- **FERENCESEK VENDÉGLŐ** Pécs, Ferencesek u. 24.
- **CSIP-CSUP PRESSZÓ** Pécs, Szabadságharc u. 13.
- **PICOLA PERLA ÉTTEREM** Pécs, Ybl M. u. 20.
- **KIS TÓ ÉTTEREM** Orfű, Kis tónál
- **SUSOGÓ ÉTTEREM** Pécs, Szőlő u. 54.
- **SÖRHÁZ ÉTTEREM** Pécs, Rókus u.



Dunántúli Napló
A miénk.

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)

Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít. A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	1125 Ft/sor
(Állást keres) 575 Ft/sor	

MA

Kelte 4.46 – Nyugta 20.44
Kelte 11.44 – Nyugta 0.57

LAURA, ALIDA napja

Laura. A latin Laurentius férfinév nőnemű alakjának rövidülése, jelentése: babérkoszorúval díszített. Védőszentje: Szent Laura hispániai asszony, aki özvegységre jutván apáca lett, és mint ilyet a mohamedánok meggyilkolták. Virága: a borostyán és a virágzó leander.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Wald Kata.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 484 cm, apadó, 20,2 fok, Őrtilos -23 cm, apadó, 18,0 fok, Barcs 29 cm, apadó, 20,5 fok, Drávaszabolcs 130 cm, apadó, 19,1 fok.

Westel Kapcsolat Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

"Egy anya": Aki bántani engedi a gyerekét az nem anya, aki egy hároméves gyereket bánt az nem ember! Minimum a szemét kaparnám ki.
"Joy": Undorító amit Lajcsi művel! Ha igazán Jimmy barátjának tartja magát, akkor miért a nevetséges Jimmy-utánzatokból akar tovább gazdagodni.
"Kedves Bünhődés": Ne nevezd állatnak a gyerekgyilkost, állat ilyet nem tesz. Téged meg feljelenthet az ügyvédje, mert megsérted a "személyiségi jogait".

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), A Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Traffic (felir. 14.30, 17.00, 20.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
MOHÁCS
Kossuth: Valami Amerika (19.00).

AJÁNLÓ: GASZTRONÓMIAI HETEK



Nem marad idő kipihenni a színházfesztivált, újabb találkozó indult Pécsett Művészetek és Gasztronómiai Hetek címmel. A fő helyszín a Sétatér, ahol Finom falatok és borok utcája nyílt, s ennek része egy szabadtéri színpad is, ahol zenei és irodalmi előadások váltják egymást. Ma este itt Bagi Dániel pár hete alakult legújabb formációjával mutatkozik be. Az együttes neve: Four-Go More-Go.
M. B. E.

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Civil Közösségek Háza, Gebauer Galéria: Ezerarcú India címmel Sára Sándor fotókiállítása.
PTE BTK Kommunikációs Tanszéke (Ifjúság útja 6. D épület II. em.): Havasréti József és Rácz Attila A nagykanizsai MAORT lakótelep című kiállítása.
Gyöngyszem Galéria: Szűcs Kálmán festményeinek és Zsalakó Istvánné csuhéból készült szobrainak kiállítása. Megtekinthető július 4-ig hétfőtől péntekig 9–17 óráig.
Pécsi Galéria Pincegalériája (Széchenyi tér): Nyári Zsolt és Kotormán Norbert szobrászművészek kiállítása. Megtekinthető július 7-ig naponta 10–18 óra között.
Lenau Ház (Munkácsy M. u. 8.): Takács Ferenc Duna-menti tájak című festménykiállítása. Megtekinthető hétfőtől csütörtökig 8–16, pénteken 8–14 óra között.
Csoport(t)Horda Galéria (Anna u. 17.): Ablak címmel horvát–magyar közös kiállítás.
Kovács Kata Kreációk Galéria (Ferencesek u. 42.): Asszonyi tulajdonságok címmel festményruhák Szász Endre-portréhoz. Megtekinthető július végéig. Nyitva: 11.00–13.00, 14.00–17.00 óra között.
Művészetek Háza, Martyn Ferenc Tetőtéri Galéria: II. Pécsi Országos Színházi Találkozó – Malát 2002.

BARANYA
Komló, Helytörténeti Múzeum: Jágri Ilona és Snyehola Anett közös kiállítása Realitás és Álom címmel. Megtekinthető július 7-ig.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészet és Gasztronómia 2002. Sétatér, nagyszínpad: A Four-Go More-Go együttes koncertje (20.00).
Pécsi Horvát Színház, szabadtéri színpad: Carmina Burana (21.00) (20. esőnap). A Pécsi Balett előadása.

TURMIX

Helyőrségi Klub (Király u. 13.): Csillagászati klub (18.00).
Vasutas Művelődési Ház (Várady A. u. 7/2.): Nyugdíjasklub (15.00–18.00), Szellemvasút baráti kör (16.00–19.00), Bridzsklub (18.00–22.00).
Ifjúsági Ház: Táncnapközi június 17-től 21-ig: Hadüzenet a ballábnak – általános iskolások részére. Hip-hop, funky, video-tánc. Vezeti: Rovó Attila táncpedagógus.

BULI, PARTI

PÉCS
Café Dante: Az Al Café-ban táncest (21.00)
Rák (Ipar u. 7.): Egyetemi buli.
Stunczorgó (Lyceum u. 4.): Kívánságműsor (21.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Válaszol az illetékes

A Dunántúli Napló június 11-i számában „Tiltakoznak a lakók a többsávos út ellen" címmel megjelent írásra a következő választ kaptuk.

A város 1986-ban hagyta jóvá azt az Általános Rendezési Tervet (ÁRT), amely már tartalmazta annak az útnak a tervét, amely a Petőfi utca meghosszabbításaként az Alkotmány utcát keresztezve összekötné a Bálicsi úttal. A javaslat tehát nem új, s elsősorban azt hivatott szolgálni, hogy az Édesanyák útján és a Nyár utcán zajló, levegőszennyezéssel és zajjal járó autóbusz- és más forgalomtól megóvja a szülészeti klinikát és a gyermekkórházat. A sörfőzde környékére készített és a közgyűlés által a közelmúltban elfogadott szabályozási terv szintén megtartja az útépítés lehetőségét, de ennek a tervnek nem célja az útépítés előkészítése, hanem a meglehetősen vegyes beépítésű terület rendezése, szabályozása az ÁRT-nél részletesebb, korszerűbb formában. A terv átveszi a korábbiakból a szóban forgó utat, de azt keletebbre helyezésével a Rókusdomb értékeinek megőrzését tartja szem előtt. A cikk címével ellentétben nincs szó többsávos útról, csupán kétszer egy sávról.

Hangsúlyozom, az útépítés csak lehetőség, ha a város önkormányzata azt meg akarja építeni, erről külön döntést kell hoznia. Ilyen döntés előkészítése nincs folyamatban.

Blaskó János,
a Pécsi Polgármesteri Hivatal városrendezési csoportvezetője

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház. **Gyermeksebészeti,** kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: PTE ÁOK Gyermekklinika, páros napokon: a Megyei Gyermekkórház látja el a Pécsről és Baranya megye egész területéről érkező betegeket.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek neurológiai betegeinek felvételét a Neurológiai Klinika, akut pszichiátriai betegek felvételét a Honvéd Kórház látja el. **Mindennapos akut urológiai** ellátás és felvételes ügyelet: PTE ÁOK Urológiai Klinika. **Szemészeti betegek** ügyeleti ellátása 19 órától: PTE ÁOK Szemészeti Klinika. **Bőrgyógyászati betegek** sürgősségi ügyeleti ellátása 18 órától a PTE ÁOK Bőrgyógyászati Klinikán. **Fül-orr-gégészet:** PTE ÁOK Fül-Orr-Gégeklinika.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet
Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347. **Gyermeklakosság** részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak
Pécs: Zsolnay és Főnix, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Szilvás, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Szigeti.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Segíts magadon! 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 9.30 Szeretni beindulásig (spanyol–argentin sorozat) 9.55 Rosalinda (mexikói sorozat) 10.20 Sonadoras – Szerelmes álmodozók (mexikói sorozat) 11.00 Mi, magyarok 11.05 Kozvetlen ajánlat 11.55 Claudia 12.55 A szerelem mágiája 14.40 Kapcsoltam Telefonos vetélkedő 15.10 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (7.) Kelet-Afrika – 1909 16.10 Megperzselt szívek (6.) 17.10 Yago (argentin kalandfilmsor. – 1.) 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Tequila és Bonetti legújabb kalandjai (2.) 20.30 Tények röviden 20.35 A pénz boldogít** (amerikai vígj.) 22.45 Profik – Bevetésre készen (1.) 23.45 Jó estét, Magyarország! 0.30 Polip 2.30 Korridor Café 2.40 Aktív 3.05 Mi, magyarok

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimaxrajzfilmek Rolie, Polie, Olie Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Kliplub 14.25 Milagros (261.) 14.45 Melrose Place (60.) 15.35 Csak egy szavadba kerül! 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (amerikai kalandfilm-sorozat – 1.) A megfigyelők 16.50 Vad szenvedélyek (100.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.25 Cobra 11 (1.) Túszjárat 1. 20.20 Barátok közt 20.50 Szupermozi Kickboxer 4. – Az agresszor** (amerikai akciófilm) 22.30 Híradó 22.50 La Cucaracha (amerikai thriller) Almeida, Tara Crespo 0.35 Autómánia (ism.) 1.05 Fókusz (ism.) 1.35 Divatklip

M1

6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Nyolcaddöntő 11.05 Szeretni kell (26/1.) Egyetlenegyszer repülni 12.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 12.50 Musica Historica Händel: a-moll szonáta Op. 1. No. 4. 13.10 TS – Labdarúgó-vb 13.30 Nyolcaddöntő 15.30 Több mint doktor (32/1.) Egyedül 16.25 100 kép a 20. századról (99.) 1998 – Clinton és a gyakornoknő 16.35 Premontrei rendház Csornán 16.55 Ökovízió (6/4.) 17.20 EU-talkshow 17.45 Maradj velünk! 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.35 Dempsey és Makepeace (16.) Ragadozó madár **19.30 Híradó 20.00 Kékfény 20.35 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója A nap mérkőzése Nyolcaddöntő-mérkőzés** 23.00 Híradó 23.10 Fogadóóra 23.35 Fényes nappal történt

M2

11.00 Ismeretlen ismerősök 11.25 A Törley 12.00 Topmodell (138.) 12.30 1100 év Európa közepén (58.) Nagy Receptek – Rémséges történetek 13.00 Híradó 14.00 Parlamenti Napló 15.00 A bábu (9/9.) 16.00 „Képes könyv" Csongor és Tünde Vörösmarty Mihály drámai költeménye – 2/1. 17.15 Iskola utca 18.15 Így írtok ti **19.25 Esti mese 20.00 Híradó 20.25 Pogány (10/6.)** 21.40 Júlia néni és a tollnok 23.20 Kékfény

DUNA TV

16.00 Pumukli kalandjai (9.) 16.25 Hurrá, vidékre költözünk (9.) 17.00 Halló, halló! (7.) 17.30 Isten áldja a tisztes ipart (15/1.) 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó. Sport 18.30 Mesefilmek **19.00 Tom, Dick és Harriet (12/11.) 19.25 Az Egyesült Államok története (15.) 19.30 Határok fölött 20.00 Hannah és nővérei 21.45 Híradó** 22.10 Ünnepi könyvhét 22.50 Kitüntetetten 23.40 Összkép (ism.) 23.55 Hírek

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKújság, 19.35 A rendszerváltás nyertesei és vesztesei (Monori Gábor előadása), 19.55 ÉKújság, 20.00 POSZT – körkép, 20.30 ÉKújság, 20.40 KörnyÉK, 20.50 ÉKújság, 21.00 Hamvas Béla: A bor filozófiája – ea. Németh János, 21.55 POTE Jazz Fesztivál (Alapi Jazz Band), 22.05 ÉKújság, 22.29 POSZT, 22.59 Műsorzárás.

HBO

6.30 Meggyanúsítva 8.20 Tea Mussolinivel 10.15 Facérok 11.55 Mint a kámfor 13.55 Quasimodo 2000 15.35 A múmia 17.40 Csodás álmok jönnek 19.30 Felvétel indul! 22.20 Betty nővér 21.50 Egy ártatlan ember 23.45 Csalók 1.30 South Park 2.00 Hó hull a cédrusra

SPEKTRUM

16.35 A kelták (2.) A hősök veresége 17.35 A szervgyár (3.) 18.35 Hittel élni (2.) 19.35 Szülők iskolája (39.) 20.10 Egy rózsaszál... (2.) 20.43 Játék 20.45 Lass világot! (11.) 21.40 A pszichológia ösvényein (14.) 22.15 A Föld felfedezése Yukatan víz alatti barlangjai 22.50 Szép otthonok (2.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 az FM 101.7 MHz és a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sporthétfő – a hétvégéről. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 Német nyelvű nemzetiségi műsor, 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló, 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután, 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat: zenés életmódműsor. 18.00–18.30 Kossuth krónika, 18.30–22.30-ig Estidőben.

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés, 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk – civilszervezetek műsora, 10.00 Kultúrkör..., 12.00 Delelő, 12.30 Zöld gömb, 14.30 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra/Leőwey Gimnázium, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Apória/Ezredforduló, 21.00 Esti muzsika.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 13.00 Sajtóklub extra 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 Híradó Összefüggések 20.00 Újságíróklub 21.30 Vigadalom 22.00 Híradó 22.50 Művészdobogó 23.50 Kulturális kalauz

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztárparádé, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz ellen egy, 21.15 Rács mögött, 22.15 Extra – magazin, 23.30 Jövőtrend, 24.00 Hírek, 0.35 Kulturális magazin, 1.00 Caroline a városban, 1.30 A dadus

VIASAT3

11.25 Hollywood Stars 11.45 TV-shop 12.45 Starsky és Hutch (ism.) 13.35 Rajzfilmek (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete (2.) 16.05 Roswell (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (6.) 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (54–55.) 20.00 A Simpson család 20.25 Angel (ism.) 21.20 Rizikós ügy 23.10 Hollywood Stars

SATELIT

1.35 Nap mint nap 10.00 Vasárnap (ism.) 13.05 Nap mint nap 15.00 Mit szól hozzá? (ism.) 16.00 Nap mint nap 18.00 Zenei kaleidoszkóp – Zenészbutik 19.00 Esti Mérleg 19.25 A hír igaz! 20.20 Toprini nász 21.40 Nap mint nap 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Wobbler (ism.) 23.30 Esti Mérleg (ismétlés) 23.55 Toprini nász (ism.) 1.15 Nap mint nap

SPORT1

18:30 Szepesivel akkor és most...8. rész (ism.) 19:00 Műkorcsolya, 15/15. rész (ism.) 20:00 Sport1 percek 20:15 Zuhanyhíradó-átigazolási magazin (ism.) 21:45 Jégkorong, NHL nagydöntő 6. mérkőzés, Carolina Hurricans-Detroit Red Wings (ism.) 01:15 NBA magazin

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 14.00 Vízóra (Annimal Cannibals), 14.55 Nagyító, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Hírblokk, 16.00 Mizújs? 17.00 Ranglista, 18.00 Izé – Sztárokról sztárokkal, 18.40 Hazai pálya, 19.00 Megálló, 19.55 Nagyító, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Zúzda, 23.00 Mixer.

EUROSPORT

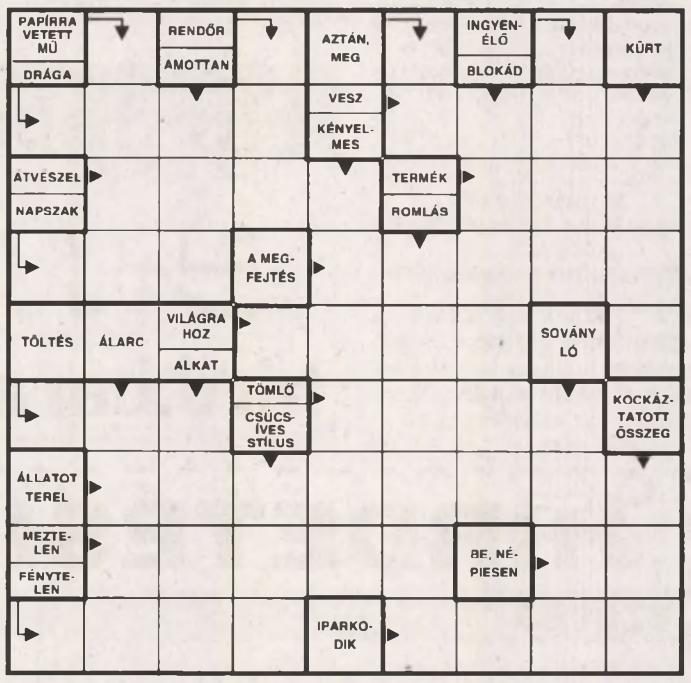
15.45 Le Mans 24 órás autóverseny 16.45 Katalán kerékpáros körverseny 18.00 Gyorsasági motoros-vb, Spanyolország 18.30 Extrém magazin 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Ökölvívás 21.30 Extrém magazin 22.00 Labdarúgó-vb-magazin (ism.)

NICKELODEON

11.30 Macseb, Hé, Arnold!, 12.25 Hódító hódok, Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold!, Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 A Thornerry család, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 Fecsegő tipegők, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

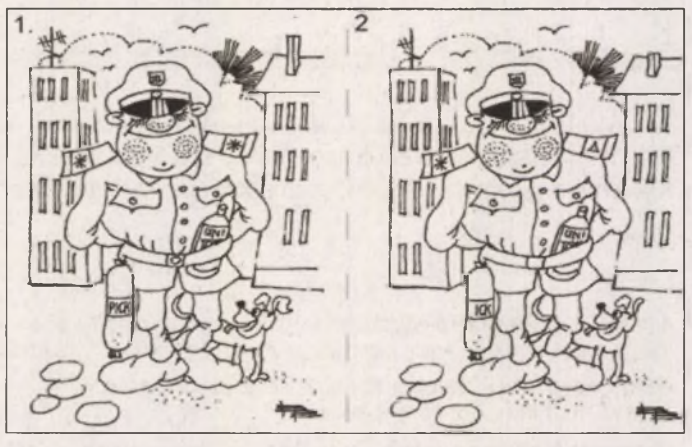
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

POLGÁRBARÁT ZSARU



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Aranygól és büntetőpárbaj vasárnap



Owen gólja biztossá tette a vezetést az angoloknak

Szenegál – Svédország
2-1 (1-1, 1-1, aranygóllal)

Óita, 39 ezer néző. V.: Aquino (paraguayi). **Szenegál:** Sylva – Coly, Diatta, M. Diop (Beye, 65.), Daf – Faye, B. Diop, Cisse, Thiaw – H. Camara, Diouf. **Svédország:** Hedman – Mellberg, Jakobsson, Mjällby, Lucic – Alexandersson (Ibrahimovic, 76.), Linderoth, A. Svensson, M. Svensson (Jonson, 99.) – Allbäck (A. Andersson, 64.), Larsson.

G.: H. Camara (37., 104.), ill. Larsson (11.).

Jól kezdtek a svédek és gyorsan vezetést szereztek. Ezután viszont átvették az irányítást a szenegáliak, s megérdemelten egyenlítettek. Szünet után ismét a svédek kezdeményeztek többet, majd fokozatosan fölénybe került a gyorsabb afrikai csapat. Mindkét válogatottnak voltak helyzetei, de a rendes játékidőben már nem változott az eredmény. A vb első hosszabbítást hozó mérkőzésén a 96. percben a svédek lőttek egy kapufát, majd az újonc Szenegál Henri Camara aranygóljával szerezte meg a győzelmet. Szenegál a Japán – Törökország mérkőzés továbbjutójával találkozik jövő szombaton az elődöntőbe kerüléséért.

Spanyolország – Írország
1-1 (1-0, 1-1, 1-1), 11-esekkel: 3-2

Szuvon, 40 ezer néző. V.: Frisk (svéd). **Spanyolország:** Casillas – Puyol, Hierro, Helguera, Juanfran – Luis Enrique, Baraja, Valerón, de Pedro (Mendieta, 66.) – Raúl (Luque, 81.), Morientes (Albelda, 71.). **Írország:** Given – Finnan, Breen, Staunton (Cunningham, 50.), Harte (Connolly, 82.) – G. Kelly (Quinn, 55.), Holland, Kinsella, Kilbane – Duff, R. Keane.

G.: Morientes (8.), ill. Keane (90., 11-esből).

A 11-eseket Keane, Finnan, ill. Hierro, Baraja, Mendieta értékesítette, Holland, Conolly, Kilbane ill. Juanfran, Valerón kihagyta.

Bátran játszottak az írek, a spanyol együttes a gyors vezetés után tartani próbálta minimális előnyét, de az utolsó percben Hierro „összehozott" egy 11-est, amit Keane értékesített – Harte korábban már kihagyott egy büntetőt, amit Duff buktatásáért kaptak az írek –, így hosszabbításra került sor. A ráadásban az ír csapatnak több lehetősége volt, de ezeket nem sikerült kihasználnia. A tizenegyespárbajban a spanyolok rutinja érvényesült. Spanyolország a Koreai Köztársaság – Olaszország mérkőzés győztesével játszik szombaton az elődöntőbe jutásért.

Anglia – Dánia 3-0 (3-0)

Niigata, 42 700 ezer néző. V.: Merk (német). **Anglia:** Seaman – Mills, Ferdinand, Campbell, A. Cole – Beckham, Butt, Scholes (Dyer, 48.), Sinclair – Heskey (Sheringham, 69.), Owen (Fowler, 46.). **Dánia:** Sörensen – Helveg (Bögelund, 7.), Henriksen, Laursen, N. Jensen – Gravesen, Töfting (C. Jensen, 58.), Grönkjaer – Sand, Rommedahl, Tomasson.

G.: Ferdinand (5.), Owen (22.), Heskey (44.).

A magabiztosan kezdő angolok a dán kapus hibája után gyorsan vezetéshez jutottak, majd taktikusan átadták a kezdeményezést ellenfelüknek. Morten Olsen együttese azonban pontatlanul játszott, így esélye sem volt az egyenlítésre. Az első játékrész közepén Michael Owen szép mozdulattal növelte az előnyt, ez végképp megnyugtatta Sven-Göran Eriksson csapatát. A másik liverpooli csatár, Emile Heskey találata gyakorlatilag el is döntötte a továbbjutást. A második játékrész már izgalommentes volt, mert a dánok sorozatos támadásai kevés veszélyt jelentettek. Az angolok kényelmesen játszottak, már a negyeddöntőre tartalékoltak, igaz néha eljutottak az ellenfél kapujáig, ekkor főleg Beckham veszélyeztetett. Anglia a Brazília – Belgium mérkőzés továbbjutójával játszik pénteken Sidzuokában (8.30), már az elődöntőbe jutásért.

Németország – Paraguay 1-0 (0-0)

Szogvipo, 25 ezer néző. V.: Batres (guatemalai). **Németország:** Kahn – Frings, Rehmer (Kehl, 46.), Linke, Metzelder (Baumann, 60.) – Schneider, Jeremies, Ballack, Bode – Neuville (Asamoah, 93.), Klose. **Paraguay:** Chilavert – Arce, Gamarra, Ayala, Caniza, Caceres – Struway (Cuevas, 90.), Acuna, Bonet (Gavilan, 84.) – Cardozo, Santa Cruz (Campos, 29.).

G.: Neuville (88.).

Kiállítva: Acuna (91.).

Az alacsony színvonalú mérkőzésen egyik csapat sem kockáztatott. A hajrában a kezdeményezőbben játszó németek egyre több helyzetet alakítottak ki és Oliver Neuville szép találatával megérdemelten harcolták ki a továbbjutást. Németország a Mexikó – Egyesült Államok mérkőzés továbbjutójával játszik pénteken 13.30-kor Ulszanban, már az elődöntőbe jutásért.

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!
Új TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként.

A június 14-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Németország – Paraguay mérkőzés kimenetelét (hazai) 43-an találták el, közülük sorsolás útján *Jáger Miklós* (Komló, Arany J. u. 2.) nyert. A Svédország – Szenegál mérkőzés kimenetelét (döntetlen) kilencen találták el, közülük a sorsolás *Katona Józsefnek* (Siklós, Dózsa Gy. u. 67/b) kedvezett. A június 14-én megadott tippmix profi játékunkban 14-en érték el a legmagasabb szorzót (2,945), közülük sorsolás útján *Kardos Péter* (Pécs, Középmakár-dűlő 2/b) nyert. A június 15-iki játékunkban négyen érték el a legmagasabb szorzót (7,650), közülük a sorsolás *Albert Lászlónénak* (Pécs, Visnye u. 5.) kedvezett.



A LEGJOBB GÓLLÖVŐK

5 gólos: Klose (német)
4 gólos: Ronaldo (brazil), Tomasson (dán)
3 gólos: Larsson (svéd), Keane (ír), Morientes (spanyol), Pauleta (portugál), P. B. Diop (szenegáli), Raúl (spanyol), Rivaldo (brazil), Vieri (olasz), Wilmots (belga)
2 gólos: Borgetti (mexikói), Cuevas (paraguayi), Gomez (Costa Rica-i), Hasan Sas (török), H. Camara (szenegáli), Hierro (spanyol), Inamoto (japán)

Újabb nyolcaddöntők

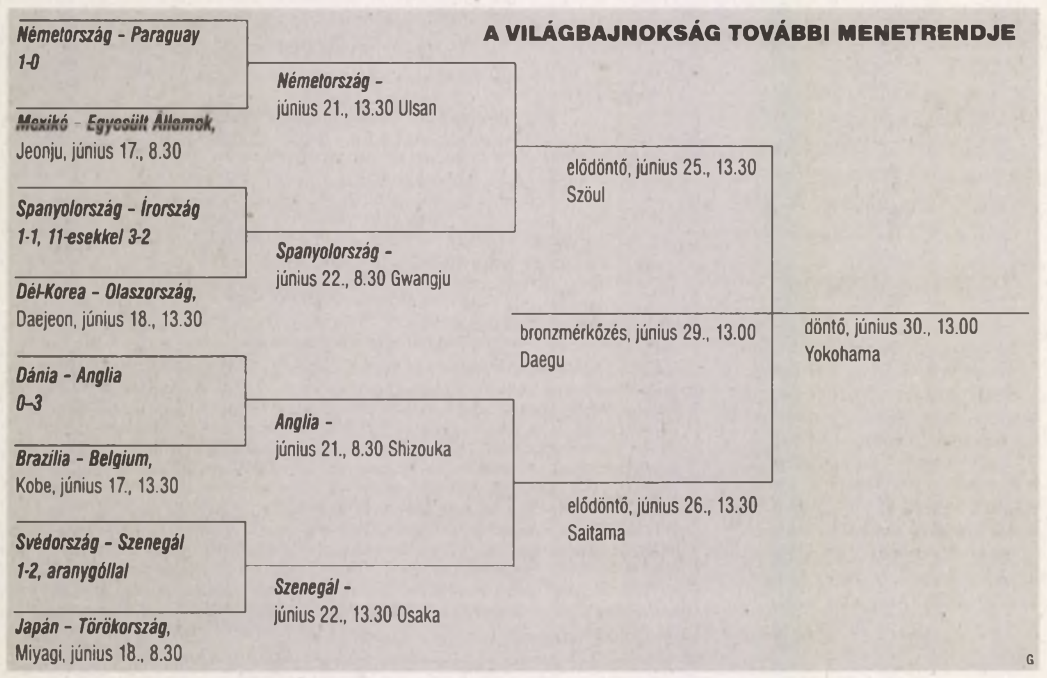
Hétfőn újabb két nyolcaddöntővel folytatódik a 17. labdarúgó-világbajnokság.

Mexikó – Egyesült Államok, Csondzsu, 8.30. V.: Melo Pereira (portugál). **Mexikó:** Perez – Morales, Vidrio, Marquez, Luna – Arellano, Carmona, Torrado, Rodriguez – Blanco, Borgetti. **Egyesült Államok:** Friedel – Pope, Sanneh, Mastroeni, Regis – O'Brien, Stewart, Reyna, Donovan – Mathis, McBride.

Brazília – Belgium, Kóbe, 13.30. V.: Prendergast (jamaicai). **Brazília:** Marcos – Lucio, Roque Junior, Edmilson – Cafu, Gilberto Silva, Roberto Carlos, Juninho, Ronaldinho – Rivaldo, Ronaldo. **Belgium:** De Vlieger – Peeters, De Boeck, Van Buyten, Van Kerckhoven – Verheyen, Walem, Vanderhaeghe, Goor – Wilmots, Mpenza.



Roberto Carlos



Védelmi gondok

Gondban van *Giovanni Trapattoni*, az olasz labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya. A Koreai Köztársaság elleni, keddi nyolcaddöntőre készülő együttes szakvezetőjének több kulcsjátékosára sérülés, illetve eltiltás miatt nem számíthat. A védelemből két sárga lap miatt hiányozni fog *Fabio Cannavaro*, s kétséges *Alessandro Nesta* szereplése.

– A lába a Mexikó elleni mérkőzésen bedagadt, s bár javult az állapota, egyáltalán nem tud edzeni – mondta az olasz csapat szóvivője.

Szintén javult valamelyest *Luigi Di Biagio* lábsérülése, de az ő szereplése is kérdéses. A szombati edzést kihagyó *Christian Vieri* és *Cristiano Zanetti* azonban ott lehet a kezdőcsapatban.

Ütött-e Joao Pinto?

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottsága tárgyalja a dél-koreaiak elleni világbajnoki csoportmérkőzésen kiállított portugál *Joao Pinto* ügyét, de az illetékesek nem közölték, hogy a játékvezető bántalmazásáért is felelnie kell-e a csatárnak. Joao Pintónak a 27. percben kellett elhagynia a pályát, miután a felezővonalnál kíméletlenül felrúgta *Park Dzsi Szungot*. A piros lapot felmutató argentin *Angel Sanchezt* ezt követően körülvették a reklamáló portugálok, s állítólag Joao Pinto ekkor mellkason ütötte a bírót.

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-világbajnokság ideje alatt egy úgynevezett góltotójátékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, a mérkőzések 90 perces játékidejére kell fogadni).

Mai mérkőzésünk: JAPÁN – TÖRÖKORSZÁG

A Japán – Törökország mérkőzésre helyesen tippelők között a Hi-Fi Galéria 5000 Ft értékű ajándékutalványát sorsoljuk ki, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez.

A Németország – Paraguay mérkőzés végeredményét (1-0) ketten találták el, közülük a sorsolás *Gyarmati Istvánnénak* (Pécs, Sánc u. 2/1) kedvezett, aki a Don Pepe Pizzéria 5000 Ft értékű pizzautalványát kapja. A Spanyolország – Írország mérkőzés végeredményét (1-1) ketten találták el, közülük sorsolás útján *Dárdai Ferenc* (Mohács, Gőzhajó u. 24/a) nyert, aki a Palatinus Étterem-Danubius Hotel 5000 Ft értékű étkezési utalványát kapja.

Szenegál elődöntős lesz

A vasárnapi nyolcaddöntőkön rendkívül izgalmas mérkőzéseken dőlt el a továbbjutás. Szenegál aranygóllal verte ki Svédországot, míg a spanyolok büntetőrúgásokkal jutottak túl az ír csapaton. A találkozókat végigszurkolta *Éles József*, a Fotex Veszprém és a kézilabda-válogatott világklasszis játékosa.

– Kinek szorított a mérkőzéseken?

– Kedvelem a spanyol focit, Mendieta és Raul pedig a kedvenc játékosaim közé tartozik. Szenegál is egy szimpatikus csapat, megérdemelten verték meg a svédeket.

– Meddig juthatnak el a spanyolok a vb-n?

– Remélem, az olaszok kiverik Koreát, és akkor a két együttes egymás ellen játszhat a négy közé jutásért. Ebben az esetben Olaszországnak fogok szurkolni.

– Szenegál a világbajnokság meglepetéscsapata. Mire lehetnek képesek az afrikaiak?

– Elképzelhető, hogy az afrikai és az ázsiai foci éveken belül megelőzi az európait. Rengeteget fejlődtek ezek a csapatok, Szenegált a négy közé várom.

– Milyen döntőt szeretne látni?

– Nagyon szurkolok egy olasz-angol fináléért.

PRIVACSEK

Westel a Kapcsolat

Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.

Westel a Kapcsolat

Hatan a célban, négyen a dobogón

Az idei rali ob futamait lassan túlélőversenyeknek is nevezhetjük: a hőség és a nehéz pályák tekintetében a vele egyidőben megtartott Akropolisz-ralira hasonlító szombathelyi, 4. futam ismét megtizedelte a mezőnyt, Baranyából is csak hat páros ért célba. Igaz, közülük négyen a dobogón végeztek.

PÉCS–PÉCSVÁRAD–SIKLÓS

Az ifj. *Tóth János, Tóth Imre* kettős abszolút győzelmét a navigátor felépülése után ismét senki sem veszélyeztette a Szombathely-ralin, ahol az első nap kilencéből egyetlen szakaszgyőzelmet engedélyeztek csak *Szabó Gergőnek* - aki viszont e dicsőségnek nem örülhetett túl sokáig, hiszen váltóhiba miatt még szombaton kiesett, így az idén eddig nem látta meg a célszalagot.

A pécsi pilóták közül *Kiss Ferenc* és *Tábori József* Mitsubishi Lancer EVO VI-osát a négy WRC-n kívül csak az ugyancsak N4-es Lancerrel autózó *Aschenbrenner Györgynek* sikerült megelőznie, így egy 2. hellyel gazdagodtak. („Asiék" eredményeinek máskülönben mindenki a csodájára járt, hiszen a nap során nem kis meglepetésre többször a WRC-ket is verő időket autóztak...)

Az abszolút 17. pozíció, egyben az N3-as géposztály aranya a 306-os Peugeot-val az idén eddig remekül teljesítő *Szilágyi János, Domonkos Eszter* (Peugeot Autósziget Rallye Team) duónak jutott, amely csaknem két és fél percet vert a mögötte célba érő párosra. A 24. (és az A8-ban a 6.) helyen a pécsváradi *Keszler Mátyás, Grózly Attila* kettős ért célba az Audi S2-essel, míg a 35. pozíció és az A5 ezüstérme a Ventile SE színeiben induló *Németh Péter, Béres Attila* párnak jutott a Skoda Felicia kit-carral. A 48-ból 45. lett, ám az N3-ban így is hatodikként pontot szerzett az ugyancsak ventilés Barta Tivadar és Nagy János egy Opel Astra GSI volánjánál.

A rali II-ben hét szakaszt kellett teljesíteniük a pilótáknak. A 34 célba érő páros közül a siklósi *Keller Péter* és *Spitzer Gábor* (Tenkes Rallye Team) a 6. helyen ért célba, ugyanakkor az N1-es géposztály ezüstserlegét érdemelték ki a Suzuki Swifttel.

A végeredmény: 1. ifj. Tóth J., Tóth I. (Peugeot 206 WRC) 1:03:26.3 óra, 2. Benik, Somogyi (Ford Focus WRC) 1:03:38.2, 3. Erdi, Varga (Subaru Impreza WRC) 1:03:56.6.

SZ. ZS.

RÖVIDEN


Kovács Ervin

LENDÜLET-SIKEREK az úszó ob-n. Tizenkét aranyéremmel gazdagodott a Pécsi Lendület SE a mozgássérült úszók országos bajnokságán. Poprócsi Tímea 200 vegyesen, 50, 100 és 400 gyorson, 100 mellen és 100 háton az 1., 50 pillangón a 2. lett. Kovács Ervin 200 vegyesen 50 és 200 gyorson, 100 mellen és 50 pillangón nyert, 100 gyorson és 50 háton ezüstérmes lett. Sági Jenő 100 gyorson elsőként, 50 és 200 gyorson, valamint 100 háton másodikként ért célba. Baka Dorottya 100 háton és 100 mellen lett ezüst-, míg 50 gyorson bronzérmes. *(szz)*

GEORALI, HARMINCÖTÖDSZÖR. Június 21-én, pénteken 17 órától szombat estig tart a 35. pécsi georali tájékozódási és ügyességi autóverseny. A rajt és cél a Pécs Plaza parkolójában lesz, a 100-120 kilométeres útvonal Baranya útjain vezet majd. A szervezők a 20/954-84-64-es vagy a 30/969-15-89-es telefonon várják az érdeklődők jelentkezését, illetve a pécsi Gépipariban ma, hétfőn 17 órakor tájékoztató megbeszélést tartanak. *(szz)*

KISPÁLYÁS BAKONYÁN. Női és férfi kispályás labdarúgótornát tartanak június 22-én, szombaton, 8.30-tól Bakonyán. Bővebb információ: (06-73) 709-205. *(szz)*

ÖREGFIÚK AZ ASZTALNÁL. Szenior asztalitenisz-versenyen, Horvátországban férfi párosban a pécsi Ragoncsa, Ruzsinszky duó 2., míg a Fonód, Krivacsevics kettős (utóbbi horvát) 3. lett.

(N)

LABDARÚGÓ MEGYEI I. OSZTÁLY, ZÁRÓFORDULÓ

Dicstelen szászvári búcsú


Bajnoki címét ünnepli a Kozármisleny

FOTÓ: TÓTH L.

Kozármisleny - Pécsvárad 3-2 (1-0)

Kozármisleny, 300 néző. V.: Nagy I. **Kozármisleny:** Torma - Bánfai (Schweitzer), Papp Z., Papp J. (Kollár), Kovács - Kanizsai (ifj. Réfi), Szabó Á. (Pörs), Fülöp, Bodor - Lauer (Szabó K.), Kaszás. Edző: Réfi Gábor. **Pécsvárad:** Tamás - Dezső (Komáromi), Csoboth, Fullér, Stolcz - Hegedűs, Adorján (Jokl), Takács F., Angyán (Magyar) Nagy A. - Männer (Mang). Edző: Gungl László.

Kaszás első, szépségdíjas gólja teszi emlékezetessé az amúgy tétnélküli mérkőzést.

G.: Kaszás (2), Kanizsai, ill. Mang, Magyar.

Bogád - Bicsérd 3-2 (1-1)

Bogád, 100 néző. V.: Kiss. **G.:** Bacskó (2), Kruller, ill. Fábián, Miolkovics.

Nagyárpád - PEAC 3-2 (1-2)

Nagyárpád, 200 néző. V.: Gergely. **G.:** Balázs, Fekete, Bruder, ill. Demeter (11-esből), Hang.

Lánycsók - Egerág 2-5 (2-1).

Lánycsók, 200 néző. V.: Murin. **G.:** Kovács Zs., Haris, ill. Pintér (2), Svasztics, Illés, Kurucz. **Kiállítva:** Ébenhardt.

Szederkény - Siklós 1-0 (0-0)

Szederkény, 200 néző. V.: Ursprung. **G.:** Scheffer.

Magyarszék - Szigetvár 3-2 (1-1)

Magyarszék, 150 néző. V.: Farkas. **G.:** Seemayer (2), Porkert, ill. Kardos, Varga I. Z.

Patapoklosi - Sellye 3-2

G.: Csigeti, Biodrovics, Gyócsi, ill. Kanász, Kovács

(Tudósítás nem érkezett.)

A *Hidas - Szászvár* mérkőzés elmaradt, mert a vendégek - immár másodszor a szezonban - nem jelentek meg. (Az okot nem sikerült megtudnunk, mert a klub elnöke egész este nem volt elérhető.) Emiatt, bár a bajnokság a pályákon véget ért, a tabella sem végleges, hiszen a három pont sorsáról, illetve az esetleges büntetésről a fegyelmi bizottságnak kell majd döntenie.

* A tabellán (a kozármislenyi ki nem állásért) a Szászvártól 3 büntetőpont levonva.

Összeállította: Horváth László, Schnell Zoltán, Auth József, Futó Géza, Lukovics Gábor, Szűcs Zsolt

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Kozármisleny	30	22	6	2	84 - 23	72
2. Pécsvárad	30	18	6	6	60 - 30	60
3. Hidas	29	17	6	6	60 - 31	57
4. Siklós	30	15	8	7	55 - 35	53
5. Nagyárpád	30	15	7	8	69 - 40	52
6. Szederkény	30	14	8	8	47 - 33	50
7. Bogád	30	12	8	10	44 - 41	44
8. Sellye	30	12	4	14	41 - 44	40
9. Szigetvár	30	11	6	13	45 - 59	39
10. Magyarszék	30	10	5	15	50 - 60	35
11. Patapoklosi	30	11	1	18	45 - 61	34
12. Egerág	30	9	6	15	34 - 49	33
13. PEAC	30	9	5	16	44 - 54	32
14. Lánycsók	30	7	5	18	38 - 76	26
15. Bicsérd	30	6	7	17	32 - 63	25
16. Szászvár	29	3	8	18	28 - 77	14*

Diákolimpia-győztesek a tatamin

KOMLÓ–MOHÁCS–PÉCS–SIKLÓS

Az ország különböző városaiban rendezték meg a közelmúltban a cselgáncsozók Diákolimpiájának korosztályos országos döntőit. Baján, a juniorok 60 kilós versenyében *Kemény Zsolt* (Mohácsi TE), a -90 kilóban *Vasvári Gyula* (Nevko-Dozso SE) bronzérmet szerzett.

Debrecenben a serdülő lányok küzdelmében az 57 kilós *Vasvári Anita* (Nevko-Dozso SE, Árpád fejedelem Gimn.) lett ugyancsak 3. Gödöllőn a diák B korcsoport képviselői léptek tatamira, itt *Bodó Bernadett* (PVSK) aranyérmes lett.

Szolnokon, a diák A-korcsoportban szintén Diákolimpiát nyert *Kardos Gergő* (PVSK), ugyanitt klubtársa, *Grúber Tamás* a 3. helyen végzett. A Siklósi SE cselgáncsozói *Kardos Renáta* és *Rédai Gergő* jóvoltából jutottak itt két 3. helyhez.

Az ifik a fővárosban mérték össze az erejüket. A Nevko-Dozso SE színeiben *Vasvári Gyula a dobogó* 2. fokára állhatott, míg a PVSK-s *Makai Renátó* egy bronzéremmel gazdagodott.

(SZZ)



LABDARÚGÓ MEGYEI I. B OSZTÁLY, ZÁRÓFORDULÓ

Szép végjáték Mohácson

Mohács II. - Töttös 4-2 (1-1)

Mohács, 150 néző. V.: Czakó. **Mohács II.:** Hegyvári - Megyeri (Katona), Lázár, Gyévai (Hrotkó), Bélavári (Fischer) - Vámosi (Vezér), Schellenberger, Ritter (Ratting), Martina - Kiss, Turn. Edző: Ratting József. **Töttös:** Varga - Kriszt, Hosszú, Bakurecz, Merkler - Vadász (Jónás), Vészi, Csékei (Wéber), Katreiner - Réti, Bauer (Szabó). Játékos-edző: Merkler Attila.

G.: Turn (3), Vezér, ill. Katreiner, Réti.

Felsőszentmárton - Hobol 10-2 (4-1)

F.szentmárton, 200 néző. V.: Béni. **G.:** Schmidt (6), Nyaka (3), Gulyás, ill. Kovács J.

Hosszúhetény - Sásd 2-5 (1-3)

Hosszúhetény, 100 néző. V.: Krasznai. **G.:** Apari (2), ill. Hír (3), Kázmér, Sipos Zs.

Újpetre - Palotabozsok 2-0 (0-0)

Újpetre, 100 néző. V.. Kőnig. **G.:** Kurucsai, Zdenyák.

Pellérd - Kovácshida 2-2 (0-1)

Pellérd, 100 néző. V.: Kiss. **G.:** Török (öngól), Lajos (11-esből), ill. Lajtmann, Kolompár.

Vasas UNO - Majs 5-2 (2-1)

Vasas, 200 néző. V.: Schuller. **G.:** Varga, Kordé, Molnár, Major (2) ill. Sárdi, Cseperka.

Somberek - Magyarbóly 0-0

Somberek, 150 néző. V.: Poszt.

Boda - Ócsárd (1-6)

Tudósítás nem érkezett.

Összeállította: Ratting József, Szentesi László, Obermayer Róbert, Nevedel János, Csoboth Tamás, Kovács Ferenc, Kengyel Ferenc.

MEGYEI I. B CSOPORT

1. Mohács II.	30	24	4	2	97 - 32	76
2. F.szentmárton	30	21	3	6	105 - 48	66
3. Somberek	30	17	3	10	58 - 36	54
4. Töttös	30	15	7	8	61 - 53	52
5. Ócsárd	30	15	4	11	74 - 59	49
6. Újpetre	30	14	3	13	66 - 48	45
7. Pellérd	30	13	6	11	67 - 59	45
8. Magyarbóly	30	13	4	13	82 - 56	43
9. Sásd	30	10	7	13	50 - 67	37
10. Kovácshida	30	9	9	12	58 - 66	36
11. Vasas-UNO	30	9	7	14	51 - 58	34
12. Palotabozsok	30	10	4	16	54 - 69	34
13. Boda	30	9	6	15	42 - 71	33
14. H.hetény	30	8	5	17	45 - 65	29
15. Majs	30	7	7	16	48 - 95	28
16. Hobol	30	5	3	22	42 - 118	18

TOTÓEREDMÉNYEK

1.	Svédország - Szenegál	1-1	x
2.	Spanyolország - Írország	1-1	x
3.	Bryne - Viking	3-3	x
4.	Molde - Stabaek	1-0	1
5.	Moss - Bodö/Glimt	1-0	1
6.	Rosenborg - Sogndal	3-0	1
7.	Start - Valerenga	2-7	2
8.	Helsinki JK - Inter Turku	1-0	1
9.	Jaro - Vaasa PS	2-1	1
10.	KuPS Koupio - Tampere	0-1	2
11.	Asane - Sandefjord	0-0	x
12.	Skeid - Tromsö	1-1	x
13.	Strömgodset - Aalesund	2-0	1
	+ 1		
14.	Lyn - Odd Grenland	3-0	1

Gólerős búcsú a szezontól

Eger - PMFC-Ivas 0-4 (0-3)

Labdarúgó NB II. nők, Eger. **PMFC-Ivas:** Kolereczki - Matuska, Iván, Görföl, Godvár (Horváth L., 50. p.) - Lukács (Csaba O., 55. p.), Eckert, Berki, Kaszás - Lauer, Gráf. Edző: Csaba Ferenc.

Csaba Ferenc együttese a sereghajtó ellen végig fölényben játszott, sorozatban alakította ki a helyzeteket és nagyobb arányban is nyerhetett volna.

G.: Berki (3), Lauer.

Csaba Ferenc: *- A csapat jó teljesítménnyel búcsúzott a bajnokságtól. A következő szezonban szeretnénk előre lépni a csapatépítés területén és a tabellán egyaránt.*

K. M. A.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők: **NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR**

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. (Kicserélték.)

www.dunantulinaplo.hu

Új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 164. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 18., kedd



Mai számunkból



Időutazás a koponya körül 5

Mikori a keszüi fejmaradvány?



Mától Rockmaraton 7

Fesztivál Malomvölgyben



Sztárvillanások 15

Brazília a nyolc között

Nyilvánosak a vagyonnyilatkozatok

Több mint 200 millió forintos vagyona van *Medgyessy Péter* miniszterelnöknek – derül ki a mától nyilvános képviselői vagyonnyilatkozatokból. A papírok szerint *Orbán Viktor* volt miniszterelnöknek 10 millió forintja – közös számlán a feleségével – és mintegy 20 millió forint adóssága van.

(Részletek a 3. oldalon) ■

Az MDF nem ért egyet Medgyessy Péterrel

Budapest

Az MDF frakciója nem ért egyet *Medgyessy Péter* miniszterelnök javaslatával, amely június 19-ét, a Szabadság napját összekötné Nagy Imre politikai tevékenységével és az 1956-os forradalommal. *Balsai István* frakcióvezető tegnap hangsúlyozta: ha Medgyessy Péter elolvasta volna a Szabadság napjáról szóló törvényt – amelyet tavaly fogadott el az Országgyűlés – akkor tudná, hogy ennek az ügynek nincs köze a mártír sorsú Nagy Imre miniszterelnök politikai tevékenységéhez, hanem ez a rendszerváltás első évének lezárását jelenti, amikor az utolsó orosz katona is elhagyta Magyarországot. ■

Délen épülhet új városrész

A megyeszékhely körüli települések olcsó telkeket kínálnak

Pécsett már alig van beépíthető házhely, az is csak borsos áron, így a legtöbben a megyeszékhely vonzáskörzetében építkeznek inkább. A város keletre tudna terjeszkedni, de legvalószínűbbnek egy új déli városrész kialakulása látszik.

Pécs

Míg a lakásárak két-három év alatt körülbelül ötven, addig a jobb fekvésű telkek árai száz százalékkal, de kirívó esetekben akár a két és félszeresére is emelkedtek, s a folyamat nem állt meg.

Az ingatlanközvetítők tapasztalatai szerint első körben mindenki Pécsett szeretne telket vásárolni, miután azonban szembesülnek az árakkal, többen inkább a város határában vagy a környékbeli falvakban választják ki leendő otthonuk helyét. A megyeszékhely vonzáskörzetében található települések, kihasználva a számukra kedvezően alakuló pécsi ingatlanpiaci helyzetet, folyamatosan parcellázzák fel területeiket. Vonzó áraikkal és elsősorban a városhoz való közelségükkel próbálják odacsábítani az építkezni vágyó városlakókat.

Az egyre emelkedő telekárnak több oka is van. Pécsett szinte már alig-alig van beépíthető házhely (esetleg még Postavölgyben, Pécsújhegyen és a Mecsek magasabban fekvő dűlőiben találhatunk), a város kezd túlnőni határain, de a kedvező, alacsony kamatozású lakáshitelek is feljebb srófolták a vételárakat.

A telkek ára igen változó, talán Pécsbánya környéke a legolcsóbb. Míg Vasason ezerötszáz, Keszüben háromezer forintért kínálják a közművesített terület négyzetméterét, addig a Mecsek-oldalban akár hatezer forintot is elkérhet a tulajdonos 100x100 centiméterért. Pécsújhegyen nemrégiben négyzetméterenként 2700-2800 forintos kikiáltási áron kínált eladásra házhelyeket az önkormányzat. Az elmúlt években Kozármisleny is felértékelődött, az ottani telkek ára a pécsiekével vetekszik.

Horváth Csaba ingatlanszakértő a Dunántúli Naplónak elmondta, Pécs terjeszkedési lehetőségei behatároltak. A város nyugati határában, Patacsnál a szőlőhegyek állják útjukat az építkezni vágyóknak. Északon, az ürögi rész lehet a jövőben az „otthonteremtők" Mekkája, mivel hamarosan kiépül a terület szennyvízcsatornahálózata, ami miatt már most irreális árakat szabnak a jelenlegi telektulajdonosok. A Mecsek-oldal többi részén nagyon nehezen ad ki építési engedélyt az illetékes hatóság. Pécs elsősorban dél felé terjeszkedhet; Horváth Csaba szerint nem kizárt, hogy a jövőben a FEMA mögötti részen épülhet ki a megyeszékhely következő városrésze.

SOMLAI A.

Közművesítenek

- Kozármislenyben július folyamán megkezdődik 124 közművesített házhely kialakítása, ezekből idén ötvenhatot kínálnak eladásra.
- Gyódon az év második felében valószínűsíthető tizenöt parcella kiépítése.
- Bogádon jelenleg nincs eladó házhely, de tizennégy telken jelenleg is öt sorház építése folyik, és ugyanitt nemrégiben már átadtak hatot.
- Hosszúhetény nyugati részén hét telket közművesítenek, ebből kettőt már értékesítettek, négyzetméterenként hatszáz forintért.



MÁTÉ BALÁZS KOMMENTÁRJA

Zimmerferik a célkeresztben

A harkányiak egyik szeme most sír, a másik nevet. Hosszú huzavona után elindulhat ugyanis a több milliárd forintos fürdőfejlesztés, amit megváltásként vár a polgármester, a szállodás, a lángossütő, de még a vécésnéni is.

Ugyanakkor a „márkás" vendégek már jó előre kiszagolták, hamarosan indul az építkezés, s ezért más irányokba indulnak nyavalyáikat kezeltetni: ez a nyár biztosan nem döntöget rekordokat vendégszám és elköltött forintok tekintetében.

Akik viszont – kőművesek ide vagy oda – mégis Harkányban szeretnék áztatni magukat, a helyzetjelentés szerint nem a full extrás (?) szállodát választják, hanem a puritánabb, ámde olcsóbb privát szállásokat.

Persze az apartmanok, szobák és szerszámoskamrák nemcsak minőségük miatt olcsóbbak, hanem azért is, mert tulajdonosaik csak a legritkább esetben üldözik vendégeiket haza, hogy vegyék már át a számlájukat.

A tehetős vendég elkerüli az építkezéseket. A kevésbé tehetősökre pedig a szállodások nem építenek.

Be is indult az ellenőrzés ezerrel, a szállásadók számára ismeretlen ellenőrök bukkannak fel, és büntetgetnek szorgalmasan. Persze, az egyszeri harmincezres bukta a helybeli zimmerferiket nem küldi padlóra, hiszen néhány nap alatt behozzák a kiesett bevételt.

Legfeljebb óvatosabban környékezik meg a városba érkező idegeneket: állítólag sztenderd mentőövként első helyen az jöhet szóba, ha álcázott adóellenőrbe botlanak, hogy összetévesztették az illetőt egy rokonnal, aki éppen erre a napra ígérte érkezését.

Mert rokonai mindenkinek vannak.

Azt meg ma még el sem lehet képzelni, mennyi lesz belőlük akkor, ha befejeződik az építkezés, s az előrejelzések szerint ezrek rohanják meg majd naponta a fürdővárost.

Elmaradnak... ✍ 4. oldal

IDŐJÁRÁS

Sok napsütés

13, 30 °C

Szerda	Csütörtök	Péntek
13, 32 °C	13, 31 °C	12, 30 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Zavartalan napsütésre számíthatunk, számottevő fronthatás nem várható. Az UV-sugárzás 11-15 óra között magas lesz.

9 770865 913029 02164

Balatonon a Dunántúli Napló

Siófok–Balatonberény

A nyári szezonban – ahogy azt már megszokhatták – olvasóinknak a Balaton partján sem kell lemondaniuk a Dunántúli Naplóról. E héttől ugyanis a nyár végéig Siófoktól egészen Balaton-berényig kapható lesz lapunk minden újságárus-pavilonban és a nagyobb szupermarketekben, élelmiszerüzletekben.

Hosszabb nyaralásra induló előfizetőinknek arra is lehetőségük van, hogy a Balaton déli partjára irányítsák át megszokott újságukat. Ehhez mindössze kiadónk terjesztési részlegén kell bejelenteni az igényt. Ha vásárlási, előfizetési ügyekben bármilyen kérés, probléma merül fel, ingyen hívható vonalunkon, a 06-80-200-089-es telefonszámon olvasóink rendelkezésére állunk.

NY. SZ.

Folytatódik a ciánper

Ma folytatódik a magyar állam által az Aurul cég ellen a 2000 januári tiszai ciánszennyezés miatt indított kártérítési per. Az érintett folyókban 1241 tonna hal pusztult el. Szakemberek szerint 10-15 év kell a két folyó teljes rehabilitációjához. A Környezettudományi Központ a Világ Természetvédelmi Alap (WWF) megbízásából elkészített 2001 májusi jelentésében a cián- és nehézfémszennyezés által okozott kárt 3,5-4,6 milliárd forintban állapította meg, a Tisza-Szamos Kormánybiztosi Iroda 29,3 milliárd forintos kárigényt jelentett be.

(Részletek a 11. oldalon) ■

Emelkedő benzinárak

Jelentős üzemanyagár-emelkedés várható rövid időn belül. Szerdán két forinttal emeli a motorbenzin és a gázolaj árát a Mol Rt., majd pedig literenként mintegy 13 forinttal kell többet fizetni az olajárak adótartalmának emelkedése miatt.

A „szokásos" szerdai áremelés indoklásában az áll, hogy az elmúlt napokban a kőolaj és a kőolajtermékek drágultak a világpiacokon, s a Mol Rt. ezt követi árképzésében.

Az áremelést követően a 95-ös benzin listaára 217,50 forint, míg a 98-asé 226,50 forint lesz. A gázolaj literenként 196 forintba kerül szerdától.

(Részletek a 8. oldalon) ■

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

HÍREK

AZ EURÓPAI UNIÓBAN e félévben elnöklő spanyol kormány azt javasolja a tagországoknak, hogy a leendő tagok gazdáinak a felvétel után járó mezőgazdasági közvetlen támogatások ügyének eldöntését halasszák a következő félévre. A spanyol elnökség a csatlakozási tárgyalások kényes mezőgazdasági fejezetében képviselendő közös EU-álláspont dolgában hétfő délelőtt ilyen értelmű kompromisszumos szöveget terjesztett a sevillai csúcsot előkészítő luxemburgi külügyminiszteri értekezlet elé. MTI

A FRANCIA nemzetgyűlésben fölényes jobboldali többséget létrehozó vasárnapi választások után Jacques Chirac elnök hétfőn felkérte Jean-Pierre Raffarint, a hat hétig hivatalban volt ideiglenes konzervatív kormány miniszterelnökét, alakítsa meg végleges kormányát. Raffarin egybehangzó információk szerint megtartja május 7-én hivatalba lépett előző kormánya tagjainak túlnyomó többségét, de máris megvált Renaud Donnedieu de Vabres Európa-ügyi minisztertől, aki hétfőn benyújtotta lemondását. A miniszter ellen évek óta volt folyamatban egy illegális pártfinanszírozással kapcsolatos eljárás, amelyet a múlt hét közepén a semmítőszék érvényesnek minősített. MTI

EGY IZRAELI védelmi szóvivő szerint országa nem akar berlini mintájú falat építeni a Jordán nyugati partvidékének határán. A szóvivő hétfőn Jeruzsálemben rámutatott, hogy nem húznak fel valóságos falat, csupán fémkerítést létesítenek a palesztin területek leválasztására. Mint katonai körökre hivatkozó izraeli napilapok hétfői számukban beszámoltak róla, a több mint 110 kilométer hosszú első kerítésszakaszt mozgásészlelőkkel, érintésérzékelőkkel, megfigyelőkamerákkal és -léggömbökkel, valamint radarral és árkokkal egészítik ki, hogy minél inkább meggátolják palesztinok átjutását rajta. Betonból készült akadályokat is felállítanak, hogy bizonyos helyeken meggátolják az autók áthaladását. MTI

A SPANYOL rendőrség letartóztatott nyolc bőrfejűt, akik alvó marokkói bevándorlókra akarták rágyújtani a házat. Az incidens Sant Vicenc de Castellet katalán kisvárosban történt. A skinheadek Molotov-koktélos palackot dobtak a marokkói bevándorlók házára, de nem sikerült felgyújtaniuk. Egy kilépő marokkóit azonban durván összevertek, fejsérülést is okozva neki. MTI

ŐRIZETBE VETTÉK vasárnap az Egyesült Államokban a hatalmas coloradói erdőtűz okozóját, egy erdészeti dolgozót. Június 8-án, szokásos erdei szemleútján - a veszedelmes szárazság miatt elrendelt tűzrakási tilalom ellenére - azért gyújtott tüzet a 38 éves nő, hogy elégesse tőle külön élő férjének egy levelét, amely felbosszantotta. Amikor lángra kapott a száraz aljnövényzet, látta a bajt, és megpróbálta eloltani a tüzet, de sikertelenül. Ezzel kezdetét vette Colorado állam történetének legnagyobb erdőtüze, amelyben eddig 41 ezer hektárnyi erdőterület perzselődött fel. A tűzvész még javában tombol, habár a hét végén hűvösebbre fordult idő, a mérséklődő szél és a levegő megnövekedett páratartalma valamelyest megkönnyítette a tűzoltók dolgát. MTI ■

Spidla a kormányfőjelölt

Václav Klausnak kell összehívnia az új képviselőházat

PRÁGA

Václav Havel hétfőn felkérte Vladimír Spidlát, a Cseh Szociáldemokrata Párt (CSSD) elnökét, hogy kezdeményezzen kormányalakítási tárgyalásokat – jelentette be a két politikus azt követően, hogy délelőtt újabb megbeszélést tartott a hét végi képviselőházi választás után kialakult helyzetről.



Václav Klaus – talán utoljára döntő pozícióban... FOTÓ: EUROPRESS/EPA

– Miután ma reggel a központi választási bizottság hivatalosnak minősítette a választás eredményét, felkértem a kormány alelnökét, Vladimír Spidla urat, hogy kezdjen tárgyalásokat az új kormány megalakításáról, s annak parlamenti támogatásáról – mondta Havel. Leszögezte, hogy amennyiben ezek a tárgyalások sikeresek lesznek, akkor Spidlát már konkrétan is megbízza az új kormány megalakításával. Az államfő ezután kész kinevezni a Spidla által megnevezett miniszterjelölteket is, hogy a jövendőbeli kormány bizalmi szavazást kérhessen a parlamentben.

A képviselőházi választást a Cseh Szociáldemokrata Párt nyerte, így ismét lehetőséget kapott a kormányalakításra. Spidla jelezte, hogy a két pártból álló jobbközép Koalícióval szeretne kormányt alakítani, s ezért velük kezd először tárgyalni. Ennek a kormánynak, amelyet a cseh államfő is támogat, 101 mandátuma, tehát csak a lehető legcsekélyebb többsége lenne a 200 tagú képviselőházban.

Spidla elmondta, hogy a szociáldemokrata párt elnöksége kedd délelőtt megvitatja a helyzetet és a teendőket, majd ezt követően felkeresi a Koalíció két pártjának vezetőit, s megteszi hivatalos javaslatát a koalíciós együttműködésre és a kormányalakítási tárgyalásokra. A megállapodás szerint egy hét múlva tájékoztatnia kell az államfőt, hogy miben sikerült tárgyalópartnereivel megegyeznie. A Koalíció képviselői jelezték, hogy készen állnak az együttműködésre és a kormányalakítási tárgyalásokra.

Havel bejelentette, hogy összehívta az új képviselőház alakuló ülését is, amelynek pontos dátumát a testület eddigi elnökének, Václav Klausnak kell meghatároznia. ■

Kormányra készülő uniópártok

A német kereszténydemokraták elnöke harci szellemre és önbizalomra szólította fel a tagságot a párt hétfőn megkezdett kongresszusán.

MAJNA-FRANKFURT

Angela Merkel CDU-elnök megnyitó beszédében kijelentette: a *Schröder*-kormány ideje lejárt. „A piros-zöld koalíciónak megvolt az esélye, ám nem tudott élni vele. Új stílusú politika helyett mókát láttunk, politikai tartalom nélkül, amely végül stílus nélküli politikába torkollott, erkölcsi fennhéjázással körítve" – hangoztatta Merkel. Egyúttal kilátásba helyezte, hogy választási győzelmük esetén az uniópártok (a CDU és a CSU) erőteljes politikát fognak folytatni, amelynek alapját a szociális igazságosság képezi.

A CDU elnöke értésre adta, hogy az uniópártok választási kampánytémává akarják emelni a bevándorlás kérdését. Egyben közölte azt is, hogy kormányváltás esetén a kereszténydemokrata vezetésű új kabinet hatályon kívül fogja helyezni a Schröder-kormány által kidolgozott és a parlament mindkét háza által jóváhagyott migrációs törvényt.

Nagy ovációval fogadták a kongresszus küldöttei *Helmut Kohl* egykori pártelnököt, aki 1999 novembere – a nevével fémjelzett adománybotrány kirobbanása – óta első ízben szólalt fel országos CDU-rendezvényen. Beszédében a volt kancellár ismét a nemzeti egység feladását vetette a jelenlegi kormány pártjainak szemére. ■

Omar molla megszólalt

Az afganisztáni nagy tanácskozó gyűlés, a loja dzsirga tagjainak több mint fele otthagyta a hétfői ülést, mert véleményük szerint a vezetőség taktikázik, és eddig egyetlen igazán fontos kérdés sem került terítékre.

KABUL – KANDAHÁR

Szemtanúk szerint az 1600 fős loja dzsirgát több száz képviselő hagyta el. Egyes küldöttek attól tartanak, hogy újabb vita robbanhat ki, ha a gyűlésnek nem sikerül meghatároznia az újabb átmeneti kormány szerkezetét és személyi összetételét. A múlt kedden kezdődött ülésszakon mindeddig nem sikerült megválasztani az új parlamentet, amely az elkövetkező 18 hónapban ellenőrizné *Hamid Karzai* megválasztott afgán elnök kabinetjét.

Kandahár városában olyan magnókazettát terjesztettek vasárnap, amelyen állítólag *Mohammed Omar* molla tálib vezető fordul a néphez. Ezt az orosz ITAR-TASZSZ hírügynökség jelentette az indiai országos rádió hétfői híradása alapján. A kazettákat közhivatalok, szállodák és magánházak bejáratánál helyezték el, továbbá piacokon és más forgalmas helyeken.

Az Omar mollának tulajdonított hangfelvételen a beszélő „az amerikaiak és egyéb hitetlenek elleni harc folytatására" buzdítja az afgánokat. „Az amerikai bombázások nem pusztíthatnak el bennünket, bármeddig tartsanak is" – jelenti ki a 15 perces beszédben. A kazetta más vallási méltóságok szózatait is tartalmazza. Az indiai rádió szerint nem lehet megállapítani, hogy mikor és hol készült a felvétel. ■

Áram fűből és iszapból

Végre megakadályozhatatlan lesz az áttörés az energiafronton – állítja dr. Colin Hackett professzor, aki bejelentette: energiahordozót készítenek mindenféle hulladékból.

RIVERSIDE

A Kaliforniában lévő Riverside egyetemének tudóscsoportja abból indult ki, hogy a szennyvíz és több más hasonló anyag nem tekintendő a természet, a civilizáció kellemetlen és többnyire csak nagy költséggel tárolható, megsemmisítendő, haszontalan hulladékának. Ez sokkalta inkább az életfolyamatok, az időjárás és a munka olyan nagy mennyiségben felhalmozódó melléktermeke, amelyet hasznosítani kell, és nem csupán a szeméttárolókban alkalmazott égetéssel – írja a Die Welt.

A mezőgazdasági derítőkben felgyülemlett szennyvíz és iszap például számos olyan ásványi anyagot tartalmaz, amely olcsó trágyaként alkalmazható, ha eltávolítják belőle a talaj és a növényzet számára felesleges vagy káros összetevőket, bizonyos nehézfémeket. Egyúttal gazdag energiaforrás is, amelyet felelőtlenség elpocsékolni: a szennyvíz iszapjából, a fű hulladékából dízelolaj és elektromos energia állítható elő.

A derítőiszap egyike azoknak a nagy mennyiségben fellelhető természeti hulladékoknak, amely felhasználható az eljáráshoz. Az alapfeltétel a hasznosítandó anyagok megfelelő mértékű nedvesség- és szénhidrogén-tartalma. Az eljárás alkalmazásával különböző fajtájú és eredetű biohulladékokból, akár elpusztult fából vagy hulladékpapírból úgy termelnek új energiát, illetve energiaforrást, tüzelő- és üzemanyagot, hogy a folyamat maga biztosítja működés közben a termeléshez szükséges energia körforgását.

A feltalálók – a találmány tudományos elfogadtatása alapján és szabadalmaztatásának birtokában – májusban működésbe helyezték az első kisméretű termelő berendezést, amelynek tapasztalatai nyomán 2004-re tervezik a dízelolaj, illetve az elektromos áram előállítását szolgáló berendezések üzemi méretű gyártását. Elsődleges céljuk, hogy a farmok és a kertgazdaságok – saját berendezéseik birtokában – a lehető legrövidebb időn belül saját maguknak termeljenek környezetkímélő módon olcsóbb fűtő- és üzemanyagot, elektromos áramot. KOCSIS TAMÁS

ÁLLÁSPONT

CSÁK ELEMÉR

Három sávon

Részt vettem egy avatáson – mindenféle ünnepség nélkül. Egy utat adtak át a forgalomnak – nekem és még soksok autósnak, úgy, hogy nem tudjuk, ki vágta át a szalagot. Vagy hogy volt-e szalag egyáltalán.

Az M7-es autópálya kiszélesített, Martonvásár-Érd közötti szakaszán tegnap délután megindult a forgalom.

Mondom, rendhagyó avatás volt. Amikor egy órával korábban a fővárosból kifelé haladtam, még tartott a terelés Martonvásárig, még folyt a ki meri túllépni a sebességkorlátozást-játék, visszafelé azonban hirtelen kitágult a világ: az aszfaltból vadonatúj sárga tábla magasodott ki, mutatva, hogy immár három sávon haladhatnak a kocsik.

Az elsők között hajthattam fel az útra, mert a két pályatest közötti sávból még nem szedték ki a tiltó-korlátozó jeleket. Csendben folyt a munka. Ökörsütésnek, hordógörgetésnek nem lehetett semmi nyomát látni, engem azonban elfogott valami – talán ünnepinek mondható – jó érzés.

A hidak összekötnek, az utak meg elvezetnek valahová – az M7-es átépített, kiszélesített szakasza Martontól Érdig, később Székesfehérvártól Budapestig. Ez a ceremóniamentes átadás azonban arra utal, hogy – képletesen – a hasonló művek, beruházások még messzebbre is elvezethetnének.

A felújítás terve a Horn-kormány idején született meg, az Orbán-kormány alatt kezdődött el az építkezés, és most, a Medgyessy-kabinet idején ért-ér majd véget. Ők most együtt örülhetnének, de ez egyelőre korainak látszik.

Megtesszük hát helyettük mi, közlekedők. Még úgy is, hogy tudjuk: januártól valószínűleg fizetnünk kell ezért az örömért.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

GYULAY ZOLTÁN

Szegedi gondolat

Azt írja az újság, hogy zajkommandó alakult Szegeden: egy rendőrből, egy közterület-felügyelőből és egy akusztikai szakemberből álló háromtagú brigád a hét végén a szórakozóhelyek hangosságát ellenőrizte. Azt nem tudni hányból, csak annyit, hogy huszonkét esetben mértek a megengedettnél magasabb zajszintet – és most, első alkalommal beérték figyelmeztetéssel, de a jövőre nézvést már bírságot helyeztek kilátásba.

Tetszik nekem ez a szegedi gondolat.

Az a fene nagy helyzet ugyanis, hogy egyre többfelé és egyre többen sértik meg az ember intim szféráját, eljött hát az ideje, hogy a törvény szigora is lesújtson azokra, akik fütyülnek a másikra. Arra már nem is merek célozni, hogy munka- és szórakozóhelyeken különböző többtételes szimfóniákat játszanak a mobiltelefonok, természetesen növekvő hangerővel, s szinte az utolsó hangjegyig, mert a készülék tulajdonosa egyszerűen az asztalán hagyja, vagy éppenséggel nem találja a táskájában. Tiszta Ki nyer ma? – Játék és muzsika tíz percben. Hanem a zaj egyébként is különös valami. Érzékszerveink közül ugyanis mindegyiket védeni-csukni tudjuk (a kellemetlen szagnál például befoghatjuk az orrunkat), de a fül, az bizony védtelen. Persze más kérdés, hogy egységes csendrendelet mint olyan nem létezik. Egy kormányhatározat alapján az önkormányzatok maguk szabják meg azt a decibelküszöböt, amely fölött a hangoskodás már szabálysértésnek minősül. És persze egy nagyvárosban ez a küszöb kissé magasabb, mint a gyéren lakott településeken.

Így aztán jogos lehet a kérdés: vajon ez a szegedi gondolat, ez a szegedi hang elhallatszik-e Kecskemétre, Békéscsabára, Egerbe, Salgótarjánba, Kaposvárra, Pécsre, Szekszárdra, Tatabányára – ne adj' isten: Budapestre? Egészen a Kossuth térig.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.



TRÓNKÖVETELŐ. Alig telt el két és fél hét a szentpétervári Okszana Fjedorova világszépévé koronázása után, s máris jelentkezett valaki, aki a trónjára tör: Moszkvában a harmadik helyezett Akszinia Zamalejeva (balról) és Olesza Bondarenko gratulál az új Miss Oroszországnak, Szvetlana Karolovának. FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Oda és vissza

BUDAPEST

A Fidesz jelenlegi korszakát „álarcos korszaknak", Orbán Viktor ex-miniszterelnököt pedig trónját vesztett fejedelemnek titulálta Lendvai Ildikó, az MSZP frakcióvezetője egy tegnapi sajtótájékoztatón. A politikus képviselőcsoportjának üléséről is beszámolt.

Keményen bírálta a polgári körök hét végi találkozóján elhangzottakat, és különösen Orbán Viktor kijelentéseit a szocialista párt frakcióvezetője. Lendvai Ildikó úgy vélekedett: a Fidesz ereje gyengülésének kompenzálásaként parlamenten kívüli szervezkedéshez folyamodott, illetve az ország kettészakítottságának tartósításához. A politikus azt mondta: Orbánnak és „álarcos" párttársainak nincs miért országvisszaszerző kampányt folytatni, inkább tudomásul kellene venniük, hogy a politizálás színtere a magyar parlament.

A kormány nem volt őszinte, amikor azt állította, hogy üres az államkassza, hiszen mára kiderült, hogy megvan az a 300 milliárd forint, amely fedezi a száznapos programjának végrehajtásához szükséges költségeket, plusz az államháztartási hiányt – mondta *Boros Imre*, az MDF gazdasági kabinetjének vezetője. A politikus lapunknak kifejtette: a kormány eddig is ismerte a költségvetés helyzetét, de nem mondhatta azt a választások után, hogy ígéreteinek fedezetét az Orbán-kormány biztosította.

EUROPRESS



ELNÖKÖK TALÁLKOZÓJA. Lomnici Zoltánt, a Legfelsőbb Bíróság (LB) elnökhelyettesét javasolja az LB elnöki posztjára Mádl Ferenc köztársasági elnök a parlamenti pártok egyetértésével. Az államfő döntése előtt fogadta a négy parlamenti párt elnökét. A pártok vezetői esélyt látnak arra, hogy konszenzus alakulhat ki a kétharmados többséget igénylő parlamenti szavazásnál Lomnici Zoltán személyével kapcsolatban. Az LB-elnöki posztot 1990 óta betöltő Solt Pál mandátuma június 25-én jár le. Kovács László elkésett a találkozóról

FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Szoros elszámolás

BUDAPEST

Több mint 200 millió forintos vagyona van Medgyessy Péter miniszterelnöknek – derül ki a mától nyilvános képviselői vagyonnyilatkozatokból. A papírok szerint Orbán Viktor volt miniszterelnöknek 10 millió forintja – közös számlán a feleségével – és mintegy 20 millió forint adóssága van.

Az adatok szerint Medgyessy Péternek 85 millió forint megtakarított pénze van állampapírokban, biztosítási kötvényekben pedig további 125 millió forint. A kormányfő nevén van egy 56 négyzetméteres budai lakás és egy leányfalui nyaraló. Orbán Viktor ugyanakkor a közelmúltban eladta budapesti, belvárosi lakását és feleségével a XII. kerületben, és a Svábhegyen vett egy 183 négyzetméter alapterületű családi házat.

A bevallási kötelezettség szerint *Kuncze Gábor*, az SZDSZ elnöke egy 2400 négyzetméteres telek és egy 50 négyzetméteres ház tulajdonosa. Mintegy 4 millió forintja van, betétkönyvben 2,8 millió forint, készpénzben egymillió forint. Pártelnökként havi bruttó 198 ezer forintot keres. *Pokorni Zoltán*, a Fidesz elnöke egy budapesti, II. kerületi, 135 négyzetméteres lakással rendelkezik feleségével közösen. Vagyonaként tüntette fel könyvgyűjteményét és 1 millió 670 ezer forint készpénzét.

Hende Csaba, a polgári körök kabinetfőnöke egy 130 négyzetméteres lakás háromnegyedével rendelkezik, és fele arányban tulajdonosa egy 51 négyzetméteres lakásnak. Autója 1.6-os Mitsubishi Carisma. További vagyona BB részvényalapban (kétmillió forint) van, a CA Cakeral nevű értékpapírok értéke 1,5 millió forint, diszkont kincstárjegye öt és fél millió forintot ér.

Kövér Lászlónak, a Fidesz alelnökének 156 négyzetméteres háza van Szigetszentmiklóson – másodmagával vette –, VW Bora autóval jár.

Rogán Antal, a Fidesz frakcióvezető-helyettese Szakonyfaluban osztozik egy 200 négyzetméteres házon. Felsőszönökön 9000 négyzetméteres gyep résztulajdonosa. Audi A4-es autóval jár. *Kósa Lajos*, Debrecen fideszes polgármestere egy 120 négyzetméteres ház negyedének tulajdonosa. Budakeszin 742 négyzetméteres zártkerttel rendelkezik feles arányban. Autója egy Seat Alhambra. *Pető Iván*, az SZDSZ ügyvezetője feles tulajdonosa egy XIII. kerületi, 128 négyzetméteres pesti lakásnak. Autója Renanult Megane. ■

Változnak a postai szolgáltatások

Feladhatunk 2 millió forintot; bedobják az ajánlott levelet

A tavaly életbe lépett hírközlési törvény alapján a Magyar Posta új üzletszabályzatot dolgozott ki, amely június elsejétől már érvényes. Belföldi postautalványon immár akár 2 millió forint is feladható, a legkisebb összeg 100 forint.

BÉKÉSCSABA

Sokakat bosszantott az ajánlott levelek kézbesítésének körülményes módszere, a személyes kézbesítést például kétszer kellett a postásnak megkísérelni. Ha nem voltunk otthon, értesítést hagyott, azzal mehettünk a postára a küldeményért... Ez most megváltozott: nincs második kísérlet, *ajánlott küldeményünket* a kézbesítő azonnal a postaládába dobhatja, amennyiben nem tartózkodunk otthon és levélszekrényünk pontosan beazonosítható és jól zárható, tehát a küldemények biztonságos megőrzésére alkalmas. Nem kell értesítőt sem hagyni.

A biztonságos levélkézbesítés egyik alapfeltétele, hogy legyen a címzettnek levélszekrénye. Kormányrendelet szögezi le, hogy minden ingatlan tulajdonosának, illetve a postai küldemények címzettjeinek feladata és kötelessége, hogy biztonságos, zárható, a postás által hozzáférhető levélszekrényről gondoskodjon az ingatlan bejáratánál vagy annak közelében. Ennek hiányában a Magyar Posta nem felelős a küldemények kézbesítéséért, bár minden esetben megkísérli azt. A kötelezettség az irodaházakra, üzletházakra, lakóparkokra, ipari parkokra és gyártelepekre is vonatkozik.

Expressz szolgáltatással a jövőben kizárólag belföldre szóló küldeményeket vesz fel a posta – ez soron kívüli kézbesítést jelent. Akinek garantált időre történő, extragyors továbbításra van szüksége, küldeményét EMS gyorspostára bízhatja, amely minden nagyobb postán elérhető.

Ha külföldre szól a levelünk és sürgős, az új szabályok szerint *elsőbbségi küldeményként* adhatjuk postára. Európán belül általában 3-7, Európán kívül pedig 5-10 munkanap a kézbesítési idő. *Légi postával* a jövőben csak postacsomagok küldhetők, levelek nem.

Újdonság az úgynevezett *Mini Pakk* szolgáltatás, amely kizárólag belföldre kérhető. A Mini Pakk tartalmának értéke az 1000 Ft-ot, tömege pedig az 1 kg-ot nem haladhatja meg.

Belföldi postautalványon immár akár 2 millió forint is feladható, miközben a minimális összeg 100 forint.

Mindenféle postai küldemény kézbesíthetőségének feltétele a pontos címzés, ezért sohase tévesszük el az irányítószámot! Ajánlott és tértivevényes levelet, értéklevelet, távmásolatot, belföldi és nemzetközi postautalványt, postacsomagot, Mini Pakk küldeményt csak úgynevezett jogosult átvevőnek adhat át a kézbesítő. Ez a szabály a feladót, a címzettet és a küldemény értékes tartalmát egyaránt védi. A jogosult átvevő elsősorban a címzett lehet, rajta kívül az, akit írásban meghatalmazott.

Helyettes átvevőnek nem kézbesíthető sérült küldemény, a mindenkori minimálbér összegét meghaladó, értékbiztosítással feladott küldemény, illetve az ilyen összeget meghaladó értékű postautalvány, nemzetközi postautalvány és bármilyen küldemény, ha a címzett ez ellen írásban tiltakozik. Az átvevő köteles a személyazonosságát igazolni, az átvételt pedig írásban elismerni.

Gazdasági társaság, intézmény vagy szervezet részére érkezett küldeményeket a szervezet vezetője vagy az általa írásban meghatalmazott személy veheti át. A szervezet részére címzett küldeménynek tekintendők azok is, amelyeken a szervezet neve, címe mellett magánszemély neve is szerepel.

A posta a kézbesíthetetlen küldeményeket 6 hónapig őrzi.

FÁBIÁN ISTVÁN

Szakmai viták

BUDAPEST

Elmaradt a *Schmitt Pál* berni nagykövet hazarendelése ügyében kezdeményezett vita az Országgyűlés külügyi bizottságának rendkívüli ülésén; a képviselők többsége leszavazta a javasolt napirend megtárgyalását. Az Állami Számvevőszék (ÁSZ) alelnökeit jelölő parlamenti eseti bizottság szakmai szervezetekhez fordul a jelöléssel kapcsolatosan. Az ifjúsági és sportbizottság általános vitára alkalmasnak találta a családok támogatásáról szóló törvény módosítását. A javaslat szól a családi pótlék szeptemberi 20 százalékos emeléséről, az augusztusi 13. havi családi pótlék rendszerszerű bevezetéséről. Az előterjesztés kitér az anyasági támogatás 2003. évi, átlagosan 50 százalékos emelésére is. ■

Bírák bérrendezése

BUDAPEST

A tervek szerint 50 százalékos alapilletmény-emelésre számíthat a 2600 fős bírói kar. Az igazságügyi tárca elképzelése szerint a bérrendezésre 2003 januárjától kerülhet sor.

A költségvetés alakulásától függ, hogy pontosan mennyi pluszpénzre számíthatnak a bírák – fogalmazott lapunk kérdésére a szaktárca politikai államtitkára. *Hankó Faragó Miklós* szerint ma egy kezdő bíró bruttó bére 220 ezer forint. Ez az összeg később a beosztástól, a bíróként eltöltött időtől, valamint a pótlékrendszertől függően növekszik. A bírói hatalom, a bírói függetlenség megerősítésének egyik eszköze a bírók jövedelmi viszonyainak jelentős megváltoztatása lehet, amelyre reálisan 2003 januárjától lát esélyt az államtitkár. Mint mondta, a bíróságok függetlenségének további garanciáját az jelentheti, ha a jövőben az Országos Igazságszolgáltatási Tanács a Pénzügyminisztériumtól függetlenül készítené el a bíróságok költségvetését, amelyről közvetlenül az Országgyűlés döntene.

Az Alkotmány szövegének, valamint az Alkotmánybíróság döntésének megfelelően az igazságügyi tárca módosítja az ítélőtáblák felállításáról még az Orbán-kormány idején született törvényt. Ezek szerint 2003-ban három – Budapest, Pécs és Szeged székhellyel –, 2005-ig további kettő – Győr és Miskolc székhellyel – táblabíróság létesül. *Bárándy Péter* igazságügyminiszter az ítélőtáblák felállításáról ma tesz javaslatot az Országgyűlésnek.

HORVÁTH MAGDOLNA

Egyre népszerűbb a Tisza-tó

A nyugalomra vágyó vendégek paradicsoma

Hazai és külföldi vendégek körében egyaránt évről évre népszerűbb a Tisza-tó. A viszonylag nyugodt környezetben biztosított a kellemes kikapcsolódás, és az alföldi tó egyelőre még nem olyan túlzsúfolt, mint hazánk többi nagy tava.

TISZA-TÓ

Elsősorban a német és holland turisták körében népszerű a Tisza-tó. Sokan az egész nyarat valamelyik tóparti kempingben töltik. A horgászok is szívesen látogatnak erre a vidékre, hiszen a holtágak háborítatlan világa páratlan élményt nyújt a természet szerelmeseinek. E szempontból kivételes látnivalót tartogat a tó északi partján elterülő nemzetközi hírű madárrezervátum.

A megnövekedett vendégforgalom azonban nem jelenti azt, hogy az árak is elszabadulnak. A Tisza-tavi szolgáltatók csak minimális mértékű áremelésre készülődnek, vagy pedig a megnövekedett árhoz jelentős mértékű színvonal-emelkedés is társul. Kiskörén alig-alig emelkedtek a szállásdíjak, igényektől függően 800-3500 forint között mozog az ár éjszakánként. A strandbelépőkért tavaly még 170 forintot fizettek a felnőttek és 140-et a diákok, idén 200, illetve 160 forintra emelkedett ez az összeg.

Szórakozni tavalyi árakon lehet, a diszkóbelépő ugyanis 500 forint maradt. Tiszafüreden sem kerül sokkal többe a nyaralás mint tavaly ilyenkor, a parti hüfék árai nem emelkedtek jelentősen.

ÁRAK (FT)

	2001	2002
Borjúpörkölt körettel	650-700	750-800
Hamburger	220-250	250-300
Pizza	350-850	700-900
Sör (korsó)	150-250	180-300
Szénsavas üdítő (2 dl)	70-80	90-100
Kávé	60-80	80-100

A sportszerkölcsönzők is a 2001-es árakkal dolgoznak tovább, a háromszemélyes kenu ára például 900 forint. Abádszalókon a strandbelépők nem változtak, a szálláshelyek viszont átlagban 10 százalékkal drágábbak. Néhány esetben azonban még szezon elejinek számítanak az árak, csekély mértékű drágulásra bárhol számítani lehet.

SZILVÁSI

HÍREK

VÁLASZTÁS. Az MSZP és az SZDSZ október 13-át, a Fidesz és az MDF október 27-ét javasolja az önkormányzati választások időpontjának. Kovács László, az MSZP elnöke leszögezte: a négy októberi vasárnap közül csak október 13-át tartják alkalmasnak. Szerinte október 6., az aradi vértanúk napja eleve nem jöhet számításba, október 20. és 27. pedig túl közel esik a nemzeti ünnephez, október 23-hoz. Pokorni Zoltán, a Fidesz elnöke hangsúlyozta: ha október 27-én lenne a választás, akkor a jelöltállításnak – a választási eljárási törvény alapján – augusztus 24-én, a nyári szabadságok alatt kell megkezdődnie. MTI

KEZDEMÉNY. A termőföldet érintő, négy kérdésből álló ügydöntő népszavazást kezdeményezett a Hajrá Magyarország mozgalom nevében három politikus: Boros Imre (MDF), Turi-Kovács Béla és Glattfelder Béla (Fidesz) az Országos Választási Bizottságnál. A népszavazás kiírásához 200 ezer állampolgár támogató aláírása szükséges. A kérdések azt célozzák, hogy sem külföldi magánszemély, sem belföldi vagy külföldi jogi személy ne szerezhessen termőföld és védett természeti terület feletti tulajdonjogot Magyarországon. A kezdeményezés része, hogy termőföld vagy tanya vásárlása, haszonbérbe adása esetén a családi gazdálkodót első helyen illesse meg az elővásárlási, illetve az elő-haszonbérleti jog. MTI

ÉRDEK. A kormány abban érdekelt, hogy erős társadalmi, munkaadói, érdekvédelmi szövetségekkel és szakszervezetekkel tudjon együttműködni és párbeszédet folytatni – mondta Kiss Péter foglalkoztatási és munkaügyi miniszter Székesfehérvárott. A Vasas szakszervezet tisztségviselői XIV. Nyári Egyetemének megnyitóján hangoztatta: a kormány segíti az ágazati paritásos bizottságok létrehozását, azok működése ugyanis lehetővé teszi az ágazatok munkaadóinak és munkavállalóinak megállapodását, az ágazati kollektív megállapodások kidolgozását. MTI

TESTÜLET. A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma olyan művészeti tanácsadó testület létrehozását tervezi a Nemzeti Színház mellé, amely a főigazgatói pályázat lezárultáig tartó átmeneti időszakban segítené Bosnyák Miklós, a Nemzeti Színház ügyvezető igazgatójának munkáját. A Huszti Péter ügyvezető főigazgató váratlan lemondása nyomán előállt helyzetben a kérdésről a minisztérium és a Nemzeti Színház illetékesei egyeztetnek. MTI

PILÓTÁK. Toborozza a Magyar Honvédség azokat a leendő pilótákat, akiket jövőre már Kanadában képeznek vadászrepülőgép-, illetve helikopterpilótának. Az egyetemet, illetve főiskolát végzett fiatalok közül minden évben hetet küldenek majd kétéves képzésre Kanadába. Eddig több mint ötvenen jelentkeztek. MTI

BÁBFESZTIVÁL. A Magyar Televízió 337 bábja látható a franciaországi Bretagne-ban megrendezett, augusztus 30-ig nyitva tartó nemzetközi bábfesztiválon. Ott lesz Mazsola, Süsü, Mirr-Murr, Misi mókus és a világ egyetlen, személyi igazolvánnyal rendelkező bábja, a TV Maci is. EUROPRESS ■



BORULÁS. Tegnap a 6-os út és a Mohácsi út kereszteződésében felborult egy gázolajat szállító tartálykocsi. A nyergesvontató és rakománya az oldalára fordult, a szállítmány szerencsére nem kezdett el szivárogni. A környéket a délutáni órákig a műszaki mentés idejére lezárták a forgalom elől, a járműveket terelőútvonalra irányították. A mentésben a rendőrség, a tűzoltóság és a katasztrófavédelem szakemberei egyaránt részt vettek. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Elmaradnak a visszajáró vendégek

A rámenős kulcscsörgetők elhappolják a turisták egy részét

Kevés a szállodai vendég Harkányban. A hotelek tulajdonosai szerint talán megneszelték a német vendégek a harkányi látványfürdő-építés kezdetét, s ezért van belőlük kevesebb. Ami biztos: a szállásokat feketén értékesítőkkel nem tudnak versenyezni.

HARKÁNY

Harkányban a „vendégellenőrök" mellett már a közterület-felügyelők is utaznak a népszerű fürdőhely fő- és mellékútvonalai melletti rámenős „vendégvárókra", s jelenlétükkel, fellépésükkel próbálják az apartmanokat feketén értékesítők tevékenységét megakadályozni. A szobákat és apartmanokat adózatlanul, s ezért áron alul kínáló vendéglátók ugyanis nemcsak a legális fizetővendég-szolgálat, hanem a szállodák elől is elhappolják a vendéget.

Kovács Julianna aljegyző szerint ezért van az, hogy az idén megkettőzött figyelemmel próbálják ezt a nem kívánatos tevékenységet megakadályozni, s bár az alkalmankénti 30 ezer forintos bírság nem sok, azért az állandó jelenlét és a többszöri büntetés előbb-utóbb eredményes lesz.

Gusztáv Jánosné, a Tourinform harkányi irodavezetője megerősítette, hogy igen gyengén indult a nyári szezon. Különösen a szállodákban kevés a vendég, jó, ha félházzal működnek. Tulajdonosaik szerint azért is különösen nehéz év lesz az idei, mert a visszajárók nagy része értesült a fürdőfejlesztésről, s az a tapasztalat, hogy az ilyen szituációt a „német típusú" vendég messzire elkerüli. Azokról a fürdővendégekről van szó, akik tehetősebbek, s az átlagosnál többet költenek. Ugyanakkor a prognózisok szerint a fürdőrekonstrukció befejezése után jó pár évig sose látott roham várható, ami kárpótolja majd a várható idei gyengélkedések miatt az idegenforgalomból élőket.

K. F.

Feketén minden ötödik

Harkányban 1691-en foglalkoznak hivatalosan fizetővendéglátással, összességében 6305 ágyat tudnak naponta a vendégek rendelkezésére bocsátani. A 12 helyi szállodában 1341 ágy van. A napi fekete „ágyforgalom" a helybeliek becslése szerint az összes ágyforgalom egyötöde. A szállodákban egy éjszaka vendégenként 10-15 ezer forint, a fizető-vendéglátásban 1300-2600 forint, feketén 500-1000 forint.

HÍREK

BÓLYBAN, a Baranya Megyei Önkormányzat Értelmi Fogyatékos Gyermekek Otthona több mint egymillió forint értékben az otthonban lakók életminőségét javító berendezéseket, ápolásukhoz, gondozásukhoz és oktatásukhoz elengedhetetlen eszközöket vehet át hamarosan a Szent Vitus a Halmozottan Sérültekért Alapítványtól. Tavaly az alapítvány az összegyűlt adományokból összesen 12 intézményt támogatott, mintegy 20 millió forint értékben. *(wk)*

A MAGYARHERTELENDEN és Orfűn a szezonra megnyílt Tourinform-irodákban a Magyar Turizmus Rt. bevezette te az internetet. Így most már e-mailen is lehet felvilágosítást kérni a Mecsek-Hegyhát térség programjairól, szállásheleyeiről. *(aa)*

A PÉCSI Mecsek Együttes rövidesen Kanadába utazik. A magyar tánccsoportok közül egyedül a pécsiek képviselik a hazai folklórt a hónap végén Toronto-Drummondvill-ben kezdődő nemzetközi fesztiválon. A rendezvényen húsz ország csoportjai lépnek fel. *(aa)*

BEREMENDEN az építők napja alkalmából a hét végén a helyi cementgyár nyitott kapukkal várta mindazokat, akik szeretnek volna a gyártás folyamatával megismerkedni. Sokan használták ki a ritka lehetőséget.

(A)

Haladékot kaphatnak a vállalkozók

Az eredeti jogszabály szerint június 30-a a vállalkozói igazolványok megújításának határideje. A kormány várhatóan a héten dönt arról az indítványról, amely ezt az időpontot 2003 februárjára tolná ki.

BARANYAI KÖRKÉP

Egy 2000-es kormányhatározat szerint a vállalkozóknak legkésőbb június 30-ig kell korábbi igazolványukat lecserélni, ezzel együtt regisztráltatni magukat az okmányirodákban. A Belügyminisztérium Központi Nyilvántartó Adatfeldolgozó és Választási Hivatalának a vállalkozói igazolványokért felelős munkatársa indítványt nyújtott be a kormány elé, amelyről a kabinet a héten hoz döntést. Amennyiben elfogadják a javaslatot, az eredeti határidő helyett 2003 februárjának közepéig nyílik lehetőség a regisztrációra.

Május vége óta a megyeszékhelyen közel ezer vállalkozó kérte az okmánycserét; itt a kilencezer érintettből már csak kétezer van hátra. Amíg a kormányhatározat meg nem születik, a pécsi okmányiroda tartja magát a korábban meghozott intézkedésekhez. Az eredetileg ezzel foglalkozó négy helyett továbbra is nyolc munkatárs végzi a regisztrációt, a vállalkozókat minden hétköznap reggel nyolctól délután ötig várják.

Mohácson az elmúlt közel három hét alatt mindössze ötven vállalkozó kérte a kötelező okmánycserét, az érintettek fele, mintegy ezer fő továbbra is kivár. Hasonló a helyzet Komlón, ahol a becslések szerint kétezer vállalkozóból szintén csak ezer regisztráltatta magát.

A határidőről is rendelkező kormányhatározat kimondja: a mulasztók vállalkozói jogviszonya megszűnik. A hanyagok tehát csak ötezer forint ellenében kapnak új igazolványt, a telephelyhez kötött tevékenységet végző vállalkozóknak pedig ez utóbbira is új engedélyt kell kérniük.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

B. B.

Adomány az erdélyieknek

BÓLY

Ha akad tartalmas partnertelepülési kapcsolat, akkor Bólyé és az erdélyi Csernátoné az. A háromszéki községgel 1997-ben kötöttek együttműködési megállapodást a baranyaiak, s azóta minden évben vállalják 15-20 iskolás csereüdültetését, miközben formálódnak a családi és a vállalkozói kapcsolatok is; egyre többen nyaralnak a Hargita közelében, és jönnek onnan ide, felfedezve ott is, itt is gyönyörű tájakat.

Mint azt *Hárs József* polgármester említette, e kapcsolat jegyében segítik a Csernáton üdülőkörzetében lévő ikavári tábor rekonstrukciós munkálatait. A négy nagyméretű faházból álló erdei táborban az idén egy szociális központi épületet húznak fel, amelybe konyha, étterem, valamint fürdők és WC-k kerülnek, s ezzel lesz a komplexum végre-valahára közművesített. Az önkormányzat 100 ezer forintot küld, s a helybeli vállalkozók 10-20 ezer forintos adományaikkal együtt 550 ezer forintot juttatnak a bólyiak az építkezéshez, valamint csaptelepeket, mosdókagylókat küldenek Erdélybe.



Hárs József

K. F.

Otthon leányanyáknak

KOMLÓ

A napokban kezdődik el annak a kórház melletti épületnek az átalakítása, amelybe ősztől hat, krízishelyzetben lévő anya költözhet csemetéjével.



Szarka Elemér

– A Baranya Megyei Önkormányzat a múlt évben felszámolta, illetve a városba telepítette a mecsekjánosi csecsemőotthonát – közölte *Szarka Elemér* alpolgármester, a megyei önkormányzat tanácsnoka. – Néhány itt élő, de immár „kitagadottá vált" leányanyának ezek után nem volt hova költöznie, nekik ideiglenes szálláshelyet kellett keresni. A megyei önkormányzat végül a kórház feletti épület egyik felét vásárolta meg hatmillió forintért, az ingatlant tegnap birtokba is vették, az átalakítási munkák hamarosan elkezdődhetnek. Az otthonba októbertől hat anya költözhet gyermekével, ugyanis ennyi férőhelyet tudnak kialakítani az egyéb kiszolgálóhelyiségek mellett.

DEÁK G.

Akár meg is szűnhet a Vékom

Immár biztos, hogy átalakítják, sőt az is lehet, hogy megszüntetik a Vékom Településüzemeltetési Kft.-t. A hivatalos döntés a hét közepén születik meg.

SIKLÓS

A kérdésről csütörtöki ülésén tárgyal a képviselő-testület. Az előterjesztés szerint vagy közhasznú társaságot hoznak létre, vagy teljes egészében megszüntetik a céget, illetve felmerült, hogy az új társaságot beolvasztják egy már működő kht.-be.

Amint azt *Szarka Tibor* pénzügyi osztályvezető lapunknak elmondta, az ügyben csak a könyvvizsgálói jelentést tudják alapul venni, amely szerint a céget évek óta „közel változatlan nettó árbevétel, növekvő költségfelhasználás, csökkenő nyereség" jellemzi. Ebből adódóan a kft. sorsát rendezni kell, ami meglátása szerint nem lehet a „cégér átfestése", mert az nem old meg semmit.

Vadon László, a Vékom vezetője úgy véli, egyéni érdekek is vannak a háttérben, ugyanis több feladatkört – például parkgondozás – vállalkozónak kívánnak majd kiadni; akadnak, akik már azt is tudni vélik, kik vásárolják fel a cég eszközparkját, gépeit. A cégvezető állítja: a Vékom 1999 óta nyereséges, ezt a könyvvizsgáló is elismerte, ugyanakkor a pénzügyi helyzetért a város is felelős, hiszen mint tulajdonos, a megrendelt munkák után gyakran nem fizetett; jelenleg is hárommillió forinttal tartozik a cégnek az önkormányzat.

Hogy miként dönt a hét közepén a testület, ma még kérdéses, a téma kapcsán azonban többen is elmondták: szemléletbeli változásra a városüzemeltetés több területén is szükség van, mert ha ez nem következik be, marad a jelenlegi „nihil", s a város szép lassan elsorvad.

K. J.

Lottónyeremények

24. HÉT

ÖTÖS LOTTÓ

Nyerőszámok:
1, 17, 37, 49, 68

Joker: 439261

Ötös	nem volt
Négyes	487 092 Ft
Hármas	7359 Ft
Kettes	628 Ft

Joker: nem volt

HATOS LOTTÓ

Nyerőszámok:
5, 7, 10, 11, 29, 36

Pótszám: 30

Hatos	nem volt
5+1	nem volt
Ötös	244 414 Ft
Négyes	4356 Ft
Hármas	773 Ft

ETR: csökken a bürokrácia

PÉCS, PTE

Az országban másodikként a Pécsi Tudományegyetemen (PTE) is bevezetik az új Egységes Tanulmányi Rendszert (ETR), melynek segítségével a diákok interneten keresztül tájékozódhatnak tanulmányi eredményeikről, ösztöndíjukról.

A bevezetendő ETR egyik „referenciaintézménye" a Pécsi Tudományegyetem. A szisztéma lényege, hogy az oktatási intézmény hallgatóinak összes adatát egy számítógépes hálózat tárolja, amelyhez egy személyre szabott jelszó segítségével a diákok is hozzáférhetnek ezentúl. A PTE egyes karain a vizsgaidőszak megkezdése óta osztják a rendszerbe lépéshez szükséges kódokat.

Első körben a nappali tagozatos hallgatók kapták meg a jelszavakat, de idővel minden diákra sor kerül.

A hallgatók mostantól bármikor és bárhol – csak internet-hozzáférés szükséges – megtekinthetik személyi adataikat, nyomon követhetik érdemjegyeiket, valamint az aktuális pénzügyi helyzetükről (ösztöndíjak, vizsgadíjak, egyéb befizetések) is tájékoztatást kaphatnak.

Novák Sarolta, az egyetem oktatásszervezési osztályának vezetője lapunknak elmondta, hatékonyabbá és gyorsabbá válik az intézmény adminisztrációs hálózata. Két éven belül talán már a PTE minden karán elindulhat a program, ehhez azonban elengedhetetlen a számítógépes állomány bővítése.

Szakértők véleménye szerint a rendszer feltörhetetlen – az országban is egyedülinek számító három rétegű védelemmel van ellátva –, legalábbis ez idáig még senkinek sem sikerült illegálisan belépni. Jobb jegyek „elérése" érdekében így nem igazán érdemes a belső kódok megfejtésével próbálkozni.

Egy, az ETR-t már használó hallgató úgy véli, a diákélethez hozzá tartozó bürokráciát mindenképpen kedvezően fogja befolyásolni ez az új, XXI. századi rendszer: „Ezentúl nem kell órákig sorban állni a tanulmányi osztályokon, ha valamiről tájékozódni szeretne az ember, vagy például a vidékieknek nem kell Pécsre utazniuk, ha be szeretnének jelentkezni egy vizsgára."

Nem kizárt, hogy előbb-utóbb a leckekönyvet is eldobhatják a hallgatók.

SOMLAI A.



Az interneten gyorsabb

Milliókat szedett be az adóvégrehajtó

SELLYE

Mintegy hárommillió forint be nem fizetett adót hajtott be 13 ormánsági településen az év első felében a térségben tavaly november óta dolgozó adóvégrehajtó.

A szakembernek az érintett önkormányzatoknál számon tartott hátralékok mintegy 80 százalékát sikerült ez ideig behajtania. A nem fizetők zöme a végrehajtásról szóló értesítés kézhez vételekor törlesztette adósságát, néhány esetben azonban árverezésre is sor került. A többség öt- és harmincezer forint közti összeggel tartozott, de voltak százezer forintot meghaladó elmaradások is.

A fizetési morál is jelentősen javult, a helyi adókat márciusban a megszokottnál jóval többen fizették be határidőre.

A közelmúltban Adorjás és Baranyahidvég is csatlakozott az adóvégrehajtót foglalkoztató társuláshoz, és ha a települések száma tovább emelkedik, még egy szakembert felvesznek az önkormányzatok. W. K.

Magasabb szemétdíj, tiltakozás

Egyeseknek több mint tíz, míg másoknak mintegy ötven százalékkal drágul a szemétszállítás július 1-jétől, ha az önkormányzati bizottságok által tegnap elfogadott rendelettervezetet a közgyűlés is jóváhagyja. Az érdekvédelmi szervezetek az újítás több pontját is kifogásolják. Komlón a pécsihez hasonló rendeletet már elfogadta a képviselő-testület.

PÉCS–KOMLÓ

A szemétszállítási díjakat július 1-jétől, az Alkotmánybíróság határozatának megfelelően, nem az egy háztartásban élők száma szerint állapítja meg a pécsi önkormányzat, a szabványedény egyszeri ürítési díja lesz a mérvadó. A város kommunális és gazdasági bizottsága által tegnap, hosszas vita után elfogadott rendelettervezet szerint a legkisebb választható edény 70 literes, amelynek minimum heti kétszeri ürítése kötelező. A megtermelt hulladék mennyiségének megfelelő szabványgyűjtőket legkésőbb szeptember 30-áig kell beszerezni.

A változás miatt az egyszemélyes háztartások csaknem 15, míg a kétfős családok több mint tíz százalékkal fizetnek majd többet a szemétszállításért mint eddig, amit a fogyasztóvédelmi egyesület erősen kifogásol.

Ugyanakkor lesznek társasházak, amelyeknél 50 százalékos lesz a drágulás. Mint azt *Nagy Emil*, a Lakásszövetkezet és Társasházak Szövetségének baranyai elnöke kifejtette, felméréseik szerint most egy 82 lakásos társasháznál átlagosan 18-25 darab 120 literes gyűjtő telik meg két szállítás közt. A rendelettervezet szerint azonban – mivel lakásonként 70 literes a minimum – 56 darab 120 literes kukát kell az épület elé állítani, ami felesleges. Arról nem is beszélve, hogy az üres kukák ürítéséért, azaz az el nem végzett szolgáltatásért is fizetni kell majd. Ha a tervezetet elfogadja a közgyűlés, az érdekképviselet az Alkotmánybírósághoz fordul.

Komlón a pécsihez sok mindenben hasonlító rendeletet a közelmúltban fogadta el a közgyűlés, az újítás szintén júliustól hatályos. Főként a társasházakban élők tiltakoznak a változás ellen, többek közt az előírt edények számát tartják túlzónak. A problémákat csütörtökön vitatják meg a közös képviselők, a szolgáltató és az önkormányzat illetékeseivel.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

WALD KATA

A SZABVÁNYKUKÁK HÁZTARTÁSOK LÉTSZÁMA ALAPJÁN BECSÜLT MÉRETE, ÉS A HAVI DÍJAK

háztartás létszáma	szabványedény mérete	havi díj most	havi díj július 1-jétől
1 fős	70 liter	592 Ft	674 Ft
2 fős	70 liter	937 Ft	1037 Ft
3 fős	90 liter	1146 Ft	1245 Ft
4 fős	110 liter	1322 Ft	1452 Ft
5 fős	110 liter	1484 Ft	1452 Ft
6 fős	120 liter	1633 Ft	1556 Ft

Forrás: önkormányzat

Másutt sem olcsó

Más hazai városokban is – ahol a korábbi rendelet alkotmányellenesnek bizonyult – a szabványkuka egyszeri ürítési díja szerint számláznak. Győrött a minimum 60 literes edény heti egyszeri ürítését tette kötelezővé az önkormányzat, aminek havi díja közel 600 forint.
A szegedi rendelet szerint viszont – ami még nem került Alkotmánybíróság elé – a 110 literes kuka egyszeri ürítése a kötelező, és emellett alapdíjat is szednek. Így a havi díj 800 forint körül alakul.

Hírek

PÉCSVÁRADON befejeződött a Dombay-tó melletti ifjúsági tábor teljes rekonstrukciója, amelynek során 15 millió forintból a létesítmény teljesen megújult. A munkálatok műszaki átadása-átvétele a héten megtörténik. *(a)*

SELLYÉN július 8-ától augusztus 31-ig a polgármesteri hivatalban csak ügyeletet tartanak, az épület belső felújítása miatt minden irodából csak egy-egy szakember fogadja majd az ügyfeleket. A legfontosabb, mint például az okmányirodához, vagy az anyakönyvi hivatalhoz tartozó ügyek intézésében nem lesz fennakadás, a kevésbé sürgős intéznivalókkal viszont lehet, hogy várniuk kell majd a nyár végéig a helybéli-eknek. *(wk)*

A PÉCSI Gyermekklinikát tegnaptól újra meg lehet közelíteni a több mint fél évszázada bezárt főbejáraton át. Az intézmény a közel 200 millió forintos rekonstrukció befejezésével vadonatúj rendelőkkel, korszerű diagnosztikai eszközökkel várja a kis betegeket. *(sa)*

VOKÁNY belterületén újabb fél kilométeres járdaszakaszt adtak át. A megyei területfejlesztési tanácstól kapott pénz segítségével a gyalogutak felújítása több ütemben folytatódik a nyáron.

IBAFA határát nemrég útépítő szakemberek mérték fel, a község ugyanis Bükkösd irányában szeretne egy buszokkal is járható utat létesíteni más községekkel együttműködve. Még nem dőlt el, merre vezetne a nyomvonal, lehet, hogy érinti majd Korpádot, esetleg Nagymátét; egy harmadik terv szerint az út átmenne Kisibafán is. *(cs)*

BICSÉRDE a v[illá]gi megfigyelő bázist [nye]ta meg az önkorm[ány]at. A [köz]ségvezetőség vál[la]zókkal együttműködve kisüzem létesítését tervezi az egyhektáros területen. *(cs)*

DINNYEBERKIBEN a hajdani erdészházat eredeti népi stílusában felújította mostani német, egyébként baranyai származású tulajdonosa.

(CS)



ÖZGIDÁK PÉCSETT. A napokban több fiatal őzet is találtak a város környékén, egyiküket a belvárosban, a Búza téren. Ezeket a kis állatokat most a Misina Állatvédő Egyesület munkatársai ápolják, gondoskodnak felnevelésükről, életben maradásukról. Az állatvédők felhívják a figyelmet, hogy aki magányos őzet lát, ne simogassa meg, mert utána az őzmama már nem fogadja vissza a kis állatot.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Jövő héten megkezdődhet a városfal felújítása

Ma írja alá a kivitelezővel a szerződést a pécsi polgármester, s ennek nyomán már a jövő héten elkezdhető lesz az Alagút és a Meredek utca közötti városfalszakasz felújítása. A megállapodás szerint a munkával szeptember 30-ra kell elkészülni.

PÉCS

Két cég – egyik sem baranyai – a nyertese a tárgyalásos közbeszerzési eljárásnak; az egyik feladata az alapok megerősítése, a másiké a fal felújítása. A munkáért – tudtuk meg *Papp Béla* pécsi alpolgármestertől – 63 millió forintot fizet az önkormányzat.

A falat mintegy 470 méter hosszan teszik rendbe. A korábbi útépítés és -felújítás, a tereprendezés és a parkosítás után feltűnő volt a város egyik kiemelt területén lévő omladozó fal. A tervek szerint több helyen megemelik magasságát is, például ott, ahol most lényegében a börtön fala és szögesdrót csúfítja el a műemléket. Az egyik fontos cél a munka során, hogy – szemben az Aradi úton korábban elkészült résszel, ahol csaknem új városfal épült – az eredeti formáját és megjelenését adják vissza. Ezért például bükkösdi mészkövet használnak, amely a legjobban hasonlít a hajdani mesterek által beépített tettyei kőhöz.

A munkát várhatóan már a jövő héten elkezdik, a befejezés határnapja szeptember 30. Az érintett szakasz mellett élők a közeli napokban levelet kapnak a polgármestertől, aki megértésüket és segítő közreműködésüket kéri. A városfal mindkét oldalán magántelkek is vannak, s ezeket érinti a felújítás. A munka műszaki felügyeletét a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt.-re bízták.

A Meredek utca közelében lévő kis bástyára egy bronzszobor kerül. A két méter magas alkotást *Palotás József* készíti, s egy kentaurt ábrázol majd. Ez azonban csak az utolsó fázisban kerül a helyére. Ha a 470 méteres várfalszakasz elkészül, az Ágoston térig még visszavan egy 150 méter hosszú rész. Papp Béla úgy véli, ennek felújítására jövő évben kerülhet sor, az erre a célra félretett pénzösszeg egyelőre csak a most kezdődő munkálatokat teszi lehetővé.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.



Szerződésszegésre várnak

SZIGETVÁR

A városi kórház hőellátását biztosító cég ügyvezetője a jövő heti önkormányzati testületi ülés döntésétől teszi függővé, hogy az EFC Kft. felfüggeszti-e az egészségügyi intézményben a szolgáltatást.

Az EFC Szigetvár Kft. ügyvezetője, *Vermes László* állítja, a kórháznak 18 millió forint – kéthavi díj – 60 napon belüli tartozása van. *Takács József* önkormányzati biztos viszont mindössze pár százezer forintról beszél.

A város és a kórház (előbbi kezességet vállalt, hogy fizeti az intézmény helyett a szolgáltatási díjat, ha utóbbi erre képtelenné válik; erről dönt jövő héten a képviselő-testület), illetve az EFC meglehetősen hosszadalmas vitájából jelenleg az tűnik ki, hogy mindkét fél a másik szerződésszegésére vár.

– Ha a város nem fizeti ki a kórház adósságát – mondja Vermes László –, akkor felrúgja a szerződést. Ez esetben vissza kell fizetnie azt az összeget is, amit a fűtésrendszer korszerűsítésére fordított az intézményben az EFC. Ez közel 100 millió forint. Azt azonban már most hozzá kell tennem – folytatta a cégvezető –, hogy majdani döntésem előtt figyelembe veszem a betegek érdekeit is.


Vermes László

Az esetlegesen visszafizetendő felújítási összeg Takács József szerint csak 60 millió forint. A biztos elmondta, a pénz megvan, csak az önkormányzat döntésétől függ, felbontja-e a szerződést.

Ha az EFC 60 százalékra csökkentené a hőszolgáltatást – tudtuk meg Takács Józseftől –, legfeljebb nem működne egyszerre a mosoda, a sterilizáló, s a működés fenntartása érdekében dupla műszakot rendelnének el. Ha viszont teljesen felfüggeszti, megnyílik a lehetőség a város előtt, hogy más szerződéses partnert találjon. Ez egyben azt is eredményezhetné, hogy jelentősen csökkenthető lenne az intézmény fűtésszámlája.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.

Mamutvadászé a koponya?

KESZÜ

Kissé felbolygatta a falut a Keszü belterületén vasárnap megtalált, egyelőre bizonytalan eredetű koponya. Rendőrségi forrásokból úgy tudjuk, nem bűncselekmény áldozatáról van szó.

Maguk a keszüiek is zavarban vannak, a falu történetének mely korszakában élt ember maradványa került elő. Az a legfurcsább, hogy nagyon úgy néz ki, csak egyetlen koponyáról van szó, hiszen tegnap délelőtt a tűzoltók hiába kutattak a helyszínen a föld alatt, további csontok nem kerültek elő, kétórás munkájuk nem hozott eredményt.

A falu – tudtuk meg *Nagy Béla* polgármestertől – a korai kőkortól folyamatosan lakott, így a kapuoszlop ásása közben napfényre került koponya lehet akár római kori, avar, vagy éppen a területet a honfoglalás idején megszálló Keszü-törzs idejéből való is.

Különös dolgokat találtak itt korábban. A templom – amelynek kertjéhez közel bukkant elő a koponya – egy Árpád-kori kápolna helyén épült. A pécsi püspökség az 1780-as évek elején emelte a jelenlegi templomot. Akkor – legalábbis a helyi történet erről szól – meglehetősen sok mamutmaradványt találtak. Így – kockáztatja meg egy helybeli – az sem zárható ki, hogy egy mamutvadász maradványa fordult ki a földből.

A keszüiek hasonló, véletlenül előkerült emberi csontmaradványokról nem tudnak. Felvetődött ugyanis a vasárnapi lelet kapcsán, hogy egy hajdani temető területét érintette az ásó. Ezt egyébként valószínűsíthetné az egykori kápolna és a templom mai közelsége. Gyakori volt ugyanis, hogy a temetkezési helyeket az egyházi épületek közelében jelölték ki. Egyelőre azonban nincs temetőre utaló nyom. Ugyancsak elvethető az a feltételezés, hogy a török korból származik a koponya, s hogy a hódítók öltek volna meg számos keszüit. Erre az eseményre semmilyen leletből nem lehet következtetni.

A rendőrség egyelőre az orvos szakértői eredményre vár, az viszont már valószínűnek látszik, hogy nem bűncselekmény áldozatáról van szó.

(Előzmény: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.



Ép fogazatú római kori koponya – a múzeumban

FOTÓ: TÓTH L.

Kisbeszterce pihenője

Mind több turista halad át a községen. Pihenőhelyet használnak a mindszentgodisai Livinca-dűlőből induló lovasverseny résztvevői. Erősödik a pihenőfalu jelleg.



Kiss József polgármester

Majdnem egy kilométer hosszan nyúlik el a mély völgyben megbújó falu, amelynek közepén egy patak vezet. Az erdők és a bokros, csalitos részek a kertekig, néhol a házakig nyúlnak le a meredek lankákon. Emiatt jelentős a vadkár. A völgyoldalak erős magaslatokhoz vezetnek. Némelyik nevét: Határok, Fodor-part, Mát irtása és a Szentegyház - napjainkban is használják. Hangulatos látványt nyújt a szintén magas dombon elhelyezkedő temető is, ahová öntözéshez víztartályt állított fel a községvezetőség. Sok kiránduló halad át az utcákon, akik Kishajmás, Karácodfa, Szentkatalin, Kán, Képes-puszta és a hosszúhetényi Gurica irányában mennek tovább: a felsoroltak közkedvelt kirándulóhelyeknek számítanak. Nem kevesen keresik fel a nemrég avatott híres Tóth-forrást, amely a község területén található, nem messze egy több évszázados bükktől és az országos Kék túra útvonaltól. Ide autóval is járható földes utat alakított ki az erdészet. Másik turisztikai nevezetesség egy hegyháti lovasverseny helyi útvonala, valamint kijelölt pihenőhelye a futballpályánál - tudtuk meg *Kiss József* polgármestertől. A résztvevők évente egyszer Mindszentgodisáról indulnak el, érintik fogataikkal a nagyhegyi, a termaci és a gyümölcsényi szőlőket, az említett pályánál pedig 15 percre megpihennek. A falubeliek ekkor itatják és csutakolják a vontató állatokat. A vendégfogadás jegyében két év alatt elültettek legkevesebb 60 fát, számtalan cserjét és köztéri virágot. A zöldterület-csinosítás idén is folytatódik. Portánként 30 ezer forintot kapnak azok a tulajdonosok, akik a házuk utcai homlokzatát, a kerítést és az árokhidat felújítják, illetve újat hoznak létre az előírás szerint. A községvezetőség szeretne a szomszédos falvakkal együttműködve szennyvízhálózatot létrehozni, a volt Carbon-üzemet pedig önerőből faluházzá alakítja az elkövetkező esztendőkben. ■



A HÍMZÉSNEK NAGY HAGYOMÁNYA van a faluban. Több asszony, köztük *Czike Istvánné, Gaál Gézáné, Kiss Józsefné Varga Mária*, valamint *Kónya Nándorné(* utóbbi két személy a fényképen) évtizedekkel ezelőtt Bakócán *Glöbl Emmánál* tanulták több hónapon át a fogásokat és a motívumokat. A főként piros színű és mértani formájú díszek zöme hegyháti eredetű. ■

Védett porták

Szépek a lakóházak és az udvari épületek. Látni lábakon álló ólat, faragott homlokzatú szénatárolót és istállót, nagy fesztávolságú gangboltíveket és ódon pinceajtókat. Akad lakóház utca felől nyíló pincével. Pirosra pingált szíveket fedezhetünk fel házhomlokzatokon. Mutatós az egykori *Császti-, Csirke-, Varga-, Kovács-* és *Sáfrány-ház*. Utóbbiban lakik a falu legidősebb lakója, a 78 éves *Sáfrány Nándor*. ■

A török óta magyarok lakják

A hódoltság óta lakják a magyarok, akik száma 1930-ban 267, 1970-ben 162 volt. Az idei lélekszám: 107. Feltűnően sok az idős ember. ■



A falu gazdái

Polgármester: *Kiss József* (44 éves) falugondnok. Alpolgármester: *Balogh József* (58) kőműves. Képviselők: *Hédervári Ernő* (50) géplakatos és raktáros, *Kovács János* (44) géplakatos és hegesztő, *Kovács Pálné* (47) betanított munkás, *Varga Gyula* (60) nyugdíjas. ■

Erős a bambusz

A községben jeleskednek a vállalkozók. *Székely Tibor*, aki tanyával is rendelkezik, több mint ezer bárányt tart. Kecskéket is nevel. *Hirth János* a szőlőhegyen 400 négyszögölön bambuszültetvényt telepített. A portékát eladásra szánja. A 18 éves *Orsós Tamás* és a 22 éves *Orsós Tibor* roma fiatalok majdnem fél évtizede tehenet, bikát és disznókat nevelnek. ■

AZ IFJÚSÁGI KLUB mintegy tíz fiatalt tömörít. Népszerű a konditerem két - egyenként 16 funkciós - berendezése. A gyerekek szeretik a futballpályával kiegészített és sporteszközökkel felszerelt játszóteret is. ■

kisbeszterce.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a kisbesztercei önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Csuti János



MAGAS AGYAG- ÉS LÖSZDOMBON áll az új templom, amelynek üvegfelületein napos időben visszatükröződik a környékbeli táj. A modern imahely megvalósításához sok pénzt adott az önkormányzat és segítettek az elszármazottak is. A falu szülöttje, *Császti Jenő* festőművész több nagy- és kisméretű képet festett ingyen. Egy másik elszármazott: *Vancsa Magdolna* és annak apósa, *Fodor Lajos* segített egy öreg harmónium falújításában. *Kiss Józsefné*, a polgármester néhai felesége pedig egy télen át hímzéseket készített az oltárra, az olvasóra és a sekrestyére. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Oklevél először 1542-ből említette Byztrice formában. Az összláv szó értelme: gyors folyású patak. A Kis előtag azt fejezi ki, hogy létezett egy Nagy előtagú helységjelölés is. Egyik középkori falunyom a Pusztaszentegyház-dűlőben keresendő, ahol templom állt, amelynek három harangját egy pusztító dúlás után egy közeli kútban elrejtették az akkori lakók. A község irányítói szeretnék elérni, hogy egy hivatalos ásatással felszínre kerüljenek a bronz értékek. A török teljesen lerombolta a kőegyházat és tégláit, valamint követ a szigetvári erőd falazatának kijavítására használta fel. Egyes kutatók állítják, hogy Kisbeszterce és Felsőmindszent között egy másik falu terült le, aminek a helyszínét a Lasnica-dűlő sejteti. A hódoltság idején mindvégig magyarok lakták a falut. Később szerbek és horvátok telepedtek le, de az ő falujukat, temetőjüket és templomukat mindeddig nem találták meg. Egykori jelenlétükre azonban most is használatos dűlőnevek utalnak: Lazsina, Termac, Loka, Lucsis, Paksica. Nincs kizárva, hogy a Lóka-puszta megnevezés is egy eltűnt magyar helységre utalhat. Érdekes a Szénégető-határrész, ahol a mindenkori kovácsok köszenet fejtettek ki, ahogy egy másik határrészben, a Sarkalacban is.

A FALU TÖRTÉNELME

Első okleveles említése 1542-ből való Hagymas alakban. Értelme: vadhagymával benőtt terület. Feltehető, hogy létezett egy másik Hajmás is Nagy-előtaggal. A régebbi falunyomok az idősek emlékezete és a még élő dűlőnevek szerint Karácodfa és Husztót irányában keresendők egy patak mentén, aminek a neve szintén Hajmás. Némelyik földrajzi jelölés a honfoglalás pogány időszakát idézi. A Nagy kő nevű határrészt lóáldozati oltárnak tartja a népi szómagyarázat. A Vercsoma nevű területen helyi nemzetségfők vérszerződéssel kötöttek szövetséget. Ugyanitt a felszínre kerülő csontok egy Árpád-kori temetőt sejtetnek. A Vas megye jelölés egy középkori település határát jelzi. A Likpincék megnevezés arra utal, hogy ott, a föld alatt a török elől elmenekült helyi lakók éltek. Kincses részt is emlegettek a visszaemlékezők. Pécsről menekítették ide az aranyat és az ékszereket, de a rejtekvermet senki sem tudja, mert a visszatérő fuvarosokat megvakították. Mindezt *Gyenes-Jónás Károly* és lánya, *Szendrő Jánosné* gazdálkodók is megerősítették. A faluelődnyomokról a következő határnevek meallanak: Puszta, Pusztahajmás, Pusztaszentegyház és Kövecses alja. Római kori felszíni leletekről is tudnak, például a Petőfi utca egyik telkén római sírköveket fedeztek fel.

KÁLVÁRIÁNAK, KERESZTÚTNAK ÉS ANGYALOKNAK is nevezik a falu legszebb magaslatát, ahonnan csodálatos a panoráma. A képzőművészeti alkotásai, köztük a három nagyméretű angyal, a pécsi Zsolnay-gyárban készültek. Úgy menekítették ide őket, hosszú ideig mindegyiket rejtegették a *Gyenes-portán*. Aztán *Máriás Lajos*, aki a falu önálló egyházközségét alapította, valamint *Sonner Ádám* sásdi plébános a mai helyére, a sziklás csúcsra vitették a szobrokat és a dombormüveket. Az elkorhadt óriás fakereszt helyébe nemrég acélból készültet emeltek, amelyet éjszakánként kivilágítanak. Az önkormányzat hamarosan felújítja a megrongált angyalalakokat. ■



A falu gazdái

Polgármester: *Nagy László* (51 éves) falugondnok. Alpolgármester: *Kovács Nándorné* (62) nyugdíjas. Képviselők: *Tombi Tibor* (45) üzletvezető, *Balogh Angéla* (41) keramikus, *Boronyák Éva* (28) könyvelő, *Olmann Lászlóné* (41) szakács. ■

A templom akáca

A harangláb fülkéjében lévő Szent Antal-szobor érdekessége, hogy egy kicsi angyal áll a kinyitott könyv egyik lapján. Öreg a harmónium is, amelyen a meződ i *Szente János* játszik. Már nem zarándokolnak el a hívek pünkösdkor a középkori szentegyház romjaihoz arra emlékezve, hogy a török hajdan itt kaszabolta le az imádkozó embereket, majd rájuk döntötte a falakat. *Kovács Nándorné* gondnok mint krónikát kezeli az oltárnál elhelyezett hősök könyvét. A toronynál japánakác magasodik. Védett, miként Erzsébet királyné fái és egy tuja. Az utóbbi közelében a Sigmund-keresztet *Földesi Mária* gondozza. A *Gyenes család* pedig a Szent Jakab-keresztre vigyáz. ■

kishajmas.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a kishajmási önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Csuti János

Vendégszerető Kishajmás

A kerámiaüzem végleg bezárt, az erősödő falusi turizmus mégis ennek emlékére alapoz. Megnyílt az első vendégfogadó. Egy pécsi vállalkozó pedig a felhagyott agyagbányából alapanyagot szállít külföldre is.



Nagy László polgármester

Nagy László polgármester elmondta, hogy az emberek nosztalgiázva gondolnak a kerámiaégetés sikeres korszakára. Még a laikusok is ismerik a különféle stílusjegyeket, mit is állítottak elő a siklósi *Gelencsér Sebestyén* motívumai alapján, vagy a mezőtúri mester, *Veres Sándor* és felesége útmutatásával. Szinte mindenki azt reméli, hogy ismét indul a gyártás. Egy pécsi vállalkozó, *Kozma Sándor* megvette az agyagbányát, ahonnan külföldre is szállít kitűnő minőségű alapanyagot. Most bővíti az üzemét egy új szárnnyal. Örvendetes, hogy a községhez tartozó apró faluban, Szatinán sikeresen működik egy magánégető. Az emlékidézés jelentős, hisz a volt kocsmában ipartörténeti házi múzeumot rendeztek be. Bemutatnak több mint 100 terméket, köztük egy ún. inaskancsót, melyen a szakmunkásjelöltek névsora olvasható. A hajdani italboltban egy ifjúsági klubot és telekunyhót is berendeznek a nemrég elkészült könyvtár mellé. *Szalai Rudolf* vállalkozó egy csaknem 10 ágyas mini vendégházat létesített.

Vonzó kirándulóhelyeknek számítanak a történelmi érdekességekről nevezetes dűlők, mint a Kukucsa, a Likpince, a Nagy kő és a Vercsoma. Bővült a szatinai temető, a kishajmásit is megnagyobbítják, a feljáróját pedig átalakítják. A szatinai bekötőút kátyús részeit felszámolják. Várhatóan öt éven belül kialakítják a szennyvízhálózatot. ■



KÉPÜNKÖN A VOLT ZSIGMOND-HÁZ, amely népi stílusban készült és a legöregebb épület. Ugyanígy nézett ki mellette a lebontott *Schmidt*-ház. Ennek helyén szökőkúttal ellátott arborétumot telepít az agyagbánya tulajdonosa. Műemléki értéket jelentenek a következő hajdani porták: *Hornung, Szalai, Balázs, Pölöske*. ■

Nem mennek el

Már a török alatt magyarok éltek itt. A lélekszám 1930-ban 327 magyar és 44 német, míg 1970-ben 306 magyar és 70 német. Most 264-en lakják, ebből a szatinai 70. Megállt az elvándorlás. Biztos, hogy nem sorvad el a helység, ahogy Szatina sem. A község legidősebb lakója a 86 éves *Gyenes-József Károly*. Ősi famíliák: *Gyenes, Horvát, Kovács* és *Marko*. ■

A MÁSIK FALU SZATINA. Oklevél először 1542-ben említette Zlatinaként. Kishajmás része. Lakói a török óta magyarok. Megállt az elvándorlás. Napjainkban sok nő lakja. Gyönyörű az *Olman*-telek festett mennyezetű lakása és a *Csepeli-ház*. Nagy farmot működtet *Vadász Gyula*, míg *Szekeres Ibolya* és *Balogh Angéla* kerámiát éget. ■



KIÁLLÍTÁS A BARANYA GALÉRIÁBAN. A megyei kulturális központ József Attila utcai kiállítóterme ad otthont a Pécsett élő Bogdán János (képünkön) tárlatának. A Rólunk című válogatás még ezen a héten látogatható.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Asztal – művészi finomságokkal

Fiatal képzőművészek meglepetései a Gasztronómiai Fesztiválon

A Pécsi Gasztronómiai Fesztivál két hetes programjában 40 fiatal képzőművész mintegy 20 helyszínen mutatja be fesztiváli produkcióját. A képzőművészeti műfajok zömét érintő rendezvényeket a Közelítés Művészeti Egyesület szervezte.

Meglepetések sorát ígéri az a szerteágazó, szinte minden műfajt megjelenítő képzőművészeti program, amit a pécsi Közelítés Művészeti Egyesület szervezett az idei gasztronómiai fesztiválra. Az ÉT-VÁGY című átfogó művészeti rendezvénysorozatról külön sajtótájékoztatót tartottak tegnap a szervezők. *Varga Rita* képzőművész, a Közelítés vezetője lapunk kérdésére elmondta, hogy a mintegy 20 helyszínen zajló ÉT-VÁGY fesztivál szekcióprogramjába 40 fiatal képzőművész és fotóművész kapcsolódott be Budapestről, Dunaújvárosból, Szombathelyről és Pécsről. A külföldieket egy ausztriai és néhány belgrádi művész képviseli. Az ünnepélyes képzőművészeti fesztiválnyitót az *asztal network* című tárlat egyidejű megnyitásával ma, 18 órai kezdettel rendezik meg a sétatéri Civil Közösségek Házában. A szerteágazó programok a közönséget olyan munkákkal, művészeti megnyilvánulásokkal ismertetik meg, amelyek galériákban, utcán és köztereken egyaránt megállják a helyüket. Ezzel együtt a kultúra életörömmel átitatott ágára, a táplálkozásra, valamint az ehhez kapcsolódó szellemi, tárgyi világra irányítják figyelmüket. Az ÉT-VÁGY fesztivál keretében a Sétatéri Kioszk előtt elhelyeznek majd egy jelképes papírasztalt is, amire a gyerekek rajzolhatnak. A rendezvényeken gyakran visszatérő „asztal" elnevezés fogalomkör, mindvégig hordoz egy elvontabb jelentést is, azaz: a programok zenei, filmművészeti és egyéb vetületeit is igyekeznek a szervezők az asztal mellett is megjeleníteni, bekapcsolni a fesztiválműsorba. Koncertek, filmvetítések, kerekasztal-beszélgetések, viták is kapcsolódnak egyes témákhoz. Ma este 18 órakor filmvetítések, holnap 21 órakor pedig koncert lesz a Rózsakertben a DJ. Bodoo együttes részvételével. 20-án a Sétatéren 17 órakor *Darvasi László* író nyitja meg a Falvédő és terítők című kiállítást. Kiemelkedő programnak ígérkezik a csütörtök esti Gasztro-show a Rózsakertben. A nemzetközi művészeti és gasztronómiai est keretében három szakács – egy dél-afrikai, egy arab és egy francia – főz. Az esten *Szabó Eszter Ágnes* ceremóniamester és *Házas Nikoletta* moderátor közreműködésével művészek – köztük, író, költő, színész, zenész – továbbá egyetemi oktatók, szakemberek beszélgetnek a művészet és a gasztronómia összefüggéseiről. Ugyancsak különlegesség az egyik társrendező, az Alliance Francaise szervezésében a 23-án, vasárnap 21 órai kezdettel a Rózsakertben megrendezendő francia jazz koncert, a Cache-Cache együttes részvételével.



Varga Rita

BEBESSI K.



Kezdődik a Rockmaraton

A málomi arborétumban öt éven át minden június közepén egyre bővülő kínálattal, és javuló színvonallal jelentkezik a Rockmaraton fesztivál. Idén ötven zenekar játszik itt június 18–22. között. Majd a csapatok egy része újakkal kiegészülve átköltözik a pécsváradi lőtérre, ahol újabb ötnapos buli következik.

Pécs-Kertváros határában naponta tíz csapat adja át óránként egymásnak a pódiumot, s 16 órától hajnali kettőig tart a hivatalos program. Az együttesek kiválogatásakor gondosan ügyeltek arra, hogy az adott stílusban az ország legjobb három bandája itt legyen, de meghívták a műfaj baranyai reprezentánsait is.

Ma a dallamos rockzene hívei örülhetnek, a bulit a pécsi Holnapután kezdi (most jelent meg a nagylemezük Számolok visszafelé címmel), de a Coda, a Bikini és a Tankcsapda is fellép. A szerda az alternatív zene ideje, s ezen belül jól megfér egymás mellett az Öregek Otthona, a Másfél, a Kispál és a Borz, és a Pál Utcai Fiúk. A motoros, bőrszerkós heavy metal heppening csütörtökön lesz, eljön az Akela, az Ossian, a Pokolgép, valamint a vérpatronokat durrogtató, festett arcú Kiss Forever Band is.

A punkok találkozóját pénteken tartják, és a hazai bandákból mind itt lesz, aki számít: a komlói Hétköznapi Csalódások, a szigetvári Prosectura, az Aurora, az Action (ők is most adtak ki egy maxi lemezt Csók, mocsok címmel) és a székesfehérvári Cadaveres De Tortugas. A találkozó egyetlen külföldi fellépője, a szlovák Odpisani együttes is ekkor ad koncertet. Szombaton, a zárónapon a nosztalgia rock híveit várják. A baranyaiak közül ekkor szerepel a Stoni Blues Band, a CS.Í.T., a Katona Tamás Band, az országos felhozatalból pedig érdemes kiemelni a P. Mobilt, a Lord, a Beatrice, és a Tűzkerék együttest.

A Csörge-tói találkozó is újra Baranyába költözik, de egy új helyszínre, a pécsváradi lőtérre. Ez már a XII. rocktalálkozó az ugyancsak Rockmaraton elnevezést használva. Itt június 25–29. között újabb 52 együttes koncertezik, egy részük a málomi arborétumból jön át muzsikálni, de lesz néhány nagy név, akik egyenesen ide érkeznek. Délután kettőtől hajnali kettőig szól majd a muzsika, és Lovasiék rögtön az első napon szerepelnek. Szerdán Kimnowák, a Sziámi és Ganxta Zolee a Kartellel a legnagyobb név, csütörtökön a Nyers mellett dzsesszegyüttesek is játszanak, pénteken itt is nosztalgiarock következik, míg a szombat a bluesé, ekkor lép fel Deák Bill, a Shabby, valamint a Hobo Blues Band.

M. B. E.



TV-JEGYZET

Félidőben

Pak Dzsi Szung az egyik lábával fölpörgette a labdát, a másikkal félfordulásból beleszúrt. A portugálok, élükön szegény Viktor Baiával valószínűleg nem feltételeztek ekkora improvizációs erőt egy fegyelmezett nép fiától, kit a sivatagos Ázsia és egy keleti, fantáziátlan kapitalizmus nevelt. Különösen, hogy a thaiföldi börtönbajnokságban az ott raboskodó nigériaiak a féltestvér japánokat 6:1-re verték.

Pedig ezt a kis trükköt a kapu előtt, Ázsia ide vagy oda, Kutya is mesterien alkalmazta 1958 nyarán az utcánkban. Emlékszem, olyan forróság volt, hogy a labda magától fölemelkedett és megállt a levegőben. Meg is savanyodik, ha nem rúgjuk hol ide, hol oda. Puskás épp Di Stefanóval kényszerítőzött a Bernabeuban, (andalító tangó) mi viszont már akkor a saját játékunkat játszottuk, (ez csak mára lett a foci egyik törvénye), és egy-egy, kilóra nagyobb lány is bekéretőzhetett közénk. Driblizni nem engedtük, védőként viszont ácsoroghatott a kapu előtt akár mankóval is. Azóta sajnos már ez a pálya is elnőiesedik – pedagógia, parlament, űrutazás, minden.

Kutya volt köztünk a legnagyobb, ő azt is elbírta, ha hárman csimpaszkodtunk a gatyájába nemi hovatartozás nélkül, de ha a lábába hátulról belerúgtunk, kiosztott egy-egy taslit a búbunkra. Ebből fejlődött ki a sárga lap – innen, a kora-Kádári utcából indult hódító útjára – és vezetett egészen a spanyol bíró, Neto ámokfutásáig. De a pofon poroszutas, makarenkói és kutyai gyökereken épülő hagyománya sem tűnt el, ilyenből kapott extrát a dán Henriksen a tarfejű Millstől, a hagyománytisztelő angolok egyikétől.

De ez csak azért történt, mert mi még abban a hőségben sem bántunk olyan nagyvonalúan a bőrrel a saját kapunk előtt, mint a dánok a nyolcaddöntő első félidejében, és általában a védelmek Mátrai és Mészöly után. Sörensent meg is viselte; a hirtelen a kezébe fejelt labdát távolodó vörös óriásnak hitte, és mire a káprázat felcsúti értelemben is labdaméretűvé zsugorodott, ujjaival a gólvonal felé pöckölte, mint egy meggymagot. Úgy, mintha épp uzsonnázna.

Akkoriban a félidőkben a szakértők sem szakértettek még – focista, pólós és zenész nem sorolta el mégegyszer azt, amit már az egész kávéház látott, és falábbal nem álmodtak aranylábú Európa-bajnokságról. A félidőkben felnőttebb, de még meccsre járó koromban a helyes kis tökmagos lány vagy a sörösbüfé irányába nyomakodtam; alig tizenéves igen aktív éveimből pedig drága jó nagyanyámat hallom, aki szakértően kiabál rám az ablakból, hogy hagyjam már abba, mert olyan vörös a fejem, mint a főtt ráké, és szétszakadt rajtam a klottgatya.

BÓKA RÓBERT

HÉTVÉGE A KÉPERNYŐN

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 14-ÉN, PÉNTEKEN

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Barátok közt (magyar filmsorozat)	1 991 878
2.	RTL Klub	A vadon mélyén - Sárga kutya kalandjai (film)	1 624 575
3.	TV2	Dáridó - Lajcsival	1 509 718
4.	RTL Klub	Legyen Ön is milliomos!	1 407 482
5.	RTL Klub	Fókusz, (kozeleti magazin)	1 330 278
6.	TV2	Jó estét, Magyarország!	1 031 756
7.	RTL Klub	Híradó	911 673
8.	TV2	Irigy Hónaljmirigy-show	874 456
9.	TV2	Tények	841 202
10.	TV2	Jó barátok (am. folmsor.)	739 197

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 15-ÉN, SZOMBATON

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Heti hetes	1 654 410
2.	RTL Klub	Palira vettem a papát (am. film)	1 422 921
3.	TV2	Két apának mennyi a fele (fr. vigjáték)	1 027 963
4.	TV2	Tények	908 963
5.	TV2	Jag - Becsületbeli ügyek (am. filmsor.)	861 174
6.	RTL Klub	Pasik (magyar filmsor.)	855 448
7.	TV2	A kardok királynője (fr.-sp.-am. filmsor.)	848 418
8.	TV2	Magellán (tud. magazin)	815 386
9.	m1	Labdarúgó-vb, 2002	751 227
10.	TV2	Smallville (am. filmsor.)	735 999

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 16-ÁN, VASÁRNAP

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	TV2	Szörny (am. akciófilm)	1 868 099
2.	TV2	Napló (a tv2 heti magazinja)	1 302 137
3.	RTL Klub	A kalandor (am. kalandfilm)	1 259 155
4.	TV2	Vak bosszú (am. akciófilm)	1 188 698
5.	TV2	Tények	1 068 771
6.	m1	Labdarúgó-vb, 2002	1 025 538
7.	TV2	Villám spencer (am. filmsor.)	949 848
8.	RTL Klub	Híradó	941 937
9.	RTL Klub	Sztár a háznál (showműsor)	854 484
10.	TV2	Jag - Becsületbeli ügyek (am. filmsor.)	778 559

Tibi és a tengeri kígyók

Ha a bátyját nem tévesztik össze valakivel és nem kergetik meg a rendőrök, s az ijedtében nem rohan neki motorral egy sorompónak úgy, hogy belehal; ha emiatt nem törik meg valami az addig kitűnő tanuló, amúgy állami gondozott kamaszban, akkor lehet, most nincs semmiféle történet. Sem a lecsúszásé és a vergődésé, sem a megkapaszkodásé. S még valami elöljáróban: rettenetesen fél a kígyóktól. Márpedig ezek a hüllők képletesen végigkísérték egész eddigi életét.

Tibinek néha nem csak álmában jön elő a bátyja arca, van, hogy nappal is. – Ott mászkáltak az arcán a legyek, és nem volt, aki elkergesse őket – néz a konyhaasztal egyetlen pontjára a nagydarab ember. A bátyja 17 éves volt akkor, ő 3 évvel fiatalabb. Szentül hiszi, hogy minden baj ott kezdődött.

Akkor már 11 éve volt állami gondozott, az apját nem ismerte, az anyjának nem kellett. Nevelőotthonban Csertőn, majd Bakócán lakott – onnan járt be Pécsre kőműves ipari tanulónak. – Nem szerettük a rendőröket, meg zsiványkodtam is. Az ÉM-szállón laktam, kétszer csak úgy tudtam bemenni zárás után, hogy a szellőzőn másztam be. Akkor rám vertek mindent: azt is rám fogták, hogy sikkasztottam, pedig csak az intézeti ruha nem tetszett. Eladtam, vettem rajta másikat.

Aszód, 14 hónap. Igazi börtöniskola, Tibi meg is tanul mindent, amit lehet. Közben azért megszerzi a szakmunkás-bizonyítványt. Szabadul Aszódról és az állami gondozásból, de nem sokáig bírja Sásdon az anyjánál. Pécsett összeáll egy lánnyal, aki akkor járta ki a nyolcadikat. Amikor lehetett, összeházasodtak, két lányuk született, de '80-ban már váltak. – Abban az időben Vasason, István-aknán voltam bányakőműves, csillés – az jobban fizetett. Amíg el nem vertem a munkaügyest. Pedig ismert, mégis kérte a személyimet. Nem volt nálam. – Akkor nincs fizetés! – Erre leütöttem.

Nem hagyta nyugodni a vére, hajtották a haverok is. Kocsmai verekedések, garázdaság; összesen tizenegy évet töltött rács mögött, utoljára '91-ben szabadult Sándorházáról. Közben újra nősült: az egyik „haver" nála 13 évvel fiatalabb lányával jött össze. Három hónapos volt a kisfia, amikor utoljára kellett bevonulnia. A kislánya születését már kint élte meg.

– Rengeteget szenvedtem az elején. Kötekedett, néha alig lehetett szót érteni vele. Nagyon sok türelem kellett hozzá. De a gyerekei megváltoztatták. Azért lehetne még mit faragni rajta – incselkedik az ugyancsak asztalhoz telepedett feleség, *Anikó*. Tibi csak mosolyog. Most nem kell nógatni. – Imádom őket, különösen a kislányt, a *Brigikét*. Az a szeretet, amit eddig adott... De a *Tibike* is ilyen... Szófogadóak, tisztelettudóak, másoktól is hallani, milyen jó gyerekek, ráadásul mindkettő 4-es, 5-ös tanuló. Sportolnak is: a Tibike focizik és kick-boxol, nem is akármilyen szinten, a kislány pedig ritmikus sportgimnasztikára jár. Kiskoruk óta önállóak, megszokták, hogyha hazajönnek, a tanulás az első. És soha nem követelnek: ha nincs pénz, azt is szó nélkül elfogadják. De az utolsót is megadom nekik. Nekem az a legfontosabb, hogy családban lehessek.

A fiú nem is olyan régen még ügyvéd akart lenni: jobb szellemi munkával sok pénzt keresni, mint fizikaival keveset.

Tibi, akit így ismernek a Tettye-alji negyedben, és nemcsak az őslakók, nemsokára betölti a negyvenötöt. Roppant izmai – nemhiába boxolt, futott, tornázott versenyszerűen fiatalkorában – önmagában is tiszteletet parancsolóak. De a lábát csavarok tartják össze, mindkét keze eltört, amikor baseballütővel mentek rá a romák. Ötvenszázalékos rokkant – a nyugdíja nem egészen 17 ezer forint –, így dolgozik napi 10-11 órát, persze feketén. Van, hogy szezonban három hónapot egyfolytában. A 2,5 szobás öreg ház, Anikó öröksége is enné a pénzt – hátul 1,80 mélyen van a földben. Enné, ha lenne miből; csak a szigetelésére kellene legalább egymillió. A rácsokkal, a vérével bírt, de ezzel a telhetetlen kígyóval talán Tibi sem tud megbirkózni. – De azért csak próbálkozok – mondja –, amíg össze nem rogyok.

A tizedik házassági évfordulójukon elmentek négyesben egy vendéglőbe. Szép ebéd volt.

BALOGH Z.

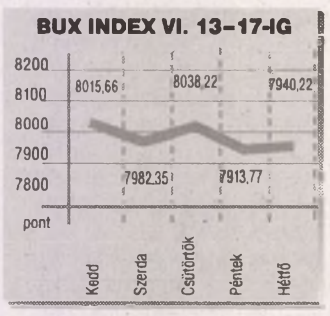
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 17.)

Borsodchem	4 900 Ft	○
Egis	15 000 Ft	⇧
Matáv	877 Ft	⇧
Mol	5 065 Ft	⇩
OTP	2 194 Ft	⇧
Richter	15 750 Ft	⇧
TVK	3 570 Ft	⇧
Zalakerámia	1 450 Ft	⇩

BUX: 7940,22
+0,33% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 13–17-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	380,20
Cseh korona	7,97
Euró	242,76
Japán jen (100)	206,78
Lengyel zloty	63,60
Svájci frank	164,44
Szlovák korona	5,42
USA-dollár	257,19

HÍREK

TÁMOGATÁS. Az agrártárca tegnap – határozatlan időre – felfüggesztette a gépvásárlási és pénzügyi lízingelésre irányuló támogatási kérelmek befogadását. A korábban jóváhagyott kérelmekre a támogatást kifizetik. Az intézkedést az FVM a rendelkezésre álló költségvetési keret túlterheltségével magyarázta. EUROPRESS.

A MAGYAR NEMZETI BANK adatai szerint májusban a háztartások birtokában lévő készpénz 46 milliárd forinttal, forintbetéteinek és banki értékpapírjainak állománya 25,2 milliárd forinttal emelkedett. Devizabetéteinek forintértéke ugyanakkor 17,1 milliárd forinttal, értékpapírban tartott vagyona pedig piaci áron 17,9 milliárd forinttal csökkent. EUROPRESS

FELFÜGGESZTVE. Az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő (ÁPV) Rt. javaslatára felfüggesztette munkáját a Magyar Villamos Művek Rt. hétfői rendkívüli közgyűlése. A rendkívüli közgyűlés összehívását még május 6-án kezdeményezte az ÁPV Rt. A napirenden szerepelt a Mavir Rt.-részvények átruházásával kapcsolatos előterjesztés, valamint igazgatósági tagok visszahívása és megválasztása. A közgyűlést 2002. július 2-án folytatják. MTI

TÖRVÉNYMÓDOSÍTÁS. A Munka törvénykönyve módosítása nincs összhangban a kormány által hangoztatott gazdaságélénkítő tervekkel, nem segíti a vállalkozások versenyképességének növekedését – mondta Rolek Ferenc, az MGYOSZ alelnöke. Hozzátette: a módosító javaslat növeli a vállalkozások terheit és nehezíti a munka szervezését. Rolek szerint drágítja a hét végi munkát, és kötelezővé teszi a szakszervezeti képviselők munkakedvezményeinek pénzbeli megváltását. MTI

RÉSZVÉNY. Az OTP Bank Rt. az 1000 forint névértékű, érvénytelenített, névre szóló törzsrészvényekért darabonként 22 ezer forintot fizet a tulajdonosoknak – közölte a bank a Budapesti Értéktőzsde internetes oldalán hétfőn. Az ellenérték kifizetését június 24-én kezdi meg az OTP a bankfiókjaiban. EUROPRESS ■

Kikötni sem könnyű a Balatonon



A 150 balatoni kikötő ötödének nincs szabályos működési engedélye. Többnyire horgászegyesületek, civil szervezetek és üdülők kisebb csónakmenhelyeiről van szó, de jó néhány nagyobb kikötő is közéjük tartozik. Csaknem kétezer lehet azoknak a hajóknak a száma, amelyek a szabálytalanul működő kikötőkben vagy a nádasokban tiltott helyen parkolnak a Balatonon.

A kikötő építéséhez 12 szakhatóság engedélye szükséges FOTÓ: MÁRTON LÁSZLÓ

A balatoni vízirendészetnek megfelelő nyilvántartása van az illegális balatoni kikötőkről, ennek ellenére évek óta nem tudja felszámolni a tiltott helyeket. A Balatoni Fejlesztési Tanács véleménye az: törvénymódosítás kellene a probléma megoldásához.

SIÓFOK

Matics Imre, a Hajózási Felügyelet vezetője elmondta: tavaly tartottak utoljára helyszíni bejárást a Balatonon, ezt követően legalább negyven, engedély nélküli kikötő üzemeltetőjét szólították fel, hogy szerezzen be fennmaradási engedélyt, 12 illegális kikötőt pedig felszámoltak. Azoknak a kikötőtulajdonosoknak, akik a hatóság felszólításának nem tettek eleget, megtiltották a kikötő üzemeltetését. A döntésről jelzőtáblával értesítik a kikötőben horgonyzó hajók tulajdonosait. A felügyelet vezetője szerint a hatékonyabb munka érdekében gyakrabban kellene ellenőrzést végezni a hatóságnak. A hajózási felügyeletnek azonban nincs olyan saját vízi járműve, amivel az ellenőrzést elvégezhetné.

A hajó- és csónakkikötők létesítéséhez szükséges engedélyek megszerzését egyébként egy 22 évvel ezelőtt született miniszteri rendelet szabályozza. Ez a rendelkezés a csónakmenhelyek építéséhez ugyanolyan feltételeket szab, mint a közforgalmú hajókikötők létesítésére. Ahhoz, hogy a szabályoknak megfelelően valaki kikötőt építsen, 12-féle szakhatósági engedélyt kell beszerezni, és környezeti hatástanulmányokat is készíttetni kell. Az eljárás több millió forintba kerül, és az érintettek szerint ha minden szabály szerint zajlik, nem elég egy év a végigjárásához.

Bóka István, a Balatoni Fejlesztési Tanács elnöke elmondta: a térség országgyűlési képviselőivel közösen szeretnék elérni a kikötők létesítéséről szóló rendelet módosítását. A munka célja az lenne, hogy megkönnyítsék a csónakkikötők létesítését és ezzel csökkentsék az illegálisan „parkoló" hajók, csónakok számát a tónál.

FÁBOS ERIKA

Optimistább vállalkozások

Csökkenő lakossági bizalmi index

BUDAPEST

Májusban másfél ponttal csökkent a lakossági bizalmi index értéke, az üzleti várakozásokat reprezentáló konjunktúraindex mutatója viszont emelkedett – közölte a GKI Gazdaságkutató Rt.

Az ipari vállalkozások a korábbinál pozitívabban nyilatkoztak termelési színvonalukról, megrendeléseikről, valamint exportkilátásaikról. Ezzel párhuzamosan saját termelésű készleteik csökkenését is érzékelték. A kereskedelmi cégek is optimistán vélekedtek eddigi és várható üzletmenetükről. Összességében valamennyi szektorban jelentősen javultak a magyar gazdaság várható helyzetére vonatkozó várakozások.

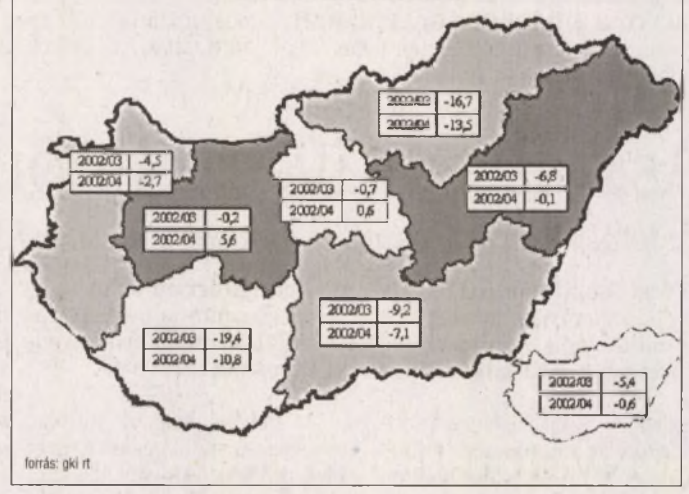
A lakosság optimizmusa viszont mérséklődött. A megkérdezettek saját pénzügyi helyzetüket – a csökkenés ellenére – még mindig jobbnak ítélték, mint amilyen az márciusban volt. Az ország gazdasági helyzetének megítélése alig romlott a lakosság körében, azt kedvezőbbnek látják, mint amilyen az év elején volt.

Az elkövetkező egy esztendőben enyhén romló, de alapvetően kedvező gazdasági helyzetre számítanak. Májusban valamivel erőteljesebb áremelkedést érzékeltek a családok, mint egy hónappal korábban. Vásárlási kedvük kissé alábbhagyott.

Magyarország hét régiója közül a Dél-Dunántúlon, Észak-Magyarországon és Közép-Magyarországon javultak a lakossági várakozások, míg a többi régióban romlottak.

UJVÁRI GIZELLA

A GKI RT. LAKOSSÁGI BIZALMI INDEX ALAKULÁSA MAGYARORSZÁGON ÉS AZ ORSZÁG RÉGIÓIBAN



A banki szolgáltatások a hálón

Internet-előfizetésből körülbelül 5-700 ezer van Magyarországon, de csak az előfizetők 15 százaléka használja banki műveletekhez a világhálót – mondta Surányi Mihály, egy informatikai cég projektvezetője. Az elmúlt években megváltozott a bankfiókok jellege, fontosabb a tanácsadási tevékenység, az ügyfelek tranzakciói eltolódtak az elektronikus csatornák felé.

BUDAPEST

Az elektronikus eszközök a bank szempontjából értékesítési csatornákként, az ügyfél szempontjából hozzáférési pontként működnek – mondta a projektvezető. Az elmúlt években elterjedtek a bankkártya, az ATM-szolgáltatások, a vállalati elektronikus bankolás, az internetbankolás, és a kifejezetten lakossági ügyfélkörnek szánt telebank és call-center megoldások. Ezek a magyar piacon nagyon sikeresek, és sokkal többen érik el, mint az internetet. Az infrastrukturális elemek kiépültek, a jövőben már nagyon kevés új szolgáltatás megjelenése várható. Az elmúlt időszakban a tranzakciós szolgáltatásokból származó banki bevételek gyorsabban nőttek, mint a kamatbevételek.

Az MNB kártyás jelentései azt mutatják, hogy a kártyatranzakciók száma emelkedik. Rengeteg bankkártya van forgalomban, ezzel a vásárlások száma is egyre nő. Folyamatosan növekszik az egy kártyával végzett vásárlások száma, és az egy vásárlásra jutó forintösszeg is. Megjelentek a hitelkártyák, amelyeknek a felfutása lényegesen lassúbb lesz, mint a betéti kártyáké, de hozzátesz majd ez is a piachoz, és a bankok jelentős része fontosnak tartja, hogy viszonylag széles ügyfélbázisa legyen.

Ma Magyarországon körülbelül 5 millió mobiltulajdonos lehet. Ha közülük csak néhány százezer használ majd mobil bankingszolgáltatásokat, az is hatalmas tömeget jelent.

A következő egy-két évben a szakemberek szerint a mobiltechnológián kívül nagy megrázkódtatásra nem kell számítanunk.

PRIVACSEK ANDRÁS

Emelkedő benzinárak

BUDAPEST

Jelentős üzemanyagár-emelkedés várható rövid időn belül. Szerdán két forinttal emeli a motorbenzin és a gázolaj árát a Mol Rt., majd pedig literenként mintegy 13 forinttal kell többet fizetni az olajárak adótartalmának emelkedése miatt.

A „szokásos" szerdai áremelés indoklásában az áll, hogy az elmúlt napokban a kőolaj és a kőolajtermékek drágultak a világpiacokon, s a Mol Rt. ezt követi árképzésében. Az áremelést követően a 95-ös benzin listaára 217,50 forint, míg a 98-asé 226,50 forint lesz. A gázolaj literenként 196 forintba kerül szerdától.

A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium nem vizsgálja felül az olajárak adótartalmának emeléséről szóló korábbi kormányhatározatot. A jövedéki adók növeléséről az előző kormány 2000 őszén hozott döntést. Intézkedését a világpiaci árrobbanás, az üzemanyagárak hektikus alakulása miatt elhalasztotta mindaddig, amíg a Brent olaj hordónkénti háromhavi átlagára nem csökken 25 dollár alá. Az árak viszonylagos stabilizálódása ellenére az Orbán-kabinet az adótartalom emelését tovább halasztotta, döntésük alapján a módosítás 2002. július 1-jén lép hatályba.

A jövedéki adó emelése miatt július elsején a motorbenzinek ára literenként 10,5 (áfával együtt 13,125) forinttal, a gázolajé 9 forinttal (áfásan 11,25-tel) emelkedik. Előbbieknél literenként 93 helyett 103,50 forint, utóbbinál 80,20 helyett 89,20 forint lesz az üzemanyag jövedéki adó-tartalma. ■

Több pénz K+F-re

A gazdasági kormányzat új hangsúlyok mentén kívánja támogatni az innovációs és a K+F tevékenységet a gazdaságban. Továbbra is segítik az ilyen célú infrastrukturális fejlesztéseket, emellett azonban a gazdasági célú kutatások ösztönzésére a saját forrást is aktivizáló támogatási rendszer bevezetését tervezik.

PÉCS

– A gazdasági célú kutatás-fejlesztés támogatásához, az ilyen célú infrastrukturális beruházások állami finanszírozásához normatív alapon minden hazai megye hozzá kell jusson. A támogatandó programok, elképzelések kiválasztásában az adott projektek szakmaisága, előkészítettsége, a végrehajtók felkészültsége dönthet – mondta *Szekeres Imre*, a Miniszterelnöki Hivatal politikai államtitkára a Pécsi Ipari Parkban felavatott Innovációs és Technológia Fejlesztési Központ átadásán.

Az államtitkár szerint ilyen módon az elkövetkező években fokozatosan csökkenteni kell a klasszikus bérmunka arányát a magyar gazdaságban, és törekedni kell arra, hogy a hazai gazdasági célú kutatóbázisok mellett a multinacionális befektetők is egyre több tudományos fejlesztőközpontot telepítsenek országunkba.

Szekeres azt mondta, hogy a gazdasági kormányzat növelni szándékozik a központi K+F célú ráfordításokat. Továbbra is a kedvezményezett körbe tartoznak a pécsi és egri inkubátorházhoz hasonló infrastrukturális fejlesztések. A gazdasági célú kutatások inspiratív módon, a saját erő felhasználását is ösztönözve kívánják támogatni. Az innovatív tevékenység előmozdítását szolgálhatják az adórendszeren tervezett változtatások, amelyek várhatóan különböző kedvezményeket biztosítanak majd az ilyen irányú fejlesztéseket végzőknek.

Az államtitkár szerint a támogatási struktúra végleges formája a december 30-ig elkészülő Nemzeti Fejlesztési Tervben alakulhat ki, amely várhatóan több újdonságot, kiegészítést is tartalmaz majd az előző kormány gazdaságélénkítő programjához képest.

Szekeres közölte, hogy az éves gyakorlati költségvetések mellett a kormány egy négyéves büdzsét is megformál. A kiszámítható kormányzati magatartással a stratégiai gazdasági döntések megalapozását akarják elősegíteni.

KASZÁS ENDRE



Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Új zajmérő módszer Szegeden. Támad a zajkommandó. *11. oldal*

Sport
A 29 esztendős Luis Figo nem kíván többet játszani a válogatottban. *15. oldal*

Sport
Megtelik a pécsi sportcsarnok. Feszültség a szakosztályok között? *16. oldal*

Élet & Stílus

Testvéries osztozás

Még a legjobb testvérek is veszekedhetnek néha. A vita tárgya gyakran valamilyen osztozkodás – ki mennyit kapjon valamiből, vagy kinél legyen a kedvenc játék.

A „nem akarok osztozkodni" érzete gyakran a kistestvér születésével kezdődik. A nagyobbik úgy érzi, a jövevény beékelődött ő és szülei közé. Ettől a perctől lelkében szeretet és gyűlölet keveredik, mert nem akar osztozkodni a szeretetben. A veszekedés, hajcibálás, üvöltés mindennapos lehet. A szülő nem bízhat mindent az időre, ha el akarja kerülni a vitákat.

A legfontosabb mindig biztosítani a gyerekeket arról, hogy a szülő feltétel nélkül szereti őket. A lehető legritkábban avatkozzon be a csetepatékba, a gyerekek próbálják megtalálni a megbékélés útját. Kösse le a figyelmüket, ha érződik a vihar szele, vagy, ha már kitörni készül a harc, vegye el a veszekedés tárgyát. Esetleg javasolja, hogy játsszanak mást, illetve csináljanak valamit együtt, közösen. Ha a civakodás tárgy miatt tör ki, tanítsa meg őket engedményeket tenni egymásnak: egyik is, másik is birtokolhassa a szóban forgó holmit egy időre. Sokat segít a lelki béke megmaradásában, ha van mindegyik gyereknek saját (elhatárolt) birodalma. ■

Pajkos nő az árnyas utcán

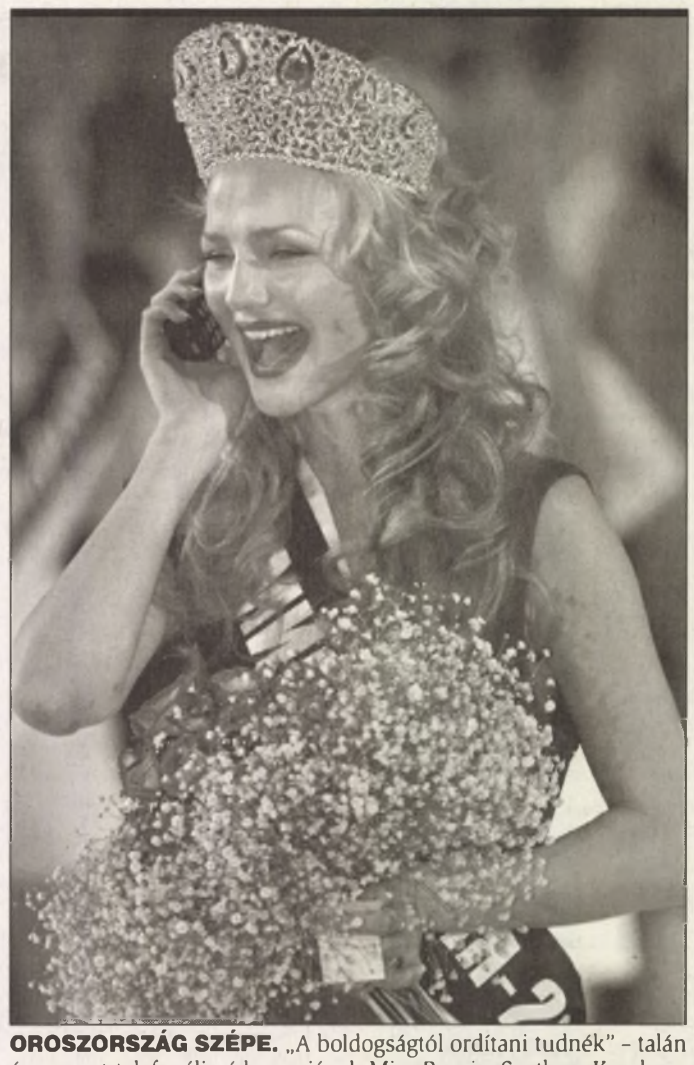
Még egy érett, megállapodott hölgy fejét is elcsavarhatja egy csábító, de a legnagyobb veszélyben a 30 alatti, 20-hoz közeli lányok vannak. Ha a nő engedett egy másik férfi csábításának, jön a dilemma: beszéljen erről barátjának, vagy tartsa titokban hűtlenségét?

Bármennyire fontos az őszinteség, nem mindig kell a félrelépést bevallani. Van, aki úgy veszi, nem történt semmi, mert igazi szerelmét semmi sem zavarhatja meg. Ha azonban a hölgy elcsábult, néhány kérdést érdemes tisztáznia magában, lehet ugyanis, hogy a kapcsolat ereszkei már meginogtak a régi partnerrel.

Még nőkkel is megesik, hogy csak a fizikai vonzerőnek engednek. Megbolondítja őket a férfi nézése, az alakja, az érintése. Csak később derül ki, hogy nincs a fickónak semmi mondanivalója. Ha a nő nyaralás végén a gyönyörű barna férfinak rossz címet ad meg – „Úgyse látjuk egymást többé!" jelszóval –, és alig várja, hogy találkozzon barátjával, még nincs minden veszve. A férfiak természetesnek találják, hogy kikezdhetnek egy szólóban nyaraló nővel, ám kevesen tudják elfogadni barátnőjük kalandjait. A hölgy ezért inkább hallgasson, és folytassa szerelmi életét ott, ahol a nyaralás előtt abbahagyta.

Megeshet viszont, hogy úgy érzi, megtalálta élete új párját. De azért, mert a forró vérű olasz magával akarja vinni Rómába, nem kell rögtön szakítani a régi baráttal. Első látásra minden nagyon szép, de vajon kitartanak-e egymás mellett hosszú távon? A vakációs szerelmek nagyon csalfák, a nő ne siesse el a dolgot, adjon időt magának, hogy érzelmei leülepedjenek, és ne dobja ki rögtön a barátját egy nyári könnyelműség miatt.

Előfordulhat persze, hogy a nő már nem szereti a barátját. Amire nem számított, megtörtént: találkozott egy szép, férfias, okos, kedves, figyelmes fiúval, aki kíváncsi a véleményére, meghallgatja, mindennap apró, romantikus ajándékokkal lepi meg. Nem csoda, hogy egyre jobban kötődik hozzá. Saját párja még kapcsolatuk kezdetén sem volt ilyen úriember. Lehet, hogy rádöbben, valójában nem nagyon hiányzott a barátja, esetleg néha már azon gondolkodott, hogyan lehetne szépen elválni tőle. Ha így van, őszintén és gyengéden mondjon el neki mindent, és búcsúzzanak el egymástól békével, a lehető legkevesebb fájdalommal. ■



OROSZORSZÁG SZÉPE. „A boldogságtól ordítani tudnék" – talán éppen ezt telefonálja édesanyjának Miss Russia, Svetlana Karolova, aki a Moszkvában tartott szépségkirálynő-választás győztese lett. A cárnői fejék nem valódi. FOTÓ: EPA

SZTÁRPLETYKÁK

KIDMAN PÓKJA. A legfrissebb hollywoodi pletykák szerint Nicole Kidman és a pókembert alakító Tobey Maguire között a baráti viszony egyre szorosabb. Több alkalommal is látták őket, amint együtt sétálgatnak, ebédelnek, és a szemtanúk szerint nemcsak szakmai találkozóról volt szó. Tobey Maguire csupán 26 éves, míg Nicole 34, ám a szerelem kortalan. Néhányan látták, hogy a héten a színésznő egy késő éjjeli órán belépett Maguire Los Angeles-i lakásába, és csak órákkal később búcsúztak el egymástól.

WINONA ÁRTATLAN. Winona Ryder, amerikai színésznő ártatlannak vallotta magát, és tagadja, hogy több ezer dollár értékben ruhaneműt és kiegészítőket tulajdonított volna el egy Beverly Hills-i áruházból. Kellemetlen tény, hogy egy korábbi tárgyaláson megjelent az a biztonsági őr, aki látta, hogy a színésznő ollóval levágja az árcímkéket a ruhákról. A sztár ügyvédje azonban azt állítja, hogy védence rendelkezik a ruhavásárlást bizonyító számlával, s azért fújták fel az ügyet, mert egy híresség ről van szó. Indítványozta, hogy egy másik ügyész vegye át az esetet. A bíró július 15-ére tűzte ki a tárgyalást, ahol kimondják az ítéletet. ■

Nyáron tilos a pörgés

A meleg és a magas páratartalom nagyon megterheli a vérkeringést. Néhány szabályt érdemes betartani ilyenkor nyáron, hogy ne fáradjunk el olyan hamar.

Szakemberek összeállították, mire kell figyelni a kánikulában ahhoz, hogy az ember vérkeringése jó állapotban maradjon. Az biztos, a „pörgés", a sietség ilyenkor még inkább árt, mint máskor.

Kapcsoljon vissza egy fokozattal. A kapkodás és stressz, a bevásárlás, az autóvezetés, sportolás ugyanis túlságosan igénybe veszi a szívet. Délben, a legnagyobb melegben lehetőleg pihenjen kicsit. Üljön ki az árnyékba vagy feküdjön le, még akkor is, ha erre esetleg csak az ebédidőben van lehetősége. Ha ekkor is erőteljesen dolgozik, kora délutánra a szervezete teljesen elfárad.

Naponta igyon legalább két liter folyadékot. A legjobb a nátriumban és magnéziumban gazdag ásványvíz, gyümölcs- vagy citromtea. Ha sokat izzad, nemcsak ásványi anyagokat veszít, sóháztartása is felborul. Egyen hát zöldséglevest (mellesleg kiváló szomjoltó is.)

Ne fogyasszon nehezen emészthető ételeket. Mindig kis adagokat válasszon, naponta többször, a legjobb, ha legalább ötször eszik. Részesítse előnyben a friss gyümölcsöt és zöldséget, a salátákat, a sovány húst, a párolt halat, a kenyeret, a tésztát és a rizst. Kerülje a zsírt, kivétel a salátákra öntött növényi olaj.

Ha van rá lehetősége, naponta többször zuhanyozzon, de mindig langyos vízzel. A hideg és a forró ugyanis megterheli a vérkeringést. Sportolásnál ne erőltesse túl magát. Mozgásra a legalkalmasabb időpont a kora reggel, hét óra előtt, amikor a levegő még friss és hűvös. ■

Életveszély a málnáskertben

Lassan úgy látszik, senki nincs biztonságban. Bár a poliallergia (a sok mindenre való érzékenység) viszonylag ritka betegség, sajnos, az is ritkán fordul elő, hogy valaki kisebb-nagyobb mértékben ne lenne érzékeny valamire.

A leggyakoribb allergiát, a szénanáthát virágporok okozzák. Ezek felelnek minden második allergiás megbetegedésért. Létezik persze más természetes anyag is, amely hasonló reakciókat okoz, például bizonyos állatok szőre. Mielőtt bármilyen jószág (kutya, macska, tengerimalac) érkezik a házhoz, jobb megbizonyosodni, érzékeny-e a családból valaki rá.

Ma már meglehetősen pontos allergiatesztek léteznek, amelyekkel a bőrt vizsgálják (elsősorban a karon és a háton), és kiszűrik az allergia okozóját. Nem kell félni tehát a különböző tapaszoktól, injekcióktól.

A legtöbben nem születünk allergiásnak – van, aki egyszerre csak váratlanul lesz érzékeny valamire, például a régóta használt dezodorjára. Ennek az az oka, hogy a szervezet gyorsan reagálhat a dezodor egyes összetevőire, és ezt az készségét csak fokozza, ha a test utána is találkozik ugyanazokkal az anyagokkal. Néha ezért nem árt váltogatni az illatosító szereket.

A leggyakoribb, látványos tüneteket okozó allergének azonban a pollenek, a füvek (nálunk legfőbb veszély a parlagfű), pázsitok, virágok porai. Ezek a tavasztól őszig tartó könnyezés, a szénanátha előidézői, védekezni majdhogynem lehetetlen ellenük.

Fontos allergizáló tényező a penészgomba is, amelynek spórái a légutak nyálkahártyáját ingerlik. Nedves helyiségekben, klímakészülékekben, élelmiszerekben fordulnak elő. A legtöbb panaszt előidézők között ezután a kész élelmiszerek tartósítását szolgáló vegyi anyagok és olyan természetes enzimek állnak, amelyeket nem kötelező föltüntetni a csomagoláson. Az atkák is a lista elejére kerültek: a gyermekkori asztma legfőbb okozói ezek a csaknem mindenütt jelen lévő parányi élősködők. Szinte kiirthatatlanok a lakásokból.

Az ételallergiáért főként a tej, a hal és a dió felel. Csecsemőknél például az eper- és málnaallergia bél- és gyomorpanaszokat, kiütést, súlyos esetben légúti nyálkahártya-duzzadást, fulladást is kiválthat.

A gyógyszerek közül mindenekelőtt az antibiotikumok, penicillinek, fájdalomcsillapító készítmények lehetnek veszélyesek. Szerencsés esetben csupán kiütést, szélsőséges esetben keringési zavart okozhatnak.

A háziállatokra is vannak, akik érzékenyek: legveszélyesebb a macskaszőr és a macskanyál, mivel asztmát, nem múló náthát idézhet elő. Amerikai kutatók nemrégen újabb felfedezést is tettek, kiderítették ugyanis, hogy az ember más személyekre is allergiás lehet. Házastársakat vizsgálva derült ki, hogy egyesek például a partnerükkel való együttlét után produkáltak szénanáthához teljesen hasonló tüneteket. A szakemberek úgy vélik, ennek a jelenségnek inkább lelki okai lehetnek. ■

Gyakori allergiaokozók

A pollenen kívüli leggyakoribb allergiaokozók, és szerepük a betegségek kialakulásában:
- penészgomba: 30 százalék
- adalékanyagok: 21 százalék
- atkák: 20 százalék
- élelmiszerek: 14 százalék
- gyógyszerek: 12 százalék
- háziállatok: 8 százalék
- élelmiszerek: 14 százalék

A flamenco földje

Andalúzia. Magyarországnyi terület Dél-Spanyolországban. A flamenco földje, a bikaviadalok hazája, tele zenével, ünnepekkel, vendégszerető emberekkel, ahol mindig süt a nap.

„Manjana" a legfontosabb szó, amit az örökké derűs, kényelmes, bölcs nyugalommal élő andalúziai spanyoloknál ismerni kell. „Holnap" – vagyis ráérünk mindenre, a világ nem siet el előlünk, nincs is rohanni hová, hiszen ezen a tájon a völgyekben megbújó településeken nyaranta negyven fokot mérnek, igaz, a fehérre meszelt falú sikátorokban enyhet adó, hűs szellő fújdogál.

A hegyek oldalában olajfák és eukaliptuszok bólogatnak, az egymáshoz bújó hófehér házakra virágos futók kapaszkodnak. Könnyű elhinni, hogy a spanyol a világon a második leghosszabb kort megérő ember.

Sevilla Andalúzia fővárosa. Európa legnagyobb gótikus katedrálisára utal a mondás: „Aki nem látta Sevillát, nem látta a csodát." Egy séta a szép óvárosban, látogatás a Santa Maria de la Sede katedrálisban vagy az Alcazar palotában, hozzátartozik a romantikus városban való időzéshez.

Granada sem marad el mögötte: a városka mediterrán szépségének különös hátteret adnak a Sierra Nevada hófödte csúcsai. A tomboló nyárban is hűs erdei sétaúton közelíthető meg a mór kultúra legfontosabb jelképe, az Alhambra.

Andalúzia tengerpartja a Costa del Sol, a spanyol Napos part. A napos part Almerától Cadízig az utóbbi harminc évben vált a turisták Mekkájává. Áprilisban itt már 25 fok az átlaghőmérséklet, a kedvező széljárás jóvoltából azonban a legforróbb nyári napokon sem kúszik 30 fok fölé a hőmérő higanyszála. S amerre a szem ellát, mindenütt szabad a strand.

Érdemes felkeresni Malagát, ez Picasso szülővárosa, és persze Antonio Banderasé is. Cordoba városának legnagyobb attrakciója a Mesquita, amely egy szakrális épület keresztény és iszlám részletekkel, valamint a zsidó negyed, a Juderia.

Az Andalúziában járó, erősebb idegzetű turisták ellátogathatnak egy bikaviadalra is. Élvezetes elmélyülni a gasztronómia élvezeteiben, megkóstolni a zöld spárgát, egy kis Serrano sonkát vagy ropogós sült burgonyát. A hűvös fehérbor vagy a nemzeti ital, a sherry teheti fel mindezekre a koronát, na meg az, amikor az ebéd utáni szieszta után megszólalnak a flamenco-gitárok, és a táncosok fodros ruhakölteményeikben hajnalig szórakoztatják az utazót. ■



Cordoba csodás látnivalója a Mesquita, azaz a nagymecset. A mórok palotáját méltán tette az Unesco a világörökség részévé.

Tilos kérdések

Vannak olyan kérdések, amelyekre a férfi szinte csak hazugsággal válaszolhat. Ha a nő ezt nem szeretné, néhány dologról ne faggatózzon.

Kényszeredett választ kaphat az az asszony, aki csalódott arccal azzal fogadja hazatérő férjét: Elfelejtetted a házassági évfordulónkat?

Nem érdemes egy úrtól megtudakolni, tetszik-e neki a nő új frizurája, vagy hogy szerinte kövér-e a partner. Nem hasznos az iránt érdeklődni, milyen volt az előző barátnője, vagy hogy csinos-e a titkárnője, és szereti-e anyukát. Aki határozott (bár nem feltétlenül őszinte) nemet akar hallani egy férfitól, nyugodtan kérdezze meg: Megcsaltál? ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

PANNON POWER Rt.



A PANNONPOWER Rt. nyílt pályázatot hirdet a volt komlói szénelőkészítő üzem 5,03 ha-on történő tájrendezési munkáinak elvégzésére.

Elvégzendő feladat:

– Földmozgatás: bevágás: 5.030 m³
töltés: 5.030 m³
füvesítésre alkalmas talajbontás 20 cm vastagságban: 10.060 m³
mennyiségben.

– az érintett közműaknák új terepszintre történő felemelése,
– az I. számú vasúti őrhely épületének terepszintig történő elbontása, a bontási törmelék elszállítása a budafai meddőhányóra,
– a Pécsi út vasúti átjárónál lévő híd mellett támfal elemekből készített részű kialakítása, a híd alatti összegyűlő csapadékvíz elvezetése,
– a tájrendezett területen csapadékvíz elvezető árkok készítése.
Az előző munkák részletes bemutatása és egyeztetése a tájrendezési terv alapján a helyszíni bejáráson történik.

A tájrendezési munka határideje: 2002. július 31.
A helyszín megtekintése: 2002. június 21., 9.00 óra.
Megjelenés helye: Komló szénosztályozó, porta

A pályázat beérkezésének határideje: 2002. június 27. 14.00 óra

A pályázat bontása: 2002. június 28.
A pályázatok elbírálásának határideje: 2002. július 1.

A pályázatban kérjük megadni a tájrendezési munka megadott határidőn belüli vállalási határidejét és ajánlati árát.
A PANNONPOWER Rt. nem rendelkezik a fűvesítéshez megfelelő minőségű talajjal. A megfelelő minőségű termőtalaj beszerzése, a helyszínre szállítása és elterítése a pályázó feladata. A pályázatban kérjük a talaj származási helyét és költségét külön feltüntetni.
Az érvényes pályázat feltétele a tájrendezési terv megvásárlása.

A tájrendezési terv - a PANNONPOWER Rt. Bányászati Divízió Széchenyi aknai pénztárába történt 25 000 Ft + áfa befizetésének igazolása ellenében - 2002. június 27-éig naponta 8–12 óra között átvehető Széchenyi aknán a PANNONPOWER Rt. Bányászati Divízió Vagyongazdálkodási és Rekultivációs Osztályán.

A pályázattal kapcsolatban Rábay Ottó, vagy Pallós Péter (tel.: 72/535-109) ad felvilágosítást.
A pályázatokat „Komló szénosztályozó tájrendezése" jeligével ellátott zárt borítékban kérjük leadni a PANNONPOWER Rt. központi iratkezelő irodájában. (Pécs, Edison u. 1.) vagy levélben

PANNONPOWER Rt. 7630 Pécs, Edison u. 1.
címre megküldeni.

A pályázókat írásban kapnak értesítést a pályázat eredményéről.
A PANNONPOWER Rt. fenntartja a jogot, hogy nem hirdet eredményt, illetve a pályázati eljárást eredménytelennek tekintse.

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a **Nevelési Központban** lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.
TELEFON: 72/412-565
Dunántúli Napló A mienk.

ÁLLÁST KÍNÁL

A Pécsi Kereskedelmi Idegenforgalmi és Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakmunkás Képző igazgatója ének-német, vagy ének-bármely szakos, és angol nyelvtanári állást hirdet. A pályázatokat 2002. június 30-áig az iskola titkárságán kérjük leadni. 7623 Pécs, Rét u. 10.
236181

A PTE ÁOK II. sz. Belgyógyászati Klinika és Nephrológiai Centrum újonnan induló hypertonia osztályára ápolókat, diplomás ápolókat, ápolási asszisztenseket keres felvételre két, illetve három műszakos munkarendbe, illetve nyári munkára. Bérezés KJT szerint, bejáró munkavállalónak bérlettérítés, vidékieknek növérotthoni ellátás biztosításával. Jelentkezés szakmai önéletrajzzal személyesen a megadott címen az intézetvezető főnővérnél. 7624 Pécs, Pacsirta u. 1. T.: 72/536-063 közvetlen számon, illetve bejelentkezés 72/536-000/5201 telefonszámon. A Klinika minden új munkatársat szeretettel vár.
235447

AMERIKAI munkák vízum ügyintézéssel. 20/5412-581
235749

AUTÓSZERELŐT felveszek, karosszérialakatos másodszakma előny. Tel.: 06-70/2100-100
230101

ÉLELMISZERBOLTBA szakképzett, gyakorlattal rendelkező eladót felveszünk. 30/267-6688
236214

FESTŐT és gipszkartonszerelőt felveszek. Tel.: 06/20/3727-605
236176

GÉPIVARRÓK és végvasaló jelentkezését várjuk. Érdeklődni: 72/510-284-es telefonon.
231007

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/292-4095
235798

Építőanyag gyártó cég gépkezelőket alkalmazna.
Jelentkezni személyesen:
Leier-BCM Pécs, Edison u. 36.

KŐMŰVES, segédmunkás felvétel. 20/9704-470
236233

Kereskedelmi végzettséggel rendelkező
raktárost felveszünk.
Targoncavezetői engedéllyel rendelkezők előnyben. Leveleiket 7611 Pécs 11, Pf. 19. címre várjuk.

KÖNYVELŐIRODA 4 órás nyugdíjas munkatársat keres. „Szakképzett 236072" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetőbe.
236072

KÜLFÖLDI vendéglátóipari, építőipari szaksegédmunkák, ingyenes közvetítése. Jelentkezés 06-90/490-085 telefonon (hívásdíj: 5 Ft/s)
235781

C kategóriás jogosítvánnyal rendelkező
árukiszállítót
nagykereskedelmi raktárba felveszünk. Leveleiket 7611 Pécs 11, Pf. 19. címre várjuk.

PÉCSI pizzériába szakácsot keresünk. Tel.: 06-70/2962-885
235975

PIZZAFUTÁRT, péket, kisegítőt felveszünk. T.: 06/30-450-4254
236222

RECEPCIÓST és szobaasszonyt felveszek. Pécs, Fenyvessor 5. Tel.: 510-555
236178

SZOBAFESTŐT felveszek
Tel.: 06/30/9793-524 *236915*

SÜRGŐSEN alkalmaznánk budapesti munkára segédmunkásokat. Tel.: 06-20-3425-444
236221

SZAKÁCSOT hosszú távra felveszünk. 20/3654-936
236196

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.
230309

A Sziget-Víz Kft.
akkreditált vizsgálólaboratóriuma felvételre keres
1 fő felsőfokú végzettségű
BIOLÓGUST
Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal levélben vagy személyesen
a laboratóriumvezetőnél
7900 Szigetvár, Gyár u. 1.
Tel.: 73/514-015 *236942*

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen
230609

AMERIKAI tulajdonú részvénytársaság 30-55 éves igényes, érettségizett munkatársakat keres egyedülálló lehetőségekkel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet.
225702

FEHÉR Ablak Kft. műanyag és alumínium kültéri nyílászárók, valamint beltéri ajtók értékesítésére viszonteladó partnereket keres. Érdeklődni lehet: 06-30-9393-498 számon.
231777

JÓL működő vállalkozásba felső vagy középfokú végzettséggel 30-55 éves korig munkatársakat keresünk kiemelkedő kereseti lehetőséggel. Érdeklődni a 30-9978-768 telefonszámon lehet.
225703

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235.
235891

AZ EH-SZER Kft. Pécsi Építésvezetősége felvételre keres villamos hálózatszerelőt pécsi munkahelyre. Érd.: 72/501-044, vagy 06-20/9319-873
236950

ÉLELMISZERBOLTBA Pécsett nyugdíjas hölgyet hétvégi munkára felvennék. Tel.: 20/9173-246
236916

ÉPÜLETASZTALOST felveszek. 06-20/9806-156
236940

FIATAL festőt felveszek. 06/30-2160-149
236385

GENERALI-PROVIDENCIA Biztosító Rt. pécsi kirendeltsége értékesítési munkatársakat keres (főállású alkalmazás, kötetlen munkaidő, széles termékskála, teljesítményarányos jövedelem). Időpontegyeztetés: 72/515-702, 515-723
236234

KASZINÓBA keresünk játékgépkezelőt. Hölgyek előnyben! Tel.: 06-20-9149-100
230000

KŐMŰVESEKET vagy brigádot alkalmaznánk. Tel.: 06-20-3425-444
236575

KŐMŰVEST pécsi cég hosszútávra, útiköltség térítéssel felvesz. T.: 06/30-9590-975
236979

PÉCS-belvárosában lévő étterem fiatal, dinamikus szakácsot keres. Lehet pályakezdő is. Jelentkezés a 30/99-75-700 telefonszámon.
236901

PÉCS területén idényjellegű dinnyeárusításra fix helyen jogosítvánnyal rendelkező női munkatársat keresek július 1-től augusztus 20-ig. Tel.: 30/9762-733
236995

PIZZAFUTÁRT hétvégi munkára felveszünk. Tel.: 20/350-6785
236924

SZAKÁCSOT étterembe felveszünk. Tel.: 20/350-6785
236924

VILLANYSZERELŐKET felveszünk. Érd.: 06-30/296-3215
236938

35 év alatti villanyszerelőt felveszek. Érdeklődni: 06-30/9567-197
236926

ÁLLÁST KERES

GÉPLAKATOS munkát keres. 06/70/269-5625
236130

KÖZLEMÉNY

BÁRMIKOR bárhova! Személyszállítás háztól házig, 8+1 fős mikrobusszal. 30/398-4967
236057

OKTATÁS

ANGOL nyelvvizsgára, érettségire felkészítés. Tel.: 30/470-6296
236191

ENGLISH
Get the appropriate knowledge for an exam of english within 7 weeks. Call the Kreativ Nyelvklub at 70/314-7472 now.
236396

VAKÁCIÓRA hív a kék tó?
Menj autóval, vár a KÉK „T"!
AUTÓSISKOLA KÉK „T" Iparosház.
Multimédiás tanfolyamok de., du.
Tel.: 227-833/11 *230814*

NEMZETKÖZI gk.vezetői, belföldi szolgáltatói, Eu-vállalkozói és ADR tanfolyam indul jún. 22-én a Hir Adr iskolában. Tel.: 222-022, 20/9225-372 www. hiradriskola.hu
235807

PÓTVIZSGA felkészítés! TSK 30/329-2684
235752

SZAKOKTATÓI tanfolyamot indít a Mecsek Autósiskola június 18-án, 17 órakor. Tel.: 72/326-633 (12-17 óráig).
230000

Hirdetését adja fel e-mail-en!
hird.baranya@axels.hu
A mienk.

GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

BENCSIK JÓZSEF
Volán nyugdíjasa

74 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 21-én, 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *235824*

Megrendülten tudatjuk, hogy

dr. Jóri Jánosné
dr. Kis Magdolna

2002. június 14-én, életének 69. évében váratlanul elhunyt. Temetésére szűk családi körben, szülővárosában kerül sor. Részvétnyilvánításokat mellőzését kérjük.

A gyászoló család *236198*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NAGY GYÖRGY GÉZÁNÉ
Kulin Gizella

70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 21-én, 13.30 órakor lesz gyászmisével a cserkúti temetőben.

A gyászoló család *236875*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NEMESI FERENC
MÁV nyugdíjas

életének 65. évében elhunyt. Temetése június 20-án, 12.30 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben.

A gyászoló család *236921*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ERŐS JÁNOS

egerági lakos 81 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 19-én, 17 órakor tartandó szentmise után lesz az egerági templomban.

A gyászoló család *236941*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. KLEIN ÁDÁMNÉ
Hermann Mária

romonyai lakos életének 83. évében csendesen elhunyt. Temetése június 19-én, szerdán, 17 órakor lesz a romonyai temetőben. Előtte 16 órakor gyászmise a templomban.

A gyászoló család *236965*

„Annyira szerettem volna még élni, a betegséget legyőzni. Búcsúztam volna tőletek, de erőm nem engedett Így búcsú nélkül elmegyek szeressétek egymást, mert én már nem leszek."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. ZSUPÁN JÁNOS

73 éves korában elhunyt. Temetése június 21-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte gyászmise.

Gyászoló szerettei *236024*

„Szerettél míg éltél szeretünk míg élünk."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy élete 47. évében,

KAPRONCZAI IMRE

szíve örökre megpihent. Temetése június 20-án, 15 órai szentmise után lesz a hetvehelyi temetőben.

Gyászoló szerettei *236914*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk,

BÓDIS JÓZSEF

életének 62. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 20-án, 9 órakor kezdődő gyászmise után lesz a nagybicsérdi temetőben.

A gyászoló család *236917*

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapánk, apósunk,

BETTIOL LÁSZLÓ
cukrász

fáradt szíve, dolgos két keze 69 éves korában örökre megpihent. Temetése június 20-án, 10 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Busz indul 9.30 órakor a Technikum elől.

A gyászoló család
236939

„Csak az hal meg, akit elfelejtenek."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

TEGZES GYÖRGY

volt siklósi lakos 53 éves korában csendesen elhunyt. Temetése június 19-én, 16.30 órakor a villányi temetőben. Előtte szentmise 15.45 órakor a villányi katolikus templomban.

Gyászoló édesanyja és széles körű rokonsága

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

FÖRDŐS JENŐNÉ

temetésén megjelentek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *236959*

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden
Ipari Vásár
mellékletünkben
hirdető partnereinknek
40%
KEDVEZMÉNYT ADUNK



TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló A mienk.

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Munkácsy utcában a déli oldalon a Toldi utcától a Felsőmalom utcáig, és a Felsőmalom utcában a 14. számtól a 18. számig 2002. június 18-án 8 órától 14 óráig.
- **Pécsett** a Rácvárosi utca északi oldalán a 60. számtól a Muskátli utcáig 2002. június 19-én 8 órától 16 óráig.
- **Mecsekpölöske** és **Liget** egész területén 2002. június 25-én 7 órától 15 óráig.
- **Magyaregregyen** a Rákóczi, az Arany és a Béke utcában 2002. június 26-án és 27-én 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!
A BGF. Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.
Mérnökök, üzemmérnökök részére:
• Közgazdász szakmérnök szak
Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:
• Pénzügyi vállalkozási szak
• Pénzügy adó-, illeték-, vámszak
Új szak:
• Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány
Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft. 8000 Székesfehérvár, Móri út 16. Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné 7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674; hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig 72/222-379
www.minerva90.hu • E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés! Kérje részletes tájékoztatónkat!

Ormánsági betörők

GILVÁNFA–VAJSZLÓ

Az elmúlt héten kétszer is betörtek a gilvánfai vegyesboltba, az üzletből fogyasztási cikkeket, kávét, cigarettát, szeszes italokat tulajdonítottak el. A vajszlói rendőrőrs munkatársai a hét végén őrizetbe vették a gyanúsítottakat, a letartóztatáshoz szükséges feltételek azonban nem voltak meg. A szabadlábon védekező személyek tegnapra virradóra meglátogatták a magyarmecskei vegyesboltot is. Bár az elkövetők elfogása érdekében indított akció délután még tartott, az biztos, hogy lesz, akit a bűncselekmények folytatólagos elkövetéséért vonnak majd felelősségre. K. J.

Emberrablók fogságában

Sikerült megszöknie fogvatartói elől annak az afgán férfinak, akit a főváros X. kerületében ukránok tartottak megbilincselve. Az emberrablók elöl futó külföldi a szomszédos raktárba rohant, ott azonban megharapta egy kutya.

BUDAPEST

A Budapesti Rendőr-főkapitányság sajtóügyeletese szerint pontosan nem tudni, miért tartották fogva a bicskei menekülttáborból Budapestre érkező férfit. Az eddigi adatok szerint annyi biztos, hogy a 30 éves fiatalembert egy ismerőse hívta a fővárosba szórakozni. Budapesten két férfi várt rá, de az autó, amelybe beszállt, nem a szórakozóhelyre, hanem egy X. kerületi raktárba hajtott. Ott aztán a mit sem sejtő férfit megbilincselték és egy oszlophoz kötötték. Majdnem fél napot töltött így a fogoly, mire sikerült kiszabadítania magát, majd a szomszédos raktárak irányába futott.

Az emberrablók üldözőbe vették a menekülőt, aki a nagy sietségben nem vette észre a telephelyet őrző kutyát, és vesztére az megtámadta őt. A raktárt őrző emberek először azt gondolták, hogy a sebesült valójában tolvaj, de hamarosan kiderült, hogy a férfi csupán elrablóit akarta maga mögött hagyni. A Budapesti Rendőr-főkapitányság Nyomozó Főosztály Szervezett- és Gépjármű Bűnözés Elleni Osztálya megkezdte a bűncselekmény körülményeinek tisztázását. Egyes információk szerint a nyomozók két ukrán férfit már előállítottak, akik állítólag váltságdíjat követeltek a párul járt férfitól. Elvették a nála levő 700 dollárt, szabadon bocsátásáért pedig több ezer dollárt követeltek.

EUROPRESS

HÍREK

PÉCSETT szombaton az Őz utcában ismeretlenek kiszerelték és elvitték egy ott parkoló autó szélvédőjét. A szakértelemmel elvégzett munka arra is utalhat, hogy a tettesek megrendelésre törték fel a járművet. A kár tizenkétezer forint. *(mb)*

PÉCSETT szombaton este az egyik nagyáruházban egy fiatalember úgy próbált olcsóbban házimozi-rendszerhez jutni, hogy az áru vonalkódját egy húszezer forintos másik műszaki cikk kódjára cserélte. A turpisságot az egyik biztonsági őr fülelte le, a férfi ellen csalás miatt indult meg az eljárás. *(mb)*

PÉCSETT szombaton napközben a Szent István téren tartózkodó járőröknek egy asszony azt jelentette, hogy egy férfi az utcán kitépte kezéből a táskáját. Az adott személyleírás alapján a rendőrök még aznap a Rét utcában elfogták az elkövetőt, egy tizenhét éves fiatalembert, és a táska is előkerült egy közeli kukából. *(mb)*

KOMLÓN az elmúlt hét végén három esetben tettek feljelentést ismeretlen tettesek ellen a rendőrségen. Az egyik varroda dolgozójától 40 ezer, egy lakásból 70 ezer forint készpénzt tulajdonított el valaki. Egy kiskert műanyag kerítésének kivágása után 10 ezer forint értékben baromfit loptak ismeretlenek. *(kz)*

HOLTTEST A FOLYÓBAN. Ismeretlen személyazonosságú középkorú nő holttestére bukkantak vasárnap a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Tarpa közelében a Tisza folyóban, egy fára felakadva. Bűncselekményre utaló jeleket nem találtak, az orvos szakértő szerint a tetem két napja lehetett a vízben. Az ügyet a vásárosnaményi kapitányság vizsgálja.

HEROIN. Több mint fél kilogramm heroint találtak a határőrök vasárnap Röszkén egy szlovák férfi személyautójában. A kábítószer értéke 2,5 millió forint. Az útlevélkezelő munkáját segítő kábítószer-kereső kutya fedezte fel a heroint a 29 éves férfi csomagjai között. A 505 gramm drogról a férfi azt állította, hogy megbízásból szállította, és 20 ezer szlovák korona fizetséget kapott volna szolgálatáért. A határőrség a heroint lefoglalta, és eljárást indított az ügyben.

KUTATÁS. Többnapos pihenő után újrakezdték a balástyai sorozatgyilkos további két áldozatának keresését. A tetemek után már hetek óta kutattak, ezért a nyomozók ismét elemezték a rendelkezésre álló adatokat. A keresésben a miskolci speciális mentők mellett számos technikai segédeszköz is bevetettek, ám a munkát nehezíti, hogy az évekkel ezelőtt történt gyilkosságok pontos helyére már nem emlékszik az eddig három ember megölésével vádolt fiatalember.

KETTŐS HALÁL. Ketten életüket vesztették abban a közlekedési balesetben, amelyet szabálytalan előzés okozott tegnap a 4-es számú főút Nyíregyháza és Újfehértó közötti szakaszán. A halálos karambolnak egy súlyos, életveszélyes állapotban lévő sérültje is van, akit a nyíregyházi kórházba szállítottak a mentők. A főúton haladó Opel vezetője szabálytalanul előzött, és nekiütközött a vele szemben érkező Ladának, az pedig nekicsapódott egy kisbusznak. Az összeroncsolódott Lada két utasa a helyszínen meghalt, vezetője pedig súlyos sérüléseket szenvedett. ■

Támad a zajkommandó

SZEGED

Új zajmérő módszert vezettek be Szegeden. Éjszakánként háromfős brigád járja a várost, és műszerekkel mérik a zajszintet a szórakozóhelyek környékén. Ahol túl magas értéket mérnek, ott pénzbüntetésre, vagy akár a hely bezárására is számíthat a tulajdonos.

– Pénteken indult útnak a három főből álló zajkommandó, és a hét végén már huszonkét szórakozóhelyen mértek a megengedettnél magasabb zajszintet – mondta lapunknak *Bárány Zoltán*. A Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense szerint egyelőre csak figyelmeztetik a hangoskodókat, hamarosan azonban már pénzbüntetésre számíthatnak a tulajdonosok, sőt, akár ideiglenesen be is zárhatják a szórakozóhelyüket.

– A háromfős ellenőrző csoport egy közterület-felügyelőből, egy rendőrből és egy akusztikai szakemberből áll – közölte a szóvivő. A zajkommandó a helyi képviselőtestület kezdeményezésére alakult, és információink szerint a nyáron próbaidőt teljesít. A kivitelezés ugyanis rendkívül drága, egyetlen mérés 47 ezer forintba kerül. A tervek szerint a zajkommandó működtetését később a beszedett büntetésekből fedeznék. Addig azonban az önkormányzat vállalta a költségeket.

Ha a bárok üzemeltetői nem akarnak büntetést fizetni, jobban teszik, ha ezentúl egyáltalán nem hangoskodnak a csongrádi megyeszékhelyen, az ellenőrző csoport ugyanis nem előre meghatározott vonalon közlekedik. A szórakozóhelyek tulajdonosai persze nem örülnek a kezdeményezésnek. Olyan vélemény is akadt, miszerint a műszer annyira érzékeny, hogy az éjszakai csendben elsuhanó busz zaját is magas értéknek méri.

NAGY ESZTER DÓRA

Milliárdokat követel az állam

BUDAPEST

Ma folytatódik a Fővárosi Bíróságon az Aurul ellen indított kártérítési per. A magyar állam a tiszai cianszennyezés miatt perelte be a céget.

2000. január 30-án Romániában földcsuszamlás következtében átszakadt az aranymosással foglalkozó nagybányai Aurul vállalat Zazar község közelében lévő ipari derítőjének gátja. Mintegy 100 ezer köbméternyi cianid- és nehézfémtartalmú szennyvíz zúdult a Lápos folyóba, ahonnan a szennyezés a Szamosba, majd a Tisza magyarországi szakaszába került.

A Szamos vizében a minden élőlénynek halálos cián koncentrációja a magyar szabvány szerint megengedett határérték 180-szorosa volt, a Szamos–Tisza összefolyásánál 135-szörös, a kiskörei víztározónál – a duzzasztásnak és az áradásoknak köszönhetően – 34-szeres, Szeged alatt 15-szörös értéket mértek. A cianfolt február 12-én hagyta el Magyarország területét és érte el Jugoszláviát. A cianszennyezés előtti állapotot a Felső-Tiszán február végére állt helyre. 2000 áprilisi becslés szerint az érintett folyókban 1241 tonna hal pusztult el. Szakemberek szerint 10-15 év kell a két folyó teljes rehabilitációjához.

A Környezettudományi Központ tavaly májusi jelentésében a cián- és nehézfémszennyezés által okozott kárt 3,5-4,6 milliárd forintban állapította meg. A Tisza-Szamos Kormánybiztosi Iroda 29,3 milliárd forintos kárigényt jelentett be. A magyar állam tavaly április 27-én kártérítési pert indított az Aurul ellen, mivel a cég nem válaszolt a magyar fél peren kívüli megegyezésre tett ajánlatára. Az állam kártérítési követelése 28,596 milliárd forint és annak kamatai. A Fővárosi Bíróságon 2001. december 4-én megkezdődött perre az Aurul helyett a Transgold cég küldte el jogi képviselőjét. A bíró 60 napot adott az alperesnek a jogutódlást, névváltozást tisztázó dokumentumok, köztük a cégkivonat hiteles magyar fordításának benyújtására.

MTI/EUROPRESS

A NYERESÉG, ami ott rejlik az ÖN farmjában!!!
AGRIFER 21
SAJÁT KOMBÁJNJÁVAL
- pénzt - időt - TAKARÍT MEG!
- utánajárást
- kétségeket
és kockázatot MEGELŐZ
saját családi gazdaságában.

Még nem késő, még megrendelheti állami támogatással!
Kormos Imre 30/9298-645 • Szűcs Mihály 20/3905-434

Pécs sétálóutcájában reprezentatív irodaépület
ELADÓ
Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata nyilvános árverésen értékesíti a tulajdonában álló Pécs, Király u. 11. sz. alatti – volt OTP irodaépület ingatlanát.
Az ingatlan jellemzői:
Pécs sétálóutcájában – műemléki környezetben – helyezkedik el. Reprezentatív belső kialakítású, jó műszaki állapotú.
Nagysága: 507 m²
Társasházi albetét, amely az egész ingatlan 1749/10000-ed részének felel meg.
Az ingatlan kikiáltási ára: 160.000.000 Ft + 40.000.000 Ft ÁFA.
Árverezni a bruttó vételár 10%-ának megfelelő, azaz 20.000.000 Ft-nak az Önkormányzat OTP Rt. 11731001-15478706. sz. számlájára az árverést megelőző napig történő átutalásával lehet, amely összeg vásárlás esetén a vételárba beszámításba kerül, egyéb jelentkezők részére pedig az árverést követően vissza lesz utalva. Az árverésen jelentkező cég csak 30 napnál nem régebbi, hiteles cégkivonatával vehet részt.
Az árverés időpontja: 2002. július 4., de. 11.00 óra.
Helye: Pécs, Széchenyi tér 1. II/91. (kis-tanácsterem)
Érdeklődni és az ingatlan bemutatása iránti igényt bejelenteni a 72/533-902-es telefonszámon lehet.

ÁLTALÁNOS ÁRCSÖKKENTÉS A PÉCSIGLASNÁL!
A hirdetés napjától e szelvényt felmutató megrendelőink közül minden 10. 50%-os ÁRKEDVEZMÉNYT kap!
Pécs, Zsolnay u. 25.
Tel.: 33-33-66 Nyitva: 8–17-ig
Kosaras-gép, utánfutó, létraállvány kölcsönzés

AKCIÓ!
M&M
EXCLUSIVE CHANGE
2002. június 17-én:

	Vétel	Eladás
EUR	241,00	242,80
CRK	33,00	34,40
USD	253,50	257,00

*100 000 Ft felett
Váltóhelyeink:
Színház tér, Jókai tér,
Pécs Plaza, InterSpar

Kedves Olvasóink!
Mostantól az alábbi hotelekben, motelekben és panziókban is olvashatja kedvenc lapját!

- LATERUM HOTEL Pécs, Hajnóczy u. 37-39
- SZENT GYÖRGY FOGADÓ Pécs, Nagyvárad u. 23.
- HOTEL HUNYOR Pécs, Jurisics u. 16.
- HOTEL MEDITERRÁN Pécs, Dömörkapu
- PÁTRIA HOTEL Pécs, Rákóczi u. 3.
- SZENT ÁGOSTON PANZIÓ Pécs, Ágota u. 11.
- MONA LISA HOTEL Pécs, Felsővámház u. 66.
- AMSTEL MOTEL Pécs, Majorossy I. u. 3.
- SZALON KIRÁLY PANZIÓ Pécs, József A. u. 36.
- SZINBÁD MOTEL Pécs, Klimó Gy. u. 3.
- KIKELET HOTEL Pécs, Károlyi Mihály u. 1.
- PALATINUSZ HOTEL Pécs, Király u. 5.
- MECSEK PANZIÓ Pécs, Nagyszkókói u. 11.
- MILENIUM HOTEL Pécs, Kálvária u. 58.
- IRISZ HOTEL Harkány, Bartók 13.
- PLATÁN HOTEL Harkány, Bartók 15.
- RÁCZ TANYA Abaliget, Lipócz
- VARGA PANZIÓ Orfű, Béke út 15.
- MECSEK TOURS Pécs, Jurisics u. 16.
- AVAR PANZIÓ Pécs, Fenyves sor 2.
Dunántúli Napló
A miénk.

SUZUKI SZABOLCS
Most 5%-kal kevesebb is elég!

SUZUKI
SZABOLCS Kft.
Pécs, Komlói út 79.
Telefon: (72) 240-393, (72) 538-135
Szerviz: (72) 241-020
e-mail: suzuki@dravanet.hu
www.suzukiszabolcs.hu
Hétvégén is várjuk Önt.
Szombaton 9-15-ig, vasárnap 9-13-ig.
Új Wagon R+ vagy Swift vásárlásakor a Suzuki a vételár (listaár) 5%-ával támogatja Önt! Ez részletfizetés esetén csökkenti a mindenkori saját erőt, illetve készpénzfizetés esetén a vételárat. Több mint 20 féle részletfizetési ajánlatunk közül választhat! Forgalomképes, használt autóját továbbra is beszámítjuk.

	Swift 1.0 GL		Swift 1.3 GLX		Sedan 1.3 GLX (Euro 3-as 85 LE motorral)		Wagon R+ 1.3 GLX Cool	
Vételár * Ft	1 750 000		2 110 000		2 366 000		2 497 000	
Saját erő Ft	175 000	750 000	211 000	1 000 000	236 600	1 000 000	249 700	1 000 000
Havi részlet* Ft	31 013	19 457	37 393	21 597	41 930	26 578	44 251	29 127

Az ajánlat a 2002. július 31-ig megkötött adásvételi szerződésekre érvényes, és nem vonatkozik a
Mindig van egy jobb ajánlatunk

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

INGATLANBÖRZE

Aidinger úti 3 sz. lakás eladó. 372-642
236202

Balatonlellén a strandtól 50 m-re, vitorlás kikötő mellett 37-56 nm-es, liftes, gépkocsibeállós apartmanok eladók. Kedvezményes hitel, szoc.pol igényelhető. Tel.: 06-20-3670-677.
225423

Belvárosban, Légszeszgyár u.-ban építési telek eladó. 30/302-2410
230502

Belvárosi, 2,5 szoba-hallos, tégla-gázfűtéses, mfszt.-i lakás vevőre vár. 20/374-3251
236163

Cserkúti csárdától északra, 800 m-re, műút mellett, 430 nm /szőlő, gyümölcsfák, veteményes, 6 nm-es tároló, pince teljes felszereléssel/ eladó. I. ár: 550 E Ft 72/256-008
236225

Egerágon, az új részen kertes családi ház eladó. 2 generációs, szinteltolásos, összkomfortos, 2 beállós garázzsal. I.ár: 12,9 M Ft. Érd.: 30/9694-656, 72/222-767
236159

Fonyód Bélatelepen, nyaraló 4,5 M Ft-ért és Vasas II.-ön, Parcsin utcában gyümölcsös faházzal 260 E Ft-ért eladó. Tel.: 72/335-988, reggel és este 7 órakor.
235801

István u.-ban 3 szobás, étkezős, garázsos, 100 nm-es családi ház parkosított, 303 nm-es telken eladó. I. ár: 18,9 M Ft. 255-381
225790

☎ Kaposvár mellett szép zselici környezetben modern belső tér kialakítású, bruttó 460 nm-es, két külön bejáratú családi ház 2800 nm-es, megosztható telekkel, vállalkozási lehetőségekkel, igényesnek eladó. Ár: 70 E Ft/nm. Pécsi lakást beszámítunk. 82/712-445, 13 óra után.
235984

Kertvárosban az Autószigetnél, IV/2. em.-i, felújított lakás 5 M Ft-ért eladó. 515-493
236216

Komlói u. fszt.-i, 2 szobás, parkettás, téglagázos lakás eladó. 5,8 M Ft 70/225-5256
236203

Komlón, Szilvásban, Alkotmány u. 64. szám alatti, nagy erkélyes, panorámás lakás eladó. 20/3632-516
235782

Lakást vennék reális áron kp-ért. 210-033
236159

Magaslati útnál garázs eladó. 30/905-3500
236035

☎ Magyarhertelenden, főúton panorámás családi ház 300 nm, 3 garázs eladó. I. ár: 15 M Ft. 30/9698-926
235990

Málomi tónál szőlő, ház eladó. 258-254
235664

Nagykozárban ház eladó. Lakást vagy házat beszámítok. 15,3 M Ft-ig. 30/458-7265
231802

Ny-Mecseken, sármos völgyben 300 n-öl terület lakható épülettel eladó. 20/347-0739
236232

Pécs-belvárosában, csendes helyen 2 szintes, tetőtér-beépítéses, 130 nm alapterületű, 3 + 3 félszobás, 2 fürdőszobás, teraszos lakás közös tulajdonú piacével és mediterrán hangulatú kerttel 18 M Ft irányáron eladó. Érd.: 532-769 munkaidőben, 30/288-4764
235861

Pécs-Kertvárosban 3 szobás, X. emeleti, jó állapotú lakás eladó. I.ár: 5,3 M Ft 432-722
230994

☎ Pécsett, a Csárda utcában 160 nm-es családi ház 630 nm területen eladó. I.ár: 14,5 M Ft. Érd.: 20/568-8110
236183

Pécsett a Rókus utcában 8. em-i, kisméretű 1,5 szobás lakás eladó. Ár: 4,8 M Ft. Tel.: 330-097, 18 óra után
230990

Pécsett a Semmelweis utcában 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159
230595

Pécsett vagy környékén családi házat vagy lakást keresek Zikhert. 30/297-8741
235865

Pécsett, 70 nm-es ház, 100 nm-es műhellyel, 210 n-öl területtel eladó. 72/312-870
231800

Harkány, Szent I. utcában 48 és 53 nm-es, erkélyes 2 db új társasházi lakás
lakásépítési kedvezmények igénybevételi lehetőségeivel (illetékmentesen) eladók.
Érdeklődni: munkanapokon 74/510-445, 72/480-463.
236894

PÉCSETT A BELVÁROSBAN
a Lánc utcai rendelőintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített



5 LAKÁSOS TÁRSASHÁZBAN LAKÁSOK és GARÁZSOK
még lekötheték nyári költözéssel.
Érd.: a helyszínen 7-18 óráig.
235711

Domus-Invest
7815 Harkány, Táncsics M. u. 2. Tel.: 72/480-463

Kínálunk:
Harkány-Tenkeshegyen présházak szőlővel, gyümölcsössel — 3–5 M Ft
Harkány központjában 230 nm-es családi ház parkosított udvarral — 36 M Ft
Harkányban 160 nm-es, igényesen felszerelt sorházi lakás — 16 M Ft
Harkány központjában összkomfortos építési telkek — 4-6000 Ft/nm
Siklós központjában 160 nm-es sorház garázzsal, csendes helyen — 13 M Ft
Diósviszlón családi ház melléképületekkel 2100 nm földterülettel — 6 M Ft
Márigyűdön családi házak garázzsal, parkosított udvarral — 16–19 M Ft
Kisharsányban jó állapotú parasztház hangulatos környezetben — 16 M Ft

Keresünk:
Harkányban és vonzáskörzetében ügyfeleink részére eladó ingatlanokat.

Harkány legfrekventáltabb részén, 300 méterre a gyógyfürdőtől, 39 lakásos társasházban (33 db már elkelt) júniusi átadással, **színvonalas garzonlakástól a 2 szintes, exkluzív lakásig, közvetlen a beruházótól megvásárolható.**
Ár: 6,4 M Ft-tól 16,2 M Ft-ig.
2,75%-os hitellehetőség és szocpol igénybe vehető.
1/212-5116, 1/212-8174
216160

freiburg INGATLANKÖZPONT

PÉCSI LAKÁSOK
- Ujpetacsan 64 nm-es, I. emeleti társasházi lakás — 10,8 M Ft
- Xavér u.-ban, I. emeleti, 73 nm-es panellakás — 8,8 M Ft
- Kertvárosi, 2,5–3 szobás lakások — 5,8 M Ft
- Uránvárosban 3 szobás panellakás — 6,2 M Ft
- Szigeti úton 47 nm-es panellakás — 5,6 M Ft
- Uránvárosban 25 nm-es, tégla-gázos garzon — 4,6 M Ft
- Belvárosban 29 nm-es, földszinti házrész igényesen kialakítva — 6,15 M Ft

CSALÁDI HÁZAK
- Harkányban 50 nm tetőteres nyaraló — 7,8 M Ft
- Egyetem környékén nagy, felújított polgári típusú ház — 35 M Ft
- Marx úton, 64 nm-es házrész — 7,5 M Ft
- Rózavároson 3 lakásos ingatlan (külön építési) — 25 M Ft
- Alsómakarban 72 nm-es, felújításra szoruló — 15,5 M Ft
- Szigeti út végénél nagy családi ház 50 nm-es üzlettel, műhellyel, garázzsal — 40 M Ft
- Kesztyűgyár környékén 112 nm-es családi ház — 14 M Ft
- Keszűben 148 nm-es, 40%-os készültségű ház — 10,6 M Ft
- Csárda u.-ban építési telek kis házzal — 7 M Ft
- Hosszúhetényben 160 + 40 nm-es családi ház duplagarázzsal, igényes kivitelben — 22 M Ft
- Nagykozárban 40%-os készültségű, könnyűszerkezetes ház — 10,5 M Ft
- Köztársaság térnél 657 nm-es területen 275 nm-es villa eladó — 49 M Ft
- Nagypostavölgyben 214 nm-es, 7 éves, igényes kivitelezésű ház — 28,5 M Ft

Kökényben 100 nm-es új családi ház eladó. I.ár: 11,5 M Ft (fél szoc.pol. igényelhető) Kökényben új építésű házakra előszerződést lehet. Ár: 135 E Ft/nm
Pécs, Irgalmasok u. 22. Tel.: 72/525-779, 525-780
208593

Pécsi Ipari Park déli határánál
15 000 nm-es ipartelep
(közművek a telekhatárnál)
bármilyen tevékenységre eladó.
Ár: 2300 Ft/nm
Érdeklődni: 06-20/455-0283
220123

Pécs, Nagy Flórián úti 80 nm-es házrész sürgősen eladó 8,9 M Ft. 311-567,30/919-3672
230506

Pécs, Nagy L. u., d-i fekvésű téglalakás, 76 nm eladó. I. ár: 11 M Ft. 213-702, este
230892

Pécs-belvárosi, 90 nm-es, tégla-gázos, újjáépített lakás parkolóval eladó. 30/268-6103
236152

Pécsett, a budai városrészben (Sarló u.-ban), 2 szintes (3 szoba + nappali) családi ház udvari terasszal, 650 nm telken, 2 garázzsal eladó. I. ár: 29,5 M Ft. 72/334-016, este, 60/463-985
234297

Pécsi, kívül-belül felújított, összkomfortos ház eladó. 06-30/912-7164
231828

☎ Sásdon kúria szerű, összkomfortos, lótartásra alkalmas ház eladó. I.ár: 12 M Ft. Tel.: 88/412-208, 06-20/9640-594
138541

Tildy Z. u.-ban 3 szobás, fűtésmérős, X/II. em.-i lakás eladó, 5,2 M Ft. 72/413-552
236037

40 nm-es, összkomfortos téglalakás eladó. Érd.: 411-665 17 ó. után
235707

Nagydobszán építési telek eladó. I. ár: 1,6 M Ft. Tel.: 06-30/905-3061
236939

☎ Pellérden 2 szintes 2 generációs nagy családi ház sürgősen eladó. Ár: 16 M Ft. 373-269, este vagy 06-30/215-8636
236896

Siklós központjában 560 nm telek 200 nm ker., szolg, kézműip. tevékenység végzésére alkalmas épület eladó. 72/351-155, 8–16-ig
225369

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. 72/253-403
204719

Garzonlakás (44 nm), liftes téglaépületben eladó. 8,4 M Ft. Tel.: 06-70/316-2003
235727

Hunyadi úton társasházi lakások 38 nm-től leköthetők. Tel.: 214-950
236131

Kertvárosban, kisméretű 2 szobás 1. em.-i lakás eladó. Tel.: 30/403-4295
236220

Kertvárosi garzon eladó. 72/446-051
231793

Komló-kökönyösi 3 szobás, igényes, gázos lakás eladó. I. ár: 4,2 M Ft. 72/487-147
236006

Komló belvárosában 3 szobás, fszt-i, egyedi központifűtéses téglalakás azonnal beköltözhetően eladó 3,9 M Ft-ért. 06-30/377-2907
234557

Komló belvárosában 3 szobás, igényesen felújított lakás eladó. Tel.: 214-618, 20/480-3492
235756

Komló, kökönyösi, 1 szobás, egyedi központifűtéses lakás 2,2 M Ft-ért eladó. 482-009
236177

Magaslati úton üres, 2 szoba összkomfortos lakás eladó. Érd.: 72/312-059 18 óra után
236189

Munkácsy M. u. 97 nm, gázfűtéses, klímás, galériás lakás eladó. 20/3655-423, 511-636
236034

Pécs, Eszék utcai, 63 nm-es, 2,5 szobás, II. em.-i, erkélyes lakás eladó. I.ár: 5,8 M Ft. Tel.: 30/257-8033
236172

Pécs-Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 8,8 M Ft. Érd.: 20/9568-369
236141

Pécs-Mecsek-oldali (Nap u.) 63 nm-es, I. emeleti, erkélyes lakás eladó. 70/271-3187
235878

Pécs-Újpatacson új társasházban 32 nm-es gázos lakás extraigényes kivitelben, zárt gk. beállóval, azonnal beköltözhetően eladó. Ár: 6,15 M Ft. 30/414-9182, 30/935-1812
236121

Pécs-Uránvárosban 47 nm-es, VII. em.-i, vízórás panellakás eladó, őszi költözéssel. Különálló szobák vannak. Ár: 4,75 M Ft. Érd.: 72/251-325, este.
235619

Pécs-uránvárosi, tégla, hétemeletesben 61 nm-es, felújított lakás extrákkal eladó. Tel.: 72/256-977, 70/314-3771
234023

Több generációnak is alkalmas 307 nm-es társasházi luxuslakás Donátusban eladó. Érd.: 30/9470-930, 30/9940-950
235740

Uránváros szívében (Kőrösi Cs. S.) II. em.-i, 2,5 szobás, amerikai konyhás lakás, felújítás előtt vagy tervekkel és kivitelezéssel eladó. Érd.: 30/939-6999
235739

Uránvárosi, gázfűtéses, fszt.-i garzonlakás eladó. Tel.: 30/405-8126
236219

Belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, utcai lakást keresek. Kp. fizetek! 70/272-5220
236870

Harkányban (Bartók B. úti) **tóparti, csendes társas üdülőben 3. emeleti, erkélyes lakás áron alul, sürgősen eladó.**
Érdeklődni: 06-30/9799-471

Pécstől 15 km-re, kertes sorházban
lakások még leköthetők, kedvező kamatozású hitellehetőséggel.
Érd.: 72/490-963, 20/9528-420
236193

Balatoni eladó házakat, apartmanokat, telkeket
valamint
Somogy megyében belterületi falusi házakat **keres-kínál**
CM & MÁGUS Ingatlanforgalmazó, Értékbecslő és Idegenforgalmi Szolgáltató Iroda
8638 Balatonlelle, Úszó u. 2.
Tel.: 85/351-787, 06-20/9526-014
(67189)

Ha eladni, vagy venni kíván, vagy tanácsra van szüksége, forduljon bizalommal hozzánk!
— ingatlanközvetítés
— értékbecslés
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Pécs, Jókai tér 2. (Tünde Áruház)
72/213-209, 06-30/9476-331
139889

Ingatlanok bérbe adók
– 98 + 40 nm kirakatos helyiség zárt udvarral
– 776 nm kereskedelmi létesítmény
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225783

Balatonföldváron új lakások 38,10–47,30 nm eladók.
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225774

Ingatlanok eladók
– építési telek a Nyugat-Kőhíd-dűlőben (1800/nm)
– 2 szintes ipari ingatlan (megosztva is)
– belvárosban 110 nm-es tetőtéri lakás
– 120 fős belvárosi étterem bérleti joga
– Siófok-Sóstón építési telkek (800–1000 nm)
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225778

Új lakások eladók
– Magyarürögi úton
– Ditz-malom utcában
– Basamalom úton
– Kandó K. utcában
– Semmelweis utcában
– Hosszúhetényben
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721
225777

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!
Az Otterum Kft. 2. születésnapja alkalmából csökkentette árait!
A megtakarításából akár **NYARALNI IS MEHET,**
sőt 13 új vásárlónk **AJÁNDÉKOT IS VÁLASZTHAT:**
Konyhabútor, riasztórendszer, redőny-szalagfüggöny 150 000 Ft értékben.
Kínálatunk: – zöldövezeti társasházi vagy sorházi lakások a város több pontján
165 000 Ft/nm helyett: 158 000 Ft/nm
– belvárosi, Mecsek-oldali lakások
240 000 Ft/nm helyett 230 000 Ft/nm
Teljes körű, ingyenes hitelügyintézés.
Várjuk hívását vagy személyes megkeresését!
Tel./fax: 72/222-247, 72/333-451
Pécs, Bartók B. u. 44. Nyitva: H–P. 8.30–16 óráig

CANDY GROUP KFT.
INGATLANIRODÁJA
Pécs, Irgalmasok u. 5.
Konzum Irodaház I. em. 113.
ad-vesz, közvetít
- pécsi lakásokat
- családi házakat (Baranya megye területén)
- Balatoni és harkányi üdülő és kereskedelmi ingatlanokat.

Széles kínálatunkból telefonon, faxon és személyesen is kérhet információt
Megbízás díjmentes!
Tel.: 72/479-661, 72/212-277/122
Mobil: 06-70/212-5683

Kaposvárott
Németh István fasorban épülő
43-84 m²-es
társasházi lakások
és
alagsori pa kolók leköthetők!
Tér és Forma Kaposvár Kft.
Kaposvár, Szent Imre u. 14.
Tel.: 82/512-350
(78951)

Continuum Ingatlanközvetítő
– alapítva 1991. évben – Keresse fel irodánkat!
7626Pécs, Felsővámház u. 36. Tel/fax: 72/215-191, Tel: 72/516-173
Mobil: 60/468-098 20/9530-666
Bővebb kínálatunk megtekinthető: www.continuum.hu címen



Családi házak, házrészek: Belvárosi házrészek	3,8-15,9 M Ft-ig
Kertvárosban 1000 m²-en 200 m²-es, galériás, tetőteres	28 M Ft (525)
Komlói úton 690 m²-en 108 m²-es, tetőteres, garázs + műhelyes	20,2 M Ft (466)
Komlói úton 540 m²-en 110 m²-es, garázs + műhelyes	14,7 M Ft (509)
Magyarürögi út mellett 14 éves, 4 szobás szinteltolásos, garázsos	21 M Ft (523)
Pécsszabolcson 2 generációs, tetőteres ház egyben v. külön eladó	16,3 M Ft (514, 515)
POTE közelében 70 m²-es, 2 lakásos házrész, 2 garázzsal.	15,8 M Ft (520)
Szőlő u.-ban 2 generációs, 132 m²-es, 3,5 szobás, jó állapotú	14 M Ft (502)
Szkókában panorámás 766 m² telken továbbépíthető ház garázzsal	15,5 M Ft (383)
Lakások: Búza tér mellett 33, 43, 47, 51 és 54 m²-es új lakás gépkocsitárolóval Lánc u.-nál	
61 m²-es, 2 szobás, erkélyes tégla-távf., garázzsal	10,3 + 1,9 M Ft (521)
Magaslati úton 52 m²-es, 2 szobás, panorámás	10,7 M Ft (511)
Pátrány u.-ban IV/fszt-i, 54 m²-es, 2 szobás panel + garázs	5,2 M Ft + 1 M Ft (508)
Pátrány u.-ban IV/III. 54 m²-es, 2 szobás, üres, felújítandó panel	4,950 M Ft (474)
Telkek, ipari ingatlanok: Családi ház építésére alkalmas telkek	1–15 M Ft-ig
Felsővámház u. 38-ban 86 m²-es, új építésű, fszt-i iroda-üzlethelyiség eladó	16 M Ft + áfa
Mecsek Plazában üzlettér kiadó	800–1200 Ft/m²/hó + áfa (519)

Eladó 840 n-öl építési telek 1200 Ft/nm
Pécs-Somogyban közművesítve, földgázvezetékkel.
500 n-öl építési telek közművesítés nélküli 500 Ft/nm. Bp. 3-402-626

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/215-331, 313-825, 510-408, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu
236089



Kökény, Kossuth L u. 71/2.
kétlakásos társasház megvételére jelentkezőket várok nyár végi költözéssel (110 nm hasznos + fűtött garázs)
I. ár: bruttó 135 E Ft/nm
Tel.: 06 20 9 351 018



Harkány, Szent István utcában 48 és 53 m -es erkélyes 2 db új társasházi lakás lakásépítési kedvezmények igénybevételi lehetőségeivel (illetékmentesen) eladó.
Érdeklődni munkanapokon: 74/510-445, 72/480-463.
236894



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682



A MAGNUM LAKÓPARKBA!
Kulcsrakészen 2002. őszén átadásra kerülnek:
- **1 szobás lakások** (35 m² + 5 m² tároló) bruttó **6,15 MFt**
- **2 szobás lakások** (56 m² + 5 m² tároló) bruttó **10,1 MFt**

Téglaépület, gázfűtés, parketta, lift, műanyag ablakok. Parkosított udvar, mélygarázs, parkolók, stb...
Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen: 7630 Pécs, Mohácsi út 16. Tel.: 72/315-821, 20/390-8196
PENTZ INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

INGATLAN

A Basamalom u.-ban 90 nm-es ház gazdálkodásra is, jó állapotban eladó. 20/480-1518
230851

Családi ház eladó Magyarhertelenden. 17 óra után. 72/390-788, 30/293-9922 egész nap.
236122

Dávidföldön 3 szobás, részben felújított, összkomfortos családi ház eladó. 6,5 M Ft. 72/488-371
235938

Donátusban 812 nm összközműves saroktelek eladó. 10 E Ft/nm. 06/30-247-4609
233425

Egerágon 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 72/376-080
236032

Harkánytól 10 km-re, Rádfalván nagy családi ház sok melléképülettel eladó. 72/703-258
235941

Komlón, 90 nm-es iker családi ház eladó. I. ár: 5 M Ft. 72/484-836, 20/360-7366
235961

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
235770

Mohács főutcáján 400 nm területen 110 nm-es családi ház kereskedelmi, orvosi, vendéglátás vagy könnyűipari tevékenység céljára, parkolási lehetőséggel 7,9 M Ft-ért eladó. 72/315-357
235728

Mohácson, Csele csárda fölött 1800 négyzetméteres területen 30 nm-es alapterületen kétszintes, újszerű, épület, lakás, vikkendház céljára 1,49 M Ft-ért eladó. (autó beszámítható). 72/315-357
235730

A Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet
árverésre meghirdeti
Pécs, Akácfa-dűlőben lévő belterületi ingatlant
(épület és udvar)
hrsz. 60080 1/1 tul.hányad, 774 nm.
Becsértéke beköltözhetően:
1 millió Ft.
Árverési előleg: 100 000 Ft.
Árverés ideje: 2002.06.21. 13.30 h.
Árverés a helyszínen.
Érdeklődni: 69/569-990
229502

Orfűn tóparti nyaraló + stég, csónak eladó. I. ár: 5,9 M Ft T.: 06/30-313-0270
236200

Ótemető u.-ban panorámás, 470 nm-es telek felújításra szoruló családi házzal eladó. I. ár: 13,5 M Ft. Tel.: 72/438-890, este.
235576

Pécs, Papszölőben 240 nm-es ház eladó. Tel.: 72/241-245
235624

Pécs, Venyige-dűlőben 788 nm telken hétvégi ház, szőlő, gyümölcsfák eladó. 72/438-091
236112

Pécsett vagy 50 km-es körzetében családi házat, lakást keresek. 30/297-8741 Muzsek
235909

Pécs-Kertvárosban saját tulajdonú, jól bejáratott, frekventált helyen lévő mini abc (25 nm eladótér + raktár + szoc. helyiség) eladó. Ár: 11,5 M Ft. 20/942-0058
235779

Pécsváradon összkomfortos, egyedi gázfűtéses családi ház garázzsal, raktárral 8 M Ft-os irányáron, beköltözhetően eladó. 06/20/9739-391
236195

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365
230063

2 lakásos családi ház eladó, 2,5-3 szobás lakást beszámítunk. Érd.: Pécs 72/252-552
235974

Komlón, 90 nm-es iker családi ház eladó. I. ár: 5,8 M Ft. 72/484-836, 20/360-7366
235961

BÉREL-KIAD

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes Infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541
230458

Pécs-belvárosában 40 nm-es, utcafronti üzlethelyiség kiadó július 1-jétől. Érd.: 06-30/9577-016, 06-30/2476-440
235656

Király u.-ban 700 nm-es, többfunkciós épületegyüttes üzlettel, parkolóval kiadó
30/9708-808
231805

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139
236164

Üzlethelyiség (50 m²) és hozzá tartozó iroda+raktár (31 m²), ugyanott 2 db raktárhelyiség 75, ill. 45 m² alapterülettel
KIADÓ.
• Irányár:
250.000 Ft+áfa+rezsi/hó, ill. 100.000 Ft+áfa/hó.
Érd.: 20/421-7871.

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. 72/440-090
219566

ALBÉRLETET KÍNÁL

☎ Albérlet kiadó. 72/255-011
236149

ALBÉRLETET KERES

Bérelnék kertvárosi lakást. 20/410-4209
236229

ADÁSVÉTEL

ANTIK ÉS MODERN
festmény: csendélet, tájkép, életkép, portré, utcarészlet, vételre! Jókai u. 4. 210-450
230709

Akác tüzifa 500 Ft, szállítva. 30/452-4211
236099

Akác tüzifa 600 Ft/q, ingyenes szállítással Pécs és 30 km-es körzetében. 30/215-1421
236096

Leanderek más-más színűek eladók. 442-470
236197

Lengyel dió 2100, tojásszén 2100, aknaszén 1700 és tüzifa 500 Ft-tól. 72/237-926
236186

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

☎ Ülőgarnitúra eladó. 72/708-129
236104

Erdei akác kugliban, méterben megrendelhető+akác hulladék tüzifa. Ingyenes szállítással. 400-600 Ft-ig. 30/262-7648
236888

ÁLLAT

Tyúk és kakas eladó. 72/465-262
231849

Törpesnauzer kölykök eladók. Ár: 10 E Ft. Tel.: 72/320-188
236869

GÉPJÁRMŰ

SUZUKI Szabolcs Kft.
akciós használt Suzuki ajánlata!
Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:
Saját erő 200-300.000.-Ft + havi részletek 15.500-21.000.-Ft között:
Swift 1.0 GA (93),1.0 GL (99-2001), 1.3 GL-GLX-GC (93-94-96-99-2001), Sedan 1.3 GC (97)
Továbbá : Wagon R+1.3 GLX (2002) 470.000.-Ft+37 452.-Ft/hó
Baleno Wagon 1.6 GLX klímás 1.305.000.-Ft+42.034.-Ft/hó
Suzuki Sedan 1.3 GL (90) irányár 500.000.-Ft
Alkalmi áron, érvényes műszakival:
Trabant 601, Trabant 1.1 kombi , Wb 353, Lada 2107
Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel, a havi részletek már a futamidő első hónapjától kedvező tőke / kamat aránnyal.
Átvizsgált autók - hiteles adatok !
Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933
220112

Renault 25 full extrákkal sürgősen, áron alul eladó. I. ár: 170 E Ft. 20-477-6904
236897



Az ország legjobban felszerelt karosszériajavító és fényező műhelyeinek egyike bármilyen típusú gépkocsi javítását vállalja, teljes körű ügyintézéssel.
Huzatópaddal bérhuzatást vállalunk!
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

Harkány Város Polgármesteri Hivatala
FELVÉTELT HIRDET
ÉPÍTÉSÜGYI HATÓSÁGI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA
Képesítési előírás:
9/1995. (II.3.) Korm.rendelet szerint (építészmérnöki, építőmérnöki végzettség)
Jelentkezés: Polgármesteri Hivatal Harkány műszaki osztályra leadott pályázati önéletrajzzal és a végzettség igazolásával
Tel.: 72/480-100
237007

VEGYES

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681
225394

23x13 m-es acélvázas, felülvilágítós ponyvás sátor eltolható oldalakkal 5 m-es kapuval eladó. Ár: 3 M Ft. 06-30/9566-425
236878

SZOLGÁLTATÁS

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864
236199

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház II. em. Pannon -Safe Kft.
221590

Kedvező kamatozású hitelek teljes körű ügyintézése térítésmentesen. 72/532-412
235776

Kútfúrás, javítás. 06-30/947-7053.
204272

Mindennemű tetőfedő-, tet.-szigetelő, bádogosmunkát garanciával vállalunk. 72/211-389
236159

Tetőszigetelés, fedés, bádogos munkák, alpintechnika is. Akovita Bt. Tel.: 72/515-732
236904

GÉPEK

☎ Ipari áramos körfűrész eladó. 72/708-129
236104

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körű ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406.
220549

SZEMÉLYI hitel ingatlanra, hitelkiváltásra is, minimálbérrel. 06-20/3906-506.
236044

MEZŐGAZDASÁG

Kisbálás füszéna 150 Ft/db, lucernaszéna 250 Ft/db, tarlóról, Pécsett. 20/9472-951
236872

ELCOTEQ

Az ELCOTEQ Network elektronikai gyártásra specializálódott, multinacionális vállalat, amelynek központja Finnországban van. A cég számítógépekhez, telekommunikációs készülékekhez, ipari és fogyasztási elektronikai berendezésekhez gyárt részegységeket és késztermékeket. Az ELCOTEQ Magyarország Kft., az európai elektronikaipar egyik legmodernebb gyára 1998-ban kezdte meg működését Pécsett, ahol jelenleg 2200 munkatársat foglalkoztat.

Az alábbi pozíciókba keresünk munkatársakat:

Folyamat mérnök

Feladatok:
- statisztikai hibaanalízis
- folyamatelemzés, kontrol
- folyamatos termékminőség javítás, fejlesztés
- a folyamattechnikusok munkájának irányítása

Elvárásaink:
- villamos- vagy gépészmérnöki diploma
- jó angolnyelv-tudás
- felhasználói szintű számítógépes ismeretek
- statisztikai elemző módszerek ismerete (SPC)

Előny:
- elektronikai területen szerzett gyártástechnológiai tapasztalat
- minőségbiztosítási tapasztalat (6Sigma, QS)

Beszerző (a termékvonal támogatására)

Feladatok:
- rendelések lehívása és újratütemezése a vevői előrejelzések alapján
- napi kapcsolattartás a beszállítókkal és a logisztikával
- szállítmányok nyomonkövetése és leltár-ellenőrzés

Elvárásaink:
- legalább középfokú végzettség
- kiváló kommunikációs, tárgyalási és szervező készség
- alapfokú számítógépes ismeretek
- jó angolnyelv-tudás

Előny:
- főiskolai diploma, lehetőség szerint kereskedelmi vagy logisztikai területen
- hasonló területen szerzett tapasztalat
- BaaN rendszer ismerete

Beszerző (a helyi beszerző csoport támogatására)

Feladatok:
- gyári szintű döntéshozási előkészítési munka és az eredményként képződő szerződések elkészítése, ill. adatok bevitele a rendszerbe (BaaN)
- a beszerző csoporton belüli anyagcsoport gyáregység szintű vezetése, kezelése és a beszerzők betanítása/felkészítése
- a folyamatos fejlődés és hatékonyság érdekében történő eszközök meghatározása szoros együttműködésben a sourcing csoporttal, logisztikával, termékvonalakkal és más gyáregységekkel
- részvétel a PTT (termék és technológia áthelyezés) folyamatban

Elvárások:
- legalább középfokú végzettség
- jó kommunikációs képesség, tárgyalási és gazdasági, piaci ismeretek
- jó angolnyelv-tudás
- a beszerzés területének jó szakmai ismerete valamint a beszerzési modellek ismerete
- csapatmunkára való alkalmasság
- MS Office, minőségbiztosítási eszközök és PTT folyamatok ismerete

Amennyiben sikerült felkeltenünk érdeklődését, kérjük magyar és angol nyelvű pályázatát 2002 június 25-éig a következő címre küldje:
Elcoteq Magyarország Kft., Humán Erőforrás Osztály, Szásziné Dudás Judit, 7632 Pécs, Szilva u. 1-3., Tel.: 72/509-543, judit.dudas@elcoteq.com
236711

Kertváros

- ✕ hirdetésfelvétel
- ✕ hírlapárusítás
- ✕ előfizetés



Hirdetésfelvételi irodánk a Berek utcában

Pécs, Kertváros, Berek u. 6.
Telefon: 412-565

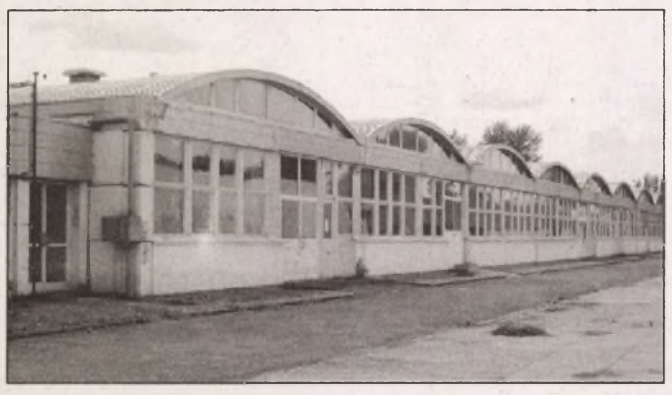
Nyitva: hétfő–péntek 7.30–17, szombat 7.30–12

KIADÓ!

Békéscsaba, Kétegyházi út 7. sz. alatti ingatlan.

Érdeklődni a (30) 915-4732-es telefonszámon.





- Az ingatlan Békéscsaba belterületén, ipari övezetben helyezkedik el. Környezetében, közvetlen szomszédságában a Csabahús Kft., a Nutricia Rt. és a Kereskedőudvar található.
- A létesítmény teljes közművel ellátott, klimatizált és riasztóval védett.
- Az épületben 1500 m² irodahelyiség (földszint + emelet), 4000 m² raktár, az udvarban 2500 m² aszfalt térburkolat, parkolási lehetőség adott.
- **Az ingatlanban különböző nagyságú helyiségek bérelhetők egyben vagy megosztva.**

A 10 ÉVES SUZUKI-VARGA
SUZUKI LÁNYCSÓK 1992–2002

DERMESZTŐEN JÓ AJÁNLAT!

1. WAGON R+ 1.3 GLX COOL LÉGKONDÍCIONÁLÓVAL, RÁDIÓMAGNÓVAL, BÉZSMETÁL SZÍNBEN
- *SUZUKI cserekedvezmény*
- *egyedi hitellehetőség*
- *30%-tól CASCO nélkül*
- *használt autó beszámítás*

2 497 000 Ft-ért

2. ÚJ SWIFT 1.3 LÉGKONDÍCIONÁLÓVAL
- *3–4–5 ajtós változatban is*
- *egyedi hitellehetőségek*
- *30%-tól CASCO nélkül*

1 949 000 Ft-tól

3. EGYES MODELLJEINK VÁLASZTÁSA ESETÉN RÉGI KELETI AUTÓJA* „ARANYAT" ÉR
**Trabant, Lada, Skoda, Wartburg, Zastava, kisPolski, Dacia*



Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek, orvosoknak, gyógyszerészeknek, taxisoknak, oktatóknak, újságíróknak további kedvezmények. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247
Szerviz: 70/33-77-390 is.
Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig

Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!

MA

☼ Kelte 4.46 – Nyugta 20.44
☾ Kelte 13.02 – Nyugta 1.21

ARNOLD, LEVENTE napja

Arnold. Germán eredetű név, jelentése: hatalmas, mint a sas. Védőszentje: Szent Arnold, Nagy Károly udvarában élt énekes és hárfajátékos.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Kozma Ferenc.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 448 cm, apadó, 20,8 fok, Őrtilos -20 cm, apadó, 19,0 fok, Barcs 10 cm, áradó, 20,6 fok, Drávaszabolcs 129 cm, áradó, 19,1 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Ludas": A RAI UNO-t az olaszok kódolják a vb-jogdíjak miatt, nem a UPC! Egyébként régi, könnyen feltörhető alibi kód...
„Becsület": Ha létezik emberi becsület, akkor nincs ügyvéd, aki ezt a szemetet védené! Egyébként te minek neveznéd a gyilkost, mert, hogy nem ember az biztos!
„Méltatlan": Kár, hogy hivatalos rendezvény vasárnapra, az Alsó-Sétatérre nem maradt! Talán valaki észre vette volna a nem európai koszt!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Traffic (felir. 13.00, 16.00, 19.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).

AJÁNLÓ: GALÉRIA A SÉTATÉREN



Ha Krúdy Gyula élne, valószínűleg állandóan ott lebzselne napjainkban a Sétatéren. Ugyanis itt nyílik ma az Ét-Vágy Fesztivál, ahol a kulináris örömöket kiállítások, filmek, színházi és táncszínházi előadások idézik fel. Ennek nyitótárlataként olyan bemutatót láthatunk, amelyen egy-egy az utcán, vagy a galériában álló asztalt töltenek meg fiatal alkotók a gasztronómiához illeszkedő művészeti tartalommal. ***M. B. E.***
SÉTATÉR 18.00-20.00

MOHÁCS
Kossuth: Valami Amerika (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Természettudományi Kiállítás (Szabadság út 2.): A kanyonok földjén. Pákozdi József és Nagyváradi László fotókiállításának megnyitója (16.30).
Várostörténeti Múzeum (Felsőmalom u. 9.): Kép és hang. Mozaikok a technika történetéből című kiállítás. Megtekinthető naponta 10–16 óra között.
Gyöngyszem Galéria: Szűcs Kálmán festményeinek és Zsalakó Istvánné csuhéból készült szobrainak kiállítása. **Pécsi Galéria Pincegalériája** (Széchenyi tér): Nyári Zsolt és Kotormán Norbert szobrászművészek kiállítása. Megtekinthető naponta 10–18 óra között.
Lenau Ház (Munkácsy M. u. 8.): Takács Ferenc Duna menti tájak festménykiállítása. Megtekinthető hétfőtől csütörtökig 8–16, pénteken: 8–14 óra között.
Csoport(t)Horda Galéria (Anna u. 17.): Ablak című horvát-magyar közös kiállítás.
Műhelygaléria (Szent István tér 1.): Takács Dezső Rudnay-díjas grafikusművész Tus és linómetszet kiállítása. Megtekinthető június végéig. Nyitva keddtől péntekig 10.00–17.00, szombaton 9.00–13.00 óra között.
BARANYA
Komló, Helytörténeti Múzeum: Jágri Ilona és Snyehola Anett közös kiállítása Realitás és álom címmel.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Sétatéri nagyszínpad: A P.É.P együttes koncertje (19.00), A Pavilon együttes koncertje (20.30). **Anna Udvar:** Carmina Burana (21.00), **Közelítés Galéria, Sétatér:** Az Ét-Vágy Fesztivál nyitó kiállítása (18.00–20.00), **Rózsakert vendéglő:** Gasztronómiával kapcsolatos filmek vetítése (Babette lakomája, Delicatessen) (20.00).
Dr. Berze Nagy János Könyvtár (Júlia u. 11.): Indián nyár. Hosszú Toll visszatér... Mit tudunk az indiánokról? Csoportos foglalkozás (10.00). **Csipkefa Gyermekkönyvtár** (Bajcsy-Zs. u. 10.): Egy gyöngyszem Indiából. Illés Endre: Szávitri c. mese felolvasása I. rész. Közben: illusztrációkészítés az elhangzottak alapján textilből és a hagyományos rajztechnikákkal (10.00).

TURMIX

PÉCS
PTE ÁOK Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika tanterme (Édesanyák útja): Szülők iskolája. Az érett újszülött ismérvei. Az újszülött táplálása, a szoptatás jelentősége. Gyermekágyi időszak, szoptatás alatti fogamzásgátlás (17.00).
Civil Közösségek Háza: Mecseki Fotóklub. Évadzáró klubest (18.30).
Ifjúsági Ház: Táncnapközi. Hadüzenet a ballábnak – általános iskolások részére. Hip-hop, funky, video-tánc (9.00).

KÖNNYŰZENE

PÉCS
Malomvölgyi arborétum: Rockmaraton. Fellépő zenekarok: Holnapután, Dejavu, Sonia és a Sápadtarcúak, Coda, Bikini, Junkies, Tankcsapda, Disco Express, Dzsem (16.00 órától).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Elhagyott buszváró

– Olvastam a Dunántúli Napló június 13-i számának Postabontás rovatában, hogy a Mecseken, a Hotel Kikelet környékén szükség lenne egy autóbuszváróra – telefonálta szerkesztőségünknek *Vértes Ildikó.* – Tudok egyet Pécsett, a 6-os úton, amit két év óta nem használnak. Emlékezetem szerint valamikor itt volt a 21-es jelzésű busz utolsó, uránvárosi végállomás előtti megállója. Legtöbbször egy hajléktalan idős embert látok itt meghúzódni. ■

Reagál az illetékes

A Dunántúli Napló június 6-i számában „Pancsoló a gyermekeknek" címmel közöltük a pécsi Móricz Zsigmond Téri Óvoda vezetőjének levelét, melyre a következő kiegészítést kaptuk: „A hír igaz, de a közölt adatok nem pontosak. A pancsoló ugyanis nem az éves képviselői keretből, hanem a képviselői körzetre jutó 2001. évi beruházási céltartalékból került felújításra, mégpedig 747 625 forintnyi értékben. A pergola 2000-ben viszont a képviselői keretből és a Pécsi Közüzemi Rt. által adott összegből újult meg és 413 251 forintba került." *Kukai András, önkormányzati képviselő*

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Főnix, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Szilvás, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Szigeti.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és jogi tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt 8.00-tól 15.00 óráig.

SOS-ÉLET a 06-80-505-390-es számon, este 7-től reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Gyökereink 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 12.00 Claudia Talk-show Liptai Claudiával 13.00 Képé koboldok 2. 14.40 Kapcsoltam 15.10 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (8.) Német Kelet-Afrika 16.10 Megperzselt szívek (7.) 17.10 Yago (2.) 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Az elveszett ereklyék (osztogatói Megbűvölve 20.30 Tények röviden 20.35 A hajsza (amerikai akcióvígj.) Közben: Kenósorsolás** 22.20 A hálózat csapdájában (19.) Zéró 23.20 Jó estét, Magyarország! 0.05 Ablak Európára 0.35 Végzet (francia–angol film, 1992) R.: Louis Malle 2.30 Aktív 3.15 Mi, magyarok 3.35 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimaxrajzfilmek Rolie, Polie, Olie Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó. Déli kiadás 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (262.) 14.45 Melrose Place (61.) 15.35 Csak egy szavadba kerül! 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (2.) Ugyanaz, más megvilágításban 16.50 Vad szenvedélyek (101.) Patricia Echegoyen, Esteban Coletti 17.40 Kell egy csapat! 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.25 Nash Bridges – Trükkös hekus (1.) Kétes üzlet 20.20 Barátok közt 20.50 Szupermozi Piszkos tizenkettő – Végzetes küldetés** 22.35 Híradó 22.55 Művészbejáró Balekok és banditák (magyar vígj.) 0.50 Fókusz (ism.) 1.20 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.10 TS – Labdarúgó-vb 8.30 Nyolcaddöntő Közvetítés Miyagiból (Japán) 11.05 Szeretni kell (26/2.) Hazugok és sánta kutyák 12.00 Híradó délben Benne: Körzeti híradók 12.55 Nyitott Stúdió Sindhu Bhairavi 13.10 TS – Labdarúgó-vb 13.30 Nyolcaddöntő Közvetítés Tedzsonból (Dél-Korea) 15.30 Több mint doktor (32/2.) A pályázat 16.20 100 kép a 20. századról (100/100.) 16.35 Kisokos 17.05 Érintő 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.35 Dempsey és Makepeace (17.) Kortez-kapcsolat **19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója A nap mérkőzése 22.25 Aktuális** 22.50 Híradó 23.00 Kultúrpercek 23.05 A csenden túl (német film, 1997) 0.50 Kárpáti krónika 1.00 Világhíradó 22

M2

9.00 Háló. Riport-dokumentumfilm 9.30 Közvetítés a Parlament üléséről 16.35 Sorstársak (Rehabilitációs magazin) 17.05 Iskola utca 18.00 Határátkelő **19.30 Esti mese 20.00 Híradó, időjárás-jelentés 20.25 Unokáink is látni fogják 20.55 Beszéljünk a jövőnkről (18.)** 21.10 Magyar Filmműhelyek 22.55 Záróra

HBO

6.30 A jövő útja 8.00 Égvelünk 10.10 A kisbaba 11.45 Titan A. E. – Időszámításunk után 13.20 Űrcowboyok (sorozat) 15.30 After Sex 17.05 A törpezseni 18.30 A jövő útja (amerikai filmvígjáték) 20.00 Három férfi és egy nő amerikai film) 21.30 Angyalok a lépcsőn 23.50 Egy nehéz nap 1.20 Christine

DUNA TV

16.00 Pumukli kalandjai 16.25 Hurrá, vidékre költözünk! (10.) 17.00 Halló, halló! (8.) 17.35 Isten áldja a tisztes ipart (15/2.) 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Tom, Dick és Harriet (12/12.) 19.25 Az Egyesült Államok története – Egy nemzet születése (16.) 19.30 Égtájak 20.00 Büdösvíz 21.25 Költői percek 21.45 Híradó. Sport** 22.10 Tálentum 22.45 Angela Mooney megint meghal

SPEKTRUM

16.05 Egy rózsaszál... (2.) 16.40 Az ezredfordulón túl 17.10 Erta'Ale – Tűzhányó Afrika szarván (2.) 17.45 Drágakőláz (5.) 18.50 Számánok árnyékában 19.50 A kelták (2.) 20.50 Mondén! (11.) 21.45 Majomparádé (9.) 22.20 A vadvédelem bajnokai (7.) 22.50 Elhallgatott történelem

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Egyetemes percek, 19.30 ÉKújság, 19.35 A rendszerváltás nyertesei és vesztesei (Monori Gábor előadása), 19.55 ÉKújság, 20.00 POSZT – körkép, 20.30 ÉKújság, 20.40 KörnyÉK, 20.50 ÉKújság, 21.00 Hamvas Béla: A bor filozófiája – ea Németh János, 21.55 POTE Jazz Fesztivál (Alapi Jazz Band), 22.05 ÉKújság, 22.29 POSZT, 22.59 Műsorzárás.

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon. 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sziréna – körzeti bűnügyi magazin. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű. 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában az FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 9.00 Bemutatjuk, 10.00 Zenélő Pécs, 11.00 Keresztény szülők magazinja, 12.00 Delelő, 13.00 Magazin 14.00 Munkaügyi Központ, 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Muzsika, 20.00 Hittel emberként, 22.00 Éjszakai turmix.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 13.00 Újságíróklub 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 21.30 Látók, szóljatok! 22.00 ATV-híradó 22.40 Színházi látcső 23.10 Premier Plán 0.15 ATV-híradó

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 A törvény nevében, 21.15 Fiatalkorú bűnözők, 22.15 Quincy, 23.10 Anthony Dellaventura, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan

VIASAT3

11.20 Hollywood Stars 12.45 Starsky és Hutch (ism.) 13.35 Rajzfilmek (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete (3.) 16.05 Angel (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (7.) 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (56–57.) 20.00 A Simpson család 20.25 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 21.20 A zsaru családja 23.00 Hollywood Stars

SATELIT

9.00 Wobbler (ism.) 9.30 Nap mint nap 15.25 Mit szól hozzá? (ism.) 16.30 Kontraszt – Dél-Afrikában (4/3.) 17.15 Nap mint nap 17.50 Zenei kaleidoszkóp 18.45 Ormosi tanácsok 19.00 Esti Mérleg 19.25 Végre 20.20 Koncert 21.30 KerékAsztal 22.05 Mit szól hozzá? 23.00 KK – Kultúr Koktél (ism.) 23.35 Esti Mérleg (ism.) 24.00 Végre (ism.)

SPORT1

15:00 Mezeket fel! 16:00 Angol labdarúgás 18:30 Baseball magazin 19:00 Zuhanyhíradó-átigazolási magazin (ism.) 20:30 Darts. 15/15. rész 21:30 Kosárlabda, NBA nagydöntő esetleges 6. mérkőzés, Los ANgeles Lakers-New Yersey Nets (ism.)

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Alter-ego, 23.00 Mixer.

EUROSPORT

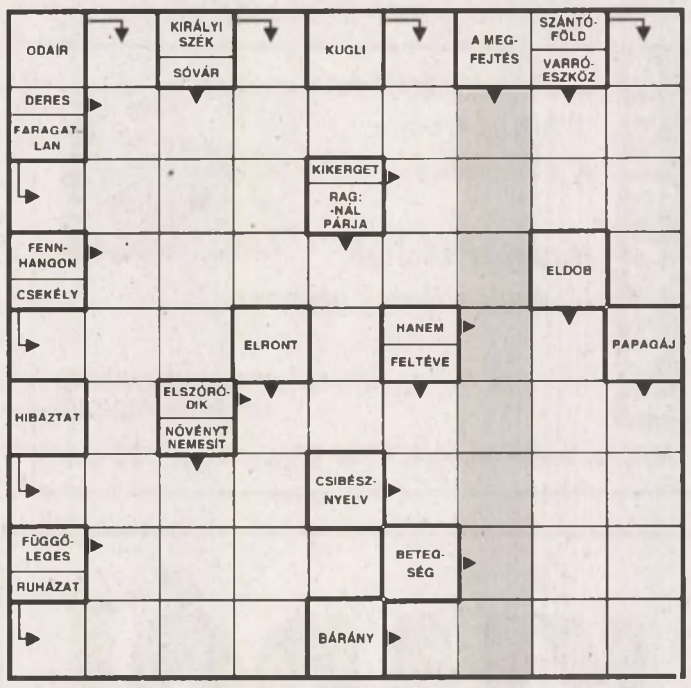
13.00 Tenisz ATP, Hertogenbosch 14.30 Evezős-vb, Belgium 16.45 Katalán kerékpáros körverseny 18.00 Extrém sportok 18.30 Forma-1-magazin 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó-vb-magazin (ism.) 23.15 Labdarúgó-vb-legendák

NICKELODEON

11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlám! 17.30 Rocker Power, 17.55 A Thornerry család, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

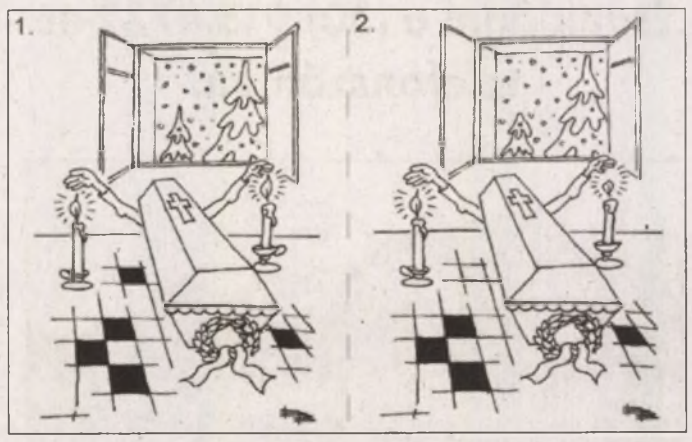
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

HIDEG VAN



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

MAI PROGRAM

Nyolcaddöntők: Japán – Törökország, Miyagi, 8.30 (m1, élő). Korea – Olaszország, Tedzson, 13.30 (m1, élő). ■

GÓLTOTÓ

A Brazília – Belgium mérkőzés végeredményét (2-0) kilenc játékosunk találta el, közülük a sorsolás *Róth Norbertnek* (Pécs, Legény u. 5.) kedvezett, aki a Praktiker Áruház 5000 Ft értékű vásárlási utalványát kapja, amit kézbesítőnk juttat el a szerencsés nyerteshez. ■

Figo búcsúzik

LISSZABON

Luis Figo valószínűleg nem lép többet pályára a portugál labdarúgó-válogatottban. Az O Jogo című lap úgy tudja, hogy a 2001-ben az év futballistájának választott sztár barátainak elárulta, lemondja a szereplést a nemzeti tizenegyben.

A Real Madrid 29 éves középpályásának döntésében a világbajnoki kudarc mellett valószínűleg az is szerepet játszik, hogy az utóbbi időben teljesítménye elmaradt a várttól és ezért a szurkolók élesen bírálták. *Antonio Oliveira* szövetségi kapitányt és több játékosát a hazaérkezéskor a repülőtéren megtámadták a drukkerek, s kisebb verekedésre is sor került. ■

Veszélybe került Raúl játéka

A spanyolok komolyan aggódnak *Raúl* miatt, kétséges ugyanis a labdarúgó-válogatott csatárának játéka a szombati világbajnoki negyeddöntőben. A Real Madrid 24 éves támadója az írek elleni nyolcaddöntőben szenvedett izomsérülést a jobb combjában. *Antonio Camacho* szövetségi kapitány ugyan bizakodó a szereplését illetően, de *Genaro Borras* csapatorvos óvatosságra int. ■

Beckham Japánban?

David Beckham nem tartja kizártnak, hogy Japánban fejezze be pályafutását.

– Hihetetlen mennyire szeretnek ebben az országban, talán egyszer majd itt fogok játszani – mondta az angol labdarúgó-válogatott sztárja.

A 27 éves Beckham érthetően a fiatalabb szurkolók körében rendkívül népszerű. A fiúk többsége a középpályáséhoz hasonló irokézfrizurát csináltat magának, a lányok pedig csak a popsztároknak kijáró sikoltozással fogadják. ■

Megvillant a két brazil csillag



Friedel eszén egyszer sem tudtak túljárni a mexikóiak

Egyesült Államok – Mexikó 2-0 (1-0)

Csondzsu, 25 ezer néző. V.: Melo Perreira (portugál). **Egyesült Államok:** Friedel – Sanneh, Mastroeni (Llamosa, 92.), Pope, Berhalter – Lewis, Reyna, O'Brien, Donovan – Wolff (Stewart, 59.), McBride (Jones, 79.). **Mexikó:** Perez – Vidrio (Mercado, 46.), Marquez, Carmona – Arellano, Rodriguez, Torrado (Aspe, 78.), Morales (Hernandez, 28.) – Blanco, Borgetti, Luna.

Kiállítva: Marquez (88.).

8. perc: Reyna az alapvonalról gurított vissza McBride elé, a csatár 11 méterről helyezett a kapu jobb oldalába **(1-0).**

65. perc: McBride futott el a bal szélen, középre ívelését Donovan az ötösről fejelte a kapuba **(2-0).**

88. perc: Marquez durván szabálytalankodott Jones-szal szemben, a játékvezető azonnal a piros lapot mutatta fel neki.

A korai vezető gól után az amerikaiak visszahúzódtak saját térfelükre és teljesen átadták a kezdeményezést az ellenfélnek. A mexikóiak hiába játszottak óriási mezőnyfölényben, csak elvétve tudtak helyzetbe kerülni. Szünet után Mexikó igyekezett fokozni a nyomást, mégis az amerikaiak szereztek újabb gólt.

Ez az amerikai csapat legjobb vb-eredménye az 1930-as premieren elért harmadik hely óta. Az Egyesült Államok Németországgal találkozik a pénteki (13.30) negyeddöntőben Ulszanban.

Brazília – Belgium 2-0 (0-0)

Kóbe, 40 ezer néző. V.: Prendergast (jamaicai). **Brazília:** Marcos – Lucio, Roque Junior, Edmilson, Roberto Carlos – Cafu, Gilberto Silva, Juninho (Denilson, 57.), Rivaldo (Ricardinho, 91.) – Ronaldo, Ronaldinho (Kleberson, 81.). **Belgium:** De Vlieger – Van Kerckhoven, Van Buyten, Peeters (Sonck, 72.) – Verheyen, Simons, Vanderhaeghe, Walem, Goor – Mpenza, Wilmots.

67. perc: Ronaldinho ívelt a belga 16-os elé, Rivaldo a kapunak háttal levette a labdát, megfordult, majd 17 m-es lövése Simonson megcsúszva került a hálóba **(1-0).**

87. perc: Kleberson tálalt a középen egyedül érkező Ronaldóhoz, aki 15 m-ről biztosan lőtt a kapuba **(2-0).**

A csalódást keltő első félidőben a belgák zárt és rendkívül pontos védekezéssel bénították meg a kissé nagyképűen játszó brazilok támadásait. A második játékrész első felében a bátran játszó belgák csak Marcos bravúrjai miatt nem voltak eredményesek. A 67. percben Rivaldo remek megoldása után a dél-amerikaiak váratlanul előnybe kerültek. A belgák a gól után sem törtek össze, több helyzetük is volt, de az egyenlítést nem tudták kiharcolni, ráadásul néhány perccel a lefújás előtt Ronaldo újabb szép gólt rúgott. A brazilok pénteken az angolokkal játszanak a negyeddöntőben (8.30, Sidzouka). ■

Sztárok helyett sánta hősök

SZÖUL

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség vezetőinek tervei szerint egy tudományosan megalapozott kutatás ad majd választ arra a kérdésre, hogy mennyiben járult hozzá több esélyes csapat korai világbajnoki búcsújához a sztárjátékosok fáradtsága. *Jiri Dvorak*, a vb orvosi csoportjának cseh vezetője ezzel kapcsolatban azt mondta, hogy csak akkor járhatnak sikerrel, ha a lehető legtöbb futballistát tudják bekapcsolni a programba.

– Logikus lépésnek tűnik a vizsgálat. Szakvezetők, játékosok és orvosok is beszélnek a problémáról. Ahhoz azonban, hogy valóban tudományos eredményt lehessen közzétenni, nagy mintára van szükség – jelentette ki Dvorak.

Korábban több szakember, így például *Franz Beckenbauer* fogalmazott úgy, hogy a hosszú idény után a kifacsart, eredetileg meghatározó játékosok nem tudtak megfelelő teljesítményt nyújtani, ezért fordulhatott elő, hogy több, előzőleg a végső győzelemre is esélyesnek tartott válogatott (Franciaország, Argentína, Portugália) a csoportmérkőzések során esett ki. Ezek után pedig már korántsem olyan érdekes a világbajnokság, mint amilyen lehetne.

– Rengetegen nézik a vb mecscseit, de sztárok helyett csak fáradt, sánta hősöket látnak. Nem lehet ez a jövő – mondta a Bayern München elnöke, aki korábban játékosként és szövetségi kapitányként is nyert világbajnokságot. ■

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE

- *Németország – Paraguay 1-0*
- *Mexikó – Egyesült Államok 0-2*
- *Németország – Egyesült Államok*, június 21., 13.30 Ulsan
- *Spanyolország – Írország 1-1, 11-esekkel 3-2*
- *Dél-Korea – Olaszország*, Daejeon, június 18., 13.30
- *Spanyolország –*, június 22., 8.30 Gwangju
- elődöntő, június 25., 13.30 Szöul
- *Dánia – Anglia 0–3*
- *Brazília – Belgium 2-0*
- *Anglia – Brazília*, június 21., 8.30 Shizouka
- *Svédország – Szenegál 1-2, aranygóllal*
- *Japán – Törökország*, Miyagi, június 18., 8.30
- *Szenegál –*, június 22., 13.30 Osaka
- bronzmérkőzés, június 29., 13.00 Daegu
- elődöntő, június 26., 13.30 Saitama
- döntő, június 30., 13.00 Yokohama

G

HÍREK A PÁLYA SZÉLÉRŐL

AZ UTOLSÓ VB. Steve Staunton és Niall Quinn úgy döntött, hogy többet nem lép pályára az ír labdarúgó-válogatottban, miután a csapat 11-esekkel kiesett a vb-nyolcaddöntőben Spanyolországgal szemben. – Szögre akasztom a cipőmet – mondta a 33 éves Staunton, aki 102-szer szerepelt a nemzeti tizenegyben és három vb-n játszott.

ROMANCEV NEM MEHET. Az Orosz Labdarúgó Szövetség egyelőre nem fogadta el Oleg Romancev szövetségi kapitány lemondását. A szakvezető és segítői a Belgiumtól elszenvedett 3-2-es vereség után levélben ajánlották fel távozásukat. Romancev, aki hétfőn hazarepült a csapattal, a jövőben csak a Szpartak Moszkva vezetőedzőjeként és elnökeként szeretne tevékenykedni. ■

Camacho nagyot hibázott

BERLIN

Udo Lattek, a Bayern München egykori vezetőedzője és *Jürgen Klinsmann*, a német válogatott legendás csatára nem érti *Jose Antonio Camacho* spanyol szövetségi kapitányt, miért cserélte le az írek elleni meccs hajrájában *Morientest* és *Raúlt*.

– Ilyen lépésre csak akkor szánja el magát az ember, ha már teljesen biztos a sikerben – mondta Lattek. – A spanyolok magukat hozták nehéz helyzetbe ezzel az értelmetlen cserével. Ha a sors úgy alakítja az eredményt, hogy elvesztik a meccset, akkor Camachónak sürgősen új hazát kellett volna keresnie.

Klinsmann szerint a szakvezető óriási hibát követett el, hiszen a cserékkel teljesen átengedte a teret az íreknek.

– Nem értem Camachót. Nagyon rosszat húzott, de szerencséje volt. A spanyolok nem roszszak, de korai lenne még arról beszélni, hogy a végső diadalra is esélyesek. Az elődöntőig talán eljuthatnak. ■

Kérdőjelek az olaszoknál

Kedden az utolsó két nyolcaddöntővel folytatódik a 17. labdarúgó-világbajnokság. A Korea – Olaszország találkozón *Székely Ferenc* lesz a játékvezető egyik asszisztense.

Tervezett kezdőcsapatok. Japán – Törökország. Japán: Narazaki – Macuda, Mijamoto, Nakata K. – Mjodzsin, Inamoto, Nakata H., Toda, Ono – Szuzuki, Janagiszava. Törökország: Rüstü – Fatih, Bülent, Alpay, Hakan Ünsal – Ümit Davala, Tugay, Bastürk, Ergün, Hasan Sas – Hakan Sükür.

Korea – Olaszország. Korea: Li Von Dzse – Szong Csong Gog, Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Park Dzsi Szung, Ju Szang Csul, Kim Nam Il, Li Jung Pjo – Hvang Szun Hong, Szeol Ki Hjeon. Olaszország: Buffon – Panucci, Iuliano (Nesta), Maldini, Coco – Zambrotta, Zanetti, Tommasi, Totti – Del Piero (Inzaghi), Vieri. ■

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 15-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Brazília – Belgium mérkőzés kimenetelét (hazai) 49-en találták el, közülük sorsolás útján *Szelle Krisztián* (Hosszúhetény, Iskola u. 90.) nyert.
A tippmix profi játékunkban 11-en érték el a legmagasabb szorzót (3,643), közülük a sorsolás *Dittlerné Hilmer Juditnak* (Pécs-Hird, Harangláb u. 48.) kedvezett.

NYÍLT NAP A FORDNÁL!
2002. június 22-én 8.30–16.00-ig!

Programok:
- Tesztvezetés:
  - Mondeo 2.0 TDCi 130 LE
  - Mondeo 2.0 i 145 LE
  - Focus 1.4, 1.6
  - ÚJ FIESTA
  - Transit
- Ford-kvíz értékes ajándékért
- Rajzverseny gyerekeknek értékes nyeremények
- Büfé

FOCUS – AKCIÓ:
fordfocus r 2 0 000 - j ndé
*Részletek a szalonban.
Kálmándy-Autóház Kft.
Pécs, Zsolnay V. u. 48–52.
Tel.: 72/514-830
E-mail: info@kalmandy.hu
Ford
MÁR MEGTEKINTHETŐ AZ ÚJ FORD FIESTA!

Westel
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel

Tekézőbúcsú a Szuperligától

A tekézők számára is véget ért a bajnoki szezon. A Pécsi Teke SE két szuperligás gárdája közül a férfiaké kiesett az NB I-be, a nők a nyolcból a 7. helyen éppen bentmaradtak.

PÉCS

A szezon eleji bajnoki átszervezés már előrevetítette baljós árnyékát, ugyanis a 11 fős férfimezőnyből négy gárdát ítélt a szövetség kiesésre a Szuperliga erősítését célzó átszervezés jegyében. Ahogy *Barka Ildikó*, a sportkör alelnöke fogalmaz, miután már félidőben látszott, hogy nem megy a bentmaradás, igencsak kedveszegetten tudta le a tavaszt a társaság. Tovább gyengítette őket *Koncsecskó Miklós* visszavonulása. A sportvezető ugyanakkor kiemeli a játékosedző, *Berta Sándor* teljesítményét, aki végig erőn fölül igyekezett tartani a lelket a csapatban.

Az új sorozatban az NB I-ben indul a PTSE, ám még nem tudni, a nyugati vagy a keleti csoportban. A versenybizottság ugyanis utóbbiba sorolta őket, ám az országos teketérkép alapján ez lényegesen több utazással járna, így kérték az átsorolásukat. A csapatot különben a maradó tapasztalt tekézők mellett pár saját nevelésű fiatallal akarják megerősíteni: e sorból *Simon Gyula*, *Hegedüs Mátyás* és *Sáska Gyula* neve kívánkozik az élre.


Barka Ildikó

A klub hölgycsapata a nyolccsapatos Szuperliga 7. helyén végzett, így jövőre is ugyanitt játszhat. Náluk sem érkezőkről, sem távozókról nem tudnak egyelőre beszámolni. A legjobb egyéni eredménnyel közülük a pár héttel ezelőtti vb-n is helytálló *Rubinszky Rita* büszkélkedhet, aki az országos rangsorban 432,1 fás bajnoki átlagteljesítménnyel a 10. helyen tanyázik – ugyanitt Barka Ildikó 431-gyel a 12.

A PTSE emellett is sokat tesz a sportág népszerűsítéséért: a tavaly kiírt amatőr megyebajnokság olyannyira sikeresnek bizonyult, hogy az ősszel már két osztályt kell indítaniuk (jelentkezéseket még elfogadnak a 72-503-115-ös vagy az 503-472-es faxon, ill az 503-297-es telefonon), esetleg a túl könnyű amatőrszabályokon is szigorítanak egy kicsit.

A tekézők az őszi rajtig szintentartó edzéseket végeznek, közben pedig saját maguk igyekeznek felújítani újmecsekaljai pályájuk műanyag burkolatát.

SZ. ZS.

A strandon úszott el a meccs (?)

Vasárnap ismét nem jelent meg a Szászvár labdarúgó-csapata soros megyebajnoki mérkőzésén. Ám miközben legutóbb a megyei szövetségnek „üzent" annak nemtetsző határozata miatt az elnökség a távolmaradással, most a klubelnök maga sem érti, miért nem jelentek meg játékosaik.

SZÁSZVÁR

Immár másodszor nem utazott el a Szászvár bajnoki meccsre, ám *Dunai Péter* sportköri elnöknek már a hangjából kicsendül, hogy ennél is nagyobb a baj a csapat háza táján. A távolmaradás okáról készséggel, de csak azt mondja, nem érti. Három sérültjük mellett ugyanis két labdarúgójuk pénteken jelentette be, hogy inkább államvizsgájára készül a hét végén, egy szolgálatban volt a munkahelyén, háromról pedig azóta sincs híre, hallomásból tudja, hogy az orfűi strandon látták egyiküket... Ahogy fogalmaz, ilyen hozzáállást korábban nem tapasztalt a pályák környékén. Amilyen lelkesedéssel állnak ugyanis a futballhoz a sportkör és a község vezetői, olyannyira érdektelennek tűnnek maguk a labdarúgók. A miértre a héten személyes beszélgetések során igyekeznek fényt deríteni. Ugyanitt körvonalazódhat majd a folytatás is. Felvetődött, hogy a környező településekről igazoljanak játékosokat, ám a tárgyalásokat keresztülhúzhatja a túl szoros nevezési határidő. A visszalépést ugyanakkor a rendkívül letargikus hangulat ellenére csak azért nem fontolgatják, mert annak leginkább az utánpótlás látná kárát.

Bár a fegyelmi bizottság csak szerdán ül össze az újabb távolmaradása miatt, biztosnak látszik, hogy a 3 bajnoki pontot 3-0-lás gólkülönbséggel a Hidas javára írják, ugyanakkor a Szászvárt ismételten 3 büntetőponttal sújtják. A Baranya Megyei Labdarúgószövetségtől származó információnk szerint azt a csapatot lehet kizárni a bajnokságból, amely négyszer nem áll ki. Mivel a szászváriak csak kétszer nem léptek pályára, így nem fenyegeti őket e veszély. Az persze más kérdés, hogy papíron így is kiestek a megyei I. osztályból, bár lehet, hogy mégis bentmaradnak, ugyanis úgy tudjuk, az I. B első három helyezettje nem vállalja a feljutást, ez pedig megmenthetné a Szászvárt.

Feltéve, ha újra vállalná az ottani indulást. De nem automatikusan maradna bent, arról a megyei szövetség elnöksége dönt június 28. után, amikor lezárultak a nevezések. Az érdekelt csapatoknak a héten küldik ki a szövetségből a levelet, amelyben az áll: nyilatkozzanak, hol akarnak indulni.

H. L., SZ. ZS.

Új csapattal bővült a PMFC

PÉCS–KOMLÓ–HARKÁNY

A női futballisták után újabb szakosztállyal bővült a PMFC: Komlóról az NB I-es teremlabdarúgó-csapat költözött be Pécsre, s lett része a mecsekaljai klubnak.

A PMFC-nél már jó ideje új működési koncepción dolgoznak, amelynek egyik része éppen az lenne, hogy egy „komplex, minél több önálló labdarúgó-szakosztályból álló egyesületet építsenek fel. A női futballisták már tavaly otthonra leltek a piros-feketéknél, s a legutóbbi elnökségi ülés döntése alapján a komlói NB I-es teremlabdarúgók tették át székhelyüket Pécsre.

A váltás és a költözés okairól *Orosz László*, a komlóiak szakosztályelnöke annyit mondott, hogy a PMFC nevével talán könnyebben el tudják ismertetni a sportágat, komolyabban veszik majd a csapatot. Az új szakosztály külön kasszával működik tovább, az edzéseket a pécsi Lauber Dezső sportcsarnokban, valamint a Stadion utcai csarnokban tartják, a mérkőzésekre az előbbi létesítményben kerül sor. A Komlóról Pécsre költöző teremlabdarúgók Harkányból is erősítettek, a Baranya Hotel Dream Team ügyvezetője, *Kővári Péter* is átszegődött hozzájuk, technikai igazgató lett.

A következő szezonnal kapcsolatban Orosz László megjegyezte, hogy az ellenfelek erősítései miatt nehezebb bajnokságra számítanak, mint idén. Az NB I-es bentmaradást kiharcoló játékosaikat továbbra is szeretnék együtt tartani, ám – lépést tartva a többiekkel – ők is meg akarják erősíteni keretüket. A további tervekről még annyit árult el, hogy a férfiak mellett egy női teremlabdarúgó-csapat beindításán is dolgoznak, amely szintén a PMFC szakosztályaként működne.

K. MAYER A.


TRIATLONOS NŐK AZ ÉLEN. A Gyűjtsd a kilométert!-akció részeként 75-en álltak rajthoz vasárnap a Melitta SE által rendezett Potyka-kerékpárversenyen. A baranyaiak dobogós eredményei. Fiú 12–14 év, 35 km: 3. Ortmann Zoltán (Pécsi Belvárosi Ált. Isk.) 1.00.52. Nők, 35 km: 1. Inhoff Anita (Proform Triatlon Klub Pécs) 57,11, 2. Mihályi Krisztina (Proform Triatlon Klub Pécs) 1.00.52. Férfi 16–45 év, 55 km: 3. Ottó József (Postás Matáv SE) 1.11.25. Férfiak, 40–50 év, 55 km: 1. Lóki Zoltán (Cornix Pécs) 1.25.14, 2. Thész Gábor (Fitboys Pécs) 1.25.14, 50 év feletti férfiak, 55 km: 1. Sturm Ernő (Fitboys Pécs) 1.25.17, 3. Bacsó Gyula (Fitboys Pécs) 1.31.19.*(szz)* FOTÓ: TÓTH L.

Megtelik a sportcsarnok

PÉCS

A 2001/2002-es bajnoki szezonban Pécsett a Lauber Dezső sportcsarnokban három NB-s egyesületnek kellett osztozkodni a helyen és időponton.

A MiZo-Pécsi VSK női kosarasai mellett a Diacell-Pécsi KK férfi kézisei és a PVSK-Panthers férfi kosarasai tartották itt edzéseiket (csapatonként heti 10 órában) és mérkőzéseiket. Ősztől az élvvonalba jutott női kézisek, a PEAC-Pikker is hasonló feltételeket remélhet az önkormányzat csütörtökön esedékes döntése alapján, míg a PMFC teremfutballistái a hétfő esti mérkőzések mellett hetente egy edzésidőpontot szeretnének.

Lábadi Imre, a Városi Sportlétesítmények igazgatója szerint főleg a délutáni időpontok körüli egyezkedések okozhatnak feszültségeket a szakosztályok között, hiszen délelőtt a diákok és a nem profi sportolók elfoglaltságai miatt nehéz érdemi szakmai munkát végezni. Ezt azonban eddig is megoldották a csapatok, remélhetőleg nem lesz ez másként az idén sem, igazán érdemben a bajnoki kiírások ismeretében lehet majd dönteni, hiszen a világversenyek miatt a kosarasok később kezdenek, míg a kézisek kora ősz lehet sokkal sűrűbb.

A Lauber Dezső sportcsarnoknak bevételeinek egy bizonyos százalékát saját erőből kell biztosítania, ezt többnyire egyéb rendezvényekkel – koncertek, szalagavatók, kiállítások – szerzik. Sok, főleg szombat, vasárnap délelőtti időpontot foglalnak le a különböző diákolimpiai és utánpótlás sportrendezvények. Egy órára a csarnok önköltsége nyolcezer forint, a piaci alapú bérleti díj ennél értelemszerűen magasabb.

A tervek szerint a teremfocisták hétfőn esténként, a férfi kézisek pénteken este, a férfi kosarasok szombaton este, a női kosarasok vasárnap este játszanának hazai bajnoki mérkőzéseiket. A női kézisek vagy a férfiakkal játszanának kettős mecscseket, vagy szombat kora délután lépnének pályára.

M. Z.

Párosban jutott a legtovább

MOHÁCS

A Mohácsi TE 13 versenyzője állt asztalhoz az asztaliteniszezők ifjúsági világfesztiválján, Tiszaújvárosban, amelyre 45 országból (többek között Kínából, Indiából, Ausztráliából, Chiléből) érkeztek résztvevők. A nyílt versenyen a mohácsiak közül *Erdélyi Szabolcs* a válogatottban szerepelt, csapatban, egyéniben és párosban is összemérte tudását az ellenfelekkel, a többi klubtársa az MTE színeiben indult.

A háromtagú magyar B-válogatott tagjaként, amelynek edzője édesapja, *Erdélyi Endre* volt, előbb a litvánok elleni győzelemnek örülhetett, majd a románoktól elszenvedett vereség a búcsút jelentette. Egyéniben a selejtezőtáblaról még továbbjutott, ám egy román versenyzőtől kikapott és kiesett. A legjobb eredményt párosban érte el Erdélyi Szabolcs, ahol a budapesti *Kaiser Jánossal* a négy közé jutásért játszhattak, ám a későbbi győztes kínaiaktól szoros mérkőzésen 3-2-es vereséget szenvedtek.

– Szabolcs nem szerepelt igazán jól, iskolai elfoglaltságai miatt ugyanis a kelleténél kevesebbet edzett, ráadásul a mezőny is rendkívül erős volt – mondta Erdélyi Endre. – Kaiser Jánossal összeszokott párost alkotnak, még csak elsőéves ifik, így ebben a számban még sok kiváló eredményt érhetnek el.

A mohácsiaktól *Minorics Dalma* a vigaszversenyben ért el első helyezést.

K. M. A.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY, 26. FORDULÓ

Czibulka-csoport: Merenye – Orfű 1-3, Drávafok – Kétújfalu 4-0, Gödre – Szigetvári TK 1-1, Endrőc – Bükkösd 3-0, Nagydobsza – Bakonya 12-2, Szabadszentkirály – Baksa 2-3, Kishárságy – Vajszló 1-4.

A 23. fordulóban játszott Baksa – Gödre (1-2) találkozót jogosulatlan szereplés miatt megóvták a hazaiak, és 3-0-lal megkapták a mérkőzést. A Vajszló és a Nagydobsza feljutott a megyei I. B-be, az Endrőc, a Gödre és a Bakonya kiesett a megyei III. osztályba.

Tamási-csoport: Geresdlak – Olasz 3-5, Sátorhely – Lippó 2-0, Ivándárda – Szajk 4-3, Gyód – Görcsönydoboka 10-0, Szalánta-LDSZ – Kökény 0-4, Kozármisleny II. – Babarc 5-1, Görcsöny – Pogány 1-3.

A Kökény és a Pogány feljutott a megye I. B-be, a Görcsönydoboka és az Ivándárda kiesett a megyei III. osztályba.

M. Z.

CZIBULKA-CSOPORT

1. Vajszló	26	20	2	4	68 - 20	62
2. Nagydobsza	26	18	1	7	71 - 38	55
3. Orfű	26	16	5	5	55 - 23	53
4. Baksa	26	16	4	6	77 - 42	52
5. Drávafok	26	14	6	6	53 - 38	48
6 Kishárságy	26	14	5	7	71 - 50	47
7. Bükkösd	26	14	4	8	57 - 32	46
8 Szigetvári TK	26	10	4	12	58 - 62	34
9 Sz.sz.király	26	8	5	13	56 - 62	29
10. Kétújfalu	26	7	4	15	33 - 56	25
11. Merenye	26	7	4	15	37 - 66	25
12 Endrőc	26	6	2	18	35 - 51	20
13 Gödre	26	3	4	19	35 - 93	13
14. Bakonya	26	3	3	20	38 - 111	12

TAMÁSI-CSOPORT

1. Pogány	26	20	3	3	89 - 29	63
2. Kökény	26	20	2	4	80 - 16	62
3. K.misleny II.	26	17	3	6	71 - 43	54
4. Babarc	26	15	5	6	55 - 35	50
5 Gyód	26	13	3	10	63 - 40	42
6 Lippó	26	11	8	7	29 - 24	41
7. Görcsöny	26	10	9	7	55 - 55	39
8. Szajk	26	11	2	13	46 - 50	35
9. Sátorhely	26	9	6	11	41 - 46	33
10. Geresdlak	26	8	7	11	38 - 53	31
11. Olasz	26	7	4	15	53 - 62	25
12. Szalánta-LDSZ	26	5	6	15	38 - 71	21
13. Ivándárda	26	2	4	20	32 - 85	10
14. G.doboka	26	1	4	21	31 - 112	7

Husqvarna McCULLOCH Partner
Fűkaszák 36.700 Ft-tól
fűnyírógépek, sövénnyírók és egyéb kerti gépek, kéziszerszámok nagy választékban!
Hitelügyintézés a helyszínen!
Márkakereskedés és Szerviz
Pécs, Lánc u. 8. Tel.: 72/324-604 Pécs, Lánc u. 2. Tel.: 72/222-635
Nyitva: H–P: 8–16 óráig

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LÓMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. (Kicserélték.)

www.dunantulinaplo.hu

Új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 165. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 19., szerda

Mai számunkból



Brutális merénylet 2

Terrorakció Jeruzsálemben



Tánc szabadtéren 7

Szinpadon a Carmina Burana



Kiestek az olaszok 15

Korea, Törökország továbblépett

Ügynökvádak a parlamentben

Budapest

Soha nem voltam ügynök – jelentette ki *Medgyessy Péter* miniszterelnök kedden a parlamentben, napirend előtti felszólalásában. A Magyar Nemzet keddi számának címlapján induló írás szerint Medgyessy Péter 1961-től a rendőrség állományában volt, titkos ügynökként tevékenykedett, 1978-ban főhadnaggyá, a Belügyminisztérium III/II főcsoportfőnökségének kiemelt főoperatív beosztottjává nevezték ki.

A miniszterelnök hangsúlyozta: az átvilágító bírák megállapították, hogy nem volt ügynök. Az elhangzottakra reagáló *Pokorni Zoltán*, a Fidesz frakcióvezetője szerint Medgyessy Péter „személyes, morális válsága a Magyar Köztársaság eddigi történetének legfontosabb alkotmányos válságát jelentheti".



Medgyessy Péter

Az MSZP képviselőcsoportja egyhangúlag bizalmat szavazott Medgyessy Péter miniszterelnöknek a frakció tegnap esti rendkívüli ülésén. Újságírói kérdésként elhangzott, hogy információk szerint az SZDSZ képviselőcsoportjának rendkívüli ülésén a többség nem szavazott bizalmat a kormányfőnek, ám erre mind *Lendvai Ildikó*, mind *Kovács László* pártelnök azt mondta: nem tud ilyen döntésről.

(További részletek a 3. oldalon)

Vita az ítélőtáblákról

Budapest

Jövő év januárjától három ítélőtábla állna fel az országban: a Budapesten, Pécsett és Szegeden létrejövő táblabíróságok 2003. július 1-jén kezdenék meg működésüket – tartalmazza az erről szóló törvényjavaslat, amelynek általános vitáját tegnap kezdte meg, majd zárta le az Országgyűlés.

Bárándy Péter igazságügy-miniszter expozéjában elmondta: az ítélőtáblák felállításával javulhatna az ítélkezés egységessége, és csökkenne a Legfelsőbb Bíróságra nehezedő teher. A debreceni és a győri ítélőtábla mellett érvelt *Pósán László* (Fidesz). *Toller László* (MSZP) előkészített törvényjavaslatnak nevezte az előterjesztést. Hozzátette: három vagy négy igazságszolgáltatási reformot lehetett volna véghez vinni abból a pénzből, amit az előző kormány évente az Országimázs Központra költött. A szocialista képviselő kitért arra is: a feltételek még nem adottak ahhoz, hogy Győrben és Debrecenben ítélőtáblát állítsanak fel.

Százezres különbözetek

A lassan csöpögő vizet a lakásban lévő vízóra nem méri

A féléves óraleolvasás után százezer forintot meghaladó vízdíjszámlát kapott több társasház a közelmúltban. A lakók a ház fogyasztását számláló főmérő és a lakásokban lévő mellékmérők közti különbözetet túlzónak tartják. A vízmű a számításokat megkezdte, elképzelhető, hogy hamarosan a saját vízóra is lehet az elszámolás alapja.

Pécs

Százezer forintot meghaladó féléves elszámoló számlát több pécsi társasház is kapott a vízműtől a közelmúltban, ami a ház fogyasztásának egészét számláló főmérő leolvasásakor bármikor előfordulhat. A lakók az összeget – ami a lakásokban lévő mellékmérők és a főmérő közti különbözet – túl magasnak tartják, nem értik, miért van szükség saját mérőórára, ha az még hitelesítve sem a valós adatokat mutatja.

A vízmű közelmúltban kezdődött felmérése szerint a társasházaknál a bekötési és a mellékmérők közti különbözet az éves vízdíj átlagosan 15-20 százaléka. Ennek egyik oka, hogy a belső hálózat hibái miatt a víz elszivároghat. A tapasztalatok szerint a hálózati veszteség az épület nagyságával arányosan nő.

A mellékmérők pontatlansága is sokat nyom a latban. Mint azt *Gelb Zoltántól*, a Pécsi Vízmű Rt. ügyfélszolgálati és gazdasági igazgatójától megtudtuk, a tökéletes adatokat a főmérő rögzíti, a lakásokban lévő órákat nem a fogyasztás elszámolására találták ki. Azok a házon belüli költségek felosztásában segítenek, hitelesítésük pedig azért szükséges, hogy ezt a feladatot a jogszabály szerint elláthassák.

De a különbözet kialakulásában a lakók is ludasak lehetnek. Ha ugyanis a csap csöpög, azt a mellékmérő nem, csak a főmérő érzékeli. Vannak, akik ezt kihasználva csöpögtetve töltenek meg edényeket, vagy a lassan csordogáló vizet összegyűjtik, és ezzel öblítik a WC-t. Ezt a vízmennyiséget a ház közösen fizeti.

A problémák kiküszöbölésére különböző megoldásokat dolgoz ki a vízmű. Hivatalosan meg nem erősített információink szerint elképzelhető, hogy a jövőben a mellékmérő is lehet az elszámolás alapja.

Annyi biztos, hogy a pontosan számláló mellékmérő beszerelése nem lesz járható út, mivel egy szerkezet ára 25-30 ezer forint, amit a lakók zöme nem tudna vállalni. Nem beszélve arról, hogy a vízdíjak ettől nem csökkennének, a most mért különbözet a havi számlákon jelentkezne.

(Előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

WALD KATA

Házon belül felosztják

A mellékmérők és a főmérő által mért fogyasztás közti különbözetet lakásokra lebontva kiszámlázza a vízmű a július 1-jétől bevezetett új rendszer szerint, ha a lakók ezt külön kérik. A különbözet házon belüli felosztásáról a társasházi közgyűlés dönt: ahol minden lakás hiteles mellékmérővel rendelkezik, választhatják a fogyasztásarányos, más esetben a tulajdoni hányad szerinti felosztást. Az elmúlt hetekben több épület is élt már a lehetőséggel. Ahol azonban nincs mindenkinek hiteles mellékmérője, továbbra is egy összegben rendezi a ház a különbözetet, az elszámoló számla a főmérő alapján készül.

Kártérítést követelnek

Budapest

Általános kártérítést, életjáradékot, valamint nem vagyoni kártérítést is követelnek a móri fegyveres bankrablás egyik áldozatának hozzátartozói az Erste Banktól – tudta meg az MTI *Magyar György* ügyvédtől. Az eljárást annak a férfinak a családja kezdeményezte, aki után két kiskorú árva, a tragédiát követően megromlott egészségi állapotú feleség és idős szülők maradtak. Az elhunyt a fegyveres rablótámadás idején egy biztosítótársaság alkalmazottjaként volt jelen a pénzintézetben, ahol a gyilkosságnak szintén áldozatául esett, aznap hosszú távú kölcsönért folyamodó fiatal házaspár biztosítását intézte. Magyar György elmondta, hogy a kártérítési igény alapjául a hozzátartozók szerint az a tény szolgál, hogy a móri bankfiók biztonsági berendezése hiányos volt. *Lenkei Anikó*, az Erste Bank marketing és pr-igazgatója közölte: bankfiókjaik biztonsági berendezései mindenben megfelelnek a magyar törvényi előírásoknak, és ez alól a tragédia helyszíne sem volt kivétel. Lenkei Anikó elmondta, hogy a bank mindent megtett az áldozatok családjainak támogatásáért.

Időjárás

Sok napsütés

14, 32 °C

Csütörtök	Péntek	Szombat
13, 31 °C	14, 30 °C	12, 30 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Ma is kánikulára, zavartalan napsütésre van kilátás. Fronthatás nem várható, az UV-sugárzás az éves maximumát közelíti 13 óra körül.

9 770865 913036 02165

KOZMA FERENC KOMMENTÁRJA



Vasárnapi lakat a múzeumokon

Meglepődve fogadtam a hírt, hogy vasárnaponként több pécsi múzeum is kaput zár, ugyanis eleddig úgy gondoltam, hogy éppen vasárnap kéne a múzeumoknak nyitva tartani. Aztán némi töprengés után természetesen elfogadtam a dolgot, hiszen minden bizonnyal hozzáértő emberek hozták meg a döntést, olyanok, akik nagyon is jól tudják, hogy mit miért tesznek, hiszen ez a szakmájuk.

Ezek szerint manapság meglehetősen ráfizetéses a képtárak, helytörténeti kiállítások fenntartása, s ha már kaput kell csukni, tegyük meg vasárnap, amikor a teremőrök kötelező pihenőnapja is esedékes. Elemezhetjük persze másként is a helyzetet. Föltehetjük a kérdést: vajon olyanok-e ezek a pécsi múzeumok, amiért egyaránt töri magát a helybéli és a távolról érkező, avagy sem. Akad-e megfelelő hírverés, tud-e róluk a városba véletlenül vagy készakarva betévedt idegen? Továbbá olyanok-e múzeumaink, amiért örömest pénzt ad ki az ember? Aztán úgy is föltehetjük a kérdést, hogy minek belőlük ennyi? Nem kéne talán némi jól átgondolt összevonás, selejtezés, frissítés (egyetlen gazdag képtár is megtenné); kellenek-e manapság a más korban megteremtett, ám nagyon is elnéptelenedett múzeum-utcák, beleilleszthető-e a múlt a profitorientált mába? És vajon e pécsi múzeumok méltó templomai-e a rácsodálkozásnak?

Hiába múzeum, bezárják, ha nem jön kellő számú látogató

Alighanem sokféle olvasata lehet annak a döntésnek, amellyel a vasárnapi szünnapot bevezették, éppen nyáron, az idegenforgalmi szezon kellős közepén, s az okvetetlenkedő kérdéseim ellenére nem kételkedem abban, hogy fájdalmas lehetett a nyitvatartási táblák kilógazítása, szomorú kényszerűség. Korántsem szakmai, sokkalta inkább financiális parancs, ami szerint a napi banki kamatszinten kell immáron a kultúrát is kezelni.

Bezárt... ✍ *4. oldal*

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

Mádl Ferenc az Örök Városban

A köztársasági elnök az olasz csapatnak drukkolt

AZ EUROPRESS JELENTI RÓMÁBÓL

Találkozó az olasz köztársasági elnökkel és a törvényhozás vezetőivel, továbbá előadás a képviselőházban Európa jövőjéről – ezek voltak az első napon a magyar államfő hivatalos látogatásának főbb eseményei.

RÓMA

Kellemes napsütésben és nyári melegben landolt Mádl Ferenc különgépe tegnap délelőtt a Ciampino katonai repülőtéren. A kíséret ezúttal népesebb volt a szokásosnál, mert ma nyílik meg Olaszországban az a magyar kulturális évad, amelyen vendégként, közreműködőként részt vesz számos irodalmár, képző- és előadóművész.

A magyar államfő kocsija rendőrmotorosok segítségével törte át magát a belváros zsúfolt utcáin, és – noha a világhírű műemlékek között haladt el – megállásra nem volt idő: Mádl Ferenc a Quirinale palotában azonnal tárgyalóasztalhoz ült *Carlo Fiampi* elnökkel. A hatvanperces megbeszélés után a két államfő sajtónyilatkozatában elsősorban a két ország történelmének közös eseményeit, illetve a kapcsolatok fontosságát hangsúlyozta, s mindketten szóltak arról, hogy az Európai Unió újabb lehetőségeket nyit meg az együttműködésben. Mádl Ferenc bejelentette: hivatalos látogatásra hívta Magyarországra Fiampi elnököt.

A program szerint kora délután került sor a törvényhozás vezetőivel való találkozóra, és a magyar küldöttség tiszteletére adott ebédre. Minthogy a programba nem kalkulálhatták be a foci-világbajnokság Olaszország számára döntő meccsét, Mádl Ferenc felajánlotta a képviselőház elnökének: étkezés közben kapcsolják be a televíziót, s azt is elárulta, hogy Róma vendégeként az olasz csapatnak szurkol.

Úgyis mint az európai joggal behatóan foglalkozó jogász, a köztársasági elnök a képviselőházban előadást tartott a kontinens jövőjéről és az ezzel kapcsolatos magyar álláspontról. Rámutatott: a globalizáció Európában is elkerülhetetlen, de közös a felelősség, hogy a folyamat emberivé, elviselhetővé váljék. Mádl Ferenc szerint a kibővítendő Európai Uniónak e téren határozottabb szerepet kell vállalnia. Európából senki nem kíván egységes államot csinálni, ugyanakkor mindenki híve a kontinens nagyobb egységének. Az előadó több pontban konkrétan is megfogalmazta, hogyan kellene javítani az EU működését, és meggyőződését fejezte ki: az olasz törvényhozás támogatja majd azt a kérésünket, hogy Magyarország a lakosság arányában küldhessen képviselőket az Európai Parlamentbe.

CSÁK ELEMÉR

HÍREK

TÍZÉVES SZÜNET után szerdán helyreállt a vasúti közlekedés Jugoszlávia és a boszniai Szerb Köztársaság fővárosa, Belgrád és Banja Luka között. A vasúti közlekedés a délszláv háborúk első éveiben szakadt meg a két város között, miután a Bosanski Samacnál szétlőtték a Boszniát Horvátországgal összekötő Száva-hidat. A hidat nemrégiben újjáépítették, s teljes hosszában felújították a vasútvonalat, amely Horvátország területén át köti össze Banja Lukát Belgráddal. MTI

UKRAJNÁNAK továbbra is az európai integráción kell munkálkodnia, és folytatni kell az együttműködést főbb külpolitikai partnereivel: Oroszországgal, Lengyelországgal, Németországgal és az Egyesült Államokkal – hangsúlyozta Leonyid Kucsma ukrán államfő kedden a parlamentben, bemutatva a törvényhozáshoz intézett Európai Útválasztás című, illetve Ukrajna 2001. évi helyzetéről szóló üzenetét. MTI

A VATIKÁN kedden megerősítette, hogy II. János Pál pápa fenntartja kanadai, guatemalai és mexikói utazásának tervét, bár törékeny egészsége miatt néhány programot elhagyhatnak. Előzőleg egy vatikáni szóvivő megpendítette, hogy a 82 éves Szentatya talán mégsem ejti útba Guatemalát és Mexikót a kanadai Torontóban július 23. és 28. között az ifjúsági világnap keretében tartandó rendezvényekről hazatérőben. MTI

AZ EU statisztikai hivatala kedden megerősítette a korábbi előzetes adatot: májusban 2 százalékos volt az euróövezetben az átlagos infláció tavaly májushoz képest, az áprilisi 2,4 százalék után. Az euróövezetben utoljára tavaly decemberben volt átlagosan 2 százalékos infláció tizenkét hónapra, annál kisebb drágulást utoljára 2000 májusában mértek. MTI

PERVEZ MUSARRAF pakisztáni elnök – keddi iszlámábádi sajtóbeszámoló szerint – kijelentette, hogy a pakisztáni nukleáris elrettentő erő tartotta vissza Indiát egy háború kirobbantásától. Indiai részről „nukleáris zsarolásnak" minősítették Musarraf szavait. MTI

HAMID KARZAI afgán államfő a loja dzsirga keddi ülésén még egy nap türelmet kért a képviselőktől az új kormány bemutatásához. Indoklása szerint egy jó kormány összeállításához idő kell. A már jelenleg is a tervezettnél két nappal tovább húzódó képviselői gyűlés kedd reggelre várta az államfő bejelentését. MTI ■

Brutális merénylet Jeruzsálemben



Terrorizmus: nincs megállás

FOTÓ: EUROPRESS/EPA

JERUZSÁLEM

A világ több országában élesen elítélték a keddi jeruzsálemi merényletet, amelyben a merénylőn kívül tizenkilencen vesztették életüket és több mint ötvenen megsebesültek. A jeruzsálemi autóbusz-pályaudvaron végrehajtott merénylet ötvenöt sérültje közül legalább hatnak súlyos, életveszélyes az állapota. A merénylő által felrobbantott autóbuszon iskolások és tisztviselők tartózkodtak.

Az izraeli rádió és televízió szerint az akció elkövetését először a *Jasszer Arafat* vezette Fatahhoz közel álló Tanzim csoport betlehemi részlege vállalta. Egyes jelentések azonban nem zárták ki azt sem, hogy a merénylethez köze lehetett a Hamász, illetve az Iszlám Dzsihád nevű szélsőséges szervezetnek.

Ariel Saron izraeli kormányfő felkereste a merénylet helyszínét. A Reuters jelentése szerint a kormányfő elhaladt a holttestek mellett, majd odament a szétroncsolódott buszhoz is. A miniszterelnök kijelentette: Izrael harcba száll a palesztin terrorral, és elutasította egy palesztin állam megteremtésének lehetőségét. Az izraeli biztonsági kabinet ülését keddre összehívták. Saron és védelmi minisztere, *Benjamin Ben Eliezer* izraeli megtorló lépést helyezett kilátásba. *Simon Peresz* a merénylet miatt lerövidítette bulgáriai látogatását és hazaindult. Az öngyilkos merénylet ellenére Peresz a konfliktus politikai rendezése mellett foglalt állást.

Az újabb terrortámadás széles körű nemzetközi felháborodást váltott ki, de elítélte azt a Palesztin Hatóság és Egyiptom is. *Szaeb Erakat*, a palesztin helyi kormányzati ügyek minisztere kijelentette: a Palesztin Hatóság nem felelős a merényletért, és elutasítja az ezzel kapcsolatos izraeli vádakat. *George Bush* amerikai elnök „a lehető legerélyesebben" elítélte az Izraelben elkövetett legújabb öngyilkos palesztin merényletet.

Javier Solana, az Európai Unió kül- és biztonságpolitikai főképviselője hangsúlyozta, hogy semmivel sem igazolható az ártatlan civilek elleni gyilkos támadás. A magas rangú EU-tisztségviselő rámutatott: bátorságra és koncepcióra lenne szükség mindkét fél (az izraeliek és a palesztinok) részéről a konfliktus feloldásához.

Spanyolország külügyminisztere, *Josep Piqué* rávilágított arra, hogy a tettesek nemcsak a békének, de a palesztin népnek is ellenségei, mert éppen a palesztin népnek lenne érdeke a békefolyamat újraindítása. *Jan Petersen* norvég külügyminiszter érthetetlennek nevezve azt a cinizmust és brutalitást, amely az ilyen terrorcselekmények szervezőit és elkövetőit jellemzi. *Carlo Azeglio Ciampi* olasz köztársasági elnök is elítélte a merényletet, és felszólította az Európai Uniót, hogy segítse kezdeményezéseivel a közel-keleti válság megoldását. Elítélte a jeruzsálemi merényletet az egyiptomi külügyminiszter, *Ahmed Maher*, aki azonban Ariel Saron erőszakpolitikáját is bírálta.

Közel-keleti vezetők Bejrútban kedden, röviddel a jeruzsálemi merénylet után megkezdett tanácskozásukon úgy foglaltak állást, hogy az öngyilkos merényletek a harc fontos eszközei. A konferencián Libanon parlamenti elnöke, a kormány által is támogatott Hezbollah, valamint a Hamász nevű szélsőséges szervezet vesz részt.

MTI

AZ EURÓPAI UNIÓ FEKETELISTÁJA

Az Európai Unió kedden nyilvánosságra hozta a terrorszervezetek feketelistáját, amelyre palesztin, zsidó és kolumbiai fegyveres csoportokat is felvettek. Öt palesztin szervezet került a névsorba, köztük az al-Aksza Mártírjainak Brigádjai, a Jasszer Arafat vezette Fatahhoz közel álló csoport, amely több öngyilkos merényletet is elkövetett. De ide sorolták a Palesztinai Felszabadítási Frontot, a Népi Front Palesztina Felszabadításáért nevű szervezetet, az Abu Nidal Szervezetet, valamint a Szentföld Segély és Fejlesztési Alapítványt, amelyet azzal vádolnak, hogy a radikális Hamász iszlám szervezetet pénzeli.

Az EU feketelistára tette a Kahane Hai szélsőséges zsidószervezetet, és Kolumbiában a kormány ellen évtizedek óta gerillaháborút vívó Kolumbiai Forradalmi Fegyveres Erőket (FARC) is. Szerepel még a listán négy magánszemély, akiket azzal vádolnak, hogy az ETA baszk szakadár szervezet tagjai. A lista fő célja, hogy szankciókat foganatosíthassanak azok ellen, akik bármilyen támogatást nyújtanak a terrorcsoportoknak. Korábban ilyen alapon fagyasztották be az Unió tagállamaiban az afganisztáni tálibok, az Oszama bin Laden vezette al-Kaida és a velük kapcsolatban állók bankszámláit.

ÁLLÁSPONT

MÓROCZ KÁROLY

A mi kis függetlenségünk

Alapviccnek számított úgy másfél évtizeddel ezelőtt: „Hogyan osztozott meg Marx örökségén az NSZK és az NDK? A nyugatnémetek kapták a Tőkét, a keletnémetek a Kommunista Kiáltványt".

Mi az a kiáltvány? Miért írtuk nagybetűvel a tőkét? – kérdezhetik fiatal olvasóink. Bizony, ez már történelem. Függetlenek vagyunk – többé-kevésbé – a kommunista eszméktől, hirdetőiktől. Igen ám, de az a fránya Tőke, avagy tőke...

Jött, jön és jőni fog – megállíthatatlanul. Elláraszt minket Amerikából, Európa nyugati feléről, Japánból. Jól van ez így? Áldás vagy átok? Megoszlanak a vélemények. Más a látószög egy újgazdag menedzsernek a 600-as Merciből, és a betanított munkásnak a futószalag mellől éjjel, egy összeszerelő üzemből.

Ma ünnepeljük a magyar függetlenség napját. Tizenegy éve, június 19-én hagyta el az utolsó szovjet katona hazánkat. Megszűnt a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa és a Varsói Szerződés is. Gazdasági és politikai szempontból egyaránt függetlenné vált hazánk.

Telt-múlt az idő. Önkéntesen beléptünk az Észak-Atlanti Szerződés Szervezetének táborába, és alig várjuk, hogy az Európai Unió tagjai lehessünk, kapjunk egy összkomfortos szobát az Európa Házban.

Szó sincs arról, hogy csöbörből vödörbe. Egészen mások az ideiglenesen hazánkban állomásozó amerikai katonák, mint az oroszok voltak. A plázák és a hiperszupermarketek kínálatát sem lehet összehasonlítani a kágéesté piacokéival.

Eljött hát a Kánaán, legyen nemzeti ünnep a mi kis függetlenségünk napja? Mielőtt igent mondanánk, azért nézzünk meg alaposan egy tengerentúli példát. Az Amerikai Egyesült Államokban is van függetlenség napja. Ha mindenben őket akarjuk utánozni, és/vagy az Európai Unió államait, akkor O. K. Ha meg nem, akkor K. O.?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

B. HORVÁTH LILLA

Nem minden a Barátság

Kétségtelen, világgazdasági és -politikai jelentőségű tény, hogy Amerika a jövőben orosz olajjal csökkenti függését az arab szállításoktól. Az is sejthető, hogy – földrajzi elhelyezkedése okán – Magyarországra is szerepet osztottak a világ ezen átrendeződésében. Úgy fest, hogy Százhalombattán, és nem máshol ömlik majd át az orosz olaj a Barátság vezetékből az Adriába, s juthat azon keresztül az omisalji kikötőből bárhová, főként azonban Amerikába.

De vajon mennyire akarja az Egyesült Államok eddigi arab függőségét a most persze kockázatmentesebb orosz függőségre váltani? Mennyire akar tiszta arab olaj helyett kénesebb, s talán nem is sokkal olcsóbb urált vásárolni? Vélhetőleg nem nagyon.

Talán nem is erről van szó. Putyin orosz és Bush amerikai elnök Moszkvában nemrég válsághelyzetekről egyeztetett; arról, hogy Oroszország azonnal segít, ha az Egyesült Államok nem kap elég arab olajat. Ám ehhez megfelelő kapacitású, bármikor bevethető eszközök szükségesek, amelyeket előbb ki kell építeni.

És itt jön be az orosz érdek. Bűn lenne sok pénzből létrehozott új útvonalakat – jelen esetben a feljavított Barátság-Adriát – parlagon hagyni abban reménykedve, hátha egyszer nem kap Amerika arab olajat. Használni kell a rendszert. Ugrásra készek az orosz olajcégek, főként az említett vezeték ellenőrzésében előtérbe került Jukosz. A napokban ez a cég engedi útjára az első orosz olajszállítmányt is az Újvilágba – bár a tételnek vélhetőleg inkább elvi jelentősége, mintsem üzleti haszna van.

Amerikának persze nem a Barátság a fontos, jöhet máshonnan is az olaj. Jók neki azok az útvonalak is, amelyeket a még nagyobb orosz olajcég, a Lukoil használ a világpiac elérésére: a leningrádi (még ez a neve) és a Kaszpi-tengeri kikötő vagy a törökországi Ceyhan-vezeték. Vagyis lehet, hogy a világ olajpiaci egyensúlya mégsem Százhalombattán dől el. Nem is baj, csak jöjjön a nagyobb tranzitbevétel.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Finnugor filmfesztivál

PETROZAVODSZK

Magyar alkotót tüntettek ki a napokban megtartott petrozavodszki finnugor dokumentumfilm-fesztivál operatőri díjával: Wonke Rezső a Duna Televízió Mezítláb Szibériában című filmjének képsoraiért kapta az elismerést.

Ezt *Erdélyi Péter*, az említett film rendezője, az észak-oroszországi Karéliában lezajlott seregszemle zsűrijének magyar tagja közölte kedden az MTI-vel.

A Mezítláb Szibériában azokra a népirtásnak is nevezhető repressziókra emlékeztet, amelyet *Joszif Sztálin* szovjet diktátor idején követtek el a magyarok legközelebbi finnugor nyelvrokonai, a nyugat-szibériai hantik és manysik ellen. A Duna TV-ben januárban bemutatott film tavaly bekerült a Camera Hungaria-verseny döntőjébe is.

A IX. finnugor dokumentumfilm-fesztiválon valamennyi finnugor nyelvű ország és jelentős népcsoport képviseltette magát, összesen 70 versenyfilmmel. Az idei seregszemle Finnugor népek: mítosz és valóság címmel került megrendezésre. A magyar zsűritag elmondása szerint az alkotók elsősorban a kihaló kis finnugor népek életét mutatták be filmjeikben.

A nagydíjat egy karéliai forgatócsoport alkotása, az *Inna Bogdanova* rendezésében készült Sorsok nyerte. A dokumentumfilm két, a finn-orosz határ különböző oldalán élő idős karéliai asszony életét mutatja be. ■

Ügynökvád a parlamentben

BUDAPEST

A kormányfő titkos fedett tiszt volt – állítja a Magyar Nemzet keddi száma. A parlamentben több honatya szó szerint idézte a cikket, és annak igazságtartalmát firtatták. Medgyessy Péter reagálásában határozottan kijelentette: nem volt ügynök, majd hozzátette: a cikk tele van hazugságokkal.

A jobboldali, konzervatív lap cikke szerint Medgyessy Péter miniszterelnököt 1978-ban, az akkori belügyminiszter a politikai rendőrség szigorúan titkos minősítésű főoperatív tisztjének nevezte ki. Az ellenzék égbekiáltó morális válságként jellemezte a helyzetet. *Pokorni Zoltán*, a Fidesz-MPP frakcióvezetője arra kérte a miniszterelnököt: nézzen a szemébe és úgy válaszoljon: volt-e a politikai rendőrség szigorúan titkos tisztje; készített-e írásos jelentéseket, azok miről szóltak és kihez jutottak el?

Medgyessy Péter reagálásában kijelentette: nem volt ügynök, és a citált cikk tele van hazugságokkal. Szerinte a koholt botránnyal az ellenzék igyekszik elterelni a figyelmet a kormány munkájáról, és lassítani az elmúlt négy év gyanús ügyleteire vonatkozó feltáró munkát. *Kuncze Gábor*, az SZDSZ képviselőcsoportjának vezetője ócska, pitiáner politikai támadásnak nevezte az ellenzéki akciót. Ez a téma többször is terítékre került a nap folyamán, de az egykori iratok titkossága miatt konkrétumok nem derültek ki.

Az Országgyűlés törvénymódosítása szerint jövő február 15-ig lehet illetékmentesen megújítani a 2000. november 1-je előtt kiadott vállalkozói igazolványokat, és újra igényelhető lesz a méltányossági nyugdíj. Az interpellációk és az azonnali kérdések során *Áder János* (Fidesz) az Országimázs Központ és a Happy End Kft. kapcsán sérelmezte, hogy az iratlefoglalás során a Happy End Kft.-től elvitték a Fidesz kampányiratait is. Arra volt kíváncsi, ki adott utasítást „erre a törvénytelen eljárásra". Medgyessy Péter közölte: a rendőrségi eljárást kivizsgáltatja. Mint mondta, őszintén nem érti, miként keveredtek ide a Fidesz kampányiratai. *Répássy Róbert* (Fidesz) a Medgyessy-villa titkáról faggatta a kormányfőt, mondván, a nagy értékű ingatlan nem szerepel miniszterelnök vagyonbevallásában. A kormányfő kijelentette: a ház a felesége tulajdona. A délutáni határozathozatalokat követően a Országgyűlés felfüggesztette *Kosztolányi Dénes* (Fidesz) mentelmi jogát. A honatya ellen ittas járművezetés gyanúja miatt folyik eljárás.

TAKÁCS MARIANN

POLITIKUSOK AZ ÜGYNÖKVÁDRÓL

Medgyessy Péter letámadása a Fidesz-MPP politikai koreográfiájának része – mondta az Europressnek *Kiss Elemér* kancelláriaminiszter. Ugyanakkor nem adott választ arra a kérdésünkre, igaz lehet-e az állítás. *Kovács László*, az MSZP elnöke sem nyilatkozott, csupán annyit közölt: folyamatosan egyeztetnek az SZDSZ-szel az ügyben. *Horváth Balázs* (MDF) egykori belügyminiszter, a nemzetbiztonsági bizottság elnöke annál beszédesebb volt. Mint mondta, ő maga, illetve pártja kezdeményezi az illetékes miniszter és a Nemzetbiztonsági Hivatal főigazgatójának meghallgatását. A képviselő kiemelte: mivel Medgyessy Péter már korábban átesett a C-típusú átvilágításon, ki kellett volna derülnie a dolognak, így lehet, hogy szándékos elhallgatásról van szó. Horváth szerint ha a kormányfő belügyi tisztként kapcsolatokat épített, titkos hálózatot működtetett, akkor ez komoly kockázatot jelent a nemzet szuverenitására, a magyar gazdaságra, sőt magára Medgyessyre is. *Török Gábor* politológus szerint a botrány kimenetele attól függ, hogy a koalíciós partner SZDSZ hogyan reagál az ügyre, illetve: kiderül-e az igazság. Ha valóban titkos tiszt volt Medgyessy, az ellenzék nyomására akár bizalmatlansági indítvány benyújtására, netán miniszterelnök-cserére is sor kerülhet. Mindez azonban egyelőre fikció.

Magyarországon vége a választási kampánynak. Ma Magyarország nyugalomra és békére vágyik. Rágalmak helyett párbeszédre van szükség.

Magyarország miniszterelnökeként számomra megnyugtató, hogy a múltamat támadják. Megnyugtató, ha az embert a múltja miatt akarják befeketíteni, az azt jelenti, a jelenben nincs mit támadni rajta.

(...) Múltammal, tetteimmel kapcsolatban nincs titkolnivalóm, nincs szégyellnivalóm. Nem voltam ügynök. Ez az átvilágító bírók határozatából is kiolvasható. Aki mégis ilyet állít, hazudik és rágalmaz. Nem voltam 1961-től – miként azt egy napilap állítja – a rendőrség állományában sem.

Korábban és most is az ország érdekeit szolgáltam, ennek megfelelően cselekedtem. Erre utaltam a Magyar Hírlapnak több mint egy évvel ezelőtt adott, 2001. május 26-án megjelent interjúmban: „van olyan helyzet az ember életében, amikor szükség van arra, hogy a nemzeti szuverenitás érdekében olyan lépéseket tegyen, amelyek a külföldi hírszerzésekkel szemben – akár a KGB-ről vagy a nyugati hírszerzésekről beszélünk – védik az ország érdekeit.

Meg kellett és ma is meg kell akadályozni, hogy Magyarország legfontosabb pénzügyi adatai, elemzései illetéktelenek kezébe kerülhessenek. Akik ezért dolgoznak, az országot, az ország érdekeit védik. (...)

Medgyessy Péter
miniszterelnök



ÚJ TÁRLATOK. Két új kiállítóteremmel, a biológiai és paleontológiai részleggel gazdagodott az ELTE Természettudományi Múzeuma. Az ásvány- és kőzettár mintegy 3500 tárgyi emlékkel várja a látogatókat. Az ELTE Természettudományi Karán jelenleg 5500 hallgató folytatja tanulmányait, 550 oktató és kutató dolgozik ott.
FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Négy év múlva zsoldos sereg

BUDAPEST

Legkésőbb 2006-ra kialakul a professzionális haderő – ígéri a honvédelmi tárca vezetője. Juhász Ferenc szerint nyár közepére befejezik a Gripen vadászrepülőgépek ellentételezéséről szóló szerződések felülvizsgálatát, amelynek a megkötése nem volt NATO-kompatibilis. A miniszter szerint ez mondható el az előző kormányzat működéséről is.

- Csökkentik-e tovább a sorkatonai szolgálat idejét, illetve mikor lesz hivatásos hadseregünk?

- A hat hónap kritikus határ, ennél rövidebb idő alatt képtelenség bármire is megtanítani a fiatalokat. Továbbra is fél évre vonulnak be, de egyre kevesebben. A hivatásos hadsereg felállítása attól is függ, hogy mikorra sikerül szerződéseseket toborozni a sorkatonai szolgálatot teljesítők helyére. Számításaink szerint ez 3-4 éven belül megvalósítható.

- Hogyan lehet ilyen rövid idő alatt átalakítani a hadsereget, és főleg miből?

- Egyre többen jelentkeznek hivatásosnak, így akár korábban is létrejöhet a hivatásos hadsereg. Megpróbáljuk minél vonzóbbá tenni ezt a pályát, a 100 ezer forintos bruttó fizetés egy fiatal pályakezdőnek talán már nem olyan rossz. Mindenki azt hiszi, hogy egy hivatásos katona sokkal többe kerül, mint egy sorállományú. Ez tévedés. Fontos tényező az is, hogy a 10 ezer sorkatona helyére elegendő ötezer profi.

- Egy sorkatona hat hónapos ellátása mennyibe kerül?


FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

JUHÁSZ FERENC
1960-ban született Nyíregyházán
1981 tanító
1993 pénzügyi üzemgazdász
1980 választott ifjúsági vezető
1991 az MSZP irodavezetője
1994 országgyűlési képviselő, a honvédelmi bizottság tagja, majd alelnöke
2000-től az MSZP alelnöke
Nős, két gyermek édesapja

- Nálunk nem készítettek ilyen számításokat, noha kellett volna.

- Tudjuk, hogy a laktanyák állapota siralmas, és a felszereltségük sem üti meg az átlagos szintet. Várható változás?

- Tudni kell, hogy a védelmi költségek nálunk az EU átlaga alatt vannak. Amíg például Görögországban a nemzeti összterméknek 5 százalékát fordítják a honvédségre, addig nálunk ez csak 1,6 százalék. El kell érnünk legalább 1,8-2 százalékot, ami ugyan nem jelent majd hatalmas technikai fejlődést, de a biztos működéshez elég lesz. Szembe kell néznünk azzal a ténnyel, hogy jól felszerelt, működőképes tömeghaderőt képtelenek leszünk kialakítani. Meg kell keresni azokat területeket, amikben jók vagyunk. A NATO valószínűleg nem számít ránk a szárazföldi erők tekintetében, ám vegyvédelemben vagy hidak építésére bármikor bevethetők lehetünk.

- Az előző ciklusban élesen bírálták a Gripen vadászrepülőkről szóló szerződést. Mi várható a szerződés felülvizsgálatától?

- Az államnak nincs lehetősége a szerződés felbontására. Azt kell megvizsgálni, hogy a jelen szerződés keretein belül hogyan lehetne beszerezni olyan repülőket, amelyek alkalmasak a NATO-együttműködésre és védelmi többletet jelentenek. 108 milliárd forintért ugyanis csak 14 repülőgépet kapunk, a fegyverzet pedig mintegy 50-60 milliárd forintba kerül.

- Ebből az összegből hány megfelelő repülőt lehetne venni?

- Ezek 2-3 éves használt repülőgépek. A használtrepülő-piac árait sajnos nem ismerem, de az új típusok 28 és 40 millió dollár (7-10, 5 milliárd forint) között mozognak.

- Hány nem NATO-kompatibilis döntése volt az előző kormánynak?

- A kormányzati működés összességében nem volt NATO-kompatibilis. Magukat és a NATO-t is félrevezették, amikor különböző vállalásokat nem teljesítettek, amikor a beszerzéseket nem a biztonságpolitikai helyzet indokolta. Kapkodó, hektikus, koncepció nélküli döntések sora született az elmúlt négy évben.

PRIVACSEK ANDRÁS

Mobil a Szigeten

BUDAPEST

A Sziget fesztiválra előreláthatólag tíz fiatalból kilenc mobiltelefonnal érkezik majd – mondta Suba János, a Pannon GSM sajtó- és információs igazgatója. A Pannon GSM a fesztiválra új bázisállomást telepít, és bővíti a bázisállomások kapacitását.

A szigetet körülvevő régiókat kiszolgáló kapcsolóközpont forgalmának időszakos elterelése további kapacitásbővítést tesz lehetővé – közölte az információs igazgató. – Ezért a Pannon GSM hálózata összességében akár a hétköznapi terhelés négyszeresét is képes lesz elérni, ez a tavalyi rendezvényhez viszonyítva is ötven százalékkal nagyobb teljesítményt jelent. Mivel az SMS egyre kiemelkedőbb szerephez jut a hazai felhasználók körében, a Pannon megkétszerezi a körzetet kiszolgáló SMS-központ kapacitását.

A mobilszolgáltató ebben az évben is több hasznos GSM alkalmazással színesíti a Sziget Fesztivált. Idén is lesz üzenőfal, minden mobilos számára elérhető programinformáció SMS-ben és WAP-on, valamint szöveges üzenetben lehet szavazni a legeredetibb szigetlakóra. A talált tárgyak osztályát az idén már pannonos telefonszámon lehet riasztani. A legfejlettebb mobiltechnológiát a Bee portréküldő szolgáltatása jelenti: az SMS-ben aktiválható fényképezőgép a digitális fotót azonnal továbbítja a megadott e-mail-címre.

A hálózat és a szolgáltatások bővítését az indokolja, hogy tavaly a szigetlakók 74 százaléka rendelkezett mobiltelefonnal, az idén pedig a fiatalok 90 százaléka veszi majd igénybe a szolgáltatásokat.

PRIVACSEK ANDRÁS

Balatoni rendőrök

BALATON

A szeptember 11-i New York-i terrorcselekményt követően Magyarország igyekezett olyan képet kialakítani magáról, hogy légi út nélkül is gyorsan elérhető, biztonságos ország. A három Balaton-parti megye rendőr-főkapitányságának vezetője olyan szerződést írt alá Pál Bélával, a Miniszterelnöki Hivatal turisztikáért felelős államtitkárával, amely mindezt elősegítheti.

A Miniszterelnöki Hivatal által nyújtott 35 millió forint csak gyorssegély. A nyári szezonban a Balaton-partra összesen 350 fős rendőri erősítés érkezik. A 35 millió forintos támogatásból 15-15 millió forintot kap Somogy és Veszprém, 5 milliót pedig Zala megye rendőrsége. Mindebből a tizenegy kiemelt balatoni településen biztosítják a 24 órás idegen nyelvű panaszfelvételi szolgálatot is.

A balatonfüredi vízi rendészeti parancsnokság működési területe a tihanyi révtől a balatonalmádi strandig terjed. A 80 négyzetkilométeres vízfelületet idén kilenc rendőr felügyeli. A füredi vízi zsaruk feltűnnek majd a strandok és kikötők környékén is, és figyelnek a szabálytalankodókra. Az idegenforgalmi csúcsidőben járőrpárosaik reggeltől késő estig kint cirkálnak a vízen. Állandó rádiókapcsolatban lesznek a légi rendészet helikopterével, a szárazföldi járőrökkel. A rendőrök a szárazföldön szigorúbban járnak el a szabálysértőkkel szemben, bevetik a sebességmérőket és a motoros rendőröket, a kereszteződésekben pedig fényképezik a piroson áthajtókat. A 70-es úton Gamászától Balatonszemesig és az autópályán négy, esetenként hat motoros rendőr ellenőrzi majd a forgalmat.

Pál Béla szerint a turista érzékenyen reagál arra, ha nem érzi magát biztonságban. Épp ezért érdekünk, hogy erősítsék azt az országképet, hogy vendégszerető, nyugalmas hely vagyunk a külföldiek számára is. Az Országgyűlés rendészeti bizottságának alelnöke, *Doszpot Péter* arra figyelmeztetett, hogy vissza kell szorítani azokat a bűncselekményeket, amelyek a leginkább befolyásolják az állandó lakosság és a turisták közbiztonságát. Ehhez növelni kell a rendőrőrsök és a körzeti megbízottak számát. Az idén a Veszprém Megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági igazgatója, *Horváth Endre* ezredes hangolja össze a Balaton régióban szolgálatot teljesítő rendőrök munkáját.

CZENE ATTILA

HÍREK

CÁFOLAT. Várfalvi István, a Pénzügyminisztérium helyettes államtitkára cáfolta azt hírt, amely szerint a Megyei Jogú Városok Szövetségének ülésén kijelentette: nem tartalmazza a költségvetési törvény módosítása azt az 50 milliárd forintot, amit a belügyminiszter ígért az önkormányzatok támogatására. Azt mondta: az idézett mondat kérdésként hangzott el a rendezvényen, amelyre azt válaszolta: a 2003. évre tervezik az 50 milliárd forintos támogatást.

ISMÉT. Debrecen várhatóan ősszel ismét tagja lesz az Egészséges Városok Magyarországi Szövetségének – közölte kedden tartott sajtótájékoztatóján Szitha András, a Debreceni Lokálpatrióta Egyesület önkormányzati képviselője. A politikus emlékeztetett rá, hogy a város 1993 és 1998 között már tagja volt a szövetségnek, majd miután 1999-ben nem fizetett tagdíjat, a szövetség közgyűlése megszüntette a tagságát.

ÁLLÁSFOGLALÁS. A kormány programja a mai magyar társadalmi valóságból kiindulva reményt keltő célokat jelöl ki a gazdasági fejlődés, és ezzel összhangban az életviszonyok jelentős javítása érdekében – áll a Szakszervezetek Együttműködési Fóruma közleményében. A szervezet szerint fontos, hogy a kormányprogramba foglalt szándékok valóra váljanak, az azok hitelét igazoló kormányintézkedések lényeges eleme „a száznapos csomag" vállalásainak teljesítése.

CSATLAKOZÁS. A felmérések szerint a magyar társadalom többsége bizakodva várja az ország uniós csatlakozását, de szükség van egy olyan kampányra, amely ezt megerősíti, és aktivizálja az embereket – mondta Vastagh Pál szocialista országgyűlési képviselő az Európa Házban. Az EU reformját előkészítő konvent magyar tagja rámutatott: Magyarország közelebb áll a csatlakozáshoz, mint ahogyan azt a közvélemény érzékeli. Jelezte: lehetséges, hogy már a jövő év tavaszán sor kerülhet a csatlakozással kapcsolatos népszavazásra.

SZAKKÉPZÉS. Hároméves programot dolgoz ki az oktatási tárca a szakmák, a szakiskolák presztízsének visszaállítására. Tanártovábbképzésre és a szakiskolák eszközfejlesztésére a világbanki program keretéből mintegy 2 milliárd forintot remél a szakminisztérium. Rendkívül nagy, több mint 50 százalékos a bukás a szakiskolába járó diákok körében. Mindeközben a munkaerőpiac jól képzett szakmunkásokra is igényt tartana.

FILM. Görgey Gábor, a nemzeti kulturális örökség minisztere június 25-én fogadja a filmszakma képviselőit. A filmesek 600-800 millió forintos gyorssegélyért folyamodnak a miniszterhez.

TILTAKOZÁS. A ciánszennyezések ellen tiltakozott 25 ország 45 zöldszervezete Budapesten. Szerintük a ciános kioldásos technológián alapuló bányászat nemcsak magyaroknak, hanem a világ számos más országának is jelentős környezeti károkat okoz.

FESZTIVÁL. Radics Péter, az MTV washingtoni tudósítója, a Magyar Sajtópáholy tagja nyitja meg a VII. Magyar Meleg- és Leszbikus Fesztivált június 29-én. Radics levélben fordult 77 vezető magyar értelmiséghez, és meghívta őket az eseményre. A riporter hívő emberként levélben kérte II. János Pál pápa áldását. ■

Szennyvíz pusztítja a tavat?

Az Abaligeti-tó bérlője azt állítja, a nagy mértékű hínárosodást, végső soron tehát a tó folyamatos pusztulását szennyvízszivárgás okozza, amit többek között a szomszédos tisztítórendszerre történő illegális rácsatlakozások idéznek elő. A problémáról az Orfű Kht.-t és a helyi önkormányzatot is többször értesítette, intézkedés azonban a mai napig nem történt.

ABALIGET

Mint arról már korábban beszámoltunk, az Orfű Kht. (tagjai az abaligeti, az orfűi, a magyarhertelendi, a pécsi, valamint a megyei önkormányzat) néhány éve egy magánvállalkozót bízott meg az Abaligeti-tó kezelésével, aki azonban – a kht. szerint – sorozatosan nem tesz eleget kötelezettségeinek. Ezért a társaság és *Baritz István* abaligeti polgármester nemrégiben tárgyalásokba kezdett azzal a céllal, hogy a helyi önkormányzat legyen a terület kezelője.

Kiss József jelenlegi bérlő állítása szerint viszont a hiányolt kotrás és hínárirtás a bérbeadó feladata lenne. Kiss azon a véleményen van, hogy a kht. nem biztosítja a bérbeadás megfelelő körülményeit.



A bérlő állítása szerint a helyszíni ellenőrzések során fény derült arra, hogy az I.-es számú tónál több ingatlantulajdonos – többek között egy büfé – engedély nélkül és műszakilag szabálytalanul csatlakozott a szennyvízelvezető törzshálózatra. A rendszer azonban szivárog, ezért gyorsult fel a tó feltöltődése – vélekedik Kiss. Az ügyvezető tavaly óta már több alkalommal is értesítette a problémáról az abaligeti önkormányzatot és az Orfű Kht.-t, intézkedés azonban a mai napig nem történt.

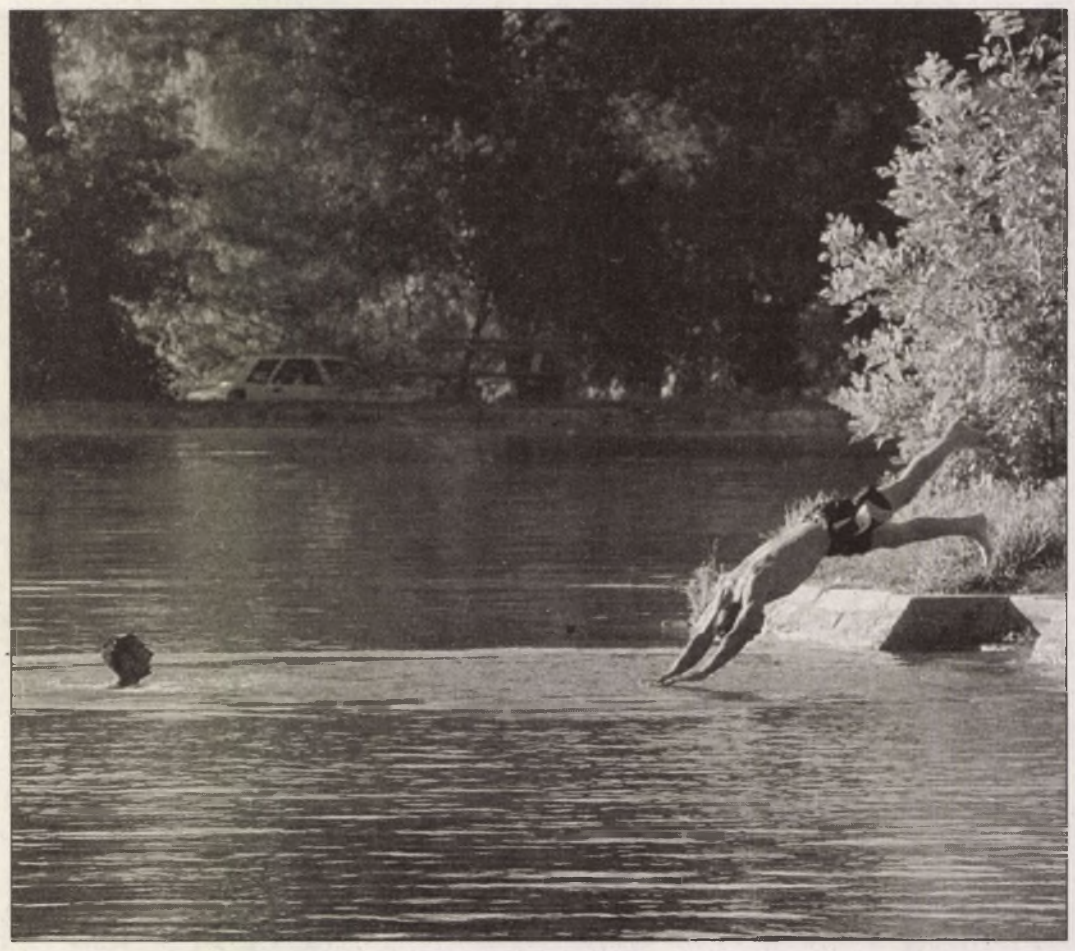
Baritz István abaligeti polgármesternek nincs tudomása arról, hogy lenne illegális szennyvíz-rácsatlakozás. Véleménye szerint a legfőbb probléma még mindig az, hogy a tó jelenlegi kezelője nem végzi megfelelően a munkáját.

A bérlő szerint az ellene irányuló akció egy lejáratási hadjárat része, amely tavaly májusban indult, amikor az ő közreműködésével *Pozsonyi Istvánt*, az Orfű Kht. vezetőjét zsarolás gyanúja miatt letartóztatták. Az ügy még nem zárult le, lapunk információi szerint jövő hónapban lesz a következő tárgyalás, amelyen Kiss is tanúskodni fog.

Megkerestük Pozsonyi Istvánt, aki azonban egyelőre nem kívánta kommentálni Kiss állításait, lapunknak úgy nyilatkozott: „annak még nincs itt az ideje".

Egy környezetvédelmi szakértő a Dunántúli Naplónak elmondta, a szennyvíz tóba kerülése a tápanyag egyértelmű feldúsulásához vezethet, s ennek a növényzet elburjánzása lehet a következménye. Ez leginkább a mesterséges tavaknál okozhat problémát; sürgős beavatkozás nélkül láperdő alakulhat ki.

SOMLAI A.



Fürdőzők az Abaligeti-tóban: fejes az ismeretlenbe FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

Bezárt múzeumok vasárnap

Takarékossági okokból zárva tart vasárnaponként néhány múzeum Pécsett: az idegenforgalmi főszezonban nem tekinthetők meg a néprajzi, a régészeti és a várostörténeti gyűjtemények.

PÉCS

A múzeumi időszámítás nagyjából májustól szeptemberig, illetve októbertől április végéig terjedő felosztáshoz igazodik. A vízválasztó tulajdonképpen az iskolai kirándulások szezonja. Pécsett a Zsolnay-, a Csontváry- és a Vasarely-gyűjtemény egészen kiváló látogatottsággal büszkélkedhet. A baranyai múzeumigazgatóság kínálata gazdag: a megyeszékhelyen és a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeummal együtt 16 kiállítást működtet, a megyében további 26 kiállítóhely várja a látogatókat.

Idén azonban három pécsi tárlatot hiába szeretnének megnézni a hozzánk érkező vendégek vagy a város polgárai. Vasárnap zárva tartanak a régészeti, a néprajzi és a várostörténeti kiállítások. (Hétfő általános múzeumi szünnap.) *Walterné Müller Judit* titkárságvezetőtől, a Baranya Megyei Múzeumok Igazgatósága kulturális menedzserétől megtudtuk, részben takarékossági okokból döntöttek így, másrészt az említett kiállítások látogatottsága vasárnaponként alacsony volt. Munkajogi előírások is kötik a kezüket, a teremőröknek hetente egyhuzamban 40 órás pihenőidőt kell biztosítani.

A múzeumok látogatóinak száma azonban a nyáron a legmagasabb. A múlt évben az összes intézményben közel félmillióan voltak, mintegy 70 százalékuk a szabadságok időszakában. A látogatók száma 1990-től egészen 1998-ig rohamosan csökkent (737 ezerről 431 ezerre), azóta némi emelkedés tapasztalható. Utóbbiban szerepe van az Ókeresztény Mauzóleumnak is, amelyet 2000-ben 13 500-an, a következő évben már több mint 25 ezren tekintettek meg. Csakhogy az idén májustól vasárnap már nem látogatható három gyűjteményre 2001-ben összesen valamivel több mint 24 ezren voltak kíváncsiak. Walterné Müller Judit úgy véli: azzal, hogy ezek vasárnapi nyitva tartását megszüntették, viszont hétközben két órával meghosszabbították a látogathatóságot, időben ugyanott vannak, mint az intézkedés bevezetése előtt.

M. A.

Klónozzák a cirfandlit

Júliusban már különleges palackokban is kapható lesz a „kutatói cirfandli", Pécs zászlósbora. A palackok címkéjét Pincehelyi Sándor képzőművész készíti egy ókeresztény síremlék motívumaiból.

PÉCS

A pécsi káptalan hozatta be az 1800-as években Ausztriából a pécs-mecsekaljai borvidék különleges minőségű szőlőjét, a cirfandlit. A belőle készült bor egyedi minőségű, fűszeres, illata leginkább a mezei virágokból kötött csokorra emlékeztet. A fajta termesztése azonban különleges szakértelmet kíván, a növény nehezen tűri a szárazságot, nem véletlen, hogy ma már alig van belőle valahol, csak az FVM Szőlészeti és Borászati Kutatóintézete és néhány igényes termelő rendelkezik ültetvénnyel. Alig húszhektárnyi cirfandliról tudni az országban.

Amint azt *ifj. dr. Kozma Pál*, a kutatóintézet igazgatója elmondta, nemcsak termelik és nemesítik e fajtát, hanem újabb értékes klónokat is kiválasztottak annak érdekében, hogy a cirfandli újabb évszázadokra szőleje maradhasson a mediterrán hangulatú tájnak.

Többesztendős szünet után végre ismét megkezdődik e bor (és persze egyéb kutatói borok) palackozása Pécsett, ugyanis a minap korszerű borpalackozót adtak át. A tervek szerint júliusban az intézet igazgatója fogja bemutatni a frissen palackozott „Pécs borát" a fogyasztóknak, amely főleg vinotékákban lesz kapható. Elsőként a kiemelkedő évjáratnak számító 2001-es termésből kerül az üvegekbe, melyekre a címkét *Pincehelyi Sándor* pécsi képzőművész tervezi. Motívuma illő a tájhoz, hiszen a Kr. utáni 300-ból származó ókeresztény síremlékről való hellenisztikus szimbólumok, a kancsó és a szőlőinda uralják.


ifj. dr. Kozma Pál

A palackozóban jövő évtől bérpalackozást is vállalnak majd a pécsi gazdáknak, ám az ártáblázat – mit és mennyiért – még nem készült el, de annyi már biztosnak tűnik, hogy a közepes méretű berendezés gazdaságos üzemeltetéséhez minimum 8-10 hektó bor szükségeltetik majd egy-egy alkalommal.

K. F.

Van vevő az Esterházy-kastélyra



Egy lépésre a megegyezéstől FOTÓ: TÓTH L.

SZENTLŐRINC

A város pénzügyi helyzete meglehetősen rossz, s a tervezett intézményi felújításokat, valamint az útjavítási programot az önkormányzat az Esterházy-kastély értékesítése nyomán befolyó összegből kívánja finanszírozni. Eddig azonban komoly vevő nem jelentkezett, pedig az épület kiváló állapotban van, döntően önkormányzati pénzből és némi műemléki támogatottsággal 1995-ben 25 millió forintért tették rendbe. Kicserélték a tetőzetet, felújították homlokzatát, új nyílászárókat építettek be. Szeretnék, ha az 1700-as évek elején előbb nyári laknak, majd toldásokkal birtokközpontnak megépült, országos műemléki védettség alatt álló épületet a leendő vásárló múltjához méltóan hasznosítaná.

A napokban jelentkezett egy magyar állampolgárságú, kastélyszállókat is üzemeltető személy, akitől *Mátis István* polgármester a jövő héten remél választ. Az árról csak annyit volt hajlandó elárulni, hogy legkevesebb 60 millió forintért cserélhet gazdát az ingatlan. Abban bíznak, nyár vége felé már alá is írhatják a szerződést.

(Előzmény: www.dunantulinaplo.hu)

M. A.

HÍREK

ORFŰN az önkormányzat nemrég a hegytetőn lévő mobiltelefon-átjátszótorony köré lépcsőfeljárót építtetett. A szezon kezdetét jelzi, hogy egyre többen zarándokolnak el a kilátóként is használható toronyhoz, hogy a tetejéről gyönyörködjenek a tájban. *(a)*

PÉCSETT az Egyesített Egészségügyi Intézményekben a recepció délutánonként a nyári hónapokban nem üzemel, mivel az ilyenkor szokásos alacsony betegforgalom nem indokolja az állandó készenlétet. Így a telefonokat sem fogadják, délutánonként csak az üzenetrögzítő működik. A Lánc utcai rendelőintézet 15 óra után tehát csak a központi, 214-455-ös, míg a Veress Endre utcai intézet a 255-833-as telefonszámon érhető el. *(wk)*

BÓLY város önkormányzata és a helyi iskola adományaként rövidesen több számítógépet és a hozzájuk való kiegészítőket visznek az erdélyi Csernáton község általános iskolájának a két település közti partnerkapcsolat jegyében. *(a)*

PONTOSÍTÁS. Lapunk Bogdását bemutató, június 14-én megjelent oldalán a „ A község nyitni akar" című cikkünkben a körcsönye-pusztai vadászházat a Széchenyi Zsigmond Vadásztársasághoz tartozónak tüntettük fel, azonban az a MEFAG Rt.-é. ■

Gyorsmérleg: csehül állnak

SIKLÓS

Külső és belső tényezők egyaránt közrejátszanak a város anyagi helyzetének kedvezőtlen alakulásában, hangzott el az önkormányzat pénzügyi bizottságának tegnapi tanácskozásán.

A bizottsági tanácskozás végeredménye röviden összefoglalva: a város csehül áll. Mint kiderült, tovább folytatódik az elmúlt években tapasztalt tendencia, elmaradnak a várt bevételek.

Amint azt *Szarka Tibor* pénzügyi osztályvezető elmondta, a helyi adóbevételeket illetően csak a hónap végén kapnak pontos adatokat, ám az már biztos, hogy a kétéves költségvetés csak rontott az önkormányzat helyzetén, mely évek óta folyamatosan romló kondíciók mellett gazdálkodik.

Mint a tájékoztatóból kiderült, az elmúlt öt hónapban az önkormányzat tizenkét, részben önállóan gazdálkodó intézményében nem történt szélsőséges túlköltekezés, ám a művelődési központnál és a családsegítő szolgálatnál problémák mutatkoznak. Előbbinél a dologi kiadások nagysága okoz gondot, míg utóbbinál a társult önkormányzatok fizetési késedelme.


Szarka Tibor

A jogosulatlanul igényelt állami normatíva visszafizetése után tízmillióval könnyebb lett a kassza, és nehézséget jelent az is, hogy a központi támogatásokon felül idén 120 milliót kell előteremtenie az önkormányzatnak a kötelezően ellátandó feladatok biztosítására.

K. J.

Tíz szervezet a táborban

PÉCSVÁRAD

A közelmúltban újította fel az önkormányzat a Dombay-tónál fekvő ifjúsági tábort és mától már regionális konferenciának ad otthont a létesítmény. *Fuchs Gábor*, a pécsváradi ifjúsági önkormányzat vezetője lapunknak elmondta, a Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzati Tanács Dél-dunántúli Regionális Tagcsoportja tartja a településen megbeszélését. A tervek szerint több mint tíz szervezet képviselteti magát, a résztvevők egyebek mellett a média, az ifjúsági kultúra, az önkormányzati érdekképviselet lehetőségeit, aktuális kérdéseit vitatják meg. A tervek szerint a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium illetékes helyettes államtitkára is részt vesz a konferencián. A szakmai programok mellett kirándulások, sportversenyek színesítik az eseményt.

NYAKA SZ.

Már építik a Pécs Expót

Díszvendégségben a visegrádi országok

PÉCS

Már zajlanak a Pécs Expo 23. pécsi nemzetközi vásár építési munkálatai. A június 26-án nyitó kiállításon megközelítőleg 300 hazai és külföldi cég, vállalkozás jelezte részvételét. A figyelem középpontjában a visegrádi országok gazdasági és kulturális bemutatkozása áll.

Tegnap óta felgyorsultak az Apáczai Nevelési Központban az idei Pécs Expo építési munkálatai. A leglátványosabb változáson a létesítmény agórájának környéke megy át, ahol egy úgynevezett „sátortáborban" mutatkoznak majd be a visegrádi országok.

– A Visegrádi Nemzetközi Alap támogatásának köszönhetően évről évre élénkebb az érdeklődés térségünk iránt a közösség országaiból. A folyamat eredményeként az idei vásárra több tucat kiállító érkezik Csehországból, Szlovákiából és Lengyelországból. A gazdasági kapcsolatépítés mellett nemzeti napok keretében mutatják be az országok hagyományaikat, kulturális értékeiket az expo közönségsátrában – tájékoztatott az előkészületekről *Orcsik Ferenc*, a rendező Pécsi Ipari Vásár Kft. igazgatója.


Orcsik Ferenc

A cégvezető elmondta, hogy mintegy 300 kiállító mutatja be, illetve ajánlja termékeit az öt napos gazdasági seregszemlén. A Pécs Expo immár hagyományosan minden évben a PIV Kft. legnagyobb rendezvénye, a társaság bevételeinek többségét ez hozza. Az előjelek alapján a korábbiakhoz hasonlóan az idei vásár is eredményes lesz mind szakmailag, mind pedig pénzügyileg.

Az idei vásár egyik legérdekesebb kísérőrendezvényének ígérkezik a nyitónapon megrendezendő nemzetközi márkakonferencia. A számos külföldi és hazai gazdasági szakembert és politikust felvonultató fórum az EU-csatlakozás, illetve a gazdasági globalizáció kapcsán az egyes országok ismertségét, elismerését szolgáló termékek, márkák várható sorsával foglalkozik. Ugyancsak különlegesnek ígérkezik a kamarával közösen szervezett üzletember-találkozó, amelyen az Adriától az Északi-tengerig szinte minden ország gazdasági képviselői részt vesznek.

Orcsik Ferenc az események közül kiemelte az idei borminősítést és borárverést. A Mit ér a bor, ha hungaricum? mottójú megmérettetésre, amelyen „ősi magyar", „meghonosodott" és „magyar nemesítésű" kategóriában mustrálják majd a különböző borokat, minden hazai borvidékről küldtek mintákat a termelők.

K. E.



MARATONI ROCKFESZTIVÁL. A tegnap startolt Rockmaraton nyitónapján legalább háromezren látogattak ki a malomvölgyi arborétumba. Sokak szerint idén minden eddigi nézőcsúcs megdőlhet. Az egészségügyi és higiénés körülmények sokkal jobbak, mint egy évvel korábban, több tusoló és illemhely található a területen. A szervezők botrányoktól mentes mulatozásra számítanak. K. Z.

HÍREK

TÉSENYBEN az egy épületben működő kultúrház és polgármesteri hivatal felújítását még idén megkezdi az önkormányzat. A tetőszerkezet felújítása mellett a vízvezetékrendszert, a burkolatokat is korszerűsítenék. A megyei területfejlesztési támogatással megvalósuló beruházás összköltsége megközelíti a négy és fél millió forintot, amiből az önkormányzati önrész csaknem másfél milliót tesz ki. *(wk)*

A PÉCSI állatkertben tegnap zoo-iskola indult. A diákoknak gyakorlati biológiaórák keretében lehetőségük van közelebbről is megismerni az állatokat, azok szokásait, segíthetik etetésüket, gondozásukat. *(a)*

A PÉCSI Tudományegyetem orvoskarának megbízásából régiónkban megkezdődött a gerincbetegek felmérése. Dr. Illés Tamás, az ortopédiai klinika kutatásvezetője irányítja a programot, melynek keretében több ezer beteget keresnek fel és vallatnak a kérdezőbiztosok. *(a)*

SÁSDON tegnap megkezdődött az általános iskola lapostetejének szigetelése, a munkálatokat egy helyi vállalkozó végzi. Korábban többször is beázott az épület. *(sa)*

PÉCSETT a pedagógusok és szociális területen dolgozók szakszervezetei egyszeri, tízezer forintos iskoláztatási támogatást, a 2200 forintos étkezési hozzájárulás forrásának biztosítását és a szociális területen dolgozók továbbképzési támogatási keretének létrehozását kérték az önkormányzattól. A város a napokban elutasította a kérelmeket, szeptembernél előbb ezekre nem lesz anyagi fedezet. *(sa)*

A PÉCSI önkormányzathoz csaknem félszáz jogászhallgató nyújtotta be pályázatát gyakornoki pozícióra. Az illetékes bizottság a napokban nevez ki közülük valamennyi közgyűlési bizottság mellé egy-egy egyetemistát. (SA)

Zajszintet mérnek a reptéren

A pogányi repülőteret működtető társaság tegnap egy osztrák céggel tárgyalt, amely zajszintmérő eszközöket telepítene a későbbiekben a kibővült légikikötőbe. A műszerek segítségével folyamatosan nyomon követhetőek lesznek a hanghatások, az adatokat a szerkezetek rögzítik.

POGÁNY

Tegnap egy olyan osztrák cég képviselőjével tárgyalt a pécs-pogányi repülőteret működtető gazdasági társaság, amely úgynevezett zajszint-monitorozást végez. *Ács Gyula*, a repteret üzemeltető kft. vezetője lapunknak elmondta, eredeti terveik szerint a légikikötő fejlesztésével párhuzamosan zajszintmérő berendezéseket kívánnak telepíteni a pogányi bázis több pontjára. A Légügyi Igazgatóság is csak ezen beruházás megléte esetén adta ki a hatósági engedélyt, így egyértelmű, hogy a fejlesztéssel párhuzamosan a zajmonitorokat is munkába kell állítani.

Ács Gyula kifejtette: az osztrák cég több nyugat-európai reptéren is végez zajszint-monitorozást, szakértelme megfelelő. A telepített berendezések a repülőtereken rendszeresen mérik a csúcszajt, ugyanakkor megfelelő képet adnak az átlagos hanghatásokról is. Fontos kitétel – és ez megnyugtathatja a kétkedőket is –, hogy a monitorok zárt rendszert alkotnak, kívülről a már bemért adatokat nem lehet utólag megváltoztatni, manipulálni. A repteret irányító társaság vezetője szerint így a gyakorlatban is bebizonyosodhat, hogy a pécs-pogányi reptér nem okoz a megengedettnél nagyobb zajhatást, még a fejlesztés után sem.

Tegnap az előzetes megbeszélés és a monitorozást végző cég bemutatója zajlott le; ha az ajánlatok megfelelőek lesznek, várhatóan a reptérfejlesztéssel együtt a zajszintmérés is megoldódik a pogányi bázison.

NY. SZ.

A mentő sem fér el a tilosban parkolóktól

A tilosban parkoló autók nem csak az áruszállítók, de a Veress Endre utcai rendelőintézetbe igyekvő mentők közlekedését is megnehezítik. A rendőrök és a közterület-felügyelők hiába büntetnek.

PÉCS

Tilos várakozni a Veress Endre utcai rendelőintézet mögötti Berze Nagy János utcában, ennek ellenére az autósok rendszeresen ott parkolnak. Jóllehet, az épület mellett hatalmas parkoló található, ahol a járművek bőven elférnének.

A szabálytalankodók miatt az utcában két irányban haladni szinte lehetetlen, az áruszállítók és az ott dolgozók az udvarba vezető bejáratot nehezen tudják csak megközelíteni, de az úton álló autók a mentők közlekedését is zavarják. Pedig náluk a gyorsaság a legtöbbször elengedhetetlen. Igaz, a betegellátás emiatt még nem szenvedett csorbát, ha azonban sürgős beavatkozásra szorulókat szállítanának, minden perc számítana.

Információink szerint az intézet vezetői többször jelezték már a hatóságoknak a problémát, változás azonban nem történt.

Balogh András alezredes, az uránvárosi rendőrőrs parancsnoka kiemelte, a járőrök naponta többször haladnak el az utcában – ahol egyébként az őrs is található –, a helyszíni bírságolások mindennaposak. Az alezredes véleménye szerint a megállni tilos tábla – ami korábban is volt a rendelőintézet mögött – hatásosabb lenne, ennek visszaállítását már kezdeményezték. Ugyanakkor az épület parkoló felőli bejáratának megnyitása is megoldás lehet, akkor minden bizonnyal a kijelölt területen állnának meg az autósok.



A járőrök büntetnek, a helyzet mégis változatlan

Az Uránvárost – csakúgy, mint a város más területeit – a közterület-felügyelők is naponta bejárják, folyamatosan azonban ők sem tudnak egy-egy utcára ügyelni.

A tilosban parkolás miatti pénzbüntetések náluk is mindennaposak, többnyire 2-4 ezer forint körüli bírságot szabnak ki.

W. K.

Ingatlanokat bérel a fővárosi antennabank

MAGYARHERTELEND–BUDAPEST

Egy budapesti kft. ingatlanokat bérel szerte az országban, hogy azokat albérletbe adja tovább. Az albérlő távközlési eszközöket, berendezéseket telepíthet a bérleményre.

– Nem vagyok biztos benne, hogy 15 évre érdemes elköteleznünk magunkat egy bizonytalannak tűnő bevételi forrás érdekében – nyilatkozta lapunknak *dr. Vaskó Ernő* magyarhertelendi körjegyző. A polgármesteri hivatal épületének (tehát nem csak a tetőszerkezet) bérbeadásáért ugyanis csak akkor kapják meg a szerződés szerinti 300 ezer forint éves bérleti díjat, ha akad albérlő, azaz olyan távközlési cég, amely valamilyen eszközt, mondjuk antennát telepít oda. – Ha időközben akarnánk valamit kezdeni a községházával, esetleg beépítenénk a tetőterét, meg lesz kötve a kezünk a szerződésben foglaltak miatt – fűzte hozzá a jegyző. *Ifj. Kovács Gyula* polgármester szerint veszteni valójuk nincs, a bevételre szükség van, ezért aláírja a szerződést.

Bárdosi Péter, a budapesti kft. képviselője antennabanknak nevezte cégüket a telefonos bejelentkezéskor.

– Tavaly ősszel [illegible]tük el az ingatlanbérlés[illegible]ze[illegible] országban – nyilatk[illegible]a lapunknak –, önkormányza[illegible]es „céges" épületek, valamint magántulajdonú ingatlanok is érdekelnek minket. Az önkormányzatok részéről visszafogottságot tapasztalnak, melyet a közelgő választásoknak tulajdonítanak. Távközlési szolgáltatóknak ajánlják ki a bérleményeket, szerintük ötven százalék esély van arra, hogy egy-egy szerződésből bevétele is származik majd a bérbeadónak. Az albérlőnek kikötik: minden telepítendő eszköz, berendezés tervét jóvá kell hagyatnia a tulajdonossal, így talán elejét lehet venni a későbbi pereskedésnek. Az ilyen jellegű berendezések építési engedélyét egyébként a helyi jegyző adja ki.


Dr. Vaskó Ernő

KOHA ZSUSA

BŰN – KRIMI – REND

KÁRTYATRÜKK. Ismeretlen személy ellen tett feljelentést hétfőn egy pécsi lakos, akinek belvárosi lakásából ellopták bankkártyáját. A tolvaj a kódszámhoz is hozzájutott, és 70 ezer forintot emelt le a károsult számlájáról. *(aa)*

VÍZÉRT JÖTT, mobilt vitt. Egy pécsi hölgy lakásából a hozzá bekéredzkedő, tőle vizet kérő ismeretlen a minap ellopta mobiltelefonját. A feltételezett tettest elfogta a rendőrség. *(aa)*

LETÉPTE A LÁNCOT. Hétfőn kora este volt férjét jelentette fel egy pécsi nő, mert állítása szerint az Hird belterületén bántalmazta, s közben nyakából letépte és elvitte 90 ezer forintot érő aranyláncát is. A heves vérmérsékletű férfit a rendőrség előállította. *(aa)*

VALLOTTAK A FIATALOK. Tegnap hajnalban járőr állított elő Pécsett vidéki fiatalokat, akiknek kocsijában bűncselekmény elkövetésére alkalmas eszközöket találtak. A tizenéves fiúk elmondták, gépkocsikat akartak feltörni. *(aa)*

FOGAD A FŐKAPITÁNY. Lakossági fórumra várja az érdeklődőket dr. Sárközi Ferenc rendőr ezredes, Baranya megye rendőrfőkapitánya. A polgárok kérdéseikre, észrevételeikre június 26-án, szerdán 9 és 12 óra között kaphatnak választ Pécsett, a Varga Damján út 1. szám alatti kapitányságon.

(AA)

A KÖZSÉG TÖRTÉNELME

A fennmaradt első írásos emlék 1309-ből származik Csarnótáról. Akkor *Chernethe*, majd később *Crnota* néven említik a települést. Közvetlenül a török hódoltság előtti évben, 1542-ben már *Charnotha* az elnevezése. A falu első ismert birtokosai a Dorozsma nembéli Garaiak voltak, akik 1378-ban kényszerűségből a báthmonostori káptalan kezére adták a település jelentős részét. Mátyás király a XV. század második felében a Kisvárdai családnak adományozta a falut. Csarnóta a török hódoltság után - néhány birtokosváltást követően - a XVIII. században a Batthyány család kezére szállt. A falu hajdan némiképp másutt helyezkedett el, mint most. Á jelenlegi területét csak 1856-ban népesitették be, miután a mai „ófalusi" kertekből, egy délre eső völgyből 100-200 méterrel feljebb, sík terepre költöztek a családok. A tanácsrendszerben Csarnóta Túronyhoz tartozott, majd az 1970-es évek második felétől a szalántai közös tanácshoz. Az 1990-es önkormányzati választás után Túronnyal alkotott közös körjegyzőséget.

Zsákban egy hársfás utcával



Csarnóta a közlekedés tekintetében afféle zsáktelepülés: műút csak az 58-as úttal köti össze, attól mindössze kilométernyire fekszik. Bár van buszjárata is, a csarnótaiaknak nem különösebb gond kigyalogolni a sűrű buszforgalmú harkányi úthoz.

A község külterülete 508 hektár. A 25 hektárnyi belterületén 53 lakóházban jelenleg 169 lakos él, köztük 42 gyermekkorú és 46 lépte túl a nyugdíjkorhatárt. A falut mindössze egyetlen - javarészt idős hársfákkal szegélyezett - utca alkotja, amely a falu legfőbb építészeti értéke, az 1856-ban épült református templom és lelkészi kúria körül kis térré öblösödik. A faluház - amely magában foglalja a polgármesteri hivatalt is - a Fő utca keleti vége közelében van.

A község határa változatos domborzatú: hegyes-dombos-völgyes kisebb vízmosásokkal tagoltan. A település külterületére eső Tenkes- és Cser-hegy sajátos növényvilága miatt Csarnótát természetvédelmi területté nyilvánították. ■

Csarnóta pénzszűkében

1990 óta megépítették a faluházat a polgármesteri hivatallal, az orvosi rendelővel, a ravatalozót, a buszmegállót, segítették az 1856-ban épült református templom felújítását. Vagyis mindig valamicskével, de az 1990 előtti időhöz képest sokat gyarapodott és gyarapodik Csarnóta - mondja Szabó József polgármester, aki hetedik éve tölti be ezt a tisztséget, és korábban öt évig alpolgármester volt.

Az önkormányzat 9 millió forintból gazdálkodhat idén. Szerződéses alapon Harkányba járnak iskolába, óvodába a csarnótai gyerekek, és ez 1,2 millió forintjába kerül az önkormányzatnak. A gyerekek kísérésére - és kisegítő hivatali teendőkre - önkormányzati alkalmazottakat foglalkoztatnak. Az önkormányzat fizet két buszjáratot is: az egyiket Pécsre, a másikat a garéi orvosi körzetbe.



Szabó József polgármester

- A kötelező feladatokra megy el a többi pénz: körjegyzőség, a háziorvosi ellátás támogatása, a szociális járadékok állami finanszírozás feletti része - sorolja a polgármester. - A bevételek töredékét adják a saját források, 500-600 ezer forintot: a kommunális adó lakóépületeknél, zártkerti pincéknél ezer forint évente, a telekadót is bevezettük a be nem épített telkekre. Ez utóbbi alól a helybeli lakosok mentesek. Külföldi érdeklődés négy-öt évvel ezelőtt elég jó volt a csarnótai ingatlanok iránt, de az utóbbi években megcsappantak és akadnak olyanok, akik megvették és lebontották a házat, de azóta csak gaz van a telken.

A jövedelmeket tekintve elég szegény a község. Jellemző, hogy a 15 gyermekes családból 13 kiegészítő családi pótlékot kap. Az önkormányzat is pénzszűkében van, a pályázatokhoz szükséges önerőt is nehezen tudja előteremteni.

- A rendezési tervünk most készül. Azt szeretnénk, ha a lakóterület a 58-as út felé fejlődne, de megőrződne a község nyugalma, a házak falusias jellege. Ipari vállalkozás letelepítését nem akarjuk. A tervek közül a legfontosabb a szennyvízcsatornázás. Szóba jöhet a görcsönyi tisztítómű-rendszerhez való csatlakozás kistérségi megoldásként, de az egy- vagy kéttelepüléses tisztítórendszer gondolatát sem lehet még elvetni. A kistérségi változatnál 150 000 forintba kerülne portánként a bekötés. A közvilágítás közeljövőbeli energiatakarékos fejlesztéséről most írtuk alá a szerződést. A 600 ezer forintos beruházást 5 év alatt kell kifizetnünk. Elkezdtük az esővíz-elvezető árkok betonlapokkal való kibélelését, ami 75 százalékos készültségi szinten van jelenleg. Idén is nyertünk hozzá támogatást, tehát legkésőbb tavaszra befejeződhet a munka.

A polgármester a turizmusban reméli az fellendülést, de nincs olyan vállalkozóréteg Csarnótán, amely erre mozdulhatna. A Tenkes és Cser oldalában jó bor terem. Most kezdődnek tárgyalások arról, hogy a község csatlakozik a borúthoz. Máris van elképzelés arról, hogy a szőlőterület pincéihez elvezessék az áramot, ha az érintettek fizetni tudják a hozzájárulást. ■

A Tenkes csárda per után

A híres Tenkes csárda a csarnótai önkormányzat tulajdona. A forgalmas 58-as út mentén álló épületet az államosításkor a körzetben érdekelt áfész ingyen tulajdonba kapta. Az önkormányzati törvény alapján a községnek sikerült visszaigényelnie a tulajdonát, de hosszú pereskedés támadt belőle, mert az áfész 2,3 millió forintot követelt az önkormányzaton jogalap nélküli gazdagodás címén. Végül a Legfelsőbb Bíróság is elutasította a követelést. Az önkormányzatnak tavaly sikerült olyan bérlőt találnia, aki rendbe tette és megfelelő színvonalon üzemelteti a csárdát. Tízéves bérleti szerződést kötöttek vele. A felújításon túl bővíteni is fogja a csárdát. ■





A község vezetői

Az önkormányzati testület: *Szabó József* polgármester, 42 éves, termelőszövetkezeti tag, gépjármű-villamossági szerelő, *Jászai Tibor* alpolgármester, 43 éves, vállalkozó, *Kilner János* képviselő, 56 éves, vállalkozó, *Jászai Zoltán* képviselő 46 éves, garázsmester, *Nagy Nándor* képviselő, 55 éves, vulkanizáló, *Pécsi János* képviselő, 46 éves, biztosítási ügyintéző. Körjegyző: *dr. Túri Piroska*. Címe: 7811, Csarnóta, Fő utca 25. Telefon: 72/424-873. ■

Kommunális ellátás

A község útjai most már mind szilárd burkolatúak. A falutól 1,3 kilométerre lévő temetőhöz is szilárd burkolatú utat építettek 5 millió forintért. A település telefonellátottsága 1996 óta megoldott. Vezetékes vízellátás van a falu valamennyi házában. A földgázt tavaly vezették be a község házaiba. A folyékony kommunális hulladék összegyűjtése tartálykocsival történik. A kommunális szilárd hulladék összegyűjtésére és korszerű kezelésére még nem találtak megoldást. ■

csarnota.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a csarnótai önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Dunai Imre

A FALU TÖRTÉNELME

A jelenlegi ismeretek szerint az ormánsági falu nevét először tartalmazó okirat 1342-ben keltezett. Abban még ilyen írásmóddal szerepel a település: Koachhyda. A falu az Árpád-korig visszanyúlóan régi magyar település, amely a Dráva kiöntéses, mocsaras területére épült hajdan. A XIII. században a siklósi várúr vámszedőhelye volt. A XV. században a pécsi káptalan birtoka lett. A XVI. században a falu reformátussá vált. A település a török hódoltság alatt végig lakott maradt. Műemléki védettséget kapott a község 1833-ban épült, klasszicista stílusú, fakazettás mennyezetű református temploma. A paplakban volt a közelmúltig az egyházmegye Református Egyházművészeti Kiállítása, amely sok szép régi úrvacsora-edényt mutatott be. Az idegenforgalmat vonzó látványosság azonban elkerült a faluból, amióta a szolgálatot ellátó lelkész már nem Kovácshidán lakik. A római katolikus hívők hitéletének gyakorlására 1948-ban egy pajtából és istállóból kápolnát alakítottak ki. Az Assisi Szent Ferenc tiszteletére szentelt kápolna az 1962-es átépítésekor kapta jelenlegi formáját.

Kovácshida figyel lakóira

Kovácshida székhelyközsége a körjegyzőségnek, amelyhez Drávacsepely, Drávaszerdahely és Ipacsfa is tartozik. Külterületén nagy vállalkozások kezében van a termőföld java, őstermelő így alig akad. A falu lakosságának 50 százaléka kicserélődött az utóbbi évtizedben. Van két német állampolgár ingatlantulajdonos is, ők azonban sajnos nem emelik a fejkvótát.

A burkolt utak aránya közel 100 százalékos és jó állapotban tartottak. Van vezetékes ivóvize, és már a házak 80 százalékában telefon. Szennyvízcsatorna és gáz nincs.

- A családok néhány százaléka kérte csak a gázt. A szennyvízcsatornázásra sincs még konkrét terv. Már 50 millió kellene hozzá csak ebben a községben, a lakosság részéről pedig nincs rá igény, se anyagi erő. Csak abban bízhatunk, hogy az EU-követelmények miatt lesz rá központi támogatási program, illetve átvehetünk olcsóbb külföldi megoldásokat - reménykedik *Márta Ernő* polgármester.

Mint mondja, a falunak nem lehet komolyabb elképzelése, az állami támogatásoktól függ, nagyobb dolgokba nem kezdhet. Nincsenek munkát adó vállalkozóik. A munkanélküliség 20 százalék feletti.



Márta Ernő polgármester

- Saját bevételünk alig van. A költségvetés több mint 20 millió forint, de a java elmegy a segélyezésre, a körjegyzőség fenntartására. A szemétszállítás díját átvállaltuk. Két Volán-buszjáratot is támogat az önkormányzat, hogy dolgozni tudjanak járni az emberek.

- A beiskolázási segélyen túl a tankönyveket is kifizeti az önkormányzat - 260 ezer forintba kerül -, a bérletet is megveszi, a napközi és az óvodai étkeztetés díjának a felét is állja - fűzi hozzá *Nagy Lászlóné* alpolgármester.

- *Idén milyen fejlesztésekre futja?*

- Az ifjúsági klubunk renoválásához pályázaton nyertünk 1,27 milliót. A tető és a vakolás már korábban elkészült, most a belső tatarozáshoz kaptunk pénzt. A körjegyzőség épületét is megszépítjük. Ehhez is nyertünk támogatást. Elsőként belső felújítás lesz és az ajtók, ablakok cseréje kb. ötmilliós költséggel, jövőre kezdődik az épület külsejének renoválása. A falu közepén játszóteret létesítünk - sorolja a polgármester.

A négy önkormányzat közösen tart fenn egy sportpályát és labdarúgócsapatot. A BCM elkészítette a pálya világítását. A pálya vendégöltözőjét is felújítják idén, szintén pályázati támogatásból. ■



A község vezetői

Az önkormányzat testülete: *Márta Ernő* polgármester, 53 éves, gépkezelő, *Nagy Lászlóné* alpolgármester, 46 éves, őstermelő, *Bódi Béláné* képviselő, 45 éves, postai kézbesítő, *Szaszkó Ferencné* képviselő, 33 éves, óvodai dadus, *Teleki Zoltánné* képviselő, 41 éves kereskedelmi szakmunkás, *Mészáros Istvánné* képviselő, 56 éves, előnyugdíjas. Körjegyző: *Ilosfainé dr. Hatvani Edit*. Az önkormányzat címe: 7847, Felszabadulás u. 11. Telefon: 72/ 580-100. ■

A lassú vonat

Kovácshida Pécstől 30, Harkánytól 4 kilométerre esik. Megközelíthető nemcsak közúton, de vasúton is. Állomása a Villány-Sellye vasútvonal azon részén fekszik, amely annyira leromlott, hogy lépésben halad a vonat. Kevés vonatpár jár erre, az utasszám is minimális. Ehhez képest a buszközlekedés jónak mondható. A kovácshidaiak számára a legfontosabb irány Harkány, Pécsre is innen lehet átszállással autóbusszal utazni. A gyerekek is Harkányba járnak busszal iskolába, óvodába. ■

kovacshida.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a kovácshidai önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Dunai Imre

Terület és népesség



A településnek 60 hektár a belterülete és 749 hektár a külterülete. Mindössze két hosszú utcája T-alakzatban kapcsolódik össze. A villanyoszlopokon is több lakott gólyafészek látható. A faluban kereken 100 ház van, ebből három önkormányzati tulajdonú. Kovácshidának a legutóbbi adatok szerint 299 lakosa van, 166 nő és 133 férfi. A 14 éven aluliak száma 64, a gyermekkoron túli 235 lakosból 70 nyugdíjas. A hajdan erősen református községben ma már a hívők háromnegyede katolikus vallású. ■

Horgászparadicsom

A tőzegbányászat után maradt mederből kialakított kovácshidai horgásztavat a beremendi cementmű horgászegyesülete üzemelteti. Ezenkívül van még egy kisebb horgásztó a település határában. Mindkettő fontos élőhelye számos védett vízimadárnak. Rengetegen járnak ide természetfotózásra szerte az országból, s persze nagy a horgászforgalom is: csak az egyesületnek több mint kétszáz tagja van, de sok vendéghorgász - köztük külföldiek is - megfordul a kovácshidai vizeknél. A cementmű a faluban továbbképző bázist létesített a két évtizede megszűnt iskola épületéből. ■

A fakazettás templom értékmegőrzése

A nevezetes református templom fakazettás, színes festett karzat, az olvasópult és a szószék az ormánsági népi díszítőművészetet reprezentálja. A templom felújításához Pharepályázaton nyert támogatást az önkormányzat. Eredetileg 12 milliós beruházás volt - 10 százalékát az önkormányzatnak kellett állnia -, csakhogy négy év alatt az árak megugrottak, új pályázati támogatás kellett, hogy elég legyen a pénz a most is folyó munka befejezésére. ■



Versenybabgulyás traktortárcsában

Az idei főzőverseny újdonsága a pitesütőverseny

A Pécsi Gasztronómia Fesztivál ma kezdődő főzőversenyein a bab és a szárnyasok „témakörében" mérik össze főzőtudományukat a versenyzők. A Rózsakertben zajló versenyen a mai napon a babételek versenyeznek, a szárnyasok pedig jövő szerdán, 26-án kerülnek az edényekbe.

A főzés férfitudomány. Sokfelé a világban így van ez. A férfipárti érvelés szerint az ételremeklésnél nemcsak puszta főzésről, hanem valóságos hadműveletről van szó, amikor eme földi gyönyörök nyálcsorgató magaslatai bevétetnek. Az éhséget aránylag könnyű, az ínyek sóvár vágyait azonban aggasztóan körülményes és bonyodalmasan nehéz kielégíteni. *Hepp Mihály*, a Pécsi Kulturális Központ gasztronómiai programjainak rendezője és koordinátora arról tájékoztatja lapunkat, hogy az idei főzőversenyen a bab és a szárnyasok „témaköreiben" zajlik a megmérettetés. Sok tucatnyi étel tágas terepe ez – további kötöttségek nélkül. Korábban már szerepelt a bab, a hal és pörkölt is. A főzőversenyek célja, hogy a fesztiválon olyan program is legyen, amelyben a hivatásos konyhaművészek mellett a természetbe szüntelenül visszavágyó városlakó ember is megmutathassa, mit tud. A kerti környezetben, a szabad ég alatt folyó főzőcskézés, poharazgatás, barátkozás légkörét hozza be ez a fesztivál hangulatkörébe. Olyan értékről van szó, ami a kulturált, cselekvő együttlétet is sokrétűen szolgálja. Az ilyen értéket kár volna veszni hagyni.

Ma, szerdán a babos ételek különféle válfajai kerülnek az edényekbe. A produktum lehet babgulyás, babpörkölt, bableves. A jövő heti szárnyasnapon ugyancsak műsorra tűzhető a pörkölt, a grillezett, tárcsás pecsenye és több tucat további ínyencség. Mellesleg, immár slágeredménynek számít a traktor tárcsázógépnek, mint talajművelő eszköznek a tárcsája. A szabadtüzű konyhába az elmúlt 10 évben „felkapaszkodott" tárcsa ötmilliméteres falvastagságú acél edényalkalmatosság, ami sokak szerint jobb, mint a kínai vok. Főzésre, grillezésre egyaránt alkalmas.


Hepp Mihály

A főzőemberek kivétel nélkül valamilyen közösséget képviselnek. Visszatérő a Bartók férfikar szakácsa, vagy a drávasztárai polgármester, akárcsak a Podravka dolgozói, akik cserépedényben szabadtűzön főzik a babot. A kökényiek bosnyák babbal ejtik ámulatba a főztükbe kanalazót. – Én a Senoa Horvát Klub képviseletében savanyúkáposztás, babos malacot főzök – mondja Hepp Mihály. – Az adagok általában tízszemélyesek, kóstolgathatók. Jut belőlük mindenkinek, aki betér a Rózsakertbe.

Idén új színfoltként női részvétellel pitesütő versennyel egészül ki a program. A versenyproduktumokat *Skruth György* mesterszakács és *Háber Tamás*, neves gasztronómiai szakemberek, további két változó „civil" zsűritag minősítik.

BEBESSI K.

Szabadtéri Carmina Burana

A pécsi Anna utcában immár hetedik éve szolgálnak színvonalas művészeti programokkal a tartalmas nyári esteket kedvelő közönségnek. A hagyományokhoz híven idén is bemutattak egy balettet, mégpedig a Carmina Burana zenéjére, amit Keveházi Gábor kifejezetten a szabadtéri színpadra koreografált.

Mindössze hat előadásról van szó, a bemutató múlt pénteken volt, s ma este 9 órától látható utoljára Orff ma már klasszikusnak számító darabjára komponált tánc. Keveházi Gábor eredetileg öt párra építette a koreográfiát, ám az egyik női táncos súlyos betegsége miatt kilenc főre fogyatkozott az előadók száma.

A pécsi balettszerető közönség kíváncsi volt, hogy Herczog István néhány évvel ezelőtti, és Eck Imre évtizedekkel korábbi Carmina Buránája után az új balettigazgató milyen felfogásban, milyen elemekkel teszi egyénivé a produkciót.

Daczó Eszter és *Vincze Balázs*, a Pécsi Balett két ifjú tagja, a negyedik Carmina Burana végigtáncolása után arra hívta fel a figyelmet, hogy ez az előadás direkt az Anna utcai színpadra készült, és mint ilyet nem lehet összehasonlítani egy nagyszínházi produkcióval.

– Sok a szúnyog, szállnak a denevérek, meleg van, szóval egész hangulat más, mint a kőszínházban – mondta Vincze Balázs. – Az jó érzés, hogy az előadás előtt látjuk, tele van a nézőtér, de amint a zene megszólal, már csak a táncra tudunk koncentrálni.

Daczó Eszter szerint a darab ezúttal technikailag nem túlzottan nehéz, inkább az egymásra való odafigyelés, az együttmozgás követel nagy figyelmet.

Abban mindkét balettművész megegyezett, hogy a Carmina Burana egy komolyan vett pluszfeladat, ám az igazi Pécsi Balettot a Nemzeti Színház színpadán lehet látni.

– Az új társaság egy éve alakult, és ahhoz, hogy valamiféle arculatot tudjunk kialakítani, ebben az évadban rengeteget kellett dolgoznunk, a normálisnál nagyobb lépésekben bővíteni a repertoárt. A Carmina Buranára ugyan maradt még egy hónapnyi próbaidő, de talán egy kicsit többre lett volna szükség – vélte Vincze Balázs.

Tehát a Keveházi-féle Carmina Buranának úgy tűnik, ez a hat pécsi előadás adatott, az ugyanis nem valószínű, hogy ősszel az új szezonban bekerül a nagyszínház falai közé: ahhoz nagyon bele kellene nyúlni a produkcióba. De a pihenés ideje még nem jön el, hiszen a balettosok június 23-án a Győri Táncfesztiválon, majd július végén egy egri rendezvényen vesznek részt, mindkét esetben a tavaszi bemutató műsorával, Egerházi Attila Carmenjével.

M. K.


A táncosok együtt mozgása különös figyelmet igényel a darabban

FOTÓ: TÓTH L.

Esterházy a legkeresettebb

Az Ünnepi Könyvhét sikerlistája

Az árak növekedése ellenére jelentős forgalmat bonyolítottak le a könyvkereskedők az idei Ünnepi Könyvhéten. Míg Budapesten leginkább a politikai könyvek körül zajlott az élet, Pécsett inkább az irodalomnak hódoltak a vásárlók.

Az elmúlt években bár dinamikusan emelkedtek a könyvárak, de ennek következtében mégsem esett vissza a forgalom. Az idei Ünnepi Könyvhét is jó forgalmat bonyolított le, hivatalosan harmincnégy hazai és tizenhárom határon túli kiadó 188 kötetéből választhattak a könyvbarátok, de a nem hivatalos becslések közel ötszáz újdonságról szólnak. Ha valaki minden újdonságot meg szeretett volna vásárolni, annak ez 320 ezer forintjába került volna.

Pécsett, a Líra és Lant Jókai utcai boltjában *Esterházy Péter* Javított kiadása volt a legkeresettebb, bár a mű még az Ünnepi Könyvhét előtt jelent meg. Nagy sikere volt *Rakovszky Zsuzsa* A kígyó árnyéka című regényének, sokan keresték *Bergman* három filmnovellát tartalmazó kötetét, a Hűtleneket, s a korábbi évekhez hasonlóan nagy volt az érdeklődés a Körkép iránt. Nem meglepő a *Márai* iránti lelkesedés, ezúttal a Bébi vagy az első szerelem – A nővér volt a lelkesedés tárgya. *Debreczeni József* Orbán Viktorát is vitték, mint a cukrot, s keresett volt *Andrew Faludy* Apámat nem láttátok? című munkája. A nem magyar írók közül *Updike* Majd ha fagy-ját vásárolták szép számban. A vártnál kevesebben kérték *Vámos Miklós* Öt kis regényét és *Kepes András* Könyv-Jelző-jét. Több előre jelzett kötet nem érkezett meg, a pécsi Jelenkor Kiadó egyetlen kötetéhez sem jutottak hozzá, pedig komoly érdeklődés mutatkozott *Oravecz Imre* A megfelelő nap és *Somlyó György* Ahol van című művei iránt.

Az Írók Könyvesboltjában is az Esterházy-könyv volt a legkeresettebb, ezt követte Debreczeni Orbánja, a Márai-kötet és *Vonnegut* Virágvasárnap című regénye, valamint az Updike mű. Ez a bolt sem kapott meg egy sor könyvet, többek között a Jelenkor valamennyi most megjelent munkája hiányzott.


Koszta Gabriella

Nyomdai torlódás miatt nem tudták kielégíteni a pécsi könyvkereskedők egy részét, tudtuk meg a Jelenkor Kiadó marketing vezetőjétől, *Koszta Gabriellától*, így kénytelenek voltak Budapestre koncentrálni az újonnan megjelent könyveiket. A Vörösmarty téren viszont igen nagy sikere volt *Márton László* trilógiája második kötetének, A mennyország három csepp vérének, és meglepetésre a versesköteteknek, Oravecz és Somlyó munkáinak, *Kányádi Sándor* Felemás őszi versek című könyvének. Szomorú, említette Koszta, hogy amíg tömegek álltak sorba politikai művek dedikálása érdekében az irodalom ünnepén, addig alig volt érdeklődés a kiadó egyik a legmagasabb igényeket is kielégítő kötete iránt: *Simon Balázs* Parafakönyv című gyönyörű prózai műve a kortárs irodalom egyik gyöngyszeme. A szerző nem érhette meg a kötet megjelentetését, utolsó fejezeteit már vakon diktálta.

CSERI LÁSZLÓ

Fesztiválsiker Ózdon

A Komlói Munkáskórus a napokban sikerrel képviselte Dél-Dunántúlt az ózdi Éneklő Napok Nemzetközi Kórusfesztiválon.

– A június 7. és 9. között megrendezett háromnapos találkozón igazi fesztiválhangulat volt – újságolta az énekkar karnagya *Kópicz József*. – Összesen hét hazai és külföldi kar mutatta be műsorát több helyszínen is. Mi első nap Szilvásváradon, a Pallavichini-kastély rózsakertjében főként világi művekből összeállított műsorunkat mutattuk be, ám ezt megelőzően az ismerkedés estjén a fáklyás felvonulással kezdődő tóparti szerenádon énekeltünk a vendéglátó város lakóinak. A második napon Pétervására szerepeltünk a római katolikus templomban, ahol egyházi repertoárunkból adtunk ízelítőt a templomot megtöltő közönségnek.

A fesztivál szakmai értékelésén a hírneves szakemberekből álló zsűri kiemelte a komlói kórus „spontán hangverseny-éneklését", kiváló technikáját. A méltató szavak mellé a szereplés elismeréseként egy nagyon szép serleg is került a hazainduló énekkar úti csomagjába.

DEÁK G.

Egy iskolaigazgató a hatalom árnyékában

Pécs város közgyűlése június 6-i ülésén egy nemmel, hat igennel és húsz tartózkodással nem szavazott bizalmat a Janus Gimnázium igazgatói székéért egyedül pályázó jelenlegi intézményvezetőnek azután, hogy őt az oktatási bizottság néhány nappal korábban egyhangúlag támogatta. A tömeges tartózkodásnak nem szakmai, hanem politikai okai voltak. Az ellenzék példátlannak és felháborítónak tartja az esetet.

Pécs város oktatási bizottsága június 3-án három nulla arányban támogatta *Ritter Attilának*, a Janus Gimnázium jelenlegi első emberének igazgatói pályázatát. A támogatottság lehetett volna nagyobb arányú is, mondja *Staub Ernő*, a bizottság egyik ellenzéki tagja, de ketten, ő és *Tóth Mihályné* külföldön tartózkodtak a szavazás időpontjában.

A június 6-i közgyűlésen először az általános iskolai igazgatók kerültek sorra, majd szünetet rendeltek el, meséli Staub, a szünet után pedig rögtön a Janus igazgatói posztjáról történő szavazás következett. A teremben azonban a szokottnál kevesebben voltak, mert többen nem értek még vissza. *Meixner András*, az oktatási bizottság MSZP-s elnöke annyit jelentett csak be, hogy a bizottság három null arányban támogatta Ritter kinevezését, és azonnal szavaztak; a többi igazgatójelölttel ellentétben itt még az sem hangzott el, hogy Ritter pályázatát a nevelőtestület 87 százaléka, az alkalmazotti közösségnek pedig 85 százaléka támogatta, pedig kezdetben más is pályázott a székért. Az ellenzéki politikusoknak meg sem fordult a fejükben, hogy a koalíció tartózkodni fog, és ez ellen szót kellene emelni. Staub biztos abban, hogy az MSZP-frakció tagjai előtte megbeszélték, hogy nem szavazzák meg az igazgatót. Az okát abban sejti, hogy a legutóbbi nagy iskolaátszervezési akció során, 1999-ben, amikor felvetődött, hogy az intézményt a Nádor Szálló terjeszkedése miatt esetleg Kertvárosba költöztetik, Ritter Attila a nevelőtestület és a szülők, nem pedig a város elvárásai szerint viselkedett. A mostani, véleménye szerint elfogadhatatlan, sunyi eljárás ennek a viselkedésnek a retorziója lehetett, gondolja, csak azért nem biztos benne, mert magyarázatot nem kaptak. Ehhez hasonló jelenségre a rendszerváltozás óta még nem volt példa, hangsúlyozza Staub Ernő, hiszen olyan jelöltet tettek lehetetlenné, aki egyetlen pályázóként, komoly nevelőtestületi és bizottsági támogatottsággal, szakmai kifogások nélkül abszolút esélyesnek mutatkozott.


Staub Ernő

Nem volt más jelölt, ezért szavazott a bizottság egyhangúlag Ritter Attilára, érvel Meixner András. A közgyűlési szavazás során azonban nemcsak az MSZP tartózkodott, mondja, hanem egységesen a várost vezető koalíció egésze. Mindez pedig azért történt, mert az intézmények vezetőitől nem csupán azt várják el, hogy szakmai szempontokból jól teljesítsenek, hanem azt is, hogy az önkormányzat vezetésével megfelelő kapcsolatot alakítsanak ki – hangsúlyozza. Ritter Attila pedig több alkalommal sem úgy járt el, magyarázza a bizottság elnöke, ahogy a város elvárta. Az intézményátszervezések során nem szabadott volna annak a mozgalomnak az élére állnia, amelynek más elképzelései voltak, mint az önkormányzatnak, egy iskolaigazgató nem hihet magát néptribunnak. A Nádor-ügy kapcsán pedig olyan hangú leveleket írt az önkormányzatnak, amelyek véleményük szerint nehezen elfogadhatóak, így tehát megszűnt iránta a bizalom, s erre a közgyűlés döntő többsége tartózkodással hívta fel a figyelmet. Ha a következő közgyűlés sem szavaz neki bizalmat – így Meixner –, akkor a helyettesét vagy a tantestület valamelyik tagját bízzák meg az új pályázat lezajlásáig az igazgatói teendőkkel, s ez akár egyéves időtartam is lehet.


Meixner András

Esetleg bonyolíthatja a helyzetet az, hogy az egyetem igényt tartana a Janusra, mint a Babits Gimnázium mellett működő második gyakorló gimnáziumra. Ez elé a város nem gördít akadályt, az iskola kikerülhet tehát az önkormányzat fenntartási köréből. Arra a kérdésünkre, hogy minderre milyen esélyek mutatkoznak, Meixner András elmondta: a Pécsi Tudományegyetem illetékese levélben jelezte, hogy megfelelő feltételek mellett szándékukban áll átvenni a Janust, bár ebben a kérdésben már az ősszel megválasztandó új önkormányzatnak kell döntenie.

A PTE rektorhelyettese, *dr. Vass Miklós* információja szerint az egyetem szakemberei ezen a héten tekintik meg az intézményt, megvizsgálva, megfelel-e különböző feltételeknek. Ahhoz azonban, hogy a Janus gyakorló gimnáziummá válhassék, az Oktatási Minisztérium támogatására van szükség, hangsúlyozza a rektorhelyettes, hiszen az ilyen típusú gimnáziumok dupla normatívát kapnak. De ha minden feltétel teljesülne, akkor a 2003-ban kezdődő tanévtől átveszik az intézményt.

Megállapítható tehát, hogy a város számára a Janus Gimnázium, mint önkormányzati középiskola, nélkülözhető érték, melyet az átmeneti időszakban voltaképpen bárki eligazgathat. Talán még Ritter Attila is, aki e különös szavazás utáni helyzetben csak annyit kívánt mondani, hogy minden ellene felhozott váddal kapcsolatos esetben messzemenően az iskola és a taníthatóság érdekeit szem előtt tartva cselekedett, nem is tehetett másként. Az iskola méltó körülmények közé történő áthelyezéséről – ha partnernek tekintették – bármikor hajlandó volt tárgyalni. A Nádor Szálló Mária utcai bejáratának építésekor csak a napi taníthatóság megőrzését és az épületben keletkezett károk helyreállítását szorgalmazta. Ezt, úgy érzi, mostani és leendő diákjaik, szüleik, nevelőtestületük és Pécs város lakói érdekében kötelessége volt megtenni. És mindennek nem mond ellent az, tehetjük hozzá, hogy amikor *Szili Katalin*, az Országgyűlés jelenlegi elnöke, akkori alelnöke a Janust végül nem érintő iskolaátszervezések után személyesen járt az iskolában, kifejtette, hogy szerencsétlennek tartja az intézmény „meghurcolását".

CSERI LÁSZLÓ

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

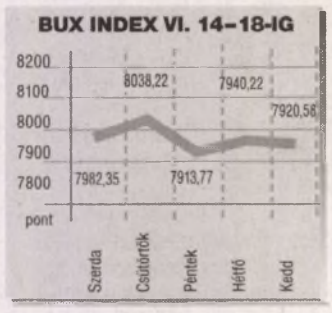
(2002. június 18.)

Borsodchem	4 860 Ft	⇩
Egis	14 995 Ft	⇩
Matáv	860 Ft	⇩
Mol	4 995 Ft	⇩
OTP	2 230 Ft	⇧
Richter	15 800 Ft	⇧
TVK	3 650 Ft	⇧
Zalakerámia	1 480 Ft	⇧

BUX: 7920,58

-0,25% eltérés

az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	380,19
Cseh korona	7,98
Euró	243,17
Japán jen (100)	205,67
Lengyel zloty	63,41
Svájci frank	164,72
Szlovák korona	5,48
USA-dollár	256,64

Debütál

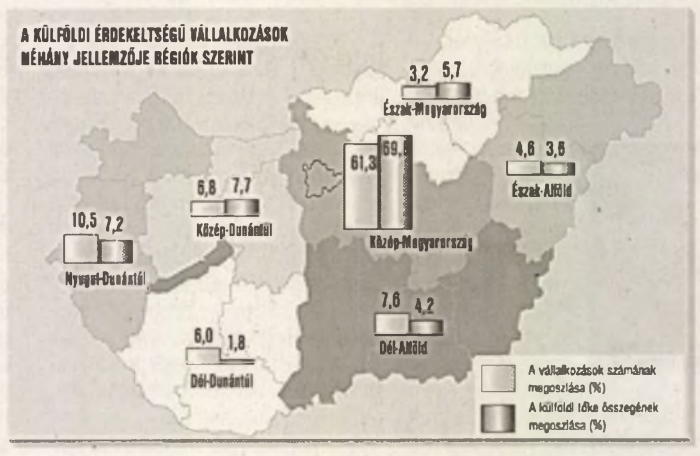
Az 1998-as összeomlás óta először készül megjelenni az euróadósság-piacon az orosz kormány, amely szovjet kereskedelmi hiteleket akar átcserélni új kötvényekre. A kormány 700 millió dollárig terjedő névértékben tervez eurókötvény-kibocsátást 2010-es és 2030-as lejárattal. MTI

A fővárosba tart a külföldi tőke

Gazdasági érdekeik szerint már távoznak is a befektetők

BUDAPEST

Az elmúlt években nem változott a privatizáció csúcsidőszakában kialakult aránytalanság a különböző hazai régiókban letelepült és működő külföldi érdekeltségű vállalkozások tekintetében. A külföldi befektetők érdeklődésében új fejlemény, hogy az eddigi betelepülésekkel szemben néhány ágazatban már megindult a multinacionális érdekeltségek más országokba áramlása is.



A 2000. évi társaságiadó-bevallásokból származó adatokra alapozva a KSH szerint Magyarországon csaknem 27 ezer olyan vállalkozás működik, amelynek jegyzett tőkéjében meghaladja a 10 százalékot a külföldi részesedés. Ezek teljes jegyzett tőkéje 3451,5 milliárd forint, amelyből a külföldi érdekeltség 2935,5 milliárdot tesz ki.

A hazai térségek közül – a külföldi érdekeltségű gazdasági vállalkozások számát tekintve – vízfejszerűen emelkedik ki a főváros, illetve a közép-magyarországi régió. Az aránytalanságot jól mutatja, hogy ez a térség a külföldi érdekeltségű cégek több mint 61 százalékát számlálja, a befektetett tőkét tekintve még ennél is nagyobb a részesedése. Az arányok megváltozására nincs sok remény, ugyanis az utóbbi években folyamatosan nőtt a főváros és térségének dominanciája ezen a téren.

A képzeletbeli torta maradék részén a további hat hazai régió osztozik. Érdekes fejlemény, hogy az évek során ezek a térségek kivétel nélkül fokozatosan vesztettek részesedésükből, és mint a fentiekből kiderül, főként a gazdasági centrumot adó főváros és Közép-Magyarország javára. A központot nem számítva a nyugat-dunántúli országrész rendelkezik még igen komoly, és viszonylag stabil külföldi érdekeltségű gazdasági potenciállal. Ugyanakkor a Dél-Dunántúl, az Észak- és a Dél-Alföld tekinthető az elmúlt három esztendő legnagyobb veszteségének. Ezekben a térségekben nemcsak a külföldi cégek országos aránya, hanem a külföldi tőke aránya is romlott.

Az adatok arról tanúskodnak, hogy a külföldi tőke érdeklődését elsősorban a jól megközelíthető, infrastruktúrával átlagon felül ellátott, jó logisztikai adottságokkal és képzett szabad munkaerővel rendelkező térségek vonzzák. A külföldiek letelepedésének ütemét nem gátolja az említett feltételek egyikének-másikának hiánya sem, így nem érvényesültek azok a korábbi várakozások, amelyek a telített, szabad munkaerőt nem biztosító térségek irányából a még kihasználható gazdasági potenciállal rendelkező területek felé történő tőkeáramlást jósolták. Mindez konzerválja az egyes hazai régiók gazdasági teljesítményei között lévő különbséget, ugyanakkor lassítja a foglalkoztatási mutatókban és a bérekben jelentkező aránytalanságok kiegyenlítődését.

A '90-es évek külföldi befektetéseket váró és vonzó időszakával szemben az elmúlt néhány év a nemzetközi tőke egy addig csak hallomásból ismert oldalát is megmutatta. A még mindig szép számmal érkező befektetők, beruházók mellett több külföldi érdekeltségű cég is döntött termelésének szűkítéséről, vagy olyan országokba való áttelepítéséről, amelyek olcsóbb munkaerőt biztosítanak. Ezek a fejlemények egyre inkább felhívják a figyelmet egy-egy város, megye egyoldalú, néhány nagy foglalkoztatóra alapozó iparfejlesztésének kockázatára.

KASZÁS ENDRE

Westel: többet az MMS-sel

BUDAPEST

Együttműködési megállapodást írt alá multimédiás tartalomszolgáltatási lehetőségek felkutatására és kifejlesztésére a Westel Mobil Távközlési Rt. és az MTI Rt. – jelentették be tegnap a cégek képviselői.

A megállapodás aláírását követően *Sugár András*, a Westel vezérigazgatója és *Dorogi Sándor*, az MTI elnöke kifejtette: az együttműködés célja az, hogy a hírügynökség egy átfogó kutatás-fejlesztési program keretében kidolgozott, mobil-multimédiás tartalomszolgáltatást nyújthasson előfizetőinek.

Sugár András a sajtótájékoztatón elmondta: ez az együttműködés azért is fontos, mert a vezető magyar mobilszolgáltató, illetve a vezető magyar hírügynökség közösen próbálhatja ki, hogy az új multimédiás technikával (Multimedia Messaging Service – MMS) mennyivel tud gyorsabban, többet és jobban kommunikálni. Hangsúlyozta, hogy kísérletről van szó, érzik a lehetőséget az informatikában, a távközlésben, a médiában, illetve a piacban.

Dorogi Sándor aláhúzta: két piacvezető fog össze, amelyek egyesítik képességeiket és lehetőségeiket annak érdekében, hogy megnyissák az utat egy új szolgáltatás előtt. Hozzátette: az MMS-ben a gyorsaság és a pontosság miatt lát nagy fantáziát az MTI, a technológia révén a hír- és képanyag gyorsabban juthat célba.

EUROPRESS

A vártnál nagyobb a hiány

BUDAPEST

A folyó fizetési mérleg hiánya áprilisban 400 millió euró, az első négy hónapban 960 millió euró volt – közölte a Magyar Nemzeti Bank (MNB) a végleges számok alapján.

Az MNB korábbi, előzetes adatokon alapuló közlése szerint az áprilisi hiány 387, az első négy havi deficit 947 millió eurót tett ki.

Tavaly az első négy hónapban a folyó mérleg deficitje 358 millió eurót tett ki.

A deficit kialakulásában ismét az áruforgalom, valamint a szolgáltatások kiadási többletének növekedése volt a meghatározó.

Az áruforgalom hiánya 202 millió eurót tett ki. Az export 239 millió, az import 333 millió euróval haladta meg az egy évvel korábbit.

A turizmus többlete áprilisban 146 millió euró volt, 76 millióval alacsonyabb, mint tavaly áprilisban. Az idei első négy hónapban az aktívum 475 millió eurót tett ki, ez 200 millió euróval maradt el az egy évvel korábbitól.

Az idegenforgalmon kívüli szolgáltatások és jövedelmek egyenlege 221 millió eurós hiányt mutat. Idén az első négy hónapban a szolgáltatások 253 millió eurós hiánnyal zártak, szemben az egy évvel korábbi 78 millió eurós többlettel.

A tőkebefektetésekhez kapcsolódó 223 millió euró nettó jövedelemkiáramláson belül a 89 millió eurós profitjellegű nettó kifizetés 38 millió euróval kisebb, az adósság típusú befektetésekhez kapcsolódó 134 millió eurós nettó kamatkiadás pedig 2 millió euróval nagyobb a tavaly áprilisinál. ■



HÍREK

EGYÜTTMŰKÖDÉS. A spanyol–magyar üzletember-találkozó célja, hogy elősegítse a spanyol és magyar vállalatok közötti együttműködést – mondta Francisco Temes, az ICEX vállalati befektetési és együttműködési osztályának igazgatója. A spanyol vállalatok elsősorban az energetikai szektorban tudnák jelenlétüket erősíteni a magyarországi piacon – mondta Antonio Bellver, Spanyolország magyarországi nagykövete. EUROPRESS

GAZDAHITEL. A földművelésügyi tárca és a Magyar Fejlesztési Bank tegnap áttekintette a gazdahitelprogram finanszírozásának helyzetét. A pályázatokat folyamatosan be lehet nyújtani, de az MFB a jövőben kizárólag szakmai megalapozottság szempontjából bírálja el a pályázatokat – áll az agrártárca közleményében. EUROPRESS

SZÁLLÍTMÁNYOZÁS. A Hungaroweiss Kft. tavaly 20 millió euró árbevételt ért el. A több mint 550 éves múltra visszatekintő Gebrüder-Weiss jelenleg több mint 70 saját kirendeltségből álló hálózattal rendelkezik tíz európai országban, valamint Kínában. A 2001/2002-es üzleti évben 552 millió eurós forgalmat realizált. EUROPRESS

TÖRÖLVE. A Malév kilenc járatot töröl szerdán a nemzetközi légiirányítói sztrájk miatt. Törölték a kedd esti párizsi járatot is, mivel ez szerda reggel, a sztrájk ideje alatt indult volna vissza a francia fővárosba. Görögországban tegnap szintén sztrájk miatt leállt a vasút, nem jártak a városi buszok és vonatok, és a kompok is a kikötőkben vesztegeltek. A szigeteket összekötő kompok szerdán sem indulnak. MTI ■

Aránytalan deficit

BUDAPEST

Az államháztartás helyi önkormányzatok nélküli hiánya május végén 409,3 milliárd forintot tett ki, ami az éves előirányzat 81 százaléka, így folytatódott az a tendencia, hogy a hiány meghaladja az időarányos értéket – közölte Várfalvi István, a pénzügyi tárca helyettes államtitkára.

Májusban 93,6 milliárd forint deficit alakult ki, ebből 40 milliárd a központi költségvetésben, 52,7 milliárd a társadalombiztosításban jött létre – melynek legnagyobb részét a visszamenőleges hatályú 4,5 százalékos nyugdíjemelés 26,3 milliárd forintos egyszeri kiadása tette ki –, 0,9 milliárd forintos hiány pedig az elkülönített állami pénzalapoknál keletkezett.

Az Egészségbiztosítási Alap öt havi 49,4 milliárd forintos deficitje többszörösen meghaladja az idei évre előirányzott 17,2 milliárdos tb-hiányt, a Nyugdíjbiztosítási Alap 86,8 milliárdos hiányáról nem is beszélve. Ezért a kormány kezdeményezni fogja a tb-alapok előirányzatának 100 milliárdos emelését, hogy ne ürüljön ki októberre a kassza. Személyi jövedelemadóból, áfából és társasági adóból az időarányosnál több pénz folyt be. A PM szakemberei szerint e bevételek a költségvetési törvény módosítása által nyitott pluszforrásokkal együtt fedezni fogják a kormány száznapos programja által igényelt pénzt, és az általa örökölt költségvetési többletdeficitet.

DÓCZY LÁSZLÓ

Közös bor Tokajból

BUDAPEST

Borünnepet tartanak június 29-én Tokaj-Hegyalján, ekkor debütál 27 polgármester közös bora – jelentette be tegnap Nyikos István, a Bacchus Arts Stúdió vezetője.

A múlt évi szüret alkalmával 27 hegyaljai település polgármestere összeállt, és Tokaj főterén másfél-másfél mázsa szőlőt összeadott, majd a tarcali borászat elkészítette a tokaj-hegyaljai polgármesterek borát: a tokaji furmintot. A bor júniusban került a palackokba. A borünnepet megelőzően várhatóan a világörökség részévé válik a tokaj-hegyaljai kultúrtáj. A június 29-i ünnepségre ellátogatókat a polgármesterek személyesen kínálják meg borukkal. A hegyaljai közös borünnepet Tokaj főterén és a város sétálóutcájában rendezik. Az ünnepségen Tokaj-Hegyalja valamennyi helységének polgármestere részt vesz.

A kétezer polgármesteri üveget palackozó Tokaj Kereskedőház Rt. vezérigazgatója, *Hegedűs Zoltán* elmondta: Tokaj-Hegyalján évente 70-80 ezer hektoliter bort állítanak elő, amelynek hatvan százalékát a társaság készíti. A cég az idén, a tavalyihoz képest 15 százalékkal, 2,7-2,8 milliárd forintra szeretné növelni árbevételét. Az exportot pedig 30-40 százalékkal tervezik emelni.

Az eredetvédelemről szólva a vezérigazgató kifejtette: a nyugat-európai országokban ez a kérdés megnyugtatóan rendeződött, míg a keleti piacokról ez korántsem mondható el. Ezért további erőfeszítéseket kell tenni az eredeti tokaji bor hírnevének és piaci pozíciójának helyreállításáért.

UJVÁRI GIZELLA

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Programok
Ütős szórakozás: művészet, gasztronómia és ütőegyüttesek a fesztiválon *14. oldal*

Sport
Franz Beckenbauer szerint túl sok a rossz ítélet a világbajnokságon. *15. oldal*

Sport
Pechova megy, Újvári marad. Nyuszival megegyezett a PVSK. *16. oldal*

Élet & Stílus

Gumi, hosszabbítással

Egy nagy kondomgyártó cég új fejlesztéssel állt elő. Az új védőgumi olyan érzéstelenítő szert tartalmaz, amely segít késleltetni a férfi magömlését, ezzel nyújtva meg a szeretkezés időtartamát. A tesztelésekben résztvevő párok 89 százaléka nyilatkozta, hogy a benzokainnal bevont óvszer a kedvencükké vált, mert sokkal hosszasabban szerelmeskedhetnek a segítségével.

A tapasztalatok szerint nem is csupán másodperceket, hanem értékes perceket ad az élvezetekhez az új kondom, amely nyugat-európai országokban már kapható, Angliában pedig karácsonykor dobják piacra.

A magyar drogériákban is beszerezhető az a hasonló hatású óvszer, amelynek használatakor a belsejében levő speciális hatóanyagnak köszönhetően az együttlét lehetséges időtartama megtöbbszöröződhet. ■

Betörőbiztos nyaralás

Mindenki szeretne nyugodtan pihenni, de a mai világban senki sem hagyja szívesen ott a lakását, házát a nyaralás idejére. Statisztikák mutatják, hogy nem lehet elégszer ismételni a közismert védelmi alapszabályokat.

Magától értetődik, hogy elutazáskor ellenőrizni kell a bejárati ajtót, és – ha van – a garázsajtó zárait is. A több zár jobb: kettő-kettő kell legyen legalább, de minél több helyen kell a betörőnek dolgozni, annál tovább tart a bejutás, és annál inkább nő az esélye, hogy felfedezik.

Ha valakinek üzenetrögzítős a telefonja, időnként hallgassa le, és változtassa meg a bevezető szöveget. Ha a készülék nem alkalmas erre, inkább kapcsolja ki. Ne mondja rá, hogy „Most hiába hívsz, elutaztunk, de hagyj üzenetet!", hiszen az ilyesmit rossz szándékú személyek is meghallgathatják. Vannak olyan trükkös betörők is, akik előre készülnek a „munkára". Ha ellenőrizhetetlen személy felhívja az embert, és például közvélemény-kutatásra hivatkozva kérdezgeti a nyaralási szokásairól, ne meséljük el, hová indulunk, mikor és hány hétre. Ha pedig valaki felajánlja, hogy családostul elmehetünk valamelyik tévés kvízműsorba nézőnek, legyünk gyanakvók, és az adott csatornánál kérdezzünk utána. Meglehet ugyanis, hogy csak el akarják távolítani a lakókat, hogy távollétükben szabadon rabolhassanak.

Aki hosszabb időre megy, vásároljon olyan órát, amely időnként bekapcsolja a rádiót, és meggyújtja a lámpákat. Ha kertes házban lakik, gondoskodjon a fűnyírásról, és ne rejtsen pótkulcsot a lábtörlő alá, se az ajtó fölé, se az ereszbe. ■

Sztárpletykák

MULDER APA LETT. Megszületett David Duchovny és Tea Leoni második gyermeke. A kisfiú 3,5 kilóval jött a világra. A házaspár első gyermeke, Madelaine West most már 3 éves. Duchovny egyébként már biztosan befejezte pályafutását Mulder ügynökként, miután a múlt hónapban lezárták az X-akták sorozatot. Úgy hírlik viszont, hogy a mozifilm második részét elvállalta.

BRITNEY ÉS HUGH. Ugyan még fáj Britney Spears szíve a Justin Timberlake-kel való szakítás miatt, de máris nagyon tetszene neki Hugh Grant, akiről azt mondta, hogy „édes". A 41 éves Grant állítólag szintén vonzódik az énekeskislány-nőhöz. Legutóbb úgy nyilatkozott egy újságnak, hogy Britney „különleges", és ha választania kellene, Madonnával menjen-e randizni, vagy Britney-vel, az utóbbira voksolna. ■



ÉLMÉNYFÜRDŐ. Gyermekek számára készítettek élményfürdőt Hollandiában. A belépőhöz egy cumisüveg tea is jár. Vagy mégsem: az igazság az, hogy a babák is a szökőkútba menekülnek a hőség elől Arnhemben, ahol tegnap volt az év eddigi legforróbb napja. FOTÓ: EPA

A strand rejtett lélektana

A lélektan a csoportokon belül lezajló folyamatokat is vizsgálja. A nyári kánikulában a strandon sütkérező, barnulni vágyó embertömeg is egyfajta közösségnek számít, amelynek megvannak a saját íratlan játékszabályai.

Szociológusok megfigyelték, hogy a vakáció első napjaiban a strandon úgy alakulnak a kapcsolatok, mint a szálloda éttermében. Mindenki meghatározott helyre ül, és csupán az asztaltársaival folytat beszélgetést, habár a teremben rengeteg más turista is étkezik. Egy hét után már kialakulnak az első baráti kapcsolatok, ellenszenvek, rokonszenvek.

Ugyanígy formálódnak a strandon a közösségek: az ember elkezdi magát egy csoport tagjának érezni. Gyakorta létrejönnek olyan társulások is, akik minden nyáron a már megszokott fürdőhelyet választják, ahol találkozhatnak egymással.

Armando de Miguel, spanyol szociológus a zsúfolt strandok tömegeinek viselkedését vizsgálva arra jött rá, hogy a fürdőzni vágyók általában állandó helyekre terítik le területjelölő gyékényeiket, és kialakulnak kisebb-nagyobb csoportosulások. Ez azért meglepő, mert ha a buszokra, vonatokra felszálló utasok eloszlását nézzük, éppen ellenkező jelenség zajlik le: mindenki a már helyet foglaltakhoz képest az egyik legüresebbnek tetsző teret választja ki.

A strandokon látszik talán legjobban, hogy ma is minden emberben megvan a késztetés (mint az állatvilágban), hogy megjelölje és birtokolja saját kis territóriumát. Van például, aki a napernyő védelme alá húzódik, és úgy viselkedik, mintha egy falak nélküli kis lakosztállyal rendelkezne, de ha egy új pihenni vágyó érkezik, az első dolog, hogy leteríti a törülközőjét, körbebástyázza magát a csomagjaival, kialakítva magának egy területjelölő határvonalat. ■

A legkisebb napozótávolság

- Megfigyelések szerint a strandokon a betartandó távolság idegenektől mindig több, mint 3 méter.
- Olyan strandolók között, akik valamilyen ismeretségben állnak egymással, a „törölközőtávolság" 3 és 1,25 méter között van.
- 125 és 40 centiméter között bizonyossággal feltételezhető családi vagy erős baráti viszony a napozók esetében.

Vízi szörny a medencében

Nyáron a gyerekek többségét ki sem lehet rángatni a vízből. Némelyiküknek azonban semmi pénzért nem tenné a lábát a medencébe. Nem kell erőltetni, inkább gondolkodjanak el, mi lehet a baj, a vízszonynak ugyanis szinte mindig megvan a pontos oka.

Sok gyerek pánikba esik, ha lenyomják a víz alá. Nem csoda hát, ha a sokkoló élmény után halálfélelme támad a víz láttán. A szülő várjon pár hetet, míg az emlék elhalványul, akkor viszont beszélgessen a sráccal róla, és próbálja meg visszaadni bátorságát különféle érdekes és izgalmas vízi játékokkal.

Gyakran előfordul, hogy a félénk gyerek nem mer bemenni a vízbe a többiek közé. Ha megszervezik, hogy a legjobb barátjával együtt járjon az uszodába, önbizalma biztosan erősödni fog. Olyan kis csoportba kell vinni, ahol egy edzőre csak öt-hat gyerek jut, így könnyebb ismerkedni, s a visszahúzódók is megbarátkoznak egymással és a vízzel.

A vízi szörnyek is könnyen elijeszthetik a gyereket. Elég egy mese vagy film, és már nem hajlandó bemenni a medencébe. Ilyenkor a szülő vegye a karjába, és kutassanak együtt a (nem létező) szörnyek után. Vegyen neki búvárszemüveget, hogy igazán meggyőződhessen róla, nincs mitől félnie – ezzel eléri, hogy a feje már a vízben is van...

Tinédzserkorban gyakori jelenség a szégyenérzet: a kamasz kellemetlenül érzi magát, ha – szerinte – szinte pucéran kell mutatkoznia mások előtt. A legjobb segítség az önbizalom erősítése. Dicsérni kell és bátorítani.

Sok szülő szinte fenyegetőzik azzal, hogy „három hét múlva megyünk nyaralni, addig meg kell tanulnod úszni!" Pedig az ilyen kijelentésekkel csak azt éri el, hogy a gyerek még a víz közelébe sem hajlandó menni. Célszerűbb játékos formában megtanítani az úszást. Akkor sincs baj, ha a srác nem akar azonnal fejest ugrani a vízbe. Majd ha kedve lesz, igyekezni fog, ne erőltessük.

Ha a gyerek szereti a vizet, de mindig nyafog, könyörög, és azt mondja, nem szeretne uszodába menni, komolyan kell venni a kívánságát, és át kell íratni egy másik csoportba. Ez a kijelentés ugyanis csak azt jelenti, hogy nem kedveli az oktatót. Úszni ettől még szerethet. ■





AZ AUTOGLAS KFT. PÉCSI KIRENDELTSÉGE ELKÖLTÖZÖTT!
ÚJ CÍMÜNK:
Pécs-Nagyárpád, Havas u. 10/A.
Tel./fax: 72/413-156
30/9590-207
www.sikapecs.hu
AUTÓÜVEG-SZÉLVÉDŐ

RAFTING OPTIKA
Pécs, Citrom u. 8.
Tel.: 72/216-299
Ferencsek u. 15.
20–50%-ig szemüvegkeret-vásár
Ingyenes komputeres szemvizsgálat a Citrom u.-ban!



Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Sásd Város Jegyzője pályázatot hirdet

kiemelt elsőfokú építésügyi hatósági ügyintéző

munkakörbe.

Pályázati feltételek:
– büntetlen előélet, magyar állampolgárság
– felsőfokú szakirányú végzettség.

Előnyben részesülnek a helyben lakók, a szakmai és/vagy közigazgatási gyakorlattal, a közigazgatási szakvizsgával, illetőleg a nyelvismerettel rendelkezők.

Pályázni saját kézzel írt rövid szakmai önéletrajz, az iskolai végzettséget, szakképzettséget tanúsító oklevél másolata és 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány benyújtásával lehet.

A pályázatokat 2002. július 1. napjáig dr. Kajdon Béla jegyző nevére 7370 Sásd, Rákóczi út 41. szám alá kérjük benyújtani.

Érdeklődni a 72/576-524-es telefonszámon lehet

240208

ÁLLÁST KÍNÁL

A PTE ÁOK Sebészeti Klinika szakképzett ápolónőket és műtősnőt keres felvételre. 72/536-126

237041

Megbízónk részére

MŰSZAKI TERÜLETRE VEZETŐ

munkatársat keresünk SOMOGY megyei munkahelyre.
Gépészmérnök végzettségű, ipari vezetői gyakorlattal rendelkező pályázók jelentkezését várjuk.
A sikeres jelölt feladata lesz többek között a karbantartás, hibaelhárítás, beruházás, fejlesztés koordinálás felügyelete.

TWO-FORLONG Kft.
7624 Pécs, Nagy J. u. 26.

236151

A Várfal Fogadóba (Pécs, Alkotmány u. 8.) keresünk szakácsot, főzőasszonyt (4 órába), felszolgálót (nyitva: 9-23-ig). Bérezés megegyezés szerint. Tel.: 30/9799-271

238274

ÉPÜLETASZTALOST bakonyai munkahelyre felveszünk. Közlekedés megoldott. Tel.: 252-881

240198

FELSŐFOKÚ végzettségű, költségvetési gyakorlatú gazd.vezetőt keres komlói iskola. 72/481-217

240191

DEXION-SALGÓ

anyagok teljes választéka.
Értékesítés gyári katalógusáron!
Ingyenes tervezés és szállítás.
Viszonteladóknak árkedvezmény!
Nagy tételben további kedvezmények!

GUMIFLEX KFT.
Pécs, Megyeri út 66.
Tel.: 72/311-809

IDŐS hölgy napközbeni gondozására keresek hozzáértő vagy szakképzett, pécsi nyugdíjas, alkalmazott nőt. Érdeklődni: június 19-én (szerda) 18-19 óra között a 251-688-as telefonszámon.

239325

KŐMŰVESEKET felveszünk. 20/3555-479

240193

KŐMŰVEST felveszek. 450-599

240196

MURPHY'S Pub szakképzett pultost felvesz. Jelentkezni a 06-70/286-7723 telefonszámon, 9-18 óráig lehet.

240215

PÉCSI varrónőt felveszek. Tel.: 211-498

238309

SZAKÁCSOT felveszünk. Tel.: 72/253-006

238344

SZALÁNTAI Általános Iskola magyar-ének szakos állást hirdet. T.: 72/424-833

238296

A PLAZA MC DONALD'S
étterem felvételt hirdet 18. életévét betöltött fiatalok részére
Jelentkezni az étteremben, csütörtökön 10 órakor.
Önéletrajzot kérünk. *237081*

AUTÓSZERELŐT felveszek, karosszérialakatos másodszakma előny. Tel.: 06-70/2100-100

236161

ÉPÜLETASZTALOST felveszek. 06-20/9806-156

236940

FESTŐT felveszek. 06/30/2655-781

237004

GYAKORLOTT asztalos szakmunkásokat és asztalos szakmában jártas üzletkötőket felveszünk. Jelentkezés a 06/20-9210-616 telefonra várjuk.

236223

FORD
Hivatalos Márkakereskedés
fiatal, agilis gépkocsi értékesítőt keres.
Feltételek:
- legalább középfokú kereskedelmi végzettség,
- felhasználói szintű számítógépes ismeret,
- B kategóriájú jogosítvány.

Pályázatát (fényképes önéletrajzzal) kérjük:
KÁLMÁNDY-AUTÓHÁZ KFT.
7630 Pécs, Zsolnay V. u. 48-52. címre postázni.

235861

INGATLANKÖZVETÍTŐ-, értékbecslő, OKJ szakképzés indul részletfizetéssel, munkalehetőséggel. Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-1/266-1067, 06-30/9518-061

230595

A Palatinus-Pátria Szálloda
SZAKÁCSOT
felvesz
Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezés szakmai önéletrajzzal
Pécs, Rákóczi út 3. *233865*

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/391-5158

235798

KŐMŰVES szakmunkásokat vagy komplett brigádot alkalmaznánk hosszú távon. 20/9333-917

235883

ZEBRA AUTÓSISKOLA
Jelszavunk: GYORSAN, OLCSÓN & JÓL!
Gyorsan=akár már 2 hét alatt
Olcsón=részletfizetési és banki hitellehetőség
Jól=ezt nem kell magyarázni
ÚJRA INDUL A VAKÁCIÓ AKCIÓ!
Tanfolyam indul: 2002. jún. 26. 16.00
Pécs, Szabadság u. 33.
Tel.: 72/214-760
h–p: 8–16.30
Pécs, Aidinger úti szolgáltatóház
(a volt Lila ABC-vel szemben)

PÉCS külterületén lévő csárdába szakképzett pultost keresünk. Helyi szállás megoldható. Érdeklődni: 515-251

237030

PIZZAFUTÁRT hétvégi munkára felveszünk. Tel.: 20/350-6785

236924

SZAKÁCSOT étterembe felveszünk. Tel.: 20/350-6785

236924

SZEMÉLY- és vagyonőröket Pécs és környékére felveszünk. Vállalkozók jelentkezését is várjuk. Tel.: 06-30/9790-584, 8-18 óráig.

238376

A Sziget-Víz Kft.
akkreditált vizsgálólaboratóriuma felvételre keres
1 fő felsőfokú végzettségű
BIOLÓGUST
Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal levélben vagy személyesen
a laboratóriumvezetőnél
7900 Szigetvár, Gyár u. 1.
Tel.: 73/514-015 *236942*

VARRÓNŐT felveszünk. Érd.: Pataki Bútorház, Pécs, Siklósi út 10/A., személyesen

230609

Azonnali kezdéssel Autóbusz gk. vezetőt, nemzetközi vizsgával, érvényes PÁV II-vel, – pécsi vagy Pécs közeli lakhellyel felveszünk.
Jelentkezni: a 72/532-030 vagy a 30/9474-533 -as telefonon lehet.

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235

235891

A Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola FELVÉTELT HIRDET
• magyar-történelem
• matematika
• villamosmérnöki
szakos tanári állás betöltésére.
Bővebb tájékoztatás:
Pécs, Király u. 44.
Tel.: 72/513-162
e-mail: suli235@pecs.sulinet.hu

BELVÁROSI pizzériába szakácsot felveszünk. Jelentkezni 9-18-ig a 70/286-7723-as telefonszámon.

240217

BP-I központú reklámügynökség, pécsi irodájába 2 fő munkatársat keres ügyfélkapcsolatai bővítése céljából, médiatanácsadói munkakörbe. Bérezés jutalékos rendszerben, főállásra van lehetőség. Időpont egyeztetés: szerdán-csütörtökön 10-14-ig. Tel.: 06-30/299-8706

240212

SZOMBAT, vasárnapra szakácsot keresek belvárosi kisvendéglőbe. Tel.: 06/30/288-4801

238347

4 * kastélyszállónk leinformálható szakács és felszolgáló munkatársakat keres megfelelő végzettséggel. Tel.: 72/459-547

240202

ÁLLÁST KERES

1 éves gimnáziumi gyakorlattal magyar tanárnő munkát keres. 30/300-4897

236912

TAKARÍTÁST vállalok. 06-20/461-7374

238330

AXANIT F
kettős hatás - biztos védelem a szőlő legfontosabb gombabetegségei ellen.
RÉZKÉN
évszázados hagyomány + korszerű minőség a szőlő-, gümölcs-, és zöldségfélék védelmére.
NITROKÉMIA 2000 Rt.
Területi képviselőnk: Dr. Jasinka János
Tel.: 06-30/9594-722 Fax: 82/315-101

KÖZLEMÉNY

Cser Tamás és Kanae Sawa (USA)
SZONÁTAESTJÉT
csütörtökön 19 órakor a Művészetek Házában rendezi a Filharmónia.
Tel.: 72/310-539 *237051*

A Felső-vámház Utcai Általános Iskola vezetősége, tantestülete és diákjai nevében szeretnénk megköszönni a Pécsi Nőegylet támogatását, amelyben iskolánk részesült. Segítségükkel ingyenesen étkezett 20 tanulónk, osztálykirándulásra, a balatonfenyvesi táborba, kézművestáborba jutottak el többen. A Pécsi Nőegylet jóvoltából a McDonald's-ban töltöttünk egy kellemes órát az év végén. Köszönjük! A Felső-vámház Utcai Általános Iskola.

240207

A Berkesdi Önkormányzat
PÁLYÁZATOT HIRDET
a Körjegyzőség felújítási munkáinak elvégzésére
A pályázattal kapcsolatban részletes információ ***Hendzselné Papp Ilona körjegyzőtől kapható.***
Berkesd, Alkotmány u. 40. vagy a 458-101-es telefonon.
Pályázatokat a megjelenéstől számított 1 héten belül a fent említett címre kérjük.

240205

OKTATÁS

ANGOL nyelvoktatás. 06/30-209-3720

236908

ENGLISH
Get the appropriate knowledge for an exam of english within 7 weeks. Call the Kreativ Nyelvklub at 70/314-7472 now.

235796

FELSŐFOKÚ 2 ÉVES SZAKKÉPZÉSEK, NAPPALI TAGOZATON SZEPTEMBERBEN A COMENIUSBAN:
· idegenforgalmi szakmenedzser
· számviteli szakügyintéző
Sikeres vizsga után felvételi nélkül, második évfolyam nappali tagozatán folytatható a tanulás a Dunaújvárosi Főiskolán.
Információ: 72/511-266, 511-267

GYORS, hatékony. Eredményes német oktatás, nyelvvizsga-felkészítő. 06/70/236-7810

236902

„M", „A", „B" kategóriás délelőtti és délutáni tanfolyamot indít 2002. VI. 25-én a Van +. Diákoknak vakáció akció! Jelentkezni lehet: Pécs, Őz u. 5. Tel.: 72/333-357, 72/504-042

236166

Unió NYELVISKOLA
és Pitman nyelvvizsgaközpont
Nyári intenzív tanfolyamok
HETI 2x3, 3x3, 5x4 ÓRÁBAN
7621 Pécs, Czinderi u. 6.
Érd.: 10–18 óráig Tel.: 72/311-472
OKÉV 03-0044-02

NEMZETKÖZI gk.vezetői, belföldi szolgáltatói, Eu-vállalkozói és ADR tanfolyam indul jún. 22-én a Hir Adr iskolában. Tel.: 222-022, 20/9225-372 www. hiradriskola.hu

235807

KISKERESKEDŐK

HANGULATOS KERTHELYISÉGÉBEN
házias ízekkel várja kedves vendégeit a generációk óta látogatott
FLÓRIÁN KISVENDÉGLŐ
Pécsett, a belváros szívében a Flórián téren.
72/333-279 *240203*

GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BAYER ANDRÁSNÉ
Jägl Anna
68 évesen csendben elhunyt. Temetése 2002. június 21-én, pénteken 10.00 órakor lesz a harkányi temetőben.
Gyászoló szerettei *236951*

„Szomorúan szólnak a harangok, mert egy édesanyai szív többé nem dobog."
Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
SESZTÓK LÁSZLÓNÉ
Töttösi Erzsébet
életének 72. évében elhunyt. Temetése június 21-én, 16.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a martonfai temetőben.
A gyászoló család *240593*

„Annyira szerettem volna még élni, a betegséget legyőzni, búcsúztam volna tőletek de erőm nem engedett."
51. évében, hosszú szenvedés után elhunyt
DANÓ SÁNDOR
Temetése június 20-án, 11 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.
A gyászoló család *238295*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
MEHRING GYÖRGYNÉ
Oszter Erzsébet
akitől csak önzetlen szeretetet, jóságot és megértést kaptunk, életének 88. évében elhunyt. 2002. június 20-án, 11 órakor kísérjük utolsó útjára a siklósi temető kápolnájából.
Gyászolják: Mehring és Pálmai család, testvére és rokonai *240253*

„Én nem haltam meg! Az ami voltam még mindig vagyok. Nevezzetek a nevemen, beszéljetek hozzám olyan könnyen és egyszerűen, ahogy mindig. Nevessetek és gondoljatok rám, hisz én itt vagyok veletek, Csak az út másik oldalán megyek."
Fájdalommal tudatjuk, hogy
IFJ. GRÁCZ MIHÁLY
51 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése 2002. június 21-én, pénteken, du. 16.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a fazekasbodai temetőben.
A gyászoló család *240216*

Fájó szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy
ÖZV. ORAVECZ JÁNOSNÉ
Felső Teréz
74. évében sok szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 2002. június 24-én, 13.30 órakor lesz a Pécs-somogyi temetőben.
A gyászoló család *240231*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,
GULYÁS JÓZSEFNÉ
somogyhatvani lakos 89 éves korában elhunyt. Temetése június 20-án, 10 órakor lesz a somogyhatvani temetőben.
Gyászoló szerettei *238334*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,
VÉCSEY LAJOS
67 évesen, június 10-én súlyos betegségben elhunyt. Temetése június 24-én, 13.30 órakor lesz a központi temetőben.
Gyászolják felesége és a széles körű rokonság *240234*

Fájó szívvel tudatom, hogy testvérem,
PSZOTKA DEZSŐ
kórosi, volt okorági lakos 71. életévében elhunyt. Temetése június 21-én, 14 órakor lesz a kórosi temetőben.
Gyászoló testvére *238332*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
STEFÁN JÁNOS
babarci lakos 75 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 19-én, a 16 órakor kezdődő gyászmise után lesz a babarci római katolikus temetőben.
A gyászoló család *238930*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
GYÖKE JENŐ
rózsafai lakos 67 éves korában elhunyt. Temetése június 20-án, 14 órakor lesz a rózsafai temetőben.
A gyászoló család *240591*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
HORVÁTH TIBORNÉ
Gádor Klára
temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak.
A gyászoló család *240252*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
HORVÁTHNÉ SIPOS HELGA
temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.
A gyászoló család *238329*

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Rácvárosi utca északi oldalán a 60. számtól a Muskátli utcáig 2002. június 19-én 8 órától 16 óráig,
- **Pécsett** a Kálvária utcában a 30. számtól az 52. számig 2002. június 20-án 8 órától 14 óráig,
- **Szalatnakon** a Béke utcában 2002. június 20-án, 24-én és 25-én 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig,
- **Hidason** a Ságvári és a Bartók utcában, valamint az Erkel utcában (a Madách utcától Bonyhád felé) 2002. június 21-én 7 óra 30 perctől 12 óra 30 percig,
- **Hidason** a Kodály, az Eötvös és az Akácos utcában 2002. június 21-én 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig,
- **Pécsett** az István és Ilona utcákban 2002. június 26-án 11 órától 16 óráig **áramszünet lesz**.

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

MEGHÍVÓ

A PANNONPOWER Rt. a tulajdonában levő pécsi erőműben tüzelőanyag-váltást tervez, amely a jelenlegi szénporra épült technológia megszűnését és a földgáztüzelésre való áttérést jelenti.

A 73/ 1996. számú kormányrendelet az Ön számára is biztosítja, hogy közmeghallgatás keretében véleményt nyilvánítson a tervezett tüzelőanyag-váltásról. A korszerűsítés megvalósítása a lakosság döntésétől is függ.

A közmeghallgatás időpontja:
2002. június 20. csütörtök, 16.30.

A közmeghallgatás helye:
Pécs, MTESZ Székház (Búza tér 6/b)

A közmeghallgatásra ezúton is tisztelettel meghívja a

PANNON POWER Rt.

DRV Dunántúli Regionális Vízmű Rt.

SAJTÓ-KÖZLEMÉNY

ISO 9001

Tisztelt Fogyasztónk!

A Dunántúli Regionális Vízmű Rt. stratégiai célja a fogyasztói igények biztonságos, folyamatos kielégítése.

A fenti célkitűzés érdekében ***Társaságunk fogyasztói elégedettségfelmérést végez*** a lakossági fogyasztók körében, annak érdekében, hogy megismerhessük az Önök elvárásait, észrevételeit, javaslatait. A felmérés alapján, szeretnénk munkánkat mindkét fél kölcsönös megelégedésére tovább javítani.

A **2002. július 14-ig** terjedő időszakban a DRV Rt. megbízásából, ***fényképes igazolvánnyal rendelkező kérdezőbiztosok*** keresik fel a szúrópróbaszerűen kiválasztott fogyasztóinkat. Kérjük, amennyiben a kérdezőbiztos Önhöz is ellátogat és igazolja magát, a szolgáltatásunkkal kapcsolatban feltett kérdések megválaszolásával, járuljon hozzá munkánk sikeréhez.

Szíves türelmüket és közreműködésüket előre is köszönjük!

Siófok, 2002. június 19.

Tisztelettel: Dunántúli Regionális Vízmű Rt.

Föl nem foghatom

Sztálin, Lenin, merre? Kádár nincs? – érdeklődik néhány későn érkezett nyugati turista a budapesti luxusszálló bejáratánál. Az idegenvezető int – erre, erre, ez az a busz, itt a helyes út, a Red Star Tour, vagyis a Vörös Csillag Túra. Aztán indulás, s robog a jármű a Tétényi-fennsíkon kiépített munkásmozgalmi szoborpark felé. A hangulat előkészítésére egyszercsak felharsan: „Föl-föl, ti rabjai a földnek! Föl-föl, te éhes proletár!" Az utolsó akkordra időzítve elénk tárul a múlt, balra mindjárt Engels, jobbra Marx, távolabb meg a Tanácsköztársaság ismert plakátjának mintáján készült óriásszobor: „Fegyverbe, fegyverbe!" Az önmagába visszatérő vonalú labirintus mentén sereglő szobrokhoz virágzó vörös csillag mellett elhaladva jutunk el. A kor e megmerevedett tanúi mögött fal zárja le a horizontot. Egyértelmű, ami ide vezetett, az zsákutca volt. Jó lesz felébredni. Ami a turistának múzeum, az nekünk átélt valóság.

Jó lesz felébredni. Itt van a múlt, itt van újra. Érteni értem, csak föl nem foghatom. Nézem a képeket, a győztesek fényképeit. De sok a régi arc! Az MSZMP, a KISZ KB, a munkásőrség tagjainak öntudatosan csillogó szemei néznek rám. Az MSZP képviselőiből 179 közül 130 az MSZMP-nek is tagja volt, mint ahogy a kormány kétharmada is. És nem csupán hajdani egyszerű közkatonák, képviselve van az egykori tisztikar is. Föl nem foghatom! Ezt akartuk a nyolcvanas évek végén? Ezért mentünk titkos megbeszélésekre? Ezért mentünk az utcára is, nem félve az itt állomásozó hadseregtől, a pártállam apparátusától és fegyvereseitől és a besúgóktól? Rémálmainkban sem gondoltuk, hogy egyszer majd birodalmuk romjai alól előbújva, az elvtársak, a diktátorok és a cenzorok oktatnak ki bennünket demokráciából, sajtószabadságból, s álmodnak nekünk utat a NATO-ba és az Európai Unióba, miközben eszmét és zászlót odahagyva rohannak a kapitalizmus ölelésébe. A helyzet most adott. Szóljon valaki Kovács Lászlónak, megvan az eredmény, vége a kampánynak. Meg mondott valamit az árkok betemetéséről is, elkezdhetné! Vagy tán annyira féltik azt a sovánka előnyt, hogy kell a szöveg tovább? Hát bizony, kicsi az a parlamenti többség. Nyilván ezért igyekeznek legalább a lelkekben nagyobbítani. Már választási jelmondatuk is nagyzolt, hogy velük az ország. Április végétől pedig „Köszönjük, Pécs", „Köszönjük Magyarország" feliratú plakátok, és hirdetések tolultak szemünk elé, s azóta is ezeket látjuk rendezvényeik színfalain.


Dr. Schmidt Pál

Üzenem, legfeljebb a fél ország van önökkel, de ha jól megnézzük, annyi se. Nekem ne köszönjenek semmit. Ne vegyenek egy kalap alá se engem, se több milliónyi honfitársamat Kádár népével. Van egy másik Magyarország, amelyikben élnek az emlékek a vörös diktatúráról. Van egy másik Magyarország, amelyik nem tud felejteni. Van egy másik Magyarország, amelyik nem szereti látni sem a mindig mindent jobban tudni akaró régi-újakat, akik számára – nincs mit tenni – a csődbe ment négy évtizedünket képviselik. Van egy másik Magyarország, amelyik nem hajlandó kezet csókolni Haynaunak.

Sokan szavaztak, akiknek mindez nem számít. Már rég elfelejtették, vagy soha nem is érzékelték, hogy nem volt a proletárdiktatúra igazán jó világ nekik sem, és másnak végképp nem. Tudomásul veszem és elfogadom ezt a létező tábort, csak ne soroljanak be engem és a temérdek hozzám hasonlóan gondolkodót híveik közé. Tudomásul veszem, hogy most így-ahogy, döntött az ország nagyobbik részének idegen érzelem. Látom én, csak föl nem foghatom!

Schmidt Pál dr.

Négymilliárd az őszi választásra

Lamperth Mónika belügyminiszter és *Tóth Zoltán* közigazgatási államtitkár előtt kedden délelőtt a Belügyminisztériumban letette esküjét *Rytkó Emília*, a BM Országos Választási Iroda (OVI) új vezetője.

Az ismert választási szakember 1999-ig az OVI helyettes vezetőjeként, azt követően az iroda titkárságvezetőjeként tevékenykedett.

Tóth Zoltán az MTI-nek elmondta, a kormány pénteki ülésén tárgyal a tárca által benyújtott 4 milliárd forintos igényről. Ezt követően azonnal az Országgyűlés elé terjesztik a javaslatot, hogy még a nyári szünet előtt dönthessen róla a parlament.

Tóth Zoltán szerint az őszi választásokkal kapcsolatban jogszabályi változtatások nem várhatók. Utalva arra, hogy a tavaszi választásokon számos észrevétel fogalmazódott meg ez ügyben, közölte, hogy az Országos Választási Bizottságtól semmilyen módosító javaslatot nem kaptak. ■

A legtágasabb politikai erő

Az elmúlt héten többen is támadták e helyen a polgári köröket, a polgári értékrendet. Nem célom és nem tisztem ezekre válaszolni, méltatlan is lenne, úgy érzem. A cikkek írói megsértették a pécsi polgári köröket, azokat a baráti táraságokat – nem politikai szerveződéseket –, amelyek nem pártpolitikai célok, programok mentén alakultak ilyen szép számban, hanem azért, hogy az általuk fontosnak tartott eredményeket, értékeket védjék, hogy hallassák hangjukat, elmondják véleményüket. Nem ellenségeiknek, hanem lehetséges társaiknak tekintik azokat, akik az országgyűlési választásokon a jelenlegi kormánypártokat támogatták. Május 31-én megalakult Pécsett is a Demokráciaközpont, amelynek elsődleges feladata és célja a kapcsolattartás a polgári körökkel, a polgári körök között. Magánszemélyként hoztuk létre a központot, függetlenül pártoktól, hiszen tudjuk, a polgári körök célja nem lehet az, hogy a jobboldali pártok riválisaként jelenjen meg – elsődleges feladatuk e pártok hátországát biztosítani, ötleteinkkel, munkánkkal támogatni őket.

Erre mutatott rá Orbán Viktor is vasárnapi margitszigeti beszédében. Ott voltunk. Nagyon sokan voltunk pécsiek. A találkozó legnagyobb hozadéka talán az volt, hogy láttuk, éreztük, sokan vagyunk, hogy jó volt beszélgetni, látni a jókedvű embereket. Jó volt ismerőssel találkozni és csodálkozni, hogy lám, ő is itt van. Jó volt látni a sok fiatalt. Középiskolásokat, egyetemistákat. Nem „fanatizált gyerekeket", nem „csápoló kezeket", nem „könnybe lábadt szemű tinédzser lányokat", hanem gondolkodó, véleményüket vállalni tudó és merő fiatalokat.

A pécsi Demokráciaközpont három hete működik. Munkánk eredményességét az is bizonyítja, hogy a polgári körök nemcsak bejelentkeznek nálunk és várják az információt, hanem keresnek minket ötleteikkel, hívnak bennünket rendezvényekre, beszélgetésekre. Úgy érzem, elérkezett az idő, hogy Pécsett is megmutassuk, sokan vagyunk, vannak ötleteink, terveink, álmaink gyönyörű városunkkal kapcsolatban.

És ez fontos, hiszen közelegnek az önkormányzati választások, a következő erőpróba. Első összejövetelünket a Pécsi Polgári Szalon Egyesülettel közösen tartjuk június 25-én 18 órától a Dominikánus Házban. A beszélgetés témája az önkormányzati választás lesz. Várjuk tehát a pécsi polgári körök képviselőit és mindenkit, aki a polgári értékek iránt elkötelezettnek érzi magát.


Bíró Bernadett

Kérünk minden polgári kört, jelentkezzen a pécsi Demokráciaközpontban a 30-461-14-76-os telefonszámon, vagy a hajrapecs@wap.hu email-címen, hogy rendezvényeinkről tájékoztathassuk őket, hogy híreink, információnk a lehető legszélesebb körben terjedjenek.

Hisszük, a helyi ügyekért helyben tehetünk legtöbbet.

Bíró Bernadett
Demokráciaközpont – Pécs

A keselyű napja!

Felelős, felkészült, független jelöltek

Még az 1998-as országgyűlési választások előtt Giczy György, a KDNP egykori elnöke azt mondta, hogy a Fidesz keselyűként köröz a jobboldali pártok felett. A megfogalmazás elég sommás, de sok igazságtartalma van. Ezt bizonyítja többek között a KDNP, az FKgP, részben az MDF „története" is. Ezek a pártok nem voltak elég erősek ahhoz, hogy ellenálljanak a beolvasztási törekvéseknek.

Most már csak a MIÉP az egyedüli, független, tiszta jobboldali értékeket képviselő párt, amelyik szilárdan áll a magyar politikai életben, annak ellenére, hogy a Fidesz-MDF megszámlálhatatlan, nemtelen eszközzel próbálta elvenni a szavazóinkat. Azt már mindenki tudja, hogy mi lett a vége az ilyen Fidesz-politizálásnak. A MIÉP nem jutott be a Parlamentbe, a Fidesz-MDF-Lungo Drom pedig szétoszthatták maguk között a nagy „buktát", amit sütöttek. Sajnos, nekünk is sütötték. Pedig mi nem is voltunk „éhesek", mint ők.

Most meg egész nap azon sírdogálnak, hogy a „kommunisták" mit csinálnak. A Fidesz juttatta ismét őket hatalomra, és nem a MIÉP. Az többé megengedhetetlen, hogy a Fidesz beleszóljon a MIÉP belső ügyeibe, Európába nem valóknak tituláljanak bennünket, közben sunyi módon kuncsorogjanak a szavazatainkért. Azért írom ezt, mert a sajtóban, tv-ben, Interneten és egyéb helyeken ismét nekiestek a MIÉP-nek. Mégpedig azért, hogy hogyan mert a MIÉP Budapesten főpolgármester-jelöltet állítani. Elképesztő arcátlanság a Fidesz részéről más párt működésébe, belső döntési folyamataiba beleszólni! Éppen elég az, hogy „lenyúlták" a jelszavainkat, a rendezvényeink forgatókönyveit, tömegmegmozdulásaink megvalósítási formáit és egyéb, a MIÉP által hosszú évek óta alkalmazott demonstrációs technikákat. A „köröket"sem ők találták ki, hanem „lekoppintották" a Csurka István által alapított Magyar Út Körök Mozgalmat, amelyek már tíz éve működnek szerte az egész országban. Ejnye, „fiúk"!

Természetesen nem csak főpolgármester-jelöltje lesz a MIÉP-nek, hanem a vidéki településeken is állítunk polgármesterjelölteket és képviselőjelölteket is. Már megtörténtek Pécsett is a képviselőjelöltek és a polgármesterjelölt személyének kiválasztása. Kiváló emberek, gerinces magyarok, akik minden körülmények között kiállnak a választóik érdekeiért, szakmailag felkészültek, tisztakezűek és majdani önkormányzati döntéseiket nem pártpolitikai alapon, hanem szakmai indokok figyelembe vételével fogják meghozni. A felelősen gondolkodó választópolgárok szavazatai alapján a pécs-baranyai önkormányzatba bekerülő képviselőink több szakmából is kiválóan felkészült, anyagilag független, biztos egzisztenciával rendelkező MIÉP-esek, akik nem pénzért politizálnak, hanem inkább ők támogatják a különböző tevékenységeket saját javaikból.


Sipos Sándor

Hamarosan itt az őszi önkormányzati választás. Nem mindegy, hogy milyen pártok, illetve azok milyen személyiségei irányítják majd a várost és a megyét. A MIÉP jelöltjei tudják a mértéket, a jó ízlést. A többi már „csak" a választópolgárok akaratán fog múlni.

Sípos Sándor, MIÉP

Az ország fejlődése érdekében

Néhány főbb tennivaló az ország fejlődése érdekében.

Mindenekelőtt vissza kell állítani az országgyűlésnek azt a szerepét, amit az alkotmány kijelölt. Alapkövetelmény, hogy nemzetünk vagyonának kezelése ne kormányzati alkalmi elképzelések szerint alakuljon, hanem az szabályozottan, az országgyűlés ellenőrzése mellett, a költségvetésen keresztül történjen.

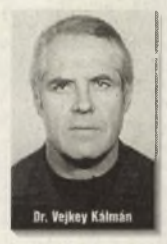
A jogszabálydömping megszüntetésével megalapozott jogszabályalkotás történjen ne a kiváltságosok, hanem az egyetemes nemzeti érdeknek megfelelően. Ennek folytán széles körű civil vélemény beszerzése is szükséges, sőt indokolt esetben a népszavazás. „Olcsóbb" annak költsége, mint egy rossz törvény alkalmazása. Az állami vagyon szétosztása előtti népszavazás bizonyosan gazdaságosabb lett volna, mint a „kellő szabályozás nélküli" privatizáció.

Két igen jelentős gazdasági feladat áll most az országgyűlés előtt: a magyar föld tulajdonosi szabályozása és a cigánykérdés rendezése. Mindkettő csak a vidék egységes fejlesztésével, a vidéki lakossági jövedelmi helyzetének jelentős emelésével és mindenképpen meghallgatásával érhető el.

A földtulajdon szabályozása népünk jövője szempontjából még döntőbb hatású, mint az állami vagyon privatizációja volt. Szükség van a belföldi és külföldi „vagyoncápák" működésének megakadályozására. A kormányzat hatékony működését az biztosítja, ha az alkotmány részletes szabályozásának megfelel. Az országgyűlés és a kormány minél teljesebb együttműködése biztosíthatja csak az eredményességet. Ehhez szükséges, hogy az ellenzék konstruktív ténykedést folytasson, amilyent Dávid Ibolya már kifejtett.

Örvendetes, hogy az MSZP vezetői és a kormányfő eddigi megnyilatkozásai is az itt elmondottakat látják megvalósítandónak. Biztató az MSZP tömör megfogalmazású választási programja, a létbiztonságot, a jogbiztonságot és a közbiztonságot látja megvalósítandónak. Mindhárom alapkövetelmény és érvényesülésük szorosan összefügg.

Minden állampolgár létbiztonsága nemcsak alapvető emberi jog, hanem a keresztény tanítás egyik alappillére, hisz a Miatyánk első kérése a mindennapi kenyér mindenki számára. Ezt nem statisztikai adatok, hanem a kellő vásárlóerő biztosítja.


Dr. Vejkey Kálmán

A jogbiztonság nem a formális jogszabályok alkotását jelenti, hanem a jogok és kötelességek egyenlő érvényesülésének biztosítását. A jogbiztonság előfeltétele a létbiztonságnak és a közbiztonságnak egyaránt. A szörnyű móri tragédia bizonyítja, hogy közbiztonságunk megerősítésére van szükség, de nemcsak jogi vonatkozásban.

Ha az MSZP a kitűzött biztonsági feladatokat megfelelően meg is valósítja az országgyűlés és a kormányzat segítségével, bizonyosan eredményes lesz népünk elkövetkező négy éve.

Ehhez szükséges azonban az is, hogy ne csak az országgyűléstől és a kormányzattól várjunk mindent. Piacgazdaságban és demokráciában élünk, ahol az eredményesség megköveteli aktivitásunkat gazdasági és politikai téren is. Meg kell szűnnie annak az állapotnak, hogy a párttagságot szinte mindenki rossznak, vagy a gazdasági érvényesülés egyetlen lehetőségének tekinti. A párttagságot és a közéleti szereplést a közérdek megvalósító eszközének kell tekinteni.

Dr. Vejkey Kálmán
MSZDP

Ne mondjon le róla!
Töltse az idei nyarat is kedvenc lapja társaságában!
Előfizetését június 17-étől átkérheti
a Balaton déli partjára
Siófoktól Berényig
INGYENES ZÖLD SZÁM: 06-80-200-089
Új Dunántúli Napló
A miénk.



Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

AUTÓSZIGET

Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 448-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot.autosziget.hu honlapon látható.

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 607 HDI Pack; 2.2HDI	'01	8.990E Ft
Toyota Avensis; 1.6I/16V	'98	2.550E Ft
klíma, ABS		
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i	'00	2.450E Ft
klíma		
Opel Vectra; 2.0DI	'97	2.250E Ft
klíma, ABS		
Opel Omega B; 2.5TD	'94	2.099E Ft
klíma, ABS		
Peugeot 306 XN Sedan; 1.4i	'00	2.099E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3I	'01	2.050E Ft
ABS, szervó		
Nissan Primera; 1.6I/16V	'98	1.999E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Peugeot 306 XN Break; 1.4i	'98	1.899E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft
Daewoo Lanos S; 1.5I	'99	1.499E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.499E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0I	'98	1.360E Ft
Peugeot 106; 1.0I	'97	1.350E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3I	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	950E Ft
Opel Astra GL; 1.6I	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	870E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3I	'95	799E Ft
Mazda 323; 1.6I	'92	750E Ft
Toyota Corolla; 1.8D	'89	750E Ft
Suzuki Swift; 1.3I	'94	649E Ft
Toyota Starlet; 1.3I	'92	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	450E Ft
Peugeot 205; 1.1I	'89	360E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	350E Ft
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.699E+áfa
Fiat Ducato 10; 2.5D	'96	1.680E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+á'a
Renault Kangoo; 1.9D	'99	1.300E+áfa
Toyota Hiace; 2.4D	'93	899E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	800E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

FIATAL AUTÓK BONTÓJA

Új típusú (1992-től) nyugati autókhoz hontott és új alkatrészek,
karosszériaelemek vétele, eladása
Pl.: Opel Astra, Corsa B, Magyar Suzuki, Ford Escort, BMW, VW Golf III., Vento, Polo, Audi, Mercedes, Peugeot, Seat
Törött, totálkáros autók vétele.
Júniusban 15%-os akció
az új utángyártott alkatrészekre.
Lakatosoknak kiszállítás!
Pécs, Rácvárosi u. 3.
20/927-5722, 20/988-6666
72/255-064

frontautó Kft.

AKCIÓ!
EUROTEC
gumiabroncsok
20%
kedvezménnyel!
Szekszárd-Ebes,
Arnyas u. 1.
Telefon: 74/529-300
Szászvár, Kun Béla u. 46/1.
Telefon: 72/389-445

SOUTH-CAR KFT.

Pécs, Vadász u. 83. Tel.: 72/215-970

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Nissan Primera SRI; 1.6 '99.04, ezüstmetál	1.990E Ft
Nissan Primera GX Active; 1.6 '98, 79E km, 4 ajtós, bordó metál	1.899E Ft
Alfa Romeo 164 Super; 3.0/V6 '94, kék metál	1.590E Ft
Lancia Delta 2; 1.6i '94, 83E km, bordó metál	1.250E Ft
Mercedes 230E '89, jó állapotban, antracit	1.190E Ft
Opel Astra Carav. GL; 1.4i '93, 170E km, fehér	1.049E Ft
Nissan Sunny SLX; 1.7D '87, 185E km, jó állapotban, grafitmetál	566E Ft
Honda Civic; 1.3 '82, friss műszaki, ezüstmetál	225E Ft
Toyota Tercel; 1.4 '83, jó állapotban, citromsárga	225E Ft
VW Transporter T4 '95.10, tgk., 6 szem., bordó	1.560E+áfa
Barkas B1000 '87, tgk., 2 szem., műszaki érv. 2002. 06., kék	100E+áfa

HITEL 30%-TÓL!

NYITRAI AUTÓHÁZ

Pécs, Szent Borbála u. 5. Tel.: 72/270-027, 270-028

Használtautó kínálata:

Renault Lag.; RXT 2.0/16V	'99	3.900E Ft
Renault Lag.; RXT 1.6/16V	'99.04	3.220E Ft
Ren. Clio Dyn.; 1.6/16V, 3 a.	'01.10	3.000E Ft
Renault Clio RN;1.2, 5 a.	'01.06	2.150E Ft
Renault Thalia RT; 1.4	'01.10	1.970E Ft
Renault Lag. RN; 2.2D	'95	1.950E Ft
Renault Clio RN;1.2, 5 a.	'99.12	1.890E Ft
Renault Még.; 1.4, 5 a.	'98	1.750E Ft
Renault Lag. RN; 1.8, kl.	'94	1.590E Ft
Renault Safrane RN; 2.0	'93	1.430E Ft
Renault Clio RN;1.2 5 a.	'97	1.270E Ft
Renault 19; 1.4, 5 a., b/g	'95	1.050E Ft
Renault 19; 1.4, 4 a.	'89.12	670E Ft
Nissan Maxima QX; 3.0/V6, 4 a.	'96.11	3.990E Ft
Mazda 626; 2.0/16V, kl.	'99.07	3.570E Ft
Audi 100 Quattro; 2.8i, kom.	'94	2.550E Ft
Volvo 460; 1.9TD, 4 a.	'96	2.150E Ft
Mitsubishi Galant; 2.0/V6, 4 a.	'94.10	2.130E Ft
Fiat Bravo; 1.2/16V, 3 a.	'99	1.890E Ft
Mitsu. Lancer GTi; 1.8i, 4 a. kl.	'94	1.480E Ft
Suzuki Sed.; 1.6/16V 4 a., kl.	'96	1.230E Ft
VW Passat Combi; 1.9D	'89	1.099E Ft
Suzuki Sedan; 1.3, 4 a.	'94	990E Ft
Mazda 323F; 1.6, 5 a.	'93	950E Ft
Ford Fiesta; 1.1, 3 a.	'95	870E Ft
Opel Vectra; 2.0, 5 a.	'91	870E Ft
Peugeot 405; 1.9D, kom.	'91	850E Ft
Fiat Tipo; 1.6, 5 a.	'93.10	790E Ft
Honda Civic; 1.5, 4 a.	'91	790E Ft
VW Passat; 1.8, 4 a.	'89	750E Ft
Toyota Corolla;1.8D, 4 a.	'90	720E Ft
Mercedes 190E; 2.0	'86	680E Ft
Audi 80; 1.8i, 4 a.	'88	650E Ft
Mazda 626; 2.0i, 5 a.	'90	650E Ft
Peugeot 405; 1.6, kom.	'91	650E Ft
Lada Samara; 1.3, 5 a.	'93	399E Ft
Ford Escort; 1.1, 5 a.	'81	180E Ft
Lada 2105; 1.3, b/g	'86	180E Ft
Renault Kang. 1.9D, tgk., kl.	'00.12	1.850E+áfa
Renault Kangoo; 1.9D, tgk.	'98	1.400E+áfa
Fiat Ducato Maxi; 2.5D, tgk.	'94	1.000E+áfa
Mazda; 2.2D, tgk., platós	'93	700E+áfa

SUZUKI VARGA LÁNYCSÓK:

Használt autók részletre 20% előlegtől, vagy 40% előlegtől Casco nélkül

Típus	Évjárat	Futott km	Eladási ár
Sedan 1.3 GLX 4 a.	1998.	87 000	1 420 000 Ft
Sedan 1.3 GLX-C 4 a.	1996.	122 000	1 190 000 Ft
Sedan 1.3 GLX 4 a.	1994.	87 000	1 050 000 Ft
Sedan 1.3 GL 4 a.	1992.	73 000	820 000 Ft
Swift 1.3 GLX 4WD 5 a.	1999.	27 000	1 690 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1999.	19 000	1 470 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1999.	40 000	1 480 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a	1994.	132 000	940 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1994.	138 000	930 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1994.	131 000	920 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1994.	74 000	890 000 Ft
Swift 1.3 GC 5 a.	1997.	77 000	1 260 000 Ft
Swift 1.3 GC 5 a.	1996.	74 000	1 210 000 Ft
Swift 1.3 GL 5 a.	1998.	58 000	1 290 000 Ft
Swift 1.3 GA 5 a.	1993.	106 000	920 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5 a.	2001.	35 0000	1 620 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5 a.	1999.	32 000	1 370 000 Ft
Swift 1.0 GL 5 a.	1998.	32 000	1 320 000 Ft
Swift 1.0 GLS 3 a.	1999.	30 000	1 490 000 Ft
Swift 1.0 GLS Globe 3 a.	1997.	77 000	1 190 000 Ft
Wagon R+ 1.3 GLX/ABS	2000.	44 000	2 120 000 Ft
Maruti 800 DX	1992.	89 000	590 000 Ft

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett. Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247
Használt autót beszámítunk, de ha nincs csereautója, kedvezményt adunk!
LÁNYCSÓKNÁL BALRA – CSERÉLHETI JOBBRA!

Vörös Autóház

Pécs, Megyeri út 80.
Tel.: 72/444-066; 30/9367-433
Audi

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

VW Passat Highline; 1.9PDTDI	5800E km, 130 LE, full extra, gyöngyház fekete	'01.12	8.500E Ft
Audi A4; 1.9PDTDI	30E km, digit. kl., 1. tul.	'00.10	5.490E Ft
VW Transp. T4; 2.5TDI	102 LE, ABS, klíma., 9 sz.,	'98	4.890E Ft
Peugeot 406 Symbol; 2.0HDI	12.500 km, metálbordó	'01.07	4.690E Ft
VW New Beetle; 1.9TDi	21E km, szalon áll., metálkék	'99	4.290E Ft
Audi A3; 1.6	13500 km, digit. klíma, aranymetál	'00.12	3.790E Ft
VW Passat Komfortl.; 1.6	68E km, dig. klíma, ezüstmetál	'97	2.790E Ft
Audi A4; 1.6	80E km, dig. klíma, metálzöld	'96	2.730E Ft
Audi 100; 2.6/V6	quattro, digit. klíma, metálzöld	'93	1.990E Ft
BMW Compakt; 1.6i	68E km, 1. tul., 3 ajtós, szk., piros	'94	1.990E Ft
Honda Civic Sedan; 1.4	klíma, 1. tul., szk., ezüstmetál	'98	1.890E Ft
Audi 80; 1.9TDI	metálzöld	'93	1.690E Ft
VW Passat; 1.9TD	1 tul., szk., metálbordó	'93	1.430E Ft
Opel Astra; 1.4	110E km, szk., metálkék	'95	1.350E Ft
Skoda Felicia; 1.3	45E km, sok extra, piros	'96.11	1.325E Ft
VW Polo; 1.0	120E km, 5 ajtós, fehér	'98	1.190E Ft
Kia Pride; 1.3	14E km, 3 ajtós, garan., metálzöld	'00	1.130E Ft
Honda Civic; 1.5	3 ajtós, 1. tul., mo-i szk., piros	'94	1.090E Ft
Opel Astra Caravan; 1.8i	130E km, metálkék	'92	1.090E Ft
VW Golf III; 1.4	5 ajtós, fehér	'94	1.090E Ft
Suzuki Swift; 1.3	5 ajtós, fehér	'97	990E Ft
Opel Astra; 1.4	100E km, szk., metálbordó	'92	990E Ft
Peugeot 309D	könnyűfém felni+4 kerék, fehér	'91	690E Ft
Lada 2017; 1.5	benzin-gáz, vajszínű	'94	450E Ft
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., rövid, 6 sz. fehér	'97	2.200E+áfa
Mazda E2200	tgk.,30E km, platós, piros	'01	2.100E+áfa
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., hossz.1. tul., szk., 6 sz. zöld	'95	1.950E+áfa
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., duplafülkés, platós, fehér	'95	2.290E Ft
VW Transp. T4; 2.4D	tgk., rövid, 3 szem., fehér,	'93.11	1.350E+áfa
Opel Caubo; 1.7D	tgk., mo-i, fehér	'95	850E+áfa
Skoda Pick-up; 1.3D	tgk., 140E km	'94.12	350E+áfa
Opel Kadett; 1.6D	tgk., 2 sz., fehér	'86	200E+áfa

SZEMÉLYAUTÓK

Audi A3 PDTDI ABS, klíma, 2 légzsák	2001.	5 990 000 Ft
BMW 316i Compact ABS, légzsák, el.ablak	1994.	1 990 000 Ft
BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák	1997.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, légzsák	1996.	2 690 000 Ft
BMW 524 TD ABS, rm. szervo	1991.	1 590 000 Ft
BMW 320D ABS, klíma, 6 légzsák	1998.	5 390 000 Ft
BMW 540 iA full extra	1998.	8 990 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0 CDX ABS, klíma, légzsák	1999.	2 290 000 Ft
Mazda 626 D el. ablak, közp.zár	1987.	349 000 Ft
Mercedes A 140 Avantg. ABS, klíma, 4 légzsák, bőr	1999.	3 590 000 Ft
Mercedes E 420 aut., full extra!	1996.	5 990 000 Ft
Nissan Maxima 2.0 V6 ABS, klíma, 4 légzsák	2000.	4 990 000 Ft
Nissan Patrol 2.8 TD	1990.	1 390 000 Ft
Renault Clio 1.2 el. ablak, 5 ajtós	1990.	690 000 Ft
Rover 414 RT klíma, légzsák	1999.	2 190 000 Ft
Saab 9.5 2.0i SE ABS, klíma, 2 légzsák	1999.	5 490 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el.ablak, szervo	2000.	1 890 000 Ft
Citroen C 15 D	2000.	1 000 000 Ft + áfa
Mazda E 2200 extra alu. rm.	1998.	1 600 000 Ft + áfa
Mazda B 2500D 4x4	1996.	1 900 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,

Schneider Autóház Kft.

7630 Pécs,
Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

Autó-Largo Kft.

CITROËN

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Pécs, Vadász u. 83. Tel.: (72) 236-220
20/9228-424, 20/9787-787

Citroën Xsara Break SX; 1.9TD '99, aut. kl., sok extra, szk., részl. is!		2.490E Ft
Renault Thalia; 1.4 '01.10, szkorm., 2x lzs., kpz., el.abl., garanciális, sérülésmentes		1.890E Ft
Toyota Carina E; 1.6 '96, klíma, kitűnő állapotban		1.820E Ft
Renault 19 Sedan; 1.4 '94.11, 1. tul., extrák		1.149E Ft
Citroën AX TRD; 1.4 '90, 5 ajtós, ezüstmetál, kiváló áll., sérülésmentes, nagyszerviz után		668E Ft

Szekszárd, Bor u. 8. Tel.: (74) 512-233
20/9739-411, 30/398-5001

Citroën BX RE; 1.4 (ben./gáz) '90, friss műszaki, zöld k.		590E Ft

DAEWOO CENTRUM KFT.

eladásra kínál használt gépkocsikat:

Daewoo Leganza SX	98.12.	2,550 M Ft*
Daewoo Nubira II SX	99.11.	2,550 M Ft*
Daewoo Nubira II SX	00.02.	1,600 M Ft*
Daewoo Lanos SE	98.09.	1,500 M Ft
Daewoo Lanos 3 a. SE	97.12.	1,290 M Ft*
Daewoo Matiz S	99.07.	1,150 M Ft*
Daewoo Espero klíma	95.08.	2,090 M Ft*
Daewoo Lanos SX klíma	00.02.	1,990 M Ft*
Daewoo Nubira CDX	98.07.	690 000 Ft*
Hyundai Pony	91.12.	400 000 Ft*
Renault 5 dízel	89.	80 000 Ft
Skoda 120	88.	50 000 Ft
Skoda 120	82.	50 000 Ft
P. Fiat 126	86.	50 000 Ft
Trabant 601	84.	50 000 Ft
Trabant 601	86.	50 000 Ft
Trabant 601	87.	50 000 Ft

**Nem tudja mit kezdjen öreg, használt autójával?*
**Garantált 150 000 Ft-os áron beszámítjuk, ha használt gépkocsit vásárol nálunk.*
Önerő 30% minimum 200 000 Ft.

Pécs, Komlói út 111.
Tel.: 238-467, 238-079

Zalai Autóház Kft.

7631 Pécs, Északmegyer-dűlő 2.
Tel.: 72/549-559

Nyári vásár
Használt autók:

– Citroen C15 1,8 D tgk.	1994.	600 000 Ft+áfa	
– Daewoo Nubira	1998.	1 390 000 Ft	
– Ford Escort RS Cossworth	1993.	2 200 000 Ft helyett 1 990 000 Ft	
– Ford Escort Combi	1992.	990 000 Ft	
– Hunday Lantra	1993.	990 000 Ft	
– Opel Kadett 1,6 D	1987.	490 000 Ft	
– Renault 5 TD 1,6	1987.	450 000 Ft helyett 390 000 Ft	
– Renault 9	1988.	399 000 Ft	
– Skoda Fabia Comfort 1.9 dízel	2001.	2 999 000 Ft	
– Skoda Favorit	1990.	250 000 Ft-tól	
– Skoda Felicia	1995.	990 000 Ft	
– Skoda Felicia LX	1998.	1 400 000 Ft	
– Skoda Forman	1994.	750 000 Ft-tól	
– Skoda Octavia	1997.	1 890 000 Ft-tól	
– Skoda Pick Up 1.3	1998.	1 390 000 Ft	
– Skoda S120	1981.	50 000 Ft-tól	
– Suzuki Vitara 1,6 JLX	2000.III.	2 990 000 Ft	
– VW Vento 1.6 GL	1993.	1 390 000 Ft	

Fotó: www.skodazalai.hu

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden

Ipari Vásár

mellékletünkben
hirdető partnereinknek

40%
KEDVEZMÉNYT ADUNK



TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló
A miénk.

Biztos ami biztos...

MICHELIN
KLEBER KORMORAN
autógumik július 15-ig*
20% kedvezménnyel!
Egy gondtalan nyaralásért.



AUTÓSZIGET
PEUGEOT MÁRKAKERESKEDÉSEK
Pécs, Siklósi út 122. Tel.: 72/550-550
Szekszárd, Rákóczi út 198. Tel.: 74/529-888
Dombóvár, Gagarin u. 30. Tel.: 74/566-000

Mercedes-Benz

AUTOCENTER C Rt. Pécs, Koksz u. 125., tel.: 72/539-539, 30/9375-376
www. mercedes.pecs.hu e-mail: info@mercedes.pecs.hu

Mercedes S 400 CDI, 2001., smaragd, antracit bőr, TV, full	**24 900 000 Ft**
Mercedes ML 270 CDI 2001. IV., ezüst, klíma, mo.-i stb.	**14 500 000 Ft**
Mercedes E 270 CDI, 2001. VII. ezüst, bőr, elegance, aut. váltó stb.	**10 990 000 Ft**
Mercedes E 200 CDI, 1998. smaragdmetál, aut. váltó, klíma stb.	**6 350 000 Ft**
Mercedes E 320 95., aut. váltó, klíma stb.	**5 190 000 Ft**
Mercedes S 300 (140), 92., metál, klíma stb.	**4 250 000 Ft**
Mercedes A 140, 98., metál, klíma, 1 tulaj, mo.-i stb.	**3 190 000 Ft**
Mercedes 124/250 D kombi, 92., aut. váltó, gyári festés, elektromos tető stb.	**2 490 000 Ft**
Mercedes 124/250 TD Sportline, 1991., el. tető, ABS, szervo	**2 290 000 Ft**
Peugeot 306 limuzin 2.0 16V, 2000. XI., klíma, aut. váltó, bőr, ülésfűtés stb.	**2 850 000 Ft**
Peugeot 306 Break (kombi) 18i, 16V, 1999., ezüst, klíma stb.	**2 850 000 Ft**
Nissan Primera 2.0i, 16V, metál, klíma, ABS	**2 450 000 Ft**
Smart 600 Turbo, 98., aut. váltó, ABS, el. ablak, gyári zene, központi zár	**1 890 000 Ft**
Ford Escort Kombi 1.3i, 1996. XII., metálfekete, el. ablak, rádió-magnó	**1 250 000 Ft**
Opel Corsa 1.4i, 95., elektromos rolótető, szervo, légzsák	**1 150 000 Ft**
Daewoo Nexia 1.5i, 16V, 97, aut. váltó, klíma	**1 250 000 Ft**

RENAULT Sziko Petrol Kft.

7361 Kaposszekcső, Petőfi u. 1. Tel./fax: 74/566-223, 30/2578-503

Hitellehetőség 20-30% befizetésétől!

Renault Laguna 2.0i légkondis	1995	1.740.000,-
Renault 19 1.4i 5 ajtós, 81 ekm	1995	1.040.000,-
Opel Astra légkondis 1.4	1994	1.190.000,-
Renault Clio 5 ajtós [illegible] rm	1997	1.330.000,-
Renault Laguna co[illegible] 6 16V	1999	2.490.000,-
Renault Kangoo tgk	1999	1.350.000,- + áfa
Renault Twingo 1.2i	1998	1.240.000,-
Opel Calibra 2.0i metálkék	1990	1.190.000,-
Fiat Tipo 1.9 D	1989	620.000,-
Suzuki Sedan 1.3 45 ekm	1997	1.190.000,-
Suzuki Swift 5 ajtós	1993	790.000,-
Peugeot J5 1.9D tgk	1992	820.000,-
Renault Master tgk., DCI	2001	2.800.000,- + áfa
Citroën C25 1.9 TD 9 személyes	1991	890.000

HILCZ AUTÓHÁZ

Kakasd, Kossuth u. 8/0. (6-os főút mellett) Tel./fax: 74/431-908, 431-825.

Mazda E2200 extraplatós, ponyvás	2000.10.	2.000.000,- + áfa
Mazda 323F 1.5 B EXTR.	1994.09.	1.590.000,-
Mazda 626 2.0 B EXTR.	1991.	890.000,-
Ford Mondeo 1.8i 16V kombi EXTR.	1993.	1.499.900,-
Hyundai H 100 2.5 D platós	1995.11.	990.000,- + áfa
Nissan Urvan 6 szem. tgk., vonóhorog, napfénytető, riasztó	1994.05.	850.000,- + áfa
Nissan Urvan 3 sz. tgk.	1994.	850.000,- + áfa
BMW 324 D	1988.	790.000,-
Ford Sierra Ghia 2.0i B+G EXTR.	1990.	490.000,-
Toyota Corolla 1.3 B	1986.	449.000,-
Peugeot 205 1.1 B EXTR.	1986.	365.000,-
Toyota Liteace tgk., 3 szem., 1.3 B	1983.	250.000,- + áfa
VW 2,4D LT 35 zárt	1993.	1.290.000,- + áfa
Hyundai GALLOPER 2,5 TD, 4x4 1. tul. szervizk., teljes extrával	1998.12.	2.900.000,- +áfa

Használt autók eredetvizsgálattal.
Kedvező hitelfeltételek, csere, autó-beszámítás!

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

Montana Számítástechnika
7622 Pécs, Zsinkó István u. 14.
Tel./fax: 06-72/51-71-71
Nyitva: H–P. 9.30–18 óráig

BALLAGÁSI AKCIÓ!!!

Használt számítógépek és monitorok:
– **Fujitsu** PII-300 MHz/128 SD/4.1/ATI 4MB 3D, cd-rom, ATX **49 900 Ft+áfa**
– **Compaq** 15" monitor, digitális, 1024x768 – 75 Hz **19 900 Ft+áfa**
Új számítógép:
– Celeron 800 MHz, 64 MB SD, 20 GB HDD, Sony 52x cd-rom, hangkártya, egér, billentyűzet, ATX ház **63 990 Ft+áfa**
Magyar Office irodai szoftver (szövegszerkesztő, táblázatkezelő) **18 000 Ft+áfa**

Hitel 0% kezdőbefizetéssel akár 36 hónap futamidő, helyszíni ügyintézés
NE DOBJA EL! Üres tonerkazettáját és tintapatronját megvásároljuk!

LAKÁS

Belvárosi 88 nm-es, 5 éves, II. em.-i, klímás lakás eladó. I. ár: 15,7 M Ft. 212-281
236899

Pécs, Rózsadomb elején, 85 nm-es (2 + 2 félszobás), külön nyíló szobákkal, étkező + konyhás, gáz cirkofűtéses IV/II. emeleti, erkélyes téglalakás eladó. **I.ár: 12,5 M Ft.** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *238239*

Egyetemhez közel, 1,5 szobás, 40 nm-es lakás eladó. Tel.: 72/214-122 az esti órákban
236002

Pécs-Rózsadomban X/X. emeleti, 2+2 félszobás, erkélyes, 72 nm-es, felújított panellakás eladó. **I. ár. 7,9 M Ft.** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *238271*

Pécs-belvárosi, 45 nm-es, felújított, udvari, gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 326-693
234585

Pécs történelmi belvárosában II/II. emeleti, 77 nm-es, 1 nappali+2 szobás, étkező+konyhás téglalakás, 33 nm-es galérioszinttel, beépített fenyőbútorokkal eladó. **I. ár: 17 M Ft.** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *238271*

Jurisics úti 2,5 szobás panellakás eladó. Tel.: 72/516-630, 30/9366-852
235712

Kertvárosban extrán felújított, 2 sz., erkélyes lakás sürgősen eladó. 30/387-2717
238273

Pécs-uránvárosi (egyetem közeli) X/IX. emeleti, 47 nm-es, (külön bej. szobás), karbantartott panellakás eladó. **I.ár: 5,3 M Ft.** Ing.Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *238239*

Kertvárosban IV/1 em.-i, 2,5 szobás lakás igényesnek eladó. Érdeklődni: 72/415-544
236975

Pécs, belváros közeli, városi panorámás, kétlakásos, 2 éves társasházban, I. emeleti, 100 nm-es, 1 nappali + 2,5 szobás, beépített am. konyhás, sarokkádas, fürdőszobás téglalakás eladó. **I.ár: 15,5 M Ft.** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *238239*

Kertvárosban, kisméretű 2 szobás, 1. em.-i lakás eladó. Tel.: 30/403-4295
236220

☎ Kertvárosban, 4 emeletesben, I–II. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakást keresek. Tel.: 20/933-6648
100008

Kertvárosi, 2,5 szobás, fszt.-i, erkélyes lakás eladó, csendes, jó helyen. Ár: megegyezés szerint. Tel.: 06/30/385-8946
236972

Kervárosban 1,5–2 szobás lakást vásárolnék sürgősen. Tel.: 60/362-060
236220

Mecsek-nyugati, 84 nm-es téglalakás nagy terasszal eladó. 72/213-351, 17 h után.
236988

Pécs-belvárosában 52 nm-es, erkélyes panellakás eladó. I. ár: 6,8 M Ft. 30/411-1985
236982

Pécs, egyetem közeli, X/I. emeleti, 63 nm-es, TV-erkélyes, 2,5 szobás, jó állapotú panellakás eladó. **I.ár: 7,8 M Ft.** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *238239*

Pécsett v. 50 km-es körzetében családi házat v. lakást keresek. Kisné, 06/30/279-8741
231757

☎ Pécsett 70 nm-es, belvárosi, gázfűtéses, erkélyes, 1,5 szoba-hallos téglalakás 10,5 M Ft-ért eladó. 72/330-164, 20/915-2222
236881

Pécs-Kertvárosban 74 nm-es, 3 szobás lakás eladó 5,9 M Ft. 72/439-548, 06/30/4740-274
236974

Pécs-Uránváros, Magyar Lajos utcában 2 szobás lakás eladó. Tel.: 06-70-240-4395
236886

Rákóczi u. IV. em-i, 80 nm-es, 3,5 szoba+étkezős téglalakás eladó. I.ár: 15 M Ft. 30/351-7922, 30/947-0079
237034

Újpatacson háromszobás, I. em.-i, téglagázos szép lakás eladó 11,5 M Ft. 20/9645-482
237036

Uránvárosi, gázfűtéses, fszt.-i garzonlakás eladó. Tel.: 30/405-8126
236219

Uránvárosi 1,5–2 szobás lakást vásárolnék sürgősen. Tel.. 60/362-060
236219

Zsolnay dombon 59 nm-es, 2 szobás, tégla-távfűtéses lakás eladó. Garázs megoldható. I. ár: 6,9 M Ft. Tel.: 06/30/9371-282
236999

3 szobás, 1. em.-i, tégla, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Pécs, Komlói u. 69. Tel.: 30/9469-093
236139

Komlón 2 szobás, nagy konyhás, I. emeleti téglalakás eladó. I. ár: 3 M Ft. 72/281-345
236889

☎ Beremenden 2,5 szobás panellakás garázzsal eladó. 20/9257-046
240238

Komlón, Szilvásban 2 szobás lakás eladó. 30/217-7511
238327

INGATLAN

Abaligeti úti 70 nm-es ház, 1600 nm telken eladó. I. ár: 16,5 M Ft. 06-20/912-2861
237019

Belvárosi családi ház eladó. 30-2944-640
238281

☎ Felújításra szoruló 100 nm-es családi ház eladó. Pécs, Pellérdi u. 18. Irányár: 11 M Ft. 30/99-35-850
235956

Felújított parasztház melléképületekkel, 640 nm-en, Pécshez közeli faluban eladó. I. ár: 7,5 M Ft. Tel.: 72/473-051
236925

☎ Harkányban sürgősen eladó 1000 nm területű telken 7 szobás, tetőteres összkomfortos családi ház. I. ár: 29 M Ft. 30/9367-463
237074

Harkányi piacon 20 nm faház üzlet eladó berendezéssel, áruval. Tel.: 06-20/966-3137
237076

Hosszúhetényben a Fő utcában 2 szobás, több helyiségből álló, régi ház eladó. I. ár: 2,8 M Ft. Érd.: 72/490-139, 72/715-218
235421

☎ Hosszúhetényi, 2 szobás, fürdőszobás parasztház eladó vagy elcserélhető pécsi 1,5 szobás lakásra. 70/314-5765
236922

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Kadarkúton, Főút mellett 20 ha termőföld eladó. I. ár: 6,4 M Ft. Tel.: 72/485-597, 30/345-4199
236980

Komló-gesztenyési, 2 szoba + étkezős, saroktelken álló családi ház eladó. I. ár. 5,9 M Ft. Tel.: 72/485-597, 30/345-4199
236978

Komlón felújításra szoruló ház eladó. 30/476-2580
236905

Kővágószőlősön építési telek eladó. I.ár: 2000 Ft/nm. Tel.: 72/509-713
237042

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
235770

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209
225808

☎ Nagykozárban tetőteres családi ház eladó. I. ár: 15,6 M Ft. 72/473-568, 20/9108-806
236929

☎ Palotabozsok központjában 1980-ban épült, összkomfortos családi ház, akár két család részére is, vegyes hasznosítású nagy melléképülettel, 500 n-öl kerttel eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 84. 69/341-152
235929

Patacson 255 n-öl szőlő eladó vagy bérbe adó, teljes termésért. T.: 251-598
235922

Pécs, Kis-daindolban 1653 nm-es, jó fekvésű, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthető, vízszintes építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/269-3545, 20/429-1631
236060

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920
235723

Pécs történelmi belvárosában fszt.-i üzlet eladó, 16 M Ft. Tel.: 30/444-7844
236910

Pécs-Hirden 6 szobás + nappalis családi ház + különálló, 90 nm-es garázs sürgősen, 14 M Ft-ért eladó. Panellakást beszámítok. Tel.: 06/30/450-9352
236893

Pécs-Meszesen családi ház kerttel, beépíthető tetőtérrel eladó. 239-910, 18 órától
237000

Pécs-Meszesen 2,5 szoba + hall, garázsos, központi fűtéses, jó állapotú családi ház, üzleti célra is alkalmas, nagy kerttel eladó. I. ár. 15 M Ft. Meszesi 1 szobás lakást beszámítunk. Tel.: 06/70/317-2410
231775

☎ Szörényben 2 szoba-konyhás, fürdőszobás, kamrás családi ház eladó, nagy melléképülettel, gyümölcsössel. Ár: 2,4 M Ft. Tel.: 06-30/401-1350
236984

Újhegyen új, 3 szoba + ebédlős, szoc.pol.-os családi ház eladó. Tel.: 06/30/906-0043
235996

Zöldövezetben Mecsek-oldali, 120 nm-es társasházi lakás dupla garázzsal, teraszokkal eladó. Tel.: 72/214-122 esti órákban.
236002

Pécsen 10 helyiségből álló működő üzem eladó. Ár: 25 M Ft. 06-30/2541-477
237028

Ingatlanbecslés 3 napon belül. 72/715-450
225827

Mecseki igényes 3 szintes úszómedencés ház ár alatt sürgősen eladó. 22 M 20/530-4995
238285

Kereskedelmi övezetben 676 nm alapterületű - ipari és kereskedelmi tevékenységre is egyaránt alkalmas - fűthető raktár (irodákkal, szociális blokkal), 600 nm részben betonozott, bekerített területtel bérbe adó. A raktár jellemzői: 4,36 m belmagasság, két ipari kapu, mérhető közüzemi szolgáltatások (ipari áram, víz, gáz). Érd.: 30/9462-213
235805

Pécsen a Besenyő u.-ban 75 nm-es, kertes, garázsos sorházi családi ház eladó. Teljesen felújított. I. ár: 12 M Ft. 319-461, 20/3907-349
238324

BÉREL-KIAD

Balatonfenyves-alsón 30 nm-es Erdért faház, komfortos, olcsón kiadó. 331-023
236944

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541
230458

Belvárosban, frekventált helyen min. 100 nm-es üzlethelyiséget bérelnénk vagy vásárolnánk. Tel.: 06-70-3333-811, 30-247-6341
236937

Belvárosi étterem bérleti joga átadó. Tel.: 06-20/977-2416
235765

Fonyódon lakrész kiadó 6000/éj. 72/251-411
236868

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139
236169

Új telephely kiadó a Pécs, Szigeti út 92-ben parkolóval. Iroda: 60 nm, műhely: 25 nm, terület: 640 nm. Bérleti díj: 180 000 Ft/hó. Tel.: 30/916-9671, napközben: 216-114
235822

Zöldövezetben, bútorozatlan, felújított családi ház gázfűtéssel, telefonnal, gépkocsi beállóval, hosszabb időre kiadó. Érd.: 06/30/9463-443
237089

ALBÉRLETET KÍNÁL

Kertvárosi, üres lakás kiadó. 30/253-2276
236976

GARÁZS

Athynai úton 11 nm-es garázs eladó, bérlővel v. nélküle. 1,25 M Ft. 30/467-1043
236952

Garázs kiadó a Melinda soron. 72/327-341
237063

☎ Rozmaring u.-ban garázs eladó. Tel.: 20/3403-577
236227

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK
Eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. 210-450
230709

ANTIK TÁRGYAK
Szőnyeg, bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. 510-874
98825

Aprított akác tűzifa 500 Ft/q, ingyenes szállítással. Tel.: 06/30/232-9515
233319

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/318-9897
236997

Bontott anyag olcsón eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki vendéglő)
236102

Bontott és új építőanyag, tégla, léc, szarufa stb. eladó. Telefon: 72/371-988
236113

Építők figyelem! Kifűrészelt szarufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584
220533

Kemény tűzifa 800 Ft/q rendelhető szállítással. 72/370-608, 06-30/517-6674
236113

Kiskocka bála lucernaszéna Pécsen eladó 250 és 350 Ft/db. Tel.: 72/254-076
236906

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

SZEMESTERMÉNYT vásárolnék 250 q-tól. 06-30/3700-207
231793

Szénakció! Lengyel dió 2200, barna dió 1900, brikett 2100, lengyel lángborsó 2000 Ft, tűzifa 500 Ft-tól, szállítással. 267-085
237090

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584
220536

Bontott tégla, nyílászárók, szarufa, gerenda, deszka, léc, cserép, radiátorok eladók. Siklósi út 47. „Keményítőgyár". Bontó West Bt. 72/241-586
236025

☎ Egyszemélyes kinyitható ágynemütartós heverő kitűnő állapotban eladó. I. ár: 19 900 Ft. 72/318-274
236949

Gomdosszéle cserép, asztali tűzhely nagyon jó áll. eladó. Ár: 120 000 Ft. 72/352-349
240257

Kemény tűzifa 500 Ft/q. 06/30/215-1421
238311

Kemény tűzifa 500 Ft/q. 06/30/452-4211
238306

GÉPJÁRMŰ

Daciát, dízel Arót vennék. 06-30/432-8592.
235989

Garázsban tartott Skif sátras utánfutó, műszaki nélkül eladó. Ár: 55 000 Ft. 72/435-627
236923

Hyundai SCoupé, 1.5, 12V, 94. dec.-i, kitűnő állapotban, extrákkal családi okok miatt eladó. Tel.: 20/344-0600
236088

☎ Kitűnő állapotú (kívül-belül) Suzuki Sedan GLX bordó eladó. Ár: 1,49 M Ft. 70/314-8675
234497

Mikrobuszkölcsönzés. Charter Bt. 72/224-422
225155

Renault 25 full extrákkal sürgősen, áron alul eladó. I.ár: 170 E Ft. 20-477-6904
236897

Toyota Carina E 1.6, 95.08. mo.-i eladó. Tel.: 20/3249-820
225539

VW Jetta '80 150 E Ft-ért eladó. 251-598
235924

VW Golf II. 1.3, 1986-os, friss műszakival eladó. 06-30/476-1817.
231745

☎ VW Polo 1.0 L, 98. 11. eladó. 20/9364-426
235837

SZOLGÁLTATÁS

Bádogozást, tetőfedést, gipszkartonozást, kőművesmunkát vállalok. Tel.: 20/497-0572
221563

AUTÓÁTÍRÁS, BIZTOSÍTÁSKÖTÉS
EREDETISÉGVIZSGÁLAT
Nálunk mindent egy helyen intézhet!
Pécs, Északmegyer-dűlő 8. Tel.: 413-047
(A Bőrgyár mögötti úton a Vasútsor felé)

Energetikai gyógymasszás. 20/5656-987
236846

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Fűnyírás, bozótirtás, ároktisztítás, kertápolás cégeknek is. Tel.: 20/497-0572
230790

Ha hitelhez akar jutni hívjon! 20/438-5222
237085

Kedvező kamatozású hitelek teljes körű ügyintézése térítésmentesen. 72/532-412
235776

PALATETŐK
bontás nélküli felújítása, zsindelyragasztás. 72/326-634, 06-30/9562-134
237037

Színesfémet, ócskavasat veszek - házhoz megyek. Tel.: 20/391-6513
237031

TETŐCSERÉP
német hódfarok 72/326-634, 30/9562-134
237045

TETŐFÓLIA
bevezető áron. 72/326-634, 30/9562-134
237026

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körű ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406.
220549

VÁLLALKOZÁS

PÉCSI, 6-os út melletti 1300 nm-es TELEK kereskedelmi célra kiadó, 50 E Ft/hó. Tel.: 20/933-8986 *238305*

AUTÓPIAC

Karambolos Polski 1500-ös, '88 műszaki 2004. 05.-ig üzemképes eladó. 60 E Ft 72/253-200, 15 ó. után
236991

VW Polo Classic '97-es, 1.4 benzines eladó. 74/412-546.
236876

Ahány ügyfél, annyi igény, annyi casco
Minden, amit a cascóról tudni érdemes.
2002. június 22. Ford Kálmándy Pécs, Zsolnai V. u. 48–52.
Generali casco road show
➲ Vetélkedők
➲ Autókiállítás
➲ Jazzbalett táncbemutató
A Generali-Providencia casco-biztosításai között könnyen megtalálja a legmegfelelőbbet.
Bízza az Oroszlánra! GENERALI-PROVIDENCIA

NYÍLT NAP A FORDNÁL!
2002. június 22-én 8.30–16.00-ig!



Programok:
- Tesztvezetés:
  - Mondeo 2.0 TDCi 130 LE
  - Mondeo 2.0 i 145 LE
  - Focus 1.4, 1.6
  - **ÚJ FIESTA**
  - Transit
- Ford-kvíz értékes ajándékért
- Rajzverseny gyerekeknek értékes nyereményekért
- Büfé

FOCUS – AKCIÓ:
ford**focus** már 2 790 000 Ft-tól ajándék klímával*
*Részletek a szalonban.

Kálmándy-Autóház Kft.
Pécs, Zsolnay V. u. 48–52.
Tel.: 72/514-830
E-mail: info@kalmandy.hu
Ford

MÁR MEGTEKINTHETŐ AZ ÚJ FORD FIESTA!

Seat Zsille
Kaposvár, Zaranyi u. 8. Tel.: 82/527-535 SEAT

Seat Toledo Stella klíma 12000 km 2000	3 280 000 Ft
Seat Cordoba 1.4 Viva '97	1 710 000 Ft
Seat Cordoba 1.6 GLX '94	1 070 000 Ft
Skoda Felicia lx kombi '99	1 480 000 Ft
Fiat Tempra 1.6i '95	1 170 000 Ft
Audi A8 4.2 Quattro Tiptronic '97	7 200 000 Ft
Audi 80 1.6 klíma '94	1 590 000 Ft
Audi 80 1.8 '89	780 000 Ft
Ford Mondeo 1.6 kombi klímás '95	1 950 000 Ft
Ford Escort '93	1 120 000 Ft
Renault 19 1.9 dízel '93	980 000 Ft
Renault Kango 1.4 2000	1 490 000 Ft+ÁFA
Mazda 626 2.0 I '93	1 050 000 Ft
Citroën Jumper 2.5 D '99	1 990 000 Ft+ÁFA
Volkswagen Transporter 2.4 D '94	1 760 000 Ft
Volkswagen Transporter 2.4 Mixto '98	2 420 000 Ft+ÁFA
Nissan Vanette Cargo 2.3 '99	1 760 000 Ft+ÁFA
Opel Kadett 1.3 '87	460 000 Ft
Skoda Favorit 1.3 '90	390 000 Ft

A gépkocsik hitelre is megvásárolhatók! Bizományos értékesítésre gk-t keresünk!
Használt autóját beszámítjuk! Eredetiség vizsgálat!

Sió-Motor Kft
Kaposvár, Árpád út. Tel.: 82/510-804 MITSUBISHI MOTORS

Mitsubishi L200 GLS '98 bukócső, sarokvédő, bozóttörő	3 580 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi Galant 2.0 V6 '93 ABS, klíma, napfénytető, automata	1 790 000 Ft
Mitsubishi Carisma 1.8 GDI '98 (benzin), ABS, klíma, 4 légzsák	2 650 000 Ft
Mazda B2500 '97 09. vonóhorog, rm., keménytető, riasztó	1 760 000 Ft+ÁFA
Opel Corsa Champion 2000. 1.2 16 V vonóhorog, 2 légzsák, kz.	2 000 000 Ft
Ford Puma 1.4 16V '98 klíma, elektromos csomag, optikai tuning	2 450 000 Ft
Chrysler Voyager '95 2.5 SE Mo-I	2 100 000 Ft
Mitsubishi Pajero '99 klíma, rádiső-magnó	3 650 000 Ft
Mitsubishi L200 GLS Avance 2000. 12. bozóttörő, bukócső, sarokvédő	4 150 000 Ft+ÁFA

Autópont Autókereskedés
Szántód, Avanti-kút mellett Tel.: 84/349-374 AUTÓPONT

Használt személy- és kishaszonjárművek széles választékát kínáljuk
Autópont Autókereskedésben Szántódon az Avanti kút mellett
Tel.: 06-84/349-374 Fax: 06-84/545-042

Opel Kadett FUN 1.4 '92	285 000 Ft befizetéstől 950 000 Ft
Citroen Berlingo 1.9D 2000	1 700 000 Ft+ÁFA
BMW 323 Coupe '95 ABS, szervó, légzs.	3 250 000 Ft
Renault 19 1.4 E RL '94	327 000 Ft befizetéstől! 1 090 000 Ft
Opel Vectra 2.0i '91 aut.váltó	327 000 Ft befizetéstől! 1 090 000 Ft
Opel Vectra 2.0i GT '89	990 000 Ft
Ford Scorpio 2.9 '94 au.v., szervó, ABS, el.abl.	375 000 Ft befizetéstől! 1 250 000 Ft
Opel Omega C kombi 2.5 TD 2000 dig.klíma, szervó, légzs.	5 300 000 Ft
VW Passat Variant 1.8 '88 klímás	990 000 Ft
Fiat Ducato 2.8 id TD '99 3 szem. tgk!!!! bruttó	2 990 000 Ft
Citroen Xsara 1.8 16V Excludive '98 klíma, szervó, ABS, légzs.	2 390 000 Ft
Skoda Favorit Pick UP '95 tgk!	174 000 Ft-tól bruttó 580 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 Sport '94	190 000 Ft-tól 950 000 Ft
Seat Toledo 1.6 SR 100 LE 2000. légzs., szervó	2 650 000 Ft
Daihatsu Charade 1.0TD '92	210 000 Ft befizetéstől 699 000 Ft
VW Caddy 1.9D '96 bruttó	1 450 000 Ft

Kampf és Társa Kft
Kaposvár, Toponári út 2. Tel.: 82/529-260 PEUGEOT

Peugeot 406 Hdi, digit klíma, ABS, 51000 km 2000.	4 490 000 Ft
Volvo S 70 2.0 T klíma, ABS, stb. '97	4 050 000 Ft
Mitsubishi Pajero 2.5 TD '98	3 500 000 Ft
Peugeot 206 1.4 Presence, 42000 km '99	1 930 000 Ft
Suzuki Wagon R+, ABS, 26000 km 2000.	1 880 000 Ft
VW Passat CL 2.0i ABS '95	1 490 000 Ft
Ford Escort CLX 1.6i 16 V '97	1 450 000 Ft
Opel Astra Caravan 1.4 GL '92	990 000 Ft
Opel Astra 1.6i GL '93	980 000 Ft
Mazda 626 2.0D '89	690 000 Ft
VW Transporter 2.4 D '92	1 590 000 Ft
Mercedes Sprinter 312 D '95	2 650 000 Ft+ÁFA
Peugeot Boxer 350 LH 31000 km 2000.	3 500 000 Ft

TROMF eredetiségvizsgálattal rendelkeznek Hitel ügyintézése a helyszínen!!!

MA

Kelte 4.46 – Nyugta 20.45
Kelte 14.20 – Nyugta 1.42

GYÁRFÁS napja

Gyárfás. Görög eredetű név, jelentése: idős férfi. Védőszentje: Szent Gyárfás, akit ikertestvérével, Protázzal az ókeresztény korban kivégeztek.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Somlai Adrienne.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 410 cm, apadó, 21,2 fok, Őrtilos –21 cm, apadó, 19,0 fok, Barcs 26 cm, áradó, 23,0 fok, Drávaszabolcs 117 cm, áradó, 19,2 fok.

Westel a Magyarok Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111 VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Spori": Minél közelebb kerülünk a vb-döntőhöz, annál unalmasabbak lesznek a meccsek. A Német-ország–Paraguayon majdnem elaludtam.
„A szerk.": Joynak és ismerőseinek: a horoszkóp csak átmenetileg, a labdarúgó-világbajnokság ideje alatt nem szerepel az újságban.
„SZI": A pécsi hívő tévénézők nevében kérdezem, hogy a PAX vallási magyar műholdas csatorna miért nincs a UPC kábelhálózatán?

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Shrek (15.30), Hídember (17.00), Helyzetek és gyakorlatok (19.30), Szembesítés (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Szörny Rt. (szinkr. 13.15), Pánikszoba (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Monte Christo grófja (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Skorpiókirály (szinkr. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Traffic (felir. 13.00, 16.00, 19.00), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), E. T. (szinkr. 13.30), Megszólít az éjszaka (felir. 20.00), Vidocq (felir. 16.00, 18.00).
MOHÁCS
Kossuth: Valami Amerika (19.00).

AJÁNLÓ: ÜTŐSÖK A SÉTATÉREN



A Művészeti és Gasztronómiai Hetek mai programjainak érdekes színfoltjai az ütőegyüttesek fellépése. A Mamba a pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola ütőtanszakának tehetséges növendékeiből áll, a Talamba pedig a Debreceni Egyetem Konzervatóriumának együttese, amely 25 éves működése során megfordult Európa valamennyi országában, és számos díjjal dicsekedhet. 2000-ben elkészült első CD-lemezén magyar zeneszerzők darabjai és átiratai szólalnak meg. ***Cs. L.***

SÉTATÉR 19.00–21.00

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Természettudományi Kiállítás épülete (Szabadság út 2.): A Kanyonok földjén – Pákozdi József és Nagyváradi László fotókiállítása.
Bazilika, Kocsis László-terem (Szt. István tér 14.): Kardos István grafikai kiállítása. Megtekinthető 9-től 13 óráig.
Pécsi Galéria Pincegaléria (Széchenyi tér): Nyári Zsolt és Kotormán Norbert szobrászművészek kiállítása. Megtekinthető naponta 10–18, vasárnap: 12–18 óra között.
Lenau Ház (Munkácsy M. u. 8.): Takács Ferenc Duna menti tájak festménykiállítása. Megtekinthető hétfőtől csütörtökig 8–16, pénteken: 8–14 óra között.
Csoport(t)Horda Galéria (Anna u. 17.): Ablak című horvát-magyar közös kiállítás.
Kovács Kata Kreációk Galéria (Ferencesek u. 42.): Asszonyi tulajdonságok címmel festményruhák Szász Endre portréihoz. Nyitva: 11.00–13.00, 14.00–17.00, szombaton 10.00–13.00 óra között.
Műhelygaléria (Szent István tér 1.): Takács Dezső Rudnay-díjas grafikusművész Tus és linómetszet című kiállítása. Megtekinthető keddtől péntekig 10.00–17.00, szombaton 9.00–13.00 óra között.
Művészetek Háza Martyn Ferenc Tetőtéri Galéria: II. Pécsi Országos Színházi Találkozó Malát 2002.

KÖNNYŰZENE

PÉCS
Malomvölgyi arborétum: Rockmaraton. Fellépő zenekarok: 30Y, Öregek Otthona, Privát Nihil, Mystery Gang, Black-Out, Másfél, Kispál és a Borz, Pál Utcai Fiúk, Vitamin (16.00 órától).

BULI, PARTI

PÉCS
Blues Planet (Király u. 2.): Élőzene neves fellépőkkel.
Café Dante (Janus Pannonius u. 11): Az Al Café-ban táncest (21.00).
Rák (Ipar u. 7.): Party Hard (Melone).
BARANYA
Harkány, Muskátlis Csárda: Sváb-parti. Közreműködik a Babarci Német Kulturális Egyesület.

KULTÚRA, MŰVELŐDÉS

Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Rózsakert vendéglő: Babételek főzőversenye (15.00). **Sétatéri KIOSZK:** Táncházak a belvárosban – Német táncház (18.00). **Sétatéri nagyszínpad:** A Mamba Ütőegyüttes koncertje, a Talamba Ütőegyüttes koncertje (19.00). **Dante Café:** Ét-Vágy Fesztivál – Lakatos Kornél és népi zenekara, Dj. Bodoo virtuális dj. estje (21.00). **Anna Udvar:** Carmina Burana (21.00).
Dr. Berze Nagy János Könyvtár (Júlia u.11.): Indián nyár. Falánk Bölény heti étrendje. Étlapkészítés gyűjtőmunka és a fantázia segítségével. Csoportos foglalkozás (10.00). **Kertvárosi Könyvtár** (Honvéd tér 1.): Indián fejdíszek készítése. Csoportos foglalkozás (10.00).

TURMIX

Pécs, Ifjúsági Ház: Táncnapközi. Hadüzenet a ballábnak – általános iskolások részére. Hip-hop, funky, video-tánc (9.00).
Siklós, Evangélikus Imaház (Ady E. u. 8.): A fényképezés története Siklóson – előadás (18.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Nem tudja a jobb kéz...?

Két évvel ezelőtt rendszeresítették Pécsett, Kovácstelepen, a szelektív hulladékgyűjtést. Azóta külön gyűjtjük a háztartási szemetet, az üveget, a papírt, a vissza nem váltható műanyag flakonokat. A nem betétes üvegeket a Páfrány utca végén lévő konténerbe visszük, a papírt és a flakonokat a Biokomtól kapott sárga színű zsákokba rakjuk, így tesszük ki minden héten szerdán az utcára, ahonnét a gyűjtőkocsi elviszi. Ezt csináltuk a múlt héten szerdán is, azzal a különbséggel, hogy mivel a szokásosnál több flakonunk volt és a sárga zacskónk elfogyott, hát a pluszt beletettük egy reklámszatyorba. Mivel el kellett mennünk, kipakoltunk mindent az utcára. Dél körül értünk haza, s a szomszédasszonyunk kétségbe esve szaladt át hozzánk, hogy elmesélje, mi történt. Délelőtt két egyenruhás járta az utcákat – valószínűleg közterület-felügyelők voltak –, s szóvá tették, hogy mit keres a reklámszatyor is az utcán? Hiába magyarázta a szomszédasszony a gyakorlatot, mivel mi nem voltunk otthon, felírták az ő adatait. Nem értjük a helyzetet! Mire lenne az jó, ha esetleges retorziótól tartva a jövőben a kukába dobálnánk mindent?

Név és cím a szerkesztőségben

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház látja el. **Pécs város felnőtt lakossága** részére belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati és Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Honvéd Kórház.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék felnőtt lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Főnix, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Szilvás, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Szigeti.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt 8.00–11.30-ig és 17.00–18.00 óráig.

SOS-ÉLET díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Utazás Gasztronómiában 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 12.00 Claudia Talkshow Liptai Claudiával 13.00 Csúcsfejek 14.40 Kapcsoltam 15.10 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (9.) Kongó – 1917 16.10 Megperzselt szívek (8.) 17.10 Yago (3.) 18.00 Aktiv 18.30 Tények **19.10 Jó barátok 19.40 Walker, a texasi kopó Benne: Skandinávlottó-sorsolás 20.40 Tények 20.45 Mesterlövész Közben: Kenósorsolás 22.35 Különleges kommandó (2.)** 23.35 Jó estét, Magyarország! 0.20 Gyerekkórház – Az igazi vészhelyzet 1.20 Mobil Parti 1.30 Az igéret földje (amerikai sorozat – 36.) 2.30 Aktiv 2.55 Mi, magyarok 3.15 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimax-rajzfilmek Rolie, Polie, Olie Franklin 9.40 Teleparti Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (263.) 14.45 Melrose Place (62.) 15.35 Csak egy szavadba kerül! 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (3.) Pálfordulás 16.50 Vad szenvedélyek (102.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvízshow Kokóval 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.25 Harmadik műszak (amerikai sorozat) Szex, hazugság, videó 20.20 Barátok közt 20.50 Szupermozi Légörvény 4. – Viharzóna 98** 22.25 Híradó 22.45 Michael Hayes (12.) Lincselők 23.35 Maffiózók (1.) A Soprano család Fsz.: James Gandolfini, Lorraine Bracco 0.40 Antenna 1.10 Fókusz (ism.) 1.40 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.30 Kultúrpercek 8.35 Havazás lennék... 9.00 TS – Labdarúgó-vb 11.05 Szeretni kell (26/3.) Turbó tej 12.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 13.00 Roma Magazin 13.30 Domovina 14.00 Srpski Ekran 14.30 Unser Bildschirm 15.00 Százféle szerelem Sáry Éva-portré – 2/1. 15.30 Több mint doktor (32/3.) Egy férfi mindig más 16.20 Arborétumok, gyűjteményes kertek 16.30 Mai hitvallások 17.00 Európai Utas 17.30 Szellők szárnyán 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese **18.35 Dempsey és Makepeace (18.) Az ezüstdollár 19.30 Híradó 20.05 45 éves az MTV Különös házasság (4/1.)** 21.35 Millenniumi Mesék 22.05 Aktuális 22.25 Híradó 22.35 Théma 22.45 Kultúrpercek 22.55 TS – Labdarúgó-vb

M2

8.40 Nekem ne lenne hazám? Ami innen fentről látszik, a Zengő 9.00 Közvetítés a Parlament üléséről 16.05 A szivárványon túl 16.35 Ötcsillagos találkozások 16.40 Nekem ne lenne hazám? 17.00 Kultúrpercek 17.05 Iskola utca 17.30 Emlékalbum 18.30 A Bauhaustól a Szentföldig **19.25 Esti mese 20.00 Híradó 20.25 Szazadfordító magyarok 21.15 Viharos idők (5/3.)** 22.45 Záróra

DUNA TV

16.05 Pumukli kalandjai (11.) 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (11.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Halló, halló! (9.) 17.30 A kozmosz titkai (18.) 17.40 Az ember tragédiája 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 A sápadtarcú 19.20 Havasszépe 19.30** Váltó. Magazin **20.00 A csábítás trükkje 21.20 Eltáncolt versek – A madár és a leány 21.45 Híradó** 22.10 Kortársunk. Ybl Miklós 22.50 klub.dunatv.hu

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en 19.00 Film: Gyula vitéz télen, nyáron. 20.29 ÉKújság, 20.30 Rendszerváltás nyertesei és vesztesei, 20.50 ÉKújság, 21.00 DDGázdíjkiosztó, 21.04 ÉKújság, 21.05 2000 év a Duna-mentén (Előadó: dr. Font Márta), 21.25 ÉKújság, 21.30 Könyvespolc, 21.39 ÉKújság, 21.40 KörnyÉKünk (Nyárköszöntő), 21.45 ÉKújság, 22.00 Gitárest, 22.15 Egyetemes percek, 22.45 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

HBO

8.05 Hi-Lo Country 10.00 Jó útra térni 11.35 Papa paletta 13.10 Afrikai szenvedély 14.45 A jegyüzér 16.40 A láthatatlan ellenség 18.20 Vőlegény nyúlcipőben 20.00 A tehetséges Mr. Ripley 22.15 Memento 0.05 South Park 0.35 A manipulátor 2.40 Golyó az agyban 3.00 Sikoly 3.

SPEKTRUM

17.35 Állatportrék (8.) 18.05 Vissza a vadonba (4.) 18.40 Két duci hölgy (17.) 19.15 Aki a virágot szereti Orchideák 19.50 Lass világot! (12.) 20.45 Az ezredfordulón túl 21.20 Erta'Ale (2.) 21.55 Kalózok (9.) 22.30 A fotográfia kalandja (6.) 23.05 Pumapróba 24.00 A robbantás mesterei (2.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon. 5.30–9.00-ig Hajnaltól – reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Zöldövezet – háttérműsor a környezetünkről. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Ütközö 21.00 Emberközelben 22.00 ATV-híradó 22.30 Lovas korkép 23.00 Autósvilág 23.30 Kulturális kalauz

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Dr. Stefan Frank, 22.15 Stern Tv, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Carolina a városban

VIASAT3

12.45 Starsky és Hutch (ism.) 13.35 Rajzfilmek (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete (4.) 16.05 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (8.) 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (58–59.) 20.00 A Simpson család 20.25 Láthatatlan ember (21.) 21.20 Szajré majré 23.00 Hollywood Stars 23.20 Egy rém rendes család (ism.)

SATELIT

1.20 Nap mint nap 16.00 Mit szól hozzá? Talk-show (ism.) 17.00 Autórevü 17.25 Nap mint nap 18.05 Zenei kaleidoszkóp 19.00 Esti Mérleg 19.25 Szüts Mara házassága 20.50 Autó – Véd 21.10 Koncertfilm 22.00 Mit szól hozzá? Talk-show 22.55 Törzsasztal 23.25 Esti Mérleg (ismétlés) 23.50 Szüts Mara házassága (ism.) 1.05 Nap mint nap

SPORT1

16:00 Labdarúgás, az év mérkőzései: Hertha-Kaiserslautern, német bajnoki (ism.) 18:30 Labdarúgó magazin 19:00 Wimbledon elé, „A bajnokság" története 1 rész 20:00 NHL magazin (ism.) 20:30 Műkorcsolya, 14/14. Rész (ism.) 21:30 SPORT1 percek (ism.) 21:45 Zuhanyhíradó

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Yo-fej, 23.00 Mixer

EUROSPORT

16.30 Katalán kerékpáros körverseny 18.00 Technikai sportok magazinja 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Vitorlásmagazin Volvo óceánátszelő verseny 21.00 Lovagló Nemzetek kupája, Poznan 22.00 Labdarúgó-vb-magazin (ism.) 23.15 Labdarúgó-vb-legendák

NICKELODEON

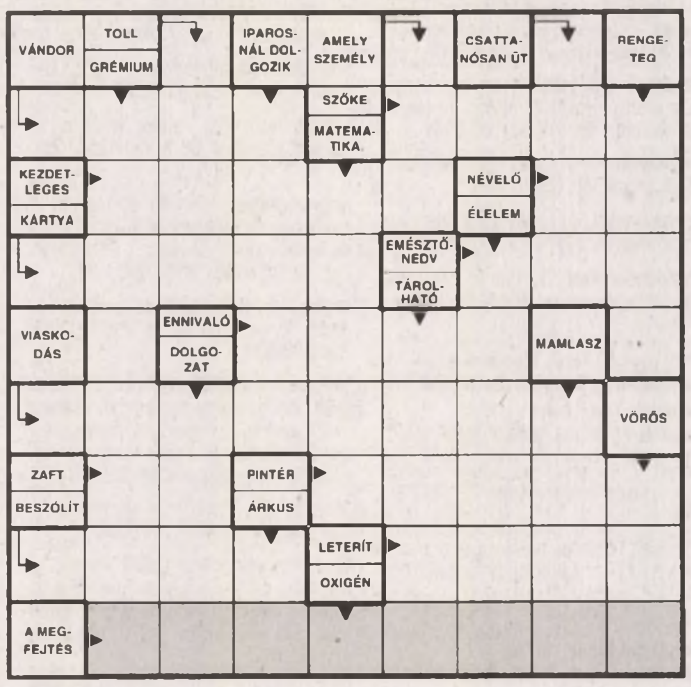
11.30 Macseb, 12.25 Hóditó hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hóditó hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 Rocker Power, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

RÉMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás az FM 94.6 MHz-en. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Európai otthon, 9.00 APEH tanácsadó, 10.00 Életmódmagazin, 12.00 Delelő, 12.30 Vatikáni Rádió hírei, 13.00 Munkaügyi Központ (ism.), 14.00 Együtt... 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Alsótábla, 21.00 Zenés turmix.

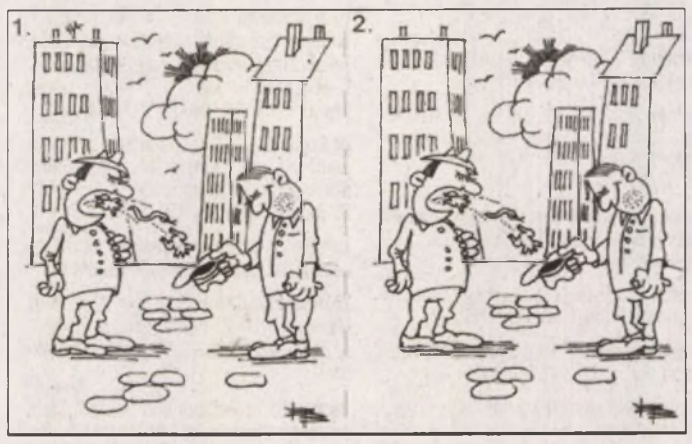
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

KÖZVÉLEMÉNY-KUTATÁS



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

GÓLTOTÓ

A Japán – Törökország mérkőzés végeredményét (0-1) négyen találták el, közülük a sorsolás *Polak Nikolettnek* (Pécs, Maléter P. u. 84.) kedvezett, aki a Hi-Fi Galéria 5000 Ft értékű ajándékutalványát kapja, amit kézbesítőnk juttat majd el a szerencsés nyerteshez. ■

TIPPMIX

A június 17-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Japán – Törökország mérkőzés kimenetelét (vendég) 19-en találták el, közülük sorsolás útján *Palancsa Gábor* (Pécs, Eszék u. 47.) nyert.

A tippmix profi játékunkban ketten érték el a legmagasabb szorzót (6,580), a sorsolás *Albert Lászlónak* (Pécs, Visnye u. 5.) kedvezett.

A nyertesek a Szerencsejáték Rt. 3000 Ft értékű szerencsecsomagjait az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok u. 10., tel.: 06-72-517-314) vehetik át. ■

Kahn éhes a sikerre

SZOGVIPO

Oliver Kahn, a német válogatott csapatkapitánya kijelentette, elképzelhető, hogy csak a 2006-os hazai világbajnokság után fejezi be a pályafutását.

– A fizikai állapotom kitűnő, még mindig éhes vagyok a sikerre, így nem zárom ki, hogy négy év múlva is én állok majd a kapuban – mondta a Bayern München hálóőre, aki szombaton ünnepelte 33. születésnapját.

A negyeddöntős német csapat klasszisa harmadik vb-jén vesz részt. ■

Rivaldo a legjobb

NEWCASTLE

Bobby Robson, az angol labdarúgó Premier League-ben szereplő Newcastle vezetőedzője bejelentette, a klub szeretné megszerezni *Rivaldót*, a brazil válogatott és az FC Barcelona klasszis csatárát.

– Figyelek néhány játékost a világbajnokságon, ő a legjobb – mondta a szakember. – Az elnök már elkezdte a tárgyalásokat a szerződtetése ügyében, néhány héten belül egyezségre juthatunk.

A szigetországi sajtó úgy tudja, hogy a Newcastle tízmillió fontot ajánl a támadóért. A dél-amerikai futballista még egy évig a katalán együttesé, s mivel ezután szabadon igazolható lesz, a Barcelona anyagilag sokkal jobban járna, ha már most eladná. Rivaldo a vb-n eddig minden mérkőzésen betalált az ellenfelek hálójába, s jelenleg négygólos. ■

Hvan gólja aranyat ért

Korea kiejtette a végső győzelemre is esélyes olaszokat



Köddé váltak az olasz remények FOTÓ: EPA

Törökország – Japán 1-0 (1-0)

Mijagi, 47. ezer néző. V.: Collina (olasz). **Törökország:** Rüstü – Fatih, Bülent, Alpay – Ümit Davala (Nihat, 74.), Tugay, Bastürk (Ilhan, 90.), Ergün, Hasan Sas (Tayfur, 85.), Hakan Ünsal – Hakan Sükür. **Japán:** Narazaki – Macuda, Mijamoto, Nakata K. – Mjodzsin, Toda, Nakata H., Inamoto (Icsikava, 46., Morisima, 86.), Ono – Nisizava, Alex (Szuzuki, 46.).

Sárga lap: Alpay (21.), Ergün (44.), Hakan Sükür (91.), illetve Toda (45.).

12. p.: Ergün jobb oldali szögletét a középen üresen felugró Ümit Davala 6 m-ről fejelte a kapuba **(1-0).**

Korea – Olaszország aranygóllal 2-1 (0-1, 1-1, 1-1)

Tedzson, 40 ezer néző. V.: Moreno (ecuadori). **Korea:** Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo (Csa Du Ri, 83.), Kim Te Jung (Hvang Szun Hong, 62.) – Szong Csong Gug, Kim Nam Il (Li Csun Szo, 68.), Li Jung Pjo, Ju Szang Csul – Park Dzsi Szung, An Dzsung Hvan, Szeol Ki Hjeon. **Olaszország:** Buffon – Panucci, Iuliano, Maldini, Coco – Zambrotta (Di Livio, 72.), Zanetti, Tommasi – Totti, Del Piero (Gattuso, 61.) – Vieri.

Sárga lap: Kim Te Jung (17.), Szong Csong Gug (80.), Li Csun Szo (99.), Csoj Dzsin Csul (115.), illetve Coco (4.), Totti (22., 103.), Tommasi (55.), Zanetti (60.).

Kiállítva: Totti (103.).

4. p.: Szong Csong Gug jobb oldali szabadrúgása után Panucci földre vitte Szeol Ki Hjeont, a játékvezető büntetőt ítélt. An Dzsung Hvan 11-esét a jobbra mozduló Buffon az alapvonalon túlra ütötte.

18. p.: Totti bal oldali szögletét a kapust és a védőket megelőzve Vieri 3 m-ről fejelte a hálóba **(0-1).**

88. p.: Egy kapu előtti kavarodás során Panucciról Szeol Ki Hjeon elé került a labda, a dél-koreai csatár 10 m-ről lőtt a hálóba **(1-1).**

103. p.: Totti a 16-oson belül az egyik védő közelében elesett, a játékvezető ezt színészkedésnek vélte. Moreno másodszor is sárga lapot, majd pirosat mutatott fel az AS Roma sztárjának.

117. p.: Li Jung Pjo bal oldali beadását Maldinit megelőzve An Dzsung Hvan fejelte a kapuba **(2-1).** ■

Magabiztos szigetországiak

HIGASIURA

Az angol válogatott egyáltalán nem fél a négyszeres világbajnok braziloktól, s biztos abban, hogy a pénteki negyeddöntőben megállítja a sokak által már győztesnek tekintett dél-amerikaiakat – ez a lényege annak, amit *David Beckham*, a szigetországi együttes sztárja állított, amikor elemezte a következő, pénteki ellenfelet.

– Természetesen ők sem verhetetlenek – mondta a Manchester United középpályása. – Megnéztük a hétfői, Belgium elleni mecscsüket, s egyáltalán nem nyújtottak tökéletes teljesítményt. Nem tartunk tőlük, ha így lenne, akkor már a kezdő sípszó előtt egygólos hátrányba kerülnénk.

A két válogatott eddig háromszor találkozott világbajnokságon: 1958-ban csoportmérkőzésen 0-0 volt az eredmény, 1962-ben a negyeddöntőben, s 1970-ben szintén az első körben a brazilok nyertek 3-1-re, illetve 1-0-ra. ■

Felingerelték Rudi Völlert

BERLIN

A német válogatott elszántan készül a pénteki negyeddöntőre az Egyesült Államok ellen, s bár papíron a Völler-legénység az esélyesebb, a játékosok, élükön a szövetségi kapitánnyal, óvatosan fogalmaztak várakozásukról.

A németek összeállításában az egyetlen kérdőjel *Christoph Metzelder*. A Borussia Dortmund 21 éves hátvédje kisebb bokaszalag-problémával bajlódik, amely miatt le kellett őt cserélni a Paraguay elleni meccs második félidejében. Rudi Völler szavai szerint a hátvédet a csapat orvosai éjjel-nappal kezelik, így remélhető, hogy pénteken ott lesz a kezdőcsapatban.

A németek a FIFA jóváhagyásával gyászkarszalagot viselve lépnek majd pályára, így tisztelegve a hétfőn elhunyt Fritz Walter emléke előtt. Az ötvenes évek világverő nyugatnémet válogatottjának, a Herberger-fiúknak Fritz Walter volt a szellemi vezére és irányítója.

Rudi Völler szövetségi kapitány, aki tavalyi kinevezése óta jó viszonyban volt a sajtóval, kedden elvetette a sulykot. A legutóbbi meccsen mutatott német teljesítményt ért bírálatok hallatán kissé felpaprikázva nyilatkozott az ARD-nek, megsértve a sajtót és a koreai labdarúgás élő bálványát, *Bum Kun Csát*.

„Ha egy ütődött angol újságíró azt írja, hogy rosszul játszottunk Paraguay ellen, akkor teszek rá. Ha pedig az ütődött Bum Kun Csa azt állítja, hogy a Paraguay elleni mérkőzésen nyújtotta a német válogatott minden idők leggyengébb játékát, akkor csak azt mondhatom, Bum túl sok aszpirint szedett be, amikor még a Bayer Leverkusen csapatában játszott" – mondta a szemmel láthatóan ingerült Völler. ■

Nem volt telitalálat

A labdarúgó-világbajnokság csoportmérkőzéseinek befejeztével lezárult totójátékunk is, amelyben öt kéteséllyel tippelhettek Kedves Olvasóink az általunk megadott összecsapásokra. Összesen 126 helyesen kitöltött szelvény érkezett, amelyeken természetesen visszatükröződtek a meglepetések, hiszen telitalálatot senki sem ért el. A legeredményesebben *Stadler István* (Mozsgó, Árpád u. 26., 7932) tippelt, aki 12 találattal végzett az első helyen (csak a Korea – Lengyelország találkozó fogott ki rajta), így ő kapja a Szerencsejáték Rt. által felajánlott 30 ezer Ft értékű szerencsecsomagot. A második 11 találattal *Bális Krisztina* (Bogádmindszent, Új u. 12., 7836) lett, aki 20 ezer Ft értékű szerencsecsomagot nyert, a harmadik helyen 10 helyes tippel *Schneider Mike* (Pécs, Melinda u. 25., 7632) végzett, ő 10 ezer Ft értékű szerencsecsomagot vihet haza.

A nyerteseknek gratulálunk, nyereményeiket a Dunántúli Napló szerkesztőségében (Pécs, Engel J. u. 8., 7627) vehetik át csütörtökön 14 órakor. ■

A hibátlan tippsor

1. Kína – Costa Rica 2-es, 2. USA – Portugália 1-es, 3. Korea – Lengyelország 1-es, 4. Argentina – Anglia 2-es, 5. Spanyolország – Paraguay 1-es, 6. Svédország – Nigéria 1-es, 7. Olaszország – Horvátország 2-es, 8. Dél-Afrika – Szlovénia 1-es, 9. Mexikó – Ecuador 1-es, 10. Tunézia – Belgium x, 11. Kamerun – Németország 2-es, 12. Dánia – Franciaország 1-es, 13. Costa Rica – Brazília 2-es, 13+1 Japán – Oroszország 1-es.

Túl sok a rossz ítélet

SZÖUL

Franz Beckenbauer, a 2006-os németországi labdarúgó-világbajnokság szervezőbizottságának elnöke a Korean Times című újságban írt cikkében élesen kritizálja a mostani mérkőzéseken közreműködő bírók teljesítményét.

– Nem stílusom, hogy a játékvezetőket bíráljam, de ennyi hibát egyszerűen nem lehet megengedni – véli a játékosként 1974-ben, szövetségi kapitányként 1990-ben vb-aranyérmes német szakember. – A FIFA-nak megoldást kell találnia a rossz ítéletek kiküszöbölésére.

Szerinte a jövőben nagyobb hangsúlyt kellene fektetni a bírók képzésére, azt az ötletet azonban nem tartja elfogadhatónak, hogy a videofelvételek lassítása alapján hozzák meg a végső döntéseket.

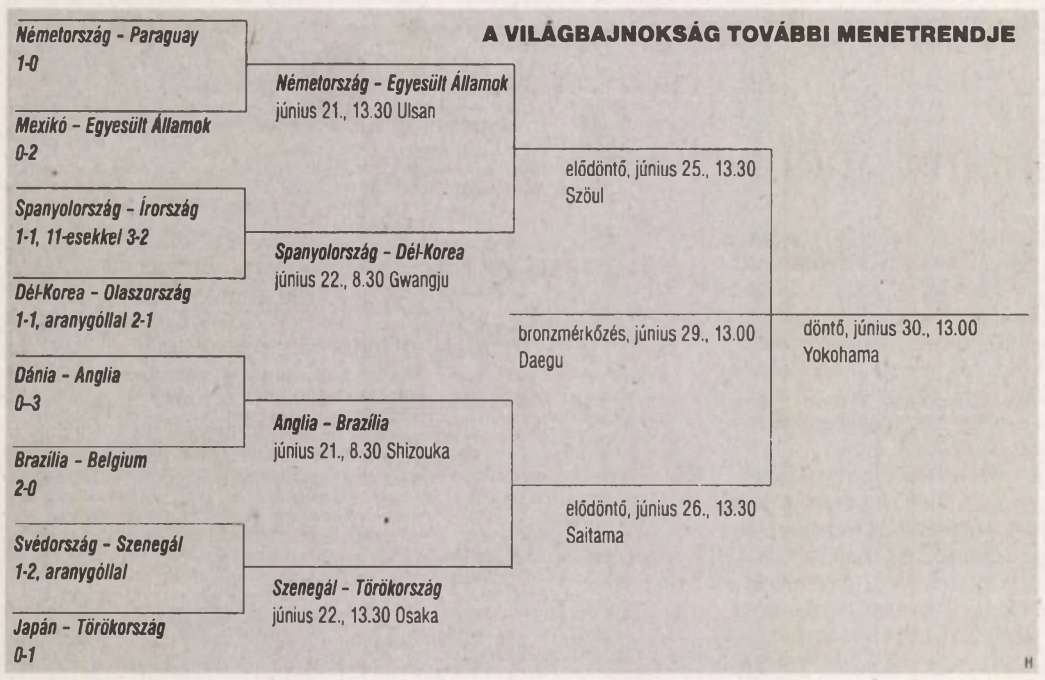
A kritika mellett Beckenbauer dicséretben részesítette a japán és dél-koreai szervezőket, s kijelentette, négy év múlva hasonló színvonalon szeretnék megrendezni a világbajnokságot. ■

Saját video dönt

SZÖUL

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség saját videofelvétel alapján hoz döntést a portugál *Joao Pinto* ügyében. A csatár a Korea elleni csoportmérkőzés 27. percében kíméletlenül felrúgta *Park Dzsi Szungot* és ezért piros lapot kapott. A reklamáló portugálok ezt követően körülvették az argentin játékvezetőt, *Angel Sanchezt*, s állítólag Joao Pinto ekkor mellkason ütötte. A televíziós közvetítés során nem látszott egyértelműen a cselekedet. ■

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE



SZÍNES HÍREK A PÁLYA SZÉLÉRŐL

HIERRO VISSZAVONUL. A világbajnokság után nem szerepel többet a spanyol válogatottban Fernando Hierro. A 34 éves csapatkapitány eddig 88-szor lépett pályára hazája színeiben, és 29-szer volt eredményes. A Real Madrid védője 1989 szeptemberében mutatkozott be a nemzeti együttesben.

HOLLAND KOREAI. Tiszteletbeli állampolgár lesz Dél-Koreában Guus Hiddink, a labdarúgó-válogatott holland szövetségi kapitánya. Az Igazságügyi Minisztérium már indítványozta a kormánynak, hogy módosítsa az idevonatkozó törvényt, ugyanis a koreai háború kirobbanása óta külföldi nem részesülhet ilyen elismerésben. Akkor merült fel, hogy Hiddink kapja meg ezt a címet, amikor az együttes továbbjutott csoportjából.

OWEN NEM EDZETT. Ágyékhúzódása miatt továbbra sem edzett Michael Owen, az angol válogatott sztárja. A Liverpool csatára a dánok elleni szombati nyolcaddöntőn sérült meg. A 22. percben még gólt szerzett a 3-0-ás győzelemmel zárult mérkőzésen, de a szünetben cserét kért. Sven-Göran Eriksson szövetségi kapitány nagyon bízik benne, hogy az aranylabdás játékos pályára léphet a brazilok elleni pénteki negyeddöntőben.

VINNÉK AGHAHOWÁT. Az Arsenal, a Juventus és az FC Barcelona is elvinné a Sahtyor Donyecktől a világbajnokság egyik nagy felfedezettjét, a nigériai Julius Aghahowát. A 20 éves csatár akkor került a sztárcsapatok érdeklődési körébe, amikor a svédek elleni gólját követően hét kézenátfordulást mutatott be. Az ukrán bajnokcsapat elnöke, Renat Ahmetov még 15 millió dollárért sem szívesen válna meg a tehetségtől.

FELMENTETT JÁTÉKOSOK. A dél-koreai honvédelmi minisztérium kedden bejelentette, az eredményes szereplés jutalmaként a kormány mentesítette a válogatott játékosait a katonai szolgálat alól. A törvénymódosítás következtében a máris nemzeti hősnek tartott futballisták a szokásos 26 helyett csak egy hónapot lesznek kénytelenek a honvédség kötelékében eltölteni, hogy elsajátítsák az alapvető ismereteket. ■

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Ujvárival is megegyeztek

Az erre kiszabott határidő utolsó napján *Ujvári Eszterrel* is megegyezett a folytatásról, *Martina Pechovától* viszont valószínűleg búcsút vesz a MiZo-Pécsi VSK női kosárlabdacsapata.

PÉCS

Az aláírás ugyan egyelőre várat magára és pár, még tisztázatlan részkérdésben (a sportvezető hangsúlyozza, nem anyagi jellegűek) vezetőségi ülésen kell állást foglalni, *Rózsa Gábor* szakosztály-igazgató elmondása szerint gyakorlatilag mindenben megegyeztek Ujvári Eszterrel, aki szóban újra elkötelezte magát eddigi csapatánál.

Egy másik PVSK-kosarashoz, valamint a kosárlabda-szövetség kompromisszumos elnökségi döntéséhez - miszerint a következő idényben a liga által javasolt öt és a szakmai bizottság által kért három helyett négy idegenlégiós szerepelhet minden klubban - kötődik a hír, hogy a fekete-fehérek valószínűleg nem marasztalják Baranyában Martina Pechovát. A feltételes módot a kedd délután írásban még ugyancsak nem szentesített megegyezés miatt használja a szakosztály-igazgató, aki kérdésünkre hozzátette, hogy Pechová helyére egyelőre nem tervezik új kosaras szerződtetését, azaz nem tud a keret bővítését célzó intézkedésről beszámolni. Az aláíratlan „ügyeknél" maradva: információnk szerint továbbra sincs az érintettek kézjegye *Rátgéber László* szerződéshosszabbításán.

Visszatérve a szövetségi döntésekhez: a már említett fórumon a klubok nyomására határoztak arról is, hogy nem 10, hanem 12 gárda alkotja majd a folytatásban az NB I. A-csoportját, így a MÁV NTE és a ZTE-Zala Volán is a legjobbak között indulhat. A „klubok nyomására" kitétel minden bizonnyal nem az élcsapatokat jelenti, hiszen a nagyobb létszám Rózsa Gábor szerint is fölösleges utazási terheket ró ezekre, másrészt sokan szakmailag is indokolatlannak tartják a hatalmas tudáskülönbségű csapatok közti mai rendszerű mérkőzéseket. *(Rátgéber László* nemrégiben úgy foglalt állást, hogy hasznosabb lenne a csökkentés és a legjobbak között egy újabb kör lejátszása, amely a helyezésekről dönthetne).

Terítékre került a MiZo-Pécsi VSK *Mujanovics-ügyben* benyújtott óvása is. A mostani döntés szerint egy háromtagú bizottság feladata lesz alaposan megvizsgálni, jogszerű volt-e a már meghozott első- és másodfokú elutasító határozat. Ugyanakkor annyi haszna máris volt a pécsiek panaszának, hogy az elnökség eldöntötte, a következő évadban február 28-án jár le az átigazolási határidő és játékengedélyt is csak aznap 24 óráig lehet kiadni - így talán megszűnnek a mostani, talán a bajnokság végkimenetelét is befolyásoló villámigazolások.

SZ. ZS.

Lemondott a kézisek ügyvezetője

Az NB I-es férfi kézilabdázók, a Diacell-Pécsi KK részéről többször elhangzott már, hogy a helyzet a folytatáshoz egyáltalán nem rózsás. Ennek jele lehet, hogy a kora tavasszal a klubot működtető kft. élére került *Kakas Sándor* ügyvezető a napokban lemondott.

PÉCS

- Szeretnék kiszállni, mert úgy érzem, nincsenek partnerek azokhoz az erőfeszítésekhez, amelyek a klub életben tartására irányulnak - hangzott Kakas Sándor szűkszavú nyilatkozata. Amikor az ügyvezető felvállalta ezt a feladatot, feltételként szabta, hogy tulajdonrészt szerezzen a gazdasági társaságban. Most adódik a kérdés, mi legyen ezzel.

- Felajánlom megvételre, elsősorban természetesen a többi tulajdonos lehet vásárló - reagált a lemondott ügyvezető.

A kft.-ben 51 százalékos tulajdonos az önkormányzat, az ő képviselőjük *Staub Ernő:* - Az önkormányzat a tőle elvárható támogatást megadta a csapat számára. A férfi kézilabda olyan érték, amelynek a fennmaradásáért minden lehetséget meg kell tenni. A napokban jó néhány tárgyalást le kell majd folytatni, hogy úrrá legyünk az így kialakult helyzeten, megtaláljuk a megfelelő megoldást, és a csapat felül tudja múlni a tavalyi sikereit - sorolta a teendőket Staub Ernő.

M. Z.

Kiegészítő-győzelem 1500-on

PÉCS, VERSENY U.

A futók Budapest-bajnokságán szerepeltek a PVSK atlétái, ahonnan három győzelemmel térhettek haza. *Nyilasi Péter* 46:77 másodperccel a 400 méter, *Torjai László* pedig 31:30 perccel a 10 ezer méter legjobbjának bizonyult. Az ugyancsak hosszútávfutó *Bodor Olivér* kiegészítő programként állt rajthoz 1500-on is, ahol 3:48 perccel ugyancsak elsőként ért célba. Ugyanebben a számban *Freier Dávid* a 4. lett, kvalifikálva magát a juniorválogatott következő, celjei fellépésre.

Kiváló eredményt ért el egy másik PVSK-s atléta is: *Bene Barnabás* a Simek Ferenc középtávfutó-emlékverseny négyfordulós sorozatában szerzett három egyéni csúccsal három érmet. *Fogarasi Sándor* tanítványa 800-on (1:55,4) és 1500-on (3:58,04) diadalmaskodott, míg 3000-en 2. lett. Ugyanebben a sorozatban *Tóth László* 1500-on (4:04,7) és 3000-en (8:50,4) az idei legjobb serdülőeredménnyel az összetettben a 6. helyen zárt.

SZ. ZS.

KISPÁLYÁS LABDARÚGÁS, DUNÁNTÚLI NAPLÓ-KUPA

A Róth-ker. fordult az élen

PÉCS, VERSENY U.

A 10. (a 18-ból már az őszről előrehozott első) fordulóval befejeződött a Pécs városi kispályás labdarúgó-bajnokság, a Dunántúli Napló-kupa tavaszi idénye. A legmagasabb osztályban a győzelemmel búcsúzó Róth-ker. Dromi megnyugtatónak tűnő előnnyel várhatja a folytatást.

Eredmények. Szuper Liga. *Healthy-Tex Bt. - Vörös Autóház 3-5.* G.: Flórián, Lieber, Kanyó ill. Németh, Dárdai P., Adochiti, Mifics. *Gól Mérlegtechnika - TESZ 3-0.* G.: Cziger, Papp Z. (öngól), Teszárik. *MB. Korál Kft. - Mecsek Füszért 3-1.* G.: Nagy G. (3) ill. Hasszék. *Telecomp - Brill 2000 Kft. 1-2.* G.: Szeberényi ill. András, Böcker. *Róth-Ker Dromi - Füstfaragók 2-1.* G.: Molnár (2) ill. Vokó.

Az élcsoport: 1. Róth-ker Dromi 28 pont, 2. TESZ 19, 3. Telecomp 18.

A góllövőlista élcsoportja. 12 gólos: Nagy B. (Vörös Autóház). 8 gólos: Bartha (TESZ) és Vokó (Füstfaragók).

(Részletes eredmények: www.dunantulinaplo.hu)

(SZZ)



A szezonzárón a Koral Kft. (kékben) 3-1-re diadalmaskodott a Mecsek Füszért felett

ASZTALIFOCIBAN NYERŐK. Budapesten rendezték meg az asztali-labdarúgó Diákolimpia országos döntőjét. A 62 induló közül a szigetvári diákok (a SZEN-SZI ALS tagjai) a következő eredményeket érték el. Szakközépiskolások: 1. Kereszturi Attila (Zrínyi Miklós Gimnázium és Szki.) és Laskai Levente (Magyar-német Nev. Közp., Pécs). Ált. isk., I. kcs.: 2. Kereszturi Balázs (Tinódi ált. isk.). Ugyancsak a fővárosban tartották meg az országos csapatbajnokság NB II. nyugati csoportjának 1. fordulóját, ahol a SZEN-SZI ALS (Kereszturi Balázs, Laskai Levente, Laskai Norbert, Szabó Dávid) a 4. helyet szerezte meg.

(SZZ)

Kiváló szezonzáró

MOHÁCS

A sportág népszerűsítése mellett hagyományteremtés volt a célja a hétvégén megrendezett 1. Mohács-kupa férfi kosárlabdatornának, amelyen öt csapat (a hazaiak mellett a Bátaszék, a Sopron, a Hódmezővásárhely és a pécsi Calamites) küzdött a palánkok alatt.

A mohácsiak négy mérkőzésükből kettőt nyerve végeztek a harmadik helyen, a Calamitest 68-60-ra, a Bátaszéket 72-65-re verték, míg a Hódmezővásárhelytől 75-56-ra, a Soprontól pedig 83-68-ra kikaptak. A torna végeredménye: 1. Hódmezővásárhely, 2. Sopron, 3. Mohács, 4. Calamites, 5. Bátaszék.

Szentendrei Áron, a mohácsiak edzője szeretné, hogy a jól sikerült kupa (mindenki elégedetten távozott) a következő években hagyománnyá váljon, hiszen kiváló évadzárót jelent a bajnoki szezont már befejező csapatoknak.

K. M. A.

Ötször többe kerül

KOMLÓ

Ötször több pénzre lenne szükség a következő idényben a komlói sakkozók NB II-es indulásához, mint tavaly. A Komlói Bányász a 12-es mezőnyben, 61 ponttal a 8. helyen végzett a sakk NB II-ben. Bajnokin 20 játékosuk szerepelt, közülük *Iván Attila* volt a legeredményesebb 7 ponttal, utána *Horváth Viktória, Baki Péter* és *Száz Ferenc* következik 6,5-6,5-tel.

Az NB II-be július 14-ig lehet nevezni, a költségek azonban idén nagyon megemelkedtek.

- Sokszorosára rúgnak az eddigieknek - panaszkodik Iván Attila csapatvezető -, 150 ezer forinttal indul a dolog, ennyibe kerülnek a játékengedélyek, a licencdíjak és a nevezés sem olcsó. Ez az összeg ötszöröse annak, amennyit tavaly kellett fizetnünk. Nehéz lesz előteremteni.

H. L.

RÖVIDEN

ÉLEN A SÁSD. Megyei öregfiúk labdarúgó-bajnokság, 11. forduló: Beremend - Gödre 4-3, Pécsi Öregfiúk - Pécsvárad 6-2, Helyi Ipar - DDGÁZ SE 0-0, Kővágószőlős - Sásd 2-7, Bóly - Bonyhád 3-1, Bükkösd - Kozármisleny 2-5. Az élcsoport állása: 1. Sásd 28, 2. Bonyhád 25, 3. Pécsi Öregfiúk 23. A góllövőlistát a 20 gólos Havasi (Pécsi Öregfiúk) vezeti Toma (PÖ, 17) és Németh Zs. (Kozármisleny, 12) előtt. *(n)*

TÁJFUTÁS KÖZÉPTÁVON. A Zobákpuszta térségében rendezett tájfutó középtávú megyebajnokság eredményei (a nem jelzettek mind PVSK). N21: 1. Viniczainé, 2. Sebők É., 3. Kelemen. F 21: 1. ifj. dr.Kovács L., 2. Antal M., 3. dr. Kovács F. F 16: 1. Sebők B., 2. Kovács R., 3. Angyal M. F 35: 1. Szieberth (Meteor), 2. Pullman (Meteor), 3. Turcsány. F 40: 1. Németh (Meteor), 2. Nagy Gy. (Meteor), 3. Ortmann (POEÜ). F 50: 1. Fluck (Meteor), 2. Lajtai (Meteor), 3. Zánkai (PEAC). F 60: 1.Varga (POEÜ), 2. dr. Tihanyi (POEÜ). N 40: 1. Müller, 2. Mező, 3. Lajtainé (mind PVM). F 12: 1.Turcsányi (TÁSI), 2. Fluck M. (TÁSI). N 35: 1. Péter E. (PVM), 2. Ajkai (POEÜ). **(SZZ)**

Három hazai „sárkány" indul

PÉCS–POGÁNY

Július 19-28. között a sárkányrepülők veszik birtokba a pogányi repteret, ahol a Pécsi Sárkányrepülő Klub megrendezi a nemzeti bajnokságot. A sportág legrangosabb idei eseményén (tavaly Nyíregyháza volt a házigazda) természetesen részt vesznek a magyar válogatott tagjai is, míg a pécsiek közül hárman szállnak majd fel.

Buzády György, a pécsi egyesület igazgatója elmondta, hogy 30-35 versenyzőt várnak Pogányba, ahol a nyári előnyös meteorológiai viszonyok miatt akár országos, sőt nemzetközi rekordok is megdőlhetnek. Az edzőrepülések után az első versenynapra július 21-én kerül sor, s a résztvevők hét napon keresztül küzdenek a helyezésekért. A szervezők három feladatot terveznek: lesz céltáv-, törtvonalú céltáv- és háromszögrepülés, mind sebességértékeléssel.

Egyéniben és csapatban (egy klubot maximum négyen képviselhetnek, közülük a két legjobb eredménye számít) egyaránt bajnokot hirdetnek, mindenki mindennap startol, s az összesített teljesítmény alapján alakul ki a végső sorrend.

K. MAYER A.

Úriemberek közt
az adott szónak értéke van.
„Megrendelem."
500 000 forint értékű ajándék extra felszerelés
Rover 75 és 75 Tourer modellekhez.*
Xenon lámpák
16" könnyűfém keréktárcsák
Automata sebességváltó
Alpine hi-fi rádiós magnó 6 hangszórával
6 lemezes CD-váltó a kesztyűtartóban
Fényszórómosó
Bőr üléshuzat
*Ajándékunk a raktárról rendelt gépkocsikhoz és azok extrafelszereltségére vonatkozik. A készlet erejéig.
Schneider Autóház
7630 Pécs, Buzsáki u. 1-3.
Tel.: (72)539-000
OSZTÁLYON FELÜL

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

Ingatlant, állást vagy járművet keres?
Holnap keresse az újságárusoknál!
tempó
Apróban óriás

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.
Telefon: 72/505-000
KÖZÉLETI NAPILAP
WWW.DUNANTULINAPLO.HU
XIII. évfolyam, 166. szám
2002. június 20., csütörtök



Mai számunkból



Elavult gázkémények 4
Speciális hitelakció



Bébicsőszkereső 9
Dolgozni és nevelni



Nyolcan maradtak 15
Holnap folytatódik a futball-vb

Nem húsevő

Szekszárd

Nem úgynevezett húsevő, hanem gennykeltő baktériumot mutattak ki hat beteg szervezetéből a napokban a szekszárdi kórházban. *Brázay László* Tolna megyei tiszti főorvos szerdán pontosítva keddi nyilatkozatát elmondta: a vizsgált kórokozó valójában az MRSA-nevű gennykeltő baktérium.

– Ez a kórokozó egészséges emberek bőréből, orrából, torkából is sokszor átmenetileg kimutatható, speciális feltételek esetén megtelepedhet, akár betegségeket is okozhat – mondta el. Rámutatott: a fertőzés különböző klinikai kórképet eredményezhet, de az sohasem nyilvánul meg az izomrostok kiterjedt pusztulásában.

Hozzátette, hogy „húsevőként" a köznyelvben egy másik baktérium szerepel. Brázay László felidézte: a kórház orvosai két héttel ezelőtt figyeltek fel arra, hogy az egyik betegnek a szokásosnál lassabban gyógyul a sebe. Értesítették az ÁNTSZ-t, melynek munkatársai további öt páciensnél is kimutatták a kórokozók jelenlétét.

– Akkor a kórház dolgozóival közösen intézkedtünk a betegek elkülönítéséről és antibiotikumos kezeléséről – közölte. A tiszti főorvos megjegyezte: járvány továbbra sincs az intézményben. ■

Medgyessy bizalmat kapott

Bizalmáról biztosította Medgyessy Péter kormányfőt tegnap a Szabad Demokraták Szövetségének parlamenti frakciója. Az MSZP képviselőcsoportja már kedd este megtette ugyanezt, de szerdán közleményben meg is erősítette, hogy kitart a kormányfő mellett, aki időközben elismerte, hogy 1977 és 1982 között kémelhárító tiszt volt.

Budapest

Az SZDSZ képviselői „jelenlegi ismereteik alapján" biztosították bizalmukról a miniszterelnököt, jóllehet, egyes információk szerint kedd este még többen voltak a frakción belül, akik lehetségesnek tartották volna *Medgyessy Péter* távozását. *Kuncze Gábor*, a párt elnöke kijelentette: nincs koalíciós válság. Megjegyezte ugyanakkor azt is: ebben az ügyben az ország érdekeit a párt érdekei elé helyezték.


Medgyessy Péter

Kuncze Gábor aljas politikai játszmának nevezte a Medgyessy ügynökvádjával kapcsolatos esetet, és mint fogalmazott: az SZDSZ is ragaszkodik ahhoz, hogy kutatható legyen a teljes III-as főcsoportfőnökség, és hogy nyilvánosságra lehessen hozni az ott lévő adatokat.

A pénteki kormányülés elé kerülő törvénymódosítási javaslatot az MSZP is megalapozottnak tartja. A módosítással lehetővé válna, hogy nyilvánosságra kerüljön a III/III-as főcsoportfőnökséggel, vagyis a belső elhárítással együttműködők neve, tevékenysége, valamint a hírszerzés, a kémelhárítás és a katonai elhárítás szolgálatainál dolgozók közül azoknak a neve és tevékenysége, akik 1990 után közéleti szerepet vállaltak, vállalnak vagy a jövőben vállalni kívánnak.

Tóth András, a Miniszterelnöki Hivatal polgári titkosszolgálatokat felügyelő államtitkára hamisítványnak nevezte a szerdai Magyar Nemzetben megjelent, Medgyessy Péterrel kapcsolatos dokumentumot.

A jobboldali lap ellen feljelentést tett a Legfőbb Ügyésznél egy állampolgár, aki önmagát a Belügyminisztérium volt III/II-es Főcsoportfőnökség egykori tisztjének vallja. Az indok a Medgyessy Péter miniszterelnök állítólagos polgári titkosszolgálati múltjával kapcsolatos keddi cikk: A volt tiszt államtitoksértés bűntettének alapos gyanúja miatt tett feljelentést, mondván, államtitoksértés történt, mert a Medgyessy Péter 1978-as tiszti kinevezéséről szóló dokumentumot ellopták az államtitokként őrzött belügyi dokumentumok közül, és átadták a lapnak. A feljelentő szerint ha a dokumentum hamisítvány, akkor nagy nyilvánosság előtt elkövetett rágalmazás, becsületsértés miatt kéri büntetőeljárás megindítását.


Kuncze Gábor

Kövér László, aki korábban az Orbán-kormány titokminisztere volt, most pedig a nemzetbiztonsági bizottság elnöke, rendkívüli ülés összehívását tartja szükségesnek. Kövér szerint példátlan a magyar történelemben, hogy egy hivatalban lévő miniszterelnökről kiderül, korábban a politikai rendőrség titkos állományú hivatásos tisztje volt.

Medgyessy Péter szerdán reggel megismételte keddi nyilatkozatait. Kijelentette: nem volt ügynök. Beszámolt arról, hogy az 1970-es évek végén a Pénzügyminisztériumban olyan munkakört látott el, amelyben szükségképpen védett adatok és nagyon bizalmas információk birtokába került.

(További információk és háttér a 3. oldalon) ■

Mégis épülhet felüljáró

Pécs

A közgyűlés mai ülésén dönthet arról a megállapodásról, amely révén lehetőség nyílik arra, hogy felüljáró épülhessen a pályaudvaron a MÁV és a város beruházásában. A korábbi üveghíd tervét elvetették, olcsóbb megoldásban gondolkodnak.

Évekkel ezelőtt bontották el a pécsi pályaudvaron a vasúti felüljárót, mivel az elöregedett építmény balesetveszélyessé vált. Azóta több kísérlet is történt arra, hogy hasonló létesítménnyel hidalják át – szó szerint – a sínek közti távolságot, azonban ezek mindegyike kudarcba fulladt. 1998-ban tervek is készültek: egy üvegfolyosó vezetett volna át az Indóház téri oldalról a Verseny utcáig, a két hídfőjén pedig kis üzletek kaptak volna helyet. Két közbeszerzési eljárás is indult, azonban a kivitelezői ajánlatok mindegyike meghaladta a 300 millió forintot. Ennyi pénze a MÁV-nak és az önkormányzatnak összesen sem volt e célra.

Kukai András, a pécsi közgyűlés közlekedési bizottságának elnöke, városi képviselő lapunkat úgy tájékoztatta, új lehetőség nyílt arra, hogy mégis megépüljön egy felüljáró. A MÁV és a városháza illetékes főosztálya tárgyalt a kérdésben, és a javaslat szerint egy, a korábbihoz hasonló, olcsóbb építményt húznának fel, amelyet a mozgáskorlátozottak számára is járhatóvá tennének. A tervezést a MÁV végezné (hiszen a vasúttársaság biztonsági rendszerébe kell illeszteni a létesítményt), a kivitelezés költségeit pedig a vasút és a város közösen állná. Az építés jövőre indulhat, így az Pécs idei büdzséjét nem terheli.


Kukai András

Ha a közgyűlés ma úgy határoz, aláírható lesz a vasút és a város megállapodása. Hogy szükség van a felüljáróra, mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a környéken lakók a közelmúltban – ahogy arról lapunkban beszámoltunk – az építmény létrehozása mellett tüntettek.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

NY. SZ.

Rakétaválasz a merényletre

Közel-Kelet

Izraeli helikopterek rakétákat lőttek ki szerda este Gáza és Hán-Júnisz városára, miután előzőleg egy öngyilkos palesztin támadásnak hét ember áldozatul esett Jeruzsálemben. A szerda esti csúcsforgalom idején Jeruzsálem északi részén végrehajtott merényletnek az elkövetőn kívül hét halálos áldozata és legkevesebb harmincöt sérültje volt. A robbantást az Al-Aksza Mártírjainak Brigádjai elnevezésű, a Jasszer Arafat által vezetett Fatahhoz közel álló fegyveres csoport vállalta magára. A jeruzsálemi merényletet a második öngyilkos akció volt két nap alatt. A Gázai övezetben szerdán végrehajtott izraeli rakétatámadást az izraeli hadsereg egyelőre nem kommentálta. Hán-Júnisznál egy fémipari üzemet támadtak, a gázai célpontokat szemtanúk nem tudták pontosan behatárolni.

A Reuters összesítése szerint 2000 szeptembere, az izraeli–palesztin összecsapások kezdete óta 1403 palesztin és 530 izraeli vesztette életét. ■

Időjárás

Sok napsütés

+22, +34 °C

Péntek	Szombat	Vasárnap
+22, +34 °C	+20, +31 °C	+21, +32 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Marad az afrikai hőség. Fronthatás nem várható, ám a rendkívüli meleg az egészséges szervezetet is megviseli. Továbbra is erős UV-sugárzással kell számolni.

9 770865 913043 02166



NYAKA SZABOLCS KOMMENTÁRJA

Egy virág útmutatása

Van az úgy, hogy a népi mondásoknak sincs igazuk. Úgy tudjuk, hogy aki a virágot szereti, az ugye rossz ember nem lehet, hanem bülbülszavú, kellemetes modorú, csupa gondoskodás, aranypofa. Hát nem.

Mert akad, aki annyira szereti a virágot, hogy ez már önzéssé fajul. Nem elég, ha mindenkinek illatozik, az a jó, ha csak nekem. Az utca jó lesz randán is, a betonon így se, úgy se lehet változtatni – viszont a kertben, a diófa alatt a petúnia-büdöske kombináció igencsak jól mutatna. Minő véletlen, éppen tegnap ültettek ide egynehányat a ház elé, így mivel itt van, magától értetődő, hogy a kerten belül is lehetne. Ami mindenkié, az az enyém is, ami az enyém, ahhoz másnak semmi köze.

Néha tényleg azt érzi az ember, hogy mindegy. Mindegy,

Sokkal könnyebb lenne igénytelennek lenni. Feladni az álmot egy élhető országról.

hogy néz ki Magyarország, Pécs, az utca. Reménytelen a küzdelem, hogy valami szebb, élhetőbb lehessen. Mindig azok győznek, akik jobban furakodnak, akik a saját érdeket és csakis azt nézik. Akik számára nincs szent dolog, akik a temetőből is ellopják nemcsak a virágot, de a koszorút is. Sőt, ha tehetnék, a sírkövet is. Akik az utcában, Pécsett, Magyarországon csak laknak, de nincsenek benne otthon.

Néha az ember úgy érzi, maradjon akkor minden úgy, ahogy van. Rohadjon szét az egész, legyen tele szeméttel, lógjanak csak a letépett plakátok, heverjenek az út közepén a kiégett kukák – mindegy. Nem éri meg, hogy másmilyen legyen. Nem érdemlik meg. Úgyis csak ellopnák, tönkretennék, felgyújtanák. Akkor legyen csak minden szürke, piszkos. Legyen ez Magyarország.

De azután meglát az ember egy kis virágot a betontenger közepén, és rájön, hogy nem lehet. Akármilyen is a külvilág, legbelül feladni nem szabad.

Megtizedelt... ✍ *5. oldal*



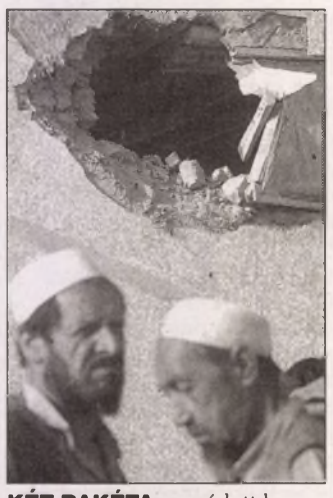
HÍREK

MEDGYESSY PÉTER miniszterelnök július 6-án Kolozsváron találkozik Adrian Nastase román kormányfővel, akivel újratárgyalják a magyar kedvezménytörvény alkalmazására vonatkozó magyar–román egyetértési nyilatkozatot. Ezt közölte szerdán a Krónika című erdélyi magyar közéleti napilap. MTI

AZ IZRAELI kormány közleményben jelentette be, hogy Izrael hamarosan újra megszáll palesztin autonóm területeket, és mindaddig nem vonul ki, amíg a terrorakciók meg nem szűnnek. Az izraeli biztonsági kabinet ülése és a ciszjordániai Dzsenín megszállása után kiadott közleményben az izraeli kormány jelezte, hogy válaszul a terrorcselekedetekre Izrael újra bevonul a Palesztin Hatóság ellenőrzése alatt álló területekre. Hozzátették, hogy minden egyes újabb merényletre további palesztin autonóm területek elfoglalásával fognak válaszolni. MTI

A PALESZTIN vezetőség elítélte szerdai nyilatkozatában a palesztin autonóm területek visszafoglalására irányuló izraeli politikát. A Gázában kiadott nyilatkozat szerint az izraeli állam szemlátomást a palesztin intézmények szétzúzására törekszik. A Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságából és a palesztin kormányból álló vezetőség kijelentette, hogy folytatni kívánja erőfeszítéseit a békefolyamat folytatása érdekében. MTI

AZ AMERIKAI Szövetségi Nyomozó Iroda (FBI) nyomozást indított annak kiderítésére, hogy valóban az Egyesült Államokba érkezett-e az al-Kaida terrorszervezet mintegy negyven tagja. Hírszerzési információk szerint a jelentős mennyiségű fegyverrel felszerelt terroristák arra készülnek, hogy merényletet hajtsanak végre Los Angelesben. MTI



KÉT RAKÉTA csapódott be az Egyesült Államok kabuli nagykövetségének közelében. Az egyik rakéta egy épületet talált el, és kiszakított egy darabot a ház falából. A másik Muhammad Záhir Sah volt király rezidenciájának közelében robbant. Egyik sem okozott személyi sérülést. A biztonsági erők lezárták azt a sűrűn lakott kerületet, amelyet a kedd esti támadások értek. Feltételezések szerint az ilyen támadásokat azok a korábbi hadurak hajtották végre, akik veszítenek befolyásukból, vagy a vakhitű muzulmán tálibok, akiknek uralma tavaly dőlt meg. MTI

MILOS ZEMAN, a rövidesen távozó cseh kormány miniszterelnöke nem tartja helyesnek, hogy pártja, a képviselőházi választásokon győztes Cseh Szociáldemokrata Párt (CSSD) a jobbközép Koalícióval kezdett tárgyalásokat a jövőbeni kormányzati együttműködésről. „Én a Koalícióval nem tárgyalnék. Ebben a helyzetben a kisebbségi szociáldemokrata kormányt részesíteném előnyben" – idézték Zemant. MTI ■

Kulturális évadnyitó Rómában



A magyar kulturális évad megnyitóján Mádl Ferenc találkozott Silvio Berlusconival FOTÓ: EUROPRESS/EPA

AZ EUROPRESS JELENTI RÓMÁBÓL

Szerdán befejeződött a magyar köztársasági elnök olaszországi látogatásának hivatalos része. Mádl Ferenc Carlo Azeglio Ciampi elnökkel együtt részt vett a magyar kulturális évad megnyitásán, és találkozott Silvio Berlusconi kormányfővel.

RÓMA

Az ókori Róma legnevezetesebb dombja, a Capitolium lábánál kezdődött Mádl Ferenc tegnapi programja. Azt követően, hogy megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját, a köztársasági elnök felment a Michelangelo tervezte díszlépcsőn, megtekintette Marcus Aurelius ugyancsak híres lovas szobrát, és benézett a főváros történelmi, illetve művészeti múzeumába is. A vendég kalauza *Walter Veltroni* főpolgármester volt, aki a többi között elújságolta Mádl Ferencnek: 30 év után Róma ismét beindítja a trolibuszközlekedést, és a környezetkímélő járművek Budapestről érkeznek majd. Erősen tűzött már a déli nap, amikor a magyar delegáció a Trevi-kút fölött magasodó Nemzeti Grafikai Intézetbe érkezett. A Bernini tervei szerint épült Fontana di Trevi csobogása behallatszott az ablakon, amikor a két államfő jelenlétében *Giuliano Urbani* olasz kulturális miniszter és *Kocsi László* államtitkár megnyitotta az év végéig tartó magyar kulturális fesztivált. A Magyarország előtérben (Ungheria in primo piano) elnevezésű rendezvénysorozat olasz vonatkozású tárlattal kezdődött: a kiállítás törzsanyaga az Esterházy-család híres itáliai rajzokat tartalmazó gyűjteményéből származik. A magyar kulturális évad során mintegy 200 kiállítást, színház- és filmbemutatót, koncertet, irodalmi találkozót tartanak.

Egyek vagyunk zászlóink színeiben is – hangzott el az egyik ünnepi beszédben, és ennek a mondatnak a szellemében folytatódtak a köztársasági elnök további találkozói az olasz fővárosban.

Berlusconi a találkozón kijelentette: a közelgő sevillai csúcstalálkozón meg kívánja erősíteni Olaszország elkötelezettségét az Európai Unió bővítése mellett. Szükségesnek mondta továbbá, hogy az Unió határozottabban lépjen fel a közel-keleti rendezés érdekében. Mádl Ferenc a többi között szorgalmazta: Olaszország támogassa, hogy a csatlakozás után a magyar munkaerő a jelenleginél kedvezőbb feltételek mellett vállalhasson munkát külföldön. CSÁK ELEMÉR

Román atomerőmű: félreértés

A černavodai atomerőmű vezérigazgatójával szemben Mészáros György, a Paksi Atomerőmű Rt. igazgatóságának elnöke elképzelhetetlennek tartja, hogy Magyarország Romániában „bővítse" a paksi atomerőművet.

PAKS

Elképzelhető egy olyan együttműködés, hogy Magyarország Romániában „bővítse" a paksi atomerőművet – nyilatkozta a Magyar Távirati Irodának *Ionel Bucur,* a černavodai atomerőmű igazgatója, aki azt is elmondta, hogy a közelmúltban Magyarországon járva értesült a paksi atomerőmű bővítésének gondolatáról. Bár tudomása szerint nincs e téren kormányzati döntés, elképzelhetőnek tartja, hogy a magyarok megfelelő mennyiségű áramszállítás fejében részt vesznek a černavodai erőmű harmadik egységének megépítésében.

Mészáros György meglepődve értesült Ionel Bucur nyilatkozatáról, mert annak lehetősége, hogy Magyarország áramért cserébe „beszállna" a román erőmű harmadik egységének megépítésébe, mindeddig nem merült fel. „Nem is látom be, mi lenne ennek a gazdasági racionalitása magyar oldalról. Ha létesülne új blokk, amit én támogatni tudnék, azt itthon, hazai munkaerővel kellene megépíteni, és itthon kellene áramot termelni" – szögezte le Mészáros György, aki úgy véli, a černavodai atomerőmű vezérigazgatójának kijelentése mögött csupán annyi állhat, hogy az ottani építkezés anyagi gondokkal küzd. „A magyar energiastratégia lényege, hogy a kiszolgáltatottságot csökkentse – mondta el az elnök –, márpedig ha idegenben termelik meg a villamos áramot, még ha szerződés alapján és magyar források bevonásával is, az kevesebb biztonságot nyújt." Az atomerőmű bővítése a mostani olvasatban a teljesítmény növelését, az élettartam meghosszabbítását jelenti, új blokk építéséről nincs szó, ám ha sor kerül rá, azt magyar munkaerővel és többségében magyar beszállítókkal kellene megvalósítani.

VIDA TÜNDE

Döntés nincs, de terv van

A New York-i romokat néhány napja eltakarították, az újabb terrortámadásokkal szembeni aggodalom viszont növekszik. Ezért sem született még döntés, mi kerüljön a tavaly szeptember 11-én elpusztult Világkereskedelmi Központ (WTC) helyére. Az új épület terve elkészült.

NEW YORK

Derek Turner Bahamán élő Új-Zéland-i üzletember lepte meg a világot nagyszabású programjával: a 6 hektáros területet, ahol 2823 áldozatot követelt a pusztító gyűlölködés, újból az élet működő jelképévé, a nemzetközi gazdasági együttműködés színterévé szeretné varázsolni. Megterveztetett egy új felhőkarcolót a régi helyére, amelynek hivatalosan a „New World Trade Center 2002" (Új Világkereskedelmi Központ 2002) nevet kívánja adni. S teszi ezt azzal a nem titkolt szándékkal, hogy 'értésére adja mindazoknak, akik meg akarják félemlíteni az emberiséget: semmilyen fanatizmus által táplált öldöklés sem győzheti le az emberi józanságot.

A tervezők által 94 emeletesre álmodott épület szélesebb, egészében még terjedelmesebb és nagyobb lesz, mint az elődje volt. Az alapja a korábbi kettő helyett négyes ikertorony; ezekre az egyenként 81 emeletes oszlopokra épül egy összefogó – az óriás beton-üveg tömbnek egyben emlékmű jelleget is adó, a metropolisz városképét meghatározó – piramistető. Az építmény teljes magassága a csúcsot képező antennával együtt 533,4 méter lenne, amivel újra New Yorkban állna a világ legmagasabb épülete.

Ez jelenleg a Malajziában lévő, 452 méteres Kuala Lumpur-i ikertorony, amit azonban 2004-re túlszárnyal a Tajvan szigetén már félig kész állapotban lévő új pénzügyi központ a maga 508 méteres magasságával.

Michael Bloomberg, New York nemrég hivatalba lépett új polgármestere eddig nem foglalt állást Turner parádés céljáról, csupán annyit jelzett: ő jobban örülne Manhattannek ebben a részében lakóépületeknek, mint irodaházaknak. *Larry A. Silverstein* ingatlanmágnás viszont, aki néhány hónappal a 2001-es terrorakció előtt vásárolta meg az akkori WTC-t, támogatja az új üzleti központ építését a régi helyén, s nem kifogásolja a régi elnevezés felújítását sem.

KOCSIS TAMÁS

ÁLLÁSPONTOK

KOLLÁTH GYÖRGY
alkotmányjogász

Politikai körvadászat



Amíg néhány millióért lehet olyan dokumentumokat vásárolni, amellyel igazolni lehet emberekről, hogy valaha is közük volt a Belügyminisztérium III-as ügyosztályához, addig mindig lesznek „csontvázak", akiket egyszer csak előkaparnak. Konspirált emberek mindig is voltak és lesznek. Politikai körvadászatnak lehetünk szemtanúi. Most Medgyessy Péter a célpont. Hogy lelövik-e végül a vadat, az persze kérdéses. Rendszerben senki sem vizsgálja ezt az ügynökkérdést, csupán egy-egy személy miatt csemegéznek belőle. Az abszurdum mégis az, hogy közel sem a miniszterelnök a bűnös, hanem – a büntető törvénykönyv paragrafusai szerint – az, aki nyilvánosságra hozta a terhelő „dokumentumot".

A felesleges ügynökmizéria leginkább az országra nem vet jó fényt. Nincsen alkotmányossági válsághelyzet, ebből a politikai blöffből kétféleképpen lehet kijutni. Az egyik az, hogy a kormány egy bizalmatlansági indítvánnyal megméretteti magát. Ha nincs meg a kellő számú szavazat, Medgyessy Péternek le kell mondania. Ez egyoldalú döntés, csak ő maga határozhat így. A másik verzió szerint a koalíció mellett akár az ellenzék is benyújthat konstruktív bizalmatlansági indítványt, ennek elfogadásához szintén 194 szavazat szükséges.

Évekkel ezelőtt részt vettem abban a belügyminisztériumi bizottságban, amely a Duna-gate ügyet vizsgálta, és ezzel elindított egy tisztulási folyamatot. Úgy vélem, hogy az elmúlt 12 évnek elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy elévülésről beszélhessünk, és ne induljanak további hajtóvadászatok azok ellen, akikről hirtelen előbukkannak újabb és újabb dokumentumok. Az akciónak pedig vélhetően még közel sincsen vége.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

LAKNER ZOLTÁN
politológus

A fiatalítás hiánya



A miniszterelnök biztos lehetett benne, hogy úgysem kerül nyilvánosságra az előző rendszerben betöltött állambiztonsági pozíciója – és ennek így is kellett volna lennie –, de mégis kiderült. Ez szerencsétlen helyzet és ellentmondásos. Nem vagyok biztos benne, hogy Medgyessy Péternek továbbra is miniszterelnöknek kellene lennie. Bár a koalíciós partner biztosította őt a támogatásáról, a következendő három napban dől el, hogy így tesznek-e a választópolgárok is. Nem tudom összehasonlítani ezt az esetet a Putyin, a Bush körül kialakult vitával. Ott a választópolgárok előre tudták, kire adják a voksukat. Nálunk ez csak a szavazás után derült ki, most már nem tudunk mit kezdeni az információval. Horn Gyuláról szintén lehetett tudni még miniszterelnöksége előtt, hogy karhatalmista volt, mivel azt megírta a memoárkötetében. Persze lehet, hogy Medgyessy Pétert is megválasztották volna a múltjának ismeretében, ezt már nem fogjuk megtudni.

A történtek azt bizonyítják, hogy az MSZP-re már nagyon ráférne a fiatalítás, és változtatnia kell a káderpolitikáján. Nem tudott eddig ugyanis olyan embert felmutatni miniszterelnökként, akinek ne lett volna köze az előző rendszer állambiztonsági szervezetéhez.

A kormány most minél hamarabb ki akar jönni ebből a helyzetből. A miniszterelnök korábbi pozícióját mindenütt pozitívan láthatjuk majd, a tegnap napvilágot látott dokumentumról pedig egyenesen kijelentették, hogy hamisítvány. Tehát hamarosan kiderül, hogy nincs is ügy, csak rágalmazás.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről

CIB BANK

7621 PÉCS, FERENCESEK UTCÁJA 33. TELEFON: (72) 213-700

Érvényes: 2002. április 1-től
BETÉTI KAMATOK MAGÁNSZEMÉLYEK RÉSZÉRE

CIB Classic betét

Lekötési idő	50E Ft – 1M Ft Éves kamat (%)	EBKM	1M Ft – 5M Ft Éves kamat (%)	EBKM	5M Ft – 10M Ft Éves kamat (%)	EBKM	10M Ft felett Éves kamat (%)	EBKM
1 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
3 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
6 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)
12 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)

Lejárat előtti visszaváltás esetén a kamat a mindenkori CIB Classic Magánszámla alsó kamatsávjával megegyező.

CIB TAKARÉKSZÁMLA (min. 50e Ft)

Sávos kamat	Éves kamat (%)	EBKM
0 – 50 e Ft-ig	2,000	2,05
50e Ft – 2M Ft	4,500	4,66
2M Ft felett	7,000	7,33

KINCSEM 2003 kötvény (min. 10e Ft)

Lekötési idő	Éves kamat (%)	EHM*
1 hó	6,850	6,85
3 hó	6,850	6,85
6 hó	6,600	6,60
12 hó	6,600	6,60

* Az EHM kamatai az éves kamattal megegyezőek.

HITELEK
Magánszemélyek részére
Éves kamat (%)

CIB Személyi kölcsön
3M Ft-ig 20,99 vagy 23,99
3M Ft felett 17,99 vagy 20,99
THM: 20,02-39,15%, 1-5 éves futamidőre. A kamatáb mértéke a jóváhagyott hitel összegétől és az adósminősítés eredményétől függ

Ingatlanfedezet mellett nyújtott
- lakáscélú hitel kamata 12,99 %
- egyéb célú hitel kamata 15,99 %
THM: 18,11 – 22,12%, 1 – 10 éves futamidőre

CIB Otthonteremtő hitel
1 éves kamatperiódus 5,75 %
5 éves kamatperiódus 4,50 %

CIB Új Otthon hitel 2,99 %

CIB 24 06 40 242 242

Cseppkövek és a Kékszakállú

A Pécsi Szimfonikus Zenekar is részt vesz a Miskolci Nemzetközi Operafesztiválon Bartók Kékszakállújával. Az operát a jövő héten a pécsi közönség is meghallgathatja.

„Bartók+Puccini 2002" címmel rendezik meg a Miskolci Nemzetközi Operafesztivált június 14-23. között, melynek vendége lesz ezúttal a Pécsi Szimfonikus Zenekar. *Ligeti András* vezényletével adják elő Bartók A kékszakállú herceg vára című operáját június 21-én, pénteken az Aggteleki-cseppkőbarlangban, *Hegyi Árpád Jutocsa* rendezésében.

A Miskolci Operafesztivál Kht. tavaly indította útjára a „Bartók+..." elnevezésű rendezvényt, amelynek első „társművésze" Verdi volt. Az operafesztiválon idén szinte valamennyi Puccini-operát előadják, és három különböző színrevitelben, három helyszínen mutatják be A kékszakállú herceg várát. Mint *Szkladányi Pétertől*, a Pécsi Szimfonikus Zenekar igazgatójától megtudtuk, A kékszakállút Ligeti András vezényletével Pécsett is látni, illetve hallani fogja a közönség a június 28-án kezdődő, immár hagyományosnak mondható nyári zenei fesztiválon, amely ezúttal az orgona köré szerveződött. CSERI L.



Babételek főzőversenyét rendezték a pécsi Rózsakertben a Művészeti és Gasztronómiai Hetek keretében tegnap délután. A tizenkét versenyző közül első helyezett Balu kedvence babgulyása, a második a Kurdi hirtelen baboskáposzta, míg a harmadik a Rózsakerti rezgő fakanalas pusztabab füstölt csülökkel lett. A többi ételkölteményt is gyorsan éhes gyomorra talált. FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

Feldarabolt női testek

Az Új Vonal címmel három fiatal, ritkán szereplő művész közös tárlata nyílt meg a napokban Mohácson, a helyi mozi emeletén. A kubizmus, expresszionizmus és szürrealizmus határait feszegető szobrokból és festményekből álló kiállítás igazi csemege annak, aki fogékony a modern művészetre.

Nagy Attila szobrász, *Mihály Attila* és *Németh Zoltán* festők igazi fekete báránynak számítanak a mohácsi művészeti életben.

– Eddig az összes szalonról kirúgtak minket, a zsűri az én szobraimat a sárga földig lehúzta – mondta Nagy Attila. – Közülünk Mihály Attila kapott szalondíjat az utolsó alkalommal, Németh Zoltán pedig „sikereinket" látva eddig el sem indult.

Az Új Vonalról összességében elmondható, hogy izgalmas, határozott, lendületes, ugyanakkor igen fegyelmezett. A három művész kiállítása rendkívül igényes és jól megkonstruált. Egyértelmű vezérelv volt a művek válogatásakor a női test, amely egyetlen kompozícióról sem hiányzik.

Mihály Attila színes és Németh Zoltán fekete-fehér festményein főleg a kubizmus és a szürrealizmus érvényesül, az elődök közül leginkább Modigliani hatása. A terem egy-egy falán jól nyomon követhető az emberi, elsősorban női test feldarabolása, majd újbóli, egészen sajátos művészeti szempontok szerinti összeépítése.

Nagy Attila kerámiaszobrainak zöme új eljárással készült: a bronzmázat kompresszorral fújta fel. Alkotásai az életet és halált ugyanúgy ötvözik, mint az ősi és modern formákat. B. B.

Egy magyar amerikai Pécsett

Figyelemre méltó koncertre kerül sor ma este hét órakor Pécsett, a Művészetek Háza Fülep Lajos termében. *Cser Tamás* (hegedű) és *Kanae Sawa* (zongora) kamarahangversenyére, melynek során Bach-, Bartók-, Schubert- és Szigeti-művek hangoznak el.

Cser Tamás, 26 éves hegedűművész Pécsett nevelkedett, majd a budapesti konzervatóriumba került. Felvételt nyert egy bécsi, egy kölni és egy holland zeneakadémiára is, de ő inkább Amerikába vágyott. Sikeresen felvételizett a Rochesteri Egyetemre, ahol négy évig tanult, majd San Franciscóban szerezte meg mint hegedűművész hivatásának legfelsőbb fokozatát. Feleségével, a japán származású amerikai zongoraművésszel, Kanae Sawával az elmúlt télen 72 koncertet adott Japánban. Cser Tamás úgy tervezi, hogy a jövőben részt vesz több európai hegedűversenyen, legközelebb ősszel Budapesten a Szigeti József Nemzetközi Hegedűversenyen indul. Az sem kizárt, tudtuk meg, hogy Európában telepednek le. Itthon már fellépett, tavaly a nagykovácsi templomban adott kirobbanó sikerű koncertet olyan híresség, mint *Gulyás Dénes* társaságában. CS. L.

Pavilonzene: örömmel szól

Komolyzenétől átpártoló fiatalok

Valaha, a boldog békeidőkben ápolt parkok pavilonjaiban zene szólt. Ha nem is pontosan ezt a világot, de mindenképp a nyilvános zenélés örömét szeretné közvetíteni a két éve alakult pécsi Pavilon Zenekar.

A sétatéri színpadon kedd este adott, majd' másfél órás koncert során sok minden kiderült. Egyrészt az, hogy a Pavilon Zenekar bőven bír ennyi időt jó zenével, énekhanggal, invencióval. Másrészt az, hogy a nagyobbrészt pécsi, művészeti karos egyetemista zenészből álló együttes máris masszív törzsközönséggel bír, akik várva várják, hogy a dalok végre valamilyen hanghordozón is megjelenjenek.

Takács Eszter, a Pavilon Zenekar alapítója a zenei bemutatkozást a következő szóbeli tényekkel egészítette ki az együttesről:

– 2000 novemberében jött a nagy elhatározás. Először a nagybőgő, hegedű és gitár formáció jött létre, később csatlakoztak a fúvósok, dobosok. Volt egy csellósunk is, ő időközben elköltözött Székesfehérvárra.

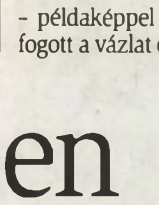
Takács Eszter a legtöbb számot (eddig kb. 50 saját szerzeményük van, a koncerteken ennek a felét adják elő) maga írja, illetve néha „becsúszik" egy-egy népdalfeldolgozás is.

– Általában együtt jön a zene és a szöveg, de azért néha előfordul, hogy a dallam előbb van meg, akkor utána kell menni a szövegköltéssel. A zenekari tagok szerencsére nagyon jól reagálnak az új számokra, szinte maguktól tudják, hogy mi benne a feladatuk. Igaz, eleve úgy dolgozunk, hogy a fellépések során mindenki alaposan kiélhesse saját hangszere iránti szeretetét.

A Pavilon eddigi legnagyobb sikere (nem számítva az életfontosságú, baráti kör előtti szerepléseket) a 2001. évi Gödöllői Dalostalálkozón volt, ahol Takács Eszter szólóban, és maga az együttes is első díjat nyert. Helyi zenei szakemberek is örömmel üdvözölték az együttes létrejöttét, s ma már a pécsi zenei élet üdítő színfoltjaként emlegetik őket. Nem csoda, hogy ezekkel az eredményekkel a hátuk mögött az ifjú zenészek már igencsak vágynak arra, hogy elkészüljön első cd-jük, aminek elősegítésére most létrehozták a Pavilon Egyesületet. Egyébként a júniusuk tele van meghívásokkal, a nyár második felében pedig szeretnének eljutni Szegedre és Budapestre is.

Takács Eszter, aki az egyetemen éneket és zongorát tanul, azt komolyzenét, lassacskán úgy érzi, hogy számára mégis csak a Pavilon-féle zene lesz az igazán komoly.

– Azt hiszem, már döntöttem, és ezen a vonalon szeretnék tovább fejlődni a tanulmányok befejezése mellett. A dalos forma valamiképpeni megújítása szép és érdekes feladatnak tűnik. M. K.



MAGYARUL – MAGYARÁN

Vonzatközpontúság

Sokan és sokszor megállapították, hogy iskoláinkban az idegen nyelvek oktatása nem eléggé hatékony. A címben megnevezett módszertől vártak jobb eredményt. A külföldiek magyar nyelvre való oktatásában is alkalmazták.

A módszer, szemléletmód hosszadalmas ismertetése helyett beszéljenek a példák: A *vonzódik* igei állítmány bővítménye mindig *-hoz, -hez, -höz* ragos határozó. Ha valaki ezt a szerkezetet megtanulja, akkor annyi mondatot alkothat, ahány személyhez vagy dologhoz vonzódhat az ember: a szüleihez, tanárához, a zenéhez stb. A *reménykedik* vonzata már *-ban, -ben* ragos: a gyógyulásban, a sikerben, a jövőben lehet reménykedni. A legtöbb vonzat nem azonos az idegen nyelvi megfelelőjével. Ezért a legújabb nyelvkönyvek az egyes leckékhez nemcsak szószedetet adnak, hanem vonzatokat is.

A magyar anyanyelvűek a hagyomány (környezetük nyelvhasználata utánzással) és az analógia (paradigmasor) alapján a nyelviségükben hordozzák a vonzatokat. A mai magyar nyelvben egyre gyakrabban találkozunk a nyelvérzék kibicsaklásával. Íme néhány eset: „A formálódó személyiség a példaképhez kíván azonosulni." – Példaképhez hasonlítani – példaképpel azonosulni. „Nekifogott a vázlat elkészítéséhez." – A *neki-vel* kezdett mondathoz az *elkészítésének* alak kapcsolódik. A *-hez* végződésűt viszont a hozzá igekötővel kell indítani. „A botanikusok igyekeznek minél több növényfajt *megmenteni* a *pusztulás elől*." – A névutó helyett a *-tól* ragos alak a helyes. A *menekül* vonzata viszont az *elől*. – A *segít* három vonzatú. Leggyakoribb a *-nak, -nek*: Segít a tanulónak. Az *-n* ragos forma szintén használatos: Segít *valakin* pl. kölcsönnel, adománnyal. A *-t* ragos vonzat is előfordul: Testvér, *segítsd* a *lebukottakat*. (József A.) – Érdekes *dolgokat leltem* egy könyvben. Vagy: ... dolgokat találtam, vagy: ... dolgokra leltem. Gyakori a vonzatkeveredés az összetett mondatokban is. Pl. „Kérjük kedves vendégeinket, hogy étkezési jegyüket *átvehetik*." Helyesen: kérjük..., hogy vegyék át; vagy: tájékoztatjuk..., hogy átvehetik. – „Nyilván, hogy nincs igazad." Helyesen: Nyilvánvalóan nincs igazad, ill. Nyilvánvaló, hogy nincs igazad. Ugyanez a képlet ezekben a mondatokban. „Természetesen, hogy mindenki ott lesz." – „Valószínűleg, hogy még az idén megnyílik az új áruház." Javításuk az első példához hasonló. – Az utolsó idézet a vonzattévesztésnek egy bonyolultabb típusa: „Mielőbb *le* kell *vonnunk* a *tennivalókat*." Levonni a tanulságokat szoktuk (ha szoktuk). A tennivalókat pedig meg kell határoznunk. RÓNAI BÉLA

Öt nap egy évet ér a völgyben

A műsor már hétfőn elkezdődik: a feleségem nem érti, miért nem kocsival megyek ki a Malomvölgyi arborétumba? Talán szégyellem a koros Audit az autócsodák között? Szó sincs róla, mondom, de már az elejétől be kellene szállnom a buliba, vegyülni szeretnék a buszozókkal. – A bicikli meg eszedbe se jusson! – mondja.

Kedden háromkor juszt is biciklire kapok, tőlünk alig nyolc kilométer a Rockmaraton, úgy saccolom, nyitásra éppen odaérek. Pécs határában találkozom csak egy másik kétkerekes őrülttel, de ő a város felé jön. Jó neki. A parkolóban pár Trabi, egy Fiesta, amit csak a por tart össze, meg néhány azonosíthatatlan járgány. A rágógumi viszont megolvadt a hátizsákban. Az asszony azért csak tud valamit...

A VIP- vagy mifene belépő a szerkesztőségben valahogy nem talált meg, így fekete karszalagot kapok a bejáratnál, úgy találták ki, hogy egész hétre lebilincseljen, szerdán délben döntök: olló! –, a főszervező felesége tündérien segítőkész, de van amúgy is elég baja, inkább hagyom, és türelmesen alávetem magam arrébb a táskakutatásnak. A profi biztonságiak üveges italra és késre utaznak, a szeszt a kerítésen kívül nyugodtan magadba döntheted, de mi lesz akkor a fesztivállal? Nem értem, hogyan bírják kopaszra borotváltan az ezerfokos napon, majd visszanézek, oké, várunk, bökik oda, ez egy tegeződős világ.

A Roxxy már játszik, dől a hangszórókból az erő, így csak némi mobilos ordítozás után találunk egymásra *Máté Attilával*, a főszervezővel a Rendkívül Fontos Embereknek a színpad mellé állított büfésátrában. Tavaly ötmillió fölött fizettek csak a zenészeknek, az összeg idén izmosabb lesz: több zenekar, nagy nevek. Ötven biztonsági (ezt már tudom), akik még arra is ügyelnek, hogy a sör ne a zöldben fusson át bárkin is. Elvileg elég vécé, az előző évinél kétszer több zuhany, ingyen telefon a bejáratnál, mini abc – az ember ilyen helyre nem hurcol magával mindent –, remélhetően tizenötezer látogató az öt nap alatt, ötéves szerződés az önkormányzattal, de hosszabb távon gondolkodnak. Attila megy is, muszáj pörögnie.

Két lépés: Rudán „Joe"-val mosolygunk össze, régi ismeretség, szerintem mindkettőnknél ködbe vész a kezdet, de jó megint látni egymást. Most a Coda-val leszek. – Sejtettem, mondom, és vigasztalom, hogy talán hétkor már nem olyan vészes a Nap.



Sokan napokra kiköltöznek a fesztiválra FOTÓK: TÓTH LÁSZLÓ

A völgy talán legbiztonságosabb pontjának ígérkezik a nyitott falú sörsátor, nem véletlenül tapadnak rá szinte a domboldalról a közben gombamód szaporodó vászonkuckók. Egy mohácsi társaságba csöppenek, szevasz-szevasz, ez egy jó hely, mondják, napi ötezerből a belépővel együtt ki lehet jönni, a Sziget már a gazdagoké lett. Nézz körül, itt béke van, tolerancia, ha meglöksz valakit véletlenül, meghív egy sörre. Két nap alatt feltöltődünk, elég egy évre. Hogy miért nincsenek a te korosztályodbeliek itt? Talán túlságosan ledarálták őket a mindennapok.

Járok egyet; két, korán betépett, derékig érő hajú srác már vízszintesen aszalódik, nem messze tőlük, a placc közepén egy elhagyott bugyi. A kipécézett vécében jócskán megemelkedett a szint, időközben a szárnyas betét ikreket szült. A Coda hozza magát, a bongyor komlói Gypsivel – utoljára a Hit Rock-ban játszott, most ingatlanügynök – és Stonival a nevét viselő blues band-ből támasztjuk az egyik pultot, érkezik Joe is. Stoni morog, a Bikinit vagy tudatosan rosszul keverik, vagy nem értenek a pulthoz, de hát ugyanaz a gárda, már-már szabotázs-szag van. Mindenki szerencsés, aki itt van, de mi most a vesztesekről fogunk énekelni – üti meg az alaphangot a Junkies énekese. Közben a hűvös este a színpad elé csalogatja a népet, és mire föláll a Tankcsapda, szinte vágni lehet a füstöt. Legalább húsz deka „fű" száll a levegőben. Aztán elpárolog a közönség is, bár van még hátra két zenekar, csak néhány bősz táborlakó és néhány száz eldobott műanyagpohár marad.

Tekerés közben is borzongat az éjszaka az úton. Kétszer is megelőzök egy Trabantot. Segíthetek? Egy henger, ohne benzin, a tulaj leszólja a biciklimet, szerinte a kétütemű fényezése többet ér, aztán két kilométer kocsitolás után kioktat Magyarországból, naná, huszonnyolc évéből huszonegyet élt Németországban, az apja milliárdos építőipari cég tulajdonosa, és hiába voltak az ősei között a Máré-vára birtokosai, zaklatja az APEH, sokmilliós felszámolással úszik az egyik káeftéje, ez ám a baj! Nem fogunk kezet, amikor elválunk. Majdnem négy óra van, és túl fáradt vagyok már a toleranciához.

BALOGH ZOLTÁN



D. Nagy Lajos, a Bikini frontembere

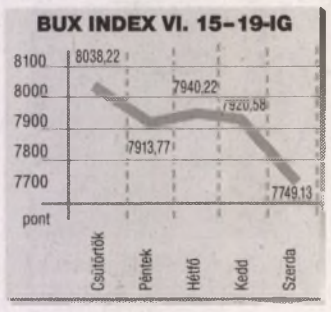
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 19.)

Borsodchem	4 890 Ft	⇧
Egis	15 000 Ft	⇧
Matáv	850 Ft	⇩
Mol	4 800 Ft	⇩
OTP	2 180 Ft	⇩
Richter	15 390 Ft	⇩
TVK	3 590 Ft	⇩
Zalakerámia	1 450 Ft	⇩

BUX: 7749,13
-2,16% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 15–19-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	380,83
Cseh korona	8,00
Euró	243,86
Japán jen (100)	205,39
Lengyel zloty	63,56
Svájci frank	165,26
Szlovák korona	5,49
USA-dollár	255,11

Forgalomcsökkenés

A jövedéki adó július 1-jei emelése miatt 4-5 százalékos forgalomcsökkenésre számít a Mol Rt. Magyarországon. Ez a döntés a magyarországi üzemanyag-forgalom eredetileg tervezett éves 3 százalékos növekedését 1,5-2 százalékponttal csökkenti. ■

Két év és kétmillió internetező

Az internethasználók száma Magyarországon a jelenlegi 1,2 millióról várhatóan 2004 második felére 2,1 millióra növekszik – mondta Bokker Sándor, a Netsurvey Internetkutató Intézet igazgatója. Ez azt jelenti, hogy jó két év múlva a felnőtt lakosság 25 százaléka internetezik majd, ami a szolgáltatásokat és az információáramlást a jelenleginél magasabb szinten teszi lehetővé.

A GYAKORI INTERNETEZŐK

Év	Férfi	Nő	Nagyváros	Város	Község
1998	63%	37%	62%	19%	19%
2001	58%	42%	58%	24%	18%

KORCSOPORTOK SZERINT

Év	15–29 évesek	30–49 évesek	50 év felett
1998	59%	31%	10%
2001	55%	37%	8%

(forrás: Netsurvey Internetkutató Intézet)

BUDAPEST

Az internethez hozzáférők száma tavaly év végén megközelítette az 1,6 milliót – derült ki a Netsurvey Magyar Online Monitor (MOM) legújabb adataiból. A gyakori használók, akik hetenként egynél többször látogatnak a hálóra, már 600 ezren vannak hazánkban. A kutatóintézet prognózisai szerint 2004 végére akár 1,1 millióan is lehetnek. Ebben az esetben a felnőtt lakosság 13 százaléka tartozik majd a gyakori használókhoz.

Egyre többen veszik igénybe az elektronikus kereskedelmet. Amíg a múlt év második felében a teljes népesség mindössze 1 százaléka vásárolt valamit a hálón keresztül, addig az internetezők közül 6, de a gyakori használók közül már 11 százalék.

Az is kiderült, hogy a felnőttek nyitottabbak és fogékonyabbak az internet használatára.

Az online-tevékenységek közül a legutóbbi időkben böngésztek a legtöbben, de a múlt év második felében újra első helyre került az e-mail. **PRIVACSEK ANDRÁS**

Maradnak az agrártámogatások

A kormány arra törekszik, hogy a magyar gazdák egyenlő esélyekkel és jogokkal lépjenek be az Európai Unióba, a csatlakozás pozitív hatásokkal járjon a mezőgazdaság számára – hangsúlyozta Medgyessy Péter miniszterelnök a Magyar Agrárkamara tegnapi közgyűlésén.

BUDAPEST

A kormányfő elmondta: annak ellenére, hogy az előző kabinet kiürítette a kasszát, hozzákezdenek az agráriumban az adósságrendezéshez. A kabinet kiszámítható ár- és jövedelemviszonyokat szeretne teremteni az ágazatban. A földkérdésről szólva kifejtette: e téren folyamatosan félrevezetik a gazdákat. Az előző kormány olyan szerződést írt alá, amely szerint bizonyos feltételekkel és türelmi idő után Magyarországon külföldiek is vásárolhatnak termőföldet. Ezzel szemben a jelenlegi kormány arra törekszik, hogy ne legyenek kiszolgáltatott helyzetben azok, akik a földet művelik. Ezért nem támogatja a jogi személyiségű társaságok földvásárlását, továbbá azt, hogy külföldiek korlátozás nélkül és rövid időn belül termőföldhöz juthassanak.

Németh Imre földművelésügyi miniszter elmondta: az agrárkasszában erre az évre mindössze 8 milliárd forint szabad forrás van. Ennek ellenére nem szüntetik meg sem a családi gazdaságok, sem a gépvásárlás támogatását. Az FVM vezetője bejelentette, hogy a birtokpolitikai irányelvekről országgyűlési határozat készül, ami nem jelent kényszertagosítást, illetve birtokrendezést.

Csikai Miklós, a Magyar Agrárkamara elnöke a mezőgazdasági termelők jövedelempozíciójának a javítását emelte ki az agrárkamara legfontosabb feladatai közül. Az elnök szorgalmazta a piacszabályozási rendszer mielőbbi, gyors átalakítását, és az uniós rendtartás bevezetését. Ez utóbbi késése – mutatott rá – a gabonaágazatban eddig már mintegy 50 milliárd forintos veszteséget okozott a termelőknek. Csikai szerint a WTO-szerződés alapján a kormánynak kezdeményezni kellene az úgynevezett inflációs kompenzációt, amit a mezőgazdaság rossz jövedelempozíciója is indokolttá tesz. **UJVÁRI GIZELLA**

Édesebb lehet az élet

BUDAPEST

Az idén átlagos termés várható cukorrépából, így elkerülhető lesz a veszteséges, kényszerű export. A hazai cukorárak jelenleg húsz-harminc százalékkal maradnak el az Unió-beli áraktól – hangzott el a Magyar Cukoripari Rt. tegnapi tájékoztatóján.

Fischer Béla, a társaság vezérigazgatója elmondta: az idén várhatóan 8800 forint körül alakulnak a felvásárlási irányárak.

Fischer szerint a társaság számára továbbra is meghatározó a cukorrépa-termelőkkel kialakított előnyös együttműködés. Ennek egyik döntő mozzanata volt, hogy a többi cukorgyártóhoz hasonlóan a Magyar Cukor Rt. is kiosztotta a cukorrépa-szállítási jogokat. A termelők így garanciát kaptak terményük átvételére, míg a gyárak biztonságos hosszú távú együttműködésre építhetnek, ami nagyon fontos a minőség szempontjából.

Tóth Zoltán, az Agrana Magyarország Értékesítési Kft. igazgatója szerint a cukorárak jelenleg 25-30 százalékkal maradnak el az uniós áraktól. E különbségeknek hazánk európai uniós csatlakozásáig meg kell szűnni. **UJVÁRI**

Olajút Amerikába

A Mol Rt. még a hét vége előtt aláírja az Adria kőolajvezeték északról dél felé tartó tranzitlehetőségeire vonatkozó szállítási megállapodásról szóló előzetes szerződését – mondta *Geszti László*, a cég ügyvezető igazgatója. A közelmúltban jelentették be azt is, hogy jövő év végén a Barátság és Adria vezeték összekötésével megkezdődhet az orosz kőolaj Amerikai Egyesült Államokba szállítása. Néhány év alatt ezen az útvonalon az USA-ba szállított kőolaj mennyisége elérheti az 5-7 millió tonnát. ■

Fogas kérdések

BUDAPEST

A szabad orvosválasztáshoz hasonlóan szabad fogtechnikus-választást szorgalmaz az Országos Fogtechnikus Ipartestület. *Szimler Ferenc*, a szervezet gazdasági szakbizottság-vezetője Europressnek azt mondta: ma a fogorvosok szervezik a betegek fogtechnikai kapcsolatait, ezért nem elég szoros a fogtechnikusok és a felhasználók közötti kapcsolat.

Az ipartestület olyan szabályozást tartana szükségesnek, hogy a fogtechnikus álljon közvetlen kapcsolatban a beteggel, az ő nevére állítsa ki a számlát – ne az orvoséra –, és a tb a betegnek fizesse ki a biztosított részt. Annak meghatározását is fontosnak tartja az ipartestület, hogy mely fogtechnikai eszközért, szolgáltatásért hány forint támogatás adható, és a biztosító ezt az összeget fizesse ki akkor is, ha az említett számlán magasabb összeg szerepel. **DÓCZY**



www.suzuki.hu

Az ajánlat 2002. július 31-ig megkötött adásvételi szerződésekre érvényes, és nem vonatkozik a légkondicionált limitált modellekre.

A Suzuki a 15%-os kezdőrészlet egyharmadát átvállalja, így önnek most elég a vételár 10%-át befizetnie új Wagon R+ vagy Swift vásárlása esetén! Ezzel új Suzukijának már csak a fennmaradó 85%-át kell törlesztenie. Részletek a márkakereskedőknél.

SUZUKI. A mi autónk.

Márkakereskedőink: Lánycsók, SUZUKI VARGA 57-es út mellett Tel.: 69-364-494 • **Pécs**, INTEGRALE KFT. Siklósi út 52. Tel.: 72-332-486 SZABOLCS KFT. Komlói u. 79. Tel.: 72-240-393 • **Siklós**, KK AUTÓCENTRUM KFT. Gyüdi u. 18/b. Tel.: 72-579-179

Medgyessy bizalmat kapott a koalíciótól

Az SZDSZ parlamenti frakciójának többségi szavazása alapján Medgyessy Péter miniszterelnök továbbra is élvezi a szabaddemokraták bizalmát, nincs koalíciós válság – jelentette be Kuncze Gábor pártelnök, frakcióvezető. Kifejtette: korábban felmerült, hogy konstruktív bizalmatlansági indítványt nyújt be az SZDSZ, de a frakció nem rendelkezik az annak megszavazásához szükséges 78 fővel, és ahhoz sem kívánnak hozzájárulni, hogy a jobboldal átvehesse a hatalmat. Lendvai Ildikó, az MSZP frakcióvezetője az Europressnek azt mondta: Medgyessy gesztust gyakorolt, amikor tapasztalva az SZDSZ megingott bizalmát, felajánlotta a lemondását.

BUDAPEST

Nemzetbiztonsági szakemberek korábban többször azt hangsúlyozták, hogy az állampolgárok belső megfigyelését végző III/III-ason kívül nem célszerű más főcsoportfőnökség aktáit nyilvánosságra hozni, mert akkor a hírszerzéssel, a kémelhárítással, a katonai hírszerzéssel és a technikai hírszerzéssel foglalkozók adatai külföldi, ellenérdekelt szervezetek számára is hozzáférhetővé válnak. Ezért más országok nem tesznek nyilvánossá ilyen adatokat – mondta az Europressnek Kuncze Gábor, az SZDSZ elnöke. Hozzátette: pártja javaslata az 1990 előtti iratokra vonatkozik.

Különösképp érzékeny azon személyek helyzete, akik 1990 előtt hírszerzőként vagy kémelhárítóként kerültek a III/III-as főcsoportfőnökség állományába, és még ma is ilyen tevékenységet végeznek. Ezt firtató kérdésünkre Kuncze Gábor így válaszolt: el kell dönteni, hogy vagy nem fontos ez a téma, és akkor az sem lényeges, ami Medgyessy Péterrel történt, vagy pedig fontos, ám akkor elengedhetetlen, hogy tisztán lássunk az ügyben. Nincs köztes megoldás, ezt jelzi a mai köztes helyzet is, amely lehetővé teszi, hogy időnként valakik napi-politikai célokból csemegézzenek az iratok között. A pártelnök azt is nagyon veszélyesnek tartja, hogy – a Medgyessy-ügy tanúsága szerint – lehet, hogy az iratok egy részét elvitték, mert azok „jobb időben" felhasználhatók, ugyanakkor lehet, hogy egy másik részüket eltüntették.

Medgyessy Péter parlamenti dolgozószobája kilincsét a koalíció vezetői egymásnak adták. A nap folyamán a koalíciós partnerek folyamatosan egyeztettek a kialakult helyzetről. Az Országgyűlés felszólalásai szinte kivétel nélkül a Medgyessy-ügyet feszegették. A kormányfő elmondta, hogy mivel a belügyminiszter feloldotta őt a titoktartási kötelezettség alól, kijelentheti: 1977 és 1982 között a Pénzügyminisztériumban kémelhárító tisztként tevékenykedett annak érdekében, hogy külföldi kémek ne akadályozhassák IMF-csatlakozásunkat. A kémelhárító azonban nem ügynök, és nem besúgó – mondta a kormányfő, aki egyúttal bejelentette: azonnali törvénymódosítást kezdeményez az MSZP. Lendvai Ildikó MSZP-s frakcióvezető is megerősítette ezt a szándékot.

Jogászok vizsgálják a Magyar Nemzet cikkeit, illetve a lapban közölt iratmásolatok valódiságát, mert állítólag erős a gyanú a hamisításra, és akár sajtóperre is sor kerülhet. *Gál J. Zoltán* és Lendvai Ildikó is hangsúlyozta, hogy az MSZP bizalma töretlen Medgyessy Péter iránt, s hogy nemcsak a 100 napos csomagot, hanem a négyéves kormányprogramot is végrehajtják, mégpedig Medgyessy vezetésével.

Lendvai az Europress kérdésére kifejtette: a kormányfő gesztust gyakorolt, amikor kedden, tapasztalva az SZDSZ megingott bizalmát, felajánlotta lemondását, ám ezt akkor is megtette volna, ha a koalíciós partner azonnal teljes mellszélességgel kiáll mellette. A frakcióvezető szerint a koalíció stabil marad, az esetleges kételyeket egymás között el fogják oszlatni. A III-as ügyosztály névsorának kiterítése azért indokolt – tette hozzá –, hogy legyen végre ez ügyben világosság, és többé senki se használhasson kiragadott hamisított példákat politikai zsarolásra. Medgyessy színt vallott – mondta –, valljon hát színt mindenki.

A Fidesz délután rendkívüli frakcióülést tartott. Véleményük: Medgyessy Péter minden eddiginél mélyebb válságba sodorta a Magyar Köztársaságot, *Pokorni Zoltán* szerint semmiképpen sem lehet az ország miniszterelnöke. Medgyessy nemcsak saját politikai közösségének, hanem az államfőnek is hazudott, amikor elhallgatta múltját, ezért távoznia kell.

Demeter Ervin volt titokminiszter szerint: a kormányfő valójában a BM állományában ügynök volt, csak fedőállást biztosítottak neki a Pénzügyminisztériumban. Ilyen titkos tiszt csak az lehetett, aki fenntartások nélkül támogatta az állampárt irányvonalát.

Nem kizárt, hogy a Fidesz bizalmatlansági indítvány benyújtását tervezi Medgyessy Péter ellen.

DÓCZY LÁSZLÓ – TAKÁCS MARIANN

LEGYEN NYILVÁNOS AZ ÜGYNÖKNÉVSOR

A kormányszóvivő sajtóközleményében megerősítette: Medgyessy Péter, a Magyar Köztársaság miniszterelnöke az erre jogosult belügyminisztertől felmentést kapott a titoktartási kötelezettség alól...

...Bizalmas beosztásával kapcsolatban a Magyar Országgyűlésben az ország nyilvánossága előtt elmondta: a Pénzügyminisztérium nemzetközi főosztályának egyik vezetőjeként 1977 és 1982 között kémelhárítóként feladata az volt, hogy a Nemzetközi Valutaalaphoz történő magyar csatlakozás előkészítése során biztosítsa a magyar nemzeti érdekek védelmét, bárkiről érte is azt fenyegetés. A sikeres IMF-csatlakozást követően ez a tevékenysége megszűnt. A miniszterelnök megerősítette: „ezzel a megbízatással a hazát szolgáltam".

A további politikai manipulációk elkerülése és a demokratikus közélet megteremtése érdekében a miniszterelnök jövő hétfőn törvényjavaslatot nyújt be a Belügyminisztérium volt III-as főcsoportfőnökségek tevékenységének nyilvánosságáról. Ebben a törvényjavaslatban kezdeményezi, hogy

– legyen teljes körűen nyilvános a III/III-as főcsoportfőnökséggel (belső elhárítás, együttműködők neve és tevékenysége, függetlenül az átvilágítási törvényben eddig meghatározott eljárástól, illetve az érintettek közéleti szerepvállalásától;

– a hírszerzés, a kémelhárítás és a katonai elhárítás területén legyen nyilvános mindazoknak neve és tevékenysége, akik 1990 óta közéleti szerepet vállaltak, vállalnak, vagy a jövőben fognak vállalni;

– a Történeti Hivatal a jövőben a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumának felügyelete alatt szaklevéltárként működjön, iratai legyenek kutathatók.

A kormány a törvényjavaslat sürgős eljárásban történő tárgyalását kezdeményezi.

Medgyessy Péter kitért a Magyar Nemzet szerdai számában megjelent állítólagos dokumentumra is. Elmondta, hogy az irat hónapok óta ismert hamisítvány, amelyet a mai ellenzék köreiből tisztességes emberek, jó szándékkal juttattak el hozzá. A miniszterelnök várt, és azzal, hogy a hamis dokumentum az ellenzék és a bukott miniszterelnök által támogatott lapban megjelent, a politikai manipuláció lelepleződött. A Magyar Nemzet e hamisítvány nyilvánosságra hozatalával túllépte a demokratikus nyilvánosság határát, ezért a szükséges jogi lépéseket a mai napon megteszi...

REAGÁLT A TŐZSDE

Esett tegnap a Budapesti Értéktőzsde indexe, a negatív hangulat azonban az elemzők szerint nem a politikai élet számlájára írandó, ugyanis a nemzetközi piacokon is pirossal írták tegnap a számokat. Napközben a koalíciós problémák hatására némi spekuláció indult meg az állampapírpiacon, ám sem a hozamok, sem a forint árfolyama nem módosult érdemben. Pénzügyi szakértők szerint pánikhangulatról semmiképpen nem lehetett beszélni.

A HÁRMASOK

A Belügyminisztérium III. főcsoportfőnöksége 1962-ben alakult. A szolgálat működését – az MSZMP közvetlen irányítása, mellett – titkos, belső utasítások és parancsok szabályozták.

A III/I-es csoportfőnökség hírszerző feladatokat látott el. Ha a belső reakció elleni harc osztályának célszemélye külföldre utazott, megfigyelését ez a szerv végezte. Ha az illető Magyarországon találkozott külföldi újságíróval, tudóssal, íróval, az ügyet már a III/II-es kémelhárítási csoportfőnökségre bízták, amely a nyugati hírszerző szervek munkatársait is szemmel tartotta.

A III/III-as belső reakció és szabotázselhárító csoportfőnökségnek a politikai bűncselekmények megakadályozása, az ellenséges csoportok elszigetelése és a párt vezetőinek operatív védelme volt a célja.

A III/IV-es katonai elhárítás önálló ügyosztálya többek között a fegyveres alakulatok titokvédelmét biztosította, a III/V-ösök operatív technikai feladatokat láttak el. Hozzájuk tartoztak a lehallgatások, a postai küldemények ellenőrzése, valamint a környezettanulmányok elkészítése. A szocialista rendszer felbomlása után a magyar titkosszolgálatokat is átalakították.

Röntgenszemmel

A környező országok szabályozása közül a magyar átvilágítási törvény a legenyhébb. Németországban a nagyközönség teljes egészében megismerhette a besúgóhálózat működését, a névsort. A szlovák és a cseh átvilágítási törvény is sokkal szigorúbb a hazainál. Ezek az országok szabályozásaikkal megakadályozták, hogy a szocializmus idején ügynökként dolgozó honfitársaik a rendszerváltozás után valaha is magas állami posztokat töltsenek be – fogalmazott lapunk kérdésére *Fehérné dr. Léb Judit*, az átvilágítóbíróság soros elnöke.

Medgyessy Péter múltját korábban már megvizsgálták. Akkor az átvilágítóbírók érintettség miatt elmarasztaló határozatot küldtek számára, hiszen a rendszerváltás előtt miniszterelnök-helyettes volt, ügynöki jelentéseket kapott, azokat fel is használhatta döntéseihez. A miniszterelnök esetleges, az egyik napilapban bizonyítékként közölt III/II-es érintettségét az átvilágítóbírók nem vizsgálták, miután ennek a főcsoportfőnökségnek az irataanyagát a törvény szerint a testület nem ellenőrizheti. Az iratőrző szervek – BM, HM, Történeti Hivatal, Nemzetbiztonsági Szolgálatok – iratszolgáltatása korrekt, eddig még soha, egyszer sem merült fel, hogy esetleg visszatartanának, eltitkolnának adatokat – válaszolt kérdésünkre az átvilágítóbíró. Ugyanakkor elmondta: jobb volna, ha az átvilágító testület tekinthetne bele az iratokba. Jelenleg ugyanis az iratok őrzői keresik ki a konkrét vizsgálandó személlyel kapcsolatosan a fellelhető papírokat. Ha terhelő adatot találnak, csupán azt, az azon szereplő más nevek és adatok kihúzása után juttatják el az átvilágítással foglalkozó testületnek.

HORVÁTH MAGDOLNA



SZTRÁJK EURÓPÁBAN. Az európai légi irányítók szerdai munkabeszüntetése nem okozott jelentős fennakadást Ferihegyen; a 210 járat 5 százalékát érintette a munkabeszüntetés. Olaszországban június 22-én 21 órától június 23-án 21 óráig általános vasutassztrájkot tartanak. A MÁV tájékoztatása szerint a hét végi vasutassztrájk alatt a nemzetközi és az olasz belföldi forgalomban késésekre, útvonal-rövidülésekre, vonatkimaradásokra kell számítani. Képünkön: Korfun a pilóták pakolják a bőröndöket.

FOTÓ: EUROPRESS/F. TÓTH GÁBOR

A diák interneten panaszkodik

Köztisztviselőként az oktatási jogok miniszteri biztosa érzékelte, hogy függőségi viszonyban áll munkáltatójával, az oktatási miniszterrel, ám az Aáry-Tamás Lajos által 1999 óta vezetett hivatal egyszer sem kapott utasítást a tárca vezetőjétől. Az ombudsman szeptemberig még biztosan hivatalában marad.

BUDAPEST

Az oktatási jogok biztosa szerint szükséges volna, hogy törvény biztosítsa az oktatási ombudsman függetlenségét. Jelenleg a biztos közalkalmazottként az oktatási miniszter alárendeltje, s a tárcavezető mint munkáltató akár utasíthatja is. Erre azonban a hivatal közel hároméves működése alatt egyszer sem került sor – állítja Aáry-Tamás Lajos.

Az oktatási jogok biztosi hivatala Európában egyedülálló intézményként működik, összegyűjtött tapasztalatait érdemes kamatoztatni és a hivatalt megerősíteni. *Hiller István*, a szaktárca politikai államtitkára közös sajtóreggelin elismerte Aáry-Tamás Lajos érdemeit. Úgy fogalmazott: tisztelettel tekint a hivatal eddigi működésére.

Az oktatási jogok miniszteri biztosának hivatala tavaly 633 ügyben járt el, ebből 354 beadvány a közoktatás, 221 a felsőoktatás, 19 pedig a szakképzés területéről érkezett. A korábbinál több beadvány érkezett a diákoktól, az elektronikus levélben eljuttatott panaszok döntő többsége tőlük származik. Tavaly 51 ajánlást fogalmazott meg az ombudsman, ebből mindössze egyet nem fogadott el a címzett. A panaszok alapján kiderült: sok közoktatási intézménynél sérülnek a tanulók és a szülők tájékozódáshoz való jogai, a felsőoktatás területén pedig elsősorban a felvételivel, a diplomaszerzéssel, valamint a tanulmányok alatti fizetési kötelezettséggel kapcsolatosak a beadványok.

HORVÁTH

Tűautomaták

BUDAPEST

A szaktárca kezdeményezésére a civil szervezetek bevonásával 59, húszezer főnél nagyobb lélekszámú településen jött létre a Kábítószerügyi Egyeztető Fórum. Ezek olyan intézményrendszert alkotnak, amely összefogja a kábítószer-fogyasztás visszaszorításáért dolgozó szakembereket, a döntéshozókat és az érintetteket, koordinációs munkájukkal pedig a nemzeti drogellenes program szerint dolgoznak ki helyi stratégiákat, cselekvési programokat. A tárca az elkövetkezendő két évben 120 millió forinttal finanszírozza a rendszer működését.

Az ifjúsági tárca folytatja a tűcsereprogramot: a kábítószerfüggők a hét minden napján hozzájuthatnak tiszta tűhöz. A mobil tűcsere-szolgáltatást és tanácsadást biztosító mikrobusz egy hónapon belül elindulhat. Várhatóan tűautomaták érkeznek külföldről.

PRIVACSEK

BM: hiányzó milliárdok

BUDAPEST

Továbbra is hiányzik a belügyi tárca kasszájából az önkormányzati választások lebonyolításához szükséges négymilliárd forint. A magyarigazolványok további kiadásához sincs meg a fedezet, ezt a második félévi tartalékkeretből kell fedezni – mondta Tóth Zoltán, a Belügyminisztérium közigazgatási államtitkára.

A Belügyminisztérium két éven belül átlátható, a multinacionális cégekéhez hasonló, feladatorientált költségvetés kialakítására törekszik, amelynek kereteit nem lehet majd büntetlenül átlépni – mondta a tárca közigazgatási államtitkára. A tárca jelentős költségvetési hiánya miatt kénytelen új költségvetési stratégiát követni. Tóth Zoltán szerint a jövőben a feladatokhoz tervezik a költségvetést – ellentétben az eddigi, régi módszerrel, amikor mindez épp fordítva történt.

A rendőrségnek 9,2 milliárd forint hiánya van, ez adódik a működési költségekben jelentkező hiányokból és az elmaradt fejlesztések pótlásából, mert a fejlesztéseket ugyan megígérték, de nem kaptak rá pénzt. A határőrség megemelt béremelésére is hiányzik még 1,7 milliárd forint. Megnyugtatásul azt közölte az államtitkár, hogy miután bérről van szó, természetesen ezt a kérdést is mihamarabb rendezni fogják.

A feladatorientált költségvetés célja, hogy pontosan, tisztán láthatóvá váljanak a feladatok, hatáskörök. Tóth Zoltán szerint a multiknál már működő pénzügyi szoftvert a magyar közigazgatási rendszerhez illesztik. Ezzel egy adott feladat árát éppúgy megtudhatják azonnal, mint azt, hogy például a korábbi években kivel, milyen szerződéseket kötöttek.

KOÓS TAMÁS

HÍREK

PÁRBESZÉD. A kormány párbeszédre és kiegyensúlyozott viszonyokra törekszik a munkavállalókkal. Ebből a szándékból megállapodást kötött a Szakszervezetek Együttműködési Fórumával (SZEF) Kiss Péter foglalkoztatási és munkaügyi miniszter. A dokumentum a közalkalmazottak 50 százalékos alapbéremeléséről, a közszférával történő érdekegyeztetés visszaállításáról, valamint egy közszolgálati kerettörvény későbbi megalkotásának előkészítéséről szól. EUROPRESS

CÁFOLAT. Az igazságügy-miniszter hivatalában fogadta Polt Péter legfőbb ügyészt. A megbeszélésén szóba került, hogy nem teljesen osztatlan a bizalom a jelenlegi legfőbb ügyész iránt, ennek ellenére Bárándy Péter miniszter cáfolta, hogy szó esett volna Polt távozásáról. A találkozón felmerült az ügyészi javadalmazás kérdése, amelyről további egyeztetések várhatók. EUROPRESS

VITA. A külügyminiszter szerint Schmitt Pál berni nagykövet felmentésének indokoltsága körül nem lehet vita. Kovács László közölte: Schmitt Pál főpolgármester-jelöltségének bejelentésével politikai összeférhetetlenség jött létre. Összeférhetetlenség csak akkor áll fenn, ha Schmitt Pált megválasztják főpolgármesternek – vélekedett Németh Zsolt (Fidesz). MTI

FELHÍVÁS. A Külügyminisztérium felhívja a Spanyolországba utazók figyelmét, hogy a június 21-22-ei sevillai EU-csúcstalálkozó idején megszigorítják a határ- és útellenőrzést. A légi közlekedést a légi irányítók sztrájkja, a hajóforgalmat a halászok tüntetése is akadályozhatja. EUROPRESS ■



SZEZONKEZDET A DUNÁN. A mohácsi vízirendészeknek az idén sem a büntetés, hanem a megelőzés, a figyelmeztetés a fő céljuk. Mindenesetre a saját felelősségükre fürdőzők, vízisiélők, jetskizők csak a számukra kijelölt helyeken úszhatik kedvenc sportjukat. A csónaktulajdonosoknak pedig érdemes tanulmányozni a május végén született, a vízijárművek tartozékairól szóló új rendeletet.

FOTÓ: TÓTH L.

Augusztustól nőgyógyászati szűrés

Augusztus elején megindulhat a szervezett méhnyakrákszűrés is, a megyében több mint százezer 25 és 65 év közti nő számíthat a behívó levélre. Az ingyenes vizsgálatot a nagyobb városok rendelőintézeteinek nőgyógyászati szakrendelésein végzik majd. A programban magánrendelők is részt vesznek, ott azonban fizetni kell a szűrésért.

BARANYAI KÖRKÉP

Mint ismeretes, a komplex emlőszűrés, amelyre minden 45 és 65 év közti nőt behívnak, mintegy fél évvel ezelőtt kezdődött. Előreláthatólag augusztus elejétől a népegészségügyi program egy újabb eleme, a szervezett méhnyakrákszűrés is elindul.

A vizsgálatra minden 25 és 65 év közti nőt behívnak, a megyében mintegy 110-120 ezren számíthatnak majd a levélre.

Mint azt *dr. Kett Károlytól*, a szűrések területi koordinátorától megtudtuk, a mammográfiás vizsgálattal ellentétben a méhnyakrákszűrésre nem kell a megye minden szegletéből Pécsre utazni, az ingyenes vizsgálatot a mohácsi, a komlói, a siklósi és a szigetvári rendelőintézetek nőgyógyászati szakrendelésein is elvégzik. A megyeszékhelyen az egyetem, a megyei kórház, a Munkácsy és a Veress Endre utcai rendelőintézet szakrendelői fogadják majd a pácienseket.

Mindenkit a lakóhelyéhez legközelebbi intézménybe hívnak majd be, meghatározott időpontra. Ennek ellenére aki úgy gondolja, választhat másik városban lévő szakrendelőt is, oda viszont be kell jelentkeznie.

Akik megszokott orvosukhoz ragaszkodnak, választhatják a magánrendelőket, a szűrést ott is elvégzik. Ez esetben azonban a szakorvosi vizsgálatért fizetni kell, csak az eredmények kiértékelése ingyenes. A társadalombiztosító ugyanis csak a citopatológiai labor költségeit - ami vizsgálatonként 1200 forintot jelent - finanszírozza, a magánorvos munkáját a páciensnek kell megfizetnie. A díjak orvosonként változók, a megyében a tarifák átlagosan 2-5 ezer forint körüliek.

A megyében évente mintegy negyvenen halnak meg méhnyakrákban, jóllehet, az időben észlelt betegség tökéletesen gyógyítható. A szűrővizsgálattal a daganat kialakulása - aminek a nem megfelelő tisztálkodás is oka lehet - megelőzhető. Ha a rákos sejteket időben észlelik, kisebb nőgyógyászati műtéttel orvosolható a probléma.

WALD KATA

A két év fontos

Az emlőszűrésre a behívott baranyai nők negyven százaléka megy el. Ugyanakkor havonta több mint ezren nem behívólevéllel, hanem orvosi beutalóval jelentkeznek a vizsgálatra, aminek oka, hogy ezért a társadalombiztosító többet fizet az intézménynek. Ez viszont galibát okoz, hisz a beutalóval érkezőket nem tudják a szűrésen részt vettek közt regisztrálni. Így lehet, hogy a következő vizsgálatra nem pontosan két év elteltével hívják be őket, ami pedig a megelőzés szempontjából fontos lenne.

Területet támogatásért

A kisváros kitolná közigazgatási határait

BÓLY

Bóly szeretné közigazgatási területét növelni legalább 400 hektárral, mert különben nem pályázhat bizonyos uniós pénzekre. Borjádtól, Szajktól és esetleg Versendtől számítanának némi területre.

Az uniós normák szerint „mezőgazdasági" településnek csak az a község vagy város számít, ahol egy négyzetkilométerre 120-nál kevesebb lakó jut. A sűrűbben lakott vidékek előtt a Sapard-program pénzforrásai nem nyílnak meg. Mindezt megerősítette *dr. Kovács Katalin*, az uniós pályázatok pécsi szakértője. Hozzátette: bár még a Sapard-pályázatokat nem hirdették meg, azok az önkormányzati és kistérségi vezetők gondolkoznak okosan, akik ugrásra készen várják a startot. Ezért, ha pályázni akarnak, az aprófalvas Baranya polgármestereinek sürgősen utána kell nézniük, mekkora a népsűrűség községeikben.

A 12,5 milliárd forintot tartogató Sapard-programra való készülődés jegyében kezdte meg tárgyalásait *Hárs József* bólyi polgármester a város közelében lévő települések vezetőivel. Hiszen miközben Bóly lakosai alapvetően a mezőgazdaságból élnek, a kisváros népsűrűsége 147 fő/négyzetkilométer, pontosan 27-tel több, mint az EU-előírás. (A szomszédos Szederkény sincs jobb helyzetben, ott 129 fő a négyzetkilométerenkénti népsűrűség.) Viszont szeretnének mezőgazdasági termékek feldolgozójára, oktatás- és esetleg idegenforgalmi fejlesztésre pályázni, egyedül és a környék településeivel közösen is. Ehhez azonban az kéne, hogy kissé odébb tolva a közigazgatási határokat, legalább 400 hektárral bővítsék a város jelenlegi területét.



A JELENLEGI KÖZIGAZGATÁSI HATÁR ÉS A MEGSZERZENDŐ TERÜLETEK

KOZMA F.

Hírek

A KOMLÓI polgármestert, Páva Zoltán országgyűlési képviselőt választotta tegnap elnökévé a Parlament idegenforgalmi bizottságának falusi turizmussal foglalkozó albizottsága. *(dg)*

BERKESDEN felújítják a körjegyzőség épületét. Az önkormányzat a megyei területfejlesztési alaptól 2,7 millió forintos támogatást nyert az összesen 4,5 milliós beruházáshoz. Terveik szerint még ebben az évben szeretnék befejezni az építkezést. *(aa)*

A HARKÁNYI Gyógyfürdőkórház a jövőben a Pécsi Tudományegyetem orvoskarának oktató-kórházaként fog működni, a gyakorlati képzés helyszíneként. Az erről szóló megállapodást az illetékesek a napokban aláírták. *(a)*

CSÁNYOSZRÓ önkormányzata hamarosan megkezdi a belterületi utak felújítását. A munkálatokra mintegy egymillió forintot különített el a település, a beruházáshoz szükséges további csaknem két és fél millió forintot pályázaton nyerték el a közelmúltban. *(wk)*

A BODOLYABÉR melletti erdő vágásterén tegnap délelőtt eddig ismeretlen okból meggyulladt az aljnövényzet. Mivel a komlói tűzoltók gyorsan a helyszínre érkezve a tüzet eloltották, az anyagi kár jelentéktelen. *(dg)*

MAGYARHERTELENDEN rövidesen átadják a felújított faluházat, melyben a tetőtér-beépítés mellett egy többcélú közösségi termet is kialakítottak. A beruházás több mint 15 millió forintba került. (A)

Kölcsön kéményfelújításhoz

A társasházak közel felét már meg kellett volna bírságolni a kéményfelújítások elmulasztása miatt. Mostantól azonban kedvezményes hitel is igénybe vehető a rekonstrukcióhoz, az országban elsőként megyénkben.

BARANYAI KÖRKÉP

Mint arról már korábban beszámoltunk, Pécsett számos - főként belvárosi - társasház kap értesítést folyamatosan arról, hogy ha egy éven belül nem újítják fel gázkéményeiket, a DDGÁZ Rt. életveszély miatt leállítja a szolgáltatást. Az átalakítási költségeket azonban sokan nem, vagy csak nehezen tudják vállalni.



A lakás elhelyezkedésétől, nagyságától függően 30-100 ezer forintba kerülhet a nem megfelelő gáztömörségű kémények bélelése. Ha a munkálatokhoz saválló acélcsövet, betonadalékot, vagy üvegszál megerősítésű, hőre keményedő műanyagot használnak, annak métere 7-8 ezer forintba kerül. Az alumíniumból készült béléscsövet viszont a szakemberek már nem igazán ajánlják, hiszen gyengébb minősége miatt nem felel meg az EU-s előírásoknak (ennek métere körülbelül 4000 forint).

Korábbi cikkünk azonban arra ösztönözte a megyei kéményseprők ipartestületét valamint az egyik baranyai pénzintézetet, hogy a problémára valamilyen megoldást dolgozzanak ki. Ennek eredményeként egy új hitelkonstrukció született, ami egyénileg, vagy akár társasházi szinten is igényelhető, kedvezményes feltételek mellett.

A Baranyai Kéményseprő-ipari Közszolgáltatás vezetője, *Leikauf Tibor* elmondta, a kémények többsége életveszélyes, a roszszabb állapotban lévők akár be is omolhatnak.

A jogszabály szerint legalább három évtizedenként fel kell újítani a kéményeket, ám ezt a legtöbb épületnél nem végezték el. Pécsett közel ezer füstelvezetőt érint a felújítás. A kéménnyel rendelkező társasházak közel felénél már bírságot kellett volna kiszabni a mulasztások miatt, ám ezzel mostanáig vártak.

SOMLAI A.

A panaszok csak peres úton orvosolhatók

PÉCS

A kéményseprők éves, kötelező ellenőrzésének eredményét nem minden lakó fogadja el. Egyesek nem hiszik el, hogy az építmény felújításra szorul, sőt vannak, akik abban is kételkednek, hogy a vizsgálatot egyáltalán elvégezték a szakemberek. A panaszok a fogyasztóvédőkhöz is eljutottak, akik szerint a bizalmatlanság egyik oka, hogy a kéményseprőknek - mint az hosszas vizsgálódásaik során kiderült - nincs felügyeleti szerve. Ha valaki nem elégedett munkájukkal, nincs kitől kérje a felülvizsgálatot.

Mint azt *Horváth Lászlónétól*, az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület baranyai szervezetének elnökétől megtudtuk, a panaszok csak peres úton orvosolhatók. Ez esetben bírósági szakértők felkérésére is van lehetőség, akik azonban a kémények átvizsgálásáért 100 ezer forint körüli összeget kérnek. A szakértői díjat a megrendelőnek, azaz a panaszosnak kellene megfizetnie. Egy esetleges vesztes per esetén semmi esély arra, hogy a pénzt visszakapják, a kockázatot nem vállalják.

A megyei Kéményseprőipari Közszolgáltatás egyik szakembertől megtudtuk, az ellenőrzések során a tulajdonosok kéményeik állapotáról saját szemükkel is meggyőződhetnek, a kéményseprők munkáját bármikor nyomon követhetik.

A füstelvezető falazatán lévő hajszálrepedések, vagy a vakolat hullása mind arra utal, hogy a felújítás elengedhetetlen. Hisz egy leeső vakolat- vagy tégladarabtól a kémény eldugulhat, aminek következményei beláthatatlanok, hiszen az égéstermék a lakásba szivárog vissza.



Az elöregedett építmény meglazult darabjai a járókelőket is veszélyeztethetik.

A felújítás költsége átlagosan 60-80 ezer forint. Ha a munkát egy éven belül nem végzik el, az önkormányzat szabálysértési bírságot szabhat ki, amire azonban információink szerint még nemigen volt példa a megyeszékhelyen.

W. K.

Az új út megzavarja a vadakat

A környezetvédők remélik, nem lesz pénz a beruházásra

A két települést összekötő út tervei már elkészültek, napokon belül az építési engedély is megérkezik. A majdani aszfaltsáv azonban egy vadakban gazdag erdőn haladna keresztül, s ezt sokan nehezményezik.

EGYHÁZASHARASZTI-SIKLÓS

Immár másfél éve, hogy az Egyházasharaszti Önkormányzat megkezdte az új út megtervezését, Siklós - mivel a tervezéshez szükséges összeghez egy fillért sem tudott hozzárakni - a birtokában lévő (most még) földes utat adta át. A kivitelezési terv elkészültét követően legutóbb 29 szakhatóság - köztük a Duna-Dráva Nemzeti Park - megbízottjainak részvételével megtörtént a terület bejárása. A kivitelezés ellen egyetlen szervezet sem emelt szót, mondta el *Vida Dezső*, Egyházasharaszti polgármestere, aki meglepetten értesült arról - bár mint mondta: fél füllel már hallott róla -, hogy az útnak mégis akadnak ellenzői.

A protestálók egyike arról tájékoztatta lapunkat, hogy az út nyomvonalán olyan erdős terület található a helyiek által csak Császárhomoknak nevezett részen, ahol a vadnak olyan utolsó, érintetlen búvóhelye van, amelyet nem szabad megbolygatni. A kiépítés után - véleményük szerint - 10 kilométeres körzetben minden el fog tűnni, a fát ellopják, a területet pedig ellepi a szemét. Bíznak abban, hogy nem lesz pénz a megvalósításra.

A Táncsics Vadásztársaság elnöke, *Magyar László* a Dunántúli Naplónak elmondta, a szakhatósági bejárás alkalmával kifejtette: az első két évben - amíg az állatok nem szokják meg a változást - mind a vadállományban, mind a járművekben károk keletkeznek majd, erre mindenképpen számítani kell.

A 250 milliós beruházáshoz pályázati úton kívánják előteremteni a pénzt, s az illetékes minisztériumokkal hamarosan tárgyalóasztalhoz ülnek. A polgármester a beruházás kezdetének időpontjával kapcsolatban a tárgyalások előtt nem kívánt jóslásokba bocsátkozni.

K. J.



Régiós borverseny, szaktekintélyekkel

VILLÁNY

Három megye - Baranya, Somogy, Tolna - borvidékei arany- és ezüstérmes nedűinek versenyét rendezik meg a jövő hónap elején a városban.

A regionális megmérettetést kétévente rotációs elv alapján rendezik, amelynek legutóbb Szekszárd adott otthont. Az idei versenynek július 10-én a megújult Villányi Borászat Rt. lesz a helyszíne, tájékoztatott *Gadó Imre*, a helyi hegyközségi tanács titkára.

Amint azt *Jekl Béla*, a hegyközség elnöke elmondta, az összevetés újdonsága, hogy 100 pontos, nemzetközileg elfogadott minősítés alapján történik a bírálat, s a zsűriben országosan ismert szaktekintélyek foglalnak majd helyet.

K. J.

Mintaprogram a fejlesztésért

KAPOSVÁR-PÉCS

Az EU-csatlakozás közeledtével elkezdődött a Nemzeti Fejlesztési Terv kialakítása, amelynek célja, hogy hozzájáruljon a csatlakozás utáni időszakban a strukturális pénzalapok felhasználásához. A terv készítésében a régióban a Dél-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. látja el a szervezési feladatokat. Lényeges, hogy a programban megfogalmazott célok harmonizáljanak az egyes régiók szereplőinek valós fejlesztési igényeivel, ezért az ügynökség széleskörű projektgyűjtési munkába kezdett. Mintegy 800 szervezethez fordultak azzal a kéréssel, hogy egy adatlap kitöltésével határozzák meg azokat a javaslataikat, amelyek megvalósítását fontosnak tartják a 2004-től hozzáférhető forrásokból. ■

Hírek

MAGYAREGREGY díszpolgára, dr. Bihari Lajos tegnap vette át 70. születésnapja alkalmából Bokor Béla alelnöktől a Baranya Megyei Önkormányzat Elnöke Kitüntető Díját. A faluban évtizedek óta dolgozó és ma is aktív orvos szakmai és közéleti tevékenysége elismeréseként részesült a kitüntetésben. *(aa)*

ÓFALU önkormányzata a napokban díszpolgárrá avatta a község híres faesztergályosát, Pausch Antalt. *(kz)*

MÁRIAKÉMÉNDEN megkezdődött egy pedagógusoknak szánt szolgálati lakás teljes körű felújítása. *(kz)*

BAKSÁN néhány nap múlva díszkivilágítást kap a helyi templom. Várhatóan jövő hétfőtől üzemelik be az impozáns építmény közelében elhelyezett lámpatesteket. *(kz)*

ARANYOSGADÁNYBAN a Pellérd felől érkező főút közelében 11 telek közművesítését kezdték meg. A nemrégiben kimért 1100 négyzetméteres területeket az önkormányzat kívánja értékesíteni a közeljövőben. *(kz)*

VAJSZLÓN a polgármesteri hivatal tavaly megkezdett felújítása ebben a hónapban folytatódik. Az 1,8 millió forintos beruházás során az irodákat teszik rendbe. *(a)*

NAGYPETERDEN és környékén megkezdik a külterületi utak átfogó felújítását és az árkok rendbetételét. A munkálatok várhatóan még idén befejeződnek. **(KZ)**

Skandináv lottó

Első számsorsolás:
10, 13, 20, 21, 24, 29, 31
Második számsorsolás:
1, 12, 17, 18, 23, 28, 35
Nyeremények:

7 találatos:	nem volt
6 találatos:	197 632 Ft
5 találatos:	4276 Ft
4 találatos:	742 Ft

Megtizedelt virágágyások

Nehéz lesz növelni a zöldterületeket, ha aktívak maradnak a tolvajok

Veszélybe kerülhet az önkormányzat városüzemelési cége által nemrég elindított program, amelynek célja a zöldterületek jelentős mértékű növelése a megyeszékhelyen. A kiültetett virágok és egyéb növények jelentős része ugyanis pillanatok alatt eltűnik.

Pécs

A világörökség szülte követelmények, a „szakmai szempontok" előtérbe kerülése, és nem utolsósorban az előző évekhez képest megemelt pénzügyi keret eredményeként joggal számíthattak arra a pécsiek, hogy 2002-ben zöldebb, virágosabb városuk lesz. Ezt a PVV Rt. illetékese meg is ígérte, az ehhez kapcsolódó programot el is indította.

NÖVÉNYÁRAK

rózsató	250-300 Ft/db
tulipánhagyma	100 Ft/db
árvácska	50-70 Ft/db
begónia	50 Ft/tő
tujafélék	2000-2500 Ft/fa

Forrás: PVV Rt. H

Az eddigi tapasztalatok azonban lesújtóak: minden tizedik szál virágnak nyoma vész.

Idén igazán elképesztő esettel még nem találkoztak a város kertészei, de tartanak attól, hogy megismétlődhetnek a tavalyiak. Akkor például egy Szent István téri rendezvény után gyakorlatilag néhány részén kezdhették elölről a munkát. S ez – panaszolják a szakemberek– különösen az ilyen kánikulai forróságban igen nehéz feladat elé állítja őket.

A lopások és rongálások elsősorban a budai városrészben és a belvárosban gyakoriak.

– Az utóbbi helyen fordult elő, hogy kiültettük a virágokat az utcai ágyásokba, másnap már a közeli házak balkonládáiban láttuk viszont őket – mondja *Kerekes Gábor*, a PVV Rt. parkgondozási csoportjának előadója. A kifejezetten vandál pusztítás sem ritka, amikor tövestől kitépik a növényeket és félredobják.

A szakemberek kénytelenek számolni a „kálóval". Amennyire tudnak, felkészülnek rá előre, s szerepel ilyen tartalék a költségvetésükben is. Ebben az évben mintegy hárommillió forint értékben vásárolnak virágot.

Volt ellenkező tapasztalatuk is, játszóteret ültettek körbe örökzöldekkel, és eddig még senki sem bántotta a sövényt. Az ilyen eset azonban sajnos ritka.

(Előzmény: www.dunantulinaplo.hu) **M. A.**



Kénytelenek számolni a „kálóval" ILLUSZTRÁCIÓ: T. L.

Infláció alatt a távhődíj-emelkedés

A pécsi közgyűlés mai ülésén tárgyal a városi távhőellátás tarifáinak módosításáról. Az előterjesztett 5,2 százalékos áremeléssel a szolgáltató Pétáv Kft. eleget tett annak a város és az erőmű által kötött szindikátusi szerződésben foglalt kitételnek, hogy a távfűtés ára középtávon csak az infláció mértéke alatt drágulhat a városban.

Pécs

Az előterjesztés egy héttel ezelőtt ellenszavazat nélkül ment át az önkormányzat gazdasági és vállalkozási bizottságának ülésén, és az előzetes várakozások szerint az új tarifa bevezetéséről dönt ma az önkormányzat is. A július 1-jétől esedékes új tarifa – ez átlagosan 5,2 százalékos áremelést jelent a távhőszolgáltatásban – megközelítőleg a pécsi háztartások felét érinti majd.

– Komoly szakmai eredménynek tartom, hogy a drágulás mértékét sikerült ilyen alacsony szinten tartani. Annál is inkább, mivel ezt megelőzően két és fél évig az önkormányzat nem emelte a pécsi távhőszolgáltatás árait – kommentálta az előkészületi munkát *Gasz Zoltán*, a Pétáv Kft. igazgatója.

Az infláció alatti áremelés lehetőségére a Pétáv Kft.-ben tulajdonos Pannonpower Rt. jogelődjével, a Pécsi Erőmű Rt.-vel kötött szindikátusi szerződés keretében kapott ígéretet a város. Miután az elmúlt évben 9,2 százalékos volt az általános drágulás mértéke Magyarországon, az árszabásnak ettől a felső limitjétől jócskán elmarad a most Pécsett tervezett távhőszolgáltatási áremelés.

A gazdasági és vállalkozási bizottság ülésén az előterjesztés tartalmával megismerkedett a Fogyasztóvédelmi Egyesület képviselője is. A szervezet vezetője, *Horváth Lászlóné* lapunk érdeklődésére elmondta, a fogyasztókat természetesen mindenfajta áremelés érzékenyen érinti. Ennek ellenére pozitív tényként kell elismerni az általános drágulás alatti áremelkedést. Az egyesület ugyancsak kedvező tényezőként emeli ki, hogy a fizetendő díjban csökkent az állandó elemnek tekinthető készenléti díj aránya, ami azt jelenti, hogy a mérés szerinti elszámolásra áttérőknek nagyobb lehetőségük van az igényeik szerinti takarékosságra.

Gasz Zoltán szerint az alapdíj és a hődíj aránya jelenleg 50-50 százalékos a pécsi szolgáltatásban. Miközben a szolgáltató maga is törekszik az alapdíj arányának csökkentésére, a Pétáv tanácsadással segíti a társasházakat a hatékony és költségkímélő gazdálkodásban. Az igazgató szerint a megyeszékhelyen a távfűtés pozíciói tovább javulhatnak az erőmű gázra való áttérésével, illetve a mérés szerinti elszámolás teljes körűvé tételével.

KASZÁS E.

Hat forinttal lesz drágább egy kádfürdő

Az előzetes számítások alapján a díjnövekedés egy 50 négyzetméteres távfűtéses lakás esetében a mérés szerinti elszámolás alapján fizetőknek havi 268, a még átalánydíjasoknak 364 forint többletköltséget jelent havonta. Ezen túlmenően a használati meleg víz költsége 113 forinttal lesz drágább lakásonként. Ez utóbbi azt jelenti, hogy a kádfürdőt kedvelő fogyasztók alkalmanként 6 forinttal drágábban tölthetik meg a fürdőkádat, mint ezt megelőzően.

Kánikula a bíróságon

Pécs

Időnként szinte elviselhetetlen a hőség a Baranya Megyei Bíróság épületében. A hét elején ugyanis elromlott a lékondicionáló berendezés főkompresszora, majd a pótkompresszor is, így a csupa üveg épület szellőztetése leállt. Mint azt *dr. Wirth Béla*, a bíróság elnöke elmondta, a helyi karbantartók nem tudtak megbirkózni a feladattal, s most keresnek a javításhoz értő szakembereket. Olykor 35-40 fok körüli a helyiségek hőmérséklete.

Az ítélkezési szünet sem oldja meg a problémát, hiszen az csak július 16-án kezdődik. A bírák augusztus 21-ig mennek szabadságra. Ez idő alatt nemcsak a tárgyalások maradnak el, hanem panasznapokat sem tartanak, sőt az ügyfélszolgálat is csökkentett munkaidőben fogadja a betérőket. Kérelmek, beadványok fogadására azonban mód lesz.

K. F.



KILÁTÓ A FATEMPLOMOK MINTÁJÁRA. Szatyor Győző neves pécsi faműves és szobrászművész tölgyfából faragott kilátót, 12,5 méter magasat és hatszor hat méteres alapterületűt, az erdélyi fatemplomok mintájára. Az alkotást tegnap délután ünnepélyes keretek között avatták fel Pécsett, a Malomvölgyben.

(A) FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Bűn – krimi – rend

MOTOROSHALÁL. A Vásárosdombó és Kaposszekcső közötti útszakaszon tegnap halálos kimenetelű motorosbaleset történt. Egy külföldi állampolgárságú férfi a feltételezések szerint túl gyorsan hajtott és elvesztette uralmát a jármű felett. A motoros az útszéli árokba zuhant, és a helyszínen belehalt sérüléseibe. *(sa)*

CSALÁDI ÖKÖLHARC. Két férfi verekedett össze fényes nappal Pécsett tegnap a Czinderi utca sarkán. Később derült ki: apa és fia esett egymásnak. Az előbbi oly súlyosan bántalmazta fiát, hogy az nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett. A 68 éves apát gyanúsítottként hallgatta ki a rendőrség. *(aa)*

KÜLÖNÖS BALESET. Feltehetően a nagy meleg okozta figyelmetlenség rovására írható az a baleset, amely Pécsett a Magyarürögi út–Fülemüle utca találkozásánál történt. Egy gyalogos oldalról egyszerűen nekiment az arra haladó helyi járatú busznak. Könnyű sérülésekkel megúszta az esetet a 49 éves férfi. *(aa)*

ÁLKULCS ÉS ROBOGÓ. Hamis kulccsal jutott be a minap egy betörő egy kozármislenyi lakásba. A tolvaj elvitte a tulajdonos robogóját, illetve 500 euróját. A járművet a kertvárosi rendőrök megtalálták a faluban, majd azt az összesen 450 ezer forintos kárt okozó 33 éves egerági férfit is, akit a lopással gyanúsítanak. **(AA)**

A meleg miatt több a rosszullét

A napok óta tartó kánikula miatt megsokszorozódott a rosszullétek száma. Nem árt odafigyelni magunkra, hiszen az előrejelzések szerint a 36 fok körüli hőség sem lesz ritka a hét végéig.

Pécs

Napok óta tartósan harminc fok felett van napközben a hőmérséklet. A nagy meleg miatt a mentőknek észrevehetően megnőtt a forgalmuk.

– Általában a gyerekek és az idősebb korosztály a veszélyeztetett, különösen a szívbetegek és a keringési problémákkal küzdők, hiszen esetükben labilisabb a keringés, könnyebben felborulhat a folyadékháztartás. Ha fejfájást, szédülést, levertséget, szaporább pulzust vagy légzést tapasztal valaki, feltehetőleg napszúrással áll szemben.

Nem ritka a zsúfolt, levegőtlen buszokon, valamint a tűző napon ácsorgás miatt bekövetkező ájulás. Ennek oka a melegen kívül az, hogy az emberek egy része nem reggelizik, nem iszik elegendő folyadékot, s a folyadékvesztés következtében rosszul lesz. A főorvos napi minimum két liter ital elfogyasztását javasolja, ásványvíz vagy gyümölcslé formájában. A csapvíz nem elegendő, hiszen nem tartalmaz ásványi anyagokat, legfőképpen sót.

A kisgyerekeket ebben az időszakban ne hagyjuk a felforrósodott autóban, hiszen percek alatt hatvan-hetven fok lehet a gépjárműben.

A hőség az allergiásoknak sem kedvez, a pollenkoncentráció igen magas szintet ért el. A szállópollen döntő részét az agresszív fűfélék teszik ki. A meleg napok felgyorsítják a parlagfű virágzását, amely így napokon belül megkezdődhet.

SOMLAI A.

Jövő héten szúnyogirtás

Pécsett jövő hét elején lesz legközelebb szúnyogirtás, Komlón pedig mindig a lakossági igényekhez, jelzésekhez igazodik a vérszívók pusztításának gyakorisága és helyszíne. Elsősorban Sikonda a veszélyeztetett terület, de mivel idén még nem érkezett bejelentés a szúnyogok elszaporodásáról, nem rendelték meg a szolgáltatást. Mohácson eddig két alkalommal, utoljára májusban irtották őket, a Duna apadása leghamarabb két hét múlva teheti indokolttá a következő beavatkozást.

A betonra ürítenek, úgy spórolnak

Pellérd–Pécs

Tartós háború dúl a Pécsi Vízmű és a szennyvízszippantó vállalkozók között, utóbbiak ugyanis nem a csatornahálózatba, hanem a betonra engedik kocsijuk tartalmát. Az eredmény: orrfacsaró bűz és szemet szúró látvány.

Fülöp Tamás, a vízmű szennyvízkezelési osztályvezetője jelzi, hosszú ideje tart a harc. A pellérdi szennyvíztelep ürítője automata üzemelésű, a vízműnek szakembere nincs a helyszínen. Amikor egyszerre több autó gyűlik össze, hogy rácsatlakozhasson a csatornahálózatra, sokuk nem várja ki, amíg rá kerül a sor, hanem a betonra engedi tartalmát.



Fülöp Tamás

Egy-egy nap a tartálykocsikkal mintegy 300-350 köbméter anyagot hoznak a pellérdi ürítőállomáshoz. A vízmű szakemberének becslése szerint ennek legalább 20-30 százalékát engedik a betonra. Ott egyébként egy csapadékelvezető révén végül is a zárt csatornába kerül, ám méretlenül és ellenőrizetlenül.

– Csak tettenérés esetén lehetne velük szemben fellépni, ám nagyon dörzsöltek – így az osztályvezető.

A szippantósoknak a vidékről hozott szennyvíz ürítéséért köbméterenként 120 forintot kell fizetni. Már az után, ami átmegy a mérőautomatán. Fülöp Tamás elmondta: eddig sem a közegészségügyi, sem a környezetvédelmi hatóság nem lépett az ügyben.

M. A.

A FALU TÖRTÉNELME

A település nevét a pápai tizedlajstromokban *Orfew* néven tartották számon. Erről a legkorábbi ismert források 1332-ből maradtak fenn. A falu nevét az 1542. évi, a török uralom előtti utolsó adóösszeírás *Orphe* elnevezéssel említi. Bizonyos, hogy a falu a török időkben még nem néptelenedett el, viszont a felszabadító harcok során 1686-ban már igen. A német és magyar családok csak az 1760-as évektől kezdődően érkeztek ide és szóródtak szét a völgyekben: *Tekeresre* németek, *Bánosra* magyarok, míg a többi helyre, *Mecsekrákosra, Mecsekszakálra* és *Orfűre* vegyesen. Az utóbbi három faluba még délszlávok is költöztek. A második világháború után a németség mintegy felét kitelepítették Németországba. Az 1950-es évek téeszesítésekor az akkori lakosság jelentős hányada Pécsre és Komlóra költözött. Az orfűi völgyben meghúzódó, egykor öt különböző faluból álló község jelenlegi településszerkezetét az 1960-as években kapta a törendszer kialakításával. Ennek köszönhetően az egykor szomszédos településeket a tavak kötik össze egy közigazgatási egységgé. A község mai központja a hajdani Mecsekrákos területén van.

A népességnövekedés esélye



Tekeres védett faluképe

Orfű lakossága ma szinte pontosan ugyanannyi, mint a múlt század elején az öt falu együttes lélekszáma volt. A lakosságszám az 1970-es években volt a mélyponton 610 fővel, azóta fokozatosan emelkedik.

Az állandó lakosok az öt korábban önálló településrészen élnek, és – különösen az „őslakosok" – ma is őrzik „bánosi", „szakáli", „tekeresi" stb. mivoltukat, amelyet az egyes településrészek közötti több kilométeres távolság éppúgy segít fenntartani, mint e településrészek különböző intézményi és részben infrastrukturális ellátottsága, vagy a különböző nemzetiségi viszonyok, hagyományok. A lakosság túlnyomó része katolikus vallású, a település a szomszédos abaligeti egyházközösséghez tartozik, de minden településrészen van templom.

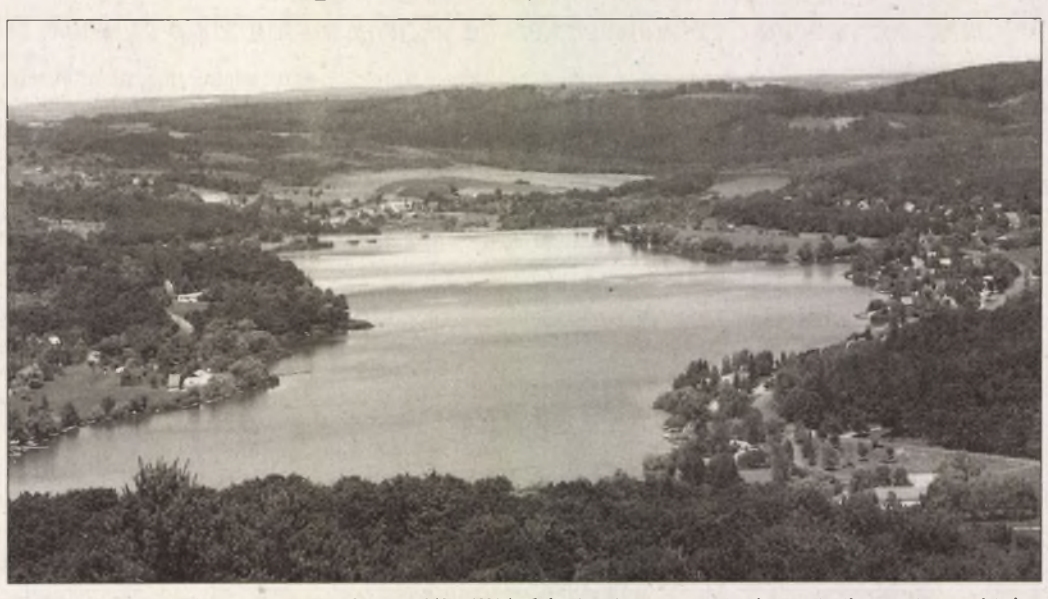
Egyre többen választják lakóhelyül Orfűt. A beköltözőké évről évre 10–20 fővel meghaladja az elköltözőkét. A halálesetek száma az elmúlt 10 évben évente 1–3 fővel haladta meg a születések számát. Jellemző a központi településrész, Mecsekrákos lakossági összetétele. Itt él az állandó lakosság csaknem fele, 310 fő. A 40 évnél idősebb mecsekrákosi lakosokból mindössze öten – két család – születtek ezen a településen, a többiek ideköltöztek. E településrész lakossága növekszik – itt vannak a közintézmények –, a másik négyé stagnál. Ha a beköltözések-elköltözések aránya a közeljövőben nem változik, a község lélekszáma folyamatosan növekedni fog. Tekintve, hogy a beköltözők többsége fiatal, várhatóan a születések-elhalálozások aránya is pozitív változást fog mutatni – tudtuk meg *dr. Harmat Béla* jegyzőtől.

A községben állandó munkahely nem sok van. A legnagyobb munkaadó az önkormányzat: a köztisztviselők és közalkalmazottak együttes száma 25 fő, a fizikai dolgozóké 5 fő. Emellett a vízmű-kirendeltség és az egyes vállalkozások foglalkoztatnak néhány fő állandó alkalmazottat. Pécsre sokan járnak be dolgozni – kórházi főorvos éppúgy, mint segédmunkás –, és az idegenforgalmi vállalkozások is igényelnek munkaerőt, bár csak idényjelleggel.

Minden tizedik család egészíti ki jövedelmét nyáron lakása egy részének kiadásával, bár a fizető-vendéglátás elsősorban az üdülőterületekre jellemző. A regisztrált munkanélküliek száma általában nem éri el a tízet. A lakosság anyagi-szociális helyzete jobb, mint a környező településeken. Az átlagosnál magasabb a lakosok iskolázottsági, képzettségi szintje, és kiemelkedő a diplomások aránya.

A településen ipari tevékenységet nem folytatnak. A rossz adottságú termőföld miatt – az átlag aranykorona-érték hektáronként 4,6 – kevesen élnek a mezőgazdaságból. Mindössze négy fő gazdálkodik „főállásban" s alig több ennél a „másodállásban" piacra termelő őstermelők száma. ■

Orfű az egészségturizmusra épít



Orfűn az elmúlt évtizedben csaknem félmilliárd forint jutott – elsősorban infrastrukturális – fejlesztésekre. A közeljövő tervei között közművesített lakótelkek kialakítása mellett elsősorban egy faluház létrehozása szerepel.

Orfűt sok település irigyli üdülőhely volta miatt, pedig itt is adódnak gondok.

– Belterületünk 460 hektár, bármelyik két kisebb baranyai városnak együtt nincs akkora zöldterülete, közvilágítási hálózata, mint a miénk, de senki nem foglalkozik azzal, miből fizetjük a fenntartását. A 780 lakos után kapjuk a fejkvótát, de itt van még 1300 víkendház is. A területfejlesztési tanács előtt Orfű nem számít hátrányos helyzetűnek, vagyis oda szinte semmire nem pályázhatunk – mondja *Kovács Dezső* polgármester:

Idén 114 millió forint fejlesztési kiadást tervezett az önkormányzat. Ez azonban csak akkor teljesül, ha valamennyi pályázata nyertes lesz. Az idei kommunális fejlesztések közül a nagyobbak: a közvilágítás teljes rekonstrukciója 8, a járdaépítés közel 15 millióért már elkészült, a víziközmű felújítására 16 millió, ingatlanfelújításokra 10,8 millió, a zöldterület növelésére, nyilvános illemhely kialakítására 5 millió forint lett elkülönítve.

Tavalyi pályázati támogatások révén 4,6 millióért felújíthatták a Széchenyi tér 3. számú műemléki védettségű épületet, ahol a rendőrség és a Tourinform Iroda kapott helyet. A malommúzeum és molnárépület helyreállítása 6,5 millióba került. A helyi védettségű tekeresi bolt épületének mintegy 4 milliós felújítása is hamarosan elkészül.

– Néhány védett épület helyreállítása még visszavan Tekeresen. A mecsekszakáli templom renoválása is meglesz jövőre. Idén tervszinten szeretnénk foglalkozni Bános szennyvízcsatornázásával, és jövőre kezdődhetne a kivitelezés. Ezzel mind az öt településrész vízellátása teljes lesz. A Balázs-hegy vezetékes vízellátását és



Kovács Dezső polgármester

szennyvízcsatornázását is öt éven belül meg kellene oldani. Útjaink helyreállításához 100 millió forint sem lenne elég – mondja a polgármester.

A községnek 350 000 négyzetméter zöldterülete van, amelynek éves fenntartási költsége 6,5 millió. De meg is látszik. Orfű a *Virágos Magyarországért* versenyen tavaly a Magyar Turizmus Rt. különdíját kapta meg, a *Kincses, virágos Baranya* versenyen 2001-ben a fődíjat.

– Arra törekszünk, hogy mind szebb, kulturáltabb környezettel várjuk a turistákat, ezért meghirdettük a *Virágos vendégváró Orfű* versenyt a lakosságnak és az üdülőtulajdonosoknak.

A község fejlesztési programjában 60 millióval szerepel a 19 lakótelekből álló tömb közművesítése a központban. A költség 50 százalékára pályázatot nyújtottak be a Széchenyi-tervre. Ha elnyerik a támogatást, a telkeket árverésen értékesítik. Idei program a faluház létesítése is, hiszen Orfűnek nincs kultúrháza, az önkormányzatnak nincs tanácsterme, házasságkötő terme.

– Most a rossz állagával csúfoskodó Tó étteremből szeretnénk a faluházat kialakítani. EU-szabványoknak megfelelő, legalább 150 adagos konyhát terveztünk hozzá. A faluház megvalósítása 30 millió forintba kerülne az önkormányzatnak, a beruházás csak akkor indulhat, ha a költségek 75 százalékát elnyerjük az FVM vidékfejlesztési célelőirányzat keretéből.

A község jövőjét meghatározó legnagyobb horderejű tervnek az egészségturizmus kialakítását tartja Kovács Dezső.

– Területünkön 1100–1200 méter mélyen 66 fokos, gyógyhatásúnak valószínűsített vizet találtak közel 800 liter/perc hozammal. A gyógyturizmus bázisának kialakításához 25 hektáros területünk van. Egy német vállalkozóval tárgyalunk róla harmadik éve. Három-négy év múlva lehet belőle beruházás. Akkor olyan gyógytermálvíz-kínálat jönne létre egy csokorban Abaligettel, Magyarhertelenddel, Sikondával, Orfűvel, ami ritkaság Európában. ■

Élénk kulturális élet

A községben jól felszerelt óvodát és alsó tagozatos iskolát tart fenn az önkormányzat. A színvonalas oktatást bizonyítja, hogy a felső tagozatba kerülő orfűi iskolások megállják helyüket a legjobb pécsi iskolákban is.

Élénk a község kulturális élete. Hivatásos és amatőr képzőművészek, előadóművészek élnek a településen, a tavasztól őszig nyitva tartó galériák mellett alkalmi kiállítások és más kulturális rendezvények – gasztronómiai nap, az Orfűi Napok rendezvénysorozata, sörfesztivál stb. – gazdagítják a programkínálatot. Az önkormányzat által létrehozott Millenniumi Emlékpark évről évre neves képzőművészek fából készült alkotásaival gyarapszik. A közelmúltban női énekkar szerveződött, fellépéseik színesítik a községi rendezvényeket. Az önkormányzat támogatásával az Orfűi Társaskör kiadja az Orfűi Hírek című, kéthavonként megjelenő újságot, mely ingyen jut el minden családhoz.

A vízisportok mellett labdarúgó-, kerékpáros- és lovasszakosztályok működnek a sportegyesület kereteiben. ■



A község vezetői

Az önkormányzati képviselő-testület tagjai: *Kovács Dezső* polgármester (61 éves), *Sziklavári Rezső* alpolgármester (49) vállalkozó, *Füzi Gábor Senior* ügyfélkapcsolati menedzser (39), *Gelencsér Zoltán* vállalkozó (48), *Gothár Zoltán* nyugdíjas (53), *Kaufmann Zoltán* postai alkalmazott (36), *Rudolf Antal* vállalkozó (40), *Sebők Ferenc* vállalkozó (48).

A polgármesteri hivatal címe: 7677 Orfű, Széchenyi tér 1. Telefon: 72/598-110. Jegyző: *dr. Harmat Béla.* Háziorvos: *dr. Antal András.* Orfű, Ady Endre u. 3. Telefon: 72/378-522. „Fekete István" Általános Iskola és Óvoda Orfű, Ady Endre u. 6. Telefon: 72/378-533. Intézményvezető: *Nemesné Varga Katalin.* ■

Turistafogadó



Orfű közigazgatási területén található 24 kereskedelmi szálláshelyen – panzió, vendégház, kemping, hotel – 1997 személy számára van hely. A 184 fizető-vendéglátó hely összesen 944 személyt fogad egy időben. Étkezési lehetőséget 12 melegkonyhás étterem. Szabadidős programlehetőségek: horgászat, vízi- és egyéb sportolási lehetőségek (foci, minigolf, lovaglás, röplabda), strandolás, túraútvonalak lovasoktatás, hintózás, kocsikázás, túralovaglás, működő vízi malom, Malommúzeum. ■

Lovas polgárőrök

A közrendre, közbiztonságra a helyi rendőrőrs és az Orfűi Polgárőr Egyesület tagjai vigyáznak, akik között igen jó együttműködés alakult ki. Az Orfűi Polgárőr Egyesületnek közel ötven tagja van. Állandó szolgálatot adnak éjjelente a rendőrséggel közösen járőrözve, vagy magukban, de akkor dupla létszámmal. Van terepjáró gépkocsijuk, és akadnak lovas polgárőrök is. A fő turistaszezonban a pécsi határőrök is besegítenek a rendőrség munkájába. ■

orfu.dunantulinaplo.hu

Az oldal *az orfűi és a Baranya Megyei Önkormányzat* támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Dunai Imre

Varázslatos üdülőadottságok



A Malommúzeum épületegyüttesének vízimalmában a 150 éves gépek ma is őrlik a búzát. A molnárház épületében kiállítóterem van, ahol az Orfűi Kézműves Egyesület rendszeres kiállításokot tart a népi mesterségek eszközeiből.

Az orfűi völgy korábbi öt ősi települése formálódott az elmúlt jó harminc év alatt a természeti értékek lehetséges megtartásával, sőt gyarapításával – az emberi beavatkozás révén ezerarcú, mégis egységes üdülőterületté. Orfűn szinte minden együtt van a zavartalan kikapcsolódáshoz, pihenéshez.

Orfű a Baranya megyei Hegyháton, a Mecsek hegység északnyugati „hátánál", Pécstől 16 km-re elhelyezkedő üdülőfalu. A kevesebb, mint nyolcszáz lelket számláló település kisvárosnyi belterületén lakó- és üdülőövezetek, tavak – az Orfűi-, a Pécsi- és a Herman Ottó-tó – összesen 113 hektár vízfelülettel, erdők, ligetek, parkok adnak helyet a nyári üdülési szezon napi 10–15 ezres vendégseregének, amely hétvégi házakban, panziókban, magánszállásokon, kempingekben és ifjúsági táborokban talál szállást. A nyári szezonban helyben 24 órás orvosi ügyelet vigyázza a vendégsereg egészségét.

Az üdülővendégek szórakozását, kikapcsolódását, pihenését és ellátását strandok – köztük az ország legnagyobb feszített víztükrű, 8000 négyzetméteres medencéje és a tavakból elkerített fürdőhelyek –, fejlett kereskedelmi és vendéglátó hálózat, sportpályák, lovardák, zenés és műsoros rendezvények szolgálják. Az orfűi lovasszakosztály



is egyre aktívabb, versenyeket rendeznek, lovaspályát alakítanak ki. Orfű környékén egyébként összesen közel száz ló van az efféle turizmussal foglalkozó vállalkozók tanyáján.

Az üdülés, pihenés, a vízisportok űzése mellett elsősorban a horgászat, vadászat és a környék természeti értékeinek gyalogos-autós megismerése ad kellemes kikapcsolódást. A természeti környezet párját ritkítóan szép. Érdeklődésre tarthatnak számot a helyi védettségű régi lakóházak, ezek közül is főleg Tekeres faluképe. Mindehhez üdítő hátteret adnak a természetvédelmi területek és a Mecsek hegység erdőborított hegylánca. Közvetlen közelben olyan további üdülőhelyek találhatók, mint a cseppkőbarlangjáról híres Abaliget (3 km), a meleg vizes strandjáról ismert Magyarhertelend (5 km) és Sikonda (10 km). Az üdülővendégek nagy része a határokon túlról érkezik, és élénk a külföldiek érdeklődése az orfűi ingatlanok iránt is.



A természeti adottságok mellett az infrastruktúra teljes kiépítése, a folyamatban lévő és tervezett fejlesztések Orfűt Európa egyik legvonzóbb idegenforgalmi központjává tehetik. Az idegenforgalom közös fellendítésére Abaliget, Orfű, Magyarhertelend, Bodolyabér, Magyarszék, Pölöske, Liget és Mánfa, és Komló Sikondával nemrég megalakította a Mecsekhegyhát Önkormányzati Társulást. ■

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Programok
Különjárat, 30Y: helyi zenekarok a pécsi Sétatéren *14. oldal*

Sport
Garami József mesteredző: miért ne verhetnék át a játékosok a bírót? *15. oldal*

Sport
Kovács Lajos helyére Ott József került a Komlói Bányász kispadján. *16. oldal*

Élet & Stílus



BÁTOR MATRÓNÁK. Anglia csak kertészeti értelemben van begyöpösödve. A hagyománytisztelő brit nagymamák nem félnek az extravagáns kalapoktól. Különösen az ascoti derby alkalmas arra, hogy a nők bemutassák fejfedőnek nem is mindig nevezhető darabjaikat.
FOTÓ: EPA

SZTÁRPLETYKÁK

GWYNETH ENERGIÁI. Óriási divat nyugaton a kínai térrendezés. Pozitív energiákat gyűjt Gwyneth Paltrow is, akinek londoni lakását egy feng shui mester rendezi be. A sztár a távolkeleti térrendezés művészetét barátnői, Madonna és Stella McCartney tanácsára kívánja alkalmazni, azért, hogy megfelelő erőterek létesüljenek az otthonában az alkotómunkához.

LENNON ÉKSZEREI. Különlegességnek számít az a New Yorkban most bemutatott ékszerkollekció, melynek darabjait az 1980-ban meggyilkolt John Lennon ihlette. A kiállításon, amelyet a legendás zenész egykori lakása közelében rendeztek, 40 gyűrű, fülbevaló, nyakék, karlánc látható. Érdekességük, hogy minden ékszer magán visel valami olyan jellegzetességet, ami egyértelműen John Lennonra utal. Az ékszereket tervező cég rendelkezik a zenész képeinek jogaival, és ezt ki is aknázták az új kollekció kialakításánál. A bevételből egy gyermekalapítványt is támogatnak 3 millió dollárral. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Titkolt vágyak két csók között

A nap minden pillanatában átlagosan kétmillió nő szerelmeskedik a párjával – minden második csukott szemmel, valaki egészen mást képzelve maga mellé. Az erotikus fantáziavilág titkos vágyai nagyon is tanulságosak, felmérések szerint ugyanis a legtöbb ember elégedetlen a szexuális életével. Tudni kell azonban a határt az örömszerző játék, a vágyfokozó képzelet, az izgalmas valóság és a primitív pornófilmek jeleneteinek durva utánzása között.

Kutatók általánosságban azt szokták kiemelni: a nők többsége arról álmodik, hogy elrabolják, és kényszerítik a szerelemre, míg a férfi legfőbb titkos vágya, hogy szeretőjét csupasz bombázók társaságában lássa. Az emberek több, mint 90 százaléka azonban ezt sohasem akarja átélni a valóságban – csak képzelődni róla.

Több, mint aggasztó viszont az a jelenség, amelyre különösen a fiatalabb korosztályban figyeltek fel, és ott is a fiatal felnőttkorba jutó fiúk körében. Közülük sokan ténylegesen a tévében látott, érzelemszegény szexfilmeken, illetve az egyre durvább pornófilmeken nőttek fel, és azt hiszik, ezek azok az érzelmi-erotikus formák, ahogyan viselkedniük kell.

A legtöbb pornófilm persze olyan „álmokra" épít, amelyek valóban megjelennek, ilyen például a férfiak körében az orális szex, ami egyes adatok szerint a leggyakoribb kérés az örömlányoknál, megelőzi a szokványos egyesülést is.

A férfiak jó része, bármennyire furcsa is, az alázatosságot is ki akarja próbálni – persze nem a feleségével. Az alapötlet mindig az, hogy a nő a főnök, aki a róla álmodó „hőst" végül arra kényszeríti, hogy szexuális játéka tárgya legyen. Jellemző az érdeklődésre, hogy abban a csehországi „dominakirályságban", ahol bentlakásos turnusokat rendeznek férfiaknak, bejelentkezéssel is hosszú ideig kell várakozni a bejutásra.

Úgy tűnik a kutatók szerint, hogy a nőktől sem idegen a „férfiuralom". Ám soha nem arról van szó, hogy valaki a szó bűnügyi értelmében vett nemi erőszakra vágyik! Ez is azt bizonyítja, hogy az erőszak a brutalitás, nem pedig a szexualitás világába tartozik.

Klasszikus, szinte kizárólag férfiakra jellemző vágy az orgia, aminek lélekbúvárok szerint az alapja valószínűleg az, hogy egyesek nagy örömet találnak abban, ha nézhetik mások szerelmeskedését. Ez persze az intimitás nagyfokú megsértésével jár. Egy időben nagy divatja volt Magyarországon is a vegyespárosoknak, de a tapasztalatok arra mutatnak, hogy legtöbbször csak a férj az, aki szívesen kerülne közelebbi kapcsolatba a szomszéd feleségével.

A „bedobni a nőt a közösbe" álom is meglehetősen gyakori, de jobbára csak olyan éretlen férfitársaságban, ahol valójában az egymással való versengés a lényeg. A leszbikus szerelem is vonzza a férfiakat, főleg amióta ezt a divathullámot meglovagolva egyre-másra jelennek meg az ilyesfajta videók, illetve filmekben, tévésorozatokban, sőt reklámokban is feltűnnek az egymást szerető „barátnők". Úgy tűnik, ennek sincs semmi köze az azonos neműek szerelméhez: a férfi inkább mindkét nőt a saját „birtokának" tekinti.

Nők álmaiban jelenik meg olykor a vadidegennel folytatott szex. Jellemző persze, hogy a nők legtöbbször különleges, esetleg híres férfiról fantáziálnak – a férfiak képzeletbeli partnere viszont általában felszolgálólány a bárból. ■

Ölelés a pálmák alatt

Felmérések szerint
- a nők 21 százaléka panaszkodik szexuális kielégületlenségről;
- a férfiak 32 százaléka örül, ha partnere tapasztaltabb nála az ágyban;
- a nők 54 százaléka legszívesebben a strandon, pálmafák alatt szerelmeskedne (19 százalékuk viszont a fürdőkádban);
- a nők 61 százalékát elbűvöli, ha a partner egy álló éjszakán át készenlétben van;
- a nők 90 százalékának van valamilyen tapasztalata az orális szexben.

Bébicsőszkereső

Dolgozni, közben pedig gyereket nevelni – nem könnyű. Ráadásul, ma sok munkahelyen nem nézik jó szemmel, ha valaki szülés után hosszú ideig szeretne otthon maradni. A dolgozó anyának segítségre van szüksége, hogy gyermekét felnevelje.

A segítségnek több formája létezik. Felfogadhat a család bébiszittert, de ezt csak kevesen engedhetik meg maguknak. Rá lehet bízni a gyereket egy másik kismamára, aki a sajátja mellett kevés fizetségért vállalja a felügyeletet. Esetleg beírathatjuk bölcsődébe is. A legjobb persze, ha a nagyszülő vállalja a kicsi pesztrálását.

A szülő már a terhesség előtt kezdjen el gondolkodni, hogyan fogja megoldani a baba elhelyezését, amíg dolgozik. Ne a szülés után egy hónappal derüljön ki, hogy a nagymama mégsem vállalja valamiért.

A kismama mindenkinek beszéljen a gondjáról, mert csak így tudhatják meg ismerősei, hogy segítségre van szüksége. A gyakorló anyukák elmondják azt is, a környéken melyik a legjobb bölcsőde, hová érdemes beíratni a kicsit. A bölcsőde, óvoda előnye: szakemberek kezében lesz a gyerek, kortársaival játszhat, és mire iskolába megy, sok mindent megtanul. Igaz, az estébe nyúló értekezleteket itt sem tolerálják.

A családi megoldásnál a gyerekre rokon vigyáz, aki valószínűleg nagyon lelkiismeretes. A mama vagy a nagynéni mindig elérhető, akár este vagy éjszaka is rendelkezésre áll. Nem biztos viszont, hogy a nagymama vagy a rokon nevelési elvei megfelelők, azonfelül őket sem lehet állandóan leterhelni.

A közelben lakó kisgyerekes anyuka jó választás, nála a gyerek a kortársával együtt játszhat. Ingyenes lehet, ha a bébiszitterkedés kölcsönös. Nézeteltérés esetén azonban pillanatok alatt felbomlik a kapcsolat.

A gondos anya idősebb gyerekre, testvérre csak ritkán bízza a kisgyermekét, és akkor is csak nagyon rövid időre. Egész napra sose hagyja őket magukra. ■

Csak a ráknak áll jól

A szép vörös bőr csak a főtt rákon mutatós. Még az elővigyázatos napozókat is becsaphatja a nap, mivel sokkal erősebben tűz, mint a korábbi években.

A nap nemcsak a bőrre ártalmas, hanem a szemre is. Károsíthatja a szaru- és a kötőhártyát egyaránt. Hosszabb ideig tartó behatás esetén komoly látászavarok, sőt lencseroncsolódás is bekövetkezhet.

A napozást valójában már legalább 30 perccel azelőtt kell elkezdeni, hogy az ember kimenne a napra – mégpedig a fényvédő krém felvitelével. Kizárólag így érhető el a kívánt hatás. A művelet természetesen minden fürdés után megismétlendő, kivéve, ha a krémünk vízálló.

Sokan sajnálják kidobni a tavalyi napozószert, pedig muszáj. A napozószerek fényvédő hatóanyagai ugyanis pár hónap után lebomlanak, ezért érdemes minden nyaralás előtt újakat vásárolni, de legalábbis ellenőrizni a szavatosságot.

Megoszlanak a vélemények arról, hány alkalommal szabad a napra kimenni? Általában évi 50 napozásnál (vagy szoláriumozásnál) többször nem terhelhető jobban a bőr.

Aki tengernél, vízparton nyaral, jó ha tudja, a bőrön levő vízcseppek és sókristályok úgy viselkednek, mint megannyi mini nagyító: összegyűjtik a sugarakat, és elősegítik a leégést. Ezért kell minden tengeri úszás után zuhanyozni, utána pedig bekrémezni a bőrt.

Gyorsabban le lehet égni fürdés közben is, mint a parton, a vízfelület által szétszórt UV-sugarak ugyanis erősebben hatnak. Mintegy 60 százalékuk hatol be a vízbe, akár fél méter mélységig is. Egyébként a homlok, az orr, az ajkak, a dekoltázs, a váll, a lábszár és a lábfej égnek le a legkönnyebben, mivel ezeket a helyeket szinte függőlegesen érik a sugarak.

Ha megtörtént a baj, tegyünk gélalapú bőrnyugtató, nedvességpótló, gyulladásgátló készítményeket a megégett felületre. Legfontosabb hatóanyaguk az aloe vera és a panthenol. ■

MECSEK MOTOR
A legolcsóbb és a legjobb
TRIUMPH, MZ, KEEWAY, RIEJU, KYMCO, SIMSON
KIZÁRÓLAGOS BARANYAI MÁRKAKERESKEDÉS



Hussár 50 cm³, tárcsafék, sisaktartó, piros, kék, sárga színben. Önerő: 45 000 Ft
5 év futamidő! Kereseti igazolás nem kell!
1 év garancia!

Csak nálunk ilyen olcsó!
Máshol drágább!
Keresse a MECSEK MOTOR feliratot!
Olcsóság, nyugodtság, garancia, ezt adja önnek a Mecsek Motor embléma!

Pécs,
Megyeri u. 115/a.
Tel.: 72/515-675

Baranya megyei viszonteladók jelentkezését várjuk!
Mecsek Motor A HIVATALOS

További információért hívja a 456-66-60 számot, és látogasson el weboldalunkra: www.Ibiza.hu !



Új SEAT Ibiza.
Tűzzel-vassal.

A tűz és a vas a világ legkülönösebb elemei, hiszen egyaránt lehetnek gyengédek és pusztítóak, lágyak és hajlíthatatlanok. Az új SEAT Ibizában a 130 LE-s PDTDI motorok zabolátlan erejét az ESP + TCS biztonsági rendszer teszi gyengéddé és biztonságossá, miközben a 6 sebességes váltó lágyan, szinte észrevétlenül

Az összeforrott
Szenvedély és Erő.



juttatja el az erőt a különleges Agile Chassis Concept futóműhöz. Ebben az autóban összeforrott mindaz, amit a tűz és a vas az ember számára valaha is jelentett, és ami így létrejött, az talán már nem is egy autó.

SEAT

• PÉCS Ricskó Kft. 7630 Pécs, Mohácsi út 44. Tel./Fax.: 72/322-722 E-mail: srpeter@mail.alfanet.hu

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

BAVIMPEX Kft.

MÁRVÁNY, GRÁNIT AGLOMERÁT BURKOLÓ-ANYAGOK

MÁR 1 000 Ft-TÓL!

ABLAKPÁRKÁNYOK LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETRE

HELYSZÍNI FELMÉRÉS SZAKTANÁCSADÁS

Pécs, Tüskésréti u. 2.
Tel.: 72/227-019
Nyitva: h–p: 8–17.00
szo: 8–12.00

LAKÁS

Keresek kizárólag a történelmi belvárosban, csendes helyen, 100-150 nm-es lakást megvételre. Tel.: 20/9450-701, de.: 7-11-ig.
240214

Pécs történelmi belvárosában, 40 nm-es, 2 szoba, beépített konyhás, téglalakás (üzleti célra is alkalmas!) eladó.
I. ár: 7 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Köztársaság térnél 34 nm-es, fszt.-i, téglagázos lakás eladó. I.ár: 6 M Ft. Tel. 9-20 óráig: 72/371-868, 30/854-0702
240220

Pécs, Szabadság úti, irodának is alkalmas, 3,5 szoba hallos, gázfűtéses, III/III. emeleti polgári lakás eladó.
I. ár: 14,5 M Ft
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Pécsen a Krisztina téren 63 nm-es, 3 szobás lakás sürgősen eladó. Ár: 6,1 M Ft. Tel.: 70/313-7250
238730

Pécs, Kodolányi u.-i, X/X. emeleti, átalakított, felújított, modern belsőjű, 63 nm-es, 3 szobás panellakás eladó.
I. ár: 6,6 M Ft
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Pécs, Mecsek-oldalban, a Magaslati úton 2 szobás, gázfűtéses téglalakás eladó. I.ár: 9,9 M Ft. Érd.: 72/310-567, 17 óra után.
240228

Siklóson, Köztársaság téri 82 nm-es, IV/földszinti, átalakított, felújított, 3,5 szobás, erkélyes lakás (új konyhabútor, padlólap, új szőnyeg, műanyag ablakok, stb) eladó. **I.ár: 7,8 M Ft.** (Pécsi, 3 szobás panel csere beszámítható.
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Rózsadombon 39 nm-es lakás eladó. Tel.: 72/444-068, 17 óra után.
238300

Pécs, Vas Gereben u.-i családi ház alsó szintjén 2,5 szobás, hallos, nagy konyhás, gázfűtéses téglalakás udvarában 2 szintes, ip. tevékenységre alkalmas műhellyel eladó.
I. ár: 10,5 M Ft
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Uránvárosban a Veress E. úton 2 szobás, üres lakás sürgősen eladó. Tel.: 30/403-4295
240662

Uránvárosi fszt.-i, 54 nm-es, 2 szoba + hálófülkés, átalakított, igényes panellakás eladó. Ár: 7 M Ft. 20/461-5405
238283

INGATLAN

Keszü-Újtelepen tóparti építési telek eladó. Tel.: 20/938-1460
239142

Pécs, donátusi, nyugodt környezetű, 2 éves, kúriaszerű, panorámás, 3 szintes (két generáció együttélésére alkalmas), dupla komfortos, kertes családi ház eladó. **I.ár: 38 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Komlón, Fürst S. 17-ben magasföldszinti lakás gázcsonkkal, teljes felújított fürdővel és felújított cserépkályhával eladó. I. ár: 2,8 M Ft. 72/281-009, 30/479-6538
240632

Kővágószőlősön építési telek eladó. I.ár: 2000 Ft/nm. Tel.: 72/509-713
237042

PÉCSETT A BELVÁROSBAN
60 NM-ES üzlethelyiség eladó vagy kiadó!
Érd.: 06/30/961-8308, 30/857-8087
225385

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk! 06/1-210-4904, 210-4673.
235770

Nagykozárban ház eladó. Lakást vagy házat beszámítok. 15,3 M Ft-ig. 30/458-7265
231802

Pécs, Nagy Flónán úti 80 nm-es házrész sürgősen eladó 8,9 M Ft. 311-567,30/919-3672
230506

Pécs, donátusi részen, modern belsőjű, 158 nm-es, 3 szintes, 7 éves családi ház dupla fürdőszobával, 1246 nm-es területen, gáz cirkofűtéssel eladó.
I.ár: 30 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Pécsen kis házat, házrészt vásárolnék sürgősen. Tel.: 30/405-8126
240664

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484
196043

Pécs-nagyszkókól területen 1100 nm-es, szép panorámájú telek eladó. 06/20/933-7701
239344

☎ Pécs-Nyugaton frekventált helyen családi ház eladó. 30/311-4226
240235

Postavölgyben telek eladó. Tel: 72/448-438
240239

Sellyén üzlet, vendéglő eladó. 30/346-0580
240240

Szabolcsfalui szőlőhegyen lakható hétvégi ház 1391 nm területen eladó. 72/712-321
238297

Szászváron 4 szoba étkező, 2 garázs, melléképületekkel, gázfűtéses ház eladó. 20/987-4843
240260

☎ Sziklás-dűlőben 813 nm-es, panorámás építési telek eladó. I. ár: 4,9 M Ft. 20/454-1918
240261

Újmohácson, Dunához közel, családi ház gazdasági épülettel eladó. 06-30/4918-096
240633

16 ha szántó eladó. Tel.: 72/490-329
240204

650 n-öl szőlő-présház, Villány-siklósi borvidéken eladó. I. ár: 1,5 M. 30/4898-081
240845

BÉREL-KIAD

Kertvárosban 2 szobás lakás igényesen felújítva, ebédlő, konyha komplett gépekkel berendezve, bútorozatlanul Cégnek vagy igényes magánszemélynek kiadó. T.: 30/298-8703
240693

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. 72/440-090
219566

Kertvárosi /Varsány u./ 75 nm üzlethelység, irodának is kiadó. 438-128, 20/472-5749
240592

Pécs-belvárosi vendéglátó üzlet bérleti joga kedvező feltételekkel átadó. 70/263-1873
240224

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541
230458

ALBÉRLETET KÍNÁL

☎ 2 szobás pécsi lakás kiadó. Tel.: 06-30/3849-811
238278

2 szobás bútorozatlan, kertvárosi lakás kiadó. 448-388, 30/262-4961.
240682

GARÁZS

☎ Rozmaring u.-ban garázs eladó. Tel.: 20/3403-577
236227

ADÁSVÉTEL

ANTIK ZSOLNAY!
1948 előtti váza, kaspó, figura - ezekből gyűjtemény is - vételé! Jókai u. 4. Tel.: 210-450
230709

Akciós tüzifa 400 Ft-tól, szén 1300 Ft-tól. Tel.: 72/412-455, 06/30/9750-662
240657

Antik faliórák, márványasztali órák, zsebórák, karórák, kakukkos órák, légpuska, csillár, 3 ágú, csiszolt üvegű ezüst medáll-gyűjtemény uralkodókról, bélyeggyűjtemény. Tel.: 72/525-733
239140

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/318-9897
236997

Eladó 5 db hordó: 1 db 100, 2 db 120, 1 db 200, 1 db 165 l-es és 650 l-es kád (alumínium) olcsón. Tel.: 72/718-116
238922

Erdei akác kugliban, méterben megrendelhető + akác hulladék tüzifa. Ingyenes szállítással. 400-600 Ft-ig. 30/262-7648
236888

Kemény tüzifa 500 Ft/q. 06/30/215-1421
240255

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139
236169

Kiadó 25 nm-es, felújított vegyesbolt 18 nm-es raktárral Pécsett, a Hullámfürdő közelében. Tel.: 241-283, 19 óra után
215843

Pécs, Nyírfa utcában kiadó 410 nm-es, jól megközelíthető, teljes infrastruktúrával ellátott, két irodahelyiséggel rendelkező raktárhelyiség. Érd.: 06/20/9790-538
238280

Pécs-Hirden 2 szintes, 3 szoba étkezős, nappalis, 2 fürdőszobás családi ház kiadó. 60 E Ft/hó. Tel.: 72/337-032
240209

Szigeti úton 120 nm-es iroda zárt parkolóval kiadó. 1300 Ft/nm nettó + rezsi. 20/461-5405
238284

Újpatacson extrás, amerikai konyhás lakás kiadó garázzsal, 72 nm. 06/30/9468-925
240642

Kemény tüzifa 500 Ft/q. 06/30/452-4211
240256

Kiskocka bála lucernaszéna Pécsen eladó 250 és 350 Ft/db. Tel.: 72/254-076
236906

Lengyel dió 2100, tojásszén 2100, aknaszén 1700 és tüzifa 500 Ft-tól. 72/237-926
236186

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. 213-976
220141

Skif sátras utánfutó felújításra szoruló eladó I.ár: 40 000 Ft. Tel.: 06/30-9271-467
239327

4000 db nagyméretű hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584
220536

ÁLLAT

Hízó eladó, kb. 160 kg. Nagytótfalu. 72/716-129
240635

Tyúk és kakas eladó. 72/465-262
231849

GÉPJÁRMŰ

Akciól Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933
220112

Eladó 17 éves 350/Jáwa oldalkocsis motorkerékpár, megkímélt állapotban, friss műszakival. I. ár: 110 000 Ft. Érd.: 72/374-227
240645

PERFEKT
EURÓPAI TUDÁSKÖZPONT

A Perfekt Rt. ezúton értesíti valamennyi jelenlegi és leendő Kedves Ügyfelét, hogy megnyitotta új exkluzív, tantermekkel felszerelt felnőttképzési központját! Új címünk:

7623 Pécs, Szabadság u. 23.

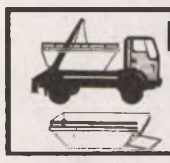
(volt Gyors- és Gépíró Iskola épülete)

Továbbra is állunk szíves rendelkezésére OKJ-s tanfolyamainkkal:
Mérlegképes könyvelő
Pénzügyi-számviteli ügyintéző
Marketing- és reklám menedzser
Kereskedő-boltvezető
Vámkezelő, Vámügyintéző
Ingatlapközvetítő
Társadalombiztosítási üi.

További információk:
Tel.: (72) 212-232
(72)516-119
perfekt
perf02@axelero.hu
www.perfekt.hu

SZOLGÁLTATÓHÁZ

REDŐNY – RELUXA – HARMONIKAAJTÓ
– Szalagfüggöny – Napellenző – Szúnyogháló – Hevederzár készítése és javítása **20–30%** kedvezménnyel, garanciával.
Tel.: 72/437-946
78676

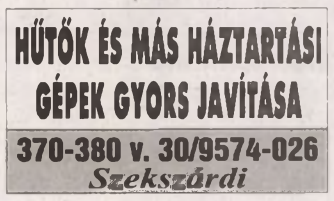

KONTÉNERRENDELÉS
1–3–4–5–6–7–8–10 m³
☎ 72/440-584, 30/99-77-990
PINTÉR KONTÉNER KFT.

AKCIÓ!
MINIREDŐNY, RELUXA, HARMONIKAAJTÓ, HEVEDERZÁR, nagy színválasztékú SZALAGFÜGGÖNYÖK, SZÚNYOGHÁLÓK ÉS KÖNYÖKKAROS NAPELLENZŐK megrendelhetők akár 12 havi részletre is.
BR BUDAI REDŐNY KFT.
7694 Hosszúhetény, Iskola u. 40.
Tel./fax: (72) 490-349, (30) 92-92-225

Vajta kárpitosműhelyben
ÚJ BÚTOROK KÉSZÍTÉSE
epedarugóval.
- Stil- és egyéb bútorok szakszerű javítása, felújítása
- Ajtókárpitozás
PÉCS, MÁRIA U. 11.
TEL./FAX: 72/321-474

KÖLTÖZTETÉS 211-111 KONTÉNER

HUNGÁRIA BIZOMÁNYI
Hungária u. 9.
Kp-ért veszünk (és ingyen elmegyünk érte) műszaki és háztartási cikkeket.
Tel.: 72/222-777, 06-30/9790-976



EXTRA
1–3–4–6–7 m³

EXTRA TEHER 1–20 tig
336-660 PÉCS
ANYAGBESZERZÉS, KÖLTÖZTETÉS
FIX, BILLENCS, DARUS, MULTIKÁR, KONTÉNER

HŰTŐK ÉS MÁS HÁZTARTÁSI GÉPEK GYORS JAVÍTÁSA
370-380 v. 30/9574-026
Szekszárdi

REDŐNYAKCIÓ!
Fémből- fából-, műanyagból
- Szalagfüggöny 2200 Ft/nm-től
- Szúnyogháló 2800 Ft/nm-től
- Redőny 3500 Ft/nm-től
- Árnyika 18 500 Ft-tól

valamint reluxa, harmónikaajtó, napellenző, ponyvacsere.
Kamatmentes részlet. Kérjen árajánlatot, megtudja, ki dolgozik a legolcsóbban!
Tel.: 72/259-781 *236167*

TV-VIDEO-HIFI
PC monitor **SZERVIZ**
SUPRA BT
Pécs, Felsővámház u. 32.
Ny: H–P: 8–16-ig
Tel.: 516-016
PIONEER-LOEWE
SIEMEISER
MÁRKASZERVIZ

333-316
ÁRUSZÁLLÍTÁS
költöztetés, billencs, darus, multikár, konténerszállítás
211553

KÖLTÖZTETÉS, SZÁLLÍTÁS
Tel.: 72/241-741, 30/901-3722

BARANYA TEHERTAXI
Tel.: **72/448-848,**
06/30/2260-427, 30/3960-224
Árufuvarozás, konténerek, daruzás, költöztetés, lomtalanítás, gépi földmunka, multicar.

TV JAVÍTÁS GARANCIÁVAL
Tel.: 72/214-225, 06-30/348-5214
Balázs
65705

AKCIÓS ÁRON!

Napellenző, redőny, szalagfüggöny, szúnyogháló. Pécs, Somogyi B. u. 7., 72/331-767
230740

Épületbontás tereprendezéssel. 72/371-988
236113

SZOLGÁLTATÁS

Babysitter közvetítés német, angol, francia és spanyol nyelvterületre, teljes ügyintézéssel és kedvező feltételekkel. Tel/fax.: 82/414-210, 20/397-1206.
240245

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház II. em. Pannon -Safe Kft.
221590

Kedvező kamatozású hitelek teljes körű ügyintézése térítésmentesen. 72/532-412
235776

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körű ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406.
220549

Hitelügyintézés! Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelőlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255
225829

Személyi hitel ingatlanra, hitelkiváltásra is, minimálbérrel. 06-20/3906-506.
236044

VÁLLALKOZÁS

Pécs frekventált ipari övezetében 7800 nm-es ipartelek eladó, építési engedéllyel. Irányár: 12 M Ft. Tel.: 06-30-247-47-96
238920

KaiserSer® fesztivál-TV2 MOBIL PARTY
PÉCS - INTERSPAR PARKOLÓ
2002. június 21-23.

KaiserSer® fesztivál 2002

A BRAU UNION HUNGÁRIA SÖRGYÁRAK RT tisztelettel meghívja Önt 2002. június 21-23-án a pécsi INTERSPAR PARKOLÓBA a **KaiserSer®** SERFESZTIVÁL programjaira.

Június 21. (péntek)
16:30 Térzene
17:45 KAISER kvízjáték
18:15 IRIGY HÓNALJMIRIGY
19:00 ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ első csapolás
19:30 STÍLUS divat show
20:30 ÁMOKFUTÓK
21.15 KAISER serbál
21:45 ANONYMUS ZENÉS TŰZIJÁTÉK
22:00 KAISER serbál folytatás
23.00 Fesztiválnap zárása

június 22. (szombat)
TV2 MOBIL PARTY
14:00 Térzene
15:00 TV 2 SZTÁRPARÁDÉ játékokkal, koncertekkel
20:00 DÁRIDÓ LAJCSIVAL: Fő vendég: MÁRIÓ a harmonikás
23:00 Fesztiválnap zárása

június 23. (vasárnap)
15:00 Térzene
16:00 KAISER pontvadászat - Családi délután - Nyerjen egy hétvégét a Hotel Villa Rosa - ba
18:00 KAISER kvízjáték
18:45 ANITA műsora
19:45 KAISER serivó verseny
20:00 APOSTOL együttes koncertje
22:00 Fesztivál zárása

ANONYMUS PRODUKCIÓ

KÍSÉRŐ PROGRAMOK :VIDÁMPARK, ÓRIÁS CSÚSZDA, LŐKD MEG A KECSKÉT, TRAMBULIN, SZIMULÁTOR

VÁRJUK TISZTELT ÜGYFELEINKET
a **Ferencesek u. 1. sz.** alatti hirdetésfelvevő irodánkban.



- hírlapárusítás
- hirdetésfelvétel
- előfizetés

Dunántúli Napló
Tel.: 505-079
NYITVA TARTÁS: H-P 8-18, Sz.: 8-13

17 ország több mint 600 napi- és hetilapjával, magazinjával várjuk a Ferencesek u. 1. szám alatt! Tel.: 214-212

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-VASAS területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezhi lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: **06-30-9273-360**

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a **Nevelési Központban** lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.

TELEFON: 72/412-565

Dunántúli Napló

A mienk.

A MECSEKÉRC Rt. pályázatot ír ki

felhagyott bányatérségek környezetének véges elemes hidraulikai numerikus modellezésére.

Az elvégzendő feladatok részletes leírását az ajánlati dokumentáció tartalmazza, amelynek ára: 10 000 Ft + áfa.

A dokumentáció átvehető 2002. június 27-étől 2002. július 4-éig munkanapokon 8.00 és 10.00 óra között a

MECSEKÉRC Rt.-nél
(7633 Pécs, Esztergár L. u. 19. fszt. 4-es iroda, tel.: 72/253-055/30-47)

Az ajánlatot zárt, **„NUMERIKUS HIDRAULIKAI MODELLEZÉS B031/2002"** jeligével ellátott borítékban kell beadni.

A **MECSEKÉRC Rt.** részéről kapcsolattartó személy:
Csicsák József
(Tel.: 72/374-200/23-78) és
Földing Gábor
(Tel.: 72/374-200/22-66)

Az ajánlatok beérkezésének helye és ideje:
MECSEKÉRC Rt.
7633 Pécs, Esztergár L. u. 19, fszt. 4-es iroda,
2002. julius 22. 10.00 óra.

Az eredményről a pályázok írásban kapnak értesítést.

A Nemzeti Minőségi Díj-kitüntetettje a Dunapack Rt. Hullámtermékgyár.



A Nemzeti Minőségi Díj a hazai minőségügy „Oscar-díja". Kizárólag azon vállalatok nyerhetik el, amelyek mindenben megfelelnek az európai üzleti kiválóság modellnek.

Minden fontos területen - legyen az a vevők kiszolgálásának színvonala, az erőforrások és folyamatok menedzselése - a tökéletességre való törekvést ismeri el a díj.

A Dunapack Rt. vevői számára olyan komplex szolgáltatást kíván nyújtani, amely felöleli a kívánt csomagolási funkció ellátására legalkalmasabb, költségtakarékos és környezetkímélő csomagolás tervezését, gyártását, a termékhez kapcsolódó szolgáltatás nyújtását, valamint a csomagolóanyagainkból keletkező hulladékok szakszerű és környezetkímélő kezelését.

Minőségbe csomagolt siker.

DUNAPACK

1218 Budapest, Duna u. 42. Tel.: 1-278-8100, Fax: 1-278-8128

Végtelenül jó ajánlat... véges mennyiségben!

bip Szenzitív
mosogatószer, 500 ml
+ ajándék utántöltő koncentrátum, 250 ml
2 termék



1+1 ajándék!

199,-/cs.

Most bármilyen
AMBRE SOLAIRE
napozótermék vásárlása esetén egy 4.999,- Ft értékű



1+1 ajándék!



AVANGLION Trendy
napszemüveget adunk ajándékba!

Rytmic
tusolózselé
(3 féle)
2x250 ml



1+1 ajándék!

599,-/csomag

Bertolli
extra szűz olivaolaj
500 ml + ajándék
Knorr Vegyes saláta öntet por, 16 g
2 termék



1+1 ajándék!

799,-/csomag

St. Ives
vitalizáló arctonik
200 ml + ajándék
Swiss Formula
fiatalító arckrém
AHA gyümölcssavval, 150 ml
2 termék



1+1 ajándék!

999,-/csomag

Colgate Navigator
fogkefe
dupla csomag



1+1 ajándék!

699,-/csomag

dm

MERT ITT ÉRZEM, HOGY FONTOS VAGYOK

A rendelkezésre álló akciós készlet korlátozott mennyiségű, ezért akciónk 2002.06.20-tól, csak a készlet erejéig érvényes! Kiszolgálás csak háztartási mennyiségben!

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden

Ipari Vásár

mellékletünkben

hirdető partnereinknek

40%

KEDVEZMÉNYT ADUNK



TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A miénk.

ÁLLÁST KÍNÁL

A Harkányi Hotel Baranya szakácsot felvesz. Érd.: 72/480-840, 30/9578-112

240230

Fotóst keres sikeres lapkiadó Kft.! Tel.: 72/516-210 *240616*

A PTE ÁOK Gyermekklinika Sebészeti Osztálya felvételre keres 1 fő adminisztrátort. Feltétel: gépírói végzettség, szövegszerkesztői gyakorlat. Orvosi szövegekben való jártasság előny. Jelentkezés a Gyermekklinika Sebészeti osztályán. Cím: 7623 Pécs, József A. u. 7. Tel.: 72/535-900/7908 mellék.

240636

A PTE ÁOK újonnan induló Immunológiai és Reumatológiai Klinikára szakképzett ápolókat keresünk felvételre. Jelentkezni: Pécs, Irgalmasok utcája 1. szám alatt, Dávid Boldizsárnénál lehet.

240638

A Várfal Fogadóba (Pécs, Alkotmány u. 8.) keresünk szakácsot, főzőasszonyt (4 órába), felszolgálót (nyitva: 9-23-ig). Bérezés megegyezés szerint. Tel.: 30/9799-271

238274

Cipőgyártó cég szabász és aljagyártó művezetőt keres

Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezéseket
„Cipő 240232" jeligére
a Ferencesek u. 1. hirdetőbe
2002. június 30-áig kérjük leadni. *240232*

Védőnők, figyelem!

A Sudocremet is forgalmazó Pezomed Kft.
TERÜLETI KÉPVISELŐ
munkatársat keres
Baranya – Tolna – Fejér megyékre.

Feltételek:
- védőnői végzettség
- legalább 2 éves védőnői gyakorlat
- képesség önálló munkára
- kommunikációs készség
- B kategóriás jogosítvány, vezetési gyakorlat
- rugalmasság, előadói készség
- ambíció önálló munkára.

Amit nyújtani tudunk:
- versenyképes jövedelem
- bónuszlehetőség
- gyógyszeripari rálátás
- új, légkondicionált szolgálati autó
- mobiltelefon
- training-lehetőségek
- felelősségteljes munkakör
- kedvező munkaköri feltételek.

Ha felhívásunk érdekli, kérem, két héten belül küldje el pályázatát a Pezomed Kft., 4400 Nyíregyháza, Rákóczi u. 18. címre. Magyar Ildikó ügyvezető nevére
Fax: (06-42) 401-066,
e-mail: office@pezomed.hu
Mobil: 06-30-278-1185

ÉPÜLETASZTALOST felveszek. 06-20/9806-156

236940

PÁLYÁZAT

Bükkösd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bükkösdi Önkormányzati KHT ügyvezető igazgatói munkakörére

pályázatot hirdet

A pályázat benyújtásánál előnyt jelent:
– pénzügyi, gazdasági ismeretek,
– szervezési, vezetési gyakorlat.
A pályázathoz csatolni kell:
– iskolai végzettséget igazoló dokumentumok másolatát,
– szakmai önéletrajzot,
– bérigény megjelölését,
– szakmai elképzelések vázolását.

A pályázat benyújtásának határideje a megjelenést követő 15 napon belül a következő címre: Bükkösd Önkormányzat, 7682 Bükkösd, Kossuth L. u. 48.
A pályázat benyújtása előtt részletes információ kérhető:
Nagy József polgármestertől.
Telefon: 73/378-523

240833

ÉRETTSÉGIZŐK! Korszerű fogtech. laborba fogtechnikus tanulót felveszek. 30/265-5744

240656

FESTŐT felveszek. 06/20/9621-718

237005

FESTŐT felveszünk. Tel.: 20/9806-056

240607

FIATAL festőt felveszek. 06/30-2160-149

236985

GALÉRIÁBA kultúrcikk végzettséggel 30-45 éves korig hölgyeket keresünk. 72/411-800

240622

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/478-9081

235798

A Casino Jack felvesz fiatal, csinos **pultosokat** és **gépkezelő lányokat.** Nyelvtudás előnyt jelent. Tel.: 06-30/9792-045

MOST nyíló bemutatótermünkbe hölgy munkatársat keresünk asszisztensi munkakörbe azonnali munkakezdéssel. Tel.: 30/2046-176

236192

PÉCS-PLAZÁBA, óráspultba kereskedelmi végzettséggel eladót keresünk. 06-30/946-5596

240656

Pécsi cég szerkezetlakatost alkalmaz. Tel.: 30/9469-541 *239330*

SZAKÁCSOT hosszú távra felveszünk. 20/3654-936

236196

SZAKKÉPZETT gipszkartonozót felveszünk. Tel.: 20/447-6702

238299

Azonnali kezdéssel Autóbusz gk. vezetőt, nemzetközi vizsgával, érvényes PÁV II-vel, – pécsi vagy Pécs közeli lakhellyel felveszünk.
Jelentkezni: a 72/532-030 vagy a 30/9474-533 -as telefonon lehet.

SZEMÉLY- és vagyonőröket Pécs és környékére felveszünk. Vállalkozók jelentkezését is várjuk. Tel.: 06-30/9790-584, 8-18 óráig.

238276

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.

230309

A Sziget-Víz Kft.
akkreditált vizsgálólaboratóriuma
felvételre keres
1 fő felsőfokú végzettségű
BIOLÓGUST
Jelentkezni lehet
szakmai önéletrajzzal
levélben vagy személyesen
a laboratóriumvezetőnél
7900 Szigetvár, Gyár u. 1.
Tel.: 73/514-015 *3W42*

ÜZEMI konyhára azonnali belépéssel – dolgozni tudó és akaró – konyhai kisegítőt felveszünk. Tel.: 72/504-198 (7-12-ig)

240218

VILLANYSZERELŐT felveszünk. 30/9569-022

240595

SZOBAFESTŐT felveszek
Tel.: 06/30/9793-524 *236913*

35 év alatti villanyszerelőt felveszek. Érdeklődni: 06-30/9567-197

236926

FONYÓDI szezonális ABC-be női munkaerőt felveszünk. Szállás megoldható. 06-30/227-1805.

236998

Országos hálózattal rendelkező oktatási intézménycsoport keres munkatársakat

angol tanár
és/vagy
tanulmányi felelős
munkakörökbe.
Fényképes önéletrajzokat „Munkaerő" jeligére 7601 Pécs, Pf. 346-ra kérjük.

240769

MŰSZAKI profilu országos cég PÉCS üzletébe hosszú távra felvesz középkorú, rátermett, szakképzett férfi eladót. Tel.: 06/30-369-9777.

239258

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235

235891

NEM dohányzó lovászt keresek. Tel.: 72/479-397, 8-16-ig.

240608

FIATAL festőt felveszek. 06/20/943-0102

241089

KŐMŰVESEKET felveszünk. Jakab és Társa Bt. Tel.: 06/30/256-9391

240692

KŐMŰVEST pécsi cég hosszútávra, útiköltség térítéssel felvesz. T.: 06/30-9590-975

236979

SZAKÁCSNŐT és betanított főzőasszonyt felveszek Pécs, Diós Kisvendéglő. Tel.: 30/3000-435

240710

SZAKMUNKÁSOKAT marást, esztergályost, kiemelkedő bérezéssel felveszünk. 72/374-284, 564-066

240923

Önállóan dolgozni tudó ÁCS és ÉPÜLETASZTALOST alkalmaznának bel- és külföldi munkára is.
Tel.: 06/30/2778-778 *241108*

SZENTLŐRINCI játékterembe teremfelügyelőt felvennék, vállalkozói igazolvány kiváltása szükséges. Tel.: 06/30/9946-246

240705

VAGYONŐRÖKET felveszünk, vállalkozói igazolvánnyal pécsi munkahelyre. 06/30-4088-404

241100

NINCS ÖTLETED?
NEM TALÁLOD A HELYED?
HASZNÁLHATÓ TUDÁST SZERETNÉL?
MI SEGÍTÜNK!

Gyere a Perfekt Közgazdasági Szakközépiskolába!

Az alábbi érettségi utáni **felvételi- és tandíjmentes** üzleti szakképzéseket indítjuk 18–22 éves fiatalok számára:

Pénzügyi és számviteli ügyintéző	**1,5 év**
Marketing- és reklámügyintéző	**1,5 év**
Marketing- és reklámmenedzser	**1,5 év**
Szállítmányozási ügyintéző	**1 év**
Európai üzleti asszisztens	**2 év**
Idegenforgalmi menedzser	**1 év**
Kereskedelmi menedzser	**1 év**
Vámkezelő, vámügyintéző	**1,5 év**

Főiskolai akkreditált szakképesítések:

Pénzügyi szakügyintéző	**2 év**
Számviteli szakügyintéző	**2 év**

A képzések célja olyan közép-, vagy felsőfokú üzleti szakképzettség megszerzése, amely birtokában alkalmas lehetsz a fenti munkaterületek ellátására. Választhatsz nyelvi, informatikai fakultációt és sportolási lehetőséget is biztosítunk.
...gyere a PERTU-ba
további információval állunk szíves rendelkezésedre:

PERFEKT EURÓPAI TUDÁSKÖZPONT

7623 Pécs, Szabadság u. 23.
Telefon: 06-72/212-232, 516-119
E-mail perf02@mail.axelero.hu

VÁLLALKOZÓI igazolvánnyal rendelkező vagyonőröket pécsi munkahelyekre felveszünk. Tel.: 72/510-822, 510-823

241081

MŰSZAKI profilú országos cég PÉCS üzletébe hosszú távra felvesz középkorú, rátermett, szakképzett férfi eladót. Tel.: 06/30-369-9777.

239258

VARRÓNŐKET felveszünk. 06-30/367-6384

240672

ÁLLÁST KERES

TAKARÍTÁST, mosogatást vállalok. 06-30/427-7382

240646

OKTATÁS

FELSŐFOKÚ 2 ÉVES SZAKKÉPZÉSEK, NAPPALI TAGOZATON SZEPTEMBERBEN A COMENIUSBAN:
- idegenforgalmi szakmenedzsor
- számviteli szakügyintéző

Sikeres vizsga után felvételi nélkül, második évfolyam nappali tagozatán folytatható a tanulás a Dunaújvárosi Főiskolán. Információ: 72/511-266, 511-267

ANGOL
Tanuljon 7 hetet a Kreatív Nyelvklubban a biztos nyelvtudásért! Tel.: 70/314-7472

235778

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!

A BGE Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.

Mérnökök, üzemmérnökök részére:
- **Közgazdász szakmérnök szak**

Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:
- **Pénzügyi vállalkozási szak**
- **Pénzügy adó-, illeték-, vámszak**

Új szak:
- **Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány**

Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft.
8000 Székesfehérvár, Móri út 16.
Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné
7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674;
hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig:
72/222-379
www.minerva90.hu
E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés! Kérje részletes tájékoztatónkat!

PÓTVIZSGA felkészítés! TSK 30/329-2684

235752

PÓTVIZSGÁRA felkészítek. Tel.: 72/439-397

237016

KISKERESKEDŐK

ALUFELNI

és
GUMIVÁSÁR
Pécsett a legkedvezőbb áron a **Kiss és Társa Kft.** Pécs, Zsolnay V. u. 65. szám alatti gumiszervizben
Egyes gumitípusokból
3-at fizet 4-et vihet!
(A készlet erejéig)
Érdeklődni személyesen a helyszínen és telefonon. 72/215-131, 30/910-7676

238018

Baranyai Fürdők



2002. JÚNIUS 22-ÉN, szombaton

50%-os

ENGEDMÉNNYEL HIRDETHETNEK

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A miénk.

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, papánk,

PÁLFALVI GYULA

volt BÉV dolgozó életének 60. évében elhunyt. Temetésére június 24-én, 12.30 órakor kerül sor a pécsi köztemető kápolnájából. Előtte 12 órakor gyászmise.

A gyászoló család *238298*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KURDI PÉTERNÉ
Tóth-Samu Ibolya

pécsi lakos 54 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 24-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *236164*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

NEU JÁNOSNÉ

74 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 26-án, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *235811*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

BORBÁS GEDEONNÉ
ny. tanítónő

temetése 2002. június 25-én, 12 órakor a pécsi központi temető kápolnájából lesz.

A gyászoló család *238474*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

HOFECKER JÁNOS

79 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 21-én, a 15 órakor kezdődő gyászmise után lesz a hásságyi temetőben.

A gyászoló család *240793*

✝

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a felejthetetlen feleség, drága édesanyánk, egyetlen mamikám,

TABAK FERENCNÉ
III Anna

79 éves korában elhunyt. Temetése június 21-én, pénteken 10 órai szentmise után a ladi temetőben lesz.

A gyászoló család *240806*

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. MERKL ISTVÁNNÉ
Wesz Erzsébet

fekedi lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 21-én, 14 órakor kezdődő gyászmise után lesz a fekedi temetőben.

A gyászoló család *240835*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk,

SZENTPÁL MIHÁLY

mozsgói lakos 70 éves korában elhunyt. Temetése június 21-én, 10 órakor lesz a mozsgói temetőben.

A gyászoló család *241087*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ÉLES KÁLMÁN

2002. június 15-én, életének 60. évében elhunyt. Felejthetetlen halottunk temetése 2002. június 24-én, 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *241091*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BORBÁS JÓZSEF

Mecseki Szénbányák volt dolgozója 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése a Pécs-szabolcsfalui temetőben június 27-én, 13.30 órakor lesz.

A gyászoló család *241092*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HERGENRÖDER FLÓRIÁNNÉ
volt monyoródi lakos

90 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 21-én, 16 órakor lesz a bólyi római katolikus temetőben.

A gyászoló család *241115*

KÖSZÖNET

Köszönet mindazoknak, akik édesanyám,

SPENGLER NÁNDORNÉ

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *238345*

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, volt munkatársaknak, Bányász Szakszervezetnek, DDGÁZ Rt. dolgozóinak, akik

SZNOPEK JÁNOS

búcsúztatóján megjelentek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család *241093*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, külön köszönet a lépcsőház lakóinak, akik

BŐHM BÉLA

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *240621*

HIRDETÉSÉT FELADHATJA AZ
505-017
FAXSZÁMON IS AZ ÚJ DN-BE!

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Kálvária utcában a 30. számtól az 52. számig 2002. június 20-án 8 órától 14 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

A REGIONÁLIS TERÜLETFEJLESZTÉSI TANÁCS HÍREI

Készül a Regionális Operatív Program

Adatlapok kitöltése után lehet összegezni a fejlesztési javaslatokat

Mint arról már több híradás is megjelent, jelenleg is zajlik a Nemzeti Fejlesztési Terv (NFT) kialakításának folyamata. A NFT stratégiai jelentőségű programozási dokumentum, melynek célja, hogy hozzájáruljon az európai uniós csatlakozást követő időszakra (2004-2006) vonatkozóan a strukturális alapok felhasználását megalapozó tervezési, szabályozási és intézményi háttér megteremtéséhez.

A terv elkészítését rendkívül komplex tervalkotási folyamat előzi meg, melyben aktívan részt vesznek az egyes tárcák képviselői, valamint a régiók tervezési szakértői. A dél-dunántúli régiót tekintve a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. látja el az NFT készítés koordinációs teendőit.

A tervalkotási folyamatnak két fő iránya van: egyrészt folyamatban van Magyarország 2004-2006-os időszakra vonatkozó Nemzeti Fejlesztési Tervének kialakítása, amely hatókörét tekintve átfogja az összes, a strukturális és kohéziós alapokból a jelzett időszakban finanszírozni szándékozott fejlesztési területet; másrészről kidolgozás alatt állnak az egyes szektoriális operatív programok (gazdasági versenyképesség, humán erőforrás, infrastruktúra és mezőgazdasági és vidékfejlesztési területeken), s ugyanez érvényes egy közös regionális operatív programra is.

A jelenlegi felállás szerint a regionális fejlesztésben érdekelt intézmények elsősorban a Regionális Operatív Program (ROP) kialakítására és későbbi gyakorlati megvalósítására lehetnek közvetlen befolyással, ez a program dokumentum a decentralizált fejlesztési program megvalósítás jövőbeni terepe.

Regionális szinten a tervezési folyamat sikerének kulcsfontosságú eleme, hogy a régiók által a programozási folyamatban megfogalmazott, elérendő célkitűzések a lehető legnagyobb mértékben harmonizáljanak az egyes régiók szereplőinek valós fejlesztési igényeivel.

Annak érdekében, hogy a Dél-Dunántúl fejlesztési elképzeléseit a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. hatékonyan tudja képviselni a ROP tervezése folyamán, a ROP kialakításáért központi szinten felelős Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Kht. Területfejlesztési Igazgatóságával (VÁTI TFI) egyetértésben az Ügynökség egy széles körű projektgyűjtési munkába kezd. E folyamat keretén belül a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. egy kifejezetten a strukturális alapok feltételrendszeréhez illeszkedő projektgyűjtő adatlapot állított össze. Ennek kitöltésével és Ügynökséghez történő visszaküldéssel a megkérdezettek – régiós szakértők – megfogalmazhatják a strukturális alapok célkitűzéseihez, valamint a tervezett ROP intézkedési területeihez illeszkedő fejlesztési javaslataikat. A beérkezett projektjavaslatokat a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. a ROP tervezett intézkedési területeinek megfelelő bontásban egy közös adatbázisba viszi fel.

Az így kialakuló összesített projekt adatbázis iránymutatást ad arra, hogy a dél-dunántúli régió milyen fejlesztési területekre fókuszáljon a ROP kialakítása során, valamint alapot szolgáltat a régiók számára a jövőben elkülönítendő támogatási források fejlesztési területek közötti felosztását illetően.



Hajszálnyira a működésképtelenségtől

Az elmúlt hetek, napok eseményei alapján Koltai Tamás elnök valószínűsíti, hogy nem lesz zökkenőmentes idén nyáron a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács működése. Mint fogalmaz, a politikai alapon szervezett tisztogatás utolérte a DDRFT-t is.



A tanács húsz, szavazati joggal rendelkező tagjából a tegnapi napig nyolc miniszteri képviselőt váltottak le különböző módon, tekintet nélkül arra, hogy regionális szakemberekről van szó. Ami a különlegessége a történteknek – folytatja az elnök –, az az, hogy a visszahívott kollégák helyére mindez ideig egyetlen egy jelölés sem történt.

– A tanács éppen ezért hajszálnyira van a teljes működésképtelenségtől – hangzik az értékelés. – Pedig fontos döntések előtt állunk a közvetlenül következő időszakban is. Alig maradt néhány napunk arra, hogy az FVM száz millió forintos programozási keretét elfogadó szerződést megtárgyaljuk, jóváhagyó tanácsi határozattal. Ha ez nem történik meg, akkor hónapokat csúszhatunk, avagy el is maradhat a régió számára nem kis összeget jelentő támogatás.

Koltai Tamás a cseréket egyértelműen politikai indíttatásúaknak nevezi: a váltásokkal kapcsolatban semmiféle indoklás nem érkezett, sőt, már nem is egyszerűen váltásról, hanem a tanács munkájának lefagyasztásáról lehet szó.

– Hogy mindeddig miért nem érkeztek új személyek a leváltott régiek helyébe, arról az illetékes minisztériumokat kellene megkérdezni. Ezt meg is teszem a közeljövőben, hivatalos levél, illetve parlamenti interpelláció által.

A DDRFT elnöke ugyanakkor kedvező jelnek nevezi, hogy a korábbi, önkormányzati és politikai vezetőktől elhangzott, regionális intézményi átrendeződést szorgalmazó nyilatkozatok elhalkultak. Ennek okaként Koltai Tamás a nyilvánosságot, a tájékoztatást nevezte meg, valamint azt, hogy szerencsére a józan ész, a megfontoltság, a mértéktartás és a szakmaiság kerekedett felül. ■

Az élelmiszeripar, mint kulcságazat

Tanácskozás Limerickben, Food Centre látogatással

Miként tehető az EU élelmiszeripara versenyképesebbé az innováción keresztül? Erre a kérdésre kereste, illetve adta meg a választ az a konferencia, mely a közelmúltban Írországban, Shannon régió Limerick városában várta az európai régiók szakembereit. A tanácskozáson Horváth Csaba, a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. projekt menedzsere képviselte – kollégájával együtt – térségünket.



A település középkori vára

– A rendezvény témaköre számunkra is komoly jelentőséggel bírt, hiszen a Dél-Dunántúl egyik erős gazdasági szektora éppen az élelmiszer ipar – húzta alá Horváth Csaba. – A konferenciának egyébként volt mire építenie, hiszen egy angol managemant szervezet már korábban részletes kérdőív által mérte fel az érintett európai régiók élelmiszer iparral kapcsolatos jellemzőit: így a kutatás-fejlesztési bázist, az export kapacitást, egyáltalán az együttműködési potenciált. Ezt az összegzést ügynökségünk készítette el, s továbbította az angol cégnek. A szakértők bevonásával végrehajtott elemzés azután olyan, Európa-szerte jellemző kérdésköröket hozott felszínre, melyeket munkacsoportok fognak tanulmányozni.

– Hallhatnánk néhány példát?

– Ide tartozik egyebek mellett az élelmiszer biztonság, melynek kiemelt fontosságát talán nem is kell hangsúlyozni, tekintettel a kergemarha kórra vagy a dioxinos csirkehúsra. Ugyancsak megemlítendő a piaci lehetőségek növelésének keresése az egyre nagyobb nyomást, árprést alkalmazó kiskereskedelmi hálózatok működése közepette.

S nem utolsósorban kell szólni a környezetvédelem kérdéséről: tudvalevő, hogy az élelmiszer ipar adott esetben milyen káros hatást gyakorol a környezetre. Ennek elkerülésével ugyancsak egy munkacsoport foglalkozik a közeljövőben.

– Régiónk szempontjából milyen érdemi következtetések levonására adott lehetőséget a tanácskozás?

– A mi szempontunkból talán a piac szerzés, a marketing tevékenység lenne igazán fontos. Hiszen számos olyan termékünk van, mely megállja a helyét az európai piacon. Ezek minél sikeresebb marketingje lendítheti tovább ezt az ágazatot. Figyelemre méltó, hogy Európában nagyon sok régió foglalkozik táj specifikus, azaz a tájegységre jellemző élelmiszerek, fűszerek forgalmazásával. Ugyanakkor a másik oldalon azt láthattuk, hogy a tradicionális étkek mellett egyre nagyobb keletje van az úgynevezett kényelmes ételeknek. Tehát azon termékeknek, melyeket csak be kell tenni a mikro sütőbe, s pár perc múlva már lehet is tálalni a kész, komplett ennivalót. Régiónkban az ilyen jellegű termékek gyártása enyhén szólva még nem általános, de azért a növekvő kereslet jelzi azt az irányt, ami felé el lehetne mozdulni.

– A rendezvény szüneteiben volt-e lehetőség megismerkedni a helyi, jellegzetes élelmiszeripari termékekkel?

– Igen, hiszen meglátogattuk a limericki Food Centre-t, azaz élelmiszeripari központot. Ennek az intézménynek éppen az a feladata, amiről már korábban szó volt: azaz a kutatás-fejlesztés, marketing a régió élelmiszer iparának javára. Egyébként számos európai régió rendelkezik hasonló centrummal, bizonyítva azt, hogy kulcságazatról van szó. ■



Limerick az Atlanti óceán közelében található

Regionális Innovációs Stratégia a Dél-Dunántúlon

A '90-es évek közepén az Európai Unió elindította Regionális Innovációs Stratégia (RIS) projektjeit, lehetőséget teremtve arra, hogy a régiók maguk dolgozzák ki stratégiájukat, amelyet következetesen alkalmazva gazdaságukat az innováció vezérelte fejlődési pályára állíthatják. A tavalyi év nyarán a társult országoknak is megnyílt ez a támogatási forma és a dél-dunántúli régió sikerrel pályázott a RIS megvalósítására.

Ezelőtt nyolc esztendővel az Európai Unió megvizsgálta, hogy miért marad el a gazdasága az Egyesült Államok mögött. Az elemzés során három fő okot tárt föl: 1. A K+F befektetések alacsony szintje, 2. A koordináció hiánya a K+F szféra és a gazdaság között, 3. Korlátozott képesség arra, hogy a kutatási eredmények hasznosuljanak a gazdaságban.

Az Európai Bizottság úgy ítélte meg, hogy ezen problémák orvoslásának leghatékonyabb eszköze az innováció, vagyis a megújulásra való képesség lesz, ezért elindította a RIS/RITTS (Regional Innovation Strategy/Regional Innovation and Technology-Transfer Strategy) pályázati felhívásokat.

A 2000. június 15-én kiírt Regionális Innovációs Stratégia felhívásra az újonnan társult országok először nyújthattak be pályázatot. A Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség koordinálásában beadott RIS pályázat sikeres volt, tehát az Európai Bizottság azt elfogadta, és támogatásra érdemesnek minősítette.

A Regionális Innovációs Stratégia (RIS) egyfajta társadalomfejlesztési gyakorlatnak is tekinthető, amelynek fő célja a megfelelő környezeti, intézményi feltételek megteremtése az eredményes technológiatranszfer, illetve a regionális gazdaságok innovatív kapacitásainak növelése érdekében, amely végső soron regionális versenyelőnyt, fenntartható gazdasági fejlődést, stabil munkahelyeket és magasabb életszínvonalat teremt.

Közhelyszámba megy, de kétségtelen tény, hogy a világ felgyorsult és radikális változások történhetnek korábban elképzelhetetlenül rövid idő alatt. Az állandó változás tehát olyan alap állapottá vált, amellyel meg kell tanulni együtt élni, fel kell készülni arra, hogy ne fenyegetésként, hanem akár hasznot hozó lehetőségként legyen megélhető. Az innováció, vagyis a változás sikeres kezelésére való képesség olyan eszköz lehet, amely segít a cél elérésében. Ez az a kiindulópont, amelyről a Dél-Dunántúli Regionális Innovációs Stratégia indul.

A RIS célkitűzése az, hogy széles konszenzuson nyugvó stratégia készüljön: amely képes lehet arra, hogy az innovációt eszközül használva javítsa a régió versenyképességét. Ennek keretében egy asztalhoz kívánja ültetni a régió meghatározó személyiségeit, és fórumot kíván teremteni ahhoz, hogy minél szélesebb körben induljon meg az innovációval kapcsolatos közös gondolkodás. A RIS szemléletet, gondolkodást kíván formálni, hogy a gazdaság szereplői megtalálják az együttműködés formáit.

A régióban számos stratégia, fejlesztési terv készült, illetve készül. Szakmai szempontból ezek többsége vitathatatlanul magas színvonalú, azonban nem épültek be a döntéshozatali rendszerbe és kevéssé töltötték be azt a célt, hogy koordinálják és stratégiai fontosságú irányokba tereljék a magán-, illetve a közszféra fejlesztési elképzeléseit. Ehhez a partnerek közötti magas szintű kommunikáció elindítására van szükség, amelyet a RIS-program kiemelt célként kezel.

Minden stratégia kidolgozásához társadalmi szintű párbeszédre van szükség. Ennek első állomásaként idén május 23-án rendezték meg Pécsett az I. Regionális Innovációs Fórumot, amely kettős célt szolgált: egyrészről tájékoztatást adott az európai, és magyarországi innovációs trendekről, illetve nemzetközi esettanulmányokon keresztül mutatta be, hogy a sikeres innovációs stratégiák milyen hatást gyakorolhatnak a régiók fejlődésére. A Fórum másik célja az volt, hogy elindítsa a régió szereplői között az együttműködést, és választ keressen a térség problémáira.

A plenáris ülést szekcióülések követték, amelyen a résztvevők három témában folytattak megbeszélést. Az első munkacsoport az egyetem és gazdaság közötti kapcsolat javításának lehetőségével foglalkozott. A téma kiemelt fontosságú, hiszen a dél-dunántúli régió legnagyobb potenciális értékteremtője az egyetemi szféra lehet, így szükség van arra, hogy kapcsolatait a gazdasági szférával elmélyítse. Olyan kapcsolódási felületet kell kialakítani, amely lehetővé teszi, hogy az egyetemeken felhalmozódott tudás – akár képzés, akár kutatási eredmények formájában – akadály nélkül áramoljon a gazdaság felé.

A második szekcióülés a vállalkozások közötti együttműködés, illetve a klaszterek kialakításának kérdéseivel foglalkozott. Több fejlesztési dokumentum megfogalmazta már, hogy szükséges az eddig szigetszerűen működő, egymással nem kommunikáló gazdasági szereplők közötti párbeszéd beindítására és ki kell alakítani azokat a csatornákat, illetve fórumokat, amelyek biztosítják az információ áramlását és elősegítik az együttműködéshez szükséges bizalom kialakulását.

A harmadik munkacsoport résztvevői szintén izgalmas témát boncolgattak: az innováció finanszírozás lehetséges modelljeit. Jól ismert tény, hogy a dél-dunántúli régió kis- és középvállalkozásainak fejlődését hátráltató egyik legfontosabb probléma a tőkehiány. Ez különösen hátráltatja az innovatív fejlesztések megvalósítását, amelyek többnyire jelentősebb tőkebevonást igényelnek, és a vállalkozások alapfunkcióihoz képest jóval bizonytalanabb a megtérülésük. Szükség van tehát arra, hogy az innovatív fejlesztések finanszírozási szükségleteinek megfelelő, „testre szabott" finanszírozási lehetőségek álljanak a régió vállalkozásainak rendelkezésére.

A szekció ülésekről készült anyagok elemzése a napokban is tart, és várhatóan a nyár folyamán további megbeszélések történnek, hogy a régió szereplői minél többet feltárjanak a térség versenyképességét akadályozó tényezők közül, és közösen megoldást keressenek ezekre.

(56195)

MA

☼ Kelte 4.47 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 15.38 – Nyugta 2.04

RAFAEL napja

Rafael. Bibliai név, jelentése: Isten meggyógyít. Védőszentje: Rafael arkangyal, „egy a hét közül, akik az Úr előtt állnak".

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30-10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Mészáros Attila.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 384 cm, apadó, 21,6 fok, Őrtilos-4 cm, apadó, 20,0 fok, Barcs 24 cm, áradó, 22,5 fok, Drávaszabolcs 117 cm, áradó, 19,3 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Egy kis számtan": Milyen mértékben nőtt a MOL haszna, ha 2000-ben a benzin 240 Ft, egy dollár 305 Ft, az olaj 30 USD volt? (Ma 260 a dollár, 25 az olaj, és 218 a benzin).
„Zsófi7": Ludasnak: Igazán beavathatnál a RAI UNO alibi kódjának titkába! Ha az olaszok normális partjelzőket és bírókat kaptak volna, tovább mehettek volna!
„Kuka": Előbb-utóbb minden elenyészik. A szemétdíj legyen az áfa része! Így egy gonddal kevesebb és mindenki fizetné!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: E. T. – A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland drive (18.30), Megszólít az éjszaka(21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Pánikszoba (felir. 13.00, 15.15), A pokoli torony balekjai (felir. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Szörny Rt. (szink. 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Tiszta ügy (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Vidocq (felir. 13.00, 15.00), Traffic (felir. 17.00, 20.00).
MOHÁCS
Kossuth: Banditák (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Várostörténeti Múzeum (Felsőmalom u. 9.): Kép és hang. Mozaikok a technika történetéből című kiállítás. Megtekinthető vasárnap és hétfő kivételével naponta 10–16 óráig.

KOMOLYZENE

PÉCS
Művészetek Háza, Fülep Lajos Terem: Cser Tamás (hegedű) és Kanae Sawa (zongora) hangversenye (19.00).

AJÁNLÓ: ROCK A SÉTATÉREN



A Különjárat Együttes középiskolai csapatnak indult 2000-ben. Azóta számos alkalommal mutatkoztak be a pécsi közönségnek, s már teljesen belefolytak az itteni pop-rock vérkeringésbe. A 30Y a '90-es évek elején indult alternatív rockzene egy korszerűbb, maibb, poposabb irányzatát képviseli. Állandó vendégzenekara a Kispál és a Borznak, többször játszottak a Másfélkel, az Anima Sound Systemmel vagy a Color Starral. *Cs. L.*

SÉTATÉR 19.00–20.30

KÖNNYŰZENE:

Pécs, Malomvölgyi arborétum: Rockmaraton, Armageddon, Perfect Symmeetry, Remorse, Iron Maidnem, Nevergreen, Akela, Ossian, Pokolgép, Kiss Forever Band, Malediction.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Sétatér: A törökszentmiklósi Net-Café Falvédők és terítők című kiállításának installációja (17.00). **Rózsakert vendéglő:** Gasztro-show. Nemzetközi művészeti és gasztronómiai est (18.00–22.00). **Kalamáris vendéglő:** A Pécsi Szakácsok Gasztronómiai Köre ízgálája – képző-, bor- és ízművészeti előadás többfogásos menüvel (19.00). **Sétatéri nagyszínpad:** A Különjárat együttes koncertje (19.00), A 30Y együttes koncertje (20.30).
Nyitnikék Gyermekkönyvtár (Bánki D. u. 2.): Fürge Szarvas nyomában... Szerinted hová iramodhatott el Fürge Szarvas? Beszélgetés a könyvtárban (10.00).
Csipkefa Gyermekkönyvtár (Bajcsy-Zs. u. 10.): Észak- és Dél-Amerika meghódítása. Képek, CD-k, könyvek. Csoportos foglalkozás (14.00).
Pinokkió Gyermekkönyvtár (Petőfi u. 45.): Kalandozz velünk az Ezüst tónál... és sok élményben lesz részed! Egy nap az indiánoknál. Csoportos foglalkozás (10.00).

TURMIX

PÉCS
Civil Közösségek Háza (Szent István tér 17.): A NOSZA – Nonprofit Szektor Analízis projekt szemináriuma. (10.00-től 15.00 óráig).
PAB székház (Jurisics M. u. 44.): Pécsi Akadémiai Bizottság ülése (16.00).

BULI, PARTI

PÉCS
Blues Planet (Király u. 2.): Élőzene neves fellépőkkel.
Café Dante (Janus Pannonius u. 11.): Az Al Café-ban táncest. Dj. Valler és dj. barátai (21.00).
The Murph's Pub (Király u. 2.): Élőzene: Chorus.
Rák (Ipar u. 7.): Csütörtöki koktél parti.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Sokan segítettek

A Vasárnapi Dunántúli Napló június 2-i számában A fénycsődoktor kálváriája címmel megjelent írásunkra a következő észrevételt kaptuk.

Baranyában elsőként 1998-ban, majd 2002-ben is Génius-díjat nyertem a Feltalálók Világtalálkozóján, a világ egyik legveszélyesebb hulladékának – a fénycsőnek – ismét világításra történő újrahasznosításával. 1998-ban a kiállításon való részvételemet és az első szabadalmam megvalósulását Komáromi István pécsi vállalkozónak köszönhetem. Az idei világtalálkozón egy komplex találmánycsaládot mutattam be Budapesten, ahol többek között az érdeklődők részéről kiemelt figyelmet kapott „Az új fénycsövek élettartamának megnövelésére, és a kompakt fénycsöves közvilágítási lámpatest élettartamának megnövelését célzó és hulladékká válása esetén újrahasznosítása" tárgyú új találmányom is.

E világszerte kiemelten közérdekű környezetvédelmi témákat, kiállításon való megjelenésemet dr. Toller László polgármester, dr. Szili Katalin képviselő asszony, a Bérces Kft., Csuti Kft., Somodori István, dr. Szabados Ibolya és nem utolsósorban Schröder Attila menedzserem támogatta. Nélkülük ma a világ legalább 80 országából hiányoznának egy magyar környezetvédelmi találmánycsalád ismertetői, nem beszélve az internetes megjelenésről.

Uglyai János, Aranyosgadány

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs felnőttjeinek belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Főnix, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Szilvás, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Szigeti.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt. 8.00–17.00 óráig.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Ablak Európára 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 10.00 Rosalinda 10.00 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 10.30 Mi, magyarok 11.30 Claudia Talk-show 12.30 Ben és Charlie 14.40 Kapcsoltam 15.10 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (am. kalandfilmsor. – 10.) India – 1910 16.10 Megperzselt szívek (9.) 17.10 Yago (4.) 18.00 Aktív 18.30 Tények. **19.05 Jó barátok 19.30 Száguldó vipera (amerikai akciófilm-sor.) Fsz.: James McCaffrey, Dorian Harewood, Joe Nipote 20.30 Tények röviden 20.35 Bombajárat (am. katasztrófafilm, 2000)** 22.25 A kiválasztott – Az amerikai látnok 23.25 Jó estét, Magyarország! 0.10 Nyakunkon az élet (amerikai film, 1994) R.: Ben Stiller 2.00 Aktív 2.25 Mi, magyarok 2.45 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimax-rajzfilmek Rolie, Polie, Olie Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (perui sorozat – 264.) 14.45 Melrose Place (amerikai sorozat – 63.) 15.35 Csak egy szavadba kerül! 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (am. kalandfilmsor. – 4.) A sötétség 16.50 Vad szenvedélyek (argentin sorozat – 103.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 18.30 Híradó. Esti kiadás **18.55 Fókusz 19.25 A bohóc (német akciófilm-sor. – 1.) A láthatatlan fegyver 20.20 Barátok közt (magyar sorozat) 20.50 Esti Showder Fábry Sándorral** 22.40 Híradó 23.00 C-16: Szuperügynökök (2.) Gyermekrablás 2/2. 23.50 Stella Mozi Klub

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 8.30 Kultúrpercek 8.35 Néha az kell, hogy dédelgess... 9.00 TS – Labdarúgó-vb 11.05 Szeretni kell (német sorozat – 26/4.) Álomautó 12.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 13.00 Hrvatska kronika 13.30 Ecranul nostru 14.00 Slovenski Utrinki 14.30 Együtt 15.00 Betűvető 15.30 Több mint doktor (32/4.) Válaszúton 16.30 Kánon 17.00 Gaia – Ökológiai filmújság 17.30 ...az én váram... 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese 18.35 Dempsey és Makepeace (angol bűnügyi sor. – 19.) A sofőr **19.30 Híradó 20.05 45 éves az MTV Különös házasság (magyar sor., – 4/2.) 21.20 TS – Labdarúgó-vb Negyeddöntő előtt** 22.15 Aktuális 22.40 Híradó 22.45 Théma 23.00 Kultúrpercek 23.05 +1 Kulturális háttérműsor

M2

12.00 Topmodell (141.) 12.30 1100 év Európa közepén (61.) 13.00 Híradó 13.55 Parasztok (13/11.) 14.50 Nekem ne lenne hazám? 15.05 „Képes könyv" Szép Ernő: Május 16.05 Századforditó magyarok 16.55 Kultúrpercek 17.00 Iskola utca 17.55 Magyar sors Felsőpulyán 18.25 Ahogy az Isten elrendeli... Olga filmje **19.35 Esti mese 20.05 Híradó 20.30 Pogány (7.) 21.35 „Az én 20. századom" Hideg napok** 23.10 Záróra

DUNA TV

14.35 Alakok tájban (4/4.) 15.05 Utazás szent helyekre (2.) 16.00 Magyarország kincsei – Kastélyok 16.05 Pumukli kalandjai (12.) 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (12.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 17.50 Hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Kalendárium 20.00 Jó éjt, királyfi 21.20 Költői percek 21.30 „765 nap" 21.45 Híradó** 22.10 Miért? 22.40 Kolozsvári operamesék (13/8.)

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Film: Gyula vitéz télen, nyáron, 20.29 ÉKújság, 20.30 Rendszerváltás nyertesei és vesztesei, 20.50 ÉKújság, 21.00 DDGázdijkiosztó, 21.04 ÉKújság, 21.05 2000 év a Duna-mentén (Előadó: dr. Font Márta), 21.25 ÉKújság, 21.30 Könyvespolc (Bárdos András: Mit szól hozzá?), 21.39 ÉKújság, 21.40 KornyÉKünk (Nyárköszöntő), 21.45 ÉKújság, 22.00 Gitárest, 22.15 Egyetemes percek, 22.45 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás.

HBO

6.30 Jó barátok 6.55 Csalók 8.40 Basebolondok 10.20 Az aranyserleg 12.25 Az utolsó küldetés 14.10 Sztárom a párom 16.10 Nevess, ha fáj! 18.15 Csalók 20.00 Fotós szerelem 21.40 Farkaséhség 23.20 Lady Chatterley történetei (11.) 23.50 Hó hull a cédrusra 1.55 Kritikus helyzet

SPEKTRUM

17.35 Mondén! (12.) 18.30 Az Atlantisz-legenda 19.30 Segítség! (5.) 20.10 Ausztrália lencsevégen (2.) Csodálatos csigák 20.50 Lakásban jó, de a legjobb otthon (11.) 21.20 Tudsz élni nélküle? Az édesanya 21.55 Elhallgatott történelem 22.50 Folt hátán folt (1.) 23.25 Uralkodóházak (1.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig – zenés hírmagazin. Benne: 8.00 BBC Világhíradó. 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Piramis: Rádióshíd a Calypso-Szeged-Pécs stúdiói között. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Egymás között 21.00 Pró és kontra 21.30 Ingatlanpiaci körkép 22.00 ATV-híradó 22.40 Színházi látcső 23.15 Turmix

VIASAT3

12.45 Starsky és Hutch 13.35 Rajzfilmek (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete (5.) 16.05 Láthatatlan ember (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (9.) 17.50 Ren és Stimpy 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (60–61.) 20.00 A Simpson család 20.25 X-akták (21.) 21.20 Élő robotok 23.00 Hollywood Stars 23.20 Egy rém rendes család (ism.)

SPORT1

16:00 Labdarúgás, Real Madrid – Valencia spanyol bajnoki mérkőzés (ism.) 18:30 Zuhanyhíradó – labdarúgó átigazolási magazin 20:00 Wimbledon (ism.) 21:00 NHL magazin (ism.) 21:30 Jégkorong, Detroit Red Wings-Carolina Hurricans (ism.)

EUROSPORT

12.30 Út a labdarúgó-vb-ig 13.30 Tenisz ATP-torna, Hertogenbosch 15.00 Tenisz WTA-torna, Eastbourne 16.45 Katalán kerékpáros körverseny 18.00 Tenisz WTA, Eastbourne 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó-vb-magazin (ism.)

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony – magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Columbo, 22.10 Dr. Samantha Ryan, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Carolina a városban

SATELIT

1.05 Nap mint nap 9.00 Autórevü (ism.) 9.30 Nap mint nap 15.30 Mit szól hozzá? (ism.) 16.30 Kertkultúra-magazin (ism.) 17.05 Nap mint nap 18.05 Zenei kaleidoszkóp – Zenészbutik 19.00 Esti Mérleg 19.25 Süt a nap 20.50 Koncertfilm 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 Rali-mánia (ism.) 23.25 Esti Mérleg (ism.) 23.50 Süt a nap (ism.) 1.05 Nap mint nap

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Eeelektro, 23.00 Mixer.

NICKELODEON

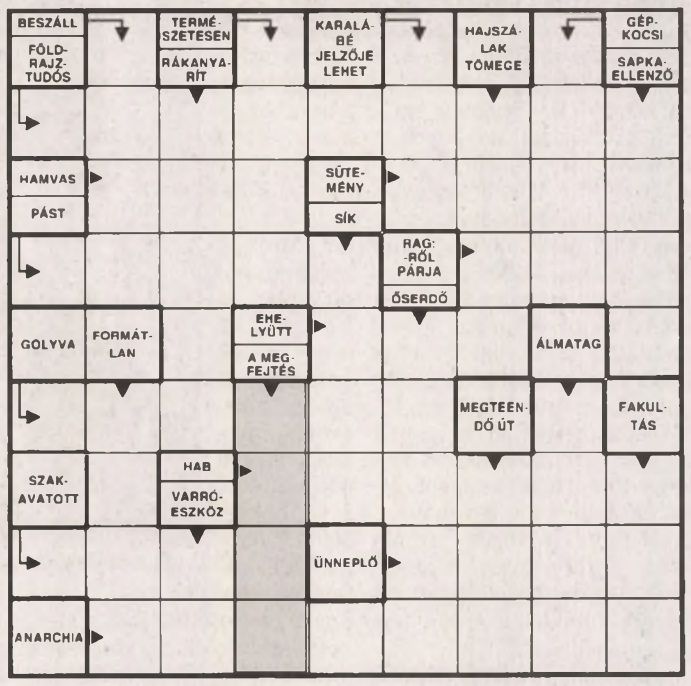
10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 Rocker Power, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás az FM 94.6 MHz-en. 5.10 Napköszöntő, 8.05 Vatikáni Rádió hírei, 8.05 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk 10.00 Zenélő Pécs, 11.00 Paletta 12.00 Delelő, 12.30 Déli muzsika, 13.00 Zöld gömb, 15.00 Zene, 15.30 Széchenyi tér, 17.30 Napösszegző, 18.05 Diákóra, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Lelkisegély, 22.00 Zenés éjszakai turmix.

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

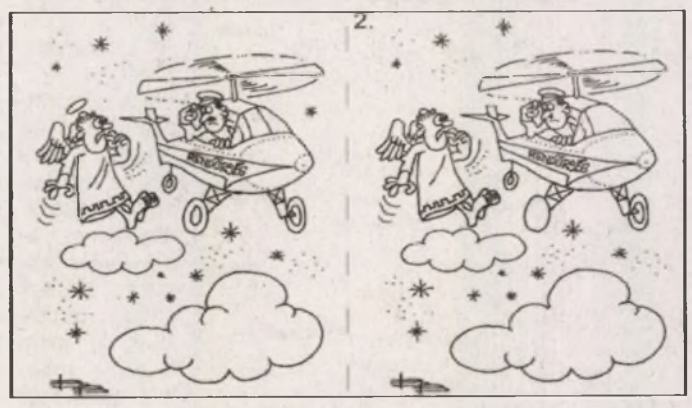
REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés résztvesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény".

Az elmúlt heti rejtvénysorozatunk nyertesei. A keresztrejtvény megfejtői közül Donkó Gellért pécsi, a gyerekrejtvényen Láng Fanni pécsi olvasónknak kedvezett a szerencse. A nyerteseknek értesítést küldünk.

ELLENŐRZÉS A TEJÚTON



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-vb ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, a mérkőzések 90 perces játékidejére kell fogadni).

Mai mérkőzésünk: Németország – USA

A Németország – Egyesült Államok mérkőzésre helyesen tippelők között a Koral műszaki boltok 5000 Ft értékű discmanjét sorsoljuk ki. ■

Maldini befejezte

TEDZSON

Paolo Maldini, az olasz labdarúgó-válogatott kapitánya a dél-koreaiaktól elszenvedett 2-1-es vereség után kijelentette, ez volt az utolsó mérkőzése nemzeti színekben.

– Nem ilyen búcsút képzeltem el – mondta Maldini, aki 1988. január 31-én Jugoszlávia ellen (1-1) öltötte fel először a címeres mezt. – Nem szokásom a bírót kritizálni, de amit az ecuadori *Moreno* művelt, annak nem sok köze volt a játékvezetéshez. Felháborító, hogy a világbajnokságon ilyesmi megtörténhetett.

Maldini 125 alkalommal szerepelt a válogatottban, összesen 10 882 percet töltött a pályán és egyszer sem állították ki. A 33 éves futballista mérlege: 70 győzelem, 35 döntetlen és 20 vereség. ■

Hat bombameglepetés született

Miroslav Klose és Ronaldo vezeti a góllövőlistát

Véget ért a második kör, a nyolcaddöntő a 17. labdarúgó-világbajnokságon, a múlt szombat óta eldőlt, hogy melyik nyolc válogatott számára folytatódik, illetve fejeződik be a torna. Nagy meglepetést jelent, hogy az 1998-as győztes franciák, valamint az 1978-ban és 1986-ban első argentinok után az 1934-ben, 1938-ban és 1982-ben világbajnok olaszok is kiestek.

A pénteken és szombaton sorra kerülő negyeddöntők résztvevőihez hasonló sokszínűség még soha nem jellemzett egyetlen vb-t sem: ezúttal négy és fél (Afrika, Ázsia, Európa, Dél- és Észak-Amerika) földrész képviselői lépnek pályára. Négy évvel ezelőtt hat európai (dán, francia, holland, horvát, német, olasz) és két dél-amerikai (argentin és brazil) válogatott volt a legjobb nyolc között.

A csoportmeccsek 48 és a nyolcaddöntők nyolc találkozójának tapasztalatai meglehetősen szélsőségesek. Eddig 147 (a spanyol – ír 11-esei nélkül) gól esett, ez kettővel kevesebb, mint a legutóbbi vb hasonló periódusában. A találkozónkénti 2,625-ös gólátlag még nem rossz, de jelentős mértékben köszönhető a Németország – Szaúd-Arábia meccs nyolc és a Brazília – Costa Rica találkozó hét találatának. A góllövőlistát öt góllal a német *Miroslav Klose* és a brazil *Ronaldo* vezeti. Legutóbb az argentin *Gabriel Batistuta* és az olasz *Christian Vieri* szintén 5-5 eredményes támadásbefejezéssel állt ilyenkor az élen.

Az 56 összecsapáson hat bombameglepetés született (Szenegál – Franciaország 1-0, Egyesült Államok – Portugália 3-2, Dánia – Franciaország 2-0, Koreai Köztársaság – Portugália 1-0, Szenegál – Dánia 2-1, Koreai Köztársaság – Olaszország 2-1). A piros lapok száma négy évvel ezelőtt 17 volt 56 meccset követően, míg ezúttal „csak" 16.



A negyeddöntő párosítása és programja, péntek: Anglia – Brazília, Sidzuoka, 8.30; Németország – Egyesült Államok, Ulszan, 13.30. Szombat: Spanyolország – Koreai Köztársaság, Kvangdzsu, 8.30; Szenegál – Törökország, Oszaka, 13.30. ■

A játékos átverheti a bírót

Egy kis szusszanásnyi pihenőhöz jutottak azok a csapatok, amelyek túlélték a csoportküzdelmeket, és jól teljesítettek a nyolcaddöntőkön is. A világbajnokság eddigi történéseit *Garami József*, a Ferencváros vezetőedzője értékelte.

– Milyennek ítéli az idei világbajnokságot?

– Színesnek. Úgy látszik a nagycsapatok többsége nem tudott megbirkózni az éghajlati viszonyokkal, a sztárjátékosaik pedig elfáradtak a kemény bajnoki szezonban. Törökország, az Egyesült Államok és Korea labdarúgása óriásit fejlődött az utóbbi években, milliárdokat öltek a fociba, így talán nem is akkora meglepetés a jó szereplésük.

– Negatívumokat tapasztalt a tornán?

– A játékvezetők az átlagnál többet tévednek, de nem hiszem, hogy szándékosan. A leginkább az nem tetszik, hogy a tizenhatoson belüli szituációkat rosszul ítélik meg a bírók. Büntetők helyett több alkalommal színészkedésért adnak sárga lapot a támadóknak. Nem értem, hogy a játékosok miért ne verhetnék át a játékvezetőt?

– Mi a véleménye Szenegálról, a világbajnokság meglepetéscsapatáról?

– Brazília mellett a szenegáliak játsszák a legszebb focit, kár, hogy már az elődöntőben találkozhat a két együttes.

– Melyik csapatnak szurkol?

– Nagyon szeretem az európai focit, sajnálom, hogy az olaszok, a franciák és a portugálok már elbúcsúztak. Mivel a brazilok szemre is tetszetősen játszanak, ezért leginkább értük szorítok.

PRIVACSEK ANDRÁS



BRAZIL EDZÉS. Luizao és Gilberto Silva küzd a labdáért a brazil válogatott edzésén, Cafu a háttérben figyeli a csapattársakat. A dél-amerikaiak az angolok elleni negyedöntőre készülnek. FOTÓ: EPA

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között. Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként.

A játék állása

A két telefonos játékunkban eddig összesen 158-an regisztráltatták magukat, közülük hárman az összes játéknapon, vagyis 18 alkalommal leadták tippjeiket. A tippmix kezdőknél jelenleg *Rott Zoltán* vezet 29,65-ös szorzóval, aki 18-szor játszott és 14-szer el is találta a megadott mérkőzések kimenetelét. A második helyen *Albert László* áll (16,85), ő tízből nyolcszor tippelt helyesen, a harmadik *Polak Nikolett* (14,35), aki 17 játékából nyolcszor volt eredményes. A legmagasabb, ötszörös szorzót az Olaszország – Horvátország mérkőzés vendégkimenetele jelentette.

A tippmix profiban már jóval kevesebbszer ért el egy-egy játékos érvényes találatot. A listavezető *Soós Gábor* (23,625) 16 alkalommal játszott, és mindössze kétszer adott le helyes tippeket. Ebből az egyik azonban busásan „jövedelmezett", hiszen az USA – Portugália (hazai), Németország – Írország (döntetlen) és Oroszország – Tunézia (hazai) mérkőzések kimenetelének telitalálata az eddigi napi legmagasabb szorzót (21,750) eredményezte. A második helyen *Harmatos Károly* (21,598) áll, a harmadik *Gyarmati Istvánné* (20,203). Mindkét játékunkban négy forduló van még hátra a világbajnokság zárásáig, amelyeken helyes tippekkel még bárki az élcsoportba küzdheti magát. További jó játékot kívánunk Kedves Olvasóinknak! ■



Győzelem!

Szombathelyen is.

A hétvégi, Szombathelyen megrendezett II. Savaria Rally-n újabb győzelmet söpört be a **Peugeot Autósziget Rally Team**. **A Peugeot 306 S16**-tal versenyző **Szilágyi János-Domonkos Eszter** duó a három napos versenyen minden műszaki problema és vezetési hiba nelkül megnyugtató győzelmet aratott. A mostani – sorrendben a 4. – sikernek is köszönhetően az N3-as kategóriában tovább erősödött vezető helyünk, így ellenfeleinknek már csak matematikai esélye maradt a bajnoki cím elhódítására. Az F2-es értékelésben, mely a kétkerékmeghajtású autók versenyét jelenti, szintén tartjuk a stabil második helyet, ami kimagasló teljesítményt jelent, hiszen jóval erősebb autók vannak mögöttünk a bajnokságban.

delmüket végigizgulni, nem került a csapat az N2-es kategóriában hátrányba, hiszen összesen három autó indult, így a bajnoki pont-versenyben nem került értékelésre ez a futam.

A verseny rendezőit is el-ismerés illeti, hiszen sokak vélemé-nye szerint kitűnő rendezés jelle-mezte ezt a versenyt. A trópusi hő-ségben zajlott futam versenyzőt, né-zőt, szerelőt egyaránt megviselt, de legjobban az autók szenvedtek a folyamatos túlmelegedéstől. △



A csapat másik versenyautója, a **Peugeot 106 S16** a hétvégi versenyen **Bazsó Péter** ujjtörése miatt nem tudott rajthoz állni. Azon kívül, hogy nem volt részünk az Ő küz-



Támogatóink a 2002-es idényben:

Peugeot Autósziget, TOTAL Hungária, Merkantil Bank, Eberspächer FACOM FACENTER NEXA-AUTOCOLOR INTIME Pécsi Hét Transdanubio Skandináv

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!

Új TIPPMIX

Dunántúli Napló

Ne nézze TÉTlenül!

A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.

SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX

Anglia - Brazília

odds: H 3,00 | D 2,65 | V 1,85

KEZDŐKNEK

PROFIKNAK

1. Anglia - Brazília odds: H 3,00 | D 2,65 | V 1,85

2. Németország - USA odds: H 1,45 | D 3,00 | V 4,45

skandináv

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.

Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

SZÍNES HÍREK A PÁLYA SZÉLÉRŐL

KÉT SZÍVROHAM. Két koreai futballrajongó hunyt el szívrohamban az Olaszország elleni, 2-1-es győzelemmel végződött vb-nyolcaddöntő alatt. Egy 28 éves fiatalember az ázsiaiak 88. percben szerzett egyenlítő góljánál esett össze, míg egy másik puszani férfi saját boltjában lett rosszul. Országszerte több mint négymillióan látták a történelmi sikert utcai kivetítőkön, de komolyabb rendzavarásra sehol sem került sor.

RENDŐRI VÉDELEM. A moszkvai rendőrség a vb-n leszerepelt labdarúgó-válogatott minden tagjának lakása elé őröket állított a következő napokra. Az intézkedéssel azt akarják megakadályozni, hogy a vehemens viselkedésükről ismert orosz rajongók esetleg a csoportmérkőzések után hazatérni kényszerült játékosok ellen forduljanak. Június 9-én, a Japántól elszenvedett 1-0-ás vereséget követően szinte polgárháborús állapotok uralkodtak a fővárosban, s a zavargások során két ember meghalt.

KÜZDELEM A JEGYEKÉRT. Kvangdzsu lett a dél-koreai futballrajongók következő célpontja, ahol a vb negyeddöntőjébe jutott válogatott szombaton Spanyolországgal találkozik. Az olaszok 2-1-es legyőzése után máris több száz hazai szurkoló telepedett le a stadion pénztárai előtt abban a reményben, hogy sikerül jegyhez jutnia. Az illetékesek azonban közölték, hogy felesleges várakozni az aréánál, mert már csak az interneten és a szervezőbizottságon keresztül lehet belépőt vásárolni.

LINKE: CSAK ARANY. Ha a német válogatott világbajnoki címet szerez, Thomas Linke nem hagyja abba a labdarúgást és még két évig a nemzeti tizenegy rendelkezésére áll. Linke a világbajnokság előtt többször is kijelentette, hogy a vb befejeztével, az eredménytől függetlenül, visszavonul a válogatottságtól. A 31 éves hátvéd szerdán azonban úgy nyilatkozott a Die Welt című német lapnak, hogy aranyérem esetén pályára lép a 2004-es Európa-bajnokságon. ■

Raúl játéka még mindig kérdéses

Szerdán sem gyakorolt együtt társaival *Raúl*, a spanyol labdarúgó-válogatott legnagyobb sztárja. Az ágyéksérüléssel bajlódó csatár az írek elleni vasárnapi nyolcaddöntő óta csak könnyített edzéseket végez, ez megkérdőjelezi játékát a dél-koreaiak elleni szombati találkozón.

– Jól halad a rehabilitációja, de az csökkenti a reményeket, hogy a pályára még nem térhetett vissza. Arról egyelőre nem is beszéltünk, hogy játszhat-e a szombati negyeddöntőben – ismerte el *Genaro Borras* csapatorvos. ■

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Nem veszik át az érmeket

KOZÁRMISLENY

Két éve alakult meg a négyezer fős település sportkörének sakkszakosztálya, amelynek 25 igazolt versenyzője van.

A kozármislenyiek három csapatot működtetnek. A legjobb sakkozókból álló együttesük az utolsó fordulóban nem állt ki, de így is második lett a megyebajnokság I. osztályában. A legeredményesebb játékosuk a 70 esztendős *Bereczki Péter* volt, aki 9 mérkőzésén 8,5 pontot szerzett. A megye II-ben a tartalékgárdájuk a 3. helyen végzett, az ifisták pedig ugyanott – elsősorban *Sári Tamásnak*, *Simon Péternek*, *Vadász Tamásnak* és *Molnár Lajosnak* köszönhetően – a 10. helyen végeztek.

Ősztől is három csapatot indítanak a megyebajnokságban, és a hagyományoknak megfelelően idén szeptemberben ismét megrendezik a Kozármisleny-kupa egyéni versenyt.

Kozásmislenyben egyébként még nem csitultak el a ki nem állás miatti hullámok. A szakosztály- és sportköri vezetőség nem ért egyet *Kőhalmi Endre*, a Baranya Megyei Sakk Szövetség elnöke megállapításaival, amelyet lapunkban tett közzé (DN – június 8.). Szerintük a legtöbb baranyai sakkozó elítéli azt az okot, amiért a csapatuk nem állt ki.

Kozármislenyben úgy vélik, a nevezési határidőn belül meg kellett volna kérdezni őket, akarnak-e indulni a DOZSO SE helyett az NB II-es osztályozón. Megkésettnek tartják az éremkiosztást is – amelyre június végén, a megyei szövetség közgyűlésén sor kerül – mivel a megyei I. osztályban a bajnokságnak március 17-én, a II-ben pedig április 7-én már vége volt. A megyei I-es gárdájuk tiltakozásképpen a második helyezettnek járó ezüstöt nem is veszi át.

H. L.

Pásztory már angol bajnok is

PÉCS, SHEFFIELD

A pécsi ANK Úszóklub fiataljai egy sor nemzetközi és hazai versenyen diadalmaskodtak a közelmúltban, több korosztályos rekordot is átadva a múltnak.

Pásztory Dóra ('84) a napokban Sheffieldben, az angol nyílt bajnokságon állt rajtkőre. A paralimpiai bajnok, már az idei világbajnokságra készülő úszó új-zélandi és ausztrál riválisait legyőzve két aranyérmet nyert: 200 vegyesen 3:06,67, 100 pillangón 1:30,50 perces idővel lett első. Emellett 400 gyorson a 3., 100 mellen az 5. helyen végzett.

Pásztory ezt megelőzően a mozgáskorlátozottak Sopron-kupáján diadalmaskodott: 100 mellen (1:40,7), 100 háton (1:35,4), 100 pillangón (1:31,6) és 100 gyorson (1:21,6) nem talált legyőzőre. Ugyanezen a viadalon klubtársa, *Sors Tamás* ('91) 66 háton (1:11,23), 66 pillangón (1:08,50) 66 gyorson (0:57,4) arany-, 66 mellen pedig ezüstérmet szerzett.

A Vármegyék utánpótlás-csapatbajnokságának első két tavaszi fordulójában, Dunaújvárosban és Kaposváron az ANK-sok az alábbi számokban győztek. *Makány Balázs* ('87): 200 gyors (2:04,15), 200 hát (2:19,31). *Németh Viktória* ('88): 200 gyors (2:16,36), 200 hát (2:33,52), 200 mell (4:01,48), 400 gyors (4:49,46). *Jakabos Zsuzsanna* ('89): 200 mell (2:49,96), 400 gyors (4:39,76). Jakabos ezt követően egy bécsi nemzetközi versenyről egy ezüst- (100 hát) és egy bronzéremmel (200 gyors) tért haza. Németh Viktória pedig Tolna megye nyílt bajnokságán állt rajtkőre, ahol 100 gyorson (1:02,40) és 100 háton (1:11,27) nem talált legyőzőre.

Székesfehérvárott rendezték meg az országos ifjúsági bajnokságot, amelyen az ANK négy versenyzővel vett részt. A még serdülő korosztályú Makány három korosztályos csúccsal igazolta tehetségét: 100 gyorson 52,41 másodperccel lett bajnok, míg 200 háton 2:05,51-ös, évjáratos rekorddal másodikként ért célba. Ezen kívül 200 háton is teljesítette az ifi Eb szintidejét, amelyen azonban kora miatt csak két év múlva vehet részt először.

Jakabos Zsuzsanna a magyar válogatott tagjaként, míg az ANK trénere, *dr. Petrov Anatolij* a csapat vezető edzőjeként vett részt Brnóban nemzetközi viadalon. Itt Jakabos 100 gyorson (1:01,57) bizonyult a legjobbnak, emellett begyűjtött két ezüst- és egy bronzérmet is.

SZÜCS ZS.

Ott József a Bányász új edzője

A bajnokság végén ugyan még úgy nyilatkoztak a Komlói Bányász NB II-es labdarúgócsapatának vezetői, hogy elégedettek *Kovács Lajossal*, most mégis az edzőváltás mellett döntöttek: a jövőben *Ott József* irányítja a szakmai munkát.

KOMLÓ–SZENTLŐRINC–PÉCS

Tegnap vezetőségi ülést tartottak a Komlói Bányász labdarúgószakosztályánál, amely után több olyan döntésről számolt be hivatalosan is *Takács Imre* szakosztálymenedzser, amelynek már korábban hírét lehetett hallani. Mint mondta, az NB III-as Szentlőrinctől érkező és a harmadik vonalban szükséges B-licenccel is rendelkező Ott József egy évre kötelezte el magát a Bányászhoz. (A 38 éves szakvezető korábban az NB III-as Bólyban és Mázaszászvárban, majd a PVSK-ban futballozott, utóbb a Felsőszentmárton és a Vasasi Bányász játékosedzője is volt.) Minden bizonnyal vele érkezik (a hivatalos megfogalmazás szerint előrehaladott tárgyalásokat folytatnak) két volt labdarúgója, a kapus *Antal Sándor* és a középpályás *Zámbó József* is. Ugyanakkor már meg is egyeztek a PVSK-tól visszatérő *Varga Zsolttal* és *Tóth Istvánnal*, továbbá a szászvári sportköri elnök fiával, a csatár *ifj. Dunai Péterrel* a komlói folytatásról. Több labdarúgóval még a héten egyeztetnek, erről annyit lehet most tudni, hogy főként ballábas, bal oldali középpályás játékosokat szeretnének igazolni.


Ott József

A bentmaradást kiharcoló gárda egyelőre teljes, távozási szándékot senki sem jelentett be. Viszont a sportvezető – hűen még a szezon vége felé tett ígéretéhez – kijelentette, biztosan lesz néhány labdarúgó, akivel a mutatott játéka, hozzáállása miatt nem fognak szerződést hosszabbítani.

Ugyanakkor az öltözőből származó információnk szerint nem csak a vezetők elégedetlenek. A játékosok „szószólójának" azon panaszára, hogy több hónapos bérrükkel tartozik a klub, már *Vaskó Ernő* sportköri elnök felelt. – Valóban voltak, vannak, sőt biztosan lesznek is a beérkező pénzek ütemezéséhez kapcsolódó kisebb, hangsúlyozom, átmeneti likviditási gondjaink és két hétnyi, április második felére járó bérrel még tényleg adósak vagyunk. Ám megnyugtathatok mindenkit, napokon belül rendeződik e kérdés. Nagyon fontosnak tartom ugyanis, hogy a vezetőség tartsa magát az ígéreteihez, amit mindig meg is tettünk és ezután is szándékunkban áll megtenni.

A Bányásznál egyébként még javában tart a nyári szünet, a komlói labdarúgók július 2-án kezdik meg a felkészülést (az ugyancsak NB II-es PVSK június 24-én tartja első edzését).

SZ. ZS.

Korcsolyaedzés jég nélkül


A forró aszfalton készül a jeges idényre a válogatott

FOTÓ: TÓTH L.

ORFŰ

A harminc fok feletti meleg nem igazán kedvező a jeges sportok szerelmeseinek, de az edzéseket ilyenkor sem lehet elhanyagolni. A Pécsi Korcsolyázó SE sportolói nyolcnapos edzőtáborba vonultak.

Hétfőtől próbálja megizzasztani – ez ilyen hőmérsékletben nem túl nehéz feladat – a rövidpályás gyorskorcsolyázókat *Telegdi Attila*, a PKSE és a válogatott edzője. A 10 pécsi sportolóhoz a női válogatott *Nagy Mariann* csatlakozott, a baranyai olimpikon, *Knoch Balázs* keddtől csatlakozott a társasághoz, de bokasérülése miatt csak a kerékpáros edzéseken vehet részt. A PKSÉ-sek közül még a juniorkorú *Molnár Ákos* tartozik a korosztályos válogatott kerethez.

Telegdi szövetségi kapitányi titulusa némi magyarázatra szorul, hiszen a Salt Lake City-i téli olimpiát követően lemondott erről a posztjáról. Ezt azonban a szövetségben nem fogadták el, leültek tárgyalni, hogy más alapokon, jobb feltételek mellett tudjon dolgozni. Most ennek a próbaidejét tölti, és úgy nyilatkozott, ha látja értelmét a munkának, akkor elképzelhető, hogy marad a nemzeti csapat mellett.

M. Z.

MOHÁCSI SZEZONZÁRÓ. Véget ért a bajnokság a labdarúgó megyei III. osztály mohácsi Pazaurek Dezső-csoportjában. Az utolsó forduló eredményei: Kislippó – Bár 0-5, Véménd – Kisnyárád 7-1, MTE III. – Dunaszekcső 2-4, Nagynyárád – Himesháza 2-6, Versend – Borjád 8-2, Kölked – Székelyszabar 0-3, Márok – Újmohács 3-1. Az élcsoport: 1. Székelyszabar 68 pont (106-21), 2. Véménd 65 (110-23), 3. Bár 50 (67-33), 4. Márok 46 (50-35), 5. Dunaszekcső 45 (82-62). **(SZZ)**

RÖVIDEN

BRUCK A FALLABDABAJNOK. A Makár-tanya Sportcentrumban véget ért Pécs város 2001/2002. évi fallabdabajnoksága. A nyolc forduló utáni végeredmény: 1. Bruck Szabolcs, 2. Svastits Péter, 3. Mátyás Attila, 4. Pap Tamás, 5. Albert Tamás, 6. Baranyi János. A következő szezon szeptember 28-án kezdődik. *(szz)*

SIKLÓSI LÁBTENISZSIKER. A pécsi Árpád Fejedelem Gimnáziumban rendezték meg a 2. Pepsi iskolai lábteniszbajnokság Baranya megyei döntőjét. A végeredmény: 1. Batthyány Kázmér Ált. Isk., Siklós, 2. Kémes, 3. Ált. és zeneiskola, Bóly, 4. Hobol. A 3. helyért: Hobol – Bóly 2-0; a döntőben: Siklós – Kémes 2-0. A győztes csapat tagjai: Sztojka Norbert, Németh Ádám, Nagy Patrick, Molnár Péter. Felkészítő tanár: Vágai György. *(szz)*

TERMÉSZETJÁRÓKNAK. Szalonnasütő nyílt túra indul június 22-én, szombaton. Táv: 12 km. Útvonal: Dömörkapu – Kantavár – Kányaforrás – Tripammer-fa – Gesztenyés. Találkozás: a pécsi főpályaudvaron, a 34-es busz megállójában, 8.45-kor. Túravezető: Földes Béla. **(N)**

AZ ÖRDÖGÖK NYERTEK. Duna-Dráva Cement-kupa amatőr kispályás labdarúgótorna, Beremend. Végeredmény: 1. Devils, 2. Magic FC, 3. Magyarbóly. Különdíjak. Legsportszerűbb csapat: Kovács csárda (horvát), gólkirály: Vida István (Devils), legjobb mezőnyjátékos: Müller Gábor (Balu Bt.), legjobb kapus: Orgyán Gábor (Magic FC). **(N)**

Kakas mégis marad?

PÉCS

Ugyan *Kakas Sándor*, a Diacell Pécsi KK férfi NB I-es kézilabdacsapatát irányító kft. ügyvezetője tegnap még lemondási szándékáról beszélt, az azóta történt újabb tárgyalások nyomán úgy tűnik, mégsem hamarkodja el ezt a lépést. Mint elmondta, igyekszik alaposan megfontolni döntését, hiszen a pécsi férfi kézilabda jövője miatt semmit sem szabad elkapkodni, így a tegnapelőtti lemondását is visszamondta.

Örömteli hírként számolt be arról, hogy a Dunaújvárosba távozó *Katzirz Dávid* kivételével a többi játékossal a tavalyi keretből szóban már mindenkivel megállapodott, jó néhányuk már a szerződését is aláírta.

M. Z.

Akciós betét!
8,06%*
Ha pénzét a HVB Banknál havonta leköti és 6 hónapig bent tartja, betétje után extra kamatot kap!
Az akció meghosszabbítva 2002. június 28-ig!
További részletekért hívja:
06-40/50-40-50
www.hvb.hu
*EBKM 1 millió forint feletti lekötés esetén, évi kamat 6,9%, évi kamatprémium 1%. A Bank a kamatváltoztatás jogát fenntartja.
Pécs, Mária u. 3.
HVB Hungary

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LÖMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

Ingatlant, állást vagy járművet keres?
MEGJELENT! Keresse az újságárusoknál!
tempó
Apróban óriás

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.
KÖZÉLETI NAPILAP
XIII. évfolyam, 167. szám
Telefon: 72/505-000
WWW.DUNANTULINAPLO.HU
2002. június 21., péntek

Gazdanapok
SZENTLŐRINC
2002. AUGUSZTUS 29 - SZEPTEMBER 01.
INFORMÁCIÓ ÉS JELENTKEZÉS
Baranya Megyei Vállalkozói Központ
72/214-050

MAI SZÁMUNKBÓL



Sztrájkoltak a horvátok 4
Nem volt fennakadás a határon



Egy támadás margójára 7
Interjú a védtelen áldozattal



Roberto Carlos elszánt 19
Anglia Brazíliával csap össze

Csak egy tóban szabad fürdeni

Zsúfolt strandok - Gyakori rosszullétek a kánikulában

Az orfűi kis tó kivételével a baranyai tavak és folyók vízében tilos a fürdés. Jóllehet, a vizek minősége alapján a tiltás nem mindenütt indokolt, több helyen a partszakasz rendezetlensége miatt nem adható ki az üzemeltetési engedély. Ennek ellenére minden tóban és folyóban vannak fürdőzők, hisz a napok óta tartó hőség csak vízközelben vészelhető át, amit a strandok zsúfoltsága is igazol.

BARANYAI KÖRKÉP

A megyében idén egyedül az orfűi kis tó üzemeltetője kért működési engedélyt a szakhatóságoktól, és a napokban meg is kapta azt. A megye többi tavában és folyójában azonban az idei szezonban is tilos lesz a fürdőzés. A kedvező vizsgálati eredményeknek ismeretében - az eddig ingyen látogatható „kiváló minőségű és rendezett környezetű kis tónál" - az üzemeltető előreláthatólag szombattól már belépőt is szed: egy egész napos felnőttjegy 400, míg egy diákjegy 280 forintba kerül.

Mivel a tiltó táblák ellenére rendszerint a megye más természetes vizeiben is vannak fürdőzők, az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat baranyai intézete - kérelmek hiányában önszorgalomból - idén is megvizsgált minden tavat és folyót. A Dombay-tónál az algák allergiás bőrreakciót okozhatnak, de a Dunában való fürdés sem ajánlott: aki a vizet lenyeli, hányással, hasmenéssel járó megbetegedéssel számolhat.

A Dráva és a Pécsi-tó vizének minősége viszont kiváló, ennek ellenére tilos a fürdés, hisz a partszakaszok rendezetlenek, zuhanyzók, mellékhelyiségek nincsenek, és a vízminőség rendszeres ellenőrzése sem megoldott.

Információink szerint a tavak hőmérséklete jelenleg 24-25 fok körüli. Kérdésünkre - miszerint a további felmelegedés jelent-e veszélyt az élővilágra - a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóságának szakértője elmondta, hogy a madarak bénulását okozó botulizmus csak a baranyaiaknál jóval sekélyebb tavaknál fordulhat elő. Ha azok hőfoka 25 fok fölé emelkedik, a betegséget okozó baktériumok gyorsan elszaporodhatnak.

A napok óta tartó melegben azonban nem csak a tavakhoz és folyókhoz menekülnek a felfrissülésre vágyók, de a kiépített strandokon is nagy a zsúfoltság. A pécsi Hullámfürdőt például csaknem 1500-an látogatják naponta. Ha a hét végére nem enyhül az idő, telt házra, azaz mintegy 2000 strandolóra számítanak.

A hőséget a mentősök is érzik: a megyeszékhelyen az átlagosnál jóval gyakrabban, napi harmincnegyven rosszulléthez hívják őket.

WALD KATA



Mádl Ferenc a pápánál járt

Mádl Ferenc csütörtökön a Vatikánba látogatott, és megbeszélést folytatott *II. János Pál* pápával, valamint *Angelo Sodano* bíborossal, Vatikán állam „miniszterelnökével". Nápolyban az államfő találkozott a NATO dél-európai főparancsnokával és a parancsnokság magyar személyzetével. Mádl Ferenc köszönetét fejezte ki a Szentszéknek a kárpátaljai katolikus egyházmegye létrehozásáért és a határon túli magyarság pasztorális támogatásáért.

(Folytatás a 2. oldalon)

Izraeli offenzíva

Izraeli harckocsik és páncélozott szállító járművek vonultak be szerda éjjel a ciszjordániai Rámalláh városba. *Jasszer Arafat* palesztin elnök felszólította honfitársait, hogy hagyjanak fel teljes mértékben az izraeli polgári személyek ellen irányuló merényletekkel. Arafat közleményben ítélte el az izraeli polgári személyek ellen elkövetett terrortámadásokat, és úgy vélte, hogy ezeknek semmi közük nincs a palesztin népnek a megszállás elleni fellépéshez való törvényes jogához.

(Részletek a 2. oldalon)

Megerősítették a bizalmat

BUDAPEST

- Nekem nincs titkolnivalóm és nincs szégyellnivalóm, harminc éven keresztül dolgoztam tisztességgel. 1978 és 1982 között kémelhárító voltam, a magyar érdekeket védtem - jelentette ki *Medgyessy Péter* miniszterelnök az MSZP és az SZDSZ parlamenti frakciójának csütörtöki közös tanácskozását követően, Budapesten.

Kuncze Gábor szabad demokrata pártelnök, frakcióvezető a találkozó után elmondta, hogy Medgyessy Péternek bizalmat adnak, biztosak abban, hogy a kormány stabil és végrehajtja a programját. Kuncze hangsúlyozta, hogy a miniszterelnök feltárta múltjának egy részét, és ezért véleménye szerint tiszteletet érdemel. Emlékeztetett továbbá arra, hogy az embereknek tizenkét éve nem adatott meg, hogy a közelmúlt egy bizonyos szakaszát megismerjék.

A kormányfőnek a III-as főcsoportfőnökséggel kapcsolatos törvénymódosítási kezdeményezésére utalva a politikus közölte, hogy az SZDSZ támogatja a javaslatot.

Kovács László szocialista pártelnök szerint a Medgyessy Péterrel kapcsolatos ügyet azok robbantották ki, akik a legkevésbé sem törődtek Magyarország nemzetközi megítélésével, azzal, hogy ez milyen kockázatot jelenthet az EU-csatlakozás időszakában.

(Folytatás a 3. oldalon.)

Az MDF vizsgálatot javasol

BUDAPEST

A MDF elnöksége csütörtök esti ülésén támogatta, hogy a párt parlamenti frakciója vizsgálóbizottság felállítását kezdeményezze, amely *Medgyessy Péter* miniszterelnök titkosszolgálatokkal összefüggő tevékenységével és múltjával kapcsolatos tényeket és következtetéseket vizsgálna. *Dávid Ibolya* pártelnök a testület ülését követő budapesti sajtótájékoztatón elmondta, hogy a vizsgálóbizottság felállítását kezdeményező javaslatukat pénteken benyújtják a Ház elnökének.

Polgári mozgalmat hirdettek

SZEGED

Meghirdették a polgári körök mozgalmát csütörtökön Szegeden a helyi Tisza Konzervatív Kör kezdeményezésére. A Szeged Mindenekelőtt elnevezésű mozgalom alapszabályát 136 polgári kör képviselője látta el kézjegyével. A mozgalom ellátja a szegedi és a város környéki polgári körök működési koordinációját - derült ki a Tisza Konzervatív Kör alelnökének bevezetőjéből. *Ádám Attila* a további feladatok közé sorolta a polgári körök városi információs központjának létrehozását. Az alelnök közölte továbbá, hogy a mozgalom segítséget nyújt a polgári köröknek abban, hogy tudjanak egymásról, kommunikálhassanak egymással helyi és országos szinten. Ádám kitért arra, hogy a jelenlegi aktuális tennivalójuk - *Orbán Viktor* felhívása nyomán - felkészülés az önkormányzati választásokra. A mozgalom fővédnökének, *Martonyi János* volt külügyminisztert kérik fel.





MÉSZÁROS ATTILA KOMMENTÁRJA

Haza, vagy vissza?

A romák rosszkor kapcsoltak. A kör persze ördögi, mert amikor például politikai üldöztetésre hivatkozhattak volna, akkor még igencsak az utópia kategóriájába esett a reményteljes kivándorlási kérelem. Vagyis eszükbe sem juthatott. Most azonban mintha a kanadaiaknak nem ugrana be, hogy politikai üldözött mohácsi romák százai szeretnének az északi sarkkörtől némileg délre gyökeret ereszteni.

Üldöztetés persze sokféle van. Azt ugyan nem tudom, miért nem a rendőrség érte utol előbb azokat, akik a roma kisebbségi önkormányzat elnöke szerint a börtön elől menekülve szerelmesedtek bele a tundrába, de őket a hatóságok valóban üldözték. Ez bizony igaz. Abban azonban nem vagyok biztos, hogy ennek okát is elmondták volna az érintett mohácsi romák a kanadai hivatalnokoknak. Mindegy, végül is visszakerültek hozzánk, Ferihegynél tovább már nem, mert ez kitűnő alkalom volt a csoportos begyűjtésre.

A jó emberek kis helyen is elférnek. Kanada a világ egyik legnagyobb országa.

Hogy a többiek - mert eddig a kétszáz mohácsi kanadásnak csak tizedét említettük - mit nem mondtak el túl az Óperencián, szintén nem tudom, de csaknem mindannyian visszakerültek. Vélhetően előbb-utóbb halljuk majd panaszszavuk, hogy elüldözték onnan őket. Nem mindét, mondjuk egy másik tizedét. Más ok miatt még többet, mert jószerével valamennyien fedél nélkül maradtak, amikor innen útra keltek. Eladták otthonukat.

Hogy azután most miben bíznak, honnan és mennyi segélyre számítanak, behozzák-e gyermekeik az iskoláztatásukból kiesett két-két és fél évet, hoztak-e haza magukkal annyi pénzt, amennyi fedezete lehet a hétköznapi életnek, bizony ezt sem tudom. Azt azonban igen: ekkora kiesés után munkát találni szinte lehetetlen. Úgy tapasztaltam, a romáknak is ez a legnehezebb feladat.

Hazajönnek... 4. oldal

IDŐJÁRÁS

Folytatódik a nagy meleg
+22, +35 °C

Szombat	Vasárnap	Hétfő
+22, +32 °C	+20, +33 °C	+21, +36 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. A zavartalan napsütést követően délután felhősödés kezdődik, zápor, zivatar is kialakulhat. A bágyasztó hőség vérnyomássüllyedést is okozhat.

9 770865 913050 02167

Mádl Ferenc találkozott a pápával

A köztársasági elnök meghívta Magyarországra a katolikus egyházfőt

AZ EUROPRESS JELENTI RÓMÁBÓL

Mádl Ferenc csütörtökön a Vatikánba látogatott, és megbeszélést folytatott II. János Pál pápával, valamint Angelo Sodano bíborossal, Vatikán állam „miniszterelnökével". Nápolyban az államfő találkozott a NATO dél-európai főparancsnokával és a parancsnokság magyar személyzetével.

RÓMA – NÁPOLY

Délelőtt 11 óra volt, amikor a pápai lakosztály alatti San Damaso udvarban felharsant a Svájci Gárda kürtjele, és Mádl Ferenc frakkba öltözött nemesemberek kíséretében felment II. János Pál magánkönyvtárába. Őszentsége előbb magánkihallgatáson fogadta a magyar államfőt, majd a sajtó jelenlétében találkozott Mádl Ferenc feleségével, Dalma asszonnyal és a szűk kísérettel. A pápa vajszínű reverendában, jobbjára támaszkodva, ülve üdvözölte a vendégeket, és halk hangon néhány szót váltott velük.

Ami a hivatalos megbeszéléseket illeti, Mádl Ferenc a találkozó után magyar újságíróknak elmondta: felajánlotta a magyar diplomácia segítségét ahhoz, hogy a pápa hazánk területén találkozzék *II. Alekszij* pátriárkával, az ortodox egyház fejével. A megbeszélésen szó volt *Batthyány Strattmann László* küszöbön álló boldoggá avatásáról (a szemész ingyen gyógyított a második világháború idején), továbbá *Mindszenty József* és *Márton Áron* boldoggá avatásáról, valamint *Apor Vilmos* szentté avatásáról is.

Mádl Ferenc köszönetét fejezte ki a Szentszéknek a kárpátaljai katolikus egyházmegye létrehozásáért és a határon túli magyarság pasztorális támogatásáért. Az Europress tudósítója úgy tudja: a pápa gyönge fizikai állapotát meghazudtolva vett részt a megbeszélésen, és angolul tárgyalt a magyar köztársasági elnökkel.

Mádl Ferenc programja délután Nápolyban folytatódott, ahol a köztársasági elnök felkereste a NATO dél-európai főparancsnokságát. A bázison 1963 óta nem járt külföldi államfő, *John Kennedy* után tehát Mádl Ferenc az első ide látogató elnök. A látogatás jelentőségének megfelelően csatlakozott a magyar küldöttséghez *Juhász Ferenc* honvédelmi miniszter és *Fodor Lajos* vezérkari főnök is. A köztársasági elnök a látogatás során találkozott *Gregory Johnson* admirálissal, dél-európai főparancsnokkal, és a Nápolyban szolgálatot teljesítő 41 magyar tiszttel, illetve hozzátartozóikkal.

Tegnap magyar újságírókkal találkozva Mádl Ferenc összegezte hivatalos olaszországi látogatásának legfontosabb eredményeit. A többi között elmondta: az olasz vezetők szerint Magyarországon jól működnek a piacgazdaság és a jogállamiság intézményei, országunk jelentősen előrelépett a demokratikus átalakulás útján. Hozzáfűzte: teljesült a látogatásnak az a célja, hogy erősödjenek a két ország közötti gazdasági, politikai és kulturális kapcsolatok. Mádl Ferenc az elmúlt napokban *Carlo Azeglio Ciampi* köztársasági elnökkel, *Silvio Berlusconi* miniszterelnökkel, valamint az olasz parlament két házának elnökével folytatott megbeszéléseket. A vendéglátók elismeréssel szóltak a magyarországi demokratikus átalakulásról és a politikai stabilitásról. Az olasz vezetőknek rendkívül pontos információi vannak a magyar gazdaságról, nagyra értékelik, hogy az elmúlt esztendőkben a növekedés meghaladta az európai mértéket, csökkent az infláció és a munkanélküliség, javultak a magyarok életkörülményei. Tisztában vannak nehézségeinkkel is, fontosnak tartják a szegényebb néprétegek felkarolását. Üdvözölték azokat az erőfeszítéseket is, amelyek a romák helyzetének javítása érdekében születtek hazánkban – mondta a magyar államelnök. Pozitív eredménynek tartják a külkereskedelmi forgalom látványos növekedését, amelynek értéke ma már meghaladja az ötmilliárd eurót. Csaknem kétezer olasz vállalat működik Magyarországon, és egyre több magyar cég vetette meg lábát olasz földön – mondta Mádl Ferenc. CSÁK ELEMÉR



A pápa fogadta Mádl Ferencet FOTÓ: EUROPRESS/EPA

HÍREK

KÁRPÁTALJÁN nem csökken a magyarigazolvány iránti érdeklődés, eddig több mint nyolcezren igényelték az okmányt az ukrajnai megyében. Ungváron ezen a héten adta át az ezredik magyarigazolványt Szakács Zoltán, a Magyar Köztársaság ungvári főkonzulja Kukrij Éva nyugdíjasnak. MTI

TÖBB TÍZEZRES TÖMEGET mozgósító tüntetés kezdődött Sevillában csütörtökön a kora délutáni órákban az egész Spanyolországot érintő 24 órás általános sztrájk keretében. Az egynapos munkabeszüntetést a szakszervezetek az Európai Unió csúcstalálkozója előtti napra időzítették. Csütörtökön a legkülönbözőbb szakmák képviselői – köztük bírák és ügyészek – kezdtek sztrájkakciót Olaszországban. Az akciókat az ország legjelentősebb szakszervezeti tömörülése, a CGIL régiónként hirdette meg. MTI

A NÉMET ÁLLAMFŐ csütörtökön aláírta a bevándorlást szabályozó új törvényt, amely így elvileg 2003. január 1-jén hatályba léphet. A konzervatív ellenzék azonban az alkotmánybírósághoz kíván fordulni a törvény megtorpedózása érdekében. Johannes Rau a berlini Bellevue kastélyban jelentette be döntését, amelyet három hónappal a törvény felsőházi jóváhagyása után, alapos mérlegelést és jogi konzultációkat követően hozott meg. MTI

HAT EMBERT megégetett, közülük hármat súlyosan egy svéd lökhajtásos harci repülőgép, amely túl alacsonyan húzott el a bemutatóját néző vendégek felett. A baleset az Uppsala melletti katonai repülőtéren történt. A svéd gyártmányú, Viggen típusú gép bemutatójára érkezett vendégek csoportja közvetlenül a felszállópálya mellől figyelt. MTI ■

Arafat szava mit sem ér

Szaúd-Arábiában felrobbantottak egy brit polgárt



Bekötözött szemű palesztin fogoly Betlehemben FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Izraeli harckocsik és páncélozott szállító járművek vonultak be szerda éjjel a ciszjordániai Rámalláh városba. Jasszer Arafat a merényletek beszüntetésére szólította fel a palesztinokat.

IZRAEL – PALESZTINA

Az izraeli csapatok Rámalláh központjába hatoltak be, ahol Jasszer Arafat palesztin elnök főhadiszállása is található. Arafat jelenleg is a városban tartózkodik. Megtorlásul az újabb, szerda esti palesztin öngyilkos merényletre – amelynek során egy buszmegállóban robbantotta fel magát egy palesztin, s az előző napi hasonló cselekedettel együtt a két merénylőn kívül összesen 25 izraeli életét követelte –, az izraeli hadsereg helikopterekről rakétákat lőtt ki a Gáza-övezetben fekvő palesztin célpontokra. A Gáza és Hán-Júnisz város, valamint a Dzsabalija menekülttábora ellen indított rakétatámadásban hat palesztin sebesült meg.

Jasszer Arafat palesztin elnök felszólította honfitársait, hogy hagyjanak fel teljes mértékben az izraeli polgári személyek ellen irányuló merényletekkel. Arafat közleményben ítélte el az izraeli polgári személyek ellen elkövetett terrortámadásokat, és úgy vélte, hogy ezeknek semmi közük nincs a palesztin népnek a megszállás elleni fellépéshez való törvényes jogához.

*

Gépkocsiba rejtett pokolgép robbanása következtében csütörtökön Szaúd-Arábia fővárosában meghalt egy brit bankalkalmazott. A brit külügyminisztérium egy névtelenséget kérő szóvivője elmondta, hogy sikerült azonosítani az áldozatot: *Simon Vanesse* egy szaúdi–francia érdekeltségű banknál dolgozott az arab országban. A szóvivő azt is hozzátette, hogy a robbanás a nyugatiak által lakott, szigorúan őrzött lakóövezeten kívül történt. A merénylet két nappal azután történt, hogy a szaúdi hatóságok bejelentették: őrizetbe vettek 13 személyt, akik feltehetően kapcsolatot tartanak fenn az al-Kaidával, *Oszama bin Laden* terrorszervezetével. Nagy-Britannia diplomáciai képviselete szerdán, amikor értesült a letartóztatásokról, az interneten megjelent közleményében fokozottabb óvatosságra szólította fel állampolgárait. ■

ÁLLÁSPONT

NIEDZIELSKY KATALIN

A korán jött ember...

Amilyen békés volt valamikor nálunk a rendszerváltozás – büszkék is voltunk rá, és híre ment a nagyvilágban –, olyan harcias, botrányos, zűrzavaros manapság a közélet. Amilyen kicsi ez az ország, olyan nagy viharokat kavar a politika. S kár volna azzal áltatni magunkat, hogy ennek szele ne korbácsolna fel további indulatokat itthon és a nemzetközi életben. Eldurvult választási kampány, a szavazás tisztasága körüli hercehurca, hadüzenet és mozgósítás, koalíciós válság. Érdemi munka helyett – mint már annyiszor – a múltban vájkálás, vádaskodás, leleplező hadjárat. Célpont a miniszterelnök, aki megkésett beismerő vallomásával persze tálcán kínálta meg a lapokat: egykori titkosszolgálati szerepénél jobbat krimiszerző vagy kortárs drámaíró se találhatott volna ki.

Rendőrspicli volt vagy a kémelhárítás tisztje? Kollégáit figyelte és súgta be vagy kormánya nyugati kapcsolatait építgette, és védte a szovjet hírszerzéstől? Besúgó volt vagy derék hazafi? Kit érdekel, csak keveredjen kabátlopási ügybe! A közéleti kavarásról a klasszikus ellenzéki szerepet visszautasító, kihívó ellenfélként küzdő, kardcsörtető jobboldal gondoskodik; ami nem jön be, arról meg majd természetesen a sajtó tehet. Csak maradjon a konfrontáció és a zűrzavar!

Ez itt nem a nyelvészkedés helye, mégis idekívánkozik: az ügynök szó az angolban semleges kifejezés. (Gyanítom, nincs ez másként a franciában sem.) Agent: nem tapad hozzá pejoratív íz, nem lengi körül titok, semmi rejtelem. Ezzel ellentétben a magyarban szinte állandósult a III/III-as jelzővel. Az átkosban alig akadt a magas politikai vezetésben, aki meg tudott volna mukkanni valamilyen idegen nyelven, nyugatiról nem is beszélve! Minek kellett Medgyessynek már akkor tudnia franciául?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

SZERI ÁRPÁD

Trabant a T. Ház előtt

Egy felmérés szerint az emberek kilencven százaléka nem – pontosabban: továbbra sem – hisz a képviselői vagyonbevallások igazságában. Azért mégsem lenne sportszerű nem méltányolni azt a jelentős erőfeszítést, amelyet szemérmes honanyáink, honatyáink tettek saját zsebük kifordításában. A júniusi bevallás után is akad egy-két parlamenti képviselő, aki állítólagos sanyarú vagyoni helyzete alapján rászolgálna a szociális segélyre vagy a nyilvános gyűjtésre. Nem ebbe a kategóriába tartozik az a meglehetősen jó havi fixszel bíró miniszter, aki az űrlap személygépkocsi rovatában egy vízszintes vonallal jelezte: bizony, nincs saját autója. (Mármint a nevén.) A kép, amelyet magunk előtt látunk, kétségkívül valószerű: ahogy a miniszter reggel ötkor kel, s a fáradtságtól bóbiskolva zötyög a villamoson a munkahelye felé... Egy köztudottan és saját maga által sem titkoltan multimilliomos honatya ezzel szemben még azt sem tagadta el – pedig ez jobb helyeken vagy égés, vagy a különcködés non plusz ultrája –, hogy gépjárműparkjának egyik ékessége Trabant személygépkocsija.

Mindent összegezve azért nagy átlagban elmondható, hogy az ágrólszakadt menekültek helyét jórészt a tisztes szegények, avagy a szolid előrehaladást elérő honpolgárok vették át a parlamentben. Saját példájuk is igazolja a politikusok – tehát saját maguk – által rendszeresen hangoztatott véleményt: ha szerényen is, de gyarapodik az ország.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Információs iroda nyílik

A cseh–szudétanémet kapcsolatok feltérképezése a cél

PRÁGA

Információs irodát nyit júliusban a cseh fővárosban a kitelepített szudétanémetek szervezete. Bernd Posselt, a szervezet elnöke kijelentette, hogy az iroda szudétanémet információs központként kíván működni, s alapvető célja az, hogy hozzájáruljon a cseh–német kapcsolatok fejlesztéséhez, elmélyítéséhez.

Pavel Barton, az iroda jelenlegi ideiglenes vezetője elmondta: a szudétanémetek nem propagandaközpontot kívánnak felállítani. Az iroda elsősorban információk gyűjtésére fog szolgálni, mégpedig cseh magánszemélyektől és szervezetektől, akik érdeklődnek a cseh–szudétanémet együttélés problémái iránt.

„Legfőképpen azt szeretnénk feltérképezni, hogy milyen a hangulat Csehországban, mit mondanak az emberek, mit írnak a lapok, s milyen álláspontot képviselnek a felelős személyiségek" – állítja Posselt, aki az Európa Parlament képviselőjeként is a Benes-dekrétumok egyik leghatározottabb bírálója.

A második világháború után kiadott Benes-dekrétumok a csehszlovákiai szudétanémeteket és magyarokat kollektív háborús bűnösnek nyilvánították, megfosztották őket állampolgárságuktól, elkobozták vagyonukat. A csehszlovák hatóságok ezután pedig mintegy hárommillió szudétanémetet kitelepítettek az országból. (A magyarok tervezett kitelepítését a potsdami konferencia 1945 nyarán nem hagyta jóvá, de a Felvidékről tömegesen szállítottak át hazánkba családokat csupán apró batyukkal.)

A kitelepített szudétanémetek egy része szeretné visszakapni elkobzott vagyonát, de ezt a hatályos cseh törvények nem teszik lehetővé. A cseh parlament áprilisban nyilatkozatban erősítette meg, hogy a Benes-dekrétumok alapján kialakult jogi, vagyoni és területi viszonyok megváltoztathatatlanok és érinthetetlenek.

Cseh politikusok és a sajtó egy része ellenzi a szudétanémet információs iroda felállítását Prágában. ■

Bizalom és erő

BUDAPEST

A kormány egységes és erős, én pedig elszántabb vagyok, mint bármikor – mondta Medgyessy Péter miniszterelnök az MSZP és az SZDSZ frakciójának ülését követően. Hozzátette: a kabinet habozás nélkül végrehajtja nemcsak a 100 napos programot, de a négy évre tervezett feladatokat is, vagyis az MSZP–SZDSZ koalíció fejezi be a rendszerváltást.

A kormányfő szerint a Fidesz akciója újabb kísérlet a kormány lejáratására, miközben a nemrég még hatalomban lévő párt ki akar búvni az eltűnt közpénzek miatti felelősségre vonás alól. Medgyessy azt mondta: nincs szégyellnivalója, mert kémelhárítóként a magyar érdekeket védte. Kijelentette: az MSZP készen áll a színvallásra, de ezt mindenki másnak is meg kell tennie. Újra rend és nyugalom lesz, visszaadják a magyaroknak az országot. *Kovács László*, az MSZP elnöke szerint a kormány minden akadályt leküzdve viszi végig és fejezi be az EU-csatlakozási tárgyalásokat. *Kuncze Gábor*, az SZDSZ elnöke-frakcióvezetője szerint Medgyessy Péter feltárta a múltját, amiért tiszteletet érdemel. Mint mondta: eljött az idő, hogy a közelmúlt politikai titkai feltáruljanak, nyilvánosságra kerüljenek a III-as ügyosztály listái.


Medgyessy Péter

Pokorni Zoltán, a Fidesz-MPP elnöke szerint Medgyessy Péter erkölcsileg és emberileg megbukott, csak idő kérdése, hogy ez politikai bukását is elhozza. A pártelnök bejelentette: javasolja a szervezet országos választmányának összehívását szombatra. A Fidesz-elnökség a frakcióhoz hasonlóan lemondásra szólítja fel a kormányfőt. *Dávid Ibolya*, az MDF elnöke azt mondta: pártja vizsgálóbizottság felállítását kéri a kormányfő titkosszolgálati múltjával kapcsolatban.

TAKÁCS MARIANN – DÓCZY LÁSZLÓ

Halmai Gábor alkotmányjogász szerint az esetleges bizalmatlansági kísérlet kudarcra van ítélve. Az ok: a szabályok szerint a kezdeményezés része az utód megnevezése, márpedig például *Orbán Viktor* személyéhez az ellenzék nem tudná összegyűjteni az Országgyűlés létszámának több mint felét kitevő voksokat. Magyarországon kormányfő ellen bizalmatlansági indítványt még soha nem nyújtottak be. Nem így Németországban, ahol e módon kormányváltást tudott elérni *Kohl* tábora.

Az Europress tudósítójának kérdésére a Romániában tartózkodó köztársasági elnök azt mondta: Medgyessy Péter telefonon tájékoztatta őt az ellene felhozott vádakról. Mádl Ferenc emellett beszélt a négy parlamenti párt elnökével is, ám úgy érzi, jelenleg még nincs elég információja, hogy állást foglalhasson az ügyben. Az államfő hozzátette: amennyiben szükséges lesz, otthon nyilatkozni fog, reméli, hogy pénteki hazatéréséig egyszerűsödik a helyzet.



ÉHSÉGSZTRÁJK A PARLAMENT ELŐTT. Az országgyűlési választási szavazatok újraszámlálásáért kezdett hétnapos éhségsztrájkba Kocsis Imre (képünkön), a Lelkiismeret '88 csoport vezetője. A demonstrációval azt szeretnék elérni, hogy az első forduló szavazólapjait vessék össze a jegyzőkönyvekkel.

FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Régiók az elkerülő útért

HATVAN

A Zagyva-parti városban élők évek óta szorgalmazzák a belváros forgalmát mentesítő elkerülő út megépítését. Jelenleg a kelet–nyugati és az észak–déli forgalom egyaránt áthalad Hatvan központján.

A Jászság és az M3-as autópálya között csak a Hatvan főtéren át vezető út használható. A gondok az autópálya díjasítása, a matricák bevezetése után súlyosbodtak. Egy felmérés szerint 1998-hoz képest egyes napszakokban 40 százalékkal nőtt a városon naponta áthaladó személygépkocsik száma. *Vajda Pál* alpolgármester szerint a kétszer akkora teherforgalom okozza a legnagyobb lég- és zajszennyezést.

A Jászsági Önkormányzatok Szövetsége és a Jászsági Területfejlesztési Önkormányzati Társulás közös levélben szorgalmazza a térséget átszelő 32-es főút és az M3-as autópálya közötti közvetlen összekötés megvalósítását.

Jász-Nagykun-Szolnok megyének szüksége van a közvetlen csatlakozásra az M3-as autópályára. Ez segítené a térség elérhetőségét, gazdasági fejlődését, hiszen a multinacionális nagyvállalatok letelepedésének fő kritériuma a sztráda megközelíthetősége.

A szaktárcával folytatott egyeztetések után elkészült az elkerülő út új nyomvonalának terve. Az út Hatvan városának déli szélén, a csányi úti elágazásnál kezdődne, ahol körforgalmat alakítanak ki. Ezután az út az új felüljárón ível át a vasúti síneken, és a 3-as főúttal találkozik. Itt újabb körforgalom lesz, majd északi irányban haladva rácsatlakozik az M3-as autópályájára.

A 3 kilométeres új út megépítése közel 14 hektár területet érint, 137 tulajdonossal kell megegyezni az ingatlanvásárlásban. Remények szerint az engedélyezési eljárások ősszel befejeződhetnek, és jövőre meg is valósulhat a mintegy 2,5 milliárdos állami beruházásból épülő út.

(TOMPA)

Felzárkóznak a játszóterek is

KAPOSVÁR

Az Európai Unióhoz való csatlakozás feltételei között szerepel a játszóterek EU-szabványok szerinti átalakítása, biztonságossá tétele. A felújításokra azonban nem költenek elég pénzt, még akkor sem, ha a Gazdasági Minisztérium erre vonatkozó rendelete ősztől életbe lép. Így az idei vakáció alatt még biztos, hogy a gyerekek többsége csak kissé lepusztult, helyenként balesetveszélyes játszóterekre mehet.


A fa játszótér biztonságos és hasznos is a gyerekeknek

FOTÓ: LANG RÓBERT

Az uniós direktívák az idei év végére írták elő hazánk számára a zöldterületek, valamint a játszóterek szabvány szerinti felzárkóztatását. A fenntartó önkormányzatok tisztában vannak azzal, hogy játszótereiknek többsége nem felel meg még a szülők elvárásainak sem, nemhogy az európai szabványoknak. Pénz azonban csak kevés helyen jut arra, hogy a felnőttkorú, gyakran 20-30 éves játszótereket a gyerekek érdekében felváltsák az újak.

Egy nemrégiben elkészült felmérés szerint az ország játszótereinek mindössze egyötöde felel meg az előírásoknak. Csak Budapesten például a 150, önkormányzati tulajdonban lévő játszótér szabványosításához 5 milliárd forintra lenne szükség. A hazai játszóparkok átlagéletkora több mint 20 év, és hatvan százalékuk társadalmi munkában készült még annak idején. A vasjátékok és láncok elrozsdásodtak, a betoncsúszdák veszélyesek, a legtöbb baj azonban a hinták körül található. Szerkezeteik rég elöregedtek már, több helyen ma is betonalap van alattuk, és több van egy sorban, ami főleg azért balesetveszélyes, mert könnyen összeakadhatnak az eszközök.

Ma már egyre több cég készít fából komplett játszótereket, amelyek minden kritériumnak megfelelnek. *Hagyánek László* Somogy megyében gyárt ilyen játékokat. Elmondta: ezeknek nemcsak az az előnyük hogy biztonságosak, hanem az is, hogy sokkal jobban fejlesztik a gyerekek mozgáskoordinációját, mint a hagyományos játszóterek.

FÁBOS ERIKA

AZ IDEÁLIS JÁTSZÓTÉR

Ahhoz, hogy egy lakótelepnyi gyerek jól érezhesse magát, a tervezéstől az első hintázásig legalább 15 millió forintra van szükség. Ennyi pénzért már nemcsak jó és biztonságos, de szép játékokat lehet vásárolni. Január elsejétől minden esetben az európai szabvány EN 1176-1/1997. rendelkezésben szabályozott biztonságtechnikai követelmények az irányadóak. Például: kettőnél több hintát nem szabad egymás mellé függeszteni, a hinta alatt csak homok vagy gumitégla alap lehet, felfüggesztését nem szabad kampóval, illetve lánccal megoldani. A felfüggesztéshez használt lánc szeme csak akkora lehet, hogy abba a kisgyerekek ujjacskái ne szorulhassanak bele. A csúszda megfelelő és kapaszkodóval ellátott induló és lassító résszel kell rendelkezzen, de szabályozzák a játékok méretét is.

Akinek a neve volt a rangja

BUDAPEST

Száz éve született 1956 egészségügyi minisztere. Babics Antal szakmai és társadalmi elismertségét jelezte, hogy a budapesti egyetem urológiáját itthon és a világban egyaránt Babics-klinikaként jegyezték. A Kossuth-díjas urológus professzor, akadémikus 1992-ben halt meg.

A Semmelweis Egyetem szervezésében ünnepi megemlékezést tartanak ma az Urológiai Klinikán, ahol *Sótonyi Péter*, az egyetem rektora és *Szollár Lajos* professzor, az Általános Orvostudományi Kar dékánja mond beszédet. Babics Antal bronzszobrát *Romics Imre* professzor, a klinika tanszékvezető igazgatója avatja fel. A Babics-életműről és a klinika elmúlt 5 éves fejlődéséről emlékkönyvet bocsátanak ki.

Babits Antal a magyar orvostudomány, az urológiai kutatás és gyógyítás egyik legkiemelkedőbb alakja volt, aki negyvenezer műtétet végzett életében, és urológusok nemzedékeit oktatta. Tankönyveiből évtizedek óta tanulnak a medikusok és gyakorló orvosok; könyvei, tudományos publikációi jó néhány nyelven megjelentek, vesepatológiai műveinek sorát ma is a legkorszerűbb ismeretek között tartják számon. Számos egyetem, akadémia, nemzeti és nemzetközi társaság választotta tagjai és díszdoktorai közé.

A klinika volt első és utolsó munkahelye. Mindössze egyetlen évet töltött távol, 1936-37-ben Berlinben tanulmányozta a vese élettanát és kóros működését. Babics Antal 1956-ban a *Nagy Imre-kormány* egészségügyi miniszteréként szolgált.

KOCSIS TAMÁS

Alkalmazottak nyaraltatása

A legvonzóbb hely a Balaton és a főváros

Május végéig csaknem kétszer annyi üdülési csekket vásároltak a vállalatok, mint tavaly. 1,1 milliárd forintból 47 ezer ember nyaralásához, kikapcsolódásához járultak hozzá.

BUDAPEST

A vállalatok érdekeltsége az üdülési csekkekhez kapcsolódó adó- és járulékmentesség miatt egyértelmű – mondta *Réti Ágnes*, a Nemzeti Üdülési Szolgálat vezetője az Europressnek. A cégek egy része a munkavállalóktól hozzájárulást sem kérve, ajándékba adja az üdülési csekket. Az elmúlt évben a vállalatok 30 százaléka volt ilyen gáláns alkalmazottaival. Persze azok sem járnak rosszul, akikkel az üdülési csekk értékének a felét kifizetteti a cég.

Az üdülési csekk vásárlásához 2002-ben is kizárólag a leginkább rászorulók kaphatnak állami támogatást. Idén eddig a fogyatékkal élők 11,6 millió forint, az idősek 40,6 millió forint, míg a gyermekes családok 84,5 millió forintnyi támogatásban részesültek. Összesen 8 ezer üdülő került ki ebből a körből. Az állami támogatás döntő részét a háromnál több gyermeket nevelő, szerény jövedelmű családok kapják.

Azok, akik munkáltatójuk támogatásával jutnak üdülési csekkhez, a cég lehetőségeitől függően korlátlan értékben megkaphatják azt. A szociálisan rászorultaknak nyújtott üdülési állami támogatás viszont fejenként maximum 10 ezer forintig terjedhet. A vállalatok által támogatott dolgozók között is egyre több a kis jövedelmű, illetve a nagycsaládos.

A legnépszerűbb üdülési célpont továbbra is a Balaton, valamint a főváros, ám sokan keresik fel hazánk népszerű, hegyvidéki üdülőhelyeit is. A csekkelfogadó helyek 14 százaléka fejenként, éjszakánként 1000 forint alatti szállásdíjjal várja a vendégeket, 88 százalékuk pedig 5 ezer forint alatti összeget kér. A szállásdíjon túl a csekk az elfogadóhelyen kínált valamennyi szolgáltatásra – étkezés, gyógykezelés, stb. – beváltható.

A Nemzeti Üdülési Szolgálat automata információs telefonvonala a *06-30-3030-303*-as számon érhető el. Ezen minden fontos tudnivalóról tájékoztatják az érdeklődőket.

NÉMETH ZSUZSA

HÍREK

EGYETÉRTÉS. A Pedagógusok Szakszervezete szerint a parlamentnek benyújtott közalkalmazotti illetménytábla megvalósítja azokat a célokat, amelyekért az érdekképviselet tavaly ősszel elindította népi kezdeményezését. Az új bértábla elfogadása esetén a pedagógusok szeptembertől 50 százaléknál is nagyobb bérnövekedésre számíthatnak. Az érdekképviselet reményei szerint 2003-ban a szakmai, valamint a minőségi pótlékot is sikerül megfelelő szintre emelni. EUROPRESS

HIÁNY. A pénzügyi erőforrások szűkös volta az oktatás személyi és tárgyi feltételeinek romlásán keresztül végső soron a minőség romlásához vezethet – figyelmeztet az Állami Számvevőszék. Az ÁSZ felmérése szerint közoktatásra 300-500 milliárd forintot fordítottak évente (1998 és 2000 között) központi költségvetési és önkormányzati forrásból, amelynek mintegy 3 százaléka célzottan segíti az oktatás minőségét. MTI

RÉSZBEN. A Fővárosi Főügyészség részben elfogadta és helyt adott az Ezüsthajó és a Happy End Kft. képviseletében eljáró ügyvéd panaszának a két cégnél tartott május végi házkutatással kapcsolatban. Eszerint a házkutatásra törvényesen és megalapozottan került sor, viszont elvittek olyan iratokat és számítógépeket is, amelyek nem hozhatók összefüggésbe az alapos gyanúként megfogalmazható bűncselekménnyel. MTI

TÁBOR. Huszonegy család elhelyezésére alkalmas épületegyüttest adtak át Debrecenben, a menekülteket befogadó állomáson. Pál Tibor, a Belügyminisztérium politikai államtitkára avatóbeszédében azt mondta: a beruházáshoz a PHARE-program 105 millió forinttal, a tárca bevándorlási és állampolgársági hivatala pedig 17 millió forinttal járult hozzá. MTI

TORNA. A Magyar Honvédség Hadkiegészítő és Kiképző Parancsnoksága június 26-28. között rendezi meg a VI. nemzetközi haditornát a tapolcai és a szombathelyi kiképzőbázisokon. A haditornára 17 férfi- és 6 női csapat nevezett. A férficsapatok között szlovén és lengyel katonák is versenyeznek. A háromfős csapatok a honvédség, rendőrség, pénzügyőrség, határőrség és a terrorelhárítás hivatásos állományából verbuválódtak. MTI

SZOLGÁLAT. A Zöldpont vakációs szolgálata az idén is segít eligazodni a nyári szünidős programok között. A telefonos szolgáltatás mellett a gyermek-, ifjúsági és sporttárca információs irodáiban és az interneten is tájékozódhatnak a lehetőségekről az érdeklődők. A szolgálat az idén is elérhető a megszokott 352-3333-as telefonszámon. MTI

NYUGODT. Feszültségmentesen zajlott, nem okozott jelentős fennakadást a légiforgalomban a légiforgalmi irányítók sztrájkja. A szerdai, 19.30-tól 21.30-ig tartó munkabeszüntetés a megállapodás szerint történt. MTI

KIÁLLNAK. Sportolókból, zenészekből és színészekből álló civil szervezet biztosította támogatásáról Schmitt Pál független főpolgármester-jelöltet. Az aláírók között van Sztankay István, Darnyi Tamás, Balázs Fecó, Eperjes Károly, Kokó, Vikidál Gyula, Szikora Róbert, Tolcsvay Béla és Cseh Tamás is. MTI ■

Nem döntöttek a Vékomról

SIKLÓS

Négy intézményvezető kinevezése, illetve a Vékom Településüzemeltetési Kft. átalakítása voltak az önkormányzat tegnapi tanácskozásának fő napirendjei.

A siklósi képviselő-testület tegnap egyhangúlag megszavazta a városi intézmények vezetésére pályázó személyeket. A döntés értelmében augusztustól öt éven keresztül *Göller Edéné*, a Dózsa Úti Óvoda, *Szabó László*, a Hajdu Úti Általános Iskola, *dr. Schmidt Henrikné*, a Batthyány Kázmér Általános Iskola, míg *Szabóné Baka Éva*, a Jókai Mór Kollégium igazgatói tisztét tölti be.

A várakozásokkal ellentétben nem szavazott a testület a település-üzemeltetési feladatok elvégzésével megbízott Vékom Kft. átalakításáról. A döntésben főként pénzügyi szempontok játszottak szerepet, ugyanis a képviselők pontos adatokat kívánnak kapni a lehetséges átalakulási formák költségeiről, a kalkulációk elkészítésére pedig július 15-ig kaptak határidőt az illetékesek. Az átalakítás elhalasztásától függetlenül a cégnek át kell költöznie jelenlegi telephelyéről a Szabadság utca 5. szám alá. Bár az új helyszín *Vadon László* igazgató szerint életveszélyes, a testület tegnapi határozatát ez a kijelentés nem befolyásolta: a kft. telephelyén több vállalkozásnak be kell fejeznie a tevékenységét, valamint a Családsegítő Szolgálatnak és a cigány kisebbségi önkormányzatnak is új irodát kell keresnie.

A tanácskozáson felvetődött, hogy a jövő hét végi jubileumi várfesztivál pénzügyi nehézségeinek enyhítésére adománygyűjtő edényeket kellene elhelyezni a városban, a kérdésben azonban a testület nem foglalt állást. Szóba került az is, hogy a strandfürdő megmentése érdekében a testület tagjai mondjanak le egyhavi tiszteletdíjukról. A lemondást a képviselők többsége nem támogatta. **K. J.**

Hazajönnek a „kanadás" romák

Január óta szinte folyamatosan érkeznek haza az egy-két éve Kanadába települt mohácsi romák. A becslések szerint év eleje óta közel húsz család költözött haza, és őszig még ugyanennyit várnak. Van köztük, akit a teljes létbizonytalanság vár.

BARANYAI KÖRKÉP

Kovács István, a mohácsi roma önkormányzat elnöke szerint az elmúlt években összesen mintegy kétszáz helybeli roma próbált meg Kanadába kivándorolni és ott letelepedni. Ennek egyetlen módja ma is az, ha az illető az őt hazánkban ért üldöztetésre hivatkozva megkapja a menekültstátust. Ez azonban – mint kiderült – meglehetősen ritkán sikerül, eddig legfeljebb öt mohácsi roma tudta meggyőzni a kanadai Bevándorlási és Menekültügyi Bizottságot. Információink szerint van köztük olyan, akitől ezt a jogot ott elkövetett bűncselekmény miatt már megvonták. Január óta mintegy húsz család érkezett vissza Mohácsra, és őszig ugyanennyit várnak.

Menekültstátus hiányában legfeljebb másfél-két évig, a bizottsági vizsgálat lefolytatásáig maradhat bárki Kanadában. Fellebbezéssel újabb csaknem egy évet lehet nyerni, ehhez azonban 2,5-3,5 ezer dollárért ügyvédet kell fogadni.

– Másfél éve a feleségemmel indultam el Kanadába – mondta egy tavasszal hazaköltözött mohácsi férfi. – Nem vártuk meg a bizottsági döntést, hanem úgy döntöttünk, hogy hazajövünk.

A férfi elmondta, hogy ők valójában nem a letelepedés szándékával utaztak ki, hanem dolgozni akartak és pénzt gyűjteni. Kanadában mindketten feketemunkát vállaltak, mert így a fizetés mellett az amúgy csak szűkös megélhetést biztosító segély is járt nekik. Ők odakint sem szűkölködtek, és két-háromezer dollárt tudtak félretenni havonta.

A kivándorlás okai természetesen különbözőek. Kovács István úgy tudja: csaknem húsz helybéli roma a börtön, és nem a Mohácson szerinte ismeretlen üldöztetés elől menekült Kanadába. Őket hazaérkezésükkor már a repülőtéren várták a hatóságok.

A kivándoroltak többsége legjobb esetben is egy-két hónapra elegendő anyagi tartalékkal érkezik haza, ráadásul Mohácsról közel húsz család úgy utazott el, hogy lakását is felszámolta. Közülük azok, akik az önkormányzattól megvásárolt ingatlanukat adták el, a helyi szabályozás szerint öt évig nem jogosultak újabb szociális bérlakásra. Néhány ilyen család már hazaköltözött, azóta albérletben, barátoknál tengődnek. Minden bizonnyal ez vár a többi, hasonló helyzetben lévő romára is.

Tavaly tavasszal Komlón és Pécsváradon is felkerekedett egy-egy kivándorolni szándékozó roma közösség, de végül nem indultak el Strasbourgba. Lapunk úgy tudja: a két városból azóta sem vándorolt ki egy család sem.

B. B.

Angolnyelv-tudás nélkül

Az angolnyelv-tudás hiánya ma már nem hátrány, ha valaki Kanadában kíván letelepedni. A legtöbb Magyarországról kivándorolt roma Ottawában, illetve egy 460 ezres lakosú városban, Hamiltonban él. Hazánk fiainak itt valóban csak akkor kell angolul megszólalniuk, ha akarnak. Ez részben az 1956-ban emigrált magyarok – szép számban itt élő – leszármazottainak köszönhető. A legtöbb boltban, de a kórházakban, fogorvosnál és egyéb intézményekben is beszélnek magyarul. Ha valakinek ügyvédre van szüksége, még válogathat is a hamiltoni magyar jogászok közül.



A gyűrődések magassága olykor a 15 centimétert is eléri FOTÓ: MÜLLER A.

Vissza a régi kerékvágásba

A nyári melegben felforrósodott aszfaltban kialakuló felgyűrődések idén is megkeserítik az autósok életét. A piros lámpáknál és a buszmegállókban kialakuló kerékvájatok nem csak kellemetlenek, de veszélyesek is lehetnek.

PÉCS

A város több közlekedési lámpájánál okoznak bosszúságot az autósoknak az utak – lassító és várakozó autóbuszok, nehézgépjárművek okozta – hosszanti bemélyedései. Gyakran előfordul ugyanis, hogy az akár járdaszegély magasságú gyűrődések megdobják az éppen sávot váltó autót, vagy veszélyes helyzetbe hozzák a kiskerekű robogók vezetőit.

– Az aszfalt hőmérséklete a nyári kánikulában elérheti a hetven fokot is, ebben az esetben egy éppen lassító tíztonnás monstrum alatt gyurmaként viselkedik az egyébként meglehetősen szilárd bitumen – magyarázza a jelenséget *Árki Sándor* főmérnök.

A bevett gyakorlat az, hogy lemarják a gyűrődéseket és vékony aszfaltréteget húznak a már sík felületre. Az eljárás azonban legfeljebb egy évig lehet eredményes, a forróságban pedig rövid időn belül újra eldeformálódik az útpálya burkolata, ezért a problémát minden évben orvosolni kell. Megoldást az úttest alsóbb rétegeinek teljes megerősítése vagy cseréje jelenthetné, ez az eljárás azonban nagyon drága. A Közútkezelő Kht. főmérnöke szerint azonban a következő években elkerülhetetlenné válik a költséges beavatkozás, mivel a kitüremkedéseket nem lehet a végtelenségig levágni. **K. Z.**

HÍREK

TÉKESEN tegnap délután egy erős robbanás rázta meg a levegőt, amikor egy családi ház tetőzetének mintegy másfél méteres felülete szilánkokra szakadva röpült le a tulajdonos kertjébe. Utóbb kiderült, a rendkívüli hőség okozta anyagfeszültség repesztette szét a cserepeket. Személyi sérülés nem történt. *(aa)*

PÉCSETT bezár a MÁV Vasutas Művelődési Háza. Az intézmény július 6-tól augusztus 20-ig szünetelteti programjait. A több mint egy hónapot a tulajdonos a karbantartási munkák elvégzésére fordítja. *(aa)*

PÜSPÖKSZENTLÁSZLÓN fejeződik be június 30-án a Pécsi Határőr Igazgatóság hagyományos rendezvénysorozata, amely idén tíz napon át kínál színes programokat a Határőrség Napja alkalmából. A tegnapi tudományos konferencia többek között a határvédelem és környezetvédelem viszonyával foglalkozott, 25-én a pécsi igazgatóságon nyílt napot tartanak, 30-án délelőtt pedig megkoszorúzzák a testület védőszentje, Szent László szobrát Püspökszentlászlón. *(aa)*

BARANYAIAKAT is várnak a jövő héten Kecelre. Június 30-án rendezik meg Kecelen a Pintér Művek XI. Országos Aratóversenyét és a Kiskegyed VIII. Harmonikaversenyét. A részletekről a 78/521-010-es telefonon, a 78/321-760-as faxon lehet érdeklődni. E-mail cím: varoshaza @kecel.hu. ■

Sztrájkoló horvát vámosok

Baranyában nem voltak nagyobb fennakadások

UDVAR–DRÁVASZABOLCS

Kétnapos forgalomlassító akcióba kezdtek tegnap reggel a horvát vámosok. A ma estig tartó sztrájk eddig csak az olasz–horvát határátkelőknél okozott komolyabb torlódásokat.

Tegnap reggel 7 órától ma este 22 óráig figyelmeztető sztrájkot tartanak a horvát vámszervek. A forgalomlassító akció – amely a gyakorlatban a szállítmányok és az utasok alaposabb átvizsgálását jelenti – elsősorban a horvát állampolgárokat érinti, és főleg a teherforgalomban vezethet kisebb torlódásokhoz.

Balog Tamás, a Pécsi Határőr Igazgatóság alezredese a Dunántúli Naplónak elmondta, hogy csütörtökön napközben Drávaszabolcsnál átlagosan három órát kellett vesztegelniük a teherautósoknak a horvát oldalról való belépéskor. Udvarnál viszont a személyforgalomban voltak torlódások, de legfeljebb harminc percig tartott a határátkelés. Barcsnál egyáltalán nem volt várakozási idő. Balog Tamás tájékoztatása szerint várhatóan ma sem lesz komolyabb fennakadás a magyar–horvát átkelőhelyeken déli szomszédaink sztrájkja miatt. Az Olaszországgal határos közúti átkelőhelyeken azonban órák hosszat várakoztak csütörtökön a délről Horvátországba utazók.

Mint ismeretes, a horvát kormány nem tudott megegyezni a vámosokkal bérkérdésekben, és bár csütörtöki ülésén jóváhagyott egy 10-20 százalékos fizetéskiegészítést, ez nem vezetett eredményre. A vámtisztek szakszervezete még hivatalos biztosítékot vár a kormánytól arra, hogy folytatódnak a tárgyalások a további követeléseikről is.

Indulás előtt célszerű igénybe venni a határőrség tájékoztatási rendszerét, ami a 06-1-456-7101-es telefonszámon hívható.

SOMLAI A.



Udvaron a sztrájk ellenére nem voltak jelentős torlódások FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Nem dőlt el, ki építi a gyógyfürdőt

Nem született meg a döntés a Harkányi Gyógyfürdő Rt. fejlesztését célzó másfél milliárd forintos beruházás kivitelezőjéről. A döntéshozókat határidő köti, elmulasztása esetén új közbeszerzési eljárást kell kiírni.

HARKÁNY–PÉCS

Az erre a célra megalakított bírálóbizottságnak a napokban nem sikerült kiválasztania a pályázók közül a másfél milliárd forintos harkányi gyógyfürdőfejlesztés kivitelezőjét. A döntés elhalasztásával a beruházás folyamata nem szenved késedelmet, a testületnek további harminc nap áll a rendelkezésére, hogy megjelölje a kivitelezőt. Ezen az időszakon belül nincs kockázata a késleltetésnek, de ha mégsem sikerül egyezségre jutni, akkor a határidő lejártával újabb közbeszerzési pályázat következik.

Bédi István, Harkány polgármestere cáfolja azt a feltételezést, hogy újabb huzavona vette volna kezdetét a Gyógyfürdő Rt. két résztulajdonosa – a városi és a megyei önkormányzat – között. Mint ismeretes, a felek tavaly hosszú vitába bonyolódtak az üzletrészek tulajdonjoga, illetve a vezérigazgató-kinevezési jog körül.

A kivitelezők számára kiírt tenderre számosan jelentkeztek, ebből öt pályázat ment át az első szűrőn. *Gulyás Emil*, a Baranya Megyei Önkormányzat gazdasági bizottságának elnöke ezzel kapcsolatban csak annyit volt hajlandó elárulni, hogy a megyében nincs olyan fürdőépítéssel és megfelelő referenciamunkával rendelkező cég, amelyik egy ekkora volumenű fejlesztést meg tudna valósítani.

A talpon maradt öt pályázat alaposabb bírálatának szükségességét elsősorban azzal indokolják, hogy meg kívánják előzni a Közbeszerzési Tanács esetleges kifogásait. A kiválasztás legfontosabb szempontjai a költségek, a minőség és a határidőre történő befejezés. Harkány és a megye is abban bízik, hogy jövő év májusának végére, legkésőbb június elejére elkészül a másfél milliárd forintos fejlesztés. Gulyás Emil szerint az előzetes elbírálás során adott pontszámok alapján legalább három pályázó is garantálja ezt a határidőt.

Hétfőn a Gyógyfürdő Rt. igazgatósága, szerdán pedig a közgyűlése is tárgyal a kivitelező kérdéséről. A megyei önkormányzat gazdasági bizottsága – előterjesztés hiányában – eddig nem tett javaslatot, erre legközelebb a június 28-i közgyűlésen kerülhet sor. Ennek eredményeként – ha az utolsó pillanatban is – de megszülethet a közös döntés a kivitelezőről. **M. A.**

H **VITÁK ÉS HATÁRIDŐK** Forrás: DN

2001. aug. 8.: A megyei közgyűlés nem fogadta el az OTP Bank finanszírozási ajánlatát, gyakorlatilag nullára csökkent az esély, hogy a Gyógyfürdő Rt. beadja másfél milliárd forintról szóló pályázatát.

2001. szept. 5.: A megyét vezető koalíció nem fogadta el a harkányi önkormányzat gyógyfürdőre vonatkozó 1,1 milliárd forintos vételi ajánlatát.

2001. szept. 26.: Az rt. közgyűlésén a megye és a város közötti minden vitás kérdést lezártak. Az rt. vezérigazgatóját a harkányiak jelölhetik.

2001. nov. 12.: Hivatalosan bejelentették, hogy a Gyógyfürdő Rt. 750 millió forintos állami támogatásban részesül.

2002. márc. 19.: Az rt. közgyűlése elfogadta a fürdő 1,5 milliárdos lejlesztéséhez kapcsolódó pénzintézeti finanszírozási ajánlatot.

2002. március 28.: A GM hiánymentesnek találta és befogadta az rt. utolsó pillanatokban beküldött pályázati anyagát.

Marad a Janus igazgatója

Egyhangúlag választották meg a korábban nem támogatott vezetőt

Nagy indulatokat váltott ki a pécsi közgyűlés tegnapi ülésén a Janus Pannonius Gimnázium igazgatójának kinevezése. A testület előző ülésén – egyedüli jelöltként – nem kapott bizalmat a vezető, most hosszas politikai vitát követően végül valamennyi képviselő megszavazta a további ötéves kinevezését. Igaz, az „erőviszonyok" nem végig ebbe az irányba mutattak.

PÉCS

A pécsi közgyűlés tegnapi ülésén komolyabb vita nélkül döntöttek a képviselők a távfűtés 5,2 százalékos emeléséről, és egyhangúlag fogadták el a városatyák a tavalyi közbiztonsági jelentést is.

A politikai szócsata azonban hamar fellángolt, amikor azon iskolaigazgatói kinevezések kerültek sorra, amelyekről a testület az előző ülésén nem tudott dönteni, miután a jelöltek nem kaptak minősített többséget (ami 45 képviselő legalább 23 igen szavazatát jelenti). Ahogy arról lapunk is beszámolt, a legutóbbi közgyűlésen *Ritter Attila*, a Janus Gimnázium jelenlegi igazgatója egyedüli jelöltként is csak 6 igen voksot kapott, noha előzetesen a nevelőtestület több mint 80 százaléka támogatta. *Meixner András*, az oktatási bizottság szocialista elnöke a mostani ülésen elmondta, két javaslata van a testületnek: szavazzanak újra az igazgató személyéről, de ha ez másodszorra sem vezet eredményre, akkor írjanak ki új pályázatot. Az ellenzék a vitában kifejtette: úgy vélik, a városvezetés most áll bosszút, amiért az igazgató a Janus évekkel ezelőtti átszervezési kísérleténél nem az önkormányzat, hanem a szakszervezet, a szülők oldalára állt. Meixner András kifejtette: valóban sok képviselőben megingott a bizalom a tüntetéssel kísért iskolaátszervezési ügy miatt.


Ritter Attila

– Ha egy cégátszervezésnél az igazgató a dolgozókkal együtt tüntet, biztosan eltávolítják – vont párhuzamot az MSZP-s politikus.

– A bizonyítványosztás ideje eljött, és a bizottság elnöke a „politikai bosszú" tárgyból jelest érdemel – fogalmazott *Nagy Csaba*, a Fidesz frakcióvezetője. A városatya szerint ez a lépés az MSZP-frakció figyelmeztető üzenete a többi intézményvezetőnek is.

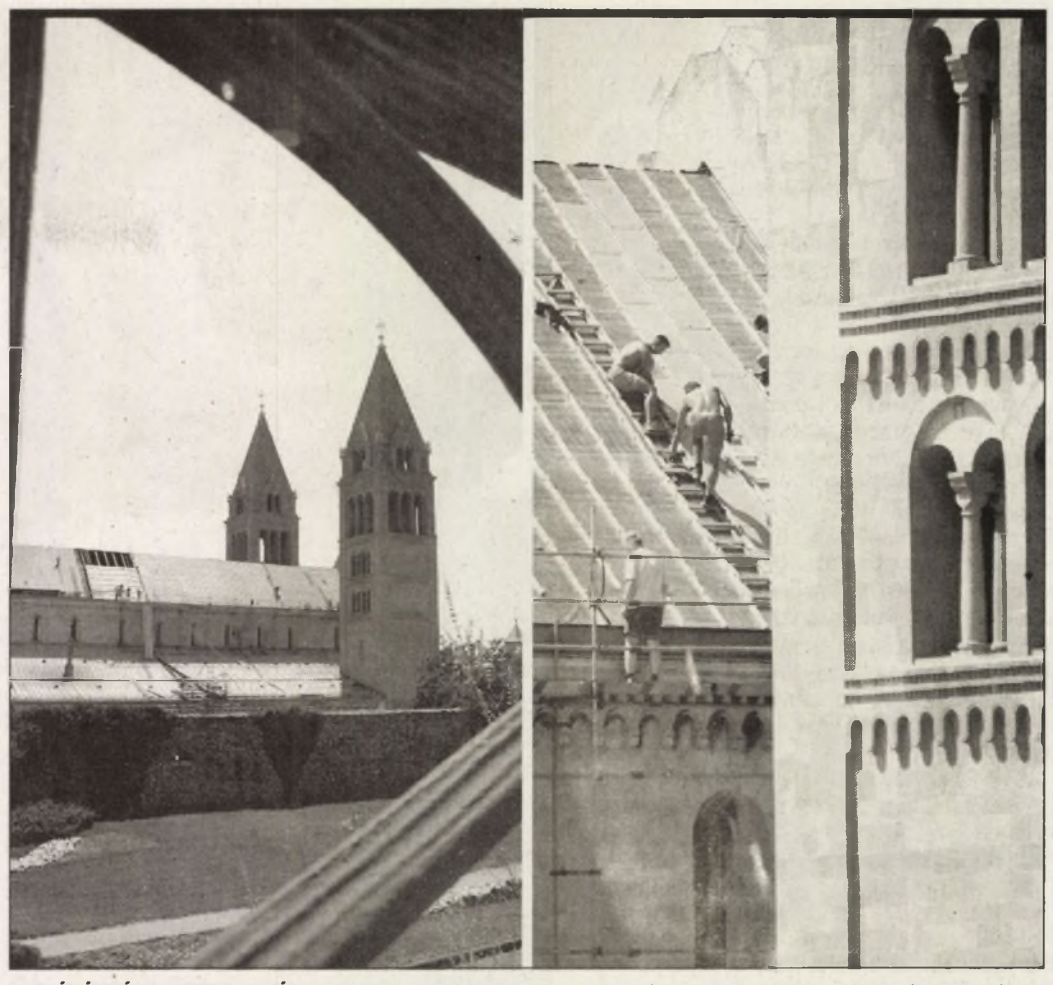
Miután *Kerényi János* alpolgármester a vitát lezárta, a frakciók képviselői kaptak szót. Az ellenzék egységesen támogatásáról biztosította az igazgatót, sőt *Papp Béla* szabad demokrata alpolgármester is úgy vélekedett: bár szerinte az akkori túlfűtött légkörben az igazgató tévedett, mégis jól végzi a munkáját, ezért már múltkor is rá voksolt.

Ezután a szavazás következett volna, azonban *Bókay Endre*, az MSZP frakcióvezetője a határozathozatal előtt szünetet kért. Az egyeztetési pauzáról visszatérve már valamennyi képviselő véleménye azonossá vált, ugyanis a testület 34 igennel, egyhangúlag szavazta meg Ritter Attila kinevezésének 2007-ig tartó meghosszabbítását. A döntés után – a közgyűlés ülésein szokatlan módon – a látogatóknak fenntartott karzatról taps hallatszott. *(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)*

NYAKA SZABOLCS

Épül a futófolyosó

Kerényi János alpolgármester tegnap a közgyűlés szünetében sajtótájékoztatón jelentette be: a 2001 nyarán leégett futófolyosó újjáépítése pénteken megkezdődik. Az alpolgármester hangsúlyozta, nemcsak helyreállítják a TÁSI létesítményét, hanem egy modernebb, nagyobb épületet húznak fel, egyebek mellett a birkózók is edzőhelyiséget kapnak majd. Bár a rekonstrukcióhoz a fedezet megvan, a felajánlott segítséget természetesen továbbra is várja a város, hogy minél korszerűbb egységet kaphassanak a tanulók, sportolók.


FELÚJÍTJÁK A BAZILIKÁT. Megkezdődött a pécsi bazilika több mint százéves tetőszerkezetének rekonstrukciója. A munkálatok során idén októberig első lépcsőben a főhajó héjazatát cserélik ki. Az idők során a fémcserepeket tartó faszerkezet sokat veszített terhelhetőségéből, így még a nyár folyamán azt is pótolják. Az elöregedett rézlemezeket gyárilag oxidált – tehát már zöld színű – újakkal helyettesítik. A jelenlegi tető 1886. óta óvja és díszíti a székesegyházat, a teljes körű felújítás már elengedhetetlenné vált. A mellékhajók hasonló helyreállítási munkálatait jövő nyárra tervezik. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Több ezer lakóházat újraszámoznak

PÉCS

Több ezer pécsi lakóházat érintenek a címnyilvántartási rendszer napokban kezdődő karbantartási munkálatai. Az utcanév-módosítások és házszám-újraosztások miatt többen kénytelenek lesznek lakcímkártyát és forgalmi engedélyt cserélni.

A pécsi önkormányzat a közeljövőben módosítani, pontosítani fogja az egyes közterületek elnevezéseit. Új utcanevek felvétele várható olyan helyeken, ahol eddig csak helyrajzi szám jelölte a területet, de ezekhez a változtatásokhoz még a közgyűlés jóváhagyása is szükséges. Több ezer házszámmódosítás is napirenden van. Az érintettek egy része a közeljövőben veheti kézbe az erről szóló értesítést, de a folyamat akár a jövő év végéig is eltarthat.

– Minderre azért van szükség, mert a címnyilvántartó már követhetetlen – fejtette ki *Kaponyi Lászlóné*, a népesség-nyilvántartó osztály csoportvezetője. – Ez a tavalyi népszámláláskor, valamint a tavaszi országgyűlési választások idején is megbosszulta magát.

A megyeszékhelyen a legérintettebb területek a családi házas övezetek (Daindol, Szkókó, Zsebedomb, Gyükés, Rigóder, Postavölgy, Vasas), hiszen az évek folyamán rengeteg új ház épült, és olykor még az önkényes házszámkijelöléstől sem rettentek vissza a lakók.

Dr. Aradiné Bodor Kornélia, az okmányiroda vezetője a Dunántúli Napló kérdésére elmondta, hogy az esetleges változások a lakcímkártyát, valamint a forgalmi engedélyt érintik, hiszen a többi iratban (az útlevélben, a jogosítványban) nincs feltüntetve a lakóhely. A dokumentumok cseréje ingyenes és soron kívül intézhető, mindehhez egy családtag jelenléte – a forgalmi engedély módosítása esetén a gépkocsi tulajdonosa –, a személyi igazolványok és a szóban forgó lakóház helyrajzi száma szükségeltetik.

SOMLAI A.

Stájer táblabírók az Európa Házban

PÉCS

Tegnap osztrák táblabírák látogattak Pécsre. Az együttműködés keretében a baranyai bírák egyhetes továbbképző kurzusokon tanulmányozhatják Grazban az osztrák jogalkotást, jogalkalmazást. A megye országhatárokon átnyúló regionális kapcsolatai között talán a legsokoldalúbb és legtartalmasabb Stájerhez, Grazhoz kötődik. Partneri együttműködés alakult ki az osztrák tartomány felsőbírósága és a Baranyai Megyei Bíróság között is. Tegnap *dr. Kékes Ferenc*, a megyei közgyűlés elnöke külön is hangsúlyozta a Grazi Tartományi Felsőbíróság Pécsre látogató küldöttsége előtt, Graz és Pécs közös munkája segíti a magyar szakemberek felkészültségét is az uniós csatlakozásra.

Dr. Wirth Béla, a megyei bíróság elnöke elmondta, a két igazságügyi szervezet kapcsolatai keretében baranyai bírák egyhetes továbbképző kurzusokon tanulmányozhatják a nemzeti és közösségi jog szabályainak összehangolását szolgáló osztrák jogalkotást és jogalkalmazást. ■

Késnek a bányászpénzek

KOMLÓ

– Május végére várták a volt bányászok a Bánya- és Energiaipari Dolgozók Szakszervezeti Szövetsége Önsegélyező Pénztárának esedékes kifizetését, ám a pénz a mai napig nem érkezett meg – tájékoztatta lapunkat a pénztár területi képviselője, *Radics Kálmán*. – Az úgynevezett tízes csomagban hatvankilenc volt bányaipari dolgozó összesen közel huszonhétmillió forintjáról van szó. Az országos pénztár tájékoztatása szerint a kifizetésekre némi csúszással, június végén, legkésőbb július elején sor kerül, így a bányabezárások miatt munka nélkül maradt egykori dolgozóknak csak egy hónapot kell várniuk jogos jussukra. Az önsegélyező pénztár egyébként eddig ezernyolcszáz bányásznak, nagyjából egymilliárd forintot fizetett ki.

D. G.

Interjúszoba a gyermekekért

MÁNFA

A mánfai polgármesteri hivatal épületében találtak helyet annak az új interjúszobának, amelyet a helyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat használhat majd. A helyiségben lehetőség lesz arra, hogy a szakemberek intim körülmények között beszélhessék meg az érintettekkel a gondozásra szoruló családok és gyermekek problémáit.

Schmidt Melinda családgondozó, a Szociális Gondozási Központ vezetője a múlt évben negyvenhét olyan gyerekkel került kapcsolatba, aki valamilyen szempontból veszélyeztetettnek minősült. Leggyakoribb veszélyeztetettségi faktor az anyagi helyzet, de nem elhanyagolhatóak a környezeti, életviteli és lakásproblémák, a magatartászavar, az egészségügyi körülmények és az alkohol sem. Halmozottan előforduló tényezők Mánfán kilenc családban tizennégy gyermeket érintenek. Szoros összefüggés tapasztalható a tartós munkanélküliség, a nagycsaládos lét, a képzetlenség és az életvezetési nehézségek, valamint a gyermekek veszélyeztetettsége között. A szolgálat tevékenységében elsődleges cél a zavartalan családi nevelés elősegítése, a veszélyeztetettség megelőzése és megszüntetése.

K. ZS.

HÍREK

VILÁGHÁBORÚS találtak tegnap a délutáni órákban Pécsett, az épülő nyugati elkerülő út földmunkálatai során, a Lőtéri dombok közelében. A valószínűleg II. világháborús robbanóeszközt egy munkagép fordította ki a talajból. A vastag rozsdával borított szerkezetet megvizsgáló budapesti tűzszerészek állapítják majd meg pontosan, hogy milyen típusú fegyverről van szó, és ők végzik el annak hatástalanítását is. *(ko)*

A SZIGETVÁRI Ifjúsági Fúvószenekar ma 0 órától kezdte meg monstre balatoni koncertkörútját. A csoport Balatonföldvárról indult a Hévíz motoros hajóval, és 24 óra alatt 22 kikötőben ad 20-20 perces műsort. A turnéval a szigetváriak a Guinness Rekordok Könyvébe szeretnének bekerülni. *(aa)*

PÉCSETT a Magyar Nőorvos Társaság legmagasabb elismerését a Semmelweis-emlékérmet adták át dr. Szabó Istvánnak, a Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika professzorának több évtizedes szakmai tevékenységéért. *(p)*

A PÉCSI városháza toronydísze alá költözött méhcsalád még ottmaradt részét a tervek szerint egy szakképzett méhész segítségével pénteken hajnalban távolítják el a tűzoltók. A szakemberek egyben eltüntetik a rovarok nyomait a nemrég felújított homlokzatról. *(aa)*

SZALÁNTÁN befejeződött a polgármesteri hivatal és a körjegyzőség épületének felújítása. Kicserélték a tetőszerkezetet, a nyílászárókat, külső és belső festés, mázolás, valamint burkolatcsere is történt. A területfejlesztési tanács 6 millióval, a körjegyzőséghez tartozó 5 település 2,6 millióval járult hozzá a költségekhez. *(kz)*

BARANYA és Pécs idegenforgalmának fellendítését célozza a megyei önkormányzat szakbizottsága által létrehozott alap, amelynek összegét idén az elmúlt évinek kétszeresére, tízmillió forintra növelték. A ma még beadható pályázat céljai között van például a falusi vendéglátásban részt vevők idegen nyelvi képzésének támogatása is. (AA)

Idén is lesz Dinnyefesztivál

SELLYE

Idén augusztus első hétvégéjén rendezi meg az immár hagyománynak számító, agráripari szakkiállítással egybekötött Sellyei Dinnyefesztivált a helyi önkormányzat. Az augusztus 2-án délután kezdődő háromnapos rendezvény szervezésére a tervek szerint ötmillió forintot fordítanak: a költségek felét állja a város, a fennmaradó két és fél millió forintot pályázataikkal szeretnék elnyerni. Idén romániai és horvátországi testvértelepülésekről is várnak vendégeket, a részletekről és a tervezett programokról tegnap tartottak megbeszélést a szervezők.

A fesztivál a szokásokhoz híven ünnepi testületi üléssel kezdődne, ahol városi kitüntetéseket adnának át. A rendezvény szombaton szórakoztató programokkal folytatódna, a sportvetélkedők, a helyi civil szervezetek bemutatói, valamint neves művészek és zenekarok műsorai mellett a legnagyobb ormánsági dinnye termesztőjét is díjazzák. A versenyt a napokban hirdették meg.

Szombat délelőtt befektetői fórumot is tartanak, ahol belga, román, német vállalkozók és területfejlesztési szakemberek osztják meg tapasztalataikat az ormánsági gazdákkal.

A programot a tűzoltók, a mentősök és a rendőrség szakmai bemutatói is színesítik.

Idén elsőként a kisgyermekes anyukáknak is szerveznek külön programot: az érdeklődőknek vasárnap délelőtt gyermekorvos, védőnő, és gyermekpszichiáter tart tanácsadást.

W. K.


Idén külföldről is várnak vendégeket

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Nyílt nap a Bazilikában

Péter és Pál apostol a pécsi Székesegyház két védőszentje. Az ő ünnepük lesz június 29-én. A búcsút azonban vasárnap, 30-án tartják.

Az érkező híveket, érdeklődőket, turistákat fél 4-től a Siklósi Zeneiskola fúvószenekara fogadja a téren.

Négy órától ingyen látogathatók a Bazilikában azok a részek is, amelyeket csak ebből az alkalomból nyitnak meg a közönség előtt, köztük természetesen a Péter Pál sírkamra is.

Korabeli ruhában az apostolok megszemélyesítői köszöntik a látogatókat és válaszolnak kérdéseikre. Térképasztalon bemutatják a két apostol útját. Az altemplomban a Székesegyház történetéről kapunk tájékoztatást fényképekkel, dokumentumokkal Petrovics Ede kutatásai alapján.

17.30-kor videofilmet vetítenek a templom művészeti értékeiről.

18.00 órakor püspöki szentmise.

Utána egyórás hangverseny. Fellépnek a Székesegyházi Plébánia énekkarai: a Palestrina, a Bárdos Kórus és az Ifjúsági Ének- és Zenekar.

A nyílt nap keretében minden ingyenes! ■

Nyári lelkigyakorlatok

Fiataloknak két turnusban tartanak lelkigyakorlatot a nyáron Püspökszentlászlón, az *Életrendezés Házában* július 12-19., majd 19 és 26. között. Az elmélkedéseket jezsuiták vezetik: Varga B. József, Vácz Jenő, Sebestyén Ottó, Lakatos Endre és Kiss Ulrich, valamint Midling Andrea, Bellus György és Bellusné Burillák Teréz.

Július *26 és augusztus elseje között Afrika-tábor lesz*, vagyis afrikai fiatalok ismertetik kultúrájukat.

Jelentkezni Piffkó Lászlónál lehet. Telefon: 72/490-610. Levélben: 7694 Hosszúhetény - Püspökszentlászló.

Augusztus 1. és 12. között német nyelvi tábort tartanak. Intenzív nyelvtanulási lehetőség német nyelvi közegben, anyanyelvű oktatókkal. Nyelvi játékok, tematikus beszélgetések, csoportmunka, kulturális, népművészeti és sportrendezvények. Közös imádság, szentmise. Korhatár 16 éves kortól 24-ig.

Jelentkezés: Varga B. József S. J. 6720 Szeged Dóm-tér 6. Telefon: 06/30/289-04-24. (Ugyanitt lehet jelentkezni angol és francia nyelvű táborokra is más-más helyszínnel.) ■



MAYER MIHÁLY MEGYÉS PÜSPÖK június 15-én a pécsi Bazilikában pappá szentelte Csizmadia Zoltán és Rosner Zsolt diakónusokat, diakónussá Kovács Ferencet. Csizmadia Zoltán Rómában a jezsuiták vezette Gregoriana Egyetemen folytatja tanulmányait, Rosner Zsolt a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen vesz részt posztgraduális képzésen. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Áthelyezések, megbízások

Minden évben a papszenteléssel egy időben a megyés püspök úr bejelenti a személyi változásokat. Áthelyezések, megbízások - egy természetes folyamat, jórészt az elhalálozások, nyugdíjazások, megbetegedések következményei.

Az idén a következő változások történtek:

Farkasdi András dombóvári plébános nyugdíjba vonult és a margitmajori Skóciai Szent Margit Szociális Otthonba költözik. Utóda Dombóváron *Rostás Jenő* baranyaszentgyörgyi plébános. A dombóvári kerület új esperese pedig *Márton István*.

Nyugdíjba vonult *dr. Végvári Tibor* aparhanti plébános is, és Máriagyűdre költözik, Aparhantra *Bukovics István* szentlászlói plébános került, Szentlászló plébános pedig *Hegedüs János* dombóvári káplán lett.

Erb József máriagyűdi plébánost Dunaföldvárra helyezte plébánosnak főpásztora, Máriagyűdön *Csibi Imre* az új plébános Mecseknádasdról. Mecseknádasdra *Wigand István* kerül plébánosnak Tengelicről.

Gál Károly (Iregszemcséről) Pécsett lett egyetemi lelkész, iregszemcsei plébános pedig *Serbán Bálint* volt bicsérdi plébános. Bicsérdre viszont Nagydorogról *Hamzau Relu* kapott plébánosi kinevezést. Nagydorogra *Manolache Lőrinc* bikali lelkész került plébánosnak. Bikalon *Kutas Attila* paksi káplán lesz kihelyezett lelkész. *Hegyháti Tibor* káplán Mohácsról Paksra került káplánnak.

Wolleszky Tibor komlói plébániai kormányzó Pécs-Kertvárosban lesz lelkész, Pécs-Kertvárosból pedig *Mátyás Imre* egyetemi lelkész Komló plébánosa lett.

Szajkról *Beer Gergely* a Djakovói Egyházmegyébe távozik, helyére *Nagy Norbert* Pécs püspöki szertartó kapott plébánosi kinevezést.

Gyimesi Vilmos szentdénesi plébános is nyugdíjba vonult, Pécsre költözik.

Balázs Zoltán iregszemcsei plébános vásárosdombói plébános lett, *Horváth József* Vásárosdombóról tábori lelkészi szolgálatra jelentkezett.

Baranyaszentgyörgyöt a sásdi plébániához, Tengelicet a faddi plébániához, Szentdénest pedig a királyegyházai plébániához csatolta oldallagos ellátásra a megyés püspök úr. ■

Ma tedeum

Ma pénteken 9.00 órakor tartja tanévzáró tedeumát a Székesegyházban a Pécsi Püspöki Hittudományi Főiskola.

A főiskola két szakán 93-an tanulnak elsősorban az egyházmegye területéről de nem csak

A hittanár szakon - ez öt éves - tízen veszik át most a diplomájukat, többségük lány. A hatéves teológia szaknak két végzős hallgatója van.

Hittanárok iránt elég nagy az érdeklődés. A hitoktatás mellett azonban általában elvárják, legalább is előnyt jelent az irodai munka és a kántorkodás. A jövő útja, hogy az egyetemi együttműködés keretében történelem, magyar vagy más szakon is diplomát szerezzenek, ami megkönnyíti elhelyezkedésüket és teljes foglalkoztatásukat. A most végzettek között egy már szerzett második, azaz egyetemi diplomát is.

A teológia szakon végzett hallgatók lelkipásztori kisegítő, igeliturgia-vezető, plébánia irodaigazgatói, illetve hittanári munkakört látnak el. Első osztálytól érettségéig taníthatnak hittant.

Mindkét szak hallgatóinak sok elfoglaltságot kínál a nyár, a hittan- és cserkésztáborokban. ■

Cserkésztáborok

A Pécsi Cserkészkerület valamennyi csapata táborozik a nyáron. A 47. sz. P. C. F. cserkészcsapat Szaniszló öregraja Esztergomban tölt négy napot június végén. A 10. sz. P. Á. R., a 47. sz. P. C. F. és a 217. sz. K. M. I. kiscserkészei a Zselic közepén, Terecsenyen tanyáznak július közepén. Utánuk négy pécsi csapat, a 10., a 47., a 217. és a 604. számúak Gyűrűfű közelében egy időben, de egymástól függetlenül sátoroznak. A mohácsi 1604. sz. II. Lajos csapat Kistótfalu, a 668. sz. Gyóni Géza cserkészcsapat cserkészei Szászvár, a pécsi 652-esek Zobákpuszta közelében verik föl sátrukat. ■

EMLÉKEZTETŐ

HÁROM AUTÓBUSSZAL indulnak esztergomi zarándoklatra szombaton a pécs-egyházmegyei németek Mohácsról, Palotabozsokról és Szekszárdról Esztergomban a 120 baranyaitolnaihoz óbudaiak is csatlakoznak. A szentmisét Mayer Mihály megyés püspök mutatja be 12 órakor a Bazilika főoltáránál. Mise után megkoszorúzzák Mindszenty József bíboros hercegprímás sírját, majd 16 órakor Dunabogdányban a kultúrházban adnak műsort.

VASÁRNAP, június 23-án 17.00 órakor a Majsi Női Kórus ad hangversenyt a Mánfai Árpád-kori műemlék templomban. Vezényel: Krausz György.

KAPOCS. Az ökumenikus magazinban (vasárnap a reggel 8 órai hírek után, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója 101,7 MHz) elhangzik Tencz Károly-Oláh László összeállítása önmagunk legyőzéséről, s erről szól Antal Zoltán ref. lelkész is. Barsi Balázs ferences atyával a jézusi bizalom hátteréről beszélget László Lajos. A zenei összeállítás ezúttal is Kovács Attila válogatása a Pécsi Szimfonikusok Laudate organi címet viselő 12. Nemzetközi Zenei Fesztivál első 3 hangversenyének programjából. *(a)*

ISMÉT LÁTOGATHATÓ a pécsi püspöki palota. A közönséget június 20-tól különleges gyűjtemény várja. Az érdeklődők megtekinthetik dr. Petrók Sándor műgyűjtő háromszáz festményéből válogatott összeállítását, amit az egyházmegyének adományozott. A képek között van több Csontváry- és Székely Bertalan-alkotás is. A tárlat jelenleg a palota folyosóján található, de később az Egyháztörténeti Múzeumban kap helyet. *(a)*

UTAZÁS A BIBLIA VILÁGÁBAN. A pécsi Dischka Győző utcai evangélikus gyülekezetnél a jövő héten közel 30 gyermek számára tartanak amolyan „tábori" jellegű foglalkozást reggel 8-tól este ötig, s közben minden nap a bibliai történeteket dolgozzák fel. *(a)*

A MAGYAR KERESZTÉNYSÉG ezeréves története című kiállítás meglátogatására szervezett szombati utazás betegség miatt elmarad.

TEMPLOMREKONSTRUKCIÓ. Jó ütemben halad a túronyi református templom műemléki rekonstrukciója, mely az egyik legszebb Árpád kori templomunk. Az idén közel 30 millió forintos költséggel kicserélik a tetőszerkezetet és visszahelyezik tornyot is. *(a)*

A DAIMLER-CHRYSLER cégtől MK 430-as Mercedes-Benz panoráma gépjárművet kapott ajándékba a pápa. A gyöngyház színű, különleges berendezéssel ellátott új pápamobilt a szentatya a torontói ifjúsági világtalálkozón avatja fel.

ÚJ ÉPÜLETE VAN a Szalézi Rendnek Óbudán. Június elsején avatta fel és áldotta meg az új épületét don Luc Van Looy, a Szalézi Társaság rendfőnökének helyettese. Beszédében elmondta: a magyarországi szalézi tartomány „felnőttkorba" lépett, az illegalitás, majd az ideiglenes helyen való működés után új otthonukban élhetnek és működhetnek a fiatalok javára Don Bosco szellemében. Az új épület egy év alatt épült fel. Tartományfőnökségként és ifjúsági házként működik.

II. JÁNOS PÁL PÁPA Nicolás de Jesús López Rodríguez bíborost, Santo Domingo érsekét, az amerikai földrész bíboros, prímását nevezte ki különleges küldöttének arra az ünnepélyes szertartásra, amelyet augusztus 14-én mutatnak be Honduras fővárosában, Tegucigalpában az Új Világban tartott első szentmise 500. évfordulója alkalmából. Az amerikai földrész első szentmiséjére Kolumbusz Kristóf negyedik és utolsó útja alkalmából került sor, aki 1502. július 30-án kötött ki a mai Honduras területén, Guanaja-szigeten. A felfedezők expedíciója augusztus 14-én érkezett a mai Punta de Castilla térségébe, ahol a szentmisét bemutatták. ■

„Vigyázz magadra..."



Varsányi Ferenc

Hányszor mondtuk, hányszor hallottuk ezt a rövidke kis mondatot. Vigyázz magadra! Elintegetjük a gyerekünket és kérjük, vigyázzon magára. Elbúcsúzunk egymástól felnőttek és ugyanezt kívánjuk. Szavaink mégis súlytalanul szállnak el a fülek mellett, mintha csak töltelékszavakat mondanánk.

Eljött a vakáció, a nyári szünet ideje. Sokan alig várják, hogy kirúgjanak a hámból, végre vége a kötöttségeknek. Jöhet a szórakozás, a féktelen kaland. Sokan egész évi fáradtságukat szeretnék felejteni a szabadság idején. Természetesen rendjén van, hogy a mindennapi robotból kikívánkozik az ember, de pontosan tudjuk a lehetőségeket és a határokat? Vajon mindig jól vigyáztunk magunkra, egymásra?

Mennyi kellemetlenség érhet, ha valamiről megfeledkezik az ember. Elfelejtett megbeszélés, elfelejtett számla-befizetés, elfelejtett PIN-kód. Figyelmetlenségből származó kisebb-nagyobb baleset. Annyi mindenre vigyáznunk kell. Azt gondoljuk, hogy az iskolai, munkahelyi kötöttségek után jöhet valami más, valami könnyebb, valami szabadabb.

Gondolunk-e arra, hogy a legnagyobb szabadság idején is életveszélyben lehet az ember? Nézem a híradás képeit. Összeroncsolódott autók, szanaszét a nyaralás kellékei. Nyilván nem erre készültek. Újabb képsor, kisodródott motorkerékpár, hátizsák, fekete fólia... Nem sorolom tovább.

A címben idézett mondat mindannyiunk mondata.

Mindezeken túl Istennek is van mondanivalója az embernek. Sokkal több ez, mint egyszerű figyelmeztetés. Nem csak egy aktuális helyzetről van szó, hanem az egész életet átfogó figyelmeztetésről.

Isten igéjében olvassuk a következő mondatot: „Csak vigyázz magadra, és őrizd jól a lelkedet, hogy el ne feledkezzék azokról, amelyeket láttak szemeid, és hogy el ne távozzanak a szívedtől teljes életedben." (5Moz 4,9)

Ha Isten tetteiről megfeledkeznek az emberek, elveszik a hit, elveszik a remény, és vele együtt a jövő is. Isten jelenvaló szeretetének legszebb jele a golgotai kereszt. Úgy szerette a világot, benne minden embert, a vakációzókat is, hogy egyszülött Fiát adta érte. Ha az ember megőrzi mindazt, amit Istentől kapott, megőrzi a lelkét, akkor áldott lehet minden nap, a kikapcsolódás ideje is!

Kedves Olvasó! „Vigyázz magadra!"

Varsányi Ferenc

A székesegyházi plébánia zsinata

Zsinati ülését tartja június 28-29-30-án a székesegyházi plébánia Püspökszentlászlón. Nyolc szekcióban negyvenen elemzik az utóbbi évek munkáját, történéseit. Másfél éve készülődnek a tanácskozásra. Az előterjesztések alapját kérdőíves felmérések is képezik, amit minden plébánián kitöltöttek. ■

Hűséggel, jósággal, szeretettel

V. Családkongresszus 2002

A Nagycsaládosok Országos Egyesülete (NOE) a családos életforma értékeinek felmutatása érdekében 1990 óta kétévente családtalálkozót vagy családkongresszust rendez. Az ország határain túli családokat is vonzó rendezvényünknek - ahogy korábban már hírül adtuk - 2002. július 11-14-ig Pécs ad otthont, a NOE és a Pécsi Székesegyház Nagycsaládos Egyesülete együttes szervezésében.

Célja a családokat az általuk választott életúton erősíteni és bátorítani, hogy értékeivel a szűkebb és tágabb környezetüket, így az egész társadalmat gazdagítsák.

A családkongresszus mottója: „Hűséggel, jósággal, szeretettel".

Színhelye a Pécsi Orvostudományi Egyetem. A délelőtti programok 9 órakor kezdődnek egy-egy előadással, majd vitavezető előadókkal csoportbeszélgetés fél egyig.

Július 12., péntek

Dobos László: Hűség a családhoz. Az előadás után beszélgetés lesz a családi köteléket bármilyen okból nem vállaló vagy vállalni nem tudó, de gyermekeket nevelő párok gondjairól, a családban élő sérült gyermekekről, a nevelt gyermek családi környezetbe illeszkedéséről. Helyet kap a nagyszülők értékátadása, és a nagy kérdés, el tudjuk-e engedni gyermekeinket. Párkapcsolat tizenévesen.

Július 13., szombat

Lantosné dr. Imre Mária: Hűség a házához, hazaszeretet. Téma a hagyományos család rendje és etikája, a játék fontossága. Érinti az EU-csatlakozást, a magyarországi cigány családok problémáit. Kiscsoportos beszélgetés tárgya még a határon kívüli kisebbségi lét. Hallhatunk a sajtó szerepéről, a drogról, a társadalom és család elvárásairól.

Július 14., vasárnap

Dr. Ivády Vilmos: Hűséggel a természethez. Ezen a napon a beszélgetéseknél a hangsúlyt a természetvédelem, valamint az ember és természet harmóniája kapja. Résztémák a teljesség igénye nélkül: a fenntartható fejlődés az EU-ban, ember és növényvilág.

Eddig kb. 4100 fő jelezte részvételét. Ebből mintegy 2400 gyermek. Számítunk a családokkal hivatásszerűen foglalkozó szociális, egészségügyi, önkormányzati dolgozókra, lelkészekre és pedagógusokra. A délelőtti fajsúlyos programokat délután könnyebb, kikapcsolódást ígérő elfoglaltságok követik. Például: kézművesház, úszás, túralehetőségek, sport, városnézés, ifjúsági vetélkedők. Esti szórakozási lehetőségek: koncertek, táncházak.

Az érdeklődők részvételi szándékukat a NOE budapesti irodájában (1056 Budapest, Március 15. tér 8. Tel.: 06-1/317-4909 üzenetrögzítős telefon, ill. a 06/1/317-4565-as fax) jelezhetik. Részvételi díj személyenként 1000 Ft, NOE-tagoknak 500 Ft a három napra. A résztvevők kongresszusi csomagot kapnak részletes programmal, térképpel, mely jogosít az előadások látogatása mellett a rendezvény kedvezményeinek igénybevételére (pl. ingyenes múzeumi belépő, városi közlekedési igazolványt stb.)

A Pécsi Székesegyház Nagycsaládos Egyesülete



KÖNYVISMERTETŐ

Iskola a határon túl

Kontra Ferenc nemes egyszerűséggel Gimnazisták címmel adta közre középiskolás élményeit, vagyis nem cifrázta, mint Ottlik vagy Musil vagy Márai, csak hogy néhány, hasonló témában operáló szerzőt említsek a klasszikusok közül. Attól tartok, Kontra műve nem kerül egy polcra a kollégák műveivel, és ennek több oka is van.

Elsősorban az, hogy a címben megnyilvánuló - tartsuk magunkat ehhez: - egyszerűség a regény lapjain is folytatódik. Ami nagy kár, mert Kontra anyaga, amit azért jelzésszerűen, vagy legalábbis csírákban elültet a szövegben bőséges, több főműre elegendő. Kezdve az alapszituáción, hogy ő, a manapság rég „pangásnak" elkeresztelt '70-es években Jugoszláviából, kisebbségi magyarként Pécsre, a Nagy Lajos Gimnáziumba kerül diáknak, illetve kollégistának. Iskola a határon túl, épp ezért elsősorban, persze, az élet iskolája, hangozzék bármilyen elcsépelten, ahol minden másképpen van, mint otthon. Kontrából, az egyes szám első személyű elbeszélőből egy, a két világ között lógó, már-már sorstalan személy válik, aki ráadásul kamasz, és épp kinyílik a szeme erre a (két) világra.

Amiből viszont, a művészet örök szabályai szerint, sajnos, mégsem kerekedik egységes világ. A szerző mintha attól szenvedne, hogy túl sok mindent tud, túl sok mindenre emlékszik, ezért ide kap, oda kap, s így történetei, alakjai, jellemzései nem tudnak kibontakozni, s főképp együtt élni nem nagyon képesek. Ami végtelenül kár, hiszen ez az emlegetett tudás, amivel a kisebbségi magyar létből felénk ingázó Kontra bír, félelmetesen érdekes - talán ez a két szavas minősítés a legjellemzőbb rá. Érdekes és természetesen érthető, hogy az otthoni, vörösmarti, laskói élmények, színek és hangulatok mennyivel erősebbek, mint a pécsiek. Biztos, hogy nagy és többnyire kínzó élmény volt számára az itteni gimnazista lét, volt osztálytársai, ismerősei, az akkori diákok bizonyára be is tudnak azonosítani egy-egy tanárt, szituációt, de ezek valahogy nem emlékednek túl egy nem túl jó hangulatú osztálytalálkozó történetmesélésén.

MÉHES KÁROLY

Kontra Ferenc: Gimnazisták, Magyar Könyvklub, 2002.

Pécsiek a Leopoldinán

A világ legrégebbi folyamatosan működő tudományos akadémiája, a Leopoldina idén ünnepelte megalakulásának 350 éves évfordulóját. 1652-ben négy schweinfurti orvos alapította meg az Academia Naturae Curiosorumot, elsősorban a természettudományos vizsgálódás elősegítésére. A Leopoldinának több mint 300 éve a világ minden tájáról vannak titkos ajánlással és szavazással választott tagjai, többek között olyan nagyságok, mint Carl von Linné (1756), Johann Wolfgang von Goethe (1818), Charles Darwin (1857), Michael Faraday (1857), Ivan Pavlov (1925), Marie Curie-Sklodowska (1932), Szent-Györgyi Albert (1934). Jelentős a pécsi vagy Pécsről elszármazott, elsősorban orvos Leopoldina-tagok száma: Környei István (1943), Kerpel-Fronius Ödön (1962), Szentágothai János (1964), Kudász József (1966), Lissák Kálmán (1967), Romhányi György (1967), Szontágh Ferenc (1971), Szekeres László (1979), Molnár László (1984), Méhes Károly (1994). (SZ)



A MŰVÉSZETI ÉS GASZTRONÓMIAI HETEK keretében tegnap egy nem mindennapi installációra invitálta a rendezőség a pécsi Szent István téren az érdeklődőket. Sokunk által kedvelt, régi falvédők kerültek több méter hosszú kötélre, amelyek felhelyezésében a közönség is aktívan részt vehetett. A törökszentmiklósi gyűjteményből percek alatt összeállt kiállítást Darvasi László író nyitotta meg. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

A világjáró Banchieri

Ma este a Művészeti és Gasztronómiai Hetek keretében a pécsi sétatéri szabadtéri színpadon lép fel a Banchieri Énekegyüttes. Nyíregyházán alakultak meg 1988-ban, s mára bejárták szinte az egész világot, komoly sikereket érve el.

A Banchieri Énekegyüttes megalakulásától kezdve igyekszik Kodály Zoltán szellemi örökségét és zenepedagógiájának népszerűsítését vállalni. Magyarországon, Európa több országában és Japánban koncertezik rendszeresen. Műsorukon egyaránt csendülnek fel reneszánsz madrigálok, egyházi művek, kortárs magyar darabok és könnyűzenei feldolgozások. Számos nemzetközi versenyen és fesztiválon értek el első helyezést, arattak nagy sikert Arezzóban, Amsterdamban, Lipcsében, Novosibirskben, Malmöben.

Mesterkurzusokat tartottak többek között a King's Singers egykori tagjával Bécsben, Budapesten és Londonban. 1996-ban jelent meg első lemezük „Banchieri Singers" címmel, majd 1998-ban a reneszánsz motettákat és madrigálokat tartalmazó „Musica" és a kortárs komoly és könnyűzenei „Liliomdal". Negyedik CD lemezük az Illés együttes dalainak átiratából „Az Illés szekerén" címmel 1999-ben készült el. 2001 augusztusában „East & West" címmel jelentettek meg hangfelvételt, mely reneszánsz egyházi műveket és japán népdal, valamint könnyűzenei átiratokat tartalmazott. Idén áprilisban készült el hatodik CD lemezük „L'anima Spiro" címmel, amelyen reneszánsz motetták és madrigálok hallhatók.

Az együttes 2002-2003-ban, a hazai koncertek mellett, több európai és tengerentúli meghívásnak tesz eleget. CS. L.

Sikeres a New York-i kultúrmisszió

Ősszel a pécsi Harmadik Színház látogat a tengerentúlra

Márton András Los Angeles-i konzulságának végeztével toppant be Pécsre, ahol néhány éven át a Pécsi Nemzeti Színház társulatát erősítette. És innen, választott városából tért vissza Amerikába 2001 őszén, hogy átvegye az új New York-i Magyar Kulturális Központ irányítását.

- Az eleje nehéz volt - ismeri el a jelenleg szabadságát Pécsett töltő Márton András. - Ennek főképp külső okai voltak, nevezetesen a szeptember tizenegyedikei események. Amerika a jelen pillanatban mindenre inkább kíváncsi, mint a művészetekre. Ezért volt fontos, amit a decemberi megnyitó alkalmával többen is hangsúlyoztak: a magyar kultúrintézet is szeretne hozzájárulni a maga módján a sebek gyógyulásához. Az amerikaiak a mai napig is eléggé sarkosan szemlélik a világot, amit jóra és rosszra osztanak, és ahol egy művésznek, egy művészeti társulatnak ki kell nyilvánítania, hogy melyik oldalon áll. Erre nagyon élesen figyelnek.

- Úgy tudom, még nincs önálló épületük.

- Valóban nincs, a főkonzulátus ad számunkra is otthont. Meg kell mondjam, ez egy kicsit komplikált és kényes helyzet, mert így afféle „konzuli alosztályként" tartanak minket számon, ami nem helyénvaló. Ráadásul a konzulátusnak is van egy kulturális diplomatája, aki ugyanúgy programokat szervez mint mi, ami - akárhogy is veszem - azt jelenti, hogy egymástól két emeletnyire konkurálunk. A cél az lenne, hogy a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma és a Külügyminisztérium sürgősen tisztázza a helyzetet, és a Kulturális Központ jusson önálló épülethez.

- Mik voltak a kiemelkedően sikeres műsoraik?

- Először hadd hozakodjak elő néhány adattal, amik talán azt támasztják alá, hogy a vázolt szituáció ellenére nem dolgoztunk eredménytelenül. A nyitás után február 12-én indult be valójában szezon, s attól kezdve 99 rendezvényünk volt júniusig. Ez azt jelenti, hogy nagyjából 25 ezer ember látogatott el a programjainkra, eddig 37 kritika jelent meg a lapokban, velem is készült néhány interjú. Amit nagyon jól vettek: minden olyasmi, ami számukra is érthető nyelven szólt. Elsődlegesen a zene és a tánc. Említhetném a zongorapárbajt, többek között Szakcsi Lakatos Bélával, Darvas Ferenccel, Selmeczi Györggyel. Nagy siker volt a Győri Balett Purim című estje, ami egy az egyben a megbékélésről szólt. A magyar népzene, a néptánc mindig jó fogadtatásra talál, én úgy látom, csak egy egészen kicsivel több kellene, hogy ugyanolyan átütő hatásunk lehessen, mint az errefelé fantasztikusan népszerű ír népzenének.



- Az amerikai közönség mellett bizonyára gondolnak az ott élő magyarokra is.

- Természetesen, bár itt is megjegyzendő, hogy azzal, ami mai belterjes, honi üzenetekkel, netán belpolitikával terhelt, nem is érdemes kísérletezni, senkit sem érdekel. De például Bálint András Márai naplóiból készült önálló estje fantasztikus siker volt az egész keleti parton.

- Mit lehet tudni a továbbiakról?

- Miután a nehezén, az első szezonon túl vagyunk, legalábbis így érzem, végre rutinszerűen tudunk működni. A várakozás nagy volt, szerencsére, úgy tűnik, súlyos hibákat nem követtünk el, tehát folytatjuk a megkezdett utat, azzal együtt, hogy szeretnénk minél több kultúrdiplomáciai lépést tenni, például amerikai menedzsereket küldeni magyar rendezvényekre, fesztiválokra. Ősszel folytatódnak tovább a programok, többek között a pécsi Harmadik Színház vendégjátékával, akik a Kvartettet adják majd elő.

M. K.

Egy támadás margójára



A támadás

- Itt történt a környéken, a tízemeletesek közötti egyik parkolóban. Tolattam ki a kocsival - talán a világ legkisebb autója, egy Seicento -, amikor véletlenül meglöktem a mopedet. Éppen csak nekikoccantam. Kiszálltam, megnéztem, egyetlen karcolás nem esett rajta. Indultam volna, de a tükörben láttam, hogy valaki rohan: egy nagydarab, negyven körüli férfi, a haja éppen csak serkedt. Szó szót követett, aztán megragadta a hajam, és háromszor belevágta a fejem az elválasztóba, és dőlt belőle a szitok. Erre még az ülésből arcon töröltem - jó nagyot üthettem, hiszen vagyok vagy 53 kiló -, mire rávágta az ajtót a lábamra, kirángatott és izomból arcon vágott. Aztán pillanatok alatt eltűnt. A túloldalon ott álltak tátott szájjal az emberek.



- Elindultam, sírtam a kiszolgáltatottság, a rémület és a tudat miatt, hogy vannak helyzetek, amikor az ember teljesen tehetetlen, olyanok az erőviszonyok, hogy nem tudja megvédeni magát. És nem ez volt az első nagy pofon az életemben.

Elbukott házasság

- Belementem 21 évesen egy házasságba. Jól indult, de hamar megbukott. Lehet, hogy azért, mert fiatal és tapasztalatlan voltam, de lehet, hogy a férjem nem tudott függetlenedni az anyjától. A férjem nála öltözött, reggelizett, ebédelt, vacsorázott, és fél tízkor jött haza. Ebből állt az életünk. '92-ben megszületett a kisfiunk, de így sem tudtunk együtt maradni. Martin hároméves volt, amikor összeismerkedtem a mostani párommal. A kisfiam velünk él, megszokta, hogy itt is, ott is van egy apa.

Dominik és Lilla

- Pont akkor, amikor az az ember megtámadott, a gyerekkórházba és a körzeti orvoshoz indultam. Gyerekruhákat vittem ajándékba: három nappal korábban temettem el a kislányomat, Lillát. Agyvérzéssel és egy olyan genetikai betegséggel született, ami először az emésztőrendszert, majd a légutakat támadja meg. Esély sincs az életben maradásra. Négy hónapot élt az intenzíven. Egyetlen napot nem volt otthon, s ez talán szerencse is, hiszen nem alakult ki olyan erős kötődés köztünk. De majdnem minden nap bent voltam nála. A temetőszolgák megdöbbentek: de hiszen itt már van egy gyereksír... Igen, van. Dominik, a kisfiam két éve halt meg ugyanebben a betegségben, ugyanúgy négy hónaposan. Tudom, hogy bár 2002-t írunk, de csodákra az orvostudomány sem képes. Mégsem lehet mindezt földolgozni.



Éppen akkor...

- Rengeteget gondolkodtam, hogy miért pont velem, és miért pont akkor történt ez a támadás, amikor valami nemes célt akartam szolgálni? Persze, kellenek felkiáltójelek az életben, de miért ilyenek? Nekem valószínűleg így osztották a lapokat. Lehet így is élni; az ember ettől vagy jobb lesz vagy lezuhan, és elviselhetetlen állapotba kerül. De hinni már csak a saját erőmben tudok, és az eddigi életem nyomán egészen másképpen látok bizonyos helyzeteket.

- Ha nem indul a kocsi, ha nem tudok megoldani jelentéktelen dolgokat - nem érdekel. De azt, aki most megtámadott, bár nem bántanám, de mélységesen elítélem. Remélem, megbüntetik. Hiszen bárhol és bárkivel előfordulhat ilyesmi. Tényleg ennyire védtelenek vagyunk?!

Szabó Melinda, 32 éves, egy pécsi reklámügynökség alkalmazottjának monológját lejegyezte:

BALOGH ZOLTÁN

A FALU TÖRTÉNELME

A község neve az ütőhangszerre utaló Dobsa személynévből ered az egyik változat szerint. Valószínűbb a cseh eredete, amelyre az 1277-es első írásos emlékből, a Dubza névből következtethetünk, a cseh betelepülést erősíti a helyiek emlékezete is. A XIV. század végétől a székesfehérvári káptalan birtoka. Cseh husziták is megszállják és templomot építenek, amit a törökök bontanak szét, hogy Szigetvár várát javítsák köveivel. 1807-től 1945-ig a Kegyes Tanítórend birtoka. A ma látható, korábban tűzvész sújtotta református templomát 1808-ban építették át, a római katolikust 1975-ben szentelték fel. Lakói magyarok, illetve elmagyarosodott csehek, ma a lakosság negyede cigány származású. 1930-ban 530 magyar és egy német anyanyelvű élt a községben, 1970-re 800 fölé emelkedett a lakosság lélekszáma. Az építészeti, néprajzi emlékekben gazdag, talpasházáról híres település fejlődése az utóbbi években gyorsult fel.



Ritka értékek között

Ritka népi építészeti érték a híres nagydobszai talpasház a Fő utca 68. szám alatt. Rendbehozására az állam legutóbb 5 millió forintot költött. Benked István 1853-ban épült gerendavázas, zsuppal fedett házára a kincstár most további milliókat fordít majd, hogy megmentsék a ritka épületet, amelynek talpai és koszorúgerendái hatalmas tölgyekből vannak összeillesztve, és mellé egy „kisház" és talpas pajta is épült. Emellett még számos néprajzi, építészeti érték van a faluban, amelyek miatt érdemes Nagydobszára ellátogatni. Más kérdés, hogy a községben egyelőre még nem honosodhatott meg a vendéglátás, hiszen az elszegényedett község jövőjének egyik kulcsa Szigetvár termálfürdőjének fejlesztésében van és függ a turizmus általános fellendülésétől is. ■

Nagydobsza, a felzárkózó falu

A régi polgármesteri hivatalból átmenetileg a házasságkötő terem mellé költözött az önkormányzat. Itt a hátsó traktus bolthajtásos tornác-oszlopaival felújításra vár, hogy a közösségi ház elnyerje végleges formáját, s akkor gondoskodni fognak a tornácon az öt fiókát nevelő fecskepárról is.

Kovács János polgármester most még a kis alkalmi irodában kínál hellyel, s kérdezi, készítsen-e listát az elmúlt évek fejlesztéseiről, vagy elegendő, ha sorolja. Merthogy inkább az a gond – derül ki szavaiból –, hogy ezek a munkák a pályázatok elnyerésének köszönhetően csak az elmúlt években gyorsultak fel.

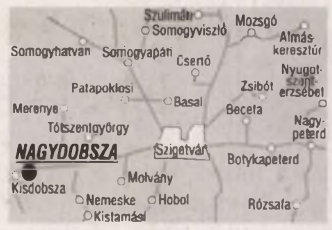
– Az 1999-2000-ben megvalósult víztorony-beruházásra Kisdobszával közösen nyertünk 15 milliót – hangsúlyozza –, a millennium évében került sor az út-, majd azt követően a járdafelújításokra, a közösségi ház kialakítása 1999 óta folyik, pályázaton nyertünk erre pénzt – évente néhány milliót tudunk rá költeni. Informatikai tábla, kiadvány készült a községről. 2000-ben két kopjafát is állítottunk, egyet a millennium, egyet Erzsébet királynő tiszteletére, akinek az emlékét nálunk is évszázados hársfák őrzik. Felújítottuk a sportpályát, a református templom homlokzatát, a hidakat, kitisztítottuk az árkokat, korszerűsítettük a közvilágítást, rendbehoztuk az orvoslakást. A szennyvíz-ülepítő karbantartó munkái is három éve kezdődtek, és zajlanak folyamatosan – nyolc falu ülepítője. Szociális bérlakás létrehozására is nyertünk 8 milliót, ez most két lakás kialakítását, egyúttal a pásztorház felújítását jelenti. Az elmúlt négy év során 97 pályázatot adott be az önkormányzat – a 10 ezer forintos kérelemtől a 15 milliósig – és még ha 50 százalékosnak tekinthetők is pályázati sikerek, 49 millió forint fejlesztési pénzhez jutottunk.



Kovács János polgármester

– A letelepedők számára nincs szabad telkünk – annak idején a tanács nem sajátított ki területet –, tizennyolc magántulajdonban lévő telekről tudok. Sokat elárul, hogy 673 lakosunkra 220 ház jut a községben, ez azt jelenti, hogy sokban legfeljebb 1-2 ember lakik. Nagyon fontos lenne számunkra, hogy legyen földgázunk és szennyvizünk, de telkenként 350 ezer forint lenne a lakossági hozzájárulás. Korábban tizenkét falu fogott volna össze erre, de fizetőképesség híján akkor nem valósulhatott meg. A Sziget-Víz Kft. szervezésében megalakult ugyan a Szigetvár Kht. is a szennyvízprogram érdekében, de ki tudja mikor lesz belőle valami. Régen kimondottan módos parasztfalunak számított Nagydobsza, de a leszármazottak többsége is elköltözött már. Ma a munkahelyek is hiányoznak. 1990-ig a Szigetvári Konzervgyárba, a cipőgyárba és Pécsre ingáztak innen, egyedül a Búzakalász Mezőgazdasági Szolgáltató Szövetkezet adott munkát helyben, és máig az Általános Művelődési Központ. Most a közelben a nemeske-görösgali fafeldolgozó 80 emberrel dolgozik, ez Nagydobszán 10-15 családot érint. Szerencsére vonat – nyolc járatpár – is érint bennünket, bár a vonatok hasonlóan nagy szünetekkel közlekednek, mint a buszok. Sajnos 25 százalék körüli a munkanélküliség, 35-en élnek rendszeres szociális segélyből. A kisdobszai, merenyei, tótszentgyörgyi, molványi, nemeskei, kistamási és pettendi gyerekekkel együtt 255 iskolásunk és 57 óvodásunk van. A civil szervezetek közt a Szülők Egyesületét említhetem, de van egy megyei másodosztályú focicsapatunk, és működik a községben az Ács János néven létrehozott közhasznú alapítvány, valamint a Nagydobszai Katolikus Templomért Alapítvány is. A lélekszám stagnál, hogy ez a trend javuljon, Nagydobsza előrébb lépjen, a települések érdekérvényesítő képességéhez is azonos, igazságosabb feltételeket kellene teremteni. ■





Jeles napok

Július elején tartják az aratónapot a községben, amely 13 éve hagyomány. Az új kenyeret korábban a talpasháznál, ma az iskolánál szegik meg. Szeptember elején kerül sor az öregek napjára, és nagy gondot fordítanak minden évben a gyermeknap megünneplésére, és a gyerekek számára rendezett Télapó- és a karácsonyi ünnepekre is. ■

A község vezetői

Polgármester: *Kovács János*. Alpolgármester *Füle Zoltán*. A képviselő-testület tagjai: *Kiss Lajosné, Dr. Plank Gabriella, ifj. Káró László, Illés József, dr. Szomor Csaba, Miklós Balázs*. A Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke *Kőszegi Sándor, tagjai Kárpáti Zoltán, Nagy Zsuzsanna*. Nagydobsza Merenyével és Kisdobszával alkot körjegyzőséget, körjegyző *dr. Horváth Lajos*. Református lelkész: *Köő László*. Katolikus plébános: *Kovács Tamás*. Háziorvos: *dr. Plank Gabriella*. Állatorvos: *Dr. Szomor Csaba*. ÁMK- igazgató: *Pető József*. ■

nagydobsza.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a nagydobszai önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Szerkesztette:
Bóka Róbert

Miért törnek a tárolóedények?

A BIOKOM Kft. ügyfélszolgálatára az elmúlt időszakban több olyan bejelentés érkezett, amelyek a műanyag hulladéktároló edények törésével, megrongálódásával voltak kapcsolatosak. A szolgáltató ezt követően azonnal megkezdte az esetek kivizsgálását.

Magyarország legnagyobb hulladéktároló-edény forgalmazója, az OTTO Hungária Kft. szerint a szabványosnak tűnő edényből is több fajta van. A szilárd kommunális hulladék tárolására a HDPE anyagsűrűségű, MSZ EN-840-es számú szabványedények alkalmasak, amelyeket különböző nagyságban, térfogatban gyártanak. Létezik ezzel kinézetben azonos, szintén szabványosnak tűnő, de anyagminősége miatt kommunális hulladék gyűjtésére nem alkalmas tárolóedény-család, amelyet külföldön kerti hulladék (komposztálható anyagok) tárolására fejlesztettek ki. Ez utóbbi gyengébb anyagminőségénél fogva kedvező árú, de törékenysége miatt szilárd hulladék gyűjtésére és hulladékgyűjtő jármű általi ürítésre nem alkalmas. Sajnos hazánkban a kerti hulladék elkülönített gyűjtése még nem terjedt el széles körben, de ennek ellenére az edények megvásárolhatóak. Ezért mindenképpen tanácsos vásárláskor meggyőződni arról, hogy a kiszemelt edényt milyen célra készítették. Minden ilyen terméket árusító kereskedelmi egységben fel kell tüntetni az eladótérben, hogy az adott edényzet milyen hulladék gyűjtésére alkalmas.

A másik gyakori oka az edénytörésnek az elhasználódás, fém edények esetén a korrodálódás. Egy megfelelő anyagminőségű szabványedény élettartama 4-8 év, attól függően, hogy hogyan használták, hol tárolták (napsütés és fagy hatásai), mit tartottak benne és rendszeresen tisztították-e.

Az „elöregedés", a műanyag tulajdonságainak megváltozása rendszerint jól nyomon követhető az edény színváltozásán. Időnként kiváltó okként jelentkezik még az új műanyag tárolóedények esetében is az anyaghiba, ami előbb-utóbb szintén az anyag repedéséhez vezet.

A közszolgáltatónak csak akkor áll módjában megtéríteni a szabványedényben az ürítés során keletkezett kárt, ha az a dolgozó hibájából, s nem anyaghiba, korrodálódás, vagy gyenge anyagminőség miatt jött létre ■

A BIOKOM nem csak hulladékszállító

A BIOKOM Kft. többnyire úgy él a lakosság tudatában, mint a cég, amely elszállítja a város szemetét. De a BIOKOM tevékenysége nem csak hulladékszállításból áll:

– kezeli a begyűjtött hulladékot (lerakás, tömörítés, takarás),

– megakadályozza a lerakott hulladék általi környezetkárosodást,

– évente kétszer ingyenes lomtalanítást biztosít a lakosság számára,

– a lezárt lerakó területét rekultiválja, és még 30 évig utógondozza,

– lehetőséget biztosít a hasznosítható hulladékok külön gyűjtésére,

– ezeket válogatja, előkészíti az ipar számára,

– átadja a hasznos másodnyersanyagot az ipar számára.

A tevékenység megfelelő szintű ellátásához a BIOKOM-nak teljesítenie kell az ide vágó jogszabályi előírásokat, ez (hulladékszállítás, környezetvédelem) egyben az Európai Unióhoz való csatlakozás egyik legnehezebben megoldható kérdése is. A jogszabályi megfeleléshez pedig szüksége van korszerű eszközparkra, modern hulladékkezelő létesítményekre és képzett munkaerőre.



Az eszközparkot, a létesítményeket, illetve a munkaerő képzését egyetlen szervezet sem tudja egyik napról a másikra megteremteni, ez csak tudatos, több éven át tartó fejlesztési folyamat eredményeként valósulhat meg, amit a BIOKOM már évekkel ezelőtt megkezdett. ■

Az összeállítás a
BIOKOM Kft.
támogatásával készült.

Változások a hulladékszolgáltatásban

A módosítás nem jelent automatikus díjemelést

A hulladékgazdálkodási törvény 2000. évi elfogadása, és az azóta folyamatosan megjelenő kiegészítő rendelkezések 2003. január 1-jéig biztosítottak határidőt az önkormányzatok számára az ezeknek megfelelő helyi hulladékgazdálkodási rendeletek megalkotására. Pécs város önkormányzata ennek megfelelően készült a 2003. január 1-jei rendelet módosítására.

Idén tavasszal állampolgári bejelentésre az Alkotmánybíróság megvizsgálta a jelenlegi pécsi hulladékszállítási díjszabás alapját. Ennek eredményeképpen 2002. július 1-jével megszüntette a jelenleg hatályos, a háztartásban élők száma alapján alkalmazott díjszabást.

A hulladékgazdálkodási törvény (Hgt.) és a hatályos kormányrendelet (242/2000.) szerint a díjtétel a „gyűjtőedényzet egyszeri ürítési díja, illetve az elszállításra átvett hulladék tömeg vagy térfogat szerint meghatározott díja". A díjszabás lehetséges alternatíváit június 17-én, hétfőn tárgyalta a város kommunális és gazdasági bizottsága. Ennek során kizárta a lehetséges módszerek közül a térfogat- és a súlymérést, mint díjszámítási alapot azok rendkívül költséges volta miatt. Az elfogadott rendeletterv szerint a hulladék mennyiségének mindenkor megfelelő méretű, de legalább 70 literes „kukásedényt" kell használni, melynek heti kétszeri ürítése lesz kötelező minden háztartás esetében. Az igazoltan egyszemélyes háztartások számára a családi házas övezetben az önkormányzat kedvezményes díjszabást tesz lehetővé, de a szükséges tárolóedénynek ez esetben is 70 literesnek kell lennie. Lakásszövetkezetek és társasházak esetében a közös edény méretének meghatározásakor az egyszemélyes háztartások 35 literrel vehetők figyelembe. A 16/2002-es számú Egészségügyi Miniszteri (EüM) rendelet előírja, hogy az ingatlantulajdonos a hulladékát „a hulladékkezelési közszolgáltató szállítóeszközéhez rendszeresített gyűjtőedényben adja át a közszolgáltatónak". Ez a hulladékszállító járművek esetében 70 literes edényt jelent. E rendelet rögzíti továbbá azt, hogy a „nagyvárosias lakóterületen hetente legalább kétszer kell elszállítani a hulladékot". Az emblémázott zsákokkal történő gyűjtést a rendelet csak esetileg fogadja el a szabványos tárolóedény mellé kihelyezve. Ez a kiegészítő jellegű gyűjtés közegészségügyi szempontból nem a legmegfelelőbb megoldás, tekintettel arra, hogy a környezetbarát anyagból készült, fényre, hőre lebomló műanyag zsákok sérülékenyek, könnyen feltéphetőek, így a szemét könnyen az utcára kerülhet.

Szintén ez a rendelet írja elő azt is, hogy a hulladékot az elszállításig olyan lecsukható fedelű edényben kell gyűjteni, amely megakadályozza a kiszóródást, a rovarok és a rágcsálók elszaporodását.

Pécs város lakosságának jelentős része a mai napig nem rendelkezik szabványos tárolóedénnyel – holott ez már évtizedek óta előírás –, de idáig ez nem jelentett érzékelhető problémát, mert a közszolgáltató eddig minden hulladékot elszállított. 2002. július 1-jétől a rendelet értelmében a közszolgáltató csak a szabványos edényeket üríti, a nem megfelelő gyűjtőedények tartalma, és a szabálytalanul kihelyezett hulladék elszállítatlanul maradhatnak.

A változás nem jelenti a díjak automatikus emelkedését. Elsődlegesen a díjak átrendeződését, a díjstruktúra változását eredményezi, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy lesz, ahol némileg kevesebbe, lesz, ahol némileg többe fog kerülni a közszolgáltatás. Az idáig szabványedénnyel nem rendelkező háztartások számára viszont elkerülhetetlen a megfelelő méretű kuka beszerzése. ■



Ha megfelelő méretű edényt használunk, akkor biztosan belefér a szemét

Pellérd lendületben

Pellérd jellemzően városkörnyéki település, értékekben gazdag múlttal, sokoldalúan épülő jelennel és optimista jövőképpel. Jó közlekedési adottságokkal rendelkezik, Pécstől 6 kilométerre fekszik. Határában jó minőségű szántók találhatók, a korábban zártkertnek hívott Szőlőhegy nagyobb kiterjedésű, mint maga a belterület.



– 1990-ben az első célkitűzés az elmaradások pótlása volt – mondja *Metzing József*, aki már a harmadik ciklusban vezeti falujá. – Azt szerettük volna, hogy a XX.. század végének megfelelő körülmények között élhessünk a falunkban, tanulhassanak gyermekeink, kulturálódhassunk. Ezért felújítottuk az iskolát, kiépítettük a földgázhálózatot, lefektettük a szennyvízcsatornát, tisztított ivóvizet vezettünk be. Aszfaltozott út készült Pellérd és Aranyosgadány között, komfortosítottuk a kultúrházat, amely még a 30-as évek udvari vizeldéjével rendelkezett. Újraépítettük a kábeltelevíziós hálózatot. Szeptemberre ígéri a Dédász a közvilágítás rekonstrukcióját, ezzel a nagy rendszerek rendbetétele megvalósul.

– Mára a hangsúlyok eltolódtak. Zajlik ma is infrastruktúra jellegű beruházás, pályázaton forrást nyertünk kábeltelevíziós internetszolgáltatásra, de a település arculata válik egyre nyomatékosabbá. Szeretnénk, ha az átutazót megérintené számos, csak ránk jellemző vonás. Amellett, hogy ápoltak a közterületek, fontos hogy legyenek stílusukban összeillő padok, szemettárolók, utcanévtáblák. Legyen kulturált buszváró, játszótéren gyerekzsi-



Metzing József polgármester

vaj, és az idegent településtérkép, információ segítse. „Pellérd? Ahol a kastélynál park van, azzal a tóval. És olyan organikus buszvárót építettek."

Arra a kérdésre, hogy kikre építhet a munkájában, rövid a válasz: kell sok jó csapat. Szükség van olyan képviselő-testületre, amely egyirányba húz a polgármesterrel, nem osztják meg pártpolitikai, ideológiai viták, és jól közvetíti a község polgárainak napi igényeit. A polgármesteri hivatalban nagyon fontos, hogy szakmailag felkészült, ügyfélcentrikus köztisztviselők dolgozzanak, legyenek szakmailag megalapozott programok, hogy versenybe lehessen szállni a forrásokért. – Kellenek a faluért áldozatot vállaló polgárok, és szerencsés, ha meg is alakítják civil szervezeteiket. 1990-től kezdődően nyugdíjasklub, táncegyüttes, parkszépítők és sok más szervezetünk alakult. Azt a szemléletet szeretnénk erősíteni, hogy az együttműködő, a faluja érdekeit elfogadó polgárok közössége lehet sikeres, mint település.

– Ma egy átlagos adottságú község csak pályázati források felhasználásával tud fejleszteni. Ehhez pályázatíró csapat kell, ötletek, tervek, kidolgozott projektek. És lobbizni kell. Kistérségen, megyén, régión belül, akár országos szinten is. Sajnos a nemzetgazdaságon belül a 90-es évek eleje óta az önkormányzati szféra folyamatosan csökkenő mértékben részesedik a javakban, miközben a számára kirótt feladatok növekszenek és a lakosság részéről is nőnek az elvárások. A kötelező feladatok csak részben vannak megfinanszírozva – például az oktatás – ami a fejlesztésektől von el forrásokat. Az önkormányzatok küszködnek útjaikkal, közterületeikkel, ingatlanjaikkal, vagyonfelélés folyik. Sajnos nincs érdekképviselet, sem egységes szakmai, sem pártokon belüli, amelynek hívei azért a pártköntös alól kikacsintanának. Szükséges lenne végre egy olyan érdekképviselet, amely a költségvetési alkuk során ennek a területnek a jogos igényeit érvényesíteni tudja.

– Mindenesetre arra büszkék lehetünk, hogy lendületesen fejlődtünk az elmúlt tizenkét év alatt, infrastrukturális ellátottságunk teljes, intézményeink jó feltételek mellett dolgozhatnak, megerősödött a helyi gazdaság, kiépültek a civil szervezetek. A három ciklus során megegyezésre törekvő politizálással nagyot léptünk előre: ledolgoztuk a hazai szinthez képest évtizedes hátrányunkat, jó startpozícióba kerültünk az EU-s támogatásokért induló versenyben.

– Most hosszabb távú építkezést kezdtünk meg, a településfejlesztési koncepciót újragyúrtuk, sok kimunkálásra érdemes ötlet van a tarsolyunkban. Úgy döntöttem, indulni fogok a választáson, és ha bizalmat kapok, folytatom. Építjük a csapatot, hogy építhessük a falunkat. ■

pellerd.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a pellérdi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

A FALU TÖRTÉNELME

A község neve Pelerd formában olvasható először egy 1305-ös oklevélben, és Belerd keresztény kun uraság nevéből származtatják. Múltja azonban a római korig nyúlik vissza, környéke a honfoglalás idején az Aba-nemzetség birtoka volt. A török hódoltság idején elpusztuló falu a törökök kiűzése után gyorsan benépesül, mai templomát Szent Margit tiszteletére már 1700-ban felszentelik. Kis kápolnáját Szent Kereszt tiszteletére emelik. Később Benyovszky-majd Brázay-birtok, a XVIII-XIX. században ecetgyáráról nevezetes. Brázay nevéhez fűződik a halastavak létesítése, és az ország első selyemszövő gyára is itt létesült, amely a XX. század elején szűnt meg. Számos építészeti értéke, műemléke van. A Pécs közvetlen közelében lévő Pellérd földrajzi helyzete, társadalmi viszonyai, infrastrukturális fejlettsége révén ma a növekvő lélekszámú települések közé tartozik, amely szőlőhegye révén is már kicsit a nagyváros zöldövezetének számít.



Új házak sorakoznak egymás mellett a településen

A FALU LÉLEKSZÁMA



Szombaton juniális

Pellérd hagyományos rendezvényei mellett az idén felújította a korábban többször sikeresen megrendezett juniálisát.

Bosnyák Józsefné dr., aki január eleje óta a falu jegyzője, kérésünkre elmondta, hogy az idei rendezvény célja a közös együttlét, a játék, a vidám szórakozás. A rendezvény, amely természetesen a Brázay kastélyparkban lesz, a gyermekek, a fiatalok és a felnőttek számára kínál tevékeny részvételi lehetőséget. Lesz horgászverseny, a faluban zenés ébresztő, fokhagymás lángos a közös reggelin. Focigálába lehet nevezni, a gyermekeknek kézműves játszóházat, ovisarkot rendeznek be a szervezők. Az erős emberek fekvenyomó versenyben bizonyíthatnak, csapatosan kötélhúzó versenyen győzedelmeskedhetnek. Sok más program mellett lovasbemutató és lovaglási lehetőség, ügyességi versenyek, koncertek színesítik a napot, amely tűzijátékkal zárul.

– A szervezés már jó hónapja folyik, remélem, jól érzik majd magukat a pellérdiek – mondja a jegyző asszony. – A családoknak igyekeztünk közös játéklehetőségeket szervezni, ahol ügyességüket, találékonyságukat mutathatják meg. Remélem, az anyósugrató, feleségcipelő verseny sem okoz majd a családon belül konfliktust. A programokat meghirdettük, most várjuk a nevezéseket. ■

A település gazdái

Polgármester *Metzing József* (44, villamosmérnök), alpolgármester *Vészi Ernő* (48, vállalkozó). Képviselők: *Bodai János* (50, gépésztechnikus), *Brázay János* (67, nyugdíjas vállalkozó), *dr. Gulácsy István* (60, orvos), *Lukács Gábor* (40, pénzügyi tanácsadó), *Magdó Szilárd* (32, körjegyző), *Mihálffy Ferenc* (57, agrárvállalkozó), *Németh István* (56, gazdálkodó), *dr. Vajda Éva* (55, orvos). Önálló jegyzőség, jegyző *Bosnyák Józsefné dr.* Háziorvos *dr. Vajda Éva.* ÁMK-igazgató *Medgyesi Antal.* Védőnő *Jakab Andrásné.*

Civil szervezetek és vezetőik: Nyugdíjasklub: *Szigeti János.* Polgárőrség: *Szabó János*, Sportegyesület: *Vészi Ernő*, Vállalkozói Klub: *Gálné Dávid Margit.* Brázay Kastélypark Természetvédő Egyesület: *Gáspár Zsolt*, Mezőszél Táncegyüttes: *Lukács Gábor*, Kertbarátok csoportja: *Schmidt Mátyás*, Ifjúsági klub: *Tóth Dániel.* ■

Fejlesztés: közeljövő és távlat

Egy település jövőjének megálmodása annál sikeresebb, minél többen mondják el ötleteiket, elképzeléseiket. S ettől nem pusztán a fejlesztési területek válnak szinesebbé, hanem a tervek végrehajtása is többszereplőssé válik. A község önkormányzata ezt a gyakorlatot követi.

A képviselő-testület márciusi ülésén döntött a rendezési terv módosításához kapcsolódó településfejlesztési koncepció kiegészítéséről, melynek során az alábbi hangsúlyok fogalmazódtak meg.

Fontos feladat, hogy a helyben élők itt teremthessenek otthont maguknak. A község jelenleg nem rendelkezik építési telkekkel, amelyre mind helyben, mind a közeli Pécs városából nagy az igény. A telekalakítást nehezíti, hogy az önkormányzat nem rendelkezik földterülettel, a tulajdonszerzést vásárlással, kisajátítással tudja csak megoldani.

Az iparterületen még közel egy hektár eladó terület várja a vállalkozókat. A rendezési terv módosításával lehetőséget kívánnak teremteni a terület továbbfejlesztésére, további telkek kialakításával, kisvállalkozók számára kisebb, elérhető áron megvásárolható területek biztosításával. Szeretnék, ha az itt működő vállalkozások a község építőivé válnának gazdasági és szellemi értelemben is.

A múltbeli értékek megőrzése miatt nagyon fontos a faluközpont kiépítése, intézményés szolgáltató központ létrehozása. Szeretnék, ha a Brázay kastély stílusának megfelelő funkciót kaphatna. Terv a kastélyhoz tartozó park sétányának továbbépítése, a 14 hektáros zöldterület szabadidős centrummá fejlesztése is. Újra kell gondolni a parkban lévő volt gazdasági épület hasznosítását. Jelenlegi funkcióit bővítve, jobb szervezőmunkával alkotóházként képzésre, műhelymunkákra, táborozásra használható, kis befektetéssel szabadidős centrumot kiszolgáló épületté válhatna.

Nagy kincse a községnek a több mint 160 hektáron, gyönyörű természeti környezetben elterülő pellérdi Szőlőhegy. Régebben elsősorban a helyi lakosságot szolgálta, mára ez megváltozott. A tulajdonosok többsége pécsi lakos, akik hétvégi házként pihenésre, kikapcsolódásra használják a présházakat. Szükséges a területen a teljes körű infrastruktúra kiépítése. Jelenleg a vízhálózat kiépítését kezdte meg az önkormányzat. Távlati cél a Szőlőhegy belterületbe vonása, közművesítése, üdülőterületté nyilvánítása.

Pellérd község Pécs közeli település. Nagyon fontos a várossal való együttműködés, melynek kapcsolódási pontjai megállapodás tárgyát képezik a két önkormányzat között. ■

A falu csendjében

Korábban a Surányi úton, Pécs-Kertvárosban majd Uránvárosban is lakó *Borbély Tamás* lassan tíz éve, 1993-ban fedezte fel családjával – feleségével és három gyermekével – Pellérdet, hogy rövidesen házat is vásároljanak. A két lány és a fiú felnőttek már, mondja az édesapa, de gyerekkoruk jórészét már a falu csöndjében tölthették, a ház, az udvar világában, ahol ma is szívesen összejönnek barátaikkal.

– Pellérden nem fogadott bennünket olyan idegenkedés, amit másutt, más faluban gyakran érez az ember. A feleségem és én is nagyon megszerettük ezt az életformát, igaz a munkánk, a kapcsolataink elsősorban Pécshez kötnek bennünket: egy, még a Janus Pannonius Tudományegyetemből kiváló nyomdának, a Bornus Nyomda és Szolgáltató Kft.-nek az ügyvezető igazgatója vagyok. Már nem akarunk elköltözni innen. Természeseten a mostani juniálisra is szeretnénk kimenni. ■

A helyi intézményt választják

Az óvodában egyre több a kicsi, és a város közelsége ellenére a szülők a helyi iskolába íratják be gyermekeiket.

Az Általános Művelődési Központ intézményei közül az óvodában egy kicsi híján telt ház van, ide most 75 óvodást hoznak a szülők, de az iskolások létszáma is 128-ról 149-re növekedett az elmúlt három év alatt – tudom meg *Medgyesi Antaltól*, az ÁMK, és egyúttal az általános iskola igazgatójától. Ez is indokolja azt az önkormányzati törekvést, hogy 5-10 éven belül új intézményközpontot létesítsenek.

A csodás játékudvarral, képzőművészek készítette fajátékokkal büszkélkedő óvodában a magyar mellett német nemzetiségi nyelven zajlik a kommunikáció, majd az iskolában már első osztályosként német nemzetiségi nyelvet tanulnak. Negyediktől választható az angol is. Az óvoda- és iskolapedagógusok lelkiismeretes, szakmailag korrekt munkájának tükre, hogy a szülők nem a közeli Pécs konkurens intézményeit, hanem a pellérdit választják. Az oktatás nem fejeződik be a tanórákkal – csak tavaly 28 szakkört, tanfolyamot indítottak döntően önkormányzati támogatással.

Ahogy az iskola, úgy a 8500 kötetes – az iskolaival közös – községi könyvtár is a Brázay-kastély épületében van. Itt a kötelező olvasmányok szinte teljes választéka, jól válogatott kézikönyvek és internethasználat vár minden helybélit. Legalább ilyen kiemelt figyelmet érdemel a színházteremmel, galériával rendelkező művelődési ház, ahol sok más közt a nyugdíjasklub és a Mezőszél Táncegyüttes talált otthonra, és pinceklub, büfé egészíti ki a kínálatot. ■

Vonzó szabadidőpark

Lehetőség vállalkozók számára is

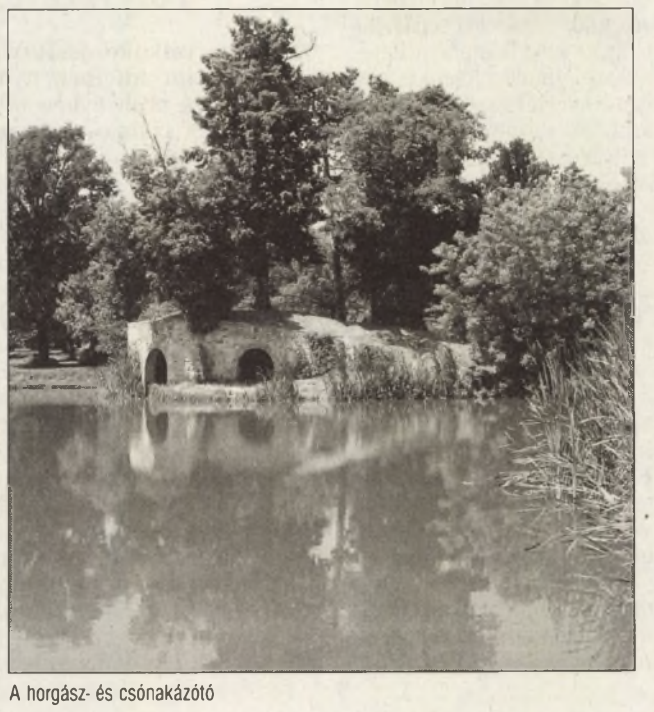
A község rendezési tervével egy időben készült el a szabadidőpark tanulmányterve, mely a Brázay Kastélypark területén, 14 hektáron terül el.

A szép természeti környezetben elterülő tó – egy kis barlanggal és csónakkikötővel – a horgászoknak nyújt kellemes időtöltést. A sportot kedvelők futballozhatnak, kézilabdázhatnak, kosárlabdázhatnak. A terv szerint további hat teniszpálya épül. A meglévő vizes élőhely és a megvalósuló madártani ösvény növény- és állatvilága különlegesen szép tapasztalati élményt nyújtó tere a parknak.

A játszótér és a sétányok a játék, a közös családi együttlét színterei. A parkban meglévő és a kastélyhoz tartozó gazdasági épület egyik helyisége múltat őrző, változatlan formában maradt meg. Az épület következő helyiségei a testépítést, szépítést szolgálják. A harmadik épületegység a képzés, oktatás, alkotás, táborozás helyszíne. Konyhája, étkezője, alkotóműhelyei és szálláshelyei egész évben otthont adnak az ideérkezőknek. Amennyiben az épület kihasználtsága meghaladja a befogadóképességét, lehetőség lesz az épülő kempingben sátrat verni.

A tanulmányterv foglalkozik panzió, étterem és egyéb kiszolgálóhelyiségek megépítésével is.

A terv adott, megvalósításra vár. Pályázati úton szeretnénk támogatást nyerni forrásaink kiegészítésére, és várjuk azokat a vállalkozókat, akik Pécs város közelében gyönyörű természeti környezetben szabad idő eltöltésére a fenti kínálatot érdekesnek, támogatásra érdemesnek, jó befektetésnek gondolják. ■



A horgász- és csónakázótó

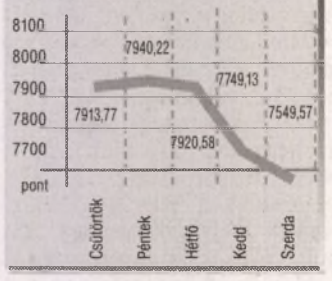
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 20.)

Borsodchem	4 800 Ft	⇩
Egis	14 600 Ft	⇩
Matáv	818 Ft	⇩
Mol	4 730 Ft	⇩
OTP	2 127 Ft	⇩
Richter	14 900 Ft	⇩
TVK	3 445 Ft	⇩
Zalakerámia	1 430 Ft	⇩

BUX: 7549,57
–2,58% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 16–20-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	378,36
Cseh korona	7,98
Euró	243,34
Japán jen (100)	205,22
Lengyel zloty	63,08
Svájci frank	165,57
Szlovák korona	5,49
USA-dollár	253,88

HÍREK

ÉLELMISZER-BIZTONSÁG. Magyarországon az élelmiszer-előállítási költségek 6-7 százalékát teszik ki az élelmiszer-biztonsági ráfordítások – mondta Piros László, az Élelmiszer-feldolgozók Országos Szövetségének főtitkára. A szakember közölte: a magyar élelmiszer-biztonság általános állapota jó, amit az is jelez, hogy sikerült Magyarországot a nagy nemzetközi élelmiszer-biztonsági botrányoktól távol tartani. A magyar élelmiszerek minden tekintetben megfelelnek az Európai Unió élelmiszer-biztonsági előírásainak. MTI

SZÁNTÓFÖLD. A májusi csapadékhiány nehezítette a szántóföldi zöldnövények kelését és fejlődését – áll a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium legfrissebb, megyei tapasztalatok alapján készült jelentésében. Az összesítés szerint az őszi búza vetésterülete 1 111 530 hektár, a becsült termésátlag 3870 kilogramm hektáronként, a várható össztermés ebből a termékből 4 301 625 tonna. Az őszi árpa vetésterülete 209 343 hektár, a becsült termésátlag 3366 kilogramm hektáronként, a várható össztermés 704 718 tonna lesz. EUROPRESS

INFLÁCIÓ Tovább romlottak a piaci inflációs várakozások; az elemzők jelentős része szerint a Magyar Nemzeti Bank lazítja vagy feladja 2003 decemberére vonatkozó inflációs célját – állapítja meg a Reuters hírügynökség júniusi felmérése, amelyet a magyar gazdaságról készítettek, s csütörtökön hoztak nyilvánosságra Budapesten. EUROPRESS

JÁRMŰIPAR. A németországi Poppe és Potthoff GmbH. autóalkatrész-gyártó üzem építését kezdte meg a napokban az ajkai ipari parkban Az 5 milliárd forintos magyarországi beruházás a 85 éves vállalat történetében az eddigi legnagyobb fejlesztés. A gyár 5 hektáron, 16 ezer négyzetméteres gyártóterületen épül fel. A tervek szerint a próbagyártást december 1-jén kezdik, januártól pedig teljes kapacitással termel majd az üzem, ahol dízelmotorokhoz gyártanak nyomócsöveket. EUROPRESS ■

Minden a költségvetéstől függ

Magda Sándort nem vezérlik személyes ambíciók, pusztán azt szeretné elérni, hogy minél kevesebbet beszéljenek a mezőgazdasági bizottságról, az agrártárca munkájáról. Az Országgyűlés mezőgazdasági bizottságának új vezetőjével az agrártörvénykezés menetrendjéről és az ágazatról beszélgettünk.



MAGDA SÁNDOR
1946-ban született Ludason
1976-ban Debrecenben agrármérnöki diplomát szerzett
1966–74: agronómus Vámosgyörkön
1974–78: főagronómus Boconádon
1978-tól számos beosztásban tanít a Szent István Egyetemen (korábban Gödöllői Agrártudományi Egyetem)

BUDAPEST

– A termőföldről szóló törvénymódosítás előterjesztésével megindult az új agrártörvénykezési nagyüzem. Milyen jogszabályok kerülnek a bizottság asztalára a kormány 100 napos programjában?

– Az első száz napra vállalt feladatok közül a legfontosabb a termőföld-, a nemzeti földalap és a jövedéki törvények módosítása. De közben dönteni kell a fagykárosult gazdák kármérsékléséről és a mostani aszálykár is ad tennivalót. Nem tűr halasztást továbbá a felesleges borkészletek elhelyezésének megoldása lepárlás vagy exporttámogatás formájában.

– Kereszttüzek középpontjába került a földtörvény, a napokban népszavazás kezdeményezése is felmerült.

– A kormány a földörvényt EU-konformmá, a gazdálkodást segítővé kívánja tenni. Nem elég mondani, hogy külföldi nem vásárolhat földtulajdont, azt körül is kell bástyázni, és azt is ki kell kötni, hogy egy meghatározott időn belül, mondjuk tíz évig, azt magánszemély sem adhatja tovább külföldinek. Ma talán az állam kezében is jobb helyen lenne, mint a spekulánsokéban. A földtörvénynek hosszú távú beruházásra kell lehetőséget nyújtani, a húszéves haszonbérleti idő jó alapot ad erre. A földművelésügyi kormányzat ténylegesen a mezőgazdaságból élők tulajdonszerzését kívánja elősegíteni. A nemzeti földalap egyik előnye lenne például, hogy a részére felajánlott föld ellenértékét földjáradékra lehetne átváltani.

Hogy az év végéig milyen intézkedéseket sikerül meghozni, az nagymértékben attól függ, milyen lesz a költségvetés hiányának a pótlása. Százegyvenmilliárd forintra lenne szükség az idén ahhoz, hogy elképzeléseinket megvalósíthassuk. Ezzel szemben jelenleg még tízmilliárd forint sincs az agrárkasszában, de az nem fordulhat elő, hogy az odaítélt támogatást ne fizesse ki az agrártárca.

– A Szent István Egyetem gyöngyösi főiskolájának főigazgatói székéből került a parlamentbe. Ismeri az agráriumot. Mit nem tart jónak?

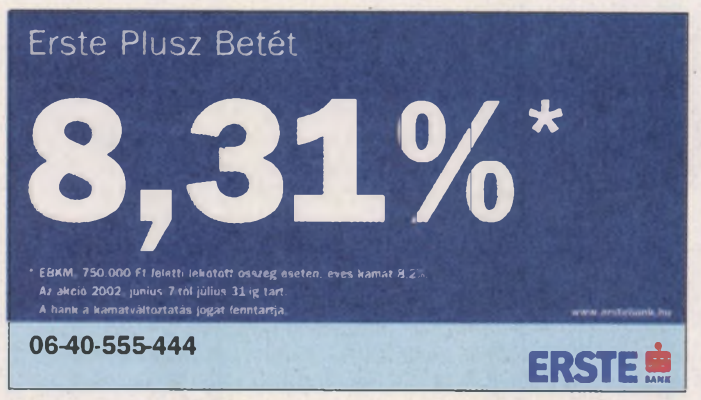
– A mezőgazdaság az az ágazat, ahol a hosszú távú szabályozás a jövőépítés egyik feltétele. Négyévenként változnak a szabályok, így a gazdálkodók nem tudnak előretekinteni. Az elmúlt ciklusban voltak jó intézkedések, de több területen égetőek a gondok, ráadásul a nyakunkon a csatlakozás. Ha nem akarunk vesztesek lenni, akkor kiemelten kell támogatni a mezőgazdaságot, helyzetbe kell hozni a gazdálkodókat. Mindenképpen kiemelt feladatnak tekintem például a minőségi szőlőtelepítést, elsősorban a történelmi bortermő vidékeken.

– Közeleg az aratás. A gabonát tárolni kell, maradnak a tavalyi közraktározási kedvezmények?

– Ami jó volt, az megmarad. A agrárminiszter már meghirdette a búza tonnánkénti 23 ezer forintos garantált árát, amely a tavalyinál magasabb. A szaktárca pedig hamarosan átjekinti a gabonapiac szabályozási rendszerét. Ezenkívül a jövőben valamilyen formában korlátozni kellene a gabonát átvevő közraktárak tevékenységét is, hogy ne packázhassanak a termelőkkel.

– Felkészült a kemény vitákra a bizottságban? Az ellenzék alapvetően másként gondolkozik a mezőgazdaságról...

– Az erőből való politizálás nem oldja meg problémát. A mostani ciklusban kevesebb agrárpolitikus került be a parlamentbe, azok többsége viszont szakember. Türelemmel, szakmai alapon szerintem megteremthető a konszenzus. UJVÁRI GIZELLA



Növekvőben az építőipar

BUDAPEST

Az építőipari termelés korrigált értéke áprilisban a KSH adatai alapján 32,2 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbi szintet, az előző havinál pedig 1,9 százalékkal volt magasabb.

A legnagyobb építőipari alágazat, a szerkezetkész épületek és egyéb építmények építésének termelése 2002. áprilisban 38,7 százalékkal, az épületgépészeti szerelésé 42,2 százalékkal nőtt. A befejező építés alágazat termelése 11,8 százalékkal haladta meg a 2001 azonos időszakit – közölte a Központi Statisztikai Hivatal (KSH). A lakásépítések növekedése nyomán az épületek építése jelentősen, 18,6 százalékkal nőtt. Kiugró növekedést mutatott az egyéb építmények építése, amely 67,7 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. Az építőiparban a nagyobb és a kisebb vállalkozások egyaránt növelték a termelésüket.

Áprilisban az építőipari tevékenység költségalapon számított árai 4,5 százalékkal, a szerkezetkész épületek és egyéb építmények építésének árai pedig 4,7 százalékkal emelkedtek tavaly áprilishoz képest. Az építőipari árak az előző havinál 1 százalékkal voltak magasabbak. DÓCZY LÁSZLÓ

AZ ÉPÍTŐIPARI VÁLLALKOZÁSOK TERMELÉSI VOLUMENÉNEK SZÁZALÉKOS NÖVEKEDÉSE AZ ELŐZŐ ÉV AZONOS IDŐSZAKÁHOZ VISZONYÍTVA

Megye	2002. április	2002. január–április
Bács-Kiskun	55.9	46,2
Baranya	17,9	19,8
Békés	30,2	29,6
Borsod-Abaúj-Zemplén	91,8	59,7
Heves	22,2	25,5
Jász-Nagykun-Szolnok	38,0	33,4
Komárom-Esztergom	19,1	26,7
Nógrád	38,6	28,4
Somogy	54,2	38,7
Tolna	14,9	25,8

Tartani akarják a hiányt

A benzin jövedéki adójának emelkedéséről tavaly ősszel határozott a parlament, ezt a javaslatot az előző kormány szavazta meg – emlékeztetett a közelgő áremelkedés előzményeire László Csaba pénzügyminiszter, aki a költségvetési törvény vitájával kapcsolatos ellenzéki kritikára reagált.

BUDAPEST

A tervezettet az idén 172,5 milliárd forinttal meghaladó államháztartási hiány nagy valószínűséggel nem csökkenthető, ám a kormány szándéka, hogy ez ne is emelkedjen – mondta László Csaba. A miniszter hangsúlyozta, hogy az általános tartalék további 48 milliárd forintos feltöltését az előre nem látható váratlan kötelezettségek teljesítése miatt javasolták.

A céltartalékok nagyobb összegű feltöltését pedig a tavalyi bérdöntések, illetve a száznapos programban vállalt bérkötelezettségek teljesítése indokolta. Az áfából 74,5 milliárd forint, személyi jövedelemadóból 89,5 milliárd forint többletbevétel várható, a költségvetés bevételei 250 milliárd forinttal nőnek. A módosítás az egészségbiztosítási alap 69,4 milliárd forint bevételnövekedését tartalmazza, míg az országimázs-előirányzat törlése 4,7 milliárd forintos megtakarítással jár.

A kiadásokat az előirányzotthoz képest 92 milliárd forinttal növelik a bruttó bérek, mintegy 60 milliárd forinttal az egyszeri nyugdíjkiegészítés, 104 milliárd forintot meghaladóan az egészségbiztosítási kiadások, 11 milliárddal az iskolakezdési családi pótlék és 7 milliárd forinttal a családi pótlék 20 százalékos emelése.

A diákhitelközpont üzletszabályzatának módosításával kapcsolatban leszögezte: a hitelezés feltételei nem változnak, csupán technikai módosításra került sor. Felhívta a figyelmet arra, hogy erről a diákközpont igazgatósági ülésén, május 22-én, azaz a jelenlegi kormány hivatalba lépése előtt született döntés, és csupán azt tartalmazza: amennyiben az üzletszabályzatot a központ módosítja, akkor az ügyfélnek legyen joga felmondani hitelszerződését.

A tévé-előfizetési díjakkal összefüggésben elismerte, hogy a költségvetési törvényjavaslat csak három havi előfizetési díj sorsával foglalkozik, mivel reményeik szerint ennyi idő alatt megszülethet az a médiatörvény, amely ezt a kérdést véglegesen rendezi. ■

Nemzeti Minőségi Díj

BUDAPEST

Hat év során 22 vállalkozás nyert Nemzeti Minőségi Díjat; kilenc alkalommal került magyar pályázó az Európai Kiválóság Díj döntőjébe, közülük kettő fődíjat is nyert. 2001-ben hét magyar vállalkozás pályázta meg az Európai Kiválóság Díjat, közülük hatan elismerést nyertek el.

Magyarországon az európai díjmodellt a Gazdasági Minisztérium kezdeményezésére és annak felügyeletével 1994 óta alkalmazzák, kezdetben EU-EFTA PHARE Díj, 1996 óta pedig Nemzeti Minőségi Díj néven.

A első évben győztes vállalatok, a Gazdasági Minisztérium és a Minőségfejlesztési Központ 1997-ben megalapították a Nemzeti Minőség Klubot, amelynek célja a tapasztalatcsere és a hatékony vállalatirányítási módszerek hazai terjesztése.

Európában 1988-ban 14 élenjáró nagyvállalat az Európai Bizottság védnöksége mellett hozta létre az EFQM-et (Európai Minőségfejlesztési Alapítvány) azzal a céllal, hogy az európai szervezetek versenyképességét növeljék Európában.

Az Európai Kiválóság Díj azoknak a szervezeteknek a teljesítményét ismeri el, amelyek növelik eredményességüket, vevőorientáltak és folyamatosan fejlesztenek.

Tegnap, a VI. Győztesek Konferenciáján, az eddigi díjazottak jöttek össze tapasztalatcserére. PRIVACSEK

Népszerűek a hitelgaranciák

Az Agrárvállalkozási Hitelgarancia Alapítvány az idén 35 milliárd forint hitelhez nyújt garanciát az agrárvállalkozók részére. A múlt évben minden korábbit felülmúlt a kiadott garanciák száma – hangzott el az alapítvány tegnapi kuratóriumi ülésén.

BUDAPEST

Ulrich Anikó ügyvezető igazgató elmondta: az alapítvány tavaly 2597 kérelmet fogadott el és 31 milliárd forint hitelösszegre vállalt készfizető kezességet. A garantált kölcsönök összege átlagosan 12 millió forint volt. Bővítették a vállalkozók lehetőségeit, így bankgaranciához is igénybe lehetett venni az alapítvány kezességvállalását. A garanciaügyek legnagyobb hányadát, több mint harminc százalékát az egyszemélyes vállalkozások kapták. A gazdálkodók többsége gabonatermelésre, kertészetre, zöldség- és gyümölcstermelésre vett fel kölcsönt. A hagyományos agrártermelés mellett emelkedett a vidékfejlesztés finanszírozására felvett hitelek, illetve garanciák száma.

A 2002. évről szólva Ulrich Anikó elmondta: az idei kvótaösszeget 35 milliárd forintban állapították meg. Az év első hónapjaiban a múlt évi kedvező tendenciák folytatódnak. Az eddig eltelt közel fél esztendő alatt az alapítvány 941 kölcsönfelvételhez adott garanciát 12 milliárd forint értékben. Az igazgató szerint a megélénkült beruházási kedvet látszik alátámasztani, hogy az idei garantált hitelek száma ugyan nem nőtt lényegesen a múlt év hasonló időszakához képest, de a tavalyi 12 millió forinttal szemben a 2002. június 20-ig felvett kölcsönök átlagos értéke 13 millióra emelkedett. Az alapítvány képviselője szerint egyértelműen kimutatható a pénzintézetek – ezen belül a takarékszövetkezetek – korábbinál határozottabban nagyobb aktivitása a kölcsönök folyósításánál.

A hitelt felvevő agrárvállalkozások körében – mutatott rá az alapítvány képviselője – átrendeződés mutatkozik. Erősen megnövekedett az egyéni vállalkozók és őstermelők aránya, s megjelentek a családi gazdaságok első képviselői, ugyanakkor csökken a mezőgazdasági szövetkezetek száma, s az általuk felvett hitelek összege. (UJVÁRI)

Csak rászorulóknak

BUDAPEST

Az új kormány energiapolitikája is az ellátás biztonságát, a költségvetési szempontok figyelembe vételét, a piaci szereplők versenyét, és a hatékony működést helyezi középpontba, ám a lakosság energiaköltségeit a jövőben rászorultsági elvek alapján kívánja dotálni.

Mint *Hegedűs Éva*, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium helyettes államtitkára az Energia Klub tegnapi fórumán kifejtette, a kabinet elképzelései szerint a jövőben a villamos energiához és a gázhoz is csak azon társadalmi rétegek juthatnak olcsóbban, amelyek jövedelmi viszonyai ezt indokolttá teszik. Ezt kormányzati szakemberek azzal indokolják, hogy ma az összes támogatás felét a lakosság 20 százaléka kapja, ugyanakkor a leginkább rászoruló 40 százaléknak legfeljebb a támogatások egytizede jut. A támogatás konkrét formája még nem eldöntött: lehet, hogy az érintettek szociális tarifa alapján kapják az energiahordozókat, de az is elképzelhető, hogy piaci áron kapják, és a kifizetéshez ad támogatást az állam.

A gázárakról szólva a helyettes államtitkár két lehetőséget vázolt fel: vagy hatóságilag állapítják meg a világpiaci árnál lényegesen alacsonyabb kitermelési költségű hazai gáz árát – amely így az importénál kedvezőbb lehet –, vagy világpiaci áron értékesíthetik a honi energetikai cégek a gázt, ám akkor a világpiaci ár és a kitermelési költségek közti különbségből származó hasznot be kell fizetniük egy pénzalapba, amely a lakossági támogatást finanszírozza majd. DÓCZY LÁSZLÓ

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

A bajai strandrendőrség a tolvajokra és a kutyafuttatókra is figyel. *13. oldal*

Programok

Rockmaraton: a Malomvölgyi arborétum ma a punk zenekaroké. *18. oldal*

Sport

Góltotó: a Spanyolország – Korea mérkőzésre tippelhetnek. *19. oldal*

Élet & Stílus



ARANY KERTEK KORA. Bár a Rózsák harca megviselte az angolokat, a szigetország lakói mégis szívesen idézik fel a régi monarchikus időket. A Chelsea-ben rendezett virágfesztiválon a szereplők korhű ruhába öltöztek – ami nem kifejezetten a kertésznadrág. FOTÓ:EPA

A vágy gyilkosai

Nemcsak szerelmi étvágyfokozók léteznek. Vannak olyan ételek, italok is, amelyek kifejezetten gyilkosai az erotikus vágynak.

Az italtól nemcsak a járás, hanem a szexuális teljesítőképesség is erősen ingadozni kezd. A nagy mennyiségű alkohol szinte megszünteti a vágyat – mindkét nemnél. A nőnél csökken a hüvely vérellátása és az orgazmuskészség. Ezenkívül a szesz bizonyos stresszhormonokat is beindít, s ez nincs a legjobb hatással a nemi életre.

A chilis bab finom és egészséges, de jobban való vidám ivócimborák társaságába, mint szerelmi légyottra. Felpuffadva ölelni nem túl kellemes, így a rossz vacsorát választó nemigen tud a simogatásra és az élvezetre koncentrálni.

A sertéssült sem az az étel, amit ajánlani lehet. A nehéz, zsíros ételek akár nyolc órán keresztül is forgolódhatnak a gyomorban, emésztésükhöz sok vér szükséges. Így túl kevés jut az agyba (ez fáradtságérzetet okoz) és mindenekelőtt az altestbe.

A forró, mézes tej elalváshoz nagyszerű, de csakis ahhoz. A méz fokozza az alvásserkentő hormon termelését, a meleg tej pedig pszichológusok szerint az anya közelében töltött éveket idézi föl.

Vannak, akik a kábítószerektől csodákat várnak, pedig csökkentik a nemi vágyat. Igaz, hogy eredményezhetnek felhangoltságot, de a fellépő izgalom legtöbbször csalódásokhoz vezet. E szerek veszélyességét felesleges hangsúlyozni. ■

Jeges kortyok

Sokan szeretik a jeges innivalót. A bort és sört soha sem szokás jégkockával inni, a rövid- és tömény italokat vagy a hosszú pohárban szervírozott koktélokat viszont sok jégre öntik. Egy-egy nagyméretű jégkocka azonban nemkívánatos mértékben hígíthatja fel az italt, ha megvárják, amíg a jég annyira megolvad a pohárban, hogy lehűti annak tartalmát. Jó trükk, ha a nagy jégkockákat tiszta, vasalt konyharuhára tesszük, letakarjuk, és húskalapáccsal összezúzzuk a kívánt méretűre.

Kellemes ízű jégkockát készíthetünk, ha a jégkockatartóba néhány csepp szörpöt és egy szem kimagozott (apróra vágott) gyümölcsöt teszünk, s ezt vízzel feltöltve megfagyasztjuk. A gyümölcsös jégkocka természetesen csak hozzá illő italba tehető. ■

Igazságtalan sütemény

A cukorbeteg sok finomságról kénytelenek lemondani. Készíthető azonban a számukra „fekete-fehér sütemény".

Egy tojást összekeverünk 5 dkg édesítőszerrel, 8 dkg vajjal vagy margarinnal, 1 vaníliarúd kikapart belsejével, majd hozzáadunk 1 teáskanálnyi sütőporral elkevert 25 dkg lisztet. Simára keverjük és kissé igazságtalanul felezzük el, mert az egyik, a kisebbik félbe még belekeverünk 2 dkg kakaót, 2 dkg édesítőszert, egy evőkanálnyi tejet és egy mokkáskanálnyi rumaromát. Mindkét tésztafelet fél óráig hűtőbe tesszük. Ezután kinyitjuk és formázzuk, csinálhatunk csigát, kockás sütit is, tésztacsíkokból. A kétféle színű tésztákat összeillesztéskor jó, ha megkenjük tojásfehérjével. Ezután ismét hűtőbe helyezzük. Fél óra múlva sütőpapírral kibélelt tepsiben a felszelt szeleteket alacsony hőfokon 12-15 perc alatt megsütjük. ■

Egy koplalóhét a csúcsformáért

Fogyókúrának csak indokolt esetben ajánlott a böjt, de a szervezet méregtelenítéséhez nagyon is hasznos. Egyre többen töltik úgy a nyaralásuk egy részét, hogy közbeiktatnak egy fitneszhetet, pihenéssel, böjttel, hatalmas sétákkal.

Nem feltétlenül kell méregdrága hegyi gyógypanziókba utaznia annak, aki böjtölni akar. Otthon is megteheti, esetleg úgy is, hogy elküldi a házastársat egy hétre pihenni, a gyerekeket meg a nagymamákhoz.

A böjt tehermentesítő nappal kezdődik, ez előkészíti a szervezetet. Aki elszánta magát a koplalásra, reggelire egyen egy darab gyümölcsöt, almát vagy kivit. Ebédre főzzön ki egy csésze rizst két csészényi vízben, s a felét fogyassza el párolt zöldségekkel (sárgarépa, édesköménny, paradicsom, póréhagyma). Vacsorára egye meg a maradék fél adag rizst, két kis kockákra vágott gyümölccsel.

A második nap a hatodikig böjti nap. Reggelire igyon meg egy-két csészényit kedvenc gyógynövényteájából. Ízesítheti fél teáskanálnyi mézzel és néhány csepp citromlével. Délelőttönként vágjon gerezdekre egy citromot, és időnként szopogasson el egyet. Frissít, ugyanakkor elmulasztja a szájszagot. Ebédre készíthet zöldséglevest: forraljon fel 3/4 liter vizet, és adjon hozzá egy csokor, apróra vágott leveszöldséget. Ízlés szerint köménnyel, szerecsendióval, babérlevéllel vagy gyömbérrel fűszerezze. Tehet bele két evőkanál, durvára darált tönkölybúzát. Főzze a levest háromnegyed óráig, és egy órát hagyja fedő alatt állni. Szűrje le, és csak a főzetet fogyassza. Vacsorára a kedvenc zöldség- vagy gyümölcslevéből 1/8 liternyit keverjen össze ugyanannyi vízzel, és kortyonként igya meg. A leveket lehetőleg készítse saját maga, vagy cukrozatlant vásároljon.

A böjtöt nem lehet csak úgy abbahagyni, szükségesek az úgynevezett építő napok. A 7. és 8. napon lassan elkezdhet újból rendesen táplálkozni. A szervezetnek ismét hozzá kell szoknia az étkezéshez, mivel az emésztőszervek eddig pihentek, a működésnek be kell indulnia.

A hetedik nap reggelén rágjon el lassan egy almát. Ebédre készítsen levest: három hámozott krumplit reszeljen bele 3/4 liter, forrásban lévő vízbe, és körülbelül tíz percig főzze. Ízesítse köménnyel és szórja meg zöldfűszerekkel (például petrezselyem). Vacsorára főzzön zöldséglevest, ehhez 20 dkg zöldséget – ízlés szerint – és egy krumplit szeljen apró darabokra. 3/4 liter vízben forralja föl, és negyedóráig főzze.

A nyolcadik napon reggel egy darab gyümölcsöt lassan fogyasszon el. Ebédre egyen húsz deka nyers salátát (fejes saláta, retek és paradicsom). Az öntethez egy evőkanál joghurtot, két evőkanál hidegen préselt olívaolajat és ízlés szerinti mennyiségű almaecetet keverjen. Zöldfűszerekkel ízesítheti. Vacsorára két szelet szárított kenyeret kenjen meg három evőkanálnyi zöldfűszeres túróval. Négy retket szeleteljen rá.

Ezzel a programmal felfrissül a szervezet, és akármilyen megdöbbentő is némelyeknek, egyáltalán nem gyengül le az ember. Ha valaki a böjtöt sétával, meditációval, kedvencek olvasásával kiegészíti, igazán megújul, s lélekben is csúcsformába jut. ■

A böjt előnyei

- A böjt rendbe teszi a gyomrot és a bélrendszert.
- Erősíti a szervezet védekező apparátusát, mozgósítja az öngyógyító erőket.
- A kúra során eltávoznak a salak- és méreganyagok, a kötőszövet frissebb és feszesebb, a bőr pirospozsgás lesz.
- Bármilyen hihetetlen, a böjtölő sokkal erősebbnek érzi magát, és nagyobb teljesítményre lesz képes.
- Egy nyolcnapos böjt során hat kilót fogyhat valaki, mégpedig jókedvűen – a harmadik naptól kezdve ugyanis boldogsághormonok termelődnek.



www.volkswagen.hu



Jó döntés születik.

Volkswagen Polo már 2.388.000 forinttól.

A negyedik Polo generáció még többet nyújt. Megnövelt tér, új formavilág, az *Új* Széria magas alapfelszereltsége:

- vezető-, utasoldali és első oldallégzsákok
- ISOFIX előkészítés a biztonsági gyermeküléshez
- pótféklámpa
- elektronikus indításgátló
- elektrohidraulikus, sebességfüggő szervokormány (65 LE-től)
- Beta rádió 4 hangszóróval
- zöld hővédő üvegezés
- 12 év átrozsdásodás elleni garancia

Új Polo

Az Ön Volkswagen márkakereskedője:
Vörös Autóház
7632 Pécs, Megyeri út 80. Tel.: 72/444-066 Fax: 72/549-960
E-mail: vorosautohaz@axelero.hu

Az akció korlátozott darabszámú gépkocsi erejéig érvényes. A részletekről és a feltételekről a VW márkakereskedés ad tájékoztatást. A képen látható modell extrafelszereltséget tartalmazhat.

Tízéves a pécsi Ledina Cukrászda

Születésnapi meglepetésekkel várják a vendégeket

Nagy melegben nincs is jobb annál, mint megpihenni a fák árnyékában és közben finom fagylaltot enni. S ennél már csak az jelent nagyobb élményt, ha a fagylaltkelyhet az ember kellemes környezetben fogyaszthatja el. Pécsett, a Zsolnay-dombon a Ledina Cukrászdában mindez együtt van. A dohányfüsttől mentes fagylaltozóban és étteremben kisebb rendezvények, születésnapok, családi összejövetelek megrendezését is vállalják, kérésre hidegtálakat is készítenek.

Tíz évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit a családi vállalkozásban működtetett Ledina Cukrászda. Ma is a nyitó csapat süti a süteményeket, tortákat, s készíti nap, nap után a különleges fagylaltokat. Itt minden természetes alapanyagból készül, s hagyományos módon főzik a fagylaltokat. A tejes fagyik vanília alapból, a gyümölcsfagylaltok pedig saját kezűleg eltett gyümölcsökből készülnek. A hideg nyalánkság szerelmesei választhatnak, hogy eper, málna, szilva, meggy, szeder, ribizli őszi- és sárgabarack, vagy akár ezek tejszínes, joghurtos változatát szeretnék-e megkóstolni, s akkor még törhetik azon a fejüket, hogy a tejes fagyik közül melyiket is kérjék melléjük kiegészítőnek. Szinte nincs olyan nap, hogy legalább 10-20 fajta fagyi ne várná a vendégeket.

A Ledina Cukrászda cukrászai szívesen kísérleteznek a formákkal s az ízekkel. Tejvirág fagyijuk - tejszínnel készülő gyümölcsfagylalt - csodájára járnak, s közülük is igazán egyedi ízhatásúak az áfonyából és csipkebogyóból készülők. Idén is több újdonsággal lepték meg vendégeiket. Várhatóan nagy sikere lesz majd a capuccino-csoki, a milki, a somlói fagyinak, de ígérik lesz zserbó alapú is. A cukrászdában frissen sütött sütemények széles választéka kapható. A legkedveltebb a Rákóczi túrós, a Habos mákos, a Túró Rudi, a Milki desszert, a Somlói galuska, a Kirsch kocka, amelyet tortaformában is elkészítenek. Helyben sütik a tortákat is, s rájuk a díszeket, mestercukrász készíti el, akinek karamell virágai országos hírűek. A tortákat az alkalomnak megfelelően díszítik fel. A zenészére marcipán hegedű, a kisgyerekekére mesefigura kerülhet, de egyre népszerűbbek az ehető fényképpel és csillagszóróval díszítettek is. Számtalan formájú tortát sütnek, a gyerekeknek autósat, mackósat, Pokemonosat, de a családi ünnepekre, esküvőkre 40-50 féle közül lehet választani. Egyedi szolgáltatásuk, hogy az esküvői tortára - amelyet a meghatározott időre, hűtőkocsiban szállítanak ki a lakodalom helyszínére -, az ifjú pár fényképe is felkerülhet.



Tizedik születésnapján, június 22-én a Ledina Cukrászdában nyitástól zárásig - reggel 8 és este 7 óra között - több meglepetéssel is várják a vendégeket. Többek között ezen a napon a tíz évvel ezelőtti áron - gombóconként 20 forintért - mérik a fagyit.

Mindenkit szeretettel vár a hét minden napján reggel 8-tól este 7-ig főzött fagylalt különlegességekkel, dísztortákkal, süteményekkel a Ledina Cukrászda és házias ízekkel, magyaros ételekkel az étterem Pécsett, a Zsolnay-dombon, a Vadász u. 6/b alatt. E mellett vállalják hidegtálak elkészítését, állófogadások lebonyolítását. Bővebb információ a 72/310-480, valamint a 72/210-856-os számokon kérhető. ▲

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a **Nevelési Központban** lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.
TELEFON: 72/412-565
Dunántúli Napló
A miénk.

ÁLLÁST KÍNÁL

A Harkányi Hotel Baranya szakácsot felvesz. Érd.: 72/480-840, 30/9578-112
240230

A PTE ÁOK Gyermekklinika felvételre keres gyermekápolót. Jelentkezés a klinikai főnővérnél vagy helyettesénél. Cím: 7623 Pécs, József A. u. 7. Tel.: 72/535-900
241332

AUSZTRIÁBA erdő- és mezőgazdaságba jelentkezőt várok. 06-30/430-81-27
241124

ÉPÍTÉSZTECHNIKUST vagy üzemmérnököt keresünk műszaki vezetői állás betöltésére. Érd.: 20/9333-917
241373

A Sziget-Víz Kft.
akkreditált vizsgálólaboratóriuma felvételre keres
1 fő felsőfokú végzettségű
BIOLÓGUST
Jelentkezni lehet szakmai önéletrajzzal levélben vagy személyesen
a laboratóriumvezetőnél
7900 Szigetvár, Gyár u. 1.
Tel.: 73/514-015 *236942*

ÉPÜLETASZTALOST bakonyai munkahelyre felveszünk. Közlekedés megoldott. Tel.: 252-881
240198

FESTŐT felveszünk. Tel.: 20/9806-056
240607

FOGTECHNIKUS tanulót felveszek. Tel.: 72/414-175, 30/4322-646
240643

JOGOSÍTVÁNNYAL rendelkező munkatársat keresünk szezonjellegű mozgóárusításra Pécsváradról vagy környékéről. Tel.: 20/9840-200
240254

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/3521-362
235809

Cipőgyártó cég szabász és aljagyártó művezetőt keres
Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezéseket
„Cipő 240232" jeligére
a Ferencesek u. 1. hirdetőbe
2002. június 30-ig kérjük leadni. *240232*

KERTVÁROSI sörözőbe szakképzett hölgy pultosokat azonnali kezdéssel felveszek. 06-20/546-5590
241338

KŐMŰVES, segédmunkás felvétel. 20/9704-470
236233

KŐMŰVESEKET felveszünk. Jakab és Társa Bt. Tel.: 06/30/256-9391
240692

KÖRZETI nővért (szakképzett) keresek háziorvosi rendelőbe. Tel.: 72/252-334
240846

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó ácsot felveszek. Tel.: 06-30/3858-049
241321

PÉCS területén, idényjellegű dinnyeárusításra fix helyen jogosítvánnyal rendelkező női munkatársat keresek július 1-jétől augusztus 20-áig. Tel.: 30/9762-733
236995

PÉCSETT szakképzett pultost, felszolgálót keresek. Érd.: 06-30/2277-438
240689

PIZZASÜTÉSBEN jártas szakácsot felveszek. Tel.: 06/20/9450-561
241362

PTE Fül- Orr- Gégeklinika szakképzett ápolónőket és takarítónőt keres felvételre. Jelentkezni lehet a főnővérnél, Pécs, Munkácsy M. u. 2. sz. Tel.: 507-300
241330

Nemzetközi élelmiszeripari- és kereskedelmi vállalat értékesítési részlege, hűtőkocsival történő értékesítéshez
kereskedelmi képviselő
pozícióba keres fiatal, dinamikus munkatársat.
Elvárásaink:
Kezdeményező képesség,
kitűnő kapcsolatteremtési adottság,
Vevőorientált gondolkodás,
Középfokú végzettség.
Előnyt jelent:
Hasonló munkakörben szerzett gyakorlat,
Vállalkozói igazolvány,
PÁV III,
pécsi lakhely.
Vállalatunk a következőket kínálja:
Kihívásokkal teli feladatkör egy sikeres vállalatnál
Biztos munkalehetőség,
Versenyképes jövedelem.
Fényképes jelentkezését önéletrajzával a megjelenést követő egy héten belül várjuk a következő címre:
FAMILY FROST Kft.
7673 Cserkút, Batvölgyi u. 3.
241116

SZAKÁCSOT hosszú távra felveszünk. 20/3654-936
236196

SZAKMUNKÁSOKAT maróst, esztergályost, kiemelkedő bérezéssel felveszünk. 72/374-284, 564-066
240523

SZELLEMI tőkét keresek vállalkozásomba, speciális területen, kiemelkedő kereseti lehetőséggel! Felsőfokú végzettségűek jelentkezését várom. Jelentkezés a 72/313-285 telefonszámon 8-11 és 14-16 óra között munkanapokon
236956

Az 508. sz. Kertvárosi Szakképző Iskola
(Pécs, Malomvölgyi u. 1/b.
Tel.: 72/550-731)
igazgatója
RAKTÁROS-SPORTSZERTÁROS
munkakör betöltésére pályázatot hirdet.
A pályázat (önéletrajz, végzettséget igazoló oklevelek másolata, erkölcsi bizonyítvány) **beérkezésének határideje 2002. július 12.**
Az állás betölthető 2002. augusztus 15-étől.
241086

18 és 40 év közötti szakképzett nővéreket keresünk németországi munkára. 20/931-6943
240194

BALATONLELLÉRE vendéglőbe szakképzett szakácsot, felszolgálót felveszünk. Tel.: 06/20/9514-179.
238348

FEHÉR Ablak Kft. műanyag és alumínium kültéri nyílászárók, valamint beltéri ajtók értékesítésére viszonteladó partnereket keres. Érdeklődni lehet: 06-30-9393-498 számon.
231777



Magyarországon már 60 üzlettel rendelkező, dinamikusan fejlődő műszaki áruházlánc keresi

A VÁROS LEGJOBB ÉRTÉKESÍTŐIT, PÉNZTÁROSAIT!

Fényképpel ellátott önéletrajzokat az alábbi címre kérjük:
Vöröskő Kft., Veszprém, Pápai u. 36.,
Aschenbrenner Ildikó nevére,
2002. június 30-ig.

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235
235891

VÉKONY alkatú nő aktmodellt keresek elsősorban németországi műtermi munkához. Jelentkezni egészalakos fotóval lehet „Vénusz" jeligére Mahir, Ferencesek u. 9.
241088

A Misina Egyesület állatorvost keres. 20/346-4210
216512

B, C, E kat. jogosítvánnyal darus vizsgával, építőipari szállításban jártas gk.vezetőt felveszünk azonnali belépéssel. Tel.: 72/241-524
241419

BÚTORBOLTBA dolgozni tudó és akaró férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezni lehet fényképes szakmai önéletrajzzal és fizetési igény megjelölésével levélben. Cím: T-Textil Kft. Pécs, 17., Pf. 21. 7617
241471

ÉRETTSÉGIZETT fiatalembereket keresünk Pécs Plazában lévő pultunkba. Mobiltelefonos múlt előny. Tel.: 06/70/247-1973
241403

FIATAL, katonaviselt, építőiparban jártas villanyszerelőt felveszünk. 72/579-087, 20/9688-973 Ingo Bt. Siklós, Bartha M. u. 25.
241482

Tanácsadó cégünk pécsi irodájába szakirányú egyetemi végzettséggel rendelkező
vízépítő mérnök
munkatársat keres.
Feladatok:
Vízi létesítmények tervezése, engedélyeztetése, műszaki ellenőrzése, kivitelezések tervezői művezetése
Elvárások:
tervezői gyakorlat
Előny:
angol nyelvismeret, vezetőtervezői és/vagy műszaki ellenőri jogosultság
Jelentkezés:
részletes szakmai önéletrajzzal 1051 Budapest, Hercegprímás u. 11. címre.
241268

FIATAL pultoslányt italboltba felveszek. Tel.: 332-930
241454

PIZZAFUTÁRT, péket felveszünk. 30/450-4254
241475

PÓTMAMÁT és házvezetőnőt keresünk egy személyben. Lakóhelyet biztosítunk. 72/475-214
241396

ÁLLÁST KERES

TAKARÍTÁST vállalok. 06-20/461-7374
238330

KÖZLEMÉNY

HAROLD 21. Univ, 22. Belvárdgyula júniális
238343

PÉCS Expo Szépe és Gyermek Szépségverseny 2002. június 29-én, 17 órakor a PIV területén. Jelentkezni lehet június 24-éig. Lányoknak 16 éves kortól, gyerekeknek 1 éves kortól. Rendező: Plussz Modellstúdió. Érd.: 06/30/9765-411
239257

20 000 Ft jutalom! Keresem azt a jobb elején törött fehér Opel Caravant, ami totálkárosra törte a Bárány út elején parkoló Toyotámat. Segítségüket várom! 06-30/9757-435
241322

SUGAR Band 22. (Szombat) Bírján!
241402

OKTATÁS

A Van + Bt. „M", „A", „B" kategóriás délelőtti és délutáni tanfolyamot indít 2002. VI. 25-én. Diákoknak vakáció akció! Jelentkezni lehet: Pécs, Őz u. 5. Tel.: 72/333-357, 72/504-042
236166

ANGOL
Segítünk gyermekének, hogy sikerei legyenek az angol tanulásban! Hívja a Kreatív Nyelvklubot! 70/314-7472 hívjon most!
235778

NEMZETKÖZI gk.vezetői, belföldi szolgáltatói, Eu-vállalkozói és ADR tanfolyam indul jún. 22-én a Hir Adr iskolában. Tel.: 222-022, 20/9225-372 www. hiradriskola.hu
235807

GYORS, hatékony, eredményes. Német oktatás, nyelvvizsga felkészítő minden korosztály számára. Tel.: 06/70/236-7810
241422



Hirdetését telefonon vagy faxon is feladhatja!
Telefon: (72) 505-067
Fax: (72) 505-017
Dunántúli Napló
A miénk.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

FAZEKAS MIKLÓS

elhunyta miatti bánatunkban osztoztak, együttérzésüket bármely formában kifejezték. Külön köszönetünket fejezzük ki a Hadkiegészítő parancsnokságnak.
A gyászoló család *240237*

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, akik

ÖZV. PUSCH JÓZSEFNÉ
Varga Karolin

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.
A gyászoló család *240702*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerettünket,

BRACHMANN MÁTYÁSNÉT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.
A gyászoló család *241439*

GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

AVAR PÉTER
szuloki és ladi gyógyszerész

58 éves korában tragikus hirtelenséggel eltávozott közülünk. Végső búcsút június 22-én, 11 órakor a szuloki temetőben veszünk tőle.
Gyászolják: szerető édesanyja, fiai: András, Péter, szerettei és barátai *77683*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

GUTHEIL ISTVÁN

életének 80. évében elhunyt. Felejthetetlen halottunk temetése 2002. június 26-án, 12.30 órakor lesz a pécsi temető ravatalozójából.
A gyászoló család *235846*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy tizenhárom gyermeknek életet adó drága édesanyánk,

BLUMMER JÁNOSNÉ

75 éves korában elhunyt. Temetése június 24-én, 14 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.
Gyászoló szerettei *236961*

RÁCZ JÓZSEF
asztalos
volt BÉV-dolgozó

78 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 24-én, 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.
A gyászoló család *240222*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

TÓTSIMON ISTVÁN

a MÉV és Uniber nyugdíjasa 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 25-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte gyászmise 14.30 órakor.
A gyászoló család *240706*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZOLNOK MIKLÓS

72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 25-én, 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.15 órakor indul Kórtvélyesből a Petőfi és Eszperantó tér érintésével.
A gyászoló család *240924*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PITZ IMRÉNÉ
Beck Anna

80 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 26-án, 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.
A gyászoló család *241083*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NYAKA JÓZSEF

77 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 25-én, 13.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi központi temető kápolnájában.
A gyászoló család *241096*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BOTZ VIKTORNÉ

75 éves korában elhunyt. Temetése június 24-én, 9 órakor lesz a siklósi temetőben.
A gyászoló család *241102*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ERŐS LAJOS
volt szederkényi lakos

55 éves korában elhunyt. Gyászmisével egybekötött búcsúztatása 2002. június 24-én, 17 órakor lesz a szederkényi római katolikus temetőben.
A gyászoló család *241435*

„Küzdöttél, de már nem lehet, a csend ölel át és a szeretet. Számunkra te sosem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy imádott, drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. BUCZI ANTALNÉ

életének 77. évében szerető szíve, dolgos két keze örökre megpihent. Temetése június 26-án, a 14.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi központi temető kápolnájából.
A gyászoló család *241394*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

ZSEMBER GÉZÁNÉ
Mézes Ilona

Alsó-szelii születésű, 77 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, 14 órakor kezdődő gyászmise után lesz a berkesdi temetőben.
A gyászoló család *241440*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KISS ISTVÁNNÉ

páprádi lakos, 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, 11 órakor lesz a páprádi temetőben.
A gyászoló család *241437*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

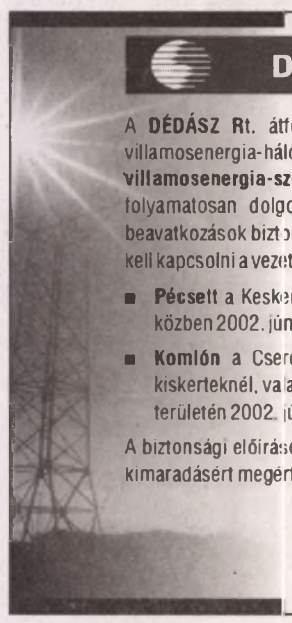
ID. NAGYHÁZI SÁNDOR
nagypalli lakos

71 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése június 22-én, 15 órakor kezdődő gyászmise után lesz a nagypalli temetőben.
A gyászoló család *241451*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KALÁNYOS JÓZSEF
a IV-es. Üzem volt vájára

70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 22-én, 13.30 órakor lesz gyászmisével a kővágószőlősi temetőben.
A gyászoló család *241442*



DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett** a Keskeny és a Meredek dűlőben, valamint a Kócsag közben 2002. június 24-én 8 órától 14 óráig,
- **Komlón** a Cseresznyeági, a Hamvasvölgyi és a Palántaági kiskerteknél, valamint a volt mélyfúró és a volt Carbon-központ területén 2002. június 22-én 7 órától 15 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

HIRDETÉSÉT FELADHATJA AZ 505-017 FAXSZÁMON IS AZ ÚJ DN-BE!

Strandrendőrség a pancsolókért

A főszezonban strandrendőrség felügyeli a bajai Sugovica-partot. A szervezetre azért van szükség, mert a hét végén körülbelül 10 ezer ember napozik Baja belvárosi strandján. A speciális rendőrség feladata lesz a lopások megelőzése, valamint az ittas személyek és a kutyák távoltartása a fürdőzőktől. A külföldi turisták érdekében Tourist Police feliratú pólóban két főiskolás diák társul a járőrökhöz.

BAJA

Senki se csodálkozzon, ha a bajai strandon szombaton és vasárnap déltől este nyolcig rövidnadrágos, pólós, baseballsapkás, robogón száguldozó rendőrökkel találkozik. Ők ugyanis a strandrendőrök.

– Mivel Baja igazi víziváros népszerű szabad stranddal, a fürdőzők és nyaralók védelme és biztonsága elengedhetetlen – mondta lapunknak *Vakulya Ottó* városi kapitány. A tiszt hozzátette: két rendőr folyamatosan a strand környékén robogóval járőrözik majd. A nyárhoz lenge ruházat illik: a rend őrei fehér pólót (Rendőrség felirattal), kék rövidnadrágot és baseballsapkát fognak viselni.

A közelmúltban történt egy sajnálatos baseset, egy ittas személy vízbe fulladt. Emiatt a strandrendőrök igyekeznek az illuminált állapotban lévő egyéneket távol tartani a víztől. Odafigyelnek a gyerekekre, jelenlétükkel remélhetőleg elrettentik a hídról fejest ugrálókat. Megakadályozzák a kutyák fürdetését is, valamint azt, hogy autóval, motorral hajtson be valaki a strand területére.



A vizi rendőrökkel ellentétben a strandrendőrök a szárazföldön dolgoznak

Az új kezdeményezéssel nemcsak a strandolókra, hanem a Bajára érkező külföldi turistákra is gondolt a rendőrség. A városi járőrök mellett két olyan főiskolás diák is segédkezni fog, akik jól beszélnek idegen nyelveket. Így nyilván gördülékenyebben fognak eligazítást adni a külföldieknek, illetve a rendőrségi bejelentések során is segítenek a tolmácsolásban.

– Ezzel nemcsak az ideérkezők biztonságérzetét, hanem a szolgálat színvonalának növelését is szeretnénk elérni. A diákok fehér pólóban lesznek Tourist Police felirattal. Díjazásukat alapítványi és elkülönített pénzekből fedezzük – mondta a bajai rendőrkapitány.

BERKI ERIKA

Kakast kerestek, fegyvert találtak

RÉM

Hatvan kakas eltűnése ügyében indított nyomozást a Bajai Rendőrkapitányság a napokban. Egy rémi kft. területéről június 16-ra virradóra tűntek el a szárnyasok.

A nyomozók a 35 éves, rémi *M. F.* lakásán ugyanis 11 csomag, összesen 46 kilogramm tisztított és fagyasztott kakashúst találtak. A gyanúsított a társát is megnevezte. A rendőrség a 24 éves *Sz. Zs.*-nél is házkutatást tartott, de ott nem találtak fagyasztott húst. Sz. Zs. viszont elmondta, hogy egy csávolyi férfi megvett tőlük 32 szárnyast, darabonként ezer forintért. A csávolyi *L. I.* elmondta, hogy az állatokat valóban megvette, és arról is tudott, hogy azok bűncselekményből származnak. A szárnyasokat eladta, egyenként 1500 forintért. L. I. otthonában lefoglaltak egy dupla csövű, Sauer márkájú, 1940-es gyártású, ismeretlen gyári számú puskát a hozzá tartozó 6 darab lőszerrel.

A férfi azt mondta, hogy valahol a külterületen találta a fegyvert. Ellene lőfegyverrel való visszaélés miatt indult eljárás, őrizetbe vették. A kakastolvajokat lopással gyanúsítják, szabadlábon védekezhetnek. ■

HÍREK

HAJNALI TOLVAJ. Magyaregregyen egy családi ház nyitott ablakán mászott be szerdára virradóan egy tolvaj. A háziak mélyen aludtak, a tettes 45 ezer forintot emelt el. A komlói rendőrség megkezdte a vizsgálatot. *(dg)*

KERÉKPÁROS GÁZOLT. Szigetvár belterületén a minap kanyarodás közben egy 37 éves nő kerékpárjával elütött egy gyalogost. Az 58 éves asszony a baleset következtében súlyos sérüléseket szenvedett. *(aa)*

NYITOTT LAKÁSAJTÓ. A komlói Körtvélyesen egy társasház egyik lakásának ajtaját szerdán nyitva felejtette tulajdonosa. Az alkalmat kihasználó tolvaj 15 ezer forintot és egy rádiós magnetofont zsákmányolt. *(dg)*

GRAFFITI VILÁGOSBAN. Pécsett a Búza tér egyik házának falát festették be a kora délutáni órákban a graffitisek. A tettesek eltűntek. Az épület közös képviselője szerint a helyreállítás mintegy 300 ezer forintba kerül. *(aa)*

MAZDA ÉS CIGARETTA. Hajnali órákban törték fel egy uránvárosi lakos háza előtt parkoló Mazdáját. A rádiósmagnón túl az elkövetők elvitték a kocsiban lévő három doboz cigarettát is. *(aa)*

MOBIL MOBIL. Perekeden egy helybeli lakos a focipálya kapufája mellé tette le telefonkészülékét, amíg a bőrt kergette. A játék végére valaki mobilizálta mobilját. Húszezer forintos kára miatt feljelentést tett a rendőrségen. *(aa)*

KUTYAÜGY. 50 ezer forint értékűre taksálja az a pécs-vasasi ebtulajdonos németjuhászát, amelyet szerdán loptak el. Az elkövető a kocsijába csalta a kutyát és elhajtott a törzskönyvezett állattal. (AA)

A kerékpárlopások évadja

BARANYAI KÖRKÉP

Az utóbbi hónapokban megszaporodtak szerte a megyében a kerékpárlopások. A Baranya Megyei Rendőrfőkapitányság Bűnmegelőzési Osztálya legközelebb június 26-án délután tart gravírozási akciót.

Csak pár percre támasztotta az épület falához kerékpárját egy sellyei asszony. Ennyi idő elég volt ahhoz, hogy valaki elemelje 40 ezer forint értékű járművét. A bicikli nem volt lezárva, nem is gravíroztak bele megkülönböztető jelet.

Csaknem naponta lehetne említeni hasonló eseteket. Itt a szezon, egyre többen közlekednek, kirándulnak biciklivel. A rendőrség gyakorta telhetetlen, az elkövetők nyomtalanul eltűnnek, mint ahogy legtöbbször nyoma vész egyszer s mindenkorra a kerékpároknak is. Jó, ha alkatrész formájában valami valahol felbukkan belőle. Nem ritka eset, hogy az elemelt biciklit csak a „egyszeri használatra" kötik el, végén egy csatornában, tó fenekén landol.

A rendőrség ezért a megelőzésre helyezi a hangsúlyt. Partner ebben a Pécsi Túrakerékpáros és Természetvédelmi Egyesület, illetve a Pécsi Környezetünkért Alapítvány is. Mindhárom szervezet gyakorta vállalkozik gravírozási akciókra. A rendőrség arra is figyelmeztet, ajánlatos jó minőségű lakatokat, pántokat beszerezni és használni, amelyeket nem lehet egyszerű eszközökkel levágni.

A biciklik azonban gyakorta tűnnek el a védettnek hitt alagsori tárolókból is. Pedig az ezekhez használt „gyári" zárszerkezetek megbízhatatlanok, a kerékpárok értéke pedig megéri a költségesebb zárak beépítését is. A bűnmegelőzési osztály tanácsa: soha, még percekre se hagyjuk lezáratlanul kerékpárjainkat.

A felderítés nehéz. Ennek esélyeit növeli, ha a kerékpárt ellátták a rendőrség nyilvántartásában szereplő egyedi azonosító jellel. Ezt begravírozzák a vázba. Legközelebb ilyen akció június 26-án délután lesz a Légszeszgyár utca 8. szám alatt, szervezője a megyei főkapitányság bűnmegelőzési osztálya. M. A.

A hiszékenység vámszedői

SZEGED

Hat évig csalások sorozatát követte el a szegedi Tyukodi Zsolt és két társa. Ügyükben a Szegedi Városi Bíróság tegnap befejezte a tárgyalást.

Tyukodi 1995. és 2001. között összesen húsz személytől és cégtől vett át több millió forintot befektetési, illetve kedvezményes autóvásárlási céllal. Az autók megvételében segédkezett volna a harmadrendű vádlott, aki orvosként a kedvezmények igénybevételére jogosult. Persze a jóhiszemű befektetők pórul jártak, mert a pénzükkel Tyukodi eltűnt.

A terjedelmes vádirat szerint biztosítási csalások is szerepelnek a társaság bűnlajstromán. Albetörést színlelve lakásbiztosításra összesen csaknem másfél millió forintot vettek fel. Ígértek olcsó lakásokat is, amelyekre több százezer forintnyi előleget kértek. Hiszékenyek sokasága dőlt be akkor is, amikor kárpótlási jegyek fejében busás haszonnal kecsegtették őket. A bíróság június 25-én hirdet ítéletet.

EUROPRESS



Liegl&Dachser
Szállítmányozási és Logisztikai Kft.
pécsi telephelyére számítógépes ismerettel rendelkező
adminisztrátort keres
Pályázatot „Kirendeltség" jeligére a következő címre
Liegl&Dachser Kft.
2085 Pilisvörösvár, Ipartelep u. 1.
240206

AXANIT F
kettős hatás - biztos védelem a szőlő legfontosabb gombabetegségei ellen.
RÉZKÉN
évszázados hagyomány + korszerű minőség a szőlő-, gümölcs-, és zöldségfélék védelmére.
NITROKÉMIA 2000 Rt.
Területi képviselőnk: Dr. Jasinka János
Tel.: 06-30/9594-722 Fax: 82/315-101



Mediterrán COPPO ódon

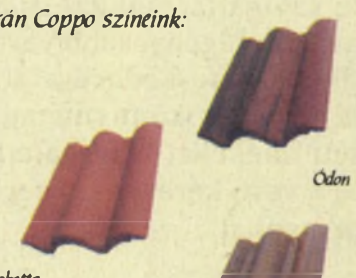
Mediterrán Nyár AKCIÓ!

A bólyi Minőség Kft beton alapanyagú tetőcserép gyártása több, mint nyolc évtizedes múltra tekint vissza. A jelenleg is teljesen automatizált technológiával gyártott két tetőrendszer a Mediterrán 10 és a Mediterrán Coppo.

Azonos hullámhosszon

Mediterrán Coppo színeink:


Mediterrán 10


Ódon


Terrakotta


Antik barna


Óvörös


Antik zöld

Ingyenes szolgáltatásaink:
- anyagszükséglet számítás
- házhoz szállítás
- raklap használat
- szaktanácsadás

1926 30 ÉV GARANCIA


Mediterrán COPPO ódon felület

Az új, hazai termékrendszerektől teljesen eltérő tetőcserép neve:
Mediterrán COPPO
mely nemcsak formáját, hanem szín világát tekintve is egyedülálló.
A magyar tulajdonú, hazai tetőrendszerre a család harmadik generációja nyújt Önnek garanciát.
A betoncserepek méretpontosságára, fagyállóságára és vízzáróságára 30 év írásos garanciát vállal a Minőség Kft.

Keresse termékeinket a 23. Pécsi Nemzetközi Vásáron, június 26-30-a közöttl
www.mediterran.hu; vevoszolg@mediterran.hu; infovonal: 69/569-950

Ne mondjon le róla!
Töltse az idei nyarat is kedvenc lapja társaságában!
Előfizetését június 17-étől átkérheti
a Balaton déli partjára
Siófoktól Berényig

INGYENES ZÖLD SZÁM: 06-80-200-089
Új Dunántúli Napló

A miénk.

Bemutatkozik az új Vectra

A héten bemutatkozik Magyarországon is az új Opel Vectra, amelyhez nyagy reményeket fűz a cég. A korábbi két generációból mintegy 4,5 milliót adtak el. Ez a típus a maga kategóriájában 1996 és 1998 között piacvezető volt Európában. Most újra ezt szeretné elérni az Opel az új Vectrával.



A középkategóriás modell nem egyszerű ráncfelvarrásón esett át, egy kívül-belül megújult autó készült, amely műszaki tartalmát tekintve kategóriájában a csúcsot képviseli. Külső megjelenése a jövő Opel design megoldásait vetíti előre, formaterve markánsabb, vonalvezetése letisztultabb lett.

Az új Vectra tengelytávját 60 milliméterrel, nyomtávját elöl 52, hátul pedig 45 milliméterrel, míg tetejét 52 milliméterrel növelték meg, aminek köszönhetően utastere az elődjénél jóval tágasabb, csomagtartója pedig 500 literes lett. Az új Vectra igényességét jelzi az utasok biztonságát és kényelmét szolgáló gazdag felszereltség. Csak néhány példa: az autó intelligens, levegőminőség-érzékelővel ellátott klímaberendezéssel, nyolc irányban elektromosan állítható első üléssel, esőérzékelős ablaktörlővel, guminyomás visszajelzővel és a tolatást segítő „Park Pilot"-tal lesz majd rendelhető. A biztonsági alapfelszerelésbe többek között front- és oldallégzsák, valamint a teljes méretű fejlégzsákok mellett pedálkioldórendszer, és a nyaksérülés veszélyét csökkentő aktív fejtámlák is tartoznak.

A harmadik generációs Vectra egyik erőssége az új IDS (Interactive Driving System) futómű, amely többek között a többlengőkaros hátsótengelyből, elektrohidraulikus szervokormányból és a rugózatlan tömeget csökkentő alumínium alkatrészekből áll. Ezek hatására kimondottan dinamikusan viselkedik az autó, nagyok a biztonsági tartalékok és elsőrangú a rugózási kényelem. Az IDS alapfelszerelése a legújabb nemzedéket képviselő, most első ízben felhasznált ESP Plus menetstabilizáló.

Az új Vectrákból először a négyajtós, lépcsőshátú limuzinokat dobják piacra. A motorkínálat kezdetekben háromfajta benzines - 100, 122, illetve 147 lóerős - és kétfajta dízel erőforrásból áll (utóbbiak teljesítménye 100 és 125 lóerő). Az autóhoz első ízben lesz rendelhető egy ötfokozatú manuálisan is kapcsolható automata sebességváltó. A következő év során további innovatív modellváltozatokkal bővül a kínálat.

A könnyű és nagy szilárdságú anyagok, például bórral ötvözött acél, magnézium és alumínium alkalmazásával olyan kocsi született, amelynek stabilitása és biztonsága, komfortja és minősége kategóriájában a legjobbak közé számít. ■

Opel Corsa Eco, a bajnok

A legtakarékosabb a kategóriájában

Takarékosság komolyabb felár és lemondás nélkül, teljes gyakorlati használhatóság, alacsony fenntartási költség – ezek jellemzik a Corsa Eco-t.

A Frankfurti Nemzetközi Autószalonon debütált a Corsa Eco, az Opel történetének eddigi leggazdaságosabb benzines autója. A kategóriájában legjobb, száz kilométerenként mindössze 4,99 literes átlagfogyasztást elsősorban aerodinamikai finomításokkal, és az innovatív Easytronic sebességváltó alkalmazásával érték el. Az 1,0 literes, 58 lóerős motorral felszerelt Corsa Eco automata nyomatékváltója lehetővé teszi, hogy a kocsi vezetője, kuplungolás nélkül, maga kapcsolja a kívánt sebességfokozatot, vagy pedig a még komfortosabb autózás érdekében átengedi ezt a feladatot az elektronikának. A Corsa Eco automata üzemmódját úgy programozták, hogy a motor a fogyasztás szempontjából mindig a legkedvezőbb fordulatszám-tartományban működjön, de például előzéskor a maximális teljesítmény a rendelkezésre álljon.

A fogyasztáscsökkentésben döntő szerepet játszott a fenéklemez nagyméretű burkolása. Átvették a GSi modell tetőspoilerét, sima dísztárcsákat szereltek a kis gördülési ellenállású 175/65 R14-es méretű kerekekre, amelyek ajánlott nyomását 2,7/2,5 bar (elöl/hátul) értékre növelték.

Módosított rugókkal és lengéscsillapítókkal tizenöt milliméterrel lejjebb ültették a karosszériát. A változtatásoknak köszönhetően a Corsa nagyon kedvező, 0,32-es alakténye zőjét sikerült 0,29-re szorítani. Az új modell menetteljesítményei igazolják, hogy a takarékosság nem jelent lemondást, a Corsa Eco csúcssebessége 160 km/óra. ■

Fontosabb műszaki adatok

Motor	1.0 ECOTEC
Lökettérfogat	973 cm3
Hengerek, szelepek	3, hengerenként 4
Teljesítmény	43 kW/58 LE
Nyomaték	85 Nm, 3.800 min-1
Erőátvitel	Easytronic sebességváltó
Gyorsulás 100 km/h-ra	18,5 s
Csúcssebesség	157 km/h
Alakténye ző cW	0.29
Fogyasztás	Város: 6,5; Országút: 4,0; Átlag: 4,9 l/100 km

Hogyan takarékoskodhatunk a benzinnel?

A környezet- és üzemanyagkímélő autózás módszerei, apró trükkjei

A korszerű, egyre kisebb fogyasztású benzin- és dízelmotorok mellett a helyes vezetési technika is értékes, noha gyakran alábecsült eszköze a fogyasztáscsökkentésnek és ezzel a környezetszennyező kipufogógázok mennyiségi csökkentésének is. Aki csupán néhányat kihasznál a takarékos autózás legfontosabb szabályaiból, már a következő tankoláskor készpénzben nyeri el jutalmát.

Ami az autót illeti, a legfontosabb, hogy rendszeres karbantartással megőrizzük a hajtómű magas hatásfokát. Számít az abroncsnyomás rendszeres ellenőrzése is, a túlságosan alacsony nyomás ugyanis kétszeresen növeli a költségeket: a gördülési ellenállás fokozódása miatt többletfogyasztást okoz, és gyorsítja a gumiabroncs elhasználódását. Aki nagyon szeretne spórolni, egy-két tizeddel jobban is felpumpálhatja a gumit. Megéri eltávolítani a szükségtelen ballasztot a csomagtartóból, városi közlekedésben száz kiló rakomány fél litert elérő mértékben viszi feljebb a fogyasztást. További pazarlásnak vehetjük elejét, ha leszedjük a már nem szükséges tetőcsomagtartót vagy síléctartót, hiszen minden, ami növeli a légellenállást, üzemanyagba kerül. Ne működtessük feleslegesen a klímaberendezést, a hátsó szélvédő fűtését vagy a ködlámpát, mert ezek elektromos energiaigényét végső soron a motor fedezi, és többletfogyasztást okoznak.

Menet közben az egyenletes, előrelátó vezetési stílus a legfontosabb. Kerüljük a felesleges gyorsításokat és fékezéseket, időben vegyük le a gázt - ezzel nem csak benzint takarítunk meg, hanem kíméljük az idegeinket és a féket is. A gyorsítás legyen húzós, de nem agresszív. Közben kapcsolgassunk fel jó korán, inkább a felső fokozatokban, nagy gázzal gyorsítsunk, mintsem kihúzassuk a fokozatokat. Városban gyakran lehet már ötvennél is az ötödiket használni. Általában érvényes, hogy mindegyik fokozatban maradjunk az alsó fordulatszámtartományban (2.000-3.000/perc között). Mihelyt elértük a kívánt tempót, részesítsük előnyben az ötödik fokozatot. Előnyös továbbá, ha a csúcssebességnek csak 75 százalékát használjuk ki. Ezzel - említésre méltó időveszteség nélkül - igen jelentősen csökkenthetjük a fogyasztást. Ne álló helyzetben melegítsük be a motort, hanem azonnal induljunk el, és közepes fordulatszámokon hozzuk üzemi hőmérsékletre. Egy percet meghaladó megálláskor - piros lámpánál vagy sorompónál - ajánlatos leállítani a motort, hiszen alapjáraton is fogyaszt. További lehetőséget kínál a befecskendezés szünetelése a motor tolóüzemében, például lejtmenetben vagy fékezéskor. Ilyenkor ne adjunk gázt, ne nyomjuk ki a kuplungot, különben elmarad a hatás. ■

Újabb orosz népautó?

Két éven belül kezdődhet a kétütemű Zil gyártása. Az amerikai Venture Industries és a Zil közös tervei szerint a cél egy olcsó, nagy szériában eladható kisautó gyártása, évi 150.000 darabszámmal. A hírek szerint a kiskocsi, amelybe az ausztrál Orbital által fejlesztett háromhengeres, közvetlen benzinbefecskendezéses 1200 köbcentis kétütemű motor kerülne, nagyjából két éven belül jelenik meg, az előkalkulációk szerint alig több mint 4.500 dolláros (kb. 1,1 millió Ft) áron. ■

Komplex szolgáltatást nyújt a Ferroglobus

Nyolcvan éves a patinás kereskedőcég

Sokoldalú szolgáltatásokkal és naponta bővülő termékkínálattal szolgálja ki az egyre igényesebb vevőket a Ferroglobus Rt. Az ország egyik legpatinásabb kereskedőcége a hagyományos vaskohászati termékeken kívül ma már könnyűfémgyártmányokat, ipari műanyagokat és színesfémtermékeket is forgalmaz. A korszerű országos raktárbázisokon pedig a vevő kérésének megfelelően méretre vágják és előkészítik az alapanyagokat.

Négy év alatt másfélmilliárd forintot fordított az országos raktárbázis korszerűsítésére a Ferroglobus Rt. Az idén nyolcvanadik születésnapját ünneplő cég a magánosítást követő években teljesen megújította szegedi, győri és miskolci telepét, és hamarosan elkezdik a dunaújvárosi, pécsi és debreceni raktárbázis átalakulását is. Ennek során nem csupán a raktárak felújítását és bővítését valósítják meg, de korszerűsítik a gépparkot, és tovább bővítik a szolgáltatások körét is. A magyarországi cégek egyre növekvő igényeinek megfelelően az alapanyagokat méretre vágják és előkészítik, s kérésre a vevő telephelyére is szállítják. Ma már állandóan 35 ezer tonnás raktárkészlet áll a vevők rendelkezésére. Mivel a Ferroglobus napra pontosan ütemezve képes a szállításra, a megrendelő cégek mentesülnek a raktározástól és jelentős költséget takaríthatnak meg azzal is, hogy az alapanyagok előkészítését a Ferroglobus végzi el helyettük.

Az elmúlt években jelentősen megújult és kibővült a cég kínálata is - fejtette ki kérdésünkre Sefer Stefan, a Ferroglobus igazgatóságának elnöke - a hagyományos vaskohászati termékek mellett egyre nagyobb választékban forgalmazunk könnyűfémeket, ipari műanyagokat és színesfém termékeket. A magyar ipar korszerűsödését és fejlődését mutatja, hogy ma már a cég által eladott termékek 20 százalékát ez utóbbi három termékcsoport teszi ki.

Az 1997-ben a német Thyssen-Krupp csoport által megvásárolt Ferroglobus az eltelt négy évben radikálisan átalakította és korszerűsítette a cég szervezetét, és így ma már európai mércével mérve is modern kereskedőcég szolgálja ki a megrendelők igényeit. A fejlődést jól mutatják a statisztikai adatok: míg 1998-ban 100 ezer tonna vaskohászati terméket adtak el, addig tavaly már ennek kétszeresét. A cég adózás előtti nyeresége tavaly megközelítette a 840 millió forintot.

A Ferroglobus a vaskohászati termékek piacán piacvezető szerepet vívott ki magának, de a színesfém és ipari műanyag termékek piacán is dobogós helyezést értek el. A német anyacég a keletkezett nyereséget nem vitte ki az országból, hanem fejlesztésbe forgatta vissza. Ez a tendencia folytatódik majd az elkövetkezendő években is. A telephelyek korszerűsítése mellett jelentős összegeket fordítanak megmunkáló gépek - így plazma - és lézervágó berendezések - beszerzésére, hogy még az eddigieknél is jobban ki tudják elégíteni a megrendelő cégek igényeit. Fejlődik a logisztikai rendszer is, ami azt jelenti, hogy a hazai raktárakban nem található termékeket a környező országok ThyssenKrupp telepeiről néhány nap alatt el tudják juttatni a megrendelőhöz.

A magyar vállalat sikerein felbuzdulva további terjeszkedést tervez a régióban a ThyssenKrupp. A már meglévő cseh és lengyelországi cégek mellett a jugoszláv utódállamokban, Romániában és Bulgáriában terveznek piaci expanziót. Ezekben az országokban a magyar példát követve helyi cégeket kívánnak felvásárolni, majd átalakítani. A Ferroglobus tevékenységének elismerését jelenti az, hogy a német anyacég regionális raktárbázisát éppen Budapesten - a 80 éves Ferroglobus bázisán - fogja kiépíteni. ▲

FILMAJÁNLÓ

Pókember

Egy pókcsípés következményei általában gyógyíthatók. De kell-e gyógyítani egy radioaktív pók csípését? Peter Parker (Tobey Maguire), a kétballábas diákújságíró életét fenekestül felforgatja az utóbbi kérdés, ugyanis hamarosan fura, de rendkívül célravezető képességeket tapasztal magán. Könnyen sétál a plafonon, pókhálót sző, és érzi előre a különböző veszélyeket. Egy rettenetes bűntény szálait kibogozni pedig egyértelműen könnyebb ilyen adottságokkal, de vajon egyszerűbbe elnyernie gyönyörű osztálytársnője, Mary Jane szerelmét?

A humorral is átszőtt, látványos mozifilm a világ egyik legnépszerűbb képregénysorozata alapján készült.

Országos bemutató: június 13.

POPHÍR

Rudi nem fért a bőrébe



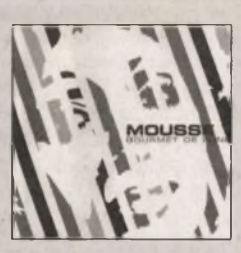
Krisz Rudi a nyár bekö-szöntével sem ül a babérjain! A rengeteg fellépés mellett ejtőernyőzni is megtanult. Hogy miért? A Törd át a csendet című album legújabb videoklipjének kedvéért. A Szállj című dal vagány, bulis zene, igazi nyári hangulatot ébreszt mindenkiben. A dalt természetesen Rudolf szerezte, és a címből egyértelműen adódott, hogy képi megjelenítésében is meghökkentőt kell alkotni. Innen jött az ejtőernyős ugrás ötlete, majd annak megvalósítása: Rudi egyedül, 4000 méter magasból zuhanva tapasztalta meg a szabadesés fantasztikus érzését. Az már nem is tűnik olyan veszélyesnek, hogy a forgatás során kalandorunk egy chopper motorra is felpattant, és tövig nyomta a gázpedált.

Motor, ejtőernyő, pipacsmező... már csak egy csinos lány hiányzott a történetből, akinek szívében főhősünk viszonzott szerelemre talált.

Hamarosan minden kocka a helyére kerül, és a klip is látható majd a zenecsatornákon.

A HÉT SLÁGEREI

Mousse T.: Gourmet De Funk



Az ínyenc zenék nagymestere elárulja a receptet: „Nos, ez az album egy igazán jól elkészített olasz bolognai spagettihez hasonlít, amelynek nagyszerű az íze, jókat lehet enni belőle, és egyáltalán nem fekszi meg a gyomrot. Jó étvágyat hozzá!" Az új szerzemények (a videoklipes Fire, vagy a címadó Gourmet de Funk) mellett a Törökországból származó DJ/producer szívesen keveri a régebbi dalait is. A korongon új köntöst kapott a Horny, és a Tom Jones által felénekelt Sex Bomb. Érdekesség még, hogy a Fine Young Cannibals egy régi dala„a Johnny Come Home is átdolgozásra került.

Kamaszkorod legszebb nyara

„Reggel hét. Ajaj, elaludtam! Elkésem az iskolából. Vagy mégsem? Milyen hónap hányadik napját is írjuk? Hiszen ez nem is lényeges, csak az a fontos, hogy végre itt a szünidő!" A tanév monoton napjai után néha még becsaphat benneteket a belső órátok, de rövid idő elteltével már mindenki önfeledten adja át magát az előtte álló nyár programjainak.

Iskolába járni igenis megterhelő. Korán kelni, becsületesen készülni a felelésekre, a dolgozatírásra olyan stresszel jár, amelyet a szünet két és fél hónapjában ki kell pihenni. Ez alatt az idő alatt lehetőleg annyi energiát kell gyűjteni, hogy az a következő tanév végéig kitartson. A jól megválasztott nyaralás ezért pihentető, élményekben gazdag és emlékezetes.

Napimádók

A klasszikus magyar turistát vonzzák a tengerpartok. Valószínűleg azért, mert a történelem kusza eseményei megfosztották országunkat a saját „igazi" tengertől. A „magyar tenger" kárpótol bennünket - mostanában már az árak tekintetében is verseng a külfölddel -, bár a vize nem sós, nem is kristálytiszta, ráadásul még a túlpartot is látni a strandokról. Persze ugyanaz a nap süt le ránk itthon is, amelynek sokat emlegetett káros hatásain túl rengeteg jótékony tulajdonsága is van. A mértékletes napfürdőzés javítja a hangulatot, immun- és csonterősítő, bőrgyógyító, sőt még karcsúsítólag is hathat, feltéve, ha a napozás nem párosul az egy-két hetes nyaralás alatt tunyasággal.

Nagyvárosok ismerői

Athén, Róma, Párizs. Ezek a gyönyörű városok valaha Európa kulturális központjai voltak. Talán nincs is olyan ember, aki ne lenne kíváncsi a bennük található rengeteg történeti emlékre. Romkertek, katedrálisok, múzeumok várják a látogatókat, akik legtöbbször abba a hibába esnek, hogy túl sokat akarnak látni túl rövid idő alatt. Számoljunk azzal, hogy befogadóképességünk és lábunk teljesítménye is véges. Ha túl sok programot zsúfolunk az utazásba, fáradtabban érkezünk haza, mint ahogy elindultunk. Ha pedig itthon akadunk egy hasonló céllal érkező külföldi turistába, gondoljuk végig, hogy fordított esetben mi is milyen hálásak lennénk egy kedves útbaigazításért.

Sportőrültek

Ők azok, akik a tengerparti nyaralásban leginkább a búvárkodást, szörfözést élvezik, a kempingezést, kirándulást csak két keréken tudják elképzelni, imádnak hegyet mászni, és néhányan közülük olyan extrém sportoktól sem riadnak vissza, mint a vadvízi evezés, vagy a bunjee-jumping. A sport megszállottjai a hétköznapokon is szeretnek mozogni, de mi a helyzet azokkal az iskolásokkal, akiknek a tanév során nem jut elég idejük a sportolásra? A nyaralás alatt számukra is sok lehetőség adódik: úszás, strandröpi, tollaslabda, tenisz, de a táborok kedvelt esti programja, az erdei fogócska is megmozgatja az izomzatot.



Magatokra ismertetek valamelyik csoport tagjai között? A határokat persze nem kell komolyan venni. Egy jó nyaralás mindenfajta kikapcsolódási formából tartalmaz egy kicsikét. A legjobb, ha nem helyetted állítják össze a programot, hanem saját magad választhatod meg, melyik összetevőből mennyi esik jól. Egy lelkes idegenvezető például kimondottan kellemetlen perceket szerezhet, miközben mindenáron rá akar venni, hogy nevezz be a bikinis szépségversenyre, vagy mászd meg a Vezúvot.

Bulimániások

A túlzásba vitt éjszakázás általában a szülők nélkül nyaraló fiatalok csoportjára jellemző. Hogy a bulizás fáradalmait kipihenhessék, a strandra már csak délután jutnak le, kimaradnak érdekes programokból, amelyek - főleg külföldön - szinte pótolhatatlanok. Helyette viszont rengeteg barátságot köthetnek, nem beszélve arról, hogy a tánc is alaposan megmozgatja a testet. Ilyen programot azért ne szervezzünk közvetlenül munka- vagy iskolakezdés előtt. Pár nap nyugodt pihenésre lesz szükségünk, mielőtt újra nekikezdünk a feladatoknak. ■

A HÉT CIKIJE

Azon a szerdán sokkal korábban keltem, mint a többi napon, mert suli után fagyizni hívott az egyik sulitársam. Az a srác, akire én már hónapok óta áhítoztam. Felkeltem tehát hatkor, és nekiálltam kicsinosítani magam. Fésülködés, egy kis smink; ruhadarabok válogatása háromnegyed órán keresztül, a megfelelő parfüm kiválasztása stb... Lebegve indultam a buszmegállóba, ahol kissé furcsán néztek rám az emberek, de ezt a boldog kisugárzásomnak tulajdonítottam. Amikor viszont a suliban már mindenki kacagott a hátam mögött, gyanút fogtam. Nem is kellett nagyon tüzetesen átvizsgálnom magamat hogy rájöjjek: az idétlen kockás mamuszom van a lábamon a kikészített piros szandál helyett. Villámgyorsan hazaszaladtam, és ezek után legszívesebben otthon is maradtam volna. A fagyizásért viszont megérte újra elindulnom, mert nagyon jól sikerült.

FANNI, 14

KÉRDEZZ, FELELEK!

Várjuk leveleiteket a szerkesztőség címén Kérdezz, felelek! Lelki tanácsadónk e-mail címe: **100xszep@axels.hu**

„Nem könnyű az életem"

12 éves lány vagyok, és a szüleim mostanában fognak elválni. Nagyon szeretem mindkettőjüket. Azt szeretném, ha kibékülnének, és újra együtt lenne békében a családunk. Abból viszont elegem van, hogy most folyton veszekednek. A másik gondom az, hogy: van egy 27 éves barátom, aki nős, ráadásul gyereke is van már. Mit tegyek, járjak vele vagy ne? Még csókolózni sem mertem vele, mert félek. Ez miért van?

Hidd el, újabb csalódás érne! ·

Biztosak vagyunk benne, hogy „csak" biztonságot, megértést keresel abban a felnőtt férfiban, és nem fiúnak látod, sokkal inkább pótapának vagy valami ilyesminek. Ő persze másként lát téged. Nem hiszünk az egyenlő intenzitású és mélységű érzelmekben ekkora korkülönbség esetén. Húsz év múlva talán igen, de most még semmiképp. Más kell neked, és más kell neki, a kettő nem találkozhat. Csalódtál a szüleidben, ne akarj csalódni a férfinemben is. Semmiképp sem javasoljuk, hogy beleugorj az ismeretlenbe, és kapcsolatot kezdj ezzel a férfival, aki ha nem lenne nős, akkor sem illene hozzád. Neked most nagyon sok mindent át kell gondolnod, kegyetlen dolgokat is át kellett már élned, igényed van védettségre, megértésre. Ezt egy 15 évvel idősebb, nős férfitól biztos hogy nem kaphatod meg. Nagyobb szükséged van most arra, hogy hozzád hasonló korú barátokkal, vagy leginkább a szüleiddel legyél. Velük oszd meg azt, ami úgyis rájuk tartozik: a problémáidat és az érzéseidet. Ha nem megy, keress fel szakembert. ■

Csúcson az internet

Internet? Napról napra úgyanúgy: a gép tárcsáz, hosszú fütyörészés, aztán szép lassan letöltődnek a levelek - valaki küldött egy-két képet, hát ez beletelik pár percbe... Ezután jöhet a web, a bonyolultabb oldalakra várni kell, de addig legalább elolvassa az ember a leveleit - nagyobb letöltés persze csak éjszaka, olyankor elvan ezzel a komputer órákon át egyedül is.

Eddig így ment. Szerencsére azonban megjelent a magyar internet égboltján négy betű, ami kisöpörte az otthonokból a világhálóra való várakozást: ez az ADSL.

Az ADSL rövidítés egy olyan új technológiát takar, amely a hagyományos telefonvonalat gyors internetezésre alkalmas digitális vonallá egészíti ki mindenféle fúrás-faragás-szerelés nélkül. Egyre növekvő népszerűségét elsősorban **gyorsaságának köszönheti,** hiszen a legtöbb internetező számára fontos szörfölés, szoftverek vagy zenék letöltése az ADSL esetében akár hétszer (az üzleti változatnál 23-szor!) gyorsabb, mint a telefonos kapcsolatnál. Az ADSL másik nagy előnye a hagyományos, modemen keresztüli internetezéssel szemben, hogy az internetezés **nem foglalja le a telefonvonalat,** hanem azzal egy időben lehetséges a beszélgetés vagy faxolás is. Kifejezetten kényelmessé teszi a használatot, hogy nem kell folyton az időt mérni ahhoz, hogy pénztárcánkat kímélve internetezhessünk; az ADSL esetében **nincs telefonköltség,** a díjcsomagok egyszeri és havi díjakon alapulnak, amelyeknek összege független a hálón töltött időtől vagy a napszaktól. Ez egyúttal azt is jelenti, hogy minden hónapban ugyanannyiba kerül az előfizetés, ami tervezhető költséget jelent a gyakran és sokat internetezőknek, az otthonról távmunkát végzőknek, sőt a kisvállalatoknak is. Ráadásul az Axelero Internet által kínált havidíj alig haladja meg a jelenlegi korlátlan telefonos csomagok (és a kapcsolódó kedvezményes telefonköltség) árát - a különbség mindössze ezer forint. Egyszóval az internetezés ADSL-en egyszerűen egy másik élmény - hozzá kell szokni, annyira kényelmes! ▲

KEDVENCEINK

A pókember civilben

Vajon az édesanyja segítsége nélkül Tobey ma nem híres színész, hanem műbútorasztalos lenne? Amikor ugyanis a tizenöt éves Tobias Vincent Maguire mindenképpen asztalosnak szeretett volna tanulni, az anyukája bevetette minden rábeszélőképességét, szülői tekintélyét, és még száz dollárral is nyomatékosította, hogy a fia inkább egy színjátszótanfolyamot látogasson. A srác kötélnek állt, és nem kellett neki sok idő, hogy teljes szívéből megszeresse a színészetet. A Pókember címszerepével időközben ő lett Hollywood egyik legújabb sztárja. Ennek ellenére mégis a földön maradt: „Én nem szeretem ezt a felhajtást. Itt úgy kezelik a színészeket, mintha istenek lennének. Pedig ugyanolyanok vagyunk mint a többi ember. Nekem még pattanásaim is vannak." Tobey tehát megpróbálja a hétköznapi emberek életét élni, ezért sem hallottunk eddig szinte semmit a magánéletéről. A közelmúltban csak annyit tudtak meglesni a pletykahajhászok, hogy nemrég színész kolléganőjének, Kirsten Dunstnak udvarolt, de a románcuknak időhiány miatt hamar vége szakadt. A békés időszaknak azonban mára vége, köszönhetően a színész (vagy inkább párja?) legújabb választásának. Hiszen Nicole Kidman oldalán egy férfi sem maradhat észrevétlen! ■



A Pókember című képregény megfilmesítése jelentette Tobeynak a döntő ugrást az élvonalba. További információk az ifjú színészről: www.tobeyonline.com

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

TAXI 333-333 PÉCS

Csak pár perc, hogy ránk várjon, és még mindig az egyik legjobb áron!

06/309-333-333
333-333
222-222

LAKÁS

☎ Alkotmány u-i 2 szobás, tégla-távfűtéses lakás eladó. 8,7 M Ft. Tel.: 30/298-7957
102360

Belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, utcai lakást keresek. Kp. fizetek! Tel.: 70/272-5220
236870

Belvárosi, 2,5 szoba-hallos, tégla-gázfűtéses, mfszt.-i lakás vevőre vár. Tel.: 20/374-3251
236163

☎ Beremenden 2,5 szobás panellakás garázzsal eladó. Tel.: 20/9257-046
240238

Egyetemhez közeli, 54 nm-es, nagyerkélyes panellakás eladó. I.ár: 5,25 M Ft. Érd.: 06-30/511-7874
230988

Egyetem közeli üres lakás eladó. Tel.: 20/511-2027
240597

Eladó Rózsadombon 2+2 félszobás, felújított, 1. emeleti panellakás. 2 szobás panelcsere érdekel. Ár: 7,7 M Ft. Tel.: 70/2506-795
235979

Fehérhegyen 3 szobás, I. em.-i, gázfűtéses téglalakás, üresen, beköltözhető állapotban eladó. Érd.: 72/238-698
240691

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. Tel.: 30/969-3247
225382

Keresek kizárólag a történelmi belvárosban, csendes helyen, 100-150 nm-es lakást megvételre. Tel.: 20/9450-701, de.: 7-11-ig.
240214

Kertvárosban az Autószigetnél, IV/2. em.-i, felújított lakás 5 M Ft-ért eladó. Tel.: 515-493
236216

Kertvárosban IV/1 em.-i, 2,5 szobás lakás igényesnek eladó. Érdeklődni: 72/415-544
236975

☎ Kertvárosban, 4 emeletesben, I-II. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakást keresek. Tel.: 20/933-6648
100008

Kertvárosi földszinti garzon, azonnal költözhetően eladó. Ár: 4,1 M Ft. Tel.: 30/483-5569
238336

Kertvárosi, 2,5 szobás, fszt.-i, erkélyes lakás eladó, csendes, jó helyen. Ár: megegyezés szerint. Tel.: 06/30/385-8946
236972

Kertvárosban 1,5-2 szobás lakást vásárolnék sürgősen. Tel.: 60/362-060
236220

Király u.-i 2 szobás, gázos, felújított lakás eladó 9,5 M Ft. Tel.: 333-705, 06/30/9169-055
241119

Komlói u. fszt.-i, 2 szobás, parkettás, téglagázos lakás eladó. 5,8 M Ft. Tel.: 70/225-5256
236203

Köztársaság térnél 34 nm-es, fszt.-i, téglagázos lakás eladó. I.ár: 6 M Ft. Tel. 9-20 óráig: 72/371-868, 30/854-0702
240220

Mecsek-oldali nappali + 3 háló + garázs, gázos, kertes sorházlakás eladó. Tel.: 30/9169-055
241128

Mecsek-oldali 100 nm-es társasházi lakás eladó. Garázs megoldható. I. ár: 17,3 M Ft. Tel.: 30/497-0305, 30/265-4430
240801

Pécs, Illyés Gy. úti IV/4., erkélyes lakás eladó. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 06-70-2646-035
235987

Pécs, Nagy L. u. d-i fekvésű téglalakás 76 nm eladó. I. ár: 11 M Ft. Tel.: 213-702, este
230892

Pécs-Rózsadombon IV/4. panel 2 + 2 szoba étkezős, nagy erkélyes, 86 nm, lakás + garázs eladó. Ár: 9 + 2 M Ft. Tel.: 30/242-3532, 443-337
241337

Pécs, Szabadság úti, kis rezsijű, 45 nm-es, összkomfortos, gázfűtéses, felújított, csendes, udvari lakás melléképülettel eladó. I. ár: 5,2 M Ft. Tel.: 30/351-4155
241103

Pécs-belvárosi, 90 nm-es, tégla-gázos, újjáépített lakás parkolóval eladó. Tel.: 30/268-6103
236152

Pécsett a Rókus utcában 8. em-i, kisméretű 1,5 szobás lakás eladó. Ár: 4,8 M Ft. Tel.: 330-097, 18 óra után
230990

Pécs, Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 8,8 M Ft. Érd.: 20/9568-369
236141

Pécs, Megyeri téren IV/földszinti, 53 nm-es, erkélyes, felújított panellakás eladó.
I. ár: 6,1 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Pécs-Újpatacson új társasházban 32 nm-es, gyönyörű anyagokkal kivitelezett, mediterrán hangulatú garzonlakás, zárt gk. beállóval, tárolóval, azonnal beköltözhetően eladó. Ár: 5,95 M Ft. Tel.: 20/444-8791, 30/269-8442
235907

Pécs-Újpatacson új társasházban 32 nm-es, gázos lakás extraigényes kivitelben, zárt gk. beállóval, azonnal beköltözhetően eladó. Ár: 6,15 M Ft. Tel.: 30/414-9182, 30/935-1812
236121

Pécs-Uránváros, Magyar Lajos utcában 2 szobás lakás eladó. Tel.: 06-70-240-4395
236986

POTE mellett, Veres Péter utcában, IV/IV. em-i, 2 szobás, erkélyes lakás eladó. I.ár: 6,2 M Ft. Tel.: 72/314-110, esti órákban.
240837

☎ POTE-tól 2 percre IV/II-es, 1,5 szobás, karbantartott panel eladó. I. ár: 5,2 M Ft. Tel.: 72/532-424, 30/213-0792
240247

Radnóti u. téglaházban 1-3. em.-ig lakást vennék szeptemberi költözéssel. Tel.: 72/256-845
235955

Rókus u.-ban 2 szobás, VI. em.-i, déli fekvésű, erkélyes, járólapos lakás eladó. Tel.: 72/322-547, 331-694, 20/9882-843
235434

Rózsadombon I. em.-i 1,5 szobás, jó állapotú lakás eladó. I. ár: 4,65 M Ft. Tel.: 30/452-0609
240659

Rózsadombon 39 nm-es lakás eladó. Tel.: 72/444-068, 17 óra után.
238300

Semmelweis u-ban 46 nm-es felújított, II. em-i tégla, gázos, erkélyes lakás eladó. I. ár: 7,6 M Ft. Tel.: 06-30/319-5903, 335-437, 16 óra után
240794

Siklós, Iskola u. 12/C, IV. em.-i, 2 szobás panellakás eladó. Tel.: 72/479-705 este.
240230

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. Tel.: 72/253-403
204719

Uránban 61 nm-es, tégla, napfényes lakás eladó 6,9 M Ft. Tel.: 333-705, 214-583, 06/30/9169-055
241126

Uránvárosban a Veress E. úton 2 szobás, üres lakás sürgősen eladó. Tel.: 30/403-4295
240662

Uránvárosban 2,5 szobás, felújított, erkélyes téglalakás eladó. Tel.: 72/257-414
240661

Uránvárosi fszt.-i, 54 nm-es, 2 szoba + hálófülkés, átalakított, igényes panellakás eladó. Ár: 7 M Ft. Tel.: 20/461-5405
238283

Uránvárosi 1,5-2 szobás lakást vásárolnék sürgősen. Tel.: 60/362-060
236219

4,5 szobás, 100 nm-es, távfűtéses, uránvárosi lakás téglaépületben eladó. I. ár: 11 M Ft. T.: 06/20/9129-524, 72/226-256
238924

Pécsett a belvárosban a Lánc utcai rendelőintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített, 5 lakásos társasházban lakások és garázsok még lekötheték, július 20-tól, beköltözhetően. Érd.: a helyszínen 7-18 h.
241416

Székesegyház fölött 95 nm-es, panorámás, gázfűtéses, 8 éves lakás, garázzsal, belső udvarral eladó. I.ár: 16,8 M Ft
72/336-530
241387

Pécsett a Citrom u.-ban 44 nm-es, utcafronti üzlethelyiség 15 M Ft-ért eladó. Érd.: 06-20/455-6669
203445

Pécs-Rózsadombon a Benke-dűlőben 2400 nm-es telek eladó. Tel.: 30/9371-634
241406

Torda úti ház eladó 12,9 M Ft. 30/2541-477
241379

INGATLAN

Abaligeti úti 70 nm-es ház, 1600 nm telken eladó. I. ár: 16,5 M Ft. Tel.: 06-20/912-2861
237019

Baranya megyében családi házat vagy lakást vennék. Érd.: Helyes 06/30/297-8741
240668

Belvárosi családi ház eladó. Tel.: 30-2944-640
238281

Fonyód Bélatelepen, nyaraló 4,5 M Ft-ért és Vasas II., Parcsin utcában gyümölcsös faházzal 260 E Ft-ért eladó. Tel.: 72/335-988, reggel és este 7 órakor.
235801

Gerdében központi fűtéses, nagy családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Tel.: 73/709-340
237087

Gyódon tetőtér-beépítéses családi ház eladó. Érd.: 72/461-107, 18 óra után.
241331

Harkány legfrekventáltabb részén, 300 méterre a gyógyfürdőtől, 39 lakásos társasházban, júniusi átadással színvonalas garzonlakástól a 2 szintes, exkluzív lakásig, közvetlen a beruházótól megvásárolható. 6,4 M Ft-tól 16,2 M Ft-ig. 2,75%-os hitelhetőség igénybe vehető. Tel.: 1/212-5116, 1/212-8174
216159

☎ Harkányban sürgősen eladó 1000 nm területű telken 7 szobás, tetőteres, összkomfortos családi ház. I. ár: 29 M Ft. Tel.: 30/9367-463
237074

☎ Hosszúhetényi, 2 szobás, fürdőszobás parasztház eladó vagy elcserélhető pécsi 1,5 szobás lakásra. Tel.: 70/314-5765
236922

Jurisics úton szinteltolásos, duplagarázsos sorház eladó. Tel: 72/322-828, délután.
240709

Pécsújhegyen szerkezetkész, 3 szoba + étkezős, kertes, 2 állásos garázsos családi ház (tetőtere beépítésre előkészítve) eladó. **I. ár: 12,8 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

☎ Kaposvár mellett, szép zselici környezetben modern belső tér kialakítású, bruttó 460 nm-es, két különbejáratú családi ház 2800 nm-es, megosztható telekkel, vállalkozási lehetőségekkel, igényesnek eladó. Ár: 70 E Ft/nm. Pécsi lakást beszámítunk. Tel.: 82/712-445, 13 óra után.
235984

Pécsen kis házat, házrészt vásárolnék sürgősen. Tel.: 30/405-8126
240664

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484
196043

Pécs-Hirden 6 szobás + nappalis családi ház + különálló, 90 nm-es garázs sürgősen, 14 M Ft-ért eladó. Panellakást beszámítok. Tel.: 06/30/450-9352
236893

☎ Pécsi családi házakat, lakásokat, sorházi házakat keresek. Tel.: 20/490-9326
240690

Pécsi lehetőség: Donátuson, panorámás Ökoház, számítógépes vezérléssel, (átriumos nappalival, 5 szobával, gázfűtéssel, hídal és patakkal) rendkívül előnyös, 49,9 M Ft-os áron azonnal eladó. Tel.: 06-30/230-9100
221669

Pécs, Papkerti úton, 3 szintes, 8 éves, modern belsőjű, 2 generáció együttélésére is alkalmas kertes családi ház, kétállásos garázzsal eladó. **I. ár: 33 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Pécsi, 4 szobás, gázfűtéses, kertes családi ház eladó. Tel.: 72/233-600
238282

Pécs-nagyszkókói területen 1100 nm-es, szép panorámájú telek eladó. Tel.: 06/20/933-7701
239344

Pécstől 23 km-re, falusi turizmusban induló családi ház és műhely szerkezetkészen eladó vagy pécsi lakásra cserélhető értékegyeztetéssel. I. ár: 7,6 M Ft. Tel.: 06/30/261-9055
240813

Pécstől 35 km-re összk. családi ház eladó, csak életjáradék formában. Tel.: 06/30/309-4566
231835

Pécsváradon ház eladó. Víz, gáz, csatorna, villany van. I. ár: 1,55 M Ft. Tel.: 72/337-352
240843

Pécs-Vasason (városi busz 3 perc) házrész konyhakerttel, közmű, kábeltévé, gázbekötési lehetőség, kedvező fizetési feltételekkel eladó. I. ár: 3,9 M Ft. Tel.: 06/20/4242-331
235785

Sásd, Fáy u. 21-ben, I. em.-i, 2,5 szobás, központi és gázfűtéses, cserépkályhás telefonos, kábel TV, tehermentes lakás, garázzsal, melléképülettel, kerttel eladó. Tel.: 72/476-260
238331

Sásdon, 4 szoba és mellékhelyiségekből álló, tetőtér-beépítéses, összkomfortos családi ház sürgősen eladó. I. ár: 9,5 M Ft. Érd.: 06-30/321-2532
236071

☎ Siklós, harkányi úton 2 szintes, szuterénos családi ház eladó. I. ár: 9,5 M Ft. Tel.: 20/511-4458
241370

Szemelyben családi ház eladó. Tel.: 72/371-267
235960

☎ Szentlőrinc, Tinódi u. 3-ban 4 szoba, 2 konyhás, 2 fürdőszobás családi ház eladó. I. ár: 13,5 M Ft. Tel.: 73/378-752
240799

Tettyén páratlan panorámájú, 4 szobás, felújítandó ház eladó 13 M Ft. Tel.: 06/30/9169-055
241121

Villány belterületén 2272 nm-es építési terület eladó. Építési engedéllyel, tervekkel, (autómosó, iroda stb.) bővíthető terület és beruházási lehetőség. I. ár: 5,4 M Ft. Tel.: 72/492-965, 30/277-6365
230063

Villányban eladó 3 szobás, összkomfortos családi ház pincével, szőlővel. Érd.: 72/493-114
238923

16 ha szántó eladó. Tel.: 72/490-329
240204

68 nm-es komfortos, 2 szobás ház a Népfront utcában eladó. I. ár: 3,74 M Ft. Tel.: 239-641
241334

Szaporcán 2 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Ár: 2,5 M Ft. Tel.: 73/495-100
241111

BÉREL-KIAD

B. Fenyvesen 2 szintes nyaraló 6 és 7 fős, szintenként kiadó! 1000-1500 Ft/fő a szabadstrandnál! Érd.: 30/3511-399
237039

☎ Kertvárosban, 11 nm-es üzlet bérleti joga átadó. Tel.: 72/702-043, 20/447-1809
240841

Üzlethelyiség (50 m²) és hozzá tartozó iroda+raktár (31 m²), ugyanott 2 db raktárhelyiség 75, ill. 45 m² alapterülettel
KIADÓ.
• Irányár:
250.000 Ft+áfa+rezsi/hó, III. 100.000 Ft+áfa/hó.
Érd.: 20/421-7871.

Névtelen u.-ban (Zsolnay V. útról nyílik) Pécs-Gyárváros, raktárak és irodák igény szerint kiadók. Tel.: 30/393-1921 munkaidőben.
237023

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139
236169

Köztársaság téri irodaépületben különböző méretű helyiségek bérbe adók jó parkolási lehetőséggel. Érdeklődni: 72/506-300 gondnokság. *241399*

Pécs, Nyírfa utcában kiadó 410 nm-es, jól megközelíthető, teljes infrastruktúrával ellátott, két irodahelyiséggel rendelkező raktárhelyiség. Érd.: 06/20/9790-538
238280

Pécsett a Király u.-ban, a Hypo Bank mellett (volt Hypo Lesing Iroda), igényesen kialakított iroda kiadó. Tel.: 30/393-1921 munkaidőben.
237038

Ügyvédi iroda bérbe adó Pécs, Király u. 22. Érd.: 30/21-67-817
241325

Kereskedelmi övezetben 676 nm alapterületű - ipari és kereskedelmi tevékenységre is egyaránt alkalmas - fűthető raktár (irodákkal, szociális blokkal), 600 nm részben betonozott, bekerített területtel bérbe adó. A raktár jellemzői: 4,36 m belmagasság, két ipari kapu, mérhető közüzemi szolgáltatások (ipari áram, víz, gáz). Érd.: 30/9462-213
235805

Nívós, kis lakás frekventált helyen, berendezve kiadó. Érd.: 06/30-258-5565
241410

Kertváros



hirdetésfelvétel
hírlapárusítás
előfizetés

Pécs, Kertváros, Berek u. 6.
Telefon: 412-565

hétköznap 7.30-17, szombaton 7.30-12

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Pécs, ny-i városrészén, csendes környezetben, sík területen, 140 nm-es, kétgenerációs, kertes családi ház eladó.
I. ár: 20,5 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. Tel.: 72/458-072, 72/317-588
230298

Citrom u.-ban, 120 nm hasznos alapterületű, exkluzív kivitelezésű, 2 szintes lakás, nagy zárt terasszal eladó, ugyanott igény szerint garázs megoldható. Tel.: 30/393-1921
237038

Pécs-Rózsadombon, 130 nm-es, kétszintes, 95%-os készültségű, összközműves családi ház (1 nappali + 2,5 szoba, konyha), 800 nm területen eladó.
I. ár: 25,5 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

☎ Egerág Szabadság tér 2., családi ház eladó. Érd.: hétvégén a 72/376-870 17-20-ig.
239343

Egerágon, az új részen kertes családi ház eladó. 2 generációs, szinteltolásos, összkomfortos, 2 beállós garázzsal. I. ár: 12,9 M Ft. Érd.: 30/9694-656, 72/222-767
236159

Eladó Pécs, Dobó I. u-i 2,5 szobás + 30 nm nappalis családi ház, pince, szuterén, garázs, műhely, szép gyümölcsös 15,6 M Ft-ért aug. 20-ai beköltözéssel. Tel.: 239-886
225977

Elcserélném Pécstől 15 km-re, Gerdén lévő, 70 nm-es, zárt verandás parasztházamat, kertvárosi, 2 szobás, liftes lakásra. Ráfizetés lehetséges, max. 1 M Ft-ig. Tel.: 06/70/2161-445
241109

☎ Felújításra szoruló 100 nm-es családi ház eladó. Pécs, Pellérdi u. 18. Irányár: 11 M Ft. 30/99-35-850
235956

Pécs-Rózsadombon (fejlődő kertvárosi rész), 197 nm-es, 90%-os készültségű, modern belsőjű (nagy nappali + am. konyha), 2 szintes családi ház, 479 nm területen eladó. **I. ár: 28,5 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Kisharsányban a Bor úton, hétvégi ház 50 nm-es, 2 szintes, fürdőszobával, nagy pincével, termő gyümölcsfákkal, teljes közművel eladó. I. ár: 4,4 M Ft. Tel.: 70/285-0605, 311-203
236898

Komlón, 90 nm-es iker családi ház eladó. I. ár: 5,8 M Ft. Tel.: 72/484-836, 20/360-7366
235961

Pécs, ny-i városrészén, sík területen, de panorámás, 360 nm-es szerkezetkész, 2 állásos garázsos családi ház, 1500 nm területen eladó. **I. ár: 35 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683

Kozármisleny É-i lakótelepen, új családi ház eladó, 25,8 M Ft. Tel.: 06-20/344-7663
236012

Kökényben 400 n-öl területen kis családi ház eladó. Érd.: Kökény, Kossuth L. u. 3. Tel.: 06/30/512-2175, 20 órától.
241095

Kővágószőlősön építési telek eladó. I.ár: 2000 Ft/nm. Tel.: 72/509-713
237042

☎ Magyarhertelenden, főúton panorámás családi ház 300 nm, 3 garázs eladó. I. ár: 15 M Ft. Tel.: 30/9698-926
235990

Marx úton igényes, szép, gázos, bővíthető ház eladó. Tel.: 333-705, 214-583, 06/30/9169-055
241122

☎ Mozsgón összkomfortos családi ház eladó. 4,2 M Ft. Tel.: 73/344-272, este.
230549

Orfűn tóparti nyaraló + stég, csónak eladó. I. ár: 5,9 M Ft T.: 06/30-313-0270
236200

Pázmány P. u-i 2 lakásos ház eladó. Tel.: 212-846
220069

Pécs, Csillag u. 10. sz. családi ház eladó. Ár: 14 M Ft. Érd.: a helyszínen, Jakab.
240800

Pécs, Kis-Daindolban 1653 nm-es, jó fekvésű, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthető, vízszintes építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/269-3545, 20/429-1631
236060

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920
235723

Pécs, Papszőlőben 240 nm-es ház eladó. Tel.: 72/241-245
225624

Utazási irodáknak,
2002. JÚNIUS 29-ÉN
50%
HIRDETÉSI KEDVEZMÉNY!
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

A Dunántúli Napló
HIRDETÉSFELVÉTEL
céljára alkalmas – irodával vagy üzlettel rendelkező vállalkozót keres jutalékos rendszerben
Harkány, Szigetvár, Sellye, Sásd, Bóly települések központjából.
JELENTKEZNI LEHET:
NAGY GYÖNGYI HIRDETÉSVEZETŐNÉL
TEL.: 505-060, 30/9971-006
Dunántúli Napló
A miénk.

17 ország több mint 600 napi- és hetilapjával, magazinjával várjuk a Ferencesek u. 1. szám alatt! Tel.: 214-212

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden

Ipari Vásár

mellékletünkben

hirdető partnereinknek

40%

KEDVEZMÉNYT ADUNK



TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló

A mienk.

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-VASAS területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: **06-30-9273-360**

ALBÉRLETET KÍNÁL

☎ Bútorozott garzon a Hajnóczy úton kiadó. 30 E Ft/hó + rezsi. Tel.: 30/2987-957
102360

Pécsen, 1,5 szobás lakás kiadó. Tel.: 20/363-0235
236165

Uránvárosban végállomáshoz közel lakás kiadó. Tel.: 20/526-8008 v. 450-427
238270

1,5 szobás lakás kiadó. Tel.: 72/440-542
241357

GARÁZS

Móré F. úton villannyal ellátott, aknás garázs eladó. Tel.: 72/318-183, 30/388-5636
241359

☎ Rozmaring u.-ban garázs eladó. Tel.: 20/3403-577
236227

Rózsadombon a Gadó u. 18 nm-es garázs eladó. I. ár: 1,9 M Ft. T.: 443-944 17 óra után
241356

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK

Eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. Tel.: 210-450
230709

ANTIK FESTMÉNY!

XIX. sz.-i és XX. sz. eleji kvalitásos festmények vétele. Király u. 56. Tel.: 510-874
99049

Antik faliórák, márványasztali órák, zsebórák, karórák, kakukkos órák, légpuska, csillár, 3 ágú, csiszolt üvegű ezüst medállgyűjtemény uralkodókról, bélyeggyűjtemény. Tel.: 72/525-733
239140

Akác tűzifa 800 Ft/q, vegyes tűzifa 700 Ft/q. Szállítás díjtalan. Tel.: 72/337-032
240836

Aprított, vegyes tűzifa 450 Ft/q és kuglizott, vegyes tűzifa 650 Ft/q. Tel.: 30/232-9515
240823

Bontott tégla, gerenda, léc, gépi, nagyméretű cserép, ablak eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 37. (volt Délvidéki presszó)
241368

Építők figyelem! Kifűrészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584
220533

Erdei akác kugliban, méterben megrendelhető + akác hulladék tűzifa. Ingyenes szállítással. 400-600 Ft-ig. Tel.: 30/262-7648
236888

E-514-es gabonakombájn eladó búza és kukorica adapterrel, aratásra felkészítve. 2,5 M Ft. Tel.: 73/494-000, 30/9020-927
240701

Kesztyűs gépek, berendezések eladók. Tel.: 06/20/393-0073, este: 72/256-923
235708

Kifogástalan színes tv eladó. Tel.: 72/317-689
240697

Nagy- és kisméretű tégla és mindenféle építőanyag leszállított áron eladó. Tel.: 213-976
220141

Vásárolnék díszes vagy egyszerű öntvény falikutakat. Tel.: 06-30/2188-273, 76/488-166.
236873

5 db panelablak hozzátartozó redőnnyel és ráccsal 60 E Ft-ért eladó, egyben vagy bontva is. Érd.: 06/30/493-7873, este.
240685

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/318-9897
241380

Kemény tűzifa 400 Ft/q. 06/30/215-1421
241408

ÁLLAT

Szarvasmarhát vásárolnék. Kölked, Széchenyi u. 2. Telefon: 03-30/348-2243
241078

☎ Választási malacok eladók. Tel.: 73/340-085, este
237017

GÉPJÁRMŰ

Autókölcsönzés. Charter Bt. Tel.: 72/22-44-22
225146

Egy éves, Suzuki Swift 1,3 kp-ért eladó, vagy részlet átvállalással. Tel.: 70/3365-281
240658

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

Renault Megane 1.4 IRN, klíma, sok optikai tuninggal, 2000/VII. eladó. I.ár: 2,79 M Ft. Érd.: 30/9255-958, este 72/222-767
236159

MIDAC accumulatori

Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be.
204356
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Skoda Favorit kombi 93-as, műszakival eladó. I. ár: 715 E Ft. Tel.: 06/20/9615-117
240676

VEGYES

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681
225394

FIGYELEM!
BESZÁLLÍTÓK, NAGYKERESKEDŐK, GYÁRTÓK!
PAKSON jó helyen, bejáratott üzletben,
JÓL PÖRGŐ, JÓL ELADHATÓ
áruval bővíteném az árukészletet!
Érd.: 20/9281-941, 75/319-239
240639

SZOLGÁLTATÁS

BITOMA
Bitoma Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 22.
Palatetők, valamint lapostetők szigetelése három féle színben, garanciával.
Díjtalan helyszíni felmérés!
Tel.: 06-30/237-2120, 06-30/237-2067

Fizető vendégszolgálat Pécs-belvárosában, igényes és olcsó. Tel.: 06-30/271-7163
241328

Futárszolgálat személygépkocsival az egész ország területére. Tel.: 70/2128-749
240704

Fürdőkádak újrazománcozása! Tel.: 06/70-223-8864
241333

PECS-BUDAPEST-PECS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Kútfúrás, javítás. Tel.: 06-30/9477-953.
204272

Lakberendezés, belső tervezés, mediterrántól a modern stílusig. Tel.: 20/992-7764
236981

Mindennemű tetőfedő, tetőszigetelő, bádogosmunkát garanciával vállalunk. Tel.: 72/211-389
236159

USA vízumlehetőség. Tel.: 06-70/252-7233
241071

Veszélyes fák kivágása szakszerűen, biztonságosan. Tel.: 72/253-492 üzenetrögz. 30/901-5039
241240

PÉNZPIAC

Hitelügyintézés! Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelőlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255
225829

Hirdetését feladhatja az
505-067-es
telefonon is.

DDGÁZ

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Részvénytársaság Informatikai Osztálya 1-1 fő felvételt hirdet pécsi székhellyel

rendszerszervező és gazdasági informatikus

munkakörök betöltésére.

A munkakörökkel és a pályázati feltételekkel kapcsolatos további információk az alábbi utakon érhetők el:
– www.ddgaz.hu
– e-mail-es megkeresés útján
– ill. nyomtatott formában a DDGÁZ Rt. portáján az alábbi címen.

A jelentkezéseket (a kiírásnak megfelelő tartalommal) kérjük postai vagy elektronikus úton a pályázott munkakör megjelölésével az alábbi címre legkésőbb **2002. július 05-ig** beküldeni.
A pályázatok elbírálásának végső határideje 2002. július 31.

DDGÁZ Rt. Munkaerőfejlesztési Osztály
7626 Pécs, Búza tér 8/A.
e-mail: allas@ddgaz.hu
Telefon: 72/503-117, 72/503-312

PÉCS EXPO
a gazdaság és a kultúra találkozása

PÉCS EXPO
23. Pécsi Nemzetközi Vásár
2002. június 26-30.
Pécs Expo
Pécs, Apáczai Cs. J. Nevelési Központ

Pécs Expo 23. Pécsi Nemzetközi Vásár szakmai és közönség programokkal várja Önt és kedves családját.

Vállalkozóknak: Nemzetközi üzletember-találkozó, szakmai konferenciák, borminősítés, borárverés.
Családoknak: Kulturális és szórakoztató programok (cseh, lengyel, szlovák és magyar művészeti együttesek)
Termékújdonságok, árubemutatók, étel- és italkóstolók, gasztronómiai újdonságok, kedvezményes vásárlási lehetőségek, akciók.

Az idei év díszkiállítói a Visegrádi Országok, melyek önálló Nemzeti Napokon mutatkoznak be.

Nyitvatartás:
szerda-szombat: 9.30-19 óráig
vasárnap: 9.30-18 óráig

Szeretettel várja Önt is a Pécsi Ipari Vásár Kft.

PIV Kft.

International Visegrad Fund

PÁLYÁZAT

PÉCSI VÍZMŰ RT.

A Pécsi Vízmű Rt. pályázatot hirdet
PR munkakör
betöltésére.

Pályázati feltételek:
– Marketing / PR / Kommunikáció szakirányú egyetemi / főiskolai végzettség
– Angol / francia tárgyalóképes nyelvismeret
– Felhasználói szintű számítógépes ismeret

Mellékelni kérjük:
- fényképpel ellátott szakmai önéletrajzot,
- végzettséget igazoló okiratok másolatát.

Pályázatok beküldésének határideje:
2002. július 1.

Cím:
Pécsi Vízmű Rt., Humán erőforrás iroda
7634 Pécs, Nyugati ipari út 8.,
Tel.: 72/504-542

MOL MAGYAR OLAJ- és GÁZIPARI Részvénytársaság

A MOL Rt. értesíti tisztelt vásárlóit, hogy ***június 24-től*** – előreláthatólag ***4 nap időtartamra*** – időszakos karbantartási munkák végzése miatt ***a Pécs, Komlói úti töltőállomáson az üzemanyagok kiszolgálását szünetelteti.***

Az eladóhely shop része, a gépi- és kézi mosó, illetve az autógáz kiszolgálása a jelzett időtartamban is folyamatosan üzemel.

Kérjük vásárlóink megértését.

MOL Rt.

A **Dunántúli Napló** hirdetésfelvételi irodáiban akár

60%

kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*

- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló Gratisz
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.

A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.

A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

Hirdetésfelvevő és előfizetési irodáink Pécsett

Hunyadi út 11. Telefon: (72) 505-067

Engel János út 8. Telefon: (72) 505-030

Nagy Lajos király útja 14. Telefon: (72) 505-047

Berek utca 6. Telefon: (72) 412-565

Ferencesek utcája 1. Telefon: (72) 214-212

A miénk.

MA

☼ Kelte 4.47 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 16.57 – Nyugta 2.28

ALAJOS, LEILA napja

Alajos. Germán-német eredetű név, jelentése: bölcs.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30-10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva. Hírszerkesztő: Csuti János Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Korb Zoltán.

Vízállások és hőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 367 cm, áradó, 22,0 fok, Barcs 44 cm, áradó, 23,0 fok, Őrtilos 20 cm, apadó, 20,0 fok, Drávaszabolcs 128 cm, áradó, 22,0 fok.

Westel a Kapcsolat — Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Dühös": Egy csendkommandó Pécsett is jól jönne. Nem értem, miért kell egész Kertvárosnak tudni, hogy a Testvérvárosok terén évzáró van.

„Olasz drukker": A koreai An Dzsung Hvan hogy igyekezett bizonyítani az olaszok ellen. Jutalmul olasz klubja, a Perugia nem tart rá tovább igényt...édes boszszú!

„Joy": Erkölcsileg is leszerepeltek az olaszok. Aki ejti őket a vb-ről, azt kirúgják a klubcsapatukból? Ez nem egyszerűen bosszú, hanem végtelenül aljas tett!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: E. T. - A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland Drive (18.30), Megszólít az éjszaka (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Pánikszoba (felir. 13.00, 15.15, 22.30), A pokol torony balekjai (felir. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.20, 22.00), Szörny Rt. (szink. 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Star Wars 2. - A klónok támadása (szinkr. 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Tiszta ügy (felir. 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), Vidocq (felir. 14.00, 22.00), Traffic (felir. 16.00, 19.00).
Autósmozi, vásártér: A nagyon nagy ő (21.00).

MOHÁCS
Kossuth: Banditák (19.00).

KÖNNYŰZENE

PÉCS
Malomvölgyi arborétum: Rockmaraton. Fellépő zenekarok: Secret Valley, Brigád, Odpisandi (SLO), Cadaverres de Tortugas, Rózsaszín, Pittbull, Prosectura, Hétköznapi Csalódások, Auróra, Action Bomber. - Minden délelőtt izgalmas sportprogramok. A Domus-parkolóból óránként buszjáratok indulnak a fesztiválra.
Ifjúsági Ház: ROXX'Y koncert (21.00).

AJÁNLÓ: PUNKOK A VÖLGYBEN



Nem feltétlenül a dallamosabb zene hívei tolonganak ma a Malomvölgyi arborétumban. Punknap lesz ugyanis, és mindenki fellép a hazai csapatokból, aki számít: a már-már legenda győri Aurora, a közelmúltban még a politika is támadta komlói Hétköznapi Csalódások, az Action, akik most adták ki Csók, mocsok című maxi lemezüket, de a húrokba tép a szlovén Odpisani is. Egyébként már önmagában a látvány megéri. **B. Z.**

MALOMVÖLGYI ARBORÉTUM 16.00

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Barbakán: Somlósy Lajos geobiológus előadása a XXI. századi magyar konyháról (16.00), **Sétatér, KIOSZK:** Az IH Vonószenekarának koncertje (16.30), **Sétatéri nagyszínpad:** A Pécsimpro együttes koncertje (19.00), A nyíregyházi Banchieri Énekegyüttes koncertje (20.30), **Hotel Fenyves:** Orosz gasztronómiai vacsoraest (19.00).
Nyitnikék Gyermekkönyvtár (Bánki D. u. 2.): Magas Sas és a többiek. Híres indiánok, indián fejdíszek készítése. Csoportos foglalkozás (10.00).
Pinokkió Gyermekkönyvtár (Petőfi u. 45.): Ha én lennék a törzsfőnök... címmel novellaírás a könyvtárban (10.00).
Kertvárosi Fiókkönyvtár (Honvéd tér 1.): Kedvenc indiántörténetem című rajzverseny (10.00).
Interspar parkoló: Kaiser Serfesztivál (16.30-tól).

BULI, PARTI

PÉCS
Bakter Haus (Vasút u. 1.): Hullám parti. Dj. Freak.
Big-Bell (Zsolnay V. u. 49.): Zűrzavar együttes (20.00-02.00).
Blues Planet (Király u. 2.): Zeleni Attila – '80-as, '90-es évek legjobb slágerei.
Boccaccio (Bajcsy-Zs. u. 45.): Mulató! Élőzene. Földszint, emelet: Disco.
Café Dante (Janus P. u. 11.): Az Al-Café-ban táncest (21.00).
Dongo Bár (Bartók Béla u. 59.): Don'go parti. Zene: Dusán.
IH Billentyű (Nagy Lajos király útja 13.): Blues club (21.00).
Júnó Tanszék (Zsolnay V. út): Házibuli (22.00).
The Murphy's Pub (Király u. 2.): Élőzene: Chorus.
Pécsi Sörház (Xavér u. 19.): Kisterem: Dj. Dusán, Nagyterem: Dj. Blond.
Replay Cafe Restaurant (Király u. 4.): Karaoke Show (22.00).
Rák (Ipar u. 7.): Club Fiesta.
Souló Söröző Klub (Czinderi u. 6.): Vissza a zenéhez!
Univ Söröző: Bál. Zene: Harold (22.00).
BARANYA
Görcsöny, Castle Disco Klub: Exkluzív parti. Vendég: Dj. Nice.

ÁLLATORVOSI ÜGYELETEK A HÉTVÉGÉN BARANYÁBAN

Állatorvosi ügyeletek június 22-én reggel 6 órától június 24-én reggel 6 óráig Baranya megye területén.

Megyei rendelői ügyelet: dr. Mésző Zoltán Pécs, Szigeti út 140. Telefonon elérhető 9-19 óra között: 72/332-130, 19-9 óra között: 06-30/9462-039.
Pécs: dr. Maza Norbert Pécs, Nagy F. tér 6. Telefonszám: 06-30/3098-028.
Szászvár-Sásd-Pécsvárad-Komló: dr. Szelle Tibor Hidas, Petőfi u. 2/B. Telefonszám: 06-20/9689-905.
Mohács-Bóly: dr. Mencs Imre Majs, Petőfi tér 2/A. Telefonszám: 69/380-064, 06-30/3853-142.
Siklós, keleti rész: dr. Szepesvári Zsolt Siklós, Váralja u. 47/A. Telefonszám: 72/579-031, 06-30/9470-750.
Siklós, nyugati rész: dr. Tóth István Vajszló, Széchenyi u. 43. Telefonszám: 73/485-159, 06-30/9164-219.
Szigetvár-Szentlőrinc: dr. Baracs József Szabadszentkirály, Ady u. 32. Telefonszám: 06-30/9942-710, 73/472-251.
Az ügyeletes állatorvosok a megadott címen és telefonszámon érhetők el.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat: I. Belgyógyászati Klinika, sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. **Érsebészet:** állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház - PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke - Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs József A. u. délután 5 órától másnap reggel 7 óráig: Tel.: 535-974.

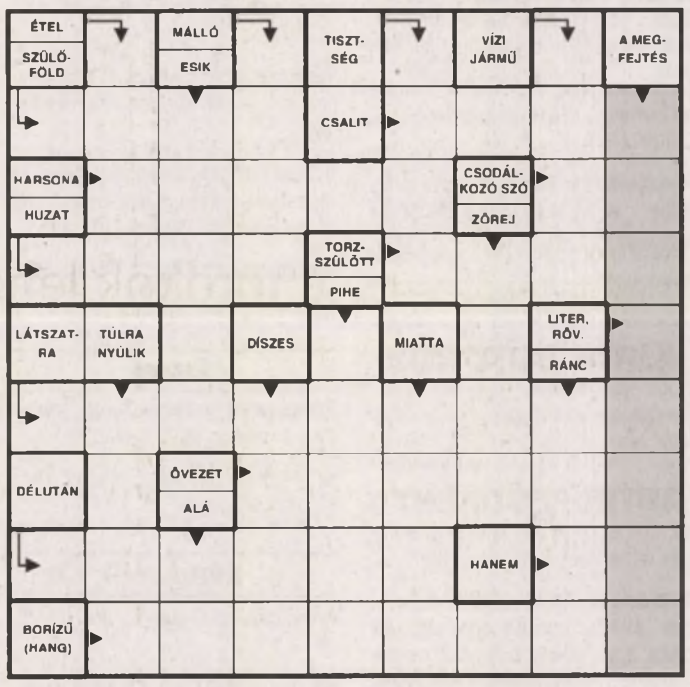
Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Főnix, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Szilvás, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Hollós, **Szentlőrinc:** Fehér Kereszt, **Szigetvár:** Szigeti.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6 sz. alatt. 16.00-18.00 óráig.

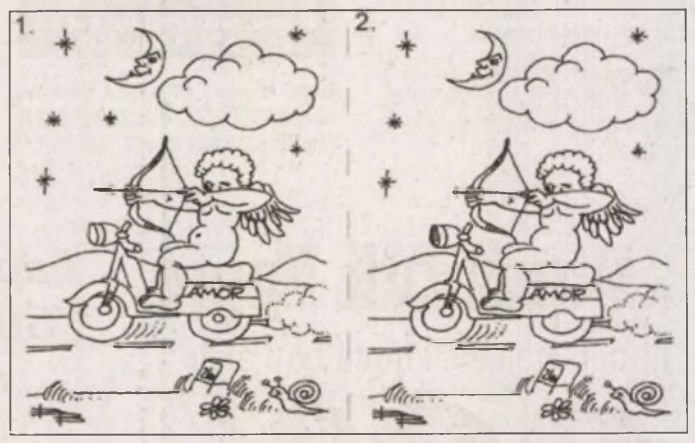
SOS-ÉLET díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény"

GÉPESÍTETT ANGYAL



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény"

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.50 Faluvilág 6.00 Reggeli gondolatok 06.05 Baba-mama magazin 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.50 Sonadoras - Szerelmes álmodozók 11.30 Mi, magyarok 11.35 Közvetlen ajánlat 12.25 Claudia Talk-show 13.15 Zorro, a kalandor 14.40 Kapcsoltam 15.15 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (11.) Barcelona - 1917 16.10 Megperzselt szívek (francia sorozat - 10.) 17.15 Yago (argentin kalandfilmsor. -5.) 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok (amerikai vígjátéksorozat) 19.30 Rex felügyelő 20.30 Tények röviden 20.35 Fegyvere van, veszélyes (amerikai vígjáték)** 22.15 Tragacsparádé (amerikai vígjáték) 0.15 Jó estét, Magyarország! 1.05 Autótrend, 2002 1.40 Span SMS-chat Tigerrel 2.10 Aktív 2.35 Magyar Animáció 2.50 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimax-rajzfilmek 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 12.10 Kavalkád 12.40 Ünnepnaptár 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (265.) 14.45 Melrose Place (64.) 15.35 Csak egy szavadba kerül! 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (5.) Szemet szemért 16.50 Vad szenvedélyek (104.) 17.40 Kell egy csapat! 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.20 Fókusz Ráadás 19.25 Largo Winch - Az igazságtevő (1.) Az örökös 1. 20.20 Barátok közt 20.50 Szupermozi Fordítsd oda a másik orcádat is! (olasz vígjáték)** 22.20 Híradó 22.40 Nyáresti Találkozások 22.45 Emberek a Holdon 23.35 Igaz történetek: Szeressétek a gyermekeimet! (amerikai film) Fsz.: Ann-Margret, Frederic Forrest 01.15 Fókusz (ism.) 01.45 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 6.00 Híradó 6.40 Bank utca 7.00 Híradó. Időjárás 7.35 Sporthírek 7.50 Tallózó 7.55 Kékfény 8.00 Hírek 8.10 TS - Labdarúgó-vb 8.30 Negyeddöntő Közvetítés Shizuokából (Japán) 11.25 A legendás Sárdy 12.00 Híradó Benne: 12.10 Körzeti híradók 12.20 Világhíradó 12.35 Lapszemle 12.40 Bank utca 12.45 Agrárvilág-tallózó 12.50 Musica Historica 13. századi táncok 13.05 Kultúrpercek 13.10 TS - Labdarúgó-vb 13.30 Negyeddöntő Közvetítés Ulszanból (Dél-Korea) 16.20 Van öt perce? 16.30 Tűzfal 17.05 Forrás 17.30 Unokáink sem fogják látni... 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese **18.35 Ablak 19.30 Híradó 20.05 TS - Labdarúgó-vb Negyeddöntő-mérkőzés** (ismétlés) 22.25 Aktuális 22.50 Híradó 22.55 Kultúrpercek 23.05 Egy gyilkosság anatómiája

M2

8.50 A Man-szigeti ember 11.00 +1 12.00 Bécsi melódiák 13.00 Híradó 14.00 Koffer 14.30 Bajnok Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 15.00 Magyar Ház Szórvány 15.30 „Képes könyv" Kérők 16.50 Kultúrpercek 17.00 Fürkész történetei Holt írások titkai 2. 17.30 Múlt-kor 17.55 Bolondóra 18.10 Harisnyás Pippi (2.) **19.35 Esti mese 20.00 Híradó 20.30 Századunk (125.) 20.55 Százféle szerelem Sáry Éva-portré - 2/2.** 21.20 Magyar Filmműhelyek 23.05 Záróra

DUNA TV

13.50 Szurdokvölgy 14.05 A lovak festője Konrád Ignác élete és munkássága 14.50 10 éves a Duna Televízió Fejezetek a magyar film történetéből 15.50 Virtus. Magazin 16.20 A tudomány kincsesháza 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 18.00 Híradó 18.30 Marvin, a táncos lábú ló (13/2.) **19.00 Kalendárium 20.00 Gerald kalandjai 21.25 A világörökség kincsei 21.45 Híradó. Sport** 22.10 Magyar kortárs zenei almanach Vujicsics

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439.25 MHz-en. 19.00 Siklósi Panoptikum, 19.10 Film: A Tenkes kapitánya (I. rész), 20.40 ÉKújság, 20.45 KörnyÉKunk (Nyárköszöntő), 20.49 ÉKújság, 21.00 Horvát Színház: Madarak (Koreográfus: Kricskovics Antal) I. rész, 22.00 ÉKújság, 22.05 Egyetemes percek, 22.35 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

HBO

10.45 Meggyanúsítva 12.35 Egy férfi, egy nő és egy focicsapát 14.15 A Corrs 15.15 Jackie Chan: Új csapás 17.05 Jó barátok 17.30 A pénz színe 19.30 Mozi! Mozi! Mozi! 20.00 Szükségállapot 21.55 Halálnemek 23.35 South Park 0.05 Lady Chatterley történetei (12.)

SPEKTRUM

17.15 Az ezredfordulón túl 17.50 Erta'Ale - Tűzhányó Afrika szarván (3.) 18.25 Nemes kuldetés (4.) 19.00 Vadcsapásokon (4.) 19.35 A boldogság dala 20.40 A pszichológia ösvényein (14.) 21.15 A Föld felfedezése 21.50 Kalózok (9.) 22.25 A fotográfia kalandja (6.) 23.00 Földért, vízért, levegőért (15.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30-22.30 a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon. 5.30-9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sportpéntek és hétvégi ajánló. 9.00-22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00-10.30 horvát nyelvű, 10.30-12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00-13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló, 13.05-14.00 Szerb nyelvű zenedélután, 14.05-18.00 Magyarországról jövök - másként, és Kirakat: zenés életmódműsor, 18.00-18.30 Kossuth krónika, 18.30-22.30-ig Estidőben - magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 116.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Sajtóklub 22.00 ATV-híradó 22.30 Ormosság 22.50 Tempó 23.20 Kulturális kalauz 23.40 Színházi látcső 0.15 ATV-híradó

VIASAT3

13.35 Rajzfilmek (ism.) Batman Johnny Bravo Tapsi Hapsi Ren és Stimpy A Simpson család 15.40 Alex Mack titkos élete (6.) 16.05 X-akták (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (10.) 17.50 Hollywood Stars 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (62-63.) 20.00 A Simpson család 20.25 A harc törvénye (21.) 21.20 A halál álarca 22.55 Hollywood Stars

SPORT1

16:00 Labdarúgás, Feyernoord - Inter, UEFA-kupa elődöntő (ism.) 18:30 SPORT1 percek 18:45 Wimbledon - „A bajnokság története" 2. rész 19:45 Mazeket fel! 20:45 Zuhanyhíradó - labdarúgó-átigazolási magazin (ism.) 22:15 Ökölvívás

EUROSPORT

15.00 Tenisz WTA-torna, Eastbourne 16.45 Katalán kerékpáros körverseny 18.00 Tenisz WTA-torna, Eastbourne 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Cart-sorozat, Portland 21.00 Küzdősportok magazinja 22.00 Labdarúgó-vb-magazin 23.15 Labdarúgó-vb-legendák

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony - magazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz ellen egy, 21.15 Édes otthon, 22.15 Heti hetes, 23.15 Péntek éjjel, 24.00 Éjszakai hírad

SATELIT

1.05 Nap mint nap 15.25 Mit szól hozzá? Talk-show (ism.) 16.20 Kívül-belül stílus 16.55 AERO-magazin (ismétlés) 17.30 KerékAsztal Vitaműsor 18.05 Zenei kaleidoszkóp - Zenészbutik 19.00 Esti Mérleg 19.25 Egy lány elindul 20.45 Koncertfilm 22.00 Erdélyi kastély (magyar dráma) 22.30 Nap mint nap 24.00 Esti Mérleg (ism.) 0.25 Egy lány elindul

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Megálló, 17.50 Hírblokk, 18.00 Top 40., 18.55 Nagyító, 19.00 Izé, 19.40 Hazai pálya, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Club Rotation, Bulizás országszerte, 23.00 Mixer.

NICKELODEON

11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 12.50 Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 Rocker Power, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter, 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk - a civil szervezetek műsora, 10.00 Zene, 11.00 Kultúrkör, 12.00 Delelő, 12.30 Zene, 13.00 Nyári hangadó - szórakoztató magazinműsor, 17.45 Napösszegző, 18.05 Hangszóró, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Ráhangoló, 22.00 Házibuli, 02.00 Zenés éjszakai turmix.

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.



17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

MAI PROGRAM

Negyeddöntők: Anglia – Brazília, Sizuoka, 8.30 (m1, élő). Németország – Egyesült Államok, Ulszan, 13.30 (m1, élő). ■

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-vb ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, ill. 16–19 óra között, a mérkőzések 90 perces játékidejére kell fogadni).

Mai mérkőzésünk:
SPANYOLORSZÁG – KOREA

A Spanyolország – Korea mérkőzésre helyesen tippelők között a Cellárium étterem-Diacell Kft. 5000 Ft értékű vacsorautalványát sorsoljuk ki. ■

Rivaldo marad

Rivaldo, a brazil labdarúgó-válogatott klasszisa visszautasította azokat a feltételezéseket, hogy távozik az FC Barcelonától.

– Jövő júniusig írtam alá és addig mindenképpen maradok – mondta a 30 éves futballista, aki már négygólos a vb-n. – Elegem van abból, hogy folyamatosan hírbe hoznak a Lazióval, az Arsenallal, vagy más csapatokkal. Belefáradtam, hogy folyamatosan cáfoljam ezeket a mendemondákat. A világbajnokságra, az angolok elleni pénteki negyeddöntőre szeretnék koncentrálni. ■

Owen újra edzett

Többnapos kihagyás után csütörtökön ismét társaival edzett *Michael Owen*, a Brazília elleni negyeddöntőre készülő angol válogatott csatára. *Sven-Göran Eriksson* szövetségi kapitány biztos benne, hogy a játékos pályára léphet a pénteki mérkőzésen. A Liverpool 22 éves klasszisa még a dánok elleni szombati nyolcaddöntőn sérült meg. ■

Donovan ajánlatai

A világbajnokságon nyújtott teljesítményével több angol klub érdeklődését is felkeltette *Landon Donovan*, az amerikai labdarúgó-válogatott középpályása. *Richard Motzkin*, a játékos menedzsere elárulta, hogy már tárgyalt néhány Premier League-ben szereplő klubbal, ám Donovant 2003-ig a Bayer Leverkusenhez köti szerződés. ■

Bielsa angol győzelmet vár

Marcelo Bielsa, a vb előtt a végső győzelemre is esélyesnek tartott, de korán búcsúzott argentin labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya angol győzelmet vár a Brazília elleni pénteki negyeddöntőben.

– Minden az angolok mellett szól. Fizikailag sokkal erősebbek, így állandó nyomás alatt tudják tartani az ellenfél védelmét – mondta Bielsa saját tapasztalataira is alapozva, hiszen Argentína a csoportmérkőzések során 1-0-ra kikapott Angliától. – A brazilok pedig, amikor hátrányban vannak, hajlamosak elveszteni a fejüket és egyébként sem erényük a fegyelem. Ezért *Luiz Felipe Scolarinak* elsősorban a védelmet kell jól megszerveznie.

Bielsa különösen dicsérte *Sven-Göran Erikssont*, az angolok svéd szövetségi kapitányát.

– Néhány játékosomnak volt az edzője Olaszországban, de egyikük sem tudott rosszat mondani róla. Diplomáciai érzéke és stílusa engem *Franz Beckenbauerre* emlékeztet – fogalmazott Bielsa.

Roberto Carlos, a pénteki negyeddöntőre készülő brazil válogatott védője cinikusan reagált az argentin szövetségi kapitány véleményére.

– Ki az a Bielsa? Úgy tudom, hogy ő csak a televízión keresztül nézi majd a találkozót – mondta némi szarkazmussal a Real Madrid dél-amerikai klasszisa.

Csapattársai már óvatosabban válaszoltak arra a kérdésre, hogy mit szólnak a szakember kijelentéséhez.

– Nincs értelme elemezni a véleményét, hiszen ő már nincs itt, csapata már nem tagja a világbajnokság mezőnyének – mondta *Rivaldo*. ■



Roberto Carlos csak nevetni tudott Bielsa kijelentésén FOTÓ: EPA

A törökök lenézik Szenegált

OSZAKA

Két nappal a negyeddöntő előtt *Bruno Metsu* szenegáli szövetségi kapitány úgy véli, az ellenfél részéről elhangzott lekicsinylő vélemények csak még jobban feltüzelték játékosait, akik Törökországgal szemben – első afrikai csapatként – szeretnék kivívni az elődöntős szereplést.

– Lenéznek bennünket, ez abból is kiderül, hogy már a Brazília vagy Anglia elleni mérkőzésükről beszélnek – mondta a szakember. – A vb előtt mindenki esélytelennek tartott minket még arra is, hogy a csoportunkból továbbjussunk. Annyira nem vették komolyan a csapatomat, hogy edzőpartnert sem találtunk. Azóta azonban sok minden megváltozott, bebizonyítottuk, hogy képesek vagyunk jó teljesítményt nyújtani. A következő meccsen is meglepetést fogunk okozni. ■

Ázsiai bojkott várható?

SZÖUL

Peter Velappen, az Ázsiai Labdarúgó Szövetség főtitkára bojkottra szólította fel a kontinens klubjait az olasz AC Perugia ellen.

– Minden kínai, koreai és japán vezetőt óva intettem attól, hogy Perugiába küldje valamelyik játékosát – mondta a mianmari sportdiplomata arra reagálva, hogy az egyesület szerdán bejelentette: nem hosszabbít szerződést *An Dzsung Hvannal*, miután Korea az ő 117. percben fejelt aranygóljával győzte le 2-1-re Olaszországot.

Megütközve fogadta az európaiak döntését *Guus Hiddink*, a dél-koreaiak szövetségi kapitánya is: – Ez gyerekes dolog. Azt kellett volna mondanom neki, hogy küzdjön, de ne rúgjon kapura? ■

Gyenge a bíráskodás

RÓMA

Joseph Blatter FIFA-elnök elismerte, hogy a bíráskodás nem érte el a kívánt szintet a világbajnokság eddigi mérkőzésein és kijelentette, a jövőben meg kell reformálni a játékvezetők kiválasztásának rendszerét.

– Ez az egyetlen terület, ahol nem kaphat jó osztályzatot a vb – mondta a svájci sportdiplomata. – Elsősorban a partjelzők nyújtottak katasztrofális teljesítményt, különösen a leshelyzetek megítélésénél.

Blatter egyetért azokkal, akik szerint a rossz bíráskodás legnagyobb áldozata az olasz csapat volt, amely a nyolcaddöntőben 1-0-ás vezetés után végül aranygóllal kikapott a Koreai Köztársaság együttesétől. ■

Totótippek, két változatban

Mérkőzések	Dunántúli Napló	Nemzeti Sport
1. Kispest – Zalgiris	12	1x
2. Rijeka – St. Patrick's	1	x1
3. Lokeren – Tbiliszi	1	1
4. Santa Clara – Sirak	1	x1
5. Obilics – Haka	1x	2x
6. Zürich – Brotnjo	1	1
7. Constructorul – Synot	x2	1
8. Zaglebie Lubin – Dinaburg	1	1x
9. Brno – Asdod	1	1
10. Paralimni – Bregenz	x2	2x
11. Leiria – Levadia Maardu	1	1
12. Valletta FC – KS Teuta	x1	2x
13. Cementarnica – Hafnarfjordur	1x	x1
+1		
14. Helsingborg – Koper	1	1

HÍREK A PÁLYA SZÉLÉRŐL

SZÁMÍTANAK BALLACKRA. Egyelőre csak könnyített edzést végzett *Michael Ballack*, a német labdarúgó-válogatott irányítója, Rudi Völler szövetségi kapitány azonban számít a középpályás játékára pénteken az Egyesült Államok elleni vb-negyeddöntőben. Ballack szereplése Paraguay ellen is kérdéses volt, de végül játszott. A németek másik sérültje, *Christoph Metzelder* viszont már teljesen egészséges, vele biztosan számolhat a kapitány.

DÜHÖS OLASZOK. Az olasz válogatott labdarúgói az incshoni repülőtéren szidalmazták a Dél-Korea elleni elveszített nyolcaddöntő bíráját, az ecuadori Byron Morenót. A játékvezető és a csapat tagjai éppen hazafelé indultak, amikor összetalálkoztak a váróteremben. Moreno nem válaszolt a provokációra. ■

Hajtóvadászat oroszlánokra

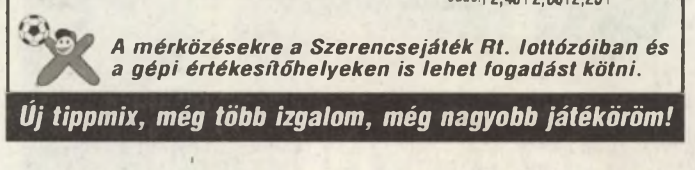
Megélénkült a kereslet a szenegáli labdarúgó-válogatott játékosai iránt, angol, spanyol és olasz klubok kínálnak szerződést az afrikai csapat legjobbjainak.

– A menedzserek sorban állnak a válogatott szállásán, valóságos hajtóvadászat folyik az oroszlánjainkra – mondta egy szenegáli újságíró. *Salif Diao* (Sedan) és *El Hadji Diouf* (Lens) a Liverpoolban folytatja, már csak néhány részletkérdésben kell az érintett egyesületeknek egyeztetni.

A csapatkapitány *Aliou Cisse* a Montpellier-től az FC Birminghamhez igazol és valószínűleg elhagyja Franciaországot *Khalilou Fadiga* (Auxerre) is. A ballábas csatár iránt az Arsenal és az Internazionale érdeklődik.

A vb-n már háromgólos *Pape Bouba Diop* (Lens), a svédek elleni aranygólt szerző *Henri Camara* (Sedan) spanyol és angol kluboktól kapott ajánlatot.

Bruno Metsu szövetségi kapitány a török Gaziantep elnökével vacsorázott, de erről azt mondta, „csak egy kedves beszélgetés volt". A 48 éves francia sikeredzőt 2003-ig köti szerződése a szenegáli szövetséghez, ám állítólag két másik válogatott is szívesen látná. ■



A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között (a mérkőzések 90 perces játékidejére kell tippelni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■



TOTÓNYERTESEK. A labdarúgó-világbajnokság csoportmérkőzéseivel befejeződött totójátékunk, amelyben az általunk kijelölt mérkőzésekre tippelhettek a Kedves Olvasók. Tegnap a Dunántúli Napló székházában a Szerencsejáték Rt. képviseletében *Bánki Károly* (képünkön jobbra) adta át a nyereményeket az első három helyezettnek, a 12 találattal győztes *Stadler Istvánnénak* (képünkön balra), a 11 találattal második *Bális Krisztinának* (középen), valamint a tíz helyes tippel harmadik *Schneider Mikének*.
FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Westel a kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a kapcsolat

Nem vonzó a magasabb osztály

A zöld asztalnál is véget ért a szezon a labdarúgó megyebajnokság I. osztályában. A hidasi ki nem állás miatt a Szászvár újabb büntetőpontjaival véglegessé vált a tabella. Információnk szerint ugyanakkor a kiérdemelt feljutási lehetőség nem mindenütt vonzó.

BARANYAI KÖRKÉP

A fegyelmi bizottság számára immár rutinfeladat volt a szászváriak újabb mérkőzéskihagyásának tárgyalása, hiszen a szabálykönyv is egyértelműen a vétlen csapat számára 3-0-lal jóváírt győzelmet, míg a vétkesnek további 3 büntetőpontot helyez kilátásba. Ennek megfelelően a Hidas a Pécsváraddal azonos pontszámmal zárkózott föl a 3. helyre (elsőként az egymás elleni eredmény rangsorol), míg a Szászvár helyezése nem, csak pontjai fogytak még tovább.

Utóbbi csapathoz és az előtte végző Bicsérdhez kapcsolódó hírünk szerint azonban előfordulhat, hogy mégis maradhatnak a megye I-ben. A B-csoportban éllovas trió (Mohács II., Felsőszentmárton és Somberek) mindegyike hivatalosan is jelezte már ugyanis a szövetségben, hogy nem kívánnak élni a feljutás jogával. Ilyen esetben először a legjobb kiesőknek ajánlják föl a folytatás lehetőségét, ám e kérdésre csütörtökig a két érintett még nem válaszolt.

Félhivatalos információink szerint ugyanakkor egy sor további gárda néz szembe kisebb-nagyobb nehézséggel: így a Patapoklosi és a Magyarszék háza tájáról is rossz hírek érkeztek. Úgy tudjuk, az sem kizárt, hogy a jelenlegi kétszer 16-os létszámot kényszerűen csökkenteni fogják, ám erről csak a június 28-ai nevezési határidő lezárultával lehet majd határozni.

Több helyen már napokkal a szezonzáró után jelentős mozgolódásról hallani, így a volt egerági edzővel, *Rákóczy Gáborral* játékosai jó része is a megye I. B-s Vasashoz tart – utóbbi gárda talán az egyetlen, amely kifejezetten jó előjelekkel és anyagi ígéretekkel, egyenesen bajnoki célokkal várja a folytatást. Csaknem biztosan nem marad a kifejezetten gyenge évet maga mögött tudó PEAC edzője *dr. Rugási Endre* és – ha nem is hasonló okból – *Gungl László* sem szívesen ülne tovább a pécsváradi kispadon.

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Kozármisleny	30	22	6	2	84 - 23	72
2. Hidas	30	18	6	6	63 - 31	60
3. Pécsvárad	30	18	6	6	60 - 30	60
4. Siklós	30	15	8	7	55 - 35	53
5. Nagyárpád	30	15	7	8	69 - 40	52
6. Szederkény	30	14	8	8	47 - 33	50
7. Bogád	30	12	8	10	44 - 41	44
8. Sellye	30	12	4	14	41 - 44	40
9. Szigetvár	30	11	6	13	45 - 59	39
10. Magyarszék	30	10	5	15	50 - 60	35
11. Patapoklosi	30	11	1	18	45 - 61	34
12. Egerág	30	9	6	15	34 - 49	33
13. PEAC	30	9	5	16	44 - 54	32
14. Lánycsók	30	7	5	18	38 - 76	26
15. Bicsérd	30	6	7	17	32 - 63	25
16. Szászvár	30	3	8	19	28 - 80	11

SZ. ZS.

Márton: még egy év a pályán

Továbbra sem dőltek el a legfontosabb kérdések a PMFC labdarúgócsapatánál. Egyelőre nem lehet tudni, hogy *Nagy Tamás* maradhat-e a kispadon, és azt sem, hogy milyen játékoskerettel vág neki az új szezonnak a mecsekaljai csapat.

PÉCS

Nagy Tamás sorsa jelenleg a Magyar Labdarúgó Szövetség kezében van, amely a jövő héten dönt arról, hogy a kötelező A-licenccel nem rendelkező, de az őszi tanfolyamra jelentkezésüket már beadó edzők folytathatják-e munkájukat a kispadokon. A PMFC vezetősége továbbra is a tavaszi szezon utolsó hat mérkőzését végigdirigáló vezetőedzőt támogatja, nem szívesen váltana. Kérdésünkre, hogy a több helyen már bevált és alkalmazott szakmai igazgatói megoldás felmerült-e a piros-feketéknél, *Pázmándy Zsolt* ügyvezető igazgató úgy fogalmazott, hogy minden lehetőséget megfontolnak. Ha kénytelenek lennének ezt a felállást választani, ez azt jelentené, hogy gyakorlatilag Nagy Tamás maradna a vezetőedző, míg névlegesen egy szakmai igazgató irányítaná a munkát.

Az első edzésre június 27-én 17 órakor kerül sor Újmecsekaljén, Nagy Tamás elképzelései szerint 22 mezőnyjátékossal és három kapussal kezdenék meg a felkészülést. A négyhetes program harmadik hetében szeretnének kimozdulni Pécsről, edzőtáborba vonulna a csapat. A játékoskerettel, igazolásokkal kapcsolatban egyelőre kevés konkrétumot lehet hallani, *Tomka János* még gondolkodik a folytatáson, *Márton Gábor* azonban várhatóan még egy évig a pályán irányítja a társakat. Újoncként több név is szóba került, az egyik a soproni utánpótlás-válogatott csatár, *Sibalin Dániel*, aki elképzelhető, hogy kölcsönben Pécsett folytatja pályafutását. A 21 éves támadót nagyon szeretné megszerezni Nagy Tamás, hiszen tökéletesen beleillene a játékrendszerbe a magas, robosztus csatár.


Nagy Tamás

A zuhanyhíradóból származó információink szerint *Adrian Dulcea*, a Győr kölcsönben Siófokon szereplő támadója is a pécsiek kívánságlistáján található, csakúgy, mint a kispesti *Kozarek András* (ő a Marcaliban játszott az elmúlt szezonban). A korábban már megírt *Farkas Norbert* és *Letenyei Attila* mellett a PVSK-s *Aurel Revenco* és a Marcaliban „légiósködő" *Dárdai Balázs* neve is felmerült Újmecsekalján.

K. M. A.

PEAC-kérelem: elsőre elutasítva

PÉCS, VÁROSHÁZA

Tegnapi ülésén nem döntött, pontosabban visszautalta a következő közgyűlés elé a PEAC női kézilabdacsapatának pótlólagos kérését a város képviselő-testülete.

A PEAC női kézilabdacsapata már tavaly is bajnokságot nyert az NB I. B-ben, ám megfelelő anyagi források híján nem vállalhatta az indulást az élvonalban. A város sportbizottsága akkor ígéretet tett, hogy még egyszer ilyen helyzet nem fordulhat elő, ennek megfelelően már az év eleji sportköltségvetés-elosztáskor jó előre gondoltak erre az eshetőségre.

A tegnapi közgyűlésen úgy tűnt, rosszul számítottak: *De Blasio Antonio* fideszes képviselő azon felvetése után, hogy ha a sportbizottság fontosnak tartja a csapat NB I-es szereplését, ennek anyagi fedezetét teremtse elő saját, évi kétszázmilliós költségvetéséből, hosszas vita alakult ki a kérdésben. *Bödő László* sportbizottsági elnök azt válaszolta, hogy eleve 16 millióval kevesebből gazdálkodhattak, mert szerinte az ekkora állami támogatást is beleépítették költségvetésükbe... A vége az lett, hogy az igényelt 10 milliós plusztámogatásra (csakúgy, mint a még inkább kérdésesnek tartott ötmilliós igényre, amelyet a PVSK férfikosarasai terjesztettek elő) nincs fedezet. A forrás előteremtése után a kérdést így a következő közgyűlés újra tárgyalja.

Ennél „jobban járt" a PVSK-pályán épülő műanyag atlétika pálya ügye, a testület az elhúzódó, valamint kibővített építkezéshez még szükséges 35 milliós önkormányzati részt ugyanis megszavazta a jövő évi költségvetés terhére.

SZ. ZS.

Hárman távoznak az NB III-as gárdától

MOHÁCS

Elkezdődött a játékosmozgás az NB III-as mohácsi labdarúgócsapatnál is. Az már biztos, hogy a rutinos kapus, *Kovacsevics Árpád* távozik *Bíró Ferenc* együttesétől, őt várhatóan a szintén ebben az osztályban szereplő Barcs igazolja le. Tanulmányi elfoglaltságok miatt két fiatal játékos, a házi gólkirály *Darabos Zsolt* és *Strigencz Péter* további szereplése is kérdéses, úgy tűnik, ők is klubot fognak váltani.

A mohácsiak eddig mindössze egy labdarúgóval erősödtek, leszerződtették a PVSK-ból *Péter Józsefet*.

K. M. A.



FÜVÖN SZÁGULDOTTAK. A pécsi Vásártér pótparkolójában rendezték meg a Garázs-kupa pályaavató amatőrrali-versenyt, érdekességként füves pályán. Az abszolút győzelmet (egyben + 1600 ccm, Mercedes 190) a Dicső Csongor, Iván Jenő duó szerezte meg a Kelemen Krisztián, Batik Imre (1401–1600 ccm, VW Golf) és a Leipold Dániel, Magyar Péter (VW Golf, képünkön) páros előtt. A további kategóriagyőztesek. 850 ccm alatt: Mühl Gáspár, Auth Gábor (Trabant); 851–1150: Supár István, Tarjányi Róbert (Wartburg); 1151–1400: Nagy Zoltán, Bátori László (Lada). *(szz)*

FOTÓ: LAUFER L.

SPORTHÉTVÉGE

MODELLEZŐ MECSEK-KUPA. Rangos nemzetközi autós és repülősmodellező-esemény lesz szombat-vasárnap 10 órától Pécsett, az újmecsekaljai bázison. Itt rendezik meg a sebességi autómodellek országos bajnokságát, amelyben öt kategóriában csaknem 30 autót indítanak. Ezen a pályán utoljára három éve volt ob. A körrepülők Mecsek-kupájára harmincadszor kerül sor szombat-vasárnap, három kategóriában (sebességi, túra és műrepülő), az első napon 10, a másodikon 9 órától. *(n)*

GEORALI, ÉJSZAKAI FUTAMMAL. Ma délután öt órától szombat estig tart a 35. pécsi georali tájékozódási és ügyességi autóverseny. A rajt és cél a Pécs Plaza nyugati parkolójában lesz, a 100–120 kilométeres útvonal Baranya útjain vezet majd. Az ügyességi feladatoknál előny, ha többen is ülnek az autóban, hiszen nem csak azitiner alapján szükséges tájékozódni, hanem menet közben egyéb feladatok is várnak a részvevőkre. Sőt, ezúttal sem marad ki a programból az éjszakai etap, amely különleges hangulatot ígér. A szervezők a 20/954-84-64-es vagy a 30/969-15-89-es telefonon szolgálnak bővebb információval. *(szz)*

TÁJFUTÁS, KEZDŐKNEK IS. Június 22-én, szombaton 9 órától a Remete-réten rendezik meg a középtávú Remete-kupát. Viniczai Ferenc és Vonyó Péter pályakitűzők a kezdőkre, amatőrökre is gondoltak, ők szalagozott pályán mérhetik össze tudásukat. Jelentkezni a helyszínen is lehet, bővebb információval a (06-72) 214-035-ös, vagy a (06-30) 44-222-86-os telefonon szolgálnak. *(szz)*

UTCAI HARCOSOK, ÚTLEZÁRÁSSAL. Június 22-én, szombaton 7–17 óra között rendeznek látványosnak ígérkező motorosbemutatót Pécsett, a Lauber Dezső sportcsarnok előtti aszfaltcsíkon. A streetfighterek (magyarul utcai harcosok) a fizika törvényeit meghazudtoló mutatványokkal káprázta tják a nézőket. A rendezvény idejére lezárják a Dr. Veress Endre utca sportcsarnok előtti részét a forgalom elől, ez a buszok elterelésével is jár, így a fenti időben a közforgalmú menetrend szerinti járatok nem érintik a Megyeri út megállóhelyet. *(szz)*

NYÍLT TÚRA. A Máré-csárda – Kisújbánya – Óbánya – Mecsekánadasd 16 kilométeres útvonalon indul nyílt túra június 22-én, szombaton. Találkozás Pál Krisztina túravezetővel a pécsi buszpályaudvaron 8.45-kor. *(szz)*

BÓLY NAGYDÍJÁÉRT KÉT KERÉKEN. A kerékpáros Pécsi kupa versenysorozat 3., Bóly nagydíjáért kiírt állomását tartják meg június 23-án, vasárnap. Gyülekezés az Erzsébet tér 1. szám alatt lesz 9–9.45 között, a mezőny 10 órakor rajtol. Az útvonal: Bóly – Szajk – Lánycsók – Székelyszabar – Himesháza – Geresdlak – Kékesd – Erzsébet – Szellő – Máriakéménd – Szederkény – Bóly. A versenyen öt korosztályban értékelik a résztvevőket, bukósisak használata ezúttal is kötelező. (SZZ)

Négy válogatott Baranyából

KOMLÓ–HARKÁNY–SZENTLŐRINC

Négy baranyai labdarúgó is bekerült az augusztus 24–31. között Nyíregyházán megrendezendő főiskolai teremlabdarúgó-világbajnokság huszas magyar válogatott keretébe. *Lakatos László*, a Pécsi Tudományegyetem FEEFI-s hallgatója, az NB I-es futsalbajnokságban a Baranya Hotel Dream Team-ben játszott. Nagypályán az NB III-as Szentlőrinc csapatában lett a Dráva-csoport gólkirálya. *Ambruszt János* mindkét csapatban Lakatos társa, a PTE testnevelés szakos hallgatója. *Orlovics Gyula* nagypályán szintén a Szentlőrincet erősíti, teremben a komlói AutóWest Meteor játékosa. *Soós Attila* szintén AutóWest-es, de egy osztrák kiscsapatban is játszik nagypályán.

Negyvenfős keretből szűkítették le húszra a magyar válogatott létszámát, az augusztusi világversenyre már csak 12-en maradnak majd. Július 15-től heti három edzésre kell Budapestre utazni, és szerepel egy egyhetes edzőtábor is a felkészülési programban. Némi gondot okozhat, hogy a világbajnokság időpontjában már tart az NB III-as bajnokság.

M. Z.



Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



A VASÁRNAPI Dunántúli Napló Reggel tartalmából:

Két héten belül két rockmaraton

A két rendező csoport között dúl a vita, ám a közönséget ez nem zavarja: a Malomvölgyből a pécsváradi lőtérre indul.

Miért kerülnek többe a hologramos CD-k?

Medgyessy, a kémelhárító

Thalia papja lesz a komlói clown fia

Mit remélnek a magánbefektetők a magyar futballtól?

Tizenötmilliós horvát nyaralók

Az újgazdagok nem bérelnek, saját nyaralót vesznek a horvát tengerparton. A vételár és a tetemes ingatlanadó sem akadály.



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 168. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 22., szombat

Mai számunkból



Itt bezárnak, ott bővítenek 4

Átszervezik a pécsi óvodákat



Darvasi a kóstolgatásról 7

Gasztroshow a Sétatéren



Egy fejjel voltak jobbak 15

A németek jutottak tovább

Életfogytiglan járhat a dílereknek

Tízmillió forint értékű extasyt és hasist foglalt le a rendőrség

Több mint tízmillió forint értékű kábítószert foglalt le tegnapra virradó éjszaka két kertvárosi lakásban a rendőrség. A házkutatás során előkerült mennyiség alapján – illetve a bűncselekmény későbbi minősítésétől függően – az elkövetőkre akár életfogytig tartó szabadságvesztés is kiszabható.

Pécs

– Baranya megyében és regionális szinten is ez volt az eddigi legnagyobb kábítószerfogás – jelentette be a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság tegnapi sajtótájékoztatóján *Kertész János* ezredes, a főkapitányság bűnügyi vezetője. – Az akció előzménye, hogy zöld számon lakossági bejelentést kaptunk két fiatal nőről, akik drogot árultak Pécsett, a Kertvárosban.

A pécsi és a megyei rendőri állomány nyomozói a gyanúsítottak egyikét – *M. K.* 22 éves tanulót – a lakásán fogták el, ahol marihuánát, amphetamin-származékokat, és ezek fogyasztásához szükséges eszközöket foglaltak le. A nyomozók M. K. vallomása alapján jutottak el a másik nő – a 27 éves munkanélküli *K. A.* – lakásába, ahol 2076 darab extasy tablettát és 1846 tasak, egyenként 1-1,5 gramm súlyú hasisgyantát, illetve jelentős mennyiségű készpénzt foglaltak le. A nőt nem találták otthon.

Korontos Zoltán őrnagy, a megyei főkapitányság felderítő osztályának vezetője elmondta, elsőrendű céljuk a terjesztői hálózat felderítése volt. A rendőröknek sok segítséget adott az az M. K.-nál talált notesz, amelyben a fiatal nő feljegyezte a vele üzleti kapcsolatban álló fogyasztókat, illetve terjesztőket. A füzetben hat – már leellenőrzött – név szerepelt, de a nyomozók a névsor további bővülésére számítanak. A rendőrség alapos gyanúja szerint K. A. – depóként működő – lakásából a két fiatal nő rendszeresen forgalmazott drogot viszonteladóknak, akik 2-3 napon belül jutottak volna hozzá a most lefoglalt mennyiséghez.



Korontos Zoltán

Az extasy és a hasisgyanta külföldről került hozzánk, de a származási helyet a rendőrség – a nyomozás érdekében – egyelőre nem nevezte meg. Mint a sajtótájékoztatón elhangzott, Magyarország fokozatosan a nemzetközi kábítószer-kereskedelem célterületévé válik. A 2001-ben felderített, kábítószerrel való visszaéléses ügyek számát tekintve Budapest és Pest megye után Baranya a harmadik a sorban.

Egy extasy tabletta fogyasztói ára jelenleg 3000 forint (a beszerzői ára ennek fele is lehet), a hasisgyanta grammja 2000-2500 forintba kerül.

A büntetőeljárást a Pécsi Rendőrkapitányság folytatja le, eddig két gyanúsítottat hallgattak ki és több személy ellen adtak ki elfogatóparancsot.

M. A.



Támad a nyár eleji vírus

Mohácson átlagosan napi harminc gyermeket vittek a héten orvoshoz magas lázzal és emésztőrendszeri problémákkal járó vírusos megbetegedés miatt. A betegséggel kapcsolatban több a találgatás, mint a valós információ. Járványról szó sincs, és téves feltételezés az is, hogy a kórt az uszoda vagy a Duna vize terjeszti. A nyár elején terjedő vírust megelőzni nem lehet, de legtöbbször otthon is gyógyítható. A legfontosabb a szakszerű lázcsillapítás és a folyadékpótlás, gondos kezelés után a tünetek két-három nap alatt enyhülnek.

(Részletek a 4. oldalon)

Lekerültünk a feketelistáról

Párizs–Budapest

A párizsi székhelyű Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) mellett működő pénzmosásellenes akciócsoport (FATF) egy év után levette Magyarországot a kétes eredetű pénzek tisztára mosása elleni fellépésben együtt nem működőnek ítélt államok listájáról.

A pénteken Párizsban közzétett jelentés Magyarország mellett Izraelt, Libanont, valamint Szt. Kitts és Nevist is törölte a jegyzékből. Továbbra sem tekintik viszont kielégítőnek az együttműködést Oroszországgal és további számos állammal, illetve területtel, ezek között szerepel Ukrajna, a Fülöp-szigetek, Egyiptom, Nigéria, és Indonézia is. A huszonnyolc ország képviselőiből alakult FATF munkacsoport tavaly júniusban marasztalta el ezeket az országokat a pénzügyi rendszerükben fellelt hiányosságok miatt, Magyarország akkor először került ebbe a besorolásba.

A 2001. évi jelentés azt rótta fel Budapestnek, hogy kétmillió forint összeghatárig névtelen betétek elhelyezését teszi lehetővé korlátlan számú bankszámlán, így a pénzintézetek nem rendelkeznek információval a valós számlatulajdonos személyéről. Ez a FATF megítélése szerint kétségeket vethet fel a számla törvényes felhasználását illetően. Magyarországon azonban január 1-jétől olyan törvény lépett életbe, amely szerint bankoknál csak névre szóláon lehet új betétet elhelyezni, illetve értékpapírt csak nevesítve lehet forgalomba hozni, így hazánk lekerülhetett a feketelistáról.

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

MEGJELENT A

tempó

Apróban óriás

Időjárás

Sok napsütés

14, 34 °C

Vasárnap	Hétfő	Kedd
13, 32 °C	14, 35 °C	12, 30 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Zavartalan napsütésre számíthatunk, számottevő fronthatás nem várható. Az UV-sugárzás 11-15 óra között magas lesz.

9 770865 913067 02168



NYAKA SZABOLCS KOMMENTÁRJA

Reménytelen első lépések

Az igazán jó lakáshitelek, támogatások, kedvezmények ellenére sem könnyű a helyzete ma két fiatalnak, ha otthont, gyereket, biztos jövőt tervezget. Persze, tudjuk, hogy korábban még ez sem volt, de a mai ifjakat az kevéssé vigasztalja, hogy *volt rosszabb*. Általában ilyenkor az lebeg mindenki szeme előtt, hogy *lesz-e majd jobb*.

Van ugyanakkor egy csoport fiatal (mit csoport, az országban több tízezernyi), akiknek még ennyi sem jut. Nekik nem csak a „volt rosszabb" létezik, hanem a „most is ugyanolyan rossz" is elevenükbe vág. Az állami gondozottakról van szó, akik kikerülve az egyre inkább komfortosodó lakásotthonokból, gyakorlatilag reménytelen helyzetbe kerülnek.

A nagyközönség – jogosan – úgy tudja, hogy a családi pótlékot az állami neveltek saját lábra állásukkor megkapják. A többség számára ezzel a probléma le is van tudva. Az összegek általában egymillió körül mozognak, ami jó kis pénznek tűnhet – mégsem elég semmire.

A neveltek hátránya olyan nagy, hogy a ledolgozása egyedi eset. Szinte csoda.

Egymillió forintból a városokban lakást venni nem lehet, a gyakran azonnal munkanélkülivé váló fiataloknak jövedelem híján senki sem hitelez. Marad az albérlet, amíg csoda nem történik – vagy el nem fogy a pénz.

Pedig ezeknek a fiataloknak sincs általában más vágyuk, mint a családdal (és így némi szülői hátszéllel, ha nem is anyagival, legalább bölcsességgel, tapasztalatokkal) rendelkező társaiknak. Egyszerűen: lakás, hitves, gyerek, biztos jövő.

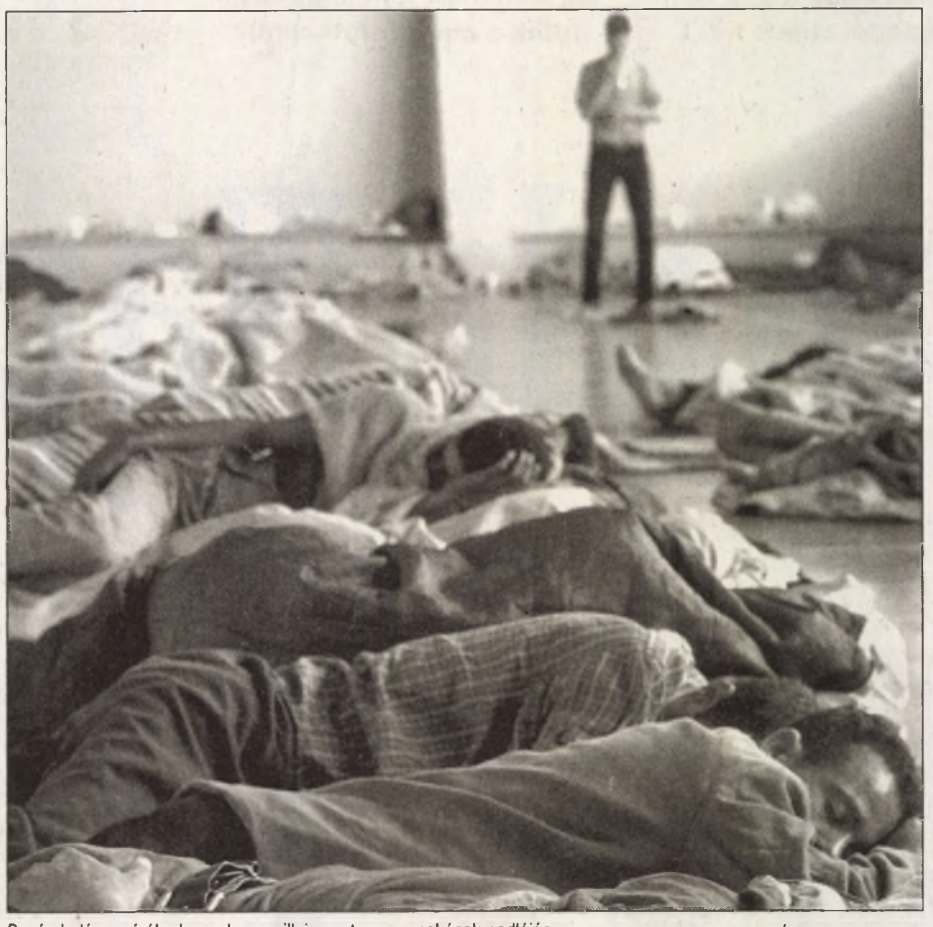
És mégis, az állami neveltek jó részének ezek a tervek álomnak is merészek. Noha egyetlen bűnük az, hogy rosszkor születtek, rossz helyre. Nem ők akartak így, jövő nélkül felnőni. Évente ezrével vesznek el. A kár pedig mindannyiunké.

Hajléktalan... ✍ *5. oldal*

Az EU szigorítaná a bevándorlást

Gerhard Schröder nem vállal többletterheket a bővítésért

A hagyományos „családi fotóval" kezdődött meg pénteken a soros spanyol elnökség időszakát lezáró EU-csúcsértekezlet, amelynek legfontosabb témája az illegális bevándorlás elleni harc, valamint a tagállamok menekültügyi és bevándorlási politikájának további közelítése lesz.



Bevándorlásra várók alszanak a sevillai egyetem csarnokának padlóján FOTÓ: EUROPRESS/EPA

SEVILLA

A másfél naposra tervezett tanácskozáson az állam- és kormányfők foglalkoznak még az uniós döntéshozatali rendben kitüntetett fontosságú két intézmény, az Európa Tanács és a miniszteri tanács működésének reformjával, és - az Európai Bizottság „féléves" jelentése alapján - mérleget vonnak a bővítési folyamat állásáról. A hagyományoknak megfelelően a csúcs második napján munkaebéden látják vendégül a tagjelölt országokból érkező kollégákat.

A sevillai értekezleten csak a bevándorlással és az intézményi reformokkal kapcsolatban várhatók fontosabb döntések, bár az előzetes jelzések szerint ezek sem lesznek olyan ambiciózusak, mint ahogyan azt a tagállamok nagyobbik része szerette volna. Franciaország nyomására várhatóan lekerül a napirendről az a - főleg a spanyol elnökség és Nagy-Britannia által támogatott - javaslat, amely szerint az Uniónak szükség esetén szankciókkal kellene sújtania azokat a harmadik országokat, amelyek nem tanúsítanak megfelelő együttműködési készséget az EU-ba irányuló illegális bevándorlás elleni harcban.

A csúcstalálkozóra az ilyen alkalmakkor egy idő óta már megszokottá vált nagyon szigorú biztonsági intézkedések közepette kerül sor. Az andalúz fővárosban és környékén mintegy tízezer rendőrt mozgósítottak, noha a találkozó helyszíne, a sevillai kiállítási és kongresszusi központ a belvárostól meglehetősen távol esik. Impozáns, félkörív alakú, rézkupolás épületét különösen szigorúan őrzik. A légtér biztonságára két AWACS radardetektív, valamint F18-as vadászgépek vigyáznak. Így a globalizmus ellen tüntetők és a kétnapos demonstrációt tartó bevándorlók nem juthatnak a megbeszélések színhelyének közelébe.

A német kancellár pénteken megerősítette, hogy hazája nem hajlandó az eddiginél nagyobb anyagi áldozatokat vállalni az Európai Unió bővítéséért - írta pénteki számában a Bild Zeitung. Gerhard Schröder szerint a szubvenciók összege nem emelkedhet tovább, elvégre az első számú nettó befizető, Németország terhelhetőségének is van határa. Ha azonban az újonnan belépő tagországok is azonos mértékben részesülnének az agrárszubvenciókból, az évente további nyolcmilliárd euróval terhelné a brüsszeli költségvetést, aminek egynegyedét Berlinnek kellene állnia. Schröder ugyanakkor megerősítette, hogy a bővítés Németországnak nemzeti érdeke, mivel gazdasága exportorientált. MTI/EUROPRESS

HÍREK

EMIR SISICS jugoszláv állampolgárt nemzetközi körözés alapján a magyar hatóságok őrizetbe vették és kiadták az olasz hatóságoknak. A bihacsi katonai repülőtéren szolgáló Sisics 1992. január 7-én vadászgépéből rakétával lelőtte az Európai Unió megfigyelő helikopterét, négy olasz és egy francia állampolgár halálát okozva. EUROPRESS

GÉPKOCSIBA rejtett pokolgép robbant péntek reggel Spanyolország déli részén, a Costa del Sol egyik üdülőhelyén, a Malaga városától mintegy húsz kilométerre fekvő Fuengirolában, majd néhány órával később a közeli Marbella központjában. Az első esetnél hat ember - egy spanyol állampolgár és öt külföldi turista - megsérült, a másodiknál nem történt sebesülés. A hatóságok az ETA baszk szeparatista szervezetet gyanítják a merényletek mögött. MTI

EGY MUZULMÁN fegyveres, akit az al-Kaida terrorista-hálózathoz fűződő feltételezett kapcsolatai miatt tartóztattak le, a török rendőrségnek azt mondta: tudomása van arról, hogy Oszama bin Laden nagy támadást tervez az amerikaiak ellen. Ali Üzümot még áprilisban vették őrizetbe az északnyugat-törökországi Bursa városban. Három másik gyanúsítottal együtt azzal vádolták, hogy ők voltak az Imámok Szövetsége iszlám fegyveres csoport törökországi szervezetének vezetői. MTI

AZ ÜGYÉSZSÉG húsz évi börtönbüntetést kért pénteken Oleg Kalugin volt KGB-tábornokra, akit hazaárulással vádolnak titkok elárulásáért. A per Kalugin távollétében folyik. A volt szovjet állambiztonsági szervezet egykori tábornoka jelenleg az Egyesült Államokban él, és nem hajlandó eleget tenni a hazaárulási perében eljáró moszkvai bíróság idézésének. MTI ■

A csatlakozás morális parancs

Díszdoktorrá avatták Mádl Ferenc köztársasági elnököt

AZ EUROPRESS JELENTI NÁPOLYBÓL

Olaszországi látogatásának befejező napján Mádl Ferencet díszdoktorrá avatta a II. Frigyesről elnevezett nápolyi egyetem. A köztársasági elnök pénteken találkozott az Instituto Orientale magyar tanszékének vezetőjével és diákjaival.

NÁPOLY

A Dunántúlon van egy szőlőfajta, a bakátor, amely Nápoly vidékéről való; a neve is az olasz batca d'oro (aranybogyó) kifejezésből származik. Tíz-tizenkét év kell ahhoz, hogy kitűnő, zamatos bor váljék belőle. A batca d'oróról Mádl Ferenc tett említést díszdoktorrá avatásán, hogy a példázattal alátámassza beszédének fő gondolatát: „Hiszem, hogy amiként a neves szőlőfajták éltető talajra találnak országainkban, úgy a közös európai gondolat is egyre több jó gyümölcsöt hoz Olaszországban és Magyarországon egyaránt" - mondta.

A XIII. századbeli tudós királyról, II. Frigyesről elnevezett egyetemen Mádl Ferenc beszámolt arról, hogy kutatóként, jogászként miként vált az európai integráció meggyőződéses hívévé. Az európai örökségről szólva rámutatott: „Ma az európai uniós csatlakozás számunkra nemcsak nemzeti érdek, de egyfajta európai morális parancs is. Bízunk abban, hogy ez a morális parancs élő marad, és minden résztvevő számára megnyugtató megoldások születnek a még vitás kérdésekben is".

Mádl Ferenc ezt követően felavatta a szabadságharcos *Türr István* emléktábláját. *Garibaldi* első hadsegédjének nevét Nápolyban jól ismerik, hiszen tábornokként a város és a tartomány első kormányzója volt.

Rövid városnézés után a köztársasági elnök az Instituto Orientalén magyarul tanuló diákokkal találkozott. A főiskola annak a 12 helynek az egyike, ahol Olaszországban hungarológiával foglalkoznak és magyar nyelvet tanulnak.

Mádl Ferenc köztársasági elnök és felesége, *Dalma* asszony kora este érkezett vissza Budapestre.

CSÁK ELEMÉR

Arafat előre menekül

Gyermekeket lőtt le egy palesztin fegyveres

Jasszer Arafat palesztin vezető bejelentette: kész elfogadni Bill Clinton volt amerikai elnök 2000 decemberében előterjesztett béketervét, egyben támogatta azt a szerdai felhívást, amelyben palesztin politikusok és értelmiségiek az öngyilkos merényletek leállítására szólítottak fel.

IZRAEL – PALESZTINA

Arafat közvetlen részvételét nyilvánította ki az öngyilkos merényletek áldozatává vált izraeliek családjának. Rámalláhi főhadiszállásán a Háárec című izraeli lapnak adott interjújában kijelentette, hogy pontról pontra kész lenne elfogadni a Clinton-tervet. Arafat nem zárta ki egy ideiglenes palesztin állam létrehozását, s meggyőződését fejezte ki, hogy *Ariel Saron* jelenlegi izraeli kormányfővel is megállapodásra lehet jutni.

A Clinton-terv szerint - amelyet Arafat és *Ehud Barak* akkori izraeli kormányfő kudarccal zárult 2000 júliusi csúcstalálkozója után dolgozott ki Washington - a palesztinok Ciszjordánia és a Gáza-övezet 95 százalékán hozhatnának létre saját államot, továbbá fennhatóságuk alá kerülnének Jeruzsálem arabnegyedei és egy vitatott szent hely is. A terv ugyanakkor messzemenő engedményt szorgalmazott abból a palesztin követelésből, hogy visszatérhessen otthonába a zsidó állam létrejötte után vívott 1948-49. évi háború csaknem négymillió palesztin menekültje. Arafat most bizonyos engedményeket tett, és nem ragaszkodik korábbi feltételeihez - a palesztin elnök gyakorlatilag előre menekül.

Egy tizenhárom éves palesztin gyermek életét vesztette, családjának öt tagja pedig megsebesült csütörtök éjjel a ciszjordániai Dzsenín városban, amikor izraeli katonák felrobbantottak egy házat. Eközben ötre emelkedett az északciszjordániai Itamar zsidótelepen elkövetett palesztin támadás halálos áldozatainak száma: három gyermeket és édesanyjukat, valamint a segítségükre siető szomszédot lőtte agyon az a két palesztin, aki utcai lövöldözés után egy lakóházba tört be. ■

Száztizenegy bányász halála

Súlyos szerencsétlenség történt Kínában

PEKING

Száztizenegy halálos áldozata van az eddigi ismeretek szerint a csütörtök reggel történt kínai bányaszerencsétlenségnek. Négy bányász eltűnt, huszonnégy dolgozót kórházban ápolnak különféle súlyosságú sérülésekkel, de egyikük állapota sem életveszélyes.

Az északkelet-kínai Hejlungcsiang tartomány Csihszi városának szénbányájában 139 bányász tartózkodott, amikor a tragédia bekövetkezett. Az áldozatok között van a bánya vezetője is, aki épp a munkálatokat ellenőrizte, amikor a robbanás bekövetkezett. A szénbánya Csihszi városában, az orosz határtól csupán 300 kilométerre van.

A városban egyébként idén áprilisban két másik bányarobbanás is történt. Akkor összesen huszonegyen haltak meg, harminckilencen pedig megsebesültek. A mostani katasztrófa konkrét oka egyelőre nem ismeretes, de a kínai bányák nagy részében, különösen a magánkezdeményezésre, illegálisan kiaknázott bányákban az elemi biztonsági felszerelések is hiányoznak, még a ventilátorok is, amelyeknek ki kellene terelni a bánya levegőjéből a felgyülemlő robbanásveszélyes gázokat.

Tavaly több mint ötezer bányász vesztette életét Kínában robbanások, vízbetörések és beomlások következtében. Kína rendelkezik a világ legnagyobb bányaiparával, de egyben az ázsiai országban szedik a legtöbb halálos áldozatot a bányaszerencsétlenségek. ■

ÁLLÁSPONT

TERNYÁK EDIT

Őrzik-védik a vasárnapot

Külön-külön ismerkedik az új kormány a munkaadókkal és a munkavállalókkal, mert az új érdekegyeztető fórum csak augusztusban alakul meg. Emiatt egyelőre pusztán véleménycsere zajlik a felek közt, érdemi kérdések megvitatása most még lehetetlen. A kormányzat és a munkaadók első erőpróbája azonban már megkezdődött.

A jövő hét elején dönt az Országgyűlés tizenkilenc szocialista képviselőnek a munka törvénykönyvéhez (Mtk.) május végén benyújtott módosító indítványáról. Eszerint a vasárnapi munkavégzésért többletbér jár, a szakszervezeti tisztségviselők fel nem használt munkaidő-kedvezményét a munkaadónak pénzben meg kell váltania.

A munkaadók - akik már csak elvből sem támogatják a szakszervezeti tisztségviselőknek kedvező javaslatot - a munkaerő drágulása miatt sürgős egyeztetéseket szorgalmaznak. A várható többletköltségek, a dráguló termelés miatt a hét elején élesen bírálták a tervezetet, és a kompenzáció mellett érveltek, de úgy, hogy annak mértékét vagy forrását ez idáig nem nevezték meg. Pedig a munkaadók mozgástere amúgy is elég szűk, mert a parlamenti menetrend gyors tempót diktál. A kedden a kormány és a munkaadók közt lezajlott, csupán háromnegyed órás puhatolózó egyeztetést követően mindössze egy-két napjuk maradt arra, hogy érdemi javaslataikat megfogalmazzák és érvényt is szerezzenek nekik.

Igaz, a vasárnapi munkavégzéssel kapcsolatban a módosító indítvány mintha rejtene kiskapukat is. A rendeltetése révén vasárnap is termelést folytató foglalkoztatók esetében például semmi sem különbözteti meg a vasárnapot bármely más munkanaptól. Más kérdés, hogy az Mtk. nem szabályozza, melyik munkáltató minősül rendeltetése folytán vasárnap is termelőnek, és nincs olyan hivatalos szerv sem, amelynek ezt joga lenne eldönteni.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

KONCZ ANDREA

Megkésett aggodalom

A tőzsde jövőjéért aggódik Varga Mihály, a Fidesz volt pénzügyminisztere. Véleménye szerint a Budapesti index jelenlegi rossz szerepléséről a szocialisták tehetnek. Gondolom, az egész tőkepiac megkönnyebbülve lélegzett fel, hiszen ha némileg megkésve is, de sikerült felhívni a volt miniszter figyelmét a börzére. Mert amíg a bársonyszékben ült, erre nemigen akadt energiája.

Így fordulhatott elő, hogy elkerülte figyelmét az apróság: a BUX index még most is jóval magasabban jár, mint azután, hogy a Fidesz 1998-ban kormányra került. Akkoriban 7274 pontig esett a piac a választások második fordulója utáni napon, míg az első forduló előtt csaknem 8700 ponton állt. Ha azonban ezt elfelejtette is Varga Mihály, nem tudom, az miként kerülte el a figyelmét, hogy az általa vezetett tárca nevéhez fűződik a tőzsdei árfolyamnyereség-adó bevezetése, amely szintén nem nevezhető tőzsdebarát lépésnek. Elsiklott afölött is, hogy egy évvel ezelőtt a mostaninál jó ezer ponttal kevesebbet, 6508 pontot ért a BUX.

Az Orbán-kormány regnálása alatt előbb mérsékelten fontosnak minősítette a börzét, a két választási forduló között ennél tovább ment, és hevesen nekitámadt mind a piacnak, mind a részvényeseknek.

Az általuk jósolt gázáremeléssel kapcsolatban az Orbán-kormány azt rótta fel a szocialistáknak, hogy biztató első fordulós szereplésük után emelkedni kezdett a piac. Akkor ezt a nagy- és pénztőke ármánykodásának, a Gerbeaud-ban kávézgató Mol-részvényeseknek tulajdonították. Most az fáj az azóta ellenzékbe került Fidesznek, hogy esik a tőzsdeindex.

Az utóbbi hónapokban történt már néhány próbálkozás a gazdasági adatok különös csoportosítására, de akkorát ritkán hibázik bárki is, hogy szűk két hónap alatt elfelejtse, mi fáj neki a legjobban.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

A vagyonukat már bevallották

Viszonylag magas a vezető politikusok készpénzvagyona – derül ki a legfrissebb képviselői vagyonbevallásból. Érdekesség, hogy a vezetők többségének nincs autója.

BUDAPEST

Az emberek többségének fogalma sincs arról, mennyit keres a „felső tízezer" – véli *Örkény Antal* szociológus. Egy évekkel ezelőtti felmérés azt mutatja: az átlagjövedelmű polgárok alulbecsülik a leggazdagabbak bevételeit, talán mert saját fizetésükből indulnak ki, és nem hiszik, mekkorára nyílt az olló a gazdagok és szegények között. Vagy a már szinte minden sajtóorgánumban megjelent 600 ezer forint körüli miniszteri bért veszik alapul, és nem is gondolják, hogy egy tévéelnök havi 1 millió, egy bankár pedig havi 5-10 millió forintot is hazavihet. A gazdagság kézzelfogható jele az autó. Azt nehéz titkolni. Aki teheti, a német és az amerikai luxuskocsikat részesíti előnyben. A tehetősek ingatlanjai általában Budapest II., XII. kerületében, újabban a vonzáskörzet felkapott településein épülnek, mint mondjuk Telkiben. Míg nyugaton a kizárólagos telekméret a mérvadó, addig nálunk – szabad telkek híján – a „kis területre hatalmas házat" – jelszó a jellemző. TAKÁCS–DÓCZY

A LEGGAZDAGABB EMBEREK	CÉG	MILLIÁRD $
1. Gates, William H. III.	Microsoft	52,8
2. Buffett, Warren E.	Berkshire Hathaway	35,0
3. Albrecht, Karl & Theo	Retail	26,8
4. Allen, Paul G.	Microsoft	25,2
5. Ellison, Lawrence	Oracle	23,5
6. Walton, Jim C.*	Wal-Mart	20,8
7. Walton, John T.*	Wal-Mart	
8. Walton, Alice L.*	Wal-Mart	
9. Walton, S. Robson*	Wal-Mart	
10. Walton, Helen R.*	Wal-Mart	

* ők egy család

Forrás: Forbes

Név	Lakóingatlan	Üdülő, termőföld	Autó	Pénzvagyon	Tartozás
Medgyessy Péter (MSZP)	Bp. 56m2 lakás 1/1	H.szoboszló, 90nöl telek, 48m2 ház 1/2 Leányfalu: 180nöl telek, 50m2 ház 1/1	-	205,5 millió forint, 15 000 USD	-
Csehák Judit (MSZP)	Bp., XII.: 144 m2 lakás 20m2 garázs 1/2	Balatonkenese: 1326m2 telek, 120m2 ház, 48 m2 gazdasági épület 1/2	-	6 922 361 forint	-
Jánosi György (MSZP)	Bp., II.: 56m2 lakás 1/2	-	-	4 millió forint	-
Juhász Ferenc (MSZP)	Bp., I.: 80m2 lakás 2/3	-	-	6,3 millió forint	-
Kiss Péter (MSZP)	Bp., IV.: 75m2 lakóház 1/2 XXII.: 953m2, 168,5m2 ház 1/2	-	Peugeot 406	2 millió forint	-
Kóródi Mária (SZDSZ)	Bp., II.: 75m2 lakás 1/1	-	VW Passat	-	-
Kovács Kálmán (SZDSZ)	Bp., XVI.: 83m2 lakás 1/2	-	Opel Astra	2 950 000 forint	500 000 forint
Kovács László (MSZP)	Bp., XII.: 104m2 lakás 1/2, Bp., I.: 70m2 lakás 1/4	-	-	6 millió forint	8 millió forint
Lamperth Mónika (MSZP)	Kaposvár: 82m2 lakás 1/2	Bárdudvarnok: 1329m2 gyep, zártkert 1/1	Opel Astra	10,4 millió forint,	-
Magyar Bálint (SZDSZ)	Bp., II.: 159m2 lakás 1/2	Perőcsény, 2569m2 üdülő, családi ház 1/2	-	3-3,5 millió forint 1/2	3 658 500 forint
Németh Imre (MSZP)•	Bp., XVII.: 54m2 lakás 1/2	Vasvár: 12,78 ha szántó, Vasvár: 4,26 ha erdő 1/1 Bp., XVII.-Pécel: 1544m2 telek, 1/2	Renault 19 Skoda 120 L	10 065 000 forint	-
Orbán Viktor (Fidesz)	Bp., XII.: 1544m2 telek 1/2, 82m2 + 101m2 lakóház 1/2, 36 m2 garázs 1/2	Felcsút: 43,132 ha szántó, rét, legelő Szárazzsadány: 9,870 ha szántó, szőlő	VW Golf 1,4	9 899 800 forint 1170 USD	20 millió forint
Dávid Ibolya (MDF)	Bp., II.: 113m2 lakás 1/2 Tamási: 90m2 lakóház 1/2	Zamárdi-felső, 90m2 üdülő 1/3	-	-	-
Kuncze Gábor (SZDSZ)	Balatonakarattya:1400m2 üdülő-telek 2/3, 50 m2 ház 1/1	-	-	3,8 millió forint	-
Pokorni Zoltán (Fidesz)	Bp., II.: 135m2 családi ház, 1/2	-	-	1 667 000 forint	4 millió forint
Balsai István (MDF)	Bp., XII.: 56m2 lakás 1/1, Bp., XII.: 29m2 lakás 1/1, Bp., XII.: 78m2 lakás 1/2	Kál, külterület: 7,5 ha termőföld 1/1	-	18 millió forint, 1/2	-
Lendvai Ildikó (MSZP)	Bp., V.: 104m2 lakás 1/1	-	-	1500 USD	-

Forrás: A Magyar Köztársaság Országgyűlése

BÉRES Az egészséges emberért

Fontos frontos hírek

Az élet szép oldalába a nyári szabadság biztos, hogy beletartozik. Ki ne várná örömmel, izgalommal hogy betegye végre maga mögött a lakásajtót, és irány a vízpart, vagy a hegyek. Milyen jó is az! Annál rosszabb azoknak, akiknél a nyári frontok szeszélyei gyötrő fejfájást hoznak, vagy az utazás válik szörnyűségessé, a leküzdhetetlennek tűnő utazási betegség miatt. Nos, aki még nem tapasztalt ilyet, annak elmondom, hogy az ezzel járó kellemetlen tünetek messze túlmutatnak a kellemetlenen, mert szerintem pusztán elviselni is rettenetes. Aki utazási betegségben szenved, annak kész rémálom gépkocsiban ülve túljutni a kanyarokon, vagy repülni, vagy éppenséggel döcköldni egy vonaton. Tapasztalatból tudom. Noha szerencsére nem vagyok notóriusan érzékeny utas, egyszer mégis átéltem, milyen annak, aki az. Hát ne irigyeljék! Nem is régen történt, hogy miközben férjem vezetett én elmélyülten olvastam egy könyvet. Jól szórakoztam, mígnem derült égből villámcsapásként rám tört az a bizonyos „kellemetlen" tünet. (Azt mondják – nálam mindenesetre úgy tűnik így van –, hogy gépkocsiban az olvasás tud ilyet csinálni.) Amit én éreztem, hogy egyszer csak igen rosszul vagyok. Csillapíthatatlan gyomorémelygés, egyre elviselhetetlenebb hányinger... Egy biztos, hiába a táj parádéja, a nevetve kacagó napocska, nem volt kedvem vele kacagni. Csakhogy szenvedjen az, aki nem elég tájékozott! Mert aki tájékozott, tudja a megoldást, ami – micsoda jó hír! – van. A panaszok enyíthetők, sőt meg is előzhetők a Béresék **Antifront**jával. Csakúgy, mint a frontátvonulásokkal gyakran együtt járó levertség, fejfájás, rossz közérzet. (Ezzel a problémával is jóval többen és többet szenvedünk, mint szükségeltetne.) Örömmel jelentem, kipróbáltam az **Antifrontot.** Működött. Utazáskor is és frontkor is. Azóta sokakkal megvitattam a történetemet és nekik is voltak történeteik. A tapasztalataink pedig egybevágnak. Az ember levert, szenvedős. **Antifront** be. Aztán múlik a fejfájás, szűnik a nyugtalan mindenféle buta panasz. Az okos ember persze nem vár, hogy legyen minek elmúlnia, mert megelőzi. Ha valaki tudja magáról, hogy problémája szokott lenni utazáskor, vagy megviselik az időjárási frontok, célszerű előre bevennie a készítményből. Jól jár. A panaszok elmaradnak, de legalábbis lényegesen enyhülnek. Ráadásul ez abszolút nyerő pozíció, mert mindez teljesen biztonságos. A **Béres Antifront** szedése a javasolt adagolásban biztonsággal alkalmazható. A tisztán gyógynövények hatóanyagait tartalmazó gyógyhatású készítmény számos gyógyszerrel ellentétben, természetes összetevőinek köszönhetően, nem vált ki mellékhatást. Az **Antifront** kétféle kiszerelésben kapható, alkoholos oldatként, illetve a kényelmesebbeknek a hatóanyagokat kapszulákba zárták. Ki-ki ízlésének megfelelően választhat, a hatóanyagokban, a hatásban nincs különbség.
Én csak azt mondom, a **Béres Antifront** mellett jöhetnek, mehetnek a felhők, a nyaralás felhőtlen marad!

B.K.

Szeretettel fogadjuk kérdéseiket, észrevételeiket az 1300 Budapest, Pf. 270. címen.

A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEGTÁJÉKOZTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!

Fehérítenék a feketemunkát

Az alkalmi munkások után fizetendő közterhek csökkentéséről, az önkormányzatoknak juttatandó céltámogatásokról, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal vizsgálódásáról, és a III. ügyosztály titkos iratainak feltárásról döntött a kormány.

BUDAPEST

A munkaerőpiac átalakulását; a feketegazdaság egy részének kifehéredését és az alkalmi tevékenységből élők megélhetésének könnyítését fogja előidézni *Kiss Péter* szakminiszter szerint a kabinet döntése. A miniszter bejelentette: szeptembertől több mint 50 százalékkal olcsóbbá válnak az alkalmi munkavállalói közteherjegyek. Napi 1200-1600 forintos munkadíj esetében 500 forintos, 1600-2100 forintos kifizetéskor 800 forintos, 2100-2600 forintos napi munkabér mellett 1000 forintos jegyet kell a könyvbe ragasztani. 2600-3100 forintos napi juttatás esetében ez az összeg 1200, míg az e fölötti kifizetéskor 1500 forint. A munkanélkülieket foglalkoztató munkaadók további 50 százalékos közteher-kedvezményre számíthatnak. Kiss Péter úgy fogalmazott: a „gesztus értékű" döntés nyomán a kormány arra számít, hogy a korábbi évi 140 ezer helyett 1 millió munkanapot vallanak majd be az érintettek, vagyis jelentősen nő a fizetési hajlandóság.

A kormány határozott a 2002. évi, önkormányzatoknak juttatandó új céltámogatásokról is. Összesen 444 kérvény érkezett be 103 milliárd forint értékű beruházáshoz, az odaítélt összeg 9,7 milliárd forint. *Lamperth Mónika* belügyminiszter a Medgyessy-üggyel kapcsolatban elmondta: a tárca archívumában nem a Magyar Nemzetben közölt titkos irat mását, hanem az úgynevezett parancskönyvben egy kódszámmal ellátott parancsot találtak meg. Ennek a parancsnak a nyilvánosságra hozatalát tette lehetővé Lamperth titokfeloldási engedélye, ezért beszélhetett először szerdán a múltjáról *Medgyessy Péter.*


Lamperth Mónika

A kabinet döntött a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal munkatervéről. Eszerint a Kehi az elkövetkező fél évben 21 vizsgálatot folytat le, elsőként az MFB, az Országimázs Központ és a Magyar Posta gyanús ügyletei kapcsán. TAKÁCS MARIANN

Sikeres évektől búcsúzik

Nyugodtan és jó lelkiismerettel távozik 12 év után posztjáról Solt Pál, a Legfelsőbb Bíróság (LB) és az Országos Igazságszolgáltatási Tanács (OIT) elnöke. Tevékenységét értékelő sajtótájékoztatóján Solt a politikai döntéshozókat bírálta.

BUDAPEST

Az igazságügyi reform első szakasza öt éve zárult le, amikor létrejött a bírósági szervezet igazgatására felállított szervezet, az OIT. Solt Pál szerint a testület kísérletet tett arra, miként lehet a bíróságot, mint a harmadik hatalmi ágat különválasztani a végrehajtó és a törvényhozó hatalomtól.

A leköszönő elnök bírálta a politikai döntéshozókat, amiért az igazságszolgáltatás soha nem kapta meg az igényelt költségvetési forrást. Jóllehet az Állami Számvevőszék vizsgálata is indokoltnak tartotta az igényelt összeget, a kormány rendre 10 milliárd forinttal kevesebbet biztosított működtetésre. Solt Pál szerint ugyanakkor stabilizálódott a bírói kar, növekedett a pálya presztízse. A jövőben a bírók munkáját segítő tisztviselői kar bővítésére lenne szükség. A nyugati államokban egy bíróra 4 tisztviselő jut, nálunk jó esetben kettő.


Solt Pál

Solt Pál utódjául *Mádl Ferenc* államfő *Lomnici Zoltánt*, az LB elnökhelyettesét jelölte. Személyéről az Országgyűlés a jövő héten dönt. HORVÁTH MAGDOLNA

Legyőzték a gyermekbénulást

Európában felszámolták a gyermekbénulást, amely Magyarországon 1954–59 között okozott járványokat. A fertőzésveszély megszűnését az Egészségügyi Világszervezet koppenhágai tájékoztatójával egyidejűleg jelentették be Budapesten.

BUDAPEST

A világon az elsők között hazánkban vezették be 1957-ben az injekcióban beadható, elölt vírust tartalmazó Salk-vakcinát, majd 1959-ben a szájon keresztül adagolható Sabin-cseppet. Azóta Európában a 2-38 hónapos gyermekek csaknem 100 százaléka az év meghatározott hónapjaiban megkapta a védőoltást. Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat adatai szerint Magyarországon 1969-ben fordult elő az utolsó megbetegedés.

Budai József gyermekgyógyász, a fővárosi Szent László Kórház szaktanácsadója az ötvenes években segédorvosként gyógyította a gyermekbénulás áldozatait. A szakember szerint a biztonság érdekében az egyévesnél fiatalabb gyermekeknek ezután is be kell adni a betegség megelőzését szolgáló vakcinát. NÉMETH ZSUZSA

A gyermekbénulás orvosi neve: Heine-Medin-kór. A bajt okozó vírus többnyire szájon át kerül a szervezetbe. Általában enyhe lefolyású, súlyosabb fertőzésnél a vírus a gerincvelő, az agytörzs mozgatósejtjeit károsítja. A megtámadott sejtek által vezérelt izmok petyhüdt bénulása állhat elő. Ha a légzőizmok is bénulnak, a beteg megfulladhat. Magyarországi súlyos járványok: 1954, 1957 és 1959.

HÍREK

ÁLLÁSPONT. A Fidesz-MPP szerint ha Medgyessy Péter nem mond le, az országot hozza kellemetlen helyzetbe. A párt még nem döntötte el, él-e a parlamentben a konstruktív bizalmatlansági indítvány intézményével. MTI

FŐISKOLA. Felsőoktatási intézmény lesz Nagymaroson, miután a város vezetése egy üresen álló épületegyüttest a Kodolányi János Főiskolának ajánlott fel. A város a közelmúltban kapta meg egy kormánydöntés nyomán a kincstári vagyonkezelőtől azt a 300 millió forint értékre becsült kétszintes épületet, amely a bősnagymarosi vízierőmű-rendszer építésének idején készült el, és osztrák vendégmunkásokat szállásoltak volna el benne. A 240 ágyas szállodaépület csaknem 10 éven át kihasználatlanul állt. MTI

ADOMÁNY. A napi gyógyító munkához nélkülözhetetlen eszközöket adományozott a Semmelweis Egyetem I. számú Gyermekklinikájának az Esély az Életért Gyermekalapítvány. Csaknem 2,5 millió forint értékű ajándékot: babaápolási és higiéniai termékeket, cumisüvegeket, kötszereket kapott a klinika. MTI

TÁNCVÁROS. Győr, a folyók városa harmadik alkalommal ad otthont a Magyar Táncfesztiválnak. A pénteken kezdődött nyolcnapos találkozón naponta két előadást nézhetnek meg a táncrajongók a Győri Nemzeti Színház nagyszínpadán és kamarapódiumán, a Kisfaludy-teremben. MTI

SZÍNHÁZ. Elmarad a Nemzeti Színházban Shakespeare Lear király című drámájának őszre tervezett bemutatója. Anatolij Vasziljev orosz rendező levélben értesítette a Nemzeti Színházat: a megváltozott körülményekre való tekintettel nem kívánja megrendezni a drámát. EUROPRESS

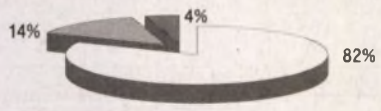
FESZTIVÁL. Folklórfesztivált rendez a Duna–Körös–Maros–Tisza Eurorégió. A magyar, román és jugoszláv fesztivál a Vajdaságban kezdődik június 25-én, majd Magyarországon folytatódik, és július 1-jén Romániában ér véget. MTI

És Ön szerint?

Az elmúlt héten azt kérdeztük olvasóinktól, mi a véleményük arról, hogy a jövőben Pécs három kijelölt falfelületén szabadon alkothatnak a graffitisek, de ha máshová festenek, akár több tízezer forinttal is büntethetik őket.



Az interneten szavazók nagy többségének tetszik a kezdeményezés: 82 százalékuk véli úgy, hogy a firkálás kordában tartásának valóban jó eszköze lehet a legálisan használható falfelületek kijelölése. A voksolók 14 százaléka ezzel szemben a teljes tiltás hive.



Tetszik a lépés, a totális tiltás sohasem eredményes
A firkálást sehol sem kellene megengedni
Mindegy, hova fújnak, csak szép legyen

Jövő heti kérdésünk:
A hazai színészszakma legnagyobbjait gyűjtötte egybe idén is a nemrégiben befejeződött Pécsi Országos Színházi Találkozó. Mi a véleménye arról, hogy a POSZT szervezői nemzetközivé szeretnék bővíteni a programsorozatot?
- Ne bővítsék. A legjobb magyar színészek egy városban, kell ennél több?
- Legyen nemzetközi. Így is fantasztikus ugyan ez a tíz nap, de külföldi szereplőkkel talán még jobb lehetne.
- Tökmindegy. Eddig sem követtem a színházi találkozó eseményeit.

Szavazzon hétfőtől az interneten: www.dunantulinaplo.hu

B

www.dunantulinaplo.hu

Átszervezik az óvodákat

Uránvárosban a gyerek, a keleti városrészben az óvodai csoport kevés

Az idei óvodaátszervezések miatt Pécsett egy intézményt bezárnak, két létesítményben pedig egy-egy csoportot szüntetnek meg augusztustól. A gyereklétszám csökkenése Uránvárosban a leglátványosabb, Kertvárosban is megszűnt a zsúfoltság, a keleti városrészekben viszont túlterheltek az óvodák.

PÉCS

A pécsi óvodákba jelenleg 4955 kisgyermek jár, jövőre azonban várhatóan már kétszázzal kevesebben lesznek. A törvényi előírások alapján azokban az intézményekben, ahol a kihasználtság nem éri el a nyolcvan százalékot, vagy nincs meg a 20 fős átlaglétszám, ott meg kell szüntetni egy-egy csoportot.

A Melinda Utcai Óvoda 65 férőhelyére csak 49 gyereket írattak be legutóbb, így hamarosan három helyett csak két csoportba lesznek beosztva a kicsik. Az Enyezd utca „kékvirágos" óvodájában is hasonló a helyzet, itt csak hetvenszázalékos a kihasználtság, így egy huszonöt fős csoportot kell megszüntetni. A változások e két helyen egyáltalán nem érintik a már oda járó gyerekeket, illetve szüleiket.

Az uránvárosi Türr utcában lévő óvodát azonban teljesen megszünteti az önkormányzat. Itt évről évre jelentős volt a létszámcsökkenés. A 75 férőhelyes óvoda átszervezése csupán kilenc gyermeket érint, hiszen a bezáratás hírére két hét alatt 45 gyereket már át is írattak a szülők valamelyik szomszédos óvodába, ahol a többi gyereket is szívesen fogadják. A megüresedett épületet a fogyatékos gyerekeket is tanító Éltes Mátyás Iskolaközpont veszi birtokba.

Az átszervezés részét képezi az ANK 2. számú óvodájában egy középsúlyos értelmi fogyatékos gyermekeket nevelő óvodai csoport kialakítása is, amely nyolc gyermek számára jelenthetne nagy segítséget. Pécsett ilyen típusú foglalkoztatásra eddig nem volt lehetőség.

Petren Ferencné, az önkormányzat főtanácsosa szerint a kérdés azonban bonyolultabb, hiszen míg Uránvárosban és Kertvárosban csökken a gyereklétszám, a város keleti részében meredeken emelkedik a kisgyermekek száma.

Különösen nehéz a helyzet a mecsekszabolcsi Óvoda utcai intézményben, ahol harminc beiratkozott gyermek felvételét most nem tudják biztosítani. Ezért jövő év augusztusától a jelenlegi kettő helyet már három csoporttal működik az óvoda, ám ez csak az épület bővítésével oldható meg, amelyre az önkormányzat 20 millió forintot szán. Az ide jelentkező gyermekek 85 százaléka roma származású, a szülők 90 százaléka munkanélküli. Rendkívül szegény körülmények között, alacsony komfortfokozatú lakásokban élnek. A gyermekek egészséges fejlődéséhez feltétlenül szükséges az óvodai elhelyezés.

SOMLAI A.



Átszervezés előtt: még együtt a kis csapat

FOTÓ: MÜLLER A.

HÍREK

A PÉCSI Tudományegyetem ad otthon a Magyar Orthopéd Társaság szombatig tartó XV. országos kongresszusának, ahol világhírű külföldi professzorok kapják meg az egylet tiszteletbeli tagsági diplomáját. A nemzetközi konferenciára közel 600 résztvevő érkezett, a tanácskozás témái felölelik az orthopédia legdinamikusabban fejlődő területeit: a gerincsebészetet, valamint térdprotézis- és csontízületi alapkutatásokat. *(sa)*

KESZÜBEN rövidesen átadják a 8,5 millió forintba kerülő négy új buszmegállót, így az új lakótelep lakói is könnyebben közlekedhetnek. Jó hír a gyerekeknek, hogy napokon belül birtokba vehetik a több mint 2 milliós beruházásból elkészülő játszóteret. *(mc)*

A PÉCSI Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kara 250 millió forint támogatást nyert az „Egy fel nem ismert járvány: Sérülések és balesetek" című kutatás-fejlesztési programra. A konzorciumi szerződést ünnepélyes keretek közt írták alá a kar központi épületének kistanácstermében. *(wk)*

HIMESHÁZÁRA érkezett Rastorf német testvérfalu labdarúgócsapata. A hosszabb ideje tartó cserekapcsolat révén évente találkozhatnak a két település lakói. A német vendégekre abaligeti kirándulás és pécsi pezsgőkóstoló vár. *(mc)*

SZIGETVÁRI kisdiákok önkormányzati támogatással táborozhatnak Balatonmárián. A Istvánffy iskola 68 diákja e hó végén, a Zeneiskolából ugyanennyien augusztus elején utaznak egy hétre a magyar tenger mellé. Üdülésüket a város önkormányzata diákonként 2000-2000 forinttal segíti. *(aa)*

PÉCSETT a Krisztina téri szociális intézményben, a napközi ellátásban részesülő időseknek juniálist szervezett a szociális étkeztetést végző Környezetvédő Kft. A mintegy hatvan résztvevőt pogácsával, üdítővel és babgulyással kínálták. Korábban a Tímár utcai szociális otthonban, és az Értelmi Fogyatékosok Napközi Intézetében is szerveztek hasonló programot.

(WK)

Támad a nyár eleji vírus

Mohácson átlagosan napi harminc gyermeket vittek a héten orvoshoz magas lázzal és emésztőrendszeri problémákkal járó vírusos megbetegedés miatt. A nyár elején terjedő vírust megelőzni nem lehet, de legtöbbször otthon is gyógyítható.

MOHÁCS

Szerdán a mohácsi körzeti gyermekorvosi rendelőben megjelent harminchat kis beteg közül harminc magas lázra, hányásra, hasfájásra és hasmenésre panaszkodott. Az arány hasonló volt a hét többi napján is. A tüneteket vírus okozza, hasonló típusú és arányú megbetegedések a nyár elején mindenütt gyakoriak.

A betegséggel kapcsolatban több a találgatás, mint a valós információ. Járványról szó sincs, és téves feltételezés az is, hogy a kórt az uszoda vagy a Duna vize terjeszti.

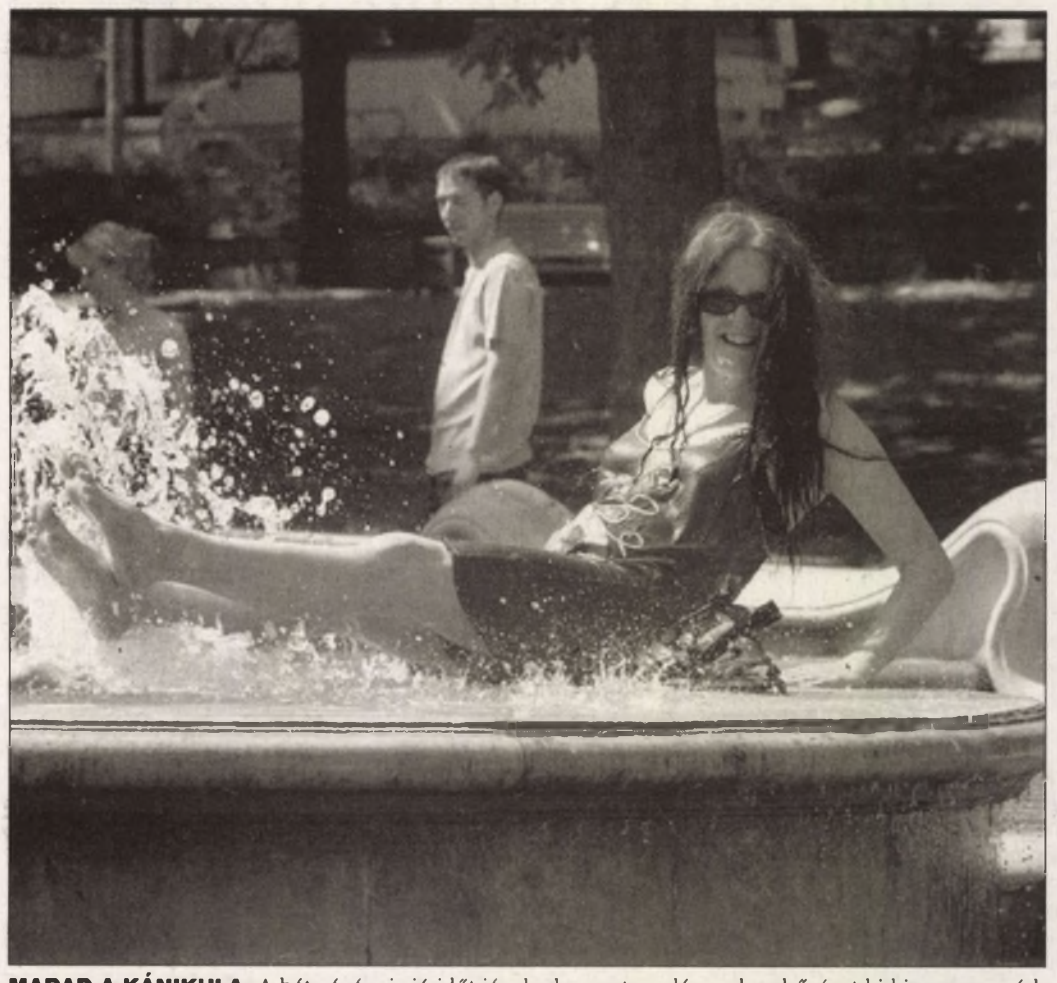
– A vírus szájon keresztül terjed minden olyan helyen, ahol több gyermek érintkezik egymással – mondta el lapunknak *dr. Széles Lenke*, mohácsi körzeti gyermekorvos. – Ez lehet uszoda, strand vagy játszótér is, a kórt megelőzni nem lehet.

A cseppfertőzéssel terjedő vírus tünete a magas láz, a hányás és a hasmenés. Amennyiben ezek nem vezetnek a gyermek kóros kiszáradásához, a szakember szerint nem is kell feltétlenül őt orvoshoz vinni. A legfontosabb a szakszerű lázcsillapítás és a folyadékpótlás. Az ilyenkor gyakori magas, akár negyven fokos lázat lenyelhető gyógyszerrel és a párhuzamosan alkalmazott langyos hűtőfürdővel vagy nedves törzsborítással lehet csillapítani. Az egyszeri injekciós kezelés ugyanúgy hatástalan hosszú távon, mint – a hasmenés miatt – a lázcsillapító kúpok alkalmazása. Vírusról lévén szó az antibiotikumok sem használnak. Az elvesztett folyadékot gyakran, kis adagokban pótoljuk. A beteg gyermeket óvjuk a naptól és a melegtől, a hőség ugyanis lázgörcsöket okozhat. Gondos kezelés után a tünetek két-három nap alatt enyhülnek.

B. B.

Fontos az utókezelés

A láz és egyéb tünetek enyhülése után az emésztőrendszer még napokig érzékeny marad. Hasznos a teás-kekszes-főtt zöldséges diéta, lehetőleg hidegen, így csökkentik a hányingert. Tejet ne adjunk a gyermeknek, és ha lehet, néhány napig tartsuk távol a naptól és – a fertőzésveszély miatt, nem utolsósorban – a játszótársaitól is.



MARAD A KÁNIKULA. A hét végére is jó időt jósolnak a meteorológusok, a hőséget ki-ki a maga módján igyekszik csillapítani. A pécsi Szent István téren ezt a szokatlan megoldást választotta tegnap egy felhevült turista.

FOTÓ: M. A.

Maradnak az orvosi körzetek

SZENTLŐRINC

A szentlőrinci képviselő-testület törvényi kötelezettségének tesz eleget jövő hét csütörtökén, amikor helyi rendeletben rögzíti a körzeti orvosi rendelők által ellátandó területeket. A városban jelenleg három felnőtt-, két gyermek- és három fogorvos fogadja a betegeket. Információink szerint a képviselő-testület elé olyan javaslat kerül majd, amely nem érinti az eddigi területi felosztást. Más forrásból úgy tudjuk, hogy ezzel a Szentlőrincen dolgozó orvosok nem mindegyike elégedett: korábban volt is próbálkozás arra, hogy a megjelölt körzetek határát módosíthassák, ám eredménytelen maradt.

A szabályozásban egyes vélemények szerint van némi általános ellentmondás, mert a betegeket megilleti a szabad orvosválasztás joga, az orvos pedig nem tagadhatja meg a más városrészekben élők ellátását. A körzetek területének rögzítése azonban mintegy kijelöli, melyik lakos melyik orvoshoz tartozik.

M. A.

Egy helyen a gyűjtemények

PÉCSVÁRAD

A napokban a Pécsváradi Értelmiségi Klubnak „mutatkozott be" a megújult városi könyvtár, a szervezet ugyanis közös látogatást tartott a nemrégiben kibővült intézményben. *Dretzky Katalin*, a Fülep Lajos Művelődési Központ vezetője elmondta: a könyvtár a közelmúltban egy hat gépből álló internetes szobával is bővült, így az érdeklődők már nemcsak a hagyományos úton, hanem a világhálón keresztül is szert tehetnek új ismeretekre.

A könyvtár ugyanakkor a jövőben másféle feladatokat is betölt majd: ide kerültek a különböző, eddig a város más-más pontjain található művészeti-kulturális gyűjtemények. A jövőben a könyvtáron keresztül látogatható *László Károly* bázeli műgyűjtő Bali-szigeti szoborgyűjteménye, amely Pécsvárad egyik kevéssé ismert nevezetessége. A bibliotékában talált végleges otthonra *Platthy György* festőművész állandó kiállítása, valamint a *Nemes-Nágel*-emlékszoba is a könyvtárból lesz megközelíthető a jövőben. Ez utóbbi *Nemes Endre* festőművész és *Nemes-Nágel Lajos* könyvkiadó életének nevezetesebb eseményeit, műveit mutatja be az érdeklődőknek.

NY. SZ.

A házassággal ismerkednek

KOMLÓ

Házasságra felkészítő kurzus indult Komlón a 14-25 éves korosztály fiataljai számára. A programra 270 ezer forint minisztériumi támogatás is érkezett.

Hatvanórás önismereti, házasságra felkészítő tréninget szervezett a Komlói Családsegítő Szolgálat a város fiataljai számára. A kurzus tematikájának szerves része az optimális családtervezés és a gyermekvállalás, de a beszélgetések során foglalkoznak az idősek családban betöltött szerepével, valamint a család külső kapcsolatainak fontosságával is.

– Túl vagyunk már az önismeret, a személyiségfejlesztés, a feszültségoldás és a csoporttá válás témakörén – tájékoztatta lapunkat *Jakab Gergelyné*, a családsegítő szolgálat szakmai vezetője. – Mivel a programnak roma résztvevői is vannak, teret kapott a másság, a tolerancia, egymás kultúrájának, szokásainak megismerése is.

A Szociális és Családügyi Minisztérium 270 ezer forinttal támogatta a helyi kezdeményezést, a fiatalok így ingyenesen vesznek részt a tréningen. A most következő néhány hetes nyári szünet után a csoport folytatja a foglalkozásokat, és további jelentkezőket is fogadnak még. A hatvanórás tanfolyam befejezése után sem oszlik fel a társaság, hanem ifjúsági klub jelleggel működik tovább.

KOHA ZS.

HÍREK

KONCERTREKORD. Ma érkezik vissza balatoni koncertkörútjáról a Szigetvári Ifjúsági Fúvószenekar és ad zárókoncertet – várhatóan 8-9 óra között – Szigetváron, a Zrínyi-téren. Az együttes 48 tagja pénteken 0 órakor szállt fel Balatonföldváron a Hévíz motorosra és kikötőről kikötőre hajózva 24 órán belül összesen 22 koncerttel szórakoztatta a nyaralókat. Produkciójuk iránt a késő éjszakai, kora hajnali órákban is nagy volt az érdeklődés. A zenekart kísérő jogász és a települések polgármesterei mindegyik fellépést hitelesítették azért, hogy a szigetvári fúvósok páratlan teljesítményükkel bekerülhessenek a Guiness Rekordok Könyvébe. *(aa)*

SELLYÉN tegnapig mondhatták el véleményüket a világháborús emlékmű tervezett átalakításáról a helybéliek. A képviselő-testület a felújításra beérkezett pályázatokból a legjobbat nem tudta kiválasztani, a lakosságra bízták a döntést. A sellyeiek két alkotás közül választhattak, a minden háztartásba eljuttatott kérdőíveket tegnapig küldhették vissza a polgármesteri hivatalba. A testület következő ülésén, a beérkezett vélemények alapján hozza meg a döntést, a mintegy 3 millió forintos felújítást jövőre tervezik. *(wk)*

PÉCSETT a kijelölt parkolóhelyeket takarítja a PVV Rt. A munkát 23-án vasárnap 22 órakor kezdik a belváros keleti részén és 28-án délelőtt 11-ig fejezik be. Ahol dolgoznak, 4-5 órára lezárják a területet. Erről az autósokat a parkolóórákra rakott hirdetményekről tájékoztatják. (AA)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
VIGH LÁSZLÓNÉ
csányoszrói lakos 80 éves korában elhunyt. Temetése június 25-én 10.30-kor kezdődő gyászmise után lesz a csányoszrói temetőben.
A gyászoló család
(241583)

„Szomorú szívvel értesítjük mindazokat, akik szerették, tisztelték drága férjemet, édesapámat,
VÉRTES ZOLTÁNT
az egykori Bólyi Kombinát nyugalmazott igazgatóhelyettesét, hogy temetése a villányi temetőben 2002. jún. 24-én 17 óra 30 perckor lesz. A gyászmisére a temetés előtt a római katolikus templomban kerül sor 16 óra 45 perckor.
Gyászolják: felesége, lányai, unokái, dédunokái, rokonai.

Felújítással jutnak bérlakáshoz

Tovább maradhatnak bérlők azok, akik az előző lakó közüzemi tartozását felvállalják

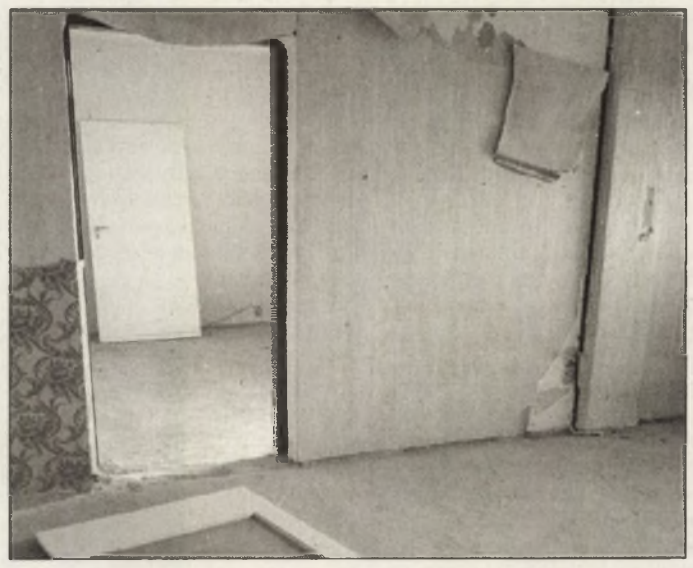
Új programot indít a pécsi önkormányzat: azok a családok, akik vállalják, hogy a rossz állapotú bérlakásokat felújítják, beköltözhetnek, sőt a munkák költségeit „lelakhatják" – ez idő alatt nem kell bérleti díjat fizetni. Kísérleti jelleggel a város további bérleti jogot biztosít azoknak, akik az esetlegesen felhalmozódott közüzemi hátralékot felvállalják.

PÉCS

Tavaly már nagy sikert aratott a pécsi önkormányzat bérlakás-pályázata, amely révén lakással nem rendelkező pécsi családok önkormányzati ingatlanokba költözhettek, ha vállalták azok felújítását. *Bókay Endre*, a közgyűlés lakásbizottságának elnöke lapunknak elmondta, hogy a napokban újra meghirdetik ezt az akciót. A szóba jöhető lakásokat felmérték, meghatározták, milyen tennivalókat kell elvégezni, s ezek mennyibe kerülnek. A nyertes pályázók számlával igazolt költségeinek értékét beszámítják a lakbérbe, így a felújítás után – a leendő otthonra költött összeg értékétől függően – akár évekig nem kell fizetni a lakhatásért.


Bár az önkormányzat előre kalkulálta a költségeket, a felújításra fordítandó összegnek nincs felső határa

A felújításra szoruló, lelakott ingatlanokat gyakran jelentős nagyságú közüzemi (villany, távfűtés, gáz, víz) díjhátralék terheli, ami természetesen nagyban megnehezíti az értékesítést és a bérbeadást. Bókay Endre kifejtette, a lakásbizottságnak új javaslata van ezen állapot rendezésére. A program szerint, ha a felújításra pályázó vállalja az elmaradt számlák (vagy egy részük) kifizetését is, akkor – mint bérlő – minden 20 ezer forint befizetése után további egy hónap lakhatási jogot kap az önkormányzattól – a bérlakási szerződésének lejártán túl. Igaz, ekkor a lakbér felét ki kell fizetni, azonban a plusz bérleti jog önmagában is nagy segítség lehet.


A lelakott bérlakásokat a pályázóknak kell rendbe tenniük

Nem csak a majdani lakók, hanem maga az önkormányzat is felújításba kezd az elkövetkező hetekben. A Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. elkészítette azon épületek listáját, amelyek újjáépítésére szorulnak. A város különböző pontjain (például Belváros, Uránváros és Kertváros, Pécsbánya, György-telep) fekvő házakban elsősorban nem a lakások, hanem a külső egységek (lépcsőház, bejárati ajtók, lift javítása, közös WC-k megszüntetése) rekonstrukciója a sürgető feladat. A programra összesen 46 millió forintra lesz szükség, ennek egy része az önkormányzati lakásalapból származik majd. E keret feltöltésében egy másik akció is segít: a város a közeljövőben több, főleg belvárosi lakást kíván liciten eladni. Az értékesítést az indokolja, hogy az ingatlanok szétszórtan, a belváros különböző pontjain találhatók, míg az önkormányzat elsősorban az egy tömbben található, így jobban kezelhető, felújítható bérlakások számát kívánja növelni.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

NYAKA SZABOLCS

Újabb nyári színpad épül

A szabadtéri pódium kockázatos beruházás

PÉCS

A napokban átadták a Balokányliget felújított színpadát, Újhegyen pedig már épül a város negyedik szabadtéri pódiuma. Üzemeltetésük azonban egyelőre nem tűnik jó üzletnek: a felújított tettyei színház működtetése is akadozik.

A napokban adták át a pécsi Balokányliget felújított színpadát, amely az átalakításoknak köszönhetően akár már nagyobb együttesek befogadására is alkalmassá vált. Az építmény új tartórendszert kapott, így a pódium mérete az eddigi másfélszeresére nőtt. A nézőtéren is történtek kisebb helyreállítások: kicserélték a régi ülőkék elkorhadt deszkáit, valamint új korlátokat is elhelyeztek a létesítményen.

A megyeszékhely ezenkívül még két szabadtéri színpaddal rendelkezik: a tettyei romoknál lévőt a nemrégiben véget ért Pécsi Országos Színházi Találkozó alkalmából szintén átépítették. A pódium teljesen új faszerkezetet kapott, de az ülésszerkezet is rekonstrukcióra szorult. Előreláthatólag a nyár további részében is lesznek itt előadások, ám elég nagy a bizonytalanság, mivel az eddigi üzemeltetővel megszűnt a város kapcsolata.

A Káptalan utcában, az évekig csak igazi „nagy szabadtéri színpadnak" nevezett létesítmény lassan az enyészeté lesz, információink szerint tulajdonosi viták állnak a háttérben. A Dunántúli Napló úgy tudja, a közeljövőben nem is várható bármiféle változás az ügyben, hiszen még a létesítmény hasznosítása körül sincs egyetértés a felek között. Szakértők szerint az üzemeltetéshez elengedhetetlen egy nagyobb újjáépítés, amely a gazdaságossági számítások alapján üzleti szempontból igen kockázatos vállalkozás lenne.

A szabadtéri színpadok nehéz fenntartása és üzemeltetése ellenére Újhegyen – a Bor utca és a Nagykozári út kereszteződésétől néhány méterre – épül a város negyedik nyári pódiuma. A beruházást a részönkormányzat végzi, a létesítmény az eddigi tervek ismeretében várhatóan igen színvonalas lesz. A féltetős rendszerű színházban saját rendezvényeit is be szeretné majd mutatni a helyi közösség, de a nagyobb előadások megrendezésére is alkalmassá tennék az építményt.

SOMLAI A.

Végtelen kábeltörténet

Beremenden a kilencvenes évek eleje óta napirenden van a helyi kábeltelevíziós rendszer kiépítése. A község most újabb ajánlatot kapott, de a lakók jó része sokallja a csatlakozás költségeit.

BEREMEND

A település már a kilencvenes évek elején foglalkozott a helyi kábeltelevíziós rendszer kialakításának gondolatával, de a tervek valóra váltása már az igényfelmérésnél elbukott. Hosszabb szünet után 1997-ben került újra előtérbe a beruházás kérdése. Ekkor a kiépítést harmincmillió forintért vállalta volna a kivitelező cég, az ügy érdekében azonban két éven keresztül szinte semmi sem történt, noha a szükséges összeg is rendelkezésre állt.

Az idő múlásával a kábeltévé helyett a gázberuházás került előtérbe, és bár felvetődött, hogy az gázárkok kialakításával együtt a kábelek fektetése is megoldható lenne, ebből az elképzelésből sem lett semmi, ráadásul a pénzből tízmilliót át kellett csoportosítani a gázközmű-beruházás plusz kiadásainak fedezésére. A maradék összeg viszont már nem tette lehetővé a településen a rendszer teljes kiépítését. A kérdés vitatásakor két pártra szakadt a beremendi képviselő-testület: egy részük a száz százalékos kiépítés, vagy a program leállítása mellett érvelt, mások megelégedtek volna a részleges kiépítéssel is.

A tervezett beruházás kivitelezőjeként több cég is szóba került, jelenleg a FiberNet Rt. ajánlat van az önkormányzat előtt. A cég feltétele, hogy a településen minimum háromszáz család csatlakozzon a rendszerhez. A lakossági hozzájárulás huszonötezer forint, amelyet két részletben lehet kifizetni. A lakók egy része sokallja az összeget, míg a lakótelepen élők szerint a telep már működő hálózatának csatlakozása jóval kisebb költséggel is megoldható lenne.

Amint azt *Szabó Attila*, a FiberNet Rt. területi igazgatója elmondta, a beruházás összköltségéből a lakossági hozzájárulás – háromszáz család figyelembevételével – mindössze a szükséges kiadások öt-tíz százalékát fedezi. Tájékoztatása szerint amennyiben magasabb lesz a csatlakozók száma, a belépési díj még csökkenhet. Ami pedig a lakótelepet illeti, ott egy igen elavult hálózat működik, helyette teljesen újat, a kornak megfelelő csillagpontos rendszert kell kiépíteni, ami szintén pénzbe kerül.

Az immár több mint egy évtizede húzódó ügy megoldása az önkormányzat mellett a lakók kezében van.

K. J.

Hajléktalan állami neveltek

Az átmeneti otthonból kikerülők zöme idővel visszatér

Hajléktalanszállón köt ki 24 éves kora után az állami neveltek jó része, a családi pótlékokból összegyűjtögetett pénz a lakásvásárlásra nem elég. A családok átmeneti otthonába kerülők fiatalok esélyei sem jobbak, többségük nem áll meg a saját lábán. A megyei gyermekvédelmi tanács tegnapi ülésén ezekről a problémákról is szó esett.

BARANYAI KÖRKÉP

A hajléktalanszállón élők mintegy húsz-harminc százaléka állami nevelt volt korábban. Ennek egyik oka, hogy a lakásotthonokban a fiatalok 24 éves koruk után nem maradhatnak, így többségük munkanélküliként az utcára kerül. A családi pótlékból az évek során összegyűlt, az esetek zömében egymillió forint körüli összegek lakásvásárlásra nem elegendők. Ugyanakkor rendszeres jövedelem híján a fiatalok hitelt sem tudnak felvenni, és az albérletet is legfeljebb átmenetileg tudják csak fizetni. Örökségben nem, legfeljebb egy jó házasságban bízhatnak.

Pörös Béla, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke úgy véli, a kifejezetten állami nevelteknek épülő szociális bérlakások jelenthetnék a megoldást, de az otthonokból kikerülők kollégiumszerű ellátásának kialakítása is sokat javítana a helyzeten.

AZ ÁLLAMI NEVELTEK TARTÓZKODÁSI HELY SZERINTI MEGOSZLÁSA

Az állami gondoskodásban részesülők száma Baranyában: 970-980 fő

17 lakásotthon	190 gyerek
csecsemőotthon	22 gyerek
nevelőszülőknél:	510-520 gyerek
6 utógondozói lakásotthonban (18 év felettiek)	50-55 fiatal
gyógypedagógiai intézménnyel egybekötött otthon	75-80 gyerek
fogyatékosok otthona	94 gyerek
más megyében lakik átmenetileg	30 gyerek

Forrás: megyei önkormányzat

Mint azt *Barba Tamástól*, a Baranya Megyei Gyermekvédelmi Tanács elnökétől megtudtuk, tegnapi ülésükön egy ajánlást fogadtak el, amelyben minden önkormányzatot arra kérnek, hogy segítsék a volt állami nevelteket a lakáshoz jutásban. A levelet minden polgármester hamarosan kézhez kapja.


Pörös Béla

A megbeszélésen a családok átmeneti otthonából kikerülők helyzetéről is szó esett: a tapasztalatok szerint főként a megyeszékhelyen jellemző, hogy az intézményt elhagyók néhány hónap elteltével ismét az otthonban kötnek ki. A kisebb városokban a probléma kevésbé jellemző, ami a szakemberek szerint többek között az alacsonyabb albérlet-árakkal magyarázható.

Tegnap a magatartási problémákkal küszködő fiatalok ellátásának gondjairól is tárgyaltak a szakértők. Hazánkban mintegy 17 ezren szorulnának speciális ellátásra, az erre szakosodott létesítmények száma viszont elenyésző. A megyében is csak egyetlen 12 fős speciális lakásotthon működik, jóllehet ennek többszörösére lenne szükség.

W. K.


AZ ABALIGETI-BARLANG idén nyáron is megnyitotta kapuit a látogatók előtt. A turistacsoportokat idegenvezető fogadja és kíséri végig a feltárt 527 méter hosszú szakaszon. A sokak által kedvelt idegenforgalmi látványosság a közelmúltban elnyerte a gyógybarlang minősítést, páratartalma, klímája elsősorban a légúti megbetegedésben, illetve asztmában szenvedőkre hat kedvezően. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Két járadékos

A község két legnagyobb munkáltatója a Belvárdgyulai Mezőgazdasági Rt., amely 15-20 embernek ad kenyeret, valamint az építőiparban generálkivitelező munkákat is vállaló Corrado Kft., ahol a közel 30 foglalkoztatottnak körülbelül a negyede falubéli munkavállaló.

A településen 105 házat számlálnak, egy-két kivétellel valamennyi lakott, a családok szinte mindegyikénél nem elhanyagolható jövedelemkiegészítést is jelent a konyhakert. A porták többségében a baromfi és a sertés sem hiányzik, úgyhogy a húsellátás egy része is megoldott. A község egyetlen, takarosan kialakított boltjában minden megtalálható, igaz, csütörtökön nem szállítanak kenyeret, ezt az itt élők már megszokták, ehhez igazodnak.

A földek aranykoronaértéke 7 és 20 között ingadozik, a mezőgazdasági nagyvállalkozás a különbségeket korszerű agrotechnikával igyekszik kiegyenlíteni. Számottevő, földművelésre épülő magángazdasága (családi gazdaság) azonban csak *Ruzsics Mihálynak* és *Gerdesics Csabának* van a lothárdiak közül. Ruzsicsék a több lábon állás mintapéldányai, a búza és a kukorica mellett néhány éve a lencsével és a babbal is intenzíven foglalkoznak, de szép szilvásaik és bodzaültetvényeik is vannak. Gerdesicsék a zöldségkereskedés mellett fenyőt nevelnek nagyobb területen, és a meleg déli lejtőket meghálláló barackosaik is vannak.

A munkanélküliség igazán nem jellemző erre a gondozott kis falura. Aki helyben nem talál munkát, Pécsett helyezkedik el, az ingázók a falu munkaképes korú lakosságának körülbelül a felét teszik ki. A nyugdíjasok aránya magas, a lakosság 40 százaléka, két ember szorul rendszeres járadékra. ■

Lothárd, a csendes falu

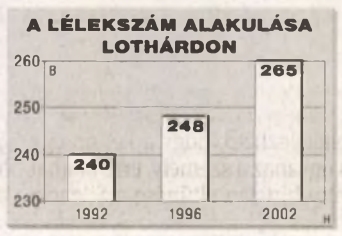
Lassan, de biztosan növekszik Pécsről ide települők száma, a vándorlási folyamat logikus következménye a megyeszékhely közelségének, a kitűnő közlekedésnek, valamint az igen jó kommunális szolgáltatásnak.



A Pécstől alig 12 kilométerre lévő zsákfaluban minden csendes, délelőttönként még a kutyák sem ugatják meg az idegent. De nem sokat változik a helyzet délután és este sem, a lothárdiak otthonülő emberek, a faluhelyen szokásos ház előtti kispadon „trécselés" a településen teljes mértékben hiányzik. Szorgos kezű emberek lakják, akik a nap minden időszakában találnak elvégzendő munkát maguknak, nincs idő a közösségi életre. Azért a falunapot megtartják, de még erről az összejövetelről is rendszerint hiányoznak néhányan, hiába, június végefelé sok a munka a földeken, meg a kiskertekben, az öntözés, a permetezés, a kapálás, nem igazodik az ünnepekhez.


Ebben az épületben kapott helyet a polgármesteri hivatal

– Ide csak azok jönnek, akik szeretik a csendet és a háborítatlan nyugalmat – magyarázza az újkori bevándorlók indítékát a polgármester, Csobán Ferenc. – Fel is ment szépen az ingatlan ára, tíz évvel ezelőtt még alig tudtak eladni takaros családi házat 800 ezer forintért, manapság már építési telket sem kapna ezért a pénzért.



Természetesen a lothárdi önkormányzat nem próbálja a hátráltatni a letelepedést, ám azt se nagyon szeretné, ha túlságosan nagyra nőne a falu, hiszen akkor éppen a legfőbb vonzerejét veszítené el, a csendet, a nyugalmat. A lakáspiac, a kereslet-kínálat persze önműködően szabályozza a lehetséges betelepülők arányát, hiszen manapság már egy kétszobás pécsi panel áráért csak egy felújításra szoruló házat vehet a csendre vágyó honpolgár.

– A magunk részéről mindent megteszünk településünk komfortosságának javításáért. Az önkormányzati utak, járdák kitűnő állapotban vannak, a közvilágítást most újítottuk fel, vezetékes víz, gáz adottság. Mi kellene még? Természetesen a csatorna. De ez sem a jövő ködébe vesző elérhetetlen álom, hiszen benne vagyunk a pécsudvari gesztorsággal 18 környező településsel megalakult vízműtársulásban, amely már az idén beadta a pályázatát állami támogatásra. Az itt élők szinte egy emberként támogatják a beruházást, egyrészt, mert szinte minden házban van már fürdőszoba, másrészt, mert a jövőben a „pöcegödrök" után jelentős környezetterhelési díjat kell majd fizetni. Nagy anyagi terhet egyébként sem jelent a csatornahálózat kiépítése, hiszen valamennyien igénybe veszik a lakástakarék hitelét, tíz évig körülbelül havonta ezer forintot kell törleszteniük.

Lothárd egyelőre zsáktelepülés, az itt élők attól tartanak, ha ez az állapot megszűnik, az átmenő forgalom miatt a nyugalmukat is elvesztik. Mert tulajdonképpen nekik erre nincs is szükségük, a tömegközlekedés kitűnő, naponta 20 járat (ebből négyet az önkormányzat finanszíroz) biztosítja a külvilággal az összeköttetést. ■

A FALU TÖRTÉNELME

A feltételezések szerint a honfoglalás előtt a frank-szláv őrgrófság jelentős települése lehetett. Az írásos emlékek szerint 1395-ben Mihály és Ferenc lothárdi középnemesek birtokolják. 1487-ben pedig bizonyos Daha nevű tulajdonosa adja el a birtokot a pálo rendnek. Kolostoruk a török hódoltság időszakában elpusztult. A magyarok a török hódoltság után a 19. század közepétől vándoroltak a községbe. Az első világháborúban húsz szülötte vesztette életét, a szerb megszállás alatt számos verekedés és gyilkosság is történt a faluban. A harmincas években 84 horvát vándorolt ki Szerbiába. A tanácsrendszer idején az önálló iskola megszüntetése, és az autóbuszközlekedés rossz színvonala miatt sokan elköltöztek a településről. A nagymérvű elvándorlás csak a nyolcvanas évek végén hagyott alább.

Templom önerőből

Az elmúlt évtizedben önkormányzati, lakossági hozzájárulásból építették fel a római katolikus templomot – bár sokan csak imaháznak tartják az évszázada álló harangtorony mellé „ragasztott" építményt. Az is igaz, sokáig húzódott a döntés az építkezés elkezdéséről, többen úgy vélték, az itteni gyülekezethez egy nagyobb templom kialakítása lenne méltó. A „nagyzoláshoz" azonban nem volt meg a fedezet, végül is az imaterem megépítése mellett döntöttek, kijöttek a 3 millióból, amelyet jórészt a falu lakossága gyűjtött össze. A faluház helyén akkoriban még csak egy üres telek volt, ez utóbbi 1993-ban készült el saját erőből, 9 milliós költséggel. A templom és a faluház a község központjának számít, ugyanis a faluházban alakították ki a polgármesteri hivatalt is. Az épületben bármikor létre lehet hozni különféle klubokat, de eddig sem a nyugdíjasok, sem a fiatalok nem igényelték a szervezett közösség létrehozását. ■


A falu templomát a hívők és az önkormányzat támogatásával építették fel

Kisbuszra pályáznak

A falu fokozatosan elöregedik, hiszen a lakosságnak csaknem fele az idősebb korosztályból kerül ki. A fiatalok általában nem választják lakhelyül Lothárdot, szüleikről ugyan gondoskodnak, de ha meghalnak az öregek, a szülőházat általában eladják, nem költöznek ki a faluba. Az önkormányzat kedvező telekvásárlással is próbálja a községbe csalogatni a fiatalokat. A közművesített építési telket csak a lothárdiak kapják meg kedvezményes áron, vagyis 1200 négyzetmétert 200 ezer forintért, aminek piaci ára csaknem félmillió forint. Sajnos minimális az érdeklődés, annál nagyobb az építkezésre alkalmas ingatlanra a városiak részéről, ám a lothárdiak elsősorban a helyiek letelepedését támogatja. Az új rendezési tervben viszont már újonnan kialakított lakóterületről is szó van, jelenleg csak 3-4 telket tudnak felajánlani az érdeklődőknek. Az értékesítésből befolyt összeget a új építési telkek kialakítására, vagy közművesítésére fordítják.

Az elmúlt évtizedek fejlesztései alapján elmondható, hogy ez a falu nem alszik, a 11 milliós költségvetésüket, kiegészítve 20 millióra a pályázati pénzekkel, igyekeznek a gazdaságossági szabályok szerint elkölteni. Az elmúlt évek legnagyobb beruházása a faluház volt, itt található a polgármesteri hivatal, a kultúrterem, klubszobák, az alagsorban raktározzák a gépeket, berendezéseket. A baj csak az, hogy a település lakói ritkán használják ki lehetőségeiket, az ifjúsági klub például azért nem működik, mert a településen hiányzik az a korosztály, amely az ilyen társasági összejövetelekre igényt tartana. Szinte minden felszereléssel rendelkeznek, amely egy kis falu közterein ek, közútjainak karbantartásához szükséges. Az adminisztrációs munkában is otthonos falugondnok, *Horváth Jánosné* intézi a település gazdasági, gazdálkodási ügyeit. Az országos foglalkoztatási alapból három embernek adnak munkát, akiknek a község közterületeinek rendbentartása a feladatuk. Nem jönnek zavarba akkor sem, ha járdát kell betonozniuk, hiszen minden építkezési munkához értő szakember irányításával, az ilyen faladatot saját közmunkára fogott embereikkel oldják meg.


A faluház egyelőre csak várja a fiatalokat és az időseket

A falugondnoki állás létrehozását már a kezdet kezdetén támogatták. Az állami támogatás létrejöttével (évente 1,3 millió forint) nem is késlekedtek a közszolgálat létrehozásával, a gondnokság betölti hivatását, a kilencvenes évek eleje óta hibátlanul intézik az falu ügyes-bajos dolgait. Hetente egy alkalommal buszt bérelnek, hogy az anyagbeszerzéstől kezdve, a gyógyszerek kiváltásáig minden megrendelést elintézzenek. Természetesen gondoltak arra is, hogy saját tulajdonú gépjárművel oldják meg az ilyen feladatokat, ám a költségszámítások alapján nem tudták volna kihasználni. Éppen ezért pályáznak az államilag támogatott falubuszra, amelyet majd szintén a falugazdász működtet. Ha megkapják – de értesüléseik szerint az ilyen igényeket nem szokták elutasítani. Az idén egytlen nagyberuházást terveznek, szeretnék rendbe tenni a faluba vezető bekötőutat. A Közútkezelő Kht., a tulajdonos meg is ígérte az idei felújítást, s az önkormányzat is félretett a beruházásra 4 millió forintot. ■


A Rákóczi utcában egymás mellett sorakoznak a felújított házak

Iskolakezdésre támogatás

Nem fukarkodnak a lothárdiak, ha azt iskolások támogatásáról van szó. Az már természetes, hogy a kozármislenyi, kitűnően felszerelt iskolába a hét minden napján iskolabusz viszi, hozza a gyerekeket. Ez rendszeres járat, nem különjárat, ám az iskolakezdéshez, illetve délután az oktatási idő befejezéséhez igazodik.

A szeptemberi iskolakezdéskor minden alapiskolába járó gyereknek támogatást nyújtanak. Három évvel ezelőtt az iskolakezdés terheit csökkentendő szándékkal még 8500 forintot fizettek minden iskolába járó gyerekeknek, felsőfokú intézménybe járók is kaptak támogatást. Az idén ez az összeg már valószínűleg magasabb lesz (az összegről még nem döntöttek), amit minden iskoláskorú gyermek szülei megkapnak, differenciálás nélkül, tehát a családok jövedelmi viszonyait nem veszik figyelembe. Próbálkoztak ugyan más módszerekkel is, ám ezek nem váltották be a hozzáfűzött reményeket, mármint az igazságosság elvének érvényre jutását, éppen ezért döntöttek az egységes, minden iskolásnak járó juttatásról. Ez persze nem zárja ki a további támogatás lehetőségét. A faluban két olyan család van, akiknek gyermekeit a fent említett támogatáson felül is segítik. A menzát például azért fizetik elő a gyermekeknek, hogy a napi egyszeri meleg ételhez biztosan hozzájussanak. ■

A település gazdái

A polgármester harmadik ciklusban *Csobán Ferenc* (48 éves, vállalkozó), alpolgármester *Bán Valéria* (30, közgazdász). A település önkormányzatának tagjai: *Ruzsics Mihály* (42, családi mezőgazdasági vállalkozó), *Horváth Jánosné* (44, falugondnok), *Orbánné Beck Ildikó* (44, köztisztviselő) és *Varga Lajos* (52, nyugdíjas). Körjegyző *dr. Biró Károly.* ■

lothard.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a lothárdi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Békéssy Gábor

Bérlakás a Széchenyi-tervből

Amikor elkészült a faluház, benne a polgármesteri hivatallal, gondolkoztak azon is, vajon mit kezdjenek a kihasználatlanul maradt tetőtérrel. Néhányan ugyan felvetették, legyenek ott lakások, ám a költségvetésük a több mint tízmilliós beruházásra már nem nyújtott volna fedezetet, éppen ezért akkoriban le is mondtak a tetőtér hasznosításáról. A Széchenyi-terv adta lehetőség azonban újból megmozgatta fantáziájukat, volt, aki figyelmeztette is az önkormányzatot, lakások kialakítására lehetőség van állami támogatást igényelni. A Széchenyi-tervre tehát pályáztak, a 30 százalékos önrészt biztosítani tudták, indoklásuk is megfelelt a kiírásnak, így azután nem volt kétséges, megkapják a 8,8 milliós állami támogatást. A két lakás kialakítása 12 millióba került, ám ezek nem szociális bérlakások, hanem – a lothárdiak megfogalmazása szerint – az életpálya indulásához nyújtanak segítséget. A lakások igénybevételére mindenki (még a nem lothárdi kötődésűek) is pályázhatnak. A nagyobb alapterületű lakásra már megvan a bérlő, lothárdi szülők gyermeke költözik ide hamarosan. A kisebbik lakóiról még nem döntöttek. ■


A faluház tetőterében két lakást alakítottak ki



MESTEREMBEREKTŐL leshettek el fortélyokat tegnap az érdeklődők a pécsi Szent István téren, ahol a Művészeti és Gasztronómiai Hetek keretében papírmerítők, gyöngyfűzők és fafaragók mutatkoztak be

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Falvédő-kiállítás és gasztroshow

Főzött: Fabrice Gonet nyelvész, kóstolt: Darvasi László író

A Sétatéren végigszaladó ruhaszárító kötél megrakva régi falvédőkkel. A fura tárlat az elmúlt évszázad Kárpát-medencei életének beszédes tanúja. A megnyitó után estébe nyúlik a Pécsi Művészeti és Gasztronómiai Fesztivál gasztroshowja.

Lentről a tűz, fentről a Nap hevíti a fazekakat. Francia, dél-afrikai és arab szakács főz. A hatalmas asztalt értelmiségi társaság üli körül. Zajlik a kerekasztal-beszélgetés. Különféle szakmák képviselői készülődnek a különben amatőr főzőemberek produktumainak kóstolgatására.

Darvasi László író - törökszentmiklósi lévén - nyitja meg a Sétatéren az ottani, egyedülálló falvédőgyűjtemény 97 darabos tárlatát. Mielőtt odaül a kerekasztalhoz, majd belekanalaz a fesztiváli csemegékbe, beszélgetünk. Most jelent meg a Lojangi kutyavadászok című, kínai novellákat tartalmazó, tizenegyedik kötete. *Szív Ernő* néven is ír. A könyvek kisebb hányada e névhez kötődik. - Szív Ernő otthonosabban mozog a világban, Darvasi bambább, lassúbb, magába fordultabb - mondja. - Mégis, Szívként sohasem írok Darvasi helyett, Darvasiként azonban gyakran beugrom Szív dolgait intézni. A szegedi Délmagyarországnál és az Élet és Irodalomnál dolgozom. Az élet nem tud annyira besűrűsödni, hogy egy ilyen helyzetet, mint ez a falvédő-kiállítás, kihagyjak. Magam, alföldi gyerekként az öreg tarhonyából és az öreg lebbencsből készült ételeket vélem etalonnak. A slambuc híres és nehéz alföldi eledel.

A kínai novellái keletkezése nincs kapcsolatban a táplálkozással. Írói húzás ez, szellemi dolog. Persze, vaskos előkészületekkel. A kínai elemek ellenére a közép-kelet-európai világ jelenik meg a novellákban. Ebben a kínai közegben egyfelől minden brutális, ugyanakkor elképesztően kifinomult. Kalligrafikus rajzolatú maga a táj is. Külön beszéde van a lombnak, a leveleknek. Itt is kettősség van. Alapvetően két csoportba sorolódunk. Van, aki főz, van, aki kóstolgat. Ha hazamegyek, és édesanyám elém rakja az ételt, már a harmadik kanálnál megdicsérem. Ennek elmaradása óriási sértés volna. Szerepelvárás ez. Az ember elvárja, hogy dicsérjék, akár a főztjét, akár az írását. Egyszóval azt, amit életében szívvel-lélekkel csinál.



Darvasi László

Fabrice Gonet nyelvész, nyelvtanár, az Alliance Francaise pécsi igazgatója „Ratatoulle" nevű ételt főz padlizsánból, cukkiniből, paprikából, paradicsomból. Olívaolajon párolja őket. Előkészíti a mustár fővárosát idéző Dijon „Dizsoni nyúl" elnevezésű gasztronómiai attrakcióját is. - Hogy van ez Franciaországban? Az ember áll a sarheltnél, és miközben egy elméleti problémán töprengve főz, a feleség, a család, csak nézi, várja, hogy elkészüljön az étel? - kérdezzük. - Ez nem egészen így van - mondja. - Ámbár, felénk a férfiak ugyanúgy szeretnek kitűnni ínyes tudományukkal, mint a magyarok. Provance-i létemre elárulhatom, szerintem a francia konyha nem a világ legjobb konyhája. Mégis Franciaország a gasztronómia hazája, ahol a szakácskönyvek a könyvkultúra szerves részei. Nem szabad elfeledkezni arról, hogy a 19. században olyan francia gasztronómiai alapművek jelentek meg, mint például az „Ízlés fiziológiája".

A ételek sorjában elkészülnek, a magvas videófilmek lefutnak, lanyhul a kerekasztal lendülete a Rózsakert féltetős hűvösében. Esteledvén megjelennek a látótérben első falatok. Ki-ki elhallgat, és a tányérjába mélyed.

BEBESSI K.

Zenei finomságok és kalandozások

A Szélkiáltó Együttes vezetője, Lakner Tamás ezúttal a Bach Énekegyüttes és a Pannon Volán Rt. Bartók Férfikarának közös zenei kalandozását vezényli a Csontváry Múzeumban vasárnap, a 11 órakor megrendezendő hangversenyen.

A Szélkiáltó Együttes nem kapott meghívást az idei Pécsi Gasztronómiai Fesztivál zenei programjába. Ezt többen különösnek tartják. Helyette *Lakner Tamás*, az együttes vezetője az ugyancsak általa vezetett kórusoknak, a Pannon Volán Rt. Bartók Férfikarának és a Bach Énekegyüttesnek a közös koncertjét vezényli a Csontváry Múzeumban vasárnap. A két kórus együttes programjának a címe Zenei finomságok, amelyek a Pécsi Gasztronómiai Fesztivál témakörében, a művészet és a gasztronómiai összefüggéseinek területén való kalandozást helyezi kilátásba az érdeklődők előtt. Az ismert zenei szakember elmondta, nem tudja, hogy maradhatott ki a meghívottak közül éppen az általa vezetett Szélkiáltó, amelynek komoly bordalos műsora is van. - Ez utóbbiban az *Albert Ferenc* forgalmi igazgató tiszteletbeli elnökletével és az én művészeti vezetésemmel működő Pannon Volán Rt. Bartók Férfikara ugyancsak jeleskedik. Az együttesek közös szerepeltetése valódi reneszánsz csemege és zenei látványosság lehet - tette hozzá. - A produkció a kórusok közötti izgalmas zenei párhuzamokra épül. Önmagában ugyanaz a zenei korstílus másképp jelenik meg egy férfikar és másként a Bach Énekegyüttes vegyeskari előadásában. Ez arra is emlékeztethet, mint amikor ugyanazt az ételt kétféle fűszerezéssel tálalják. A finom érzékelés az azonos fajtájú, de különböző helyeken termett, különböző évjáratú borok között is különbséget tesz. Magával a fesztivállal igen régi a kapcsolatom. Örülök, hogy a művészetek aránya az egyéb programokhoz képest idén nemhogy csökkent volna, hanem inkább növekedett. Ebben is emlékeztet a rendezvény a reneszánsz korra, amikor a művészetek egyik fontos céljukként a magas szintű jólétet szolgálták.



Lakner Tamás

B. K.



FUTNAK A KÉPEK

Sötét betűkkel írva

David Lynch egyszer azt mondta, a rejtélyesség használ a filmnek, a zavarosság viszont árt neki. Ezt akár a rendező tömör ars poeticájának tekinthetjük, amelyhez mindig is tartotta magát: titokzatos, ám kristálytiszta logikájú művei igazolják ezt. Ilyen a *Mulholland Drive* is: lenyűgözően izgalmas és tökéletesen tudatos, minden képkocka a helyén van, mint egy jó zeneműben a hangjegyek.

A cselekmény két szálon indul: két szólóhangszer játszik egy-egy domináns dallamot, aztán találkoznak, váratlanul pozíciót cserélnek, miközben a zenekar szólama sötét felhőként borul a melódiákra. A film zenei szerkezete jelzi, hogy a mű logikája nem a cselekmény linearitásában mutatkozik meg, nem a fabulában, ami itt a két lány, a szőke, rendezett lelkű Betty és a sötét hajú, emlékezetét vesztett Rita históriája lenne, hanem abban a rendszerben keresendő, amely a történet elemeit szüzsévé, az elbeszélés merészen indázó füzérévé szervezi, aminek egy pontján bekövetkezik a két lány szerepcseréje, személyiségváltása, a Betty-Diane, illetve a Rita-Camilla metamorfózis. Mindez azt is jelenti, hogy csalódni fognak azok a nézők, akik elejeközepe-vége történetet várnak Lynchtől, sőt, még azok is, akik hajlandók lennének ugyan a rendezővel való együttműködésre a cselekmény összerakásában, de elvárnák, hogy az így, közösen elkészített képnek egyértelmű megfejtése legyen.

Nos, ilyen végeredmény valószínűleg nincs, viszont hallatlanul izgalmas verziók képzelhetők el. Feltételezhető, hogy a két nő egy és ugyanaz a személy, erre utalhat Betty hirtelen eltűnése a Silencio színházból (mulatóból, underground art moziból?) való hazatérés után, de az is lehetséges, hogy két nőről van szó, ha nem négyről, s ez esetben a kék kulcs Camilla halálát jelenti, ám azt sem lehet kizárni, hogy amit látunk, azt Diane rémálmaként, esetleg lelki dilemmái kompenzáló kivetüléseként lehet értelmezni, így magyarázhatóvá válik a holttetem életre kelése. (Ez esetben előnyt élveznek azok, akik ismerik Bergman *Persona-ját!)* Vagy csak a filmben forgatott film jelenetei elevenednek meg előttünk? Sőt, ha jól belegondolunk, akkor... Szóval sok minden eszünkbe juthat a vetítés idegtépő lassúsággal és könyörtelen tudatossággal kibontott két és fél órájában, hát még utána. (Ördöglakat!)

Nincs bizonyosság semmiben? Abban, ami igazán lényeges, nagyon is van. Nyilvánvaló például, hogy a színészek kitűnően játszanak, mert zseniális karmester irányítja őket. Laura Elena Harring (Rita/Camilla szerepében)igazi felfedezés, tépett lélek és femme fatale. Naomi Watts (Betty/Diane) metamorfózisok sorát éli át, s hogy hány arca van ennek a kis szőke nőnek, szemléletesen példázza az a jelenet, amit kétszer játszik el, a belülről fakadó átlényegülés elképesztő egyszerűségével.

És még valami. A film egyik mellékesnek tűnő eseménye egy hamburgersütödében játszódik, ahol egy epizódszereplő előadja, hogy álmában egy szörnyű alakot látott, aki a vendéglő hátsó fala mögött rejtőzik. És ez a valaki tényleg ott van. Alkalmasint ő az ördög maga. S ha itt jelen van, akkor máshol is megtalálható. Megszállta Los Angelest, az Angyalok városát. Ő a titokzatos Cowboy, és ő Mr. Roque, a könyörtelen gengszter, valamint az a kendőbe burkolózó hölgy, aki bekopogtat a lányok lakásába, továbbá (?) az a kék hajú alak, aki kimondja a film utolsó szavát. Ő szövi a talányos szálak misztériumjátékot idéző sötét szőttesét. Veszett a világ?

Nagy Imre



Barátság? Szerelem? Hasonmás? Hasadt személyiség? (Laura Elena Harring és Naomi Watts)



EGY ÖREGEMBER EMLÉKIRATAIBÓL

Szent Iván tüze

Morfondírozom: hol találhatnék egy megfelelő bodzaágat? Kipufogógázoktól, gyomirtó vegyszertől, a civilizáció más gyilkos hatásaitól menteset. Olyant, ami alkalmas lenne, hogy Szent Iván tüze fölött megpácoljam, s lábamon a daganatot vele kigyógyítsam.

Mert vasárnap ismét megrakják a Barbakánnál Szent Iván tüzét. Igaz, elsősorban a szerelmesek örömére, de engem a tűz gyógyító ereje valamiért már jobban vonz.

„Tyűzet megrakájuk, négyszögre rakájuk. - Egyik szögin űnek szíp öregasszonyok, - Másik szögin űnek szíp öreg emberek, - Harmadikon űnek szíp hajadon lányok, - Negyediken űnek szíp ifju leginyek." - énekelte a falu népe hajdan, az év leghosszabb napját követő estén, a legrövidebb éjszakán. Közben tisztesfüvet, borzékot (bodzát), árvacsalánt, székfűvirágot, papsajtot, ürmöt, illatos füveket lógattak a füst fölé, s a hosszú dalok szünetében ezt mondták:

„Szen' Pál, szen' Péter, - Füstöd meg a füvecském, - Tisztesid meg, hasznosid meg, - Majoranna bukros légy."

Mire a tűzugrásra sor került, az emberek lelkileg tisztultak, valóban szépek, a füvecskék hasznosak lettek.

Egy híradás szerint a magyarok már a XI. században tüzet gyújtottak Szent Iván előestéjén. De arab és bizánci források már korábban, a pogány magyarok tűzimádatáról írnak, s a tűzkultusz a napév fordulópontjához kötődő rítusok része volt. (Persze a *tűzimádat* félreértés, mint pogányságunk is).

Eurázsia mérsékelt égövű zónájában nem érzékelhetők közvetlenül a napfordulók. Ezek ünneplése, a hozzájuk fűződő mitikus-allegorikus szimbólumok, az ókori közel-keleti népektől indultak ki. Ők a matematika, csillagászat, naptárkészítés terén is úttörők voltak. A napmítoszok csak később honosodtak meg a Római Birodalomban. E kultuszok virágkora a Kr. u.-i első négy évszázadra esik, amikor magyarul beszélő eleink valószínűleg az eretneknek bélyegzett manicheizmus hitében imádták Krisztust, a fény megtestesülését.

A szentivánéj néprajzi hagyományai között van egy tipikus magyar sajátosság, ami hiányzik a nyugat-európai és a környező szláv népek folklórjából. Ez a Szűzanya sajátos megjelenése a népi énekekben. Keresztelő Szent János ünnepének éjszakáján minduntalan a fényszülő istenanyáról is énekelnek.

„Elmek anyám, elmek, Máriját szolgálni, - Máriját szolgálni, Szent Fiját dajkálni."

„ Ha ja gyivó megirik - A levele lehullik - Koppán gyivó mogyoró level alatt, - Ahol a nap nyugszik, Ott Márija alszik napfékötyig!"

Mária tehát ott alszik napkeltéig, ahol a nap nyugszik. De érdekesebb kozmikus utalást is kapunk:

„Lassan csendíjetek én apró dèákjaim, - Hogy aludjék Mária napfelköltig. - Arany hajó Mária rendítsd alább a napot, - Hozd estére a holdat a hol az nap elnyugszik, - Máriában elnyugszik. - Ropponj gyivó, mogyoró levél alá."

A minduntalan felbukkanó dió- és mogyorólevélből lett avar rejtélyét nem ismerem, de az nyilvánvaló, hogy Mária megjelenését a hajnallal hozzák párhuzamba, másrészt az éjjeli égbolt mozgatójának tartják. Baranyában így énekeltek: *Ó fényességes szép hajnal - Akit így köszönt az angyal: - Üdvözlégy teljes malaszttal."*

Ő bizony, ősi istenanyánk, a fényszülő *Babba Mária*, akinek nevét a csángók a mai napig megőrizték, akinek felkeltét pünkösd hajnalban ma is lesik. Ő a magyarok Boldogasszonya, akinek Szent István országát az oltalmára bízta, s akinek a kultusza olyan erős volt a római rítusú kereszténység felvétele után is, hogy Szent Gellért azt javasolta a pápának, azonosítsák a Szűzanyával. Így lett nyugatnak is Boldogasszonya.

Mindenütt énekelték a tűz körül, hogy *magas a rutafa..."* Holott nálunk csak cserje a ruta. Ám Etelköz délkeleti határán már valóban fanagyságú a ruta. Ez is keletre utal.

Az olyan anyának, akinek meghalt a gyereke, nem volt szabad gyümölcsöt ennie Szent Iván-napig. Ekkor cseresznyét osztogatott a tűz körül, nem csak a gyerekeknek. *Egy tálból cseresznyéztek.* Az itt elfogyasztott cseresznye a gyermekáldást segítette elő.

A tűzbe almát dobtak, hogy az elhunyt rokonok is élvezzenek a gyümölcsből. A sült almától a gyerekek egészségesek maradtak. Baranyában a sírokra is tettek sült almát.

Bod Péter a XVIII. században írja, hogy akkor a János-nap napfordulat-ünnep volta köztudomású volt. „Néhol *kerekeket forgattak annak emlékezetére, hogy a nap immár a maga abrontsának felső Pontyára fel-hágott, s megis fordult."* Ezek tüzes kerekek voltak. A négyszögre rakott tűz is a nap *abrontsának* (ekliktikájának) csillagászati fordulópontjait jelzi.

Tisztító és termékenységfokozó hatása volt a tűzugrásnak. Könnyű volt jósolni belőle. Aki egyedül lendült neki, megnézte, ki előtt érkezik majd az ugrás után a földre. Akik kézen fogva ugrottak, életre szóló kötést tettek. Ezek mágikus erejének megérzéséhez tudni kell, hogy valaha ez az ünnep, a májusi közösülési és férjhez menési tilalmak feloldása volt. Ezért dúlt májusban a szerelem, s vesztették el fejüket nyár közepén a lányok a szénaszagtól.

Keresztelő Szent János ünnepe a tűzugrás, vagy pogány rítus maradványa? Csak egy jó buli? Egyre megy. Mindenkinek az, aminek megéli. Annak örülök, hogy a szervezők azt ígérték, rossz időben sem maradnak el a legfontosabb mozzanatok.

Bükkösdi László

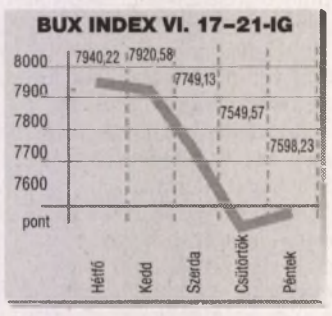
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 21.)

Borsodchem	4 850 Ft	⇧
Egis	14 440 Ft	⇩
Matáv	837 Ft	⇧
Mol	4 760 Ft	⇧
OTP	2 140 Ft	⇧
Richter	14 745 Ft	⇩
TVK	3 500 Ft	⇧
Zalakerámia	1 440 Ft	⇧

BUX: 7598,23
+0,64% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 17–21-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	378,59
Cseh korona	8,03
Euró	243,68
Japán jen (100)	205,15
Lengyel zloty	62,75
Svájci frank	165,85
Szlovák korona	5,49
USA-dollár	252,39

HÍREK

OLAJÁR. A gázolaj esetében 6 százalékos adóemelésről döntött pénteken a kormányzat – közölte László Csaba pénzügyminiszter. Így 9 forint helyett 4,80 forinttal emelkedik a gázolaj jövedéki adója július 1-jén, a benzin ára az elfogadott mértékben emelkedik. László azt is bejelentette: Magyarország lekerült a pénzmosás elleni szervezet (FATF) feketelistájáról. EUROPRESS

ELŐREJELZÉS. Az Ecostat konjunktúrakutató intézet a második félévtől szolid gazdasági fellendülést vár, melynek eredményeként éves szinten a bruttó hazai termék (GDP) 3,4 százalékkal bővül. Negatívumként említi viszont, hogy a magyar versenyképesség az elmúlt időszakban érezhetően romlott, s hogy a növekedés fő húzóereje nem az export, hanem a belső fogyasztás, ami ronthatja a külső pénzügyi egyensúlyt. Az intézet az idei évre 5,7-5,8 százalékos inflációval számol. EUROPRESS

ÉRTESÍTÉS VILÁGHÁLÓN. Az idén 2,5 milliárd forint áll rendelkezésre a Nemzeti Agrárkörnyezetvédelmi Programra. A rendeletben előírt határidőig 5000 pályázat érkezett a földművelésügyi hivatalokhoz. A pályázatok elbírálásának eredményét az agrártárca június végén teszi közzé a www.fvm.hu és a www.nakp.hu internetes oldalon. EUROPRESS

VEZETŐVÁLTÁS. A Nemzeti Autópálya Rt. igazgatóságának és felügyelőbizottságának teljes tagsága lecserélődött, az alapítói határozattal kijelölt új tagok közül egyik sem képviseli az MFB-t – közölte László Boglár, a tulajdonos Magyar Fejlesztési Bank Rt. (MFB) kommunikációs igazgatója pénteken. A szóvivő szavai szerint az, hogy az MFB-ből senki sem került be az NA vezető testületeibe, összefügg a banknál tervezett portfóliótisztítással. MTI

GÁZELLÁTÁS. A gázellátásról szóló törvény ősz közepén születhet meg, miután a tervezet augusztusban kerül a kormány, szeptemberben pedig a parlament elé – közölte Szalay Gábor, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium politikai államtitkára egy pénteki energiapolitikai fórumon. EUROPRESS ■

Nyerésre álló fogadóirodák

A tippmixből származó bevétel már a foci-vb jövő heti döntője előtt elérheti az egymilliárd forintot a Szerencsejáték Rt.-nél. A cég megemelt reklámkerettel akarja tovább növelni a fogadókedvet. A sok váratlan eredmény több száz millió dollárt hozott az európai bukmékereknek.

BUDAPEST

Minden korábbi fogadási csúcsot megdöntött a tippmixelők múlt heti játékkedve. A hozzáértésüket és szerencséjüket tétlapon kipróbálókat elsősorban a május 31-én elkezdődő koreai–japán labdarúgó-világbajnokság ösztönzi kecsegtető, ámde meglehetősen kockázatos pénzügyi befektetésre. A világ legkedveltebb sporteseményének első két hetében lejátszott 50, a papírformát sok esetben teljesen felborító mérkőzésre több mint 740 millió forint értékben fogadtak a hazai tippmixirodákban, amelyek természetesen vezetik a fogadókkal vívott mérkőzést. A tippmix tavalyi kilencmilliárd forintos forgalma így mindenesetre az idén jelentősen növekedhet. Már a vb első hetében 370,5 millió forint értékben fogadtak, a heti átlagforgalom 200 millió forint.

A brit fogadóirodák becslése szerint a világbajnokság végéig több mint 200 millió font (76 milliárd forint) értékben kötnek majd fogadásokat náluk. A leglelkesebb tippelőknek bizonyuló ázsiaiak az interneten keresztül már eddig is mintegy 80 millió fontot veszítettek a brit irodáknál. Franciaország és Argentína kiesése hatalmas nyereséget jelent a bukmékerek számára, akik milliókat nyertek az Egyesült Államok–Portugália mérkőzés kevesek által eltalált eredményén is – idézi a Coral Eurobet fogadóiroda szóvivőjét a Reuters. A Coral Eurobet úgy számol, hogy pénzügyileg számukra a legelőnyösebb egy Anglia–Japán döntő lenne, amelyet Anglia tizenegyesekkel elveszít.

Malajziában ugyan tilos szervezett fogadásokat kötni, elemzők mégis a vébével hozzák kapcsolatba a Kuala Lumpur-i tőzsdeindex 2,8 százalékos csökkenését a rajt előtti héten. Szerintük ugyanis az ország kisbefektetői részben részvényeik eladásából fedezik illegális tétjeiket. Vietnamban viszont a földjére vett fel egy fogadó háromezer dollárnyi kölcsönt, amelyet az Argentína–Anglia mérkőzésre tett fel. Miután vesztett, felkötötte magát. A vietnami média az elmúlt két



Fogadási csúcs a köbön FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

hét során legalább tíz gyilkosságot és rablást hozott összefüggésbe a fogadásokon elszenvedett veszteségekkel.

A brit fogadóirodáknál egyébként nem csupán a vb végső győztesére vagy a hátralévő meccsek kimenetelére lehet fogadásokat kötni, hanem a mérkőzések bizonyos egyedi mozzanataira is. Az említett Coral Eurobetnél például hétszeres pénzt nyer az a fogadó, aki eltalálja, hogy *David Beckham* a tizenhatoson kívülről rúg-e gólt a pénteki Anglia–Brazília negyeddöntőn. Arra is létezik odds, hogy ugyanezen a meccsen *Michael Owen* sárga lapot kap szimulálásért (ezzel 1:9 arányban lehet nyerni).

Az eddigi legmagasabb forgalmat a két évvel ezelőtti belga-holland közös rendezésű labdarúgó Európa-bajnokság alatt érte el a magyar tippmix. ■

A Vénusz megfelelő

BUDAPEST

A Vénusz napraforgóolaj minden élelmiszer-biztonsági előírásnak megfelel – jelentette ki Kollár Lajos, a Cereol Növényolaj-ipari Rt. elnök-vezérigazgatója cáfolatául a pozsonyi intézet azon állításának, amely szerint a cég által gyártott napraforgóolajnak a megengedettnél nagyobb a nikkeltartalma.

Kollár elképzelhetetlennek tartja azokat a mérési eredményeket, amelyeket a szlovák állat-egészségügyi és élelmiszer-ipari felügyelet tett közzé, s amelyre hivatkozva kezdeményezték a Vénusz napraforgóolaj szlovák piacról való kivonását.

A 2001. december 4-i gyártású, egyliteres kiszerelésű napraforgóolaj szlovákiai visszavonását június 17-én, azt követően rendelték el, hogy a pozsonyi intézet mérése szerint a termék nikkeltartalma meghaladta a szlovák élelmiszertörvény által engedélyezett mértéket. Ennek az állításnak ellentmond – olvasható a Cereol közleményében – a kontrollt végző kassai laboratórium és a Cereol-termékek minőség-ellenőrzését végző Cereol csoport magyarországi kutatóintézetének mérési eredménye, amely a szlovákiai határértékektől lényegesen elmaradó értéket mutatott ki. A szlovákiai előírásoktól függetlenül az európai Cereol csoport egészére élelmiszer-biztonsági vizsgálatokat végző budapesti kutatóintézet is rendszeresen ellenőrzi a termék nikkeltartalmát, s ezek a számok is több évre visszamenőleg a szlovákiainál lényegesen alacsonyabb értékeket mutatnak.

Kollár Lajos szerint a minőséget garantálja az is, hogy a cég 1997-től rendelkezik az ISO 9002 minősítéssel, és a kifejezetten az élelmiszerek biztonságát szabályozó HACCP rendszerrel.

UJVÁRI GIZELLA

Bontják a vámokat

BUDAPEST

Csehországgal és Szlovákiával már a gyorsított agrárvámlebontás második szakaszáról kezd tárgyalásokat Magyarország, és Szlovéniával, Bulgáriával is hasonló folyamatot indít el. Budapest támogatja Horvátország CEFTA-tagságát, a Középeurópai Szabadkereskedelmi Társulással együtt az Európai Uniónál szorgalmazza: a páneurópai kumulációt terjesszék ki a délkelet-európai országra.

Tart a feszültség a CEFTA tagországaiból alakult két tábor között – derült ki a társulás pozsonyi agrár-albizottsági ülésén. Nem a megszokott agrár-védintézkedések kérdéskörében alakult ki vita, hanem az agrárkereskedelem további liberalizációjáról. Miközben ugyanis Magyarország, Csehország, Szlovákia és most már Szlovénia és Bulgária is híve az agrárimportvámok gyorsított ütemű lebontásának, Románia és Lengyelország azt vallja: a liberalizációnak már a jelenlegi szintje is túlságosan sok problémát okoz a szektorban.


Major István

Pozsonyban Magyarország megállapodott Csehországgal és Szlovákiával, hogy az agrárvámlebontás első szakaszának januári bevezetését követően újabb egyeztetéseket tartanak a folyamat továbbviteléről – tudtuk meg *Major Istvántól*, a Külügyminisztérium helyettes államtitkárától. Ez újabb liberalizációs gyorsítási megállapodást eredményezhet.

Közben újabb CEFTA-tagországokkal kezdődhet hasonló folyamat. Mint Major elmondta: a múlt héten Zágrábban a szlovén féllel folytatott egyeztetésen megállapodtak, hogy hamarosan párbeszéd kezdődik a gyorsításról. A napokban a helyettes államtitkár Szófiába látogat – a bolgár fővárosban napirendre kerülő témák egyike az agrárvámok gyorsított lebontása lesz. Ugyanakkor továbbra sincs esély arra, hogy Lengyelországgal és Romániával hasonló folyamat indulhasson be, hacsak Varsó és Bukarest – politikai megfontolásból – nem változtat eddigi álláspontján.

A CEFTA-val függnek össze azok a fejlemények is, amelyek Horvátország felvételét hozzák elérhető közelségbe. A tagok közül deklaráltan mindegyik fontosnak tartja, hogy mielőbb zárják le a horvát felvételhez szükséges folyamatot. Ma már csak a román-horvát tárgyalások nincsenek érdemben lezárva, főleg kis tételt jelentő mezőgazdasági koncessziós problémák miatt. (Mint ismert, Magyarországnak már élő szabadkereskedelmi megállapodása van Horvátországgal.) Major reményei szerint egyébként a CEFTA idei, őszi csúcsértekezletére minden elrendeződik, s fel lehet venni Horvátországot a társulásba.

Közben a CEFTA-tagok együttesen is fellépnek, előmozdítandó déli szomszédunk európai integrációját. Közös indítvánnyal fordult ugyanis a szabadkereskedelmi társulás az Európai Unióhoz, hogy terjesszék ki Horvátországra is a páneurópai kumulációt. ■

Húspiac: élénkülő kereslet

Az elmúlt hónapban megélénkült az állatpiac. A kereslet általában magával húzta az árakat, a sertés- és báránypiacról viszont ez korántsem volt elmondható – derült ki a földművelésügyi tárca felméréséből.

BUDAPEST

Az elmúlt hónapban megélénkült a kereslet főként a hústípusú és a magyartarka vágómarhák iránt, ami maga után vonta az árak szerény emelkedését. A tejelő fajtájú növendék bika értéke kilónként 205-230, az üszőé 185-210, a hústípusú bikáé 320-350 forint között mozgott.

Az extra tej felvásárlási ára a literenkénti 5 forint 20 filléres támogatással 76,50-76,80 forint volt. A földművelésügyi hivatalok jelzése szerint a kisebb tehenészetekben gondot okoz, hogy nem tudnak extra minőségű tejet előállítani, de a piac sem ösztönzi őket a minőségi termelésre, ugyanis a háznál történő értékesítésnél a literenkénti 80-100 forintot is el lehet érni. A kiváló minőségű tejet előállító magángazdák viszont azért panaszkodnak, mert kevés a tejkvótájuk, és így kénytelenek a tehénállományt csökkenteni.

A sertéspiacon az árak csökkenése ellenére folyamatos az értékesítés. A fizetési feltételek viszont tovább romlottak, a felvásárlók három-négyhetes határidőre vállalják a pénzek átutalását. A gondokat a megemelt állami támogatás sem enyhíti. A kisgazdaságokból felvásárolt kis súlyú sertéseket átlagosan kilónként 220 forintért veszik át a gazdáktól. A nagy súlyú szalámisertések árát 30-70 forinttal csökkentették a felvásárlók. Változatlanul élénk a kereslet a választási malac iránt, ára térségenként változó, van, ahol 6000 ezer, és van – például Csongrád megyében –, ahol 13 000 forintot adnak darabjáért.

A vágóbárány iránti kereslet élénkülésére – a spanyol és olasz kínálat miatt – augusztusig nem lehet számítani. Húsvét óta kilónként 150-200 forintot zuhantak az árak, egy tizenhárom-tizenhat kilós bárányért 580 forintot fizetnek a felvásárlók kilónként.

A brojlercsirke ára emelkedett, az átvételi árak kilónként 180-200 forint között mozognak. A felvásárlók általában nagy mennyiséget keresnek, szerződést viszont nem akarnak kötni. UJVÁRI

Több a tárgyalásos közbeszerzés

A közbeszerzések összértéke 2002. 1–5. hónapjában 274,8 milliárd forintot tett ki – derül ki a Közbeszerzések Tanácsának (KT) legfrissebb statisztikájából. Az elmúlt év azonos időszakában 228,9 milliárd forintot regisztráltak, azaz értékben 20 százalékos volt a növekedés.

BUDAPEST

Míg az idén május 31-ig az ajánlatkérők 1587 közbeszerzési eljárást folytattak le, addig a megelőző év ugyanezen időszakában az eljárások száma 1495 volt. Ebben az összevetésben tehát kismértékű, 6,15 százalékos növekedés mutatható ki.

A vizsgált periódusban az eljárások szám és érték szerinti megoszlásában is emelkedett a tárgyalásos közbeszerzések aránya. Számuk a tavaly január–májusi 285-ről (19,1 százalék) az idei év első öt hónapjában 343-ra (21,6 százalék) nőtt. Értékük ezen idő alatt 62,7 milliárd forintról (27,4 százalék) 87,4 milliárdra (31,8 százalék) emelkedett. Mind értékben, mind számban visszaesett viszont a nyílt pályázatok részaránya. Ez a típus az összes eljárásból 2001. január–májusban 79,1, egy évvel később 76,9 százalékot tett ki. A meghívásos közbeszerzéseket továbbra is ritkán alkalmazzák, de miközben számuk a vizsgált időszakban 27-ről 23-ra csökkent, (1,8 százalékról 1,5-re), értékük 1,6 milliárd forintról 2,6 milliárdra (0,7-ről 1 százalékra) nőtt.

A közbeszerzések összértékéből 2002. 1–5. hónapjában az önkormányzatok 34, a központi költségvetési szervek 35,2, a közszolgáltatók 14,5, a támogatott szervezetek 16,3 százalékkal részesedtek. A teljes közbeszerzési értékből 47 százalékot tett ki az építési beruházás, 30,7 százalékot az árubeszerzés, 22,3 százalékot a szolgáltatások beszerzése.

A mikro-, kis- és középvállalkozások 2002 első öt hónapjában 1048 eljárást nyertek meg, azaz az összes eljárás 66 százalékát. Ennek összértéke 167,9 milliárd forint, ami a közbeszerzések összértékének 61,1 százaléka. Külföldi székhelyű ajánlattevők összesen 52 közbeszerzési eljárást nyertek meg az év első öt hónapjában – az összes eljárás 3,3 százalékát –, 8,9 milliárd forint értékben. Ez a közbeszerzések összértékének 3,2 százaléka.

EUROPRESS

Buxoló politikusok

BUDAPEST

A Budapesti Értéktőzsde indexének rossz szereplése a volt pénzügyminiszter szerint a politikai bizonytalanság számlájára írható. A jelenleg 7500 pont körüli mutató egy évvel ezelőtt 6500 ponton járt, ami akkoriban nem keltett visszhangot a tárcánál.

Varga Mihály, a Fidesz alelnöke szerint a miniszterelnök körüli válság ma már Magyarország gazdaságát is fenyegeti. A volt pénzügyminiszter hangsúlyozta, hogy romlik a magyarországi részvények árfolyama, és csökken az állampapírok értéke. A Pénzügyminisztérium korábbi vezetésénél egyébként kerek egy évvel ezelőtt semmiféle feltűnést nem keltett a tőzsdeindex akkori, 6508 pontos értéke.

A BUX index jelenlegi, 7500 pont körüli értéke azonban több okból sem tekinthető kritikusnak.

A nemzetközi környezet ugyanis egyértelműen negatív, a világ nagy piacai egyaránt lefelé tartanak, méghozzá hasonló százalékos mértékben, mint a budapesti index. Az amerikai Dow Jones április elején 10 300 pont fölött, ma 9500 pont alatt jár, az angol FTSE 5200-ról 4500-ra, a német DAX index 5200-ról 4200 pontra esett.

Budapesten ráadásul négy évvel ezelőtt, a választások után a piac szintén esni kezdett, az első forduló előtt még 8678 ponton zárt, a második forduló után 7274 ponton nyitott ki.

BUX index az első fordulók előtti, és a második fordulók utáni napon:

1998	8678,67	7274,34
2002	8259,34	8743,40 ■

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

Saját testével akart feltartóztatni egy kisbuszt a biztonsági őr. *11. oldal*

Sport

Kisorsolták a labdarúgó Bajnokok Ligája- és UEFA-selejtezők párosítását. *15. oldal*

Sport

Tegnap megkezdődött a 35. pécsi georali. A verseny ma is folytatódik. *16. oldal*

Élet & Stílus

Öngól ellen puskával

Vizsgák, felvételik. Diákok tízezrei ülnek a szobájukban, könyv, füzet, jegyzet fölé görnyedve, egyre izgatottabban. És jön mindenki a csodareceptekkel a jeges vízben zuhanyozásról, a fejenállásról, a sárgarépás banánról.

A tanulást senki és semmi nem helyettesítheti. Persze tanulni is tudni kell.

Felkészülés előtt mindig érdemes felmérni, pontosan mi a követelmény. Válasszuk szét, mi az, amit még nem, és mi az, amit már tudunk. Mindig a legnehezebbel jó kezdeni a tanulást. Olyankor eleve több az idő, a türelem, és jó a nehézségeken hamar túljutni.

Tegyünk rendet az íróasztalon. Ha minden áttekinthető, jobban megy a munka. Tanulás előtt végezzünk néhány lazító gyakorlatot, így az agytekervények több vért kapnak. Fontos beiktatni szüneteket is, a jó arány: 45 perc tanulás, 15 perc valódi szünet.

A feladatokat, tételkérdéseket mindig figyelmesen kell elolvasni, sokszor ugyanis éppen az a legnagyobb baj, hogy a vizsgázó nem a kérdésre felel. Ügyes ötlet otthon magnóra beszélni, a szalag könyörtelenül elárulja, mikor dumál valaki mellé. Ha valaki hatásosan akar felelni, próbálja meg néha állva elmondani a tételt. Ha nem ért valamit, kísérelje meg elmagyarázni valakinek - így a számára is sokkal világosabb lesz.

Készülés közben hasznos jegyzetelni. Az első lapra részletesen írjunk le mindent, a másodikra már csak a lényegesebb dolgokat, a harmadikra pedig, később, ami eszünkbe jut. Vessük össze az elsőt az utolsóval. Gyártsunk puskákat - de ne vigyük be! A három fokozatú jegyzetelés elégséges emlékeztető lesz.

Az utolsó estén nem szabad izgatottan virrasztani. Helyette a vizsgázó bújjon korán ágyba. A megmérettetés napján egyen valami könnyűt, húzzon kényelmes ruhát, és ne felejtse: nem baj, ha nem ő lesz az eminens. Akárhogy is történik, ő igyekezett a legjobbat kihozni magából. ■



A NŐK BÁLVÁNYA. Utoljára a brit uralkodó kerti partiján lépett fel Ricky Martin, akiről azt is mondják, a feneke az egyetlen ékszere. Az érzékeny szívű énekest kiszemelte a Miramax stúdió főnöke, de nem magáncélra, hanem a Dirty Dancing folytatásába, főszereplőnek. Párja a tervek szerint Natalie Portman lesz. FOTÓ: EPA

SZTÁRPLETYKÁK

LIZ FORMÁBAN. Először jelent meg nyilvánosság előtt szülése óta Liz Hurley, aki a napokban ünnepelte 37. születésnapját. A színésznő-modell szemmel láthatóan visszanyerte szülés előtti fantasztikus idomait, s hófehér ruháján kívül egy egymillió eurót érő karkötőt és fülbevalót is viselt. A nyilvános szereplésre egy gyerekek támogatására szervezett jótékonysági esten került sor.

THALÍA ÜVEGEI. Az amerikai kontinensen már kapható a mexikói színésznő, énekesnő, Thalía saját néven forgalmazott szemüvegcsaládja. A Marimar és a Rosalinda című szappanoperák sztárja már évek óta olthatatlanul vágyakozott rá, hogy kereteket tervezzen, és álma végre megvalósult: nap- és olvasószemüvegeket is kínál az érdeklődőknek. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Visszavágyva a Paradicsomba

A nudizmus története egyesek szerint Ádámnál és Évánál kezdődik. Nem azért, mert a ruhátlan állapot az emberiség történetében megelőzte az öltözködés évezredeit, hanem azért, mert Ádám és Éva szégyenérzet nélküli meztelensége szimbólum, amely mai világunkban a civilizált társadalom visszavágyódását fejezi ki az elveszett Paradicsom ártatlan derűjébe.

Aki azt hiszi, a naturisták, nudisták feltűnése új keletű dolog, téved. Már az őskeresztény időkben felbukkantak az adamita eretnekek, akik szertartásaik alkalmából meztelenre vetkőznek, ezzel hirdetve, hogy a szekta tagjai eljutottak a paradicsomi bűntelenség állapotába.

Utóbb, több mint egy évezreddel később, a középkor vége felé Európa több területén, Franciaországban, Hollandiában, Németországban, Csehországban, Bulgáriában, Oroszországban ismét megjelent a kollektív meztelenség, amelynek a különböző eretnekmozgalmak, a társadalomból kivonulók szimbolikus értéket adtak. Az ötlet felvetődhetett a testiséget elítélő, a szexualitást és a meztelenséget bűnös dologként megbélyegző keresztény erkölcstanítás bírálata közben is. A középkori „adamiták" a csoportos meztelenséggel azt juttatták kifejezésre, hogy belőlük kiveszett a természetes dolgok feletti szégyenérzet, mert eltöltötte őket a bűnökön felülemelő Szentlélek. Meztelenségük egyben a társadalmi különbségeket kifejezésre juttató öltözködés elutasítását, a teljes egyenlőség követelését jelentette, amellett pedig a mozgalom szertartásaihoz, rituális fürdőzésekhez, táncokhoz kapcsolódott.

Az adamitákat és kora újkori utódaikat, az anabaptisták különböző csoportjait az egyházi és világi hatalmak képviselői féktelen orgiákkal, erkölcstelenséggel, vérfertőzéssel vádolták, s ha tehették, kegyetlenül kiirtották, máglyára vetették.



Napimádó ILLUSZTRÁCIÓ: MÜLLER A.

Nem csoda, hogy nudista jellegű megmozdulásokról hosszú évszázadokig nemigen lehetett hallani. Ám az 1840-es, 1850-es évek amerikai kommunamozgalmában újra megjelent; ebben az időben a rohamos fejlődésnek induló városok fiataljai, illetve a Rousseau tanításait továbbfejlesztő amerikai gondolkodók kivonultak a nagyvárosokból, és utópikus természeti közösségek sorát alapították meg.

Az európai nudista mozgalmak előfutárai sokkal konszolidáltabbak voltak, mint a modern hippikre emlékeztető XIX. századi amerikai utópisták. Itt a civilizációs folyamat egyik alapvető vívmánya, a higiénia, a testápolás igénye kapcsolódott a romantikus természetkultuszhoz.

A 1960-as évek ifjúsági ellenkultúrája már az erkölcsök s a szexuális normák radikálisabb reformjáért, a tabuknak - köztük a meztelenség tabujának - teljes eltörléséért szállt síkra. Az amszterdami provók és az amerikai hippik ebben az időben találták ki a polgárpukkasztásnak azt a módját, hogy meztelen fiatalok csoportjai rajtaütésszerűen berohantak színházakba, politikai gyűlésekre, stadionokba, forgalmas utcákon szaladgáltak.

Mára ez is megszelídült. A napimádók külföldön is, Magyarországon is megtalálhatják azokat az üdülőhelyeket, strandokat, partokat és szigeteket, ahol szabadon hódolhatnak a természetes életnek. ■

Pucér paragrafusok

- Még nudistastrandon sem illő ruha nélkül beülni az étterembe, vagy igénybe venni különböző szolgáltatásokat.
- Aki meztelenül napozik, vigyen magával valamilyen könnyű ruhát, amit fölkaphat szükség esetén. Még saját kertünkben is előfordulhat, hogy váratlan vendég érkezik, vagy levelet hoz a postás.
- Ha van páros részleg, férfi még hölgytársaságban sem léphet be az elkülönített női napozóba - akkor sem, ha ott szintén naturista nők vannak.

Mindenkit szeretettel várunk
az Ormánság fővárosában Sellyén:

a termál és strandfürdő több mint 4 hektáros parkosított területén egész napos fürdési élményt biztosító különböző hőfokú medencék mellett csónakázó tó, sportolási lehetőségek segítik a vendégeket a pihenésben, kikapcsolódásban.



Nyitva tartás: hétfő: 12–18 du. 20–23-ig a hét többi napján: de. 10–18-ig, du: 20–23-ig

SZEMEM FÉNYE A BETEG GYERMEKEKÉRT ALAPÍTVÁNY
7634 Pécs, Gém u. 7. Telefon/fax: 72/258-788

Gyermekmentő Pécsett?

Idén áprilisban, egy háromgyermekes édesanya, rákbeteg kisfia emlékére hozta létre a „Szemem fénye" - a beteg gyermekekért alapítványt.

A leukémiás kisfiúval fél évet kórházban töltő asszony tapasztalataival ma sorstársain kíván segíteni.

Fanatikus elszántsággal végzett munkájához lelkes támogatókra lelt az alapítvány többi önkéntes tagja, valamint egy pécsi jogásznő, dr. Falus Orsolya személyében, aki térítésmentesen segíti az alapítványt megkereső, a beteg gyermekük jogaiért küzdő családokat. Gyura Barbara, a kuratórium elnöke jelenleg egy mentőautó megvásárlásához keres támogatókat. A gépjárművet a pécsi Mentőállomásnak adományoznák, kizárólag beteg gyermekek szállítására. Leginkább a Dél-Dunántúli régióból ideérkező, Pécsett gyógykezelt rákbeteg gyermekek helyzetén, kényelmesebb és gyorsabb utaztatásán, a nélkülözhetetlen vizsgálatok és kezelések komfortosabbá válásában lehetne segítségükre.

Részükre készítették azt a megyei szintű karitatív programot, amelyhez már több pécsi és országosan ismert prominens személy is csatlakozott, hogy javítsanak a rákbeteg gyermekek étkezési ellátásának színvonalán. Ez átlagosan napi 20-25 beteg gyermek, főleg egészségesebb és finomabb táplálék-kiegészítését jelentené. A program mielőbbi megvalósításához keresik a heti egy - két alkalommal de rendszeresen támogatást nyújtó vállalkozásokat.

A betegjogi reformok kormányszintű előterjesztéséhez kérik mindazon érintettek jelentkezését, akik vállalják, hogy segítik munkájukat történetük részletes megírásával, amit 2002. év végig, „beteg volt a gyermekem" címmel juttathatnak el az alapítvány címére. Kérik, hogy a gyógyító személyzet és az intézmények neveit ne, csak a megtapasztalt jó és rossz benyomásaikat, változásra ítélt típus és rendszerproblémáikat osszák meg velük.

Az alapítvány a napokban értesült arról, hogy a MATÁV Rt. adományozási pályázatán egy millió forintos támogatást nyertek a gyermek-mentőautó megvásárlásához. Remélik, a távközlési cég példaértékű hozzáállása másokat is pozitívan inspirál a csatlakozáshoz, és már idén ősszel átadásra kerülhet a gyermek-mentőautó. A pécsi Posta Banknál vezetett 11992024-06297031-10000001-es számlaszámukra várják mind a gazdasági, mind a politikai, mind a civil szféra felajánlásait. Minden bővebb információért forduljanak az alapítvány vezetőjéhez, akit a 72/258-786-os vezetékes vagy a 30/353-1478-as mobiltelefon számon lehet elérni. ▲

Férfinak is bokréta

Az igazán férfias férfi néha megajándékozza hölgyismerősét. Nagy a választék, hiszen lehet a meglepetés desszert, parfüm, virág. Ha valaki tanácstalan, válassza az utóbbit, annak mindenki örül.

Nem mindegy, milyen virágot ajándékozunk, hány szálat, milyen alkalomra, papírban, celofánban vagy cserépben? Néhány szabályt érdemes tudni.

A szálas virágok estében az első kérdés, hogy hányat illik egy csokorba tenni. 10 szál alatt páratlan számú virágot adnak, 10 szál felett már lehet páros vagy páratlan is. Fiatal lányoknak halvány színű virágot adjunk: fehéret, halványkéket, rózsaszínt, sárgát. Az erős színek már asszonyoknak valók. Pirosat férfi adhat szerelmesének.

Azt is jó tudni, milyen virágot ne adjunk biztosan. Krizantémot főleg temetőbe szokás vinni, tehát nem a legjobb csokorválasztás egy ünnepi alkalomra. Mirtusz csak a menyasszonyé lehet, a vörös rózsa pedig a férfi szerelmi vallomása. Cserepes virágot elvileg nem vihetünk meghívás esetén, ezen kívül nem adhatjuk más ajándék mellé csokor helyett. Ha a virág papírcsomagolásban van, átadás előtt távolítsuk el róla. A celofáncsomagolás a csokron maradhat, mivel látni engedi a virágokat. Szálas virágot küldhetünk is, azonban cserepes virágot csak személyesen adhatunk át. A kapott szálas virágot illik azonnal vázába helyezni, ezzel is érzékeltetve, hogy örülünk a figyelmességnek. Férfiakat virággal ajándékozni ritkán szoktak. Ballagáskor, diplomaosztó alkalmával azonban őket is megilleti a csokor. Manapság a boltokban összeállítanak kifejezetten férfiaknak szánt, visszafogottabb csokrokat. ■

A mindenhová látó szemüveg

-azaz nem minden arany, ami fénylik

Több mint tíz éve már Magyarországon is forgalomban van és egyre elterjedtebb a multifokális vagy másként progresszív szemüveg.

Ennek lényeg, hogy egy lencsében egyszerre van meg a távol- és a közellátáshoz szükséges dioptria, valamint a köztes távolság éleslátása is megoldott.

A 40 év felettieknek már nem kell le- és felkapkodni távoli- és olvasó szemüvegüket. Az esztétikusnak nem nevezhető, látásunkat is zavaró elválasztóvonallal rendelkező bifokális szemüveglencse is háttérbe szorul. Az esztétikailag és szakmailag **legideálisabb megoldás a multifokális szemüveglencse**, melynek új generációja **magas szintű kényelmet és látáskomfortot nyújt** a szemnek és ezáltal viselőjének.

Az optikai piacon még forgalomban vannak a nyugaton már nem használt, **elavult**, első generációs **multifokális szemüveglencsék** is. Ezek ára megtévesztően alacsony, természetesen lényegesen kevesebb eredménnyel kecsegtet viselője számára. A vásárlót megtévesztő hirdetések hatására gyakran nem a munkájukhoz, tevékenységükhöz megfelelő terméket választják az optikában járatlan, laikusnak számító vevők.

Fontos, hogy a vásárláskor a szakember véleményét kérjük, aki személyre szabott tanáccsal tud szolgálni a szemüveglencse kiválasztásakor.

Szemünk világa érték, egészségünk fontos része.

Szemüveglencse kiválasztásánál tartsa ezt is „szem előtt"! ▲

Felsőszentmárton: alakul a faluközpont

A kultúrház felújítására még várni kell

Valamikor városi rangot kapott, aztán ez a történelem viharában fokozatosan elolvadt, manapság már a régi dicsőségből csak a terület központi településének rangja maradt. Dolgos, büszke nép lakja, küszködnek az újkori munkanélküliséggel, az önkormányzati pénztelenséggel.

Tulajdonképpen nem is kellene panaszkodniuk, hiszen a településen még a körülményekhez képest igen jól működik a valamikori termelőszövetkezet utódszervezete, vagyis a munkahelyek egy része megmaradt, az átalakulással nem növekedett lényegesen a munkanélküliség a faluban. A mezőgazdasági nagyüzem jelenleg is 40-50 ember megélhetéséről gondoskodik, amely igen nagy segítséget jelent a sok munkahely-megszűnéssel sújtott térségben.

– Nem is vagyunk pesszimisták – vallja a polgármester, *Gulyás Pál* –, már csak azért sem, mert a gazdaság működőképessége miatt a környező településeknél – ahol a termelőszövetkezet felszámolása a totális csődöt jelentette – jóval kedvezőbb helyzetben vagyunk. Azért sem lehetünk borúlátóak, mert az utóbbi években olyan jelentős és egyben látványos fejlesztéseket hajtottunk végre, amellyel több tízéves lemaradást pótoltunk.

A polgármester meggyőződése szerint ezt a település polgárai is így érzik. A csaknem teljes egészében horvát nemzetiségű lakosság (az önkormányzat egyben a kisebbségi szervezet is), természetesen örül azoknak a beruházásoknak, amely több ugyanilyen nemzetiség lakta önkormányzatot köt össze Felsőszentmártonnal. Az árvízi gáton megépült,



Gulyás Pál polgármester

szilárd burkolattal ellátott kerékpárúton engedélyezett a személygépkocsi-forgalom is, a teherautók viszont itt nem közlekedhetnek. Drávakeresztúrra eddig csak földút vezetett, esős időben szinte lehetetlen volt a falu megközelítése, holott az együttműködés, a közös nemzetiségi programok szinte megkövetelték az időjárástól független átjárhatóságot. Az elmúlt években ez is megvalósult, ennek valamennyi környékbeli település örül. A legnagyobb büszkeségük, a nemzetközi mérkőzések megrendezésére is alkalmas sportcsarnok. Igaz, fenntartása meglehetősen sokba kerül, de a polgármester megfogalmazása szerint az építmény jelentősen növelte a térségben élő polgárok magabiztosságát, hogy legalább a sportban számítanak nemzetközi szinten Felsőszentmártonra.

A földgázfűtés bevezetése ugyan jelentősen csökkentené a fenntartási költségeket, jelenleg ugyanis az ennél sokkal drágább propán-bután gázzal fűtenek. A gerincvezeték kiépítése azért késik, mert az érintett településeknek arra nincs pénzük, hogy a beruházást finanszírozzák. A lakosság ugyanis egyelőre másik fejlesztést, a csatornahálózat létrehozását támogatja, erre már takarékoskodik is az egyik lakástakarékpénztárban.

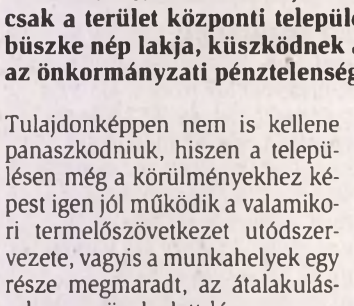
Az önkormányzat nem sajnálta a pénzt a faluközpont kialakítására sem. Jórészt CÉDE-pályázati pénzekből megépítették a körjegyzőséget is magában foglaló polgármesteri hivatalt, a téren lévő romos épületek eltakarításával parkot alakítottak ki. Ehhez szintén igényeltek pályázati pénzeket, a Széchenyi-tervből kaptak 440 ezer forintot, megtoldották a saját forrással, ebből vásárolták meg például a parkok, zöldterületek fenntartásához elengedhetetlenül szükséges gépeket, berendezéseket.

– Nincs sok kitörési lehetőségünk – mondja a polgármester . – Ha tervezett határátkelő megépül, biztos vagyok abban, hogy munkahelyek létesülnek a faluban is. A mezőgazdasági társaság is terjeszkedni akar, ennek következtében néhány embernek ott is lesz munkahelye. Később a falusi turizmusba is szeretnénk bekapcsolódni. A falu közelében lévő holtágat (Mrtvica) akarjuk horgásztóvá alakítani, idegenforgalmi célokra hasznosítani. Természetesen ezt sem lehet megvalósítani helyi pénzekből, erre is pályázni akarunk. A gondot többek között az is jelenti, hogy a kárpótlás folyamán a tó területe csaknem négyszáz tulajdonos kezébe került, velük kell tárgyalnunk, és egyezségre jutnunk a terület hasznosításáról. ■





A polgármesteri hivatalt az elmúlt években újították fel

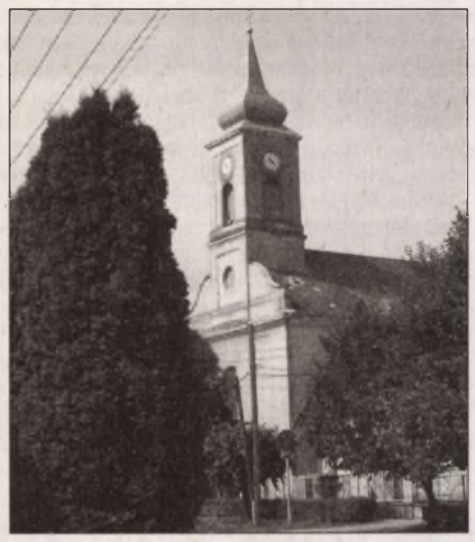


A FALU TÖRTÉNELME

A helység neve, a Szentmárton, a falu templomának védőszentjére utal. A településről a legrégebbi írásos emlék 1235-ből származik, amikor felbukkan Szent Mártonról elnevezett püspöki birtok és udvarház, s a hozzá tartozó 17 majorság. A középkorban ezen vidéken magyarok éltek. Közben hívták Vaskaszentmártonnak, Tótszentmártonnak, Drávaszentmártonnak, végül Felsőszentmártonnak. A törökdúlás idején a lakosság innen is elmenekült, később horvátok települtek le a faluban. A 18. század első felétől néhány magyar nyelvű család élt itt. Ekkor került vissza a pécsi püspök joghatósága alá. A község területéhez tartozik Táborpuszta, a múlt század közepén alakult kis település. Az 1848/49-es szabadságharc idején apátsági major volt, aztán kertészeti központtá vált. A hagyomány szerint I. László itt kelt át a Dráván seregével.

A hiány 16 millió

A település a kilencvenes évek elején költségvetéséből megoldotta tevékenységének finanszírozását, ám az utóbbi évben már hiánnyal számoltak. Az idei kiadásban 16 millióra rúg az az összeg, amelyre egyelőre nincs fedezet. Remélik, hogy a halmozottan hátrányos településeknek adható támogatásokból a hiány egy részét fedezhetik. Az idén a normatív támogatásokkal együtt összesen 125 millióból gazdálkodhatnak. Az igazgatási költségek 10 millió forintot emésztenek fel, a háziorvosi szolgálat támogatása pedig 6 millió forintot. A községgazdálkodás 8 millió forintot igényel, a fogászati rendelés fenntartása pedig 3 milliót. Az idősek klubja ebben az évben 2 millióba, a közvilágítás pedig 1,5 millióba kerül. A rendszeres szociális segélyben részesülők 15 millió forintot vesznek igénybe, az eseti segélyekre pedig egymillió forintot tettek félre. A sportkör finanszírozására 4 millió forintot irányoztak elő, a művelődési ház működtetésére 3 millió forint áll rendelkezésre. A körjegyzőség (Felsőszentmárton és Drávakeresztúr) fenntartása az idén 6,5 millió forintba kerül. ■



A falu templomának felújítását támogatta az önkormányzat is

Nemzetiségi kisiskolások

Jó képességű gyermekek járnak ide – büszkélkedik az intézménnyel az igazgatónő, *Hideg Béláné*. Az országos tanulmányi versenyen ugyan kimagasló eredményeket nem értek el, ám a résztvevő gyerekek a legtöbb tudásfelmérésen a legjobbak között szerepeltek. Az általános iskolát végzett felsőszentmártoni és drávakeresztúri tanulók 80 százaléka középiskolát végez, s csak 20 százalékuk elégszik meg a szakmunkásképző-bizonyítványával. Nem is lehet ez másként, a kényszer is a nagyobb tudás felé viszik el a gyerekeket. A községben a legnagyobb munkáltató, a Dráva-Agro Rt. is jobbára csak olyan munkaerőt foglalkoztat tartósan, akik szakmával és középfokú végzettséggel rendelkeznek.

– Nemzetiségi iskola a miénk – dicsekszik az igazgatónő –, nem is lehet más, hiszen a lakosság túlnyomó többsége a horvát nemzetiséghez tartozik. Nagy gondot fordítunk tehát az anyanyelv ápolására, a 13 itt dolgozó pedagógus közül 6 rendelkezik horvát nyelvszakos diplomával.

Az általános iskola teljes működési kiadása több mint 51 millió forint, ebből csak 37 milliót fedez az állami normatíva. Az önkormányzat Drávakeresztúrral közösen tartja fenn az oktatási intézményt. Az általános iskola a 8 osztályos horvát anyanyelvi képzésben részvevőkkel együttes tanulólétszám 104. Az intézmény éves költségvetése 52 millió forint, ennek csak az 57 százalékát fedezi az állami költségvetés, a többit a két önkormányzatnak kell összeadnia. A központi költségvetés ugyan kiemelten finanszírozza a nemzetiségi oktatást, valamint a kistelepüléseken működő oktatási intézményeket, azonban ez csak a 1100 lakos alatti településekre vonatkozik. Márpedig Felsőszentmárton 25-tel túllépte a határt, emiatt a gyermekenkénti 96 ezer forint helyett csak 48 ezer forintos támogatást vehetnek igénybe. ■



A sportcsarnok alkalmas nemzetközi mérkőzések lebonyolítására is

Hagyományőrző nemzetiségiek

A horvát népi hagyományok őrzése – ez a cél szinte teljes egészében meghatározza a kulturális intézmény tevékenységét. Az sem véletlen, hogy a kultúrház – amelynek felújítása a jövő évi költségvetési keretből várható – igazgatásilag az általános iskolához tartozik, hiszen a ház tevékenysége jórészt az itt tanuló gyermekek tevékenységére épül. A nemzetiségi tánc-, ének-zenekar, valamint a színjátszó szakkörökön leginkább a hagyományok ápolásával foglalkoznak. A szakkörökből kinövő együttesek nem csak a település rendezvényein szerepelnek, de részt vesznek az országos fesztiválokon is, ahol rendszerint nagy sikert aratnak produkciójukkal. A horvát népdalok, népzenék betanítását *Pandurné Greges Krisztina* végzi, aki egyben a kultúrházat is igazgatja. Nemcsak a gyermekek szakköri foglalkozásain téma a horvát népi kultúra ápolása, hanem a falu lakossága körében is. Volt olyan időszak, amikor a dalárdát és a zenekart is nélkülözni volt kénytelen a falu, ugyanis hiányzott az intézmény, amely felkarolta volna ezeket a spontán szerveződő együtteseket. Most viszont van már kórusuk, zenekaruk (Podravka), úgyhogy nem jelenthet gondot egy nemzetiségi kulturális előadás megszervezése. Az épület felújítására ugyan az idén nem kerül sor (a támogatásra pályázatot sem adhattak be, mert nem készült el az építési terv), ám a jövő évben már ez lesz a legfontosabb beruházás. ■



A település iskolája egyben horvát nemzetiségi oktatási intézmény is

A település gazdái

A polgármester *Gulyás Pál* (44 éves, erdőgazdasági technikus), alpolgármester *Szkrajcsics Márk* (56, alkalmazott). A település horvát kisebbségi önkormányzataként is működő testület tagjai: *Förszter Péter* (50, alkalmazott), *Keszthelyi Béla* (49, növénytermesztési gépész), *Lantos Mihály* (54, villamossági technikus), *Perjás Gábor* (31, mezőgazdasági technikus), *Pécsvári Józsefné* (48, pedagógus), *Szilovics Mihály* (45, üzemmérnök, felsőfokú külkereskedelmi üzletkötő). ■

felsoszentmarton.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a felsőszentmártoni önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Békéssy Gábor

Bővítik a foglalkoztatást

A valamikor jelentős Zrínyi Termelőszövetkezetet a mai napig nem számoltak fel, jegyzik a gazdálkodó szervezetek között, ám csak minimális gazdasági tevékenységet folytat. Aztán amikor a kilencvenes években gőzerővel megindult a szövetkezetek elleni támadás, a jobbára felsőszentmártoni lakosokat foglalkoztató gazdasági társaság átalakult részvénytársasággá. Általános megítélés szerint a termelőszövetkezet csak így menekülhetett meg a megsemmisüléstől, s a település csak így menthetett meg több mint hatvan munkahelyet. *Szilovics Mihály* elnök-igazgató szerint most is csak azért nyereséges a társaság, mert mindent maguk dönthetnek el, külső beavatkozásra senkinek sincs lehetősége. Az igazgató azt is elmondja, hogy a lakosságnak csak mintegy 12 százaléka nem kapcsolódik a társasághoz, úgyhogy az rt. a település meghatározó munkaadója. Jelenleg a nyolcvanas évekhez képest már jóval kevesebben dolgoznak az állattenyésztésben és a növénytermesztésben, ám a 70-75 közötti átlagos foglalkoztatott egy része idénymunkás. A társaság ugyan még foglalkozik állattenyésztéssel, ám fő tevékenységük és jövedelemforrásuk is a konzervborsó és -kukorica termesztése, valamint a szója. Igaz, a konzervgyár nem fizet valami nagy árat a terményükért, de legalább átveszi és értékesíti. A társaság jövőbeni elképzelésében is a konzervipari termékek előállításának fejlesztése áll. Tavaly vásároltak megyei fejlesztési, valamint a Földművelésügyi Minisztérium 25 százalékos gépfejlesztési támogatásából a termelés időjárás függetlenségének megteremtésére egy Lineár típusú öntözőberendezést. Erre az idén is van esély, ugyanis a munkahelyek megtartásához elengedhetetlenül szükséges a termelés korszerűsítése. ■



Az öntözőberendezéssel folyamatossá válik a munkaerőigény

HÍREK

CIGARETTAFOGÁS. Mintegy 22 millió forint értékű, zárjegy nélküli cigarettát foglaltak le a vámosok a soproni határátkelőnél. A vámhivatalnál csütörtökön egy magyar teherautóban az okmányokon szereplő, Németországba szánt öt paletta papíron felül 4800 karton magyar, zárjegy nélküli cigarettát találtak a vámosok. A pénzügyőrök a dohányárut lefoglalták, a gépkocsivezető ellen pedig jövedéki orgazdaság gyanúja miatt eljárást indítottak. MTI

BETEMETTE A FÖLD. Ráomlott a föld egy fiatalemberre gödörásás közben Budapesten. A munkást a tűzoltók szabadították ki. A főváros XIV. kerületében, a Laky Adolf utcában a két méter mélyen dolgozó 20 éves fiatalemberre ráomlott a föld és nyakig betemette. A tűzoltók lapátokkal és kézzel ásták ki a férfit, aki nem sérült meg. MTI

ELTŰNT. A Nyírbátori Rendőrkapitányság keresi a 17 éves Üveges Anitát, aki szülei kállósemjéni lakásáról 2002. május 2-án távozott ismeretlen helyre. Elképzelhető, hogy a lány Debrecenben vagy környékén tartózkodik. Üveges Anita 160 cm magas, vékony testalkatú. Haja szőkésbarna, váll alá érő, szeme barna. Utolsó ismert ruházata: fehér póló, kék farmernadrág, fekete, magas talpú szandál. A rendőrség kéri, hogy aki tud valamit a lányról, hívja a 107-es segélyhívót, vagy a Telefontanú ingyenes vonalát a 06-80-555-111 telefonszámon. EUROPRESS

FIKTÍV SZÁMLÁK. Első fokon 3 év börtönbüntetésre ítélte a Szegedi Városi Bíróság tegnap azt a sándorfalvi vállalkozót, aki illegális forrásból származó gázolajat forgalmazott. Barna István egy kőolajtermékek kis- és nagykereskedelmével foglalkozó betéti társaság kereskedelmi képviselőjeként gázolajat forgalmazott. A vádirat szerint azonban a legális kereskedés mellett 1994-1995-ben a vállalkozó illegálisan szerzett be olajat, amit később továbbadott, a fiktív számlákat pedig beállította könyvelésébe. A számlákon szereplő gazdasági társaságok egy része nem létezett, másik részük pedig semmilyen gazdasági kapcsolatban nem állt a sándorfalvi vállalkozóval. Barna István 360 millió forint kárt okozott az államnak. Az ítélet nem jogerős: ellene az ügyész súlyosbításért, vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. MTI

FÁNAK ÜTKÖZÖTT. Közlekedési baleset áldozata lett egy 24 éves tarpai férfi csütörtök este, miután Mercedesével Jánd és Gulács között lesodródott az útról és fának ütközött. A fiatalembert a mentők súlyos, életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba, ahol életét vesztette. Egyelőre nem lehet tudni, figyelmetlenség vagy gyorshajtás miatt sodródott-e le a személyautó az útról. MTI

SZABADLÁBON. A Fővárosi Bíróság megszüntette előzetes letartóztatását és szabadlábra helyezte a Fővárosi Kerületek Földhivatalának felfüggesztett vezetőjét. Mint azt korábban már megírtuk, G. Dezsőnét hivatali visszaéléssel gyanúsítja a rendőrség. Az eddigi információk szerint több esetben valótlan adatokat írt a tulajdoni lapokra, illetve törölt azokról fontos információkat. EUROPRESS ■

Trükkös tolvajok

PÉCS

Sorban érkeznek a feljelentések a Pécsi Rendőrkapitányságra. Szélhámosok nyugdíjemeléssel kecsegtetve húznak ki emberek zsebéből pénzt. A rendőrség várja a gyanús személyeket tapasztalók jelzéseit.

Pécsett trükkös tolvajok szedik – elsősorban az idősebb emberek köréből – áldozataikat. Módszerük lényege: a tulajdonosokat lényegében ráveszik, mutassa meg, hol tartják pénzüket. A mézesmadzag a nyugdíjemelés ígérete. A hiszékeny emberek lépre is mennek.

Úgy tűnik, az eddigi tapasztalatok sem szülnek óvatosságot. A szakemberek véleménye szerint nem is a szélhámosok kimeríthetetlen ötletei a meglepőek, sokkal inkább az, hogy mindig és mindenhol akadnak olyanok, akiket lépre lehet csalni. Ez esetben elegendő hozzá az elegáns öltöny, és némi behízelgő modor. A két jólöltözött ember becsenget, nyugdíjemelést ígér – és már ki is tárul előttük a legtöbb lakásajtó...

A rendőrségre érkezett bejelentések szerint most is erről van szó. A beígért több nyugdíjért a két elkövető cserébe *csak* egy darab 10 ezer forintos bankjegyet kér. A naiv emberek pedig szépen odasétálnak szekrényhez, polchoz. Vagyis a szélhámosok ezzel elérték, hogy a magasabb havi ellátásban reménykedők megmutassák nekik azt a helyet, ahol pénzüket tartják. Innen már nem sok ravaszságukba kerül, hogy az ott tartott összeget el is emeljék.

A Pécsi Rendőrkapitányság jelenleg is több ilyen ügyben folytat nyomozást. Kérik, hogy aki hasonló eseteket tapasztal, vagy szemtanúja a két csaló jelentkezésének, azonnal jelezze a kapitányság bűnügyi osztálya felé az 504-400/13-76-os telefonszámon.

M. A.

Polgárőrök a bűnmegelőzésben

A megyei bűnmegelőzési és közbiztonsági bizottság Pécsett tartott pénteki ülésén a polgárőrség Baranyában betöltött szerepéről tartott tájékoztatót.

BARANYAI KÖRKÉP

Az aprófalvas Baranya településeinek több mint tíz százalékában működnek polgárőrségek, melyek bűnmegelőzést segítő tevékenységét nemcsak a rendőrség, hanem a határőrség is támogatja – állapította meg a megyei bűnmegelőzési és közbiztonsági bizottság. A polgárőr egyesületek megyei szövetségének tájékoztatója szerint javult a szervezettségük, felgyorsult az állampolgári kezdeményezések nyomán létrejött bűnmegelőzési csoportok egyesületté válása.

A megye kisközségei közül többen is egymással összefogva hozták létre a civil kezdeményezésű szervezeteket, így azok negyvenhárom településen működnek – közölte *Tóth Tibor* rendőr ezredes, a baranyai szövetség elnöke.

A megyei polgárőrök a múlt évben összesen tízezer alkalommal százhúszezer óra önkéntes szolgálatot teljesítettek, ennek egy részét a rendőrséggel, illetve a határőrséggel közös járőrözések és kutatások során.

A szövetség legnagyobb szabású tavalyi akciója az őszi bűnmegelőzési akciósorozat volt, amikor az iskolák környékén léptek fel a gyermekek sérelmére irányuló bűncselekmények ellen – fűzte hozzá az elnök. ■

Balul sült el a kidobók bosszúja

Nem az első eset, hogy a diszkóőrök túllőnek a célon Kecskeméten. Legutóbb csütörtökön léptek akcióba: a testükkel próbáltak feltartóztatni egy kisbuszt. A jármű – még ha kissé meg is sínylette az esetet – azért erősebb volt.

KECSKEMÉT

Továbbra sem hagy alább a diszkóőrök önkényeskedése Kecskeméten. Ismert, hogy februárban három kidobó életveszélyesen megkéselt egy szegedi utcai harcost. A támadók azóta előzetes letartóztatásban vannak. A rendőrség akkor határozottan cáfolta, hogy – mint az „hírös" városi éjszakai életben elterjedt – bandaháború kezdődött volna Kecskeméten. Ennek ellenére csütörtök hajnalban megint akciófilmbe illő jelenteket láthattak az egyik szórakozóhely vendégei.

Két kigyúrt kidobó üldözött egy vékony testalkatú fiatalembert az utcán. Az üldözöttnek, *N. Gy.*-nek annyi előnye volt, hogy beugorhatott Chrysler kisbuszába, s megpróbált elmenekülni a helyszínről. Ekkor azonban az egyik izomkolosszus ököllel betörte a busz vezető felőli ablakát, míg a másik az anyósülés felől támadott. A sofőr hátramenetbe kapcsolt, és az ajtóba kapaszkodó férfival egy parkoló autónak ütközött. Az izomembernek azonban ez meg se kotyogtyant. Ekkor a kisbusz teljes gázzal előreindult, és nekihajtott egy villanyoszlopnak. Az erős ember az ütközéstől a jármű alá esett, az pedig áthajtott rajta. Az elgázolt kidobó megmagyarázhatatlan módon törések nélkül megúszta a balesetet. A 27 éves sértett ezt követően a rendőrségre menekült, s feljelentést tett.



A Chrysler törésekkel, a kidobó zúzódásokkal úszta meg a kaszkadőrmutatványt

Vallomása szerint bosszúról van szó, mert a kidobók társai tavaly váltságdíj reményében elrabolták őt. Bár az elkövetőket letartóztatták, ő azóta folyamatos fenyegetettségben él, mert vallomása visszavonására akarják kényszeríteni. Elmondása szerint legutóbb a múlt héten verték meg. *Hortobágyi István* őrnagy, a Bács-Kiskun Megyei Rendőrfőkapitányság szóvivője elmondta: egyelőre még tart az eset körülményeinek vizsgálata. Annyi már biztos, hogy a két kidobó közül az egyiket, a 32 éves *G. L.*-t garázdaság alapos gyanúja miatt őrizetbe vették.

RAJNAI ATTILA

Radarok a traffipax ellen

Egy nemrég életbe lépő kormányrendelet értelmében legálisan tarthatunk a gépkocsinkban olyan szerkezetet, amellyel zavarhatjuk a traffipaxot, vagy előre megtudhatjuk, hol mérik a sebességet. Vásárolni azonban lehetetlen ilyen radardetektorokat.

BUDAPEST

– A törvény nem csak arról rendelkezik hogy legálisan tarthatnak az autóban radardetektorokat is a gépkocsi-tulajdonosok, hanem arról is, hogy ezeknek a szerkezeteknek tilos a forgalomba hozatala – mondta lapunknak *Pausz Ferenc*, az Országos Rendőr-főkapitányság Közlekedésrendészeti Osztályának helyettes vezetője. A tiszt hozzátette: radardetektort külföldről sem lehet behozni az országba, ugyanis az nem vámkezelhető, vagyis nem engedik át a határon. Pausz szerint kevés autós rendelkezik radardetektorral Magyarországon, azok sem megbízhatóak. Ezek a műszerek érzékelik a sebesség-ellenőrző készülék rádiómágneses kisugárzását, és hanggal vagy fénnyel jelzik ezt a vezetőnek.

Korábban sokan téves tippekre hallgattak, azt hitték, az ablakba lógatott CD zavarja a mérést, illetve vannak olyan mobiltelefonok, amelyek szintén rezegni kezdenek, ha traffipaxot érzékelnek. Azok a radardetektorok, amelyek zavarják a mérést, csak egy-két típusú traffipax jelzéseire érzékenyek, a rendőrök pedig többfélével rendelkeznek. Így hiába száguldozik az autós, valahol úgyis lefotózzák – érvel az ORFK közlekedési osztályának helyettes vezetője. A másik típusú szerkezet azonban előre megmutatja, hol mérik a sebességet, azaz csak mutatná előre, mert inkább közben, vagy a fotó elkészülte után jelez. Pausz szerint biztosan léteznek olyan készülékek, amelyek már több típusú traffipaxra is alkalmazhatóak, de ezek valószínűleg nagyon drágák. Arról nem is beszélve, hogy a radardetektorokkal párhuzamosan a rendőrök műszereit is folyamatosan fejlesztik.

NAGY EDO

Anya és lánya vérbe fagyva

Kalapáccsal verte szét a nők fejét a kettős gyilkos

Kettős rablógyilkosság történt a hét elején a Komárom-Esztergom megyei Nagyigmándon. A tettes álmukban tört áldozataira, és kalapáccsal verte agyon az asszonyt és a lányát. A rendőrség néhány órán belül Tatabányán elfogta a gyilkost.

NAGYIGMÁND–TATABÁNYA

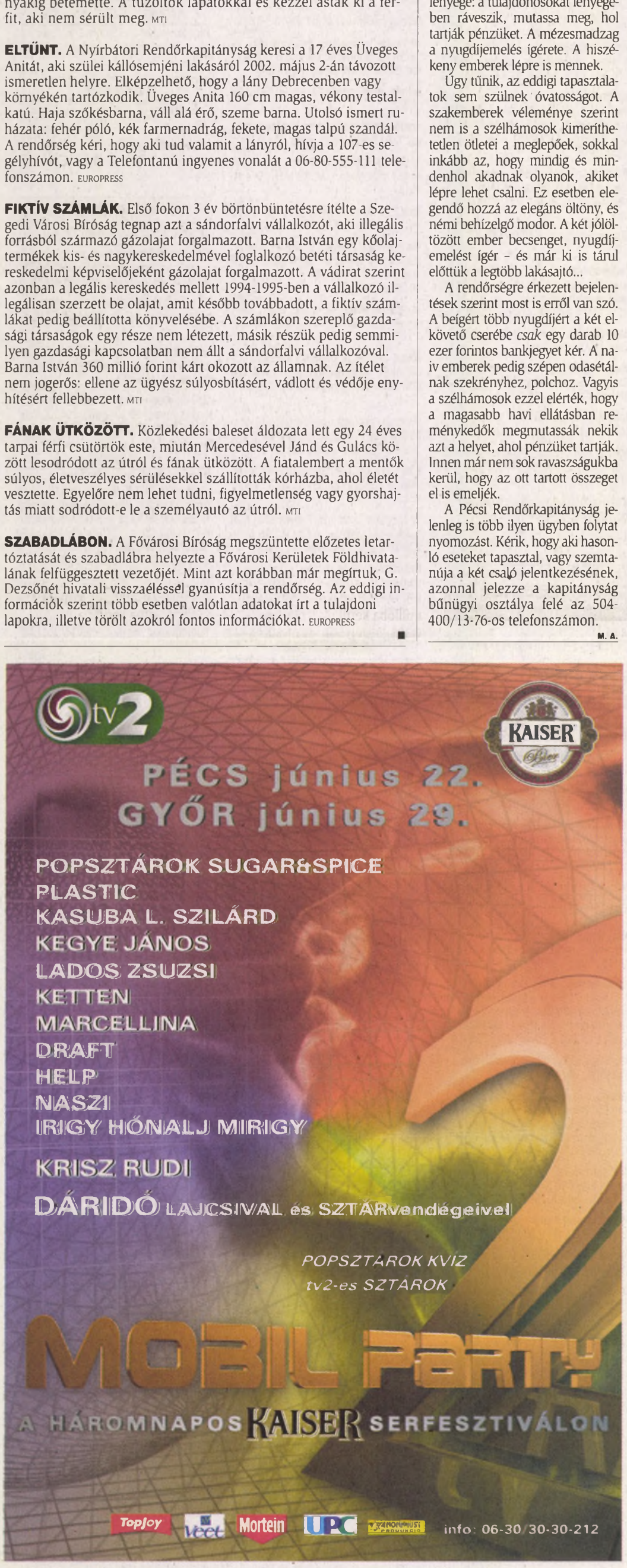
A bűncselekményre az áldozatok egyik közeli hozzátartozója hívta fel a rendőrök figyelmét. A helyszínen kiderült: gyilkosság történt. Anya és lánya vérben úszó holttestére bukkantak ugyanis a nyomozók. A két nő fejét kalapáccsal verték szét. A gyanú egy közelben lakó férfira terelődött, akinek azonban nyoma sem volt. A 30 esztendős helybeli fiatalember jól ismerte áldozatait, mert a nők kertszomszédjukat kisebb ház körüli munkákkal bízták meg.

A rendőrök végül Tatabányán, egy egészségügyi intézmény parkjában fogták el a korábban pszichiátriai kezelésen átesett, kisebb vagyon elleni bűncselekmények miatt elítélt férfit, aki beismerte, hogy ő követte el a brutális kettős gyilkosságot. A fiatalember elmondta: kedden hajnalban élelemért tört be a családi házba, ám a gyilkosságra vonatkozó kérdésekre már zavaros válaszokat adott. Tény, hogy a nőket külön-külön több mint 20 kalapácsütéssel verte agyon. A gyilkos eszközt a helyszínen hagyta, majd kényelmesen megreggelizett a tetemek mellett. Ezt követően értéket keresve komótosan felkutatta a lakást. Magához vett egy sárga mountain bike-ot, egy Nikon fényképezőgépet, különböző értéktárgyakat és némi készpénzt. A biciklivel a közeli faluba hajtott, majd azzal együtt vonatra szállt és meg sem állt Győrig. Itt eladta a lopott járművet, és folytatta útját Budapest felé. A fővárosban értékesítette a fényképezőgépet. Végül Tatabányára utazott, ahol azonban már a rendőrök várták.



A tragédia helyszíne

BOHUNKA



Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

LAKÁS

A Szigeti városrészben 81 nm-es, erkélyes, 3 szobás lakás téglaépületben + garázs eladó. 11 + 1,5 M Ft 72/323-370 és 70/299-4647
238308

Pécs, Illyés Gy. u. IV/IV. emeleti, 59 nm-es, 2,5 szobás, felújított, erkélyes panellakás eladó. I. ár: 6,2 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 70/212-5683 *240834*

Angster úti 92 nm-es, D-i tájolású, panorámás, teraszos lakás + garázs eladó. 21,2 + 2,4 M Ft. 328-560, 30/251-2815
231858

Az Esztergál L. u.-ban, tégla, 61 nm-es, fszt.-i lakás eladó. Ár: 6,9 M Ft. 70/279-4036
241463

Belvárosi 88 nm-es, 5 éves, II. em.-i, klímás lakás eladó. I. ár: 15,7 M Ft. 212-281
236880

☎ Beremenden 2,5 szobás panellakás garázzsal eladó. 20/9257-046
240238

Donátusi lakóparkban 65 nm-es lakás garázzsal eladó. Tel.: 06-30/291-2461
241508

Fehérhegyen 3 szobás, I. em.-i, gázfűtéses téglalakás, üresen, beköltözhető állapotban eladó. Érd.: 72/238-698
240691

Görcsönyben 2 szintes sorházi lakás azonnal beköltözhetően eladó. Érd.: 72/372-518 (este)
240236

Harkány központban 50 nm-es, 1 éves, gázfűtéses, berendezett lakás eladó. 30/969-3247
225382

Keresek belvárosi beépíthető tetőteret. Érd.: 30/9273-426
237006

Kertvárosban extrán felújított, 2 sz., erkélyes lakás sürgősen eladó. 30/387-2717
238272

☎ Kertvárosban, 4 emeletesben I–II. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakást keresek. Tel.: 20/933-6648
100008

Kertvárosi, földszinti garzon, azonnal költözhetően eladó. Ár: 4,1 M Ft. 30/483-5569
238336

Kertvárosi 3 szobás panellakás, extrákkal felszerelve, panorámás kilátással sürgősen eladó. I.ár: 5,5 M Ft. Tel.: 72/446-722
241376

Komló-belvárosában 3 szobás, igényesen felújított lakás eladó. Tel.: 214-618, 20/480-3492
235756

Komló-kökönyösi, 1 szobás, egyedi központifűtéses lakás 2,2 M Ft-ért eladó. 482-009
236177

Krisztina téri társasházban 3 szobás, földszinti, felújított öröklakás, üzletnek irodának is alkalmas eladó, Ár: 6,5 M Ft. Tel.: 72/443-760, 20/483-6523
238921

Lahti u-i 77 nm-es, 3,5 szobás, III. emeleti lakás eladó. 30/9470-759, 439-707
241426

Mecsek-oldali 100 nm-es társasházi lakás eladó. Garázs megoldható. I.ár: 17,3 M Ft. 30/497-0305, 30/265-4430
240801

Munkácsy M. u. 97 nm-es, gázfűtéses, klímás, galériás lakás eladó. 20/3655-423, 511-636
236034

Pécs, Hunyadi úti 54 nm-es, 2 szobás, tégla-gázos, panorámás, alacsony rezsijű lakás, tulajdonostól eladó. I.ár: 10,9 M Ft Tel.: 06-30/351-0980, 06-30/987-3226
241510

Pécs, Zólya utcai, 8. emeleti, felújított, 2 szobás lakás eladó. I.ár: 6,2 M Ft. 72/215-245, 20/929-3523
235962

Pécs-belvárosában 52 nm-es, erkélyes panellakás eladó. I. ár: 6,8 M Ft. 30/411-1985
236982

Pécsen a Krisztina téren 63 nm-es, 3 szobás lakás sürgősen eladó. Ár: 6,1 M Ft. Tel.: 70/313-7250
238730

Pécsett a belvárosban a Lánc utcai rendelőintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített, 5 lakásos társasházban lakások és garázsok még leköthetők, július 20-ától beköltözhetően. Érd.: a helyszínen 7–18 h.
241416

Pécsett, a Fenyves soron 2 lakásos társasházban 150 nm-es ház garázzsal eladó. Értékegyeztetéssel, tégla, garázsos, I. emeleti lakást beszámítunk. „28 M Ft 225355" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe.
225355

Pécsett a Semmelweis utcában 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159
230595

Pécsett belvárosközeli, 100 nm-es lakás beköltözhetően eladó. 332-043, 70/215-9426
241427

Pécsett 3 szobás, tetőteres, 74 nm-es, egyedi gázfűtéses téglalakás sürgősen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. Tel.: 72/242-203, 06/30/258-4435
235954

☎ Pécsett 70 nm-es, belvárosi, gázfűtéses, erkélyes, 1,5 szoba-hallos téglalakás 10,5 M Ft-ért eladó. 72/330-164, 20/915-2222
236881

☎ Pécs-Havihegyen felújított, szép, ikerház jellegű lakás garázzsal, kiskerttel eladó. I. ár. 13,9 M Ft. 30/463-0050, 72/210-907
200760

Pécs-Kertvárosban 74 nm-es, 3 szobás lakás eladó 5,9 M Ft. 72/439-548, 06/30/4740-274
236974

Pécs-kertvárosi 3 szobás, X/4. em.-i lakás eladó. 72/410-483
236046

Pécs, Mecsek-oldalban, a Magaslati úton 2 szobás, gázfűtéses téglalakás eladó. I.ár: 9,9 M Ft. Érd.: 72/310-567, 17 óra után.
240228

POTE mellett IV/4. em.-i, 2 szobás, felújított lakás eladó. 72/210-651, 30/9694-230
240667

Siklós, Iskola u. 12/C, IV. em.-i, 2 szobás panellakás eladó. 72/479-705 este.
240230

Újpatacson háromszobás, I. em.-i, téglagázos szép lakás eladó 11,5 M Ft. 20/9645-482
237036

Uránban, 2 szobás panel eladó. 20/9332-737
241533

Uránváros, Alpáry utcai 1,5 szobás téglagázos, felújított, földszinti lakás eladó. 252-115, 30/9615-911
241534

Uránvárosban a Veress E. úton 2 szobás, üres lakás sürgősen eladó. Tel.: 30/403-4295
240662

4,5 szobás, 100 nm-es, távfűtéses, uránvárosi lakás téglaépületben eladó. I.ár: 11 M Ft. T.: 06/20/9129-524, 72/226-256
238924

47 nm-es Magyar Lajos utcai, jó állapotú lakás, ápolt környezetben eladó. I.ár: 5,5 M Ft. Tel.: 534-090, 251-885
241449

☎ POTE-tól 2 percre IV/II-es 1,5 szobás, karbantartott panel eladó. I. ár: 5,2 M Ft. 72/532-424, 30/213-0792
240247

Komlón 2 szobás, nagy konyhás, I. emeleti téglalakás eladó. I. ár: 3 M Ft. 72/281-345
236889

INGATLAN

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. 72/458-072, 72/317-588
230098

Pécs, városközeli, 158 nm-es, 1 nappali + 3,5 szobás, 6 éves, modern belsőjű, garázsos családi ház eladó. **I. ár: 19,3 M Ft.** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *240795*

Bükkösdön 13 ha szántóföld és 5 ha vegyeserdő eladó. Tel.: 72/259-710
241400

Pécs, Hunyadi úton, 360 nm-es, kétszintes (belső felújítást igénylő) irodaépület eladó. **I. ár: 37 M Ft bruttó.** Ing. Iroda: 72/479-661, 70/212-5683 *240830*

Családi ház eladó Magyarhertelenden. 17 óra után. 72/390-788, 30/293-9922 egész nap.
236122

Pécs-belvárosi - jelenleg nagyker. célra használt, de más célra is alkalmas - 6 éves, 241 nm-es ingatlan, 200 nm beépítésre előkészített tetőtérrel, 1557 nm területen eladó. **I. ár: 140 000 Ft/nm+áfa, telek 12 500 Ft/nm** Ing. Iroda: 72/479-661, 70/212-5683 *240818*

Dobó I. u. 57 sz. alatt családi ház eladó. Ár: 15 M Ft. Tel.: 238-882
241414

Pogányban, tó közeli, 75 nm-es, kétszintes, kertes, (jelenleg hétvégi házként funkcionáló) családi ház eladó. **I. ár: 8 M Ft.** Ing. Iroda. 72/479-661, 70/212-5683 *241416*

☎ Egerág, Szabadság tér 2., családi ház eladó. Érd.: hétvégén a 72/376-870 17–20-ig.
239343

Fonyódon, vízparti területen tégla társasnyaraló lakrészek (18 nm), 1 szoba, közl., zuh.+WC), önálló területen tégla bungalók (39, 57 nm) eladók. A társaslakrészekből egymás mellett több is vásárolható, egybenyithatók! **Ár: 3,3 M Ft/db bungalók 8,8 M Ft-tól.** Ing. Iroda: 72/479-661, 70/212-5683 *240814*

Eladó, Komlói út 197-ben, felújított családi ház. 72/238-625
240678

Harkányban tégla társasnyaraló lakrészek (45 nm, 26 nm, 30 nm) + garázs eladók. **I. ár: 3,8 M Ft-tól + 1,2 M Ft (külön is).** Ing. Iroda: 72/479-661, 70/212-5683 *240812*

Eladó Pécs, Dobó I. u-i 2,5 szobás + 30 nm nappalis családi ház (szuterén, garázs, műhely, szép gyümölcsös) 15,6 M Ft-ért augusztus 20-ai beköltözéssel. Tel.: 239-886
236946

Eladó pécsi családi házakat, lakásokat, harkányi és a Balaton déli partján üdülőingatlanokat keresünk ügyfeleink részére. **REGISZTRÁCIÓ DÍJMENTES!** Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *240810*

☎ Felújításra szoruló 100 nm-es családi ház eladó. Pécs, Pellérdi u. 18. Irányár: 11 M Ft. 30/99-35-850
235956

Felújított paraszthéz melléképületekkel, 640 nm-en, Pécshez közeli faluban eladó. I. ár: 7,5 M Ft. Tel.: 72/473-051
236925

Gerdében központi fűtéses, nagy családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Tel.: 73/709-340
237087

Harkányban a Hóvirág-dűlőben lakrész eladó (a fürdő 3 percre). 70/333-2343 vagy 72/351-450
240230

Harkányban 1000 nm területen lévő 100 nm-es, 2 garázsos családi ház eladó. 72/480-472
235983

☎ Hobolban 3 szobás családi ház eladó. I. ár. 6,2 M Ft. 70/273-5309
241498

Kétlakásos családi ház, a Kövirág u. 32-ben eladó. I.ár: 25 M Ft. Tel.: 234-178, 30/9275-474
241479

FINIS INGATLANIRODA
Pécs, Indóház tér 2.
Tel.: 72/520-575, 20/91-57-819
*** INGYENES REGISZTRÁCIÓ ***
A Madách I. utcában, csendes helyen kétszobás panellakás **5,4 M Ft-ért** eladó
A Mártírok útján 70 nm-es alagsori lakás eladó. **I. ár: 5,5 M Ft**
A belvárosban, csendes helyen, jó környezetben polgári lakást keresünk szeptemberi költözéssel.
A belvárosban kb. 50 nm alapterületű, felújítandó, önálló házrészt keresünk.
A Mártírok útján ősszel induló üzlet és irodaházban üzlethelyiségek, irodák, garázsok leköthetők.
A Móricz Zs. téren őszi átadással épülő tetőtéri lakások leköthetők. *241497*

Komló-gesztenyési, 2 szoba + étkezős, saroktelken álló családi ház eladó. I. ár. 5,9 M Ft. Tel.: 72/485-597, 30/345-4199
236978

Komlón, zöldövezetben, központi helyen a Bocskai u. 6. sz. alatt gázfűtéses, 2 szobás, felújított, kertes családi ház garázzsal eladó. Csere nem érdekel. 7 M Ft. Tel.: 72/281-678
235764

☎ Kövágószölősön eladó szoba-konyha nagy üvegveranda, gyümölcsös kert, víz, villany, telefon van. Ár: 1,4 M Ft. 73/471-179, este
241434

Lőrincen étterem eladó 20 M Ft. 73/570-079
241456

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209
225808

Mária-dűlőben összközműves építési telek eladó. 06/30-256-9389
241336

Mecseki igényes, 3 szintes, úszómedencés ház ár alatt sürgősen eladó. 22 M Ft 20/530-4995
238285

Mohács, Csele-üdülőtelepen nyaraló eladó. Érd.: 69/302-237, esti órákban.
241123

Mohács külső-Bédán horgásztanya eladó, saját lejáróval, stéggel. 69/311-254, 06-30/226-1484
241485

☎ Mozsgón összkomfortos családi ház eladó. 4,2 M Ft. 73/344-272, este.
230549

Pécs-Meszesen 2,5 szoba + hall, garázsos, központi fűtéses, jó állapotú családi ház, üzleti célra is alkalmas, nagy kerttel eladó. I. ár. 15 M Ft. Meszesi 1 szobás lakást beszámítunk. Tel.: 06/70/317-2410
231775

Pécs-Rózsadombon a Benke-dűlőben 2400 nm-es telek eladó. Tel.: 30/9371-634
241406

Pécstől 35 km-re összk. családi ház eladó, csak életjáradék formában. 06/30/309-4566
231839

Pogányi szőlőhegyen 400 n-öl szőlő, 600 n-öl szántó 2 szintes, lakható téglaépülettel eladó. Villany, víz, kövesút van, gáz bekötve. Ár: 2,7 M Ft. Tel.: 72/424-030
240712

Postavölgyben telek eladó. Tel: 72/448-438
240239

Sásdon családi ház eladó. 72/475-423
241413

☎ Sásdon kúria szerű, összkomfortos, lótartásra alkalmas ház eladó. I.ár: 12 M Ft. Tel.: 88/412-208, 06-20/9640-594
138541

Sellyén üzlet, vendéglő eladó. 30/346-0580
240230

Szabolcsfalui szőlőhegyen lakható hétvégi ház 1391 nm területen eladó. 72/712-321
238297

☎ Sziklás-dűlőben 813 nm-es, panorámás építési telek eladó. I. ár: 4,9 M Ft. 20/454-1918
240261

Tildy Z. u.-ban 3 szobás, fűtésmérős, X/II. em.-i lakás eladó, 5,2 M Ft. 72/413-552
236037

Vas Gereben utcában 5 szobás, igényes családi ház garázzsal, parkosított kerttel eladó. I.ár: 32 M Ft. Tel.: 532-810 este v. 06/30-9930-297
231875

Zengővárkonyban ház eladó vagy pécsire cserélhető. I. ár: 10 M Ft. Érd.: 72/466-132
240707

Zókon, Pécstől 14 km-re 4,5 szobás, 2 fürdőszobás, tetőtér-beépítéses családi ház 600 n-öl területen eladó. 13 M Ft. 20/388-1321
241544

3 szobás, gázfűtéses családi ház nagy kerttel Szabadszentkirályon eladó. I. ár: 8 M Ft. Tel.: 72/329-723, 20 óra után.
241532

650 n-öl szőlő-présház, Villány-siklósi borvidéken eladó. I. ár: 1,5 M Ft. 30/4898-081
240845

☎ Pellérden 2 szintes, 2 generációs nagy családi ház sürgősen eladó. Ár: 16 M Ft. 373-269, este vagy 06-30/215-8636
236896

Donátusi lakóparkban emeltszintű, szerkezetkész (burkolat nélkül) 113 nm-es ház, dupla garázzsal, tárolóval, hozzátartozó telekkel eladó. Tel.: 06-30/311-8894
241508

BÉREL-KIAD

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. 72/440-090
219566

Balatonmáriafürdőn 2 szintes nyaraló (5 szoba, 3 fürdőszoba, nappali, nyitott garázs, kert) 100 m-re a Balatontól, július 6-ától augusztus 10-éig kiadó. 06/30/396-0416
237040

Balatonszemesen kétszintes nyaraló kiadó 8 személynek 06. 23 - 07. 13-áig. 72/314-353
241374

Kertvárosban 2 szobás lakás igényesen felújítva, ebédlő, konyha komplett gépekkel berendezve, bútorozatlanul cégnek vagy igényes magánszemélynek kiadó. T.: 30/298-8703
240693

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. Tel.: 70/316-0060
236154

Nagy L. király úton a TB Ig.-gal szemben üzlethelyiség hosszú távra kiadó. Tel.: 72/511-567, 06-30/414-9492 az esti órákban
241514

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139
236169

☎ Pécsett, Széchenyi téri, 2 szobás, (64 nm-es), polgári lakás irodának is kiadó. Tel.: 30/9169-315
231770

Új telephely kiadó a Pécs, Szigeti út 92-ben parkolóval. Iroda: 60 nm, műhely: 25 nm, terület: 640 nm. Bérleti díj: 180 000 Ft/hó. Tel.: 30/916-9671, napközben: 216-114
235822

100–200 nm közötti, gépkocsival jól megközelíthető helyen ingatlant bérelnénk nagykereskedés céljára Pécsett. Tel.: 30/237-1329
241438

ALBÉRLETET KÍNÁL

Albérlet kiadó a belvárosban nem dohányzó férfinak. Tel.: 324-048
241491

Albérlet kiadó. 72/255-440
241459

Nagy L. király úton garzon, tégla, bútorozott lakás hosszú távra kiadó. Tel.: 06-30/414-9492, 72/511-567 esti órákban
241511

Pécsett a belvárosban, csendes helyen, jó állapotban lévő, 2 szoba összkomfortos lakás 2 vagy 3 diáknak kiadó. 06/30/396-0416
237044

☎ Pécs-Málomban családi házban különbejáratú, bútorozott garzonlakás kiadó. 72/440-036
241458

ALBÉRLETET KERES

Pécs-Somogyon 2–3 szobás üres lakást keresek 10 hónapra, albérletnek. 30/256-1705
241401

GARÁZS

Garázs kiadó a Melinda soron. 72/327-341
237063

Rózsadombon a Gadó u.-ban 18 nm-es garázs eladó. I. ár: 1,9 M Ft T.: 443-944, 17 óra után
241356

ADÁSVÉTEL

☎ Árpát malacra cserélném. 73/709-310
240827

E-514-es gabonakombájn eladó búza és kukorica adapterrel, aratásra felkészítve. 2,5 M Ft. 73/494-000, 30/9020-927
240701

Klímaberendezés Splint mobil hordozható, távirányítós eladó. Ár: 120 E Ft. 72/256-160
241409

Régi kéziszerszámokat veszek, cserélek satura, hűtőre, mosógépre. Hagyatékcímért is fizetek. 72/466-630
236180

250 nm-es körfűrész, faeszterga, 8 m-es faoszlop betongyámmal eladó. Pécs, Bagolydűlő 13. Tel.: 72/226-300
241507

GÉPEK

1 db 20 hl-es kertitox NA-20-as axiálventilátoros és 1 db 10 hl-es kertitox NA-10-es axiálventilátoros teljesen felújított, jelenleg is üzemelő szőlő és gyümölcs permetezőgép eladó. Érd.: 72/579-296, 30/294-8930, 30/327-1842
241481

ÁLLAT

Eladó 2 db 1 éves MT üsző, tenyésztésre alkalmasak. Tel.: 72/450-896
240584

Németjuhász kölykök eladók. 06/20/3905-285
241407

GÉPJÁRMŰ

Daciát, dízel Arót vennék. 06-30/432-8592.
235989

Lada Niva 1.7, 1995-ös és Ford Scorpio kombi 2.5 TD 1994-es (nagy csomagtér) eladó, vagy cserélhető. 06-20/3311-187.
241473

Suzuki Kinetic 50 cm^3 eladó. 30/309-8175
241323

Suzuki Swift 1.0 GL, 95-ös, 60 E km, műszaki 2004-ig, első tulajdonostól. Pécsett megtekinthető. I.ár: 840 E Ft Tel.: 69-358-063
241432

Toyota Carina E 1.6, benzines, '94, megkímélt állapotban eladó. I.ár: 1,56 M Ft Tel.: 30/499-4996
241493

VW Golf II. 1.3, 1986-os, friss műszakival eladó. 06-30/476-1817.
231745

89-es Wartburg 1,3 benzin-gázos, kitűnő állapotban eladó. Tel.: 06-30/9865-329
241378

Lada Niva 1.7, 1995-ös, és Ford Scorpio kombi 2.5 TD 1994-es (nagy csomagtér) eladó vagy cserélhető. 06-20/3311-187.
241473

VEGYES

CSOMAGOLÁSTECHNIKA
Pécs, Ráczvárosi u. 68. Tel./fax: 72/258-124
225446

Megvételre keresek német és osztrák bélyegeket, leveleket, képeslapokat. Telefon: 69/374-119
241078

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/215-331, 313-825, 510-408, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu
236089



A MAGNUM LAKÓPARKBA!
Kulcsrakészen 2002. őszén átadásra kerülnek:
- **1 szobás lakások** (35 m² + 5 m² tároló) bruttó **6,15 MFt**
- **2 szobás lakások** (56 m² + 5 m² tároló) bruttó **10,1 MFt**

Téglaépület, gázfűtés, parketta, lift, műanyag ablakok. Parkosított udvar, mélygarázs, parkolók, stb...
Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen: 7630 Pécs, Mohácsi út 16. Tel.: 72/315-821, 20/390-8196
PENTZ INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

SZOLGÁLTATÁS

Babysitter közvetítés német, angol, francia és spanyol nyelvterületre, teljes ügyintézéssel és kedvezõ feltételekkel. Tel/fax.: 82/414-210, 20/397-1206.
240245

BITOMA
Bitoma Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 22.
Palatetők, valamint lapostetők szigetelése három féle színben, garanciával.
Díjtalan helyszíni felmérés!
Tel.: 06-30/237-2120, 06-30/237-2067

Mezőgazdasági kisgépek javítása, permetezõtõl a fűnyíró traktorig mindent, 16 éves tapasztalattal garanciával. Fõdarabok felújítása, alkatrész árusítás. Cégt.: Léber János Kisharsány, Dózsa u. 34. Tel.: 72/716-220
241452

Minőségi burkolómunkát vállalok garanciával, reális áron. Tel.: 06/20/341-3032
235928

Veszélyes fák kivágása szakszerüen, biztonságosan. 72/253-492 üzenetrögz. 30/901-5039
240240

BÚTOR

Réka szekrénysor eladó. I.ár: 38 E Ft. Tel.: 320-220, 30/381-3346
240634

VÁLLALKOZÁS

Pénznyerő automatát üzemeltető cég vendéglátóipari partnereket keres. Érdeklõdés a 20-9729-049 telefonon.
226044

TÁRSKERESŐ

Dekoratív, 59/160/47 éves hölgy intelligens úr hívását várja. Tel.: 06/30/260-8016
225279

Diszkrét kultúrált társkeresés a Kleopátra társkeresõnél. 72/442-817, 30/457-9457
241483

Francia úr feleséget keres. 72/442-817
241486

72 éves pécsi férfi családi házába egyedülálló hölgyet keres (lehet vidéki is). Tel.: 72/326-204 *241101*

Ha gyermekeidnek terhére vagy, nincs otthonod, gyere hozzám én az enyémet Veled megosztom. Vár Téged egy 64 éves özvegyasszony. „Jogosítvánnyal előnyben" jeligére Pécs, Engel J. út 8. hirdetõbe.
240648

Harmincas, rendezett körülmények közõtt élő, diplomás, jó megjelenésü fiatalember családalapítás céljából keresi társát, huszonéves, csinos, 160-170 cm magas hölgy személyében. „Venezia 241531" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetõbe.
241531

Hiányzik az életemből egy magas, független, kedves, 65 év körüli, igényes férfi. „Nem dohányzó 236162" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetõbe.
236162

Nyugdíjas szakmunkás 160/59 éves, élettársat keres házias, nem dohányzó, kissé molett hölgy személyében. Falusi életvitel. Jelentkezés: 06-20/431-4495, 18 óra után
236119

165/58 éves özvegyasszony komoly szándékú élettársat keres. „Kölcsönös szimpátia 240680" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetõbe.
240680

58 éves, 175 cm magas német férfi magyarországi tartózkodásaira németül vagy angolul beszélő barátnöt keres 50 éves korig. Telefonszámmal, fényképpel „Minden lehetséges 238325" jeligére a Hunyadi út 11. hirdetõbe.
238325

68 éves özvegy, kékszemü, nem molett, utazást kedvelő hölgy barátot keres. „Nyár" jeligére Pécs, Ferencesek u. 9.
237041

JÁRMŰBÖRZE

A DAEWOO CENTRUM KFT. *eladásra kínál használt gépkocsikat:*

Daewoo Leganza SX*	98.12.	2 550 000 Ft
Daewoo Nubira II SX*	99.11.	2 550 000 Ft
Daewoo Nubira II SX*	00.02.	2 550 000 Ft
Daewoo Lanos SE	98.09.	1 600 000 Ft
Daewoo Lanos 3a. SE*	97.12.	1 500 000 Ft
Daewoo Matiz S	99.07.	1 290 000 Ft
Daewoo Espero klíma*	95.08.	1 150 000 Ft
Daewoo Lanos klíma SX*	00.02.	2 090 000 Ft
Daewoo Nubira CDX*	98.07.	1 990 000 Ft
Hunday Pony*	91.12.	690 000 Ft
Renault 5 dízel	89.	400 000 Ft
Skoda 120	88.	80 000 Ft
Skoda 120	82.	50 000 Ft
P. Fiat 126	86.	50 000 Ft
Trabant 601	84.	50 000 Ft
Trabant 601	86.	50 000 Ft
Trabant 601	87.	50 000 Ft

*Nem tudja mit kezdjen öreg, használt autójával?
*Garantált 150 000 Ft-os áron beszámítjuk, ha használt gépkocsit vásárol nálunk.
Önerő 30% minimum 200 000 Ft.

Pécs, Komlói út 111. Tel.: 238-467, 238-079
241726

Audi 100-as eladó. 06-30/902-8939.
238338

Cagiva Mito 125 cm³ sportmotor eladó. 06-30/488-4385
236874

SZEMÉLYAUTÓK

Audi A3 PDTDI ABS, klíma, 2 légzsák	2001.	5 990 000 Ft
BMW 316i Compact ABS, légzsák, el.ablak	1994.	1 990 000 Ft
BMW 318i ABS, klíma, 4 légzsák	1997.	2 690 000 Ft
BMW 316i ABS, klíma, légzsák	1996.	2 690 000 Ft
BMW 524 TD ABS, rm. szervo	1991.	1 590 000 Ft
BMW 320D ABS, klíma, 6 légzsák	1998.	5 390 000 Ft
BMW 540 iA full extra	1998.	8 990 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0 CDX ABS, klíma, légzsák	1999.	2 290 000 Ft
Mazda 626 D el. ablak, közp.zár	1987.	349 000 Ft
Mercedes A 140 Avantg. ABS, klíma, 4 légzsák, bőr	1999.	3 590 000 Ft
Mercedes E 420 aut., full extra!	1996.	5 990 000 Ft
Nissan Maxima 2.0 V6 ABS, klíma, 4 légzsák	2000.	4 990 000 Ft
Nissan Patrol 2.8 TD	1990.	1 390 000 Ft
Renault Clio 1.2 el. ablak, 5 ajtós	1990.	690 000 Ft
Rover 414 RT klíma, légzsák	1999.	2 190 000 Ft
Saab 9.5 2.0i SE ABS, klíma, 2 légzsák	1999.	5 490 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3i légzsák, el.ablak, szervo	2000.	1 890 000 Ft
Citroen C 15 D	2000.	1 000 000 Ft + áfa
Mazda E 2200 extra alu. rm.	1998.	1 600 000 Ft + áfa
Mazda B 2500D 4x4	1996.	1 900 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,
Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs, Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

AUTÓSZIGET Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot.autoszigel.hu honlapon látható.

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 607 HDI Pack; 2.2HDI	'01	8.990E Ft	
Toyota Avensis; 1.6i/16V	'98	2.550E Ft	
☞ klíma, ABS			
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i	'00	2.450E Ft	
☞ klíma			
Opel Vectra; 2.0DI	'97	2.250E Ft	
☞ klíma, ABS			
Opel Omega B; 2.5TD	'94	2.099E Ft	
☞ klíma, ABS			
Peugeot 306 XN Sedan; 1.4i	'00	2.099E Ft	
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'01	2.050E Ft	
☞ ABS, szervó			
Nissan Primera; 1.6i/16V	'98	1.999E Ft	
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft	
Peugeot 306 XN Break; 1.4i	'98	1.899E Ft	
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft	
Daewoo Lanos S; 1.5i	'99	1.499E Ft	
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.499E Ft	
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft	
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.350E Ft	
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft	
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft	
Renault Express; 1.9D	'94	950E Ft	
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft	
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft	
Fiat Tempra Kombi; 1.9D	'95	870E Ft	
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft	
Mazda 323; 1.6i	'92	750E Ft	
Toyota Corolla; 1.8D	'89	750E Ft	
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft	
Toyota Starlet; 1.3i	'92	649E Ft	
Skoda Favorit; 1.3	'90	450E Ft	
Peugeot 205; 1.1i	'89	360E Ft	
Skoda Favorit; 1.3	'90	350E Ft	
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.699E+áfa	
Fiat Ducato 10; 2.5D	'96	1.680E-a'a	
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa	
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa	
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa	
Renault Kangoo; 1.9D	'99	1.300E+áfa	
Toyota Hiace; 2.4D	'93	899E+áfa	
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	800E+áfa	

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

KÖZLEMÉNY

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti a fogyasztóit, hogy az ivóvízhálózat tisztítása miatt 2002. június 24–28-áig, 8–20 óráig **vízzavarosodás és vízhiány lesz:** *Rákóczi–Alsómalom–Batthyány–Légszeszgyár–Bacsó B.–Nagy Lajos utcák által határolt területen továbbá a Pipacs–Fűzfa–Gyöngy utcákban.*
A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk.
A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a diszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.
Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti fogyasztóit, hogy a víztározó karbantartása miatt 2002. június 25-én, 8–18 óráig **vízzavarosodás és vízhiány lesz:** ***Kővágószőlős egész területén.***
A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a diszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.
Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.

A PÉCSI VÁROSÜZEMELÉSI ÉS VAGYONKEZELŐ RT.
tájékoztatja a tisztelt gépkocsitulajdonosokat, hogy a parkolózónák június 23-tól szakaszosan
takarítás miatt lezárásra kerülnek.
A pontos takarítási időpontokat a jegykiadó-automatákon tesszük közzé
Kérjük, hogy a takarítás ideje alatt (kb. 4–5 óra) a parkolókat ne használják. Parkolás céljára a környező parkolókat szíveskedjenek igénybe venni.
Megértésüket köszönjük!
236947

HÁZIASSZONYOK figyelem! Barna tojótyúkok vágásra vagy továbbtartásra eladók. Helye: Baksa-Rádfapuszta h-p: 7–15, szo-vas. 8–14. 30/258-5795 Ár: 400 Ft/db
241453

UTAZÁS

BADACSONY, Szieszta Panzió: 7 nap 6 éjszaka félpanzióval 22 000 Ft/főtől. Gyermekkedvezmény! Tel./fax: 87/431-204
241467

ÁLLÁST KÍNÁL

A Misina Egyesület állatorvost keres. 20/346-4210
216512

DINAMIKUS területi képviselõt keresünk árnyékolás technikai és nyílászáró termékek forgalmazásához, 200-300 E Ft havi jövedelemmel. Tel.: 20/913-8621
240210

SZOBAFESTŐT felveszek
Tel.: 06/30/9793-524 *236913*

FESTŐKET felveszek! Tel.: 06-70/222-9954
241457

GALÉRIÁBAN kultúrcikk végzettséggel 30-45 éves korig hölgyeket keresünk. 72/411-800
240622

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/344-6873
235798

A CSOKI SAVARIA Kft.
édesség nagykereskedés, közeljövőben nyíló pécsi nagykereskedelmi egységébe munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe:
– ÜZLETKÖTŐ /áruterítő/
– RAKTÁRI DOLGOZÓ
Kereskedelmi végzettség és gyakorlat előnyt jelent.
Fényképes önéletrajzokat 2002. 07. 05-éig az alábbi címre várjuk:
Csoki Savaria Kft.
9700, Szombathely, Zanati u. 29
241574

KONYHALÁNYT és felszolgáló hölgyet keres a Loksi Pizzéria. 72/312-470, 30/912-5101
241506

PÉCSI virágkötõt részmunkaidőben felveszek. 06-20/399-0292
241461

SZAKÁCSOT felveszünk. Tel.: 72/253-006
238344

SZAKKÉPZETT pultosnõt felveszek. T.: 06-20/931-8875
241509

SZALÁNTAI Általános Iskola magyar-ének szakos állást hirdet. T.: 72/424-833
238296

18 és 40 év közötti szakképzett növéreket keresünk németországi munkára. 20/931-6943
240194

50 év körüli emberszerető kollégákat keresünk. Tisztességes megélhetést nyújtó juttatásban részesítjük. Korrekt, intelligens munkavégzést várunk. Jelentkezés önéletrajzzal „50 év körül 236954" jeligére a Ferencesek u. 1. hirdetõbe.
236955

FIATAL katonaviselt építõiparban jártas villanyszerelõt felveszünk. 72/579-087
241560

KISKERESKEDŐK

!Rendkívüli akció egész héten:
sapka, szoknya 150 Ft
póló, blúz 200 Ft
Nadrág, rövidnadrág 300 Ft
Fürdőruha, egészruha 500 Ft
vállfás egészruha - 20 %
CITROM TURI
Citrom u. 14. *240696*

KITE
Mezőgazdasági Szolgáltató és Kereskedelmi Részvénytársaság
HASZNÁLT KOMBÁJN AKCIÓ!
A Sárbogárdi géptelepen 2002. június 25-26-án 8-16 óráig
Ajánlatunkból: **akciós áron,** finanszírozással
Claas Dominátor, CD-105, CD-106
John Deere 1188, John Deere 2058
Érdeklődni: Mónos János 30/9355-601

2002. JÚNIUS 25-ÉN, kedden
Ipari Vásár mellékletünkben hirdető partnereinknek
40% KEDVEZMÉNYT ADUNK

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló — A miénk.

GYÁSZHÍR

Fájdalommal tudatjuk, hogy
KIRÁLY IMRE
pogányi lakos a MÉV IV. Üzem ny. vájára, 59 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 28-án, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetõ dísztermében.
A gyászoló család *241563*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kollegánk,
GYŐRFI ALBERT
33 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 24-én, 13 órakor lesz a komlói temetõben.
Emlékét kegyelettel megõrizzük.
Hotel Kövestető dolgozói *241604*

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BAKÓ JÓZSEF
60 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 28-án, 14.30 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetõben. Kérjük, hogy koszorút, csokrot ne hozzanak, csak egy szál virágot! Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését!
A gyászoló család *241597*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
DRAGOVÁCZ MIHÁLYNÉ Radics Mária
88 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 24-én, a 16.30 órakor kezdődő gyászmise után, 17 órakor lesz a pogányi temetõben.
A gyászoló család *241487*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiúnk, testvérünk, vőlegényem, unokám, nagybátyánk, sógorom és rokonunk,
ENDRÉDI GÁBOR GYULA
görcsönyi lakos 27 éves korában tragikus balesetben elhunyt. Temetése 2002. június 25-én, kedden 11.30 órakor lesz a görcsönyi temetõben.
A gyászoló család *241503*

Megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SCHREER JÁNOSNÉ Paskodi Mária
65 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 25-én, kedden 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetõben.
A gyászoló család
Kérünk minden megemlékezõt, hogy fehér virággal búcsúztassák õt! *240708*

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerettünket,
TERLECZKY JENŐT
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.
A gyászoló család
241381

Köszönetet mondunk a széleskörü rokonságnak, szomszédoknak, barátoknak, ismerõsöknek, akik édesanyámat
özv. KLEIN ÁDÁMNÉT
utolsó útjára elkísérték.
A gyászoló család *241559*

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerõsöknek, régi munkatársaknak. Külön köszönet a pécsváradi polgármesteri hivatal dolgozóinak, hogy felejthetetlen halottunk,
RADICS KÁROLY
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.
A gyászoló család *241612*

Értesítjük Tisztelt ügyfeleinket, hogy a **Nevelési Központban** lévő hirdetésfelvételi irodánk **jún. 17-étől július 7-éig zárva tart.** Legközelebbi hirdetésfelvételi irodánk a Berek utca 6. szám alatt található.
TELEFON: 72/412-565
Dunántúli Napló — A miénk.

BEAUTIFUL LADIES OF HUNGARY 2002
szépségverseny

JELENTKEZZ ÉS NYERD MEG A FŐDÍJAT:
1.000.000 Ft-ot készpénzben
és a
1.500.000 Ft-os, egy éves

A versenyen való részvétel feltételei
- A verseny évében 18-25 év közötti életkor
- Büntetlen előélet
- Magyar állampolgárság
- Hajadon
- 3000 Ft-os nevezési díj befizetése rózsaszínű pénzfeladási utalványon

A versenyre való jelentkezés módja
- Önéletrajz, Magasság, mellbőség, derékbőség, súly, cipő és ruha méretek
- 1-2 db fénykép
- A nevezési díj befizetését igazoló csekk fénymásolata

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 2002. JÚNIUS 30.

Cím: RAAB-PICTURES Filmgyártó és Szolgáltató Bt.
9023 Győr, Szigethy A. u. 102.
Tel: 70/311-0900 www.raab-pictures.hu Tel:1 438-0297

MA

☼ Kelte 4.47 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 18.16 – Nyugta 2.54

PAULINA napja

Paulina. A Pál (Paulus = kicsi) nőnemű alakjának (Paula) továbbképzése. Védőszentje: Boldog Paulina remetenő. Virága: az apró levelű cserepes dísznövény.

Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Mészáros B. Endre.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 351 cm, apadó, 22,0 fok, Őrtilos -23 cm, apadó, 21,0 fok, Barcs 33 cm, apadó, 22,8 fok, Drávaszabolcs 150 cm, áradó, 23,0 fok.

Wesitel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111 VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Élet": A politikusok miért egymás múltjával foglalkoznak, miért nem az én jövőmmel? Egy 2 hónapos állampolgár (nevében).

„Dormino": A politikai sikerek titka: legyen a legszorosabb kötődésed az előző rendszerhez és a lehető legtöbb vörös csillagod az asztalod fiókjában.

„018": Rohamosan növekszik az önmagukat törvényen felülinek tartók száma. Ez önbíráskodáshoz vezethet.

„Kajdi": Az SZDSZ egy szélkakas szerepét tölti be. De ezt a véleményt úgysem közlik le.

MI LESZ A HÉTVÉGÉN – RENDEZVÉNYEK, PROGRAMOK

Szombat

FILM

PÉCS
Uránia: E. T. - A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland Drive (18.30), Megszólít az éjszaka (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (17.30, 20.00), Pánikszoba (10.30, 13.00, 15.15, 22.30), A pokoli torony balekjai (12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Pókember (10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.20, 22.00), Szörny Rt. (12.00, 14.00), Skorpiókirály (16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Star Wars 2. - A klónok támadása (10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Tiszta ügy (12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), Pán Péter visszatér (12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), Vidocq (12.00, 14.00, 22.00), Traffic (felir. 16.00, 19.00).
Autósmozi, vásártér: Szörny Rt. (21.00).
MOHÁCS
Kossuth: Banditák (19.00).

KÖNNYŰZENE

PÉCS
Malomvölgyi Arborétum: Rockmaraton 2002. P. É. P., Katona Tamás Band, Stoni Blues Band, Waszlavik, Cs. Í. T., Tűzkerék, P. Mobil, Lord, Beatrice, Bad Times.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Sétatéri Kioszk: Turka, a táncoló kecske, avagy Zsuzsi néni kecskéje - a pécsi Levendula Színház maszkos-alakoskodó játéka (10.00), Dudinszky Nóra és Ádám Krisztina vidám fuvolakoncertje (16.00), **Barbakán:** Vendégünk a bajai Halászléfőző Népünnepély halkommandója - egésznapos halfőzési bemutató és kóstoló (10.00 órától), **Sétatér:** Mattel játszóház (11.00), Az ESP Group koncertje (20.00).
Éger-völgy, táborhely: Nyárköszöntő Juhannus-ünnepség a Pécsi Magyar-Finn Társaság rendezésében. (17.00 órakor).
Interspar parkoló: Kaiser Serfesztivál. 14.00 Térzene, 15.00 TV2 sztárparádé játékokkal, koncertekkel, 20.00 Dáridó Lajcsival, 23.00 Fesztiválnap zárása.
BARANYA
Mohács, Duna-parti Millenniumi Emlékmű: A Magyar Szabadság Napja tiszteletére megemlékezés és ünnepi koncert (18.00).
Pellérd, Brázay Kastélypark: Egésznapos júniális. Megnyitó 9.30-kor a színpadon. A parképületben Tóth Attila faműves munkáiból és Gergely Tibor természetfotóiból kiállítás tekinthető meg.

BULI, PARTI

PÉCS
Bakter Haus: Régi idők és napjaink legjobb zenéi (Dj. Freak & Bólint).
Bocaccio (Bajcsy-Zs. u. 45.): Dj. Fisco Dj. Nice.
Bclub/Ex B 52 (Universitas u.): Disco.
Júnó Tanszék (Zsolnay V. u.): Házibuli (22.00).
The Murphy's Pub (Király u. 2.): Élőzene: Chorus.
Pécsi Sörház (Xavér u. 19.): **Kisterem:** Dj. Freak, **nagyterem:** Dj. Dusán.
BARANYA
Mohács, Művelődési Ház (Vörösmarty u. 3.): Asterix bál (22.00).
Magyaregregy, strand: Disco (22.00).
Kárász: Joker-bál.
Orfű, Tóvarázs Disco Club: No name party.
Belvárdgyula, művelődési ház udvara: Zene: Harold (21.00 órától).
Harkány, Madison Disco: Radio 1 Party. Dance: DJ. Stan. Oldies: DJ. Blond (24.00).
Birján, Művelődési Ház: Bál. Zene: Sugar Band (22.00).

Vasárnap

FILM

PÉCS
Uránia: E. T. - A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland Drive (18.30), Megszólít az éjszaka (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Pánikszoba (felir. 10.30, 13.00, 15.15), A pokoli torony balekjai (felir. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pókember (szinkr. 10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.20), Szörny Rt. (szinkr. 12.00, 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. - A klónok támadása (szinkr. 10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Tiszta ügy (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Vidocq (felir.12.00, 14.00), Traffic (felir. 16.00, 19.00).
Autósmozi, vásártér: Hangyák a gatyában (21.00).
MOHÁCS
Kossuth: Banditák (19.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Sétatéri Kioszk: Fortélyos mester kalandjai - a budapesti Óperenciás Bábszínház zenés bábelőadása (10.00), A Schola Cantorum kórus koncertje (16.00), **Sétatér:** Mattel játszóház, Csontváry Múzeum: Zenei finomságok - a Bach Énekegyüttes és a Pannon Volán Bartók Béla Férfikarának közös zenei kalandozása, **Sétatéri nagyszínpad:** A komáromi Borostyán együttes koncertje (16.00), A Folkesztra együttes koncertje (20.00). **Színház tér:** A Villányi Ifjúsági Fúvószenekar koncertje (18.00), **Rózsakert vendéglő:** Francia jazz-koncert: Cache-Cache (21.00), **Kolping étterem kerthelyisége:** Bemutatkozik a Mohács-Bóly Fehérborút (20.00), **Barbakán:** Szent Iván-napi tűzgyújtás (18.30)
BARANYA
Harkány, Zsigmondy sétány, szabadtéri színpad: Harkányi nyár 2002.: Biseri Drave Ifjúsági Tamburazenekar (Drávasztára) koncertje (18.30). - **Gyógykert:** J. Dance Club bemutatója (16.00).

TURMIX

PÉCS
Interspar parkoló: Kaiser Serfesztivál. 15.00 Térzene, 16.00 Kaiser pontvadászat - családi délután, 18.00 Kaiser kvízjáték, 18.45 Popparádé, 9.45 Kaiser serivó verseny, 20.00 Apostol együttes koncertje, 22.00 Fesztivál zárás.
Akvárium-Terrárium: Nyitva: minden nap 9-18 óráig.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Szombat-vasárnap

Pécs város felnőttjeinek szombaton belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti Sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Vasárnap: belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati és Sebészeti Klinika. Baleseti Sebészet: Honvéd Kórház.

Körzeti orvosi ügyelet

Körzeti orvosi ellátás sürgős esetekben Pécs, Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág, Garé és csatolt községek felnőttjeinek szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Lánc utcai rendelőintézetben. Tel.: 214-347.

Fogászati ügyelet Baranya megye felnőtt és gyermek lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézetben **szombaton, vasárnap** reggel 6-tól 21 óráig.

Pécs gyermeklakosainak szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Gyermekklinikán, József A. u. 7. Tel.: 535-974. A berendelt betegeknek 8-tól 13-ig ugyanitt.

A városkörnyéki községek és Egerág gyermekeinek (1-14 éves korig) ellátását a Megyei Gyermekkórház (Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig. Tel.: 518-500.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Főnix, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Szilvás, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

SOS-ÉLET díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

2002. JÚNIUS 22., SZOMBAT – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.00 Gyerekszáj 7.00 TV2 Matiné Oszkár zenekara; Casper Tészvesz város Az utolsó rezervátum Fixi és Foxi; Godzilla (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia; Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk 10.25 Spinédzserek 10.50 Ferris Bueller (9.) Segítség, itt a nagyi! 11.20 Autótrend 2002 11.50 A vadonban - Timothy Dalton és a farkasok 12.45 2gether - Dögös ötös (11.) 13.15 Egyről a kettőre 13.40 Xena 14.40 A szupercsapat Két mérföld oda, kettő vissza 15.40 Smallville (7.) Homokóra 16.40 Kardok királynője (9.) Az akasztott ember 17.30 JAG - Becsületbeli ügyek A Martin Baker-rajongók klubja **18.30 Tények 19.05 Rex felügyelő Az új fiú 20.00 Fönn a csúcson** (amerikai akciófilm) 22.05 Országúti bunyós 23.45 Vágymúzeum 1.20 Baywatch Nights 2.40 Vers éjfél után

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerek-show Elhagyott játékok Jumanji; Pokémon 9.45 Disney-rajzfilmek Kacsamesék Balu kapitány kalandjai 10.30 Második csók (190.) 10.55 RTL Klub-Westel Road Show 11.25 Csak egy szavadba kerül! 11.30 Nikki (14.) Rövidtávú másodállás 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 Forma-1 Európa-nagydíj 13.30 AutóMánia 14.00 Norm-show Norm, Danny, Taylor és Shelly 14.30 A hét mesterlövész (1.) Az új csapat 1. 15.05 Barátok közt - A kezdetektől (241-250.) 17.35 Fedőneve: Puma (1.) Tűszejtők 1. 18.30 Híradó **18.50 Fókusz Plusz 19.20 Pasik 19.50 Szupermozi Az istenek a fejükre estek 21.50 Letaszítva** (amerikai thriller, 1998) 0.05 Forma-3000 0.20 Híradó 0.40 Fókusz Plusz (ism.) 1.10 Divatklip

m1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 7.30 Alix (fr.-ném. rajzfilmsorozat) Karthágó szelleme 7.55 Jó reggelt adj, Istenem! Református ifjúsági műsor 8.05 TS - Labdarúgó-vb 8.30 Negyeddöntő Közvetítés Kvangdzsuból (Dél-Korea) 11.30 Hol-mi? 12.00 Hírek 12.05 A vadóc (14-15.) Caitlin szerepében Lássuk a medvét! 12.55 Útravaló 13.10 TS - Labdarúgó-vb 13.30 Negyeddöntő Közvetítés Osakából (Japán) 16.20 Bajnok Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 16.50 Beszéljünk a jövőnkről Balogh János műsora - 19. 17.10 Századunk - 126. 17.40 45 éves az MTV És Ön mit tud? (2/2.) **18.35 Luxor-show Szerencsejáték Benne: Ötöslottó-sorsolás 19.30 Híradó 20.00 NÉVshowR Páratlan váratlanságok** 21.50 TS - Labdarúgó-vb A napi mérkőzések összefoglalója A nap mérkőzése (ismétlés)

m2

12.00 Érintő 12.30 Európai Utas 13.00 A nagyeszű sündisznócska 13.30 Garfield és barátai 13.55 Ökovízió (6/4.) 14.25 Kukori és Kotkoda 14.35 Emlékalbum, Benkő Gyula tévészerepei 15.35 16.05 45 éves az MTV És Ön mit tud? (2/1.) 17.00 Beszterce ostroma **18.35 Ha megfázom, hazamegyek 19.30 Esti mese 20.00 Híradó 20.25 Magyar Szalon 20.50 Kannibál idő 21.50 45 éves az MTV** 23.10 A boldogságtól orditani

DUNA TV

14.15 Krisztus nyomában (7.) 14.45 Expedíció 15.30 Városstörténetek (5/4.) 16.00 Európa kék szalagja - A Duna (sor. - 13/5.) 16.30 Talpalatnyi zöld 17.00 Bűvölet (olasz sorozat - 20/20.) 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek 18.50 Hajdanában, danában... (sor - 24/9.) **19.00 Halló, halló! (20.) 19.40 A kócsag és a gém 19.50 Az élet szép 21.45 Híradó** 22.05 Lenny 23.50 Bach: 5. Brandenburgi verseny 0.15 Hírek. Vers

HBO

6.30 Felvétel indul! 7.00 A szív hídjai 9.15 Tudod a nevem 10.50 Három férfi és egy nő 12.20 Isten hozta Hollywoodban 13.50 Tea Mussolinivel 15.45 Lúzer 17.20 Ürcowboyok 19.30 Jó barátok 20.00 Szerelmem szelleme 21.45 South Park 22.15 A hazafi 0.55 Harc a kulisszák mögött

SPEKTRUM

16.35 Elhallgatott történelem 17.30 A pszichológia ösvényein (14.) 18.05 A Föld felfedezése 18.40 Bor-korzó Elzász 19.40 Gyerekkórház, Kalifornia (3.) 20.40 Állatportrék (8.) 21.10 Vissza a vadonba (4.) 21.45 Testmesék (6.) 22.15 Jelenvaló jövő (8.) 22.50 Libanon ízei (8.) 23.20 Sportolj velünk! (26.)

VIASAT3

12.25 Rajzfilmek (ism.) 14.30 Fraser és a farkas (14.) 15.20 Star Trek - Voyager (ism.) 17.00 A harc törvénye (ism.) 17.50 A Simpson család 18.15 A körzet (9.) 19.05 A világ legelképesztőbb kaszkadőrmutatványai 20.00 Boksz esemény-összefoglaló 20.35 Aranykesztyűk - újra! 21.05 Sportváltó 21.35 Akropolisz-rali 22.35 Pöröly felügyelő (30.)

SATELIT

12.00 Nap mint nap 13.15 Kontraszt - Dél-Afrikában (ism.) 13.55 Ormosi tanácsok (ism.) 14.30 Autórevü (ism.) 15.00 Kertkultúra-magazin 15.35 Fémforrás 16.35 Kívül-belül stílus (ism.) 17.10 Mit szól hozzá? Talk-show 19.00 Esti Mérleg 19.25 120-as tempó 20.45 Szem-szög (ism.) 21.15 300.000 pengő az uccán 22.35 Koncertfilm

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 16.45 Nap-nyugta 18.20 Filmbomba 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó Összefüggések 20.00 Magán beszélgetések 20.45 Fásy-mulató 22.00 Híradó 22.30 Ascendens

N. GEOGRAPHIC

17.00 A majáK titkai 17.30 Krokodilkrónika (2.) 18.00 Szantorini (1.) 19.00 Tengeri kalandok 19.30 Szombat esti állatmesék Gepárdüldözés 20.00 A szibériai tigris 21.00 Élet a sivatagi tónál 22.00 A királykobra

EUROSPORT

14.15 Strandröplabda Svájc, női, férfi 15.15 Atlétika Ek, Annecy 18.00 Katalán kerékpáros körverseny 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Forma-3000 21.00 Tenisz WTA-torna, Eastbourne Döntő 22.00 Labdarúgó-vb-magazin 23.15 Labdarúgó-vb-legendák

SPORT1

13.15 Wimbledon - „A bajnokság története" 1. rész (ism.) 14.15 Wimbledon - „A bajnokság története" 2. rész (ism.) 15.15 Tenisz - a 2001-es wimbledoni döntő - Rafter - Ivanisevics 18.45 Salakmotor. Szlovén Nagydíj, vb 4. futam (élő) 22.15 Zuhanyhíradó

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal

2002. JÚNIUS 23., VASÁRNAP – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.30 Állatkert a hátizsákban 7.00 TV2 Matiné Casper; Tesz-vesz város Lucky Luke; Fixi és Foxi Godzilla (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia; Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk (rajzfilmsorozatok) 10.25 Fort Boyard - Az erőd Kalandjáték 11.25 Utazás Gasztronómiába 11.55 Providence Testvérféltékenység 12.45 Herkules Szerelem amazon stílusban 13.45 Charlie - Majom a családban Charlie új barátot szerez 14.45 Flipper (3.) Cápák harca 15.40 Országutak óriángyala Szemet szempárért 16.30 Villám Spencer - A karibi óriángyal (amerikai akció-vígjáték sor.) 17.30 JAG - Becsületbeli ügyek Terrorakció 18.30 Tények **18.55 Napló 20.00 Atomvonat (amerikai film)** 23.25 Hotel Szekszárdi 1.00 Magyarország holnap 1.30 Egy srác fehér lovon 3.10 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Csodák világa (amerikai ismeretterj sor.) 7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerekshow Elhagyott játékok Jumanji; Pokémon (rajzfilmsorozatok) 10.00 Második csók (191.) 10.25 Csak egy szavadba kerül! 10.30 A beporzás mesterei 11.30 Recept Klub 11.55 Csak egy szavadba kerül! Telefonos villámjáték 12.00 Híradó 12.10 Ötletház 12.40 Bevetés 13.10 Hatoslottó - Golyóderbi 13.30 Forma-1 Európa-nagydíj 16.05 Cleopatra 2525 (5.) Otthon 16.40 A vadak ura (8.) Sam Healy 17.30 Miami Vice (15.) Az arany háromszög 2. 18.30 Híradó **18.50 Akták 19.50 Szupermozi 'Elit kommandó (amerikai akció-vígjáték) 21.55 Feketetengeri támadás** (amerikai akciófilm) 23.30 Híradó 23.50 Fókusz-portré 0.20 Országház 0.40 A beporzás mesterei (ism.) 1.10 Divatklip

m1

5.45 Gazdatévé 6.00 Ma reggel 6.30 Ma reggel 7.30 „Így szól az Úr!" 7.40 Alix A vulkán áldozatai 8.05 Vasárnap-sziget Benne: Zenegér Pikk-Pakk! 9.25 Mese karosszékben 9.30 A nagy ho-ho-horgász 9.45 Főtér Révkomárom és térsége 11.00 Barangolás a Beregben Hapák József fotográfus 12.00 Hírek 12.05 Delta 12.30 Csendül a nóta 13.00 Köszönöm, hogy imádott 13.35 Kedvenceink Rákóczi hadnagya 15.20 Az Árpád-kor templomai (10/6.) Rábaszentmiklós 15.35 Örömhír 16.05 A kölcsönkapott Föld 16.30 Sikkes 17.00 Operett.hu (8/7.) A bécsi operett 17.55 Ismeretlen ismerősök 18.30 Híradó **19.00 A Hét 19.55 Évszakok 20.50 Ötcsillagos találkozások 21.20 Villanás - Cannes 55. Nemzetközi filmfesztivál** 21.55 A szivárvány harcosa 23.20 A birodalom romjai (23/12.)

m2

9.40 Vasárnap-sziget 11.00 Barangolás a Beregben 12.00 A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye 13.15 Nemzeti értékeink Az egri vár 1. 13.30 Nagykálló térsége 14.45 Kisokos 15.10 EU-talk-show 15.40 Útravaló 16.00 Kaviár és lencse 17.30 Hétvégi Helikon 18.00 Hét-határ 18.45 17. századi magyar énekek **19.00 Szatelit kabaré 19.55 Korcsolyázás angyali segédlettel 20.35 Híradó este 21.00 TS** 21.25 A Hét 22.20 A kalóz menyasszonya

HBO

6.30 Mozi! Mozi! Mozi! 7.00 Csodás álmok jönnek 8.55 TITAN A. E. - Időszámításunk után 10.30 Jó barátok 10.55 Quasimodo 2000 12.35 Stuart Little, kisegér 14.00 Az aranyerleg 16.05 Mint a kámfor 18.05 Hi-Lo Country 20.00 21.35 Holtak útja 23.35 Fortress 2 - Pokoli úr

SPEKTRUM

10.00 Kolozsvári operamesék (ism.) 10.55 Agatha Christie: Poirot 11.50 Híradó 12.05 2x2 néha 5. 13.35 Csellengők 13.55 Emlékképek - Régi Híradók 14.15 Utazás szent helyekre (12/12.) 15.10 A szivar - Havanna aromája 16.05 Gaudí 16.55 Buster Keaton: Navigátor 18.00 Híradó **19.05 Hódpapa mesél (4.) 19.20 Aranylabda - a futball világtörténete (13/13.) 20.15 Shakespeare: Szentivánéji álom** 23.20 Dunasport 23.35 Mediawave koncertek

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 11.00 Vidám vasárnap 14.00 Autósvilág 14.30 Ki tud többet Horvátországról? 15.00 Sportmix 16.45 Nap-nyugta 19.00 Hétről hétre 20.15 Értékeink 21.15 Sajtóklub extra

N. GEOGRAPHIC

20.00 Szélsőséges éghajlatok (3.) 21.00 Múmiák nyomában a föld körül (5.) 21.30 Mesék az élő holtakról (5.) 22.00 Az élet története 23.00 Ben Dark: Ausztrália felfedezése (4.) 24.00 Múmiák nyomában a föld körül (5.)

EUROSPORT

12.00 Superbike-vb 13.15 Szupersport-vb 14.15 Strandröplabda 15.15 Atlétikai Ek, Annecy 18.00 Katalán kerékpáros körverseny 18.30 Superbike-vb 19.00 Labdarúgó-vb-magazin 20.00 Indy-versenysorozat 21.00 Nascar-sorozat 22.00 Labdarúgó-vb-magazin

SPORT1

16.45 Wimbledon - „A bajnokság története" 1. rész (ism.) 17.45 Wimbledon - „A bajnokság története" 2. rész (ism.) 18.45 2001-es kiírás és a 2002-es esélyek 20.15 Biliárd 15/3. rész (ism.) 21.15 Kosárlabda NBA nagydöntő, a mindent eldöntő

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

MAI PROGRAM

Negyeddöntők: Spanyolország – Koreai Köztársaság, Kvangdzsu, 8.30 (élő, m1). Szenegál – Törökország, Oszaka, 13.30 (élő, m1). ■

GÓLTOTÓ

A Németország – Egyesült Államok mérkőzés végeredményére (1-0) öten tippeltek helyesen, közülük a sorsolás *Sümegi Györgynének* (Besence, Fő u. 34.) kedvezett, aki a Koral műszaki boltok 5000 Ft értékű discmanjét kapja, amit kézbesítőnk juttat el a szerencsés nyertes-hez. ■

Raúl rendbe jött

A spanyol válogatott orvosa engedélyezte *Raúlnak*, hogy a negyeddöntőben pályára lépjen Dél-Korea ellen.

– Rendbe jött az ágyéksérülése, s most már csak rajta múlik, hogy vállalja-e a játékot – mondta *Genaro Borras*.

A Real Madrid 24 éves csatára a meccset megelőző napon végzett először könnyített edzést a héten. ■

TIPPMIX

A június 20-án megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Anglia – Brazília mérkőzés kimenetelét (vendég) 22-en találták el, közülük sorsolás útján *Kult Zoltán* (Komló, Alkotmány u. 78.) nyert.

A tippmix profi játékunkban 19-en érték el a legmagasabb szorzót (2,683), közülük a sorsolás *Keresztény Bélának* (Pécs, Bártfa u. 38/f) kedvezett. ■

Hiddink tárgyal a PSV Eindhovennel

Guus Hiddink a következő idénytől valószínűleg a PSV Eindhoven labdarúgócsapatának vezetőedzője lesz. Az Algemeen Dagblad című lap szerint a klub kétéves szerződést kínált a vb-negyeddöntős dél-koreai válogatott szövetségi kapitányának, aki a vezetőedzői teendők mellett a technikai igazgató feladatát is ellátná.

Az újság úgy tudja, hogy a PSV Eindhoven vezetése és a holland szakember között már a vb előtt elkezdődtek a tárgyalások, s várhatóan a jövő héten aláírják a megállapodást. ■

Ronaldinho átejtette Seament

Az amerikaiak ezúttal már nem okoztak meglepetést



Rivaldo gólja utáni örömtáncát járja FOTÓ: EPA

Brazília – Anglia 2-1 (1-1)

Sidzuoka, 48 ezer néző. V.: Rizo (mexikói). **Brazília:** Marcos – Lucio, Roque Junior, Edmilson – Cafu, Gilberto Silva, Kleberson, Ronaldinho, Roberto Carlos – Rivaldo, Ronaldo (Edilson, 70.). Szövetségi kapitány: Luiz Felipe Scolari. **Anglia:** Seaman – Mills, Ferdinand, Campbell, A. Cole (Sheringham, 80.) – Beckham, Butt, Scholes, Sinclair (Dyer, 57.) – Owen (Vassell, 78.), Heskey. Szövetségi kapitány: Sven-Göran Eriksson.

Sárga lap: Scholes (75.), Ferdinand (86.).

Kiállítva: Ronaldinho (58.).

23. perc: Heskey hosszú indítása után Lucio óriásit hibázott, a lábáról Owen elé pattant a labda, a csatár egyedül törhetett kapura és 12 méterről higgadtan helyezett Marcos felett a hálóba **(0-1)**.

47. perc: Ronaldinho indult meg a félpályáról, egy szép csel után Rivaldo elé játszott, aki 14 méterről a jobb sarokba lőtt **(1-1)**.

50. perc: Ronaldinho végzett el szabadrúgást a jobb szélről, 35 méterről, észrevette, hogy Seaman beadásra számítva kilépett a kapujából és a hosszú felső sarokba csavarta a labdát **(2-1)**.

58. perc: Mills és Ronaldinho küzdött a labdáért, a brazil játékos a védő lábát találta el. A játékvezető meglepetésre piros lapot mutatott fel a vétkesnek.

Az angol labdarúgó-válogatott Lucio óriási egyéni hibája révén vezetést szerzett, de előnyét nem tudta megőrizni a félidő végéig. A második játékrész elején Ronaldinho szemfülességének köszönhetően fordítottak a brazilok, s 2-1-es vezetésüket emberhátrányuk ellenére is magabiztosan őrizték a lefújásig.

Luiz Felipe Scolari: *– Boldog vagyok, nagyon örülök a győzelemnek. Hangulatomat fokozza, hogy a csapat jól is játszott. Megérdemelten jutottunk az elődöntőbe.*

Sven-Göran Eriksson: *– Jobban is játszhattunk volna, főleg amikor emberelőnybe kerültünk. Bizakodtam, de játékosaim már túl fáradtak voltak az egyenlítéshez. A brazilok nagyszerűen tartották a labdát, alig volt lehetőségünk az újabb gólszerzésre. Rendkívül sokat tanultunk a világbajnokságon, s bízom abban, hogy a jövőben még jobbak leszünk.*

Németország – Egyesült Államok 1-0 (1-0)

Ulszan, 33 ezer néző. V.: Dallas (skót). **Németország:** Kahn – Linke, Kehl, Metzelder – Frings, Schneider (Jeremies, 60.), Hamann, Ballack, Ziege – Neuville (Bode, 80.), Klose (Bierhoff, 87.). Szövetségi kapitány: Rudi Völler. **Egyesült Államok:** Friedel – Sanneh, Pope, Berhalter, Hejduk (Jones, 65.) – Mastroeni (Stewart, 80.), O'Brien – Donovan, Reyna, Lewis – McBride (Mathis, 58.). Szövetségi kapitány: Bruce Arena.

39. perc: Ziege ívelt jobbról szabadrúgást a kapu elé, s Ballack magasra felugorva a hálóba fejelt **(1-0)**.

Meglepetésre az amerikaiak kezdtek jobban, és a széleken vezetett gyors támadásokkal többször is zavarba hozták az ellenfél védelmét. A szünet előtt egy „szokásos" fejesgóllal mégis a németek jutottak előnyhöz.

Fordulás után ismét a tengerentúliak birtokolták többet a labdát, de egy büntetőgyanús helyzetnél nem kerültek közelebb a gólhoz. A németek nem erőltették az akciókat, inkább a pontos védőmunkára építettek, s végül biztosan „hozták" a mérkőzést.

Rudi Völler: *– Az amerikaiak nagyon megnehezítették a dolgunkat. Intő jel, hogy a mérkőzés elején rosszul játszottunk és csak a vezetésünk után pörögtünk fel. Minden elismerésem a fiúké. Mindegy, hogy Dél-Koreával vagy a spanyolokkal találkozunk az elődöntőben, nem mi vagyunk az esélyesek.*

Bruce Arena: *– Nagyon büszke vagyok a csapatomra. Rengeteg helyzetet dolgoztunk ki, de sajnos nem volt szerencsénk, Kahn remekül védett, tulajdonképpen miatta estünk ki. Megmutattuk a világnak, hogy nagyszerűen játszunk, még ha múltunk nem is olyan dicsőséges, mint a németeké.* ■

Csak spanyol győzelmek

Szombaton két újabb negyeddöntővel folytatódik a labdarúgó-világbajnokság. A tervezett kezdőcsapatok. Spanyolország – Koreai Köztársaság. V.: Gandur (egyiptomi). Spanyolország: Iker Casillas – Puyol, Hierro, Helguera, Juanfran – Luis Enrique, Baraja, Mendieta, de Pedro – Valerón, Morientes. Koreai Köztársaság: Li Von Dzse – Szong Csong Gug, Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Park Dzsi Szung, Ju Szang Csul, Kim Nam Il, Li Jung Pjo – An Dzsung Hvan, Szeol Ki Hjeon. A két együttes korábbi mérkőzései: Spanyolország – Koreai Köztársaság 3-1 (vb-mérkőzés, 1990); Spanyolország – Koreai Köztársaság 2-2 (vb-mérkőzés, 1994).

Szenegál – Törökország. V.: Ruiz (kolumbiai). Szenegál: Sylva – Daf, P. M. Diop, Cisse, Coly – Fadiga, Diao, P. B. Diop, Mo. Ndiaye, Camara – Diouf. Törökország: Rüstü – Fatih, Bülent, Alpay, Hakan Ünsal – Ümit Davala, Tugay, Bastürk, Emre Belözoglu, Hasan Sas – Hakan Sükür. A két csapat még nem találkozott. ■

Szocialista lengyel foci

A tegnapi azon ritka meccsnapok egyike volt, amikor nem született nagy meglepetés. A brazilok legyőzték Angliát, míg a németek az amerikaiakat. Mindkét találkozót megtekintette *Mezey György* egykori szövetségi kapitány, aki a napokban tért haza a világbajnokságról.

– Fáj a szívem, hogy az angolok kiestek, mindkét csapat továbbjutást érdemelt volna – mondta a szakember. Hozzátette: a brazilok ezzel az eredménnyel már világbajnokok.

– Pedig még játékban van Németország és Spanyolország is...

– A németek a döntőig eljuthatnak, de ezzel az ívelgetős játékukkal nem hiszem, hogy sokra mennek a brazilok ellen. Ha nem Kahn védené a kapujukat, már régen kiestek volna. Az amerikaiak ellen hat ziccert fogott meg.

– Két hetet töltött a vb helyszínén. Mely csapatok voltak a legnagyobb hatással Önre?

– Meglepő amit mondok, de az írek és a svédek játéka rendkívül szimpatikus volt számomra. A magyar csapat egy selejtezőcsoportban szerepel a svédekkel, nem kell hiú ábrándokat táplálnunk.

– A lengyelekkel szintén egy csoportban vagyunk...

– A lengyelek tipikus szocialista focit játszanak, kevés futással és kevés elképzeléssel, de nálunk azért jobbak.

PRIVACSEK ANDRÁS



LELÁTÓ

Brazil – német döntő

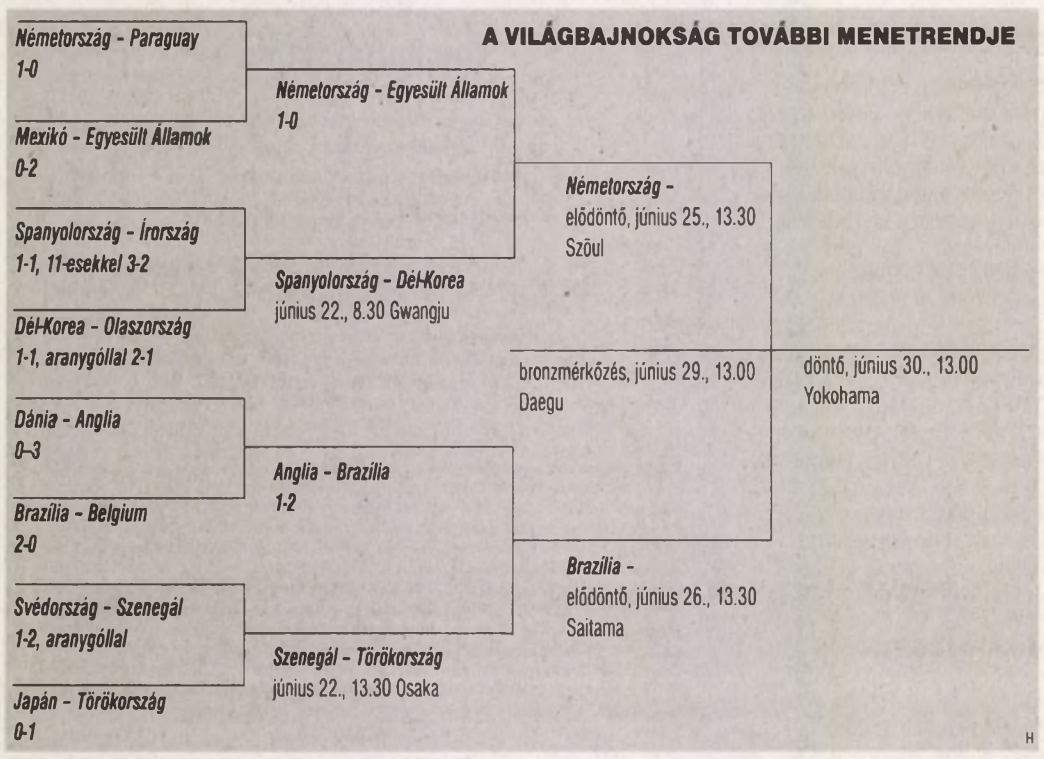
Bevallom, az európai csapatoknak szurkolok a világbajnokságon. Amikor a csoportmérkőzések után kialakult a tizenhatos mezőny, arra számítottam, hogy magukra találnak az olaszok és az egyik ágon ők vívhatják majd az elődöntőt a németekkel. Nos, ez nem jött be. Arra is gondoltam, hogy az angolok megállíthatják a brazilokat és az alsó ágról ők jutnak a döntőbe. Ami azt illeti, ez sem jött be. Az akár előrehozott döntőnek is beillő brazil – angol összecsapást véleményem szerint megérdemelten nyerték a brazilok. Látványosabban játszottak és amikor Ronaldinho kiállítása után tízen maradtak, küzdelemben is sikeresebbek voltak az angoloknál.

Sajnos ezen a világbajnokságon a játékvezetők nem mindig nőnek fel a csapatok teljesítményéhez. A FIFA elnöke nyilatkozott is erről, bár azt cáfolta, hogy néhány csapat számára „lejtene a pálya" a bíró jóvoltából. A brazil – angol mérkőzésen a mexikói Ramos Rizo ítélete is vitát váltott ki a kiállításnál. A visszajátszás után hajlottam arra, hogy nem fér kétség az ítélethez. Megnyugtatásként felhívtam telefonon Puhl Sándort, aki az 1994-es világbajnoki döntő játékvezetője volt és ő azt mondta, csak sárga lapot adott volna a brazil csatárnak. Igaz hozzátette, hogy hasonló esetért már volt kiállítás más mérkőzésen.

A pénteki nap másik összecsapásán a papírforma érvényesült, bár voltak pillanatok, amikor borulni látszott. Az amerikaiak ezen a világbajnokságon várakozáson felül teljesítettek és a németek ellen sem okoztak csalódást. A további mérkőzésektől függetlenül vállalkozom a tippelésre: a döntőbe a brazilokat és a németeket várom.

Lázár Lajos

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE



Horvát, ciprusi, feröeri ellenfél

Pénteken kisorsolták a labdarúgó Bajnokok Ligája- és UEFA-selejtezők párosítását. A magyar bajnok Zalaegerszeg az NK Zágrábot kapta, míg az FTC a ciprusi AEL Limasszollal, az Újpest pedig a feröer-szigeteki KI Klaksvikkal játszik.

GENF

A ZTE a második körben kapcsolódik be a Bajnokok Ligája selejtezőinek küzdelmeibe és az NK Zágrábbal találkozik, vagyis az aktuális magyar bajnok sorozatban harmadszor játszik horvát riválissal. Két évvel ezelőtt a dunaújvárosiak továbbjutottak a Hajduk Splittel szemben: az első mérkőzésen idegenben 2-0-ra nyert *Egervári Sándor* csapata, a győri visszavágó 2-2-es döntetlennel ért véget. Tavaly az FTC két gólnélküli döntetlent játszott szintén a spliti együttessel, s 11-es párbaj után búcsúzott. Ezúttal július 31-én a magyar bajnok lesz először a pályaválasztó, a második találkozót augusztus 7-én rendezik.

Az UEFA-kupában a Ferencváros első mérkőzését idegenben játssza az AEL Limasszol otthonában, míg az Újpest hazai pályán kezd a Klaksvik ellen (a játéknapok: augusztus 15. és 29.).

Bozsik Péter, a Zalaegerszeg vezetőedzője szerint csapatának reális esélye van a továbbjutásra az NK Zágráb elleni BL-selejtezőn.

– Bár az ellenfelet még nem láttam játszani, az elmúlt évek tapasztalatai alapján úgy gondolom, továbbjuthatunk – mondta a szakvezető. – Korábban a Dunaferr bizonyított a horvát bajnok Hajduk Split ellen, a Ferencváros is hatalmas lehetőség előtt állt tavaly, amikor 11-esekkel elbukott. Igaz, hogy a legjobb horvát játékosok külföldön szerepelnek, s válogatottjuk ott volt a vb-n, de azt hiszem klubszinten nincs olyan nagy tudásbeli különbség. Ami hátrány lehet, hogy itthon kezdünk, de ha már így alakult, megfelelő előnyt kell szerezni a visszavágóra.

Garami József, az FTC vezetőedzője óvatosan, de optimistán nyilatkozott csapata továbbjutási esélyeiről.

– A mai labdarúgásban senkit sem szabad lebecsülni – mondta a szakvezető. – Sőt, tavaly éppen egy ciprusi együttes búcsúztatta a biztos továbbjutónak látszó Dunaferrt. Cipruson is nagyon szeretik a futballt és az utóbbi években rengeteg pénzt fektettek bele. Nehéz lesz, de idegenben kezdünk és ez némi előnyt jelent. ■

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Több a kispad, mint a licenc

Néhány NB-s labdarúgóedző és -klub fellélegezhet

Sokáig teljes bizonytalanság uralkodott az idén július 1-jétől megkövetelt labdarúgóedzői licencek körül. Egymásnak ellentmondó kiírások, utasítások a különböző előírások, ez megzavarta a trénereket és a csapatokat is.

PÉCS–BUDAPEST

Zűrzavar támadt szakképestés-fronton. Ezt támasztja alá, hogy mint lapunkban is megírtuk (DN – június 13., 14), az idén július 1-jétől az NB III-tól felfelé csak UEFA A-licenccel rendelkező szakemberek kaphatnak vezetőedzői feladatot. (Ezt akkor egy MLSZ-elnökségi tag is megerősítette.) Közben az érdekelt klubok megkapták a versenykiírást, amely a 2002. május 2-i MLSZ-elnökségi ülésre hivatkozik. Illetve az ott hozott döntésre, amely elegendőnek tartja a B-kurzus elvégzését ahhoz, hogy valaki az NB III-ban és az NB II-ben a kispad fő helyén ülhessen. A versenykiírást a Baranya Megyei Labdarúgó Szövetség kiküldte mind a kilenc NB-s megyei együttesnek, így arról mindannyian tudomást szerezhettek. Újabb fordulatot jelentett, hogy az NB III-as csapatok a Dráva-csoport Szekszárdon működő versenybizottságától körlevelet kaptak, amely egy tavaly május 17-én hozott másik MLSZ-elnökségi döntést emleget és azt, hogy július 1-jétől csak A-licenccel rendelkező vezetőedzőt alkalmazhatnak.

– Ez tévedés, mert az elnökség valóban érvényes döntése értelmében az NB III-ban és az NB II-ben idén július 1-től még csak B-licenc kell, csupán 2004-től lesz kötelező az A – oszlatta el a kételyeket *dr. Berzi Sándor*, a Magyar Labdarúgó Szövetség főtitkára. – A két profi ligában, az NB I-ben és az NB I. B-ben július 1-jétől viszont a csapatok tényleg csak olyan edzőt alkalmazhatnak, akinek A-s papírja van. Itt nincs méltányosság, nem számít, hogy valaki már beiratkozott a következő tanfolyamra, vagy sem, a végzettség számít.

A Dráva-csoport versenybizottságánál azóta észrevették a hibát, ezért a napokban újabb körlevelet küldenek szét, a legfrissebb információval, hogy az NB III-ban most még (2004-ig) elég a B-vizsga.

Egyébként Magyarországon 168 NB-s futballcsapat van, az MLSZ Edzőképző Központ adatai szerint viszont A-licences papírral csak 150-en rendelkeznek. Így már érthető, miért csak 2004-től követelik meg az A-t. Baranyában ősztől a megyei I. osztályú csapatoknál csak B-s vizsgával bíró edzők dolgozhatnak.

Több változatban él a különféle UEFA-rendszerű edzőképző tanfolyamok díja. A helyes összegek a következők. Pro: 470 ezer; A: 120 ezer; B: 68 ezer; D: 20 ezer forint.

HORVÁTH LÁSZLÓ



GEORALI ÉJJEL-NAPPAL. A 35. pécsi georali kezdődött meg tegnap délután Pécsett. A Plaza parkolójában végrehajtott ügyességi feladatokat követően az ország egészéből érkezett ötven autónyi mezőny Pécs és a megye útjain egész este, sőt éjszaka is ügyességi, tájékozódási feladatokat oldott és old meg szombaton is. Utóbbiakhoz elengedhetetlen a gondos felkészülés, a térképek, itinerek alapos tanulmányozása – ahogy az a pécsi Pataki József, Csikvár László és segítőik tették. FOTÓ: MÜLLER A.

Mészáros Szentlőrincen

A „fülesek" nem csaltak, az A-licenccel rendelkező *Mészáros Ferenc* lett a Szentlőrinc NB III-as labdarúgó-csapatának szakmai igazgatója. Erről tegnap állapodott meg *Kovácsevics Csaba* szakosztály-vezetővel. A Dráva-csoportban legutóbb második helyen végző szentlőrinciek a továbbiakban nem alkalmaznak vezetőedzőt, a szakmai igazgatóhoz tartozik a felnőtt csapat és felügyeletet gyakorol az utánpótlás-gárdák felett is.

H. L.

Nagy is utazhat a vb-re

PÉCS

A lövészek második világbajnoki válogatóversenyén, a Budapest-bajnokságon *Nagy Zsófia*, a Pécsi Lövész Klub versenyzője kiváló eredménnyel kvalifikálta magát a finnországi vb-re.

Az már a Budapest-bajnokság előtt biztos volt, hogy a pécsiektől *Csonka Zsófia* utazni fog a válogatottal a junior vb-re, hiszen ő már korábban meglőtte a kötelező szintet. A meglepetést a puskás Nagy Zsófia okozta, aki a légpuska 40 lövéses számában 393 körrel elérte a kiküldetési szintet, s ezzel első is lett a versenyen. A vb-re a finn Lahtiban kerül sor július 2–17. között. *Herbai János*, a PVLK vezetője az esélyekről elmondta, hogy Csonka Zsófiától csapatban dobogót várnak (az Eb-n másodikak voltak) mindkét számában, légpisztoly 40 és sportpisztoly 30+30 lövésben is, egyéniben a nyolcas döntőbe kerülhet. Nagy Zsófia és a puskás csapat célja a tisztes helytállás, az első hatba kerülés kiváló eredmény lenne.

A Budapest-bajnokság pécsi eredményei: 1. Csonka Zsófia (légpisztoly 40 lövés; sportpisztoly 30+30 lövés), 1. Nagy Zsófia (légpuska 40 lövés).

A vb-re utazó két pécsi legutóbb a cseh Plzenben szerepelt az olimpiai reménységek versenyén (13 ország 309 sportlövője vett részt). A húszfős magyar válogatottban Csonka Zsófia egyéniben a sportpisztoly 30+30 lövéses számában 3., légpisztoly 40 lövésben 4. lett, előbbiben a magyar válogatott 3., utóbbiban 4. helyen végzett. A légpuska 40 lövéses számában Nagy Zsófia a legjobb magyarként az 57 indulóból 14. lett.

K. MAYER A.

Kisautóval az élen

KOMLÓ

A komlói Speedway-arénában rendezték meg az 1. hivatalos amatőr rali-bajnokság 3. futamát, a Bomba&Medicar Club-kupát.

A kategóriagyőztesek, illetve a bajnokság állása három forduló után. I. kat.: Kis I., Kis B. (Trabant), ill. a Kis I., Kis B. és az Ezer, Vértes (Trabant) duó 18-18 pont. II. kat.: Györe, Pondlusek (Wartburg), ill. Novák, Hagyó (Wartburg) 24 pont. III. kat.: Leipold, Porgesz (Lada 2101), ill. ugyanők, 11 pont. IV. kat.: Mang H., Mang F. (FIAT Uno), ill. Kovács J., Vidák (Opel Corsa). V. kat.: Dicső, Iván (Mercedes), ill. ugyanők, 18 pont. VI. kat.: Dávid, Kovács Á. (Lancia Delta), ill. ugyanők, 9 pont. Lada-kupa: Krizák, Trumpf (Lada 2101), ill. Bálint, Markó Z., (Lada 2106), 34 pont. Abszolút: Dávid, Kovács Á., ill. Kovács J., Vidák, 34 pont. (SZZ)

Két helyen eveznek

MOHÁCS

A hétvégén két helyen, a szlovéniai Bledben és Budapesten is szerepelnek a mohácsi evezősök. A külföldi nemzetközi versenyen a magyar juniorválogatottban *Verőci Lídia* és *Bencsik Gábor* száll hajóba. A magyar fővárosban a 2. Dunai Vízikarneválon vesznek részt a mohácsiak, amelyen a Lánchíd-díjért szállnak harcba (magyar városok közötti evezősnyolcasok versenye).

K. M. A.

Világkupagyőztes karatékák

PÉCS–DEBRECEN

A hét végén 29 ország legjobb karatésainak részvételével rendezték meg a Hajdúság fővárosában a 8. kick-box Világkupát, amelyen négy pécsi győzelem is született. A felnőttek mezőnyében a Kratosz SE színeit képviselő *Bödő Csilla* a hölgyek 65 kg alatti versenyében nem talált legyőzőre, míg a DOZSO SE Vk-aranyainak számát a 81 kilós *Jorcsák József* a full-kontakt kategóriában gyarapította.

A Kratosz-ból emellett *Brunner Tihamér* a low kick -91 kg-ban 3., *Sárosi Zsolt* full kontakt + 91 kg-ban 2. lett.

A DOZSO SE már csak létszámából adódóan is hosszabb dicsőséglistával büszkélkedhet. A light kontakt -57 kg-ban *Tóth Miklai Tibor*, a -79-ben *Schmeller Zsolt* végzett a 3. helyen. A full kontakt -52 kilogrammban *Buchberger Petra* ezüstérmes lett, csakúgy, mint a low-kick -63-ban *Bárdon Csaba*. E kategória +93 kilósai között *Szalai Rajmund* a dobogó alsó fokára állhatott.

További korosztályos eredmények. Juniorok. -57 kg: 1. *Tóth Miklai Tibor*; -79 kg: 3. *Schmeller Zsolt*. Ifjúságiak. -52 kg: 6. *Antal Gergő*. Serdülők. -32 kg: 5. *Diós Ádám*, 6. *Lőczi Attila*; -37 kg: 5. *Csonka Imre*; -47 kg: 6. Szécsei Dávid; -52 kg: 6. *Weigert Viktor*. Gyermekek. -32 kg: 3. *Barna Dávid*, 5. *Szőke Richárd*, 6. *Abai Nemes Máté*; +32 kg: 1. *Szűts Bálint*.

SZ. ZS.

A HÉTVÉGE SPORTMŰSORA

Június 22., szombat

AUTÓSPORT. 35. pécsi georali, Pécs Plaza parkolója, 18 óráig.
LABDARÚGÁS. Női és férfi kispályás torna, Bakonya, 8.30.
MODELLEZÉS. Mecsek-kupa nemzetközi autó- és repülőmodellező-verseny, Újmecsekalja, 10.
MOTORSPORT. Street-fighter-bemutató, Pécs, Dr. Veress E u. (a sportcsarnok előtt), 10.
SPORTLÖVÉSZET. Regionális kupa, 3. forduló, Pécs, Városi lőtér, 9.
TÁJFUTÁS. Remete-kupa, középtávú verseny, kezdőknek szalagozott pályával, Remete-rét, 9.

Június 23., vasárnap

KERÉKPÁR. Pécsi kupa, 3. futam Bóly Nagydíjáért, rajt: Bóly, Erzsébet tér, 10.
LABDARÚGÁS. A szigetvári és a mohácsi térség megyei III. osztályú válogatottjainak és a megye II-es Czibulka- valamint Tamási-csoport válogatottjainak hagyományteremtő tornája, Szentlászló, 15 és 17.
MODELLEZÉS. Mecsek-kupa nemzetközi autó- és repülőmodellező-verseny, Újmecsekalja, 9.
SPORTLÖVÉSZET. Regionális kupa, 3. forduló Pécs, Városi lőtér 9.
ÚSZÁS. Megyebajnokság utánpótlás, delfin és béka korosztályoknak, Sellye, 10. ■

Aranykoszorús kosaras

PÉCS–BUDAPEST

A kosárlabda-szövetség 60 éves jubileuma alkalmából tartott közgyűlésen az MKOSZ aranykoszorús elnökségi tagja kitüntető címet adományozták (egyedüli baranyaiként) *Egyed Mihálynak*.

A ma 71 esztendős pécsi sportvezető az indoklás szerint a magyar kosárlabdázás fejlesztése érdekében végzett sokévtizedes munkájáért kapta az elismerést. Egyed Mihály három évtizeden át volt a megyei szövetség elnöke, majd főtitkára, ma is az országos szövetség tiszteletbeli elnökségi tagja, sokáig irányította ifiválogatottak felkészülését, de dirigálta a PVSK-férfiak munkáját és vezetett NB I-es női csapatot is.


Egyed Mihály

Utóbbira büszkén emlékszik, hiszen, mint mondja, az 1965-től 72-ig az élvonalban játszó szigetvári Vörös Meteor kizárólag az ottani középiskola diákjaiból merítette utánpótlását, rá adásul mindenki anyagi ellenszolgáltatás nélkül végezte munkáját a csapat körül.

SZ. ZS.

Görföl a válogatottban

Újabb válogatottja van a PMFC-Ivas NB II-es női labdarúgócsapatának. *Csaba Ferenc* együtteséből ezúttal *Görföl Beatrixot* hívták meg az U19-es magyar válogatottba, aki a pécsieknél a védősort erősíti, a nemzeti tizenegyben azonban várhatóan a középpályán számítanak rá.

A válogatott *Markó Edina* irányításával szombaton Balatonboglárqn Horvátország, vasárnap Csehország ellen mérkőzik, e találkozókkal készülnek a közelgő Eb-selejtezőkre. További két pécsi, *Lukács Nóra* és *Kaszás Judit* is a bővebb keret tagja, de ők most nem kaptak meghívót.

K. M. A.

Röviden

MINDEN MECCSEN GÓL. Egyszer Szlovénia ellen, kétszer Ausztria ellen játszott a közelmúltban a magyar férfi kézilabda ifiválogatott, soraiban a komlói Péter Szabó Dáviddal. A szlovének ellen 25-24-re, az osztrákokkal szemben 29-22-re és 30-27-re nyertek a magyarok, a középső találkozón kettő, a másik kettőn egyszer-egyszer talált be a komlói játékos. *(z)*

FREIER-ELSŐSÉG. A szlovén-horvát-cseh-magyar junior férfi atlétikai négyesviadalon, a szlovéniai Velenjén az 5000 méteres síkfutásban Freier Dávid 1., 3000 m akadályon Kupás T. Levente (mindkettő PVSK) 2. lett, Hung Péter (Mohácsi TE) pedig a győztes 4x400-as magyar váltó tagjaként első helyet szerzett, 400-on egyéniben pedig másodikként végzett. *(n)*

SZENIOROK a zöld asztalnál. Kozármislenyben 70 horvát, szlovák, román és hazai asztalitenisző részvételével rendeztek nemzetközi szeniorviadalt. A baranyaiak dobogós eredményei. 30–40 évesek: 2. Gyimesi (Kozármisleny). 40–50 év: 2. Gyarmati (Pécsi Sportcsarnok), 3. Vass (Hauni Sopiana). 50–60 év: 1. Galambos (Tüke SE), 2. Koronics (Tüke SC), 3. Cserfai (Tüke SC) és Bacskó (Hauni Sopiana). 60–65 év: 1. dr. Hrabovszky (Tüke SC), 3. Dittrich (Vasasi Bányász) és Vati (Vízmű). 65–70 év: 2. Fonód (Kozármisleny), 3. Ruzsinszky (Kozármisleny). 70 év felett: 1. Ragoncsa (Tüke SC), 3. Jobb (Sportcsarnok). *(szz)*

HARKÁNYI DARTS. Soft megyei pontszerző verseny, Harkány. Győztesek. Egyéni: Ferenczi (Hullám DC), páros: Benkő, Sajtos (Mont-Lux DC). (N)

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. (Kicserélték.)

www.dunantulinaplo.hu

Új arculat és megújult tartalom.

VASÁRNAP Reggel

Dunántúli Napló

XIII. ÉVFOLYAM. 169. SZÁM • 2002. JÚNIUS 23. WWW.DUNANTULINAPLO.HU ÁRA: 76 FORINT

Szenvedélyről leszokni nehéz — 4. oldal

Kertpárti grillparti — 6. oldal

Kokó nem adta el a lelkét — 7. oldal



HOGYAN SZÜLETTEK A POÉNOK?

Utolsó interjújában Hofi azt is elárulta, hogyan készültek a poénjai. A recept hihetetlenül egyszerű: **aki hülye volt, az bekerült a műsorba.**

CIKKÜNK A 13. OLDALON



DRÁMAI CSATÁK A FOCI-VB-N

A spanyol Joaquin elhibázott 11-ese után Korea értékesítette a sajátját, **az ázsialak nyertek.** Törökország aranygóllal verte Szenegált.

ÖSSZEÁLLÍTÁSUNK A 10. OLDALON



AZ EGYIK LEGJOBB PROGRAM a mai napra is a strand. Kicsik és nagyok egyaránt a medencék hűs vizébe menekülhetnek a tovább tartó forróság elől, ahogy a képünkön látható család tette tegnap a Hullámban. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Szigetvári fúvósok Guinness-rekordja

Balatonföldvárról indult pénteken nulla órakor a hajó a Szigetvári Ifjúsági Fúvószenekarral a fedélzetén, és a 48 tagú, 10–28 éves zenészekből álló együttes 24 órán belül 22 koncertet adott a Balatonon. Ezzel a baranyai társaság bekerül a Guinness Rekordok Könyvébe, ahol eddig is ők voltak a kategória legjobbjai, tavaly ugyanis ugyancsak június 21-én, az Élő Zene Világnapján 12 baranyai városban koncerteztek. Most a húszperces fellépések a forgatókönyvben leírt menetrend szerint, másodperc pontosan követték egymást. *Deichler András* karnagytól megtudtuk, hogy a közönség hajnali kettőkor is ott tombolt a parton Balatonakalin, de Csopakon, Keszthelyen, Alsóőrsön és Siófokon is népes tábora volt a zenekarnak. 35 számot variált az együttes hat változatban, és a nagy meleg ellenére jól bírta a társaság az összezártságot. Kiderült az is, hogy a társulat máris azon gondolkodik, jövőre miként fogja ezt az eredményt túlszárnyalni.

MÉSZÁROS B. E.

ÖTÖS LOTTÓ

6 56 71 81 85

JOKER: 374145

A Dunántúli Napló - Vasárnap Reggel bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Napló - Vasárnap Reggelre hivatkozva lehet.

9 770865 913074 02169

Halál a Hétölesnél. Vízbe fulladt egy szaporcai fiatalember tegnap 16 órakor a Fekete-víz és a Pécsi-víz találkozásánál. A férfi a népnyelv szerint Hétölesnek nevezett részen, a híd mellett fürdőzött, és itt történt a baleset. (c)

Orbánék földbirtoka. Tavaly kilenc felcsúti földterületet vett Orbán Viktor felesége Bognár Sándortól, az előző kabinet idején privatizált Herceghalmi Kísérleti Gazdaság Rt. tulajdonos-vezérigazgatójától. Bognár „tulajdonjog-fenntartással" jutott birtokába a földeknek, majd ez a bejegyzés lekerült, amikor Lévai Anikó lett a földek új gazdája. A volt kormányfő vagyonbevallásából nem derül ki, miből finanszírozták az 50 hektár megvásárlását.

(H)Váratlan bosszúság

– Gyanútlanul érkeztünk Hvar szigetére a héten, Hvar városába, egy pécsi utazási iroda szervezésében. Aztán a szállodában elszállásolt öt családból háromnak ellopták az értékeit – panaszolta telefonon az egyik pécsi utas lapunknak.

Az ablakokat, ajtókat hiába zárták be, kézzel be lehetett nyomni, s amikor a rendőröknek, a hotelvezetésnek panaszt tettek, közölték velük, hogy ezeknek az embereknek is meg kell élni valamiből. A rendőrség sértegette a magyar kárvallottakat, és az érintetteket a településen rövidesen persona non grataként kezelték, a kocsijuk szélvédőjét betörték, a karosszériát megrongálták. Készpénzre és mobiltelefonra utaztak a betörők, s felkutattak minden zugot. A héten pedig újabb csoportok érkeznek ide Baranyából, tehát érdemes résen lenni. A szálloda ugyanis nem hajlandó igazolni a lopás tényét, az utazási iroda pedig úgy vélekedik, a biztosítással majd rendeződik a kár. A sértettek ezért próbálják ily módon figyelmeztetni a Hvarra utazó pécsieket. **M. B. E.**

Visszaperlik a hallgatási díjat

A Miniszterelnöki Hivatal feljelentette *Berkecz Jánosnét*, a Millenáris Kht. korábbi ügyvezetőjét jelentős vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezelés bűntettének gyanújával. A Millenáris volt igazgatóját tíz nappal a kormányváltás előtt mentették fel 34 milliós végkielégítéssel, s abból 10 millió forint „hallgatási díjat" kapott azért, hogy két évig nem beszél a kht. ügyeiről. A Millenáris Kht. bíróságon kezdeményezi Berkecz Jánosné szerződése semmisségének megállapítását, s 34,4 millió forint és kamatai megfizetését.

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

Balaton: vizet a Murából?

Ölre menő szakmai viták zajlanak arról, mit lehet tenni az apadó Balatonnal. Vannak, akik úgy vélekednek, hogy érdemes lenne a hlányzó vízmennyiséget valamelyik más folyónkból, a Murából, esetleg a Drávából „átmerni". Mások buta és költséges ötletnek nevezik a tervet, és inkább az átgondoltabb és kevésbé költséges megoldásokat favorizálják.

A Balaton jelenlegi vízszintje 74-75 centiméter. Tavaly nyár elején ugyanez az érték 83 centimétert tett ki. A tó vízszintje tehát folyamatosan csökken. A szakértők azonban nem érzik kritikusnak a helyzetet. Bóka István, a Balatoni Fejlesztési Tanács elnöke lapunkat úgy tájékoztatta, ha a Balaton vízszintje alacsony, akkor felmelegedhet a víz, ami erőteljes algásodáshoz vezet a későbbiekben. Elismerte: kedvezőbb, ha a vízállás magasabb, mert ebben az esetben nem kell mélyen kotorni a tó medrét. A Balaton vízminősége egyébként idén minden mérés szerint jónak számít. Ezt Kling István, a Közép-dunántúli Környezetvédelmi Főfelügyelőség igazgatója is megerősítette; pénteken bejelentette, hogy a vízminőség kiválónak mondható. Az illetékesek 28 fövényfürdőben végeztek vizsgálatokat, és 24 esetben kaptak kiváló minősítést a strandok.

A Balatoni Fejlesztési Tanács kiírt egy pályázatot a vízpótlás kérdéseinek megoldására. Szakemberek vizsgálták a vízpótlás lehetőségét. A beérkezett pályaművek vizsgálata ugyan még folyik, de nem zárható ki az a lehetőség, hogy a Murából vagy a Drávából fognak vizet nemi a Balatonba. Független szakértők azonban óva intik azokat, akik ettől a megoldástól várják a helyzet jobbra fordulását. Az Országos Vízügyi Felügyelet anonimitást kérő ügyeletese például kijelentette: ez az ötlet nem több, mint egy buta utópia!

Nyár végére mindig csökken a vízállás, és a szakemberek jóslatai alapján ez az idén sem lesz másként. Becslések szerint a Balaton vízszintje 45 centiméterre apadhat. Ezt a csökkenést főleg a párolgás okozza: egy meleg nap végén akár másfél centivel kevesebb is lehet a víztartalom. Bóka István bízik abban, hogy két száraz év után most több eső fog esni.

Több környezetvédelmi szakember is arra figyelmeztet: ideje lenne áttérni a hagyományos mezőgazdasági tevékenységet és a természetvédelmi érdekeket összehangoló tájgazdálkodásra.



A háború folytatódik

Öt évig kémelhárító volt Magyarország miniszterelnöke – derült ki a héten a parlamentben. Pártja rögtön kiállt Medgyessy mellett, egy nap múlva az SZDSZ is. A választók többsége sem támogatná a politikus távozását. Az új törvényjavaslatban pedig már nemcsak a III/III-as, hanem a III/IV-es ügyosztály iratait is felszabadítanák. A Fidelitas ma délután Medgyessy ellen tüntet a Batthyány-mécsesnél. A bal- és a jobboldal háborúja tehát folytatódik.

■ A megkérdezettek 65 százaléka úgy gondolja, Medgyessy Péter miniszterelnöknek nem kellene amiatt lemondania, mert a rendszerváltás előtt tagja volt a magyar kémeélhárításnak - derül ki Medián közvélemény-kutató intézet felméréséből. A polgárokat a kutatók ráadásul akkor kérdezték, amikor a lakosság többsége még nem tudta, Medgyessy az ország IMF-csatlakozása érdekében, a KGB ellen végzett kémelhárító tevékenységet. A kormánypárti szavazók 92, míg a Fidesz-szavazóknak csupán a 26 százaléka véli úgy, hogy a politikusnak a helyén kell maradnia.

Medgyessy Péterről a hét elején a Magyar Nemzet közölte: 1961-től a Belügyminisztérium szigorúan titkos (szt) fedett tisztje volt, a hetvenes évek közepétől pedig főhadnagyi rangban a D 209-es számú szt-tiszt. A politikus mindvégig következetesen tagadta, hogy már 18 évesen a BM kötelékébe lépett volna. Az ellenzék azonnali lemondásra szólította fel. A koalíciós partner, a szabaddemokraták frakciója kedd estébe nyúló ülésén nagy többséggel megvonta bizalmát Medgyessytől. A „lázadó talpasokat" az SZDSZ-ben Fodor Gábor vezette. Az MSZP frakciója egyhangúlag állt ki a politikus mellett.

Az alku, amit Kunczéval végül kötöttek: Medgyessy kövesse meg a nemzetet, a III/III-as összes aktát hozzák nyilvánosságra. Legyenek kutathatók azoknak a közszereplőknek az aktái is, akik a kémelhárításnál vagy a katonai elhárításnál tevékenykedtek. Az adatokat kezelő Történeti Hivatal pedig kerüljön szabaddemokrata felügyelet alá.

Kuncze megértette a frakcióval: vagy kilépnek, s odaülnek Orbánék mellé, vagy megbocsátanak

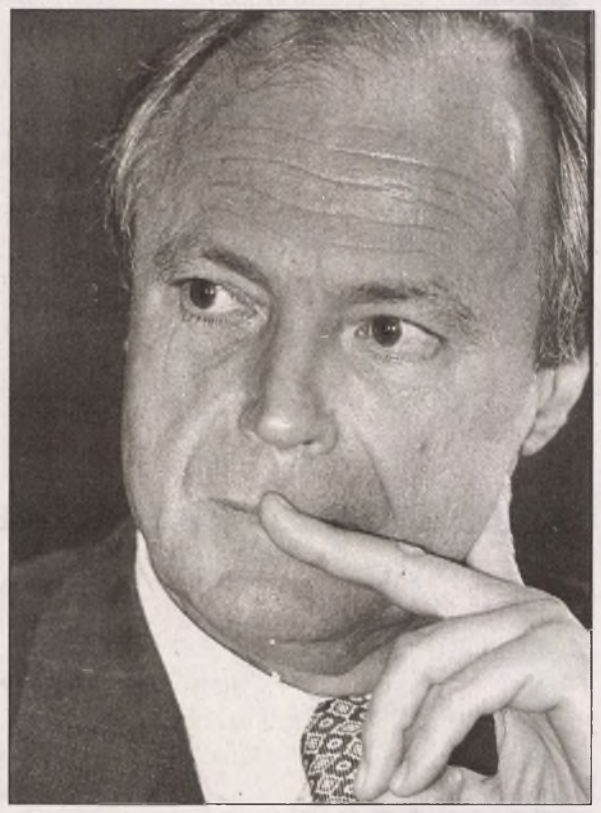
Másnap a parlamentben Medgyessy beismerte: öt évig kémelhárító tiszt volt. Ez idő alatt az IMF-csatlakozásról tárgyaló delegáció tagjaként meg kellett akadályoznia, hogy az orosz KGB információkhoz jusson a magyar tervekről. A szovjetek egy ízben már lehetetlenné tették az ország csatlakozását. A '70-es évek végén égető szükségünk volt az IMF hiteleire.

Délután az SZDSZ frakciójának zárt ülésén Kuncze megértette a frakcióval: vagy kilépnek a koalícióból, s odaülnek Orbánék mellé, vagy megbocsátanak Medgyessynek. Ha kilépnek, nemcsak a száznapos program eshet kútba, hanem új választások is jöhetnek, s elképzelhető, hogy „megbüntetik" az SZDSZ-t a döntéséért. A frakció bizalmat szavazott. Kuncze „megeskette" a továbbra is nemmel voksolókat: ha az ellenzék felveti a bizalmatlanságot, Medgyessy mellé állnak. A két kormánypárti frakció végül közös tanácskozáson „demonstrálta" bizalmát.

Az ülésen Medgyessy azt mondta: nincs szégyellni valója, amit tett, az ország érdekeit védve tette. Hozzátette: az akció mögött az ellenzék áll, amely nem akarja tudomásul venni a választások végeredményét, s tart attól, hogy kiderül, hová tűntek a Happy Endhez, a Vegyépszerhez és a Magyar Postához került közpénzek.

A politikus beszéde végén, visszatérve a kormány asztalához, az időközben felálló Kovács László helyére ült, míg a pártelnök a kormányfői szék mellett állva biztosította Medgyessyt a szocialisták támogatásáról. A helycserét a frakciók élénk derűvel és tapssal jutalmazták – ezzel is jelezve, nem félnek attól, hogy az ellenzék a jövő héten megpróbál Medgyessy ellen konstruktív bizalmatlansági indítványt benyújtani.

Csík Rita



HÍREK

Újabb merényletek Spanyolországban

■ **SANTANDER:** Két napon belül az ötödik pokolgépes robbantást hajtották végre tegnap délután az észak-spanyolországi Santanderben. A bombát egy autóban helyezték el, majd telefonon az ETA egyik embere figyelmeztette a hatóságokat. A robbanás senkit sem sebesített meg. Két órával korábban az andalúziai Mijas-ban, a Malaga és Marbella közötti úton egy szálloda parkolójában robbant egy kis erejű pokolgép - személyi sérülés itt sem történt. Előtte, pénteken összesen három robbantásos merényletet hajtott végre az ETA.

Izrael ismét offenzívával fenyeget

■ **JERUZSÁLEM:** Izrael tegnap ismét azzal fenyegetőzött, hogy „elsöprő támadást" indít a palesztin területek ellen, ha nem szűnnek meg az öngyilkos merényletek. A védelmi minisztérium illetékese megerősítette: amennyiben a támadásokat nem állítják le, az izraeli hadsereg meghatározatlan időre elfoglalja a palesztin autonóm területeket, s maga dönti majd el, hogy meddig marad ott. Jeruzsálemben ezen a héten összesen huszonhat áldozatot követelt két öngyilkos merénylet.

Iráni földrengés – ötszáz halott

■ **TEHERÁN:** A legújabb jelentések szerint legalább ötszáz áldozata és ezernél több sebesültje van a tegnap délelőtti iráni földrengésnek. Közép-európai idő szerint hajnali 5 órakor mozdult meg a föld Irán északnyugati részén, a földrengés erőssége 6,3 fokozatú volt a Richter-skálán. Ezután további három erős, 4,8, 5,1 és 4,1 fokozatú utórengést mértek. A legsúlyosabb károk a Teherántól 130 kilométerre északnyugatra található Kazvin tartományban keletkeztek. A térségbe mentőcsapatok érkeztek, segélyszervezetek pedig sátrak felállítását kezdték meg a sérültek ellátására. Az áldozatok között nincs magyar állampolgár.

Idén vége az EU-tárgyalásoknak?



■ **SEVILLA:** Elérhető közelségbe került annak a célnak a megvalósítása, hogy az EU az év végéig lezárja a csatlakozási tárgyalásokat a legfelkészültebb tagjelöltekkel - állapította meg tegnap Sevillában a spanyol kormányfő. **José María Aznar** kijelentette: az elnökség óriási erőfeszítéseket tett a csatlakozási menetrend tartása érdekében. Az EU hét végi sevillai csúcsértekezletének legnagyobb eredménye az, hogy kialakult a bővítési folyamat hátralévő részének világos menetrendje - állapította meg a magyar kormányfő. Medgyessy Péter közölte: hazánk szeretné lerövidíteni a csatlakozóknak nyújtandó közvetlen mezőgazdasági támogatások bevezetésére a javasolt átmeneti időszakot.



■ **Egy elnöknek mindig elől kell járni a jó példával – még akkor is, ha ez láthatólag jelentős erőfeszítést igényel. George W. Bush tegnap az egészséges életmód mellett demonstrált, s ennek során részt vett egy három mérföldes futóversenyen. Bush a csaknem 5 kilométeres távot 20 perc 29 másodperc alatt teljesítette. Nem volt könnyű feladatuk a mögötte haladó kisportolt ifjaknak: végig vigyázniuk kellett, nehogy udvariatlanul megelőzzék.**

Víz-, zene-, virágfesztivál Tatán

■ Június 28-30. között immár kilencedik alkalommal rendezik meg a Víz-, zene-, virágfesztivált a tatai Öreg-tó partján és környékén, amely az idén olyan látványosságokat, meglepetéseket is tartogat, amelyekre korábban még nem volt példa.

A Légió Brigetió tagjai nemcsak korhű római tábort vernek a várbástyán, hanem azt is megmutatják, hogy miként éltek és harcoltak Pannónia földjén a legendás császárok katonái. Míg ők a szárazföldön forgatják fegyvereiket középkori utódaikkal, a Baranta-lovagokkal együtt, addig korabeli római gálya is szeli majd a tó habjait. Érdekes lesz összehasonlítani a régebbi típusú evezős hajót azzal a dunai naszáddal, amelyet a helybéli vitorlásklub tagjai építettek kifejezetten erre az alkalomra.

A vízi látványosságok mellett számtalan kiállítás, zenei bemutató, s egyedülálló virágshow is lesz, az ország legjobb virágkötő művészeinek köszönhetően. Hasonlóan különlegesnek ígérkezik az amatőr strandröplabda-bajnokság is a gyönyörűen felújított Fényes-fürdőn, ahova visszatértek a természetes források, így télen is 24 C-fokos vízben lubickolhatnak az úszás szerelmesei.

Nem lép vissza

■ Az MSZP budapesti küldöttértekezlete titkos szavazással Gy. Németh Erzsébet fővárosi frakcióvezetőt választotta főpolgármester-jelöltnek - közölte tegnap Mandur László, a párt budapesti elnöke. Hangsúlyozta: jelenleg nem gondolkodnak jelöltjük visszaléptetésén.

Régi-új vezetők

■ A Független Szakszervezetek Demokratikus Ligája (Liga) megőrizte pártfüggetlenségét - jelentette ki Gaskó István elnök tegnapi kongresszusuk után. A küldöttgyűlés negyedik alkalommal választotta meg Gaskót a Liga elnökévé. Az alelnökök személye sem változott.

Kovács hangulatkeltésről beszél

■ A Fidesz mindenáron meg akarja állítani azokat a vizsgálatokat, amelyek elkezdődtek az előző négy év korrupciós és más törvénytelen ügyeinek a feltárására - jelentette ki Kovács László külügyminiszter, az MSZP elnöke Sevillában. Szerinte az ellenzék hangulatkeltéssel próbálja megakadályozni a kormányt a száznapos program végrehajtásában.

MDF: nem az unióra



■ Az MDF országos választmánya felkéri a kormánypártokat, hogy támogassák a kormányfő múltját feltáró parlamenti bizottság létrehozását - mondta **Dávid Ibolya**. A választmány kimondta azt is: nem időszerű pártunió létrehozása a jobboldalon.

A Fidesz és az erkölcs

■ Pokorni Zoltán szerint a Fidesznek a közéletből az ügynököket kivonó szigorú törvényjavaslatot kell a Ház elé terjesztenie. A Fidesz elnöke a párt országos választmányának tegnapi, rendkívüli ülésén úgy fogalmazott: bízik abban, hogy a szocialisták és a szabaddemokraták találnak olyan embert, akire nem nehezedik múltjának erkölcsi-politikai terhe.

Akcióban a Greenpeace

A Greenpeace alig néhány napja nyitotta meg budapesti irodáját, máris rendkívül látványos akcióba kezdett. Ezután már a magyarországi cégek sem lehetnek nyugodtak: elsőként a Tiszát szennyező és veszélyeztető vállalkozások ellen léptek fel a zöldmozgalom tagjai.

■ A Greenpeace szerte a világon megkeseríti a környezetszennyező cégek életét. A kormányoktól, pártoktól teljesen független nemzetközi szervezet néhány napja nyitott regionális irodát Budapesten, s a héten már akciókat is kezdett. A Tiszta víz 2002 kampánnyal a Tiszát vették védelmükbe, megállapították, hogy mely cégek jelentenek veszélyt a folyóra. Sajóbábonyban húsz fiatal öltözött vegyvédelmi ruhába, az Észak-magyarországi Vegyi Művek (ÉMV) - hazánk egyik legnagyobb rovarirtószer-gyártója - gyárából kifolyó mérgezett vizet hordókba töltötték, és „rendkívül mérgező" felirattal ellátva a bejárat elé vitték.

A Greenpeace magyarországi irodájának sajtószóvivője lapunknak azt mondta: elsősorban információkkal látják el az embereket arról, hogy mi történik a környezetükben, milyen állapotban van a talaj, milyen vizet isznak. Kálovits Judit szerint nem az a céljuk, hogy konfrontálódjanak az üzemekkel, először tárgyalás útján szeretnék őket rávenni arra, hogy változtassanak technológiájukon. De nem riadnak meg a radikális fellépésektől sem.

Az érintett cégek vezetői nem szívesen reagáltak a történtekre. Mind a BorsodChem, mind az ÉMV vezetői ígéretet tettek arra, hogy válaszolnak lapunk kérdéseire, de aztán meggondolták magukat. Az ÉMV később kiadott egy közleményt, miszerint felszólítják a Greenpeace-t, hogy szüntesse be a társaság jó hírének csorbítását. A vállalat szerint az aktivisták nyilatkozatai megalapozatlanok, szakmai felkészületlenségről árulkodnak.



Az aktivisták a mérgezett vizet a gyár bejárata elé vitték

A tiszaújvárosi Tiszai Vegyi Kombinát környezetvédelmi vezetője lapunknak kijelentette, a Greenpeace megkeresése után a cég vezetői beszéltek a környezetvédelmi aktivistákkal. Elmondták nekik, milyen konkrét tevékenységet végeznek, ennek milyen hatása van a környezetre, s mit tesznek annak érdekében, hogy a szennyezést a minimálisra csökkentsék. Majerusz László szerint a mozgalom tagjai belátták, hogy a kombinát által a folyóba engedett szennyezőanyag nem befolyásolja a Tisza vízminőségét. Sőt a Greenpece tagjai kifejtették, nincs problémájuk a termékeikkel, a technológiával, s az ellen sincs kifogásuk, hogy növeljék a termelésüket.

MA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ***ZOLTÁN, SZIDÓNIA*** *nevű kedves olvasóinkat.*

A Nap kél 4.47, nyugszik 20.45 órakor

Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig az 505-095-ös telefonon.

Hírszerkesztő: **Mészáros B. Endre**

NÉVNAP

A fejedelem. Mai névnapunk, a Zoltán török eredetű ősmagyar név, jelentése: fejedelem. Védőszentje Szent Silvanus észak-afrikai vértanú. Ezen a napon ünnepelnek a Zoltán név olyan női változatai is, mint a Zolnák, Zoltánák, valamint a Szidóniák. Utóbbi név föníciai eredetű, jelentése: Szidón városából való.

VÍZÁLLÁS

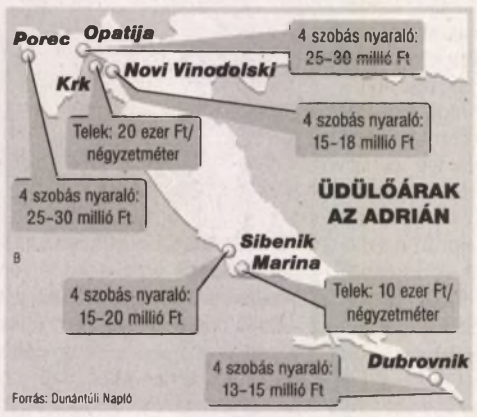
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 348 cm, áradó, 23,3 fok, Őrtilos -11 cm, apadó, 21,0 fok, Barcs 34 cm, áradó, 22,4 fok, Drávaszabolcs 125 cm, apadó, 25,1 fok.

Tengerhez, magyar!

A balatoni üdülők helyett mindinkább tengerparti apartmanokat, nyaralókat keresnek megvételre az emberek, és nem csak a németek, de a magyar újgazdagok is. Nem kell azonban rögtön tízmilliókban gondolkodni, egy horvátországi tengerre néző ingatlan már 15-20 millióért is megszerezhető.

Egy magára adó, menő vállalkozó ma már nem bérel egy hónapra apartmant, nem keres sokcsillagos adriai szállodában helyet, s nem is vesz ki tengerjáró jachtot, hanem megvásárol egy többszobás nyaralót az Isztrián vagy Dalmáciában.

Horvátországban ugyanis másfél év óta bármely külföldi magánszemélyként is vásárolhat ingatlant. Tavaly, az első körben főként a németek ismerték fel a lehetőséget, és az Isztrián, valamint Krk-szigeten alaposan bevásároltak. Egyben felverték az árakat is, idén már 20-30 százalékkal drágábbak mindenütt az üdülők. Igazán kedvező vételt már csak Alsó-Dalmáciában, Dubrovniktól délre, és néhány kevésbé felkapott szigeten lehet összehozni.



A gond az, hogy a magyarok szinte kizárólag kis házakat keresnek, ami nem jellemző az Adriára, itt mindenki bérbeadásra húzott fel hatalmas épületeket. A leggyakoribb a négy-öt szobás ház, és egy ilyen otthon a Balatonnál sem kapható meg 10-12 milliónál olcsóbban. Ugyanezt Közép-Dalmáciában alig drágábban, 15 millióért kínálják. A normális választék azonban 20-25 millió között található. Persze a földrajzi fekvésen sok múlik, a legdrágábbak az Isztria ismert részei, Lovran, Opatija, Porec. Krk-sziget hasonlóan húzós, mivel ez a terület van legközelebb az északi országokhoz.

A magyar igény apartmanokra a legnagyobb. Az ilyen ingatlanok négyzetmétere 1000-1300 euró, azaz 300 ezer forint körül mozog. A vízhez közeledve az ár tovább emelkedik, elérheti a 2000 eurót is. Akadnak időnként olcsóbb vételek is, ki lehet fogni 6-8 millióért egy középkategóriás lakrészt, ha pár száz métert hajlandó valaki gyalogolni a tengerig. Ám a magyarok mindig ragaszkodnak ahhoz, hogy az ablakból a vízre lássanak.

Nem árt tudni, hogy jelentősek a járulékos költségek. Önkormányzatoktól függő az érték, de átlagosan évi 200 ezer forintba kerül csak az illetményadó. Ha bérbeadásra veszi meg valaki az üdülőt, akkor pedig napi idegenforgalmi illetéket is fizetnie kell.

Telek is van eladó, de a vízparton (pl. Krk-sziget) ez szinte megfizethetetlen, az ezer négyzetméteres terület 20 millió forint. Trogir, Sibenik környéke még kevésbé felkapott, Marinában, Primosten mellett például száz négyzetméterenként 1 millió forintba kerül a vízparti rész ára. A közművesítés külön pénz. A közelben mindenütt ott a teljes infrastruktúra, de a bekötés újabb százezreket visz el. Az építkezéshez a magyarhoz hasonlóan engedély kell, az anyagár és a munkadíj viszont 20-30 százalékkal drágább, mint nálunk.

A magyarok egyelőre inkább csak kíváncsiskodnak, tájékozódnak, de van már olyan pécsi magánszemély, aki megvette a koperi kikötő egy jókora részét. Sokan pedig beleesnek abba a hibába, hogy horvátul jól beszélő ismerősükkel újsághirdetésre mennek le vásárolni. A tapasztalat szerint jobb megkeresni azt a néhány jogászt, akik szakosodtak erre az ügyletre – Pécsett is dolgozik ilyen. Lent ugyanis nagyobb a bürokrácia, mint nálunk, a tulajdonjogok bejegyzése, a beépíthetőség is nehezebben ellenőrizhető. Sokan pedig azon buknak meg, hogy az üzlet után derül ki, a telek, amit megvásároltak, természetvédelmi terület, évtizedekig tilos rajta a változtatás.

Érdemes azon is elgondolkodni, hogy a Balatonhoz viszonyítva az ingatlanok és a fogyasztói árak mintegy másfélszeres árszorzója busásan megtérül, hiszen a távolság nem nagy, s a főszezon májustól októberig tart.

Mészáros B. Endre



Bajai halászlé rotyogott Pécsett. Egy összeszokott csapat, a Bajai Halkommandó mutatkozott be tegnap Pécsett, a Barbakánnál. Híres bajai halászlevükkel méltán arattak nagy sikert. FOTÓ: MÜLLER A.

Westel a Kapcsolat
Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

INTERNET
Napi szemelvények olvashatók a Dunántúli Naplóból az interneten: www.dunantulinaplo.hu

Hamis CD-k végnapjai

Olcsóbb már zenét CD-re másolni, mint magnókazettára, nem is tűrhették ezt az illetékesek, most egy hologramos lapocska felragasztásával 40-60 forinttal, a teljes vételár harmadával megdrágították a portékát – mondja egy írható CD-ket forgalmazó ismerősöm. A címke adatrögzítésre készült CD-R esetében 36 Ft + áfa, audio CD-R-nél pedig 56 Ft + áfa jogdíj kifizetését igazolja (magnókazettáknál ugyanez 20 Ft + áfa).

Az új módi áprilistól kötelező, és sok árus automatikusan ennyivel drágábban adja azóta az írható lemezeket.

A lapka Artisjus felirata rögtön elárulja, hogy hova vándorol a pénz, de a cég jogásza, *dr. Sajó Zsuzsanna* hamar rávilágít, hogy itt éppen fordított a helyzet, végre kiszűrhetők a piacról a jogsértő termékek. A jogdíjakat ugyanis a magáncélú másolások után CD-re, kazettára a hazai forgalmazóknak már hat éve fizetni kell. A most bevezetett címkék garantálják, hogy a feketén hazánkba érkező termékek bolti forgalmazása után is kifizetik a jogdíjat. Vagyis amelyik boltos emiatt drágít, az gyakorlatilag beismeri, hogy eddig csempészárut terített. Ez a bizonyos 40-60 forintos jogdíjhányad pedig a szerzők, előadóművészek között kerül felosztásra. A jogdíjrész amolyan átalányadóként kezelendő. Egy Beatles-lemezt átmásolva a korongra például igen magas szerzői összeget kellene fizetni, míg saját adatok rögzítése után semmit. Efféle szélső értékekkel számolva állapították meg a fenti tételeket, melyet minden eladott hangrögzítőre ráterhelnek. Így az Artisjus kiszűri a jogsértő elemeket a forgalmazásból, a szerzők pedig a feketén behozott termékek után is megkapják a részesedésüket.

Mészáros B. E.

Rockmaraton kétszer

Jó ideig egyetlen rockfesztivált sem rendeztek a térségben, idén viszont kettőt is, ráadásul közel azonos időben és a fellépő zenekarok egy része is megegyezik. Mi több, Rockmaraton mindkét találkozó elnevezése, hogy még nehezebb legyen a tisztánlátás.

– Én a Rockmaraton elnevezést levédtem, úgyhogy valószínűleg perelni fogom a pécsváradi szervezőket. Ismerem őket jól, a Csörge-tónál még együtt dolgoztunk, s tavaly is közösen hoztuk össze annak utódjaként a Málom-völgyi fesztivált, de többmilliós tétellel nem tudtak felém elszámolni, így személyes okokból szétváltunk – mondja *Máté Attila*, a tegnap zárult pécsi buli főszervezője. Úgy gondolom, hogy ellenfesztivált akartak csinálni, de olyan a megállapodásom, hogy az abban foglaltak miatt pécsi területen nem hozhatták össze a programjukat. Eltaktikázták azt is, hogy időben mögém kerültek, másrészt a nálam fellépő zenekarok jó részével olyan szerződésem van, hogy az arborétumi koncert után egy hónapig Baranyában nem játszhatnak. Vagyis azt már az együtteseknek kell megfontolniuk, ha ezután a most következő héten mégis szerepelnek Pécsváradon, annak következményei lehetnek. Én csak azt mondhatom, hogy a pécsi, a szerintem egyedül igazi Rockmaraton egyre népszerűbb, s öt esztendeig fix a várossal a szerződés a júniusi találkozókra.

– Örüljenek a gyerekek, hogy van választék, s két ötnapos rocktalálkozó is idejön a helyükbe – vélekedik *Papp László*, a pécsváradi buli egyik létrehozója. A másik fesztiválról nem kívánt nyilatkozni, azt ellenben kijelentette, hogy jövőre újra lesz ilyentájt a pécsváradi lőtéren rendezvényük. Hasonló nagyságú, mint a mostani, azaz több mint félszáz együttessel, mert jó a honvédségi kapcsolatuk. Egyben válaszolt azokra a szülői kételyekre is, hogy az egykor éleslövészeteket befogadó terepen nem fenyegeti veszély a közönséget. Itt nincsenek fel nem robbant lövedékek, ezt a területet jó ideje használják már tömeges találkozókra, motorosversenyekre, a rockfesztivált pedig a most következő héten a biztonságosnál is biztonságosabb részen, az épület előtti alakuló téren tartják. **M. B. E.**

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó
Apróban óriás

A SIKERes üzlettember titka...
Az új tanévben is régi áron!
kereskedő-boltvezető
vendéglátó-üzletvezető
képzések indulnak szeptember 2-án, heti 1 napos elfoglaltsággal a pécsi Szivárvány Gyermekházban (a Műjégpálya mögött). Jelentkezni lehet személyesen 27-én, 28-án és 29-én, vagy az alábbi telefonszámokon: 72/251-703, 72/254-416, 72/450-747, 20/9563-604, 20/3416-005, 20/9110-843
Pécsi Siker Oktatási Központ
A telefonszámok hétvégén is hívhatók! Részletfizetési lehetőség!
Nyilvántartási szám: 03-0002-02

RENAULT
Kishaszonjárművek
Nagy haszon a kishasznokon!
Az ÁFA 20%-át visszaadjuk!



Renault Kishaszonjárművek. Júniusban és júliusban, amennyiben Kishaszonjármű Központunkban vásárol Renault Twingo Société, Clio Société, Kangoo Express 4x4, hosszított Kangoo Express, Trafic vagy Master kishaszonjárművet, a nettó vételárból 5%-os árelőnyt adunk Önnek. www.renault.hu

NYITRAI AUTÓHÁZ
7629 Pécs, Szent Borbála út 5. /a Budai Vám-nál/
Telefon: 72/27-00-27

Megrendelő



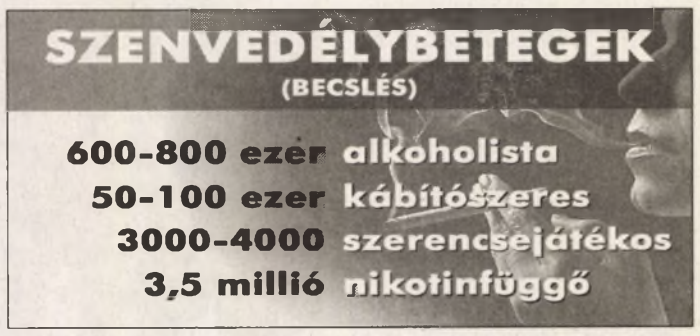
A mlénk.

Igen, megrendelem
a Dunántúli Naplót egy hónapra 1295 Ft-ért,
a Vasárnap Reggelt egy hónapra 325 Ft-ért,
(Hétfői kézbesítésse!!)
a tempó-t egy hónapra 540 Ft-ért.
Vezetéknév Keresztnév
Utca Házszám
Irányítószám Település
Telefonszám Dátum
Aláírás
További információ: 80/200-089

Belföldre bérmentesítés nélkül feladható.
Dunántúli Napló
kiadója
Pécs 7601 Pf. 134

Leszokni oly nehéz

Egy régi mondás szerint a szenvedély az állóképesség, a leszokás pedig az akaraterő próbája. Ez utóbbi persze sokkal nehezebb, hiszen lemondani valamiről, amit ráadásul még kellemesnek is érzünk, többnyire szenvedéssel jár. Mindenkinek az életében vannak ilyen időszakok, ám hogy miként, milyen trükkökkel és praktikákkal éljük át ezeket, nos, ez már egyedi teljesítmény.



■ Sokak szerint a szenvedélyről való leszokást fejben kell elkezdeni. Eme teória igazságát Koncz Gábor színművész példája is bizonyítja. Ő még évtizedekkel ezelőtt, a Kedd, szerda, csütörtök című film forgatásán szokott rá a dohányzásra. A szerepe szerint csikkeket kellett lopkodnia, s ő annyira belejött ebbe, hogy mire az utolsó felvételek is befejeződtek, már erősen cigarettázott.



– Többször próbáltam leszokni róla, de mindahányszor sikertelenül – mesélte Koncz. – Pedig mindennel próbálkoztam: tapasszal, pótcselekvéssel, de egyik sem bizonyult tartós megoldásnak. Aztán egyszer szilveszterkor átjött hozzánk egy régi barátom a feleségével. A férfi nem egy sportos alkat, alacsony és kicsit vékony is, de a felesége egy szőke szépség. Kínáltam őket cigarettával, de ő elhárította, mondván: köszöni szépen, de leszokott. Pedig előtte annyit szívott, mint én. Kiderült, hogy a nő ráparancsolt, s ő hallgatott rá. Végül azt mondta nekem: aki férfi, le tud szokni. Végignéztem rajta, és azt mondtam magamban: ha te férfi vagy, akkor én tízezerszer le tudok szokni! Onnét kezdve egy szál nem sok, annyit sem szívtam. Eleinte, ha meg is kívántam, mindig ez a mondás jutott eszembe. Ennek már hat éve, azóta nem gyújtottam rá.

Koncz Gábort már az sem zavarja, ha a társaságában füstölnek. Igaz, hat kilót felszedett azóta, de ezt már nem bánja.

– Egy Oscar-gyanús filmszerep kedvéért valószínűleg le tudnék fogyni, egyébként nem sok értelmét látom. Miért tagadjam meg magamtól azt, ami jó? Csak a divat miatt én nem fogok gazokat enni... Ha a haver megkínál egy jó rácponttyal, és én elutasítom, akkor mondják meg: miért éljek?...

Mónika sohasem volt semmilyen szenvedély rabja, mégis akadt olyan időszaka az életének, amikor súlyos, lélekpróbáló lemondásokra kényszerült.

– A lányom születése után 12 kilót híztam, s elhatároztam, hogy ezt leadom. Roppant nehéz volt, mivel akkoriban épp Németországban éltünk, s ha elmentem bevásárolni, a hipermarketek kínálata merő csábításnak tűnt. Sokat szenvedtem emiatt, ám végül sikerült megtalálnom a megoldást: elkezdtem fejben szétválasztani a dolgokat. Mondok egy példát: születésnapom volt, kaptam egy gyönyörű tortát, de nem ettem belőle, mert arra gondoltam, hogy ez csak vaj, liszt, meg cukor. Ezek pedig külön-külön már nem is olyan gusztusosak. Ki akarna megenni egy evőkanál vajat, nem? Ez nagyon jó taktika volt, három-négy hónap alatt megszabadultam a súlyfeleslegtől.

Bodrogi Gyulának különleges receptje van a leszokásra, s ezt mindennap gyakorolja.

– Én minden reggel leszokom a cigarettáról, és mindig, ugyanaznap délután fél hat tájban visszaszokom rá – mondta. – Ez nem vicc, hanem egy roppant praktikus, és ami a fő, szenvedésmentes módszer. Először, a kezdet kezdetén azt mondtam magamban: ma reggel fél órával később gyújtok rá. És így tettem. Aztán egy órával toltam ki ezt az időpontot. Két hónappal később tolódott át ebéd utánra a füstölés. Jelenleg fél hatnál járok, s ami a furcsa: addig szinte eszembe sem jut a cigaretta.

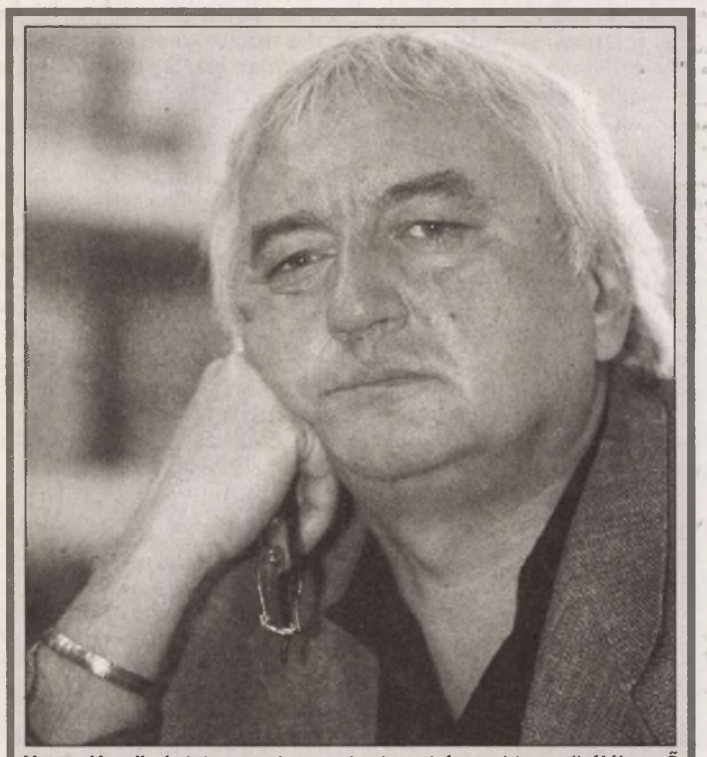
Bodrogi a jelenlegi időbeosztással már elégedett. Akkor sem szív 10-15 szálnál többet, ha késő éjszakába nyúlóan dolgozik. Holott régebben 50-60 szál volt a napi adagja.

– Emlékszem, régen, még gyerekkoromban egyszer már leszoktam. Kiskamaszok voltunk, s a barátommal stikában dohányoztunk. A szüleink azonban rajtakaptak, s jól elporoltak. Akkor sokáig nem gyújtottam rá, viszont a katonaságnál rendszeresítve volt az ötperces cigiszünet. Mivel a pihenés nekem is jól jött, próbaképpen én is újra rágyújtottam. Aztán úgy maradtam...

Bodrogi módszere már legalább tíz éve eredményes, s mint mondja, követői is vannak. Igaz, a legtörekvőbbek sem járnak meszszebb délelőtt tíz óránál...

Koltai Róbert színész, rendező és producer évtizedekig szenvedélyes szerencsejátékos volt. Lóverseny, totó, kaszinó, tippmix – röviden így lehet fejezetekre osztani akaratgyengesége történetét.

– Nagyon sok mélypont volt emiatt az életemben – emlékezett vissza. – Elvont a munkámtól, rengeteg füllentéssel járt, a család is megsínylette. Ráadásul ez az a fajta szenvedély, amelyet az ember józanul él át, s bár tisztában van a következményekkel, valami mégis mindig továbbhajszolja.



Havas Henrik érdekesen viszonyul a leszokás problematikájához. Ő jelenleg is dohányzik, s állítja: ha akarná, bármikor le tudna szokni. – Csak épp nem akarok – jelentette ki. – Dohányzom, és mértékkel iszom is, s nekem ez így jólesik. Miért mondanék le bármiről is? Ebből a szempontból alapvetően hedonista beállítottságú vagyok. Ezért hát egyelőre eszem ágában sincs lemondani sem a pacalról, sem a konyakról. Persze ha a feleségemet kérdeznék, ő talán más álláspontot képviselne, de nekem ez így jó...

Koltainál másfél éve következett be a fordulópont: azóta nem fogad semmire. Ehhez azonban segítségre volt szüksége.

– A sors nagy ajándékának tartom, hogy a szakmám is a nagybetűs Játékról szól, így ebben is megtalálom az izgalmat, ez is leköt. Annyi a színházi, filmrendezői és produceri feladat, hogy a szerencsejáték már nem is jut az eszembe. A családom is rengeteget segített azzal, hogy mellém állt. Ma már csodálkozva tekintek vissza azokra a zűrös évekre, amikor a gondolataimat még a különböző esélylatolgatások foglalták le. Nem is az anyagi veszteség volt a legnagyobb probléma, hanem a szégyen. Hogy az ember tehetséges, s mégis hiábavalóságokra vesztegeti az idejét...

Mindenfajta leszokás alapja a motiváció – állítja dr. Veér András pszichiáter. A professzor szerint a szenvedélybetegnek először saját magának kell tisztáznia a helyzetét, és el kell fogadnia a tényt, hogy ő bizony a rossz szokásának a rabja. Ahhoz, hogy az illető egyáltalán elindulhasson a leszokás útján, először ezen a belső „szembesítésen" kell átesnie. Ez az alap. Ezután van szükség arra a motivációra, amelyből az akaratereje táplálkozhat. Ez az indíttatás többféle lehet: a leggyakoribb a félelem a munkahely elveszítésétől, illetve az egészségkárosodástól való rettegés. Ezen túl persze segíthetnek még egyéb kiegészítők, azaz különböző terápiás foglalkozások, gyógyszerek. **D. T.**

A grafológus elől futott a gyilkos

Június 4-én 8 óra 30 perckor dr. Lépold Józsefné grafológusnak öt aláírást faxolt a Somogy megyei rendőrség. Tíz perc múlva megkapták a választ, hogy négyen ártatlanok, de az ötödik meggyilkolta és kútba dobta egy rokonát. Dr. Kustra József Somogy megyei rendőrkapitány már rég nem csodálkozik a grafológus tudományán, használják is, mint ahogy az ördöggel is cimborálnának, hogy a gyilkosokat utolérjék.

■ A grafológus, aki egyben igazságügyi szakértő is, azt mondja, hogy csak egy aláírást kér, abban ugyanis benne van az ember dióhéjban. S ha a szignó a bűncselekmény utáni időkből származik, akkor ő már kiolvassa belőle, hiszen a kéz csak közvetítő szerepet játszik, vagyis elárulja a gazdáját. Ez persze csak Lépoldné tudománya, más grafológus aligha vállalná. Amikor a minap így találták meg a somogyi gyilkost, mondta is a rendőr alezredes, hogy ez már nem grafológia...

– Öt aláírásból választottam ki a gyilkosét, s annyit mondtam a rendőröknek a telefonba, hogy az illető 27 éves vagy fiatalabb férfi, aki megfojtott valakit, s az idős áldozat a rokona, sőt élettársi viszonyban is voltak, ám egy ideje már undorodott tőle – mondja Lépoldné. – Kiderült, hogy épp őrá nem gyanakodtak, végig tagadott, de a véleményem alapján előállították, és felhozták Budapestre poligráfos, vagyis hazugságvizsgálatra. S miután a gép engem igazolt, a tettes megtört. Egyébként nem 27 éves, hanem csak 21, de a nő valóban a nagyanyja lehetett volna, hiszen 60 éves volt, és csak akkor adott a férfinak pénzt, ha az nem utasította vissza szexuálisan. A férfit viszont taszította ez a kapcsolat, s így jutott el a gyilkosságig.

Lépoldné állítja, hogy ez még az egyszerűbb ügyek közül való. Évekkel ezelőtt egy olyan gyilkost talált meg, aki álmukban gyilkolta meg az áldozatokat. A tettes nagyon jól ismerte őket. Egyikükhöz gyerekkora óta járt kölcsönkérni.

– Hajdan az édesanyja küldte át kölcsönkérni, s nyolcéves volt, amikor az egyébként köztiszteletben álló férfi fajtalankodott vele – meséli a grafológus. – S ez folytatódott évekig. A férfi elmúlt 18 éves, amikor ölt. Elvitt egy-két tárgyat is a lakásból. Súlyos ítéletet kapott. Az senkit nem érdekelt, hogy mi lehetett a motivációja. A rendőröket, s a bírót sem érdekelte. Az ügyvéd sem tudta meg a védencétől, aki nyilván szégyellte a gyerekkori traumát. Én igazságügyi szakértőként pedig nem adhatom ki, hogy mire jutottam. Ám ilyenkor mindig az jut eszembe, hogy ez a férfi vajon hány gyereket rontott meg, míg élt... Persze kudarcélményem is volt már. Egy gyilkosság gyanúsítottjáról állítottam, hogy nem ő a tettes, mégis leültették. Két év múlva elkapták az igazi tettest, az ártatlan embert pedig alig engedték ki, öngyilkos lett.



Lépold Józsefné az aláírásból megmondja, hogy a szignó gazdája-e a tettes. Személyes ügyének tekinti, hogy az ártatlanok egyetlen napot se üljenek

A grafológus legnagyobb sikerét két éve aratta, amikor rendőröknek tartott előadást Fadd Domboriban, és az aláírások alapján jellemezte a jelenlévő rendőröket. Az egyiknél viszont megakadt.

– Elkezdtem mondani, hogy ez az ember késsel ölt, majd az áldozatát elásta az erdőben... S ekkor döbbentem rá, hogy mit is mondok... Aztán kiderült a turpisság. A Borsod megyei tisztek elhoztak tizenöt kézírást egy felderítetlen gyilkosság áldozatának környezetéből. A nagyvállalkozót megölték, de sem a tetemet nem találták, sem a tettest, ezért az ügyet lezárták. A rendőrök viszont nem nyugodtak bele a kudarcba. Amikor én ezt elmondtam, azonnal telefonáltak Miskolcra, s bevitték a tettest. Azóta már el is ítélték. **D. L.**



■ **Minden megyében ismerik Lépoldnét a rendőrök. Tolnából és Somogyból rendszeresen hívják. Dr. Kustra József Somogy megyei rendőrfőkapitány állítja: az ördöggel is cimborálnak, hogy megtalálják a tetteseket. Az utóbbi öt évben náluk nem is maradt felderítetlen gyilkosság. „Lépold Kati tudománya viszonylag új dolog, a kollégáim mégsem vonakodnak alkalmazni, mert látják, hogy milyen eredményes. Egyébként én magam sem vagyok biztos benne, hogy mindig van tudományos magyarázata, lehet, hogy csak ráérez, de végül is mindegy."**

Mérsékelt a vb-láz

Javában tart a futball-világbajnokság, ám a magyar gazdaságban ez eddig nem éreztette hatását. Nincsenek tömeges szabadságolások, munkahelyi lazítások – igaz, a magyar válogatott nincs is ott a vébén. S ez sokat számít. Amerikában – ahol a baseball a legnépszerűbb sport – több százmilliő dolláros bevételkiesést jósolnak a gazdaságban a lógások és késések miatt, mert a csapat bekerült a legjobb nyolc közé. Nálunk egy ideig ettől sajnos nem kell tartani. Szabadságolások inkább a futball-vb utolsó szakaszában várhatók.

■ – Nincs kimutatásunk arról, hogy hány dolgozónk van jelenleg szabadságon, de nem lehetnek sokkal többen, mint tavaly ilyenkor – állítja Dusza András, a Rába Járműipari Holding tájékoztatási vezetője. Mint mondta, náluk a szabadságot a munkások általában egyszerre veszik ki, s ez az időszak hagyományosan július hónap második fele. A munkaszervezés területén sincs sok lehetőség a focirajongók kéréseinek figyelembe vételére.

– Ha elfogadnánk a délutáni műszakra vonatkozó igényeket, akkor a második hullámban jöhetnének a dél-amerikai szappanoperarajongók, hogy ők is láthassák az aktuális epizódokat. Ez pedig egyszerűen lehetetlen. Munkaidőben nálunk nem lehet televíziózni, akit érdekel a foci, megnézheti az esti összefoglalókat, illetve az ismétlést.

Hasonlóképp kezelik a futball-vb kérdését egy másik nagyvállalatnál, a Dunaferrnél is. Ott ugyan a folyamatos műszakban dolgozók között elvileg lehetnek speciális kérések a munkaidőre vonatkozóan, ám dr. András István személyzeti vezérigazgató-helyettes szerint ez nem jellemző.

– Ez persze nem azt jelenti, hogy a világtól elzárva dolgozunk, a munkatársaink általában értesülnek az aktuális eredményekről. Ezeket ugyanis többnyire bemondja a rádió, de olyanról is tudok, hogy egyeseknek sms-ben üzennek barátaik a meccs alakulásáról. Tévézésre nálunk sincs mód. A szabadságolások információim szerint az elődöntő, illetve a döntő idejére várhatók. Az igazi futballrajongók akkor egészen biztos kivesznek egy-egy hetet, de hangsúlyozom: ez is csak ütemezett rendben történhet.

Sok munkahelyen megtehetik a dolgozók, hogy stikában bekapcsolják a tévét. Nehezebb helyzetben vannak a Budapesti Közlekedési Rt. munkatársai. A BKV Rt.-től megtudtuk, hogy a pontos menetrend miatt nem lehet szó leállásról. Így tömegesen nem mehetnek szabadságra a sofőrök. Bár valószínűleg vannak olyan esetek, amikor szerepet játszik a szabadság kivételében a meccsdömping, de ez a magyar vonatkozású mérkőzések hiányában nem kimutatható.

A Budapest Hilton személyzete sem nézheti a meccseket, ám arra azért mindig akad mód, hogy egyesek néhány perces kitérőt tegyenek a vendégek számára felállított televízióhoz – árulta el Juhász István, a hotel konyhafőnöke. Mint mondta, ez főleg a felszolgálókra jellemző.

– Közöttünk ők a legnagyobb futballőrültek, a konyhán mindössze három-négy focikedvelő dolgozik, s akkor már magamat is közéjük soroltam.

A Hiltonban is az elődöntők és a döntő idején csúcsosodnak ki a szabadságolások. Már több felszolgáló jelezte, hogy akkor otthon maradna. Juhász István is kivesz egy hetet.

– Aki nem tudja megoldani a szabadságolást, az még mindig cserélhet egy olyan kollégával, akit nem érdekel a foci – jelentette ki a séf. Így a munka folyamatossága biztosított. **M. L.**

■ **A világbajnokság a műszaki cikkek forgalmazóinak mindig jókor jön. A Keravill termékmenedzsere, Oszvald Sándor elmondta: forgalmukat kimutathatóan fellendítette a televízióértékesítés. A 14 col alatti képátmérőjű, hordozható tévék forgalma 10-15 százalékkal nőtt. Hasonló mértékben emelkedett a közepes nagyságú, 25-32 col képátmérőjű termékeik iránti kereslet is. A cég kifejezetten a világbajnokságra számítva kezdte árusítani egy LCD-s típust, amelynek képernyője mindössze gyufásskatulyányi. Emellett olyan akciókat is szerveztek, ahol az új televíziót videóval együtt lehetett megvásárolni. Hiszen a meccsek délelőtt és kora délután kezdődnek, a munkahelyi viták elkerüléséhez pedig legegyszerűbb rögzíteni a nagy eseményt.**

MENNYIRE NÉZIK A MUNKAIDŐ ROVÁSÁRA A LABDARÚGÓ-VB MECCSEIT? (%)



Egyáltalán nem 53

Nagyon 29

Előfordul 18

A *Világgazdaság* internetes honlapjára 2002. június 10-én feltett kérdésre június 13-ig 213 leadott szavazat érkezett. Az eredmény nem tudományos értékű, és nem reprezentatív.

Forrás: www.vilaggazdasag.hu

Itthon is túlfizetettnek tartják a főnököket

■ Igaz nem csatlakozási kritérium, de az EU-s átlagtól nem nagyon térünk el, ha a topmenedzsereink, vállalatvezetőink bérét, tulajdonságait kell megítélnünk: eszerint e vezetők bérét általában túl magasnak tartjuk, míg magukat az embereket nem mindig őszinte, önző személyeknek – derül ki a GFK Piackutató Intézet és a Wall Street Journal Europe közvélemény-kutatásából. A 14 ország 13 000 megkérdezettjének 83 százaléka nem hiszi, hogy a vállalatvezetők őszinték lennének. Mi, magyarok a jószándékot vonjuk leginkább kétségbe. A megkérdezetteknek csak 16 százaléka gondolja úgy, hogy a vezetők szem előtt tartják alkalmazottaik boldogulását. Talán éppen ezért 63 százalékunk úgy véli, hogy szabályozni, vagy valamiféle korlátok közé kellene szorítani a jövedelmüket. **(MAROS)**

Fizetés megítélése	Nyugat-európai átlag (%)	Magyarország (%)	Csehország (%)	Lengyelország (%)
Nem kapnak eleget, vagy éppen a megfelelő módon	27	22	25	11
Kicsit sokat	36	27	28	35
Túl sokat	31	48	46	53
Nincs válasz	6	3	11	1

Érdemes lesz külföldön tankolni

■ A jövedéki adó július 1-jei emelése miatt 4-5 százalékos forgalomcsökkenésre számít a Mol Rt. Magyarországon az elkövetkező hónapokban – mondta Geszti László, a cég ügyvezető igazgatója. Szerinte ez a döntés a magyarországi üzemanyag-forgalom eredetileg tervezett éves 3 százalékos növekedését 1,5-2 százalékponttal csökkenti. A forgalom visszaesése főként annak tudható majd be, hogy az országon áthaladó vendégmunkások, illetve fuvarozók inkább az országhatárokon kívül tankolnak, míg a határszéleken lakók átjárnak tankolni. A magasabb jövedéki adó miatt ugyanis még Ausztriában is olcsóbb lesz a benzin és a gázolaj is, ez utóbbi több mint 13 forinttal literenként. A motorbenzinek ára a jövedéki adó, valamint az erre rárakódó általános forgalmi adó emelése következtében több mint 13 forinttal, a gázolaj több mint 11 forinttal emelkedik július 1-jén. A jelenlegi árak alapján így a 95-ös oktánszámú motorbenzin listaára 230,6, míg a gázolajé 207,3 forint lesz.

HÍREK

Nőtt az államháztartási hiány

■ Az államháztartás – helyi önkormányzatok nélküli – hiánya május végéig 409,3 milliárd forint, amely az éves előirányzat 81 százaléka – jelentette be Várfalvi István, a PM helyettes államtitkára. Tavaly az első öt hónapban az államháztartás 112,7 milliárd forint deficittel zárt. A központi költségvetés ez évi január–májusi hiánya 280,2 milliárd forint volt, szemben a tavalyi, hasonló időszak 66,8 milliárd forintos hiányával.

Energikus spanyol érdeklődők

■ A spanyol vállalatok elsősorban az energetikai szektorban tudnák jelenlétüket erősíteni a magyarországi piacon – mondta Antonio Bellver, Spanyolország magyarországi nagykövete üzletemberek előtt. Hozzátette: Spanyolország „lekéste a vonatot" a magyarországi privatizációs folyamatokban, ám a következő években nyitó ágazatoknál jók a lehetőségek.

Indul a biohaltenyésztés Rétimajorban

■ Biohaltenyésztésbe kezdett a Fejér megyei Rétimajorban egy 70 hektáros tavon az Aranyponty Rt. A vállalkozás Ausztria után Európában másodikként fogott biohaltenyésztésbe. A biohalak takarmánya kontrollálhatóan biotermelésből származik, egy hektáron ezer kilogrammnál több halat nem lehet tartani, a tó felületének meghatározott százalékát nádasnak kell borítania, s a tóba csak természetes előszűrő rendszeren keresztül érkezhet víz. A biohal az intenzív tartásban nevelt halaknál 20 százalékkal drágább.

Állateledel-gyártó központ lehetünk

■ Állateledel-gyártás szempontjából hazánk az EU-csatlakozás után akár elosztó központtá is válhat – vélekedett Soós Eszter, az Állateledel-gyártók Egyesületének főtitkára. Elmondta: az export túlnyomó hányada az Európai Unióba, valamint a környező országokba irányul, de tavaly óta Izraelbe és több távolkeleti országba is szállítottak. Nálunk az állattartók 18-19 százaléka eteti előre gyártott eledellel kedvenceit. A szakemberek évi 10 százalékos növekedést becsülnek, amivel 10 év alatt utolérhetjük Ausztriát.

Elbocsátások a VT-BRG-nél

■ Az alkalmazottak négyötödének, 203 dolgozónak mondtak fel a Videoton-csoport tagjaként működő salgótarjáni VT-BRG Rádiótechnikai Rt.-nél, mivel a társaság működése súlyosan veszteséges volt. Sinkó Ottó igazgató elmondta: túlnyomórészt regisztrált munkanélkülieket foglalkoztattak. A 86 véglegesített dolgozó számára munkahelyet ajánlott fel egy Heves megyei cég, amit az érintettek több mint fele már elfogadott. A Heves megyei cég kész alkalmazni a BRG többi elbocsátott dolgozóját is.

Drágul az élelmiszerbiztonság

■ Jelenleg Magyarországon az élelmiszer-előállítási költségek 6-7 százalékát teszik ki az élelmiszerbiztonsági ráfordítások – mondta Piros László, az Élelmiszerfeldolgozók Országos Szövetségének főtitkára. Közölte: a magyar élelmiszerbiztonság állapota jó, amit az is jelez, hogy sikerült hazánkat a nagy nemzetközi élelmiszerbiztonsági botrányoktól távol tartani. Ugyanakkor az élelmiszerbiztonságra fordított összegeket növelni kell, ennek aránya hamarosan elérheti az előállítási költségek 10 százalékát.

BEFEKTETÉS

Újra felértékelődhetnek a bankbetétek

Tizenöt-húsz évvel ezelőtt kizárólag betétkönyvekből állt a pénzügyi befektetések palettája. A politikai és gazdasági rendszerváltás óta azonban kötvények, részvények, befektetési jegyek és más konstrukciók széles választéka állt a befektetők rendelkezésére. Most azonban úgy tűnik, hogy a megtakarítók többségének érdemes lehet visszatérni a bankbetétekhez.

■ Zord idők járnak mostanában a befektetőkre. Jelenleg ugyanis egyetlen pénzügyi befektetési forma sem kecsegtet komoly hozammal. A Bokros-csomag bevezetését megelőzően devizával, azt követően államkötvénnyel, majd részvényekkel, az utóbbi években pedig ügyesen megválasztott befektetési jegyekkel érhettek el a kockázathoz képest magas hozamot a takarékoskodók. Az elmúlt másfél évben a börzén szereplő részvények árfolyama többször csökkent, mint emelkedett. Az államkötvények hozama pedig nemcsak a kamatcsökkenés miatt mérséklődött, hanem amiatt is, hogy az utóbbi hónapokban megtorpant az infláció mérséklődése. Emiatt a jegybank és a pénzintézetek emelték a kibocsátott kötvények, valamint a betétek kamatait, aminek következtében a régebbi fix kamatozású befektetések leértékelődtek. Mivel az értékpapír-befektetési alapok a tőkepiacon forgó részvényekbe és kötvényekbe fektethették ügyfeleik pénzét, ezért azok hozama sem tudott kiemelkedő lenni. A forint erősödése pedig a külföldi befektetések hozamát csökkentette. A részvénybe és a többéves futamidejű államkötvények hozama az utóbbi hónapokban negatívvá vált, a rövid távú állampapírokba fektetőké pedig infláció alattira mérséklődött.

A jelenlegi helyzetben a komoly összegekkel nem rendelkező befektetőknek érdemes ismét figyelmüket a bankbetétek felé fordítaniuk. Azok nagy része ugyanis fix kamatozású, minden bankbetét egymillió forintig biztosított, és ma már nem kell tartani a betétkönyvek elvesztésétől, és megsemmisülésétől sem, hiszen a folyószámlákon is lehet betétet lekötni. Korábban a kamatszintet az is jelentősen csökkentette a bankbetéteknél, hogy a jegybank komoly összegeket vont el a bankbetétek arányában a pénzintézetektől, amit azok a betétesekre terheltek. A módszert jelenleg is alkalmazzák, ám tavaly nyár óta, amióta kevésbé költséges árfolyampolitikát folytat a nemzeti bank, ez a terhelés komoly mértékben csökkent. Olvasóink tájékoztatása érdekében összeállítottunk egy táblázatot a jelentősebb magyar bankok lekötött betéteinek kamatairól. A táblázatban szereplő hozamok egymillió forint lakossági betét esetében azt a hozamot közlik, amely a konstrukció többszöri igénybe vétele esetén egy év alatt lenne elérhető.

A bankok nyújtanak különleges konstrukciókat is. Ezek közé tartozik például az Erste Bank július 31-éig kínált betétlekötési akciója, amely 750 ezer forintnál nagyobb összegek hatvan napos lekötése esetén 8,20 éves szinte 8,31 százalékos kamatot kínál. Még különlegesebb a Magyar Külkereskedelmi Bank megtakarítási számlája, amely havi 25 ezer forint megtakarítás-növekedés esetén 8,1 havi százezer forint egyenlegnövekmény esetén évi 8,3 százalékos kamatot ígér.

Betétkiválasztás esetén azonban érdemes tájékozódni a befektetési konstrukció költségeiről. A költségek ugyanis komoly mértékben ellensúlyozhatják a hozamokat. A legnagyobb magyar bank például hét százalékos látra szóló betétet kínál, ám pénzfelvételkor 0,55 százalékos jutalékot számol fel. Ez a befektetés fél év múlva történő felszámolása esetén 1,1, három hónapig tartó takarékoskodáskor pedig 2,2 százalékos hozamveszteséget eredményez. **BUX-A**

LEKÖTÉSI IDŐK ÉS KAMATOK

Bank	1 hó (%)	3 hó (%)	6 hó (%)	1 év (%)
ÁÉB	7,47	7,35	6,97	6,71
Budapest Bank	7,00	6,80	6,40	6,30
CIB	6,89	6,89	6,64	6,64
Erste Bank	7,35	7,35	7,15	7,05
HVB	7,50	7,30	7,10	6,85
IEB	7,00	8,00	7,30	7,00
K&H Bank	7,10	8,25	6,30	6,20
MKB	7,60	7,44	7,20	7,00
OTP Bank	6,70	6,70	6,70	6,70
Postabank	7,00	7,25	7,00	7,60
Raiffeisen Bank	7,50	7,89	7,20	7,05

EGÉSZSÉGÜNKÉRT

Reumabetegek kiáltványa

■ Az európai reumabetegek kiáltványt fogalmaztak meg, amely arra kívánja felhívni a közvélemény figyelmét, hogy a reumatológiai betegségek súlyos egészségügyi, szociális és gazdasági terheket rónak az érintettekre és környezetükre. Magyarország a reumások egészségügyi ellátásában európai összehasonlításban közepes minőséget nyújt, a betegséggel kapcsolatos kutatásban és oktatásban azonban némi lemaradás tapasztalható. A kiáltvány célja: a politikusok és az egészségügyi szolgáltatók az érintettek véleményének meghallgatásával döntsenek a mozgásszervi betegségben szenvedők ügyeiben.

Szegedi gyógymód pikkelysömörre

■ Eredetileg szegedi, nem pedig amerikai a pikkelysömör új lézeres gyógymódja – közölte Kemény Lajos. Az egyetemi tanár arra a berlini hírre utalt, amely beszámolt arról, hogy a pikkelysömörben szenvedők milliói számára nyújthat segítséget egy új amerikai gyógymód. Kemény szerint a szegedi tudományegyetem bőrgyógyászati klinikáján alkalmazták először a „308 nm xenon chloride excimer" elnevezésű speciális lézert bőrbetegségek kezelésére. Ez a kezelés hatékonyabb az eddigi fénykezelési formáknál. Előnye, hogy a lézerrel célzottan kezelhetők a bőrelváltozások. A beteget hetente kétszer kell kezelni, az egyébként szokásos heti 4 vagy 5 fényterápiás kezelés helyett.

KÖZÉRZETÜNK

A flört erősíti a versenyszellemet

■ A dolgozó nők 61 százaléka úgy érzi, a munkahelyi flört lelkesíti őt és erősíti a versenyszellemet. A brit felmérés szerint a hölgyek 83 százalékának legyezgeti a hiúságát, ha egy férfikollégа vagy felettes közeledik hozzá, és csak 13 százalékuk él panasszal emiatt. A megkérdezettek tíz százaléka keveredett kalandba a főnökével. Ebből 11 százaléknál házassággal végződött a dolog, 12 százaléknál pedig jótékony hatással volt a hölgy előmenetelére. Négy megkérdezett nő közül három számolt be arról, hogy flörtölt már kollégával, de csak 28 százalékuk merészkedett messzebbre, és lépett szexuális kapcsolatra. Tíz megkérdezettből kilenc gondolja úgy, hogy túlzottan is kimeríti a családi és a munkahelyi kötelezettségek együttes teljesítése.

ÉRDEKESSÉG

Brazil nő az emberiség korelnöke

■ Meglehet, hogy a brazil, 123 évesnek mondott Etelvina dos Santos a földkerekség legöregebb aszszonya, és ebből következőleg az egész emberiség korelnöke. Dos Santos asszony, bár egyébként egészséges, csaknem vak. Egyik unokájával él: de az unoka se „mai gyerek" már. Idén március végén 115 eszendős és 56 napos korában elhunyt az északamerikai Maude Farris-Luse, akit a Guinness Rekordok a megfelelő okmányok birtokában lévő legöregebb emberi lényként hivatalosan számon tartott.

Kertpárti grillparti

Tavasztól őszig sokak kedvenc szórakozása a grillezés kertben, teraszon. Újabban már az éttermekben is kialakítanak erre a célra megfelelő helyet. Mielőtt vendégeket fogadnánk, nem árt szétnézni az áruházakban, ahol nagy a választék kinti sütésekhez szükséges berendezésekből. Bizony mélyen a zsebünkbe kell nyúlni, mire mindent beszerzünk.



Egy igazi gardenpartin a jó ételek, kellemes italok mellett a legfontosabb a remek baráti társaság

■ Hol vannak már azok a régi szép idők, amikor egyszerű szalonnasütésekre gyűltek össze a barátok, rokonok és beszélgetés közben sörözgettek, borozgattak. Ma inkább grillezünk, az a sikk. Igaz, drágább, de elegánsabb. Az alkalmi sütőhelyeket felváltották a jóval költségesebb, ám gondosan kiépített tűzhelyek. Ahhoz, hogy jól érezzük magunkat, sok mindenre szükség van. Viszont jó hír, hogy az erre szakosodott áruházakban minden fontosabb eszközt megtalálhatunk. Sokféle grillező van, amelyek általában faszénnel vagy olajjal működnek. A partygrill három-négylábú, rácsos tetejű, ezek néhány ezer forintból kijönnek. A komolyabbakért már tízezreket kérnek, de van 300 ezer forintért is. Persze a magunk által kiépített kőgrillek sem sokkal olcsóbbak, de ezek még igazi látványosságként is szolgálnak. A gázpalackokkal működő sütők – attól függően, hogy egy- vagy kétlaposak –, tíz-húszezer forintba kerülnek. Plusz a kispalack ára 800, a nagyé 2000 forint. Az említett sütőket persze akciósan is beszerezhetjük, amikor átlagban tíz-húsz százalék az árengedmény.

A kerti partik elengedhetetlen tartozéka a grillezés mellett a bogrács. Ez mérettől függően ezer-ötezer forint. A szalonnasütésekhez is be lehet olcsón szerezni nyársakat. A nagyáruházak kertosztályán lapunknak elmondták, hogy most igen szép számban fogynak a fent említett eszközök, de a kertiasztalok és a pavilonok is. Műanyagasztalok hat székkel már tízezer forintért is beszerezhetk, a rászerelhető napernyők ára ennél borsosabb, tizenhat-ezer forint. (Akciósan viszont csak 11-12 ezer forint.) A háromszor három méteres pavilonok fogynak a legjobban, amelyek négy cölöpön állnak, már 14-16 ezer forintért megkaphatók.

Általában a kertipartikat egy-egy családi háznál a házigazdák szervezik meg, de vannak olyanok, akik inkább a kényelmet választják és profi szervezőket bíznak meg ezzel. Az egyik piacvezető rendezvényszervező-irodánál elmondták, egy-egy napra akár hét-nyolc rendezvény is jut, a legzsúfoltabbak természetesen a hétvégék, a péntek és a szombat. Nem árt az esemény előtt két-három nappal szólni a cégnek, hiszen, hogy jól sikerüljenek a bulik, gondosan fel kell készülni rá. Elsősorban a megfelelő létszám biztosítása és az ételek beszerzése, elkészítése a feladatuk. Ritkán fordul csak elő, hogy aznapi kívánságot, megrendelést tudnak teljesíteni. Általában húsz-, harmincfősek a leggyakoribb kerti partik, de nem ritka az ötven-, százfős sem. A rendezvényiroda egy menüsort állít össze, amelyből válogatni lehet, a leggyakoribb a csirke, pulyka és disznóhús, de előfordul, hogy levest is rendelnek. Különösen a nyári melegben hidegtálakat nem ajánlanak. Egy 35-50 fős partihoz már két felszolgáló dukál, ezenkívül két szakács, egy italpultos és egy lebonyolító személy, valamint egy rendezvényszervező. A partiszervizek többnyire saját eszközökkel dolgoznak, de figyelembe vesznek egyéni kívánságokat is. Ilyen nagyszámú társaság étkeztetése nem jön ki százezer forintból, s akkor még az italfogyasztás nincs is benne.

Ismert személyekkel gyakran találkozunk különféle grillpartikon.

Fenyő Miklós most egy nagy kerti partira készül, a hónap végén a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon koncertezik, és utána bizonyára a helyszínen meg is ünneplik a buli sikerét. Egyébként szívesen elmegy barátaihoz beszélgetni, de nem elsősorban a grillezés miatt.

– Engem jobban érdekel ezeken a bulikon az emberek közelsége, szeretete, mint az, hogy ott jóllakjak. Számomra a kerti partik elsősorban jó traccspartit jelentenek.

Temesi László



Demcsák Zsuzsa a tv2 műsorvezetője szívesen részt vesz kerti összejöveteleken. A napokban Balatonszéplakon gyerekkori barátnőjénél jött össze nagyobb társaság.

– Különösen a hangulata miatt szeretem ezeket a kerti partikat, amelyeken nemcsak passzív résztvevő vagyok, hanem szívesen főzök is. Szinte gyerekkorom óta vegetáriánus vagyok, de azért hébe-hóba megeszem a finom sült húsokat is. Sőt, a barátaimnak általában én sütöm. Hamarosan sor is kerülhet erre, a saját kerti partimon, amelyet szüleim házában tartok. Kollégákat, barátokat hívok meg, és biztos vagyok benne, hogy jól érezzük majd magunkat sütögetés és borozgatás közben.

RECEPTAJÁNLAT

Jánosházi csirkemell csúsztatott tésztával

Hozzávalók

60 dkg csirkemellfilé, 1 fej vöröshagyma, fűszerpaprika, só, őrölt bors, 2 evőkanál olaj, 1 db tölteni való paprika, 1 db paradicsom, 2 gerezd fokhagyma, 2 dl tejföl, 1/4 kg 8 tojásos házi csuszatészta, 1/2 kg burgonya



■ A csirkemellfiléket egyenletes csíkokra vágjuk. A vöröshagymát megtisztítjuk, finomra vágjuk, kevés olajon aranysárgára pirítjuk. Hozzáadjuk az összevágott fehérpaprikát és a csíkokra vágott csirkemellett. Puhára pároljuk, és szűrőkanállal kiszedjük a húst a párolóléből, majd félretesszük. A párolólevet kevés vízzel fölengedjük, beletesszük az apró kockákra vágott burgonyát. Ha félig megfőtt, hozzáadjuk a csuszatésztát, és együtt készre főzzük. Ízesítjük sóval, fűszerezzük őrölt borssal (csak annyi lével öntsük föl, amennyit a főzéskor a tészta magába szív!) Hozzáadjuk a kikevert tejfölt és a párolt csirkemellett, összekeverjük, ha szükséges, utánaízesítjük. Tűzálló edénybe vagy tepsibe öntjük, sütőben átforrósítjuk, és tálaljuk.

Egy adag: 2520 kJ/600 kcal

Ha nyár, akkor szalmonella

■ Nyaranként szinte menetrendszerűen érkezik a szalmonellamegbetegedés. A Magyarországon évente regisztrált 10-12 ezer szalmonellás fertőzés 80 %-a a háztartásokban következik be. Első számú „ludas" az aprójószág. A kórokozó főként a baromfik beleiben található, ami az állatnál nem okoz semmilyen tünetet, de ha levágják, rákerülhet a húsára. A tojásnál nemcsak a héj, de a tojáslé is fertőzött lehet. A szalmonellózisban a sertés- és a marhahús is szerepet játszhat. Védelmet csak az alapos mosás és a sütés-főzés jelent, hiszen a kórokozó általában 60 foknál elpusztul. A szalmonella főként a szénhidráttartalmú ételekben, fagylaltokban, krémekben, tejszínben, nyers tojásban érzi jól magát.

A baktériumok a melegben gyorsabban szaporodnak. Ha nyers hús kerül feldolgozásra, a vele kapcsolatos eszközöket, késeket, vágódeszkát, darálót, robotgépet azonnal el kell mosni. Tanácsos fertőtlenítőt is tartalmazó mosogatót használni. A hűtő és a konyha tisztántartása is lényeges. Tojásnál ügyelni kell, hogy hőmérsékleténél mindig melegebb vízzel mossuk le, mert különben a vákuumnál a kórokozók „beszippannak" a tojáslébe.

Veszélyt a több százezres tenyészet jelent. A fertőzés függ a szervezet ellenálló képességétől is, gyerekné, idős, beteg embernél más az úgynevezett infectív dózis. A szalmonellózis tünetei: hányás, hasmenés, hasi görcsök, általánosan rossz közérzet. Azonnal orvoshoz kell fordulni. Sok esetben a gyógyszeres kezelést a kiszáradást megelőző infúzióval is ki kell egészíteni. A közvetlen, emberről emberre történő terjedés megfelelő személyi higiénia esetén nagyon ritka.

MŰHELYSAROK

A daganatos lesoványodás kezelhető

Világszerte emelkedik a daganatos megbetegedések száma: az elmúlt évben 10 millió körül volt. Az előrehaladott betegségek esetében az érintettek kétharmadánál a daganatos lesoványodás is kialakul. Az időben felfedezett daganat viszont sok esetben gyógyítható, vagy legalábbis a túlélési idő biztosan növelhető.

■ ***– Orvosságokról, természetes gyógymódokról hallani, amelyek enyhítik a daganatos betegek kínjait. Valóban létezik segítség?*** – kérdeztük dr. Dank Magdolnát, a Radiológiai és Onkoterápiás Klinika adjunktusát.

– A kemo- és sugárterápia számos kellemetlen mellékhatással jár együtt, amelyek gyakran elriasztják a betegeket a kezeléstől. A daganatos betegek kétharmada kórosan lesoványodik, melynek mértéke az egyes danagattípusokban különböző. A betegek 30%-nál már a diagnózis felállításakor jelen van, 50-60%-uknál betegségük során alakul ki. Bármikor felléphet komoly súlyvesztés. Hat hónap alatt a normális testsúly 10%-ának elvesztése már egyértelműen a daganatos fogyás kategóriájába tartozik. Leggyakoribb a hatvanöt év felettiek esetében. Ezt a folyamatot a daganat által termelt anyagok indítják be. Megváltozik az anyagcsere-folyamat, és a kellő mennyiségű táplálék ellenére is túlsúlyba kerülnek a lebontó folyamatok.

– Milyen tünetek kísérik a tumoros állapotromlást?

– Étvágytalanság, kedélytelenség, fogyás, fáradékonyság, krónikus hányinger, valamint az ellenállóképesség gyengülése. A felfokozott anyagcsere miatt – mivel az igényeket a bevitt táplálék nem tudja fedezni – kiürülnek a szénhidrát- és zsírraktárak, így megkezdődik az izomtömeg lebontása is. Ennek következtében az életfontosságú szervek funkciói is csökkennek. Mindez hozzájárul ahhoz, hogy a betegek életkilátásai romlanak, és nem egyszer lehetetlenné teszik eredményes kezelésüket is.

– Lehet ezen segíteni?

– A tünetek kiküszöbölhetők, illetve csökkenthetők egy hormontartalmú gyógyszerrel, amelyet az emlő- és méhtest daganatok gyógyításánál régóta használnak, azonban a daganatos lesoványodásban is jótékony hatású. A szer egy héten belül javítja a betegek kedélyállapotát, étvágyát, ami 8 héten belül súlyuk gyarapodásához vezet. A súlynövekedés nem a folyadékvisszatartás következményeként jön létre, hanem valóban a testtömeg növekszik. Ha a daganatos lesoványodást sikerül megállítani, lehetőség adódik a tervezett kemo- vagy sugárterápia megadására, és a betegek a mellékhatásokat is jobban viselik. Ezáltal növekszenek túlélési esélyeik, javul a betegek életminősége. A készítmény formája és adagolása kényelmes, kíméletes, mellékhatásoktól nem kell tartani. Háziorvosok is felírhatják, de a betegeknek célszerűbb rögtön a kórházban onkológus és sugárterápiás szakorvoshoz fordulniuk. A gyógyszerre nincs tb-támogatás, ára azonban sok alternatív módszernél kedvezőbb, és hatása klinikai vizsgálatok alapján bizonyítottan eredményes.

További információk:

- **Magyar Rákellenes Liga:** 1122 Budapest, Kék Golyó u. 13. 6. épület, I. emelet, tel.: 212 9255, 202 4017, 225 1621.
- **Együtt a Rák Ellen Telefonos Lelkisegély- és Tanácsadó Szolgálat:** Tel.: (06 80) 505 675, vasárnap kivételével mindennap 9–21 óráig ingyenesen hívható.
- **Rákbetegek Országos Szövetsége:** 1122 Budapest, Ráth György u. 7–9., Országos Onkológiai Intézet 6. épület I. emelet 108. szoba. Tel.: 225 7767, 224 8600/1529-es mellék.

Kokó nem adta el a lelkét

Kokó új életet kezdett. A nagy bajnok a balhorgok és a jobbcsapottak szapora osztogatása helyett immár a civil életben igyekszik eredményes lenni. Kovács István győzelmi mérlege egyelőre nem olyan imponáló, mint a ringben. Első éves egyetemistaként csak nehezen sikerült abszolválnia egy korábban elbukott jogi vizsgát. Az RTL Klub újdonsült műsorvezetőjeként pozitív és negatív kritikákat is „bezsebelt". A rajongók egy része azt vette tőle zokon, hogy a választási kampány idején hitet tett az egyik versengő párt mellett. Mint vállalkozó azonban nagy esélyekkel indul csatába, hiszen a héten nyíló kocsmájára a fél ország kíváncsi. Az Ő utca sarkán nyíló Bokszutca nevű csehó ékessége lesz egy „ezüstnyíl", azaz egy McLaren-Mercedes versenyautó. A gépezetet még 1999-ben David Coulthard hajtotta. Kokó korcsmájában egyelőre nem fotózhatnak a sajtó munkatársai, mivel a tulaj a premierre további meglepetésekkel készül. Sejtelmesen csak annyit hajlandó elárulni, hogy bombasztikus belsőépítészeti megoldásokkal és további váratlan ötletekkel kívánja fogadni a toroköblítésre érkezőket. Várhatóan Medgyessy és Orbán is beugrik majd hozzá egy pofa sörre.



Kovács István

Született: 1970. 08. 17.
Iskolai végzettsége: szakközépiskolai érettségi
Pályafutás: EVIG SE (1985-88), Vasas (1988-1997), Universum Box Promotion (1997-2002), kétszeres amatőr világbajnok (1991, 1997), olimpiai bajnok (1996, Atlanta), olimpiai bronzérmes (1992, Barcelona). Profi mérlege: 22 mérkőzés, 21 győzelem (10 KO-TKO), 1 vereség. Hétszeres magyar bajnok, egyszeres német csapatbajnok
Családi állapota: nős, két gyermek édesapja

– Álmodik még a ringről?

– Bevallom, amikor a tévében öklözni láttam Hamedet, elkapott a harci kedv. A győzelmekről gyakran álmodozom. De a kemény edzések, a folytonos lemondás és Németország egyáltalán nem hiányzik. Biztos vagyok abban, hogy helyesen döntöttem, amikor felhagytam a boksszal. Nem tudnék már úgy összpontosítani, ahogy azt korábban tettem.

– Hogyan kezdődött a sportpályafutása?

– Ahol felnőttem, a kőbányai Pongrác-telepen gyakoriak voltak a bunyók. Én azonban nem voltam agresszív alkat, így amíg lehetett elhúztam a dolgokat, és békítgettem a harcra kész feleket. Persze nem mindig hatott a szép szó. Olyankor jól jött, hogy volt egy erős bátyám. Egyébként a családom szinte minden férfi tagja, így a faterom, a nagyfaterom, a nagybátyám és a bátyám is bokszolt. Engem az edzőterembe mégsem ők vittek le. Egy haverom vett rá az egészre. Emlékszem az első edzésre a 80-as busszal mentünk, s ahogy befékezett a járgány, ő szó szerint lelökött róla, mert megérezte, hogy van bennem félsz. Szerencsére kellemesen csalódtam: egy jópofa világba csöppentem bele, ahol puffogtak a homokzsákok és nagyokat csattantak az iskolázókesztyűk.

– Akkoriban még az Isaszegit és a Váradit favorizálták idehaza. Ők mégse értek el olyan sikereket, mint ön. Mi hiányzott belőlük?

– Szerintem az akkori lehetőségekhez mérten sokra vitték, hiszen Isaszegi Robi Eb-ezüstérmes, Váradi olimpiai helyezett volt. Ők is, mint bárki más szellemi- és fizikai adottságaik, képességeik révén érték el nagyszerű eredményeiket. Bennük ennyi volt. Nekem szerencsém is volt. Kiváló edzőim és szerető családom átsegített a nehézségeken. Habár sosem éreztem magam kimagaslóan tehetségesnek vagy túlontúl szorgalmasnak, a körülmények sosem gátoltak abban, hogy sokra vigyem.

– Hogyan lehet egy bokszmeccset megnyerni?

– Én úgy nyertem Eb-t, olimpiát, világbajnokságot, hogy abszolút az ellenfél hibáira építettem fel a taktikámat. A második számú vívómagatartást alkalmazva általában szabad támadási felületet hagytam, szaknyelven szólva megugrasztottam a másikat. Azután pedig kontráztam, és nagyot ütöttem vissza. Ehhez persze a megfelelő lábmunka kellett. De mégsem hinném, hogy az ilyen apró részleteket túl kellene értékelni. A ringben ugyanis az összhang a legfontosabb. Bármilyen hülyén hangzik, de ez elsősorban szellemi párbaj. Főleg, ha két jól felkészített bunyós találkozik. Az ilyen csatákban mindig az dönt, kinek van több affinitása az ökölvíváshoz, ki a szellemesebb, az intelligensebb. No, és hogy ki képes valami váratlannal előállni.

– Tyson is nagy bunyós. Mégse hinném, hogy akárcsak hírből hallott az intelligenciáról.

– Ez egy kemény sport. Ha jól és igényesen művelik, olyan mint a sakk. Célszerű az ellenfélnél fejben több lépéssel előbb járni. De persze léteznek kivételek. Olyan versenyzők, akik favágó módjára mennek előre és pusztán fizikai adottságaikat, erőbeli fölényüket kihasználva gyűzedelmeskednek. Tyson ez a típus. Képes végigütni akár tizenkét menetet is. De az általa alkalmazott harcmodor csak a profik között eredményes. Az amatőrök mezőnyében bizony sokkal szerényebb eredményeket ért el. Ott ugyanis kevesebb idő, pusztán három menet állt a rendelkezésére. Ennyi ideig még bírták vele tartani a lépést. Többször megesett, hogy a nagyobb technikai tudással felvértezett versenyző végül pontozással legyőzte őt.

– Térjünk át a civil életben megvívandó küzdelmekre. Segít az alkalmazkodásban, hogy bokszolóként lényegében megtanult együtt élni a fájdalommal?

– Tény, hogy már egy közepes ökölvívó is képes leküzdeni a fizikai fájdalmat. A szenvedés, a lelki gyötrődés érzését azonban mindannyian jól ismerjük. Nagyon sokat kellett kínlódnom az edzések alatt. Futásoknál, medicinlabdás vagy súlyzós gyakorlásnál, kesztyűzés közben is számtalanszor kívántam pokolba az egészet. Néha meg kell halni a sikerért. Azonban mi is csak hétköznapi, gyarló emberek vagyunk, ennél fogva nem mindig sikerül(t) átlendülni a holtponton. Én például különösen rosszul viselem a lelki megpróbáltatásokat.

– Egy ökölvívó lehet hipochonder?

– A sportban elsajátított életszemlélet legtöbbünket megóv a képzelt betegségektől. Nehezen tudom elképzelni, hogy mondjuk, kedélybeteg legyek. Minden más benne van a "pakliban". A sportpályafutásom alatt egy sajátos, zárt világban éltem, ami sok kellemetlenségtől megóvott. Amióta a civil életben próbálok érvényesülni, kaptam pár nagy pofont. De nincs okom a panaszra, mivel a privát élet őserdejében már kezdem vágni az ösvényt.

– A hírnév kötelez. Több interjúban is elismerte: "baromi jó érzés, hogy már az óvodások is tudják, ki az a Kovács". Nem tart attól, hogy ha más területen gyengébben teljesít majd, azt nem bocsátják meg Önnek? Az RTL Klubon futó délutáni showját például többen is kritikával illették...

– Nem mindegy, ki és milyen okból kritizál. Ha úgy szól a kritika, hogy ez nem az a színvonal, amit tőlem (el)várnak, arra azt válaszolom, hogy mi, a tévésekkel együtt nem is ígértünk ilyet. Ne várja el senki egy 32 éves fiataltól, aki éppen a szárnyait bontogatja a televíziónál, hogy már a harmadik adásban olyan formát mutat majd, amit korábban egy világbajnoki címmérkőzésen. Nem vagyok polihisztor! Egyelőre csak tanulom a szakmát, ráadásul a média területén teljes erőbedobással, ámde csakis hobbiszinten dolgozom. Amúgy a nézettségi adatokat látva, nagy bajt nem érzékelek... Nem különösebben zavar, ha néhányan szidalmaznak. Erőt ad, hogy mennyivel többen szeretnek és tisztelnek engem.

– Mit tekint értéknek a hazai televíziós kultúrában?

– Kepes András vagy Vámos Miklós műsorait. De néhány sportműsor, így a Boksz Klub is számomra a minőséget és a profizmust jelenti. Más műsorokkal összevetve az általam vezetett játék nem ad okot a szégyenkezésre. Kötve hiszem, hogy a Rosalinda színvonalasabb és értékesebb időtöltés lenne.

– Sokakat bántott, hogy az ország Kokója a választási kampány idején politikai állásfoglalásra ragadtatta magát. Ma is úgy látja, hogy ez bölcs lépés volt?

– Engem a végtelen őszinteségemért kedvelnek az emberek. Ha hibáztam, mindig (fel)vállaltam, ha sérelem ért, megmondtam a magamét. Azt hiszem, egy szuverén európai embermodellt képviselek Magyarországon. Ebbe az is belefér, hogy négy évente az általam képviselt értékek védelmében szót emeljek. Az egy butaság, hogy sokan aszerint értékelik az embereket, sőt helyezik őket ilyen-olyan kasztokba, hogy hová szavaznak. Aki Medgyessy Péterre szavazott, éppen olyan értékes honpolgár, mint aki – velem együtt – Orbán Viktorra adta a voksát. E téren sem zavarnak különösebben az engem ért kritikák és megjegyzések. Az elmúlt hónapokban megesett, hogy valaki lehúzta a kocsija ablakát és átkiáltott nekem: „Kokó, eladtad a lelked!" De akibe ennyi ész szorult, azzal nekem nincs beszélnivalóm. Szerencsére az élet lassanként kezd visszatérni a normális kerékvágásba. Jó lenne, ha végre el tudnánk felejteni, ki melyik oldalon áll és együttesen szurkolnánk a jelenlegi kormány sikeréért. Én szorítok a Medgyessy-kabinetnek!

– Ha jól tudom, Orbán a barátja. Elképzelhető, hogy az exminiszterelnök időnként majd beugrik önhöz a napokban megnyíló kocsmájába és rendel egy pofa sört?

– A kocsma megnyitójára nemcsak őt invitálom meg, de Medgyessyt és Demszkyt is. Orbánhoz fűződő kapcsolatom egyébként nem olyan szoros, mint azt sokan képzelik. De ha nagy ritkán beszélgetünk, mindig jól érezzük magunkat együtt. A világról hasonlóan gondolkodunk. Mindkettőnknek szívügye a család, a haza és a foci. Bármilyen furcsa, de többéves ismeretségünk alatt sosem beszéltünk politikáról.

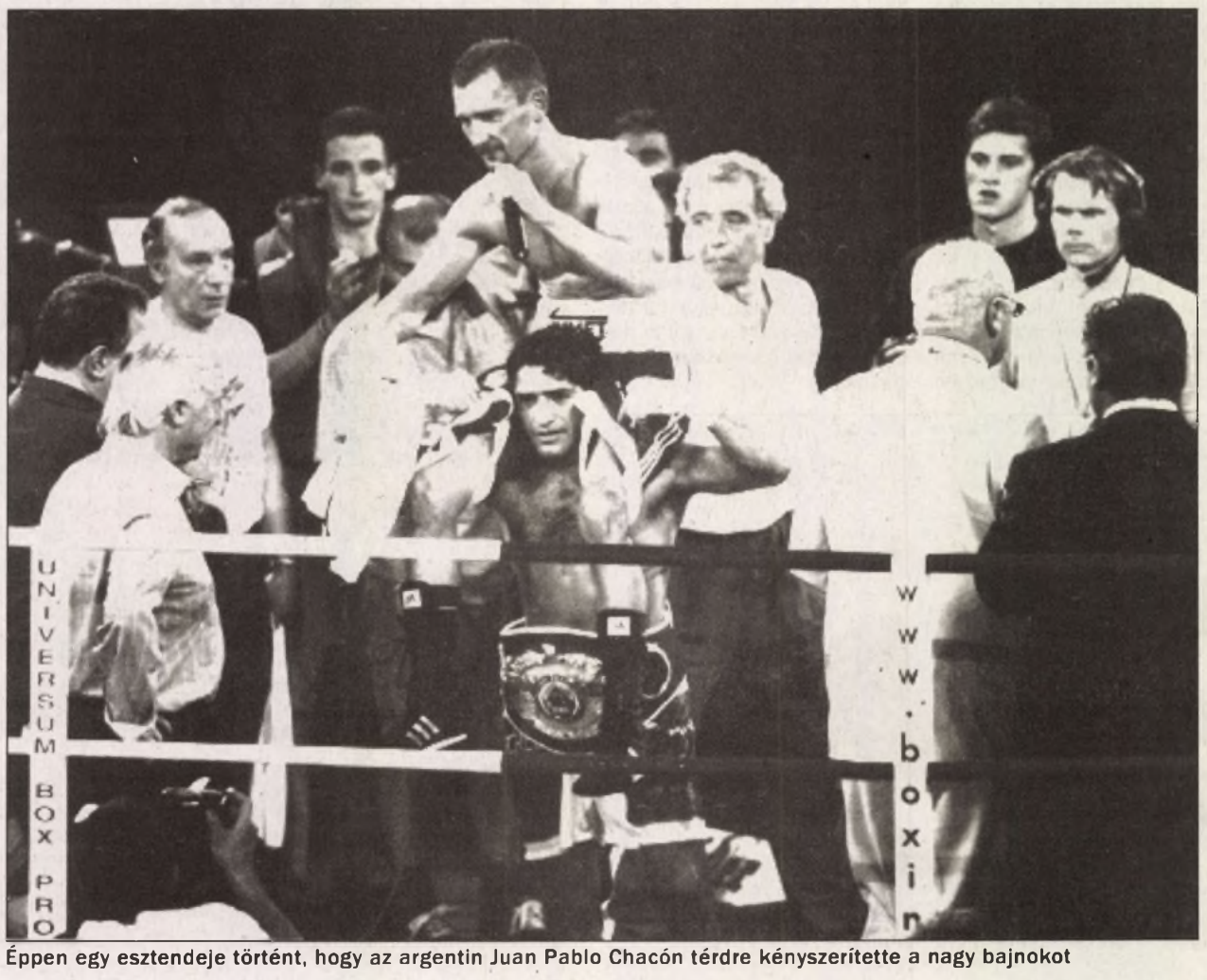
– Megesett már, hogy Orbán gondolt egyet és felcsörgette Önt?

– Előfordult ilyesmi. De mind a ketten nagyon elfoglaltak vagyunk, így nehéz tartani folyamatosan a kapcsolatot. Büszke vagyok azonban arra, hogy a közeli ismerőseim közé egy ilyen kiváló embert sorolhatok. Ha lehet, akkor még nagyobb büszkeséggel tölt el az, hogy egyikünk sem kért soha a másiktól valamiféle szívességet.

– Említette, hogy mindketten nagy focirajongók. Mint igaz barátok, a futball-világbajnokságon is ugyannak a csapatnak szorítanak?

– Nem tudtunk mostanában ilyesmiről szót váltani. Az én személyes kedvenceim, sajnos hamar elszálltak. Portugália és Argentína kiesése után már csak a két „maradék" latin csapatnak, Spanyolországnak és Brazíliának szurkolhatok. De van egy titkos favoritom, Szenegál. Sajnos, kevés meccset láthattam eddig, mert az üzleti élet is nagyon lefoglal, de a vizsgaidőszak is igénybe vesz.

SZABÓ ZOLTÁN ATTILA



Éppen egy esztendeje történt, hogy az argentin Juan Pablo Chacón térdre kényszerítette a nagy bajnokot

HÍREK

133 millió PC-t adtak el

NEW YORK: Az IDC piackutató cég által közzé adott legújabb eredmények szerint az előzetes becsléseknél 2001-ben 6,3 százalékkal több, 133 millió PC kelt el világszerte. A piackutató a különbséget az ázsiai régióból kikerülő „no name" gyártók vártnál jobb teljesítményével magyarázza. Így a PC-piac mérete 2001-ben nem 5, hanem csak 4,1 százalékkal maradt el a 2000-re becsülttől. Az IDC 2002-re a piac 3-4,7 százalékos növekedését jósolja.

Fordítógép a futball VB-re

TOKIÓ: A japán NEC a foci VB ideje alatt teszteli angol-japán tolmácsként működő kéziszámítógépeit. A Transpeech beépített mikrofonja és hangszórója segítségével megérti a szöveget, és ennek fordítása is szóban hallható. Az esetleges elhallások korrekciója a szöveg bebillentyűzésével történik. A NEC az első készülékeket a tokiói Narita nemzetközi repülőtér üzleteibe juttatta el, arra kérve az ott dolgozókat, hogy a VB-re érkező turisták körében „éles helyzetekben" használják azokat.

Gyorsan nő a kalóz CD-k száma

LOS ANGELES: 2001-ben 950 millió kalóz zenei CD került eladásra világszerte, ami majdnem 50 százalékos növekedést jelent a 2000-es adatokhoz képest. A gyártók emiatt 4,3 milliárd (1,2 billió forint) dollár bevételtől estek el. A kalózkazettákat is beleszámítva minden 5. eladott albumból 2 darab illegálisan másolt példány volt. A zenekalózkodás terén Kína és Oroszország áll az élen. A Kínában eladásra került zenék 90 százaléka hamisítvány volt.

Több százezren egy játékban

PALO ALTO: Az IBM és a Butterfly.net egymilliónál is több résztvevő befogadására alkalmas online számítógépes játékhálózatot létesített. A hálózatot a nagyobb játékkiadó cégek számára adják majd bérbe. A játékkiadó vállalatok a vonali játék díjbevételének egy részét fizetik a rács üzemeltetőinek bérleti díjként. Az internet jelenleg is lehetőséget ad online játékokra, a rendszer korlátai azonban nem teszik lehetővé a tömeges részvételt. A Butterfly rácsrendszerében akár többszázezren is játszhatnak majd egymással, ehhez azonban új játékokat kell kifejleszteni.

Lopják a mobilt!

Megtöbbszöröződött a mobiltelefon-lopások száma. A készülék elvesztése, elrablása nemcsak bosszantó, hanem drága is. Az új SIM-kártya több ezer forintba kerül, a tolvaj akár több tízezret is telefonálhat a kontónkra. Néhány egyszerű biztonsági szabállyal azonban a kárt csökkenthetjük.


A tolvajok leggyakoribb célpontja a kocsiban, strandon magára hagyott készülék

Néhány év alatt megtöbbszöröződött a mobiltelefon-lopások száma. Nagy-Britanniában például tavaly hárompercenként elloptak egy készüléket, összesen hétszázezret egy év alatt. Ennél is aggasztóbb, hogy az utcai telefonrablások sértettjeinek több mint fele gyerek, 11-15 éves iskolás.

Magyarországon az Országos Rendőr-főkapitányságon nem vezetnek nyilvántartást arról, hogy hányan esnek mobillopás áldozatául. A vásárlás utáni percben a telefonok már „használtnak" számítanak, így ellopásuk, ha csak nem kíséri erőszak, általában nem haladja meg a szabálysértési értéket. A szolgáltatók pedig üzleti titokként kezelik a lopások számát.

– Magyarországon öt és fél millió előfizető van. A lopások száma ennek megfelelően magas. Minden második készüléket parkoló kocsiból lopnak el – nyilatkozta lapunknak Suba János, a Pannon GSM kommunikációs igazgatója.

A magyarok többsége nem siet a rendőrségre bejelentést tenni. Aki telefont vesz, arra számíthat, hogy átlagos figyelem és óvatosság mellett öt-hét évente egyszer rá is sorkerülhet.

Ha telefonun eltűnt, először saját számunkat hívjuk fel, hátha egy kedves ismerős találta meg. Ha biztos, hogy lopásról van szó, azonnal ajánlatos gyorsan a mobilszolgáltatót hívni és kérni a SIM-kártya letiltását. Ezzel megakadályozzuk, hogy a tolvaj kimenő hívásokat indítson útra a mi kontónkra.

A tolvajok nem is annyira a más kontójára való telefonálásért, sokkal inkább a telefon piacra dobásáért lopnak. Egy-egy népszerű, modern darabért a használt készülékeket árusító üzletek 10-55 ezer forintot is fizetnek. Ennek oka, hogy a divatos készülékek ára a magyar fizetésekhez képest drága.



A telefon ellopása nemcsak pénztárcánkat, hanem idegrendszerünket is megviseli. Ha bizalmas, fontos telefonszámainkat a készülék telefonregiszterében tároljuk, ezekre örökre keresztet vethetünk. Telefonszámainkról vezessünk papír alapú telefonlistát is. Telefonunkba több biztonsági kód van beépítve. Kapcsoljuk be. Ha a készülék kikapcsolt állapotba kerül a tolvajhoz, semmire sem megy vele kódjaink nélkül.

A tolvaj életét is megkeseríthetjük azzal, ha nemcsak a SIM-kártyát, hanem magát a telefont is letiltjuk. Akkor a készüléket más kártyával sem lehet használni. Az első esetben a szolgáltatók csak a telefonszámot és a jelszót, vagy ügyfélszámot kérik a letiltáshoz, a másodikban szükség lehet a rendőrségi feljelentés másolatára, vagy a telefon tulajdonjogát igazoló papírokra.

A lopáson túl további károk is fenyegetik a telefonok gazdáját. Ha a készülék kártyafüggő, akciós volt, akkor a szolgáltató által adott kedvezmény egy részét a következő számlához a telefontársaság hozzácsapja. A legrosszabb helyzetben az előre fizető ügyfelek vannak. Az ő SIM-kártyájuk nem letiltható, így csak a készüléktiltáshoz folyamodhatnak.

A SIM-kártya újbóli üzembe helyezése néhány ezer forintba kerül, s vele visszakaphatjuk eredeti telefonszámunkat. Az új kártya- és készülékvásárlás – ha ezt anyagilag megengedhetjük magunknak – tapasztalataink szerint kevesebb, mint fél órát vesz igénybe. A szolgáltatók már a helyszínen forgalomba is helyezik a készüléket.

Netszerelembe esve

A magány, a párkapcsolati problémák egyre több flatalt késztetnek arra, hogy a valódi szerelem helyett a cyberszexhez forduljanak. Sokan úgy belejönnek a netszexbe, hogy élő partnerrel már nem is képesek kielégülni.

Az internetezők 8,5 százaléka szexuálisan megszállott vagy függő. Heti 11 órát vagy többet töltenek a neten keresztüli szexuális foglalatossággal – derül ki egy 9265 internet használót érintő, úttörő cyberszex tanulmányból. A dr. Alvin Cooper által készített felmérésből kiderül, hogy az érintettek többsége érzelmileg elszigetelődött, erős hajlamuk van a kettős életvezetésére.

„A szexuális életem a feleségemmel nem létezővé vált, és végig néztem, ahogy magát hibáztatja ezért. A pénzt, ami amúgy sem igen volt nekünk, fizetős pornóoldalakra és digitális számítógép-kamerára költöttem; csak azért, hogy részt vehessek élő ineternetes szexben. Még ajándékot is vásároltam egy-két onlinepartneremnek" – idézi a cyberszexuális magatartást elemző Szex-net című könyvében (Jokerex Kiadó) Jennifer Schneider a 44 éves nős Hanket. Hank órákat lógott az éjszakai szex csevegő oldalakon, miközben önkielégítést végzett.

A szexuális életem feleségemmel nem létezővé vált

A szexoldalak könnyen hozzáférhetőek, egyre többen engedhetik meg maguknak az internetes fizetős pornóoldalak látogatását, miközben a cyberszexbe belekóstoló átlagpolgár megőrizheti névtelenségét. A netszexre klikkelő szörfös nem bukik le a pornókazettával, hiszen a számítógép ilyen állományait egy gombnyomással törölheti. A cyberszex úgy tesz lehetővé online intimkapcsolatot bármely ismeretlen férfival, nővel, hogy közben nem kell attól félni, hogy a partner valamilyen nemi betegség kórokozóját is átadja – summázza a netszex előnyeit a szerző.

A Cooper-vizsgálatokból kiderül, hogy a cyberszexre rászokók közül kevesen úsznak meg következmények nélkül. A többségnek teljesen leépülnek a baráti kapcsolatai, képtelenek egy valódi randevú alkalmával teljesíteni. Férjük, feleségük érzi az eltávolodást, az intimitás hiányát, és erre gyakran rámegy a kapcsolat. A magányos, az életben romantikus kapcsolatra nem lelő nők cyberrománc függővé válnak: az interneten keresztül megkapják mindazt a dédelgetést, amire egy hús-vér férfinak sem ideje, sem enegiája, sem kedve nincsen.

Az igazi netszexfüggő lebukáskor azzal mentegeti magát, hogy fizikai aktusra nem került sor, ő nem is csalta meg a társát. A másik fél viszont épp ellenkezőleg, sokkal megalázóbbnak érzi a neten keresztüli hűtlenséget, hiszen egy olyan férfi/nő veszi el kedvesét, akit az életben még csak nem is látott, nem is csókolt.


A cyberszexbe belebolondulva – egy igazi randevún már nem állja meg helyét



VASÁRNAP Reggel SPORT

Százmilliós szerelem

EGYELŐRE NEM JÓ ÜZLET, SOKKAL INKÁBB DRÁGA HOBBI A MAGYAR FUTBALLBEFEKTETÉS

A tömött pénztárcájú támogatók a létező szocializmus idején is jelen voltak a magyar labdarúgásban, mint a bázisvállalat igazgatója vagy a téesz elnöke. Közpénzen ajnározták a dédelgetett kedvenceket, soron kívüli Zsiguli-kulcsokat, gebines presszót vagy jó fekvésű lakást jártak ki a pengés centercsatárnak. Az Idillnek a rendszerváltás vetett véget, egy csapásra elzárták a csapokat, így jobbára csak a saját pénzét kockáztató vállalkozókra lehetett számítani. Akik azóta szinte kivétel nélkül veszítettek a bolton.

■ Amióta a magyar állam gyakorlatilag kivonult a sportból, jöttek a focit imádó bátrak, a dologban bizniszt látó üzletemberek, s az egyszerű szerencselovagok. Mai szemmel nézve bájosan mosolyogtató volt a kezdet, hiszen egy ízig-vérig jó szándékú ember, Vermes János határozta el, hogy nagy csapatot csinál a Volánból. Történelmi tény, hogy a rákospalotai csapat eltűnt a süllyesztőben, míg a szimpatikus bártulajdonos vesztett a bolton néhány milliót – ami akkoriban óriási pénz volt.

Hasonlóan végződött Kiss József szerelme a Veszprémmel, pedig a '80-as-'90-es évek fordulóján válogatott játékosok sora került a Bakonyba, de hamar elfogyott a pénz és a lelkesedés. Néhány évvel később Siófokon tűnt fel német befektető, sztárok érkeztek a Balaton partjára (no meg a jelenlegi cottbusi tréner, Geyer), a vég azonban itt is hasonló lett. Nem járt sokkal jobban Nikházy Gábor sem az Újpesttel. Ugyancsak a hőskorhoz tartozó emlék a későbbi hírhedt úszómenedzser, Zemplényi György esete, aki tucatnyi éve még az MTK focistáira pazarolta szeretetét (és mások pénzét).

Az idő múlásával lassan eljött a második generáció, immáron komoly pénzek felett diszponáló vállalkozókkal. Várszegi Gábor évek óta építgeti az MTK-t, s hogy hosszú távra tervez, azt bizonyítja az a hatalmas tőkével és energiával létrehozott utánpótlásbázis, amely valóban nyugati színvonalú. Az MTK pedig az évekig tartó pénzpumpálás után (legalábbis gazdaságilag) tavaly és idén is eredményesen zárta a szezont, ugyanis a Várszegi érdekeltségébe tartozó cégek hirdetései és a játékoseladások folytán több folyt be a kasszájába, mint amennyit költött. Persze ahhoz, hogy ez így legyen, a korábbi években milliárdos nagyságrendű tőkeinjekció szükségeltetett. Egy éve nem kis bonyodalmat okozva a honi sport- és politikai közéletben bővült a „Várszegi-focicsalád", hiszen a Fradit is megvette a Fotex-tulajdonos.

> Kispesten két év alatt 300 millió forintot vesztettek

A második próbálkozásánál tart Bíró Péter, aki elsőre NB I-be vitte a Lombardot, ám a hullámvasút alján kiszállt a tatabányai fociból, klubnevét és pénzét Szombathelyre vitte. Úgy tartja, a turulmadár árnyékában megfizette a tanulópénzt, ezután csak jobb jöhet.

Kispesten évek óta egyre rosszabb a helyzet, s már Koncz László és társai sem tarják a frontot: két év alatt 300 milliót fordítottak a Kispest veszteségeinek ellensúlyozására, ám a továbbiakban ezt értelmetlennek tartják, s kiszállnak. Ha nem akad újabb befektető, Puskás Öcsi egykori klubja csak alsóbb osztályban indulhat...

Debrecenben Szima Gábor ölte bele jó lokálpatriótaként pénzét a DVSC-be, s üzletemberként a jelek szerint pontosan tudja, hogy ebben a műfajban hosszú a megtérülési idő. Igaz, sokkal hosszabb is lehetne, ha a Lokinak nem sikerült volna megkapaszkodnia az első osztályban. A Vasasnak ez nem sikerült, talán mert későn érkezett Rácz Gábor, aki már romokat talált a Fáy utcában. Így hiába feccölt bele százmilliós tételt a piros-kék gárdába, nem tudta elkerülni a kiesést. Ezen a bolton tehát ő is csak bukott. De a legtöbbet mégsem ő vesztette Angyalföldön: hanem a lényegében a piros-kékekért élő legenda, Illovszky Rudi bácsi...

C. Z.



A Kispest és a Vasas már fűbe harapott, Illések a tulajdonos kegyelméből egyelőre még talpon

HÍREK

Dajka László végkielégítés nélkül

■ **LABDARÚGÁS** – A korábbi hírekkel ellentétben végkielégítés nélkül távozott Debrecenből a Loki leváltott edzője, Dajka László. A válogatott másodedzőjeként is dolgozó tréner elmondta, hogy szerződésében volt egy olyan pont, miszerint csak akkor jár neki bánatpénz, ha a csapat teljesítménye eléri a 45 százalékos eredményességi mutatót. Esetében azonban ez 40 százalék volt.

Negyedszer sem sikerült

■ **RÖPLABDA** – Kecskeméten negyedik Eb-selejtezőjét is elbukta a női válogatott: Magyarország–Románia 3:0, csapatunk már nem juthat tovább.

Három első hely a duisburgi vk-n

■ **KAJAK-KENU** – A duisburgi Világkupa-verseny női 1000 m-es döntőiben az egyesek vetélkedésében Kovács Katalin, párosban Szabó Szilvia, Bóta Kinga, négyesben pedig a magyar csapat nyert.

Hatodik a magyar férfiváltó

■ **ÖTTUSA** – A hatodik helyen végzett a Balogh, Sárfalvi, Fülep összeállítású csapat a csehországi Ústi nad Labemben zajló Eb váltóversenyében. A győzelmet a litvánok szerezték meg a fehéroroszok és az ukránok előtt.

Focinesze a Forma–1-ben is



A NÉMET NAGYDÍJ RAJTSORRENDJE
1. SOR: Montoya, R. Schumacher (BMW-Williams)
2. SOR: M. Schumacher, Barrichello (Ferrari)
3. SOR: Coulthard, Räikkönen (McLaren-Mercedes)

Eddie Jordan és a mezőny legszebb autója, amelyiknek négy dudája van

Végül is foci-vb tényleg csak négyévente van, F–1-es sorozat pedig minden évben, így nem csoda, ha a Nürburgringen is minden a dél-koreai és japán események körül forog. Péntek délelőtt szokatlanul kongott a paddock, tudniillik mindenki a brazil–angol meccset figyelte. A Saubernél Felipe Massa brazil mezben őrjöngött, majd Ronaldinho góljánál felugrott és körbecsókolta, akit ért. Egészen más volt a helyzet Eddie Jordan házatáján, aki ír létére Angliáért szorított, méghozzá nem is akárhogyan, ugyanis ettől a szorítástól a szemem láttára tört össze a kezében egy pohár! Baj nem esett, még vér sem folyt, csak éppen Beckhamék véreztek el, így aztán Eddienek a vereség után kellett megejtenie azt a kis Jordan-garázs előtti demonstrációt, amelyet estére tervezett. Mindenestre a két szőke kebelcsoda a kiesés ellenére is angol lobogóba bugyolálva pózolt a főnök társaságában a Jordan-Honda előtt.

A fociőrületre jellemző, hogy a német–amerikai összecsapás állását Michael Schumacher edzés közben a kormánykijelzőre küldött SMS-ek segítségével követte... Öccsét, Ralfot kevésbé érdekelte a dolog, amikor az egyik német riporter megkérdezte, mit vár a meccstől, az ifjabb Schumi lazán visszakérdezett: *„Mért, ma játszunk?..."*

Egyébként tegnap Coulthard és Räikkönen leplezte le a legendás Juan Manuel Fangio mercedeses szobrát, majd korabeli porsapkában és versenyzőszemüvegben kipróbálhatták, milyen volt az ülés abban a mai szemmel otrombának tűnő Mercedes-Sben, amelyben 1927-ben Rudi Caracciolna az első itteni nagydíjat nyerte. És felelevenítették az Ezüst Nyíl születésének történetét is: az 1934-es nagydíjon Alfred Neubeuer, a Mercedes versenyigazgatója egy éjszaka alatt levakartatta az alumínium karosszériáról a fehér festéket, hogy a 750 kilóban maximált súlyhatárnak meg tudjanak felelni. Így lett az autó ezüst színű.

Az időmérő edzés elején Schumi szokásos jógapozíciójában várakozott a szerszámosszekrény tetején, és a távkapcsolóval bűvészkedett. A 28. percben került elő, meg is bolydult rögtön a domboldal zászlóerdeje, ám a bajnokot Montoya és a kis Schumi is megelőzte. Előbbi harmadszor indulhat az élről, kérdés, ezúttal tud-e majd élni az elsőséggel?

Méhes Károly (Nürburgring)

Idén is vár mindenkit a Friskies Fesztivál!

Június 29-től július 20-ig minden hétvégén a kutyák, macskák és gazdáik együtt vigadhatnak.

■ A Friskies Fesztivál idén is az ország négy csücskéből jelentkezik, ahol izgalmas programokkal, ajándékokkal várja a kedvenceket, és a gazdikat.

A rendezvény keretében lehetőség nyílik arra, hogy megtudjanak mindent a kulturált állattartásról. Megtanulhatják, hogyan őrizhetik meg kutyájuk, cicájuk egészségét és életkedvét minél hosszabb ideig. Az Állatorvosi Kamara jóvoltából szakemberek adnak tanácsot és válaszokat minden kedves érdeklődő kérdéseire és mutatják meg az egyszerű, otthon is elvégezhető ellenőrző vizsgálatok fortélyait. Most az állatorvossal való találkozás is sokkal kellemesebb lesz a megszokottnál, hiszen a fehér köpenyt mellőzzük, de a kedves mosolyt, az őszinte odafigyelést, és szakszerű gondoskodást nem. Persze az egészséges életmódhoz hozzátartozik az is, hogy a kis kedvenceiket hogyan és mivel táplálják. A Friskies Fesztiválon felvilágosítást kapnak arról is, hogy mit is takar a kiegyensúlyozott és teljes értékű táplálkozás, illetve, hogy mennyire fontos a különböző életszakaszoknak megfelelő eledelt kiválasztani. És hogy még könnyebbé tegyük a választást, itt a helyszínen ingyenes állateledel-kóstoltatást tartunk. A rendezvény tisztaságának és kulturáltságának megőrzése érdekében külön kutya, illetve cica toalettet helyezünk el!

Természetesen a szórakoztató programok sem hiányozhatnak a vigasságról. Számtalan ügyességi verseny, kutya-show, talk-show és játék várja az idelátogatókat.

A fesztivál elmaradhatatlan része a zene: remek előadók, zenészek fogják táncra perdíteni kedves vendégeinket, mint például a Back II Black, Roy és Ádám és a Crystal.

A nyári meleg napokon, főleg a nagy aktivitások után biztosan jól fog esni a friss, tiszta víz, mely várja kétlábú és természetesen a négylábú barátainkat is, hisz számukra ez mindig rendelkezésre kell, hogy álljon.

Ne felejtsük el megemlíteni, hogy innen senki sem mehet haza üres kézzel, hisz mindenkit megajándékozunk. Mindenki, aki vetélkedőinken, programjainkon, illetve az erre a rendezvényre tervezett különleges vásárlási akciónkon részt vesz, a kellemes élmény mellett értékes ajándékokkal térhet haza.

Sok szeretettel várunk mindenkit, aki elkötelezettnek érzi magát négylábú családtagja iránt! Jöjjön el családjával, ha szeretnének egy kellemes szombati napot!

A Friskies Fesztivál állomásai (Tesco parkoló):

1. **BUDAPEST – BUDAÖRS:** 2002. 06. 29. (szombat) 10-18h
2. **MISKOLC:** 2002. 07. 06. (szombat) 10-18h
3. **SZEGED:** 2002. 07. 13. (szombat) 10-18h
4. **SZOMBATHELY:** 2002. 07.20. (szombat) 10-18h

Friskies Fesztivál

MAGYAR ÁLLATORVOSI KAMARA 1996 HUNGARIAN VETERINARY CHAMBER

TESCO

Török gyerek bevágta

Brazília és Németország után másik két csapat is bejutott a legjobb négybe, ámbátor a házigazda Koreai Köztársaság válogatottja újfent csak a bírók segedelmével lépett tovább. Az ázsialak két (rendőri szakzsargonnal élve: szabályosnak látszó) gólt is kaptak a spanyoloktól, ám a bíró nem adta meg semelyiket. Kihúzták 0–0-lal, majd büntetőkkel az elődöntőbe kerültek. Aztán a török és a szenegáli válogatott sem bírt egymással, ám ezen a mecscsen legalább nem a játékvezető, hanem az aranygól döntött: Ilhan hosszabbításban vetett véget a zenének, s a törökök azóta is húzzák otthon a talpalávalót! A folytatásról annyit: a keddi, szerdai elődöntőkben a Koreai Köztársaság válogatottja a legendásan küzdő korábbi többszörös világbajnokkal, Németországgal találkozik, míg a szintén többszörös világbajnok Brazília a históriája legnagyobb sikerét arató meglepetéscsapattal, Törökországgal játszik.



A törökök félholdra verték a szenegállakat, majd bemutatták, milyen náluk a kicsi a rakás



Karatéban is szabálytalan

Korea–Spanyolo. 0–0
(11-esekkel: 5-3)

Korea feltalálta a spanyolviaszt

A koreaiak a portugálok és az olaszok legyőzése után újabb meglepetést okoztak. Bár korábban némileg több közük volt hozzá... Tegnap Spanyolország ellen már nem pörögtek úgy, mint korábban, és ritkán okoztak zavart az ellenfél védelmében. A Raúl nélkül felálló spanyolok két gólt is szereztek, ám az egyiptomi játékvezető, Ghandour ellentmondást nem tűrve érvénytelenítette ezeket... A hosszabbításban Morientes kapufát is lőtt – persze ha gól, akkor sincs semmi, Ghandour biztos talált volna benne kivetnivalót. A gólképtelenség után a büntetőpárbajban jöttek a gólok. Éppen 3-3-ra álltak, amikor Joaquin következett, aki a meccsen őrületbe kergette a koreai bal oldalt, ám ezúttal hibázott! Koreai részről ellenben Hong magabiztos volt, így Korea jutott a legjobb négy közé.

– Büszke vagyok a játékosaimra, fantasztikus teljesítményt nyújtottak – értékelt Guus Hiddink, a koreaiak kapitánya. – Most nem érdemes taktikáról beszélni, inkább kinyitunk egy üveg pezsgőt és elkezdünk ünnepelni.

Camacho, a spanyolok mestere, leverten nyilatkozott.

– A játékvezető sportszerűbb is lehetett volna. A végsőkig küzdöttünk, de nem voltunk eredményesek, mert a koreaiak mellé állt a szerencse.

Koreában a lefújás után több millió ember ünnepelte Hiddink csapatát. A szurkolók sírtak az örömtől, s szinte minden városban tűzijátékkal emelték az est fényét. Sőt: némiképp előre is tekintettek, mivel a Hiddinket ábrázoló szöuli óriás makettre a következő lelkesítő feliratot pingálták: *„Gyerünk Jokohamába!”*, vagyis a jövő vasárnapi döntő helyszínére.

Töröko.–Szenegál
1–0 – aranygóllal

Szenegál törököt fogott

Szenegál és Törökország is történetének legnagyobb sikerét érte el azzal, hogy a negyeddöntőbe került. De ha már idáig jutottak, valóban küzdelmes meccset hoztak össze. Pedig idegesen játszott mindkét csapat, s emiatt az utolsó passzok, lövések rendre rosszul sikerültek. Így hiába kreáltak remek helyzeteket, a 90 perc során egyetlen gól sem született. Aztán a hosszabbítás negyedik percében a cseréként beállt Ilhan némiképp váratlanul a kapuba vágta Ümit Davala beadását, így Törökország aranygóllal jutott az elődöntőbe.

A török válogatott szövetségi kapitánya, Senol Günes szerint a török foci legfontosabb napjait éli.

– A török labdarúgás nagy sikere ez. A legfontosabb napjainkat éljük a világbajnokságon. Gratulálok a játékosaimnak, bízom a jó folytatásban.

A vereség ellenére a szenegáli mester, Bruno Metsu büszkén értékelt.

– Fantasztikus heteket töltöttünk itt. A nyitómérkőzésen legyőztük a címvédő franciákat, most pedig kis híján a legjobb négy közé jutottunk. Most már hősök vagyunk. A törökök remekül játszottak. Az afrikai labdarúgás ünnepe volt ez a világbajnokság.

Egy este a Székelyéknél

FIGO MEGKÉRTE A MAGYAR PARTJELZŐT, HOGY MOST IS JÓL LENGESSEN

Habár magyar címeres mezben senki sem szaladgált az ázsiai pályákon, ennek ellenére elmondhatjuk: mégis delegáltunk versenyzőt a nagy seregszemlére. Székely Ferenc partjelző négy meccsen is le-föl rótta az oldalvonal mellett, intéselt Figóék és Vierlék is elfogadták. A magyar asszisztens az emlékezetes Dél-Korea–Olaszország nyolcaddöntőn működött utoljára, a negyeddöntőket már itthon nézte.

– A munka mellett volt alkalma megismerkedni Koreával avagy Japánnal? – kérdeztük Székely Ferencet.

– Nem nagyon járkáltam, teljesen be voltam táblázva. Délelőtt kilenc órától délután háromig edzettünk, aztán teremben dolgoztunk, majd gyúrás és fürdőzés következett. A mérkőzések után közösen értékeltük a teljesítményünket, de a hivatalos FIFA-értékelést csak a világbajnokság végén kapjuk kézbe. Egy napom volt szabad, akkor a két Koreát elválasztó határnál jártam. Megdöbbentő látvány, egy aszfaltos út választja el a két országot, a határon katonák állnak egymással szemben. Félelmetes.

– Két meccsen is lengetett a koreai válogatottnak, így nemcsak az utcán, hanem a lelátón is szembesült a drukkerek fanatizmusával. Milyen volt közelről?

– Eszméletlen, mit művelnek. Szöulban több millióan gyűltek össze a kivetítők előtt, állítom, nagyon megszerették a focit. Pedig az ottani embereket inkább a küzdősport és a krikett érdekli. Képzelje, Incshon városában két stadion áll közvetlen egymás mellett. Az egyikben a Törökország–Costa Rica meccsen 40 ezren, a másikban egy krikettderbin 45 ezren verődtek össze. Mindez egy időben...



– Korea már az elődöntőbe jutott, de sokan hozzáteszik, a játékvezetők hathatós segítségével. Mit szól hozzá?

– Koreának óriási szerencséje van, ami leginkább a spanyolok elleni 11-es párbajnál látszott, amikor Casillas bevédte az első büntetőt. Egyébként túlzásnak tartom, hogy csalnának a javukra. Remek csapatuk van, és egy nemzetközileg is jegyzett szakember, a holland Guus Hiddink készíti fel őket. Olyan körülmények között dolgoznak, hogy néhány nyugati kollégámnak is leesett az álla.

– A portugálok és az olaszok is olyan meccsen búcsúztak el, amikor ön volt az asszisztens. Beszélt bármelyik sztárral?

– A Portugália–Korea meccs előtt Figóval diskuráltam. Azt mondta, úgy lengessek, mint a Bayern–Real meccsen tavasszal, mire azt feleltem, rendben, de ugyanannak az eredménynek biztos nem örülne, tekintve, hogy kikapott a Real. A meccs után Joao Pinto, akit a játékvezető kiállított, bejött hozzánk és elnézést kért, amiért hasba ütötte a kollégámat. Az olasz Tottival a Roma–Galatasaray mérkőzés óta jó viszonyban vagyok. Az olaszok és a portugálok néha elveszítik a fejüket a találkozó hevében, nincs is ezzel baj, de ezért nem a játékvezetőt kell bántani.

– Lenne tippje a döntőre?

– Korea akkora lelkesedéssel játszik, hogy bármit elérhet. A brazilokkal biztos nagy meccset játszana a fináléban.

Szabó Tamás

A világbajnokság elődöntői

KEDD (13.30)
Koreai Köztársaság–Németország

SZERDA (13.30)
Brazília–Törökország

Az m1 mindkét találkozót élőben közvetíti

VB-HÍREK

Felháborodott spanyolok

A szombat délután megjelent spanyol lapok egyöntetűen úgy foglalnak állást, hogy a játékvezető és két segítője ellopta a győzelmet José Antonio Camacho csapatától a Dél-Korea elleni negyeddöntőben. Marca: *„Kiraboltak bennünket! A bírók miatt búcsúztunk.”*. Mundo Deportivo: *„Az egyiptomi Ghandour a mi ellenségünk.”*. Sport: *„Átok sújtott bennünket!”*

Brazil–angol: sajtóvisszhang

Angol és olasz lapértékelések a pénteki 2-1-es brazil győzelemmel végződött negyeddöntő után. Anglia, Daily Star: *„Az álom véget ért, Anglia gyászol. Saját fáradt lábunk és agyunk vert meg minket.”* The Sun: *„Siralmas, nyomorúságos – de senki nem tökéletes, fiúk (Seaman sem). A nemzet gyászol, pedig olyan közel volt a világbajnoki cím.”* Daily Mail: *„Könnyekkel ért véget.”* Daily Mirror: *„Világvége. A leghosszabb nap – a legsötétebb órák.”* The Guardian: *„Ezúttal nem lopták el tőlünk a győzelmet. Viszlát világbajnokság, könnyek emlékként.”* Olaszország, La Repubblica: *„Brazília a szív és a klasszis teljesítmény – Anglia csak egy kis pont. Seaman hibája tönkretette Eriksson álmait.”* La Stampa: *„Ronaldinho már nem a Ronaldo kicsinyítő képzős változata.”* Il Messaggero: *„Brazília megleckéztette és kiejtette Angliát.”*

Trapattoni és az elnök is marad

Franco Carraro, az Olasz Labdarúgó Szövetség elnöke bejelentette, hogy ő és Giovanni Trapattoni szövetségi kapitány is marad tisztében. Carraro ugyanakkor azt mondta, hogy a válogatott nemcsak Byron Morena mexikói játékvezető tévedései miatt búcsúzott Dél-Koreával szemben a nyolcaddöntőben. „A bíró súlyos hibákat vétett. De nem emiatt estünk ki, hanem azért, mert a csapat nem használta ki helyzeteit” – fogalmazott az elnök. Hozzátette: nincs értelme tiltakozni a FIFA-nál, mivel nincs bizonyíték arra, hogy Moreno szándékosan tévedett a károkra.

Kahn kapus méltatása



A német sajtó kizárólag Oliver Kahnt méltatja, miután Rudi Völler szövetségi kapitány válogatottja a negyeddöntőben a kapus bravúrjainak köszönhetően 1-0-ra győzött az Egyesült Államok ellen. Bild-Zeitung: *„Kahn kiütötte Amerikát.”* Neue Presse, Hannover: *„Kahn-ország legyőzte Amerikát.”* Hamburger Abendblatt: *„Kahntasztikus!”* Hannoversche Allgemeine: *„Kahn életbiztosítás a válogatott számára.”* Osnabrücker Zeitung: *„Kahn a világ ellen.”*

Ronaldo játéka kérdéses

Elképzelhető, hogy combsérülés miatt Ronaldo nem játszhat a Törökország elleni elődöntőben. „Időnként a vártnál hosszabb ideig tart a gyógyulás, ezért csak visszafogottan bizakodunk. Ha nem épül fel teljesen, akkor nincs értelme a kockáztatásnak” – mondta Luis Runco, a brazil válogatott orvosa.

SPORT1 JÚNIUS 23.,
első a sportban **VASÁRNAP**

08:45 Tenisz, Rafter-Ivanisevics, a 2001-es wimbledoni döntő (ism.)
12:15 Salakmotor, Szlovén Nagydíj, a világbajnokság 4. futama. Krsko (ism.)
15:45 Baseball magazin (ism.)
16:15 Szepesivel akkor és most ....8. rész (ism.)
16:45 Wimbledon – „A bajnokság története" 1. rész (ism.)
17:45 Wimbledon – „A bajnokság története" 2. rész (ism.)
18:45 Wimbledon elé, 2001-es klírás és a 2002-es esélyek
20:15 Tenisz – Björn Borg–John McEnroe – az 1980-as wimbledoni döntő (ism.)

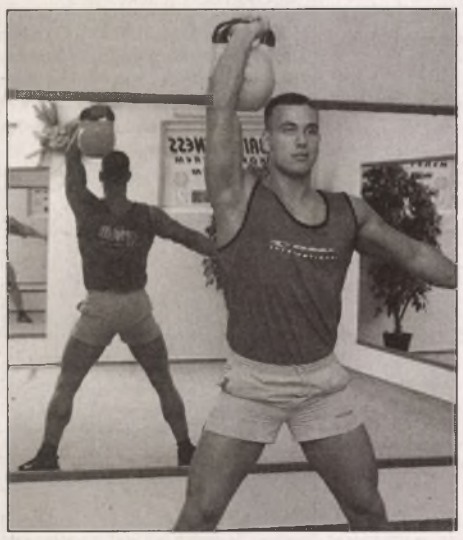
TAROT
ÚTMUTATÓ
SORSELEMZÉS
TAROT KÁRTYÁVAL
HERCZEG KATA
SEGÍTSÉGÉVEL
06 90 230-713
A hívás díja 120 Ft + áfa percenként + kapcsolási díj. Éjjel-nappal hívható!
AS-B Kft. Audiotex 1539 Bp., Pf. 591 Tel.: 488-5615

Westel a Kapcsolat

Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.

Westel a Kapcsolat

Erősek és gyorsak



Puskás: a giri acélos izmokat követel

Törökországban már világbajnokságot rendeznek belőle, idehaza a nevét sem sokan hallották. Ám a súlyemeléshez hasonló új sportágnak már akad pécsi művelője is. A giri (oroszul nehezék) a sportág, egyben a fogantyús súlyzó orosz neve is. A XIX. század végén a cári hadsereg katonái „találták föl" unaloműzőként, sokáig a katonaság belső sportjának számított. Hazánkba egy Németországban élő baranyai polgár, *Balogh Mihály* hozta a közelmúltban ugyancsak Oroszországból, rajta kívül Pécsett még ketten űzik már olyan szinten, hogy versenykörülmények között is meg merjék mutatni a tudásukat.

És hogy milyen szabályok is teszik különlegessé? Maga a súlyzó korosztálytól függően 16, 24, 32 és 37 (!) kiló, a feladat pedig egyszerű: az nyer, aki tíz perc alatt a legtöbbször tudja a feje fölé lökni és szakítani – merthogy a szabályok e téren azonosak a súlyemelésével. Ha valaki megpróbál egy teli betonosvödröt (az lehet 20-25 kiló) pár percig csak lógva a kezében tartani, már méltányolni tudja a 32 kilóval ma tartott 164-es világcsúcsot... A pécsiek, mondja a honosító Balogh Mihály, valamint a Lauber Dezső sportcsarnokban lévő konditerem fitneszedzője, *Puskás Sándor* (ha valakinek kedve támad a környéken „girizni", őt keresheti) persze jelenleg nem e rekord megdöntésén fáradoznak, ma még a népszerűsítés a fő feladatuk. Hasonló okból kapott meghívót az egyelőre honi szövetségét is csak gründoló pár magyar giris a török vébére.

A giri, amellett, hogy az új sportágakhoz hasonlóan az átlagnál gyorsabb kiugrási lehetőséget ígér tehetséges művelőinek, a súlyemelők, evezősök kiegészítő sportágának is elkél, további előnyeként sorolják olcsóságát, kis helyigényét. Ám talán legfőbb erénye, állítják művelői, hogy a néha csak látszatra bodys testépítőktől eltérően itt nincsenek „felfújt" bicepszek, mellek, vádlik. A harminckilós vas ugyanis nem hagyja magát, csak valóban acélos izomkötegekkel lehet legyűrni az ellenállását.

Szűcs Zsolt







Az aszfalt ördögei – is lehetne a mottója annak a motoros streetfighter shownak, amelynek résztvevői szombaton a pécsi sportcsarnok előtti háromszáz méteres aszfaltcsíkon kápráztatták el lélegzetelállító mutatványokkal a kánikulában is kitartó nézőiket. A speciálisan felkészített motorokat sokszor a fizika törvényeit meghazudtoló kunsztokra késztették „lovasaik", akik számára az egykerekezés (bármelyik keréken), a nyeregben menetiránynak háttal ülve száguldás már alapgyakorlatnak számít. Látványosabb gyakorlatként ketten, sőt hárman is lógnak egy-egy motoron, az utas néha sisakjával a betont súrolva adott tanúbizonyságot ügyességéről, bátorságáról. Ugyan, mint a szervezőktől megtudtuk, a sportágat olyan kevesen művelik az országban, hogy az idei bajnokság el is maradt, ám a pécsihez hasonló bemutatókon folyamatosan fellépnek, öregbítik a streetfighter hírnevét. *(szz)*

FOTÓK: MÜLLER A.

TOTÓ

1.	Kispest - Zalgiris	0-1 2
2.	Rijeka - St. Patrick's	lapzárta után
3.	Lokeren - Tbiliszi	lapzárta után
4.	Santa Clara - Shirak	lapzárta után
5.	Oblilics - Haka	vasárnap
6.	Zürich - Brotnjo	lapzárta után
7.	Constructorul - Synot	lapzárta után
8.	Zaglebie Lubin - Dinaburg	vasárnap
9.	Brno - Asdod	vasárnap
10.	Paralimni - Bregenz	0-2 2
11.	Leiria - Levadia Maardu	1-0 1
12.	Valetta FC - KS Teuta	1-2 2
13.	Cementarnica - Hafnarfjord	1-3 2
	+ 1	
14.	Helsingborg - Koper	vasárnap

Bajnoki jutalom

Az NB I-es bajnok ZTE zalaegerszegi labdarúgó-stadionjának rekonstrukciójára az előző kormány által megígért 720 millió forintos támogatást további 400 millióval toldotta meg *János György* gyermek-, ifjúsági és sportminiszter, hangzott el a tárca vezetőjének szombati látogatásán.

SPORTMŰSOR

KERÉKPÁR. Pécsi kupa, 3. futam Bóly Nagydíjáért, Bóly, 10.
LABDARÚGÁS. A szigetvári és a mohácsi térség megyei III. osztályú válogatottjainak és a megye II-es Czibulka- valamint Tamási-csoport válogatottjainak tornája, Szentlászló, 15 és 17.
MODELLEZÉS. Mecsek-kupa nk. autó- és repülőmodellező verseny, Újmecsekalja, 9.
SPORTLÖVÉSZET. Regionális kupa, 3. ford., pécsi lőtér, 9.
ÚSZÁS. Megyebajn. utánpótlás-korosztályoknak, Sellye, 10.

Büki terepen navigál

Kisebbfajta szenzációszámba menő bejelentéssel szolgáltak a hétvégi tereprali ob szervezői: a K-Speed-kupán a Dakar-ralira készülő *Palik László* mellett a ralisport egyik legnevesebb navigátora, *Büki Ernő* foglal helyet a sivatagot is megjárt Toyota jobb oldali ülésén. A hatszoros bajnok, néhai *Ranga László* és *Kiss Ferenc* mellett sikert sikerre halmozó pécsi mitfahrer e lépése nem csak azért meglepetés, mert évek óta nem ült versenyautóban, hanem mert a tereprali mondhatni teljesen más szabályok szerint zajlik, mint korábbi sportága.

Ám Büki Ernő szívesen vállalta az új kihívást, és bár ahogy fogalmazott, „voltak és vannak is aggályaim, hiszen amit elvállalok, azt szeretem tökéletesen csinálni", hozzátette, hogy a tereprali-szakértő *Oroszlán Tibor* alaposan „kiképezte" a futam előtt. Ennek és az autót tökéletesen felkészítő szervizcsapatnak köszönhetően azonban minden bizonnyal sikeresen mutatkozik be új szerepkörében is a hétvégi üllői futamon, a tereprali ob idei negyedik viadalán.

Szűcs Zs.

Földön és levegőben

Szombat-vasárnap a pécsi, újmecsekaljai modellezőbázis összes létező pályáján parázs motordurrogás, a teret betöltő benzingőz adja tudtul, hogy több kategóriában is itt mérik össze tudásukat a kis autók és repülők megszállottjai. A körrepülő modellek gazdái Világkupaverseny keretében igyekeznek a kis gépcsodákból a lehető legnagyobb sebességet kicsikarni, illetve a műrepülő kategóriában a legnehezebb mutatványt, forgást bemutatni. Kívülről nézve a legérdekesebb talán mégis a team racing elnevezésű kategória lehet, ahol egyszerre hárman állnak a kör közepén, kezükben a modelleket tartó huzallal és egymás gépeit néha megelőzve törnek a győzelemre. A repülősök versenye a magyarok számára egyben vb-válogató is, a pécsi színeket többek között *ifj. Mohai István* képviseli.

Egy pályával arrébb az autóké a főszerep: a körpályás sebességi ob-n az öt kategória leggyorsabbjai akár 330 km/órára is fölgyorsulnak, itt az Ércbányász Modellező Klubból *Nagy Zoltán* veszi föl a versenyt az ország legjobbjaival.

A telep legnagyobb területét az 1:5 arányú rádióirányítású modelleknek helyt adó, az igazi versenypályákhoz hasonlóan kanyarokkal tarkított pálya foglalja el. Itt a gyorsasági bajnokságokon látottakhoz megszólalásig hasonló kisautók típusonkénti kategóriában száguldanak egymás mellett. Érdekesség, hogy a sokszoros bajnok *Cserkuti József* ezúttal egy ugyanolyan BMW távirányítóját forgatva tör babérokra, amilyennek a volánjánál korábban autóversenyzőként számtalan diadalt aratott.

A szombaton selejtezőkkel, elődöntőkkel zárult viadalok helyosztóit, döntőit ma délelőtt 10 órától kísérhetik figyelemmel az érdeklődők Újmecsekalján.

Sz. Zs.

RÖVIDEN

Földes német bronza. A PBC Schwerte 87 biliárdklub színeiben a német első osztályú bajnokság csapatbronzérmével büszkélkedhet a pécsi Földes Vilmos. A most véget ért német pontvadászaton a klub legeredményesebb biliárdosának bizonyult a tavaszt százszázalékos teljesítménnyel (14 játékból 14 győzelem) záró 17 éves, idehaza a Fordan Biliárd Centert erősítő fiatalember. Ugyanő a napokban Münchenben egy Világkupaversenyen is asztalhoz állt, itt végül a 17. helyen zárt, ám tudva, hogy itt a világ 800 legjobb biliárdosa alkotta a mezőnyt, ez kiváló eredménynek számít. *(szz)*

Triplettben dupláztak. A páros-sikerek után a tatabányai triplettbajnokságon is eredményesen szerepeltek a Pécsi Sopianae Origó Petanque Club petanque-csapata. Az ifik mezőnyében a Novák Barnabás, Novák Bertalan bajnokpáros Székely Antallal kiegészülve a hármasversenyben sem talált legyőzőre a szezonzáró viadalon, és 18 ponttal holtversenyben is az élen végzett. A felnőttek között tatabányán Tálosi Krisztián ezúttal egy vegyestriplett tagjaként 3. lett, ám az összetettben megőrizte előnyét, így az októberben Grenoble-ban tartandó vb biztos résztvevőjének számít. *(szz)*

Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet

SZEMÉLYI HITEL CSAK

Nálunk

• Egyszeri 500.000 Ft
• Futamidő: 60 hónap
• Törlesztőrészlet csak havi 13.000 Ft

Folyósítás:
Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 19. Tel.: 73/570-054
Pécs, Petőfi Sándor u. 29/1. Tel.: 72/511-496
Vajszló, Kodolányi tér 2. Tel.: 73/585-019
Sellye, Mátyás király u. 73. Tel.: 73/580-020

További fiókjaink: Baksa, Bicsérd, Bükkösd, Drávafok, Felsőszentmárton, Drávasztára, Göresöny, Kővágószőlős, Nagypeterd, Pellérd, Szabadszentkirály

A Ma Olcsóbb szöveg nálunk elavult – ez MÁR A MÚLTÉ!
Nemcsak ma OLCSÓBB,
és nemcsak az üveg,
a PLEXI és a POLIKARBONÁT,
hanem **tartós**
és ÁLTALÁNOS ÁRCSÖKKENTÉS A PÉCSIGLASNÁL!
Építkezik, felújít, ezt OLCSÓBBAN IS MEGTEHETI!
Mész helyett használjon habarcsba MICROPOLT 50%-kal OLCSÓBB, páravezetőbb, nem salétromosodik, javul a vakolat hőszigetelése és a vízzárása!
Házanként 50 E Ft + szállítási költségmegtakarítás lehetséges!
Kosaras-gép, utánfutó, létraállvány kölcsönzés
PÉCSIGLAS Pécs, Zsolnay u. 25.
Tel.: 33-33-66 Nyitva: 8–17-ig
219973

BAVIMPEX Kft.
MÁRVÁNY, GRÁNIT AGLOMERÁT BURKOLÓ-ANYAGOK
MÁR 1 000 Ft-TÓL!
ABLAKPÁRKÁNYOK LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETRE
HELYSZÍNI FELMÉRÉS SZAKTANÁCSADÁS
Pécs, Tüskésréti u. 2.
Tel.: 72/227-019
Nyitva: h–p: 8–17.00
szo: 8–12.00

interSun UTAZÁSI IRODA
NAPSÜTÖTTE TÁJAK FANTASZTIKUS ÁRAK!

Görögország autóbusszal apartmanban:	
· Paralia	29.500 Ft
· Sarti	33.300 Ft
Spanyolország - Costa Brava hotel*/** félpanzióval autóbusszal	59.900 Ft
HORVÁTORSZÁG - DALMÁCIA	
· Zadar, Borik, Dikló apartmanok	58.000 Ft
· Borik hotelek** félpanzióval	55.500 Ft
· Vodice, Primosten, Murter apart.-ok	54.000 Ft
· Soláris hotelek*** félpanzióval	49.900 Ft
· Korcsula-sziget hotel** félpanzióval	39.900 Ft
· Makarska apartmanok	62.000 Ft
· Dubrovnik hotel**	56.000 Ft
REPÜLŐS AJÁNLATOK:	
· Tunézia Hammamet hotel**** 10nap félpanzióval	79.500 Ft
· Törökország hotel**** 7 éj félpanzióval	89.900 Ft
· Korfu apartman 2 hét	69.900 Ft
· Ibiza hotel** félpanzióval	99.000 Ft
Körutazás:	
Firenze-Róma-Piza-Elba autóbusszal félpanzióval	75.700 Ft

TOVÁBBI AJÁNLATAINKAT KERESSE IRODÁNKBAN!
Pécs, Király u. 22.
Tel./fax: 72/311-980

Reggel Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**
Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**
Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**
Szerkesztőség és kiadóiroda:
7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72/505-000. Telefax: 72/236-345.
Kiadói telefax: 72/505-017.
Terjesztés: **BERECZKI PÉTER**
Telefon: 72/505-008. Fax: 505-016
Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI**
Telefon: 72/505-060. Fax: 72/505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72/326-480. Telefax: 72/332-099.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árushálózatán keresztül és a Pannonhír Rt. értékesítési helyei. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., AS-Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetésre megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

• ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK •

INGATLAN

Új lakása mellé meglepjük **egy SUZUKI személygépkocsival,** amennyiben 14 vásárlónk között üdvözölhetjük!

Keszthely zöldövezetében épülő, erkélyes, panorámás, egyedi fűtéses új lakások **35, 44, 56, 62, 73 m²** alapterülettel rendkívüli, **175 000 Ft/m² ártól** kulcsrakészen, igény szerinti belső kialakítással eladók.

- TELJES KÖRŰ HITELÜGYINTÉZÉS!
- ILLETÉKMENTESSÉG!
- ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK!

Tel.:(06 30) 424 0456

Sorsolás közjegyző jelenlétében! 7859*

40 LAKÁSOS LAKÓUDVARBAN, SÁRVÁR BELVÁROSÁBAN,
IGÉNYES FELSZERELTSÉGŰ
(lift, konyhabútor, beépített szekrény, parkosítás) és kivitelű 42, 62, 80 nm-es ÚJ LAKÁSOK és garázsok kulcsrakésszen azonnali költözéssel eladók.

VÉTELÁR:
190–199 ezer Ft/nm.

Tirbuplan Kft., Szombathely
Telefon/fax: (06 94) 505 145;
e-mail: tirbu@savaria.hu
(06 30) 946 4541, (06 30) 377 3877 *8137*

VÁR MELLETT, VILÁGÖRÖKSÉGI TERÜLETEN, I., BATTHYÁNY U. 48-ban panorámás, emelet-ráépítés+tetőtér-beépítéses, 72-86-114-125 m²-es, teraszos lakások szerkezetkészen
SZEPTEMBERI ÁTADÁSSAL leköthetők
350 000 FT/NM áron.
A BELSŐ KIALAKÍTÁS A MEGRENDELŐ IGÉNYE SZERINT. Részletfizetés, szoc.pol, hitel. Igény esetén kulcsrakész átadással is.
1/354-0945, 20/3205-549, 70/250-7269 *8087*

☎ AKAR Ön 13 millióért 108 nm-es, erzsébeti, tehermentes, kertes családi házat? Azonnali költözéssel, júniusi fizetéssel. Befektetésnek kiváló! 1/285-2207, 20/358-8652 *8160*

☎ BALATONSZÁRSZÓN új nyaraló eladó. Két szintes, 90 nm, víztől második ház. Érd: este, 84/363-316 *8119*

☎ BERZENCE (Somogy m.) központjában 2 szobás, komfortos családi ház eladó. 30/351-9664 *8046*

BUDAPESTI zöldövezetben 90 m-es, erkélyes, 3 szobás lakás sürgősen eladó. Irányár: 17,5 M Ft. Érdeklődni: 30/9536-771. *8145*

☎ CSENDES övezetben, Sina-telepen 3 szobás, összkomfortos kertes lakás eladó. 30/428-6026 *8158*

FÜZESABONYBAN ea. 3,5 szo. 120 m-es kp. fűtéses kertes cs.ház, garázzsal, melléképülettel. T: 18 h után, 1/407-1666 *8128*

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN fürdő közelében 3 és 1/2 szobás 78 nm, parkettás, járólapos, felújított 4. em-i lakás eladó, 8,2 M. 70/2347434 *8045*

☎ HARKÁNY-TEREHEGYEN volt TSZ-major teljes közművel, 65 nm-es lakóházzal, 700 nm-es istállóval, 35 E nm területen, bp-i vagy környéki ingatlanra cserélhető, vagy eladó. I. ár: 10 M Ft. 72/480-087 *8163*

HATVANBAN 1 szintes családi ház családi okok miatt sürgősen eladó. I. ár: 13 MFt. Tel.: 20/379-2415 v. 37/340-105 *8120*

KISKUNFÉLEGYHÁZÁN horgásztó teljes felszereléssel eladó, v. kiadó. 70/317-3507 *7908*

KOMÁROMBAN egyes főút mellett, őrzött telephelyen, ipari csarnok, műhelyek, raktárak, irodák (bútor, bútor nélkül) bérbe adók. Tel.: 20/927-9180, 70/257-2036 *8091*

KOZÁRMISLENYBEN 140 nm-es családi ház 100 nm-es működő pékséggel eladó. 72/371-172 *8133*

ÓBUDÁN, a Flóriánnál 3 szobás, jó állapotú panellakás, albérletnek is alk. sürgősen eladó. Irányár: 9,9 M Ft. 20/950-7325; 06-1/3885-183, este. *8080*

☎ PEST megyében telephely jellegű, 2800 nm-es ingatlan, ipari árammal eladó. Irányár: 12 millió. 53/321-551, 20/958-3455 *8159*

ÚJHATVANBAN 2 szobás ház sürgősen eladó. I.ár: 6,5 MFt. Tel.: 20/566-1934 *8121*

VASTAGSÁGI csiszológép DZWB 125 eladó. Irányár: 250 E Ft. 77/423-486, 30/915-1484 *8134*

BÉRLEMÉNY

☎ PÉKSÉG Csepelen kiadó. 1/277-5273 *8089*

JÁRMŰ

Kedvező feltételekkel finanszírozzuk használt gépkocsik vásárlását magánszemélyek között is. Érdeklődni: Acura Holding Debrecen, Bem tér 23. Tel: 52/416-575, 70/317-3898, 70/317 3896 *8021*

FIGYELEM! 100 000 Ft, 200 000 Ft, 300 000 Ft összegig számítjuk be régi „kedves" és „elnyűtt" autóját vagy „roncsát" új Suzuki, Citroën vagy Mitsubishi vásárlása esetén. Minden autó minimális befizetéssel, 5-6 év részletfizetéssel elvihető! Jöjjön el hozzánk vagy hívjon bennünket! Géringer Szerviz Kft. Komárom 34/540-622 Suzuki Pont Tata 34/487-642. 7933

HITELÜGYINTÉZÉS
Venne egy autót, de hiányzik 1-2 millió a vásárláshoz? Az ön által kiválasztott használt autó megvásárlásához kölcsönt nyújtunk akkor is, ha közvetlenül a tulajdonostól vásárol! Teljes körű ügyintézés (átírás, eredetiségvizsgálat, biztosítás, stb.). Az ön korrekt, gyors partnere: Géringer Autó Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/346-132. 7935

Autósok, figyelem! Minden típusú gépjármű műszaki vizsgára felkészítése, műszaki vizsgáztatása, környezetvédelmi felülvizsgálata, gumiszerelése, kárfelvétele, kárrendezése, eredetiségvizsgálata, autókölcsönzés, a hét minden napján, Géringer Szerviz Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/340-490, 540-620. 7934

Kedvezményes autókölcsönzés! 5000 Ft/nap 1 hétig, 4000 Ft/nap 1 hónapig, 3000 Ft/nap 1 hónaptól, 8+1 személyes mikrobusz 10 000 Ft/nap kilométer-korlátozás nélkül BELFÖLDÖN. Telefon: 20/3871-871. 8001

AUTÓHITEL!
20%-TÓL! Telefon: 06-30/956-8338. 7904

AUDI 80 Avant 1.9TDi '93. 20/365-5368 *8135*

DÁCIÁT, Arót, Favoritot veszek 30/238-7412 *7866*

☎ FORD Transitokat vásárolnánk készpénzért tulajdonostól. Tel: 30/218-0787 *6075*

MAZDA 626 '86. 2.0B bőr és klíma kivételével minden extrával, tk.-vel, 2003.08. hóig msz.-val: 500 E Ft. 20/332-1325 *8151*

MB Vito 110TD 5 szem. tgk.: 20/941-6184 *8136*

☎ MEGKÍMÉLT németo.-i gépkocsik 1991-96 évj. folyamatosan eladók. Hitelre is. Fáma Autókereskedés, 1152 Bp,Rákos út 10 1/306-4535 *8070*

OPEL Astrát veszek saját részemre készpénzért. 70/310-0811, 20/934-0106 *7867*

SUZUKI Sedan 1600-as, 95-ös évjáratú, kitűnő állapotban - klíma, vonóhorog, elektromos ablak és tükör, légzsák - eladó vagy hasonló korú, modern, jó állapotban lévő kis kocsira cserélhető. Megegyezéssel. T: 1/283-2182 *8076*

TRANSPORTER 1.6D '85. 8 főre vizsgáztatva, tk.-vel, tulajtól eladó. 30/279-2474. *8139*

VW Golf II. 1.6D '87. évj. eladó. Irányár: 470 E. 70/315-4397 *8124*

VW Passatok 1.9TDi '94-től. 20/941-6184 *8137*

VW Transporter T4 2.4D 6 szem. dupla kabinos 97. évj. platós tgk. eladó, cserélhető. 30/938-1306 *8153*

VW Transporter T4 2.4D '94-es 9 szem. szgk. eladó. 30/938-1306 *8153*

8 t Schwarzmüller pótkocsi új ponyvával, novemberig műszakival eladó. 20/9316-330. *8100*

GÉPEK

ÚJ NÉMET TALÁLMÁNY!
Kódkártyás, mechanikus zárvédő pajzs! A magyar biztosítók szövetségének ajánlásával. Előnyösen alkalmazható a zártest és a zárbetét fúrás, finommyntás, maghúzás, zártörés elleni védelmére, a henger zár betét nyílásának tömítéssel, ragasztással való manipuláció elleni védelmére. Bármely típusra alkalmazható. Több színmegoldással. Érd., illetve rendelni: Kalán András kizárólagos forgalmazónál. 20/494 0505 *8129*

EB-7 pótkocsit vennék. 30/206-3592 *8098*

ELADÓ: MTZ 82-es, 10 t-s trágyaszóró, 1000 l-es függesztett permetező, 3,6 m-es nehéztárcsa, Fella rendsodró, gabonavető gépek, sorközművelők, 3 fejes ekék. Érd: 20/535-3521 és 32/388-156 *8138*

E-514 kombájn, 5580 kőrbálázó, Zetor 5211-es, Weimar T-174/2 eladó. 20/342-7010 *8152*

☎ FÉKES utánfutó vizsga nélkül eladó. Tel: 94/365-738 *8155*

GÉPI talajmaró, 2 m-es eladó. 70/2104-000. *8111*

☎ HASZNÁLT mezőgazdasági munkagépek eladók. Cím: Kál, Erdőtelki út 3. Tel: 36/587-047, 30/370-5213 *7917*

TERMÉNYFELHORDÓ csigák (220/380 V-os) megrendelhetők: 70/210-4000 *8115*

☎ 106-OS dominátor búza, kukorica, napraforgó adapterekkel; Burguá négysoros önjáró csőtörőgép; T0-88-as trágyaszóró; HW 60-11 billenős pótkocsik; IH 4 és 5 fejes ekék. 20/925-2450 *8060*

MEZŐGAZDASÁG

Elektromos rágcsálóriasztás rendelhetők közvetlenül a gyártótól, termelői áron. Alkalmasak vakond-földikutya, patkány-nyest elriasztására, távolítására. Percenként rezgéseket adnak, melyjel elzavarják a fenti kártevőket. Ár: 2800 Ft+elem. Érd: 82/494 306, 30/300 0103 *8161*

ELADÓ 150 t 2001. évi ömlesztett kazlazott lucernaszéna egyben. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni: 20/951-1343, 37/341-722 *8126*

FŐZŐHAGYMA eladó 60 q. 30/513-4401 *8171*

☎ MADÁRRIASZTÓ „műsas" 1-4 hektár területre. Ára: 7.990 Ft+ÁFA. Telefon: 30/946-7970 *6956*

☎ VÁGÁSÉRETT erdőket, azonnali készpénzfizetéssel, gyors ügyintézéssel vásárolnék 1 M Ft-tól 100 M Ft-ig. 30/302-8234 *8084*

ÁLLÁST KÍNÁL

☎ DOLGOZZ velem sok pénzért Bp-en szaktanácsadóként, nem ügynök! Tel: Gabriella 70/244-6794 *7877*

EGÉSZSÉGVÉDELEM területén táplálkozással kapcsolatos munkalehetőség! Tel.: 30/265-7817 *7390*

ÉPÜLETGÉPÉSZ mérnököt felveszünk változó munkahelyre. Tervezés, projekt bonyolítás. 34/586-460 *8017*

☎ GRAFIKAI stúdió tapasztalt üzletkötőt keres, referenciával. 06-30/966-3046 *7966*

☎ HOLT-TENGERI kozmetikumok értékesítése katalógusból. 30/347-3770 *4546*

IZRAELI munkalehetőség szállodai munkakörbe: 200 E-500 E Ft/hó + teljes ellátás. 20/375-7945 *8127*

☎ MUNKALEHETŐSÉG Ausztriában, Norvégiában, szak- és segédmunkákban. Érd.: 30/453-2586 9-12-ig, 30/268-6409 hétvégén 19-22-ig *6702*

USA-BA szállodai, építőipari, karosszériás állások csak vízummal. Vörös tengernél azonnali szállodai munkák. 30/301-3502 *8004*

TÁRSKERESÉS

☎ TÁJÉKOZTATÓNKAT meghallgathatja: 70/240-6789. Élő: 20/421-1165 Júlia *6238*

GONDOZÁS

☎ DUNAKANYARBAN, Börzsönyben induló, kis létszámú, emelt szintű, apartm. idősek otthona várja lakóit Belépés 2-4 M Ft 27/385-083 *8167*

OKTATÁS

☎ KREATÍV játszóház egész napos gyermekmegőrzést vállal. 1/399-2059, 20/915-7064 *7892*

☎ SZÁMÍTÁSTECHNIKAI tanfolyamok kötetlen időbeosztással, saját tempójában. Irodai munkához, nemcsak fiataloknak! ECDL nemzetközi bizonyítvány. 450-995 Ft/óra. 1/476-8640 *8169*

☎ VÁMBÉRY Ármin Keleti Szabadegyetem (egyiptológia) nyári tábort hirdet, aug. 12-18. Érdeklődni és jelentkezni: IX. Friss u. 2. (T: 1/357-5164) www.vambery.research.hu *7927*

☎ VITORLÁZÁS oktatást vállalok, elmélet Pécsett, gyakorlat Balatonföldváron, Dr. Dicső Istvánné. 72/310-002, 20/455-8132 *8081*

UTAZÁS

☎ A zsédenyi Maróthy-kúriában 2 fő, 5 éjszaka félpanzióval 56 500 Ft. Sárvár és Bükfürdő 10 km! Tel/fax: 95/343-031 *8107*

Thermal Hotel* Fit Hévíz**
...amit a test megkíván
NYÁRI AKCIÓ HÉVÍZEN
(belföldi vendégek részére) 2002. 06. 01-08. 31-ig
1 hét, (6 éj) 2 ágyas szobában, félpanzióval,
csak 33 000 Ft/fő
1 ágyas felár: 6000 Ft (az ár tartalmazza a gyógymedence használatát és az adókat)
Információ T: 83/340-484, F: 83/340-527
e-mail: fithotel@axelero.hu *7799*

Isztria tours
7621 Pécs, Ferencesek u. 6.
Tel: +36-72/215-686, 516-102, fax: +36-72/210-798
E-mail: pisztn@axelero.hu Internet: http://www.isztria-pecs.hu

FŐSZEZONI AKCIÓ

PULA MEDULIN HOTELEK
HOTEL PALMA, HOTEL PARK, HOTEL BRIONI, HOTEL BELVEDERE Június 29-július 20-ig
PARKRA NÉZŐ SZOBA FP: **66.500 FT**/fő/hét
TENGERRE NÉZŐ SZOBA FP: **72.500 FT**/fő/hét
12 éves korig gyermeke ingyen nyaralhat!!!
12-15 éves korig 50% engedmény!!!

SOLARIS ÜDÜLŐ CENTRUM A SIBENIKI RIVIÉRÁN
HOTEL MILLENIUM CLUB****
Július 6- július 27-ig FP: **49.500 FT**/fő/hét
Július 27- augusztus 24-ig FP **59.500 FT**/fő/hét

Last Minute akció! Lakókocsik Murter szigeten, A Sibeniki Riviérán.
2002. 06.28-07.05-ig 60.000 Ft/lakókocsi/hét!!! (2 db szabad lakókocsi)

Horvátország összes kempingjét megtalálja a nálunk kapható kemping-katalógusunkból, tájékoztatóval és térképpel együtt!
MINDEN, AMI HORVÁTORSZÁG, ISZTRIA TOURS PÉCS!
Pécs, Ferencesek u. 2 Tel: 72/516-102
www.isztria-pecs.hu *8149*

A NYÁR SLÁGERE
MONTENEGRO
9 ÉJ FÉLPANZIÓVAL
július, augusztus
35.100,- Ft/fő
szeptember
23.400,- Ft/fő
MISTRAL UTAZÁSI IRODA
Kecskemét, Zimay u. 16.
Tel/Fax: 76/481-614 *8083*

ÚJRA ITT A NYÁR!
BIBIONE – OLASZORSZÁG
(Velence mellett)
NYARALJON VELÜNK, MEGLÁTJA, VISSZATÉR HOZZÁNK!
Tengerpart, napfény, kikapcsolódás.
Szolid árak - ingyen katalógus!
Beszélünk magyarul! Közvetlen kapcsolat!
VASÁRNAP IS NYITVA
Információ és szállásfoglalás:
Boreal Turista Iroda
SZONDI GABRIELLA
9-13h-ig és 14-18h-ig
Tel.: 0039/0431 430428
Fax: 0039/0431 437043 *7855*

AKCIÓ A VÍZPARTI CLUB HOTEL BADACSONYBAN* - SAJÁT STRAND.**
Ár: 2 ágyas, zuhanyzós szobában
2 éjszaka félpanzióval: **14.000** Ft/fő
5 éjszaka félpanzióval: **30.000** Ft/fő
8258 Badacsonytomaj, Balatoni u. 14.
Tel/Fax: 87/471-040; -059;
E-mail: biro-manyai@axelero.hu
www.hotels.hu/club_hotel_badacsony *8131*

AKCIÓS NYÁRI ÜDÜLÉS KISKUNHALASON A GYÓGYFÜRDŐ MELLETTI **CSIPKE SZÁLLODÁBAN!**
Ár: 20 000 Ft/fő/hét éj (kétágyas elhelyezéssel). Fél- és teljes panzió igényelhető! Tel: 06-77/421-455 *7818*

Személyszállítás **SVÁJCBA** és **MÜNCHENBE**, klímás mikrobusszal.
30/951-9658 *7824*

☎ AZ Őrség határában, Gersekarát önálló parasztház tó közelében kiadó. 94/373-494. Ár: 1500 Ft/fő/éjszaka *8157*

☎ BALATONPARTI alsóörsi üdülés 7 nap (6 éj) reggelivel, 13.800 Ft-tól. Gyerek kedvezmény. Tel: 87/447-191 *8168*

BALATONSZEMESEN parthoz közeli apartman igényes berendezve, felszerelve, 2-3 személy részére július hónapra kiadó, 2500 Ft/fő/nap. 30/947-5575, 82/310-306, 82/310-429 *8144*

☎ CSONGRÁDI Kőrös-torokban üdülő kiadó. 63/483-383 *7896*

☎ ERDÉSZHÁZBAN üdülhet Eger mellett. www.tar.hu/tardosierdeszhaz. T: 36/354-434, 20/995-6876, 36/324-236 *7881*

☎ GYULA-VÁROSERDŐN, Fekete-Körőshöz közel, nyugodt, zöld környezetben, összkom. nyaraló kiadó 6 E Ft/nap. 66/462-970, 20 h után *8085*

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN 5 főnek szállás 20/3903716 *6027*

HIHETETLENÜL olcsó áron megveheti Hévíz-Dobogómajor, Sopron-Harkányi üdülőjogomat. 20/352-3002 *8039*

☎ IGALBAN nyaraló kiadó. Jó levegő, termálfürdő, horgászlehetőség; 6-8 főnek 3 szoba, 2 zuhanyozó. Szalonnasütés, teljesen komfortos, bográcsozási lehetőséggel. 23/376-949 v. 20/997-3029 *8069*

☎ ISZTAMBUL jún. 30-tól folyamatosan tengerparti nyaralások. 1/413-6815 *7946*

RÉVFÜLÖPÖN nyugodt környezetben nyaraló kiadó. Napi 10000 Ft 20/374-4255, 87/412-936 *8110*

☎ ÜDÜLÉSEK apartmanokban: fürdőhelyeken, Balatonnál, Velencei-tónál, Tisza-tónál. 1 hét: 14.600 Ft-tól. Kérje tájékoztatónkat. Kisbér Tourist. Telefon: 34/352-700 *8165*

☎ ÜDÜLJÖN Keszthelyen! Lakás kiadó 4-6 főnek. Ár: 1500 Ft/nap/fő. 83/315-880 *7953*

ÜDÜLJÖN Velemben 1500 Ft/fő/nap 94/361-271 *8101*

ÜDÜLŐJOGOT veszek, cserélek. 30/504-9379 *8040*

VÍZI, hegyi nyaralási kínálatok. 30/203-3734 *8065*

PÉNZPIAC

LAKÁSHITELEK 2,75%-TÓL, szabad célú jelzáloghitelek magánszemélyek és vállalkozók részére, akár jóvedelemigazolás nélkül, terhelt ingatlanra is. Bp., Pest megye Gyors ügyintézés 30/504-0580 Pajor Mária *7382*

☎ GYORS hitel gépjármű fedezetre, akár a jármű értékének 80 százalékáig is. 52/416-575, 70/317-3898 *8022*

☎ HUMÁN foglalkozás, komoly jövedelem, napi minimális munkával. Érdeklődni 8-18 óráig: 1/243-3283, 30/369-1896 *8043*

☎ KÁRPÓTLÁSJEGY vétel. 327-5748, 20/971-5845 *6175*

SZOLGÁLTATÁS

☎ ADÓSSÁGBEHAJTÁS törvényesen! Cégeknek, vállalkozóknak, magánszemélyeknek. Hortulanus Kft., hort@westel900.net, 30/371-7629 *7525*

A TOILETTE NETT®
MEGOLDÁS MINDEN ESETRE!

BIDÉT ÁTALAKÍTÁS NÉLKÜL!
INTEREX KFT.
Tel./fax: 06 22 506-627
megtekinthető az interneten:
www.interex.hu
E-mail: interex@interex.hu
vagy
KERESSE A FÜRDŐSZOBA SZAKÜZLETEKBEN!

50%-OS NYÁRI AKCIÓ
EPILASER LÉZERKLINIKA
Tel.: 30/20-22-777 *7845*

FENG-SHUI
OKTATÁS-FELMÉRÉS
Eszközök
Földsugárzás-elektroszmog
Mérés-védelem
PA-BO Bt. 06-309-404793
www.fengshui.hu *7854*

Eltűnt a gyermeke? Eltűnt a hozzátartozója? Eltűnt az adósa? Teljes diszkréció mellett gyakorlott, tapasztalt szakemberekből álló vagyonvédelmi cég a fenti problémákat megoldja
Tel/fax: 1/407 2751 *7826*

20% nyári diákkedvezmény a Focus Medicalban!

Idén nyáron (június 1-től augusztus 31-ig) az érvényes diákigazolvánnyal rendelkezők 20%-os kedvezménnyel vehetik igénybe az excimer lézeres és az LTK kezelést, mellyel megszüntethetők a szemüvegviselés okozta gondok! Így ez a kedvezmény két szemre vonatkozóan 34.000 Ft-os megtakarítást jelent.

Hívja Ön is a Focus Medicalt a Danubius Thermal Hotel Margitsziget épületében a 450-3333-as számon, vagy küldje vissza alábbi kuponukat és elküldik Önnek 16 oldalas, színes, ingyenes prospektusukat!
Focus Medical Margitsziget 1138 Bp., XIII. Danubius Thermal Hotel Margitsziget
www.focusmed.hu *6049*

Név: .....
.....
Cím, tel.: .....
.....
Vasárnap Reggel 2002.06/4.

MEZŐGÉP
Szolnok
A Szolnoki Mezőgép Rt. felajánlja szabad kapacitását a következő gépcsoportokban:
Lézervágás 12 mm lemezvastagságig,
Lángvágás 150 mm lemezvastagságig,
Hegesztett, szerelt részegységek sorozatgyártása, Felületkezelés festés kateforetikus alapozással,
Horizontal fúrás-marás,
Gáznitridálás
Válassza a megbízhatóságot! Több, mint 30 éves gépgyártási tapasztalat! Nyugat-európai referenciák! DIN EN ISO 9001-2000 minőségbiztosítási rendszer!
Érdeklődni lehet Bálint István kereskedelmi igazgatónál
Telefon: 56/500-174, 20/439-3313,
telefax: 56/500-101
E-mail: ibalint@mezogep.hu *8123*

AKCIÓS műkörömépítés! 20/961-6161 *7894*

☎ BÁDOGOS bolt. Ereszcsatorna horganyzott 33-as 6 fm-es br. 2143 Ft. 2335 Taksony, Fő út 111. Tel: 30/211-3876, fax: 24/478-343 *5698*

☎ ÉHEZÉSMENTES fogyás. Tel: 56/412-032 *3714*

ÉPÍTTESSEN 15%-kal olcsóbban! 60/397-405. *8092*

EZOTÉRIÁHOZ mindent egy helyen! Könyvek, segédeszközök, nemeskövek stb. Siófok, Széchenyi u. 20. Tel: 20/372-0233 *8172*

FÜRDŐKÁDAK újrazománcozása! 70/223-8864 *8143*

☎ HŐCSERÉLŐK, fűtőcsőnyalábok, boylerek felúj., gyárt.. T/F: 32/450-078, 20/470-3622 *8041*

☎ LAKOSSÁGI és ipari műgyanta padlók készítése. 100 nm-ig 1 nap alatt elkészíthető. Garázsok, műhelyek, raktárak, medencék. Tel: 20/493-8806, 27/347-717 *8047*

☎ NYÁRI szünetben is vállal egész napos gyermekmegőrzést kreatív játszóház 1/345-8512 *7893*

☎ STIEBEL Eltron klímaakció a Makádi Kft.-nél. Bp. és Pest megye: ingyenes felmérés, szaktanácsadás. Listaár min. 10% 30/9413262 *8162*

☎ ÓRAKLINIKA! Baross u. 59. 3033093, 70/2115779 *5892*

SORSUNK a kezünkben van! Kézelemzés a bükkszéki strandon. Tel: 30/398-7449 *8173*

TELEVÍZIÓJAVÍTÁS, gyorsan, hétvégén is! Lukács Imre, 34/379-140, 20/530-1703 *7951*

HANGSZER

☎ HASZNÁLT és új hangszerek vására, adásvétel VI. Király u.24 10-13, 14-18. 1/3512125 *5828*

Folytatás a 15. oldalon

Vasárnap Reggel-apró-megrendelőkupon

A legnagyobb példányszámú vasárnapi országos lapban

Hirdetési áraink: Lakossági hirdetések: 450 Ft/sor
Közületi hirdetések és közlemények: 850 Ft/sor, 1 sor = 42 betűhely
Kis keretes hirdetés: 300 Ft/használhatómilliméter + ÁFA.
A hirdetés árát postai utalványon vagy személyesen, készpénzzel fizetheti be!

Név:.....
Cím:..... Telefon:.....
A hirdetés szövege:

Küldje vissza az alábbi címre: 1122 Budapest, Városmajor u. 11.
Hirdetését telefonon is feladhatja: 488-5765, fax: 488-5769

Az élet jó volt hozzám

Frenreisz Károly elégedett a sorsával. Hasonlóképpen érez, mint kedvenc zenésze, az Eagles gitáros-énekese, John Walsh. Őt idézi, amikor kijelenti: „az élet jó volt idáig hozzám". Az örök fenegyerek, az LGT és a Skorpió alapítója ma sikeres vállalkozó. Ennek ellenére akkor érzi magát feldobva, amikor színpadra léphet. Füstös klub, vagy aréna – számára egyre megy.

– Mióta zenél?

– Öt évesen kezdtem. Néhány zenésztársammal ellentétben, én korántsem véletlenül csöppentem bele a zenekarosdiba. Első bandámba, a Metróba tizennégy év zenei előtanulmány és a konzervatórium elvégzése után szálltam be.

– A Metróval óriási szerencséje volt, hiszen „zöldfülű" zenészként néhány év alatt beírta magát a hazai pop nagykönyvébe.

– Mindez hihetetlenül gyorsan zajlott le. A legendás pesti klubokban sorra adtuk a koncerteket: játszottunk a Postásban, a Danuviában, a Bercsényiben és az Eötvösben is. De a Metró Klubban voltunk igazán otthon... Első lemezünk megjelenésekor, 1969-ben már nagymenőknek számítottunk: olyan slágereket „termeltünk", mint a Citromízű banán, a Mária volt vagy az Ülök egy rózsaszínű kádban. Az 1970-71-es szezonban egy jelentős rocktörténeti munkával is előálltunk: az első magyar koncertlemez (Egy este a Metro-klubban) fűződik a nevünkhöz. Engem azonban mindig zavart, hogy túlságosan eklektikus, amit csinálunk. Zorán tipikus slágerénekesnek számított, én inkább rocker voltam. Talán érthető, hogy egy idő után más irányt vett a pályánk.

– Ekkor született meg a saját stílust teremtő „Loksi".

– Pontosan. Bár a Metróval jól futott a szekér, folyton arról ábrándoztam, hogy egy válogatott csapatszerű zenekarban muzsikálhatok. Presser Gáborral végül egyezséget kötöttünk és megalapítottuk a Locomotiv GT-t. Az indulás nem volt zökkenőmentes. Az LGT-t kísértette a múlt: az Omega és a Metro mérsékelten vagy sehogyan sem lázadó stílusa érthetően jobban „feküdt" a lemezgyári elvtársaknak. De a közönség kiállt mellettünk, és a korabeli kultúrpolitika végül áldását adta a dologra.

– Az első garnitúra, amelyet Laux, Barta, Frenreisz és Presser alkotott, nem maradt sokáig együtt. Miért szakítottak?



– Részint, mert a csapat két kiváló zenésze, Barta Tamás és Laux József külföldön próbáltak szerencsét. Részint meg azért, mert én ismét valami újjal próbálkoztam. Mindössze 26 évesen, 1973-ban létrehoztam a Skorpiót. Megfelelő partnerekre leltem: Papp Gyulával, Szűcs Antal Gáborral és Fekete Gáborral nagy élmény volt együttzenélni. Gőzerővel mentünk előre. Az első 6-7 évben eladtunk egymilliónál is több hanghordozót és vagy kétezer koncertet tudtunk le. Emellett a világot is bejártuk: Európában szinte mindenhol felléptünk, de Kanadában és az Egyesült Államokban szintén szívesen láttak bennünket.

–Hogyan képzeli el a közelgő nyugdíjas éveket?

– A legtöbben tinédzserként kezdtük az „ipart", egyikünk sem gondolta komolyan, hogy életünk végéig kedvenc hobbinknak hódolhatunk majd. Nagy mázlistának érzem magam, az Eagles gitárosát, John Walsh-t idézve: „az élet jó volt idáig hozzám". Remélem, ez még így is marad egy ideig. Öreg koromban szeretnék majd a magam örömére kis füstös kocsmákban zenélgetni. Amerikában ennek komoly hagyományai vannak. Talán nálunk is divatba jön ez, és a nagy öregek egy-egy koncert erejéig újra megmutathatják, mire is képesek.

Sz. Z. A.

Frenreisz Károly

Születési dátum: 1946. november 8.
Családi állapota: nős
Életút: Benkó Dixieland Band és Vukán György zenekara (1963–64), Metró (1965–70), LGT (1971–73), Skorpió (1973-tól napjainkig). Az év basszusgitárosa (1974, 1981).
Fontosabb művek: Egy este a Metro-klubban (1971), Ringasd el magad (1972), The Run (1978), Zene tíz húrra és egy dobra (1981), Aranyalbum (1983)
Filmzenék: Ezek a flatalok, Szép lányok, ne sírjatok! Elvarázsolt dollár, Hamis a baba, Zsaruvér és csigavér

HÍREK

Lakat T. fáradt, Fridi tettre kész

Friderikusz Sándornak hamarosan rá kell jönnie, hogy aki mindig nyugatra tart, előbb-utóbb keletre ér. Körbejárta már a tévéket, a Fantasztikus Európával valószínűleg visszaköltözik az állami egyes csatornára, mert a tv2-nél nem egyeztek meg, az RTL Klubbal pedig perben áll. Előbb azonban nem mulaszt el egy kis kitérőt: vendégként öt héten át vezeti a Nap TV vasárnap reggeli műsorát, így Lakat T. Károly végre szabadságra mehet, a showman pedig a tévé tervei szerint tettrekészségével feldobja a műsort.

Rajkók, ha találkoznak

Az 50. születésnapját ünneplő Rajkó Zenekar júliusi, ünnepi koncertjén a veteránok is elhúzzák nótájukat. Köztük Jónás Mátyás, a legendás prímás, az együttes alapító szólistája. Jön mindenki, kinek hódító pályafutása itt kezdődött. Puka Károly, az 1984-ben rendezett Vonópárbaj győztese Velencéből jön haza, Berki Béla Ki Mit Tud éllovas Belgiumból. Lendvai Csócsi József, a 100 tagú cigányzenekar vezetője és öccse, Jenő szintén a Rajkóból startoltak.

Márai Olaszországban is hódít

Tovább tart a Márai Sándor-láz. Anglia után most Olaszországban folytatódik. Megtörténik, hogy egy művész ismert és népszerű a saját hazájában, ám nem tudja megszólítani a nagyvilágot, Márai viszont az olaszok számára is érdekes – mondta Vittorios Garbi, a kulturális javak és tevékenységek államtitkára. Az olasz top 10-es könyvlistán a Válás Budán már az előkelő negyedik helyen áll...

Gáti Oszkár Veszprémbe tart

Gáti Oszkár és Bregyán Péter, valamint négy friss diplomás művész erősíti ősztől a Veszprémi Petőfi Színház társulatát. Mondják, csábító hely, ígéretes volt ez az évad is, a teátrum négyszáz előadásának 124 ezer nézője volt, s költségei egyharmadát maga tudja állni. Idén a Hair, a Svejk és a Ruszt József rendezte Oidipusz király volt rá a garancia. A színház legmagasabb elismerését, a Petőfi-díjat a közönség és a művészek szavazatai alapján az idén Bakai László érdemelte ki. A Latinovits-díjat pedig Szakács László vehette át.

Mit szól hozzánk?

„Élt négyszáz ember" – írhatnánk a képzeletbeli fejfára. Bár **Bárdos Andrást** ismerve, máshol még folytatódik a történet, de egy nagy fejezet mindenképpen lezárult, méghozzá rekorddal: Mit szól hozzá című televíziós műsora 2001 áprilisától alig több mint egy éven át élt, Bárdos közben 400 illusztris személyiséggel készített interjút.

Bárdos most kötetbe rendezte a beszélgetések javát. Mondja, nem kis tanulsággal szolgált, hogy többen az utolsó pillanatban tiltatták le szövegüket, mert azt nyomtatásban már nem szerették volna látni. Ennyit fordult a világ egy év alatt... Viszont annál érdekesebb az, akinek akkori véleménye rögzült, légyen politikus, médiaguru. Bárdos általában „csak úgy" hívta vendégeit, de akadt jónéhány „pont akkor" drámai momentum. Például Stohl András épp a stúdióbeszélgetés előtt küldték el a József Attila Színháztól, Farkasházyt kiszekálták a Rádiókabaréból, Geszti Péter túl volt a tv2-es „kalandon", de akkor még nem lehetett tudni a dolgok kimenetelét.



Piroska malmai

Molnár Piroskát mostanában annyira szorítja az idő, hogy még a Kossuth-díját is két előadás között vette át. Szerepei úgy megsokasodtak, hogy szomorú válásra kényszerül: egy időre elhagyja kedves „anyatársulatát", a kaposvári Csiky Gergely Színházat, mert egyre nehezebben bírja az ingázást. Ahhoz képest, hogy azt vallja, egy évadban két-három szerep elegendő, minden évben legalább öt-hat darabban látható. Csak nem tud ellenállni a meghívásoknak. Még nyáron sem pihen. Viszszatérő vendége az egri nyári játékoknak, s hamarosan forgatják Tóth Tamás Rinaldo című filmjét, amelynek szintén szereplője.



– Két részletben negyedszázad kötött a kaposvári színházhoz – meséli. Itt töltött napjaim kilencven százalékát a színházban éltem le. Nemzedékeket láttam felnőni, hiszen amikor Kaposvárra szerződtem, egy részük még gyerek volt, vagy éppen akkor született. Most azonban már felnőttként nézi azt az előadást, amelyben legutóbb játszottam...

Játszd újra, Ternyák Zoli!



A sors néha keserű csavarral ismétli magát: **Ternyák Zoltán**, a fiatal színművész tíz évvel ezelőtt játszotta a Madách Kamarában a balesetben megbénult fiú, Hoppáré Zimi címszerepét. Idén március óta viszont éli a szerepet. Amennyiben életnek lehet nevezni azt az állapotot, amit a kóma jelent. Még kezelő orvosa is ugyanaz, mint Zimi írójának, Zemlényi Zoltánnak. Csakhogy vele ellentétben Ternyák nem tud kitörni. Epilepsziás rohamában még márciusban esett el az utcán, olyan fejsérülést szenvedett, hogy megszűnt számára a világ.

– Pedig mint a kómások többsége mindent hall, érez és gondoltam, jót tesz neki, ha így egyoldalúan is, de kapocs köti a világhoz, amely felébresztheti – meséli a pályatárs-barát, Tzafetás Roland. Ám mióta orvosa felvilágosított, hogy inkább nyugalomra van szüksége ebben a szakaszban, fájó szívvel, de nem járok be.

Pedig barát akadna elég, ha ezen múlna az ébredés. Grunwalsky Ferenc és Jancsó Miklós is bízik benne, hogy egyszer magához tér, és akkor kell majd csak igazán segíteni rajta, ezért rendeztek a művésztársakkal jótékonysági estet a héten az Uránia Filmszínházban. A segíteni akaró közönség részleteket láthatott Ternyák Zoltán színpadi, film és televíziós szerepeiből. Az estre szóló belépő már az ébredés utáni alapot gyarapította, de e mellett képzőművészeti alkotások is felajánlásra kerültek. A színészt megörökítő fotókiállítás még látható az Uránia kávézóban.

Nyitottak egy e-mail címet, movieaid@freeemail.hu néven, ahol sokan kérdezték, hogyan segíthetnének. OTP-számlaszám: **10102086-20988000-01000008.**

Hofi: aki hülye, az bekerül a műsorba

Regős István, a hajdani tévériporter, akinek Bűn című sorozatára még sokan emlékeznek, majd a Juventus Rádió tulajdonosa volt, új lapot indított Mix címmel, és ő készítette az utolsó interjút Hofi Gézával. Nagyon büszke rá, hogy egy Hofi-interjúval indította útjára a lapját, de szívesen lemondana róla, ha a művész még élne.

– Hogy vette rá Hofit, aki éppúgy kerülte az interjúkat, ahogy a televíziós műsort sem volt hajlandó készíteni, pedig hihetetlen gázsit kínáltak?

– Amikor fiatal kollégáimmal kitaláltuk a lapot, egy olyan magazint , aminek nincs koncepciója, sokáig nem találtunk címet sem, és amikor több ötletbörze után is tanácstalanok voltunk, azt mondtam, hogy ez egy olyan lap, mint amikor a turmixgépbe beteszünk mindent és kijön egy jó mix. Erre a többiek azt mondták, hogy ez az: Mix. Nos, ehhez képest az már semeddig sem tartott, hogy kitaláljuk, egy Hofi-interjú, az bizony jó lenne a lapban, jól mutatna a címoldalon is. Ám az ötlet épp azért volt telitalálat, mert Hofi már 15 éve nem adott interjút. Egyszer talán Mester Ákossal volt hajlandó beszélgetni, azon túl csak rendkívüli alkalmakkor, például amikor kitüntették, mondott néhány mondatot, de nem ült le senkivel sem beszélgetni. Régóta ismertem, de velem sem tett kivételt. „Pista, 25 éve ismerlek, de amit mondani akarok, azt a színpadon szoktam elmondani. Sértődj meg, ha akarsz, de nincs mondanivalóm." A sors viszont úgy hozta, hogy a Szabolcs utcai kórházban, Préda professzor osztályán feküdt, a klinika vezető főnővére pedig épp a feleségém. Nagyon sokat beszélgettek, néha még este is felhívta a feleségemet, hogy eldicsekedjen, milyen jól van. S az egyik nap, amikor nagyon jó kedve volt, a feleségem megkérdezte, hogy nem gondolná-e meg magát, mert a férje induló lapját nagyon megtisztelné vele. Akkor már rábólintott.



– Nagyon beteg volt már?

– A színházban találkoztam vele, előadás előtt két órával, láttam rajta, hogy nincs jól. Ő viszont az ellenkezőjét bizonygatta, gyalog ment fel az emeletre, mutatta, hogy még meg sem izzadt.

– Minden kérdésére válaszolt?

– Még a barátairól, a vadászatairól is mesélt. Többeket kedvelt, de nem volt egy összejárós típus. Azt mondta, csak egy barátja van, Horváth Ádám, aki többek között az ő műsorait is rendezte. Egyébként, és ezt már én jegyzem meg, két embernek lett halála után rengeteg barátja. Hajdan mindkettő debreceni színészként kezdte. Latinovits és Hofi. Ha annyit ittak, mulattak, nőztek volna, mint az állítólagos barátok mesélik, akkor sose játszottak volna, márpedig ők a színpad szerelmesei voltak, annak éltek. Azt mondta, neki senkivel semmi baja. „Támadás csak magamtól érhet, mondjuk, ha elbaszok egy poént. Akkor aztán piszok dühös vagyok." És azt is elárulta egy mondatban, hogy készül a műsor, hogy szokta megújítani előadásról előadásra. „Aki hülye, az bekerül a műsorba."

– Találkoztak még?

– Többször is. Amikor megmutattam a cikket, egyetlen szót húzott ki, egy nagyszerűt. Azután még többször beszéltünk, és amikor bevittem tíz lapot, könnyes lett a szeme, megölelt és azt mondta, hogy ez nagyon elegáns dolog. A következő számban viszont már a temetéséről írtunk. Boldogan lemondanék erről az interjúról, sőt magáról a lapról is, ha még egyszer látnám a színpadon.

D. L.

HÍREK

Új cégér Szentgotthárdon

■ Az Opel Magyarország Autóipari Kft. szentgotthárdi motor- és sebességváltó gyára a májusban lezajlott „szentesítést" követően Magyarországon elsőként vehette át az ISO/TS 16 949 minőségbiztosítási rendszerről szóló tanúsítványt. A nemzetközi minőségbiztosítási szabvány abszolút új minőségi követelményeket szab az autóiparban. A szentgotthárdiak új cégért is készíttetnek: a Fiat Auto és a General Motors „házassága" miatt, ugyanis Opel Hungary Powertrain Ltd.-re változik a vállalat neve. A Fiat-GM magyarországi leányvállalata egyébként jelenleg több mint 800 embert foglalkoztat.

Hummer – békés céllal



■ Az első nem katonai céllal készült Hummer, a H2 piaci bevezetése ugyan még javában tart, de máris készül az újabb verzió. Ebben a járgányban – ígérik a GM fejlesztőmérnökei – még erősebb motor dohog majd, de külseje is sportosabb lesz. A legkisebb változat, a GMC s10-es típuson alapuló, hathengeres H3-as fejlesztése szintén gőzerővel folyik. Mi több, az eredeti Hummer (H1) átalakítását is tervezi a gyártó.

Az autógyártók is szeretik a focit

■ Az autóipari óriásvállalatok többsége nem hagyta ki a marketing szempontból kiváló lehetőséget kínáló futball-világbajnokságot. Bár a Hyundai euróban számolva is súlyos tízmilliókat fizetett a főtámogatói szerep elnyeréséért, úgy tűnik, a cég számításai beváltak és jelentős haszonnal kecsegtetnek. Aligha véletlen, hogy a koreaiak már az idén dönteni kívánnak a folytatásról: a 2006-os németországi világbajnoki döntőn újra szeretnék elorozni a többiek elől a szponzori főszerepet. Információink szerint, ha a Hyundai mégis visszalépne, a német válogatott mögött álló Mercedes-Benz azonnal lecsapna a kínálkozó „ziccerre".

A Nissan Kínában terjeszkedik

■ Az Auto China autószalonban bemutatták a Nissan új, kifejezetten a kínai útviszonyokhoz „igazított" típusát, a Paladint. A robusztus járműbe 2,4 literes, négyhengeres és 3,3 literes V6-os motorok kerültek. A típus szériagyártását 2003. elején kezdik el a Nissan kínai gyárában. A japán autógyártó óriás az X-TRAIL, a Bluebird, a Cefiro, a Cima és a Z350-es sportautó kínai forgalmazását is tervezi.

Parányi modellcsalád a Fordtól

■ A Ford a jövőben egész modellcsaládot kíván építeni parányi városi kisautója, a KA köré. Ennek első tagja egy kétüléses roadster, a Street KA lesz. A szerkezet 100 lóerős motorral jár majd, és könnyű karosszériát kap. A jelenlegi formaterv merész kialakításra, designra utal. A gyártó Ford a marketinget sem bízza a véletlenre – az apró járgányt az ausztrál popdíva, Kylie Minogue fogja népszerűsíteni.

Összeállította: Szabó Zoltán Attila

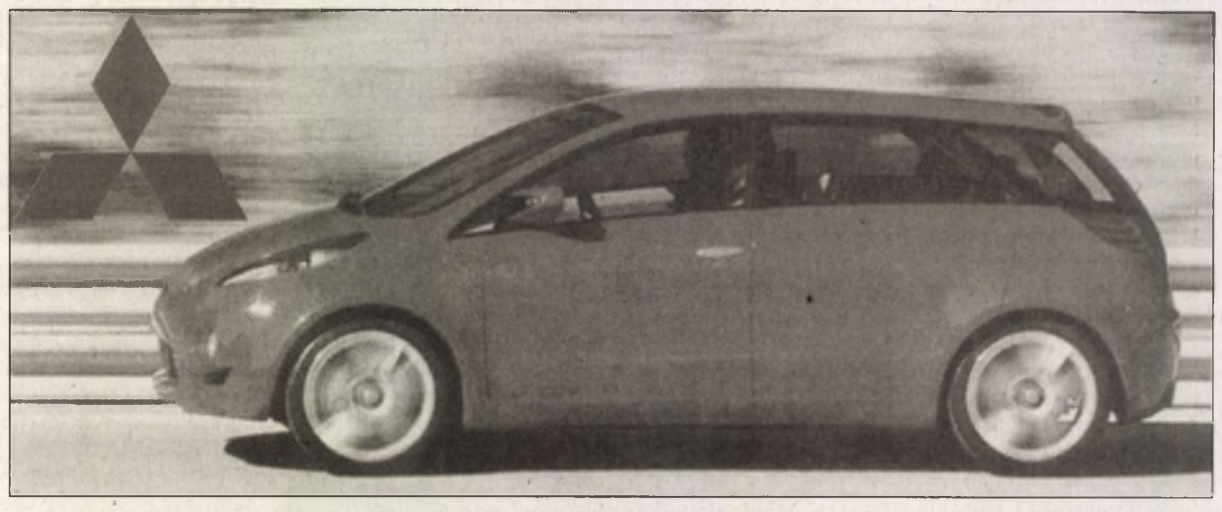
KRAMPEK-TANÁCSOK

■ A nyári meleg mindig külön megpróbáltatásokat okoz az autóknak. Bár már csak kevés fut a régi Skodákból, Ladákból, Daciákból, amelyek vize rendszeresen felforrt, a probléma azért a mai autóknál is előfordulhat. Csak ritkábban. Ennek jelei bőven a komoly gond előtt jelentkeznek, amit ha időben észreveszünk, anyagilag is olcsóbban ússzuk meg. Az előjelek a következők lehetnek. Túlmelegszik a víz, ami a műszeren nyomonkövethető, egyre magasabbra megy a mutató. Később egyáltalán nem kapcsol a ventrillátor, mivel nincs meg a kellő cirkuláció és ezáltal a hőgomba nem érzékel akkora meleget, hogy elindítsa a hűtőmotort. Ha ezekre odafigyelünk és a kezdeti stádiumban orvosoljuk a hibát, elég termosztátot, illetve hőgombát cserélni. Ha ezek késve történnek meg, akkor a hengerfejtömítés kiéghet, összefolyhat a víz az olajjal, a motor ilyenkor csapágyas lehet és akár meg is sülhet. Ezek a hibák már nagyon szélsőségesek, de könnyen előfordulhatnak. Ne feledjük, nem megoldás, ha a fagyállót lecseréljük vízre, mivel télen-nyáron az kell a vízpumpát, és nem a sűrű fajsúly okozza a túlmelegedést.

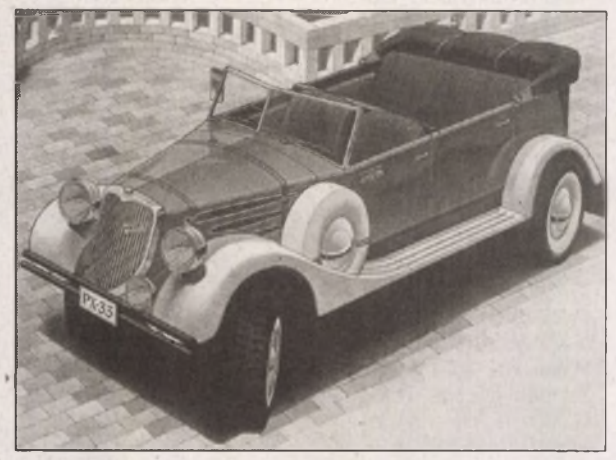
(Krampek Autójavító, Bp. XVI. kerület, Budapesti út 124.)

A Mitsubishi-legenda

Yataro Iwasaki japán rizskereskedő (képünkön) a múlt század végén hajózási vállalkozást alapított, amelynek a család címerében szereplő jelkép után a Mitsubishi (mitsu=három, bishi=gyémánt) elnevezést adta.







A vállalatóriás a hídépítéstől a repülőgépgyártásig számos iparágban érdekelt, ismertségét autóinak köszönheti

■ Nem sokkal később már egy hajóépítő üzem tulajdonosának vallhatta magát. Rohamos tempóban látott hozzá egy hatalmas ipari birodalom alapjainak lerakásához. A hajdani rizskereskedő számítása bejött, hiszen napjainkban több mint 40 önálló óriáscéget tömörít a Mitsubishi-csoport. Ez a világ legnagyobb ipari konszernje.

Bár a japán vállalatóriás a hídépítéstől a repülőgépgyártásig számos területen és iparágban érdekelt, ismertségét főként autóinak köszönheti. A háromgyémántosok első, sorozatban gyártott személyautója, a híres Mitsubishi A-modell 1917-ben gördült le a Kobe városában létesített gyár szalagjáról. Egy évvel később már az első Mitsubishi teherautó (T-1) születéséről számolhatott be az akkori sajtó. Újabb mérföldkő volt a Mitsubishi történetében, amikor 1934-ben megszületett Japán első összkerékmeghajtású személyautója, a Mitsubishi PX-33. Ebben a gépezetben már hathengeres dízelmotor dohogott.



Az autógyártás 1970-ben vált önálló (vadász) területté a konszernen belül. A Mitsubishi Motors Corporation mérnökei ettől kezdve hihetetlen tempót diktáltak a fejlesztésben. Divatba jött a kifinomult motortechnika, a többszelepes vezérlés, a mechanikus, majd az elektronikus motor- és futóműfelügyelő rendszer. Mindehhez magas szintű biztonsági és környezetvédelmi megoldások társultak.

A japán gyártó történetében különösen sikeres modellnek számít a gazdaságos, a hazai utakon is szinte minden második kortefánál feltűnő L-300-as mikrobusz. A gépezet népszerűsége leginkább annak köszönhető, hogy egyszerre ideális családi autó és szállítójármű. A kilenc személy szállítására is alkalmas járgány belső tere szabadon és sokféleképpen variálható; az ülések kipakolását követően akár kisebb kupac rakomány „landolhat" a kisbuszban.

Újabban a design terén is nagyot lépett előre a három gyémánttal megjelölt autóscég. Bizonyíték erre a két piaci bevezetés előtt álló típus: a négyajtós Smarttal egy alvázra épülő, két év múlva piacra kerülő CZ2-es és a CZ3 Tarmac. Nevezett automobilok egy másik legenda, a kompakt kategóriában menőnek számító Colt utódaként jöhetnek számításba. Ez idő tájt az időközben tulajdonossá előlépett DaimlerChrysler által fenntartott thüringiai gyártelepen készülnek a Smarthoz és a Mitsubishihez is passzoló legmodernebb három- és négyhengeres közvetelen befecskendezéses motorok. Az itt gyártott CZ2-esek a városi forgalomra tervezett takarékos népautókként jöhetnek szóba. A CZ3 viszont sportos kialakítása és erejének köszönhetően válhat kurrens árucikké.



A sikersztori folytatódni látszik, hiszen egy friss felmérés szerint az előző év tavaszához képest a Mitsubishi világszerte növelni tudta eladott gépkocsijainak számát. A japán piacon a növekedés ugyan mindösszesen 7 százalékot tett ki, ám a szigetországon kívül közel 21 százalékkal emelkedtek a gépjárműeladások. A népszerű „gyémántautók" napjainkban a merész formákat, az ún. felhasználóbarát megoldásokat és a legkorszerűbb technológiákat ötvözik magukban. Jellemző a Mitsubishi nagyívű, már-már túlzó terveire, hogy 2003. végéig 16 újdonsággal kívánnak előállni. A japán óriásnál a teljes modellpaletta lecserélésre, megújítására készülnek.

A jelek szerint a Mitsubishi gyémántjai a XXI. században is szépen csillognak majd.

Palágyi-Szabó

PREMIER

Alfa 156 – mint a villám

■ A megújult Alfa Romeo mindkét változata a 156 GTA, illetve a Sportwagon GTA is olyan műszaki világújdonságokat kínál, amelyek még különlegesebbé teszi a szélvészgyors olasz járgányokat. Az új 156-osnak külső megjelenésén kívül jóformán egyetlen közös vonása sincs elődeivel. A „gépsárkány" nagyobb teljesítményre képes, kibővültek a telematikai lehetőségei és komfortosabb az utastere. Biztonsági szempontból is sokat fejlődött.

Az Alfa 156 és a Sportwagon erőforrása vadonatúj. Az új 2 literes JTS benzinmotor mellett csatasorba állt a 2,4 literes JTD dízel erőforrás is, amely a korábbi 156-oshoz képest 10 lóerővel erősebb. A jelenkori Alfák csúcssebessége: 195-230 km/óra!



Seamané az ötszázezredik Rover

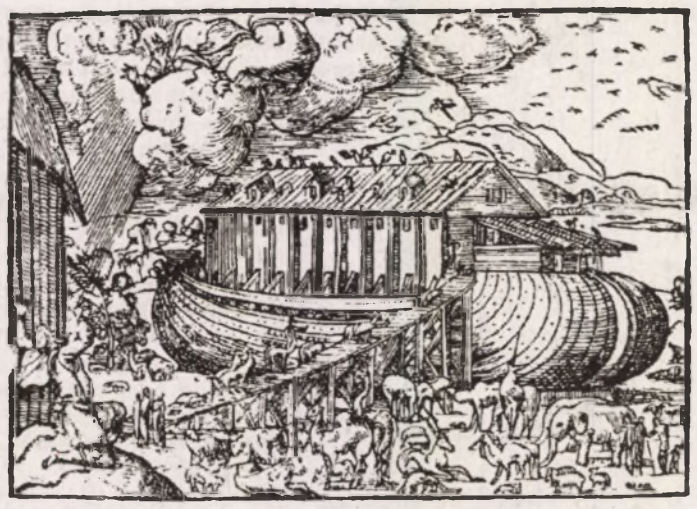
■ Csaknem 32 évvel az első Range Rover elkészülte után immár az ötszázezredik „gépsárkányt" is legyártották a Land Rover solihulli gyárában. A rendkívüli jármű (4,4 literes V8-as Epsom Range Rover Vogue modell) tulajdonosa az angol válogatott és az Arsenal sokat betlizős portása, **David Seaman** lett. Egyébként a Rover 1970-es, eredetileg kétajtós kivitelű típusából idén kezdték el gyártani a harmadik generációs modellt. Az új Range Rover szinte azonnal elnyerte a világ legjelentősebb autós tévéműsorában (BBC-Top Gear) Az Év Autója címet. A járgány – ez is egyfajta rekord – 124 országban kapható!



SzabóZ

Nem volt vízözön

MEGDŐL EGY BIBLIAI LEGENDA



■ Földtantudósok nemzetközi csoportja vitatja, hogy a bibliai özönvíz alkalmával keletkezett volna a Fekete-tenger. Tengerkutatók 1996-ban azt állították, hogy a Fekete-tenger mintegy 7500 esztendővel ezelőtt jött létre, amikor a Földközi-tenger áttörte a Boszporuszt, és elárasztotta a mögötte elterülő szárazföldet. Ezzel (is) magyarázzák a bibliai özönvízlegenda valósnak tartott alapját. Üledékvizsgálatok alapján a Troy-i műszaki egyetem geológusai viszont azt állítják: már 10 ezer esztendővel ezelőtt is megvolt a kapcsolat a Földközi-tengerrel. A Fetete-tenger víztükre csak lassan emelkedett, szó sincs bárminemű özönvízről.

William Ryan és Walter Pitman tengerkutatók hét évvel ezelőtt jelentették meg könyvüket a Noé és az özönvíz hipotéziséről. A két tudós 7500 esztendővel ezelőtt élt édesvízi csigák maradványaira bukkant a tengerfenéken. Ebből arra a következtetésre jutottak, hogy a Fekete-tenger helyén egykoron édesvízű tenger lehetett, amelynek nem volt közvetlen összeköttetése sós Földközi-tengerrel. Mivel az édes tenger jóval a tengerszint alatt terült el, valamiféle katasztrófának kellett bekövetkeznie ahhoz, hogy megteremtődjék az összeköttetés a Földközi-tengerrel. A kutatók számításai szerint annakidején legalább 200 Niagara-vízesésnek megfelelő erejű vízbetörés vágott utat a mediterrán tengernek a Fekete-tengerhez. Az elmélet helytállóságát vizsgálva a Troy-i geológus kutatók részletesen megvizsgálták a Márvány-tenger üledékét a Boszporusz és a Dardanellák között. Bebizonyították: jóval az említett 7500 esztendőnél régebben is jelen volt a sós víz az ország belsejében. Meggyőződésük: fokozatosan emelkedett a Fekete-tenger vízszintje, tehát nem valamiféle természeti katasztrófa következtében, és semmiképpen sem 40 nap alatt. Állítják: legalább 8000 évig tartott, mire a vízszint elérte a mai nívót. **(KLA)**

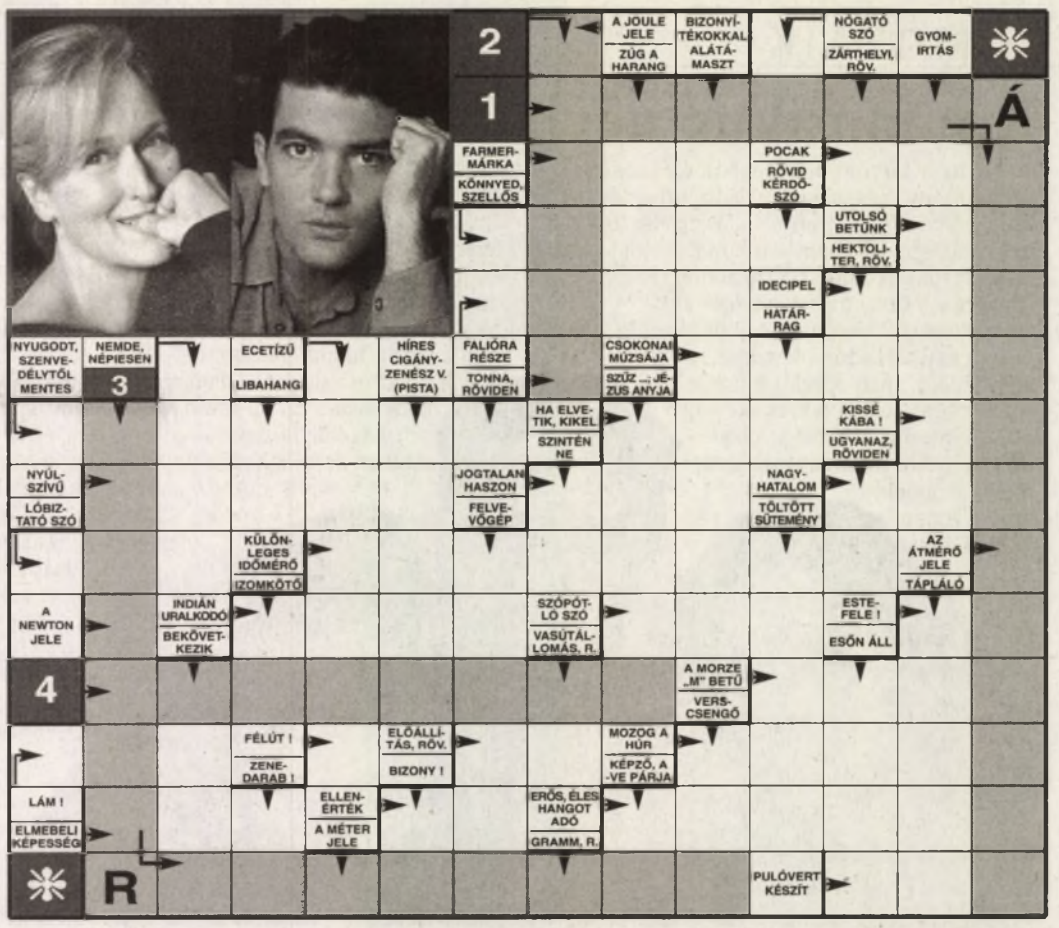
NAP-KELTE

■ 2002. június 27-én, hétfőn reggel is NAP-KELTE 5.50 és 9 óra között a Magyar ATV-n stúdióbeszélgetésekkel, szolgáltatásokkal, hazai és külföldi jelentésekkel.

A NAP-KELTE TERVEZETT TÉMÁI:

- A volt III/III-as Kozenkay Jenő titoksértésért perli a Magyar Nemzetet. A Cím „nap"-story vendége Kozenkay Jenő.
- „A miniszterelnök mondjon le!" Vendégünk Pokorni Zoltán, a Fidesz elnöke.
- Kereszttűzben: A miniszter. Kovács László külügyminiszter.
- Drága a TOI-TOI WC. Vendégünk Mizsei Zsuzsa, a Millenáris Kht. ügyvezető igazgatója.
- Internet felárral? Vendégünk Kovács Kálmán informatikai és hírközlési miniszter és Straub Elek, a Matáv elnök-vezérigazgatója.
- Kinn a gyerek, benn a mama - Kiss Ferenc, aki átvette a börtönben született csecsemő, Fecóka nevelését.

Producer: Gyárfás Tamás
Főszerkesztő: Lakat T. Károly
Műsorvezető: Bánó András
Telefonszámunk az adás idején: 251 0519



SZTÁROK HOLLYWOODRÓL

■ A kaliforniai nagyváros, Los Angeles egyik kerületében naponta döntenek emberi sorsokról, életekről, karrierekről és dollármilliókról. Ez az egyszerre imádott és gyűlölt hely: Hollywood. Van, aki fél karját adná, hogy eljusson ide, más meg fejvesztve menekül innen. Erre is, arra is akad példa.

„Én, aki a pályám elején csak a statisztakarba szerettem volna bekerülni, szívesen dolgozom Hollywoodban, hiszen ez jelenti számomra a sikert, a hírnevet, a karrier csúcsát. De nagyon nem tetszik, hogy itt az embereknek más témájuk sincs, mint a pénz" - nyilatkozta a spanyol amorózó, **Antonio Banderas.**

Meglepően sok sztár a vidéki életet részesíti előnyben. A botrányairól és összeférhetetlenségéről közismert Val Kilmerről kevesen gondolnák, hogy a hollywoodi csillogástól, partiktól és felhajtástól távol, Új-Mexikóban él több kutyával, macskával és hat bölénnyel. Farmon él Mel Gibson, **Meryl Streep,** Robert Redford, Madeleine Stowe és Harrison Ford is, de bevallják, a pénzt azért Hollywoodban keresik meg.

Az Oscar-díjas Nicolas Cage is itt cseperedett fel, és nem is akar távozni. De ne higgyük, hogy a karrier miatt marad. „Nekem az tetszik, hogy Los Angeles teljesen autós város." *A rejtvényből megtudhatja, miért jó ez a színész szerint.*

Ugyancsak itt született a híres színészdinasztia harmadik generációjaként Bridget Fonda, aki az új-mexikói Santa Fét választotta lakóhelyül.

Az *ügyes* rejtvénye a *Vasárnap Reggel* olvasóinak. További szórakoztató rejtvényeket fejthet meg az *ügyes* női rejtvény- és viccmagazinban.

ELŐZŐ SZÁMUNK HELYES MEGFEJTÉSE:

„... a földi halandóktól, hogy egymás között magyarul beszélnek!"

NYERTESEK:

Finta József (Ecseny), Némethné Ligmann Mária (Dabrony), Hartmann József (Budapest)

Heti rejtvényünk megfejtését hétfő éjfélig kérjük a következő címre beküldni: Vasárnap Reggel, 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14. Megfejtését bemondhatja a (06 90) 230 718-as telefonszámon is szerda éjfélig.

(A hívás díja 120 Ft + áfa percenként + kapcsolási díj.) A telefonszám nem hívható a 27-es, 28-as, 62-es, 63-as körzetből, nyilvános telefonkészülékről, rádiótelefonról és külföldről. E heti rejtvényünk helyes megfejtésének beküldői közül három olvasónk 1 évi hét-előfizetést nyer.

ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

BÚTOR

MECSEKNÁDASD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA értékesítési szándékkal meghirdeti muzeális értékű,
VÉDETT PATIKABÚTOR-BERENDEZÉSÉT.
Irányár: 20 millió Ft.
Érdeklődni: 72/463-033, 72/463-047, 72/563-030.
E-mail: pmhivnad@matavnet.hu
8048

☎ ÜLŐGARNITÚRÁK, I.o.min., bőr-, szövetes kivitel (Andantel) nagy választék rendkívül kedvező ár. A termékre 1 év garancia, új megrendelések házhozszállítása 30/4111613
8166

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

KÖNYVELŐPROGRAMOK! Olcsón jót! BT-knek akció! Körös-System Bt., (66) 321-200, (20) 9358-848. http://home.hu.inter.net/~szoja.
7948

VEGYES

LAMINÁLT PARKETTAAKCIÓ! 1300 Ft-tól, hálószobai 2700 Ft-ért. Halszálkás és intarziás. A burkolat kivitelezését is vállaljuk. Vértesszőlős, Múzeum u. 46. Tel.: 34/379-035, 06-30/423-0976. Nyitva: 9-17 óráig
7902

MOSONMAGYARÓVÁRON egy hetes 41. heti 4 személyes luxusapartmann RCI cserelehetőséggel eladó, 550 E Ft. Tel.: 20/927-2720
8150

NYARALÁSI lehetőség Fonyódon! Ház kiadó: 4 szoba-nappali, konyhahasználattal. 1600 Ft/fő/éjszaka. 85/361-868, 18 órától
8074

PÉNZTÁROLÓK eladók raktárról, azonnali szállítással. Gyártmány: francia. Elektronikus, időzáras, számkombinációs. Napi készpénz forgalom praktikus kezelésére, biztonságos tárolására. 20/972-6425
8140

VIZES munkákhoz, horgászathoz vízhatlan, gumírozott szövetű, csizmával egybeépített, mellig érő kantáros nadrág 990 Ft, aktív szenes szűrőbetét 150 Ft/db, ipari gumikesztyű 100 Ft/pár, légzőszelepes porálarc 150 Ft/db, saválló kesztyű 350 Ft/pár: 20/964-1752
8154

RÉGISÉG

☎ AUKCIÓS ház! Korrekt áron értékesíthet festményt, bútort, műtárgyat, ezüstöt, arany ékszert, porcelánt, régiséget, hagyatékot. Kiemelt áron vásárolunk herendi készleteket. 1/3371601; 20/9720232; www.pethogaleria.hu, Pethő Galéria Bp. 1051, József A. u. 10
6024

☎ HÁBORÚ előtti rádiókat, szakirod.-t, alkatrészt vásárolok. 1/386-0297, 30/948-4973
5617

☎ MAGYAR festők képei eladók. 30/240-3076
6153

☎ RÉSZVÉNYEK, kitüntetések, régi papír- és fémpénzek, képeslapok, szükségpénzek, régi könyvek, iratok vétele. 1/215-4693
7116

☎ XIX. századi, rendkívül díszes vaskályha működő olcsón eladó 23/334-592, 20/918-0592
5625

VÁLLALKOZÁS

FIGYELEM!
Megbízható szerződéses befektetés! Színvonalas üzletlánc kiépítéséhez tőkés-csendestársat keresek.
Futamidő: 6 hónap (20% jutalék)
12 hónap (30% jutalék)
Befektethető összeg: 3-5 millió HUF
Érdeklődni: minden nap 8.00-20.00 között
Nagy Sándor vállalkozó Eng.sz. 1973/93
Telefon/fax: 00 36-1-204-5833
mobil: 06-30-264-0234
8145

HARISNYAFÉLÉT gyártótól! 1/250-2096
6021

☎ HÉVÍZEN a buszpályaudvaron a Tó-fürdő bejáratától 30 m-re 4 nm-es ajándék-dohány-hírlap pavilon eladó. Villany van. 83/314-876
8104

☎ OFF-SHORE cég alapítása. Tanácsadás. Telefon: 1/220-1006. web: www.p-and-p.hu
8122

☎ ORSZÁGOS értékesítési hálózattal rendelkező gyártó, nagykereskedelmi társaság árubővítés végett együttműködő, finanszírozó társat keres 1/3227814, 70/2354411, 1/3227261
8132

☎ RENDKÍVÜLI jövedelmet biztosító gipszstukkógyártó technológia teljes felszereltséggel, betanítással, mélyen áron alul, bruttó 700 E Ft-ért eladó 52/411-587, 30/903-8217
8117

VÉGREHAJTÁS alatt álló ingatlanok kiváltása, tőkeigényes ingatlan-, gépjárműfedezetre, ingatlanzálog, lízing, visszlízing. Tel: 23/421-694, 30/342-3509
7270

RUHÁZAT

☎ KISLÁBÚ nők cipőüzlete új modellekkel várja vásárlóit. 1077 Bp., Wesselényi u. 19. Tel: 268-9661, 20/962-0553
3505

☎ VARRODÁSOK, butikosok! Figyelem! Elfekvő árukészletét megvásárolom! 30/262-8045
7954

ÁLLAT

☎ AMERIKAI 8 hónapos stattfordshire terrier szuka eladó. Érd.: 22/363-843
8099

☎ ESKÜVŐKRE, rendezvényekre fehér galambok eladók. Tel.: 30/320-9135
7993

SERTÉSFELVÁSÁRLÁS: 60/397-405
8093

2 hetes west-highland white terrier kiskutyák oltva, féregtelenítve, tetoválva eladók. 76/461-002; 30/408-8331
8118

4 hónapos német juhász szuka törzskönyvvel, oltva, féregtelenítve eladó. 30/365-0408
8116

KÖNYV

☎ ANTIKVÁR felvásárlóközpont vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, azonnali díjtalan kiszállás. 1/340-3760, 1/354-0978
5320

HIRDETMÉNY

HÁZTARTÁSI VARRÓGÉP SZERVIZ: jótállás 1 éven a Sugár Üzletközpontból az Őrs vezér tér 3. sz. alá költözünk. Varrógépek javítása, alkatrészárusítás folyamatos. Tel.: 1/383-5900, 20/982-9756
8042

☎ FIGYELEM! A Forma-1 területén a Gold és Silver tribün bejáratánál (6-os, 7-es kapu) pavilonok, sörsátrak, parkolók bérelhetők. Jelentkezni lehet személyesen: 1032 Budapest, Bécsi út 126-128. Tel.: 1/240-2715, 20/495-2039
7994

☎ HOROSZKÓPOT Szepesi György csillagász-asztrológustól /ATV, Aszcendens/ 1/466-8672
6394

ALAPÍTVÁNYOK

☎ IFJÚSÁGÉRT, jövőért alapítványnál minden tantárgyból felkészítjük, felzárkóztatjuk, évközben korrepetáljuk 1/2172445, 20/9791427
8164

RENDEZVÉNY

☎ MŰVÉSZTELEP fiataloknak Csopakon július 31-augusztus 14. Rajz, festés, grafika, belsőépítészet, textil 1/266-8809, 30/966-3046
7959

☎ NŐI zenekar kitűnő műsorral megrendelhető. 06-20/964-6289
6828

EGÉSZSÉG

ÉJSZAKAI FÜRDÉS NONSTOP TERMÁLFÜRDŐBEN
Kunhegyes Turistaszálló és Camping szállással és teljes ellátással
TEL: 59/335-113
8149

☎ FLAVIN-7 kapható. Csomagküldés, Budapesten házhoz szállítás. 1/339-1451, 20/328-4354
7774

☎ LELKI, idegrendszeri és szexuális problémákat gyógyítok! Ursinyi Julianna, Nagyberény, Arany J. u. 20. Tel: 84/383-429
7542

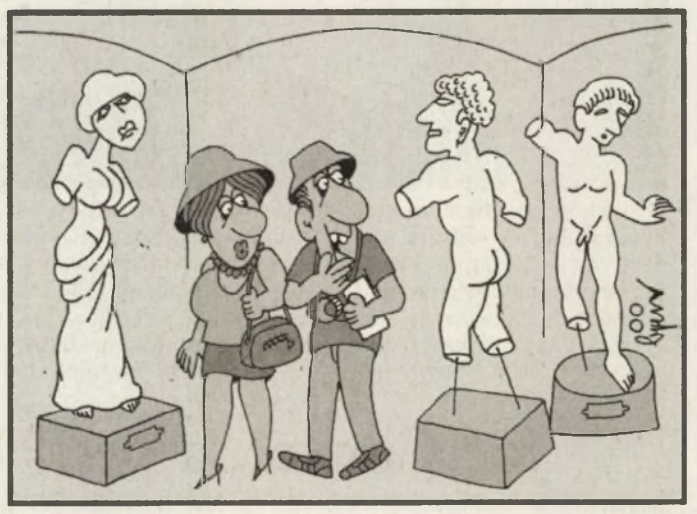
ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE TELEFONON: 1/488-5765, HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-16 ÓRÁIG

Pluszvicc

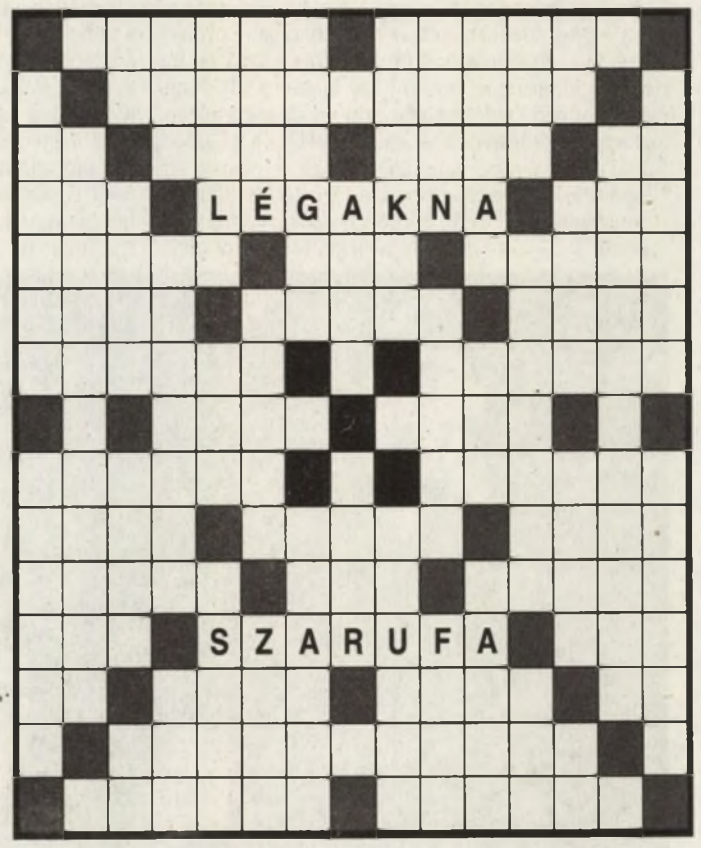
MÚZEUMBAN

■ Béla és Gizi a görög múzeumban sétál a szobrok között. Gyönyörködnek a régi darabokban, aztán Béla megszólal:

- Szörnyű, hogy már akkor is...



Kétbetűsek:
ÁG, AH, FS, LI, MO, OB, ÓM, TS.
Hárombetűsek:
AKU, ALO, EOL, KÉP, LNL, LUR, NEO, OAR, RAT, TEK, TÉP, TÉZ.
Négybetűsek:
AKAD, ANNO, ÁRUL, ERRE, FURA, LEAD, LENN, LESI, LUNA, NULL, ODER, OKOZ, PALA, RELÉ, TÁRA, TARO, TART, TEST, VOLT, ZAGY, ZAKÓ.
Ötbetűsek:
AKALI, ALAKI, ANGIN, ANNAK, ÁTKÉR, AZALÁ, CSENG, KRALL, NÁDOR, PALÓC, TANUL, TŐSZÓ.
Hatbetűsek:
ALAKUL, ALANTI, ÁTADÁS, ÉLETEM, ELOSON, ÉSZLEL, FORGÓS, GOKART, KARATE, MENNYI, MIÓPIA, OKULÁS, SALOME, TANÁRI, TÁPLÁL, TEAGAZ, TESTEL.
Hétbetűsek:
BALESET, KASZÁLÓ, LÉGAKNA, RESZELŐ, SZARUFA.
Tizenegy betűsek:
BÉKEELLENES, FÉLREBESZÉL, HALÁLHARANG, KÖZLEKEDÉSI, MUNKÁSÁRULÓ.



Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül két szót előre beírtunk.) Négy szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a vicc csattanóját.

Romantikus névháború Győzőéknél

■ Kitört a névháború Gáspár Győzőéknél. A Romantic atyamesterének családja a második babát várja. Még négy hét van hátra a következő kislány megérkeztééig, de a vita már hónapok óta tart: Beáta, az anyuka az Anna, Győző a Virág, Evelyn, a kislány pedig a Gréta mellett kardoskodik.

– Holnaptól végre jön egy örömteli hét, együtt megy a család Hajdúszoboszlóra. Nekem külön aktuális, mert megint kínoz a gerincsérvem. Rendbe raknak, hogy bírjam megint a hétvégi fellépésadagot, aztán vasárnap visszamegyek a családhoz. Aztán július 6-án szülővárosomból, Salgótarjánból indul az országos roadshow. Hál' istennek máris a sikerlista élén fut a Nap, Hold, csillagok albumról most utolsóként levett kislemezünk, a Homokszem. A Romantic évadzérója szeptember 7-én lesz, a kisstadioni „Romazuri" megakoncerten, ahol együtt lépünk fel a Füstifecskékkel és a Nagyecsedi Fekete Szemekkel. Három társulat, három irányzat egy tőről... A lányok, Katinka és Zsuzsanna mehetnek az áhított külföldi vakációra, mi pedig 8-án visszük az isten házába lányunkat, hogy a keresztségben is megkapja nevét. Rám pedig még nehéz napok néznek, hiszen indulok a polgármesteri választásokon. Hát ehhez is kell a szoboszlói feltöltődés....

(SIPKA)



Jakupcsek tévékönyve: Hepe-hupa



■ **Jakupcsek Gabriella** Hepe-hupa címmel egy szerkezetét és stílusát tekintve is kuriózumnak számító kötettel rukkolt elő. A Danubius Rádiótól nemrégiben távozott, de a tv2-vel változatlanul szerződésben álló médiasztár ezúttal féltett történeteit osztja meg olvasóival. A szerző szokatlan őszinteséggel mesél a televízió és a rádió hepe-hupás rendszerváltó éveiről, műsorok indulásáról és bukásáról, a szakmai gyötrelmekről és a kulisszatitkokról. Mindehhez „szemtanúk", a műsorvezető életében fontos szerepet betöltő személyiségek – a teljesség igénye nélkül: Geszti Péter, Hernádi Judit, Horvát János, Máté Gábor és Verebes István – is társulnak. Jakupcsek lapunknak elárulta: a könyvben nem rejti véka alá, hogy lesújtónak érzi a hazai médiában dolgozó nők jelenkori helyzetét.

Ősztől gurulnak a Kövek



■ „Otthon maradunk, vagy turnéra indulunk?" – tette fel a kérdést Mick Jagger, a **Rolling Stones** frontembere kollégáinak, mielőtt léghajóval elindultak egy New York-i sajtókonferenciára. A Rolling Stones fennállásának 40. évfordulója alkalmából megkezdi világkörüli turnéját Bostonban szeptember 5-én. 2003 januárjáig 32 amerikai és kanadai városban fordulnak meg, sportcsarnokokban és kis klubokban egyaránt. 2000-ban Európában folytatják a turnét, majd Ausztráliába, Mexikóba és Kínába is elmennek. A rajongók az Interneten is követhetik a koncerteket virtuális jeggyel: (WWW. rollingstones. com).

Joe Cocker, a pesti Kapcsolat

■ Joe Cocker kardhalat kér vacsorára, s ha már a kedvencét rendelte, el is jön. Húsz koncert utána, húsz előtte. Ideálisra ráspolyozta hangját Európa-turnéja középállomására, Budapestre. A jövő vasárnap megrendezésre kerülő hagyományos VII. Kapcsolat koncert sztárvendége előtt, az év méreteiben legnagyobb könnyűzenei eseményét az Old Boys flottája nyitja meg hangulatszítónak a városligeti Felvonulási tér óriás színpadán fél öttől. Ezután az Aranyzsiráf Gála szereplői következnek: „a helység reppere", Gyulafirátót büszkesége, Máté Szabolcs, vagyis Sub Bass Monster, majd a magyar csúcsfilm nyomában a **Bon Bon** „Valami Amerikázik", ezután a néhai Jazz+Az Váczi Esztere szörföl zenekarával a Szörppel, 14 hónapos turné után köt ki a lizsében a fiatal Zanzibár-ötös, utánuk „a kis Minogue", Kylie húga készíti elő a terepet Joe Cockernak. A már beállt 100-140 ezres közönség kemény magjának először állítanak be a színpad elé átjárható kordont, külön emelvényt kapnak a mozgássérültek, s bővítik a parkolót. A Kapcsolat koncert szokás szerint ingyenes.



Szomorú Claudia



■ **Claudia Schiffer a világ legboldogabb asszonya lehetne. Nem régiben ment férjhez, több milliója van a bankszámláján és épp most tért haza a Bahamákról férjével, Matthew Vaughnnal töltött mézes hetéről. Vajon miért jár-kel mégis szomorú arccal London utcáin? A minap hasonlóan rossz kedvű férje oldalán látták bútorvásárlás közben, a londoni lapok pedig találtak is egy indokot a friss házasok rossz hangulatára. Claudia anyósa, Kathleen állítólag súlyosan eladósodott, 1995-ig visszamenőleg telefonszámlái is kifizetetlenek. A híresztelések szerint a család Claudiától várja, hogy kisegítse. A szupermodellnek annyira azért nem kellene elkeserednie, csak az esküvői képeinek közzétételi jogáért 720 ezer eurót (180 millió forint) kasszírozott be.**

Bálint gazda mostanában nagy munkában van, de nem kertészkedik, hanem ír. Önéletrajzi könyvön dolgozik, amelyben nyolc évtizedes munkásságát eleveníti föl. Keserédes című műve ősszel jelenik meg.

* * *

Russel Crowe Mexikóban forgatott új filmjében a hajára is sokat ad. Havonta egyszer Ausztráliából hozatja kedvenc fodrásznőjét, hogy haját a kívánt árnyalatra színezze. A film költségeit ez 160 ezer euróval (40 millió forint) emeli majd.

* * *

A Zomba zenekiadó a Bertelsmann többségi tulajdonába kerül. A régi tulajdonos, Clive Calder a legjobbkor ütötte nyélbe az üzletet, hiszen összes szerződéses sztárjának lemezeladásai csökkentek. Többek között Britney Spears kiadója is a BMG lesz a jövőben.

* * *

1969 óta játszik Nagy-Britannia egyik legmegbecsültebb zenekara, a Szuperdobogás, vagyis a Supertramp. A rockcsapat tíz stúdióalbuma ötvenmillió példányban kelt el eddig. Az öt évvel ezelőtti világturné után áprilistól ismét színpadra léptek, a One More For The Road Tour 2002 pénteken éri el a Kisstadiont, amelyen az új tagok segítségével a veteránok a 30 év emlékezetes felvételeit is felidézik.

Először jár kenguruföldön Solymos Tóni, akit a kinti magyarok szólókoncertre hívtak. Ausztrália négy városában lép fel három hét alatt az ex-Expresszes. Az út előtt örömmel újságolta, hogy Házibuli Tónival című CD-je aranylemez lett, és amikor Ausztráliából hazajön, újabb lemezen dolgozik.

* * *

Június 16-án megszületett BRANDY első kislánya Sy'rai. A kislány apák napján született, ami még meghittebbé tette az apa, Robert Smith producer számára az eseményt. A család minden tagja kitűnően érzi magát!



* * *

Nagy öröm érte Maksa Zoltánt, aki Széndioxid című lemezét elküldte Jean-Michel Jarre-nak. A zenész meghallgatta a lemezt, és egy párizsi tévéinterjúban dicsérte azt, mint az oxigén-stílus magyarországi folytatását. Maksa Zoltán Nitrogén címmel újabb zenét szerzett, amely napokon belül letölthető lesz internetes honlapjáról.

* * *

– Tudatosan nagyon dallamos és összetett, tematikus számokat írtunk – állítja John Petrucci, a Dream Theater gitárosa. A progresszív metált játszó zenekar 10 éves fennállása eddigi legtüzesebb albumát mutatja be idei világturnéján. A kvintett dalaiban vegyíti a metált, a jazzt és a klasszikus zenét. Szombaton este lépnek fel a Petőfi Csarnokban.

* * *

A legrégebbi honi dzsesszfesztivált évről-évre Debrecenben rendezik meg. Idén június 28–30. között a nagyerdei Oláh Gábor utcai sportkomplexum pódiumán tíz hazai együttes és számos külföldi zenész produkálja magát; az amerikai Wayne Shorter Quartett és Lee Konitz is részt vesz a happeningen.

■ **A Unique együttes tagjai egyelőre nem alapítanak családot. Mégis bővült a Unique família, hiszen a Fővárosi Állatkertben egy selyemmajmot fogadott örökbe a zenekar. Az énekesnő, Völgyesi Gabi minden bizonnyal fantasztikus anya lesz, hiszen hihetetlen szeretettel etette a hirtelen jött jövevényt.**





■ **Robbie Williams** és Rachel Hunter mostanában igen gyakran szerepel együtt a hollywoodi pletykalapok címoldalán. A popsztár a hírek szerint beleszeretett rocker kollégája, Rod Stewart egykori feleségébe, aki még a kosárlabdameccsekre is elkíséri. Rachel Hunter 9 évig élt házasságban Rod Stewarttal, akitől két gyermeke is született. 1999-ben váltak el, azóta a korábbi modell többször esett depresszióba, kénytelen volt pszichológushoz járni. Barátai szerint azóta nem is volt kapcsolata férfival, de amióta megismerkedett Williamsszel, mindenkinek azt újságolja, mennyire boldog.

Hol a labda? Mutasd és nyerj!

Az Energizer és a Vasárnap Reggel közös nyereményjátékának nyertesei:

Alvari Ferenc, 7971 Hobol, Szamuely T. u. 24.
Török Hajnalka, 7632 Pécs, Maléter Pál u. 24.
Horváthné D. Erzsébet, 7370 Sásd, Móricz Zs. u. 36.
Soós Tamás, 7915 Dencsháza, Péterfa
Ifj. Magasi János, 7681 Hetvehely, Rákóczi u. 17/B.
Magasi János, 7681 Hetvehely, Rákóczi u. 17/B.
Pilgermayer Károly, 7635 Pécs, Kisdeinhol 30.
Török Hajnalka, 7632 Pécs, Maléter Pál u. 24.
Bodó István, 7300 Komló, Arany János u. 21.
László József, 7300 Komló, Vértanuk u. 28.
Gaál Istvánné, Pécs, Malomvölgyi u. 4.
Zórád Tibor, Mánfa, Fábián Béla u. 60.
Nagy Dezsőné, Pécs, Aidinger u. 9.
Borbély Sándor, Nagymányok, Malom u. 14.
Bek Józsefné, Pécs, Melinda u. 65.
Füzes Gyula, Pécs, Vándor u. 4.
Szentmártoni Józsefné, Bóly, Jedlik Á. 1.
Sziva Zoltán, Pécs, Athinay u. 3/a.
Osztertag Adrienn, Pécs, Kodolányi J. u. 29.
Andrasekné Deák Irén, Mezőgyán, Keleti u. 3.

Fődíjat az Energizer robogót Bába Péte... Pécs,





Mintha kicserélték volna. [Kicseréltük.]

www.dunantulinaplo.hu

Új arculat és megújult tartalom.

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 170. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 24., hétfő

Új SUZUKI most 5%-kal kevesebbért a Szabolcs Kft-től!

Szabolcs Kft.

Pécs, Komlói út 79. Tel: 240-393; 538-135

Email:suzuki@dravanet.hu

Internet:www.suzukiszabolcs.hu

Mai számunkból



Drága a jogosítvány 4

Nyáron többen vizsgáznak



Látványos „aprómunka” 7

Megszépül a tornyos épület



Még három földrészről 15

Korea a spanyolokat is legyürte

Hármas karambol az M7-esen

Székesfehérvár

Ketten meghaltak, hatan megsérültek vasárnap reggel az M7-es autópályán. Egy Budapest felől a Balaton irányába tartó Honda áttért a szemközti sávba és belerohant a vele szemben közlekedő Opelbe. Ezután a Honda a szalagkorlátnak ütközött, az Opel mögött érkező Daihatsuba csapódott és fejre állt.

A Honda 33 éves budapesti vezetője életét vesztette, s meghalt az Opel egyik 52 éves hölgy utasa is. A mentők hat embert – köztük egy egy év körüli ikerpárt – szállítottak a székesfehérvári kórházba. A Daihatsuban utazó, biztonsági gyermekülésbe kötött kicsik szerencsére sérülés nélkül úszták meg a balesetet. Édesanyjuk súlyos nyakcsigolya-sérülést szenvedett, édesapjuk könnyebben sérült.

Az Opelban utazók közül egy idős férfit súlyos mellkasi sérüléssel és medencecsonttöréssel operáltak meg, egy hétéves kisfiú mindkét combcsontja eltörött, a gyermeksebészeten ápolják. A körülményekhez képest valamennyi sérült jól van, egyikőjük állapota sem életveszélyes. ■

Kifosztott baranyaiak

Hvar

A horvátországi Hvar városka egyik szállójában a héten magyar nyaralók szobáit törték fel. A rendőrség csak egy 31 éves harkányi illetőségű magyar hölgy szobájában történt betöréses lopásról számolt be, de a szálloda személyzete szerint több magyar vendég szobájában is garázdálkodtak ismeretlen tettesek.

Telefonon sikerült beszélnünk az egyik sértettel. *Salamon Csaba* pécsi lakos elmondta, a szállodában az ablakokat, ajtókat hiába zárták be, azokat kézzel be lehetett nyomni. Így jutottak – távollétükben – szobájukba a betörők, akik készpénzre és mobiltelefonra utaztak, minden csomagjukat átkutattak. A harkányi hölgy kifosztása után két napra kerültek ők sorra, egy német és horvát család volt még azon a napon kárvallott. Hiába fordultak a rendőrséghez, semmi sem történt. Újabb két nap elteltével a hotel állítólag őrzött parkolójában betörték vadonatúj Citroënjük szélvédőjét, s mivel az új ablak csak a héten érkezik, ha akarnának sem tudnának hazajönni. Azt remélik, szombatig – eddig tart a „nyaralás” – üzemképes lesz az autó. Elmondása szerint próbáltak segítséget kérni a spliti magyar konzulátuson is – eredménytelenül. ■

Búújócska a halállal

Baranyai nők életveszélyes játéka az emlőszűréssel

Az emlőszűrés bevezetésével fél év alatt közel kétszáz nő életét sikerült megmenteni a megyében azzal, hogy időben felismerték a daganatot. Bár az ellátás ingyenes, a szűrésre berendelteknek a fele sem megy el a vizsgálatra. Mi több, a tumorosok egy része életét kockáztatva halogatja a kezelést.

Pécs

Az emlődaganat csak egycentis átmérő fölött tapintható, viszont ha ennél a méretnél kisebb, akkor 90 százalék fölötti a gyógyíthatósága. Ez adta az ötletet, hogy hazánkban a legjobban veszélyeztetett korosztálynak, a 45 év feletti hölgyeknek rendszeres emlőszűrést indítsanak. Baranyában három pécsi helyszínen havonta háromezer nőt hívnak be a röntgenes szűrésre, s bár a módszer veszélytelen, nem fájdalmas, és egy fillért sem kell fizetni érte, a kiértesítetteknek mégis csupán 40-45 százaléka megy el a vizsgálatra.

– Sajátos a helyzet – mondja *dr. Vajda János*, az Egyesített Egészségügyi Intézmények főorvosigazgatója – mert míg a vidéki asszonyok többnyire szervezett formában érkeznek, rászánva több órát is az ellátásra, addig a pécsiek hiába kapnak újabb és újabb felszólítást, távol maradnak. Hiába indult el országosan az akció, ilyen részvétel mellett eredménytelennek kell minősíteni orvosi szempontból az emlőszűrést.

Rögtön egy nyugati példát is említ az igazgató. Egy pécsi orvos, Tabár László szervezte meg ugyanezt a programot Svédországban, ott ezer svéd koronába kerül egy-egy ellátás, mégis 85 százalékos a megjelenés. A szűrés eredményeként pedig az emlőrákból kigyógyítottak száma 98 százalékra emelkedett.

Hazánkban évente négyezer új megbetegedést fedeznek föl, és kétezren halnak meg emlőrákban. A szűrés a 3 milliméteres göböt is kimutatja, 1 centi alatt viszont még nincsenek áttétek. Még a kétötödös baranyai részvétel is azt



eredményezi a szűréseken, hogy fél év alatt mintegy kétszáz hölgyet küldtek további vizsgálatra, s náluk egyszerű sebészi beavatkozással megállítható a rosszindulatú folyamat. A szomorú az, hogy a felfedezett tumor sem elég ok a félelemre, az emiatt visszarendelt nőknek csak a fele jelentkezik további vizsgálatra. Holott később már csak többszörös műtéttel, kemoterápiával lehet próbálkozni, és az egy centi fölötti daganatnál a túlélési esély 50-60 százalékra csökken. Pillanatnyilag tehát a megyében minden második 45 feletti nő játszik az életével, sőt, ha a baj első jelei mutatkoznak, akkor sem választja azonnal a legjobb megoldást. Az emlőszűrésről távolmaradókat lehetne több ezer forintos pénzbüntetéssel sújtani, de ezzel az eszközzel még nem élnek, bíznak a józan ész erejében.

Az már más kérdés, hogy az egészségügy milliókat veszít azzal, ha egy időbeni sebészeti beavatkozás helyett kései kemoterápiás kezelést kell alkalmazni egy betegnél.

MÉSZÁROS B. E.

Kívül-belül duzzad a város

Pécs

Elfogytak a városban a beépíthető foghíjak, az új építési területek kijelölése egyre tolódik. Végre megszületett a városfejlesztés átfogó terve, amely sok kérdésre választ adhat.

Árpádvárosban, Nagyárpád és a Kertváros közötti területen több száz telek vár arra, hogy építési területté nyilvánítsák. Egy éve elkészült a rendezési terv, de a véglegesítése mindmáig várat magára. Hasonló a helyzet a rigóderi részen is, igaz, itt lényegesen kisebb, csupán több tíz építési telek kijelöléséről van szó. *Gömöri Jánostól*, a város főépítészétől megtudtuk, a helyhatósági választásokig a két városrész fejlesztési programja már nem kerül napirendre, hiába a lakossági kedv és akarat itt az építkezésekre. Pedig a közművek többsége is helyben van, de a szennyvízhálózat kiépítése, az utak kialakítása több százmilliós tételt jelent a városnak, vagyis hosszú előkészítést igényel az átminősítés.

A városfejlesztési koncepció e hét csütörtökön kerül a képviselők elé. Ebben szerepel az a terv, hogy Pécset és 60 településből álló agglomerációs környékét együttműködési megállapodás keretében fejlesszék a továbbiakban, ha a termelési, vagy a pihenési zónák bővítése szóba kerül. Alközpontokat is kijelölnek ebben a térségben, az egyik ilyen centrum Kozármislenybe kerülhet. Új parkok, szabadidőközpontok kijelölését említi az anyag a tüskésréti zagytározó helyén, a málomi városrészben, vagy Pécsbánya külszíni részén a rekultivációt követően.

Úgy számolnak, hogy nyolc év múlva Pécsett 162 ezren; az agglomerációs övezetében pedig 55 ezren élnek majd. Az bizonyos, hogy a kiskerteket nem engedik beépíteni. A városbővítési irányok között elsősorban a Mecsek-oldallal számolnak, de az északi völgyek és domboldalak egy részét kirekesztik, mert sokba kerülne a közművesítés.

Ahol szóba jöhet a kiskertek átminősítése, az a málomi, postavölgyi terület. A tervezet a belváros kiterjesztésével is foglalkozik, a vasútállomáshoz közeli területek, és a Budai városrész néhány tömbje szerepel a programban. Emellett új városközpontokkal is számolnak, például a Siklósi út két oldalán.

M. B. E.





MÉSZÁROS B. ENDRE KOMMENTÁRJA

Kotorászás az üvegzsebekben

Időnként magukból kikelve panaszkodnak a filmsztárok, színészek, hogy rajongók és lesifotósok minden lépésüket figyelik, egy lopott csókért is felelniük kell. Mégis mindenki örömmel cserélne velük. Nem tudom, hogy áll a többség az országgyűlési képviselőkkel, de az ő életüket a legkevésbé sem irigylem. Amikor lejár a négyéves mandátumuk, akkor lehúzzák róluk a keresztvizet a végkielégítések kifizetése miatt, ám arról mindenki megfeledkezik, hogy a parlamentbe beszállók négy évre szüneteltették polgári foglalkozásukat. Holott nézzen csak körül egy vállalkozó, egy hivatalnok, hogy mennyit változik a világ és a jogszabályok négy esztendő alatt? Akik pedig most új ciklusba kezdenek az Országházban, tételesen kötelesek kiteregetni vagyoni helyzetüket.

A honatya az emberek szemében tiszta nem lehet. Vagy burzsuj, vagy élhetetlen alak.

A szomszédról, a munkahelyi kollégáról többnyire tudjuk, hogy mikor cserélt autót, nyaralót, kutyát, esetleg társat, de arról már kevésbé pontosak az értesüléseink, hogy mennyi a fizetése, milyen az anyagi helyzete, mit takar a bankszámlája, s tartozik, vagy követel. A képviselőnek meg muszáj kipakolni négyzetméterre, forintra, euróra mindennel. És bármit is tesz, szép nem lehet. Ha felsorol tíz ingatlant, öt bankbetétet, több kft.-t, akkor burzsuj, már a bőrünkön gazdagodott meg az előző időszakban, ha pedig nincs kocsija, lakása, akkor egy élhetetlen alak. Ne menjen olyan a húsosfazék közelébe, aki éhen hal, miközben a többiek többször is jóllaknak. No, és persze mindenki tud egy biztos információt, gazdasági társasági, szállodai tulajdonrészről vagy ingatlanokról, melyeket a családtagok nevére íratott. Szóval bármennyire is fényesítik belülről az üvegzsebeket, az egyre homályosabb lesz, ha másként nem, hát kívülről párásodik.

Új országgyűlés... 4. oldal

IDŐJÁRÁS

Folytatódik a meleg idő

15, 36 °C

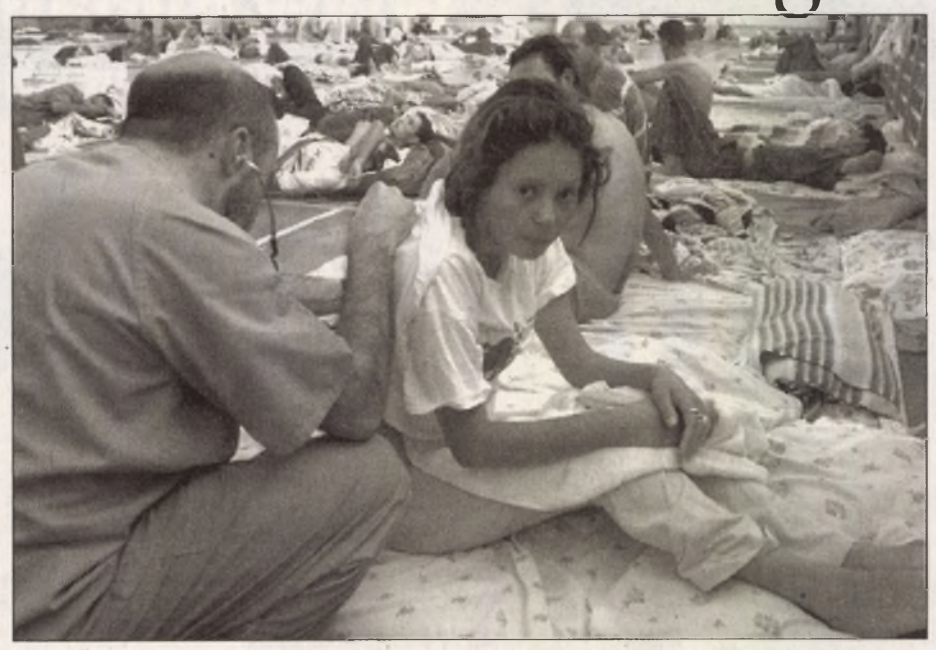
Kedd	Szerda	Csütörtök
15, 25 °C	15, 26 °C	16, 27 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Marad a tikkasztó hőség, de az előrejelzés szerint már csak egy napig tart a kánikula. Kimerültek vagyunk, sokunknál a dekoncentráltság jelei is mutatkoznak.

9 770865 913012 02170

Olvasható lett a menetrend vége

Medgyessy Péter kormányfő és Kovács László külügyminiszter pozitívan értékelte az Európai Unió (EU) sevillai csúcsértekezletét, amelyen meghatározták a csatlakozási folyamat pontos menetét. A Kurier szerint ugyanakkor nemcsak a belépésre várókkal, hanem még a tagországok között sincs konszenzus.



A Vöröskereszt orvosa egy román nőt vizsgál, aki négyszáz társával az EU-csúcs nyitónapján kezdett éhségsztrájkba, így követelve szociális jogaik szabályozását FOTÓ: EUROPRESS/EPA

SEVILLA

Az EU hét végi sevillai csúcsértekezletének legnagyobb eredménye az, hogy kialakult a bővítési folyamat hátralévő részének világos menetrendje – állapította meg a magyar kormányfő. Medgyessy Péter emlékeztetett arra, hogy a csatlakozási tárgyalások mezőgazdasági fejezetében egyelőre nem teljes a tizenötök közös álláspontja. A tárgyalások során ugyanakkor világossá vált, hogy a magyar gazdák a legrosszabb esetben is 30-35 százalékkal több támogatást fognak kapni, mint most – állapította meg a miniszterelnök.

Gerhard Schröder német kancellár biztosította az Európai Unióhoz csatlakozni készülő országokat, hogy november elejére az EU-nak meglesz a közös tárgyalási álláspontja a leendő új tagok mezőgazdasági termelőinek szánt közvetlen támogatások ügyében. A tárgyalási folyamat szerinte az első tíz országgal befejezhető az év végére.

Kovács László szerint előrelépés, hogy először fogalmazták meg a csatlakozási szerződések aláírásának szükségességét (2003 tavasza), illetve azt, ha a csatlakozni kívánó országok ez év végéig be tudják fejezni a tárgyalásokat, teljes jogú tagként vesznek majd részt az európai parlamenti választásokon.

A sevillai csúcs jelentős lépést tett a bevándorlási és a menekültkérdés egységes kezelésének megvalósítására, az illegális bevándorlás problémájának megoldására. Az állam- és kormányfők lehetségesnek tartották a tárgyalási folyamat gyorsítását az első csoportból kimaradt Bulgáriával és Romániával is, Törökország esetében viszont ezt bizonytalannak ítélték.

Európa ügyében túlságosan sok ígéret hangzott el, és kezd szűk lenni az idő ezek teljesítésére – írja az egyik bécsi napilap. A Kurier szerint az illegális bevándorlás témája elterelte a figyelmet az Unión belüli ellentmondásokról, és nem volt előrelépés a reformok és a bővítés kulcskérdéseiben sem. A menetrend szerint hat hónap múlva le kell zárni a tárgyalásokat, de jogos az aggodalom, mert a döntő kérdésekben nincs egyetértés az Unión belül, így kilátás sincs a tagjelöltekkel való konszenzusra – írja az újság.

MTI/EUROPRESS

HÍREK

A CSEH szociáldemokraták kompromisszumkészséget várnak el a Koalíciótól – mondta Marie Soucková, a Cseh Szociáldemokrata Párt (CSSD) alelnöke azt követően, hogy a CSSD vezetése jóváhagyta a kormányprogram tervezetét, és azt átadta a két pártból álló jobbközép Koalíciónak. MTI

EDMUND STOIBER, a német konzervatív pártok kancellárjelöltje felszólította Prágát és Varsót, vonják vissza az Eduard Benes csehszlovák és Boleslaw Bierut lengyel elnök által aláírt, a német kisebbség jogfosztását, vagyonának elkobzását és az emberek kitelepítését rögzítő dekrétumokat, amelyek egyébként nyitott sebként tátonganak Európában. MTI

JASSZER ARAFAT palesztin elnök a Háárec című izraeli lapban elismerte, hogy hibákat követett el a két évvel ezelőtti Camp David-i csúcson. „Elkövettünk hibákat, de folytattuk a tárgyalásokat Ehud Barak izraeli munkapárti kormányfővel Sarm-es-Sejkben, Párizsban és Tabában" – mondta Arafat, aki akkor elutasította az izraeli kivonulást Ciszjordánia csaknem egész területéről, a térségbeli zsidó telepesek 80 százalékának átcsoportosítását izraeli ellenőrzés alatti teleptömbökbe területcserék keretében, a Kelet-Jeruzsálem fölötti szuverenitás megosztását, és a méltányos megoldást a palesztin menekültproblémára. MTI

AZ IZRAELI KORMÁNY vasárnap elvi döntést hozott arról, hogy a palesztin öngyilkos merénylők családtagjait kiutasítják a palesztin területekről. A kormánydöntés jogi vonatkozásait megvizsgálják a hatóságok. A kormány folytatja a biztonsági kerítés építését, hogy megakadályozza a terroristák bejutását Izrael területére. MTI

SZADDÁM HUSZEIN három regénye tananyag lesz az iraki iskolákban – állítja egy iraki hetilap. A Zabiba és a király, a Megerősített vár és az Emberek és a város című művek szerzőjének neve nem szerepel a könyvek borítóján, a regények elsöprő fogadtatása az iraki sajtóban azonban nem hagy kétséget a szerző kiléte felől. MTI ■

Új csapásra készül az al-Kaida

Új célpontokat derít fel az al-Kaida az Egyesült Államok területén, és a következő napokban csapást mér rájuk – mondta Oszama bin Laden szóvivője az egyik hírtelevíziónak eljuttatott videofelvételen. Az amerikaiak több mint fele a függetlenség napjára várja az újabb támadásokat.

AFGANISZTÁN

Oszama bin Laden és helyettese életben van, és készen állnak arra, hogy szervezetükkel újabb támadásokat irányítsanak az Amerikai Egyesült Államok ellen – jelentette be a terroristavezér szóvivője az al-Dzsazíra hírtelevízióhoz eljuttatott videoszalagon. *Szulejman Abu Gait* elmondta azt is, hogy az al-Kaida vezetőinek 98 százaléka egészséges és tökéletesen ellátják feladataikat. Az afganisztáni háborúra ugyanis előre felkészültek, így katonai, gazdasági és tájékoztatási hálózatuk sértetlen maradt. A szóvivő szerint továbbra is képesek fenyegetni Amerikát, és terrorakcióikat végre is fogják hajtani.

Utalva az Egyesült Államokban a közelmúltban elhangzott, terrorakciók veszélyére figyelmeztető felhívásokra, megerősítette, hogy a merényletekhez a megfelelő módszert, az időpontot és a helyszínt jól kiválasztják. Baljóslatúan hozzáfűzte: a következő napokban és hónapokban az egész világ megbizonyosodhat arról, hogy ezek az állítások igazak.

Az egyelőre nem meghatározható, mikor készült a hírtelevízióhoz eljuttatott felvétel, de valószínű, hogy nem régen. A szóvivő ugyanis kijelentette, hogy az al-Kaida magára vállalja a tunéziai Dzserba szigetén egy zsinagóga ellen végrehajtott merényletet is, amelyet áprilisban hajtottak végre. A kijelentésekhez hasonló írások találhatóak egy arab nyelvű internetes honlapon is, Abu Gait szerint Oszama bin Laden hamarosan televíziós beszéddel fordul a világ muzulmánjaihoz.

A katari székhelyű al-Dzsazíra, amely a múltban többször sugározta Bin Laden és parancsnokai videokamerával rögzített beszédeit, azt állította, hogy a most bemutatott magnókazettát magától Szulejman Abu Gaittől kapta. Néhány nappal ezelőtt egy muzulmán szélsőséges fegyveres, akit korábban az al-Kaida terrorista-hálózathoz fűződő feltételezett kapcsolatai miatt tartóztattak le, a török rendőrségnek szintén megerősítette: tudomása van arról, hogy Oszama bin Laden al-Kaida-vezér nagy támadást tervez az amerikaiak ellen. *Ali Üzüm* a kihallgatáson elmondta: Kabulban arabokkal és Oszama bin Laden támogatóival folytatott beszélgetésein értesült arról, hogy a nagy támadást vagy az Egyesült Államok területén vagy más helyszínen vinnék véghez. Állítása szerint a merényletek célja az, hogy a zsidókat és az amerikaiakat távozásra kényszerítsék Mekkából, Medinából és Jeruzsálemből.

Az Egyesült Államok lakosságának 78 százaléka megalapozottnak véli, hogy a terroristavezető még mindig életben van – derül ki egy felmérésből, amelyet még a videofelvétel közlése előtt készítettek. Több mint ezer embert kérdeztek meg, akiknek csaknem a fele vélte úgy, hogy addig nem lehet az Afganisztánban bujkáló terroristák felett győzelemről beszélni, amíg Oszama bin Ladent el nem fogják. Magát az afganisztáni háborút is csak a 23 százalékuk tartotta sikeresnek. Januárban ez az arány még jóval magasabb volt. A felmérés szerint az amerikaiak több mint fele attól tart, hogy az újabb támadások július 4-re, a függetlenség napjára várhatóak.

MTI/EUROPRESS

Fél évszázados a Bild

A kontinens legnagyobb példányszámú napilapja „európai intézmény"

A Bild, Európa legnagyobb példányszámú napilapja ma, június 24-én 50 éves. A német újságot a nemzetközi sajtó tekintélyes és hagyományosan kényes ízlésű orgánumai közé számító angol The Times a jubileum alkalmából európai intézményként értékelte.

HAMBURG

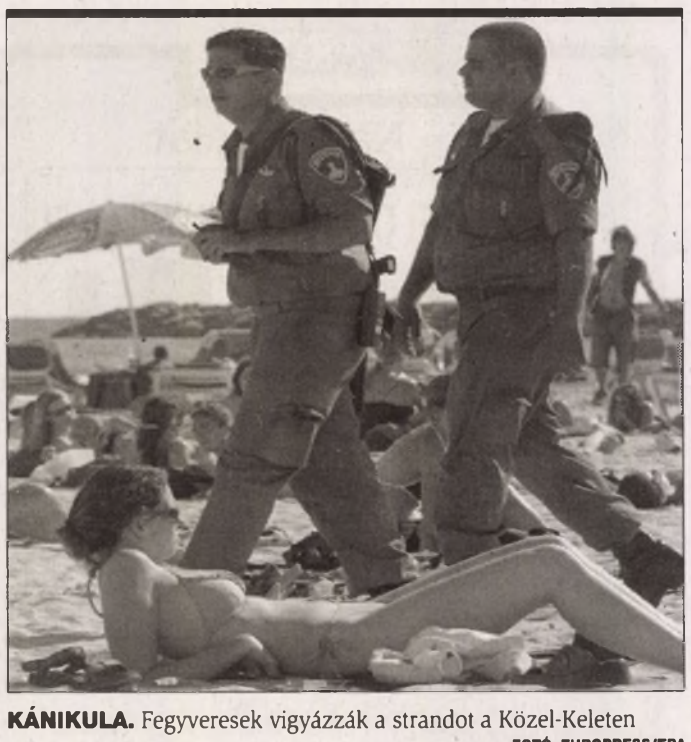
Axel Springer azzal a szándékkal álmodta meg újságját 1952-ben, hogy az angol tömeglapok nyomába lépjen, de azzal a nem titkolt szándékkal, hogy a Bild túlhaladja az addig ismert hasonló újságok látványosságát, és ezzel tudatosan is hasson, naponta befolyásolja az olvasók sokaságát. Azt sem rejtette véka alá – még Sztálin életében, a hidegháború egyik legkiélezettebb időszakában –, hogy politikai szándékkal szerkeszti a lapot a megosztott Németországban: ezért építette fel kiadójának toronyházát is Berlin amerikaiak által megszállt negyedében, közvetlenül a szovjet szektor határán. A Bild hírei így bő egy évtizeddel később már az épület villanyújságaként voltak olvashatók azok számára is, akik a fal keleti oldalán az ország egyesítéséig, 1989-ig nem juthattak a nyomtatott példányokhoz.

A lappal és az akkor már a világ vezető médiahatalmasságai közé számító kiadójával szemben egyaránt kritikus tanulmány szerzői 1965-ben sok szempontból vitatták a lap tartalmát, nyelvezetét, gyakran sokkoló képeit, és főként közvetlen részvételét a politikában. De elismerték, hogy „a Bild Németország legcéltudatosabb címekkel szerkesztett újsága" és „a Springer az utca emberének nyelvét használja".

Ezt a képességét mindmáig őrzi. Az évfordulóra készült film, amelyet Egy újság, amely felkavarta Németországot címmel adott le többek között a ZDF televízió, így jellemzi a mai Bildet: „Jóval fiatalabb, színesebb, szemtelenebb és szexisebb, mint azok, akik egykor tiltakoztak ellene", sőt immár „az értelmiségiek is leszoktak arról, hogy háborogjanak rajta".

S ami a legfontosabb: a Bild a legolvasottabb lap azok körében, akik németül tájékozódnak a világról.

KOCSIS TAMÁS



KÁNIKULA. Fegyveresek vigyázzák a strandot a Közel-Keleten FOTÓ: EUROPRESS/EPA

ÁLLÁSPONT

VARGA OTTÓ

Orvos(ság) a szúnyog ellen

Az előszezon vendégeinek nem csak a bizonytalan időjárással kell számolniuk, ha a Balaton partjára érkeznek, de a szúnyogok kíméletlen támadásaira is fel kell készülniük. Így vagy úgy, valamelyik kellemetlenség biztosan bejön.

Ha rossz, esős, szeles az idő, szúnyog ugyan nincs, de strandolni sem lehet.

Ha pedig jó az idő a vendégnek, az a szúnyogoknak is jó. Idén ez az utóbbi jött be: kánikula júniusban és szúnyoginvázió este.

A szúnyogirtás nem olcsó mulatság, egy-egy bevetés több mint 10 millió forintba kerül. Azért ilyen drága többek közt, mert a környezetvédelmi szempontokat is szem előtt kell tartani: a kémiait biológiai irtással kell kombinálni. Márpedig az ország turistaközpontjainak többsége egyben természetvédelmi terület is – vagy ott van a közelében egynek –, így csak szigorú szabályok közt lehet bármit is a levegőbe permetezni. Nem véletlen, ha a fizetők – elsősorban az önkormányzatok – igyekeznek minél távolabbi időpontra kitolni a beavatkozást. Lehetőleg a főszezonra. Így aztán az előszezon vendégei nem tehetnek mást, mint saját kezükbe veszik a védekezést. Raid, Mortein, Chemotox, füstölők, elektromos csapdák és a csapkodás.

A fegyverarzenál adott, akárcsak a tény: vagy csípnek, vagy büdös lesz a sátorban.

Az idei előszezonban azonban szerencséjük volt a balatoni turistáknak. Az orvosi világjátékoknak ad helyet a Balaton fővárosa, márpedig rosszul venné ki magát, ha az amerikai, német, és más országokból érkező doktorok (potenciális jövőbeni vendégek) véresre vakarnák magukat a tenisz- vagy a focipályán. Ezért aztán már ezen a héten felszállt a helikopter, és elvégezte a permetezést.

Még mondja valaki, hogy nem fejlődik a tudomány. Már a szúnyogok ellen is van orvosság: maga a doktor...

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Az olvasó mondja

A MUNKAERŐ ÁRA, JÚNIUS 12.

Férfi: – Részben egyetértek a pedagógusok bérének emelésével, mert rászolgáltak, de ezzel a nyugdíjas értelmiség egy részét diszkriminálják. Erre lesz valamilyen megoldás?

A LÓBAGÓCS MARÁSA, JÚNIUS 12.

Nő: – Nem értek egyet a cikkel, az ilyen írás csak bosszantja az embert.

DUNÁN INNEN, DUNÁN TÚL, JÚNIUS 14.

Szentpéteri Györgyné: – Igen, az alföldi rész le van maradva, mert az itteni vezetők nem hozzák ide a gyárakat, sőt, megakadályozzák a munkahelyteremtést, pedig az emberek itt is igyekvők.

Nő: – Egyetértek a cikkel, a Dunán innen lakunk, és tudom, hogy a dunántúliak más adottságúak. Itt másfajta elmaradottság is van, mert ott nem ilyen irigyek az emberek.

VÉG(NÉLKÜLI) KIELÉGÍTÉS, JÚNIUS 13.

Férfi: – A legnagyobb igazságtalanság, hogy egyesek százmilliókat vehetnek fel, mások pedig örülhetnek, ha munkához jutnak.

Szilágyi Ferencné: – Őrületes rablás folyik az országban; hogyan kaphat valaki 200 millió forintot csak azért, mert leváltották vagy leköszönt?

Törvény a nyilvánosságért

A kutathatóság és a hozzáférhetőség jogszabálya

BUDAPEST

Talán hibát követtem el akkor, amikor a közvéleménynek nem egészen világosan és egyértelműen mondtam el, hogy mi történt a múltban – mondta Medgyessy Péter miniszterelnök a Magyar ATV televíziócsatorna Nap-kelte című műsorának adott telefoninterjúban. A kormányfő közölte: a sevillai EU-csúcson is szóba került elhárító tiszti múltja, de afelett tárgyalópartnerei átsiklottak, nem foglalkoztak vele.


Pokorni Zoltán

A kormányfő szerint a nemzetközi világban semmilyen megrökönyödést nem keltett a dolog. Sok ország van, ahol az első számú vezető valamilyen módon kötődött akár a hírszerzéshez, akár a kémelhárításhoz – fogalmazott Medgyessy Péter. Szerinte a nyilvánosságra került adatok nem érintik Magyarország nemzetközi kapcsolatait.

Pokorni Zoltán, a Fidesz-MPP elnöke a párt országos választmányának rendkívüli ülésén ugyanakkor úgy fogalmazott: a Fidesz tudomásul veszi a választások elvesztését, az MSZP és az SZDSZ-többségét a parlamentben, de ez nem lehet ok annak tudomásulvételére, hogy Magyarország elveszítette erkölcsi tartását. Pokorni Zoltán szerint a Fidesznek a közéletből az ügynököket kivonó szigorú törvényjavaslatot kell a Ház elé terjesztenie, még akkor is, ha az indítvány nem népszerű. *Kövér László* választmányi elnök szerint „pancserpuccs" áll a Medgyessy-ügy kirobbantásának hátterében.

A két kormánypárti frakció közös előterjesztésében a héten kerül az Országgyűlés elé a III-as főcsoportfőnökséggel foglalkozó törvényjavaslat, amely a hozzáférhetőség kibővítése, a kutathatóság, az iratok egyesítése és a nyilvánosságra hozatal tekintetében tartalmazna jelentős változtatásokat.

A szocialista képviselők a múlttal való teljes szembenézést, és valamennyi közéleti szereplő életének feltárását kezdeményezik, de nem partnerek abban, hogy a Fidesz ehelyett csak a hatalom visszaszerzését szolgáló, súlyosan igazságtalan Lex-Medgyessyt fogadtasson el – véli *Lendvai Ildikó*. A kormánypárti politikus úgy fogalmazott: a Fidesz törvényjavaslata, amelyet 12 évig maguk sem tartottak szükségesnek, most csak azt célozza, hogy ha már a választásokon nem sikerült megakadályozni Medgyessy Péter miniszterelnökségét, akkor azt jogszabállyal kényszerítsék ki.

Szerinte csak ez magyarázhatja, hogy ugyanazok a fideszes politikusok, akik korábban nem szavazták meg az Országgyűlésben a nyilvánosság kiterjesztését a hírszerzésre és a kémelhárításra, mert akkor még erkölcsi és politikai szempontból is különbséget tettek a besúgás, az ügynöki szerep, illetve a kémelhárítás között, most minden vizsgálat nélkül bűnösnek kiáltják ki Medgyessy Pétert a kémelhárításban való részvétele miatt. ■

Farkasházy felfedte a múltját

Farkasházy Tivadar elárulta, hogy a Magyar Rádióban a hetvenes években a harmadik emelet légóparancsnoka volt. A szokásos szárszói találkozóra Medgyessy Péter miniszterelnököt is várták, ám nem érkezett meg.


Faludy György költő és Magyar Bálint miniszter FOTÓ: GÁTI KORNÉL

BALATONSZÁRSZÓ

Farkasházy Tivadar négyszáz meghívót postázott ki a tizedik szárszói találkozóra. A házigazda nyaralójának kertjében fölállított sátorban – utalva arra, hogy szerdán szentmisét tartanak a kormányért – azt mondta: „nem gondoltam volna, hogy eljön az idő, amikor *Kiss Péter* KISZ-titkárért imádkoznak a bazilikában..."

Kuncze Gábor SZDSZ-elnököt Farkasházy arról faggatta, szavaztak-e ma is a Medgyessy-ügyben. Aztán elmentek heteseket rúgni, hogy a humorista leírhassa a Hócipőben: Kuncze elhárító volt Szárszón. *Kéri László* megtörve a humort, azt mondta: a baloldal még mindig nem tudta megszólítani a fiatal korosztályt; el lehet kormányozni a mesterséges válságok közepette is, ám azt is meg kell mutatni, milyen jövő vár ránk négy év múlva, és az uniós csatlakozást követően.

Farkasházy Tivadar telefoninterjúban kérdezte Medgyessy Pétert kémelhárító-múltjáról. A kormányfő azt mondta: titok, de nem bűn. Kiemelte: a 198 kormánypárti képviselő közül mindössze három gondolta úgy, hogy le kellett volna mondania kormányfői posztjáról.

FÓNAI IMRE

A diákhitel ősztől változatlan

Tíz hónappal ezelőtt vezették be a diákhitel rendszerét, amelyet mostanáig az érintett, felsőoktatásban tanuló hallgatók több mint 26 százaléka vett igénybe. Egy év tapasztalata után szükségessé vált a diákhitel-igénylés üzletszabályzatának apróbb változtatása.

BUDAPEST

A technikai jellegű módosítás a diákhitel lényegi elemeit nem érinti – fogalmazott lapunknak *Öry András*, a Diákhitel Központ Rt. kommunikációs igazgatója. A hitel felvehető összege, a törlesztés módja, a kamat mértéke változatlan, és továbbra is lehetőségük van a főiskolai, egyetemi hallgatóknak, hogy az igényelt összeget öt hónapra előre, egy összegben kérjék. Ezzel a lehetőséggel eddig 19 ezer diák élt. A diákhitelt igénylők 90 százaléka a maximális havi hitelt, azaz a 21 ezer forintot veszi fel.

A módosított üzletszabályzat meghatározza majd, milyen adatlapon kell a hallgatónak esetleges név-, lakcímváltozását ajánlott levélben bejelenteni a Diákhitel Központ Rt. postacímére. (1245 Budapest, Pf. 1003.) A másik technikai módosítás szerint az üzletszabályzat – a korábbitól eltérően – már rögzíti: a menekültstátusú diák a magyar állampolgárokkal egyezően szintén felveheti a diákhitelt. Az új üzletszabályzat automatikusan hatályba lép mindazok esetében, akik július 31-ig nem tiltakoznak ez ellen a Diákhitel Központnál.

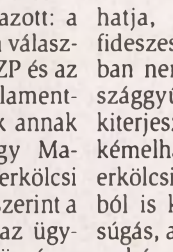
HORVÁTH MAGDOLNA

Vonzóbb orvosi pálya

BUDAPEST

A keleti országrészekben tapasztalható szakemberhiány enyhítésére több orvostanhallgató felvételét szorgalmazza az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium. Kökény Mihály, a tárca politikai államtitkára azt mondja, ezzel egyidejűleg a pályakezdők szakorvosi képzésének rendszerét is átalakítják.

– Alig vezették be, máris megváltozik a rezidensképzés?


Kökény Mihály

– A világ számos országában jól bevált rezidensképzési rendszert nem kívánjuk gyökerestől átalakítani. A tervezett módosítások a „gyermekbetegségek" kiküszöbölését szolgálják. A pályakezdők érdekképviseletei és a szakmai szervezetek bevonásával szeretnénk elérni azt, hogy városi kórházakban alkalmazott fiatal orvosoknak ne kelljen az év nagyobb részét távoli klinikákon tölteni. A szakmai képzés színvonalának megőrzése mellett jó lenne megoldani, hogy a rezidensek az őket foglalkoztató kis kórházakban is kellő időt dolgozhassanak. Csak így lehet az intézményeket is érdekeltté tenni abban, hogy pályakezdőket alkalmazzanak.

– Sokszor a műtőasztal közelébe sem jutnak a fiatalok, ám gyakorlati képzésüket papíron igazolják.

– A betegellátás biztonsága érdekében is ellenőrzésre szorul a képzés rendszere. Problémát jelent, ha a nem jól felkészített orvos később „éles helyzetben" marad magára.

– Vonzóbbá teheti a pályát a bérek rendezése is?

– Régi adósság törlesztése a szeptember 1-jétől várható béremelés, amely az egészségügyi szférában 170-180 ezer dolgozót érint. Közülük 140-150 ezer a közalkalmazott, a többiek vállalkozóként, illetve a vállalkozók alkalmazottjaként dolgoznak. Az átlagosan 50 százalékos béremelés mindannyiukat érinti. A pályakezdő, szakképzetlen dolgozók államilag garantált béremelése elmarad az 50 százaléktól, míg a diplomát, a szakképzettséget kiemelten, 50 százalékot meghaladó mértékben díjazza az új bértábla. Az intézményeknek szabad keretük lesz az aránytalanságok korrekciójára, az alacsonyabb keresetű ápolóknál a garantáltnál nagyobb mértékű béremelésre. A pályakezdő rezidensek is jól járnak: a diplomás minimálbér bevezetésével a bruttó keresetük 107 500 forintnál nem lehet kevesebb. A munkabérek emelkedésével együtt nő a készenléti és ügyeleti díj is.

NÉMETH ZSUZSA

AZ EGÉSZSÉGÜGYBEN VÁRHATÓ GARANTÁLT BÉREMELÉS 2002. SZEPTEMBER 1-JÉTŐL

Munkavállaló	2002. szeptember 1. előtt Bruttó jövedelem (forint)	2002. szeptember 1. után Bruttó jövedelem (forint)
Pályakezdő szakorvos	71 100	127 200
20 éve dolgozó szakorvos	91 200	163 200
Pályakezdő, szakképzetlen ápoló	50 000	50 000
20 éve dolgozó szakápoló	56 300	86 800

Forrás: Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium

Hagyjunk elég időt a tanulásra

A szakiskolák presztízsének helyreállítása érdekében az oktatási tárca hároméves, 10-12 milliárd forintot is felemésztő program indítását tervezi. Évente 150-200 ezer diák kezdi meg tanulmányait a szakiskolák valamelyikében, ám a becslések szerint 40 százalékuk sosem fejezi azt be.

BUDAPEST

A szakiskolákba többnyire a hátrányosabb társadalmi rétegből származó fiatalok járnak, a velük foglalkozó pedagógusoknak így a szakma és a közismereti tárgyak oktatása mellett egyéb feladataik is vannak – mondta lapunknak *Sári Lajos*, az Oktatási Minisztérium szakképzésért felelős helyettes államtitkára. Éppen ezért a szakiskolák fejlesztését célzó, hároméves program eleme a pedagógus-továbbképzés.

Nemzetközi és hazai felmérések adatai szerint ezekben az iskolákban igen nagyarányú a lemorzsolódás, a kibukott tanulók egy része funkcionális analfabéta. A szakiskolába jelentkező gyerekek több mint 60 százaléka hátrányos helyzetű. A tárca arra keresi a választ, hogy a szakiskolákban a szakmai tárgyak erősítésével próbálják-e sikerélményhez juttatni a tanulókat, vagy a tanulási készség erősítésével igyekezzenek felkészíteni őket arra, hogy életük során kétszer-háromszor pályát kell változtatniuk. Ehhez újabb és újabb ismeretek elsajátítására van szükség.

Sári Lajos szerint a szakiskolások rendkívül rossz tanulmányi eredményéért jelentős részben a közoktatás alsó évfolyamai okolhatók. A gyerekeknek nem hagynak elég időt az információáradat feldolgozására. Ezt 15 éves korban már szinte lehetetlen bepótolni. Egy hetven évet élő ember számára teljesen közömbös, hogy 6-7, vagy éppen 8-9 éves korában tanul-e meg olvasni, az viszont nem mindegy, megtanul-e egyáltalán.

A legalacsonyabb presztízsük a szakiskoláknak van. Sok szülő és diák parkolópályának tekinti ezt az iskolatípust, pedig az egész ország számára fontos a jó szakmunkás. A társadalmi munkamegosztáson belül vissza kell állítani a szakmunka presztízsét.

HORVÁTH MAGDOLNA


DIPLOMADÍJ. Ezt a XIX. századi, fenyő, dió, cseresznye és hárs íróasztalt Sztojanovits Márton restaurálta (képünkön jobbra guggol). Munkájáért a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének 2002. évi diplomadíját kapta. A végzős restaurátorok Megmentett műkincsek című kiállítása július 21-ig látható a Nemzeti Múzeumban. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

AZ ÜGY. A „történelmi" Szociáldemokrata Párt (SZDP) szerint feltehető, hogy Schiller László, az Új Baloldal elnöke állhat Medgyessy Péter miniszterelnök múltjának feltárása mögött – derül ki az SZDP közleményéből. A párt feltételezését Schiller László tavaly novemberi nyilatkozatával támasztja alá, amelyben szerintük az elnök már felvetette a gyanút, hogy az akkor még miniszterelnök-jelölt szigorúan titkos tiszt volt korábban. Schiller jelezte, hogy Sztankovánszki Tibor SZDP-ügyvezető elnök semmilyen nyilatkozatára nem kíván reagálni. MTI

NYILVÁNOSSÁG. A Munkáspárt szerint nyilvánosságra kell hozni azok dokumentumait, akik az egykori III-as főcsoportfőnökség kötelékében dolgoztak, és jelenleg politikai tevékenységet folytatnak. Thürmer Gyula, a párt elnöke szerint nincs szükség a miniszterelnök, illetve a kormány leváltására. Hangoztatta: elítéli a Fidesz politikáját, mert a volt kormányzópárt „az 1920-as, 1930-as évek náci pártjának gyakorlatát folytatja". MTI

NYILATKOZAT. Távozásra szólította fel Medgyessy Péter miniszterelnököt a Fidelitas, a Jobboldali Ifjúsági Közösség és az Áprilisi Ifjak szervezet Budapesten. Nyilatkozatukban ez áll: „a Magyar Köztársaság miniszterelnökének olyan embernek kell lennie, akire mi, fiatalok is fel tudunk nézni. Kijelentjük: Medgyessy Péter nem ilyen ember." Némelyek piros színű szemétlapátot tartottak a magasba, amelyre a D-209-es jelzést írták fel. MTI

FIATALOK. Juhász Ferenc honvédelmi miniszter szerint szerencsésnek mondhatják magukat a rendszerváltás után született fiatalok, hiszen megadatott nekik, hogy szabadon élhetnek és szabadon gondolkodhatnak. A miniszter beszédet mondott a magyar szabadság napja nyírbátori rendezvényén, amelyen emléktáblát avattak a második világháborúban elesett nyírbátori katonák tiszteletére. Juhász Ferenc megemlékezett arról is, hogy 11 éve hagyta el az országot az utolsó orosz katona. MTI

HANGSÚLY. A Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium tevékenységében nagyobb hangsúlyt kap a jövőben a drogfogyasztás megelőzése – mondta Mesterházy Attila, a tárca politikai államtitkára. Módosítanák a büntető törvénykönyvet, és még egy esélyt adnának a megtévedt fiataloknak, amennyiben önként vállalnának egy úgynevezett rehabilitációs programban való részvételt. A javítási lehetőség csak azoknak járna, akik nem visszaesők, vagy nem rendszeres kábítószerfogyasztók, hanem egyszer próbálták ki a drogot, és azonnal le is buktak. MTI

KOSSUTH-ÉV. Tudományos szimpóziumot és konzultációs napot tartottak az önkormányzatok és az 1848/49-es forradalmár nevét viselő oktatási intézmények. Magyar Bálint oktatási miniszter hangsúlyozta: azt szeretné, ha a diákok nemcsak a hivatalos, száraz leírásokból ismernék meg a történelmi hősöket, hanem emberközelből is. A gyermekek számára a pedagógusok tudják közel hozni Kossuth Lajost, eszmeiségét, s hétköznapi élménnyé változtatni a távoli történelmi tananyagot. Ha ez nem történik meg, Kossuth tananyag marad csupán – fogalmazott. MTI ■

Sok a vízkár, kevés a pénz

KOMLÓ

A dombokra épült városban nagyobb esőzések után a lefolyó csapadékot a víznyelő aknák gyakorta nem tudják elvezetni, így időnként a belváros egyes pontjain sártengerek képződnek. Már most biztos, hogy a vízkárelhárításra betervezett 2,6 milliós keretből alig néhány forint maradt.

– Csak a Kaszánya-patak elmúlt havi kétszeri tisztítása meghaladta az erre szánt egész évi 300 ezer forintot – tájékoztatta lapunkat *Galácz József*, a városüzemeltetési gondnokság vezetője. – Ha az év hátralévő részében azonnali beavatkozásra lesz szükség, azt csak pótelőirányzat terhére tudjuk elvégezni.

A gondnokság vezetője leszögezte: öröm ugyan, hogy a város közműveit fejlesztik, újakat építenek, ám azok fenntartására is gondolni kell. Galácz József véleményét a városépítő bizottság is elfogadta, ezért az önkormányzatnak javaslatot tett a keret összegének felülvizsgálatára.

DEÁK G.

Egyre drágább a jogosítvány

Százezerbe már a pótvizsga is belefér

Sok fiatal dönt amellett, hogy a vizsgák befejeztével megpróbálkozik a vezetői engedély megszerzésével. Az olcsónak egyáltalán nem nevezhető tanfolyamokat az autósiskolák statisztikái szerint a nyáron mindig jóval többen kezdik meg.

PÉCS

Aki érez magában annyi elszántságot, hogy a nagy nyári meleg ellenére autóba ül és megtanul vezetni, a vizsgadrukk mellett a végösszeg nagyságától is igencsak lesápadhat. Ma már abban az esetben is igen mélyen kell a zsebébe nyúlnia egy kezdő vezetőnek, ha minden akadályt elsőre vesz.

Ha a tanulónak minden vizsgát – szám szerint négyet – sikerül az első próbálkozásra letennie és nem szorul arra, hogy pótórákat vegyen vezetésből, akkor is 70 ezer forintnál többet kell kifizetnie.

Az 52-65 ezer forintos elméleti és gyakorlati oktatás összege a közlekedési, a járműkezelési és manőverezési, a forgalmi és az elsősegély-nyújtási ismeretek elsajátításának díjaiból tevődik ki. Erre rakódnak a különböző vizsgadíjak, az okmánykibocsátási illeték és az orvosi alkalmassági vizsga összességében húszezer forintos költsége.

Az oktatás összköltségének legnagyobb részét a gépkocsivezetés díja teszi ki. Egy óra ára a forgalomban autósiskoláktól függően 1500-1700 forint között mozoghat. Ezekből a minimálisan előírt 30 órán felül ajánlatos, de nem kötelező, még egy tucattal többet venni, hogy a kezdő vezető már az első vizsgán „biztosan" átmenjen.

A társaságok zöménél vannak ugyan részletfizetési lehetőségek, a jogosítvány kézhezvételéig azonban mindenképpen rendezni kell a számlát. Bár nem jellemző, akad olyan tanintézet is, ahol a Pécsi Tudományegyetem diákjainak és az intézmény dolgozóinak jelentős kedvezményt biztosítanak.

A közlekedési felügyelet munkatársa szerint a nyári hónapokban minden évben jelentősen megnő a tanulóvezetők száma – júliusban és augusztusban gyakrabban találkozhatunk a T-betűs oktatóautókkal.

KORB ZOLTÁN

„Kötött" árak

A különböző vizsgadíjak autósiskoláktól függetlenül minden esetben kötöttek. Egy „B" kategóriás – azaz személyautó vezetésére alkalmas – jogosítvány vizsgadíjai négy részből tevődnek össze. A közlekedési ismeretek vizsgadíja 1820, a járműkezelési 2700, a járművezetési vizsgáé pedig 3200 forint. A baleseti elsősegély-nyújtásra jogosító vizsga költsége 3000 forint. Ezeken felül 5000 forintot kell fizetni az orvosi alkalmassági vizsgálatra.



KUTYA MELEG VAN. A kánikula ma éri el csúcspontját. A több napja tartó hőség a meteorológiai jelentések szerint holnaptól 5-10 fokkal mérséklődik. Az időjárás továbbra is a nyaralóknak, strandolóknak kedvez.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

HÍREK

BICSÉRDEN immár negyedik esztendeje gyűjtenek az általános iskolás gyerekek közösségi munkában parlagfüvet. Nemrég fejeződött be az újabb akció: 20 diák 160 ezer szálat szedett össze gyökerestől egy hónap alatt a veszélyes gyomból, egészségesebbé téve ezzel környezetét. *(cs)*

IBAFA bükkösdi céllal összekötő út építését fontolgatja kistérségi összefogással. Az egyik változat szerint várhatóan Gyűrűfű közelében is elhalad az új út. Nincs kizárva, hogy Nagymátét is érinti az út, amelyen buszok is közlekednek majd. Ha sikerül a terv, akkor 30–35 kilométeres kerülőt faragnak le. *(cs)*

EGERÁG községvezetősége olyan műholdas légi felvételek másolatait vette meg, amelyek a község határát ábrázolják. Régészek is átnézik a fotókat, ugyanis a táj nagyon gazdag még fel nem tárt lelőhelyekben. Ilyen szempontból híres a rögződi határrész.

(CS)

Ady és Petőfi nyomdokán

PÉCSVÁRAD

Ady és Petőfi nyomdokán halad az elkövetkező napokban a Pécsváradi Várbaráti Kör. A több mint húsz esztendeje alakult helyi civil szervezet, amelynek több mint háromszáz tagja van a településen és azon kívül is, erdélyi történelmi helyeket keres fel a hónap végén. *Dretzky Katalin*, a szervezet titkára, a Fülep Lajos Művelődési és Sportközpont vezetője lapunknak elmondta: a szervezet mintegy 40 tagja azokat a nevezetes településeket járja be, amelyek Ady és Petőfi életében kiemelkedő szerepet játszottak. A Várbarátl Kör egyébként nem az első kirándulását szervezi, a legnagyobb pécsváradi civil egyesület több kulturális túrát tett már, fő feladata, a vár gondozása mellett.

NY. SZ.

Sportcentrum vagy zöld?

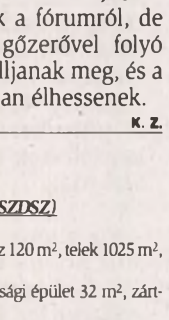
MOHÁCS

A közel 400 millió forintos bekerülési költségű Széchenyi ifjúsági- és sportcentrum építése várhatóan szeptemberben kezdődik. A városban élők egy csoportja szívesebben látná a helyén továbbra is a megszokott gesztenyefákat.

A centrumot eredetileg a Széchenyi iskola szűkös és régi tornatermének leváltására tervezték. Az elképzelés azóta sokat bővült, a háromemeletes, 2000 négyzetméternyi hasznos alapterületű épület helyet adhat rendezvényeknek, menzának, tantermeknek, nyelvi laboroknak, sőt, egy internetkávézónak is.

A mohácsiak egy része nem örül, hogy a komplexum éppen egy hangulatos zöldövezet helyére, a Széchenyi tér déli sarkára kerül.

– Sajnálom, hogy a hatalmas épület miatt több gesztenyefát is kivágnak – mondta el *Szabó István*, a leendő komplexum szomszédságában élő egyik polgár. – Azt sem értem, hogy miért kell a városba, pláne a központba egy újabb sportlétesítmény, amikor nemrégen fejezték be a sportcsarnokot.



Szekó József

Szekó József, Mohács polgármestere viszont az aggályokat nem érti.

– A centrum egyben a volt Lenin-szobor helyére is kerül, ami ma nem túl vidám látvány – vélekedett a polgármester. – Szerintem a majdani épület csak javíthat a városképen.

Szekó József azzal sem ért egyet, hogy a Széchenyi téri ingatlan indokolatlan konkurenciát teremtene a sportcsarnoknak. Mint mondta: elsősorban oktatási célokra kell az épület. A polgármester arra is felhívta a figyelmet, hogy Mohácsnak jelenleg nincs olyan kulturális centruma, amely méltó lenne a városhoz.

B. B.

Nyugalmat akarnak

PÉCS

A Vasvári Pál utca környékén élők számára lakossági fórumot rendeznek szerdán. Mint már beszámoltunk róla, a lakók a Pécsi Tudományegyetem Rákóczi úti épületének felújítása kapcsán adtak hangot elégedetlenségüknek a közelmúltban.

Az intézmény épületén továbbra is folynak a rendkívül hangos éjszakai munkálatok. A lakossági fórum célja mindenekelőtt az utca 48-as térrel való összeköttetésének megteremtése, valamint az éjszakai munkák beszüntetésének elérése lesz. *Sík László Lajos*, a terület önkormányzati képviselője kérdésünkre kifejtette, az alapvető szabályok betartása és az ott élő emberek nyugalmának biztosítása elengedhetetlen.

A megbeszélésre a közterület-felügyelet, a hatósági főosztály munkatársát várják a környéken élők. *Mihalovics Gábor*, az egyetem főmérnöke elmondta, csak tőlünk értesültek a fórumról, de céljuk, hogy a gőzerővel folyó építkezések ne álljanak meg, és a lakók is nyugodtan élhessenek.

K. Z.

Új országgyűlés, új vagyonbevallások

BUDAPEST

Utoljára februárban nyíltak meg a képviselői „üvegzsebek", az általános országgyűlési választások miatt azonban a napokban újra kellett „vallaniuk" a honatyáknak. Lapunk az immár megszokott rendszer szerint valamennyi baranyai országgyűlési képviselő vagyonnyilatkozatának kivonatát közli. A képviselőknek bevallást kell készíteniük – persze ha rendelkeznek vele – az ingatlanokról, gépjárművekről, egyéb jövedelmükről, tartozásokról és követelésekről, valamint gazdaságban betöltött szerepükről.

Hárman *(Kékes Ferenc, Nyúl István* és *Pichler Imre)* először kerültek be a törvényhozásba, így ők korábban még nem tettek vagyonnyilatkozatot. A többi képviselőnél azonban a február óta bekövetkezett változásokat is feltüntetjük – ha e néhány hónap hozott egyáltalán érdemi anyagi módosulást.

Érdekesség, hogy korábban a képviselők majd mindegyike bevallotta a – néha már-már komikus értékű – apró ajándéktárgyakat is, így a választópolgárok zsebnaptárak, sapkák, könyvek feltüntetését is tanulmányozhatták, most ez a jellemző általában már hiányzik a vagyonbevallásokból.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

NY. SZ.

Bánki Erik (Fidesz)
Ingatlan: Kölked 10 m², horgászállás, tulajdoni hányad: 1/2
Gépjárművek: BMW 530. Motorkerékpár: Yamaha Drag Star Egyéb: bélyeggyűjtemény, 1980–1988 vette; Boris Salamaha-festmény, 1998, vette.
Értékpapír: Aranyszámy életbiztosítás
Takarék: 2 200 000
Pénzkövetelés:
Forint: 600 000
Deviza: 650 000 forint értékben
Egyéb: 5 500 000
Foglalkozás: önkormányzati képviselő (Mohács)
Jövedelem: 43 000
Gazdasági érdekeltség:
Társaság neve: B és B Invest Kft., tulajdonosi hányad: 10%, tisztség: ügyvezető (szünetel)
Változások 2002 februárjához képest:
A Yamaha motorkerékpár feruárban még nem szerepelt a nyilatkozatban.
Takarék februárban: 2 500 000 forint
Pénzkövetelések februárban:
Forint: 1,2 millió
deviza 720 000 forint értékben
egyéb: 5 millió

Gráf József (MSZP)
Ingatlan: Szigetvár 136 m² családi ház, tulajdoni hányad: 1/2
Szabatiszentkirály, 64,2138 ha, szántó
Szigetvár, garázs 25 m²
Foglalkozás: Rt. elnök-igazgató, Szabadszentkirály Mg.-i és Szolgáltató Rt., jövedelem: 160 000/hó
Foglalkozáson kívüli jövedelem: IKR Bábolna igazgatósági tag, 150 000/hó
fb-tag (Délgabona Rt) 60 000/hó
Gazdasági érdekeltség: Szabadszentkirály Mg.-i és Szolgáltató Rt., tulajdonosi hányad: kezdetben 5,54%, most 26,9%, tisztség: elnök-igazgató
Februárhoz képest nincs változás

Hargitai János (Fidesz)
Ingatlan: Nagynyárád 720 m² telek, 150 m² családi ház, tulajdoni hányad: 1/2
Pécs, 49 m², lakás, haszonélvező
Nagynyárád 1179 m², kert, szőlő és 72 m² présház, tulajdoni hányad: 1/2
Nagynyárád 4269 m², belterületi beépítetlen terület, kert, haszonélvező
Gépjárművek: VW Golf vette, 2001
Pénzkövetelés:
Forint: 3,5 millió
Deviza: 1 308 118
Baranya megyei önkormányzat tagja
Változás februárhoz:
Pénzkövetelés: 2,6 millió forint volt

Kékes Ferenc (MSZP)
Ingatlan: Pécs, lakóház 147 m², 30 m² garázs, tulajdoni hányad: 1/2
Gépjármű: Renault Megane, vette, 2001
Értékpapír: kötvény 1,5 millió
Tartozások: pénzintézetnek: 2 millió
Foglalkozás: Baranya megyei közgyűlés elnöke, jövedelem: 520 000
Foglalkozáson kívüli jövedelem: Dédász Rt. Társadalmi Tanácsának tagja, eseti 50 000 forint
Gazdasági érdekeltség:
Biofa Kft., tulajdonosi hányad: kezdetben 10%, most 0,3%
Februárban nem volt képviselő

Kékkői Zoltán József (Fidesz)
Ingatlanok: Villány 544 m² kivett művelési terület, ezen lakóház 80 m², tulajdoni hányad: 1/1
Nagyharsány, kb. 0,03 ha erdő
Gépjárművek: Suzuki 1,3 GLXc
Tartozás: pénzintézetnek: 411 500
Gazdasági érdekeltség: társaság neve: Kék-Soft Bt., kültag
Változás februárhoz képest: pénzintézeti tartozás akkor 555 ezer forint volt

Kocsi László (MSZP)
Ingatlan: Pécs 63 m², lakás, tulajdoni hányad: 1/2
Gépjármű: Peugeot 306, vette, 1997
Takarék: 1 millió
Foglalkozás: pol. államtitkár (NKÖM)
Jövedelem: 390 000
Változás februárhoz képest: államtitkári kinevezése
Takarék akkor: 1,2 millió forint

Körömi Attila (Fidesz)
Ingatlan: Pécs-Málom, 2600 m² udvar, istálló,
85 m² lakóház
Gépjármű: Renault Clio
Tartozás pénzintézetnek: jelzáloghitel, eredetileg 4 millió volt, 2001-ben, negyedévi törlesztés 5 évi futamidővel
Önkormányzati képviselő, Pécs
Jövedelem havi 102 500
Ajándékok: ezüstérme
Nincs komoly változás februárhoz képest

Mikes Éva (Fidesz)
Értékpapír, megtakarítás, számlakövetelés, tartozás:
Takarékbetét: 16 millió Ft
Készpénz: 1,5 millió Ft
Foglalkozás:
képviselő, Pécsi Önkormányzat, havi 83 200 Ft
Változás februárhoz képest:
Takarék februárban: 15 millió forint volt
Készpénz: 1 millió forint volt

Nyúl István (MSZP)
Ingatlanok:
Mohács, lakóház 140 m², telek 622 m², tulajdoni arány: 1/2
Mohács, lakóház 110 m², telek 798 m², tulajdoni arány: 1/2
Mohács, lakóház 75 m², telek 1078 m², tulajdoni arány: 1/2
Mohács, szőlő 1943 m², üdülő 70 m², tulajdoni arány: 1/2
Boglárlelle, üdülő 24 m², tulajdoni arány: 1/2
Gépjármű:
Peugeot 306 HDI, vette 2000
Volkswagen Polo, tulajdonos 2002 jún.
Vetyerok motorcsónak 1992
Megtakarítás: deviza, 382 USD
Foglalkozások:
gyermekorvos, Mohács, havi 150 000 Ft.
képviselő, Mohácsi Önkormányzat, havi 65 000 Ft
orvos, Vasöntöde Kft., Mohács, havi 35 000 Ft jövedelem
Gazdasági érdekeltség
Dr. Nyúl István EÜ. Bt., beltag, vezető
Februárban nem volt még képviselő

Páva Zoltán (MSZP)
Ingatlanok:
Komló, társasházi lakás 121 m², tulajdoni arány 1/2
Komló, társasházi lakás 54 m², tulajdoni arány 1/4
Komló, zártkert 685 m², gazdasági épület 14 m², tulajdoni arány 1/4
Komló, raktár 151 m², tulajdoni arány 1/1
Gépjármű:
Renault Clio, vette 1995
Takarékbetét: 500 000 Ft
Lakáshitel: 5,3 millió Ft
Foglalkozás:
polgármester, Komló, havi 330 000 Ft jövedelem
Gazdasági érdekeltség:
Medic-Technik Bt., tulajdonos 33%-ban
Változás februárhoz képest:
lakáshitel 6,2 millió forint volt
Takarékbetét az akkori bevallásban nem szerepelt

Pichler Imre (MDF)
Ingatlan
Szigetvár, családi ház, tulajdonos
Takarékbetét: 3 millió Ft
Foglalkozások:
Igazgató, Zrínyi Miklós Gimnázium, 190 000 Ft
Gazdasági érdekeltség
Pichler Műanyag-feldolgozó Bt., beltag, 27%-ban tulajdonos
Poszipi Gyógy- és Ásványvíz-hasznosító Kft., tulajdoni arány 1/2, ügyvezető
Februárban még nem volt képviselő

Puch László (MSZP)
Ingatlan
Lánycsók, lakóház 120 m², tulajdoni hányad 1/2
Mohács, lakás 70 m², garázs 14 m², tulajdoni hányad 1/2
Harkány, üdülő 48 m², garázs 14 m², tulajdoni arány 1/2
Lánycsók, szőlő 1200 m², présház 25 m², tulajdoni arány 1/2
szántó, 73 000 m²
Gépjármű
Peugeot 607, vette 2001
Életbiztosítás: 1,9 millió Ft
Befektetési jegy: 4,5 millió Ft
Szövetkezeti üzletrész:
1 millió Ft
Takarékbetét: 12,8 millió Ft
Készpénz: 1,6 millió Ft
Tagi kölcsön követelés:
6 millió Ft
Jövedelemnyilatkozat, foglalkozások képviselő, Mohácsi Önkormányzat, havi jövedelme 32 000 Ft
Gazdasági érdekeltség
Schenk és Társa Kft., 26%-ban tulajdonos
M-Luxor Kft., tulajdonos 50%-ban
Változás februárhoz képest:
Befektetés jegy februárban 4 millió
Takarékbetét februárban 10 millió
Februári bevallásban 20 000 forintos telefonjuttatás szerepelt

Szili Katalin (MSZP)
Ingatlan:
Pécs, iroda, 8,2 m², tulajdonos 839/10000,
Pécs, lakás, 84 m², tulajdonos
Barcs, szántó, 19343 m², tulajdonos
Takarék: 4 millió Ft
Készpénz: 5 millió Ft
Foglalkozások
ügyvéd, szünetelteti
Változás februárhoz képest:
Készpénz februári bevallásban 2 millió forint volt

Toller László (MSZP)
Ingatlanok:
Pécs, társasházi lakás 94 négyzetméter, tulajdoni arány 2/3-os
Nyugotszenterzsébet, pince, kert, művelésből kivont terület, szántó, szőlő, összesen 8911 négyzetméter
Gépjármű:
Opel Astra, cserélte 2001-ben
Pénzkövetelés, magánkölcsön 700 e Ft
Jövedelemnyilatkozat, foglalkozások:
polgármester, Pécs, havi jövedelme 524 500 Ft
Változás februárhoz képest:
A februári bevallásban 2,4 millió készpénz szerepelt

Wekler Ferenc (SZDSZ)
Ingatlan:
Budapest III., ház 120 m², telek 1025 m², tulajdonos
Révfülöp, gazdasági épület 32 m², zártkert 1688 m²,
Révfülöp, zártkert 1500 m², tulajdonos 1526/6000,
Alsódobsza, legelő 65,97 aranykorona, tulajdonos,
Mecseknádasd, szántó 331,65 aranykorona, tulajdonos
Hidas, szántó 60 aranykorona, tulajdonos
Ótalu, gyep 1,77 aranykorona, tulajdonos
Kölked-külterület, szántó 3980 m², tulajdonos
Részvények 14 millió Ft értékben
Készpénz: 5 millió Ft
Számlakövetelés: 3 millió Ft
Deviza: 38 000 USD, 11 000 EUR
Kölcsönbe adott 10 millió Ft-ot
Tagi kölcsön 48 millió Ft
Tartozás magánszemélyeknek 15 millió Ft
Gazdasági érdekeltség:
EGSU Kft. (végelszámolás alatt), tulajdoni arány 50%
Otthon és Ház Kft. (végelszámolás alatt), tulajdoni arány keletkezéskor 25%, jelenleg 50%
Mecsek Bau Kft., tulajdoni arány keletkezéskor 50%, jelenleg 66%
Madárhegy Kft., tulajdoni arány 50%
Weszi-2000 Kft., tulajdoni arány 50%
Hau-Bau Kft. (végelszámolás alatt), tulajdoni arány 20%
Diorit-W Kft. tulajdoni arány 98%
Változás februárhoz képest
A februári bevallásban szerepelt ingatlan:
Mecseknádasd zárkert 100 m² tulajdoni hányad 1/2
Mecseknádasd zártkert 2940 m² tulajdoni arány 1/2
Mecseknádasd zártkert 5513 m² tulajdoni arány 1/2
Számlakövetelés:
5 millió forint volt
Tagi kölcsön 44 millió forint volt

HÍREK

Régi szép idők

Pécsett, a Ledinán szombat délután valóban visszaforgatták tíz évvel az idő kerekét. A tűző melegben özönlött a tömeg a cukrászdába, hiszen tinédzserkorba lépett az egység, szülinapi buli volt készülőben. Nyaljuk a fagylaltot, a mézesmadzag elfogyott, áll a Bikini együttes egyik nótájában. Hát itt volt fagyi is, mézesmadzag is, hiszen az emberek éppen azért gyülekeztek itt a rekkenő hőségben, mert 1992-es nyitó áron, egy húszasért mérték a nyalnivalót. És a régi szép időket idézte minden, az olcsóságért, a minőségért harminc méteres sort álltak végig az emberek, hogy aztán kapjanak a torkukba egy gombócot.

HALÁL AZ ÖREG TÓBAN. Vízbe fulladt szombat délután fél négykor egy 27 éves ember a Pécsi-víz és a Fekete-víz találkozásánál található régi tóban. A szaporcai férfi rokonaival fürdött a másfél-két méter mély vízben, majd fuldokolni kezdett. A társaság a felkavart iszapos vízben nem találta meg időben, így már csak a halál beálltát lehetett megállapítani. *(c)*

NAGYÜZEMBEN dolgozott tegnap a Pécsi Mentőszolgálat, hat autó megállás nélkül járta a várost. A nagy meleg miatt rengeteg idős embert kellett kórházba vinni, két kocsin pedig mentőorvos igyekezett a helyszínen segíteni a betegeken. (C)

Lottónyeremények

25. HÉT

ÖTÖS LOTTÓ

Nyerőszámok:
6, 56, 71, 81, 85
Joker: 374145

Ötös	nem volt
Négyes	2176771 Ft
Hármas	13884 Ft
Kettes	802 Ft
Joker: 85976092 Ft	

HATOS LOTTÓ

Nyerőszámok:
7, 13, 14, 21, 27, 32
Pótszám: 37

Hatos	502053093 Ft
5+1	4321542 Ft
Ötös	66200 Ft
Négyes	1709 Ft
Hármas	507 Ft

A megye jelképe az öreg hölgy

Egyre hátrább kerül Baranya a nyugdíjátlagokban

Minden harmadik ember nyugdíjas Baranyában, az országban csak Békés megyében magasabb ennek a korosztálynak az aránya. A havi átlagjövedelmeket illetően viszont öt megye nyugdíjasai is megelőzik az itt élőket.

BARANYAI KÖRKÉP

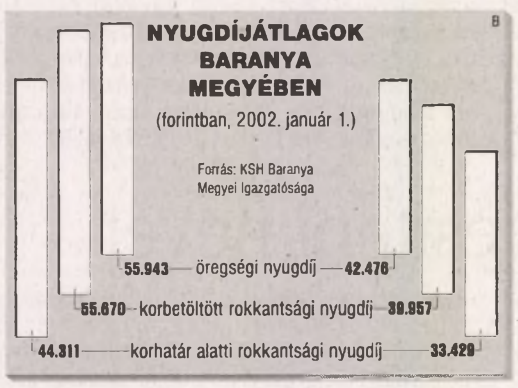
A megyében egy közel Pécs nagyságú várost lehetne nyugdíjasokkal betelepíteni, a népesség harmada, 134 ezer ember részesül nyugdíjban, járadékban, nyugdíjszerű ellátásban. Az ország más területein a három éve bevezetett új nyugdíjtörvény következtében folyamatosan csökken ennek az ellátotti körnek a száma, de a régióban nincs változás, sőt a bányák leállása ellenére a rokkantsági nyugdíjasok (korbetöltöttek és korhatár alattiak egyaránt) egyre többen lesznek.

Ugyancsak megállíthatatlanul gyarapszik a rokkantsági és a szociális járadékosok száma – ez derül ki a Központi Statisztikai Hivatal legfrissebb összegzéséből. Némi öröm az ürömben, hogy ily módon az újonnan létesülő munkahelyekre térségünkben jobb eséllyel pályáznak a munkaképes emberek. Ami a nyugdíjakat illeti, már nem áll ilyen kimagaslóan Baranya az országos összevetésben, Pest megye és Budapest, valamint az északnyugati megyék átlagai ezrekkel megelőzik a saját jogú nyugdíjak 46 ezer forintos megyei értékét.

Feltűnően magas a nők aránya az öregségi nyugdíjasok között, a jogosultak csaknem kétharmadáról van szó. Ugyanakkor a pénzük csaknem 15 ezer forinttal kevesebb, mint a férfiaké. Elgondolkodtató, hogy a járadékosok között mind több az 1950 után születettek száma, vagyis jó ideig van még utánpótlás rokkantakból a térségben. A nyugdíjakat illetően a legkedvezőbb változás, hogy míg tavaly az emberek háromnegyede 40 ezer forintnál kevesebb havi jövedelmet kapott, addig napjainkban már minden második nyugellátásban részesülő efölötti juttatást vehet át, és a jelenlegi minimálbérnél (50 ezer forint) a baranyai nyugdíjasok negyede több pénzt lát.

Összességében tehát az látszik, hogy az eddigi nyugdíjemelések, illetve az újfajta nyugdíj-megállapítás nem javított a korosztály helyzetén, a legfőbb változás talán az, hogy a női nyugdíjkorhatár fokozatos emelkedése ellenére sem csökken a megyében az öregségi nyugdíjasok tábora, az átlagellátások mértéke pedig a női létszám növekedésével alacsony szinten marad. Magyarán: több ellátottról kell gondoskodni Baranyában és a személyenkénti illetmények is fokozatosan lemaradnak az országos átlagtól.

MÉSZÁROS B. E.





TURKA, A TÁNCOLÓ KECSKE, avagy Zsuzsi néni kecskéje címmel a Levendulaszínház maszkos-alakoskodó játéka nevettette meg a pécsi Sétatéren a hét végén a gyerekeket. A vidám műsor egyik főszereplője Szabó Zsuzsa bábművész (képünkön) volt.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

„Gyorsbüfé" a strandnál

SIKLÓS

Félkomfortosra sikeredett az idei strandnyitás a városban, lévén a fürdő területén található egyetlen büfé idén nem nyitott ki. A problémával a képviselő-testület is foglalkozott az elmúlt hét közepén tartott ülésén.

Miként a tanácskozáson kiderült, a büfé külföldi állampolgár tulajdonában van, aki azonban már hosszabb ideje nem jelentkezett a városban, s állítólag pénzügyi problémái is vannak.

A „komfortnövelést" egy helyi vállalkozó oldotta meg, aki büfékocsit állított fel a fürdő bejáratánál, s így a hét végén már nem kellett hűtőtáskával felpakoltan érkezni a kikapcsolódásra vágyóknak, ha strandolás közben szomjukat vagy éhségüket csillapítani kívánták. K. J.

Havonta drágul

VAJSZLÓ

Az immár hagyománynak számító Vajszlói Napokat idén is megszervezi az önkormányzat, a mezőgazdasági kiállításokkal és kézművesvásárral egybekötött négynapos rendezvény augusztus 15-én kezdődik. A tervezett programok részleteit a keddi testületi ülésen vitatják meg a képviselők.

A gázberuházáshoz eddig közületekkel együtt összesen 240-en kötöttek szerződést a szolgáltatóval, ami csaknem harmincszázalékos lefedettséget jelent. A csatlakozás ebben a hónapban még 100, júliusban 105, utána pedig már 110 ezer forintba kerül. Az augusztus után jelentkezőknek, úgy tűnik, az önkormányzat már nem tud támogatást adni, az időben csatlakozók hozzájárulási költségeihez viszont előreláthatólag 25 ezer forinttal járul majd hozzá a település.

A ravatalozó üzemeltetéséről is dönteni kell: a mostani kezelő, betegsége miatt nem tudja tovább vállalni a feladatot. Nem kizárt, hogy az önkormányzat egy temetkezési szolgáltatóra bízza a működtetést

W. K.

Úsznak a fürdőfejlesztések

A gyógyfürdőfejlesztés hat baranyai település életét is alapjaiban változtatja meg a közeljövőben. A szakemberek szerint a Széchenyi-terves programban Sellye áll a legjobban, de Harkány is lehagyta már azt a Sikondát, ahol elsőként adtak be eredményes pályázatot. Ugyanakkor az abaligeti és orfűi beruházás mellé újabb térségi elképzelés csatlakozott, Magyarhertelendé, sőt Mohácson is fürdőépítést terveznek.

BARANYAI KÖRKÉP

A legjobban Sellyén haladnak a fürdőfejlesztéssel, itt az ülőmedencét már átadták, szeptemberben pedig biztosan elkezdődik a 33 méteres sport- és tanmedence kialakítása. Vízforgatót és feszített víztükröt álmodtak ide, és a 150 millió forintos teljes beruházás átadását jövő májusra ígérik – tudtuk meg *Nórántné Hajós Klára* polgármester asszonytól. A munkákhoz a Széchenyi-csomagból 66 milliót kapnak, a Regionális Fejlesztési Tanács 40 millióval, a Baranyai Területfejlesztési Tanács pedig 18 millióval segít.



– Sikondán napokon belül indul az érdemi munka – mondja *Völgyesi József*, a beruházás fő koordinálója, és havonta 100-200 millió forint értékben építkeznek majd. Tíz hónapig tart ez az intenzív szakasz, és itt is úgy számolnak, hogy a jövő évi szezonkezdetre elkészül az élményfürdő. Az üzemeltetők már megegyeztek a Danubius szállodalánccal a névhasználatról, és egy orvostársaság is szerződést kötött 450 négyzetméternyi rész bérbevételéről. – Következő húsvétkor itt már vendégeket fogad a szálloda, és csak a kivitelezővel való egyeztetés akadályozta meg, hogy nem valósult meg a program erre az őszre – teszi hozzá Völgyesi József.

Arról már beszámoltunk, hogy Harkányban (másfél milliárdos beruházáshoz 750 millió forintot nyert a város) a közbeszerzési pályázat meghirdetése a héten eredménytelenül zárult, mindemellett *Bánki Erik* országgyűlési képviselő szerint itt állnak a legjobban a nagy baranyai gyógyfürdő-projekteket illetően. Jeleztük azt is, hogy Abaligeten pályázatot adnak be gyógyszálló és barlangkórház kialakítására, Orfűn pedig strandfejlesztésre. Ugyancsak Bánki Erik számolt be arról, hogy Mohács is fürdőfejlesztést tervez, míg Magyarhertelend pályázata már megérkezett a Gazdasági Minisztériumba.

Szinger Ferenc, a hertelendi fürdőt üzemeltető vállalkozó részletesen ismertette lapunknak a programot. Eszerint háromszor ötéves beruházásról van szó, melynek első lépéseként 600 millió forintért egy 100 méteres átmérőjű fedett csarnokot húznak fel, és wellness-fürdőt alakítanak ki. Második ütemben a csúszdapark épülhet meg, végül pedig egy gyógyászati központ. Itt hat hónapra tervezik a beruházás első lépcsőjét, a pályázatra pedig azt a választ kapták, hogy átment minden ellenőrzésen. Szinger Ferenc úgy vélekedik, hogy jövő tavasztól már Hertelendre is télennyáron jöhetnek a vendégek.

MÉSZÁROS B. E.

KÉPRIPORT: SZENT IVÁN-NAPI TŰZGYÚJTÁS



A SZENT IVÁN-NAPI NÉPSZOKÁSOK a nyári napforduló, a leghosszabb nappali világossághoz fűződő, ősi ünnepekben gyökereznek. Tegnap a pécsi Barbakánnál ehhez kötődően dalokkal, ágyúdörgéssel, tűzgyújtással, tűzátugrással emlékeztek.

FOTÓK: MÜLLER ANDREA

Egerágot lakói formálják

A várostól csak 12-15 kilométerre fekvő, rendezett szőlőskerteket sorakoztató települést valószínűleg ismét fel kell fedezni értékei miatt. Számos adottságának, a május elejétől birtokába lévő laktanyának, de főként lakóinak köszönhetően egyre magabiztosabban tervezheti a jövőjét.

– Időközi választással lettem polgármester – mondja *ifj. Hegyi Győző* – de ennek a kis bemutatkozásnak nem rólam, hanem a faluról, közös dolgainkról kellene szólnia. Elsőként azt említeném, hogy körjegyzőségi székhely vagyunk, Szőkéd, Áta és Kisherend tartozik hozzánk, és jó kapcsolat van a falvak vezetői között. Van egy nagyon szép és nagyon jól felszerelt körzeti iskolánk, egy 50 férőhelyes óvodánk, nagyszerű pedagógusokkal és ennek megfelelő tanulmányi eredményekkel. Most alakítjuk át az intézmény konyháját az érvényben lévő uniós minőségbiztosítási rendszer követelményei szerint. A megyei focicsapatunk 300-400 néző előtt játszik a hazai meccsein, esti edzésre alkalmas, villanyvilágításos pályánk, gázfűtéses öltözőnk van. Az Egerágért Közalapítvány *Kiss Jenőné* elnökletével kulturális és sporteseményeinket, tanulmányi versenyeinket támogatja. Aktív az élete a művelődési házunknak saját rendezvényeink, klubjaink révén, évek óta házigazdái vagyunk a Határon Túli Magyarok Fesztiváljának is. Idén először lesz megrendezve augusztus 20-án a Falunap. Május 4-e óta hivatalosan az önkormányzat birtokába került a laktanya, amely nagyszerű adottságokkal – hatalmas ősfákkal, parkkal, épületekkel, felújítandó infrastruktúrával – rendelkezik, nagyon jól hasznosítható lehet a köz, a falu érdekében: szociális otthon, diákszálló kialakítására vagy idegenforgalmi célokra.

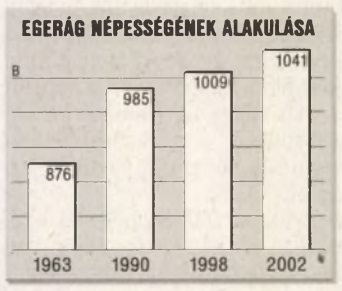

Ifj. Hegyi Győző

– A falu rendezett, mindenütt szilárd útburkolattal, egyedül a szennyvíz az, ami megoldásra vár. Magánkézben 14 eladásra kínált házhely van a falu északnyugati részén, a Jókai utcában, a hozzávetőleg 400 négyszögöles területek 500-700 ezer forintba kerülnek. Az önkormányzatnak pillanatnyilag 1 telke van. Egyébként Egerágon Kassa utca, Pozsony utca és Ipolyság utca is van, ugyanis amikor ezeket a területeket elcsatolták tőlünk, az akkori jegyző úgy döntött, hogy a névadással nálunk is megörökíti ezt a szomorú eseményt. Ami a falu megélhetését, szociális viszonyait illeti, nem sok munkanélküli van, ha a munkavállalók döntő többségének el is kell járnia Pécsre dolgozni. A képviselő-testület szeretné elérni, hogy Egerág ne a siklósi, hanem a pécsi kistérséghez tartozzon. 1975-ben egy adminisztrátori intézkedéssel soroltak bennünket oda – oda kötnek bennünket a földhivatali ügyek, a bíróság stb., de Siklósra még a közlekedésünk is nagyon körülményes.



A FALU TÖRTÉNELME

Egerág Pécs és Villány közt félúton, a Mecsek és a Villányi-hegység között egy fennsíkszerű képződményen terül el. Az adatok szerint Egerág területén már a rézkorban is (i.e. 2500-2300) éltek emberek. Az ún. Balatoni-csoport nyomait, tábortüzük, eszközeik maradványait, épen maradt falait, légfűtési rendszerét fedezték fel, teljes feltárására pénzhiány miatt nem került sor. Az avar kor két ép téglasírt hagyott ránk Fausta császárnő pénzérmejével, ruhadíszekkel, övcsatokkal. 1333-ban a baranyai főesperesség része 10 adózó családdal. A török hódoltság korában – mivel távol esik az országos útvonalaktól – lélekszáma megszaporodik. Zrínyi-, Frangepán-, Nádasdy-birtok, de pécsi olajbég is uralja egy időben. Külön érdekesség, hogy a Nyúl és a Torsán család túlélte a török kort, sőt napjainkban is több ilyen vezetéknevű család lakik a faluban. 1703-ban Egerágon ismét önálló plébánia létesül, majd 1730-ban római katolikus elemi iskolát alapítanak. 1769-ben új templom építése kezdődött, melyet 1774-ben Sarlós Boldogasszony tiszteletére szenteltek fel. Azóta is minden évben július első vasárnapján tartjuk a búcsút. Középkori írásos emlékek hagyományosan magyar településnek említik, 1851-től jegyzőségi központ, mely több alkalommal megszűnik és újjászerveződik. Mind az első, mind a második világháború követel áldozatokat. A nagy harcok azonban szerencsére elkerülik. 1927-től körjegyzőségi székhely, tanácsrendszerig, majd most, azt követően is.



Ingázók és hírmondók


Egy vállalkozó lótartásra rendezkedett be.

Nem jellemző, hogy leszakadó rétegek lennének a faluban, ahogy az elvándorlás is megállt.

A közelben lévő Belvárdgyulai Mezőgazdasági Rt. hajdani munkaadó szerepe jelentéktelenné vált, ma már csak néhány egerági dolgozik az egykori szövetkezetben. A helyi vállalkozások is kicsik, az olajsajtolással, étolaj készítésével foglalkozó helyi Oleum Kft.-nek is csak egy-két alkalmazottja van. Mindössze háromnégy családnak van jelentősebb földterülete az érték szerint 15-24 aranykorona közt mozgó földeken, és a valamikori jelentős állattartásnak – szarvasmarha, sertés, ló – jóformán csak hobbiszinten maradtak hírmondói. Egy fiatalember kecskékkel, kisebb birkaállománnyal próbálkozik, másikuk lótartásra próbál berendezkedni. A faluban van fenyőfacsemeték nevelésével foglalkozó vállalkozó is. A szépen gondozott kis szőlőket főként fehérboraik dicsérik.

Pécsre a közlekedés jónak mondható, így az ingázás autóbusszal, vagy esetenként saját gépkocsival megoldott, hiszen a munkavállalók döntő többsége a megyeközpontban dolgozik. A munkanélküliség nem számottevő a településen.

A jelentől a múltig

Aki a tágas, tiszta és kimondottan elegáns egerági vendéglőbe benyit, inkább zöldövezeti, idegenforgalomra termett, semmint falusi kocsmában érzi magát. De a teres faluközpontban egy bokorban van minden: önkormányzat, kultúrház, teleház és a fodrászüzlet is, amely egy nyár eleji hétköznapon is népes. A Szabadság tér délkeleti oldalán, az 1774-ben felszentelt műemléki templom előtt stációk – a kálvária jelenetei – vonzzák a szemet, míg a park keleti részében a karcsú nyír, a fenyő és a hárs zöldjében emlékműveket találni, melyek az 1848-49-es szabadságharc, az I. és a II. világháború hőseinek és áldozatainak adóznak.


Így most már jó lesz!

Az iskola teljesíteni nevel

Egy oktatási intézmény munkájáról az ott tanuló diákok eredményei árulnak el a legtöbbet. Az egerági iskola méltán lehet büszke diákjaira.

Az Egerági Általános Iskolában tanuló gyerekek a korosztályos országos tanulmányi versenyeken gyakran vannak ott az első tízben, de a jó értelemben vett versenyszellemet ébren tartja az Egerágért Közalapítvány is. Az alapítvány legutóbb kiírt tanulmányi versenyét például az ötödik osztályos *Tar Dorina* nyerte. A szülők által is szívesen választott iskolának *Krauth Ferencné* az igazgatója, az intézményben német nemzetiségi nyelvet oktatnak, választható az angol. Ugyancsak választható lehetőség a Kozármislenyi Általános Iskola kihelyezett zenei tagozata.

Az iskolában 170-180 diák is tanulhatna, számuk azonban a bejárókkal együtt is csak 120 körül van, és sajnos az óvodások számának növekedése is csak az elkövetkező években várható. Biztató, hogy a lélekszám lassan ugyan, de a természetes szaporulatnak köszönhetően emelkedik. Az óvoda vezetője *Kun Zoltánné*.

Külön fejezet illetheti az általános iskolai testnevelésre is építő sport – atlétika, labdarúgás – népszerűségét. Az iskolának három labdarúgócsapata is van, a többek közt körzeti korosztályos bajnokságot nyerő diákokat és a megyei nagycsapatot is *Rákóczi Gábor* testnevelő tanár edzi. A gyerekek viszonylag jó állapotú, világítással ellátott pályán gyakorolhatnak, nemrégiben készült el a fűtött öltöző, a mosdók – az Egerág SE vezetője *Bólyi Gábor*.


Az iskola szép épülete

Hagyomány és megújulás

Élénk egyesületi élet jellemzi a falut, amelynek fő színtere a művelődési ház.

Népszerű az internetszolgáltatást nyújtó teleház, 1986 óta van a községnek „Alap" néven havonta kiadott újsága. Főszerkesztője *Bányainé Jurás Gyöngyi*, az iskola igazgatóhelyettese. Az 1990-ben alakult Gazdakörük a legrégibb a térségben, elnöke *Nagy András*; főként a hobbikertek gazdáit tömöríti.

Az új szerveződések egyike az „EFE", vagyis az Egerági Fiatalok Egyesülete *Hegedűs László* vezetésével, nagyon szép, gazdagon felszerelt ifjúsági klubbal. Egyesületre épül a néptáncegyüttes munkája is. Klubtag *Andok Zita*, aki országos sanzonéneklési versenyt nyert, *Ritter Andrea* versmondásban lett országos második. *Horváth István* révén van egy országos kick-box bajnokuk is. A művelődési háznak, amely a Határon Túli Magyarok Fesztiváljának is egyik házigazdája évek óta, *Bóli Bernadett* a vezetője. Most a tánccsoport cseh vendégeket vár. A község évente szüreti felvonulást rendez, és idén augusztus 20-án Falunap lesz a laktanya parkjában, amelyre a MÁV Vasutas Fúvószenekart és a hazai lovas- és íjászsport képviselőit is szeretnék meghívni.

A hívatlan látogatók ellen

Szorgos ember járja az egerági határt napról napra, *Tar László*, a mezőőr, a helyi polgárőrség vezetője is, aki nemcsak a szőlők, de az ingatlanok őrzésében is az önkormányzat jobb kezének számít.


Tar László mezőőr

– Másfél éve alakultunk több mint negyven fővel, hogy a pincefeltöréseket, a színesfémlopásokat megakadályozzuk. Ezzel a 25 éves Simsonnal szaladgálok, ha új lenne, lehet, hogy már kidőlt volna alólam. De motorra kell ülni és menni kell, mert a faluhoz 1700 hektár terület tartozik, ezen belül elég nagy a szőlőkertes terület is. A 72 présházból-kertből 55-öt aktívan használnak. Az őrzésre szervezett tagok zöme is pince- és kerttulajdonos, ahogy az vagyok magam is. Nemcsak Egerágon látok el mezőőri szolgálatot, hanem Kisherenden is. A polgárőrséget az önkormányzat anyagilag is támogatja, és a laktanyában egy kis ügyeleti helyiségünk is van. Három hónapja volt egy megyei gyűlésünk, ahol megállapították, hogy a térségünkben jelentősen visszaesett a betörések száma – korábban hetente volt példa egy vagy több pincefeltörésre, most csak elvétve fordul elő. Én csak azt szeretném mondani, hogy azoknak a velem együtt dolgozó kollégáknak minden tisztelet megjár, akik ingyen és bérmentve járják a határt, és megtesznek mindent azért, hogy a falu nyugalmát őrizzék, és megvédjék a hívatlan látogatóktól.

– Negyvennégy éves vagyok, két gyermekem van, sőt, van már egy unokám is. Szívügyemnek tartom a falu közbiztonságát, rendbetételét. Szerencsére mára kialakult ehhez egy 42 fős megbízható, helyi csapat is. Éjszaka rendszeresen egy-egy járőrpár teljesít szolgálatot, és a Siklósi Rendőrkapitánysággal is jó munkakapcsolatban vagyunk.

A község vezetői

A település polgármestere *ifj. Hegyi Győző*, (42 éves, főállású), alpolgármester: *dr. Paulai János* (58, orvos). A képviselő-testület tagjai: *Bányai Sándor* (43, egyetemi oktató), *Bólyi Gábor* (50, raktárvezető), *Fider László* (58, agrárvállalkozó), *Nagy András* (70, nyugdíjas), *Németh István* (36, vállalkozó), *Bólyi László* (31, gázszerelő).

A település Szőkéddel, Átával és Kisherenddel alkot körjegyzőséget, a közelmúltban kinevezett új körjegyző *dr. Kósa Péter*. Háziorvos: *dr. Paulai János*. Iskolaigazgató: *Krauth Ferencné*, óvodavezető: *Kun Zoltánné*. Az Egerági Sportegyesület vezetője *Bólyi Gábor*.

Az önkormányzat címe: Egerág, 7763 Szabadság tér 1. Tel.: 72/376-885. Tel./fax: 72/376-810.

egerag.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***az egerági önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

Emlékexpedíció Belső-Ázsiába

Felfedező utazás indult Kínába és Mongóliába, Kőrösi Csoma Sándor, valamint Stein Aurél emlékére. Az expedíciót *dr. Wilhelm Zoltán* adjunktus vezeti.

Az expedíció június 18-án indult Kína északi, valamint Mongólia nyugati részének érintésével, Stein Aurél Belső-Ázsia-kutató egykori útvonalán. Az utazást dr. Wilhelm Zoltán, a Pécsi Tudományegyetem földrajzi intézetének adjunktusa, az Ázsia Központ igazgatója vezeti. A történelem és földrajz tanszék oktatói, hallgatói körútjuk során a magyar őstörténettel foglalkoznak, valamint geográfiai kutatásokat végeznek.

Az egy hónapos expedíció során vonattal, terepjáróval járják be a távoli országokat. A körútról útifilm is készül, amit szeptemberben az egyik közszolgálati csatorna vetít le, Pécsett pedig a Természettudományi Kar mutat majd be. A Nemzeti Kulturális Alap pályázatán nyert összeg hat kutató kijutását biztosítja.

M. R.



TÉRZENE CSÁBÍTOTTA tegnap a pécsi Színház térre a járókelőket, ahol a Villányi Ifjúsági Fúvószenekar koncertezett. Az együttest Ahmann György dirigálta. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Az orgona dicsérete

A szimfonikusok 12. Nemzetközi Zenei Fesztiválja

Tizenkettedik alkalommal rendezik meg a Pécsi Szimfonikus Zenekar nemzetközi zenei fesztiválját, amely idén is színvonalas programmal, neves előadóművészekkel várja a komolyzene kedvelőit.

Az orgona dicsérete címmel kerül sor a Pécsi Szimfonikus Zenekar 12. Nemzetközi Zenei Fesztiváljára június 28. és július 5. között. Zömmel olyan művek szerepelnek a fesztiválon, mondja *Szkladányi Péter*, a zenekar igazgatója, amelyek valamilyen módon kötődnek az orgonához.

Két kiváló orgonaművész szólóestjére is sor kerül, az immár állandó vendégnek tekinthető *Király Csaba*, valamint *Harry Grodberg*, az orosz Bach-társaság elnöke mutatkozik be a bazilikában. A Pécsi Nemzeti Színházban adja elő a Pécsi Szimfonikus Zenekar Kodály Laudes organi és Bartók A kékszakállú herceg vára című művét. A Kodály-darab érdekessége, hogy európai bemutatója 1967-ben éppen Pécsett volt *Antal György* dirigálásával. Az esten többek között *Ella István* orgonaművész működik közre. A volt Park mozi a színhelye annak a koncertnek, amelyen *Hamar Zsolt* vezényletével szólal meg Csajkovszkij 6. h-moll (Pathétique) szimfóniája és Saint-Saëns 3. c-moll szimfóniája *Szamosi Szabolcs* (orgona) segítségével.

A pécsi zsinagóga két hangversenynek is helyszíne lesz. A Liszt Ferenc Kamarazenekar *Rolla János* vezetésével többek között Bach-, Händel- és Mendelssohn-műveket játszik *Pálúr János* orgonaművész közreműködésével, és sor kerül *Sümegi Eszter* és *Sándor György* áriaestjére a Pécsi Zsidó Hitközség rendezvényeként.

A ferences templom a nyári zenei fesztiválok új helyszíneként fogadja a tavaly már Pécsett járt Salzburgi Dóm Kórusát (karigazgató: *Czifra János*). Mozart Vesperae solennes de confessorja és Haydn B-dúr miséje lesz műsorukon. A Hotel Palatinus Bartók-termében hallhatjuk a Pécsi Szimfonikus Zenekar tagjaiból alakult Sopianae Vonósnégyes hangversenyét. *Erdélyi Zoltán, Mátyás Jolán, Jaroszláv Murin* és *Janzsó Ildikó* Dohnányi-, Bartók- és Sosztakovics-műveket ad elő, s az érdeklődők egy pécsi szerző új műve bemutatójának lehetnek fültanúi, *Tillai Aurél* Vonósnégyesének.

A bazilikában „In memoriam Ferencsik János" címmel kerül sor a zárórendezvényre. Verdi Requiemjét játssza a Pécsi Szimfonikus Zenekar és a Nemzeti Énekkar *Giorgio Croci* (Olaszország) vezényletével. Sor kerül egy konferenciára is abból az alkalomból, hogy 50 éve alapították az Országos Filharmóniát.

CSERI LÁSZLÓ

Teve, a magyar világzenész

Teve, alias *Sándor Péter* (43) pécsi stúdiójában annyi neves zenész fordult már meg, hogy nehéz lenne őket összeszámolni. A neve ott szerepel számos színházi plakáton, néha – általában basszusgitárosként – beáll egy csapatba. A közelmúltban jelent meg a nemes egyszerűséggel Teve címre keresztelt CD-je, most egy musicalre készül.

– Ez a zene, azt hiszem, egyenes folytatása annak, amit '78-ban kezdtem el csinálni. Megtaláltam az akkori munkáimat, és tényleg!

– Ami közben történt, minek minősíthetjük? Kitérőnek? Hiszen egy időben a Gyárban tépte a zenekar a húrokat...

– Meg kell tanulni minden stílusgyakorlatot. Azért most is csinálok mindenfélét.

– Hogyan jellemezhető a legjobban ennek a CD-nek a zenei anyaga? Már az első számot hallgatva: van benne egy kis délszláv beütés, egy kis magyar népzenei beütés...



Sándor Péter

– ... és van benne reneszánsz zene, van benne kis komolyzenei beütés, néhol van egy-két bluesos motívum is. Megférnek egymás mellett, mivel belőlem jönnek: a zene is, a szöveg is. Arról szól minden – néhol elég szomorúnak tűnik –, hogy ami a világot működtetni tudná, az a szeretet, és az nagyon hiányzik manapság. Egy számban van csak ténylegesen róla szó, de mindegyik arról beszél.

– Gyakorlatilag akkor hatvan példányban terjed a szeretet, mert ennyiben jelent meg a lemez.

– Ha nem segítenek emberek, például a borítótervezésben, akkor nem tudom, mi lett volna. Mert manapság egy CD-t megjelentetni... ajaj!

– Milyen a visszhangja?

– Nagyon pozitív. Olyan sms-eket kapok... És nem csak a szakmabeliek véleménye hízelgő. A múltkor éppen próbáltunk, jött egy fiatal lány, és kérdezte: milyen zene ez és hol lehet kapni, mert neki nagyon tetszik. Nekem még van pár darab, el lehet ide sétálni, mondtam... S azt hiszem azért pozitív a visszhang, mert emberzene. Olyan dolgokat felvállaltam benne, amiket mások nem, vagy nagyon ritkán mernek. Bátorság kell ahhoz, hogy az ember kiadja magát, és ezzel én kiadtam magam. Aztán azért is tetszhet, mert nem céloztam meg semmilyen közönséget: hogy ennek, annak, amannak írjak.

– Akkor beszéljünk most az Isten ostorai című könyvhöz írt zenéről.

– A könyvnek a héten lesz a bemutatója, és van egy párja, annak a mellékleteként megjelent már egy szám. Ezt a zenét másképpen fogalmaztam meg, és a történet is más annyiban, hogy nem csak az egyes emberről szól, hanem többes szám első személyben a magyar népről, arról, hogyan érzünk és gondolkodunk. Úgy tűnik, ősszel megjelenik az egész anyag, és ha minden jól alakul, kell írnunk egy nagyszabású musicalt, A Saint Gallen-i történet címmel. Beszéd nincs benne, csak dalok, s arról szól, hogy mi magyarok hogyan álltunk hozzá a világhoz akkoriban. Biztos, hogy nem lesz olyan, mint az István, a király, de egy Kőműves Kelemen-szintű dolog összejöhet belőle.

– Mit lehet mindezzel elérni?

– Azt szeretném, hogy ezt a fajta zenét is befogadjuk, ne csak azt, hogy „süt a Nap". És ki szeretnék lépni a világba is: íme, itt vagyunk! Azért, hogy ismertté tegyük a magyar népzenét, akár ebben a populáris formájában is. Mert ez kötelességünk, szerintem.

BALOGH Z.

A negyedik kötet

Szakács Eszter pécsi költőnő immár negyedik verseskötetét adta ki a Széphalom Könyvműhely. Az Álombeszéd című könyvét az utóbbi három évben született versekből állította össze a Pécsett élő szerző.

(SZ)

Szatirkák

Lumpenproletár – privát izélget. Lumpenpolgár – privatizálgat.

Kamukázeakciót hajtott végre.

Egy médiabékeharcos sírjára: Fújt.

A balközéppályást lecserélték jobbközéppályásra.

Sholl-papucsférj.

Ügynöktörvényszéki lehallgatóság.

Szenilis: már önmagától lop.

Cégbárósági bejegyzések.

Összefirkált Vénusz-szobor: szemérem-felségsértés.

Lunátikuss: szellemi holdudvarnok.

Marafkó László

Látványos „aprómunka"

Újabb épület szépül meg a Zsolnay-gyárban

Ismét nyert pénzt pályázaton a Zsolnay Örökség Kezelő Kht. A nemzeti örökség, 2002 program keretében, akárcsak tavaly, 5 millió forintot ítéltek meg a számára.

A „kis lépések taktikáját" követve a most nyert összegből a történelmi pécsi Zsolnay-gyártelepen belüli egyik legszebb, legarányosabb, rengeteg pirogránit díszítő- és burkolóelemmel bíró épület felújítását kezdik meg – mondja *Komor István*, a kht. ügyvezetője. A Felsővámház utcai bejárathoz közeli volt díszműraktár – ahogy a gyáron belül hívják: a tornyos épület – részleges renoválására elegendő csupán az 5 millió forint. A pénzből a tornyot hozzák vissza eredeti állapotába, mégpedig kompromisszumok nélkül. Ahhoz, hogy az épület az elképzelések szerint egykor szállodaként működhessen, kell még legalább 15 millió forint. A kht. a saját pénzén túl a Nemzeti Örökségvédelmi Hivatal támogatására is számít – a műemlékvédelmi törvény alapján joggal.

Mint arról lapunk korábban beszámolt, a hosszú távú prógram felújítást, majd idegenforgalmi célú hasznosítást takar: múzeumról, szállodáról, éttermről is szólnak az álmok. A gyáron belüli védett építmények, továbbá a volt DOZSO és a Zsolnay-mauzóleum helyreállítására megközelítőleg 3 milliárd forintra lenne szükség – marad tehát a kis lépések taktikája. Ezzel együtt Komor Istvánék „aprómunkája" esetenként nagyon látványos szakaszaihoz ér, s ebbe a sorba illeszkedik a „tornyos épület" is.



Komor István

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

B. Z.

Perek a csendért

Harc két szomszédos településen is a vendéglő és a lakók között

Óbányán, Baranya egyik legszebb fekvésű településén per folyik egy lakó és egy vendéglős között. A per tárgya a szombat esti szabadtéri zene, amely a lakó szerint elfogadhatatlan. Hasonló esetben már jogerős ítélet született egy mecseknádasdi kocsmáros ellen. Az óbányai vendéglős szerint azonban a két eset lényegi különbségeket mutat.

Mezey Mihály 1998-ban családjával Baranya egyik legcsodálatosabb természeti környezetében fekvő településére, Óbányára költözött. Már az azt megelőző évben megemlítette a házától félszáz méterre sem lévő vendéglő tulajdonosának, hogy nem tartja szerencsésnek a szombati szabadtéri, késő éjszakába nyúló zenés esteket, mert éppen azért költöznek ide, hogy a természet neszein kívül semmi se zavarja nyugalmukat.

A falu legnagyobb értéke az érintetlen természet, mondja Mezey úr, s kimutat a szemben fekvő gyönyörű domboldalra, esténként legfeljebb bagolyhuhogást és a csörgedező patak hangját lehet hallani. Zenés szórakozóhely sehol sincs a környéken, említi meg, s nem véletlen, hogy ez így van. A vendéglőssel azonban nem tudtak megegyezni a zene tárgyában, ezért 2000 márciusában írásban fordultak a körjegyzőhöz, aki egyeztetésre hívta össze a feleket, majd miután semmi nem történt, a közigazgatási hivataltól kértek segítséget. Tavaly júliusban újabb egyeztetésre került sor, majd szeptemberben határozat született, amelyben a jegyző részben helyt adott a kérelemnek, és az előzenét 23 óráig korlátozta, „figyelemmel a kiskorú gyermekekre is."

Bányaiék azonban bírósághoz fordultak, mert csak az előzene teljes beszüntetését tartják elfogadható megoldásnak. Az első tárgyalás elmaradt, mert a körjegyző tévedésből a vendéglőst jelölte meg tulajdonosnak, nem pedig a valódi tulajdonost, a vendéglősnét. A második tárgyalás a felek meghallgatásával telt, a harmadikra pedig csak októberben kerül sor, az ügymenet tehát meglehetősen komótosan cammog.

Hogy a zene valóban zavaró-e vagy sem, nehezen eldönthető kérdés, de ennek megkönnyítése érdekében Mezey Mihály május 18-án videóra vette a zenés est egy részletét. A 23 órás hírek után ballagott ki az udvarra a videofelvevővel. A képen láthatók a kerthelyiség fényei, és jól hallható a zene. Ekkorra már nem a muzsikus énekelt, ő csak szintetizátoron kísérte a vendégeket, akik nem éppen a vájt fülű zenebarátok és Mezeyék 9, 7 és 5 éves gyermekei épülését szolgáló nótákat énekeltek. Jól hallható, hogy a „...jó kurva anyádat"-tól a „...b....a meg a kurva Isten"-ig terjed a dalszövegek skálája, bár azt Mezeyék is elismerik, hogy nem ez a jellemző műfaj az esteken.

Kísértetiesen hasonló ügy zajlott le Mecseknádasdon, ahol másodfokon is elveszítette az ottani kocsmáros a pert, említi Mezey Mihály, ezért nem érti a körjegyzőt, miért nem tanult belőle. Egyébként a per kezdete óta már nappal is szól a zene a kertben, igaz csak rádióból, de ez feltételezésük szerint szándékos bosszantás.

Bányai László és felesége üzemeltetik a Zöld Erdő Vendéglőt. Fáklyafényes szombat esti grillpartikat rendeznek a szezonban, évi 16 alkalommal, ha nem esik az eső, mondják. Óriási a különbség tehát, érvelnek, a mecseknádasdi és az óbányai eset között, hiszen ott az év minden napján szólt a zene. Nem is a szombat esti lehetőségekért harcolnak igazán, hanem azért, hogy ha jön egy csoport, akkor az udvarukban bármikor szolgáltathassanak előzenét, mert tudomásul kell venni, jelentik ki, hogy „a fejlődés nem állhat meg".



Dani Ferenc

Bányaiék úgy gondolják, hogy ők voltak itt előbb, Mezeyéknek nem kellett volna odaköltözniük, illetve körültekintőbben kellett volna házat vásárolniuk. Vagy húszan alá is írtak egy papírt, magyarázzák, hogy őket nem zavarja a zene, sőt, akad olyan is, aki szombat esténként háza tornácán táncra perdül, oly mértékben élvezi a muzsikát. Mezeyék 350 napon keresztül megkapják a csöndet, amire vágynak, érvel Bányai úr. Azzal pedig, hogy információik szerint a videofilmet a nyilvánosság előtt is bemutatták, egyrészt megsértették a vendéglő üzleti érdekeit, másrészt pedig, ha felismerhetőek az éneklő vendégek, személyiségi jogokat is sértettek.

A vendéglősök májusban valóban túllépték az engedélyezett 23 órai időpontot, ezért figyelmeztetésben részesültek, mondja *dr. Balázs János* körjegyző. A következő alkalommal százezer forintos bírsággal sújtja őket, majd utána, ha hasonló eset fordul elő, bezáratja az intézményt. A falu azt tervezi, hogy csendrendeletet alkot, tájékoztat *Dani Ferenc* polgármester, de ennek oka nem elsősorban a most folyó per. Nem tartható ugyanis az az állapot, amely a nyári megnövekedett turistaforgalom következtében áll be. Bár a község a turizmusból él, de fontos, hogy az is szabályozott keretek között folyjék, hiszen gyakori a fiatalok késő esti randalírozása. A falu érdeke, hogy mielőbb egyértelmű szabályok szülessenek, de hogy ezeket a mostani vagy csak a következő testület alkotja meg, az még kérdéses.

A videót soha sem mutatta be nyilvános vetítésen, mondja Mezey Mihály, csak a gyermekek pedagógusai látták és egy turisztikai egyesület szakembere. Rajtuk kívül majd a bíróság tekintheti meg, és döntheti el szakértő bevonásával, hogy miként értelmezhető az, ami látható és hallható.

CSERI LÁSZLÓ

A mecseknádasdi per jogerős ítéletéből

„...az általános élettapasztalatok szerint, akusztikai szakértő igénybevétele nélkül is köztudomású az, hogy egy alkoholfogyasztásra berendezkedett vendéglátóhelyről – poharazóból – az éjszakai zárórakor csoportosan távozó, az alkohol hatására nyilvánvalóan emelkedett hangulatban lévő vendégek jellemzően hangoskodnak, és ez a zajhatás az egyidejűleg távozó gépkocsik által keltett zajjal együtt alkalmas a közvetlen szomszédok éjszakai nyugalmának megzavarására.

A Ptk. 100. §-a szerint a tulajdonos a dolog használata során köteles tartózkodni minden olyan magatartástól, amellyel másokat, különösen szomszédait szükségtelenül zavarná, vagy amellyel jogaik gyakorlását veszélyeztetné."

BÁT-ÖSSZEFOGLALÓ

Többet ér a kukorica

BUDAPEST

A Budapesti Árutőzsde (BÁT) gabonapiacán az elmúlt héten 668 millió forint értékű áruval kereskedtek a brókerek, míg a határidős devizapiacon 8,7 milliárd forint értékű külföldi fizetőeszköz került új tulajdonoshoz.

Drágult a kukorica lejárata - a júliusi határidő kivételével. Júliusra 23 990 forintért lehetett jegyezni. A novemberi és decemberi lejárat 22 900, illetve 23 300 forinton zárt. A búza augusztusi elszámolóára ötszáz forinttal emelkedett, és így 24 800 forinton fejezte be a kereskedést. A távolabbi jegyzések 100-360 forinttal csökkentek. Az augusztusi szállítású extrabúza ára 25 900 forint volt. A takarmánybúza értéke szeptemberre 70 forinttal drágult, tonnája 20 800 forintot ért, az augusztusi elszámolóár viszont 20 600 forint maradt. Az augusztusi jegyzésű takarmányárpa 20 600 forinton cserélt gazdát. A napraforgót októberre 62 000 forintért kínálták az alkuszok. A szója elszámolóértéke decemberre 61 100 forinton zárt. A repcét augusztusra 51 190 forintért lehetett jegyezni.

A határidős pénzpiacon az amerikai dollár árfolyamai a hétfői nyitóárakhoz képest a hét végére minden lejáratra gyengültek. Szeptemberi elszámolóértéke 258 forintig süllyedt. Az euró piacán erősödtek az árak, a szeptemberi lejárat 246,70 forintra emelkedett. Új határidő nyílt: a november, amely 248,55 forinton várja a mai tőzsdenyitást. A japán jen szeptemberi elszámolóára 209,10 forint volt, a decemberi viszont 212 forintra drágult. UJVÁRI

Javulás a bővítéstől

BUDAPEST

A cégvezetők 83 százaléka szerint az EU-bővítés előnyöket hoz országuknak - derült ki a Bank Austria Creditanstalt felméréséből, és az Europa Barometerből. A megkérdezettek 73 százaléka úgy véli: a jelenlegi európai uniós tagállamok is profitálnak a bővítésből.

A lakosság körében kevésbé optimista a hangulat. A lakosság 58 százaléka hisz az EU-bővítés pozitív hatásaiban, 17 százalékuk tart a negatív következményektől. A legnagyobb támogatás - 91 százalékkal - Lengyelországban tapasztalható, majd Bulgária következik - 90 százalékkal. A legpesszimistábbak 15-15 százalékkal a horvátok és a szlovének.

Az Europa Barometer 9 közép- és kelet-európai országban (Bulgária, Jugoszlávia, Horvátország, Lengyelország, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Cseh Köztársaság és Magyarország) 720 vezető és 9 ezer egyéb személy megkérdezésével készített felmérést.

A közép- és kelet-európai felső vezetők 58 százaléka szeretné, ha az eurót minél előbb bevezetnék, 39 százalékuk inkább várna bizonyos ideig, és csak 3 százalékuk ellenzi az eurót mint egységes fizetőeszközt. Az euróval kapcsolatban a vezetők Bulgáriában, Horvátországban és Lengyelországban optimisták.

A vezetők bizakodása azt jelzi, hogy az Európai Unió 2010-ig legalább öt új tagállammal bővül. Magyarországgal, Csehországgal, Szlovéniával és Szlovákiával egyértelműen számolnak. Leginkább a csehek biztosak a dolgukban, ahol a gazdaság minden főbb szereplőjének meggyőződése, hogy nyolc éven belül EU-tag lesz.

PRIVACSEK

Kelendő az alkalmi munka

A tavasz és a nyár ismét élénkülést hozott a hazai munkaerőpiacon. A szezonális munkaterületek - elsősorban az építőipar, a mezőgazdaság, az idegenforgalom és a vendéglátás - jótékony hatásának köszönhetően csökkent a regisztrált állástalanok száma.

BUDAPEST

A legfrissebb adatok szerint jelenleg valamivel kevesebb mint 350 ezer munkanélkülit tartanak nyilván Magyarországon. Számuk az elmúlt két hónapban több tízezerrel csökkent, ami elsősorban a szezonális munkalehetőségek megjelenésének köszönhető. Az alkalmi munkák nagy kínálatáról árulkodik az is, hogy ebben az időszakban háromszor annyi férfi tudott elhelyezkedni mint nő, a fizikai munkát találók pedig tízszer többen voltak a szellemi foglalkozásúakhoz képest.

A tavasztól megjelenő köz- és közhasznúmunka-programok mellett hagyományosan az építőipar, a mezőgazdaság, az idegenforgalom és a vendéglátás szívja fel ilyenkor a legtöbb alkalmi munkavállalót.

Az elhelyezkedést nemcsak a kampányjellegű időszak, hanem az egyébként benne dolgozók időszerű szabadságolása miatti kényszerű pótlás is elősegítheti.

Az ilyenkor növekvő munkakínálat általában az ország valamennyi térségére, megyéjére jellemző, ugyanakkor vannak olyan helyek, ahol még ennél is koncentráltabban jelentkeznek az időszakos álláshelyek. Ilyen a két legnagyobb idegenforgalmi vonzerő, a főváros és a Balaton környéke, de ezek mögé fokozatosan zárkóznak fel azok a városok - Pécs, Szeged, Debrecen -, amelyekben a nyár folyamán egymást érik a különböző fesztiválok, turisztikai programok.

A jó munka érdekében utazást, időszakos távollétet is vállaló munkavállalóknak érdemes figyelni a különböző kampányszerű mezőgazdasági munkákra, mint a szőlő-, hagyma-, paprikaszüret, különböző gyümölcsszedések. A munkalehetőségek a határon túlra is mutatnak, főként Németországba mennek sokan a spárga- és eperszezonban, illetve az őszi szüreti időszakban.

Foglalkoztatási szakemberek az alkalmi elhelyezkedés kapcsán a legális munkavállalás előnyeire és kisebb kockázataira hívják fel a figyelmet. Az alkalmi munkavállalói könyv használatával nemcsak járadékjogszerző időt biztosít magának a dolgozó, hanem egy esetleges munkahelyi baleset következményeire is biztosítva van. ■



Kánikulában különösen kemény a földmunka FOTÓ: ILLUSZTRÁCIÓ

Lassuló európai uniós infláció

Az eurózóna éves inflációs rátája az áprilisi 2,4-ről májusban 2 százalékra esett. Az EU-ban a fogyasztói árak az áprilisi 2,2-höz képest az előző hónapban csak 1,8 százalékkal nőttek.

BRÜSSZEL

Az EU tagállamai közül az előző hónapban a legnagyobb mértékben Németországban (3,6-ról egy százalékra), Luxemburgban (3,8-ról 1,3 százalékra) és Belgiumban (3,1-ről 1,4 százalékra) csökkent az áremelkedések üteme. Növekedés egyedül Írországban volt megfigyelhető: az infláció 4,1-ről 5 százalékra gyorsult. Az 5 százalékos ír adat egyúttal az EU-ban a legmagasabb - írja a Rapid. Az Egyesült Államok fogyasztói árai nem változtak májusban, ami szakértők szerint lehetővé teszi majd a jegybank szerepét betöltő Fed számára a kamatlábak megemelésének elhalasztását, a gazdaság megerősödését elősegítendő. Az áprilisi, 4,5 százalékos emelkedés után májusban 0,7 százalékkal csökkentek az energiaárak, az élelmiszerárak 0,2 százalékos mérséklődése pedig 1997 januárja óta példa nélküli. Szintén bizakodásra adnak okot a lakásépítésre vonatkozó legfrissebb adatok: az előző hónapban 11,6 százalékkal nőtt az induló építkezések száma, ami közel hétéves rekordot jelent - tudósít a Reuters.

Elemzők a brit inflációs adatok fényében is az ottani kamatlábak megemelésének elhalasztását várják, amelyek 38 éve nem voltak ilyen alacsonyak. Az áremelkedések üteme az áprilisi 2,3-ról májusban 1,8 százalékra mérséklődött, ami a tavaly elért rekord beállítását jelenti.

EUROPRESS

Felzárkózó vezetői bérek

BUDAPEST

A magyar cégvezetők bére nemcsak a fejlett piacokétól, a régióbeli riválisokétól is elmarad - igaz, az idén átlag feletti bérnövekedésre számíthatnak. Tavaly az USA-ban 706 millió dollárt keresett a legjobban fizetett menedzser, az Oracle vezérigazgatója.

Vezetői bérek vonatkozásában Magyarország térségbeli és globális versenytársaitól még mindig messze elmarad - derül ki az IMD svájci kutatóintézet most közzétett, tavalyra vonatkozó adataiból. Eszerint 2001-ben az átlagos magyar vezérigazgató minden juttatását figyelembe véve valamivel több mint 45 ezer dollárt (mintegy 11,7 millió forint) keresett, ami tízezerrel a kínai átlag alatt található. A magyar adat a vizsgált 43 ország közül a második legkisebb, csak az észt menedzserek vihetnek haza kevesebbet, évi tízezer dollárral. A cseh piacon a magyarnál közel másfélszer, a lengyelen pedig több mint kétszer többre értékelik az azonos szakképzettséget.

Ugyanakkor a magyar csúcsvezetők javadalmazása az itteni átlagos bérnövekedést jóval meghaladó mértékben emelkedik a William M. Mercer tanácsadó cég friss felmérése szerint: az idén még a tavalyi 14 százalékot is valamivel meghaladó mértékben növekszik. A hazai menedzsment és az egyéb irodai alkalmazottak keresete szintén a 2001. évit meghaladó mértékben nőhetne idén: az előbbi csoportban 10, az utóbbiban pedig 9 százalékos többlet várható.

Az IMD által felállított országlistát kimagasló értékekkel az Egyesült Államok vezeti. A vezérigazgatók ott átlagosan 581 ezer dollárt keresnek, a mérnöki keresetek pedig 135,4 ezer körül alakulnak. A Forbes magazin kimutatása szerint 2001-es bevételei alapján az Oracle vezérigazgatója, *Lawrence J. Ellison* cégvezető keresete volt a legnagyobb, 706 millió dolláros fizetése mellett közel 16 milliárd dollár (!) piaci értékű részvényt is magáénak tudhat. Ezzel jócskán maga mögé utasítja a Dell alapító-tulajdonosát, *Michael S. Dellt*, a tavalyi, valamivel több mint 200 milliós keresete és bő kilencmilliárdos részvénytulajdona ellenére.

A részvényopciós javadalmazás a nyolcvanas években terjedt el a tengerentúli cégeknél. Ma egy átlagos vállalatnál a sikeres vezető a bérével egyező mértékű tulajdonrészt szerezhet. Kérdés azonban: mihez kössék a tulajdonosok a menedzsment által lehívható részvényopciók nagyságát és feltételeit. Kezdetben a vállalati pénzügyi mutatót, azon belül is a saját tőkéhez, illetve a befektetéshez mért megtérülést részesítették előnyben. Később a részvényesi érték került a középpontba, itt azonban az a kérdés, hogy az árfolyammozgás sokszor nem a teljesítménnyel arányos - összegzi a cégvezetés motiválásával kapcsolatos tulajdonosi dilemmákat a Harvard Business Review.

EUROPRESS

A Wall Street Journal Europe a GFK Piackutató Intézettel közösen idén tavasszal közvélemény-kutatást végzett, amelynek során 14 európai országban 13 ezer felnőtt személyt - köztük ezer magyart - kérdeztek meg arról, hogy sokat keresnek-e a vállalatok felső vezetői. Az összes megkérdezett 70 százalékának az a véleménye, hogy a topmenedzserek túl sokat keresnek. A válaszadók egyharmada szerint túl is vannak fizetve. Az átlagtól legjobban a britek térnek el, közülük ugyanis 60 százalék tartja a nagyfőnököket túlfizetettnek. Ugyanez a magyar megkérdezettek 48 százalékának a véleménye. A közvélemény-kutatók azt is vizsgálták, hogy mi mennyire áll a legmagasabb szintű vezetők figyelmének középpontjában. Mindössze 21 százalék gondolja azt, hogy törődnek az alkalmazottak érdekeivel, 83 százalék látja úgy, hogy a legmagasabb szintű vezetők többsége a saját érdekeit érvényesíti. Ettől az átlagtól kicsit eltérnek a magyar eredmények, nálunk ugyanis a válaszadóknak csak 16 százaléka véli, hogy a legtöbb felső vezető szem előtt tartja alkalmazottai érdekeit. 87 százalék tartja úgy, hogy a legtöbb nagyfőnök a saját érdekeit nézi.

Lesz elég búza a malmoknál

A malmok felkészülten várják az új búzát, amelyből a hazai szükségletekre várhatóan mintegy 1,4 millió tonnát vásárolnak fel - közölte Csodó Tibor, az Élelmiszer-feldolgozók Országos Szövetségének (Élosz) elnöke. A felvásárlásban az idén már nem teljes mértékben érvényesül az a törekvés, hogy az egész évi búzaszükségletre szert tegyenek.

BUDAPEST

Az iparnak a legutóbbi értékelés szerint mintegy 500 ezer tonna átmenő készlete van, amit a biztonság megkövetel, másrészt az új búza őrlése mindig is a készleten lévővel együtt indul be. A malmoknak abból a mindössze 3,8-4 millió tonna búzából kell majd felvásárolniuk 1,4 millió tonnát, amely az idén várhatóan megterem. Ez biztosan kevesebb a tavalyinál. A termény minőségéről még nem sokat tudnak, csupán annyit, hogy a tavaszi aszály jelentősen rontotta - mondta Csodó Tibor.

Fejér és Tolna megyében - ahonnan a Cerbona a legtöbb búzát veszi - a közepesnél valamivel jobb a termés, viszont a keleti megyékben ennél is gyengébb. A Cerbona Rt. vezetői azt tervezik, hogy az idén 130 ezer tonna búzát vásárolnak fel, és ezt a mennyiséget - az igazgatóság jövő heti döntésétől függően - részben vagy egészben az aratás idején szerzik be. (Emellett a tésztagyártáshoz szükséges mintegy 2 ezer tonna durumbúzát is átvesznek az erre szerződött termelőktől.)

A 130 ezer tonna búza döntő részét a malmok számára veszik meg, ezen belül azonban mintegy 10-15 ezer tonnányit kereskedelmi célokra vásárolnak fel. Az aratás megkezdéséig befejezik a tárolók karbantartását, erre 40-45 millió forintot költenek az idén.

Nem készül a teljes évre elegendő búzakészlet egyszeri felvásárlására a Budai Malomipari Kft. - mondta *Majoros János* ügyvezető igazgató. Indokként felhozta, hogy azért sem követik a korábbi évek gyakorlatát (amikor az egész évre valót megvették), mert miközben tavaly aratáskor 26 ezer forintért vették a búzát, idén márciusban már „csak" 23 ezerért. Ennek következtében idén néhány tízezer tonnányit vesznek meg, majd folyamatosan vásárolnak, illetve a továbbiakban az árutőzsdére alapozva szerzik be az árut. Az egész évi szükségletről azért nem akart szólni, mert az iparágban különleges helyzetet teremt ebben az évben is, hogy a hazai malomipari kapacitás éppen kétszerese a szükségesnek. Ezért ez a cég is csupán 60 százalékos kapacitáskihasználással működik, amelyen csak az export meglódulása, a külpiac bővítése segítene - vélekedett Majoros János. Az idei búza minőségéről még kevés információjuk van, az árról pedig úgy gondolja, hogy a telephelyi érték 23-27 ezer forint között lesz tonnánként, úgy véli, hogy a 27 ezer forint már termelői nyereséget is biztosít a gazdaságoknak.

Az elmúlt hónapok gyakorlata szerint a gabonakészlet három hónapra elegendő búzából állt, de most attól függően növelik, hogy miként alakulnak a felvásárlási árak - mondta *Fekete László*, az Alföldi Gabona Rt. elnök-vezérigazgatója. A törökszentmiklósi cég vezetője szerint Jász-Nagykun-Szolnok megyét szintén sújtotta az aszály, de így is meg kellene teremnie csaknem 400 ezer tonna búzának, amiből 150 ezer tonna a kenyérnekvaló, 200 ezer tonna a takarmánybúza, és kedvező esetben 50 ezer tonna az eladható fölösleg. Ez a mennyiség elég arra, hogy a cég a térségből 100-120 ezer tonna búzát vásároljon fel, amiből 35-40 ezer tonnának az átvételét a termelőkkel konkrét szerződésekbe foglalták korábban, míg hasonló mennyiséget a korábbi évek gyakorlata alapján, egyfajta „szokásjogot" betartva, a régi partnerektől szóbeli megállapodás szerint vesznek át. ■

Szemét szemét hátán

Akik a hulladékhegyeket is elhordják...

BUDAPEST

Az Állami Számvevőszék (ÁSZ) szerint a 2001-2008 közötti időszakban 135-140 milliárd forintra van szüksége a települési önkormányzatoknak a szilárd hulladékok kezelésével kapcsolatos feladatok elvégzéséhez.

Az ÁSZ honlapján közzétett dokumentum szerint az önkormányzatoknak a forrásból a szervezett gyűjtést kell megteremteniük, a hulladékgyűjtést korszerűsíteniük, valamint a szelektív hulladékgyűjtés fokozottabb ütemű bevezetését, a hulladék hasznosítását kell megoldaniuk. Ezenkívül komposztálni kell a szerves hulladékokat, korszerűsíteni a fővárosi égetőművet, létrehozni regionális hulladéklerakó telepeket, valamint rekultiválni a régi lerakótelepeket.

A jelentésből kiderül, hogy a települési önkormányzatok 1995 és 2000 között mintegy 20 milliárd forintot fordítottak szilárdhulladék-gazdálkodási fejlesztésekre, beleértve a közterület tisztán tartásának teendőit.

A számvevőszék az ország településein ebben az időszakban lassú előrelépést tapasztalt az Európai Unió követelményei szerinti szilárdhulladék-begyűjtés és -kezelés tekintetében. Az ÁSZ adatai szerint a begyűjtött szilárd hulladék mennyisége évente 3-4 százalékkal növekedett, 2000-re az abban az évben keletkezett 22,756 millió köbméter szilárd hulladék 90 százalékát gyűjtötték össze, szállították el és ártalmatlanították.

Az összegyűjtött szilárd hulladékok 85-90 százalékát lerakással ártalmatlanították, 5-7 százalékát elégették, és alig 1-2 százalékát hasznosították újra. A szelektíven gyűjtött szilárd hulladékok mennyisége az összesen keletkezett éves hulladéknak az 1 százalékát sem érte el.

Az ÁSZ felmérte, hogy a szilárdhulladék-gyűjtésbe bevont települések aránya 81 százalékot ért el, azonban még mindig ellátatlan volt 604 település. A közszolgáltatás keretében 2000-ben 701 szilárdhulladék-lerakó telep üzemelt, amelyeknek 10 százaléka tekinthető korszerű lerakónak, s 28-30 százaléka felel meg az EU környezetvédelmi direktíváiban meghatározott követelményrendszernek.

A számvevőszék értékelése szerint a szilárdhulladék-gazdálkodás és a közterület-tisztántartás legfőbb mutatóit tekintve Magyarország közel áll a közepesen fejlett gazdaságú EU-tagállamok színvonalához, ám az Európai Unió átlagához viszonyítva a lemaradás lényeges. ■

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

Már húszmilliónál tartottak, amikor lebuktak a baranyai tolvajok. *10. oldal*

Programok

Lajkó Félix zenéjére táncol Dékány Edit a Fiatal Táncművészek Estjén. *14. oldal*

Sport

Góltotó: a Németország – Korea mérkőzésre tippelhetnek. *15. oldal*

Élet & Stílus

Drága paskolás

Nem kevesebb, mint 70 ezer fontot követel egy angliai cég egyik volt igazgatója, a 34 éves Dee Narga, kárpótlásként, mert egy férfi kollégája a fenekére paskolt. Szexuális diszkriminációval és igazságtalan hozzáállással vádolja a céget, mert amikor feljelentést tett, a cég vezetői figyelmen kívül hagyták panaszát. John Greenshaw, a nős kolléga egy munkaértekezlet szünetében vesztette el uralmát keze fölött. Narga kisasszony azonnal e-mailben kérte feletteseitől az elégtételt, de nem kapott választ. Ismételt panaszára csak 10 nappal később reagáltak, ám a hölgynek addigra elfogyott a türelme. ■



A NŐKNEK MINDENT SZABAD. Az 1930-as évek női fürdőruhái vizes állapotban több, mint három kilót nyomtak. A második világháború után egy francia mérnök, Louis Réard teremtette meg a merésznek titulált kétrészes strandruhát, á bikinit, ami eleinte óriási felháborodást váltott ki. 1960-ban feltalálták a lycrát, ami akár eredeti méretének hétszeresére is nyújtható. A hatvanas évek közepén a nők bátran monokiniztek, 1974-ben pedig Brazíliában megszületett a tanga. 2002 nyarán mindent szabad: éppúgy divatosak a visszafogott, pasztell színek, diszkrét mintával, mint a harsány, vidám modellek. FOTÓ: EPA

A fiatalság nem előny

Az idősebb férfiak nem a fiatal nőket kedvelik. Sőt: a fiatal férfiak is szívesebben választják az idősebb nőket – ha azok szépek. Egy brit kutató szerint, úgy tűnik tehát, nem vész el semmi a korral.

Meglepő következtetésre jutott egy kutató Angliában. Több száz személlyel végzett vizsgálata szerint a férfiak furcsán viselkednek – mégpedig azért, mert jobban tetszenek nekik a közfelkiáltással szépnek tartott nők, még ha idősebbek is, mint a fiatal lányok.

„Ez ellentmond az alapvető biológiai logikának", állítja George Fieldman, a buckinghamshire-i Chilterns Egyetem pszichológusa. Fieldman szerint a természetben az a jellemző, hogy a hím mindig előnyben részesíti a mennyiséget a minőség előtt, más szavakkal: a hímek, gondolva a minél biztosabb és szélesebb körű szaporulatra, inkább választják a fiatal nőstényeket szemben az idősebbekkel. A nőstényeknél ez éppen fordítva áll, ők inkább a minőségre utaznak, vagyis a tapasztaltabb hímeket keresik szívesebben.

A New Scientistben is publikált teszt azonban meglepő tényt közöl. Eszerint a kétszáz férfi közreműködésével elvégzett vizsgálat azt bizonyította, hogy az urak az idősebb, de szépnek tartott nőt választják ki.

A kísérlet résztvevőit három csoportra osztották, és mindegyik csoportnak kilenc képet mutattak, ezek közül nyolc fiatalabb hölgyeket ábrázolt, 20 és 35 év között. A kilencedik egy 36 éves nő fotója volt. Ezt korábban egy független bírálócsoport rendkívül vonzónak minősítette.

A három kísérleti csapat minden egyes tagja ezt a képet választotta! Annak ellenére, hogy mindhárom társaságnak mást mondtak a hölgy koráról: az elsőnek azt, hogy 36 éves, a másodiknak, hogy 41, a harmadiknak, hogy 45. És mégis ő nyert. Fieldman doktor szerint a magyarázat végül is logikus. A legtöbb férfi úgy gondolja, a szebb partner biztosíték a szebb utódokra nézve.

A brit kutató úgy véli: „Megdőlt hát egy mítosz, eddig azt hittük, hogy a férfiak automatikusan a húszévest választják. Szó sincs róla! Úgyhogy hölgyeim, fel a fejjel, a korral semmi sem vész el!" ■

A szerelem titokzatos ásványai

Szépségük, titokzatos sugaraik következtében a drágakövek, féldrágakövek, szebbnél szebb ásványok a szerelmi csatákban hasznos fegyverek, fontos gyógyszerek lehetnek. Ha viseljük, de még inkább, ha ajándékozzuk őket, segítenek vágyaink beteljesülésében.

Hogy mit választunk magunknak, az saját személyiségünket jellemzi, hogy mit adunk partnerünknek, az vágyainkat mutatja.

A gyémánt a régi leírások szerint hosszú életet, tartós kapcsolatot ígér, a viszályokat elcsendesíti. Az ártatlanság védelmezője – főleg, ha bal kézben tartják. A vér nem forr tőle, viselőjére nyugalom száll.

Az akvamarin a szerelmi csatákban védelmet nyújt, elcsendesíti a partner zavaró indulatait. Növeli a férfierőt, pora a nő bőrét szerelmet keltővé teszi. Az ametiszt véd a szerelmi kábulatban elkövethető ostobaságoktól. Támogatja a kapcsolatok szellemi értékét, de egyébként is a józanság szimbóluma. A félénkség ellen is hatásos, de egyes szerzők szerint „a hidegség fenyegetését hordozza."

A gyöngyről úgy tartják, növeli a férfierőt, de csökkenti a nők szerelmi lázát. Ha viselője érzelmei elbizonytalanodnak, zavarossá válik. A korall távol tartja a fenyegető álmokat és a szerelemből származó betegségeket. A termékenységet és a szerelmi étvágyat fokozza.

Az opál viselője előre sejtheti szerelmi sorsát. A remény szimbóluma, de a beteljesedéshez kevés. A gondatlanra szerencsétlenséget hozhat, viszont a tisztákat védi a gonosz pillantásoktól.

A smaragd a szüzesség jelzője és védelmezője – ami viszont támadásra ingerelheti a vadászokat. Amúgy harmóniát és nyíltságot hoz a kapcsolatba. A türkiz jótékonyan óv az elhamarkodott cselekedetektől, a vágyak józan ész feletti győzelmétől. Fiatal asszonyoknak kielégülést hoz.

A rubin a szerelmi elégedettség jele. A szívhez közel hordva az érzelmeket serkenti, a szívfájdalmakat mulasztja. Viselőjét szerelmi győzelemhez segíti. A zafír igazán sokoldalú kő: a női erkölcs védelmezője, idősebb férfiak segítője a szerelemben, a hűtlenséget pedig színének fakulásával jelzi. ■

Szerencsekő a csillagok szerint

Kos: gránát, pirit, vörös kövek.
Bika: achát, karneol, fehér korall.
Ikrek: berill, topáz, a vonalkás kövek.
Rák: szelenit, smaragd és minden opálos kő.
Oroszlán: borostyánkő, krizolit, rubin, gyémánt.
Szűz: jáspis, smaragd, világos topáz, jade.
Mérleg: gyémánt, berill, fehér kvarc, rózsakvarc.
Skorpió: hematit, mágnes, topáz, obszidián, malachit.
Nyilas: gránit, türkiz, piros-zöld tarkázott kövek, lapis lazuli.
Bak: ónix, minden fekete és hamuszínű kő.
Vízöntő: kristály, obszidián, fekete gyöngy, turmalin, akvamarin.
Halak: kavics, korall, zafír, krizolit, ametiszt.

Sztárpletykák

MADONNA FŰZŐJE. Nagy érdeklődés mellett, de licitálás nélkül, 18 ezer euróért kelt el egy spanyolországi árverésen Madonna fehér-fekete csíkos fellépőruhája, amit 1990-ben viselt turnéján. A fűzőszerű ruhaköltemény a híres francia divattervező, Jean Paul Gaultier munkája. Két éve egy internetes árverésen a 44 éves popsztár egyik kihívó, 9 ezer eurós fűzője 27 ezer euróért kelt el.

BABAVÁRÓBAN. Stella McCartney divattervezőnő terhes barátnői számára rendezett babaváró partit londoni otthonában, ahol megjelent például Kate Moss modell, de ott volt vendégként Gwyneth Paltrow is. Többautónyi virág, léggömb, torta, gyümölcs és pezsgő érkezett a házba. A babaváró partikat Amerikában kezdték el szervezni először, ilyenkor a várandós anya női barátai és rokonai ajándékokat, gyerekgondozáshoz szükséges holmikat adnak át a kismamának. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Nyári pakolások

A kozmetikai cégek elárasztják a boltokat a legkülönbözőbb arckrémekkel. Érdemes azonban kipróbálni a nyári kertből otthon elkészíthető, jól bevált arcpakolásokat is.

Általános tudnivaló, hogy a pakolásokat körülbelül 20-30 percig kell az arcon hagyni, majd bő langyos vízzel eltávolítani.

A banánpakolás a faggyútermelést normalizálja, hidratál. Összetörjük a gyümölcs húsát, majd tejföllel vagy joghurttal keverjük össze. A dinnyepakolás hidratáló, tápláló hatású. A gyümölcs húsát összetörjük, pépesítjük és tejföllel elkeverjük.

A majonézpakolás száraz bőrre ajánlott. 1 tojás sárgáját, 2-3 csepp citromot és 10-15 csepp olívaolajat összekeverünk. Még a teljes száradás előtt mossuk le.

Az őszibarack-pakolás mindenféle bőrtípusra ajánlott, tápláló hatású. A gyümölcsöt leturmixoljuk, levét tejporral és valamilyen zsíros krémmel összekeverjük. A paradicsompakolás frissíti a bőrt, de szőrtüszőgyulladásra is alkalmazható. A friss paradicsomlevet tehéntúróval vagy főtt burgonyapéppel keverjük össze. Az uborkapakolás összehúzó, hámképző, regeneráló. A meghámozott uborkát almareszelőn lereszeljük, hidratáló krémet vagy élesztő-joghurt keverékét dolgozunk bele. ■

Szépasszonyok kora

Negyven fölött, azt mondják, már „érett" a nő. Különleges, izgalmas, és összegyűjtötte az élettapasztalata jelentős részét. Gyerekei már felnőttek, egyre több ideje marad saját magára, hivatására – szórakozásra. Ám ha nem vigyáz, egészségügyi, lelki problémái támadhatnak.

Felmérések adatai szerint a negyvenes nő könnyebben nyúl a pohárért, legtöbbször családi, munkahelyi problémái miatt. Ilyen hangulatban sokszor az alkohol ad egyedül vigasztalást. Ha a nő időben kapcsol, könnyebben abbahagyja az italozást, mint a férfi. Ha úgy érzi, többet iszik a kelleténél, haladéktalanul kapcsolja be a „vészféket", végső esetben jelentkezzen elvonókúrára.

A 40 év feletti nő esélye a mellrákra megháromszorozódik. Szerencse a bajban, ha idejekorán észreveszik a betegséget, olyankor még jó eséllyel gyógyítható.

A nő végezzen gyakran emlővizsgálatot, s forduljon orvoshoz, ha bármilyen rendellenességet észlel: ha csomót érez, ha megváltozik mellének alakja, ha bemélyedések keletkeznek rajta, ha a mellbimbó színe, formája más lesz. A csomók az esetek többségében jóindulatúak, nem igényelnek sürgős beavatkozást.

Az epekő szinte típusosnak mondható probléma ebben a korban. Az epehólyag egy kis zsák, amelyből az epe a gyomorba ürül, hogy segítse a zsírok emésztését. Inkább nőkben alakulhat ki epekő. Oka gyulladás, az epe kémiai összetételének megváltozása, vagy az epe gátolt elfolyása. A beteg teljesen tünetmentes is lehet, de heves, görcsös rohamok is kínozhatják. Ha valaki gyanítja, hogy epeköve van, forduljon orvoshoz, fájdalmatlan ultrahangvizsgálattal felállítható a diagnózis. Ma már a hagyományos műtét mellett létezik ultrahangos és lézeres kőzúzás is.

45 éves kor körül megemelkedik azoknak a nőknek a száma, akiknek a méhét el kell távolítani rák vagy erős vérzés miatt. Ha valakinek hatnál több szupervastag betétet, illetve tampont kell egy nap elhasználnia, vagy ha a menstruáció hat napnál tovább tart, keresse fel nőgyógyászát. A probléma gyógyszerrel is kezelhető, sokszor viszont egészségügyi küret szükséges. Méheltávolítást csak végső esetben javasol az orvos.

Az emésztési problémák bármilyen életkorban jelentkezhetnek, de 40 fölött jobban számítani kell rájuk. Ha a nő fájdalmat, puffadást érez étkezés után, ha gyakran van székrekedése, hasmenése, menjen orvoshoz. Alapos kivizsgálással megállapítható, mi okozza a tüneteket. Ha a vizsgálat negatív, stressz van a háttérben, ilyenkor meg kell oldani az idegességet kiváltó problémákat. ■

A negyedik X fölött

- Negyven fölött romlik a látás. Ha nehezen olvassa az újságot, alighanem szemüveget kell íratnia.
- A szülések, emelések miatt meglazult, elgyengült medencei izomzat következménye vizeletcsöpögés lehet tüsszentéskor, köhögéskor. Az izmok tornáztatása segíthet. Ha a probléma nem szűnik, műtéttel biztosan megoldható.
- Tanulja meg az emlővizsgálatot. Minden hónapban végezze el, hogy az esetleges bajt minél korábban fölfedezze.
- Ha ideges, igyon nyugtató gyógyteákat és vegyen idegnyugtató illóolajos fürdőt. A levendulaolaj erősen csillapító hatású.

Jennifer kézjegye

Jennifer Lopez úgy döntött: nevét adja ajándéktárgyakhoz, pólókhoz, poszterekhez, képeslapokhoz, és további, rajongók által kedvelt csecsebecsékhez. A szignójával ellátott darabok a zeneboltokban, butikokban lesznek kaphatók, s a forgalmazók nem feledkeztek el a legújabb vásárlási módról, az interneten történő rendelés lehetőségéről sem. Az énekesnőnek eddig is jól hozott a konyhára a népszerűség, hiszen egy divatkollekciót is elneveztek róla, hamarosan pedig egy parfümöt lát el kézjegyével és ajánlásával, amelyek súlyos dollárezreket jelentenek a számára. ■

MECSEK MOTOR
A legolcsóbb és a legjobb
TRIUMPH, MZ, KEEWAY, RIEJU, KYMCO, SIMSON
KIZÁRÓLAGOS BARANYAI MÁRKAKERESKEDÉS



Hussár 50 cm³, tárcsafék, sisaktartó, piros, kék, sárga színben. Önerő: 45 000 Ft
5 év futamidő! Kereseti igazolás nem kell!
1 év garancia!

Csak nálunk ilyen olcsó!
Máshol drágább!
Keresse a MECSEK MOTOR feliratot!
Olcsóság, nyugodtság, garancia, ezt adja önnek a Mecsek Motor embléma!

Pécs,
Megyeri u. 115/a.
Tel.: 72/515-675

Baranya megyei viszonteladók jelentkezését várjuk!
Mecsek Motor A HIVATALOS

Baranyai bűnbanda bukása

Pécsi és siklósi családok tagjai a nyírségi fogdában

VÁSÁROSNAMÉNY–SIKLÓS–PÉCS

Összesen közel 20 millió forinttal károsították meg áldozataikat a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében portyázó pécsi és siklósi tolvajok.

A szabolcsi rendőrségtől származó információnk szerint az elkövetők két meglehetősen népes siklósi, illetve pécsi famíla tagjai. A lopásokat családi vállalkozásban, üzletszerűen és szervezetten követték el. Gyakorlatilag a fél országot végiglopták, a rendőrség eddigi ismeretei szerint kilenc megyében garázdálkodtak. A bűncselekményekben a családok 25-30 tagja vett részt.

A módszerük meglehetősen egyszerű volt. Hol szilvalekvárt szerettek volna vásárolni, máskor hordót, szenet kínáltak eladásra, vagy éppen vizet kértek, csecsemővel kéredzkedtek a lakásba, hogy tisztába tehessék. Kizárólag idős és jómódú emberek házaiba kopogtattak be, s amíg kettő elterelte a tulajdonos figyelmét, a harmadik összeszedte az értékeket. Főleg készpénzre, ékszerre, értékpapírokra utaztak. Ha a ház éppen üres volt, álkulccsal mentek be, nyomtalanul kirámolták.

Nyírmadán buktak le, ahol egy házból ötmillió forintot és értékpapírokat vittek el. Két szemtanú azonban megjegyezte autójuk típusát, színét, s még a rendszámból két betűt. Ennek alapján jutottak le a vásárosnaményi nyomozók Baranyába. A két családnál 15 millió forint készpénzt, arany ékszereket foglaltak le.

Jelenleg 15 fő ellen folytat a rendőrség eljárást lopás, rablás és más bűncselekmények alapos gyanúja miatt. Hárman közülük előzetes letartóztatásba kerültek. Egyikőjük a bűnbanda vezére – egy nő –, aki most megkezdte más bűncselekményekért korábban kiszabott nyolcéves börtönbüntetését.

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányság nyomozóinak rendkívül nehéz dolguk volt. A gyanúsítottakat védő ügyvédi kör, valamint az igazságügy más területének – a főkapitányság képviselője által közelebbről meg nem nevezett – szereplői az eljárást ellehetetlenítve igyekeztek menteni az elkövetőket, ennek érdekében még hamis alibit is igazoltak számukra. A rendőrség a vétkes igazságügyi dolgozók felelősségre vonását kezdeményezi az illetékes hatóságoknál.

M. A.

Porhintés volt a műtrágya

Hónapokig otthonában bujkált a gyanúsított

DOMBÓVÁR–NAGYBAJOM

Több hónapi rejtőzködés után rendőrkézre került az a nagybajomi asszony, aki a dombóvári Agrokémiai Kft.-től tavaly év végén 412 tonna műtrágyát rendelt meg és szállított el, ám az áru ellenértékét azóta sem egyenlítette ki.

Mint februárban beszámoltunk róla, a Somogy megyei faluban élő, csalással gyanúsított házaspár férfi tagja üzletkötőként dolgozott az Agrokémiánál. Feleségével együtt hamis megrendelőket állítottak ki. A papírokkal összesen 412 tonna műtrágyát szállíttattak ki fuvarosokkal a cég telephelyéről. Az árut a térségben élő gazdáknak adták el, ám az azért járó pénzt „elfelejtették" befizetni a műtrágya-forgalmazó társaság kasszájába.

A cég feljelentése alapján januárban kezdtek nyomozni a dombóvári kapitányság munkatársai: gyorsan eljutottak a nagybajomi házaspárhoz. A férfit őrizetbe vették, ám a nejét nem találták, ezért ellene országos körözést adtak ki. A vásárlóknál a rendőrök lefoglaltak 180 tonna műtrágyát, így a kft. kárának egy része megtérült. Tizenhétmillió forint értékű áru azonban nem került elő. A jelentős értékű csalással gyanúsított pár hölgy tagját a nagybajomi rendőrök a napokban fülelték le. Az asszony kihallgatásakor elmondta: otthonában alakított ki egy rejtekhelyet, ahová minden alkalommal elbújt, amikor a nyomozók az épületben jártak. A férjet időközben kiengedte a fogdából a dombóvári bíróság, ám a néhány hónap után előkerült feleséget az ügyészség javaslatára előzetes letartóztatásba helyezte.

GLAUB

Tíz év börtön az anyagyilkosnak

KAPOSVÁR

A Somogy Megyei Bíróság első fokon tíz év börtönbüntetésre ítélte és tíz évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától azt a férfit, aki tavaly decemberben egy szóváltás után megfojtotta édesanyját a Kaposvárhoz közeli Fészerlakpusztán. Az ítélet nem jogerős.

Kiss Attila édesanyjával élt a fészerlakpusztai házban meglehetősen rossz körülmények között. Bár voltak köztük időnként nézeteltérések főleg a gyakori italozás miatt, tettlegességig sohasem fajult a veszekedés. A 39 éves férfit amúgy nyugodt, békés természetűnek ismerte mindenki. December 15-én a fiatalember és édesanyja bevásárolni indult, közben betértek a közeli italboltba.

Mindketten alaposan felöntöttek a garatra. Amikor hazaértek, újra fellángolt köztük a vita. A férfi elmondása szerint az ő betegségét tette szóvá az édesanyja. Ezen a fiú annyira feldühödött, hogy a szóváltásból tettlegesség lett: a férfi először megütötte, majd fojtogatni kezdte 57 éves anyját. Később azt vallotta: nem akarta megölni az asszonyt, csak el akarta hallgattatni, szeretett volna véget vetni a szidalmazásnak. Fel sem fogta, mi történt körülötte. Mivel erősen ittas volt, a gyilkosság után lefeküdt, és hamarosan elaludt. Reggel aztán látta, hogy édesanyja még mindig az ágyon fekszik, mozdulatlanul. Ekkor döbbent rá, mit tett. Hívta a rendőrséget, és mindent beismert.

A Somogy Megyei Bíróság, *dr. Völgyi Dezső* büntetőtanácsa hozott ítéletet az ügyben. A fórum nem találta megalapozottnak a védelem által bizonyítani próbált gondatlanságból elkövetett emberölést, és az erős felindulásból elkövetett emberölést. A bíróság Kiss Attilát emberölés bűntettében találta bűnösnek, ezért tízévi szabadságvesztést és tízévi közügyektől való eltiltást rótt ki rá, alkoholizmusa miatt pedig elrendelték a férfi kényszergyógykezelését. Az ítélet nem jogerős, a védelem enyhítésért fellebbezett, és – mivel a férfi mindvégig állította, hogy nem alkoholista – kérték a kényszergyógykezelés mellőzését is, az ügyész viszont súlyosításért folyamodott. A vádlott az ítélethirdetés után csak annyit kért: szeretne kimenni édesanyja sírjához...

JAKAB EDIT

A polgárőrség a parlament előtt



A maszk megtévesztő: ők értünk vannak FOTÓ: MÉSZÁROS J.

Egy készülő javaslat szerint az országgyűlési képviselők foglalkoznak a polgárőrök intézkedési jogát szabályozó törvénymódosítással – hangzott el a Jász-Nagykun-Szolnok megyei településen megrendezett országos polgárőrnapon.

CSERKESZŐLŐ

Megérdemelt pihenését töltötte Cserkeszőlőn közel hétezer polgárőr. *Túrós András*, az Országos Polgárőr Szövetség elnöke a megnyitón kiemelte: az ország 1350 településén szolgáló ötvenezer polgárőr évente negyvenmillió munkaórát, 16 milliárd forintnyit dolgozik. Többek között ebben rejlik a mozgalom ereje és értéke. *Pál Zoltán*, a Belügyminisztérium politikai államtitkára köszöntő beszédében kifejtette, hogy a rendőrség és a polgárőrség szoros és eredményes együttműködése jelentősen javíthatja a bűnüldözés hatékonyságát. A minisztérium helyettes vezetője arra is ígéretet tett, hogy az állami támogatás elsősorban azokhoz a szervezetekhez jut el, amelyek valóban hatékonyan dolgoznak.

Az országos összejövetel szakmai programjai közül a legnagyobb érdeklődés a politikusokkal és az országos rendőrfőkapitánnyal folytatott beszélgetést kísérte. Sikert aratott *Gál Zoltán*, a parlament rendészeti bizottsága elnökének bejelentése, amely szerint mindent megtesz azért, hogy a polgárőrség állami támogatása növekedjen.

Itt találkozott először nyilvánosan a polgárőrség teljes vezetésével és tagjaival *Salgó László* vezérőrnagy, Magyarország új rendőrfőkapitánya. Hazánk első számú rendőre elmondta: ma már nálunk sem nézik kívülről a polgárok a rendőrség és a bűnözők küzdelmét, egyre többen jönnek le a „tribünről" és vesznek részt a megmérettetésben.

Egy polgárőr afelől érdeklődött, kapnak-e intézkedési jogot a jövőben. Gál Zoltán kifejtette: ezzel a kérdéssel az országgyűlési képviselők is foglalkoznak, és hamarosan megfelelő kereteket szabnak a javaslatnak.

EUROPRESS

Tűző napon a legjobb tűzoltók

Rekkenő hőségben, az Paksi Atomerőmű SE sportpályáján rendezte meg Gróf Széchenyi Ödön Országos és Nemzetközi Tűzoltóversenyét az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság. A hivatásos tűzoltóságok kétévente esedékes versenyén négy szomszédos ország válogatottja is rajthoz állt.

PAKS

A négy, speciális tűzoltófeladatokhoz kötődő versenyszámban tíztíz fős csapatok versengtek. A százméteres akadálypálya, a tűzoltóváltó és a kismotorfecskendőszerelés egyaránt feltételezi a versenyzők ügyességét, bátorságát, technikai felkészültségét. A negyedik szám, a horoglétrás mászás a leglátványosabb, legférfiasabb eleme a versenyeknek. Ezt az eszközt a technikai fejlődés már kiszorította a tűzoltóságok felszerelései közül, így sok versenyző csak a felkészülés során ismerkedett meg vele. Harmincméternyi távolságról háromemeletnyi magasságba kell felküzdeniük magukat a tűzoltóknak emeletről emeletre egyetlen, ablakpárkányra akasztható létra segítségével. Ennél a feladatnál idén először biztosították a Nemzetközi Tűzoltószövetség ajánlására a leesés elleni védelmet, amely jól vizsgázott. Kiállta a próbát az először alkalmazott számítógépes időmérés és eredményösszesítés is, ami a hibalehetőségek kizárása mellett a gyorsaságot, pontosságot jelentette a verseny dokumentálásában.

A négy szám összesítése alapján a Fejér megyét képviselő székesfehérvári legénység végzett az élen. A *Jancsik Csaba, Bali Attila, Kovács István, Molnár János, ifj. Németi László, Szigeti Ferenc, Réger István, Esze István, Simon Csaba és Guber Zsolt* alkotta csapatot *Ujcz Antal*, az országos tűzoltó-válogatott egykori edzője készítette fel. A tréner szerint évek óta jó a Fejér megyei tűzoltócsapat, de most először állt mellé-jük a szerencse is. A legbüszkébb a horoglétraszámban elért hetedik helyezésre, hiszen a fiúk többsége két hete ismerkedett meg ezzel az eszközzel. Az egyéni győztes, *Fülöp Attila*, a Fővárosi Tűzoltó Parancsnokságot képviselte, ám Fejér megyében él. Néhány évvel ezelőtt éppen Ujcz Antal csábította az akkor még önállóan létező országos válogatotthoz, később, ennek megszűntével tűzoltó lett, de a versenyzésről nem mondott le. Néhány jó eredményt már eddig is elkönyvelhetett, de a csúcs a mostani egyéni összetett győzelem.

A verseny végeredménye: 1. Fejér megye 2. Somogy megye 3. Fővárosi Tűzoltó Parancsnokság 4. Tolna megye 5. Bács-Kiskun megye.

VIDA TÜNDE

Rabtársát is átverte a szökevény

Virág Tibor szökése nyomán két rendőr ellen indult fegyelmi vizsgálat a Tolna Megyei Rendőr-főkapitányságon. A hasonló esetek elkerülése érdekében mintegy egymillió forint értékben szerelnek fel újabb biztonsági berendezéseket a fogda sétálójában.

SZEKSZÁRD

Lezárult a tényfeltáró vizsgálat a főkapitányságon a június elsejei fogolyszökés ügyében. Mint beszámoltunk róla, megszökött egy csalás gyanúja miatt előzetesben lévő férfi a fogdából. A vizsgálat eredményéről *Horváth József* bűnügyi igazgató, megbízott megyei főkapitány elmondta, hogy a sétáló a főkapitányság legfelső szintjén van, a tetején fémrudakból álló hegesztett ráccsal, efölött pedig drótkerítés. A helyiség magassága 3 méter. Ezt a távolságot az előzetesben lévő férfi, cellatársa segítségével, annak nyakába mászva küzdötte le. A rácsot egy zsebrádióban becsempészett fémfűrészlap segítségével vágta át. A fűrészdarabot az elemtartó fedőlapjára ragasztott szivacs alá rejtették.

A szökéskor a riasztóberendezés azért nem szólalt meg, mert a leleményes rab annak vezetékét is átkötötte. Az eredeti megállapodás az volt, hogy a cellatársak együtt szöknek, de miután Virág az első kísérletre nem tudta felhúzni segítőjét, egyedül távozott. A tetőről a kamera holtterében a villámhárítón mászott le. Budapesti bűntársát – aki autóval várta a városban – már kihallgatták gyanúsítottként.

A szökés megszervezésében, a hamis útlevél és jogosítvány beszerzésében egy telefon is segítette a rabot. A kis mobilt egy beszélőn a barátnője zsebéből, az érzékeny búcsúcsók közben vette ki a férfi. Megbeszélték, hogy az élettárs egy nappal a tervezett szökés előtt elutazik Zágrábba, és a Hotel Astoriában várja a férfit, ami így is történt. A szökevény Virág Tibort Ausztriában tartóztatták le, miután tetten érték bankbetörés közben. Megtámadta a biztonsági őrt. Az ezt követő autós üldözés során áttért az út szemközti sávjába, ahol összeütközött egy személyautóval, amelynek vezetője a karambolban életét veszítette. A férfit eddig már összesen 30 évi börtönnel sújtották a magyar bíróságok, de jó magaviselete miatt eddig mindig kedvezménnyel szabadult.

A vizsgálat eredményei alapján két rendőr ellen indult fegyelmi eljárás, s közel egymillió forint értékben szerelnek fel új riasztórendszert, a sétálóban folyamatos lesz a megfigyelés, és infrakamerával védekeznek a szökések ellen.

IHÁROSI IBOLYA

HÍREK

BALESET. Halálos közlekedési baleset történt vasárnap reggel az M7-es autópályán, ahol három személygépkocsi ütközött össze. Ketten a helyszínen meghaltak, hat embert a tűzoltók kiszabadítottak a roncsok közül, és a mentők ápolják őket. A balesetet az okozta, hogy egy Budapest felől a Balaton irányába tartó személygépkocsi áttért a szemközti sávba és belerohant a vele szemben közlekedő autóba, majd a megpördülő jármű egy harmadik kocsinak csapódott. A történtek miatt 2 kilométeres kocsisor alakult ki a sztrádán.

VÍZBE FULLADT. Egyelőre nem tudni, mi okozhatta annak az 51 éves miskolci férfinak a halálát, akinek már csak a tetemét tudták kihúzni társai az ongai horgásztóból szombaton. A férfi egy társasággal fürdőzött és beúszott a tó közepe felé. A társaság tagjai arra lettek figyelmesek, hogy a parttól mintegy tíz méter távolságra a férfi fuldokolni kezd és segítségért kiált. Segíteni azonban már nem tudtak rajta. Szombaton egy 8 éves kisfiú is életét vesztette a Domonyvölgyi-tóban.

CIGARETTAFOGÁS. Körülbelül 15 millió forint értékű, 3200 karton zár- és adójegy nélküli cigarettát találtak a vámosok egy kilépésre készülő magyar kamionosnál a soproni határátkelőnél. A sofőr a fuvarozott áru okmányai szerint gépalkatrészt szállított Németországba. A tételes vizsgálat során megtalált cigarettát a vámosok lefoglalták, a sofőr ellen pedig jövedéki orgazdaság alapos gyanúja miatt eljárást indítottak.

DROGBULI. Harminchét személyt állított elő a rendőrség egy mórahalmi tanyán. A házibulin kábítószert fogyasztottak a fiatalok, legalábbis az elsődleges gyorsteszt valamennyiüknél pozitívnak bizonyult. Ellenük kábítószerrel való visszaélés alapos gyanúja miatt indult eljárás. A drogbulira úgy bukkantak a rendőrök, hogy a szomszédok a hangoskodás miatt bejelentést tettek a rendőrségen.

VONATTAL ÜTKÖZÖTT. Két személy életét vesztette szombaton egy balesetben Olaszliszkánál. Személygépkocsijuk egy helyközi személyvonat, az úgynevezett Inter Pici motorkocsijával ütközött. A baleset körülményeit vizsgálják, de annyi bizonyos, hogy a sofőr a figyelmeztető jelzések ellenére hajtott a sínekre.

SÍRRONGÁLÓK. Több mint harminc sírt rongáltak meg a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Zsujta református temetőjében. Az esetet a helybéli lakosok jelentették, akik elmondták, hogy a temetőben márvány síremlékeket döntöttek le, vázákat és kereszteket törtek össze. A bejelentést követő néhány órán belül a rendőrség elfogta azt a három fiatalembert, akiket a rongálással gyanúsítanak. Információk szerint a fiatalok csak szórakozásból romboltak a temetőben.

GYILKOSSÁG. Megöltek egy hajléktalan férfit szombatra virradóra Budapesten. A BRFK sajtóügyeletesének közlése szerint egy négyfős társaság két tagja eddig tisztázatlan körülmények között összeszólalkozott, majd dulakodni kezdtek, végül egyikük megszúrta a másikat. Az áldozat egy 35 éves hajléktalan férfi, aki a Doberdó úti erdőben húzta meg magát. Az elkövetőt, egy 44 éves budapesti férfit a rendőrök a helyszínen elfogták. ■

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

LAKÁS

Pécsett a belvárosban a Lánc utcai rendelõintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített, 5 lakásos társasházban lakások és garázsok még leköthetõk, július 20-ától beköltözhetõen. Érd.: a helyszínen 7-18 h. *241416*

Pécsett belvárosközeli, 100 nm-es lakás beköltözhetõen eladó. 332-043, 70/215-9426 *241427*

Pécsett 3 szobás, tetõteres, 74 nm-es, egyedi gázfûtéses téglalakás sürgõsen eladó. I. ár: 6,2 M Ft. Tel.: 72/242-203, 06/30/258-4435 *235954*

Rózsadombon I. em.-i, 1,5 szobás, jó állapotú lakás eladó. I. ár: 4,65 M Ft. 30/452-0609 *240659*

INGATLAN

Eladó, Komlói út 197-ben, felújított családi ház. 72/238-625 *240678*

Elcserélném Pécstõl 15 km-re, Gerdén lévõ, 70 nm-es, zárt verandás parasztházamat, kertvárosi, 2 szobás, liftes lakásra. Ráfizetés lehetséges, max. 1 M Ft-ig. Tel.: 06/70/2161-445 *241109*

☎ Hobolban 3 szobás családi ház eladó. I. ár. 6,2 M Ft. 70/273-5309 *241498*

Keszü-Újtelepen tóparti építési telek eladó. Tel.: 20/938-1460 *239142*

Kétlakásos családi ház, a Kövirág u. 32-ben eladó. I.ár: 25 M Ft. Tel.: 234-178, 30/9275-474 *241479*

Kozármislenyben 140 nm-es családi ház 100 nm-es mûködõ pékséggel eladó. 72/371-172 *241372*

☎ Kõvágószõlõsön eladó szoba-konyha nagy üvegveranda, gyümölcsös kert, víz, villany, telefon van. Ár: 1,4 M Ft. 73/471-179, este *241434*

Külföldi befektetõk részére eladó ingatlanokat keresünk. 06-1-210-4904, 210-4673. *241361*

Pécs, Kis-daindolban 1653 nm-es, jó fekvésû, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthetõ, vízszintes építési telek eladó. Érdeklõdni: 06-70/269-3545, 20/429-1631 *236060*

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *235723*

Pécs történelmi belvárosában fszt.-i üzlet eladó, 16 M Ft. Tel.: 30/444-7844 *236910*

Pécs-belvárosában (Zsinkó u.) az egyetemtõl 2 percre, 1996-os építésû, téglaházban kifogástalan állapotú, erkélyes, 28 nm-es garzon, egyedi gázfûtéssel, kocsibeállóval eladó. I. ár: 200 E Ft/nm. 30/375-5229 *241466*

Pécsett a Citrom u.-ban 44 nm-es, utcafronti üzlethelyiség 15 M Ft-ért eladó. Érd.: 06-20/455-6669 *203445*

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484 *196043*

Pécsett felújításra szoruló, 2 szobás kis családi ház eladó. Tel.: 72/241-586 *241468*

Pécsi lehetõség: Donátuson panorámás Ökoház, számítógépes vezérléssel, (átriumos nappalival, 5 szobával, gázfûtéssel, híddal és patakkal) rendkívül elõnyös, 49,9 M Ft-os áron azonnal eladó. 06-30/230-9100 *221669*

Sellyén üzlet, vendéglõ eladó. 30/346-0580 *240230*

BÉREL-KIAD

B.fenyvesen nyaraló kiadó. 06-20/480-1322. *239144*

Kiadó 25 nm-es, felújított vegyesbolt 18 nm-es raktárral Pécsett, a Hullámfürdõ közelében. Tel.: 241-283, 19 óra után *215843*

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139 *236169*

Pécs-Hirden 2 szintes, 3 szoba étkezõs, nappalis, 2 fürdõszobás családi ház kiadó. 60 E Ft/hó. Tel.: 72/337-032 *240209*

100-200 nm közötti, gépkocsival jól megközelíthetõ helyen ingatlant bérelnénk nagykereskedés céljára Pécsett. Tel.: 30/237-1329 *241438*

Petõfi u.-ban, 60 nm üzlethelyiség kiadó, 65 E Ft/hó. Tel.: 314-886, 06-20/340-6077 *241326*

Pécsen a Hajnóczy u.-ban tetõtéri téglalakás eladó. 30/401-4231 *240611*

ADÁSVÉTEL

RÉGISÉGVÉTEL!

Bútor-, Zsolnay-, festmény-, óra-, porcelán-, ezüst-, tükör-, hagyatékvétel magas áron kp-ért! Jókai u. 4. 210-450. Díjtalan kiszállás! *241424*

ANTIK SZŐNYEG

bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. Tel.: 510-874 *230555*

Akác tüzifa 800 Ft/q, vegyes tüzifa 700 Ft/q. Szállítás díjtalan. Tel.: 72/337-032 *240836*

Akácerdőt keresek vágásengedéllyel és akác tüzifát vennék kp-ért. 06-30/336-9805. *241418*

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/318-9897 *241433*

Aprított, vegyes tüzifa 450 Ft/q és kuglizott, vegyes tüzifa 650 Ft/q. 30/232-9515 *240823*

Bontott tégla, gerenda, léc, gépi, nagyméretü cserép, ablak eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki presszó) *241368*

Bontott tégla, nyílászárók, szarufa, gerenda, cserép, radiátorok akciós áron eladók. Siklósi út 47. „Keményítõgyár", Bontó West Bt. Tel.: 72/241-586 *241468*

Építők figyelem! Kifürészelt szalufa és gerenda 1-8 méterig, tégla, cserép, léc, ajtó, ablak olcsón eladó. Pécs, Palahegy u. 25. Tel.: 72/228-584 *220533*

Erdei akác kugliban, méterben megrendelhetõ + akác hulladék tüzifa. Ingyenes szállítással. 400-600 Ft-ig. 30/262-7648 *236888*

Hulladékvasat veszek, érte megyek! Hívjanak! 72/370-608 vagy 06-30/517-6674 *236113*

Kemény tüzifa 800 Ft/q megrendelhetõ szállítással. Telefon: 72/371-988 *236113*

Nagy- és kisméretü tégla és mindenféle építõanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

4000 db nagyméretü hornyolt cserép és vasajtók olcsón eladó. Tel.: 72/228-584 *220536*

Bontott tégla, nyílászárók, szarufa, gerenda, cserép, radiátorok akciós áron eladók. Siklósi út 47. "Keményítõgyár", Bontó West Bt. Tel.: 72/241-586 *241468*

GÉPJÁRMŰ

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be. *204336*
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229. Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

IFA Billencs, '92, műszakival, eredetvizsgával eladó. Tel.: 72/241-586 *241468*

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT
PEUGEOT Autósziget
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

Mikrobuszkölcsönzés. Charter Bt. 72/224-422 *225155*

VEGYES

AKCIÓS ÁRON!

Napellenzõ, redõny, szalagfüggöny, szúnyogháló. Pécs, Somogyi B. u. 7., 72/331-767 *230740*

Hűtőgépjavítás
72/260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

Automata mosógép, porszívó, bojler, kisgépek javítása. 72/525-228, Makay *230830*

SZOLGÁLTATÁS

Festést vállalok! (Számlaképes nyugdíjasoknak 20% kedvezmény.) T.: 20/357-6509 *225631*

Kádzománcozás! 06-20/321-4962 *241492*

Kedvező kamatozású hitelek teljes körű ügyintézése térítésmentesen. 72/532-412 *235776*

PECS-BUDAPEST-PECS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Palatetők bontás nélküli felújítása, festése, olasz zsindelylemez ragasztása 11 színben, garanciával. 06-30/9015-186 *241470*

Tetőszigetelés, fedés, bádogosmunkák, alpintechnika is. Akovita Bt.Tel.: 72/515-732 *236904*

TV JAVÍTÁS!

Garanciával. 72/449-699 *241543*

ÚJ FOGYÁS!

Éhezés nélkül! 30/420-9283 *241501*

Redőnyt közvetlen a gyárból! 30/401-4422 *241606*

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864 *241476*

Pécs, Nagy Lajos kir.u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. Tel.: 70/316-0060 *236154*

GÉPEK

Új olasz függesztett és vontatott szórókeretes és axiálventilátoros permetezõgép 440-2200 l-ig eladó. 77/486-387 *235758*

PÉNZPIAC

Hitelügyintézés ingatlanfedezettel, akár terhelt ingatlanra is. 06-20/548-9444. *240921*

Hitelügyintézés! Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelõlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255 *225829*

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

17" monitor

garanciás eladó. 20/5333-334 *241477*

BEMUTATKOZUNK?!

Általános- és középiskolások figyelem!

A **tempó** újság 2002. május 14. és december 13. között hetente bemutatkozó oldalt biztosít a Baranya megyei iskolák osztályai számára.



Az akció keretében minden jelentkező osztály **egy egész oldalon, ingyen** mutatkozhat be! Az oldal tartalmát és látványát **Ti szerkeszthetitek** meg!

A bemutatkozó osztályokra olvasóink a Tempó újságban 2002. december 13-áig folyamatosan megjelenő szavazószelvénnyel voksolhatnak. Nem kell mást tenniük, mint az Önöknek legjobban tetszõ osztályt és iskolájának címét a szavazólapra beírni, majd lezárt borítékban szerkesztõségünk címére, **„Nyerő oldal"** jeligére 2002. december 18-áig beküldeni.

A legtöbb szavazatot kapott általános, illetve középiskolai osztály tavaszi **kirándulásához 50-50 000 Ft**-tal járulunk hozzá. Minden szavazószelvény egy szavazatot ér!

Játszva kirándulhattok,
ha a Tempóban megjelenő jelentkezési lapot kitöltitek és szerkesztõségünk címére (7627 Pécs, Engel J. u. 8.), **„Bemutatkozunk"** jeligére, 2002. december 15-éig visszakülditek.

A beérkezett szavazatokat 2002. december 20-án összesítjük, majd a nyertes osztályokat 2003. január 15-éig levélben kiértesítjük.

tempó
Ingyenes apróhirdetések A–Z-ig

További információt a 06-72/505-019-es számon kaphatnak az érdeklõdõk.

PÁLYÁZAT

PÉCSI VÍZMŰ RT.

A Pécsi Vízmű Rt. pályázatot hirdet

PR munkakör

betöltésére.

Pályázati feltételek:
– Marketing / PR / Kommunikáció szakirányú egyetemi / főiskolai végzettség
– Angol / francia tárgyalóképes nyelvismeret
– Felhasználói szintű számítógépes ismeret

Mellékelni kérjük:
- fényképpel ellátott szakmai önéletrajzot,
- végzettséget igazoló okiratok másolatát.

Pályázatok beküldésének határideje:
2002. július 1.

Cím:
Pécsi Vízmű Rt., Humán erőforrás iroda
7634 Pécs, Nyugati ipari út 8.,
Tel.: 72/504-542

Harkányban működik vállalkozása?
2002. JÚLIUS 1-JÉN, hétfőn
megjelenő harkányi oldalunkról már csak az Ön hirdetése hiányzik
Ára: 1500 Ft/cm
(Minimális méret: 5 cm)
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

NYÁRI ÁRESŐ A KETTELÉBEN
EGYES PADLÓSZŐNYEGEK MOST
50% KEDVEZMÉNNYEL!
KETTELE
4 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
4 m széles 990 Ft/m² most 490 Ft/m²
5 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata lakófunkció telepítésére alkalmas, Pécs-Patacs városrészben lévő, közel 2,2 ha-os (50.093 és 1.477 hrsz-ú ingatlanjait érintő) földrészletére nyílt hasznosítási pályázatot hirdet.
A területre a 17/2002. (03.11.) sz. önkormányzati rendelettel jóváhagyott szabályozási terv van érvényben.
Vételárajánlat 3500 Ft/m²-től tehető. A szükséges közműfejlesztési költségen felüli, melyet az ajánlattevőnek finanszírozni kell.
A pályázónak részletes kiírás áll rendelkezésére, amely 20.000 Ft + áfa ellenében a Polgármesteri Hivatal Városfejlesztési Főosztályán (Pécs, Széchenyi tér 1., II. em. 68.) megtekinthető és megvásárolható.
Információ a 72/533-880-as telefonszámon kérhető.

A pályázat benyújtásának helye és határideje:

Polgármesteri Hivatal Pécs, Széchenyi tér 1., II. emelet 68. szoba
2002. július 19. (péntek) 12.00 óra

A pályázatokat Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzat Gazdasági és Vállalkozási Bizottságának javaslatára a Közgyűlés bírálja el.

A kiíró fenntartja magának azt a jogot, hogy a pályáztatást minden indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

ITD HUNGARY
MAGYAR BEFEKTETÉSI ÉS KERESKEDELEMFEJLESZ KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG

MEGHÍVÓ

Az ITDH Dél-Dunántúli Regionális Képviselete a PÉCS EXPO keretében **CE szemináriumot szervez 2002. június 28-án Pécsett.**

A szemináriumon az érintett vállalkozók az **általános tudnivalók** mellett a **gépekkel, villamos berendezésekkel és az elektromágneses összeférhetőséggel** kapcsolatos szabályozásokkal ismerkedhetnek meg.

Helyszín: Pécs Expo kiállítási terület „D" épület II. emelet, Könyvtár terem.
Időpont: 2002. június 28. (péntek) 9.30–15.00
A rendezvényen való részvétel ingyenes.

CE szeminárium programja:
A CE füzetsorozat bemutatása
Az áruk szabad mozgása az EU belső piacán
Alapvető tudnivalók a CE jelölés kapcsán
Gépek biztonsági követelményei
Villamos berendezések biztonsági követelményei (szabályozás és tanusítási gyakorlat)
Előadók: GM, TÜV, MEEI szakemberei.
Jelentkezni: ITDH Iroda Kaposvár
T/f: 82/319-535

240640

A FALU TÖRTÉNELME

Szolnok Péter földesúr birtokaként egy irat 1272-ben említi elsőnek Zederkyn alakban a települést, s a falu másik része Namya néven szintén 1272-ben bukkan fel az írásos emlékekben. A Szederkény elnevezést amúgy a szeder növényből eredeztetik, a hagyomány úgy tartja, hogy itt valamikor egész erdeje volt a földi szedernek, míg a Nyomja elnevezést szláv eredetűnek tudják. Az újkőkor korai és középső szakaszában a régészeti leletek szerint a Dunántúli vonaldíszes kultúra, a rézkor késői szakaszában a Badeni kultúra népe élt e területen. A bronzkorból származó leletekre is bukkantak, a római korból pedig a Múltheile-dűlőben lakott telep nyomait figyelték meg. Szederkény 1320-ban Óvári Konrád unokái kezén volt, 1424-től a cikádori apátság birtoka. A török hódoltság előtt Török Bálint és Kerecseny László birtoka, a 17. században Nyomjával együtt gróf Zrínyi Ádám birtokai között szerepel. A falu a török hódoltság végére elnéptelenedett, 1720-tól aztán a Fulda környéki németeket kezdték ide telepíteni, s a múlt század közepéig szinte kizárólag német ajkúak lakták. A század második felében jelentek meg a magyarok és néhány horvát család. 1930-as feljegyzés szerint 630 német, 40 magyar, 8 horvát és szerb lakosa volt a falunak, a Nyomjával egyesült Szederkényben viszont 1970-ben 654 magyar, 977 német és 28 horvát lakos élt.

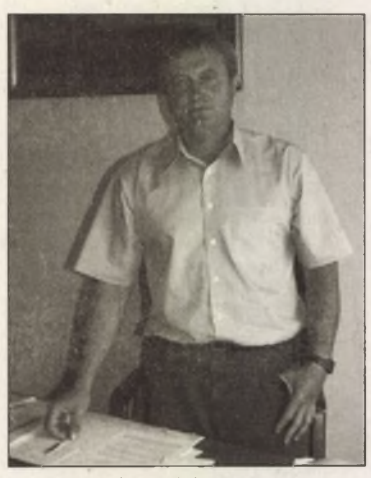


SZEDERKÉNYI LÁTKÉP a szőlőhegyről

Nagyberuházás Szederkényben

Közel százmillió forintot kapott az elmúlt négy év alatt a község központi forrásból a beruházásokhoz, a fejlesztésekhez, s az ütemezett újabb munkákhoz is számítanak támogatásra. A gyarapodást szolgáló feladatok mellett a környezet szépítése a faluban minden ember számára fontos teendő.

A buszpályaudvar menti rózsaliget, a házak virágarzenálja, a másutt sehol sem látható cserép virágedények a főút melletti, gondozott füves közterületen, vagy a Karasica hídjának korlátjára erősített ládákban nyíló petúniák azok figyelmét is megragadják, akik gépkocsival vágtatnak keresztül Szederkényen. Az átutazók egyre gyakrabban meg is állnak, az idegenek történetesen az egyedi virágtartók készítőjét keresik, s akkor ámulnak el igazán, ha az 57-es útra merőleges, illetve azzal párhuzamos utcákban a sok-sok takaros új, vagy igényesen felújított házat látják, sőt amikor fölmerészkednek a hegyoldalba, ahol a patinás pincesor előtt is szilárd burkolatú úton haladhatnak.



Hergenröder János polgármester

– A Napsugár utcában pár éve még tizenhét telket kínált az önkormányzat, ezekből egy négylakásos sorház építésére való van, aminek az alapozását rövidesen elkezdik, tehát mind elkelt – monda *Hergenröder János* polgármester. Hozzátette, a Püski utcában, Máriakéménd irányába, a Karasica mentén tíz újabb házhely kialakítását végzik. Ide tavaly egymilliós költséggel már fákat ültettek, hogy mire az új házak lakói beköltöznek, fölcseperedjen a park. Amúgy a képviselő-testület erejéhez mérten a családok otthonteremtését is támogatja, két gyermek esetén 150 ezer forint vissza nem térítendő támogatást ad a fiatal házaspároknak. Évente milliókat költenek a gyermekintézményekre is. Két éve például az iskola tornatermébe bevezették a gázfűtést, tavaly kicserélték a nyílászárókat, az épület homlokzatát színezték és könyvtárszobát alakítottak ki, idén pedig amint megkezdi a 199 diák a vakációt, az alsó épület öreg, vizesedő falait készülnek újabb kétmilliós költséggel szigetelni. Közben az óvodában javában folyik egy új szárny építése.

A legnagyobb összegű beruházás a 14 lakásos nyugdíjasház építése lesz, ehhez 21 milliós önrészt biztosított a falu, 57 milliót pedig a Gazdasági Minisztériumtól nyertek. A munka közbeszerzési pályázatának megjelenése a napokban várható, s arra számítanak helyben, hogy a környék valamelyik vállalkozója nyeri a kivitelezés jogát. A község infrastruktúrája egyébként a szennyvíz kivételével teljes, e közmű kiépítésére már készült program, ám most a biológiai tisztítás lehetőségét is fontolóra veszik.

– A domborzati viszonyok miatt rendkívül magas költséggel tudnánk a bólyi tisztítóhoz kapcsolódni a hagyományos megoldással, de nem tartom helyesnek, hogy egy ilyen beruházást követően a szennyvízdíj megfizethetetlen legyen a lakosság zömének – érvelt Hergenröder János. A szilárd háztartási hulladékszállítással kapcsolatban megjegyezte, hálás a szederkényi embereknek, amiért a helyi szeméttelep idei bezárását fegyelmezetten vették tudomásul, és nem hoztak létre illegális lerakóhelyeket a falu határában. Hangsúlyozta, a kukák kiürítése, a hulladék elszállítása a szokott menetrend szerint történik a jövőben is. Ami a faluszépítést illeti: a hulladéklerakó földtakarása után oda már az ősszel akácfacsemetéket ültetnek, a Rákóczi utcában pedig az úttest szélesítését ütemezték.



A település gazdái

A polgármester *Hergenröder János* (45 éves), alpolgármester *Kiss János* (55) iskolai gondnok. Képviselők: *Benedekné Végh Piroska* (36) gyesen lévő művelődésiház-vezető, *Budzsáklia Istvánné* (47) vállalkozó, *dr. Kincses József* (40) főorvos, *ifj. Hock János* (28) vállalkozó, *Helesfay Tibor* (42) vállalkozó, *Oláh Oszkár* (34) földmérő, *Pereszlényi Gyula* (65) nyugdíjas, *Straub Jánosné* (54) vezető óvónő.

A Szabadidős és Kulturális Egyesület, valamint a művelődési ház és a könyvtár megbízott vezetője, *Hock Melinda* több korosztályos tánccsoport vezetője, három énekkar fellépéseinek szervezője. *Ravasz János* a Honismereti Egyesület tevékenységét koordinálja, a Helytörténeti Múzeumot gondozza, ott a látogatókat fogadja, a falu történelmét és jelenét kiadványokban regisztrálja, s a közelmúltban az önkormányzat által megvásárolt, jellegzetes öreg épület állagmegóvását, tájházzá alakítását szorgalmazza. A hagyományok megőrzésében és továbbadásában élenjáró Nyugdíjas Klub elnöke, továbbá a település törekvéseit meszszemenően támogató német kisebbségi önkormányzaté *Guth János*. A Szederkény Községért Közalapítvány kuratóriumának elnöke *dr. Kincses József*, aki kezdeményezője volt és fő szervezője a tömeget vonzó nyári szabadtéri koncerteknek. A sportegyesületi elnök *Helesfay Tibor*. A falunak valóságos sportcentruma van, a téli alapozáshoz világított edzőpályával, új öltözővel, melynek a tetőterét is tervezik beépíteni, s itt a meccsre járók feleségei számára egy kávézó, beszélgetőhelyet kialakítani. A megyei első osztályban játszó focicsapatnak ugyanis esetenként 4–500 fő szurkol a hazai meccsen, hétköznap pedig közel ennyien sportolnak a helybeliek.

Iparhonosítók

Szorgalmas, és élelmes emberek a szederkényiek, így a község vezetőinek nincs is túl sok gondja a jövedelem nélküli családokkal. A munkanélküliség jóval kedvezőbb arányú a megyei átlagnál.

Szederkény 550 házában 1859 személy él, melyből a nyugdíjas korú lakosság száma megközelíti az 500 főt. Vállalkozóként 141 ember biztosítja magának a megélhetést, sőt közülük többen néhány alkalmazottat is foglalkoztatnak. A legnagyobb létszámú üzem pár éve a községben a német tulajdonú ODW Elektrik, ahol jelenleg 160 ember dolgozik. Az összeszerelő műhely megnyitásával telepedett le az első ipari létesítmény. További munkaadó a Belvárd Rt., melynek takarmánykeverőjében 25 főnek biztosítanak munkalehetőséget, és éves átlagban ennyien dolgoznak a Szemán Stúdió Kft. alkalmazásában is. Ez utóbbi ügyvezető igazgatója, *Szemán János* adományozta a közterületeken látható egyedi virágtartókat. Az egykori Zsolnay gyári dolgozó Pécsről telepítette ki az üzemét Szederkénybe, s honosította itt meg a fagyálló, pirogránit kerti, utcai díszek készítését. Termékei egyre keresettebbek, zömében külföldi megrendelésre dolgoznak. Az igények növekedésével párhuzamosan a telephelyet fejleszti, egy gépsor összeszerelését vezényli ezekben a napokban, de már hozzákezdett egy újabb technológiai eljárással készülő dísztárgy előállításához is.



Egyedi virágtorony

Pillanatnyilag 15 munkanélkülit tartanak nyilván. Járadékot kap öt személy, őket a nyári hónapokban 30 napra az önkormányzat foglalkoztatja. Legfontosabb feladatuk a közterületek gondozása.

Tornaszoba is épül az oviban

Az anyanyelvű német oktatás kimagasló színvonalú

Az építési területet lekerítették, de így is hatalmas udvar maradt a gyerekeknek, ahol játszhatnak. Az óvoda átalakítása miatt viszont idén öt hétre nyújtották a vakációt.

A harmincmilliós beruházás keretében új, korszerű, 150 adagos konyha építési munkálatai folynak a falu óvodájának udvarában. Az ütemezési terv szerint jövőre elkészülő szárny emeletén tornaszoba is lesz. Mint a polgármester említette, e fejlesztéshez 13 milliós támogatást kapott a település, a költségek zömét tehát önerőből fedezik, de nagyon fontosnak tartotta a gyerekek sportolási lehetőségének a biztosítását. Indokként egyebek mellett megjegyezte, hogy a gyerekek többségét autóval hozzák reggelente a szülők, és azzal jönnek értük, s aztán otthon is egyre jellemzőbb a tévézés, videózás, számítógépen a játszás, mint a szabad levegőn a mozgás.



Az óvodában az építkezés, korszerűsítés jövőre fejeződik be

A közel száz kisgyereket négy úgynevezett vegyes csoportba osztották el az intézményben. Együtt maradhatnak a testvérek is, és csupán annyiban tér el szobánként a programjuk, hogy három csoportban hetven apróság német anyanyelvű foglalkozásokon vesz részt, míg a negyedikben csak magyarul beszélgetnek. Az itt tanultak folytatásaként az iskolában magasabb szinten sajátítják el a németet, s a nyelv gyakorlására a németországi partnertelepülésen évente két-két hétre plusz lehetőségük nyílik. A diákok tudását pedig igazolja az évente elért több, kimagasló tanulmányi versenyeredmény.

Idén július második felétől öt hétre készülnek bezárni az óvoda kapuit – tudtuk meg *Handlerné Kincses Éva* óvónőtől. Elmondta, a szokottnál hosszabb szünidőt megértéssel fogadták a szülők, mert az új épülettel párhuzamosan a foglalkoztatók, a vizesblokkok és kiszolgáló helyiségek átalakítása, felújítása történik. Augusztus végétől aztán a megszépült házban várják újra a gyerekeket, akiknek a létszáma szerencsére nem lesz kevesebb.

Változatlan vízdíj

Az elmúlt négy évben nem emelkedett az ivóvíz díja, s a változatlan ár mellett jelentős összeget fordítottak e közműhálózat korszerűsítésére. A régi, egészségre káros anyagokat tartalmazó vezetékek cseréjével egyben azt is biztosították, hogy kevesebb lett a vízveszteség. A településnek amúgy saját vízbázisa van, s a szolgáltatás ellátására alakított közhasznú társaságban 51 százalékos tulajdonnal bír az önkormányzat.

szederkeny.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a szederkényi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: ***Berta Mária***

Fojtogató a gépjárműforgalom

Az elkerülő út mindössze három kilométer lenne

A falu házsorai között két nagy forgalmú országút vezet, a pécs–mohácsi, illetve a Pécsvárad felőli. Az úttesten egyre balesetveszélyesebb átjutni a gyalogosoknak, maga az útpálya is igen megviselt, az út menti házak pedig sorra repedeznek.

A belső úthálózat fenntartására évente ötmillió forintot fordít az önkormányzat, és alapvetően nem is lehet panasza az utcák burkolatának az állapotára a szederkényieknek. A költségvetési keretéből viszont arra nem futja a településnek, hogy komolyabb összeget áldozzon a főközlekedési utakra – pedig nagy szükség lenne legalább a tervszinten már beígért gyorsító sávra a faluból a bólyi elágazás irányába kivezető szakaszon. Most ugyanis hiába raknak ki bármilyen sebességkorlátozó táblát, még a KRESZ előírása szerinti maximum 50 kilométeres gyorsaságot is jóval túlszámyalják a pilóták, hiszen az aránylag egyenes, belátható részen, bent a településen próbálják megelőzni a lassúbb, nagy teherrel haladó járműveket a gépkocsivezetők. Aztán szakemberek bizonygatják, hogy a Karasica hídján áthaladó kamionok nem „túlsúlyosak" – csak éppen a málladozó útburkolat, meg a Pécsi út repedező házfalai nem törődnek a tengelyenként megoszló súlyokkal.

Belvárdgyula felől, a dombtetőn, a volt községi hulladéklerakó telep mellett lehetne indítani az elkerülő utat, az 57-es főútra a visszavezetését pedig a bólyi elágazásnál kiépíteni – ismertette a kézenfekvő megoldást az egyre súlyosbodó gondjukra *Hergenröder János* polgármester. Ám azt is hozzátette, hogy a mindössze három kilométeres szakaszon egy roppant költséges műtárgyat, a Karasica-hidat is meg kellene hozzá építeni, ezért gondolni sem mernek rá, hogy esetleg önerőt biztosítva pályáznak a beruházásra. Mint megjegyezte, egyelőre semmi más lehetőségük nincs, mint várnak, és bizakodnak. Legalább abban, hogy a kapaszkodósáv belátható időn belül tényleg elkészül, és talán utána türelmesebben követik egymást a járművezetők, netán tekintettel lesznek az úttesten átkelő gyalogosokra is. Természetesen a sokat emlegetett gyorsforgalmi úttól is remélnek némi előnyös változást – bár az még mindig nem egyértelmű, hogy mellettük Mohács, vagy Pécs felől jelölik-e ki a nyomvonalát.



ÚJ HÁZAK sora épül a főúttól beljebb

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!

A BGF. Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.

Mérnökök, üzemmérnökök részére:

• Közgazdász szakmérnök szak

Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:

• Pénzügyi vállalkozási szak
• Pénzügy adó-, illeték-, vámszak

Új szak:

• Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány

Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft. 8000 Székesfehérvár, Móri út 16. Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné 7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674; hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig 72/222-379
www.minerva90.hu • E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés! Kérje részletes tájékoztatónkat!

ÁLLÁST KÍNÁL

AMERIKAI munkák, vízumügyintézés! 06-20/417-2617
236907

DINAMIKUS területi képviselőt keresünk árnyékolás technikai és nyílászáró termékek forgalmazásához, 200-300 E Ft havi jövedelemmel. Tel.: 20/913-8621
240210

ELMÚLT Ön negyven éves? Hogyan tovább? Legalább középfokú végzettséggel kollégákat keresünk. Önéletrajzát küldje Horváth István igazgató részére 7622 Pécs, Váradi A. u. 5. címre.
236958

ÉRETTSÉGIZETT fiatalembereket keresünk Pécs-Plazában lévő pultunkba. Mobiltelefonos múlt előny. Tel.: 06/70/247-1973
241403

FIATAL autószerelőt felveszünk pécsi szervízbe (lehet pályakezdő is). Tel.: 72/332-186
241496

GÁZIPARI SZAKKÉPESÍTÉSSEL rendelkező víz-, gáz-, fűtésszerelőket felveszünk. Tel.: 72/549-052, vagy 20/355-3211
241395

KERTVÁROSI sörözőbe szakképzett hölgy pultosokat azonnali kezdéssel felveszek. 06-20/546-5590
241338

KONYHALÁNYT és felszolgáló hölgyet keres a Loksi Pizzéria. 72/312-470, 30/912-5101
241506

NYÍLÁSZÁRÓK beépítésében gyakorlattal rendelkező asztalost alkalmaznék. 20/31-44-000
241535

SVÁJCI cég önálló munkát végezni tudó, komoly gondolkodású munkatársakat keres, 25 év felett (min. érettségi), akik jövedelemelvárása min. 200 E Ft/hó. Érd.: 72/211-789, 9-16 óráig.
241447

Pécsi cég szerkezetlakatost alkalmaz.
Tel.: 30/9469-541 *239330*

SZABÓ szakmunkást gyakorlattal 200/2003-as tanévre tanulót méretes szabóságba felveszünk. Tel.: 333-128
240792

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.
230309

SZOBAFESTŐT felveszek

Tel.: 06/30/9793-524 *236913*

VAGYONŐRÖKET keresünk pécsi, szentlőrinci, harkányi és mohácsi munkahelyekre. Érd.: 06/20/3658-486
240197

A Karrier. hu Kft. HR csomagjainak értékesítéséhez üzletkötőket keres, lehetőleg már meglévő ügyfélkörrel, tisztán jutalékos rendszerű fizetéssel. Érdeklődni: Karrier.hu Kft. (061) 350-1692 Dömötör Balázs.
241363

A **GTE Yellow Pages Kft.** keres
hirdetésszervezőket
pécsi székhelyű,
Dél-nyugat magyarországi
regionális irodájába.
Fizetés: alapbér + jutalék.
Elvárás: középfokú végzettség,
számlaképesség, autó
Jelentkezni lehet:
Sipos Anikó
(06-1322-7475)
E-mail: Aniko.Sipos@gte-hu
241598

TERÜLETI képviselőnek keres jelenleg is áruterítéssel foglalkozó vállalkozókat öngyújtók és/vagy borotvák forgalmazásához a termékekkel Magyarországon teljes körű kizárólagossággal rendelkező cég. Állást nem kínálunk! Köszönjük, ha írásban jelentkeznek. E-mail: edge@penge.hu Levél: 1660 Budapest, Pf. 328. Telefon: (20) 936-0696 vagy (20) 936-5969.
241098

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235
235891

A Casino Jack felvesz fiatal, csinos **pultosokat** és **gépkezelő lányokat.** Nyelvtudás előnyt jelent. Tel.: 06-30/9792-045

A PTE ÁOK Börgyógyászati Klinika titkárnőt keres felvételre. Feltételek: angolnyelv-tudás, magas szintű számítógépes ismeret. Fizetés kiemelt bérezéssel. Érdeklődni: Pécs, Kodály Z. u. 20., gondnokság.
241556

BIZTONSÁGI őrt áruházi munkára felveszünk. Lehet beugró is. Tel.: 20-4785-208
241584

CSAK vállalkozókat felveszünk állandó bolti őrzésre. Jelentkezni lehet: Pécs, Esztergár L. u. 2/3. 8-12 h-ig minden nap
241558

Délnyugat-Magyarország piacvezető papír-irodaszer nagykereskedelmi cége
RAKTÁROSI
munkakörbe jó kapcsolatteremtő és kommunikációs készségű, nagy munkabírású, pécsi állandó lakhelyű, fiatal férfi munkatársat keres.
Elvárásaink:
– legalább középfokú végzettség
– „B" kategóriás jogosítvány
– kereskedelmi, ill. értékesítési tapasztalat
– targoncavezetői engedély
Fényképes szakmai önéletrajzot tartalmazó pályázatát a megjelenéstől számított 1 héten belül ***„Megbízható"*** jeligére az Új Dunántúli Napló Ferencesek u. 1. hirdetőjébe várjuk.
241581

ELEKTRONIKAI vagy Rádió-TV műszerészt alkalmaznék PC-s ismeret előny, lehet kezdő is. Önéletrajzot július 1.-ig, „ IC241569" jeligére a Pécs. Berek u. 6. hirdetőbe.
241569

SZEMÉLYAUTÓVAL rendelkező munkatársat keresek. Kereset: 2700 Ft/nap + benzintérítés. Tel.: 06/30/325-1360
241573

VAGYONŐRÖKET vállalkozói igazolvánnyal, pécsi munkahelyre felveszünk. T.: 72/211-016
241586

ÁLLÁST KERES

TAKARÍTÁST vállalok. 06-20/461-7374
238330

KÖZLEMÉNY

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti fogyasztóit,
PÉCSI VÍZMŰ RT.
hogy a víztározó karbantartása miatt 2002. VI. 25-én 8–18 óráig nyomáscsökkenés, vízzavarosodás és vízhiány lesz: Kővágószőlős egész területén.
A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a díszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.
Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.
241582

OKTATÁS

INTENZÍV NYÁRI SZÁMÍTÓGÉPES TANFOLYAMOK
Szövegszerkesztés + Táblázatkezelés + Internet
~~40.200 Ft helyett~~ **32.000 Ft**
2 hét alatt, hétfőtől péntekig, 8-14 óráig

Tanfolyamaink:

Szövegszerkesztés	18 000 Ft
Táblázatkezelés	18 000 Ft
Prezentáció	10 800 Ft
Internet	4 200 Ft
Haladó táblázatkezelés	16 000 Ft
Adatbázis-kezelés	20 000 Ft
Üzemeltetés	16 000 Ft
Grafika	17 600 Ft
Fotófeldolgozás	17 600 Ft
Hang és video	17 600 Ft
Weboldal készítés	17 600 Ft
Webanimáció	17 600 Ft
Programozás	17 600 Ft
Multimédia	35 200 Ft

Nyitvatartási szám: 03-0105-02
HOLDEN STÚDIÓ
Pécs, Munkácsy M. u. 22., Tel: (72) 510-214
www.holden.hu

ENGLISH
Get the appropriate knowledge for an exam of english within 7 weeks. Call the Kreativ Nyelvklub at 70/314-7472 now.
235796

AUTÓSISKOLA KÉK „T"
Iparosház
Multimédiás tanfolyamok de., du.
AKCIÓ: a sikertelen KRESZ-vizsga díját visszatérítjük! Tel.: 227-833/11

„POK" Második Esély Iskolájában
induló OKJ szakképesítést adó tanfolyamok:
Vendéglátó-üzletvezető és Kereskedő-boltvezető csak most 65 000 Ft
Lakberendező, Masszőr, Műkörömépítő, ABC- és Ruházati eladó, Becsüs, Számítógépes ism. az alapoktól!
Jelentkezhet: Német Kör, Pécs. Nagy L. kir. u. 9. I/102-ben szerdán, csütörtökön 9–10-ig és 17–18-ig
Tel.: 30/288-4000, 80/323-323 zöld szám. *241076*

HIRDETÉSEIKET FELADHATJÁK AZ 505-017 FAXSZÁMON IS AZ ÚJ DN-BE

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-VASAS területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: **06-30-9273-360**

Utazási irodáknak,
2002. JÚNIUS 29-ÉN
50% HIRDETÉSI KEDVEZMÉNY!
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy nagyné-, nink,

HEISZINGER MÁRIA

2002. június 11. napján életének 93. évében elhunyt. Végakaratának megfelelően szűk családi körben eltemettük.

A gyászoló család *240679*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

TÓTH GÁSPÁRNÉ

a BMI Húsipari Vállalat nyugdíjasa 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója június 27-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető dísztermében.

A gyászoló család *241504*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apukám, nagypapánk és rokonunk

HEGEDŰS JÁNOS

a Tejipari V. nyug. gépkocsivezetője, 63 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, 15.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Előtte gyászmise 15 órakor.

A gyászoló család *241564*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PÁVICS MÁRK

a Vízmű nyugdíjasa, szalántai lakos 59 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, 10 órakor lesz a szalántai temetőben.

A gyászoló család *241546*

„Csak az hal meg, akit elfelejtenek, Örökké él, akit nagyon szerettek."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám, nagymamánk, dédink, anyósunk ,

ÖZV. NÉMETH BÉLÁNÉ Vankó Márta

volt felsőbánomi lakos 87 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, 14 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család *241448*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ADERMANN JENŐNÉ Auth Anna (Beba)

az erdőgazdaság nyugdíjasa, volt idegenvezető 74 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 27-én, 10.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család *241550*

„Én világosságul jöttem a világra, hogy senki ne maradjon a setétségben, aki én bennem hiszen.,,

Szt. János evang.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesanyám, anyósom, nagymamánk, mamánk és dédim,

HEISLER JÓZSEFNÉ Földesi Erzsébet

77 éves korában eltávozott közülünk. Temetése június 26-án 15.30 órakor a pécsi köztemető nagytermében lesz. Lelki üdvéért a gyászmise ugyanezen a napon 7,15 órakor a Ferencesek templomában.

A gyászoló család *241593*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

KERTÉSZ LAJOS

mohácsi lakos 78 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 25-én, 15 órakor lesz a mohácsi református temetőben.

A gyászoló család *241555*

KÖSZÖNET

Köszönetet mondok rokonaimnak, ismerőseimnek, nagyárpádi ismerőseimnek, szomszédoknak és a gondozóknak, hogy édesanyámat,

HERNIGL ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték.

Gyászoló lánya és családja Bory Sándorné *241552*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

HOFECKER JÁNOS

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *240797*

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Lovászhetény** egész területén 2002. július 1-jén 7 órától 15 óráig,
- **Pellérden** a Zrínyi és a Vasút utcában (a Dózsa György utcától keletre) 2002. június 25-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a Zrínyi utcában és a Vasút utcában a Dózsa utcától keletre, a József, az Arany, a Csokonay és a Széchenyi utcában, a Szabadság utcában a Vasút utcától a kápolnáig, a Cseresznyés kertben, a szőlőhegyen a Hegyháttól a Görcsönyi útig 2002. június 26-án 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a szőlőhegyen a Hegyháttól a Görcsönyi útig 2002. június 27-én 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a Dózsa utcában végig és a Vasút-Dózsa-Hősök-Petőfi-Szabadság utcák által határolt területen, a szőlőhegyen a Hegyháttól a Kesevölgyig 2002. június 28-án 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pellérden** a Hősök, a Damjanich utcában és a Dózsa utcában Pécs felől az orvosi rendelőig 2002. július 1-jén 7 óra 30 perctől 16 óráig,
- **Pécsett** a Keskeny és a Meredek dűlőben, valamint a Kócsag közben 2002. június 24-én 8 órától 14 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

A Dunántúli Napló
HIRDETÉSFELVÉTEL
céljára alkalmas – irodával vagy üzlettel rendelkező vállalkozót keres jutalékos rendszerben

Harkány, Szigetvár, Sellye, Sásd, Bóly települések központjából.

JELENTKEZNI LEHET:
NAGY GYÖNGYI HIRDETÉSVEZETŐNÉL
TEL.: 505-060, 30/9971-006
Dunántúli Napló
A miénk.

MA

☼ Kelte 4.48 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 20.41 – Nyugta 4.06

IVÁN napja

Iván. A János bibliai eredetű név magyar alakfejlődése, amely egybeesik az azonos eredetű orosz névvel. Jelentése: Isten kegyelme.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Wald Kata.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 358 cm, áradó, 23,8 fok, Őrtilos –39 cm, apadó, 22,0 fok, Barcs 42 cm, áradó, 22,7 fok, Drávaszabolcs 126 cm, áradó, 23,8 fok.

Westel a kapcsolat Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„L. Joe": Ha nem változtatják meg a lesszabályt, nem nézek többet nagypályás focit!

„Krézy": Nagyon érdekes, hogy a RAI-nál nincs gond akkor, amikor az m1-en adáshibára hivatkozva nem láthatjuk a közvetítést...

„Naki": Egy támadás másik margójára: a tördelő elmulasztotta kiemelni: „A túloldalon ott álltak tátott szájjal az emberek." Jó magyar szokás szerint!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: E. T. – A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland Drive (18.30), Megszólít az éjszaka (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Pánikszoba (felir. 13.00, 15.15), A pokoli torony balekjai (felir. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.20), Szörny Rt. (szinkr. 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Tiszta ügy (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Vidocq (felir. 13.00, 15.00), Traffic (felir. 17.00, 20.00).
MOHÁCS
Kossuth: Banditák (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Természettudományi Kiállítás épülete (Szabadság út 2.): A kanyonok földjén – Pákozdi József és Nagyváradi László fotókiállítása.
Gyöngyszem Galéria: Szűcs Kálmán festményeinek és Zsalakó Istvánné csuhéból készült szobrainak kiállítása. Megtekinthető július 4-ig hétfőtől péntekig 9–17 óráig.
Pécsi Galéria Pincegalériája (Széchenyi tér): Nyári Zsolt és Kotormán Norbert szobrászművészek kiállítása. Megtekinthető július 7-ig naponta 10–18, vasárnap 12–18 óra között. Vasárnap a kiállítás megtekintése ingyenes.
Lenau Ház (Munkácsy M. u. 8.): Takács Ferenc Duna menti tájak című festménykiállítása. Megtekinthető hétfőtől csütörtökig: 8–16, pénteken 8–14 óra között.
Csoport(t) Horda Galéria (Anna u. 17.): Ablak című horvát–magyar közös kiállítás.
Kovács Kata Kreációk Galéria (Ferencesek u. 42.): Aszszonyi tulajdonságok címmel festményruhák Szász Endre portréihoz. Megtekinthető július végéig. Nyitva: 11.00–13.00, 14.00–17.00, szombaton: 10.00–13.00 óra között.
Műhelygaléria (Szent István tér 1.): Takács Dezső Rudnay-díjas grafikusművész tus- és linómetszet-kiállítása június végéig.
IH Galéria (Nagy Lajos kir. útja 13.): Zbignijew Jujka lengyel grafikusművész „Mosolylecke" című karikatúrakiállítása június 30-ig.
Quattro Mobili (Megyeri út 4.): Az Országos Origami Kör Virágnyelven című kiállítása. Nyitva hétfőtől péntekig 9.00–17.00, szombaton 9.00–13.00 óra között július 31-ig.
BARANYA
Komló, Helytörténeti Múzeum: Jágri Ilona és Snyehola Anett kiállítása Realitás és Álom címmel júl. 7-ig.
Nagypall, Pincegaléria: Fotó- és kézműves kiállítás. Megtekinthető szeptemberig.

AJÁNLÓ: TÁNCMŰVÉSZEK ESTJE



Miként a svédasztalról a bélszínt vagy a lazacot az ínyencek azonnal kiemelik a kínálatból, ugyanígy lecsap egy vájtfülű Lajkó Félix zenéjére, ha a világzene vagy a folkmuzsika kerül terítékre. Így ma a Sétatéren jókat lehet gusztálni, a Fiatal Táncművészek Estjén ugyanis Dékány Edit Lajkó Félix zenéjére ad elő szólót. Amolyan önduettet, ahol minden önmagába fordul, hogy megpihenjen, és eltűnjön a zűrzavar. *M. B. E.*

SÉTATÉRI NAGYSZÍNPAD, 21.00

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Pezsgőház étterem: Hang-villa francia módra (20.00). **Sétatéri nagyszínpad:** A minden fele a semmi – Fiatal táncművészek estje (21.00).
Nyitnikék Gyermekkönyvtár (Bánki D. u. 2.): Sas Szem. Nyomolvasás a könyvtárban. Indiántörténetek keresése, felolvasása (10.00).
Kertvárosi Fiókkönyvtár (Honvéd tér 1.): Sas szem. Nyomolvasás a könyvtárban. (10.00).

TURMIX

PÉCS
Helyőrségi Klub (Király u. 13.): Csillagászati klub (18.00).
Pezsgőház étterem (Szent István tér): Hang-villa francia módra. Gasztronómia és zene.
Sorsforduló Központ (Citrom u. 5.): Tarot meditáció – A diadalszekér (19.00).

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Reagálás írásunkra

A Dunántúli Napló június 19-i számában két írásunkban is foglalkoztunk a múzeumok vasárnapi nyitva tartásával, melyekre a következő észrevételt kaptuk a Baranya Megyei Múzeumok Igazgatóságától.

A Néprajzi, Régészeti és a Várostörténeti Múzeum kiállítása nyitva tartásának megváltoztatását a vasárnapi látogatottsági statisztika mutatói indokolták. Eszerint ezeken a napokon kevesen keresték fel ezeket a kiállításokat. A hét többi napján azonban nagy volt az igény a hosszabbított nyitva tartásra, ezért épp a látogatók érdekében döntött a múzeum vezetése a nyitva tartás módosításáról. A kommentár szövegösszefüggésében azt sugallja, hogy az idegenforgalmi szezon kezdetét figyelembe nem véve történt a változtatás, és az a nyitvatartási idő csökkentését jelenti. Erről szó sincs, éppen a látogatói igényekhez idomulva csoportosítottuk át ugyanannyi órás nyitva tartásunkat. Ugyanakkor megjegyezzük, hogy az utóbbi három évben fokozatosan növekszik a múzeumok látogatottsága, ami talán éppen a látogatói igények felmérésének, és azon észrevételek figyelembevételének is köszönhető. *Huszár Zoltán, megyei múzeumigazgató*

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház látja el.

Pécs felnőttjeinek belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2.

Koponya- és agysérültek: Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Koronás Kígyó, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Piramis, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt. 14.00–18.00 óráig.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Segíts magadon! 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 9.55 Rosalinda 10.20 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.05 Mi, magyarok 11.10 Közvetlen ajánlat 11.55 Claudia 12.55 Rosamunda Pilcher: A szív melódiája 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (12.) Peking – 1910 16.00 Helen szemei (11.) 17.10 Yago (arg. kalandfilmsor. – 6.) 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Tequila és Bonetti legújabb kalandjai (3.) 20.30 Tények röviden 20.35 A fekete bárány** (amerikai vígjáték, 1996) 22.20 Profik – Bevetésre készen (német akciófilmsor. – 2.) Kegyetlen zsarolás 23.20 Jó estét, Magyarország! 0.05 Polip 2.30 Korridor café 2.40 Aktív 3.15 Magyar animáció 3.20 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimax-rajzfilmek Rolie, Polie, Olie; Franklin 9.40 Teleparti Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (perui sorozat – 266.) 14.45 Csak egy szavadba kerül! 14.50 Melrose Place (65.) Míg a halál el nem választ 2. 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (6.) A zóna 16.50 Vad szenvedélyek (105.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kovával 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.20 Fókusz-ráadás 19.25 Cobra 11 (2.) Tűszjárat 2. 20.20 Barátok közt (magyar sorozat) 20.50 Kickboxer 5. – Az igazság nevében** 22.30 Híradó 22.50 Nyáresti találkozások 22.55 A rettegés háza 0.35 Autómánia (ism.) 1.05 Fókusz (ism.) 1.35 Divatklip

M1

6.00 Ma reggel Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 9.05 Kutya legyek... (20/1.) Kötőféken 9.30 Pillangószigetet (30/1.) 10.00 Rosszcsont kalandjai (50/1.) 10.30 Az öreg bánya titka (5/1.) 11.05 Szeretni kell (26/5.) Enyhítő körülmények 12.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 13.00 Roma Magazin 13.30 Domovina 14.00 Srpski Ekran 14.30 Unser Bildschirm 15.00 Magyar Ház Palackposta 15.35 Több mint doktor (32/5.) 16.30 Zsindelykészítés 17.00 Kábítószer-ellenes világhét 17.20 Úton 17.45 Maradj velünk! 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese **18.30 Dempsey és Makepeace (20.) A halálig tartó szerelem 19.30 Híradó 20.05 Kékfény 20.45 Pesty Fekete Doboz 21.15 TS – Labdarúgó-vb** 22.10 Aktuális 22.30 Híradó 22.35 Téma 22.55 Fogadóóra 23.20 Sid és Nancy

M2

11.25 Tűzfal 12.00 Topmodell (140.) 12.30 1100 év Európa közepén (60.) Munkácstól Husztig 13.00 Híradó 14.00 Parlamenti Napló 15.00 Parasztok (13/9.) 15.50 A bábu (9/9.) 16.45 Iskola utca 17.40 Ötcsillagos találkozások Charlie-val 18.05 Határátkelő. Közéleti szolgáltató magazin határon innen és túl **19.25 Esti mese 20.00 Híradó 20.28 Pogány (10/8.) 21.45 A szélhámos** 23.15 Záróra 0.15 Aktuális

HBO

10.05 Mozi! Mozi! Mozi! 10.35 Vőlegény nyúlcipőben 12.10 Nevess, ha fáj 14.15 A kisbaba 15.50 A méregkeverő 17.20 Ég velünk 19.30 Felvétel indul! 20.00 Elizabeth 22.05 Jó tanácsok kamaszkorban 23.40 Halálnemek 1.20 South Park 1.50 Felebarátod asszonya 3.15 Golyó az agyban

DUNA TV

16.25 Hurrá, vidékre költözünk! (13.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Halló, halló! (10.) 17.30 A kozmosz titkai (25/19.) 17.40 Évszakok 17.50 Hej, hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek 18.40 Szívtipró gimi (1.) **19.30 Határok fölött 20.00 A rádió aranykora 21.25 A világörökség kincsei 21.45 Híradó** 22.10 A II. pécsi országos színházi találkozó 22.50 Miért sípolt a macskakő? 23.35 Összkép (ism.) 23.55 Hírek. Vers

SPEKTRUM

16.30 A kelták (3.) 17.30 Madridi veszélykezelés 17.45 Hétköznapi stressz 18.45 Hittel élni (3.) 19.45 Vallások és hitek(1.) A judaizmus 20.45 Láss világot! (12.) Malajzia 21.40 A pszichológia ösvényein (15.) 22.15 Quantum: A jövő emberi alkatrészei 22.55 Szép otthonok (3.) 23.25 Bor-Ászok (12.)

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Bárdos András az ÉK TV-ről, 19.05 Siklósi Panoptikum, 19.20 Film: A Tenkes kapitánya II. rész. 20.50 ÉKújság, 21.05 2000 év a Duna mentén (előadó: Huszár Zoltán), 21.30 ÉKújság, 21.45 KörnyÉKünk (Tanosvény: Rékavár I. rész), 21.55 ÉKeskedő – Kulturális körkép, 22.20 Egyetemes Percek, 22.50 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 az FM 101,7 MHz és a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.55–9.00-ig Hajnaltól reggelig – zenés hírmagazin. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sporthétfő 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 Német nyelvű nemzetiségi műsor, 12.00–13.00 Kossuth déli krónika, 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután, 14.05–18.00 Magyarországról jövők – másként, és Kirakat: zenés életmódműsor. 18.00–18.30 Kossuth krónika, 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés, 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Közüzemi magazin, 10.00 Zene, 11.00 Kultúrkör... 12.00 Delelő, 12.30 Zene, 13.00 Zöld gömb, 14.30 Zene, 16.00 Széchenyi tér – hangképek a város életéből, 17.45 Napösszegző, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Esti muzsika, 0.00–05.10 Zenés turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 13.00 Sajtóklub extra 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 Híradó 20.00 Újságíróklub 21.30 Vigadalom 22.00 Híradó 22.50 Értékeink 23.50 Kulturális kalauz

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Jó idők, rossz idők, 20.45 Rita világa, 21.15 Rács mögött, 22.15 Extra, 23.30 Jövőtrend, 24.00 Hírek, 0.35 Kulturális magazin

VIASAT3

11.20 Hollywood Stars 11.45 TV-shop 12.45 Starsky és Hutch (ism.) 13.35 Rajzfilmek (ism.) 14.50 Hollywood Stars 15.40 Alex Mack titkos élete 16.05 Roswell (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (11.) 17.50 Batman (1.) 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (64–65.) 20.00 A Simpson család 20.25 Angel (43.) 21.15 A szerelem hullámain 23.00 Hollywood Stars

SATELIT

1.35 Nap mint nap 10.00 Vasárnap Szórakoztató családi magazinműsor a Lurdy-házból (ism.) 13.10 Nap mint nap 17.05 Mit szól hozzá? (ism.) 18.00 A hír igaz! 19.00 Esti Mérleg 19.25 A hír igaz! 20.20 Urilány szobát keres 21.45 Könnyűzenei klipek 22.00 Mit szól hozzá? 23.00 AERO-magazin (ism.) 23.30 Könnyűzenei klipek 24.00 Esti Mérleg (ism.)

SPORT1

10.30 Wimbledon elé, „A bajnokság" története 1. (ism.) 11.30 „A bajnokság" története 2. (ism.) 12.30 Wimbledon elé, A 2001-es kiírás és a 2002-es esélyek (ism.) 14.00 Tenisz, Wimbledon 1. játéknap (élő) 21.00 Mezeket fel! (ism.) 22.00 NHL-magazin (ism.) 22.30 Műkorcsolya 14/1. (ism.)

VIVA+

6.00 Mixer, 6.20 Mizújs? 7.20 Hírblokk, 7.30 Intim szféra, 7.40 Mixer, 10.50 Hírblokk, 11.00 Mixer, 11.50 Hírblokk, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Intim szféra, 15.30 Frissklip, 15.50 Mixer, 15.55 Nagyító, 16.00 Mizújs? 17.00 Ranglista, 18.00 Izé – Sztárokról, sztárokkal, 18.40 Hazai pálya, 19.00 Megálló, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Zúzda, 23.00 Mixer

EUROSPORT

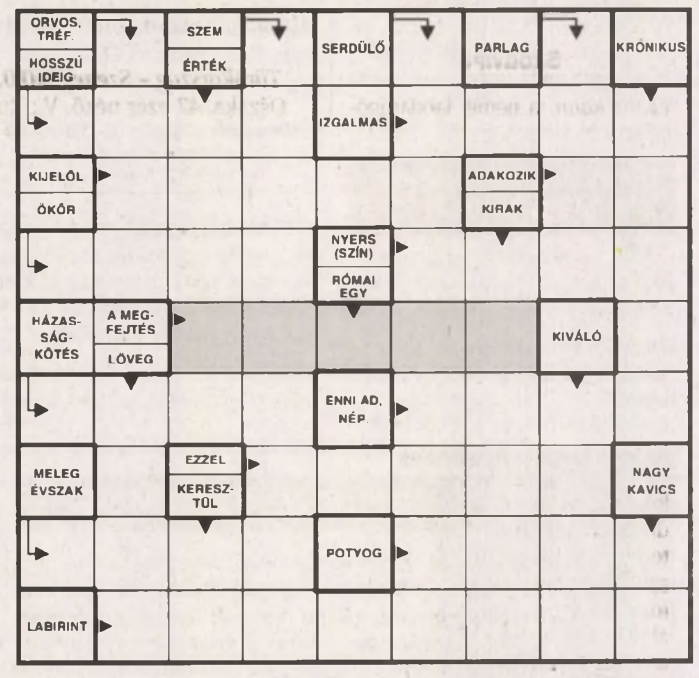
12.30 Atlétikai Eb, Annecy (felvételről) 14.30 Tenisz WTA-torna 15.30 Labdarúgó-vb-klasszikusok 18.30 Labdarúgás WATTS-kupa 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 23.00 Labdarúgás, WATTS-kupa

NICKELODEON

9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold!, 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam!, 17.30 Fecsegő tipegők, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása

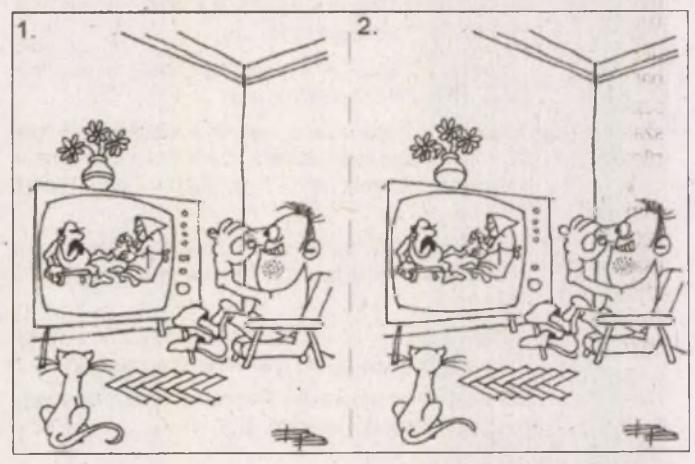
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény".

ILLATOS TELEVÍZIÓ



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény".

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-vb ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon (11–14, illetve 16–19 óra között, a mérkőzések 90 perces játékidejére kell fogadni).

Mai mérkőzésünk:
NÉMETORSZÁG – KOREA

A Spanyolország – Korea mérkőzés végeredményét (0-0) egyedül *id. Sóla János* (Pécs, Semmelweis u. 19.) találta el, aki a Cellárium étterem-Diacell Kft. 5000 Ft értékű vacsorautalványát kapja, amit kézbesítőnk juttat el a szerencsés nyerteshez.

A Németország – Korea mérkőzésre helyesen tippelők között a Tesco Áruház 5000 Ft értékű ajándékcsomagját sorsoljuk ki. ■

A vb góllövőlistája

A labdarúgó-világbajnokság góllövőlistája a szombati negyeddöntők után. 5 gólos: Klose (német), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil). 4 gólos: Tomasson (dán), Vieri (olasz). 3 gólos: Larsson (svéd), Keane (ír), Morientes (spanyol), Pauleta (portugál), P. B. Diop (szenegáli), Raúl (spanyol), Wilmots (belga). 2 gólos: An Dzsung Hvan (dél-koreai), Ballack (német), Borgetti (mexikói), Cuevas (paraguayi), Donovan (amerikai), Gomez (Costa Rica-i), Hasan Sas (török), H. Camara (szenegáli), Hierro (spanyol), Inamoto (japán), McBride (amerikai), Owen (angol), Ronaldinho (brazil), Ümit Davala (török). ■

Kahn felkészült

SZOGVIPO

Oliver Kahn, a német labdarúgóválogatott kapusa szerint várható, hogy egy-két bírói ítélet nem nekik fog kedvezni kedden, a Koreai Köztársaság elleni vb-elődöntőn, de úgy véli, ez természetes.

– Felkészültünk arra, hogy a dél-koreaiak esetleg többet engedhetnek meg maguknak – mondta a világklasszis kapus. – Ez a hazai pálya előnye, amivel számolnunk kell. Nem hiszem, hogy mindez befolyásolná a játékunkat. Eggyel több gólt kell lőni.

A Japánnal társrendező dél-koreai együttest sokan azzal vádolják, hogy bírói segítséggel jutott be a négy közé. Tény, az olaszok elleni nyolcad- és a spanyolokkal vívott negyeddöntőben akadt néhány, az ázsiaiaknak kedvező, vitatott bírói ítélet. ■

A törökök visszavághatnak

Korea – Spanyolország 0-0, 11-esekkel 5-3

Kvangdzsu, 43 ezer néző. V.: Gandur (egyiptomi). **Koreai Köztársaság:** Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung (Hvang Szun Hong, 90.) – Szong Csong Gug, Kim Nam Il (Li Eul Jong, 32.), Li Jung Pjo, Ju Szang Csul (Li Csun Szo, 60.) – Park Dzsi Szung, An Dzsung Hvan, Szeol Ki Hjeon. Szövetségi kapitány: Guus Hiddink. **Spanyolország:** Casillas – Puyol, Hierro, Nadal, Romero – Joaquin, Baraja, Helguera (Xavi, 94.), De Pedro (Mendieta, 70.) – Valerón (Luis Enrique, 80.), Morientes. Szövetségi kapitány: José Antonio Camacho.

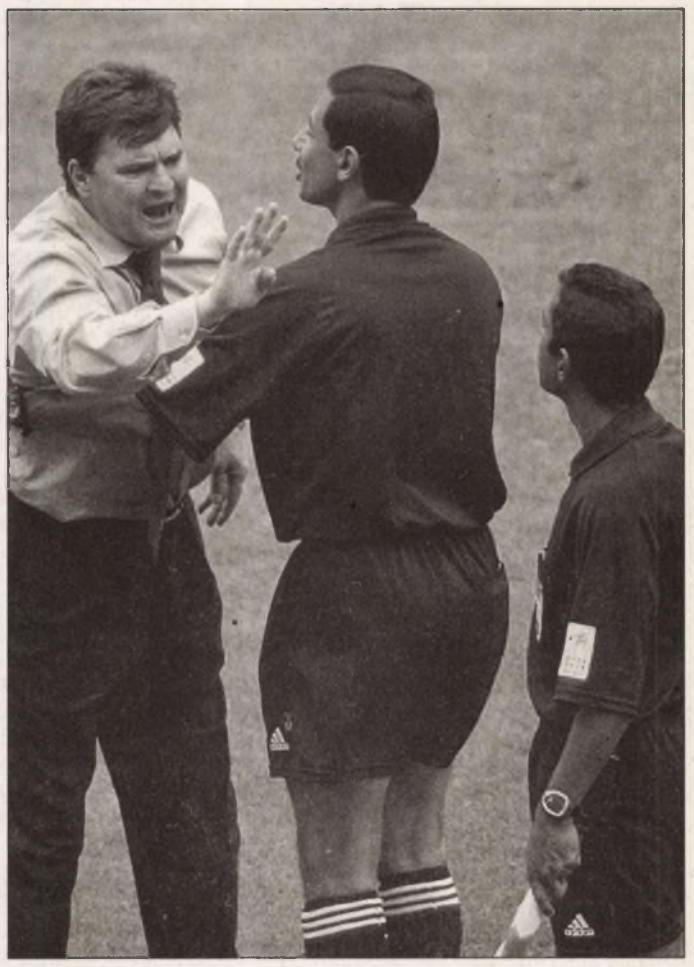
Sárga lap: Ju Szang Csul (52.), illetve De Pedro (53.), Morientes (111.).

49. perc: Jobb oldali szabadrúgás után a fejelni felugró védők egyikéről pattant a dél-koreai kapuba a labda, de a bíró lökés miatt érvénytelenítette a gólt.

95. perc: Joaquin adott be jobbról, az alapvonalról, Morientes közelről a kapuba fejelt, ám Gandur játékvezető ezúttal sem adta meg a spanyolok szabályos gólját.

100. perc: Egy gyorsan elvégzett bedobás után Morientes 10 méterről a kapufát találta el.

A 11-esek. Belőtte: Hvang Szun Hong, Park Dzsi Szung, Szeol Ki Hjeon, An Dzsung Hvan, Hong Mjung Bo, illetve Hierro, Baraja, Xavi. Kihagyta: Joaquin.



José Antonio Camacho a bírókon kéri számon a meg nem adott gólokat FOTÓ: EPA

Guus Hiddink: *– Büszke vagyok a játékosaimra, fantasztikus teljesítményt nyújtottak. Most nem érdemes taktikáról beszélni, inkább kinyitunk egy üveg pezsgőt és elkezdünk ünnepelni. Azután majd meglátjuk, mi lesz az elődöntőben Németország ellen.*

José Antonio Camacho: *– A játékvezető sportszerűbb is lehetett volna, főleg egy ilyen negyeddöntőn. A végsőkig küzdöttünk, de mégsem voltunk eredményesek, mert a dél-koreaiak mellé állt a szerencse. Nagyon sajnálom a játékosaimat, nyernünk kellett volna.*

Törökország – Szenegál 0-0, aranygóllal 1-0

Oszaka, 47 ezer néző. V.: Ruiz (kolumbiai). **Törökország:** Rüstü – Fatih, Bülent, Alpay – Ümit Davala, Tugay, Bastürk, Ergün – Hasan Sas, Emre Belozöglu (Arif, 91.), Hakan Sükür (Ilhan, 67.). Szövetségi kapitány: Senol Günes. **Szenegál:** Sylva – Daf, P. M. Diop, Diatta, F. Coly – Fadiga, Diao, P. B. Diop, A. Cisse – H. Camara, Diouf. Szövetségi kapitány: Bruno Metsu.

44. perc: Hasan Sas emelt a szenegáli 16-oson belülre, Bastürk elfejelte a labdát a kifutó Sylva mellett, de Daf a gólvonal előtt mentett.

94. perc: Ümit Davala jobb oldali beadása után Ilhan 10 m-ről a jobb alsó sarokba továbbított **(1-0).**

Senol Günes: *– A török labdarúgás nagy sikere ez. A legfontosabb napjainkat éljük a világbajnokságon. Gratulálok a játékosaimnak, bízom a jó folytatásban.*

Bruno Metsu: *– Fantasztikus heteket töltöttünk itt. A nyitómérkőzésen legyőztük a címvédő franciákat, most pedig kis híján a legjobb négy közé jutottunk. Most már hősök vagyunk. A törökök remekül játszottak. Az afrikai labdarúgás ünnepe volt ez a vb.* ■

Három földrész még versenyben

Véget ért a harmadik kör, a negyeddöntő a 17. labdarúgó-világbajnokságon, eldőlt, hogy a német, a koreai, a brazil és a török válogatottnak még folytatódik a torna, míg a spanyolok, a szenegáliak, az angolok és az amerikaiak búcsúztak a vb-től.

A keddi és szerdai elődöntők résztvevőihez (Brazília, Koreai Köztársaság, Németország, Törökország) hasonló sokszínűség még soha nem jellemzett egyetlen vb-t sem: ezúttal három földrész képviselői lépnek pályára. Négy évvel ezelőtt három európai (francia, holland, horvát) és egy dél-amerikai (brazil) válogatott volt a legjobb négy között.

Eddig 152 gól esett, ez nyolccal kevesebb, mint a legutóbbi vb hasonló periódusában. A találkozónkénti 2,53-as gólátlag még nem rossz, de jelentős mértékben köszönhető a Németország – Szaúd-Arábia meccs nyolc, és a Brazília – Costa Rica találkozó hét találatának. A góllövőlistát öt góllal a német *Miroslav Klose*, valamint a brazil *Rivaldo* és *Ronaldo* vezeti. Legutóbb az argentin *Gabriel Batistuta* és az olasz *Christian Vieri* szintén 5-5 eredményes támadásbefejezéssel állt ilyenkor az élen. A piros lapok száma négy évvel ezelőtt 19 volt 60 meccset követően, míg ezúttal „csak" 17. ■

Eriksson téli szünetet akar

LONDON

Sven-Göran Eriksson szerint a téli szünet segítene az angol labdarúgókon, akik a zsúfolt program miatt fáradtan érkeztek a vb-re.

– Jobb lenne, ha a húsz csapat számát csökkentenék az élvonalban, de ez szinte lehetetlen. Ezért a téli szünet bevezetését támogatom, ami nagyon fontos lenne a játékosoknak – mondta a válogatott svéd szövetségi kapitánya.

Az európai élbajnokságokban (Olaszország, Spanyolország, Németország, Franciaország) tartanak hosszabb-rövidebb téli szünetet, de Angliában gyakorlatilag csak egyké napig pihenhetnek a futballisták.

– A 23-as világbajnoki keret tagjai közül csak *Owen Hargreaves* játszik külföldön, a Bayern Münchenben. Így ő kezdte a legfrissebben a felkészülést – érvelt a szakember. ■

Játsszon 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!

TIPPMIX

A jó tipp nyereményt ér

A labdarúgó-vb egy hónapja alatt telefonos játékra invitáljuk Kedves Olvasóinkat. A lapunkban 22 alkalommal megjelenő szelvényen két önálló, de együtt is játszható fogadási lehetőséget adunk meg a tippmix szabályai szerint.

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es szerkesztőségi telefonszámunkon adhatják meg csak az aznapi újságban megjelent szelvényekre mindennap 11–14, ill. 16–19 óra között (a mérkőzések 90 perces játékidejére kell tippelni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Sőt, mindkét fogadási lehetőségünknél a világbajnokság végéig összeadjuk a játékosok helyes tippjeit, így a vb-döntőt követően összesített eredményt is hirdetünk. Az így kialakult végső sorrend alapján a kezdő és a profi kategóriában is az első három helyezett 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként. ■

A június 21-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Spanyolország – Korea mérkőzés kimenetelét (döntetlen) 11 játékosunk találta el, közülük sorsolás útján *Tálos László* (Pécs, Torda u. 1.) nyert.
A tippmix profi játékunkban hatan érték el a legmagasabb szorzót (6,630), közülük a sorsolás *Csernák Tibornak* (Hidas, Rákóczi F. u. 4.) kedvezett.

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX KEZDŐKNEK
Brazília – Törökország odds: H 1,50 | D 3,00 | V 4,00

TIPPMIX PROFIKNAK
1. Brazília – Törökország odds: H 1,50 | D 3,00 | V 4,00
2. Németország – Korea odds: H 1,80 | D 2,80 | V 3,05

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.

Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!
skandináv

Győzött Rubens és az igazság

A startra igaz volt, amit *Frank Williams* is fejtegetett szombat este: Montoyának nem tesz jót, ha az élről indul, mert abból nem lesz semmi. Pontosan ez történt. A BMW-Williams csapat amilyen megelégedetten térhetett nyugovóra a szombati edzés után, amikor a hazai versenyükön biztosították a maguk számára az első rajtsort, olyan keserűen hagyhatja el a Nürburgringet.

Végül is semmi sem történt, mint utóbb Schumi állította, mindketten 100%-ig nyomták a gázt, csak éppen ő az utolsó körökben rájött, hogy úgyse tud tenni semmit Barrichello ellen. Más kérdés, hogy sokan úgy vélték: három nappal a párizsi FIA-kihallgatás előtt a Ferrari egyszerűen nem engedhette meg magának, hogy nyilvánosan manipulálja az eredményt – vagy éppenséggel megengedte magának, és ezért győzhetett Rubi Schumacher hazai közönsége előtt?

Barrichello tehát végre valahára megnyerte 2. nagydíját, Schumacher pedig tovább növelte előnyét a vb-ben, ami már 46 pont Ralffal szemben. A dobogón pedig a díjátadó Otto Schilly belügyminiszter távozta után végre elszabadulhattak a brazilos indulatok és érzelmek: Rubinho ugrált, táncolt, fürdött és hajat mosott a Schumacher és Raikkönen nyújtotta pezsgőfürdőben. Az ifjú finn ugyanis Melbourne, azaz az idénynyitó óta először végre megint felállhatott a dobogóra.

Európa Nagydíj, végeredmény: 1. Barrichello (brazil, Ferrari) 1:35:07.426 ó (átlag: 194.666 km/ó), 2. M. Schumacher (német, Ferrari) 1:35:07.720, 3. Raikkönen (finn, McLaren-Mercedes) 1:35:53.861, 4. R. Schumacher (német, BMW-Williams) 1:36:14.389, 5. Button (angol, Renault) 1:36:24.369, 6. Massa (brazil, Sauber-Petronas) 1 kör h.

M. K.

Kikapott a Kispest

BUDAPEST

Kispest-Honvéd – Zalgiris Vilnius (litván) 0-1 (0-0)

Üllői út, 1000 néző. V.: Hercigaja (bosnyák).

83. perc: Saulenas 13 méterről jobbal a kapu bal oldalába helyezett **(0-1).**

Vereséget szenvedett a Kispest-Honvéd a litván Zalgiris Vilniustól a labdarúgó UEFA-Intertotó Kupa első fordulójának első mérkőzésén. Az alacsony színvonalú összecsapáson mindkét csapatnak akadtak lehetőségei, de ezekből csak a vendégeknek sikerült egyet kihasználniuk a hajrában. A visszavágót jövő szombaton 19 órakor rendezik Vilniusban.

Détári Lajos: *– Az elején rúghattunk volna gólokat, ám várható volt, hogy az öt nap edzéssel nem bírjuk majd végig az iramot.* ■

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE

Németország – Paraguay 1-0
Mexikó – Egyesült Államok 0-2
Németország – Egyesült Államok 1-0
Spanyolország – Írország 1-1, 11-esekkel 3-2
Dél-Korea – Olaszország 2-1, aranygóllal
Spanyolország – Dél-Korea 0-0, 11-esekkel 3-5
Németország – Dél-Korea elődöntő, június 25., 13.30, Szöul
Dánia – Anglia 0–3
Brazília – Belgium 2-0
Anglia – Brazília 1-2
Svédország – Szenegál 1-2, aranygóllal
Japán – Törökország 0-1
Szenegál – Törökország 0-1, aranygóllal
Brazília – Törökország elődöntő, június 26., 13.30, Saitama
bronzmérkőzés, június 29., 13.00, Daegu
döntő, június 30., 13.00, Yokohama

B

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat



BÉKÉS UTCAI HARCOSOK. Bár az előadók, a streetfighterek, az utcai harcosok ijesztő nevet választottak, látványos showműsoruk a lehető legbékésebb körülmények között zajlik országszerte. Szombaton például a pécsi sportcsarnok előtti háromszáz méteres aszfaltcsíkon kápráztatták el lélegzetelállító mutatványokkal a kánikulában is kitartó nézőiket. A speciálisan felkészített motorokat sokszor a fizika törvényeit meghazudtoló kunsztokra késztették „lovasaik", akik számára az egykerekezés (bármelyik keréken), a nyeregben menetiránynak háttal ülve száguldás már alapelemnek számít. Látványosabb mutatványként ketten, hárman, sőt négyen is lógtak egy-egy motoron, az utas néha sisakjával a betont súrolva adott tanúbizonyságot ügyességéről, bátorságáról. *(szz)* FOTÓ: MÜLLER A.



RÖVIDEN

KOLLÁR ÉS VIDÁK NYERT. A Káplán-teniszcentrum évadnyitó teniszversenyének végeredménye. Férfi egyes: 1. Kollár Mirkó, 2. Pálmai Péter, 3. Vidák Imre, Predrag Cvetkovic. Férfi páros: 1. Vidák, Pálmai, 2. Neumeyer, Gódi, 3. Papp T., Fehérvári Z. és Gelb, Kollár. *(szz)*

BUDAPESTEN RENDEZTÉK a Shaolin kung-fu magyar bajnokságot, ahol három baranyai győzött a súlycsoportjában. 60 kg, full-kontakt: 1. Futó Tamács. 65 kg, semi kontakt: 1. Filip Gorán. 70 kg, light-kontakt: 3. Nagy András (mind a Baranya Megyei Úszó és Thai Boksz Egyesület versenyzője). 85 kg, full-kontakt: 1. Brunner Tihamér (Pécsi Kratosz SE). Kunsági Balázs (Pécsváradi Spartacus) formagyakorlatban harmadik lett. *(z)*

GÖRFÖL JÓ CSERE VOLT. 0-0-ás döntetlent ért el Csehország ellen, Balatonbogláron a magyar U19-es női labdarúgó-válogatott. A mieinknél cserejátékosként, az 55. perctől szóhoz jutott Görföl Beatrix (PMFC-Ivas) is, aki söprögetőt játszott és jó benyomást keltett. *(n)*

LÁTÁSSÉRÜLT KAJAKOSOK sikerei. A vakok és gyengénlátók országos bajnokságán a kajakosok küzdelmében ültek hajóba pécsi látássérült versenyzők. A PKK által rendezett orfűi viadalon a 150 méteres távon a Fehér Bot SE színeiben 7. lett a Lozek Attila, Sík Balázs duó, 8., a Pozsgai László, Lojek Attila kettős, 9. a Csonka Attila, Koleszár László páros. (SZZ)

Negyedikek lettek a serdülők

Negyedik helyen végzett a PVSK-TÁSI fiú kosárcsapata az Országos Serdülő Bajnokságon. A PVSK-TÁSI legjobbja Fekete Szabolcs lett, az all star csapatba bekerült a pécsi Karagity Csaba is.

Csoportmeccsek: PVSK-TÁSI - ZTE 79-74 (0-10, 36-30, 20-16, 23-18). P. g.: Fekete 16, Havasi 15, Falusy 13, Karagity 13, Vígh 8, Janovics 5, Lukács 4, Tóth 3, Németh 2. PVSK-TÁSI - Dombóvár 81-83 (25-20, 17-20, 22-21, 17-22). P. g.: Fekete 19, Falusy 18, Karagity 16, Tóth 9, Lukács 7, Vígh 6, Havasi 4, Janovics 1, Preiner 1. BLF Palota - PVSK-TÁSI 91-102 (25-23, 30-24, 20-28, 16-27). P. g.: Karagity 37, Fekete 31, Tóth 10, Falusy 6, Havasi 4, Janovics 4, Lukács 4, Vígh 4, Danka 2.

Elődöntő: MAFC Kosársuli - PVSK-TÁSI 91-81 (31-18, 10-19, 23-22, 27-22). P. g.: Karagity 18, Fekete 17, Janovics 11, Falusy 10, Vígh 10, Havasi 9, Kis 2, Lukács 2, Tóth 2.

Harmadik helyért: PVSK-TÁSI - BLF Palota 81-83 (12-19, 30-22, 21-14, 18-28). P. g.: Karagity 29, Havasi 10, Lukács 10, Vígh 10, Fekete 6, Falusy 4, Tóth 4, Kis 4, Preiner 2, Janovics 2.

M. Z.

TOTÓEREDMÉNYEK

1. Kispest - Zalgiris	0-1	2
2. Rijeka - St. Patrick's	3-2	1
3. Lokeren - Tbiliszi	3-1	1
4. Santa Clara - Shirak	2-0	1
5. Obilics - Haka	1-2	2
6. Zürich - Brotnjo	7-0	1
7. Constructorul - Synot	0-0	x
8. Zaglebie Lubin - Dinaburg	1-1	x
9. Brno - Asdod	0-5	2
10. Paralimni - Bregenz	0-2	2
11. Leiria - Levadia Maardu	1-0	1
12. Valetta FC - KS Teuta	1-2	2
13. Cementarnica - Hafnarfjord + 1	1-3	2
14. Helsingborg - Koper	1-0	1

Régiós lesz a sportorvosi intézet

Amint azt a napokban lezajlott budapesti sportorvosi világkongresszuson *dr. Berkes István* országos sportfőorvos bejelentette, a közeljövőben a pécsi intézetben kívánják létrehozni azt a regionális központot, amelyhez Baranya mellett Somogy, Tolna és Zala megye is kapcsolódna.

PÉCS, PAPNÖVELDE U.

A versenysport egyre kiélezettebbé váló küzdelmeihez, a sokszor az emberi teljesítőképesség határát súroló rekordokhoz, az újabb centiméterek, tizedmásodpercek lefaragásához ma már elengedhetetlen a magas szintű orvosi háttér, a sportolók folyamatos egészségügyi kontrollja. A pécsi sportorvosi intézetben az elmúlt több mint fél évszázad alatt ezt fölismerve mindig igyekeztek olyan személyi állományt és technikai hátteret a versenyzők szolgálatába állítani, amelynek nyomán a Papnövelde utcai intézet elismerten a legnívósabb a hasonló megyei szervezetek sorában. *Dr. Szalai István* megyei sportfőorvos 1956 óta irányítja (az egyébként is patinás dátumot kissé „überelve" nem titkolt büszkeséggel mutat egy megsárgult kartont, amelyen 1950-es dátummal, de az akkori, takarékos viszonyokra jellemzően még a Magyar Királyi Országos Sportorvosi Intézet nyomtatványán szerepel saját NB I-es kosarasigazolása...) hol kisebb, hol bővebb csapatát.

Az első időkben négy alagsori helyiség lassan bővült a tágas, 11 helyiséges, modern intézménnyé.



1972-ben például *Somogyvári Valéria* így írt a Dunántúli Napló hasábjain: „A Sportorvosi Intézet kapja a Köjál-székházat. A megyei tanács ülésén nem alakult különösebb vita az intézet hovatartozásának kérdésében. Miután megyei feladatokat lát el, a tanács egészségügyi osztályához kapcsolják, jelenlegi helyén, a Kulich Gyula utcában marad és a sportfőorvos útmutatása alapján a Tervező Vállalat kivitelezőmunkája nyomán kibővülve várja a sportolókat...".

Szalai István főorvos azóta is intézménye erényei közé sorolja az önálló elhelyezést, a jó megközelíthetőséget, a vizsgálatok szempontjából előnyös csendes belvárosi fekvést, a szakmai ellátás sokszínűségét - legalább 10 olyan szakorvos rendel itt, akinek jóvoltából szinte semmilyen sportsérüléssel, betegséggel nem kell máshová továbbutalni az érkezőket.

A tervek szerint nemsokára hivatalosan is regionálissá váló feladatok már csak azért sem okozhatnak majd nehézséget, mert a gyakorlatban eddig is hasonlóképpen működtek: a sportorvosok továbbképzésére, a szakmai gyakorlat megszerzésére, tudományos kutatások összehangolására évtizedek óta vállalkozott-vállalkozik az intézet, sőt, gyakran a fővárosból is ide irányítják nemzetközi sportvezető- és edzőképző tanfolyamok hallgatóit szakmai képzésre.

SZ. ZS.

A repülőmodellek sem bírták



PÉCS, ÚJMECSEKALJA

Immáron harmincadik alkalommal rendezték meg Pécsett a körrepülőmodellek Mecsek Kupáját. Három kategóriában mérkőztek meg egymással a résztvevők, külföldi indulók is voltak. A kis repülők megsínyleték a már-már szaharai forróságot, de természetesen szenvedtek a hőség miatt a versenyzők is.

Eredmények. **Sebességi kategória.** Felnőttek: 1. Elekes (Gyula) 287 km/óra, 2. Kalmár (Sopron) 285, 3. ifj. Mohai (Pécs) 277. Juniorok: 1. Baji (Gyula) 158,3, 2. Szabó G. (Gyula) 148,6, 3. Ferenczi (Gyula) 145,3. **Túra kat.:** 1. Orvos, Nagy Z. (Gyula, Pécs) 51 kör, 2. Reinisch, Nitscher (osztrák) 2, 3. ifj. Mohai, Szvacsek 0. **Műrepülő kat.:** 1. Travnyik (Budapest) 5293 pont, 2. Dániel (Budapest) 4543, 3. Radosavljevic (jugoszláv) 897.

H. L.

Mohácsi és pécsi tatamiérmek

A paksi Atom-kupa nemzetközi diák B-korcsoportos cselgáncsversenyen a pécsi Nevko-DOZSO Judo SE versenyzői közül Mayer Ádám a -44 kg-ban 3., Hadobás Benedek a -60 kg-ban 2. lett. Klubtársuk, Vasvári Anita a fővárosi juniorbajnokságon szerzett a -57 kg-ban bronzérmet. A Mohácsi TE dzsúdósai közül Kemény Zsolt a bajai juniorbajnokságon állhatott a dobogó alsó fokára. (SZZ)

Csötönyi az alelnök

Az Európai Amatőr Ökölvívó Szövetség jaltai tisztújító közgyűlésén Csötönyi Sándort beválasztották az alelnökök közé. A hazai szövetség első embere a szavazás során másodikként kapott bizalmat az EABA-tanácskozás küldötteitől. ■

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. kozéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LÓMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 171. szám
Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 25., kedd

Mai számunkból



Negyven fok közelében 5
Megdőlt a melegrekord



Arcformálás szemüveggel 9
Nem áll jól mindenkinek



A célfotó döntött 24
Szoros verseny a nagydíjért

Példa nélküli számlaper

Precedens értékű ítélet született nemrégiben a Pétáv Kft. és egyik fogyasztója közötti perben. A bíróság megállapította ugyan, hogy a vízmérővel történt manipuláció miatt a műszer egy évig nem a tényleges fogyasztást mérte, de egyben azt is kimondta, hogy a cég jogosulatlanul számlázta ki erre az időszakra az átalánydíj kétszeresét.

(Részletek a 4. oldalon)

Vonatbaleset Tanzániában

Több mint száz ember veszthette életét

Tanzánia, Dodoma

Tehervonatnak ütközött, majd kisiklott egy személyvonat hétfőn Tanzánia középső részén, Dodoma körzetében. A halálos áldozatok számáról ellentmondásos hírek érkeztek: a francia hírügynökség szerint legalább 200 utas vesztette életét, más hírügynökségek száznál több halottról számoltak be. A sebesültek száma meghaladja a 800-at.

A szerencsétlenség helyi idő szerint reggel nyolc órakor következett be a Dar es Salaamtól mintegy 400 kilométerrel nyugatra fekvő Igendu községnél.

A tanzániai vasúti társaság igazgatóhelyettese szerint a főváros és az északnyugat-tanzániai Kigoma között közlekedő személyvonat, amelyen megközelítőleg 1600 személy utazott, egy meredek emelkedőn kapaszkodott éppen felfelé, amikor műszaki hiba miatt a 22 kocsiból álló szerelvény megindult hátrafelé, és nagy sebességgel beleütközött a mögötte haladó tehervonatba.

Az állami rádió közlése szerint az igendui szerencsétlenség lehet a tanzániai vasúti közlekedés történetének legnagyobb katasztrófája.

A tanzániai miniszterelnök kétnapos nemzeti gyászt rendelt el.

Menesztették a vezérkari főnököt

Belgrád

A jugoszláv elnöki hivatal közleményben erősítette meg, hogy *Vojislav Kostunica* államfő hétfőn elnöki rendelettel leváltotta *Nebojsa Pavkovic* vezérezredest, a hadsereg vezérkari főnökét.

A közlemény szerint Kostunica alkotmányos és törvényes jogával élve rendeletet hozott arról, hogy véget ér Pavkovic hivatásos katonai szolgálata. Az államfő Branko Krga altábornagyot bízta meg azzal, hogy jelenlegi beosztása mellett lássa el a vezérkari főnöki teendőket is – áll az elnöki hivatal közleményében.

A rendeletet megelőzte a jugoszláv legfelsőbb tanács ülése, amelyen – sajtóértesülések szerint – Kostunicának nem sikerült leváltania Pavkovicot.

Pavkovic hétfőn a Tanjugnak eljuttatott közleményében azt állította, hogy a menesztésére irányuló törekvések mögött a washingtoni kormányzat egy részének negatív befolyása áll. Katonai szakértők szerint Jugoszlávia nem csatlakozhat a NATO békepartnerségi programjához, amíg Pavkovic áll a hadsereg élén. ■

Segítségre szoruló turisták

A „biztosítási esemény” tényét mindig igazolni kell

Tavaly konzuljaink 766 halottszállítási engedélyt adtak ki, 1274 esetben védték a letartóztatottak érdekeit és 27656 esetben adtak tanácsot külföldön bajba jutott magyaroknak. Nem lehet véletlen tehát, hogy még a Külügyminisztérium illetékese is úgy fogalmazott, hogy idegen országban a két legjobb segítség a magyar konzul és a biztosítás.

Pécs–Hvar–Budapest

Mint arról lapunkban beszámoltunk, ismeretlen betörők magyar és más nemzetiségű nyaralók szobáit törték fel a hétvégén az adriai Hvar szigetén. Az érintettek közül azóta többen már elhagyták a szállodát, *Salamon Csaba* pécsi károsult jelenleg gépkocsija kitört szélvédőjének javítására vár. A férfi tegnap lapunk ismételt megkeresésére elmondta, hogy a spliti magyar konzulátust a hét végén nem érte el, így ügyei intézése közben a rendőrségen meglehetősen nehezen boldogult.

A szóban forgó hvari szállodát kiajánló pécsi utazási iroda alkalmazottja elmondta, hogy mostanában meglehetősen gyakoriak a tengerparti lopások, de szerinte jelenleg a gondok fő oka az, hogy a pécsiek nagy része nem volt biztosított.

Információnk szerint a Balkánon, Törökországban, Olaszországban és Spanyolországban jár pórul a legtöbb magyar, de másutt, így a horvát tengerparton sincs senki védve a tolvajok ellen.

A hazai biztosítótársaságok kínálata egységes, van egy személyenként és naponta fizetendő 360 forintos és egy 690 forintos csomag, a 65 év felettiek e biztosítások dupláját fizetik. A 360 forintos 12 millió forintig biztosít, a 690 forintos biztosításnál azonban nincsen felső határ. A cégek megtérítik a poggyászkárokat, fedezik az esetleges kórházi ellátást, hazajutást – a gyerekek hazahozatalát –, sőt az eltűnt hozzátartozók felkutatásában is közreműködnek (az elhunyt személy hazaszállításának költsége a szomszédos országból is elérheti az egymillió forintot is). Fontos feltétel azonban, hogy a külföldi hatóság által igazolni kell a lopás, baleset stb. tényét.

Ha valaki külföldön bajba kerül, segítséget kérhet a külképviseletektől is. A Külügyminisztérium szóvivői irodáján kapott tájékoztatás szerint konzuljaink tavaly 27656 esetben segítették a bajba jutott és hozzájuk forduló magyarokat, 17072 útlevélügyet intéztek el, 766 halottszállítási engedélyt adtak ki, 1274 esetben védték a letartóztatottak érdekeit és csupán 79 esetben adtak konzuli kölcsönt, amit – lévén kölcsön – itthon fillérre vissza kell fizetni.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

KOZMA F.

A konzul csak gondoskodik

A „konzuli gondoskodás” intézménye keretében a konzul az idegen országokban bajba jutottak elveszett úti okmányait pótolja, esetleg menetjeggyel segíti a hazautazást. Nem fizeti azonban a szállodai és kórházi költségeket, nem térít közlekedési bírságot, halottszállítási és egyéb számlákat. Felveszi a kapcsolatot az itthon maradt hozzátartozókkal, pénzátutalásokat közvetít, tanácsot ad, hogyan lehet helyi ügyvédet, tolmácsot vagy orvost találni, kapcsolatot tart a letartóztatott magyar állampolgárokkal, segíti őket, hogy üzeneteik eljuthassanak a hozzátartozóikhoz.



NYAKA SZABOLCS KOMMENTÁRJA

Állati nehéz döntés

Lehet, hogy csak nekem kerülte el valami a figyelmemet, és a városházán már zsákszám áll a pénz, esténként el kell belőle égetni egy kicsinyt, hogy ne dőljön ki az ajtón-ablakon. Gondolom, csak ez lehet az oka annak, hogy még mindig, újra és újra felmerül a pécsi szafaripark ötlete, noha hihetetlen költségekkel járna. Az állatkert mostani helyén viszont csak minimális felújítások zajlanak, úgy tűnik, hosszabb távra már felesleges tervezni, hiszen úgyis mennek a jószágok a szafariparkba előbb-utóbb.

Inkább utóbb. Egy szafaripark a legóvatosabb becslések szerint is körülbelül 1 milliárdot emésztene fel. Viszonyításképpen: Pécs éves költségvetésének főösszege most nagyjából 24 milliárd forint. Ebben benne van minden: iskolák, óvodák, egészségügy, bérek, utak – amit csak egy városnak el kell látnia. Eléggé valószínűtlen, hogy mostanában jutna egy milliárdocska a huszonnégyből arra, hogy szafariparkot csodálhasson a nagyérdemű.

Belátható, hogy az állatkert elköltöztetésére nincs pénz. Marad a bezárás vagy az átalakítás.

Az viszont jó lenne, ha egy közbülső megoldásként – a kecske és a káposzta klasszikus eseteként – a mostani állatkerttel történne valami. A bezárás nem lehetne ilyen lépés, hiszen ennek szinte senki sem örülne. Leginkább a pécsiek nem. Úgyhogy ezt elvethetjük.

A másik ötlet a mostani park átalakítása. Olcsóbb, megoldható, egy kis afrikai szafari terveit már régebben is láthatták a nézelődők. Ha nem is olyasféle, mint amit a városon kívülre álmodtak; de egy kicsi, ám komfortos, állatnak és látogatónak egyaránt megfelelő állatkert a szakemberek szerint is létrehozható a jelenlegi helyszínen.

Most úgy tűnik, 2005-ig kapnak haladékot az állatkertek a törvényileg kötelező felújításokra. Nem kellene talán az utolsó percig várni.

Haladék... ✍ *5. oldal*



HANG-VILLA FRANCIA MÓDRA. A kulináris és művészeti élvezetek csaptak össze tegnap Pécsett, a Pezsgőház Étteremben azon az ét-vágy fesztiválon, amelyen a francia konyháé volt a főszerep. Több százan voltak kíváncsiak többek között a fehérbormártással készült csirkére, a hússalátára és a többszörösen átsütött almatortára, amely egy tours-i mesterszakács, *Damien Thillaye* (képünkön középen) irányításával készült. A fogásokhoz harmonizáló zenét egy francia jazz-trió, a Cacha-Cache biztosította. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

IDŐJÁRÁS

Szeles, napos idő

19, 26 °C

Szerda	Csütörtök	Péntek
15, 27 °C	15, 29 °C	17, 28 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Elszórtan még várható zápor, zivatar. Csökken a hőmérséklet. Az átvonuló hidegfront hatására az ízületi bántalmakban szenvedők erősebb fájdalmat érezhetnek.

9 770865 913029 02171

Hazánkba érkezett a belga király

II. Albert belga uralkodó hétfőn háromnapos hivatalos, állami látogatásra Magyarországra érkezett. Útjára elkísérte felesége, Paola királyné is.

BUDAPEST

Az ünnepélyes katonai tiszteletadást követően *Mádl Ferenc* köztársasági elnök és felesége, *Mádl Dalma* megbeszélést folytatott a királyi párral az Országházban. Este a köztársasági elnök és felesége díszvacsorát adott II. Albert és Paola királyné tiszteletére a Parlament Vadásztermében.

A belga kormányhoz közel álló Le Soir hétfőn nagy cikkben számolt be a belga–magyar kapcsolatok dinamikus fejlődéséről a belga királyi pár hivatalos látogatása alkalmából. II. Albert király és Paola királyné háromnapos magyarországi látogatása kiemelkedő esemény a két ország kapcsolatában, mert a belga protokoll szerint az uralkodó évente csak egy hivatalos állami látogatást tesz külföldön, s ez a választás idén Magyarországra esett.

A Le Soir méltatta a kommunizmus bukása óta kitűnően fejlődő kétoldalú kapcsolatokat, aminek egyik jele, hogy 11 év alatt ez már a második belga királyi látogatás Budapesten, tavaly pedig *Orbán Viktor*, az előző miniszterelnök háromszor is járt Brüsszelben. A kereskedelmi forgalom mindkét irányban megötszöröződött. Hozzátette, hogy a királyi látogatás alkalmából a belga és a magyar gyáriparosok szövetsége ma szemináriumot rendez a király védnöksége alatt Budapesten. ■



Mádl Ferenc és II. Albert belga uralkodó FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

SZÉDÜLÉSI TÜNETEK és egyensúlyvesztés miatt hétfő délben váratlanul kórházba szállították Václav Klaus cseh képviselőházi elnökét, volt kormányfőt. A vezető cseh politikust a prágai Na Homolce kórház ideggyógyászati osztályán kezelik. Az első orvosi jelentés szerint Klausnak súlyos belső fülgyulladása van, s valószínű, hogy ez okozta a váratlan fejfájást, a szédülést és az egyensúlyvesztést. Az orvosok azt állítják, hogy a 61 éves Klausnak legalább néhány napig kórházban kell maradnia, s pihennie kell, hogy rendbejöjjön. MTI

HEVES ZIVATAROK, jégesők voltak a hétfőre virradó éjszakán Németország déli-délnyugati részein és Svájc egyes területein. A csapadék sok helyütt akadályozta a közlekedést Baden-Württemberg és Bajorország területén. Számos pincét elöntött a víz, néhol pedig galambtojás nagyságú jégdarabok hullottak az égből. Bajorország egyes részein óránként 21 liter eső hullott le egy négyzetméterre. MTI

LESZEK MILLER lengyel miniszterelnök hétfőn elutasította azt a követelést, hogy Lengyelország törölje azokat a közvetlenül a második világháború befejeződése után kiadott rendeleteket, amelyek a németek elűzésére és vagyonuk kisajátítására vonatkoztak. Edmund Stoiber bajor miniszterelnök, a német konzervatív pártok kancellárjelöltje a keletporosz honfitársi szövetség lipcsei találkozóján elmondott beszédében vasárnap ismét követelte a Benes-dekrétumok érvénytelenítését, de emellett – első ízben – a Boleslaw Bierut egykori lengyel kommunista elnök által aláírt hasonló rendeletek törlését is. MTI

A CSENDES-ÓCEÁNI vihar miatt szükségessé vált kockázatos manővere után Steve Fossett amerikai milliomosnak sikerült újra a helyes útvonalra állítani hőlégballonját, amellyel első magányos ballonosként szeretné megkerülni a Földet. MTI

IRÁN NEM KÉRT semmilyen segítséget a hét végi földrengés áldozatai számára, de örömmel fogad minden felajánlást. Egy teheráni külügyi szóvivő, akit az állami rádió idézett, sejteni engedte, hogy Irán nem utasítaná vissza az amerikai segítséget se. George Bush amerikai elnök még szombaton részvétét nyilvánította a 250 ember halálát okozó nyugat-iráni földrengés áldozatai hozzátartozóinak, és humanitárius segítséget ajánlott fel. MTI ■

Jürgens jelent és elköszön

Aggályosnak tartják a kedvezménytörvény megítélését

Az Európa Tanács (ET) parlamenti közgyűlésének jelenlegi ülésszaka alkalmából a szervezet jogi és emberi jogi bizottsága valószínűleg ma, kedden tűzi napirendjére a magyar kedvezménytörvényről készült úgynevezett Jürgens-jelentést.

STRASBOURG

Előzetes hírek szerint *Erik Jürgens* holland ET-képviselő javaslattervezete eljárásjogi és tartalmi vonatkozásban egyaránt aggályos, ezért komoly vitára lehet számítani. Amennyiben a jogi bizottság közös nevezőre jutna, azt az ET eredeti döntése értelmében véleményezésre előbb a politikai bizottság elé kell utalnia, így a mostani ülésszakon nem várható, hogy a státustörvénnyel kapcsolatban határozati javaslat kerül a közgyűlés plénuma elé.

A hatoldalas Jürgens-jelentés, amely egyelőre nem nyilvános, súlyos kifogásokat emel az Országgyűlés által tavaly június 19-én megszavazott törvény ellen, nem veszi azonban figyelembe a magyar kormány által később kibocsátott végrehajtási rendeleteket. A raportőr szerint a kedvezménytörvény egyoldalú döntés volt, nem készítették elő megfelelően az érintett államokkal való kétoldalú tárgyalásokon, a területen kívüliség elemét tartalmazza, megsérti a szabadságjogok tiszteletben tartásának elvét, diszkriminatív jellegű az érintett országok többi állampolgárával, szemben, sőt az ausztriai magyar kisebbségre nézve is, amelyre viszont a kedvezmények nem vonatkoznak.

Strasbourgi diplomáciai forrásból értésre adták, hogy Jürgens nem tett eleget az ET által tavaly szeptemberben adott feladatnak. Egyúttal azt is bejelentették, hogy a legutóbbi választások nyomán létrejött új holland ET-delegációnak Jürgens szenátor a jövőben nem lesz tagja.

Magyarország számára elfogadhatatlan a kedvezménytörvény hatályon kívül helyezése, de készen áll arra, hogy a törvényszövegbe beillessze a velencei bizottság ajánlásait – jelentette ki *Tabajdi Csaba*, a magyar küldöttség vezetője. ■

Szlovákia toloncolna

Dzurinda szerint csak a magyar határon van gond

Szlovákiai lapjelentések szerint a visegrádi négyek június 29-én esedékes esztergomi csúcstalálkozóján a szlovák fél felveti, hogy a szigorítás szándékával újítsák meg a hatályos magyar–szlovák toloncegyezményt.

POZSONY

A szlovák kormányfő már a hét végén Sevillában lezajlott csúcstalálkozón is jelezte szándékát *Medgyessy Péternek*. Mikulás Dzurinda a kérdésről azt mondta: az illegális bevándorlás kérdésében már nem a szlovák–ukrán, hanem a szlovák–magyar határ jelenti az igazi gondot, hiszen Szlovákia az ország keleti végein megtette a kellő szigorításokat, ám ezek után a menekültek Ukrajna felől kerülő úton, a magyar–szlovák határt más országok felől megközelítve jutnak el Szlovákiába.

Dzurinda nem titkolta, hogy Pozsony a jelzett körülmények miatt elsősorban Magyarországtól várja el a szlovák–ukrán határon alkalmazott szigorításokhoz hasonló intézkedéseket. A kérdésről *Ján Figel* szlovák külügyi államtitkár, Szlovákia brüsszeli főtárgyalója is nyilatkozott: a toloncügy kérdésköre a EU tagállamai közti együttműködésnek is fontos része, ezért Pozsony az európai modell szerint arra törekszik, hogy szomszédaival és az Unió tagállamaival is megújítsa a vonatkozó egyezményeket – mondta. Mivel a két országnak nemcsak közös határszakasza van, hanem az Unión belül közös jövője is lesz, a szlovák fél várakozásai szerint a megfelelő kétoldalú magyar–szlovák egyezmény aláírásának aligha lehet komoly akadálya – vélte a szlovák fődiplomata. ■

Jaszin sejk házi őrizetben

Kiutasítják az öngyilkos merénylők családtagjait

Összecsapások robbantak ki hétfőn a palesztin rendőrség és a Hamász hívei között Gázában. A Palesztin Hatóság házi őrizetbe vette Jaszin sejket, izraeli harckocsik pedig gyűrűbe fogták Arafat főhadiszállását.

IZRAEL – PALESZTINA

A reggeli órákban palesztin rendőrök házi őrizetbe helyezték a mozgásképtelen Ahmed Jaszin sejket, a Hamász szellemi atyját: 150 méteres körzetben ötven rendőr veszi körül az épületet, amely köré a Hamász fegyveresei is védőgyűrűt vontak. Közben a Hamász megfenyegette Izraelt, hogy megbosszulja aktivistáinak, köztük két vezetőjének halálát. A reggeli órákban izraeli helikopterek a Gáza-övezetben rakétatámadást intéztek két személygépkocsi ellen, hat palesztin vesztette életét, mindannyian a Hamász tagjai, ketten közülük a szélsőséges szervezet fegyveres szárnyának vezetői voltak.

Nem sokkal a légitámadás végrehajtása előtt harckocsik támogatásával izraeli katonák vonultak be Rámalláhba, és körülzárták Jasszer Arafat palesztin vezető főhadiszállását. Az izraeli kormány vasárnap elvi döntést hozott arról, hogy a palesztin öngyilkos merénylők családtagjait kiutasítják a palesztin területekről. A palesztin rendőrök szélsőségeseket tartóztattak le Gázában. A kormányülésen elhangzott továbbá, hogy folytatják a biztonsági kerítés építését, amelynek célja, hogy megakadályozzák a terroristák bejutását Izrael területére és terrorakciókat hajthassanak végre.



Ahmed Jaszin

Jasszer Arafat palesztin elnök elítélte, hogy ismét körülzárták rámalláhi hivatalát. Mint mondta, a rámalláhi palesztin elnöki hivatal újabb ostromgyűrűbe zárása leleplezi Izrael terjeszkedő szándékát. Mintha ezt akarná cáfolni, *Benjámin Ben Eliezer* izraeli védelmi miniszter bejelentette, hogy le akar bontatni néhányat az engedély nélkül épített ciszjordániai zsidótelepek közül. ■

Dallamív a császárvárosban

Magyar művészek működnek közre a programokban

BÉCS

A Dallamív (KlangBogen) zenei fesztivál idén nyáron hét helyszínen 45 rendezvényre invitálja az érdeklődőket – jelenti a Compress.

Július 5. és augusztus 22. között a zenerajongók kedvükre csemegézhetnek a bécsi Dallamív nevű fesztivál kínálatából. A rendezvénysorozat mindenki számára tartogat érdekességet, a barokktól a modernig, a jól beváltól a vadonatújig, s mindezt nagy karmesterek, ünnepelt szólisták, világhírű zenekarok közreműködésével. A nyitókoncerten *Lorin Maazel* vezényli a Londoni Filharmónia Zenekart, Mozart utolsó három szimfóniáját adják elő.

A Salzburgi Mozarteum Quartett névadójának három vonósötösét adja elő, kiegészülve *Werner Christoffal*, aki többek között *Végh Sándornál* is tanult. Helyszín: a Palais Lobkowitz belső udvara.

Valódi operaritkaságot állít színpadra a belga rendező, *Guy Joosten*. Az a Bohémélet, amelyet szintén a Theater an der Wienben mutatnak be, nem Puccini műve, hanem Leoncavallóé. Egy évvel Puccini operája után született, és a beavatottak szerint sokkal hívebben adja vissza Henri Murger verista regényének hangulatát, és csöppet sem érzelgős.

Július 14-én a Schubert-házban a magyar *Egri Mónika* és *Pertis Attila* zongoraművész-duó játszik. A szintén magyar *Haffner Eszter* hegedűművész ugyanott, szintén Schubert- és Onslow-művekkel lép fel július 21-én. ■

ÁLLÁSPONT

ÁRPÁSI ZOLTÁN

Pokorni, az elnöki szóvivő

A Fidesz elnöke tegnap a köztársasági elnöknél járt. A találkozót ő kérte, mert a Medgyessy-ügyben konzultálni kívánt az államelnökkel. A megbeszélést követően az oktatási miniszterként szelíd, jóságos Pokorni Zoltán sajtótájékoztatót tartott, amelyen elmondta, hogy Mádl Ferenc majd a parlamenti pártok vezetőivel való konzultálás után alakítja ki álláspontját a miniszterelnök titkosszolgálati múltjáról. Pokorni addig is közölte: Medgyessy Péter korábban nem tájékoztatta az államelnököt arról, hogy egy időben kémelhárítóként tevékenykedett, és „semmilyen módon nem utalt múltja eme sötét pontjára."

Ha jól értem, Pokorni pártelnök felcsapott köztársasági elnöki szóvivőnek. Különben miért tartott volna sajtótájékoztatót arról, hogy egy bizonyos ügyről – jelesül Medgyessy eleddig hiányos önéletrajzáról – miként vélekedik a köztársaság elnöke. Nem tudom, miként vannak vele, de minden normális, gondolatközvetítésre alkalmas személyhez hasonlóan szeretem magam elmondani a véleményemet, s nem közvetítőket – különösen nem pártelnököket – felkérni erre. Gondolom, a Tanár úr is – ahogy a Fidesz az országgal Mádl Ferencet neveztetni akarta – így gondolhatja.

Bár ki tudja? Ugyanis több mint fura, hogy egy független közjogi méltóság, aki tisztázni óhajt egy meglehetősen bonyolult ügyet, nem a „vádlott", azaz Medgyessy Péter vagy annak pártelnöke meghallgatásával kezdi a tájékozódást, hanem az ellenérdekű felet fogadja. Igaz, mint említettük, a kihallgatást Pokorni kérte. De kell-e (lehet-e) a protokollt vagy az illendőséget felrúgni? S ha így történt, megfordult-e Mádl Ferenc fejében, hogy okkal tételezik majd fel a politika iránt érdeklődők: a Fidesz elnöke Medgyessyt mószerolni ment hozzá. Esetleg felkészíteni őt arra, nehogy „bedőljön" nekik, s ha nyilatkozni kényszerül, mit mondjon a „bűnösöknek".

Ami történt, az minimum nem elegáns. Mádl Ferenc köztársasági elnök talán még javíthat rajta. Kérdés: megteszi-e?

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

GYULAY ZOLTÁN

Egy tiszta ember

M. Péter csodálatos, tiszta ember. A hét végén futottam összse vele: valóban olyasvalakiről van szó, aki megtalálta a helyét. Tekintete tiszta, szeme mosolygó; reggel fogta a kalapját, a fejébe csapta – és maradt. Mármint az, aki előtte is volt. Csoportokról csoportra járt, mindenkivel szót váltott, biztatott egyént és csapatot: csak így tovább, hajrá, minden oly egyszerű!

Förtelmesen sütött a nap, árnyékban is vagy harmincöt fok fölé kúszott a higanyszál, de ez M. Péteren mit sem látszott, meg sem kottyant neki. Szót értett svábbal és magyarral, venddel és cigánnyal, lengyellel és krisnással. Ezen a hét végén igazi párbeszéd folyt a sátrak alatt, a szó szoros értelmében jó szájízzel távozhatott mindenki.

Történt mindez egy néhány száz lelket számláló – talán nem túlzás és nem is sértő így írni – isten háta mögötti falucskában, domboktól rejtezve, a bekötőút legvégén. M. Péter szinte kivirágzott: elemében volt, mert ez most – bár célként távol állt tőle – igazándiból az ő napja volt. Főtt-sült-rotyogott a szabadtéri konyhákban a krumplis kolbász, a punya, az ikrás lepény, a kőttes, a kolduskása.

M. Péternek sikerült százakat megmozgatnia, még a régió távoli pontjairól is eljöttek, hogy bemutassák tudásukat, örömet szerezve elsősorban tán önmaguknak, de inkább a többieknek.

Bocsánat, most veszem észre, hogy elfelejtettem mondani: mindez egy nemzetiségi főzőversenyen történt, amelyen ráadásul a szigorú zsűri és az igazságos közönség ítélete teljes mértékben egybeesett. M. – azaz Máj – Péter pedig nem más, mint a rendező falu polgármestere.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Bezárkózni nem érdemes

BUDAPEST

Zárt ülést, illetve zárt napirend előtti felszólalási lehetőséget kért a Fidesz az Országgyűlés mai plenáris ülésnapjának elejére. Információink szerint a javaslat hátterében nemcsak bizonyos honvédelmi kérdések megvitatása, hanem a Medgyessy-ügy is állhat.

Elképzelhető, hogy rövidebb-hosszabb időre kizárják a nyilvánosságot az Országgyűlés üléséről. A Fidesz-frakció vezetése egy múlt heti, honvédelmi bizottsági ülésen történtekre hivatkozva kérte a zárt ajtókat, ám *Keleti György*, a testület MSZP-s elnöke érdeklődésünkre azt mondta: minden szabályszerűen zajlott. A politikus úgy tudja, hogy a Fidesz először zárt ülést kért, majd zárt napirend előtti felszólalásra módosította ötletét. Keleti szerint nyilvánvaló, hogy egészen másról akartak vitatkozni az első verzió kapcsán, ám „menet közben" rájöttek, hogy mivel az úgysem fog menni, változtattak elképzelésükön.


Keleti György

A szocialista honatyának egyébként elvben nincs ellenére – indokolt esetben – a nyilvánosság kirekesztése, mert lehetnek olyan témák, amelyek nem tartoznak a nyilvánosságra. Ezért vitatta meg zárt ajtók mögött az Országgyűlés az Öböl-háború idején az átrepülés engedélyezésének kérdését. Ennek ellenére majdnem értelmetlen a titkolózás, mert mindig akad egy-két fecsegő honatya, aki a sajtónak szinte azonnal kiszivárogtatja a teremben elhangzottakat.

Mint megtudtuk, mivel a zárt ülés elrendeléséhez a parlamenti létszám kétharmadának igen voksa szükséges, elég kicsi az esélye az egyetértésnek. *Csizmadia Ervin* politológus is úgy vélekedik, hogy csak nagyon indokolt esetben érdemes az egyébként nyilvános „intézmény" köré titkokat szőni, ugyanakkor az esetleges zárt ülés belefér a parlamenti demokrácia kereteibe. A nem szokványos módszer azt sejteti, hogy az ellenzék – kihasználva az újságírók és a kamerák távollétét – Medgyessy Péter miniszterelnöknek szán újabb „magas labdákat". TAKÁCS MARIANN

Mádl Ferenc köztársasági elnök hivatalában fogadta *Pokorni Zoltánt*, a Fidesz elnökét, akivel a Medgyessy-ügyről folytattak megbeszélést. A találkozóra Pokorni Zoltán kérésére került sor. A találkozó után Pokorni azt mondta: Medgyessy Péter nem tájékoztatta az államfőt 1977-től 1982-ig folytatott kémelhárító tevékenységéről. Közölte: Mádl Ferenc a hét folyamán konzultál a parlamenti pártok vezetőivel és a miniszterelnökkel, ezt követően alakítja ki álláspontját. *Gál J. Zoltán*, a kormány szóvivője reagálásában így fogalmazott: „a miniszterelnök lejáratására tett sikertelen ellenzéki kísérlet után a Fidesz kétségbeesett és elkeseredett hatalomvágya mára a Magyar Köztársaság pártok felett álló elnökét is kellemetlen helyzetbe hozhatja". Mint fogalmazott: a két közjogi méltóság találkozásának egyeztetése a titkárságok feladata, erre a szerepre Pokorni Zoltánt senki nem kérte fel. ■

Bizottsági nagyüzem

A Fidesz Medgyessy kiszorítására „játszik"

BUDAPEST

A Fidesz és az MSZP frakcióülésén tegnap főként a kormányfő körül kialakult botrányról volt szó, míg az egyes bizottságokban elsősorban a költségvetés módosítása és EU-csatlakozásunk menetrendje került terítékre.

A kormánypárti és az ellenzéki képviselőcsoportok egymással „versenyezve" dolgoznak az úgynevezett átvilágítási törvény módosításán. Mivel a parlamentnek a benyújtás sorrendjében kell tárgyalnia az indítványokat, ezért nem mindegy, melyik változatról szavaz először a T. Ház. Mint megtudtuk, a Fidesz és az MDF közösen terjeszti az Országgyűlés elé saját javaslatát, amelynek lényege, hogy az egykori titkos ügynökök, valamint a szigorúan titkos állományban dolgozók – így *Medgyessy Péter* – ne tölthessenek be magas funkciót.

Az önkormányzati bizottság tagjai a hajléktalanná válás megelőzéséről és a kétéves költségvetésről vitatkoztak. Az EU-integrációs bizottság ülése után *Kovács László* külügyminiszter a sevillai EU-csúcsról számolt be. Hangsúlyozta: a bővítés menetrendje most még pontosabbá vált.

A számvevőszéki bizottság ülésén a kétéves büdzséről volt szó, míg a házbizottság tanácskozásán a Fidesznek arról a javaslatáról kellett határozni, amely szerint a keddi parlamenti ülésnap elején zárt ajtók mögött kapjon felszólalási lehetőséget a legnagyobb ellenzéki párt. TAKÁCS


BOLYAI-ÖSZTÖNDÍJ. Idén száznyolcvanan nyerték el a kiemelkedő kutatás-fejlesztés ösztönzését és elismerését célzó Bolyai János-ösztöndíjat. A havi 81 500 forintos támogatásról szóló okleveleket a Magyar Tudományos Akadémián vehették át. Vizi E. Szilveszter, az MTA elnöke hangsúlyozta: a XXI. században a legfontosabb nyersanyagként a szürkeállományt jelölik meg, amely megújítható, amelyben gazdagok vagyunk, és nem fogy el. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Mert vannak még sarlatánok

A hét végén tartják a fővárosban a természetgyógyászok 13. országos konferenciáját. Az újdonságok mellett ekkor mutatják be nyilvánosság előtt a népi gyógymódok gyűjteményét.

BUDAPEST

Magyarországon több mint kétezren vizsgáztak természetgyógyászatból. A hivatalos, tisztiorvosi engedéllyel praktizálók mellett sajnálatos módon ma is akadnak illegális „gyógyítók", akik – a többnyire amúgy sem jómódú – betegek pénztárcáját soványítják. *Taraczközy István* orvos, a Magyar Természetgyógyászok Szövetségének elnöke szerint tanácsos meggyőződni arról, hogy a kiválasztott gyógyítónak van-e engedélye az adott tevékenységre. A szövetség ugyanakkor segítséget nyújthat a beteg lakóhelyéhez legközelebbi, legmegfelelőbb terápiás lehetőséget nyújtó szakemberek kiválasztásában is. Taraczközy doktor szerint ma már egyre több orvos elismeri a természetgyógyászat létjogosultságát.

A természetgyógyászati kezelések díjához pillanatnyilag a társadalombiztosítás nem nyújt hozzájárulást. A nagy áttörés várhatóan a drogbetegek kezelésében igen jó eredményeket mutató fülakupunktúra lesz, amely az első tb-finanszírozta eljárás lesz.

Taraczközy István a természetgyógyászati tarifákról szólva hangsúlyozta, hogy ezek minden esetben a gyógyító képzettségétől, a betegre fordított időtől, és tagadhatatlanul a piaci viszonyoktól is függenek. Egy kivizsgálás 1000-től akár 20 ezer forintba is kerülhet, míg egy talpmasszázs általában 1000-1500 forint, egy teljes testmasszázs pedig 3000-4000 forint is lehet. Természetesen a díjakat jobb előre, a vizsgálatok megkezdése előtt tisztázni a gyógyítókkal, akik kötelesek számlát is adni. NÉMETH ZSUZSA

Vásárlás a képernyőn keresztül

Egyre nagyobb teret nyer az internet a mindennapi életünkben. A jövőt illetően biztató jel, hogy nagy népszerűségnek örvend az ifjúság körében is. Az internethez hozzáférők száma 1,6 millió volt a múlt évben, a következő két év során várhatóan eléri a 2,1 milliót – állapította meg a Netsurvey Internetkutató Intézet.

BUDAPEST

A nemzetközi kutató az internethozzáférés és -használat jellemzőit negyedévenként méri fel Magyarországon. Ennek során 12 700 felnőtt személyt kérdeznek meg. A kutatások szerint 600 ezren gyakori használónak számítanak. Ők hetenként egynél többször látogatnak az internetre. Létszámuk két éven belül várhatóan 1,1 millióra növekszik, azaz: a felnőtt lakosság 13 százaléka tartozik majd a gyakori használók közé.

Tavaly, az év első felében még főként böngészésre, keresgélésre használták a netezők a világhálót, a második félévben már a levelezők tábora volt a nagyobb. A felmérések szerint egyre többen ismerkednek meg az elektronikus vásárlással: az internetezők 6 százaléka, a gyakori használók 11 százaléka költötte pénzét vásárlásra a képernyőn keresztül.

Az internetezők köre várhatóan különböző irányokban bővül. Nemcsak a magas társadalmi státusban lévők használják egyre többet, de felzárkóznak hozzájuk a nők, a kisebb városok lakói és a 30-49 évesek korosztálya is. A felmérések azt mutatják, hogy a felnőttkorba lépő nemzedék minden előzőnél nyitottabb és fogékonyabb az internet használatára. Ugyanez a jelenség megfigyelhető Magyarországon is.

Keményednek ugyanakkor az internet használatának feltételei. Fékezi a fejlődést, hogy egyes kedvezmények megszűnnek, bizonyos esetekben drága az internetezés, a korábbi ingyenes szolgáltatásokért újabban fizetni kell – állapítja meg a nemzetközi internetkutató jelentése. KOÓS

Egy hét a drog ellen

BUDAPEST

A tizennegyedik kábítószer-ellenes küzdelem nemzetközi világnapja alkalmából Magyarországon harmadszor rendezik meg a kábítószer-ellenes hetet. A szerdán induló rendezvénysorozaton több drogfogyasztással kapcsolatos előadásra kerül sor.

Az ENSZ közgyűlésének határozata alapján 1988-tól minden év június 26. a kábítószer-ellenes küzdelem nemzetközi világnapja. A kábítószer-ellenes világnapon a Magyar ENSZ Társaság ülést tart Budapesten, ahol többek között *Topolánszky Ákos*, a Gyermek, Ifjúsági- és Sportminisztérium helyettes államtitkára tart előadást a kábítószer-probléma kezelésének világméretű és helyi megoldásairól. A Mammut üzletházban filmszemlére kerül sor, ahol délutántól kábítószerfogyasztással kapcsolatos filmeket vetítenek, ingyen.

A rendezvénynek a „Válaszd az életet drog nélkül, tisztán" szlogen a mottója. A kampányban több neves sportoló is részt vesz: *Kovács István* olimpiai és világbajnok öklözőnk, valamint *Erdei Zsolt* profi ökölvívó a hét végén a képernyőkön keresztül üzen a fiataloknak, felhívják a figyelmet a drogfogyasztás negatív hatására.

A kábítószer-fogyasztás Magyarországon a kilencvenes évek elején terjedt el. A drogos fiatalok háromnegyede a diszkókban jutott életében először kábítószerhez. Az elmúlt időszakban az ISM rengeteg drogprevenciós programot indított el, amelyeken keresztül a középiskolásokat és a huszonéveseket próbálta meggyőzni a szerek káros hatásáról. PRIVACSEK ANDRÁS

9,5 milliárd forint céltámogatás

A törvény értelmében július 1-jéig a kormánynak dönteni kell a helyi önkormányzatoknak nyújtandó 2002. évi céltámogatásról. A Belügyminisztérium – a kormány-előterjesztés elkészítése során, az elmúlt évek gyakorlatával ellentétben – egyeztetett az önkormányzatok szakmai és érdek-képviseleti szerveivel. Erről kérdeztük Pál Tibort, a Belügyminisztérium politikai államtitkárát.

BUDAPEST

– Nagyon kevés idejük van az előterjesztés elkészítésére.

– Ennek ellenére fontosnak tartottam, hogy olyan előterjesztést tegyünk a kormány elé, amellyel a szakmai és érdek-képviseleti szerveztek is egyetértenek. Ezt a rendszert minden hasonló esetben meg kívánjuk tartani.

– Sok változtatást kértek a meghívottak?

– Tervezetünket előzőleg megküldtük, és a szervezetek képviselőinek javaslatait igyekeztünk közös elhatározással méltányolni.

– Hány pályázat részesül támogatásban az idén?

– Összesen 291 pályázat. Ez mintegy százmilliárd forintos beruházást jelent, amelynek a felét vállalja a költségvetés. Ezek több évig tartó beruházások, a támogatást évekre bontva kell biztosítani.

– Az idén mennyit irányzott elő e célra a költségvetés?

– Huszonkétmilliárd forint áll rendelkezésre. Ám ebből fedezni kell az előző években indított beruházások erre az esztendőre eső támogatását is. Így a most indulók részére 9,5 milliárd forint jut.

– Közismert, hogy az előző években bizonyos politikai rendező elvek alapján döntöttek a támogatásokról, amelynek eredményeként bizonyos települések hátrányba kerültek.

– A mi politikai rendező elvünk „csak" annyi, hogy a valós igényeknek megfelelő pályázatok kapjanak támogatást, tekintet nélkül arra, hogy milyen pártot támogat a polgármester. Ahol ellenzéki a polgármester, ott az állampolgárok – ha tetszik, a polgárok – jelentős része kormánypárti. Akármilyen jelvényt visel a polgármester, akármilyen párti többség van az önkormányzatban, a céltámogatási pályázat segítségével épülő szennyvíztisztító, a hulladékkezelő rendszer, vagy a korszerű egészségügyi gépek és műszerek a településeké, az ott lakó állampolgárokat szolgálja. KOÓS TAMÁS

HÍREK

FORMAILAG. Az Orbán Viktor leköszönt miniszterelnök által jegyzett és a választások után a nyugdíjasoknak eljuttatott levél kiküldési módja nem sértett törvényt, azonban formailag nem, és tartalmilag is csak részben felelt meg az adatkezeléssel szemben támasztott követelményeknek – állapította meg Péterfalvi Attila adatvédelmi biztos. MTI

KÉRÉS. Helyreigazítás közlését kérte Orbán Viktor volt miniszterelnök és felesége, Lévai Anikó a tv2 Tények szerkesztőségétől, a Korridor hírszerkesztőségtől, a Magyar Hírlap című napilaptól és a Vasárnapi Blikk című hetilaptól. Egyebek közt azokat az információkat kifogásolják, miszerint Lévai Anikó 15 millió forintért vásárolt 50 hektár földet, továbbá 10 millió forintért bővített egy tokaji ingatlant. Sérelmezik azt is, hogy 85 millió forintért vásároltak volna egy XII. kerületi ingatlant. MTI

DUPLA DÍJ. Megkétszerezte, azaz tizenkét haviról huszonnégy havira emelte a Magyar Televízió Rt. (MTV) elnökének járó végkielégítés összegét az intézmény kuratóriuma a közelmúltban. Bakó Lajos, a testület elnöke azt mondta, a grémium május végén hozta meg a döntést, így az összeget arra a szintre emelték, ami Mendreczky Károlynak 25 éves MTV-ben eltöltött munkaviszonya alapján jár. MTI

KATASZTRÓFÁK. A 2015-ig terjedő időszakra kitűzött célok, mint a szegénység és az


FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

éhezés felére csökkentése, kudarcra vannak ítélve, hacsak nem sikerül hatékony eszközökkel mérsékelni a szegényekre nehezedő, katasztrófák okozta nyomást – olvasható a Vöröskereszt és a Vörös Félhold Társaságok Nemzetközi Szövetségének most elkészült jelentésében. EUROPRESS

KINEVEZÉS. Közigazgatási és politikai államtitkári, valamint határőr és rendőr tábornoki kinevezéseket adott át Mádl Ferenc köztársasági elnök a Parlamentben. Az államfő – a miniszterelnök előterjesztésére – a Honvédelmi Minisztérium közigazgatási államtitkárává Fehér Józsefet, a Miniszterelnöki Hivatal politikai államtitkárává pedig Teleki Lászlót nevezte ki. A belügyminiszter előterjesztésére Lajtár József nyugállományú dandártábornokot, a Belügyminisztérium közgazdasági helyettes államtitkárát nyugállományú határőr vezérőrnaggyá léptette elő az államfő. Janza Frigyes rendőr ezredest, a Belügyminisztérium Oktatási Főosztályának vezetőjét rendőr dandártábornokká nevezte ki. MTI

ÖRÖKSÉG. Megnyílt az UNESCO Világörökség Bizottságának 26. jubileumi ülése Budapesten. A tanácskozáson döntenek az új világörökségi felterjesztésekről, köztük a budapesti Andrássy út és a tokaj-hegyaljai borvidék világörökségi listára történő felvételéről. MTI ■



SZÉP, DE MÉG VESZÉLYES A BARBAKÁN. Az egymást érő kulturális rendezvények a megszokottnál is több turistát vonzanak Pécsre. A legtöbben a Barbakánt is felkeresik, ahol a közelmúltban megnyitották az átjárót a látogatók előtt. A lépcsőkre és a bástyára azonban még tilos felmenni, bármennyire is szép onnan a kilátás. A tervek szerint a felújításra a Zöld-Híd Alapítvány jóvoltából még idén nyáron sor kerül. FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Terjednek a szőlőbetegségek

A siklósiak jobban aggódnak a várható károk miatt

A villányi borvidék siklósi részén erőteljesebben, míg a keleti területeken foltokban támadta meg a szőlőültetvényeket a peronoszpóra.

SIKLÓS–VILLÁNY

A május végi, június eleji csapadékos időjárás folyamatos fertőzési lehetőséget teremtett a szőlőgomba kórokozóinak. Ezek a körülmények már - a szőlő növényvédelmi szempontból egyik legkritikusabb időszaka - a virágzás ideje alatt is fennálltak, komoly veszélyt jelentve az idei termésre. Ma már biztos, hogy a borvidék siklósi részén általános a peronoszpóra levélkártétel és több helyen már zsenge szemek is jelentősen károsodtak.

Miként *Szarka Tibor*, a Tenkes Hegyközség szaktanácsadója elmondta, a peronoszpóra legutóbb 1998-ban és 1999-ben pusztított erőteljesen, és a nagyobb kártétel az utóbbi esztendőben volt. Tájékoztatása szerint a gombák a kifejlett borsónál nagyobb szőlőszemet ugyan már nem károsítják, ám a leveleket teljesen elpusztíthatják. A lombozat elszáradása után a termés nem érik be, így védekezés nélkül a peronoszpóra akár száz százalékos kártételt is okozhat. Hogy idén milyen mértékű lesz a terméskiesés, azt egyelőre nem lehet pontosan megmondani.

Polgár Zoltán és *Gere Tamás* neves villányi szőlősgazdák tájékoztatása szerint a birtokokon a peronoszpóra fellelhető ugyan, de csak nyomokban. A lisztharmatot viszont annál inkább érzékelték. A mostani száraz meleg különösen kedvez ennek a betegségnek, de nem okoz akkora problémát, mert megfelelő védekezéssel a nagyobb károk megelőzhetőek.

Szarka Tibor a lisztharmat Siklós környékén várható hatásaival kapcsolatban nem kívánt jóslásokba bocsátkozni, hiszen - mint mondta - nagyon sok múlik a további időjáráson és az egyes fajták érzékenységén.

A lisztharmat tűri a szárazságot

A peronoszpóra a növényi sejtekből táplálkozik, ennek következtében a megtámadott szövetek elhalnak. A gomba kedvező - párás, esős, meleg - időjárás esetén már virágzás előtt megtámadhatja a szőlőt, és nyár végéig veszedelmes kórokozó lehet. Életfeltétele a 13 fok feletti hőmérséklet és 1,5-2 óráig tartó nedves felület, vízcsepp a növényen. Különösen az új ültetvényekben veszedelmes.

A lisztharmat fonalai a peronoszpórával ellentétben nem hatolnak a belső szövetekbe. A felületi fertőzés helye minden növényen szürkésfehér, penészszagot árasztó. A gomba élősködésének hatására a levelek felpödrődnek, a bogyó megreped, „sérves" lesz, és a termés rosszul érik be. A fertőzés nedvességet nem igényel.

A mért adatok alapján előre jelzik a várható problémákat

Az elmúlt hét végén működésbe helyezett agrárinformatikai rendszer kialakításával már második beruházását valósította meg idén a siklósi Tenkes Borvidékfejlesztő Kht., a helyi hegyközség gazdálkodó szervezete.

A rendszer tíz állomása - kilenc szőlőültetvényeken, egy pedig almásban lett felállítva - folyamatosan méri egyebek mellett a hőmérsékletet, csapadékot, és a napsugárzás erősségét. Az adatokat GSM-rendszeren továbbítják a központi szerverre. A mérőállomások nem igényelnek külön energiaforrást, ugyanis napenergiával működnek.

A műszerek többek között a peronoszpóra, lisztharmat, szürkepenész, tűzelhalás rövid távú előrejelzésében jelentenek hathatós segítséget, a rendszer más kultúrákra - gabona, burgonya - is továbbfejleszthető. A fejlesztés segítségével csökken a termelés kockázata, és a felhasznált vegyszerek mennyisége is. A beruházás megvalósításához az együttműködő partnerek hozzájárulásán kívül a társaság ötmillió forintot nyert állami pályázaton az illetékes minisztériumtól.

KÓTÁNY J.

HÍREK

SZENTLŐRINC ismét készül a tavaly először megrendezett lobbitalálkozóra. Újdonság lesz, hogy a tavaly részt vevők javaslatot tehetnek két további, a városért tenni tudó meghívottra. Velük együtt mintegy 650-700 vendégre számítanak szeptember 13-án, pénteken. Az érintettek ezekben a napokban kapják kézhez az értesítést a rendezvényről. *(aa)*

A PÉCSI Urológiai Klinika fennállásának 50. évfordulója alkalmából tudományos ülést szervez. A két napos konferencia június 27-én, csütörtökön kezdődik, a rendezvényre hazai és külföldi szakembereket egyaránt várnak. Az ülésen többek közt a daganatos betegek kezelésének tapasztalatairól is szó esik majd. *(wk)*

BÓLY erdélyi testvérvárosába, Csernátonba utazott tegnap tizennégy iskolás tanuló néhány felnőtt kíséretében a partneriskola meghívására. A fiatalok néhány számítógépet is vittek vendéglátóiknak ajándékba. *(a)*

EGERÁG védőnője magas rangú állami kitüntetésben részesül. Samu Margit 45 évi munkaviszony után veheti át a Pro Sanitate érdemérmet Csehák Judit egészségügyi minisztertől. Az esemény Semmelweis Ignác 184. születésnapján, június 27-én lesz a budapesti Vígszínházban. *(am)*

NAGYNYÁRÁDON elkészültek az 1848-as emlékmű felújításával. Az 1948-ban épített obeliszket a helyi önkormányzat 200 ezer forintból építette újjá. (AM)

Ikergyárat építenek

A bővítés ötven új munkahelyet jelenthet

BÓLY

Egy ikercsarnok építésével éppen a duplájára bővíti gyárát a bólyi K-TEC Hungária Műanyag-feldolgozó Kft. A remények szerint a beruházás újabb munkahelyeket teremt.

A bólyi képviselő-testület az év elején módosította az iparűzési adórendeletét, tetemes kedvezményeket nyújtva azoknak, akik a város ipari parkjában szeretnének megtelepedni, vagy már ott vannak és tovább bővítik a termelésüket. Utóbbiak a növekményre közel 30 százalékos adókedvezményt kapnak.

Mint *Hárs József* polgármester elmondta, ezzel a lehetőséggel elsőként a K-TEC Kft. élt, amely az egyik legdinamikusabban fejlődő bólyi cég, és már ma is 600 főt foglalkoztat. A vállalkozás nagy nyugati autógyárak részbeszállítója, a Bosch és a Siemens számára gyártanak műanyag alkatrészeket és szerelnek össze többek között ablakemelőket, ablaktörlő egységeket. Mint azt *Buzási Zoltán*, a cég ügyvezető igazgatója említette, a tevékenységüket néhány éve még egy bólyi garázsban kezdték, mára már az időközben felépített 2000 négyzetméteres csarnokukat is kinőtték. Ezért döntöttek úgy, hogy a mostanihoz hasonló méretű ikercsarnokot építenek, és ehhez a Széchenyi-programból 100 millió forintot kaptak.

A tervek szerint októberre szeretnék befejezni az építkezést és megkezdeni a munkát az új üzemrészben. A gyár vezetője szerint legalább ötven fővel bővítik a létszámot, ami nem csak a városban, hanem a környék településein élőknek is újabb munkalehetőséget jelent.

K. F.

Példa nélküli számlaper

Precedens értékű ítélet született nemrégiben a Pétáv és egyik fogyasztója közötti perben. A bíróság megállapította ugyan, hogy a vízmérővel történt manipuláció miatt a műszer egy évig nem a tényleges fogyasztást mérte, de egyben azt is kimondta, hogy a cég jogosulatlanul számlázta ki erre az időszakra az átalánydíj kétszeresét.

PÉCS

A Pétáv Kft. szakemberei egy korábbi ellenőrzésük során az egyik fogyasztónál észrevették, hogy a melegvíz-mérőt megrongálták, mégpedig olyannyira, hogy az nem mérte az átadott vízmennyiséget. A vizsgálat után maga a lakó is elismerte, hogy illetéktelenül avatkozott be a rendszerbe, azt azonban sérelmezte, hogy a nem mért időszakra - amely körülbelül egy év volt - a szolgáltató az átalány kétszeresét számlázta ki. A fogyasztó álláspontja szerint az akkor hatályos önkormányzati rendelet értelmében - függetlenül a manipulációtól - az úgynevezett „tényleges felhasználás" duplájának megfizettetése lett volna a jogszerű. Ez annyit jelent, hogy a Pétáv egy hasonló időszak mérési eredményét veszi ilyenkor alapul, amely így az adott esetben 96 200 forint helyett csupán 45 660 forintos csekket jelent a fogyasztónak.

Az ügy a bíróság elé került, ahol első fokon a Pétáv Kft. nyert. A fellebbezést követően azonban nemrégiben megszületett a jogerős, másodfokú ítélet, amely már a lakó indoklását hagyta helyben.

Balázsné Lovász Katalin, a Pétáv Kft. értékesítési osztályvezetője a Dunántúli Naplónak elmondta, hogy az ellentmondás az ide vonatkozó önkormányzati rendelet eltérő értelmezéséből fakadt. Az ügy kezdete óta azonban kiegészítették a jogszabályt, így a most már egyértelmű megfogalmazásnak köszönhetően a továbbiakban ilyen keresettel már senki sem élhet a szolgáltató céggel szemben. A társaság munkatársa hangsúlyozta, hogy a rendelet módosítására a tisztességesen vételező fogyasztók érdekeit szem előtt tartva került sor, a szándékosan beavatkozók megítélése nem változott.

SOMLAI A.

Jól vizsgázott az ifjak önkormányzata

PÉCSVÁRAD

Pécsváradon tavaly nyáron bonyolítottak ifjúsági önkormányzati választásokat, a megalakult szervezet csatlakozott az országos szakmai társasághoz is. Tegnap a képviselő-testület ülésének napirendjén a városház ifjúsági referensének beszámolója szerepelt az elmúlt időszakról, a létrejött eredményekről és a pályázatokról.

Az egyik leglátványosabb eredménye az ifjúsági önkormányzat és a szakreferens munkájának a tavalyi, jól sikerült I. Pécsváradi Ifjúsági Fesztivál megszervezése, amely a jelek szerint hagyományt teremtett, hiszen most már a következő rendezvény létrehozásán fáradoznak.

A helybeli fiatalok folyamatosan megismerkedhettek a „saját" önkormányzatuk munkájával, áprilisban ugyanis már a második száma jelent meg a szervezet önálló kiadványának, az Ifjú(j)ságnak.

A különböző rendezvényekre, kiadványokra természetesen pénz is kellett. A település támogatása mellett központi pályázatok is segítséget nyújtottak, összesen több százezer forint értékben.

NY. SZ.

Új központ kell a vásárnak!

A Pécs Expón a „Visegrádiak" vannak főszerepben

Régi helyszínén, az Apáczai Nevelési Központban nyílik szerdán a Pécs Expo. A vásárt megelőző sajtótájékoztatón ismét felvillant a remény, hogy három év múlva már az állandó kiállítási és konferenciaközpont adhat otthont a legnagyobb baranyai gazdasági rendezvénynek.

PÉCS

- Pécs pályázati hirdetményt tett közzé az állandó vásárközpont terveinek elkészítésére, a tender határideje szeptember huszadika - ismertette a város elképzeléseit *Kerényi János* alpolgármester a vásárt megelőző sajtótájékoztatón. - A Femával kapcsolatos kitérő után a figyelem ismét a vásártér környékére irányul, ahol reményeink szerint 2005-ben már otthont adhat a Pécs Expónak az új létesítmény.

A beruházás megvalósulásáig - ahogy idén is - a vásár kiállítóinak meg kell elégedniük az Apáczai Nevelési Központ nem ilyen célokra készült létesítményeinek szolgáltatásaival. Az immár egy évtizede komoly elhelyezési problémával vívódó Pécs Expón a gondok ellenére idén legalább ugyanannyian (közel 300-an) vesznek részt, mint a tavalyin. Mint *Orcsik Ferenc* vásárigazgató kihangsúlyozta, az idei expónak különös rangot ad a kiemelt nemzetközi részvétel, azon belül a Visegrádi országok gazdaságának érdeklődése.

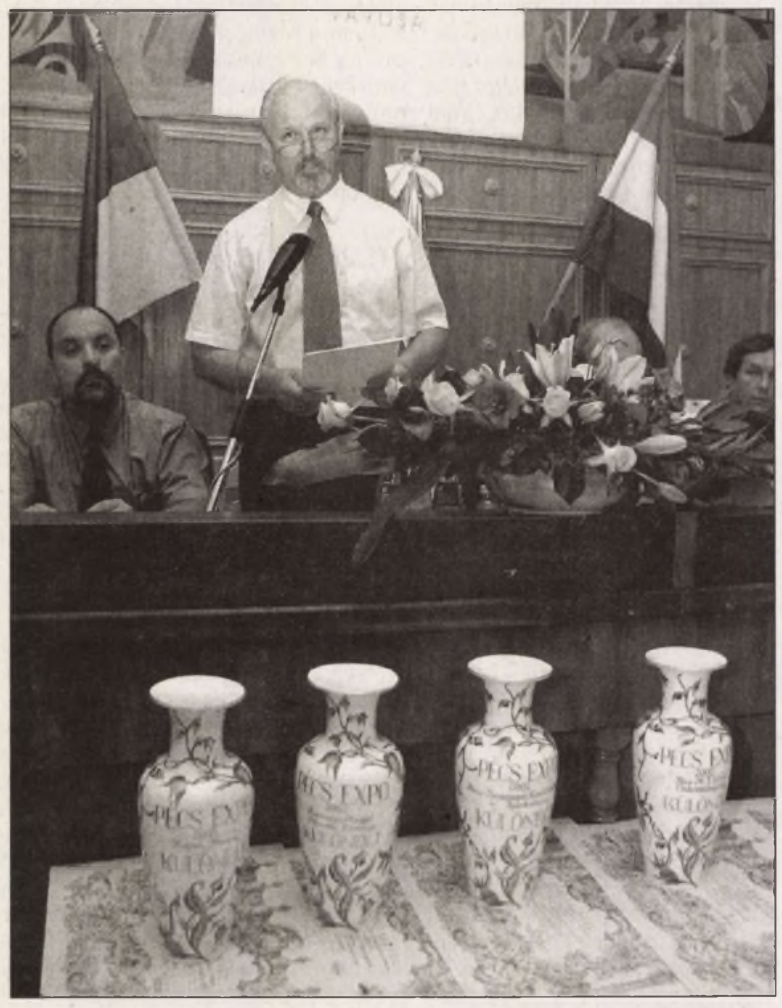
A hagyományok szerint a vásáron öt témakörben - otthon, vinfood, szolgáltatás, jármű-járműalkatrész, compelektro - vesznek részt a kiállító cégek, vállalkozások. A tavalyi távolmaradás után a kamara szervezésében és támogatásával ebben az évben ismét külön sátorban mutatkoznak be a baranyai kézművesek.

Dr. Kéri István, a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara elnöke a gazdasági önkormányzat programjai közül kiemelte a csütörtöki nemzetközi üzletember-találkozót, amelyen az Adriától az Északi-tengerig minden ország képviselője ott lesz.

Tegnap átadták a Pécs Expo díjait is. Pécs Város Különdíját a Délhús Rt. Csemege karaj terméke, a Baranya Megyei Közgyűlés, illetve a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara Különdíját a sásdi Rosenberger Kft. Karát Extra száraztésztája, a Vásárdíjat és a Baranya Megyei Mérnöki Kamara Különdíját a bólyi Minőség Kft. Mediterrán tetőcserepe, a Magyar Áruk Klubja Egyesület Különdíját a pécsi Gulácsi és Fia Kft. virágórája kapta. Vásár díjban részesült még a budapesti Med & Life Kft. ionos magnetizáló készüléke, a Vásárigazgatóság elismerő oklevelét kapta a Délhús Rt. a Parti család, az OTP Bank Rt. az elektronikus számlacsomag, a bordányi Kukori Kft. a vákuumcsomagolt strucchús, a koroncói Harker Kft. a feketeszeder befőtt bemutatásáért.

A Pécs Expo eseményeiről a vásár ideje alatt lapunkban külön rovatban olvashatnak.

KASZÁS E.



Orcsik Ferenc vásárigazgató a díjnyertes cégek képviselőit köszönti FOTÓ: MÜLLER A.

Fűtéskorszerűsítés, részletekben

SELLYE

A fűtési szezon kezdetére az összes önkormányzati intézmény fűtési rendszerét korszerűsítené a város. A több mint ötvenmillió forintos beruházást egy közelmúltban kapott ajánlat szerint nem egy összegben, hanem havi részletekben fizethetné az önkormányzat, a javaslatról a pénzügyi és gazdasági bizottság mai együttes ülésén tárgyalnak a képviselők. A korszerűsítés után a 12 épület minden helyiségében szabályozni tudnák a hőmérsékletet, ezért a felújított rendszertől jelentős megtakarításokat várnak.

Gyöngyi Józseftől, az önkormányzat műszaki osztályának vezetőjétől megtudtuk, a városnak – a megyei területfejlesztési támogatással együtt – 18 millió forintja van a munkákra. A törlesztőrészletek pontos összege mára derül ki, a néhány százezer forintos havi kiadást a megtakarításokból fedeznék.

A bizottsági ülésen az általános iskola bővítéséről is szó esik majd, az átalakításra három tervezőtől kérnének ajánlatot. A világháborús emlékmű felújításáról is ma tárgyalnak, az elképzelések szerint a két legjobb tervet elkészítő művész közösen dolgozik majd. Egyikük alkotása a vasbeton oszlop helyére kerülne, míg a másik szobrász az oszlop mellett található emlékművet alakítaná át.

W. K.

Megdőlt a melegrekord

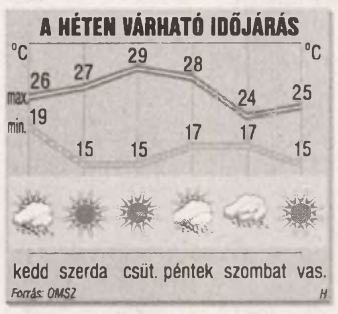
A közelgő hidegfront a szívbetegeket veszélyezteti

BARANYAI KÖRKÉP

Tegnap a Dunántúl legmagasabb hőmérsékletét – 34 és fél fokot – Pécsett mérték. A Békéscsabán mért 38,2 fokkal negyvenéves országos rekord dőlt meg.

Tegnap délután kettő órakor a hőmérő higanyszála Pécsett 34,5 fokig kúszott fel, ekkor az egész országban itt volt a legmelegebb. Délután négy órára azonban Békéscsaba napi rekordot állított be: a városban 38,2 fokot mértek. Negyven éve nem volt június 24-én ilyen meleg az országban. A legutóbbi legmagasabb hőmérsékletet, 36,6 fokot 1962-ben regisztrálták Szombathelyen.

A mostani 38 fokos hőmérséklet körülbelül 10 fokkal haladja meg a szokásos június végi átlaghőmérsékletet. Két évvel ezelőtt is hasonló afrikai melegben volt részünk, annak ellenére, hogy a június általában csapadékos, és elvileg a nyár leghűvösebb hónapja – nem véletlen a Medárd-napi népi megfigyelés sem. A szakemberek akkor arra gondoltak, hogy a 2000-es hőség sokáig megismételhetetlen lesz, azonban hamar kiderült, hogy tévedtek.



A korán jött, rendkívüli meleg nagy teherpróbát jelentett a szervezetünk számára. Még az alapjában véve egészséges szervezettel bíró és frontra nem igazán érzékeny emberek is észlelhettek magukon egyfajta fáradékonyságot, dekoncentráltságot, ezért nagyban megnövekedett a balesetek kockázata. A szív- és érrendszeri betegségekkel küszködők számára pedig szó szerint életveszélyes volt ez az időjárás.

A tegnap esti órákban megérkezett hidegfront azonban végre változást hozott, de ez újabb stresszt jelent a szervezetünknek, hiszen hirtelen egy közel tíz fokos hőmérséklet-csökkenést kell átélnünk.

Dr. Buda Péter, a megyei mentőszolgálat főorvosa elmondta, ez a hidegfront, amely vasárnap estétől már éreztette kellemetlen hatásait, az idegrendszerre van igen nagy hatással. A legnagyobb veszély az epilepsziásokat, valamint a szívbetegeket fenyegeti, a rohamok fokozottan jelentkezhetnek. A szülések is megindulhatnak idő előtt. A tapasztalatok szerint egy erőteljesebb hidegfront idején az öngyilkossági kísérletek száma is növekszik.

SOMLAI A.



A rekordmelegben még Pécs belvárosában is kivetkőztek magukból az emberek FOTÓ: M. A.

Híreink

A HORTOBÁGYON a kilenclyukú hídnál állított kereszt mellett emlékeztek a hét végén az egykori pécsi-baranyai kitelepítettek az ötvenkét évvel ezelőtt megnyílt hortobágyi kényszermunka-táborokra, az áldozatokra és a túlélőkre. Több ezer baranyai családot hurcoltak el 1950. június 24-én éjjel a magyar gulágokra. *(a)*

PÉCSRŐL kiegészítő járatot indít a MÁV a Balaton déli partjára. A mentesítő vonatot a vasúttársaság a szűkös vagonhiány miatt csak a szombati napokon tudja üzemeltetni, így a hétközi zsúfoltság megszűnésére a baranyaiaknak még várniuk kell. A pécsiek e napokon átszállás nélkül juthatnak el a Fonyód és Siófok közötti nyaralóhelyekre. A vonat reggel 7 óra 10 perckor indul, és két óra alatt ér a tópartra. *(am)*

BAKÓCÁN eladta a Baranya Megyei Önkormányzat a Mailáth-kastélyt. A korábban gyermekotthonként működő épületet a közel hat hektáros parkkal együtt több mint 100 millió forintért vásárolta meg egy magyar ingatlanforgalmazó cég. Az önkormányzat tárgyal a molványi és mecsekjánosi ingatlanjai eladásáról is. *(aa)*

SZAJKON idén nyáron ünneplik a tíz éve fennálló baráti kapcsolatot az osztrák Ratschendorf faluval. Ez alkalommal hétvégi kirándulást szerveztek a háromszáz kilométernyire lévő osztrák testvérfaluba. A szajkiak grazi városnézésen is részt vesznek. *(am)*

A VAJSZLÓI polgármesteri hivatal felújítása hamarosan megkezdődik. A csaknem kétmillió forintos beruházáshoz a település mintegy 90 ezer forinttal járul hozzá, a kiadások jelentős részét a közelmúltban elnyert pályázati támogatásból fedezik. *(wk)*

JOGI TANÁCSADÓ. Ingyenes jogi tanácsadás lesz holnap, szerdán délután 5-től 6 óráig szerkesztőségünkben – Pécs, Engel J. u. 8. alatt. Megközelíthető a 27-es és a 40-es jelzésű autóbusszal. (P)

Szemétdíj: keveseknél csökken

Bár lesznek, akik a szemétszállításért július 1-jétől az eddiginél jóval többet fizetnek Pécsett, a szolgáltató ennek ellenére nem számít magasabb bevételre. Az átlagosan 3,5 százalékos áremelésről és az egyéb változásokról csütörtökön dönt a közgyűlés.

PÉCS

Mint ismeretes, július 1-jétől a szemétszállítási díjakat a szabványedények ürítésének gyakorisága szerint állapítaná meg az önkormányzat, az átlagosan 3,5 százalékos áremelést is tartalmazó rendelettervezetről csütörtökön dönt a pécsi közgyűlés.

Számítások szerint lesznek, akik tíz-húsz százalékkal fizetnek majd többet a hulladékszállításért, jóllehet ugyanazt a szolgáltatást veszik igénybe, mint eddig. Ennek ellenére a Biokom Kft. nem számít magasabb bevételre az év elején tervezettnél, hisz előreláthatólag azok is sokan lesznek, akik kevesebbet fizetnek majd a mostani havidíjaknál.

A rendelettervezet szerint a tárolóedényt úgy kell majd megválasztani, hogy az arányos legyen a keletkező hulladék mennyiségével. Hogy ez teljesüljön, a felmérések szerint csaknem tízezer háztartásnak kellene még gyűjtőket beszereznie.

Minden bizonnyal lesznek családok, akik – jóllehet nagyobb edényre lenne szükségük – az előírt minimumot, azaz a 70 literes edényt választják, mivel annak ürítése a legolcsóbb. Ha azonban a szemét a kuka mellé kerül rendszeresen, a szolgáltatónak kötelessége jelezni azt az önkormányzatnál, a szabálysértésért kiszabható bírság felső határa 30 ezer forint.

Genczler Istvántól, a Biokom Kft. gazdasági igazgatójától megtudtuk, a mostani áremelésnél már a jövő évi inflációt is figyelembe vették, hisz újabb díjnövekedés januárban nem, csak jövő júliusban várható. Cél, hogy a lakossági hulladékszállítás ne legyen veszteséges, nyereséggel – aminek a törvény szerint szintén a díjakba kellene beépülnie – nem számolnak.

Az igazgató hozzátette, a díjaknak nem csak a szállítás, de többek közt a hulladék kezelésének költségeit is tartalmaznia kell. Így például a kökényi lerakó bővítéséhez is hozzájárul a lakosság. A mostani telep 6-7 év múlva megtelik, a következő építését, ami csaknem egymilliárd forintba kerül, 3 év múlva kell megkezdeni.

WALD KATA

Kukapanaszok

Az eltört szemetesek miatti panaszok gyakoriak, a szolgáltató viszont csak akkor vállal ingyenes javítást, vagy cserét, ha az edény az alkalmazottjuk hibájából ment tönkre. Ezt azonban a lakók általában nehezen tudják bizonyítani. A Biokom Kft. szerint, mivel a közterületen lévő nagyobb méretű kukákat többnyire csak az ő embereik mozdítják meg, eltömi is csak ürítéskor tudnak. Ez nem azt jelenti, hogy a dolgozó hibázott: az edények idővel elhasználódnak. Vita esetén a lakók erről közös állapotfelmérésen győződhetnek meg. A minőség is mérvadó: a kerti hulladék gyűjtésére tervezett – a szabványoshoz hasonló – olcsóbb kuka kommunális hulladék tárolására nem alkalmas.

Új út a borvárosban

VILLÁNY

Közel hatvanmilliós beruházás keretében kapott új bevonatot a belvárost átszelő út, a munka azonban még korántsem ért véget. A Damjanich utcát követően a helyi pincesor előtti útszakasz is felújításra került a Baross Gábor úttal együtt.

Amint azt *Grünfelder István*, a villányi polgármesteri hivatal műszaki csoportvezetője elmondta, a kivitelezéshez az önkormányzat 2,5 millió forinttal járult hozzá, a többi pénzt a megyei közútkezelő biztosította saját forrásából. Az új szegélyezés és aszfaltozás még nem jelenti a munkálatok befejezését, a város vezetése ugyanis az adott részen díszburkolatot is ki szeretne alakítani. Az újabb, 20 milliós beruházás költségeihez – az önerőn kívül – pályázaton kíván pénzt szerezni az önkormányzat.

K. J.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KELBERT ANTAL

folyó év június hó 23. napján életének 80. évében meghalt. Felejthetetlen halottunktól folyó év június hó 26. napján 10.00 órakor veszünk búcsút a mároki temető ravatalozójában. Előtte, 9.15-kor gyászmise.

A gyászoló család (614559)

Haladék az állatkerteknek

Az új határidő nem jelent plusz forrásokat

PÉCS–BUDAPEST

A pécsi állatkertnek jelenleg ideiglenes működési engedélye van, ezért nem kaphat építési engedélyt a jogszabály által előírt átalakításokra, és nincs reménye arra sem, hogy pályázati úton támogatáshoz juthasson a tervezett korszerűsítéshez.

Mint ismeretes, *dr. Kóródi Mária* környezetvédelmi és vízügyi miniszter a közelmúltban bejelentette, hogy kezdeményezi annak a 2001. februári rendeletnek a módosítását, amely a jövő év márciusáig adott határidőt az állatkerteknek a nagy költségekkel járó, az állatok jobb körülményeit biztosító átalakításokra. *Pintér Tibor*, a Mecseki Kultúrpark igazgatóhelyettese úgy tudja, az eredeti határidőt 2005-re módosítják majd.

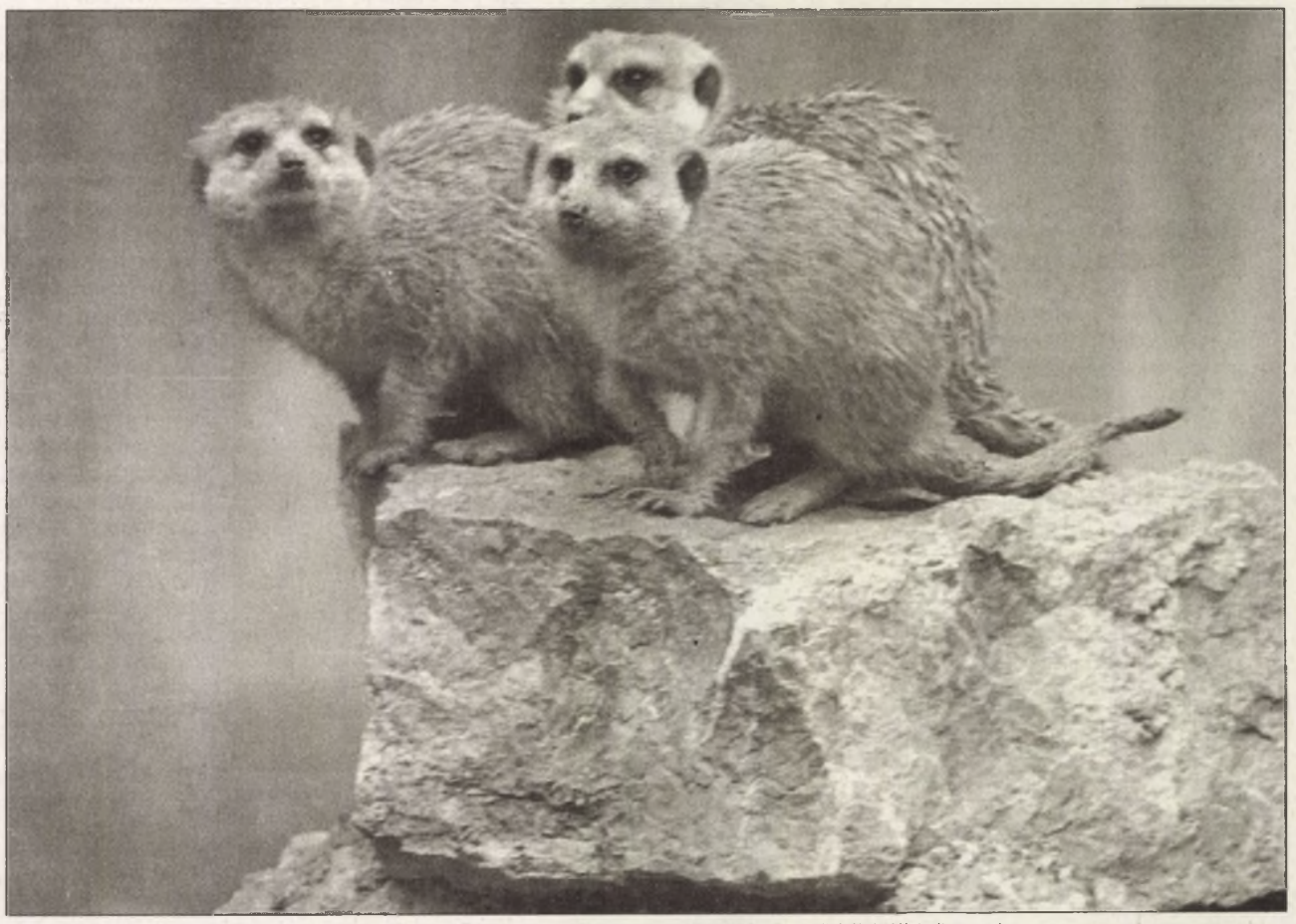
Wágner Géza, a pécsi állatkert működését figyelemmel kísérő hatóság, a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóságának szakértője szerint a rendkívül rossz körülmények ellenére a pécsi zoo-ban folyamatosan javul a helyzet. Gyakorlatilag már csak a víziló és a farkasok tartásának engedélyezése van vissza.

A pécsi állatkert működésével szemben az egyik kifogás mindig is a tettyei vízbázis veszélyeztetése volt. *Tóth István*, a Pécsi Vízmű műszaki igazgatója elmondta, a forrásból biztosított ivóvizet eddig nem érte el kimutathatóan a zoo okozta szennyezés. A Vízmű a probléma megoldása érdekében szakmai – nem anyagi – közreműködést ajánlott fel a zoo szenny- és csapadékvíz-elvezető hálózatának rendbetételére. A beavatkozás eredményeként hosszabb távra is kizárható lenne az, hogy az állatkertben keletkező szennyvíz veszélyeztesse a tettyei vízbázist.

A pécsi zoo-nak jelenleg csak ideiglenes működési engedélye van, ezért a tervezett – és a fennmaradáshoz feltétlenül szükséges – átalakításokhoz nem kaphatnak építési engedélyt. A tervezett kökényi szafaripark kialakításának egymilliárdos költségével szemben – számításaik szerint – mintegy kétszázmillió forintból nem csak az állatkertet lehetne átalakítani, de a szennyvízgondokat is megszüntethetnék.

Tardy János, a természetvédelmi hivatal elnöke jelezte, ha az állatkertek működésére vonatkozó rendeletet módosítják, az érintett minisztériumok közös alapot hoznak létre, hogy a szükséges változtatások érdekében az állatkertek támogatásért pályázhassanak. Erre azonban ideiglenes működési engedély esetében akkor sem lesz lehetőség.

M. A.



A kisemlősök bemutatása könnyebb, olcsóbb és megoldhatóbb feladat. A természetes környezetben a szurikáták is jól érzik magukat. FOTÓ: MÜLLER A.



KÉPÜNKÖN AZ EGYIK LEGSZEBB TELEK LÁTHATÓ a majd 300 éves volt *Hámori-malomnál.* Nincs kizárva, hogy idővel vendégszoba nyílik itt, ahogy az *ifjú Bakó-háznál* is. Gondosan rendezettek a következő népi stílusban fogant évszázados porták: *Magosi, Bóli, Ferenc, Erős, Dobai, Kisbóli, Bába, Szekeres, Kapolyi, Nyúl.* A *Gijon család* az egyetlen a községben, amely most épít egy új házat. A legmutatósabb épületek különféle gazdasági létesítményekkel főként a Felső-faluban találhatók. ■

A KÖZSÉG TÖRTÉNELME

Oklevél eddig először 1282-ből említette Herendy formában. Alapszava egy összláv szó, amelynek értelme torma. Valószínű, hogy az akkori magyar birtokos neve maradt fenn. Nincs kizárva, hogy egy iráni néptöredéket is jelöl a falumegnevezés, de ezt a népi állítást a hivatalos néveredeztetés nem ismeri el. A néhai *Felinger József* szökédi helytörténet-kutató szerint a helységnév Pass, Her, Hara, Hart változatban is élt már 1000 körül. Erdőség húzódott itt, ezért a házakat fából építették, a régi falut pedig örtomyok védték Újpetre, Áta és Egerág irányából. Nem tudni, miért védekezett ennyire az akkori lakosság. A tatár elöl a Csohosi-aljban bújtak meg az emberek egy ún. menekítő településen. A Terentás-dűlőben egy másik Árpád-kori helység is létezett. A török alatt elhalt, majd a Rákóczi-szabadságharc után magyarok népesítették be. Időnként német telepesek is alapítottak otthont. A földfelszínen római kori leleteket, főként sírok kőlapjait is lehet lelni a Kis- és a Nagy-oldalban, valamint a Külső-kertekben. A legtöbb római maradvány a község nyugati oldalában fedezhető fel. A múlt század ötvenes éveiben öt embert kulákká minősítettek, de nem számüzték őket a Hortobágyra.



A falu gazdái

Polgármester: *Völgyi Sándor* (65 éves) nyugdíjas. Alpolgármester: *Sütőné Tarr Györgyi* (43) eladó. Képviselők: *Kornfeld Ferencné* (48) önkormányzati dolgozó, *Matena István* (48) falugondnok, *Lisch Tivadar* (30) gépsor-kezelő, *Tamási Józsefné* (50) gazdálkodó. ■

A hírnevet öregbítik

A faluból elszármazottak közül jó páran rangos posztot töltöttek be, illetve töltenek be. A *Péter család* egyik tagja minisztériumi tisztviselő lett, a másik pedig Debrecen tanácselnöke. *Kisbóli Tibor* állami gazdasági igazgatóként is dolgozott. A *Nyúl család* is dicsekedhet egy állami gazdasági igazgatóval, valamint egy minisztériumi tisztviselővel. ■

A fogadott nap

Szép és majdnem toronyméretű a harangláb. Három harangja közül egyet elvittek a világháború katonái. A lábnál emlékeznek meg az ún. fogadott nap alkalmából a pünkösd utáni első kedden egy több évtizeddel ezelőtti súlyos jégverésről. ■

kisherend.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a kisherendi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Összeállította: ***Csuti János***

Kisherend, az erdei falu

Nagy kiterjedésű erdők övezik a települést már a középkor óta. A tulajdonlást illetően a helyzet annyit változott, hogy ma nem helybelieké az erdőbirtokosság. Ez azonban nem szegi a herendiek faluszépítő kedvét. Van, aki keresztet gondoz, más tavat és játszóteret épített, két magán vendégfogadó pedig most van kialakulóban.

A főutaktól messze lévő területet, amely roppant csendes, levegője pedig tökéletesen tiszta, az utóbbi években gyakran keresik fel a lovas természetjárók. Nekik tetszik a sok műemlék értékű ház, melyek a magyar népi építészet remekei. Nemegyszer lencsevégre kapják a völgyben megbúvó alsó, valamint a fennsíkon húzódó magaslati utcát. A vonzerő tehát adott, tudtuk meg *Völgyi Sándor* polgármestertől, aki 12. éve irányítja a községet. A község első embere örül annak, hogy nem sorvadtak el abban az időszakban, amikor nem, vagy csak alig adtak a hatóságok építési engedélyt. Büszke arra, hogy kistérségi összefogással egészséges ivóvízhez jutottak Kozármislenyből. A temetőbe bevezették a villanyt, így a halottasházban hűtőkoporsót helyezhettek el. Elkészült a parknak is beillő környezetben a buszforduló, lett kultúrház és ifjúsági klub, a Petőfi utcát pedig összekötötték a fennsíki falurésszel. Mindegyik utcában az útfelületet szilárd burkolat fedi. Jó bevétellel működik az önkormányzati tulajdonban lévő vegyesbolt. Örömmel használják a lakók a játszótereket és a sportpályát. Sikeres a szociális földprogram, legkevesebb 40 hektár földterület megmunkálásában segít a községvezetőség. A házak állagát is veszélyeztető pincéket és kutakat, köztük a nagyon régi ún. csigás kutat betemették. Ez a program folytatódik, ugyanis további föld alatti létesítményeket számolnak fel, illetve erősítenek meg. Újabb vízelvezetőket építenek ki, a régebbieket betonlapokkal fedik. Nem mondtak le arról sem, hogy legyen végre a falunak temploma, melynek a helyét már kijelölték. ■



Völgyi Sándor polgármester



ÖNSZORGALOMBÓL PARKOSÍTANAK AZ EMBEREK. *Bóli István* 600 négyzetméteres pihenőhelyet létesített erdejében, ahol tavat duzzasztott. Forrásokat tisztít, óv egy öreg rezgő nyárfát. *Lisch Tivadar, Szekeres Éva* és *Kornfeld Gábor* most bővítik a magánerőből létesített közparkot. A *Süveges-keresztet Varga József* és neje, valamint *Gombár Jánosné* gondozza. ■

Sok a fiatal

Lakói a török óta magyarok. Számuk 1930-ban 398, 1970-ben 269, jelenleg 220. Az utóbbi időben megállt az elvándorlás. Mind több családban van 2-3 gyerek. A 14–20 év közötti fiatalok száma eléri a 30-at. Ősi családok: *Bóli, Erős, Fekete, Orbán, Ugi.* A Bóli nevet legkevesebb 20 család viseli. ■

Számítógépeket vesznek

Ifjú Bakó Dániel számítógépet kapott szüleitől, hamarosan internet-lehetőséghez jut. *Varga Balázs* is géphez jutott. Gépvásárlást tervez a *Gijon*, a *Gulyás* és a *Kovács család* is. ■

RÁDFALVA

Rádfalva nem a világ vége

Évtizedeken át zsáktelepülésnek számított a község, de most már Kórós irányába újabb útra csatlakozhat. Drávapiskivel és Drávacsepellyel is szeretnének útösszeköttetést kialakítani. A községvezetőség nem titkolja, hogy egyfajta kistérségi központként, illetve körjegyzőségként szeretne működni.

Libor István polgármester elmondta, hogy elégedettek a rendszerváltás óta eltelt időszak eredményeivel. A helység az elszigeteltség állapotából kiemelkedett és fejlődésnek indult. Mind több természetbarát és turista halad át a falun gyalog, autóval és kerékpárral, hogy rövid úton elérjék a kórósi kazettás mennyezetű templomot. Nem véletlen, hogy jelképpé kezd válni a községháza előtt felállított turisztikai tábla, amelyre majd a helyi érdekességeket bemutató térkép kerül, de elhelyeznek mellette egy stilizált ormánsági ruhaszökrönyt is. Szép sikereket könyvelhetett el a faluközösség az elmúlt 12 esztendő során, amikor majd húszmillió forintot költöttek fejlesztésre, egyebek között faluküllem-csinosításra. A volt iskolaépület kiegészült egy faluházzal és egy orvosi rendelővel. Mellette létrehozták *Sütő Attila* helyi lakos terve alapján a játszóteret döntően közösségi munkában. A segítők népes csoportját többek között *Bogdán Tibor* fogta össze. Az árokrendszert 400, míg a járdahálózatot 500 méter hosszan erősítették meg. A temetőhöz út készült, a templom beázását megszüntették. Megvalósult a szociális földprogram, a földművelők munkáját hatmilliós géppark segíti. A köztereken csaknem 700, főként őshonos fát és cserjét telepítettek. A jövőben felújítják az ifjúsági házat, ahol helyet kap egy telekunyhó és a cigány kisebbségi önkormányzat. Focipálya lesz a faluháznál. A temetőt bekerítik, új ravatalozót építenek, ahová bekötik az áramot. ■



Libor István polgármester

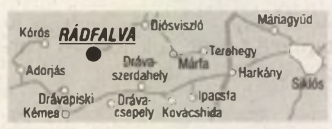
Alig maradt őslakó

A hódoltság óta folyamatosan lakják. A lélekszám 1930-ban a faluban 433, Nagysárostón és Tüskésen 153 magyar és 2 német. 1970-ben a belterületen 305, Kissárostón, Nagysárostón és Tüskésen pedig 53 személyt tartottak nyilván, köztük 4 a német, a többi magyar. A mai lélekszám: 250. Az őslakók zöme a téeszesítés idején végleg elköltözött. Híres ősi dinasztiák: *B. Pancso, Csoport, Csöme, D. Kovács, Miho, Nagy Kovács, Pödör, Rákóczi.* Az elmúlt évtizedek során sokan érkeztek Csongrád és Szolnok megyéből. Egyre több kicsi születik, idén például 5 babát várnak. ■

NEVEZETESSÉGEK MÉG: a drávai ártéri hordalékdombok, a hét halastó, a millenniumi hársak, Erzsébet királyné fái, a parókia gesztenyéi. ■



A KÖZSÉG TÖRTÉNETÉT KUTATJA *Szijjártó Ferenc* és *Endrődi Lajos.* Az utóbbi a fiával látható képünkön, amint bemutatják a szántásban fellelt kallódó leleteket. Ők ketten a falu keleti végében csiszolt kőeszközöket is találtak. Régi és új helytörténeti témájú fotók gyűjteményét alakították ki, szorgalmazzák egy községtörténeti állandó tárlat létesítését. ■



A község gazdái

Polgármester: *Libor István* (60 éves) mezőgazdasági munkás, alpolgármester: *Kasza Zoltán* (33) önkormányzati dolgozó. Képviselők: *Kiss Lászlóné (34)* bolti eladó, *Bogdán József* (29) munkanélküli, *Gálfi Sándor* (46) asztalos, *Csoport Béla* (50) nyugdíjas. A cigány kisebbség elnöke: *Várnai József* (44) gépkocsivezető. ■

Élő múzeum

Legkevesebb 20 porta érdemelne helyi védettséget főként a Kis tócsag és a Nagy tócsag tér körül, így a *Mihó, Bogdán, Gál, Juhász, Dömös, Pancsó, Vetro, Kovács, Bíró, Nagykovács, Zimermann, Benke, Szekeres* és a *Hajdú.*

Van olyan kovácsoltvas kerítés, amelyiket életfák díszítenek, az épülethomlokzatokon pedig egyebek között angyalok, libák és serlegek is látszanak. Új lakást épít *Bogdán József*, míg *Bak Sándor* klasszicizáló oszlopokkal egészíti ki az egyik szobabelsőt. Mindketten hangulatos vendégszoba kialakítását tervezik. ■

radfalva.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a rádfalvai önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Összeállította:
Csuti János

A FALU TÖRTÉNELME

Az eddigi ismert oklevél 1337-ből jelezte a helységet Raadfalua formában. Szinte biztos, hogy *Rád,* illetve *Radó* nádor neve maradt fenn a falujelölésben. Őt már 1057-ben említette okirat, mint baranyai birtokost. Az ő nevét örökítette meg a Baksa melletti Rádfapuszta földrajzi jelölés is. A határban nem egy dülőnév őrzi az Árpád-kor emlékét, így a Kengyel, a Külső- és a Belső-Kengyel, a Nagysárostó, a Kissárostó, a Tüskés. A felsoroltak mindenképpen régi falunyomok. A Kengyelről például 1582-ből tesz említést egy középkori dokumentum. A Falu kiszla kifejezés azonban a határban a néphit ellenére nem egykori községre utal. Nem tudni, hogy Küjesd-dülő szántás utáni gazdag felszíni leletanyaga melyik középkori, esetleg hódoltsági helységre utalhat. Ugyanígy ma még tisztázatlan, hogy a Görlicés-dülő csontjai melyik eltűnt magyar település emlékét sejtetik. A régészek, köztük a tudós *Dombay János* e helyen honfoglalás kori és késő római nyughelyeket tártak fel. Nagyon valószínű, hogy a mostani temető öreg részében Kengyel lakói helyezték el halottjaikat. A Maláka-dűlőben és a falu szívében, a *Bak-telken* régi magyar arany pénzek kerültek elő.



ÚJKLASSZICISTA STÍLUSBAN ÉPÜLT a református templom, amelyet a katolikusok is használnak. Ma a lakosság 95 százalékát alkotják ők, ugyanis a református őslakók zöme elvándorolt a téeszesítés idején. Két karzata van, az egyiken látható egy Angster-orgona. Tornyát tűzmegfigyelő- és jelzőhelyként is használták. Nemrég helyeztek el a belső falán három régi sírkövet. Így emlékeznek *Paksy Gedeon* lelkészre, aki az imahely építését szorgalmazta. A létesítményt nemrég újították fel döntően önkormányzati segítséggel. ■



EZERARCÚ INDIA. Sokan nem tudják, hogy a kitűnő operatőr-rendező Sára Sándor fotósként is elismert alkotó. Többek között már a 60-as években értékes képanyagot készített magyarországi cigányokról, most pedig egy ezzel sok tekintetben rokon sorozata látható Indiáról a Mecseki Fotóklubban (a pécsi Civil Közösségek Házában). FOTÓ: TÓTH L.

A vers mindig adomány

Csordás Gábornak 16 éves korában, 1966-ban jelent meg első verse a Jelenkorban. Kötete utoljára 1984-ben, majd tizennyolc évnyi szünet után az idei könyvhétre adta ki a „javítások rontások" című verseskönyvét, amiben majd' húsz év termése olvasható.

- Milyen érzés ilyen hosszú idő után ismét egy saját kötetet tartani a kézben?

- Furcsa. Olyan, mintha ismét pályakezdő lennék. Számomra hosszú időre megszűnt a költői szereptudat, nem éreztem, hogy feltétlenül verseket kell írjak. Ettől függetlenül néha-néha születtek versek, fél versek, de ezek közül a legtöbb sose fejeződött be, vagy egyszerűen elvesztek.

- Akkor mégis miképp állt össze a könyv?

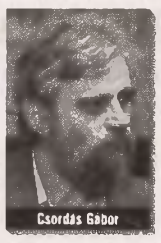
- Tavaly ősszel kezdtem el gondolkodni azon, hogy a meglévő darabokból talán összeállna egy értelmes egész. A télen írtam egy hosszú verset, még nincs két hónapja, hogy befejeztem, ez lett a záróopusz. Körülbelül kétszer ennyi anyagból válogattam a könyvet. Egy ideig töprengtem azon is, hogy a '80-as évekbeli első két könyvemből, amiket egyébként számomra eléggé kínszenvedés elővenni, talán úgy tíz verset mégis csak jó lenne átmenteni, de végül letettem róla.

- Az fel sem merült, hogy a Jelenkor Kiadónál jelenjen meg?

- Nem, mert úgy érzem, képtelen vagyok megítélni a saját művemet. Rábíztam az egészet Kőrössi P. Józsefre, aki viszont nem változtatott rajta. Ettől függetlenül a bemutató környékén elég nagy szorongás élt bennem, elvégre a kiadói, fordítói pályán valamit tán elértem, és egyszerűen tartottam tőle, mit fognak szólni a versekhez. Ez a szorongás azóta enyhült valamelyest, mivel a megítélések sem túl rosszak.

- Elképzelhető, hogy ez az új könyv újabb lökést ad a költői pályájának?

- Az ilyesmi már nem befolyásol. Elvégre húsz évig írtam úgy, hogy semmiféle közönségre nem számítottam. Az is lehet, hogy soha többé nem vetek papírra egy sort sem. Úgy voltam vele, hogy a műfordítás mindig is megóvott a középszerű versek sorozatgyártásától, mert ha jött egy-egy ötletem, abból nem csináltam feltétlenül verset, hanem felhasználtam valamilyen műfordításban. Máig mesteremnek tartom Csorba Győzőt, de azzal a tanácsával, hogy minden nap kell írni valamit, bármit, nem értek egyet. Sokkal inkább azzal, amit Esterházy legújabb könyvében olvastam, miszerint figyelni kell elsősorban, élni. Aztán ha abból vers lesz, az külön adomány.



Csordás Gábor

M. K.

A gitár bekerült a folklórba

Eredményes évet zárt a cigány művészeti iskola

A közelmúltban tartották meg Baranya első cigány művészeti iskolájában, a FUND-ban a zárókoncertet. Az intézmény a következő tanévtől kezdődően kibővített tanári karral és még több iskola bevonásával kívánja folytatni sikeres tevékenységét.

FUND Cigány Művészetoktatási Iskola elnevezéssel új művészeti intézmény kezdte meg működését az elmúlt év szeptemberében Pécsett, amely az iskolarendszerhez illeszkedő képzéssel igyekszik elősegíteni a roma gyerekek felzárkózását és tehetséggondozását.

A képzés háromlépcsős: egyévfolyamos előképző, hatévfolyamos általános és kétévfolyamos továbbképző. A tematika négy fő területe a zene, a képző- és iparművészet, a tánc- és mozgáskultúra, valamint a nyelvi oktatás. Az intézmény a Kertvárosi Úti Általános Iskolában kapott helyet három helyiségben, délutáni rendszerben működik az általános és középiskolás korosztályba tartozó diákok részére.

Tíz-tizenkét általános és középiskolából járnak gyerekek a kertvárosi iskolába, ahol a művészeti képzés zajlik, tájékoztat *Orsós Ferenc*, megbízott igazgató. Szeptembertől azonban minden olyan iskolára szeretnék kiterjeszteni az oktatást, ahol nagyobb lélekszámú cigánytanuló található. Az intézmény igazodik a gyerekek igényeihez, így elsősorban népzenét és néptáncot tanítanak.

A hangszerek iránti érdeklődés leginkább a gitár felé fordul, ennek oka leginkább az, mondja Orsós Ferenc, hogy a gitár bekerült a cigány folklór világába. Jóval kevesebb a hegedűs, de szeretnék, ha többen tanulnának ezen a hangszeren is, ám a tamburások és harmonikások számával elégedettek. Az elmúlt tanévben több mint 30 általános, 4-5 középiskolás és 11 felnőtt járt a FUND-ba. Bővíteni kívánják a tantestületet, a jelenlegi 12-ről 24 főre.

Az oktatást eddig külföldi alapítványi pénzekből finanszírozták, remélik, hogy az állami normatíva biztosítja majd a továbbiakban a működés feltételeit. Reményeik teljesülésének biztosítékát látják abban, hogy az Oktatási Minisztérium modellértékűnek tekinti ezt az iskolatípust. Bekapcsolódik a programba a vajszlói és a magyarmecskei iskola is, továbbá a mánfai Collegium Martineum. Így munkálkodásuk kiterjed a megye több pontjára, amely vágyaik szerint talán megyei támogatást is jelenthet a jövőben.

Az iskola nagyon fontos a cigánytanulók életében, hangsúlyozza Orsós Ferenc, akik az általános iskola gyakori kudarcaival szemben itt biztos sikerélményben részesülhetnek.

CS. L.



TV-JEGYZET

Afgánok hőkibocsátása

Most, hogy vége a választási herce-hurcának, s a közeletben nem történik semmi említésre méltó, idegeket borzoló esemény - leszámítva persze az ügynök- és kémelhárító piac megélénkülését -, a Fókusz Plusz című tévéműsorfolyam legutóbbi száma új izgalmak után nézett. Az új izgalom pedig nem más, mint az embercsempészet, amely mint találmány ugyan nem újsütetű, de felderítésének technikai mozzanata mindenképpen annak számít.

Mert a határőrséget hőkamerás autóval szerelték fel, amely a vaksötétben is nevetségessé teszi a menekülők bokorról bokorra történő szökkenéseit a rekettyés tízkilométeres körzetében, hiszen minden olyan dolog, amely hőt bocsát ki, fehér fénnyel világít a kamera keresőjében. Márpedig bármilyen szegények, szerencsétlenek és elmaradottak is az afgán menekültek, hőkibocsátásuk világszínvonalú, így egy-kettőre táborokba kerülnek. Két hónap alatt száz embert kaptak el ezzel a módszerrel, bár ez még mindig kevés ahhoz képest, hogy 80 országból csempésznek hozzánk folyton folyvást embereket, s becslések szerint hárommilliárd forint mozog ennek következtében hazánkban e tevékenységi körben. A középszinten álló derék embercsempészek havi jövedelme több millió, a felső szinteken ennek többszöröse, de elkapni többnyire a grádics alsó fokán elhelyezkedő úgynevezett „sétáltatókat" szokták, vagyis azokat, akik átlökdösik a menekülteket a határon.

S miközben a felső és középszinten állók szépen gazdagodnak, kifosztott menekültjeink százszámra raboskodnak a szigorúan őrzött táborokban. Mutatja a Fókusz, amint ott ülnek valami ebédlőfélében, s nézik a plafon alatt elhelyezett televíziós készüléket. A futball-világbajnokság valamelyik selejtező meccse zajlik éppen, számukra immár ez a szabadság egyetlen darabkája. S miután minden vagyonukat az embercsempészekre költötték, jövőjük hasonlóan homályos és kilátástalan, mint a magyar labdarúgásé, amely ugyanolyan távol van Szenegáltól vagy Törökországtól, mint a menekültek a hőn áhítozott Nyugattól, kalandos utazásuk soha el nem érhető végcéljától.

Hogy általában mi ezeknek az embereknek a további sorsa, azt nem tudhattuk meg a műsorból. Úgy tűnik, mostanában nem annyira fontos a jövőben kutakodni. Sokkal inkább a múltban.

CSERI LÁSZLÓ

HÉTVÉGE A KÉPERNYŐN

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 21-ÉN, PÉNTEKEN

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Barátok közt (magyar filmsorozat)	1 779 832
2.	RTL Klub	Morcos misszionáriusok (olasz filvigj.)	1 586 771
3.	TV2	Fegyvere van, veszélyes (am. vigjáték)	1 086 797
4.	TV2	Tények	1 024 253
5.	TV2	Rex felügyelő (német-osztrák sorozat)	1 015 823
6.	TV2	Jó barátok (am. filmsor.)	904 813
7.	m1	Labdarúgó-vb mérkőzés	859 726
8.	RTL Klub	Fókusz (közéleti magazin)	842 386
9.	RTL Klub	Largo - az igazságtevő (filmsor.)	811 178
10.	TV2	Tragacsparádé	760 598

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 22-ÉN, SZOMBATON

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	RTL Klub	Az istenek a fejükre estek (am. film.)	1 175 815
2.	m1	Labdarúgó-vb mérkőzés	1 155 437
3.	TV2	Fönn a csúcson (am. akciófilm)	1 092 128
4.	TV2	Activity	967 588
5.	TV2	Országúti bunyós (am. akciófilm)	908 964
6.	TV2	Tények	900 374
7.	RTL Klub	Híradó	870 305
8.	RTL Klub	Letaszítva	845 812
9.	RTL Klub	Fókusz plusz (magazin)	830 503
10.	TV2	Jag - becsületbeli ügyek (am. sor.)	828 127

A LEGNÉZETTEBB TÍZ TÉVÉMŰSOR JÚNIUS 23-ÁN, VASÁRNAP

hely	csatorna	műsor	nézettség
1.	TV2	Atomvonat (am. akciófilm)	1 581 997
2.	TV2	Napló (a tv2 heti magazinja)	1 418 405
3.	TV2	Tények	1 304 304
4.	TV2	Jag - becsületbeli ügyek (am. sor.)	1 197 509
5.	RTL Klub	Elit kommandó (am. akciófilm)	1 138 780
6.	TV2	Országutak őrangyala (am. filmsor)	1 114 703
7.	TV2	Villám Spencer (am. filmsor)	1 053 793
8.	RTL Klub	Forma-1 közvetítés	924 180
9.	RTL Klub	Akták	843 210
10.	TV2	Charlie - majom a családban (német sor.)	785 002

Tudomány, nem mindennapi módon

Lézerrel vágnak, mérnek, gyógyítanak

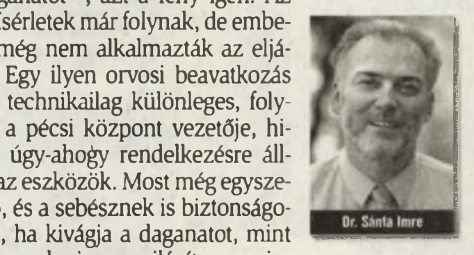
A közelmúltban adták át Pécsett, az ipari parkban az Innovációs és Technológia Fejlesztési Központot. Az intézmény olyan vállalkozásokat, kutatócsoportokat fogad, amelyek fejlesztéseikkel segíthetik a gazdaságot. Itt kapott helyet a fél éve működő, *dr. Sánta Imre* egyetemi docens, lézerfizikus igazgatta Dél-dunántúli Kooperációs Kutatási Központ (DDKK) is. Konyhanyelvre lefordítva: a tudomány itt találkozik a mindennapokkal.

- Egy hete Tallinnban, az európai tudományos és technológiai parkok konferenciáján jártam - mondja Sánta Imre -, ahol az a kifejezés, hogy ipari park, érintőlegesen sem hangzott el. Hiszen a világban másutt tudományos és technológiai parkok vannak, amelyek arról nevezetesek, hogy a magjuk általában egy egyetem vagy tudományos kutatóintézet köré települt innovációs központ, amely a kutatásokat és a vállalkozásokat köti össze egymással. Magyarországon is az a követendő, hogy nem összeszerelőüzemeket, hanem nagy tudástartalmú, szükségképpen kutatást, fejlesztést igénylő vállalkozásokat kell létrehozni, azokat letelepíteni.

A DDKKK az a kezdemény, folytatja Sánta Imre, amely még a Horn-érában kezdett formálódni, majd az utána következő kormány létrehozott öt úgynevezett kooperációs kutatási központot az országban, Pécsett az egyetem műszaki kara, az orvosi kar és a TTK kutatóinak részvételével, akik elsősorban a lézerekkel, azok ipari és orvosi alkalmazásával foglalkoznak. A teljesség igénye nélkül: a nagyteljesítményű lézerek ipari alkalmazásában túl sok újdonság nincs, eddig vasat vágtak velük, itt viszont elkezdtek mást is vágni vele: horganylemezt, bőrt, fát, papírt, minden olyant, ami egy technológiához kellhet, és az erre alkalmas műszereket fejlesztik ki. A kívülálló számára már izgalmasabbnak tűnik, hogy miképpen lehet például a természetes vizekben kimutatni a szennyeződést már az előtt, hogy nagy baj van. A lézeres megoldás két nagyságrenddel kisebb koncentrációban képes erre, amikor még lehet valamit tenni a megelőzésben. Szerencsére mind jobban felértékelődik a környezetvédelem, és már van fizetőképes kereslet is ezekre a berendezésekre, melyek tucatjait két-három vállalkozás elő tudja majd állítani.

Az orvostudomány területén az egyetem különböző klinikáin folyik a DDKKK keretén belül a munka, a lézerekkel különböző új műtéti technikákat dolgoznak ki a kutatók, be akarnak törni a daganatdiagnosztika és -terápia területére is. Amit a röntgen nem vesz észre - például a néhány milliméteres emlődaganatot -, azt a fény igen. Az előkísérletek már folynak, de emberen még nem alkalmazták az eljárást. Egy ilyen orvosi beavatkozás nem technikailag különleges, folytatja a pécsi központ vezetője, hiszen úgy-ahogy rendelkezésre állnak az eszközök. Most még egyszerűbb, és a sebésznek is biztonságosabb, ha kivágja a daganatot, mint azt mondani: megvilágítom, minden külső elváltozás nélkül felmelegítem 50-60 fokra egy percig, biztosan elpusztul és szép csendesen felszívódik. Valószínűleg több évig tartó folyamat lesz, amíg sikerül bebizonyítani, hogy tényleg így van-e.

- Hadd térjek vissza a beszélgetés kezdetére: említettem a tallinni konferenciát, ami után Finnországban, Helsinki mellett fölkerestünk egy úgynevezett Innopolit. A műegyetem egyik részlegét veszi körbe az innovációs központ, ahol a befutott vállalkozások 2,5-szer magasabb bérleti díjat fizetnek, mint Helsinki központjában. A kérdés: miért marad ott akkor egy cég, a várostól 20 kilométerre? Egy kisvállat vezetője erre azt mondta: azzal, hogy ő itt van, jelzi, hogy a cége sikeres, hiszen a magasabb díjat is ki tudja fizetni. Arról nem is beszélve, hogy két folyosóval arrébb vannak azok a fejlesztők, akikkel együttműködve naprakészen tudja tartani a műszaki-technológiai színvonalat - érvel Sánta Imre.



Dr. Sánta Imre

BALOGH Z.

Nemzetközi elismertség

A Dél-dunántúli Kooperációs Kutatási Központot 300 millió forinttal 18 tudományos és gazdasági intézmény alapította. Az alaptőkéből 100 millió forintot különböző pályázatok révén a Pécsi Tudományegyetem, a másik harmadát a Pécsi Ipari Park Rt. és annak innovációval foglalkozó közhasznú társasága állta. Az alaptőkéhez 250 millió forinttal, három évre elosztva, az állam is hozzájárul. A Pécsett folyó kutatómunka elismertségét jelzi, hogy az együttműködő partnerek között, bár nem tagként, olyanok találhatók, mint a firenzei Európai Lézerspektroszkópiai Központ, az aacheni lézerfizikai intézet vagy a leobeni ipari lézeres központ.

PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI FŰRÉSZÜZEM
Tel./fax: 72/438-480 Nyitva: h–p.: 7–16 óráig

LUC fűrészáru, Gerenda, Padló, Deszka — 44 800 Ft/m³
Bramac léc 3x5 cm 72 Ft/fm
Normál léc 2,5x5 cm 60 Ft/fm

HASZNOS MÉRET
Lambéria I. o. 1 550 Ft/nm
13-as II. o. 1 150 Ft/nm
Hajópadló I. o. 2 100 Ft/nm
20-as II. o. 1 550 Ft/nm
Áraink az áfát tartalmazzák!
241583

SZŐNYEG - PVC - PARKETTA SZAKÁRUHÁZ
A DIEGO Áruház sok szeretettel várja érdeklődőit június 26–30. között a Pécsi Ipari Vásáron! Standunkat idén is a régi helyen, a Nevelési Központ aulájában találja. Érdemes ellátogatni hozzánk, mert vevőinket ÓRIÁSI AKCIÓKKAL ÉS MEGLEPETÉSSEL VÁRJUK!
Pécs, Megyeri út 66.
Tel.: 72/315-898, 525-297, 525-298
Nyitva: h–p: 9–19.00, szo–v: 9–14.00
VASÁRNAP IS NYITVA!
DIEGO SZŐNYEG · PVC · PARKETTA

NYÁRI ÁRESŐ A KETTELÉBEN
EGYES PADLÓSZŐNYEGEK MOST 50% KEDVEZMÉNNYEL!
KETTELE
4 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
4 m széles 990 Ft/m² most 490 Ft/m²
5 m széles 1290 Ft/m² most 690 Ft/m²
Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459

PIV

PARKETTA AKCIÓ!!!
A MELEGTŐL LESZÉDÜLTEK ÁRAINK!
KEDVEZMÉNYEINK:
Csaphornyos parketták: 10–20%
Egyes kétrétegű parketták: 10%
Mecsekparkett Kft.
Pécs, Nagyárpádi út 7.
Telefon: 72/438-324
Nyitva tartás: h–p.: 7.30–16.30, szo.: 8–12 óráig
A VALÓDI FA TERMÉSZETES MELEGSÉGE

EZ NEM ÖNGÓL, HANEM ÓRIÁSI NYEREMÉNY!
A készlet erejéig
SZERSZÁMGÉP AKCIÓ!
- Ács és asztalos gyalugép: 600W 0–1,5 mm 52.580 Ft 40.990 Ft; 800W 0–4,0 mm 70.180 Ft 52.600 Ft
- Dekopír fűrész 500W 85 mm-ig 43.000 Ft 32.250 Ft
- Fúrógép 650W 0–2770 fordulat Ø 13 mm 33.700 Ft 26.960 Ft
- Sarokcsiszoló 1400W Ø 125 mm 43.450 Ft 32.580 Ft

Az árak az áfát tartalmazzák!
ELEKTRIÓ Kft.
Pécs, Szabadság u. 28. Tel.: 72/336-685, 210-102

THERMO-ABLAK Kft.
Fenstherm
MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK VÁSÁRI AKCIÓJA!

90x120 bukó-nyíló ablak	17.973 Ft	120x150 kétszár. nyíló-nyíló	34.884 Ft
120x120 bukó-nyíló ablak	22.374 Ft	150x150 kétszár. nyíló-nyíló	36.882 Ft
150x150 bukó-nyíló ablak	29.259 Ft	90x210 nyíló erkélyajtó	25.560 Ft
60x60 bukó ablak	10.710 Ft		

Az árak az áfát nem tartalmazzák!
Széchenyi-terv ügyintézése!
Egyedi méretek ◆ Szakszerű beépítés ◆ 7 év garancia
Kérje ingyenes árajánlatunkat!
Pécs, Táncsics M. u. 26.
(Móra F. u. kereszteződésnél) Tel.: 72/410-704, 72/414-035

MÁSOLÓGÉPEK
A LEGEGYSZERŰBBTŐL A LEGNAGYOBB TUDÁSÚ GÉPEKIG!
DEVELOP MÁRKAKERESKEDÉS ÉS SZERVIZ
Új és használt fénymásológépek akciós áron, garanciával.
Megbízható szervizhálózat
COPYCON
Fénymásolók, pénztárgépek, kellékek
Pécs, József A. u. 33. Tel.: 72/516-675, 332-691

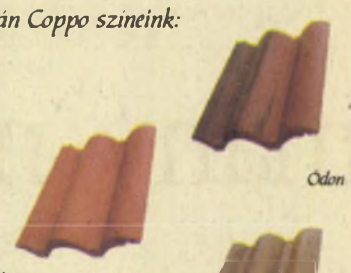
BAU TEAM
ÉPÜLETKERÁMIA SZAKÜZLET
25x33 CSEMPÉK MÁR 690 Ft/m²-től
Kőhatású kültéri gránitörleményű BURKOLÓLAPOK SZÉLES VÁLASZTÉKBAN
HORVÁT MÉSZKŐ 1–3 cm vastagságban MÁR 3.380 Ft/m²-től
Fagyálló csemperagasztó MÁR 995 Ft/zsáktól
Áraink az áfát tartalmazzák!
Pécs, Verseny u. 2.
Tel./fax.:72/213-564
Nyitva:
H-P: 8–17.00
Szo: 8–12.00



Egy gyártó a biztonságért
metal Strauss
BIZTONSÁGTECHNIKA
PÁNCÉLSZEKRÉNYEK
FEGYVER-, ÉRTÉKTÁROLÓK
FALISZÉFEK ÉS BÚTORSZÉFEK
Az eddig gyártott termékeink mellett elkezdtük a TŰZBIZTOS PÁNCÉLSZEKRÉNYEK gyártását, mely megoldást ad fontos iratok, adathordozók, értéktárgyak tűz-, betörésbiztos tárolására és újdonságnak számít a hazai piacon.
Várjuk a PÉCS EXPO-n
H-7630 Pécs, Mohácsi u. 107. Tel./fax: 00-36/72/511-707, 313-316
E-mail: straussmetal@axelero.hu
http://strauss-metal.internettudakozo.hu
243058

Mediterrán

Mediterrán Nyár AKCIÓI
A bólyi Minőség Kft beton alapanyagú tetőcserép gyártása több, mint nyolc évtizedes múltra tekint vissza. A jelenleg is teljesen automatizált technológiával gyártott két tetőrendszer a Mediterrán 10 és a Mediterrán Coppo.
Azonos hullámhosszon
Mediterrán COPPO ódon
Mediterrán Coppo színeink:

Mediterrán 10

Ódon
Terrakotta
Antik barna
Ókörös
Antik zöld
Ingyenes szolgáltatásaink:
- anyagszükséglet számítás
- házhoz szállítás
- raklap használat
- szaktanácsadás
30 év garancia

Mediterrán COPPO ódon felület
Az új, hazai termékrendszerektől teljesen eltérő tetőcserép neve:
Mediterrán COPPO
mely nemcsak formáját, hanem szín világát tekintve is egyedülálló.
A magyar tulajdonú, hazai tetőrendszerre a család harmadik generációja nyújt Önnek garanciát.
A betoncserepek méthűségére, fagyállóságára és vízzáróságára 30 év írásos garanciát vállal a Minőség Kft.
Keresse termékeinket a 23. Pécsi Nemzetközi Vásáron, június 26-30-a között!
www.mediterran.hu; vevoszolg@mediterran.hu; Infovonal: 69/569-950

minőséget gyorsan olcsón
A XEROX CSÚCSMINŐSÉGŰ NYOMTATÓJA PÉCSEN, A PROOF STÚDIÓ GYORSNYOMDÁJÁBAN.
- NYOMDAI MINŐSÉGŰ SZÍNES NYOMTATÁS A/3-ig méretben 250g-os anyagra is
- KÖTÉSZETI MUNKÁK régi könyvek javítása / újrakötése diplomatokok, irattartó dobozok készítése diplomamunkák, szakdolgozatok kötése
- LEVILÁGÍTÁS B/2 méretig
- DIGITÁLIS MONTÍROZÁS
- ÓRIÁSPLAKÁTOK NYOMTATÁSA max. ü 9x5 méterig, akár 1 példány is
- DIA ÉS PAPÍRKÉPEK SZKENNELÉSE
- REKLÁMGRAFIKA / TÖRDELÉS kiadványok szerkesztése reklámanyagok készítése

PROOF STÚDIÓ KFT.
7624 Pécs, Ifjúság útja 11.
Tel.: 72 / 512-571 • Fax: 72 /512-573

Baranya Domus Áruház
A Cardo emlékezetessé teszi a nyaralást!

Minden vásárlónk, aki 130 000 Ft feletti értékben vásárol Cardo terméket, garantált ajándékot kap!
Ajándékaink:
130 000 és 220 000 Ft között: automata fényképezőgép

220 000 Ft felett: digitális fényképezőgép 8-féle programmal

CARDO
Egyedüli Center Kizárólag a Cardotól!
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 18. Tel.: 72/514-520
Nyitva tartás: H: 9.30–18.00, K–P: 9–18.00, Szo: 9–13.00
GYORSÍTOTT HELYSZÍNI HITELÜGYINTÉZÉS

Bayer Center Pécs, Cserkút-Plató Tel.: 72/518-285
Nem kell az EXPO-ra mennie kedvező árakért
Vásárlási akciókkal, kellemes körülményekkel várjuk
Cserkút platói telephelyünkön
- Lambéria
- Ablakok, ajtók
- Faanyag
- Vízszigetelés
- Hőszigetelés
- Bitumenes zsindely
- ukrán cement
Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi
Az uránvárosi rendőrök elfogták a regenyei szőlőhegy fosztogatóit. *11. oldal*

Számítástechnika
Háztartásonként havi tízezer forintot költünk telekommunikációra. *17. oldal*

Sport
Egy hét csúszással kezdi meg az alapozást a PVSK. *24. oldal*

Élet & Stílus



LÁNYOK A CSÚCSON. A világ legszebb és legjobban fizetett modelljei álltak össze egy „családi fotóra" két híres divattervezővel, a most zajló milánói divatshow-n. Balról jobbra: Anouk, Esther Canadas, Domenico Dolce tervező, Fernanda, Naomi Campbell, Stefano Gabbana divatcézár és Gisele Bundchen. Érdekes, hogy a képről többeknek a kifutó szó helyett a futtató jutott eszébe. Az biztos: a divatiparban is a lányok hozzák a pénzt. FOTÓ: EPA

Hogyan fogjunk milliárdost?

Úgy tűnik, a hódítást is tanulni kell. Divatba jöttek Olaszországban a hódítás művészetét oktató tanfolyamok. Minden nagyobb városban be lehet iratkozni az általában hétvégeken működő iskolákba, ahol csekély félmillió lírának megfelelő euróért kétszer hat órában szakavatott személyek igazítják el a közönséges halandókat a csábítás szövevényeiben.

A tanfolyamok különböző, ígéretes jelszavakkal toborozzák a hallgatókat: Mit tegyünk, hogy a kiszemelt személy belénk szeressen? Hogyan fogjunk meg egy milliárdost? Miként hódítsunk meg egy szépséges külföldi örökösnőt?

A tanulni vágyók néhány óra alatt olyan tudományt szereznek, amihez önmaguktól csak kevesen jutnának el. Megtudhatják például, hogy a szem színének valójában semmi jelentősége nincs, a tekintet áthatósága számít. „Egy villanásnak kell lennie, amely nem tarthat tovább két másodpercnél, és amit diszkréten meg lehet ismételni. Az érintettel ugyanis azt kell megértetni, hogy érdeklődünk iránta, de a kétséget azért meg kell hagyni" – szól az egyik intelem. A hangnál az a lényeg, hogy a hódító érzékeltesse a partnerrel, osztozik a hangulatában, ha kell, suttogjon, ha kell, kiabáljon.

A kellemes külső jelent ugyan kezdeti előnyt, de élni kell tudni vele. Hiába fogyókúrázik valaki hónapokig, ha senki sem veszi észre. Szükség van a tálalásra. Nem árt tudniuk a nőknek, hogy a hátratett kéz kihangsúlyozza a dekoltázst és környékét, míg a csípőn nyugvó kacsók a derék karcsúságát emelik ki.

Mindezek azonban csak a részletek. A tanfolyamok a legnagyobb súlyt arra fektetik, hogy a hallgatók az alapelemekkel legyenek tisztában. Ezek közül a legfontosabb, hogy nincs tökéletes hódító. Aki az egyik helyzetben győzelmet arat, azt máskor érhetik kudarcok. Ez fordítva is igaz: abszolút vesztes sincs. Elbizakodottságra tehát nincs ok, de pesszimizmusra sem. A kudarcok kivédésére a legjobb recept egy kis önismeret, annak felmérése, hogy melyik a legideálisabb hódítási területünk.

A másik alaptétel a spontaneitás. Hiba előre kigondolt mondatokkal operálni, mindig újat, az alkalomnak megfelelő taktikát kell kitalálni.

Felmérés ugyan nem készült még arról, hogy milyen eredményeket érnek el a tanfolyamot végzettek, de tény, hogy míg kezdetben inkább férfiak gyarapították a szervezők pénztárcáinak tartalmát, ma már sok nő is okulni akar, főleg a nagy szabadságok, a tengerparti nyaralások előtt.

Olvasson a világhálón is a nőkről!
Ha női témákra kíváncsi, vagy ha csevegni szeretne róluk másokkal, látogasson el a ***www.holgyvilag.hu, a www.kiskegyed.hu*** vagy a ***www.gyongy.hu*** internetes oldalakra is

Arcformázás szemüveggel

Nemcsak a szemüveg fazonján múlik, hogy jól áll vagy sem. Az arc formája legalább ennyire meghatározó – szemüvegkerettel pedig megváltoztatható.

Az ovális arc ideális forma, itt az arc szélessége a hosszúság egyharmada. Mivel nem kell semmit korrigálni, az ovális arcú nő bármilyen frizurát viselhet. A szemüvegkeretek terén is szabad a vásár, jöhet a lepke alakú vagy bármilyen extrább fazon. A keményebb anyagok kedvelői vegyenek titánkeretet, ezt allergiások is nyugodtan viselhetik.

A trapéz arc széles homlokot, keskeny állat jelent. A megfelelő frizura is jól ellensúlyozza, de az igazi megoldás a rövid haj. Félhosszú vagy hosszú esetén ügyelni kell arra, hogy oldalt ne legyen túlságosan dús.

A hozzáillő keret a kicsi és vékony, esetleg némi díszítéssel a szemöldök magasságában. A keret alsó pereme ne tűnjön túl nehéznek. Az sem baj, ha például teljesen hiányzik az alsó része.

A kerek arc jellemzője az alacsony homlok és telt orca. A homlokot, járomcsontot és állat összekötő vonal kört alkot. Sokkal keskenyebbnek tűnik viszont az arc, ha a haj rövid, vagy ha az arcból kifésült, feltűzött frizurát hordunk. A keret bármilyen lehet, ha ellensúlyozza a kerekded formákat, és határozott karaktert ad az arcnak. A szögletes keretek nyújtanak, előnytelenek viszont a keskeny és a kerek formák.

A szögletes arcot kiálló arccsont, határozott vonalú áll, széles homlok jellemzi. A rövid haj csak erőteljesebbé teszi ezeket a jegyeket, viszont az arcba fésült, félhosszú frizura vagy a kiengedett hosszú haj „lekerekíti" a szögletes állat. A keretek közül a kerek tökéletesen lágyítja a szögletes arcot, de kerülni érdemes a nagy, sötét lencséket.

Kismama napozó

A várandós nők vagy a kismamák kicsit másként kell, hogy napozzanak. A fokozott óvatosság mellett jó tudniuk például, hogy a terhesség és az antibébi tabletta befolyásolja a barnulást.

Az ösztrogén nevű női hormon mennyisége a terhesség, illetve a tablettaszedés ideje alatt hirtelen megnő. Ez elősegíti a melanintermelést, amelynek következtében barnás foltok keletkeznek. Ezek egy idő múlva elhalványodnak, de sosem tűnnek el végleg.

Érdekes tapasztalat az is, hogy a terhességi csíkok nem barnulnak le. Ennek oka az, hogy a kötőszövet repedései nem tartalmazzák a megfelelő pigmentsejteket, így a csíkokat eltüntetni nem lehet.

Sztárpletykák

SOPHIE BABÁJA. Múlik az idő, öregszenek a fiatalok. A Házibuli egykori sztárja, Sophie Marceau egy párizsi kórházban megszülte második gyermekét. A 35 éves színésznő kislánya a Juliette nevet kapta. Sophie egy éve él együtt Jim Lemley, amerikai producerrel, második gyermeke édesapjával. A színésznő előző kapcsolatából született Vincent az idén hatodik születésnapját ünnepli.

KILMER EURÓPÁBAN. A férfiúi képességéről is híres Val Kilmer, amerikai színész, az egykori Batman nemrég Spanyolországban járt, ahol egy vízi vidámpark ünnepélyes megnyitójára volt hivatalos a turisták kedvenc fürdőhelyére, Salou-ba. Az elzárkózó, vadságáról és tehetségéről egyaránt ismert sztár gyerekeivel érkezett, ám magánéletéről és terveiről szigorúan hallgatott.

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Elhúzódó egyenjogúsítás

A feminista szó nem hangzik túl jól Magyarországon. Keveset tudnak nálunk erről az emberek, és ez nem az ő hibájuk. Sokan még ma is összekeverik a feministákat azokkal, akik a női emancipációért szállnak síkra.

Egyes nézetek szerint míg az emancipáció a nők egyenlő jogaiért küzd, a feminizmust csak a nőuralom érdekli. Az igazság az, hogy életforma, gondolkodásmód, valódi, alulról jövő civil kezdeményezés volt a feminizmus valamikor, amelynek, mint minden forradalomnak, megvolt a maga radikális korszaka.

A sokféle jogot, amelyek ma teljesen természetesnek tűnnek, éppen annak köszönhetjük, hogy a nyugati nőmozgalmak kivívták őket. Elérték a nők szaporodási jogának liberalizálását, a hagyományos, alávetett háziasszonyi lét felszabadítását, megvívták a szexuális forradalmat, ami aztán lehetőséget adott a nőknek arra, hogy olyan szabadon élvezhessék a szexet, mint a férfiak.

Azt ma már civilizált ember nem meri vitatni, hogy férfi és nő egyenlő jogokkal született a világra. De még Magyarországon is csak a szavak szintjén történt meg a nők egyenjogúsítása, ám a jogokat nem lehet csak úgy felülről odaadni valakinek. A nőknek csupán annyit jelentett az emancipáció, hogy többet kellett dolgozni, mert a változatlan otthoni helytállás mellett a munkahelyen is teljesíteni kellett. A hagyományos férfi-nő viszony nem változott, pedig valójában ez az emancipáció célja: hogy a férfiak értékeljék a nő munkáját, és vállaljanak magukra a házimunkából, a gyermeknevelésből. Ehelyett nálunk mindig „nőpolitikát" csináltak, azaz intézkedésekkel védték a gyengébbet, ezzel pedig egy lépést sem közeledtek az egyenlő esélyekhez, hanem konzerválták a meglévő viszonyokat.

Kutatók szerint, mivel az államszocializmus korában semmiféle civil mozgalom nem volt, a hatékony nőmozgalom hazánkban még most is csak „kialakulóban van".

A TÍZÉVES DUTRADE CENTER AZ ACÉLTERMÉKEK TELJES VÁLASZTÉKÁVAL!

A DUTRADE CENTER DUKER Kft. 1992. június 29-én Pécsett alakult a DUTRADE CENTER hálózat harmadik tagjaként. Hálózatunk Magyarország piacvezető acélkereskedelmi társasága. Célkitűzésünk, hogy partnereink acéltermék igényét egyenletesen jó minőségű termékekkel, széles választékkal, magas színvonalon, kulturált körülmények között gyorsan, szakszerűen elégítsük ki. Ennek érdekében jelenleg folyik társaságunknál az ISO 9001 minőségbiztosítási rendszer bevezetése. Megalakulásunk idején 5 fővel indultunk és bérleményben dolgoztunk. Működésünk során évről évre nagyobb árbevételt értünk el, és a centerhálózatban az elsők között - megvásároltuk az akkor már 2000 m²-re növekedett telephelyet a telekkel együtt. Mindkét raktárcsarnokunk daruzott, és ezáltal a legoptimálisabb helykihasználással tudjuk megoldani az áruk raktározását, mozgatását. Cégünk fejlődésében jelentős állomás volt 1999-ben a szekszárdi telephely megnyitása, mely lehetővé tette a Tolna megyei partnereink közvetlen elérését és magas színvonalú kiszolgálását.

Cégünk a DUNAFERR Csoport tagja, így vaskohászati termékeink alapvetően a DUNAFERR Csoport által gyártott, acéltermékekből állnak, de vevőink komplex kiszolgálása érdekében termékválasztékunk kiegészül olyan acéltermékekkel is melyek más kohászati vállalatok gyártmányai, illetve importból származik. A DUNAFERR termékek vonatkozásában vevőink által is érzékelhető piaci előnyként jelentkezik a közvetlen gyártóművi háttér, mely lehetővé teszi partnereink egyedi igényeinek rugalmas kezelését is a minőségi kiszolgálás mellett. Társaságunknál folyamatosan zajlik az új termékkörök bevezetése, valamint a szolgáltatási háttér bővítése a piaci igényeknek megfelelően. A komplex kiszolgálás jegyében pécsi telephelyünkön partnereink megvásárolhatják a Linde ipari gázokat, valamint a Lincoln Electric cég kiváló minőségű bevonatos és huzalelektróda hegesztési termékeit.

2000. évben átadásra került az ország első Steel Service Centere. Ebben a szolgáltató központban a DUNAFERR Csoport által gyártott termékek további feldolgozása valósul meg. A hasonló jellegű szolgáltató központok Nyugat-Európában az 1950-es évek végén nyíltak meg, melyek biztosítják a vásárlók számára a gyári, standard méretektől eltérő lemeztermékek hasítását, darabolását. A Steel Service Center kínálatában melegen hengerelt hasított szalag, abroncsacél, méretre vágott melegen hengerelt, hidegen hengerelt, horganyzott és bevonatos lemez szerepel. Az értékesítés közvetlenül, valamint a centerhálózaton keresztül történik. Vevőink így mindkét telephelyünkön találkozhatnak a Steel Service Center kínálatával.

A tízéves jubileum alkalmából ezen a héten kedvezményekkel és ajándékkal kedveskedünk tisztelt vásárlóinknak. Kérjük, ünnepeljenek velünk és ne feledjék:

VELÜNK AZ ACÉL IS KÖNNYEBB !

Cím: 7630 Pécs, Közraktár út 7/ a. Tel: 72/515-012, 72/515-013, Fax: 72 / 324-095

DUTRADE CENTER
A DUNAFERR Csoport tagja Pécs



RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

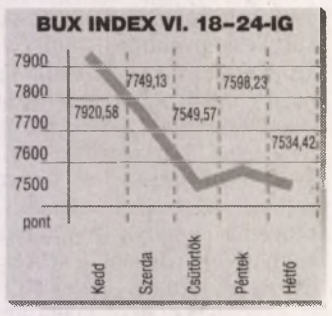
(2002. június 24.)

Borsodchem	4 745 Ft	⇩
Egis	14 105 Ft	⇩
Matáv	825 Ft	⇩
Mol	4 765 Ft	⇧
OTP	2 120 Ft	⇩
Richter	14 550 Ft	⇩
TVK	3 490 Ft	⇩
Zalakerámia	1 440 Ft	❍

BUX: 7534,42

-0,84% eltérés

az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	376,67
Cseh korona	8,07
Euró	244,88
Japán jen (100)	205,95
Lengyel zloty	62,21
Svájci frank	166,61
Szlovák korona	5,51
USA-dollár	249,75

HÍREK

KUTATÁS. A vidékfejlesztés természete címmel kutatást indít a WWF Magyarország. A szakemberek az Európai Unió vidékfejlesztési irányelveit, valamint a csatlakozni szándékozó országok számára nyújtandó SAPARD-támogatás hatásait vizsgálják az Unió hét tagállamában és két csatlakozó országban. A program azt vizsgálja, hogy a vidékfejlesztési programok segítik vagy inkább veszélyeztetik a vizes élőhelyeket, ártereket, pusztákat, illetve miként hatnak a veszélyeztetett állat- és növényfajokra. EUROPRESS

TÍZÉVES. Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal (Apeh) hétfőn ünnepelte fennállásának tizedik évfordulóját. A születésnapi ünnepségen az IMF, az IOTA, a Pénzügyminisztérium és a VPOP képviselői is részt vettek. EUROPRESS

SZENNYVÍZTISZTÍTÁS. Az Európai Unió a környezetvédelem, az élővizek védelme terén előírja a „lehetséges legjobb technológia" alkalmazását. Magyarországon egyre több iparvállalat, köztük a Mol, a Borsodchem, a Rába és a Dunaferr az elsők között vezette be az ipari szennyvíztisztításban legkorszerűbb, úgynevezett ökotechnológiai eljárást. EUROPRESS

NEM EMEL. Csak az inflációval arányos, kötelező mértékben, azaz 2,4 százalékkal hajlandó a minimálbért megemelni az egy hete hivatalba lépett konzervatív francia kormány. A kormányfő ragaszkodik kiindulópontjához: előbb egységesíteni akarja az ötféle minimálbérskálát, és csak ez után kíván a béremelés konkrét mértékével foglalkozni. MTI

ÖSSZEFOGTÁK. A Raiffeisen jelentősen módosítja a Raiffeisen Nemzetközi Kötvényalap befektetési politikáját, és az a jövőben Raiffeisen Alapok Alapja - Konvergencia néven vegyes alapok alapjaként működik majd tovább. Az alapok alapja elsősorban az uniós csatlakozás előtt álló országok értékpapírpiacain, azaz a cseh, lengyel és magyar kötvény- és részvénypiacokon vásárol, majd az ezeket kezelő befektetési alapok jegyeiből. MTI ■

Védnöki táblák a Balatonnál

A „címkézett" helyeken garantált minőségű szolgáltatást ígérnek

BALATON-PART

A balatoni megyei kamarák védnöki tábláit helyezték el azokban az éttermekben és panziókban, amelyek vállalták, hogy teljesítik a szigorú feltételeket. A 24 „minősített" vállalkozó európai színvonalat garantál a tábla fejében.



A védjegy európai színvonalat ígér FOTÓ: GÁTI KORNÉL

Pál Béla, a Miniszterelnöki Hivatal turizmusért felelős politikai államtitkára adta át a balatoni megyei kamarák védnöki tábláit azoknak az éttermeknek és panzióknak, amelyek vállalták a szigorú megmérettetést. A Balaton régióban összesen 24 vállalkozás kapta meg a szakmai tanúsítványt.

A kör alakú tükör, amelynek közepén egy fehér sirály látható, egyértelmű jelzés a vendég számára, hogy garantált minőséget kap. A kamarai védjegy azért is értékes, mert a szakma dolgozta ki a minősítő rendszert, tehát a vendégfogadók valóban maguknak tartanak tükröt a színvonalas turisztikai szolgáltatások elismerésére. Szakértők szerint a turista ennél megbízhatóbb garanciát nem kaphat a minőségi kiszolgálásra. A három balatoni megyében 24 vállalkozó kapta meg a tanúsítványt.

A külföldről hozzánk érkező vendégek jól ismerik ezeket a cégéreket, mert hazájukban komoly hagyománya és tekintélye van a kamarák tevékenységének. A balatoni védnöki minősítő rendszert a Veszprém Megyei Kereskedelmi és Iparkamara vendéglátó szakmai osztálya dolgozta ki, ám kezdettől fogva arra törekedett, hogy a régió egészét átfogja. Ebben a somogyi és zalai kamarák segítségére támaszkodhatott. A védnöki táblát nemcsak elnyerni, hanem elveszíteni is lehet, mert folyamatosan ellenőrzik a követelmények teljesítését. A balatoni vállalkozók közül azonban egyre többen szeretnék elnyerni a sirályos emblémát.

GÁLDONYI MAGDOLNA

Gázáremelés: 5,2 százalék

BUDAPEST

A nagyfogyasztóknak még az idén számolniuk kell a gázár 5,2 százalékos emelésével. A lakosság részére a nyáron nem várható gázáremelés.

A lakossági gázáremelés elmaradása nem azt jelenti, hogy az ipari fogyasztók sem számíthatnak áremelésre. A differenciált áremelésre 2000 végén már volt példa, amikor a hazai fogyasztás egyharmadát kitevő ipari nagyfogyasztók számára 43 százalékkal megemelték a gázárakat, míg az egyéb fogyasztói csoportok számára nem változott az ár. *László Csaba* pénzügyminiszter a gázárkérdéssel kapcsolatban korábban azt mondta: nyáron nem lesz gázáremelés a lakossági fogyasztók részére.

A jelenlegi árstruktúra nem tartható fent, a gázáremelést nem lehet tovább halogatni - jegyezte meg *Szalay Gábor*, a tárca politikai államtitkára. Az ipari nagyfogyasztók versenyelőnyt élveztek az elmúlt években a világpiaci ár alatti gázbeszerzéseikben, hiszen 2000-ben mintegy 13 forinttal, tavaly pedig megközelítőleg 9 forinttal kapták világpiaci ár alatt köbméterenként a gázt a nagyfogyasztók.

A Molnál és a többi, állami tulajdonban lévő vállalatnál évente 150 milliárd forint veszteséget okozó irreális gázárakkal szemben 30-40 milliárd forintból megoldható lenne egy kompenzációs rendszer üzemeltetése. *Hernádi Zsolt*, a Mol elnöke elmondta, hogy várhatóan augusztusban tud majd konkrét becslést adni a gázüzletág idén várható veszteségére.

Szakemberek megítélése szerint az üzletág idei vesztesége 30-40 milliárd forint lehet, az ipari fogyasztók számára bekövetkező esetleges emelés mértéke pedig akár a 8-10 százalékot is elérheti.

PRIVACSEK ANDRÁS

Új vezetők a régi székekben

BUDAPEST

Új vezetés állt fel a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumban (GKM) – jelentette be *Csillag István*, a tárca vezetője.

A jövőben az EU-csatlakozással foglalkozó helyettes államtitkárságot *Kazatsay Zoltán*, a korábbi Közlekedési és Vízügyi Minisztérium (Kövim) helyettes államtitkára, míg a gazdaságfejlesztési és pénzügyit *Kovács Ferenc* vezeti majd. A Nemzeti Fejlesztési Tervvel összefüggő munkák és az ahhoz kapcsolódó gazdaságstratégiai feladatok irányítását *Magyari László* látja el. A korábbiaknál nagyobb hangsúlyt kap a kis- és középvállalkozások fejlesztése, amelynek szakmai irányítását helyettes államtitkárként *Nagy Róza*, a tárca korábbi közigazgatási államtitkára látja el.

A közlekedés szakmai irányításával *Ruppert Lászlót* bízta meg a miniszter, az ipari és befektetésösztönzési helyettes államtitkárságot továbbra is *Pongorné Csákvári Marianna* irányítja.

KOÓS TAMÁS

Népességolvadás

BUDAPEST

Az év első négy hónapjában 31 ezer gyermek született és 44,5 ezer lakos halt meg, az ország népessége 13 500 fővel csökkent - tájékoztatott a KSH, amelynek adatai szerint április végén 10 millió 166 fő volt a lakosok száma.

A Központi Statisztikai Hivatal (KSH) adatai szerint január-április folyamán több mint 9000 házasságkötés történt, mintegy 31 000 gyermek született és 44 500 lakos halt meg. A népesség száma április végén - az előzetes adatok szerint - 10 millió 166 ezer fő volt.

A gyarapodás ezen időszakban közel 800 újszülöttel marad el az előző évitől. A halálozások száma február kivételével mindvégig magasabb volt, így az első négy hónapban mintegy 900 fővel többen haltak meg, mint egy éve. A születések 2,4 százalékos csökkenése és a halálozások 1,9 százalékos növekedése miatt a népességcsökkenés 13,6 százalékkal volt magasabb, mint az előző év azonos időszakában.

Ezer lakosra 9,4 élveszületés és 13,4 halálozás jutott - az előbbi 0,2 ezrelékponttal alacsonyabb, az utóbbi 0,3 ezrelékponttal magasabb az egy évvel korábbinál. A népességcsökkenés mértéke az elmúlt évi 3,5 ezrelékkel szemben 4 ezrelék - tehát valamivel gyorsabb ütemben csökkent az ország lakossága, mint 2001 első négy hónapjában. A házasságkötések száma a vizsgált időszak mind a négy hónapjában meghaladta az előző évit. A csecsemőhalálozás változatlanul kedvező képet mutat: ezer élveszületésre „csak" 6,6 csecsemőhalál jutott, szemben a 2001. január-áprilisi 8,4-del, ami közel 21 százalékos csökkenését jelenti.

EUROPRESS

Távozó MFB-vezér

BUDAPEST

Rendkívüli hatállyal felmondta *Baranyay László* elnök-vezérigazgató munkaviszonyát a Magyar Fejlesztési Bank (MFB). A pénzintézet igazgatósága azzal indokolta a lépést, hogy az MFB 450 millió eurós kötvénykibocsátása során Baranyay a kapott felhatalmazást és a bank belső szervezeteinek ajánlását nem kellő körültekintéssel alkalmazta, illetve nem alkalmazta.

A rendkívüli felmondás miatt az elnök-vezérigazgatót nem illeti meg a korábban mintegy 150-200 millió forintra becsült végkielégítés.

A bank illetékese az üggyel kapcsolatban azt nyilatkozta: a kötvénykibocsátás során a Mol gázüzletágának megvásárlását is finanszírozták volna, ám ez meghiúsult. A hitelt viszont fix kamatra vette fel az MFB, a fel nem használt összeget pedig a bankközi piacon helyezte ki. Így lényegesen alacsonyabb kamatot kapott, miáltal tekintélyes veszteség keletkezett. A volt vezetőt azzal vádolják, hogy annak ellenére nem tett semmit a kamatveszteség lefedezésére (másik ügylet általi semlegesítésére), hogy erre több javaslatot is kapott.

Lapértesülések szerint akár az 1,5 milliárd forintot is elérheti a kamatveszteség mértéke.

Az üggyel kapcsolatban Baranyay László azt mondta: nem követett el olyan hibát, ami a rendkívüli felmondást indokolná. Úgy vélte, hogy ezt az ügyet korábban és egyértelműbben le lehetett volna zárni, akár közös megegyezéssel is. Ennek lehetősége nem merült fel az igazgatóság ülésén. Azt a határozat tanulmányozása után dönti majd el, milyen lépéseket tesz. A volt vezető az igazgatóság ülésén úgy nyilatkozott, ma sem változtatna korábbi döntésén.

EUROPRESS

Felezett alkalmi terhek

BUDAPEST

Több mint 50 százalékkal csökken az alkalmi munkából élők közterhe szeptember 1-től – mondta Kiss Péter foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszter. Kiss ettől a lépéstől a feketefoglalkoztatás szűkülését, a részmunkaidős foglalkoztatás bővülését, illetve – a közteher-fizetési készség növekedése miatt – az állami bevételek emelkedését várja.

A Munkaerő-piaci Alap minden kategóriában átvállalja a közteher 50 százalékát, ha regisztrált munkanélkülit alkalmaz a vállalat.

Az intézkedés értelmében napi nettó 1600 forintos munkadíjig 500 forintot kell fizetnie a munkáltatónak a jövőben az eddigi 1200 forint helyett. A napi nettó 1600-2100 forintos munkadíjat 800 forint befizetési kötelezettség terheli majd a jelenlegi 1600 forint helyett. A 2100-2600 forintos nettó munkadíj után 1000 forintot, a 2600-3100 forint közötti nettó napidíj után 1200 forintot, a 3100-4000 forint közötti fizetés után pedig 1500 forintot kell fizetni.

AZ ALKALMI MUNKÁSOK BÉRE ÉS AZOK KÖZTERHEI (FORINT)

Napi munkabér	Közteher
-1600	500
1600-2100	800
2100-2600	1000
2600-3100	1200
3100-4000	1500

Kiss Péter kiemelte: jövőre várhatóan 1 millió munkanapot jegyeznek be az alkalmi munkavállalók. A miniszter emlékeztetett arra, hogy 1997-ben felére, vagyis 18 százalékra csökkent a társasági adó, ezután azonban a költségvetés bevétele másfélszeresére nőtt.

Az alkalmi munkából élők szociális biztonságának növelése érdekében a kormány szorgalmazza, hogy a nyugdíjhoz szükséges munkaviszony idejébe számítson bele az alkalmi munkák ideje is. ■

Többletforrás az agráriumnak

Összesen 7,5 milliárd forint többlettámogatásról döntött a kormány az agrárium számára. A pluszforrásokat a géptámogatások és a gazdahitelek zökkenőmentes folyósítására használja fel a földművelésügyi tárca – jelentette be tegnap Németh Imre.

BUDAPEST

Az agrárminiszter elmondta: a kétéves költségvetés megbukott, a mezőgazdaságban még a kiemelt programok finanszírozásához szükséges pénzügyi fedezet sincs biztosítva. A *Medgyessy*-kormánynak szinte minden héten foltozgatnia kell az agrárkasszát, hogy a folyamatos gazdálkodáshoz szükséges összegeket biztosítsa. A géptámogatásokra jóváhagyott igények kifizetését a tárca nem állította le. A kérelmek beadását azért kellett átmenetileg felfüggeszteni, mert az erre az évre megállapított 18,6 milliárdos kerettel szemben június közepéig 25,5 milliárd értékű kérelmet nyújtottak be a gazdálkodók, illetve ellenjegyeztek a földművelésügyi hivatalok. Az ígérvények kifizetése érdekében a kabinet engedélyezte, hogy az FVM az első félévben másfél milliárd forinttal túlléphesse az éves keretet.

Az agrárminiszter úgy fogalmazott, hogy az ágazat finanszírozásához hiányzó összegeket nem egyetlen számlán kívánja benyújtani a kormányzatnak. Lépésről lépésre szeretnének haladni ezen a területen, és jelezte, hogy a miniszterelnök megértő a mezőgazdaság gondjai iránt. Eddig az ágazat összesen 7,5 milliárd forintot kapott a géptámogatás és a gazdahitelprogram többletfinanszírozására.

Németh Imre bejelentette, hogy a második félévtől a tárca mindig a termelőtevékenységhez az adott időszakban szükséges gépvásárlásokat fogja támogatni.

A gazdahitelről szólva a tárca vezetője kifejtette: a hitelkérelmeket folyamatosan lehet benyújtani a Konzum Bankhoz. Az előző kormány 100 milliárd forintos keretet nyitott erre a célra, amelyet időközben 112 milliárdra növelt, a múlt hétig pedig 118 milliárd forint hitelkérelem érkezett be. Az ágazatnak juttatott többletpénzből 6 milliárd forintot a gazdahitelek zökkenőmentes folyósítására fordít a szakminisztérium.

Németh szerint az állami gabonapiaci beavatkozás elkerülhetetlen a nyomott piaci árak miatt, a szükséges intézkedéseket most dolgozzák ki. (UJVÁRI)

Drágább dohány, olcsóbb dízel

BUDAPEST

A gázolaj jövedéki adója a tervezettnél kisebb, a benziné a korábban elfogadott mértékben nő július 1-jétől. A lépés mintegy 4,5-5 milliárd forint bevételkiesést jelent a központi büdzsé számára, amit a dohánytermékek előrehozott adóemelésével kompenzál a pénzügyi tárca.

A kormány döntése értelmében a gázolaj adótartalma literenként 6, a benziné 13,1 forinttal lesz magasabb. A törvénytervezet előrehozza a dohánytermékek januárra tervezett jövedékiadó-emelését is.

A gázolaj jövedéki adójának kisebb emelése mintegy 4,5-5 milliárd forint bevételkiesést jelent. Ezt kompenzálandó van szükség a dohánytermékek esetében az előrehozott emelésre, ami így hozzávetőleg 2,5-3 milliárd forint többletbevételt eredményez. *László Csaba* pénzügyminiszter szerint a költségvetés bevételeit az idén további vámintézkedések is növelik még, mégpedig 2 milliárd forintos nagyságrendben.

A cigaretta jövedéki adója ezer darabra számítva a mostani 3435-ről 4200 forintra, az értékarányos adómérték pedig 17-ről 18 százalékra emelkedne. A zárjegyek kicserélésére az elfogadott törvény kihirdetését követő 45. napon lesz szükség. A kormány nem egyeztetett előzetesen az intézkedésről a dohányipari érdekképviselettel - ismerte el a miniszter. Hozzátette, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozás miatt a következő években eredetileg is jelentős adóemelésre lehetett számítani a dohánytermékeknél. ■

A szőlőhegyek rémei

PÉCS–REGENYE

Időnként megszaporodik, néha-néha visszaszorul az uránvárosi rendőrőrshöz tartozó területen a hétvégi házak, pincék feltörése. Most kis szünet következhet, elkapták a regenyei szőlőhegy fosztogatóit.

Vittek mindent, ami mozdítható volt. Különös módon helybeliek voltak a tolvajok, áthágva azt az íratlan szabályt, hogy a szomszédba nem törünk be. A regenyei hétvégi házak, pincék tulajdonosai heteken át csak a kárukat méricskélhették, nem gondolták, a közelben kell keresni az elkövetőket.

Meglehet, még mindig csak a bejelentések érkeznének a területileg illetékes Pécs-uránvárosi rendőrőrsre, ha egy parázs családi veszekedés miatt nem kellett volna a rendőrjárőrnek Regenyébe autóznia, megpróbálva lecsillapítani a kedélyeket. Ez olyannyira nem sikerült, hogy a házaspár asszonytagja elejtett egy-két megjegyzést, amiből a sok bejelentést ismerve a rendőröknek nem volt nehéz gyanút fogni, kik is lehetnek a regenyei szőlőhegy rémei.

– A szőlőlugas dróthuzalától a metszőollóig, a bortól a szerszámokig gyakorlatilag mindent vittek, ami a kezük ügyébe került – mondja *Joó Sándor* őrnagy, őrsparancsnok-helyettes. – Eddig már tíz betörést tudtunk a számlájukra írni. Egyre nagyobb figyelmet fordítunk a hétvégi házak és pincék fosztogatóira, most Regenye egy kicsit fellélegezhet. Szőke, Regenye, Görcsöny és persze a Mecsekalja erősen veszélyeztetett volt mindig, az őrsnek elég sok munkát adtak a tolvajok. Most úgy tűnik, kicsit visszaesett a pincefeltörések száma.

Az eddigi adatok szerint összesen mintegy 250 ezer forint értékben lopott a regenyei házaspár. Nem csak kettejük számlájára írható a betöréssorozat, több ember vár még meghallgatásra. Kettőt előzetes letartóztatásba helyezett a bíróság. Tisztázni szeretnék azt is, kinek és milyen módon adták tovább az ellopott dolgokat. M. A.

Támad a zajkommandó

SZEGED

Új zajmérő módszert vezettek be Szegeden. Éjszakánként három fős brigád járja a várost, és műszerekkel mérik a zajszintet a szórakozóhelyek környékén. Ahol túl magas értéket mérnek, ott pénzbüntetésre, vagy akár a hely bezárására is számíthat a tulajdonos.

– A napokban indult útnak a három főből álló zajkommandó, és a hét végén már huszonkét szórakozóhelyen mértek a megengedettnél magasabb zajszintet – mondta lapunknak *Bárány Zoltán*. A Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense szerint egyelőre csak figyelmeztetik a hangoskodókat, hamarosan azonban már pénzbüntetésre számíthatnak a tulajdonosok, sőt, akár ideiglenesen be is zárhatják a szórakozóhelyüket.

– A három fős ellenőrző csoport egy közterület-felügyelőből, egy rendőrből és egy akusztikai szakemberből áll – közölte a szóvivő. A zajkommandó a helyi képviselő-testület kezdeményezésére alakult, és információink szerint a nyáron próbaidőt teljesít. A kivitelezés ugyanis rendkívül drága, egyetlen mérés 47 ezer forintba kerül. A tervek szerint a zajkommandó működtetését később a beszedett büntetésekből fedeznék. Addig azonban az önkormányzat vállalta a költségeket.

Ha a bárok üzemeltetői nem akarnak büntetést fizetni, jobban teszik, ha ezentúl egyáltalán nem hangoskodnak a csongrádi megyeszékhelyen, az ellenőrző csoport ugyanis nem előre meghatározott vonalon közlekedik.

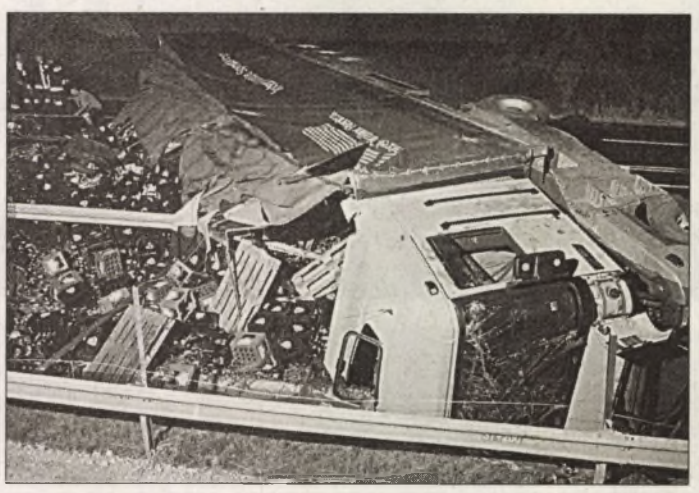
A szórakozóhelyek tulajdonosai persze nem örülnek a kezdeményezésnek. Olyan vélemény is akadt, miszerint a műszer annyira érzékeny, hogy az éjszakai csendben elsuhanó busz zaját is magas értéknek méri.

NAGY ESZTER DÓRA

Feltépte a betont a kamion

SZÉKESFEHÉRVÁR

Három halálos áldozata és több sérültje van annak a balesetnek, amely tegnap hajnalban történt az M7-es autópályán. A tömeges karambolban felborult egy kamion, amely hatalmas súlya miatt az úttestet is megrongálta.



Három halálos áldozata van a balesetnek FOTÓ: EUROPRESS

– Egészen tegnap délig tartott a forgalomelterelés egy hajnali baleset miatt az M7-es autópályán, ugyanis a műszaki mentés után még az aszfaltot is rendbe kellett hozni – meséli *R. Szabó Ágnes*, a Fejér megyei rendőr-főkapitányság sajtóügyeletese. Elmondása szerint egyelőre nem tudni, mi okozta a tragédiát, annyi azonban bizonyos, hogy a Budapest felől Székesfehérvár irányába tartó sörszállító nyerges vontató jobb oldali kerekeivel a padkára hajtott. Vezetője először gyengébb, majd egy erőteljes rántással balra kormányozott, hogy visszatérjen az úttestre, de ez a mozdulat olyan hevesre sikerült, hogy a jármű keresztbe fordult és felborult. A kamionba belerohant egy Székesfehérvár felől érkező Suzuki, majd a szegélykorlátnak csapódott. A balesetben hárman halták meg, ketten a Suzukiban vesztették életüket, egy halottat pedig egy Peugeot-ból emeltek ki, ő a csúszós út miatt lelte halálát. A kamionból kiszóródott, törött sörösüvegek cserepein, valamint a kiömlött sörön négy, ugyancsak Székesfehérvár felől érkező autó csúszott meg és ütközött. A kamion vezetője és utasa könnyebben megsérült, további két autóst súlyos sérülésekkel szállítottak a Fejér megyei Szent György Kórházba. Egyikük állapota sem életveszélyes.

– A tehergépkocsi a borulás és a csúszás következtében 40-es lábméretnek megfelelő darabokat tépett ki az úttestből, ennek rendbetétele miatt kellett sokáig várakozni a sztrádán – mondta a sajtóügyeletes. R. Szabó Ágnes hozzátette: annak ellenére, hogy zavartalanul lehet közlekedni az autópályán, továbbra is azt kérik a járművezetőktől, hogy lehetőség szerint kerüljék ki az M7-es Budapest és Székesfehérvár közötti szakaszát a torlódások elkerülése miatt. Ez ugyanis a sztráda egyik legforgalmasabb része, az elmúlt napokban – főképp a hét végén – szinte csak lépésben lehetett haladni bizonyos távokon.

NAGY ESZTER DÓRA

Gyilkol a kánikula

BUDAPEST

Az utóbbi néhány napban tomboló kánikula az utakon is szedte áldozatait, három nap alatt hat ember halt meg közúti balesetben. A súlyos karambolok sérültjeinek kiszabadítása, ellátása a mentők, a rendőrség, a tűzoltóság és a kórházak dolgozóit is próbára tette a rekkenő hőségben.

– Aki ebben az iszonyú melegben is kénytelen volánhoz ülni, jól teszi, ha szellős, természetes anyagból készült ruhába öltözik – mondta az Europressnek *Győrfi Pál*, az Országos Mentőszolgálat kommunikációs vezetője. A szóvivő így folytatta: némi teát vagy ásványvizet is tanácsos a kocsiba készíteni, hogy a hosszú úton vagy akár egy dugóban is enyhíthesse szomját a vezető. A tapasztalt, sivatagot megjárt sofőrök szerint a tea előnye abban áll, hogy hűtés nélkül, langyosan is fogyasztható. Persze a legtökéletesebb megoldás az autóba szerelt klímaberendezés.

Sokkal nehezebb ilyenkor ébernek maradni, s nemcsak magunkra, hanem a többi közlekedőre is fokozottan figyelni, mások épségére is vigyázni. Tanácsos a követési távolságot is hosszabbra méretezni a megszokottnál, hiszen a fékezésnél is kitolódhat a reakcióidő. Hosszabb utakon nem árt időnként – árnyas helyen – megpihenni, rövid időre kiszállni a kocsiból. ■

FEKETE KRÓNIKA

VASÁRNAP

Karambol az M7-esen

Ketten meghaltak, hatan megsérültek vasárnap reggel az M7-es autópályán. A karambol a Balaton felé vezető sávban, Pákozd és Székesfehérvár között, azon a szakaszon történt, ahol a pálya felújítása miatt a forgalmat elterelik. Egy a Balaton irányába tartó Honda egyelőre ismeretlen okból áttért a szemközti sávba és belerohant a vele szemben jövő Opelbe. A Honda a szalagkorlátnak ütközött, onnan visszapördült, az Opel mögött érkező Daihatsuba csapódott és fejre állt. A Honda 33 éves budapesti vezetője a helyszínen életét vesztette. Meghalt az Opel egyik hölgy utasa is. A mentők hat embert szállítottak a székesfehérvári kórházba. A körülményekhez képest valamennyi sérült jól van, egyikőjük állapota sem életveszélyes.

HÉTFŐ

Halálos baleset a 4-es főúton

A helyszínen életét vesztette az a záhonyi nő, akinek kocsija hétfőn reggel ütközött egy pótkocsis teherautóval a 4-es főúton Nyírtura határában.

HÍREK

BARANYA megye rendőrfőkapitánya, dr. Sárközi Ferenc tart holnap, szerdán délelőtt 9–12 óra között fogadónapot Pécsett, a Vargha D. u. 1 szám alatt. Várják az érdeklődő állampolgárok észrevételeit, javaslatait. *(aa)*

HALÁLOS FÜRDÉS. Hatéves kisfiával fürdött a Szaporca külterületéhez tartozó Hétöles-tóban egy 28 éves drávapalkonyai férfi vasárnap. A 2–4 méteres vízmélységű tóban az apa elmerült. Négyen siettek a segítségére, de már nem tudták megmenteni. Valószínű a meder vastag agyagos-iszapos talajába ragadt a szerencsétlen ember és nem tudott a felszínre vergődni. *(aa)*

NYITOTT HÁZAK. A kánikulai melegben az otthonukból eltávozók gyakorta hagyják nyitva az ablakokat, néha az ajtókat is. A hét végén számos baranyai településen használták ki ezt a besurranó tolvajok. Pogányban egy házból párezer forint értékű élelmiszert zsákmányoltak, Kővágószőlősön azonban 300 ezer forint értékű aranylánc volt a zsákmányuk. Homorúdon is dolgoztak a tolvajok, csiszológép, színes tv tűnt el, összesen 150 ezer forint értékben. Ahogy vidéken, úgy Pécsett is figyelik a nyitva felejtett házakat. A Tettyén egy mobiltelefont vittek el. *(aa)*

GYILKOSSÁG. A rendőrség őrizetbe vette a nagykanizsai Sz. F.-et, akit emberöléssel gyanúsítanak. 23-án délután érkezett bejelentés a Nagykanizsai Rendőrkapitányságra, hogy a város mellett, a bagolai hegy egyik hétvégi házában férfiholttestre bukkantak. A nyomozók Sz. F. pincéjének előterében holtan találták a szintén nagykanizsai Sz. I.-t, akit ismeretlen tettes nyakon szúrt. Az őrizetbe vett Sz. F. gyanúsítható a gyilkossággal.

ÚJRAÉLESZTÉS. Mentősök élesztettek újra egy 20 éves fiatalembert, aki kis híján belefulladt egy csepeli bányatóba vasárnap. Nem tudni, mi történt a vízben a férfival, akit a csepeli kórház intenzív osztályára szállítottak. ■

LAKÁSHITELEK ELSŐ KÉZBŐL

2002 júniustól immár a **HVB Bank Hungary Rt.** is kínál államilag támogatott lakáshiteleket ügyfeleinek. A HVB Bank adottságainak (saját tulajdonú jelzálogbank), nemzetközi hátterének és komoly tapasztalatainak köszönhetően különleges előnyöket tud ügyfeleinek nyújtani.

Legyen szó használt, vagy akár új lakás vásárlásáról azonnali, kedvező megoldást nyújtunk.

Miért is érdemes a HVB Bank Támogatott Lakáshiteleit igénybe venni?

- Lakáshiteleink **kedvező kamatozásúak, éves kamat már 2,75%*-tól.**
- Az igénybe vehető állami támogatások biztosítása, a gyors és hatékony ügyintézés mellett lehetővé tesszük, hogy már a hitelezés **kezdeti időszakában is kedvező kamatokkal** lehessen a lakáshitelt igénybe venni.
- A **gyors ügyintézés** biztosítása érdekében, Bankunk a hitelfolyósításhoz elfogadja, ha a biztosítékul szolgáló ingatlanon a Bank önálló zálogjoga, illetve az elidegenítési és terhelési tilalma széljegyként feltüntetésre került az illetékes Földhivatal által az ingatlan tulajdoni lapján.
- Bankunk munkatársai az adásvétel és a hitelügylet minden részletével kapcsolatban **segítséget nyújtanak, tanácsot adnak** a zökkenőmentes lebonyolítás és a kockázatok csökkentése érdekében.
- Hitelfelvevőinkre **automatikus** és a hitelfelvevő számára **ingyenes hitelfedezeti életbiztosítást** kötünk!
- **Fedezetként** Magyarország területén fekvő, belterületi, tehermentes **építési telket** is elfogadunk!
- Az érdeklődőknek **telefonon információt nyújtunk** és igény esetén **előszűrést** is végzünk (banki kötelezettségvállalás nélkül).

*éves kamat + 2% éves kezelési költség (egyéves kamatperiódus)

Az egyéb díjakkal, költségekkel és az igénylés feltételeivel kapcsolatban hívja a **06-40/50-40-50**-es telefonszámot, vagy érdeklődjön az Önhöz legközelebb eső HVB Bank fiókban:

Pécs, Mária u. 3.

Verekedő rendőrök

BUDAPEST

Az első fokon eljáró Pesti Központi Kerületi Bíróság próbaidőre felfüggesztette annak a hat rendőrnek a büntetését, akik a vád szerint két román állampolgárt súlyosan bántalmaztak, miután lopáson érték őket.

– Hangoskodásra ébredtem, és azt hallottam, hogy valaki ezt kiabálja: lődd le a kutyát! – vallotta az egyik tanú a Pesti Központi Kerületi Bíróságon abban a büntetőperben, amelyben hét rendőrt vádoltak egy 1999 szeptemberében történt bántalmazás kapcsán. Közülük ketten járőrözés közben elfogtak egy négy fős bandát, akik gépkocsikerekeket loptak. Két tolvajnak sikerült elfutni, a másik két embernek viszont nekiestek a rendőrök. Ütötték és rúgták a két román férfit, majd megbilincselték a kezüket, és elemlámpával tovább verték őket. Az intézkedő rendőrök segítséget kértek kollégáiktól, ezért három társuk a helyszínre sietett. Ettől kezdve öten csépelték a tolvajokat. Ráparancsoltak az egyik sértettre, hogy nyissa ki a száját, amibe az egyik főtörzsőrmester beleköpött.

A másik tolvaj rosszabbul járt, neki a köpés helyett gázspray jutott. Tovább fokozta a már így is súlyos bántalmazást, hogy az egyik rendőr a nadrágszíját letépve elkezdte fojtogatni a megbilincselteket. Mint kiderült, a tolvajok állkapocscsonttörést, illetve járomcsonttörést szenvedtek azokon a zúzódásokon kívül, amelyeket bizonyítékként a rokonok fotókkal igazoltak. Közben még két rendőr érkezett a helyszínre, egyikük egy fiatal lány, aki éppen gyakorlati idejét töltötte. Ő ugyan nem vett részt az akcióban, de végignézte a történteket, ezért bűnsegédi magatartással vádolták. A tetten ért tolvajokat végül betuszkolták a rendőrautóba. Legalábbis egyiküket, a másik tolvaj a csomagtartóban tette meg az utat a kapitányságra. A vádlottak közül ketten öt, ketten három, megint ketten pedig két év próbaidőre módosított börtönbüntetést kaptak. A fiatal gyakornoklányra pénzbüntetést szabtak ki, de továbbra is kérdéses, hogy valaha lehet-e rendőr belőle. Büntetett előélettel ez ugyanis lehetetlen, és ez vonatkozik a társaira is. A bíró szerint csak akkor maradhatnak állományban, ha a parancsnokuk ezt írásban kérvényezi a belügyminisztertől, és kedvező elbírálásban részesülnek.

A felek a fellebbezést illetően három nap gondolkodási időt kaptak.

NAGY ESZTER DÓRA

Leleplezett drogkereskedők

MARTFŰ–SZOLNOK

Kábítószerrel való visszaélés miatt folytat nyomozást a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság. A rendőrök egy hálózat felderítésén dolgoznak, egyelőre húsz fiatalt gyanúsítanak, de valószínűleg hamarosan bővül a leleplezett kábítószer-kereskedők köre.

A büntetőeljárás a június 7-én történt rutinellenőrzés nyomán indult – tudtuk meg a kapitányságon. A martfűi rendőrök igazoltattak két fiatalembert. Átvizsgálták a ruházatukat, és az egyik fiúnál marihuánát találtak. A Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság nyomozói a fiatalok vallomásai alapján néhány órán belül felderítették a helyi terjesztőket és fogyasztókat, akik között vannak középiskolások és egyetemisták is. A terjesztők – akik közül négyen előzetes letartóztatásban vannak – 2500 forintért adtak egy napi adagot. Keresetük 50–100 ezer forint volt havonta, tevékenységüket 2001-től folytatták. A dílerek marihuánával és LSD-bélyegekkel kereskedtek. A szerhez a terjesztők lakásán juthattak hozzá a fogyasztók.

Herczeg Béla alezredes, alosztályvezető elmondta: a cél a kábítószer-kereskedő hálózat csúcsának felderítése. Jelenleg az ötödik terjesztői szintig jutottak el, ám ez még nem a piramis teteje. Azt, hogy konkrétan milyen településeket érint a nyomozás, taktikai okokból nem hozták nyilvánosságra. Annyi azonban bizonyos, hogy a szálak a megyehatáron túl is folytatódnak. A nyomozás előrehaladtával feltehetően egyre több lesz a gyanúsított. Kábítószerrel való visszaélés miatt Jász-Nagykun-Szolnok megyében egyébként 2000-ben 16, tavaly mindössze 4, míg idén eddig nyolc büntetőeljárást indítottak.

HGY

A KÁBÍTÓSZERREL VALÓ VISSZAÉLÉS MIATT INDÍTOTT BÜNTETŐELJÁRÁSOK SZÁMA MAGYARORSZÁGON

1990	34
1995	429
2000	3445
2001	4332

POLICE ROAD SHOW. A rendőrök lesznek a házigazdák szombaton, június 29-én Pécsett. Az ORFK és a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közösen rendezik meg 13–20 óra között a Tesco parkolójában a Police Road Show-t. Bárki részese lehet a „Te is lehetsz nyomozó!" szituációs játéknak, lesznek rendőrségi bemutatók, vetélkedők, értékes nyeremények. A sztárvendégek névsorát meglepetésnek tartogatják. (AA)







Finomat mértékkel

A kesztyűt fel kell venni, az új fogyasztói szokások irányába kell váltani

A Délhús Rt. életében lezárult egy folyamat, melynek során letisztult az egyes gyárak szerepe, minden a helyére került.

– Természetesen ez nem azt jelenti, hogy bebetonozódtak az egyes feladatok – mondja Lukács György, a Délhús Rt. elnök-vezérigazgatója. – Csupán az általunk elindított három éves programból eltelt egy év, s kiderült, hogy újabb és újabb három esztendőre elegendő feladatot kell majd folyamatosan megoldanunk. Ennek nagyon egyszerű az oka, ugyanis ma már nem a cég stabilizálása a tét, hanem az EU csatlakozásnak való megfelelés. Nem a piac megtartása és bővítése az elsődleges szempont, hanem az új lehetőségek minél jobb kihasználása, ennek megfelelően a konvencionális termékek megtartása mellett egyfajta megújulás. Továbbra is a legfontosabbnak a belföldi piacot tekintjük, e mellett azonban cél a keleti piacok megtartása és bővítése. A déli országok is komoly szerepet játszanak az értékesítési stratégiánkban, s a magyar fogyasztói szokások miatt a román piac is nagy lehetőségeket rejt. Óriási az orosz piac, nagyon oda kell figyelnünk arra is. Ezekre a piacokra azonban csak egy másfajta, megújult gondolkodással tudunk betörni.

Az elmúlt egy esztendőben történt változásokat külső jegyekben is szerették volna érzékeltetni. Az új stratégia egyik fontos eleme, hogy megújult formával, külső arculattal jelentek meg a piacon, elkészült a cég új logoja is. Az új embléma a három telephelyű cég egységét szimbolizálja. A piros, fehér, zöld szín pedig egyértelműen utal arra, hogy hazai terméket vesz kezébe a vásárló. Megújult e mellett a cég www.delhus.hu internetes honlapja is, itt a vállalat régi és új filozófiája egyaránt megismerhető.

– A piacainkat bővíteni kívánjuk, de nem minden áron – folytatja Lukács György. – Új termékekkel szeretnénk megjelenni. A megújuló termékszerkezetünkkel a korábban megkezdett utat folytatjuk tovább, azonban tudomásul kellett vennünk a fogyasztói szokások változását. Ma már egyre nagyobb teret hódítanak a konyhakész termékek, ugyanis a háziasszonyok mind kevesebb időt kívánnak a konyhában eltölteni, éppen ezért a félkész és konyhakész termékeket keresik. Ennek fontos eleme a grill család. A közeljövőben szeretnénk az elősütést is megoldani, amelynek nagy előnye, hogy nincs sütési veszteség, s akár a mikroban is elkészíthetők. Az elősütött termékeink várhatóan a második félévtől már kaphatók lesznek.



A jövőben bővül a Délhús Rt. panírozott, gyorsfagyasztott, valamint a grill-termékeinek sora. A nagy népszerűségnek örvendő fűszeres grill-család mellett megkezdik a grillezésre előkészített kolbász és -virsli gyártását is. Teljesen új termékekkel is megjelenbadban felállított grillen is elkészíthetők.

– Jelenleg a cég hosszú távú fejlesztési tervének kidolgozása folyik – mondja Lukács György. – Ennek egyik fontos eleme a csomagolási rendszer fejlesztése és bővítése. Nemcsak külsőleg szeretnénk színesek lenni, hanem ezzel a színskálával segítséget kívánunk nyújtani a vásárlóknak ahhoz is, hogy könnyedén megtalálják a pénztárcájuknak, s az igényeinek megfelelő minőségű és árú termékeket. Az olcsóbb és alacsonyabb árfekvésű termékeinket továbbra is gyártjuk, de tudomásul kell venni az ár és a minőség összefügg, a jövőben a hangsúlyt a prémium termékeinkre helyezzük át. Hiszünk abban, ma már kialakult az a vásárlói réteg, amelyik képes megfizetni a magas minőséget is. Valljuk, a vörös húsok megfelelő fogyasztási kultúra mellett nem károsak az egészségre, sőt az emberi szervezetnek szüksége van a bennük fellelhető alkotó elemekre, mint például a vitaminokra, telítetlen zsírsavakra. Fogyasztásukkal elkerülhető lenne a mészhiány, vagy a vashiány miatt kialakuló vérszegénység, s egyes vitaminok is csak zsírban oldódnak. Egy felvilágosító kampányt is útjára indítunk – a sajtón keresztül – annak érdekében, hogy megismertessük az embereket az ebben a témakörben született tudományos eredményekkel. Bízunk benne, hogy elhiszik nekünk, nem becsapni akarjuk őket, s nem kizárólag üzleti okok vezérelnek bennünket. Nem ráerőltetni kívánjuk a fogyasztókra a termékeinket, hanem a szabad választáshoz szükséges információkat szeretnénk eljuttatni hozzájuk, egy más alternatívát szeretnénk megmutatni nekik. Nem azt kívánjuk mondani, hogy a sertés- és a marhahús az egyetlen egészséges táplálék, hanem csak azt, ha jól bánnak vele akkor ez is egy lehetőség az egészséges étrend kialakításához.

A Délhús Rt. három üzemegységében specializálták a tevékenységeket. Alsómocsoládon a szárazárut, az érlelt- és fagyasztott termékeket, míg Baján a klasszikus húskészítményeket gyártják. Pécsett húscentrummá fejlesztik.

– Már öt éve ez a cél, most megvalósítjuk – fejezi be beszélgetésünket Lukács György. – A húselőkészítés itt történik. Húskeveréket, alapmasszát állítunk elő, s innen szállítjuk a másik két üzemünkbe. Pécsett készülnek a tőkehúsok mellett, a pácolt, marinált, fűszerezett fogyasztói kiszerelésű ízesített termékeink. Már megkezdte működését egy új, saslikot készítő gyártósor is. Jelenleg a próbaüzem folyik. Ezt a termékünket exportra gyártjuk, elsősorban nyugat-európai piacra, de már folyik a termék magyar ízvilágnak megfelelő fejlesztése, azonban ez még a jövő zenéje. A végső üzemelési engedély megszerzését követően kerülhet csak erre sor. A termékeinket helyben csomagoljuk, éppen ezért megkezdődött a csomagolás-technológia fejlesztés is, a gyártás utolsó, de nagyon fontos része.

A cég tervei között szerepel, hogy Pécsett ismét megnyitják mintaboltjukat. Azonban erre várhatóan ebben az évben nem kerül sor, mert a rendelkezésre álló pénzügyi eszközök ezt most nem teszik lehetővé, az egyéb fejlesztések miatt. Azonban, mint az elnök-vezérigazgató elmondta a jövő esztendő elejének egyik fontos feladata lesz, hogy megnyissa kapuit a mintabolt, amelynek elsődleges feladata a Délhús Rt. teljes termékskálájának bemutatása lesz. A fogyasztók és az üzem közötti információs csatornaként, tesztelőhelyként működik majd, mint a kapcsolatépítés egyik fontos eszköze. ▲

GIPSZKARTON CENTRUM

A Pécs Expo alkalmából óriási engedménnyel

– knauf gipszkarton
– profilok
– gipszek
– csavarok
– hő- és hangszigetelés
– álmennyezetek

Nyitva tartás: H-P. 7–16-ig Szo. 8–12-ig

Pécs, Batthyány u. 2–4. (téglacentrum mellett)
Tel./fax: 72/326-956
ACROMAT KFT

raab karcher tüzép rt.
Pécs, Megyeri út 61.

Az Ipari Vásár alkalmából telephelyünkön várjuk akciós kínálatunkkal!

– Klinker lapok PEI V kopásállóság	1 899 Ft/nm
– Bejárati ajtók	34 990 Ft/db
– Farostlemez ajtó	9 990 Ft/db
– Bazaltgyapot 5 cm-es	249 Ft/nm
– Laminált parketta juhar, cseresznye, bükk, tölgy	1 599 Ft/nm áraktól!
– Mediterrán tetőcserép	10%
– tatai hódfarkú, hornyolt körszeletvágású, gótikus cserép	10% kedvezménnyel!
– Lábazati vakolatok	449 Ft/kg áron!

– Porotherm falazók gyári ár alatt helyszínre szállítással is!

Nálunk kényelmesen, ingyenesen megtekintheti építőanyag kínálatunkat!

Nyitva tartásunk a vásár idejére:
szerda-csütörtök-péntek 7-18-ig
szombat-vasárnap 7-14-ig

245523

Benzináremelés? ELFELEJTHETI!

Korszerű körülmények között vállaljuk minden típusú benzines, négyütemű, illetve injektoros és szabályozott katalizátoros gépjármű gázüzemű átalakítását 1 év garanciával.

A Pécsi Ipari Vásár ideje alatt 10% kedvezményt adunk!

A Pécsi Gázautó Kft. a LANDI RENZO és a BRC hivatalos márkaképviselete.

PÉCSI GÁZAUTÓ
LANDIRENZO

GÁZT BELE! AUTÓZZON OLCSÓBBAN!

Várjuk Önt a Pécsi Ipari Vásáron is!

Pécs, Siklósi út. 2.
Tel.: 72/312-177

Pap és Pap Építőanyag Kereskedés
Pécs, Verseny u. 21.
Tel.: 72/517-380
Fax: 72/517-381
Nyitva: H–P: 8–16-ig

A PÉCSI IPARI VÁSÁRON
2002. június 26–30-ig az északi kapunál lévő standunkon az alábbi termékeket kínáljuk
VÁSÁRI KEDVEZMÉNNYEL

TEGOLA Canadese bitumenes zsindelyek
BRAMAC Alpesi 1/1 betoncserepek
ISO-LINE bitumenes lemezek
ISOVER hőszigetelők
HASIT vakolatok
SCHIEDEL kémények
VELUX tetőtéri ablakok
CREATON égetett agyagcserepek

Új termék!
MEGAHáz Mészhomok téglák!

A Verseny utcai telephelyünkön is vásári kedvezménnyel vásárolhat a kiállítás ideje alatt!

PIV PIV PIV PIV PIV PIV PIV

Nálunk az arany minden grammja többet ér!
1200 Ft/gramm helyett
1300 forint grammtól
folyósítunk záloghitelt!
Ezüst tárgyakra, ékszerekre, műszaki cikkekre, ruházati termékekre, szőrme és bőrárukra, porcelánokra is folyósítunk hitelt!
7621 Pécs, Kazinczy u. 2. Tel.: 72/211-636

ZANUSSI Electrolux AEG
Varga Bútorkészítő Bt.
Pécs, József A. u. 18.
Tel.: 72/222-249
Nyitva: H–P: 10–17-ig
AKCIÓS panel konyhabútorok
AKCIÓ 30–40%
Kiállított mintafal
Igényes konyhabútorok, tömörfa szekrénysorok széles választékkal rendelhetők.

Gazdanapok SZENTLŐRINC
MEZŐGAZDASÁGI ÉS ÉLELMISZERIPARI KIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR
MINDEN ÉV AUGUSZTUSÁBAN
Növénytermesztés, élelmiszeripar, gépkiállítás, technológiai és állatbemutatók, tenyész szemle, lovas show műsorok
KIÁLLÍTÁS SZERVEZŐJE
Baranya Megyei Vállalkozói Központ
7621 Pécs, Felsőmalom u. 13.
72/214-050, bmvk@axelero.hu



V-szám 1288

Mindenkit vár a Vivendi standja a Pécs Expo-n! „D" épület, aula

A Vivendi Telecom Hungary Váltószám szolgáltatásával akár **40%-ot is megtakaríthat** belföldi távolsági, nemzetközi és mobil-irányú hívásainak költségeiből.

- Meglévő vonalán, telefonszámának megtartásával
- Nincs havidíj, nincs kapcsolási díj, és nincsenek „rejtett" vagy más „járulékos" költségek sem
- Másodperc-alapú számlázás

Minél többet telefonál, mi annál nagyobb kedvezményeket kínálunk Önnek.

További információkért hívja az ingyenes 1288-as V-számot!

Vivendi Telecom Hungary
Összeköt minket

Váltószám
www.valtoszam.hu

GARÁZSKAPUK

Billenőkapuk és garázsajtó mozgatók
akciós áron a készlet erejéig
– kovácsoltvas anyagok
– toló- és szárnyaskapuk automatizálva is

Tarnai Kapu Kft., Pécs (Málom), Felső u. 80.
Tel.: 72/412-715, 549-462 Fax: 72/549-463

HÖRMANN

A Dunántúli Napló
HIRDETÉSFELVÉTEL
céljára alkalmas – irodával vagy üzlettel rendelkező vállalkozót keres jutalékos rendszerben

Harkány, Szigetvár, Sellye, Sásd, Bóly települések központjából.

JELENTKEZNI LEHET:
NAGY GYÖNGYI HIRDETÉSVEZETŐNÉL
TEL.: 505-060, 30/9971-006

Dunántúli Napló
A miénk.

Q-TEAM Bt. Pécs, Vándor u. 54.
Teckentrup
new england door
GARÁZSKAPUK
Egyedi toló és nyíló bejárati kapuk gyártása
KAPUTELEFONOK
KÖZPONTI PORSZÍVÓK
nice
KAPUTECHNIKÁK
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA ÉS BEMUTATÓTEREM: Pécs, Szabadság u. 24.
Tel.: 520-570, fax: 520-571, mobil: 06-20/3404-026, 06-30/9697-766

GIENGER KFT.
ÉPÜLETGÉPÉSZETI NAGYKERESKEDELEM
A Pécs Expón június 26–30. között a GIENGER standon (Nevelési Központ színházterem) és áruházunkban
ÓRIÁSI KEDVEZMÉNNYEL VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!

Otthonukban cseréljék le a régi, elavult gázkészülékeket vagy fürdőszoba berendezéseket és a GIENGER Kft. szerelő partnerei szakmai segítségével építsék be!

- Gázkazánok, vízmelegítők, hőközpontok: Vaillant, Viessmann, Junkers, Ariston, Quadriga, Hőterm
- Gázkonvektorok, bojlerek: Lampart, Ariston

12% kedvezménnyel

- **FÜRDŐSZOBA BERENDEZÉSEK:**
  - formatervezett fürdőkádak
  - exkluzív bútorgarnitúrák
  - mosdók, WC-csészék, bidék
  - zuhanytálcák, kabinok
  - csaptelepek, kiegészítők

15% kedvezménnyel

- **Vogel&Noot lapradiátorok**

25% kedvezménnyel!

Látogasson el a Gienger standra, ahol a kívánt termékeket megrendelheti a helyszínen kitöltött, kedvezményre jogosító vásárlói jegy ellenében.

GIENGER Kft.
Pécs, Nyugati Ipari út 1.
Tel.: 72/552-100, Fax: 72/255-905
Nyitva: h–cs: 7.00–17.00, p: 7.00–14.45
... ez jó fogas

A fényes fedél!
TATAI CSERÉP
A Pécsi Expo-n
8% KEDVEZMÉNY!*
a gyári árból!
Gyárunkban és kiemelt partnereinknél
•áruvásárlás hitelre is
megvásárolhatóak termékeink, egyszerűsített ügyintézéssel,
•lakáselőtakarékossági
szerződéssel rendelkezőknek 2003. 03. 31-ig cserepeink gyári árából 10% engedményt* kínálunk.
*A két kedvezmény nem vonható össze! Termékeink csekken befizethetők a vásári standon.
30 GARANCIA
TATAI CSERÉPIPARI RT.
2890 Tata, Faller Jenő u. 9., Telefon: 34/586-777, Fax: 34/586-778
zöld szám: 06/80/586-766
KARAKTER-S REKLÁM

GARÁZSKAPUK
ÉS SAJÁT GYÁRTÁSÚ BEJÁRATI KAPUK
HÖRMANN
Keressen bennünket a Pécsi Ipari Vásár I-es szabad területén!
10 éves jubileumi és vásári akció július 6-ig!

- **HÖRMANN** billenő- és szekcionált garázskapuk működés közben bemutató-termünkben megtekinthetők
- **HÖRMANN** garázsnyitó motorok és távvezérlők
- Saját gyártású bejárati toló- és szárnyas kapuk, motoros távvezérelt kivitelben
- **CAME** bejáratikapu-motorok, távvezérlő elemek és kiegészítők széles választéka
- **HÖRMANN** beltéri és tűzgátló ajtók, ipari kapuk, redőnykapuk, gyorskapuk, ipari függönyök értékesítése.

MESTERLIFT Kft. GmbH
H-7630 Pécs, Basamalom út 6.
Tel.: (36–72) 516-935, 516-936
Fax: (36–72) 327-263
HÖRMANN

Ne mondjon le róla!
Töltse az idei nyarat is kedvenc lapja társaságában!
Előfizetését június 17-étől átkérheti
a Balaton déli partjára
Siófoktól Berényig
INGYENES ZÖLD SZÁM: 06-80-200-089
Dunántúli Napló
A miénk.

PIV

Karosszéria javítás Fényezés
Az ország legjobban felszerelt karosszériajavító és fényező műhelyeinek egyike bármilyen típusú gépkocsi javítását vállalja, teljes körű ügyintézéssel.
Huzatópaddal bérhuzatást vállalunk!
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

MISCHL AUTÓHÁZ KFT
H-1
HYUNDAI
A képen látható gépkocsi extra felszereltséget tartalmaz.
H1
KLÍMA AKCIÓ!*
CSAK A MISCHL AUTÓHÁZNÁL:
Hyundai H1 Standard klímával:
3 149 000 Ft +áfa
Hyundai H1 6 személyes tehergépkocsi klímával:
3 399 000 Ft +áfa
Azon vásárlók között akik július 30.-ig Hyundai gépkocsit vásárolnak, 1db Hyundai Accent személygépkocsi kerül kisorsolásra!
*A fenti akció más kedvezménnyel már nem vonható össze!
Pécs, Komlói út 125. Telefon/fax: 72/240-657, 538-185
e-mail:mischlautohaz@axelero.hu

NEPTUN TOURS
GÖRÖGORSZÁG
12 nap, 9 éjszaka autóbusszal apartmanokban
Indulás Pécsről négynaponta!
Paralia 29.600–61.800 Ft/fő
Evia-szigete – Pefki 30.800–64.300 Ft/fő
Last minute akció!
Evia-szigete – Pefki
július 4–15. 42.900–46.900 Ft/fő
július 6–17. 43.900–47.900 Ft/fő
Horvát Riviéra – Dalmácia
Orebic
9 nap/7 éj autóbusszal Pécsről, apartmanban, ingyenes dubrovniki és korcsulai kirándulással:
39.800–57.800 Ft/fő
Neptun Tours Utazási Iroda
7624 Pécs, Ferencesek utcája 27.
Tel/fax: 72/215-343, 215-347
www.neptuntours.hu
e-mail: neptun@neptuntours.hu

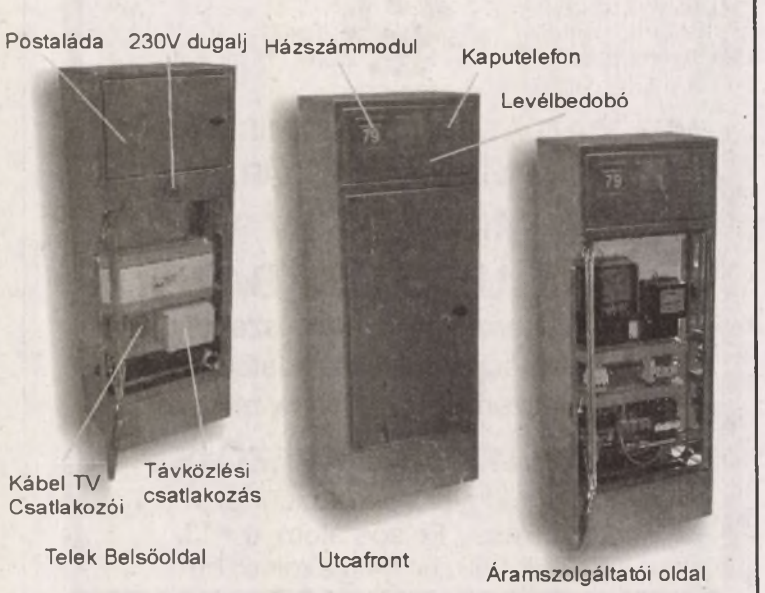
AKCIÓ!
M&M
EXCLUSIVE CHANGE
2002. június 24-én:

	Vétel	Eladás
EUR	243,00	245,50
CRK	33,00	34,50
USD	248,50	254,00

*100 000 Ft felett
Váltóhelyeink: Színház tér, Jókai tér, Pécs Plaza, InterSpar

PIV

KONTAKT ELEKTRO KFT PÉCS
VÁSÁRI ÚJDONSÁG
Kerítésbe építhető kombinált fogyasztásmérő szekrények
Esztétikus "kerítésoszlop": áramszolgáltatói fogyasztásméréssel, telefon és kábeltévé csatlakozás fogadására, egyben levélszekrény, és tartalmazza a kaputelefont valamint még számtalan kiegészítést. Egyik előnye, hogy az építkezés megkezdésekor felvonulási-ideiglenes mérőszekrény funkcióját is betölti. Az elektrosztatikus porszórással felületkezelt rozsdamentes acéllemezből készült szekrény korlátlan élettartamot garantál. A széles színválasztékban készülő dekoratív struktúrbevonat harmónikusan illeszthető az épület illetve a kerítés színéhez.
Versenyképes ár! Olcsóbb, esztétikusabb a hasonló kategóriájú műanyag szekrényeknél!
Beépíthető kiegészítések: túlfeszültségvédelem, kapumozgató elektronika, fénysorompó, alkonykapcsoló kerti világítás működtetés, öntözőautomatika, riasztókezelés.
KONTAKT-Elektro Kft.
7630 Pécs, Mohácsi út 79. +36-72-324-038, +36-72-516-067
kontakt@kontakt-elektro.hu www.kontakt-elektro.hu



A Köztisztviselők napja előtt

1997-ben iktatta be egy jogszabály a köztisztviselőkről szóló törvénybe a Köztisztviselők napját, amely minden év július 1. A törvény rendelkezése szerint a köztisztviselők, illetve a hivatalaikban munkaviszonyban állók számára ez munkaszüneti nap.

Baranyában június 27-én lesz a megyei rendezvény, amelynek hagyományai vannak. Az első köztisztviselői nap 1999-ben Orfűn volt, 2000-ben Bicsérden, 2001-ben Sikondán. Most Kölked lesz a vendéglátó település. Emellett lesz országos rendezvény is. A köztisztviselő nap törvénybe iktatása óta első alkalommal most a Belügyminisztérium rendezi Budapesten az országos köztisztviselőtalálkozót, amelynek helyszíneire július 1-jén várja az ország valamennyi köztisztviselőjét családtagjaikkal együtt a miniszter. A központi kitüntetési ünnepség a Parlamentben lesz. A megyei rendezvényhez is kapcsolódik kitüntetési ünnepség. Elnöki díjat adnak át a megyei önkormányzat két köztisztviselőjének – tudtuk meg *Lászlóné dr. Kovács Ilonától*, Baranya megye főjegyzőjétől.


Lászlóné dr. Kovács Ilona

A köztisztviselői nappal nemcsak Baranya megyei és a települési önkormányzatok, valamint a Baranya Megyei Közigazgatási Hivatal dolgozói érintettek, hanem a megyében lévő valamennyi úgynevezett dekoncentrált közigazgatási szerv – APEH, Földhivatal, Országos Mérésügyi Hivatal stb. – köztisztviselői is. Ezért a megyei ünnepségnek rendszerint 250–300 résztvevője van. A hivatalos ceremónia rövid lesz, majd megkezdődnek a kulturális és sportprogramok. Délután autóbuszos kirándulás lesz a Bédára, ahol megtekintik a felavatandó fehérgólya múzeumot is.

A köztisztviselőkre naponta nagy kihívás vár: egyaránt meg kell felelniük a központi előírásoknak, valamint a képviselő-testület és az állampolgárok elvárásainak. Az idei évben a választások miatt különösen nagy teher hárul a köztisztviselőkre. Már készülnek a helyhatósági választásra, amely sokkal bonyolultabb lesz, mint az országgyűlési képviselő-választás volt, és a felkészülési határidő is rövidebb egy hónappal.

A köztisztviselők számára alapvető követelmény a tisztesség, vagyonnyilatkozati kötelezettségük van, és más munkavállalókhoz képest nagyobb igények fogalmazódnak meg velük szemben. Ehhez tavaly július óta már ellentételezés is társul a bérezésben és az egyéb javadalmazásban.

A törvény sok pozitívum mellett azonban megteremtett egy diszkriminációt az állami és az önkormányzati szférában dolgozó köztisztviselők között. Amíg például egyes bérezési és javadalmazási juttatások az állami köztisztviselőket automatikusan megilletnek, az önkormányzatoknál dolgozóknál ezeket akkor kapják meg a köztisztviselők, ha a képviselő-testület úgy határoz. Például a testületnek évente kell döntenie arról, hogy a felsőfokú végzettségű köztisztviselőknek megállapít-e 30 százalékos illetménykiegészítést. Az állami szférában ezt automatikusan megkapják. Vagyis ott lebeg minden önkormányzati köztisztviselő feje felett, hogy a jövedelme a következő évben 30–40 százalékkal csökkenhet.

– A köztisztviselői törvény módosítása sokat lendített az elismertségen, javadalmazáson, ez meg is látszik a pálya felértékelődésében – mondja a főjegyző asszony. – Naponta érkeznek diplomás álláskeresők nemcsak a megyei, hanem a települési önkormányzati hivatalokba is, még a községiekbe is, ami azért korábban nem volt jellemző. ■

Komfortosodik a harkányi gyógyfürdő

Pénteken dönt a megyei közgyűlés arról, hogy megadja-e a fenntartói hozzájárulást és az önrészt a Harkányi Gyógyfürdő Kórház infrastrukturális fejlesztését célzó reményteljes pályázatához.

A Gazdasági Minisztérium 2002 áprilisában a Széchenyi-terv turizmusfejlesztési programja keretében meghirdette az egészségturisztikai központok, valamint a hozzájuk kapcsolódó infrastruktúra fejlesztésének támogatásáról szóló pályázatot. Lehetőség nyílt arra, hogy ahol egészségügyi turisztikai tevékenység folyik, ott azok a kórházak, egészségügyi szolgáltatók, amelyeknek az Országos Egészségbiztosítási Pénztárral hatályos finanszírozási szerződésük van, az úgynevezett nappali gyógycentrumok kialakítására pályázzanak.

A kiírás meghatározza azokat a projekteket, amelyekre a kórházak pályázhatnak. Ezek elsősorban arra irányulnak, hogy ott, ahol természetes gyógytényezők vannak, valamint már folyik kiegészítő gyógyászati tevékenység, ott a kórházak ingatlanuk komfortosabbá tételére, az egészségügyi szolgáltatások minőségének javítására, a környezet rendezésére plusz fedezetért nyújtsák be az igényüket. Az igényelt támogatás 75 százaléka pályázható, maximum 50 millió forint. A fenntartóknak csak annyi a szerepük, hogy hozzá kell járulniuk ehhez.

A Harkányi Gyógyfürdő Kórház elkészítette igénylistáját, amely 19 tételt tartalmaz. Ezek elsősorban a kórház komfortosítását és a szolgáltatások minőségének javítását célozzák meg: liftek, uszodák felújítása, a lépcsők csúszásmentessé tétele, és néhány eszköz a betegellátás színvonalának emelésére stb. Mindennek a költsége összesen 47,485 millió forint, amelyből 35,614 millió forint lenne a támogatás és 11,861 millió az önrész.

A Gazdasági Minisztérium írásban is értesítette a kórház igazgatóját: az intézmény benne van azon öt kórház körében, amelyek feltételrendszerét – az előbb ismertetett szempontok alapján – úgy ítéli meg a minisztérium, hogy fejlesztésük támogatásra érdemes. Ezért arra kérte az intézmény vezetőjét, hogy gyorsan lépjen, tehát ne várjon a határidőig, amely október 31., hanem minél hamarabb nyújtsa be a pályázatát.

– Ezért is kerül ez a téma már most a közgyűlés elé – mondja *dr. Kékes Ferenc* megyei elnök. – Arra teszek javaslatot a közgyűlésnek, hogy a 11,8 milliós önrész a következőképpen oszoljon meg: 10 milliót vállaljon a Baranya Megyei Önkormányzat, 1,8 milliót pedig a Harkányi Gyógyfürdő Kórház. A harkányi kórház a Pécsi Tudományegyetem oktatókórháza lett a közelmúltban, tehát ez az új minőség, a szakmai rang is jól kapcsolódik a pályázathoz. ■

Legyenek kioldva a zsákok

A zsáktelepülésekkel kapcsolatos kezdeményezés javaslata szerepel a Baranya Megyei Közgyűlés pénteki ülésének előzetes napirendjén. A javaslat a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumhoz fogalmaz meg felterjesztést, összekötőút-építési program indítását szorgalmazva.

Az utóbbi időszakban több éven át zajló munkával felmérés készült a magyarországi zsáktelepülésekről. Mintegy 500 olyan községünk van, amelyeket az országos közúti közlekedési hálózathoz egyetlen bekötőút fűz, és az véget is ér a falu túlsó határánál, nem vezet tovább más településhez. Majd minden ötödik zsáktelepülés, 93 Baranyában található.

Készült egy minisztériumi tervezet, amely azt fogalmazza meg, hogy ebből az ötszáz településből kiemelnének országosan ötvenet. Ezekkel a falvakkal foglalkoznának először egy kísérleti program keretében. Ebbe a körbe 15 dél-dunántúli zsáktelepülés kerülne be, a régió mindhárom megyéjéből egyaránt öt-öt. Ezzel nem elfogultan is nehéz egyet érteni, hiszen Somogyban 80, Tolnában meg 27 zsáktelepülés van a baranyai 93-hoz képest. Itt az egyenlősdi tipikusan aránytalan és igazságtalan. A minisztériumi előkészítés során tervezet született arról is, hogy mely településekkel kellene kezdeni a programot. Baranyában a következő öt falut szemelték ki: Csebény, Vásárosbéc, Kátoly, Szárász és Áta. Hogy miért éppen ezeket, azt nem lehet tudni, mert nem ismert az indoklás. Mindenesetre lehetne mondani más településeket is ugyanilyen megalapozottan. Például, ha elkészülne az út, amely Bakócát kötné össze a szigetvár-kaposvári úttal, akkor annak a térségnek végre kijárata lenne a Zselicségre, növekedhetne a kistérségben a falusi turizmus, emelkedne a terület értéke.

A tervezet kiigazításánál fontosabb feladat, hogy a felmérés, valamint a regionális és a megyei területfejlesztési program alapján Baranyára vonatkozóan valóban megfogalmazódjon egy javaslat a települések zsákjellegének felszámolására. Ennek többféle haszna is lenne. Egyrészt erősen feltehető, hogy a gazdasági fellendülés nem a kistelepüléseken fog bekövetkezni, elkezdődni, hanem elsősorban Pécsett, illetve a megye városaiban. Ebből következően meg fog nőni az ingázók száma a kisebb településekről. Csakhogy közlekedésüket nagymértékben akadályozza a baranyai úthálózat jellege: nagyon sok településre csak be lehet menni, de nem lehet rajta keresztül más településre eljutni. Ezeknek a falvaknak a fejlődése hosszú távon általában nem biztosított. Ugyanakkor ezeknek a falvaknak még sokáig lesz állandó lakossága, és az ott élő emberek számára nem mindegy, hogy a településük milyen sorsra jut. Ezért kezdeményezi a megyei önkormányzat, hogy a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium ennek a 93 baranyai zsáktelepülésnek a problémáját – az ország hasonló településeinek gondjaival együtt – kezelje kiemelt feladatként. Segítse külön alap létrehozásával, hogy valamilyen útépítési program elkezdődjön párhuzamosan az autópálya-építéssel. Ezt a programot azonban nem lehet a települések szándékát figyelmen kívül hagyva megvalósítani, hiszen vannak olyan adottságú falvak – főként a legkisebb lélekszámúak között –, amelyek inkább csendes, kissé elzárt települések kívánnak maradni, úgy látják, hogy akkor jobban érvényesülhetnek a falusi turizmus kínálatában.



– Baranya a gazdasági mutatókat tekintve most a megyék rangsorának utolsó harmadában helyezkedik el. Ha azt akarjuk, végre valami történjék, akkor a közlekedési infrastruktúrában a megye belső úthálózata is fontos, hogy a szállítási útvonalak könnyen elérhetők legyenek – hangsúlyozza *Pörös Béla* alelnök. – A legfontosabb, hogy készüljön hosszú távú program és az útépítés folyamata kezdődjön el. Hiszen hiába lesz majd autópálya, ha a kistelepülésekről nem lehet megközelíteni, akkor azok a falvak nem érzik előnyét annak, hogy a megye közelebb kerül az európai közlekedési főútvonalakhoz. ■

Brüsszel és Baranya

Bokor Béla, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke ma és szerdán Brüsszelben az Európai Régiók Gyűlése Oktatási, Kultúra és Média Bizottságának elnökségi ülésén vesz részt. A baranyai alelnök a Brüsszeli Régiók Gyűlése Bizottság Oktatási Albizottságának elnöke. A mostani elnökségi ülés egyik témája az oktatási albizottság következő, szeptemberben Baranyában tartandó ülésének előkészítése. Másik fő témaként az Európai Unió kultuszminisztereinek szintén ősszel esedékes második európai konferenciájához témaötletek összegzése. Az Európai Régiók Gyűlésének segítségével egyébként Opatijában most zajlik az Európai Diákok Nyári Iskolája. ■

Idősek ellátása Szederkényben

A Görcsönyben létesített nyolc után Szederkényben négy újabb létesítésével folytatódik a megye apartmanprogramja, amellyel jobb ellátást és feltételeket biztosítanak a szociális otthonokban. A fejlesztés részben központi támogatásból, részben a megyei önkormányzat pénzéből valósul meg. Terv van arról, hogy a megyei intézményt átveszi Szederkény Önkormányzata, amelynek programja van az idősek garzonházának kialakítására. Azzal és az átvett otthonnal együtt 50–60 fős, idősek ellátásával foglalkozó intézmény működhetne tovább, miközben a szociális otthon szenvedélybeteget ellátó része átkerülne a leendő vegyes profilú pécsbányatelepi intézménybe. ■

Az oldal a
Baranya Megyei Önkormányzat
támogatásával készült.
Szerkesztette: *Dunai Imre*

A Dráva mint kapocs

Zágrábban, majd Eszéken tárgyal a magyar nagykövettel, illetve főkonzullal a határ menti együttműködésről szerdán *Pörös Béla*, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke. A közeljövőben, várhatóan 2003-ra magyar–horvát relációban rendelkezésre állnak majd az Európai Unió határ menti együttműködéseket támogató alapjai, az ilyen programok finanszírozására esély teremtődik. Erre a lehetőségre programokkal kell felkészülniük a térségben érintett önkormányzatoknak.

Különféle projektek finanszírozására van lehetőség: határátkelőhelyek felújítása, közös ipari övezetek létrehozása, a Dráva mint természeti érték védelme és turisztikai célú hasznosítása, a Duna-Dráva Nemzeti Park és a Kopácsi Rét Nemzeti Park közös programja stb.

A tervek között szerepel horvát–magyar gazdasági középiskola létesítése is a határ mentén élő kétnyelvű lakosságra alapozva. ■

Vendégcsalogató fejlesztések

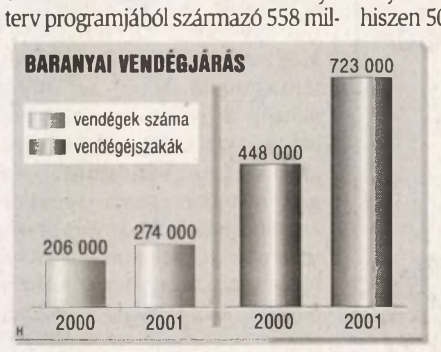
A napokban tárgyalja a megyei közgyűlés a megye idegenforgalmi marketingjéről szóló beszámolót. Ennek következtetései a kistérségi összefogást hangsúlyozzák. Ugyanakkor célul tűzi ki az elektronikai tájékoztatás javítását a turisztikai kínálatot bemutató web-oldallal, multimédiás céggel. Ezek megvalósulása folyamatban van.

Közel 200 pályázat érkezett a megye idei – összesen 10 millió forintos alapú – turizmusfejlesztési pályázatára. A bírálóbizottság ezeket először még a nyáron, majd egy második fordulóban kora ősszel értékeli.

– A ciklus elején tett kezdeményezés sikerét az évről évre növekvő számú pályázatok bizonyítják – értékel Bokor Béla alelnök. – Szükség van a turinform irodákra, azok hálózata bővült Baranyában, de ahol nincs mód ilyenek létesítésére, ott turinform-pontokra mindenképpen szükség van. Ezek létesítését ösztönözni kívánja a megyei önkormányzat, mert nagyon sok olyan kis hely van főként a falvakban, ahol eddig nagyon szervezetlen volt a turisták tájékoztatása. Úgy gondoljuk, hogy a polgármesteri hivatalokban, faluházakban, művelődési házakban, esetleg akár a postahivatalokban lehet ilyen turizmuspontokat kialakítani. A turinform irodák biztosítják ezek működésének szakmai hátterét. Ez is segítség az apróbb falvaknak.

A Baranya idegenforgalmi marketingről szóló beszámolóból kiderül, hogy sikerült segíteni a különböző termékfejlesztési területeken: legfőképpen a falusi, vízi-, konferencia-, bor-, gasztronómia-, természetjáró turizmusban. Idén például a falusi turizmusban dolgozók idegennyelvi képzésének támogatása volt kiemelt cél.

A megye elismert klasszikus turisztikai területéről, a gyógy- és termálturizmusról szólva már nemcsak Harkányról kell beszélni – ahol most ősszel kezdődik egy 1,5 milliárd forintos fejlesztési projekt –, hanem egyre inkább más helyekről is. Sikondán is beindul a Széchenyi-terv programjából származó 558 millió forintos támogatással egy beruházás, Magyarhertelend a Phare-Tükör pályázaton 33 milliót forintot nyert a strandfejlesztéshez, a komfortfokozat javításához, és ugyanezen a pályázaton Sellye 40 milliót az ormánsági ökofürdő fejlesztésére.



A belföldi turizmus növekedést mutatott már 2000-ben is, és ez a kedvező tendencia folytatódott tavaly. Ez az alapja a jó turizmusnak, hiszen 50–60 százalék feletti részarányú hazai turizmus az előnyös állapot, akkor tud stabilan működni a turisztikai ágazat.

A borturizmus különleges ékessége Baranyának. Az ismert Villány–Siklós Borút mellett – amelynek tavaly megalakult az utazási irodája is – nagyon szépen jön föl a két évvel ezelőtt megalakult Mohács–Bóly Fehérborút Egyesület, és már borösvényre léptek a turbéki borászok is. Vagyis Baranyában immár három olyan terület van, amelynek a képviselői a borturizmus lehetőségeit szervezett, jó marketingmunkával kínálják.


A kerékpáros turizmus is fejlődőben van

Több, mint félszáz kulturális fesztivál zajlik évente a megyében és Pécsett. A további fejlődéshez leginkább az lenne szerencsés, ha az őszi időszakra jobban ki lehetne tolni a vonzerővel bíró kulturális fesztiválokat.

Folyamatos előrelépés mutatkozik a kiadványok terén. Különböző térképek készültek: borutakról, a Mecsekről, egyes településekről. Szépen gyarapodott a kiadványok száma – 2000-től ez év közepéig 47 jelent meg – és helyi, kistérségi, megyei és a regionális kiadványok egyre tudatosabban egészítik ki egymást. ■

Villányi „Új Alkotmány" Mg. Tsz.
A történelmi borvidék borai
KEDVEZŐ ÁRON!

Villányi Borok Boltjai:
Villány, Baross G. u. 44. · Pécs, Rákóczi út 7.
Harkány, Zsigmondy Sétány · Mohács, Eszéki úti benzinkútnál
Szentlőrinc, Omega Üzletsor · Komló, Vásárcsarnok
Pécs, Nagyvárad u. 11. · Szigetvár, Vigadó · Pécs, Pogárszőlő u. 4.

NYÍLÁSZÁRÓ RAKTÁRHÁZ
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 43. (Orbán Bútor mellett) Ny.: H–P: 8–17 T.: 72/311-311, 70/283-2321
BEJÁRATI AJTÓ AKCIÓ már bruttó 27.000 Ft-tól
BELTÉRI AJTÓK már bruttó 9.000 Ft-tól
Farostlemez ajtók, fehér alapmázolt ajtók,
kazettás fenyőajtók, bejárati ajtók nagy választékban!

Hunguest Travel
Pécs, Színház tér 3.
Tel.: 72/310-573 Fax: 72/315-305
Belföldi akciókból:
Sopron
2 szülő + 2 gyerek esetén 14 éves korig a gyermekek ingyen üdülnek!
– Hotel Maróni
5 éj + fp. 35.000 Ft/fő
7 éj + regg. 30.800 Ft/fő
– Hotel Szieszta
7 éj + regg. 33.250 Ft/fő
4 éj + fp. 31.700 Ft/fő
Balatoni apartmanok, szállodák a déli és az északi parton!
Pécsről induló autóbuszos utakból:
Erdélyi barangolás (7 nap) szeptember 2–8. 51.900 Ft
Párizs a fények városa (6 nap) szeptember 19–24. 77.950 Ft
Látogatás Ausztriába (3 nap) szeptember 3–5. 25.000 Ft
Tengerparti nyaralás
Egyéni, repülős, buszos utak!
Horvátországi apartmanok, szállodák
AKCIÓK! Tunézia, Korfu, Törökország

A BÓLYI AGROKÉMIAI KFT.
MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER KERESKEDELEM
Bólyi telepén és szaküzleteiben
MÉG TART A RENDKÍVÜL KEDVEZMÉNYES MŰTRÁGYA ÉRTÉKESÍTÉS!
További aktuális ajánlatunk:
MAGTÁRAK FERTŐTLENÍTÉSÉRE: gázosodó rovarölőszerek
BÁLAKÖTÖZŐ ZSINEGEK: fehér és színes kivitelben
TOTÁLIS GYOMIRTÓSZEREK: tarlók kezelésére
LISZTHARMAT, PERONOSZPÓRA elleni szerek, rovarirtók
NE FELEDJE! Minden szerdán rendszeres növényvédelmi szaktanácsadás a szaküzletekben!
Tel.: 69/368-190

ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS
ÉPÍTKEZIK?
AKCIÓ A PIV IDEJE ALATT:
• SCHINDLER tetőtéri ablakok -15%
• Dakovói és Szlovák hódfarkú cserepek -13%
• DECRABOND acéllemez tetőfedő-anyag -5%
• E-gerendák -25%
• LEIER betontermékek (mesterfödém, béléstest, zsaluelem) -7%
• YTONG „KÉSZ HÁZ" program indul! Érdeklődjön a Baranya megyei rendszergazdánál!
KULCS ÉPÍTŐANYAGKERESKEDÉS
Pécs, Siklósi út 1/A. (a felüljáró alatt)
Nyitva: h–p: 8–16.00
Tel.: 72/525-725, 525-726

PÉCSI IPARI VÁSÁR AKCIÓK A TÉGLACENTRUMNÁL
2002. jún. 26-29-ig, 8-18 óráig tartó nyitvatartással!
Wienerberger
WIENERBERGER Téglaipari Rt. · téglák · burkolók
Bramac tetőcserepek
BRAMAC TETŐ HELYETT MONDJ: BRAMAC
· Alpesi 1/1 2.000 Ft/m²
· Alpesi Plusz 1/1 2.057 Ft/m²
· Cristal 1.598 Ft/m²
Tondach Jamina cserepek
· szlovák hódfarkú 1.984 Ft/m²
· dakovói hódfarkú 2.346 Ft/m²
Schiedel kéményrendszer
schiedel
10 % kedvezménnyel
Velux tetőablakok
VELUX
15-18% engedménnyel
ARDEX
880 flexes önterülő 4.000 Ft/zsák
1 óra alatt járható felületet ad!
Isover szigetelők
ISOVER TEL-MINERALWOLLE
·Domo 10 cm 579 Ft/m²
·RIO 5 cm 264 Ft/m²
·RIO 10 cm 529 Ft/m²
Terranova házépítő akció:
Majdnem minden szín alapáron!
Kiegészítők akcióban!
Icopal bitumenes szigetelők
3 mm 4.000 Ft/tek.
4 mm 4.500 Ft/tek.
ACO
Aco vízelvezető rendszer 6.393 Ft/fm
Hirdi gerendák
Hird-i E-jelű gerendák
20 % kedvezménnyel
NOVOKER CSEMPÉK
• ST fehér csempe 15x20 cm 1.100 Ft/m²
• Adria fali csempék 1.988 Ft/m²
Várjuk szíves érdeklődését további akcióinkról! Ingyenes árajánlatkészítés terv alapján!
TÉGLACENTRUM KFT.
Pécs, Batthyány u. 10.
Tel.: 72/210-987, 532-392
Mobil: 06-30/37-76-775
Áraink az áfát tartalmazzák!

FÜLÖP FAKERESKEDÉS
Pécs, Légszeszgyár u. 38.
Tel.: 72/314-139
– 1" deszka 2–6 m-ig 37 000–47 750 Ft/m³
– 40–50–75 mm-es palló 4–6 m-ig 49 000 Ft/m³
– gerenda 4–8 m-ig 47 750–55 000 Ft/m³
– lambéria 1 400–1 950 Ft/m²
– hajópadló 2 400–3 500 Ft/m²
– tetőléc 25–30/50 65–78 Ft/fm
– esztergált gömbfa ø 8–13 cm 2–4 m-es 650–3350 Ft/db
– szélezetlen bükk fűrészáru 75 000 Ft/m³
– szélezetlen, szárított tölgy fűrészáru 110 000 Ft/m³
Az árak az áfát tartalmazzák.

Európa vezető lapradiátora a Rettig PURMO
20%
KEDVEZMÉNNYEL!
10 ÉV GARANCIA
VÁLASSZA A MINŐSÉGET!
A Pécsi Ipari Vásár ideje alatt (2002.jún. 26–júl.01.)
MINDEN más TERMÉKÜNKRE egységesen
10% engedmény MINDENKINEK!
ÁRUFORGALMI KFT. Fűtés-, Gáztechnika-szaküzlet
Pécs, Móra F. u. 8. tel.: 72/413-360, fax: 72/413-091
Szigetvár, Kossuth L. tér 14. tel.: 73/413-955

Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet
SZENTLŐRINC ORMÁNSÁG TAKARÉKSZÖVETKEZET
SZEMÉLYI HITEL CSAK
Nálunk
• Egyszeri 500.000 Ft
• Futamidő: 60 hónap
• Törlesztőrészlet csak havi 13.000 Ft
Folyósítás:
Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 19. Tel.: 73/570-054
Pécs, Petőfi Sándor u. 29/1. Tel.: 72/511-496
Vajszló, Kodolányi tér 2. Tel.: 73/585-019
Sellye, Mátyás király u. 73. Tel.: 73/580-020
További fiókjaink: Baksa, Bicsérd, Bükkösd, Drávaiak, Felsőszentmárton, Drávasztára, Görcsöny, Kővágószőlős, Nagypeterd, Pellérd, Szabadszentkirály

Telefontechnika
Üzlet, bemutatóterem
7633 Pécs, Hajnóczy u. 37–39.
Tel.: 551-122
• Alközpontok (ISDN, digitális, analóg)
• Telefonrendszerek
• Telefonok, telefaxok, távközlési anyagok
• Strukturált telefon- és számítógép-hálózatok
• Tervezés, kivitelezés, javítás, árusítás, szaktanácsadás
BARANYATELEFON Kft.

Vásári kedvezmények a Pécs Expo ideje alatt térköveinkre és támfalelemeinkre!

Ha szeretne többet megtudni térköveinkről, látogasson meg bennünket az Expo szabad területén!
Kálmán Éva kertészmérnök: 20/462-9230
Harkány, Kossuth u. 8. Tel.: 72/479-510
Villány, Batthyány út 26. Tel.: 72/492-539
ABETON VIACOLOR TÉRKŐ RT.
72/552-111, 72/515-377, 30/3369-192
7634 Pécs, Pellérdi út 55.
ISO 9002 SGS

Vivendi Telecom Hungary
Kedvező telefon és internet szolgáltatások

A Vivendi Telecom Hungary az ország legnagyobb alternatív távközlési szolgáltató cége. 1994 óta van jelen a magyar piacon s ez idő óta a saját koncessziós területén (Szeged, Szentes, Vác, Gödöllő, Jászberény, Veszprém, Dunaújváros, Szigetszentmiklós, Esztergom) már közel félmillió előfizetővel rendelkezik. A dinamikusan fejlődő cég idén először a Pécsi Ipari Vásáron is bemutatkozik.

Ez alkalomból kérdeztük a cég kormányzati és külkapcsolati igazgatóját, dr. Lednitzky Pétert.

R: Minek köszönheti a Vivendi a látványos növekedést?

L.P.: A saját koncessziós területünkön lévő ügyfeleink száma az ország összes vezetékes távközlési előfizetők számának 15 százaléka. Ez év január 23-án indulhatott el ezen a piacon a verseny, amelybe az országban egyedüliként szálltunk be.

R: Milyen változást hozott a Vivendinek a vezetékes távközlési verseny és mit jelent ez a lakosság számára?

L.P.: A versenynek megfelelően átszerveztük a cég működését és mára országos távközlési szolgáltató vállalat lettünk. A saját szolgáltatási területünkön kívül az utóbbi néhány hónapban már ötezer olyan szerződött ügyfelünk lett, akik az ú.n. **„Váltószám"** szolgáltatásunkat veszi igénybe. Ugyanis január 23-ától az ország valamennyi településén lehetőség van arra, hogy a helyi telefon szolgáltatástól függetlenül, egy másik szolgáltatótól vegye igénybe a belföldi távolsági, a nemzetközi, illetve vezetékesről mobilszám hívási lehetőségét. Az is igénybe veheti a Vivendinek ezt a szolgáltatását, aki eddig csak a MATÁV ügyfele volt. Továbbra is a MATÁV előfizetője marad, de a Vivendivel egy külön szerződést köthet az előbbiekben említett hívásokra.

R: Miért és kinek éri meg a váltószám szolgáltatást igénybe venni Önöktől?

L.P.: A belföldi távolsági, és a nemzetközi beszélgetésekről, valamint a vezetékesről mobil telefon hívásokról, tényleges forgalmon alapuló számlát fog kapni a Vivenditől. Ezen a számlán nincs előfizetési díj és nincs hívásfelépítési díj. Ez 10-, vagy akár 40 százalékos megtakarítást is jelenthet a telefonálónak. Az az előfizető, aki a jövőben velünk is szerződik, két telefonszámlát fog kapni, az egyiket a helyi szolgáltatótól, a másikat pedig tőlünk. Kinek éri meg igénybe venni a váltószám szolgáltatást? Mindenképp azoknak, akik sok távolsági, külföldi hívást bonyolítanak, vagy akik gyakran hívnak vezetékes telefonjukról mobilszámokat.


Dr. Lednitzky Péter kormányzati és külkapcsolati igazgató

R: Hol tájékozódhatnak az érdeklődők a Vivendi ajánlatairól?

L.P.: Az idén első alkalommal veszünk részt a Pécsi Nemzetközi Ipari Vásáron. A Vivendi Telecom Hungary standját a D-épület aulájában kereshetik fel, ahol munkatársaink részletes felvilágosítást adnak. Aki nem tud kijönni a vásárra, annak két lehetőség áll rendelkezésre: vagy megkeresi a www.vivendi.hu internetes honlapunkat, ahol minden információ megtalálható, vagy felhívja az 1288-as (ingyen hívható) telefonszámot, ahol részletes tájékoztatást kap, sőt itt rögtön szerződést is köthet. (A pécsiek a Forrás üzletház második emeletén lévő Vivendi képviseletnél is érdeklődhetnek.)

Szeretném megemlíteni, hogy országos Internet szolgáltatók is vagyunk, V-net néven. E szolgáltatásunknak több, mint 22 ezer előfizetője van. Tizenegy különböző internet csomagot kínálunk, amelyekkel igyekeztünk a különböző felhasználói réteghez igazodni. Elmondható, hogy a legkedvezőbb Internetes szolgáltatásaink nekünk vannak. (A pécsiek az internet szolgáltatásokról Foto Porst Rákóczi úti és Siklósi úti üzletében, a Westmontana Kft. Zsinkó u 14. sz. alatt, a Texastel, valamint a V-com helyi irodáiban is érdeklődhetnek.)

▲

Kínában bezárják az internetkávézókat

A hatósági közlemény szerint Kína ezentúl nem támogatja az internetes vendéglátóhelyek kialakítását, sőt minden ilyen kávéházat és üzletet bezárnak. Liu Csi pekingi polgármester egyben bejelentette, hogy az elkövetkezendő 3 hónapban tűzvédelmi szempontból átvizsgálják a 10 milliós város minden épületét.


Egy internetkávézó leégett, de a többi is becsukhatja a boltot

Vasárnapra virradóra tisztázatlan körülmények között egy kávéházban tűz ütött ki, melynek következtében huszonnégy ember meghalt és további 13 sérüléseket szenvedett, ezért a kormány úgy döntött, hogy Kínában végleg bezárják az internetes kávéházakat.

A kínai kulturális minisztérium korábban hozott intézkedései nyomán a tinédzserek az internetkávézókat kizárólag tanítási szünetben látogathatták, és maximum 3 órát tölthettek a világhálón, ahol csak az engedélyezett oldalakat böngészhették. Este 8 után Kínában tilos volt az interneten szörfözni.

Az ügyben kiadott közlemény szerint Peking 2400 internetkávézójából csak 200 rendelkezik a tevékenység végzéséhez elengedhetetlen hivatalos engedélyekkel. Mivel azonban a kínai háztartásokban továbbra sem jellemzőek a számítógépek - nagy népszerűségnek örvendenek az ilyen vendéglátóhelyek. Ezért a hatóságokat megkerülve a kávézók titokban, zárt ajtók és ablakok mögött kínáltak internet-hozzáférést vendégeik számára. A vasárnap hajnali tűzesetnél a kávéház ablakai szintén zárva voltak, így a túlélők a mosdó ablakán menekülhettek ki a szabadba.

Az internetes kávéházakat üzemeltető vállalkozásoknak nincs lehetőségük a kormány lépésével szemben cselekedni, így kénytelenek lehúzni a rolót. ■

Internetkávézók itthon

A hazai kávéházak közel fele Budapesten, a többi pedig elsősorban a vidéki nagyvárosokban nyitotta meg kapuit. Az internetkávézók legtöbbje már működő vendéglátóipari egységekben található, ám a könyvesboltokban üzemelő internetkávézók megjelenése sem teljesen újkeletű. A tapasztalatok szerint az internetező vendégek hosszabb időt töltenek ezeken a helyeken mint a hagyományos vendéglátóhelyeken, s a visszatérő vendégek aránya is jóval magasabb.

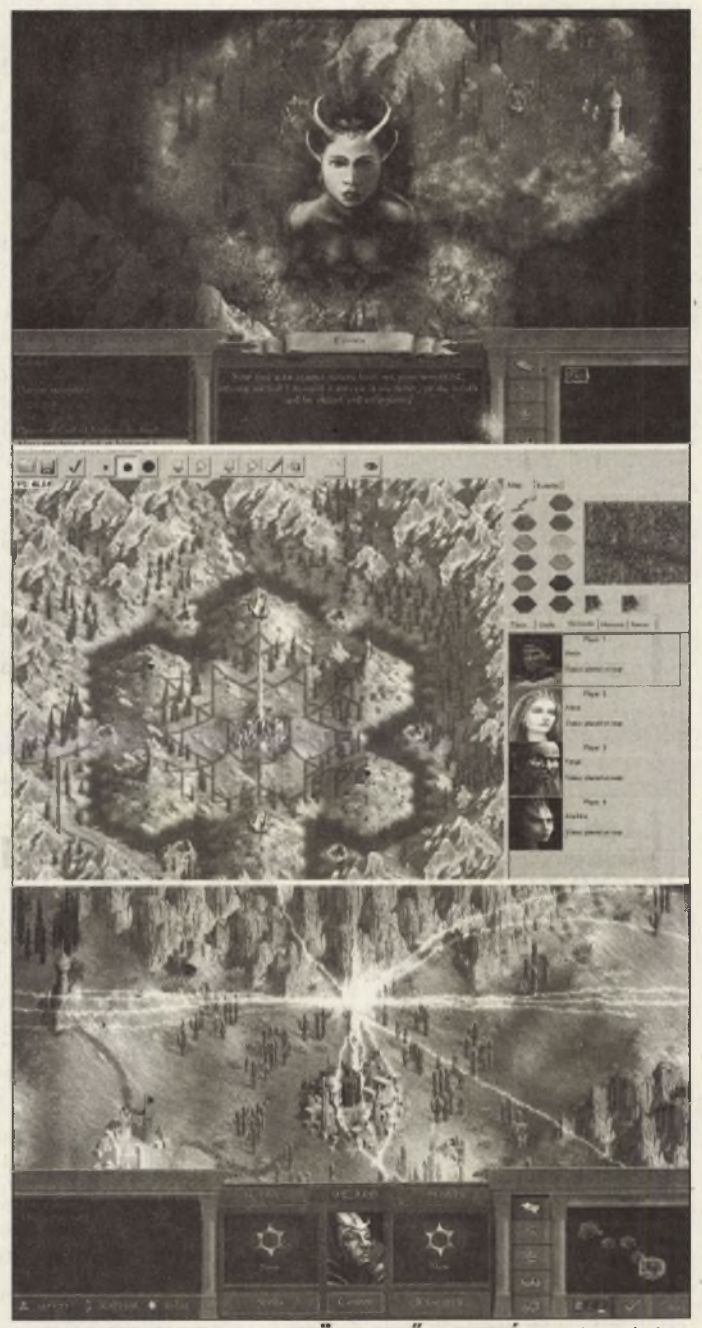
Felmondható a határozott idejű ISDN2

Mindazok akik 2002. április 30. előtt határozott idejű lakossági ISDN2 szerződést kötöttek a Matávval következmények nélkül felmondhatják a vállalt kötelezettségeiket 2002. július 1. és augusztus 1. között.

A Matáv azért adott engedményt a felhasználóinak, mert többen jogi lépéseket helyeztek kilátásba a részvénytársaság ellen, ugyanis az olcsó ISDN-elérések megkötésére a Mindenkinek csomag és a 150 forintos kedvezmény ösztönözte az előfizetőket, azonban a július 1-jétől megszűnő lehetőségeket senki sem kalkulálta bele a szerződésekbe.

A Matáv azon ügyfelei, akik 2002. április 30. előtt határozott idejű lakossági ISDN2 szerződést kötöttek a Matávval, és vonalukon a 2002. július 1-jén megszűnő kedvezmények kihasználásával internetezteknek, részükre a távközlési óriás 2002. július 1. és augusztus 1. között biztosítja a határozott idejű ISDN2 szerződésben vállalt kötelezettségek alóli felmentés lehetőségét.

Így az előfizetőknek lehetőségük van a fenti időszakban - amennyiben a továbbiakban nem akarják az ISDN2 szolgáltatás párhuzamos kommunikációs lehetőségét kihasználni - a szerződés jogkövetkezmények nélküli felmondására, vagy visszatérhetnek a korábbi, egy vonal használatát biztosító határozatlan idejű szerződéshez. ■



Az élen a fifawordcup.com

Huszonnyolc napja tart a labdarúgó-világbajnokság és máris a leglátogatottabb honlapok közé tartozik a FIFA által is támogatott www.fifawordcup.com címen elérhető honlap.

A csoportmérkőzések alatt 800 millió szörföző látogatott el a vb-oldalra. (Összehasonlításképpen a téli olimpia ideje alatt 350 millióan keresték fel az olimpia hivatalos honlapját.) A FIFA 105 millió eurót fektetett a honlap elkészítésére, amelyen részletes információkat talál az olvasó a csapatokról, játékosokról, kulisszatitkokat olvashat a Korea-Japán közös rendezésű világbajnokságról. A mérkőzésekről színes képeket tölthet le a látogató. ■

Mobilra költünk legtöbbet

Háztartásonként tízezer forint jut telekommunikációra

Havonta bruttó 10 ezer forintot költ telekommunikációra egy magyar család, mutatta ki a BellResearch és Think Consulting a lakossági szegmens vizsgálatával kibővített Magyar Infokommunikációs Jelentés legfrissebb számában.

A családtagok kiadásaival is számoló vizsgálat szerint a költségek legnagyobb hányadát összességében már a mobilkommunikáció képezi (44%), a vezetékes telefonra fordított kiadások mindössze egy százalékkal kisebb arányt képviselnek (43%). A kábeltelevízió havi díjai a telekommunikációs költségek egytizedét adják, míg az internet előfizetési díjak az összkiadásoknak alig 2%-át érik el.

Az összes háztartás 75%-ában van vezetékes telefonvonal, ezekben átlagosan 5800 forintot költenek el a telefonálásra, a háztartástagok összesített mobilkiadásai 4890 forintra becsülhetők havonta. Ez utóbbi érték azonban az elemzők szerint a valóságban magasabbak – a mobilköltségek megközelíthetik a kiadások felét is, mivel a megkérdezettek jellemzően alulbecsülik a családtagjaik kiadásait: különösen a feltöltőkártyás konstrukcióval rendelkezőkre igaz ez (a mobilhasználók 74%-a), akik nehezen tudják kiadásaikat nyilvántartani.

Az összes háztartás 49%-a fizet elő valamely kábeltelevíziós szolgáltatásra, az előfizetők havonta átlagosan bruttó 2140 forintért nézik az előfizetett televíziós csatornákat, bár az előfizetők több mint fele (54%) kétezer forintnál kevesebbről szóló számlát kap kézhez.

A fizetős internetszolgáltatást igénybe vevők havonta átlagosan kb. 5700 forintot fizetnek internetszolgáltatójuknak, amely nem tartalmazza a telefonköltségeket. Egy átlagos előfizető internetezési költségei a szakértők szerint ennél alacsonyabbak, mivel az Internet szolgáltatás előfizetési díja a korlátlan használatot biztosító és forgalmi díjat is tartalmazó széles sávú hozzáféréssel rendelkezők esetén (az otthoni internetkapcsolatok kb. 10%-át adják a DSL és kábelTV előfizetések) lényegesen magasabb, így felfelé húzzák az átlagot. ■

Többen szörföznek otthonról

Szívesebben ülünk a saját gépünk elé

A múlt év második félévében már 400 ezren interneteztek otthonukból, a Netsurvey által évente elkészített iBasic kutatás 2001. év végi adatai szerint.

A felmérés alapján az internethasználók száma 1 millió 32 ezer, tehát az otthonról internetezők ennek nagyjából 40%-át teszik ki. E csoport néhány tulajdonságában szignifikánsan eltér a munkahelyen, iskolában internetezőktől: elmondható, hogy az információszerzés számukra kiemelkedően fontossá vált, első számú információforrásuk az internet. A hagyományos sajtót felváltja az interneten való keresés, amelyet az is megerősít, hogy érdeklődésük a számítástechnika, az utazás, a gazdasági és a politikai hírek felé mozgatja őket. Akik otthonról interneteznek, azok összességében két és félszer annyit ülnek a hozzáféréssel rendelkező számítógépük előtt, mint a többiek. Átlagosan több mint heti 10 órát, jellemzően egyenletesen elosztva, naponta, vagy kétnaponta. Az otthonról szörfözők többsége 30 évesnél idősebb, 64 százalékuk férfi. ■

AGE OF WONDERS 2. - LETÖLTHETŐ A DEMÓ. A Triumph Studios kiadta az Age of Wonders II: The Wizard's Throne játékának végleges, játszható demóját. A demó tartalmaz egy küldetést, amelyet mindkét oldalról kipróbálhatunk, többjátékos és egyjátékos módban is. Az egyjátékos módban 2 AI (MI), azaz számítógép ellenfél ellen kell harcolni , míg a többjátékosban 1 számítógép és egy másik ember által vezetett csapat az ellenség. A demóban válogatott varázslatokat és egységeket használhatunk. A demó letölthető a www.gigex.com honlapról. ■

HÍREK

MEGJELENT AZ ORACLE9I adatbáziskezelő kettes verziója, amelyet közel egy hónap alatt már több mint 11 ezren töltöttek le az Oracle Technology Network webhelyéről, új funkciókat és lehetőségeket kínál a nagyfokú rendelkezésre állás, az üzleti adatelemzés és az XML támogatása terén. Az Oracle9i kettes változatának a korábbi verzióhoz képest teljesítménye és felügyelhetősége is számos téren javult. Az Oracle9i Database Release 2 már megrendelhető az összes támogatott platformhoz, a UNIX-hoz, a Linuxhoz és Windowshoz is.

ÚJ EXPLORER. Letölthetővé vált a Macintosh környezetben használatos Microsoft Internet Explorer 5.2-es verziója. Az új verzióban a fontkezelés jobbá vált, köszönhetően a Mac OS X 10.1.5-ös Quartz grafikus motor jobb támogatásának. Ebből is látszik, hogy az 5.2-es Explorer csak Mac OS X-en használható, korábbi operációs rendszereken nem.

A UBI SOFT a világ egyik vezető játékkiadója pénteken bejelentette, hogy készül a nagy sikereket elért Settlers következő, ötödik része, melyet a Blue Byte fejlesztőcsapata fog készíteni. Az eddigi részekből eddig több mint 3.5 millió példányt adtak el világszerte. Új stratégiai elemekkel és 3D grafikával kívánnak újítani a játékon. ■



A másolásvédett cd akár a készüléket is tönkreteheti

Törvénytelen a másolásvédelem?

Perlik a legnagyobb lemezkiadókat

Dél-kaliforniai fogyasztók nevében egy egyesült államokbeli ügyvédi iroda pert indított a legnagyobb öt lemezkiadó vállalat ellen. A beadvány szerint a másolásvédelemmel ellátott CD-lemezek nem felelnek meg a szabványoknak, és ezért vagy meg kell tiltani azok forgalmazását, vagy kötelezővé kell tenni a figyelmeztető matricák alkalmazását.

A beadvány állítása szerint a másolásvédelemmel ellátott zenei lemezek "hibásak", ráadásul semmiféle megkülönböztető jelzést nem viselnek magukon. Így a fogyasztó nem tudhatja, hogy védelemmel ellátott vagy anélküli lemezt vásárol.

Az ügy az első jogi kísérlet, mely iparági szinten kíván foglalkozni a fogyasztókat gyakorta hátrányosan érintő másolásvédelmi technológiákkal. A per alperesei a világ legnagyobb öt lemezkiadó cége: a Universal Music Group, a BMG Entertainment, az EMI, a Sony Music Entertainment és a Warner Music.

A fogyasztók az utóbbi időben több alkalommal panaszkodtak a másolásvédelemmel ellátott zenei CD-lemezek kapcsán. Ezek az eljárások megakadályozzák, hogy a CD-k személyi számítógépeken lejátszhatóak legyenek, a kiadók reményei szerint ezzel téve lehetetlenné az illegális másolatok készítését vagy az internetes fájlcserélgetést. Ugyanakkor e lemezek gyakorta nem játszhatóak le hagyományos CD-lejátszókkal sem, illetve esetenként csak rosszabb minőségben, és egyes esetekben a számítógépek meghajtóinak meghibásodását is okozhatják.

Az amerikai lemezkiadók szövetsége, a Recording Industry Association of America (RIAA) közleményében tisztességtelennek nevezte a beadványt és a kiadók védelmére kelve kijelentette a lemezkiadóknak joga van a tolvajlástól megvédeni a tulajdonukat, akárcsak mindenki másnak. A filmstúdiók, szoftver- és videojáték-kiadók már évek óta védelmi eljárásokkal igyekeznek az illegális másolás megakadályozására, és eddig még senki sem vetette fel, hogy ez a gyakorlat helytelen, mi több törvénytelen lenne, tették hozzá. ■

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

INGATLANBÖRZE

A Szigeti városrészben 81 nm-es, erkélyes, 3 szobás lakás téglaépületben + garázs eladó. 11 + 1,5 M Ft 72/323-370 és 70/299-4647
238308

VENDÉGLŐ FŐÚT MELLETT
berendezéssel, családi okok miatt, sürgősen eladó.
Ár: megegyezés szerint.
Tel.: 06/20/9659-684 *240848*

Aidinger u.-i 3 sz. lakás eladó. 372-642
241661

Az Esztergál L. u., tégla, 61 nm-es, fszt.-i lakás eladó. Ár: 6,9 M Ft. 70/279-4036
241463

Balatonlellén a strandtól 50 m-re, vitorlás kikötő mellett 37–56 nm-es, liftes, gépkocsibeállós apartmanok eladók. Kedvezényes hitel, szoc.pol igényelhető. Tel.: 06-20-3670-677.
225423

Belvárosban, frekventált helyen 46 nm-es, II. em-i, vízórás, fűtésmérős, erkélyes lakás eladó. I.ár: 7,5 M Ft. Tel.: 72/322-822, 20/540-7711
239143

Belvárosban, Légszeszgyár u.-ban építési telek engedéllyel eladó. Tel.: 30/302-2410
240791

Belvárosi ház eladó 11,7 M Ft. 20/438-5222
237086

Csendes, belvárosi, 2,5 szoba hallos, mfszt-i, tégla-gázos lakás eladó. 20/374-3251
241637

Csurgó-dűlő 4-ben telek eladó. 211-684
241610

Felsővámház u. panziónak, étteremnek is alkalmas épület eladó v. kiadó. 30/262-5393
241665

Keszthelyen, hotelben 1. em.-i apartman berendezéssel, szállodai szolgáltatás, úszómedence, lift eladó. 4,5 M Ft 30/310-0884
241663

Komlón, Szilvásban 2 szobás lakás eladó. 30/217-7511
238327

Lakást vennék reális áron kp-ért. 210-033
241633

Magaslati útnál garázs eladó. 30/905-3500
236035

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209
225808

Mohács szigeti 1,5 sz., zárt udvar, horgásznyaraló eladó. 1,3 M Ft 414-629, 30/313-5666
241664

Balatoni eladó házakat, apartmanokat, telkeket
valamint
Somogy megyében belterületi falusi házakat **keres-kínál**
CM & MÁGUS Ingatlanforgalmazó, Értékbecslő és Idegenforgalmi Szolgáltató Iroda
8638 Balatonlelle, Úszó u. 2.
Tel.: 85/351-787, 06-20/9526-014 (67.189)

Kaposvárott
Németh István fasorban épülő
43-84 m²-es
társasházi lakások
és
alagsori parkolók leköthetők!
Tér és Forma Kaposvár Kft.
Kaposvár, Szent Imre u. 14.
Tel.: 82/512-350 (769511)

ESCALON
7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/510-408, 313-825, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu
236089

Pécs, Júlia u.-ban IV/2. em.-i, 54 nm-es, 2 szobás, nagyerkélyes, redőnyös, gáztűzhelyes, fütésmérős, felújított, kívül hőszigetelt lakás frekventált helyen eladó. 06-30/4499-060, 06-20/3516-856
241462

Pécs-belvárosában 52 nm-es, erkélyes panellakás eladó. I. ár: 6,8 M Ft. 30/411-1985
236982

Pécsett, a Corvin u.-ban, I. em.-i, 2 szobás, egyedi gázfűtéses, vízórás, parkettás, jó állapotú lakás, felújított konyhával eladó. 5 M Ft. 72/325-608, 06-20/538-4290
240610

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

Pécsett a Semmelweis utcában 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159
230595

☎ Pécs-Havihegyen felújított, szép, ikerház jellegű lakás garázzsal, kiskerttel eladó. I. ár. 13,9 M Ft. 30/463-0050, 72/210-907
200760

Pécsi, Endresz u.-i, 2 szobás panel (54 nm, IV/I) eladó. I. ár: 5,6 M Ft. 30/901-7988
241358

Pécs-Mecsekoldalban vendéglő+családi ház eladó. Ingatlant, telket, gépkocsit, lakást beszámítok. I. ár: 20 M Ft 30/4580-232, 20/3292-272, 72/414-574
241679

Pécs-Nagypostavölgyben, 180 nm-es, új, egyedi tervezésű cs.ház eladó. 22 M Ft 30/9974-202
241635

☎ Pécs-Nyugaton frekventált helyen családi ház eladó. 30/311-4226
240235

☎ Szentlőrinc, Tinódi u. 3-ban 4 szoba, 2 konyhás, 2 fürdőszobás családi ház eladó. I. ár: 13,5 M Ft. 73/378-752
240799

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. 20/541-3639
204719

Uránvárosi fszt-i, 54 nm-es, 2 szoba + hálófülkés, átalakított, igényes panellakás eladó. Ár: 7 M Ft. 20/461-5405
238283

3 szobás, 1. em.-i, kertvárosi, jó állapotú lakás eladó. T.: 444-610, 70/259-7246
241662

☎ Kertvárosban, 4 emeletesben I–II. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakást keresek. Tel.: 20/933-6648

LAKÁS

Donátusi lakóparkban 65 nm-es lakás garázzsal eladó. Tel.: 06-30/291-2461
241508

Egyetemhez közeli, 54 nm-es, nagyerkélyes panellakás eladó. I.ár: 5,25 M Ft. Érd.: 06-30/511-7874
230988

Kertvárosi 3 szobás panellakás, extrákkal felszerelve, panorámás kilátással sürgősen eladó. I.ár: 5,5 M Ft. Tel.: 72/446-722
241376

Littke J. u-i X/9. átalakított, szép lakás eladó. I.ár: 7,3 M Ft. 411-273 17 órától
241592

Pécs, Eszék utcai, 63 nm-es, 2,5 szobás, II. em.-i, erkélyes lakás eladó. I.ár: 5,8 M Ft. Tel.: 30/257-8033
236172

Pécs, Hunyadi úti 54 nm-es, 2 szobás, tégla-gázos, panorámás, alacsony rezsijű lakás, tulajdonostól eladó. I.ár: 10,9 M Ft Tel.: 06-30/351-0980, 06-30/987-3226
241510

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. Tel.: 70/316-0060
236154

Pécs, Szabadság úti, kis rezsijű, 45 nm-es, összkomfortos, gázfűtéses, felújított, csendes, udvari lakás melléképülettel eladó. I. ár: 5,2 M Ft. Tel.: 30/351-4155
241103

Pécsett a Siklósi úton 1,5 szobás, fszt.-i lakás eladó. Tel.: 30/269-0388
241548

Pécs, Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 8,8 M Ft. Érd.: 20/9568-369
236141

Petőfi utcában 2,5 szobás, mélyföldszinti, tégla-gázos lakás eladó. Érd: 20/9561-208
241608

POTE mellett IV/4. em.-i, 2 szobás, felújított lakás eladó. 72/210-651, 30/9694-230
240667

Uránvárosi tégla 7 emeletesben, 63 nm-es átalakított lakás extrákkal eladó. I.ár: 7,9 M Ft T.: 72/256-977, 06-70/314-3771
241495

INGATLAN

Bükkösdön 13 ha szántóföld és 5 ha vegyeserdő eladó. Tel.: 72/259-710
241400

Harkányban, Tenkes hegy déli oldalán szerkezetkész, kétszintes hétvégi ház, különálló, vendéglátásra is alkalmas (40 nm-es), boltíves fogadóhelyiséges pincével, 2365 nm területen (szőlő, gyümölcsös) eladó. **I. ár: 6 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *242513*

Dobó I. u. 57 sz. alatt családi ház eladó. Ár: 15 M Ft. Tel.: 238-882
241414

Pécs, Nagypostavölgyi 3 szintes, nagy nappali+3 szoba, garázsos, panorámás, nagy teraszos, kertes családi ház sürgősen eladó. **I. ár: 22,5 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *242507*

Drávafokon 4 szobás családi ház eladó. I. ár: 3,1 M Ft. Érd: Drávafok, Arany J. u. 43.
241576

☎ Harkányban sürgősen eladó 1000 nm területű telken 7 szobás, tetőteres, összkomfortos családi ház. I. ár: 29 M Ft. 30/9367-463
237074

Pogányban tóközeli, 2 szintes (1 nappali+2 szoba), jelenleg hétvégi házként használt, kertes családi ház eladó. **I. ár: 8,8 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/212-5683 *242517*

Hosszúhetényben 5 éve épült, kétlakásos, 150 + 40 nm-es, kétgarázsos, összkőzműves, gázpadlófűtéses, galériás családi ház 1200 nm-es telken eladó. Lakáscserét beszámítunk. Érd.: 06/30/460-2039
241455

Keleti-Mecseken 4 szobás családi ház 430 n-öl telken eladó. Cserét beszámítok 14 M Ft irányáron. Érd.: 06-30/451-6822
240809

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk. 06-1-210-4904, 210-4673.
241361

Pécs, Csillag u. 10. sz. családi ház eladó. Ár: 14 M Ft. Érd.: a helyszínen, Jakab.
240800

Pécs, Tettye utcában családi ház dupla utcafronti lehetőséggel eladó. 06/30-306-6169
241484

Pécstől 23 km-re, falusi turizmusban induló családi ház és műhely szerkezetkészen eladó vagy pécsi lakásra cserélhető értékegyeztetéssel. I. ár: 7,6 M Ft. 06/30/261-9055
240813

Pécsváradon összkomfortos, egyedi gázfűtéses családi ház garázzsal, raktárral 8 M Ft-os irányáron, beköltözhetően eladó. 06/20/9739-391
236195

Sásd, Fáy u. 21-ben, I. em.-i, 2,5 szobás, központi és gázfűtéses, cserépkályhás telefonos, kábel TV, tehermentes lakás, garázszsal, melléképülettel, kerttel eladó. 72/476-260
238331

☎ Siklós, harkányi úton 2 szintes, szuterénos családi ház eladó. I. ár: 9,5 M Ft. 20/511-4458
241370

Zókon, Pécstől 14 km-re 4,5 szobás, 2 fürdőszobás, tetőtér-beépítéses családi ház 600 n-öl területen eladó. 13 M Ft 20/388-1321
241544

3 szobás, gázfűtéses családi ház nagy kerttel Szabadszentkirályon eladó. I. ár: 8 M Ft. Tel.: 72/329-723, 20 óra után.
241532

68 nm-es komfortos, 2 szobás ház a Népfront utcában eladó. I. ár: 3,74 M Ft 239-641
241334

Donátusi lakóparkban emeltszintű, szerkezetkész (burkolat nélkül) 113 nm-es ház dupla garázzsal, tárolóval, hozzátartozó telekkel eladó. Tel.: 06-30/311-8894
241508

Szaporcán 2 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Ár: 2,5 M Ft. Tel.: 73/495-100
241111

Pécs-Vasason összkomfortos családi ház eladó. I. ár: 7,5 M Ft 30/9971-010, 72/337-574
242516

freiburg INGATLANKÖZPONT

PÉCSI LAKÁSOK

Mezőszél u.-ban 47 nm-es, I. emeleti panellakás	5,5 M Ft
Xavér u.-ban I. emeleti, 73 nm-es panellakás	8,8 M Ft
Kertvárosi 2,5–3 szobás lakások	5,8 M Ft
Uránvárosban 3 szobás panellakás	6,2 M Ft
Szigeti u.-on 47 nm-es panellakás	5,6 M Ft
Uránvárosban 25 nm-es, tégla-gázos garzon	4,6 M Ft
Belvárosban 29 nm-es, földszinti házrész igényesen kialakítva	6,15 M Ft

CSALÁDI HÁZAK

Egyetem környékén nagy, felújított, polgári típusú ház	35 M Ft
Marx u.-on 64 nm-es házrész	7,5 M Ft
Rácvároson 3 lakásos ingatlan (külön építésű)	25 M Ft
Alsómakárban 72 nm-es, felújításra szoruló ház	15,5 M Ft
Szigeti u. végénél nagy családi ház 50 nm-es üzlettel, műhellyel, garázzsal	40 M Ft
Kesztyúgyár környékén 112 nm-es családi ház	14 M Ft
Keszüben 148 nm-es, 40%-os készültségű ház	10,6 M Ft
Csárda u.-ban építési telek kis házzal	7 M Ft
Hosszúhetényben 160 + 40 nm-es családi ház dupla garázzsal, igényes kivitelben	22 M Ft
Rköztársaság térnél 657 nm-es területen 275 nm-es villa eladó	49 M Ft
Nagypostavölgyben 214 nm-es, 7 éves, igényes kivitelezésű ház	28,5 M Ft
Kökényben 100 nm-es, új családi ház eladó	11,5 M Ft
Rácvároson 100 nm-es családi ház + garázs	16 M Ft

Keszthelyi és hévízi társasházi lakások eladók!
Pécs, Irgalmasok u. 22.
Tel.: 72/525-779, 525-780 *208593*

BÉREL-KIAD

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139
236169

250 NM-ES, FELÚJÍTOTT targoncázható belmagasságú **UTCAFRONTI** épület
RAKTÁROZÁSI CÉLRA
bérbe adó. 400 Ft + áfa/nm.
Tel.: 20/316-0051 *241425*

Új telephely kiadó a Pécs, Szigeti út 92-ben parkolóval. Iroda: 60 nm, műhely: 25 nm, terület: 640 nm. Bérleti díj: 180 000 Ft/hó. Tel.: 30/916-9671, napközben: 216-114
235922

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541 *230458*

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. 72/440-090
219566

800 nm-es csarnok Pécstől 5 km-re kiadó. Tel.: 20/9421-416, 72/335-807
242500

ADÁSVÉTEL

ANTIK ÉS MODERN
Festmény: csendélet, tájkép, életkép, portré, utcarészlet vétele! Jókai u. 4. 210-450
241412

Erdőtulajdonostól tűzifa szállítással eladó. Tel.: 06-30/9810-904
241405

Harkányban (Bartók B. úti) **tóparti, csendes társas üdülőben 3. emeleti, erkélyes lakás áron alul, sürgősen eladó.**
Érdeklődni: 06-30/9799-471

Ha eladni, vagy venni kíván, vagy tanácsra van szüksége, forduljon bizalommal hozzánk!
— ingatlanközvetítés
— értékbecslés
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Pécs, Jókai tér 2. (Tünde Áruház)
72/213-209, 06-30/9476-331 *139989*

Balatonföldváron új lakások 38,10–47,30 nm eladók.
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225774*

Ingatlanok eladók
– építési telek a Nyugat-Kőhíd-dűlőben (1800/nm)
– 2 szintes ipari ingatlan (megosztva is)
– belvárosban 110 nm-es tetőtéri lakás
– 120 fős belvárosi étterem bérleti joga
– Siófok-Sóstón építési telkek (800–1000 nm)
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225779*

Új lakások eladók
– Ditz-malom utcában
– Basamalom úton
– Kandó K. utcában
– Semmelweis utcában
– Hosszúhetényben
Pécsi Vagyonkezelő Kft.
Tel.: 72/213-209, 30/3486-721 *225777*

ELADÓ
a Pécs-Plazában az ESPRIT
márkabolt, kizárólagos forgalmazási joggal, teljes berendezéssel, árukészlettel.
Érd.: H–P. 16–18-ig a helyszínen, vagy a 06-30/9940-950-es telefonon

Split rendszerű mobilklíma 4 kW-os, garanciás, áron alul eladó. Tel.: 20/9628-306
241666

Szénakció! Lengyel dió 2200, barna dió 1900, tojásszén 2100, lengyel lángborsó 2000 Ft, tűzifa 500 Ft, szállítással. 267-085
241596

Tüzelőakció! Vegyes tüzifa 700 Ft/q, hasogatva 800 Ft/q, akác 800 Ft/q, hasogatva 900 Ft/q, szállítással. Tel.: 72/240-761
241653

Kemény tüzifa 400 Ft/q. 06/30/215-1421
242504

ÁLLAT

Fejőskecske gidák eladók. Garé, Rákóczi u. 48.
241566

PÉCSETT A BELVÁROSBAN
a Lánc utcai rendelőintézetnél (Farkas I. u. 4.) igényesen felépített



5 LAKÁSOS TÁRSASHÁZBAN LAKÁSOK és GARÁZSOK
még leköthetők július 20-ától beköltözhetően.
Érd.: a helyszínen 7-18 óráig.
235711

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!
Az Otterum Kft. 2. születésnapja alkalmából csökkentette árait!
A megtakarításából akár **NYARALNI IS MEHET,**
sőt 13 új vásárlónk **AJÁNDÉKOT IS VÁLASZTHAT:**
Konyhabútor, riasztórendszer, redőny-szalagfüggöny 150 000 Ft értékben.
Kínálatunk: – zöldövezeti társasházi vagy sorházi lakások a város több pontján
165 000 Ft/nm helyett: 158 000 Ft/nm
– belvárosi, Mecsek-oldali lakások
240 000 Ft/nm helyett 230 000 Ft/nm
Teljes körű, ingyenes hitelügyintézés.
Várjuk hívását vagy személyes megkeresését!
Tel./fax: 72/222-247, 72/333-451
Pécs, Bartók B. u. 44. Nyitva: H–P: 8.30–16 óráig



A MAGNUM LAKÓPARKBA!
Kulcsrakészen 2002. őszén átadásra kerülnek:
- **1 szobás lakások** (35 m² + 5 m² tároló) bruttó **6,15 MFt**
- **2 szobás lakások** (56 m² + 5 m² tároló) bruttó **10,1 MFt**

Téglaépület, gázfűtés, parketta, lift, műanyag ablakok.
Parkosított udvar, mélygarázs, parkolók, stb...
Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen:
7630 Pécs, Mohácsi út 16. Tel.: 72/315-821, 20/390-8196
PENTZ INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT.



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!
Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

Continuum Ingatlanközvetítő
– alapítva 1991. évben – Keresse fel irodánkat!
7626Pécs, Felsővámház u. 36 Tel/fax: 72/215-191, Tel: 72/516-173
Mobil: 60/468-098 20/9530-666
Bővebb kínálatunk megtekinthető: www.continuum.hu címen



Családi házak, házrészek: Belvárosi házrészek	3,8-15,9 M Ft-ig
Kertvárosban 1000 m²-en 200 m²-es, galériás, tetőteres	28 M Ft (525)
Komlói úton 690 m²-en 108 m²-es, tetőteres, garázs + műhelyes	20,2 M Ft (466)
Komlói úton 540 m²-en 110 m²-es, garázs + műhelyes	14,7 M Ft (509)
Magyarürögi út mellett 14 éves, 4 szobás szinteltolásos, garázsos	21 M Ft (523)
Pécsszabolcson 2 generációs, tetőteres ház egyben v. külön eladó	16,3 M Ft (514, 515)
POTE közelében 70 m²-es, 2 lakásos házrész, 2 garázzsal,	15,8 M Ft (520)
Szőlő u.-ban 2 generációs, 132 m²-es, 3,5 szobás, jó állapotú	14 M Ft (502)
Szkókóban panorámás 766 m² telken továbbépíthető ház garázzsal	15,5 M Ft (383)
Lakások: Búza tér mellett 33, 43, 47, 51 és 54 m²-es új lakás gépkocsitárolóval Lánc u.-nál	
61 m²-es, 2 szobás, erkélyes tégla-távf., garázzsal	10,3 + 1,9 M Ft (521)
Magaslati úton 52 m²-es, 2 szobás, panorámás	10,7 M Ft (511)
Páfrány u.ban IV/fszt-i, 54 m²-es, 2 szobás panel + garázs	5,2 M Ft + 1 M Ft (508)
Páfrány u.-ban IV/III. 54 m²-es, 2 szobás, üres, felújítandó panel	4,950 M Ft (474)
Telkek, ipari ingatlanok: Családi ház építésére alkalmas telkek	1–15 M Ft-ig
Felsővámház u. 38-ban 86 m²-es, új építésű, fszt-i iroda-üzlethelyiség eladó	16 M Ft + áfa
Mecsek Plazában üzlettér kiadó	800–1200 Ft/m²/hó + áfa (519)

Harkány legfrekventáltabb részén, 300 méterre a gyógyfürdőtől, 39 lakásos társasházban (33 db már elkelt) júniusi átadással, **színvonalas garzonlakástól a 2 szintes, exkluzív lakásig, közvetlen a beruházótól megvásárolható.**
Ár: 6,4 M Ft-tól 16,2 M Ft-ig.
2,75%-os hitellehetőség és szocpol igénybe vehető.
1/212-5116, 1/212-8174 *216160*

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

A szolgáltatási szektorban nemzetközileg ismert francia tulajdonú cég budapesti székhelyére

értékesítési menedzsert keres

Előrelépési lehetőséggel az Értékesítési igazgatói feladathoz

Feladata: A cég termékeinek az értékesítése
Ajánlatok, szerződések elökészítése
Értékesítési csapat ellenőrzése és irányítása
Értékesítési adatok rendszerezett feldolgozása
Új termékek bevezetésének elökészítése

Feltételek: Az értékesítés területén szerzett 2–3 éves gyakorlat
Tanulásra fogékony alkat
Számítástechnikai ismeret
Kiemelkedő tárgyalási és szintetizáló készség
Kiemelkedő csapatszellem
Felsőfokú francianyelv-tudás
Jogosítvány

Amit biztosítunk: Értékesítési igazgatói pozíció lehetősége
Versenyképes fizetés
Gépkocsihasználat
Mobiltelefon
Oktatás

Kérjük magyar és francia nyelvű fényképes önéletrajzát, munkahelyi referenciával az alábbi címre megbízottunknak küldje:

Trenadmin Kft.
1093 Budapest, Lónyay u. 58. I/5.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

NAGYHÁZI SÁNDOR

temetésén részt vettek, fájdalmunkban velünk éreztek.

A gyászoló család *243085*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden szeretett testvérnek, családjuknak, rokonoknak, akik szeretett halottunk,

BETTIOL LÁSZLÓ

temetésén részt vettek és együttérzésükkel nagy fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk mindazoknak, akik koszorúkkal, virágokkal tiszteletüket fejezték ki, utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család *242569*

GYÁSZHÍR



„Fáradtságom adom az esti árnynak,
Színeimet vissza a szivárványnak.

Megnyugvásom a tiszta, csöndes égnek,
Mosolygásom az őszi verőfénynek. ...

... Holtom után ne keressetek,
Leszek sehol - és mindenütt leszek"
(Reményik Sándor)

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy

Dr. Dely Viktória

2002. június 18-án, életének 63. évében súlyos betegségben, váratlanul elhunyt.

Szeretett halottunkat 2002. június 27-én, 13 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából, a 12.30 órakor kezdődő gyászmise után.

A gyászoló szerettei

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

BARANYAI FERENC

bírjáni lakos 65 éves korában elhunyt. Temetése június 28-án a 13 órai gyászmise után lesz a bírjáni temetőben.

A gyászoló család

A részvétnyilvánítások mellőzését kérjük. *241565*

„Elcsitult a szív, mely értünk dobogott,
pihen a kéz, mely értünk dolgozott.
Számunkra Te sosem leszel halott
örökké élni fogsz, mint a csillagok.
Ami neked szent és nyugalom,
az nekünk örökös fájdalom."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

FALUSI (SPIGLER) JÓZSEF

szebényi lakos 74 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, a 16 órakor kezdődő gyászmise után lesz a szebényi temetőben.

A gyászoló család *242521*

„Én nem haltam meg!
Az ami voltam még mindig vagyok.
Nevezzetek a nevemen,
beszéljetek hozzám olyan könnyen
és egyszerűen, ahogy mindig.
Nevessetek és gondoljatok rám,
hisz én itt vagyok veletek.
Csak az út másik oldalán megyek."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk,

HORVÁTH LÁSZLÓ
az egykori sásdi költségvetési üzem nyugalmazott igazgatója

73 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 28-án, pénteken, 17 órakor lesz a sásdi új temetőben.

Részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család *242523*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

RÁDAI GYÖRGYNÉ

68 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, 10 órakor lesz a basali temetőben.

A gyászoló család *242539*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. KOVÁCS JÁNOSNÉ
Marczi Mária

életének 93. évében csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 28-án, 14.30 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család *242570*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KERESZTES JÁNOSNÉ

kékesdi lakos 80 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése június 26-án, 15 órakor lesz a kékesdi temetőben.

A gyászoló család *243023*

Értesítem mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

SALAMON MARGIT

87 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, 12 órakor lesz a pécsi temető kápolnájában.

243054

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

VERES LÁSZLÓ

szaporcai lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 25-én 16 órakor lesz a szaporcai temetőben.

A gyászoló család *243082*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

WIRTH ANTALNÉ

kacsotai lakos 91 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, 10 órakor lesz a kacsotai temetőben. Előtte 9 órakor gyászmise.

A gyászoló család

243029

KÖZLEMÉNY

REGENYE Község Önkormányzata értesíti a regenyei szőlőhegy szőlősgazdáit, hogy a villamosítással kapcsolatos megbeszélés a regenyei kultúrházban 2002. június 27-én (csütörtökön) 17.00 órakor lesz. A megbeszélésre a tulajdonosokat tisztelettel meghívjuk. Az építő közösség megalakítása céljából szükséges a tulajdonosok megjelenése.

242744

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti fogyasztóit, hogy a víztározó karbantartása miatt 2002. június 25-én, 8–18 óráig

nyomáscsökkenés, vízzavarosodás és vízhiány lesz: *Kővágószőlős egész területén*

A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a diszpécserszolgálatnál a 251-723-as telefonszámon kérhető.

Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.

HÁZIASSZONYOK figyelem! Barna tojótyúkok vágásra vagy továbbtartásra eladók. Helye: Baksa-Rádfapuszta h-p: 7–15, szo-vas. 8–14. 30/258-5795 Ár: 400 Ft/db

241453

OKTATÁS

ANGOL

Segítünk gyermekének, hogy sikerei legyenek az angol tanulásban! Hívja a Kreatív Nyelvklubot! 70/314-7472 hívjon most!

235778

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!

A BGF. Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.

Mérnökök, üzemmérnökök részére:
• Közgazdász szakmérnök szak

Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:
• Pénzügyi vállalkozási szak
• Pénzügy adó-, illeték-, vámszak

Új szak:
• Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány

Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft.
8000 Székesfehérvár, Móri út 16.
Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné
7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674;
hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig:
72/222-379
www.minerva90.hu
E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés!
Kérje részletes tájékoztatónkat!

Magyar Üzletemberképző Akadémia

Iskolánk a 2002/2003-as tanévben az alábbi iskolarendszerű érettségi utáni szakképzéseket indítja nappali tagozaton:

Banki Szakügyintéző
Kereskedelmi Szakmenedzser
Idegenforgalmi Szakmenedzser

Jelentkezés és további információ a Penta Unió Centrumban, Pécs, Czinderi u. 6. szám alatt. 72/313-482

VALERIA security 4
VAGYONVÉDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.

Személy- és vagyonőr tanfolyamot indít
BARCSON, KOMLÓN, SIKLÓSON, SZIGETVÁRON, MOHÁCSON és PÉCSETT!

Kedvezmények:
– részletfizetés
– munkalehetőség már a tanfolyam ideje alatt is
– fegyvervizsgára felkészítés

Jelentkezés: naponta 9 órától a 72/439-391-es telefonszámon.

FELSŐFOKÚ 2 ÉVES SZAKKÉPZÉSEK, NAPPALI TAGOZATON SZEPTEMBERBEN A COMENIUSBAN:
· idegenforgalmi szakmenedzser
· számviteli szakügyintéző
Sikeres vizsga után felvételi nélkül, második évfolyam nappali tagozatán folytatható a tanulás a Dunaújvárosi Főiskolán.
Információ: 72/511-266, 511-267

ÁLLÁST KÍNÁL

A PTE ÁOK Bőrgyógyászati Klinika titkárnőt keres felvételre. Feltételek: angolnyelv-tudás, magas szintű számítógépes ismeret. Fizetés kiemelt bérezéssel. Érdeklődni: Pécs, Kodály Z. u. 20., gondnokság.

241556

Pécsi cég szerkezetlakatost alkalmaz
Tel.: 30/9469-541

ASZTALOST felveszek pécsváradi telephelyre. Tel.: 06/30/901-5283

241615

AUSZTRIÁBA, Norvégiába munkalehetőség! Nyelvtudás nélkül is. 06-30/490-3528

241554

BŐRDÍSZMŰVES cég gyakorlattal rendelkező szabászokat, ill. szakképzett bőrdíszműveseket keres, kizárólag pénztárcakészítői tapasztalattal, asztali, ill. varrónői munkára, valamint női bőrtáskakészítői tapasztalattal asztali, ill. varrónői munkára. Jel.: munkanapokon (7–15 h-ig) a 72/520-680, ill. 72/520-681-es telefonszámon lehet.

241595

Ügyviteli rendszergazdai állás

betöltésére keresünk jó kommunikációs készséggel, átlagosnál nagyobb teherbírással rendelkező dolgozót.

Feltétel:
alapos rendszerszemléletű Windows ismeret és gyakorlat, banki ügyviteli vagy könyvelői gyakorlat, új ismeretek befogadására való képesség és hajlandóság.

Jelentkezés
kézzel írott önéletrajzzal, fényképpel és a végzettséget igazoló okmányok másolatával
„Rendszergazda"
jeligére a Hunyadi út 11. hirdetőbe.

242501

ÉPÍTŐIPARBA segédmunkásokat felveszek. Tel.: 06-70/2339-779

241614

ÉRETTSÉGIZETT fiatalembereket keresünk Pécs-Plazában lévő pultunkba. Mobiltelefonos múlt előny. Tel.: 06/70/247-1973

241403

KERESEK 100 most fogyni vágyót komoly fizetésért. 06-30/9564-942

235798

KERESEM a 2003-as év 4 legsikeresebb életbiztosítási üzletkötőjelöltjét. Jelentkezni a következő címen: Horváth István területi igazgató 7622 Pécs, Váradi A. u. 5. alatt levélben.

236960

KŐMŰVEST felveszek. 06-20/497-0572

242482

KÖZPONTI fűtés, víz-gázszerelőket felveszek vidéki munkára. 30/276-1645, 20/444-8966

242482

NEMZETKÖZI brókercég, biztosító és banktanácsadó tapasztalattal rendelkező munkatársakat keres, bróker, középvezető, ügyfélszolgálati munkakörbe meglévő ügyfélkörhöz átképzéssel. 30/213-4213, 30/9222-741

241492

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék.

230309

UDVAROST pécsi munkahelyre azonnal felveszünk. Érd.: 9-12 óráig 30/981-0993

242491

VAGYONŐRÖKET keresünk pécsi, szentlőrinci, harkányi és mohácsi munkahelyekre. Érd.: 06/20/3658-486

240197

FEHÉR Ablak Kft. műanyag és alumínium kültéri nyílászárók, valamint beltéri ajtók értékesítésére viszonteladó partnereket keres. Érdeklődni lehet: 06-30-9393-498 számon.

231777

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235

235891

A GENERALI Providencia Biztosító Rt. siklósi fiókjába főállású alkalmazotti munkakörbe keres középfokú végzettségű munkatársakat. 30/946-40-70, munkaidőben.

1164235

ÁLTALÁNOS
ÁRCSÖKKENTÉS A PÉCSIGLASNÁL!
A hirdetés napjától e szelvényt felmutató megrendelőink közül minden 10. 50%-os ÁRKEDVEZMÉNYT kap!
Pécs, Zsolnay u. 25.
Tel.: 33-33-66 Nyitva: 8–17-ig
Kosaras-gép, utánfutó, létraállvány kölcsönzés

720044

A HIMESHÁZI Mediterrán Étterembe gyakorlott szakácsot keresünk. Tel.: 69/347-399

242518

A PTE 1. Sz. Gyakorló Általános Iskola szerződéses napközis és pedagógiai asszisztensi állást hirdet. Jelentkezés írásban: 7624 Pécs, Alkotmány u. 38.

243083

ÁCSOKAT felveszek. Tel.: 06/70/216-2792

242551

ÉPÜLETLAKATOS munkára szerkezeti lakatost keresünk. Érd.: 9-11 óráig Tel.: 551-452

243052

FESTŐT felveszek! T.: 06/30-377-2727

242995

FESTŐT felveszek. 06/20/9621-718

242508

FIATAL, katonaviselt, építőiparban jártas villanyszerelőt felveszünk. 20/9688-973, 72/579-087

242546

KŐMŰVES-SEGÉDMUNKÁS felvétel. 20/325-9121

242529

KŐMŰVEST és segédmunkást, vagy kisebb brigádokat keresek. Érd.: 06-30/956-3288

242514

MEGVÁLTOZOTT munkaképességű varrónőket felveszünk. Érdeklődni: 72/510-476

243068

PIZZÁST és szakácsot gyakorlattal felveszünk. Érdeklődni: 20/315-7500

242571

RÓZSADOMBI élelmiszerboltba jó kereseti lehetőséggel fiatal eladónőt felveszek. 06/30-858-0036

242531

SÜRGŐSEN alkalmaznánk budapesti munkára segédmunkásokat. Tel.: 06-20-3425-444

236221

EGY új mellékállás Önnek-fehérnemük értékesítésével. Kérje katalógusunkat vagy válasszon alapkollekcióinkból. Kereset: 30-50 000 Ft/hó 06-88/442-854, 88/325-373

236003

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Mecsekpölöske** és **Liget** egész területén 2002. június 25-én 7 órától 15 óráig,
- **Magyaregregyen** a Rákóczi, az Arany és a Béke utcában 2002. június 26-án és 27-én 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig,
- **Pécs-Vasason** a Liget, a Gabona, a Sonoska, a Bózsa, a Kút, a Puskás Tivadar, a Mázsaház, a Buzakalász, a Pajtás, az Iparos, a Határ, a Máladó, a Csósi, a Sas, a Csap, a Szemere, az Erdőalja utcában, az Iskola és a Csarnok közben, valamint a Szövetkezet utcában a 13. számtól a 27. számig és a 10. számtól a 46. számig, a Somogy utcában az 1. számtól a 39. számig és a 2. számtól a 12. számig, továbbá a vasasi MÁV állomás területén 2002. július 3-án 7 órától 15 óráig,
- **Pécs-Vasason** a Pernecker, a Széna, a Kőbánya, a Bányatelep, az Iparos, a Gát, a Sas, a Csap utcában, a Somogy utcában a 14. és a 41. számtól felfelé, továbbá a Muromi szőlőkben és Danicz pusztán 2002. július 3-án, 4-én és 5-én, 7 óra 30 perctől 15 óra 30 percig,
- **Pécs-Hirden** a Tömörkény, a Poór B., a Tátika, a Harangvirág, a Pázsit, a Kosztolányi, a Vöröshegyi, a Túra, a Hármashegyi, a Köveshegyi, a Szabadföld, a Zámor, a Haladás, a Hirdi és a Szatmár utcában, valamint a József Attila, a Kápolna, és a Juhász Gyula téren 2002. július 3-án 7 órától 15 óráig,
- **Pécsett** az István és Ilona utcákban 2002. június 26-án 11 órától 16 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

BÓLY Rt.

A Bólyi Mezőgazdasági Termelő és Kereskedelmi Részvénytársaság szántóföldi növénytermesztéssel foglalkozó 3 leányvállalata könyvelési és adózási feladatainak ellátására szakirányú végzettséggel és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres.
Saját gépkocsi és vezetői engedély megléte alkalmazási feltétel.

A munkakör **2002. július 1.** napjától tölthető be. Jelentkezéshez kézzel írott rövid szakmai önéletrajz benyújtását kérjük.
Jelentkezni levélben vagy személyesen Bauer István közgazdasági osztályvezetőnél lehet.

Levélcím: Bóly Rt. Közgazdasági Osztály,
7754 Bóly, Ady E. u. 21.
Telefon: 69/570-003 vagy 30/227-5196

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

A SIKERes üzlettember titka...

Az új tanévben is régi áron!

kereskedő-boltvezető
vendéglátó-üzletvezető

képzések indulnak szeptember 2-án, heti 1 napos elfoglaltsággal a pécsi Szivárvány Gyermekházban (a Mújégpálya mögött). Jelentkezni lehet személyesen 27-én, 28-án és 29-én, vagy az alábbi telefonszámokon: 72/251-703, 72/254-416, 72/450-747, 20/9563-604, 20/3416-005, 20/9110-843
Pécsi Siker Oktatási Központ

Nyilvántartási szám: 03-0002-02

A telefonszámok hétvégén is hívhatók! Részletfizetési lehetőség!

Malacok eladók. 72/370-935, 30/9374-028
241620

Méhek eladók. 73/344-120
241594

Németjuhász kölykök eladók. 06/20/3905-285
241407

☎ Rotweiler kiskutyák eladók. Tel.: 72/210-878
241682

GÉPJÁRMŰ

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933
220112

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát 1000 Ft-os áron számítjuk be.
204356
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Lada Niva 1.6, b + gáz, 5 sebességes váltóval eladó. I. ár: 777 E Ft. 20/9275-735
241551

VEGYES

Hűtőgépjavítás
72/260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

HŰTŐGÉPKLINIKA
helyszíni javítás 450-681 *225394*

SZOLGÁLTATÁS

Festést vállalok. /Számlaképes/ nyugdíjasoknak 20% kedvezménnyel. 20/357-6509
241692

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Fürdőkádak újrazománcozása! 06/70-223-8864
241333

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház II. em. Pannon -Safe Kft.
221590

Kútfúrás, javítás. 06-30/9477-953.
204272

Mindennemű tetőfedő, tetőszigetelő, bádogozásmunkát garanciával vállalunk. 72/211-389
241611

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körű ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406.
220549

Kedvezményes lakáshitelek, jelzáloghitelek sorbanállás nélkül! Tel.: 06-30/227-0887
241588

Személyi hitel ingatlanra, hitelkiváltásra is, minimálbérrel. 06-20/3906-506.
240922

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

17" MONITOR
garanciás eladó. 20/5333-334
241477

SUZUKI-VARGA
SUZUKI
LÁNYCSÓK 1992–2002

VILLÁMAKCIÓ*!

AKÁR 10% HITELTÁMOGATÁS
VAGY
ÚJ AUTÓ MÁR 6% ELŐLEGTŐL
VAGY
LÉGKONDÍCIONÁLÓ 0 Ft-ért

*A választott típustól függően, a készlet erejéig.



Használt autót beszámítunk.
Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek, orvosoknak, gyógyszerészeknek, taxisoknak, oktatóknak, újságíróknak további kedvezmények. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247
Szerviz: 70/33-77-390 is.
Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig

Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!

interSun UTAZÁSI IRODA

NAPSÜTÖTTE TÁJAK FANTASZTIKUS ÁRAK!

Görögország autóbusszal apartmanban:	
· Paralia	29.500 Ft
· Sarti	33.300 Ft
Spanyolország - Costa Brava hotel*/** félpanzióval autóbusszal	59.900 Ft
HORVÁTORSZÁG - DALMÁCIA	
· Zadar, Borik, Dikló apartmanok	58.000 Ft
· Borik hotelek** félpanzióval	55.500 Ft
· Vodice, Primosten, Murter apart.-ok	54.000 Ft
· Solaris hotelek*** félpanzióval	49.900 Ft
· Korcula-sziget hotel** félpanzióval	39.900 Ft
· Makorska apartmanok	62.000 Ft
· Dubrovnik hotel**	56.000 Ft
REPÜLŐS AJÁNLATOK:	
· Tunézia Hammamet hotel**** 10nap félpanzióval	79.500 Ft
· Törökország hotel***** 7 éj félpanzióval	89.900 Ft
· Korfu apartman 2 hét	69.900 Ft
· Ibiza hotel** félpanzióval	99.000 Ft
Körutazás:	
Firenze-Róma-Pisa-Elba autóbusszal félpanzióval	75.700 Ft

TOVÁBBI AJÁNLATAINKAT KERESSE IRODÁNKBAN!
Pécs, Király u. 22.
Tel./fax: 72/311-980

BAVIMPEX Kft.

MÁRVÁNY, GRÁNIT AGLOMERÁT BURKOLÓ-ANYAGOK

MÁR 1 000 Ft-TÓL!

ABLAKPÁRKÁNYOK LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETRE

HELYSZÍNI FELMÉRÉS SZAKTANÁCSADÁS

Pécs, Tüskésréti u. 2.
Tel.: 72/227-019
Nyitva: h–p: 8–17.00
szo: 8–12.00

MODUL ruppert

A jó döntéshez **sok mindenre** szükség van.
Nálunk egyszerűen **sok minden van!**

BRAMAC
AUSTROTHERM
WIENERBERGER
sofa
baumit

Akció
Pécsi Expo ideje alatt!
(2002. VI. 26. –2002. VI. 30-áig)

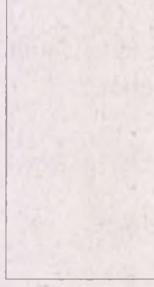
- Marley
- Ico-Pal
- Sofa
- Nafa
- Dufa
- Velux
- Austrohterm
- Heraklith
- Styrofoam
- Aco
- Bramac
- Tondach
- Winerberger
- Ytong
- Leier
- Therwoolin
- Wockwool
- Lb-Knauf
- Hasit

Engedmény 5%-tól 30%-ig!

Nálunk vásárolt építőanyagokat Pécs, Kozármisleny, Pellérd, Keszü területére INGYEN házhoz szállítjuk! (Kivéve: kavics, homok)

Nyitva tartás: hétfő–péntek 7–17, szombat 7–12
241445

FA-KOVÁCS KERESKEDÉS
FAÁRU, KOVÁCSOLTVAS



- kerítés és korlátelemek széles választéka fából, kovácsoltvasból
- komplett kerítések, lépcsők készítése
- karnisok, kisbútorok, kiegészítők

EGYEDI ELKÉPZELÉSÉT MEGVALÓSÍTJUK!

Nyitva:
h–p: 8–16.30,
szo: 8–12
Tel.: 72/215-885

Pécs, Szigeti út 51.

Hallotta?

Megjelent a DIGITÁLIS hallókészülékeket is tartalmazó TB. lista



A Digitális hallókészülékek automatikusan alkalmazkodnak a hallásCsökkenés mértékéhez és az egyéni életvitelhez. Maximális beszédmegértést és tiszta hangzást biztosít az utcán, zene hallgatáskor és TV nézés közben is.

Próbálja ki az új TB. támogatott digitális készülékek nyújtotta előnyöket

További információ és időpont egyeztetés:

FÜLÉSZETI RENDELŐ ÉS HALLÓKÉSZÜLÉK SZAKÜZLET

Pécs Bajcsy-Zs.u.9 /Új forrás üzletház/ Tel:06/72/221-119



Pécs sétálóutcájában reprezentatív irodaépület

ELADÓ

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata nyilvános árverésen értékesíti a tulajdonában álló Pécs, Király u. 11. sz. alatti - volt OTP irodaépület ingatlanát.

Az ingatlan jellemzői:

Pécs sétálóutcájában – műemléki környezetben – helyezkedik el. Reprezentatív belső kialakítású, jó műszaki állapotú.

Nagysága: 507 m²

Társasházi albetét, amely az egész ingatlan 1749/10000-ed részének felel meg.

Az ingatlan kikiáltási ára: 160.000.000 Ft + 40.000.000 Ft ÁFA.

Árverezni a bruttó vételár 10%-ának megfelelő, azaz 20.000.000 Ft-nak az Önkormányzat OTP Rt. 11731001-15478706. sz. számlájára az árverést megelőző napig történő átutalásával lehet, amely összeg vásárlás esetén a vételárba beszámításba kerül, egyéb jelentkezők részére pedig az árverést követően vissza lesz utalva. Az árverésen jelentkező cég csak 30 napnál nem régebbi, hiteles cégkivonatával vehet részt.

Az árverés időpontja: 2002. július 4., de. 11.00 óra.
Helye: Pécs, Széchenyi tér 1. II/91. (kis-tanácsterem)

Érdeklődni és az ingatlan bemutatása iránti igényt bejelenteni a 72/533-902-es telefonszámon lehet.

A **Dunántúli Napló** hirdetésfelvételi irodáiban akár

60%

kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*

- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló Grátisz
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.

A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.

A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

Dunántúli Napló

Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

Kertvárosi Hirdető, Nevelési Központ-aula	Pécs, Apáczai Cs. J. krt. 1.	72/442-691
Vicomp Üzlet	Pécs, Rókus u. 3/A.	72/325-788
Mahir Pécs Kft.	Pécs, Ferencesek u. 9.	72/210-258
Lyceum hirdetésfelvevő	Pécs, Király. u. 49.	72/325-965
Hirdetés-felvevőhely	Pécs, Vas Gereben u. 57.	72/323-091
Péli Dénesné	Pécs, Komjáth A. u. 4.	72/238-627
Új DN Komló és Környéke Területi Ügynökség	Komló, Városház tér 4.	72/484-169
Füredi Bálint	Siklós, Gyűdi út 3.	72/351-117
	Siklós, Felszabadulás u. 32.	72/351-357
Fülep Lajos Művelődési Központ	Pécsvárad, Kossuth u. 31.	72/465-123
Mayer Nyomda	Mohács, Árok u. 17.	69/510-410
Új DN Mohács és Környéke Területi Ügynökség	Mohács, Szabadság u. 4–6.	69/510-081
Glória-Press Bt.	Szentlőrinc, Erzsébet u. 29.	73/570-076
FER-INFÓ Szerkesztőség	Kozármisleny, Móricz Zs. tér 20.	60/360-353

Dunántúli Napló Sport + programok

2002. június 25., kedd

Az ÚDN melléklete

Események, rádió- és tévéműsor

Jól tájékozódtak hazai pályán



Trabanton szállni is élvezet lehetett, az ügyességi versenyben ugyanis nem a lóerők számítottak. A mezőny egyetlen Tranbantjával a Kafka Zsolt, Luliák Amanda duó a 4. helyen végzett

PÉCS

Jó hangulatot, izgalmas etapokat, garantált eltévedést ígértek a rendezők a hétvégi, 35. pécsi georalin, ezt a természet megtoldotta a szombati kánikulával, így adott volt a pluszfeladat: túlélni a hőséget az autóban, itinerfejtés és ügyességi versenyek közben. A végére 35 autónak sikerült teljesítenie a kijelölt útvonalat, kisebb-nagyobb hibákkal. Legjobban a budapestiek tájékozódtak, ők nyerték az egyéni és csapatversenyt, de most a pécsi fiatalok is megmutatták, hogy jól ismerik a város útjait. A győztes a Bakonyi Zoltán, Csizmadia Tamás, Daka László, Dakáné Vajda Anikó régóta összeszokott csapat lett.

A pécsiek dobogós eredményei. Tájékozódási verseny: 2.: Tóth Zsolt, Albert Csaba, Futó Tímea, Csicsók István, 3.: Szathmáry Zsolt, Kovács László, Demeter Erzsébet, Enisz Ernő.

Ügyességi verseny: „A" kategória: 2.: Wágner György, Szabó László (Suzuki). „C" kategória: 1.: Szathmáry Zsolt, Kovács László (Citroen), 2.: Székely Gergely, Páger Szabolcs (Lada), 3.: Kaponya Ferenc, Kaponya Krisztina (Lada). „D" kategória: 1.: Pataki József, Csíkvár László (Audi), 2.: Somossy Szabolcs, Gungl Ákos (Alfa Romeo). (szz)

Diákolimpikon atléták

Az atléták megyei Diákolimpiájának küzdelmeit tartották meg a napokban a baranyai megyeszékhelyen.

Eredmények. Lányok. II. korcsoport: 1. Anikó u. (Pécs), 2. Köztársaság tér (Pécs), 3. Batthyány (Siklós). Egyéni: 1. Kaiser Dorina (Anikó u., Pécs), 2. Szabó Franciska (Egerág), 3. Dörnyei Dorottya (Magyar-Német kéttanny., Pécs).

III. korcsoport: 1. Anikó u. (Pécs), 2. TÁSI (Pécs), 3. Széchenyi (Mohács). Egyéni: 1. Horváth Katinka (TÁSI, Pécs), 2. Tóth Boglárka (Anikó u., Pécs), 3. Kovács Ágota (Jurisics u., Pécs).

IV. korcsoprot: 1. Anikó u. (Pécs), 2. TÁSI (Pécs), 3. Jókai u. (Pécs). Egyéni: 1. Pál Edina (Anikó u., Pécs), 2. Vukman Erika (Anikó u., Pécs), 3. Emberovics Mira (TÁSI, Pécs).

Fiúk. II. korcsoport: 1. Köztársaság tér (Pécs), 2. TÁSI (Pécs), 3. Széchenyi (Mohács). Egyéni: 1. Panka Dániel (Köztársaság tér, Pécs), 2. Hodoscsek Roland (Széchenyi, Mohács), 3. Szlankó Áron (Árpád fejedelem, Pécs).

III. korcsoport: 1. Gagarin (Komló), 2. Tinódi (Szigetvár), 3. PTE II. (Pécs). Egyéni: 1. Virág Alexander (Gagarin, Komló), 2. Kéki Gergő (Gagarin, Komló), 3. Lenkei Bálint (Jókai, Pécs).

IV. korcsoport: 1. Sásd, 2. Anikó u. (Pécs), 3. PTE II. gyakorló (Pécs). Egyéni: 1. Szemes Attila (PTE II., Pécs), 2. Molnár Gábor (Sásd), 3. Elek Péter (Sásd). (szz)

Asztalnál az utánpótlás

Megyei évzáró. Baranyai szezonzáró utánpótlás asztalitenisz-versenyt rendeztek a közelmúltban Pécsett.

Végeredmény. Ifjúsági lányok: 1. Minorics Dalma, 2. Csizmadia Eszter, 3. Csollák Veronika és Schmidt Zsuzsanna (mind Mohácsi TE). **Ifjúsági fiúk:** 1. Zombori Dávid (PEAC), 2. Abaligeti Gallusz (P. Tüke SE), 3. Pápai Levente (PEAC) és Gálosi Tibor (Sásd). Serdülő lányok: 1. Schmidt Zsuzsanna (Mohácsi TE), 2. Szentei Anett (Komló), 3. Bubreg Kitti (Beremend), Kirchner Adrienn (Beremend). **Serdülő fiúk:** 1. Zombori Dávid (PEAC), 2. Fertői Zsigmond (PEAC), 3. Szabó Zsolt (Sásd), Pozsgai Dávid (Komló). **Újonc leány „A":** 1. Schmidt Zsuzsanna (Mohácsi TE), 2. Kirchner Adrienn (Beremend), 3. Bubreg Kitti (Beremend), Kiss Adrienn (Mohácsi TE). **Újonc fiú „A":** 1. Gálosi Tibor (Sásd), 2. Fertői Zsigmond (PEAC), 3. Pápai Levente (PEAC), Kövy Tamás (PEAC). **Újonc leány „B":** 1. Kiss Adrienn (Mohácsi TE), 2. Németh Mariann (Mohácsi TE), 3. Szabó Anna (Mohácsi TE), Glasz Kata (Sásd). **Újonc fiú „B":** 1. Fertői Zsigmond (PEAC), 2. Pápai Levente (PEAC), 3. Csizmadia Károly (ANK), Horváth János (Sásd).

Top 12. Az ugyancsak Pécsett megrendezett serdülő TOP 12-ek versenyének egyéni végeredménye. **Fiú ifjúsági:** 1. Erdélyi Szabolcs (Mohácsi TE), 2. Pál András (Pécsi Tüke SE), 3. Komjáthi Áron (Pécsi Tüke SE), 4. Tölgyesi Péter (Pécsi Tüke SE), 5. Ferenczi Gergő (Pécsi Tüke SE). **Fiú serdülő:** 1. Gálosi Tibor (Sásd), 2. Szabó Zsolt (Sásd), 3. Pozsgai Dávid (Komlói B.), 4. Fertői Zsigmond (PEAC), 5. Magyar Gábor (ANK), 6. Szabó Csanád (PEAC). (szz)

RÖVIDEN

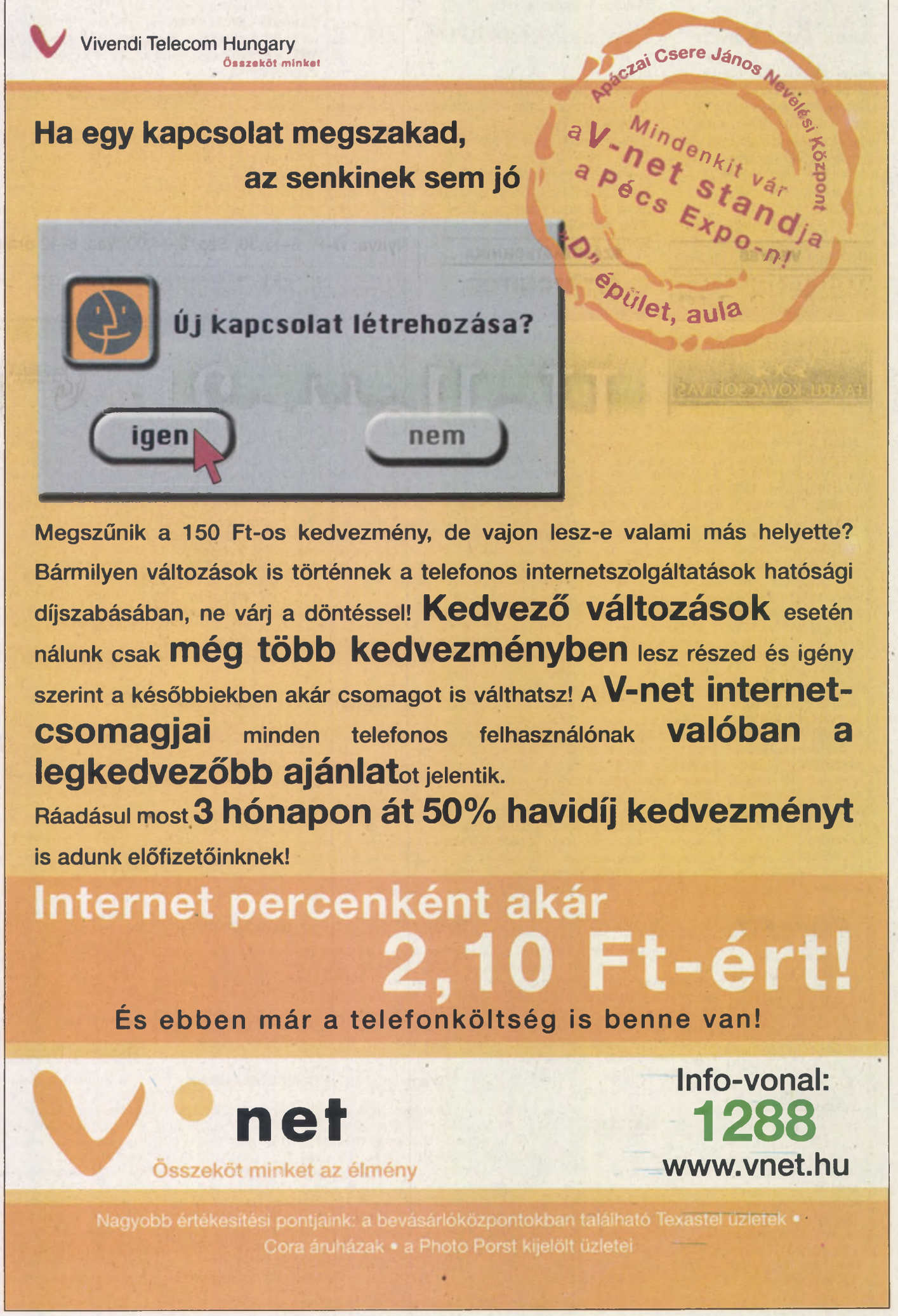
BÜKIÉK A CÉLBAN. Amint arról már beszámoltunk, a hétvégén tereprali ob 3. futamán, Üllőn a sokszoros ralibajnok navigátor, Büki Ernő új (bár rokon) sportágban ült a jobb oldali ülésbe. A pécsi autós ezúttal Palik László mellett foglalt helyet a Dakar-ralira készülő (és azt legutóbb is megjáró) Toyotában, és végül sikeresen célba értek. Annak tudatában, hogy a mezőnyből ez mindössze 9 autónak sikerült, ez jó eredménynek számít... Bükiéket egyébként az lassította, hogy elakadtak egy tetemes pocsolyában és mire onnan kikecmeregtek, rendkívül sok időt vesztettek. *(szz)*

BEREMENDI KICK-BOX. A Debrecenben rendezett 8. nyílt kick-box Világkupán szerepeltek a Beremendi Építők versenyzői. A felnőtteknél Tóth István (+94 kg) semi és light kontaktban is aranyérmet szerzett, Smajlovic Dzevad (+94) két második hellyel gazdagodott, Sági Zoltán (-94) light kontaktban második lett, míg Juhász Gergely (-74) ugyanitt harmadik helyen végzett. A junioroknál Sági semi kontaktban második lett. *(kma)*

AEROBIKBAJNOKOK. A várpalotai aerobik országos bajnokságon a PEAC Aerobik és Fitnesz szakosztályának triója (Szilvás Angéla, Réfi Eszter, Horváth Beáta) aranyérmet szerzett, egyéniben Ockenfusz Enikő szintén első lett. A Forma Fitt Sportaerobik Egyesületből az 1. korcsoportos serdülő csapat (Ambrus Szimonetta, Kovács Ramóna, Szarvas Eszter) nyolcadik helyen végzett, a 2. korcsoportban (Ambrus Norina, Horváth Viktória, Ludmann Fanni, Szarvas Melinda) szintén nyolcadik lett. Junior férfi egyéniben Tyeklár Ramón ezüstérmet szerzett, a felnőtteknél Tyeklár Richárd harmadik helyen végzett. *(kma)*

TÁNCLÉPÉSBEN. A hétvégi sztepptánc országos bajnokságon először indult pécsi versenyző. Takács Dani, Szauer Zoltán tanítványa az erős mezőnyben a 7. helyen végzett. *(szz)*

GÁLYÁR EGYÉNI CSÚCSA. A középiskolás atléták országos bajnokságán a pécsiek közül Kupás Levente (Janus G.) a 2000 m-es akadályfutásban, Bene Barnabás (508-as SZKI) 3000 akadályon 1., Bene 1500-on 2., Freier Dávid (Leőwey) 3000 akadályon 3., Bencs Petra (Leőwey) 3000 akadályon 3., Gályár Éva (Kereskedelmi) 100 m-en szintén egyéni csúccsal 3. lett. (N)



MA

Kelte 4.48 — Nyugta 20.45
Kelte 21.40 — Nyugta 4.56

VILMOS napja

Vilmos. Germán eredetű név, jelentése: készséges oltalmazó.

Napi igék: Kat.: Zsolt 47. Mt 7,6-14. Ref.: 3Móz 24. Zsid 11,23-31. Ev.: Neh 9,1-36. Hós 6,1-6. Ort.: Róm 1,1-17. Mt 4,25-5,13.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Kozma Ferenc.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 354 cm, apadó, 24,4 fok, Őrtilos -46 cm, apadó, 22,0 fok, Barcs -32 cm, apadó, 23,0 fok, Drávaszabolcs 125 cm, áradó, 25,3 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Pray”: Orfűn a 400 forintos parkolási költségért a tehénlegelőt lekaszálhatták volna!
„Csip”: A kánikulában a madarak nehezen találnak vizet, ők is szenvednek a hőségtől. Arra kérek mindenkit, akinek lehetőség van rá, folyamatosan itassa őket!
„Joy”: L. Joe-nak. Mégis, hogy képzeled módosítani a lesszabályt? Mint játékvezető, úgy vélem, nem a szabállyal, hanem az alkalmazásával van a probléma foci-világbajnokságon.

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

Pécs, Uránia: E. T. – A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland Drive (18.30), Megszólít az éjszaka (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Pánikszoba (felir. 13.00, 15.15), A pokoli torony balekjai (felir. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.20), Szörny Rt. (szinkr. 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00,), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Tiszta ügy (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15,), Jégkorszak (szinkr. 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Vidocq (felir. 13.00, 15.00), Traffic (felir. 17.00, 20.00).
Mohács, Kossuth: Banditák (19.00).

AJÁNLÓ: MEZEI SZILÁRD ESTJE



Népzenei és dzsesszgyökerekből táplálkozó improvizatív zene az, amely Mezei Szilárd, vajdasági zeneszerzőt leginkább jellemzi. Mezei egyre népszerűbb hazájában, de távolabbi vidékeken is ismerik, fellépett például Franciaországban, a National D'Orléans-ban. Szerez színpadi zenét is, ilyen például a sajátos hangulatú író, Bruno Schulcz furcsa, ellentmondásos világát felidéző nagysikerű újvidéki előadás muzsikája. **Cs. L.**

SÉTATÉRI NAGYSZÍNPAD, 21.00

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Természettudományi Kiállítás épülete (Szabadság út 2.): A Kanyonok földjén – Pákozdi József és Nagyváradi László fotókiállítása.
Gyöngyszem Galéria: Szűcs Kálmán festményeinek és Zsalakó Istvánné csuhéból készült szobrainak kiállítása. Megtekinthető július 4-ig hétfőtől péntekig 9-től 17-ig.
Lenau Ház (Munkácsy M. u. 8.): Takács Ferenc Dunamenti tájak című festménykiállítása. Megtekinthető hétfőtől csütörtökig 8–16, pénteken 8–14 óra között.
Kovács Kata Kreációk Galéria (Ferencesek u. 42.): Asszonyi tulajdonságok címmel festményruhák Szász Endre portréihoz. Nyitva hétközben naponta 11.00–13.00, 14.00–17.00, szombaton 10.00–13.00 óra között.
Műhelygaléria (Szent István tér 1.): Takács Dezső Rudnay-díjas grafikusművész Tus és linómetszet című kiállítása. Megtekinthető június végéig. Nyitva keddtől péntekig 10.00–17.00, szombaton 9.00–13.00 óra között.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Sétatér, KIOSZK terasza: Pitesütő verseny – eredményhirdetés (16.00), Kelta költők olvassák fel verseiket – a Poetry Wales különleges magyarországi kiadásának bemutatója (19.30). **Sétatér, KIOSZK előtt:** A Quadriga gitáregyüttes koncertje (18.00). **Sétatér, nagyszínpad:** Mezei Szilárd vajdasági zeneszerző estje (21.00).
Püspökvári Zenés Esték: Kecskés együttes – történelmi énekek korhű öltözékben (19.00).

TURMIX

Dr. Berze Nagy János Fiókkönyvtár (Júlia u. 11.): Hajviselet az irokéznél, aztékoknál és a sziúknál + Indián fejdíszek készítése. Csoportos foglalkozás (11.00).
Kilenc Király Gyermekkönyvtár (Király u. 9.): Felfedezések kora. Mit tudunk az indiánokról? Kedvenc indián történetem c. rajzversen (10.00).
Csipkefa Gyermekkönyvtár (Bajcsy-Zs. u. 10.): Illés Endre: Szávitri c. mese felolvasása II. rész. Közben: illusztráció készítése az elhangzottak alapján textilből (folttechnika) és a hagyományos rajztechnikákkal (10.00).
Pinokkió Gyermekkönyvtár (Petőfi u. 45): Indián díszek, nyaklánckészítés. Csoportos foglalkozás (10.00).
PTE ÁOK Szülészeti Klinika: Gyermek és anya jogai – előadás (17.00).

KÖNNYŰZENE

Pécsvárad, Lőtér „Csörge-túi” XII. Rockmaraton: Fellépő zenekarok: 14.00 Any Holy, 15.00 Zé, 16.00 Obsession, 17.00 Aneiss, 18.00 Anonim, 19.15 Gőzerő, 20.30 Vörös István és Barátai (Prognózis), 22.00 Kispál és a Borz, 23.45 Autóra, 01.15 Jones, 02.15 Nothing.

BULI, PARI

Pécs, Café Dante (Janus P. u. 11.): Az Al Café-ban táncest. Dj. Valler és dj. barátai (21.00).
Rák (Ipar u. 7.): Buli.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601

E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

A feltételek hiányoznak

A minap olvastam, hogy „különös” baleset történt Pécsett, a Magyarürögi úton, mikor is egy úr a helyi autóbusznak gyalogolt. Nos a „különös” szó ragadtatott írásra. Szerintem ugyanis az a „különös”, hogy hőség okozta figyelmetlenséggel indokolják az esetet akkor, amikor éppen a Fülemüle utcától kezdődően nincs a Magyarürögi út egyik oldalán sem járda, de még biztonságos gyalogosközlekedésre alkalmas útpadka, sőt még egy vacak kiépített árok sem. Így aztán az a „különös”, hogy nem történnek gyakrabban súlyos balesetek. „Különös” még, hogy nem gondol a városvezetés illetékes osztálya járdaépítésre, csapadékelvezető csatornázásra, de az egyébként balesetveszélyes út megfelelő minőségű (!) kátyúzására sem. „Különös” látni esőben az autók által felvert latyak áldozatait, az iskolástáskával a hátukon baktató gyerekek rémült pillantásait, s „különös”, hogy mindezt megoldottnak tartják az arra illetékesek a soha, senki által be nem tartott sebességkorlátozással (40 km/h). S remélni merem csak, nem az a „különös” megoldás jut a városvezetés eszébe, hogy az út szélére állít rendőrt (nem figyelmetlent!), a szabályosan közlekedni nem tudók zsebpénzének megcsapolására. *Baranyai György, Magyarürögi út 160.*

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belgyógyászati betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs város felnőtt lakossága részére belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika. **Érsebészet:** állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérülések:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974-

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Koronás Kígyó, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Piramis, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

Máltai rendelés ingyenes orvosi és jogi tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt 8.00-tól 15.00 óráig.

SOS-ÉLET a 06-80-505-390-es számon, este 7-től reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Magellán 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.00 Claudia – Az Önök kedvéért újból Talk-show Liptai Claudiával 13.00 Dinkaszauruszok 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (13.) Ausztria – 1917 16.00 Megperzselt szívek (12.) 17.10 Yago (7.) 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Az elveszett ereklyék fosztogatói. Boszorkánymester 20.30 Tények röviden 20.35 Silverado. Közben: Kenósorsolás** 23.10 A hálózat csapdájában (amerikai sorozat – 20.) Az utolsó emberig 0.10 Jó estét, Magyarország! 0.55 A Halál és a lányka (angol–amerikai–francia dráma) 2.10 Magyar Animáció 2.45 Aktív (ism.) 2.15 Vers

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimax-rajzfilmek. Rolie, Polie, Olie; Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó. Déli kiadás 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (perui sorozat – 267.) 14.45 Csak egy szavadba kerül! 14.50 Melrose Place (66.) Kíváncsiak 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (amerikai sorozat – 7.) Amanda visszatér 16.50 Vad szenvedélyek (argentin sorozat – 106.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.20 Fókusz-ráadás 19.25 Nash Bridges – Trükkös hekus. A rablóbanda 20.20 Barátok közt 20.50 Költözés** 22.30 Híradó 22.50 Nyáresti Találkozások 22.55 Művészbejáró. Lone Star – Ahol a legendák születnek 1.30 Fókusz 2.00 Divatklip

M1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel. Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 9.05 Kutya legyek... (kanadai sorozat – 20/2.) Mondvacsinált hős 9.30 Pillangósziget (ausztrál sorozat – 30/2.) 10.00 Rosszcsont kalandjai (ausztrál sorozat – 50/2.) Egy négylábú Mark Twain regényében 2. 10.30 Az öreg bánya titka (magyar sorozat – 5/2.) 11.05 Szeretni kell (német sorozat – 26/6.) Borkmann kontra Borkmann 12.00 Híradó délben. Benne: Körzeti híradók 12.50 Van öt perce? 13.00 TS – Labdarúgó-vb 13.30 Elődöntő. Közvetítés Szöulból 16.30 Kisokos 17.00 Családfa 18.00 Híradó. Benne: Körzeti híradók 18.10 Esti mese 18.35 Dempsey és Makepeace (21.) Tequila koktél **19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb. Az elődöntő ismétlése** 22.30 Aktuális 22.50 Híradó 22.55 Kultúrpercek 23.05 Isteni komédia

M2

8.00 Kárpáti krónika 8.15 Diagnózis 8.20 Reggeli rendelés 9.00 Közvetítés a Parlament üléséről. Közben: időjárás-jelentés 20.00 Híradó este, időjárás-jelentés 20.27 „Válaszd az életet! Drog nélkül, tisztán!” kb. 22.00 Ez történt 22.50 Beszéljünk a jövőnkről 23.05 A rokon 0.55 Aktuális

A Pesty Fekete Doboz, az Iskola utca, a Határátkelő, az Esti mese és a Misi egy napja című műsorok elmaradnak.

HBO

9.10 Csalók 10.55 Álomhercegy 12.25 Felvétel indul! 12.55 Tök alsó 14.25 Erin Brockovich – Zűrös természet 16.35 Fotós szerelem 18.20 Az utolsó megbízás 20.00 A meztelen Maya 21.35 Szerelmem szelleme 23.20 Versenyben az idővel 0.50 Kockázat 2.20 A csontember

DUNA TV

15.30 Utazás szent helyekre (12/3.) 16.25 Hurrá, vidékre költözünk! (angol sor.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Halló, halló! (sor.) 17.30 Isten áldja a tisztes ipart (sor. – 3.) 17.50 Hej, hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **18.40 Szívtipró gimi (2.) 19.30 Égtájak 20.00 Foci a moziban Én és a nagyapám 21.30 Költői percek. Nagy Gáspár: Késői hódolat 21.45 Híradó** 22.10 Talentum Alföldi – A fenegyerek 22.40 Öldöklő angyal

SPEKTRUM

15.20 AIDS-csata Ugandában 15.35 Vallások és hitek (1.) 16.30 Az ezredfordulón túl 17.05 Erta'Ale – Tűzhányó Afrika szarván (3.) 17.40 Drágakőláz (6.) 18.40 A Szilicium-völgy 19.40 A kelták (3.) 20.40 Mondén! (13.) Rio de Janeiro 21.35 Majomparádé (10.) 22.10 A vadvédelem bajnokai (8.)

ÉK-TV

Kísérleti adás az UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Bárdos András az ÉK TV-ről, 19.05 Siklósi Panoptikum, 19.20 Film: A Tenkes kapitánya II. rész, 20.50 ÉKújság, 21.05 2000 év a Duna mentén (előadó: Huszár Zoltán), 21.30 ÉKújság, 21.45 KörnyÉKünk (Tanösvény: Rékavár I. rész), 21.55 ÉKeskedő – kulturális körkép, 22.20 Egyetemes Percek, 22.50 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 az FM 101,7 MHz és a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sziréna – bűnügyi magazin. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 Német nyelvű nemzetiségi műsor, 12.00–13.00 Kossuth déli krónika, 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután, 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként és Kirakat: zenés életmódműsor, 18.00–18.30 Kossuth krónika, 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában az FM 94,6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés, 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk, 10.00 Zene, 11.00 Keresztény szülők magazinja, 12.00 Delelő, 12.30 Zene, 13.00 Közérdekű (ism.), 14.00 Munkaügyi Központ, 15.00 Zene, 16.00 Széchenyi tér, 17.45 Napösszegző, 19.00 Aprócska, 19.30 Muzsika, 20.00 Hittel emberként, 22.00–5.55 Zenés turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 13.00 Újságíróklub 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Köz-Hang 21.00 Aranygyapjú 21.30 Látók, szóljatok! 22.00 ATV-híradó

RTL

15.00 A rendőrőrs, 16.00 Fiatalkorúak bírósága, 17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Zsaruzsenik, 21.15 A törvény nevében, 22.15 Quincy, 23.10 Anthony Dellaventura, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan

VIASAT3

14.50 Batman (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete 16.05 Angel (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (12.) 17.50 Batman (2.) 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (66–67.) 20.00 A Simpson család 20.25 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 21.15 A zsaru családja 2.23.00 Hollywood Stars 23.20 Egy rém rendes család (ism.)

SATELIT

9.00 Kívül-belül stílus (ism.) 9.30 Nap mint nap 16.05 Törzsasztal 17.40 A hír igaz! 18.45 Orvosi tanácsok 19.00 Esti Mérleg 19.25 Toprini nász FF (magyar kémfilm, 1939) 20.55 Koncert 30' 21.30 Autóközlekedés 30' 22.05 Mit szól hozzá? 23.00 Autórevü (ism.) 23.30 Könnyűzenei klipek 24.00 Esti Mérleg (ism.) 0.25 Toprini nász (ism.)

SPORT1

08.45 Zuhanyhíradó (ism.) 10.15 Labdarúgás, Dortmund – Werder, Bayer Leverkusen – Hertha (ism.) 12.45 Sport1-percek 13.00 Tenisz-összefoglaló (ism.) 14.00 Tenisz (élő) 21.00 H_2O 21.30 Ökölvívás, Sinclair – Roche 23.30 Tenisz

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 13.50 Hírblokk, 14.0 Vízóra, 14.55 Nagyító, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Hírblokk, 16.00 Mizújs? 17.00 Ranglista, 18.00 Izé, 18.40 Hazai pálya, 19.00 Megálló, 19.55 Nagyító, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Alter-ego, 23.00 Mixer

EUROSPORT

13.30 Strandröplabda világtorna, Svájc 14.30 Atlétikai Eb, Annecy (felvételről) 16.00 Labdarúgó vb-klasszikusok 17.30 Extrém sportok 18.00 Sumo torna 19.00 Labdarúgó vb-csapatok 20.00 Atlétikai IAAF nagydíj (élő) 22.00 Labdarúgó vb-csapatok

NICKELODEON

9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, 12.25 Hódító hódok, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! 15.25 Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 Fecsegő tipegők, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 Fecsegő tipegők, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása

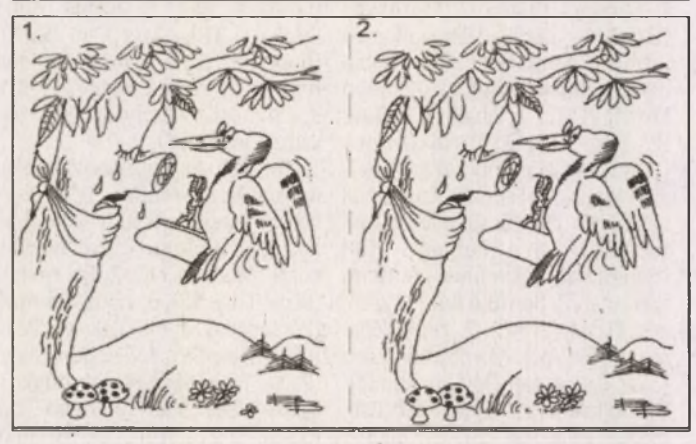
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény”.

HARKÁLY DOKTOR SEGÍT



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény”.

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

A MAI PROGRAM

Elődöntő. Koreai Köztársaság – Németország, Szöul, 13.30. V.: Meier (svájci), m1, élő. ■

Ronaldo ismét játszhat

Rendbejött *Ronaldo* combizom-sérülése, s pályára léphet a szerdai elődöntőben Törökország ellen.

Az Internazionale brazil sztárja, aki a délutáni edzésen teljesen „eredeti" frizurával jelent meg, kijelentette, hogy már semmije sem fáj. A góllövőlistát – honfitársával, *Rivaldóval* és a német *Miroslav Klosével* holtversenyben – öt találattal vezető Ronaldót az angolok elleni meccs 79. percében kellett lecserélni, miután (a vb-n először) nem talált az ellenfél hálójába. A brazilok szerdán 13.30 órakor Szaitamában lépnek pályára a fináléba kerülésért, ellenfelük Törökország lesz. ■

Török fél nap

A török közalkalmazottaknak szerdán csak fél napot kell bent tartózkodniuk a munkahelyükön, hogy nyugodtan megnézhessék a Brazília elleni elődöntőt. Erről *Bülent Ecevit* hozott rendeletet. A miniszterelnök sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy nem utazhat el a szaitamai mérkőzésre, ugyanis beteg és az ágyat nyomja. – Tudom, hogy mindenki a meccsre kíváncsi. A válogatott még soha sem jutott be a négy közé, de bízunk a további csodában is – kommentálta döntését a kormányfő. ■

Északon is nézhették

Tegnap Észak-Koreában egyórás összefoglalót sugároztak a múlt kedden lejátszott Koreai Köztársaság – Olaszország (2-1) nyolcaddöntőről. Ezt a dél-koreai hírügynökség jelentette egy északi kormánytisztviselőre hivatkozva. A KNDK-ban eddig az állami sajtó elhallgatta a szomszédos ország válogatottjának vb-sikereit. A dél-koreaiak szerint a mostani mérkőzés műsorra tűzésével az észak-koreai csapat 1966-os vb-sikerére akartak emlékezni. Angliában a KNDK első ázsiai csapatként a negyeddöntőbe jutott, többek között Olaszország legyőzésével. ■

Koreai harcosok, német óriások

A koreai harcosok és a német óriások összecsapása várható kedden Szöulban, a labdarúgó-világbajnokság első elődöntőjében. A találkozóra valószínűleg vörösbe öltözik egész Dél-Korea. A szurkolók többsége meg van róla győződve, hogy a csapat finalista lesz, s a játékosok is elszántak.

– Újabb fejezetet akarunk írni a vb-k történelemkönyvébe – nyilatkozott *Hvang Szun Hong, aki* gólt szerzett a németek ellen az 1994-es vb-n 3-2-re elvesztett találkozón. – A németek nagyon jól fejelnek, erre külön fel kell készülnünk. Ugyanakkor alaposan kielemeztük a védelmük gyenge pontjait.

Hvang Szun Hongon kívül *Hong Mjung Bo* és a kapus *Li Von Dzse* volt tagja az akkori vb-keretnek. A másik oldalról egyedül *Oliver Kahn* maradt hírmondónak, illetve a szövetségi kapitánnyá előlépett *Rudi Völler.*

– Németország ellen olyan játékosokra van szükség, akik pszichésen is nagyon erősek. Ellenük nem elég küzdeni – mondta *Guus Hiddink,* a dél-koreai válogatott holland szövetségi kapitánya.

Rudi Völler német kapitány csak kedden, a meccs előtt dönti el, hogy játszike a sérüléssel bajlódó *Dietmar Hamann.* A Liverpool 28 éves középpályása az Egyesült Államok elleni negyeddöntőben szenvedett térszalag-húzódást. – Hamann kulcsjátékos, a kiesése nagy csapás lenne – mondta Völler.

700 kontra 65 ezer

Kereken 700 német szurkoló buzdítja majd csapatát a 65 ezer hazai drukkerrel szemben az elődöntőn. A vasárnapi, Jokohamában sorra kerülő fináléra ugyanakkor máris 1000 jegyigénylés érkezett a német szövetséghez. Rudi Völler szövetségi kapitány válogatottja hétfőn utazott el Szogvipóból a találkozó helyszínére.

– Nincs olyan perc, hogy a televízióban ne ismételnék a dél-koreaiak valamelyik gólját – mondta Völler. – Fantasztikus szurkolói támogatást élvez majd az ellenfél, ennek ellenére úgy vélem, hogy nagy esélyünk van a döntőbe jutásra.

Az esetleges vb-elsőségről azonban a kapitány nem nyilatkozott. – Az álmaira nem tippel az ember.

A dél-koreai rendőrség szerint legalább hétmillió ember szurkol majd a szabadban a találkozó alatt. A fővárosban, Szöulban, ahol 400 óriáskivetítőt állítanak fel, egymillió drukkerre számítanak. A spanyolok elleni negyeddöntő alatt ötmillió ember gyűlt össze az utcákon és tereken. A dél-koreai válogatott eddigi öt mérkőzésén összesen 13.26 millióan szurkoltak a szabadban.



Kahnra ismét kulcsszerep hárul FOTÓ: EPA

A dél-koreai labdarúgók fejenként már 230700 dollárt – azaz 57.7 millió forintot – kerestek azzal, hogy bejutottak az elődöntőbe. A szövetség 76900 dollárt jutalmat ígért, ha az együttes sikerrel veszi a csoportküzdelmeket, és ezután minden egyes kör hasonló összeget ér. Ha a házigazda együttes kedden legyőzi a németeket, és nyer a fináléban is, akkor 384500 dollárt (96.2 millió fontot) tehetnek zsebre a játékosok.

A két együttes korábbi mérkőzései

1994. június 27.: Németország – Koreai Köztársaság 3-2 (vb-mérkőzés)

Út az elődöntőig

Koreai Köztársaság

Csoportmérkőzések: – Lengyelország 2-0, – Egyesült Államok 1-1, – Portugália 1-0.

Nyolcaddöntő: – Olaszország 2-1 – aranygóllal

Negyeddöntő: – Spanyolország 0-0, 11-esekkel: 5-3

Németország

Csoportmérkőzések: – Szaúd-Arábia 8-0, – Írország 1-1, – Kamerun 2-0

Nyolcaddöntő: – Paraguay 1-0

Negyeddöntő: – Egyesült Államok 1-0

Koreai Köztársaság – Németország

Szöul, 13.30. V.: Meier (svájci)

A tervezett kezdőcsapatok

Koreai Köztársaság: Li Von Dzse – Szong Csong Gug, Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Ju Szang Csul, Kim Nam Il, Li Jung Pjo – Park Dzsi Szung, An Dzsung Hvan, Szeol Ki Hjeon.

Németország: Kahn – Frings, Linke, Metzelder, Ziege – Schneider, Jeremies, (Hamann), Ballack, Bode – Jancker, Klose. ■

Négy koreai a válogatottban

Négy dél-koreai került be abba a keretbe, amelyet a FIFA szakértői állítottak össze a vb legjobb játékosaiból. Felkerült az all star-listára a hazaiakat az olaszok ellen aranygóllal a negyeddöntőbe juttató *An Jung Hvan,* továbbá a 8 között a spanyolokat egy kivédett 11-essel búcsúztató kapus, *Li Von Dzse.* Nem hiányozhat a 33 tagú névsorból a három brazil, *Ronaldo, Ronaldinho* és *Rivaldo,* továbbá a góllövőlistát holtversenyben 5 találattal vezető német *Miroslav Klose* sem. Az elitnek majdnem pontosan a felét adják azok a csapatok, amelyek kiharcolták a 4 közé jutást, 17-en képviselik a kiesett együtteseket, összesen 9-et.

A vb válogatottját a legendás Pelé ismerteti pénteken.

A keret. Kapusok: Oliver Kahn (német), Marcos (brazil), Iker Casillas (spanyol), Rüstü Recber (török), Li Von Dzse (dél-koreai).

Hátvédek: Cafu és Roberto Carlos (brazil), Sol Campbell (angol), Hong Mjung Bo (dél-koreai), Alpay Özalan (török), Fernando Hierro (spanyol), Johan Mjällby (svéd).

Középpályások: David Beckham (angol), Inamoto Junicsi és Nakata Hidetosi (japán), Pape Malick Diop (szenegáli), Claudio Reyna (amerikai), Michael Ballack (német), Ju Szang Csul (dél-koreai), Marc Wilmots (belga).

Csatárok: Rivaldo, Ronaldo és Ronaldinho (brazil), El Hadji Diouf (szenegáli), An Jung Hvan (dél-koreai), Landon Donovan (amerikai), Raúl (spanyol), Hasan Sas (török), Miroslav Klose (német), Christian Vieri (olasz), Henrik Larsson (svéd), Michael Owen (angol), Jon Dahl Tomasson (dán). ■

VB-SZILÁNKOK

CAMACHO MARAD AZ EB-IG. A negyeddöntőbeli búcsú ellenére marad a spanyol válogatott élén *Jose Antonio Camacho.* A szövetség legalább a 2004-es Európa-bajnokság végéig szeretné megtartani a 47 éves szakembert. – A vb előtt azt mondtam, hogy kudarc esetén lemondok. Szombaton két gólt rúgtunk Dél-Koreának, ezeket a bíró nem adta meg, majd a 11-es-párbajban alulmaradtunk. Semmi okom szégyenkezni – jelentette ki hazatérése után Camacho.

AZ ELNÖK ÉS CSÁSZÁR IS A LELÁTÓN. A helyszínen tekinti meg a labdarúgó-világbajnokság vasárnapi jokohamai fináléját Kim De Dzsung dél-koreai köztársasági elnök és felesége, Li Hi Ho, függetlenül attól, hogy a válogatott sikerrel veszi-e a németek elleni keddi elődöntőt. A vb záró mérkőzésén természetesen ott lesz Akihito japán császár és Koidzumi Dzsunicsiro kormányfő is. ■

Rahn nem kíméli honfitársait

A magyar aranycsapatot az 1954-es vb-döntőn legyőző német válogatott egykori jobbszélsője nem igazán elégedett „utódainak" az idei világbajnokságon mutatott teljesítményével, ám bízik a meglepetésben.

Helmut Rahn a Bild című bulvárlapnak nyilatkozva kijelentette: a német válogatott valóban rosszul játszik. – Talán olyan rosszul, mint korábban még soha sem.

Ennek okát a 72 éves egykori csatár a megfelelő utánpótlás hiányában látja. A fő gond szerinte az, hogy ma már nincsenek az utcán, a grundokon focizó gyerekek. Rahn a német labdarúgás történetének egyik legfontosabb gólját szerezte 1954. július 4-én, a berni Wankdorf-stadionban, a toronymagas esélyes magyar válogatott ellen. *Bozsik, Hidegkuti* és társaik hamar kétgólos vezetést szereztek az első félidőben, ám a németeknek sikerült az egyenlítés. A második félidő vége felé pedig Rahn labdát kapott a jobb oldalon, befelé cselezett, majd kihasználva a magyar védők tétovázását, mintegy 17 méterről jól helyezett lövést küldött a magyar kapu jobb alsó sarkába. A felázott, sáros talajon nehezen elmozduló *Grosicsnak* nem volt esélye a védésre.

A jobbszélsőt, aki duhaj, mókázó kedve miatt a svájci világbajnokság ideje alatt az önemésztő természetű csapatkapitánnyal, *Fritz Walterrel* rakott egy szállodai szobába *Sepp Herberger* szövetségi kapitány, hősként ünnepelték társai. Rahn 40-szer volt válogatott, a világbajnokságokon összesen tíz gólt szerzett. Ma visszavonultan él a feleségével Essenben. Mint mondta, az egy hete elhunyt *Fritz Walterrel* rendszeres telefonkapcsolatban volt, néha együtt utaztak el nyaralni. Az idei világbajnokságot a televízión keresztül kíséri figyelemmel, s nem titkolja: a német válogatott játéka nem igazán hatott meggyőzően rá. Azt viszont elismerte, hogy „a fiúk legalább küzdenek. Ennek köszönhetően talán a végén sikerül nekik is nagy meglepetést okozniuk, úgy, mint nekünk 1954-ben." ■



A TÖRÖKÖK NEM ÜLNEK RÁ AZ EREDMÉNYRE – ígérik, már ha előbb sikerül előnyhöz jutniuk a brazilok elleni szerdai elődöntőn... A képen a török középpályás Belozoglu Emre az edzés szusszanásnyi szünetében EPA-FOTÓ

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE

Németország – Paraguay 1-0

Mexikó – Egyesült Államok 0-2

Spanyolország – Írország 1-1, 11-esekkel 3-2

Dél-Korea – Olaszország 2-1, aranygóllal

Dánia – Anglia 0–3

Brazília – Belgium 2-0

Svédország – Szenegál 1-2, aranygóllal

Japán – Törökország 0-1

Németország – Egyesült Államok 1-0

Spanyolország – Dél-Korea 0-0, 11-esekkel 3-5

Anglia – Brazília 1-2

Szenegál – Törökország 0-1, aranygóllal

Németország – Dél-Korea elődöntő, június 25., 13.30 Szöul

Brazília – Törökország elődöntő, június 26., 13.30 Saitama

bronzmérkőzés, június 29., 13.00 Daegu

döntő, június 30., 13.00 Yokohama

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Totónyeremények

25. hét

13+1	-	-
13	-	-
12	10 db	154 589 Ft
11	205 db	7 541 Ft
10	1827 db	1 410 Ft

Nem volt náluk kiállítás

FELSŐSZENTMÁRTON

A megyei I. B-s bajnokságot ugyan nem, de a sportszerűségi versenyt megnyerte a felsőszentmártoni futballcsapat, amely nem vált osztályt, holott megtehetné.

Nem volt kiállítás a nemrég befejeződött bajnokságban a felsőszentmártoni labdarúgó-csapatnál, elsősorban ennek köszönhető, hogy a megyei I. B-ben megnyerték a sportszerűségi versenyt.

A nemrég befejeződött pontvadászat során a második helyen végeztek, így, mivel három feljutó van, ősztől a megyei I-ben folytathatnák, azonban nem vállalták az ottani indulást. Ugyanis nem tudnának annyi korosztályos csapatot szerepeltetni, amennyi ott szükséges.

A játékosokat nem érte váratlanul, hogy maradnak a baranyai második vonalban, mert ezt előre megbeszélték velük. Ezért nincs csalódott köztük.

Nyáron nem igazolnak senkit sem, a tavaszi kerettel folytatják. Mindössze *Becker* fontolgatja, hogy másutt játszik tovább. Az 1125 fős település önkormányzata és a többi támogató (a Dráva-Agro Rt., a Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet és néhány helybéli vállalkozó) továbbra is segíti a fociszakosztályt, amelynek edzője *Szabó Nándor* marad.

HORVÁTH L.

A fél csapat menne a PVSK-ból

Bár úgy volt, tegnap délután lesz az NB II-es PVSK első edzése, a vasutas labdarúgó-csapat képviselője délelőtt váratlanul közölte, hogy mivel több dolog még nem tisztázódott, egy héttel később kezdik az alapozást.

PÉCS, VERSENY UTCA

Mostanság nagy a bizonytalanság a Verseny utcában. Nincs még új edző, nem tudni, kik lesznek a szponzorok, és főleg, kik azok a játékosok, akikkel jövő hétfőn el lehet kezdeni a felkészülést. Azt már eldöntötte a szakosztály vezérkara, hogy *Petrók Viktor* helyett új szakvezetőt alkalmaznak. Az is kiszivárgott, hogy az pécsi edző lesz, lehet, hogy éppen *Lőrincz Sándor*, aki eddig Petrók segítője (is) volt. Tárgyaltak *Mészáros Ferenccel*, de ő inkább a Szentlőrincet választotta.

Jövés-menés várható a keretben, *Jordanov*, *Horváth Gy.*, *Éles*, *Hegedüs* és *Vesszős* az NB III-as Szentlőrinchez tart. *Péter* várhatóan Mohácson, *Varga Zs.* és *Tóth I.* pedig Komlón folytatja. *Revencót* a vasutasok cserejátékosok fejében felajánlották a PMFC-nek, amellyel különben is mindkét fél számára kedvező együttműködésre törekszenek.

Információink szerint a PVSK megyei I. osztályú és annál lejjebb szereplő futballistákkal tárgyal, így például *Porkerrel* és *Lukoviccsal* (Magyarszék), *Oroviczával* (Pogány).

– Több kérdés még tisztázatlan, ezért toltuk ki egy héttel az első edzés napját – indokolt *Lázár Lajos* szakosztály-elnök. – Egyelőre még nincs meg az új edző, bizonytalan, kik lesznek a támogatóink. A játékosok közül aki menni akar, távozhat. Amivel tartozunk a labdarúgóknak, azt kifizetjük, ám aki elmegy, az nem kap egy fillért sem. Fiatal csapatunk lesz ősszel, de ez nem baj.

HORVÁTH LÁSZLÓ

Kilenc gól

SZENTLÁSZLÓ

A labdarúgó megyei II. és III. osztály válogatottjai mérték össze tudásukat 300 néző előtt a hét végén.

Megyei II. osztály
Tamási-csoport – Czibulka-csoport 1-1 (0-0)

Tamási-csoport: Zsifkovics – Tóth I., Puskai (Putnoki), Papp, Simon – Bicskei I., Tóth II., Bicskei II. (Dudás), Karsadi – Lantos (Szabó), Taróczai. Edző: Somogyi Ferenc. **Czibulka-csoport:** Lukács – Balogh (Bereki), Csordás, Wéber, Horváth (Asztalos) – Wágner, Pesti, Bába, Fónai II. (Szalai), Fischli, Tapsonyi (Ivanik). Edzők: Juhász István, Szőllősi Tibor.

G.: Taróczai, ill. Fónai II.

Megyei III. osztály
Mohácsi térség – Szigetvári térség 4-3 (3-1)

Mohácsi térség: Hesz – Kojtár, Schellenberger, Gál, Bélavári (Till) – Bogos, Tompai, Ziegler, Dudás – Putnoki, Kiss (Szabó). Edző: Ratting József. **Szigetvári térség:** Berki – Turcsik, Katona, Kocsis, Heszeg – Gőbel, Bán (Halog), Bocskor, Tarnai – Tolnai, Niesz. Edző: Golob István.

G.: Tompai (2), Kojtár, Bogos, ill. Gőbel (2), Niesz.

M. Z.

Bodnár visszavonul

KÖKÉNY–MOHÁCS

***Bodnár László* már nem szeretne ősszel védeni, de nem hagyja ott a megyei I. B. osztályba most felkerült kökényi focicsapatot.**

A most 43 éves focikapus tavasszal ötször védett a megyei II. osztályban szerepelt Kökény színeiben. Mindezt úgy, hogy csak hetente egyszer edzett. Bodnár László egyébként februárban igazolt a kökényi csapatba. Ezenkívül kispályázik is, méghozzá Mohácson, ahová a barátai hívták le.

– Ősszel már nem szeretnék védeni nagypályán, elég volt – kezdi a volt válogatott kapuvédő, akit 1990-ben *Mészöly Kálmán* szövetségi kapitány hívott meg a keretbe, és egyszer magára is ölthette a nemzeti színű mezt. – A legutóbbi bajnokságban ötször álltam tétmeccsen a gólvonalon Kökényben. *Schifter György* személyében van ott egy tehetséges kapus srác, látok benne fantáziát, sokat foglalkoztam vele. Sajnos, csak egy kapuvédőnk van, a visszavonulásommal kell még egyet igazolni.

Bodnár játékos-pályafutása során megfordult az Újpesti Dózsánál (ott kétszer), a Pécsi MSC-nél, a BVSC-nél, Komlón, sőt, Németországban is idegenlégióskodott, az FC Union Berlinben.

Bodnár szereti a kökényieket, mert lelkesek, szeretik a focit. A nagy rivális, Pogány elleni rangadón 400 nézőjük volt, ami ebben az osztályban nagy szó. Kökényben az önkormányzat és a helyi vállalkozók adják össze azt pénzt, amennyi kell a szakosztály fenntartásához. *Kovács Miklóssal* közösen Bodnár intézi ott az ügyeket, utóbbi tréner, kapusedző, menedzser egy személyben.

Bodnár csak a kökényiek meccseire jár, már csapatok – így egykori klubja, a most már PMFC – bajnokijait sem nézi meg. Két éve volt utoljára az újmecsekaljai stadionban, ahol egykoron a sikereit aratta.

HORVÁTH LÁSZLÓ

Másodszorra följutottak

KOMLÓ

Tavaly még azonos pontszámmal, de a 2. helyen zárva nem sikerült az osztályváltás a Komlói Bányász tekézőinek, most azonban bajnokként följutottak az NB II-be.

A három éve még szintén az NB II-ben szereplő komlói férfi tekecsapat az 1999/2000-es idényben csúszott lejjebb egy osztálynyit és bár rögtön a visszakapaszkodás volt a céljuk, tavaly ez egy hajszálon múlt ugyan, mégsem sikerült. Amint azt *Lukács Mária*, a gárda éljátékosa, egyben edzője (aki különben az NB III-as bajnokságban 421,3 fás átlaggal az első helyen zárta az egyéni rangsort) mondja, a most zárult szezonnak azonos játékosállománnyal, ám jelentősen átalakított taktikával vágtak neki. Márpedig a laikus látszat ellenére olyan apróságoknak is lehet jelentőségük egy-egy mérkőzés eldöntésében, hogy milyen sorrendben állnak dobóállásba a tekézők, és az eredmény végül igazolta is az elképzeléseiket.

A komlóiak szerint nagy változásra nem kell felkészülniük az NB II-es szerepléssel, hiszen a bajnoki átszervezéseknek köszönhetően az ősztől itt is ugyanúgy 100 gurítás lesz a kötelező penzum meccsenként, mint az NB III-ban volt (az NB II-ben korábban 120-szor kellett kézbe venni a golyókat).

Azt, hogy az NB II. három csoportja közül melyikbe sorolja őket a szövetség, egyelőre nem tudják (a legvalószínűbb a középcsoport, ahová hét fővárosi együttes mellett a környékről a Dombóvár is tartozik), ettől függetlenül a biztos bentmaradás a céljuk. Ennél magasabbra, mondják, anyagi okokból nem nagyon törnek, a költségvetésük bővülésére ugyanis aligha számíthatnak.

A följutást egy mindössze nyolc játékost számláló gárda (Lukács Mária mellett *Jungvirt István*, *Vincze Sándor*, *Hartmann Zoltán*, *Pankász István*, *László Ferenc*, *Schwarz Zoltán* és *Molnár Lajos*) vívta ki. Létszámbővítést most is csak azért terveznek, mert a magasabb osztályban kötelező két ifista szerepeltetése is, erre *László Róbert* és *Bugyi Zsolt* látszik a legalkalmasabbnak.

A nyári szünetet követően július 9-én kezdik meg az edzéseket, majd szeptember hetedikén lépnek először pályára a következő bajnokságban.

SZ. ZS.

Verőci: két nap, két arany

MOHÁCS

A mohácsi evezősök megosztották csapatukat a hétvégén, egyszerre két versenyen is szerepeltek. A két válogatott, *Bencsik Gábor* és *Verőci Lídia* a szlovéniai Bledben szállt hajóba egy nemzetközi regattán. Mindketten egypárban indultak, Bencsik mindkét napon harmadik helyen végzett (eredményének értékét növeli, hogy az olimpiai és világbajnok szlovén *Isztok Csop* előzte meg), Verőci pedig két aranyérmet lapátolt össze.

A mohácsiak nyolcevezős különítménye Budapesten szerepelt a 2. Dunai Vízikarneválon, ahol a magyar városok versenyén, a Lánchíd-díjon negyedik helyen végzett.

K. M. A.

Skodások, negyedszer

PÉCS

Június 27–30. között lesz a baranyai megyeszékhelyen az immáron negyedik Skoda-találkozó, amelynek programján rali- és szlalomverseny is szerepel.

A négynapos összejövetelt a Cseh Autók és Motorok Klubja rendezi, amely tavaly ősszel alakult meg. A mostani pécsi rendezvény célja, hogy összefogja a cseh járműmárka tulajdonosait, a Skodával rokonszenvezőket, nekik találkozót szervezzenek, amely a kulturált autósportot is népszerűsíti.

A skodások jövő csütörtökön érkeznek Pécsre, a megnyitót 17 órakor tartják a Hajnóczy kollégiumban (Puskin tér). Pénteken délután 15.00-kor indul a Skoda-rali első része, este 22.00-kor pedig az éjszakai kalandtúrára kerül sor, amelyen a vezetési tudás mellett igen nagy szerephez jut a humor, a játékosság. Szombaton 10.00-kor folytatódik a rali, amelyet 14.00-kor szlalomverseny követ a Tesco Áruház parkolójában, ahol gyermek- és családi programok is lesznek. A Skoda-találkozó június 30-án, vasárnap 10.00-kor a Hajnóczy kollégiumban ünnepélyes díjkiosztóval zárul. A rendezvényre természetesen várják azokat is, akiknek valamikor volt, vagy valamikor lesz Skodájuk, de most éppen más típussal autóznak.

H. L.

PÉCSI-KUPA KERÉKPÁRVERSENY, 3. FUTAM BÓLY NAGYDÍJÁÉRT

Vörös-ezüst a bringadivat

BÓLY

A verseny érdekessége volt, hogy Pécsről tízen lekésték a rajtot és így nem tudtak a versenyen elindulni, az ifjúsági kategóriában a célfotó döntött, olyan szoros volt a befutó.

Eredmények, 55.2 km, 59 induló. **Elit:** 1. Baumgartner Tamás (Postás Matáv SE) 1:26.57, 2. Vörös Ferenc (Pécs) 1:27.05, 3. Steig Gábor (Postás Matáv SE) 1:31.12.

Amatőr felnőttek: 1. Miszlai Zoltán (SZSZKE) 1:31.12, 2. Balázs Tibor (SZSZKE) 1:31.12, 3. Szalai Tibor (Székesfehérvár, Szingó SE) 1:31.12.

Szeniorok: 1. Erb Zsolt (Fit Boys Pécs) 1:37.12, 2. Lóki Zoltán (Cornix Pécs) 1:37.12, 3. Turm Ernő (Fit Boys Pécs) 1:37.12.

Ifjúságiak: 1. Munk Tamás (SZKSE) 1:31.12, 2. Liska Pál (SZSZKE) 1:31.12, 3. Hauser Ákos (SZKSE) 1:31.12.

Nők: 1. Tóth Brigitta (SZSZKE) 2:00.29, 2. Ormanné Anikai Adrienne (PTK) 2:10.11.

Abszolút összetett állása a 3. szakasz után:

1. Steig Gábor (Postás Matáv SE) 30 pont, 2. Vörös Ferenc (Pécs) 27 pont, 3. Baumgartner Tamás (Postás Matáv SE) 15 pont.

Herke Szabolcs



A rajt után együtt a mezőny

FOTÓ: MÜLLER A.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



ez az apró a múlté

az interneten

Július 2-án kiderül, milyen az apró ma.

A lapban megjelenő apróhirdetéseket internetes oldalunkon július 2-ától kereshető formában, rovatonkénti csoportosításban, jóval gyorsabban megtalálja.

Hirdessen – az első napon ingyen, egy hétre pedig csak 60 Ft + ÁFA-ért.

Az ára is apró.

www.dunantulinaplo.hu

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 172. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 26., szerda

Mai számunkból



Panelfelújításra várva 4

Idén a gazdagok esélyesebbek



Roma koreográfia 7

Két nap a cigányfolklór jegyében



Hetedszer a fináléban 15

Németország a döntőbe került

Régi-új polgármesterjelöltek

A korábbi győztesek mindenhol újra indulnak a voksokért

Bár Mádl Ferenc köztársasági elnök még nem jelölte ki az őszi önkormányzati választás időpontját, a legtöbb városban gőzerővel folyik a polgármester-jelölések előkészítése, több helyen már hivatalosnak tekinthető indulók is vannak. A megye nagyobb városaiban a jelenlegi polgármesterek újra megmérettetik magukat.

Pécs–Mohács–Komló

– Hivatalosan majd pénteken jelentik be, de már biztosra vehető, hogy Pécsett *Tolter László* jelenlegi polgármestert indítják újra a szocialisták az őszi önkormányzati választáskon – tájékoztatott *Bókay Endre*, a közgyűlés MSZP-frakciójának vezetője.

Az MSZP képviselője azonban nem az egyetlen újrainduló lesz Pécsett, hiszen lapunk úgy tudja, a Civil Koalíció jelöltje ismét *Kerényi János*, aki jelenleg a város egyik alpolgármesteri posztját tölti be.

Nem végleges ugyanakkor, hogy kit indít a városvezetői poszt elnyerésére a polgári oldal. Az már biztosnak tűnik, hogy a Fidesz mellett – hasonlóan az országgyűlési választásokhoz – ugyanazt a jelöltet támogatja az MDF, a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség és a Fidelitas is, de az induló személye még bizonytalan. A Dunántúli Napló úgy értesült, a polgári oldal csütörtökön egyeztet a lehetséges polgármesterjelöltekről, és elképzelhető, hogy döntés is születik. Most 4-5 fő neve is „benn van a kalapban", köztük *Páva Zsolt* korábbi polgármesteré és *Mikes Éva* országgyűlési képviselőé is. Lapunk információi szerint ugyanakkor olyan ötlet is felmerült, hogy – hasonlóan Budapesthez – a polgári oldal egy tekintélyes, párton kívüli személyiséget támogasson. A személy kilétéről a helyi fideszes képviselők csütörtök előtt nem kívántak nyilatkozni.

Eldőlt viszont a kérdés az SZDSZ-nél: a szabaddemokraták az 1998-as választással ellentétben most nem *Papp Béla* jelenlegi alpolgármestert indítják el Pécsett, hanem *Bretter Zoltán*, a párt helyi elnöke küzd meg a választók voksaiért.

Az előző voksoláshoz képest újabb párt is önálló polgármesterjelöltet állít. *Sipos Sándor*, a MIÉP pécsi elnöke arról tájékoztatott, hogy *Deák Pétert*, a közgyűlési frakció vezetőjét szánják e posztra, az erről szóló javaslatot jövő héten hagyhatja jóvá a párt tagsága.

A Munkáspárt még nem határozott, önálló jelölttel vág-e neki a pécsi választásoknak, vagy valamely más párt jelöltjét támogatja. Az tűnik valószínűbbnek, hogy nem lesz egyedüli munkáspárti induló, erről azonban a tagság július 10-én határozhat majd.

Bizonytalan a helyzet a kisgazda szervezeteknél is. *Galbáts András*, a Független Kisgazda Szellemiségű Frakció vezetője elmondta: a Kisgazda Polgári Szövetséget képviselő csoport még tárgyal a kérdésről, az esetleges együttműködésről.

Nem született döntés az FKgP-ben sem: lapunk értesülései szerint felmerült, hogy indul önálló jelölt, már csak azért is, hogy legalább a párt neve továbbra is ismert maradjon.

NYAKA SZABOLCS

Újak, de nem ismeretlenek

A győztes csapaton ne változtass közismert elvét követték a mohácsi fiataldemokraták és a komlói szocialisták, hiszen mindkét helyen a jelenleg is hivatalban levő polgármestert indítják újra. Így Mohácson Szekó József fideszes, Komlón Páva Zoltán MSZP-s polgármester már jelöltnek is tekinthető.

Mohácson Nyúl István szocialista országgyűlési képviselő lesz várhatóan a kihívó. A MIÉP még nem döntött, indít-e önálló polgármesterjelöltet, az SZDSZ és az MDF pedig egyelőre nem kívánt nyilatkozni.

Komlón a polgári oldal még nem határozott, ki indulhat a városvezetői székért, az azonban biztos, hogy a Fidesz mellett a Komlói Polgári Kör, az MDF, a Kereszténydemokrata Szövetség és a Fidelitas is ugyanazt a jelöltet támogatja. A Honismereti és Városszépítő Egyesület Szarka Elemér mostani alpolgármestert indítja, és az SZDSZ is önálló jelöltben gondolkodik. Lapunk értesülése szerint ez a személy Szigeti Szabolcs lehet, aki jelenleg kereskedelmi menedzserként dolgozik.

Vízisípálya a Pécsi-tavon?

Több ezer horgász tiltakozik a Pécsi-tóra tervezett kötélvontatású vízisípálya megépítése ellen. Szerintük a berendezés megváltoztatja a tó használhatóságát, panorámáját, és ellentmond a nyugalmat, zavartalanságot keresők érdekeinek.

A beruházó úgy véli, ha a szükséges talajvizsgálatok után idén októberben felállíthatók lesznek az oszlopok, a jövő évi szezonban már működhetne a kábelpálya. Szerinte a gépház zajtalanságát az ország más részein – például Siófokon – már működő hasonló berendezések igazolják.

(Részletek a 4. oldalon)

Visszautasítják a vádakat

Budapest–Móri

Az Erste Bank Hungary Rt. (EBH) visszautasítja a Magyar György és Társai Ügyvédi Iroda jogi álláspontját, amely szerint a bank nem járt el kellő gondossággal a móri bankfiókban dolgozók, illetve az ott megfordulók személyi biztonságának megteremtése érdekében – áll az EBH keddi közleményében.

Az intézet leszögezi: a bank a móri áldozatok hozzátartozói mellett áll, és nem terheli jogi felelősség. A jogi képviselő álláspontja szerint a szörnyű tragédiát a pénzintézet működési körén kívül eső, elháríthatatlan terror jellegű támadás okozta, ezért jogi értelemben kártérítési felelősség az EBH-t nem terheli.



Látványos fényköntös: a szivárvány minden színében FOTÓ: MÜLLER A.

Fénybe öltözött a városháza

Pécs

A Fény Városok Nemzetközi Hálózatának alakuló közgyűlését tartották tegnap a pécsi városháza dísztermében. *Kerényi János* alpolgármester elmondta, Lyonban, Pécs testvérvárosában már 150 éve ünneplik meg a Fény napját. A franciák kezdeményezték, hogy hozzák létre a Fény Városok Nemzetközi Hálózatát, amely egyebek mellett a közvilágítással, a középületek ünnepi megvilágításával kapcsolatos ismereteket adná át tagjainak.

A pécsi városháza tegnap este az ünnepség kapcsán különleges fénydíszbe öltözött: a színes díszkivilágítást az esti órákban csodálhatták meg a pécsi polgárok. A terveket *Körtvélyesi László* fotóművész készítette.

(Háttér, videó a bemutatóról: www.dunantulinaplo.hu)

NY. SZ.

IDŐJÁRÁS

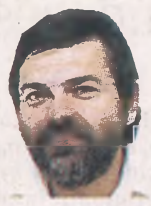
Napos, hűvösebb idő

+18, +26 °C

Csütörtök	Péntek	Szombat
+19, +30 °C	+20, +31 °C	+14, +22 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. A napsütést ma már csak kisebb felhősödés zavarhatja. Az évszaknak megfelelő hőmérsékletre számíthatunk, számottevő fronthatás nem várható.

9 770865 913036 02172



KOZMA FERENC KOMMENTÁRJA

Ki mennyit hallgatott el?

A tendencia elgondolkodtató. Leszakadóban, anyagi romlásban vagyunk, hiszen térségünk lakóinak átlagjövedelme a tavalyi évben minden korábbinál nagyobb mértékben marad el az országos átlagtól. Legalábbis ez derül ki abból a frissiben elkészített jelentésből, melyet az APEH tett az asztalra. És így van ez akkor is, ha mondjuk akad a megyei toplistán olyan adózó polgár is, aki 154 millió forintot tett zsebre leadózottan, tisztán, vagy hogy valaki 27 millióval már a képzeletbeli dobogóra tudott kapaszkodni.

Leszögezem elöljáróban, hogy bár soha sem illik kételkedni egy megalapozott hivatali jelentésben, én azért mégis mögé néznék e cáfolhatatlannak tűnő tényeknek. Mert ugye, valójában nem is biztos, hogy olyan egyszerűen és pontosan kiszámíthatók a jövedelmek az adóbevallások alapján. Hiszen Magyarország még ma is baksisország, az eltitkolható és ezért el is titkolt „mellékesek" paradicsoma. Kapásból fel tud sorolni bárki jó néhány olyan foglalatosságot, amelyért eredendően megjár a külön díjazás, olyasmi, amit kellő alázattal és meghajlással hálapénznek is nevezhetünk, s amit nem kötünk senkinek sem az orrára. Politikus zsargonban, szerényen szólva az ilyesmi közbenjárási díj, legalizálható lobbiköltség; úri módon koperta; leereszkedő modorban (Fiam, ez a magáé!) pedig borravaló.

A jövedelmek alakulása nagyon komoly dolog. Ezért aztán nem árt néha elkomolytalanodni.

Így aztán, bár a hálapénz is adóalap, mégis amondó vagyok, hogy bizonyos fenntartással kell kezelni az APEH adatait. Hiszen ki az a hülye, aki az utolsó fillérig, mindent bevall? Nos tehát – és ezt vehetjük sóvárgva vigasznak is –, szerény számításaim szerint jóval több lehet a jövedelmünk, mint az a frissiben elkészített jelentésből kiolvasható. És ezért talán sokkal érdekesebb volna a csúcsadózók listája mellett egy másik listát is kézbe venni. Egy olyat, amelyből az is kiolvasható, hogy vajon az elmúlt évben ki mennyit tudott a bevételeiből elhallgatni.

Árulkodó... 5. oldal

HÍREK

JESZENSZKY GÉZA, Magyarország távozó washingtoni nagykövete hétfőn búcsúfogadást adott, amelyen a diplomáciai testület képviselői mellett amerikai közéleti személyiségek is megjelentek. Az Egyesült Államok kormányzata nevében Paula Dobriansky, a külügyminisztérium globális kérdésekkel foglalkozó államtitkára búcsúztatta a nagykövetet. Beszédében egyebek közt kiemelte Jeszenszky Géza 1956 melletti szilárd elkötelezettségét, méltatta a történész, az államférfi és a diplomata tevékenységét. Meleg szavakkal emlékezett meg arról, hogy nemrégiben több eseményen ünnepelték meg az Egyesült Államokban Kossuth Lajos amerikai körútjának 150. évfordulóját. MTI

KELLEMES DOLOG elismerni, hogy a szobor az ukránok ajándéka a Szentatyának hálájuk jeleként az ukrán nép iránti szeretetéért és lelki közelségéért – hangsúlyozta kedden Kijevben Jean-Louis Tauran érsek, a Vatikán államközi kapcsolatainak vezetője II. János Pál pápa szobrának a Szentszék kijevi nagykövetsége területén történt felavatásakor. MTI

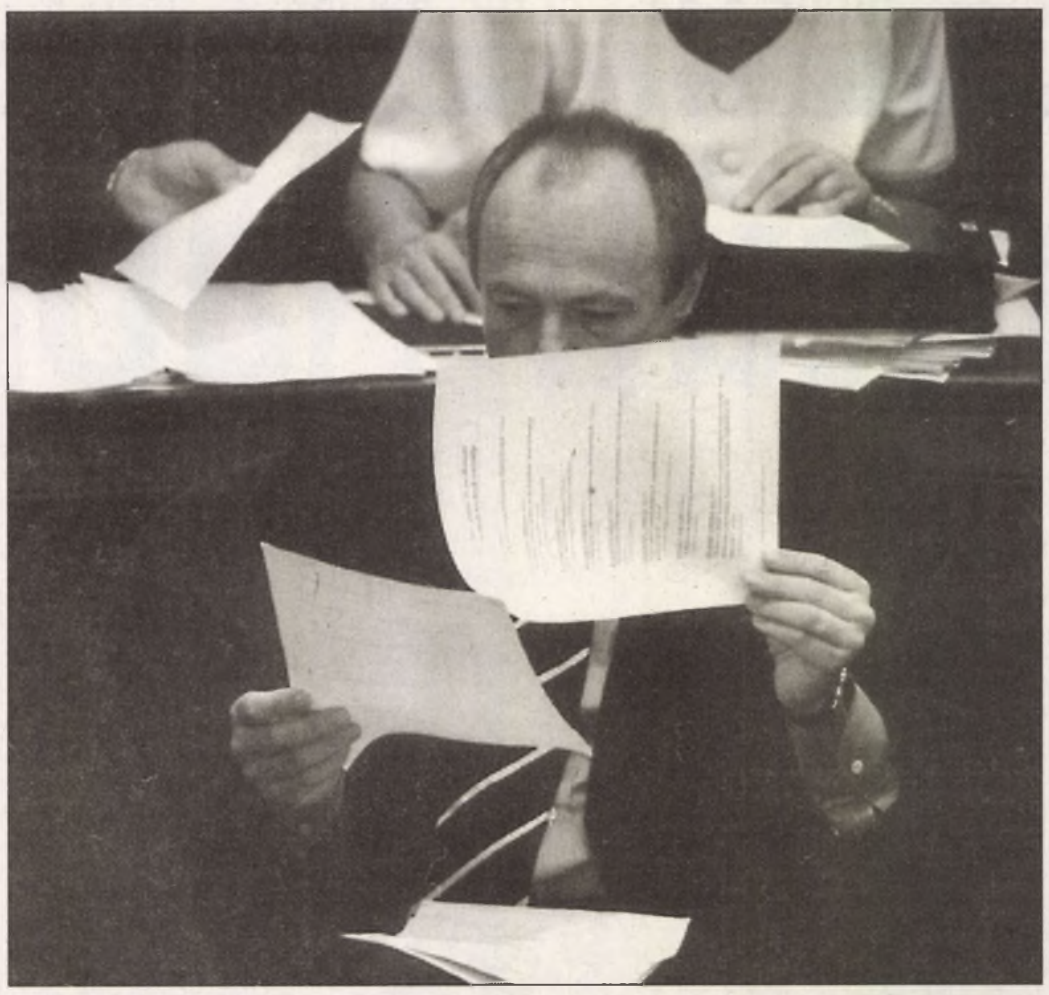
TILTAKOZÓ megmozdulások közepette kedden megnyílt a Mont Blanc-alagút a nehéz teherautók előtt is. Ez volt a fokozatos megnyitás utolsó mozzanata azóta, hogy 1999-ben egy tűzvészben 39-en haltak meg az Olaszországot Franciaországgal összekötő alagútban. A francia oldalról a megnyitás után 12 órával sem hajtott be nagyobb kamion az alagútba; az olasz oldalon néhány teherautó áthaladt. Chamonix-ban kétezer tiltakozó vonult az alagút bejáratához, s a felhajtót elállva akadályozta a forgalmat. MTI

AKNAVETŐ-TÁMADÁS érte hétfő este Kunár tartomány területén az Afganisztánban állomásozó amerikai különleges erők katonáit. Az amerikai katonák visszalőttek, s az amerikai légierő két F18-as vadászbombázója bombákat dobott le arra a területre, ahonnan az ismeretlen támadók útnak indították az aknagránátokat. Halálos áldozatokról és sebesülésekről nem érkezett jelentés. MTI

CSEHORSZÁGBAN most az emberek 75 százaléka gondolta úgy, hogy a második világháború után kiadott Benes-dekrétumoknak továbbra is érvényben kell maradniuk. Ez négy százalékkal több, mint márciusban – derült ki egy országos közvélemény-kutatásból. A dekrétumok érvénytelenítését a megkérdezettek négy százaléka támogatná, ami a márciusihoz hasonló eredmény. Ugyanakkor 21 százaléknak – ez négy százalékkal kevesebb, mint márciusban – nincs véleménye a kérdésről, illetve nem nyilatkozott. MTI

A KALINYINGRÁDI beékelődés ügyében folytatott politikájával Moszkva egyfelől a Nyugat összetartását puhatolja, másfelől saját egykori kelet-európai befolyási övezetének helyreállítására törekszik – írta legfrissebb számában a Wprost című lengyel képes hetilap. A szerző, Jerzy Marek Nowakowski publicista, a keleti politika szakértője az előző, Jerzy Buzek vezette kormány alatt a miniszterelnöki hivatalban dolgozott. Cikkében idézte Galeazzo Ciano (1903–1944) egykori lengyelbarát olasz külügyminisztert, aki 1939-ben – amikor Hitler területen kívüli autópályát és vasutat követelt Lengyelországtól a „danzigi korridoron" át az akkori Kelet-Poroszországba – eredeti megoldást javasolt: építsenek alagutat a keleti német területekhez. MTI ■

A külföld Medgyessy múltjáról



Lássuk a napirendet! A kormányfő a parlament keddi ülésén FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

A Medgyessy Péter kémelhárító múltjával kapcsolatos hírek az elmúlt napokban természetesen a világsajtóban is szerephez jutottak, s bár a lapok nem címlapon, de mégis kellő terjedelemben idézték a különböző cikkeket, nyilatkozatokat, illetve a kormányfő szavait.

DER SPIEGEL

A magyar kormánykoalíció kilátásai az Európai Unióhoz történő csatlakozás levezénylésével kapcsolatban, élén különös tekintettel a súlyosan terhelt Medgyessy Péter miniszterelnökkel, a leendő EU-partnerekben fejcsóválást váltott ki. (...) Ugyanakkor a belépés tervezett dátuma előtt tizennyolc hónappal nem várható külső beavatkozás, a problémát a magyaroknak maguknak kell megoldaniuk. Egy ilyen miniszterelnököt azonban az európaiak nem tartanak elviselhetőnek. (...) Egykori tevékenysége hazafias célokat szolgált, így a kormányfő, hogy Moszkva ellenállása dacára Magyarországot beléptesse a Nemzetközi Valutaalapba. De jelentéseiről és a Stasi-tevékenységének ellentételezéseként járó 5500 forintos fizetésről, beleértve a nyelvpótlékot is, Medgyessy nem akart nyilatkozni.

DIE WELT

Magyarország szocialista miniszterelnöke, Medgyessy Péter az Országgyűlésben bevallotta, hogy a kommunista uralom idején az ország kémelhárításának tisztjeként dolgozott. Medgyessy ugyanakkor visszautasította azt a vádat, hogy akkoriban Magyarország állambiztonsági szolgálata számára is tényked ett volna.

THE WALL STREET JOURNAL

Függetlenül attól, hogy a tények előzetes közismerete változtatott-e volna vagy sem az áprilisi választási eredményeken, Medgyessy múltjának elrejtése összeegyeztethetetlen volt a szocialista párt nyíltságra vonatkozó ígéreteivel, valamint a becstelenséggel és az átláthatóság hiányával vádolt előző kormány bírálatával. (...) Medgyessy morális antennáját illetően kételyek ébrednek, és a miniszterelnöknek el kellene ismernie, hogy kémelhárítói tevékenységével végső soron a népet terrorizáló, kínvallatást alkalmazó, a szomszédokról jelentést készítő urakat és rezsimet szolgálta. (...) Medgyessy azon kijelentése, hogy a belső elhárítás információrainak a megnevezésével meg akarja akadályozni a további zsarolási kísérleteket, csodálatra méltó politika lehet, de motivációja egyértelműen inkább az, hogy korlátozza a további politikai károkozást, semmint hogy jóvá tegye a rosszat, vagy saját ügyével kapcsolatban előmozdítsa az átláthatóságot. (...) A magyarok az ellenvádak helyett talán jobban örültek volna egy egyszerű „sajnálom"-nak.

The Economist

Medgyessy Péternek, Magyarország új miniszterelnökének leggyakrabban emlegetett hibája az, hogy unalmas volt. De nem sokáig. Kiderült, hogy Magyarország kommunista korszakában öt éven keresztül a kémelhárításnak dolgozott. (...) Maga is bevallotta, hogy a magyar Pénzügyminisztériumban elhárító ügynökként dolgozott 1977 és 1982 között. De elsősorban Magyarország gazdasági titkait védte az idegen kémektől, és elejét vette annak, hogy kifürkésszék Magyarország csatlakozási szándékát az IMF-hez. Azokban az időkben ugyanis Magyarország gazdasági titkait kémelte a többi kommunista állam, amelyeket barátinak neveztek, köztük Kelet-Németország. Az oroszok meg akarták akadályozni Magyarország IMF-tagságát, ami 1982-ig sikerült is.

GYULAY ZOLTÁN

ÁLLÁSPONT

BÍRÓ FERENC

Mise az új kormányért

Egyházi emberek sora hitte, mert elhitették velük, s olykor hirdette elhitetve másokkal is: ha szocialista kormány lesz, bealkonyul a hitéletnek. Megszűnnek az egyházi intézményeknek vagy épp a templomfelújításokhoz nyújtott támogatások, viszszavonják a kistelepülések szegény papjainak fél éve nyújtott 20 ezer forintos állami fizetéskiegészítést. Talán még vallásüldözésre is vetemednek ezek az ördöggel cimborálók.

A választás óta eltelt hetekben azután a hívekben, akiket nem ragadtak el – Isten bocsá' – sötét indulatok, s akikben nem rögzültek sommás előítéletek, szöget ütött néhány kérdés. Miért sietett kijelenteni az MSZP-s Kósáné Kovács Magda, hogy nem irigylik a nép lelki atyáitól, a kistelepüléseken is helytálló papoktól a támogatást? Miért tartanak szentmisét az új kormányért a budapesti Szent István-bazilikában? Mi a nyitja, hogy a Kereszténydemokrata Néppárt a választáskor épp az ateistának tartott MSZP-t támogatta?

Amúgy valóban igaz volna, hogy a Fidesz és az MDF kizárólag vallásos emberekből áll, míg az MSZP-SZDSZ szimpatizánsok mind pogányok? Azt, hogy ez az összefüggés ennél jóval árnyaltabb, jelzi a Medián közvélemény-kutató felmérése: az emberek 53 százaléka tartja magát valamely felekezethez tartozónak, ám ezek több mint fele „nem követi az egyház tanításait", hanem a „maga módján" vallásos. Háromnegyedük soha vagy csupán nagy ünnepek alkalmával megy el a templomba. Az összlakosságnak tehát még a tizede sem rendszeres templomjáró, s csak a KDNP-s kapcsolatra vagy az MSZP-n belüli keresztény csoportokra utalva, ezek az emberek sem mind Fidesz-MDF-szavazók.

Az új kormány vélhetően korántsem csak az egyházak iránti gesztusként törekszik majd megőrizni az eddigi értékeket, még kevésbé „per hecc" azért, hogy ne legyen igaza az Isten mellett (helyett) a politikát szolgáló jós egyházfiknak. Egyszerűen érdeke. Amikor az egyház betegeket ápol, tanít, amikor sajátos eszközeivel fellép a drog ellen, vagy épp lelki sebeket gyógyít, tulajdonképpen közszolgálati feladatokat lát el.

Isten útjai kifürkészhetetlenek, ám az állam és az egyház kölcsönösen üdvözítő, korrekt viszonya aligha van ellenére.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

BALAI F. ISTVÁN

Egyelőre nincs fordulat

A statisztikai hivatal nyilvánosságra hozta a legfrissebb demográfiai adatokat. Tovább fogy a népesség; a helyzet siralmasabb, mint eddig bármikor. Januártól áprilisig csupán 31 ezer gyerek született, vagyis 800-zal kevesebb, mint a tavalyi hasonló időszakban, viszont 44 és fél ezer a halottak száma, ami 900-zal több, mint egy évvel korábban. A fogyás mértéke az idén eddig 13,6 százalékkal magasabb, mint 2001-ben. Egyedüli biztató jel, hogy 10 százalékkal többen házasodtak.

Mintha a számok alapján az Orbán-kormány (néhány véletlenszerű tavalyi adatra hivatkozva) alaptalanul hangoztatta az általa bevezetett családpolitikai intézkedések máris érzékelhető hatásait, hiszen a most nyilvánosságra került tények ezeket nem igazolják. Aki egy kicsit is járatos a demográfiában, persze nem lepődött meg a gyors fordulat elmaradásán, mert tudja, hogy a legjobb intézkedések is csak évek múltával mutatnak számszerű eredményeket.

Azt sem mondhatjuk tehát, hogy az intézkedések hatástalanok, hiszen ennek kimondásához szintén rövid az eltelt idő. A házasságkötések magasabb száma már jelez valamit (talán valamelyest újra felértékelődött a család szerepe), valóban remélhető tehát, hogy a fogyás növekvő trendje megtörik, vélhetően már az új kormány hivatali idejében. A politikusokat ismerve nem volna meglepő, ha a várt javulás első halvány jelét érzékelve az új kurzus szintén a maga politikájának igazolását látná az adatokban.

Egy szó mint száz: a helyzet tragikus, ami iránt nem lehet közömbös egyetlen magyar kormány sem.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Megbukott a Jürgens-jelentés

Az Európa Tanácsban súlyos bírálat érte a holland képviselőt

Az Európa Tanács (ET) jogi és emberi jogi bizottsága a magyar kedvezménytörvényről készített Jürgens-jelentést keddi döntésével átdolgozásra visszaadta a jelentéstevőnek, és felkérte, hogy készítsen új anyagot. A kérdés megvitatása a szervezet parlamenti közgyűlésének szeptemberben folytatódik

STRASBOURG

Magyar sikerként könyvelhető el, hogy az eredeti javaslatot egészében visszavonták, nem a határozati részről, hanem a dokumentum egészéről folyt az eszmecsere, és nem született állásfoglalás a kedvezménytörvény ügyében. A bizottság tagjai egyetértettek abban, hogy *Erik Jürgens* holland raportőrnek pótolnia kell az első dokumentumban fellelhető hiányosságokat: el kell végeznie a nemzetközi gyakorlatban létező kisebbségvédelmi törvények összevetését, amely eredetileg is feladata lett volna, és figyelembe kell vennie a kedvezménytörvényhez fűzött, a velencei bizottság ajánlásaival összhangban lévő magyar kormányrendeleteket, amelyekről a jelentésben nem történt említés.

A témakör érdemi vitája kedden kezdődött meg. A hétfői első tanácskozáson *Tabajdi Csaba*, a magyar parlamenti delegáció vezetője fejtette ki ellenvéleményét, elutasítva az alapjelentésnek azt az indítványát, hogy a kedvezménytörvényt az Országgyűlés vonja vissza és alkosson új jogszabályt. Tabajdi a második ülésen hazai elfoglaltsága miatt nem tudott részt venni. A keddi tanácskozáson már új, enyhített szövegezésben szerepelt a javaslat, amennyiben a visszavonás mellett az időközben benyújtott kiegészítő indítványok hatására felveti a módosítás lehetőségét is. A kemény, de civilizált vitában sokan kifogásolták, hogy a jelentéstevő eltekintett a korábbi felkéréstől, s a magyar kedvezménytörvényt önmagában, egyedülálló jelenségként tárgyalta.

A katalán képviselő nem értett egyet az angol és francia fogalomhasználatból kiinduló értelmezéssel, amely a terület és a népesség azonosságát tételezi. Hangsúlyozta, hogy a spanyolországi katalánok tudomásul veszik az államhatárokat, azon belül tartanak igényt autonómiára. ■

A rendezés és a béke ára

IZRAEL – PALESZTINA

Négy palesztin halottja van annak az összecsapásnak, amely kedd hajnalban robbant ki Hebronban izraeli katonák és palesztin fegyveresek között.

Az izraeli katonák harckocsik támogatásával nyomultak be a ciszjordániai városba. A támadó izraeli alakulatok és a palesztin rendőrök között kitört tűzharcban négy palesztin meghalt. A katonák pokolgépeket gyártó üzemre bukkantak a városban, és jelentős mennyiségű fegyvert is lefoglaltak. Őrizetbe vettek több körözött szélsőséges fegyverest.

Palesztin részről közölték, hogy az izraeli katonák százötven személyt fogtak le, köztük van a hebroni hírszerző szolgálat vezetője is. Az éjszakai órákban a *Jasszer Arafat* vezette Fatah szervezet tíz tagját is őrizetbe vették keddre virradóra Betlehem közelében, egy kis faluban.

Hebron a hetedik ciszjordániai város, ahová az izraeliek bevonultak a jeruzsálemi öngyilkos merényletek után. A Gáza-övezet középső részén, Karni átkelőhelynél az izraeli katonák agyonlőttek egy palesztint, aki előzőleg gránátokat hajított az átkelőhely izraeli őrei felé.

Javier Solana, az Európai Unió kül- és biztonságpolitikai főképviselője üdvözölte *George Bush* amerikai elnöknek a közel-keleti válság megoldásáról mondott beszédét. Solana kijelentette, hogy az EU osztozik az Egyesült Államokkal abban, hogy a Közel-Keleten két állam, Izrael és Palesztina éljen békésen egymás mellett. Azzal is egyetértenek, hogy ennek két fő feltétele van: véget kell vetni a terrorizmusnak és a megszállásnak. ■

Orbán Viktor vagyona

DÉL-KOREA

Orbán Viktor hazugságnak és rágalomnak ítéli azt a feltételezést, hogy négyéves vagyongyarapodása nem áll összhangban bevallott jövedelmével. A Dél-Koreában tartózkodó exkormányfő azt mondta: mindenkit be fogok perelni, aki ilyen állítást a nyilvánosság előtt megfogalmaz.

A volt miniszterelnök és felesége, *Lévai Anikó* már hétfőn helyreigazítás közlését kérték a vagyoni helyzetükkel foglalkozó több médiumtól. Kifogásolták, miszerint Lévai Anikó 15 millió forintért vásárolt 50 hektár földet, továbbá 10 millió forintért bővített egy tokaji ingatlant. Sérelmezték azt is, hogy 85 millió forintért vettek volna egy budai ingatlant.

Orbán Viktor úgy fogalmazott: ő az első magyar miniszterelnök, aki úgy fejezte be négyéves működését, hogy saját záró vagyonnyilatkozatának közzétételével egy időben a felesége nevén szereplő jövedelmet és vagyontárgyakat is feltüntette. Mint mondta, felesége vagyonnyilatkozatát a parlament szigorúan őrzi. A politikus úgy fogalmazott: a nyilvánosság előtt nyitott könyv családja vagyoni élete.

MTI

Vagyonnyilatkozati eljárást kezdeményez Orbán Viktor volt miniszterelnök ellen három szocialista képviselő. Simon Gábor, Szitka Péter és Török Zsolt által benyújtott indítvány azt kívánja tisztázni, milyen összefüggésben van Orbán Viktor volt miniszterelnök vagyongyarapodása hivatalosan bevallott jövedelmével. A szocialisták szerint bizonytalanság van Magyarországon azzal kapcsolatban, hogy Orbán Viktor és családja milyen vagyongyarapodást ért el az elmúlt időszakban, és ezt jó lenne tisztázni. Az indítványt szakértőkkel, jogászokkal egyeztetik, és csak ezt követően fordulnak az Országgyűlés mentelmi, mandátumvizsgáló és összeférhetetlenségi bizottságához

Parlamenti össztűz a kormányfőre

Ahogy az várható volt, az ellenzék teljes pályás letámadást indított az egykori szigorúan titkos D–209-es kémelhárító tiszt, azaz Medgyessy Péter kormányfő ellen – egyenlőre kevés sikerrel.

Medgyessyt az ülés kezdetén egy halom piros lap várta, amit a Fidelitasz a hétvégi tüntetésen gyűjtött össze, s azért helyezett most a kormányfő asztalára, hogy nyomatékosítsa követelését, miszerint a miniszterelnöknek múltja miatt távoznia kellene. Miután a kormánypártok leszavazták a *Deutch Tamás* (Fidesz) által javasolt zárt ülés ötletét, *Kuncze Gábor* (SZDSZ) és *Rogán Antal* (Fidesz) pengeváltása következett. Kuncze a kialakult helyzetet elemezte, míg Rogán sürgős tárgyalást kérve vizsgálóbizottság felállítását kezdeményezte a Medgyessy-ügy kapcsán. Az ellenzék azt akarja, hogy 1990-ig visszamenőleg minden fontos tisztséget betöltő személyről derítsék ki, hogy szolgált-e a III-as ügyosztály valamelyik részlegénél. Ha igen, s az illető most is tisztséget visel, arról mondjon le. *Balsai István* (MDF) „Kinek van szégyellnivalója" címmel intézett kirohanást a kormányfő ellen, mondván: Medgyessy mint egykori D–209-es elvtárs EU-csatlakozásunkat nemzetközi megítélésünket is veszélyezteti. A felvetésekre *Kovács László* külügyminiszter azt válaszolta: a Fidesznek kár könnyeket hullatnia, ugyanis az EU-találkozón Sevillában a minap egyetlen rossz szóval sem illették a kormányfőt a történtek miatt. A bekiabálásokkal és lehurrogásokkal tarkított ülésen többen támadták a honvédelmi minisztert is egy tervezett buszbeszerzés miatt. 497 használt német járművet ugyanis a tárca pályáztatás nélkül akar átvenni.

Egyébként az ellenzéknek nem sikerült elérnie, hogy a Ház sürgősséggel alakítson külön bizottságot Medgyessy múltjának fürkészésére, mint ahogy a fent említett átvilágítás valóra váltására is várni kell még. A tegnapi plenáris ülésen egyedül a jövedéki törvény sürgős tárgyalásában és a legfelsőbb bíróság elnökének személyében értettek egyet a honatyák.

TAKÁCS MARIANN

D–209: STOP!

Fehér egyenpólóban – s nem is akármilyenben – jelentek meg a parlament tegnapi ülésén a Fidelitasz tagjai. A póló mellrészére piros színnel stop táblát nyomtak, melyen fehér betűkkel az a felirat virított: D–209: STOP! A nem mindennapi öltözködés hátteréről az egyik ötletgazdát, Szijjártó Pétert kérdeztük.

Mint megtudtuk, a Fidesz ifjúsági szervezete vasárnapi tüntetésükön a tömeg előtt felvállalták, hogy az ott felmutatott piros lapokat eljuttatják Medgyessynek. Körülbelül 10 000 lapot tettek a kormányfő elé, s további gyűjtést is terveznek, elsősorban vidéken. Szijjártó szerint a speciális pólókat a legfiatalabbak azért öltötték magukra kedden, hogy ezzel is lemondásra ösztökéljék a kormányfőt. A honatya úgy véli: nem vezényelheti EU-csatlakozásunkat egy terhelt múltú, a KGB-vel is nyilvánvalóan kapcsolatban állt személy. Ez a helyzet az ifjúság jövőjét is veszélyezteti – tette hozzá. Arra a kérdésünkre, hogy ki készítette a pólókat, s hol lehet azokat beszerezni, a képviselő azt mondta, a technikai lebonyolításban nem vettek részt, de a hét fidelitaszos honatya az ifjúsági szervezet központjában jutott a ruhaneműhöz.

Hitelt érdemlő forrásból azonban az Europress úgy tudja, hogy a pólókat 1000 forintért a Fidesz-frakció irodájában lehet beszerezni.

Jogos követelés

BUDAPEST

Polt Péter legfőbb ügyész kedden levélben fordult *Bárándy Péter* igazságügy-miniszterhez annak érdekében, hogy „töretlenül fennmaradjon" a bírói és az ügyészi illetményrendszer azonossága. A Legfőbb Ügyészség szerint Polt Péter levelében adatokkal alátámasztva kifejti: Magyarország közjogi hagyományai, a rendszerváltozás közjogi berendezkedése, valamint az európai szokások és dokumentumokban megjelenő elvárások együttesen és külön-külön is megkövetelik a bírói és ügyészi illetményrendszer azonosságának megőrzését minden hasonló beosztású bíró és ügyész esetében.

Június 19-én Polt Péter és helyettesei látogatást tettek az Igazságügyi Minisztériumban, és a találkozó után Bárándy Péter miniszter az ügyészi illetmények kapcsán úgy fogalmazott: a bírói és ügyészi fizetések között a jövőben nem kell szoros, automatikus összefüggésnek lenni. Hozzátette azonban: erről még tárgyalások várhatók.

A Legfőbb Ügyészség szerint az ügyészség ereje megfeszítésével munkálkodik, és bár létszámgondokkal küzd, mégis gyorsan, hatékonyan, eredményesen és törvényesen dolgozik. Nem lenne azonban képes az eddigiekhez hasonlóan működni, ha sérülne az ügyészségnek a törvényekben is deklarált hivatali méltósága azáltal, hogy tagjai az azonos beosztású és képzettségű bírákénál alacsonyabb illetményre lennének jogosultak.

MTI

Reform az igazságszolgáltatásban

A jogkereső közönség megelégedése mellett, időszerű ítélkezést folytató független, pártatlan bírósági szervezet legfőbb vezetője kíván lenni Lomnici Zoltán. A Legfelsőbb Bíróság, valamint az Országos Igazságszolgáltatási Tanács több mint 90 százalékos parlamenti többséggel megválasztott új elnöke feleségével és két gyermekével érkezett a parlamenti szavazásra.

BUDAPEST

– Az előző években árnyék vetődött a bíróságokra. Voltak, akik megkérdőjelezték függetlenségét, pártatlanságát. Miként szerezhető vissza a bíróságok tekintélye?

– Legfontosabbnak tartom, hogy mindenki számára nyilvánvalóvá váljon a bíróságok semlegessége, pártatlansága. Lényeges továbbá, hogy a jogkereső közönség megelégedésére működjék az igazságszolgáltatás. Megengedhetetlennek tartom azokat az utóbbi években felerősödő panaszokat, amelyek a bíró tárgyalásvezetésére, a tárgyalóteremben alkalmazott hangnemére vonatkozik. A bíró emberek sorsa, vagyona felett ítélkezik, ehhez a súlyhoz mérten el is várható tőle a méltóságteljes, emberséges tárgyalási stílus.

– Mit tekint a legfontosabb feladatának?

– Az európai uniós tagságra való felkészülést, az ellentmondó ítéletek számának csökkentését, a perek elhúzódásának megakadályozását. Mindent szeretnék megtenni azért, hogy valamennyi bíró annak a hatalomnak a tudatában döntsön, amellyel a törvények felruházzák őket.

– Mit kíván tenni az ítélkezés színvonalának emeléséért, az időnként egymásnak ellentmondó ítélkezési gyakorlat megszüntetéséért?

– Az igazságszolgáltatás jelentős reform előtt áll. Az ítélőtáblák felállítása, valamint az eljárási törvények módosítása várhatóan gyorsítani fogja az ítélkezést, jelentősen javulhat a bíróságok naprakészsége. Egyúttal valóban érzékelhető lesz a Legfelsőbb Bíróság jogegységet teremtő szerepe, hiszen megszabadul az évi közel 17 ezerre tehető ügy jelentős részétől, így szellemi erejét a jogegységi döntések kimunkálására fordíthatja.

– A közelmúltban ismét felmerült a halálbüntetés visszaállításának igénye. Ön miként vélekedik erről a kérdésről?

– Mindkét álláspont védhető és alátámasztható, ugyanakkor mindegyikkel szemben megfogalmazhatók komoly kételyek is. Ezzel a kérdéssel eddig mélyen nem foglalkoztam, így nincs kialakult álláspontom.

– Úgy tűnik, a parlamenti pártok mindegyike érdekelt az ügynöktörvény módosításában. Az ügynökmúlt nyilvánossá tétele miként érintheti a bírói kart?

– A bírókra egy korábbi módosítás már kiterjesztette a törvény hatályát, akkor átvilágították az ítészeket. Állunk az újabb vizsgálatok elé is, nem félek, és nem féltem a Legfelsőbb Bíróságot az átvilágítástól.

HORVÁTH

LOMNICI ZOLTÁN

1954. december 22-én született Budapesten.
1979-ben cum laude fokozattal végzett az ELTE Állam- és Jogtudományi Karán.
1982-ben bíróvá választották.
1991-ben legfelsőbb bírósági bíróvá nevezték ki.
1998-tól az LB elnöke főtitkári, majd szóvivői feladatokkal is megbízta.
1999-ben tanácselnök lett.
1999-től az Európai Jogakadémia alelnöke.
2002-ben a Legfelsőbb Bíróság elnökhelyettesévé nevezték ki.
1993 óta 2001-ben harmadszor nyerte el a Magyar Közigazgatási Bírák Egyesülete elnöki tisztségét.
Nős, egy fia és egy leánya van.

Jelentkeznek a közüzemiek

BUDAPEST

Az Autonóm Szakszervezetek Szövetsége azt javasolja, hogy az Országos Érdekegyeztetési Tanács július 8–12-e között tartsa alakuló ülését. A szervezet a közüzemi dolgozók magasabb szintű erkölcsi és anyagi elismeréséért emeli fel szavát.

A 150 ezer tagot számláló és 240 ezer munkavállalót képviselő szervezet felhívja az új kormány figyelmét arra, hogy a közszolgáltatás léte nélkülözhetetlen az ország működéséhez. A közalkalmazottakhoz hasonlóan nagyobb anyagi és erkölcsi elismerést érdemelnek a közüzemi dolgozók – véli *Borsik János*, a szakszervezeti szövetség elnöke. Szerinte a közüzemi dolgozóknál – a vízügy, a villamosenergia-termelés, a vegyipar területén, a BKV-nál, a mozdonyvezetőknél – motiváló erőként hatott a közalkalmazottakat érintő béremelés. Az állam felelősséggel tartozik az itt foglalkoztatottakért, hiszen ők biztosítják az ország mindennapi működését.

Az Autonómok azt javasolják a kormánynak, hogy a miniszterelnök részvételével kerüljön sor az Országos Érdekegyeztető tanács első ülésére. Ennek időpontját július 8–12-e közé tennék. Javasolják, hogy az Érdekegyeztető Tanács havonta ülésezzen.

HORVÁTH MAGDOLNA

Elvonókúra a szabadban

Családi terápia a Zemplénben

BUDAPEST

Az alkoholfüggők száma Magyarországon megközelíti az egymilliót. Egy új módszer segítségével már nem csak kórházban, hanem kötetlen táborozás keretében is segítik a szakemberek a szenvedélybetegek gyógyulását.

A sajátos elvonókúrára a családtagokkal együtt várja a gyógyulni vágyókat a Reménység Gyermeksegély és Rehabilitációs Alapítvány. A szakemberek szeretnék elérni, hogy a bajba jutottak visszataláljanak szeretteikhez, a munkájukhoz. Sokan kezdetben csak otthon isznak, míg később az állásukat is elvesztik a folytonos italozás miatt.

A felmérések szerint a csaknem egymillió alkoholbeteg révén a rokonokkal együtt a lakosság felét érinti ma már valamilyen formában ez a szenvedélybetegség.

A Zemplénben szervezik a 250 főt befogadó tábort, ahol az orvosokkal, lelkészekkel kötetlenül, őszintén beszélgethetnek a betegek és a hozzátartozók a legszemélyesebb gondjaikról. A terápiában segítenek azok a gyógyult betegek is, akiknek már sikerült legyőzniük a „pohár hatalmát".

A tábor szervezője, *Vankó Zsuzsa* szerint elsősorban pszichikai segítségre számíthatnak a jelentkezők, mivel többnyire a lelki erő hiányzik ahhoz, hogy valaki változtatni tudjon az életén. A tábor végeztével sem hagyják magukra a családokat, mindenki számára gondoskodnak a szakszerű további kezelésről. (Bővebb információ a 06-30-921-1058-as telefonszámon kérhető.)

NÉMETH ZSUZSA



FOTÓ: EUROPRESS/KERÉK ÁGNES

Ezüstlányt találtak

BUDAPEST

Molnár Éva lett a Coca-Cola light arca. A kiválasztásnál olyan hölgyet kerestek, aki külső adottságain túl olyan belső értékeket képvisel, amelyek együttesen összhangban vannak a Coca-Cola light márkával. A nevezésnél minden nevező hölgynek írásban kellett megfogalmaznia, mit jelent számára az, hogy „Élvezd az élet ízét!" A 400 jelentkezőből kilencen jutottak a döntőbe. A verseny győztese egy évig a Coca-Cola light Ezüstlány cím birtokosa, valamint hat hónapos, kétmillió forint értékű szerződést ír alá, amely reklámokon való megjelenéseken túl médiaszerepléseket és Coca-Cola light rendezvényeken a háziasszonyi teendők ellátását is tartalmazza. A nyertes hölgy a nyári hónapokra egy BMW 318i típusú autót kap használatra. A döntő mind a kilenc résztvevője egy egyedi tervezésű, 50 ezer forint értékű ezüst nyakéket és láncot kap, amelyet *Pataki Mátyás* ötvös tervezett és készített. A hölgyek emellett azokat a ruhákat (tervező: Makány Márta) is megkapták, amelyekben a gálán felléptek, fejenként összesen 200 ezer forint értékben.

■

HÍREK

CIVILEK. A Civil Fórum örömmel üdvözli, hogy az új kormány a választási ígéretének megfelelően a közeli napokban tárgyalásokat kezd a valóságos civil szervezetek széles körének képviselőivel. A mintegy 2500 országos szervezetet tömörítő magyar összefogás szerint olyan törvény létrehozására van szükség, amely szabályozza a mindenkori kormány és a civil társadalom együttműködését, beleszólást tesz lehetővé a társadalom jelentős rétegeit érintő törvények, rendeletek előkészítésébe, s biztosítja a civil szervezetek működésének anyagi feltételeit is. MTI

VESZÉLY. Bár nemzetközi összehasonlításban Magyarországon még kevesebb a drogfogyasztó, a kábítószerek terjedése aggodalomra ad okot – véli Topolánszky Ákos, a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium kábítószerügyi helyettes államtitkára. Szerinte a legnagyobb gond, hogy a drogfogyasztókat kezelő intézményrendszer fejlődése nem tartott lépést a probléma növekedésével. MTI

VILÁGHÁLÓ. A kormány legutóbbi ülésén úgy döntött, hogy központi költségvetési forrásokat ad a lakossági internetszolgáltatás széles körű elterjedése érdekében – jelentette be Gál J. Zoltán kormányszóvivő. Az Informatikai és Hírközlési Minisztérium (IHM) a kormánytól kapott felhatalmazás alapján tárgyalást kezdett a távközlési szolgáltatókkal, hogy az ország teljes területén közel azonos feltételek mellett mindenki számára hozzáférhető legyen az internet használata. EUROPRESS

KINEVEZTÉK. A Magyar Televízió Rt. elnöke június 24-ei hatállyal alelnökké nevezte ki Ragáts Imre eddigi pénzügyi főigazgatót. Az MTV Közalapítvány kuratóriumának vezetői egyhangúlag tudomásul vették Mendreczky Károly döntését. A kurátorok – hét tartózkodás mellett, ellenszavazat nélkül – elfogadták a közalapítvány parlamenti beszámolóját, amelyet június 30-ig megküldenek az Országgyűlés kulturális és sajtóbizottságának. MTI

KIÁLLÍTÁS. „Bizonytalan helyeken búdosunk..."; Szenczi Molnár Albert – egy európai magyar címmel nyílt kiállítás Budapesten, a Petőfi Irodalmi Múzeumban. Szenczi Molnár Albert református egyházi és tudományos író, nyelvtudós, zsoltárköltő, műfordító maradandó értékekkel gazdagította a magyar irodalmat. Életútja is különlegesnek minősíthető, hiszen tizenkét esztendős korától folytonosan vándorolt, s csaknem harminc évig német földön élt. MTI

TEXTIL. Az elmúlt harminc évben Szombathelyen rendezett nemzetközi textilbiennálék legjobbnak ítélt alkotásaiból nyílt kiállítás a Szombathelyi Képtárban. A tárlat rendezői a történeti áttekintést egy korszak lezárásának szánják. A kiállításon fiatal iparművészek munkáit is bemutatják, valamint a szombathelyi textilbiennálékon korábban részt vett alkotók eddig meg nem valósult munkáiból, vázlatokból, rajzokból is látható egy válogatás. A tárlat augusztus 26-ig látható. MTI

JELMEZ. Színházi jelmezek a századfordulón címmel – egy tervezett önálló jelmezmúzeum első állomásaként – kiállítás nyílik július 10-én a budapesti Derkovits Kiállítóteremben. MTI

■



A nyitás előtti utolsó simítások FOTÓ: MÜLLER A.

Ma nyit a Pécs Expo

PÉCS

A keddre virradóra érkezett vihar és eső nem késleltette a Pécs Expo előkészületeit, a rendező PIV Kft.-től kapott információ szerint semmi akadálya a vásár ma 10 órai megnyitásának. Jó hír, hogy időben megérkeztek a külföldi kiállítók, akik a nyitáskor kész standokkal várják a látogatókat az Apáczai Nevelési Központban.

A közel 300 kiállítót számláló vásáron öt szakkiállítás – otthon, vinfood, jármű-járműalkatrész, szolgáltatás, compelektro – tömöríti a részt vevő cégeket, vállalkozásokat. A nyitónap kiemelkedő szakmai rendezvénye a 14 órakor kezdődő, „Nemzeti márkák az egységes Európában" című szakmai konferencia, amely a kiemelkedő márkatermékek jövőjével foglalkozik. Magyarországot a Zsolnay-porcelán képviseli a rendezvényen.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

K. E.

Kifestetlen sportöltözők

SELLYE

A sportcsarnok felújítását szeptemberben megkezdené az önkormányzat, a kivitelezőről a tegnapi gazdasági bizottsági ülésen döntöttek a városatyák. A két pályázó közül a kedvezőbb árat ajánló kétújfalui cégre voksoltak.

Vadász Krisztina építésügyi előadótól megtudtuk, a kért 3,3 millió forint helyett mindössze egymillió forint megyei területfejlesztési támogatást nyertek, az önkormányzati önrész mintegy 300 ezer forint. Eredetileg a homlokzat felújítása mellett az öltözőket, zuhanyzókat és a mellékhelyiségeket is szerették volna kifesteni, ezenkívül a nyílászárók mázolását is tervezték. A rendelkezésre álló források azonban csak a külső korszerűsítésre elegendők, a munkák januárra befejeződnek.

W. K.

Vízisípálya épül a Pécsi-tavon?

Több ezer horgász tiltakozik a Pécsi-tóra tervezett kötélvontatású vízisípálya megépítése ellen. Szerintük a berendezés megváltoztatja a tó használhatóságát, panorámáját, és ellentmond a nyugalmat, zavartalanságot keresők érdekeinek.

ORFŰ

Öt jókora tartóoszlop – egy a parton a gépházzal, négy a vízben –, közöttük végtelenített sodrony, amelyre csatlakozva a sízők 30-40 kilométeres sebességgel hasíthatják a vizet. A pálya kerülete 700 méter. Körülbelül ennyiből áll az a kötélvontatású vízisípálya, amit egy vállalkozó a Pécsi-tóban tervez megvalósítani. Az ötlet nem új, tavaly egyszer már szóba került. Akkor a tó déli végén lévő öbölbe szánták, ám a szükségesnél sekélyebb víz miatt a megvalósítást elvetették. Idén májusban az ettől a területtől délebbre eső részt szemelték ki, mindjárt a strand mellett.

A Pécsi-tó három éve az Orfű Kht. kezelésében van. A társaságot több közeli települési önkormányzat mellett a pécsi és a megyei hozta létre, célja az idegenforgalom fellendítése. A különféle hasznosítási lehetőségek között ott szerepel a sport is, ezen belül viszont a horgászatnak van elsődlegessége.

Lausch Csaba pécsi vállalkozó, a beruházás értelmi szerzője és finanszírozója szerint a Pécsi-tó nem eléggé ellátott a különféle szolgáltatások terén. Az üzletember mintegy 50 millió forintot szánna a vízisípályára, ami négy-öt embernek adna munkát. A befektető évi 15-20 millió forint forgalommal kalkulál, és – mint tekintélyes helyi vállalkozó és adófizető – számít arra, hogy terve megvalósítását engedélyezik.

Pozsonyi István, az Orfű Kht. ügyvezetője az üggyel kapcsolatban annyit mondott, hogy minden olyan kezdeményezésnek barátja, amely növelheti a tó hírnevét, vendégforgalmát. Hozzátette azonban, hogy a Pécsi-tó elsősorban halastó funkciót tölt be.

Az Orfű Kht. alapítói között van Abaliget önkormányzata is. A település polgármestere állítja, lapunktól értesült a tervről. Az orfűi polgármester, *Kovács Dezső* elmondta, hogy közel egy hónapja bemutatta neki elképzelését a vállalkozó, de ő a kht. ügyvezetőjéhez küldte, mondván, hogy vele tárgyaljon.

Lausch úgy véli, ha a szükséges talajvizsgálatok után idén októberben felállíthatók lesznek az oszlopok, a jövő évi szezonban már működhet a kábelpálya. Szerinte a gépház zajtalanságát az ország más részein – például Siófokon – már működő hasonló berendezések igazolják.

A tó tulajdonosa a Baranya Megyei Önkormányzat, kezelője az Orfű Kht., de a létesítményt a helyi önkormányzat illetékességi területére tervezik. Ám hogy kinek a hozzájárulása vagy tartózkodása lesz a döntő, arra az érintettek egyelőre nem tudtak választ adni. Ezért is számít viharra Lausch. Ezt *dr. Kovács Zoltán*, a megyei horgászegyesületek szövetsége ügyvezetője meg is ígéri, több ezer horgász érdekeire tekintettel. Már jelezte, mindent elkövet, hogy megakadályozza a tavat keresztben csaknem teljesen elfoglaló létesítmény megépítését.

M. A.



Panelfelújítás: többszörös igény

Idén a gazdagabb társasházak pályázatai esélyesebbek

Az igényelt panelfelújítási támogatás harmadára sem elegendő a 2002-es évre elkülönített pécsi önkormányzati keret, a pályázatot több mint 120 épület adta be. Elbíráláskor előreláthatólag a nagyobb energiamegtakarítást biztosító beruházásokat részesítik előnyben, ha az illetékes bizottságok tegnap született javaslatát a közgyűlés is elfogadja.

PÉCS

A tavalyi 35-tel szemben idén 121 pécsi társasház – ami csaknem négyezer lakást jelent – igényelt panelfelújítási támogatást. A tervezett beruházások összköltsége meghaladja a 870 millió forintot. Mint ismeretes, 33 százalékos önrész megléte mellett a felújítás harmadára kérhető önkormányzati hozzájárulás, a másik harmadot a Gazdasági Minisztérium állja. A városnak az idén elkülönített 90 millió forinttal szemben csaknem 300 milliót kellene biztosítania ahhoz, hogy az igényeket maradéktalanul kielégítse.

A pályázatok elbírálásának szempontjairól tegnapi együttes ülésén határozott a kommunális és a lakásfejlesztési bizottság. A javaslatot, miszerint az olcsóbb felújítások kerülnének előre a ranglistán, és így több pályázónak jutna a támogatásból, elvetették. Helyette a grémium a komplex, tehát nagyobb energiamegtakarítást biztosító beruházásokat részesítené előnyben.

Ugyanakkor az épület kora, a lakások száma, és a közműtartozások is számítanak. A bizottsági ülésen tegnap elfogadott szempontrendszer szerint az 1975 előtt épült, több mint 80 lakásos házak a biztos befutók, feltéve ha egyetlen lakónak sincs közműtartozása és a homlokzat felújítása mellett a tetőt, a nyílászárókat és a fűtést is korszerűsítik.



Kukai András

A húszévesnél nem öregebb, tíz–húsz lakásos épületek vagy azok, amelyek csak az északi homlokzatot korszerűsítenék, hátrébb csúsznak a ranglistán. A Lakásszövetkezetek és Társasházak Szövetsége szerint a szempontrendszerrel az egyetlen gond, hogy a gazdagabb társasházakat – amelyek nagyobb önrészt tudnak előteremteni – részesíti előnyben.

Kukai András, a kommunális bizottság elnöke kiemelte, akik idén nem kaphatnak támogatást, jövőre jobb eséllyel pályáznak. Az ismételt igénylők előreláthatólag kedvezőbb elbírálásban részesülnek majd, mint az új jelentkezők.

(További információk a 8. oldalon)

WALD K.

A szerződésre várnak

A tavalyi panelfelújítási pályázaton a 35 jelentkezőből 33 pécsi társasház elnyerte a támogatást. A két elutasított lakóközösség csak az épület északi oldalát korszerűsítette volna, amire azonban tavaly még nem lehetett pályázni. A nyertesek összesen nyolcvanmillió forintos önrésze mellett a korszerűsítéshez a Gazdasági Minisztérium és a város is nyolcvan-nyolcvanmillió forinttal járult hozzá. Az eredményeket május elején hirdette ki a szaktárca, néhány héten belül a szerződések megkötésére is sor kerül.

A kilencmillió forint alatti beruházások még idén megkezdődnek és minden bizonnyal a fűtési szezonra be is fejeződnek. Három épület azonban ennél drágább felújítást tervez, ami közbeszerzési eljáráshoz kötött, így ezek a munkák úgy tűnik, jövő tavasznál előbb nem indulnak.

A jövő hét végén ismét fürdőfesztivál

HARKÁNY

Idén kilencedik alkalommal rendezi meg hagyományos fesztiválját július első hétvégéjén a Harkányi Gyógyfürdő Rt. A kétnapos rendezvénysorozat egyszerre több helyszínen zajlik majd.

– Az első 1994-es, mára hagyományteremtővé vált harkányi fürdőfesztivál megszervezése mögött nem titkoltan a vendégkör növelésének szándéka állt – tudtuk meg *Horváth Sándor* vezérigazgatótól. – Mára kiderült, hogy az elképzelés beváltotta a hozzá fűzött reményeket, ugyanis a fesztiválok alkalmával jelentősen nőtt a látogatottság, és az érdeklődők körében egyre több a visszajáró vendég.

A programok összeállításában a rendezők minden korosztály elvárásainak igyekeznek megfelelni, a gyermekektől a nyugdíjasokig. Az ifjabbak részére idén a strand nagyszínpadán zajlanak majd a különböző előadások – melyek sorában fellép *Papp Rita* és *Bodnár Attila* is –, míg az éltesebbek számára a gyógykertben lesz mód a kikapcsolódásra. Itt a helyi Harka tánccsoporton kívül a Pannónia néptáncegyüttes is látható lesz, illetve operettműsor várja a nagyérdeműt.

A főszínpadon ebben az esztendőben a hazai könnyűzenei élet prominensei csillantják meg tudásukat, így többek között látható, hallható lesz a V-Tech, a TNT, a Help! együttes, Mario, a harmonikás, továbbá – első alkalommal – fellép a fürdőváros pódiumára a hegedű hercegnőiként híressé vált Princess zenekar is. A humort ezúttal *Forgách Gábor* biztosítja.

A szervezők azokra a városba látogatókra is gondoltak, akik esetleg nem akarják átlépni a fürdő kapuját, részükre a Zsigmondy-sétány színpadán, valamint a művelődési ház előtti téren biztosítanak különböző programokat.

Az idei rendezvénysorozat a Széchenyi-terv turizmusfejlesztési programja keretében, a Gazdasági Minisztérium támogatásával valósul meg.

K. J.



A fürdőfesztivál elmaradhatatlan ördögjelképe idén is látható lesz FOTÓ: MÜLLER ANDREA

HÍREK

BÜKKÖSDÖN sem tegnapelőtt, sem a tegnapi megismételt meghívásra nem jelent meg egyetlen helesfai lakos azon a társult képviselő-testületi ülésen, melyen a már említett két község, valamint Cserdi és Dinnyeberki tavalyi zárszámadását kellett volna elkészíteni. A távolmaradás feltehető oka: a zárszámadás kedvezőtlen Helesfa számára. Bükkösd polgármestere ma értesíti a kialakult helyzetről a megyei közigazgatási hivatalt. *(a)*

PÉCSETT a Környezetünkért Alapítvány szervezésében és a PVV Rt. közreműködésével 42 lakóközösség vállalt munkát annak érdekében, hogy a közterületi játszótereken a homokot kicserélhessék. Ennek során 241 köbméter friss homokot szállítottak ki és 123 használtat vittek el. *(aa)*

A BARANYA Megyei Önkormányzat együttműködési megállapodás aláírására készül a Kolozs Megyei Tanáccsal. Az 1989-ben kötött szerződés a gyakorlatban nem valósult meg. Most ismét felvetődött a lehetőség a kapcsolatok szorosabbá tételére, ennek érdekében a közeljövőben küldöttség várható Kolozsból. *(aa)*

BICSÉRDEN, a Civil Közösség Házában kétmillió forint értékben szereltek be számítógépet, faxot, fénymásolót. Az összeget pályázaton nyerték, mint ahogy a további műszaki eszközökre, játékokra költött összeget, illetve az internet bekötéséhez szükséges 600 ezer forintot is. *(aa)*

SZIGETVÁRRA látogatott az ausztriai Frohleitenből az ottani iskola 25 diákja. A Tinódi Általános Iskola tanulói a vendéglátók, az intézmény pedagógiai programjában kiemelt feladat a német nyelv emelt szintű oktatása. Az osztrák tanulók hétfőn érkeztek és szombaton utaznak haza. *(aa)*

POLLENJELENTÉS. Az ÁNTSZ polleninformációs szolgálatának mérései szerint Pécs térségében a szállópollen az elmúlt héten szerdán és szombaton közepes, a többi napon magas szintet ért el. Továbbra is az erősen allergén fű és a gyenge allergizáló képességű csalánpollen dominált. A pollenózisban szenvedők közül azok, akik az üröm virágporára érzékenyek, már érezhetik e növény pollenjének a jelenlétét a levegőben. A parlagfű virágzásának kezdete napok kérdése, bár a kedd reggeli eső és a lehűlés némileg késleltetheti.

(B)

Árulkodó adóbevallások

Növekednek a jövedelemkülönbségek a megyében

Az elmúlt évi adóbevallások friss elemzéséből kiderül, egyre inkább növekvő jövedelemkülönbségek jellemzik Baranya megyét. Térségünk lakóinak átlagjövedelme a korábbinál is nagyobb mértékben marad el az országos átlagtól, a minimálbért el nem érők száma csaknem az önadózók felét teszi ki.

BARANYAI KÖRKÉP

Munkabérből tavaly Baranyában 40 millió forintot vihetett haza a legjobban kereső ember. Ez az összeg ugyan 11 millióval elmaradt az egy esztendővel korábbi rekordtól, ám az összevont jövedelmek esetében a tavalyi csúcstartó (154 millió forint) több mint a dupláját érte el, mint a 2000. évben legmagasabb jövedelmű baranyai ember.

Ha tevékenységi körönként nézzük a jövedelmeket, meglepetésre a munkabérből elért 40 millió vezeti a listát, szorosan utána az ingatlanok bérbeadásából realizált 39,6 millió következik. A 27,7 milliós teljesítménnyel ilyen értékű árfolyamnyereséget elérő adózó került még fel a képzeletbeli dobogóra.

A több mint 90 ezer baranyai adóbevallás 827 ezer forintos átlagjövedelmet mutatott ki a megyében, ami annak ellenére, hogy a növekedés 7,5 százalékkal meghaladja az infláció mértékét, csak valamivel több, mint az országos átlag háromnegyede. Míg a különbség két évvel ezelőtt 136 ezer forint volt a baranyai és az országos átlag között, tavaly már 156 ezer volt a differencia – Baranya hátrányára.

Hogy a különböző tevékenységi körökben elért magas jövedelmek mellett miként alakult ki az ország teljesítményétől elmaradó baranyai átlag, arra magyarázatot ad, hogy a megye önadózóinak háromnegyede átlag alatti jövedelmet vallott be, és a havi minimálbért el nem érők aránya is mintegy 45 százalék volt. Utóbbiak táborát gyarapították többek között a gyesből, ösztöndíjból élők, általában a nyugdíj mellett dolgozók – ezek száma tovább növekedett tavaly Baranyában –, illetőleg jó néhány egyéni vállalkozó is. Ugyancsak


Nagy Mónika

beszédes adat, hogy a jövedelembevallást készítők közül több mint 20 ezer embernek – döntően alacsony keresetűeknek – nem kellett adót fizetnie az elmúlt esztendőben.

Az APEH Baranya Megyei Igazgatóságának frissen elkészült elemzése szerint 2001-ben tovább nőttek a legalacsonyabb és a legmagasabb bérek közötti különbségek.

A baranyai APEH-tól származó aktuális hír, hogy július elsején a hivatal – több közigazgatási szervhez hasonlóan – zárva tart. Mint *dr. Nagy Mónika* sajtóreferenstől megtudtuk, a Köztisztviselők Napja után, másodikától már a szokásos munkarendben fogadják az ügyfeleiket a hivatal munkatársai.

KASZÁS E.

KERESETI TOPLISTA BARANYÁBAN 2001-BEN

tevékenységi forma	legmagasabb jövedelem
munkaviszony	40,0 millió forint
ingatlan bérbeadás	39,6 millió forint
árfolyamnyereség	27,7 millió forint
vállalkozási kivét	17,0 millió forint
szellemi tevékenység	15,3 millió forint
mg. őstermelő	2,8 millió forint

H Forrás: APEH Baranya M. Ig.

Nemzetközi konferencia a médiáról és a régiókról

PÉCS

Szlovák, román, szlovén, horvát, szerb, magyar és német újságírók részvételével kezdődik nemzetközi sajtókonferencia ma Pécsett. A rendezvény társszervezői a német nagykövetség és a Dunántúli Napló.

Ma kezdődik Pécsett az a nemzetközi konferencia, amely *A média szerepe a közép- és délkelet-európai regionális és határon átnyúló együttműködési folyamatban* címet viseli. A rendezvényt a német nagykövetség és a Dunántúli Napló szervezte, a nyitóelőadást a német nagykövet tartja.

– A német szövetségi kormányzat politikája a délkelet-európai régiót tekintve teljesen egyértelmű: a hosszú távú biztonság és a stabilitás az elsődleges. Mindez egy módon érhető el: együttműködés által, ez pedig egyenlő a párbeszéddel, az egymásnak ellenfeszülő érdekek megtárgyalásával – többek között ezek a gondolatok is elhangzanak majd *Winfried Gruber* nagykövet – a ma kezdődő nemzetközi médiakonferencia első felszólalójának – előadásában.

A pécsi összejövetel célja, hogy még inkább a délkelet-európai fejlemények felé fordítsák a sajtó embereinek figyelmét, és persze az is üdvös lenne, ha az együttműködési folyamatokban a különböző országok médiumainak képviselői is közösen tudnának dolgozni. Ennek érdekében szlovák, román, szlovén, horvát, szerb, magyar és német újságírókat hívtak Pécsre, akik június 26–28. között eddigi tapasztalataikról, munkamódszereikről és jövendő kezdeményezéseikről informálják egymást.

A konferencia alaptétele, hogy az együttműködés folyamatában a médiának alapvető szerepe van. Egyrészt figyelemfelkeltés révén, valamint a régiós és helyi törekvésekről való híradással. Minél több ötlet, vélemény, vita lát napvilágot a médiában, annál élénkebb lesz a közösségi élet is e témákban. A konferencia eseményeiről lapunkban folyamatosan tudósítunk. M. K.

Korszerűsödő közvilágítás

SIKLÓS

Több évnyi késedelem után elkezdődött – és jelenleg is nagy erőkel zajlik – a város közvilágításának korszerűsítése, melynek során szinte az egész településen – így a gyűdi kerületben, a lakótelepeken – energiatakarékos lámpák kerülnek az utcákra.

A munkálatok során a várba vezető sétány kandelábereit is felújítják. Az erődítménynek esténként kellemes hangulatot adó lámpatestek remélhetően nem jutnak elődeik sorsára, azokat korábban ugyanis ismeretlen tettesek teljesen tönkretették.

A huszonötmillió forintos beruházás a Dédász Rt. kivitelezésében zajlik, és a városnak gyakorlatilag nem kell számolnia plusz kiadásokkal, hiszen a költséget a korszerű rendszer üzemeltetéséből származó megtakarításból fedezik.

Amint azt *Mayer György* műszaki osztályvezető elmondta, a műszaki átadás július közepére várható, a kivitelezés törlesztéseként az első összeget novemberben kell átutalnia a településnek.

K. J.

A szülők is segítenek

SZIGETVÁR

Elcsendesültek a város oktatási intézményei, ám a legtöbb helyen napokon belül megjelennek a felújításokat, javításokat végző mesterek, és velük együtt az ilyen munkában már hagyományosan részt vállaló szülők is. A Napsugár óvodában a festést, mázolást a szülők végzik, az anyagot vállalkozó biztosítja.

A Zöld Manó óvodában 200 ezer forint értékben állítanak fel udvari zuhanyzókat, pancsolókat. Az Istvánffy Általános Iskola udvari játszóteret kap, értéke közel 300 ezer forint, s itt is dolgoznak majd a szülők a belső festésen, mázoláson. Csakúgy mint itt, a Tinódi iskolában is feladat a beázás okának megszüntetése.

A Zrínyi Gimnáziumnak 6 millió forintja van arra, hogy kifestesse a tantermeket, elvégezzék a vizesblokkok szerelési munkáit, megszüntessék az épület beázását, kicseréltessék az udvari tornaterem vizesblokkját. A kivitelezők kiválasztásánál minden intézményben elsősorban a költségeket és az augusztus eleji befejezési határidő garantálását helyezték előtérbe.

M. A.

HÍREK

PÉCSETT, a nyugati elkerülő út építésénél tegnap újabb robbanó testeket, lövedékeket és gránátokat találtak, pontosan 110 darabot. A Katasztrófavédelmi Igazgatóság közlése szerint a leletet közterület-felügyelők őrzik, a hatástalanítás módjáról ma fognak dönteni. *(a)*

BÓLYBAN a Baranya Megyei Önkormányzat Értelmi Fogyatékos Gyermekek Otthona mintegy másfél millió forint értékű adományt vehet át a Szent Vitus a Halmozottan Sérültekért Alapítványtól, az átadási ünnepséget ma délelőtt tartják. A ruhák, cipők, játékok mellett többek közt az otthonban élők oktatásához és fejlesztéséhez elengedhetetlen számítógépeket, CD-írókat, valamint bútorokat kap az intézmény. *(wk)*

VAJSZLÓN a tegnapi testületi ülésen többek közt az augusztus 15-én kezdődő Vajszlói Napok programjairól is egyeztettek a képviselők. A testület a gázberuházás eddigi tapasztalatairól is hallhatott beszámolót: a település reményei szerint a csatlakozók száma tovább emelkedik a jövőben, eddig a vajszlóiak csaknem harminc százaléka kötött szerződést a beruházóval.

(WK)



A HATÁRŐRSÉG NAPJA ALKALMÁBÓL ünnepi állománygyűlést tartottak tegnap a Pécsi Határőr Igazgatóságon. A rendezvényen többek között a kitüntetések átadása és a koszorúzás mellett egy olyan kiállítás is fogadta a jelenlévőket, amely betekintést nyújt a határőrség életébe, és megismertet a testület által használt felszerelésekkel.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Befőzni csak az íz miatt érdemes

A tartós fagyok felverték a zöldség- és gyümölcsárakat

A nagy fagyok miatt idén a tavalyinál még kevesebb a gyümölcs és a zöldség. A mérsékelt termés nemcsak az egyes gyümölcsfélék árában jelentkezik kedvezőtlen hatással, de lényegesen drágíthatja a befőzést is.

BARANYAI KÖRKÉP

A baranyai piacok kínálatában is érzékelhetőek az idei tartós fagyok. Cseresznye már alig kapható, de amúgy is csak igen kevés volt belőle. A málna is kifutóban van, az idei meggytermés pedig szintén csekélynek mondható. A körte megjelenését július közepére várják a szakemberek, de nagy befőzést senki se tervezzen e gyümölcsből, hiszen olyan gyenge terméshozam várható, amilyen már régóta nem volt. Az előrejelzések szerint a kajszi esetében sem biztató a helyzet.

A mérsékelt termés hatására meglehetősen magasak az árak. A meggyet például a szezon elején a tavalyi ár triplájáért kínálták a kereskedők, de még most is az egy évvel ezelőtti ár (100 forint) duplájáért lehet csak hozzájutni.

A drága gyümölcsök kedvezőtlenül befolyásolják a befőzési árakat, ezzel együtt a befőzési kedvet is. A nem éppen olcsó alapanyagokon kívül természetesen cukor is kell a télire valóhoz, melynek kilóját 180–200 forint körül kaphatjuk meg, de majdnem ennek duplájáért akár „igazi" befőzőcukrot is vehetünk. Az ecet literje 120 és 150 forint között kapható. A tartósítószerek árában elég nagy a különbség: a hagyományos szalicilt csomagonként 80–90 forintért vásárolhatjuk meg, a legolcsóbb – az utóbbit kiválóan helyettesítő – nátrium-benzoát már 35 forintért megtalálható a boltokban, és tíz liter savanyúság levéhez elegendő. De vannak ennél jóval drágább speciális „eltevőszerek" is: a zselésítő, igazi dzsemhez való készítmény tasakja 120 forint körül van, ami egy kiló gyümölcshöz elég. De a befőttesüvegről se feledkezzünk meg: a félliteres „dunsztos" üveg 45-50, a literes pedig 75 forint körül kapható. Akárhogy is osztunk-szorzunk, bizony olcsóbban jövünk ki, ha a boltban vesszük meg a már kész „nagymama lekvárt". S akkor még nem számoltunk az elkészítéssel járó fáradságos munkával, valamint a tűzhely energiafogyasztásával.

SOMLAI A.

GYÜMÖLCSÖK ÉS ZÖLDSÉGEK PIACI ÁRAI

H	Komló	Pécs	Mohács
meggy	200-250	200	230
cseresznye	300	450-500	-
ribizli	300	400	-
egres	200	400	-
málna	450-500	500	500
őszibarack	500-700	200-500	400-600
kajszibarack	800	400	600
alma	150-300	200	220
dinnye	250	230	240
sárgadinnye	300	250	280
borsó	80-120	150	100-130
paprika	200-tól	150-400	250-370
paradicsom	250-280	240	270
cukkini	60	80	70
káposzta	70	280	100-250

Két keréken, határokon át

PÉCS

A Dél-dunántúli Kerékpárturisztikai Egyesület olyan nemzetközi túraútvonalat dolgozott ki, amely megyénk idegenforgalmára is igen kedvező hatással lehet.

A Dél-Dunántúli Kerékpár-turisztikai Egyesület tegnap Pécsett tartotta ülését, amelyen több baranyai önkormányzat, magánvállalkozó is képviseltette magát. A társaság elnöke, *dr. Novotny Iván* többek között felvázolta azt az elképzelést is, amely egy Mura–Dráva–Duna nemzetközi túraútvonal tanulmánytervét tartalmazza. A koncepció szerint az Ausztriából kiinduló, Szlovéniát is érintő, majd a Dráva magyar oldalán végighúzódó kerékpárútvonal turisztikai szempontból igen kedvező hatással lehet a régióra. A tervek alapján Mohácson érne véget a nyomvonal, de a település így rácsatlakozhat majd a Duna mentén Szerbia irányába haladó EuroVelo nemzetközi útszakaszra is.

A dél-dunántúli régióban egyelőre nincs kiépítve megfelelő kerékpárút-hálózat.

Szász István, az egyesület titkára szerint az egyik legnagyobb probléma az önkormányzatok anyagi helyzetén kívül az, hogy sok település nincs is tisztában a lehetőségeivel. A képviselő-testületek többsége például nem is hallott arról az új, környezetbarát technológiáról, amellyel a hagyományoshoz képest fele akkora költséggel – négyzetméterenként tizenkétezer forint helyett csak négy-ötezer forint – kivitelezhető lehetne a kerékpárutak megvalósítása. Pedig a találmány már közel kétéves.

Az egyesület programjában még tizenegy turisztikai kerékpárútvonal megvalósítása szerepel. A tervek között van például egy, az Ormánságot körbejáró nyomvonal kidolgozása is.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

S. A.

A csend hegyháti szigete

A közeli Komló bányáinak bezárása, a kapcsolódó infrastruktúra némi visszafejlődése Ligetet is erősen érintette, hiszen sokan a bányászvárosban keresték kenyerüket. A község élete csak lassan változik. Évről évre épül, szépül ugyan, de zsáktelepülés lévén az évszázados békesség, csend maradandó. Ez nem lesz azonban mindig így, a falu kacérkodik a turizmus fejlesztésének gondolatával.

A magyarszéki vasútállomásnál lévő elágazás középső útja a köldökzsinór Liget és a külvilág között. A dombtetőre érve az idegen elé idilli kép tárul, a lankák között, a ligetes völgyben fekszik a virágos, rendezett falu.

Geisz Egon polgármester Liget szülötte. A két felnőtt leánygyermek édesapja 31 évet dolgozott a komlói hőszolgáltatónál, most rokkantnyugdíjasként mellékfoglalkozású polgármester. Szerelmese a virágoknak, ez a községen meg is látszik. A parkok, zöldterületek rendezettek, az árkok mindenütt tiszták, fa virágtartókban díszelegnek a nyári virágok.

– A faluban száznegyvenkét porta van, mindegyik lakott. Bár a lélekszám az utóbbi években némileg csökkent, megnyugtató, hogy a fiatalok maradnak – meséli Geisz Egon. – Tizenkét éve, mióta polgármester vagyok, harminc párt adtam össze, közülük kettő ha máshová költözött. A



Geisz Egon polgármester

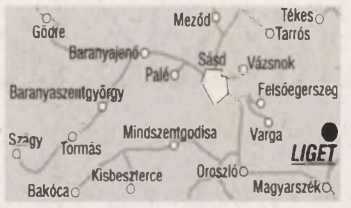
népesség zöme sajnos így is nyugdíjas. Liget összetartó település. Bár a lakosság egynegyede cigány, a többi úgy fele-fele arányban magyar és sváb, származás miatti konfliktus nincs, nem is volt. A nagy többség római katolikus, de akad néhány görög katolikus család is. Az elmúlt években volt gond elég a bányák bezárása miatt, a munkaképes lakosság nagy része ugyanis Komlón dolgozott. A férfiak a bányák üzemeiben, az asszonyok a könnyűiparban. Kellett néhány esztendő, mire a többség másutt talált munkát.

A község évi közel 50 millióból gazdálkodik. Intézményeire, az iskolára és a óvodára idén 16,7 millió jut, fejlesztésekre 9,6 millió. Ez a pénz többnyire az utakra, hidakra, járdákra, közterületekre megy el, de Ligeten minden járda felújított, a hét utca között egy sincs, amelyik nem szilárd burkolatú. Két éve a cigány kisebbségi önkormányzat összefogásával a falu apraja-nagyja együtt építette meg a település közepén a korszerű játszóteret. Tavaly sikerült felújítani a ravatalozót, korszerűsíteni a közvilágítást. Már a '90-es évek elején jutott pénz a templomdomb támfalának megerősítésére, bár igaz, hogy a falán első világháborús emléktáblával is ellátott épület bizony renoválásra szorulna. '92-ben adták át az orvosi rendelőt, ahol heti két alkalommal van rendelés. Ugyanakkor épült a faluház is. A közelmúltban újították fel az iskola vizesblokkját, központi fűtését.

– Szociális kiadásokra hétmilliót költünk, munkanélkülink alig nyolc akad – folytatja a polgármester. Úgy harminc asszony egy ligeti vállalkozó, *Szinger Ferenc* varrodájában dolgozik, csak néhány család él mezőgazdaságból, öt-tíz hektáros földeken gazdálkodnak. A falu határában egy kaposszekcsői vállalkozó csirkefarmot üzemeltet, hat-hét hetes turnusonként negyvenezer baromfi hagyja el a telepet.

Az önkormányzat tervei nagyok. Még idén a falu határába kerül a gázvezeték, jövőre mindenkinél, aki három részletben (idén az elsőt) befizeti a 120 ezer forintos hozzájárulást, fellobbanhat a gázláng. Már készülnek a kistérségi szennyvíz-rekonstrukció tervei. Igaz ugyan, hogy Geisz Egon szerint, a tervek készítője, a Komló-Víz Kft. jócskán késlekedik, ám várhatóan egy-két hónapon belül minden rendben lesz, kezdődhet a pályázatok küldése. A polgármesteri hivatal pincéjében most alakítják ki az állandó helytörténeti kiállítást, a bormúzeumot, illetőleg a teleházat, ahová még pályázati úton szerzendő számítógépeket szánnak a fiataloknak.

– A közelmúltban beléptünk a Mecsek-Hegyhát Térségi Társulásba, Sikonda, Magyarhertelend, Orfű közelsége jó okot ad arra, hogy foglalkozzunk a falusi turizmussal is – teszi hozzá a polgármester. – Aki pihenésre, nyugalomra vágyik, vagy éppen a vadászat érdekli, nálunk alkalmas helyre talál. ■





A község lankákkal körülvett völgyben fekszik

A FALU TÖRTÉNELME

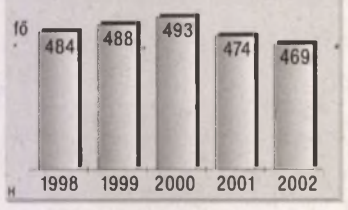
A község neve először 1510-ben bukkan fel. Nevét a Baranyai Hegyhátra jellemző erdős, lankás tájról kapta. Első pecsétje 1775-ből származik. Alakja kissé szabálytalan, 16 milliméter átmérőjű kör. A pecséten P. I. betűk alatt LIGET szöveg olvasható. Templomát 1841-ben a Szentháromság tiszteletére emelték a hívek. A falut régen Erdősligetnek, illetve Kerekligetnek is nevezték. A középkortól előbb a Bökény nemzetség, majd a pécsi püspök, a hódoltság alatt Lengyel Miklós szigligeti várkapitány birtoka volt a falu. A 19. században a hadi szempontból is fontos várával együtt a település Kőrégyi Gaál József tulajdona. Címere tárcsapajzs fekete vonallal határolt zöld mezeje egy domb, melyen szürkés bástya áll, mely Baranyára utal. A kék mezőben látható bástyán oroszlán áll, bal „kezében" hat elágazású növényi dísz, végén piros termésekkel. A pajzs tetején a község neve olvasható.



liget.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a ligeti önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Deák Gábor

A TELEPÜLÉS LAKOSSÁGSZÁMA



A település vezetői

Polgármester: *Geisz Egon* (54 éves, rokkantnyugdíjas). Alpolgármester: *Hágendorn József* (54, erdész). A képviselő-testület tagjai: *Somogyvári Ferenc* (79, nyugdíjas), *Hunyadi Ferencné* (57, pedagógus), *Gyöngyösiné Szűcs Gabriella* (43, óvodavezető), *Vargáné Szabó Gabriella* (31, családgondozó). Körjegyző: *dr. Mátéka Gyöngyi.*

A polgármesteri hivatal címe: 7331 Liget, József Attila u. 9.

A körjegyzőség címe: 7396 Magyarszék, Kossuth Lajos u. 33. ■

A község mindenese

Bár társadalmi munkában korábban is végeztek a faluban hasonló tevékenységet, a falugondnoki szolgálat két esztendeje jött létre. A törvény lehetővé teszi, hogy a 600 lélekszám alatti településeken működhessen a szolgálat.

A zömök férfi minden nap beül a közelmúltban pályázati pénzből vásárolt kisbuszba és indul dolgára. Mindenkihez, legyen az öreg, fiatal, van egy jó szava. Ez itt természetes, hiszen a falugondnok, *Prucsi Károly* a község szülötte.

– Már 52 esztendeje élek itt, bár sokáig Komlóra jártam dolgozni. A vízműnél '66 és '78 között 12 évet húztam le. Ezután felcsaptam fuvarosnak. 1998-ban kerültem az önkormányzathoz, 2000-től én vagyok a falu gondnoka. Most képzésre járok, ősztől papírom is lesz a hivatalhoz.

A gondnok munkája szerteágazó. Magyarszékről hordja az ebédet az iskolába, óvodába, három nyugdíjas is őt várja delente. Ha valakinek baja van, beszállítja a széki rendelőbe, de gyógyszert is visz a rászorulóknak. Ha az intézmények, civil szervezetek kirándulást szerveznek valahová, természetesen ő a gépkocsivezető. Sőt. Azokat, akik a mecsekpölöskei rehabilitációs foglalkoztatóban dolgoznak, ugyancsak Prucsi Károly szállítja minden nap, oda-vissza.

– A szemetet is én szállítom hetente, de karbantartom a közterületeket is. Ugye látszik? – kérdezi, elégedett pillantást vetve a rendezett faluközpontra. ■



A KUN BÉLA UTCA takaros házai szorgos emberekről mesélnek ■

A jövő letéteményesei

A régi paraszthéz az óvodát, a részben osztott iskolát és a napközi otthont rejti. Az itt dolgozó pedagógusok minden lehetőséget megragadnak, hogy a ligeti gyerekek ugyanazt megkapják, mint városi kortársaik.

A templomdombtól alig percnyi sétára álló porta udvarán nem láncos csahos mordul az arra járóra, gyerekzsivaj tölti be a teret. Itt él, tanul, játszik együtt a háromévestől a tizenegy évesig minden ligeti apróság nap mint nap. Az összevont intézmény nem csak a közel 17 milliós önkormányzati támogatásból gazdálkodik, hanem megragad minden pályázati lehetőséget is.

Az óvodában 32 gyermek éli közösségi létének első éveit osztatlan csoportban. Két óvónő vigyázza, neveli őket. Az óvoda vezetője, *Gyöngyösiné Szűcs Gabriella* büszkén mutatja „munkahelyét". Van mit, hiszen minden megvan, ami kell. Az idén a Közoktatási Modernizációs Közalapítványtól 200 ezret nyertek szakmai anyagok vásárlására, a Soros Alapítvány 100 ezerrel járult ahhoz, hogy készségfejlesztő játékokat tudjanak venni. A megyei Közoktatásért Közalapítvány bútorokra adott 70 ezret.



Az elsős és harmadikos tanulók a számítógép bűvöletében

Az alsó tagozatos, részben osztott iskolában 19 kisdiák tanulja a betűvetés, számolás, olvasás, meg persze a számítógép kezelésének fortélyait. Az elsősök és harmadikosok csoportjában 12 nebuló tanul, a másodikosok és negyedikesek között idén 7. Az élet alapismereteire 3 pedagógus okítja őket, de Magyarszékről egy angolt tanító nyelvtanár is kijár Ligetre. *Mező Ágota* iskolavezető sorolja az idei pályázatokat.

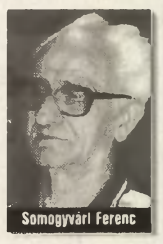
– A megyei Közoktatásért Közalapítványtól könyvtárfejlesztésre 80 ezret kaptunk, 150 ezret pedig arra, hogy videokamerát és oktatási szoftvereket vegyünk. Az önkormányzat természetesen biztosítja az önrészt is. A szegedi Junior Achievement Magyarország Alapítványtól laptop, egy Pentium számítógép a szükséges perifériákkal ellátva jutott el iskolánkba. Emellett a falu minden év elején állja a tankönyvek árát is.

A napközit két éve kezdték működtetni, elsősorban azért, hogy megkönnyítse a hátrányos helyzetű tanulók felzárkóztatását. Tízórait természetesen mindenki ingyen kap, azt a falu fizeti. Az egy-két gyermekes családoknál ugyancsak az önkormányzat állja az ebéd 20 százalékát, míg a többgyermekes családok apróságai az állami támogatás fejében fél áron kanalazzák a főzeléket. Meg kell említeni, hogy a cigány kisebbségi önkormányzat is segít, főleg az iskolakezdésnél, vagy a kirándulásoknál a szállítást fizeti. ■

Fiatalos nyugdíjasok

A 28 aktív tagot számláló, 1997-ben alakult nyugdíjasklubban bizony nőuralom van. A tagok közül ugyanis mindössze 5 férfi vesz részt rendszeresen a színes programokon, a közösség vidám életében.

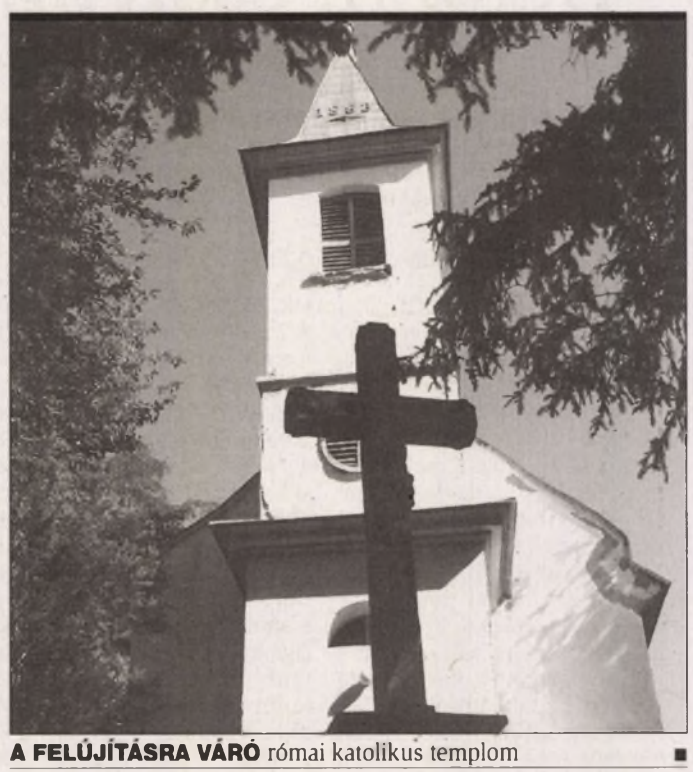
A klubvezető, *Somogyvári Ferenc* egyszerűen fittyet hány az időre. A 79 éves férfin nem fog a kor, ma is olyan aktív, mint mondjuk negyedszázada, amikor a Hegyháti Áfésznél végzett munkája mellett a sásdi MHSZ tevékenységét is irányította. Mindent feljegyez, melyik klubtag min vett részt, hány óra társadalmi munkát végzett. Év végén mindenkiről személyi értékelést is készít.



Somogyvári Ferenc

– A hivatal helyiségében, melyet az önkormányzat térítés nélkül bocsátott rendelkezésünkre, tartjuk klubnapjainkat, összejöveteleinket. Minden hónap második csütörtökén találkozunk, ezenkívül negyedévenként az „összegyűlt" névnapokat is megünnepeljük. Ezeken a napokon szól a zene, egy kis étel, ital is kerül az asztalokra. Évente négy alkalommal kirándulunk. Idén már voltunk Gunarason, Igalon, most 22-én pedig Nagyatádon fürdőztünk egyet.

A legutóbbi falunapon a klub nőtagjai közül négyen főzték az ízletes ebédet. A klubtagok persze a falu szépítésében is részt vesznek, nemrég az új buszváró felállításánál segédkeztek. A klubot a tagok saját képei, falisző-nyegei, egyéb tárgyai díszítik. ■



A FELÚJÍTÁSRA VÁRÓ római katolikus templom ■



ÉDES EMLÉKÉK. Nagymama pitéje, emeletes mákos, csokis pite, meggyes pite, Rákóczi-túrós készült többek között a megbecsült családi receptek alapján a Művészeti és Gasztronómiai Hetek pitesütő-versenyére tegnap délután. Az első Rice Jánosné, a második Farkas Jánosné, a harmadik Zóna Jenőné lett, míg a Magda Cukrászda különdíját Radó Istvánné érdemelte ki. FOTÓ: TÓTH L.

Andrásfalvy kitüntetése

Nagyváradon osztották ki a Magyar Örökség Díjakat, melyeket első ízben nyújtottak át egy határon túli településen. A díjazottak közül kettőt emelünk ki: *Ady Endrét* (posztumusz díj) és *Andrásfalvy Bertalan* néprajztudóst. Andrásfalvy Bertalan a pécsi egyetem néprajzi tanszékének alapítója, az első szabadon választott kormány művelődési és közoktatási minisztere. Két cikluson át volt a Magyar Néprajzi Társaság elnöke. Múzeumi pályáját Szekszárdon kezdte, majd a MTA Dunántúli Tudományos Intézetének munkatársa lett. Vezette a Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztályát, s dolgozott az MTA Néprajzi Kutatóintézetében is. CS. L.

A rockfesztivál folytatódik

Alig ért véget a Málom-völgyi rocktalálkozó, máris itt a másik ötnapos fesztivál, a „Csörge-tói" XII. Rockmaraton, mert a szervezők a pécsváradi lőtéri bulit tekintik a szekszárdi zenés összejövetel tényleges utódjának. Június 25-29. között 52 együttest hallhatnak itt az érdeklődők, s a legnagyobb újdonság az igen olcsó belépő.

Az e heti Rockmaratonon hétvégére (péntek-szombat) a jegy egy plaza–mozibelépővel azonos árú, egész hétre pedig annak a másfélszerese, napijegy viszont nem váltható. Már túl van a Rockmaraton az első etapon, tegnap este olyan csapatok indítottak, mint a Kispál és a Borz, vagy az egykor prognózisos Vörös István, akinek ugyancsak vannak pécsi kötődései. A mai nap még húzósabbnak ígérkezik. Éjféltájt Ganxta Zolee és a Kartell jelenti a fénypontot, de sokan például az ugyancsak ma este fellépő Kimnowakért, vagy a hazai alternatív zene éllovasának számító Sziámiért váltottak jegyet. Holnap pedig egy új próbálkozás szemtanúi lehetnek a rajongók, a rhytm and blues átcsúszik a jazz műfajába, s erről Török Ádám és a Mini, valamint a svájci Jazz Attakk gondoskodik, s éjfélkor a Beatrice lesz a sztárcsapat.

Pénteken a siklósi Szabó család – nemrég jelent meg új albumuk – képviseli a régiót, míg az este a nosztalgia rocké és bluesé. A Lord, a Tunyogi Rock Band, no és Takáts Tamás bluescsapata igyekszik ezt bebizonyítani. Az utolsó nap kínálatából pedig kiemelkedik a Deák Bill Blues Band, viszonylag korai, fél kilences kezdettel. M. B. E.

Kos-díj

„A díjak mögött rendszerint barátok állnak" - mondta egy filmrendező. Ez jutott eszembe a közelmúltban, amikor Budapesten, a Nemzetközi Üzleti Főiskola angolos eleganciával berendezett fogadótermében figyeltem a Don Quijote-díjasokat. Az idei kitüntetetteket ugyanis a tavalyiak ajánlották, őket pedig a tavalyelőttiek. Akiket viszont az alapítók. Innentől kezd érdekessé válni a történet.

Az egyik alapító a felsőoktatási intézmény kulturális tanszékvezetője, Vámos Miklós. Az ismert író és tévészemélyiség két évvel ezelőtt kitalálta, hogy Cervantes világhírű regényalakjáról kéne elnevezni egy díjat. Megnyerte az ügynek barátját, Tamás Istvánt, aki magánvagyonából ajánlotta föl a kitüntetések ellenértékét. Ez megfelel egy fél Kossuth-díjnak, következésképpen a „búsképű lovagra" emlékeztető kitüntetést nyugodtan mondhatjuk Kos-díjnak is. A kos fejjel rohan a falnak, a köznyelv nem véletlenül nevezi faltörő kosnak azokat az embereket, akik nem alkusznak.

Hobo igazi kos-alkat. 190 centinél magasabb, csupa szőr és szakáll, hangja dörmögő. Ő az a magyar rocker, aki eljutott a társművészetekhez: József Attila verseitől Viszockij balladáiig. A kitüntetésre Beregszászról jött vissza. A jelenleg Ukrajnához tartozó kisváros magyar színházában, estéről estére szegényes körülmények között jelenti meg egyik régi lemezét. Ráday Mihály alig alacsonyabb nála, szintén szakállas és mély hangú. Tulajdonképpen operatőr, mégis mint városszépítőt ismerjük. Ezt a magándíjat azért kapta, mert ismét gyönyörködve lehet végigmenni a pesti Andrássy úton. Kilóg közülük Szabó István filmrendező. Középtermetű, csupasz arcú, szelídebb hangú. Hangsúlyozza, hogy nem is annyira Don Quijote-t, mint inkább hű fegyverhordozóját, a zömök Sancho Panzát érzi közel magához. Oscar-díjjal is méltányolt életművében csöndesen és továbbgondolásra ingerlő módon teszi ki a történelem kísértéseinek a közép-európai értelmiségieket. Eldöntendő, hogy áttörnek-e a falon.

Miközben a két díjalapítótól átveszik az oklevelet, felötlik egy nemrégiben olvasott mondás: „A mecénás nem hülye, hanem olyan kapitalista, akinek érzelmei is vannak." Országszerte akadnak gazdag vállalkozók, akik szeretik a szűkebb pátriájukat. Mi volna, ha évenként nem egy fél, hanem csak egy negyed Kossuth-díjjal támogatnák azt a három alkotót, aki a maga látványos vagy csöndes erőszakosságával alakítja a tájegység szellemi arculatát?

Zöldi László

Megújul a pécsi IH színházterme

Karfával, írópulttal felszerelt székek kerülnek a nézőtérre

A nyáron végre kicserélik a pécsi Ifjúsági Ház színháztermének eredeti székeit, amelyeket eddig legalább kétmillió néző koptatott a művelődési intézmény avatása óta. A most megújuló nézőtér már konferenciák megrendezésére is alkalmas lesz.

A pécsi Ifjúsági Ház színháztermében eredetileg 314 ülés volt. A hátsó székek rögzítettek voltak, a nézőtér színpadhoz közelebbik felére pedig akkoriban elmozdítható üléseket raktak. Így időnként körszínházat lehetett csinálni a teremben. Mégis leginkább az emlékezetes, hogy az IH 1976-tól, a kezdetektől helyszíne volt a hajdani pécsi Magyar Filmszemléknek, amikor a házban pótszékes vetítések zajlottak.

Négy évvel ezelőtt kiderült, hogy 300 fős közönségre nem lehet ráterhelni egy-egy koncert költségét, ezért akkor a rögzített székeket is felszedték. A nézőtér teljesen kipakolható lett, lépcsősítették, az állóhelyeken immár 800-an elférnek, és esély van rá, hogy egy koncert ára a belépőjegyekből megtérüljön.

A rengeteg ki-bepakolást persze megsínylették a székek. Alkatrészt nyerve jó néhányat fel kellett áldozni közülük a többiek javíthatásához, és a számuk mára 270-re csökkent.

Az Ifjúsági Ház – fennállásának 27 éve alatt – átlagosan naponta 285 látogatót fogadott, vagyis összesen mintegy 2,9 millióan lépték át az ajtaját. A közönség háromnegyede a színháztermében zajló programokon vett részt, vagyis legalább kétmillióan koptatták a székeket.

Ennyi idő és ekkora igénybevétel után már régen időszerű volt a billenős, kényelmetlen ülőalkalmatosságok lecserélése, de nem volt rá pénz. Kapóra jött az Ifjúsági és Sportminisztérium pályázta, amelyet ifjúsági és gyermekházak berendezésének felújításra, korszerűsítésére írtak ki. Ezen a pályázaton a pécsi Ifjúsági Ház nyert 2,2 milliót, az önkormányzat pedig megadta a nélkülözhetetlen 1,6 millió forint önrészt.

Az így rendelkezésre álló 3,8 millióból már megvalósítható a 300 nézőtéri szék cseréje. Az új székek már különállóak és elmozdíthatóak lesznek, mindegyik karfával, írópulttal van felszerelve.

– Annak reményében választottunk ilyen bútorokat, hogy így új funkciót és bevételi lehetőséget teremtve a termet napközben konferenciák megrendezésére, illetve oktatási célokra is kiadhassuk bérbe – mondja *Nagy Sándor* igazgató. – Az intézménynek már eddig is elég sok bevétele származott terembérletből. A IH nagyon jó helyen van a városközpontban, és a 300 fős befogadóképessége kisebb konferenciák számára nagyjából optimális. Egy tavalyi pályázati támogatás révén a tanácskozások megrendezésére technikailag felkészültünk. Az IH mellett nagy parkoló van, ami igen fontos körülmény.



Nagy Sándor

A székek kárpitja speciális olasz szövetből készül: vidám, fiatalos, az alapszíne zöld, de vannak benne apró minták. Most azonban még a régi székek vannak a nézőtéren. A megrendelt újakat a Pécsi Napok alkalmával, vagyis az új tanév kezdetén avatják majd. A régi székeket sem dobják azonban mind szemétbe: a jó állapotban lévők tucatszám több pécsi közművelődési intézményekbe kerülnek teljesen ingyen.

DUNAI I.

Britek a téren

Brit napot rendeznek ma Pécsett, a Sétatéren. A fellépő együttesek mellett a brit konyha különlegességeivel is megismerkedhetnek az érdeklődők.

A Művészeti és Gasztronómiai Hetek keretében megrendezendő mai brit nap az öt esztendeje először fellépő Triumvirate elnevezésű csapat programjával kezdődik délután, a sétatéri nagyszínpadon. Tagjai angolok, akik Magyarország különböző településein, Budapesten, Gödöllőn illetve Martonfán élnek: *David Hill*, író és költő, *Andrew Wright*, hivatásos mesemondó, és a Pécsett jól ismert *Andy Rouse*. Színpadra lép a Simply English együttes, amely 1995-ben alakult, s eddig három CD-je jelent meg.

Az esti ír-kelta táncházhoz a muzsikát a Bran együttes szolgáltatja, amely 1993 óta a magyarországi ír zenei élet egyik legfontosabb részvevője, rangos népzenei rendezvények és fesztiválok állandó szereplője. A zenekar legfőbb erénye, hogy az általuk játszott dallamokat saját írországi gyűjteseik anyagából válogatják össze.

A helyszínen a brit konyha különlegességei kóstolhatók, nem titkolt szándékkal: véget vetni annak a mítosznak, miszerint a britek nem a konyhaművészet csúcsán helyzkednek el.

CSERI L.

Aranysarkantyú és táncantológia

A Művészeti és Gasztronómiai Hetek sajátos színfoltja az a kétnapos rendezvénysorozat, amely a cigány folklór és ételek jegyében zajlik. Több rangos és kevéssé ismert táncegyüttes mutatja be azokat a koreográfiákat, amelyek a cigány néptánc autentikus illetve színpadi feldolgozásait reprezentálják.

Cigány Táncantológia és Gasztronómia – Balogh Béla emlékére elnevezéssel rendez kétnapos programot ma és holnap a Cigány Kulturális és Módszertani Bázis. A fiatalon elhunyt Balogh Béla örökös aranysarkantyús, Ki mit tud? győztes táncos volt. A fesztiválon részvevő neves táncegyüttesek és kamaraegyüttesek évek óta repertoáron tartják a cigányság néptánchagyományait ápoló és feldolgozó koreográfiákat, mondja a bázis vezetője, *Orsós Ferenc*, amelyeket ezúttal a Cigány Táncantológia keretében egy színpadon láthat a közönség a Barbakán árokban csütörtökön 18 órától.

Az antológia műsorában koreográfiáikkal egyaránt bemutatkoznak a roma etnikai csoportokat (beás, lovári, romungro) képviselő autentikus cigány együttesek, és a roma néptáncokat színpadi formában feldolgozó nagy múltú magyarországi táncegyüttesek. Ide várják az Orosz Cigánytáncegyüttest Moszkvából, a Sátoraljaújhelyi Hagyományőrző Cigány Együttest, a Kék Láng Együttest Nyírvasváriból, a Kanizsa Csillagai Együttest Nagykanizsáról, a Somogy Táncegyüttest Kaposvárról, a Zala Gyöngye Néptáncegyüttest Nagykanizsáról és a Mecsek Táncegyüttest.

Két ételkóstolóra is sor kerül, ma a lovári, holnap pedig a beás ételeket kínálják a sétatéri cigány sátorban. A rendezvényt, amely másfél millió forintba került, a Széchenyi-terv, a Gazdasági Minisztérium, a Nemzeti Kulturális Alapprogram, a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány, a Baranya Megyei Önkormányzat és Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata támogatta. Egy kis bosszantó homokszem a gépezetben az, mondja Orsós Ferenc, hogy a város által felajánlott ötvenezer forintot egyelőre zárolták, csak ősszel kerül kifizetésre.

CSERI LÁSZLÓ

A Pécsi Tudományegyetem Pollack Mihály Műszaki Főiskolai Kara 2002 szeptemberében 2,5 éves
MINŐSÉGÜGYI SZAKIRÁNYÚ
posztgraduális képzést indít.
A műszaki vagy természettudományos alapdiplomával rendelkezők **főiskolai szakmérnök minőségügyi szakirányon**, a nem műszaki felsőfokú végzettségűek **minőségügyi szakosító oklevelet** kapnak.
Az első évet sikeresen teljesítők egy speciális szakvizsga letételével megszerezhetik a francia CNAM bizonyítványát is.
Információ:
PMMFK Mérnöki Menedzsment Tanszék
7624 Pécs, Boszorkány u. 2. B135.,
telefon: (72) 211-032
Postacím: 7607 Pécs, Pf. 28
E-mail: szvitases@pmmf.hu,
internet: www.pmmf.hu/oktatas/tovabbkepzesek.hu

Európa vezető lapradiátora a
Rettig PURMO
20%
10 ÉV GARANCIA
KEDVEZMÉNNYEL!
VÁLASSZA A MINŐSÉGET!
A Pécsi Ipari Vásár ideje alatt (2002.jún. 26–júl.01.)
MINDEN más TERMÉKÜNKRE
egységesen
10% engedmény MINDENKINEK!
ÁRUFORGALMI KFT. Fűtés-, Gáztechnika-szaküzlet
Pécs, Móra F. u. 8. tel.: 72/413-360, fax: 72/413-091
Szigetvár, Kossuth L. tér 14. tel.: 73/413-955

Megalakult a Szervezeti Tanulások Központja
A PHARE HU-97 egyik programjának keretében hozta létre a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Kara
A tanulási központ a kölcsönösség elvén fontos szerepet tölt majd be a tudás átadásában az egyetem, a kar és az üzleti világ szereplői között. A központ küldetése egyrészt az egyetemi oktatásban felhalmozódó tudás közvetítése a régió és a város gazdálkodó szervezeteinek, intézményeinek, másrészt, hogy elősegítse az élenjáró elméleti és gyakorlati tapasztalatok hasznosítását a képzésben.
A központ a 48-as tér Rákóczi úti épületegyüttes új részében (Dohány u. 2., 018. sz. terem) található. Működését szabályzatok és folyamatleírások rögzítik, elkészült termékei (programjai) írott és multimédiás formában is elérhetők.
A Szervezeti Tanulások Központjával kapcsolatban felvilágosítást ad: dr. Farkas Ferenc egyetemi tanár (farkas@ktk.pte.hu, tel.: 211-433)

Pneu Trade GUMISZERVIZ
PÉCS, Közraktár u.8.
Tel.:72/511-550
20/9835-239
Fax: 72/511-551
Honlap: web.axelero.hu/pneut E-mail: pneutrade@axelero.hu
Nyári személyabroncs Akció minden márkában, minden méretben!
Ajánlatunkból (bruttó árak):

Gumiabroncs	Régi ár	Új ár
155/70 R13 Kormoran Impulser	8055,-	5816,-
155/70 R13 Michelin XT-1	15030,-	10933,-
175/65 R14 Kleber Viaxer	16230,-	11920,-
175/65 R14 Michelin XT-1	21968,-	15960,-
185/60 R14 Michelin Exalto	27898,-	20259,-
195/60 R15 Michelin Exalto	37330,-	27088,-
185-R-14 C Kleber CT200	22880,-	16700,-

Akciónk a visszavonásig, illetve a készlet erejéig szól.
Központ: TATA, Kocsi út 18. Tel.: 34/381-727 Fax: 34/381-526

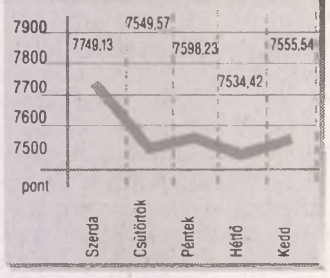
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 25.)

Borsodchem	4 700 Ft	⇩
Egis	14 400 Ft	⇧
Matáv	830 Ft	⇧
Mol	4 765 Ft	❍
OTP	2 128 Ft	⇧
Richter	14 450 Ft	⇩
TVK	3 450 Ft	⇩
Zalakerámia	1 460 Ft	⇧

BUX: 7555,54
+0,28% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 19–25-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	376,46
Cseh korona	8,14
Euró	243,32
Japán jen (100)	205,90
Lengyel zloty	62,24
Svájci frank	165,66
Szlovák koronа	5,50
USA-dollár	250,74

HÍREK

PÁLYÁZAT. A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítőben megjelentek a Nemzeti Agrár Környezetvédelmi Program keretében igényelhető kiegészítő támogatások kiírásai. Az ehhez szükséges pályázati csomagokat a megyei földművelésügyi hivatalokban és a falugazdászoknál lehet beszerezni, illetve az internetről is le lehet tölteni. EUROPRESS

ÁRAM. A villamosenergia-piac liberalizációját megfogalmazó törvény végrehajtásához szükséges legfontosabb négy kormányrendeletet várhatóan július végéig elfogadja a kormány. A jövő január 1-jétől hatályos törvény mellé összesen hat kormány- és tizenhét miniszteri rendeletet kell megalkotni. MTI

INDULNAK. A SAPARD-program pályázatait már az idén júliusban kiírhatják – mondta Szanyi Tibor, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium politikai államtitkára. A nyertes pályázatok támogatásainak folyósítása a pályaművek elbírálását végző SAPARD hivatal akkreditációját követően októberben várható. Az agrártárca a hivatal akkreditációja előtt már lehetővé teszi a beérkező pályázatok előzetes elbírálását. MTI

BIZTOSÍTÁS. A szövetkezeti, a társasházak biztosításának előmozdítása érdekében megállapodást kötött az OTP Garancia Biztosító Rt., és a Lakásszövetkezetek és Társasházak Országos Szövetsége (LOSZ). A megállapodás célja, hogy minél többen ismerkedjenek meg a kockázatkezelési módszerekkel. A lakásszövetkezeti, társasházi tisztségviselők anyagi felelősséggel is tartoznak az épületekért, ezért különösen érdekeltek abban, hogy védjék az ingatlanokat. MTI

MÉRLEGEL. Baranyay László, a Magyar Fejlesztési Bank korábbi elnök-vezérigazgatója a következő napokban dönt arról, hogy bírósághoz fordul-e a munkaviszonyát felmondással megszüntető döntés miatt. Baranyay nem tartja méltányosnak a 9 éves munkaviszonyát megszüntető körülményeket, ám úgy véli, ez nem személyének, hanem az intézmény kormányzati megítélésének szól. MTI ■

Ráncfelvarrás panelházakon

BUDAPEST

Még az idén több városban megkezdődhet a panelépülettömbök felújítása, a kormány által meghirdetett panelfelújítási program keretein belül. Szakemberek szerint az állami támogatással végzett beruházás hosszú éveken át 50 ezer embernek adna munkát.



Egy átlagos lakás teljes felújítása 1,5–2,5 millió forintba kerül FOTÓ: EUROPRESS/DIÓSI

A legfrissebb tervek szerint 20-30 lakóépület „referencia jellegű" renoválása várható az első ütemben. Ahhoz, hogy a felújítás ütemesen haladhasson, a lakóknak ki kell költözniük.

A Magyar Hírlap információi szerint a mintaházaknál ezt úgy érik el, hogy tisztességes árat ajánlanak az abban lakóknak, illetve 3-4 havi türelmi időt arra, hogy ebből a pénzből másik lakást találjanak maguknak. Elképzelhető egy olyan változat, amelynél a helyi önkormányzat, illetve a létrehozandó országos pénzügyi alap részt vállal a hitelszerzésből is. Az így kiürített házak tehát vagy a helyi önkormányzatok, vagy pedig az említett állami alap tulajdonába kerülnek. A felújítás után átmenetileg ide lehet beköltöztetni azokat a lakókat, akiknek a lakásait később újítják fel, és akik a saját otthonukba fognak majd visszaköltözni.

Felmerülhet a kérdés, hogy mi lesz azokkal, akik nem akarják eladni a lakásaikat. A főváros VII. kerületének tapasztalata szerint két hónap után a lakók háromnegyede talált új lakást magának, és újabb két hónap után ez mindenkinek sikerült. Természetesen a lakóközösség esetleges vegyes tulajdonosi szerkezete sem akadályozhatja a felújítást, de mindenképpen előnyös a tiszta állami vagy önkormányzati tulajdon.

Maga a felújítás mindenre kiterjed: miután kicserélik az ablakokat, a paneleket kívülről hőszigetelő vakolattal vonják be. Belül komplett fűtésrekonstrukcióra kerül sor.

Szintén új lesz valamennyi hideg és meleg vizes, továbbá lefolyócső, valamint a teljes elektromos rendszer. Van még egy kényes pontja a felújításoknak: a szemétledobókból el kell távolítani az építéskor tűzvédelmi céllal berakott azbesztet. Készültek már tervek arra is, hogy a lapos tetőket – miután mindenképpen újra kell szigetelni – járható zöld tetőkké alakítanák. Az alacsonyabb házaknál elképzelhető magas tető építése, amely alá újabb lakások kerülhetnének, vagy éppen luxusapartmanokat alakíthatnának ki a legfelső szinten. Statikailag nem kizárt a kisebb lakások egybenyitása, illetve néhány homlokzati panel kiemelése után erkélyelemek beillesztése sem.

Mindez így együtt 1,5–2,5 millió forintba kerül egy 50-55 négyzetméteres átlagos alapterületű lakásnál. A felújítási munkákra közbeszerzési eljárást írnak ki, ügyelve arra, hogy amit jó minőségben itthon is előállítanak, az hazai anyagból legyen. Az előzetes számítások szerint ez a munka hosszú éveken át 50 ezer embernek adna munkát. ■

Kártyán a munkaügyi adatok

PÉCS

Az egykori munkakönyv utódjaként plasztikkártya bevezetését tervezi a munkaügyi tárca. Az igazolvány a tulajdonos legfontosabb foglalkoztatási adatait, ellátásra jogosító munkaregisztrációját tartalmazhatja, és egyszerűsítheti a feketemunka ellenőrzését.

Kiss Péter munkaügyi miniszter szerint jövőre elkezdődhet a munkakártya bevezetése, amennyiben megteremtik alkalmazásának pénzügyi feltételeit.

Az elképzelések szerint a kártya a foglalkoztatással kapcsolatos legfontosabb adatokat tartalmazza majd. A hivatalos munkával töltött idő regisztrációja elengedhetetlenül szükséges a nyugdíj megállapításához, a társadalombiztosítási jogosultság követéséhez, illetőleg a munkaügyi ellátások – járadék, segély, támogatás – megítéléséhez és folyósításához. A kártya bevezetésének másik komoly mozgatórugója a feketefoglalkoztatás visszaszorítása, hiszen a digitális nyilvántartás lehetetlenné tenné az utólag készített munkaszerződések használatát, lényegesen emelné a foglalkoztatási célú ellenőrzések hatékonyságát.

A munkakártya lényegében a 10 évvel ezelőtt kivont munkakönyvek utódjaként tartalmazhatná a foglalkoztatási adminisztrációs adatokat. A könyv megszüntetése óta a bevezetett éves igazoló levelek gyűjtése jelentette az egyetlen lehetőséget a munkavállaló számára, hogy birtokában legyen a különféle ellátásokhoz szükséges dokumentumoknak. Ennek hiánya különösen a nyugdíj előtt állóknak jelentett komoly problémát az utóbbi időszakban, ugyanis a gyakran megszűnő, új néven tovább működő munkáltatók igazolásait csak levéltárakból, hivatalos adatbázisokból tudták összegyűjteni.

A kártyát első lépcsőben a pályakezdők, illetve a nyugdíj előtt állók körében vezetnék be, majd később teljes körűvé kívánják tenni a dokumentációt. Az előzetes kalkulációk szerint az új adminisztrációs rendszer megvalósítása mintegy hárommilliárd forintba kerülhet. KASZÁS ENDRE

Vendégvárás hegyek között

MONTENEGRÓ

Montenegró viszonylag ismeretlen a magyar turisták körében. Bár a volt jugoszláv tagállamot nem érintették a harci cselekmények, a délszláv háború visszavetette az idegenforgalmát. Egyelőre kedvező áron lehet nyaralni a meleg vizű és hosszú homokos tengerparttal rendelkező Montenegróban.

Miután Kis-Jugoszláviában csak a montenegrói tengerpart maradt meg, a jövőben komolyabb infrastrukturális fejlesztések várhatók, ami növelheti az érdeklődést. Egyelőre azonban még meglehetősen kedvező áron lehet nyaralni Montenegróban, ahol az élelmiszerek, a közlekedés és egyéb cikkek, szolgáltatások árai a magyarországihoz hasonlóak, sőt esetenként annál olcsóbbak.

Montenegró előnyei közé tartozik, hogy több homokos stranddal rendelkezik, mint Horvátország, a tenger vize pedig – déli fekvése révén – melegebb. Hátránya ugyanakkor, hogy nehezebb megközelíteni. Személygépkocsival ma még a szerpentinek miatt kalandos az út, bár a fejlesztési tervek között szerepel egy adriai autóút kiépítése. A főváros, Podgorica mellett Tivat is rendelkezik repülőtérrel, de Magyarországról menetrendszerű járattal e városok csak belgrádi átszállással érhetők el, ráadásul a légi utazás magas ára növeli az amúgy alacsony nyaralási költségeket. (Kedvezőbb tarifájú, rendszeres charterjárat indítására most történnek az első próbálkozások.) Vasúton azonban biztonságosan el lehet jutni Budapestről a tengerparti Barba. A vonat a hegyek között összesen 264 alagúton és számtalan viadukton halad keresztül.

A tengerpart néhány szakaszán több a szemét, mint más európai tengerparti országokban – bár az ígéretek szerint főszezonban javulni fog a helyzet –, és az is a hátrányok között említhető, hogy a helyi lakosság jelentős része semmilyen idegen nyelvet nem beszél.

Montenegró hivatalos fizetőeszköze az euró, a dinárt sehol sem fogadják el. Bankkártyával sem bankból, sem bankautomatából nem vehető fel pénz, és fizetni sem lehet vele. Készpénzért azonban (ami az eurón kívül esetleg a korábbi fizetőeszköz, a német márka is lehet) minden kapható.

A közbiztonság Montenegróban irigylésre méltóan jó. Az autók ajtaját, ablakát a helybéliek nem szokták bezárni, a gépkocsilopás és -feltörés szinte ismeretlen. A lakások ajtaját szintén nem szokás kulcsra zárni.

A Crna Gora-i tengerpart központja Budva. A köztársaság legdélibb, albán határig húzódó térsége, az Ulcinji Riviéra büszkélkedhet a délszláv Adria-part leghosszabb – több mint 12 kilométeres – homokstrandjával. DÓCZY LÁSZLÓ

Támad a kukoricabogár

BUDAPEST

Az idén is sok gondot fog okozni a kukoricabogár. A megyei növény- és talajvédelmi szolgálat először az ország déli részén, Baranyában észlelte a kártevő megjelenését, a múlt héten azonban már Csongrád, Békés és Tolna megyében is feltűntek. A szolgálat adatai szerint az elmúlt egy-két évben az ország déli, délkeleti illetve középső tájain fekvő kukoricatáblák némelyikében megjelent kártevőnépesség elérte a veszélyességi szintet. Tavaly 10 ezer hektár esett áldozatul a tengeri ellenségének, Baranyában és Tolnában több száz hektáron dőlt meg a növényzet. Az idén is itt jelentek meg a kártevők.

A védekezésben elsősorban nem a növényvédő szerek használata jelenti a megoldást, bár szerepe van a kártétel mérséklésében. A veszteségek elkerülésének leghatékonyabb módszere a vetésváltás. A pusztítást ugyanis a kukorica gyökerén élő lárvák okozzák, kukorica hiányában a tojásból kikelő lárvák más növényen nem tudnak fejlődni, így elpusztulnak a talajban. Ezért – az agrártárca előírása szerint is – a bogár lárvájával fertőzött táblákon a következő évben tilos kukoricát termeszteni. (UJVÁRI)

Magányos a tőzsde

BUDAPEST

Cáfolta a sajtóban elterjedt értesüléseket a Budapesti Értéktőzsde, miután a piaci információk arról szóltak, hogy a börze egyesülési tárgyalásokat folytat a frankfurti tőzsdével. A BÉT közleménye konkrétan ugyan ennek ellenkezőjét sem állítja, ám a megfogalmazás azt sugallja, rossz nyomon jár, aki német kapcsolatot sejt.

A közlemény szerint a BÉT több lehetséges partnerrel is felvette a kapcsolatot. A BÉT szándéka a kooperációval kettős: egyrészt gyors és hatékony elérést biztosítani a hazai befektetők számára a vezető külföldi papírokhoz, másrészt új befektetők számára elérhetővé tenni a BÉT piacait. A BÉT olyan megoldást részesít előnyben, amely elsősorban lazább technológiai és kereskedési együttműködést jelent.

A BÉT ez irányú tárgyalásai folyamatban vannak, és az érintett felekkel egyetértésben – az általánosan elfogadott üzleti szokványok alapján – erről akkor tudunk majd részletes tájékoztatást adni, amikor a tárgyalások kimenetele ezt a résztvevő felek számára indokolttá teszi. EUROPRESS

Hamarosan jönnek a könyvek

Gazdasági érdekegyeztető fórum létrehozásáról, a kis- és középvállalkozások uniós felkészítéséről tartott tegnap konferenciát a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara. A kisvállalkozások számára hamarosan megjelenik a tudnivalókat összegző Uniós kézikönyv.

BUDAPEST

Az érdekképviseleti konferencián *Gémyi Gábor*, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium kis- és középvállalkozások integrációs felkészítését koordináló főosztályvezetője a mikro- és kisvállalkozások európai uniós csatlakozásra való felkészítéséről tartott előadást.

A felkészülési folyamatban rendkívül fontos a vállalkozások információval való ellátása, mivel ezeknél a cégeknél nem áll rendelkezésre erre a feladatra külön apparátus. Két-három héten belül megjelenik a kis- és középvállalkozásoknak szóló európai uniós információkat tartalmazó kézikönyv. Ez a vállalkozásokat érintő, a gyakorlati tudnivalókat összegző információkat tartalmazza. A kézikönyv első kiadása 10-15 ezer példányban jelenik meg, és az érdekképviseletek, kamarák, civil szervezetek segítségével kívánják eljuttatni a mikro-, kis- és középvállalkozásoknak.

A kézikönyv második kiadása az év végére várható. Ezt a vállalkozóktól kapott észrevételek alapján kiegészítik majd. A kézikönyvhöz hasonló szakmai kiadványokat is megjelentetnek.

A kisvállalkozók felkészítésére egységes oktatási csomagot dolgoztak ki. A tárca elképzelése szerint az egységes oktatási csomagot azoknak az érdekképviseleteknek, kamaráknak a rendelkezésére bocsátják, amelyek akkreditált oktatói szervezetet tudnak ajánlani, így alacsony részvételi díjú továbbképzésre nyílik lehetőség.

A mikro-, kis- és középvállalkozások felkészítését szolgáló egységes oktatási csomag 14 modulból áll.

Gazdasági érdekegyeztető fórum létrehozására tett javaslatot *Koji László*, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara elnöke. A fórumban való részvételre meghívást kapnának a szakmai érdekképviseletek, a Fővárosi Önkormányzat, a fogyasztóvédők, a békéltető testületek képviselői. A kamara vállalná a gazdasági egyeztető fórum titkárságának működtetését, elkészítené az egyeztető fórum ügyrendjére, témájára vonatkozó írásos javaslatot. EUROPRESS

Kelendőek a járművek

BUDAPEST

A kiskereskedelmi forgalom bővülése az előző negyedévi, kiugró növekedés után áprilisban mérséklődött. A forgalom mennyisége 11 százalékkal nőtt tavaly áprilishoz képest, a márciusival összehasonlítva azonban árnyalatnyival visszaesett.

A kiskereskedelmi forgalom növekményének jelentős részét a járművek és az üzemanyagok értékesítése adta, ugyanakkor a növekedés ellen hatott, hogy idén már márciusban megtörténtek a húsvéti bevásárlások, míg tavaly áthúzódtak áprilisra.

Központi Statisztikai Hivatal (KSH) adatai szerint az átlagosnál nagyobb mértékben, 15,4 százalékkal bővült az egy évvel korábbihoz képest a kultúr- és egyéb iparcikkek kereskedelme, és meghaladja az átlagot a gyógyszer-, gyógyászati termék és illatszer-kiskereskedelem, továbbá a bútor-, műszakicikk- és vasárukiskereskedelem is. Az élelmiszer- és élelmiszer jellegű vegyes kiskereskedelmi forgalom 3,2 százalékkal haladta meg a tavalyit. A gépjármű- és járműalkatrész-kiskereskedelem továbbra is dinamikusan bővült: a tavaly áprilisit 36,2 százalékkal haladta meg. A gépjármű-üzemanyag kiskereskedelem tavaly áprilishoz képest 7,3 százalékkal nőtt.

Az összesített – jármű- és üzemanyag-forgalommal együtt számított – kiskereskedelmi forgalom áprilisban 474 milliárd, az év első négy hónapjában pedig 1696 milliárd forintot tett ki. Az eladások áprilisban 11 százalékkal, míg az első négy hónapban 13,1 százalékkal haladták meg az egy évvel korábbit. EUROPRESS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Programok
A szabadság hírnökei: ír-kelta táncház a pécsi Sétatéren. *14. oldal*

Sport
Kozármisleny nyert a megye I. osztály sportszerűségi versenyében. *16. oldal*

Sport
Hat aranyat szereztek a PVSK és a Mohácsi TE atlétái. *16. oldal*

Élet & Stílus

Elvesztett gyermekek

Nőgyógyászok statisztikája szerint a terhességek 30–50 százaléka spontán vetéléssel végződik. A legtöbb vetélésről azonban valójában nem tud a statisztika, mivel az első nyolc hét alatt bekövetkezőket a nők többsége a ciklusban bekövetkezett csúszásnak gondolja.

Vannak nők, akiket nagy lelki teher nyomaszt a gyermek elvesztése miatt. Keresik, mit tettek rosszul, pedig aki elvetél, a legtöbbször semmit nem hibázik.

A vetélés a nő számára rettenetes érzés. Felmerül benne, hogy talán valami nagy „bűnt" elkövetett, s hogy miképpen lehetett volna elkerüli azt, ami történt. A szakemberek szerint azonban egyetlen nőnek sem kell(ene) lelkiismeret-furdalástól szenvednie. A vetélések nagy része ugyanis valamilyen magzati rendellenesség miatt következik be: a természet védekező rendszere nem engedi megszületni a biztosan beteg magzatot. (Kevés az olyan baleset, ami - ütés vagy más fizikai hatás miatt - vetélést eredményez.)

A természet akkor is „közbeszól", ha az anya fizikailag nem alkalmas a magzat kihordására. A szervezet kilöki a pár hetes embriót, mielőtt az önmagát vagy az anyát veszélyeztetné. Vetélést okozhat bizonyos hormonok nem megfelelő aránya, hiánya, a pajzsmirigy rendellenes működése, több méhprobléma, esetleg hüvelyi fertőzés.

A nők nagy kérdése, hogyan lehet a vetéléshez vezető okok kialakulását megelőzni? A különféle hormonproblémákat orvosnak kell megállapítania, ehhez egyszerű vérvételre van szükség. Az eredménytől függően megfelelő készítményekkel a hormonháztartás helyreállítható. A pajzsmirigy működésének rendellenességei is orvosolhatók gyógyszerekkel. Egyes nőknél a méhnyak túlságosan gyenge, ezért az embriót a méh nem képes benntartani, ez a rendellenesség ma már műtéttel megszüntethető. A hüvelyi fertőzés következtében az anyaméhben elszaporodó baktériumok károsíthatják az embriót. A fertőzés orvosi kezelése elengedhetetlen, mert az esetleg bekövetkező szervi károsodás később meddőséget okozhat.

Ha a terhesség a harmadik hónapban vagy az után szakad meg, a vérzés elállításához feltétlenül orvosi segítségre, gyógyszeres kezelésre van szükség. Orvosok határozottan állítják: az a nő is képes kihordani egy terhességet, aki előzőleg akár többször is elvetélt, tehát a reményt sohasem szabad föladni. ■



A FIÚK A HÁZBÓL. Nagyítót nem mellékelünk a képhez, de azért érdemes alaposan szemügyre venni a fiatalembereket, mivel ők már a következő nyár alsóruhadivatját mutatják be. A tervező, Gianfranco Ferré az övön aluli részekre is gondolt, s úgy tűnik, a szuszpenzoros megoldások helyett a lobogó gatyókat részesíti előnyben. FOTÓ:EPA

Hanghidak lakások között

Ha az alsó lakó imád barkácsolni, ha a gyerek zongorázik, ha a nagyothalló nagymamánál üvölt a tévé a falszomszédságban – ideje lehet a hangszigetelésnek.

Egy lakás hangszigetelését a részigeteléssel kell kezdenünk. A rosszul záró ajtók, ablakok, apró rések a tokok mentén nemcsak a hőt, hanem a külső zajt is átengedik. Mindegyik hézag úgy működik, mint egy parányi hangszóró, és addig nehéz hatékony hangszigetelést létrehozni, amíg az ilyeneket nem tömítettük el.

A klasszikus hangszigetelés a következő lépésünk. Fizikailag a jó hangszigetelő anyagban a hang (illetve a levegő rezgése) hővé alakul, és felemésztődik. Emiatt elsősorban a szálas szerkezetűek jók, tehát a kőzetgyapot és az üveggyapot. Kisebb mértékű hangszigetelő hatása lehet a polietilén habnak is, de ez inkább csak kopogó (lépés) hang szigetelésnél jöhet szóba.

Egy megfelelő hatékonyságú hangszigetelő falburkolat nagyjából úgy épül fel, hogy a falazatra először egy tartórácsszerkezetet erősítünk fel, ez lehet a legolcsóbb tetőlécből készült faanyag dübelekkel rögzítve, vagy fém tartóprofil. A rács közeibe kerül a szálas szerkezetű hangszigetelő réteg, majd erre a belső borítás, például gipszkarton burkolat.

A rendszer gyenge pontjai a hanghidak. Ilyenek alakulnak ki a rögzítési helyeken, illetve a vázszerkezeten keresztül, ahol a tömör anyag átvezeti a hangenergiát. Minél sűrűbben helyezzük el a tartóprofilokat, annál több hanghidat hozunk létre, tehát fontos minimálisra venni a tartórács sűrűségét.

A szigetelést felépíthetjük például a szomszéd lakás felőli zajos falra, de tökéletes eredményt ne várjunk, mert a födémeknél, a sarokpontokon megmaradnak a hanghidak; és ezzel együtt az áthallás is. A födémek szigetelése pedig már egy újabb feladat. ■

Nem hazug az ősrégi kifogás

A „ne ma, drágám, fáj a fejem" szöveget sokan ősrégi női kifogásnak gondolják, amivel az asszonyok finoman elhárítják partnerünk közeledését. Pedig a szexuális eredetű fejfájás valós, orvosi probléma, és bármilyen meglepő, elsősorban férfiakat érint.

A panaszokat negyvenéves kor körül észlelik az érintettek. Azt, hogy szerelmeskedés közben rendszeresen megfájdul a fejük, sokan eleinte a stressz számlájára írják, később azonban a legtöbben mind nagyobb szorongással kezdenek neki az aktusnak, míg végül a félelem impotenciához vezethet.

A szexológusok véleménye szerint sok férfi (és nő) küzd ezzel a problémával. A fájdalom jellegét a legtöbben hasonlóan írják le: hirtelen jelentkező intenzív szorítás, majd lüktetés a csúcs pillanatában vagy ahhoz közeledve. A kellemetlen érzés néhány perc elteltével rendszerint csökken, azonban akadnak, akik két napig tartó folyamatos fájdalomról számolnak be.

A szexuális eredetű fejfájás, jellegét tekintve, három fő csoportra osztható. A tompa fájdalom enyhe halántéktáji nyomással indul, majd az orgazmus közeledtével intenzívebbé válik. Az esemény lezajlása után a kellemetlen érzés megszűnik. Az ilyen fejfájásban szenvedők rendszerint amúgy is migrénre hajlamosak, ezért nem hozzák összefüggésbe a fájdalmat a szexszel.

A hirtelen kirobbanó fejfájás a legtipikusabb. Vagy a gyönyör pillanatában, vagy közvetlenül azt megelőzően jelentkezik, ezáltal egyértelművé téve az összefüggést a fájdalom és az aktus között.

A fizikai helyzetváltoztatás után jelentkező fájdalom a legritkább. A hirtelen kirobbanó fejfájáshoz hasonlóan a beteljesüléskor jelentkezik. A fájdalom ezután csökken, de miután a páciens feláll, ismét felerősödik.

A szexuális eredetű fejfájás kiváltó okaival még nem vagyunk teljesen tisztában. A legtöbb orvos a fizikai terhelés kiváltotta keringési változások számlájára írja a jelenséget, esetleg a túlsúllyal hozza összefüggésbe. Az okok pontos ismeretének hiányában az eredményes terápiát sem könnyű megtalálni. A tapasztalatok szerint segíthet az ideiglenes önmegtartóztatás: egy szexmentes 2-3 hetes periódus gyakran önmagában megoldja a problémát. Létezik gyógyszeres eljárás is, azonban ez esetben rendszeresíteni kell a fájdalomcsillapítók szedését. ■

Szerelem az agyban

A lelki okok és a testi tünetek viszonyát elemző Thomas Dethlefsen és Rüdiger Dahlke szerint:

- Ha az agresszív vagy szexuális aktivitás a gondolkodásban blokkolódik, az fejfájáshoz vezet.
- A migrénes ember egy valójában testre tartozó témát raktároz a fejében, s ott próbálja azt megélni. Ez a téma a szexualitás. A migrén a fejbe áttolt szexualitás.
- A migrénroham orgazmus a fejben. Lefolyása is azonos: ahogy a szexuális izgalomnál a vér a genitáliákba áramlik, s a feszültség a csúcspont után nyugalomba csap át, úgy a migrénnél is a fejbe vér tolul, nyomást érzünk, a feszültség nő, majd átcsap elemyedésbe.

Sztárpletykák

A DIKTÁTOR BUSZA. Nicolae Ceaucescu, egykori román diktátor luxus autóbusza lesz Nicole Kidman öltözőszobája legújabb filmjének forgatása alatt. Az 1969-ben gyártott, belül cseresznyefa borítású járműben kis telefonközpont, villanyáram, saját fürdőszoba van. A buszt egy árverésen egy román filmcég vásárolta meg, amely most a Miramax stúdióval készíti a háborús időket felelevenítő produkciót.

DR. SCHWARZI. Arnold Schwarzenegger díszdoktori címet kapott a kaliforniai Chapman egyetemen. Az intézmény az emberiségért végzett jótékonysági munkájáért tüntette ki a sztárt, aki aktívan közreműködik a hátrányos helyzetű gyermekek megsegítésében, valamint a támogatja a paraolimpiát is. ■

Nők nadrág nélkül

Szváziföld fővárosában a nők a jövőben nem fognak nadrágot hordani, miután az ország egyik vezetője megfenyegette őket, hogy a katonák letépik róluk a „férfias" ruhadarabokat.

Úgy látszik, „fekete Afrika" sötét is egyben. Jim Gama, Szváziföld királyának magas rangú tisztségviselője szerint ugyanis a nők nadrágviselése összeegyeztethetetlen az ország hagyományaival. Gama elismerte, hogy Mswati király leányai is a hagyományok tiszteletét be nem tartó csoportba tartoznak, de származásuk nem mentesíti őket.

Emberi jogi aktivisták már többször felszólaltak a szvázi nők érdekében. Az ország törvényhozói például a múlt évben olyan szabályt próbáltak bevezetni, amely szerint a szvázi hajadonoknak és özvegyeknek tilos szexuális kapcsolatot létesíteni, ám a nemzetközi nyomásra visszavonták a törvénytervezetet. ■

Olvasson a világhálón is a nőkről!
Ha női témákra kíváncsi, vagy há csevegni szeretne róluk másokkal, látogasson el a
www.holgyvilag.hu,
a www.kiskegyed.hu
vagy a
www.gyongy.hu
internetes oldalakra is

10 ÉV – 10%

A tízéves Dutrade Center Duker Kft. 10% árengedményt ad teljes acéltermék választékából június 24-től június 28-ig! Továbbá minden kedves vásárlónkat egy palack villányi vörösborral ajándékozzuk meg.

Kérjük, ünnepeljenek velünk, és ne feledjék:

VELÜNK AZ ACÉL IS KÖNNYEBB!

DUTRADE CENTER

Bayer Center Pécs, Cserkút-Plató Tel.: 72/518-285

Nem kell az EXPO-ra mennie kedvező árakért

Vásári akciókkal, kellemes körülményekkel várjuk

Cserkút platói telephelyünkön

- Lambéria
- Ablakok, ajtók
- Faanyag
- Vízszigetelés
- Hőszigetelés
- Bitumenes zsindely
- ukrán cement

Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

A Dunántúli Napló

hirdetésfelvétel

céljára alkalmas – irodával vagy üzlettel rendelkező vállalkozót keres jutalékos rendszerbe

Harkány, Szigetvár, Sellye, Sásd, Bóly települések központjából.

JELENTKEZNI LEHET:
NAGY GYÖNGYI HIRDETÉSVEZETŐNÉL
TEL.: 505-060, 30/9971-006

Dunántúli Napló
A mienk.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Utazási irodáknak,

2002. JÚNIUS 29-ÉN

50%



HIRDETÉSI KEDVEZMÉNY!

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló



ÁLLÁST KÍNÁL

A Diósviszlói Általános Iskola matematika-fizika szakos tanárt keres. Informatikai ismeretek szükségesek. 72/352-709, este
242568

A GENERALI Providencia Biztosító Rt. főállású alkalmazotti munkakörbe keres középfokú végzettségű munkatársakat. Jelentkezni 30/901-1132, munkaidőben.
164237

Patacsi élelmiszerboltba szakképzett eladót felveszek. Tel.: 72/551-584 *241547*

BELVÁROSI drogéria üzletbe szakképzett eladót felveszek. Tel: 326-335, 16 óra után.
243091

BIZTOSÍTÁSBAN dolgozik? Szeretne váltani? Tapasztalatával rendszeresen átlag felett kereshet. Pályázat: Pécs 14. 7614 Pf. 166.
242572

Az 508. sz. Kertvárosi Szakképző Iskola
(Pécs, Malomvölgyi u. 1/b., tel.: 72/550-718) igazgatója PEDAGÓGUS állást hirdet
az alábbi szakokon:
angol-magyar nyelv és irodalom, angol-bármely szakos, kémia-matematika, fizika-matematika, vagy fizika-bármely szakos
KÖZÉPISKOLAI TANÁR
A pályázat benyújtásának határideje:
2002. július 5.
A pályázathoz a szakmai önéletrajz és a végzettséget igazoló oklevelek másolatának benyújtása szükséges.
243125

FIATAL autószerelőt felveszünk pécsi szervizbe (lehet pályakezdő is). Tel.: 72/332-186
241496

GYAKORLATTAL rendelkező víz-, gáz-, fűtésszerelőket felveszünk. Tel.: 72/549-052, vagy 20/355-3211
243095

HÁZKÖRÜLI állatok gondozásáért lakást biztosítok nyugdíjas férfi részére. Tel.: 72/371-049
242557

IFÁ-ra sofort felveszek. Tel.: 30/3488-432
242506

MECSEK Zászlómühely keres 8 órás varrónőt. Érd.: jún. 27., 28-án 8-14-ig. 511-480
243098

MEGLÉVŐ ügyfélkörhöz kapcsolattartót keresek! 06/30-2358-992
242561

Az Újra Dolgozom Program várja munkanélküliek jelentkezését ingyenes állásközvetítéssel és tanácsadással!
Mohácson, Komlón, Siklóson és Pécsen a Zsolnay Vilmos u. 45-ben.
Tel.: 72/514-107, 108 *245036*

INGATLANKÖZVETÍTŐ-, értékbecslő, ÖKJ. szakképzés indul részletfizetéssel, munkalehetőséggel. Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-1/266-1067, 06-30/9518-061
241492

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/292-4095
235798

KERESKEDELMI végzettséggel, számítógépes ismeretekkel rendelkező hölgyet keresünk adminisztratív munkakörbe most nyíló ital-nagykereskedésbe. Tel.: 06/30/4910-204
243985

KŐMŰVESEKET azonnali kezdéssel felveszek. Napi bér + teljesítmény. 20/546-5590
243110

KŐMŰVEST és segédmunkást, vagy kisebb brigádokat keresek. Érd.: 06-30/956-3288
242514

KŐMŰVEST, segédmunkást felveszek hosszú távra. 06-20/562-0517
243124

KÜLFÖLDI vendéglátóipari, építőipari szak-, segédmunkák ingyenes közvetítése. Jelentkezés 06-90/490-085 telefonon (hívásdíj: 5 Ft/s)
235781

PÉCSEN virágkötőt felveszek részmunkaidőben. Tel.: 20/399-0292
244003

PÉCSI székhelyű reklámstúdió reklámmanagert keres. Min. középfokú végzettség, angol nyelv alapfokú ismerete előny. Jelentkezés: Borbély Angéla 06-20/330-6685
243098

SZERKEZETI lakatost felveszünk. 72/566-766
244017

40 év alatti, gyakorlattal rendelkező könyvelőt keresünk. Önéletrajzát a 72/257-100 fax-ra várjuk.
244661

9. osztályba közismereti tantárgyak tanítására, egyetemi végzettségű óraadó tanárokat keresünk. Érd.: 72/410-596
236931

A JANUS Pannonius Gimnázium Pécs, Mária u. 2-4. matematika-számítástechnika vagy csak számítástechnika szakos tanárt keres. Rövid önéletrajzot júl. 1-jéig az iskola titkárságára kérjük leadni.
245289

PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI FŰRÉSZÜZEM
Tel./fax: 72/438-480 Nyitva: h–p. 7–16 óráig
Akciós fűrészüzemi hulladék tűzifa!
Fenyő-nyár
1000 Ft/m³
72/438-480
243830

ELEKTRONIKAI vagy Rádió-TV műszerészt alkalmaznék PC-s ismeret előny, lehet kezdő is. Önéletrajzot július 1.-ig, „ IC241569" jeligére a Pécs. Berek u. 6. hirdetőbe.
241569

ÉRDEKES munka, utazás, kereset!!! Talpraesett, megbízható diákokat, nyugdíjasokat keres nemzetközi piackutató cég mezőgazdasági témájú piackutatási munkára. Munkalehetőség egész nyáron, az ország egész területén. A munkához jogosítvány és autó szükséges. Bérezés kérdőívenként, teljesítmény szerint. Benzin és szállásköltséget fizetünk. Érdeklődni: Telefon: 06-1/322-6205 Grega Viktória, Kleffmann&Partner Kft.
245531

FESTŐT felveszek! T.: 06/30-377-2727
242995

FORGÁCSOLÓ szakmunkást keresünk gyakorlattal. Tel.: 72/511-707
244967

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235
235891

KŐMŰVESEKET felveszek. Tel.: 20/958-1624
245847

KÖZHASZNÚ szervezet pályázatot hirdet ügyintéző-titkárnői feladatok betöltésére. Pályázati feltételek: jó gépírás-tudás, számítógép felhasználói (Word, Excel) ismeret. Jelentkezni a hirdetés megjelenését követő három munkanapon belül fényképes szakmai önéletrajzzal „Titkárnő" jeligére a Pécs, Hunyadi u. 11. hirdetőbe.
245853

NYÁRI munka! Balatonra, jó kézügyességgel rendelkező alkalmazottat keresek testfestési munkára. Tel.: 20/322-6468
245848

ORFŰI büfébe konyhalányt, eladót felveszünk. Érd.: 20/9429-116
245852

ÁLLÁST KERES

GIMNÁZIUMI gyakorlattal magyartanárnő munkát keres. Tel.: 06/30/300-4897
243131

Biztosítótársaság **pécsi** régióközpontjába
2 FŐ ÜZLETI IGAZGATÓT
keres megyei hálózatának irányítására:

Minimum középfokú végzettség, szakmai tapasztalat szükséges. Folyamatos képzés, karrierlehetőség.

Önéletrajzokat „anyagi megbecsülés" jeligére a Táltos Reklám Kft. (1123 Budapest, Győri út 20.) címére várjuk.

KÖZLEMÉNY

Sírkőtisztítást vállalunk, kiszállással vidéken is.
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236 *231738*

Pécs M. J. Város Önkormányzata Képviselőtestülete 2002. június 27-én (csütörtökön) 9.00 órai kezdettel tartja soron következő ülését a Városháza nagytermében, Pécs, Széchenyi tér 1., II. em. 56. sz. alatt.

A Közgyűlés nyilvános, azon bármely állampolgár jelen lehet.

AKCIÓ!
Június 27-én és 28-án
csütörtökön és pénteken
30%
engedménnyel vásárolhat az AMFORÁNÁL a teljes árukészletből!
Kínálatunk: Porcelán tea-, mokkakészletek, étkezők, tányérsorok, evőeszközök, abroszok...
Pécs, Verseny u. 23. Tel.: 72/324-026
Nyitva: H–P: 8.00–16.00

OKTATÁS

ANGOL
Segítünk gyermekének, hogy sikerei legyenek az angol tanulásban! Hívja a Kreatív Nyelvklubot! 70/314-7472 hívjon most!
235778

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-VASAS
területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: **06-30-9273-360**

PÉCSI VÁROSÜZEMELÉSI ÉS VAGYONKEZELŐ RT.

FIGYELEM, RÁGCSÁLÓÍRTÁS!

A Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. Városüzemelési Divíziója
értesíti a lakosságot, hogy
június 27. – július 18. között
rágcsálóírtást
végeztet
a Csontváry u. – Nagy Imre u. – Aidinger J.u. – Maléter P. u. – Erdei Ferenc u. – ANK,
valamint
a Rókus u. – Hungária u. – Petőfi u. – Alkotmány u. által határolt területen

Az irtószer emberekre és háziállatokra veszélyes anyagokat tartalmaz, ezért a kihelyezett irtószerhez, eszközökhöz, valamint az elhullott állatokhoz
HOZZÁNYÚLNI SZIGORÚAN TILOS!

Kérjük, hogy bármilyen, a patkányírtással kapcsolatos problémát a Városüzemelési Divízió 227-055-ös telefonszámán szíveskedjenek bejelenteni.

Mérgezés gyanúja esetén azonnal orvoshoz kell fordulni!
241460

Harkányban működik vállalkozása?
2002. JÚLIUS 1-JÉN, hétfőn
megjelenő harkányi oldalunkról már csak az Ön hirdetése hiányzik
Ára: 1500 Ft/cm
(Minimális méret: 5 cm)
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

SÁRKÖZI D. FERENC

szigetvári lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 28-án, 10 órakor lesz a turbéki temetőben.

A gyászoló család *242566*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÉBNER ÁDÁMNÉ Hermann Éva

volt dunaszekcsői lakos 70 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2002. június 28-án 18 órakor lesz a dunaszekcsői temetőben.

A gyászoló család *244957*

✝

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk,

SÁRKÁNY ISTVÁNNÉ Juhos Margit

életének 77. évében türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 28-án, 17 órakor lesz a nagynyárádi temetőben. Előtte 16 órakor gyászmise.

A gyászoló család *244979*

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. TROJNÁR IMRÉNÉ

Tolnai J. u.-i lakos 87 éves korában elhunyt. Temetése július 1-jén, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család *245320*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

HALBRUCKER ANDRÁS

84 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése június 27-én, 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul 14.20 órakor a Fürst S. u. 21. elöl.

A gyászoló család *244595*

Megrendülten tudatjuk, hogy

HORVÁTH LÁSZLÓ

a volt Sásdi Költségvetési Üzem nyugdíjas igazgatója 73 éves korában elhunyt. Sásd Város Önkormányzata saját halottjának tekinti, temetése 2002. június 28. napján, pénteken délután 17 órakor lesz a sásdi új temetőben.

Sásd Város Önkormányzata *244959*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy Szolgálatunk nyugalmazott munkatársa

Dr. DELY VIKTÓRIA

életének 63. évében, súlyos betegségben, váratlanul elhunyt. Temetése június 27-én, a 12.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi központi temető kápolnájában. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálat *245307*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KIS DEZSŐ

62 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 29-én, 17 órai kezdettel Egerágon lesz.

A gyászoló család *245589*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

MOLNÁR GYÖRGYNÉ (Pancsa)

tragikus körülmények között 49 éves korában elhunyt. Búcsúztatása június 28-án, 15 órai kezdettel a siklósi temető katolikus kápolnájában. Gyászmise június 29-én, 19 órakor a katolikus templomban lesz.

A gyászoló család *245855*

KÖSZÖNET

„Egy a közös vígaszunk, a lélek él és találkozunk."

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk és gyermekünk,

IFJ. GRÁCZ MIHÁLY

temetésén részt vettek és fájdalmunkban bármely módon osztoztak.

A gyászoló család *240216*

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, valamint az Új Apostoli Egyház lelkészeinek és híveinek, akik szeretett halottunk,

NEMESI FERENC

temetésén részt vettek, gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *242538*

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, Volán Nyug. klubtársaknak, Pannon Volán Rt. vezetőségének és mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BENCSIK JÓZSEF

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család *242489*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

HOHMANN BÁLINT

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *243071*

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Pécsett az István és Ilona utcában 2002. június 26-án 11 órától 16 óráig áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

Ki lehet igazgató Pécsett?

Aki megfelel a pályázati kiírásban foglaltaknak, s elnyeri a Közgyűlés minősített többségének bizalmát - felelhetnénk röviden. Ám, ami a Janus Pannonius Gimnázium igazgatójának megbízása körül történt, az ennél hosszabb válaszra késztet bennünket. Ritter Attila személye kapcsán ugyanis megdöbbentő érvrendszerrel találkoztunk az MSZP-frakció részéről. (Bár az érvrendszer kifejezés erősen eufemisztikus.)

A Janus igazgatói pályázatáról szóló döntés teljesen sima ügynek tűnt a jóhiszemű, gyanútlan ellenzéki politikus számára. Jó eredményeket felmutató, keresett intézményről van szó, s a képviselőtestület elé egyetlen pályázat került, a működő igazgatóé, akit a nevelőtestület, illetve a teljes alkalmazotti közösség majdnem 90%-a támogatott. Ezt vette gátlástalanul semmibe a szocialista frakció. Június 6-án teljesen váratlanul diszkrét tartózkodásokkal lesöpörték a pályázatot.

A múlt csütörtöki közgyűlésre is úgy érkeztek, hogy leszavazzák Ritter Attilát. Ezt a folyosón s a közgyűlési vitában is nyilvánvalóvá tették. Hogy álláspontjuknak semmilyen szakmai indoka nincs, azt még csak nem is tagadták. Mielőtt meghatódnánk az őszinteségen, lássuk be, hogy ilyen indokot nem is tudtak volna mondani. Faramuci érveléseket hallottunk arról, hogy az eredmények nemcsak az igazgatót dicsérik, (Istenem, nem a nevelőtestületet nevezzük ki) hosszú futamot a normatívák alakulásáról, melyek nyilván másképp alakulnak, ha nem Ritter az igazgató.

Ezzel szemben álltak a Fidesz érvei a döntés felelősségéről, az iskola érdekéről, arról, hogy miközben a szocialisták is panaszkodnak az intézményvezetők esetében a szűk merítésről, most meg akarnak akadályozni egy már bizonyított igazgatót munkája folytatásában.

Ebben bevallottan az motiválta őket, hogy az igazgató úr a tervezett átszervezésekkor nem értett egyet a Janus belvárosból történő kitelepítésével. Nem fordult szembe a rábízottak közösségével, akik éltek alkotmányos jogukkal és még gyülekezni is merészeltek. Nem az erdőben, hanem a Széchenyi téren. Mindez a döntés megszületése előtt történt, tehát nem végrehajtás fázisában.

Kérdés, mi vár más hasonló becsületes magatartást tanúsító vezetőre, ha a jövőben pályázni mer.

Ugyanakkor le kell szögezni, hogy amennyire döbbenetes volt a büntető szándék, annyira pozitív a végeredmény. A vita során sikerült meggyőznünk a szocialistákat álláspontjuk tarthatatlanságáról. A jobboldali ellenzék támogatása kevés lett volna. Az pedig ritka a parlamentarizmus gyakorlatában, hogy a többség megváltoztatja véleményét. Hogy ezúttal így történt, abban szerepe van Papp Béla SZDSZ-es alpolgármesternek, aki nemcsak szavazatával, hanem a vitában is Ritter kinevezése mellett foglalt állást. A szavazás előtti szünetben pedig az MSZP-frakcióban is fölülkerekedtek a józan hangok. Föléb


Staub Ernő

redt szunnyadó jobbik énjük.

Dicsekvésre azonban nincs ok. Ennek a vitának, kétszeri tárgyalásnak, fölösleges feszültségkeltésnek nem lett volna szabad bekövetkeznie. Remélem, utólag ebben is egyetértünk, miként az igenlő szavazás is egyhangú volt.

Staub Ernő, Fidesz-MPP

„Szemem fénye"

Valódi szociális érzékenységről tett tanúbizonyságot az SZDSZ mind országos, mind városi szinten.

A közelmúltban megélt személyes tragédiám miatt - ahogy húsz hónapos, leukémiás kisfiamat féléves intenzív kórházi kezelés után váratlanul elveszítettem -, rózsaszín köd mögött párolgó, egyszerű kampányhúzásnak tartottam az egészségügyi változtatásokkal kapcsolatos ígéreteket.

Némi cinizmussal megtűzdelt levélben számoltam be keserű tapasztalataimról Kuncze Gábornak, az SZDSZ pártelnökének, hiszen ő kampányában egészségügyi reformokat is ígért. Nem átallodtam feltenni hozzá a kérdést, hogy valóban szeretnének tenni valamit e problémák orvoslatára, vagy csak választási külcsínnek szánták a dolgot.

A legnagyobb megdöbbenésemre rövid idő elteltével maga Kuncze Gábor válaszolt levelemre, és anyagi, erkölcsi támogatásáról egyaránt biztosított.

Ami az anyagi támogatást illeti, azt nem saját magamnak, hanem az idén áprilisban megalakult, általam képviselt alapítványunknak, a „Szemem fénye" - a beteg gyermekekért elnevezésű non-profit szervezetnek igényeltem.

Az alapítványunk célja, elsősorban a régióból Pécsre érkező, tartósan kórházi ellátást igénylő beteg gyermekek és családjuk megsegítése, valamint a „meg nem gyógyított" gyermekek emlékének méltó ápolása. A nagy érdeklődésre és a néhány hónapos működésünk során szerzett tapasztalatainkra tekintettel kuratóriumunk úgy döntött, hogy működési területét kiterjeszti a beteg gyermekek érdekeit védő, ingyenesen igénybe vehető betegjogi képviselettel, amit dr. Falus Orsolya jogásznő lát el, valamint a szociális gondokkal küzdő családok támogatásával.

Az SZDSZ gyors reagálásának és Kuncze Gábor támogatásának köszönhetően, alig pár hetes működés után, alapítványunk már átnyújtott a pécsi Gyermekklinika onkológiai osztályán kezelt rákbeteg gyermekek számára egy százezer forint értékű mobil oxigénpalackot. A berendezés a klinikán belüli, osztályról osztályra szállítás során nélkülözhetetlen a tartósan oxigénellátást igénylő betegek számára.

Miután a pártelnök telefonon jelezte számunkra, hogy patronálásukra hosszú távon számíthatunk, megkerestük az SZDSZ helyi irodáját. Bretter Zoltán, az SZDSZ pécsi elnöke szintén elodázhatatlan problémának tartja a régión belüli egészségügyi fejlesztéseket, és főleg a beteg gyermekek gyógyítási körülményeinek komfortosítását siettetné.

Egy esetleges törvényjavaslat céljából előterjesztettük, hogy a mozgássérült gyermekeken túl, az immunsérült, ezért tömegközlekedési eszközökön nem szállítható, beteg gyermek után is igényelhessenek a személyautóval nem rendelkező szülők gépkocsi-vásárlási keretet, félmillió forintot.


Gyura Barbara

Reméljük, az SZDSZ pozitív hozzáállását minél több gazdasági és civil szervezet is átveszi, és a társadalom átérzi, hogy gondolkodási, nézetkülönbségek ellenére, a gyermekeknek teljes körű joguk van mindenütt a lehető legjobb körülmények között gyógyulni.

Alapítványunk most mentőautót szeretne venni, amivel elsősorban a rákbeteg gyermekeket szállíthatnánk kényelmesebben a sugárkezelésekre, vizsgálataikra. Bankszámlaszámunk: 11992024-06297031-10000001.

Gyura Barbara
A „Szemem fénye" - a beteg gyermekekért alapítvány kuratóriumának elnöke

Most sem jó románnak lenni

Máté Balázs a sásdi cigány kisebbségi önkormányzat képzésének körülményeiről írt kommentárt az Új Dunántúli Napló június 5-i számában. Ha már egyszer megírta, legyen, de még sem olyan egyszerű dolog ez!

Azt írja: Sásdon egy romáknak szánt képzés részvevői közül csak kevesen vannak romák. Nem tudom, ezt ki állapította meg, hiszen a probléma is abból adódik, hogy ki a roma részvevője a tanfolyamnak.

Amíg az ügyet helyileg lehet kezelni, jó, ha ott marad. De amikor arról már egy több tízezer példányszámban megjelenő megyei napilap ír, akkor az bizony nagy felelősség. Hiszen kis hazánk nagy kisebbsége a cigányság, s nem mindegy, hogy a róluk alkotott kép milyen társadalmi feszültséget vagy milyen pozitív véleményt formál a sok ezer olvasóban. Máté Balázsnak lehetősége nyílik egy teljesen szubjektív képet adni az újság olvasóinak, és *Kozma Ferenc* egy valós helyzetről ír, ami Sásdon történt.

Sajnálom, hogy e szubjektivitás az olvasókban vegyes érzelmeket táplál. Nem lehet tudni Máté Balázs mit is akar mondani. Szerinte ma Magyarországon eljött az idő, amikor a kisebbségnek sokkal jobb, mint a többségnek, hogy nem ők vágyakoznak a többség állítólagos kiváltságai és valóságos jogai után, hanem éppen fordítva. Én nem kívánnék senkinek sem olyan valóságot, mint amilyen a mai magyarországi romatársadalomé. Mert Magyarországon bizony most sem jó románnak lenni. Én nem, de bizonyára nagyon sokan felajánlanák bármely többségnek, hogy cseréljenek sorsközösséget. Megjegyzem, már többen felajánlották a kétkedőknek, mégsem éltek a lehetőséggel.

Nekem a cikk azt mondja - s azt gondolom, másnak is -, hogy a romák a „sarki krimó és a fickók" társadalmi csoportjaihoz hasonlóak, hiszen Máté Balázs innen gyűjtené az etnobizniszhez szükséges csoportot. Talán arról is szól a cikk, hogy a romákat „préda"-ként ki kell használni, és rájuk telepedve „jön a lé" címszóval kisebbségi önkormányzatokat kell, érdemes létrehozni.


Varnai Marton

Egyébként a cikk a szubjektív megközelítés még csak köszönő státuszban sem lehet a történtekkel, - legalább is Kozma Ferenc írásából következtetve. Mindenkinek joga van az adófizetők támogatásából részesedni, ha szüksége van rá. Még ha az időnként furcsa módon tehető is. Ahhoz, hogy felelős véleményt alkossunk a romákról és a társadalmi integrálódási folyamatot megerősítsük, valamennyire - de inkább meglehetősen - szükséges a cigányság belső világát ismerni.

Sajnos, így élünk ma, romák és nem romák együtt, békességben és többnyire ilyen sorsközösségben. Ajánlom mindenki szíves figyelmébe.

Várnai Márton,
az Etnikai Fórum
Pécsi Szervezetének elnöke

Összefogás

Jeles pécsi személyiségek kezdeményezésére megalakult az Összefogás Pécsért Egyesület, amely a városukért és a nemzetért felelősséget érző pécsi polgárokat és szervezeteiket kívánja mozgósítani. Elnökükké dr. Kellermayer Miklós professzort választották. Postacím: 762 Pécs, Szent István tér 17. Telefon: 06-20-575-5622. ■

DR. SZILI KATALIN, Baranya megye 2. sz. választókerületének országgyűlési képviselője június 28-án (pénteken) 11.00-től 12.00 óráig fogadóórát tart a Városházán (Pécs, Széchenyi tér 1., III. em. 105.). ■

M.P. védelmében

Kénytelenek vagyunk kéretlenül is Medgyessy Péter védelmére kelni. Kicsinyes és méltatlan állításnak tartjuk, hogy ő ügynök lett volna. Mivel ismerjük nagyra törő személyiségét, aki ráadásul a szocialista erkölcsiség magasabb fokán áll, ilyen alantas besorolást aligha vállalt el.

De SZT tisztnek lenni, az mindjárt más! Abban vezérkedő egyénisége jobban kidomborodhatott. Ott már nem őt irányították, hanem ő irányított, esetleg több ügynököt is. Arról nem is beszélve, hogy olyan beosztásban (francia nyelvtudással, egyetemi végzettséggel) hatékonyabban tudta védeni - ha nem is a magyarság érdekeit, de - a kommunizmus internacionalista ügyét.

A KGST-integráció és -szakosítás keretén belül vezető szerepe lehetett abban, hogy hazánkat Moszkva és hazai követői javára 21 milliárd dollár értékben eladósítsák. Arról nem is beszélve, hogy ily módon legalább öt évvel meghosszabbították a Kádár-rezsim fennmaradását. Kár volna szépíteni a dolgot: neki a KGB utasításait kellett követni. De azért gratulálunk a francia Becsületrendjéhez. S vajon az adományozók most mit szólnak ehhez?

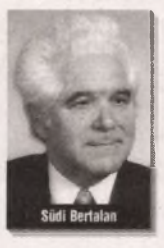
Balás Piri László
Történelmi Igazságtétel
Bizottság
56-os Tagozat

A négyszeres fiaskó háttere

Van egy párt, az egyetlen valóságos baloldali politikai erő, mely immáron negyedszer vallott kudarcot a hazai parlamenti választásokon. Újfent bebizonyosodott, hogy a választópolgárok döntő többsége nem veszi komolyan politikai érdekképviseleti ajánlkozásait. Hiszen tudja jól, olyan vágányra terelték Magyarország gazdaságát, állami és politikai struktúráját, melyről semmilyen politikai akarat nem lenne képes - legalábbis súlyos megrázkódtatások nélkül - letéríteni.

A párt egykori tagjaként szerzett tapasztalataim függvényében fölemlítek néhány visszahúzó jelenséget, szervezeti anomáliát, melyek többsége, ismereteim szerint, mindmáig változatlan.

Mai állapotában azért zsugorodik e pártnak az élettere a politikai életben, mert a választók ezt a baloldalt idejétmúltnak érzik és illuzórikus rögeszme áldozataiként a kapitalizmustól várják az előző rendszer által nyújtott jóléti vívmányokat. Sorozatos kudarcával az is összefügghet, hogy képtelen volt természetes városi és falusi közegében tömeghatását szélesíteni. Ezenfelül a pártvezetés nem tudta levetkőzni az előző évtizedekben polgárjogot nyert torzulások koloncait. Centralizált szerkezete megmerevedett, a személyi kultusz gyakorlatából ismert vonások némiképp újraéledtek, a párton belüli demokratizmus szabad fejlődése gátakba ütközött. Foghíjas volt a pártban a nyílt véleménycsere, a felülről kiadott irányelvekhez tett bíráló megjegyzések, építő javaslatok közzétételét elmulasztották. Pártfórumaikon a viták valójában az irányelvek gyorsított formális elfogadására szorítkoztak.


Südi Bertalan

Az önelégültség folytonossága és az önvizsgálat hiánya szembeszökő volt a párt értékeléseiben. Csak futólag esett szó a szervezeti visszaesésről, a falusi munka elhanyagoltságáról, a szak- és civil szervezetekben folyó aktivitás esetlegességéről, hézagosságáról. A mulasztások felelőseit pedig szóba sem hozták. A bíráló szót újra és újra félresöpörték.

Kudarcai okaként az is fölemlíthető, hogy a párt képtelen volt az egyébként előremutató programjait széles körben tudatosítani, a választásra jogosultak tömegeivel megismertetni, elfogadtatni. Számos helyen unius librik (egykönyvűek), vagy egymást favorizáló klikktagok irányították a párt szerveit, akik teljességgel alkalmatlanok voltak a párt tekintélyének méltó képviseletére, programjának életszerű és hiteles tolmácsolására. A párt tábora egyre szűkült. Mivel a rendezvényein szinte kizárólag a saját tagjai vettek részt, képtelen volt kellő tömegbázisra szert tenni. Működéséből csak néhány tucatnyi karrierista profitált.

Ha így marad, a párt biztos úton halad a teljes felmorzsolódás felé.

Dr. Südi Bertalan

DÉDÁSZ Rt.
Az E.ON csoport tagja
e·on | Hungária

Korszerű számlák, változó szokások

Az E.ON Hungária Rt. új, egységes, az eddiginél korszerűbb számlázási rendszert alakít ki az érdekeltségébe tartozó vállalatoknál, így a DÉDÁSZ Rt.-nél is.

Mit jelent az új számlázási rendszer a gyakorlatban?
- Rugalmasabb, gyorsabb, pontosabb ügyintézést
- Korszerű folyószámla-kezelő rendszert
- A számlakép megváltozását
- A számlázási, illetve ennek megfelelően a fizetési határidő megváltozását

Az új számlázási rendszer szerint készülő első számlákat június végén, illetve júliusban küldjük ki.
A számla mellékleteként kiküldött tájékoztatóból ügyfeleink bővebb információt kapnak a változásokról.

További információ:
- telefonos ügyfélszolgálat (80/545-545)
- http://e-iroda.dedasz.hu

Áramszámlák: menetrend szerint

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Rt.

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

LAKÁS

Kertvárosi 2 szobás, felújított, fütésmérõs, lakás eladó. I. ár: 5,8 M Ft 30/300-8012 *242563*

☎ Alkotmány u-i 2 szobás, tégla-távfütéses lakás eladó. 8,7 M Ft. Tel.: 30/298-7957 *102360*

☎ Belváros közeli lakást vennék 11 M Ft-ig. 72/222-951 *242530*

NISSAN **Hiezl és Társa Kft.**
6500 Baja, Kölcsey u. 73.
Tel.: 79/422-422
Mobiltelefon: 30/9383-666, 30/9839-749

Használtautó-kínálatunk:

SUZUKI SWIFT 1.0 GL 5 ajtós, 2001-es **1 490 000 Ft**
NISSAN PICK UP 2.5D, 4 ajtós, 1997. 11. **2 500 000 Ft**
OPEL ASTRA CARAVAN 1.4 1998. 11. **1 690 000 Ft**
OPEL ASTRA CARAVAN 1.4 16V 1996. 10. **1 590 000 Ft**
VANETTE CARGO 2.3D 5 személyes, 1998-as **1 800 000 Ft+áfa**
FORD FOCUS kombi 1.4 16V 2001-es **2 690 000 Ft**
RENAULT THALIA 1.4 RN 2001. 10. **2 000 000 Ft**
MERCEDES 190 2.0E 1992-es **1 600 000 Ft**
OPEL ASTRA SEDAN 1.4SE 1996-os **1 590 000 Ft**
NISSAN PICK UP 2.5TDi 4 ajtós, 1999-es **3 000 000 Ft+áfa**
TOYOTA COROLLA 1.3 16V 4 ajtós, 1999-es **2 250 000 Ft**
NISSAN PRIMERA 1.6 full 5 ajtós, 1999-es **2 690 000 Ft**
LADA SAMARA 1.3 B+G 3 ajtós, 1990-es **300 000 Ft**
SUZUKI SWIFT 1.0 GL 5 ajtós, 1997-es **1 090 000 Ft**
FIAT PUNTO 1.1 55S 5 ajtós, 1996-os **1 300 000 Ft**
RENAULT 19 Chamade 1.4 1991. 12. **750 000 Ft**

Új gépkocsi vásárlása esetén használt gépkocsiját beszámítjuk!

Pécs-uránvárosi
(Hajnóczy u.) 2 lakásos (70 + 30) tetőréi lakás sürgősen eladó.
I. ár: 14 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *242525*

Bogádon, Petőfi u-ban 2,5 szobás sorházi lakás 7,7 M Ft-ért eladó. Érd.: 516-635 *243072*

Dugonics utcában, üres, 2 szobás lakás udvarral eladó. Tel.: 30-403-4295 *244657*

Eszék utcában, 2 szobás, alagútzsalus 1. em-i lakás eladó. Tel.: 30-405-8126 *244658*

Felsővámház utcában frissen felújított, 60 nm-es lakás eladó. Érd.: 20/9561-208 *241609*

Kertvárosban, Aidinger J. úton 3 szobás, 67 nm-es lakás eladó. Érd.: 30/262-4370 *242505*

Kertvárosi, Eszék úti, IV/mfszt.-i (Kecskeméti típusú) 2,5 szobás, erkélyes, jó állapotú lakás eladó. I. ár: 6,3 M Ft. Tel.: 72/412-704, 19 óra után. *242533*

Kertvárosi IV/1 em.-i, 2,5 szobás lakás igényesnek eladó. 72/415-544 *242993*

☎ Páfrány u.-i tetőteres, gázfűtéses, 72 nm-es téglalakás eladó. I. ár: 7,9 M Ft. 30/481-1065 *243101*

Pécs, dr. Heim P. u.-i
(belvárosi) 36 nm-es, III/III. emeleti, felújított, tégla, gázkonvektoros lakás eladó.
I. ár: 6,5 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *242525*

Pécs-Rózsadombon IV/4., panel 2+2 szoba étkezős, nagy erkélyes, 86 nm, lakás + garázs eladó. Ár: 9 + 2 M Ft 30/242-3532, 443-337 *241337*

Pécs, Zólya utcai, 8. emeleti, felújított, 2 szobás lakás eladó. I.ár: 6,2 M Ft. 72/215-245, 20/929-3523 *235962*

Pécsen a Hajnóczy u.-ban tetőtéri téglalakás eladó. 30/401-4231 *240611*

Pécsett a történelmi belvárosban földszinti, 95 nm-es, 3 szobás, gázfűtéses téglalakás saját udvarral + garázzsal eladó. I.ár: 19,8 M Ft +2,5 M Ft T.: 30/9593-801, 30/49-111-77, 72/315-497 *242527*

Pécsett, felújított, 67 nm-es, tégla-gázos lakás eladó. I. ár: 8,9 M Ft. 06/20/3223-248 *243130*

Pécsett történelmi belvárosban kétszobás, gázfütéses lakás sürgösen eladó. I.ár: 6,9 M Ft. Tel.: 242-407, 20/937-1193 *241669*

Pécsett v. 50 km-es körzetében családi házat v. lakást keresek. Kisné 06/30/279-8741 *231757*

Pécs-Kertvárosban 74 nm-es, 3 szobás lakás eladó 5,9 M Ft. 72/439-548, 30/4740-274 *236974*

☎ POTE-nél 35 nm-es, déli IV/II. panel eladó. 5,3 M Ft. 72/222-951 *242530*

Székesegyház fölött 95 nm-es, panorámás, gázfütéses, 8 éves lakás garázzsal, belsõ udvarral eladó. I.ár: 16,8 M Ft 72/336-530 *241387*

Újpatacson gázfütéses, extra kivitelü garzon olcsó rezsivel eladó. 20/464-4892 *244660*

☎ Vennénk 3 szobás lakást a Szliven vagy Mezőszél u. környékén. 72/329-883 *243115*

INGATLAN

Belvárosi családi ház eladó. 30/2944-640 *242559*

☎ Cserdi, Fõ u. 40. családi ház eladó. 30/459-2314 *242488*

PÉCSETT A BELVÁROSBAN
60 NM-ES üzlethelyiség eladó vagy kiadó!
Érd.: 06/30/961-8308, 30/857-8087 *725385*

Hosszúhetényben 3 szobás, 96 nm-es családi ház garázzsal eladó. Tel.: 72/490-935 *241603*

Ingatlanbecslés 3 napon belül. 72/715-450 *225827*

Siklóson, déli tájolású, 82,5 nm-es, IV/földszinti, 3,5 szobás (átalakított, felújított) nagy erkéllyel (új konyha, padlólap, műanyag ablakok stb.) eladó v. pécsi 3 szobás (63 nm), kertvárosi panelre cserélhető, ráfizetéssel. **I. ár: 7,8 M Ft.**
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *242525*

Jurisics úton nagy teraszos, duplagarázsos sorház eladó. Tel.: 72/322-828, délután. *241681*

☎ Kistótfalu, Arany J. u. 2. alatti családi ház 3 szoba, fürdőszoba eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: helyszínen, ill. 72/718-551 *243077*

Kökényben 400 n-öl területen kis családi ház eladó. Érd.: Kökény, Kossuth L. u. 3. Tel.: 06/30/512-2175, 20 órától. *241095*

Külföldi befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk. 06-1-210-4904, 210-4673. *241361*

Mecsek-oldalban 2 generációs, panorámás családi ház kedvező feltétellel eladó. I. ár: 20,5 M Ft T.: 72/232-609, 16-20 óra között *243074*

☎ Mohács szigeten kompkikötőtől 2 percre hétvégi ház eladó. I. ár: 950 E Ft. Érd.: hét közben, 72/412-399, hétvégén és este 72/371-186 *243094*

Pécs, Kis-daindolban 1653 nm-es, jó fekvésü, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthető, vízszintes építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/269-3545, 20/429-1631 *236060*

Pécs, Közép-daindol u. 55.-ben kis családi ház eladó. I.ár: 5,9 M Ft. 06-20-544-4573 *235638*

Pécs-donátusi körpanorámás, enyhén lejtős telek (1930 nm) 10%-os beépíthetőséggel (villany, kútfúrási eng. van, gáz kb. 50 m-ről bekötheto) eladó.
I. ár: 10 M Ft.
Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *242525*

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *235723*

Pécsen családi házat vagy lakást keresek. Boros 06/30-2978-741 *241431*

Pécsett, a Margit u.-ban gázfütéses, 70 nm-es, 2 szoba konyhás, fürdőszobás családi ház melléképületekkel + az udvarban önálló bejáratú, 25 nm-es szobával, nagy kerttel, szép kilátással, nyugodt környezetben eladó. I.ár: 9,4 M Ft. 239-010, 20/513-1819 *243098*

Pécsett családi házrész különálló udvarral eladó. I.ár: 6,5 M Ft. Tel.: 20/979-4837 *241369*

Pécsett felújításra szoruló, 2 szobás kis családi ház eladó. Tel.: 72/241-586 *241468*

Pécs-Hirden 0 szobás családi ház 6 M Ft-ért eladó + 4%-os hitelátvállalással. Tel.: 30/450-9352, 72/267-234 *242499*

Komlón, belvárosban irodai vagy kereskedelmi tevékenységre alkalmas
32 NM INGATLAN EXTRÁKKAL ELADÓ
72/486-401, este 484-238 *245022*

Pellérdi 1434 nm összközmüves, építési telek eladó. I.ár: 5,2 M Ft. Tel.: 30/9930-290 *243088*

Újpatacson 3 szobás, gázfütéses extra társasházi lakás eladó, I. em. 20/9645-482 *244662*

Kátolyban családi ház melléképületekkel, földdel eladó. 69/303-694 *244672*

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317 *235577*

BÉREL-KIAD

Antalszállási Italbolt lakhatási lehetőséggel bérbe adó. Tel.: 20/9462-931 *241689*

☎ Balatonbogláron nyaraló kiadó. 06-30/9259-395 *242552*

Családi ház műhellyel kiadó. 72/312-596 *244017*

Garázs kiadó a Melinda soron. 20-3923-671 *243053*

Ipari és ker. tevékenységre alkalmas ingatlan az Universitas u-ban bérbe adó, esetleg eladó. Tel.: 326-258 *240958*

6-os főút mellett a volt Bázis telepen 1150 nm teljes infrastruktúrával ellátott
ipari csarnok kiadó
szociális résszel.
Alkalmas ipari, kereskedelmi, raktározási célra.
Tel.: 30/9469-541 *230458*

Lellén partközeli garzon kiadó. 70/244-6653 *242540*

METRO Áruház mellett 860 nm-es területen, 2x160 nm-es épület kereskedelmi vagy üzemi célra bérbe adó. Tel.: 20/9462-931 *241688*

Pécs-belvárosi panzió, étterem, konferenciaterem kiadó vagy eladó. Tel.: 30/3092-879 *243087*

Pécs-belvárosi vendéglátó üzlet bérleti joga kedvező feltételekkel átadó. 70/263-1873 *242553*

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139 *236169*

Pécsett a Centrumhoz közel, 130 nm-es helyiség sport célra, bemutatóteremnek, irodának bérbe adó. Tel.: 06/20/333-7470 *242484*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

☎ Pécsett, Széchenyi téri, 2 szobás, (64 nm-es), polgári lakás irodának is kiadó. Tel.: 30/9169-315 *231770*

ALBÉRLETET KÍNÁL

☎ Bútorozott garzon a Hajnóczy úton kiadó. 30 E Ft/hó + rezsi. 30/2987-957 *102360*

Egyetemközeli lakás diákoknak kiadó. 442-195 20 óra után *243123*

☎ Kertvárosi lakás kiadó. 30/262-4961, 448-388 *243090*

GARÁZS

Móré F. úton villannyal ellátott, aknás garázs eladó. Tel.: 72/318-183, 30/388-5636 *241359*

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK
Eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. 210-450 *241421*

Akác tüzifa 800 Ft/q, hasítva 900 Ft/q, szállítással. Tel.: 72/267-234 *242502*

Akác tüzifa 800 Ft/q, vegyes tüzifa 700 Ft/q. Szállítás díjtalan. Tel.: 72/337-032 *240836*

ANTIK TÁRGYAK
Szőnyeg, bútor, festmény, óra, porcelán, ezüst vétele kp-ért. Király u. 56. 510-874 *98825*

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/232-9515 *243066*

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/318-9897 *241433*

☎ Baromfi etetőrendszer, felsõpályás, csigás surrantott csöves, 16 l-es etetők, és súlyszelepes itatók eladók 100 E Ft, 2000 Ft, 1000 Ft. Tel.: 72/451-621, 30/216-8643 *242541*

Bontott és új építõanyag, tégla, léc, szarufa stb. eladó. Telefon: 72/371-988 *236113*

Bontott tégla, nagyméretü, gépi cserép, gerenda, léc, blokktégla, ajtó, ablak, csatorna eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 37. (volt Délvidéki presszó) *242493*

Bontott tégla, nyílászárók, szarufa, gerenda, cserép, radiátorok akciós áron eladók. Siklósi út 47. „Keményítőgyár", Bontó West Bt. Tel.: 72/241-586 *241468*

☎ Gomba, alma, zöldség, hütökonténer 18 m^3-es, 380 W-os, hütõ aggregátorral eladó. 380 E Ft + áfa. Tel.: 72/215-8643, 30/216-8643 *242541*

Kemény tüzifa 800 Ft/q rendelhető szállítással. 72/370-608, 06-30/517-6674 *236113*

Kemény tüzifa 400 Ft/q. 06/30/215-1421 *242504*

Lengyel dió 2100, tojásszén 2100, aknaszén 1700 és tüzifa 500 Ft-tól. 72/237-926 *236186*

Nagy- és kisméretü tégla és mindenféle építõanyag leszállított áron eladó. 213-976 *220141*

SZEMESTERMÉNYT
vásárolnék 250 q-tól. 06-30/3700-207 *231793*

Tüzelőakció! Vegyes tüzifa 700 Ft/q, hasogatva 800 Ft/q, akác 800 Ft/q, hasogatva 900 Ft/q, szállítással. Tel.: 72/240-761 *241653*

250 nm természetes, fagyálló, kültéri kőlapburkolat jutányos áron, 4 E Ft helyett 3 E Ft + áfa eladó. Tel.: 20/9548-418 *243084*

☎ 7 raklap Bramac vörösbarna hódfarkú cserép áron alul eladó. 70/246-2615 *243081*

1,5 mázsa olasz bálásruha egyben eladó. 200 Ft/kg. 20/342-3130 *244961*

3, ill. 2 méteres vásári sátorvas eladó. 15-10 E Ft. 20/342-3130 *244961*

ÁLLAT

☎ Tojótyúkok eladók. Bicsérd, Kossuth L. 38. 73/709-124 *242520*

Törzskönyvezett fekete törpetacskó kutyakölykök eladók. I. ár: 30 E Ft. 20/342-3130 *244961*

GÉPJÁRMŰ

Autókölcsönzés. Charter Bt. 72/22-44-22 *225146*

Ford platós, 79-es eladó. 06/30-209-0160 *241690*

GUMIABRONCS
Pécs, Rácvárosi u. 68. Tel./fax: 72/551-790, Pécs, Magyarürögi u. 68. Tel.: 72/214-679 *225446*

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT
PEUGEOT AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
Tel.: 72/450-505

☎ Honda Dio eladó. 125 E Ft. 30/509-8181 *243103*

IFA Billencs, '92, műszakival, eredetvizsgával eladó. Tel.: 72/241-586 *241468*

Skoda Favorit kombi 93-as, műszakival eladó. I. ár: 715 E Ft. Tel.: 06/20/9615-117 *240676*

VW Golf III-as, 1,4 '94-es, piros, friss műszakival eladó. Tel.: 72/228-092 *242510*

MIDAC accumulatori
Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be. *204136*
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229.
Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

VW Passat 91-es, benzin-gázos, extrákkal felszerelt, megkímélt, jó állapotban, tulajdonostól eladó. I. ár: 950 E Ft. 30/262-1211 *242522*

1.1 Trabant, 90 évjáratú, műszaki: 2002. 11 hóig. I. ár: 270 E Ft. Érd.: 72/252-485, 06/30/300-8109 *243095*

SZOLGÁLTATÁS

Hitelügyintézés! 06/30-2358-992 *242562*

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

Ingatlanát megvásároljuk vagy külföldre közvetítjük! 30/268-9688 *243099*

Falfirka (graffiti) elleni védelem, tisztítás
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236 *231740*

Parkettázás. 06/30/9166-444, 446-148 *243080*

AUTÓÁTÍRÁS, BIZTOSÍTÁSKÖTÉS
EREDETISÉGVIZSGÁLAT
Nálunk mindent egy helyen intézhet!
Pécs, Északmegyer-dülő 8. Tel.: 413-047
(A Börgyár mögötti uton a Vasártér felé)

Szoba- és homlokzatfestés. 20/321-9462 *243098*

Takarítást vállalunk
Tel.: 06-30/2858-902, 72-324-236 *231739*

Vakolást felújítási munkákat vállalok. 700 Ft/nm T.: 79/454-656, 20/991-2009 *243073*

Könnyűszerkezetes házak generál kivitelezését vállalom alaptól a tetőig, fütéssel, szoc.pol és hitel ügyintézés, 85 E Ft-os áfás áron. Tel.: 06-20/3440-300 *244963*

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körü ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406. *220549*

Hitelügyintézés ingatlanfedezettel, akár terhelt ingatlanra is. 06-20/548-9444. *240921*

Hitelügyintézés! Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelõlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255 *225829*

BÚTOR

Világos gyermekszobai szekrénysor és kettõ sezlon eladó. I. ár: össz. 40 E Ft. Tel.: 06/30/314-47-47 *243100*

ELVESZETT

Keresem azokat az urakat, akik szemtanúi voltak július 10-én, hétfő de. az Ifjúság útja-Tanárképző bejáratával szembeni részén történt, fiatal hölggyel való incidensnek. A hölgy egy sárga, kis olasz autóval közlekedett. 30/916-2297, 30/351-0478 *241670*

VÁLLALKOZÁS

Pécs frekventált ipari övezetében 7800 nm-es ipartelek eladó, építési engedéllyel. Irányár: 12 M Ft. Tel.: 06-30-247-47-96 *238920*

TÁRSKERESŐ

Társkeresés! Gyors, diszkrét, személyiségcentrikus. Tel.: 72/525-004, 20/928-2528 *244827*

AUTÓPIAC

Alfa 33 1.8 TD, '89 ezüstmetál, extrákkal eladó. I. ár: 360 E Ft 20/9707-500 *243065*

Daewoo Lanos SE 1.5 '98, vonóhorog, garázsban tartott eladó. 1,56 M Ft 30/9974-202 *241627*

Fiat Uno1.3 D '89 és Ford Fiesta 1.8 D '92 kitünõ állapotban eladók. 30/854-0660 *243078*

Lakókocsi Hobby 495 Exclusive, '99 4 fő, fürdő, konyha eladó. 2,68 M Ft 30/9464-373 *241622*

VW Transporter 1.6 D, zárt, jó motorral eladó. I. ár: 399 E Ft 20/9707-500 *243067*

Fehér autósbolt
Keleti- és nyugati autóalkatrészek, felszerelések, autóápolási cikkek!
Olajdepo
Castrol, Ford, Opel, Carrier, Fuchs, Parnas, Agip, Valvoline, Rowe
Akciós
motor- és hajtóműolajok forgalmazása!
– Ásványi motorolajok 500 Ft/l-től
– Hajtóműolajok 720 Ft/l-től
– Szűrőbetétek
Suzuki
Swift I, II., III., Maruti, Wagon R+ alkatrészek forgalmazása raktárról, ill. 24. órás határidővel!
Nyitva: H–P: 8–16 Tel.: 72/414-414
Cím: Pécs, Nagy I. u. 38/1.
(Kertváros, 3-as végállomásánál) *223760*

Zalai Autóház Kft.
7631 Pécs, Északmegyer-dülő 2. Tel.: 72/548-100
Használt autók:
– Audi A6 2.5 TDi 1996. 3 590 000 Ft
– Daewoo Nubira 1998. 1 390 000 Ft
– Nissan Sunny 1990. 350 000 Ft
– Ford Escort Combi 1992. 990 000 Ft
– Hyundai Lantra 1993. 990 000 Ft
– Opel Kadett 1,6 D 1987. 490 000 Ft
– Renault 9 1988. 399 000 Ft
– Skoda Fabia Comfort 1,9 dízel 2001. 2 999 000 Ft
– Skoda Favorit 1990. 250 000 Ft-tól
– Skoda Felicia 1995-től 990 000 Ft-tól
– Skoda Felicia LX 1998. 1 400 000 Ft
– Skoda Forman 1993. 750 000 Ft-tól
– Skoda Octavia 1997-től 1 890 000 Ft-tól
– Skoda Pick Up 1,3 1998. 1 390 000 Ft
– VW Passat 2.0 1995. 1 790 000 Ft
Fotó: www.skodazalai.hu

RENAULT Sziko Petrol Kft. *31175*
7361 Kaposszekcső, Petőfi u. 1. Tel./fax: 74/566-223, 30/2578-503
Hitellehetőség 20-30% befizetésétől!

Renault 19 1.4i 5 ajtós, 79 ekm	1995.	1.050.000,-
Renault Clio 5 ajtós 1.2i 40 ekm	1998.	1.750.000,-
Renault Laguna combi RXE 1.6 16V	1998.	2.490.000,-
Renault Twingo 1.2i 50 ekm	1998.	1.240.000,-
Renault Kangoo tgk. 1.2i D	1999.	1.350.000,- + áfa
Renault Master tgk., 2.2 Dci	2001.	2.800.000,- + áfa
Renault Megane 1.4i ezüstmetál	1997.	1.570.000,-
Renault Master 2.5 D	2000.	2.160.000,- + áfa
Fiat Tipo 1.9 D	1989.	620.000,-
Fiat Marea 1.4i pezsgőmetál	1997.	1.360.000,-
Suzuki Swift 1.0 5 ajtós	1993.	780.000,-
Suzuki Swift 1.3 5 ajtós	1999.	1.310.000,-
Citroën C25 1.9 TD 9 személyes	1991.	890.000,-
Peugeot J5 1.9D tgk.	1992.	890.000,-

HILCZ AUTÓHÁZ *51684*
Kakasd, Kossuth u. 8/0. (6-os főút mellett) Tel./fax: 74/431-908, 431-825.

Mazda E2200 extraplatós, ponyvás	2000.10.	2.000.000,- + áfa
Mazda 323F 1.5 B EXTR.	1994.09.	1.590.000,-
Ford Mondeo 1.8i 16V kombi EXTR.	1993.	1.499.900,-
Hyundai H 100 2.5 D platós	1995.11.	990.000,- + áfa
Nissan Urvan 6 szem. tgk., vonóhorog, napfénytető, riasztó	1994.05.	850.000,- + áfa
Nissan Urvan 3 sz. tgk.	1994.	850.000,- + áfa
BMW 324 D	1988.	790.000,-
Ford Sierra Ghia 2.0i B+G EXTR.	1990.	490.000,-
Toyota Corolla 1.3 B	1986.	449.000,-
Peugeot 205 1.1 B EXTR.	1986.	365.000,-
Toyota Liteace tgk., 3 szem., 1.3 B	1983.	250.000,- + áfa
VW 2,4D LT 35 zárt	1993.	1.290.000,- + áfa
Hyundai GALLOPER 2,5 TD, 4x4 1. tul. szervizk., [illegible]es extrával	1998.12.	2.960.000,- +áfa

Használt autók eredetvizsgálattal.
Kedvező hitelfeltételek, csere, autó-beszámítás!

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Hunyadi út 11. szám alatt! Tel.: 505-073

A DAEWOO CENTRUM KFT.

eladásra kínál használt gépkocsikat:

Daewoo Leganza SX*	98/XII.	2 550 000 Ft
Daewoo Nubira I SX*	99/XI.	1 950 000 Ft
Daewoo Nubira II SX*	00/II.	2 550 000 Ft
Daewoo Lanos SE	98/IX.	1 500 000 Ft
Daewoo Lanos 3a SE*	97/XII.	1 500 000 Ft
Daewoo Matiz S	99/VII.	1 290 000 Ft
Daewoo Espero klíma*	95/VIII.	1 150 000 Ft
Daewoo Lanos klíma SX*	2000.	1 790 000 Ft
Daewoo Nubira CDX*	98/VII.	1 990 000 Ft
Hunday Pony*	91/XII.	690 000 Ft
Opel Kadett	90.	150 000 Ft
Skoda 120	82.	30 000 Ft
P. Fiat 126	86.	30 000 Ft
Trabant 601	84.	30 000 Ft
Trabant 601	86.	30 000 Ft
Moszkvics	80.	30 000 Ft

**Nem tudja mit kezdjen öreg, használt autójával? Garantált 150 000 Ft-os áron beszámítjuk, ha használt gépkocsit vásárol nálunk. Önerő 30% minimum 200 000 Ft.*

Pécs, Komlói út 111.
Tel.: 238-467, 238-079

FIATAL AUTÓK BONTÓJA

Új típusú (1992-től) nyugati autókhoz bontott és új alkatrészek, karosszériaelemek vétele, eladása.
Pl.: Opel Astra, Corsa B, Magyar Suzuki, Ford Escort, BMW, VW Golf III., Vento, Polo, Audi, Mercedes, Peugeot, Seat.
Törött, totálkáros autók vétele.
Júniusban 15%-os akció
az új utángyártott alkatrészekre.
Lakatosoknak kiszállítás!
Pécs, Rácvárosi u. 3.
20/927-5722, 20/988-6666
72/255-064

NYITRAI AUTÓHÁZ

Pécs, Szent Borbála u 5. Tel.: 72/270-027, 270-028

Használtautó kínálata:

Renault Lag.; RXT 2.0/16V	'99		3.900E Ft
Renault Lag.; RXT 1.6/16V	'99.04		3.220E Ft
Ren. Clio Dyn.; 1.6/16V, 3 a.	'01.10		3.000E Ft
Renault Scenic RT; 1.6	'99.04		2.650E Ft
Renault Clio RN;1.2, 5 a.	'01.08		2.150E Ft
Renault Thalia RT; 1.4	'01.10		1.970E Ft
Renault Lag. RN; 2.2D	'95		1.950E Ft
Renault Még.; 1.4, 5 a.	'98		1.750E Ft
Renault Lag. RN; 1.8, kl.	'94		1.590E Ft
Renault Safrane RN; 2.0	'93		1.430E Ft
Renault Clio RN;1.2 5 a.	'97		1.270E Ft
Renault 19; 1.4, 5 a., b/g	'95		1.050E Ft
Renault 19; 1.4, 4 a.	'89.12		670E Ft
Nissan Maxima QX; 3.0/V6, 4 a.	'96.11		3.990E Ft
Mazda 626; 2.0/16V, kl.	'99.07		3.570E Ft
Audi 100 Quattro; 2.8i, kom.	'94		2.550E Ft
Mitsubishi Galant; 2.0/V6, 4 a.	'94.10		2.130E Ft
Fiat Bravo; 1.2/16V, 3 a.	'99		1.890E Ft
Suzuki Sed.; 1.6/16V 4 a., kl.	'96		1.230E Ft
VW Passat Combi; 1.9D	'89		1.099E Ft
Suzuki Swift GL;1.3, 5 a.	'97		1.090E Ft
Suzuki Sedan; 1.3, 4 a.	'94		990E Ft
Mazda 323F; 1.6, 5 a.	'93		950E Ft
Ford Fiesta; 1.1, 3 a.	'95		870E Ft
Opel Vectra; 2.0, 5 a.	'91		870E Ft
Peugeot 405; 1.9D, kom.	'91		850E Ft
Fiat Tipo; 1.6, 5 a.	'93.10		790E Ft
Ford Escort; 1.8D, 3 a.	'91		750E Ft
VW Passat; 1.8, 4 a.	'89		750E Ft
Toyota Corolla;1.8D, 4 a.	'90		720E Ft
Audi 80; 1.8i, 4 a.	'88		650E Ft
Mazda 626; 2.0i, 5 a.	'90		650E Ft
Peugeot 405; 1.6, kom.	'91		650E Ft
Lada Samara; 1.3, 5 a.	'93		399E Ft
Ford Escort; 1.1, 5 a.	'81		180E Ft
Lada 2105; 1.3, b/g	'86		180E Ft
Renault Kang.1.9D, tgk., kl.	'00.12		1.850E+áfa
Peugeot Boxer; 2.5, tgk	'95		1.560E+áfa
Renault Kangoo;1.9D, tgk.	'98		1.400E+áfa
Barkas; 0.9/2ü, tgk., 6 sz.	'90		200E+áfa

Autó-Largo Kft. CITROËN

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Pécs, Vadász u. 83. Tel.: (72) 236-220
20/9228-424, 20/9767-767

Citroën Xsara Break SX; 1.9TD '99, aut. kl., sok extra, szk., részl. is!	2.490E Ft
Renault 19 Sedan; 1.4 '94.11, 1. tul., extrák	1.149E Ft
Citroën AX TRD; 1.4 '90, 5 ajtós, ezüstmetál, kiváló áll., sérülésmentes, nagyszerviz után	665E Ft

Szekszárd, Bor u. 8. Tel.: (74) 512-233
20/9739-411, 30/398-5001

Citroën BX RE; 1.4 (ben./gáz) '90, friss műszaki, zöld k.	560E Ft

AUTÓSZIGET

Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot.autosziget.hu honlapon látható.

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 607 HDI Pack; 2.2HDI	'01	8.990E Ft
Toyota Avensis; 1.6i/16V *klíma, ABS*	'98	2.550E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6i *klíma*	'00	2.450E Ft
Opel Omega B; 2.5TD *klíma, ABS*	'94	2.099E Ft
Peugeot 306 XN Sedan; 1.4i	'00	2.099E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i *ABS, szervó*	'01	2.050E Ft
Nissan Primera; 1.6i/16V	'98	1.999E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Peugeot 306 XN Break; 1.4i	'98	1.899E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft
Daewoo Lanos S; 1.5i	'99	1.499E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.499E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.350E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Daewoo Lanos; 1.5i	'99	1.150E FT
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	950E Ft
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	750E Ft
Toyota Corolla; 1.8D	'89	750E Ft
Toyota Starlet; 1.3i	'92	650E Ft
Suzuki Swift; 1.3i	'94	649E Ft
Toyota Starlet; 1.3i	'92	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	450E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	350E Ft
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.699E+áfa
Fiat Ducato 10; 2.5D	'96	1.680E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Renault Kangoo; 1.9D	'99	1.300E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	800E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

SOUTH-CAR KFT. NISSAN

Pécs, Vadász u. 83. Tel.: 72/215-970

HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Alfa Romeo 164 Super; 3.0/V6 '94, kék metál	1.590E Ft
Lancia Delta 2; 1.6i '94, 83E km, bordó metál	1.250E Ft
Mercedes 230E '89, jó állapotban, antracit	1.190E Ft
Opel Astra Carav. GL; 1.4i '93, 170E km, fehér	1.049E Ft
Nissan Sunny SLX; 1.7D '87, 185E km, jó állapotban, grafitmetál	566E Ft
Honda Civic; 1.3 '82, friss műszaki, ezüstmetál	225E Ft
Toyota Tercel; 1.4 '83, jó állapotban, citromsárga	225E Ft
Peugeot Partner; 1.9D '00.05, tgk., 2 szem., piros	1.640E+áfa
VW Transporter T4 '95.10, tgk., 6 szem., bordó	1.560E+áfa
Barkas B1000 '87, tgk., 2 szem., műszaki érv. 2002. 06., kék	100E+áfa

HITEL 30%-TÓL!

Kálmándy Autóház Kft.

57253

HIVATALOS KÉPVISELET
7100 Szekszárd, Palánki u. 1.
Tel./fax: 74/528-618, 528-619

Ford Escort 1.3i 1.170.000 Ft
5 ajtós, 1994. 05., műszaki: friss, rádiósmagnó, központi zár, metál,

Ford Escort 1.3i 470.000 Ft
5 ajtós 1989. 06., műszaki 2003. 01., rádiósmagnó

Ford Escort 1.6 260.000 Ft
5 ajtós 1984. 03., műszaki 2004. 02., magnó

Mitsubishi L 400 2.0i 1.999.000 Ft+ áfa
6 szem. tgk, 1999.04, műszaki 2005. 10., magnó, központi zár, riasztó, vonóhorog

Fiat Ducato Maxi 2.8 i.d. TD 2.450.000+áfa
1999. 01., műszaki 2004. 02., vonóhorog

Ford Escort 1.6i 1.850.000 Ft
5 ajtós ezüstmetál, 1998. 10., műszaki 2004.10., alufelni, metálfény, központi zár, elektromos ablak, légzsák, szervo, magnó, ködlámpa (70.000 km),

Fiat Brava 1.4 1.560.000 Ft
1998. 01., műszaki 2004. 01., rádió-magnó, elektromos ablak, riasztó, központi zár,

Biztos ami biztos...

MICHELIN
KLEBER KORMORAN
autógumik július 15-ig
20% kedvezménnyel!
Egy gondtalan nyaralásért.



skand.-

AUTÓSZIGET
PEUGEOT MÁRKAKERESKEDÉSEK

Pécs, Siklósi út 122. Tel.: 72/550-550
Szekszárd, Rákóczi út 198. Tel.: 74/529-888
Dombóvár, Gagarin u. 30. Tel.: 74/566-000

Mercedes-Benz

AUTOCENTER C Rt.
Pécs, Koksz u. 125., tel.: 72/539-539, 30/9375-376
www. mercedes.pecs.hu
e-mail: info@mercedes.pecs.hu

244913

Mercedes S 400 CDI, 2001. smaragd, antracit bőr, TV, full	24 900 000 Ft
Mercedes ML 270 CDI 2001.04. ezüst, klíma, m.o.-i stb.	14 500 000 Ft
Mercedes E 200 CDI, 1998. smaragdmetál, aut. váltó, klíma stb.	6 350 000 Ft
Mercedes E 320 95. aut. váltó, klíma stb.	5 190 000 Ft
Mercedes S 300 (140) 92., metál, klíma stb.	3 990 000 Ft
Mercedes A 140, 98., metál, klíma, 1. tulaj., m.o.-i stb.	3 190 000 Ft
Mercedes 124/250 D kombi, 92., aut. váltó, gyári festés, elektromos tető stb.	2 490 000 Ft
Mercedes 124/250 TD Sportline, 1991., el.tető, ABS, szervo	2 290 000 Ft
Peugeot 306 limuzin 2.0 16V, 2000.11. klíma, aut.váltó, bőr, ülésfűtés stb.	2 850 000 Ft
Peugeot 306 Break (kombi) 1.8i, 16V, 1999. ezüst, klíma stb.	2 850 000 Ft
Nissan Primera 2.0i 16V, metál, klíma, ABS	2 390 000 Ft
Opel Omega CD 2.5 V6 16V, 1995., aut.váltó, klíma, gyári zene, metál stb.	2 190 000 Ft
Smart 600 turbo, 98. aut. váltó, ABS, el.ablak, gyári zene, központi zár	1 890 000 Ft
Ford Escort kombi 1.3i, 1996.12., metálfekete, el.ablak, rádió-magnó	1 250 000 Ft
Opel Corsa 1.4i, 95., elektromos rolótető, szervo, légzsák	1 150 000 Ft

SUZUKI VARGA LÁNYCSÓK:

Használt autók részletre 20% előlegtől, vagy 40% előlegtől Casco nélkül

Típus	Évjárat	Futott km	Eladási ár
Sedan 1.3 GLX 4 a.	1998.	87 000	1 420 000 Ft
Sedan 1.3 GLX-C 4 a.	1996.	122 000	1 190 000 Ft
Sedan 1.3 GLX 4 a.	1994.	87 000	1 050 000 Ft
Sedan 1.3 GL 4 a.	1992.	73 000	820 000 Ft
Swift 1.3 GLX 4WD 5 a.	1999.	27 000	1 520 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1999.	19 000	1 470 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1999.	40 000	1 480 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a	1994.	132 000	940 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1994.	138 000	930 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1994.	74 000	890 000 Ft
Swift 1.3 GLX 5 a.	1994.	74 000	890 000 Ft
Swift 1.3 GC 5 a.	1997.	28 000	1 310 000 Ft
Swift 1.3 GC 5 a.	1996.	74 000	1 210 000 Ft
Swift 1.3 GL 5 a.	1998.	58 000	1 290 000 Ft
Swift 1.0 GLX 5 a.	1999.	32 000	1 570 000 Ft
Swift 1.0 GL 5 a.	1998.	32 000	1 320 000 Ft
Swift 1.0 GL 5 a.	1996.	49 000	1 080 000 Ft
Swift 1.0 GLS 3 a.	1999.	30 000	1 490 000 Ft
Wagon R+ 1.3 GLX/ABS	2000.	44 000	2 120 000 Ft
Opel Vectra 1.6i 4a	1989.	130 000	720 000 Ft
Lada 21061 1.5 4a.	1994.	91 000	450 000 Ft
Lada 2104 kombi	1989.		395 000 Ft

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett. Nyitva: H–P.: 8–17.30, Szo. 8–14.00, Vas. 8–12 óráig
Tel./fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247

2290/3

Használt autót beszámítunk, de ha nincs csereautója, kedvezményt adunk!
LÁNYCSÓKNÁL BALRA – CSERÉLHETI JOBBRA!

frontautó Kft.

AKCIÓ!
EUROTEC gumiabroncsok
20% kedvezménnyel!



Szekszárd-Ebes, Árnyas u. 1.
Telefon: 74/529-300
Szászvár, Kun Béla u. 46/I.
Telefon: 72/389-445

Seat Zsille

SEAT
Kaposvár, Zaranyi u. 8. Tel.: 82/527-535

Seat Toledo Stella klíma 12000 km 2000	3 280 000 Ft
Seat Cordoba 1.4 Viva '97	1 710 000 Ft
Seat Cordoba 1.6 GLX '94	1 070 000 Ft
Seat Inca 1.9 D '98 1	160 000 Ft+ÁFA
Skoda Felicia lx kombi '99	1 480 000 Ft
Fiat Tempra 1.6i '95	1 170 000 Ft
Audi A8 4.2 Quattro Tiptronic '97	7 200 000 Ft
Audi 80 1.6 klima '94	1 590 000 Ft
Audi 80 1.8 '89	780 000 Ft
Ford Mondeo 1.6 kombi klimás '95	1 950 000 Ft
Ford Escort '93	1 120 000 Ft
Renault 19 1.9 dízel '93	980 000 Ft
Renault Kango 1.4 2000	1 490 000 Ft +ÁFA
Renault Twingo '96	1 120 000 Ft
Suzuki Swift 1.0 '93	760 000 Ft
Mazda 626 2.0 i '93	1 050 000 Ft
Citroën Jumper 2.5 D '99	1 990 000 Ft+ÁFA
Volkswagen Transporter 2.4 Mixto '98	2 420 000 Ft+ÁFA
Opel Kadett 1.3 '87	460 000 Ft
Toyota Corolla 1.3 '85	130 000 Ft
Skoda Favorit 1.3 '90	390 000 Ft

A gépkocsik hitelre is megvásárolhatók! Bizományos értékesítésre gk-t keresünk!
Használt autóját beszámítjuk! EREDETISÉG VIZSGÁLAT!

Budai Autóház Kft

CITROËN
Kaposvár, Vár u. 16. Tel.: 82/528-886 Fax: 82/419-720

Citroën Xsara Break HDI full, 110 LE 2001.12.	4 300 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.4 kp. zár, el. ablak '93 05.	940 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.9D kp.zár, riasztó '92.	1 000 000 Ft
Renault 19 Chamade 1.4 légzsák, szervó '95	1 250 000 Ft
Renault Thalia 1.4 légzsák, el. ablak 2001. 03.	1 880 000 Ft
Mitsubishi L-200 metál, '97.12	3 200 000 Ft
Citroën Xantia VSX szervo, légzsák '93	1 520 000 Ft
Peugeot 405 I.9D '91	899 000 Ft
Fiat Ducato Maxi '94	1 200 000 Ft+ÁFA

Sió-Motor Kft

Kaposvár, Árpád út. Tel.: 82/510-804

Mitsubishi L200 GLS '98 bukócső, sarokvédő, bozóttörő	3 580 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi Galant 2.0 V6 '93 ABS, klíma, napfénytető, automata	1 790 000 Ft
Peugeot 306 kombi '99 rádlós magnó, riasztó, közp. zár	1 890 000 Ft
Mazda B2500 '97 09. vonóhorog, rm., keménytető, riasztó	1 760 000 Ft+ÁFA
Ford Puma 1.4 16V '98 klíma, elektromos csomag, optikai tuning	2 450 000 Ft
Chrysler Voyager '95 2.5 SE Mo-I	2 100 000 Ft
Mitsubishi L200 GLS Avance 2000. 12. bozóttörő, bukócső, sarokvédő	4 100 000 Ft+ÁFA
Mitsubishi Pajero W. '97 2.8 GLS klima, ABS, 2 légzsák, stb...	4 500 000 Ft+ÁFA

Kampf és Társa Kft

PEUGEOT
Kaposvár, Toponári út 2. Tel.: 82/529-260

Peugeot 406 Hdi, digit klíma, ABS, 51000 km 2000.	4 380 000 Ft
Volvo S 70 2.0 T klíma, ABS, stb. '97	4 050 000 Ft
Mitsubishi Pajero 2.5 TD '98	3 500 000 Ft
Peugeot 206 1.4 Presence, 42000 km '99	1 930 000 Ft
Suzuki Wagon R+, ABS, szervo, 26000 km 2000.	1 820 000 Ft
Opel Astra Caravan 1.4 GL '92	990 000 Ft
Mazda 626 2.0D '89	690 000 Ft
Mercedes Sprinter 312 D '95	2 650 000 Ft+ÁFA

TROMF eredetiség vizsgálattal rendelkeznek Hitel ügyintézése a helyszínen!

Autópont Autókereskedés

AUTÓPONT
Szántód, Avanti-kút mellett Tel.: 84/349-374

Használt személy- és kishaszonjárművek széles választékát kínáljuk
Autópont Autókereskedésben Szántódon az Avanti kút mellett
Tel.: 06-84/349-374 Fax: 06-84/545-042

Opel Astra 1.4i lim. '93 el ablak, közp. zár	238 000 Ft befizetéstől 1 190 000 Ft
Opel Astra 1.6 16V lim. '98 évj. klíma, szervo, légzsák	1 790 000 Ft
Seat Cordoba 1.4i '99 légzsák, el. ablak	1 790 000 Ft
Citroën Berlingo 1.9D 2000. 2 szem. tgk.	1 990 000 Ft
Mercedes Benz E 220 Cdi 2000. full extrás	7 950 000 Ft
Renault 19 1.4 E RL '94	327 000 Ft befizetéstől! 1 090 000 Ft
Opel Vectra 2.0i '91 aut.váltó	327 000 Ft befizetéstől! 1 090 000 Ft
Ford Scorpio 2.9 '94 automata v., klíma	375 000 Ft befizetéstől! 1 250 000 Ft
Opel Omega C kombi 2.5 TD 2000 dig.klíma, szervó, légzs.	5 300 000 Ft
VW Passat Variant 1.8 '88 klímás	990 000 Ft
Daihatsu Charade 1.0TD '92	210 000 Ft befizetéstől 699 000 Ft
Fiat Ducato 2.8 id TD '99 3 szem. tgk!!!!	bruttó 2 990 000 Ft
Citroën Xsara 1.8 16V Exclusive '98 klíma, szervó, ABS, légzs., alufelni	2 390 000 Ft
Skoda Favorit Pick UP '95 tgk!	174 000 Ft-tól bruttó 580 000 Ft
VW Caddy 1.9D '96 bruttó	1 450 000 Ft

Kaposvár-Car Renault

RENAULT
Kaposvár, Pécsi út. 4. Tel.: 82/526-250/111

Fiat Marea 1.9 TD '97 ABS, klíma	2 150 000 Ft
Renault Master 2.5 D '99	2 080 000 Ft+ÁFA
Renault Kangoo 1.4 2001. 02. klíma, szgk.	2 690 000 Ft
Renault Megane 1.9 D '96 05.	1 650 000 Ft
Renault Espace 3.0 V6 24V 2000. 10.	8 900 000 Ft
Renault Megane 2.0 RT '96 04.	1 790 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX '97 09.	1 090 000 Ft
Citroën BX 1.9 TRI '88	399 000 Ft
Renault Megane Classic 1.4 RN '98 03.	1 850 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX 2000. 03. klíma	1 590 000 Ft
Renault Twingo 1.2 Pack 2000. 05.	1 690 000 Ft
Ford Escort 1.3 '95 10.	1 220 000 Ft
Honda HR-V 1.6 '99 06. ABS, klíma	3 250 000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX '94 benzin-gáz	850 000 Ft

Peugeot Balatonboglár

PEUGEOT
Balatonboglár, Kiapka u. 17. Tel.: 85/550-930

Peugeot 406 Supreme ABS, aut. klíma, 4 légzsák, elkt. ülések+abl. 2.0 '99	4 495 000 Ft
Peugeot 405 metálfény, kp. zár, rádlósmagnó 1.6 '94	1 395 000 Ft
Peugeot 306 XR Break, kp. zár, szervo, metálfény, el. ablak 1.4 '99	2 195 000 Ft
Peugeot 206 Presence, kp. zár, szervo, rádló, el. ablakok 1.1 '98	1 795 000 Ft
Renault Megane RL kp. zár, szervo, riasztó, friss műszaki 1.4 '96	1 450 000 Ft
Renault 19 kp. zár, szervo, el. ablakok, rádlósmagnó 1.4 '96	1 095 000 Ft
VW Vento cl metálfény, kp. zár 1.4 '92	1 295 000 Ft
Opel Corsa CITY 5 ajtó 1.2 '96	1 295 000 Ft
VW LT45 platón+ponyva 6 henger 3,5 tonnás 2.5 TD '92	1 795 000 Ft

Peugeot Siófok

PEUGEOT
Siófok, Fő u. 24. Tel.: 30/377-5964

Peugeot Partner 170 CD metálfény, teljes kárbít, vonóh. 1.9 D 2000.	2 156 000 Ft+ÁFA
Peugeot 306 XN kp. zár, szervo, légzsák, elablakok, rád.m. 1.4 '99	1 995 000 Ft
Peugeot 405 fekete lakk. 1.6 '92	795 000 Ft
VW Passat Variant, ABS, 2 légzsák, szervo, rádló 1.8 '94	1 795 000 Ft
VW Vento CL riasztó, szervo, napfénytető 1.8 '92	1 295 000 Ft
Daewoo Nexia el. ablakok, kp. zár 1.5 '95	995 000 Ft

Házi kedvencei

tenyésztésével és tartásával kapcsolatos keretes hirdetését



2002. JÚLIUS 4-ÉN

1500 Ft/cm áron adhatja fel

(Minimális méret: 5 cm)

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló — A miénk.

MA

Kelte 4.49 – Nyugta 20.45
Kelte 22.28 – Nyugta 5.45

JÁNOS, PÁL napja

János. Bibliai eredetű név, jelentése: Isten kegyelme. Védőszentje: Szent János apostol és evangélista. **Pál**. Latin eredetű név, jelentése: kis termetű. Védőszentje: Szent Pál apostol.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Mészáros Attila.
Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 350 cm, apadó, 24,7 fok, Őrtilos –40 cm, apadó, 22,0 fok, Barcs 2 cm, áradó, 23,0 fok, Drávaszabolcs 86 cm, apadó, 25,1 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

SMS KARAKTERES VÉLEMÉNYEK
30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Gyakorlat”: Miért nem az önkormányzat hozza rendbe saját ingatlanjait a sok bérleti díjból, de utánanézhetne annak is, hogy némely bérlő mennyire elhanyagolja, tönkreteszi azt, amiben él! Szégyen! Sajnos sok ilyen van – tisztelet a kivételnek!
„Renitencs”: Az hogyan lehetséges, hogy néhány trafikban már az adóemelés bejelentése előtt új zárjegygyel, új áron adtak Symphoniát?
„N. Á.”: Nagyárpádon a kisebbség este 8 után amit művel, az nem semmi! Valamit tenni kellene!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

Pécs, Uránia: E. T. – A földönkívüli (15.00), Szerelem a végzetem (17.00), Mulholland Drive (18.30), Megszólít az éjszaka (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Pánikszoba (felir. 13.00, 15.15), A pokoli torony balekjai (felir. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Szörny Rt. (szinkr. 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Tiszta ügy (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.30, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Vidocq (felir. 13.00, 15.00), Traffic (felir. 17.00, 20.00).
Mohács, Kossuth: Banditák (19.00).

AJÁNLÓ: A SZABADSÁG HÍRNÖKEI



Az írekről nekem mindig a Guiness-sör és a szabadság jut az eszembe. Az egyik - mértékkel - egy bizonyos ideig felszabadít, a másik bizonyos idő után mértékké válik. Ami természetes egy olyan világban, ahol kelta legendák telepszenek az állandóan zöld tájra, ahol balladákból köszön vissza az ember és egy egész nemzet felemelkedése, ahol néha szomorkás-lágyan, néha féktelenül kell járni a táncot. *B. Z.*

ÍR-KELTA TÁNCHÁZ, PÉCSI SÉTATÉR, 20.00

KIÁLLÍTÁS

Pécs, Civil Közösségek Háza, Gebauer Galéria (Szent István tér 17.): Mánfai Petra „Az egész egy kultikus érzülettel kezdődött bennem” című művészeti estjének és kiállításának megnyitója 18.00 órakor. A kiállítás megtekinthető július 10-ig.
IH Galéria: Zbigniew Jujka Mosolylecke című kiállítása megtekinthető június 30-ig.

KÖNNYŰZENE

Pécs, Ifjúsági Ház, színházterem: Aranjuez Gitár Quartett koncertje (19.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Rózsakert vendéglő: Szárnyasételek főzőversenye (14.00), **Sétatér:** Lovári cigány ételek kóstolója (16.00), Táncházak a Belvárosban 2002. – Ír-kelta táncház (20.00). **Sétatéri nagyszínpad:** Brit Nap. Triumvirate, or The Hungarian Husbands Assoc (16.00), Zajzon Tamás Duó (17.15), Simply English népzenei koncert (19.00). **Ét-Vágy Fesztivál. Civil Közösségek Házának udvara:** A másik paradicsom II. – performance (21.00 – Esőhelyszín: Dante Café).
Dr. Berze Nagy János Fiókkönyvtár (Júlia u. 11.): Apacsok, dakoták, pueblók és maják: Legendák és mítoszok + Indián harci fejdísz készítése. Csoportos foglalkozás (11.00).

BARANYA
Pécsvárad, lőtér: „Csörge-tói” XII. Rockmaraton: 14.00 K. O., 15.00 Septic, 16.00 Wackor, 17.00 Holnapután, 18.00 Apokriff, 19.15 Collection, 20.30 Kimnowák, 22.00 Sziámi, 23.45 Gangxta Zolee és a Kartell, 01.15 Rubbet Puppet.

BULI, PARTI

Pécs, Blues Planet (Király u. 2.): Élőzene.
Café Dante (Janus Pannonius u. 11.): Az Al Café-ban táncest. Dj. Valler és dj. barátai (21.00).
Rák (Ipar u. 7.): Party Hard (Melone).

BOBAN
MARKOVIC ORKESTAR
zenés estje
(A Macskajaj c. film zenéje) utána bál.
2002. június 29. 20.30 óra,
Harkány, Muskátlis Csárda, Ady E. u. 19.
Info, asztalfoglalás: 72/479-390



Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Átültetett parlagfű

A közelmúltban két transzformátort helyezett el a Dédász a Donátusi úton. Nincs is ezzel semmi gond, viszont rendkívül érdekes, hogy a környezetük rendezéséhez kellő, tudomásom szerint máshonnét ideszállított föld tele van parlagfűvel. Ennek már egy cseppet sem örülünk. *H. A., Pécs*

Ellopták a petúniákat

A Dunántúli Naplóban többször olvastam már arról, mekkora kárt okoznak a városnak azok az emberek, akik elviszik vagy tövestől kitépik azokat a virágokat, amelyekkel a közterületeket szépítik. Magánemberként élhettem meg ezt a veszteséget és keserűséget egyik reggel, amikor a házunk ajtaja előtt lévő két gyönyörű futópetúniámnak hűlt helyét találtam. Sorházban lakunk, érthetetlen számomra, hogy volt valakinek bátorsága és szíve leakasztani a két virágot!
Név és cím a szerkesztőségben

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.
Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház. **Pécs felnőttjeinek** belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati és az I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Honvéd Kórház.
Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet
Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.
Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak
Pécs: Zsolnay és Koronás Kígyó, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Piramis, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.
SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Utazás Gasztronómiában 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig (spanyol-argentin sorozat) 10.00 Sonadoras 10.40 Mi, magyarok 11.45 Közvetlen ajánlat 11.40 Claudia – Az Önök kedvéért újból 12.40 Rudi – malac a családban 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (14.) Szentpétervár – 1917 16.00 Megperzselt szívek (13.) 17.10 Yago (8.) 18.00 Aktív. Magazin 18.30 Tények **19.10 Jó barátok 19.40 Walker, a texasi kopó. Benne: Skandináviottó-sorsolás 20.40 Tények röviden 20.45 Veszélyes zóna.** Közben: Kenósorsolás 22.45 Különleges kommandó (3.) 23.45 Jó estét, Magyarország! 0.30 Gyerekkórház – Az igazi vészhelyzet 1.30 Mobil Parti 1.40 Az ígéret földje (37.) 2.40 Aktív 3.15 Magyar Animáció 3.20 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimax-rajzfilmek. Rolie, Polie, Olie; Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (268.) 14.45 Csak egy szavadba kerül! 14.50 Melrose Place (67.) Veszett világ 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (8.) A kard boszszúja 16.50 Vad szenvedélyek (argentin sor. – 107.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.20 Fókusz-ráadás 19.25 Harmadik műszak (amerikai sor.) Kétségek 20.20 Barátok közt 20.50 Nyári filmkoktél. Gyilkos vizeken** 22.45 Híradó 23.05 Nyáresti Találkozások 23.10 Amstel Jam 24.00 Maffiózók (2.) Vágyak 0.55 Antenna 1.25 Fókusz (ism.) 1.55 Divatklip

M1

6.00 Ma reggel. Benne: 6.30; 8.00 Körzeti híradók 9.00 Kultúrpercek 9.05 Kutya legyek... (kanadai sorozat – 20/3.) Szerelmes eb meg a másik 9.35 Pillangósziget (30/3.) 10.00 Rosszcsont kalandjai (50/3.) Twist Olivér mint négylábú 10.25 Az öreg bánya titka (5/3.) Melyben eltűnik négy böröndöd, és feltűnik az Idegen 11.05 Szeretni kell (26/7.) Párizs és a migrén 12.00 Híradó. Benne: Körzeti híradók 12.50 Van öt perce? Bizet: Carmen – Habanera 13.00 TS – Labdarúgó-vb 13.30 Elődöntő. Közvetítés Saitamából 16.30 Az ortodoxia tegnap, ma, holnap 17.00 Szószóló 17.30 Érintő 18.00 Híradó. Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese **18.35 Dempsey és Makepeace (22.) Véres pénz 19.30 Híradó 20.05 TS – Labdarúgó-vb. Az elődöntő ismétlése** 22.30 Aktuális 22.50 Híradó 22.55 Kultúrpercek

M2

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 6.30; 8.00 Kárpáti krónika 9.00 Közvetítés a Parlament üléséről 18.05 Sorstársak 18.30 Kultúrpercek 18.35 Iskola utca. English 4U. Jilly Viktor tanít 19.05 Ármádia **19.30 Esti mese. Benedek Elek meséi 20.00 Híradó este 20.27 Misi egy napja 20.50 A Mars-lakók képviselője: Marx György professzor 21.45 Viharos idők (5/4.)** 23.15 Záróra Gróf Batthyány Lajos 0.15 Aktuális

DUNA TV

15.35 Vargabetű 16.30 Hurrá, vidékre költözünk! (sor.) 16.55 Ötórai zene 17.00 Halló, halló! (ism. – 12.) 17.30 Éljel: Cakó Ferenc filmje 17.40 Az ember tragédiája (sor.) 17.50 Hej, hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **18.45 Szívtipró gimi (3.) 19.30 Váltó Magazin 20.00 A szoba-konyha 21.30 A kozmosz titkai 21.40 Az Egyesült Államok története (17.) 21.45 Híradó** 22.10 A Kalot múltja és jelene 22.50 klub.dunatv.hu 23.20 Hattyúdal

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Film: Redl ezredes, 21.25 ÉKújság, 21.32 ÉKeskedő (kulturális körkép), 21.55 ÉKújság, 22.00 KörnyÉKünk (Tanösvény), 22.20 Egyetemes percek, 22.55 ÉKújság, 22.49 Műsorzárás

HBO

10.25 Mystery men – Különleges hősök 12.25 Angyal a lépcsőn 14.50 A csillagász 15.00 Három férfi és egy nő 16.30 Quasimodo 2000 18.10 Meggyanúsítva 20.00 Szabad, mint a szél 21.25 A bájkeverő 23.00 South Park 23.30 Egy ártatlan ember 1.20 Farkasbőrbe bújt pásztorok

SPEKTRUM

16.55 Tudsz élni nélküle? (7.) A szupermarket 17.25 Állatportrék (9.) 17.55 Vissza a vadonba (5.) 18.30 Két duci hölgy (18.) 19.10 Aki a virágot szereti (10.) Rózsafélék 19.45 Lass világot! (132.) 20.40 Az ezredfordulón túl 21.15 Erta'Ale (3.) 21.50 Kalózok (10.) 22.25 A fotográfia kalandja (7.)

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 KHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon. 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Zöldövezet – háttérműsor a környezetünkről. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor, 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális esemény-összefoglaló, 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 15.10 A Magyar ATV vendége: a TV11 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Ütköző 21.00 Emberközelben 22.00 ATV-híradó 22.30 Szkandervetélkedő

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Dr. Stefan Frank, 22.15 Stern Tv, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Caroline a városban, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek, 3.20 RTL-témavébolt, 4.05 Bärbel Schäfer

VIASAT3

12.45 Starsky és Hutch (ism.) 13.35 Rajzfilmek (ism.) 14.50 Batman (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete (sor.) 16.05 Buffy, a vámpírok réme (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (a13.) 17.50 Batman (3.) 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (sor.) 20.00 A Simpson család 20.25 Láthatatlan ember 21.15 A szerelem jogán

SATELIT

1.45 Nap mint nap 9.00 AERO-magazin 9.30 Nap mint nap 15.45 Mit szól hozzá? (ism.) 16.20 Wobbler 16.55 Mit szól hozzá? 17.55 A hír igaz! 19.00 Esti Mérleg 19.25 Végre 21.00 Autó – Véd 21.20 Nap mint nap 22.00 Mit szól hozzá? 22.55 KK – Kultúr Koktél 23.30 Könnyűzenei klipek 24.00 Esti Mérleg (ism.) 0.25 Végre (ism.) 1.45 Nap mint nap

SPORT1

08.45 Mezeket fel! (ism.) 09.45 NHL-magazin (ism.) 10.15 Labdarúgás, Málaga – Valencia (ism.) 12.45 Sport1-percek 13.00 Tenisz (ism.) 14.00 Tenisz (élő) 21.00 Zuhanyhíradó 22.30 Futballmagazin 23.00 H_2O 23.30 Tenisz

EUROSPORT

13.00 Labdarúgó-vb-klasszikusok 13.30 Atlétikai IAAF-nagydíj (közvetítés felvételről). 15.30 Labdarúgó-vb-klasszikusok 18.00 Sumo torna 19.00 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Olimpiai magazin 20.30 Vitorlásmagazin 21.00 Golf PGA-torna

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.41 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 13.50 Hírblokk, 14.00 Vízóra (Animal Cannibals), 14.55 Nagyító, 15.00 Hazai pálya, 15.30 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Hírblokk, 16.00 Mizújs? – Információk, tanácsok tiniknek, 17.00 Ranglista, 18.00 Izé, 18.40 Hazai pálya, 19.00 Megálló, 19.55 Nagyító, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Yo-fej, 23.00 Mixer

NICKELODEON

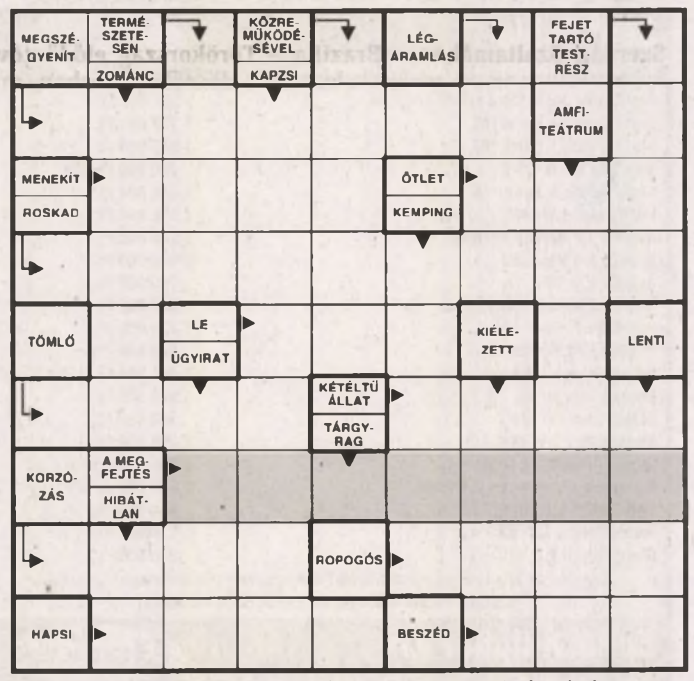
9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, Hé, Arnold, 12.25 Hódító hódok, Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 A Thornberry család, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam!, 17.30 Fecsegő tipegők, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában az FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Európai otthon, 9.00 APEH tanácsadó – Emlékképek, 10.00 Zene, 12.00 Delelő, 12.30 Zene, 13.00 Munkaügyi Központ, 14.00 Együtt... 15.00 Zene, 16.00 Széchenyi tér – hangképek a város életéből, 17.45 Napösszegző, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Alsótábla, 21.00 Zenés turmix

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény”.

ELTÉVELYEDETT ÚTONÁLLÓ



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény”.

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Németország hetedszer a fináléban

Németország - Koreai Köztársaság
1-0 (0-0)

Elődöntő. Szöul, 65256 néző. V.: Meier (svájci). **Németország:** Kahn - Frings, Linke, Metzelder, Ramelow - Schneider (Jeremies, 85.), Hamann, Ballack, Bode - Neuville (Asamoah, 87.), Klose (Bierhoff, 70.). **Koreai Köztársaság:** Li Von Dzse - Szong Csong Gug, Csoj Dzsin Csul (Li Min Szung, 57.), Hong Mjung Bo (Szeol Ki Hjeon, 80.), Kim Te Jung - Li Csun Szo, Ju Szang Csul, Li Jung Pjo - Park Dzsi Szung, Hvang Szun Hong (An Dzsung Hvan, 55.), Csao Du Ri.

Sárga lap: Ballack (71.), Neuville (86.), illetve Li Min Szung (94.)

75. p.: Neuville gurított középre, s az érkező Ballack 10 méterről először a kapusba, majd másodszorra a kapu bal oldalába lőtt **(1-0).**

A fanatikus közönségük által hajtott dél-koreaiak kezdtek jobban, s a németek csak a vb-n mindvégig nagy formában védő Kahnnak köszönhették, hogy nem kerültek hátrányba. Az európai együttes ezúttal is a kapu elé beívelt labdákra épített, de a hazaiak rendkívül fegyelmezetten védekeztek. Az első félidő kevés helyzetet, de hatalmas és sportszerű küzdelmet hozott. Szünet után a Völler-legénység folytatta az addig eredménytelen taktikát, s a túloldalon sem alakult ki nagy lehetőség. A váratlan német gól után a hazaiak mindent megtettek az egyenlítésért, a hajrában teljesen beszorították a háromszoros világbajnokot, de igyekezetük ezúttal kevésnek bizonyult.

A német válogatott a vb-k történetében hetedszer jutott be a fináléba. Vasárnap Jokohamában az ellenfele a szerdai Brazília - Törökország mérkőzés győztese lesz.

A góllövőlista (az egynél több találatosokkal)
5 gólos: Klose (német), Rivaldo (brazil), Ronaldo (brazil)
4 gólos: Tomasson (dán), Vieri (olasz)
3 gólos: Ballack (német), Larsson (svéd), Keane (ír), Morientes (spanyol), Pauleta (portugál), P. B. Diop (szenegáli), Raúl (spanyol), Wilmots (belga)
2 gólos: An Dzsung Hvan (dél-koreai), Borgetti (mexikói), Cuevas (paraguayi), Donovan (amerikai), Gomez (Costa Rica-i), Hasan Sas (török), H. Camara (szenegáli), Hierro (spanyol), Inamoto (japán), McBride (amerikai), Owen (angol), Ronaldinho (brazil), Ümit Davala (török)



Ballack (jobbra) és Szang-csul közül ezúttal előbbi vezette a jó irányba együttesét, hiszen ő lőtte a németek vb-döntőt érő találatát EPA-FOTÓ

A MAI PROGRAM

Elődöntő. Brazília - Törökország, Szaitama, 13.30 (m1, élő).

Ballack nélkül is esélyesek

Dél-Korea együttesén ezúttal nem segítettek a játékvezetők, így Németország 1-0-ás győzelemmel elsőként jutott a fináléba. A találkozót végigkövette *Gellei Imre*, a magyar válogatott szövetségi kapitánya.

- A vb előtt senki sem tartotta esélyesnek a németeket. Minek köszönhetik remek szereplésüket?

- Az első meccsükön aratott 8-0-lás győzelem meghatványozta az önbizalmukat, és az egész vb során fegyelmezetten játszottak. Túl sokat nem kockáztattak, nem hibáztak nagyokat, ha mégis, akkor Kahn javított. Az amerikaiak ellen pedig óriási mázlijuk volt.

- Ha nem Koreában rendezik a vb-t, mire lehetett volna képes Guus Hiddink csapata?

- A hazai környezet feldobta az együttest, de nem a bírói ítéletek miatt jutottak el eddig. A koreai és a japán válogatotton kívül pár éven belül újabb ázsiai csapatok zárkózhatnak fel a világ élvonalához.

- Ballack nélkül milyen eredményt érhetnek el a németek a döntőben?

- Annak ellenére, hogy a csapat legkreatívabb játékosát nélkülözniük kell, legalább 50 százalék esélyük van a végső győzelemre. P. A.

VB-SZILÁNKOK

A BÜNTETÉSEK. A legjobb négy között szereplő csapatok piros- és sárgalapos játékosai. Piros lap (1): Brazília: Ronaldinho (nem léphet pályára a szerdai elődöntőben). 2 sárga lap (1): Németország: Ballack (nem léphet pályára a vasárnapi döntőben). 1 sárga lap (18): Koreai Köztársaság (6): Kim Te Jung, Szong Csong Gug, Li Csun Szo, Csoj Dzsin Csul, Ju Szang Csul, Li Min Szung. Törökország (6): Alpay, Ergün, Hakan Sükür, Emre Belezöglu, Bülent, Ilhan. Németország (5): Schneider, Baumann, Kehl, Jeremies, Neuville. Brazília (1): Roberto Carlos.

KÜLÖNDÍJAK. A világbajnokságok történetében először idén a legszórakoztatóbb csapat is díjat kap a vasárnapi, jokohamai döntő után. A FIFA összesen öt kategóriában hirdet győztest: 1., Aranycipő a vb gólkirályának. Ha két vagy több játékos holtversenyben végez az élen, akkor a gólpasszok száma rangsorol. 2., Aranylabda a legjobb futballistának, az újságírók szavazatai alapján. 3., Fair Play-díj a legsportszerűbb csapatnak. A sárga és piros lapok számát, illetve az együttes általános viselkedését figyelembe véve. 4., A legszórakoztatóbb válogatottnak járó díj: a szurkolók szavazatai alapján. Voksolni a http://worldcup.com internetes címen lehet. 5. Lev Jasin-díj a legjobb kapusnak.

64-EN KITILTVA. A japán rendőrség arról adott tájékoztatást, hogy eddig összesen 64 külföldi állampolgártól tagadták meg a beutazási engedélyt a vb alatt. A május 26. és június 24. között visszautasított nemkívánatos látogatók között 51 brit szurkoló volt. - A várhatósággal együttműködve a továbbiakban is szeretnénk megakadályozni, hogy huligánok érkezzenek az országba, hiszen két mérkőzés még hátravan - mondta a szervezet szóvivője.

JEREMIES SÁRGULT. A FIFA fegyelmi bizottsága a német Oliver Neuville Egyesült Államok elleni negyeddöntőn kapott sárga lapját Jens Jeremiesnek „utalta át". Az illetékesek megállapították, hogy Hugh Dallas játékvezető tévedésből Neuville-t sújtotta egy olyan szabálytalanságért, amit valójában csapattársa követett el. A találkozót 1-0-ra nyerték meg az európaiak.

ELVESZŐ MÁSODPERCEK. A vb lázában égő német futballrajongók a rádióból értesülhetnek leghamarabb a fejleményekről. Az élő közvetítés csaknem ugyanabban a pillanatban hallható az éterben, míg a műholdon átmenő képek csak egy másodperces késéssel jutnak el Európába. A legrosszabbul az egyik fizetős tv-csatorna nézői járnak: mivel az analóg jeleket digitálissá kell alakítani, és még a dekódereken is át kell futtatni, az eltolódás akár 3 másodperces is lehet...

BECKHAM „ÁGYASAI". Hatalmas a túljelentkezés azokban a japán szállodákban, ahol az angol futballsztárok laktak a vb alatt. A hölgyek elsősorban abba az ágyba szeretnének befeküdni, amelyikben David Beckham töltötte éjszakáit. Csakhogy a kőszívű hoteltulajdonos nem hajlandó elárulni, hogy a szigetországi klasszisok közül ki melyik szobában lakott. Az olaszok vendéglátói viszont jóval engedékenyebbek: a legnagyobb népszerűségnek Francesco Totti lak- és fekhelye örvend.

Lesz-e duplázás a brazil – törökön?

Szerdán Szaitamában a Brazília - Törökország elődöntővel folytatódik a vb. A törökök bíznak a döntőbe jutásban, már csak azért is, mert a labdarúgó-világbajnokságok történetében még soha sem fordult elő, hogy egy csapat ugyanazon a tornán kétszer is le tudja győzni ugyanazt az ellenfelet.

- Egy meccset már elvesztettünk, most a brazilok veresége következik - mondta *Senol Günes* szövetségi kapitány a szerdai, 13.30 órakor kezdődő elődöntő előtt. - A csoportmeccsek során 2-1-re kikaptunk, de akkor a döntetlenre játszottunk. Ezúttal azonban más taktikával lépünk pályára, hiszen csak egy célunk lehet: a győzelem.

Döntőbe jutás esetén kopaszra borotváltatják fejüket a török labdarúgók. A Hürriyet című újság keddi számában arról számolt be, hogy játékosok megfogadták: a Brazília elleni szerdai győzelem esetén követik Hasan Sas példáját és levágatják a hajukat. A lap a szurkolók legnagyobb örömére már fotómontázst is készített az ötlet alapján: a képen a tar fejű, de világbajnoki döntős együttes futballistái láthatók.

A túloldalon *Luizao* nagyon szeretne gólt lőni Törökországnak, a brazilok viszont bíznak abban, hogy erre nem lesz szükség. A Gremio 27 éves csatára ugyanis csak akkor szerepelhet a dél-amerikaiak kezdőcsapatában szerdán, ha *Ronaldo* nem épül fel combsérüléséből. - Ő az első számú helyettese és teljes mértékben élvezi a bizalmamat - hangsúlyozta *Luiz Felipe Scolari* szövetségi kapitány. Luizao egyébként jó ómen a törökök ellen, hiszen csoportmérkőzések során a brazilok az ő buktatásáért megítélt (és Rivaldo által értékesített) 11-essel győztek 2-1-re.

Ugyanakkor a legfrissebb hírek szerint Ronaldo biztosan pályára lép a törökök elleni meccsen és végig fogja bírni a 90 vagy 120 percet. Ezt *Jose Luis Runco*, a brazilok orvosa jelentette ki, miután a sztár megfelelt a keddi edzettségi felmérőn. - Nem sérülésről, hanem csak izomfáradtságról van szó. A pihenő azonban jót tett neki, és már nagyon várja a mérkőzést - mondta. A vb-n eddig öt gólt szerző Ronaldót az angolok elleni pénteki negyeddöntő 70. percében lecserélték, mert nem bírta az iramot.

Brazília - Törökország
Szaitama, 13.30. V.: Kim Milton Nielsen (dán)

A tervezett kezdőcsapatok

Brazília: Marcos - Lucio, Edmilson, Roque Junior - Cafu, Gilberto Silva, Kleberson, Juninho, Roberto Carlos - Ronaldo vagy Luizao, Rivaldo.

Törökország: Rüstü - Fatih, Bülent, Alpay - Ümit Davala, Tugay, Bastürk, Ergün, Hasan Sas, Emre Belozöglu - Ilhan.

Az eddigi duplázók

Az eddigi vb-ken mindössze négyszer fordult elő, hogy két csapat kétszer is összecsapott.
1954, Svájc: Magyarország - NSZK 8-3 (csoportmérkőzés) és NSZK - Magyarország 3-2 (döntő)
1962, Chile: Brazília - Csehszlovákia 0-0 (csoportmérkőzés) és Brazília - Csehszlovákia 3-1 (döntő)
1982, Spanyolország: Olaszország - Lengyelország 0-0 (csoportmérkőzés) és Olaszország - Lengyelország 2-0 (elődöntő)
1994, Egyesült Államok: Brazília - Svédország 1-1 (csoportmérkőzés) és Brazília - Svédország 1-0 (elődöntő)



EZ A K. O. NEM AZ A K. O. Ellentétben a hazai szurkolók vágyaival, ezúttal Németország ütötte el a folytatástól a koreai csaptot EPA-FOTÓ

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE

Németország - Paraguay 1-0
Mexikó - Egyesült Államok 0-2
Spanyolország - Írország 1-1, 11-esekkel 3-2
Dél-Korea - Olaszország 2-1, aranygóllal
Dánia - Anglia 0-3
Brazília - Belgium 2-0
Svédország - Szenegál 1-2, aranygóllal
Japán - Törökország 0-1

Németország - Egyesült Államok 1-0
Spanyolország - Dél-Korea 0-0, 11-esekkel 3-5
Anglia - Brazília 1-2
Szenegál - Törökország 0-1, aranygóllal

Németország - Dél-Korea 1-0
Brazília - Törökország elődöntő, június 26., 13.30 Saitama

Dél-Korea bronzmérkőzés, június 29., 13.00 Daegu

Németország döntő, június 30., 13.00 Yokohama

Westel a Kapcsolat

Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.

Westel a Kapcsolat

Élesedtek a kispályás küzdelmek

A szeniorok 10. fordulójával minden fronton véget ért a Pécs városi kispályás labdarúgó-bajnokság, a Dunántúli Napló-kupa tavaszi sorozata. A szervezők szerint a színvonal a tavalyihoz hasonló volt, a küzdelem viszont egyre élesebbé válik.

PÉCS, VERSENY U.

Talán a csapatok mögött álló névszponzorok apróbb-nagyobb célzott támogatása, talán a mind összeszokottabbá váló társaságok növekvő győzni akarása teszi, *Kovács János*, a bajnokságot immár negyedszázada szervező Melitta SE vezetője szerint megfigyelhető, hogy egyre inkább „vérre menő" küzdelem folyik a részt vevő 104 csapat között az 5 bajnoki osztály (10 csoportban) trófeájáért vívott harcban.

A megyeszékhely minden bizonnyal (ha folyamatában tekintjük, biztosan) legnagyobb tömegsportrendezvénye ezen a tavaszon szintén több mint 1500 labdarúgót mozgatott meg hétről hétre (egy meccsre 12 játékos nevezhető, de mert sokan dolgoznak minden csapatban, nem ritkák a 20-as keretek, így ennél pontosabb számmal nem tudnak szolgálni a szervezők).

A bajnoki pontversenyt tekintve a Szuperliga élcsoportjának küzdelmeit tartja kisebbfajta meglepetésnek a sportvezető, értve ezalatt az utóbbi időben különben rendre az élmezőnyben végző Róth Ker. Dromi nagyarányú vezetését (kilenc ponttal áll a 2. TESZ Sport előtt).

A tavasszal átépítés alatt álló PVSK-pályával kapcsolatban Kovács János úgy vélekedik, hogy a házigazdák a lehetőségekhez mérten most is elfogadható körülményeket teremtettek számukra, ám kissé már a városnak címezve a némi bírálattal átitatott „üzenetet" hozzáteszi, hogy egy ilyen rangú sportrendezvény hosszabb távon méltóbb elhelyezést érdemelne. Rendeződni látszik ugyanakkor a korábbi években sok bírálatot kiváltó probléma a játékvezetők-rendezők-labdarúgók között: előbbiek kezdik elismerni, hogy a meccsek sokszor megütik a nagypályás megyebajnokság színvonalát is, így „komolyabban" veszik feladatukat, míg a játékosok is igyekeznek jobban tartani magukat a sportszerűség diktálta követelményekhez.

A Dunántúli Napló-kupa a 11. fordulóval augusztus 26-án folytatódik.

(Eredmények és csoportállások: www.dunantulinaplo.hu)

SZ. ZS.

A szeniorok is befejezték

Szenior Liga, 10., utolsó tavaszi forduló. Eredmények: *Fodor Kft. – Reménypuszta Rt. 2-1.* G.: Bagoly, Hegyi, ill. Panka. *Róth Ker. Dromi – Ön Bt. 8-1.* G.: Varga (2), Garai (2), Kincses, Czár, Nagy, Jávor, ill. Balogh. *Allianz Hungária – H & H Profil 0-2.* G.: Kovács, Szentes. *Jurisics-Csongi – Bocz Kft. 2-1.* G.: Mijics, Dárdai, ill. Szupen. *Varga SC. – SZOM-Hor 1-2.* G.: Németh, ill. Sántha, Novák. *Pros Taták – Kontakt Kft. 1-0.* G.: Vass. *Pécsi Honvéd – TESZ 3-1.* G.: Szavai, Mühl, Szécsi, ill. Forál.

Az élcsoport: 1. H & H Profil 26 pont, 2. Bocz Kft. 22 és Jurisics-Csongi 22-22. A góllövőlistát Nagy B. (Vörös Autóház) vezeti 12 góllal, a 2. Bartha (TESZ) és Vokó (Füstfaragók) 8-8.

Duplázott az első és az utolsó is

A szövetségben a megyei labdarúgóbajnoki zárás után elkészültek a különféle statisztikai összesítések, amelyből többek között kiderül, hogy az I. osztály bajnoka a sportszerűségi listán is az élen végzett, de az utolsó helyezett is duplázott.

BARÁNYAI KÖRKÉP

A megyei labdarúgó-szövetségben a zárás után hagyományosan elkészítették azokat az összesítéseket, amelyek a tabellán kívüli összevetésekre adnak lehetőséget a csapatok között. (A felnőtt megyei I. osztályban a 2-3. helyen azonos ponttal álló Pécsvárad és Hidas között nem a gólkülönbség, hanem az egymás elleni eredmény rangsorolt, míg a Szászvár esetében a fegyelmi bizottság ki nem állás miatt 2x3 pontot levont).

Még az I. osztálynál maradva: a Kozármisleny ezúttal bizonyította, hogy tiszta eszközökkel is lehet nyerni, a sárga és piros lapok összesítéséből számított sportszerűségi versenyben ugyanis szintén az első helyen végzet, itt a Szederkény és a Nagyárpád előtt, míg a táblázat aljára a bajnokságot ugyanitt befejező Szászvár szorult. A megye I. B-ben ugyanezt a versenyt a felsőszentmártoniak nyerték a Sombereket és a Majsot megelőzve, a sort itt a Hobol zárja.

A góllövőlista élén az I. osztályban *Kaszás Dénesnek* (Kozármisleny) 23 találat kellett a győzelemhez, a 2. Lauer Norbert (Kozármisleny, 20), a 3. *Somodi Péter* (Hidas, 18) lett. Ugyanez a sorrend a megye I. B-ben: 1. *Vezér Kálmán* (Mohácsi TE II., 38), 2. *Schmidt Zoltán* (Felsőszentmárton, 36), 3. *Turi Zsolt* (Pellérd) és *Forgó Zsolt* (Újpetre) 27-27 találattal.

A megyei utánpótlás-bajnokságok közül az ifik pontvadászatának végeredménye (élcsoport): 1. Siklós 82 pont (109-25), 2. Kozármisleny 79 (130-34), 3. Pécsvárad 73 (154-33), 4. PEAC 68 (140-43), 5. Szigetvár 63 (124-47), 6. Szederkény 51 (102-41). A serdülőbajnokság végeredménye: 1. Magyarszék 76 (108-40), 2. Kozármisleny 72 (143-34), 3. PEAC 71 (147-36), 4. Sellye 70 (145-54), 5. Siklós 68 (139-43), 6. Szigetvár 65 150-38).

A sportszerűségi tabella élén mindkét korosztályban a PEAC végzett, a sort az ifiknél a Szászvár, a serdülőknél a Bicsérd zárja.

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Kozármisleny	30	22	6	2	84 - 23	72
2. Pécsvárad	30	18	6	6	60 - 30	60
3. Hidas	30	18	6	6	63 - 31	60
4. Siklós	30	15	8	7	55 - 35	53
5. Nagyárpád	30	15	7	8	69 - 40	52
6. Szederkény	30	14	8	8	47 - 33	50
7. Bogád	30	12	8	10	44 - 41	44
8. Sellye	30	12	4	14	41 - 44	40
9. Szigetvár	30	11	6	13	45 - 59	39
10. Magyarszék	30	10	5	15	50 - 60	35
11. Patapoklosi	30	11	1	18	45 - 61	34
12. Egerág	30	9	6	15	34 - 49	33
13. PEAC	30	9	5	16	44 - 54	32
14. Lánycsók	30	7	5	18	38 - 76	26
15. Bicsérd	30	6	7	17	32 - 63	25
16. Szászvár	30	3	8	19	28 - 80	11

SZ. ZS.

Vidékbajnoki dobogósok

PÉCS–SZEGED

A teniszezők országos korosztályos vidékbajnokságán 52 egyesület 351 versenyzője indult, köztük baranyaiak is. Az összesített pontversenyben a PVTC a negyedik helyet szerezte meg. Szegeden egyéni és csapatversenyt is rendeztek. Eredmények. **Csapat.** Gyermek fiúk: 3. PVTC *(Károlyi, Bors, Bencze, Bredács)*. A négy pécsi fiú még csak 11 éves, így jövőre is ebben a korosztályban indulhat. Ifi fiúk. Csapat: 2. PVTC *(Marsalkó, Takács)*.

Egyéni. Ifi fiúk: 2. Marsalkó, 3. Takács. Serdülő fiúk: 3. *Szikszai* (mind PVTC). Leányok, 12 évesek: 3. *Somorácz* (Makár Tanya TC).

Szikszai teljesítménye külön említést érdemel, legyőzte az első és a hatodik kiemeltet is.

Felkészítő edzők: *Huszár Károly, Borsitzky Dezső* (PVTC), *Jevgenyij Kremnyev* (Makár Tanya).

Az összes dobogós bejutott az országos bajnokságra, amely augusztus végén Balatonbogláron lesz.

H. L.



ERŐFELMÉRŐ ÉS KEDVCSINÁLÓ. A Remete-rét térségében a hét végén sikerrel megrendezett tájfutó megyebajnokság mindkét célját elérte, állítja Vonyó Péter pályakitűző. Egyrészt a profiknak jó erőfelmérő volt soros nemzetközi versenyeikre, például a junior Eb-re, másrészt a szalagozott pálya könnyítéseivel újabb híveket szereztek a sportágnak. Eredmények. Gyerekek, kezdők, 1,8 km, szalagozva: 1. Károlyi Dorina (e. k.), 2. Reisinger Rita (PVSK), 3. Lajos Luca (PVSK). Középtáv, szeniorok és ifik, 3,5 km: 1. Pillmann Gábor (Pécsi Vörös Meteor), 2. Angyal Miklós (PVSK), 3. Tarai Zoltán (PVSK). Hosszú táv, felnőttek, 4,7 km: 1. ifj. dr. Kovács László, 2. Domján Zsuzsa, 3. Antal Miklós (mind PVSK). *(szz)*

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

RÖVIDEN

BRONZÉRMES KOSARASOK. A kosárlabda 3. korcsoportos leány diákolimpia 24-es országos döntőjében, Székesfehérváron a pécsi I-es Gyakorló csapata (Bánki, Falusi, Jakab, Kopácsi, Kovács D., Kovács O., Majoros, Pólai, Raksányi, Szőke, Tamás, Virág, Kelemen) bronzérmes lett. A torna All Star együttesébe beválasztották Kopácsit, míg Jakab különdíjat kapott. Edzők: dr. Bisztricz Anikó, Füzesi Gábor. *(kma)*

ÉRMES KICK-BOXOSOK. A kick-box diákolimpia Csepelen megrendezett országos döntőjében 36 klub 275 versenyzője között remekül szerepeltek a pécsi DOZSO SE karatékái. Jobb eredményeik. -32 kg, gyermek I. kcs.: 3. Szőke Richárd (Kertvárosi Ált. Isk.). -32 kg, II. kcs.: 3. Diós Ádám (pécsi Református Ált. Isk.). +32 kg, I. kcs.: 1. Szűts Bálint (Ágoston tér). +32 kg, II. kcs.: 4. Weigert Viktor (Tiborc u.). -51 kg, II. kcs.: 3. Szécsei Dávid (Kertváros). +69 kg, II. kcs.: 1. Komáromi Attila (ANK). A Komlói Bányász színeiben ugyanezen a viadalon a -55 kilósok gimnáziumi II. korcsoportjában Lázár Ivett az 1. lett. *(szz)*

KÉT VERSENY, SOK HELYEZÉS. Székesfehérváron, az úszók országos bajnokságán a TÁSI versenyzői közül Financsek Gábor 50 mellen nyert, 100 mellen és 200 mellen 2., Lévai Gábor 50 gyorson 3., Czakó Andrea 200 mellen szintén 3. lett. Czakó első helyet szerzett Kaposváron, a Csík Ferenc emlékversenyen, miként klubtársai közül Keresztes Mátyás (100 pill.) és a 4x50-es lány vegyesváltó (Sárdi, Czakó, Csongor, Herbszt) is. A TÁSIból ugyanott Bodor Rita (100 gyors), Garas László (100 pill.), Vétek Zsófia (100 pill.) 2., Sántics Gergő (100 mell), Wágner László (200 vegyes), Tejes Péter (100 pill.), Pokorny Rebeka (100 pill.), Székes Ágnes (100 pill.), továbbá a 4x100-as fiú vegyesváltó (Garas, Czakó Zs., Uher, Wágnert) 3. helyet ért el. Csapatban a TÁSI bronzérmet nyert. (N)

Pihent a listavezető

KOMLÓ

A komlói kispályás teremlabdarúgó-torna 9. fordulójának eredményei: Béke Sziget – Winchester UTD 3-5, Dopping SC – FC Disc 0-7, FC Benefit – Montana SE 5-3, Carbomarket – Éva Zöldséges 4-8. A 3. fordulóból elmaradt találkozón: FC Disc – Béke Sziget 9-2. Az állás: 1. Nevada 22 pont, 2. FC Benefit 21, 3. Éva Zöldséges 16 (37-22), 4. FC Disc 16 (28-15), 5. Dopping SC 12, 6. Carbomarket 9, 7. Montana SE 4, 8. Winchester UTD 3, 9. Béke Sziget 2. Góllövőlista: 1. Fodor Tamás (Éva Zöldséges, 15), 2. Máté Zsolt (Dopping SC, 11). (Z)

PARKETTA AKCIÓ!!!
A MELEGTŐL LESZÉDÜLTEK ÁRAINK!
KEDVEZMÉNYEINK:
Csaphornyos parketták: 10–20%
Egyes kétrétegű parketták: 10%
Mecsekparkett Kft.
Pécs, Nagyárpádi út 7.
Telefon: 72/ 438-324
Nyitva tartás:
h–p.: 7.30–16.30,
szo.: 8–12 óráig
A VALÓDI FA TERMÉSZETES MELEGSÉGE

Szélvészgyors baranyaiak

BUDAPEST–PÉCS–MOHÁCS

Kiválóan szerepeltek a PVSK és a Mohácsi TE atlétái a Budapesten rendezett ifi és junior országos bajnokságon, összesen hat első hellyel térhettek haza.

Az ifiknél a PVSK-s *Bene Barnabás* remekelt, 1500 és 3000 méteres síkfutásban is elsőként szakította át a célszalagot. Mivel ez a verseny válogató volt az augusztus 5-i svájciak elleni nemzetek közötti találkozóra, Bene két bajnoki címével a magyar csapat tagja lett. A junioroknál 5000 méteres síkfutásban *Freier Dávid* állhatott a dobogó legmagasabb fokára, az ezüstérmet *Donka Zoltán* vehette át. *Kupás T. Levente* 2000 méteres akadályfutásban remekelt, nem talált legyőzőre Freier Dávid edzője *Freier Balázs*, a többieké *Fogarasi Sándor*.

A mohácsiaknál kellemes meglepetést okozott *Hum Tibor*, aki a juniorok között a 800 méteres síkfutásban szerzett aranyérmet 1:55.9 perces idővel, 400-on negyedik helyen végzett. Szintén a dobogó legfelső fokára állhatott az ifik mezőnyében *Kürthy Lajos*, aki súlylökésben nem talált legyőzőre 16,87 méteres eredményével. Ugyanő diszkoszvetésben ezüstérmet hozhatott haza (49,77), míg a juniorok között *Kresz Magdolna* magasugrásban 164 cm-rel harmadik lett. További mohácsi eredmények: 4. Kresz (gerelyhajítás), 5. Kürthy (gerelyhajítás), 8. *Csipak Krisztina* (súlylökés). A versenyzőket *Filákovity István, Bokodi István* és *Predács Iván* edzők készítették fel.

K. M. A., M. Z.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LŐMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



aprót keres?

az interneten

Nálunk biztosan megtalálja!

A lapban megjelenő apróhirdetéseket július 2-ától kereshető formában, rovatonkénti csoportosításban, jóval gyorsabban megtalálja.

Hirdessen – az első napon ingyen, egy hétre pedig csak 80 Ft + ÁFA-ért.

Az ára is apró.

www.dunantulinaplo.hu

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 173. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 27., csütörtök

PÁNCÉLSZEKRÉNYEK, SZÉFEK

10% KEDVEZMÉNNYEL

a Pécsi Ipari Vásáron

Strauss metal

BIZTONSÁGTECHNIKA

Pécs, Mohácsi u. 107.

Tel./fax: 72/511-707

E-mail: straussmetal@axelero.hu

http://straussmetal.internettudakozo.hu

Mai számunkból



Három napig fújják 4

Várfesztivál Siklóson



Nemek harca 9

Fiúk, lányok – kívánságra



Törökverő brazilok 13

Rekorderek a vb-döntőben

Javában zajlanak a felvételik

Óriási a túljelentkezés - Csak minden tizedik fogorvosjelöltet veszik fel

PÉCS

Legalább tízezren ébrednek reggelente összeszorult gyomorral, és ez az állapot el is tart még július közepéig-végéig – megkezdődött ugyanis a felvételi időszak. A legtöbb gólyajelöltnek alaposan fel kell készülnie, mivel az egyetemi-főiskolai szakok jó részén sokszoros a túljelentkezés. A Pécsi Tudományegyetem a statisztikák alapján tartja előkelő helyét az országos felsőoktatási intézmények között.

A Pécsi Tudományegyetemre - a leendő hallgatók által első helyre sorolva - több mint tízezer jelentkezési felvételi lap érkezett, ennyien biztosan izgulnak a napokban, hiszen javában tart a felvételik ideje.

A gólyajelöltek felfokozott idegállapota nem csak néhány napra szól: hivatalosan már május 21-én elkezdődött a felvételi időszak, a központi érettségi-felvételi tárgyakkal, és egészen július 18-áig, a hivatalos ponthatárhúzó értekezletig tart. Ekkor országosan meghatározzák, hogy a különböző intézmények szakjaira hány ponttal lehet bejutni. A Dunántúli Napló - az eddig megszokott rendben - már másnap, a hivatalos bejelentések előtt közli a régiós intézmények ponthatárait.

Bár a 2001-es pontokat felesleges összehasonlítási alapként elővenni - hiszen azok nem befolyásolják az idei bejutási esélyeket - az biztosan állítható, hogy az idén vizsgázóknak sem lesz könnyebb dolguk, mint tavalyi „sorstársaiknak." A jelentkezési statisztikákból ugyanis kiderül, hogy az eddig is slágernek számító szakok megőrizték varázsukat. A pécsi jogi képzésre 5,4-szer, az általános orvosi szakra 5,6-szor annyian próbálnak bejutni, mint amennyi hely van. Ennél is nehezebb helyzetben vannak a fogorvosjelöltek: csak minden tizedik jelentkező juthat be a szakra. Csaknem hasonló az arány a felnőttképzési intézet humán szervező kurzusán is.

Nem csökken az érdeklődés a bölcsész és a természettudományi kar képzései iránt sem: magyarra csaknem ötször, történelemre és földrajzra mintegy hatszor annyian akarnak bejutni, mint amit a keretszám enged. A biológusképzés is favorit: a túljelentkezés itt hétszeres.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

NY. SZ. - Z. D. R.



Ginzer Mónika

PTE TTK, geográfia

Mindig érdekelt a földrajz és a turisztika, ilyen irányú tanulmányokat végeztem eddig is. Ha sikerül a felvételim, akkor itt, Pécsett szeretném folytatni a tárggyal való ismerkedést. A felvételin voltak nehezebb és igen meglepő feladatok is, mint például a vaktérképes kérdés, ahol én Dél-Afrikát kaptam. Nem tudom mekkora esélyem van, de nagyon reménykedem, és mivel nem egyszerű a felvételi, nagyon izgulok, hogy mi is lesz.



Karóczkai István

PTE ÁOK, általános orvos

Budapest után a másodiknak jelöltem meg ezt a helyet, nagyon szimpatikus az egyetem és maga a város is. Klassz hely Pécs. Az írásbeli könnyű volt, a szóbelin pedig kifejezetten rendesek voltak velem, elégedett vagyok. Úgy érzem, hogy a többiek szóbeli feleletei is jók lettek. Szerintem felvesznek, és nem is aggódom emiatt. Azért választottam ezt a kart, mert szeretnék emberekkel foglalkozni, gyógyítani.



Kurucz Nikolett

PTE BTK, kommunikáció-magyar

Régóta érdekel már a kommunikáció. Egy éve még csak „rábökéssel" választottam volna szakot, de idén már egészen biztos vagyok abban, hogy ezt szeretném. Nagyon nehéznek találom a felvételit, és attól függetlenül, hogy egy egész előkésztő tanfolyamot elvégeztem, tartok a fejleményektől. Nem fűzök hozzá nagy reményeket, de ha mégis minden sikerül, háttérmunkát végeznék szívesen, médiával kapcsolatos közegben.

Holttest a fürdőkádban

PÉCS

Holtan találtak egy fiatal nőt szerdán a délutáni órákban Pécsett, a Korvin Ottó utca egyik lakásában. Mivel a kirendelt igazságügyi orvosszakértő a helyszínen nem tudta egyértelműen megállapítani a fürdőkádban fekvő nő halálának okát, a szemlét vezető rendőrtiszt kétszakértős vizsgálatot rendelt el. Nem kizárt, hogy a boncolás eredményére huszonnégy óránál is többet kell várni. A Dunántúli Napló információja szerint egyáltalán nem zárható ki az idegenkezűség sem, de az esti órákban a rendőrség nem kívánt nyilatkozni ebben a kérdésben. Az eset fejleményeiről és a tegnap elrendelt nyomozásról lapunkban beszámolunk. ■

Elutasították az egyesítést

BUDAPEST

A Fővárosi Bíróság (FB) hétfői elsőfokú nem jogerős végzésével elutasította a Terror Háza múzeumot működtető közalapítványt érintő egyesítés iránti kérelmet.

Az FB szerdai közleménye szerint május 27-én terjesztett be közös kérelmet az egyesítés iránt a Közép- és Kelet-Európai Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány alapítója, a kormány képviseletében *Stumpf István* akkori kancelláriaminiszter, illetve Őrváros - Debrecen Szerepe Magyarország XX. Századi Történelmében Közalapítvány alapítója, a debreceni önkormányzat képviseletében *Kósa Lajos* polgármester. A Hajdú-Bihar Megyei Bíróság a kérelmet illetékesség okából áttette a Fővárosi Bíróságra, ahol a kormány által létrehozott közalapítványt korábban nyilvántartásba vették.

A bíróság a rendelkezésére álló iratok alapján azt állapította meg, hogy miután a Közép- és Kelet-Európai Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány képviselője elállt a közös kérelemtől, az egyesítés iránti kérelem nem felel meg a törvényi feltételeknek, és ezért azt elutasította.

Szakértők szerint a két közalapítvány egyesítésének következménye az lenne, hogy az Őrváros közalapítványt létrehozó fideszes többségű debreceni önkormányzattal kellene egyeztetnie az új kormánynak abban az esetben, ha a Terror Házát érintő döntéseket akar hozni. ■



MÉDIA ÉS RÉGIÓS POLITIKA - ezzel a szerteágazó és egyben igen aktuális témával foglalkozik az a nemzetközi konferencia, amely a budapesti német nagykövetség szervezésében zajlik szerdától péntekig Pécsett, és amelynek lapunk is társrendezője. A tegnap esti megnyitón Wilfried Gruber (jobbról) német nagykövet és Pauska Zsolt, a Dunántúli Napló főszerkesztője üdvözölte a szomszédos országokból megjelent médiaszakembereket. *(Írásunk az 5. oldalon)*

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

IDŐJÁRÁS

Napos, száraz idő

18, 30 °C

Péntek	Szombat	Vasárnap
16, 29 °C	14, 22 °C	17, 24 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Száraz, napos, kellemesen meleg időre számíthatunk. Megélénkül a déli szél. Melegfronti hatás okozhat fáradékonyságot, álmosságot.

9 770865 913043 02173

MÉSZÁROS ATTILA KOMMENTÁRJA



Címeres bírságok

Vagy a pénz romlott, vagy a címer vesztett rangjából. Se előbbiről, se utóbbiról különösebb kételyeink nem lehetnek. Az azonosság mellett a különbség: pénzünknek minden érméje és bankjegye, a címereknek azonban nem a teljes mezőnye. A címertannal nem a heraldikus elmélyültségével foglalkozóként annyit mégis megjegyzek, egymást érik az olyan jelképek, amelyeket címerként használnak, ám igen messze esnek a szabályos megjelenítéstől. Lényegében azonban ez sem fontos. Legyen bárkinek, bárminek is a jelvénye, a sajátja, védi, s csak az általa jóvá hagyott célokra akarja használni.

Egy olyan inzultus azonban, amilyen a mohácsiakat érte, a mi időnk korlátlanságának - vagy korlátozottságának? - szülemé-

Harmincezer forintért talán az intim holmi reklámja is lényegesen tisztelettudóbb lesz

nye. A mindent elsöprő profithajhászás előtt se ember, se Isten, se modor, se címer nem számít. Bizony, korlátozott elmére vall, hogy egy egész város nevét meglehetősen intim kereskedelmi áru reklámozására használják fel.

Reneszánsza van a címereknek. Alig akad ma már Baranyában is olyan önkormányzat, amelyik ne gondoskodott volna levélpapírja e vezérdíszéről, ne varrta volna a település zászlaja közepébe. Így hát egyre könnyebb „címerügybe" botlani.

„A címer megsértése mind időben azonosnak vétetett a címertulajdonos inzultálásával" - így a Nagy Lexikon. Az 1912-ben megjelent Révai joggal használ archaikus nyelvezetet, de legalább ilyen archaikus a címer intézménye is. Amiben mégis összecseng a 90 évvel ezelőtti szócikk a mával, az a hármas számok harmóniája. Annak idején ugyanis 300 forintig terjedhető pénzbüntetést is a nyakába varrtak az inzultust elkövetőnek, Mohács újkorában 3000-rel kezdték, a közeljövőben 30 ezerre emelik ezt az összeget.

Védik a város... ✍ *4. oldal*

HÍREK

AZ EURÓPAI UNIÓ bővítése, a leendő tagállamok elvárásai és az EU lehetőségei álltak a német és a magyar külügyminiszter szerdán Berlinben folytatott egyórás eszmecseréjének középpontjában. A berlini külügyminisztériumban tartott sajtótájékoztatón Kovács László a sevillai EU-csúcsról elmondta: mindketten fontosnak minősítették, hogy október végén a brüsszeli rendkívüli csúcstalálkozón döntés születik arról, mely tagjelöltekkel zárulhatnak le 2002 decemberéig a csatlakozási tárgyalások. MTI

MATTHIAS PLATZECK, a Német Szociáldemokrata Párt (SPD) tartományi elnöke, Potsdam főpolgármestere lett Brandenburg tartomány új miniszterelnöke, miután – a nemzedékváltás igényére hivatkozva – Manfred Stolpe szerdán lemondott kormányfői tisztségéről. A 66 éves Stolpe 12 éve állt Brandenburg élén, és ezzel a német tartományi miniszterelnökök doyenje volt. Személyesen ajánlotta utódjának az SPD tartományi szervezetének szombati wittenbergei tanácskozásán a 48 éves Platzecket, akit a potsdami tartományi parlament választott meg kormányfőnek. MTI

JÖVŐ JANUÁRBAN új elnököt és törvényhozást választanak a palesztin területeken – jelentette be szerdán Jerikóban Szaeb Erakat, a palesztin helyi kormányzati ügyek minisztere. A várható időpont 2003. január 10. és 20. között lesz. Két hónappal később, márciusban pedig helyhatósági választásokat tartanak, ami az első lesz a maga nemében. Erakat szólt arról is, hogy megreformálják az igazságszolgáltatást, amelynek keretében idén szeptemberben hozzáértő bírókat neveznek ki. MTI

MÁR JOBBAN érzi magát Václav Klaus, a cseh képviselőház elnöke, volt kormányfő, akit hétfő délben szédülési tünetekkel és egyensúlyvesztés miatt váratlanul kórházba szállítottak. Eliska Klepalová, a politikus szóvivője szerint egyelőre nem tudni, mikor engedik haza Klaust. Az első vizsgálatok után az orvosok azt állították, hogy Klausnak néhány napig a kórházban kell maradnia. MTI

HUSZONÖTEZER gázmaszkot rendelt az amerikai törvényhozásnak otthont adó Capitolium rendőrsége, hogy az esetleges vegyi és biológiai terrortámadásokkal szemben védőeszközöket biztosíthasson az ide látogató turistáknak, valamint a honatyáknak és munkatársaiknak. Az óvintézkedésre a tavaly szeptember 11-i terrortámadások utáni biztonsági lépések keretében került sor. MTI

AZ OROSZ törvényhozás szerdán elfogadta az új földtörvényt, amely 1917 óta először teszi lehetővé a mezőgazdasági területek magántulajdonát. A véglegesített változat kizárja a tulajdonszerzésből a külföldi állampolgárokat, illetve a külföldi többségű jogi személyeket, és csak 49 éves földbérletet engedélyez számukra. MTI

243 EMBER vesztette életét Tanzánia legsúlyosabb vasúti szerencsétlenségében, amely hétfőn történt az afrikai ország középső részén, Dodoma körzetében. A szemtanúk és túlélők elmondása szerint a 22 kocsiból álló szerelvény mozdonyhiba miatt megállt egy dombtetőn, de fékjei felmondták a szolgálatot, a vonat hátrafelé elindult, és nagy sebességgel belerohant egy lassan araszoló tehervonatba. MTI ■



Kidobott pénz vagy pénzmag? Az Európai Unió és az agrártámogatás (A DIE WELT KARIKATÚRÁJA)

Európa egymás közt

Az intézmények munkamegosztását sürgette Tabajdi Csaba

Az Európa Tanács (ET) parlamenti közgyűlése szerdán az európai intézmények közötti együttműködés kérdéskörét vitatta meg az emberjogi területen tervezett új európai uniós (EU) szabályozásokkal összefüggésben.

STRASBOURG

A vitára előterjesztett jelentés megállapítja, hogy az EU a küszöbön álló bővítéssel új kihívások elé került. Ebben a helyzetben az ET-nek meg kell erősítenie kivételes helyzetét a európai emberjogi szabályozásban azon morális elvek alapján, amelyek az Emberi Jogok Európai Konvenciójában fogalmazódnak meg, s amelyekre az Emberi Jogok Európai Bíróságának tevékenysége épül.

Az EU konventje új emberjogi alkotmányos szabályozás kidolgozására készül. Ennek fényében az ET parlamenti közgyűlés felhívta az EU tagállamait, vegyék tekintetbe, hogy a strasbourgi páneurópai szervezet aktív partnere lehet a bővítési folyamatban, s kész együttműködni az emberjogi mechanizmus kidolgozásában.

Tabajdi Csaba, a magyar küldöttség vezetője felszólalásában kiemelte: rendezni kell a két legfontosabb páneurópai szervezet, az EU és az ET viszonyát, miután a Tizenötök 2000 decemberében Nizzában elfogadták az Alapvető Emberi Jogok Chartáját, s ezzel nem túl szerencsés kettősség alakult ki. Hasznos lenne az emberjogi felfogás egyeztetése a két szervezet között. A magyar képviselő javasolta, hogy alakítsanak ki munkamegosztást, vegyék figyelembe az ET, valamint az Emberi Jogok Európai Bíróságának (EJEB) több évtizedes jól hasznosítható tapasztalatait. Tabajdi álláspontja szerint az egységes európai normarendszer kialakításában célszerű az ET-nél hagyni az emberjogi és kisebbségi terület jogi szabályrendszerének kidolgozását és ellenőrzését, különös tekintettel arra, hogy a 44 tagállam többsége már ratifikálta a Regionális vagy kisebbségi nyelvek Chartáját és Keretegyezményét. ■

Vezérkari botrány Belgrádban

Az államfő leváltotta a jugoszláv főkatonát

Jugoszláv kormánykörökben egyöntetű az a vélemény, hogy az államfőnek már régen menesztenie kellett volna Nebojsza Pavkovics vezérőrnagyot. Botrányosnak tartják, hogy „Milosevics tábornoka" nem akarta átadni hivatalát.

BELGRÁD

Sokan fogalmaznak meg aggályokat azzal kapcsolatosan, hogy *Vojiszlav Kostunica* államfő törvényesen menesztette-e, illetve nyugdíjaztatta a vezérőrnagyot. Maga Kostunica úgy nyilatkozik erről, hogy Pavkovics menesztésekor figyelembe vette az alkotmányos és törvényes előírásokat.

Jovan Buturovics ügyvéd, a legfelsőbb katonai bíróság volt tagja egyetért azzal, hogy Kostunica minden magyarázat nélkül leválthat tisztségéből egy tábornokot – így Pavkovicsot is –, de szerinte sem a szövetségi államfő, sem más nem határozhat egy tiszt nyugdíjazásáról.

Az előírások szerint a hadsereg vezérőrnagyának két feltételt kell teljesítenie ahhoz, hogy véget érjen szolgálati ideje: be kell töltenie a 60. életévét, és legalább negyven év szolgálati idővel kell rendelkeznie. Pavkovics viszont 56 éves, és valamivel több mint 39 éve van a hadsereg kötelékében. Buturovics szerint tehát egyértelmű, hogy Kostunica törvényt sértett, amikor nyugdíjaztatta Pavkovicsot.

Egyelőre nem lehet tudni, hogy valójában mi történt a legfelsőbb védelmi tanács ülésén. Egyes belgrádi lapok tudni vélik, hogy *Milan Milutinovics* szerb és *Milo Djukanovics* montenegrói elnök támogatta Kostunica javaslatát Pavkovics menesztéséről, de azt is követelték, hogy a vezérőrnaggyal együtt távozzanak a hozzá hű tisztek is. Kostunica állítólag ezzel nem értett egyet, a tanács nem váltotta le a vezérkari főnököt, ezért az államfő elnöki rendelettel szerzett érvényt akaratának. Az utódként kinevezett *Branko Krga* tábornok tegnap közölte: átvette a vezérkar irányítását. ■

Csúcsforgalom a világűrben

Szerda hajnalban a kazahsztáni Bajkonur űrrepülőteréről egy orosz Szojuz rakéta segítségével útnak indították a Progressz M46-os teherűrhajót, amely a tervek szerint szombaton éri el a Nemzetközi Űrállomást (ISS).

BAJKONUR

A Progressz 2,5 tonnányi utánpótlást: üzemanyagot, oxigént, vizet, gyógyszert, az űrhajósoknak szóló csomagot, levelet, valamint friss gyümölcsöt szállít. Ez azonban aligha oldja meg a Nemzetközi Űrállomáson mind gyakrabban fellépő gondokat.

Az űr iránti érdeklődés mindig megnő, ha valamilyen rendellenesség adódik. Sokan emlékeznek, amikor az egyik Progressz nem tudott az első kísérletre összekapcsolódni az űrállomással, és felmerült a 2,5 tonna szállítmány elvesztésének veszélye. Az előző űrhajó ugyanis a kapcsolódási fészekben hermetizáló gumi alátétet hagyott. Harminc év alatt több mint 250 összekapcsolás történt, ilyen eset azonban most fordult elő először.

A hulladékok kezelésének módja nem az egyetlen probléma a két fél viszonyában. A Nemzetközi Űrállomást a Moszkva környéki Koroljovban lévő M és a houstoni központból irányítják, megosztva egymás között a feladatokat. Így a Szojuz és a Progressz űrhajókkal való munka során az M központ, az ursikló fogadásakor a H központ irányít. Meghibásodás esetén az a központ vezet, amelynek a részlegében a hiba történt.

Nem titok, hogy az űrhajózás mindig összefüggött a politikával, a „magasabb" érdekek felülbírálták a technikailag indokolt döntéseket. Oroszország az űrállomás hosszan tartó építési programjába a kormány teljes mértékű pénzügyi támogatása nélkül kapcsolódott be. Pénz nélkül pedig nehéz az egyenlőségről beszélni. Az amerikaiak viszont azt az elvet követik, hogy annak muzsikálnak, aki fizet.

Az utóbbi időben lassan elcsitulnak ezek a problémák. Az USA gazdasági fölényét részben kiegyenlíti a Szaljut és a Mir orbitális űrállomások irányításában megszerzett orosz tapasztalat. De általános gond: ahhoz, hogy az ilyen bonyolult rendszer, mint a Nemzetközi Űrállomás irányítása, maximálisan hatékony legyen, a partnereknek a versengés helyett át kell térniük az együttműködésre.

NOVOSZTYI

ÁLLÁSPONT

BERKI IMRE

Ügynökmúlt

Nincs mese, most már tényleg itt az ideje annak, hogy szembenézzünk a múltunkkal. Így gondolják ezt törvényhozóink is, akik egymást túllicitálva azon szorgoskodnak, hogy ráhúzzák a vizes lepedőt azokra, akiknek múltbéli takargatnivalójuk van. A múlttal szembenézni (nem a múltat eltörölni!) nem könnyű dolog. Már csak azért sem, mert azt többnyire a jövővel szokták tenni. Visszatekinteni inkább lehet, de a távolság miatti úgynevezett levegőperspektíva torzításait is be kell kalkulálni.

Ma még nem tudni, milyen törvény születik a múltról. Bármilyen is, elsősorban a lelkiismeretével kell elszámolnia mindenkinek. Gondoljuk tehát végig életünk történéseit, mit, milyen megfontolásokból cselekedtünk, és azok kiállják-e az idők próbáját. Aki az élet útjának nagyobbik részét megtette már, az minden bizonnyal több olyan foltot talál emlékezetében, amellyel szembesülnie kell. A közelmúltat csak tankönyvekből ismerők szerencsésebb helyzetben vannak.

Sokáig hallgattam róla, de most már a lelkiismeretem sem viseli el a titkot, és bevallom, még mielőtt egy szemüveg rám villanna: én is besározódtam. A nyolcvanas évek derekán történt, hogy megkörnyékeztek. Előnyökkel, anyagi juttatásokkal kecsegtettek. Ráálltam. Először csak a szűkebb családban kellett tájékozódnom, majd bővült a kör. Rákerültek a listára a közelebbi, idővel a távoli rokonok, akiket be kellett cserkésznem. Még ezzel sem volt vége, jöttek a szomszédok, majd a barátok. A tevékenység napi kapcsolatot igényelt, a megbízók minden részletre kíváncsiak voltak, a családok összetételétől az anyagi kondíciókig. Nem mentség, de sokszor mardosott a lelkiismeret, és éreztem, hogy a munka nem tiszta. Gyenge ember voltam! Az anyagi juttatások reménye erősebb volt kínzó érzéseimnél. Ez a kettősség talán megmagyarázza azt is, hogy rövid idő múlva elvesztettem az összekötőm bizalmát, és kipenderítettek a hálózatból.

Ugyanis egyetlen nyamvadt porszívót sem tudtam eladni!

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304

GYULAY ZOLTÁN

Eleve...

Első hallásra föl sem fogtam a mondat értelmét. Így szólt a híradás: a nagyfogyasztók számára bevezetett gázáremelés az átlagembert még csak közvetve sem fogja érinteni, mivel a nagyfogyasztók már eleve belekalkulálták termékeik árába a majd csak eztán drágább gáz költségeit; ergo: mostantól nem fognak a termékeik többe kerülni.

Mármost elkezdtem örvendezni, és dicsérni a száznapos program áldásos hatásait, elvégre megígérték nekem – még a választások előtt –, hogy minden lesz itt, nyugdíjas Kánaántól kezdve, de gázáremelés, az nem. És igen: tartották szavukat: nyugodtan rotyogtathatom a levest a konyha sparherdjén, az holnaputántól is ugyanannyiba fog kerülni, mint tegnapelőtt.

Hanem.

A mondat valahogy önálló életre kelt bennem. És különös hangsúlyt kaptak a szavak, legfőképpen ez az „eleve" kitétel. Magyarán ugyanis a nagyfogyasztók, az ipari fogyasztók – amelyek termékeit, szolgáltatásait végső soron igenis én, a kisfogyasztó veszem igénybe – azért nem hárítják most tovább a gáz árának emelését, mert már eddig is áthárították: előre, eleve. Gondoljuk csak tovább: ezek a nagyfogyasztók mostantól a pénzüknél lesznek, de ugyan hol voltak eddig? Kérem szépen, eddig többletbevételre tettek szert, s indokolja ezt bármiféle közgazdasági érv, netán törvényszerűség, kötelezően előre elfogadott üzleti terv, engem, mint kisfogyasztót ez csöppet sem boldogít.

Szakemberek és nem szakemberek jól tudják: ha valahol valaminek az árát emelik (a legegyszerűbb példa rá a benziné), akkor ez továbbgyűrűzik, a tömegközlekedéstől a kenyérig és a tejig. Szívjuk a fogunkat, de elfogadjuk.

Utólag, de nem eleve.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről

CIB BANK

7621 PÉCS, FERENCESEK UTCÁJA 33. TELEFON: (72) 213-700

Érvényes: 2002. április 1-től
BETÉTI KAMATOK MAGÁNSZEMÉLYEK RÉSZÉRE

CIB Classic betét

	50E Ft – 1M Ft		1M Ft – 5M Ft		5M Ft – 10M Ft		10M Ft felett	
Lekötési idő	Éves kamat (%)	EBKM	Éves kamat (%)	EBKM	Éves kamat (%)	EBKM	Éves kamat (%)	EBKM
1 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
3 hó	6,750	(6,84)	6,800	(6,89)	6,900	(7,00)	7,050	(7,15)
6 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)
12 hó	6,500	(6,59)	6,550	(6,64)	6,650	(6,74)	6,800	(6,89)

Lejárat előtti visszaváltás esetén a kamat a mindenkori CIB Classic Magánszámla alsó kamatsávjával megegyező

CIB TAKARÉKSZÁMLA (min. 50e Ft)

Sávos kamat	Éves kamat (%)	EBKM
0 – 50 e Ft-ig	2,000	2,05
50e Ft – 2M Ft	4,500	4,66
2M Ft felett	7,000	7,33

KINCSEM 2003 kötvény (min. 10e Ft)

Lekötési idő	Éves kamat (%)	EHM*
1 hó	6,850	6,85
3 hó	6,850	6,85
6 hó	6,600	6,60
12 hó	6,600	6,60

* Az EHM kamatai az éves kamattal megegyezőek

HITELEK
Magánszemélyek részére
Éves kamat (%)

CIB Személyi kölcsön
3M Ft-ig 20,99 vagy 23,99
3M Ft felett 17,99 vagy 20,99
THM: 20,02-39,15%, 1-5 éves futamidőre. A kamatláb mértéke a jóváhagyott hitel összegétől és az adósminősítés eredményétől függ

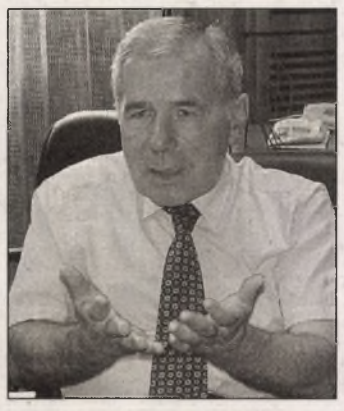
Ingatlanfedezet mellett nyújtott
- lakáscélú hitel kamata 12,99 %
- egyéb célú hitel kamata 15,99 %
THM: 18,11 – 22,12%, 1 – 10 éves futamidőre

CIB Otthonteremtő hitel
1 éves kamatperiódus 5,75 %
5 éves kamatperiódus 4,50 %

CIB Új Otthon hitel 2,99 %

CIB 24 06 40 242 242

Fordulat a gazdaságban



FOTÓ: EUROPRESS/KERÉK ÁGNES

BUDAPEST

Mondvacsinált ügynek tekinti Horn Gyula volt miniszterelnök a Medgyessy Péter titkosszolgálati múltja körül kialakult vitát. Szerinte Medgyessy miniszterelnök vezetésével most fordulat megy végbe a gazdaságban, és ez legalább olyan történelmi jelentőségű, mint a rendszerváltás.

– 1990 óta soha nem volt téma a III/II-es, III/I-es, III/IV-es titkosszolgálat, mert ezek a legmélyebb állami titkokat képezik – mondta az Europress munkatársának Horn Gyula. – Ez nemcsak 1990 előtt működött így, hanem ma is – folytatta az ex-miniszterelnök. Meggyőződésem, hogy sem oka, sem indoka, sőt lehetősége sem volt Medgyessy Péternek arra, hogy előálljon ezzel a nyilvánosság előtt. Amikor rákérdeztek, nem tagadta le, de volt egy határ, amit nem léphetett át a nyilvánosság előtt: nem sérthetett államtitkot. Más a helyzet az ügynökökkel, a III/III-asokkal.

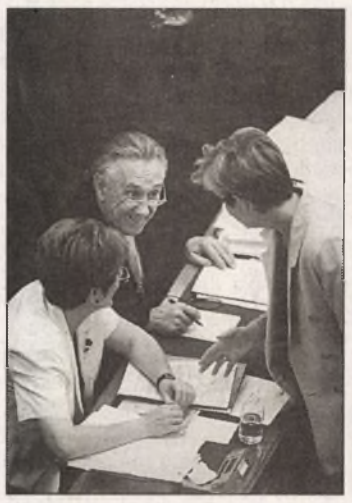
Nézzük egyszer végre már meg, hogy ki mit tett. Melyik kormány, melyik politikus mit tett az országért? 1998 és 2002 között hogyan sáfárkodott az örökséggel a Fidesz-kormány? Mit tett azért, hogy jobb legyen az emberek helyzete, hogy egy fejlett gazdaságra hogyan lehetne ráépíteni egy fenntartható szociális gyarapodást? 1990-ben nagyon sokan nemcsak azért szavaztak a demokráciára az első szabad demokratikus választásokon, mert az emberek szeretik a demokráciát, hanem azért is, mert jólétet reméltek tőle. Az pedig nem következett be. Az emberek nagy része 2001-ben került csak olyan helyzetbe, lett olyan életszínvonala, mint amilyen 1989-ben volt. Márpedig az nem volt magas életszínvonal. 12 év kellett ahhoz, hogy ezt elérjük. Ebből az a következtetés származik a politikus számára, hogy a jólét nem teremtődik meg automatikusan, azért kőkemény politikát kell folytatni. 12 év után most kerülhet sor először arra, hogy valóban érdemi változás következzen be a kormányzati politika eredményeként, a piacgazdaság veszteseinek helyzetében. Azoknak az életkörülményeiben, akiket én csak csodálni tudok, hogy miként élnek kevés jövedelemből. Ebbe nem nyugodhatunk bele. Most Medgyessy Péter vezetésével fordulat megy végbe a gazdaságban. És legalább olyan történelmi jelentőségű, mint a rendszerváltás volt.

KERCZA IMRE

Vita a földről és az átvilágításról



A T. Ház összehajol (Lendvai Ildikó, Katona Béla, Kuncze Gábor) és a körmét rágja (Medgyessy Péter, Szili Katalin)...



...vitatkozik (Lamperth Mónika, Kovács László)...



...magyaráz (Nagy Sándor)...



...töpreng (Pokorni Zoltán, Turi-Kovács Béla)...



...és pihen (Varga László)

FOTÓK: EUROPRESS/KALLUSS, KERÉK

Noha a napirend szerint a parlament tegnapi ülésén a nemzeti földalapról, illetve a birtokpolitikai irányelvekről szóló törvény módosításáról volt szó, a képviselők zömét még mindig a Medgyessy-ügy és annak esetleges fejleményei foglalkoztatták.

BUDAPEST

A szokásos hevességű „perlekedéssel" kezdődött az Országgyűlés szerdai tanácskozása. *Áder János* (Fidesz) a demokrácia válságának nevezte, hogy egy egykori szigorúan titkos tiszt miniszterelnöki posztot tölthet be. Áder úgy véli, Medgyessy Péter körül a botrányt nem az ellenzék, hanem egykori elvtársai robbantották ki, a dokumentumokat ők juttatták el a sajtóhoz is.

A nap folyamán folyamatos egyeztetés zajlott a parlamenti pártok között az átvilágítási törvény módosításáról. A Fidesz és az MDF olyan módosítást szeretne, amelynek nyomán a valamikori III-as ügyosztály ma fontos funkcióban lévő személyeinek haladéktalanul fel kellene állniuk székükből. Az összeférhetetlenség kezdeményezése nyilvánvalóan azt célozza, hogy Medgyessy Péter ne lehessen tovább miniszterelnök. *Horn Gábor* (SZDSZ) ugyanakkor úgy véli, a Fidesz nem fogja tudni keresztülvinni a parlamenten a visszamenőlegessége miatt is értelmetlen kezdeményezést; valószínűbb, hogy az MSZP–SZDSZ verziója lép életbe. Ez utóbbi tervezet hozzáférhetővé teszi az összes, korábban titkos információt, de összeférhetetlenséget nem mond ki. Az ellenzéki előterjesztés, illetve a kormányoldal javaslata a jövő héten kerül az alkotmányjogi bizottság, majd a parlament elé.

A földtörvény vitájában kiderült: a kormány elsősorban a földhasználók helyzetét kívánja stabilizálni, második helyen áll a földbirtok-politikai irányelv-tervezetben a családi gazdaságok megerősítése, majd a versenyképes birtokméretek kialakítása. Ennek érdekében kívánják átalakítani a néhány hónapja létrejött Nemzeti Földalapot, amely a jövőben nem közhasznú társaság, hanem költségvetési szerv lesz, és érdekképviseletek jelöltjeiből álló ellenőrző bizottság jön létre mellette. Feladata nem elsősorban az állami földek eladása lesz, ahogy azt az előző kormány tervezte, hanem az állami vagyon kezelése és gazdaságos méretű birtokok kialakítása, a földcserék támogatása. A nyugdíjas földtulajdonosok életjáradék fejében eladhatják földjüket az alapnak, amelybe egyébként a védett természeti területek – a korábbi hírekkel ellentétben – nem kerülnek be. Az ellenzék szerint a javaslat egy szűk réteg haszonszerzését segíti azzal, hogy a földhasználókat a családi gazdálkodók elé helyezi – a nagytőkéseknek, nagybirtokosoknak kedvez, és a magyar parasztot ki akarja szorítani a földből. A kormánypárti felszólalók szerint a javaslat éppen a kedvezményezettek körét bővíti, hiszen a földhasználók nem a cégek vezetői csupán, hanem az a

70-80 ezer ember, aki a társas vállalkozásoknál dolgozva a földből él, és akit az előző kormány tönkre akart tenni.

A földtörvény-módosítás általános vitája lezárult, a javaslat szerint az új törvény augusztus elsején lépne hatályba.

KRÓNIKA –TAKÁCS MARIANN

Összefogás a drog ellen

BUDAPEST

Magyarországon a drogfogyasztás messze elmarad a világátlagtól, de a kilencvenes években megnőtt a drogosok száma – mondta Topolánszky Ákos, a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium (GYISM) helyettes államtitkára.

Topolánszky fontosnak tartja, hogy a kábítószer-ellenes héten minél több fiatalhoz jussanak el azok az üzenetek, amelyek a kábítószer káros hatásaira hívják fel a figyelmet. A kábítószer-ellenes világnap nemzeti üzenetét *Kovács István* olimpiai, világ- és Európa-bajnok ökölvívónk és *Erőss Zsolt*, a Mount Everestre először feljutó magyar hegymászó mondja el a hét végén.

Az egyhetes rendezvénysorozat egyik kiemelkedő programja a Mammut mozi tegnapi, kábítószerrel kapcsolatos filmbemutatója. Az érdeklődők két napon át ingyen tekinthetik meg többek között a Traffic, a Trainspotting, a Betépve című filmet. A Magyar Televízió is több, a drogfogyasztás problémáját bemutató dokumentum- és játékfilmet sugároz a héten.

A kábítószer-ellenes világnapon bemutatták a Nemzeti Drogportál néven létrehozott internetes információs hálózatot, a drogportal.hu-t is. A honlap célja: a kábítószer-problémával kapcsolatos kétirányú információáramlás biztosítása. A drogportál öt célcsoportja: a 18 éven aluliak, a 18-30 évesek, a szülők, a szakemberek és a pedagógusok. Ezenkívül az oldal összefogja a drogprevencióval kapcsolatos magyar honlapokat, és a drogtémával foglalkozó nemzetközi internetes oldalakat is. Az oldalakon magas szintű szakmai anyagok, dokumentumok és irodalom található az érintett fiatalok, szülők, tanárok, szervezetek és intézmények részére.

PRIVACSEK ANDRÁS

Küzdelem a rákkal

BUDAPEST

A legfrissebb adatok szerint nem emelkedik a rákban meghaltak száma. A kedvező fordulatot Somlyai Gábor biológus, a csökkentett deutériumtartalmú ivóvíz feltalálója az új daganatellenes terápiák hatékonyságával magyarázta.

A kutató szerint lezárult az élelmiszerként már évek óta forgalmazott csökkentett deutériumtartalmú víz embereken való kipróbálása. Somlyai Gábor több mint egy évtizeddel ezelőtt jött rá, hogy a deutériummegvonás kedvezőtlenül befolyásolja a tumorsejtek életműködését. Az azonos összetételű készítményt az állatgyógyászatban már 1999-ben törzskönyvezték. Somlyai Gábor elégedetlen az Országos Gyógyszerészeti Intézet eljárásával, amelynek során a szert hatástalannak minősítették. A feltaláló reméli, előbbutóbb bebizonyosodik, hogy a víz a rákos betegek sokaságán segíthet. Szerinte az embereken végzett klinikai kipróbálás a fővárosi Szent János Kórház urológiáján sikeres volt.

Paál Tamás, az Országos Gyógyszerészeti Intézet főigazgatója az Europressnek azt mondta: az eddigi klinikai vizsgálatok, valamint a felkért szakértők egyike sem látott bizonyítékot a víz daganatellenes hatására. Az intézet ennek ellenére javasolta a klinikai vizsgálatok folytatását, de lehetőleg nem urológiai, hanem más betegkörben. A főigazgató cáfolta, hogy az intézet akadályozná az új rákellenes készítmények törzskönyvezését. Példaként említette azt a búzacsíra-kivonatból előállított tápszert, amelynek hatásosságát nemrég az Országos Onkológiai Intézet is igazolta.

NÉMETH ZSUZSA



HABSBURG-DINASZTIA. A nyilvánosság előtt is bemutatkozott a Habsburg-ház legifjabb tagja, a Habsburg György és Eilika asszony házasságából született Ildikó. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

TÁMOGATÁS. Medgyessy Péter miniszterelnök tegnap találkozott Habsburg Ottóval. A kormányfő kérte a Páneurópai Unió elnökét, hogy támogassa hazánk megfigyelői státusát az Európai Parlamentben. Habsburg Ottó meghallgatta Medgyessy Péter helyzetértékelését, és támogatásáról biztosította az új kormány politikáját. EUROPRESS

BÉR. Az egyházi, az alapítványi és a magániskolák pedagógusai is megkapják szeptembertől a kormány által ígért bruttó 50 százalékos alapbéremelést – jelentette be tegnap az oktatási tárca. EUROPRESS

PANASZVONAL. A Magyar Televízió és a Magyar Rádió hírműsorainak egyoldalú tájékoztatása miatt közsajtó-panaszvonalat indít az MSZP. Ujhelyi István országgyűlési képviselő szerint a két közszolgálati médium hírműsorainak szerkesztése, a tájékoztatás egyoldalúsága törvénysértő, sérti a pártatlanságot és a közszolgálatiságot. MTI

FELMENTETTÉK. Görgey Gábor kulturális miniszter szerdán – vezetői alkalmatlanság miatt – visszavonta a Magyar Állami Operaház főigazgatója, Locsmándi György, és a dalszínház fő-zeneigazgatója, Győriványi Ráth György megbízását. MTI

DÍJ. Az idén a Magyar Szabadság Napja Alapítványtól Makovecz Imre építész veheti át a Szabadság-díjat a kultúráért végzett eddigi munkája elismeréseként. Az alapítvány elnöke, Gémesi György utalt arra, hogy Medgyessy Péter miniszterelnök a közelmúltban felvetette: június 19. legyen nemzeti emléknap, munkaszüneti nap. Gémesi a kezdeményezést üdvözli, ám az alapítvány továbbra is azt szeretné, hogy a nemzeti függetlenség napjaként jegyezzék be ezt az ünnepi dátumot. MTI

FELADAT. A tudományok megismertetése és vívmányaik közvetítése mellett az erkölcsi értékek továbbadása is feladata a televízióknak – mondta Vizi E. Szilveszter, a Magyar Tudományos Akadémia (MTA) elnöke a Magyar Informatikai és Kibernetikai Egyesület által szervezett A tudományok szerepe és jelenléte a minőségi televíziózásban című tanácskozáson. MTI

ANNA-BÁL. Az operabál nyári változataként július 26-án harmadszor is megrendezik a Pesti Anna-bált – jelentette be Pálmai Tamás, a Magma Kommunikáció ügyvezetője. A helyszín a Gundel étterem lesz, a bál házigazdája Lukács Sándor színművész. A rendezvényen megválasztják a bálkirálynőt, a bálkirálylányt és az örök Annát. EUROPRESS

ÁRCSÖKKENÉS. Csökkenti a motorbenzin és a gázolaj árát a Mol Rt. pénteken, miután jelentősen gyengült az elmúlt másfél héten a dollár a forinthoz képest. A benzin ára literenként 4 forinttal, míg a gázolajé 3 forinttal lesz kevesebb. Minthogy július elsejétől növekszik az üzemanyagok jövedéki adója, az árak csak jövő hét hétfőig lesznek érvényesek, amikor a motorbenzineknél 13,1 forintos, míg a gázolajnál 6 forintos drágulással kell számolni. MTI

MUNKASZÜNET. Zsuffa István, a Miniszterelnöki Hivatal és Tóth Zoltán, a Belügyminisztérium közigazgatási államtitkára bejelentette, hogy a 105 ezer tagot számláló köztisztviselői kar ünnepén, július 1-jén valamennyi közintézményben munkaszüneti nap lesz. MTI ■

HÍREK

A rend őre érdeklődéssel figyelte azt a két kis lurkót, akik hatalmas igyekezettel próbáltak átjutni a dél-baranyai kisváros strandjának számukra roppant magas kerítésén. Az akció végül sikerrel járt.

- Megállni! Tudjátok, ki vagyok én? - szólt rájuk.

- Nem - hangzott a megszeppent válasz.

- Rendőr vagyok. És azt tudjátok, hogy most mi következik?

- Ne-e-m - mondta szinte egyszerre a két kis mezítlábas „pocok", sírásra görbült ajkakkal.

- Mars fürödni! **K. J.**

AZ ÜSZÖGPUSZTA melletti kis tóba különleges halakat telepített a Pécsi Horgász Egyesület. Idén másodszor került - most több mint öt mázsa - afrikai harcsa a vízbe. A jól kapó, erős sporthal unikumnak számít a régióban. A tervek szerint legközelebb a jövő héten lesz haltelepítés, akkor pontyokat raknak a tóba. *(aa)*

PÉCSETT a Munkácsy úti rendelőintézet röntgenosztályán az új mammográfiás készülék ünnepélyes átadására ma kerül sor. A mintegy 15 millió forintos berendezés beszerzéséhez az önkormányzat az 5 millió forintos kezdőrészlet befizetésével járult hozzá, a havi 700 ezer forint törlesztőrészletet az Egyesített Egészségügyi Intézmények fizeti. **(WK)**

Rendőrkézen a benzinkútrablók

KOMLÓ

Előzetes letartóztatásba helyezte a komlói rendőrség a napokban a város egyik benzinkútjának feltételezett kirablóit.

Mint arról beszámoltunk, április 9-én a hajnali órákban támadtak rá ismeretlenek a szolgálatát egyedül ellátó benzinkutasra, akit baseballütővel eszméletlenre vertek. A 320 ezer forint készpénzen túl a tettesek két mobiltelefont is elvittek. Baranya megye rendőr-főkapitánya az esetet követően 200 ezer forint jutalmat tűzött ki a nyomravezetőnek. A két komlói férfit egy bejelentés nyomán fogta el a rendőrség. **M. A.**

SKANDINÁV LOTTÓ

Első számsorsolás:
6, 8, 9, 12, 18, 33, 34
Második számsorsolás:
1, 14, 16, 21, 23, 28, 29

Vita az erdők magánosításáról

Baranyában már most az átlagosnál több terület van magánkézben

Hatalmas erdőterületek kerülhetnek a nemzeti földalapba, ha erről a Parlament jogszabályt alkot. A földalap az újabb privatizáció egyik forrása lehet. A már magánosított erdőkben a gazdálkodás színvonala messze elmarad az állami erdészetekétől.

BARANYAI KÖRKÉP

Mint ismeretes, a kormány szándéka, hogy a földtörvény módosításával jelentős méretű, jelenleg állami tulajdonban lévő erdőterületeket vonjon a nemzeti földalapba. A jogszabály-módosítás általános vitája éppen tegnap zajlott le a Parlamentben. *(Tudósításunk a 3. oldalon)*

Az erdészszakma a hírt meglehetős tartózkodással fogadta, de mint *Káldy József*, a Mecseki Erdészeti Rt. vezérigazgatója is jelezte, egyelőre nincs mit kommentálniuk. Társaságuk ötvenkétezer hektáron gazdálkodik a megyében, az Állami Erdészeti szolgálat véleménye szerint szakmai szempontból kifogástalan színvonalon.



A földtörvény módosítását célzó tervezet egyik korábbi változatában még arról is szó volt, hogy az alapba vonás védett területeket is érinthet. A természetvédők azonnal felemelték a szavukat a javaslat ellen. *Dr. Iványi Ildikótól*, a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóság vezetőjétől megtudtuk, a veszély elhárult, a kormány elé került előterjesztésben már nem szerepel ez a szándék, vagyis a már védett, vagy védelemre előkészített erdőterületek nem érintettek.

A földtörvény eredeti szabályozása alapján korábban Baranya megyében 3000 hektár erdő került a részben értékesítésre szánt nemzeti földalapba. Ezek jobbára a volt állami gazdaságok területei voltak. *Miszlang Lajos*, az Állami Erdészeti Szolgálat erdőfelügyeleti osztályvezetője szerint ha csatolnak is újabb területeket a földalaphoz, nem biztos, hogy ezek mind magánosításra kerülnek. A tervezetről hivatalos információt a szolgálat ugyan nem kapott, de úgy tűnik, a szakemberek nem örülnének a további magánosításnak.


Védett területek már biztosan nem kerülhetnek a földalapba ILLUSZTRÁCIÓ: MÜLLER ANDREA

Minden erdőre csak erdész közreműködésével készülhet el a tíz évre szóló kötelező üzemterv, s ennek végrehajtását évről évre ellenőrzi a szakhatóság. Most Baranyában mintegy 50 ezer hektár erdő van magántulajdonban. Ennek 40–42 százalékában tulajdonképpen még meg sem kezdődött a hatósági ellenőrzés melletti gazdálkodás. A szolgálat hozzávetőleges számításai szerint e hiányosságnak köszönhető, hogy a magántulajdonban lévő erdők fakészletének több mint 10 százaléka egyszerűen „eltűnik". Vélhető tehát, hogy a magánerdők gyarapodása tovább növelheti a káoszt, és gyarapítja a gazdasági kárt. **M. A.**

Védik a város jelképeit

Következő ülésén várhatóan új rendeletet alkot a mohácsi önkormányzat a város jelképeinek védelméről. Az új szabály a korábbinál egyszerűbb lesz és kitér a város nevének használatára is.

MOHÁCS

A képviselő-testület utoljára 1991-ben rendelkezett a város címeréről, zászlájáról és színeiről. Az akkori szabályozás több tekintetben elavulttá vált. A most is hatályos rendelet még 3000 forintban állapította meg a jelképek engedély nélküli használatáért kiszabható bírság maximumát. Szerepeltek benne mára indokolatlanná vált elemek is, helyi palackozóknak például minden egyes borosüveg címkéjén szereplő címerért egy forintot kell fizetniük.

A tervek szerint az új rendelet rugalmasabbá teszi ugyan a jelképhasználattal kapcsolatos eljárást, a bírság maximuma viszont 30 ezer forintra emelkedik. Új eleme lesz a szabályozásnak, hogy elfogadása után nem csak a teljes mohácsi címer, de annak egyes részei külön is védetté válnak.

Közel két éve kisebb vihart kavart, hogy egy multinacionális cég intimbetétreklámjában Mohács neve szerepelt, ráadásul kevéssé előnyös színben feltüntetve. Akkor a több milliós kártérítés gondolata is felmerült az önkormányzatnál, ám a perből nem lett semmi. Az emlékezetes „semmi vész"-hez hasonló szlogenek kivédése az új rendelet feladata lesz, amely a város történetében először a Mohács név használatát is engedélyhez köti. **B. B.**

Jubileumi várfesztivál és verseny

Idén 25. alkalommal rendezik meg a várban Siklós – Európa-szerte híres, három napos – fúvószenekari találkozóját, amelyen a hagyománynak megfelelően a hazai zenekarok mellett külföldi együttesek is közönség elé lépnek.

SIKLÓS

Pénteken este hat órakor, a helyi vár előtti parkolóban térzenével veszi kezdetét az idei nemzetközi találkozó, ahol a hagyományoknak megfelelően a helyi koncert fúvószenekar lép elsőként a színpadra.

Mint a rendezvénysorozat szervezői elmondták, a hazai fúvósok - többek között Gödöllő, Győr, Kiskunfélegyháza, Tótkomlós, Tiszafüred zenekarai - mellett ebben az évben Horvátországból, Bulgáriából és Lettországból érkeznek együttesek a városba. A verseny zsűrijében a megszokottakhoz híven neves szakemberek - többek mellett *Hidas Frigyes, Dohos László, Ervin Hartman* (Szlovénia) - foglalnak majd helyet.

A találkozó hivatalos megnyitójára az ünnepélyes bevonulót követően szombaton délután fél hatkor kerül sor, míg a versenyprogramok vasárnap egész nap zajlanak. A vetélkedőt követően a Belügyminisztérium központi tűzoltózenekara ad hangversenyt a vár nagyszínpadán, majd az ünnepélyes díjátadás után gálaműsorral zárul a jubileumi találkozó.

Az idei rendezvénysorozaton a már hagyományosnak tekinthető tűzijáték anyagi okok miatt elmarad. **K. J.**

Szakképzési együttműködés

PÉCS

A baranyai szakképző iskolák tegnapi ünnepélyes tanévzáróján együttműködési megállapodást írtak alá az oktatási intézmények a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamarával. A gazdasági önkormányzat célja, hogy a gyakorlati szakképzésben szerepet vállaló cégek, vállalkozások a jövőben szorosabb kapcsolatba kerüljenek az elméleti oktatást folytató iskolákkal a gazdaság igényeinek gyorsabb, rugalmasabb kielégítése, a hatékony képzés fokozott támogatása érdekében.

A rendhagyó tanévzáró vendége volt *Benedek András*, a munkaügyi tárca szakképzésért felelős helyettes államtitkára is, aki elmondta, hogy a szakképzési törvény módosításával a jövőben az eddiginél nagyobb szerepet kaphat a gyakorlati oktatás. A minisztérium határozott célja, hogy a hazai szakmastruktúrát a munkaerőpiaci igényekhez igazítsák. A tanévzárón oklevelekkel jutalmazták a kiemelkedő teljesítményeket a szakképzés terén. **K. E.**

BŰN–KRIMI–REND

SÁSDON fogta el kedden a rendőrség azt a postást, aki a nyugdíjkézbesítés napján tűnt el Szekszárdon a nála lévő egymillió forinttal együtt. A pénzből használt autót, cipőt, mobiltelefont vásárló fiatalember közúti ellenőrzésen bukott meg. Várhatóan már ma ítélet születik a sikkasztás ügyében. *(a)*

SZAVAI és endrőci fiatalemberek ültek abban a Trabantban, amelyet a kertvárosi rendőrök állítottak meg tegnap hajnalban Pécsett. Az autóban dísztárcsákat, rádiósmagnót, leszívott benzint, kiszerelt fényszórókat találtak. Mindkét fiatalt előállították, meghallgatásuk folyamatban van. *(aa)*

PELLÉRDI HÖLGY tett feljelentést a rendőrségen volt férje ellen, mert elmondása szerint az ex-házastárs Pécsett, a Czindery utcában megrongálta az Opel személygépkocsiját. *(aa)*

PONTIAC akadt horogra Pécsett. A kaposvári rendőrök keresték azt a Pontiacot, amelyet Pécsett az Akácsor egyik telkén találtak meg a pécsi rendőrök. A sikkasztásos üggyel kapcsolatba hozható kocsit lefoglalták. **(AA)**

PÉCS EXPO



Külföldi cégek is bemutatkoznak az idei vásáron FOTÓ: MÜLLER A.

Vásáron a nemzetközi gazdaság

Szakmai és közönségprogramok a Pécs Expón

Komoly nemzetközi részvétellel nyitotta meg kapuit tegnap a Pécs Expo. A magyar cégek mellett hat ország több tucatnyi kiállítója mutatkozik be a vásár öt napján.

PÉCS

– Az értékes hagyományokhoz hűen a helyi gazdaság idén is megmutatja erejét, újdonságait a Pécs Expón – mondta megnyitó beszédében *dr. Toller László*, Pécs polgármestere, aki örömmel köszöntötte a rendhagyóan sok külföldi kiállítót is.

A nyitónapon nagyköveteik, vezető diplomatáik tolmácsolásában mutatkoztak be a vásár díszvendégei, a Visegrádi országok, kiállítóik egy látványos sátortáborban fogadják a látogatókat az Apáczai Nevelési Központ agóráján.

A szakmai rendezvények sorát tegnap a nemzetközi márkakonferencia nyitotta meg, amely az országimázst formáló hagyományos termékek létjogosultsága mellett foglalt állást a globalizálódó egységes piacokon is.

A Vivendi Telecom Hungary a vásáron tartott sajtótájékoztatóján jelentette be a tegnap indított pécsi piacépítési kampányát. *Polányi Sándor* vezérigazgató szerint csak az ilyen akciók vezethetnek a verseny kiteljesedéséhez a távközlési piacon.

A látnivalók mellett számos érdekességet, bemutatókat, kóstolókat, kedvezményes vásárlási lehetőségeket tartogat a látogatók számára a közel háromszáz kiállítót felvonultató öt szakkiállítás: az otthon, a vinfood, a jármű-járműalkatrész, a szolgáltatás és a compelektro. Idén is lesz Pécs Expo Szépe verseny, a rendezvénysátorban pedig szórakoztató programok zajlanak a vásár idején. A nyitónapon Pécs Expo lenyomattal bélyegeztek a Magyar Posta alkalmi vásári standján, ma pedig a Vinfood bélyegző kerülhet a küldeményekre.

Tegnap kiosztották a Pécs Expo kiállítási díjait is. Ebben az elismerésben részesült a Duna-Dráva Cement Kft. és a Velux Magyarország Kft. A Magyar Reklámszövetség kiállítási különdíját a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara kapta az önálló kézművessátor megjelenítéséért, kiállítási elismerő oklevélben részesült az OTP Bank Rt., a Budapesti Iparszövetség és a Tábori Művek Kft. standja.

A szakmai programok ma tíz órakor a „Mit ér a bor, ha Hungaricum?" konferenciával, majd borminősítéssel és -árveréssel folytatódnak. Ugyancsak délelőtt, tizenegy órakor kezdődik a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara szervezésében bonyolódó nemzetközi üzletember-találkozó. **KASZÁS E.**

HÍREK

PÉCSETT, a városházán a tervek szerint ma írják alá azt a megállapodást, amelynek értelmében tíz rászoruló roma család kedvezményes áron telket kap a településtől. *(ns)*

SELLYÉN július 1-jén joghallgatók tábora indul, a szakmai program neves professzorok előadásaival kezdődik. A diákok a tábor ideje alatt megvizsgálják, hogy hogyan segítették a helyi rendeletek az önkormányzat négyéves ciklusprogramjának megvalósítását. Az elemzés eredményéről összefoglalót készítenek. *(wk)*

PÉCSVÁRADON a helyi ifjúsági önkormányzat drogmegelőző programsorozatot szervezett. Az „Egy szer sem!" akció első rendezvénye a napokban volt, folytatását szeptembertől az általános iskolákba és a művelődési központba tervezik. *(aa)*

PÉCSÚJHEGY közelében lévő kis tóba indult fürdeni tegnap délelőtt egy fiatalember. Hozzátartozói azonban hiába várták haza, a víz partján csak a ruháit találták meg. A rendőrség szerdán búvárok segítségével kezdett az eltűnt keresésébe. ■

Távhődíj: milliókkal tartoznak

Nem tartják megoldásnak az eladósodott bérlők kiköltöztetését

A másfél millió forintot is meghaladja egyes fogyasztók távhődíjtartozása, a hátralékot felhalmozók listáját a közös képviselők a közelmúltban kapták kézhez. Az önkormányzati bérlakásban élők adósságai a legmagasabbak, a követelés az esetek zömében behajthatatlan. A város új programot dolgozott ki az adósságok rendezésére.

PÉCS

Néhány fogyasztó több mint másfél millió forinttal tartozik a pécsi távhőszolgáltatónak, derült ki abból a tájékoztatóból, amit a Pétáv Kft. küldött meg a közelmúltban az érintett közös képviselőknek. A legnagyobb adósságokat önkormányzati bérlakásban élők halmozták fel, vannak azonban olyan lakástulajdonosok is, akik 500-600 ezer forinttal tartoznak.

Mint azt a pécsi távhőszolgáltató illetékesétől megtudtuk, az önkormányzati bérlakásban élők - jóllehet a fogyasztók mindössze 4 százalékát teszik ki - halmozták fel a teljes kinnlevőség 44 százalékát. Az egy fogyasztóra eső hátralék 13800 forint, míg egy önkormányzati bérlakásban élő átlagosan több mint 153 ezer forinttal tartozik.

A bérlők ellen indított végrehajtási eljárások 96 százaléka eredménytelenül zárul, az érintettek zömének vagyona, letiltható jövedelme nincs, a követelés behajthatatlan.

Magántulajdonú lakások esetében viszont a végrehajtás szinte kivétel nélkül eredményes, és többnyire árverezés előtt sikerül elrendezni a tartozást.

- A hátralékot felhalmozó bérlők jelentős része akarja, de nem tudja rendezni a számlát - emelte ki *Bókay Endre,* a város lakásbizottságának elnöke. A legtöbb adósságot felhalmozókat igyekeznek alacsonyabb komfortfokozatú, egyedi fűtéses lakásba költöztetni, ahol ha továbbra sem fizetnek, kikapcsolják a szolgáltatást. Ez azonban nem mindig megoldás: egy amúgy is hátrányos helyzetű családot az önkormányzat nem kényszeríthet még rosszabb körülmények közé.

Az elnök hozzátette, a tartozások rendezésére kidolgoztak egy programot. Eszerint ha egy megüresedett, felújításra szoruló bérlakásra pályázó - az ingatlan rendbe tétele mellett - vállalja az előző lakó hátralékának kifizetését is, akkor - minden befizetett húszezer forint után egy hónappal - a szokásos öt évnél hosszabb időre is megszerezheti az ingatlan bérleti jogát. Próbaként a közeljövőben öt-hat lakásnál vezetnék be az újítást.

WALD KATA

3/4 részt is átvállalhatnak

Legkésőbb jövő évtől az önkormányzat is részt vállal a közüzemi hátralékot felhalmozók adósságának rendezésében. Az erre vonatkozó átfogó helyi rendeletet a törvény szerint január 1-jéig kell megalkotni, Pécsett azonban nem kizárt, hogy már idén ősztől bevezetik az új rendszert.

A jövedelemhatárokhoz is kötött támogatást a törvény szerint azok igényelhetik majd, akiknek legalább hat hónapos adósságuk van, és ennek összege meghaladja az 50 ezer forintot. A teljes tartozás maximum 75 százalékát vállalhatja át a város, a támogatás azonban nem lehet több 200 ezer forintnál.

A médiát is támogatni kell

PÉCS

Vajon a délkelet-európai régió országainak, népeinek hosszú távú, békés egymás mellett éléséért mit tehet a média? Mi több, mennyiben felelős, hogy ez a szóban mindenki által vágyott állapot évszázadok viszálykodásai után bekövetkezhessen? E témáról nyílott szerdán konferencia Pécsett.

Az ötlet a magyarországi német nagykövetségtől származik, és hamar partnerre leltek a magyar és a német Külügyminisztérium mellett többek között a Dunántúli Napló szerkesztőségében is.

A média a párbeszéd lehetősége, mégpedig manapság az első helyen áll. Erre figyelmeztetett nyitóelőadásában *Wilfried Gruber,* Németország nagykövete is. Előző állomáshelye Belgrád volt, ott szolgált az 1999-es NATO-hadműveletek idején is.

- Volt alkalmam megtapasztalni a média negatív hatását minden este, amikor leültem a híradó elé, és láthattam-hallhattam miképp mérgezik az emberek fejét. De ugyanakkor ennek az ellenkezőjével is találkoztam, a háborús vidékeken, Koszovóban és Montenegróban, ahol fiatal tanárok nem hagyták magukat befolyásolni, és kibeszélték magukból, amivel nem tudtak egyetérteni.

Szó esett arról is, hogy az Európai Unió várható bővülésével furcsa helyzetet teremthet az, ha az EU-határ Szlovéniáig és Magyarországig húzódik majd. Wolfgang Gruber szerint a médiának abban lesz, sőt: már van ma is óriási szerepe, hogy nyilvánvalóvá tegye, ez a „határmódosulás" nem kizárást jelent. A kapcsolatoknak nem pusztán kétoldalúaknak, hanem többoldalúaknak kell lenniük, illetve azzá kell fejlődniük.


Willfried Gruber

Hans-Peter Annen, a berlini Külügyminisztérium munkatársa vázolta az EU által 1999 júniusában elfogadott Stabilitási Egyezményt, amely a délkelet-európai térség biztonságát és „rehabilitációját" szolgálja, szakértelemmel és sok milliárd euróval. Ami ebből a médiát érinti: ugyan a térségben észlelhető a javulás, ám a sajtó emberei ma is sokszor gazdasági függőségben, és nem éppen profizmusra való körülmények között kénytelenek dolgozni. Ezen is változtatni kell. M. K.

Újabb pályázat dönthet az Apolló moziról

PÉCS

Továbbra sincs végleges döntés a pécsi egykori Apolló mozi jövőbeni hasznosításáról, a közgyűlés mai ülésén egy újabb pályázat kiírásáról dönthet. Kiderült ugyanis, hogy egyik korábbi javaslat sem nyerte el az illetékesek tetszését.

Bár több elképzelés is szóba került, mégsem született döntés az egykori pécsi Apolló mozi valamiféle hasznosításáról, így egy újabb pályázat hozhat eredményt. Amint arról lapunk is beszámolt, három ötlet is érkezett a közgyűlés illetékes bizottságaihoz: egy fővárosi kft. kölyökparkot alakított volna ki a nagy belmagasságú épületben, egy holland érdeklődő videókávéházat építene, míg egy pécsi csoport az Apolló mozi újraélesztésére készített átfogó terveket.


Gonda Tibor

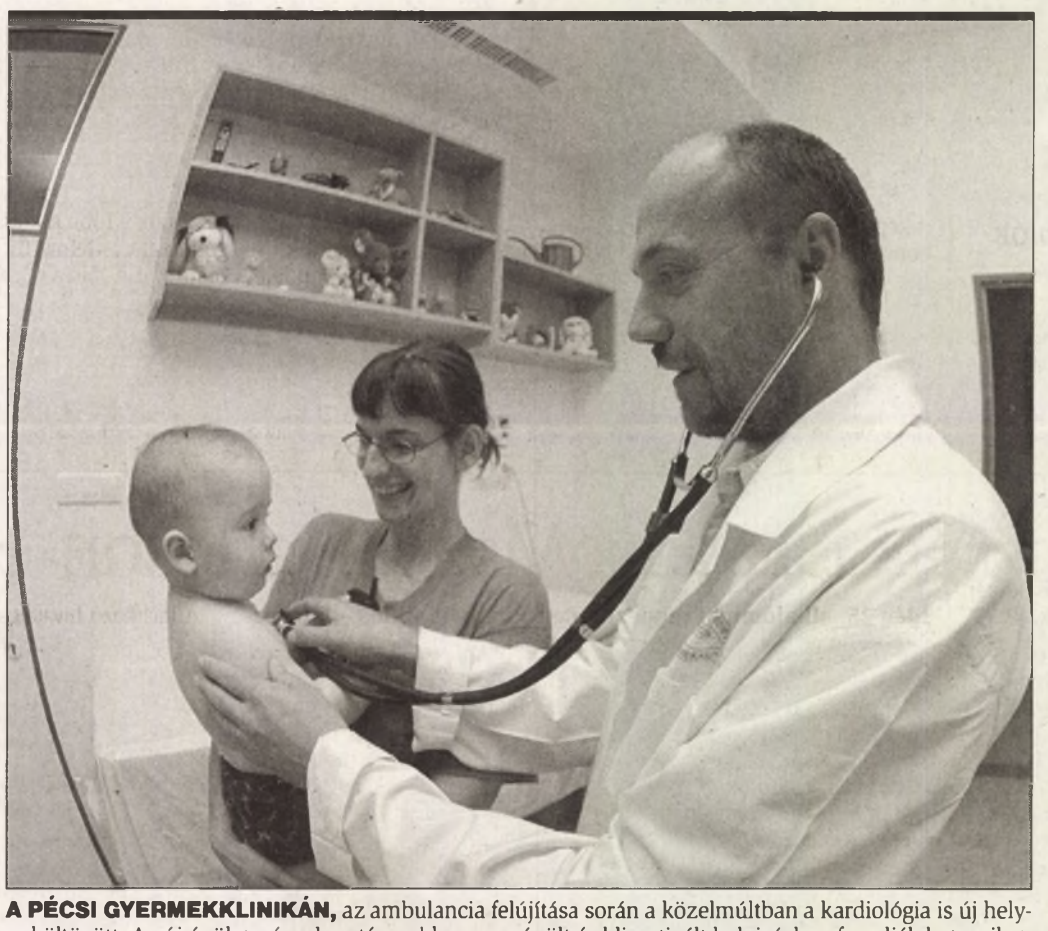
Gonda Tibor, a pécsi közgyűlés gazdasági, tulajdonosi és vállalkozási bizottságának elnöke lapunknak elmondta, a javaslatok egy része kidolgozatlannak tűnt; de az is szóba került, lehet-e konkurenciát teremteni a városi tévé által működtetett Uránia mozinak.

A gazdasági bizottság ezért egy újabb hasznosítási pályázat kiírása mellett döntött, amelyről a közgyűlés mai ülésén születhet végleges határozat. Gonda Tibor kifejtette: a pályázat teljesen nyílt, azaz a mostani ajánlattevők is indulhatnak rajta, így lehetőségük nyílik az ötletek további pontosítására is. A benyújtási határidő várhatóan augusztus vége lesz.

A közgyűlés 2000-ben egy, az ingatlanértékesítésről szóló pályázatról határozott. Ezt akkor ki is írták, az eljárást azonban érdeklődés hiányában eredménytelennek kellett nyilvánítani. Mint megtudtuk, különleges hasznosítási feltételek most sincsenek, azonban a kiírás szerint a bírálók a felújítás időtartama, a jövendő funkció, a bérleti díj vagy vételár mértéke és kifizetésének módja alapján súlyoznak a beérkezett ajánlatok között.

(Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

NYAKA SZ.


A PÉCSI GYERMEKKLINIKÁN, az ambulancia felújítása során a közelmúltban a kardiológia is új helyre költözött. Az új épületszárnyban tágasabb, megszépült és klimatizált helyiségben fogadják betegeiket.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Ipari parkot terveznek

SZIGETVÁR

A város délkeleti részén közel 24 hektáros területen kíván ipari parkot létrehozni az önkormányzat. Az ehhez szükséges szabályozási tervet a közelmúltban már elfogadta a képviselő-testület. Kereskedelmi, szolgáltató és egyéb ipari vállalkozások megtelepítése, egyben munkahelyteremtés a cél.

A közelmúltban a megvalósítás érdekében újabb lépések történtek. Részint megkezdődött a terület előközművesítése, összhangban a városi szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésével. Az ipari park létesítéséhez különböző szakhatósági hozzájárulások szükségesek, ezeket is megkapta már a polgármesteri hivatal. A következő, nem könnyű feladat a területen föld-, illetve telephelytulajdonnal rendelkezők támogató nyilatkozatának megszerzése.

M. A.

Köztisztviselők napja - zárt hivatalok

BARANYAI KÖRKÉP

Hétfőn, július 1-jén, a Köztisztviselők napján munkaszünet lesz az állami, önkormányzati hivatalokban.

Tavaly óta munkaszüneti nap a köztisztviselők számára július elseje. A Baranya Megyei Önkormányzat ezen a napon zárva lesz, mint ahogy illetékhivatala is. Hasonló a helyzet a Közigazgatási Hivatallal, a két intézmény dolgozói ma Kölkeden ünnepelnek.

Nem lesz félfogadás hétfőn a Pécsi Polgármesteri Hivatalban sem. A munkaszünet érinti a hivatal valamennyi részlegét, azaz a Kossuth téri irodákat, a Szigeti úti adóirodát, valamint a területi szociális központokat is. A hivatal több mint háromszáz dolgozója a Rácz-tanyán köszönti a Köztisztviselők napját.

Hétfőn valamennyi polgármesteri hivatal szünetelteti a munkát. Ezen a napon nem lehet nyugdíj- és társadalombiztosítási ügyeket sem intézni. Zárva tart az APEH is. M. A.

INTERJÚ: A SZERETETT FÖLD ÉS A MAGYAR ÖRÖKSÉG DÍJ

A professzor ismét a ringbe száll

A Magyar Örökség Díj különösen kedvessé lett *dr. Andrásfalvy Bertalan* számára, hiszen most első alkalommal a határokon túl, Nagyváradon adták át, s ezúttal részesítették posztumusz díjban Ady Endrét is. A neves pécsi néprajztudóst és exminisztert inspirálja a díj.

DN: - *Valóban inspiráló még Ön számára egy kitüntetés?*

- Hogyne volna az. Ma hajnalban például sokkal jobb kedvvel kaszáltam a kert végében az állig érő füvet.

DN: - *Komolyra fordítva a szót: úgy hallom, fontolgatja, hogy visszatér a politikába?*

- Való igaz. Annyira kapacitálnak, hogy fölvállaltam, megpróbálok bejutni az őszi választások idején a megyei közgyűlésbe.

DN: - *Hiányzik a képviselőség?*

- Az éppen nem. Mint ahogyan nem kívánnék többet a Parlamentben sem ücsörögni, a gombokat nyomogatva. Ilyesfélékre nincsen már időm, hiszen az ember semmi mást nem tud csinálni mellette, lekötik azok a tennivalók, amikhez nem ért, és kedve sincs.

DN: - *Akkor mi a cél?*

- Mindig végeztem háttérmunkát, s ma egyre inkább úgy gondolom, hogy a pártjavaslatok, elképzelések mögött komoly tudományos megalapozottságnak kell lennie, mert különben mindegyiket könnyedén lesöprik az asztalról. Különösen az unió közeledésekor, amikor nem hónapokra vagy évekre, hanem emberöltőkre szóló döntéseket kell hozni. Ezért néha az sem árt, különösen a nehéz helyzetekben, ha az ember maga is részt vehet a politikacsinálók vitájában, s véleményt mondhat bizonyos kérdésekben.

DN: - *Most ilyen nehéz a helyzet?*

- Bizonyos értelemben igen. Különösen a magyar agrárium jövője, és az oktatásügy dolgai aggasztanak. Az illetékes miniszter a minap azt mondja, hogy a kisiskolákat meg kell szüntetni, s inkább korszerű iskolabusszal, számítógépekkel felszerelt iskolákban tanuljanak a gyerekek. A dolog persze nem ilyen egyszerű és nem is igaz, csak igaznak tűnik. Ugyanis nincs hiábavalóbb idő annál, mint amit az ember az utazással tölt, másrészt a kisiskola minden nagy iskolánál többet tud nyújtani, ha a tanár megfelelő.

DN: - *Az agrárium sínen van?*

- Hallotta biztosan, hogy mit találtak ki az unióban. A távlati agrárkoncepciójuk szerint Észak-Európa az egészségnek és a bioturizmusnak a vidéke, a mediterrán dél a nyaralóövezeteké, az éléskamra-szerep, a mezőgazdasági termelés pedig a keleti országok előjoga lesz. Előállíthatjuk a fogyasztói világ számára a nyersanyagot. Ehhez kell tehát már ma a nagybirtok, ehhez kell a farmok felső határait felemelni, és ezért kell törvénybe mondani, hogy a nem természetes személyek is vásárolhassanak földet.

DN: - *És ez olyan nagy baj?*

- Hát mért ne volna az. Hová lesz így a nagy álom, a kert-Magyarország? A mi földünk, ez a kárpát-medencei miliő a minőségi termelésre való és nem tömegtermelésre.

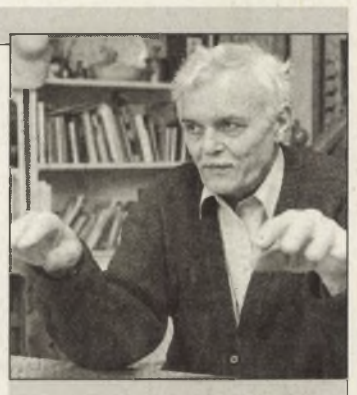
DN: - *Ebben a témában egy nagy volumenű kutatást kezdenek az Ön vezetésével.*

- Ne kérdezze, hogy mennyit, de meglehetősen sok pénzt kaptam arra, hogy, mint „iskolateremtő professzor" folytathassam azt, ami az álmom. Úgy kellett rábeszélni, de a tanszék érdekében fölvállaltam a nagyszabású kutatómunkát.

DN: - *Rábeszélni kellett?*

- Mert utálom az adminisztrációs munkát, s ez bizony nagyon avval jár. Viszont igent mondtam, mert azt végezhetem amit szeretek, és végső soron e hároméves kutatói program keretében korszerű komputerekkel, egyéb eszközökkel is fel tudjuk majd szerelni a néprajztanszéket.

KOZMA FERENC



Dr. Andrásfalvy Bertalan

Andrásfalvy Bertalan a pécsi egyetem néprajzi tanszékének alapítója, az első szabadon választott kormány kultuszminisztere 1931-ben született, Sopronban. Nős, gyermekei Péter (1966), András (1967) és Bertalan (1970). Két cikluson át a Magyar Néprajzi Társaság elnöke, vezette a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályát, dolgozott az MTA Néprajzi Kutatóintézetében is. A Bibó Emlékkönyv (1980) egyik társszerzőjeként került a politika ellenzéki mezsgyéjére, 1988-ban az MDF tagja, majd különféle politikai tisztségviselője, évekig a párt megyei elnöke. Hosszúhetényben lakik.

Görcsöny összefogott

A jelenleg itt lakók szerint rendkívül nehéz volt tíz évvel ezelőtt a falut összefogni, ugyanis az őslakosok és az újonnan betelepülők között a kilencvenes évek elején nagy volt az ellentét. Az évekkel ezelőtt elkezdődött „békítési" akció eredménnyel járt, ma már mindkét településrész lakóinak többségére jellemző, hogy többnyire egymást segítve dolgoznak a közös célok megvalósításáért.

Először a szemétlerakót építették meg, ezt tartották a legfontosabb feladatnak. Addig ugyanis a szemetet elszállították a faluból, a költség meg csak emelkedett, a takarékosság jegyében tenni kellett valamit. Aztán következett a



gépkocsiparkolók kialakítása a templom és a temető előtt – ez a beruházás is régi kívánsága volt a falu lakóinak. Nem sokkal ez után a polgármesteri hivatal mögött raktárt, garázst, valamint két vendégszobát alakítottak ki, ezek után már volt lehetőség a falu tulajdonában lévő egytonnás kisteherautó biztonságos tárolására. A gépkocsi fontos szerepet tölt be a falu életében, hiszen a járművel végeznek minden közösségi szállítási tevékenységet. Munkája akad bőven: a szinte folyamatos önkormányzati építkezések anyagellátását a teherautóval látják el.

A polgármester, *Grünwald Géza* a két településrész együttműködésének szép példájaként említi a gázprogramot. Amikor híre ment, hogy Görcsöny is részese lehet a földgáz nem kis költséget jelentő bevezetésének, ezt a lakosság szinte egy emberként megszavazta. A szolgáltató ugyanis csak akkor volt hajlandó beruházni, ha az itt lakó polgárok több mint fele befizeti a 96 ezer forintos hozzájárulást. Az önkormányzat 10 ezer forinttal



támogatott minden igénylőt. A 15 százalékos közműfejlesztési díjat is leszámították a költségekből, így azután valamicskét csökkent az összeg. A polgármester, miközben megköszönte a lakossági együttműködést, azt is elmondja, hogy újabb nagy akcióba fognak az elkövetkező években, ami szintén igényli majd az összefogást. Szeretné, ha a szintén nem kevés áldozatot igénylő beruházás mielőbb megvalósulna, hiszen az európai uniós csatlakozásunkig a településeknek a közösség igen szigorú környezetvédelmi előírásainak is meg kell felelniük. ■



A szépen gyarapodó faluban sok a fiatal

A FALU TÖRTÉNELME

A legújabb kutatások, valamint földmunkáknál talált temetkezési maradványok bizonyítják, hogy a település már a kökorszakban is lakott hely volt. Egy 1291-es okmány már Görcsönyként említi. A középkorban mezővárosi rangot kapott. A török hódoltság után a domonkos szerzetesek, később jezsuiták kapták meg, majd a Mihálovics, később a Benyovszky grófok birtokává vált.

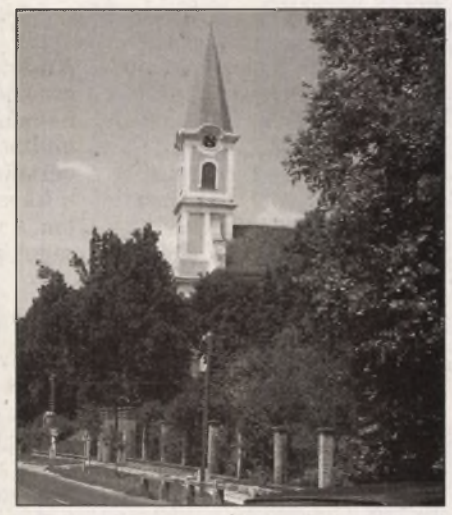
A FALU GAZDÁI. A polgármester *Grünwald Géza* (69 éves), alpolgármester *dr. Endrédi* Gyula (63, nyugdíjas állatorvos). A képviselő-testület tagjai: *Gadó* Márta (45, jogi szakokleveles családvédő), *Kajdon Tibor* (52, gépkocsivezető), *Klinkó Gyula* (37, pedagógus), *dr. Koós Zsuzsanna* (54, háziorvos), *Pfaff Antal* (71, nyugdíjas raktáros), *Pohnert* Jánosné (45, vezető óvónő), *Szabó Gézáné* (50, pedagógus), *Thán* Csaba (36, raktáros) és *Orsós József* (32, gépkocsivezető). A körjegyző *dr. Gellértné dr. Kugler Anna*. A női kórust *Madari Antalné*, a sportegyesületet *Gadó Márta* vezeti. A sakk-klub vezetője *Dömös Géza*, a nyugdíjasklubé *Horváth Alfrédné*. A Bamba Klub nevű civil szerveződés *Sz. Koncz István* összeállításában a településről egy monográfiát (Villa Gerechen) is megjelentetett. A Dorottya Táncegyüttes vezetője *Mang Jánosné*, az egyházközösséget *Koós Zoltán* irányítja, a katolikus pap *Horváth Sándor*. ■

gorcsony.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a görcsönyi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Összeállította:
Békéssy Gábor

Lesz művelődési ház

A jövő terveiről szólva leginkább egy új művelődési ház megépítése kerül említésre. Az ehhez szükséges építési anyag nagy része (körülbelül 61 százaléka) egy régi magtár lebontásával rendelkezésükre áll, a szakmunkásgárda – mint ahogy a legtöbb önkormányzat által fizetett fejlesztésnél – a helyi vállalkozókból verbuválódik. A helyi testület úgy látja, nem is érdemes a közösségi ház megépítésére pályázni, ugyanis nagy lélekszámú településként állami támogatáshoz csak ritkán juthatnak hozzá. Éppen ezért csak saját finanszírozású beruházáson gondolkoznak, ehhez próbálják megteremteni a forrásokat. Az építőanyag jórésze előteremthető, a falu meg rendelkezik olyan, mindenre kész, univerzális szakemberekkel, akikkel az építkezés a hatósági előírások betartásával, a törvényes keretek között megoldható. ■



A XIX. század elején épült barokk templom

A kapcsolat erősödik

Görcsönynek két német településsel van hivatalos kapcsolata, Waiblingennel és Breitenbrunnal. Ez utóbbi bajor kisvárossal már hét éve szoros az együttműködésük. A német testvérfalu polgármestere, *Alfons Biber* a tavalyi görcsönyi látogatásuk alkalmából elmondta, hogy a baranyai falu jelenti számukra a legszorosabb együttműködést, hiszen jobbára már családok vannak kapcsolatban egymással. Nagyra értékelik a magyarok vendégszeretetét, szívesen jönnek ide, mert érzésük szerint barátok közé érkeznek. Ezt nyugodt szívvel kijelenthette a bajor polgármester, hiszen a hét éve tartó kölcsönös látogatások, közös programok olyan mértékben összekovácsolták a két település lakóit, hogy már a hivatalos látogatáson kívül is összejönnek a családok. A bajor polgármester szerint a minőségi változás akkor következik majd be, amikor Magyarország belép az Európai Unióba, hiszen akkor már a magyar életminőség is hasonló lesz a bajorokéhoz, s ennek ők nagyon örülnének. A kapcsolat nagyszerűen fejlődik. A görcsönyiek „csapata" nemrégiben járt a bajor kisvárosban, újabb évekre szóló együttműködésről kötöttek megállapodást. ■

Közösségi ház lesz Magyarsarlóson

A Pécstől alig 10 kilométerre lévő faluban a kilencvenes évek elején szinte minden alapvető közszolgáltatás hiányzott – az áramon kívül. Az önkormányzati utak 40 százaléka felújításra várt, járdákat is építeni kellett. 1991-ben kitisztították az árkokat, valamint az állandóan árvízzel fenyegető patak medrét. Három évvel később kiépítették a vezetékes ivó-

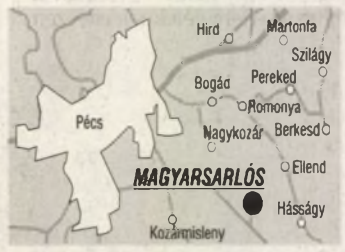


vízhálózatot, a bevezetéshez a lakosságnak csak 13,5 ezer forinttal kellett hozzájárulni. Ugyanebben az évben megépült a ravatalozó, a temetőhöz vezető utat pedig szilárd burkolattal látták el. 1997-ben vezetékes gázt kapott a falu, a csőrendszer lefektetését hét környező településsel közösen finanszírozták. Ismételten tisztítani kellett a patakmedret, hiszen 1996 májusában árvíz volt a faluban, a munka nem tűrt halasztást. A polgármesteri hivatalt is felújították, erre pályázati pénzeket is kaptak. Három évvel ezelőtt kezdték el a volt iskolaépület felújítását, az idén szeptemberben adják át, közösségi házként működik majd. Az elképzelések szerint itt oktatásokat, foglalkozásokat, kisebb rendezvényeket tartanak majd. Az esőzések miatt meglazult partfalakat is meg kellett erősíteni, erre kaptak központi támogatást. A pincék feltárása is napirendre került, az út az alatta húzódó elhagyott pincéktől megsüllyedt, tömedékelni kellett.

– Amint az a fentiekből kiderül, nagyon sokat sikerült pótolnunk elmaradásunkból – mondja a polgármester, *Pataki Zoltán*. – A jövőben is van feladatunk bőven. Mindenekelőtt a csatornázást kell a faluban megvalósítanunk, erre már van elképzelésünk, hiszen a több faluval együtt megvalósítandó beruházás tervei elkészültek, állami támogatás igénybevételére azonban még nem adtunk be pályázatot. A kultúrház felújításához is pénzt kell szereznünk. Erre az épületre nagy szüksége van a falunak, hiszen a településen három nemzet (magyar, horvát és német) él, a kulturális örökségek megőrzésére majdan alakuló együtteseknek a működésre pillanatnyilag nincs lehetőségük. ■



A meglazult partfalakat is megerősítették



A FALU TÖRTÉNELME

A feltevések szerint adózó sarlós parasztok lakhelye volt a falu, amely a XI. század fordulóján Veszprémvölgyi apácák, majd 1224-től a Pécsváradi Bencés Apátság birtoka. A XIV. század első felétől önálló plébánia, népessége a török hódoltság idején sem szóródott szét. A XVIII. században horvát majd német telepesekkel kiegészülve a lélekszám eléri a 600 főt, majd csökkenésnek indul. A világháborúkat, kitelepítéseket szerencsésen vészeli át. Irányítását tekintve hol önálló, hol más községekhez kapcsolódik az utóbbi évtizedekben. A rendszerváltás az eddigi jelek szerint egy kiegyensúlyozott fejlődés lehetőségével kecsegteti.

Egyesület alakult

A település lokálpatriótái már régóta gondolkoznak egy olyan szervezet létrehozásán, amely foglalkozik a falu kulturális örökségével, a faluszépítéssel, a településrendezéssel – vagyis minden olyan tevékenységgel, amely a község fejlesztését, átalakítását érinti. Hosszas vajúdás után az idén márciusban meg is alakították a Magyarsarlósért Egyesületet, elnöknek megválasztották *Füller Attilát*. Természetesen azt nem lehetett várni, hogy a rövid három hónap alatt már eredményt tudnak felmutatni, ám az elképzelések megvalósítása már elkezdődött. Elhatározták, hogy bekapcsolódnak a teleház-mozgalomba, a számítógép-hálózat kiépítésére pedig igénybe veszik a létrehozáshoz szükséges állami támogatást. ■



A KÖZSÉG TEMPLOMÁT a 70-es években kívül-belül renoválták, az önkormányzat hozzájárult a tatarozáshoz. Az 1700-as évek végén készült katolikus egyházi épület azonban ismét felújításra szorul. A tetőszerkezet megerősítése nem tűr halasztást, ugyanis szeles időben a lehulló cserepek a temetőbe igyekvő emberek testi épségét veszélyeztetik. Az idei költségvetésben félretettek pénzt a tető felújítására. ■

A falutörténelmet kutatja

Azt mondja *Haál Kálmán*, hogy ő bizony semmi szín alatt nem válik meg szülőfalujától, no meg a szülőházától, holott télen a jobb komfortadottságokkal rendelkező mohácsi társasházába költözik át, de alig várja a tavaszt, hogy ismét visszajöhessen a madárcsicsergéstől hangos erdőszéli családi fészekbe. Pedig sok helyen megfordult a megyében, volt már néptanító Máriakéményden, Berkesden, Szárászon és Geresdlakon, de amikor lehetőség kínálkozott a magyarsarlósi tanítói állás betöltésére, egy pillanatig sem gondolkozott. A faluban akkoriban a tanító volt a mindenes, a gyermekek okításán kívül vezette a könyvtárat, s a tanácsi kirendeltség



A tanító úr díszpolgári címet kapott

ügyei is hozzá tartoztak. Sokáig persze itt sem maradhatott, körzetesítették az iskolát, 1978-ban már Olaszon tanított, onnan ment 1986-ban nyugdíjba. A lányoktól puszit kapok, a fiúktól meg parolát – mondja nevetve a hetvenes évein túl szívpanaszokkal küszködő pedagógus, visszaemlékezve tanítványaira. Elvárta, sőt biztatta is a nebulókat, kérdezzenek bátran, csak így tanul a gyerek, mert bizony, ha ő kérdez, annak érdemjegy az ára, s az ismeretek hiányának súlyos következményei lehetnek.

A falu máig egyetlen díszpolgára tevékeny ember, korrepetál gyermeket, de legszívesebben a kertjét ápolja. A falu felvirágoztatásáért mindent megtenne, számítanak is rá a kulturális élet fellendítésében. Mostanság a település történelmének írásos emlékeit kutatja. ■

A TELEPÜLÉS GAZDÁI. A falu polgármestere immár három cikluson keresztül *Pataki Zoltán* (37 éves főfoglalkozású polgármester), alpolgármester *Hendinger János* (44, kőműves vállalkozó). A testület tagjai: *Dukai Róbert* (34, vállalkozó), *Dukai Zoltán* (31, vállalkozó), *Frölich György* (44, mezőgazdasági ágazatvezető) és *Molnár Attila* (36, hentes vállalkozó). A körjegyző *dr. Ásványi Lajos*. ■

magyarsarlos.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a magyarsarlósi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Összeállította:
Békéssy Gábor

Felvételi megoldókulcsok az interneten

A korábbi évek gyakorlatának megfelelően idén is megjelennek a felvételi megoldókulcsok a Felvételi Információs Szolgálat honlapján, melyet az érdeklődők a *www.fisz.hu* internetes címen találhatnak meg. A megoldókulcsok minden esetben a felvételi vizsgák időpontját követően lesznek elérhetőek, így a diákoknak lehetőségük van arra, hogy közvetlenül az írásbeli után értékelhessék saját teljesítményüket, megítéljék vizsgájuk sikerességét. A megoldókulcsok a következő időpontoktól olvashatóak: kommunikáció (Budapesti Kommunikációs Főiskola komplex írásbeli) június 25., történelem (gazdasági) június 26., közgazdaságtan június 27., magyar (jogi) június 28., történelem (jogi) június 28.

D. I.

Értékőrző tábor indul

Hagyományőrző kézművestábor indul Szentlászlón július 9-én. A találkozót idén a tizenharmadik alkalommal rendezik meg.

A negyven gyerek egy héten át ismerkedhet tucatnyi ősi mesterséggel. A szentlászlói szervezőknek sikerült megoldaniuk, hogy a táborba jelentkezők fele térítésmentesen vehessen részt a programon, de a többiek költsége is csak 2500 forint lesz, mert a program félmilliós alapítványi támogatásban részesült.

Budai Györgyné táborvezető elmondta, hogy a gyerekek többek között a szövés, agyagozás, gyöngyfűzés, gyertyamártás, vesszőfonás, kosárkötés mesterségével ismerkedhetnek meg. Az ősi szakmákat tíz mester segítségével gyakorolhatják a diákok. Ezalatt gyűjtőmunkát is folytatnak, a német nemzetiségi hagyományok tárgyi emlékeit fogják kutatni.

A fellelt relikviákat a leendő helytörténeti múzeumban állítják ki. A gyerekek találkozhatnak még a kaposméről lovas íjászokkal, és megismerhetik a korabeli jurtákat. Megnézik a híres szennai néprajzi gyűjteményt, valamint ellátogatnak Kaposvárra, a megyei Néprajzi Múzeumba. A hagyományok szerint a tábort néprajzi vetélkedővel zárják, melyen a gyerekek szülei is részt vehetnek.

A. M.

Lát-határ: nemcsak zene

Kulturális fesztivál több művészeti ágban, minden korosztálynak

Harmadik alkalommal rendezik meg mától kezdődően a háromnapos Lát-határ Összművészeti Fesztivált Szigetváron és Patapoklosiban. A szervezők célja az, hogy olyan igényes kulturális rendezvényt hozzanak létre, amely a fesztiválok által nagy általánosságban megcélzott fiatalokon kívül szinte minden, kultúra iránt érdeklődő csoportot és korosztályt érdekel.

A Lát-határ Összművészeti Fesztivál 2000. évi első rendezésekor az volt a szervezők alapelgondolása, hogy a szokványos könnyűzenei fesztiváloktól eltérően a zene mellett a film, a képzőművészet is hangsúlyos szerepet kapjon. Elsősorban a kortárs művészeti produkciókra koncentráltak, három napon keresztül non-stop zajlottak három helyszínen a filmvetítések, komoly képzőművészeti tárlatokat nyitottak meg.

Az elmúlt esztendőben hat településen zajlottak a rendezvények, amelyek nemzetközivé váltak, és új művészeti területeket is bevontak: a népzene/néptáncot, a népi iparművészetet, a komolyzenét és a színházat.

Idén az a céljuk, hogy olyan igényes kulturális rendezvényt hozzanak létre, amely a fesztiválok által nagy általánosságban megcélzott fiatalokon kívül szinte minden, kultúra iránt érdeklődő csoportot és korosztályt érdekel, s amely országos szinten is megállja a helyét. 2002-ben már nem akarják szétszórni az eseményeket, ezért ezúttal csak Szigetvár és Patapoklosi kap szerepet. Patapoklosi ad helyet elsősorban a komolyabb tömeget vonzó könnyűzenei és filmprogramoknak (Kispál és a Borz, Boban Marković és Együttese stb.), míg Szigetvár - és azon belül is elsősorban a vár - a komolyzenének, kiállításoknak (első nemzetközi elektrografikai szimpózium és kiállítás, amely négy galériában zajlana párhuzamosan, „Föld" nemzetközi képzőművészeti kiállítás), valamint színházi és népi kézműves programoknak adna otthont.

CSERI L.



MAGYARUL – MAGYARÁN

Nyelvi kötöttségek

Kötöttségek, amelyek a szavak egymáshoz való viszonyában, lehetséges kapcsolataiban érvényesülnek. Nem mi magunk alkotjuk meg őket, mint az egyszeri, egyedi, alkalmi mondatok többségében, hanem készen kapjuk anyanyelvünk teljes készletével együtt.

Jellemzőjük a viszonylagos állandóság, s ezt mindenkinek tiszteletben kell tartania, mert különben könnyen nevetségessé válik az ember. Aki fontos közlendőit így vezette be: „Saját bőrömből kiindulva a következőket tudom mondani..." - Mi járhatott az előadó fejében? Bizonyára a „ kibújik a bőréből" és az „alig fér a bőrébe" közkeletű állandó nyelvi szerkezet. De mindegyik a túláradó öröm nyelvi formába öntése, és sehogyse illik bele az ellenkező tartalmú mondatba. A „saját bőrömön tapasztaltam" már közelebb visz a közölni kívánt gondolathoz. A bőr természetesen saját, amelyből nem kell, mert nem is lehet kiindulni. Az ilyen tapasztalat viszont annyira hiteles, hogy bárki „mérget vehet rá". - Modern meséből való képet villantott fel, aki ezt írta: „A lovakat ki kell fogni a vitorlából". - A lovakat a szekérből, kocsiból, a szelet pedig a vitorlából kell kifogni. - Szokatlan, meglepő élménye lehetett annak a hallgatónak, aki így fejezte ki magát: „Nem akartam hallani a fülemnek." - Itt a hallás és a látás érzékelése keveredik. A javaslatot azért nem fogadták el, mert „Csukott fülekre talál." A váratlan, szokatlan látványt így fogalmazta meg valaki: „Megütötte a szemem a plakáton..." - Szerencsére az ilyen állandó szókapcsolatokat átvitt, képes értelemben használjuk. Bizonyság erre a helyes megoldás, azaz „szemet szúrt" nekem vagy „szemembe ötlött". Valaki a tetszéssel fogadott beszédét így fejezte be: „Köszönöm, hogy egy húron pendülünk." - Itt semmi baj a formával, a tartalommal annál inkább. Ugyanis a rosszban való egyetértést jelenti, miként az „egy gyékényen árulunk" vagy az „egy követ fújnak", azaz „hasonszőrűek". Nem nehéz a botlást észrevenni ebben a hasonlatban sem: „Szegény, mint a koldus egere" - Pedig maga a koldus a szegény, mégpedig annyira, mint a „templom egere." - Többször hallottam már a fejnek a fölcserélését a fül mögötti árnyékos résszel, így: „Vaj van a füle mögött." Ez a „vaj van a fején" és „sok van a füle mögött" vegyüléke. - Vannak a kötöttség elleni véteknek egészen új példái is: „Az együttes minden egyes tagja kitűnő zenészekből áll." Két helyes megoldás is lehetséges: Az együttes minden egyes tagja kitűnő zenész - vagy Az együttes kitűnő zenészekből áll. - Fejezzük be a zenével: „Száztagú zenekar ropja a talpalávalót." - A zenekar „húzza a talpalávalót", a közönség pedig „ropja a táncot". - Ne feledkezzünk meg tehát a nyelvi kötöttségekről!

Rónai Béla

Pécsiek a győri táncfesztiválon

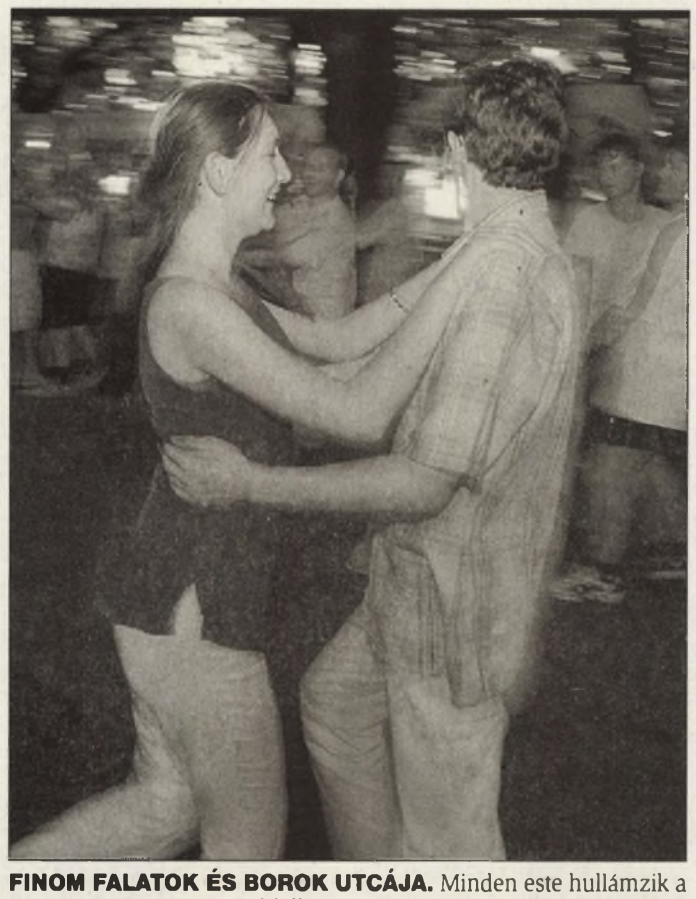
Június 28-ig tart Győrben a III. Magyar Táncfesztivál, amelyen bemutatkozott a Pécsi Balett is. A fesztivált elsősorban pályázati pénzekből finanszírozzák, de ez kevés ahhoz, hogy a résztvevő táncosok is végignézhessék egymás produkcióit.

Győrött kétévenként rendezik meg a táncfesztivált, amely a hazai táncművészet hivatásos társulatainak rangos seregszemléje. Képviselteti magát a balett, a néptánc, a kortárs tánc; idén olyan társulatok lépnek fel, mint a Magyar Nemzeti Balett, a Győri Balett, a Magyar Állami Népi Együttes, a Honvéd Táncszínház, a Szegedi Kortárs Balett, a Bozsik Yvette Társulat, a Közép-Európa Táncszínház vagy a Pécsi Balett.

S bár a rendezvény nagyon magas színvonalú, mondja *Keveházi Gábor*, a Pécsi Balett igazgatója, nem vethető össze a Pécsi Országos Színházi Találkozóval, hiszen míg azon a szakma színe-java részt vesz és megnézi, megvitatja egymás produkcióit, addig Győrben erre nincs lehetőség. Kevés a pénz ahhoz, hogy a táncosok a városban maradhassanak. A Pécsi Balett is, amely nagy sikerrel adta elő a Vágóképek és a Carmen című produkciókat, az előadás után kénytelen volt hazautazni.

Információnk szerint csak az együttesvezetőknek biztosítanak két éjszakára két kétágyas szobát, hogy háromnaponként megtarthassák az előző két napról a szakmai fórumot, külföldi és magyar szakemberek, menedzserek és kritikusok részvételével.

CS. L.



FINOM FALATOK ÉS BOROK UTCÁJA. Minden este hullámzik a tömeg a pécsi Sétatéren felállított sátorutcában. A jó hangulatra jellemző, hogy sokan táncra is perdülnek. FOTÓ: TÓTH L.

Bor folyna a Zsolnay-kútból

Tizenhárom hónapja nem került új helyére a pécsi Jókai térről kitelepített Zsolnay-emlékkút. A késés oka a bor.

A pécsi Jókai tér átalakítása miatt lebontották, elköltöztették a centenáriumi pirogránit-eozin Zsolnay-kutat, amelyet a porcelángyár fennállásának 100. évfordulójára 1968-ban állítottak fel. A szakszűri javaslatára Pécs Közgyűlése az alkotó *Gazder Antal* keramikus hozzájárulásával a Boldogság Háza és a Cellárium közötti belső udvart választotta új helynek. Hiába vállalta a Zsolnay Örökségkezelő Kht. a restaurálást (ami már el is készült) és az áthelyezést, a díszkút tavaly május óta nem került új helyére.

- A Cellárium Éttermet működtető kft. azzal a kérelemmel fordult az önkormányzathoz, ha lehet, szeretnék a Zsolnay-emlékkutat időszakosan borkútként üzemeltetni. Ez műszakilag kivitelezhető, az ÁNTSZ elvileg engedélyezhetőnek látja az ötletet, ami az önkormányzatnál megkapta a jóváhagyást - mondja *Csepreginé Szirtes Emőke*, a polgármesteri hivatal beruházási ügyintézője. - A kút alkotója azonban újabban hezitál: nem szeretné, ha bármi átalakítás lenne a kúton, és magasztosabbnak tartja annak eredeti funkcióját. A konkrét terv ismeretében fog nyilatkozni.

A készülő terv szerint - amelynek benyújtását két héttel ezelőttre ígérte az alkotója - a kút külleme nem változik, csak a belső csővezetékei. A kút úgy működne, hogy a négy kifolyója közül kettő vizes üzemmódú lenne, a másik kettő boros is, de úgy, hogy egy hónapban csak két-három órát üzemelne ekképpen.

- A borkút ötlete az enyém. Már láttam rá másutt szép példákat arra, hogy milyen hangulatos szüreti napokon, és más mulatós, vagy gasztronómiai rendezvényeken - mondja *Farkas József*, a Cellárium vezetője.

- *Ha csak fél órákat csordogál szabadon a bor, óriási veszteségük lesz.*

- Nem így kalkulálunk. Egyrészt a borkutat nagy létszámú alkalmi rendezvényeken működtetnénk, amikor a résztvevők sűrűn töltögetik a poharakat, másrészt a terv szerint a bort is vissza lehetne forgatni, mint a vizet. Elvileg június 30-ra már készhek kellene lenni a kútnak, mert Pécs Turisztikai Alapjától pályázaton elnyert támogatással addigra kellene elszámolnunk, de egyelőre szó sincs az avatási időpontról.

D. I.

A szépség sietős nagykövete

Jó másfél évtizede ismerem személyesen, mindig is ilyen volt: vékony, kifinomult ízlésű, mozgékony. Még a kőműveskanál is természetes eleganciával áll a kezében. Így fogad: a százéves ház kapuját keni belülről, könyékig malterosan. Aztán már a legbelső szoba nyugalmában megcirógatja szemével a komódot – Rippl-Rónai rángatta valamikor a fiókjait, mondja –, majd várakozva egymásra nézünk *Pandur József* festő-tanárral.

- A nyár mindig az aktív pihenésé?

- Általában igen, és beletartozik a kőművesmunka, meg a házmeszelés is. Szívesen csinálom, másrészt amikor elkezdek tanítani, ilyesmire nincs időm. Persze mindig csalódással zárom a nyarat, mert rövid: a beütemezett itthoni és szakmai dolgokat nem tudom teljesíteni.

- Öt éve nyugdíjas, de sokkal több a dolga, mint előtte.

- Az előző félévet mondom, időrendben: hétfőn délelőtt a Hittudományi Főiskolán voltam, az két óra, délután az egyetem orvosi karán: ott a Medgyessy műhelyem. Kedden az egyetem Művészeti Karán, szerdán a Művészeti Szakközépiskolában, az hat óra volt, csütörtök-péntek Kaposvár, ugyancsak művészeti szakközép. Ebben a félévben nem volt, de előtte egy éven át műkereskedőknek tanítottam ugyancsak művészettörténetet. De akkor a szombatok is elmentek.

- A feladatok találták meg, vagy úgy találta meg a feladatokat?

- Is-is. A tanítványok szóltak - és mindig ők, ez ám a szép benne! -, így kerültem Kaposvárra is, az volt az első. Ott egyébként a főiskolára is csaltak, de azt már nem bírom csinálni. Egyébként nem sejtettem, hogy milyen jó is lesz, ha nyugdíjba vonulok. Nemcsak, mert mindez kitölti az időm, hanem az anyagi háttér sem mindegy, ezt ki kell mondani. Az egyetemen kevesebb volt a munka; tanszékvezető-helyettes voltam, szerettem szervezni, jólesett iratok között játszani - azt hiszem, egy kis irodakukac is van bennem. Akkoriban Rétfalvi Sándor volt a gazdánk, s amikor ő elvonult, én is elvonultam. Azért a mostani állapot jobb, amikor csak a szakmának élhetek. Az egyik délelőtt a reneszánsz tájékán csatangol az ember, aztán átmegy a romantikába, onnan a XIX. vagy a XX. századhoz... Nagyszerű érzés.

- A szakmának ez csak az egyik része. Mi van a festőállvánnyal?

- Egyszerre sokféle múzsának hódolni nem lehet. Most számomra az oktatómunka az első. Ha vállaltam, becsülettel kell teljesítenem, tehát teljes embert követel. A másik nagy feladat - lehet, kicsit nagyképűen hangzik - a művészettörténet-írás. Nem fogok ezeroldalas könyveket írni, de egy csomó publikációm volt már, és még nagyon sok tervem van. Egy évben bizony egy vagy két tisztességes publikáció csúszik csak ki. No és a harmadik a piktúra, amelyre akkor kerül csak sor, ha tudom, hogy van egy kiállítás-beadási határidő. Akkor, mint a güzü, csinálom. Nem születnek világraszóló művek, de jól megy a munka. És azt tapasztaltam magamon: két hónapos csönd nem jelent hátrányt, nem kell mindent elölről kezdeni, mint régen. Úgy látszik, vénülve magától jönnek a dolgok. Hat hét múlva lesz egy kiállításunk Barakonyi Klárival a Fonyódi Galériában, de a felkészülés egyelőre nagyon nehezen megy, és messze vagyok attól, hogy nyugodt legyek, mert tisztességes és szép anyag kellene.

- Nyugtalanságról beszél, pedig nyugodt, kiegyensúlyozott, ugyanakkor mozgékony embernek tűnik...

- Örököltem édesanyámtól, de főképpen édesapámtól: mértéktartással, de mindig valamiféle pezsgő élet volt körülöttünk. Egy kedves barátnőm írta nekem: „A szépség sietős nagykövetének". Mert vagy könyvekkel, vagy képpel rohangálva lát az utcán. Mindig valami szép után sietek.



„Sokat jelent, hogy művészettörténetet tanítok" FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

- Azt mondta, vénül...

- Érzem, sajnos...

- Másképpen néz talán a világra?

- Nagyon sokat jelent, hogy művészettörténetet tanítok, mert ennyi idő után már sejteni, hol vannak a mércék és az értékek. S ilyenkor az ember elkezd tűnődni: vajon amit letesz akár írásban, akár másban, az hová sorolható? Nincsenek olyan vágyak bennem: én majd a világ legnagyobb művészeti írója vagy festője leszek. Kicsi, apró célok kellenek, és akkor megy minden. Nem fogok díjakat kapni a piktúrára, az biztos, nem is vágyom - meg miért én kapnám? -, de az írásos munkánál büszke vagyok a Rippl-Rónai-katalógusra, nyolcan írtuk. Igaz, hogy kollektíven, de megkaptuk rá az Akadémia díját. Ami nem azt jelenti, hogy az ország nyolc legrangosabb szerzője között vagyok most is, hanem azt, hogy egyszer kinyílt egy ajtó, és bebocsátottak.

BALOGH ZOLTÁN

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

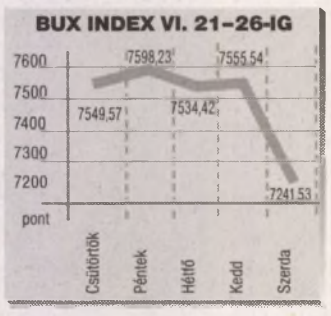
(2002. június 26.)

Borsodchem	4 700 Ft	○
Egis	14 000 Ft	⇩
Matáv	775 Ft	⇩
Mol	4 670 Ft	⇩
OTP	2 010 Ft	⇩
Richter	14 000 Ft	⇩
TVK	3 600 Ft	⇧
Zalakerámia	1 350 Ft	⇩

BUX: 7241,53

-4,16% eltérés

az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	376,67
Cseh korona	8,17
Euró	244,25
Japán jen (100)	205,23
Lengyel zloty	61,74
Svájci frank	166,20
Szlovák korona	5,50
USA-dollár	247,24

HÍREK

LASSULÁS. A gazdasági növekedés üteme tovább lassult az első negyedévben - állapítja meg a KSH. Az első negyedévben a bruttó hazai termék 2,9 százalékkal emelkedett. Ez szerényebb növekedés volt, mint a 2001 első negyedévi 4,4 százalék. Az első negyedévben viszont a főbb gazdasági ágak havi termelési adatai arra utalnak, hogy a magyar gazdaság túljutott a dekonjunktúra mélypontján. MTI

LAKÁSKASSZA. 2002. szeptember 1-jétől az Otthon Lakástakarékpénztár Rt. teljes lakáselőtakarékossági szerződésállományát és ügyfeleit a Lakáskassza-Wüstenrot Rt. veszi át, így 27 százalékos piaci részesedése lesz a hazai lakástakarékpénztári piacon. Ezzel egy időben az Otthon felhagy lakás-takarékpénztári tevékenységével. A Lakáskassza mostanáig közel 14 ezer darab kiutalást teljesített 10,6 milliárd forint értékben. EUROPRESS

ÚJDONSÁG. Új, a „kezdő" szerverek kategóriájába tartozó „eServer p630-as" nagy számítógépét mutatta be az IBM, amely közel kétszer akkora teljesítményt nyújt, mint a kategória eddigi vezető modelljei. A gép többrétegű öngyógyító technológiákkal védekezik a rendszerhibákkal szemben. A cég reményei szerint e termék átformálhatja a kezdő szerverek 7,8 milliárd dolláros nemzetközi piacát. EUROPRESS

ZÁRVA. Július 1-jén, a köztisztviselők napján az ország egész területén zárva tart valamennyi adóhivatal és APEH-ügyfélszolgálat. A hétfői munkaszünet után, július 2-től a megszokott rendben folytatódik a munka. EUROPRESS

KÉRDÉS. A Tőzsdei Egyéni Befektetők Érdekvédelmi Szövetsége (TEBÉSZ) levélben fordult az Alkotmánybírósághoz, amelyben azt tudakolja, hogy a testület mikor tárgyalja a másfél éve beadott (Postabankkal kapcsolatos) indítványát. A szövetség azért fordult az Alkotmánybírósághoz, mert a testület már tárgyalt egy, a TEBÉSZ indítványához hasonló beadványt, amelyet azonban az ügyiratszámok alapján később adtak be. MTI ■

WorldCom: zuhanó tőzsdék

3,8 milliárd dolláros (mintegy ezermilliárd forintos) könyvelési csalásra bukkantak az USA második legnagyobb távközlési szolgáltató társaságánál, a WorldComnál. A társaság könyvvizsgálója az Enron botrányban is érintett Andersen.

BUDAPEST.

A vállalat költségkimutatásában 3,8 milliárd dollár költséggel kevesebbet számoltak el, így a tényleges eredmény a gyorsjelentésben szereplő profit duplájára rúgó veszteség. A pénzügyi vezető azonnali távozása mellett a társaság visszamenőleg kénytelen módosítani beszámolóit, ennek eredményeképpen pedig igen könnyen csődbe is mehet.

Az eset a világ összes értékpapírpiacát megrázta. A WorldCom részvényei 58 százalékot estek, egészen 35 centig. A piac bizalmatlanságát jól jelzi, hogy ugyanezek a részvények egykor (természetesen nem tegnap) 60 dollárt értek.

A WorldCom vezetése jelenleg a cég életben tartásáért küzd, beruházásait 40 százalékkal csökkenti, és 17 ezer ember elbocsátását jelentette be. A költségcsökkentési intézkedésektől a társaság kétmilliárd dolláros éves megtakarítást remél.

A cég adósságállománya jelenleg 30 milliárd dollár, a túlélés pedig elsősorban a hitelező bankoktól függ. A cég ugyanis most tárgyal újabb ötmilliárd dollár kölcsön felvételéről, ha ezt nem kapja meg, a további működtetés erősen kétségessé válik. A cég szempontjából kedvező ugyanakkor, hogy a hitelezői megállapodások értelmében a következő két negyedévben nem kell törlesztenie, így esélye lehet arra, hogy reorganizációs folyamatában valamiféle megnyugtató eredményre jusson.

A távközlési szolgáltató körül kirobbant botrány a világ összes hasonló profilú tőzsdei cégének árt, a Matáv például tegnap 800 forint alá esett a hírre, de nem kegyelmezett a piac a nemzetközi távközlési társaságoknak sem. A France Telecom és a Vivendi árfolyama annyit esett (18, illetve 15 százalék), hogy felfüggesztették a kereskedést, de a British Telecom ötszázalékos, a Deutsche Telekom csaknem kilencszázalékos esése is magával rántotta az érintett tőzsdéket.

Az azonnali hatásoknál azonban sokkal aggasztóbb, hogy Enron-ügy után éppen csak helyrerázódó befektetői bizalom újabb súlyos sebet kapott. Ebből a hitelezési feltételek szigorítása, a bankok által elvárt kamatprémium növekedése következik, ami viszont megdrágítja a vállalatok finanszírozását. Ez a legrosszabbul nyilván éppen a távközlési vállalatokat érinti, amelyek világszerte már így is hatalmas adósságállománnyal rendelkeznek, miközben a piaci növekedés nem váltja be a várakozásokat.

Az ügy kapcsán az Andersen nyilatkozatot adott ki, eszerint a WorldComnak végzett munkájuk minden tekintetben megfelel az amerikai tőzsdefelügyelet (SEC) által elvártnak. Az általuk kapott információk alapján a csalást nem lehetett megállapítani, a cég vezetője pedig nem szólt a könyvvizsgálóknak az érintett tranzakciókról. KONCZ ANDREA

Adidas cipő magyaros sávokkal

Az Adidas cég az idei labdarúgó-vb-re piacra dobott új sportcipője rendkívül hasonlít Oroszi László irányítósávos cipőjéhez, amely találmány 24 európai országra kiterjedő szabadalmi oltalmat élvez. A feltaláló a német céggel szeretne megegyezésre jutni, de eddig nem kapott érdemi választ.

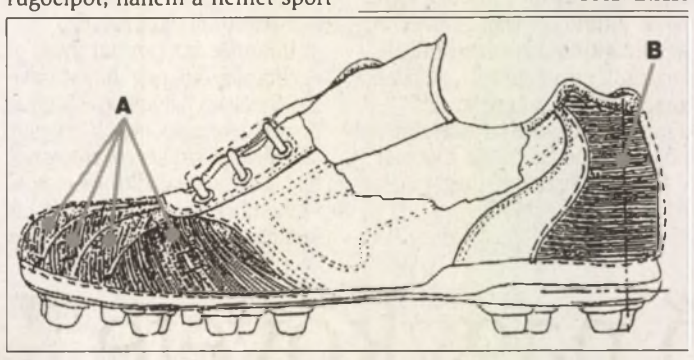
BUDAPEST

Oroszi László egykori labdarúgókapus olyan recézett gumifelületet tervezett a sportcipőkre, amely a tapadást javítva megkönnyíti a labda kezelését, javítja az elrúgás pontosságát. *Nagy László* olimpiai bajnokkal éveken keresztül finomították, javították a cipőt, úgy változtatva rajta az irányítósávokat, hogy a labdakezelés minél tökéletesebb legyen. *Izing András*, a Tisza Műgumi Kft. vezetője 1998-ban többször tárgyalt az Adidas cég európai szintű vezetőivel, bemutatva nekik a speciális megoldást, egy mintacipőt is átadva részükre, ám a sportszergyártó cég képviselői nem tartották aktuálisnak a licencvásárlást.

Csakhogy az Adidas 2000-ben megjelentetett Predator Precision cipője kísértetiesen hasonlít Oroszi találmányához, és az idei labdarúgó-világbajnokságra piacra dobott Predator Mania modellen szintén Oroszi megoldása ismerhető fel. A feltaláló e megoldást 1996 őszén regisztráltatta, majd bejegyezte a Magyar Szabadalmi Hivatal, és 1999 áprilisában Münchenben is bejelentették, ahonnét 2002. május 22-én kapták meg a 24 országra kiterjedő európai szabadalmi oltalmat, 1999-ig visszamenőleg. Tehát bebizonyosodott, hogy a vb-n sikerrel szerepelt irányítósávos cipő ötlete és kidolgozása Oroszi László tulajdona. Csak az a kérdés, hogy a világ elismeri-e magyar találmányként az új cipőt?

Oroszi László az Europressnek elmondta: a labdarúgó-vb-n részt vevő játékosoknak legalább a fele Adidas Predator Mania cipőt viselt. Állítása szerint ha a Brazília–Németország döntő végeredményét egy éppen csak becsúszó német gól döntené el, akkor az nagy valószínűséggel Oroszi találmányának lenne köszönhető, mert a csapat zöme az új Adidas cipőt használja. A feltalálónak nem az a célja, hogy idehaza gyártsák az irányítósávos labdarúgócipőt, hanem a német sportszergyártóval szeretne megállapodásra jutni úgy, hogy az ismerje el a magyar találmány alkalmazását, fizesse meg annak eddigi és jövőbeli ellenértékét. Ha ezt nem sikerül elérni, akkor valószínűleg jogi úton igényelnek kártérítést, és egy másik sportszergyártó cégnek adják el a licencet.

Rónaszéki Gábor iparjogvédelmi képviselő szerint több millió pár olyan cipőt készített az Adidas, amelynél Oroszi megoldását alkalmazták, a sportszergyártó céggel folytatandó tárgyalásokon 100 millió forintos nagyságrendű összegről lehet szó. Nagy László olimpiai bajnok lapunknak elmondta, a többéves tesztelés során bebizonyosodott, hogy ha két azonos kvalitású játékos méri össze erejét, akkor észrevehető előnyt jelent az irányítósávos cipő használata, mert azzal bizonyos kritikus helyzetekből, szögekből kapuba rúgható a labda - hagyományos cipővel azonban nem. DÓCZY LÁSZLÓ



A – Recézett gumiból készült irányítósávok a cipő orr-részén

B – Hasonló kialakítású gumifelület a saroknál a jobb tapadás érdekében

Júliusban nem épül az M7-es



KAPOSVÁR

Fónagy János ex-közlekedési miniszter júliusra ígérte az M7-es autópálya építésének első ütemeként megvalósuló Balatonszárszó–Ordacsehi, illetve Becsehely–Letenye szakasz építésének kezdetét. Ám a munkálatok júliusban még biztosan nem kezdődnek el.

– A Becsehely–Letenye, valamint a Letenye–Tornyiszentmiklós szakaszokon jogerős környezetvédelmi és építési engedély van a birtokunkban, a területszerző munkák pedig a harmadik negyedévben befejeződnek – tájékoztatta lapunkat *Szilágyi András*, a Nemzeti Autópálya Rt. fejlesztési vezérigazgató-helyettese. – A vállalkozó kiválasztását követően a közeljövőben megkezdődhet a munka. A Zamárdi–Balatonszárszó szakaszon most küzdünk a környezetvédelmi engedélyért, és amint megkapjuk, indulhat az építési engedélyezési eljárás. A Balatonszárszó–Ordacsehi részre ugyancsak jogerős környezetvédelmi és építési engedéllyel rendelkezünk, itt várhatóan nyár végére, ősz elejére fejeződnek be az előkészítő munkák. Az M7-es teljes hosszában autópálya lesz, a Letenye–Tornyiszentmiklós szakasz ugyanakkor autópályává fejleszthető autóút. Mint megtudtuk: a jelenleg folyó autópálya-felújítás többszörös határidő-módosítások után 2002. november 30-ára befejeződik, ám használatáért 2003. január elsejétől már fizetni kell az autósoknak. VARGA ANDREA

Plusssz Somody

BUDAPEST

A Plusssz pezsgőtablettákat a jövőben újra Somody Imre cége forgalmazhatja, miután az alapító által létrehozott cég visszavásárolta a márkához fűződő jogokat.

Somody elmondta: új cége a Plusssz vitaminkészítmények gyártási és forgalmazási jogát vette meg a Bristol-Myers Squibbtól (BMS). Az ár nem nyilvános.

Bariska Zsolt ügyvezető igazgató közölte: a vállalat idén a tavalyi 7,6 millió dolláros árbevétel megismétlését tervezi, jövőre azonban már a 20 százalékos növekedés a cél. Az idei forgalom mintegy 40 százaléka Magyarországról, 60 százaléka Lengyelországból származik, ám a jövőben igyekeznek azokban az országokban is piaci részesedést szerezni, ahol korábban sikeresek voltak.

Somody szerint 2003 végén, 2004 elején tőkét kívánnak bevonni, később pedig akár tőzsdei bevezetés is szóba jöhet. EUROPRESS

Királyi cím szakácsoknak

BUDAPEST

Tizedik alkalommal szállnak ringbe a profi szakácsok a „Királyi szakács" cím elnyeréséért. A programot augusztus elején rendezik meg Nagyszakácsiban.

A „Királyi szakácsok nyomdokán" nevet viselő rendezvény középpontjában a X. Nemzetközi Királyi Szakácsverseny áll, amelynek keretében rangos profi szakácsok mérik össze tudásukat, ismereteiket a reneszánsz ételekről és italokról. *Unger Károly*, a Magyar Gasztronómiai Szövetség elnöke elmondta: a verseny középkori feltételek között zajlik. A királyi étkek csak kemencében, nyárson, roston vagy bográcsban készülhetnek, a versenyzők kizárólag Mátyás korabeli alapanyagokkal, fűszerekkel dolgozhatnak. A szakácsverseny győztese elnyeri a „Királyi szakács" címet.

Az eseményen kedvenc ételeik elkészítésével a polgármesterek is részt vesznek, rajtuk kívül pogácsasütők versengenek majd a bírák és a helyszínre érkezők kegyeiért, míg a cukrászok házi sütemények sütésében mérik össze tudásukat. UJVÁRI

Hullámvasútra ült a benzinár

A gázolaj jövedéki adója a tervezettnél kisebb, a benziné a korábban elfogadott mértékben nő július 1-jétől a kedden módosított jövedéki törvény értelmében. A kieső adóbevételek ellentételezéseként korábban kerül sor a dohánygyártmányok adóemelésére.

BUDAPEST

Az Országgyűlés kedden 195 igen, 45 nem szavazattal és 1 tartózkodással módosította a jövedéki adóról és a jövedéki termékek forgalmazásáról szóló törvényt. A módosítás eredményeképpen július 1-jétől a gázolaj jövedéki adója literenként – a korábban előirányzott 9 forint helyett – 4,80 forinttal nő. A benzin jövedéki adója – a jogszabály korábban elfogadott rendelkezésének megfelelően – 10,50 forinttal emelkedik július elsejétől. A jövedéki adót mindkét esetben további 25 százalékos áfa terheli.

Még az adóemelés előtt, pénteken 0 órától csökkenti a motorbenzin és a gázolaj árát a Mol Rt., miután jelentősen gyengült az elmúlt másfél héten a dollár a forinthoz képest. A motorbenzinek ára literenként 4 forinttal, míg a gázolajé 3 forinttal csökken. Az autógáz ára nem változik. A gázolaj és a motorbenzinek ármérséklésének különbsége annak tudható be, hogy a világpiaci áraik egymáshoz képest eltérően mérséklődtek. A 91-es oktánszámú motorbenzin listaára a csökkentés után 210,50 forint, a 95-ösé 213,50 forint, míg a 98-asé 222,50 forint lesz. A gázolaj literjéért pedig 193 forintot kell fizetni. Az árak csak jövő hét hétfőig lesznek érvényesek, amikor a motorbenzineknél 13,1 forintos, míg a gázolajnál 6 forintos drágulással kell számolni.

A gázolaj jövedéki adójának mérsékelt emelése miatt kieső adóbevétel 4,8 milliárd forint lesz. Ennek ellentételezésére előrehozták a dohánygyártmányok 2003. január 1-jére előírt adóemelését.

A cigaretták 20 százalékos, a fogyasztási dohány 14 százalékos jövedékiadó-szintváltozása augusztus 15-én lépne hatályba, de a dohánygyártmányoknál alkalmazott adójegyes technika miatt a magasabb adót a dohánygyáraknak csak decemberben kell majd fizetniük. A zárjegyek cseréjére a törvény kihirdetését követő 45. napon lesz szükség. (STEFANITS)

2004-ben EU-tagok lehetünk

BUDAPEST

Ha Magyarország decemberig teljesíti az integrációval összefüggésben vállalt ígéretét, 2003 tavaszán aláírhatjuk az európai uniós csatlakozási szerződést – mondta Balázs Péter, a Külügyminisztérium (Küm) külgazdasági és integrációs államtitkára a külpiaci értekezleten.

Ha minden a terv szerint halad, akkor a decemberi csúcsértekezleten már megszülethet az egyezség Magyarország csatlakozási feltételeiről – mondta Balázs.

Magyarország már 24 fejezetet lezárt, és további kettőt hamarosan sikerül befejezni. Várhatóan a közeljövőben sikerül megállapodni az európai parlamenti helyekről is.

A kis- és középvállalkozások támogatásának fő elemei az adócsökkentés, a kiszámítható jövedelemnövelés és a célzott támogatások – közölte *Csillag István* gazdasági és közlekedési miniszter. A kormány 2003-ban enyhén, 2004-ben radikálisan csökkenti a személyi jövedelemadó mértékét. Az egy főre jutó adóterhek 20-22 százalékkal mérséklődnek.

A termelők adminisztratív terheinek enyhítése érdekében egyszerűsödik a kistermelők adóbevallása – mondta *Mészáros Gyula*, a földművelésügyi tárca államtitkára. A kisebb gazdaságoknak szánt kifizetéseknél a jelenleginél egyszerűbb rendszert vezetnek be, és az őstermelők adómentes havi jövedelmének határát megduplázzák. A földtörvény tervezett változtatásairól szólva megemlítette: kizárt a külföldi és a jogi személyek földvásárlása. EUROPRESS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Programok
Régi és új táncdalok Cserháti Zsuzsától ma este a Sétatéren. *12. oldal*

Sport
Brazília Németországgal játssza a vasárnapi futball-vb döntőjét. *13. oldal*

Sport
Országos döntőjéhez érkezett a triatlonos Diákolimpia. *14. oldal*

Élet & Stílus



GÓLKIRÁLYNŐ. Még az elektronikai szaküzletekben is szurkolók üldögélnek, Berlinben például az egyik rajongónő nem tudott ellenállni az örömének. Érdemes megfigyelni stílszerű, focilabdákból varrt melltartóját. FOTÓ: EPA

Fiúk vagy lányok – kívánságra

Egyre több szülő szeretné meghatározni születendő gyereke nemét. Mindig teremnek újabb és újabb ötletek arra, hogyan lehet besegíteni a természetnek. A módszerek egy része orvosi hátterű, ám a sikert senki sem garantálja.

A diétamódszer a legismertebb ügyeskedés külföldön. Francia nőgyógyász jött rá, hogy bizonyos ásványi anyagok befolyásolják a petesejtet. Az asszonynak a megtermékenyülés előtt két hónappal meg kell változtatnia étkezési szokásait. Ha fiút szeretne, sok sót és káliumot, illetve kevesebb kalciumot és magnéziumot (hús, kolbász, sonka, szalonna, banán, krumpli, rizs, zeller, kukorica) szabad fogyasztania. A diéta magas vérnyomás esetén nem alkalmazható.

Amennyiben lányra vágyik, sok magnéziumban és kalciumban gazdag ételt, és kevés sót kell ennie. Jók a tejtermékek, a csirke, a zabpehely, a spárga, a saláta, az alma és a körte. Vesekővel küszködő nők nem csinálhatják. A sikerességi hányad körülbelül nyolcvan százalék.

A Hold-módszer nagyon kedvelt, s azon az elképzelésen alapszik, hogy a hold állása befolyásolhatja a születendő gyermek nemét. Az ég tizenkét csillagjegyre van osztva, hat férfira és hat nőire. A hold huszonkilenc napon belül áthalad mindegyiken. Ha a megtermékenyülés pillanatában éppen a nőiben tartózkodik, a baba lány lesz, ha a férfiban, akkor fiú – állítólag. A módszer eredményességét a hívei kilencvenöt százalékban adják meg.

A szexmódszer bizonyára sokaknak szimpatikus. Eszerint a sok szerelmeskedés fiút eredményez, a kevesebb pedig lányt, ennek oka, hogy a fiúcsecsemőért felelős Y-kromoszómás spermiumok gyorsabbak, így a gyakori nemi aktus során több ér el a petesejt közelébe, ezáltal nagyobb is az esélyük a bejutásra. Egyébként a házasságok első éveiben általában több fiú születik – a szülők akkor még szexuálisan aktívabbak. ■

Sztárpletykák

BRITNEY AZ ELSŐ. A Forbes magazin felmérése szerint Britney Spears a világ legnépszerűbb művésze, éves keresete és honlapjának látogatottsága alapján. Az első tízben van Steven Spielberg és Madonna, ám a rajongók megdöbbenésére Tom Cruise még az első százba sem került be.

CROWE ZSAROLÓI. Az ausztrál bíróság felmentette azt a két 38 éves férfit, akiket Russel Crowe zsarolásával vádoltak. A férfiakról nem sikerült bebizonyítani, hogy pénzt követeltek egy olyan videokazetta megsemmisítéséért, amelyen a színész egy éjszakai szórakozóhely előtt brutálisan verekszik egy férfival. ■

(Ideg)tépés az autósztrádán

A nyaralás stressz, hiába, hogy éppen pihenni indul az ember. Különösen akkor lángolhatnak fel az indulatok, ha valaki fáradt – például mert már órák óta vezet. Éppen ezért nem ritka, hogy sokan már az autóban összevesznek. Pedig vannak tipikus helyzetek, amelyeket el lehet kerülni.

Sok férfit már az első pillanatban feldühít, hogy úgy látja, a nő az egész szekrényt bepakolta. Megpróbálja elhelyezni a táskákat az autóban, ami persze nem úgy sikerül, ahogy eltervezte. A legegyszerűbb dolog a feleséget vagy a barátnőt okolni, hogy ilyen sok cuccot visznek magukkal, pedig lehetséges, hogy egyszerűen csak rosszul helyezte el a bőröndöket. Utazás előtt beszéljék meg, ki mennyi táskát vihet magával. Azt is döntsék el, ki viszi az autóhoz a holmit, és ki pakolja be.

A nő gyakran lesz kényszerű másodpilóta a párja mellett, akinek a férfi kiadja az utasítást, hogy keresse meg a térképen a következő nagyobb települést. Természetesen a nőnek először tájékozódnia kell, hol járnak, de a férfi egyfolytában türelmetlenkedik. Miután meghallja a város nevét, kételkedni kezd az asszony igazában, mert eleve úgy gondolja, a nő úgyis eltéved. A végén addig fajul a dolog, hogy megáll, és kikapja kezéből a térképet, azzal a felkiáltással, hogy „Még a térképen sem tudsz kiigazodni?" Egyszerűbb volna, ha saját maga, indulás előtt alaposan áttanulmányozná az útvonalat. Idegen városokban vezessen a nő, és hagyja, hogy a férfi olvassa a térképet. Hadd érezze, hogy ő irányít.

Az autópályán a férfiból előtör az ősi ösztön. Természetesen mindenhol ő akar az első lenni, és maximális sebességgel száguld az úti cél felé. Mindenkit eltolna maga elől, az őrületbe kergeti feleségét, aki közben halálfélelemmel küszködik. A nő elkerülheti ezt, ha erősíti idegeit megfelelő ételekkel az indulás előtt. Az autóversenyzők például esküsznek a müzlire, a banánra, az almára és a mogyoróra. Útközben stressz ellen kiválóak a szójátékok is, sőt állítólag jó hatással van a férfira, ha a nő egy kevés parfümöt fúj az autóba.

Ha szép tájakon haladnak keresztül, válasszák inkább a mellékutakat. A gyönyörű látnivaló megnyugtatja az idegeket. Ha viszont mindenképpen veszekedni akarnak, feltétlenül álljanak meg, a vita ugyanis elvonja a vezető figyelmét, és könnyen balesetet okoz. ■

Nyakon csípve a tilosban

Nyáron sokan szeretnek mezítláb járkálni a fűben, a strandon, a kertben. Ám aki rossz helyre téved, ki van téve a támadásnak: jöhet méh, darázs, dongó. Csípésük olykor életveszélyes.

A méh mindenhol megtalálható, ahol növények virágzanak március és október között. Szereti a virágokat, a túlérett gyümölcsöket, az édes ételeket és italokat, a napolajat, a krémeket és a parfümöt.

Szúrása csak egyszeri, utána elpusztul. Önvédelemből támad. A szúrás helyén fájdalmas, piros duzzanat keletkezik, kör alakú középponttal. A sérülés csak ritkán halálos, de erős duzzanat és verejtékezés, légszomj esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Soha ne próbáljuk meg a méhet leütni, inkább rázzuk le vagy valamilyen tárggyal toljuk el. A fullánkot azonnal távolítsuk el, így csökkenthetjük a duzzanat mértékét. A hideg borogatás mérsékli a fájdalmat és a viszketést. Hatásos a félbevágott hagyma is – nyomjuk a sérült felületre.

A dongó ritkán szúr, de a fullánkja mérges. Alacsonyabb hőmérsékleten is mozgékony. Hasonló a szúrása, mint a méhnek, az allergiásoknak pedig különösen vigyázniuk kell. A dongó csak akkor támad, ha nagy veszélyben érzi magát, vagyis senki ne lépjen rá, és ne akarja leütni.

A darázs áprilistól szeptemberig nappal és éjszaka is repül. Agresszívebb a méhnél, és mindenhol megtalálható – még a kukában és a szemétkupacon is. Szúrása meglehetősen veszélyes, többször is képes döfni. Ha le akarjuk ütni, csak agresszívebb lesz. Azonnal forduljunk orvoshoz, ha a szúrás helye túlságosan feldagad vagy keringési problémák lépnek fel. Allergiásoknak a szúrás életveszélyes, ezért mindig hordjanak maguknál ellenszert. Mivel a darázs a szemétre is rászáll, betegséget is terjeszthet. Kedveli az édeset, savanyút, de a grillezett ételeket is. Ne fogyasszunk a szabadban dobozos italt (beleeshet a darázs), használjunk inkább poharat. A gyümölcsöket lakásban se hagyjuk fedetlenül.

Ha megtörtént a baj, a szúrás helyét hűtsük le, ezzel összehúzódnak a véredények, és nem dagadnak meg annyira. Az ecetes és alkoholos kenegetés, illetve a friss hagymalé is csökkenti a fájdalmat. ■

PILIS-INVEST
INGATLANBEFEKTETÉSI SZÖVETKEZET

7621 Pécs, Kazinczy u. 3. Tel.: 72/313-694
9400 Sopron, Ötvös u. 6. Tel.: 99/524-960
9700 Szombathely, Aréna u. 4. Tel.: 94/500-523

1024 Budapest, Retek u. 10.
1065 Budapest, Podmaniczky u. 4.
8000 Székesfehérvár, Ady E. u. 2.
4024 Debrecen, Szent Anna u. 55.
9022 Győr, Schweidel u. 15.
4400 Nyíregyháza, Szarvas u. 14.
3525 Miskolc, Szentpáli u. 11.
6720 Szeged, Tisza L. krt. 58.

www.pilis-invest.hu

Ajánlata tagjai számára:	Futamidő		
Összeg	4-7 hónap	8-11 hónap	12 hónap
50.000-1.999.000 Ft	évi nettó 12-15 % hozam		
2.000.000-4.999.000 Ft			
5.000.000 Ft felett			
1.000.000 Ft felett			Havi kamatozás

Július 1-jétől Pécsett is szeretettel várjuk Önöket!

PILIS-INVEST
INGATLANBEFEKTETÉSI SZÖVETKEZET

SZÖVETKEZZEN VELÜNK!

Pécs belvárosában, a Kazinczy u. 3. szám alatt július 1-jén nyitja meg kapuit a Pilis-Invest Ingatlanbefektetési és Hasznosító Szövetkezet. A **Pilis-Invest Szövetkezet** 1998-as megalakulása óta a fővárosban három irodában, vidéken pedig Sopronban, Szombathelyen, Miskolcon, Székesfehérváron, Nyíregyházán, Debrecenben, Győrben, Szegeden és most már **Pécsett (Kazinczy u. 3.) is** várja kedves meglévő és leendő ügyfeleit.

A szövetkezet a tagjai számára szerződést bocsátott ki, 4-12 hónapos futamidőre. A kamat mértéke jelenleg 12,00% - 16,00% között mozog, az összeg és a lekötési idő függvényében. Lehetőség van az alapmódozatoktól eltérően egy olyan éves lekötési formára, ahol a szövetkezet tagjai a tőke kamatait havonta vehetik fel.

– Nevünk onnan ered, hogy a szövetkezet egy **piliscsabai**, 80 hektáros lakópark létesítésére szerveződött – tájékoztat Budai László, a szövetkezet igazgatója.

– A beruházással az egészséges, szép környezetre, nyugodt, biztonságos családi otthonra vágyók igényeit kívántuk kielégíteni, a huszonegyedik század színvonalán. A fővárostól 28 km-re fekvő Magdolna-völgyi Lakóparkban 356 darab lakótelkek nagy része már gazdára talált.

A terület alatt nagyon jó minőségű, ideális összetételű ásványvizet találtunk. A mai táplálkozási kultúránknak megfelelő ásványvizet **AQUA-KING** névre kereszteltük.

Jelentős területeket sikerült megvásárolni **Piliscsév** és **Kesztölc** térségében. Összesen 100 hektár területen ipari parkot szeretnénk építeni, ahol helyet kapnának kis- és közepes vállalkozások, logisztikai központok egyaránt.

Kesztölcön mintegy 170 hektár területen 220 lakótelket magába foglaló, Magyarországon egyedülálló golflakópark létrehozását tervezzük, Szent István Golfpark néven.

A cég másik projektjének színhelye **Hévízen** található. A közkedvelt tó szomszédságában a szövetkezet egy 4,6 hektáros ingatlan birtokába jutott, melyen úgynevezett klubhotel építését tervezi. Közel 220 luxusapartman épül majd ebben a parkban a város település szerkezeti tervének megfelelően, neves építészek munkái alapján. Az engedélyezést követően az építkezést 2003-ban kezdjük el.

Hasonló rendszerű apartmanokból álló klubhotel építése kezdődött el **Kőszegen.** A volt gyermeküdülő mögötti parkban különböző méretű összkomfortos apartmanok építését kezdte meg a szövetkezet. A 118 apartmant és 30 szállodai szobát magába foglaló négycsillagos üdülőkomplexumban az első mintaházak kulcsrakészre nyár végére készülnek el. Ettől az időponttól tervezzük megkezdeni az üdülési jogok értékesítését.

A kikapcsolódást és pihenést szolgálják majd az uszodák, a tenisz- és kosárlabdapályák és még számtalan szabadidős lehetőség, melyet a szövetkezet kínál.

A lakópark és klubhotel beruházások mellett a szövetkezet a bútorgyártás színes palettáján is szerepel.

A **Zemplén Bútoripari Kft. (ZEBU)** megvásárlásával a Pilis-Invest Szövetkezet az egyik meghatározó magyar konyhabútorgyártóvá nőtte ki magát. A sátoraljaújhelyi és a fővárosi telephelyen a megrendelő kívánsága szerint akár 10 nap alatt is konyhabútorához juthat. A szövetkezet **„Agyerő"** elnevezésű pályázata lehetőséget kínál a tehetséges feltalálóknak és a zseniális találmányoknak. Folyamatosan várják a pályázatokat az ország minden pontjáról.

A Pilis-Invest Szövetkezet szeretettel várja minden kedves meglévő és leendő ügyfeleit az ország bármelyik irodájában.

Július 1-jétől Pécsett is.
Pécs, Kazinczy u. 3.,
Tel.: 72/313-694
Nyitva tartás:
hétfőtől – csütörtökig
8.30-tól 16.30-ig,
pénteken
8.30-tól 13.00-ig.
Érd.:
99/524-960,
94/500-523

345861

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

Fűtésszabályozókat forgalmazó nemzetközi nagyvállalat
utazó mérnök üzletkötő
munkatársat keres a Dunántúlra

Az új munkatárs feladata felkutatni a Dunántúlon folyó új építkezések fűtésszerelési tevékenységét, illetve a fűtés-felújítási munkákat.
Felkeresni az előkészületben lévő, vagy kivitelezés alatt álló munkák tervezőit, beruházóit és kivitelezőit. Elérni, hogy minél nagyobb mértékben kerüljenek beépítésre a cég kiváló minőségű termékei.

A munkakör ellátásához szükséges követelmények:

- épületgépész, vagy gépész felsőfokú végzettség
- angol, vagy német nyelvtudás
- szakmai tapasztalat
- jó kapcsolat kialakításhoz képesség
- lakhely a Dunántúlon
- jogosítvány
- számítógépes ismeretek

A jelentkezéseket önéletrajzzal várjuk „fiatal csapat" jeligére a kiadóba:
Budapest. 1537, Pf. 252.

KÖZLEMÉNY

A DÉL-DUNÁNTÚL a Tudomány Támogatásáért Alapítvány tájékoztatja támogatóit, hogy a 2001-ben beérkezett 182 011 Ft 1%-os SZJA támogatást tudományos pályázatok díjazására használta fel. *244664*

A Pannon Volán Rt.-értesíti a Tisztelt Utazóközönséget, hogy 2002. július 1-jétől augusztus 25-éig naponta közlekedő menetrendszerinti autóbuszjáratot indít Pécsről 10.00 órakor Orfű (Tekeres)-re. A járat Orfű belterületén a Camping felé közlekedik, és a járati útvonalon lévő összes helyközi autóbusz-megálló helyen fel- és leszállás céljából megáll. *245901*

OKTATÁS

Villányi Teleki Zsigmond Mezőgazdasági Szakképző Iskola és Kollégium
felvételt hirdet szakmunkások részére szakközépiskolai érettségire felkészítő nappali és levelező tagozatra.
Jelentkezés:
2002. augusztus 26-án (hétfő).
Továbbá várjuk a 10. osztályt végzettek dísznövény-zöldségtermesztő (virágkötészet) szakmára.
Jelentkezni lehet:
7773 Villány, Mathiasz J. u. 2.
245287

INTENZÍV gépíró tanfolyamok! 20/370-2087 *244994*

Magyar Üzletemberképző Akadémia

Iskolánk a 2002/2003-as tanévben az alábbi iskolarendszerű érettségi utáni szakképzéseket indítja nappali tagozaton:

Banki Szakügyintéző
Kereskedelmi Szakmenedzser
Idegenforgalmi Szakmenedzser

Jelentkezés és további információ a Penta Unió Centrumban, Pécs, Czinderi u. 6. szám alatt. 72/313-482

ANGOL
Tanuljon 7 hetet a Kreatív Nyelvklubban a biztos nyelvtudásért! Tel.: 70/314-7472 *235778*

Unió NYELVISKOLA és Pitman nyelvvizsgaközpont
Nyári intenzív tanfolyamok
HETI 2x3, 3x3, 5x4 ÓRÁBAN
7621 Pécs, Czinderi u. 6.
Érd.: 10–18 óráig Tel.: 72/311-472
OKÉV 03-0044-02

ANGOL, spanyol, orosz utazási és vizsgaelőkészítés egyénileg és kiscsoportban légkondicionálással. 30/3485-218, 72/224-315 *245004*

FELSŐFOKÚ 2 ÉVES SZAKKÉPZÉSEK, NAPPALI TAGOZATON SZEPTEMBERBEN A COMENIUSBAN:
idegenforgalmi szakmenedzser
számviteli szakügyintéző
Sikeres vizsga után felvételi nélkül, második évfolyam nappali tagozatán folytatható a tanulás a Dunaújvárosi Főiskolán.
Információ: 72/511-266, 511-267

Egyetemet, főiskolát végzettek, figyelem!
A BGF Pénzügyi és Számviteli Főiskola szeptemberi kezdéssel ismételten indítja posztgraduális képzéseit kihelyezett formában Pécsen.
Mérnökök, üzemmérnökök részére:
• Közgazdász szakmérnök szak
Bármely hazai felsőoktatási intézményben szerzett oklevéllel rendelkezőknek:
• Pénzügyi vállalkozási szak
• Pénzügy adó-, illeték-, vámszak
Új szak:
• Pénzügy szak Európai Uniós Pénzügyek szakirány
Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:
Minerva 90 Kft.
8000 Székesfehérvár, Mórl út 16.
Tel.: 22/501-665 mn.: 9–15-ig
Somogyi Béláné
7624 Pécs, Hungária u. 49/a.
Tel.: 20/386-2674;
hétfőtől szerdáig 16.30–19 óráig:
72/222-379
www.minerva90.hu
E-mail.: minerva90@axelero.hu
Kedvező részvételi díjak, részletfizetés!
Kérje részletes tájékoztatónkat!

A Laterum Hotelben
számítástechnikai
ECDL–START
és egyéb tanfolyamok indulnak 2002. július 01-től kezdő és haladó szinten.
Az oktatást és vizsgáztatást ugyanaz a főiskolai tanár végzi, új modern gépeken.
Bővebb felvilágosítás és jelentkezés a 72/252-108, 20/563-7377-es számokon. *246024*

ÁLLÁST KÍNÁL

A GENERALI Providencia Biztosító Rt. siklósi fiókjába főállású alkalmazotti munkakörbe keres középfokú végzettségű munkatársakat. 30/946-40-70, munkaidőben. *164235*

Ügyviteli rendszergazdai állás
betöltésére keresünk jó kommunikációs készséggel, átlagosnál nagyobb teherbírással rendelkező dolgozót
Feltétel:
alapos rendszerszemléletű Windows ismeret és gyakorlat, banki ügyviteli vagy könyvelői gyakorlat, új ismeretek befogadására való képesség és hajlandóság.
Jelentkezés
kézzel írott önéletrajzzal, fényképpel és a végzettséget igazoló okmányok másolatával
„Rendszergazda"
jeligére a Hunyadi út 11. hirdetőbe.
242501

ÉPÜLETLAKATOS munkára szerkezeti lakatost keresünk. Érd.: 9–11 óráig Tel.: 551-452 *243052*

ÉRDEKES munka, utazás, kereset! Talpraesett, megbízható diákokat, nyugdíjasokat keres nemzetközi piackutató cég mezőgazdasági témájú piackutatási munkára. Munkalehetőség egész nyáron, az ország egész területén. A munkához jogosítvány és autó szükséges. Bérezés kérdőívenként, teljesítmény szerint. Benzin- és szállásköltséget fizetünk. Érdeklődni: Telefon: 06-1/322-6205 Grega Viktória Kleffmann&Partner Kft. *245531*

Fürdőszoba (szaniter) technikában jártas **FÉRFI ELADÓT KERESÜNK** azonnali belépési lehetőséggel. Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezés „Szaniter" jeligére a Pécs, Engel J. úti hirdetőbe.

FAGYIZÓBA diáklányt nyári munkára felveszek. Tel.: 06-20/355-8189 *242503*

FELSŐFOKÚ műszaki végzettséggel, jogosítvánnyal rendelkező munkatársat keresünk, ingatlanforgalmazói végzettség előnyt jelent. Jelentkezni: 30/373-0780 *245892*

FELSŐFOKÚ végzettségű, költségvetési gyakorlatú gazd.vezetőt keres komlói iskola. 481-217 *245888*

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-30/391-5158 *235798*

KONYHALÁNYT keresek. 72/324-930, 12-től. *245885*

KŐMŰVES-SEGÉDMUNKÁS felvétel. 20/325-9121 *242529*

KŐMŰVEST felveszek. 06-20/497-0572 *242482*

NYUGATI személygépkocsik, befecskendező rendszerek javításához gyakorlattal rendelkező, munkájára igényes autószerelőt felveszek. Tel.: 06/20/9615-087 *245889*

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó festőt felveszünk. Tel.: 72/566-766 *244017*

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó kőművest, segédmunkást hosszú távra felveszek. Érd.: 20/9813-425 Top Autómosó Pécs, Rét u. 4. 8–19 óráig *245379*

PIACVEZETŐ nagyvállalat a kereskedelem iránt fogékony 25-50 év közötti hölgyek jelentkezését várja. A munkavégzéshez szükséges (át)képzést cégünk biztosítja. A munkakör mellékállásban is betölthető. Jelentkezni: 72/507-141, (10–16 óra között). *245935*

SZENTLŐRINCI telephelyre varrónőket felveszünk (lehet csökkent munkaképességű is). Jelentkezni lehet telefonon a 73/371-009-en vagy személyesen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 6. Lőrinctex Kft.-nél. *244977*

TANDÍJMENTES számítógép-kezelői tanfolyamok a Konzumnál. 72/212-277/155 mellék. *230309*

FÉRFI hitelügyintézőt keresünk Pécsett. Autó és mobil szükséges. Tel.: 06-30/474-5282 *245887*

KŐMŰVEST kiemelt munkabérrel térburkolat készítésére felveszek. 06-20/9292-117 *245302*

KÜLFÖLDI befektetők részére eladó ingatlanokat keresünk. 06-1-210-4904, 210-4673. *241361*

VAGYONŐRÖKET keresünk bp.-i munkahelyekre. Szállás megoldott. 06/221-8235 *235891*

A JANUS Pannonius Gimnázium Pécs, Mária u. 2-4. matematika-számítástechnika vagy csak számítástechnika szakos tanárt keres. Rövid önéletrajzot júl. 1-jéig az iskola titkárságára kérjük leadni. *245289*

ELEKTRONIKAI vagy Rádió-TV műszerészt alkalmaznék PC-s ismeret előny, lehet kezdő is. Önéletrajzot július 1.-ig, „ IC241569" jeligére a Pécs. Berek u. 6. hirdetőbe. *241569*

ÉRDEKES munka, utazás, kereset! Talpraesett, megbízható diákokat, nyugdíjasokat keres nemzetközi piackutató cég mezőgazdasági témájú piackutatási munkára. Munkalehetőség egész nyáron, az ország egész területén. A munkához jogosítvány és autó szükséges. Bérezés kérdőívenként, teljesítmény szerint. Benzin és szállásköltséget fizetünk. Érdeklődni: Telefon: 06-1/322-6205 Grega Viktória Kleffmann&Partner Kft. *245531*

FESTŐT felveszek! T.: 06/30-377-2727 *242995*

FORGÁCSOLÓ szakmunkást keresünk gyakorlattal. Tel.: 72/511-707 *244967*

KŐMŰVESEKET felveszek. Tel.: 20/958-1624 *245847*

KÖZHASZNÚ szervezet pályázatot hirdet ügyintéző-titkárnői feladatok betöltésére. Pályázati feltételek: jó gépírás tudás, számítógép felhasználói (Word, Excel) ismeret. Jelentkezni a hirdetés megjelenését követő három munkanapon belül fényképes szakmai önéletrajzzal „Titkárnő" jeligére jeligére a Pécs, Hunyadi u. 11. hirdetőbe. *245853*

NYÁRI munka! Balatonra, jó kézügyességgel rendelkező alkalmazottat keresek testfestési munkára. Tel.: 20/322-6468 *245848*

ORFŰI büfébe konyhalányt, eladót felveszünk. Érd.: 20/9429-116 *245852*

A PTE ÁOK Idegsebészeti Klinika közgazdász munkatársat keres. Jelentkezni lehet a klinika főnővérénél. Pécs, Rét u. 2. *245993*

KISKERESKEDŐK

ALUFELNI és **GUMIVÁSÁR**
Pécsett a legkedvezőbb áron a **Kiss és Társa Kft.**
Pécs, Zsolnay V. u. 65. szám alatti gumiszervizben
Egyes gumitípusokból
3-at fizet 4-et vihet!
(A készlet erejéig)
Érdeklődni személyesen a helyszínen és telefonon. 72/215-131, 30/910-7676

Bartyik bútorház
adásvétel
Itt a tavasz, rendezze át lakását, használt, jó minőségű bútorokkal.
Ajánlatunk:
- ülőgarnitúrák
- kanapék
- franciaágyak
- asztalok, székek
- kiegészítő bútorok.

Költöztetés, bútorszállítás itthon és külföldön
Nyitva: h–p.: 9–17-ig szo.: 9–12-ig
Érdeklődni: Pécs, Szigeti u. 69. Tel./fax: 224-138 06-30/9299-529 06-30/294-5086

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-VASAS
területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: 06-[illegible]-9273-360

GYÁSZHÍR

„Pihenj csendesen a csillagok közt,
hol nincs már több fájdalom.
De szívünkben itt leszel,
míg élünk e világon."

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

ÖZV. SÜLE MIHÁLYNÉ
Kis Bernáth Erzsébet

életének 94. évében csendesen elhunyt. Szeretett halottunktól július 3-án 13.30 órakor veszünk végső búcsút a pécsszabolcsi temetőben. Gyászmise a temetési szertartás után.

A gyászoló család *240703*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

DR. BÍRÓ OTTÓNÉ
nyugdíjas tanárnő

2002. június 20-án, 86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése július 2-án, 13 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család *245365*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

HATVANI DEZSŐNÉ
volt Tóth Béláné
Teigl Irma

2002. június 20-án elhunyt. Temetése 2002. június 28-án, 13.30 órakor kezdődő szentmisével, végakaratának megfelelően a kővágószőlősi temetőben lesz.

A gyászoló család *245960*

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy

KOVÁCS FERENC

az uránbánya nyugdíjasa, volt Pécsmecsekszentkúti lakos 74 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 28-án, 14 órakor lesz a nagyharsányi köztemetőben.

A gyászoló család *245966*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

FÓRIS JÓZSEF

életének 76. évében elhunyt. Temetése 2002. június 28-án, 13 órakor lesz a szászvári temetőben.

A gyászoló család *245983*

Megrendülten tudatjuk, hogy

HORVÁTH LÁSZLÓ

a volt Sásdi Költségvetési Üzem nyugdíjas igazgatója 73 éves korában elhunyt. Sásd Város Önkormányzata saját halottjának tekinti, temetése 2002. június 28. napján, pénteken délután 17 órakor lesz a sásdi új temetőben.

Sásd Város Önkormányzata *244959*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy életének 87. évében elhunyt

ÖZV. DR. TEREMI GÁBORNÉ
Szabó Erzsébet

Utolsó útjára 2002. július 2-án 10.30 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A szertartással egyidőben végső búcsút veszünk

DR. FERICH TIBORNÉ
Teremi Gabriellától

Táviratcím: Ferich Tibor 1014 Budapest Szentháromság u. 5.

A gyászoló család *245103*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ACKERMANN LAJOSNÉ
Bayer Teréz

máriagyüdi lakos 92 éves korában elhunyt. Temetése 2002. június 29-én, 11 órakor lesz a máriagyüdi temetőben.

A gyászoló rokonok *245890*

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, dédipapánk, testvérem és kedves rokonunk,

BÓDOG JÓZSEF
pellérdi lakos

életének 71. évében elhunyt. Temetése június 28-án, 17 órakor lesz a pellérdi temetőben.

A gyászoló család *245964*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PAPP GÁBORNÉ
Hofzang Irén
volt beremendi lakos

életének 49. évében elhunyt. Temetése 2002. június 28-án, 17 órakor lesz a bonyhádi evangélikus temetőben.

A gyászoló család *245960*

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, akik

NYAKA JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *241094*

Tisztelettel megköszönjük mindenkinek, akik imádott, drága édesanyám, nagymamám,

ROZSNYAI LAJOSNÉ

temetésén megjelentek és mélységes fájdalmunkban osztoztak.

Gyászoló lánya és unokája *245862*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

SZOLNOK MIKLÓS

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *246048*

Hirdetését feladhatja e-mail-en!
aprohirdetes@dunantulinaplo.hu
A miénk.

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

GIPSZKARTON CENTRUM

A Pécs Expo alkalmából óriási engedménnyel

– knauf gipszkarton
– profilok
– gipszek
– csavarok
– hő- és hangszigetelés
– álmennyezetek

Nyitva tartás: H-P. 7–16-ig Szo. 8–12-ig

Pécs, Batthyány u. 2–4. (tégiacentrum mellett) Tel./fax: 72/326-965 ACROMAT KFT

LAKÁS

A Budai Nagy Antal u.-ban 3 szobás, 64 nm-es, 3. emeleti, csendes panellakás eladó. Tel.: 06-30-236-19-89 *245226*

Komlón, Petőfi u. 24-ben 1 szobás, egyedi fűtéses lakás eladó. 2,2 M Ft. 30/3969-801 *245902*

Pécs-belvárosában 52 nm-es, erkélyes panellakás eladó. I. ár: 6,8 M Ft. 30/411-1985 *245011*

Pécsett a Fagyöngy u.-ban 39 nm-es, IV/3. em.-i lakás eladó. I. ár: 4,5 M Ft. Tel.: 72/444-068, 30/469-2729 *244670*

Pécsett 117 nm-es, felújított, szép polgári lakás üzlet céljára is a Légszeszgyár utcában eladó. I.ár: 15,5 M Ft. 70/225-8768 *245930*

Szentlőrincen kertes, téglás társasházban 2,5 szobás lakás garázzsal eladó. I. ár: 6 M Ft. 06/30/455-6460, Horváth. *245884*

Uránban, 2 szobás panel eladó. 20/9332-737 *241533*

Szentlőrinci, 2 szobás, erkélyes, felújított panellakás eladó. 73/370-900, 70/3162-410 *245875*

INGATLAN

Balatonfenyvesen, közvetlen vízparti lakóparkban 84 nm-es, kétszintes lakások eladók. I.ár: 14 M Ft + telekhányad. 30/9810-116 *245015*

Belváros közeli, udvari, különálló, 30 nm-es házrész eladó. I. ár: 3 M Ft vagy július 1-jétől kiadó 22 E Ft/hó. Tel.: 72/233-089, 06/30/300-4744 *245245*

Drávafokon 4 szobás családi ház eladó. I. ár: 3,1 M Ft. Érd: Drávafok, Arany J. u. 43. *241576*

Eladó vagy kiadó az Új Forrás Üzletház földszinti, jó fekvésű, nagy kirakatú üzlete! Tel.: 72/516-210 *245954*

Felsővámház u. panziónak, étteremnek is alkalmas épület eladó v. kiadó. 30/262-5393 *241665*

Jurisics úton nagy teraszos, duplagarázsos sorház eladó. Tel.: 72/322-828, délután. *241681*

Kisbudméri ház, 2 szoba, nappalis, gázfűtéses eladó. Ár: 1,8 M Ft. 72/371-988 *244017*

Kórház térnél 100 nm-es, üzletnek is alkalmas ingatlan eladó. Tel.: 20/9512-593 *245891*

Kozármislenyben családi ház eladó. Tel.: 370-049 *245858*

Kozármislenyben–Újfaluban családi ház + különálló garzon eladó 20 M Ft. 06/20/9617-409 *245903*

Orfű, Bánosi szőlőhegyen két részből álló pince 1367 nm-es területtel, sok fával eladó. I. ár: megegyezés szerint. 72/222-686 *244992*

☎ Palotabozsokon 2 szoba összkomfortos, gázkonvektoros lakás melléképülettel és kerthasználattal eladó. 69/341-167 *245617*

Pécsen a Besenyő u.-ban 75 nm-es, kertes, garázsos sorházi családi ház eladó. Teljesen felújított. I. ár: 12 M Ft. 319-461, 20/3907-349 *238734*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Pécsen a Garai u.-ban nagy családi ház csendes helyen, udvarral eladó. 30/401-4231 *245897*

Pécsett a Dobó I. utcában 2 lakásos, 220 nm-es, összkomfortos családi ház iker garázzsal, + 2 szintes, 60 nm-es utcára nyíló üzlettel, betegség miatt, reális áron eladó. Tel.: 30-9930-691 *245856*

Pécsett, a Surányi úton 270 nm-es, kétgenerációs sorházi családi ház közös udvarral, 100 E Ft/nm áron eladó. Tel.: 30/9810-116 *245015*

Pécsett családi ház garázzsal eladó. I.ár: 6,5 M Ft. 20/979-4837 *243079*

Pécs-Hirden 220 nm-es, 5 szobás családi ház 232 n-öl telken, dupla garázzsal, műhellyel eladó. I. ár: 26,3 M Ft. Tel.: 06/30/297-8741, Katyi *245224*

Pécsújhegyen 2 szintes, újszerű ház eladó. 30/282-5012 *243129*

Kátolyban családi ház melléképületekkel, földdel eladó. 69/303-694 *244672*

Kozármislenyben vagy 50 km-es körzetében családi házat vagy lakást keresek. Fodorné 06/30-297-8741 *245008*

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317 *235577*

BÉREL-KIAD

☎ Balatonfenyvesi nyaraló kiadó. 72/440-090 *219566*

Kertvárosi / Varsány u./ 75 nm üzlethelyiség /. irodának is/ hosszú távra kiadó. T.: munkaidőben 20/472-5749, 72/438-128 *245922*

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139 *236169*

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. I.ár: 6000 Ft + áfa/nm/hó. Tel.: 70/316-0060 *245900*

Pécsen, a Jókai téren 74 nm-es, kétszintes üzlethelyiség bérleti joga eladó. I.ár: 3,9 M Ft. Érd.: 20/315-7080, 70/313-0090 *244975*

Szigeti úton 120 nm-es iroda zárt parkolóval kiadó. 1300 Ft/nm nettó + rezsi. 20/461-5405 *238284*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Kertvárosi 8. em-i, 2 szobás lakás kiadó 25 E Ft/hó + rezsi + 2 hó kaució. 445-965 *245904*

GARÁZS

Kacsóh P. úti garázs eladó. 20/481-5877 *244994*

ADÁSVÉTEL

Akác tüzifa 800 Ft/q, hasítva 900 Ft/q, szállítással. Tel.: 72/267-234 *242502*

ANTIK ZSOLNAY!
1948 előtti váza, kaspó, figura - ezekből gyűjtemény is - vétele! Jókai u. 4. Tel.: 210-450 *241417*

☎ Árpa, búza, kukorica eladó. 30/9723-768 *216534*

☎ Hornyolt szalagcserép eladó. 72/267-259 *245014*

☎ Parkettaakció! Bükk 1400 Ft/nm, tölgy 1600 Ft/nm, szegélyléc 100 Ft/fm. Barcs, 82/460-049 *179531*

Tűzifaakció ingyenes szállítással. 30/262-7648 *242564*

FEMA Bevásárlóközpont használt
ÜZLETBERENDEZÉSEIT
megvételre ajánlja a Felbach Rt.
F. A.: bevásárlókocsik, polcok, pénztárfülkék, hűtők, kézikocsik, turkálóasztalok, villamosított árusító pavilonok, rozsdamentes kézikocsik, Francia pékség stb.
Érd.: 20/93-31-452 *244974*

☎ 7 raklap Bramac vörösbarna hódfarkú cserép áron alul eladó. 70/246-2615 *243081*

Törzskönyvezett fekete törpetacskó kutyakölykök eladók. I. ár: 30 E Ft. 20/342-3130 *244961*

1,5 mázsa olasz bálásruha egyben eladó. 200 Ft/kg. 20/342-3130 *244961*

3 ill. 2 méteres vásári sátorvas eladó. 15-10 E Ft. 20/342-3130 *244961*

ÁLLAT

Eladó 8 db választási malac Nagykozárban. Tel.: 72/473-183 *243178*

GÉPJÁRMŰ

Akció! Kipufogók és lengéscsillapítók kedvezményes áron Japán, koreai és Ny-európai autókhoz. Szeifer Autó, Pécs, Hungária út 24. Tel.: 511-933 *220112*

MIDAC accumulatori

Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be. *244138*
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229. Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

Lada Niva 1.6 b + gáz, 5 sebességes váltóval eladó. I. ár: 777 E Ft. 20/9275-735 *241551*

☎ VW Polo 1.0 L, 98. 11. eladó. 20/9364-426 *235837*

VEGYES

Adósággal küzdő cégét átveszem. 06-30/323-8558 *245858*

PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI FŰRÉSZÜZEM
Tel./fax: 72/438-480 Nyitva: h–p. 7–16 óráig
Akciós fűrészüzemi hulladék tűzifa!
Fenyő-nyár
1000 Ft/m³
72/438-480 *245850*

NINCS ÖTLETED? NEM TALÁLOD A HELYED? HASZNÁLHATÓ TUDÁST SZERETNÉL? MI SEGÍTÜNK!
Gyere a Perfekt Közgazdasági Szakközépiskolába!
Az alábbi érettségi utáni **felvételi- és tandíjmentes** üzleti szakképzéseket indítjuk 18–22 éves fiatalok számára:

Pénzügyi és számviteli ügyintéző	**1,5 év**
Marketing- és reklámügyintéző	**1,5 év**
Marketing- és reklámmenedzser	**1,5 év**
Szállítmányozási ügyintéző	**1 év**
Európai üzleti asszisztens	**2 év**
Idegenforgalmi menedzser	**1 év**
Kereskedelmi menedzser	**1 év**
Vámkezelő, vámügyintéző	**1,5 év**
Főiskolai akkreditált szakképesítések:	
Pénzügyi szakügyintéző	**2 év**
Számviteli szakügyintéző	**2 év**

A képzések célja olyan közép-, vagy felsőfokú üzleti szakképzettség megszerzése, amely birtokában alkalmas lehetsz a fenti munkaterületek ellátására. Választhatsz nyelvi, informatikai fakultációt és sportolási lehetőséget is biztosítunk.
...gyere a PERTU-ba
további információval állunk szíves rendelkezésedre:
PERFEKT EURÓPAI TUDÁSKÖZPONT
7623 Pécs, Szabadság u. 23.
Telefon: 06-72/212-232, 516-119
E-mail perf02@mail.axelero.hu *240198*

Adrial üdüléshez csinos, magas hölgypartnert keresek. Tel.: 06-20-353-9481, este. *245605*

AKCIÓS ÁRON!
Napellenző, redőny, szalagfüggöny, szúnyogháló. Pécs, Somogyi B. u. 7., 72/331-767 *230740*

Épületbontás tereprendezéssel. 72/371-988 *236113*

Könyvelési számlagondját megoldjuk. 06-30/323-8558 *245895*

SZOLGÁLTATÁS

Hitelügyintézés, tanácsadás - gyorsan, szakszerűen. 72/222-885, 20/464-1186 Pécs, Forrás Üzletház II. em. Pannon -Safe Kft. *221590*

Ingatlanát megvásároljuk vagy külföldre közvetítjük. 30/268-9688 *243099*

Könnyűszerkezetes házak generál kivitelezését vállalom alaptól a tetőig fűtéssel szoc.pol és hitel ügyintézés, 85 E Ft-os áfás áron. Tel.: 06-20/3440-300 *244963*

TÁRSKERESŐ

Rossz egyedül? Társközvetítés minden korosztálynak. Tel.: 72/525-004, 06/20/928-2528 *244958*

Társkeresés! Gyors, diszkrét, személyiségcentrikus. Tel.: 72/525-004, 20/928-2528 *244827*

PÉNZPIAC

Banki hitelek teljes körű ügyintézése jövedelemigazolás nélkül. 06-70/272-9406. *220549*

Személyi hitel ingatlanra, hitelkiváltásra is, minimálbérrel. 06-20/3906-506. *240922*

VÁLLALKOZÁS

Pécsi 6-os út melletti 1300 nm-es telek kereskedelmi célra kiadó, 50 000 Ft/hó. Tel.: 20/933-8986 *238288*

Házi kedvencei
tenyésztésével és tartásával kapcsolatos keretes hirdetését
2002. JÚLIUS 4-ÉN
1500 Ft/cm áron adhatja fel
(Minimális méret: 5 cm)
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022
Dunántúli Napló
A miénk.

A MECSEKÉRC Rt. pályázatot ír ki

Pellérd-Aranyosgadányi út aszfaltburkolatának tervek szerinti javítására és 2002. éves karbantartására.

Az ajánlatot zárt, **„ARANYOSGADÁNYI ÚT JAVÍTÁSA B033/2002”** jeligével ellátott borítékban kell beadni.

A **MECSEKÉRC Rt.** részéről kapcsolattartó személy: Tóth Péter (tel.: 72/253-055/31-63)

A kötelező terepbejárás helye és ideje: 7633 Pécs, Esztergár L. u. 19. porta, 2002. július 2., 10 óra.

Az ajánlatkérő a bejáráshoz gépkocsit nem biztosít!

Az ajánlatok beérkezésének helye és ideje:
MECSEKÉRC Rt.
7633 Pécs, Esztergár L. u. 19. fszt.
4-es iroda, 2002. július 5., 10 óra.

Az eredményről a pályázók írásban kapnak értesítést.

242974

ELCOTEQ

Elcoteq Network Corporation is one of the largest European electronics manufacturing services company and one of the global leaders in its field. Elcoteq provides engineering and manufacturing services, supply chain management and after sales services to international high-tech companies. The company has three business areas wich are terminal products, communications network equipment and industrial electronics. We operate in 12 countries in three continents, and have about 9.000 employees.
The company group established a subsidiary company in Pécs in 1998. The Hungarian plant employs 2200 employee

Application Developer
Tasks:
- integrated system, and related applications
- creating non-standard reports, lists based on customer demand
- understanding and specifying the requirements
- providing maintenance during the lifecycle, ensuring proper documentation and educating the customer
- participating in data warehouse projects, giving input to the developments, serving customer information demands using the data warehouse

Requirements:
- knowledge of Business Intelligence tools, MicroSoft environment, and programming languages
- excellent communication skills
- experience in the field of ERP systems
- understanding business processes
- being able to communicate and arrange architectural solutions within the IM organization
- good command of English

Application Specialist
Tasks:
- responsible for applications used at the company either for 3rd party box built packages, or for in-house developed ones
- giving support to the customer such as, software installation, parametrisation, maintenance and basic training on usage
- negotiation, problem solving, customization issues
- support tasks such as, application maintenance, installation, administration, security and documentation
- supporting user in Pécs plant but also users at other Elcoteq plants

Requirements:
- good communication skills, good command of English
- experience in the field of MicroSoft SQL Server administration, Oracle data bases and knowledge of MicroSoft environment
- experience regarding other data bases and operation systems
- knowledge of other application developer environments (VB, Access etc.)
- willingness to travel abroad and openness to further training

If you are interested, please send your application both in English and Hungarian with a photo until July, 04 to the folowing address:
ELCOTEQ Magyarország Elektronikai Kft., Humán Erőforrás Osztály, Szásziné Dudás Judit
7632 Pécs, Szilva u. 1-3. Tel.: 72/509-543, judit.dudas@elcoteq.com

A **Dunántúli Napló** hirdetésfelvételi irodáiban akár
60%
kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*
- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló Ingyenes
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.

A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.

A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

MA

☼ Kelte 4.49 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 23.05 – Nyugta 6.59

LÁSZLÓ napja

László. Szláv eredetű név, jelentése: dicsőségesen uralkodó.
Napi igék: Kat.: Zsolt 111. Mt 22,34-40. Ref.: 3Móz 25,32-55. Zsid 12,1-11. Ev.: IKor 12,19-26. Hós 10,1-15. Ort.: Róm 1,28-2,9. Mt 27-32.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30-10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János.
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Korb Zoltán.
Vízállások, vízhőfokok: Mohács 348 cm, apadó, 24,3 fok, Őrtilos -51 cm, apadó, 20,0 fok, Barcs 4 cm, áradó, 20,6 fok, Drávaszabolcs 90 cm, áradó, 23,2 fok.

Wesiel a kapcsolat
Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK
30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Joy": Szomorú, hogy a Németország–Korea mérkőzésig kellett várni egy evidenciára. Urs Meier bemutatta a vb eddigi legjobb játékvezetését. Öröm volt nézni a focit szolgáló játékvezetőknek.
„Doc": Ha az állatkert ügyében nehezen születik meg a döntés, javaslom az illetékeseknek, hogy vonuljanak be például annak a szerencsétlen vizilónak a ketrecébe egy fél órára, hátha onnan másként látszanak a dolgok és ez elegendő lesz a helyzet átértékeléséhez. (Remélhetőleg még azelőtt, mielőtt szegény állat klausztrofóbiát kapna.)

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

PÉCS
Uránia: Szörny Rt. (15.30), Szabad szerda (17.00), Kate és Leopold (19.00), Senkiföldje (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Pánikszoba (felir. 13.00, 15.15), Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Penge 2. (felir. 15.00, 17.30, 20.00), Pókember (szinkr. 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Szörny Rt. (szinkr. 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (szinkr. 14.45, 17.30, 20.15), Tiszta ügy (felir. 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 13.30, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Traffic (felir. 14.00, 17.00, 20.00).

AJÁNLÓ: CSERHÁTI ZSUZSA-EST



Cserháti Zsuzsa 1996-os visszatérése óta a közönség és a szakma változatlan odaadással hódol érett, különleges hangjának, tökéletes technikájának, közvetlen személyiségének. Pedig egykoron balett-táncosnak készült, tíz évig balettozott is, és a későbbi pályától távol álló óra- és ékszeripari szakközépiskolába járt. Ma este régi és új számokat, táncdalokat, pop- és dzsessz-slágereket egyaránt hallhatunk tőle. ***Cs. L.***
SÉTATÉRI NAGYSZÍNPAD, 20.00

MOHÁCS
Kossuth: A hídember (19.00).

KIÁLLÍTÁS

PÉCS
Pécsi Galéria Pincegaléria (Széchenyi tér): Nyári Zsolt és Kotormán Norbert szobrászművészek kiállítása. A kiállítás megtekinthető július 7-ig, naponta 10–18, vasárnap 12–18 óra között.
Gyöngyszem Galéria: Szűcs Kálmán festményeinek és Zsalakó Istvánné csuhéból készült szobrainak kiállítása. Megtekinthető július 4-ig. H-P. 9–17 óráig.
Civil Közösségek Háza Gebauer Galéria (Szent István tér 17.): Mánfai Petra „Az egész egy kultikus érzülettel kezdődött bennem" című kiállítása. A kiállítás megtekinthető július 10-ig.
IH Galéria: Zbigniew Jujka „Mosolylecke" című kiállítása megtekinthető június 30-ig.

KÖNNYŰZENE

Pécsvárad, lőtér: „Csörge-tói" XII. Rockmaraton: 14.00 G. S. M., 15.00 Rablóbanda, 16.00 Beneth, 17.00 Armageddon, 18.00 Török Ádám & Mini, 19.15 Jazz Attakk (Svájc), 20.30 Replika, 22.00 Kalapács, 23.45 Beatrice, 01.15 Dirty-Dance, 02.15 Jozanészek.

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

Pécs, Gasztronómia és Művészeti Napok 2002. Sétatér: Beás cigány gasztronómiai bemutató és ételkóstoló (16.00), **Barbakán várárok:** Cigány táncantológia (18.00 – esőhelyszín az Ifjúsági Ház), **Sétatér, KIOSZK:** Dudinszky Nóra és Ádám Krisztina vidám fuvolakoncertje (16.00), **Sétatéri nagyszínpad:** Hangya küzdj és bízva bízzál!!! – avagy tanmesék 50 percben (19.00), Cserháti Zsuzsa-est (20.00).

TURMIX

Pécs, Indián Nyár. Nyitnikék Gyermekkönyvtár (Bánki D. u. 2.): Kedvenc indián történetem című rajzverseny (10.00). **Kilenc Király Gyermekkönyvtár** (Király u. 9.): Falánk Bölény heti étrendje. Étlapkészítés gyűjtőmunka és a fantázia segítségével. Csoportos foglalkozás plusz video (10.00). **Csipkefa Gyermekkönyvtár** (Bajcsy-Zs. u. 10.): Az út, amelyen anyáid is jártak címmel az indián nők élete, indián szokások – képekkel. Csoportos foglalkozás (14.00). **Pinokkió Gyermekkönyvtár** (Petőfi u. 45.): Indián díszek (nyaklánc és karkötő) készítése. Csoportos foglalkozás (10.00).
Civil Közösségek Háza: Indiai mester Pécsett. B. V. Sádhu Maharádzs hindu szerzetes előadása (17.00).
BARANYA
Szigetvár, Lát-Határ Összművészeti Fesztivál. Vár: Jambrich Liza keramikus kiállítása (15.00), **Bárka Galéria** (Vár u. 1.): Föld címmel nemzetközi kiállítás (16.00), Musica Victoria – hegedű, fuvola duó (16.30), **Ali Pasa Dzsámi** (Zrínyi tér): Orgona, trombita duó (18.00), **Vár:** 21.00 órától koncertek – Sajt, PNG, Anima Sound System, Electric Faces of Den Haag (NL).

BULI, PARTI

Pécs, Blues Planet (Király u. 2.): Élőzene.
The Murphy's Pub: Élőzene: Chorus.
Rák (Ipar u. 7.): Csütörtöki koktélparti.

Postabontás

Dunántúli Napló Pécs Pf.: 134 7601
E-mail-címünk: toroke@dunantulinaplo.hu

Heteket várok a vizsgálatra

Érdeklődéssel olvastam a Dunántúli Napló június 24-i számában a „Bújócska a halállal" című írást. Az emlőszűrés bevezetését csak üdvözölni tudom, mert számtalan példát hallottam arra, hogy az időbeni felismeréssel valóban megelőzték a súlyos, netán végzetes állapotot. Bár csodálkozom, egy cseppet sem kételkedem abban az állításban, miszerint a pécsi nők meghatározó többsége az újabb és újabb felszólítás ellenére nem megy el vizsgálatra. Ennek nyilván több oka van, közülük csak egy a nemtörődömség, felelőtlenség és én pont azokért szeretnék szót emelni, akik (még) nem kaptak behívót, ám szeretnék ellenőriztetni magukat, illetve rendszeresen járnának szűrésre. Saját példám a következő. Június 11-én jártam a háziorvosomnál, aki javasolt egy mammográfiát. Megírta a beutalót, s mondta, hogy kérjek időpontot a 400 ágyas klinikától. Felhívtam őket telefonon, s nem akartam hinni a fülemnek, amikor azt mondták, hogy augusztus 5-én mehetek. Nekik tehát rengeteg a munkájuk, a másik helyen pedig – a távolmaradók miatt – valószínűleg kapacitásfelesleg van. Tudom, az egyik önkormányzati, a másik egyetemi intézmény, de az eredményes megelőzés érdekében ezen a különbségen talán túl lehetne lépni. *Név és cím a szerkesztőségben*

A rovatunkban megjelentetett írások nem feltétlenül azonosak szerkesztőségünk álláspontjával. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház. **Pécs felnőttjeinek** belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Koronás Kígyó, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Piramis, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Segíts magadon! 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek 9.30 Szeretni beindulásig 10.00 Rosalinda 10.30 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.10 Mi, magyarok 11.15 Közvetlen ajánlat 12.00 Claudia – Az Önök kedvéért újból. Talkshow Liptai Claudiával 13.00 A préri rózsája 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (15.) Somme – 1916 16.00 Megperzselt szívek (14.) 17.10 Yago (9.) 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Száguldó vipera (amerikai akciófilm-sor.) 20.30 Tények röviden 20.35 Krokodil** 22.25 A kiválasztott – Az amerikai látnok (12.) 23.25 Jó estét, Magyarország! 0.10 Az idegenek köztünk vannak? (amerikai paranormális dokumentumfilm) R.: Starling Price, Ted Saad 2.00 Aktív 2.35 Magyar Animáció 2.45 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimaxrajzfilmek Rolie, Polie, Olie Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (269.) 14.45 Csak egy szavadba kerül! 14.50 Melrose Place (68.) Törvényen innen és túl 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (9.) Fuss az életedért! 16.50 Vad szenvedélyek (108.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 18.30 Híradó **18.55 Fókusz 19.20 Fókusz-ráadás 19.25 A bohóc (2.) A legjobb parti 20.20 Barátok közt 20.50 Az elveszett város kalandorai** 22.50 Híradó 23.10 Nyárestí Találkozások 23.15 C-16: Szuperügynökök (3.) Élő adásban az FBI 0.05 Stella Mozi Klub 0.35 Pont hu. Multimédia-magazin 1.05 Fókusz, időjárás-jelentés

M1

9.05 Kutya legyek... (20/4.) 9.35 Pillangósziget (30/4.) 10.00 Rosszcsont kalandjai (50/4.) Rosie ó, Rosie ó 10.25 Az öreg bánya titka (5/4.) 11.05 Szeretni kell (26/8.) Állatokról, emberekről 12.00 Híradó. Benne: Körzeti híradók 12.55 Világvédett lehetne (6/2.) Pincefalu – Hajós 13.05 Rondó 14.00 Hrvatska kronika 14.30 Ecranul nostru 15.00 Kvartett 15.35 Több mint doktor (32/6.) Döntések órája 16.30 Kiállítás a Budapesti Zsidó Múzeumban 17.00 A szlovenszkói Helikon 17.30 Kapás van! 18.00 Híradó. Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese **18.35 Dempsey és Makepeace (23.) Kecskére káposztát 19.30 Híradó 20.05 45 éves az MTV. Különös házasság (4/3.) 21.25 Millenniumi Mesék 21.55 Aktuális** 22.15 Híradó 22.20 Théma 22.35 Kultúrpercek 22.40 +1. Kulturális háttérműsor

M2

12.00 Topmodell (141.) 12.30 1100 év Európa közepén (65/61.) 13.00 Híradó délben 14.00 Parasztok (13/10.) 14.50 Bajnok. Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 15.20 „Képes könyv" Csongor és Tünde (2/1.) 16.45 Kultúrpercek 16.50 Iskola utca 17.45 „Ki volt Tóth Ilona?" **18.45 Méretes tündér 19.40 Esti mese 20.00 Híradó 20.27 Századunk (126.) 20.25 Pogány (9.)** 22.00 „Az én 20. századom" Városbújócska 0.35 Aktuális

DUNA TV

16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 17.50 Hej, hej, helyes beszéd! 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.00 Kalendárium 20.00 Szívdobbanás (francia dráma, 1968) Fsz.: Catherine Deneuve, Michel Piccoli, Roger van Hool, Irene Tunc, Jacques Sereys 21.45 Híradó. Sport** 22.10 Miért? Kérdések a közéletről 22.40 Kolozsvári operamesék (sor. – 13/9.) Rómeók és Júliák 23.35 Várostörténetek (5/5.) 0.05 Összkép (ism.)

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán a 439,25 MHz-en. 19.00 Film: Redl ezredes, 21.25 ÉKújság, 21.32 ÉKeskedő (kulturális körkép), 21.55 ÉKújság, 22.00 KörnyÉKünk (Tanösvény), 22.20 Egyetemes percek, 22.55 ÉKújság, 22.49 Műsorzárás

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 az FM 101,7 MHz és a 873 kHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71,81 MHz URH sávon 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Rádióshid a Calypso–Szeged–Pécs stúdiói között. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 Német nyelvű nemzetiségi műsor, 12.00–13.00 Kossuth déli krónika, 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután, 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként és Kirakat: zenés életmódműsor, 18.00–18.30 Kossuth krónika, 18.30–22.30-ig Estidőben – magyar nyelven az FM 101,7 MHz-en

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában a FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés, 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 10.00 Zene, 11.00 Paletta, a nemzetiségiek műsora, 12.00 Delelő, 12.30 Zene, 13.00 Zöld gömb, 14.30 Zene, 16.00 Széchenyi tér, 17.45 Napösszegző, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Lelkisegély, 22.00 Zenés éjszakai turmix

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 15.45 Popvilág 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Egymás között 21.00 Pro és kontra 21.30 Ingatlanpiaci körkép 22.00 ATV-híradó

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 18.45 Híradó, 19.10 Robbanékony, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Columbo, 22.10 Dr. Samantha Ryan, 24.00 Hírek, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Caroline a városban, 1.30 A dadus, 2.00 Oliver Geissen-show, 2.50 Hírek, 3.20 RTL-tévébolt

VIASAT3

12.45 Starsky és Hutch 13.35 Rajzfilmek (ism) 14.50 Batman (ism.) 15.15 A Simpson család (ism.) 15.40 Alex Mack titkos élete 16.05 Láthatatlan ember (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (14.) 17.50 Batman (amerikai sorozat – 4.) 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (70–71.) 20.00 A Simpson család 20.25 Star Trek – Voyager (1–2–3.)

SATELIT

9.30 Nap mint nap 16.45 Rali-mánia 17.25 Mit szól hozzá? (ism.) 17.55 A hír igaz! 19.00 Esti Mérleg 19.25 Szűts Mara házassága 20.55 Koncertfilm 60' 22.00 Mit szól hozzá? Bárdos András élő talk-show-variációi 22.55 Kertkultúra-magazin (ismétlés) 23.30 Könnyűzenei klipek 24.00 Esti Mérleg. Hírműsor (ismétlés) 0.25 Szűts Mara házassága

SPORT1

08.45 Zuhanyhíradó (ism.) 10.15 Labdarúgás, Lazio – Inter, Udinese – Juventus, Torino – Roma (ism.) 12.45 Sport1-percek 13.00 Tenisz (ism.) 14.00 Tenisz, 4. játéknap (élő) 21.00 Atlétika 22.30 Biliárd, Világliga, 15/3. rész (ism.)

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 13.50 Hírblokk, 14.00 Vízóra (Animal Cannibals), 14.55 Nagyító – Különlegességek klipekről, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Hírblokk, 16.00 Mizújs? 17.00 Ranglista, 18.00 Izé, 18.40 Hazai pálya, 19.00 Megálló, 19.55 Nagyító, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Eeelektro, 23.00 Mixer

EUROSPORT

12.30 Rali-vb, Marokkó 13.00 Labdarúgó vb-városok 12.45 Motoros nagydíj. Időmérő edzés 16.15 Labdarúgó vb-klasszikusok 18.00 Sumo torna 19.00 Labdarúgó vb-csapatok 20.00 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó vb-csapatok 23.00 Hírek

NICKELODEON

9.00 Heuréka vára, 9.30 Fecsegő tipegők, 10.00 Titkos templom legendái, 10.30 Clarissa, 11.00 Fecsegő tipegők, 11.30 Macseb, Hé, Arnold, 12.25 Hódító hódok, Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold! Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 A Thornberry család, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam! 17.30 Fecsegő tipegők, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása

HBO

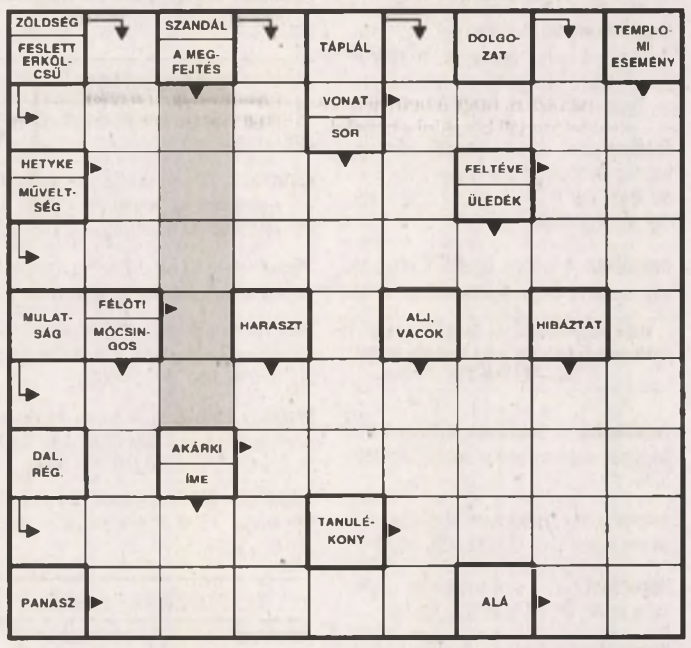
6.30 Jó barátok 6.55 Tea Mussolinivel 8.50 Ha szorít a szorító 10.35 After Sex 12.10 Jó útra térni 13.45 A pénz színe 15.45 A szív hídjai 18.00 Tea Mussolinivel 20.00 Nőt akarunk! 21.35 Harc a kulisszák mögött 23.20 Lady Chatterley történetei (12.) 23.50 Memento

SPEKTRUM

17.00 Vissza a vadonba (5.) Az üldözött medve 17.35 Mondén! (13.) Rio de Janeiro 18.30 Az Atlantisz-legenda 19.30 Kertünk titkai (10.) 20.05 Ausztrália lencsevégen (3.) 20.45 Lakásban jó, de a legjobb otthon 21.15 Tudsz élni nélküle? (7.) A szupermarket 21.50 A colt legendája

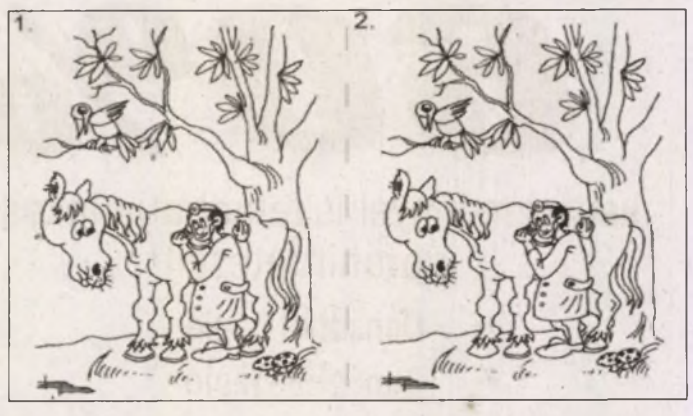
A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény". Az elmúlt heti rejtvénysorozatunk nyertesei. A keresztrejtvény megfejtői közül Szántó József barcsi, a gyerekrejtvényen Kereszturi Cintia pécsi olvasónknak kedvezett a szerencse. A nyerteseknek értesítést küldünk.

TESSÉK SÓHAJTANI!



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény".

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Góltotó

A Németország – Korea mérkőzés végeredményét (1-0) 14 játékosunk találta el, közülük a sorsolás *Eszterné Kő Mariann-nak* (Pécs, Viktória u. 7.) kedvezett, aki a Tesco Áruház 5000 Ft értékű ajándékcsomagját kapja, amit kézbesítőnk juttat el a nyerteshez. ■

Tippmix

A június 24-én megjelent tippmix kezdő játékunkban megadott Brazília – Törökország mérkőzés kimenetelét (1-0) 42-en találták el, közülük sorsolás útján *Bátai Roland*, Pécs, Siklósi u. 102. szám alatt lakó olvasónk nyert. A tippmix profi játékunkban 29-en találták el a legmagasabb szorzót (2,7), közülük a sorsolás *Budai Vincének* (Hegyszentmárton, Egerszeg u. 55.) kedvezett. ■

Három csatárral?

A papírformának megfelelően Brazília legyőzte Törökországot, és ezzel zsinórban harmadszor jutott be világbajnoki döntőbe. A találkozót megnézte *Csank János*, egykori szövetségi kapitány, a Siófok vezetőedzője.

– Mennyire lepte meg a törökök fegyelmezett játéka?

– Az első percekben a törökök meglepően jól játszottak. Ezután azonban már javarészt a brazilok akarata érvényesült. Átvették a játék irányítását, amit annak köszönhettek, hogy a nem labdazsonglőr játékosaik hatalmas futóteljesítményt produkáltak. A brazil csatárok, Rivaldo és Ronaldo szinte alig vették ki részüket a játékból, de egy-egy villanásra már az első félidőben is képesek voltak. A brazilok csak saját csatáraik önzőségének köszönhették, hogy nem tudták eldönteni a meccset.

– Mire lehet elég ez a teljesítmény a döntőben?

– Az biztos, hogy a németek nagyon fel fognak készülni a brazilokból, hiszen már Dél-Koreát is alaposan feltérképezték. Azon a mérkőzésen is megfigyelhető volt, hogy három csatárral léptek pályára, amire eddig még talán soha nem volt példa. A németek célfutballal jutottak el a döntőbe, és a brazilok ellen ez eredményes lehet. A mérkőzés végkimenetele szinte megjósolhatatlan. *P. A.*

A legjobb góllövők

6 gólos: Ronaldo (brazil)
5 gólos: Klose (német), Rivaldo (brazil)
4 gólos: Tomasson (dán), Vieri (olasz) ■

Először együtt a rekorderek

Brazília Németországgal játssza a vasárnapi döntőt



Ronaldóhoz szinte tapad a labda, nem véletlenül lőtt újabb győztes gólt EPA-FOTÓ

Brazília – Törökország 1-0 (0-0)

Elődöntő. Szaitama, 61 ezer néző. V.: Nielsen (dán).

Brazília: Marcos – Lucio, Roque Junior, Edmilson – Cafu, Gilberto Silva, Kleberson (Belletti, 85.), Edilson (Denilson, 75.), Roberto Carlos – Rivaldo, Ronaldo (Luizao, 68.). **Törökország:** Rüstü – Fatih, Bülent, Alpay, Ergün – Ümit Davala (Izzet, 74.), Tugay, Bastürk (Arif, 88.), Emre Belözoglu (Ilhan, 62.), Hasan Sas – Hakan Sükür.

Sárga lap: Gilberto Silva (41.), ill. Tugay (59.), Hasan Sas (90.)

49. p.: Ronaldo két védő között tört be a 16-osra, 14 méterről lőtt, Rüstü csak beleütni tudott a labdába, amely becsorgott a bal sarokba **(1-0).**

Hatalmas küzdelmet, változatos, jó játékot hozott az első félidő. Mindkét csapat agresszíven letámadott, s igyekezett már az ellenfél térfelén labdát szerezni. Az első negyedóra után átvették az irányítást a brazilok és futószalagon dolgozták ki helyzeteiket, de Rüstü óriási bravúrjaival ekkor még megmentette a törököket a góltól. A második félidő elején Ronaldo lövésénél azonban ő is tehetetlen volt. A gól után a törökök beszorították ellenfelüket, a kontrákból mégis a dél-amerikai válogatott volt veszélyesebb.

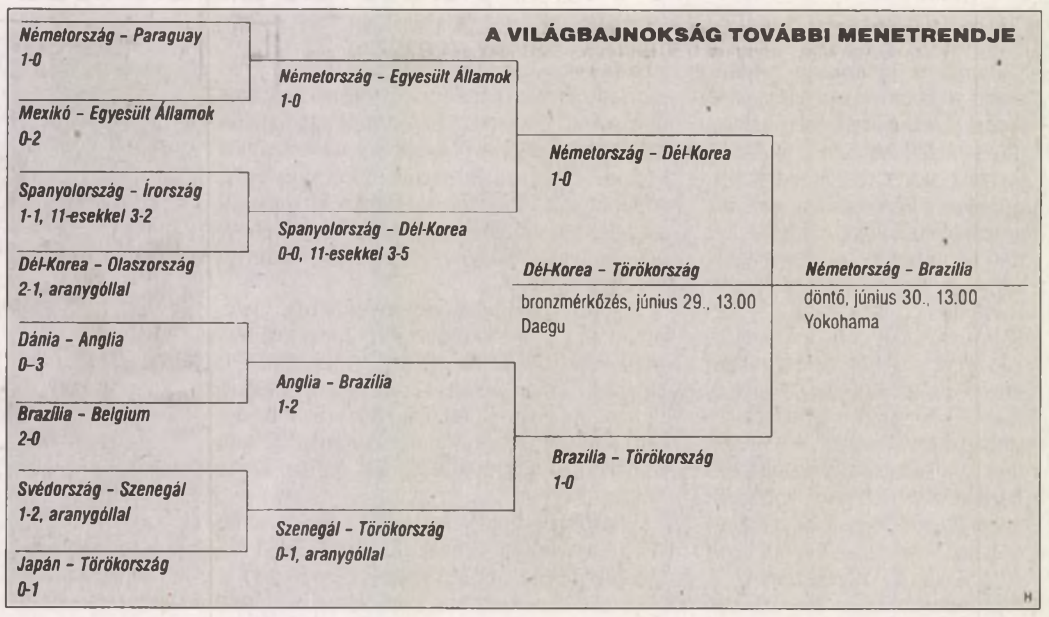
Vasárnap a jokohamai döntőben (13.00) két egyformán hetedszer finalista csapat lép pályára: a vb-k 72 éves történetében először kerül sor Brazília – Németország találkozóra. Törökország a 3. helyért szombaton (13.00) Tegúban Dél-Koreával mérkőzik.

A sárga lapos eltiltás már csak a német Michael Ballackot érinti: a Leverkusen középpályása a finálét kénytelen kihagyni. A dél-amerikaiak közül Ronaldinho a törökök ellen letöltötte egy mérkőzésre szóló büntetését. A Korea – Törökország bronzmeccsen mindkét együttes a legerősebb összeállításában szerepelhet. ■

A MÉRKŐZÉS STATISZTIKÁJA

	Brazília	Törökország
Gólok:	1	0
Lövések:	18	9
Kapura lövések:	11	3
Szabálytalanságok:	18	16
Szögletek:	7	8
Lesek:	0	0
Sárga lapok:	1	2
Kiállítás:	0	0
Labdabirtoklás:	44%	56%

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE



Ballack pótolhatatlan

– *Michael Ballack* pótolhatatlan klasszis. Akkor is gólveszélyes, ha nincs százszázalékos formában. Amikor pedig tökéletes állapotban lép pályára, a legnagyobbak közé tartozik – méltatta a vasárnapi döntőről két sárga lapja miatt hiányzó leverkuseni játékost a német szövetségi kapitány, *Rudi Völler.*

Ballack kedden a 71. percben kapott figyelmeztetést, majd a 75.-ben eldöntötte a Koreai Köztársaság elleni találkozót. A lefújás után az öltözőben siratta a jokohamai szereplés elmaradását, majd társait magasztalta: – Nem vagyok hős, hiszen más is értékesítette volna azt a lehetőséget.

Ballack ezután arra hívta fel a figyelmet, hogy *Laurent Blanc* kiállítás miatt nem játszhatott az 1998-as finálében, a franciák azonban így is 3-0-ra győztek a brazilok ellen. – Nagyon sajnáltam őt, hiszen csapata egyik kulcsembere volt. Most én lettem az áldozat...

A középpályás azt is felidézte, hogy klubjával idén három ezüstérmet (Bajnokok Ligája, Bundesliga, Német Kupa) szerzett, s mindig pályán volt az utolsó, „bukást" jelentő meccsen.

– Talán szerencsét hoz a válogatottnak, hogy most nem játszhatok.

Urs Meier, a Németország – Korea elődöntő játékvezetője sajnálja, hogy Michael Ballack nem szerepelhet a vasárnapi finálében. A svájci bíró a 71. percben adott sárga lapot a német középpályásnak, aki a Paraguay elleni nyolcaddöntőben is hasonló figyelmeztetésben részesült, ezért a következő találkozót ki kell hagynia. – Amikor felmutattam neki a lapot, láttam az arcán a csalódottságot – mondta Meier. – A mérkőzés előtt nem tájékozódtam, hogy kinek volt már sárgája, különben ez befolyásolhatta volna a döntésemet. De ezért a szabálytalanságért figyelmeztetés járt. Ha rajtam múlna, minden játékos pályára léphetne a döntőben. ■

VB-SZILÁNKOK

COLLINA vezeti a döntőt? Pierluigi Collina úgy nyilatkozott a La Gazzetta dello Sportnak, hogy ő vezeti majd a vasárnapi döntőt. A kopasz olasz sípmester nem árulta el, honnan származik az információ. A FIFA csütörtökig biztosan nem hozza nyilvánosságra, hogy kire esett a választás. Az újság szerint Collina azért maradt munka nélkül az elődöntőben, hogy a finálét megkaphassa. Ráadásul a nemzetközi szövetség kárpótolni szeretné az olaszokat, amiért a válogatott a nyolcaddöntőben vitatható körülmények között maradt alul a dél-koreaiakkal szemben.

ÁZSIA ÖT HELYET KÉR. Ázsia öt helyet követel magának a 2006-os németországi labdarúgó-világbajnokságra. Ezt Peter Velappan, a földrész szövetségének főtitkára jelentette be arra hivatkozva, hogy a dél-koreai válogatott a legjobb négy közé jutott és ez is jelzi a térség erejét. Ázsia az idei vb-n négy csapattal (Dél-Korea, Japán, Szaúd-Arábia és Kína) vett részt, de lehetett volna több is, ha Irán nem marad alul Írországgal szemben a pótselejtezőn.

MECCSÉRT SZÁGULDOTT. A megengedett 100 helyett 212 km/órás sebességgel száguldott egy férfi Saarbrücken közelében, hogy hazaérjen a Németország – Korea elődöntőre. A rendőröket azonban nem hatotta meg a 41 éves vezető érvelése, három hónapra bevonták a jogosítványát és 375 euróra büntették.

VEREKEDÉSEK, EGY HALOTT. Szöulban egy 42 éves férfi meghalt a keddi elődöntő alatt kirobbant verekedésben. A vita egy kocsmában kezdődött, ahol többen nézték a mérkőzést. A későbbi áldozat sérelmezte, hogy egy másik férfi túl hangosan szurkol. Utóbbi a közeli parkban megvárta és összeverte haragosát, aki belehalt sérüléseibe. A tettest a rendőrség letartóztatta. A fővárosban egy másik verekedésre is sor került, amikor egy jóérzésű drukker meg akarta akadályozni a válogatott vereségén feldühödött szurkolók rendbontását. ■

LAKÁSHITELEK ELSŐ KÉZBŐL

2002 júniustól immár a **HVB Bank Hungary Rt.** is kínál államilag támogatott lakáshiteleket ügyfeleinek. A HVB Bank adottságainak (saját tulajdonú jelzálogbank), nemzetközi hátterének és komoly tapasztalatainak köszönhetően különleges előnyöket tud ügyfeleinek nyújtani.

Legyen szó használt, vagy akár új lakás vásárlásáról azonnali, kedvező megoldást nyújtunk.

Miért is érdemes a HVB Bank Támogatott Lakáshiteleit igénybe venni?

- Lakáshiteleink **kedvező kamatozásúak, éves kamat már 2,75%*-tól.**
- Az igénybe vehető állami támogatások biztosítása, a gyors és hatékony ügyintézés mellett lehetővé tesszük, hogy már a hitelezés **kezdeti időszakában is kedvező kamatokkal** lehessen a lakáshitelt igénybe venni.
- A **gyors ügyintézés** biztosítása érdekében, Bankunk a hitelfolyósításhoz elfogadja, ha a biztosítékul szolgáló ingatlanon a Bank önálló zálogjoga, illetve az elidegenítési és terhelési tilalma széljegyként feltüntetésre került az illetékes Földhivatal által az ingatlan tulajdoni lapján.
- Bankunk munkatársai az adásvétel és a hitelügylet minden részletével kapcsolatban **segítséget nyújtanak, tanácsot adnak** a zökkenőmentes lebonyolítás és a kockázatok csökkentése érdekében.
- Hitelfelvevőinkre **automatikus** és a hitelfelvevő számára **ingyenes hitelfedezeti életbiztosítást** kötünk!
- **Fedezetként** Magyarország területén fekvő, belterületi, tehermentes **építési telket** is elfogadunk!
- Az érdeklődőknek **telefonon információt nyújtunk** és igény esetén **előszűrést** is végzünk (banki kötelezettségvállalás nélkül).

*éves kamat + 2% éves kezelési költség (egyéves kamatperiódus)

Az egyéb díjakkal, költségekkel és az igénylés feltételeivel kapcsolatban hívja a **06-40/50-40-50**-es telefonszámot, vagy érdeklődjön az Önhöz legközelebb eső HVB Bank fiókban:

Pécs, Mária u. 3.

Magyar Posta

A Pécsi Postaigazgatóság

megvételre hirdeti Sámod, Rózsa F. u. 13. sz. alatti (hrsz.61) ingatlanát.
Az épület 131 m², a hozzá tartozó földterület 1959 m².
Az ingatlan megvételére licittárgyalás útján kerül sor.
Az induló telekár: 195 500-Ft, (tárgyi adómentes)
az induló épületár 1 004 100 -Ft + 25% áfa.

A pályázatokat 2002. július 1-jéig a következő címre kérjük megküldeni:
Pécsi Postaigazgatóság, Beruházási és Ingatlangazdálkodási osztály

Dr. Medvés Adrienn (tel: 72/ 506-100/1337) Pécs 7646.

Pécsi Postaigazgatóság

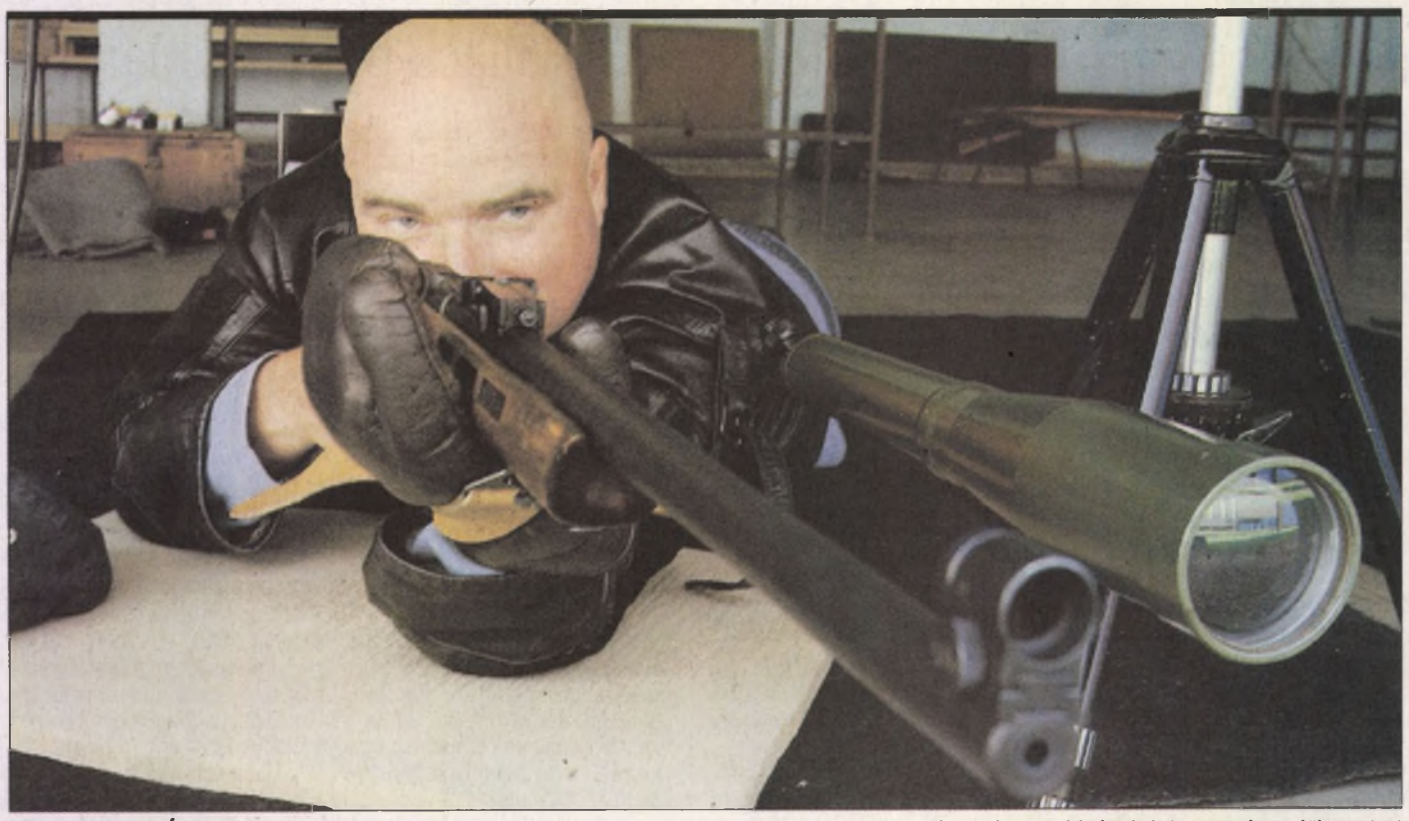
Csökkenő gólátlag

A döntőhöz közeledve egyre kevesebb a gól a vb-n. A 48 csoportmérkőzésen 130 (átlagban: 2,71) találat esett. Ekkor a mostani vb még négy góllal járt az 1998-as előtt. A nyolcaddöntő után összesen 147 (átlag: 2,625) gólt jegyeztek, ami viszont már kettővel kevesebb volt a négy évvel korábbinál. A negyeddöntőben csupán öt találat született, ezzel a lemaradás nyolcra nőtt.

A helyzeten a Németország – Koreai Köztársaság (1-0), illetve a Brazília – Törökország (1-0) elődöntő sem javított sokat, két meccscsel a befejezés előtt ugyanis 17 gól a „hátrány" az 1998-as összesítéshez képest (64 összecsapás, 171 találat).

Különösen az egyenes kieséses rendszerben szembetűnő a góliszony: 14 találkozón mindössze 24 eredményes támadásbefejezést láthattak a szurkolók – a három 11-es-párbaj nélkül. ■

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat



PONTOSAN CÉLOZTAK A HAZAIAK. A Pécs Városi Lövész Klub megrendezte a regionális kupa harmadik fordulóját, amelyen főleg pécsi sikerek születtek. A házigazdák versenyzői tizenegy aranyérmet, nyolc ezüstöt, és nyolc bronzot szereztek. Pécsi győztesek. Nyíltirányzékú légpuska 20 lövés, nők: Tóth Eszter. Férfiak: Lakatos Zoltán. Zártirányzékú légpuska 60 lövés: Vrászlai Mátyás. Kispuska 30 fekvő: Lakatos. Kisöbű sportpuska 60 fekvő: Pető Andrea. 3x20 összetett: Pető. Kisöbű szabadpuska 60 fekvő: Rébay Viktor. 3x20 összetett: Vrászlai. Szabadpisztoly 20 lövés: Varga Zoltán. Sportpisztoly 20 lövés: Csirke Ernő. 30+30 lövés: Csonka Zsófia. K. M. A.

Drága a minőség

KOMLÓ–MOHÁCS

Hosszú ideje szinte minden sportegyesület első reakciója, ha növelni szeretné a költségvetését, hogy a főszponzornak számító önkormányzathoz fordul támogatásért. Feljutási, előrelépési tervek esetén pedig törvényszerű a kiadások emelkedése.

Nincs ez másként Komlón és Mohácson sem, mindkét városban a sportegyesület költségvetésének több mint 80 százalékát az önkormányzat állja. Komlón ez nagy terhet ró a városra, hiszen a város már régóta a forráshiányos települések közé tartozik.

– A komlói költségvetés 81 százalékát az intézményfenntartás viszi el, a nem köteles feladatok is nagy erőfeszítést igényelnek – mondta *Páva Zoltán* polgármester. – Ezeket azonban vállalni kell, hiszen ezzel válik várossá a település. Komlón a kis cégek vannak túlsúlyban, akiktől évi 300 ezer forint már kiemelt szponzori támogatásnak számít bármelyik szakosztály számára. Remek példa erre, hogy Pécsett a BAT éves iparűzési adója magasabb, mint nálunk az összes cégé együttvéve. Emellett a sportlétesítmények tulajdonosa a SZÉSZEK, használója viszont az önkormányzat. Azt elképzelhetőnek tartom, hogy a Sportfólió Kht. által elvégzett felújítást követően a város tulajdonává váljanak a pályák. Mindent összevetve, az biztosan nem működik, hogy minden szakosztályt minden körülmények között mi tartsunk el, erre kevés lenne az évi 36 millió forint. Ami járható út, hogy egy szakosztályban minőségi versenysport legyen, a többinek viszont teljesen amatőr alapon kell működnie tömegsport- és utánpótlásnevelő jelleggel.

Mohácson az MTE az ország második legöregebb sportegyesülete, évtizedek óta tíznél több szakosztállyal dolgozik. A komlói férfi kézilabdával ellentétben viszont itt nincs élvonalbeli csapatsportág, kiemelkedő sportolók azonban akadnak.

– Négy szakosztály tartozik a kiemeltek közé, a már a válogatottban is bemutatkozott evezősök mellett az NB I. B-be jutott asztaliteniszezők, az ide törekvő női kézilabdázók és az NB III-as labdarúgók – sorolta *Szekó József* polgármester. – Azonban a legfontosabb, hogy aki sportolni akar, annak legyen erre lehetősége, hiszen inkább ezt válasszák a gyerekek, mint az utcai csavargást. Az egyesület legnagyobb támogatója az önkormányzat a maga 30 milliójával, néhány szakosztály tud csak vállalkozókat megmozgatni szponzorként. Arra külön figyelmet fordítunk, hogy ne nyújtózkodjunk tovább, mint ameddig a takarónk ér, elég csak a megyei I. B-ben futballozó csapatunkat említeni, akik nem vállalhatták el a magasabb osztályt, mert például utánpótlásszinten nincsenek meg ehhez a feltételek. De mondhatjuk az NB III-as focistákat is, akik 8 milliónál kevesebből gazdálkodnak, nem egy hasonló osztálybeli csapat költségvetése a duplája ennek.


Páva Zoltán

M. Z.

Élvonalra készülve

PÉCS

A PEAC-Pikker női kézilabdázói veretlen szezonnal bizonyították, helyük van az élvonalban. A június 30-i nevezési határidőig azonban még rengeteg feltételnek kell eleget tenni.

Az élvonalban már gazdasági társaságnak kell működtetnie a csapatot, ennek megalakítása most a legfontosabb feladat. Az elképzelések szerint most a PEAC és a névadó főszponzor lenne a két tulajdonos – az idő rövidsége miatt nehéz lenne minden vita felett álló társasági szerződést a csütörtöki közgyűlés elé terjeszteni –, majd szeptemberben, az önkormányzati ülések őszi kezdésekor harmadik tulajdonosként a város is beszállna, mint tette ezt a női és férfi kosarasok, a férfi kézisek és a futballisták esetében.

A sikeres első osztályú szereplést nagyban elősegítené az önkormányzattól remélt, fél évre szóló hétmilliós támogatás, amivel még mindig csak a negyedik lenne a sorban a sportegyesületek között a női kézilabda. *Schvara László*, a PEAC-Pikker szakosztály-igazgatója ugyanis nevek említése nélkül elmondta, négy-öt olyan játékossal jutottak el a megállapodás küszöbére, akikkel megerősödve jó eséllyel venné fel a csapat a harcot a bentmaradásért. A megállapodásokat azonban addig nem szignálják, amíg nem válik biztossá, hogy a vállaltakat teljesíteni is tudják.

Közben gőzerővel folyik a háttér, a szükséges infrastruktúra kiépítése, az utánpótlás még jobb megszervezése, a megfelelő szakemberek felkutatása.

SZŰCS ZS.

RÖVIDEN

SZENTKIRÁLYI LIGET-KUPA. Hatodszor lesz július 13-án Szabadszentkirályban a hagyományos Liget-kupa kispályás labdarúgó-torna, női és férficsapatok részvételével. Érdeklődni és jelentkezni Rozmer Lászlónál lehet Gerde, Béke u. 37. sz. alatt, vagy a 73/709-323-as, illetve a 30/975-2146-os telefonon, továbbá a szabadszentkirályi sportpálya melletti Liget büfénél 16-22 óra között. *(n)*

TÍZ BARANYAI CÉLBA ÉRT. A ProSport Kékes futáson a résztvevők száma több mint 1200 volt. Indultak baranyaiak is, ők tízen értek célba. Közülük a leggyorsabbnak Vindics István bizonyult, abszolútban 27. lett.

(N)

Skoda a középpontban

PÉCS

Csütörtöktől vasárnapig gyűlnek össze a baranyai megyeszékhelyen a Skoda szerelmesei a negyedik nemzetközi Skoda-találkozó keretében. A ma délutáni érkezést pénteken a Pécs-Expo megtekintése után délután már a SkodaRallye első része követi, majd este kerül sor az autós kalandtúrára. Szombaton délelőtt folytatódik a SkodaRallye, délután a Tesco-parkolóban óriási szlalompartira kerül sor, este pedig utcabál zárja a programot. A megfáradt résztvevők vasárnap délelőtt vehetik át a megérdemelt díjaikat. A Skoda-találkozó központja a Hajnóczy kollégium lesz a Puskin téren, azokat is nagy szeretettel várják, akik éppen most nem Skodával rendelkeznek.

(Z)

Három próba, három érem

PÉCS–BÓLY

A triatlonosok Diákolimpiája is az országos döntőjéhez érkezett: a hárompróbázó fiatalok legjobbjai Lakitelken döntötték el a számos korosztály érmeinek sorsát. A pécsi és bólyi triatlonosok több korosztályban is remekül szerepeltek, előbbiek egyéniben három dobogós hellyel gazdagítva a sportág baranyai éremkollekcióját.

A jobb baranyai eredmények. Fiúk. Egyéni. I. kat. (1993-as korosztály): 2. Hódosi Máté (Tiborc U. Ált. Isk., Pécs). V. kat. ('87): 1. Nógrádi Tamás (Babits Gimn., Pécs). Csapat. II. kat.: 6. Belvárosi Ált. Isk., Pécs (Szabó Sándor, Szomor Gábor, Pálmai Zoltán). III. kat.: 5. Belvárosi (Orthmann Zoltán, Pálmai Péter, Sovány Norbert).

Lányok. Egyéni. IV. kat. ('87): 3. Bodor Ágnes (PTE I. Gyakorló). Csapat. III. kat.: 6. Bólyi Ált. Isk. (Beck Nóra, Márkus Kata, Freilits Eszter).

(SZZ)


Az úszás rajtjára vár a fiúk I. korcsoportjának mezőnye

Úriemberek közt
az adott szónak értéke van.
„Megrendelem."
500 000 forint értékű ajándék extra felszerelés
Rover 75 és 75 Tourer modellekhez.*
Xenon lámpák
16" könnyűfém keréktárcsák
Automata sebességváltó
Alpine hi-fi rádiós magnó 6 hangszóróval
6 lemezes CD-váltó a kesztyűtartóban
Fényszórómosó
Bőr üléshuzat
*Ajánlatunk a raktárról rendelt gépkocsira és azok értékesítésének időpontjára vonatkozik, a készlet erejéig.
Schneider Autóház
7630 Pécs, Buzsáki u. 1–3.
Tel.: (72) 539-000
ROVER
OSZTÁLYON FELÜL

Kiütéses vidékrangadó

BÓLY–HARKÁNY–PÉCS

Három helyszínen folytatódott a teniszező férfiak megyei csapatbajnoksága. Érdekesség, hogy ebben a fordulóban nem akadtak igazán szoros összecsapások, a hét mérkőzésből mindössze kétszer sikerült a vesztes csapatnak egynél több játékot nyernie.

Eredmények. *Makár TC – Pici TC 1-6.* Győztesek: Kollár Mirkó, ill. Koszorus Zsolt, Papp Tamás, Pál István, Papp Tivadar és a Papp Tivadar, Baranyai A. páros. *Harkány – Bólyi SE 0-7.* Győztesek: Pohl Róbert, Varga Tamás, Predrag Cvetkovic, Müller László, Falusi Mihály, valamint a Pohl, Cvetkovic és a Falusi, Harsányi P. páros. *Bólyi SE – Elektromos I. 1-6.* Győztesek: Pohl, ill. Varga Tamás, Katona Zoltán, Sütő János, Kéri Péter, valamint a Katona, Varga és a Haiser Gy., Kéri páros. *Pécs 2000 Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet TC – Elektromos II. 1-6.* Győztesek: Varga Zoltán, ill. Gelb Gábor, Pálmai Péter, Bali Csaba, Heilmann György, valamint a Pálmai, Vidák I. és a Gelb, Kálovics F. páros. *Harkány – Misina SE 1-6.* Győztesek: Nenad Cvetkovic, ill. Neumayer Márk, Kulcsár László, Pogány. Gábor, Takács Tibor, valamint a Neumayer, Takács és a Kulcsár, Krumpach L. páros. *Elektromos I. – Misina SE 5-2.* Győztesek: Katona, Sütő, Kéri, Haiser és a Katona, Varga T. páros, ill. Neumayer és a Kaszás E., Kulcsár páros. *Elektromos II. – Pici TC 2-5.* Győztesek: Pálmai és a Gelb, Kálovics páros, ill. Kollár, Papp Tamás, Papp Tivadar, Pál valamint a Pál, Papp Tivadar páros.

(SZZ)

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



aprót keres?

az interneten

Nálunk biztosan megtalálja!

A lapban megjelenő apróhirdetéseket július 2-ától kereshető formában, rovatonkénti csoportosításban, jóval gyorsabban megtalálja.

Hirdessen – az első napon ingyen, egy hétre pedig csak 80 Ft + ÁFA-ért.

Az ára is apró.

www.dunantulinaplo.hu

Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft.

KÖZÉLETI NAPILAP

XIII. évfolyam, 174. szám

Telefon: 72/505-000

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

2002. június 28., péntek



Mai számunkból



A várárokban ropják 7

Folknapok a Barbakánnál



Sör, banán tiltólistán 9

Amikor a szervezet tiltakozik



A klasszis csalódott 21

Agassi kiesett, de visszatér

Halál a fürdőkádban

Szerdán a mentőszolgálat értesítette a rendőrséget, hogy egy halott nőtt találtak a pécsi Korvin utca egyik lakásában. Mint kiderült, az itt élő házaspár gyakran veszekedett, a feleség gyakori italozásait nehezen tűrő férj többször is megverte az asszonyt. A rendőrség eddigi megállapításai szerint így történt ez hétfőn is, amikor a nő 36 születésnapját ünnepelte. A férfi valószínűleg megverte, majd a fürdőkádba rakta a feleségét. A férjet a rendőrség halált okozó testi sértés elkövetésének alapos gyanúja miatt bűnügyi őrizetbe vette. Az elhunyt asszony orvos szakértői vizsgálata folyamatban van.

(Részletek a 12. oldalon)

Minden nap egy lány-abortusz

Megszűnt az ingyenes sürgősségi fogamzásgátlás

A tinilányok körében köztudott volt, hogy a pécsi szülészeti klinikára akár éjjel kettőkor is be lehetett kopogni, ha egy váratlan „esemény" után fennállt a nem kívánt terhesség veszélye. Ennek a gyakorlatnak azonban a héten vége szakadt: terhességmegszakító ingyenes szerhez ezen a módon már nem lehet hozzájutni.

BARANYAI KÖRKÉP

Nincs annál szomorúbb, ha egy 11-12 éves kislánynál kell művi terhesség-megszakítást végezni. *Dr. Szabó István*, a pécsi szülészeti klinika professzora szerint mindközben az utóbbi években általánosságban csökken az abortuszok száma, a fiatalkorúaknál éppen a fordított tendencia érvényesül. Hosszú évek stagnálása után ismét lassú emelkedés tapasztalható, sőt meglehetősen megnőtt a 14 éven aluliaknál művi vetélések száma, ma már csaknem az év minden napján történik egy-egy beavatkozás. A professzor szerint az általános abortuszcsökkenést némi fenntartással kell fogadnunk, hiszen eközben meredeken csökken a szülések száma is. Akkor igazán elgondolkodtató a helyzet, ha tudjuk, hogy a nyugati országokban 100 szülésre 3-10 művi terhesség-megszakítás jut, nálunk viszont 50-60. Szabó István szerint a kellő felvilágosítás hiánya, a tudatlanság miatt – olykor rémtörténetek övezik a fogamzásgátló tablettákat másrészt a gyógyszerek is meglehetősen drágák. Ezért volt öröm, hogy egy gyógyszergyár támogatásával közel két évig tudtak a klinikán éjjel-nappal segíteni a bajba jutott fiatalokon. Ám az eseti ingyen tabletták a héten elfogytak.

Dr. Varga Péter, a Baranya Megyei Kórház szülésznőgyásza főorvosa, a sürgősségi ambulancia vezetője szerint példás tett, hogy egy hazai gyógyszergyártó cég ingyen és bérmentve segítette a lányokat e drága tablettákkal, ám várható volt, hogy előbb-utóbb ők sem vállalják ezt tovább anyagilag.

A gyógyszergyártó cég illetékesének véleménye szerint a szaporodó visszaélések miatt kellett beszüntetniük a hazai krízisambulanciák utólagos fogamzásgátló tablettákkal való ellátását, hiszen a betérők számolatlanul vitték haza, barátnőnek, szomszédasszonynak, mamának a szert. *Szabó István* szerint az egészségügyi kormányzat feladata volna a tinikorosztályt ingyenes fogamzásgátlókkal segíteni, másrészt hozzátette, hogy megdöbbentő és érthetetlen számára az a minap felröppent hír, miszerint a közeljövőben a fogamzásgátlók árának 25-30 százalékos emelését tervezik.

KOZMA F.

Ősztől szexkampány indul

A KSH adatai szerint tavaly a magyar lányok asszonyok 97 500 szülésére 58 512 művi terhesség-megszakítás jutott, ám ebből minden kilencedik-tizedik abortusz tinilánynál esett meg. Baranyában általában évente 3000-3500 nagykorú és 350-400 tinédzser – köztük húsz-huszonöt 14 éven aluli – fekszik műtőasztalra. Már az év minden napjára jut egy-egy, a szó legszorosabb értelmében vett gyermekabortusz, és mivel meglehetősen drága az ennek a korosztálynak kitalált esemény utáni tabletta (1300 forint), az esetek száma feltehetően rohamosan emelkedni fog. Ezért ősszel nőgyógyászok és védőnők közreműködésével nagyszabású országos szex-felvilágosító kampány kezdődik a magyar általános és középiskolákban.

A titok és ami mögötte van

Az országos főkapitány is hírszerző volt

BUDAPEST

Salgó László országos rendőrfőkapitány tegnap bejelentette, hogy pályája kezdetén a III/1-es, majd később a III/2-es csoportfőnökségen dolgozott. Huszti Péter, titkosszolgálatokat kutató történész szerint beláthatatlan következményei lennének, ha teljes körűen nyilvánosságra hoznák a III-as ügyosztály listáját.

– Szolgálati időm teljes tartalma alatt pontosan ismerték az arra illetékesek életrajzi adataimat – hangsúlyozza *Salgó László* országos rendőr-főkapitány abban a közleményében, amelyet a sajtóban megjelent híresztelések elosztása kapcsán adott közre. Salgó közlése szerint 1974 és 1977 között a Belügyminisztérium tisztjeként hírszerzéssel foglalkozott, ez idő alatt kiképzést kapott a hírszerző munkáról, 1977-től 1983-ig pedig a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság III/2-es kémelhárítási osztályán volt elhárító tiszt.

A Fidesz számára ügynöki múltja és törvénytelen intézkedései miatt elfogadhatatlan személlyé vált Salgó László országos rendőr-főkapitány – jelentette ki *Pokorni Zoltán* a párt elnökségi ülését követő sajtótájékoztatón, Budapesten.

Huszti Péter, titkosszolgálatokat kutató történész szerint beláthatatlan következményekkel járna, ha a III-as ügyosztály listáját teljeskörűen nyilvánosságra hoznák.

(A III-as ügyosztály dokumentumaival és az ügynöklavinával kapcsolatos összeállításunkat a 3. oldalon olvashatják.)

Hétközi kamioninvázió

Éjszaka nem számítanak a szabályok sem

DRÁVASZABOLCS

A napokban bevezetett hétvégi kamionstop tovább rontott az amúgy is zsúfolt drávaszabolcsi határátkelő helyzetén. A boszniai újjáépítésre építőanyagot szállító kamionok a hétköznapokon szinte éjjel-nappal közlekednek. A határőrség túlterhelt, a lakosság a zaj miatt tiltakozik.

A hét első napjaiban délelőtt rendszeresen bedugult a drávaszabolcsi határátkelő. Az összetorlódott járműveikkel a fuvarozók többórás várakozásra kényszerültek, és csak a késő délelőtti órákban indult meg a folyamatos átkelés. A nagy teherforgalom a megye más útjain és érzékelhető volt.

– A fő problémát nemcsak a hétvégi korlátozás, hanem a Bosznia-Hercegovinába tartó megnövekedett kamionforgalom jelenti – fejtette ki *Gulyás Zoltán* határőr alezredes. – A jugoszláv utódállamban tavasszal erőteljes újjáépítés kezdődött, amelyhez elképesztő mennyiségű építőanyagot és üzemanyagot visznek Magyarországról is. A létesítmény áteresztőképességét egyértelműen meghaladja a jelenlegi forgalom.

A torlódások általában a hét első három napjára jellemzőek. Hétfőnként, a kamionstop feloldása után egyszerre indulnak meg a Boszniába tartó teherautók, és egyszerre is térnek vissza onnan. Ebben a helyzetben elkerülhetetlen a torlódás, mivel a keskeny kétsávos átkelőn egyszerűen nem képesek ennyi szállítóautót minden nehézség nélkül ki- és beléptetni.



Ambach László, Drávaszabolcs polgármestere elmondta, többször előfordult, hogy a kamionsor vége beért a faluba. A lakosság amiatt elégedetlenkedik, hogy az építőanyagot szállító kamionok egymást követő konvojokban száguldanak keresztül a falun. A legzavaróbb az éjjeli tehergépjármű-forgalom. A polgármester elmondása szerint egy-egy éjszaka alatt több tucat kamioncsoport szeli át a községet – a közlekedési szabályokra fittyet hányva.

A magyar és a horvát határőrök a lehetőségekhez képest teljes mértékig együttműködve keresik a probléma megoldását. Ekkora forgalom mellett azonban minden erőfeszítés kevés, ugyanis az átkelőn egyszerűen lehetetlen napi 350-400 teherautót folyamatosan, és fennakadások nélkül áteresztení.

Ha a mostani helyzet nem változik, elengedhetetlenné válik a létesítmény teljes átalakítása. Bár a tervek már megvannak, a fejlesztés csak az európai uniós csatlakozás keretében valósulhat meg, a források hiánya miatt. K. Z.

NIKE Márkabolt
Pécs, Király u. 28.
Nyári áreső!

-20–60%
textilárukra és cipőkre
A garantált minőség!

IDŐJÁRÁS

Eső, zápor valószínű

16, 26 °C

Szombat	Vasárnap	Hétfő
15, 22 °C	16, 23 °C	15, 27 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Keleten még sok lesz a napsütés, nyugaton már eső, zápor alakul ki. A Dunántúlon megerősödik az északnyugati szél. Kettős fronthatás okozhat vérnyomás-ingadozást.

9 770865 913050 02174



CSERI LÁSZLÓ KOMMENTÁRJA

Nyári zöldellő hússzeleteink

Több vendéglőt is megjárt szakács ismerősöm időnként rémtörténeteket mesél arról, mi minden zajlik az ételek frontján, amiről a kedves vendégnek sejtése sincs.

Az a történet nem túlságosan meglepő, ami a babgulyás maradék pörköltből való készítéséről szól, de az már elkeserítőbb, miszerint a franciasalátát olyan fagyasztott zöldségből készítették Mikuláskor a gyerekek számára, amely egy véletlen mozdulat folytán a konyha közepén lévő lefolyó mellett landolt. Onnan kellett felkanalazni és felhasználni, mintha semmi sem történt volna. Egy másik, egyébként jó nevű vendéglő konyhájában minden áldott nap reggelén azzal kezdett a szakács és a pincér, hogy amíg az egyikük az éppen szolgálatban lévő patkányt egy seprűvel a sarokba szorította, a másikuk agyonverte. Ugyanitt természetes jelenség volt, hogy a pincér és a konyhalány az elkészült és kitálalt ételekbe beleevett. Újabb helyszínünkön a zöldülő és már szagot is eresztő húsokat erősen fűszeres olajban pácolták, majd bepanírozták, hogy tetszetős ruházatot kapjon, a bécsi szeletet pedig, amelyet elvileg borjúból metszettek ki, és akként is árazták be, kizárólag és csakis sertésből készítették.

A patkányokat célszerű a főzés megkezdése előtt felkérni a távozásra

Nyilvánvaló, hogy a vendéglátók többsége tisztességesen tevékenykedik. Ám igencsak aggasztó, hogy az átverés is a tisztesség köntösében jelenik meg, mert azt ritkán súgja oda a pincér, hogy a levesestállal, amiben a húslevest hozta ki, néhány perce patkányt vert agyon, a sült krumpli meg azért kevés, mert a Mari kimarkolt belőle. A húsklopfoló alatt még zöldellő hús pedig többnyire csodás illatot áraszt a tányéron. Csak a gyomorban rakoncátlankodik egy leheletnyit.

Résen lesznek... 4.oldal

MOST OLVASSA! MEGJELENT!
tempó
Apróban óriás
Keresse az újságárusoknál!

HÍREK

FELVILÁGOSÍTÁST KÉRT Silvio Berlusconi olasz kormányfőtől a közszolgálati televízió két politikai témájú műsorának leállítása kapcsán Freimut Duve, az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) médiával foglalkozó megbízottja csütörtökön. Duve levelében utalt arra, hogy Olaszországban többen – köztük újságírók – politikai lépésnek tekintik a két műsor leállítását, különösen azért, mert Berlusconi kormányfő a műsorokat szerkesztő újságíróknak azt vetette a szemére, hogy „bűnös módon visszaéltek" a közszolgálati tévével. MTI

AZ ÚGYNEVEZETT luxemburgi csoporthoz tartozó EU-tagjelöltek a hét elején Cipruson tartott tanácskozásukon megerősítették a csatlakozási tárgyalások befejező szakaszára nézve általuk követendőnek tartott irányelveket. Juhász Endre magyar főtárgyaló elmondta: munkamegbeszélést tartottak, amelyről nem adtak ki közleményt. Ciprus, Csehország, Észtország, Lengyelország, Magyarország és Szlovénia főtárgyalói azonban egyetértettek abban, hogy a továbbiakban is azt a négy elvet követik a tárgyalásokon, amelyeket a május 22-én Varsóban tíz tagjelölt ország részvételével tartott külügyminiszteri találkozón fogalmaztak meg. MTI

IZRAELI KATONÁK megöltek csütörtök reggel egy fiatal palesztint a ciszjordániai Náblusz közelében, Balata menekülttáborban. Összecsapások voltak a Gáza-övezetben is. A 17 éves fiatalembert egy harckocsiból géppuskával lőtték le, miután ő rálőtt az izraeli katonákra. A Gáza-övezet déli részén, a rafahi menekülttábor közelében hat palesztin sebesült meg az izraeli katonákkal vívott összecsapásokban. A Rafahba való behatolás során az izraeli hadsereg egy tucatnyi palesztin házat lerombolt. Egy izraeli katonai forrás viszont azt jelentette be, hogy aknavetővel lőttek csütörtök hajnalban egy zsidó települést a Gáza-övezetben, és a lövések megrongáltak egy házat. MTI

AZ AMERIKAI Steve Fossett, aki megkísérli hőlégballonjával a világon elsőként egyedül megkerülni a Földet, csütörtök kora reggel gond nélkül átrepült a dél-amerikai Andok hegység felett, így egyre közelebb került útja felének megtételéhez. Az amerikai multimilliomos vállalkozását figyelemmel kísérő és segítő St. Louis-i repülésirányító központ adatai szerint Fossett alig nyolc nappal ezelőtt megkezdett világkörüli útja során eddig 14 650 kilométeres távolságot tett meg, és ezzel az egész táv mintegy 46 százalékát teljesítette. Ezzel sikerült betartania a maga elé kitűzött menetrendet. MTI

A SZOCIALIZMUS „megmásíthatatlan" Kubában a szigetország alkotmánymódosítása után, amelyet szerdán a várakozásoknak megfelelően egyhangúlag szavazott meg a törvényhozás háromnapos rendkívüli ülésszakán. A kubai nemzetgyűlés képviselői név szerinti szavazáson mondtak igent az örökös szocializmusra, azt követően, hogy Fidel Castro államfő háromórás beszédében taglalta az alkotmánymódosítás szükségességét. Azt hangoztatta, hogy „immár nem létezik többé a kapitalizmushoz való vissza-visszatérés elméleti lehetősége", továbbá Kubának „ma még nagyobb szüksége van a szocializmusra, mint bármikor korábban". MTI ■

Szigorúan titkos csúcs

A globalizációellenes tüntetők minden „fegyvert" bevetettek



Davis Bronconnier, Calgary polgármestere az elengedhetetlen Stetson kalappal ajándékozza meg Putyint FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Globalizációellenes tüntetések kísérték szerdán a világ hét legfejlettebb piacgazdasági alapon álló ipari hatalmát és Oroszországot tömörítő G8-csoport kanadai csúcstalálkozóját az észak-amerikai ország több városában, miközben a politikusok a világtól elzárt helyen, szigorúan titkos körülmények között folytatták tanácskozásukat.

KANADA

Calgary, Ottawa és Vancouver utcáin emberi jogi, környezetvédő aktivisták zajos és színes eseménnyé tették a tiltakozást: „vonatoztak", doboltak, néhányan még spontán focimérkőzést is játszottak. A legfejlettebb ipari államok politikája elleni tüntetések többsége békés maradt, Calgaryban és Ottawában azonban néhány aktivista összetűzésbe került a kivezényelt rendőrökkel.

Calgary városában az egyik McDonald's gyorsétteremnél a tüntetők verekedni kezdtek a rendőrökkel, de részben a rendfenntartók, részben a visszafogottabb tiltakozók megnyugtatták a kedélyeket.

Calgaryból a tüntetők gépkocsikkal próbálták megközelíteni a G8 csúcstalálkozónak otthont adó Kananaskist, de az ellenőrző állomásokon fennakadván forgalmi dugót, több száz méter hosszú autósor kialakulását okozták. Ottawában az Egyesült Államok nagykövetsége előtt fiatalok csoportja elégetett egy amerikai zászlót, míg egy tucat tüntető mezítelenül táncolt a parlament épülete előtt. Mások golflabdákkal és festéket tartalmazó lufikkal dobáltak meg bankablakokat, rendőrautókat, utcai lámpákat. A rendőrséggel való kisebb összetűzést követően egy személyt a hatóságok őrizetbe vettek. Vancouverben a felvonulók az amerikai konzulátus előtt tiltakoztak, rendbontás azonban itt nem történt.

Az aktivisták a tüntetések indokaként azt mondták, hogy a G8-csoport országai döntéseiket anélkül hozzák meg, hogy előtte megkérdeznék a polgárok véleményét. ■

Az EU és az agrártámogatás

A nagybirtok kárára – a családi gazdaság javára

A családi gazdaságoknak származhat előnyük az Európai Unió agrártámogatási reformvitájának legújabb kezdeményezéséből, a károsultak pedig a nagybirtokok lehetnek.

BRÜSSZEL

Az Európai Bizottság – az ilyen témákban az eurómilliárdokban kifejezhető német érdekeltség miatt különösen jól tájékozottnak számító Die Welt című napilap értesülése szerint – úgy próbálja csökkenteni a jövőben a mezőgazdaságnak juttatandó közvetlen támogatásokat, hogy ne a családi gazdaságoknak, hanem a nagybirtokoknak jusson a mainál kevesebb a közösség pénzéből. Az újság úgy tudja, *Franz Fischler*, az EU kormányának szá-

mító bizottság agrárügyekért felelős biztosa hivatalosan július közepén terjeszti elő azt a javaslatot, hogy egy-egy mezőgazdasági nagyüzem termékeiért évenként és összességében semmiképpen se kaphasson 300 000 eurónál többet. Ez a gyakorlatban az ezer hektárnál nagyobb üzemeket sújthatja.

Ma az uniós tagországokban működő agrárgazdaságok hektáronként átlagosan 350 euró támogatást kapnak a brüsszeli kasszán keresztül, amelynek legnagyobb nettó befizetője jelenleg mintegy évi 9,2 milliárd euróval Németország. Az agrárreform tervének egésze – amelynek hónapok óta tartó, folyamatosan új érvekkel és ellenérvekkel bővülő heves vitája sokak szerint veszélyeztetheti az új tagok csatlakozási menetrendjét – éppen a szóban forgó nagy összegek miatt okoz feszültséget az Unión belül.

Az új szabályozás azokat az országokat kíméli, amelyekben főként kis mezőgazdasági üzemek működnek – állapítja meg a Die Welt, amely a jelenlegi tagok közül Spanyolországot és Portugáliát emeli ki, de Brüsszelben Franciaországot is a friss kezdeményezés „kedvezményezettjei" között emlegetik. KOCSIS TAMÁS



GYEREKEK A HATÁRON TÚLRÓL. A határon túli magyar fiatalok találkozója keretében hetedik alkalommal tizenhat országból mintegy hatszáz gyerek tett látogatást csütörtökön a Parlamentben, ahol az épület és a Szent Korona megtekintése után Szili Katalin, a Ház elnöke fogadta őket az Országgyűlés Felsőházi termében. FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

Lármafa-találkozó

Szent László nevét viselő települések rendezvénye

HÁROMSZÉK

Az ötödik alkalommal szervezi meg a Magyarok Székelyföldi Társasága és a Julianus Alapítvány a Szent László-legendához kapcsolódó Lármafa-találkozót.

A mostani találkozó egyik legfontosabb célja, hogy felhívjuk a figyelmet arra: a Kárpát-medence peremterületein újra kérdésessé vált anyanyelvünk fennmaradása – jelentette ki *Beder Tibor*, a Magyarok Székelyföldi Társasága és a Julianus Alapítvány vezetője. A szervezők két-két résztvevőt hívtak meg a rendezvényre a Kárpát-medence negyvennyolc olyan településéről, ahol a Szent László-legenda részleteit templomi freskókon örökítették meg. Huszonhat településen még megvannak e freskók, huszonkét pedig bizonyítható, hogy megvoltak. Meghívták továbbá a Kárpát-medence tizennégy, Szent László nevét viselő településeinek képviselőit is.

A lármafa a környezetből kiemelkedő helyen felállított magas pózna, amelynek szurkos szalmával bekötött felső részét hajdan közvetlenül fenyegető nagy veszedelem idején meggyújtották.

A június 27. és 30. között zajló rendezvény a székelyföldi Háromszéken kezdődött meg csütörtökön a kökösi és a sepsikilyéni Szent László-freskókat őrző műemléktemplomok meglátogatásával, majd ökumenikus istentisztelettel és előadás-sorozattal folytatódott a sepsiszentgyörgyi vártemplomban. A rendezvény vendége *Dávid Ibolya*, az MDF elnöke, a magyar Országgyűlés alelnöke. ■

ÁLLÁSPONT

F. TÓTH BENEDEK

Tanács a tanácsadónak

Dévényi Tibor elhatárolja magát a Dévényi Tibortól. A Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium elhatárolja magát a Dévényi Tibor televíziós személyiségnek tulajdonított, az internetezőket lebecsülő, becsmérlő kijelentéstől. Ezektől Dévényi Tibor is elhatárolja magát. Mert Dévényi Tibor, a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium miniszterének tanácsadója azt mondja, hogy ő nem mondott olyat egy internetes lapnak, hogy „a netezők társadalomképtelen, sunyi alakok, akik nem merik nyíltan felvállalni a saját véleményüket". Ám ha Dévényi Tibor nem mondott ilyet, miért ad ki olyan közleményt a Dévényi Tibort miniszteri tanácsadói titulussal felruházó Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium, hogy aszongya, idézem: „Dévényi Tibor több kiváló ifjúsági programtervezetet ajánlott fel a minisztériumnak. Ezek megvalósítását a szakemberek hasznosnak ítélték. A programok bevezetésében a Minisztérium számít Dévényi Tibor közreműködésére és tanácsaira. Hozzá hasonlóan dolgoztak és dolgoznak tanácsadók állami és társadalmi szervezeteknél, magáncégeknél. Az adott szervezet álláspontját – főként a megbízásukon, tanácsadó szerepükön kívüli kérdésekben – nem kell osztaniuk, éppen ezért az általuk elmondottak semmiképp sem tekinthetők hivatalos véleménynek."

Dévényi Tibor most hallgat. Dévényi Tibor egy internetes lapnak annyit mond csupán: „Nem nyilatkozhatom, sajnos. Most kaptam a központból egy üzenetet, hogy csak az MTI-nek adhatok ki egy kommünikét ezzel kapcsolatban".

Dévényi Tibor miniszteri tanácsadónak azt tanácsolták, ne szólaljon meg. Tanácsot, persze, ettől még adhat Dévényi Tibor. Elvégre Dévényi Tibor már nem csak lemezlovas, a Három kívánság című műsor megalkotója, a Béke-díj birtokosa és játékmester. Ő a miniszter tanácsadója.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

DUNAI IMRE

Ünneprontás

A magyar múzeumügy 200 éves jubileumát köszöntve tartják e héten az országos múzeumi, közművelődési konferenciát. Előadások hangzanak el a közművelődési összefüggésekről, a látogatókkal való kapcsolat javításáról, a múzeumi marketingről, satöbbi. Mind afféle előremutató, az ünnepi tanácskozáshoz méltó témakör. Kellően időszerűek is, hiszen mindig azok. A marketing – mint fogalom – sem számít már újdonságnak. Gyakorlati művelése annál inkább, de ennek felemlegetése ünneprontó volna a vidéki múzeumok esetében.

Ám lehet-e valamit is igazságosan számon kérni abban helyzetben, amikor egyes múzeumigazgatók arra vágyakoznak: bárcsak lenne olyan fejkvótaszerű valami az intézményeikre vonatkozóan is, mint amilyen az oktatásban van. Tekintve, hogy a pedagógusok, az iskolafenntartók sűrűn szidják és keveslik ezt a kívánt fejkvótát, a múzeumi szakemberek irigykedése meghökkentő. A közgyűjtemények szférájában azonban nincs semmiféle szakmai finanszírozási normatíva. Sőt. Ebben a túlszabályozottnak megélt világban az máig nincs hatályos szabályokban lefektetve, hogy milyen számú és jellegű gyűjtemény őrzéséhez, gondozásához, restaurálásához milyen létszámú múzeumi gárdát kell alkalmazni.

Ennek a lazaságnak kétség kívül adódnak kényelmes előnyei is, fonákjáról nézve viszont bármilyen költségvetési megszorítást végre lehet hajtani a múzeumokon, minden jogszabályi változtatás nélkül. Több vidéki múzeum megélt már ilyen takarékossági traumát.

Új kiállítást rendezni, katalógust, leporellót kiadni szinte száz százalékig pályázati vagy szponzori támogatás révén lehet manapság, az eredeti intézményi költségvetésből ilyesmikre nem telik. A pályázatoknak pedig magától értetődően nemcsak nyertesei vannak és szponzorok sem teremnek minden bokorban. A gróf Széchényi Ferenchez hasonló mecénások pedig végképp hiányoznak. Azért ez a helyzet is megérne egy – kétség kívül kevésbé ünnepi – konferenciát.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj.
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Körforgalmas korszerűsítés

BATTONYA

Átadták az országhatár–Battonya–Mezőkovácsháza–Kaszaper–Orosháza közötti új útszakaszt. Az utat és a körforgalmi csomópontokat Baráth Etele, a Miniszterelnöki Hivatal politikai államtitkára avatta fel.

A PHARE CBC-program keretében megépült közútra a beruházó Békés Megyei Állami Közútkezelő Kht. 1998-ban nyújtott be pályázatot. Az építkezés kivitelezését a Debmút-Hódút Konzorcium nyerte el. *Domokos László*, a megyei önkormányzat elnöke. azt mondta: aki utat épít, az reményt ad az itt élőknek. Baráth Etele államtitkár az újonnan megalakult Nemzeti Fejlesztési Terv és Európai Támogatások Hivatala nevében hangsúlyozta, gyorsítják az elmaradott térségek felzárkóztatását. Ehhez pénzalapot teremtenek, amely az utak további építése is fontos része lesz. EUROPRESS



Az útépítés reményt ad az itt élőknek FOTÓ: LEHOCZKY PÉTER

Az ötven százalék is kevés

BUDAPEST

– Örülök annak, hogy szeptember 1-jétől átlagosan 50 százalékkal emelkednek az egészségügyi dolgozók bérei; ugyanakkor szégyenkezem, mert még mindig méltatlanul keveset fognak keresni – mondta Medgyessy Péter miniszterelnök csütörtökön a Vígszínházban tartott országos Semmelweis-napi ünnepségen.

Semmelweis Ignácra emlékezve Medgyessy Péter kitért arra is, hogy a mai gyógyítóknak esetenként éppúgy meg kell vívniuk a maguk harcát az értetlenséggel, a feletteseikkel, mint azt a nagy elől tette sok évvel ezelőtt. *Csehák Judit* egészségügyi, szociális és családügyi miniszter köszönetet mondott az áldozatos munkát végző kórházi, rendelőintézeti dolgozóknak és a mentőszolgálat szakembereinek. Semmelweis Ignác születésének 184. évfordulója alkalmából több mint száz kitüntetést adott át a Vígszínházban.

NÉMETH ZSUZSA





Elismerés az egészségügynek FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

VILÁGÖRÖKSÉG. Ünnepnap Budapest életében, hogy az UNESCO Világörökség Bizottsága csütörtöktől a világörökség részévé nyilvánította az Andrássy utat, a Duna-part és a Várnegyed kiterjesztéseként – véli Demszky Gábor. A főpolgármester szerint Budapest vezetése évek óta szisztematikusan dolgozik a magyar Champs-Élysées és környéke újraélesztésén. MTI

VIZSGÁLAT. Az Orbán-ügyet az Országgyűlés mentelmi bizottsága a Fidesz minden igyekezete és zavarkeltése ellenére ki fogja vizsgálni – mondta Arató Gergely szocialista országgyűlési képviselő. Képviselőtársa, Török Zsolt (MSZP) közölte: remélik, hogy Orbán Viktor törvényesen szerezte a vagyonát. A szocialista képviselők szerint az állampolgárok és Orbán Viktor érdeke is, hogy tisztázzák a helyzetet. Arató Gergely a Medgyessy Péter vagyonnyilatkozatát érintő fideszes kezdeményezésekkel kapcsolatban kijelentette: a kormányfő vagyonnyilatkozata megfelel a tényeknek. MTI

RENDKÍVÜLI. A házbizottság döntése alapján a rendkívüli ülésszak július 2–3-ai ülésén a házszabálytól való eltéréssel kerül napirendre az SZDSZ, valamint az MDF által kezdeményezett vizsgálóbizottságok felállítása – jelentette be Szili Katalin. Az Országgyűlés elnöke azt mondta: elnöki ajánlásként terjeszti elő – az ügyrendi bizottság állásfoglalása alapján – a választási eljárásról szóló törvény módosítását célzó fideszes javaslatot, amelynek napirendre vételét azonban a kormánypárti frakciók várhatóan nem fogják támogatni. Az úgynevezett átvilágítási törvény módosítására irányuló kormánypárti és ellenzéki javaslatok megtárgyalására a nyári rendkívüli ülésszak alatt nem kerül sor. MTI

POFOSZ. A Politikai Foglyok Országos Szövetsége (Pofosz) szerint egy demokratikus, szabad országban nem vállalhatnak tisztséget olyanok, akik évtizedeken át idegen érdekeltséget, embertelen diktatúrát szolgáltak pénzért. Vasvári Vilmos, a szervezet elnöke azt mondta: a szervezet országos elnöksége szerint 2002-ben elvárható lenne, hogy megtisztuljon a közélet, távozzanak az ügynökök, kémek, besúgók. MTI

ÁLLAMTITKÁR. A Miniszterelnöki Hivatal politikai államtitkára lehet Keller László szocialista parlamenti képviselő. Kinevezését az államfőnél kezdeményezi Medgyessy Péter miniszterelnök – mondta Gál J. Zoltán kormányszóvivő. A miniszterelnök a közpénzek felhasználásával kapcsolatos ellenőrzési rendszerek összehangolását adta az új politikai államtitkárnak, az átláthatóság és ellenőrizhetőség , a tiszta közélet jegyében. MTI

EGYETEMEK. A felsőoktatási integráció elmélyítése és a kreditrendszer bevezetése az a bázis, amelyen a felsőoktatási reform továbbhaladhat – jelentette ki Magyar Bálint. Az oktatási miniszter a Szegedi Tudományegyetem dékánjaival és rektorával folytatott megbeszélés után azt mondta: az első feladat az integrációs folyamat továbbvitele és elmélyítése. MTI

ELISMERÉS. A Magyar Vöröskereszt elnöke, Andics László csütörtökön elismerésben részesítette a szervezet humanitárius tevékenységét hosszú ideje legkiemelkedőbben támogató húsz magyarországi vállalatot. EUROPRESS ■

Titok, és ami a kulisszái mögött van

Szinte beláthatatlan következményekkel járna, ha teljes körűen nyilvánosságra hoznák a III-as ügyosztálynál tevékenykedők listáját. Huszti Péter, a titkosszolgálatokat kutató, nyugállományban lévő történész szerint az elmúlt 12 év közszereplői, a parlamentben jelenleg ülő honatyák közül több tucat érintett lehet, nem beszélve azok családtagjairól, rokonairól.

– Mit szól az ügynök-lavinához?

– Várható volt. Amikor a nyolcvanas évek végén az össztűz alá vont *Végvári* őrnagy kipakolt, és elmondta, hogy a rendszerváltás küszöbén is folytak megfigyelések, borítékolni lehetett: kiszivároghatnak nevek, bármilyen céllal felhasználhatók a meg nem semmisített vagy másolatban magánkézben lévő „titkos" papírok.

– Hol semmisítették meg a III-as ügyosztály dokumentumait?

– 1989 telén és 1990 tavaszán a Belügyminisztériumból és a „kereskedelmi raktárakból" (valójában titkos irattárakból) teherautószámra hordták el a dokumentumokat a csepeli papírgyárba. A dossziékat bedarálták.

– Miért éppen a csepeli gyár?

– Megbízható, tiszteletnek örvendő elvtársak dolgozott ott, bízni lehetett a hallgatásukban.

– Elképzelhető, hogy pár kilónyi „papírnak" lába kélt?

– De még mennyire! Ember nincs, aki meg tudja mondani: mekkora mennyiség vándorolt magánautók csomagtartójába elővigyázatosságból vagy későbbi zsarolási céllal, ide-oda a magánpáncélszekrényekbe. Igaz, elvileg minden fontos dokumentumról feljegyzést kellett készítenie az erre felhatalmazott BM-csoportfőnöknek, vagy az MSZMP KB illetékes osztályvezetőjének, ám hogy ki, mit tekintett különösen fontos iratnak, az az egyéni megítélésen múlott.

– Mi volt a feljegyzésekben?

– Lényegében a dosszié sűrített tartalma. A titkos tiszt (ügynök) fedő- és valóságos neve, anyja neve – esetleg csak a név kezdőbetűje, vagy a kezdőbetűkből kitalált álnév –, az SZT-beosztás, az állami beosztás és hasonlók.

– Igaz ez a III/III-asokra is?

– A III/III-at kirakatnak használták. Ez volt az a részleg, amelyen el lehetett verni a port. A vérbeli besúgók, a katonai és más hírszerzők, kémelhárítók amúgy összedolgoztak. Ha nem tudtak mit kezdeni egy információval, átadták azt a társszervnek.

– Elképzelhető, hogy sokan valóban a KGB ellenében munkálkodtak?

– Aligha. A „nagy testvér" tudta nélkül nemigen lehetett boldogulni. Egy szűk mag kibújhatott a kötelezettség alól, nekik viszont nem volt fedőállásuk. Tudták, nem kezdhetnek velük semmit, likvidálásuk feltűnő volna.

– A sajtóban közzétett dokumentumokról el lehet-e dönteni, hogy igaziak vagy hamisítványok?

– A szigorúan titkos iratokat gyakran speciális papírra nyomták, speciális tintával írtak rá, és a vízjel, illetve a szárazpecsét is árulkodó nyom. A szófordulatokból, stilisztikából is következtetni lehet a hitelességre.

– Mekkora körnek kell tartania attól, hogy a parlament elfogadná az új átvilágítási törvényt?

– Ötszámjegyű tömegről van szó. Ebben nincs benne a rokonok, barátok. Az 1990 óta valamikor is kiemelt pozícióban lévők közül is több tucat emberről derülhet ki: a III-as ügyosztálynál szolgált. Az Országgyűlés számos tagja fészkelődhet székében...

– Akár párttag volt, akár nem?

– Elvileg párttagot nem is lehetett bevonni ebbe a munkába, kerülvén a kompromittálódás lehetőségét. Mégis, vegyesen dolgoztak az ügyosztálynál. Akit ugyanis megkörnyékeztek, az többnyire ráállt a dologra, egyébként egzisztenciális ellehetetlenüléssel, „piszkálódással" számolhatott.

– Milyen következményekkel járna a múlt átlátszóvá tétele?

– Morális bonyodalmat idézne elő a „névjegyzék" teljes körű nyilvánosságra hozatala – az iratok szétlopkodása, illetve a hamisítványok miatt. Emberfeletti munka volna szétválogatni a valós és az álinformációkat, és megállapítani: kinek kellene lemondania a közfeladatokat ellátók közül.

TAKÁCS MARIANN

Hírszerző volt a főkapitány

Salgó László tegnap bejelentette: pályája kezdetén a III/1-es csoportfőnökségen hírszerzőként, majd később a III/2-esen kémelhárítóként dolgozott. Az országos rendőrfőkapitány érdeklődésünkre azt mondta: ezek a tények ismertek voltak, a szakmai életrajzokban, a pályázatokban szerepelt, de nem voltak nyilvánosak. Minden illetékes tudott róla – beleértve mindhárom kormány belügyminisztereit. A kapitány azt mondja: magyarázkodásra semmi oka. Szerinte a nyilvánosság azt jelenti, hogy mindenkit megilletnek a magán- es személyes titokhoz illő jogosítványok. A mai bűnbakkereső társadalmi szituációban, a titkosszolgálatokat érő méltatlan és méltánytalan politikai támadások miatt azt látta helyesnek, ha elmondja: a rendvédelem olyan tisztességes szakma, ami miatt az abban résztvevőknek nem kell szégyenkeznie. Mint fogalmaz: 1972 óta hivatásos tiszt, mindössze 1974 és 1977 között volt a Belügyminisztérium III/1-es csoportfőnökségén. Kémelhárítóként 1977-től már a rendőrség állományában dolgozott a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányságon. Pályát saját maga módosított 1983-ban.

Üvegmúltjavaslat pártszemmel

AZ MSZP–SZDSZ INDÍTVÁNYA SZERINT:

- Csak a III/III-as és a III/IV-es ügynökök listáját hoznák teljes egészében nyilvánosságra, a III/I, II. és V-ös listából nemzetbiztonsági okokból csupán a közszereplők személye kerülne napvilágra.
- Közszereplőnek az számítana, aki a köztársasági elnök, illetve az Országgyűlés előtt esküdött fel hivatalára.
- Az iratokat külön levéltárban őriznék, a kutathatóság is itt volna biztosított.
- A III-as ügyosztály valamikori tagjai számára az új törvény nem írná elő, hogy kötelezően mondjanak le jelenlegi posztjukról.

A FIDESZ-MPP INDÍTVÁNYA SZERINT:

- Az átvilágítandók köre a legmagasabb tisztségben lévőkön és a honatyákon kívül kiterjedne a polgármesterekre, a megyei közgyűlések elnökeire, az egyházi méltóságokra, az országos és a regionális sajtó vezető munkatársaira is.
- Akikről kiderül, hogy a III-as főcsoportfőnökség tagjai, nyilaskeresztesek, karhatalmisták, az MSZMP KB tagjai vagy függetlenített párttitkárok voltak, távozniuk kellene a hatalomból.
- Azok esetében, akik nem töltenek be fontos közéleti tisztséget, vagy azt megszüntetik, a nyilvánosságra hozatal mellőzendő, az ellenőrzés megszüntethető.

Ha fellebben a fátyol a múltról

Egy új törvény meghozatalakor a döntéseiben szuverén Országgyűlés épp nem lehet tekintettel korábbi törvényekre, mint az állam és polgárai között kötetett egyezségre. Nincs az ellen biztosítás, hogy egy titkos ügynök, kémelhárító, hírszerző korábbi tevékenysége – egy jogszabály rendelkezése alapján – ne kerülhessen napvilágra – állítja *Lövétei István* alkotmányjogász. A Budapesti Közgazdaság-tudományi és Államigazgatási Egyetem tanára érdekes felvetésnek tartja, hogy vajon az állam jogszabályalkotással okozhat-e állampolgárai számára olyan kárt, amiért azután anyagi felelősséggel is tartozik...

Erre nincs – még nincs – precedens, még az ügynökmúlttal való leszámolást nálunk sokkal korábban és határozottabban elrendező egykori NSZK-ban sem. Elképzelhető ugyanakkor, hogy miután a leleplezett személy egzisztenciája kétségessé válik, elveszíti állását, ellehetetlenülnek életkörülményei, kártérítési pert fontolgasson. Az egyes fontos tisztséget betöltő személyek átvilágításáról rendelkező, még 1994-ben született törvényt módosítani szándékozó kormánypárti és ellenzéki frakciók elképzelései sérthetik a múltjuk titokban tartásában reménykedő egykori besúgók, hírszerzők, ügynökök személyiségi jogát. Aki azonban titkos ügynöknek áll, számolnia kell azzal, hogy leleplezödhet, tevékenysége nyilvánossá lesz – véli a szakember.

Ugyanakkor nagy a veszélye annak, hogy ha egy titok nem marad titok, a jövőben talál-e az állam olyan személyeket, akik vállalják az állam érdekében a kémelhárító, hírszerző tevékenységet. Lövétei István nem hiszi, hogy az ellenzéki pártok keresztül tudnák verekedni összeférhetetlenségi elképzelésüket, szerinte nem születik olyan törvény, amely alapján *Medgyessy Péternek* le kellene mondania. A kormánypártok, ha mandátumukat ki akarják tölteni, nem szavazhatják meg ezt a módosítást, hiszen az a választási eredmény megkérdőjelezését, új miniszterelnököt, végső soron új választásokat jelentene.

HORVÁTH MAGDOLNA



Lendvai Ildikó

– Nem számítok politikai drámára, ugyanis a törvényjavaslatunk a közéleti szereplők korábbi tevékenységük megismerését célozza – mondja Lendvai Ildikó. Az MSZP frakcióvezetője szerint mivel a III/III-asokat már átvilágították, nincs ma olyan szereplő, aki erkölcsileg felelősségre vonható lenne. Kínos csak az lehet, ha azokról, akik most fennhangon szidják a korábbi III-as főcsoportfőnökséghez tartozókat, kiderül, hogy ők is kapcsolhatók a korábbi állambiztonsági szervezethez. Ez azonban csupán magán- és nem politikai botrány – teszi hozzá a politikus.



Répássy Róbert

– Nem osztom azt a véleményt, miszerint megrázkódtatást okozna a III-as főcsoportfőnökség tagjainak nyilvánosságra hozatala – jelentette ki Répássy Róbert. A Fidesz frakcióvezető-helyettese szerint ezzel véget lehetne vetni a találgatásoknak, tisztán lehetne látni a múltat. Ugyanakkor úgy vélte: az nem lenne szerencsés, ha olyan volt tisztekről is információk látnának napvilágot, akik jelenleg is a titkosszolgálatoknál dolgoznak. A mostani parlamenti képviselők közül feltehetően egy-két baloldali politikust érintene az átvilágítás – vélte a fideszes honatya.



Horváth Balázs

– Életveszélyes lenne, ha a nyilvánosságra kerülne III-as főcsoportfőnökség volt tagjainak névsora, ugyanis lebuknának a hírszerzők – véli Horváth Balázs. Az MDF frakcióvezető-helyettese szerint más országokban felakasztanák vagy lelőnék ezeket a kémeket, Magyarországon ez azt eredményezné, hogy megbénulna a hírszerzés. Hátrányos lenne az ország biztonságát tekintve a teljes nyilvánosságra hozatal – teszi hozzá a korábbi belügyminiszter, aki arról nem kívánt nyilatkozni, hány embert érintene a jelenlegi parlamentben az átvilágítási törvény.



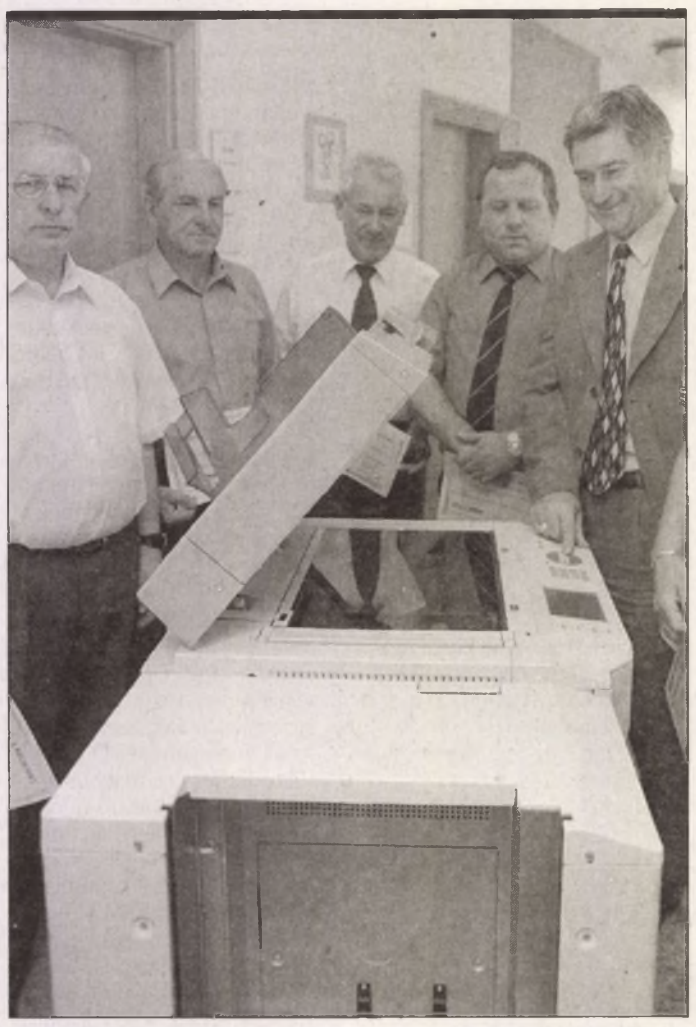
Pető Iván

– Nincs értelme annak, hogy a teljes főcsoportfőnökség adatait nyilvánosságra hozzák, mert az több tízezer embert érintene, olyanokat is, akiknél nem számítana, ha kiderülne a múltbéli szerepe – mondta Pető Iván. Az SZDSZ frakcióvezető-helyettese szerint a közszereplők esetében lényeges ez, ahol mielőtt az információkat megjelentetnék, meg kellene adni a lehetőséget arra, hogy az illetőn lemondjon. Ezt már 1990-ben is javasolta a párt. A politikus szerint így ki lehetne küszöbölni azt, hogy illegálisan megszerzett dokumentumokkal hátba támadjanak valakit.



Török Gábor

– A legrosszabb az lenne, ha nem lenne átvilágítás, ugyanakkor a III-as főcsoportfőnökség adatainak nyilvánosságra hozatala is kétesélyes – mondta Török Gábor. A politológus szerint minden attól függ, hogy kik az érintettek és azok hogyan reagálnak. Az ügy vége lehet egy lelkiismereti-politikai megtisztulás, de akár lavinaként maga alá temetheti a politikai elit jelentős részét is – véli Török. Az átvilágítás mindenképpen meglepetéseket okoz majd, vagy azért, mert sok nagy névre számítunk, vagy azért mert pontosan ezek az emberek nem fognak előtérbe kerülni az ügyben.



FÉNYMÁSOLÓKAT KAPTAK. Ünnepélyes keretek között adták át tegnap azokat a fénymásoló-gépeket, amelyekkel a Szigetvári Városi Könyvtár és öt helyi iskola munkáját szeretné megkönnyíteni a Szigetvári Takarékszövetkezet. A bank ezzel idén is folytatja a korábbi évek gyakorlatát, a „Régió bankja a régióért" elvet, amelynek keretében majdnem harmincmillió forintot szán civil szervezetek és különösen az oktatási intézmények támogatására. Az intézmény a kistelepülések önkormányzatait is segíti. Idén az almamelléki körjegyzőségi hivatalát és a szentlászlói körzeti orvosi rendelőt támogatta, összesen kétmillió forinttal. K. Z.

Résen lesznek a fogyasztóvédők

Idén először a strandjátékokat is ellenőrzik

A vendéglátóhelyek és élelmiszerboltok nyári ellenőrzését júliusban kezdi meg a fogyasztóvédelmi felügyelőség. Az elmúlt évek tapasztalatai szerint a vizsgált helyek jó részénél akadnak hiányosságok. Idén újdonság, hogy az üdülőhelyeken üzemelő körhintákat, játékokat és a strandok csúszdáit is ellenőrzik.

BARANYAI KÖRKÉP

A vizsgált boltok és vendéglátóhelyek felénél találtak hiányosságokat az elmúlt évek nyári ellenőrzései során a fogyasztóvédelmi felügyelők, a kiszabott bírságok összege minden évben több millió forintra rúg. Az idei átfogó vizsgálat július elején indul.

Rónaki Antalnétól, a Baranya Megyei Fogyasztóvédelmi Felügyelőség illetékesétől megtudtuk, hogy vendéglőkben, kifőzdékben tett körútjaik során rendszeresen bukkannak lejárt minőség-megőrzési idejű élelmiszerre. Ezt a vásárlók nem, csak a hatóság tudja kiszűrni, a terméken, illetve kísérő okmányain szereplő adatok alapján. Volt már azonban példa arra is, hogy romlott dobozos sört kínáltak, amire a csomagoláson lévő dátum alapján a vevő is rájöhetett.

Az elmúlt esztendők tapasztalatai szerint vendéglátóhelyeken gyakori gond, hogy az étlapon, vagy a kifüggesztett táblán szereplőnél magasabb árat számolnak. Ha a vásárló észreveszi a hibát, akkor az eladók többnyire árváltozásra hivatkoznak. A vevő azonban csak az tájékoztatón szereplő összeget köteles kifizetni, többet nem kérhetnek tőle.

Fagylalt vásárlásakor is érdemes szemfülesnek lenni: az árat a kimérés helyén dekagrammra meghatározva kell kiírni. Ugyanakkor előfordul, hogy a táblán szereplő 5 dkg helyett csak 3 dekás gombóc adagolására alkalmas kanalat használnak, több tíz forinttal megkárosítva ezzel a vásárlót.

Zöldség és gyümölcsárusoknál is gyakran találnak kivetni valót a felügyelőség munkatársai: árusítani ugyanis csak ép, egészséges árut szabad, a rothadozót még csökkentett áron sem lehetne a pultra tenni. A hatóság idén először az üdülőhelyeken felállított körhintákat, a strandokon lévő csúszdákat is ellenőrzi. Tavaly szúrópróbaszerűen néhány üzemeltetőtől elkérték a működtetéshez szükséges, a játék biztonságosságát igazoló tanúsítványt, amit nem minden esetben tudtak felmutatni.

WALD KATA

Vendégbosszantó fogások

- Gépi üdítő felszolgálásánál ha egy félliteres pohár két-harmadát megtöltik jéggel, jó ha két deci italt tudnak rátölteni, de a fél liter árát elkérik érte. Nagyobb forgalmú helyeken ezzel a módszerrel napi több tízezer forint a extrahaszon termelhető ki.
- A koktélok esetében ha a mixer nem méröedénybe, hanem rögtön a pohárba tölt egy italfajtából, akkor a recept szerinti 4-5 centnyi gyakran nem kerül bele a kehelybe, az árát mégis megfizettetik. Ha a mixer a levegőztető nyílást félig befogja, hiába tölti hosszan az italt, alig folyik ki pár cseppnyi.
- A gyorskonyhás ételek átalakítása is régi trükk: a már kevésbé gusztusos pörköltből pompás bolognai szósz varázsolható, a rakott ételeknél pedig olykor csak a felső részt cserélik ki, és ez kerül a többnapos alsó rétegre.

„A média ne legyen szócső"

PÉCS

Csütörtökön tovább folytatódott a délkelet-európai politikát és médiát taglaló nemzetközi konferencia Pécsett. A vitatott régióban a médiát sokan még mindig a politika szócsöveként szeretnék használni.

Dr. Franz-Lothar Altmann politológus – mivel szíven viseli Délkelet-Európa sorsát – előadásában őszintén fogalmazott: a kicsi, fejletlen és nem túl jelentős országokból összeálló terület nem engedheti meg magának, hogy a fejlődést csakis külön államokra lebontva képzelje el. Egyedül az együttműködés, az integráció lehet számukra az üdvözítő, akár gazdaságról van szó, akár kultúráról. A média ebben eszköz és cél egyszerre, hiszen kétségtelenül használható véleményformálásra és információcserére egyaránt.

Mint az a konferencián elhangzott, Európában összesen 30 ezer kilométernyi országhatár húzódik, ebből 16 ezer kilométer Délkelet-Európáé, amiből mindössze 420 km nem változott az elmúlt 100 esztendőben. Nem csoda, hogy az újra és újra meghúzott térképvonalakhoz szinte ragaszkodnak az emberek – vagy a politikusok.

Míg a német médiaszakemberek sorra hozták a példákat, miképp alakítottak ki virágzó kapcsolatokat a határ közeli szomszédos országok – Franciaország, Svájc, Dánia, Lengyelország – televízióival, újságjaival, a volt Jugoszlávia utódállamaiból érkezett sajtómunkatársak nem látják túl reménytelejesen a jövőt.

– Egyrészt nem lehet hozzájutni más országbéli lapokhoz – mondjuk Horvátországban nem kaphatók szerb újságok és fordítva – így kevés az esély, hogy egymás nézeteit megismerjük – mondta a belgrádi *Radomir Licina*. – Másrészt sokan a Milosevics-, illetve Tudjman-rezsim után is többnyire úgy tekintik a sajtót, mint egy megrendelést, „parancsot" teljesítő gépezetet.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

M. K.

HÍREK

SZIGETVÁRON elkészült a Batthyány utca burkolatának javítása, és a Móra Ferenc utcában is átépítették a korábbi betonlapos járdát. Ez utóbbi úgy készült, hogy az útcsatlakozásnál a rokkant-, illetve babakocsik részére feljárót alakítottak ki. *(aa)*

PÉCSVÁRADON meghosszabbította nyitva tartási idejét a Tourinform iroda. Szeptember 15-ig hétköznap 9-18, hétvégén és ünnepnap 10-17 óra között várja az érdeklődőket szolgáltatásaival, információkkal, tanácsokkal, több nyelven készült katalógusokkal. *(aa)*

BÜKKÖSDÖN a település önkormányzata festői hirdetőtáblák és útbaigazító jelzések felállítását határozta el. Az első művestőtáblát Szalontai József helybéli fafaragó készítette, és a hét végén, az éppen utcabált is szervező Hársfa utcaiaknak állítják. *(a)*

EGERÁG település védőnője, Samu Margit több évtizedes munkája elismeréseként tegnap vehette át Csehák Judit miniszter asszonytól az egészségügy legnagyobb kitüntetését, a „Pro Sanitate"-díjat. *(a)*

SELLYÉN jövő héten indul az immár hagyománynak számító nemzetközi művész-alkotótábor. A kéthetes rendezvényre idén is a világ szinte minden tájáról várnak festőket, szobrászokat. A tábor ideje alatt elkészült alkotásokat a program zárásaként a művelődési házban állítják majd ki. (WK)

Nem kerül erősítő a víztoronyra

BÓLY

Egy mobiltelefonokat üzemeltető cég azzal a kéréssel fordult a közelmúltban a helyi önkormányzathoz, hogy átjátszóadót szeretne telepíteni a városba a jobb vételi viszonyok miatt, és erre a legalkalmasabb pontnak a víztornyot találta. Mint azt *Hárs József*, a város polgármestere elmondta, az igénylő sok érvvel alátámasztotta ugyan azt az állítását, hogy az erősítő nem káros az egészségre, sőt a víz minőségét sem rontja, ők mégis úgy gondolták, hogy a lakosság véleménye nélkül a testület nem dönthet.

Mivel a közvélemény-kutatás eredménye az volt, hogy az érintettek nemigen örvendenének a víztoronyra tervezett átjátszóadónak, a testület alternatívaként az ipari parkot ajánlotta fel a telefontársaságnak. A cég a döntést elfogadta, s bár a telepítés költségei így tetemesen megnőttek – hiszen most ötven méter magas tornyot kell építeni – rövidesen megkezdik az erősítőállomás kivitelezését és úgy tervezik, hogy ősztől az átjátszóadó már működni fog.

K. F.



HORGÁSZTÁBOR. A Pécsi Horgász Egyesület a legifjabb tagjainak rendezett tábort a Malomvölgyi II-es tónál a héten. A bentlakásos tréning éjszakai horgászattól célba lövésig számtalan hasznos kalanddal lepte meg a lelkes pecásokat, akiknek természetesen nem a képen látható zsákmány volt a legnagyobb fogásuk. FOTÓ: TÓTH L.

Vita kerekedik a Pécsi-tó jövőjéről

Lapunk szerdai számában olvashattak arról, hogy egy vállalkozó ötvenmillió forintos beruházással vízisípályát építene a Pécsi-tavon, az előkészítés alatt álló tervnek azonban már most több ellenzője is akad. A Dunántúli Napló a közelmúltban több alkalommal is foglalkozott Orfűvel, illetve az orfűi tavakkal, a rendkívül vonzó település és környezetének jövőjével. Szerkesztőségünkbe két reagálás is érkezett a témával kapcsolatban, az elsőt *Pozsonyi István*, az Orfű Kht. ügyvezető igazgatója, a másodikat *Dr. Kékes Ferenc*, országgyűlési képviselő, a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke jegyzi.

ORFŰ

„Az Orfű Kht. elkészítette az orfűi Pécsi-tó strand komplex felújítási tervét.

A strand Baranya Megye Önkormányzata tulajdona és az Orfű Kht. használói jogában áll. A strand szerződéses üzemeltetője a Komló-Víz Kft. Ezen három érdekeltségi kör tagjai az elmúlt évben több alkalommal szakértői szemlét tartottak a strand állagát tekintve. Közösen megállapították, hogy az 1982-ben készült festői környezetben elhelyezkedő, rendkívül népszerű strand minden vonatkozásban elhasználódott, elavult, már nem elegendő a szokásos karbantartási munka, hanem teljes körű felújításra van szükség.

Az Orfű Kht. 2001-ben pályázatot nyújtott be a Széchenyi Terv keretében „Az orfűi völgy meghatározó turisztikai vonzerejének a Pécsi-tó strandnak a komplex felújítási projektje" címen. A pályázat nyert, így az Orfű Kht. szerződést kötött a budapesti Mélyépterv Komplex Mérnöki Rt.-vel (a cég 20 évvel ezelőtt a strand eredeti tervezésében is részt vett), hogy készítse el a fejlesztési tervet. Ennek főbb részei: egy korszerű beléptető rendszer kialakítása, épületek rekonstrukciója, a strand területének szebbé tétele, színpad felújítása, hangosítás korszerűsítése, csapadékvizek elvezetése, strandröplabda pálya és lábteniszpályák, új gyerekmedence kialakítása, a sportmedence leválasztása és a nagymedence új burkolata.



Pozsonyi István

A nagymedence átalakítására három variáció is szerepel az egyszerű megoldástól egy élményfürdő variációig. Teljes körű gépészeti felújítást és bővítést, ami a jelenleginél ötször nagyobb vízforgatást jelent, további szűrők építését és nem utolsósorban az ÁNTSZ előírásainak megfelelő zuhanyzók, WC-k, öltözők kialakítását. A fejlesztési koncepció elkészült, hárommillió forintba került, ennek fele pályázati pénz, felét a megyei önkormányzat önerőként biztosította az Orfű Kht. részére.

A megvalósításban – amely a legszűkebb változatban is több százmillió forint – várhatóan ősszel a helyhatósági választások után a tulajdonosi önkormányzati testület hoz döntést, hiszen az önerő biztosítása jelentős költségvetést befolyásoló tényező. A projekt a szakmai prioritásokat figyelembe véve szakaszolhatóan is megvalósítható, így a további megvalósítási pályázatokhoz szükséges önerő remélhetőleg biztosítva lesz.

A fejlesztési program összhangban van, mind a megyei, mind a regionális turizmusfejlesztési koncepciókkal és mindkettőben kiemelt feladatként szerepel a méltán híres orfűi turisztikai csomópont fejlesztése."

Pozsonyi István,
az Orfű Kht. ügyvezető igazgatója
(Háttér: www.dunantulinaplo.hu) ■

Maradjon az eredeti funkció



Dr. Kékes Ferenc

Nem kis megrökönyödéssel olvastam lapjuk június 26-i számában a Pécsi-tavon kialakítandó vízisípálya tervéről. Mint ahogy a cikkből is kiderül, a Pécsi-tó tulajdonosi jogait a Baranya Megyei Önkormányzat gyakorolja, de sajnálatos módon a projekt-tervezet megvalósítója nem kereste meg önkormányzatunkat.
Ezúton tájékoztatom a Főszerkesztő urat, hogy személyemben semmilyen olyan kezdeményezést nem támogatok, amely a tó jelenlegi funkcióit jelentős mértékben megváltoztatná és mindent megteszek annak érdekében, hogy a Baranya Megyei Közgyűlés – amennyiben ilyen tárgyú megkeresés érkezne – szintén ne támogassa a tó jelenlegi használati funkcióját jelentősen megváltoztató beruházást.

Dr. Kékes Ferenc, a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke

Hírek

PÉCSUDVARDON tegnap délután szétrepedt egy gázvezeték. A gázművek szakemberei a pécsi tűzoltókkal együttműködve rövid idő alatt elhárították a hibát. *(ko)*

BODÁN befejeződött a közvilágítás energiatakarékos modernizálása. Eredményeként az éves közterületi áramdíj várhatóan a felére csökken. A templom most kapott éjszakai díszkivilágítást, alkonyattól kora reggelig fényárban úszik a műemlék torony. *(cs)*

SELLYÉN az önkormányzati intézmények fűtési rendszerének földgáz-üzeművé alakítása után – amire még idén sor kerül –, a feleslegessé váló vegyes-tüzelésű kazánokat értékesítené a város. A részletekről a héten megtartott gazdasági bizottsági ülésen tárgyaltak, a képviselő-testület jövő hét elején dönt a kérdésről. *(wk)*

A TISZA menti Gulácsnak, az árvíz után újjáépült községnek nemrég személyes felajánlásként ingyenesen tervezett címert és zászlót egy XVIII. századi helyi pecsét alapján Kováts Ferenc komlói grafikus. A jelkép mezőjében tölgy, gallyat tartó gólya, hal, valamint hármas bokor látható. *(cs)*

SOMOGYAPÁTIBAN a napokban félmillió forint értékű és néprajzi szempontból rangos lószerszám-készletet emeltek el a tolvajok egy portáról. Az elkövetők mást nem vittek magukkal. *(cs)*

A ZSIBÓT-BECEFAI bekötőút javítási munkái befejeződtek. Szigetvár felől buszkörjáratot terveznek, ennek érdekében megépítették a fordulót is. A körjárat várhatóan július 1-jétől indul. *(aa)*

PÉCSETT az urológiai klinika idén ünnepli fennállásának 50. évfordulóját. Ebből az alkalomból és az 1992-ben kezdeményezett, azóta már hagyományossá vált Huth Tivadar Urológus Napok keretében kétnapos tudományos tanácskozást rendeznek. A tegnap kezdődött eseményen hazai és külföldi szakemberek cserélnek ismereteket. *(p)*

APEH JUBILEUM. Az APEH Baranya Megyei Igazgatóságának vezetői is részt vettek azon a jubileumi ünnepségen, amelyet az adóhivatal 15 évvel ezelőtti létrehozásának alkalmából tartottak Budapesten. Az ünnepségen 22, a kezdetektől a hivatalnál dolgozó igazgató, illetve főosztályvezető kapott elismerő oklevelet. (K)

Skandináv lottó

Nyeremények

7 találatos:	nem volt
6 találatos:	290 996 Ft
5 találatos:	5 283 Ft
4 találatos:	805 Ft

Döntések, politikai vita nélkül

Hétfőtől új szemétrendelet, átalakított orvosi körzetek

A nyári szünet előtti utolsó pécsi közgyűlés politikai szócsaták nélkül zajlott le tegnap. A képviselők ugyanakkor több meglehetősen fontos, közérdekű témáról határoztak: elfogadták a júliustól hatályos szemétrendeletet, kialakították az orvosi és fogorvosi körzeteket, megvitatták, ám végül átdolgozásra visszaadták a város átfogó fejlesztési tervét.

Pécs

Utolsó ülését tartotta tegnap a nyári szünet előtt Pécs képviselő-testülete, a következő hetekben a különleges jogokkal felruházott ügyrendi bizottság hozhatja majd meg a napi munkához szükséges döntéseket.

Orvosi körzetek

A közgyűlés tegnap hozta meg rendeletét a pécsi orvosi és fogorvosi körzetek határairól. A döntést széles körű egyeztetés előzte meg – amint arról lapunkban is többször beszámoltunk –, hiszen több területen nem volt egyetértés az orvosok között. *Papp Béla* alpolgármester az ülésen érdekes apróságra hívta fel a figyelmet: egy fogorvosi körzetbe került például a Jókai utca egy szakasza Péterpusztával, a Rákóczi út egy része Vasas külterületével, vagy a Kórház tér András-aknával. Kiderült azonban, hogy a kijelölés a doktorok igényei alapján készült, a nagy földrajzi távolságokat az orvosok áthidalják.

Visszaadott településterv

A képviselő-testület elé tegnap került Pécs fejlesztési koncepciója, amely a város átfogó terveit tartalmazza az elkövetkező esztendőkre. A külső szakértők által elkészített munkaanyagot még koalíciós képviselők is bírálták, *Szirmai Csaba* szocialista városatya szerint (aki a Pécsi Tömegközlekedési Rt. vezérigazgatója is) súlyos szakmai hibák vannak benne a buszközlekedést illetően, míg *Meixner András*, az oktatási bizottság elnöke az iskolákkal foglalkozó tételeket találta több helyen is ellentmondónak. Az ellenzék is támadta a munkát, *Mikes Éva* fideszes képviselő szerint éppen a megoldási javaslatok hiányoznak belőle a város problémáira. Bár néhány MSZP-s képviselő részben védelmébe vette a fejlesztési tervet, Toller László polgármester már előzetesen azt javasolta, hogy a testület csak az alapvető tételeket fogadja el a tervezetből, az egészet adja vissza a szakmai csoportnak újradolgozásra. A döntés alapján a fejlesztési terv novemberben kerülhet újra a közgyűlés elé.

Új hulladékrendelet

Július elsejétől új elven működik Pécsett a szemétszállítás díjszabása. A jövőben az ürítés gyakorisága és a szemetesedény nagysága határozza meg a fizetendő összeget. A vitában több képviselő is finomított volna a javaslaton. *Toller László* polgármester felvetette, hogy külföldön szabványos, a szolgáltatónál vásárolható nejlonzsák összege tartalmazza a szemétdíjat, *De Blasio Antonio* fideszes képviselő szerint viszont érdemes lenne megfontolni a kommunális adó bevezetését. Végül azonban a városatyák elfogadták az előterjesztést, amely egyben az egységnyi díjtételek 3,5 százalékos emelését is tartalmazza.

(A testület sporttémájú döntéséről írásunk a 24. oldalon. Háttér, előzmények: www.dunantulinaplo.hu)

NYAKA SZ.

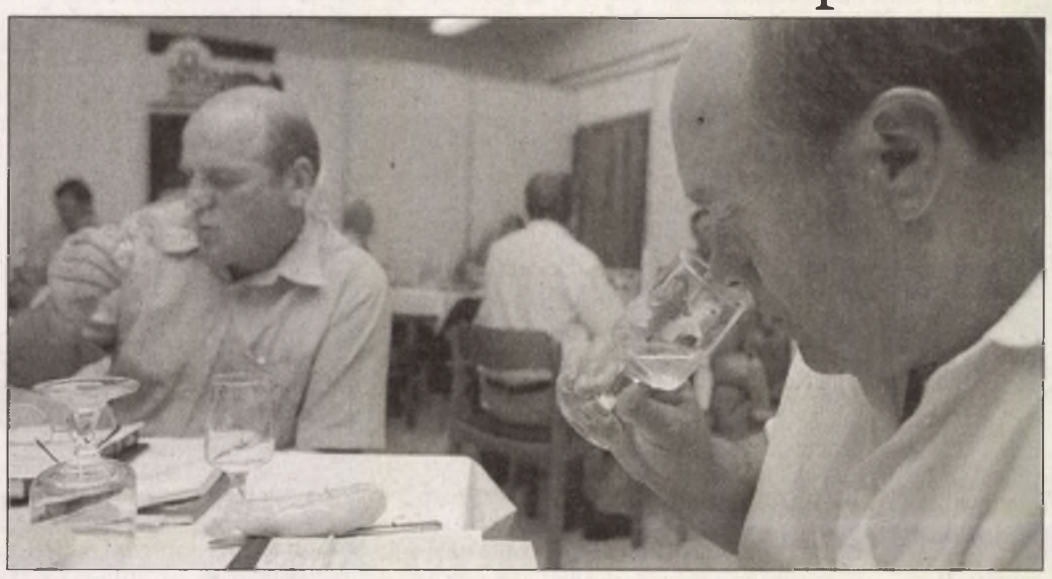
Hiányzik a munkaerő

Siklós

Megtartotta soros választmányi ülését a Tenkes Hegyközség, melyen az idei évben eltelt időszak értékelése is megtörtént.

A hegyközség kebelén belül működő borvidékfejlesztő társaságnak ebben az évben két komoly beruházást – vinotéka kialakítását a várban, illetve növényvédelmi előrejelző rendszer kiépítését – sikerült megvalósítania. Amint azt *Daka Zsolt* hegybíró elmondta, az előbbi már eddig nagy tetszést aratott, utóbbi hasznosságát pedig az elkövetkező hónapok, évek fogják igazolni. Tájékoztatása szerint a hegyközségnek szakképzett munkaerőre lenne szüksége, de anyagiak hiányában nem tudnak alkalmazottat felvenni. Megoldást talán a polgári szolgálatosok foglalkoztatása jelentené, de mindeddig csak egyetlen jelentkező volt, és róla is kiderült, hogy nem rendelkezik a feladatok ellátásához szükséges szakmai ismeretekkel. K. J.

Üzleti csúcs a Pécs Expón



A borminősítés érzéki tudomány – néha nehéz különbséget tenni

Az üzlet és a szórakozás jegyében telt a Pécs Expo tegnapi napja. Míg a vállalkozókat, cégvezetőket a nemzetközi gazdasági fórum tartotta lázban, nagy sikerrel mutatkozott be nemzeti napján Csehország.

Pécs

Soha annyi üzletember nem gyűlt össze a Pécs Expo történetében, mint tegnap a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara rendezvényén. A kiemelt érdeklődés oka a különböző országok – Horvátország, Szerbia, Bosznia-Hercegovina, Szlovénia és a Visegrádi országok – gazdaságának koncentrált jelenléte volt. Az informálódás és a kapcsolatfelvételek mellett nagy horderejű konkrét üzletek is köttettek.

Miközben a Pannonpower Rt. szolgáltatási tevékenységének kiterjesztéséről tájékoztatta a megjelenteket, a hazai borászszakma három kategóriában ítélte oda a Vinfood szakkiállítás hagyományos Arany Pelikán-díjait. A 18 borfajtából nevezett 74 tétel közül a régi magyar fajták között a badacsonyi Németh Borház 2001-es hárslevelűje, a honosított fajtáknál a siklósi Bajor Pince 1999-es olaszrizlingje, míg a hazai nemesítésű borok esetében a badacsonyi Szeremley Huba 1999-es Zeus-a nyerte el a szakmai körökben egyre magasabban jegyzett elismerést.

Az expo rendezvénysátrának színpadán tegnap a Cseh Köztársaság kulturális és művészeti életéből adtak ízelítőt a díszvendégek. A sort folytatva ma a lengyel küldöttség tagjai lépnek a pódiumra. Utóbbiak a vásár területéről is kimozdulnak, és zenés-táncos műsorral jelentkeznek Pécs belvárosában, a Sétatér színpadán is.

A szakmai rendezvények sora ma 10 órakor az ITDH rendezésében bonyolított, az EU minőségi előírásait ismertető CE-szemináriumnal folytatódik. Ugyancsak a vásárban, 10,30-kor tartja szakmai napját a Magyar Reklámszövetség és a Magyar Áruk Klubja Egyesület, 12-kor a PBKIK Marketing Klub tagjai találkoznak. A hétvégi napok már nem csak a gazdaság szereplőire, hanem egyre inkább az érdeklődő látogatókra koncentrálnak. A helyi gazdaság újdonságainak, számos technikai vívmánynak a megismerése mellett az expo jó lehetőséget biztosít a kikapcsolódásra, szórakozásra, a több kiállító kínálta kedvezményes vásárlásra is.

(Háttér: www.dunantulinaplo.hu)

KASZÁS E.

Fizet a kórház a hőszolgáltatónak

Szigetvár–Szentlőrinc

Tegnap a szigetvári önkormányzat képviselő-testülete úgy döntött, hogy a városi kórház tartozásaiból kéthavi fűtésdíjat, azaz 10 millió forintot kiegyenlít. Az intézményt már a hőszolgáltatás csökkentése fenyegette. Szentlőrincen új képviselő vette át megbízását.

Tegnapi ülésén a szigetvári kórház kirendelt önkormányzati biztosának június havi jelentéséről is tárgyalt a képviselő-testület. A városatyák korábban se az áprilisi, se a májusi beszámolót nem fogadták el. *Mozsgai Péter* polgármester állítása szerint ezzel a jelentéssel már nem volt mit kezdeni, hiszen június 30-i hatállyal, közös megegyezéssel felbontották már a szerződést a múlt év novemberében kinevezett önkormányzati biztossal. Ő már a második volt a sorban, és a képviselők szerint szintén nem felelt meg annak a feladatának, hogy csökkentse a szigetvári városi kórház adósságát. Bár a jelentést tegnap elfogadták, július 1-jétől már a Művek Tanácsadó Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.-re bízták a feladatot.

A biztosi jelentés komor képet fest a kórház anyagi helyzetéről. A nettó adósságot 2002. január 1-jén 189 millió forintban, június 20-án már közel 240 millió forintban jelölte meg. A meglehetősen nehezen áttekinthető pénzügyek közül is különösen nagy terhet rótt az intézményre – és a kezességet vállaló önkormányzatra – a 60 napon belüli hőszolgáltatós adósságok rendezésének kényszere. Az E.F.C. Szigetvár Kft. ugyanis bejelentette, hogy ha nem fizetnek, akkor a cég 60 százalékra csökkeni a hőszolgáltatást. A testület tegnap úgy döntött, hogy a kéthavi fűtésdíj elmaradt összegét – mintegy 10 millió forintot – kifizet.

Új képviselőt bíztak meg

Szentlőrinc képviselő-testülete tegnap délután tartotta soros ülését. Egyebek között döntöttek arról is, hogy a jogszabályi előírásoknak megfelelően helyi rendeletben rögzítik az orvosi körzetek határait. Ezen a képviselők az eddigi gyakorlathoz képest nem változtattak, bár orvosi szakmai berekekből korábban erre megfogalmaztak többféle igényt is. A tizenhét tagú testületnek új tagja van, aki tegnap a hamarosan következő helyhatósági választásokig kapta meg megbízólevelét. Nemrégiben elhunyt az egyik legismertebb, legtiszteltebb városatya, a gimnázium volt igazgatója.

A legutóbbi választáson elért szavazatszámok alapján helyére *Ritecz László*, a Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületének elnöke, szentlőrinci lakos került.

M. A.

Szerződtek az erőművel

Pécs

Sokrétű, – a gazdaságon és a környezetvédelmen túl – a város kulturális, közoktatási, egészségügyi és sportéletét is érintő együttműködési megállapodást kötött tegnap Pécs önkormányzata és a PANNONPOWER Rt.

Dr. Toller László polgármester és *Somosi László*, a PANNONPOWER elnök-vezérigazgatója egybehangzó véleménye szerint a számos területet felölelő együttműködési megállapodás a már eddig is meglévő kapcsolatokat rendszerezi, teszi még hatékonyabbá a közös érdekek mentén.

A városházán aláírt dokumentum szerint az energetikai cég a jövőben folyamatosan javítja majd a városi hőfogyasztók – azaz a távfűtés rendszerét használók – ellátásának színvonalát, az intézményi és lakossági ügyfelek számára pedig egyaránt biztosítja majd a liberalizált energiapiac előnyeit. A PANNONPOWER leányvállalatai részt vesznek a városi intézmények energetikai korszerűsítésének előkészületeiben, szolgáltatási kedvezményekkel segítik elő újabb befektetők letelepülését a pécsi ipari parkban.

Az együttműködés környezetvédelmi területén az energetikai cég ígéretet tett arra, hogy a város igényei szerint rekultiválja a Karolina-külfejtést, támogatja a zagytér területén fejlesztendő városi Centrál parkot, a közeli tüzelőanyag-váltás kapcsán pedig hatékonyan csökkenti a kibocsátott szennyező anyagok mértékét. A város ugyanakkor a távhőellátás előnyben részesítése mellett kötelezte el magát.

Pécs vezetése nagy örömmel fogadta, hogy az együttműködés keretében a PANNONPOWER a jövőben – az előkészítés segítésével, konkrét anyagi juttatással – a város nagy rendezvényeinek meghatározó támogatója kíván lenni. A cég vállalta, hogy iparűzési adójának egy részével a város egészségügyi, közoktatási, sport- és kulturális célú alapítványait szponzorálja.

K. E.



A város két legnagyobb gazdálkodója nevében dr. Toller László és Somosi László írta alá a megállapodást FOTÓ: T. L.

Emlőszűrő-gépet és kórtermet adtak át

Pécs

Tegnap átadták és felszentelték a Pécsi Tudományegyetem immunológiai klinikáján azt a kórtermet, amelyet az Egyházmegyei Katolikus Caritas rendezett be. A korszerű ágyakkal, éjjeliszekrényekkel és televízióval felszerelt helyiségben tegnaptól már betegeket is fogadnak. A Caritas előreláthatólag a jövőben is segíti bútor-adományokkal az intézményt, amely a közelmúltban költözött az Irgalmasok utcai klinika épületébe.

Tegnap a Munkácsy úti rendelőintézetben is átadó ünnepséget tartottak: ott egy saját beszerzésű, 15 millió forint értékű mammográfiáskészüléket helyeztek üzembe, így az emlőszűrésre behívottak vizsgálatához a korábbi egy helyett már kettő áll rendelkezésre. W. K.

A modern világ keresztény értékei

Keresztény értékeket közvetítő médiumok találkozóját szervezte meg Pécsett a Remény Rádió szerkesztősége. Jövőbe mutató, ígéretes kezdeményezés.

A *pécsi Remény Rádió* hajnali öt órától éjjel kettőig sugároz. Műsorainak egyik alappillére a hitélet.

– A Remény Rádióban a történelmi egyházak kapnak szerepet, több ezer éves értékeket szeretnénk képviselni és közvetíteni – mondja Fazekas Orsolya hitéleti rovatvezető. – Fontosnak tartjuk, hogy embertársainknak példát és kapaszkodót adjunk. Ezért kiemelt figyelmet fordítunk a családokra, emberi kapcsolatokra.

A „Keresztény *szülők magazinja*" kedden 11 órakor jelentkezik, a gyermeknevelés a fő témája – sok gyakorlati példával. Ugyancsak kedden, de este 8 és 10 között a történelmi egyházak adnak választ a mindennapi élet kérdéseire a „Hittel *emberként*" műsorban. Itt bemutatkoznak a vallási közösségek, a szerzetesrendek, tekintélyes személyiségek. Vasárnap fél 9-től 9 óráig a „Bibliai *történetek*" a műsor címe. Bibliai eseményeket ismertetnek, megrajzolva a történelmi hátteret is. Remélik, sikerül majd megvalósítaniuk az élő közvetítést a Bazilikából.


Több ezer éves értékeket szeretnénk képviselni és közvetíteni

Az Egri Katolikus Rádió főszerkesztője elmondta, hogy rövidesen Ungvár – Kassa vonalától Hatvanig – Budapest déli részén is – vehetők lesznek műsoraik két új mikrofrekvenciás adó – Sátoraljaujhely és Hatvan – üzembe helyezésével. 24 órán át nonstop sugároznak. Természetesen nem kizárólag vallási műsorokat. Hírszolgálatuk felöleli a közélet számos területét. Negyvennyolc fős gárdájuk mellett több önkéntes segítő és félállású szakember kapcsolódott be a munkájukba. A 24 órából 15 és fél saját anyag.

A Kossuth Adó – Római Katolikus Félóra Szerkesztőségétől megtudtuk, hogy 28 misét közvetítenek évente, egy misének átlagosan 700 ezer hallgatója van. A katolikus félórák száma 92. Sok visszajelzést kapnak, a hallgatók kevésnek tartják az időt.

S ha már az országos adásoknál tartunk, *Csiszér Ferenc, az MTV vallási műsorok szerkesztőségének* vezetője elmondta, hogy minden vasárnap 11 órakor vallási programot közvetítenek. A miséknél 180-260 ezer a nézők száma. Az éjféli misét egymillió ember követte a képernyők előtt. Néhány percük minden nap van. A 25 perces sorozatukat szerdán sugározzák, ezeket újabban – vasárnap megismétlik. Európai összehasonlításban a közszolgálati tévék 25 vallási szerkesztősége között a magyar az ötödik helyen áll. Első a portugál, második a spanyol.

Az *Új Ember* szerkesztőségét *Elmer István* képviselte. Az Új Ember a Magyar Katolikus Püspöki Kar lapja, ami meghatározó szempont a szerkesztésben. Hetilap, 16 oldalon jelenik meg 55 ezer példányban. Önfenntartó. „Vidám, népes alkotógárdára épül. Jelenleg talán túlságosan is belső egyháziak vagyunk – véli Elmer István – jobban kellene nyitni és a katolikus értékrendet közvetíteni." Támaszkodhatnak a katolikus hírügynökségekre, viszont több háttérinformációt szeretnének az egyházmegyékből. És micsoda lehetőség lenne, ha a világ számos országában dolgozó magyar szerzeteseket be lehetne kapcsolni!

A *Keresztény Életet* pécsi munkatársuk, *Rozvány György* mutatta be. A lap 30 ezer példányban jelenik meg, újabban Erdélyben is terjesztik.

A tanácskozáson részt vettek a *Szeged-Csanád Egyházmegyei Katolikus Ifjúsági Iroda* fiataljai. Ők Szentesen szerkesztenek több órás műsort.

A *Kapocs* ökumenikus magazint 2001 januárjától a *Magyar Rádió Pécsi Regionális Stúdiója* sugározza középhullámon. De vehető ultrarövid sávon, továbbá Kaposvár, Szekszárd és Pécs kábelhálózatán.

A pécsi közszolgálati adó 1988-ban jelentkezett először ökumenikus műsorral. Vasárnapi Magazin néven *dr. László Lajos* szerkesztette. László Lajos tartós betegsége óta vasárnap reggel a Vasárnapi Magazin adásidejében a Kapocs magazint hallhatjuk 50 percben.

A Magyar Rádió Pécsi Szerkesztőségének van egy további vallási műsora is: 1998 novembere óta minden második vasárnap élőben közvetíti a német nyelvű szentmisét a Belvárosi templomból, de élő közvetítést ad évek óta a nagy zarándoklatokról is.

Természetesen szóba került a *Dunántúli Napló* Hitélet oldala is, 1997 januárja óta jelenik meg hetenként.

Milyen az összkép? – Jól felkészült, tehetséges, nyílt szellemű, többnyire fiatalok jöttek Pécsre, hogy megismerjék egymást, átfogó képet kapjanak és felmérjék a távlatokat.

A program 2000 éves. A küldetés ugyancsak Vállalják. ■

„Neveden szólítottalak..."

„Hogy hívnak?" – hangzik a megszokott kérdés, és ilyenkor oda sem figyelve válaszolunk.

Nevünk jelent valamit, többet néhány betű rendezett összeillesztésénél. A bemutatkozás mögött ott van egyfajta önátadás, önmeghatározás. Kimondatlanul és tudatlanul megfogalmazódik bennem, hol a helyem és ki is vagyok valójában. Természetesen ez akkor válik egyre tudatosabbá, ha már elgondolkodtam azon, ki tartozik hozzám, kik voltak eleim, kik a barátaim.

De ennél még megrendítőbb, amikor évtizedekkel ezelőtt nem látott tanárommal találkozok, és nevemen szólít. Emlékszik rám? Megfoghatatlan élmény, öröm ez.

Nyilván ebben ott rejlik a tapasztalat, mely a másik emberben évek alatt lerakódott. Nem csak a szavakra emlékezik, hanem eseményekre, közös élményekre. Nevem mögött felcsillannak a régi emlékek, osztálytársaim, osztályom, az együtt töltött órák, melyek esetlegesen történelmi erejű eseményt is magukban hordoznak.


Bátor Botond

Nevünk meghatározó egy életen keresztül, és akkor tudunk a jövőbe tekinteni, ha tisztában vagyunk azzal: mit jelent számunkra a múlt, honnan indultunk, milyen élmények határozták meg gondolkodásunkat. Megszólítottságom azonban még ennél is többet jelent. Egyediségem, megismételhetetlenségem fejeződik ki ebben. Nevemen keresztül azt is tudom, hogy Isten számomra külön feladatot rendelt, senki más számára el nem végezhető feladatot. Ezt mindig tudnom kell, leginkább akkor, amikor nehéz az élet, amikor csalódások érnek. Ekkor szívem mélyén megszólal a hang: „Ne félj, mert megváltalak, neveden szólítalak: az enyém vagy. Ha tengereken kelsz át, veled leszek, és ha folyókon, nem borítanak el, ha tűzön kell átmenned, nem égsz meg, és a láng nem perzsel meg." (Iz 43, 1-2) Nevemen szólított a teremtésben és a megváltásban. Egy folyamat részese vagyok, de ugyanakkor meg nem ismételhető istenképmás. S hogy ismerjem az egyént, önmagamat, ismernem kell a folyamatot, melynek részese vagyok. Ha ember vagyok és az is akarok maradni, akkor nem csak a jelen pillanatot kell látnom, mert az önmagában csalóka és könnyen manipulálható. A jelent mindig a múltra tekintve kell néznem és csak így tudok a jövőbe tekinteni. Így leszek szabad és képes dönteni saját felelősséggel és több-kevesebb önállósággal. Aki nem ismeri múltját, aki nem látja a folyamatot, amiben él, az csak mások által irányított bábu lesz, s neve egyre inkább csak számozás a többi bábu között.

De nem akarok bábu lenni!

Bátor Botond

Mégis lesz találkozó

Bár a moszkvai ortodox egyház egyelőre felfüggesztette a párbeszédet a Szentszékkel, mégsem kizárt, hogy II. János Pál pápa találkozni fog II. Alekszij pátriárkával egy Oroszországon kívül eső helyszínen – mondta újságíróknak Walter Kasper bíboros. A Keresztények Egységét Előmozdító Pápai Tanács bíborosa, prefektusa kifejtette: „Moszkvával nehéz a dialógus, egyelőre meg is szűnt, de mindent megteszünk azért, hogy újrakezdődjék. Biztos vagyok abban, hogy találni fogunk valami megoldást."

Kasper bíboros emlékeztetett rá, hogy februárban neki magának kellett volna Moszkvába utaznia, de a találkozót az utolsó pillanatban lemondták. „Ez egyfajta elszigetelődés, de valójában nincs más út, mint az ökumenizmus." A főpap utalt arra, hogy Moszkva a katolikus egyház térítő tevékenységétől tart az országban alapított négy új egyházmegye kapcsán. „A valóságban semmi sem változott, hiszen nekik is megvannak az egyházmegyéik Európában és megtörténhet, hogy egy katolikus ortodoxszá válik és fordítva, hogy az ortodox tér át katolikus hitre. Ez a vallásszabadság". ■

Emlékeztető

BÉRMÁLÁS. Vasárnap fél 11-kor Kövágószöllősön bérmál Mayer Mihály megyés püspök.

AZ ÓFALUI VEGYESKAR énekel a német nyelvű szentmisén vasárnap Pécsett, a Belvárosi templomban. Rádióközvetítés fél 11-től.

HITMÉLYÍTŐ ISTENTISZTELET. Június 29-én, szombaton délután 3 órától dr. Mészáros Kálmán, a Baptista Teológiai Akadémia egyháztörténeti professzora hitmélyítő istentiszteletet tart a tarcsapusztai egykori kastélyban. *(a)*

A PÉCSI MADRIGÁL KÓRUS hálaadó zenés áhítatot tart a XVIII. Missa Gregoriana (IX. Leó pápa miséje) és reneszansz motetták bemutatásával vasárnap este, a 6 órakor kezdődő szentmise után Pécsett, a Szent Ágoston plébániatemplomban.

HITTANTÁBOR. Két egyhetes turnusban 160 baranyai, tolnai általános iskolás vesz részt július 1. és 14. között a balatonfenyvesi német nyelvű hittantáborban. A hittan- és énektanulással egybekapcsolt programot a Pécs-Egyházmegyei Katolikus Németek Egyesülete szervezi.

ÉPÜL A TORNACSARNOK. A Pécsi Református Kollégium igazgatótanácsa a héten tartott ülést, amelyen többek között szó esett az új tornacsarnok építéséről. A munkálatok jól állnak, s a többfunkciós létesítményt – kultúrteremnek is használható – az őszi iskolakezdésre átadják. *(a)*

ZARÁNDOKLAT LOURDES-BA. A Bólyi Katolikus Egyházközség és a Kolping Család hatnapos zarándoklatot tervez Lourdes-ba október közepén. Érdeklődni: Győriné Meiszter Katalinnál: 69/369-111, v.: 30/306-5805.

ERDÉLYI KIRÁNDULÁS. A kozármislenyi református gyülekezet tagjai Bóka András esperes vezetésével Erdélybe indultak a magyarpéterfalvi testvérgyülekezet és a nagyenyedi Bethlen Kollégium tanárainak meghívására és vendégeként. *(a)*

SANGHAJ katolikusai új templomot építhetnek. A kínai metropolisz vezetősége a városban élő külföldiekre való tekintettel adott engedélyt a 600 ülőhelyes Krisztus Király-templom felépítésére. A jelenleg álló Szent Péter-templomban csak 200 ülőhely van. Kilenc éve tartanak rendszeresen szentmisét Sanghajban, akkor is a nemzetközi képviseletek nyomására adott engedélyt a városi vezetés a vasárnapi liturgiák ünneplésére, amelyen jelenleg átlagosan 700-an vesznek részt.

NYOLCVANEZERREL több katolikus élt tavaly Ausztriában, mint 2000-ben, számuk 5 954 259. A növekedés azért keltett feltűnést, mert vannak ellentétes irányú folyamatok is. 33 857 kilépést regisztráltak s csak 3402-en tértek vissza az egyházba. Kevesebb a keresztelés (59 052), az elsőáldozó (73 834) és a bérmálkozó (60 044). Kevesebb volt az egyházi házasságkötés is: 2001-ben 13 000, két éve 16 000. ■

Hangverseny a zsinagógában

Dallamok határok nélkül címmel július 4-én, este fél 6-kor hangversenyt tartanak a pécsi zsinagógában Ernszter Géza pécsi főkántor és fia, Ernszter Dezső világhírű operaénekes emlékére.

A repertoár a XIX. századi kelet-európai kántorstílustól a mai amerikai zsidó liturgiai zenéig, Mozarttól Verdiig a művek széles skáláját öleli fel. Közreműködik Sümegi Eszter, az Operaház magánénekese, Sándor György, főkántor-operaénekes. Zongorán kísér: Csipkai Éva. A liturgikus dallamokat Schönberger András főrabbi ismerteti.

A koncert előtt 17.00 órakor felavatják Ernszter Géza és Ernszter Dezső emléktábláját a zsidó hitközség székházának falán. ■

Kapocs

A Kapocs Ökumenikus Magazinban (vasárnap a reggel 8 órai hírek után, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója 101,7 MHz): Botfai Levente pécsi pálos atya, aki a váci egyházmegyében, a máriaremetei rendházban szolgál a továbbiakban, ezúttal Szent Lászlóról, hazánk nagy keresztény uralkodójáról szól. – Wildmann János pécsi teológus a szociálliberális kormány egyházügyi államtitkár-jelöltje volt. Exkluzív riportunk alapkérdése: hogyan lehet megélni ezt a sokkot? – Sipos Veronika Quo vadis? címmel Szent Péter apostolnak, a pécsi egyházmegye védőszentjének életébe enged bepillantani. – Rozsnyói György jegyzetét a pécsi Székesegyház hétvégi, Péter-Pál napi speciális programja ihlette. – Morvay Imre Pió a legutóbbi idők szentjeiről szól. – Kovács Attila zenei összeállítása a Pécsi Szimfonikusok június 28-tól július 5-éig tartó 12. Nemzetközi Zenei Fesztiváljának műsoraiból készült.

K. F.

A székesegyház búcsúja

Péter és Pál apostol a pécsi Székesegyház két védőszentje. Az ő ünnepük lesz június 29-én. A búcsút azonban vasárnap, 30-án tartják.

Az érkező híveket, érdeklődőket, turistákat fél 4-től a Siklósi Zeneiskola fúvószenekara fogadja a téren.

Négy órától ingyen látogathatók a Bazilikában azok a részek is, amelyeket csak ebből az alkalomból nyitnak meg a közönség előtt, köztük természetesen a Péter-Pál sírkamra is.

Korabeli ruhában az apostolok megszemélyesítői köszöntik a látogatókat és válaszolnak kérdéseikre. Térképasztalon bemutatják a két apostol útját. Az altemplomban a Székesegyház történetéről kapunk tájékoztatást fényképekkel, dokumentumokkal Petrovics Ede kutatásai alapján.

17.30-kor videofilmet vetítenek a templom művészeti rétékeiről.

18.00 órakor püspöki szentmise.

Szentmise után a Bazilika kórusai adnak hangversenyt: a Palestrina Kórus (v. Jobbágy Valér), a Bárdos kórus (v. Uzsolíné Pécsi Rita) és a Mozart kórus (v. Szamosi Szabolcs). Közreműködik a Kamarakórus, szólót énekel Kuti Angéla, orgona: Gyöngyösi István.

A nyílt nap keretében minden ingyenes. ■

Bajai Katolikus Ifjúsági Napok

Idén harmadik alkalommal kerül megrendezésre a Bajai Katolikus Ifjúsági Napok. A háromnapos rendezvény sokféle szabadidős programot tartalmaz: feladatokkal nehezített éjszakai számháborút Baja belvárosában, strandolást, evezést, hajókirándulást a Gemencbe, foci- és kosárlabdakupát, íjászbemutatót, vízi és szárazföldi vetélkedőket, koncerteket, bulit.

A fesztivál keretei között – mint minden évben – képzés is szerepel, melynek színvonalát az előadók neve is jelzi. Idén annak járnak közösen utána, hogy a keresztény fiatalokra milyen feladatok várnak, ha olyan szépen, vagy még szebben akarják majd gyermekeiknek továbbadni a világot, ahogy kapták. A résztvevők 16–30 éves, de leginkább főiskolás és egyetemista katolikus fiatalok az ország minden részéből.

Új ismeretségek, barátságok, vidámság, kalandos vetélkedők, jó koncertek, finom ízek, vendégszeretet – ez vár a jelentkezőkre egy csodálatos duna-menti kisvárosban a nyár közepén! – írják a szervezők: a Katolikus Egyetemisták és Főiskolások Egyesülete, Háló Bácskai Szervezete, Katolikus Ifjúsági Iroda, Baja.

Jelentkezés, információ: Katolikus Ifjúsági Iroda, Baja, Tóth K. tér 5. 6500. Tel/fax) 79/424-475.

Program:

Július 5., péntek: 15.00 órától résztvevők fogadása. 17.00 Köszöntő: Széll Péter polgármester, Zsigó Róbert országgyűlési képviselő. 17.15 Nyitómise, Bábel Balázs érsek. Zenekar: Testvérek Együttes. 18.15 Vacsora. 19.00 Testvérek Együttes koncertje. 20.00 Vetélkedő. 21.00 Vetélkedő folytatása: Számháború Baja belvárosában. 23.00 Eredményhirdetés. 23.30 Csendesedés.

Július 6., szombat: 8.00 reggeli. 8.30 Első előadás, Zsombok György: Globális környezeti problémák. 10.00 Szünet: pogácsa, kávé. 10.15 Második előadás: Zlinszky János: A mindennapok környezetvédelme. 12.25 ebéd. 13.00 Harmadik előadás, Reménykeltő kísérletek: autonóm ház. 14.15 Szünet. 14.30 Negyedik előadás, Nemeshegyi Péter SJ.: Környezetvédelem és a keresztények felelőssége. 16.00 Víztelep – evezés, strand, játékok – minden idők legnagyobb csákesztolása. 18.30 Szabadtéri vacsora: Bajai Halászlé. 20.30 MISZTRÁL Együttes koncertje a víziszínpadon. 21.30 Buli a CSETT Együttessel, teaház, szabadtéri filmvetítés.

Július 7., vasárnap: 8.30 Mise – Ad Gentes Együttes közreműködésével, 9.30 Reggeli, 10.00 órától folyamatosan: Élesztő Kupa – ügyességi és sportvetélkedők, valamint alternatív programok, íjászbemutató, népi játékok készítése, kézművesház, fajátékok, könyvvásár, pavilonok, hajókirándulás. 13.00 Ebéd, zárszó. ■

A hatodik

A szentatya a hatodik leghosszabb ideig uralkodó pápa.

A vatikáni hírszolgálat közlése szerint március 29-én, nagypénteken a szentatya elérte a rangsorban a hatodik helyet az egyházban leghosszabb ideig uralkodó pápák között. II. János Pál a 264. római pápa. 1978. október 16-án választották meg, hivatalosan október 22-én foglalta el Szent Péter székét. Március 29-én egy nappal múlta felül VII. Pius pápaságának időtartamát, aki 23 évig és öt napig uralkodott. Szent Péterrel együtt csak öt olyan szentatya volt, aki II. János Pálnál tovább állt a világegyház élén: I. Adorján (23 év, 10 hónap, 24 nap), VI. Pius (24 év, 6 hónap, 7 nap), XIII. Leó (24 év, 5 hónap), IX. Pius (31 év, 7 hónap, 21 nap), végül Szent Péter: őnála nem tudjuk, mennyi ideig uralkodott. ■

Beiratkoztak a középiskolások

Pécsett két iskola veszi fel a rostán kihullottakat

Szerda volt az utolsó határideje a középiskolai beiratkozásoknak. A felvett tanulók 94 százaléka az általuk az első három helyen kiválasztott középfokú oktatási intézmény valamelyikébe nyert felvételt. Pécsett közel száz jelentkezőt mindegyik kiválasztott tanintézet elutasított, őket az önkormányzat két kijelölt középiskolába „utalja be".

Hétfőtől szerdáig iratkozhattak be a gimnáziumokba és szakközépiskolákba a diákok az intézmények által megadott időpontban. A 2002/2003-as tanévre összesen 108.020 tanuló jelentkezését regisztrálták a középiskolák 9. évfolyamán országos szinten. A felvett tanulók 94 százaléka az általuk az első három helyre kiválasztott középfokú oktatási intézmény valamelyikébe nyert felvételt, 70,5 százalékuk az első, 15,6 százalékuk a második, 7,7 százalékuk pedig a harmadik helyen megjelölt intézménybe jutott be. A következő tanévre 1106 középfokú iskola 4350 tagozatra 132.388 helyet hirdetett meg, ami 22,5 százalékkal több, mint a tanulók száma. A gimnáziumokban 26,4 százalékkal, a szakközépiskolákban 41 százalékkal, míg a szakiskolákban 32,6 százalékkal több hely van, mint ahány diák, helyhiányra tehát nem lehet panasz.

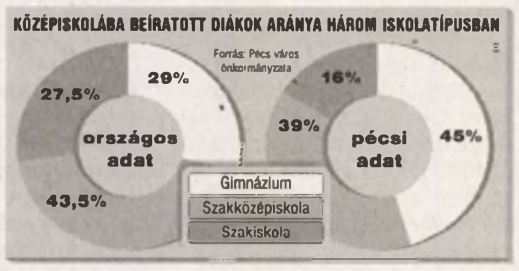

Róna Géza

Pécsett 8311 volt a jelentkezések száma, de ez nem ennyi diákot takar, válaszol érdeklődésünkre *Róna Géza*, a polgármesteri hivatal főtanácsosa, hiszen több intézményt is megjelölhettek a gyerekek. A felvehető tanulók száma 3196 volt, körülbelül ennyien is jelentkeztek.

A pécsi Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola négy első osztályt indít, 35 körüli tanulólétszámmal. A pontos létszám valójában szeptemberben derül csak ki, mondja *Ritter Attila* igazgató, mert mindig van némi mozgás, elvihetnek gyerekeket máshová, és vissza is kerülhetnek azok a bukottak, akiknek nem sikerül a pótvizsgájuk augusztusban.

A Kodály Gimnáziumban öt első osztály indul 30 fölötti létszámmal, tájékoztatott *Hársi Sándorné* igazgatóhelyettes, osztályonként egy-két gyerek nem iratkozott be csupán, őket a pótbeiratkozáskor várják. Itt is szaporodhat a létszám azokkal, akiknek nem sikerül a pótvizsgájuk, illetve azokkal, akik 3 vagy több tantárgyból buktak ugyan, de tekintettel arra, hogy 16 éves korukig kötelező az iskola, vissza kell őket venni.

Két intézményt jelölt ki a város, amelyek kötelesek felvenni azokat a tankötelezett diákokat, akik semmilyen középfokú intézmény követelményrendszerének sem feleltek meg: az 500-as számú Angster József Szakképző Iskolát és a Csokonai Vitéz Mihály Speciális Szakiskolát. E hónap végére derül ki, hogy Pécsett pontosan mekkora is ezeknek a diákoknak a száma, mondja Róna Géza. Várhatóan megközelítik a százat, de mindez gondot nem jelent, mert csak az 500-asnak 400 üres helye volt a beiskolázások után. CSERI LÁSZLÓ




SZERELEM, CSALÁD, HÁBORÚ címmel Ócsvár Rezső „levélposta művészetét" bemutató vándorkiállítás nyílt Pécsett, a Jókai utcai postapalota nagy forgalmú előterében. A Szepes vármegyei Szomolnok középkori bányavárosban 1877-ben született festőművész-rajztanár képeiből a most látható mintegy 300 alkotás nagy része az első világháború poklában keletkezett. E finom miniatúrákat tábori levelezőlapként adta fel a művész szerelmének, majdani feleségének, olykor a frontvonal közvetlen közeléből, s ahogy Kovács Gergelyné (képünkön), a Postamúzeum igazgatója megnyitóbeszédében kiemelte, a posta még innen is pontosan, legkésőbb négy nap elteltével a címzetthez kézbesítette. FOTÓ: TÓTH L.

Kilábalás a csődből

Segítséget kap a mánfai Collegium Martineum

Az év elején úgy tűnt, hogy a mánfai Collegium Martineum anyagi helyzete még azt sem teszi lehetővé, hogy a tanévet befejezze. Pedig szakemberek szerint kiemelt támogatást érdemelnének, és további négy-öt hasonló kollégium felállítására lenne szükség. A kormányváltással pozitív folyamatok indultak el a kollégium megítélésében és finanszírozásában.

Ez év januárjában felmerült annak a lehetősége, hogy az országos szinten egyedülálló eredményeket felmutató mánfai Collegium Martineum szeptemberben végleg bezárhatja kapuját, ha nem kap hathatós anyagi segítséget valahonnan. Az intézmény az 1996-os alapításakor még bizakodhatott abban az állami szinten is kinyilvánított ígéretben, hogy az ágazati minisztériummal és a három megyei önkormányzattal (Baranya, Somogy, Tolna) közoktatási megállapodást köthet a fenntartásra, ám a megállapodásokból nem lett semmi.

A kollégium eladósodott, mára sokmilliós tartozást halmozott fel, és hogy be tudta fejezni a tanévet, az annak köszönhető, hogy az Ifjúsági és Sportminisztériumtól hárommilliós gyorssegélyt kapott a második félévben, mondja *Heindl Péter* igazgató. Az Oktatási Minisztérium (OM) még februárban pénzügyi és szakmai gyorsvizsgálatot rendelt el az intézményben, amelyet az Országos Közoktatási Intézet szakembereivel végeztetett. A vizsgálat azonban azt állapította meg, hogy a kollégium programja kifogástalan, ez a fajta tevékenység annyiba kerül, mint amennyit költenek rá, és azt javasolta a minisztériumnak, hogy a költségeket vállalja fel. A javaslatot azonban nem követték tettek, vagyis egy fillért sem kaptak az OM-től. Annyi eredményt értek el, hogy a sokkal több empátiát felmutató Szociális és Családügyi Minisztérium segítségével szóbeli megállapodásra jutottak, hogy középtávon hathatós segítséget kapnak, továbbá olyan szerződést köthettek az SZCSM-mel, amely jelentős anyagi segítséget helyezett kilátásba. Bár az OM ötmillió forintos gyorssegélyt ígért, csak a Szociális Minisztérium pénzei érkeztek meg, az ötmillió ígéret maradt. Sőt, a választások második fordulóját követő napon *Pálinkás József*, még a székében ülő oktatási miniszter levelet írt, amelynek hangneme azt sugallta, mintha soha nem tárgyaltak volna a problémák megoldásának lehetőségeiről.


Heindl Péter

A kormányváltás pozitív folyamatokat indított el. A Baranya Megyei Önkormányzat egymilliós támogatásról döntött, s várható a második félévben Somogy megye félmilliós juttatása is. Nagyon pozitív, mondja Heindl Péter, hogy a Független Pedagógiai Intézet, amelybe a mánfai kollégium is betagozódott, európai színvonalú szakmai bázist hozott létre. Ráadásul a Soros Alapítvány segítségével kiképzett, modern szemléletű szakemberei államtitkári szinten bekerültek az Oktatási Minisztériumba. Ezek az emberek jól ismerik és értik a romákat valóban segítő oktatási szisztémákat, ráadásul a Független Pedagógiai Intézet igazgatója is tanácsadója lett az oktatási kormányzatnak. Így minden remény megvan arra, hogy a minisztérium a Collegium Martineum rövid és hosszú távú terveit a lehetőségeihez képest maximálisan támogatja. CSERI LÁSZLÓ

Folkzene a Barbakán várárokban

A háromnapos XIII. Pécsi Folknapok Nemzetközi Népzenei Fesztivál ma 18 órakor kezdődik. A fesztivál szervezői nem babonásak a sorszám miatt, de eső esetére tartalékhelyszínnek kijelölték az Ifjúsági Házat.

– Most is az eredeti célt követjük: szeretnénk Pécset a folklór városává tenni – mondja *Vizin Antal-Antus*, a Pécsi Kulturális Központ szervezője, a fesztivál egyik alapító együttesének vezetője. A másik alapító, a Szélkiáltó más elfoglaltsága miatt nem vesz részt a fesztiválon.

A szervezők arra törekedtek, hogy nyugat és kelet egyaránt szerephez jusson a programban. A magyar népzenét erdélyiek is képviselik.

– A pécsi Mohala Hora együttes kiválóan játssza a moldvai zenét – folytatja Antus. – A szerbek, horvátok népzenéjét pedig a mi együttesünk mellett Vujisicsék játsszák. A Pavilon együttes pedig elviszi a népzenét a dzsesszes feldolgozás felé.

Az új fesztiválhelyszín a Barbakán várárok. A bástya előtti téren tartják a késő esti táncházakat. Szombaton és vasárnap este a Sétatéren is szerepel az együttesek színe-java.

Kedvcsinálóként néhány fellépő a még nem említettek közül: Zengő együttes, Sármási zenekar, Fanyűvők, Ifjú Muzsikás együttes, Wemender Quartett, Simply English, Nevesincs együttes, Békés Banda, Fraunhofer Saitenmusik, Rüdiger Oppermann Trio, Szászcsavási zenekar, Berecz András, Bodor Tibor Teskó. D. I.

Lengyelek a téren

Lengyel nemzeti napot tartanak ma Pécsett, a Sétatéren a Művészeti és Gasztronómiai Napok eseményeként.

Több figyelemre méltó programmal is találkozhatnak az oda látogatók, például az Oldrzychowice Néptáncegyüttes műsorával, vagy a Rókavadászat című *Mrożek*-darabbal. A Motion Trió tangóharmonika-együttes igazi csemegének ígérkezik az Ifjúsági Ház színpadán, hiszen a csapat beutazta egész Európát, és jól ismert az óceánon túl is. Nem mindennapi élményt kínál *Zbigniew Jujka* kiállítása. Ő egyike a legkiválóbb lengyel karikaturistáknak. CS. L.

Hattyúdal

Nemzetközi porcelán szimpózium ér véget a hét végén. A DeForma-alapítvány segítségével három héten át két észt, egy-egy lengyel és finn, valamint hét magyar művész volt a vendége a Siklósi Alkotótelepnek. A hazaiak itthon és külföldön kivétel nélkül egyaránt elismert művelői szakmájuknak: pécsi, budapesti egyetemi tanárok, magyar és a határokon túli kiállítások nyertesei. Ezúttal Siklóson alkotott például *Král Borbála* és *Fusz György*, az idei Országos Kerámia Biennálé második helyezettje, illetve különdíjasa. Éppen ezért (is) kelt szomorkás érzetet a szimpózium elnevezése: Hattyúdal, ami arra utal, hogy rossz hírek keltek szárnyra az alkotótelep jövőjéről.

Az érintettek természetesen szeretnék ezt a „hattyúdalt" minél tovább énekelni. Ennek szellemében állítják össze a mostani munkákból azt a kiállítást, amelynek az alkotóház kiállítóterme ad otthont – a következő szimpóziumig... A mostani, június tizedikén kezdődött és vasárnap zárult a Nemzeti Kulturális Alap, a pécsi önkormányzat és a Herendi Porcelángyár támogatásával sikerült megvalósítani. B. Z.

Lakásmaffia-ügy dupla csavarral

B.-né 56 éves özvegyasszony volt, amikor eladta Erzsébet-telepi házát, hogy egy kevesebb gonddal járó, ugyancsak pécsi lakótelepi lakásba költözzön. Rokona hívta föl a figyelmét egy újsághirdetésre: a közelükben lévő panelban eladó egy V. emeleti kétszobás. Az asszony eladta a házát, majd ugyanannak az ügyvédnek a közreműködésével adásvételi szerződést kötött több, mint 1,6 millió forint értékben egy férfival. Nem is volt baj négy éven át, mígnem tavaly szeptemberben B.-né kapott egy határozatot a megyei földhivataltól, melynek indoklás-részében az állt, hogy „A pécsi Körzeti Földhivatal ... adásvételen alapuló tulajdonjog bejegyzési kérelmét – mivel az eladó nem volt tulajdonosa az ingatlannak – elutasította." Az iratból kiderült, hogy az ügyvéd jogi képviselőként korábban már fellebbezett. (Az ő felelősségét a későbbiekben vizsgálva azt állapították meg, hogy mindenben jóhiszeműen járt el.) B.-né ebből a határozatból tudta meg, hogy a Pécsi Városi Bíróságon a lakás ügyében 2000-ben jogerős elmarasztaló ítélettel lezárult egy polgári per egy addig számára ismeretlen nő ellen. E szerint ez a nő vette a lakást korábban az eredeti tulajdonosától, akit nevezzünk P.-nek. És itt jött a képbe a lakásmaffia.

P. a rendőrség vizsgálata szerint fedezetként ajánlotta fel a lakását. Kötöttek egy adásvételi szerződést – amivel ő vagy tisztában volt, vagy nem, azt hitte, hogy csak kölcsönszerződés. (Az időközben elköltözött P. édesanyja azt mondja: fiát az egyik barátja hozta össze egy ismeretlennel, aki azt kérte, hogy az általa fölvett kölcsön fedezeteként bizonyos összeg erejéig jelzálogjoggal terheltesse meg a lakását. P.-vel háromféle papírt írattak alá egy ügyvédnél, s ezek között lehet, hogy volt adásvételi szerződés is, P. nem tudta, mit ír alá. A férfit, aki persze egy fillért sem kapott, egyik nap fölkeresték, és fél óra alatt az utcára tették.) Ezt az adásvételi szerződést az ügyvéd benyújtotta a földhivatalhoz – a lakás tehát a lakásmaffia kezébe került. Annak egyik tagja eladta a másiknak, a másik pedig B.-nének. Miután ő jóhiszemű vásárló volt, hozzá már nem jutott el a „csoport" dolgait vizsgáló rendőrség, aki eljárt az ügyvéd, a tanúk és a lakástulajdont „megszerző" nő ellen. Később valamennyiüket jogerősen elítélték, a másodrendű vádlott, akitől B.-né a lakást „vette" jelenleg szökésben van.

P.-ék már 1997 őszén feljelentést tettek a rendőrségen, és szerencséjük volt: a lakásmaffia egyik tagját más ügyei miatt fülöncsípték, és egyebek között bevallotta, hogy hamisak voltak a papírok. Az ennek alapján indított és két éve lezárult polgári perben semmisítette meg a bíróság a P. és a nő közötti adásvételi szerződést – tehát P. maradt a lakás jogos tulajdonosa. Idén januárban keresetet nyújtottak be az ott lakó B.-né ellen, kérve a lakást és 960 ezer forint úgynevezett lakáshasználati díjat. A bíróság mindezt megítélte.

Ez a csapat – az „eladó" és a nő az ügyvéd közreműködésével – hat lakást biztosan megszerzett, a módszer minden esetben hasonló volt. Ismeretségi körben terjedt a hír, hogy lehet pénzt kölcsönkérni, persze uzsorakamatra, csak lakásfedezet kell. A lakásmaffia tevékenységének csúcspontja egyébiránt két évvel ezelőttre tehető, bár jelenleg is érkeznek még a rendőrségre feljelentések. A módszerek mind kifinomultabbak, egyesek nem riadnak vissza az okirathamisítástól sem, vagy pedig olyan idős, beteg embereket néznek ki, akik nincsenek szellemi képességeik teljes birtokában. S egyszer csak valamelyik rokon szembesül azzal, hogy a nagymama eladta a házat... Hogy mennyi ilyen eset volt-van, nehéz lenne összeszámolni, de amiről tudnak a rendőrök, az minden bizonnyal csak látens adat.

Természetesen B.-né a rendőrségre is elment. Ügyét állásfoglalás céljából átküldték a Pécsi Városi Ügyészségre – ugyanis a cselekmény, amit annak idején a hölgy ellen elkövettek, elévült. Viszont ha a lakásmaffia tagjainak összes cselekményével együtt bírálják el, akkor megállapítható, hogy ők ezt üzletszerűen követték el, tehát az elévülési idő öt év. Ha pedig annak a tetteivel állítják szembe, akitől B.-né a lakást vette, nyolc év az elévülési idő. Ebben az esetben B.-nének perújítást kell kérnie. Az ügyészség állásfoglalásától függ, hogy a rendőrség folytatja-e vagy sem a nyomozást.

B.-né ügyét a kilencedik megkeresett pécsi ügyvéd vállalta el, aki tájékoztatta: pert kell indítani a lakás „eladója" ellen a vételár és kamatainak megfizetése miatt. Ám ő, mint említettük, szökésben van.

B.-nének – akinek a nyugdíjból jószerével csak az ételre, gyógyszerre és a rezsire futja – május 14-éig ki kellett volna költöznie a lakásból – de egyelőre még ott lakik, mert nincs hova mennie.

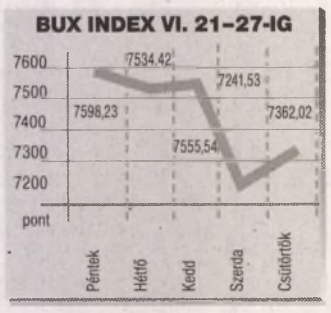
BALOGH ZOLTÁN

RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 27.)

Borsodchem	4 850 Ft	⇧
Egis	14 200 Ft	⇧
Matáv	800 Ft	⇧
Mol	4 815 Ft	⇧
OTP	1 994 Ft	⇩
Richter	14 200 Ft	⇧
TVK	3 530 Ft	⇩
Zalakerámia	1 340 Ft	⇩

BUX: 7362,02
+1,66% eltérés
az előző záróértékhez képest



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	377,47
Cseh korona	8,14
Euró	244,23
Japán jen (100)	207,11
Lengyel zloty	61,28
Svájci frank	166,25
Szlovák korona	5,52
USA-dollár	247,70

HÍREK

KEVÉS. Az elmúlt években jelentősen romlott az állami vagyon jövedelmezősége – figyelmeztetett Mészáros Tamás, az ÁPV Rt. elnöke. Az ÁPV Rt. hozzárendelt vagyonából 452 milliárd forintot tesz ki a privatizálható, míg 260 milliárd forintot a tartós állami vagyon. A szervezet az első öt hónapban 20 milliárd forint privatizációs bevételt tervezett, ám ebből csak 1,7 milliárd forint valósult meg, és ehhez 5,8 milliárd forint jött be az ÁPV Rt.-hez tartozó társaságok osztalékfizetéséből. A második félévben is csak szerény, 8-10 milliárd forintos privatizációs bevételre tehetnek szert. MTI

GRIPEN. Magyarországon létrejött a Gripen Befektetési Alap a tavaly kötött ellentételezési megállapodás végrehajtására – mondta Torbjörn Nordström, a magyarországi Gripen ellentételezési iroda igazgatója. A Gripen ellentételezési program a 9 éves terv elején tart. Jelenleg 24 városban és régióban folynak ellentételezési szemináriumok. EUROPRESS

INNOVÁCIÓS NAPOK. Először rendezik meg Stuttgartban a Magyar Innovációs Napokat. A június 27-én kezdődő háromnapos rendezvényen a magyar kis- és középvállalkozások leginnovatívabb képviselői mutatkoznak be. A szakmai nappal és konferenciával egybekötött kiállítás célja, hogy a vállalkozások befektetőkre, kereskedelmi partnerre találjanak, vagyis üzleti sikereket érjenek el. EUROPRESS

TELEFÓNIA. Május végén 5,695 millió aktív mobil-előfizető volt Magyarországon, szemben az egy hónappal korábbi 5,528 millióval – tette közzé a Hírközlési Felügyelet (HíF). Májusban a legnagyobb, 50,76 százalékos piaci részesedést továbbra is a Westel mondhatta magáénak. A Pannon GSM-nek május végén 38,53 százalék, míg a Vodafone-nak 10,7 százalék részesedése volt. A hálózatból kimenő beszédpercek megoszlása tekintetében szintén a Westel vezet 47,58 százalékkal. A Pannon GSM-nek 39,71 százalék, míg a Vodafone-nak 12,7 százalék részesedése volt májusban. MTI ■

NABI-buszgyár Kaposváron

KAPOSVÁR

A NABI Rt. a magyar ipar egyik sikertörténete. Ennek meggyőző bizonyítéka, hogy a társaság leányvállalataival a hazai járműipar első multinacionális cégévé vált – mondta Róna Péter, az Északamerikai Járműipari Rt. alapító elnöke a kaposvári gyár avatásán.



Hazánkban elsőként Kaposváron járnak majd a NABI-buszok FOTÓ: LANG RÓBERT

A NABI Rt. kaposvári ünnepélyes gyáravatóján bemutatta a kontinentális európai piacra szánt 9,5 méter hosszú, alacsony padlószintű Solo modelljét, valamint a három utasajtóval rendelkező Excel típust. Utóbbiból hazánkban elsőként négy darabot a Kaposvári Tömegközlekedési Rt. helyez üzembe idén szeptemberben.

A társaság méreteit tekintve az előkelő huszadik helyet foglalja el a magyarországi cégek sorában – mondta Róna Péter. A NABI-csoport 1994-ben kezdte meg működését. Ez idő alatt az amerikai és angliai piacokon meghúszszorozta éves árbevételét, 15 millió dollárról 350 millió dollárra növelve azt.

– További fejlődés csak akkor képzelhető el, ha nyitunk a világ valamennyi számottevő autóbuszpiaca felé – hangsúlyozta az alapító elnök. – Ehhez a társaság rendelkezik a megfelelő termékekkel, csapattal és üzleti modellel is. Mindeddig hiányzott azonban a cégarculat, ami megfelelően közvetíti mindezt az egész világnak.

A NABI tegnap mutatta be új cégarculatát, amelyen a kék és a zöld új logó egyszerre tükrözi a társaság dinamizmusát, megbízhatóságát. Elhangzott: készen állnak arra, hogy 21. századi stílusban jelenhessenek meg egyedi termékekkel a világ valamennyi régiójában. Az autóbuszgyár sikerének kulcsa Róna Péter szerint: a kiváló magyar mérnöki tehetség és szakmunka egyesítése a tőke ösztönző, valamint a piac fegyelmező erejével. Legalább ilyen fontos az előre tekintő, önmagát is megújítani képes vállalatvezetés.

– Az évszázados múltra visszatekintő magyar autóbuszgyártás a NABI keretei között megfiatalodott, mert a társaság szellemiségében nyitott. Integrálni akarta és tudta korunk ipari vívmányainak szinte minden, a járműgyártásban alkalmazható eredményét: a gyártmánytervezés számítógépes módszereitől a forradalmian új anyagok felhasználásáig. Ennek bizonyítéka az újfajta autóbusz, amit kizárólag Kaposváron gyártanak. A somogyi megyeszékhely üzeme 500 munkahelyet teremt. A megye, sőt a régió minden részéből számítanak a szakemberekre.

A most felavatott 5000 négyzetméter összterületű kompozitkarosszéria üzem építése a gyárkomplexum fejlesztésének első ütemében 2001 májusában kezdődött. Ebben az üzemben készülnek majd az üvegszál-erősítésű műanyag önhordó karosszériák a NABI CompoBus termékcsaládjához. A technológiai eszközök nélkül mintegy 1,4 milliárd forintos költséggel felépített beruházás 2002. év végére 100 főnek ad majd munkát. A CompoBus termékcsalád kifejlesztése, a szabadalmaztatott technológia meghonosítása és a gyártóeszközök összesen több mint 3 milliárd forintba kerültek. A gyár teljes kapacitása évi 200-250 darab kompozit karosszéria.

SZABÓ KINGA

Önkormányzati milliárdok

BUDAPEST

Hároméves beruházások megvalósításának első lépcsőjeként idén kilencmilliárd forintot osztott szét a kormány, 295 település önkormányzata kapott támogatást. A jóváhagyott pályázatokhoz összesen 25 milliárd forintot ad majd az állam.

A kormány döntött az idei céltámogatásokra benyújtott pályázatokról. Pincerendszerek és természetes partfalak veszélyelhárítási munkálataira 138 település kapott támogatást. A legnagyobb veszély Ercsit fenyegeti, támogatásuk az idei munkálatokra 60 millió forint. De veszély fenyegeti Paksot is, a település a két Duna-part rendbehozásához kapott 18,5 millió forintot.

Működő kórházak és szakrendelők gépműszer-beszerzéseire 169 pályázatot fogadtak el. Ebben az esztendőben a Heves Megyei Önkormányzat 50 millió, a Somogy Megyei Önkormányzat 24 millió forint támogatást kapott. A legtöbb település 138 szennyvíztisztító telep vagy szennyvízcsatorna-hálózat építésére nyert pályázatot. Szekszárd négy pályázatot nyújtott be, melyekre összesen 12 millió forintot kap támogatásul ebben az esztendőben. A most jóváhagyott pályázatok keretében 47 milliárd forintnyi beruházás valósul meg, amelyekre 25 milliárd forintnyi támogatást nyújt a kormány. Csaknem valamennyi beruházás három év alatt valósul meg, s ezért az erre az esztendőre jutó támogatás 9 milliárd 700 ezer forint. KOÓS

Csökkenő munkanélküliség

BUDAPEST

A munkanélküliségi ráta március–május folyamán 5,6 százalékra csökkent, így 0,1 százalékponttal volt alacsonyabb, mint az előző év azonos időszakában – közölte a KSH. A foglalkoztatottak száma 3 millió 851 ezer fő volt.

A munkanélküliek száma a március-májusi időszakban 229 ezer volt, háromezerrel kevesebb, mint egy évvel korábban. Ezáltal a munkanélküliségi arány nemzetközi, ILO-ajánlás szerint számított értéke 5,6 százalékra csökkent – tájékoztatott a Központi Statisztikai Hivatal (KSH). Az állástalanok aránya utoljára a tavaly nyári és őszi időszakban volt hasonló, ami a munkaerő-kereslet szezonális ingadozását jelzi.

A munkanélküliség átlagos időtartama a vizsgált időszakban 16 hónapot tett ki. Az állástalanok 46 százaléka egy éve vagy régebben keresett munkát. A 15–24 éves fiatalok körében 10,8 százalék volt a munkanélküliség. Májusban 110 ezer fő kapott munkanélküli járadékot, 8 ezer fő jövedelempótló támogatást, az azt felváltó rendszeres szociális segélyben pedig 105 ezren részesültek.

A foglalkoztatottak száma az utóbbi három hónap átlagában 3 millió 851 ezer volt, a tavalyihoz viszonyított létszámnövekedés a mintavételi hibahatáron belül maradt. A munkavállaló korú lakosság 63,8 százaléka volt jelen a munkaerőpiacon. EUROPRESS



Németh: nincs kiskapu

BUDAPEST

A kormány nem teszi lehetővé társas vállalkozások számára a földvásárlást és semmilyen kiskaput nem nyit a külföldiek földvásárlása előtt – nyomatékosította a kabinet álláspontját Németh Imre. Az agrárminiszter szerint a Hajrá, Magyarország! mozgalom földügyben kezdeményezett népszavazása az emberek megtévesztését szolgálja.

A kormány eredeti elképzelései kaptak támogatást a parlament mezőgazdasági bizottságának tegnapi ülésén, ahol a Nemzeti Földalapról szóló törvénymódosítási javaslatot valamint a földbirtok-politikai irányelvekről szóló országgyűlési határozat módosító indítványát tárgyalták. Utóbbi célja a földhasználók helyzetének stabilizálása, gazdálkodásuk elősegítése, a családi gazdaságok megerősítése, a földpiac élénkítése, a racionális tulajdonosi és bérleti rendszer kialakításának az előmozdítása.

A földművelésügyi tárca vezetője elmondta: a parlament előtt lévő termőföldről szóló törvénymódosítási javaslat továbbra sem teszi lehetővé jogi személyek földvásárlását, s a családi gazdaságok sem kerülnek hátrányba.

A Nemzeti Földalap átalakítására irányuló törvénymódosítás a termőföld megőrzését és az abból élők megélhetésének biztosítását kívánja elősegíteni, a ténylegesen mezőgazdasági termelést folytatók tulajdonszerzési, földhasználati jogosítványait biztosítani. Az elővásárlási és előhaszonbérleti rendszerben a földművelő, a gazdálkodó szervezet élvez majd elsőbbséget. A családi gazdálkodók továbbra is kedvezményezettek maradnak, de az egyéni termelők sem szorulnak háttérbe. A nyugdíjas földtulajdonosok pedig életjáradék fejében felajánlhatják földjeiket a Nemzeti Földalapnak.

Visszavonásra került az előző kormány által benyújtott, a már felszámolt szövetkezetek külső üzletrész tulajdonosainak kártalanításáról szóló előterjesztés. A földművelésügyi tárca új koncepciót készít.

A miniszter értelmetlennek nevezte a Hajrá; Magyarország! mozgalomnak a termőföld védelme érdekében kezdeményezett népszavazását, mert – mint mondta – ez lenne az első olyan voksolás, ahol a kezdeményezők saját korábbi döntésük ellen lépnének fel. Ugyanis a Fidesz-kormány állapodott meg az Európai Unióval, hogy a hazánk csatlakozása után hét évvel már vásárolhatnak termőföldet külföldiek Magyarországon. UJVÁRI GIZELLA

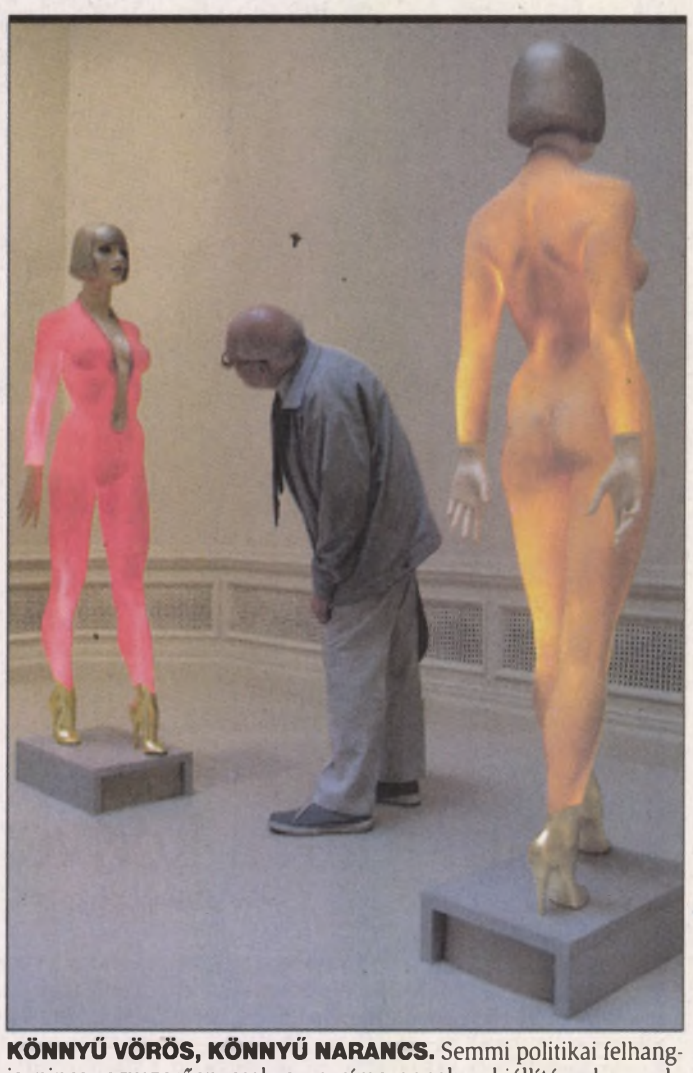


Sztárpletykák

BOBBY BAJA. Továbbra is titok, milyen fertőzés támadta meg Bobby Brownt, a New Edition nevű együttes egykori tagját, Whitney Houston férjét. Most hazaengedték a kórházból, ahová egy bakteriális fertőzés miatt szállították a múlt héten. A 33 éves énekes intravénásan kapott antibiotikumot, orvosai pedig pihenést rendeltek. Szóba került már a pletykákban az AIDS is, de a legtöbben a drogokat okolják, mivel Brown állítólag kábítószerfüggő, ráadásul feleségét is rászoktatta a gyilkos méregre. Barátaik szerint csoda, hogy a csonttá fogyott, rossz állapotban lévő Whitney új albumot tud készíteni.

HALLE SIKERE. Egy afroamerikai közönség számára létesült tévécsatorna az Oscar-díjas Halle Berryt és a sötét zsarut, Will Smith-t választotta meg az elmúlt év legjobb színesbőrű női, illetve férfi színészévé. A hollywoodi díjátadón az egykori bokszvilágbajnok, Muhammad Ali jótékonysági cselekedetekért járó díjat vehetett át. ■

Olvasson a világhálón is ***receptekről, főzési tanácsokról!*** *Látogasson el a* ***www.mindmegette.hu*** *internetes oldalra is.*



KÖNNYŰ VÖRÖS, KÖNNYŰ NARANCS. Semmi politikai felhangja nincs, egyszerűen csak ez a címe annak a kiállításnak, amely Londonban nyílt meg nemrég, s amely az ezredvégi „light-os" civilizáció, és a manipulált fogyasztói társadalom tükörképe. FOTÓ: EPA

A kert rákellenes szupersztárja

Ma már tudományosan is bizonyított, hogy vannak olyan zöldségek, amelyeket nyugodtan nevezhetnénk a legtökéletesebb testőröknek. Némelyik a rák ellen véd, másik a magas vérnyomást segíti leküzdeni, míg van, amelyik az agyvérzés veszélyét csökkenti.

A brokkoli a zöldségek szupersztárja. A brokkoliban gazdag étrend csökkenti a rák kialakulásának kockázatát. Rengeteg béta-karotin és C-vitamin található benne, ezek hatása akkor érvényesül legjobban, ha nyersen fogyasztják. A brokkoliban van még kálium, amely csökkenti a vérnyomást és az agyvérzés veszélyét. Kevés nátriumot tartalmaz, ezért nagyon ajánlott szívbetegeknek. Mivel fontos kalciumforrás, késlelteti a csontritkulást is. Különleges előnye, hogy állítólag kedvező befolyással van a férfiúi képességekre. A karfiol főleg az agyvérzéstől véd. Fél csésze főtt karfiolban mindössze 15 kalória, de sok-sok kálium és csak nagyon kevés nátrium van. Ráadásul a napi C-vitaminszükséglet felét is fedezi. A kelbimbó is jó kálium- és kalciumlelőhely. Igaz, ha megfőzik, kevesebb kalcium marad benne.

A káposztának több változata ismert, és sosem lehet megunni. Kutatások szerint fogyasztása csökkentheti az emésztőszervi és a légzőszervi rákok kialakulásának veszélyét, egyes szakemberek pedig azt állítják, hogy a káposztában található C-vitamin a gyomor és a nyelőcsőrák ellen véd. A káposztafélék jobbára csak nyersen fejtik ki ezt az áldásos hatásukat. Fél csészényi összetépett káposztalevél mindössze nyolc kalóriát tartalmaz, így a fogyókúrázók mennyei eledele. ■

Joghurt, a karcsúsító

Azt mondják, a nő számára nincs fontosabb és értékesebb táplálék a joghurtnál. Nemcsak egészségessé tesz, nemcsak szépít, egyúttal a leghatásosabb és legtermészetesebb karcsúsító is.

Amerikában nemrég fedezték fel a joghurt egyik, mostanáig ismeretlen hatóanyagát, amit J-enzimnek neveztek el. Számos előnyös tulajdonsága van: megszünteti a szervezet éhségérzetét, felgyorsítja a zsíranyagcserét, elősegíti az emésztést, és megszabadítja a testet a zsírpárnáktól. Ezért ajánlják a kutatók különösen a fogyókúrázóknak.

Sokan azért húzódoznak a joghurttól, mert túlságosan unalmasnak találják. Ez igaz is, de nem kell így lennie.

Öntsünk egy tálba három pohár zsírszegény joghurtot. Jól mossunk meg egy nagy uborkát, és vágjuk fel apró kockákra. Szeleteljünk fel egy köteg kaprot, és keverjük össze az egészet. Ízesíthetjük sóval, borssal.

Reggelire kellemes étel egy pohár joghurtban elkevert csipetnyi fahéj, ebédre pedig a joghurtleves ajánlható.

Ehhez egy pohár (nem sovány) joghurtot turmixoljunk össze egy fél hámozott uborkával, egy kis hagymával, egy teáskanálnyi olívaolajjal. Köretként fogyaszthatunk hozzá hónapos retket és egy szelet barna kenyeret. ■

Kevesebb hús jut

Statisztikai adatok szerint Magyarországon az egy főre jutó évenkénti hús-, szénhidrát- és zsírfogyasztás folyamatosan csökken. Sertéshúsból például tíz kilogrammal eszünk kevesebbet, mint tíz évvel ezelőtt. Mégis több az elhízott, mint akkor, ma a népesség kétharmada túlsúlyos. Az ellentmondásra szakemberek sem tudnak magyarázatot adni. A választ talán a mozgásszegény életmódban kell keresni: többet ülünk a tévé és a számítógép előtt. ■

Oldalszerkesztő:
Hodnik Ildikó Gy.

Tiltólistán: sör, banán, kakaó

Csodálatos élmény kettesben vacsorázni, főleg ha az ember tudja, mely ételek okozhatnak panaszokat, vagyis mit kell okvetlenül elkerülni. Egyre többen tapasztalják, hogy már a korábban szeretett ételeiktől is furcsa tüneteik lesznek.

Lehet, hogy néha elviselhetetlenül fáj az ember feje, de fogalma sincs, miért. Arra nem gondol, hogy például a banánt is okolhatja. Más étellel kapcsolatban szintén fennállhat túlérzékenység: a népesség nagyjából 30 százaléka érzékeny valamire – sokan a különböző ételekre.

Eper, banán, sajt, földi mogyoró egyaránt okozhat kiütést, hányingert, fejfájást, még ízületi panaszokat is. Súlyosabb esetekben asztmás roham, ekcéma, ízületi gyulladás, kimerültség, depresszió, migrén vagy gyomor-, illetve bélgyulladás alakulhat ki.

Aggasztó jelenség, hogy a túlérzékenyek száma állandóan nő. Sokkal több az asztmás gyerek, mint korábban, az allergiás migrén gyakorisága is harminc százalékkal nagyobb. Kutatók a kedvezőtlen változásokat azzal magyarázzák, hogy élelmiszereinkben egyre több a kiegészítő – állományjavító, színező, tartósító és hasonló – anyag, amelyek a külvilágból származó mérgekkel együtt bomlanak le a szervezetben. Olykor csak bizonyos vegyületekkel szemben válik túlérzékennyé az ember, de a közös lebomlás eredményeként végül esetleg valamennyi anyag allergiás választ eredményezhet.

A legismertebb ilyen anyag a hisztamin (a szervezet immunsejtjeiből származik), felszabadulását baromfihús, sör, eper, kakaó, sonka, bizonyos sajtok és tengeri finomságok egyaránt előidézhetik. Az avokádóban, banánban és csokoládéban lévő neurotranszmitterek (kémiai üzeneteket, utasításokat közvetítő molekulák) fejfájást és migrént okozhatnak.

A túlérzékenységi reakcióra való hajlam öröklődik. Ha mindkét szülő érintett, gyermekeiknél 40–75 százalék gyakorisággal alakul ki ez az állapot. Bizonytalan panaszoknál is érdemes alapos kivizsgálást végeztetni, és az sem kizárt, hogy a panaszoknak lelki okai (is) vannak. ■

A szerelem izgalmas fűszerei

Fűben, fában van az orvosság, s ez igaz a szerelmi életben előforduló panaszokra is. Kutatók vizsgálatai szerint még a fűszerekben is van gyógyerő.

A fűszerespolcon sok csábító dolgot lehet találni, itt van például mindjárt a bazsalikom. Hatásait elemezve a szakemberek úgy találták, az ebből készült olaj izgatja a húgycsövet, sőt még merevedést is okozhat.

Hasonló hatású a petrezselyemolaj, amely olyan izgalomba hozza az ágyékot, hogy régen abortuszoknál is használták. A gyömbér szintén fokozza a nemi szervek vérellátását, a szerecsendió pedig (nagy mennyiségben) oldja a gátlásokat. Hatóanyaga egyben az Extasy nevű kábítószer alapanyaga is.

Ha már jó ideje nem működik semmi az ágyban, előfordulhat, hogy a nyomelemek hiánya az ok.

A libidó csökkenéséért gyakran a túl kevés cink a felelős. Ez az elem nemcsak a tenger gyümölcseiben található meg, hanem a lencsében, paprikában, kukoricában, spárgában és hagymában is. Mérések szerint a férfiaknál minden beteljesüléskor 5 milligramm cink távozik a szervezetből, amit pótolni kell.

Egy másik, a szexben fontos nyomelem a mangán, amely elsősorban a spenótban, káposztában, dióban, hüvelyesekben és az eperben keresendő. Utóbbiból nagyszerű desszertet lehet varázsolni, és egy nő sem jön rá, hogy őt éppen el akarják csábítani. ■



BOLTUNK LEGÚJABB KÍNÁLATA:
● 3 m-es színes **ORGANZA** és **VOÁL** függönyök, a modern lakások kiegészítője
● **KÉTOLDALÚ VÁSZNAK, KONYHÁK ÉS ÉTKEZŐK** elengedhetetlen kelléke,
● **IPARMŰVÉSZEK** által tervezett szőnyegek
OTTHON
LAKÁSTEXTIL
Colonia Passage Üzletház, Pécs, Citrom u. 2–6. Tel.: 72/211-886, 9–17-ig

PÉCSÚJHEGYEN megnyitottuk LOVASISKOLÁNKAT!
Szolgáltatásaink:
- lovasoktatás szakoktatóval
- tereplovaglás
- kettes fogathajtás
- sétakocsikázás a város kül- és belterületén
- esküvők, rendezvények lebonyolítása.
Érd.: Kanizsai László 06-30-227-7479

Indul a Star Wars-univerzum

A Csillagok háborúja hőseinek bőrébe bújhatunk

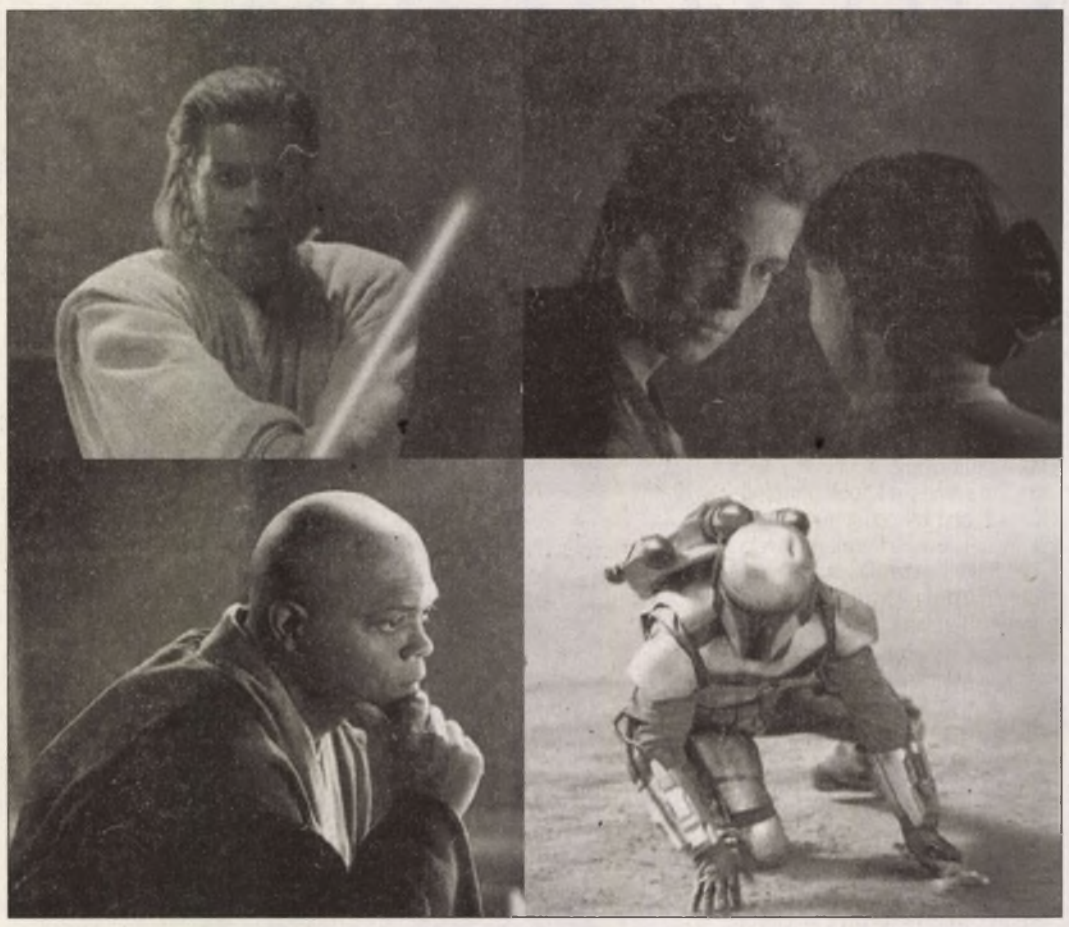
Néhány szerencsés kiválasztott hamarosan kipróbálhatja, milyen egy Csillagok háborúja szereplő bőrébe bújva úgy játszani, hogy minden játékos döntése, akciója befolyásolja a virtuális, internetes Star Wars-univerzum további sorsát. A július 15-én induló online szerepjátékra bárki jelentkezhet annak weboldalán.

A Star Wars Galaxies Online-t a LucasArts és a Sony Online Entertainment közösen készíti, mégpedig egy jól bevált csapattal, amely a hasonló és igen népszerű GemStone, Meridian 59, Ultima Online és EverQuest programokat is fejlesztette.

A játék bétatesztelése július 15-én kezdődik, a vállalkozó kedvűek már jelentkezhetnek játékosnak. Az igen részletes regisztráció után egy kérdőívet kell kitölteni, mely a jelölt szerepjátékos múltját, illetve a Csillagok háborúja filmekhez és a számítógépekhez való viszonyát firtatja. A kiválasztottakat a bétateszt megkezdése előtt e-mailben értesítik. A tesztek előreláthatóan az év végéig tartanak, így ezután a rajongók elkezdhetik benépesíteni az internetes Star Wars-univerzumot.

Ezek a játékok mind a MMORPG kategóriába tartoznak, ami a Massively Multiplayer Online Role Playing Game rövidítése, azaz tömegesen játszható online szerepjáték, ami az internetes játékok legújabb generációjának számít. Itt ugyanis nem csak néhány, vagy néhány tucat ember autóversenyezhet egymással, vagy lövöldözhet egymásra egy arénában - akár több tízezer játékos is benépesíthet egy virtuális teret, amit aztán cselekedeteivel a maga képére formálhat.

A Star Wars Galaxies-ban nyolc faj közül választhatunk magunknak szereplőt. Lehetünk fejvadászok, kereskedők, csempészek, Jedik és sok minden más. Háromdimenziós térben mozoghatunk majd, amely egyaránt fel fog vonultatni ismert, és sosem látott helyszíneket, ráadásul találkozhatunk híres Star Wars-karakterekkel. Természetesen számos bolygóra ellátogathatunk - ha van hozzá megfelelő űrhajónk. Szövetségeket hozhatunk létre, csatlakozhatunk a lázadókhoz, a birodalmiakhoz, vagy semlegesek is maradhatunk. Saját házat, épületeket, gyárat hozhatunk létre, vagy vezethetünk akár lépegetőt is.

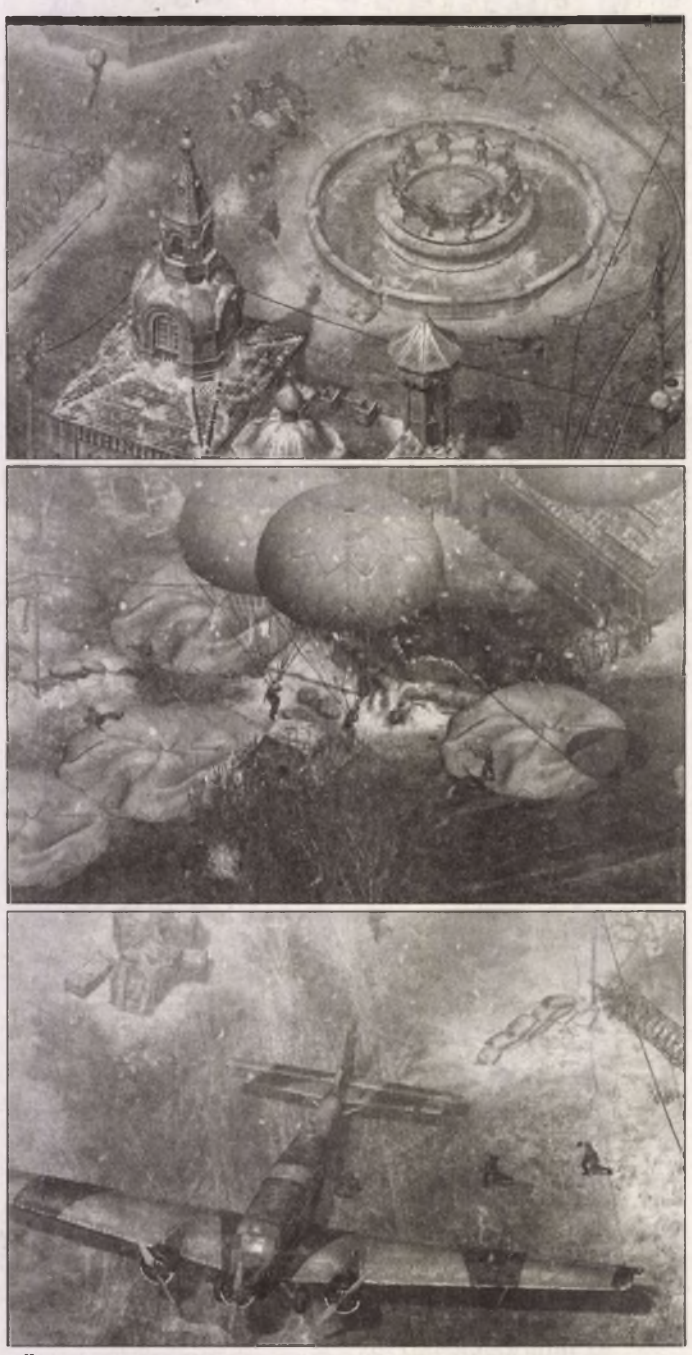


A szerencsésebb rajongók belebújhatnak a főhősök bőrébe

Online szerepjáték-őrület

A tömegesen játszható online szerepjátékok az internetes játékok legújabb generációjának számítanak.

A legnépszerűbb ilyen program az EverQuest, amelynek százezernél is több előfizetője van világszerte. Az EverQuest vonzerejére jellemző, hogy a játék során megszerzett tárgyak, képességek gyakran ezer dollár fölötti áron cseréltek gazdát az online árverőhelyeken, amíg az érintett cégek be nem tiltották ezt a kereskedelmet.



JÖN A COMMANDOS 3. Az Eidos Interactive a napokban jelentette be, hogy készül a Pyro Studios kezei alatt a Commandos 3. Ez a rész is a II. világháborúban játszódik, de nem a küldetésekre, hanem a történetre helyezi a nagyobb hangsúlyt. Az Eidos Interactive 2003 nyarára ígéri, hogy megjelenik a játék. ■

HÍREK

ÚJ MOBIL processzorok az Inteltől. Az Intel képviselői hétfőn bejelentették a 2 GHz-es működési frekvenciával rendelkező Pentium 4-M processzort. A világ legnagyobb chipgyártó cége a hordozható számítógépek piacára szánt processzorai esetében is elérte tehát a lélektaninak számító 2 GHz-es frekvenciahatárt.

MEGNYITOTTA KAPUIT az OracleWorld. A Koppenhágában megrendezésre kerülő háromnapos seregszemlére előzetes becslések szerint a világ minden tájáról hatezren érkeztek, hogy az elkövetkezendő három napban megismerkedjenek az Oracle legfrissebb újdonságaival.

OLCSÓ ADSL internet-hozzáférési szolgáltatást indít a FreeStart, az EuroWeb Rt. közreműködésével. A Start ADSL háromévés szerződés esetén nettó 7800 forint havonta, a belépési díj 11500 forint. A szolgáltatás jelenleg csak Budapest területén érhető el, megrendeléséhez Matáv vezetékes telefonelőfizetés szükséges. ■

Maradnak a kedvezmények?

Egyezkedik a Matáv és a NETÉRT

Június 24-én délelőtt a számítógépes egértemetést szervező Netfelhasználók Érdekvédelmi Társasága egyeztető tárgyalásokat kezdett a Matáv Rt. képviselőivel. A NETÉRT az átalánydíjas modemes (dial-up) elérés jövőbeni fenntartása mellett kardoskodott, ám magáról a díj mértékéről hajlandó egyezkedni a távközlési szolgáltatóval.

A NETÉRT részéről Németh Attila elnök és Varga József alelnök javaslatokat terjesztett elő a magyarországi modemes internetelérési kedvezményekre vonatkozóan. A tárgyalódelegációt dr. Reznák Roxán, a Matáv Rt. (lakossági szolgáltatások üzletág) marketingigazgatója és Kozma Zsolt, a Matáv Rt. (szabályozói kapcsolatok és árpolitikai ágazat) igazgatóhelyettese fogadták. A Matáv Rt. képviselői meghallgatták a NETÉRT javaslatait és ígéretet tettek arra, hogy azokat a vállalat legfelső vezetéséhez továbbítják, illetve azokat figyelembe veszik az internetezést befolyásoló árstruktúra kialakításakor.

A NETÉRT javaslatainak alapja az volt, hogy az átalánydíjas modemes (dial-up) elérést továbbra is tegye lehetővé a távközlési szolgáltató. A NETÉRT ugyanakkor elfogadhatónak tartotta volna, hogy az átalánydíjas elérés díját későbbi egyeztetéseken állapítsák meg. A NETÉRT a javaslatokat a magyar internetes társadalomban végzett saját felmérései alapján állította össze. A felmérés alapján Magyarországon a magán felhasználású internetezés 60,8%-a telefonvonalon és 34%-a ISDN-vonalon történik és a felhasználók 84,2 százalékának nincs semmiféle alternatív megoldása a világháló elérésére.

A Matáv Rt. és a NETÉRT képviselői megállapodtak abban, hogy az egyeztetéseket július első felében folytatják, a kormányzati javaslatok és tárgyalások eredményei ismeretében. A NETÉRT elnöksége nagy eredménynek értékeli, hogy az egyesület megalakulása után néhány héttel sikerült egyeztetéseket kezdeményezni és konkrét javaslatokat tenni, valamint hogy a Matáv Rt. megfelelő fogadókészségről tett tanúbizonyságot. Az egyeztetésen a NETÉRT saját tagsága és szimpatizánsai mellett a Netpolgár Egyesület és a MINŐK Egyesület, valamint a Mozgássérültek Internetes Közössége és a MEOSZ támogatását is maga mellett tudta. ■

Semmi sem biztos

Sajtóinformációk szerint a Matáv Rt. meghagyja kedvezményeit, de azokat más néven hirdeti majd. Egyes elemzők szerint ezzel a lépéssel próbál a cég presztízsveszteség nélkül visszavonulót fújni, míg mások szerint a Matáv Rt. korábbi bejelentése csak arra volt jó, hogy magára vonja a sajtó figyelmét, és ezáltal a neve minél többet elhangozzék a médiában. Más információk szerint az Informatikai és Hírközlési Minisztérium szerződést fog kínálni minden egyes olyan távközlési társaságnak, amely átalánydíjas internetcsomagot vagy más kedvezményeket kínál.

Csökken az Internet Explorer népszerűsége

Egy felmérés szerint az utóbbi hónapban csökkent az Internet Explorer böngészőprogram népszerűsége.

Míg májusban az internetezők 96,6 százaléka használta a Microsoft valamely böngészőjét, júniusban már csak 95,3 százalék. A csökkenés vélhetően az alternatív böngészők új változatainak megjelenésének eredménye.

A Netscape hetedik verziója bár még csak tesztváltozat formájában létezik, máris 0,3 százalékos piaci részesedést szerzett. Az internetezőknek egyébként összesen 3,4 százaléka használ valamilyen Netscape böngészőt, amely 0,6 százalékponttal több, mint májusban.

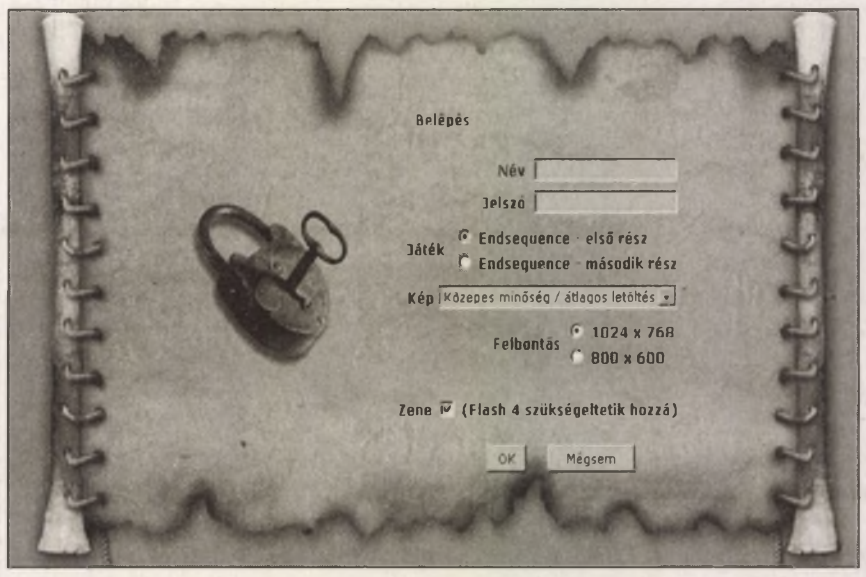
A Mozilla 1.0 megjelenése érezhető hatással volt a felhasználói bázisra, ugyanis a szörfözőknek immáron 0,4 százaléka preferálja ezt a böngészőprogramot. Szintén növekedett az Opera népszerűsége, a májusi 0,5 százalékos részesedést a norvég cég júniusra 0,7 százalékra tudta növelni. ■

Havonta jelszót kell váltani

A legtöbben a családtagok nevét használják

Az internet gyors bővülését az online tranzakciók megbízhatóságával kapcsolatos aggályok kísérték, ám egy felmérés szerint a valódi kockázatot a számítógép előtt ülők magatartása jelenti. A felhasználók több mint fele ugyanis soha nem változtatja meg a jelszavát, sőt könnyen kikövetkeztethető szavakat használ.

Az Egg angol online-bank kérdőívét ezer felhasználó töltötte ki, többségük bevallása szerint legszívesebben szerettei és rokonai nevét használja jelszóként. A felmérés szerint a felhasználók képesek a gépükre kiragasztani a belépésre használt jelszavakat. A felmérés készítői, azonkívül, hogy a jelszavak rendszeres változtatása mellett törnek lándzsát, azt javasolják a felhasználóknak, hogy legalább nyolc karakteres jelszót válasszanak, és soha ne írják le. Azt tanácsolják továbbá, hogy a különböző weboldalakhoz más-más jelszót alkalmazzanak a felhasználók, és a jelszóválasztásnál kerüljék a kézenfekvő megoldásokat.



Nem játék: egy könnyen azonosítható jelszó teljesen védtelenné teszi használóját

A CentralNic internetszolgáltató megbízásából végzett felmérés 1200 felhasználó jelszó használati szokásaira kérdezett rá. Az alkalmazott fogalmak alapján az internetezőket 4 csoportba sorolták. Különösen elterjedt a családcentrikus típus, mely körbe a megkérdezettek 48 százaléka tartozott. Az ilyen ember előszeretettel választja jelszónak egy hozzá közel álló ember nevét vagy születési dátumát, sőt a negyedük saját nevét vagy becenevét használja. 32 százalék a rajongó kategóriába esik, akik a számítógép előtt sem hagynak kétséget a filmsztárokhoz, sportolókhoz vagy rajzfilmfigurákhoz fűződő érzelmeikről.

A britek körében különösen gyakori David Beckham, Madonna, Homer Simpson és George Clooney nevének használata. A tesztben részt vevő személyek 11 százaléka a jelszavak személytelen világát is a titkos vágyai kiélésére használja. A tipikus fantaszta olyan jelszavakkal jelentkezik be egy-egy weboldalra, mint „sexy" vagy „bika", és a jelek szerint ettől jobban érzi magát. A legkisebb csoportot alkotják az úgynevezett kriptográfusok, a biztonság megszállottjai, akik a tanácsokat megszívlelve teljesen felismerhetetlen kódokat alkalmaznak. ■

POPHÍREK

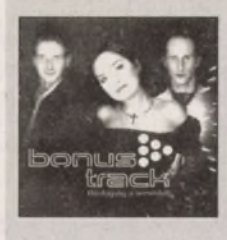
Lángra lobbantja a táncparkettet

Mousse T.-t eddig inkább csak DJ-ként, illetve producerként ismerhette a közönség, hiszen a '90-es években valóságos zenei birodalmat épített fel magának Hannoverben. A tulajdonában lévő Peppermint Jam berkeiben olyan nagyságok dalait remixelték már, mint Michael Jackson vagy a Backstreet Boys. Nem véletlen, hogy Mousse volt az első európai, akit a legjobb remixernek járó Grammyre jelöltek.

Hogy a szóban forgó úriember nemcsak az átdolgozások mestere, hanem dalírói vénával is rendelkezik, azt az 1998-as év nagy slágere, a Horny is bizonyítja. Valószínűleg ez a siker inspirálta Mousse-t arra, hogy szólókarrierrel próbálkozzon. Az elmúlt időszakot leginkább dalszerzéssel töltötte, ennek kézzelfogható bizonyítéka a május végén boltokba kerülő album, amely a Gourmet De Funk címet viseli. Mousse-nak nem kell aggódnia, első maxija, a Fire máris hódító útjára indult, és ezt valószínűleg a többi dal is követi majd.

CD-AJÁNLÓ

Bonus Track: Boldogság a semmiből



Bogi, Endre és Tamás karrierje szempontjából fontos napokat él meg mostanában, megjelent ugyanis a Bonus Track debütáló lemeze. A címadó dalból készült klipet már műsorukra tűzték a zenecsatornák. Ez a felvétel egyébként egy japán sláger magyar nyelvű feldolgozása, amelyért „cserébe" Bogi felénekelte egy korábbi daluk, a Szívében megfordul a világ japán változatát. A friss formáció már gőzerővel próbál nyári fellépéseire. A japán nyelvű dalt szívesen meghallgatnánk élőben is...

Locomotív GT: A fiúk a kocsmába mentek



Öt év után újra lemezt készített az LGT. Az már csak véletlen, hogy éppenséggel jubileumi kiadványként is értékelhető az album, ugyanis a zenekar 25 éve működik. 11 új dal szólal meg klisék és kötelezettségek nélkül, egy szimbolikus kocsmában, amely inkább a szívünkben létezik. Mindegyik felvételen átsüt az együtt muzsikálás öröme, A mi kocsmánk vérbő fülbemászó dallamától egészen a lemezt záró Magyarország megindító soraiig. Ők négyen még mindig tudnak újat nyújtani, 25 év után is...

FILMAJÁNLÓ

Az esküvő



Tánya, a fiatal, gyönyörű nő Moszkvából hazatér szülővárosába, és feleleveníti régi szerelmét Miskával, a bányászfiúval. A férfit nem zavarják a pletykák, miszerint menyasszonya modellkedés helyett valami mással kereste a kenyerét a fővárosban, Miska családját viszont annál inkább. Tánya volt barátja, a szadista maffiafőnök sem nézi jó szemmel az esküvői előkészületeket. Aki tud, beavatkozik az eseményekbe, de a szerelmesek előtt nincs akadály! A vidéki orosz kisvárosban játszódó történet magánhordozza a rendszerváltás óta eltelt időszak nehézségeit, szereplői pedig a mai orosz társadalom tipikus figurái. A helyzetből adódóan a tragikum könnyen vált át komikummá, és fordítva...
➔ **Országos bemutató: május 23.**

A HÉT SLÁGEREI

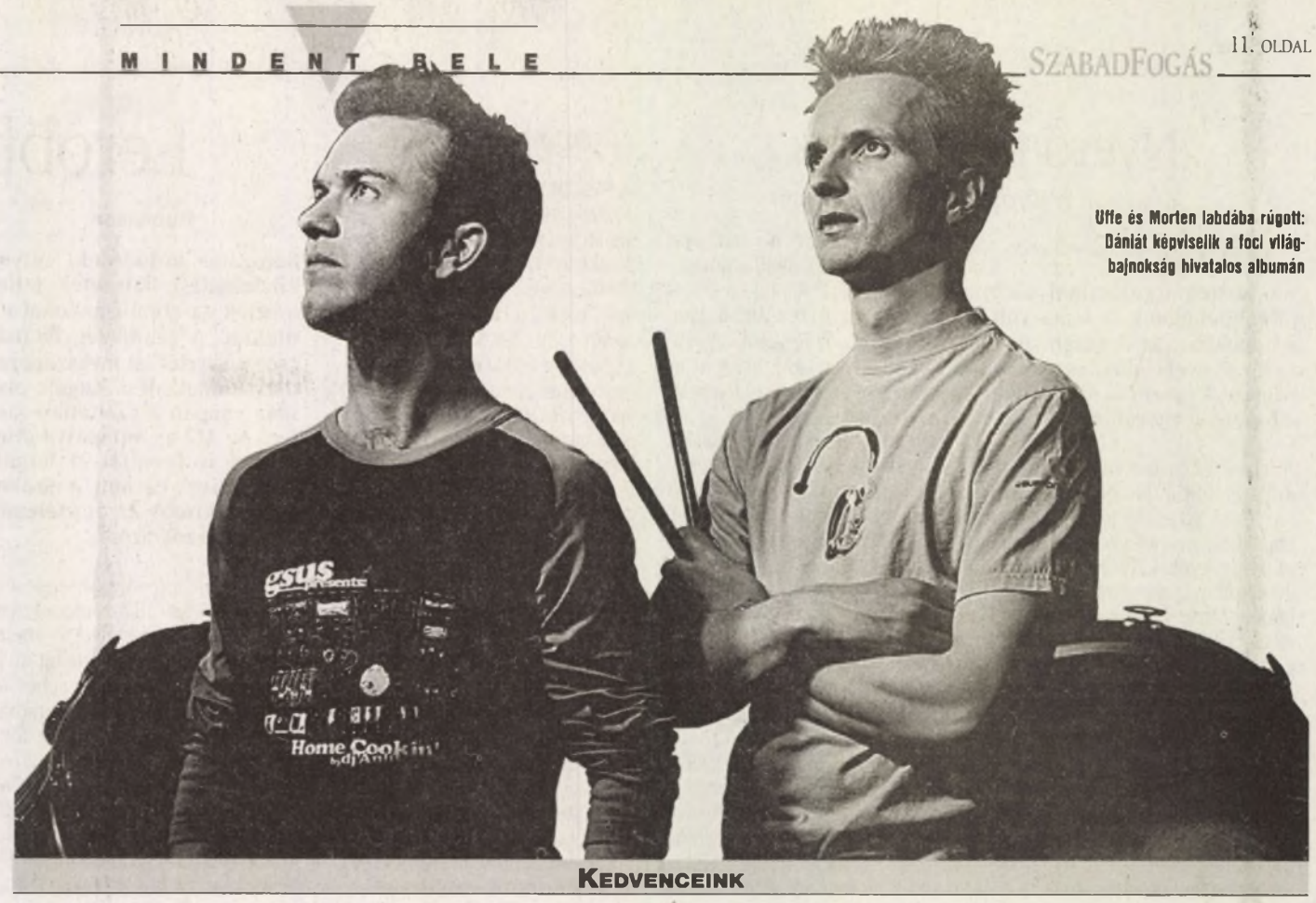
MAHASZ RÁDIÓS JÁTSZÁSI LISTA ALAPJÁN

1. Shakira:	Whenever, Wherever
2. Zanzibar:	Szólj már
3. Anastacia:	One Day In Your Life
4. Sarah Connor:	From Sarah With Love
5. Unique:	Csillagtenger
6. Groovehouse:	Hajnal
7. Kylie Minogue:	In Your Eyes
8. ATB:	Hold You
9. Celine Dion:	A New Day Has Come
10. Anastacia:	Paid My Dues

NAGYLEMEZELADÁSOK

MAHASZ TOP 40 LISTA ALAPJÁN

1. Princess:	A hegedű hercegnői
2. LGT:	A fiúk a kocsmába mentek
3. V-Tech:	Búcsúzz el
4. Márió:	A harmonikás
5. Fiesta:	A tűzön át
6. Földesi Judit:	Judit és a zenemanók 2.
7. Charlie:	Soul & Jazz
8. Celine Dion:	A New Day Has Come
9. Filmzene:	Valami Amerika
10. Shakira:	Laundry Service



Uffe és Morten labdába rúgott: Dániát képviselik a foci világbajnokság hivatalos albumán

KEDVENCEINK

Megkönnyebbültek

Két dán fiatalember gondolt egy merészet, és miután komolyzenészként már visszatérő vendégei voltak a londoni Albert Hallnak, a New York-i Carnegie Hallnak és a sydneyi Operaháznak, tervbe vették a könnyű műfaj dance-trance rajongóinak meghódítását. Bach, Chopin és Bartók művei után a Safri Duo – azaz Uffe és Morten – tavaly belépett a dance világába a Played-A-Live (The Bongo Song) című dalával. A srácok 1,8 tonnás felszerelésen szólaltatják meg a számokat, de játszanak mindenen, ami a kezük ügyébe kerül. A népzenei hagyományok, a dobeffektek és a trance-ritmusok összessége olyan élményt teremt, amely kitágítja az ember zenéről alkotott eddigi elképzeléseit. Az újdonság varázsának nemcsak a dániai közönség nem tudott ellenállni. A duó Episode II. című albumáért eddig 18 különböző elismerést kapott, 13 országból.

Uffe és Morten új anyaga a tervek szerint ősszel jelenik majd meg. A srácok szeretnék továbbfejleszteni stílusukat, és dalaikban funky, acidbass és tribal house elemeket is alkalmazni. A Safri Duóval addig is a foci-vb hivatalos korongján találkozhatunk, egy nóta erejéig. ■

Amulett és talizmán

Csak erősen kell hinned benne, és egy állatka a kulcstartódon, vagy egy kicsi patkó a táskádban segítségedre lehet az álmod megvalósításában, vagy megvéd a szomorúságtól...

Erről már az ókori egyiptomiak és görögök is meg voltak győződve, ezért nem ékszerként, hanem szerencsehozó talizmánként hordtak a nyakukban különféle állatfigurákat, például fémből készített bogarat és sárkányt. Manapság is alig van olyan sportoló, énekes vagy színész, aki ne hinne egy apró kis tárgy segítő erejében.

Akinek nincsen még talizmánja, egy mágikus játék segítségével megtalálhatja a számára legmegfelelőbbet.

Keress néhány lapos kavicsot egy szép helyen, mondjuk egy folyó vagy tó mellett, majd rajzold rá mindegyikre egy-egy szerencsehozó tárgy képét, és tedd magad elé őket képes felükkel lefelé. Utána tedd egy személyes tárgyadat körülbelül ötméternyire tőled (például egy kendőt), és próbáld rádobni a kavicsokat. Amelyikkel legelőször eltalálod, az lesz a megfelelő talizmán számodra. Az év végi dolgozatok megírásához máris találtál egy kis segítőtársat, a leckét azonban nem tanulja meg helyetted...

SZERENCSESZIMBÓLUMOK ABC-JE

Bogár: főleg a szkarabeusz és a katicabogár óv meg a veszélytől, és sok szép élménnyel kecsegtet az életben és a szerelemben.

Buddha: állítólag ha simogatod a kerek kis hasát, teljesülnek a titkos vágyaid.

Delfin: jó barát, aki segít túltenni magad a szomorúságon vagy a szerelmi bánaton, és bátorságot ad új ismeretségek, barátságok kötéséhez is.

Egyszarvú: ez a mesebeli alak éberen őrködik az egészséged felett.

Elefánt: érzékeny lelke hozzásegít az ösztönösen jó döntésekhez, és megvéd a kudarcoktól.

Hal: erősíti a partnerkapcsolatot, és sok boldog órával ajándékozza meg a szerelmeseket.



Kagyló: magabiztosságot és bátorságot kölcsönöz, hogy valóra váltsd az álmaidat.

Kereszt: nemcsak a keresztényeknél, hanem már régebbi kultúrákban, például a keltáknál is az emberfeletti energia szimbóluma volt.

SZTÁROK ÉS TALIZMÁNJUK

➔ **Melanie C:** Egy ezüst medalionban a nagymamája fényképét hordja a nyakában: „A nagyi mindig szerencsét hoz nekem!"

➔ **Heath Ledger:** Egy kis arany szörfdeszka csüng a láncán: „Segít megőrizni a nyugalmamat a legstresszesebb helyzetekben is."

➔ **Britney Spears:** Mindig hordott magánál egy fotót a barátjáról, Justinról, de úgy tűnik, szerelmük mégsem tartott örökké.

➔ **Robbie Williams:** Egy szerencsegyűrűt kapott Take That-beli kollégájától, Mark Owentől.

➔ **Madonna:** A gyerekei fényképe nélkül egy tapodtat sem tenne. „Rocco és Lourdes az én két kis őrangyalom."

➔ **Sean William Scott:** Egy kis bohócfigurát hord mindig magánál. „Ha nem is hoz szerencsét, legalább megmosolyogtat."

Kéz: ez az ősrégi szerencseszimbólum duplán hat – a kéz óvóan föléd borul, hogy ne érhessen kár, az ötös szám pedig távol tart tőled minden veszélyt.

Kulcs: kitárja előtted a szakmai sikerek kapuját és álmaid hercegének szívét.

Ló: mint a szabadság és az akaraterő szimbóluma, legyőzhetetlenné tesz.

Nap: kimeríthetetlen energiaforrás, mindig új és új tettekre sarkall.

Patkó: optimistává tesz, és teljesíti az álmaidat, mert hiszel bennük.

Pentagramma: az ötágú, mágikus csillag már évezredekkel ezelőtt is védte az embereket a démonoktól és a sötét erőktől.

Sárkány: tűzokádás nélkül is megvéd a támadásoktól, segít, hogy mindig bölcs és megfontolt légy.

Varázspálca: a varázslók, boszorkányok és tündérek hatalmának szimbóluma felelősségteljessé tesz mindennel szemben, amit csinálsz.

Vasmacska: hűséget ígér a szerelmeseknek, akik messze vannak egymástól, és erősíti a hitet a kapcsolatban akkor is, ha ritkán találkoznak. ■

KÉRDEZZ, FELELEK!

➔ Várjuk leveleiteket a szerkesztőség címén: Kérdezz, felelek! Lelki tanácsadónk e-mail címe: **100xszep@axels.hu**

„Egyedül vagyok"

A barátnőm, akivel már 8 éve a „legjobb barátnők" voltunk, egyszerűen lecserélt egy másikra. Azóta fel sem hív, a megbeszélt programokat az utolsó 2 percben lemondja, mert valami más, fontosabb dolga akad. Nélküle nem találom a helyem a suliban. Senki nem akar velem barátkozni, nem fogadnak maguk közé.

Fájó veszteség

A vonzalom kialakulásának lélektana rendkívül bonyolult. Nem tudjuk biztosan, hogy miért tör ránk és söpör félre mindent az egyik pillanatban, és miért múlik el a másikban, vagy miért csap át éppen az ellenkező érzésbe, gyűlöletbe (bár ezek is érzelmek). Ami tudható, hogy elsősorban a fizikai tulajdonságok a döntőek.. 8 év nagy idő, egy kapcsolatnak fejlődése van, és általában vége is szakad előbb-utóbb. Most nagy a veszteséged, bánt, hogy elárultak. Ezért meg sem látod, ha valaki barátsággal közeledik hozzád, mert te magad sem vagy még kész egy új barátságra a kudarc érzése miatt. Nehéz időszak ez, de tompul majd a fájdalmad. Foglalkozz most mással, vagy ha tudsz, másokkal. ■

A HÉT CIKIJE

Nemrég randira mentem az osztály leghelyesebb srácával, Kornéllal. Nagyon ideges voltam, mert nem tudtam, mit vegyek fel. Elhatároztam, hogy veszek egy új ruhát. Kiürítettem a perselymalacomat és bementem a városba. Az egyik butikban meg is találtam a megfelelőt. Kornél elismerően meg is jegyezte: „Hű, nagyon csini ruha! Új?" Mivel nem akartam bevallani, hogy csakis az ő kedvéért vettem egy új ruhát, azt válaszoltam: „Nem, már megvan egy ideje." Mikor megérkeztünk a moziba és levettem a kabátomat, Kornél felnevetett. „Téged meg lehet venni? Nem is vagy olyan nagyon drága." Irtó ciki volt, ugyanis nem vettem észre, hogy az árcédula a ruhán maradt. KLÁRI, 17

Nyerő polgárőrök

Javulnak a járőrszolgálat feltételei

PÉCS–PÉCS-VASAS–ORFŰ

Az idegenforgalommal járó többletfeladatok is téma volt a napokban az Országos Polgárőr Szövetség felkészítő fórumán. A szezonra készülnek a baranyai egyesületek is.

Június 22-23., hétvége. A polgárőrök Siófok Kilitiben napokban rendezett felkészítő fórumán a két nap adatai akár sokkolhatták is volna a részvevőket. Mintegy 300 bűncselekményt regisztráltak, ennek csaknem fele lopás volt. Autófeltörések, zsebtolvajlások, „táskaszaggatás". Csupa olyan eset, melyek megelőzésében a polgárőröknek is szerepe és feladata lehet.

Ezek a biztonságra, rendre ügyelő civil szervezetek azonban nem a legjobban felszereltek technikai eszközökkel, s pénzük is nagyon kevés. Ezért is ragadnak meg minden lehetőséget, hogy pályázati úton forrásokhoz jussanak. Legutóbb az országos szövetségük által kiírt idegenforgalmi pályázaton szerepeltek kiválóan baranyai egyesületek. Az elérhető legmagasabb támogatást kapták a Pécsi Közbiztonsági, a Pécs-Vasasi, illetve Orfűi Polgárőr Egyesületek. Az elnyert 60-60 ezer forinttal a nyári járőrszolgálatok technikai feltételein javíthatnak.

Az említett siófoki fórumon az ország öt idegenforgalmi szempontból frekventált régiója között említették Dél-Dunántúlt is. Figyelmet kapott ennek során Baranya, s a Pécsett éppen zajló gasztronómiai rendezvény, ahol bizony ugyancsak szükség van a részvevők vagyonának védelmére. A fesztivál sikere kedvező lehetőséget teremtett arra, hogy felvetődjön, jövőre Orfűn rendezhessék meg az Országos Polgárőr Napot.

Szóba került az is, hogy 2003-ban a pályázati alapot megemelik. Idén 106 egyesület szeretett volna ilyen módon támogatáshoz jutni, összesen 5,5 millió forintot tudtak közöttük szétosztani. Ezt az összeget szeretnék a duplájára emelni.

M. A.

BŰN-KRIMI-REND

A PÉCSI Rendőrkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri azon személyek tanúkénti jelentkezését, akik látták, amint 2002. május 31-én 21 óra 30 perckor Pécsett, a Hunyadi út 75-77. szám előtti útszakaszon a Mecsek-kapu felől a belváros felé haladó ismeretlen típusú, ismeretlen rendszámú, feltehetően világos színű kisteherautó elütötte az úttest jobb oldalán álló kerékpárost, majd megállás nélkül a helyszínről elhajtott. A szemtanúk jelentkezését hivatali munkaidőben várják a Pécs, Varga D. u. 3., fszt. 9. sz. irodában, vagy a 311-666/14-82-es telefonszámon.

POLICE ROAD SHOW. A rendőrök lesznek a házigazdák holnap, június 29-én Pécsett. Az ORFK és a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közösen rendezik meg 13-20 óra között a Tesco parkolójában a Police Road Show-t. Bárki részese lehet a „Te is lehetsz nyomozó!" szituációs játéknak, lesznek rendőrségi bemutatók, vetélkedők, értékes nyereményekkel. (AA)

Lerobbanni életveszélyes

BUDAPEST

Sorozatos torlódások, súlyos közlekedési balesetek jellemezték az elmúlt napokat az utakon. A rendőrség főtanácsosa szerint a megszaporodott közlekedési dugók oka nem csupán a szokatlan meleg. Az M7-es autópálya átterelései is lassítják a forgalmat, mivel ezeken a szakaszokon kisebb az út szélessége a megszokottnál.

– Az M7-es autópálya átterelésein kétszer két sáv áll az autósok rendelkezésére, a sávok két méter szélesek, ez a helyzet pedig megköveteli a 60 km/órás sebesség betartását – mondta lapunknak *Palágyi István*. A rendőrség főtanácsosa szerint egy normál út legalább 2,75 méter széles. Az átterelt szakaszokat műanyag cölöpökkel választják el, így a széles úthoz szokott emberek joggal félhetnek attól, hogy ezeket kidöntik. A főtanácsos szerint ez főként akkor fordul elő, ha előzni akarunk. Palágyi azt tanácsolja, hogy pótkocsis kamiont semmiképpen se próbáljuk kikerülni, inkább mögötte haladjunk.

A legnagyobb probléma mégis az, hogy ha lerobban az autó a sztrádán, vagy kisebb baleset történik, akkor gyakorlatilag nem lehet hova félretolni az autót. Ez viszont azt eredményezi, hogy „dominóelvnek megfelelően" csúsznak egymásba a gépkocsik. A sebességhatárt pedig csak nagyon kevesen tartják be.



Egyre több a közlekedési dugó

Így egy egyszerű lerobbanás akár életveszélyes is lehet. A főtanácsos szerint kényszerű leállás esetén azonnal értesíteni kell a rendőröket, akik megszervezik a terelést, illetve motoros járőröket küldenek a helyszínre.

– Nincsen recept arra, hogyan kerülhetjük ki a dugókat – mondja Palágyi. Az M7-es mellett a régi 7-es úton is nagy torlódások voltak az elmúlt napokban, és Budapest sugárirányú úthálózatán is állandó a zsúfoltság. A főtanácsos szerint fontos az is, hogy milyen autóban ülünk. A tapasztalat ugyanis azt mutatja, hogy a klímával felszerelt, automata váltós gépkocsik tulajdonosai nem idegeskednek annyit, mint társaik.

NAGY ESZTER DÓRA

Halál a fürdőkádban, halál a bányatóban

PÉCS–PÉCSÚJHEGY

Hétfőtől szerdáig feküdt holtan lakása fürdőszobájának kádjában egy pécsi asszony, férjét a rendőrség halált okozó testi sértés elkövetésének gyanúja miatt vette őrizetbe.

Családi tragédia történt hétfőn Pécsett, a Korvin utca egyik lakásában. Az itt élő házaspár a szomszédok szerint már évek óta sokat veszekedett az asszony italozása miatt.

A férj ezt nehezen tűrte, többször megverte feleségét.

A 36 éves nőnek 24-én, hétfőn volt a születésnapja. Vélhetően megint a pohár fenekére nézett, ezt követően ez esti órákban lefeküdt. A férj ismét megverte, majd az asszonyt a fürdőkádba rakta, talán hogy kijózanodjon. Vizet azonban nem engedett a kádba.

A mentők értesítették a rendőrséget, akik szerdán már holtan találták az asszonyt. A rendőrorvos első helyszíni vizsgálatai alapján felmerült az alapos gyanú, hogy a bántalmazás miatt hunyt el az áldozat. Ennek tisztázásához azonban további orvosszakértői vizsgálatok szükségesek. A rendőrségtől származó információ szerint a férjet gyanúsítják halált okozó testi sértés bűntette elkövetésével. Meghallgatása folyamatban van, elrendelték 72 órás bűnügyi őrizetbe vételét.

Pécsújhegyen egy közeli kis tóban történt tragédia. Mint lapunkban már beszámoltunk róla, egy fiatalember szerdán délelőtt ide indult fürdeni. Otthon hiába várták, a délutáni órákban csak a ruháit találták meg a tó partján. A rendőrség búvárok segítségét kérte. Holttestét megtalálták. Feltehetőleg fulladás okozta halálát, ezt azonban csak további orvosszakértői vizsgálatok után lehet bizonyossággal megállapítani.

M. A.

Lebukott tolvajok

HARKÁNY

Az előzetesen bejelentetteknek megfelelően kiemelt figyelmet fordítanak a helyi fürdő közbiztonságára, melynek eredménye immár kézzelfogható.

A megyeszékhelyről járt le lopni az a csapat, mely a minap bukott el akció közben a város strandján. A gyanúsítottak még csak védekezni sem tudtak a felmerült „problémával" szemben, ugyanis tettenérés történt, így az eltulajdonított értékek is megkerültek.

A hátsó szándékkal a városba érkezőket a rendőrök, polgárőrök, valamint a strand biztonsági szolgálata a továbbiakban is igyekszik – éjjel-nappal – kiszűrni, s mint elhangzott, már szemmel látható az eredmény. A lefülelt tolvajokon kívül eddig próbálkozás is alig akadt, mint a tájékoztatón elmondták, az idei szezonban eddig sem gépkocsi lopás, sem víkendház feltörés nem történt.

K. J.

Felfüggesztett büntetés

SZEKSZÁRD

Felfüggesztett börtönbüntetést kapott az a szekszárdi postás, aki hétfőn egymillió forint készpénzzel és sorsjegyekkel együtt nyaralni indult, ám már másnap reggel elfogták.

A Szekszárdi Városi Bíróság az ügyészi indítvánnyal egyezően bűnösnek mondta ki a fiatalembert sikkasztás bűntettében, s ezért 10 hónap börtönbüntetésre ítélte, amelynek végrehajtását háromévi próbaidőre felfüggesztette.

A szekszárdi postás, *Tímár Zoltán* hétfőn, zsebében 994 200 forint nyugdíjjal az utcán hagyta a táskáját és biciklijét. Szabadságra indult a Balatonra. Útközben 200 ezer forintért vásárolt egy autót, egy mobiltelefont és egy pár sportcipőt. Utóbbiak, a sorsjegyek és hatszázezer forint is meglett. Csak a Baranya megyei Sásdig jutott, mert ott a rendőrök estefelé igazoltatták.

A 29 éves, nőtlen, egygyermekes fiatalembert gyorsított eljárással állították tegnap bíróság elé, ahol szintén nem tagadott. A főnökei jó véleménnyel voltak róla. Osztályvezetője a bíróságon azt mondta, pillanatnyi elmezavarnak tudja be, amit tett. Először azt is hitték, hogy valami baj érte, és csak akkor gondoltak sikkasztásra, amikor kiderült, hogy az ajánlott leveleket otthagyta a postán. A munkaviszonyát a posta természetesen már felmondta.

IHÁROSI

Fair play by EPSON.

A legjobb nyomtatási minőség: EPSON!
Világbajnok árakon, csak most!

most csak Ft 19 990**

EPSON STYLUS C42SX/UX

Így élvezet a nyomtatás.

- Akár 1.440 dpi felbontásban és 6 pikoliteres extra kis festékcseppekkel
- Gyorsabb szövegnyomtatás kiváló minőségben, akár 11 lap / perc
- Párhuzamos (SX) vagy USB (UX) csatlakozó PC- és Mac számítógépekhez

ÚJ

Ft 51 [illegible]
most csak Ft 42 490**

EPSON STYLUS Photo 810

Határtalan fotóélvezet.

- Hatszínű nyomtatás az igazán ragyogó színekért.
- PRINT Image Matching™, hogy a nyomtató és a digitális kamera jól megértsék egymást
- Akár 2.880 dpi* felbontásban és 6 pikoliteres extra kis festékcseppekkel
- QuickDry™ Ink az eredményért, amely nem mosódik el
- Valódi, keret nélküli nyomtatás az egylapos nyomatoknál

Ft 58 [illegible]
most csak Ft 51 090**

EPSON STYLUS C70

Tökéletes megoldás az igényes felhasználóknak.

- Briliáns nyomtatási eredmény fotóminőségben már normál papíron is – az új pigmenttintás technológiának köszönhetően
- Akár 2.880 dpi* fbontásban, extra kis adagolással és változtatható cseppmérettel
- USB- és párhuzamos csatlakozási helyek valamint kívánságra hálózati Interface
- Világbajnoki gyorsaság: akár 16 lap/perc sebesség, fekete/fehérben
- Takarékos a külön tintatartályok miatt
- Csendesen suttogó 42 dB

Ft 65 [illegible]
most csak Ft 56 790**

EPSON STYLUS C80

A gyors és nagy teljesítményű profi.

- Maximális gyorsaság, akár 20 lap/perc fekete/fehérben
- Kiváló nyomtatás és fotó minőség akár normál papírra is, az új pigment tintás technológiának köszönhetően
- Akár 2.880 dpi* fbontásban, extra kis adagolással és változtatható cseppmérettel
- USB- és párhuzamos csatlakozási helyek valamint kívánságra hálózati Interface
- Takarékos a 4 külön tintatartálynak köszönhetően
- Csendesen suttogó 42 dB

Nyomtatás · Szkennelés · Fotózás · Kivetítés – www.epson.hu

* alkalmas anyagon
** a gyártómű kötetlen árajánlata az értéktöbbletadóval együtt

COLOUR YOUR LIFE

EPSON®

Újfajta közúti jelzőtáblák

A felújított M7 lesz az első autópálya Magyarországon, ahol az Európai Unió gyakorlatának megfelelő táblákat helyeznek el.

Az útkategória függvényében fog változni a táblák és az útjelölések színe: az autópálya, autóút kék, az országos közút zöld, a helyi utak fehér, a tehermentesítő utak narancssárga, az idegenforgalmi utak táblái barna színt kapnak.

A gyorsforgalmi utakon bevezetésre kerül a csomópontok számozása, a számot a pont kilométerszelvénye adja, jelölése a kör alakú mezőbe írt csomópontszámmal történik. Újdonság, hogy az útvonal-megerősítő táblákon a távolság jelzése számmal történik, a mértékegység a kisebb táblaméret érdekében lemarad, ezeken a táblák az útszakaszt keresztező jelentősebb útvonalakat is jelölik.

A csomópontok utáni útvonal-megerősítő táblák alatti kiegészítő táblák jelölik a következő csomópontot, valamint távolságát, az érthetőség érdekében itt a távolság után a mértékegység (km) is jelölésre kerül. A kijárat táblák színe és alakja is változik. ■

A Fiat nem eladó!

A FIAT szóvivője cáfolta azokat a híresztelléseket, hogy Agnelli – akit prosztatapanaszokkal kezelnek az Egyesült Államokban – meghalt. A hír nyomán rövid időre erősödtek a FIAT részvényei, ugyanis Gianni Agnelli a fő ellenzője, hogy a veszteséges olasz cég személyautó-gyártó részlegének 80 százalékát eladják az amerikai General Motorsnak, amelynek 20 százalék már a tulajdonában van. ■

Accent, háromhengeres dízellel

A Hyundainak eddig is volt egy korszerű, közös nyomócsöves dízelmotorja, ezt a kétliteres erőművet egy éve mutatták be. Ám a nálunk is legnépszerűbb alsó középkategóriás autójuk, az Accent nem kapta meg ezt a motort, csak a nagyobb modellekbe szerelték be. Most a délkoreai gyár bemutatta a legújabb fejlesztésű közvetlen befecskendezéses dízel aggregátját, amely érdekes megoldással készült. A kétliteres négyhengeresből elvettek egy hengert és kaptak egy 1.5-ös háromhengerest.

A modern technika vívmányait azért alkalmazták, így a közös nyomócsöves öngyulladásos aggregát hengerenként négyszelepes, vagyis összesen 12. A motor ezzel 82 LE-s maximális teljesítményre képes, és 187 Nm a legnagyobb forgatónyomatéka, és ez már 2000-as fordulatszámon jelentkezik. Ezek az adatok kategóriájának megfelelőek, és szerencsére a menetteljesítménnyel sincs ez másképp. Az Accent CRDi ugyanis 14 másodperc alatt gyorsul 100-ra, míg a végsebessége 170 km/h, vagyis nem kell szégyenkeznie. Egy ilyen motornál azonban mindig a fogyasztás a legfontosabb érv, emiatt vásárolják az ilyen erőforrásokkal felszerelt autókat. A 1.5-ös turbódízel ebben a kocsiban 5,5 literes átlagfogyasztást produkál, és az Euro3-as környezetvédelmi előírásoknak is megfelel, tehát minden téren teljesíti az elvárásokat.



Az Accent 1.5 CRDi-t kétféle felszereltséggel lehet majd kapni, háromajtós és ötajtós karosszériával. Már a szerényebb, L változatban is benne van a blokkolásgátló, a vészfékrásegítő, a négy légzsák, a pirotechnikai övrögzítő és överőhatároló, a négy fejtámla és a szervokormány, sőt a rádióelőkészítés négy hangszóróval. A jobb felszereltségű GLS változatban még ezeken kívül az elektromos ablakok, az elektromosan állítható és fűthető tükrök, a fordulatszámmérő, a jobb minőségű belső kárpitozás és autósrádió is van. A kívánságlistán pedig olyan dolgok szerepelnek, mint a klímaberendezés, a jobb hifi és az elektromos tetőablak. Az autóban széria még a 60:40 arányban dönthető hátsó ülések, amelyek segítségével az eredetileg csak 321 literes csomagtartó tovább bővíthető. ■

Félmillió Range Rover

Csaknem 32 évvel az első modell után elkészült az ötszázezredik Range Rover a Land Rover solihulli gyárában. Az 1970-ben eredetileg kétajtós kivitelben készült modellből idén kezdték gyártani a már díjnyertes harmadik generációt. Íme az elmúlt 32 év Range Rover-történelme:

1970: Elkészült az első Range Rover, Spen King terve alapján. Az eredeti kétajtós volt, 3.5 literes V8-as motorral. Miközben ugyanúgy alkalmas volt terepre, mint a régi Land Roverek, a Range Rover kényelmet és magas színvonalú utazást biztosított országúton is.

1973: Elvégezték az első nagyobb átalakításokat, beleértve a szervokormány bevezetését.

1981: (július): Legyártották az első négyajtós modellt.

1982: Az automata sebességváltót első alkalommal építették be Range Roverbe.

1987: A dízel verzió is elérhetővé vált, évi 20000 darabra növelve a teljes Range Rover-gyártást.

1992: Az eredetileg a Land Rover Discovery-hez tervezett Tdi dízelmotor váltotta föl a dízel Range Roverhez addig használt VM motort.

1994: Megjelent a teljesen új, második generációs Range Rover, 4.0 és 4.6 literes V8-as vagy 2.5 literes hatszelepes turbódízel motorral

1995: A Range Rover fennállásának 25. évfordulóját ünnepli, és a második generációs modell elnyerte a What Car? magazin 'legjobb terepjáró' címét.

1996: Az első generációs Range Rover Classic gyártását beszüntették 317615 darab után.

2001 (SZEPTEMBER): Megkezdték az új Range Rover gyártását a Land Rover solihulli gyárában.

2001 (DECEMBER): Hét év gyártás után az utolsó második generációs Range Rovert is legyártották.

2002 (MÁRCIUS): Bemutatkozott a Range Rover harmadik generációja.

2002 (MÁJUS): Elkészült az 500 ezredik Range Rover. ■

HÍREK

Kétéves az MG Rover



Május 9-én ünnepelte második éves fennállását az MG Rover. A 2000-es induláskor sokan nem hittek a cég életképességében, ám az eltelt esztendők igazolták a befektetők optimizmusát. Az egyetlen ma is független angol autógyártó életben maradásának hosszú távú biztosítéka az új modellek fejlesztésében rejlik. Az induláskor mindössze három modellt gyártottak (Rover 25, 45, MGF), ma ez a szám kilenc. A cég sikerrel indította útjára az MG sorozat tagjait (MG ZR, ZS, ZT, ZT-T), majd idén szintén kedvező fogadtatásra talált az MG TF, a legendás roadsterek legfrissebb generációja. A Rover első nagykategóriás kombija, a Rover 75 Tourer szintén tavaly indult hódító útjára. A 2002-es genfi szalon egyik sikere lett a TCV tanulmányautó, amelyet már a szakmai kommentárok is optimistán értékeltek – úgy mint a Rover márka jövőjének biztosítékát.

Közvetlen Audi-motorok



A közvetlen befecskendezéses benzinmotorcsaládot jelentő FSI technika a Volkswagen konszernen belül eddig csak a Golf, a Bora, illetve az Audi A2 esetében volt megtalálható 1.6 literes változatban. Most azonban egy kétliteres erőforrást is kifejlesztettek, s ez már egy nagyobb autóba, a középkategóriás A4-es limuzin, valamint kombi változatába kerül majd beépítésre. A közvetlen befecskendezéses motor 150 lóerős teljesítmény leadására képes, maximális nyomatéka pedig 200 Nm. A kétliteres FSI 218 km/órás végsebességgel száguldhat, és 9,6 másodperc alatt éri a 100-as tempót, miközben az átlagfogyasztása 7,1 liter száz km-en. Két további motor fejlesztése is megtörtént Ingolstadtban. Az egyik a 2.5 literes turbódízel, melynek teljesítménye 8 lóerővel nőtt, s immár 163 lóerős. A másik felújított erőforrás az 1.8 T volt, ennél 13 lóerős teljesítménynövekedést értek el. ■













Jó ütemben halad a rekonstrukció

Folyamatosan halad a Pécsi Vízmű Rt. által megkezdett rekonstrukciós program az ellátási területeken. A munkálatok egy része az úgynevezett „Ne áss!"-technológiával zajlik, amely felhasználhatósága túlmutat a vízrendszereken.

– A rekonstrukciós munkálatok előkészületeként a Pécsi Vízmű Rt. hibaelhárítási adatbázisának elemzésével a hálózat gyenge pontjait kereste meg – vázolta *Tóth István*, a Pécsi Vízmű Rt. műszaki igazgatója. – Ezt követően egyéb szempontok, például területi elhelyezkedés, ellátási körzet, csőanyagvizsgálaton alapuló maradék élettartambecslés, útépítéssel, egyéb közműrekonstrukcióval történő összehangolás alapján sürgősségi sorrendet állapítottunk meg, illetve ütemeztük a munkákat.

Az elhasználódás okai kopás, korrózió és kifáradás lehetnek. A közművek elöregedése az anyagokon, illetve a külső és belső körülményeken is múlik. A rekonstrukciónál vízminőség-védelmi és egyéb – például magánterület, agresszív talajvíz, egyéb közművekkel való egyeztetés, vízellátás folyamatosságának fontossága – szempontokat is figyelembe vettek. A technológia megválasztása függ a vezeték funkciójától, anyagától és elhelyezkedésétől. Minden esetben mérlegelni kell műszaki és gazdasági szempontokat.



A „Ne áss!"-program a Török István utcában mutatkozott be FOTÓ: LAUFER L.

A rekonstrukciós munkálatok egyrészt az úgynevezett „Ne áss!"-technológiával történnek, melyet a zsúfolt belváros miatt és a kevesebb burkolatbontás érdekében teszi a társaság. Az új „pipebursting"-technológia lényegi fejlesztése a könnyebb használhatóság mellett az, hogy rugalmas, acél, duktil csövekre és javítóidomokra is alkalmas. Emiatt felhasználhatósága a vízi közművezetékeken túlmutat, akár a gázvezetékek felé. A technológia alkalmas arra, hogy a régi vezeték helyére az eredetivel legalább megegyező átmérőjű új csövet húzzon be. A Pécsi Vízmű gondolkodik azon, hogy a technológia beszerzése esetén külső igényeket is kielégítsen vállalkozói formában.

– Bár több alkalommal is volt csőtörésünk az elmúlt időszakban, szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy az idei évben időarányosan a meghibásodások száma a tavalyi mértéknek csak 60 százaléka – hívja fel a figyelmet Tóth István. – Az viszont kétségtelen, hogy ezen belül a fővezetékhibák száma nagyobb arányú.



Tóth István

Mint azt a szakember elmondta, a meghibásodások csökkenő tendenciát mutatnak, azok fogyasztókra gyakorolt hatása azonban még mindig magas. Nagy átmérőjű vezetékeknél ugyanis nehezebb a javítás, ez vízhiányt nem okoz, viszont vízzavarosodást igen. Erre azonban jó hatással van a csőtisztítási program, amelyet a társaság területelv alapján folyamatosan működtet. A kis átmérőjű vezetékek esetében azokat a lehetőségeket keresik, amellyel a legkevésbé zavarják a lakosságot. A fokozott rekonstrukció tíz évre szóló terv alapján működik, és jelenleg is jó ütemben halad. A fokozott feladatvégrehajtás nyáron esedékes csökkentése mellett a szerelvénykarbantartás és hálózattisztítási program tovább folytatódik.

– Amire azonban különösen felhívnám a figyelmet: a rekonstrukciós munkálatok a lakosságért történnek. Bár zavaró tényezői, hátrányai is vannak, alapjában véve a magasabb színvonalú szolgáltatás érdekében teszi a társaság. A karbantartási munkálatok tervezésekor a kánikulával nem számoltunk, ugyanakkor az éves program időbeni tartása végett folytatnunk kell a rekonstrukciót. Az így okozott kellemetlenségek csökkentése érdekében mindent megteszünk a jövőben is. Folyamatosan értesítjük a fogyasztókat, és az ideiglenes vízellátást biztosítjuk. Arra kérjük azonban a fogyasztóinkat, hogy ha értesülnek a vízhiányról vagy vízzavarosodásról, vételezzenek előre használati vizet! – hangsúlyozta Tóth István. ■

Tisztelt Fogyasztónk!

A vízminőség és a vízellátás magasabb színvonalú biztosítása érdekében szükségessé vált az Ön környezetében az elosztó vezetékek tisztítása.
Ennek keretében az alábbi területen levegős tisztítást és mosást végzünk.

Belváros területén:
A Mária u., Szent Mór u. (alsó része), János u., Nagy Flórián u. (alsó része), Boltív-köz, Kazinczy u., Perczel u., Kisfaludy u., Gábor u., Munkácsy u., Fürdő u., Goldmark u., Bercsényi u., Toldi u., Tímár u., Líceum u., Kossuth tér, Irgalmasok utcákban.
A munkák kezdete: 2002. július 1.
Várható befejezés: 2002. július 5.
A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a diszpécserszolgálatnál (telefon: 251-723) kérhető.
A tisztítás időtartama alatt vízhiány - vízzavarosodás várható és a folyamat során klórral fertőtlenítjük a vezetéket, emiatt a klór mértékét a megengedhető felső határértéken tartjuk.

Javasoljuk:
Előzetesen tartalékolion annyi vizet, ami a tisztítás időtartamára szükséges.
A munkavégzés alatt ne használja vízcsapjait, vízzel működő berendezéseit, hogy a tisztítás során a leváló lerakódás ne kerüljön a belső rendszerbe.
Fokozottan figyelje a médiákban a vízhiány és vízzavarosodásról szóló tájékoztatónkat.
A hálózattisztítási munkák befejezése után, amikor először nyitja ki a vízcsapot, javasoljuk, hogy azt először óvatosan tegye a nagyobb nyomású levegős víz kiáramlása miatt.

Kérjük a lakosság szíves türelmét!

Környezettudatos program

A környezettudatos gondolkodás mindig fontos érték volt a társaság számára, melynek idén a gyakorlati megvalósítását is elkezdték. Írásban és ötletbörzék során kérték a dolgozók véleményét arról, hogy a különböző területek miben tudnának takarékoskodni. Ezt külső szakemberek véleménye is segítette.

– Az idei évben a legfontosabb feladat egy ütemterv kidolgozása, majd a konkrét lépések meghatározása a Környezeti Megtakarítási Program megvalósítása kapcsán – mondta *Csomor Miklósné*, a Pécsi Vízmű Rt. minőségügyi irodavezetője. – Az őszre befejezett előkészítő szakasz után kijelöljük azokat a legjobb javaslatokat, amelyeket aztán 2003-tól beépítünk a szervezeti működésbe is. ■

A PÉCSI VÍZMŰ RT. meghívására június 19-én látogatást tett a szolgáltatónál az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület Baranya Megyei Szervezete. A jó hangulatú megbeszélésen a vízmű részéről az ügyfélszolgálati kapcsolatok irányításáért felelős felső- és középvezetők számoltak be az elmúlt időszak problémáinak kijavításáról, az új, ügyfélszolgálati hatékonyságot növelő projektről, valamint a társaságnál bevezetett új szervezeti felálláshoz kapcsolódó feladatokról. ■

Összeállításunk a

PÉCSI VÍZMŰ RT.

támogatásával készült

GAZDASÁG

ADÓSAROK

APEH

Rövidesen küldik a folyószámla-kivonatokat

Az adózás rendjéről szóló, többször módosított 1990. évi XCI. törvény 32. § (9) bekezdésében foglaltak végrehajtása érdekében az APEH a túlfizetést, illetőleg tartozást mutató, valamint 2001. évi késedelmi pótlékkal érintett éves folyószámla-kivonatok kiküldését 2002. július 1-jén megkezdi. A kivonatokat az egyéni vállalkozók és magánszemélyek augusztus 31-ig, a gazdálkodó szervezetek és a társas vállalkozások pedig október 31-ig vehetik kézhez. ■

Üzemanyagárak

2002. július 1-je és szeptember 30-a között a következő üzemanyagárak alkalmazhatók: az ESZ-95 ólmozatlan motorbenzin 217 Ft/liter, az ESZ-98 ólmozatlan motorbenzin 228 Ft/liter, a keverék 217 Ft/liter, a gázolajok 196 Ft/liter.

Ha a magánszemély az üzemanyagot a közleményben szereplő árak szerint számolja el, nem szükséges az üzemanyagról számlát beszerezni. ■

Adó- és jövedelemigazolások: változás júliustól

Megváltozik július elsejétől az adó- és jövedelemigazolások kiadásának rendje. A változások közül a legjelentősebb az, hogy az adózó saját döntése alapján kérhet adóigazolást vagy nemleges adóigazolást.

A nemleges adóigazolás csak akkor adható ki az ügyfél kérelmére, ha egyik adónemben sem mutat hátralékot a folyószámlája, valamint valamennyi bevallási kötelezettségének eleget tett. Ha a kérelmező az adóhatóság rendezésre felszólító levelére nem teljesíti pótlólag sem a kötelezettségeit, a Hivatal határozattal megtagadja az igazolás kiadását.

Adóigazolási kérelem benyújtása esetén (ha valaki nem nemleges igazolás kiadását kéri), az igazolás kiadható a már korábban megszokott formában. Azaz: amennyiben az adózó nem rendezi a hátralékát, nem pótolja bevallásait a hiánypótlásra felszólítás után sem, adótartozást kimutató adóigazolás kerül kiadásra.

Az adóhátralékok csekkes befizetését csak azon adózók esetében fogadják el, akik nem kötelezettek bankszámla vezetésére. Ez a kör a „nem áfás" egyéni vállalkozókat és magánszemélyeket jelenti. Valamennyi egyéb adózói kör bankszámla vezetésére kötelezett, így banki átutalással rendezheti hátralékait. Ebben az esetben rendezést igazoló bizonylatnak a banki kivonat, vagy az átutalás teljesítéséről szóló banki igazolás fogadható el. *Az átutalási megbízás önmagában nem elegendő az adótartozás rendezésének igazolására.* Természetesen valamennyi adózó esetében elfogadható rendezési bizonylatnak a túlfizetést mutató adónemről a hátralékos adónemre történő átvezetés is.

Ha a kérelmezőnek hiányzó bevallásai is vannak, és azokat nem pótolja, az adóigazolás ezeket a hiányosságokat is tételesen tartalmazni fogja. Hiszen a bevallásokban szereplő kötelezettségek jelentősen befolyásolják a folyószámla valós egyenlegét.

Az adóigazolások kiadása továbbra is illetékköteles. Az illeték mértéke 1500 Ft, melyet illetékbélyegben kell leróni. Ha egy kérelemben több példányt kérnek, az első példánnyal azonos tartalmú, valamennyi adóigazolás után 300 Ft illetéket kell leróni. Az adóigazolás iránti kérelem esetében sem kötelező az illeték fizetése azon szervezeteknek – ilyenek pl. az önkormányzatok, az előírt feltételek teljesítése esetén a non-profit szféra szervezetei –, amelyeket külön jogszabály illetékmentességben részesít.

A jövedelemigazolások kiadása illetékmentes eljárásnak minősül, és a korábbiakhoz hasonlóan kérelemre történik. Amire feltétlenül figyelni kell: a jövedelemigazolás hitelesen tanúsítja a kérelmező által az adott adóévre bevallott valamennyi jövedelmet és a fizetendő adó összegét. Azaz jövedelemigazolás csak bevallással lezárt időszakról adható ki. Amennyiben a kérelmező az adott időszakra bevallást nem nyújtott be, csak ezt a tényt tartalmazó igazolás állítható ki számára.

Az adó- és jövedelemigazolások kiadása továbbra is országosan egységes számítógépes rendszerben történik, azon kézírásos javítás nem szerepelhet.

A visszaélések elkerülése végett azon szervek, szervezetek, amelyekhez az adózók az igazolásokat benyújtották, írásban tájékoztatást kérhetnek az igazolás valódiságára vonatkozóan. Ennek módja: a benyújtott igazolások másolatát az adóhatósághoz kell megküldeni, továbbá meg kell adni az igazoláson szereplő szárazbélyegző feliratát és számát. Ezek felülvizsgálata után az adóhatóság igazolást kiállító szervezeti egysége írásban tájékoztatja az igazolás felhasználóját arról, hogy az általa megküldött igazolás a nyilvántartásban szereplővel azonos adatokat tartalmaz, vagy attól eltérő adattartalmú, illetve, hogy egyáltalán nem került az igazolás kiadásra. ■

Iskoláztatási támogatás

A munkáltatók a náluk dolgozók iskoláskorú gyermekeire tekintettel maximum 10000 Ft értékben iskoláztatási támogatást adhatnak. A támogatás adómentesen nyújtható az alábbi feltételek betartása mellett:

– Csak az egyik szülő kaphatja meg annyiszor 10000 Ft értékben, ahány gyermek van a családban.

– Csak a munkáltató, a bér kifizetője nyújthatja a támogatást az alkalmazottainak, egyéb kifizetőkre ez nem vonatkozik.

A támogatás adómentesen taneszközök, tankönyvek, ruházat juttatása, vagy a vásárlásukról szóló számla megtérítése esetén áll fenn. Ha a juttató a vásárlást igazoló számla bemutatása nélkül pénzt ad a szülőnek, az a szülő munkaviszonyból származó adóköteles jövedelme lesz. A juttatónak az adómentes támogatás összegéről a támogatásban részesített tanulók adóazonosító jelének feltüntetésével adatot kell szolgáltatnia az adóhatóság felé. Végül: adómentesen az iskolakezdési támogatás akkor nyújtható, ha a munkáltató, a bér kifizetője azt a tanév első napját megelőző két hónapon belül adja. ■

A közérdekű bejelentésekről

Az állampolgári közérdekű bejelentéseket a közvélemény ritkán minősíti pozitív jelzőkkel elsősorban azért, mert a bejelentést tevők többsége azt nem a társadalmi tulajdon védelme vagy a közélet tisztaságának biztosítása érdekében használja fel, hanem vélt vagy valós egyéni sérelmek megtorlására.

A vizsgálatok tapasztalatai alapján az APEH arra kér mindenkit: ha bejelentés megtételére szánja el magát, akkor azt pontosan, teljes név, cím megadásával, konkrét – minél részletesebb – információk közlésével tegye meg, és ezt csak az elintézésre jogosult szervhez nyújtsa be. A pontatlan, konkrét információt nem tartalmazó, beazonosíthatatlan névtelen bejelentés – a hiányos adattartalom miatt – nem vizsgálható ki. A Hivatal azt javasolja, hogy a bejelentéseikhez mindenki vállalja nevét is – ezt bizalmasan kezelik.

A közérdekű bejelentést tevő kérheti, hogy az eljárás során személyét ne fedjék fel. Ha a vizsgálat eredményessége érdekében a bejelentő kilétét mégis fel kell fedni, arról a bejelentőt erről előzetesen értesítik.

Ha a bejelentés tartalma szükségessé teszi, meghallgatják a bejelentőt. Erre sajnos sok esetben szükség van, mert a bejelentések jelentős részében a megadott információk hiányosak.

A közérdekű bejelentéseket általában 30 napon belül kell kivizsgálni, ennek befejezéséről a titkársági osztály vezetője a bejelentőt írásban tájékoztatja. Az adóhatóság által végzett vizsgálatok részleteiről, eredményeiről az adótitokra vonatkozó törvényi előírások miatt a bejelentő részére információ nem adható ki.

A közérdekű bejelentések nyomán az adóhatóság az adózónál tapasztalt adó- és eljárásjogi hiányosságok miatt a vétkest elmarasztalja. De pénzügyi és gazdasági ellenőrzést végző szerv, ezért a felek vitás ügyeinek elintézése nem feladata. ■

Együttműködés az egészségügyben

Három megállapodást írt alá 2002. június derekán a Pécsi Tudományegyetem, a PTE Egészségügyi Főiskolai Kara (EFK), a PTE Általános Orvostudományi Kara (ÁOK), valamint a Baranya Megyei Önkormányzat, a Baranya Megyei Kórház és a Baranya Megyei Gyógyfürdő Kórház.

Baranya megye távlati célkitűzéseinek és területfejlesztési programjának része a felsőoktatási intézmények helyzetének megerősítése, új funkciók telepítése, kutatóhelyek létesítése és ezek kapcsolódási pontjainak megteremtése a megye meglévő intézményeihez. Ezek között különös súlyt kapnak az egészségügyi intézmények. A PTE ÁOK és EFK ugyanakkor tudományos és oktatási hátterükkel az ezen egészségügyi intézményekben folyó betegellátó tevékenység színvonalának emeléséhez, ezáltal a terület ellátásának javításához járulhatnak hozzá. A PTE ÁOK és EFK érdeke a karokon folyó felsőoktatás magas színvonalú gyakorlati képzési helyeinek kialakítása.

Az együttműködés részeként a Baranya Megyei Önkormányzat, mint a Baranya Megyei Kórház tulajdonosa/fenntartója hozzájárult, hogy a kórház szervezetébe tartozó szülészeti és nőgyógyászati osztály a PTE EFK „oktatóosztálya" legyen. A Baranya Megyei Kórház osztályain a minőségbiztosítás fejlesztése alapvető érdek, melyet a karok közreműködésével az osztályokon végzett felsőoktatási tevékenység elősegíthet. E közös érdektől vezérelve a felek megállapodást kötöttek a PTE ÁOK szervezeti keretében működő - az ÁOK és EFK ilyen irányú oktatási feladatait vezető és koordináló - Gerontológiai Tanszéki Csoport és a Baranya Megyei Kórház szervezeti keretében működő geriátriai osztály együttműködéséről, illetve arról, hogy a gerontológiai-geriátriai oktatással kapcsolatos gyakorlati feladatokhoz gyakorló helyet alakítanak ki és működtetnek a geriátriai osztályon.

A közös érdekektől vezérelve a felek együttműködési megállapodást kötöttek a PTE EFK Fizioterápiás Intézet gyakorlati feladatainak (gyakorló helyek) kialakítására és működtetésére is. A felek megállapodnak abban, hogy kezdeményezik a harkányi Baranya Megyei Gyógyfürdő Kórház számára a „PTE EFK Oktató Kórháza" cím használatának megszerzését. ■



Nappalisok avatása a jogi karon FOTÓ: TÓTH L.

Diplomaosztók

Június vége, július eleje a diplomaosztás egyik ideje az egyetemen. Most még nem lehet pontos számot adni - pl. a nyelvvizsgafeltétel miatt -, hogy hány végzős hallgató veheti át a diplomáját. Az Állam- és Jogtudományi Karon már június elején megvolt a diplomaosztás: a különböző képzések zárásaként összesen 420-an vették át az oklevelüket. A Tanárképző Intézetnek a Ifjúság úti konferenciatermében ma délelőtt tartandó ünnepségén 71-en kapnak diplomát. A Pollack Mihály Műszaki Főiskolai Kar ma és holnap délelőtt, valamint július 5-én és 6-án tartja a diplomaosztót ünnepségeit a kar 400 fős előadójában.

Az orvosi karon a nagy diplomaosztó szeptemberben lesz. Most szombaton délelőtt a Szigeti úti aulában csak 16 fogorvos, és 13 - zömmel angol programos - általános orvos kapja meg az oklevelét. A Bölcsészettudományi Kar július 4-én és 5-én tartja a diplomaosztó ünnepségeit az ÁOK aulájában, és ugyanott rendezi azt július 6-án az Egészségügyi Főiskolai Kar is, a Művészeti Kar viszont a Liszt Teremben. A Természettudományi Kar öt diplomaosztó ünnepsége július 5-én és 6-án a Pécsi Nemzeti Színházban lesz. A szekszárdi Illyés Gyula Főiskola Kar ma és holnap délelőtt rendezi meg a diplomaátadás ceremóniáját. A Közgazdaságtudományi Karon ősszel van diplomaosztás. ■

A legjobb versenyfeltételek

***Dr. Petrétei József*, egyetemi docens, az alkotmányjogi Tanszék vezetője 1958-ban született. 1996 óta a jogi kar dékánhelyettese volt. Idén a kar oktatói magas támogatottsággal választottak meg a dékáni tisztségre. Július 1-jétől három évre szól a megbízása.**

- Nem volt magától értetődő számomra, hogy a dékánhelyettesség után vállaljam a magasabb tisztséget, bár ahhoz a munkához ez az előzmény előnyös lehet a jövőben - mondja elődjében az új dékán.

- Milyen örökséggel kezdhet a munkához?

- A kar helyzete stabilnak mondható mind gazdasági értelemben, mind az oktatás tekintetében. A korábbi vezetés fejlesztési, oktatási politikáját részben magaménak érzem. Természetesen mindig adódnak újabb megoldandó feladatok. Az egyik legjelentősebb a jelenleg folyó rekonstrukcióból adódik. Várhatóan augusztusban elkészül a teljes új kari épületünk, de a helyzet majd akkor normalizálódik, ha az egész Rákóczi úti átalakítás befejeződik. Egyébiránt azt remélem, hogy az oktatásban meg tudjuk tartani azt a színvonalat, ami eddig a pécsi jogi kart jellemezte, és lehetőség szerint ezt még tovább tudjuk emelni, amire nagy szükség van a versenyhelyzet miatt.

- Mit lehet mondani dióhéjban e verseny jellegéről?

- Az országban már kilenc képzőhely bocsát ki jogászokat. A pálya nyilván előbb-utóbb telített lesz, ez pedig azt jelenti, hogy számítani fog majd, ki melyik egyetemen szerezte a diplomáját. Ezzel összefügg, hogy az alapképzés mellett szükség lesz a jogászok számára további képzési lehetőségeket kínálni. A doktoranduszprogramok terén is van elmozdulás, de még többet szeretnénk. A pécsi kar a jogász alapképzés mellett már évekkel ezelőtt elindította a kaposvári főiskolai képzést, amely igazságügyi ügyintézőket bocsát ki. Van továbbá az országban több helyen folyó kétéves jogi asszisztens képzésünk.

- A versenyben hogyan áll most a pécsi kar?

- Nem állunk rosszul. Van némi csökkenés a jelentkezők számát tekintve, ami nem okoz különösebb problémát. A képzéseink során azonban ezzel számolnunk kell egyrészt az egész jogászi a pálya telítettsége tekintetében, másrészt pedig azzal, hogy a most folyó levelezési képzési formáknál is csökkenni fog a jelentkezők száma. Új képzési formákat kell tudnunk ezek helyére állítani. Úgy tűnik, hogy a szakjogász-képzés olyan program, amely vonzó lehet a gyakorló jogászok számára szakmai továbbképzés gyanánt. Van már például európai szakjogász-képzésünk, de szeretnék megvalósítani a munkajogi szakjogász képzést is, esetleg még tovább bővíteni ezt a kört.

- Milyen pluszt hozhat az épületrekonstrukció?

- A pécsi lesz az ország egyik legjobb jogi kara a feltételeket tekintve. Ide értendő a könyvtári férőhely, a számítógépes kapacitás lehetősége. A továbbtanulni szándékozók körében ezek a feltételek a versenyszituációban a pécsi kar mellett szólnak. ■

Szenátusi szándéknyilatkozat a magasházi kollégiumról



Magasház a magasból FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

A Pécsi Tudományegyetem Szenátusa a szorító kollégiumi helyhiány részbeni megoldására kinyilvánítja azon szándékát, hogy a Pécs, Szigeti úti úgynevezett Magasházban egyetemi kollégiumot létesít az épület, vagy annak kollégiumi célt szolgáló meghatározott részének megvásárlását követően, ha

- független szakértők egybehangzó véleménye alapján az épület kollégiumi célra biztonságosan átalakítható és nem veszélyezteti a hallgatók testi épségét,
- az épület megvásárlása, felújítása és berendezése állami céltámogatásokból valósítható meg. ■

Mérnöki értékteremtés a fejlődéshez

***Dr. Bársony János* főiskolai tanár 1940-ben született. Öt évig volt a JPTE, majd az integrációval létrejött PTE fejlesztési és beruházási rektorhelyettese. A Pollackon az építőipari intézet igazgatója volt. Most oktatókollégái bizalmából három évre a PMMFK főigazgatója.**

- A tisztséget felkérésre pályáztam meg, és ez elsősorban a gazdasági jártasságom elismerése. Azért vállaltam a funkciót, mert a műszaki felsőoktatás ügye már régen a hobbimmá vált, szakmai, közéleti feladataim is ehhez kötődnek - mondja bevezetőként Bársony János.

- Milyen örökséggel, és milyen vezetői programmal indul?

- Nagyon fontos, hogy a gazdasági ügyek rendben legyenek. Ilyen szempontból jó helyzetben veszem át a kar vezetését, nem is kívánok különösebben változtatni rajta, folytatni akarom az eddigi programot, amelynek alakításában részem lehetett eddig is. Nagyobb hangsúlyt kapnak azonban a marketinges, kommunikációs ügyek, amelyek hozzátartoznak minden vállalkozáshoz. A kar identitására, arculatára nagyon oda kell figyelni, ha helyt akarunk állni a versenyben.

- Az oktatásban mire törekszik?

- A legfontosabb stratégiai cél, hogy teljes spektrumú oktatást tudjon biztosítani a kar, valamennyi oktatási szintet fel kell tudnunk kínálni a hallgatóknak. Egyetemi kar szeretnénk lenni, és ennek már sok feltétele adott. Jelenleg két akkreditált egyetemi szakunk van, és még kettő van előkészítés alatt. Infrastrukturálisan az intézményi területünk, a labormennyiség megfelel, de az eszközök már nagyon elavultak. Ezek felújításához főként külső pályázatokra kell támaszkodnunk.

- A műszaki képzésben milyen a tendenciák vannak?

- A mérnökképzés újabb és újabb és mind összetettebb társadalmi, szakmai kihívásokkal találkozik. Az informatika kiemelkedő jelentőségű a mérnöki szakmában, ma már az a mérnöki iroda, amelyik nem rendelkezik informatikai háttérrel, egyszerűen nem él meg. Valamennyi szakunk számára alapkérdés tehát az informatika. A menedzserképzés is egyre nagyobb teret kap világszerte. Nálunk is ma már valamennyi szak számára fakultációban és posztgraduálisan is elérhető ez a képzés, kiegészítve a minőségbiztosítással, ami szintén roppant fontos. Továbbá az is, hogy a jövendő mérnökök felkészültek legyenek elfogadtatni munkáikat a társadalom közösségei előtt.

- Hogy áll ma a mérnöki szakmák presztízse?

- Az értelmiségi pályák közül a legrosszabb Magyarországon. Ennek szomorú következménye, hogy a nekünk jutó normatívának nincs közgazdasági alapja, csak hagyományként alakult ki, amin nagyon nehéz már változtatni. A mérnöki érdekérvényesítés a leggyengébb, ezért is gondolom, hogy meg kell erősítenünk a marketinget.

- Mivel lehet a szakma jobb támogatottságáért érvelni ?

- Az értékteremtő mérnöki munka és a műszaki felsőoktatás léte, magas színvonala az egyik alapja egy-egy régió fejlesztésének. Ezt nemzetközi példákkal lehet alátámasztani. Ez is egyik oka annak, hogy nagyon szeretném, ha egyetemi karrá válna a Pollack, mert ahhoz az is szükséges, hogy még jobb régiós háttérünk legyen. ■

Lakásajándék

Sajátos módon jutott új ingatlanhoz a PTE. Nowotarski István pécsi képzőművész holtig tartó haszonélvezeti jog fenntartásával örökre és visszavonhatatlanul a Magyar Államnak, kezelői jogosultként pedig a PTE-nek ajándékozta kétszobás, 44 négyzetméteres belvárosi társasházi lakását.

Nowotarski István 93 éves. Hajdan művészeti és műszaki tanácsadója volt az orvosegyetemnek. Tizenegy professzori portrét (domborművet) készített, amelyek most az orvoskari aulában láthatók. Annak idején ő tervezte a POTE emlékplakettjét, emlékérmét is. Már régóta súlyos betegséggel küszködik. Mivel nincsenek közeli hozzátartozói, úgy döntött, hogy lakását az egyetemnek ajánlja fel a gyermekklinikán kezelt leukémiás gyerekek javára. ■

Biztosítói és banki támogatás

A PTE és az Allianz Hungária Biztosító Rt. támogatási szerződést kötött júniusban. A Kereskedelmi és Hitelbank Rt. is megújította a PTE-vel az együttműködési megállapodást és szakképzési támogatását.

Az Allianz Hungária Biztosító Rt. fejlesztési támogatást nyújt a Pécsi Tudományegyetem által szervezett szakképzés, gyakorlati képzés tárgyi feltételeinek javítására. A gyakorlati képzés a Közgazdaságtudományi Karon és a Természettudományi Kar Felnőttképzési és Emberi Erőforrás Fejlesztési Intézetében zajlik.

A Közgazdaságtudományi Karon folyó gyakorlati képzés célja: A piaci szektorban a siker zálogává egyértelműen a piaci „tudományokban" jártas, pszichológiai tudással, vezetői készséggel és gyakorlattal rendelkező, nyelv(ek)et ismerő menedzserek váltak. E tulajdonságok kifejlesztésében alapvető jelentőségű a marketing vezetési szemlélet, illetve a marketing tervezés elmélete és gyakorlata. A gyakorlati képzés formája: számítástechnikai-informatikai speciális módszerek számítógépeken való bemutatása, valamint feladatok önálló megoldása. A KTK a támogatást a felújított Rákóczi úti épület tantermeinek bebútorozása, oktatást szolgáló tantermi számítógépek, gyakorlati képzést biztosító oktatástechnikai eszközök beszerzésére köteles felhasználni.

A TTK FEEFI-ben folyó gyakorlati képzés célja: humánszervező és személyügyi szervező szakemberek informatikai, adatkezelési és tárgyalás-kommunikációs készségeinek fejlesztése. A gyakorlati képzés informatikai gyakorlatok és kommunikációs tréningek formájában valósul meg. PTE TTK FEEFI a támogatást a gyakorlati képzés tárgyi feltételeinek javítására, a hardver- és szoftverfejlesztés, valamint az intézményen kívüli tréning feltételeinek biztosítására fordíthatja.

A PTE és a Kereskedelmi és Hitelbank Rt. június 24-én a 2002/2003. tanévre is együttműködési megállapodást kötöttek. A bank 2002-ben is szakképzési hozzájárulást juttat az egyetemnek. A támogatott gyakorlati képzés: a PTE TTK FEEFI public relations szakirányú továbbképzés keretében a hallgatók kommunikációs és önkifejezési készségeinek fejlesztése tréning és gyakorlatok formájában. A támogatást a PTE TTK FEEFI curriculum fejlesztésre és gyakorlati készségfejlesztő programok dokumentációjára kívánja fordítani. ■

Országos orthopéd kongresszus Pécsett

A Magyar Orthopéd Társaság az elmúlt hétvégén a Pécsi Tudományegyetemen rendezte meg a XV. országos kongresszusát, nemzetközi részvétellel, közel 600 résztvevővel. Az 1966-ban létesített önálló pécsi Orthopaediai Klinika 1969, 1976 és 1993 után negyedik alkalommal volt házigazdája az orthopéd szakma legjelentősebb magyarországi tudományos rendezvényének. A rangos tanácskozás témái felölelték az orthopédia legdinamikusabban fejlődő területeit: a gerincsebészetet, a térdprotézist és a csontízületi alapkutatásokat. A témák széles körű interdiszciplináris megtárgyalására került sor, hiszen az orthopéd szakembereken kívül idegsebészek, traumatológusok, reumatológusok és más társszakmák képviselői is részt vettek a kongresszuson.

A rendezvény alkalmából négy neves, világhírű külföldi professzor kapta meg a Magyar Orthopéd Társaság tiszteletbeli tagsági diplomáját: *prof. dr. Jean-Pierre Farcy* (New York, USA), *prof. dr. Tibor Glant* (Chicago, USA), *prof. dr. Raphael Seringe* (Párizs, Franciaország), *prof. dr. B. M. Wroblewski* (Wrightington, Egyesült Királyság).

A tanácskozás során adták át a Magyar Orthopéd Társaság legnagyobb elismerését jelentő *Dollinger emlékérmet*, amelyet most *prof. dr. Szepesi János*, a szombathelyi Markusowszky Megyei Kórház osztályvezető főorvosa kapta meg. ■

Az oldal ***a Pécsi Tudományegyetem*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: ***Dunai Imre***

Szociális bajok Nagycsányban

A kultúrház felújítására még az idén sem jut pénz

Négy évvel ezelőtt új orvosi rendelőt hoztak létre, amely régi vágya volt a településnek, hiszen sok az idős, nehezen mozgó ember a faluban, ezt követően nem kellett buszra szállniuk, ha szükség volt orvosi ellátásra. Ugyancsak sürgős feladat volt a fedett autóbuszváró és a hozzá tartozó járdasziget kialakítása, hiszen a munkába járók nagyon sokat panaszkodtak amiatt, hogy a menetrendszerű járatokra várakozva az eső, a hó és a szél elől nem tudnak fedett helyre behúzódni. A mikrobusz pedig elsősorban a kisiskolásoknak jelentett kényelmes közlekedést, ugyanis nem kellett a Volán-járatokra várniuk, Csányoszróra minden munkanapon kényelmesen eljuthattak az önkormányzat tulajdonában lévő járművel. Az utóbbi időben van egy kis gond ezzel a busszal, a falugondnok-ugyanis megbetegedett, a községben viszont nincs még egy olyan ember, akinek minibuszra is szólna a jogosítványa. Éppen ezért, amikor szükséges, a szomszédos Besencéről alkalmaznak sofőrt.



Az infrastrukturális fejlesztések közül az utóbbi évek legnagyobb beruházását szintén a szomszédos Besencével együtt hozták létre. A törpevízműre nagyon büszkék, ugyanis a faluban addig csak fúrt kutak voltak, egészségügyi szempontból általában nem megfelelő vízminőséggel. A vízműre 30 millió forintos állami támogatást kaptak. Az Ormánságfejlesztő Társulás közreműködésével, közhasznú munkával kitakarították a belvízlevezető árkokat, az önkormányzati utakat pedig területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési támogatás igénybevételével hozták rendbe. A ravatalozó építését még az elmúlt évben elkezdték, nagyrészt pályázati pénzekből finanszírozzák (5,2 millió forintba kerül), az építkezések jelenlegi állása szerint még ebben az évben, nagy valószínűséggel ősz elején már át is adják.

Dávid János polgármester a fent említett fejlesztéseket azért sorolja, hogy bebizonyítsa, nem egy elvetett falu Nagycsány. Igaz, az ormánsági településekre jellemzően itt is borzasztóan magas a munkanélküliség (a felmérések szerint 42 százalékos), ám nem reménytelen a helyzet, ugyanis néhány évvel ezelőtt még 20 lakos nem talált munkát hosszú időn keresztül, ez mára már 10-re csökkent. Az Elcoteq például négy embert foglalkoztat, a pécsi kesztyűgyár dolgozója két nagycsányi lakos. A csányoszrói földeken működő Rösner és Neubauer Mezőgazdasági Kft. 14 embert foglalkoztat, azok közül ketten nagycsányiak, s egyelőre nem szándékoznak több embert felvenni.


Dávid János polgármester



– Az idén sem tervezünk látványos beruházást – említi a jövő elképzeléseit a polgármester. – Óriási – legalábbis a falu területéhez képest óriási – a füves területünk (több mint 3 hektár), éppen ezért pályázunk a Céde-forrásra, egy önjáró fűnyírógép megvásárlásához szükséges pénzre. A megyei területkiegyenlítő forrásból pedig a rendezési tervünk elkészítését szeretnénk finanszírozni, amit a jövő év végéig mindenféleképpen meg kell csinálnunk. A kultúrház is rossz állapotban van, fel kellene újítani, de erre már csak jövőre jut pénz. ■

Tatarozásra szorul a templom

A múlt században épült református templomot nemigen használják a hívők, talán ha évente egyszer tartanak itt istentiszteletet. Nem véletlen az érdektelenség, hiszen az egyházi épület állaga annyira leromlott, hogy a csak kívülről szemlélő is megállapíthatja: az épület életveszélyessé vált. Érzik ezt az itt élő hívők is, látják is az évről évre gyorsabb ütemű lepusztulást, ám a lakosság önmagában nem tud mit kezdeni a problémával, ugyanis a felújításra nem tudja összegyűjteni a pénzt, hiszen jövedelméből még saját életfenntartását is nehezen tudja megoldani. Az önkormányzat sem nézhette tétlenül a falu jellegzetes épületének pusztulását, még a kilencvenes évek elején létrehoztak egy 200 ezer forintos alapítványt a templom megmentésére. Az induló összeg adományokból, a Műemlékvédelmi Felügyelet, valamint az egyházközösség támogatásával néhány évvel később 500 ezer felettire növekedett, így lehetőség nyílt a leginkább felújításra szoruló épületrész, a tetőszerkezet rekonstrukciójára. A kasszában ugyan maradt ezek után is néhány százezer forint, ám ez messze nem elegendő a külső-belső tatarozás finanszírozására. A jövő kérdése, hogy az egyházközösség mennyiben tartja fontosnak a templom állagának megóvását, s hogy sikerülne az alapítványnak ismét annyi pénzt összegyűjtenie, amennyi elegendő lesz a teljes felújításra. ■


A templom felújítása is sürgetővé vált

A FALU TÖRTÉNELME

A települést 1457-ben még Nagchannak nevezték és az 1542. évi adólajstromban hasonló névvel jegyezték fel. Más források szerint már a XIV. század elején mai néven szerepelt az okiratokban. Birtokosai köznemesek voltak, s a török hódoltság alatt a Zrínyi-grófok birtokának számított. A XVIII. században Viszló, Mecske és Sellye mellett Nagycsány is a terület jelentős településének számított. Lakói ekkor nagyrészt magyarok voltak, s csak a múlt század legvégén költözött ide néhány német és szláv család. A második világháború utáni kitelepítések következtében a német ajkú lakosság egy-két családra korlátozódott.

A falu gazdái

A polgármester *Dávid János* (41 éves, energetikus), alpolgármester *Gáspár Lajosné* (48, kesztyűvarró). A testület tagjai: *Pénzes Attiláné* (36, kesztyűszabász), *Szigeti Tamás* (31, betanított munkás), *Berta Kázmér Attiláné* (42, betanított munkás), és *Varga Árpádné* (51, rendszeres szociális segélyezett). Körjegyző: *Tóth László.* ■

nagycsany.dunantulinaplo.hu

Az összeállítás ***a nagycsányi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Összeállította:
Békéssy Gábor

Falunap először

Az utóbbi évtizedben nemigen fordult elő Nagycsányban, hogy valamilyen rendezvény megmozgatta volna a település lakosságát. A nehéz helyzetben élő emberek általában visszahúzódók, bajukkal maguk felé fordulók, nemigen igénylik a társas összejöveteleket. Pedig sok mindenre lehet alkalom egy ilyen nagy népi megmozduláson. Veszekedő szomszédok békülhetnek itt ki néhány pohár bor mellett, önkormányzati képviselők indokolhatják intézkedéseiket, gyerekek versengése hozhat össze családokat, fiatalokat közösség létrehozására sarkalhatja a tánczenekarral összehozott esti mulatság.

Mert még a nagy szegénység idejében is csodákra képes a közösségi akarat, ha valóban a nagy cél érdekében fel lehet sorakoztatni a falu lakosságát. Erre tesz most kísérletet a helyi önkormányzat, amikor a település életében először megszervezi a falunapot. A nemrégiben felszerelt új játszótér környékén szombaton megrendezendő egész napos összejövetelen lesz 6 csapattal lejátszott labdarúgótorna, a gyerekeknek játékos vetélkedők, délben pedig minden falubélit ingyenes ebédre invitálja az önkormányzat. Este pedig tábortüzet rendeznek, a kultúrházban pedig a csányoszrói nyugdíjas kórus szórakoztatja majd az egybegyűlteket, majd élőzene-kísérettel hajnalig tart a bál. ■

GARÁZSKAPUK
ÉS SAJÁT GYÁRTÁSÚ BEJÁRATI KAPUK



- **HÖRMANN** billenő- és szekcionált garázskapuk működés közben bemutató-termünkben megtekinthetők
- **HÖRMANN** garázsnyitó motorok és távvezérlők
- Saját gyártású bejárati toló- és szárnyas kapuk, motoros távvezérelt kivitelben
- **CAME** bejáratikapu-motorok, távvezérlő elemek és kiegészítők széles választéka
- **HÖRMANN** beltéri és tűzgátló ajtók, ipari kapuk, redőnykapuk, gyorskapuk, ipari függönyök értékesítése.

MESTERLIFT Kft. GmbH
H-7630 Pécs, Basamalom út 6.
Tel.: (36–72) 516-935, 516-936
Fax: (36–72) 327-263

Megalakult a Szervezeti Tanulások Központja

A PHARE HU-97 egyik programjának keretében hozta létre a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Kara

A tanulási központ a kölcsönösség elvén fontos szerepet tölt majd be a tudás átadásában az egyetem, a kar és az üzleti világ szereplői között. A központ küldetése egyrészt az egyetemi oktatásban felhalmozódó tudás közvetítése a régió és a város gazdálkodó szervezeteinek, intézményeinek, másrészt, hogy elősegítse az élenjáró elméleti és gyakorlati tapasztalatok hasznosítását a képzésben.

A központ a 48-as tér Rákóczi úti épületegyüttes új részében (Dohány u. 2., 018. sz. terem) található. Működését szabályzatok és folyamatleírások rögzítik, elkészült termékei (programjai) írott és multimédiás formában is elérhetők.

A Szervezeti Tanulások Központjával kapcsolatban felvilágosítást ad: dr. Farkas Ferenc egyetemi tanár (farkas@ktk.pte.hu, Tel.: 211-433)

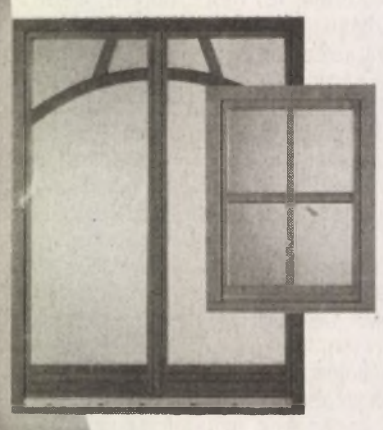
Házraszabott nyílászárók

SOFA ablakok és erkélyajtók

Az otthonteremtés hosszú távú vállalkozás és nagy befektetés, ezért egyáltalán nem mindegy, hogy milyen anyagokat és minőséget választunk például a falazáshoz, a vakoláshoz, a tetőszerkezethez vagy éppen az ajtókhoz, ablakokhoz. A döntés hosszú évekre meghatározza kényelmünket és biztonságunkat. Ma már nagyon széles választék áll az építtetők rendelkezésére, és nem könnyű szakember segítsége nélkül eligazodni ebben a kínálatban.

A SOFA – a Soproni Faipari Részvénytársaság –, amely több mint 50 éves múltra tekinthet vissza, igazi szakértője a legkorszerűbb nyílászárók gyártásának és beépítésének. A SOFA országszerte megtalálható bemutatótermeiben az érdeklődő amellett, hogy megtekintheti a fa és műanyag ablakok és ajtók széles kínálatát, szaktanácsadást is kap.

Ha információra van szüksége, hívja a SOFA Ügyfélszolgálatát a (06) 99 512 119-es telefonszámon.



A SOFA fából készült ablakai és erkélyajtói a legkorszerűbb gyártási technológiával és a legjobb minőségű alapanyagokból készülnek.

A SOFA ablakok akár reprezentatívak, akár egyszerűségükben elegánsak, mindenféle típusú, új és régi lakóépülethez illeszkednek. A szigetelésnél alkalmazott műszaki megoldások következtében kiváló hő- és hangszigetelő képességgel rendelkeznek. Így tartósan energiatakarékosak, egy életen át költséget takarítanak meg és igazi kényelmet nyújtanak. A különleges vasalatok teszik biztonságossá és könnyen kezelhetővé a SOFA ablakait, amelyek az állandó, kiváló minőség mellett stílust és egyediséget is kölcsönöznek az épületnek. A széles forma- és színválasztéknak köszönhetően, a SOFA az egyedi igényeket is ki tudja elégíteni. Különlegességek a műemlékablakok, amelyek külalakjukban a múltat idézik, de ugyanakkor modern technológiával készülnek és megfelelnek a 21. század elvárásainak.

Egy modern lakás, családi ház elképzelhetetlen erkély vagy terasz nélkül. Az erkély a lakás meghosszabbítása, az erkélyajtó nemcsak elválaszt a külvilágtól, hanem össze is köt azzal. A SOFA erkélyajtók szinte mindent tudnak: lehetnek egy – és kétszárnyúak, nyíló- és tolóajtók. Könnyen kezelhetőek, esztétikusak, jó hangszigetelők és egyben biztonságosak is. Egyedi megoldást kínál a harmonika erkélyajtó, mely könnyen és gyorsan nyitható és a teljes falnyílást átjárhatóvá teszi.

www.sofa.hu

sofa ABLAK-AJTÓ stílus és minőség

A Központi Statisztikai Hivatal Baranya Megyei Igazgatósága
NYILVÁNOS ÁRVERÉST HIRDET
Harkány, Szegfû tér 16-18. szám alatt lévô 1242/1. hrsz-ú építési telek értékesítésére, licitálás útján.

A telek 681 négyzetméter közmûvesített, szilárd burkolatú úton megközelíthetô.

Az árverésre meghirdetett ingatlan pontos adatait, az árverésen való részvétel feltételeit a Harkány Polgármesteri Hivatal hirdetô tábláján és a Pécs, József Attila u. 10/A. szám alatt a KSH iroda épületében kifüggesztett Árverési Hirdetmény tartalmazza.

Az árverés idôpontja: 2002. július 12., péntek 10 óra.
Helye: Pécs, József Attila u. 10/A. KSH irodaház.
Érdeklôdni lehet telefonon: Vresnyák László gazdasági vezetônél
Telefon: 06-72-512-120, (06-72-512-122).

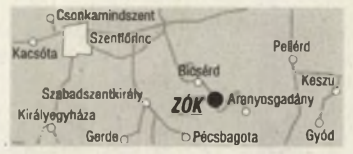
A FALU TÖRTÉNELME

A település nevezetes rendkívüli - 6000 éves, a réz és bronzkori kultúrát képviselö - leletanyagáról; az itt talált szalagdíszes, karcolt agyagedények közül egy-egy a legszebbek közül való. Zók nevét 1290-ben, III. András korában olvashatjuk először, de a kistelepülés több alkalommal - tatárjárás, török hódoltság, Rákóczi-szabadságharc - teljesen elnéptelenedik, elpusztul. A XX. század első felében történő rövid idejü feltámadását később tetszhalotti állapot követi, ugyanis Zók 1968-ban csatolt társközséggé, és az akkori falupolitikából adódóan „szerep nélküli" településsé válik. Az urbanizációs folyamatokkal együtt mindez nagyarányú elvándorlással, népességfogyással járt együtt, s ez a tendencia csak napjainkra kezd ellenkező előjelűvé fordulni. Lakossága ugyanis a 1990-es évek közepétől lassan ugyan, de növekedni kezd, amely városközeliségének is köszönhető - többgyermekes családok is telepedtek le a faluban -, de következik az életminőség javulásából, a születésszám növekedéséből is.



EGY CSOKORRA való mosoly ■

Zók lendületben



A rendszerváltás előtt Zók társközség volt, a szerep nélküli települések minden hátrányával - mondja *Nagy Gábor* polgármester. Amikor önállóak lettek 1990-ben, vizük már volt, de a járdák, utak állapota nagyon rossz volt.

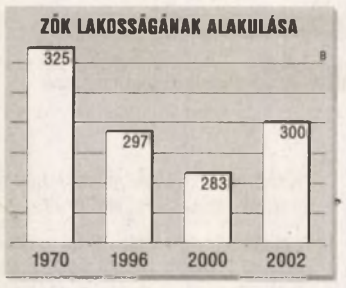
- A járdákat rendbe tettük, de az utak nem a mi kezelésünkben vannak, ráadásul ebbe az irányba szívesen kerülik el a főutat azok a nehézjárművek, amelyek a közúti ellenőrzés elől szeretnének elbújni... Az önálló önkormányzatiság, a millenniumi zászló átadása hozta magával, hogy egy-két éve falunapot ünnepelünk, a bicsérdiekkel közösen második alkalommal lehetünk vendégeket fogadó társrendezői a burgonyafesztiválnak - itt emelném ki, hogy minden Zókból elszármazottat várunk az eseményre -, valamint nagyon fontos számunkra, hogy újjáépül és rövidesen szerkezetkész állapotba kerül a faluházunk, amely végre megfelelő színteret biztosít a közösségi életnek. Büszkék vagyunk az *Erdős János* képzőművész által tervezett temetőkapunkra, keresztre, ivókútra és a lélekharangra a temetőnkben - nem akartunk egy szokványos kopjafás megoldással beállni a sorba.


Nagy Gábor

- Jómagam szívesebben beszélek a közelmúltról - 1998-tól vagyok polgármester - és a közeljövő terveiről. Mindenképpen szeretnénk, ha a község terjeszkedne, ehhez lakótelkeket alakítottunk ki az utóbbi években: közülük kettő már beépült, ugyanennyin most folyik az építkezés, ötöt pedig már megvásároltak. Mintegy 1500-2000 négyzetméteres telkeket kínálunk, az a célunk, hogy az itt lakóknak legyen életterük, Zók maradjon község, a falut jellemző életminőség, életforma minden előnyével. 105 házunk és 300 lakosunk van, és ugyan kistelepülés vagyunk, de a 18 éven aluliak száma 64 - a Bicsérdi Általános Iskolába és az óvodába 40 zóki gyerek jár -, ez nagyon jó arányt jelent, és azt is, hogy megállt a lakosság elöregedése. És még a fejlesztéseknél maradva, elkészült 470 méter új járda is, bevezettük a kommunális hulladék szervezett elszállítását, a kistérségünkön belül először fejeződött be a villamos hálózat és a közvilágítás korszerűsítése. Most a szőlőhegyre vezető útjaink rendbetétele van soron. 1999-ben egy szép kiadványunk jelent meg Zók - Várhegy címmel, amely a község 6000 éves múltját mutatja be. Egyébként számos ponton szorosan kötődik az életünk a csak 2 kilométerre lévő Bicsérdhez, közösen jelentetjük meg kéthavonta 16 oldalon a „Hírlap"-ot, amely nemcsak fontos helyi eseményekről, aktuális hírekről, a civil és az egyházi életről számol be, hanem mindig van benne valami „extra" is: például Lao-Ce versei vagy Márai-írás. A lakók is döntően az erős, jól működő bicsérdi civil szervezetek munkájába kapcsolódnak.


Temetőkapu Erdős János tervei alapján

- Ami a kistelepülések érdekérvényesítő erejét illeti, nagyon nehéz a pályázatokon részt venni, hiányzik az önerő, e nélkül nincs pályázat, nincs pénz. Az évi 20 milliós költségvetésnek mintegy a felét különböző segélyekre kell fordítanunk és ott vannak még a közös fenntartású intézmények - iskola, óvoda - fejkvóta alapján ránk eső része is. Legfeljebb évi 2-3 millió marad fejlesztésre. Ezért nagy szó, hogy a megyei térségfejlesztési tanács és a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma pályázati támogatásával faluház építésébe foghattunk, ahol egy korszerű orvosi rendelő is helyet kap majd. ■



Élettér, mindennapok

Ritka példa: jó szomszédság

Zók mindennapjait és ünnepeit részben összekötötte a rohamléptékkel fejlődő Bicsérddel, de egyre többet tesz önálló civil életének megteremtéséért is.

A „szomszédvár" körjegyzőségi székhely csak két kilométerre van, ahol a lakosság lélekszámához mérten az egészségügyi szolgáltatások páratlanul magas száma várja a zókiakat - reumatológiai, belgyógyászati, fogorvosi szakrendelés, védőnő. De természetesen Zókon is rendel hetente a háziorvos, amely az önkormányzatok megállapodása szerint Bicsérd, Boda és Aranyosgadány háziorvosa is.

A két község a falurendezési tervet is közösen dolgozza ki. Kétéves, közös hagyomány a burgonyafesztivál, de a Mediterrán Ősz eseményeit, a veterán autók találkozóját is közösen rendezik, és a két falu kiadványa a „Hírlap" is. Október 5-én újabb közös rendezvényük a nemzetközi kerékpárverseny lesz.

A gyerekek Bicsérdre járnak iskolába-óvodába, az is érthető, hogy a zókiak a bicsérdi civil szervezetek munkájába is bekapcsolódnak, bár az utóbbi évek ebben is változást hoztak. Létrejött az „Egymásért Zókért Egyesület", asszonytornát szerveztek és a „Zók Községért Közalapítvány" cégbírósági bejegyzése is folyamatban van. A helyi közművelődés és közösségi élet érdekében az önkormányzat most nyújtott be pályázatot ifjúsági referens és falugondnoki szolgálat bevezetésére is.

A fiatalodó község számára a Bicsérdi Aranymező Rt., több jelentős bicsérdi vállalkozás és természetesen Pécs kínál munkaalkalmat - a munkanélküliség egyébként sem számottevő. A zóki portákon ma is majd mindenütt tartanak állatot jövedelemkiegészítés céljából, gondozottak a konyhakertek. Jó minőségűek a földek, melyek itt is bérbe vannak adva.

A falu közlekedési adottságai a zsákjelleg megszűnésével sokat javultak ugyan, de a menetrend szerinti autóbuszok továbbra is a régi, hosszabb útvonalon érintik a községet. A közút állapotán is javítani kellene, amely nem az önkormányzat kezelésében van. ■

Lenyomat a múltról

„...az 1960-as években már minden ősrégész tudta, hogy Zók-Várhegy nagyon fontos lelőhely" - olvashatjuk a község millenniumra kiadott könyvében.

A szőlőművelők szorgalmáról, ízes borairól is híres lehetne a zóki szőlőhegy - ma is 130 pince sorakozik a lejtőin -, ahol az aranyborjút is oly sokat keresték a helybéli legenda szerint. De világhíressé mégsem ez, hanem a rendkívüli leletanyaga tette. A Várhegy kis fennsíkján ugyanis késő rézkori és kora bronzkori leletek sokaságát tárták fel - épen megmaradt és választékban is gazdag leleteket. Az időszámításunk előtti 2800 körüli időszakról elsőként egy kis, madár alakú edény ad hírt, amellyel egy Bozero Lajos nevű fiatalember állított be a pécsi múzeumba 1917. április 2-án - tudjuk meg *Ecsedy István* régész könyvecskéjéből. Ám hogy a lelet nem sorolandó az áprilisi tréfák közé, azt később az újra és újra nekilendülő ásatások is tanúsítják - Baranya szerb megszállása idején egy katonatiszt vezényelte a feltárást, így az akkori leletanyag jó része a belgrádi Nemzeti Múzeumba került. 1977-től kezdődően, tíz év munkájával újabb nagyon szép rézkori (i.e. 3800 körüli) és késő rézkori (i.e. 3300) edényeket tártak fel, és egy olyan kora bronzkori települést, amely Zóki kultúra néven a lehető legárnyalatosabban kirajzolható képét adja az akkori ember életformájának, mindennapjainak. ■

A virágos faluért

Egyre szépülő főtérrel, környezetbarát, gyönyörű játszótér kialakításával a lakók már bizonyították, hogy pályázatukat nagyon komolyan gondolják.

Nevezetesen a megyei önkormányzat által „Kulturált települési környezet" címen kiírt pályázatra nyújtottak be támogatási kérelmet. A község az országosan is egyedülálló régészeti lelőhely rangjának megfelelően régészeti park létrehozását tervezi távlati célként, addig is szigorúan szabályozza a régészeti terület védelmét. Megtartandó zöldterületeket jelölnek ki az Arany János utca kivezető szakasza mentén és az utcában új közparkokat szeretnének kialakítani. Külön ügyelnek a termőföld védelmére, a mezőgazdasági tájhasználatra, és a vízfolyás menti gyepekre, hiszen Zók külterületén - amelyen a fokozott védelmet követelő Tortyogói vízbázis is található - két nagyobb patak, a Bicsérdi vízfolyás és a Pécsi-víz halad át.


A zóki főtér virágai

A lakosság már ez elmúlt néhány évben összefogott egy-egy faluszépítő akcióra, rendbe tették a temetőt, megcsinálták a temetői utat, megkezdték a község fásítását, virágosították a közterületet. Tavaly mintegy félszázan megalakították az „Egymásért-Zókért Egyesületet", és ugyancsak lakossági kezdeményezésre fejlesztési célú alapítványt hoztak létre „Zók Községért Közalapítvány" néven. ■

A falu vezetői

Polgármester: *Nagy Gábor* (34 éves, blokkgépész). Alpolgármester: *Garai Lászlóné* (48 éves, könyvelő). Képviselők: *Filipovics Istvánné* (51, rokkantnyugdíjas), *Hartai Ervinné* (73, nyugdíjas), *Humpók Zoltánné* (31 gépi fejő), *Lőrincz Béláné* (51, vállalkozó). A településnek kisebbségi önkormányzata nincs. Háziorvos: *dr. Szabados Ibolya*. Bicsérd telephellyel Zók szakfogorvosi ellátásban is részesül. Az önkormányzat címe: Zók, 7671 Arany János utca 12. Tel.: 73/373-444, illetve Bicsérd, 7671, Rózsa Ferenc utca 21. Tel./fax: 73/472-297. Számos közös ünnepet tartanak Bicsérddel, tavasszal rendeznek falunapot. ■

zok.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a zóki önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

Közös burgonyafesztivál másodszor

A találkozó szakmai újdonságokat és kikapcsolódást ígér

Zók és Bicsérd önkormányzata mindenkit szeretettel vár a július 5-én kezdődő kétnapos Burgonyafesztiválra, Cukorrépa- és Bionapokra. A program 10 órakor Zók főterén *Nagy Gábor* polgármester megnyitó szavaival veszi kezdetét.


Jellegzetes zóki falukép

Az eseményt *Berki Gyula*, a Bicsérdi Aranymező Rt. elnöke, *Koczka Zoltán*, a Cukorrépa Terméktanács titkára és *Tóth Sándor*, az FVM Baranya Megyei Hivatalának vezetője köszönti. A szakmai előadások sorát *Fischer Béla*, a Magyar Cukoripari Rt. vezérigazgatója nyitja meg. Ebéd után a biotermesztés szakmai programjai következnek, majd 16 órakor *dr. Kékes Ferenc*, a megyei közgyűlés elnöke hivatalosan is megnyitja a II. Burgonyafesztivált. Ezután előadások hangzanak el burgonyafogyasztási szokásainkról, majd 17 órától a kulturális programban harcművészeti bemutató és a Csiga-Ház aerobic bemutatója, Bicsérd, Boda és Zók általános iskolás diákjainak fellépése szerepel. 18 órától a Mezőszél Táncegyüttes, az Ócsárdi Népdalkör, az Intermagyar Zenekar, a Gerdei Hagyományőrző együttes, a Szigo-Adria táncosai és a T.G. Dance Team adnak műsort. 20 órától sztárvendég a Kozmix, majd az esti bálhoz a Tornádó Együttes szolgáltát zenét, és a tűzijáték sem marad el.

A július 6-án Bicsérden folytatódó ünnepet *Vér József*, a község polgármestere nyitja meg, melyet szakmai programok - egyebek közt *Gábor Dzsingisz*, holland mezőgazdasági attasé előadása - követnek. 13 órakor kerül sor a főző- és horgászverseny eredményhirdetésére, azzal együtt a közös ebédre, ezután a népszerű „Bálint gazda" - *dr. Bálint György*, valamint *Tóth Sándorné* beszél a biotermesztésről. A kulturális program 16 órakor kezdődik Bicsérden, amelyen a már soroltakon kívül a Zengővárkonyi Néptáncegyüttest és a Bakonyai Színjátszók zenés műsorát is láthatjuk. Az esti bál előtt *Bubble Gum* és *Krisz Rudi* lesznek a fellépő sztárvendégek. ■

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!



ITALAUTOMATA AKCIÓ AZ IPARI VÁSÁRON!

Önkiszolgáló rendszerű italautomaták a legkisebbtől a legnagyobbig széles választékban, kedvező vásárlási és bérleti feltételekkel.

Kiemelt kereseti lehetőséggel üzletkötőket keresünk.

Nevelési Központ (galéria) Tel.: 06/30/852-5289, 30/364-1712 *246033*

PÉCSI IPARI VÁSÁR AKCIÓK A TÉGLACENTRUMNÁL 2002. jún. 26-29-ig, 8-18 óráig tartó nyitvatartással!

Wienerberger

WIENERBERGER Téglaipari Rt. · téglák · burkolók

Bramac tetőcserepek

BRAMAC TETŐ HELYETT MONDJ BRAMAC

- Alpesi 1/1 2.000 Ft/m²
- Alpesi Plusz 1/1 2.057 Ft/m²
- Cristal 1.598 Ft/m²

Tondach Jamina cserepek

TONDACH

- szlovák hódfarkú 1.984 Ft/m²
- dakovói hódfarkú 2.346 Ft/m²

Schiedel kéményrendszer

Schiedel **10 % kedvezménnyel**

Velux tetőablakok

VELUX **15-18%** engedménnyel

ARDEX 880 flexes önterülő 4.000 Ft/zsák *1 óra alatt járható felületet ad!*

Isover szigetelők

ISOVER TEL-MINERALWOLLE

- Domo 10 cm 579 Ft/m²
- RIO 5 cm 264 Ft/m²
- RIO 10 cm 529 Ft/m²

Terranova házépítő akció:

Majdnem minden szín alapáron! Kiegészítők akcióban!

Icopal bitumenes szigetelők

3 mm	4.000 Ft/tek.
4 mm	4.500 Ft/tek.

ACO

Aco vízelvezető rendszer 6.393 Ft/fm

Hirdi gerendák

Hird-i E-jelű gerendák **20 % kedvezménnyel**

NOVOKER CSEMPÉK

- ST fehér csempe 15x20 cm 1.100 Ft/m²
- Adria fali csempék 1.988 Ft/m²

Várjuk szíves érdeklődését további akcióinkról! Ingyenes árajánlat-készítés terv alapján!

TÉGLACENTRUM KFT.

Pécs, Batthyány u. 10. Tel.: 72/210-987, 532-392 Mobil: 06-30/37-76-775

Áraink az áfát tartalmazzák!

LAKÁS

Az Esztergál L. u., tégla, 61 nm-es, fszt.-i lakás eladó. Ár: 6,9 M Ft. 70/279-4036 *241463*

Csendes, belvárosi, 2,5 szoba hallos, mfszt-i, tégla-gázos lakás eladó. 20/374-3251 *241637*

Dugonics utcában, üres, 2 szobás lakás udvarral eladó. Tel.: 30-403-4295 *244657*

Eszék utcában 2 szobás, alagútzsalus, 1. em-i lakás eladó. Tel.: 30-405-8126 *244658*

Kertvárosban, Aidinger J. úton 3 szobás, 67 nm-es lakás eladó. Érd.: 30/262-4370 *242505*

Kertvárosban, 2 szobás lakás sürgősen, olcsón eladó. Tel.: 30-403-4295 *246097*

☎ Kertvárosban, 4 emeletesben I-II. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakást keresek. Tel.: 20/933-6648 *100008*

Kertvárosi, Eszék úti, IV/mfszt.-i (Kecskeméti típusú) 2,5 szobás, erkélyes, jó állapotú lakás eladó. I. ár: 6,3 M Ft. Tel.: 72/412-704, 19 óra után. *242533*

Kertvárosi IV/1 em.-i, 2,5 szobás lakás igényesnek eladó. 72/415-544 *242993*

Littke J. u-i X/9., átalakított, szép lakás eladó. I.ár: 7,3 M Ft. 411-273, 17 órától *241592*

Mecsek-oldali, kertes sorház garázzsal eladó 20 M Ft. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *246087*

Mecsek-oldali, 2 szoba étkezős, tégla-gázos, fszt.-i lakás 9,8 M Ft eladó. 72/238-650 *246018*

Mohácsi-szigeten komptól D-re Duna-parti nyaraló eladó. 20/3180-800 *242992*

☎ Páfrány u.-i tetőteres, gázfűtéses, 72 nm-es téglalakás eladó. I. ár: 7,9 M Ft. 30/481-1065 *243101*

Pécs, Ifjúság úti 3 szobás, X/3. emeleti lakás eladó. Érd.: 72/317-983, 30/362-2396 *245942*

Pécs, Júlia u.-ban IV/2. em.-i, 54 nm-es, 2 szobás, nagyerkélyes, redőnyös, gáztüzhelyes, fűtésmérős, felújított, kívül hőszigetelt lakás frekventált helyen eladó. 06-30/4499-060, 06-20/3516-856 *241462*

Pécs, Zólya utcai, 8. emeleti, felújított, 2 szobás lakás eladó. I.ár: 6,2 M Ft. 72/215-245, 20/929-3523 *235962*

Pécsen az Endresz utcában, a POTE-tól 4 percre, 35 nm-es, 1,5 szobás, fűtésszabályzós lakás 5 M Ft-ért eladó. 20/475-2523 *241616*

Pécsett, a Corvin u.-ban I. em.-i, 2 szobás, egyedi gázfűtéses, vízórás, parkettás, jó állapotú lakás, felújított konyhával eladó. 5 M Ft. 72/325-608, 06-20/538-4290 *240610*

Pécsett minigarzon eladó. Érd.: 72/320-536-, 06-30/9373-807 *245972*

Pécsett történelmi belvárosban kétszobás, gázfűtéses lakás sürgősen eladó. I.ár: 6,9 M Ft. Tel.: 242-407, 20/937-1193 *241669*

Pécs-Kertvárosban központi helyen lévő 2 szobás, alagútzsalus, nagykonyhás, nagyerkélyes, redőnyös lakás eladó. 30/247-1228 *242497*

Pécs, Mecsek-oldalban, a Hermann Ottó u-ban 54 nm-es, 2 szobás, távfűtéses, felújításra szoruló, tégla-társasházi lakás eladó. Irányár: 8,8 M Ft. Érd.: 20/9568-369 *236141*

Pécs, Mecsek-oldalban, a Magaslati úton 2 szobás, gázfűtéses téglalakás eladó. I.ár: 9,9 M Ft. Érd.: 72/310-567, 17 óra után. *240228*

Siklóson 3 szoba étkezős, felújított téglalakás eladó. 30/463-4093 *245987*

Székesegyház fölött 95 nm-es, panorámás, gázfűtéses, 8 éves lakás garázzsal, belső udvarral eladó. I.ár: 16,8 M Ft 72/336-530 *241387*

☎ Szellemvárosban 2,5 szobás, erkélyes lakást vennék III. em.-ig. 30/406-9177 *245985*

Újpatacson gázfűtéses, extra kivitelű garzon olcsó rezsivel eladó. 20/464-4892 *244660*

☎ Uránban tetőtéri lakás eladó. 20/541-3639 *204719*

Uránvárosban, a Szőnyi u-ban IV/mfszt-i, 54 nm-es, üres lakás eladó. 5,4 M Ft. 534-870 *240213*

Uránvárosi panellakás két különálló szobával eladó. Tel.: 06-30-9698-832 *246036*

Uránvárosi tégla 7 emeletesben, 63 nm-es, átalakított lakás extrákkal eladó. I.ár: 7,9 M Ft T.: 72/256-977, 06-70/314-3771 *241495*

3 szobás, 1. em.-i, kertvárosi, jó állapotú lakás eladó. T.: 444-610, 70/259-7246 *241662*

INGATLAN

Alsóbélatelepen, Egri u-ban 30 nm-es nyaraló udvarral eladó. I.ár: 5,7 M Ft. 30/306-6169 *246031*

Baranya megyében családi házat vagy lakást vennék. Érd.: Helyes 06/30/297-8741 *240668*

Belvárosi családi ház eladó. 30/2944-640 *242559*

Szekszárd belvárosában irodák (10–18 nm-ig), valamint a Kála Áruház II. emelete (1400 nm) BÉRBE ADÓ Érd.: 20/429-1631 *246074*

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. 72/458-072, 72/317-588 *230298*

☎ Cserdi, Fő u. 40. családi ház eladó. 30/459-2314 *242488*

Drávaszabolcs. Fő út 89. sz. alatt 4 szobás, összkomfortos családi ház eladó. I. ár: 5,5 M Ft. Érd: 25/271-134, 06/30/9394-818 *247699*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!

tempó Apróban óriás

Dugonics utcában, üres, gázfűtéses, 2 szobás házrész udvarral eladó. Tel.: 30-405-8126 *246097*

Eladó Pécs, Dobó I. u-i 2,5 szobás + 30 nm nappalis családi ház (szuterén, garázs, műhely, szép gyümölcsös) 15,6 M Ft-ért augusztus 20-ai beköltözéssel. Tel.: 239-886 *236946*

Fonyódi kertes nyaraló eladó. I.ár: 12 M Ft. Tel.: 20/325-9907 *245552*

Gerdében nagy családi ház több melléképülettel 3,5 M Ft-ért eladó. Tel.: 73/709-340 *243911*

Harkány legfrekventáltabb részén, 300 méterre a gyógyfürdőtől, 39 lakásos társasházban, júniusi átadással színvonalas garzonlakástól a 2 szintes, exkluzív lakásig, közvetlen a beruházótól megvásárolható. 6,4 M Ft-tól 16,2 M Ft-ig. 2,75%-os hitelhetőség igénybe vehető. 1/212-5116, 1/212-8174 *216159*

Harkányi társasüdülőben I. emeleti, 2 szobás lakrész + garázs eladó. 72/389-027 *245902*

Pécsi Ipari Park déli határánál **15 000 nm-es ipartelep** (közművek a telekhatárnál) bármilyen tevékenységre eladó. Ár: 2300 Ft/nm **Érdeklődni: 06-20/455-0263** *246187*

☎ Jakabhegyi úti telkemen épülő társasházhoz (2x140 nm) társat keresek. 30/9945-175 *225972*

☎ Kistótfalu, Arany J. u. 2. alatti családi ház 3 szoba, fürdőszoba eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: helyszínen, ill. 72/718-551 *243077*

Kozármislenyben 140 nm-es családi ház 100 nm-es működő pékséggel eladó. 72/371-172 *241372*

Máriagyűdön 600 n-öl területen telepített szőlő, gyümölcsös pincével, terméssel eladó. I. ár: 300 E Ft 30/911-4300 18 ó. után *246078*

☎ Nagy-daindolban nagy telken 2 családi ház alkalmi áron sürgősen eladó. 20/490-9326 *246080*

Orfűi strandon büfé + lakrész eladó 4,5 M Ft. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *246086*

Orfűn a nagy tónál 80 nm-es nyaraló eladó 13 M Ft. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *246084*

Pázmány P. u-i 2 lakásos ház eladó. 212-846 *220069*

Pécs, Kis-daindolban 1653 nm-es, jó fekvésű, d-dny-i irányban panorámás, könnyen megközelíthető, vízszintes építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/269-3545, 20/429-1631 *236060*

Pécs, Közép-daindol u. 55-ben kis családi ház eladó. I.ár: 5,9 M Ft. 06-20-544-4573 *235638*

Pécs, Munkácsy u. 9-ben 23 nm-es iroda eladó. Tel.: 72/249-862, 30/9468-920 *235723*

Pécsen vagy 50 km-es körzetében családi házat-lakást keresek. 06/30/297-8741 Muzsek. *246089*

Pécsett, a Margit u.-ban gázfűtéses, 70 nm-es, 2 szoba konyhás, fürdőszobás családi ház melléképületekkel + az udvarban önálló bejáratú, 25 nm-es szobával, nagy kerttel, szép kilátással, nyugodt környezetben eladó. I.ár: 9,4 M Ft. 239-010, 20/513-1819 *240096*

Pécsett, Ady E. u-ban, 1125 nm önálló építési telek eladó. Érd.: 06-20/9529-484 *196143*

Pécsett családi ház garázzsal eladó. I.ár: 6,5 M Ft. 20/979-4837 *240479*

Pécs-Hirden 6 szobás családi ház 6 M Ft-ért eladó + 4%-os hitelátvállalással. Tel.: 30/450-9352, 72/267-234 *240499*

Pécs, Mecsek-oldalban vendéglő + családi ház eladó. Ingatlant, telket, gépkocsit, lakást beszámítok. I. ár: 20 M Ft 30/4580-232, 20/3292-272, 72/414-574 *241679*

Pécstől 35 km-re összk. családi ház eladó, csak életjáradék formában. 06/30/309-4566 *231835*

Pellérdi 1434 nm összközműves építési telek eladó. I.ár: 5,2 M Ft. Tel.: 30/9930-290 *243088*

Pogányi szőlőhegyen 400 n-öl szőlő, 600 n-öl szántó 2 szintes, lakható téglaépülettel eladó. Villany, víz, kövesút van, gáz bekötthető. Ár: 2,7 M Ft. Tel.: 72/424-030 *240712*

Postavölgyben telek eladó. Tel: 72/448-438 *245994*

Sásdon családi ház eladó. 72/475-423 *241413*

☎ Szabadszentkirályon gázfűtéses, telefonos családi ház eladó. Melléképületek, szép udvar, nagy kert. 73/472-187 *246059*

☎ Szentlőrinc, Tinódi u. 3-ban 4 szoba 2 konyhás, 2 fürdőszobás családi ház eladó. I. ár: 13,5 M Ft. 73/378-752 *240799*

Tettye u-ban 90 nm-es családi ház udvarral eladó. I.ár: 17,5 M Ft. 30/306-6169 *246027*

Tettyén panorámás, 4 szobás, 130 nm ház eladó 13 M Ft. 333-705, 214-583, 06/30/9169-055 *246085*

Újpatacson 3 szobás, gázfűtéses, extra társasházi lakás eladó, I. em. 20/9645-482 *244662*

Újpetrén 4 szobás, összkomfortos családi ház nagy udvarral eladó. 72/718-175 *244980*

Vasason pince eladó. Tel.: 72/448-438 *245996*

Villányban eladó 3 szobás, összkomfortos családi ház pincével, szőlővel. Érd.: 72/493-114 *230523*

BÉREL-KIAD

☎ Balatonlellén 2 szobás, 4 fős különálló apartman kiadó. 50 E Ft/hét. 85/700-174 *245936*

Istrián lakókocsi kiadó. Érd.: 20/464-1967 *246063*

Pécs-belvárosi panzió, étterem, konferenciaterem kiadó vagy eladó. Tel.: 30/3092-879 *243087*

Pécs-belvárosi 400 nm-es üzlet bármilyen üzleti tevékenységre kiadó, ill. bérleti joga átadó. 06-20-977-2416 *245176*

Köztársaság téri irodaépületben különböző méretű helyiségek bérbe adók jó parkolási lehetőséggel. Érdeklődni: 72/506-300 gondnokság. *241399*

Pécs, Király u. 53-ban 67 nm-es üzlethelyiség bérbe adó. Tel.: 06-20/931-4139 *236169*

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 12-ben új, exkluzív, 25 nm-es üzlet kiadó. I.ár: 6000 Ft + áfa/nm/hó. Tel.: 70/316-0060 *245900*

Pécsett 200 nm-es, kitűnő adottságokkal rendelkező helyiség bármilyen üzlet, iroda, raktár, varroda céljára kiadó. Ár: 1000 Ft/nm/hó. Tel.: 72/515-506 *246037*

Új telephely kiadó a Pécs, Szigeti út 92-ben parkolóval. Iroda: 60 nm, műhely: 25 nm, terület: 640 nm. Bérleti díj: 180 000 Ft/hó. Tel.: 30/916-9671, napközben: 216-114 *235822*

20 nm üzlet kiadó, Király u. 20/375-5707 *245955*

ALBÉRLETET KÍNÁL

☎ Kozármislenyben északi lakótelep új, 73 nm-es, 2 szobás lakás extrákkal kiadó. Ár: 50 E Ft/hó. 20/33-89-723 *246071*

GARÁZS

Melinda soron garázs eladó. 72/238-650 *246022*

Móricz Zs. téren garázs kiadó. 72/316-384 *245950*

Napvirág u-ban garázs kiadó. 30/999-8396 *246088*

ADÁSVÉTEL

ANTIK BÚTOROK Eozin-, festmény-, óra-, porcelán-, csillár-, varrógépvétel kp-ért! Jókai u. 4. 210-450 *241421*

Akác tűzifa 800 Ft/q, vegyes tűzifa 700 Ft/q. Szállítás díjtalan. Tel.: 72/337-032 *240836*

ANTIK FESTMÉNY! XIX. sz.-i és XX. sz. eleji kvalitásos festmények vétele. Király u. 56. 510-874 *99049*

Aprított, vegyes fa 450 Ft/q. 30/232-9515 *246119*

Bontásból jó állapotú ablakok, ajtók, kisméretű tégla, vasúti sínek, beton áthidalók eladók. T.: 06/30-403-4631 *246029*

Erdőtulajdonostól tűzifa szállítással eladó. Tel.: 06-30/9810-904 *241405*

Kemény tűzifa 400 Ft/q. 06/30/215-1421 *245991*

Nagy- és kisméretű tégla, pallók, új szarufák, új léc és deszka leszállított áron. Szombat, vasárnap is nyitva! 72/213-976 *241582*

Tűzifaakció ingyenes szállítással. 30/262-7648 *242564*

2 db 50 m^3-es műanyagtartály, 1 db 50 m^3-es fémtartály és 1 db 12 m^3-es álló fémtartály (használt) eladó. I. ár: 1 M Ft. Tel.: 73/352-343, 18 h után. *246052*

5000 db fű és lucernaszéna eladó vagy elcserélhető haszonállatra. I.ár: 220/bála. Érd.: 73/494-000, 30/9020-927 *240695*

☎ 7 raklap Bramac vörösbarna hódfarkú cserép áron alul eladó. 70/246-2615 *243081*

ÁLLAT

Ellés előtt álló előhasi kocák és 9 hónapos durok kan eladó. Tel.: 72/708-079 reggel 8-ig és este 19 után *242515*

Tojótyúkok eladók továbbtartásos levágásra. Szentlőrinc, Váci M. u. 13., 73/370-646 *246047*

GÉPJÁRMŰ

Elcserélném 4 hónapos, extrás, 1.6-os Golfomat, építésre alkalmas, szép telekre, lakásra. Tel.: 06/30/9943-675 *246057*

Gépjármű EREDETVIZSGÁLAT PEUGEOT AUTÓSZIGET Pécs, Siklósi út 122. Tel.: 72/450-505

Mikrobuszkölcsönzés. Charter Bt. 72/224-422 *225155*

Opel Kadett E Sedan 1,7 dízel, 1990-es, jó állapotban eladó. 69/300-984 *244997*

☎ Skoda 120 L-es, 1984-es, 2003. V. 28-ig érvényes műszakival, zöldkártyával 130 E Ft eladó. 72/256-066 *245995*

SUZUKI Szabolcs Kft. **akciós használt Suzuki ajánlata!**

Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:

Saját erő 200-250.000.-Ft+ havi részletek 14.000-18.600.-Ft között:
Swift 1.0 GA (93);1.0 GL (99);1.3 GL (96); 1.3 GLX-C (95); 1.3 GLX (97)

Saját erő 250-300.000.-Ft között+ havi részletek 17.000-21.000.-Ft között :
Swift 1.0 GL (2001);1.3 GL (97); 1.3 GC Fitt (98); 1.3 GLX (94-97); Sedan 1.3 GLX (94); sedan 1.3 GC (97)

Saját erő 300-400.000.-Ft között + havi részletek 21.500-26.500.-Ft között :
Swift 1.3 GLX 4WD (99);1.3 GLX (2000-1); Sedan 1.3 GLX (2000), Sedan 1.3 GLX Manager (ABS Is) (2000-1)

Továbbá alkalmi áron, műszaki vizsga nélkül:
WB 353 (85-88); VW polo (81)

Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel.

Átvizsgált autók - hiteles adatok !

Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

VW Golf III-as, 1,4 '94-es, piros, friss műszakival eladó. Tel.: 72/228-092 *242510*

Piaggio Liberty 70, 98-as robogó jó állapotban eladó. I. ár: 275 E Ft. 30/226-8056 *245969*

VW Passat 91-es, benzin-gázos, extrákkal felszerelt, megkímélt, jó állapotban, tulajdonostól eladó. I. ár: 950 E Ft. 30/262-1211 *242522*

1.1 Trabant, 90 évjáratú, műszaki: 2002. 11 hóig. I. ár: 270 E Ft. Érd.: 72/252-485, 06/30/300-8109 *242000*

MIDAC accumulatori

Olasz design - Csúcsminőség
Bevezető áron
2 AH–220 AH-ig
2 év garancia
INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL
Termékünk választásánál használt, rossz akkumulátorát **1000 Ft**-os áron számítjuk be. *204136*

BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229. Tel.: 72/239-690 Nyitva: H-P: 7–17-ig Szo: 7–12-ig

VEGYES

HŰTŐGÉPKLINIKA helyszíni javítás 450-681 *225394*

SZOLGÁLTATÁS

Gépivakolás, homlokzat hőszigetelés. Tel.: 30/9939-637 *242000*

Takarítást vállalunk Tel.: 06-30/2858-902, 72-324-236 *231739*

Kémények javítása. Tel.: 72/515-732 *245000*

Kútfúrás, javítás. 06-30/9477-953. *204272*

Falfirka (graffiti) elleni védelem, tisztítás Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236 *231740*

Mezőgazdasági kisgépek javítása, permetezőtől a fűnyíró traktorig mindent, 16 éves tapasztalattal garanciával. Fő darabok felújítása, alkatrész árusítás. Cégt.: Léber János Kisharsány, Dózsa u. 34. Tel.: 72/716-220 *241452*

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS Gyorsposta Kis csomagtól 4,5 tonnáig. 30/937-7866 *Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.*

Mindennemű tetőfedő, tetőszigetelő, bádogosmunkát garanciával vállalunk. 72/211-389 *241611*

BITOMA Bitoma Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Bt. 7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 22. **Palatetők, valamint lapostetők szigetelése három féle színben, garanciával. Díjtalan helyszíni felmérés!** Tel.: 06-30/237-2120, 06-30/237-2067

GÉPEK

PFT-G4-es vakológépek eladók, bérbe adók. Tel.: 30-216-5571 *245967*

PÉNZPIAC

HITELÜGYINTÉZÉSI Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül, és megelőlegezzük az ÜGYINTÉZÉS DÍJAIT! HÍVJON MOST! 30/474-5255 *225829*

HASZONGÉPJÁRMŰ

Mazda 2200-as, 6 személyes, 3 éves teherautó eladó. Tel.: 30/216-5571 *245963*

VÁLLALKOZÁS

Pénznyerő automatát üzemeltető cég vendéglátóipari partnereket keres. Érdeklődés a 20-9729-049 telefonon. *226044*

TÁRSKERESŐ

Országos társkereső klub fényképes, nagy létszámú adatbázissal. 525-004, 20/928-2528 *244960*

Tanácsadó cégünk pécsi irodájába szakirányú egyetemi végzettséggel rendelkező

VÍZÉPÍTŐ MÉRNÖK

munkatársat keres.

Feladatok: Vízi létesítmények tervezése, engedélyeztetése, műszaki ellenőrzése, kivitelezések tervezői művezetése

Elvárások: tervezői gyakorlat

Előny: angol nyelvismeret, vezetőtervezői és/vagy műszaki ellenőri jogosultság

A részletes szakmai önéletrajzzal ellátott jelentkezéseket a következő címre várjuk:

Aquaprofit Rt.
1051 Budapest, Hercegprímás u. 11. *245946*

MA

☼ Kelte 4.49 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 23.34 – Nyugta 8.06

LEVENTE, IRÉN napja

Ireneusz (női alakja: Irén). Görög eredetű név, jelentése: békés. Irén védőszentje: Szent Iréné, aki Tesszalonikában 300 körül vértanúságot szenvedett. Virága: az ezerjófű.

A Ferencesek u. 1. alatt közérdekű ügyekben fogad, a 06-80-200-088-as számon 8.30–10.30-ig díjmentesen hívható: Török Éva.
Hírszerkesztő: Csuti János
Hírügyeletes 16-tól 19 óráig az 505-000-ás számon: Somlai Adrienne.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 338 cm, áradó, 23,8 fok, Őrtilos –38 cm, apadó, 21,0 fok, Barcs 34 cm, áradó, 22,1 fok, Drávaszabolcs 99 cm, áradó, 23,1 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Előrelátás": Évente körülbelül kétszázezer új, nem EU-szabvány szerinti rendszámot adnak ki. Három-négy év múlva, ha tagok leszünk, le kell cserélni az összeset. Kit érdekel? Úgyis az autós fizeti!
„Emlőszűrés": Mit tegyen az az 50 éves nő, akit háziorvosi beutalóval és csomóval a mellében úgy fogadtak a bejelentkezéskor, hogy menjen oda, ahol eddig volt?
„Renitencs": Végre a játék a főszereplő és nem a körülmények! Szép volt brazilok, szép volt törökök!

MI LESZ MA? – RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK

FILM

Pécs Uránia: Szörny Rt. (15.30), Szabad szerda (17.00), Kate és Leopold (19.00), Senkiföldje (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Pánikszoba (13.00, 15.15, 22.30), Monte Christo grófja (17.30, 20.00), Penge 2. (15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Pókember (13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), Szörny Rt. (14.00), Skorpiókirály (16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Star Wars 2. – A klónok támadása (13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Tiszta ügy (14.45, 17.15, 19.45, 22.15), Pán Péter visszatér (14.00, 16.00), Valami Amerika (18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), Traffic (13.00, 16.00, 19.00, 22.00).
Autósmozi, vásártér: Banditák (21.00).

AJÁNLÓ: KIRÁLY CSABA ORGONÁL



Azt tartják Király Csabáról, hogy vérbeli romantikus művész, a XIX. századi virtuózok hősi korszakának kései leszármazottja, akinél többet számít az ihlet és a pillanat varázsa, mint az előre kiszámított hatáskeltés. Ma este a Pécsi Szimfonikus Zenekar nemzetközi zenei fesztiváljának nyitóhangversenyén többek között Couperin-, Bach-, Mozart- és Liszt-műveket játszik. ***Cs. L.***

PÉCSI BAZILIKA, 20.00

Mohács Kossuth: A hídember (19.00).

KÖNNYŰZENE

BARANYA
Pécsvárad, lőtér: „Csörge-tói" XII. Rockmaraton: 14.00 Noisefield, 15.00 Médium, 16.00 Szabó család, 17.00 Sakk, 18.00 H. D. Band, 19.15 Cry Free, 20.30 Lord, 22.00 Tunyogi rock Band, 23.45 Takáts Tamás D. B., 01.15 Tűzkerék.
Harkány, Zsigmondy sétány – szabadtéri színpad: III. Harkányi Nemzetközi Big-Band és Jazzfesztivál. Fellép: Budapest Jazz Orchestre, Harkányi Big-Band, Ifjúsági Big-Band – Gyula (20.00).



MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Gasztronómia és Művészeti Hetek 2002. Sétatéri nagyszínpad: Lengyel Nemzeti Nap. Az Oldrzychowice néptáncegyüttes fellépése (16.00), Slawomir Mrozek: Rókavadászat – A Nyitott Ház színtársulatának előadása (17.30), A Motion Trio tangóharmonika-együttes koncertje (19.00). **XIII. Pécsi Folknapok:** Nemzetközi Népzenei Fesztivál. Esőhelyszín: Ifjúsági Ház (Nagy Lajos király útja 13.), **Barbakán várárok:** 18.00 Koncertek. Zengő együttes – Pécs, Tímár Viktor és János – Gyimes, Berecz András – Budapest, Sármási zenekar – Erdély, Rüdiger Oppermann Trió – Németország, **Barbakán bástya:** 22.15-től táncházak. Tímár Viktor és János, Sármási zenekar, Zengő együttes. **Bazilika:** A Pécsi Szimfonikus Zenekar XII. Nemzetközi Zenei Fesztiváljának keretében Király Csaba orgonaestje (20.00).
BARANYA
Szigetvár, Lát-Határ Összművészeti Fesztivál. Vár: 10.00-től: Filmvetítés egész nap, 14.00: Rjazany tánccsoport (Oroszország), 17.00: Hosszúhetényi Néptánc Együttes, 16.00: Sándor Edit elektrografikus kiállítása. **Zrínyi tér:** 16.50: I. Nemzetközi Elektrografikai Kiállítás és Szimpózium, 18.00: Tinódi Vegyes Kar és Fesztivál Zenekar, Gersy Károly és Dudinszky Dóra gitár, hegedű duó. **Vigadó tér:** 17.20: Pannon Brass Kvintett. **Vigadó:** 19.00: Szimpózium. **Patapoklosi:** 12.00 Filmvetítések egész nap (Faluház), 19.00-től koncertek: Holló, Hétrét, Boban Markovic, Orkestar (YU), Electric Faces of Den Haag (NL) (sportpálya). **Siklós, Bor utca** (várparkoló): XXV. Jubileumi Fúvószenekari Találkozó és Verseny keretében térzene (18.00).

Állatorvosi ügyeletek a hétvégén Baranyában

Állatorvosi ügyeletek június 29-én reggel 6 órától július 1-jén reggel 6 óráig Baranya megye területén.

Megyei rendelői ügyelet: dr. Révész Bálint, 9–19 óra: Pécs, Farkas I. u. 8. Telefonon elérhető 9–19 óra között a 72/212-766-es vezetékes, 19–9 óra között a 06-20-322-2112-es mobilon.
Pécs: dr. Maza Norbert, Pécs, Nagy F. tér 6. Telefonszám: 06-30-309-8028. **Szászvár–Sásd–Pécsvárad–Komló:** dr. Szemenyei Károly, Mágocs, Széchenyi u. 69. Telefonszám: 72/451-057, 06-60-462-972.
Mohács–Bóly: dr. Martina József, Himesháza, Kossuth u. 25. Telefonszám: 69/347-109. **Siklós, keleti rész:** dr. Szilágyi Zsolt, Harkány, Ady u. 76. Telefonszám: 72/480-375, 06-30-433-2255.
Siklós, nyugati rész: dr. Svegál Benő, Szalánta, Németi u. 14. Telefonszám: 72/424-021, 06-30-953-6298.
Szigetvár–Szentlőrinc: dr. Kincses Imre, Bicsérd, Kossuth u. 63. Telefonszám: 06-30-993-7553.
Az ügyeletes állatorvosok a megadott címen és telefonszámon érhetők el.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS BARANYÁBAN

Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház.

Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Pécs felnőttjeinek belgyógyászat: Belgyógyászati Klinika. Sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Baleseti sebészet: Baleseti és Kézsebészeti Klinika.

Érsebészet: állandó felvételes ügyelet: Baranya Megyei Kórház – PTE ÁOK Sebészeti Tanszéke – Rákóczi út 2. **Koponya- és agysérültek:** Idegsebészet.

Éjszakai körzeti orvosi ügyelet

Pécs város és városkörnyék **felnőtt lakossága** részére a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7-től másnap reggel 7-ig. Tel.: 214-347.

Gyermeklakosság részére egy helyen, a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u., délután 5 órától másnap reggel 7 óráig. Tel.: 535-974.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

Pécs: Zsolnay és Koronás Kígyó, **Bóly**: Panacea, **Komló:** Piramis, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

A Máltai rendelés ingyenes orvosi és tanácsadó szolgálata bárki részére beutaló nélkül igénybe vehető Pécs, Janus Pannonius u. 6. sz. alatt.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es számon este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

TELEVÍZIÓ- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TV2

5.45 Faluvilág 6.00 Babamama magazin 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Barátok és szerelmek (mexikói sorozat) 9.30 Szeretni beindulásig (spanyol–argentin sorozat) 9.55 Rosalinda 10.20 Sonadoras – Szerelmes álmodozók 11.05 Mi, magyarok 11.10 Közvetlen ajánlat 11.55 Claudia – Az Önök kedvéért újból 12.55 A fekete Zorro 14.30 Kapcsoltam 15.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (am. kalandfilmsor. – 16.) Németország – 1916 16.00 Megperzselt szívek (15.) 17.10 Yago (10.) 18.00 Aktív 18.30 Tények **19.05 Jó barátok 19.30 Rex felügyelő Az új fiú 2. 20.30 Tények röviden 20.35 Folytassa, cowboy!** 22.35 Nem vagyunk mi angyalok (am. vígjáték, 1989) 0.40 Jó estét, Magyarország! 1.25 Autótrend 2002 1.55 Span SMS-chat Tigerrel 2.25 Aktív 3.10 Vers éjfél után

RTL KLUB

6.30 Reggeli 9.00 Recept Klub (ism.) 9.10 Minimaxrajzfilmek Rolie, Polie, Olie; Franklin 9.40 Teleparti. Játék 10.05 Top Shop 10.45 Teleparti 11.05 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 12.10 Kavalkád 12.40 Ünnepnaptár 13.10 Teleparti 14.00 Klipklub 14.25 Milagros (270.) 14.45 Csak egy szavadba kerül! 14.50 Melrose Place (69.) 15.40 Recept Klub 15.55 Csak egy szavadba kerül! 16.00 Hegylakó (10.) 16.50 Vad szenvedélyek (109.) 17.40 Kell egy csapat! Napi kvíz-show Kokóval 18.30 Híradó. **18.55 Fókusz 19.20 Fókusz-ráadás 19.25 Largo Winch – Az igazságtevő (2.) Az örökös 2. 20.20 Barátok közt 20.50 A Rózsaszín Párduc újra lecsap** 22.50 Híradó 23.10 Nyáresti Találkozások 23.15 Igaz történetek Gyilkos szenvedély (amerikai film, 2/1.) 1.00 Fókusz (ism.) 1.30 Divatklip

M1

6.00 Ma reggel 9.00 Kultúrpercek 9.05 Kutya legyek... (20/5.) Kutyafuttában 9.35 Pillangósziget (30/5.) 10.00 Rosszcsont kalandjai (50/5.) Otthon, édes otthon 10.30 Az öreg bánya titka (5/5.) Melyben bizonyossá lesz, hogy az nevet, aki utoljára nevet 11.05 Szeretni kell (26/9.) Kánikula 12.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 13.00 Körzeti magazinok 13.50 Nekem ne lenne hazám? 14.10 Ez történt 1992 – hónapról hónapra Június 15.05 Évgyűrűk 15.35 Több mint doktor (32/7.) Tiltott utak 16.30 Autózoo 17.00 Forrás 17.30 Kalandozás a régiókban Tisza-tó 18.00 Híradó Benne: Körzeti híradók 18.15 Esti mese **18.35 Ablak 19.30 Híradó 20.05 45 éves az MTV Különös házasság (sorozat, 1984 – 4/4.) 21.45 TS – Labdarúgó-vb Út a döntőig** 22.40 Aktuális 23.00 Híradó 23.05 Théma

M2

12.30 1100 év Európa közepén (62.) 13.00 Híradó 14.00 Parasztok (13/11.) 14.50 Sikes 15.20 Magyar Ház Kézfogás 15.50 „Képes könyv" Csongor és Tünde (2/2.) 17.20 Kultúrpercek 17.25 Fürkész történetei 17.30 Múlt-kor 18.00 Harisnyás Pippi (svéd sorozat – 4/3.) **19.40 Esti mese 20.05 Híradó 20.32 A Pingpong doki 21.10 TS – Herakles Ökölvívó Balaton Bajnokság Összefoglaló 21.35 Magyarország 2002** 22.00 A kereszt 23.25 Záróra

HBO

9.50 A kód neve: Merkúr 11.40 Felvétel indul! 12.05 Hát nem édes? 13.40 Titan A. E. – Időszámításunk után 15.15 Csapás a múltból 16.55 Jó barátok 17.20 Az aranyerleg 19.30 Mozi! Mozi! Mozi! 20.00 X-akták 22.00 Vihar után 23.45 South Park 0.15 Lady Chatterley történetei (13.)

DUNA TV

14.05 Európa legszebb kertjei (belga sorozat) Hever Castle, Anglia 14.35 A világ első űrhajósa 15.25 10 éves a Duna Tv Fejezetek a magyar film történetéből (sorozat – 12/11.) A 80-as évek 16.25 A tudomány kincsesháza 16.55 Ötórai zene 17.00 Kalendárium 18.00 Híradó. Sport 18.30 Marvin, a táncos lábú ló (13/3.) **19.00 Kalendárium 20.00 Ned Kelly 21.45 Híradó** 22.10 Foci a moziban Aranycsapat 0.25 Összkép (ism.) 0.40 Hírek

SPEKTRUM

17.50 Erta'Ale 4. 18.25 Nemes küldetés 5. 19.00 Vadcsapásokon 5. 19.35 A hit hatalma 20.35 A pszichológia ösvényein 15. 21.10 Quantum. A jövő emberi alkatrészei 21.50 Kalózok 10. 22.25 A fotográfia kalandja 7. 23.00 Földért, vízért, levegőért 16. 23.55 Életben maradni

ÉK-TV

Kísérleti adás a UPC kábelhálózatán, a 439.25 MHz-en. 19.00 Film: Hanussen, 20.55 ÉKújság, 21.00 ÉKeskedő (kulturális körkép), 21.30 ÉKújság, 21.45 KörnyÉKünk (Tanösvény), 22.05 Kép és hang kiállítás, 22.15 Egyetemes percek, 22.45 ÉKújság, 22.59 Műsorzárás.

PÉCSI RÁDIÓ

5.30–22.30 a 873 KHz középhullámon, 5.30-tól 9.00-ig és 18.30-tól 21.00-ig a 71.81 MHz URH sávon. 5.30–9.00-ig Hajnaltól reggelig. Benne: 8.00 BBC Világhíradó, 8.10 Riportok, interjúk Dél-Dunántúlról és Észak-Bácskából, Sportpéntek és hétvégi ajánló. 9.00–22.30-ig csak a 873 kHz-es középhullámú adón. 9.00–10.30 Horvát nyelvű, 10.30–12.00 német nyelvű nemzetiségi műsor. 12.00–13.00 Kossuth déli krónika és regionális eseményösszefoglaló. 13.05–14.00 Szerb nyelvű zenedélután. 14.05–18.00 Magyarországról jövök – másként, és Kirakat. 18.00–18.30 Kossuth krónika. 18.30–22.30-ig „Estidőben" – magyar nyelven az FM 101.7 MHz-en.

MAGYAR ATV

5.50 Nap-kelte 9.00 Napi 120 perc 11.00 Összefüggések 14.35 A Magyar ATV vendége: a TV11 15.35 Popvilág 16.45 Nap-nyugta 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó 20.00 Sajtóklub 22.00 ATV-híradó 22.35 Ormosság

RTL

17.00 A dadus, 17.30 Egymásközt, 18.00 Hírek, 18.30 Sztármagazin, 19.40 Jó idők, rossz idők, 20.15 Száz ellen egy, 21.15 Nikola, 21.45 Édes otthon, 22.15 Életmódmagazin, 23.15 Péntek éjjel, 24.00 Éjszakai híradó, 0.30 Szeleburdi Susan, 1.00 Caroline a városban, 1.30 Moesha, 1.55 Nikola, 2.25 Édes otthon

VIASAT3

12.45 Starsky és Hutch 14.50 Batman (ism.) 15.15 A Simpson család 15.40 Alex Mack titkos élete 16.05 Star Trek – Voyager (ism.) 16.55 Starsky és Hutch (15.) 17.50 Batman (5.) 18.15 Jerry Springer 19.00 Egy rém rendes család (72–73.) 20.00 A Simpson család 20.25 A harc törvénye 21.20 A halál keletről érkezik 23.10 Hollywood Stars Élő közvetítés

SATELIT

1.40 Nap mint nap 15.20 Mit szói hozzá? (ism.) 16.20 KK – Kultúr Koktél (ism.) 16.55 AERO-magazin (ism.) 17.30 Autóközlekedés A Magyar Közúti Fuvarozók Egyesületének közlekedési magazinja 18.00 A hír igaz! 19.00 Esti Mérleg 19.25 Süt a nap 20.50 Millió rózsaszál 1–2. Csongrádi Kata filmje sok zenével, tánccal 22.30 Koncertfilm

SPORT1

13:00 Tenisz, Wimbledon összefoglaló (ism.) 14:00 Tenisz, Wimbledon, 5. játéknap (élő) 19:45 Atlétika, Golden League-verseny, Oslo (élő) 22:30 Műkorcsolya, 14/1. rész (ism.) 23:30 Tenisz, Wimbledon összefoglaló

VIVA+

6.00 Mixer, 8.50 Hírblokk, 9.00 Mizújs? 10.00 Mixer, 11.40 Intim szféra, 11.50 Hírblokk, 12.00 Mixer, 13.50 Hírblokk, 14.00 Vízóra, 14.55 Nagyító, 15.00 Hazai pálya, 15.20 Frissklip, 15.40 Intim szféra, 15.50 Hírblokk, 16.00 Mizújs? 17.00 Ranglista – Külföldi slágerlistákról, 18.00 Izé, 18.40 Hazai pálya, 19.00 Megálló, 19.55 Nagyító, 20.00 Mixer, 21.00 Frissklip, 21.20 Hírblokk, 21.30 Intim szféra, 21.40 Mixer, 22.00 Club Rotation, 23.00 Mixer.

EUROSPORT

11.30 Labdarúgó-vb-csapatok 12.30 Labdarúgó-vb-városok 12.45 Motoros nagydíj 16.15 Labdarúgó-vb-klasszikusok 18.30 Motoros nagydíj 19.30 Labdarúgó-vb-csapatok 20.00 Sumo torna 22.00 Labdarúgó-vb-csapatok 22.45 Labdarúgó-vb-városok

NICKELODEON

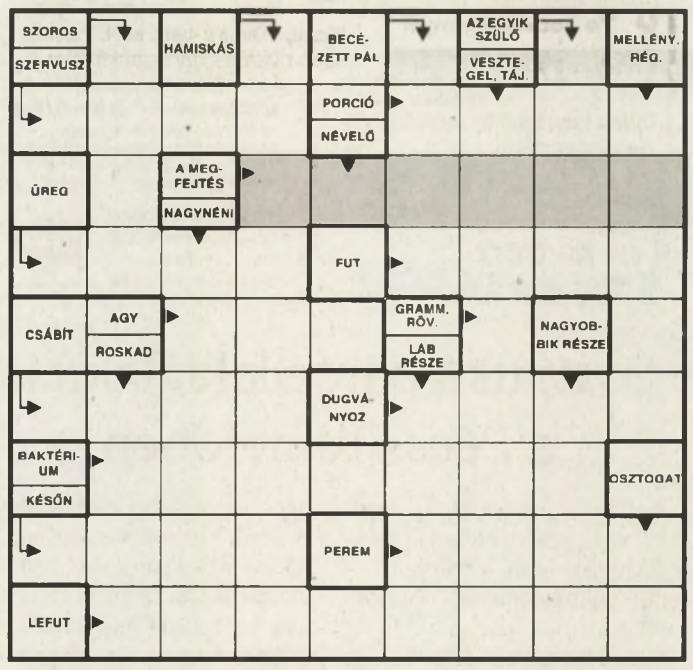
11.30 Macseb, Hé, Arnold!, 12.25 Hódító hódok, Rocko, 13.15 Unokatestvérem, Skeeter, 13.40 Allen Strange, 14.05 Titkos templom legendái, 14.30 Kenan és Kel, 15.00 Hé, Arnold!, Macseb, 15.50 Hódító hódok, 16.15 A Thornberry család, 16.40 Spongyabob, 17.05 KaBlam!, 17.30 Fecsegő tipegők, 17.55 Rocket Power, 18.20 A Garcia testvérek, 18.45 Allen Strange utazása, 19.10 Unokatestvérem, Skeeter 19.35 Rajzfilmek, sorozatok.

REMÉNY RÁDIÓ

Folyamatos adás a nap 24 órájában az FM 94.6 MHz-en. Félóránként hírek, időjárás, közlekedés. 5.10 Napköszöntő, 8.30 Reggeli muzsika, 9.00 Bemutatjuk – a civilszervezetek műsora, 10.00 Zene, 11.00 Kultúrkör, 12.00 Delelő, 12.30 Zene, 13.00 Nyári hangadó, 17.45 Napösszegző, 18.05 Hangszóró, 19.00 Aprócska, 19.30 Esti muzsika, 20.00 Ráhangoló, 22.00 Házibuli, 02.00 Zenés éjszakai turmix.

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

REJTVÉNY



A héten megjelenő rejtvények megfejtéseit legkésőbb jövő hét keddjén adják postára. A megoldásokat külön papíron vagy levelezőlapon – akár egy borítékban – kérjük beküldeni a szerkesztőség címére. Minden helyes megfejtés részt vesz a sorsoláson. A megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A nyílt levelezőlapra vagy borítékra írják rá jeligeként: „Heti rejtvény".

VARÁZSFUVOLA



A két rajz között hét eltérés van. Az e heti megfejtéseket legkésőbb kedden postázzátok. A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki. A borítékra írjátok rá jeligeként: „Gyerekrejtvény".

Mikor vihetjük a babát a strandra?

Évszázados melegrekordok dőltek meg az idei kora nyári kánikulában. A hőség elől aki csak tehette menekült: strandra, erdőbe, folyók partjaira. Harmincöt Celsius-fok körüli hőmérséklet ellen azonban nem könnyű védekezni. Különösen veszélyes lehet ez a rekkenő hőség az idősekre és a legfiatalabbakra, a pici babákra.

A szakemberek általános véleménye szerint az újszülötteket - úgy három hónapos korukig - jobb, ha csak levegőztetjük, és nem strandoltatjuk. Kéthetes kortól már javasolható a kicsik rendszeres levegőztetése, de arra mindenképp ügyelni kell, hogy a nyári időszakban ne a legmelegebb déli időpontot válasszuk a séta idejének. Amire ügyelnünk kell: ne legyen túlöltöztetve a baba, ne izzadjon, de azért kis ruhácska mindig legyen rajta. A fejére nyári sapkát adjunk.

A baba „strandoltatását" nem kell feltétlenül közfürdőkben kezdeni. Ahol megoldható, a picinek létesítsünk saját kis „medencét" - akár egy műanyag lavór is megteszi -, ebbe töltsünk kellemesen meleg, tiszta vizet, s ha néhány vízi játék is belekerül, az aztán a legnagyobb boldogsággal töltheti el gyermekünket. Ezeket a „medencéket" alkalomadtán magunkkal is vihetjük az igazi strandra, illetve a nyílt vizek mellé. Arra minden körülmények között ügyeljünk, hogy a kis kádat ne tegyük a tűző napra, válaszszunk inkább félárnyékos helyet a fürdőhely felállítására. Még akkor is használjunk magas faktorszámú napozókrémet vagy olajat, ha nem éri közvetlen napsütés a babát. A már említett kis sapka színe legyen fehér, hiszen ez veri vissza leghatékonyabban a sugarakat.

A gyermekekkel való strandolás első és mindig betartandó szabálya: sohase hagyjuk - még a nagyobb gyerekeket sem - felügyelet nélkül a gyermeket. Azokat a csecsemőket, akik még nem tudnak biztosan ülni, csak rövidebb időre tegyük be a magunkkal vitt „medencébe", méghozzá óvatosan. A nagyobbacskák már hosszabb időt is elfürdőzhetnek. A strandokon vannak gyermekmedencék, ezek különböző méretűek, egész sekélyek vagy fokozatosan mélyülők, de előfordul, hogy nagyobb gyermekeknek van csak medence. Nehéz korhatárt szabni arra, hogy mennyi idős korban kezdhetik a fürdőzést a kicsik. Ez elsősorban a víz hőfokától, tisztaságától függ. Mindig ügyeljünk arra, hogy a víz - bár gyermekmedencéről van szó - a gyermek magasságához viszonyítva mély lehet.

Felvetődik a kérdés, hogy mi a helyzet a nyílt vizekkel, tavakkal, folyókkal, tengerekkel a picik fürdőztetése szempontjából? Alapelvként leszögezhető, hogy ezekben a vizekben a csöppségeket fürdetni nem ideális, de alkalmanként, az óvatosság szabályait betartva rövid időre megmárthatjuk őket úgy, hogy a felmelegedett testüket ne érje hirtelen a hideg víz. A kicsiket gumimatracon vagy gumicsónakban soha, egy másodpercre se engedjük el!

A vizek partján figyeljünk arra, hogy mire fektetjük a gyermeket. Alapszabály: mindig tegyünk alájuk valamit, pokrócot vagy lepedőt, az egész pici babákat pedig rövidebb időre a babakocsiban is hagyhatjuk.

Minden óvatosságunk ellenére történhetnek azonban kellemetlenségek: előfordul, hogy sok kicsi, egymás melletti kiütés mutatkozik, amelyet hangya okozhatott. Megtörténik, hogy a csípés helye nagyon megdagad, duzzadt, meleg, élénkpiros lesz. Kifejezett nyomokat hagynak maguk után a szúnyogok. Ha egy szúnyog véletlenül a szemhéján találja megszúrni áldozatát, előfordulhat, hogy babánk a szemét sem tudja kinyitni. Általában ez csak az egyik szemen fordul elő, s a kötőhártya nem gyulladt. A kellemetlenséget csökkenthetjük oly módon, hogy bekenjük - recept nélkül is kapható - Fenistil géllel, vagy akár Burow kenőccsel.

Vigyáznunk kell a már csúszó-mászó picire, nehogy valamilyen eldobott éles tárgyba, esetleg növénybe vagy pl. kagylóba lépjenek. Ha mégis előfordul, fontos, hogy minél hamarabb tisztítsuk ki a sebet. Lényeges, hogy a melegben itassuk a gyereket. De a limonádé vagy a tea ne legyen se meleg, és soha ne legyen túl hideg. ■



A medencében a babát egy pillanatra se hagyjuk felügyelet nélkül!

REV-COLOR
7624 Pécs, Tiborc utca 38.
Tel./Fax: 72/511-078; 72/511-079;
Mobil: 70/333-23-27; 70/333-23-26
REVCO márkakereskedés
Vakolatok, festékek, színkeverés
Időtálló, színtartó bevonat!
Utólagos hőszigetelés
• élvédők, polisztirol táblák, ragasztók
• dübelek, üvegszövetháló, szerszámok
• szaktanácsadás
Akciós ajánlat:
Csak július 31-ig!
Teljes hőszigetelő rendszerek
1.720 Ft/m²-tól!
Áfás ár!
REVCO

Vista Utazási Központ
Aktuális ajánlataink
Hétvége Párizsban 4 nap/3 éj
2* - 125 500 Ft/főtől
3* - 130 000 Ft/főtől
4* - 148 450 Ft/főtől
Az ár tartalmazza a repülőjegyet, a szállást 3 éjre, kétágyas szobákban, reggelivel, a transzfert, egy városnézést és egy szajnai hajózást.
Santorini szigete 8 nap/7 éj
Apartmanban:
Július 12.- 98 900 Ft/főtől
Július 19.- 115 900 Ft/főtől
3*-os hotelben, reggelivel:
Július 12.- 104 900 Ft/főtől
Július 19.- 124 900 Ft/főtől
Az ár tartalmazza a repülőjegyet, a szállást 7 éjre, kétágyas elhelyezéssel, a feltüntetett ellátással és a transzfert.
4*, félpanzióval - 143 900 Ft/főtől
Az ár tartalmazza a repülőjegyet, a szállást 7 éjre, kétágyas elhelyezéssel, a feltüntetett ellátással és a transzfert, valamint egy A kategóriás bérautót.
Vista Utazási Központ
Pécs, Ferencesek u. 2.
tel.: 72/518-770
e-mail: pecs@vista.hu
VISTA www.vista.hu

Úriemberek nem beszélnek pénzről.

De ajándékot elfogadnak.
400 000 forint értékű* ajándék
klímaberendezés és metálfényezés
minden Rover 25 és 45 modellre.
* Motorizáltsági függően
A CLASS OF ITS OWN
Schneider Autóház 7630 Pécs, Buzsáki u. 1-3. Telefon: (72) 539-000 Fax: (72) 539-001

Bayer Center Pécs, Cserkút-Plató Tel.: 72/518-285
Nem kell az EXPO-ra mennie kedvező árakért
Vásári akciókkal, kellemes körülményekkel vár ju.k
Cserkút platói telephelyünkön
- Lambéria
- Ablakok, ajtók
- Faanyag
- Vízszigetelés
- Hőszigetelés
- Bitumenes zsindely
- ukrán cement
Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

Új típusú parcellakialakítás a Pécsi Temetőben

A temető szeretteink végső nyughelye, az emlékezés, a kegyeletgyakorlás színtere. Vall múltunkról s rólunk, még élőkről.

A temető kertje a város tüdejéhez tartozik - mondja Petrich Csaba a Pécsi temetkezési Vállalat igazgatója -, *nem közömbös tehát, hogy milyen állapotú fa, növény él a temetőben.*



Nagy gondot fordítunk évente a fák védelmére, zöld felületeink gondozására. Vállalatunk vezetőségének célja, a kegyeletnek méltó keretet adó, európai színvonalú temetőkert kialakítása.

Néhány hete fejeződött be egy jellegében új, exkluzív parcella első szakaszának kivitelezése. Az igényesen kialakított megvásárolható fekete gránit síremlékek örökzöld növény által övezett térben helyezkednek el. A kifejlett szoliter fáknak nem csak esztétikai funkciójuk van. Térhatároló szerepükkel bensőséges teret biztosítanak és őrzik a temető kert jellegét.

A síremlékek megjelenésében, a tiszteletadás tárgyi kifejezésében különleges megoldást kínálnak. A hozzátartozóknak lehetőségük van arra, hogy elektromos örökmécsest szereltessenek fel, ami folyamatos fényével jelképezi a szeretet halhatatlanságát.

A vállalat elsődleges szempontja a hozzátartozók igényeinek kielégítése. Már a kivitelezés során nagy arányú érdeklődést tapasztaltak az exkluzív parcella iránt. Az új sírhelyekről részletes tájékoztatást adnak a Központi temetőben lévő irodájukban. ▲

Kedves Olvasóink!
Mostantól az alábbi hotelekben, motelekben és panziókban is olvashatja kedvenc lapját!

- LATERUM HOTEL Pécs, Hajnóczy u. 37-39
- SZENT GYÖRGY FOGADÓ Pécs, Nagyvárad u. 23.
- HOTEL HUNYOR Pécs, Jurisics u. 16.
- HOTEL MEDITERRÁN Pécs, Dömörkapu
- PÁTRIA HOTEL Pécs, Rákóczi u. 3.
- SZENT ÁGOSTON PANZIÓ Pécs, Ágota u. 11.
- MONA LISA HOTEL Pécs, Felsővámház u. 66.
- AMSTEL MOTEL Pécs, Majorossy I. u. 3.
- SZALON KIRÁLY PANZIÓ Pécs, József A. u. 36.
- SZINBÁD MOTEL Pécs, Klimó Gy. u. 3.
- KIKELET HOTEL Pécs, Károlyi Mihály u. 1.
- PALATINUSZ HOTEL Pécs, Király u. 5.
- MECSEK PANZIÓ Pécs, Nagyszkókói u. 11.
- MILENIUM HOTEL Pécs, Kálvária u. 58.
- IRISZ HOTEL Harkány, Bartók 13.
- PLATÁN HOTEL Harkány, Bartók 15.
- RÁCZ TANYA Abaliget, Lipócz
- VARGA PANZIÓ Orfű, Béke út 15.
- MECSEK TOURS Pécs, Jurisics u. 16.
- AVAR PANZIÓ Pécs, Fenyves sor 2.
Dunántúli Napló A miénk.

Megéri váltani!

A jól megérdemelt nyaralás előtt sok kérdés merülhet fel, mielőtt az utazásához szükséges külföldön használatos fizetőeszközök, beszerzésére kerül a sor. Hol lehet jó árfolyamon vásárolni? Az adott országban mi számít a helyin kívül még kurrens valutának? Hogy járok jobban, ha itthon veszek a célország valutájából vagy vigyek csak eurót, dollárt? Vissza lehet-e váltani a fel nem használt pénzt? Pénzügyekben nem árt a pontos tájékozottság, ezért szeretnénk néhány információval szolgálni:

A régióban 1996 óta jelen lévő **Exclusive Change** cégcsoport az országban **170** irodával mára piacvezetővé vált, így Pécsett is több helyen találhatóak pénzváltói. 2002. július elsejétől pedig a Kereskedelmi és Hitelbank ügynökeként dolgozik tovább, tehát aki bármelyik egységükbe betér, tulajdonképpen egy kihelyezett bankfiókban válthat valutát, kezelési költség nélkül!

A cégcsoport Pécsett a bevásárlóközpontok közül az Intersparban, a Pécs-Plazában üzemeltet valutapénztárt, ezeken a helyeken és a belvárosban (Jókai tér, Színház tér) napi 12 órás nyitva tartással várja ügyfeleit, hétvégén is, az alábbi szolgáltatásokkal:

- **Bankinál kedvezőbb vételi és eladási árfolyamok**
- **Egyedi árfolyamok megegyezés szerint már kisebb mennyiségnél is**
- **Telefonos árfolyam információ Interneten akár a nap 24 órájában 72/412-726**
- **Idegenforgalmilag kedvelt országok valutáinak állandó készleten tartása (pl. horvát kuna, szlovén tolár, cseh korona, szlovák korona, lengyel zlotyi), illetve igény szerinti beszerzése**
- **Rugalmas ügyintézés**
- **Diszkrét, biztonságos ügymenet (intim pénztár)**
- **Heti 7 napos nyitva tartás a megyeszékhelyeken**

Utazás tervezéskor nem ajánlatos megfeledkezni az utasbiztosítás megkötéséről, erre is lehetőség van a pénztárakban. Külföldön esetleg pénzhiányba került hozzátartozóink kisegítésére is kiválóan alkalmas a **WESTERN UNION** pénzátutalási rendszer, mely a leggyorsabb pénzküldési lehetőséget nyújtja a világon és a cég kijelölt irodáiban igénybe vehető. ▲

EXCLUSIVE PANNON CHANGE KFT.
7632 Pécs, Megyeri út 76. Tel./fax: 72/412-726
www.exclusive.hu e-mail: info@pannonchange.hu

Dunántúli Napló Sport

2002. június 28., péntek

A DN melléklete

Völler szerint Brazília a favorit 23. oldal
A bírók is hibázhatnak 23. oldal
Az újoncok még hiányoztak 24. oldal
Nők az edzőképzőn 24. oldal



Tudósítások, eredmények, tabellák

Bronz az idősebbeknek

GYŐR–BÉKÉSCSABA

Remek eredményeket értek el a pécsi leány kézilabdások a diákolimpia V. és IV. korcsoportos országos döntőjében.

V. korcsoport. TÁSI – Dunaújváros 24-30. TÁSI g.: Manyaszek 12, Elter 4, Borsi 2, Geizler 2, Schlapp 1, Szabó 1, Szabó K. 1. Pécs – Kiskunhalas 22-21. G.: Manyaszek 8, Borsi 6, Szabó 2, Geizler 2, Schlapp 1, Elter 1, Vasas 1, Császár 1. Pécs – Kistelek 23-22. G.: Manyaszek 13, Schlapp 3, Elter 3, Borsi 2, Szabó 2. Pécs – Debrecen 21-22. Elter 8, Szabó 7, Manyaszek 4, Schlapp 1, Geizler 1. A harmadik helyért: Pécs – Dunaújváros 23-18. G.: Manyaszek 9, Schlapp 5, Szabó E. 5, Borsi 2, Elter 2. A gólkirály Manyaszek Mira lett 47 góllal, a torna válogatottjába került Elter Anett.

IV. korcsoport. Anikó – Göd 24-11. G.: Ruzicska 10, Kovács 4, Koroknai 4, Csenterics 2, Tóth 2, Gál 1, Szabó 1. Anikó – Szekszárd 18-9. G.: Ruzicska 7, Kovács 3, Koroknai 1, Gál 3, Csenterics 3, Tóth 1. Anikó – Debrecen 11-18. G.: Kovács 3, Csenterics 3, Ruzicska 1, Gál 1, Koroknai 1, Abonyi 1. Anikó – Békéscsaba 13-14. G.: Ruzicska 8, Tóth 2, Kovács 1, Koroknai 1, Csenterics 1. A harmadik helyért: Anikó – Debrecen 19-27. G.: Ruzicska 6, Gál 6, Koroknai 3, Tóth 3, Csenterics 1. A torna válogatottjába került Ruzicska Barbara és Kovács Bianka.

Mindkét csapat edzője Wágner István volt.

SZ. ZS.

Varga nagy lendülete

PÉCS

Remek hazai eredmények születtek a mozgássérültek 9. Sopianae-kupáján, amelyen a stuttgartiak részévtelével nemzetközi volt.

Úszásban Poprócsi Tímea három első helyet szerzett (100 gyors, 50 gyors, 100 hát), Kovács Ervin (100 mell, 100 gyors) és Sági Jenő (100 hát, 50 hát) kétszer-kétszer állhatott a dobogó legmagasabb fokára. Sági Jenő 100 és 50 mellen két ezüstérmet is begyűjtött.

Asztalitenisz női álló párosban Sétáló Orsolya Arlóy Zsófiával (HOSC) lett első. Férfi álló openben Varga Péter győzött, akárcsak álló VIII. kategóriában, ahol Hucker Péter végzett a második helyen. Hucker Szabó Sándor (Paks) oldalán az álló párosban is második lett. Harmadik helyezett lett Nagy Ernő ülőben, Wassenszky Tamás Lendvai Tiborral (Győr) ülő párosban, Varga Péter Kaszás Józsefnével (Nyitni-kék) és Hucker Péter Papp Lajosnéval (Nyitni-kék) álló vegyespárosban.

A sakkozók között Talabér István harmadik lett.

A legeredményesebb versenyzőnek járó serleget és a legjobb eredményt elérő pécsi versenyzőnek járó kupát Varga Péter nyerte. A 9. Sopianae-kupa győztese a BSV Stuttgart lett. A külön nem jelzett versenyzők mind a pécsi Lendület SE sportolói.

M. Z.

Bajnokok a medencében

SELLYE

A sportág vidéki népszerűsítését sem titkoló céllal az Ormánság fővárosában rendezték meg az 1990-94-es korosztályok részére Baranya megye úszóbajnokságát, amelyen a TÁSI, Harkány, Beremend, Siklós és Szigetvár mellett kaposvári és dombóvári úszók is részt vettek, összesen kétszázan.

A baranyaiak dobogós eredményei.

A 33 1/3 béka fiú gyors: 1. Szinger Péter (Harkány) 27,03 mp, 2. Pap Kristóf (TÁSI). 33 1/3 béka lány gyors: 1. Schmidt Rebeka (TÁSI) 27,50. 100 delfin fiú gyors: 1. Müller Máté (TÁSI) 1:19,83, 3. Markovics Mátyás (Harkány). 100 delfin lány gyors: 3. Tóth Zita (Harkányi SE) 1:35,15. 100 up. fiú gyors: 1. Tejes Péter (TÁSI) 1:07,69. 100 up. lány gyors: 1. Pokorny Rebeka (TÁSI) 1:13,06, 2. Vétek Zsófia (TÁSI), 3. Takács Karin (TÁSI). 33 1/3 béka fiú hát: 3. Pap K. 100 delfin fiú hát: 2. Dorozsmai Dávid (Szigetvár). 100 up. fiú hát: 1. Pap Csaba (Szigetvár) 1:22,48, 3. Tejes. 100 up. lány hát: 1. Pokorny 1:20,93, 2. Vétek. 33 delfin fiú mell: 3. Pap K. 33 béka lány mell: 3. Schmidt. 66 delfin fiú mell: 1. Somogyi Bence (TÁSI) 1:00,95, 3. Sántics Gergő (TÁSI). 66 delfin lány mell: 3. Tóth Z. 100 up. fiú mell: 1. Tejes 1:20,80, 3. Németh Gergő (TÁSI). 100 up. lány mell: 1. Takács K. 1:25,77, 2. Békés Ágnes (TÁSI), 3. Pokorny. 66 delfin fiú pillangó: 1. Müller 1:01,19, 3. Somogyi. 66 up. fiú pillangó: 1. Keresztes Mátyás (TÁSI) 46,03, 3. Tejes. 66 up. lány pillangó: 1. Vétek 49,79, 2. Pokorny, 3. Takács K. 100 férfi mell (Papp János-emlékverseny): 1. Financsek Gábor (TÁSI) 1:10,69, 2. Czakó Csaba (TÁSI), 3. Perecz Viktor (TÁSI).

4x33 delfin fiú vegyes váltó: 1. TÁSI (Tálosi, Sántics, Somogyi, Müller) 1:52,69. 4x33 delfin lány vegyes váltó: 3. Harkány (Németh, Bethli, Tóth, Balog). 4x33 up. fiú vegyes váltó: 1. TÁSI (Petricsevics, Fejes, Keresztes, Németh) 1:32,99.

4x33 up. lány vegyesváltó: 1. TÁSI (Pokorny, Takács, Vétek, Békés) 1:34,48, 3. TÁSI „B" Financsek, Récsei, Herman, Balogh).

(SZZ)



Agassi csalódott, de jövőre visszatér

WIMBLEDON

A harmadik sztár búcsúzott a wimbledoni tenisztornán: *Marat Szafin* és *Pete Sampras* után *Andre Agassi* is kiesett. A harmadik helyen kiemelt amerikai klasszist a thaiföldi *Paradorn Srichaphan* győzte le három szettben, mindössze 1 óra 47 perc alatt. Ennek megfelelően csalódottan nyilatkozott: – Egy kicsit zavarodott és megdöbbent vagyok – mondta az amerikai klasszis. – S természetesen roppant elkeseredett. Nem találtam a ritmust egy átlagos iramú meccsen. Srichaphan egyszerűen átlépett rajtam, s megérdemelten győzött.

A 32 éves sztár ugyanakkor kijelentette: jövőre visszatér. ■





Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

ÁFSZ

A Baranya Megyei Munkaügyi Központ

tájékoztatója:

2002. július 1-én, hétfőn

a Köztisztviselői Nap miatt a központban és a kirendeltségeken az

ügyfélfogadás szünetel.

ÁLLÁST KÍNÁL

A GENERALI Providencia Biztosító Rt. főállású alkalmazotti munkakörbe keres középfokú végzettségű munkatársakat. Jelentkezni 30/901-1132, munkaidőben.
164237

A Kodolányi utcai Általános Iskola és Diákotthon speciális tagozata gyógypedagógustanárt keres. Tanulásban akadályozott gyermekek délelőtti nevelésére-oktatására, határozott idejű kinevezéssel, 2002. szeptember 1-jétől. Jelentkezni kizárólagosan írásban 2002. július 20-áig lehet a Szentlőrinc, Kodolányi út 13. címen.
245970

Az 508. sz. Kertvárosi Szakképző Iskola (Pécs, Malomvölgyi u. 1/b. Tel.: 72/550-731) igazgatója

RAKTÁROS-SPORTSZERTÁROS

munkakör betöltésére pályázatot hirdet.

A pályázat (önéletrajz, végzettséget igazoló oklevelek másolata, erkölcsi bizonyítvány) **beérkezésének határideje 2002. július 12.**

Az állás betölthető 2002. augusztus 15-étől.
241086

ASSZISZTENST keresünk ügyvezető igazgató mellé. Önállóan dolgozni tudó, Windowsban jártas, gyakorlattal rendelkezők fényképes önéletrajzát várjuk. Cím: Albert és Tsa Kft. Pécs Pf. 89. 7603
245882

AUSZTRIAI munkák azonnali kezdéssel, minden szakterületen. Jel.: 06-30/9397-259
241500

EGYÉNI védőeszközök értékesítéséhez üzletkötőt keresünk. Q.P. Kft. Tel.: 72/466-530
245971

FAGYIZÓBA diáklányt nyári munkára felveszek. Tel.: 06-20/355-8189
242503

UNION BIZTOSÍTÓ RT.
A WIENER STÄDTISCHE - CSOPORT TAGJA

Az Union Biztosító Rt. termékeinek értékesítésére 25-50 év közötti legalább középfokú végzettségű kollégák jelentkezését várja Baranya megyéből.
Jelentkezés: 72/512-795 vagy 30/318-8034 Király László

FELSZOLGÁLÓLÁNYT felveszünk, angolnyelv-tudás előny. 20/365-4936
246063

FESTŐT felveszek. 06/20/9621-718
246090

FIATAL festőt felveszek. Tel.: 30-368-7610
246110

FIATAL szakácsot felveszünk. 20/365-4936
246066

Biztosítótársaság **pécsi** régióközpontjába

2 FŐ ÜZLETI IGAZGATÓT

keres megyei hálózatának irányítására.

Minimum középfokú végzettség, szakmai tapasztalat szükséges. Folyamatos képzés, karrierlehetőség.

Önéletrajzokat „anyagi megbecsülés" jeligére a Táltos Reklám Kft. (1123 Budapest, Győri út 20.) címére várjuk.

FŰTÉS-, gáz- és vízszerelőket felveszünk pécsi munkahelyre. Tel.: 06-72-525-219 (munkaidőben).
245939

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/352-1362
246010

KESZTYŰS műhelybe tapasztalattal rendelkező csinosítót, bélelőt és Lasch szegőt felveszünk. 72/520-550 Cím: Pécs Vince u. 11.
246116

KŐMŰVESEKET azonnali kezdéssel felveszek. Napi bér + teljesítmény. 20/546-5590
243110

KŐMŰVEST és segédmunkást azonnal felveszek! Tel.: 72/242-060, 06-20/3360-480
244017

KŐMŰVEST felveszek. 06/30-9272-861
246007

KÜLÖNFÉLE munkalehetőségeket, külföldi és otthon végezhetőt is kínálunk. Tel.: 06/90-590-418
246086

MEGBÍZHATÓ autófényező szakmunkást keresek. Tel.: 30/9934-847
245899

NÉMETORSZÁGI munkára keresünk németül jól beszélő húsfeldolgozó szakmunkást kiemelt kereseti lehetőséggel. Tel.: 1/275-4065
241605

NŐI-férfi vagyonőrt keresünk. 20/4920-357
245943

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó kőművest felveszünk. Tel.: 72/566-766
244017

SIÓFOKI étterembe szakácsot, felszolgálót felveszünk szezonra. Tel.: 30/9366-066
244991

SZENTLŐRINCI telephelyre varrónőket felveszünk (lehet csökkent munkaképességű is). Jelentkezni lehet telefonon a 73/371-009-en vagy személyesen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 6. Lőrinctex Kft.-nél.
244977

Dinamikusan fejlődő kereskedelmi társaság bővítés céljából még **5 főt keres leszervezett előadások megtartására**

Legjobb előadóink 4-500 000 Ft-ot keresnek havonta!

Elsősorban Baranya megyeiek jelentkezését várjuk.
Házaspárok is jelentkezhetnek.
Vállalkozói igazolvány és gépkocsi szükséges.
Jelentkezni kizárólag a megjelenés napján a 96/419-947-es telefonszámon lehet.
246213

A Gandhi Gimnázium és Kollégium női kollégiumi nevelőtanárt keres. Érdeklődni lehet a 72/239-655-ös vagy 72/239-826-os telefonszámon.
246204

A Rét utcai autómosó dolgozót felvesz. Jelentkezni helyben a megjelenés napján.
246184

ASZTALOSOKAT felveszek. 06/30-9946-319
246211

BÁDOGOS és tetőfedő kereskedés azonnali belépéssel alkalmazna szakismerettel-gyakorlattal, targoncavizsgával rendelkező pécsi raktári munkatársat. Érdeklődni délelőtt: 72/333-560, esti órákban: 06-30/3968-593
246207

ÉLELMISZERBOLTBA szakképzett eladónőt felvennék. Tel.: 20/9173-246
245941

FIATAL vagyonőröket alkalmaznék. Tel.: 06/30/443-1771
245979

HÁROMCSILLAGOS szálloda napi négyórás munkára reggeliztetőt keres. (6-10-ig) Érd.: 72/512-222
246183

MULTINACIONÁLIS pénzintézet 2 fő szaktanácsadót keres, új értékesítési területre. Jelige: „Önálló" 7601 Pécs Pf. 10.
246137

NYUGATI személygépkocsik befecskendező rendszerek javításához gyakorlattal rendelkező, munkájára igényes autószerelőt felveszek. Tel.: 06/20/9615-087
245889

PÉCSI szálloda megbízható recepcióst keres azonnali belépéssel német- vagy angolnyelv-tudással. Idegenforgalmi végzettség szükséges. 72/512-222
192208

KÖNYVELŐIRODÁBA nagy teherbírású, önállóan dolgozni tudó mérlegképes könyvelőt keresünk. Jelentkezéseket a 7601 Pécs Pf. 418. címre kérjük leadni a megjelenéstől számított 3 munkanapon belül.
246212

Pécs M. J. Város Önkormányzata Közgyűlésének alábbi rendeletei 2002. június 28-án lépnek hatályba:

36/2002. (06.28.) Ör.
a város 2002. évi költségvetéséről szóló 1/2002. (02.01.) sz. rendelet módosításáról.

37/2002. (06.28.) Ör.
az építészeti örökség helyi védelméről

38/2002. (06.28.) Ör.
a Ditz-Malom utcától délre eső terület szabályozási tervének megállapításáról szóló 12/2000 (03.20.) sz. rendelet módosításáról.

39/2002. (06.28.) Ör.
a Basamalom u. – Kisbalokány dűlő térsége szabályozási tervének jóváhagyásáról szóló 60/2000. sz. rendelet módosításáról.

41/2002. (06.28.) Ör.
Ernster Géza és Ernster Dezső emléktáblájának elhelyezéséről.

Az alábbi rendelet 2002. július 1-jén lép hatályba:

40/2002. (06.28.) Ör.
a távhőszolgáltatásról szóló 35/1999. (10.05.) sz. rendelet módosításáról.

A rendeletek a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (Kossuth tér 1-3. sz. alatt) megtekinthetők.

PÉCSI üzletházban működő mobiltelefon üzletbe fiatal, érettségizett munkatársakat keresünk. Fényképes önéletrajzokat a következő címre várunk: Piezo Kft. 1097 Budapest, Könyves K. krt. 12-14.
246215

ÁLLÁST KERES

AUTOSZERELŐ, karosszéria javításban való gyakorlattal. több éves tapasztalattal állást keres. 20/554-3281
245990

ORACLE DES/DEV programozó állást keres Pécsett. oraexpert@mailbox.hu
246082

KÖZLEMÉNY

ARANYOSGADANYBAN kispályás focikupát rendezünk VI. 30-án. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. 30/9694-225
245937

Sírkőfisztítást vállalunk, kiszállással vidéken is.
Tel.: 06-30/2858-902, 72/324-236
721738

HAROLD Univ. 06.28., péntek.
244962

OKTATÁS

ANGOL

intenzív tanfolyamok júl. 8-ától a Kreatív Nyelvklubban! Bemutató órák: júl. 3. és 4. Jelentkezzen! Tel.: 70/314-7472
246016

SPANYOL nyelvtanárt keresek. 30/247-1179
245947

GYÁSZHÍR

Fájdalommal tudatjuk minden sportszerető barátunkkal, hogy

SÁRKÖZI B. FERENC (Tedi)

hosszan tartó súlyos betegségben június 20-án elhunyt. Szeretett barátunktól június 28-án, 10 órakor veszünk végső búcsút a turbéki temetőben.

A gyászoló barátai, sporttársai és a sziget-lakó közösség
246156

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédikénk,

SCHÓBER ISTVÁNNÉ Francz Katalin

88. életévében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 2002. június 29-én, 14.30 órakor lévő gyászmise után lesz az abaligeti temetőben.

A gyászoló család
248727

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy

RÓZSAHEGYI TIBOR

2002. június 23-án, életének 67. évében, súlyos betegségben, váratlanul elhunyt. Szeretett halottunkat 2002. július 3-án, 15 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető dísztermétől.

Gyászoló szerettei
246194

†

Mély megrendüléssel tudatom, hogy szeretett férjem,

DR. BRANTNER OTTÓ ny. főorvos

2002. június 23-án, 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 2002. július 2-án, 11 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

Gyászoló felesége

Autóbusz indul a Technikum elől.
246196

„Küzdöttél de már nem lehet, a csend ölel át és a szeretet. A te szíved már nem fáj, de miénk vérzik, mert a fájdalmat csak az élők érzik."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, vőm, nagypapánk és dédipapánk,

BALOG ZOLTÁN

74 éves korában elhunyt. Temetése 2002. július 2-án, 12.30 órakor lesz a hirdi temetőben.

A gyászoló család
245998

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagypapánk,

BÉRES KÁROLY

82 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása július 2-án, 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család
241085

Megrendülten tudatjuk, hogy

KIS ISTVÁN

közalkalmazott, a Baranya Megyei Hadkiegészítő Parancsnokság dolgozója életének 54. évében váratlanul elhunyt. Temetése 2002. július 5-én (pénteken) 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Az elhunytat a parancsnokság saját halottjának tekinti.

Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Baranya Megyei Hadkiegészítő Parancsnokság
245924

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,

KELEMEN JÁNOS

67 éves korában elhunyt. Temetése július 1-jén, 11 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben.

A gyászoló család
246191

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

DR. BRANTNER OTTÓ ny. főorvos volt alpolgármester

elhunyt. Az elhunytat saját halottunknak tekintjük. Emlékét megőrizzük!

Szentlőrinc Város Önkormányzata
246196

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

KIS ISTVÁN

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 2002. július 5-én, 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család
246003

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk, dédmamám és testvérem

HORVÁTH ISTVÁNNÉ DRÁGICA

76 éves korában elhunyt. Temetése Lotthárdon július 1-jén, 15 órakor. Előtte 14,30-kor gyászmise.

A gyászoló család
246044

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, vőm, nagypapánk és dédipapánk,

BÁLINT ISTVÁN

életének 77. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 2002. július 4-én, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család
246208

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapám,

HÁMORI MÁRTON

77 éves korában elhunyt. Temetése július 2-án, 10 órakor lesz a szentlőrinci temetőben 9 órakor, gyászmise a katolikus templomban. Busz indul 9.30 órakor a Technikum elől.

A gyászoló család
245356

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem,

KISS GYULA

volt BÉV dolgozó elhunyt. temetése július 2-án, 15 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából.

A gyászoló család
245932

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk és rokonunk,

JÁMBOR LAJOS

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése július 3-án lesz a gyulai katolikus temetőben 13 órakor.

A gyászoló család
245958

Megrendülten tudatjuk, hogy a Geodézia és Térképészeti Rt. volt dolgozója.

JÁMBOR LAJOS

életének 42. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt.

Emlékét kegyelettel őrizzük.

Geodézia Rt.
245958

„Elcsitult a szív, mely értünk dobogott, pihen a kéz, mely értünk dolgozott. Számunkra te soha nem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, „nagypapánk, testvérünk, apósunk,

PÓKOS ISTVÁN

52 éves korában, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2002. július 3-án, 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család
246000

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

KATONA OLGA

életének 37. évében elhunyt. Drága halottunk temetése 2002. július 1-jén, 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.
246008

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

FALUSI JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték vagy részvétüket bármi módon fejezték ki.

A gyászoló család
246120

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerettünket,

WOLF JÁNOST

volt erdősmecskei, sombereki lakost utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család
245375

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

KURDI PÉTERNÉT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család
245329

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerettünket,

KAPRONCZAI IMRÉT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban bármi módon osztoztak.

A gyászoló család
246160

Köszönjük mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TEGZES GYÖRGY

temetésén részt vettek és részvétnyilvánításukkal enyhíteni igyekeztek fájdalmunkon. Külön köszönet a Siklósi Vadásztársaságnak.

Tegzes család
246080

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, Nagyárpád lakosainak és az énekkamak, akik

HEISLER JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték és részvétükkel bánatunkban osztoztak.

A gyászoló család
246238

Fájdalommal tudtatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, vőm, fiam, testvérünk és kedves rokonunk,

JÁNOS AMBRUS

geresdlaki lakos életének 50. évében váratlanul elhunyt. Temetése június 29-én, 17 órakor lesz a geresdlaki temetőben.

A gyászoló család
246225

„Küzdöttél de már nem lehet, a csend ölel át és a szeretet. Számunkra Te sosem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

KIRÁLY JÁNOSNÉ Kati

életének 77. évében elhunyt. Temetése július 1-jén, 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul 13.30 órakor az Arany János úti bolt elől. Megáll a Zrínyi téren is.

A gyászoló család
246190

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

VÉGHELYI JÓZSEF

harkányi lakos tragikus körülmények között, 62 éves korában elhunyt. Temetése 2002. július 2-án, 11 órakor lesz a harkányi temetőben.

A gyászoló család
246237

„Az édesanyák nem halnak meg, csak fáradt szívük örökre pihenni tér."

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,

DÉKÁNY JENŐNÉ Szilágyi Margit (Konzum étterem volt dolgozója)

71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 2002. július 3-án, 13.30 órakor lesz a pécsi központi temető kis ravatalozójából. Részvétnyilvánítást kérjük mellőzni.

A gyászoló család
246198

DÉDÁSZ-KÖZLEMÉNY

A **DÉDÁSZ Rt.** átfogó korszerűsítési programot hajt végre a villamosenergia-hálózaton. **A kiegyensúlyozott és zavartalan villamosenergia-szolgáltatást biztosító fejlesztés érdekében** folyamatosan dolgoznak a társaság szakemberei. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése miatt azonban rövid időre ki kell kapcsolni a vezeték egy-egy szakaszát. Ezért:

- **Danic puszta** egész területén 2002. július 6-án 8 órától 14 óráig **áramszünet lesz.**

A biztonsági előírások miatt elkerülhetetlen átmeneti szolgáltatáskimaradásért megértésüket kérjük!

Dél-dunántúli Áramszolgáltató Részvénytársaság

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

GÓLTOTÓ

A labdarúgó-vb ideje alatt egy úgynevezett góltotó játékban is részt vehetnek Kedves Olvasóink, amelyben az aznapi újságban megjelenő egy mérkőzés pontos, számszerű végeredményére kell tippelniük a 06-72-505-064-es telefonszámunkon 11–14, illetve 16–19 óra között (a mérkőzések 90 perces játékidejére kell fogadni).

Mai mérkőzésünk:
BRAZÍLIA – NÉMETORSZÁG

A Brazília – Németország mérkőzésre helyesen tippelők közül hárman nyernek majd, a sorrendet sorsolással döntjük el. Az első helyezett a Diego szőnyegáruház 5000 Ft értékű vásárlási utalványát, a második a Pécsi Fürdő Kft 5000 Ft értékű strand, illetve szaunabelépőjét, a harmadik a Solisun 5000 Ft értékű szoláriumbérletét kapja. ■

VB-SZILÁNKOK

COLLINA vezeti a döntőt. Szinte biztos, hogy az olasz Pierluigi Collina vezeti vasárnap a Brazília – Németország döntőt. Az AFP a FIFA játékvezetői bizottságától származó információkra hivatkozva közölte, hogy mellette még az angol Philip Sharp, a svéd Leif Lindberg, illetve a skót Hugh Dallas jut majd szerephez a fináléban. A szombati Törökország – Koreai Köztársaság bronzmérkőzésre ugyanakkor egyetlen európait sem jelöltek. A bíró a kuvaiti Szaad Mane lesz, őt a szaúdi Ali al-Traifi, a kanadai Hector Vergara és a mexikói Felipe Ramos Rizo segíti majd.

A LEGJOBB TÍZ. A döntőbe jutott két válogatottból összesen hat játékos neve szerepel azon a tízes listán, amelyből az újságírók megválasztják majd a vb legjobbját. A három brazil támadó, Ronaldo, Rivaldo és Ronaldinho mellett Roberto Carlos, illetve a német együttesből a kapus Oliver Kahn és az irányító Michael Ballack került be az élcsoportba. Utóbbi ugyan a finálében eltiltás miatt nem lép pályára, ez azonban a média jelen lévő képviselőit nem fogja befolyásolni, a voksolásra ugyanis a vasárnapi összecsapás kezdése előtt kerül sor. A nemzetközi szövetség technikai bizottsága által összeállított névsorba még a török Hasan Sas, a spanyol Fernando Hierro, a dél-koreai Hong Mjung Bo és a szenegáli El Hadji Diouf került be. Nyolc éve a brazil Romario, 1998-ban Ronaldo bizonyult a legjobbnak. ■

Völler szerint Brazília a favorit



Ünnepi hangulatban a brazil szurkolótábor – igaz, még csak a török meccs után FOTÓ: EPA

Német szakemberek körében megoszlanak a vélemények a brazilok elleni vasárnapi vb-fináné esélyesét illetően, ám annak mindenki örül, hogy álomdöntőt láthatnak majd a labdarúgás kedvelői a jokohamai stadionban és szerte a világon.

Rudi Völler szövetségi kapitány szerint a dél-amerikai együttes számít favoritnak, de nem mindig érvényesül a papírforma: – Ha így lenne, akkor már 14-szeres világbajnokok volnának. Mindent elkövetünk, hogy a végén mi örülhessünk.

Michael Skibbe másodedző úgy véli: az ellenfél legyőzhető, mert a szerdai elődöntőben a törököknek is sikerült komoly helyezeteket kialakítani, de ezeket nem tudták értékesíteni.

A legendás *Franz Beckenbauer* szintén sebezhetőnek tartja a brazil védelmet, azonban megjegyezte: támadásban viszont annál veszélyesebbek: – Ronaldo káprázatosan bánik a labdával, gyönyörűség nézi, de azért térdoperációi előtt jobb volt.

Rainer Calmund, a BL-második Bayer Leverkusen menedzsere kalapot emelt az 1994 és 1998 után sorrendben harmadszor a vb fináléjába jutott brazilok előtt: – Esélytelenek vagyunk velük szemben, már csak *Ballack* eltiltása miatt is. Keretünkből sokan fáradtak. Csak abban bízhatunk, hogy erőt ad a nagy tét. Nincs vesztenivalónk.

A ZDF televízió felmérése szerint a németek 65 százaléka vár győzelmet. A legtöbben *Oliver Kahn* kapus eddigi káprázatos, megbízható teljesítménye miatt optimista.

Kahn biztos abban, hogy legyőzik a brazilokat a vasárnapi vb-döntőben. – Valami azt súgja nekem, hogy csak mi nyerhetünk – fogalmazott a csapatkapitány, aki az eddigi hat mérkőzésen mindössze egy gólt kapott. – Abszolút biztos vagyok abban, hogy a miénk lesz az aranyérem. Életem legnagyobb meccse következik, s így vannak ezzel a többiek is. Jól ismerem Ronaldót, Rivaldót és Ronaldinhót, zseniális futballisták, s tudom mire képesek.

Meccsenként négy gól. Az eddigi 16 vb-döntőben összesen 65 gól született, az átlag mérkőzésenként: 4,06. Az első félidőben 27, míg a szünet után 33 alkalommal vették be az ellenfelek kapuját a finálékban érdekelt játékosok. Hosszabbításra négyszer került sor, s ezek során öt gól született. Az 1994-es, Egyesült Államokban rendezett döntő (Brazília – Olaszország 0-0, 11-esekkel nyert a latin-amerikai együttes) volt az egyetlen, amely gól nélküli döntetlennel ért véget. A legtöbb találat, összesen hét, az 1958-as stockholmi brazil – svéd összecsapáson esett: a vendégek 5-2-re győztek. ■

A FINALISTÁK KORÁBBI VB-DÖNTŐI

Huszonnégy órával a német együttes után a brazil válogatott is bejutott a 17. labdarúgó-világbajnokság döntőjébe, így újra holtverseny alakult ki közöttük, 7-7 fináléval. A dél-amerikaiak vasárnap sorozatban harmadszor játsszák a vb utolsó meccsét, ez az NSZK-nak 1982 és 1990 között sikerült.

Brazília (4 győzelem/2 vereség)

Németország (3 győzelem/3 vereség)

1950. 07. 16.: Uruguay – Brazília 2-1 (0-0)
Rio de Janeiro, 203 849 néző. V.: Reader (angol)
G.: Schiaffino (66.), Ghiggia (79.), ill. Friaca (47.)

1954. 07. 04.: NSZK – Magyarország 3-2 (2-2)
Bern, 65 ezer néző. V.: Ling (angol)
G: Morlock (10.), Rahn (18., 84.), ill. Puskás (6.), Czibor (8.)

1958. 07. 28.: Brazília – Svédország 5-2 (2-1)
Stockholm, 51 ezer néző. V.: Guigue (francia)
G.: Vavá (9., 32.), Pelé (55., 90.), Zagallo (68.), ill. Liedholm (3.), Simonsson (80.)

1966. 07. 30.: Anglia – NSZK 4-2 (1-1, 2-2, 3-2)
London, 97 ezer néző. V.: Dienst (svájci)
G.: Hurst (18., 101., 120.), Peters (78.), ill. Haller (12.), Weber (90.)

1962. 06. 17.: Brazília – Csehszlovákia 3-1 (1-1)
Santiago, 60 ezer néző. V.: Latisev (szovjet)
G.: Amarildo (17.), Zito (68.), Vavá (77.), ill. Masopust (15.)

1974. 07. 07.: NSZK – Hollandia 2-1 (2-1)
München, 80 ezer néző. V.: Taylor (angol)
G.: Breitner (25., 11-esből), Müller (44.), ill. Neeskens (2., 11-esből)

1970. 06. 21.: Brazília – Olaszország 4-1 (1-1)
Mexikóváros, 112 ezer néző. V.: Glöckner (NDK-beli)
G.: Pelé (18.), Gerson (65.), Jairzinho (70.), Carlos Alberto (86.), ill. Boninsegna (37.)

1982. 07. 11.: Olaszország – NSZK 3-1 (0-0)
Madrid, 90 ezer néző. V.: Coelho (brazil)
G.: Rossi (57.), Tardelli (69.), Altobelli (81.), ill. Breitner (83.)

1994. 07. 17.: Brazília – Olaszország 0-0, 11-esekkel: 3-2
Los Angeles, 93 158 néző. V.: Puhl Sándor
A 11-eseket értékesítette: Romário, Branco, Dunga, ill. Albertini, Evani
A 11-eseket kihagyta: Marcio Santos, ill. F. Baresi, Massaro, R. Baggio

1986. 06. 29.: Argentína – NSZK 3-2 (1-0)
Mexikóváros, Azték-stadion, 115 ezer néző
V.: Filho (brazil)
G.: Brown (22.), Valdano (56.), Burruchaga (85.), ill. Rummenigge (74.), Völler (82.)

1998. 07. 12.: Franciaország – Brazília 3-0 (2-0)
St. Dennis, 80 ezer néző. V.: Belkola (marokkói)
G.: Zidane (27., 45.), Petit (90.)
Piros lap: Desailly (68.)

1990. 07. 08.: NSZK – Argentína 1-0 (0-0)
Róma, Olimpiai-stadion, 75 ezer néző
V.: Codesal Mendez (mexikói) G.: Brehme (85., 11-esből)
Piros lap: Monzón (65.), Dezotti (87.)

A VILÁGBAJNOKSÁG TOVÁBBI MENETRENDJE

Németország – Paraguay 1-0
Mexikó – Egyesült Államok 0-2
Németország – Egyesült Államok 1-0

Spanyolország – Írország 1-1, 11-esekkel 3-2
Dél-Korea – Olaszország 2-1, aranygóllal
Spanyolország – Dél-Korea 0-0, 11-esekkel 3-5

Németország – Dél-Korea 1-0

Dánia – Anglia 0–3
Brazília – Belgium 2-0
Anglia – Brazília 1-2

Svédország – Szenegál 1-2, aranygóllal
Japán – Törökország 0-1
Szenegál – Törökország 0-1, aranygóllal

Dél-Korea – Törökország
bronzmérkőzés, június 29., 13.00
Daegu

Németország – Brazília
döntő, június 30., 13.00
Yokohama

Brazília – Törökország 1-0

A bírók is hibázhatnak

Joseph Blatter FIFA-elnök szerint a mai futballban előfordulhatnak hibák, de meg kell tanulni együtt élni ezekkel. Túlzás, hogy a bírói tévedések jellemezték a világbajnokságot, csupán néhány találkozó néhány ítéletét vitatták – állította a svájci sportdiplomata.

Blatter a jövőben sem szeretné igénybe venni a technika vívmányait: – Ebben az esetben a futball az egyik legszebb tulajdonságát, az esetlegességet veszítené el.

A játékvezetést elsősorban azért bírálták, mert a dél-koreaiak először Olaszországot, majd a szintén esélyesebb Spanyolországot is elbúcsúztatták, s bekerült az elődöntőbe. Mindkét mérkőzésen vitatható bírói ítéletek borzolták a kedélyeket, s a játékvezetők soha nem a hazaiak kárára tévedtek. ■

Már csak két napig játszhat 500 Ft-ért akciós tippmixet, az 1 milliós összértékű nyereményekért!

Dunántúli Napló
Ne nézze TÉTlenül!
A Dunántúli Napló és a Szerencsejáték Rt. közös TIPPMIX-TIPP játéka.
SZERENCSEJÁTÉK RT. Pécsi Területi Igazgatósága

TIPPMIX
Németország – Brazília
KEZDŐKNEK odds: H 3,10 | D 2,85 | V 1,75

TIPPMIX
1. Korea – Törökország
2. Németország – Brazília
PROFIKNAK
1. odds: H 2,05 | D 2,65 | V 2,60
2. odds: H 3,10 | D 2,85 | V 1,75

A mérkőzésekre a Szerencsejáték Rt. lottózóiban és a gépi értékesítőhelyeken is lehet fogadást kötni.

Új tippmix, még több izgalom, még nagyobb játéköröm!

A profiknál a végjáték dönt

Utolsó fordulójához érkezett a labdarúgó-világbajnokság, s vele együtt a lapunkban meghirdetett tippmixjátékunk is. A hátralévő egy szelvényen a vb arany- és bronzmérkőzésére lehet tippelni, s a helyes megérzések még alaposan megkeverhetik az eddig kialakult sorrendet.

A nagyobb „harc" a profik között dúlhat az utolsó fordulóban, a 176 játékos közül még tíznek van esélye az első hely megszerzésére. A mezőnyt 26,325 ponttal *Soós Gábor* vezeti, az üldözőboly élén *Hordosi József* (23,147) áll, őt sorrendben *Fetzerné Papp Katalin* (21,790), *Harmatos Károly* (21,598) és *Gyarmati Istvánné* (20,203) követi. A világbajnokság érmeiről döntő két mérkőzés tehát egyben játékunk végső kimenetelét is meghatározza majd, aki ennek a két találkozónak megérzi a végeredményét, a profik között az élre kerülhet.

A kezdőknél az aranyérem sorsa már eldőlt, *Rott Zoltán* 35,550 pontjával az utolsó fordulótól függetlenül megnyerte játékunkat. A második helyre még többen pályáznak, egyelőre *Dárdai Ferenc* 19,850 pontjával az ezüst-, Hordosi József (18,500) pedig a bronzérmes, egy utolsó helyes tipp-pel azonban még hatan állhatnak fel a dobogóra. ■

A játékosok tippjeiket a 06-72-505-064-es telefonszámunkon adhatják meg 11–14, ill. 16–19 óra között (a mérkőzések 90 perces játékidejére kell tippelni). Minden egyes „fordulóban" nyerteseket sorsolunk ki mindkét játékunkban, akik a Szerencsejáték Rt. 3000 forint értékű szerencsecsomagját kapják, amit az Irgalmasok utcai Lottózóban (Pécs, Irgalmasok utca 10., tel.: 06-72-517-314) vehetnek át. Az összesített eredmények alapján mindkét kategória első három helyezettje 30, 20, illetve 10 ezer forint értékű szerencsecsomagot kap a Szerencsejáték Rt. ajándékaként.

Lisztes a braziloknak szurkol

Lisztes Krisztián évek óta a Bundesliga játékosa, ennek ellenére nem a német csapatnak szorít. A válogatott irányítója szerint Németország szerencsével jutott a döntőig, és biztos benne, hogy a brazilok legyőzik Rudi Völler együttesét.

– A vb előtt szapulták a németeket. Minek köszönhetik mégis ezt a nagy sikert?

– Szerencséjük volt a sorsolásnál, hiszen könnyű csoportba kerültek, utána pedig elkerülték a nagycsapatokat. Ha nem Oliver Kahn lett volna a kapusuk, biztos, hogy nem jutnak el eddig.

– A döntőben mire lehetnek képesek Brazília ellen?

– A braziloknak fogok szurkolni, és meg is nyerik a vb-t. A németeknek jól jöhet, hogy Ballack nem játszhat, hiszen ebben az évben a bajnokságban, a kupában, és a BL-ben is csak ezüstérmet szerzett a Leverkusennel. Talán nélküle jobban megy a többieknek...

– Mit szólnak a csapattársak, hogy ellenük szurkol?

– Nem hiszem hogy tudják. Egyébként vagyunk jó páran Brémában, akik nem a német fociért rajongunk. PRIVACSEK ANDRÁS

Totótippek, két változatban

	Mérkőzések	Dunántúli Napló	Nemzeti Sport
1.	Zalgiris Vilnius – Kispest	x1	x
2.	Georgia Tbiliszi – Lokeren	2	2
3.	Slaven Belupo – Trencin	x	x
4.	NK Koper – Helsingborg	x1	1x
5.	Levadia Maardu – Leiria	x2	2x
6.	AB Köbenhavn – BATE Boriszov	1	1
7.	Bregenz – Paralimni	1	1
8.	Sirak – Santa Clara	1x	x
9.	Dinaburg – Zalglebie Lubin	2	x2
10.	Haka – Obilics	x2	12
11.	Brann Bergen – Molde	x	x
12.	Bodö/Glimt – Valerenga	1x	x1
13.	Odd Grenland – Rosenborg	x2	2x
+1			
14.	Németország – Brazília	2	x

Westel a Kapcsolat
Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.
Westel a Kapcsolat

Az újoncok még hiányoztak

Tegnap délután a PMFC NB I. B-csoportos labdarúgócsapata is megkezdte a felkészülést a július végén rajtoló bajnoki szezonra. A keretben néhány ismeretlen arc is feltűnt, több próbajátékos vett részt az első tréningen, amelyet *Nagy Tamás* vezetőedző tartott.

PÉCS

A PMFC-től egyelőre csak *Szabó Zsolt* távozott, ám a csatár is ott volt tegnap a piros-feketék első edzésén. *Horváth Gyulával* kapcsolatban felreppent a hír, hogy a Diósgyőr – és főleg *Reszeli Soós István* – szeretné elvinni, mivel a támadónak még érvényes szerződése van, ezért a két klubnak kell megegyeznie a vételárról. A 14 lejárt szerződésű labdarúgóval már elbeszélgettek a pécsi klubvezetők a folytatásról, eddig *Halász Gábor, Berdó Balázs* és *Kutas Gábor* jelezte, hogy Nagy Tamás vezetőedző továbbra is számíthat játékukra.

A leendő újoncok közül hárommal, a soproni *Sibalin Dániellel*, az egri *Máté Szilárddal* és a kispesti *Kozarek Andrással* szóban megállapodtak a PMFC-nél, ám tegnap még egyikük sem érkezett meg Pécsre. Részt vett viszont az idénynyitó edzésen a PVSK moldáv játékosa, *Aurel Revenco*, a zalaegerszegi *Hódosi Gábor*, valamint a korábban Újpesten is megforduló *Kun György* is. A klub korábbi futballistája, a tavaly Győrbe távozó *Dienes András* is megfordult tegnap délután a pálya szélén, a zuhanyhíradó szerint vele is tárgyalnak esetleges visszaigazolásáról.

Az NB I-ben ugyan bentmaradó, ám anyagilag összeomló Kispesttel kapcsolatban olyan hírek kaptak szárnyra, hogy több csapat – köztük a PMFC is – élénken érdeklődik az elsőosztályú tagság megszerzése, megvásárlása iránt. Kérdésünkre, hogy valóban szóba került-e ez a lehetőség a piros-feketéknél, *Pázmándy Zsolt* ügyvezető igazgató úgy fogalmazott, hogy Kozarek András szerződtetése miatt tárgyaltak a Kispest vezetőjével, *Koncz Lászlóval*, érintették ezt a témát is, ám konkrétumok nem születtek.

A PMFC első felkészülési mérkőzését július 2-án játssza, amikor Siófokon vendégszerepelnek *Tomkáék*, 6-án pedig várhatóan a Keszthely ellen lépnek pályára ugyancsak idegenben. Július 8-tól egyhetes dávodi edzőtábor következik, majd 20-án hazai pályán a Dunaferrel is megmérkőznek Nagy Tamás tanítványai. K. M. A.



Egy hónapos felkészülés vár a PMFC labdarúgóira a bajnoki rajtig FOTÓ: MÜLLER A.

Megkapták a támogatást

PÉCS

A közgyűlés tegnapi ülésén hosszas vita után végül is megszavazta azt a külön támogatást, amelyet a sportbizottság kért a PVSK férfi kosárlabda-szakosztálya és az első osztályba feljutott PEAC-Pikker női kézilabda-csapata számára. Amint arról lapunk beszámolt, a testület legutóbbi ülésén nem döntött a plusztámogatásról, mert a forrás nem volt külön megnevezve. A költségvetési bizottság tegnapi javaslata szerint ideiglenes jelleggel a kulturális beruházásoktól és a mozgássérült tanulók intézeti bejutás-könnyítő programjából csoportosítanák át az összesen 12 millió forintot. Ezeket a tételeket a második félévben az általános tartalékból visszapótolnák. A döntést komoly vita előzte meg, a sportbizottság koalíciós tagjai a sportforrások alacsony voltát hangsúlyozták, míg az ellenzék több képviselője szerint nem korrekt év közben a sportra külön támogatást adni, hiszen az egészségügy, az oktatás sem kap.

NY. SZ.

Haldoklik a bunyó

MOHÁCS

Továbbra sem oldódott meg a mohácsi ökölvívó-szakosztálynál évek óta húzódó edzőkérdés, jelenleg is csak kéthetente tartanak tréningeket.

Tavaly már úgy tűnt, hogy *Sárdi Károly* személyében megoldás született: az egykori bokszoló edzőként tért vissza a ringhez, ám jelenlegi munkahelye nem engedi meg számára, hogy kellő számú tréninget tartson.

A szakosztályt 1974–2000 között vezető, ám az edzősködést a közelmúltban befejező *Csorbai Ferenc* szerint az anyaegyesület vezetőitől már jó ideje csak ígéreteket kapnak a probléma orvoslására, ám ezeket évek óta nem váltják be.

– Egy-két éve már csak kínlódunk – foglalta össze véleményét tömören a tréner. – Eddig azért nem dobtam be a törölközőt, hogy ne szűnjön meg a szakosztály, ám úgy érzem a boksz csak nekünk fontos, az MTE vezetőinek viszont korántsem. Régóta ígérgetik, hogy segítenek megfelelő állást találni az ökölvívók jelenlegi vezetőedzőjének, Sárdi Károlynak, ám ebből még semmi nem valósult meg.

Az új szakvezető idő hiányában csak kéthetente tart tréningeket, ami kevés a versenyeztetéshez. Pedig tehetséges, elszánt bokszolókban most sincs hiány, ám alapos felkészülés nélkül nem lehet őket versenyeken ringbe engedni. K. M. A.

Keszthely menne, Baja jönne

Egyelőre 15 csapat van a Dráva-csoportban

SZEKSZÁRD

A tolnai megyeszékhelyen működik a labdarúgó NB III. Dráva-csoportjának versenybizottsága, amely ülést tartott. Ezen elhangzott, hogy július 5-ig lehet ide nevezni.

Legutóbb 16 csapat szerepelt a Dráva-csoportban, ahonnan a Szekszárd feljutott az NB II-be, a Lenti pedig kiesett a Zala megyei bajnokságba. Jelenleg 15 együttes van, ezek a következők: Bóly, Mohácsi TE, Kozármisleny, Szentlőrinc, Beremend, Harkány (mind Baranya), Letenye, Keszthely (mindkettő Zala), Decs, Paks, Dombóvár, Bonyhád (mind Tolna), Barcs, Nagyatád, Zamárdi (mind Somogy). A felsoroláshoz csak annyit, hogy a Zamárdi kevésbé ismert Dél-Dunántúlon, ez a gárda nyerte a Somogy megyei bajnokságot. Még keresik a tizenhatodik résztvevőt, a Baja nagyon szeretne itt játszani, ugyanakkor a Keszthelyről olyan hírek is vannak, hogy más csoportba szeretne átmenni. Az NB III-ban a nevezési határidő július 5., azután áll össze a mezőny. Július 25-én ligaértekezletet tartanak Szekszárdon, ott már minden letisztázódik. Másnap tartják az NB III-as játékvezetői tesztet, ez a négy érintett megyéből (Baranya, Somogy, Tolna, Zala) 28 bírót és 20 ellenőrt érint.

A bajnokság a Dráva-csoportban augusztus 11-én kezdődik.

H. L.

Sportcentrum a központban

SÁSD

A helyi képviselő-testület tegnap késő este elfogadta azt a javaslatot, hogy a város közepén építendő sportkomplexum egy részét még idén – közel tizenkétmillió forintból – megterveztessék.

– A döntéssel hatalmasat léptünk előre – mondta lapunknak *Kovács Sándorné* polgármester. – A terv elkészülte után már pályázhatunk a szükséges pénzösszegekre, de ez inkább már az elkövetkező önkormányzati ciklusra tartozik.

Az elképzelések szerint a kilenc és fél hektáros területen – amely majdnem a város közepén található – egy kétszázötven férőhelyes sportcsarnok mellett, hatpályás, huszonöt méteres fedett uszoda valamint szabadtéri – többek között tenisz és futball – pályák kapnának helyett.

A sportkomplexumhoz a távoli jövőben egy ötven férőhelyes panziót is szeretnének építtetni, de ennek kivitelezését inkább már vállalkozókra bíznák.

Az első négyéves tervben a tornacsarnok és az uszoda megépítése szerepel, közel háromszázmillió forintból.

A polgármester elmondása szerint a beruházáshoz elég lesz az önkormányzat tíz-, esetleg húszszázalékos önrésze, így reményeik szerint nem lesz gond az anyagiak előteremtésével.

SOMLAI A.

Nők az edzőképzőn

BARANYAI KÖRKÉP

Két nő is végzett a labdarúgóedzők UEFA-rendszerű B-tanfolyamán. *Bálint Klára* és *Vér Margit* a kurzus után már megkapták a diplomájukat. Azonban egyikük sem akar az edzősködésből megélni.

Bálint Klára (40) szerint csak Baranyában kuriózum, hogy nők jártak a férfiakkal együtt edzői tanfolyamra, máshol ez nem annyira szenzáció. Egykoron a Sopiana kispályás női csapatában futballozott, nyolc éve Pécsett, a Mezőszél utcai iskolában testnevelést tanít, alsó tagozatosokat, 6-10 éves fiúkat oktat a sportág alapelemeire. Egy év alatt két kurzust végzett, hiszen letette az alacsonyabb végzettséget jelentő D-vizsgát, legutóbb pedig a B-t is.

– Már gyermekkoromban sem sokat babáztam, inkább a fiúkkal fociztam. Bár már kaptam női csapattól ajánlatot, de át kellene gondolnom, hogy mit várnának tőlem. Mindenesetre nem akarok elszakadni ettől a 6-10 éves korosztálytól, továbbra is alsósokkal óhajtok foglalkozni. Náluk remekül tudom hasznosítani az edzői tanfolyamon tanultakat. Elkerülhetetlen volt, hogy beiratkozzam a kurzusra, a munkámhoz mindenképpen szükség volt rá.

Labdarúgói karrier áll Vér Margit (44) mögött is. Kispályázott a dohánygyári csapatban és a Sopianában, de nagypályás tornákra is jártak. A pécsi, Anikó Utcai Iskolában dolgozik, szintén tanító, van olyan osztály, amelyben testnevelésre oktatja a 10-11 esztendős lurkókat. Nekik immáron 10. éve tömegsport-edzéseket is tart. Az országos női labdarúgó-hálózat kiépülésekor (amire van remény), megyei instruktorként számítanak rá.

– Edző nem akarok lenni, legfeljebb csak akkor, ha korosztályos utánpótlás csapatról lenne szó – nyilatkozta Vér Margit.

HORVÁTH LÁSZLÓ

RÖVIDEN

AUTÓVERSENY AMATŐRÖKNEK. 5. Kő-Szén-kupa néven tartanak amatőr autóversenyt június 29-én Kővágószőlősön, a volt V-VI-os üzemnél. Az érdeklődők érvényes vezetői engedély, bukócső és bukósisak birtokában hét géposztályban nevezhetnek szombaton 7 órától a két 3,5 kilométeres futamból álló versenyre. Bővebb információ: (06-20) 9703-369. *(szz)*

TENISZ A MAKÁRON. Gösser-Makár-kupa néven rendeznek megyei amatőr pontszerző teniszversenyt június 29–30-án Pécsett, a Makár-tanya sportcentrumban. A férfi egyéni, páros, női egyéni és szenior számokra a helyszínen lehet nevezni szombaton 9 óráig. Bővebb információ: (06-72) 22-44-00. *(szz)*

JÓL TÁJÉKOZÓDTAK. A lengyelországi Opolében rendezték meg az autós tájékozódási és ügyességi Európa-kupa 2. fordulóját, a Karlik-kupát. A négy magyar autó közül a legjobb helyezést a pécsi Sebestyén Tamás, Sebestyén Csaba (7.) és a Gyimesi Gábor, Sebestyén György (8.) páros által vezetett autó érte el. *(szz)*

ARANYOS KEZDET. Bóly, Békáspusztán rendeztek lovasversenyt a Pécsi Lovas Klub fiataljainak részvételével. Közülük a B1 kezdő lovas kategóriában 1-2. helyen végzett Boros Luca Domino nyergében, ugyanitt Kiss Gabriella (Alkony), míg a B2 110 centiméteren Rajnai Csilla (Diadal) a 3. lett. Szapper Imre és Tombor Nándor edzők tanítványai közül Somogyjádon a C-kategóriában 1. lett Kristóf Veronika (Patron), 2. Kiss, 3. Füzesi Kitti (Start). A B1 kezdő lovasoknál: 2. Kristóf, 3. Füzesi. *(szz)*

NÉGY SZENIOREZÜST. A szenior atléták összetett dobóbajnokságán, Kiskunhalason, az 55 év felettiek kategóriájában Varga Csaba (PVSK) a súlylökő ötpróbában (57,25 m), a golyódobás hárompróbában (67,34 m), az antikdiszkoszvetésben (6,75 kg, 20,73 m) és a kőlökésben (10 kg, 7,9 m) egyaránt ezüstérmet szerzett. *(szz)*

DZSÚDÓSOK A DOBOGÓ ALJÁN. A Nagyatádon megrendezett cselgáncs körzeti rangsorversenyen a pécsi Nevko-DOZSO Judo SE fiataljai közül a diák B 35 kg-ban Lehoczki Zoltán ezüstérmet szerzett. Klubtársai közül Takács Olivér (diák B, 26 kg), Markovics Márk (diák B, 41 kg), Berecz Norbert (diák B, 55 kg), Rauch Benjamin (diák C, 36 kg), Hofman Máté (diák C), Takács Ferenc (diák D) és Hodoli Péter (diák D, 40 kg) egyaránt a 3. helyen végzett.

(SZZ)



Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: PAUSKA ZSOLT

Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA

Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája. Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: BERECZKI PÉTER. Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: NAGY GYÖNGYI. Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója. A kiadó képviselője: LÓMBOSI JENŐ

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲-gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002. január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségéhe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



A VASÁRNAPI Dunántúli Napló Reggel tartalmából:

Nem mindig a drága naptej a jó

A rendkívül magas idei UV-sugárzás nagy károkat okozhat a bőrben, ha nem gondoskodunk a védelméről

Parlamenti hajtóvadászat a III-as ügynökökre

Váncsa István biohívő, nem számolgatja a kalóriákat

Nők, akik illat alapján választanak a férfiak közül

Hétfőtől drágulnak a jövedéki termékek

Támadó kedvű okorvölgyi méhek

Már több mint húsz helyi lakost szúrtak meg a település közelében tartott rovarok



Új Dunántúli Napló

Ára: 65 Ft. Előfizetve: 52 Ft. | KÖZÉLETI NAPILAP | XIII. évfolyam, 175. szám

Telefon: 72/505-000 | WWW.DUNANTULINAPLO.HU | 2002. június 29., szombat

MAI SZÁMUNKBÓL



Parkolóház a romok felett 5

Feltárják a római emlékeket



Játékok fűből, fából 7

Kirakodóvásár a Folknapokon



A bronz a tét 19

Korea Törökország ellen

Felborult a pollennaptár

Tíz éve nem volt ilyen korán parlagfűvirágzás

A napokban megjelent a parlagfűpollen a pécsi levegőben. Az ÁNTSZ Baranya megyei információs szolgálata szerint a különös forróság felborította a pollennaptárt, és a vártnál két-három héttel előbb lendült támadásba a légúti allergiák első számú kiváltója.

BARANYAI KÖRKÉP

Közel három héttel a szezon előtt, az országban először Pécsett jelent meg kimutatható mennyiségben a parlagfűpollen a levegőben. A szakértők szerint a szokatlanul korai kánikulának és az időjárásnak is része van abban, hogy idén szinte teljesen felborult az évek során kialakult pollennaptár.

Baranyában jelenleg ötezer asztmás beteget tartanak nyilván, de mint azt *dr. Meskó Sarolta*, a Pécs városi tüdőgondozó vezető főorvosa említette, az „asztma felé közeledő" szénanáthások tábora ennek sokszorosa. Mindkét betegséget a légúti allergia okozza, amelynek kiváltója a fák, füvek, gyomok levegőbe kerülő – és egyéb szennyeződéssel, például kipufogógázzal keveredő – virágpora.

– Azzal, hogy a hétvégi mérések szerint a már jelenlévő ürröm mellett megjelent a – pollinózis szempontjából a legsúlyosabb betegségtüneteket kiváltó – parlagfű is, vége minden remélt nyugalomnak – mondja *dr. Gallovich Erzsébet*, az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat megyei polleninformációs szolgálatának vezető főorvosa.

Az intézetben a jövő héten megkongatják a vészharangokat, azaz figyelmeztetik az allergiát gyógyító orvosokat és egyúttal az érintetteket is, hogy vége a megelőző injekciókúráknak, ezek után a gyógyszerek szedése, a szembecsöpögtetés, és a torok-sprék használata a javasolt.

A pollennaptár felborulása szokatlan, hiszen a figyelőszolgálat tízéves fennállása óta ilyen korai nyárban nem találkoztak még a parlagfűvel. Mivel az elmúlt évek vizsgálatai azt is bebizonyították, hogy Pécs országosan vezet az ambrózia-szennyeződésben, nem jók a távolabbi kilátásaink sem. Persze minden pollenszezon egyben időjárásfüggő is, így a zivatarok és esőzések még hozhatnak légúti enyhülést.

Meskó Sarolta szerint évről évre meredeken emelkedik az asztmások tábora. Tavaly 141 ezer beteget tartottak nyilván az országban, míg tavalyelőtt 128 ezreit, azelőtt pedig csak 107 ezret. Könnyen belátható, hogy ha évi tízezerrel növekszik a legsúlyosabb légúti betegséggel küszködők tábora, az ezek többszörösét kitevő szénanáthások száma mára elérheti az egymilliót is. Pontos adat azért nem áll rendelkezésre, mert ezzel az enyhébb tüneteket produkáló betegséggel nem mindenki fordul szakorvoshoz. Nem érdemes azonban várni és küszködni a virágporokkal, mert a várakozás óriási kockázatot is jelent: a szénanátha ugyanis az asztma előfutára.

KOZMA F.

Az öngyógyítás nem elég

Drámai a növekedés a légúti betegségekben szenvedők, az asztmások és szénanáthások körében. Allergiás tüneteket kiváltó pollenkoncentrációról akkor beszélünk, ha egy köbméter levegőben ötvennél több virágpor van, Pécsett már mértek 1300–1500 db/m³-es pollenkoncentrációt is. A szakorvosok szerint nem mindenkire hat egyformán a virágpor. A szénanátha, asztma kialakulása, gyötrő ereje függ a hajlamtól, az öröklött tulajdonságoktól, sőt az immunrendszer állapotától is. Dr. Gallovich Erzsébet szerint sokkal alacsonyabb porkoncentráció esetén is nehéz órákat él át az, akinek gyönge, legyengült az immunrendszere. Ezért fontos az, hogy a beteg rendszeresen – évente legalább egyszer – ismételten keresse fel a szakorvosát, és ne váljék „öngyógyítóvá".

Strandokon elfolyó forintok

Egy kétgyermekes család számára nem olcsó mulatság, ha egy egész napot kíván eltölteni a legközelebbi strandon. Számításaink szerint a családfőnek legalább négy-ötezer forintot kell magával vinnie.

Az ÁNTSZ a múlt heti nagy meleg után rögtönzött ellenőrzéseket tartott a megye strandjain. A vizek minősége elfogadható, sehol sem volt szükség a bezáratásra. A jövő héttől azonban részletes vizsgálatok lesznek.

(Folytatás az 5. oldalon.)

BELÉPŐDÍJAK NÉHÁNY BARANYAI STRANDON

Forrás: DN

Magyarhertelend	f 500	d 400	3–6 évig 200
Bóly	f 320	d 270	
Szigetvár	f 480	d 380	3–14 évig 240
Harkány gyógymedencébe	f 1350	d 800	
strandra	f 550	d 400	
Sellye	f 320	d 220	4–14 évig 170
Siklós	f 330	gy 200	
Pécs, Hullám	f 500	d 400	14 évig 250

f – felnőtt; d – diák; gy – gyerek (egész napos jegyárak, Ft-ban)

Beterjesztik az ügynöktörvényt

BUDAPEST

Az igazságügy-miniszter sürgős és kivételes eljárást kérve a kormány nevében a Parlament elé terjeszti a közéleti szerepet betöltő személyek állambiztonsági múltjának nyilvánosságra hozataláról szóló törvényjavaslatot.

A kormánypártok korábban már benyújtották a javaslatot, azt azonban pontosítások miatt visszavonták. *Gál J. Zoltán* kormányszóvivő bejelentette: a teljes nyilvánosságot a közéleti szereplőkre kell érvényesíteni; az Országgyűlés és a köztársasági elnök előtt esküt tett személyekre, a polgármesterekre, az országos egyházak vezetőire, valamint a közvélemény befolyásolására alkalmas médiumok főszerkesztőire és főszerkesztő-helyetteseire is.

A köztársasági elnöknek nincs azonnali tennivalója a Medgyessy-ügyben – derült ki azt követően, hogy *Medgyessy Péter* miniszterelnök találkozott *Mádl Ferenccel*. A kormányfő jelezte, hogy két hónapja arra kaptak felhatalmazást, hogy megvalósítsák a jóléti fordulatot Magyarországon.

(Részletek a 3. oldalon)

A Dunántúli Napló és a PÉCSI Praktiker ÁRUHÁZ közös előfizetői akciója

2002. július 6-án (szombaton)

Jöjjön el a Praktiker áruházba, fizessen elő legalább fél évre a Dunántúli Napló-ra és válasszon az alábbi ajándékok közül!



További információ: 06-80-200-089

Dunántúli Napló

A mienk.

IDŐJÁRÁS



Viharos szél

14, 22 °C

Vasárnap	Hétfő	Kedd
15, 24 °C	16, 27 °C	16, 26 °C

ORVOSMETEOROLÓGIA. Felszakadozik a felhőzet és több órára kisüt a Nap. Erős lesz az északnyugati szél. A hidegfront még érezteti hatását, növekedhet a fájdalomérzet.

9 770865 913067 02175



HODNIK ILDIKÓ KOMMENTÁRJA

Újvandálok törzsi gyűlésen

Vandalizmus: az ókori Rómát feldúló germán törzs, a vandálok nevéből. Oktalan, kíméletlen rombolásban megnyilvánuló cselekvés.

Az agresszió, illetve az indulatátvitel egy formája, amikor az erőszakos érzések tárgyakra vetítődnek.

Közvetlen kiváltó oka többnyire valamilyen frusztráció, a tehetetlenség érzése, ami oldódni látszik az ártatlan tárgyon ejtett sérelemmel.

Hát ez az, amit a lélekbúvár szakember ír arról, amit a hétköznapi állampolgár naponta láthat.

Szétvert játszóterek, óvodaudvarok, céltáblának használt tornateremablakok. A diszkókhoz vezető nyomvonalon a legsötétebb, legreménytelenebb fekete gettók világát idéző, összemázolt falak.

Energia, erő, indulat mindig van a lelkekben. Csak régen izgatóbb volt építeni a rombolásnál.

Helyükből kitángált szemetesek, vad, esztelen erővel kirúgott üvegek a telefonfülkék ajtajából, a buszmegállóknál. Elrongált kaputelefonok, horpadtra rúgott kukák.

A sötétség leple alatt minden megtörténhet. Manapság nemigen szalad már le senki a szomszéd iskolaudvarba éjszaka, hogy ágyba tanácsolja a kölyköket, akik órák óta egyre alkoholgőzösebben röhögnek, és a sörösdobozokkal kosaraznak. Vagy, ami rosszabb, a közeli parkolóban várják az ismerőst, aki drogot oszt a kocsijából, amit aztán a közeli parkban benyalnak diszkónyitásig. Ki merészkedne oda egy ilyen törzsi gyűlésre? Az iskolák környéke talán azért lehet néhány csellengő fiatal célpontja, mert ugye az az a hely, amit ismer. Ahol társakra talál. Idegennél nem gyújtogat – itt mégis otthonosabb.

És itt legalább figyelnek is rá. A haverok, a lányok, és azok, akik aztán végül kihívják rájuk a rendőrséget.

Megrongálják... ✍ 5. oldal

HÍREK

LENGYELORSZÁG és Csehország véleményt fogalmazott meg, hogy inkább az uniós csatlakozási menetrend valamelyes csúszását választaná az utolsó pillanatban kézhez kapott, esetleg kedvezőtlen feltételrendszer elfogadása helyett. Wlodzimierz Cimoszewicz lengyel külügyminiszter arra szólította fel az uniós tagországokat, hogy ne halasszák a decemberi tárgyalási határidő közeledtéig a tagjelölteknek felajánlandó belépési feltételrendszer elfogadását. „Ha a tárgyalásokat nem lehet normális feltételek mellett folytatni, a tárgyalási határidő kiterjesztését fogjuk követelni. Zsarolással nem fognak rábírni bennünket az elfogadására, hogy a bővítés vonata egy adott időpontban mindenképpen elindul" - mondta a lengyel külügyminiszter. MTI

32 HALOTTJA és 70 sebesültje van a csütörtök esti lőszerraktár-robbanásnak Afganisztán déli részén, a fővárostól, Kabultól 500 kilométerre délre fekvő Szpinboldakban. A lőszerraktár teljesen megsemmisült, és a környékén lévő lakóházak nagyon megrongálódtak. A robbanás okát hivatalosan még nem közölték, de helybeliek szerint az egykori tálibok egy rakétája csapódott a lőszerraktárba, s ez okozta a detonációt. MTI

AZ EURÓPA TANÁCS parlamenti közgyűlésének nyári ülésszaka berekesztette tanácskozását. A 44 tagállamot tömörítő páneurópai szervezet törvényhozó testülete utolsó ülésnapján a vegyi fegyverek megsemmisítésének környezetszennyezési kockázataival, a Balti-tenger környezetvédelmi helyzetével, a kiotói egyezmény és a klímaváltozás témakörével foglalkozott. MTI

A SAPIENTIA erdélyi magyar tudományegyetem csíkszeredai oktatási színhelyén kihelyezett ülést tartott a Magyar Tudományos Akadémia Magyar Tudományosság Külföldön Elnöki Bizottsága. A pénteken befejeződött kétnapos ülés keretében felsőoktatás-politikai fórumot is tartottak. A Magyar Tudományosság Külföldön Elnöki Bizottságát azzal a céllal hozta létre az MTA, hogy a nyolcvanas évek végén napvilágot látott kezdeményezések után tudatosan és szervezetten foglalkozzék a külföldi magyar tudományossággal, programjai révén integrálják a határon kívüli magyar tudományosságot a hazai tudományos életbe - hangsúlyozta Berényi Dénes akadémikus, a testület elnöke. MTI

AZ ÚJ CSEH kormány még meg sem alakult, de Vladimír Spidla jövendő kormányfő a Format című osztrák hetilap pénteki számában máris elutasította a Benes-dekrétumokról és a temelíni atomerőműről kezdendő új tárgyalások lehetőségét, mire a koalíciós Osztrák Szabadságpárt újra Csehország EU-csatlakozása elleni vétóval fenyegetőzött. MTI

GYÖKERES palesztin reformok megindítása esetén Simon Peresz izraeli külügyminiszter lát lehetőséget arra, hogy a továbbiakban is együttműködjék Arafat palesztin elnökkel. Bush amerikai elnök hétfőn a közelkeleti rendezési elképzeléseit ismertetve a palesztin vezetés megújítását sürgette. Peresz úgy nyilatkozott: ha Arafat képes lenne a megújulásra, ez az ügy elveszti sürgősségét. Az izraeli külügyminiszter szerint a palesztinok nem térhetnek ki a reformok elől, és egyértelmű választ.előtt állnak: vagy megálljt parancsolnak a terrornak, vagy elfogadják az azért fizetendő árat. MTI ■

A G8-ak és a nagyvilág

A világ nyolc vezető gazdasági és politikai hatalmának, a G8-nak a csütörtökön véget ért csúcstalálkozója Oroszország integrálása, a terrorizmus elleni küzdelem és Afrika fejlődésének segítése tekintetében hozott eredményeket. A nyolcak gyors politikai reformokra szólították föl a palesztin vezetőséget.

KANASKIS

OROSZORSZÁG

Oroszország a G8 teljes jogú tagjává vált. Első ízben 2006-ban rendezhet csúcstalálkozót és miniszteri üléseket. Az Egyesült Államok, Kanada, Japán, Németország, Nagy-Britannia, Franciaország és Olaszország 1999. évi kölni csúcstalálkozóján integrálta Oroszországot a csoportba.

TERRORIZMUS

A csúcson húszmilliárd dolláros alap létrehozását határozták el a Szovjetunió utódállamaiban fennmaradt tömegpusztító (nukleáris, biológiai, vegyi) fegyverkészletek felszámolásának finanszírozására. Hatpontos terv született annak megakadályozására, hogy ezek a veszélyes eszközök terroristák vagy gonosz szándékú államok kezébe juthassanak.

A G8-országok szorgalmazzák, hogy legyen hatékonyabb a határellenőrzés és a nemzetközi együttműködés a fegyvercsempészéssel szemben. Csökkenteni kell a hasadóanyagok, a fegyvernek alkalmas mérgek és kórokozók készleteit. A G8 támogatást ígér mindazoknak az országoknak, amelyeknek nincs elég pénzük az általuk ajánlott lépések megtételére.

A nyolcak összehangolt közlekedés- és szállításbiztonsági intézkedéseket hoznak a terrorizmus elleni küzdelem jegyében. Ezek az intézkedések az utasszállító repülőgépek pilótafülkébe vezető ajtajának megerősítésétől az úti okmányokkal szemben támasztott követelmények szigorításán és a konténerek elektronikus ellenőrzésén át az automatikus hajóazonosítási rendszer kiépítéséig számos teendőt jelentenek.

KÖZEL-KELET

A nyolcak csúcsvezetői egyetértettek abban, hogy a palesztin intézmények és a palesztin gazdaság sürgős reformra szorulnak, és a palesztinoknak szabad és tisztességes választásokat kell rendezniük. Közös nyilatkozatuk azonban nem megy el odáig, ahogyan *George Bush* fogalmazott hétfői beszédében: az amerikai elnök ugyanis azt mondta, hogy olyan új palesztin vezetőkre van szükség, akik nem kompromittálták magukat a terrorizmussal.



A csúcs ellen tüntetők iszappal kenték be csupasz testüket FOTÓ: EUROPRESS/EPA

AFRIKA

A G8-csúcs résztvevői olyan megállapodást írtak alá a meghívott afrikai vezetőkkel, amelyben ígéretet tesznek az afrikai kontinens gazdasági fejlesztésének előmozdítására. A dokumentum azonban nem tartalmazza a korábban előirányzott, évi 12 milliárd dolláros fejlesztési támogatás határozott ígéretét. A nyolcak vállalták, hogy növelik befizetéseiket a legszegényebb országok adósságterheinek enyhítését szolgáló alapba. ■

Szlovákia értékelése

Nem szabad alábecsülni a Szlovákia integrációs ambícióit érintő külföldi figyelmeztetéseket. A NATO és az EU tagországainak aggodalmai egyedül azzal oszlathatók el, ha a szeptemberben esedékes választásokon a lehető legtöbb ember megy el szavazni – mondta pénteken elhangzott országértékelő parlamenti beszédében a szlovák államfő.

POZSONY

Rudolf Schuster maximális részvételre szólította fel országa polgárait, mondván: Szlovákiában soha nem volt még olyan sorsdöntő választás, mint amilyen az idei lesz. Az államfő arra utalt, hogy az utóbbi időben az ország számos súlyos figyelmeztetést kapott, miszerint *Vladimír Meciar* a Nyugat számára elfogadhatatlan politikus, s ha ő alakít kormányt, Szlovákia nem lesz a NATO tagja, következésképpen a Európai Unióé sem.

A Meciar vezette Demokratikus Szlovákiáért Mozgalom - Néppárt (HZDS - LS) tartósan 25-30 százalék körüli támogatottságot élvez, s ezzel a választások legesélyesebbjének számít, jóllehet az államfő nem feltétlenül a legtöbb szavazatot megszerző pártot köteles megbízni kormányalakítással. Szlovákia NATO-tagságáról nem sokkal a választások után, a NATO novemberben esedékes prágai csúcsértekezletén döntenek. Schuster azért szorgalmazza a választásokon való nagy részvételt, mert ez ígéri az igazán objektív eredményt.



Schuster beszél FOTÓ: EUROPRESS/EPA

Pénteken elhangzott országértékelésében az államfő a jelenlegi kormányt bírálva azt vetette a kabinet szemére, hogy nem volt elegendő ereje és elszántsága az ország belső problémáinak felszámolásához, a reformok következetes végrehajtásához, s mint mondta, a kormány „rövidlátó" volt. ■

A cseh elnökválasztás buktatói

Meglehet, hogy Csehország a jövő év elején néhány hónapig államfő nélkül marad, amíg az új kormánykoalíciónak sikerül a kétkamarás parlamentben keresztülvinnie a közvetlen elnökválasztást – írta a Hospodárské Noviny.

PRÁGA

Václav Havel államfő mandátuma február elején jár le - jegyezte meg a cseh gazdasági és politikai napilap, hozzátéve: ha nem sikerül gyorsan megválasztani az új köztársasági elnököt, akkor jogkörét átmenetileg a kormányfő és a képviselőházi elnök gyakorolná.

- Lehetséges, hogy néhány hónapig államfő nélkül leszünk, ha nem sikerül gyorsan keresztülvinnünk a közvetlen elnökválasztást - mondta a lapnak *Hana Marvanová*, a Szabadság Unió-Demokratikus Unió (US-DEU) elnöke. A Cseh Szociáldemokrata Pártból (CSSD) és a kétpárti jobbközép Koalícióból alakuló új kormánykoalíciónak ugyanis nincs meg a szükséges többsége ahhoz, hogy a parlamenttel jóváhagyassa a közvetlen elnökválasztást. Ehhez a 200 tagú képviselőházban például 120 szavazat szükséges, a jövendő kormánykoalíciónak pedig csak 101 mandátuma van. A 41 mandátummal rendelkező Csehés Morvaország Kommunista Pártja (KSCM) szintén támogatja ugyan a közvetlen elnökválasztás bevezetését, de feltételül szabja a legfelsőbb alkotmányos tisztségviselők jogkörének új meghatározását.

Marie Soucková, a CSSD alelnöke szerint az is szóba jöhet, hogy népszavazást rendezzenek a közvetlen elnökválasztás bevezetéséről. Itt azonban az a bökkenő, hogy a cseh jog nem ismeri a népszavazás intézményét, ezért először ilyen törvényt kellene hozni. Ezt azonban eddig elsősorban a jobboldali Polgári Demokratikus Párt (ODS) ellenállása miatt nem sikerült keresztülvinni.

Ha a feleknek nem jutnak időben egyezségre, akkor az alkotmány szerint a kormányfő és a képviselőházi elnök megosztja egymás közt az elnöki jogköröket. Az alkotmány nem szabályozza, hogy ez a helyzet milyen hosszú ideig állhat fenn. A szociáldemokrácia és a Koalíció egyaránt hangsúlyozza, hogy nem célszerű túlságosan elhúzni. Külpolitikai szempontból nagy kockázat lenne hosszabb időre elnök nélkül maradni - jelentette ki *Zdenek Skromach*, a CSSD alelnöke. ■

Újabb bányaszerencsétlenség

Ezúttal negyvenhatan vesztették életüket Kínában

PEKING

Negyvenhatan lelték halálukat Kína északi részén, egy aranybányában történt robbanás következtében. Egy héten belül ez a második legsúlyosabb bányaszerencsétlenség a távol-keleti országban.

A Sanhszi tartományban a múlt héten történt szerencsétlenségről pénteken számolt be a kínai sajtó szemtanúk elmondása alapján. A szerencsétlenség idején 117 bányász tartózkodott a mélyben. Az esettel kapcsolatban az újság azzal vádolta a hatóságokat, hogy megpróbálták eltitkolni a történteket. A cikkből kiderül, hogy a bánya vezetője a munka folytatására kényszerítette a dolgozókat, hogy a bányában tonnaszámra állt a robbanóanyag és a járatok lángban álltak körülöttük. A bányatulajdonos és fivére megpróbálták titokban eltávolíttatni a holttesteket. A jelentések nem pontosították, hogy melyik bányában történt a robbanás.

Egy helyi kommunista vezető a lapnak nyilatkozva megpróbálta bagatellizálni a katasztrófát, hangoztatva, hogy mindössze ketten vesztették életüket. A robbanást a vizsgálat eddigi megállapítása szerint elektromos tűz okozta.

Kínában egyébként - mint korábban is megírtuk - nagyon sok bánya magánkézben van, és nem veszik figyelembe a munkavédelem elemi szabályait. Ennek következtében gyakoriak a balesetek, amelyeket a tulajdonosok igyekeznek eltussolni. ■

ÁLLÁSPONT

TÓTH ILONA

A mi társasjátékunk

Ki nevet a végén? Ezt a társasjátékot játszottuk a tízéves Lacival. Ketten irányítottunk négy-négy bábut: ő a pirosakat és a kékeket, én a zöldeket és a sárgákat. Akkora káosz volt a táblán, hogy Laci teljesen kilátástalannak látta a helyzetet. Mondta: ebből bizony soha nem keveredünk ki. Vigasztaltam: nyugi, egyikünk biztosan győz. Pörgette, csúsztatta, löködte, simogatta, csapkodta a dobókockát, nyerő hatost remélve. Végül jól elagyabugyált. Nagyon büszke volt magára. Még a délutáni szórakozás előtt fogadtunk: aki nyer, az választhat esti programot. Természetesen a kisfiút illette a kezdeményezés joga. Akciófilmet akart nézni, a nyári szünetben megengedik a szülei. Nekem nem tetszett az ötlet, de hát az adott szó kötelező. Lacus elégedett volt és boldog. Teljesült a vágya.

A szüntelen filmbéli fegyverropogás közben arra gondoltam: a mi kilencvenakárhányezer négyzetkilométerünk is egy nagy társasjátéktábla. Örökségünk, büszkeségünk, magyarságunk, soknemzetiségünk, életünk mezői tárulnak fel. Lépegetünk rajtuk naponta. Futnánk célunk felé, ám nyakunkon az éppen aktuális színben feltűnő ellenfél. Be kellene érnünk a házunkba, de közben golyósorozatot lőhetnek belénk, széttrancsírozhatják a testünket részeg autósok; utcára lökhetnek a munkahelyünkről; szülők éheztethetnek, verhetnek gyerekeket; elzárhat a szegénység emberi méltóságunktól, szabadságunktól; felöklendezhetjük a másik múltját, listázzuk amazt, és suvickoljuk a jövőképünket.

Így araszolgatunk előre, amikor bumm! – kiütnek a tábláról, és kezdhetjük a nagy menetelést újra. Várjuk az indító hatos dobást, az esélyt, amely mindenkinek járna. Csak tudni illenék: nem a dobókocka szerencsés pörgésén múlik a sorsunk. Ebben a társasjátékban nem egynek, nem egyeseknek kell győzni. Mindannyian örülni, nevetni szeretnénk.

És nem csak a végén, hanem közben is.

EGYETÉRTEK: 06-90-330-303 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-304**

MÉNESI GYÖRGY

A lány, aki fiú

Évekkel ezelőtt Temesváron eszembe jutott egy régi, már akkor is szakállasnak számító vicc arról, hogy a kommunizmust építő Szovjetunióban megnyitottak egy sztriptízbárt. A műsor botrányosra sikeredett. A szervezőket azonnal berendelték a pártbizottságra. Embereink igyekeztek megmagyarázni a megmagyarázhatatlant. Az volt a legnagyobb mentségük, hogy a fellépő hölgyek tagsági könyvét még maga a nagy Lenin írta alá.

Szóval Vlagyimir Iljicsre (is) gondoltam Temesváron, miközben karnyújtásnyira álltam Ion Iliescutól és Horn Gyulától. A román államelnök és a magyar miniszterelnök ellátta kézjegyével a két ország közötti alapszerződést, következtek a méltatások és a fogadkozások. Iliescu (szokás szerint) gyalázatosan gyenge tolmácsot hozott magával. Mi, újságírók a szemünk sarkából figyeltük egymást: csak semmi botrány, történelmi pillanat tanúi vagyunk, bírjuk már ki röhögés nélkül! Hát nem sikerült. Hogyan is sikerült volna, amikor a tolmács úgy fordította Iliescu szavait, hogy „a két kormány ezentúl együttműködik a nemzetközi bűnözésben".

Ez a „történelmi baki" arról jutott eszembe, hogy a számos Str. Gh(eorghe) Doja, azaz Dózsa György utca után van már Bella Bartok utca is Romániában. Nevezetesen Aradon, a belvárosban. Nagylakon (Nadlacon) jártam a minap, tudósítóként részt vettem Arad és Békés megye határ menti településeinek polgármester-találkozóján, s ott kérdezte tőlem egy ottani magyar, hogy szerintem fiú volt-e Bartók vagy leány. A találkozót „Művelődés határok nélkül" címmel szervezték. Pazar fogadtatásban részesültünk, nem is értem, miért zavart a mellemre csippentett kitűző „INVITAT - MEGHIVOT" felirata.

Csak tudnám, mi köze mindennek a sztriptíztáncos szovjet matrónákhoz...

EGYETÉRTEK: 06-90-330-422 **MÁS A VÉLEMÉNYEM: 06-90-330-423**

TELEFONÁLJON! Ha egyetért az itt közölt jegyzetek mondanivalójával és akkor is, ha nem. A véleményét meg is indokolhatja. Másokét pedig a **06-90-330-430**-as telefonszámon meghallgathatja.

A hívás díja: 180 Ft+áfa/perc+kapcsolási díj
A telefonszám nem hívható rádiótelefonról, külföldről, nyilvános készülékről.

Mégis ügynöktörvény

BUDAPEST

Az igazságügy-miniszter sürgős és kivételes eljárást kérve a kormány nevében a parlament elé terjeszti a közéleti szerepet betöltő személyek állambiztonsági múltjának nyilvánosságra hozataláról szóló törvényjavaslatot.

A kormánypártok korábban már benyújtották a javaslatot, azt azonban pontosítások miatt visszavonták. *Gál J. Zoltán* kormányszóvivő bejelentette: a teljes nyilvánosságot a közéleti szereplőkre kell érvényesíteni; az Országgyűlés és a köztársasági elnök előtt esküt tett személyekre, a polgármesterekre, az országos egyházak vezetőire, valamint a közvélemény befolyásolására alkalmas médiumok főszerkesztőire és főszerkesztő-helyetteseire is.

A kormányülést követően bejelentették: a parlament döntése után, július végén 19 ezer forintot kapnak kézhez járandóságuk kiegészítéseként a nyugdíjasok és a nyugdíjszerű ellátásban részesülők. A nyugdíj-kiegészítést külön postautalványon kapják meg az érintettek, a méltányossági nyugdíj igényléséhez pedig a megyei nyugdíjbiztosítási igazgatóságokon kérhető formanyomtatvány. Lépéseket tesznek azért, hogy a nyomtatványok a polgármesteri hivatalokban is elérhetőek legyenek.

A jövőben a jelenleg még érvényben lévő kedvezményes internetdíjszabásnál olcsóbban férhet hozzá a lakosság a világhálóhoz. *Kovács Kálmán* informatikai miniszter azt mondta: az új, kedvezményes internetezési csomagokat várhatóan augusztus 1-jétől vehetik igénybe a felhasználók. Addig a Matáv fenntartja az éjszakai kedvezményes internetezést biztosító, 150 forint átalánydíjas szolgáltatását. ■

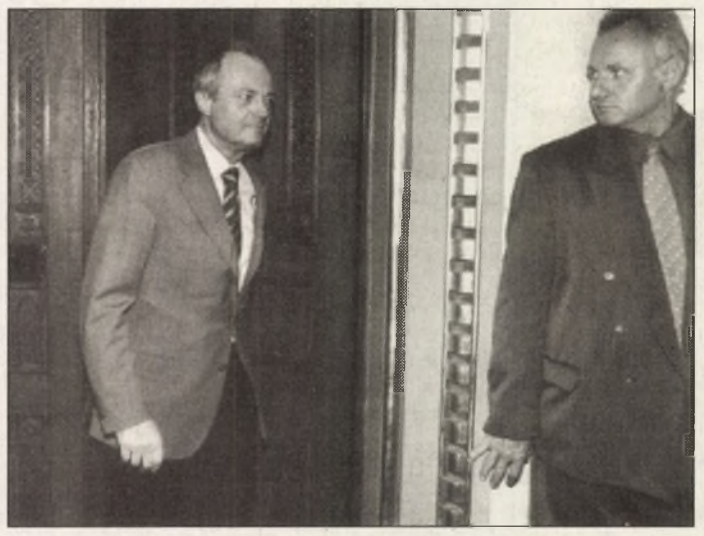
Jelentés az elnöknek

BUDAPEST

A köztársasági elnöknek nincs azonnali tennivalója a Medgyessy-ügyben – derült ki azt követően, hogy Medgyessy Péter miniszterelnök találkozott Mádl Ferenccel. A kormányfő jelezte, hogy két hónapja arra kaptak felhatalmazást, hogy megvalósítsák a jóléti fordulatot Magyarországon; folytatjuk a megkezdett munkát.

A miniszterelnök a találkozó után azt mondta: a Magyar Nemzet cikkének megjelenése után első kézből számolt be a történtekről az Olaszországban tartózkodó államfőnek. Most, a személyes konzultáció után mindketten úgy vélik: a köztársasági elnöknek nincs azonnali tennivalója az ügyben, megoldást az átvilágítási törvény mielőbbi körültekintő módosítása hozhat. Medgyessy Péter ragaszkodik ahhoz, hogy a politikusok tegyék átláthatóvá múltjukat, míg azoknak az embereknek, akik nem viselnek magas funkciót ne kelljen múltjuk miatt kellemetlenségeket elviselniük.

TAKÁCS MARIANN



Medgyessy elhagyja Mádl irodáját FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

HÍREK

JEGYZŐKÖNYV. Magyarország csatlakozik a kiotói jegyzőkönyvhöz. A javaslat parlamenti elfogadása még a nyáron várható. Az 1997-ben elfogadott jegyzőkönyvhöz való csatlakozással Magyarország kötelezettséget vállal arra, hogy az 1985–87 közötti időszakhoz képest az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását illetően 2008 és 2012 között 6 százalékos csökkenést ér el. MTI

ÍTÉLŐTÁBLA. A kormány az Országos Igazságszolgáltatási Tanáccsal és a Legfőbb Ügyészséggel egyetértve támogatja, hogy már 2004. július 1-jétől kezdje meg működését a debreceni és a győri ítélőtábla. A korábbi döntés szerint a debreceni és a győri ítélőtáblát 2005. december 31-ig kellett volna létrehozni. MTI

ELNÖK. Medgyessy Péter miniszterelnök július 1-jei hatállyal Heizer Antal eddigi általános elnökhelyettest nevezte ki a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal elnökévé. Báthori János eddigi elnököt a napokban mentették fel. MTI

MARAD. Nem kíván lemondani posztjáról Salgó László országos rendőrfőkapitány. Mint fogalmazott: erkölcsileg nincs erre okom, szakmailag pedig megvan a programom, amelyet a magyar rendőrség, a magyar állampolgárok érdekében meg szeretnék valósítani. A vezérőrnagy hangsúlyozta: hírszerzői múltjával kapcsolatos tényeket az előző 12 év politikai palettájának minden fontos szereplője megismerhette. MTI

ELBOCSÁTÁS. A Fidesz megdöbbentőnek és felháborítónak tartja, hogy az informatikai kormánybiztosság köztisztviselőinek 90 százalékát elbocsátották az elmúlt néhány nap során. Rogán Antal frakcióigazgató azt mondta: a többnyire fiatal, felkészült köztisztviselők elbocsátásának kizárólag politikai indoka lehet. MTI

LEVÁLTÁS. Politikai tisztogatásnak minősítette a Fidesz-MPP Veszprém megyei választmánya Bóka Istvánnak, a Balatoni fejlesztési tanács elnökének leváltását. Szerintük menesztése egyértelmű bizonyítéka annak, hogy tovább folytatódnak a politikai tisztogatások. EUROPRESS

ALLERGIA. Továbbra is sok kellemetlenséget okoz az allergiás betegeknek, hogy országszerte magas a fűfélék pollenkoncentrációja. Az Országos Közegészségügyi Intézet előrejelzése szerint a jövő héten sem csökken az allergének mennyisége a légtérben. EUROPRESS

ÉRDEKVÉDŐK. A jövőben hatékonyabbá válhat a betegek és a szociális otthonokban élők jogainak védelme. Kökény Mihály, az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium politikai államtitkára szerint a tisztiorvosi szolgálathoz tartozó érdekvédők független, alapítványi formában látják majd el feladatukat. EUROPRESS

FIGYELEMZAVAR. A hiperaktív gyermekek szülei részére ingyenes információs kiadványt jelentetett meg az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítvány. A figyelemzavar „kezelésében" a mellékhatást és függőséget okozó gyógyszerek helyett más kezelési módszereket ajánlanak. EUROPRESS

DÍJ. Makovecz Imre Kossuth-díjas építész vehette át a Szabadság-díjat a Magyar Szabadság Napja Alapítványtól. A díjat a kultúráért végzett eddigi munkássága elismeréseként kapja. MTI ■

Polgármesterklub a parlamentben

A 386 tagú jelenlegi országgyűlésnek 47 tagja polgármester. A honatyák több mint 12 százaléka valamelyik település irányítója, többségük nagyvárosban. Tizenkét honatya megyei közgyűlési elnök, s ebben a funkciójában egy terület intézményi hálózatán keresztül is információkhoz jut.

Azt aligha lehet vitatni, hogy ők életközeli problémákat visznek a T. Házba. A kormány intézkedéseit aszerint ítélik meg, milyen haszna van belőle városuknak, megyéjüknek. Többször volt vita abból, hogy a kormánypárti polgármesterek az elmúlt négy évben éltek a kormánypártiság kínálta előnyökkel. A kormány ezt mindig tagadta. A mostani kabinet kijelentette, az ellenzéki párthoz tartozó önkormányzatok, illetve polgármesterek irányítása alatt működő városok nem szenvednek hátrányt. Ez biztató jel.

A polgármester képviselők közül néhányan országos hírnévre tettek szert. A Fidesz-MPP például *Szita Károly* kaposvári és *Kósa Lajos* debreceni polgármester tevékenységét szokta példaként említeni. A szocialista párt *Csabai Lászlóné* nyíregyházi és *Toller László* pécsi polgármesteri tevékenységére volt büszke. Ők az ország házában is többször hallatták a szavukat: elsősorban önkormányzati kérdésekben fogalmaztak meg markáns véleményt.

Az Országgyűlés arról eddig nem készített statisztikát, hogy a mai parlamentnek hány képviselője tölt be polgármesteri, illetve megyei közgyűlés elnöki tisztséget, mert a képviselői jogállással nem összeférhetetlen, ha valamely képviselő társadalmi tisztséget – alapítványi elnökséget vagy kuratóriumi posztot – vállal, illetve választás révén önkormányzati vezető vagy politikai párt vezetője. A parlamenti frakcióktól kapott információk, a BM Központi Adatfeldolgozó és Választási Hivatal, és a képviselők önéletrajzai bizonyítják, hogy a parlamentben az MSZP padsoraiban 22 település, illetve fővárosi kerület polgármestere ül, míg a Fidesz-frakciót 20, az MDF-ét pedig 5 polgármester erősíti. Az SZDSZ képviselői között polgármester nincs, csak alpolgármester. Így 22 település élén áll kormánypárti, 25 élén ellenzéki honatya.

A polgármesteri közgyűlési elnöki tisztség növeli a képviselő ismertségét szűkebb hazájában és további lehetőséget jelent a kapcsolattartásra. A helyben szerzett tapasztalatok a képviselői tevékenységhez is jelentős többletet adhatnak. ■

	MSZP	Fidesz	MDF	SZDSZ
Polgármesterek száma	22	20	5	–
Megyei közgyűlési elnökök száma	3	9	–	–

Forrás: BM, Magyar Országgyűlés, pártok

VÁROSVEZETŐI SZÉKEK

SZOCIALISTA képviselő hat megyeszékhelyen ül a polgármesteri székben: Egerben Nagy Imre, Győrben Balogh József, Nyíregyházán Csabai Lászlóné, Pécsen Toller László, Salgótarjánban Puszta Béla és Székesfehérváron Warvasovszki Tihamér.

A FIDESZ-MPP öt megyeszékhelyen – Debrecenben Kósa Lajos, Kaposváron Szita Károly, Szegeden Bartha László, Szolnokon Szalay Ferenc és Zalaegerszegen Gyimesi Endre József – adott képviselőt és polgármestert.

AZ MDF-ES képviselők irányította települések között viszont nincs megyeszékhely, Gémesi György gödöllői polgármester a Magyar Önkormányzatok Szövetségének elnöke.

ELNÖKI HELYEK

FIDESZES képviselő a megyei önkormányzatok elnöki székében kilenc helyen van: Bács-Kiskunban Endre Sándor, Békésben Domokos László, Borsodban Ódor Ferenc, Győr-Moson-Sopronban Ivanics Ferenc, Hajdú-Biharban Láyer József Géza, Jász-Nagykun-Szolnok megyében Búsi Lajos, Komárom-Esztergomban Lázár Mózes, Nógrádban Becsó Zsolt, Tolnában Koltai Tamás.

SZOCIALISTA képviselő három megyében tölti be a közgyűlés elnöki tisztségét: Baranyában Kékes Ferenc, Hevesben Sós Tamás, Zalában Varga László.

Két legyet egy csapásra

Előny vagy hátrány-e, ha ugyanaz a személy egyszerre polgármester – megyei önkormányzati vezető – és képviselő is? Bírható-e a kettős teher, s származik-e bármi előnye a helyhatóságoknak az ilyenfajta „álláshalmozásból"?



FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS GYÖRGY

– Hogyan lehet egy fenékkel két lovat megülni? Jut elég ideje a polgármester-honatyáknak a két fontos feladat egyidejű, lehetőleg magas szintű ellátására? – kérdezte az Europress Lamperth Mónika belügyminisztertől.

– A két poszt összefér, sőt, kifejezetten jó, hogy az Országgyűlésben sok önkormányzati vezető ül, mert a települési szempontok így optimálisabban érvényesülnek. Hogy milyen osztályzatot érdemel egyik, illetve másik tevékenységük, arra a választók felelnek majd.

– Ilyen biztos ezeknek a képviselőknek a teherbíró képességében?

– Ha abból indulunk ki, hogy orvosok, tanárok, üzletemberek is szép számmal ülnek a T. Házban, akik a parlamenti munkán kívül fő hivatásukat is nagy gonddal gyakorolják, akkor miért kételkednénk éppen a polgármesterekben? Úgy látom, a szóban forgó honatyák (az előző négyéves gyakorlattal szemben) nemcsak saját településük érdekeiért lobbiznak, hanem általában az önkormányzatiságért.

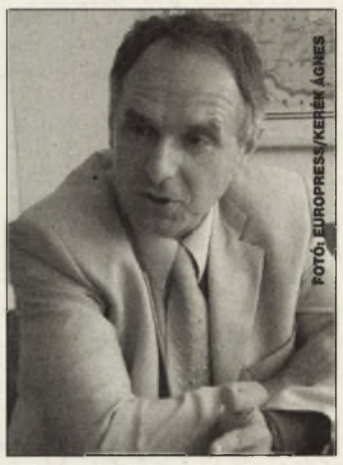
– Belügyminiszterként van-e kellő rátekintése a helyhatóságokra? Azért is kérdezem ezt, mert évek óta az önkormányzatok előbbre jutásának egyik élharcosa.

– Ez egy nagy tárca, ahol a közigazgatásra, a rendészetre, a határőrizetre, a katasztrófavédelemre, a tűzoltóságra és még számos más területre is oda kell figyelnem. Az önkormányzatokkal mégis kiemelten bánok, ami elsősorban a velük való kapcsolat minőségének megújításában nyilvánul meg. Nyitottabbá válik az együttműködés. A minap például meghívtam az önkormányzati szövetségek vezetőit, hogy a soronlévő törvénytervezetekről tárgyaljunk. A céltámogatásokról már a kormánydöntés előtt egyeztettünk, s megállapodtunk, hogy a közalkalmazotti béremelés minden forintját odaadjuk a településeknek. Nem úgy, mint azt korábban az előző kormány tette.

TAKÁCS MARIANN

Érdeklobbi alakul

Szita Károly, Kaposvár polgármestere, fideszes képviselőként az Országgyűlés önkormányzati bizottságának elnöke a meghívókat írja. A polgármesterek parlamenti klubjának alakuló ülésére azokat az országgyűlési képviselőket várja, akik polgármesterek, illetve megyei közgyűlési elnökök is.



FOTÓ: EUROPRESS/KERÉKI ÁGNES

– Az önkormányzati érdekek védelme, hatékonyabb érdekképviselete a klub célja. Ilyen eddig még nem létezett. Abba a képviselői mandátummal rendelkező összes polgármestert és megyei közgyűlési elnököt meghívom, pártállástól függetlenül. A klub elképzeléseim szerint informális találkozókon vitatja majd az önkormányzatokat érintő törvénytervezeteket, döntésre előkészített ügyeket.

– Összeegyeztethető ez a két időigényes feladat?

– A törvény 1994 óta teszi lehetővé a polgármesteri és az országgyűlési képviselői tisztségek egyidejű betöltését. Az elmúlt nyolc év bizonyította: a településvezetői tapasztalat nagy mértékben segítheti a törvényalkotást, javíthatja a jogszabályok minőségét.

– Ha a helyi és országos érdekek ütköznek, akkor melyiké az elsőbbség?

– Magamról beszélek csak: elsősorban polgármester vagyok és másodsorban pártpolitikus. Hasonlóképp gondolkodik a parlamentbe bekerült önkormányzati vezetők többsége.

– Ez az alapállás a konszenzus lehetőséget jelenti különböző pártállású képviselők között?

– Az önkormányzati vezetők közös érdeke, hogy olyan törvények szülessenek, amelyek végrehajtása a települések sorsát javítja. Nem MSZP- vagy Fidesz-függő például az, hogy miként tömik be egy utca kátyúját, van-e elég pénz aszfaltra.

– Miként növelhetők egy település bevételei törvényhozói eszközökkel?

– A költségvetési törvény rendkívül nagy fejezete az önkormányzatoké. Az önkormányzati vezető érdeke az, hogy a települések a lehető legtöbb forrást kaphassák a kötelező és önként vállalt feladataik ellátására. Ezen az alapon kialakulhat egy jó értelemben vett érdeklobbi, amelyben a kormánypárti és ellenzéki képviselők együtt küzdenek a közös célok megvalósulásáért.

– Lehet-e ellentét a helyi és az országos érdekek között?

– A törvény kötelező feladatokat ró a településekre. Az önkormányzati vezetők ki tudják számolni, hogy mennyi pénzbe kerül ennek a feladatnak az ellátása és mellé tudják tenni azt, hogy mennyit kapnak az államtól. Arra még nem volt példa a magyar demokrácia történetében, hogy egy kötelező feladat ellátásához az ahhoz szükséges pénzt teljes egészében megkaptuk volna. Érdekellentét akkor keletkezik, ha a feladat költségeit csak részben finanszírozza az államháztartás. Az ősszel a 2003. évi költségvetési törvény tárgyalásakor a klub a tapasztalatcsere egyik intézménye lehet a falvak, városok, illetve a megyei önkormányzatok vezetői között.

– A szegényebb és a gazdagabb települések közötti különbségek mérséklése, a leszakadók felzárkóztatása közös érdek. A lehetőség is az?

– Van már törvény a hátrányos helyzetű megyék felzárkóztatására, de vannak hátrányos helyzetű kistérségek is, mégpedig olyanok, amelyek egy része nem hátrányos helyzetű megyében van. Ezeknek a felzárkóztatására nem vonatkozik például a törvény.

– Lesz-e lehetősége ennek a lobbicsoportnak arra, hogy nyomást gyakoroljon céljai megvalósítása érdekében?

– A klub informális keretek között működő érdekcsoport, kényszerítő ereje tehát nem lesz.

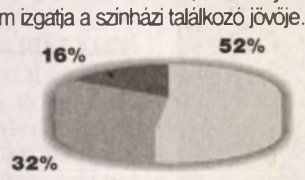
DÓCZY LÁSZLÓ

És Ön szerint?

A héten arról kérdeztük olvasóinkat, mi a véleményük a Pécsi Országos Színházi Találkozó nemzetközivé bővítésének tervéről.



Szavazóink fele úgy gondolja, hogy a külföldi szereplők még tovább emelnék az amúgy is magas színvonalat, egyharmaduk jobb szeretné, ha a rendezvény hazai keretek között maradna, kis hányadukat pedig nem izgatja a színházi találkozó jövője.



Legyen nemzetközi
Maradjon hazai
Nem érdekel

Jövő heti kérdésünk: jó ötletnek tartja-e az a tervet, miszerint az orfűi Pécsi-tóra 700 méter kerületű, kötélvontatású vízisípálya épülne?

- Semmiképpen: a szerkezet tönkretenné a halastó nyugalmát és a festői panorámát.
- Jó lenne: legalább nem kellene a Balatonig utazni egy kis vízi száguldásért.
- Nem érdekel, csak fürödni lehessen a tóban.

Szavazzon hétfőtől az interneten: www.dunantulinaplo.hu

www.dunantulinaplo.hu

Indulhat a gyógyfürdőprogram

Idén másodszor emelt a szociális térítési díjakon a megyei önkormányzat

A nyári szünet előtti utolsó soros közgyűlését tartotta tegnap Pécsett a Baranya Megyei Önkormányzat. A testület kiválasztotta a harkányi gyógyfürdő-beruházás kivitelezőjét, illetve változtatott a szociális intézményi térítési díjakon.

PÉCS–HARKÁNY

Utolsó nyári szünet előtti ülését tartotta meg tegnap a Baranya Megyei Önkormányzat képviselő-testülete.

Döntöttek a kivitelezőről

Többszöri szűrés után tegnap döntés született a Harkányi Gyógyfürdő Rt. másfél milliárd forintos fejlesztésének kivitelezőjéről. A közbeszerzési pályázatra sokan jelentkeztek, az utolsó szűrőn öten mentek át. Bár a tender elbírálására alakított bizottság és a megyei önkormányzat gazdasági bizottsága is bizalmasan kezelte a kérdést a döntés előtt, annyi lapunk tudomására jutott, hogy az öt pályázó közül legalább háromnak esélye van a megbízás elnyerésére. A társtulajdonos harkányi önkormányzat a zalaegerszegi székhelyű ZÁÉV Rt. mellett döntött, ezt a megyei közgyűlés jóváhagyólag tudomásul vette. Az egyetértés azért volt fontos, mert a kivitelező késedelmes kiválasztása esetén – határidővesztés miatt – a pályázatot újból ki kellett volna írni, ez pedig a beruházás jövő júniusra tervezett befejezését is veszélyeztethette volna. Így szeptemberben elkezdődhet a munka.

3,6 és 20 százalék között

A szociális intézmények működtetői évente kétszer határozhatnak az ellátottak által fizetendő térítési díjakról. Akár arra is van lehetőség, hogy a bentlakásos intézményekben telephelyenként és épületenként különböző összegeket állapítsanak meg. Az önkormányzat ebben az évben egyszer már emelte a díjakat, ezek mértéke az előző évihez képest január 1-jétől 7,3–20 százalékkal emelkedett.


Pörös Béla

Az előterjesztő *Pörös Béla* alelnök szerint a mostani díjváltozás a jövedelmek ez évi növekedését követi. A nyugdíjak, nyugdíjszerű ellátások 4,5 százalékkal, a rokkantsági járadék összege 900 forinttal, a rendszeres szociális járadék pedig 750 forinttal emelkedett. A szociális térítési díjak mostani emelése arányban van ezekkel a növekményekkel. Nem nőtt viszont az emelt összegű családi pótlék, ezért az önkormányzat a bólyi intézményében – az értelmi fogyatékosok otthonában – nem változtat az eddigi díjakon.

Mozsgón 3,6, Helesfán 3,8, Komló-Mecsekjánosiban 6,5, Turbékpusztán pedig 20 százalékkal fizet többet az ellátottak meghatározott köre július 1-jétől. Forintban kifejezve ez Mozsgón 28 ezer helyett havonta 29 ezer, Helesfán 26 ezer helyett 27 ezer, Komló-Mecsekjánosiban 31 ezerrel szemben 33 ezer, Turbékpusztán pedig 10 ezer helyett 12 ezer forintot jelent.

Kórházi fejlesztések

A harkányi gyógyfürdőkórház eszközrendszere fejlesztésének támogatása mellett is döntött tegnap a megyei önkormányzat. A Gazdasági Minisztérium egyik pályázatán maximum 50 millió forint támogatást lehet elnyerni erre a célra. Az intézményben 47,5 millió forintos beruházást terveznek – a számítógéptől a liftfelújításig, a vízáramoltatásos kádtól a csúszásmentes lépcsőig.

A kórház ebben közel kétmilliós, az önkormányzat pedig tízmilliós pályázati önrészt vállalt.

M. A.

HÍREK

A KOMLÓI természettudományi gyűjtemény a napokban a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtárától több mint 700 ezer forint értékű, közel félezer könyvet, illetve tudományos szakfolyóiratot kapott ajándékba. Az intézmény ilyen jelentős mértékű gyarapodása szinte példátlan a komlói muzeológia történetében. *(dg)*

HIMESHÁZÁN tanácskoznak ma a megyében működő német kisebbségi önkormányzatok képviselői. A Baranya Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége által szervezett rendezvényen szó esik a kulturális autonómiájukról, az egyesületekkel, művelődési házakkal és az egyházakkal kialakítandó együttműködésről. *(kz)*

A SZIGETVÁRI Tinódi általános iskola 25 kisdiákja utazik ma Dévára. Az erdélyi város Petőfi nevét viselő iskolája testvérintézménye a szigetvárinak. A diákok tíz napos útját az önkormányzat és a Tehetséges Tanulók Alapítvány támogatja. *(aa)*

EGERÁG település önkormányzata a „Legcsinosabb porta" pályázat kiírásával próbálja a helybeliek figyelmét a faluszépítés felé fordítani. A bírálóbizottság tagjai a helyi alapítvány kurátorai lesznek, akik időről időre a kerítések mögé is bekukkantva fogják majd a tapasztalataik összegzését október 23-án, a nemzeti ünnepen kihirdetni. *(a)*

SZENTLÁSZLÓN a helyi általános iskola egy régebbi épületrészének teljes felújítása kezdődik meg a napokban. Ezzel egyidőben az óvoda tetőterében is kialakítanak egy a gyermekeknek szánt új foglalkoztató szobát.

(KO)

Gazdakörök találkozója

SZENTLŐRINC

Csütörtökön több mint száz tunyogmatolcsi gazda érkezett a szentlőrinci térségi gazdakörök meghívására a városba. A látogatás alapvető célja az információk átadása és a tapasztalatcsere. Az alföldi gazdák jobbára gyümölcsöt termelnek, és a nyári hónapokat használják arra, hogy ismeretek gyűjtése érdekében bejárják az országot. A szentlőrinciekkel idén megállapodást is kötnek az együttműködés rendszeressé tétele érdekében. A vendégek – miután megismerkedtek Péccsel, Szigetvárral, és a villányi borvidékkel – holnap utaznak el Szentlőrincről.

M. A.

Csaló járja a lakásokat

A megye néhány pontján már több tízezer forintot csalt ki a UPC nevében egy férfi. A csaló kilétére még nem derült fény, a rendőrségi feljelentés megtörtént.

PÉCS–SIKLÓS

A hét eleje óta több lakossági bejelentés is érkezett a UPC Magyarország Kft. pécsi kirendeltségéhez, miszerint egy férfi lakásokba bekopogtatva a cég „Direct" programjának beszerelését kínálja fel, majd húszezer forintos előleg felvétele után eltűnik. Értesüléseink szerint a csaló Szalai néven mutatkozik be áldozatainak.

– Az első jelzések Uránvárosból érkeztek – tájékoztatta lapunkat *Szigeti Rudolf*, a UPC területi igazgatója. – Azonban könnyen előfordulhat, hogy a város más pontjain is felbukkan majd a szélhámos, hiszen a korábbi években Meszes környékén próbált pénzt kicsalni az ottani előfizetőktől.

Az igazgató hangsúlyozta: a kábelszolgáltató cég emberei minden esetben fényképes, hologrammal ellátott igazolvánnyal rendelkeznek, és azt fel is kell mutatniuk. Információink szerint az elmúlt napokban már Siklóson is járt a férfi, itt konverterek beszerelését vállalta jó pénzért. A rendőrségi feljelentés megtörtént.

SOMLAI A.

A média túléléséről

PÉCS, DN

A Pécsett pénteken véget ért Délkelet-Európával foglalkozó médiakonferencián a résztvevők arra a végső konklúzióra jutottak, hogy a térségben valóban együttműködésre lenne szükség, de jelenleg – legyen szó tévéről, rádióról vagy nyomtatott sajtóról – a legfontosabb még mindig a „túlélés".

Christian Resing, a szakmai összejövetelt szervező német nagykövetség sajtóreferense így foglalta össze a három nap tanulságát: a délkelet-európai régió országai legszívesebben minden téren szorosan együttműködnének, különösképpen az újságírás frontján, ám a helyzet jelenleg úgy áll, hogy – elsősorban a jugoszláv utódállamokban – sokkal fontosabb a túlélésért folytatott harc, a belső demokratizálódás, mint az, hogy a szomszédok felé nyitni tudjanak. Más szóval: az érdeklődés és az anyagi lehetőségek semmiképpen sem állnak arányban.

A zárónap során a vendégek látogatást tettek a Magyar Televízió és Magyar Rádió körzeti stúdióiban, illetve a Dunántúli Napló szerkesztőségében, ahol az újságkészítés helyi sajátosságai mellett főképp afelől érdeklődtek, milyen szerepet játszanak Baranya megye kisebbségei a helyi médiában.

M. K.



A médiakonferencia írott sajtóban dolgozó résztvevői előbb a Dunántúli Napló tanácstermében hallhattak főszerkesztői tájékoztatót a lap működéséről, majd látogatást tettek a hírteremben, a kiadóban és a nyomdában is

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Megválasztják az Expo szépét

Hétvégi családi programok a nemzetközi vásáron

Az üzlet mellett a hét végén a szórakozás, a szabadidős kikapcsolódás kerül a figyelem középpontjába a Pécs Expón. A vásáron ma választják meg az Expo szépét, a „visegrádi országok" közül pedig Szlovákia mutatkozik be látványos folklórműsorral.

PÉCS

Pénteken délután jelentősen megélénkült a látogatói forgalom a Pécs Expón, jelezve, hogy a város, a megye lakói közül többen a hét végére időzítették a vásár kínálatának megtekintését. A lecsengő üzleti rendezvények, fórumok mellett egyre inkább a szórakoztató programok kerültek előtérbe. Nemzeti napjuk keretében nagy sikerrel mutatkoztak be a lengyelek, akik a vásár területéről kilépve a belvárosi, sétatéri színpadra is ellátogattak hagyományőrző műsorszámaikkal.

A termékek, újdonságok bemutatása mellett a mai nap is leginkább a családi programok, a szórakozás jegyében zajlik a Pécs Expón. A nemzeti napok sorozatában a szlovákok mutatkoznak be standjukon, illetve a vásár rendezvénysátrában. Ugyancsak a sátor ad otthont a vásár talán legnagyobb érdeklődéssel várt közönségprogramjának, a 17 órakor kezdődő Pécs Expo szépe választásnak is. A szombati szórakoztató rendezvények a vásár területéről indított tűzijátékkal zárulnak.

Ugyancsak szombaton, ám már a szakmai közönséghez szól a vásár utolsó hivatalos szakmai programja, a Mecsekalja Borvidéki Tanács borversenyének 14,30-kor kezdődő díjkiosztó ünnepsége.

Mint *Orcsik Ferenctől*, a rendező PIV Kft. vezetőjétől, az expo igazgatójától megtudtuk, a vásár első három napján megközelítőleg 10 ezer látogató kereste fel a Pécs Expót. A gazdasági rendezvény két utolsó napján hagyományosan élénkül az érdeklődés, szombaton 9,30–19, vasárnap pedig 9,30–18 óráig tart nyitva a mintegy 300 kiállítót felvonultató vásár.

KASZÁS E.

Engedik, de korlátozzák a lármát

Egyes esetekben szigorodtak a zajvédelmi előírások a megyeszékhelyen, este tíz után a társasházakban újonnan nyíló szórakozóhelyeken például csak szakértői igazolás megléte mellett szólhat a zene. Az új helyi rendeletet a közgyűlés a napokban hagyta jóvá.

PÉCS

A pécsi közgyűlés által a napokban elfogadott helyi rendelet szerint a jövőben egy-egy pécsi rendezvényen – a jegyző hozzájárulása mellett – az országos jogszabályban meghatározottnál akár 10 decibellel is hangosabban szólhat a zene.

Mint azt *dr. Kosztka Ferenctől* az önkormányzat illetékesétől megtudtuk, a módosítással az áprilisban hatályba lépett miniszteri rendelethez igazodott a város.

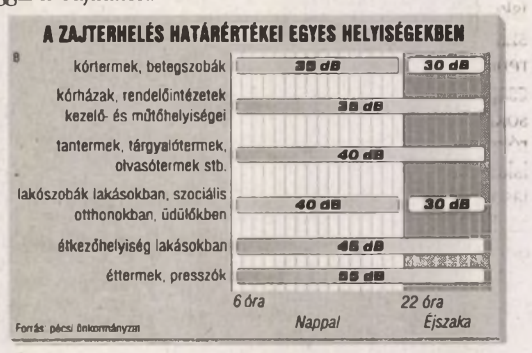
Változás az is, hogy – többek között a társasházakban újonnan megnyíló szórakozóhelyen – este tíz óra után hangosító berendezés csak akkor üzemelhet, ha szakértő is igazolja, hogy a rendeletben szereplő védendő helyiségekben – mint például a lakásokban – a zaj nem haladja meg az előírt határértékeket. A szabályszegők akár 500 ezer forintos bírsággal is sújthatók.

A társasházakban működő vendéglőkből kiáramló zene hangerejével kapcsolatos panaszok igen gyakoriak a város hatósági főosztályán.

A rendelet szerint a rendezvényekről kiszűrődő hang nappal lakásokban nem lehet több 40 decibelnél, ami megfelel egy televízió átlagos hangerejének. Egy utcabál tehát nem harsoghatja túl a tévét. Éjszakánként viszont ugyanitt 30 decibel a megengedett, ami egy csendes könyvtár zajszintje.

Ellenőrzéskor a legnagyobb zajterhelést adó nappali nyolc, és éjjeli fél órát vizsgálják, ennek átlaga kell, hogy a határértékek alatt legyen.

W. K.



Újabb parkolóház épülhet

A beruházó a 2-es tömb régészeti feltárását is támogatja

A legújabb elképzelések szerint irodák és lakások is helyet kapnának Pécsett, az Ifjúsági Ház és a Kereskedők Háza közötti beépítetlen területen. Az önkormányzat ősszel már módosítaná a terület rendezési tervét.

PÉCS

A pécsi városközpont 2-es tömbjeként megjelölt, a Jókai u. – Nagy Lajos Király útja – Bajcsy Zsilinszky u. – Rákóczi út által határolt területen hamarosan megépülhet a régóta tervezett parkolóház.



Emellett lakások és irodák építését is tervezi a tömb tulajdonosaként jegyzett bólyi székhelyű cég.

Mint azt *Bihariné Bauer Zsuzsa*, a pécsi polgármesteri hivatal városfejlesztési főosztályának főtanácsosa lapunknak elmondta, az Altan Beton Hungária Kft. nemrégiben jelezte, hogy a több éve megvásárolt területet a korábbi elképzelésektől eltérően építené be, ehhez azonban az önkormányzatnak módosítania kellene a rendezési tervet.

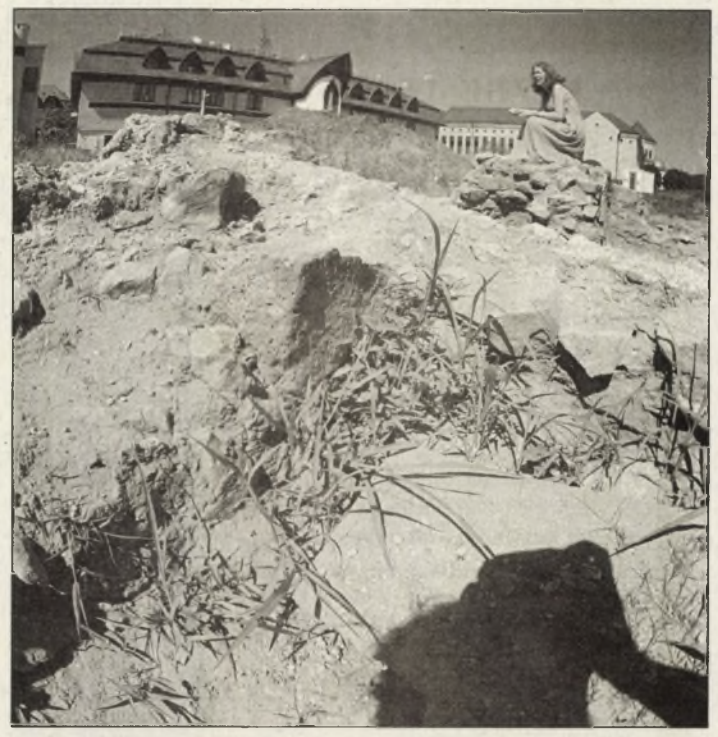
Mint arról korábban beszámoltunk, néhány éve a Pécsi Ifjúsági Ház és a Kereskedők Háza közötti területre kizárólag parkolóház építését tervezte a város. Az elképzelés azonban időközben meghiúsult, gyakorlatilag az egész terv közömbösségbe fulladt.

Bihariné tájékoztatása szerint azonban mostanra elhárult minden akadály, amely idáig meggátolta a beruházást. Az önkormányzat sem ragaszkodik már ahhoz, hogy a területet a későbbiekben csak az autósok vehessék igénybe, ugyanis a szomszédos telken hamarosan megépülő „ECE-tömb" tervezetében újabb parkolóházak megépítése szerepel.

Gárdos Zsolt, az Altan Beton Hungária Kft. termelési igazgatója a Dunántúli Naplónak elmondta, elképzeléseik szerint egy több szintes, alagsori garázzsal ellátott, irodákból és hatvanhárom lakásból álló épületegységet valósítanának meg az Ifjúsági ház és a Kereskedők Háza közötti területen. A parkolóház minimum négy szintes lenne, és közel százhúsz jármű befogadását tenné lehetővé. Az igazgató tájékoztatása szerint, ha ősszel jóváhagyja a város a terveket, akkor jövőre megkezdhetik a beruházást, és három év alatt végezhetnek is a kivitelezéssel.

A cég vállalta, hogy az Ifjúsági Ház melletti területen szükséges régészeti munkálatokat két millió forinttal támogatja, valamint a feltárások végeztével bemutathatóvá teszi a romokat, és az egész teret rendbe hozza.

SOMLAI A.



Feltárják, bemutatják. A pécsi Ifjúsági Ház melletti feltáratlan római kori romok felett sokáig autók parkoltak, a területet egy időben bicikliskták is előszeretettel használták terepkerékpározásra.

FOTÓ: MÜLLER ANDREA

Strandokon elfolyó forintok

Egy kétgyermekes család több ezer forintot költhet a belépőkre

Egy kétgyermekes család számára nem éppen olcsó mulatság, ha egy egész napot kívánnak eltölteni a legközelebbi strandon. Számításaink szerint négy-ötezer forintnál kevesebbet semmi esetre se vigyen magával a családfő.

BARANYAI KÖRKÉP

Baranyában a legtöbb fürdőhely már május eleje óta nyitva tart, Szászváron azonban csak augusztus közepétől lehet majd fürdőzni, mivel előreláthatólag addigra végeznek a több mint 40 millió forintos felújítással, a legmodernebb berendezések üzembe helyezésével.

A tavalyi belépődíjak átlagosan 10 százalékkal emelkedtek mindenhol. Ennek fényében az idén sem olcsó mulatság a medence hűs vizét élvezni. Szolgáltatástól függően egész napra egy kétgyermekes család számára a belépőjegy körülbelül 1500–3000 forintba kerül, s akkor még nem beszéltünk a fogyasztásról. Ha a fürdőhelyen egy jó ebédet is szeretne elkölteni a család, fejenként minimum 500 forintos menüvel lehet számolni, de a 800–900 forintos egytálételek sem ritkák. Emellé még egy korsó sör (200–350 forint), valamint üdítő (decinként 80–100 forint) is dukál, de egy kis „délutáni csemegéről" se feledkezzünk meg. Egy gombóc fagylalt 70–80 forintért kapható, de 350 forintos jégkrémmel is meglephetjük magunkat. A kiadások még gyarapodhatnak, hiszen a csúszda (1 alkalom 100–150 forint) a gyerek számára kihagyhatatlan. Mindezek után a nap végén ne csodálkozzunk, ha vékonyabb lesz pénztárcánk.

SOMLAI A.

Rögtönzött ellenőrzések

Az ÁNTSZ a múlt heti nagy meleg után rögtönzött ellenőrzéseket tartott a megye strandjain. A vizek minősége elfogadható, sehol sem volt szükség a bezáratásra. A jövő héttől azonban részletes vizsgálatokra számíthatnak a strandok üzemeltetői. A szakértők figyelmeztetnek, a legnagyobb bajt mi saját magunk okozhatjuk azzal, ha nem vesszük komolyan a zuhanyozást. Az izzadt testről vízbe kerülő baktériumok elszaporodása jelenti mindig a legfőbb problémát. Nem beszélve az alapvető higiénés szabályok betartásáról.

HÍREK

UFÓT LÁTTAK a TV-toronynál. A kertvárosi ANK Nevelési Központban működő és a megmagyarázhatatlan jelenségekkel foglalkozó pécsi UFO-klub vezetője lapunkat arról értesítette, hogy a napokban éjjel kettő óra körül többször is egy fényes, azonosíthatatlan repülő objektum tűnt fel a Misina felett, megkerülte a TV-tornyot, néhány percre megállt, majd hirtelen eltűnt. A jelenséget nem sikerült lencsevégre kapni. *(a)*

A SELLYEI önkormányzat illetékesei jövő hét közepén Horvátországba utaznak, hogy a Dráva menti határátkelő megnyitásának lehetőségéről tárgyaljanak az ottani illetékesekkel. A város reményei szerint a több tízmilliárdos beruházás – amibe a 67-es út fejlesztése is beletartozna – jövőre megkezdődhet. *(wk)*

ABALIGETEN a közeljövőben kezdődik meg a templom közelében álló több mint negyven méter hosszú támfal több millió forintos rekonstrukciója. Az összeget a megyei vis maior pályázaton nyerte el a település önkormányzata. *(ko)*

MÁGOCSON egy teljesen új sportpályát adnak át még a nyár folyamán. A megyei területfejlesztési tanácstól nyert támogatás segítségével épülő létesítményt a település önkormányzata többféle sportesemény megrendezésére kívánja hasznosítani. ■

Toller biztosan indul

Páva Zsolt már nem a favorit

PÉCS

Az MSZP tegnap sajtótájékoztatón erősítette meg, hogy *dr. Toller Lászlót* indítja a pécsi polgármester-választáson. A Fidesz még nem nevezte meg a jelöltjét.

Összeállt az MSZP pécsi és Baranya megyei csapata az őszi helyhatósági választásra – erről, illetve a pécsi választási program fő elemeiről tartott tegnap sajtótájékoztatót *Meixner András*, a párt városi elnöke, *Kablár János*, az MSZP Baranya megyei irodavezetője, dr. Toller László polgármester és *Soó László*, a pécsi program koordinátora.

Újra megerősítették, hogy az MSZP ismét dr. Toller László országgyűlési képviselőt indítja polgármesterjelöltként. Az egyéni önkormányzati képviselőjelöltek körében a szocialisták erősen fiatalítottak: a 21 fő közül hatat 30 éven aluliak. A választási megállapodás szerint 4 körzetben az SZDSZ jelöltjét támogatják a szocialisták. A kompenzációs listán, amelyen *Gonda Tibor* vezeti a névsort, a választási megállapodás szerint a 8. helyet kapta meg a Dél-Dunántúli Romák Szövetsége (DDRSZ) által jelölhető személy. A lakosság számának csökkenése miatt egyébként várhatóan a pécsi egyéni választókörzetek száma eggyel kevesebb lesz.

A megyei önkormányzat testületébe két listáról lehet bejutni. A 10 ezer fő alatti településekre vonatkozó MSZP-s listát *dr. Kékes Ferenc* országgyűlési képviselő, a Baranya Megyei Közgyűlés jelenlegi elnöke vezeti, második *Kocsi László* megyei pártelnök, országgyűlési képviselő, államtitkár, a harmadik pedig *Czigler János*, a villányi mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke. A DDRSZ jelölte a 11. sorszámot kapta. A 10 ezer feletti lélekszámú településekre vonatkozó lista első helyén *Páva Zoltán*, Komló polgármestere, országgyűlési képviselő áll, második a szigetvári *Gráf József*, országgyűlési képviselő, a harmadik *Tasnádi Péter* (Pécs).

Az is eldőlt már, hogy Komlón Páva Zoltán, Mohácson *dr. Nyúl István*, Szigetváron pedig *Paizs József* lesz az MSZP polgármesterjelöltje.

Csütörtökön késő estébe nyúló megbeszélést tartott a Fidesz pécsi csoportja az őszi önkormányzati választásokról, nem utolsósorban a polgármesterjelölt lehetséges személyéről. Lapunk úgy értesült, nem született meg a döntés, továbbra is több név van a kalapban, azonban ezek között *Páva Zsolt* korábbi polgármester már nem „favoritként" szerepel, ő várhatóan nem indul el a városvezetői posztért. Információink szerint háromnégy lehetséges jelölt van, és nem csak párttagok, hanem ismert közéleti személyiség indítása is a lehetséges javaslatok között van. Lapunk megkereste Páva Zsoltot, ő hivatalosan nem kommentálta értesüléseinket.

D. I.-NY. SZ.

Nincs pénzük a mezőőrre

SELLYE

Jövő évtől nem foglalkoztat tovább mezőőrt az önkormányzat, ha a gazdasági és pénzügyi bizottság napokban született javaslatát a képviselő-testület is jóvá hagyja.

Mint ismeretes, a mezőőri szolgálat működtetése a városnak évi mintegy 600 ezer forintjába kerül, amit a jövőben nem tudnak vállalni.

A földtulajdonosok viszont, akiknek terményeit és területeit a mezőőr védi, nem hajlandók a kiadásokhoz hozzájárulni, mondván: a szolgáltatásra nincs szükségük, hisz a gabonaféléket nem lopják, a dinnyeföldeket pedig külön fizetett csősz vigyázza. Mezőőri járulékként a gazdáknak hektáronként 400 forintot kellett volna fizetniük.

Régebben szó volt arról, hogy esetleg Drávaiványi önkormányzata is igényt tartana a sellyei mezőőr munkájára, mára azonban kiderült, hogy – csakúgy mint az erdészet – ők sem kérik a területek őrzését. Így a sellyei önkormányzatnak nem marad más választása, minthogy előreláthatólag január 1-jével megszüntetik a szolgálatot.

W. K.

Megrongálják az üres iskolákat

Őrzésre nem tudnak költeni az önkormányzatok

Alig fejeződött be a tanítás a megye oktatási intézményeiben, máris több iskola és óvoda szenvedett komolyabb károkat az unatkozó fiatalok „aktivitása" miatt. A megyeszékhelyen az elmúlt napokban a Testvérvárosok téri iskolát, valamint az Anikó utcai óvodát is megrongálták.

PÉCS–KOMLÓ

Alig két hete fejeződött be a tanítás a megye oktatási intézményeiben, de máris több helyen komoly károkat okoztak az unatkozó fiatalok. Pécsett a Kertvárosban többek között az Anikó utcai óvoda udvarát használják előszeretettel a randalírozók, de a Testvérvárosok téri iskolát sem kímélik. Az ott lakók szinte minden éjszaka riasztják a rendőrséget, hiszen akkora zajt csapnak az italozó fiatalok, hogy sokan aludni sem tudnak tőlük. A rózsadombi Illyés Gyula általános iskolában is rendszeresek a rongálások: a falak „átfestése", a játszóeszközök összetörése itt is mindennapos probléma. Az iskolaigazgatók tehetetlennek érzik magukat, hiszen őrzésre nem futja, a jelenleginél jobban pedig nem tudják elkeríteni a létesítményeket. Néhol inkább már a kapukat sem zárják, mert a vandálok akkor a kerítésen állnak bosszút.

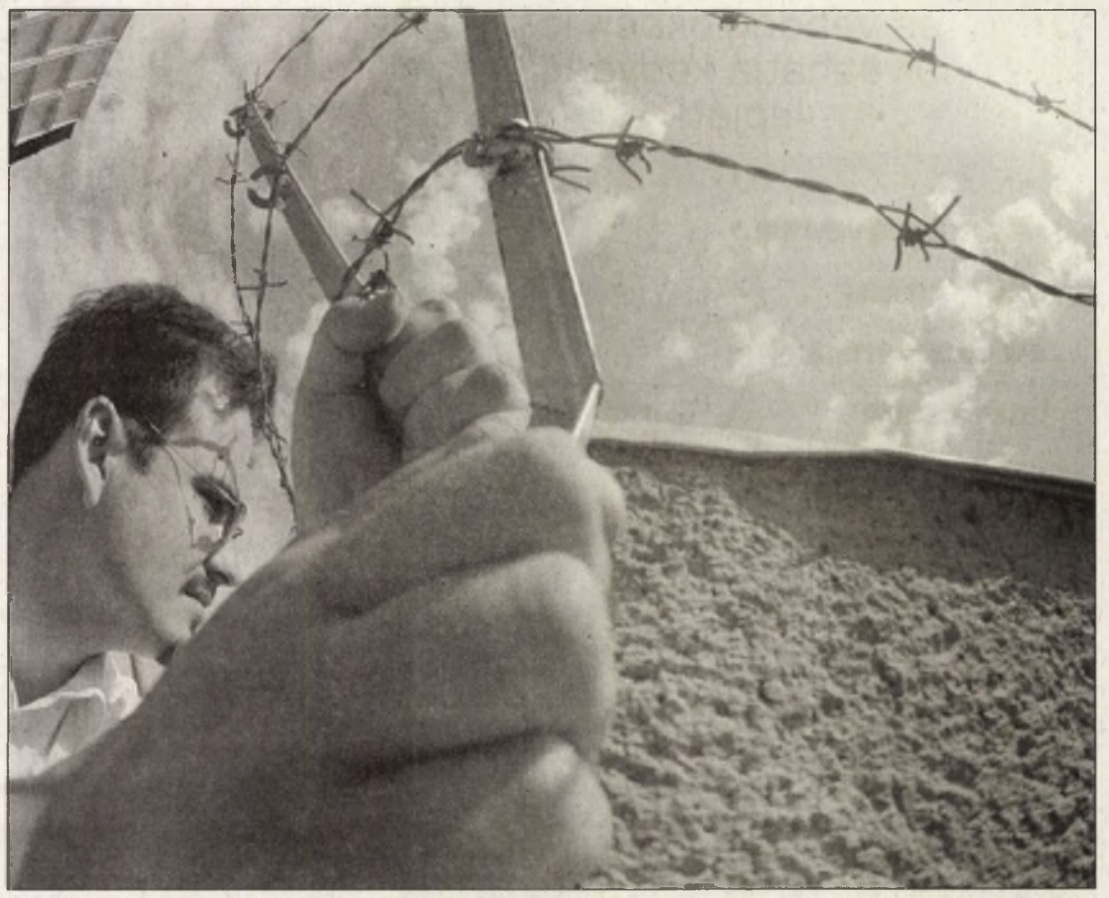
Meixner András önkormányzati képviselő, az oktatási szakbizottság elnöke a napokban a városi rendőrkapitányság segítségét kérte, hogy a nyári szünet alatt az oktatási intézményeket rendszeresen ellenőrizzék a járőrök. A városatya véleménye szerint megoldást azonban csak az jelentene, ha a város szerződést kötne egy őrzővédő társasággal, és így biztosítanák a területeket. Ez a megoldás hosszú távon valószínűleg kifizetődőbb lenne, mint hogy minden év szeptemberében a renoválásokra kelljen nagyobb összegeket fordítani.

Dr. Arató Attila, a kertvárosi rendőrőrs parancsnoka lapunkat arról tájékoztatta, hogy az elmúlt napokban több alkalommal is érkezett hozzájuk lakossági bejelentés a problémával kapcsolatban. Munkatársai azóta minden éjszaka ellenőrzik a veszélyeztetett intézményeket, de feljelentés egyelőre nem történt.

A megye más városaiban sem jobb a helyzet. A komlói Ifjúság Utcai Általános Iskola igazgatója, *Csík Istvánné* a Dunántúli Naplónak elmondta, a néhány napja betört ablakok üvegezése több mint tízezer forintba került. Kökönyösben még rosszabb a helyzet: a fiatalok már a tető egy részét is tönkretették, amikor betondarabokkal dobálták a cserepeket. Már többször előfordult az is, hogy a tornaterem hátsó ajtaja alá meggyújtott fadarabokat tettek.

A komlói Polgárőr Egyesület tagjai a nyári szünidő alatt fokozottan ügyelnek az üresen álló intézményekre, de állandó őrséget nem tudnak az iskolák mellé állítani.

D. G. – S. A.



A pécsi ANK-nál szögesdróttal próbálnak meg védekezni az illetéktelen behatolók ellen

FOTÓ: MÜLLER A.

Lakossági apróhirdetés felvétele telefonon: 72/505-067 (munkaidőn túl üzenetrögzítő fogadja hívását)

KÉZBESÍTŐT KERESÜNK AZ ÚJ DUNÁNTÚLI NAPLÓ TERJESZTÉSÉRE

Az AS-M Baranya Megyei Irodája az Új Dunántúli Napló terjesztésére vállalkozói igazolvánnyal rendelkező kézbesítőt keres

PÉCS-VASAS

területére

A kézbesítő feladata az Új Dunántúli Napló előfizetőkhöz történő kijuttatása, az előfizetői példányszám folyamatos emelése, valamint az esedékes díjak beszedése.

Fizetés jutalékos rendszerben.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen az Új Dunántúli Napló Pécs-környék ter. ügynökségén Bocz János ügynökségvezetőnél, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 32.

Telefon: **06-30-9273-360**

ELIT CIPŐKÉSZÍTŐ RT.

Ortopéd cipők, betét vények beváltása kedvezményesen, rövid határidővel.
Privát betétek árusítása, szaktanácsadással.
Kényelmi női, férfi és gyermek bőrcipők, szandik a városban ***legolcsóbban!***
Női szandálok, biopapucsok, Scholl termékek széles választéka.
Folyamatos akciókkal várjuk kedves vásárlóinkat!
Nyitva: H–P: 9–17-ig.
Pécs, Szabadság u. 28. Tel.: 72/211-311

193342

ÁLLÁST KÍNÁL

A Pécsi Sörfőzde Rt. felvételre keres gázüzemű vizsgával rendelkező targoncavezető munkatársakat. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 63.

246178

HELKON Ruhaipari Kft.
felvételt hirdet
varrónői *állásra.*
Jelentkezni személyesen lehet Haraszti Józsefné varrodavezetőnél a cég Endresz György u. 2. szám alatti telephelyén, 7.00 - 13.00 óra között.

ASZTALOSOKAT felveszek. 06/30-9946-319

246211

BÁDOGOS és tetőfedő kereskedés azonnali belépéssel alkalmazna szakismerettel-gyakorlattal, targoncavizsgával rendelkező pécsi raktári munkatársat. Érdeklődni délelőtt: 72/333-560, esti órákban: 06-30/3968-593

246207

DINAMIKUS területi képviselőt keresünk árnyékolás technikai és nyilászáró termékek forgalmazásához, 200-300 E Ft havi jövedelemmel. Tel.: 20/913-8621

240210

FESTŐT felveszek. Érd.: 06-20/331-1843

246230

FŰTÉS-, gáz- és vízszerelőket felveszünk pécsi munkahelyre. Tel.: 06-72-525-219 (munkaidőben).

245939

KERESEK 100 most fogyni vágyót fizetésért. 06-20/344-6873

246010

GEBERIC és GROHE berendezési tárgyakhoz is értő víz- ill. fűtésszerelő szakmunkásokat felveszünk. Tel.: 20-477-2924

246170

Pécsi Környezetvédelmi Kft.
7630 Pécs, Zsolnay Vilmos u. 45. Tel / fax: +36 (72) 511-300
munkatársat keres
Munkakör:
szakértő asszisztens
Feladata:
környezetvédelmi szakértéshez kapcsolódó dokumentációs, ügyintézői feladatok ellátása
Feltételek:
szakirányú felsőfokú végzettség, „B" kategóriás vezetői engedély, MS Office felhasználói ismeretek.
Előnyben részesítjük azokat a pályázókat, akik
szakmai gyakorlattal, minőségbiztosítási tapasztalattal, angolnyelv-tudással és jó kommunikációs készséggel rendelkeznek.
Pályázatokat a megjelenéstől számított 15 napon belül kérjük megküldeni társaságunk címére.

KERTVÁROSI sörözőbe szakképzett, dekoratív, csinos pultos hölgyet felvennék. T.: 06/70-231-7946

246118

PÉCS-KERTVÁROSI élelmiszer üzletembe, szakképzett női eladót felveszek. T.: 06/20-3472-872

246115

KŐMŰVEST és segédmunkást azonnal felveszek! Tel.: 72/242-060, 06-20/3360-480

244017

SIÓFOKI étterembe szakácsot, felszolgálót felveszünk szezonra. Tel.: 30/9366-066

244951

ÉJJELIŐRT felveszek. Nyugdíjas is lehet. Tel.: 72/713-913

246540

HŐSZIGETELNI tudó kőművest, festőt, ipari alpinistát felveszek jó kereseti lehetőséggel. Érd.: 20/9566-721

246481

NÉMETORSZÁGI munkára keresünk hegeszteni kiválóan tudó csőszerelőket. Német tudás előny. Tel.: 72/215-284

246493

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó szobafestőt felveszek. Tel.: 06-20/9370-705

246541

SZAKÁCSOT keresünk. Érd.: 72/210-475

246510

BARANYA TÁNCEGYÜTTES köszönete JERÁNT GYÖRGYNEK

az alkotó művésznek, az együttes fenntartójának, fáradhatatlan harcosának, a Nemzeti Színházban tartott jubileumi műsor alkalmából.

Köszi mindent Szürke!

A Baranyások

245968

KÖZLEMÉNY

A Pécsi Vízmű Rt. értesíti fogyasztóit, hogy az

ivóvízhálózat tisztítása miatt

2002. 07. 1–5-ig, 8–20 óráig

vízzavarosodás és vízhiány lesz:

Mária u., Széchenyi tér, Irgalmasok u., Rákóczi u., Felsőmalom, Majorossy utcák által határolt területen.

Nem érinti a kizárás a Király, Rákóczi, Felsőmalom, Majorossy utcákat.

Vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk.

A munkák napi ütemezéséről aktuális információ a díszpécserszolgálatnál a 251-723-a telefonon kérhető.

Kérjük a fogyasztók szíves türelmét.

246217

A Generáli Providencia Rt. Rákóczi út 31. alatti kirendeltsége közzéteszi, hogy a 37080001-től 37080030-ig számú csekktömb elveszett, 2002. VI. 28-ától érvénytelen.

246561

Pécs M. J. Város Önkormányzata Közgyűlésének alábbi rendelete 2002. június 29-én lép hatályba:

43/2002. (06.29.) Ör.
a kulturális, szórakoztató, vendéglátó, sport, kereskedelmi és szálláshely szolgáltató létesítményekben használt, továbbá a szabad téren üzemeltetett hangosító berendezések helyi zajvédelmi szabályozásáról.

Az alábbi rendeletek 2002. július 1-jén lépnek hatályba:

42/2002. (06.29.) Ör.
az egészségügyi alapellátásról és körzeteinek kialakításáról

44/2002. (06.29.) Ör.
A települési szilárd hulladék kezelésével kapcsolatos közszolgáltatásról és annak kötelező igénybevételéről.

A rendeletek a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (Kossuth tér 1-3. sz. alatt) megtekinthetők.

KISKERESKEDŐK

Szoknya, póló, rövidnadrág, fürdőruha
ÚJ KÉSZLET
Keddtől
EGÉSZRUHAVÁSÁR
Citrom Turi
Pécs, Citrom u. 14.

246111

GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédimamám,

KÁLLINGER ISTVÁNNÉ

váratlanul 75 éves korában elhunyt. Temetése a pécsi központi temetőben lesz 2002. július 2-án, 13 órakor.

A gyászoló család *246280*

✝

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. MÁTYÁS FERENC
ny. állatorvos

jóságos szíve örökre megpihent.

Július 1-jén 15.30-kor Pécsváradon, a temetői kápolnában tartandó gyászmise után, 16 órakor kísérjük utolsó útjára.

A gyászoló család *246507*

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédnagymamánk,

BUCHBERGER PÁLNÉ
Ludmány Anna

2002. június 23-án, 88. évében örökre itthagyott bennünket. Temetése 2002. július 5-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Buchberger család

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy életének 87. évében elhunyt

ÖZV. DR. TEREMI GÁBORNÉ
Szabó Erzsébet

Utolsó útjára 2002. július 2-án 10.30 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A szertartással egyidőben végső búcsút veszünk

DR. FERICH TIBORNÉ
Teremi Gabriellától

Táviratcím: Ferich Tibor 1014 Budapest, Szentháromság u. 5.

A gyászoló család *245103*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk és rokonunk,

JÁMBOR LAJOS

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése július 3-án lesz a gyulaji katolikus temetőben 13 órakor.

A gyászoló család *245958*

Megrendülten tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

SULEK FERENC

86 évesen végleg elaludt. Temetése 2002. 07. 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Szerető felesége, gyermekei és családjaik *246164*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

PATKÓ SÁNDORNÉ
Bozó Ilona

a helesfai Boróka Otthon lakója 75 éves korában elhunyt. Temetése július 2-án, 13 órakor lesz a helesfai temetőben.

Az Intézet lakói és dolgozói *246477*

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, jóbarátnak, volt munkatársnak, szomszédnak, ismerősnek, akik szeretett halottunk,

PÁLFALVI GYULA

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével vagy egyéb módon együttérzésüket fejezték ki.

A gyászoló család *245957*

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik felejthetetlen szeretett halottunk,

TOLD EDE

temetésén részt vettek, vagy fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család *242524*

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

SCHMIDT KÁROLY

kislippói lakos búcsúztatásán megjelentek és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család *246112*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

ENDRÉDI GÁBOR

temetésén részt vettek, sírját virágokkal borították.

A gyászoló család *246139*

Kedves Olvasóink!

Mostantól az alábbi éttermekben, fogadókban és vendéglőkben is olvashatja kedvenc lapját!

- **ARANYHORDÓ VENDÉGLŐ**
  Pécs, Komlói u.
- **JÓKER ÉTTEREM**
  Pécs, Ybl M. u. 7/3
- **KALAMÁRIS ÉTTEREM**
  Pécs, Rákóczi u. 30.
- **PIZZA ÉTELBÁR**
  Pécs, Hunyadi u. 2.
- **FERENCESEK VENDÉGLŐ**
  Pécs, Ferencesek u. 24.
- **CSIP-CSUP PRESSZÓ**
  Pécs, Szabadságharc u. 13.
- **PICOLA PERLA ÉTTEREM**
  Pécs, Ybl M. u. 20.
- **KIS TÓ ÉTTEREM**
  Orfű, Kis tónál
- **SUSOGÓ ÉTTEREM**
  Pécs, Szőlő u. 54.
- **SÖRHÁZ ÉTTEREM**
  Pécs, Rókus u.



Dunántúli Napló
A miénk.

HIRDETÉSI SZELVÉNY

SZÖVEG

(Kérjük nyomtatott betűvel kitölteni! Max. 6 sor. Minden kockába 1 betű kerüljön, s a szavak között maradjon 1 üres kocka)

Kijelentem: a fenti szövegben tudomásom szerint félrevezető, másokat hátrányosan érintő információ nincs.

Név: Telefon:

Lakcím: Aláírás:

A hirdetési díj számítási módja: soronként történik, minden megkezdett sor teljesárú sornak számít. A jelige díja plusz 200 Ft. Amennyiben jeligés levelei postázását kéri, azt további 200 Ft ellenében vállaljuk.

Fizetés módja: postán keresztül, rózsaszín utalványon befizetve az AS-M Kft. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. címre.

Megjelenés feltétele: a hirdetési díj beérkezése (kb. 3 nap) címünkre. (Cím: AS-M Kft. Hirdető 7601 Pécs, Pf.: 134)

Vállaljuk: a hirdetés megjelenését a beérkezést követő 3. munkanapra.

A jeligés levelek átvehetők: Pécs, Engel J. u. 8. alatti hirdetőben.

HIRDETÉSI ÁRAINK (áfával)

(Lakás-ingatlan, adásvétel, társkereső, jármű)	(Állást kínál, szolgáltatás, bérel-kiad)
660 Ft/sor	**1125** Ft/sor
(Állást keres) **575** Ft/sor	



A XIII. PÉCSI FOLKNAPOK Nemzetközi Népzenei Fesztivál koncertekkel, táncházakkal vette kezdetét tegnap a Barbakán bástyánál és a várárokban. A vasárnapig tartó rendezvénysorozat ideje alatt játszóházak, népművészeti és kézműves kirakodóvásár is várja az érdeklődőket. Felvételünkön a Magyarlukafai Közművelődési Egyesület fajátékkínálatából láthatunk ízelítőt. FOTÓ: TÓTH L.

Roma vezetők ellentétei

Két pécsi roma vezető, *dr. Kosztics István* és *Várnai Márton* között hosszú ideje komoly ellentét tapasztalható, amely különböző formákban nyer kifejezési módot. *Kőrösi Ferenc*, a Pécsi Roma Egyesület vezetője szerint ez káros a cigányság megítélése szempontjából.



Kőrösi Ferenc

Nem tartja szerencsésnek és elfogadhatónak Várnai Márton, az Etnikai Fórum Pécsi Szervezete elnökének és dr. Kosztics István, a Pécsi Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökének hosszú ideje tartó ellenségeskedését Kőrösi Ferenc, a Pécsi Roma Egyesület elnöke, mert az negatív irányban befolyásolja a cigányság megítélését.

Mint arról nemrégiben beszámoltunk, a vita köztük akörül lángolt fel újra, hogy a kulturális bizottság elnökének felajánlása után, miszerint hárommillió forintot kapnának a cigány szervezetek, ha sikerülne Várnai Márton szervezésében egy kulturális célra létrejövő konzorciumot megszervezni, Várnai Kosztics kirekesztése mellett érvelt. Kőrösi szerint mindkét cigány vezető elmarasztalható a kialakult helyzet miatt, mert míg Várnait a hatalomvágy, Koszticsot a szakmai féltékenység motiválja. Hiszen Várnai az MSZP-n belül próbál a maga számára különböző funkciókat és előnyöket elérni, magyarázza Kőrösi, Kosztics pedig a kulturális programjai szervezése során soha sem kéri ki a kisebbségi szervezetek véleményét, a rendezvényeire nem hívja meg őket, kizárólag egy szűk baráti körben végzi tevékenységét. Kőrösi úgy látja: tekintettel arra, hogy mindkét vezető ősidők óta áll szervezetei élén, mérsékelt eredményeket tudnak csak felmutatni, így ideje volna kiszállni, és lehetőséget adni másoknak is.

Az a dolga, hogy szervezete érdekeit képviselje, mondja érdeklődésünkre Várnai Márton, és e közben óhatatlanul is találkozik a Kosztics vezette szervezetek valamelyikének tevékenységével, amely olykor ütközéseket eredményez. Az ütközés a politikában természetes jelenség, és Várnai úgy gondolja, hogy ebből adódóan nem ellensége dr. Koszticsnak, de kétségtelenül ellenfele. Kőrösinek arra a felvetésére, hogy mondjon le, azt válaszolta, hogy ezt a lépést inkább Kőrösinek kellene megfontolnia, aki korábban az általa vezetett megyei roma szervezetet látványosan leépítette. Ő még fiatal, mostanra tanulta meg igazán, miképpen is kell a cigányság érdekében hasznosan és eredményesen tevékenykedni, visszavonulása értelmetlen volna.

Dr. Kosztics István nem kíván lapunknak nyilatkozni.

CSERI LÁSZLÓ

Katona-találkozó Bikalon

Nem mindennapos eseményre kerül sor ma délután a baranyai Tófűn és Bikalon. A felvidéki Nádszegről származó Katona család közel százötven tagja tiszteleg a tófűi temetőben az 1947-ben szülőföldjükről elűzött *Katona Ignác* és *Nagy Zsófia* sírjánál, majd engesztelő szentmise után a bikali Puchner Kastélyban köszönti egymást az egykori menekültek hét gyermeke és családtagjaik. Szlovákiából három buszra való rokonság érkezik a *Cs. Nagy Istvánné Katona Zita* által nem kis munkával megszervezett különös családi összejövetelre, amely késő esti zenés mulatsággal zárul.

CS. L.

A Lát-Határ utolsó napja

Hangulatos szigetvári, patapoklosi esték

Harmadik napja nyújt színvonalas és hangulatos programokat a Lát-Határ összművészeti fesztivál a kultúrára nyitott közönség számára. Az idei műsoron filmvetítések, kiállítások, színházi előadások és változatos helyszínek is gondoskodnak arról, hogy mindenki megtalálhassa a neki tetszőt.

Maga a fesztivál egy éve jóval szerényebb keretek között indult Patapoklosiban és a környező falvakban, akkoriban a két nap alatt főleg a fellépő zenekarok vonzották a vendégeket. A szervezők az elszórt helyeken zajló programokat egységessé szerették volna tenni, hogy azok is jól érezhessék magukat, akik esetleg a kiállításokra, vagy egyéb előadásokra is kíváncsiak, így a választás a Patapoklositól öt kilométerre fekvő Szigetvárra esett.

– Nemcsak a rendezvény fesztivál jellege lehet vonzó, úgy gondolom, hogy remek hétvégi, vagy akár családi programnak is kiváló ez az esemény. A koncentráltabb elrendezéssel emelünk az áttekinthetőségen, a szigetvári vár pedig hangulatában is illik a fellépésekhez. Mind a szálláslehetőségek, mind a közlekedés jó helyi viszonylatban, és aki szombaton jön, hozzon magával jó időt – nyilatkozta lapunknak *Haász János* szervező, aki társaival a fiatalos programok kialakításán dolgozott.

Az első este hangulatosan telt el, ahol az Anima Sound System mellett fellépett a helyi Persona Non Grata zenekar is, majd a lelkes közönséget holland Dj.-k szórakoztatták, másnap kirakodóvásár, néptánc, elektrografikus kiállítás és további zenei fellépők biztosították a hangulatot. A mai látogatókra várnak a színi előadások, további filmvetítések, a Calliope, Sumski, illetve a Kispál és a Borz zenekar előadásai.

Z. D. R.



FUTNAK A KÉPEK

Lövészárokban

Van egy lövészárok a szerb és bosnyák csapatok közötti senkiföldjén. Jönnek a szerb felderítők, két katona, egy idős meg egy fiatal, s mivel nem találnak senkit, unatkoznak, s hogy elüssék az időt az esti visszatérésig, egy kibiztosított aknára ráhúznak egy bosnyák halottat. Az akna nem nyomásra robban, hanem a terhelés megszűnésekor. Majd amikor a bosnyákok el akarják temetni a bajtársukat, s leemelik testét az aknáról, akkor következik be a detonáció. Jó vicc, mondják. Ez Danis Tanović *Senkiföldje (No Man's Land)* című filmjének előjátéka.

Aztán két fordulat következik. A lövészárokban mégis akad egy bosnyák túlélő, aki lelövi az idős szerbet, a fiatalt pedig foglyul ejti. Az aknán fekvő halottról pedig kiderül, hogy csupán megsebesült, magához tér, de elmagyarázzák neki, hogy nem szabad felkelnie, sőt mozognia se nagyon. Ez az alaphelyzet. A másik kettő közben áldz vitát folytat: ki kezdte a háborút, kinek van igaza. Mindig annak, akinél a puska van, ez pedig a helyzet alakulásától függően hol ennek, hol annak a kezéből szegeződik a másikra. Íme, a bonyodalom. Kissé kimódolt, de a rendező fekete humora lendületet ad az eseményeknek.

Danis Tanović klasszikus dramaturgiát alkalmaz. A történet egyetlen napon játszódik, napkeltétől napnyugtáig, jórészt az említett egyetlen helyszínen. A groteszk dramaturgia jól működik, talán túl olajozottan is, minden ki van tervelve, csakhogy minden könnyen ki is számítható, a nézőt igazi meglepetés nem éri. A figurákról pedig nagyon keveset tudunk meg, előéletük nincs, karakterük sincs, nem jellemek, inkább csak a helyzet által megkövetelt funkciókat betöltő, eléggé sematikus szereplők. Lehet, hogy a film éppen ezt akarja közölni: ebben a képtelen háborúban a katonai egyenruhába bújt emberek a lelkükben is uniformist viselnek, a gyűlölet uniformisát. Az egyén tehetetlen kiszolgáltatottja a helyzetnek. Ez eléggé kemény kritika a balkáni emberekről, ám a bírálat ennél tágabb körű.

Megjelennek ugyanis a Hupikék Törpikék (kék sisakjaik alapján az ENSZ-békefenntartókat nevezik így), jelesül egy francia egység lép színre (akiknek elődei egykor hatalmi érdekeik által vezérelve ezt az életképtelen országot s ezt az abszurd helyzetet létrehozták, nem számolván a vallási és kulturális különbségekkel). Egy elszántabb francia tiszt – feletteseivel dacolva, akik legszívesebben nem tennének semmit – megpróbálja kimenteni a senkiföldjén rekedt szereplőket, miközben egy rámenős amerikai riporternő még tévéműsort is akar csinálni az egészről.

Nem elég, hogy itt fekszem egy aknán, nem szabad megmozdulnom, pedig vécére kellene mennem, még az egész világ is figyelni akar a tévében, mondja magában a riporternő kiszemelt alanya. Aztán mikor kihozzák a lövészárokból a vitázó szerb és bosnyák katonát, azok egymásnak esnek, a lövöldözésben mindkettő elpusztul, a tűzszerész pedig kijelenti, hogy az aknát nem lehet hatástalanítani, a rajta fekvő ember menthetetlen. A kéksisakosok elvonulnak (micsoda népek ezek itt a Balkánon, gondolják magukban), a stáb is szedelőzködik, a téma már nem érdekes, csak egy lövészárok, mondja a riporternő, semmi egyéb.

A lövészárokban pedig ott fekszik az aknán a magára hagyott katona. Ez az utolsó kép. Kicsit didaktikus, de azért el lehet gondolkodni a látványon. Ha megmozdul, meghal. Akkor is előbbutóbb, ha nem csinál semmit.

Nagy Imre



Vita a lövészárokban (Branko Djuric és Rene Bitorajac)



EGY ÖREGEMBER EMLÉKIRATAIBÓL

Laudes Márti

A Nemzetközi Zenei Fesztivál ma esti koncertjének közreműködői, Ella István kivételével, pécsiek.

A nevükben is pécsi együttesek mellett, Tillai Aurél sosem élt másutt. Kováts Kolos csodagyerekként innen indult és nem maradt ígéret. Az itthon még briliáns hegedűsnek tartott Ligeti András karmesterként emelkedett a legjobbak közé. Büszkék vagyunk rájuk, mintha el sem mentek volna a városból.

Most mégis a társaságukban méltán virító Bukszár Mártáról, vagy ahogy baráti körben emlegetjük: Bukszíról írok.

Ma este ismét ő énekli a Kékszakállú *Judit-ját*.

Közel harminc éve kedveltem meg a dinamikus, sokat nevető, barna *mezzoszopránt*, aki a Reneszánsz Együttessel énekelt. Aztán elment az Akadémiára. Amikor '79-ben hazajött, a Tanárképző Főiskolán lett tanársegéd, hangképzéssel foglalkozott. Csak ritkán állt nyilvánosság elé.

Gyermekkorában Péczeli Sári néni bűvölte el, aki órán Schubert- és Schumann-dalokat énekelt, és mindig öröm volt ránézni. Miatta határozta el, énektanár lesz, olyan, mint Sári néni. Itthon nem volt gond az elhatározás megvalósításával, hisz a süket is látta, tehetséges fiatalról van szó. Ám amikor a pécsi Zenetanárképző után a Zeneakadémiára fölvételizett, lehűtötték. A felvételije kitűnő, de van egy kis probléma. Politikailag nem feddhetetlen.

Szerencsére, a drága Antal Gyurka bácsi ezúttal is nyakába vette emberségét. Pestre utazott. A kicsi, pattogós ember addig győzködött, amíg elfogadták, hogy politikai felelősséget vállal az iskolájában végzett növendékért. Bukszi zeneakadémista lett.

Amikor elvégezte, s Pécsett tanársegédnek jelentkezett, fölrótták, hogy kifelejtette életrajzából az édesapját.

– Azt hittem az én életrajzomra kíváncsiak – mondta szemtelenül, de a halk szavú Jakab Zolinak fontos lehetett a Zeneakadémiát végzett tanár, kiharcolta, hogy tanszékére fölvehesse.

A lyuk az életrajzon, Bukszár Béla alezredes, egyike, akiknek köszönhetően, 1956-ban nem folyt patakokban a vér a pécsi utcán. Hálából halált kértek a fejére, de mert ártatlan volt, tíz évet kapott.

Hogy Bukszi színházi sztár lett, a krónikus primadonnahiánynak köszönhető. Amikor már a legigénytelenebb fül sem talált a piacon szerződtethető operett dívát, Péter Gizinek és Vári Évának eszébe jutott, hogy van a főiskolán egy adjunktus, magánéneket tanít ugyan, de tűzről pattant, jó humorú, hátha rá lehet beszélni. Lehetett.

Aztán bejött a színpadra szőkén, mint szoprán. Eleinte csak a hangja találta meg új helyét, de egy-két előadás után a bejövetelei is valódi operetthangulatot árasztottak. A közönség, finoman szólva, zabálta. A sápkóros primadonnák után jött egy kicsattanó *Szilvia* a Csárdáskirálynőben; férfiakat valóban ujja köré csavaró *Glavári Hanna* A víg özvegyben; szexis *Odette* A bajadérban; méltóságot árasztó *Fedora* a Cirkuszhercegnőben.

Amikor a szép Oláh Zsuzsin az anyaság jelei mutatkozni kezdtek, prózába is be kellett ugrania, Hunyadi: Három Sárkány c. komédiájának női főszerepébe. Amennyire félt az új műfajtól, olyan bravúrosan parádézott benne. S a további prózai szerepekben is. A színházi komédia *Lindájaként* saját paródiáját játszhatta, de hiteles volt, fiatal nőként Az ügynök halálában, s mikor kevesebb feladata lett a színházban, eljátszhatta Krum Ádámmal a Művészetek Házában, Csehov: Medvéjét, Füsti Molnár Éva rendezésében.

Jöttek közben az operai feladatok is. A Parasztbecsület *Lolája*, A sevillai borbély hatalmas macskával a vállán komédiázó *Bertája*, a Carmen címszerepének vérbő *cigánylánya*. Egyéni színfoltnak éreztem a Pillangókisasszonyban *Susuki* megformálását. A folyamatos vészjósló huhogás-féltés helyett, Csocsoszan vidám társaként kezdi szerepét, hogy a csalódást átélve eljusson a tragédia megéléséig.

Ám legnagyobb énekesi teljesítményének a hat évvel ezelőtti Kékszakállú herceg vára *Juditját* tartom. Herczog István pazar, szürrealista felfogásban állította színre az operát. A címszereplő Kuncz László volt. A színpad két szélén énekeltek, köztük táncosok jelenítették meg a szereplők belső látomását.

„Hol van a színpad, kint-e vagy bent?" – kérdi a prológban Balázs Béla.

Egy nőismerősöm, aki nem jár operába és balettre, de Bukszit imádja, háromszor nézte meg az előadást!

Nem csak Bartók tudott félelmetesen sokat a női lélekről, a férfi és nő tudatalattikban rejtőző viszonyáról. *Juditként* Bukszár, nem elénekelte, szemünk előtt megélte a gyönyörteli, majd borzongató helyzetet. A zene csupa visszafojtott, rejtett erotika. A fuvolák hangja mintha már birizgálná a nő nyakát, a lefelé csorgó motívumok ígéretes simogatásként hatnak, ilyen felvezetés után lép be rendre a basszus.

– *„Te vagy váram fényessége, Csókolj, csókolj, sose kérdezz"*. A lelket vetkőzteti a zene és a szöveg. Lehetetlen ellenállni. De Judit nő, kíváncsi, ismerni, birtokolni akarja teljesen a férfit. Az együttszárnyalás után, hiába érzi végzetét, nem állhat meg.

Balázs Béla halálesztétikájának bravúros példája, a Bartók zenéjével fölmagasztosuló Kékszakállú. Arra emlékeztet, amikor még nem lótifuti érzés volt a szerelem, hanem halálosan fontos és mély dolog. Amiből egy csöppnyit a ma embere is megérez időnként, de ilyen elementáris művészi élmény kell, hogy tudatosuljon benne.

Hogy a kettős pályán, milyen hangképző maradt Márti, jól illusztrálta a Pécsi Nemzeti Színház énekművészeinek sikeres hangversenye, amely után a közönség előtt ünnepelték a kar tagjai, láthatóan imádott felkészítőjüket.

Izgalommal várom, ma este a *Laudes organi* után a *Kékszakállú* előadását, bár tudom, a végén *„mindig is éjjel lesz már"*...

Bükkösdi László

Az elszeretett Cserkút

Aki elsőként csodálkozik rá erre a kis falusi ékszerdobozra, annak ajánlatos tudnia, hogy ezt a községet elszerették már előle sokan; nemcsak művészek, széplelkek fedezték fel a Jakab-hegy lábánál lévő települést, hanem általában a városiak: a lakossága lassan akár meg is duplázódhat.

– Azt kérdezi, milyen is lehetett valamikor korábban? – *Jónás József* polgármester egy szekrény fölé akasztott képre mutat az iroda falán, de hamarosan kecses kis másolatát is a kezembe nyomja. – Földes út, kopott fák. 1952-ben ilyen volt... Egy laikus föstő fösthette egy zsíroskenyérért, nekünk óriási érték. A kultúrház felújításakor dobta bele valaki a kukába, ahonnan a kocsmáros halászta ki.

Kővágószőlősre került, és viszsza is vásároltam volna, de ingyen is ide adta a gazdája. A falu lelkivilágáról meg csak annyit, hogy volt idő, amikor ki akarták költöztetni a népet innen egy tízemeletes panelba – és még mentek is volna, mert a víz, a villany olcsóbbnak ígérkezett! Most kétháromszáz házhelyet is el tudnánk adni. Meg lehet nézni a közösségben élni. Mert ugyan az útikönyvek, szakkönyvek készségesen leírják, milyen néprajzi, építészeti kincseket őriz és rejt a négy gyönyörű Mecsekalji település; Cserkút, Kővágószőlős, Kővágőtöttös és Bakonya honfoglaláskorba nyúló írott, és az idő homályába vesző íratlan történelmével, messzeföldről látogatókat csalogató templomával, azért a hétköznapok mások.




Jónás József polgármester

A hétköznapokat – ha tisztes, örömmel végzett munka a fedezetük –, és az együvé tartozást – amit a falu mai fejlődése is példáz –; egyszer-egyszer meg is kell ünnepelni.

mert így szeretjük a falunkat. Az önkormányzat? Az csak kereteket ad ehhez, de a lakosság tölti ki tartalommal – munkával, szorgalommal.

Tíz éve 303 lakosunk volt, ma hivatalosan 408, de lehetünk többen is. És nyolc orvos! Mondtam is nekik; ennyi beteget nem tudok csinálni nektek! És amellett néhány nagyvállalkozás is van a területünkön.

– Egyébként itt főként uránosok laktak korábban, az itteni gazdálkodási módok be is vannak mutatva – kőgyűjteményünk „Talpunk alatt a föld" címmel a bányászat mellett az itteni kőfejtést is példázza. Már csak egy bányászlámpát kellene valahonnan beszerezni.

– A Jakab-hegy déli lankáin nagyon jó borok teremnek, újra felfutóban van a szőlőművelés, és ami a helyi életet illeti, ebben a kicsi faluban a vagyonvédőktől a nyugdíjasklubig hét egyesület van! A nyugdíjasok gyakran kirándulnak, minden év karácsonyán külön is összegyűlnek, támogatást is kapnak. Én azt szeretném, hogy ez a bemutatkozás most a falunapunkról, Cserkút embereiről szólna. Tavaly került sor az elsőre – tizenkét év kellett, hogy igazán összeverbuválódjon a falu lakossága – és ez a mostani ünnep szóljon arról, hogy sok jó ember együtt dolgozott.



Mert az én munkámban sem a pénz a lényeg, hanem a közös munka, és az, hogy meg tudjuk becsülni egymást, hogy meg tudunk egymás felé nyílni. A legelső ciklusban megcsináltuk a bekötőutat – a kőbánya meddőjéből 50 centi vastag alapot rakhattunk –, és az egész falu ott volt! És nem hiszi, de egy semmire való jégveremből csináltuk az ifjúságnak a klubot!

Ezek az utca- és névtáblák itt a falamon, köztük a népiskola golyóütötte táblája a régi Cserkútról mesél, ami épp úgy megcsonkult mint Magyarország: hiszen még lent a Cserkúti Csárda is hozzánk tartozott. És fel fogok hajtani egy Hoffer traktort és egy cséplőgépet is, nézzék meg, hogyan arattak régen. ■

A FALU TÖRTÉNELME

Az első honfoglaláskori magyar települések egyike Cserkút, környékén a régészeti kutatások őskori, kelta és római kori leletekről is számot adtak. A Jakab-hegyen talált urnamezős kultúrájú nép későbronzkori eszközeiről nevezetes, majd pannonok emelnek itt földsáncokat a hely kedvező fekvésével élve. Cserkút neve – 1291-ben Cherkuth alakban olvashatjuk először – arra utal, hogy a falu cserfákkal körülnőtt forrásnál létesült. A kút a templomtól nyugatra ma is megtalálható. A híres Árpád-kori templom freskói a jobbágyok és a katonáskodó cserkútiak életéről is sokat elárulnak. A népesség a török hódoltsággal sem cserélődik ki, így hagyományban, lélekben is egyfajta folytonosság képviselője. A XIX. század végén 400-an lakják. A hagyományosan mezőgazdasággal, szőlészettel foglalkozó falu élete, mindennapjai a rendszerváltással gyorsulnak fel: a csend, a hagyományok és az emlékek kis szigete Pécstől 9 kilométerre – az utóbbi évekre rendkívül vonzóvá vált a kitelepülők számára.


EGY SZÉP, polgári paraszthá z

Tűzfal, torony, kapuk, padok

A nemzetközi hírű Árpád-kori templom csak egyike azoknak a látnivalóknak, amelyekkel Cserkút meglepi az idelátogatókat.

A falu központjában, a buszmegállónál, a Zrínyi utca 2. szám alatt egy 1900-ban épült, klasszicista stílusú, pilaszterekkel díszített, nemes vonalú, emeletes polgárház fogadja az érkezőt, balra a kis zöld téren kopjafa-Szent István – a szekszárdi *Törő György* fafaragó alkotása. Odébb I. világháborús emlékmű turulmadárral, a másik oldalon játszótér, tűzoltószertár, tűzoltókocsi. A nyírott füvű, lombos fákkal és örökzöldekkel beültetett utca két oldalán gyönyörű kis parasztházak sorakoznak. A bokorszerűen beépített aprócska községben jelenleg 115 ház van – most ne is szóljunk a számos épülő újról. A falurendezési terv szerint legalább 40 védett objektumuk van – gyönyörű kapuk, kerítések, szebbnél szebb parasztházak, pajták, udvarok, pincék, terméskőből rakott tűzfalak, amelyek már egy évtizede védelem alá kerültek.

A templom a húsvét misztériumát ábrázoló freskóiról, török kézmosójáról is híres. Tornya este is fényben úszik, három helyről van megvilágítva, de ugyanígy fények lengik be a nagyon szép millenniumi parkot is. A kapuk elé kitett kis padok most, a déli hőségben üresek, de esténként Cserkúton megelevenednek. Szinte úgy, mint valamikor. ■

Az ostromlott falu

Anyagi gyarapodásukban és a lakosság növekedésében a helyiek szorgalma mellett 5-6 nagyobb helyi munkaadó és Pécs közelsége is szerepet játszik.

Ma Cserkúton 86 a nyugdíjaskorú és 84-en vannak a 18 év alattiak. A munkaképes korúak száma 200-ra tehető, akik egyfelől indulnak be reggel Pécsre – sokan saját személygépkocsival –, vagy épp a közeli kőbányába, ipartelepekre. Öthat nagyobb munkaadó is van a község külterületén. A munkanélküliség egy-két embert kivéve gyakorlatilag felszámolódott. Az otthonmaradtak egy jórésze vendéglátással foglalkozik. Az önkormányzat mindezek ellenére sem mond le egy ipari park létesítéséről, amely egy aprófaluban kisvállalkozások felnevelője, bázisa lehet.

Ami az iskolát illeti, a szülők többsége a 9 kilométerre lévő Pécset választja; Kővágószőlősre az iskolába 4 diák jár, az ottani óvodába is csak 7 cserkúti kisgyerek utazik. Az ipari környezet közelsége, a munkahely, az iparűzési adó, valamint az ésszerű tervezés révén jelent biztos alapokat az önkormányzatnak, amely például az idén már 25 millió forint fejlesztési pénz elköltésénél tart. Az elmúlt évtized eredményei közül a belvízelvezető árkok leburkolásától az intézmények újjá varázsolásáig számosat említhetnénk. Most a hagyománnyá erősödő, színesnek ígérkező falunapra – amelyre *Szili Katalint*, az országgyűlés elnökét is várják – 1,2 milliót fordítottak.


Az Árpád-kori templom

A fekvésében is szép települést persze felfedezték a képzőművészek is – elsősorban a festők. Elsők közt Pécsről és Fellbachból érkeznek alkotók a Jakab-hegy tövébe, de a „bóbitás" *Szabó Zsuzsának* köszönhetően Levendula Színház Alapítványuk is van.

A népesség rövid időn belül két-háromszorosára nőhetne, akkora az érdeklődés Cserkút iránt, de az önkormányzatnak behatároltak a lehetőségei – maradék telkek megvásárlásával tudnak csak újabbakat kínálni, a Rákóczi utca folytatásában pedig már többen is építkeznek.

Cserkútnak ugyan számos védett és védendő építészeti értéke van, most mégis az újdonságaival fog előrukkolni: két olyan létesítményt adnak át, amely a falu jövőjét írja tovább. Ugyanis látványtavat és focipályát avatnak.

De haladjunk sorjában, a műsorrend szerint. A helybélieket 8 óra 30-kor zenés ébresztő riasztja, hogy immáron ne forduljanak a másik oldalukra a magasan járó nap elől, hanem seregeljenek az új focipályához és a látványtóhoz – 10 órakor lesznek felavatva. 10 óra 30-kor már focimeccs veszi kezdetét a Cserkúti Darazsakkal – a játékvezetők egyike *Vavika Ferenc*, az NB I-es játékvezetői bizottság egykori elnöke lesz. Szükség is lesz következetességére, a Bodai Lánycsapat és a Cserkúti Lepkék összecsapása a világbajnoki szintnél jobb bíráskodást követel. A kezdőrúgást *Lovász Lázár* olimpiai bronzérmes kalapácsvető végzi el.

12 órakor kezdődik az ebéd (ha a bab már megpuhult), majd *Kátai Zoltán* énekmondó ad templomi koncertet a Levendula Alapítvány szervezésében „Históriás énekek a XVI. és a XVII. századból" címmel. Délután 15 óra 30-tól a vásárosdombói nyugdíjasklub műsora csalogathatja majd vissza az ünneplőket az önkormányzat udvarába, melyet a Bóbita Bábszínház „Tótágas avagy bolond mesék" című gyermekműsora követ. 17 órától modern táncokat mutat be a Bíborka együttes – *Scherzl Anett, Scherzl Anita* és *Pál Nikoletta – Szijj Gabriella* koreográfiájával.

17 óra 30-kor kezdődik a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek vidám műsora *Unger Pálma, N. Szabó Sándor* és *Stenczer Béla* fellépésével, zongorán kísér *Ancil Anita*. Ezután következik a szomszédvár kővágószőlősi Fekete Kalap Együttes műsora, majd egy órácska múlva a Repp csapat és a Tipp-Topp Lányok. 20 órától a Fiesta zenél, ez már színültig táncra hívó zene lesz, hogy a falunap utcabállá alakuljon. A kedvet adó nyitótáncot az IH Forma 1 Táncstúdió „Táncőrület" című műsora jelenti majd.

Túl a jó hangulaton, azért ez még nem minden. Az ifjúsági klubban a helyi gyermektábor kiállítását tekinthetjük meg, csuhébabát készíthet, vásárolhat, aki kedvet kap erre, majd 14 órától gyermek-arcfestés lesz az önkormányzat udvarán, míg a kultúrházban a komlói festőművész, *Orsós Teréz* munkái láthatók. ■

Mi fő a bográcsokban?

Ma, a falunapon látványtavat és focipályát avat a közösség

A kedves olvasó, mire rányit e sorokra, a bográcsokban már ott kergetőznek a forgó babszemek a forró lében, a községháza udvarán, az udvar pedig hamarosan benépesül, ahogy a főtér és a híres Árpád-kori templom környéke is.

Az ügyes kezű karbantartók és a közhasznú munkások napokig a községet csinosították – noha csinos és csendes az magában is –, hogy méltón ünnepelhessen Cserkút népe: talán azt, hogy jó egy éppen ekkora, pedáns, önmagára adó, egymásért is tenni tudó


Utolsó simítások a focipályánál


Tavaly dr. Tímár György plébános segített az ünnepi kenyérszelésben

Civil kurázsi

A sportéletért sokat tesz *id. Pál József*, büszke a falu *Poprócsi Tímea* a mozgássérültek országos bajnokságán elért számos aranyérmére és ezüstjére. Civil szerveződéseik közt a Vagyonvédő Egyesület a legnagyobb létszámú 100–120 taggal, vezetőjük *Szabó Kálmán*. A Faluszépítő és Környezetvédő Egyesület negyven tagú, *Somogyvári Sándorral* az élén. Ha a Vackor, a Batvölgy vagy a Czanadomb neveket ízlelgetjük, cserkúti vendégszállásokra – motel, vendégház – kell gondolnunk, ugyanis a Nyugat-Mecsek Falusi Turizmus Egyesület keretein belül Cserkúton 120 ágy várja a turistákat, az egyesületnek *Somogyvári Sándorné* az elnöke. A 25–30 fiatalt összetartó Ifjúsági Klubot *ifj. Tóth Pál Tibor* dirigálja. A nyugdíjasklubban az idősek életét *Szabó Kálmánné* szervezi.

A Jakab-hegy déli oldala kiváló fehér borok hazája, ahol a Szilvánik, Chardonnay-ék teremnek szépen. A sok parcellatulajdonos is szövetkezett – a cserkúti szőlősgazdák a Pécsi Hegyközséghez tartoznak. ■

A település vezetői

A község polgármestere *Jónás József*. Alpolgármester: *Hágenturn József*. A képviselő-testület tagjai: *Szakács Béla, Szabó Kálmánné, Antal László, Berta Márton*.

Kisebbségi önkormányzatuk nincs. Körjegyzőségi székhelyközség, amelyhez Bakonya és Kővágótöttös tartozik. Körjegyző: *dr. Szász László*.

A települési önkormányzat címe: Cserkút 7673 Alkotmány utca 8. Tel/Fax.: 72/374-680.

Háziorvosuk: *dr. Pallós Zoltán*. Állatorvos: *dr. Kiss Zoltán*.

A falunapot nyár elején, az új kenyér megszegésével összekötve tartják, külön figyelmet fordítanak a gyermeknap és az idősek napja megünneplésének. ■

cserkut.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a cserkúti önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

Bicsérd: csodás hegyalja

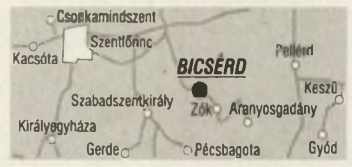
Koronatanú vagyok: Baranyában az első falu épp Bicsérd volt a kilencvenes évek elején, amelynek a reményen, terveken is túlnövő tenniakarásáról beszámolhattam. Az újonnan átadott faluház körül még minden rendezetlen volt. Ma gyönyörű házaknak terít zöld asztalt a szépen nyírott fű egészen le a tóig.

– Már az első szabad választás idején kidolgoztunk egy nagyon markáns programot – mondja készséggel és kissé sietősen *Vér József* polgármester. A sietség nem türelmetlenség, hanem temperamentum és a burgonyafesztiválra való készülődés láza: nem tudná elsorolni mennyi most a tennivalója. Még nincs minden rendben a várható meglepetésekhez, egyeztetni kell időpontokat, megvizsgálni a helyszíneket – másfelől szinte rutinmunka egy olyan településen, amely gyakran él találkozó, tábor, rendezvény lázában.

– Az előbb említett programnak az egyik alapköve a falu takarékos „üzemeltetése", a másik a fejlesztése. És én ez alatt most nem csak infrastruktúrát értek, hanem a civil szféra mozgatását, sok-sok kulturális rendezvényt, tehát főként szellemi épülést. Mik azok a különleges tulajdonságaink, amelyekkel eladhatóvá válunk? Nézzen körül: az egyik a virágosítási program, a tisztaság: nálunk az emberek már röstellnék eldobni az utcán a szemetet, de az otthonaik is tiszták, gondozottak! A másik a Challenge Day-program, a mozgás: 1997-ben az ország legsportosabb településének rangját is elnyertük, és megkaptuk a megyei közgyűlés „Kulturált települési környezetért" pályázatának fődíját is. És művész- és művészetpártoló település akarunk lenni. Alkotótelepünkre négy éve már költőket, szociológusokat, építészeket, fotóművészeket is invitálunk!. És természetesen turizmusban is gondolkodunk, amelynek az egyik formája szakmai konferenciákra épülne, oktatóbázis megteremtésével, ahol a horgásztóval, lovaglással és sok más lehetőséggel adott a kikapcsolódás is. Ide sorolható a számunkra nagyon kedves burgonyafesztivál is. A másik idegenforgalmi forma műemléki értékeinkre – templom, házak, a szomszédos zóki kultúra kincsei – épülhet.


Vér József polgármester

– Való igaz, egészségügyi szolgáltatásaink teljeskörűek, külön női és férfifodrászata, virágüzlete, ABC-je, több kisboltja van az ezerlelkes falunak. Amikor az MTV és a Duna Tv a közelmúltban forgatni készült nálunk, kétségbe voltak esve, lehet-e egy hosszúnak számító kétperces anyagot összevágni egy kis baranyai faluról? Aztán megérkeztek, és azt hitték Ausztriában vannak. Aztán kiderült – ők mondták így –, hogy ez nem Ausztria, hanem Svájc. De visszatérve a dolgainkra, nagyon fontosnak tartjuk a tudás elismerését is. A Bicsérdi Általános Iskola kitűnő tanulói számára – akik az 5-8. osztályban mindvégig szín jelest értek el – ösztöndíjat alapított az önkormányzat, amihez csatlakozott Zók és Boda is, ahonnan a gyerekek ide járnak. Számos épületünket újítottuk fel, tettük rendbe az elmúlt években, játszóteret, közösségi tereket, horgásztavat avattunk. Az infrastruktúránkból egyelőre csak a szennyvízcsatorna hiányzik. De amit én mindebben a fejlődésben hangsúlyozni szeretnék, az a lakók tenni akarása, felelősségérzete, példamutató készsége az összefogásra. Az önkormányzatnak kitűnő karbantartói-mindenesei vannak, szorgos közhasznú munkásai, akiket a legbensőbb kollégáimnak, partnereimnek tekintek, de ugyanígy köszönettel tartozunk a megélhetést biztosító nagy helyi munkáltatóknak is. És persze közvetlen kollégáimnak is tartozom ezzel, és a képviselőtestületnek, az iskola, óvoda pedagógusainak. ■



A FALU TÖRTÉNELME

Gazdag leletanyag erősíti, hogy a Mursa-Sopianae-Savaria útvonallal is érintkező település már a római korban lakott hely. Nevét Bulchir, Bulcherd formában olvashatjuk először 1232-ben. Ekkor már plébániája, temploma van. A népes település lélekszáma a török hódoltság idején fogyatkozik meg, sőt a falu a XVII-XVIII. század folyamán odébb is költözik jelenlegi helyére, majd 1886-ban válik Kisbicsérd és Nagybicsérd néven ketté, s lesznek önállóak egészen 1950-ig. 1787-től önálló plébánia, 1837-ben épül új templom a katolikus faluban a Mi Urunk Jézus Krisztus mennybemenetelének tiszteletére. A község döntően magyar lakosságú, amely 1950-ben ismét Bicsérdként szerepel, és évtizedekig Boda és Zók körjegyzőségi székhelye is. Jellemző, hogy már a hatvanas évektől jelentős humán szolgáltatói szférával rendelkezett, amely a gyorsan fejlődő, életképes falut a letelepülők számára ma is az átlagnál vonzóbbá teszi, nem is szólva élénk civil életéről, kultúrát támogató önkormányzati politikájáról.

Hódolat a burgonyának

Július 5-én és 6-án Bicsérd és Zók másodszor rendez közös Burgonyafesztivált, cukorrépa- és bionapokat, melyet pénteken 10 órakor Zók főterén *Nagy Gábor*, a település polgármestere nyit meg, amit szakmai program – *Fischer Béla*, a Magyar Cukor Rt. vezérigazgatója, *Berki Gyula*, a Bicsérdi Arany Mezőgazdasági Termelő- Szolgáltató és Kereskedelmi Rt. elnöke és mások előadása követ. A hivatalos megnyitót 16 órakor *dr. Kékes Ferenc*, a megyei közgyűlés elnöke tart. Másnap Bicsérd a házigazda, 10 órakor *Vér József* polgármester köszöntőjével, többek közt a Szolánum Kft.-től *Horváth Attila* előadásával. Mindkét nap biotermesztésről is tanácskoznak *dr. Bálint György* vendégeskedésével. Délutánonként kulturális műsor lesz, esténként bállal, Bicsérden tűzijátékkal. ■


A JÁTSZÓTÉREN át a folyóig

Esély a beköltözőknek

Az önkormányzat sorház építésére várja a jelentkezőket, és korlátozott számban telkeket is kínál.

A rohamléptekkel fejlődő, nagyon szép falu alapszerkezetének sajátossága, hogy az észak-déli irányú Malomárok két partjára települt, nyugati oldalán Kisbicsérddel, a keletin Nagybicsérddel, ahol a templom és az iskola is épült, és amelyen a főút is áthalad. A nagy területen fekvő településen a „nagybicsérdi" Ságvári Endre utcában három telken már építkeznek, itt még számos házhely kialakítására lesz majd lehetőség, de mint a falurendezési tervben is szerepel, lakófunkció kialakítására alkalmas terület a Kossuth Lajos utca keleti vége és az Alkotmány utca északi folytatása is, valamint távlati lehetőség telkek kialakítása a volt zártkert területén is.

Az önkormányzat jelenleg 5 vagy 6 kijelölt, eladásra kínált 1000-1200 négyzetméter nagyságú – 300-350 négyszögöles – házhellyel rendelkezik, és legalább ennyit szeretne még kialakítani. A közműves építési telkek ára 700-800 ezer forint. Tavaly sorház építésére jelölt ki telkeket az önkormányzat, ahol kétszer kétlakásos házak építésére várják a jelentkezőket. ■



Önerőből, szövetkezve

A faluban tíz kisközösség működik, közülük hét önálló jogi személyként példázza a civil szerveződések erejét.

A 30 tagú Faluszépítő Egyesület munkájáról a falukép beszél a legékesebben, a Természetjáró és Környezetvédő Egyesület túrák, előadások keretében népszerűsíti a környezet védelmét. Több mint száztagú a Horgász-egyesület, nagy érdeme van a tó kialakításában, s egy klubház megépítését tervezik. A Máltai Szeretetszolgálat Bicsérdi Csoportja a beiskolázási gondokban, táboroztatási költségek mérséklésében segít, gyógyszertámogatást ad; a csoport egy tagja jogsegélyszolgálatot működtet a faluban.

A Bicsérdi Polgárőr Egyesület 25 embere a község rend- és vagyonvédelmi munkáit vállalja önkéntesen, a bicsérdi sportkör labdarúgói a megyei első osztályban játszanak. Nyugdíjasklubjuk 60 fős, emellett játszóházi kisközösség, az önkormányzáttal párbeszédet folytató társalgó kör működik, míg a Bicsérd Községért Közalapítvány a falu fejlesztésére jött létre 1991-ben. ■

Ami az emberért tehető


A gyermekorvosi és védőnői szakszolgálat is van a faluban

Forgathatja a fejét az idegen, már ha idegennek érzi magát a nemcsak kulturált szépségével elvarázsoló, de szolgáltatásaiban is gazdag faluban.

Nehéz is kiindulópontot választani a sétához, már a faluközpontban fogva tart a pompázó virágszőnyegek, örökzöldek látványa. Nem a Virágos Magyarországért verseny első díjáért versengve ilyen szépek – ezt a díjat nyerte el a község, és a Kulturált települési környezetért első díját is –, hanem azért, mert mindez belső igénnyé vált. Nagy szerepe van ebben a közhasznú munkások csapatának is, melyet *Bálint Béla* vezet, köztük *Szabó Jánosnénak*, a virágok gondozójának is.

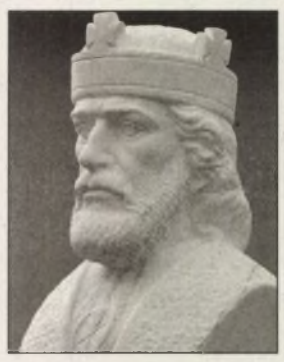
Az elődöknek és a mai gondos gazdáknak köszönhetően messze az átlagon felüli az egészségügyi szolgáltatás. A fogászati szakrendelés mellett hetente kétszer reumatológus vizsgálja a betegeket, nem hiányzik a gyermekorvosi, a belgyógyászati szakrendelés és a védőnői szolgálat sem. Benyithatunk a faluházba is – a vendégszobákba, a népes konferenciákra is alkalmas házasságkötő terembe, a tágas ebédlőbe – nem fogunk csalódni; az épület belül is európai színvonalú. A templomot eddig is megelőzte a híre, rövidesen így leszünk az új horgásztóval is; és méltánytalan lenne megfeledkezni a térség nagyobb cégeiről, a 170 embernek munkát adó Bicsérdi Arany-Mező Rt.-ről, amelynek növénytermesztési és sertéságazata is van, valamint a Szolánum Kft.-ről, amely burgonyából jelentős vetőgumóbázist teremtett. ■


A faluház „mindentudó" épülete

Egy rendhagyó művésztelep

Hét éve már, hogy néhány pécsi képzőművész a polgármester ösztökélésére randevút adott egymásnak Bicsérden: a művésztábor a falu formálásában is fontos tényezővé vált.

Azóta a faluház melletti parkot *Márkus Ilona* festőművész térplasztikája díszíti a település címerével, megtalálhatjuk *Vanyúr István* szobrászművész Szent István-szobrát, míg a nagyon szép faluház termeiben, irodáiban *H. Barakonyi Klára, Erdős János, Herczeg László, Kutnyánszky Géza* és mások ihletett munkáival találkozhatunk. A művésztelep azonfelül is rendhagyó, a falu csendes szépsége, az örök természet Bicsérden nem vált elunt, sztereotíp témává, mert a művészek nagyon tudatos program szerint tematikus táborok mellett döntöttek, ahol az egyik nyáron a föld, a másikon egy-egy szín, méret és más, szimbolikusan is sokértelmű gondolat a körüljárandó téma. Az egyházi ruhákat varró *Mellár Erzsébet* és a pedagógus *Pichlerné Újvári Ildikó* személyében az alkotótelepnek helyi képzőművészei is vannak. *Szente József* asztalos és *Krammer Boldizsár* a tábor ösztönzésére készített két lélekharangot a temetőben.


Vanyúr István Szt. István-szobra

Négy éve a művésztelep építészeket, költőt, fotóművészt, szociológust is invitált és megnyert magának. *Marton Ákos* építész tervezte meg a faluközpontot ingyen (!), tavaly október 23-án *Bertók László* költő volt a művészetkedvelőkből megalakított Bicsérdi Társalgó Kör vendége, *Mánfai György* diaporámabemutatóját láthatták a bicsérdiek, *Pandúr József* művészettörténész a katolikus templom történetét dolgozta fel. A neves képzőművész, *Soltra Elemér* számára is termékenyítőek a nyári hetek, ő alkotta meg az önkormányzati díjakkal járó bronzplaketteket, és életének egyik főművét, a templom mára nevezetessé vált kálváriáját: ezek a bronzból készült, 1998-ban felavatott stációk már most a község legjelesebb nevezetességei közé tartoznak. ■

A község felelősséghordozói

Bicsérd polgármestere *Vér József* (44 éves , faluházvezető). Alpolgármester: *Kótyán Tibor* (41, villanyszerelő). Képviselők: *Kedves Tamás* (41, vállalkozó), *Nagy Zoltánné* (50, rokkant nyugdíjas), *Szili Lászlóné* (52, fodrász), *Szente Józsfené* (49, vezető óvónő), *Kovács József* (46, hegesztő), *Szili Attila* (31, műszakvezető).

Bicsérd körjegyzőségi székhely, amelyhez Zók tartozik. Körjegyző *Magdó Szilárd*. Kisebbségi önkormányzatuk nincs. Háziorvos: *dr . Szabados Ibolya*. Iskolaigazgató *Tóth László*. ■

bicserd.dunantulinaplo.hu

Az oldal ***a bicsérdi önkormányzat és a Baranya Megyei Közgyűlés*** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő:
Bóka Róbert

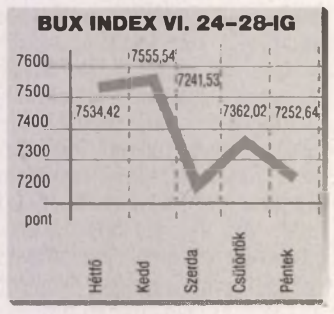
RÉSZVÉNYÁRFOLYAMOK

(2002. június 28.)

Borsodchem	4 845 Ft	⇩
Egis	14 400 Ft	⇧
Matáv	793 Ft	⇩
Mol	4 690 Ft	⇩
OTP	1 950 Ft	⇩
Richter	14 200 Ft	○
TVK	3 495Ft	⇩
Zalakerámia	1 335 Ft	⇩

BUX: 7252,64
-1,49% eltérés
az előző záróértékhez képest

BUX INDEX VI. 24–28-IG



AZ MNB HIVATALOS DEVIZAÁRFOLYAMAI

(1 egységre, forintban)

Angol font	377,47
Cseh korona	8,14
Euró	244,23
Japán jen (100)	207,11
Lengyel zloty	61,28
Svájci frank	166,25
Szlovák korona	5,52
USA-dollár	247,70

HÍREK

TÉVÉDÍJ. Hétfőtől megszűnik a tévé-előfizetési díj fizetése – derül ki a Pénzügyminisztérium közleményéből. A havi 736 forintos előfizetési díjat egyelőre nem törlik el, hanem kifizetését a költségvetés vállalja át. A díjat 2002. december végéig fizeti a költségvetés, azután végképp megszűnik. Ezután a közmédiumok finanszírozását az Országgyűlés jóváhagyásával új alapokra helyezik. EUROPRESS

GÉPVÁSÁRLÁS. Június 28-tól gépbeszerzési támogatást lehet igényelni az őszi munkák elvégzéséhez szükséges gépek vásárlásához – tette közzé a földművelésügyi tárca. EUROPRESS

FOLYÓSZÁMLA. Az adóhivatal július 1-jétől postázza a túlfizetést, illetve tartozást mutató éves folyószámla-kivonatokat. Az egyéni vállalkozók és magánszemélyek augusztus 31-ig, a gazdálkodó szervezetek, társas vállalkozások október 31-ig kapják kézhez az elszámolást. EUROPRESS

CSÖKKEN. Július 1-jétől a Lakáskassza ügyfelei az eddigi 14,9 százalék helyett 12,5 százalékos éves kamattal vehetik fel az áthidaló kölcsönt. Azok vehetik igénybe a kölcsönt, akik legalább két éve folyamatosan előtakarékoskodnak, és számlaegyenlegük elérte a szerződéses összeg 25 százalékát. EUROPRESS

VASÚT. A magyar–szlovén vasúti áruforgalom fél év alatt háromszorosára nőtt. Tavaly az új magyar–szlovén vasútvonal átadásától számított fél év alatt 111 ezer árut fuvarozták vasúton a két ország között, addig az idén június végég 365 ezer tonna árut szállítottak vasúton az említett viszonylatban. MTI

INTERNET. A Matáv és az Informatikai és Hírközlési Minisztérium (IHM) között folytatott tárgyalások eredményeként várhatóan augusztus 1-jén új, kedvező árú internetcsomagok jelennek meg a hazai piacon, s bevezetésükig nem szűnik meg a 150 forintos kedvezmény. Az új csomagok ára jóval a jelenlegi piaci árszint alatt lesz. A csomagok a kedvező hatást gyakorolhatnak az internet hazai elterjedésére. EUROPRESS ■

Állami intézkedést vár a gabonapiac

Ágazati rendtartást sürgetnek a malomipar képviselői is

A szántóföldeken megkezdődött az őszi búza aratása, a gabonapiacon viszont bizonytalanság uralkodik, és késik az állami szabályozás is. Búzából az átmenőkészlet a múlt évinél 200 ezer tonnával magasabb. A kenyérnekvaló minőségét jelentősen befolyásolhatja még az időjárás. A felvásárlási árak egyelőre alacsonyak. A gabonások külön ágazati rendtartást szorgalmaznak.

BUDAPEST

Az idén a tavalyi mennyiségnél egymillió tonnával kevesebb, mintegy négymillió tonna búza kerülhet a magtárakba. A piaci szereplők a kormány által megígért állami intervenciós és egyéb intézkedésekre várnak.

Kováts Béla, a Gabona Terméktanács ügyvezetője szerint a gabonapiacon még nem alakultak ki a felvásárlási árak. Az állami szabályozás lassan készül, a közraktározásra vonatkozó tavaly hozott rendelkezések pedig már lejártak.

Azonnali intézkedést sürget a Magyar Gazdakörök és Gazdaszövetkezetek Szövetsége (MAGOSZ). *Jakab István* elnök lapunknak elmondta: a felvásárlók kartellbe tömörülve lenyomják az árakat, a takarmánygabonát jelenleg tonnánként 18-19 ezer forintért veszik át a gazdáktól. A kormány azt ígérte, hogy időben dönt az intervenciós felvásárlásokról. A betakarítás elkezdődött, az állami intézkedések pedig váratnak magukra.

Történelmi mélypontra süllyedt a búzaliszt ára, panaszkodnak a molnárok, akik a malomipari rendtartás bevezetéséről remélik a megoldást. A gabonapiaci szabályozásra vonatkozó javaslatát a közelmúltban készítette el a Gabona Terméktanács. Ez a testület támogatja a területalapú és intervenciós támogatásokat, de úgy, hogy ahhoz megkötöttség nélkül minden gazdálkodó hozzájuthasson. A terméktanács évek óta szorgalmazza a búzára és a kukoricára intervenciós felvásárlási ár bevezetését is. Javaslatuk szerint azt a vetést megelőzően három hónappal kellene meghirdetni és három évig érvényben tartani. A legkisebb felajánlott mennyiség 100 tonna lehetne. A búza intervenciós felvásárlása szeptember 15-én kezdődne és harminc nap állna rendelkezésre a kifizetésekre. A szakértők szerint ez nem zavarná a menet közbeni értékesítési lehetőségeket. Az intervenciós eladási szándékot a termelőknek 15 nappal korábban kellene bejelenteni, s az átadási árak havonta 1 euróval emelkednének.

A feldolgozók szerint a gabonarendtartáshoz hasonló szabályozást kellene a malomiparban is bevezetni. Az országban jelenleg 118 malom működik, összkapacitásuk kétszerese a hazai igényeknek. Emiatt alakul ki a negatív árverseny, mint az az idén is tapasztalható, amikor egy kiló liszt felvásárlási ára kevesebb, mint tavaly ilyenkor volt. (52 forint helyett 40 forint). Az ágazat szakértői szerint mintegy húszmilliárd forintért a még magyar kézben lévő malomipar meghatározó részét fel lehetne vásárolni, amit egy kilónként húszforintos lisztáremelésből (a feldolgozóipar évente egymillió tonna lisztet használ fel) egy év alatt a befektető vissza is kapna.

Az agrártárca által tervezett gabonarendtartás része lenne a malomipari rendtartás is. Az ennek keretében bevezetendő lisztermelési kvóta az ágazat kiegyensúlyozott működését biztosítaná.

UJVÁRI GIZELLA

Fair play by EPSON.

A legjobb nyomtatási minőség: EPSON!
Világbajnok árakon, csak most!

most csak Ft 19 990**

EPSON STYLUS C42SX/UX
Így élvezet a nyomtatás.
• Akár 1.440 dpi felbontásban és 6 pikolitéres extra kis festékcseppekkel
• Gyorsabb szövegnyomtatás kiváló minőségben, akár 11 lap / perc
• Párhuzamos (SX) vagy USB (UX) csatlakozó PC- és Mac számítógépekhez
ÚJ

Ft 51 [illegible]
most csak Ft 42 490**

EPSON STYLUS Photo 810
Határtalan fotóélvezet.
• Hatszínű nyomtatás az igazán ragyogó színekért.
• PRINT Image Matching™, hogy a nyomtató és a digitális kamera jól megértsék egymást
• Akár 2.880 dpi* felbontásban és 6 pikolitéres extra kis festékcseppekkel
• QuickDry™ Ink az eredményért, amely nem mosódik el
• Valódi, keret nélküli nyomtatás az egylapos nyomatoknál

Ft 58 [illegible]
most csak Ft 51 090**

EPSON STYLUS C70
Tökéletes megoldás az igényes felhasználóknak.
• Briliáns nyomtatási eredmény fotóminőségben már normál papíron is – az új pigmenttintás technológiának köszönhetően
• Akár 2.880 dpi* fibontásban, extra kis adagolással és változtatható cseppmérettel
• USB- és párhuzamos csatlakozási helyek valamint kívánságra hálózati Interface
• Világbajnoki gyorsaság: akár 16 lap/perc sebesség, fekete/fehérben
• Takarékos a külön tintatartályok miatt
• Csendesen suttogó 42 dB

Ft 6[illegible]
most csak Ft 56 790**

EPSON STYLUS C80
A gyors és nagy teljesítményű profi.
• Maximális gyorsaság, akár 20 lap/perc fekete/fehérben
• Kiváló nyomtatás és fotó minőség akár normál papírra is, az új pigment tintás technológiának köszönhetően
• Akár 2.880 dpi* fibontásban, extra kis adagolással és változtatható cseppmérettel
• USB- és párhuzamos csatlakozási helyek valamint kívánságra hálózati Interface
• Takarékos a 4 külön tintatartálynak köszönhetően
• Csendesen suttogó 42 dB

Nyomtatás · Szkennelés · Fotózás · Kivetítés – www.epson.hu

* alkalmas anyagon
** a gyártómű kötetlen árajánlata az értéktöbbletadóval együtt

COLOUR YOUR LIFE
EPSON

Textilipar: az EU jó

BUDAPEST

Az európai uniós csatlakozás után várhatóan csökken a textil- és ruhaiparban működő cégek száma, de nő az ágazat termelése és jövedelmezősége – jelentette ki *Tomor János*, a Magyar Ruhagyártók Egyesülésének igazgatója. Tomor szerint a minimálbér-emelés okozta versenyképesség-csökkenést a hatékonyság növelésével, azaz az élőmunka-részarány mérséklésével lehet ellensúlyozni. Az igazgató hangsúlyozta: bár nem lehet teljesen megoldani a problémát, úgy véli, hogy fel kell hagyni a tömegcikkek gyártásával.

William Lakin, az Európai Textil- és Ruházati Szövetség vezérigazgatója közölte, az unióban az ágazat csaknem 200 milliárd euró éves forgalmat ért el, 2,1 millió embert foglalkoztat. Szerinte a textil- és ruhaiparban már gyakorlatilag lezajlott a csatlakozás, hiszen a magyar textil- és ruhaipari export 78 százaléka az EU-ba irányul. MTI

Kamarai sógorság

BUDAPEST

Együttműködési megállapodást írt alá az Osztrák Szövetségi Gazdasági Kamara Ipari, Kézműipari és Szolgáltatási Szektora (WKÖ-BSG), és az Ipartestületek Országos Szövetsége (Iposz), amelynek értelmében együtt segítik a magyar kisvállalkozók uniós felkészülését. Bár a két szövetség évek óta együttműködik, ennek súlypontját gyakorlatibb alapokra kívánják áthelyezni, hogy a honi kisvállalkozások közvetlenül megismerhessék osztrák kollégáik uniós tapasztalatait. A program végrehajtásához EU-támogatásra is pályáznak.

A WKÖ-BSG hasonló felkészítési programot kíván végrehajtani Magyarországon, mint amilyennel az osztrák vállalkozások uniós felkészülését segítették – mondta *Georg Toifl* elnök, kiemelve a képzés, az EU-jogszabályokra való áttérés, valamint a minőségtanúsítványok megszerzését, és az öntevékeny fejlődés fontosságát.

A vállalkozások uniós felkészítését nem lehet önkéntes tagságú szervezetekre bízni, amelyek anyagi forrásai korlátozottak, hanem az államnak, a gazdaságdiplomáciának aktívabban ki kell vennie részét e munkából – mondta *Szűcs György*, az Iposz elnöke. DÓCZY LÁSZLÓ

Nincs eljárás

BUDAPEST

Nem indít eljárást a Gazdasági Versenyhivatal a Matáv Rt. ellen azért, mert a telefontársaság július 1-jével megszünteti a Mindenkinek csomagot, illetve az úgynevezett 150 forintos éjszakai kedvezményt – közölte *Szántó Tibor*, a GVH Infokommunikációs Irodájának vezetője.

Nem indokolt az eljárás megindítása a kedvezmények megszüntetése miatt várható áremelkedési hatásokkal kapcsolatban, mivel a vizsgált szolgáltatások árszabályozás hatálya alá esnek. A szóban forgó árak alakulása ebből adódóan szabályozási kérdés, amely az Informatikai és Hírközlési Minisztérium, illetve a Hírközlési Felügyelet feladata. A Matáv 2002 májusában jelentette be, hogy megszünteti az úgynevezett 150 forintos éjszakai kedvezményt, illetve a Mindenkinek csomagot. Szántó azt is elmondta: nem tartják indokoltnak a versenyfelügyeleti eljárás megindítását azért sem, mert a Matáv azon előfizetői, akik 2002. április 30-a előtt határozott idejű ISDN2 szerződést kötöttek, július 1-je és szeptember 1-je között jogkövetkezmények nélkül felmondhatják azt. EUROPRESS

Dunántúli Napló

SZABADFOGÁS

Krimi

Őshonos állatok is veszélybe kerültek a lángoló Hortobágyon. *12. oldal*

Autópiac

Újjáéledt a legendás Maybach, a királyok és világsztárok autója. *16. oldal*

Színek kavalkádja

A színek még az élelmiszerek kiválasztásában is befolyásolnak. *17. oldal*

Élet & Stílus



ÁDÁM KOSZTÜMJEI. Nem kirabolt üzletember, hanem Gucci-modell vonul a milánói kifutókon, ahol már a jövő évi tavaszi-nyári férfidivatot mutatják be. Dolce és Gabbana szerkóját ráérő anyósok vagy feleségek is megkötheti, Roberto Cavalli tervező ötletéhez viszont a délamerikai ágytakarót kell a csuklyásizomra dobni. FOTÓ: EPA

Agressziót szülhet a csőd az ágyban

A magyar férfiak 83 százaléka párjával sem mer beszélni szexuális problémáiról. A titok és a megoldás nélkül maradt baj nemcsak a szexuális életet, hanem az egész párkapcsolatot is válságba sodorhatja. A párok közti veszekedések, sőt a családon belüli erőszak mögött is gyakran a férfiak kezeletlen merevedési zavarai húzódnak meg.

Az ELTE Pszichológiai Intézete és a Marketing Centrum idén felmérést készített a magyarok szexuális zavarairól. A reprezentatív kutatás szerint a 40-70 éves magyar férfiak 46 százaléka küszködik különböző szexuális problémákkal, s mindez többségük életminőségére is rányomja bélyegét. A Pécsett tartott sajtótájékoztatón kiderült: az érintettek magas számához képest megdöbbentő, hogy mindössze kilenc százalékuk kér segítséget orvostól, pszichológustól, vagy akár csak partnerétől.

A felmérés során a kutatók a családi élettel, párkapcsolaton belüli kommunikációval kapcsolatban is tettek fel kérdéseket. A kutatás is megerősíti a pszichiáterek tapasztalatát, amely szerint a tartósan fennálló erekciós zavarok különösen rossz hatással vannak a partnerkapcsolat minőségére. A felmérés alapján úgy tűnik, a probléma még a házastársak közötti mindennapi kommunikációt is alapvetően befolyásolja. A merevedési zavarral küszködők – az életkortól függetlenül – hajlamosak kerülni a szexről való beszélgetést a partnerükkel, a merevedési zavarban nem szenvedő férfiak fele viszont naponta, vagy gyakran beszél társával saját szexuális életükről, míg az érintett férfiaknak csak egynegyede beszél partnerével rendszeresen a szexről. Az érintettek 23%-a soha nem hozza szóba a szexet, míg a problémamentes férfiaknak csupán 9%-a kerüli teljes mértékben ezt a témát.

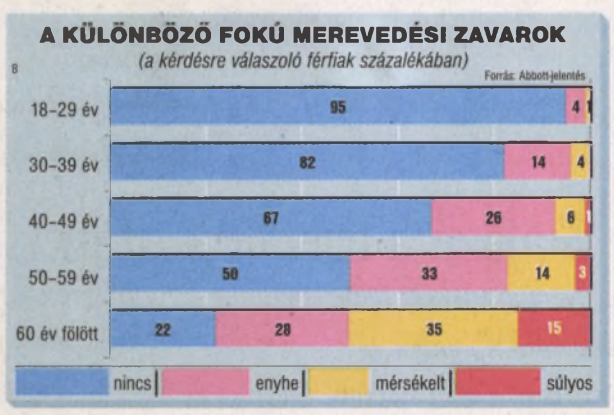
A szexualitás mellett az érzelmek és a szerelem is lekerül a partnerek közötti kommunikáció napirendjéről. A nem érintett férfiak fele rendszeresen beszél társával a szerelemről, egytizedük viszont soha. Az érintetteknek ezzel szemben csak negyede beszélget szerelmi kérdésekről, 20 százalékuk pedig sohasem.

Ennél is meglepőbb, hogy azok, akik a kérdőíven problémát jeleztek, nemcsak a szexualitásról beszélnek az átlagosnál ritkábban párjukkal, hanem a szerelemről, vagy olyan a mindennapi kommunikációhoz tartozó témákról sem, mint a divat, a zene vagy a filmek. Ehelyett az átlagosnál gyakoribb beszédtéma körükben a betegség, az egészségi állapot.

A szexualitás alulértékelése a nemiséggel kapcsolatos attitűdökben is megmutatkozik. A merevedési zavart jelzők az átlagosnál kevésbé értenek egyet azzal, hogy „A nemi életben a partnereknek törekednie kell a másik kielégítésére." illetve azzal, hogy „A szex a legmélyebb emberi érintkezési forma." Ugyanakkor az átlagosnál hajlamosabbak egyetérteni azzal, hogy „A valódi boldogsághoz nincs szükség a szexre."

Az erekciós zavarokkal küszködők körében gyakran előfordul, hogy egyszerűen nem szólnak egymáshoz a partnerek. Amíg a nem érintettek 3 százaléka jelezte, hogy sokszor nem szólnak egymáshoz partnerével, addig az érintettek között 9 százalék ez az arány. Hasonló összefüggést találni a veszekedések gyakorisága tekintetében is: a problémamentes férfiak 4 százaléka nyilatkozta, hogy gyakran veszekszik, kiabál partnerével, az érintetteknek azonban 15 százaléka.

Az elfojtott probléma a párkapcsolat teljes kudarcához, fizikai tettlegességhez is vezethet. A merevedési zavar által nem érintett férfiak 3 százaléka számolt be arról, hogy néha-néha megüti a párját. A valamilyen mértékű erekciós zavart jelzők körében viszont 9 százalék ez az arány. A női partner gyakori verése pedig kizárólag azokban a családokban fordult elő, ahol a férfi merevedési zavart jelez. ■



Kockázatos nyaralás

Az első közös vakáció nem mindig tökéletes. A kettesben töltött idő alatt sok minden kiderül a másikról, esetleg olyan vonások is, amelyek otthoni környezetben nem szúrnak szemet. Néha éppen a túlzott igyekezet teszi kellemetlenné a vakációt.

Aki a párjával indul nyaralásra, ne legyen maximalista, ez a vakáció nem az örök szerelem mindent eldöntő vizsgája – csupán egy lehetőség, hogy jobban megismerjék egymást.

Ne menjenek túl hosszú időre valamilyen kietlen szigetre, inkább válasszanak (legföljebb egy hétre) egy nyüzsgő szállodát. Még csak bimbózó kapcsolatban túlságosan kockázatos, ha állandóan kettesben vannak.

Ne kezdjék rögtön a közös jövőt tervezgetni. Valószínűleg úgyis akarnak valamit egymástól, különben nem utaztak volna együtt. A nő mutassa ki érzelmeit, de ne fecsegjen róluk. Ez a gyengédség, a szeretetteljes cselekedetek, a szenvedélyes csókok időszaka. A vallomás csak elriasztja a férfit. A hölgy is tegyen javaslatot kirándulásra, egyéb programokra. Ha mindent a partnerének kell kitalálnia, előbb-utóbb ideges lesz és elunja.

Fontos, hogy az ember tegyen engedményeket, esetleg akkor is menjen társával hegyi túrára, ha inkább lustálkodni volna kedve. Persze, ha annyira ellenére van a program, akkor inkább hagyja a dolgot, idegessége és nemtetszése úgyis észrevehető lesz. Különben sem kell folyton a másikon lógni, az állandó kedveskedés is terhessé válhat.

Általános szabály, hogy az ember ne akadékoskodjon, ne elégedetlenkedjen, azzal csak elrontja a hangulatot. Ám, ha valami annyira felbosszantja, hogy nem tudja szó nélkül hagyni, inkább füstölögjön egy kicsit, mintsem az egész közös utat megrontsa elfojtott mérgével. ■

Nem kell a bajt kiváni

Sok betegség igenis gyógyítható, ha idejében felismerik – a bőrrák 98 százalékban, a mellrák 80 százalékban, a bélrák 85, a méhrák pedig 90 százalékban. Csak el kell járni orvoshoz, mégpedig akár már 20 éves kortól.

Senki nem megy szívesen orvoshoz, ha nem szükséges, különösen a szűrővizsgálatokat halogatják sokan. Félnek ugyanis, hogy az orvos esetleg talál valamit.

Egy felmérés szerint csupán minden második nő jár rákszűrésre, és csak minden ötödik rendszeres orvosi kivizsgálásra. Pedig ha korábban kitudódnának a vérkeringési zavarok, csökkenne a szívinfarktusok és a szélütések száma is.

Orvosok szerint a nők vizsgálati „menetrendje" a legtökéletesebb esetben úgy alakulna, hogy a nő már 20 éves kortól évente egyszer vetessen kenetet a nőgyógyásznál. Ez kimutatja a sejtek elváltozásait és a méhszájon keletkezett daganatot.

30 éves kortól vizsgáltassa meg a mellét, és a nyakán illetve a vállgödörben található nyirokcsomókat is. Sok nőgyógyász szorgalmazza a mammográfiát, bár ötven év alatti nőknél nem tanácsos a mellről röntgenfelvételt készíteni. Utána azonban igen. Így a mellrákban szenvedő nők egyharmadát meg lehetne menteni.

35 éves kortól kétévente általános kivizsgálás javasolt (vér, vizelet, máj, EKG). Így felismerhető a magas vérnyomás, a koszorúér-problémák, a cukorbetegség és köszvény is. 45 éves kortól végeztessen mindenki végbél- és székletvizsgálatot. Mindkettő kimutatja a bélrákot.

A fogorvosról sem szabad megfeledkezi, ki-ki évente vizsgáltassa meg a fogait. ■

Nőnem – könyvben is

Női életutak, munkahelyi lehetőségek, a nők jogai, a családon belüli erőszak, a civil szerveződések – csak néhány téma azok közül, amelyeket a Nőnem/Woman című, kétnyelvű kötetben találnak az érdeklődők. A tanulmánykötet Pécsett látott napvilágot. Még 1999-ben csatlakozott a Pécsi Tudományegyetem, három helyi nőszervezet és a közép-connecticati egyetem egy pályázathoz, amelynek nyerteseiként két nemzetközi konferenciát és egy tréninget szerveztek, és létrehoztak egy önálló weboldalt is. A 300 oldalas könyvben az előadások szövege olvasható. ■

Napfürdőzés fénykabinban

Az UVA és az UVB sugárzás is káros lehet, mennyiségtől függően. Ezért nem mindegy, mennyi időt tölt valaki a napon vagy egy szoláriumban. Megjelentek azonban olyan különleges állókabinok is, amelyekben 5-10 perces időkkel is elérhető a teljes testfelület barnítása.

A mértékletes napozás és szoláriumozás jótékony hatással van a D-vitamin képződésre, az idegrendszerre és bizonyos bőrproblémákra, ráadásul egészséges barna árnyalatot kap a bőr.

A hagyományos fekvő szoláriumoktól eltérően a legújabb modellekben már állva lehet fényfürdőzni, a 160 W-os fénycsövek a henger alakú kabin oldalában függőlegesen helyezkednek el, így nincs fizikai kontaktus a barnítófelülettel, és a vendégek nem fekszenek sem a saját, sem más izzadságában. Az ember kellemesen hűsen érzi magát a teljes kezelés alatt, a ventilátor a levegőt spirálisan cirkuláltatja a test körül.

Az is előny, hogy a fekvő szoláriumokhoz képest az állókban a testnek olyan részei is lebarnulnak, amelyeket amúgy nehezen lehet napoztatni. Az állókabin higiénikusabb, hiszen itt még eldobható papírlábtörlőkkel azt is biztosítani lehet, hogy a láb se érintkezzen közvetlenül a padlóval. Vannak, akiket az is megnyugtat, hogy a kabinokból bárki bármikor egy mozdulattal kijuthat, nincs bezártságérzete.

Nyáron is szorulhat mesterséges fényre az ember, egy szoláriumban pedig kontrollálni lehet a sugárzás mennyiségét és időtartamát. Ezt elsősorban a bőrtípus határozza meg. A szolárium kiválasztásánál fontos, hogy abban megfelelő időnként cseréljék a fénycsöveket, erre nyugodtan kérdezzünk rá. ■

A két Volkswagen *TransVan* között 20 °C a különbség.



Most klímaberendezéssel, felár nélkül.

Csak beül és érezni fogja a különbséget: a ***TransVan***-ben most klímaberendezés gondoskodik arról, hogy a legnagyobb kánikulában is kellemes legyen az utazás.

- klímaberendezés
- vezető- és utasoldali légzsák
- ABS/EDS
- hátsótér-fűtés
- kivehető hátsó üléssor
- elektromosan állítható, fűthető külső tükrök
- elektromos ablakemelők
- gerinctámasz, két hátsó tolóablak
- rádiótávirányítású központi zár
- már 20% befizetéssel elvihető

Tesztelje Ön is próbaúton a klímaberendezéssel felszerelt ***TransVan***-t Volkswagen haszonjármű márkakereskedésünkben!

AutóCity Kft.
7630 Pécs, Diósi út 1.
Tel.: 72/517-555 Fax: 72/517-560
E-mail: autocity@matavnet.hu

VOLKSWAGEN Haszonjárművek

Az akció korlátozott darabszám erejéig tart. A képen látható autók extrafelszereltséget tartalmaznak.

Pénzbírság a tűzgyújtóknak

A szárazság miatt egyre több erdőt pusztítanak a lángok

Tűzgyújtási tilalmat rendelt el tegnaptól a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium. Azoknak, akik ezt megszegik, nemcsak szabálysértési bírságot, hanem július 1-jétől levegőtisztaság-védelmi bírságot is fizetniük kell az illetékes hatóságoknak.

BUDAPEST

A csapadékmentes időjárás, valamint az utóbbi időben elszaporodó erdőtüzek miatt kellett elrendelni a tűzgyújtási tilalmat – áll a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Közleményében.

– A múlt hét óta tartó szárazság és kánikula ellenére azért csak most született meg a rendelet, mert szakmai szempontból is értékelni kellett a körülményeket – mondta lapunknak a minisztérium Tartalékgazdálkodási Önálló Osztályának vezetője. *Karch László* hozzátette: a tilalmat a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság kezdeményezésére rendelték el. A rendelkezés szerint tilos tüzet rakni az erdőkben, illetve azok határától 200 méteres körzetben, valamint a parlag- és gazégetés sem megengedett.

A tilalom a kijelölt tűzrakóhelyekre is vonatkozik. Aki ezt megszegi, azt akár 30 ezer forintra is megbüntethetik a tűzoltók szabálysértésért. Emellett még levegőtisztaság-védelmi bírságot is kiszabhatnak a szabálytalankodókra.

– A tűzgyújtási tilalom feltehetően egész nyáron érvényben lesz – jelentette ki Karch László. Az intézkedés feloldására ugyanis csak abban az esetben van lehetőség, ha egy tartósabb csapadékos időszak veszi kezdetét. Erre azonban az előrejelzések alapján még sokáig nincs esély.

NAGY ESZTER DÓRA



A száraz fű hamar lángra lobban

FOTÓ: KOVÁCS TIBOR

Ég a nemzeti park

HORTOBÁGY

Csütörtök óta próbálják megfékezni a tüzet a Hortobágyi Nemzeti Parkban. A kár felbecsülhetetlen, a növényzet mellett a lángok védett, őshonos állatokat is veszélyeztetnek.

– Abban bízunk, hogy az előrejelzések alapján várható csapadék megállítja a lángokat a Hortobágyi Nemzeti Parkban – mondta lapunknak Dobson Tibor. A katasztrófavédelmi szóvivő szerint 74 tűzoltó 18 gépjárművel és a honvédség segítségével helikopterről is oltja a tüzet, ám a közepes erősségű széllel és a száraz növényzettel nagyon nehéz felvenni a harcot. Hozzátette: ha meg is tudják fogni a lángokat, az utómunkák napokig is eltarthatnak.

A tűz több védett fajt is fenyeget – áll a Környezetvédelmi Minisztérium közleményében. Olyan állatokat is – mint például a csíkosfejű nádiposzáta –, amely Magyarországon egyedül a Hortobágyon él. Külön veszélyt jelent, hogy fészkelési időszak lévén a fiatal fiókák nem tudnak elmenekülni. A szakemberek szerint a tűz miatt lezárt 33-as számú főút melletti tölgyes egy része is leégett, ahol kékvércse- és varjútelepek voltak. A természetvédelmi őrök több helyen tapasztalták, hogy a gyepszinten élő kisemlősök, hüllők, rovarok a talaj repedéseibe húzódtak és a tűz elmúlta után előjöttek rejtekhelyeikről.

A tűz oka egyelőre ismeretlen, lakott települést nem veszélyeztet. Szásztelket még időben megvédték a lángoktól és bár a főút mentén a tűz Hortobágy település felé terjed, emberéletet nem fenyeget.

NAGY EDÓ

HÍREK

MEGKÉSELTE. Életveszélyesen megsebesítette munkatársát egy budapesti szálloda alkalmazottja tegnap hajnalban. A két londíner szóváltásba keveredett, majd a huszonegy éves férfi több késszúrással megsebesítette tizenhét éves munkatársát. A sértett férfit a kórházban megműtötték. A szurkálót emberölés kísérletének alapos gyanúja miatt őrizetbe vették.

SZÍVEN SZÚRTA. Emberölésért nyolc év fogházbüntetésre ítélte első fokon a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Bíróság egy 82 éves demecseri férfit. A vádlott saját fiát szúrta szíven, miután összeszólalkoztak. Az apa tagadta bűnösségét, arra hivatkozott, hogy fia öngyilkos lett. A bíróság enyhítő körülményként értékelte a férfi alkoholizmusát és idős korát. Az ítélet nem jogerős.

BALESET. Két motorkerékpározó huszonéves fiatalember halt meg pénteken reggel Szigetszentmártonban. A fiatalok a megengedett sebességnél gyorsabban haladtak, járművükkel egy kanyarban kisodródtak, árokba hajtottak majd egy betonáteresznek ütköztek. A motorkerékpárt vezető fiatalember a helyszínen, utasa pedig a kórházban vesztette életét.

ELMERÜLT A VÍZBEN. Feltehetően belefulladt a Tiszába az a 17 éves fiatalember, akinek testét két napja keresi egy mentőcsapat. A fiút utoljára akkor látták, amikor a kijelölt fürdőhely bóján túl egy labda után beúszott a folyóba. A Murában megtalálták annak a 17 éves fiatal lány holttestét, aki tegnap merült el. A lány fuldokló barátnőjét még időben sikerült kimenteni.

BESZORULT. Egy ember meghalt, egy pedig súlyosan megsérült, amikor két kamion közé szorult egy Lada típusú személygépkocsi délben az 5-ös főút Felsőbabádi leágazásánál. A baleset Alsónémedi és Dabassári között történt. A rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja a történteket.

TYÚKTOLVAJOK. Őrizetbe vettek 10 férfit, akiket azzal gyanúsítanak, hogy több mint 4000 tyúkot és 500 kakast loptak el a Bábolna Rt. istvánházi telepéről. A jelenleg rendelkezésre álló adatok szerint a tolvajok az üzem alkalmazottjai voltak. Az okozott kár majdnem 9 és fél millió forintra tehető. ■

Áláramosok fosztogattak

KECSKEMÉT

Június 26-án három férfi Dél-alföldi Áramszolgáltató Rt. munkatársának adta ki magát, úgy jutottak be egy házaspárhoz. Az idős személytől több mint 800 ezer forint értékben tűnt el értékes szobor, festmény, készpénz és porcelán.

A gyanúsítottak a Sárkány utca egyik lakásába csöngettek be. Azt mondták, a villanyórát, az elektromos vezetékeket ellenőrzik. Az egyik férfi lekötötte a háziak figyelmét, a többiek átkutatták a lakást. A házból eltűnt egy Szilády Erzsébet által készített, Perzsavásár című, 80x120 centiméteres olajfestmény, egy darab 40x60 centis ismeretlen festő festménye, amelyen két olvasó női alak látható. A tettesek elvittek egy alabástrom szobrot, amely egy római gondolkodót ábrázol, egy darab Herendi rózsacsokor gyertyatartót, és egy kristályvázát. Ezenkívül 50 ezer forint készpénz is eltűnt. A lopással okozott kár eléri a 830 ezer forintot.

A házaspár szerint az egyik férfi 50 év körüli, 170-175 centiméter magas, pocakos, ősz hajú. A második férfi fiatalabb, 170-175 centi magas, vékony testalkatú, fekete hajú, bajuszos, napbarnított. A harmadik férfi magasabb társainál és erősen molett. ■

Ítélkezési szünet

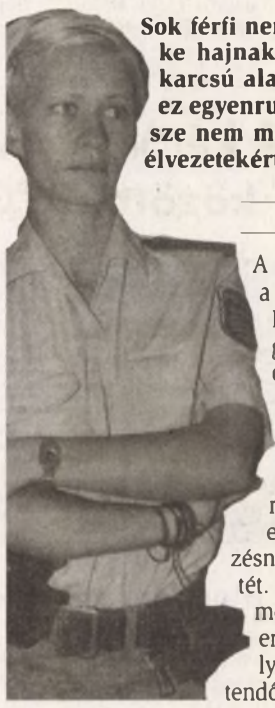
BUDAPEST

A Fővárosi Bíróságon (FB) július 22-étől augusztus 23-ig tartanak ítélkezési szünetet – mondta lapunknak Sándor Zsuzsa, az FB sajtófőnöke. A megyékben a bíróságok elnökei döntik el, hogy mikor szüneteltetik a tárgyalásokat. Mivel a bírák nagy része szabadságon lesz, csak kivételes esetekben kerül sor tárgyalásra ebben az időszakban. A gyorsított eljárásokat mindenképp befejezik. Az ítélkezési szünet alatt azokra a tárgyalásokra kerülhet sor, ahol szoros határidőket ír elő a törvény, így például az előállításos büntetőügyekben vagy a végrehajtás felfüggesztése miatt indított eljárásokban.

A bíróságok az ítélkezési szünetben is nyitva állnak, a kezelőirodákon az ügyfélfogadás zavartalan. Az eljárási határidőket, a fellebbezés, illetve a mulasztás miatti igazolási kérelmek benyújtására várókat nem befolyásolja a tárgyalási szünet. A nyári szünetben a bírák ügyeletet tartanak, hogy elláthassák legfontosabb feladataikat, például az előzetes letartóztatással kapcsolatos teendőket. A fellebbezések elbírálása szintén az ügyeletesek dolga.

PRIVACSEK ANDRÁS

A rendőrlány és a drogbáró



Sok férfi nem tud ellenállni a szőke hajnak, a kék szemeknek, a karcsú alaknak, s ha még mindez egyenruhával is párosul... Persze nem mindenki az „egyszerű" élvezetekért teszi mindezt.

LIPCSE

A 25 esztendős *Anett A.* a rendőrség üdvöskéje volt. Kiképzésekor a legjobb jegyeket kapta, szinte csupa egyest. (Szászországban ugyanis ez a jelesnek megfelelő osztályzat.) Kollégái szerették, szemük is meg-megakadt rajta – ő maga szép karrierről álmodott: a bűnüldözésnek kívánta szentelni életét. Egy szép napon aztán megismerkedett egy fiatalemberrel, a 37 éves „Hógolyóval". Méghozzá egy esztendővel ezelőtt, egy diszkóban. Drága ruhákat kapott a fiútól, aki elegáns kocsit bérelt a számára, Mallorcára vitte nyaralni. Mire kiderült, hogy a 37 éves *René D.* a becenevét kokainkereskedői tevékenysége miatt kapta, már késő volt, Anett sorsa megpecsételődött.

A rendőrlányt a minap saját korábbi munkatársai tartóztatták le, méghozzá széles nyilvánosság előtt, s megbilincselve vezették el. Óriási szégyen, Anett mégis büszkén vállalja: „amit tettem, szerelemből tettem" – mondja emelt fővel.

A színes bőrű Renéről beszélik, hogy könnyen megdobogtatja a lányszíveket. Kigyúrt testű, behízelgő mosolyú – egyetlen szépségfolt a múltjában: egyszer már ült rablásért. Most pedig egy huszonöt tagú drogdíler bandát működtetett, és a „biztonságos" munkához volt szüksége Anettre. A szerelem vak, és a rendőrlány maga is elkezdett kábítószerezni, aztán bekapcsolódott a hálózat munkájába. Nemcsak részt vett a terjesztésben, hanem információkkal is szolgált: előre kifürkészte, hol és mikor lesz razzia, hogy előre figyelmeztethesse a barátját.

Most öt évig terjedő szabadságvesztés fenyegeti. Talán egy életre megtanulta: addig jár a korsó a kútra...

GYULAY

Csempészsláger: műkincsek

Csempészkörökben is állandóan változik a divat, mindig más termék a sláger. A mostanában népszerű árukról Sipos Jenőt, a vám- és pénzügyőrség szóvivőjét kérdeztük.

BUDAPEST

Az utóbbi hetekben változás észlelhető vámfogások tekintetében. Csökkentek az illegális cigarettaszállítmányok, viszont egyre több műkincset próbálnak átcsempészni a határokon.

– Nem nagy tárgyakról, kisebb, könnyen elrejthető darabokról van szó. Nemrég például Nagylakon a német *R. A.-t* ideges viselkedése leplezte le – mondta Sipos Jenő.

A vámosok tételesen átvizsgálták a mikrobuszát, és a csomagtérben két utazótáskából 88 restaurált állapotban lévő, barlangi medvétől származó csont, többek között állkapocs- és csigolyacsontok, bordák, lábcsontok és koponyák kerültek elő. De nem csak keletről nyugatra próbálnak muzeális értékeket csempészni, nyugatról keletre is akad illegális műkincsfuvar. Hegyeshalomnál például egy 46 éves román mérnök Renault-jának csomagterében és jobb első ülése mögött 14 bronzból, csontból és porcelánból készült – több mint félmillió forint értékű – művészeti tárgyat találtak.

KOÓS TAMÁS

Átöltözött határőrök

BUDAPEST

A csütörtök reggeli váltás egyben egyenruhaváltás is volt a határőrségnél. Ezentúl a rendőrökhöz hasonló, kék uniformisban kezelik az útleveleket a határőrök. Az új öltözék kényelmi szempontból és előállítási költségeit tekintve is előnyösebb a korábbinál.

– Az új típusú nyári egyenruhára azért volt szükség, mert felmondtuk a korábbi megállapodásunkat a honvédséggel, másrészt viszont így eleget teszünk annak a belügyminisztériumi kezdeményezésnek, hogy a rendvédelmi szervek egységes uniformist kapjanak – mondta lapunknak *Lantos József*, a Határőrség Ellátási és Fenntartási Főosztályának vezetője. Az ezredes szerint a militáris öltözet helyett kényelmesebb, szellősebb nyári öltözéket hordanak ezentúl a munkatársak, amely viszonylag olcsón előállítható.

– Ha külön akartuk volna elkészíttetni az állományunkban egyenruhát hordók 11 ezer uniformisát, az csillagászati összegekbe került volna – mondta *Béndek József*. A határőrség országos parancsnoka hozzátette: a rendvédelmi szerveknek közösen készítik el a ruháit, szám szerint 80 ezret. A határőrökét az különbözteti meg a többiekétől, hogy a fegyvernemi színek mások, illetve az uniformison kétnyelvű felirat lesz, ami a külföldieknek is segítséget nyújthat a tájékozódásban.

Az új egyenruha 43 ezer forintba kerül, a korábbi 32 ezer volt, ugyanakkor az öltözetet ruhapénzből finanszírozták. A téli egyenruhát is részben ebből a fejenkénti 82 ezer forintos keretösszegből állják majd, illetve egy részét megelőlegezik a költségvetésből.

Hamarosan megkezdik az állomány bakancscseréjét is, emiatt azonban a fegyverek cseréjét csak jövőre lehet megkezdeni. Azért döntöttek így, mert szerencsére a pisztolyra nincs gyakran szükség.

NAGY ESZTER DÓRA



Beöltözve, szolgálatra készen

FOTÓ: EUROPRESS/KALLUS

Hajsza a tolvajok után

Az egyik gyanúsított fejbe rúgta az őt üldöző rendőrt

KECSKEMÉT-KATONATELEP

Hosszas hajsza után sikerült elfogni kedden délután két tolvajt Katonatelepen. Menekülés közben az egyik gyanúsított fejbe rúgta az őket üldöző rendőr hadnagyot. Végül a polgárok segítségével tartóztatták fel a testvérpárt.

A két kecskeméti fiatalembert egy június 12-én elkövetett lopás miatt keresték. A Petőfi utca egyik háza mögött ugyanis – a gyanú szerint – ők törtek fel egy Alfa Romeót, és elvitték belőle a rádiós magnót. A kár mintegy 140 ezer forint volt. *Hortobágyi István*, a megyei rendőr-főkapitányság szóvivője elmondta, hogy a nyomozók az ügy kapcsán a 20 éves, kecskeméti *P. Z.-t* és bátyját, a 25 éves *P. F.-et* keresték. Kecskemét-Katonatelepen csaptak le a rendőrök a két fiatalemberre, a testvérpár azonban menekülőre fogta a dolgot, és átugrálva a kerítéseken a családi házak között próbált meg eltűnni. A rendőrök – egy hadnagy és egy zászlós – utánuk futottak.

A rendőrtiszt ugrott át elsőként a kerítésen, de amikor földet ért, a fiatalabb testvér fellökte, bátyja pedig fejbe rúgta a földön fekvő férfit. Ezután még többször próbálták megrúgni a mellkasán a hadnagyot, de ezeket hárítani tudta. A menekülőket a lakosság segítségével fogták el. A rendőrtiszt nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. A kecskeméti rendőrkapitányság vezetője feljelentette a két fiatalembert az Ügyészségi Nyomozó Hivatalnál hivatalos személy elleni erőszak miatt. A fiatalabb gyanúsított egyébként tavaly, az egyik tárgyalás szünetében a bíróság épületétől nem messze feltört egy parkoló autót. ■

17 ország több mint 600 napi- és hetilapjával, magazinjával várjuk a Ferencesek u. 1. szám alatt! Tel.: 214-212

CSALÁDI ÜDÜLÉS HARKÁNYBAN

7 nap 6 éjszaka félpanzióval
felnőtt: 15 000 Ft
gyerek: 11 400 Ft

Időpont: július 8–14
és augusztus 5–11.

Égerliget Vendégház
Harkány, Berek u. 44/E.
Tel.: 20/92-15-984, 20/31-77-247

244964

PARKETTA AKCIÓ!!!
A MELEGTŐL LESZÉDÜLTEK ÁRAINK!
KEDVEZMÉNYEINK:
Csaphornyos parketták: 10–20%
Egyes kétrétegű parketták: 10%
Mecsekparkett Kft.
Pécs, Nagyárpádi út 7.
Telefon: 72/ 438-324
Nyitva tartás:
h–p.: 7.30–16.30,
szo.: 8–12 óráig
A VALÓDI FA TERMÉSZETES MELEGSÉGE

PANNÓNIA MÖBEL BÚTORHÁZ
Nyitva:
h–p. 8.30–16.30-ig,
szo. 8.30–12-ig
Pécs, Siklósi út 68.
A lemető főbejáratával szemben a Virágpavilonok mögött!
Tel.: 72/442-467
Német import gardróbszekrények és konyhabútorok
Új árukészlettel várjuk kedves vásárlóinkat!

Somberek községben a „Granárium”
vendéglátó-komplexum
(300 személyes étterem konyhával, söröző konyhával, tekepályával, 5 szobás panzió)
2002. július 15-étől
bérbe adó
Telefon: 69/338-121
246114



Kezdjen új életet!
Az első lépéseket megteheti Mazda márkakereskedésünkben

- 1.8CE 4 ajtós modell
- Klíma, ABS + EBD
- 6 légzsák
- Elektromos első ablakok
- Elektromos tükrök
- 4 999 900 Ft

átlagfogyasztás: 8,3 l/100 km, CO^2 kibocsátás: 198 g/m³

SCHNEIDER AUTÓHÁZ KFT.
7630 PÉCS
PÉCSVÁRADI ÚT 2.
TEL.: 72/539-006
FAX: 72/539-029
MINŐSÉGÜGYI RENDSZERÜNK Önkéntesen bevezetve
mazda ZOOM-ZOOM

PILIS-INVEST INGATLANBEFEKTETÉSI SZÖVETKEZET

7621 Pécs, Kazinczy u. 3.
Tel.: 72/534-770, 72/534-771
9400 Sopron, Ötvös u. 6. Tel.: 99/524-960
9700 Szombathely, Aréna u. 4. Tel.: 94/500-523

1024 Budapest, Retek u. 10.
1065 Budapest, Podmaniczky u. 4.
8000 Székesfehérvár, Ady E. u. 2.
4024 Debrecen, Szent Anna u. 55.
9022 Győr, Schweidel u. 15.
4400 Nyíregyháza, Szarvas u. 14.
3525 Miskolc, Szentpáli u. 11.
6720 Szeged, Tisza L. krt. 58.

www.pilis-invest.hu

Ajánlata tagjai számára:

Összeg	Futamidő		
	4-7 hónap	8-11 hónap	12 hónap
50.000-1.999.000 Ft	évi nettó 12-15 % hozam		
2.000.000-4.999.000 Ft			
5.000.000 Ft felett			
1.000.000 Ft felett			Havi kamatozás

Július 1-jétől Pécsett is szeretettel várjuk Önöket!

RÁCZ BÚTORHÁZ
AKCIÓS BÚTORVÁSÁR!
Július 1–15. között
BŐRGARNITÚRÁK
40% ÁRENGEDMÉNNYEL!
Heverők, franciaágyak, konyhabútorok, székek
30% engedménnyel!
Kárpitozott bútorok javítását vállaljuk.



Pécs, Álmos u. 1.
(Zsolnay V. u. 98.),
Pécs, Jókai u. 7-ben,
Komlón,
a Zengő Áruházban,
Dombóvár,
Szabadság u. 1.
(régi bútorbolt)
Díjtalan házhoz szállítás!

A „zöld sziget” kapta a Kiállítási Díjat a Pécs Expo-n

Csak a cement szürke, a környezete zöld!

Megint öregebbek lettünk egy évvel. Sok egyéb mellett észrevehetjük ezt abból is, hogy ismét megnyitotta kapuit a Pécs Expo, ahol már közel 300 kiállító mutatja meg termékeit a látogatóknak. Minden évben keressük az újdonságot , a számunkra még ismeretlen kiállítókat, és régi kedves ismerősként üdvözöljük azokat, akik évről-évre kiállítanak ezen a rangos vásáron. Az ilyen megbecsült vendégek sorába tartozik a Duna-Dráva Cement Kft., a hazai gazdaság húzóágazatának kikiáltott építő- és építőanyag-ipar markáns képviselője.

Bóna Ernő, a Kft. ügyvezetésének elnökhelyettese, kereskedelmi vezérigazgatója osztotta meg velünk a vásár első napjainak tapasztalatait.

– Három nap alapján még nem lehet megvonni a teljes mérleget, de összehasonlítva az egy évvel korábbi kiállítással, érezhető valamilyen változást?

– Jelentős változást nem tapasztalok, remélem, hogy az érdeklődők száma a várakozásainknak megfelelően alakul. Bízom benne, hogy standunk iránt ismét nagy lesz az érdeklődés, kíváncsiak lesznek ránk az emberek. Ezt a kíváncsiságot pedig igyekszünk maradéktalanul kielégíteni. Megjelenésünkkel próbálunk olyan – realitásokon alapuló – összképet sugározni, hogy mind a szakmai körök, mind a laikus látogatók megelégedését és elismerését kivívjuk. Talán ennek is köszönhetjük, hogy – kétszintes, élő, virágzó növényektől zöldellő – standunk ebben az évben ismét megkapta a *Kiállítási Díjat,* amit nagy sikernek értékelünk. Ez annak a minden részletében kidolgozott arculatnak az elismerése, melyet nagy gonddal alakítottunk ki és mutatunk be itt a vásáron is. A szakértői zsűri véleménye szerint egész tevékenységünket hűen tükrözi megjelenésünk: elegánsan, figyelemfelkeltően, de emellett hivalkodástól mentesen mutatjuk be cégünket a vásárlátogató közönségnek.

– A Duna-Dráva Cement Kft. arculati elemei – gondolok itt a borostyánlevelekre, pillangóra és a fecskékre – feltűnően „természetközeliek”. Ennek üzenet értéke van, amelyre felfigyelhet az átlagember is.

– Így gondoljuk mi is. Az Ön által említett „átlagemberben” a korábbi évtizedek kellemetlen tapasztalatai alapján kialakulhatott egy olyan sztereotípia, hogy az építőanyag-gyártás – ezen belül a cementgyártás – poros, nem éppen tisztának nevezhető tevékenység, amely ebből következően a környezetre terhelő hatással van. Ezt a nem minden alapot nélkülöző előítéletet szeretnénk eloszlatni, és tudatosítani, hogy a cementgyártásban *csak a cement szürke, a környezete zöld* – ezt az irányvonalat jeleníti meg a stand, de mindkét üzemünkben: Vácott és Beremenden is megtapasztalható.



Marketing tevékenységünk természetesen hatástalan lenne, ha a gyártási folyamat nem a fentieket támasztaná alá. Az elmúlt években komoly környezetvédelmi beruházásokat hajtottunk végre. Hosszú évek kemény munkájával értük el, hogy az általunk végzett valamennyi munkafolyamat megfelel az – egyébként nagyon szigorú – európai környezetvédelmi szabványoknak, valamint folyamatosan törekszünk a civil szervezetekkel kialakított jó kapcsolat fenntartására.

– Önök rendszeres kiállítók a *Pécs Expo* történetében. Az itt látható, igen tetszetős standukkal egyéb vásárokat is megtisztelnek?

– Minden évben résztveszünk valamennyi jelentős vásáron. Rendszeresen kiállítunk a Construmán, és megjelenünk a vidéki vásárokon, így a Pécs Expo-n is. Véleményem szerint a *Duna-Dráva Cement Kft.*-nek – amely a magyarországi piac több mint 50 %-át magáénak tudhatja – minden lehetőséget meg kell ragadnia, hogy vásárlóihoz, a felhasználókhoz „emberi” közelségbe kerüljön. Ennek okán rendszeresen meghívjuk jelentősebb üzleti partnereinket kiállításainkra, ahol kötetlen módon beszélgetünk terveinkről – igyekszünk részletesen bemutatni tevékenységünket. Így történt ez most is, és remélem, hogy valamennyi meghívott vendégünk képviselteti magát.

– Jövőbeni terveik, valamint a cég eredményei következő beszélgetésünk témája lesz. Most arra kérem, avasson be bennünket a Kft. múltjába és jelenébe.

– A Duna-Dráva Cement Kft. a közel 100 esztendős hagyományokkal rendelkező *Beremendi Cement- és Mészipari Rt.*, valamint a *Dunai Cement- és Mészmű Kft.* fúziójával jött létre 1997. márciusában. Cégünk nemrég ünnepelte 5 éves születésnapját. A társaság 2,4 millió tonna cementgyártó kapacitásával meghatározó tényezője a hazai építőanyag-piacnak. Termékeinkkel az életminőség javításában, egy jobb világ felépítésében szeretnénk segíteni. Az elmúlt évek jelentős fejlesztéseinek eredményeként javult termékeink minősége, továbbá nagy mértékben csökkent a környezeti terhelés. A minőség biztosítását az ISO 9002 1994. évi bevezetése és folyamatos fejlesztése szavatolja. Alapigazságnak tartjuk, hogy a termékek minősége a jó hírnév alapja. Cégünk hagyományos termékeire építve mind magasabb szinten igyekszik kiszolgálni az építőanyag-piacon jelentkező igényeket. A vezető üzletágak körében a cement mellett a transzportbeton és a kavics üzletág is meghatározó jelentőségű: az ország különböző településein, minden régióban jelen vannak a TBG név alatt működő transzportbeton-üzemek, továbbá az ezek nyersanyagellátását biztosító kavicsbányák.



A leírtakat minden vendégünk megtapasztalhatja a vásáron is, ahol kollégáink szakmai tanácsokkal készséggel állnak az érdeklődők rendelkezésére. Ezúton is mindenkit szeretettel meghívunk: kérem látogassanak meg bennünket az Expo területén, a sportcsarnokban felállított pavilonunkban!



▲

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Berek u. 6. szám alatt! Tel.: 412-565

Energizer

A 2002. június 14-én, 10–19 óráig Pécsen megtartott Energizer rendezvényen bemutatott foci jelenetet ábrázoló kép **helyes megfejtése: G1**

A helyes tippet adók közül, ***2002. június 20-án, 10 órakor közjegyző jelenlétében kisorsolt nyertes:***

Vigh Máté, az Energizer robogó tulajdonosa

245860

LAKÁS

Kertvárosi 2 szobás, felújított, fűtésmérős, lakás eladó. I. ár: 5,8 M Ft 30/300-8012

242563

Bogádon, Petőfi u-ban 2,5 szobás sorházi lakás 7,7 M Ft-ért eladó. Érd.: 516-635

243072

Pécs történelmi belvárosában 85 nm-es, 1 nappali+2 szoba, étkezős, kertkapcsolatos, fszt.-i társasházi téglalakás eladó. I. ár: 19,8 M Ft+garázs 2,5 M Ft. Ing. Iroda: 479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Endresz Gy. úti IV/4. em.-i frissen felújított, 54 nm-es lakás eladó szeptemberi költözéssel. I.ár: 5,6 M Ft. 72/256-845, 16-tól.

246166

József utcában osztatlan közös tulajdonban lévő, 90 nm-es, gázfűtéses lakás pincével udvarral, aknás garázzsal 19,5 M Ft-ért eladó. 20/9571-204

246117

ESCALON

7621 Pécs, Mátyás király u. 1.
Pécs Belvárosában a Nyíl utcában épülő új társasházban lakások eladók.
Állami kedvezmények igénybe vehetők.
Telefon: 72/510-408, 313-825, 215-331, 20/9836-690 ügyvédi iroda www.escalon.hu

236089

☎ Kertvárosban, 4 emeletesben I–II. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakást keresek. Tel.: 20/933-6648

100008

Mecsek-oldali, 2 szoba étkezős, tégla-gázos, fszt.-i lakás 9,8 M Ft eladó. 72/238-650

246018

Pécs uránvárosi, 110 nm-es, tetőtéri téglalakás, (két generáció együttélésére is alkalmas) eladó. I.ár: 14 M Ft. Ing. Ir: 72/479-661, 06-70/212-5683 *246528*

Munkácsy M. u. 97 nm-es, gázfűtéses, klímás, galériás lakás eladó. 20/3655-423, 511-636

236034

Pécs-belvárosában, csendes helyen kétszintes, tetőtér-beépítéses, 130 nm, 3+3 félszobás, két fürdőszobás, teraszos lakás közös tulajdonú pincével és mediterrán hangulatú kerttel eladó. I. ár: 18 M Ft. 72/532-769 munkaidőben vagy 30/288-4764

246304

Pécs-belvárosában 52 nm-es, erkélyes panellakás eladó. I. ár: 6,8 M Ft. 30/411-1985

245011

Pécs, Rózsadombon X/X. em.-i, 2+2 félszobás, felújított panellakás eladó. I. ár: 7,9 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 70/2125-683 *246512*

Pécs, Megyeri téren 1,5 szobás, III. em.-i lakás eladó. I.ár: 5,2 M Ft. Tel.: 69/322-216

242565

Pécs, Zólya utcai, 8. emeleti, felújított, 2 szobás lakás eladó. I.ár: 6,2 M Ft. 72/215-245, 20/929-3523

235962

Pécs-belvárosában (Zsinkó u.) az egyetemtől 2 percre, 1996-os építésű téglaházban, kifogástalan állapotú, erkélyes, 28 nm-es garzon, egyedi gázfűtéssel, kocsibeállóval eladó. I. ár: 200 E Ft/nm. 30/375-5229

246239

Pécsett a Fagyöngy u.-ban 39 nm-es, IV/3. em.-i lakás eladó. I. ár: 4,5 M Ft. Tel.: 72/444-068, 30/469-2729

244670

Pécsett a Semmelweis utcában 104 nm-es, gázkandallós lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, zárt udvarral eladó. Irodának és rendelőnek is alkalmas. I.ár: 14,8 M Ft. Érd.: 06-30/9578-159

230595

Pécsett a Siklósi úton 1,5 szobás, fszt.-i lakás eladó. Tel.: 30/269-0388

241548

Pécsi, Endresz u.-i, 2 szobás panel (54 nm, IV/I) eladó. I. ár: 5,6 M Ft. 30/901-7988

241358

Pécs, Illyés Gy. u.-i IV/IV. felújított, igényes, erkélyes, 57 nm-es, 2,5 szobás panellakás eladó. I. ár: 6,1 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Pécs-kertvárosi 3 szobás, X/4. em.-i lakás eladó. I. ár: 5,6 M T.: 72/410-483

246286

Pécs-kertvárosi, 64 nm-es, földszinti lakás eladó. I.ár: 5,9 M Ft. Érd.: 30/855-4066

246220

Pécs-kertvárosi 74 nm-es panellakás, sok extrával sürgősen eladó. I. ár: 7,55 M Ft T.: 72/440-491, 30/285-8893

246298

Pécs, Ifjúság u.-i, X/I. emeleti, 63 nm-es, 3 külön bej. szobás panellakás eladó. I.ár: 7,8 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *246528*

☎ Szellemvárosban 2,5 szobás, erkélyes lakást vennék III. em.-ig. 30/406-9177

245985

Uránvárosi panellakás két különálló szobával eladó. Tel.: 06-30-9698-832

246036

☎ Vennénk 3 szobás lakást a Szliven vagy Mezőszél u. környékén. 72/329-883

243115

INGATLAN

Balatonbogláron városközpontban eladó 140 nm családi ház - megosztható 1300 nm-es telekkel - 50 nm-es műszaki üzlet. 82/419-168

246141

Pogányban, tó közeli, kétszintes, 1 nappali + 2 szoba, konyha, fürdőszobás (jelenleg hétvégi házként használt) fűtés nélküli családi ház, tóra panorámás 2 terasszal, 21 termő gyümölcsfával, 777 nm területen (3 éves) eladó. I.ár: 8 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *246528*

Balatonfenyvesen, közvetlen vízparti lakóparkban 84 nm-es, kétszintes lakások eladók. I.ár: 14 M Ft + telekhányad. 30/9810-116

245015

Keszü újtelepén, 150 nm-es családi ház (melyből jelenleg 90 nm lakható, 60 nm tetőtér-beépítésre előkészítve), modern belsővel, beépített konyhával, garázzsal, 700 nm területen eladó. I. ár. 21,5 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Belváros közeli, udvari, különálló, 30 nm-es házrész eladó. I. ár: 3 M Ft vagy július 1-jétől kiadó 22 E Ft/hó. Tel.: 72/233-089, 06/30/300-4744

245245

Domus-Invest
7815 Harkány, Táncsics M. u. 2. Tel.: 72/480-463

Kínálunk:

Harkány-Tenkeshegyen présházak szőlővel, gyümölcsössel	3–5 M Ft
Harkány központjában 230 nm-es családi ház parkosított udvarral	36 M Ft
Harkányban 160 nm-es, igényesen felszerelt sorházi lakás	16 M Ft
Harkány központjában összközműves építési telkek	4-6000 Ft/nm
Siklós központjában 160 nm-es sorház garázzsal, csendes helyen	13 M Ft
Diósviszlón családi ház melléképületekkel, 2100 nm földterülettel	6 M Ft
Márfyűdön családi házak garázzsal, parkosított udvarral	16–19 M Ft
Kisharsányban jó állapotú paraszthház hangulatos környezetben	16 M Ft

Keresünk:
Harkányban és vonzáskörzetében ügyfeleink részére eladó ingatlanokat.

Belvárosban, Farkas I. u.-ban 130 nm-es exkluzív, 2 szintes lakás garázzsal eladó. I. ár: 25 + 1,5 M Ft. 310-950, 30/3595-866

246233

Berkesd, Alkotmány u. 106. sz., belsőleg német minőségben felújított, 200 nm alapterületű családi ház hozzá tartozó 2 db garázzsal, műhellyel, 4000 nm-es kerttel eladó. I. ár: 13 M Ft. ui.: német bútorzat és egyéb felszerelés 1,5 M Ft értékben eladó. 72/458-072, 72/317-588

230298

Pécs donátusi, összközműves, 158 nm-es, 1 nappali+3 szobás, garázsos, panorámás, 6 éves családi ház eladó. I. ár: 30 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Csurgó-dűlő 4-ben telek eladó. 211-684

241610

Eladó Pécs, Dobó I. u-i 2,5 szobás + 30 nm nappalis családi ház (szuterén, garázs, műhely, szép gyümölcsös) 15,6 M Ft-ért augusztus 20-ai beköltözéssel. Tel.: 239-886

236946

Fonyódi kertes nyaraló eladó. I.ár: 12 M Ft. Tel.: 20/325-9907

245982

Pécs donátusi, kúriaszerű, kétgenerációs családi ház, 900 nm területen eladó. I. ár: 32 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Házi kedvencei tenyésztésével és tartásával kapcsolatos keretes hirdetését 2002. JÚLIUS 4-ÉN



1500 Ft/cm áron adhatja fel
(Minimális méret: 5 cm)
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 505-022

Dunántúli Napló A miénk.

Gerdében nagy családi ház több melléképülettel 3,5 M Ft-ért eladó. Tel.: 73/709-340

243911

Harkányban a Hóvirág üdülőben lakrész eladó. 72/351-450 vagy 70/333-2343

246242

☎ Harkányban sürgősen eladó 1000 nm területű telken 7 szobás, tetőteres, összkomfortos családi ház. I. ár: 29 M Ft. 30/9367-463

237074

Pécs-Patacson 180 nm-es bővíthető családi ház (külön bejárattal) aknás garázzsal, 7000 nm-es területen eladó. I.ár: 18,2 M Ft. Ing. Ir: 72/479-661, 06-70/212-5683 *246528*

Harkányban 1000 nm területen lévő 100 nm-es, 2 garázsos családi ház eladó. 72/480-472

246106

Hosszúhetényben 3 szobás, 96 nm-es családi ház garázzsal eladó. Tel.: 72/490-935

241803

Pécs nagypostavölgyi, 3 szintes, nagy nappali + 3 szobás, bővíthető, panorámás, nagy teraszos, kertes, garázsos családi ház eladó. I. ár: 22,5 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683

Hosszúhetényi szőlő turizmusra alkalmas épülettel eladó. Érdeklődni: 06-74/319-314 telefonszámon 18-20 óra között

245223

☎ Jakabhegyi úti telkemen épülő társasházhoz (2x140 nm) társat keresek. 30/9945-175

225972

Kétgenerációs családi ház eladó. Tel.: 72/335-807, 72/310-579

234780

Komlón, zöldövezetben, központi helyen a Bocskai u. 6. sz. alatt gázfűtéses, 2 szobás, felújított, kertes családi ház garázzsal eladó. Csere nem érdekel. 7 M Ft. Tel.: 72/281-678

235764

Kozármislenyben családi ház eladó. Érd.: 370-228

246256

Pécs-belvárosában, a Kórház térnél
2700 nm építési telek eladó
Tel.: 30/3092-879 *246159*

Kozármisleny-Újfaluban családi ház + különálló garzon eladó 20 M Ft. 06/20/9617-409

245903

Magyaregregyen (nem fő út mellett) 2 szoba-konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ár: 3,5 M Ft. Érd.: 72/420-449, 06/30/3421-209

225808

Pécsújhegyi, 80%-os készültségű, 80 nm-es családi ház 50 nm-es, tetőtér-beépítés előkészítésével, dupla állású garázzsal, 700 nm területen eladó. I. ár: 12,8 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Máriagyűdön 600 n-öl területen telepített szőlő, gyümölcsös pincével, terméssel eladó. I. ár: 300 E Ft. 30/911-4300 18 ó. után

246078

Mecsek-oldalban 2 generációs, panorámás családi ház kedvező feltétellel eladó. I. ár: 20,5 M Ft T.: 72/232-609, 16-20 óra között

243074

Költözzön a nyár végén



A MAGNUM LAKÓPARKBA!

Kulcsrakészen 2002. őszén átadásra kerülnek:

- **1 szobás lakások** (35 m² + 5 m² tároló) bruttó **6,15 MFt**
- **2 szobás lakások** (56 m² + 5 m² tároló) bruttó **10,1 MFt**

Téglaépület, gázfűtés, parketta, lift, műanyag ablakok.
Parkosított udvar, mélygarázs, parkolók, stb...

Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen:
7630 Pécs, Mohácsi út 16. Tel.: 72/315-821, 20/390-8196
PENTZ INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT



Balatonlelle központjában a Móló sétányon épülő új átriumházban apartmanok eladók!

Az appartmanok méretei: 25 m², 33 m², 37 m², 55 m², amelyekhez kompletten berendezett konyha, közösségi kerékpártároló, 8 fős pezsgőfürdő, szauna, díszkert tartozik.
Az irányár a készültségi foknak megfelelően kerül kialakításra.
A ház tervezett átadása 2002. július 1.
Érdeklődni lehet telefonon ill. személyesen a helyszínen.
Tel.: 06-30/95-03-682

Ne mondjon le róla!
Töltse az idei nyarat is kedvenc lapja társaságában!
Előfizetését június 17-étől átkérheti

a Balaton déli partjára



Siófoktól Berényig

INGYENES ZÖLD SZÁM: 06-80-200-089

Új Dunántúli Napló A miénk.

A **Dunántúli Napló** hirdetésfelvételi irodáiban akár

60%

kedvezménnyel is feladhatja lakossági apróhirdetéseit!*

- Dunántúli Napló
- Dunántúli Napló Gratisz
- Somogyi Hírlap
- Tolnai Népújság

Lapjainkkal közel 600 000 olvasót érhet el!

*Amennyiben Ön a megjelenéstől számított 1 héten belül adja fel lakossági apróhirdetését lapunk valamely hétköznapi számába, úgy jogosult kedvezményes tarifa szerint hirdetni a megjelölt újságokban. A kedvezményes hirdetéseket csak az alaphirdetéssel együtt megrendelve adhatja fel.

A kedvezmény az ingatlan-, a lakás- és a gépjárműrovatokra érvényes.

A Dunántúli Naplóban megjelenő apróhirdetéseket ingyenesen tesszük közzé az Új Dunántúli Napló Online kiadásában az interneten a következő címen: www.dunantulinaplo.hu

A Magyarországon megjelenő napi- és hetilapok széles választékával várjuk a Hunyadi út 11. szám alatt! Tel.: 505-073

Orfün, D-Ny-i fekvésű, 110 nm-es, kétszintes, (külön bejárattal) 1 nappali + 2,5 szobás, dupla komfortos, dupla teraszos, 3 éves, rendezett környezetű családi ház eladó, ill. kisebb pécsi családi házra cserélhető. I.ár. 15 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/212-5683 *246512*

☎ Nagy-daindolban nagy telken 2 családi ház alkalmi áron sürgősen eladó. 20/490-9326 *246080*

☎ Palotabozsokon 2 szoba összkomfortos, gázkonvektoros lakás melléképülettel és kerthasználattal eladó. 69/341-167 *245617*

Orfű, Bánosi szőlőhegyen két részből álló pince 1367 nm-es területtel, sok fával eladó. I. ár: megegyezés szerint. 72/222-686 *244992*

☎ Pécs, Vas Gereben u.-ban 5 szobás, amerika konyhás, igényes családi ház parkosított kerttel, alagsori helyiségekkel, garázzsal eladó. I. ár: 32 M Ft. Tel.: 532-810, este *225137*

Pécsen a Garai u.-ban nagy családi ház csendes helyen, udvarral eladó. 30/401-4231 *245897*

Pécs belvárosi ,7 éves, jelenleg nagykereskedés céljára használt, 200 nm-es ingatlan, kb. 200 nm tetőtér-beépítés előkészítésével, (irodának, képviseletnek is alkalmas), 1557 nm területen eladó. I. ár: 62 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Pécsen vagy 50 km-es körzetében családi házat-lakást keresek. 06/30/297-8741 Muzsek. *246089*

Pécsett, a Fenyves soron kétlakásos társasházban 150 nm-es lakás garázzsal eladó. Tégla, garázsos, I. emeleti lakást értékegyeztetéssel beszámítunk. Irányár: 28 M Ft. Tel.: 72/317-619 *246019*

Pécsett a Rácvárosi templom felett 1488 nm-es építési telek eladó. Tel.: 72/256-811 *246231*

Pécsett, a Surányi úton 270 nm-es, kétgenerációs sorházi családi ház közös udvarral, 100 E Ft/nm áron eladó. Tel.: 30/9810-116 *245015*

Pécs, Ótemető u.-i, városi panorámás, kétszintes, 100 nm-es, felújítandó családi ház, 466 nm területen eladó. I. ár: 13,5 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Pécs-Hirden 220 nm-es, 5 szobás családi ház 232 n-öl telken, dupla garázzsal, műhellyel eladó. I. ár: 26,3 M Ft. Tel.: 06/30/297-8741, Katyi *246224*

Pécs-Jakabhegyi u. 44. 1380 nm telken, 150 nm alapterületű, összkomfortos, öt-szobás, garázsos, pincés, nagy erkélyes, 1987-ben épült családi ház gyönyörű panorámával, tulajdonostól eladó. Bővítési lehetőség van. I. ár: 21 M Ft T.: 30/940-5065 *246260*

Pécs, Papkert u.-i, 9 éves, korszerű, jól lakható, panorámás, 200 nm + szuterén + garázsos családi ház, 950 nm területen eladó. I. ár: 33 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

Pécs, Mecsek-oldalban vendéglő + családi ház eladó. Ingatlant, telket, gépkocsit, lakást beszámítok. I. ár: 20 M Ft 30/4580-232, 20/3292-272, 72/414-574 *241679*

Pécs-Nagyárpádon érvényes tetőtér-beépítési engedéllyel családi ház garázzsal eladó. I.ár: 14 M Ft. Tel.: 30/357-5283, 19 óra után: 72/440-210 *246152*

Pécstől 25 km-re 240 nm-es major 3 ha területtel eladó. Ár: 15 M Ft. T.: 30/9934-936 *246161*

Pécstől 35 km-re össz. családi ház eladó, csak életjáradék formában. 06/30/309-4566 *231835*

Pécs, történelmi belvárosában, jelenleg családi panzióként működő családi ház, nyílt árusítású udvari, kerthelyiséges söröző vel eladó. I. ár: 45 M Ft. Ing. Iroda: 72/479-661, 06-70/2125-683 *246512*

☎ Pellérden, 2 szintes, 2 generációs családi ház gazdasági épületekkel 1700 nm területen eladó. Ár: 16 M Ft. Tel.: 373-269 este, 06-30/215-8636 *245923*

Pellérden 5 szobás családi ház eladó. Tel.: 72/373-317 *235577*

Sásdon családi ház eladó. 72/475-423 *241413*

Újpetrén 4 szobás, összkomfortos családi ház nagy udvarral eladó. 72/718-175 *244980*

2350 nm-es lakótelek Pécsszabolcson eladó. I. ár: 3,85 M Ft. 30/9798-057, 30/9936-146 *246200*

☎ Pécs-Hirden 6-os út mellett nagy gyümölcsös és nagy ház eladó, villany van. 3,5 M Ft. Tel.: 326-418 *246093*

Pécsett, a Fenyves soron 2 lakásos társasházban 150 nm-es ház garázzsal eladó. Értékegyeztetéssel, tégla, garázsos, I. emeleti lakást beszámítunk. „28 M Ft 225355" jeligére a Hunyadi u. 11. hirdetőbe. *225355*

Mária-dűlői összkőzműves, 800 nm-es építési telek eladó. Érd.: 06-20/310-5651 *225207*

☎ Mohács-szigeten faház eladó. Érd.: 06-30/298-0453 *220535*

BÉREL-KIAD

Balatonbogláron apartman kiadó 20/9546-630 *246123*

Balatonföldváron 8 fő részére nyaraló kiadó 1500 Ft/fő. 82/460-727, 06-20/455-9019 *246214*

Balatoni nyaraló kiadó. Tel.: 30/442-8850 *246081*

Pécs-belvárosi panzió, étterem, konferenciaterem kiadó vagy eladó. Tel.: 30/3092-879 *243087*

Pécs-belvárosi 400 nm-es üzlet bármilyen üzleti tevékenységre kiadó, ill. bérleti joga átadó. 06-20-977-2416 *245176*

ALBÉRLETET KÍNÁL

Kertvárosi 2 szobás lakás kiadó. 449-387 *246150*

GARÁZS

Garázs eladó. 1,7 M Ft. 20/9256-184 *246124*

Garázs kiadó Semmelweis u. 13. T.: 319-857 *246096*

Melinda soron garázs eladó. 72/238-650 *246022*

Móricz Zs. téren garázs kiadó. 72/316-384 *245950*

ADÁSVÉTEL

70 q Akác-Tölgy hasogatott tüzifa eladó. Ár: 900 Ft/q 06/20-364-8051 *246258*

Gorenje fagyasztószekrény eladó. 332-983 *241634*

Hódfarkú GP cserép 4000 db, jó minőségű eladó. T.: 72/373-035, 72/372-758 *246328*

Klímaberendezés Splint mobil hordozható, távirányítós eladó. Ár: 120 E Ft. 72/256-160 *241409*

Tűzifaakció ingyenes szállítással. 30/262-7648 *242564*

2 db 50 m^3-es műanyagtartály, 1 db 50 m^3-es fémtartály és 1 db 12 m^3-es álló fémtartály (használt) eladó. I. ár: 1 M Ft. Tel.: 73/352-343, 18 h után. *246052*

250 nm természetes, fagyálló, kültéri kőlapburkolat jutányos áron, 4 E Ft helyett 3 E Ft + áfa eladó. Tel.: 20/9548-418 *243084*

5000 db fű és lucernaszéna eladó vagy elcserélhető haszonállatra. I.ár: 220/bála. Érd.: 73/494-000, 30/9020-927 *240695*

601 Trabant első kézből 1986. év., virágzó többszínű leánderek, többéves termő citromfa 20 E Ft eladó. Hársfa u. 265. T.: 241-193, 18-20 óráig. *246205*

☎ 7 raklap Bramac vörösbarna hódfarkú cserép áron alul eladó. 70/246-2615 *243081*

Gombosféle cserép, asztali tűzhely, nagyon jó állapotban eladó. 72/352-349 120 000 Ft *246533*

ÁLLAT

☎ Tojótyúkok eladók. Érd.: Bicsérd, Kossuth L. u. 38. 73/709-124 *246182*

☎ Vemhes koca eladó. 72/424-423 *246163*

☎ 5 db választási malac eladó. I. ár: 11 E Ft/db. 72/717-107 *246235*

GÉPJÁRMŰ

Lada Níva 1.7, 1995-ös, és Ford Scorpio kombi 2.5 TD 1994-es (nagy csomagtér) eladó vagy cserélhető. 06-20/3311-187. *241473*

Ha a Dunántúli Naplóban feladott apróhirdetésében irányárat is megjelöl, úgy hirdetését ingyen megjelentetjük a Tempóban is!
tempó Apróban óriás

SUZUKI Szabolcs Kft.
akciós használt Suzuki ajánlata!
Max.72 havi részletfizetéssel jövedelem igazolás és kezesek nélkül, továbbá használt autó beszámítás lehetőségével eladók:
Saját erő 200-250.000.-Ft+ havi részletek 14.000-18.600.-Ft között:
Swift 1.0 GA (93);1.0 GL (99);1.3 GL (96); 1.3 GLX-C (95); 1.3 GLX (97)
Saját erő 250-300.000.-Ft között+ havi részletek 17.000-21.000.-Ft között
Swift 1.0 GL (2001);1.3 GL (97); 1.3 GC Fitt (98); 1.3 GLX (94-97); Sedan 1.3 GLX (94); sedan 1.3 GC (97)
Saját erő 300-400.000.-Ft között + havi részletek 21.500-26.500.-Ft között
Swift 1.3 GLX 4WD (99);1.3 GLX (2000-1); Sedan 1.3 GLX (2000), Sedan 1.3 GLX Manager (ABS is) (2000-1)
Továbbá alkalmi áron, műszaki vizsga nélkül:
WB 353 (85-88); VW polo (81)
Az ajánlott hitelkonstrukció Euro alapú hitel.
Átvizsgált autók - hiteles adatok !
Szabolcs Kft.
Pécs, Komlói út 79. Tel.: 240-393, 538-135
E-mail: suzuki@dravanet.hu
Internet: www.suzukiszabolcs.hu

2 db DAF 45-ös, ponyvás, TIR-es kivitel, 98-99-es autó eladó. Tel.: 06/30/9011-149. *246072*

Maruti 91-es évj. eladó. Tel.: 30/856-2130 *242544*

VEGYES

Angol nyelvtanárt keresek nyári intenzív tanuláshoz. Tel.: 06-30-3361-824 *246203*

Forrón sóhajtok feléd, magányosan kóborolva, míg várom vágyam percét, hogy hívsz. Nincs más, csak amit Tőled kaptam s még kapok. kcsmm *246461*

Kőművesmunka vállalás. 72/242-060 *244017*

SZOLGÁLTATÁS

Festessen megbízható mesterrel, minőség kedvező áron. 72/496-004, 30/9270-749 *246248*

PÉCS-BUDAPEST-PÉCS
Gyorsposta
Kis csomagtól 4,5 tonnáig.
30/937-7866
Ránk számíthat...ha velünk szállíttat.

MEZŐGAZDASÁG

Dominátor 106-os, 13 éves, 5,4 m-es gabonaasztallal, 6 soros oros típusú kukorica adapterrel sürgősen eladó. Tel.: 30-9298-645 *246173*

TÁRSKERESŐ

Dekoratív, 59/160/47 éves hölgy intelligens úr hívását várja. Tel.: 06/30/260-8016 *225279*

Diszkrét, kultúrált társkeresés a Kleopátra társkeresőnél. 72/442-817, 30/457-9457 *246317*

Intelligens, vidám, értelmiségi, 50 év körüli, 175 cm-nél magasabb férfit keresek. „Még várok rád 245475" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *245475*

Pécshez közeli faluban élő, 75 éves özvegyasszony társát keresi. „Nem jó egyedül 245938" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *245938*

172/80/63 éves özvegyember társat keres. Független, megbízható hölgy levelét várom. „Tartós kapcsolat 246157" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *246157*

30 éves, elvált, két gyermekét nevelő hölgy józan életű, kölcsönös szeretetre vágyó társat keres. „Bizalom 246098" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *246098*

34 éves lány korban hozzá illő, független társat keres. „Jadran 242479" jeligére a Nagy Lajos király útja 14. hirdetőbe. *242479*

38 éves, csinos ápolt hölgy, házas vagy élettársi kapcsolatra keres jó megjelenésű, nagyvonalú egzisztenciával rendelkező Urat. T.: 30/388-8969 *246319*

45 éves, fiatalos hölgy keresi társát 50 év körüli Úr személyében. „Tartósan együtt 246105" jeligére a Berek u. 6 hirdetőbe. *246105*

JÁRMŰBÖRZE

Opel Astra 2 éves, 1.4 16V extrákkal, 3 ajtós eladó. Ár: 2,2 M Ft. Érd.: 30/929-7050 *245955*

AUTÓSZIGET
Pécs, Siklósi út 122.
PEUGEOT Tel.: 72/450-505, 446-855, 30/957-9639
A teljes használtautó kínálat fényképpel és bővebb információval a www.peugeot autoszíget.hu honlapon látható.
HASZNÁLTAUTÓ KÍNÁLATA:

Peugeot 607 HDI Pack; 2.2HDI	'01	8.990E Ft
Toyota Avensis; 1.6l/16V klíma, ABS	'98	2.550E Ft
Peugeot 206 XS Sport; 1.6l klíma	'00	2.450E Ft
Opel Omega B; 2.5TD klíma, ABS	'94	2.099E Ft
Peugeot 306 XN Sedan; 1.4i	'00	2.099E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i ABS, szervo	'01	2.050E Ft
Nissan Primera; 1.6l/16V	'98	1.999E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.3i	'00	1.999E Ft
Peugeot 306 XN Break; 1.4i	'98	1.899E Ft
Renault Laguna RXE; 2.0i	'96	1.799E Ft
Daewoo Lanos S; 1.5i	'99	1.499E Ft
VW Golf Variant GL; 1.9TD	'93	1.499E Ft
Suzuki Wagon R+; 1.0i	'98	1.360E Ft
Peugeot 106; 1.0i	'97	1.350E Ft
Audi 80; 1.6TD	'89	1.249E Ft
Daewoo Lanos; 1.5i	'99	1.160E FT
Suzuki Swift GL; 1.3i	'97	1.049E Ft
Renault Express; 1.9D	'94	950E Ft
Opel Astra GL; 1.6i	'92	900E Ft
Suzuki Swift GL; 1.0	'96	879E Ft
Suzuki Swift GL; 1.3i	'95	799E Ft
Mazda 323; 1.6i	'92	750E Ft
Toyota Corolla; 1.8D	'89	750E Ft
Toyota Starlet; 1.3i	'92	650E Ft
Suzuki Swift; 1.3l	'94	649E Ft
Toyota Starlet; 1.3l	'92	649E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	450E Ft
Skoda Favorit; 1.3	'90	350E Ft
Fiat Scudo; 1.9TD	'97	1.699E+áfa
Fiat Ducato 10; 2.5D	'96	1.680E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Ford Transit; 2.5D	'98	1.599E+áfa
Peugeot Partner; 1.9D	'98	1.340E+áfa
Renault Kangoo; 1.9D	'99	1.300E+áfa
Fiat Punto Van; 1.7D	'97	800E+áfa

EURO MOBIL eredetvizsgálat.

Trabant 1.1, 4 ütemű, 11 éves, 71 ezer km-rel jó állapotban, 2003. 01. 10-ig műszakival eladó. I. ár: 350 ezer Ft. 74/458-700. *241585*

12 éves 1300-as Lada combi friss műszakival eladó. 30/907-38-95, 72/466-636 *245986*

INGATLANBÖRZE

Mecsek-keleten 250 nm-es, igényes családi ház úszómedencével, 1800 nm bekerített, parkosított területtel
eladó
160 000 Ft/nm.
Tel.: 06-20/310-5651 *212768*

SZEMÉLYAUTÓK

Audi A3 PDTDI ABS, 2 légzsák, klíma 2001.	5 990 000 Ft
BMW 318i ABS, 4 légzsák, klíma 1997.	2 690 000 Ft
BMW 524 TD, ABS, rm. szervo 1991.	1 590 000 Ft
BMW 320D ABS, 6 légzsák, klíma 1998.	5 390 000 Ft
BMW 540 septronic full extra 1998.	8 990 000 Ft
BMW 520i 24V Touring ABS, klíma, bőrbelső 1992.	2 190 000 Ft
BMW 316i Compact ABS, légzsák, el. ablak 1994.	1 990 000 Ft
Daewoo Nubira 2.0i CDX, ABS, 2 légzsák, klíma 1999.	2 290 000 Ft
Fiat Bravo 1.6 SX, ABS, klíma, légzsák 2001.	2 450 000 Ft
Mazda 626D el.ablak, közp. zár 1987.	349 000 Ft
Mazda 323 1.5 Sedan el.ablak, szervo, rm. 1996.	1 390 000 Ft
Mazda 323 1.5 F 2 légzsák, el.ablak, szervo 1994.	1 390 000 Ft
Mercedes E 420 aut. full extra 1996.	5 990 000 Ft
Nissan Patrol 2.8 TD 1990.	1 290 000 Ft
Opel Vectra 1.6i ABS, légzsák, szervo 1996.	1 690 000 Ft
Renault Clio 1.2 5 ajtós, el.ablak 1990.	690 000 Ft
Saab 9.5 2.0i SE ABS, 2 légzsák, klíma 1999.	5 490 000 Ft
Suzuki Wagon R+ 1.3 GLXi 2 légzsák, szervo, el.ablak 2000.	1 890 000 Ft

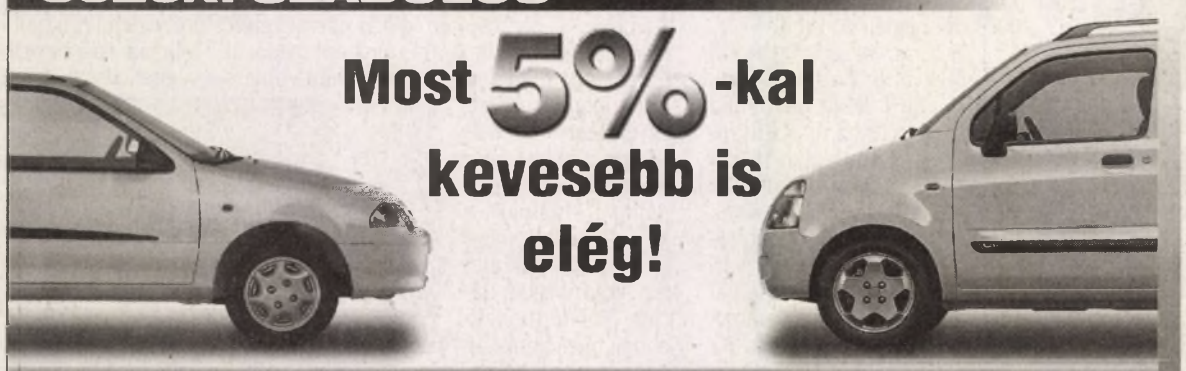
TEHERGÉPKOCSI

Mazda B 2500 D 4x4 1996.	1 900 000 Ft + áfa

MOTORKERÉKPÁR

Suzuki VL 1500 Intruder plexi, kieg.fényszórók 2001.	2 050 000 Ft + áfa

Hitel, használtautó-beszámítás,
Schneider Autóház Kft.
7630 Pécs, Buzsáki út 1–3.
Telefon: (72) 539-028

SUZUKI SZABOLCS

Most 5%-kal kevesebb is elég!
Új Wagon R+ vagy Swift vásárlásakor a Suzuki a vételár (listaár) 5%-ával támogatja Önt! Ez részletfizetés esetén csökkenti a mindenkori saját erőt, illetve készpénzfizetés esetén a vételárat. Több mint 20 féle részletfizetési ajánlatunk közül választhat! Forgalomképes, használt autóját továbbra is beszámítjuk.

	Swift 1.0 GL		Swift 1.3 GLX (Euro 3-as 85 LE motorral)		Sedan 1.3 GLX		Wagon R+ 1.3 GLX Cool	
Vételár Ft	1 750 000		2 110 000		2 366 000		2 497 000	
Saját erő Ft	175 000	750 000	211 000	1 000 000	236 600	1 000 000	249 700	1 000 000
Havi részlet* Ft	31 013	19 457	37 393	21 597	41 930	26 578	44 251	29 127

*Euro alapú hitel THM=12,48 - 12,98 %
Az ajánlat a 2002. július 31-ig megkötött adásvételi szerződésekre érvényes, és nem vonatkozik a légkondicionált limitált modellekre.
SUZUKI
SZABOLCS Kft.
Pécs, Komlói út 79.
Telefon: (72) 240-393, (72) 538-135
Szerviz: (72) 241-020
e-mail: suzuki@dravanet.hu
www.suzukiszabolcs.hu
Hétvégén is várjuk Önt.
Szombaton 9-15-ig, vasárnap 9-13-ig.
ISO 9002
Mindig van egy jobb ajánlatunk

DAEWOO
Lanos S+
Nem tudja mit kezdjen öreg, használt autójával? Garantált 150.000 Ft-os áron beszámítjuk, ha nálunk vásárol.


- 4 ajtós változat
- Elektromos ablak
- Rádió-magnó
- Központi zár
- Indításgátló
- Szervo

Lyceum
Már 20% saját erővel!
2.299.000 Ft
DAEWOO CENTRUM Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
7628 Pécs, Komlói út 111. Tel.:72/238-467, 238-079
Nyitvatartás: H-P: 8-17-ig, Sz: 9-12-ig.

Újjáéledt egy legendás autómárka

Világszerte megkezdődött a Maybach luxusautók értékesítése

A DaimlerChrysler 60 év után az egyik legexkluzívabb német autómárkát élesztette fel. A régi Maybach királyok és világsztárok autójának számított. Erre a címre pályázhatnak az új modellek is, ugyanis a japán, a szaúdi és a jordán uralkodóházak már jelezték érdeklődésüket.

A Mercedes feletti autónak egyelőre két változata rendelhető meg, a Maybach 57 és a Maybach 62. A típusjelül szolgáló számozás az autók hosszát jelöli: az 57-es 5,73 m hosszú, míg az igazi bálna a 62-es a maga 6,17 méterével. A két autó közti 44 centi különbséget kerek 50.000 euróra értékelik, ugyanis a kisebb modell 310.000, míg a nagyobbik 360.000 euróért vihető haza. A horribilis árak persze sok mindent tartalmaznak, többek közt a vásárlóval való megállapodásban rögzített ideig a szerviz- és garanciaköltségeket, valamint az autó szállítását a legközelebbi Maybach Service Centerig.

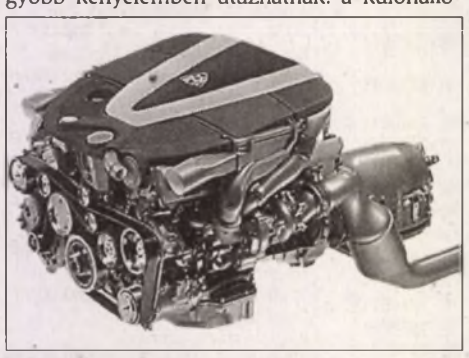
Az autókkal kapcsolatos kérdésekkel külön erre a célra szerződtetett ügyintézők foglalkoznak majd a Maybach központjaiban, amelyek a világ minden táján folyamatosan rendelkezésre állnak majd, így a vásárló egy pillanatra sem maradhat szakértő segítség nélkül. Ami az autók műszaki paramétereit illeti, ezek nagyrészt régóta ismertek, bár a felszereltség színvonaláról érdemes még néhány szót szólni. Mindkét változatra igaz, hogy az utasok a lehető legnagyobb kényelemben utazhatnak: a különálló fotelszerű ülések minden részét külön állíthatják az utasok, sőt, még a lábtámasz helyzete is változtatható.

A különféle nemes bőröktől a selyemig mindenféle borítás szabadon választható. Lehet az cseresznyefa vagy mahagóni, esetleg perzsa-, vagy berberszőnyeg. Az autócsodában lesz tévé, DVD-lejátszó, telefon, dolby-sorround rendszerű Hi-Fi minden ülésnél külön szabályzóval. A nagyobbik, Maybach 62-ben a hátsó ülések egy gomb lenyomásával beállíthatóak a legkényelmesebb pozícióba.

A motortérben a vadonatúj fejlesztésű Type 12 elnevezésű V12-es motor kapott helyet. Az erőforrás 550 lóerős, legnagyobb nyomatéka 900 Nm, így gyakorlatilag bármilyen körülmények között képes az autót gyorsítani. ■



Valóban fejedelmi kényelmet nyújt a hátsó traktus - itt nem kérdés a bőséges hátsó lábtér



A V12-es motor igazi műszaki remekmű

A cégalapító Wilhelm Maybach (1846-1929) neve valószínűleg nem csak az autó történelmének kutatói számára tűnik ismerősnek, hiszen ő volt az automobil egyik szülőatyja. Maybach már 1883-ban együtt dolgozott Gottlieb Daimlerrel; stabilmotorokat építettek. Nyugaton őt tartják a porlasztó feltalálójának, mivel a magyar Csonka-Bánki párossal közel egy időben (valójában néhány hónappal később), ám róluk mit sem tudva készítette el a karburátor tervrajzát. Míg azonban Csonkáék anyagi okokból nem tudtak nemzetközi szabadalmat kiállítani, Maybach ezt probléma nélkül megtehette. 1901-ben ő készítette el a Daimler Mercedes modellt, ami szerkezeti felépítését tekintve az első modern autó volt. Később összekülönbözött Daimlerrel és önálló céget alapított. Az első Maybach autó 1921-ben gördült ki a gyárkapun.



Hatos BMW 2004-től

2004 tavaszán a BMW feltámasztja a hatos sorozatot. A gyár az 1999-es Frankfurti Autószalonon nagy visszhangot kiváltó Z9-es koncepcióautó vonalait viszi tovább az új modellben. A 2+2 üléses kupé mellett a bajorok tervezik egy nyitott tetős Cabrio és egy feltuningolt M-es modell gyártását is. A BMW a 60-as 70-es és a 80-as évek sportkupé tradícióját éleszti újra, akkor élte első virágzását a 6-os sorozat. A csúcs a BMW M635 CSi volt, amely a versenypályákon is letette a névjegyét. ■

Gyárat vesznek a franciák Koreában?

A Peugeot-Citroën is jelezte érdeklődését a Ssangyong Motor megvásárlása iránt. A hitelezők tavaly szerezték meg a délkoreai gyár többségi tulajdonát. Pénzügyi nehézségei ellenére a Ssangyong jó értékesítési számokat jelentett fő profiljában, a terepjáró limuzinok (SUV) szegmensében, s egy évtizede először nettó nyereséget ért el a múlt pénzügyi évben. A mennyiségi értékesítés az első negyedévben 14,5 százalékkal 36544 gépkocsira emelkedett, főként a Rexton és a Korando modellek belföldi sikere révén. ■

Fiat-tervek – kérdőjelekkel

A Fiat legújabb, a következő hét évre vonatkozó menetrendjében háttérbe szorultak az egyterű modellek, így bizonytalanná vált a már beharangozott Stilo alapú egyterű sorsa is. A Stilo padlólemezére épülő kompakt egyterű fejlesztését egyelőre felfüggesztette a gyártó, helyette 2005 körül a Multipla alapos frissítésével igyekeznek erősíteni a Fiat pozícióit ebben a szegmensben. Az egy számmal kisebb MPV, amely a Puntón alapul, csak hat hónap késedelmet szenved: 2003 vége helyett 2004 elején jelenik meg. Az idén Genfben bemutatott PSA-Fiat nagy egyterű (Ulysse) leváltását sem sietik el, a tervek szerint a típus 2009-ig marad gyártásban, ekkorra tervezik ugyanis a harmadik generáció bemutatását. Emellett a tervekből kiderül, hogy a Fiatnál egy kisebb hobbiterepjáró modellen is dolgoznak, amely Európában várhatóan Fiat, míg Amerikában Alfa Romeo néven kerül bevezetésre 2004 körül.

A Punto utód Európában 2005 szeptemberében mutatkozik be. Az új Puntón kívül fontos mérföldkő lehet a cég európai boldogulásának szempontjából az új Lancia Y, amely 2003 elején mutatkozik be, valamint a Seicento és Panda modelleket felváltó kisautó, amely 2003 szeptemberére várható. Szintén 2003 végén mutatkozik be a Croma típus szellemi örököse, a „Nagy" Fiat.



Talán ilyen lesz az új Fiat kiskocsi

A sikermárka, az Alfa Romeo teljes megújulás előtt áll: 2003 decemberében jelenik meg a 147-es alapjain a háromajtós Sprint kupé, 2004 elején érkezik a 156-os utódja, az új GTV/Spider 2004 végén érkezik, a 166-os utódtípusa pedig 2005 szeptemberében láthatja meg a napvilágot.

Az olaszok legújabb terveiben jóval nagyobb szerepet kapott a GM-mel való együttműködés. A legfeltűnőbben a Palio projekt változott meg: az eredeti tervekkel ellentétben nem a 2005-ben megjelenő új Punto veszi át a világautó szerepét, hanem egy, a General Motors-szal közösen kifejlesztett platformra épül a 2006-ban megjelenő utód.

A Fiat vezérigazgatója, Giancarlo Boschetti szerint a következő Palio már az új platformstratégia részeként jelenik meg, amelynek keretei közt 15-ről 9-re csökkentik a Fiatnál használt padlólemezek számát. Az új padlólemezeket nagyrészt a General Motors más márkáival közösen fejlesztik. Ahogy a tervekből kiviláglik, a racionalizálás legkorábban 2006-ra hozhat eredményt, így az sem biztos, hogy minden részlete valóra válhat, ugyanis a legújabb hírek szerint addigra akár teljes egészében a GM tulajdonába is kerülhet a Fiat autós részlege, amely minden valószínűség szerint a menetrend újbóli megváltoztatását jelentené. ■

HÍREK

Százezer Mini készült



A százezredik Mini egy Angliába szánt Cooper S csúcsmodell volt, és mindössze 13 hónap alatt elérték ezt a szép kerek számot. Az oxfordi üzem a terv szerint termel, hiszen eredetileg évi 100.000 autó gyártását irányozták elő. A típus sikerére jellemző, hogy csak Nagy-Britanniában több mint 25.000 darab kelt el a típusból, de hasonlóan nagy a siker Európa többi részén, és Amerikában, ahol nemrég mutatták be a típust, szintén nagy az érdeklődés. Valószínű, hogy a legújabb tervekben szereplő évi 120.000 autó is könnyedén kevésnek bizonyulhat, különösen akkor, ha 2003-ban megkezdik a negyedik, dízelmotoros változat forgalmazását is. Ez utóbbi 2003-tól válik elérhetővé. A MINI One, Cooper és Cooper S kiadások után a negyedik variánst a Toyotától származó 1,4 literes négyhengeres mozgatja majd. A Yaris motorterében már bemutatkozott öngyulladást Japánban gyártják, és a nagy-britanniai Oxfordban módosítják, hogy passzoljon a MINI frontrészébe. A BMW tervei szerint évente 10-20 ezer dízel MINI készülhet.

Kevesebb motorváltozat a DC-nél

A DaimlerChrysler jelentősen csökkenteni kívánja az egyes márkáinál használt motorváltozatok számát. A tervek szerint 2006-ig összesen 12 motorváltozatot törölnek a programból. A jelenlegi 16 helyett 13 dízelmotort, 13 helyett 9 négyhengeres benzinmotort és 11 helyett 8 hathengeres egységet szerelnek majd a cég típusaiba. Még a 8 és 12 hengeres motorok számát is lecsökkentik 10-ről 8-ra. A változtatások elsődleges eszköze a DC egyes részvállalatai közti fejlesztési együttműködés, a nemrég bejelentett Global Engine Alliance lesz, amelynek keretei között új négyhengeres benzinmotorok készülnek majd a Hyundai, a Mitsubishi és a Chrysler típusaihoz. Az első közösen fejlesztett motorok bemutatása 2004-re várható. Emellett alighanem több példa lesz rá, hogy egy típusba ugyanannak a motornak különböző teljesítményszintű változatai kerülnek.

Jön az egyterű Focus

Az új típus - nevét még nem ismerjük -, amely műszaki megoldásaiban messzemenőkig a Focus-on alapul, várhatóan ősszel Párizsban mutatkozik be, gyártása pedig 2003 elején indul. Érdekes, hogy a Ford nem lép be a hétüléses kompakt egyterűek piacára. A döntést állítólag heves viták előzték meg, de végül az anyagi szempontok győztek. Korábban úgy volt, hogy a Ford egyterűje ugyanúgy hétüléses lesz, mint az Opel Zafira, vagy a hamarosan bemutatkozó VW egyterű. Ám a Ford döntéshozói azon a véleményen vannak, hogy a vásárlók többsége amúgy sem használja ki a Zafirához hasonló típusok két hátsó pótülését, így az emberek nagyobb része számára megfelelő lesz a Focus egyterű öt üléssel is.

Seat Salsa másodszorra

Átdolgozta korábbi Salsa tanulmányautóját a Seat: a Madridi Autószalonon debütált tanulmányautó a továbbiakban vörös fényezéssel, alacsonyabb felfüggesztéssel és sportosabb lökhárítókkal hódít. Az utastérben alumínium elemeket, és könnyen mosható, fémhatású betéteket használtak fel, míg a műszerfal is megkapta a karosszéria izgalmas vörös színét. Az egyetlen kapcsolóval választható Sport, Comfort és City üzemmódok a 2,8 literes, 250 lóerős V6-os erőforrás működését befolyásolják. Ötfokozatú Tiptronic sebességváltójának és négykerékhajtásának köszönhetően a koncepciónak 7,5 másodpercre van szüksége a száz km/h eléréséhez, végsebessége pedig mintegy 245 km/h.



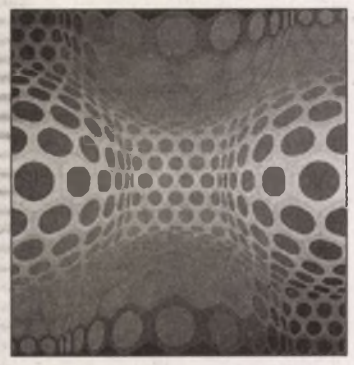
Földgázzal is megy: Volvo S60

A Volvo S60-ba beépített kettős üzemeltetésű motor nem csak takarékos, de környezetbarát is egyben, ráadásul a földgáz- és a benzinüzem közötti átkapcsolás egy gombnyomással véghezvihető. A prémiummárkák közül egyébként a svédek az egyetlenek, akik földgáz üzemű meghajtást kínálnak a közép- és felsőkategóriában. A különleges motor rögtön három Volvo modellben is megjelenik, így beépítik a V70 kombiba, az S60-ba és az S80-ba is. Ami a menetteljesítményt illeti, a kétféle hajtóanyag használata során jelentős eltérés nem tapasztalható. Benzines módban 10,2 másodperc alatt érhető el a 100 km/órás sebesség, földgáz üzemnél pedig 11,1 másodperc ez az érték. A benzines hajtásnál a motor átlagban 8,8 litert fogyaszt 100 km-enként, míg földgáz módban 8,2 köbméter hajtóanyagra van szükség ugyanekkora távolság megtételéhez. A motorteljesítmény mindkét esetben 140 lóerő, s a 210 km/órás végsebesség is mindkét módnál megegyezik. ■

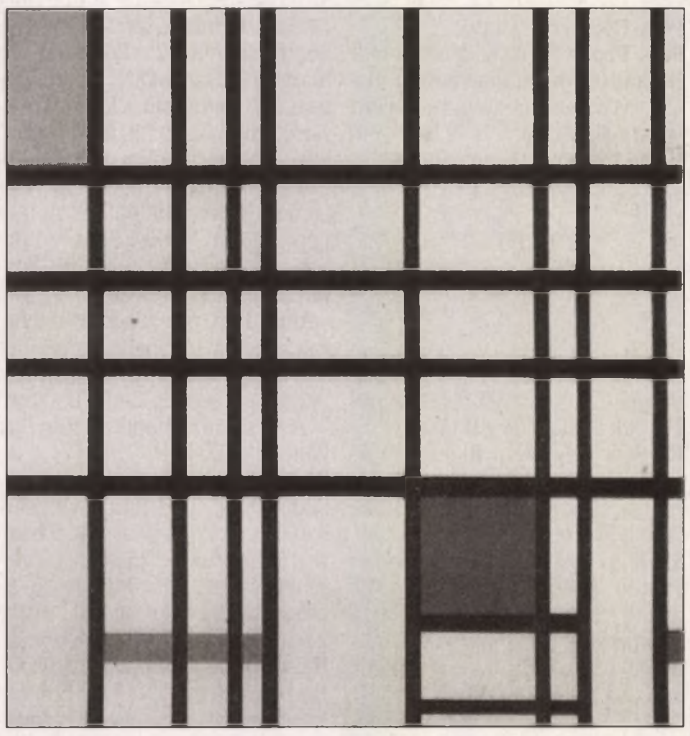


OLDALSZERKESZTŐ: ÁRKI ATTILA

Színek a művészetben



Vásárhelyi Győző Rivotil című munkája





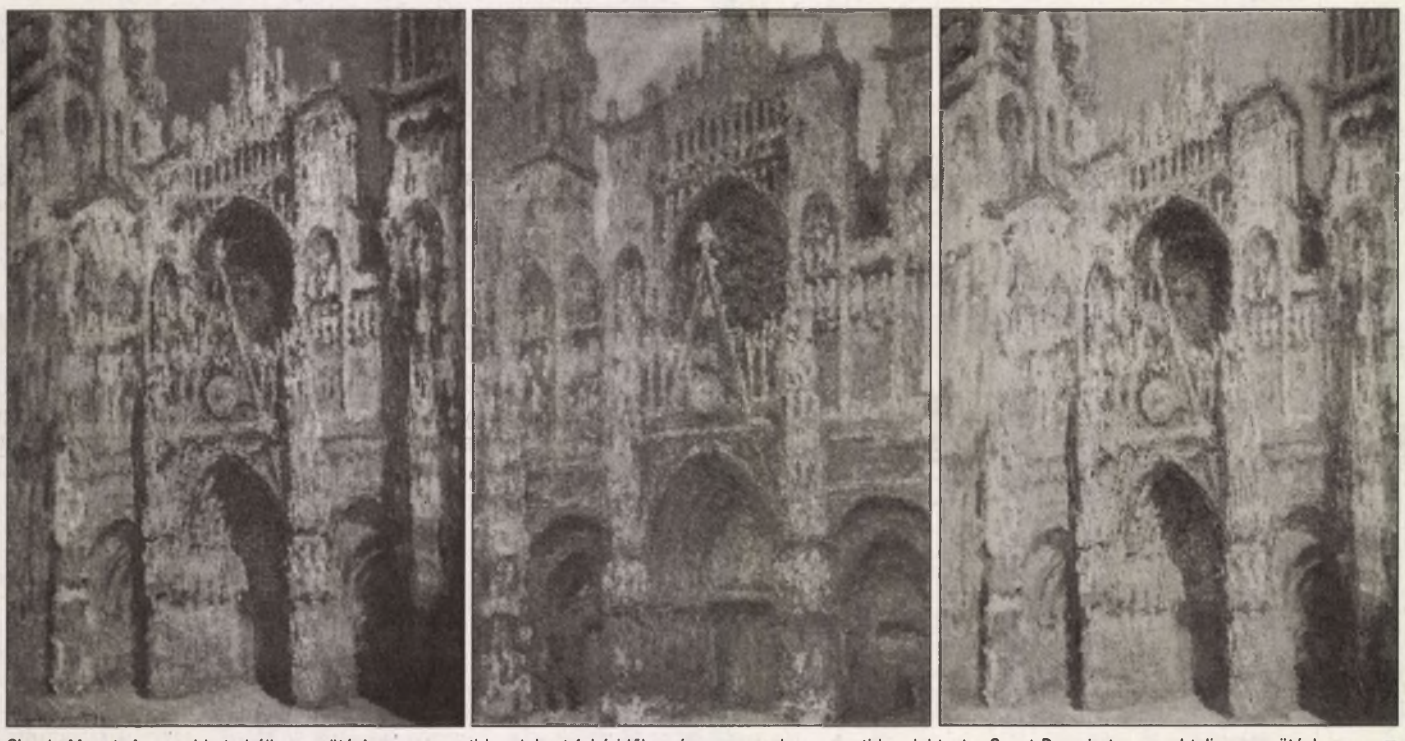
Mondrian: Kompozíció vörössel, sárgával és kékkel című festménye és Yves-Saint Laurent 1966-os kreációjának egy darabja

A SZÍNEK MŰVÉSZEI. A színek művészei, a festők színkompozícióikkal, színhasználatukkal hatnak ránk. Az igazi művész a színvilágot tudatosan és belülről fakadóan alkalmazza. Használja a fény játékait, a színek keverését. Íme néhány példa erre:

TUDÓSOK MŰVÉSZEK. A tudósok mellett a művészek is régóta foglalkoznak a színek vizsgálatával. Az impresszionista festők – a XIX. században – fedezték fel, hogy a napfény az árnyékokat is színessé teszi. Napsütésben a tárgyak színe ragyogóbbá válik, minden színesebb, élénkebb. Ugyanazok az épületek más-más tónusban tündökölnek a különböző napszakokban. (Claude Monet például ugyanazt az épületet, a roueni katedrálist a nap több órájában is megfestette.)

FÉNYES FELÜLETEK. A fényes felületek – például a víztükör – visszaverik a környezet színeit, és felerősítik a hatásukat. A festményeken a színek a formák képzését, kiemelését, a térhatás érzékeltetését segítik. A modern művészetben azonban maguk a színek is lehetnek a kompozíció főszereplői.

OP-ART. Victor Vasarely nagyméretű festményein a geometrikus formák jól érzékelhető, ki-be ugráló térelemeket alkotnak. Vasarely nagy hatással volt a kortárs divattervezőkre is. Az ő, illetve Mondrian op-art stílusú képeinek játékos, geometrikus formái ihlették a '60-as évek op-art ruhakollekcióit. A pályakezdő divattervező, Yves-Saint Laurent 1966-os kreációi tanúskodnak erről. A különböző geometrikus formák a ruhákon fekete-fehérben, illetve erős színkontrasztokban jelentek meg. 2001-ben az op-art ismét reneszánszát élte. A tavaszi-nyári modelleken, főként a topokon és blúzokon találkozhattunk a stílus jellegzetes motívumaival, fekete-fehér, valamint élénk színű variációkban is.



Claude Monet: A roueni katedrális napsütésben, a nyugati homlokzat fakó időben és ugyancsak a nyugati homloktzat a Szent Romain toronnyal teljes napsütésben ■

A színek pszichológiája

A felmérés szerint a kék volt a legnépszerűbb

A TESCO nemrégiben igen érdekes kísérletet hajtott végre. Az áruházlánc március eleje óta árusít kék, piros és narancssárga tetejű csokoládétortákat, és vizsgálja a színek és a fogyás közötti összefüggést.

A felmérés szerint érdekes módon *a kék színű* torta fogyott legjobban, a vásárlók több mint 56 százalékában ezt a színű tortát választották, holott egyes információk szerint az emberek a kéket tartják a legkevésbé gusztusos színnek élelmiszerek esetén. Ugyanakkor a márciusi adatok szerint 22-22 százalékban oszlik el a piros és narancssárga színű torták fogyása. Az eredmény többek között a színek pszichológiai és fizikai hatásával magyarázható.

Több pszichológus is készített ezzel kapcsolatban tesztet, hogy jobban megértsék az emberek színekkel kapcsolatos gondolattársítását. A legismertebbek a Heiss és Halder-féle Szín Piramis Teszt, illetve a Lüscher-teszt, amely az alapján sorolja be a színeket, hogy a tesztszemély mit szeret bennük.

A kék szín intellektuális aktivitásra serkent, nyugalmat áraszt és higiéniát tükröz. Sötét árnyalatát használta Lüscher a tesztjeihez, melyek eredményeképpen azt *a nyugodtság és az izgalmaktól mentes szabadság szimbólumával társította.* A szín hatására a pulzus, a vérnyomás, a lélegzetvétel és ébrenléti funkciók lelassulnak, és szabályossá válnak. A sötétkék fizikai hatását tekintve a nyugalmat tükrözi, míg pszichológiailag a békével és az elégedettséggel társul. Halder vizsgálata alapján a sötétkék szín a befelé fordulást és visszahúzódást jelképezi.

A piros szín fizikailag stimuláló hatású, sokszor az élénk, izgalmas, vagy az agresszív jelzővel párosítják. Max Lüscher szerint a piros szín az *életerőt* jelképezi. A szervezetre gyakorolt hatásai között szerepel a pulzus, a vérnyomás és a lélegzés felgyorsulása. Halder állítása szerint a piros szín az általános reakciót jelképezi, amelyet a személy a külső tényezők hatására fejt ki.

A sárga életünk talán egyik legmeghatározóbb színe, hiszen az újszülöttek elsőként ezt a színt észlelik. Lüscher szerint a sárga szín „a világosság, amely a fényt tükrözi vissza, és minden irányba vidámságot sugároz, és korlátlan terjeszkedést élvez. Szabadulást tükröz mindentől, ami nehéz, nyomasztó és korlátokat jelent. A sárga szín állandóan valami új, modern jövő felé mutat. Mivel a narancssárga szín a sárga és a piros keveréke, így a személyiségre gyakorolt hatása is a két szín kombinációjának felel meg.

Néhány vásárlót arról kérdeztek, hogy miért a kék tortát választotta. Egyesek arra hivatkoztak, hogy nem ők, hanem gyermekük, főként *a fiúk döntöttek a kék torta mellett,* míg mások nem tudtak értelmes magyarázatot adni a jelenségre.

A cég továbbra is figyeli a színek és a torták fogyásának összefüggését. Az eddigi eredmények azonban azt mutatják, hogy a kék szín bármilyen szokatlan is élelmiszerek terén, a személyiségre gyakorolt hatása mégis erősebben hat a vásárlókra. ■

Egy kis „színtan"

Newton vizsgálta először azt, hogy a színkép színei bonthatók-e még tovább. A színkép útjába újabb rést helyezett, amelyen csak a vörös fényt engedte át. Ezt újabb prizmára bocsátva a fény kétszer megtört, de már nem bomlott további színekre.

Ha a színösszetevők közül egyet eltérített, a többi szín egyesítése az ernyőn az eltérített szín kiegészítő színét adta. Ha viszont – a vörös kivételével – a többi színt egyesítette, a keverék színt zöldnek látta. Ez a zöld természetesen újra színeire bomlik, ha prizmára ejtjük, a vörössel egyesítve pedig fehér fényt ad. Egymást fehér fénnyé egészítik ki a narancs és a kék, valamint a sárga és az ibolya színek is. Az ilyen színeket ezért kiegészítő (komplementer) színeknek nevezzük.

A színkörön egymással szemben találhatók a kiegészítő színek. A prizmán tovább nem bomló színt homogén (egynemű) színnek, az ilyen fényt pedig monokromatikusnak (egyszínűnek) nevezzük. (Mivel egy névvel, például zöldnek nevezett szín a színképen belül szélesebb tartományt is felölelhet, ezért szigorú értelemben csak akkor nevezzük monokromatikusnak a fényt, ha egyetlen hullámhosszal vagy egy nagyon keskeny hullámhossztartománnyal jellemezhető.) ■

Havas András

A városok színei

Minden városnak megvannak a saját színei, amelyek olykor akár konkrétan is megegyezhetnek azok "valódi" színeivel, ám az árnyalatokat mégiscsak az ember fejében festi meg valami ismeretlen ecset. Ismeretlen kéz – ismeretlen anyag.

Ha az utazó például Prágára gondol, az agyában a bronz színe jelenik meg általában. Szemét lehunyva is pontosan érzi, tudja, hogy a jó csülök is bronzosan csillog, méltóságteljesen, de visszafogottan, az ottani csapolt sör úgyszintén. Ha pedig az Óvárosban bolyong, mindez kék fényekkel egészül ki – különösen este –, a kristálytárgyakat árusító parányi üzletek miatt, és tán azért is, mert a tér híres és régi templomát valóban kékes fények világítják meg, de tényleg.

Ha ugrunk egy jókorát, és teszem azt, Bukarestre érkezünk, olyasfélét láthatunk, ami a szürkére hasonlít leginkább, de olyanra, amely – alig észrevehetően – a piszkos és halvány citromsárgába megy át szinte észrevétlenül. Továbbá kicsit akvarellszerű az a „festmény", kevés benne a kontúr, a szükséges és elengedhetetlen kontraszt, ezért ha ott van dolgunk, gyorsan odébb is állunk, elnézést.

London inkább élénkpiros, talán a buszok miatt, bármerre járunk, a vörös járgányok jellemző módon (mint egy kép vázlata) ott cikáznak körülöttünk, de ugyanilyen élénk – bár zöld – a gyep is. Tudjuk, évszázadok kellettek ehhez, ám ha napsugarak terítik be a parkot, ott áll az ember, a füvet nézi és azt mondja: ez annyira zöld, hogy megérte. Viszont a kocsmák határozottan mélybarnák, a székek, az asztalok és rajtuk a szinte fekete sör: nincs mese, a kép árnyalataihoz kétség sem férhet. Habár az olykor túlzottan is változékony időjárás (fény, felhő, alattomosan szitáló eső) sokszor viszonylagossá teszi a táj hangulatát, olyan az egész, mint egy rosszul megcsinált, életlen fénykép.

Innét keveset kell azonban utaznunk, ha a színeket, amelyek, mint tudjuk, bennünk vannak, igazán élvezni akarjuk, és ahol minden az és olyan, aminek látszik. Az ember a Pompidou-központ teraszáról lenéz, és nem is sejti, hogy melyik a jellemző szín, mert mindegyik az, nem tudja, melyik ugrik ki a többi közül. És mégis annyira világos minden. Nem lehet véletlen, hogy a nagy írók, költők, művészek ott üldögélnek a teraszokon, akár egyedül is, a „déli verőben". Csak figyeltek csendben.

Ott a Latin-negyed tarka forgataga, vagy akár a városszéli bolhapiac, a Notre-Dame két tornya. Párizs az a város, ahol az összes színt használni kell, ha valóban megpróbáljuk ábrázolni. Szajna, vörösbor, ég, mindegy.

Bármerre fordulhatunk „kezünkben" az ecsettel, akár becsukott szemmel is, biztosak lehetünk abban, hogy eltaláljuk a megfelelő árnyalatot, biztosak lehetünk magunkban, bármit felvihetünk a vászonra, mert az összes szín körülöttünk van – amúgy is.

Így aztán az ember Párizsban a legritkább esetben téved.

A fény gyermekei

– Tudom már, mit játsszunk! – kiáltott fel Szín-ország egyik unatkozó lakója. – Rendezzünk „Ki mit tud?"-ot! – Remek ötlet – helyeseltek mindannyian –, de hogyan döntsük el, ki lesz a győztes?

– Kérjük meg a Fényt, tegyen Ő igazságot. – Így is lett.

Azzal a színek egymást követve adták elő tudományukat. A legbátrabb a Kék volt, ő kezdte a sort:

– Én vagyok az égbolt és a tenger színe, jelképezem a békét és a barátságot, ami nagy dolog a világban!

– Most én következem! – harsogott a Piros. – Én a szeretet és a vér színe vagyok, a pattogó lángok forrósága, virágok szirmait ékesítem, de szigorú is tudok ám lenni! Gondoljatok csak az útjelző táblákra: „Ha piros, akkor tilos!"



– Én a Sárga vagyok. Nekem köszönheti a Nap a fényét, a Hold a köntösét, a kismadarak a tollruhájukat. A boldogság és a vidámság kísérője vagyok. Nélkülem szinte lehetetlen élni!

– Kérem a következőt! – hívta a Fény a Zöldet.

– Én az újjászületést képviselem, az erdők-mezők mozgalmas életét.

– Barna vagyok – hajol meg alázatosan a halk szavú, nyugalmat árasztó versenyző. – A földnek adom színemet, s én öltöztetem át a pihenni térő természetet.

– Én vagyok a bárányfelhő az égen, a téli hó érintetlen tisztasága, az erény és a világosság – így a Fehér.

– Ti ott ketten! Gyertek, Ti is vegyetek részt a játékban! – kérte a „döntőbíró" a Szürkét és a Feketét. Nehezen bár, de kötélnek állt a szerény Szürke:

– Én úgysem nyerhetek, hiszen rólam az unalom és az egyhangúság jut mindenki eszébe. Egyébként sem vesznek engem észre a többiek, mert nagyon visszahúzódó vagyok.

– No, én aztán végképp nem veszek részt a versenyen! – dohogott a Fekete. – Én mindenkit a szomorúságra, a gyászra és a sötétségre emlékeztetek.

– Ez nem igaz!! – vigasztalták gyorsan pajtásai. – Gondolj csak arra, hogy bár sötét az éjszaka, mégis sok jót tudsz adni. Egyes állatok olyankor kezdenek élelmet gyűjteni, általad tér nyugovóra minden élőlény, s még álmokkal is megajándékozod őket!

Rövidke csönd után a zsűri szerepét betöltő Fény meghozta döntését. A résztvevők izgatottan várták, ki lesz a nyertes.

– Nem volt nehéz döntenem, mert mindannyiótokra szüksége van a világnak, ezért egyformán első helyezettek lettetek! Nélkületek üres lenne Földünk, nem lennének évszakok, nappalok-éjszakák, egyforma lenne az Ég, a Föld, a Víz. És soha-soha nem láthatnánk szivárványt! Arról nem is beszélve, hogy Ti mind az én gyermekeim vagytok!

(B. ÁRVAI ILDIKÓ)

MA

☼ Kelte 4.50 – Nyugta 20.45
☾ Kelte 23.58 – Nyugta 9.14

PÉTER, PÁL napja

Péter. Görög eredetű név, jelentése: kőszikla. **Pál.** Latin eredetű név, jelentése: kis termetű.

Napi igék: Kat.: 2Kor 13,10-13. Hós 13,1-14. Ref.: 3Móz 26,27-46. Zsid 12,18-29. Ev.: Zsolt 33. Mt 16,13-19. Ort.: Róm 1,7-12. Mt 5,42-48.

Hírügyeletes 14-től 16 óráig az 505-000-ás számon: Méhes Károly.

Vízállások, vízhőfokok a Dunán és a Dráván: Mohács 324 cm, apadó, 24,0 fok, Őrtilos -28 cm, apadó, 20,0 fok, Barcs 15 cm, áradó, 22,3 fok, Drávaszabolcs 124 cm, áradó, 23,2 fok.

Westel Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

KARAKTERES VÉLEMÉNYEK

SMS

30-35-11111
VÁRJUK A VÉLEMÉNYÉT!

„Közlekedő": Arról volt szó, hogy felújítják a Nagykozári utat. Munkások sehol. Sík képviselő úrnak ezzel kellene foglalkoznia, nem az orvosi körzet megosztásával.
„Hullám": Értesítem a T. úszóközönséget, hogy nem az uszoda alkalmazottja a minősíthetetlen magatartást tanúsító, szürke pólós úszóedző.
„Fény-ár": Ki tudná megmondani, hogy hova tűnt a TV-torony 2-3 évvel ezelőtti, minden estére szóló kivilágítása?
„T. I.": A bírói tévedések (csalások) világbajnokságán minden idők leggyengébb német válogatottja játszik az aranyéremért. Felháborító,hogy mik vannak!

RENDEZVÉNYEK – PROGRAMOK A HÉTVÉGÉN

Szombat

FILM

Pécs, Uránia: Szörny Rt. (15.30), Szabad szerda (17.00), Kate és Leopold (19.00), Senkiföldje (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Pánikszoba (felir. 10.45, 13.00, 15.15, 22.30), Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Penge 2. (felir. 12.30, 15.00, 17.30, 20.00, 22.30), Pókember (szinkr. 10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), Szörny Rt. (szinkr. 12.00, 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00, 22.00), Star Wars 2. - A klónok támadása (szinkr. 10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15), Tiszta ügy (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15, 22.30), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.30, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), Traffic (felir. 13.00, 16.00, 19.00, 22.00).
Autósmozi, Vásártér: Már megint egy dilis amcsi film (21.00).
Mohács, Kossuth: A hídember (19.00).

KÖNNYŰZENE

Pécsvárad, lőtér: „Csörge-tói" XII. Rockmaraton: 14.00 Gate From Darkness, 15.00 Jambo, 16.00 Perfekt Symmetry, 17.00 Nighthawks, 18.00 Shabby B. B., 19.15 Tengs-Lengs, 20.30 Deák Bill Blues Band, 22.00 P. Box, 23.45 Gázló és az Ólommadarak, 01.15 Sündörgés. **Harkány, Zsigmondy sétány:** III. Harkányi Nemzetközi Big-Band és Jazzfesztivál. IKS Junior Big-Band (Németország), IKS Swing Kids Big-Band, Ricardo Salsa Club Zenekar Budapest. (20.00).
Szederkény, sportpálya: Szederkényi nyár 2002. Előzenekar - Szuterén (19.30), EDDA - élő koncert (21.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

Pécs, Gasztronómia és Művészeti Hetek 2002. Sétatéri Kioszk: Tótágas, avagy bolond mesék - Bóbita Bábszínház (10.00), Népzenei bemutató - Fanyűvők együttes (17.00), **Sétatér:** Koncertek. Fraunhofer Saitenmusik - Németország, Ifjú Muzsikás együttes - Budapest, Migel Sotello & Compania - Spanyolország, (19.00), **Barbakán várárok:** XIII. Pécsi Folknapok - Nemzetközi Népzenei Fesztivál. Vizin együttes - Pécs, Mahala Hora együttes - Pécs, Pavilon együttes (16.00), **Barbakán bástya:** Folkkocsma - Fanyűvők együttes (19.00), Táncházak Migel Sotello & Compania, Vizin együttes, Ifjú Muzsikás együttes (22.15), **(esőhelyszín: Ifjúsági Ház), Nemzeti Színház:** A Pécsi Szimfonikus Zenekar koncertje (20.00).
Szigetvár, Lát-Határ Összművészeti Fesztivál. Vár: 10.00-től filmvetítések egész nap. 14.00: Janus Egyetemi Színház: Két Lotti, 19.00: Janus Egyetemi Színház: Pájinkás János c. színdarab. **Patapoklosi:** 10.00: Filmvetítések egész nap (Faluház), 15.00 Rjazany Tánccsoport (Oroszország - sportpálya), 21.00-től koncertek: Calliope, Sumski (HR), Peet, Kispál és a Borz, Electric Faces of Den Haag (NL).

TURMIX

Pécs, Rózsakert vendéglő: A Pécsi Nyomdászegylet János-ünnepélye (17.00).
Pécs, Mecseki Planetárium: Távcsöves bemutató. A bemutatót tartja: Áts György csillagász (21.30).
Cserkút: Falunap.
Siklós, várparkoló: XXV. Siklósi Nemzetközi Fúvószenekari Találkozó és Verseny (17.30).

BULI, PARTI

Pécs, Blues Planet: Dj. Valler.
Pécs, Boccaccio: Disco.
Pécs, Pepita bár: Bál. Zene: Harold
Harkányi Muskátlis csárda: Boban Markovic Orkestar koncert, utána bál (20.30).
Orfű, Tóvarázs Disco Club: Summer Dance, kövesd a fényt!

Vasárnap

FILM

PÉCS
Uránia: Szörny Rt. (15.30), Szabad szerda (17.00), Kate és Leopold (19.00), Senkiföldje (21.00).
Cinema City, Pécs Plaza: Pánikszoba (felir. 10.45, 13.00, 15.15), Monte Christo grófja (felir. 17.30, 20.00), Penge 2. (felir. 12.30, 15.00, 17.30, 20.00), Pókember (szinkr. 10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), Szörny Rt. (12.00, 14.00), Skorpiókirály (szinkr. 16.00, 18.00, 20.00), Star Wars 2. - A klónok támadása (12.00, 14.45, 17.30, 20.15), Tiszta ügy (felir. 12.15, 14.45, 17.15, 19.45), Pán Péter visszatér (szinkr. 12.00, 14.00, 16.00), Valami Amerika (magyar 18.00, 20.15), Jégkorszak (szinkr. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00), 40 nap & 40 éjszaka (szinkr. 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), Traffic (felir. 13.00, 16.00, 19.00).
Autósmozi vásártér: Gyűrűk ura (21.00).
MOHÁCS
Kossuth: A hídember (19.00).

MŰVELŐDÉS, SZÓRAKOZÁS

PÉCS
Művészeti és Gasztronómiai Hetek 2002. Sétatéri Kioszk: Vitéz László - Márkuszínház (10.00), Népzenei bemutató - Nevesincs együttes (17.00), **Sétatér:** A Wellington College Szimfonikus Zenekarának koncertje (18.00), Vujicsics együttes - Szentendre, Békés Banda - Békéscsaba, Szászcsávási zenekar - Románia (19.00), **Színház tér:** Térzenék a Belvárosban 2002 - Pécsváradi Ifjúsági Fúvószenekar (18.00), **Rózsakert vendéglő:** Take five - Jazz örökzöldek (20.00), **Barbakán:** XIII. Pécsi Folknapok - Nemzetközi Népzenei Fesztivál, koncertek - Wemender Quartett - Pécs, Teskó - Pécs, Simply English együttes - Pécs (16.00), **Barbakán bástya:** Folk-kocsma - Nevesincs együttes (19.00), Táncházak (22.15), (Esőhelyszín az Ifjúsági Ház), **A volt Park mozi:** XII. Pécsi Nemzetközi Zenei Fesztivál - A Pécsi Szimfonikus Zenekar koncertje (20.00).
BARANYA
Siklós: XXV. Jubileumi Fúvószenekari Találkozó és Verseny. **Várudvar:** 9.30-12.30 és 15.00-18.00 versenyprogram, 18.00-tól fesztiválprogram, 20.00-kor díjátadás, gálahangverseny.
Harkány, Zsigmondy sétány: III. Harkányi Nemzetközi Big-Band és Jazzfesztivál. Fellépnek: Határőrség Zenekar Budapest, Teachers Band Budapest, Harkányi tanári zenekar (20.00 órakor).

TURMIX

PÉCS
Mecseki Planetárium (Szőlő u. 65.): Planetáriumi matiné. Előadó: dr. Nagyváradi László egyetemi docens, csillagász (10.00).
Püspökszentlászlói búcsú: 11.00: Szabadtéri szentmise, 12.00: Koszorúzás Szent László szobránál, 16.00: Műsor a szabadtéri színpadon, rossz idő esetén a hetényi moziban, 19.00: Utcabál.

BULI, PARTI

Aranyosgadány: Búcsú, bál. Zene: Controll (20.00).

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS

Egészségügyi ellátás Baranyában
Mindennapos felvételi ügyeletek **gyermek belgyógyászati** betegek részére: Siklós, Sellye város és városkörnyék, Pécs városkörnyék progresszív ellátásban a megye területe: Megyei Gyermekkórház. **Gyermeksebészeti, kórházi felvételt** igénylő gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon a Gyermekklinika, páros napokon a Megyei Gyermekkórház.

Szombat-vasárnap
Pécs város felnőttjeinek szombaton belgyógyászat, sebészet: I. sz. Belgyógyászati és Sebészeti Klinika. Baleseti Sebészet: PTE ÁOK Baleseti és Kézsebészeti Klinika. **Vasárnap:** belgyógyászat, sebészet: Megyei Kórház. Baleseti Sebészet: Honvéd Kórház.

Körzeti orvosi ügyelet
Körzeti orvosi ellátás sürgős esetekben Pécs, Abaliget, Kozármisleny, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny, Egerág, Garé és csatolt községek felnőttjeinek szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Lánc utcai rendelőintézetben. Tel.: 214-347. **Fogászati ügyelet** Baranya megye felnőtt és gyermek lakossága részére a Lánc utcai rendelőintézetben **szombaton, vasárnap** reggel 6-tól 21 óráig. **Pécs gyermeklakosainak** szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig a Gyermekklinikán, József A. u. 7. Tel.: 535-974. A berendelt betegeknek 8-tól 13-ig ugyanitt. **A városkörnyéki községek** és Egerág gyermekeinek (1-14 éves korig) ellátását a Megyei Gyermekkórház (Nyár u. 8.) ambulanciáján végzik szombaton reggel 7-től hétfő reggel 7-ig. Tel.: 518-500.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak
Pécs: Zsolnay és Koronás Kígyó, **Bóly:** Panacea, **Komló:** Piramis, **Mohács:** Belvárosi, **Pécsvárad:** Szent István, **Sásd:** Szent György, **Sellye:** Arany Sas, **Siklós:** Kígyó, **Szentlőrinc:** Szent Lőrinc, **Szigetvár:** Oroszlán.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon, este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

2002. JÚNIUS 29., SZOMBAT – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

5.50 Gyökereink 6.20 TV2 Matiné Oszkár zenekara; Casper; Tesz-vesz város; Lucky Luke; Fixi és Foxi Godzilla 8.35 Cartoon Network Tazmánia; Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk 10.25 Spinédzserek (amerikai ifjúsági sorozat) 10.50 Ferris Bueller (10.) Már megint Sloan! 11.20 Autótrend 2002 11.50 A vadonban - Anthony Hopkisn és az oroszlánok 12.50 2gether - Dögös ötös (12.) 13.15 Egyről a kettőre 13.40 Xena Antonius és Klepátra 14.40 A szupercsapat (32.) Gyöngéd erőszak 15.40 Smallville (8.) 16.40 Kardok királynője (10.) Hamis királynő 17.30 JAG - Becsületbeli ügyek Őrangyalok 18.30 Tények **19.05 Magellán Tudományos utazás a Föld körül 19.35 Irigy Hónaljmirigy-show 2001 20.35 A sivatag kincse** 0.20 Földöntúli élvezet

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerek-show Action Man; Jumanji Pokémon (rajzfilmsorozatok) 10.30 Második csók (192.) 10.55 RTL Klub-Westel Road Show 11.25 Csak egy szavadba kerül! 11.30 Nikki (15.) Nők a ringben 11.55 Csak egy szavadba kerül 12.00 Híradó 12.10 Autómánia 12.40 Mike Hammer magándetektív (9.) A tuti húszas 13.35 Kung-fu Egy ártatlan ember 14.25 A hét mesterlövész (2.) Az új csapat 2. 15.05 Barátok közt - A kezdetektől (241-250.) 17.35 Fedőneve: Puma (2.) Tűszejtők 2. 18.30 Híradó **18.50 Fókusz Plusz 19.20 Pasik (magyar vígjátéksorozat) 19.50 Nyári filmkoktél Úszó csapda (amerikai akciófilm, 2002) 21.35 Halálos hajsza** (amerikai thriller, 2000) 23.20 Híradó 23.40 Hype (amerikai vígjátéksorozat) 0.35 Fókusz Plusz (ism.) 1.05 Divatklip

m1

5.45 Agrárvilág 6.00 Ma reggel 7.25 Alix 7.50 Jó reggelt adj, Istenem! Református ifjúsági műsor 8.00 Aranyfüst avagy: Mit üzen a múlt? 9.20 Hol-mi? 9.50 II. Pepsi iskolai lábtenisz bajnokság 10.40 Zanzibár 11.35 A vadóc (16.) A harc művészete 12.00 Hírek 12.05 Útravaló 12.20 TS - Labdarúgó-vb 13.00 Bronzmérkőzés Közvetítés Tegu-ból (Dél-Korea) 15.55 Bajnok Bajnokok műsora, a műsorok bajnoka 16.20 Beszéljünk a jövőnkről! (20.) Balogh János műsora - 16.40 Századunk Bokor Péter és Hanák Gábor filmje - 127. 17.05 A magyar szabadság napja 17.40 Századforditó magyarok **18.35 Luxor-show Szerencsejáték Benne: Ötöslottó-sorsolás 19.30 Híradó este 19.58 A magyar szabadság napja 20.05 Kató néni kabaréja 21.00 TS - Labdarúgó-vb A bronzmérkőzés ism.** 23.25 A kis Rosemarie

m2

12.00 Családfa 12.30 Szószóló 12.55 Garfield és barátai 13.20 Zanzibár 14.15 Operett.hu (8/6.) A nemzet csalogánya 15.10 45 éves az MTV És Ön mit tud? (2/2.) 16.00 ...az én váram... 16.25 NÉVshowR 18.05 A csendes bábu **19.00 Esti mese 19.30 Híradó 19.58 A magyar szabadság napja 20.00 A magyar szabadság napja 20.30 A szeretet hídja 21.40 Magyar Szalon** 22.10 Sütő András 75 éves 22.30 A szuzai menyegző

HBO

7.00 Szabad, mint a szél 8.25 Vőlegény nyúlcipőben 10.05 Az utolsó küldetés 11.50 A meztelen Maya 13.25 A múmia 15.30 Mystery men - Különleges hősök 17.30 Sztárom a párom 19.30 Jó barátok 20.00 Az óceánjáró zongorista legendája 22.05 Sikoly 3. 24.00 Mocskos zsaruk

DUNA TV

13.35 Szerelmes földrajz (11.) 14.10 Krisztus nyomában (8.) 14.40 Expedíció 15.25 Kréta 16.00 Európa kék szalagja - A Duna (sor. - 13/6.) 16.30 Equator Klub 17.00 Bűvölet (21.) 18.00 Híradó 18.30 Mesefilmek **19.05 Halló, halló! (21.) 19.35 Hajdanában, danában... (24/10.) 19.45 Költői percek Orbán Ottó: Körtánc 20.00 El az útból, nincs semmi látnivaló! 21.30 A kozmosz titkai (25/21.)** 21.45 Híradó 22.05 Színek

SPEKTRUM

16.25 A colt legendája 17.35 A pszichológia ösvényein (15.) 18.10 Quantum: A jövő emberi alkatrészei (13.) 18.45 Bor-korzó (12.) 19.45 Gyerekkórház, Kalifornia (4.) Gyermekek a rák ellen 20.45 Állatportrék (9.) 21.15 Viszsza a vadonba (5.) 21.50 Testmesék (8.) 22.10 Jelenvaló jövő (9.)

VIASAT3

9.45 Star Trek - Voyager Rejtvények Sárkányfogak 11.25 TV-shop 12.25 Rajzfilmek (ism.) 14.30 Fraser és a farkas 15.20 Star Trek - Voyager (ism.) 17.00 A harc törvénye 17.50 A Simpson család 18.15 A körzet 19.05 Földi pokol A világ legelképesztőbb rablásai 20.00 Boksz esemény-összefoglaló 21.05 Sportváltó 21.35 Motormánia 22.35 Pöröly felügyelő

SATELIT

12.00 Nap mint nap 14.30 Ormosi tanácsok (ism.) 14.45 Törzsasztal (ism.) 15.25 Wobbler (ism.) 16.10 AERO-magazin (ism.) 16.40 Fémforrás Rock-műsor 17.35 KK - Kultúr Koktél (ism.) 18.10 Mit szól hozzá? 19.00 Esti Mérleg 19.25 Éjféli gyors 21.40 Szem-szög (ism.) 21.10 Kívülbelül stílus (ism.) 21.40 Zenei klipek 24.00 Esti Mérleg (ism.)

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 11.00 Csúcsrajáró 16.45 Nap-nyugta 18.20 Filmbomba 18.50 Alapozó 19.00 ATV-híradó Összefüggések 20.00 Magánbeszélgetés 20.45 Fásy mulató 22.00 Híradó 22.30 Ascendens

N. GEOGRAPHIC

17.00 Türelemjáték: krokodilra lesve 17.30 Krokodilkrónika (1.) 18.00 Santorini (2.) 19.00 Tengeri kalandok 19.30 Szurikátaőrület 20.00 A kiábrándult erdő 21.00 Végzetes fogak 22.00 Majmok a ködben

EUROSPORT

15.15 Labdarúgás, WATTS-kupa 15.45 Legendás labdarúgók 16.30 Labdarúgó vb-legendák 1970-1986 18.30 Labdarúgó vb-csapatok 19.00 Szuperverseny hétvége, Svédország (összefoglaló) 20.15 Ökölvívás 22.00 Labdarúgó vb-csapatok 22.30 Hírek

SPORT1

08.45 Biliárd, 15/4. rész 09.45 NBA-magazin (ism.) 10.15 Magyar labdarúgás, bajnoki mérkőzés, Zalaegerszeg - Ferencváros (ism.) 12.45 Sport1-percek 13.00 Tenisz (ism.) 14.00 Tenisz, 6. játéknap (élő) 22.00 Zuhanyhíradó (ism.) 23.30 Tenisz, összefoglaló

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

2002. JÚNIUS 30., VASÁRNAP – TELEVÍZIÓ-MŰSOR

TV2

6.30 Állatkert a hátizsákban 7.00 TV2 Matiné Casper; Tesz-vesz város Lucky Luke; Fixi és Foxi Godzilla (rajzfilmsorozatok) 8.45 Cartoon Network Tazmánia; Scooby Doo Két lökött kutya Pöttöm kalandok Maszk (rajzfilmsorozatok) 10.25 Fort Boyard - Az erőd. Kalandjáték 11.25 Utazás Gasztronómiába 11.55 Providence (amerikai sorozat - 33.) Cselekedj helyesen 12.45 Herkules (25.) 13.45 Charlie - Majom a családban 14.45 Flipper (4.) A tengeralattjáró 15.40 Országutak őrangyala (12.) 16.30 Villám Spencer - A karibi őrangyal 17.30 JAG - Becsületbeli ügyek (amerikai akciófilm-sor.) 18.30 Tények **18.55 Napló 20.00 Folt a zsákját 22.55 Egy táska heroin** 23.50 Hotel Szekszárdi (magyar vígjátéksor. - 2.) 0.30 Magyarország holnap 1.00 Hét tonna dollár (magyar vígjáték, 1973) 2.55 Vers

RTL KLUB

6.30 Csodák világa (amerikai ismeretterj. sor.) 7.00 Kölyökklub Tini nindzsa teknőcök Tom és Jerry gyerekshow Action Man; Jumanji Pokémon; Papyrus (rajzfilmsorozatok) 10.00 Második csók (193.) 10.25 Csak egy szavadba kerül! 10.30 Farkasok 11.25 Recept Klub 11.55 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.10 Ötletház 12.40 Bevetés 13.10 Hatoslottó - Golyóderbi 13.30 Forma-1 magazin 14.00 Irány Alaszka! 16.15 Cleopatra 2525 (6.) A kiszabadítás 16.45 A vadak urai (9.) Az élet körforgása 17.30 Miami Vice (am. akciófilm-sor. - 16.) Kolumbiai kiruccanás 18.30 Híradó **18.50 Aktáék 19.50 RTL Boksz Klub Erdei Zsolt mérkőzése Vlagyimir Klicsko-Ray Mercer mérkőzése 21.20 Nyári filmkoktél Újabb éjszakai rohanás** 23.05 Híradó 23.25 Fókusz-portré

m1

6.00 Ma reggel. Válogatás 6.30 Ma reggel 7.30 „Így szól az Úr!" 7.40 Alix (francia-német rajzfilmsorozat) Bábel tornya 8.05 Vasárnap-sziget Szórakoztató gyerekműsor 9.25 Pom-Pom meséi A benzinszívó szúnyog 9.35 Mesék Mátyás királyról 9.45 Főtér 11.00 Magyar református egyházaink az Egyesült Államokban 12.00 Hírek 12.10 TS - Labdarúgó-vb 13.00 Döntő Közvetítés Yokohamából (Japán) 16.40 Örömhír Az unitárius egyház műsora 17.05 Háló (riport-dokumentumfilm) 17.30 Koffer Kedvcsináló Kul(t)-túrák Külföldön A Tátra 18.00 Villanás Mike Olfield-világpremier „Tres Lunas" Valencia, 2002. május 30. 18.30 Híradó este **19.00 A Hét 19.51 „Válaszd az életet!" 19.55 TS - Labdarúgó-vb 20.35 A döntő mérkőzés ismétlése** 22.20 Válaszd az életet! 23.05 Dvorák: Újvilág szimfónia

m2

12.00 Aranyfüst 13.20 Főtér 14.40 Kisokos 15.05 Fogadóóra 15.30 Úton 16.00 Útravaló Közlekedésbiztonsági magazin 16.15 Filmmúzeum Gyilkos elegancia 17.30 Hétvégi Helikon 18.00 Héthatár **18.50 Csodavilág 19.40 45 éves az MTV Házi mozi 20.15 Ars Hungarica 20.40 Híradó 21.08 Válaszd az életet! 21.10 A birodalom romjai (23/12.) 21.40 45 éves az MTV Rimszkij-Korszakov: Mozart és Salieri** 22.20 TS 22.50 A Hét

HBO

6.55 A kisbaba 8.30 A harsonás 8.50 Fotós szerelem 10.30 Jó barátok 10.55 Jackie Chan: Új csapás 12.45 Csalók 14.30 Meggyanúsítva 16.20 Bossa Nova 17.50 Erin Brockovich - Zűrös természet 20.00 Charlie angyalai 21.40 A csontember 23.35 Betty nővér

DUNA TV

11.50 Híradó. Vers 12.10 Nótacsokor 12.25 Gábor diák 13.55 Csellengők 14.15 Emlékképek - Régi Híradók 14.35 Pályatársak Szőts Istvánról (dokumentumfilm) 15.25 Gustav Klimt 15.45 Egon Schiele 16.15 Lyukasóra 16.55 Jókívánságok határok nélkül 18.00 Híradó **19.05 Hódpapa meséi (5.) 19.20 Halló, halló! (22.) 19.45 Pan Tadeusz (lengyel film, 1999) 21.50 Dunasport** 22.05 Beavatás 22.20 Equus (amerikai dráma, 1977)

SPEKTRUM

16.30 Nagyvárosok (2.) Párizs 17.30 Compostela, a zarándokok városa 17.45 Sós vizeken (3.) Jeges tengerek 18.45 Kasszíopeia (8.) 19.15 Mit üzen a tudomány? (8.) 19.50 A borzalom városa 20.50 Legendák földje (2.) A szent jak 21.25 Varázslatos szigetek 21.55 Két duci hölgy (18.)

VIASAT3

12.25 Rajzfilmek (ism.) 14.30 Fraser és a farkas 15.20 Star Trek - Voyager (ism.) 17.00 Földi pokol A világ legelképesztőbb rablásai (ism.) 17.50 A Simpson család 18.15 A körzet (12.) 19.05 Roswell (22.) 20.00 Buffy, a vámpírok réme (22.) Méltóvá válni 2. 20.55 Angel (22.) Host végveszélyben 21.50 Millennium (22.) A negyedik lovas 22.45 Total Recall: Az emlékmás (1.)

SATELIT

10.00 Vasárnap 13.05 Nap mint nap 16.00 Nászút féláron 17.15 Kontraszt - Dél-Afrikában (4/3., ism.) 17.55 A hír igaz! 19.00 Esti Mérleg 19.25 Fizessen, nagysád! 20.35 Könnyűzenei klipek 20.55 Visszapillantó - hírmagazin 21.45 Nap mint nap Könnyűzenei klipek 24.00 Esti Mérleg (ism.) 0.25 Fizessen, nagysád! (ism.) 1.30 Nap mint nap

MAGYAR ATV

6.50 Nap-kelte 10.00 Nap-kelte extra 11.00 Vidám vasárnap 16.45 Nap-nyugta 18.00 A legszebb vonások 19.00 Hétről-hétre 20.15 Művészdobogó 21.15 Sajtóklub extra 22.00 Westel-Siemens koncert 0.15 Hétről-hétre

N. GEOGRAPHIC

18.00 Végzetes fogak 19.00 Sporttudomány (3.) 20.00 Szélsőséges éghajlatok (4.) 21.00 Múmiák nyomában a föld körül (6.) 21.30 Mesék az élő holtakról (6.) 22.00 Az élet formái (1.) 23.00 Ben Dark: Ausztrália felfedezése (5.)

EUROSPORT

15.00 Atlétikai IAAF-nagydíj Athén 15.45 Atlétikai IAAF-nagydíj Nizza 16.30 Atlétikai IAAF- nagydíj Sheffield 18.30 Labdarúgás, WATTS-kupa 19.00 Szuperverseny hétvége, Svédország 21.00 Nascar-autóverseny 22.00 Labdarúgás WATTS-kupa 22.30 Hírek

SPORT1

12.45 Sport1-percek 13.00 Tenisz (ism.) 14.00 Szepesivel..., 9. rész 14.30 Baseball-magazin (ism.) 15.00 Atlétika (ism.) 16.30 Atlétika (ism.) 19.15 Sport1-percek 19.30 Zuhanyhíradó (ism.) 21.00 Futballmagazin (ism.) 21.30 Ökölvívás, Sinclair - Roche (ism.) 23.30 Tenisz (ism.)

A műsor és a kezdési időpont változtatásának jogát minden tévéadó fenntartja, s ezért lapunk felelősséget nem vállal.

17. labdarúgó-világbajnokság, Korea–Japán, 2002

Az All Star-csapat

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség nyilvánosságra hozta a világbajnokság 16 tagú All Star-csapatának névsorát. A brazil – német döntő lehetséges résztvevői közül hatan kerültek az álomegyüttesbe, plusz hetedikként az a Michael Ballack, aki két sárga lapja miatt nem játszhat vasárnap Jokohamában.

A vb Aranylabdájára pályázó tíz játékos (Kahn, Ronaldo, Rivaldo, Ronaldinho, Roberto Carlos, Ballack, Hasan Sas, Hierro, Diouf, Hong) természetesen felkerült a 16-os listára.

A névsor. Kapusok: Oliver Kahn (Németország), Rüstü Recber (Törökország)

Védők: Roberto Carlos (Brazília), Sol Campbell (Anglia), Fernando Hierro (Spanyolország), Hong Mjung Bo (Koreai Köztársaság), Alpay Özalan (Törökország)

Középpályások: Michael Ballack (Németország), Claudio Reyna (Egyesült Államok), Rivaldo (Brazília), Ronaldinho (Brazília, Ju Szang Csul (Koreai Köztársaság)

Csatárok: Ronaldo (Brazília, El Hadji Diouf (Szenegál), Hasan Sas (Törökország), Miroslav Klose (Németország) ■

Vb-érdekességek

Mérkőzések: 62
Győzelem: 46
Döntetlen: 16
Gólok: 154
Gólátlag: 2,48
Gólok az 1. félidőben: 65
Gólok a 2. félidőben: 86
Aranygólok: 3 (szenegáli – svéd, dél-koreai – olasz, török – szenegáli)
11-es párbaj: 2 (spanyol – ír, dél-koreai – spanyol)
Leggyorsabb gól: Emmanuel Olisadebe, 3. perc (Lengyelország – Egyesült Államok)
Legtöbb szabálytalanság/mérkőzés: 62 (Japán – Oroszország 1-0)
Legkevesebb szabálytalanság/mérkőzés: 19 (Anglia – Nigéria 0-0)
Legtöbb szabálytalanság/csapat: 123 (Koreai Köztársaság)
Legtöbb szabálytalanság/játékos: 17, Cafu (Brazília) és Clever Chala (Ecuador)
Legtöbb elszenvedett szabálytalanság/játékos: 28, Yildiray Bastürk (Törökország)
11-esek rendes játékidőben: 18
Értékesített 11-esek a rendes játékidőben: 13
Kihagyott 11-esek a rendes játékidőben: 5 ■

Álomdöntő: Brazília – Németország

Szombaton 13 órától Teguban játsszák a 17. labdarúgó-világbajnokság bronzmeccsét, a Koreai Köztársaság ellenfele Törökország lesz. A találkozót a kuvaiti Szaad Mane vezeti. Vasárnap 13 órától Jokohamában kerül sor a döntőre, Brazília ellenfele Németország lesz. A találkozót az olasz Pierlugi Collina vezeti.

A német labdarúgó-válogatott pénteken elutazott Szöulból Jokohamába, a döntő helyszínére. *Rudi Völler* szövetségi kapitány csapatát több száz japán szurkoló várta. A 42 éves szakember kora este már edzést tartott. A játékosok közül *Miroslav Klose* kisebb húzódással bajlódik, *Carsten Jancker* pedig megfázott, de mindkettőjükre számíthat Völler a brazilok ellen. A kapitány megerősítette, hogy az eltiltott *Michael Ballack* helyett *Jens Jeremies* kerül a kezdőcsapatba.

Egy internetes felmérés szerint a társrendező Japán szurkolóinak többsége úgy véli: Brazília nyeri a döntőt. A szavazók 56 százaléka voksolt a dél-amerikai válogatottra, a németek sikerében 44 százalék bízik.

A brazilok közül a 25 éves *Ronaldo* már harmadik világbajnoki döntőjére készül. Az 1994-es vb-n az akkor még csak 17 éves tinédzser ugyan nem lépett pályára, de nevezett játékosként aranyérmet kapott, miután Brazília a fináléban tizenegyesekkel legyőzte Olaszországot. Négy év múlva Franciaországban a csatár (akit 1996-ban és 1997-ben az év legjobbjának választottak) már kulcsembere volt a válogatottnak. Négy gólt rúgott, de a franciák elleni döntőben csapattársaihoz hasonlóan gyenge teljesítményt nyújtott, a brazilok 3-0-ra kikaptak. Másfél évvel később, 1999 novemberében súlyos térdsérülést szenvedett a Lecce ellen. Öt hónapig lábadozott, majd 2000 áprilisában játszott újra, de hat perccel a mérkőzés kezdete után ismét elszakadt a térdszalagja.

– Nyerni vagy veszíteni? Az én győzelmem, hogy ismét tudok futni, gólokat rúgni, játszani – mondta a szupersztár, akit *Scolari* hasznos és meghatározó játékosnak tart. A vb-k történetében Ronaldo csapattársa, *Cafú* lehet az egyetlen labdarúgó, aki három döntőben pályára lép.



A vb legjobb játékosa címére pályázó Ronaldo gyakorlását Rivaldo figyeli FOTÓ: EPA

A döntő tervezett kezdőcsapatai

Brazília: Marcos (29 éves/22 válogatottság) – Cafu (32/110), Lucio (24/22), Edmilson (25/18), Roque Junior (25/23) – Kleberson (23/10), Gilberto Silva (25/13), Roberto Carlos (29/90) – Rivaldo (30/65) – Ronaldinho (22/29), Ronaldo (25/63).

Németország: Kahn (33/51) – Frings (25/14), Linke (32/40), Ramelow (28/29), Metzelder (21/11) – Schneider (28/15), Hamann (28/45), Jeremies (28/39), Bode (32/39) – Neuville (29/35), Klose (24/18).

A bronzmeccs tervezett kezdőcsapatai

Koreai Köztársaság: Li Von Dzse – Csoj Dzsin Csul, Hong Mjung Bo, Kim Te Jung – Park Dzsi Szung, Szong Csong Gug, Ju Szang Csul, Li Jung Pjo – Csa Du Ri, An Dzsung Hvan, Li Csun Szo

Törökország: Rüstü Recber – Fatih, Alpay, Emre Asik, Ümit Davala – Bastürk, Tugay, Emre Belözoglu, Hakan Sükür – Ilhan, Arif. ■



LELÁTÓ

Pénz és bíráskodás

Még egy nap és végetér a nagy játék: vasárnap befejeződik a 2002-es labdarúgó-világbajnokság. Az elmúlt hetekben igyekeztem megjósolni, hogy mi várható a futball legjobbjainak vetélkedőjén, majd később magyarázkodhattam, mivel rendre mellétrafogtam. Kivételt a finálé jelentett, sikerült megtippelnem a brazil és a német csapat döntőbe jutását. Ennek a párosításnak nemcsak azért örülök, mert eltaláltam. Szerintem – remélem, nem vagyok egyedül – ennek a két csapatnak az összecsapása valóban méltó befejezése lehet az egy hónapig tartó eseménynek.

Brazília és Németország már az indulás előtt az esélyesek közé tartozott. Annak viszont az elemzők már elkezdték keresgélni az okát, hogy miért bukott el túlontúl idő előtt a többi esélyes. Nem mintha a „kicsik" nem okozhatnának meglepetést, de még érdekesebb és színvonalasabb lehetett volna a világbajnokság második köre, ha ott van például Argentína vagy Franciaország. Sokak szerint az esélyesek korai bukásában a túlzott anyagiasság játszott főszerepet. Nem a világbajnokság pénzeire gondoltak, inkább arra, hogy a klubokban a pénz hajszolása miatt nagyon sok a feladat. A számos tétmérkőzés nyomán a játékosok túlhajszoltak és a vb-re már képtelenek voltak újítani.

A most látottak alapján szinte biztosra vehető, hogy a FIFA elnökének az a javaslata, hogy minden második évben legyen világbajnokság, nem talál támogatásra. Blatter elnök urat is a pénz motiválta, amikor előhozakodott ötletével. Egy világbajnokság óriási bevételhez juttatja a FIFA-t, s ha kétévente lenne, az összeg is nyilván megduplázódna. Ebből az összegből részesülnek az ide jutók szereplésük arányában. Ennek ellenére valószínűleg mindenki józanul gondolkodik majd.

A másik sokat vitatott téma a játékvezetés volt. A bírók ítéleteikkel valóban gyakran felborzolták az idegeket. Olyanok kaptak komoly feladatot, akiknek nincs megfelelő nemzetközi tapasztalatuk. Beszélik, hogy ezzel Blatter azoknak az országoknak akart kedvezni, akik mellette álltak a szavazáskor. Ha ez valóban így van, akkor az elnök hibázott. Blatter magyarázkodott és lehet, hogy azért talált ki néhány meglepő ötletet. Szóbajött, hogy legyen két játékvezető, vagy alkalmazzanak gólbírókat, sőt arról is lehetett hallani az elmúlt napokban, hogy a vitatott eseteknél döntsön a video. Szerencsére ez utóbbit az elnök is elvetette. Borzasztó kavarodást okozna, ha a technikát kellene segítségül hívni egy-egy ítélet után. Mondom ezt még akkor is, ha a játékvezetői tévedések valóban bosszantóak. Érzésem szerint a két játékvezetőt és a góljelzőt sem vezetik be mostanában. Nem is fontos, inkább a bírók kiválasztásában kellene következetesebbnek lenni és mellőzni az érzelmeket. ***Lázár Lajos***

Collina teszi a dolgát

Pierluigi Collina, a labdarúgó vb-döntő olasz játékvezetője kijelentette, nem az a dolga vasárnap, hogy helyreállítsa a bírók megingott tekintélyét.

– Más a feladatom – mondta az olasz sípmester. – Csupán annyi, hogy szabályosan levezessem életem talán legfontosabb meccsét. Még ma sem tudom elhinni, hogy rám esett a választás. Nagyon sok mérkőzésen bíráskodtam, de ez valami egészen más lesz. Minden egyes találkozóra külön fel kell készülni: fontos ismerni a játékosokat, s lehetőleg előre látni, mi minden fordulhat elő a pályán. Azokat az összecsapásokat szeretem, amikor a hármas sípszó után a futballisták kezet fognak egymással és összeölelkeznek. Remélem Jokohamában is így történik majd. ■

Kapitányokból klubedzők

Belgiumban teljes erővel folyik a labdarúgó-válogatott új szövetségi kapitányának keresése, miután a köztiszteletnek örvendő *Robert Waseige*, aki a nyolcaddöntőbe jutással az egyik legjobb világbajnoki szereplés után van csapatával, máris lemondott és a Standard Liege csapatához szerződött.

A sajtóértesülések szerint a szövetség *Aimé Anthuenis*, az Anderlecht, *Hugo Broos*, a Mouscron és *Eric Gerets*, a holland PSV Eindhoven edzője, valamint a most éppen „ráérő" *René Vandereycken* közül szeretné kiválasztani utódját.

Az első számú jelölt Anthuenis, de ő sokkal több fizetést kér annál, mint Waseige-é volt, márpedig a szövetség a kitűnő munkát végző idős mester iránti megbecsülésből kifolyólag nem akar egy centtel sem többet fizetni. Ráadásul, ha megválna a brüsszeli csapattól, az Anderlecht Hugo Broost szeretné a helyére megszerezni, akiért viszont drága lelépési díjat kér a vidéki csapat. A volt sokszoros válogatott Eric Gerets nagyon szeretne kapitány lenni, de ő is sokba kerülne.

A mexikói válogatott kapitánya, *Javier Aguirre* is klubedző lett, méghozzá a spanyol élvonalbeli Osasuna vezetőedzője. A 43 éves szakember elutasította hazája szövetségének ajánlatát, hogy négy évvel hosszabbítsa meg szerződését. – Már korábban megígértem az Osasuna vezetőinek, hogy átveszem a csapatot – mondta Aguirre, aki 16 évvel ezelőtt a klub játékosa volt. Aguirre utódja sajtóértesülések szerint *Hugo Sanchez* lesz. ■

Visszatekintő az elődöntők után

Véget ért a 4. kör a 17. labdarúgó világbajnokságon, az elődöntők után eldőlt, hogy az aranyéremért Brazília és Németország, a 3. helyért a Koreai Köztársaság és Törökország csatázik.

Eddig 154 gól esett, ez 11-gyel kevesebb, mint a legutóbbi vb hasonló periódusában. A mérkőzésenkénti 2.48-as gólátlag nem rossz, de jelentős mértékben köszönhető a Németország – Szaúd-Arábia meccs 8 és a Brazília – Costa Rica találkozó 7 találatának. A góllövőlistát 6 góllal a brazil Ronaldo vezeti, legutóbb az argentin Gabriel Batistuta, az olasz Christian Vieri és a horvát Davor Suker 5-5 eredményes támadásbefejezéssel állt ilyenkor az élen.

A 62 összecsapáson 7 bombameglepetés született (Szenegál – Franciaország 1-0, Egyesült Államok – Portugália 3-2, Dánia – Franciaország 2-0, Koreai Köztársaság – Portugália 1-0, Szenegál – Svédország 2-1, Koreai Köztársaság – Olaszország 2-1, Koreai Köztársaság – Spanyolország 0-0, 11-esekkel: 5-3).

A piros lapok száma négy évvel ezelőtt 21 volt 62 meccset követően, míg ezúttal csak 17.

EREDMÉNYEK

A-csoport: Szenegál – Franciaország 1-0, Dánia – Uruguay 2-1, Franciaország – Uruguay 0-0, Szenegál – Dánia 1-1, Dánia – Franciaország 2-0, Szenegál – Uruguay 3-3

A csoport végeredménye: 1. Dánia 7 pont, 2. Szenegál 5, 3. Uruguay 2, 4. Franciaország 1.

B-csoport: Paraguay – Dél-Afrika 2-2, Spanyolország – Szlovénia 3-1, Spanyolország – Paraguay 3-1, Dél-Afrikai – Szlovénia 1-0, Spanyolország – Dél-Afrika 3-2, Paraguay – Szlovénia 3-1

A csoport végeredménye: 1. Spanyolország 9 pont, 2. Paraguay 4 (6-6), 3. Dél-Afrika 4 (5-5), Szlovénia 0

C-csoport: Brazília – Törökország 2-1, Costa Rica – Kína 2-0, Brazília – Kína 4-0, Törökország – Costa Rica 1-1, Brazília – Costa Rica 5-2, Törökország-Kína 3-0

A csoport végeredménye: 1. Brazília 9 pont, 2. Törökország 4 (5-3), 3. Costa Rica 4 (5-6), 4. Kína 0

D-csoport: Korea – Lengyelország 2-0, Egyesült Államok – Portugália 3-2, Korea – Egyesült Államok 1-1, Portugália – Lengyelország 4-0, Korea – Portugália 1-0, Lengyelország – Egyesült Államok 3-1

A csoport végeredménye: 1. Korea 7 pont, 2. Egyesült Államok 4, 3. Portugália 3 (6-4), 4. Lengyelország 3 (3-7)

E-csoport: Írország – Kamerun 1-1, Németország – Szaúd-Arábia 8-0, Kamerun – Szaúd-Arábia 1-0, Németország – Írország 1-1, Írország – Szaúd-Arábia 3-0, Németország – Kamerun 2-0

A csoport végeredménye: 1. Németország 7 pont, 2. Írország 5, 3. Kamerun 4, 4. Szaúd-Arábia 0

F-csoport: Argentína – Nigéria 1-0, Anglia – Svédország 1-1, Anglia – Argentína 1-0, Svédország – Nigéria 2-1, Anglia – Nigéria 0-0, Svédország – Argentína 1-1

A csoport végeredménye: 1. Svédország 5 pont (4-3), 2. Anglia 5 (2-1), 3. Argentína 4, 4. Nigéria 1

G-csoport: Mexikó – Horvátország 1-0, Olaszország – Ecuador 2-0, Horvátország – Olaszország 2-1, Mexikó – Ecuador 2-1, Olaszország – Mexikó 1-1, Ecuador – Horvátország 1-0

A csoport végeredménye: 1. Mexikó 7 pont, 2. Olaszország 4, 3. Horvátország 3 (2-3), 4. Ecuador 3 (2-4)

H-csoport: Japán – Belgium 2-2, Oroszország – Tunézia 2-0, Japán – Oroszország 1-0, Belgium – Tunézia 1-1, Belgium – Oroszország 3-2, Japán-Tunézia 2-0

A csoport végeredménye: 1. Japán 7 pont, 2. Belgium 5, 3. Oroszország 3, 4. Tunézia 1

Nyolcaddöntő: Németország – Paraguay 1-0, Anglia – Dánia 3-0, Szenegál – Svédország 2-1 – aranygóllal, Spanyolország – Írország 1-1, 11-esekkel: 3-2, Egyesült Államok – Mexikó 2-0, Brazília – Belgium 2-0, Törökország – Japán 1-0, Korea – Olaszország 2-1 – aranygóllal

Negyeddöntő: Brazília – Anglia 2-1, Németország – Egyesült Államok 1-0, Korea – Spanyolország 0-0, 11-esekkel: 5-3, Törökország – Szenegál 1-0 – aranygóllal

Elődöntő: Németország – Korea 1-0, Brazília – Törökország 1-0 ■

A FINALISTÁK EDDIGI STATISZTIKÁI

Rúgott gólok
1. Brazília 16 (átlag: 2,66)
2. Németország 14 (2,33)
3. Törökország 7 (1,4)
4. Koreai Köztársaság 6 (1,2)

Kapott gólok
1. Németország 1 (átlag: 0,16)
2. Koreai Köztársaság 3 (0,5)
3. Brazília és Törökország 4-4 (0,66)

Lövések
1. Németország 88 (átlag: 14,66)
2. Brazília 84 (14)
3. Koreai Köztársaság 69 (11,5)
4. Törökország 53 (8,83)

Kapura lövések
1. Brazília 47 (átlag: 7,83)
2. Németország 36 (6)
3. Koreai Köztársaság 34 (5,66)
4. Törökország 26 (4,33)

Piros lapok
1. Koreai Köztársaság 0
2. Brazília és Németország 1-1
4. Törökország 2

Sárga lapok
1. Brazília 6 (átlag: 1)
2. Koreai Köztársaság 13 (2,16)
3. Németország és Törökország 17-17 (2,83) ■

Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.

Az erő még inkább nyerő

Szinte minden fronton nehezebb feladat vár a MiZo-Pécsi VSK-ra

Most látott napvilágot a női kosárlabda Euroliga és a hazai bajnokság versenykiírása is. Mindkét fronton „szigorodtak" a feltételek, vagyis a MiZo-Pécsi VSK-nak nem lesz könnyebb dolga, mint a legutóbbi idényben – sőt, a legfrissebb hírek szerint még a legnagyobb riválisa GYSEV is újabb borsot tört az orruk alá.

PÉCS

A külföldi porondon kezdve a sort: a nemzetközi szövetség (FIBA) kiírása szerint a tavalyihoz képest változatlan rendszerű, október 31-én kezdődő Euroligaküzdelmek 16-os mezőnyét a nemzeti bajnoki győzelem jogán a Valenciennes (+1 francia, a Bourges), a Gdynia (+ 1 lengyel, a Pabianice), a Parma (+ 1 olasz, a Como), a GYSEV, a Valencia, a Rózsahegy és a Fenerbahce mellett meghívott egyesületként a Wuppertal, a Brno, a Vilnius, továbbá a meghívott szövetségek delegáltjaként a Dinamo Moszkva, a Zaporozsje és végül a MiZo-Pécsi VSK alkotja.

A két csoport körmérkőzéseire 2003. február 27-ig kerül sor, aztán jön a négy-négy továbbjutó play-off-rendszerű újabb csatája. Az április 11-re tervezett Final Four megrendezésére az idén is a részt vevő négyes pályázhat.

A hazai kiírás legjelentősebb változása, hogy a 12 csapatos bajnokság 22 meccses alapszakát követően csak a legjobb hat jut a felsőházi rájátszásba. Az 1-2. helyezett erőnyerő lesz, míg a harmadik a hatodikkal, a negyedik az ötödikkel vív két győzelemig tartó csatát az elődöntőért. Az így kialakuló négyes ismét csak kétszer lép pályára a döntőért, a bajnoki címért viszont továbbra is háromszor kell legyűrni az ellenfelet. Az alsóházban körmérkőzéses folytatásban küzdenek az oda szorulók az egyetlen kieső pozíció elkerüléséért. A bajnoki rajtra október 8-ig kell várni.


Rózsa Gábor

Rózsa Gábor pécsi szakosztályigazgató úgy látja, hogy a nemzetközi és a hazai porondon is az eddiginél keményebb küzdelemre kell számítania csapatának. Az Euroligában az egyre inkább megerősödő európai élmezőny, idehaza az átszervezés késztetheti fokozott erőfeszítésre a klubokat. A legfrissebb hírek szerint ráadásul a PVSK ősi riválisa, a GYSEV-Ringa azon túl, hogy eddigi ászait szinte kivétel nélkül megtartotta, az orosz center *Zakaluznaya*, a cseh magasbedobó *Nemcová* és a brazil center, *Oliviera* megszerzésével igen erős játékoskeretre tett szert. A sportvezető arra a kérdésre, hogy terveznek-e „válaszlépéseket", sajnálattal jelezte, hogy nem a szándéknak vannak híján, hanem az anyagi lehetőségeknek, vagyis elfogyott az igazolásra fordítható keret, így az együttes a már bejelentett kosarasokat állítja csatasorba. Két aláírás továbbra is hiányzik ugyanakkor a szerződésekről: *Ujvári Eszter* és *Rátgéber László* szóbeli elkötelezettsége mellett további, „finomító" tárgyalásokat folytat. **SZ. ZS.**

Elindult az edzőkeringő

Elkezdődött a baranyai edzőkeringő, aminek az is az oka, hogy az előírások értelmében a megyei I. osztályú csapatoknál működő szakvezetőknek július 1-jétől B-licenccel kell rendelkezniük.

BARANYAI KÖRKÉP

Az NB II-es Komlói Bányásznak *Ott József* az új edzője, a PVSK-nak még nincs frissen felkért szakvezetője, erre a posztra az eddigi másodedző, *Lőrincz Sándor* a legesélyesebb. A pécsi Verseny utcában hétfőn, Kökönyösön kedden lesz az első edzés, akkor derül ki, hogy a játékoskeretből kik jönnek és kik mennek.

Kozármislenyben, az újonc NB III-as együttesnél *Tihanyvári László* az új vezetőedző, *ő Réfi Gábort* váltja fel a kispadon. Réfi munkahelyi elfoglaltsága miatt távozik, két és fél évet töltött Kozármislenyben, annak idején *Horváth János* után következett. Tihanyvárival két esztendőre szóló szerződést kötöttek. A mislenyiektől *Papp J.* júliusban bevonul, az első néhány fordulóban biztosan nem játszhat, ezért a posztjára igazolniuk kell. *Németh Zs.* ősztől már náluk játszik, ő utoljára Ausztriában focizott, és tavasszal már az ifistákat edzett a Dráva-csoport újdonsült tagjánál. Újdonság még náluk, hogy *Szabó K.* felépült hosszú sérüléséből és már számíthatnak rá. Az alapozást július 8-án kezdik meg – hallottuk *Feleki Attilától*, a napokban megválasztott sportköri elnöktől, aki új ebben a tisztségben (az egészségügyi okok miatt lemondott *Szolga Antal* utóda lett), de egyben marad szakosztály-vezető is a futballistáknál.

Szentlőrincen a szakmai igazgatónak oda szerződött *Mészáros Ferencnek Jagicza Gábor* segít majd pályaedzőként. Hozzájuk tart a PVSK egykori Postás-különítménye, *Jordanov, Hegedüs, Éles, Vesszö* és *Horváth Gy.* kapus. Bólyban továbbra is *Andreidesz József* a vezetőedző, akinek rendelkezésére áll az új idényben *Morvai* és *Reith*, ők Szentlőrincről mennek át oda. Híreink szerint a nagyárpádi focisták közül többen távoznának, így például *Krémer* Pécsváradra és *Szepesi* Siklósra. A megyei I-ben Pécsváradon, Magyarszéken és Hidason az okoz gondot, hogy az eddigi edzőknek, *Gungl* Lászlónak, *Balatincz László*nak és *Hambuch Ferencnek* nincs meg a B-licence. Pécsváradon biztosan váltanak, három név van a kalapban, de titkolják a vezetők, hogy ki a jelöltek.

HORVÁTH LÁSZLÓ

Távozik az osztály gólkirálya

MOHÁCS

Az idei bajnoki cím után jövőre az első ötbe kerülést tűzték ki célul a labdarúgó megyei I. B osztályban szereplő mohácsi labdarúgócsapatnál.

Ratting József tanítványainak teljesítményére idén semmilyen panasz nem érkezhetett, a csapat az egész szezonban kiválóan menetelt, s nagy fölénnyel, tíz ponttal nyert a végelszámolásnál. A sikerekhez a leglátványosabban a gólerős *Vezér Kálmán* járult hozzá, aki 38-szor talált az ellenfelek hálójába (összesen 97 gólt szerzett a mohácsi csapat). A megye I. B gólkirálya távozik az együttestől, Palotabozsokon folytatja pályafutását, de klubot vált *Kiss György* is, aki várhatóan a Villány játékosedzője lesz. A következő szezonnak ezért visszafogottabb tervekkel vágnak neki a mohácsiak.

– Vezért lehetetlen lesz pótolni, így a bajnoki cím megszerzése is távolabb került tőlünk – mondta a szakvezető. – Ennek ellenére az első ötbe feltétlenül be szeretnénk kerülni, még úgy is, hogy nagy igazolásokra nem lehet számítani. A megyei III. osztályban szereplő Mohács III. megszűnik, tőlük átvesszük a jobb játékosokat, és a környékről is szívesen szerződtetnénk tehetséges labdarúgókat.

Egyelőre bizonytalan, hogy Ratting József marad-e az edző, ám ezzel kapcsolatban ő úgy fogalmazott, hogy szívesen vállalna még egy évet a mohácsi kispadon. A bajnokságra visszatekintve Vezér, *Hegyvári, Megyeri, Schellenberger* és *Ritter* játékát emelte ki a szakvezető. **K. M. A.**



SOK FANATIKUS gyűlt össze a negyedik nemzetközi Skoda-találkozón. Pénteken az első fordulót bonyolították le a SkodaRallye-ban. Felvételünk a rajtnál készült. **FOTÓ: MÜLLER ANDREA**

RÖVIDEN

PÉCSETT TUSÁZNAK. Ma lesz Pécsett a háromtusa Magyar Kupa negyedik fordulója, rendezője a PVSK. Az MK-t az utánpótlás korosztály részére írták ki. Az első számra, a lövészetre ma 9.30-kor a Pécs Városi Lőtéren, a másodikra, az úszásra 10.30-tól a Hullámfürdőben, a futásra pedig 14.00-kor a Vasút-pályán kerül sor. Egyéni és csapatverseny is lesz, összesen több száz indulóval. **(N)**

Csökkentett költségvetéssel

KOMLÓ–PÉCS

Az élvonalban szereplő két baranyai férfi kézilabdacsapat közül a komlóiak néznek nehezebb ősz elé, míg a Diacell-Pécsi KK úgy tűnik, erősödik.

Mint azt már megírtuk, Komlóról *Csopics* és *Kékesi* biztosan távozik, *Frey Tamás* után pedig igen komolyan érdeklődik a PLM-Elektromos. Egyre bizonyosabbá válik, hogy az őszi szezonban csökkentett költségvetéssel kell kihúzni a bajnokságot – tudtuk meg *Keszthelyi Zoltán* ügyvezetőtől. Szerencsére az élő szerződéssel rendelkező játékosok partnerek voltak ebben, és a klubtól származó jövedelmük kisebb csökkentésébe beleegyeztek. Öten – *Tolsztih, Kalocsay, Harta, Szilovics, Frey T.* – még gondolkodnak a jövő évi igazolásuk aláírásán. Több, a pécsi egyetemre jelentkező fiatal is képben van a jövőt illetően, igazolásuk a sikeres felvételitől és az anyagi lehetőségektől, a hezitálók döntésétől függ.

Pécsett lezárták az átigazolásokat, adta hírül *Kakas Sándor* ügyvezető. *Katzirz Dávidon* kívül senki nem távozik, a Pécsvárad-Renaxtól az NB I-es csapathoz került *Szappanos Gergely, Horváth Bende, Paic Róbert, Werner Richárd.* Új szerzemény a Pick-Szegednél lejárt szerződésű balszélső, a néhány éve Pécsett gólkirályi címet szerző rutinos játékos, *Németh Attila*, valamint a Dunakeszi fiatal balátlövője, *Kovács Gábor* és *Szabó Tamás* kapus Alsóörsről. A szakmai stáb marad, nincs ok változtatni az elmúlt esztendők sikercsapatán. Mindent összevetve Kakas Sándor úgy nyilatkozott, a tavalyihoz képest erősödött a csapat, és a kispad is hosszabb lett.

A Pécsvárad-Renax az NB II-be adta be a nevezését mint a pécsiek fiókcsapata, játékosállományát jórészt a tavalyi NB I-es ificsapat adja majd.

SZ. ZS.

A HÉTVÉGE SPORTMŰSORA

Június 29., szombat

AUTÓSPORT. SkodaRallye 2. rész, Pécs, Hajnóczy Kollégium, 10.00. Óriás szlalom parti, Pécs, Tesco-parkoló, 14.00. Kő-Szénkupa, amatőr rali autóverseny, Kővágószőlős, 11.30.

ÖTTUSA. Utánpótlás Magyar Kupa 4. forduló, lövészet Pécs, Városi Lőtér, 9.30. Úszás Hullámfürdő 10.30. Futás Verseny u., 14.00.

TENISZ. Gösser-Makár-kupa megyei amatőr pontszerző verseny, Pécs, Makár-tanya, 9.00.

Június 30., vasárnap

TENISZ. Gösser-Makár-kupa megyei amatőr pontszerző verseny, Pécs, Makár-tanya, 9.00. **(Z)**

Másik asztalnál dőlt el

PÉCS–BUDAPEST

Van úgy, hogy a válogatottsághoz az eredmények és a tehetség nem elég. *Zombori Dávid*, a PEAC serdülő asztaliteniszezője mostanában szembesül mindezzel.

Zombori Tiszaújvárosban június közepén az asztalitenisz világfesztiválon a legjobb magyar versenyzőként szerepelt, egyéniben csoportelsőként jutott tovább, majd a lengyelek legjobbját verve a 16 közé került, ahol 3-2-re kapott ki egy orosz pingpongostól. Csapatban a nyolc közé jutásért kaptak ki a magyarok Jugoszláviától 3-1-re, itt a pécsi sportoló az ellenfél legjobbját, a tavalyi Európa-bajnokot megverve szerezte meg a csapat egyetlen győzelmét.

Ezek után edzője, *Ács Pongrác* az edzőbizottság legutóbbi ülésén elhangzott csapathirdetéskor meglepve hallotta, hogy *Herendi Iván* szakágvezető, a BVSC edzője Zombori helyett *Faragó Bálintot* (BVSC) jelölte a július közepén Moszkvában sorra kerülő Eb-re készülő serdülővválogatottba. A PEAC-os edző, Ács Pongrác természetesen megkérdezte, mi szól amellett, hogy egy korosztályában utolsó éves, számottevő versenyt soha nem nyert, az edzőkollégák ítélete szerint magatartásproblémás sportoló kerül a nemzeti csapatba egy nála sokkal tehetségesebb, több versenyen bizonyított vidéki asztaliteniszező helyett.

A kérdések azonban válasz nélkül maradtak, Ács azonban nem adta fel a harcot tanítványáért, minden követ megmozgat és minden fórumot igénybe vesz, hogy Zombori Dávid mégis asztalhoz állhasson Moszkvában.

M. Z.

www.volkswagen.hu

Jó döntés születik.



Volkswagen Polo már 2.388.000 forinttól.

A negyedik Polo generáció még többet nyújt. Megnövelt tér, új formavilág, az *Új* Széria magas alapfelszereltsége:

- vezető-, utasoldali és első oldallégzsákok
- ISOFIX előkészítés a biztonsági gyermeküléshez
- pótféklámpa
- elektronikus indításgátló
- elektrohidraulikus, sebességfüggő szervokormány (65 LE-től)
- Beta rádió 4 hangszóróval
- zöld hővédő üvegezés
- 12 év átrozsdásodás elleni garancia

Új Polo

Az Ön Volkswagen márkakereskedője: **AutóCity Kft.**
7630 Pécs, Diósi út 1. Tel.: 72/517-555 Fax: 72/517-560
E-mail: autocity@autocitypecs.hu www.autocitypecs.hu

Az akció korlátozott darabszámú gépkocsi erejéig érvényes. A részletekről és a feltételekről a VW márkakereskedés ad tájékoztatást. A képen látható modell extrafelszereltséget tartalmazhat.

Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő: **PAUSKA ZSOLT**

Főszerkesztő-helyettes: **DR. GRÜNWALD GÉZA**

Felelős szerkesztők:
NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Kiadóvezető: **MOLNÁR GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztés: **BERECZKI PÉTER.** Telefon: 72-505-008. Fax: 72-505-016

Hirdetés: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
A kiadó képviselője: **LOMBOSI JENŐ**

Készült a Déli Nyomda Kft.-ben: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480.
Telefax: 72-332-099. Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

A ▲gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya megyei irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a Pannonhír Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig, a kiadónál (tel.: 72/505-002, fax: 72/505-016), valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetési díj 2002 január 1-jétől egy hónapra 1295 forint, negyed évre 3885 forint, fél évre 7770 forint, egy évre 15 540 forint. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., Axel Springer Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133



Mintha kicserélték volna. (Kicserélték.)

www.dunantulinaplo.hu

Új arculat és megújult tartalom.

Az exrendőr kipakol
4. oldal

A karrierszakértő tanácsai
5. oldal

Nők, akik kiszagolják a férfit
6. oldal

VASÁRNAP Reggel

Dunántúli Napló

XIII. ÉVFOLYAM, 176. SZÁM • 2002. JÚNIUS 30. WWW.DUNANTULINAPLO.HU ÁRA: 76 FORINT



BARBI & ESZTER

A Barátok közt Eszterkéjét a legszexisebb magyar (hős)nőnek választották meg nemrégiben. Konta Barbara szerint a szépségnél vannak fontosabb dolgok is – ilyen a humor és az őszinteség

INTERJÚNK A 13. OLDALON

BIOHÍVŐ VÁNCSA



A Heti Hetes poéngyárosa a reformkonyha rajongója: **kedvencei közé sorolja a biobort és a biotoka-szalonnát.**

INTERJÚNK A 6. OLDALON

ÖTÖS LOTTÓ

5 30 32 49 79

JOKER: 718383

KÁRFELMÉRÉS A HORTOBÁGYON

■ Nyugodtan telt az éjszaka a Hortobágynak abban a térségében, ahol péntek estig csaknem két napon át égett a gyep, a zsombék és a nádas. A tűzoltók egész éjszaka a helyszínen voltak, de sehol nem lángolt fel újra a növényzet. A pénteken késő este jött, s a Hortobágy egész területére kiterjedő eső az izzó zsarátnokokat is kioltotta, így nem kell tartani attól, hogy ismét meggyullad a gyep. Gyarmathy István, a Hortobágyi Nemzeti Park igazgatóhelyettese elmondta: szakembereik megkezdték a kárfelmérést. Az előzetes szemlék alapján úgy tűnik, hogy a Mongóliából származó vadlovak, és a tulok ősének számító heckmarhák megúszták a tűzvészt, ám több fiatal réti fülesbagoly, csíkosfejű nádiposzáta, kékvércse és hamvas réti héja elpusztult a tűzben.



Expo szépe. Tegnap szépségkirálynő-választással folytatódtak a Pécs Expo közönségrendezvényei. A „megmérettetésre" tíz csinos hölgy nevezett be. Közülük a legszebbnek Nagy Viktóriát (középen) találta a szakemberekből válogatott zsűri. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A Dunántúli Napló – Vasárnap Reggel bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Napló – Vasárnap Reggelre hivatkozva lehet.

9770865913074 02176

Bombabiztos útépítés

Kellemetlen meglepetés érte a pécsi nyugati elkerülő út építőit a napokban, munkálatok közben két alkalommal is robbanóeszközre bukkantak. Először egy második világháborús bombát, majd száztíz lőszert fordított ki a gép a földből. Az építtetők tisztában voltak vele, hogy az új út az egykori lőtér területén vezet majd keresztül, ezért tavaly decemberben átvizsgáltatták a környéket. *Hutera Lajos*, a területet megtisztító cég vezetője szerint a lőszermentesítést akadályozta, hogy a lőteret akkor illegális hulladéklerakásból származó szemét borította be. Így történhetett meg, hogy az építkezés megkezdése után a mélybe markoló erőgépek két alkalommal is robbanószerkezetet hoztak a felszínre. Június végén a feladattal megbízott cég újra tüzetesen átvizsgálta a lőtéri dombokat, a detektorok három és fél méteres mélységig pásztázták végig a talajt. A megismételt munkáért már nem kellett fizetnie a városnak. Most úgy vélik, hogy a terület száz százalékig tiszta, a munkásokat már nem érheti meglepetés. Az elkerülő út építésénél jelenleg tízen dolgoznak, biztonságérzetüket korántsem növeli, hogy csak másodjára sikerült végleg mentesíteni a terepet. **A. M.**

Drágul a horvát tengerpart

A nyaraló vendégek számának növekedésével egyenes arányban – esetenként 30 százalékkal – növekszenek a vendéglői és a piaci árak a horvát tengerparton.

A legnagyobb példányszámú horvát napilap szerint a legdrágább a horvátországi nyaralás a szigeteken, ahol a gyümölcsök és a főzelékfélék például kétszer annyiba kerülnek, mint a szárazföldön. A tengerparton az élelem 40 százalékkal drágább, mint Zágrábban. Az Isztriai-félsziget déli csücskén levő Pólában (Pula) a bárányhús kilója a húsboltokban 80, Zágrábban 56 kuna. A tengeri süllő kilójának halpiaci ára 75–90, éttermi ára 200–300 kuna. A középdalmáciai szigetekre vivő kompjáratokon 20 százalékkal magasabb a viteldíj a tavaly nyárinál. Splitből az Adriai-tenger legnaposabb szigetének tartott Hvarra személyenként 32 kuna az egyirányú menetjegy, a gépkocsi viteldíja pedig 216 kuna (1 kuna = 35 forint).

Ingatlant, állást vagy járművet keres?

Olvassa nagyító nélkül több ezer aktuális hirdetésünket!

tempó

Apróban óriás

Keresse az újságárusoknál!

ÚJRA MEGNYÍLT A PALATINUS

■ Látványos vízi balettel, ünnepi köszöntőkkel és az építők kitüntetésével tegnap délelőtt megnyílt az 1,6 milliárd forintért felújított Palatinus strand a Margitszigeten. A medencék összfelülete egy hektár.



Ragyog a török félhold

Szenzációs mérkőzést játszott tegnap a harmadik helyért a török és a koreai válogatott a labdarúgó-világbajnokságon. A bronzcsatára összeálló török csatárkettős, a *Hakan Sükür-Ilhan Mansiz* páros félóra alatt padlóra küldte a házigazdákat, előbbi már a 13. másodpercben betalált a koreai kapuba – ez a világbajnokságok történetének leggyorsabb gólja. A fergeteges iramot hozó első félidőt követően a második játékrészben már kevesebb veszélyes támadást vezettek a csapatok, *Senol Günes* együttese magabiztosan őrizte 3-1-es előnyét, a második koreai gól már a hosszabbításban esett.

Az aranymérkőzésre, a német – brazil döntőre ma 13 órakor kerül sor Jokohamában.

(Folytatás a 10. oldalon)



Már az első percben gólt szereztek. Dél-Korea – Törökország 2-3.

Mérsékelt adóemelés?

A (dízel)autósok jól, a dohányosok rosszul járnak azzal, hogy a kormány másképp kívánja felsrófolni az egyes termékek jövedéki adóját, mint azt elődje tette. Az ellenzék szerint a pluszjövedelemre a száznapos program végrehajtása miatt lehet szükség. A koalíciós párthoz tartozó politikusok azonban ezt tagadják és állítják: a törvénymódosítás voltaképpen adómérséklést tesz lehetővé.

■ A mindenkori kormányok leghálátlanabb feladatai közé tartozik, ha az adóemelés mellett kell érvelniük. De nincs menekvés, hiszen a héten már a jövedéki törvény módosításáról vitáztak a parlamentben a honatyák. Mint ismeretes, az Orbán-kabinet 2002. július elsejét jelölte meg az adóemelés időpontjának. A döntésnek köszönhetően a péntek éjjeltől fennálló idilli állapot, ami a motorbenzin árának 4 forintos, a gázolaj tarifájának pedig 3 forintos csökkenését eredményezte, hétfőtől csak a krónika lapjaira „illeszthető", mivel a motorbenzinek ára akár literenként 13 forint 50 fillérrel, míg a gázolajé 6 forinttal is növekedhet. A benzin jövedéki adója egyébként literenként 10 forint 50 fillérrel, a gázolajé 9 forinttal növekedne, amely az áfával együtt még magasabb összeget tenne ki. A Medgyessy-kormány azonban úgy határozott, hogy a gázolaj esetében csak mérsékeltebb adóemelést léptet majd életbe.

A döntést azzal magyarázták, hogy ha maradna az eredeti összeg, akkor a gázolaj ára az összes környező országban magasabb lenne, mint nálunk. Így beindulna a „dízelturizmus", ami – a magyarországi forgalom visszaesése miatt – komoly károkkal járna. Minden üzemanyag esetében persze nem lehet elhagyni az adóemelést, elvégre ez 20 milliárdos bevételkiesést okozna az államkasszának. De 10 milliárd mínusszal járna az is, ha teljes egészében elmaradna a gázolaj adóemelése. Csaknem 5 milliárd forint úgy veszhet el, hogy a mérsékelt adóemelés következtében kiesik egy jelentős bevételi hányad. A kormány ennek úgy próbál elébe menni, hogy előrehozzák az eredetileg a jövő év elejére (be)tervezett dohánytermékek adóemelését. E szerint a cigaretták 20, a fogyasztási dohány 14 százalékos emelése már augusztus 15-én életbe léphet.

Tavaly épp a jobboldali „triumvirátus" szavazta meg az üzemanyagok július elsejei adóemelését

Az ellenzéki politikusok most azért tiltakoznak, mert úgy vélik, az emelés nem volt indokolt, a száznapos program végrehajtása miatt kell a pénz az államnak. A kormánypártiak viszont arra hivatkoznak, hogy tavaly novemberben éppen a jobboldali „triumvirátus" – a fideszesek, a kisgazdák és az MDF-esek – szavazták meg az üzemanyagok július elsejei adóemelését.

A vitát színesíti, hogy közeledtek az önkormányzati választások és az emberek leginkább a pénztárcájukat érintő kérdések alapján voksolnak. A szakértők egyébként egyetértenek abban, hogy nem túl magas adóemelés történt, ezért a lakosságnak nem kell attól tartania, hogy elviselhetetlen terheket kell magára vennie.



HÍREK

Halálos incidens a Sárga-tengeren

■ **SZÖUL** – Négy dél-koreai haditengerész életét vesztette, huszonkettő megsebesült, egy dél-koreai naszád elsüllyedt abban a fegyveres incidensben, amely tegnap reggel történt észak- és dél-koreai hajók között. A Sárga-tengeren a dél-koreai vizekre két észak-koreai őrnaszád és egy halászhajó hatolt be, majd tűzharc robbant ki. A konfliktus során két észak-koreai hajó kigyulladt. A felek egymást vádolják.

Heves zavargások Észak-Írországban

■ **BELFAST** – Két rendőr könnyebben megsebesült tegnap Belfastban a katolikusok és a protestánsok újabb összecsapásában. A rendfenntartó erőkre záporoztak a házi készítésű robbanószerkezetek, miközben igyekeztek szétválasztani a két felekezet 150 hívét, akik a város egyik katolikusok lakta negyedében estek egymásnak. A protestáns Orániai Rend tagjainak portadowni felvonulása előtt különösen feszült a légkör.

Izraeli katonák lelőttek egy kisfiút

■ **DZSENÍN** – Izraeli katonák tegnap az észak-ciszjordániai al-Afra menekülttábornál lelőttek egy 12 éves kisfiút. A gyermeket akkor érte a halálos lövés, amikor izraeli harckocsik hatoltak be a táborba. Az izraeli hadsereg egységei harmincöt palesztint tartóztattak le, majd részlegesen feloldották a kijárási tilalmat abban a hat palesztin városban, amelyet június 19-én szálltak meg, válaszul az előző napi, 26 izraeli életet kioltó merényletre. A hetedik megszállt városban, Hebronban a kijárási tilalom továbbra is érvényes.

Kovács az identitásokat őrző EU-ról

■ **BÉCS** – Európának olyan integrált térséggé kell válnia, amelynek magva az Európai Unió – mondta Kovács László magyar külügyminiszter Ausztriában, a göttweigi apátságban tartott 8. Európa-fórumon, ahol találkozott osztrák kollégájával, Benita Fererro-Waldnerrel. Kovács megjegyezte: az emberek otthonos Európát szeretnének, ahol egyforma beleszólással bírnak kicsik és nagyok, és amely őrzi a nemzeti, kulturális és nyelvi identitásokat. Kifejtette: Magyarország számít Ausztria támogatására az uniós csatlakozásban.

Bush átadta és visszavette a hatalmat

■ **WASHINGTON** – Több mint két órára átadta tegnap Dick Cheney amerikai alelnöknek a hatalmat George Bush elnök, mert aznap egy rutinvizsgálat idejére elaltatták. Az orvosok semmilyen elváltozást nem találtak az elnök szervezetében. „Az elnök jól érzi magát, és a Camp David-i elnöki nyaralóban délutántól ismét ellátja államfői teendőit" – közölte a fehér házi szóvivő. Az 55 éves elnök vastagbéltükrözésen esett át. Kétszer, még texasi kormányzósága idején jóindulatú cisztákat távolítottak el a testéből, orvosai akkor javasolták a rutinszerű vizsgálatok rendszeres elvégzését.

Rejtélyes Afganisztáni támadások

■ **KABUL** – Rakéta csapódott be tegnap reggel a kabuli repülőtér térségében az Afganisztánban állomásozó nemzetközi biztonsági erők egyik támaszpontjába. A robbanásban senki sem sérült meg és anyagi károk sem keletkeztek. Egyelőre nem tudni, kik voltak a támadók. Hasonlóan rejtélyes az a robbanás is, ami pénteken Szpinboldak város lőszerraktárát rázta meg.

Rendőrtisztavatás a budai Várban

■ A Rendőrtiszti Főiskola nappali tagozatán végzett 199 tiszt tett ünnepélyes esküt tegnap a budai Várban. A tisztavatáson Lamperth Mónika belügyminiszter örömének adott hangot, amiért a most végzett tisztek között az idén is nagy számban vannak nők, akik jelentősen hozzájárulhatnak a szervezet új arculatának formálásához. Kijelentette: mindenkinek joga van a biztonsághoz, a jogsértők pedig biztosak lehetnek abban, hogy nem kerülhetik el az igazságszolgáltatást.



■ **A visegrádi együttműködésben új szakasz kezdődött. – Folytatódhat minden korábbi kedvező folyamat – jelentette ki Medgyessy Péter miniszterelnök a V4 kormányfőinek esztergomi csúcstalálkozóját követő szombati sajtóértekezletén. Medgyessy és kollégái: Milos Zeman cseh, Leszek Miller lengyel és Mikulás Dzurinda szlovák miniszterelnök egyetértettek abban, hogy az EU-csatlakozási tárgyalások befejező, legnehezebbnek ígérkező szakaszában egyes kérdésekben koordinálniuk kell álláspontjaikat. A kedvezménytörvénnyel kapcsolatosan Dzurinda megállapította: Szlovákia kész egy mindkét fél számára előnyös megoldás kiötlésére. A Benes-dekrétumok kérdése, illetve az ezzel kapcsolatban tett Orbán-nyilatkozat nem került szóba az esztergomi találkozón.**

Agrárlehetőségek

■ Az elmúlt 12 év legnagyobb vesztese a mezőgazdaság volt, ám mi azt szeretnénk, ha az EU-csatlakozásnál az agrárium kerekedne felül – mondta Szanyi Tibor, az agrártárca politikai államtitkára tegnap egy várdai fórumon. Szerinte a mezőgazdasági termelés hatékonyságát kell javítani, valamint elsődleges feladatként jelölte meg a vidéki és a nagyvárosi jövedelmek közötti különbségek kiegyenlítését.

Árvízi emlékmű

■ Árvízi újjáépítési emlékművet avattak tegnap Csarodán: a 2001. március 6-ai tiszai árvízkatasztrófa rombolásának mementóját Varga László, a beregi település helyreállítását 40 millió forinttal segítő Zala megye közgyűlési elnöke, MSZP-s honatya leplezte le. Az emlékmű, amely egy obeliszkből felszálló galambokkal szimbolizálja az élet újraindítását, Pozner Gábor tatabányai szobrászművész alkotása.

MSZP–Munkáspárt együttműködés?

■ A korábbi önkormányzati választások alkalmával is volt együttműködés a Magyar Szocialista Párt és a Munkáspárt helyi szervezetei között, ennek most sem látom akadályát – jelentette ki Kovács László tegnap. Az MSZP elnöke arra reagált, hogy Thürmer Gyula, a Munkáspárt elnöke közölte: az önkormányzati választásokkal kapcsolatban együttműködést kezdeményeznek az MSZP-vel.

Csurka: Mádl lemondhatna

■ A MIÉP szerint a mostani politikai helyzetben a zűrzavar már nagyobb nem is lehet, és ezt szándékosan tartják fenn mindkét oldalon – mondta tegnap Csurka István. A MIÉP elnöke a kiutat a köztársasági elnök azon lépésében látná, ha lemondana posztjáról. Ehhez az államfőnek volna jogosultsága azzal az indokkal, hogy nem látja tisztának az állami életet, elősegítve ezzel a messzebbre vezető igazságtételt.

Melegek fesztiválja Budapesten

■ Az idén hatodik alkalommal ünnepelték másságukat a szombati budapesti felvonuláson a magyarországi melegek és leszbikusok. A parádét megnyitó Gusztos Péter SZDSZ-es országgyűlési képviselő beszédében arról beszélt, „valamihez képest mindannyian mások vagyunk". Hatfaludi Judit, a Labrisz Leszbikus Egyesület szóvivője elmondta: melegként élni Magyarországon szégyennel és félelemmel jár.

Folytatódik az ügynökhajsza



A kormány döntése szerint annak ellenére folytatódik a parlamentben az ügynökvadászat, hogy Szili Katalin házelnök a hét közepén kijelentette: a törvények vitája őszre maradhat. A miniszterek – szabaddemokrata nyomásra – szigorítottak az érintettek körén.

■ Sürgős és kivételes eljárást kérve Bárándy Péter igazságügyminiszter a kormány nevében a parlament elé terjeszti a közéleti szerepet betöltő személyek állambiztonsági múltjának nyilvánosságra hozataláról szóló valamint a Történeti Levéltár felállítását szorgalmazó törvényjavaslatokat – jelentette be Gál J. Zoltán kormányszóvivő a kabinet pénteki ülését követően. Ezzel a négy képviselő (Medgyessy Péter, Lendvai Ildikó, Kuncze Gábor, Mécs Imre) jegyezte tervezetek kormány-előterjesztéssé léptek elő. A szóvivő kérdésünkre elmondta: a tervezetek vitáját a parlament még a nyári rendkívüli ülésszakon megkezdi.

Erre azt követően került sor, hogy Szili Katalin szocialista házelnök szerdán Medgyessyhez intézett levelében jelezte, további egyeztetést lát szükségesnek. Ennek kapcsán a Vasárnap Reggelnek a házelnök azt mondta: a törvények várhatóan csak ősszel kerülnek a Ház elé.

Az első javaslatokat, amit a kormány pénteken újra cserélt, a hét közepi négypárti egyeztetésen Deutsch Tamás, a Fidesz alelnöke és Dávid Ibolya, az MDF elnöke fércműnek nevezte, amit a kormánypártoknak vissza kellene vonnia.

A kormányülésen a szabaddemokrata miniszterek nemtetszésüknek adtak hangot az esetleges halogatás miatt. A miniszterek úgy döntöttek, hogy az eredeti indítványhoz képest – szintén az SZDSZ igényéhez igazodva – szélesítik az érintettek körét. Az országos egyházak vezetői, a közmédiumok főszerkesztői és azok helyettesei szintén a törvény hatálya alá tartoznak majd. Jogorvoslatra a lista közzététele után a Fővárosi Bíróságnál utólag lesz csak lehetőség.

A szintén e témában futó ellenzéki indítvány nemcsak jelentősen kiterjesztené az ügynökvizsgálat alá vont személyek körét, hanem büntetné is az érintetteket. Aki az ügynöktörvény szerint „érintett", az a jövőben „összeférhetetlenné" válna, s el kellene távolítani posztjáról. Nem véletlen, hogy Lendvai Ildikó a négypárti egyeztetés után lapunknak azt mondta, az ellenzéki javaslatot a napirendre vétel során „megakasztják". Hogy az ellenzéknek is van mit félnie, arról Kuncze Gábornak, az SZDSZ elnökének szavai árulkodtak. Szerinte az első szabadon választott parlament akkori kormánypárti padsoraiban legalább harminc „érintett" ült.

Cs. R.

Támadó kedvű méhek

Húsz helybelit szúrtak már meg az Okorvölgy közelében működő méhészet méhei, volt, akit a csípés után orvosi ellátásban kellett részesíteni. A rovarok furcsa viselkedését okozhatja genetikai zavar, de emberi felelőtlenség is.

Sci-fik vagy Hitchcock-filmek pánikhangulatát szabadíthatják el bizonyos állatok és rovarok lakott területeken. Akik az injekciót is alig viselik el, azok számára egy idillikus méhészet maga a veszélyekkel teli ősvadon.

A száz lelket számláló baranyai település, Okorvölgy lakóinak jó részét három éven át tartották rettegésben a lakott területen lévő méhészet szorgos rovarjai. Az állatok körülbelül húsz helybelit szúrták meg, *Petik Zoltán* polgármester szerint volt olyan, akit orvosi elsősegélyben kellett részesíteni. Az önkormányzat megpróbálta a balesetveszélyt rendeletileg elhárítani, azonban a közigazgatási hivatal nem hagyta jóvá a kezdeményezésüket, mondván, hogy ilyen esetekre ott van a hatékony központi szabályozás.

Méhészeket kérdeztünk, akik az ügyben érintett kollegájukkal együtt egybehangzóan állítják: a kaptár a méhek csodálatos társadalmának ad otthont, gyilkos méhek csak Afrikában vannak és ezek a hazaiak közé semmiképpen nem keveredhetnek.

A méhtámadások oka szerintük csaknem mindig az emberben keresendő, de viselkedési zavaraiknak rejtett okai lehetnek, és olykor előfordulhat genetikai hiba is. A légköri válságjelenségek, szokatlan meteorológiai tényezők, földmágnességi változások ugyancsak beleszólhatnak a szorgos méhek életébe. Ha a méhcsaládok vonulási útvonalába izzadt, hadonászó ember kerül, szinte elkerülhetetlen a csípés, a méh által ekkor kibocsátott szaganyag pedig támadásra ingerli a közelben lévő családtagokat is.

A tartási szabályok ugyan szigorú előírásokból állnak, az okorvölgyi polgármester szerint azonban ez ma már kevés. A méhek a természet részei, fontosak a gyümölcsfák megporzásában, de egyáltalán nem kívánatosak a lakótérben. Főleg, ahol kisgyerekek is vannak. Petik Zoltán úgy látja, a közelmúltban történt valami változás és a méheket – ha csak ideiglenesen is, de – mintha kitelepítették volna a faluból. Ha a helyzet így maradna, azzal meg is békélnének. Mert a méhek körüli háborúskodás ellenére alapjában véve az okorvölgyiek is békés emberek.

Bebessi K.

MA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ***PÁL*** *nevű kedves olvasóinkat.*
A Nap kél 4.49, nyugszik 20.45 órakor
Hírek, tudósítások, események közölhetők 14–16 óráig az 505-000-ös telefonon.
Hírszerkesztő: **Bebessi Károly**

NÉVNAP

A Pálok még egy nap ráadást kapnak Péter-Pál után, a mai vasárnap csak az övék. A név a latin Paulusból származik, jelentése nem túl fennkölt, annyit tesz, mint: kicsi, kis termetű férfi. Egyik legjelesebbjük Szent Pál volt.

VÍZÁLLÁS

Mohács 322 cm, áradó, 23,8, Őrtilos -82 cm, apadó, 18,0, Barcs 19 cm, áradó, 21,6, Drávaszabolcs 108 cm, változatlan, 21,2.

Wesiel a Kapcsolat
Mobil hívószámunk: 06-30/247-0001

INTERNET

Napi szemelvények olvashatók a Dunántúli Naplóból az interneten:
www.dunantulinaplo.hu

HÍREK

Aranysakál Baranyában. Magyarszék belterületén az utóbbi hetekben ismeretlen ragadozó tizedelte meg a kacsa- és tyúkállományt. Az állat szokatlanul gyorsan mozog, nappal is lecsap az ólaknál, a tetemeket gyakran az út szélén hagyja, a zsákmányolt tojásokat pedig elföldeli. A helybeliek arra gyanakodnak, hogy ismét az aranysakál jelent meg a környéken. Az állat tőlünk délre őshonos.



Juniális Aranyosgadányban. A hagyományokhoz híven idén is Horváth Csaba klubvezető falusi házában rendezte meg évadzáró ünnepségét a Pécs-Baranyai Értelmiségi Egyesület. A remek hangulatról a házigazda pincéjének borai és a klubtagok közös lecsófőzése gondoskodott. A rendezvény este falusi bállal zárult. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Bambusz a szőlőhegyen

A kisbesztercei boltos szereti az érdekes növényeket. A minap gondolt egy nagyot: miért ne lehetne meghonosítani nálunk is a sokféle célra használt bambusznádat? Az ötlet üzletileg sem közömbös.

– A fonott bútorok hazai gyártói máris érdeklődnek a bambusz iránt – mondja *Hirth János* kisbesztercei boltos, aki amatőr botanikusok kertjeiben látott először bambuszt. – Hat magas növésű, fagytűrő fajt telepítettem itt, Kisbesztercén, a szőlőhelyen egy 4000 négyzetméteres kopár területen. Hobbiból hosszú évek óta tartok orchideákat is, érdekel a botanika. A bambusz ötletét egy mezőgazdasági újság hirdetéséből vettem. Elmentem, megnéztem pár telepítést, mígnem magam is befecceltem a dologba félmilliót.

A bambusz három év múlva, 10–15 méteres korában lesz vágható, feldolgozható a bútorgyártásban. A szár vastagabb alsó részeiből akár ház is építhető. A kiültetéskor 2–3 méteres tövek hetente 60–70 centit nőnek, igen hajlékonyak, nem kell félni, hogy a szél kidönti őket. Az ültetvénytulajdonos azt mondja, ha minden a tervei szerint alakul, helyben létesít egy feldolgozót is.

B. K.

Napra visszük a bőrünk?

Az ultraviola-sugárzás évről évre nagyobb veszélyt jelent a Nap szerelmesei számára. Károsító hatására kifejezetten érzékenyek a gyermekek, az anyajegyesek, a fehér bőrű, szeplős emberek. Az egyszerl, erős leégések a legveszélyesebbek.

A napfény számtalan veszélyforrást hordoz magában, és bár minden napozószezon előtt felhívják erre a figyelmünk, sokszor mégis elfeledkezünk az alapvető szabályokról. A bőrrák, és a Nap okozta egyéb betegségek mind elkerülhetőek, ha hozzáértéssel és türelemmel megelőzzük a sérüléseket.

Földünk felszínét az ultraviola-sugárzás két formában éri el, ezek az UV-A- és az UV-B-sugárzások. A közhiedelemmel szemben mindkét forma ionizáló hatású, láthatatlan sugárzás, ami annyit jelent, hogy sejtjeink genetikai állományát roncsolva mindkettő okozhat daganatos elfajulást. *Dr. Battyány Zita* bőrgyógyász docens a legfontosabb szempontnak a megelőzést tartja.

– Az UV-A sugárzást tehetjük felelőssé a bőr festéksejtjeinek elrákosodása, vagyis az amelanóma típusú daganatok kialakulása miatt. Az UV-B sugárzás felelős a bőrpírért és bőrünk felső sejtsorában, a laphámban kialakuló daganatos burjánzásokért – mondta a szakorvos. – A Nap károsító hatására kifejezetten érzékenyek a gyermekek, az anyajegyesek, a fehér bőrű, szeplős, kelta típusú emberek, akik könnyebben leégnek. Az egyszeri erős hatások a legveszélyesebbek. Ha a gyors fejlődésben lévő gyermekbőr 3–6 alkalommal erősen leég, akkor akár gyermekkori rák is kialakulhat.

Vigyázzunk a szemünkre is!

Az UV-sugárzások legnagyobb részét a szaruhártya nyeli el, ami gyorsan, napok alatt regenerálódik, a szembe jutó sugarak azonban károsítják a látást. A napszemüvegek használata során a pupilla tágabb, mint normális esetben, ezért a könnyebben bejutó sugárzás ellen UV-szűrővel kell védekeznünk. Az üvegből készült lencse UV-szűrő bevonattal a legjobb; az olcsó napszemüvegek gyakran károsabbak, mint hinnénk.

Hogyan válasszunk?

Bőrünkhöz leginkább érzékenységünk és életkorunk szerint válasszunk fényvédő termékeket, alapvető szempontként szem előtt tartva, hogy a feltüntetett faktorszám arra utal, hogy a lepirulásunkhoz szükséges időt mennyivel hosszabbítja meg a krém. Érzékenyebbek válasszanak fizikai fényvédőelemet tartalmazó – a bőrfelszínen fehér bevonatot képező – készítményeket.

Az erős napsütés kerülése mellett ügyeljünk a megfelelő faktorú krémek használatára, a húsz alatti faktorszámú kenőcsök manapság már kevésnek bizonyulnak. Ha tehetjük, alkalmazzunk UV-B sugárzás ellen is óvó, gyermekek esetén pedig fizikai úton védő, fehér színanyagú fényvédőt. Ilyen krémeket leginkább gyógyszertárakban keressünk, és bár kicsit drágábbak, biztosabb védelmet nyújtanak. Amennyiben a bőrünkön furcsa alakú anyajegyet, dudorokat, vagy bármilyen elváltozást találunk, minél hamarabb forduljunk szakorvoshoz.

Z. D. R.

Állatkorzó az éjszakában

Idén nyáron rengeteg apróvad, róka, nyest látható a pécsi éjszakában. A szakemberek szerint az elszaporodásuk oka a hatékony veszettség elleni harc.

Az éjszaka is dolgozó pécsi taxisok egy ideje nem hisznek a szemüknek: főleg a jó idő beköszönte óta, miután az emberek nyugovóra térnek, a környék kisvadjai szinte ellepik a várost. Rókák, nyestek, görények kószálnak az utcákon, sünről nem is beszélve, de bizony láttak már borzot is, sőt nemrégiben egy vidráról érkezett jelzés.

Farkas Tamás, a Misina Állatvédő Egyesület vezetője előtt nem ismeretlen a jelenség. Mint mondta, róka már tavaly előtt és tavaly is szép számmal előfordult Pécsett, amit annak tulajdonítanak, hogy a dél-dunántúli veszettség elleni vakcinaszétszórás felettébb eredményes volt, és nagyon lecsökkent a természetes elhullás.

– A város jó környezetet biztosít a kisvadaknak, hogy mást ne mondjak, ott van a kihalt Magasház, ami ezeknek az állatoknak elsőrangú búvóhely – véli Farkas Tamás.

A nyestek remekül alkalmazkodnak, akár családi házak padlásán is meghúzzák magukat. A rókákat elsősorban a szemét, illetve az abban található szerves maradványok vonzzák. Nem véletlen, hogy a vágóhídról érkező szennyvíz kifolyásánál is rendszeresen látnak maradékra „vadászó” rókát.

M. K.

ez az apró a múlté



Július 2-án kiderül, milyen az apró ma.
az interneten

A lapban megjelenő apróhirdetéseket július 2-ától kereshető formában, rovatonkénti csoportosításban, jóval gyorsabban megtalálja.

Hirdessen – az első napon ingyen, egy hétre pedig mindössze 80 Ft+ ÁFA-ért.

Az ára is apró.

www.dunantulinaplo.hu

REV-COLOR
7624 Pécs, Tiborc utca 38.
Tel./Fax: 72/511-078; 72/511-079;
Mobil: 70/333-23-27; 70/333-23-26

REVCO márkakereskedés
Vakolatok, festékek, színkeverés
Időtálló, színtartó bevonat!

Utólagos hőszigetelés,
- élvédők, polisztirol táblák, ragasztók
- dübelek, üvegszövetháló, szerszámok
- szaktanácsadás

Akciós ajánlat:
Csak július 31-ig!
Teljes hőszigetelő rendszerek
1.720 Ft/m²-től!
Áfás ár!
REVCO

RENAULT

Élvezze élőben!
Ráadás lóerők akár 220 000 Ft árelőnnyel!



LÓERŐ RÁADÁS
július-augusztus

Lóerő Ráadás akciónk keretében júliusban és augusztusban több erőt adunk, INGYEN! Például 1.6-os, 16 szelepes, 110 lócrós Laguna és Laguna Grandtour áráért 1.8-as, 16 szelepes, 120 lócrós motorral felszerelt modellt adunk, ami Önnek 220 000 Ft árelőnyt jelent. Az erősebb motoron kívül játékunkkal még közelebb kerülhet a Forma 1 világához, hiszen amennyiben júliusban tesztvezetésen vesz részt, Forma 1 belépőjegyet nyerhet a Magyar Nagydíj augusztusi futamára is! A részletekről és feltételekről érdeklődjön márkakereskedésünkben! www.renault.hu

NYITRAI AUTÓHÁZ
7629 Pécs, Szent Borbála út 5. /a Budai Vám-nál/
Telefon: 72/27-00-27

Egy zsaru bőréért...

Labanc Ferenc százados sztárrendőr volt, nehézfiúk nyomában járt. Áprilisban viszont elbocsátották a rendőrségtől, állítólag maga a belügyminiszter rúgta ki. A Cattani-kommandó tagja volt, sokat tud bűnözőkről, politikusokról, összefonódásokról. Egyesek azt állítják, bűnöző lett, de ezt még egyetlen bíróság nem támasztotta alá ítéletével. Most könyvet ír Egy zsaru bőréért címmel...

■ ***– Miért rúgták ki?***

– 1996-ban koncepciós ügyet indítottak ellenem, de az elsőfokú bíróság bűncselekmény hiányában felmentett, ezt a Fővárosi Ügyészség megfellebbezte a Katonai Ügyészség javaslatára. Másodfokon viszont bűnösnek mondtak ki. 10 hónap börtönt kaptam két évre felfüggesztve. Ez alapján Pintér Sándor belügyminiszter elbocsátott a testülettől. Miközben más rendőrök súlyosabb ítélettel ma vidáman dolgoznak.

– Önt Árvai Attila, a hírhedt éjszakaiporta-főnök miatt keverték gyanúba. E szerint visszaélt beosztásával, és „lehúzott" egy holland házaspárt.

– Az említett házaspár nem ismert fel, sőt állították, hogy nem én voltam az állítólagos rendőr, akit feljelentettek. A gyanúsításomra akkor került sor, amikor Árvai Attilát letartoztatták, aki ez idő tájt súlyos kábítószer-fogyasztó volt, őt egy kis rendőri fondorlattal szinte bármire rá lehetett venni. Egyébként sohasem tagadtam, hogy Árvai a barátom.

– A Cattani-kommandó mire szerződött?

– Szabad kezet kapott Budapesten és Magyarország teljes területén. Nyolc hónap alatt nagyságrendekkel nagyobb eredményeket értünk el, mint az akkor már öt éve működő Szervezett Bűnözés Elleni Szolgálat. Ilyen például a csecsen maffiasejt felszámolása, vagy a Száva család több tagjának börtönbe juttatása.

– Miért szüntették meg a kommandót?

– Hetente beszámoltunk az országos főkapitánynak. A nyolcadik hónap elejére olyan eredményeket értünk el, hogy várható volt a kenyértörés. Politikai botrányok sorozata következett volna, ezért inkább egy huszárvágással az egész történetet lezárták. Két kollégát megvádoltak, hogy összefonódtak az orosz maffiával. Felajánlották nekik, ha rögtön elmennek a testülettől, a vizsgálat lezárul, felejtsék el. A második etapban Illés Gyuszit, aki akkor főkapitány-helyettes, és közvetlen főnöke volt a csapatnak, bilincsben vitték el az irodájából. Az ellenem összetákolt vád viszont megdőlt.

– Azt állítja, hogy a Cattani-kommandó közel jutott rendőrökhöz és politikusokhoz, akik összefonódtak a szervezett bűnözéssel?

– Én másképpen mondanám. A rendőrség előtt tengerész voltam, innen merítenék egy példát. Gyönyörű az idő, de tudod már, hogy vihar lesz. A Cattani odáig jutott el, hogy az indított felderítésekből már logikusan ki lehetett következtetni a csapás irányát. Még nem voltak konkrét összefonódások, konkrét kapcsolatok, de az irányokból már ki lehetett következtetni, hogy hová fogunk kilyukadni. Azért voltunk már nagyon nehéz helyzetben, mert a továbblépéshez olyan emberektől kellett volna engedélyt kérni, akik maguk is érintettek voltak.

– Milyen ügyek voltak ezek?

– Az újságok címlapsztoriként hozták Szlávy Bulcsú találkozását Reagennel. Mi, rendőrök megdöbbentünk. Szlávy a nyolcvanas években két társával a legprofibb betörőtriót alkotta a fővárosban, mégis csak egyszer volt négy és fél hónapig előzetesben, miután Békásmegyeren egy egész háztömböt kifosztottak. Az egyetlen szemtanúnak viszont az orvos szakértő szerint erősen korlátozott volt a látása, így nem lehetett felelősségre vonni őket. Szlávy nagyon rafinált volt. Az ügynek voltak rendőrségi vetületei is, amelyekre pontosan a Cattani tevékenysége alatt derült fény. Én tartóztattam le Z. György volt rendőr századost, aki hat éven keresztül – állítása szerint – bőszen üldözte Szlávy Bulcsút mint betörőt. Amikor egy stiklije miatt menesztették a rendőrségtől, már két hónapon belül Szlávy egyik üzletének lett a vezetője. Na, akkor képzelje, hogy milyen bőszen üldözte hat éven keresztül.

– Hol fonódhatott össze a politika a bűnözéssel 1991-ben?

– A politika szereplői közül sokan csórók voltak. Nemhogy pártirodára nem volt pénzük, de még arra sem, hogy névjegykártyát nyomassanak. Természetes, hogy amelyik pénz nem vértől csorgott, az mind jó volt. 1988-89-ben a bűnözői elit krémje kiszagolta, hová kell befektetni a pénzt, kiket kell levajazni. Az éjszakában akkor már Bulcsú nem úgy szerepel, mint tulajdonos, ő csak portaszolgálat-vezető a V-W üzletember-párosnál. A '90-es választások után viszont akik eddig a pénzt adták a politikához, osztalékot kértek a befektetésből. Szlávy is kiskirály lett a Balaton északi partján. A Fotex-Veszprém bajnok kézilabdacsapatát Balatonalmádiban Bulcsú egyik diszkójában úgy összeverték, hogy nyolc napon túli és maradandó sérülések keletkeztek. A srácok feljelentései a rendőrségről eltűntek. Majd a Cattani lépegetett, fel is derítettük, de az anyagokat vissza kellett küldeni Veszprémbe.

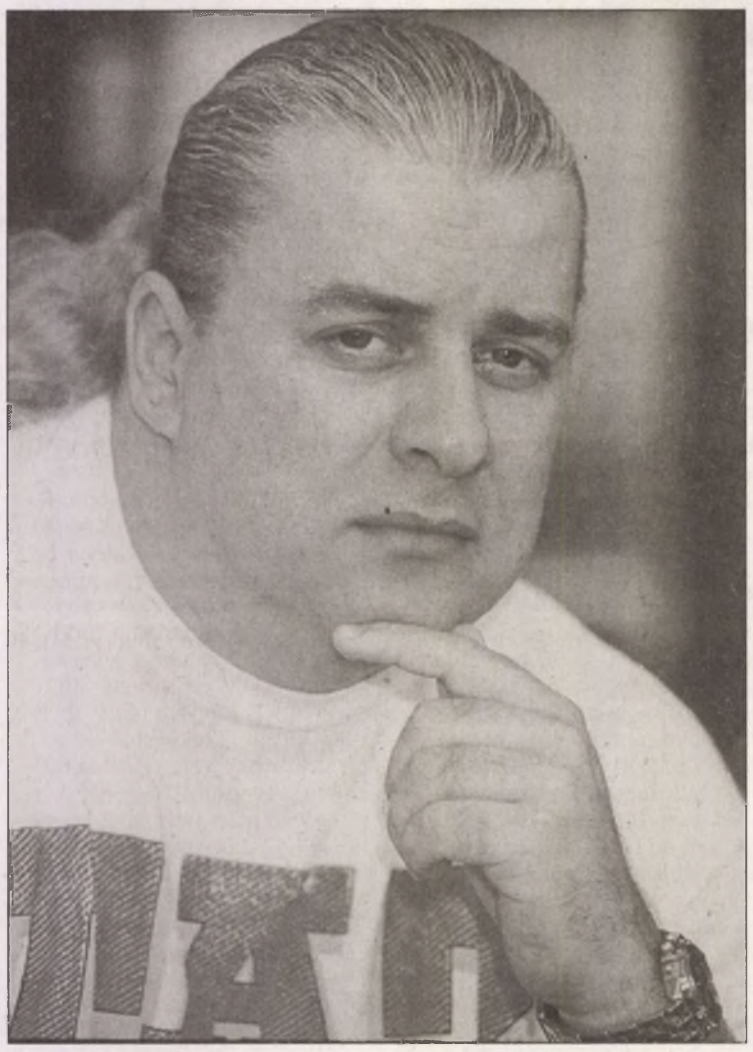
– Tehát az olajozás előtt a vendéglátó volt a nyerő üzletág?

– A politikusok általában férfiak, a friss pipihúsnak, a kellemes utazásoknak nem álltak ellen. Az olaj későbbi dolog, ez egy közös buli. Millió hektolitereket nem lehet kádban összekevergetni. Vonatok tűntek el, s végül is kirobbant ez a szörnyűséges, leszámolásos gyilkosságsorozat. Ezek kisipari módon nem működnek, ehhez politikusok kellenek, nagy telephelyek, nagy keverőbázisok. Itt nemcsak politikai segítség, hanem már bankgaranciák kellenek, hiszen olyan pénzek forognak, amelyek elképzelhetetlenek, hogy zsebből zsebbe vándoroljanak. Az Energol-vádiratban ötmilliárd áfát emlegetnek. Mekkora az összeg, amelynek ötmilliárd az áfája? De ez már '92-93, én ekkor az igazamért harcolok, és nincs már Cattani sem.

– Miről szól majd a könyve?

– Egy fiatal rendőrről, aki tele van idealista elképzelésekkel, azért remeg, hogy bűnözőket foghasson, az első rendőrigazolványát a szíve fölött hordja. Leírom, hogy vigyáztuk Óbuda, Békásmegyer éjszakai nyugalmát. Az életvédelmis hat év csodás idő volt szakmai zsenikkel. Majd a rendőrségen belüli harcok... Erről szól, hogy mit ér egy zsaru bőre...

MÓRICZ JÁNOS



Labanc Ferenc szerint politikusaink nem bírnak ellenállni a friss pipihúsnak



Bartus László

Bartus László ismeri az egykori Cattani-kommandó tagjait. A Maffiaregény című könyv szerzője lapunknak azt mondta, menesztésük után találkozott a rendőrökkel, hiszen azt lehetett feltételezni, hogy kirúgásuk hátterében valóban politikai okok állnak. Labancék kérték meg az újságírót az 1994-es parlamenti választások előtt is, hogy hozza össze őket az akkori ellenzék – MSZP, SZDSZ, Fidesz – prominens vezetőivel, mondván, szeretnék feltárni a rendőrségen belüli korrupciós ügyeket, beszélnének a hatóság és az alvilág közti összefonódásról, valamint arról, hogy a maffia milyen szinten tudott beépülni a hatalomba. Bartus részt is vett két ilyen megbeszélésen, de ezekből kiderült, hogy inkább a rendőrségen belüli rivalizálásban akarták az országgyűlési képviselőket és az újságírókat felhasználni. Jellemző például, hogy az egyik ilyen tárgyalást a Blue Angel nevű alvilági szórakozóhelyen tartották, s az is, hogy a távozásuk után a rendőrök éppen azoknál a figuráknál találtak állást, akiket korábban nekik kellett (volna) üldözniük. Bartus szerint Labanc megítélése mind rendőrségi, mind alvilági körökben ellentmondásos.



Dézsi Mihály

Dézsi Mihály, a BRFK szóvivője lapunknak úgy fogalmazott, természetesen ismeri Labanc Ferencet, de nem kíván reagálni a volt rendőr szavaira. Dézsi azt mondta, megvárják a könyv megjelenését, aztán majd meglátják, mi a teendő.



Bodrácska János

A Cattani-kommandót – mint lapunknak elmondta – **Bodrácska János** alakította meg a BRFK-n belül. Ez nem szervezett egység volt, hanem ideiglenesen összeállított csapat, amely különleges bűnüldözési munkát végzett el. Hogy pontosan mit, arra a nyugalmazott tábornok nem volt hajlandó válaszolni, mivel ez államtitoknak minősül. Az egykori főrendőr azonban határozottan cáfolja, hogy a csoportot azért oszlatták fel, mert túl messzire jutott a különböző politikusok utáni nyomozás során. Az történt – fogalmazott –, hogy teljesítették a kitűzött feladatokat, ezért befejezték a ténykedésüket, és a rendőröket visszahelyezték az eredeti egységükhöz. Bodrácska azt is kijelentette, hogy Labanc helyében nagyon is meggondolná, milyen könyvet ír.



Kacziba Antal

A VR-t egy névtelenséget kérő informátor arról tájékoztatta, hogy a Cattani-csoport felszámolásában tevékenyen részt vett **Kacziba Antal**, az ORFK akkori bűnügyi főigazgatója. Lapunk megkeresésére a nyugdíjas tábornok ezt részletesen cáfolta, de nem volt hajlandó nyilatkozni. Kijelentette: addig nem kíván az üggyel foglalkozni, amíg nem jelenik meg a könyv.

Nagy Bandó és a fordított teremtés

Hit, élet, halál, vallás, Isten: ezek a fogalmak ritkán bukkannak fel egy humorista repertoárjában. Nagy Bandó András most mégis egy olyan könyvet írt, amelyben a létezés alapvető kérdéseire keresi a választ, méghozzá a lehető legkomolyabban. Vallja, hogy hitünk szerint hasonlatosak vagyunk, még ha sok mindenben különbözünk is. Hankiss Elemér úgy véli, az András könyve – Fordított teremtés című kötetért pár száz éve még megégették volna a humoristát. Donáth László evangélikus lelkész hálás Bandónak, mivel érdemi teológiai kérdésekről még 12 évvel a rendszerváltás után sincs érdemi vita.

■ – Nem tartozom egyetlen közösséghez sem, s ez azért jó, mert így nem kell gyanakodva néznem a többi emberre – jelentette ki Nagy Bandó András, aki mostani könyvével alaposan felkavarta a kedélyeket. A Fordított teremtés alcímű kötetben nem kevesebbet állít, mint hogy az ember teremtette magának Istent.

– Az emberek többsége vágyik egy virtuális segítőre, hogy erős lehessen a saját gyengeségében. Ez Isten. Az egyházi tanítással ellentétben mi teremtjük magunknak, a saját fantáziánkkal.

Ez persze nem jelenti azt, hogy Bandó ateista lenne. Szerinte a keresztény világ négy táborra oszlik: az istenhívőkre, az istenkövetőkre, a Jézus-hívőkre és Jézuskövetőkre. Ő az utóbbi csoportba sorolja magát, mivel számára Jézus tanítása a fontos, nem pedig az, amit róla tanítanak.

– Jézus egy egyszerű ember volt, aki kapcsolatot teremtett a nem létezővel, s Atyának nevezte. Kereste Istent, s magában találta meg.

Bandó állítja: bár a könyvet hónapokig írta, a benne összefoglalt gondolatok ötven esztendő termései. Csaknem félszáz könyvből álló háttérirodalmat böngészett át, hogy elindíthassa gondolatfolyamát öregségről, halálról, létezésről.

– A bibliai történetekhez kis kiegészítéseket fűzök, végül dióhéjban összefoglalom mindazt, ami ezek nyomán kibontakozik. Érdekes például, hogy mindaz, amit a Szentírásban Jézusról tudatnak velünk, többségében Jakabhoz köthető, aki valószínűleg Jézus testvére volt, ám erről mindenki mélyen hallgat.

Nagy Bandó András sokaktól, így Voltaire-től, Pascaltól és Nietzschétől is idéz könyvében, mégis állítja: műve az egyszerű emberek nyelvén íródott.

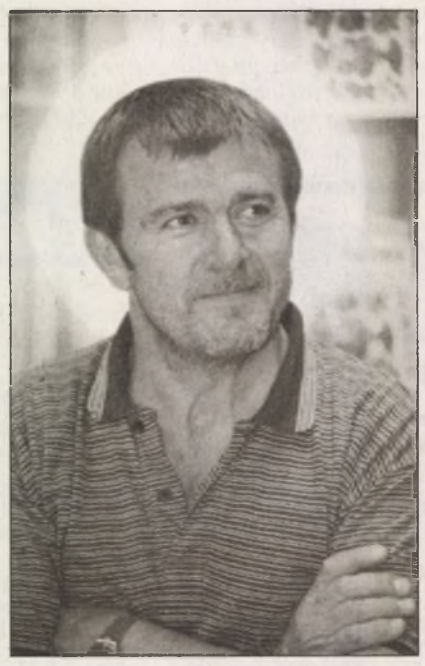
– Egyre többen keresnek meg azzal, hogy olyan érzésük van, mintha az ő érzéseiket, szavaikat öntöttem volna formába. Holott nem döntök bálványokat, s a Biblia legendáját sem akarom kitörölni: csupán azt szeretném, hogy valóban Jézus példáját kövessük. Éljük át ugyanazt az Isten-élményt, mint ő, s ne arra meneteljünk, amerre az egyházak az utat mutatják. Az utat ugyanis csak mi tudhatjuk, s nekünk is kell azt bejárni.

Nagy Bandó Andrást a XVI. században valószínűleg megégették volna ezekért a nézetekért – állítja Hankiss Elemér, aki előszót is írt a könyvhöz. Ugyanakkor nem hiszi, hogy az egyházak törődnének a könyvvel.

– A külső kritikára az egyházak az utóbbi 40-50 évben már nemigen reagálnak. Persze más a helyzet, ha a saját soraikból hangzik fel disszonáns hang: erre még mindig érzékenyek. Arra is, ha valaki sok hívőt elcsábít.

Hankiss – aki könyveivel szintén tabu témákat döntögetett – úgy véli: ma már az egyházról bármit el lehet mondani; lehet elemezni, kritizálni, a lényeg, hogy nyugodt hangnemben történjen mindez.

– Bandó könyve alapvetően nem tartalmaz sok újdonságot, hiszen amit mond, azt Feuerbach óta ismerjük. Ám az emberek mindig is kíváncsiak voltak, hogy egy-egy ismert személyiség hogyan vélekedik a világ dolgairól. Ez egyfajta misszió is, hiszen így ezek az eszmék olyanokhoz is eljutnak, akik egyébként nem vennének a kezükbe filozófiai vagy vallási témájú műveket. Ráadásul András



könyve érezhető szenvedéllyel van megírva, s ez növeli a hitelességét.

Donáth László evangélikus lelkész szerint azért fontos Nagy Bandó könyve, mert teológiai témákban még ma sincsenek érdemi viták. A lét alapvető kérdéseit ugyanis az aktuálpolitikai, gazdasági kérdések háttérbe szorítják.

– Emiatt nagy felelősség terheli a „profikat", vagyis az egyházakat, lelkészeket és teológusokat. Az elmúlt években jobban érdekelték őket az iskolák, a különböző gazdasági kiváltságok. Hálás vagyok Bandónak, hogy meghúzta a harangot, s figyelmezteti a vallási vezetőket: azzal foglalkozzanak, ami a feladatuk.

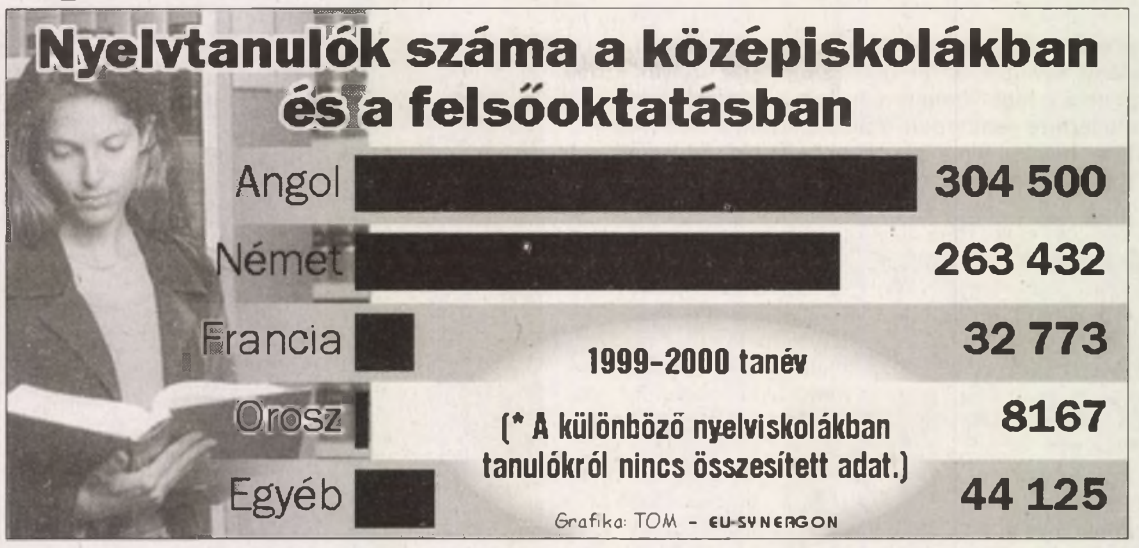
– A teológiai irodalom manapság sajnos eléggé jelentéktelen: vagy hitbuzgó vagy filozófiai nagyságrendű. Mindkettő csekély réteghez jut csak el. Nagy Bandó András a kettő közötti mezsgyére tört be.

Az evangélikus lelkész – akárcsak Hankiss – nem hiszi, hogy a könyv nagy visszhangot váltana ki az egyház berkein belül.

– Jelenleg – s ezt nem élcként, hanem nagyon komolyan mondom – az egyházi embereket sokkal jobban érdekli a politikai átvilágítás kérdése, mint Jézus Krisztus kereszthalála. Ez az izgalmi állapot valószínűleg szeptemberig tart, utána talán felfigyelnek a műre. Bár gyanítom, akkor sem lesz, aki vitába szállna a megállapításaival. Az egyház ugyanis vélhetőleg nem szívesen vitázna egy Nagy Bandó ismertségű emberrel. Meg aztán nincs is, aki vitázzon. Bevallom: én sem venném a bátorságot, hogy alapvető teológiai kérdésekben felvegyem a kesztyűt. **D. T.**

Drága nyelvelés

Nyelvet tanulni jó befektetés. Egy, a '90-es évek elején végzett felmérés szerint hazánkban a 14 év feletti lakosság alig tíz százaléka beszélt valamilyen fokon legalább egy idegen nyelvet. A szakemberek úgy becsülik, ez az arány ma már elérheti a 20 százalékot. A legnépszerűbb ma is az angol. Ám nem árt tájékozódni, hogy hol és mennyiért tanulunk. A minőséget ugyanis itt is meg kell fizetni.



A nyelvoktatás minőségének javítása érdekében éppen tíz éve hozták létre a Nyelviskolák Szakmai Egyesületét. Addig Magyarországon szinte semmiféle előírás nem szabályozta nyelviskolák alapítását. Még a szakirányú végzettséget sem követelték meg, és nem ellenőrizték, hogy a vállalkozás megteremtette-e az oktatás alapfeltételeit. A több száz bejegyzett és igen eltérő színvonalú intézményből eddig mindössze 60 vállalta az egyesület szigorú követelményeinek teljesítését - ami azért elgondolkodtató. Főleg, ha azt is hozzátesszük, hogy nyelvvizsga-akkreditációval mindössze két tucat intézmény rendelkezik. Az a huszonhárom intézmény, amelyik megfelelt a 98 szempontot felsorakoztató követelményrendszernek, minősített és ajánlott nyelviskola címet kapott. Ezek az iskolák tagjai a Nemzeti Minőségi Klubnak is. A kiemelt nyelviskolákban diplomás tanárok a számítástechnikát is fölhasználva, szakmai irányítás mellett oktatnak.

A minőséget persze meg kell fizetni. A 200-250 forintos nyelvóra díjak elgondolkodtatóak, hiszen ennyi pénzből lehetetlen jó nyelvtanárokat megfizetni, könyvtárat létrehozni, számítógépes oktatási rendszert kiépíteni, megfelelő tantermeket bérelni, kialakítani. A 12-14 személyes tanulócsoportok nyelvtől függetlenül az egyesület tagiskolájában 450-700 forintot fizetnek óránként. A kisebb csoportokban, ahol az oktatás is intenzívebb, egy óra ára a 700-1100 forintot is elérheti. Lehetőség van egyéni oktatásra is, ám ez a forma már inkább csak a tehetőseknek megfizethető, hiszen egy óráért az iskolák 3000-6000 forintot is elkérnek. Cégek, tanulócsoportok vagy egyének szakmai nyelvi továbbképzést is igénybe vehetnek, erre az egyesület tagjai, a minősített iskolák fölkészültek. Ezek a vállalkozások legalább egy nyelvből vizsgáztatási akkreditációval is rendelkeznek. Az akkreditáció nem olcsó mulatság, egy nyelv vizsgáztatási joga másfél millió forintba is kerülhet.

A minősített iskolákban legtöbbször anyanyelvi tanárok is oktatnak, de ma már önmagában az anyanyelvűség nem elegendő. Követelmény a szakirányú képzettség, vagy egy nyelvtanári tanfolyam elvégzése. A szakemberek szerint kellő óvatossággal kell kezelni azokat a hirdetéseket, amelyek azt ígérik, hogy néhány hét alatt akár az alapfokú nyelvvizsgára is felkészítik a kezdőket. A nyelvtanulás esetében sem lehet megtakarítani a szorgalmas felkészülést és az erőfeszítéseket. Légrádi Tamás, az egyesület elnöke szerint kezdő szint fölött érdemes a tanult nyelvet saját közegében, nyelvi környezetben tökéletesíteni - igaz, ezek a tanfolyamok nem olcsók.

Az előkelő minősítést a nyelviskoláknak persze nem elég csupán megszerezni: a tagokat és a minősített nyelviskolákat rendszeresen ellenőrzik, és amelyik nem felel meg a szigorú előírásoknak, el is veszítheti tagságát.

Sokat változtak a nyelvoktatás módszerei is. Visszaszorult a nyelvtant előtérbe helyező tanítás és egyre inkább a beszédközpontúság hódít. Az egykori nagy létszámú társaságok helyett, legfőljebb 12-14 hallgatóval foglalkozik egy nyelvtanár, de gyakoriak a 6-8 személyes kis csoportok is. A nyelvtani szabályokat általában szituációs gyakorlatok, játékok során sajátíthatják el a hallgatók.

Légrádi Tamás úgy vélte, az Európai Uniós csatlakozás tovább ösztönzi majd a nyelvtanulást, hiszen idegen nyelv ismerete nélkül nem lehet versenyképes valaki a munkaerő piacon. Míg tíz éve az idegen nyelvet tanulók között az angol nyelvet választók aránya 65-70 százalék volt, jelenleg ez a szám eléri a 80 százalékot. A második helyen a német áll, s felzárkózott a spanyol. Becslése szerint tíz év alatt a hazai felnőtt lakosság 30-40 százaléka tanulhat meg, és beszélhet legalább egy idegen nyelvet. **I. S.**

Morc europolgárok

Az EU-országok polgárainak fele támogatja az Unió keleti bővítését, s csupán négy országban - Ausztriában, Franciaországban, Nagy Britanniában és Németországban - vannak többségben a csatlakozás ellenzői - derül ki az Eurobarometer legújabb felméréséből. Az eredményeket vizsgálva sajátos ellentmondás derül ki: azokban az országokban, ahol a hivatalos politika bővítéspárti - ilyen például Németország -, a lakosságnak több, mint a fele elutasítja az új tagok felvételét, míg a hagyományosan „aggályoskodó" államok (Spanyolország, Portugália) lakói, politikusaikkal ellentétben lelkes hívei a keleti államok csatlakozásának.

Ám nem csak a jövővel, a jelennel kapcsolatban is megosztott az Uniós közvélemény. A lakosoknak csupán a fele tartja jónak saját hazája EU-tagságát. A legkevésbé a britek szeretik az EU-t: ott a lakosságnak mindössze a harmada elégedett a tagsággal.

Somody visszaszerezte a Plussszt

A Plusssz pezsgőtablettákat a jövőben újra **Somody Imre** cége forgalmazhatja, miután a Pharmavit egykori alapítója által létrehozott Vitamin Élelmiszer- és Gyógyszeripari Kft. visszavásárolta a márkához fűződő jogokat a Pharmavit Kft.-től. Somody Imre szerdai budapesti sajtótájékoztatóján elmondta: új cége a Plusssz vitaminkészítmények gyártási és forgalmazási jogát vette meg a Pharmavit Kft.-t birtokló amerikai Bristol-Myers Squibb-tól (BMS), tárgyi eszközöket nem vásárolt. Az amerikai multinacionális cég csupán Vietnam, Kambodzsa, Laosz és Tunézia területén tartotta meg a forgalmazási jogokat.



Somody - aki az üzlet értékét nem kívánta nyilvánosságra hozni - a Plussz Vitamin Kft. kétharmadát birtokolja, ám a cégben operatív feladatokat nem lát el. A maradék egyharmad tulajdonjogot a magyarországi társaság két ügyvezető igazgatója, illetve a lengyelországi értékesítésért felelős cég vezérigazgatója birtokolja.

Somody Imre elmondta: a cég jövő év végéig van érvényes bérgyártási szerződése a francia Sanofi-Synthélabo tulajdonában lévő Chinoin Rt.-vel, utána 2004-től elképzelhető, hogy a kft.-hez kerül, ám nagy esélye van a kapacitás lengyelországi kihelyezésének is. Idén a tavalyi 7,6 millió dolláros árbevétel megismétlését tervezik, jövőre azonban már a 20 százalékos növekedés a cél.

HÍREK

Lassult a gazdasági növekedés

A gazdasági növekedés üteme tovább lassult az első negyedévben, nemzetközi összehasonlításban viszont még mindig magas - állapította meg a Központi Statisztikai Hivatal. A jelentés szerint a főbb gazdasági ágazatok havi termelési adatai már az első negyedéven belül is élénkülést jeleztek. Ez a tendencia áprilisban folytatódott. A külső és belső pénzügyi egyensúly gyorsuló ütemben romlott, az infláció mérséklődött. Az első negyedévben a bruttó hazai termék 2,9 százalékkal emelkedett. Ez szerényebb növekedés, mint a 2001 első negyedévi 4,4 százalék.

Támad az amerikai kukoricabogár

Várhatóan az idén is károsítja majd a kukoricatáblákat az amerikai kukoricabogár, amely tavaly több mint tízezer hektáron okozott károkat - adta hírül a földművelésügyi tárca. Idén az ország déli részén, Baranya megyében, majd Csongrád, Békés és Tolna megyében is észlelték. A tárca szakértői szerint a védekezésben a vetésváltás jelenthet megoldást, mivel kukorica hiányában a lárvák a talajban elpusztulnak. A kukoricabogár hazánkban először 1995 nyarán jelent meg, azóta az ország összes megyéjébe eljutott.

Ki töri le a meggy árát?

Bár tavasszal jelentős fagykárt szenvedtek a gyümölcsültetvények, köztük a meggy is, most mégis mindössze 60 forintot adnak a felvásárlók a kézzel szedett meggy kilójáért, miközben 400 forintért árusítják azt a piacon – jelentette ki Horváth Gábor, a Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetségének főtitkára. Szerinte ez még a szedés munkadíját sem fedezi. Horváth Gábor szerint jó volna, ha valaki megvizsgálná a piaci helyzetet, és magyarázatot adna a szokatlan jelenségre. A termelői érdekképviseletet nap mint nap telefonon hívják a gyümölcstermesztők a képtelen piaci helyzet miatt.

Matricás lehet az M5-ös is

Az Alföld Koncessziós Autópálya Részvénytársaság (AKA) Rt. nem zárkózik el az M5-ös autópálya matricás rendszerbe való bevonásától - jelentette ki Harmath László vezérigazgató-helyettes, ám egyelőre nem volt hajlandó elárulni az ellentételezésként kért összeg nagyságát. Az M5-ös autópályán jelenleg Budapest és Kecskemét között, mindkét irányban napi 12 ezer jármű közlekedik, a Kecskemét-Kiskunfélegyházi szakaszon pedig 6 ezer. Harmath László szerint a matricás rendszer bevezetése után hasonló forgalomnövekedés várható, mint az M1-esen, ahol 60 százalékkal nőtt a forgalom a matrica bevezetése után.

Befektetőket hozhat a szél

Magyarországon a szél, mint megújuló energiaforrás alkalmazását tekintve az egyik legígéretesebb terület Észak-Dunántúl - hangzott el egy, az érintett települések polgármestereinek tartott fórumon. A szélenergia hasznosításának előkészítésére szélerősségi méréseket végez egy magáncég Komárom-Esztergom megyében az év eleje óta. Szakemberek szerint az eddigi adatok alátámasztják a várakozásokat, ugyanis a szél erőssége csaknem megegyezik a Kulcs község térségében jellemzővel, ahol már működik egy szélerőmű. A megújuló energiaforrások szélesebb körű hasznosítását az EU is támogatja.

KARRIERTANÁCSOK

A nagy dilemma: menni vagy nem menni?

PINTÉR ZSOLTOT tartják a karriertervezés gurujának, a sikergyárosnak, ám ő szerényen csak karrierszakértőnek tartja magát. Páratlan tapasztalatát most sorozatunkban osztja meg önökkel: olvasóink állásvadászattal kapcsolatos kérdéseire válaszol. Pintér Zsolt karriertanácsait háromhetente közöljük.



Huszonnyolc éves vagyok, s már több mint öt éve állok ugyanannak a cégnek az alkalmazásában. Diploma után rögtön itt helyezkedtem el, sosem dolgoztam máshol. Most azonban úgy érzem, eljött az idő a változásra. A legszívesebben új munkahelyet keresnék, de tele vagyok kétségekkel. Mi lesz, ha jelenlegi kollégáim, főnökeim tudomást szereznek magánakcióimról? Mi a biztosítéka annak, hogy egy másik cégnél is megállom majd a helyemet? A visszautasításoktól is tartok. Mit tegyek? Hallgassak az eszemre és keressek új munkahelyet vagy maradjak jelenlegi állásomban?

J.A.-né G. Ibolya (Győr)

Az álláskereséssel együtt jár a visszautasítás is. Ezt azonban nem szabad saját hibaként elkönyvelni. Bár ágazatonként és szakmánként lehetnek eltérések, fő szabályként a felmérésekkel foglalkozó szakembereknek, az úgynevezett direct mail, vagyis a személyes megkereső ajánlatokat tartalmazó akciókkal kapcsolatos véleményét kell elfogadnunk. Ezek alapján 100 megkeresésből legalább 5 pozitív választ kell kapnunk, a 10 már nagyon jó, 15 pedig maga a csoda. Tehát 100 megküldött önéletrajz 4-12 felvételi beszélgetést is eredményezhet. Általában három felvételi beszélgetésből számíthatunk egy igazi állásajánlatra.

Bár félelmének van alapja, ritkán fordul elő, hogy munkahelyén rájönnek arra, hogy új állást keres. Célszerű az álláskeresést diszkréten végezni, otthoni telefonról, munkahelyen kívül. A diszkréció igényét már a megkereső levelekben is hangsúlyozhatja, így referenciaként a jelenlegi munkahelyén kívüli forrásokat adhatja meg. Amennyiben mégis aktuális munkahelyünkről kérnek rólunk referenciaanyagot, az már szinte biztosan a felvételi procedúra végét jelenti, tehát ottani karrierünket már nem befolyásolja. Amúgy régen rossz, ha csak kényelmi szempontok miatt van még mindig a munkahelyén. Ne féljen a változásoktól! A félelmeket, kockázati elemeket az új munkahely lehetséges előnyeivel kell szembeállítania.

Amennyiben lelkiismeret-furdalást érez jelenlegi főnöke miatt, gondoljon arra, hogy a céghűség dicsérendő tulajdonság, de a munkaviszony nem jelent házasságot munkahelyünkkel. Az álláskeresés nem megvetendő tevékenység, csak törekvés arra, hogy biztosítsa további, folyamatos szakmai fejlődését. Mielőtt nekilátna a változtatásnak, készítsen részletes helyzetelemzést, hogy tisztán láthassa, indokai valóban megalapozottak. Ha ez így van és a távozás miként-je is korrekt, valószínűleg főnöke sem neheztel majd, hanem minden jót kívánva fog elbúcsúzni öntől.

Akármennyire is számít a pénz, fontos az is, hogy szeresse, amit tesz, és jó érzéssel menjen be a munkahelyékre. Ha kell, változtasson, de fanyalogva, kelletlenül dolgozva ne rontsa el az életét! Tegyen meg mindent azért, hogy élvezze munkáját!

Ne hitesse el önmagával azt sem, hogy máshol sem fognak jobban fizetni! Túlzott igényeket persze nem lehet rögtön kielégíteni, de a reális elképzeléseket sem szabad feladni. Nagy vonalakban úgy lehet az anyagiakkal számolni, hogy a mostani jövedelmének - ebbe a gépkocsihasználattól az ingyenes üdülésen keresztül a részvényopcióig mindent bele kell számítani - legalább 30-40 %-kal többet kell nettóban kapnia, hogy megérje váltani.

Miután Ön 28 éves, és azért nem mer új munkahelyet keresni, mert tart attól, hogy még kevés a tapasztalata, javaslom: ne tartson semmitől. Csak emiatt kár maradni. Nincs különösebb veszítenivalója, s lehet, hogy megtalálja álmai állását. Ha pedig ez mégsem sikerül, legalább felméri a munkaerőpiacot, tesztelheti magát, képet alkothat saját piaci értékeiről. Nézze a dolgok pozitív oldalát: tapasztaltabb szakemberként építheti tovább karrierjét!



- Állítólag ez a Kovács csak ugródeszkának tekinti a pozícióját...

SORSVÁLASZTÓ

Leszoktatótábor alkoholistáknak

■ Magyarországon egymillió ember számít alkoholfüggőnek. A családtagokat is hozzáadva a lakosság felét érinti ez a betegség. A Reménység Gyermeksegély és Rehabilitációs Alapítvány az idén július második hetében bózsvai táborába várja a gyógyulni vágyókat. A szabadban zajló kötetlen napi beszélgetések olyan témákat érintenek, amelyek nemcsak a betegek, hanem a gyötrődő, tanácstalan, segítségre szoruló családtagok számára is komoly segítséget jelenthetnek. A terítéken olyan témák szerepelnek, mint például a lelki függőség megszűnése mint végcél – akiknek sikerült, hogyan sikerült? Vagy a „romok" eltakarítása, és az újjáépítés – rögös, de bőséges jutalommal járó „hegymenet".

KONYHASAROK

Főzőklub Oscar-díjas szakácsoknak

■ Megalakult a hazai gasztronómia exkluzív klubja. Az értékőrző társaságnak százötven tagja van. Elegáns éttermek, tanyasi vendéglők, kiskocsmák, különleges cukrászdák, kávéházak. Köztük a patinás budapesti Mátyás Pince étterem, a lajosmizsei Tanyacsárda, és a nagykőrösi Cifra Csárda. Szakácsaink, cukrászaink annyi elismerést szereztek már a világban, hogy erre méltán lehetünk büszkék – jelentette ki Unger Károly, a Magyar Nemzeti Gasztronómiai Szövetség főtitkára. A szövetség tagjai közül tizenketten szakács-Oscarral, hatvanan nemzetközi aranyéremmel, ötvenketten európai aranyéremmel büszkélkedhetnek.

TESTSZÉPÍTÉS

Európában terjed a szőrhadviselés

■ A nőket nyáron a szokásosnál is jobban érdekli rossz helyen lévő szőrszálaik kiirtása – derül ki az NFO közvélemény-kutató intézet 13 európai országban végzett felméréséből. A szőrnek hadat üzenő nők Németországban és Ausztriában vannak a legkevesebben, számuk a megkérdezettek 33 százalékát teszi ki, míg a brit nők háromnegyede vállalkozik a lábon, hónaljban és más testtájékon növő szőrzet eltávolítására. Magyarország a sereghajtók közé tartozik, a nők 40 százaléka teszi valamilyen módon simává a bőrét. Míg a 20-24 évesek 71 százaléka irtózik a szőrszálaktól, a 65 év feletti dámák közül már csak 2 százalék szőrtelenít.

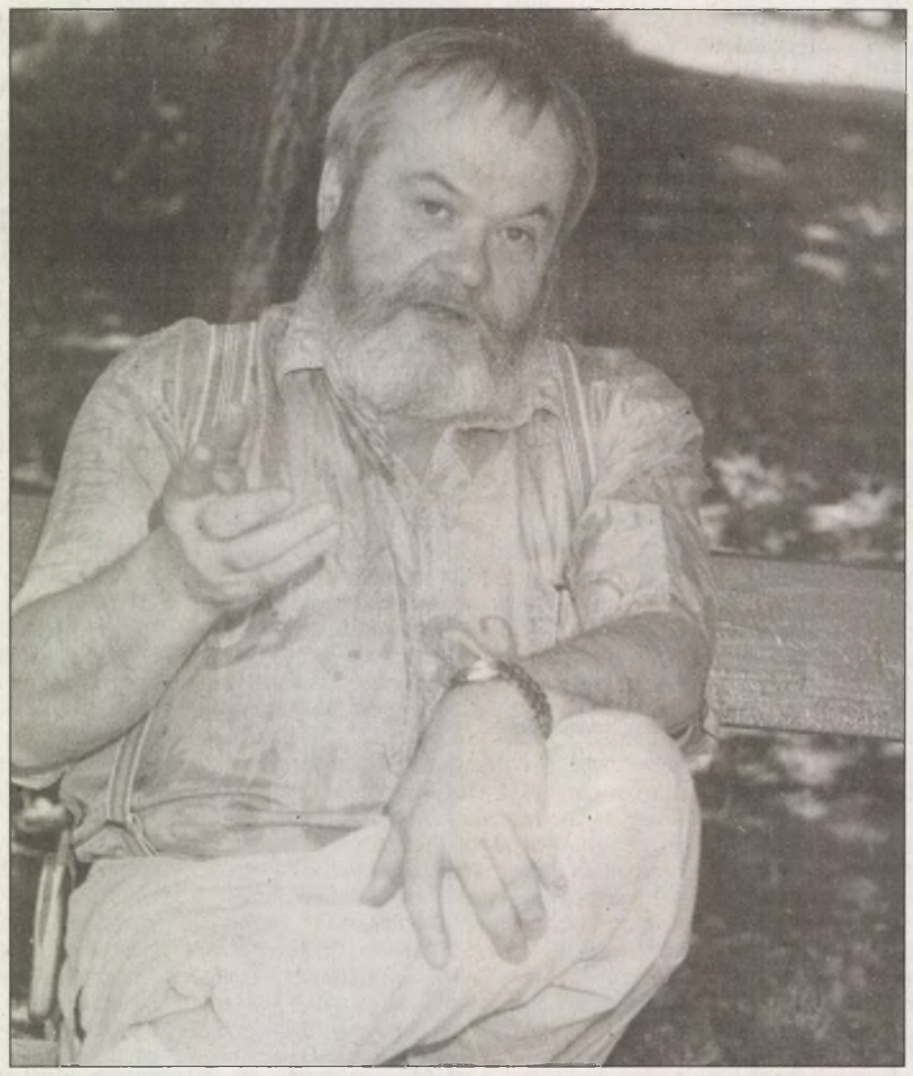
EGÉSZSÉGPATIKA

Családbarát szülőszoba Győrben

■ Családbarát szülőszobát adtak át a győri Petz Aladár Megyei Oktató Kórházban. A több mint négymillió forintos beruházás keretében beszereztek két korszerű, különféle helyzetbe állítható szülőágyat, amelyeken a nők megválaszthatják a számukra legkedvezőbb szülési pozíciót. Az új szülőszobai részleghez tartozik egy pezsgőfürdős kád is, amelyben a vajúdó asszonyok kihasználhatják a meleg fürdő relaxáló és fájdalomcsillapító hatását.

Váncsa, a biohívő

Sok élelmiszergyártó „dobja fel" pluszvitaminnal, ásványi anyagokkal termékeit. A magyar sztárok azonban nem a több vitaminra, hanem a vegyszermentes élelmiszerre esküsznek. Váncsa István, a Heti Hetes sztárja például bio-tokaszalonnát és biobort venne a piacon – ha lehetne ilyet kapni.



Váncsa kesereg, hogy a piacokon bioterméket csak vegetáriánusoknak árulnak

■ Jóllehet egyre több élelmiszergyártó jelenik meg a piacon „egészséges", korszerű élelmiszerekkel, a táplálkozástudósok arra figyelmeztetnek, nem biztos, hogy az a jó tej, ami hozzáadott kalciumot tartalmaz, és az az egészséges narancslé, ami plusz C-vitamint. Amikor az ember a szupermarketek polcai között kering, nem árt elolvasni, hogy milyen adalékanyagokkal etetnek minket. Az ismert fitneszsztár, **Bíró Ica** például megrögzött címkeböngésző.



– Mindig odafigyelek, hogy az általam kiválasztott termék minél kevesebb mesterséges anyagot tartalmazzon. A gyümölcs-, zöldségfélék vásárlásánál lehetőség szerint a bioterméket keresem. Ha valaki nagyon éhes, inkább ne menjen el vásárolni, mert ilyenkor mindent bepakol a kosarába. Ha húst veszek, akkor inkább a szárnyasokat és a halat, esetleg a borjúhúst választom. A legfontosabb, hogy mindig friss legyen – fogalmazott kérdésünkre Bíró Ica.



Váncsa István, a Heti Hetes mindentudó és hosszan beszélő tréfamestere is biohívő, annyira, hogy a címkekérdésből is bioviccet gyártott.

– Én nagyon kényes vagyok arra, hogy az általam választott árucikkhez milyen anyagokat használtak fel. A nagy áruházak helyett sokkal inkább a biopiacokon vásárolok, de ezekből egyelőre még elég kevés van, és sajnos a választék is elég szűkös. Nem lehet például vegyszermentesen előállított húsokat vásárolni, mivel ilyen téren egyelőre csak a vegetáriánusokra gondolnak. Régi vágyam, hogy egyszer majd biotokaszalonnát falatozom biofokhagymával, bio-pirospaprikával hintve. Végül mindezt biovörösborral öblíteném le.

Nyáron a friss kosztra esküszik **Lorán Lenke** színművésznő is. S bár a táplálkozástudósok szentségtörésnek tartják, a jól evő művésznő imádja a zacskós leveseket. Hja kérem, akit az éhség hajt, annak a gyorsaság is szempont, nemcsak a nitritek, ízfokozók és mesterséges élelmiszer-színezékek böngészése.

– Én is, mint minden gyakorló háziasszony megérzem, hogy mi a jó. Mindig pofára kellemes helyen vásárolok, az pedig, hogy az adott termékhez milyen anyagokat használtak fel, nem foglalkoztat. Arra azért figyelek, hogy lehetőség szerint a legfrissebb terméket válasszam. Ettem már lejárt szavatosságú joghurtot is, és még élek. Mindig rengeteg gyümölccsel töltöm meg a kosaramat, a húsokat pedig, különösen ilyen melegben kerülöm. Egyébként a halféléket, ezen belül is a tengeri halakat részesítem előnyben. Rengeteg instant zacskós levest vásárolok. Nagyon szeretem, mert ehhez csak egy csésze forró víz kell. Az egyetlen alapelvem az étkezéssel kapcsolatban, hogy joghurt és gyümölcs minden mennyiségben...

A gyártók sokszor azért adnak élelmiszereikhez vitamint, mert így tovább el lehet tartani, szebb marad a színe. Az ízfokozókra a sok sótól „elgyengült" ízlelőbimbóink megtámadásához van szükség. Pedig csökkentett sóbevitellel és sok zöldfűszer használatával néhány hét alatt át lehet szokni az egészségesebb étrendre. Az eredmény: alacsonyabb vérnyomás és súlyveszteség. Vigyázat! Aki ezt megteszi, vendéglőbe ne menjen, az ottani koszt számára ehetetlenül sós lesz. Bíró Ica egyszerű receptet ad az egészségesebb étrendre vágyóknak.

– Főzésnél a zsír helyett olívaolajat, és hidegen sajtolt napraforgóolajat használok. Az edényeket is gondosan meg kell választani, lehetőség szerint a teflonost, gőzpárolóst kell használni, így is csökkenthető a zsíros anyagok bevitele. Sózás helyett inkább fűszernövényeket használok, a sóból pedig a tengerit választom. Rendszeresen veszek méregtelenítő teát, hiszen ezt az egész család nap mint nap issza. Az ásványvizekből a magnéziummal, ásványi anyagokkal dúsított, szénsavmentes termékeket keresem. A magyaros és erdélyi ízeket kedvelem, mivel már ezeket is el lehet úgy készíteni, hogy az étel ne tocsogjon a zsírban. Én még a joghurt vásárlásánál is megnézem, hogy melyik tartalmazza a legkevesebb zsírt. A kenyérfélék közül a magvas, durumliszttel készültekre voksolok. **Bagi László**

Kiszagolják a férfit

■ A „jó" pasik az orruknál fogva vezetik a nőket – derült ki egy brazil egyetem kutatásából. A tesztsorozatban biológusok és pszichológusok azt kutatták, befolyásolja-e a nőket a párválasztásban a férfiak szaga. 42 eltérő testi adottságú fiatalembernek egyforma, tiszta pamutpólót adtak. A ruhadarabot az urak egy napon át viselték, sőt abban is aludtak. Ezt követően 58 nőt szabadítottak rá a verítékes pólóhalomra, hogy kiválasszák a legjobb szagút.

A vizsgálatok során odafigyeltek arra is, hogy a nőket, pontosabban a szaglásukat ne térithesse el semmilyen más, vonzó vagy taszító szaganyag. Ennek érdekében a férfiak nem használhattak samponokat, arcszeszt, erős illatú ételeket.

Azok a nők, akik szülőképes korban voltak, s menstruációs ciklusuk szabályos volt, a legvonzóbb fiatalemberek pólóit választották. De ennél is meglepőbb, hogy a „jó" pasikat kiválasztók aránya lényegesen magasabb volt azok körében, akik ciklusuk közepén éppen készen álltak a megtermékenyülésre. Ezzel szemben a legrosszabb eredményt azok produkálták, akik hormonális fogamzásgátló tablettát szedtek.

A jóképű férfiak egészségesebbek, genetikai tulajdonságaik is kedvezőbbek. A jó génállományra a partner kívánatos testszaga hívja fel a nők figyelmét.

Azok a hölgyek, akiknek rossz a szaglása, bízhatnak a szemükben. A kutatók szerint a választásnál, ha csak a külcsín esik latba, részesítsék előnyben a szélesebb állú, erőteljes izomzatú urakat, függetlenül attól, hogy a hajuk ritkul-e.



MŰHELYSAROK

Célzott immunterápiával az emlőrák ellen

Az emlőrákkal kapcsolatos kutatások egyik legjelentősebb felfedezése, hogy a tumor kialakulásáért felelős fehérjék közül az egyik molekula rendkívüli mértékben felszaporodik a daganatsejt felszínén. Ez a felismerés óriási mértékben javítja egyes betegek életkilátásait. Akiknél kimutatható ennek az úgynevezett HER2 pozitív molekulának a jelenléte, azoknál már Magyarországon is alkalmazható egy igen hatékony, célzott, HER2-ellenes kezelés.

■ ***– Hazánkban hány embert érint az emlőrák?***

– Nagyon sokat. Minden hetedik nő megtapasztalja, hogy mit jelent ez a betegség, és évente közel ötezer új emlőrákos esetet fedeznek fel – válaszol dr. Dank Magdolna, a Semmelweis Egyetem Radiológiai és Onkoterápiás Klinikájának onkológusa.

– Mi történik azzal, akinél diagnosztizálják a mellrákot?

– A diagnózist követően tisztáznunk kell, hogy a daganat valóban csak az emlőre lokalizálódik, vagy már a diagnózis pillanatában is távoli áttéteket találunk. A radiológus kollégák segítségével különböző képalkotó vizsgálatokkal tudjuk ezeket az adatokat megkapni. Az optimális kezelésről egy csapat, az onkoteam dönt. Ennek tagja a klinikai onkológus, a sugárterápiás szakember, a radiológus, és nagyon jó, ha jelen van egy pszichológus, vagy egy pszichiáter szakember is, hiszen nehéz pillanat az, amikor a beteg megtudja, hogy emlőrákja van.

– A legújabb felismerések közé tartozik, hogy nem minden emlőrák ugyanaz a betegség. Hogyan kell ezt érteni?

– Emlődaganat és emlődaganat között meghatározó különbség lehet. A különbség lényege a tumor biológiai viselkedésében érhető tetten. Az utóbbi idők egyik legjelentősebb vívmánya a HER2 receptor kimutatása, és működési mechanizmusának feltárása. Ez egy sejtfelszíni receptor, amely a jelátviteli rendszeren át a daganatsejt osztódásában játszik szerepet. Amikor a HER2 gén és az általa termelt HER2 receptor fokozottan van jelen a daganatban, úgynevezett HER2 pozitív emlőrákkal állunk szemben. Ezek az emlődaganatok agresszívebbek, korábban adnak áttétet, mint a HER2 negatív daganatok. Ezekből a felismerésekből kiindulva nemrégiben megszületett a daganatellenes szereknek egy teljesen új generációja. Előállítottak egy monoklonális antitestet, amely – hozzákapcsolódva a HER2 receptorhoz – hatástalanítja azt. Így a daganatsejt nem képes tovább osztódni, vagyis a daganat agresszivitását lényegesen tudjuk mérsékelni.

– Minden emlőrákos betegnél kimutatható a HER2 pozitív molekula?

– Szerencsére viszonylag kevés nőt érint, a daganatok mintegy 20 százalékában lehet ennek az agresszív receptornak a jelenlétét bizonyítani.

– Hazánkban minden emlőrákos betegnél megnézik, hogy előfordul- e nála ez a receptor?

– Ma már országszerte arra törekednek az onkológiai osztályokkal együttműködő patológiák, hogy feltárják a HER2 pozitív receptorérintettséget.

– Ha egy betegnél kimutatják a HER2 pozitív receptort, lehetőség nyílik egy célzott terápiára. Mit jelent ez pontosan?

– Ez egy teljesen más hatásmechanizmuson alapuló módszer, mint a korábban alkalmazott citosztatikus vagy hormonkezelés, és valóban célzott, egyénre szabott kezelést tesz lehetővé. Nem elhanyagolható az sem, hogy lényegesen kevesebb mellékhatása van. Egy betegünk például, aki májáttéteire már többfajta kemoterápiás kezelést is kapott, az új kezeléssel közel két éve nagyon jó általános állapotban van, dolgozik.

Királyasszony lovagja

Dr. Salgó László vezérőrnagyot, rendőrségi főtanácsost nevezte ki június 3-án a miniszterelnök az Országos Rendőr-főkapitányság vezetőjévé. A belügyminiszter azt nyilatkozta, váltást szeretne, hogy modern rendőrsége legyen Magyarországnak, s úgy ítélte meg, ennek megvalósítására Salgó László a legalkalmasabb. Majd azt mondta: „Igen, ő intellektuális ember. Főiskolán oktat, diplomáciai gyakorlata van, mégis határozott karakterű vezető." Már felhívta magára a figyelmet azzal, hogy a saját székében ül, így aztán nem is fél attól, hogy elveszti. Mint kiderült, az ő családjában nem a gyerekek, hanem a szülők repültek ki a családi fészekből, vannak kedvenc könyvei, képes önállóan kezelni a liftet, és Szekszárdon lábtengózik.



Dr. Salgó László

Született: 1951. október 13-án.
Iskolái: Rendőrtiszti Főiskola, 1987-ben jogi doktorátust szerzett a József Attila Tudományegyetemen, 1992-ben ügyészi szakvizsgát tett. Kandidátus, címzetes főiskolai tanár.
Fontosabb beosztásai: 1987-89 között a Makói Rendőrkapitányság vezetője, 1989-97 Csongrád megye rendőrfőkapitánya, 1997-2001 között diplomata a Hágai Magyar Nagykövetségen, 2001. december elsejétől pedig Tolna megye rendőrfőkapitánya.
Kitüntetései: A holland Nassau-Oranje Királyi Ház Lovagkeresztjének Tiszti Fokozata cím, a Magyar Köztársaság címerével díszített aranygyűrű.
Család: Felesége közgazdász, lányaik egyetemisták, fiúk rendőrtiszti főiskolás.

■ – ***A holland királynő kitüntette, jelenlegi főnöke, a belügyminiszter is asszony, jogos tehát a kérdés: milyen szerepet játszanak az életében a nők?***

– Az első nő, aki nagyon, nagyon fontos volt az életemben, az édesanyám. Korán meghalt, még csak tizenhárom éves voltam. Talán ezért, már fiatalon kérgesebb lettem, mint a kortársaim. Az életemet végigkíséri a nagyon fontos kapcsolat a feleségemmel, aki a barátom is.

– ***Miért lett rendőr?***

– Édesanyám halála után a kilencéves öcsémmel együtt hárman maradtunk. Édesapám, aki művelt és muzikális jogászember volt, nagy-nagy szeretetben nevelt bennünket. Hamar rájöttem arra, hogy kettőnket együtt nem tud taníttatni annak ellenére, hogy mindig jeles tanuló voltam. Ezért a humán pálya helyett, ami mindig is vonzott, bevonultam katonának, majd felvettek az induló rendőrtiszti főiskolára, ami alkalom volt a nyelvtanulásra is. Így alakult, hogy nekem soha más munkáltatóm nem volt, mint a rendőrség, illetve a Belügyminisztérium.

– ***Viszont több városban, sőt országban is dolgozott. Hogyan viselte mindezt a család?***

– Összetartók vagyunk. Együtt költöztünk, kivéve az egyéves hollandiai ösztöndíj idejét. A diplomáciai szolgálat idején kezdetben az egész család kint volt Hollandiában, aztán egyenként hazaszivárogtak a felnövő gyerekek. Mindig tartottam tőle, hogy felbomlik ez a szép családi harmónia, ha ők elköltöznek otthonról. Most az a furcsa fordulat következett be az életünkben, hogy a gyerekeink otthon maradtak, és a szülők repültek ki a családi fészekből.

– ***Azt mondják a beosztottai, hogy kutyakemény vezető. Ez mit jelent?***

– A fejemben és a szívemben rend van, a kötelesség ennek a része. Vezetői eszközrendszeremben az intellektualitás nagyon fontos elem, de ha nem működik – ezt tudják azok, akik megpróbáltak szembejönni velem –, képes vagyok másodpercek alatt fényévnyire megnövelni a kettőnk közti távolságot, és megfagyasztani azt, akivel szemben nincs más viselkedési mód. Ez nem tanulható és nem is póz, mindig is így volt. Velem nem kiabáltak otthon, én sem kiabáltam sem a gyerekeimmel, sem pedig sportolóként senkivel.

– ***Mivel lehet kihozni a sodrából?***

– A butasággal, az inkorrektséggel, az erőszakos viselkedéssel, de rajtam senki sem látja, hogy éppen kijöttem a sodromból. Dolgoztam olyan főnök alatt, akinél sosem tudtam, mikor teszek jót, mikor rosszat. El tudtam viselni azt is, aki utált, mert távol tartottam magam tőlük. Azt viszont nem tudom tolerálni, akinek a magatartását nem lehet kiszámítani. Vezetőként húsz éve törekszem arra, hogy ne keserítsem meg a munkatársaim életét. Tudom, hogy sokszor egy rosszul kimondott vezetői szó otthon a gyereknek két pofont jelenthet, vagy azt, hogy a család nem kap vacsorát, esetleg a mama nem veheti meg a piros sálat, mert rosszkedvű a család egyik tagja, és ez a főnök magatartására vezethető vissza.

– ***Ezen túl mik a vezetői alapelvei?***

– Nem azt mondom, hogy menjetek, sőt azt sem, hogy utánam. Inkább azt javaslom, menjünk együtt, és megpróbálok előremenni. Nem volt olyan beosztásom, amelyben ne törekedtem volna arra, hogy megmutassam, szakmailag mit tudok.

– ***Azzal ment el Tolnából, hogy az első dolga az új posztján is a csapatépítés lesz.***

– Sajnos mire Tolnában sikerült volna a csapatot úgy összerázni, hogy a kezdeti félelem mellett a bizalom is mozgatta volna a gépezet, el kellett mennem. Az ORFK és a magyar rendőrség nem „nagy Tolna megye", ezért a csapat építése lényegesen nehezebb. Még az út elején tartok. Világosan látszik, hogy a csapatépítéshez, a koncepció kialakításához és az üzem folyamatos működtetéséhez egész ember kell. Az első változások a rendőrség kommunikációjában lesznek tetten érhetők.

– ***Konkrétabban?***

– Hitem szerint korrektebb tájékoztatást hoz a változás. Nemcsak az eseményeket követő bűnügyi jellegű információkat, hanem e mellett szervezet- és személyépítést is. Megszűnik az igen sokat vállaló Garamvölgyi László ezredes személyes monopóliuma, csapat dolgozik majd ott is, és igyekszünk 24 órás elérhetőséget biztosítani.

– ***Miben európai a magyar rendőrség, és miben van nagyon lemaradva?***

– Teljesítményben, és abban a biztonságban, amit a társadalom számára produkál, még mindig európai értékek hordozója a magyar rendőrség. Ezt szigorúan szakmai szempontból mondom, s nem szeretnék hiteltelennek látszani, pedig tudom, hogy a társadalom jelentős része nem így gondolja. Nemzetközi összehasonlításban azonban a magyar rendőrség felderítési eredményessége még mindig Európa felső régiójába tartozik. Ugyanakkor a negyvenezer magyar rendőr többsége szűkös feltételek mellett, nem teljesen a valós világnak megfelelő jogszabályok között, elavult technikával is sikerrel folytatja a küzdelmet a növekvő bűnözéssel. Az elmúlt évek hallatlan erőfeszítései és nyilatkozatai ellenére a szervezetszerűen elkövetett bűnözés növekszik akkor is, ha ezt nem mindenben támasztják alá a statisztikák. Egyre markánsabban van jelen a kábítószeres bűnözés és a prostitúció, a pénzmosás, az emberkereskedelem, a gyermekek és nők kizsákmányolása. A gazdagabb országok ezekre a problémákra már válaszoltak. Nem jelent például nyelvi problémát Belgiumból felhívni a német kollégát, mert mindketten beszélnek két-három nyelvet.

– ***Azt mondják, a hatalom nemcsak bajjal, veszélyekkel is jár.***

– Engem már nem lehet elrontani. Ahhoz már túl koros vagyok, hogy erre a pár évre, ami még hátra van, túl sokat változzak. Nem hoztam az új helyre sem gépkocsivezetőt, titkárnőket. A közelemben lévő embereket meg tudom tanítani a nekem megfelelő munkavégzésre. Mondtam mindjárt az elején, hogy nekem nem kell liftajtót nyitogatni, a gombot is megtalálom magam. A kabátomat sem kell levenni, mert bármennyire is udvariasak és kedvesek, azt is meg tudom tenni. Sőt, ebéd után ki tudom vinni a tálcámat, mert otthon is kiviszem.

– ***Mit olvas, ki a kedvenc írója?***

– Az életemen végigvonul néhány klasszikus, vagy az évek során klasszikussá vált alkotó. Kedvencem volt mindig Rejtő Jenő, amire akár legyinteni is lehet, de azt gondolom, a magyar nyelv egyik legeredetibb művelője volt a maga korában és műfajában. A hatvanas években gyűjtögettem a fillérjeimet, hogy a műveit megvehessem. Nagyon kedvelem a magyarok közül Esterházy Pétert, sokat olvastam Moldovától, a régi erdélyiek közül Tersánszkytól. Szeretem Tömörkény István írásait, közel áll hozzám Déry Tibor. Van egy Zelk Zoltán-kötetem, amit 16 forintért vettem az antikváriumban ezelőtt harminc évvel. Az a címe, hogy Főhajtás a túlvilágnak. Az idős író elbúcsúzik a pályatársaktól, kitől versben, kitől kis novellában. Gyakran nálam is van, s ha olyan intellektuális a közönség, előfordult, hogy olvasgattam is belőle. Be is fejezem Faludy Györggyel és Máraival, aki miatt majdnem kirúgtak az egyetemről. Másodikos joghallgató voltam, amikor a kezembe került egy cédulán a Halotti beszéd című verse. Írtam egy tizenoldalas dolgozatocskát a hazaszeretet tárgykörében a vers kapcsán, amiből jó nagy vihar kerekedett.

– ***Kik a barátai?***

– Az igazi barátaim azok a ma már öregurak, akikkel együtt jártam óvodába, iskolába. Van egy szűk baráti körünk, havonta leülünk kártyázgatni. Összeülünk négyen, s a szokásos négy órába belefér egy kis vacsora, amit mindig más készít el. Van közöttünk Széchenyi-díjas egyetemi tanár, kémikus, munkavédelmi mérnök, aki mezőgazdasággal is foglalkozik, és egy kis vállalat vegyész tulajdonosa, meg országos rendőr-főkapitány. Még néhány sportbarátság is fontos számomra, közöttük a szekszárdiakat is meg kell említeni. Befogadott egy kitűnő emberekből álló lábteniszcsapat. Négy évtizede együtt vannak: a '70-es évek elején NB II-es bajnokságot nyert focicsapatra épülő öregfiúkról van szó. Hovatovább azt mondták, nem is vesznek be helyettem senkit, közéjük ezután is hazajárok Szekszárdra.

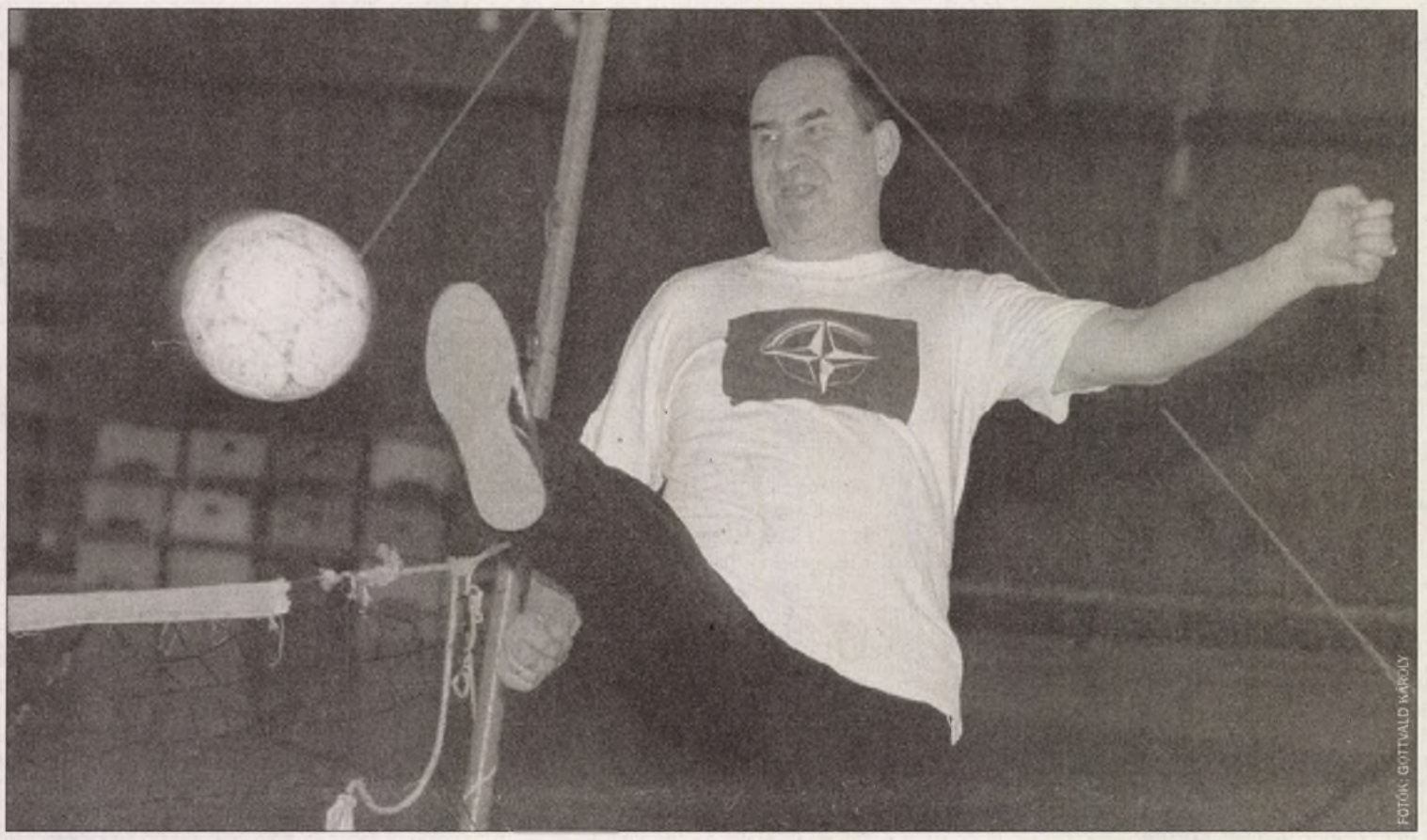
Iharosi Ibolya

Egy titokkal kevesebb

■ **A beszélgetést követően került nyilvánosságra a hír, hogy dr. Salgó László hivatásos tisztként két és fél évig hírszerző volt, majd a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányságon néhány évig kémelhárítással foglalkozott. A minap kategorikusan kijelentette: nem távozik posztjáról. Kérdésünkre válaszolva elmondta, hogy ő nem ügynök volt, hanem hivatásos tiszt, a rendvédelem tisztes szakmáját folytatta. Nincs mit szégyellnie. Mindig minden élet- és pályarajzában szerepelt szakmai múltjának ez a szakasza is, amelyből 1983-ban váltott.**

– Mint tudjuk, nemcsak kínai bölcseket, hanem a nagyanyját is idézni szokta. Mit mondana erről a helyzetről, amelybe a bejelentés után került?

– A kis öregasszonynak erre is meglenne a jó magyarázata. Valószínűleg azt mondaná: kisfiam, aki a toronyban van, azt körülkárogják a varjak.



FOTÓK: GOTTVALD KÁROLY

A főkapitány hazajár Szekszárdra lábteniszezni

HÍREK

Felújítják a munkácsi várat

MUNKÁCS: Hamarosan turistaparadicsommá alakítják a munkácsi várat. A cél az, hogy a jó állapotban fennmaradt várban szálloda és étterem épüljön a műemlék jelleg megőrzésével. A munkácsi várban, ahol a szovjet időszakban mezőgazdasági gépkezelői iskola működött, az utóbbi években jelentős felújítási-helyreállítási munkákat végeztek. Már most is történelmi múzeum, képtár várja a látogatókat. A középkori erőd modernizálásától az idegenforgalom jelentős fellendülését remélik.

Gyógyfürdőfejlesztés Sárváron

SÁRVÁR: November végéig elkészül az új gyógyfürdő Sárváron. A fürdő 55 000 négyzetméteres területén 13 400 négyzetméter alapterületű épületegyüttest emelnek, az összes vízfelület nagysága eléri a 3400 négyzetmétert. A fedett és nyitott gyógymedencék, élményfürdők mellett korszerű egészségügyi részleg is felépül. A régi gyógyfürdő nem korszerűsíthető, nem lehet azt gazdaságosan bővíteni, ezért másféle hasznosítását tervezik. A fürdőépítéssel egy időben folyik a kemping bővítése.

Rendőrök védik a turistákat

BUDAPEST: A Készenléti Rendőrség járőrei július elsejétől augusztus végéig kihelyezett szolgálatot teljesítenek az ország fontosabb idegenforgalmi központjaiban az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően. A járőrök a Balaton környéki megyékben, a Velencei-tó térségében, Pest megye látogatottabb pontjain, a Tisza-tónál és Budapest frekventáltabb helyein látnak el szolgálatot. A megerősített rendőri jelenlétnek köszönhetően évről évre csökken a turisták elleni bűncselekmények száma.

Partik, bulik Vásárosnaményban

VÁSÁROSNAMÉNY: A beregi Tisza-part legnagyobb nyári rendezvénysorozata kezdődött a gergelyiugornyai strand színpadán. A Tisza-Party 2002 elnevezésű, augusztus 20-áig tartó eseménysorozat, amelyet negyedik alkalommal rendeznek meg, minden hét végén kínál programot. Három alkalommal várják ingyenes családi napra az érdeklődőket. A közismert zenekarok és szólisták koncertje mellett gyermekműsorokat, homokvárépítő és halászléfőző versenyt, valamint strandfoci- és strandröplabda-bajnokságot rendeznek.

Vízi röplabda Agárdon

VELENCEI-TÓ: A hét végén is ezreket vonz a víziröplabda-fesztivál az agárdi popstrandon, amelyre több mint száz csapat nevezett. Családok kedvelt szórakozása ez nyáron, hisz minden korosztály indíthat külön csapatokat, és ma rendezik a döntőket. Ezzel párhuzamosan Tóparti Napok címmel kulturális rendezvényt is tartanak Agárdon. Két hét múlva, szombaton pedig Gárdonyból rajtol a hagyományos Velencei-tavi átúszóverseny.

Tisza-tó, élménytó

Itt minden együtt van, ami a kikapcsolódáshoz, pihenéshez, túrázáshoz, sőt a kutatáshoz elengedhetetlen: vadregényes táj, meleg víz, sportolásra alkalmas terület, egyedülálló állatvilág. A Tisza-tó mára Magyarország egyik legnépszerűbb üdülőhelyévé nőtte ki magát, évente több százezren keresik fel. Nyáron gazdag kulturális programmal várják az érdeklődőket.

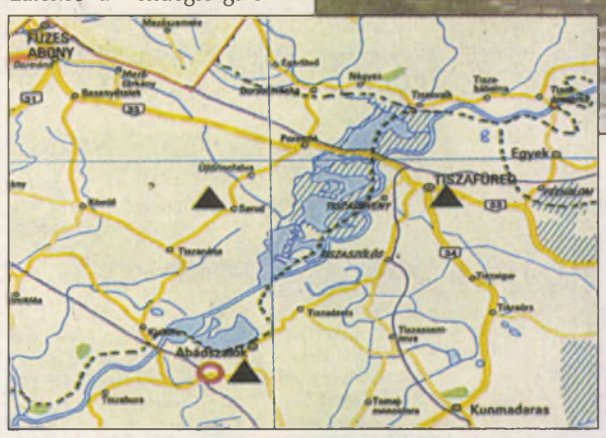


A magyar Alföld, a végtelen rónaság közepén három évtizeddel ezelőtt tavat varázsoltak, amely akkor Kiskörei Vízlépcső néven vált ismertté. Ma Tisza-tó néven egyre kedveltebb. Elsősorban az adja a varázsát, hogy egy helyen megfér a fürdőző nyaraló, a horgász, a túrázó, a vízisportot kedvelő, a madár- és növényvilágban gyönyörködő természetbarát. Ez a régió nemcsak Magyarország, de Közép-Európa egyedülálló vízisport-paradicsomává vált. Motorcsónakok, jetskik, szörfök, vitorlások szántják a vizet. A csendesebb holtágakat pedig pecások lepik el – ez az ország legnagyobb összefüggő horgászvize több mint ötven halfajjal. Egyben itt van kontinensünk legnagyobb tündérrózsa-, tündérfátyolmezeje, a Tiszavalkiöböl madárrezervátuma a világörökség része. Másfélkét és fél méter mélységű vize gyorsan eléri a fürdőmeleget, így már kora nyártól nyaralók ezrei lepik el.

Árak (forintban)

Szállás
- Magánház: 2-4 ezer/szoba/éj
- Panzió, szálloda: 5-12 ezer/szoba/éj
Csónak (1 óra kísérővel): 5 ezer
Sétahajózás (4 óra): 2 ezer
Lovaglás (1 óra): 2 ezer
Biciklikölcsönzés (1 óra): 200

Abádszalók a térség legkiépítettebb idegenforgalmi központja, mellette Tiszafüred a legnépesebb a főszezonban. Van még egy nagy vonzereje a térségnek, a szép számban lévő gyógyfürdők. – Évente háromszázezer vendéget regisztrálunk, akik legalább egy éjszakát eltöltenek a régióban – tájékoztatott Molnár Anita, a Tiszatavi Regionális Turisztikai Projekt Iroda igazgatója. – Megbecsülni sem lehet azoknak a számát, akik csak egy-egy napra ugranak el a Tisza-tóhoz, és nem szállnak meg. Egy jó nyári napon csak az abádszalóki strandon tízezren váltottak jegyet. Egyébként ebben a régióban töltik a legtöbb időt Magyarországon, átlagosan a vendégek 5-7 napig üdülnek a Tisza-tó vidékén. 1999 óta harmincszázalékos a vendégforgalom-növekedés. Most is jónak tekinthetők a foglalások, a sok belföldi vendég mellett már látni német és osztrák természetbarátokat is. Abádszalókon fordul meg a legtöbb magyar, míg Tiszafüreden inkább a külföldiek.



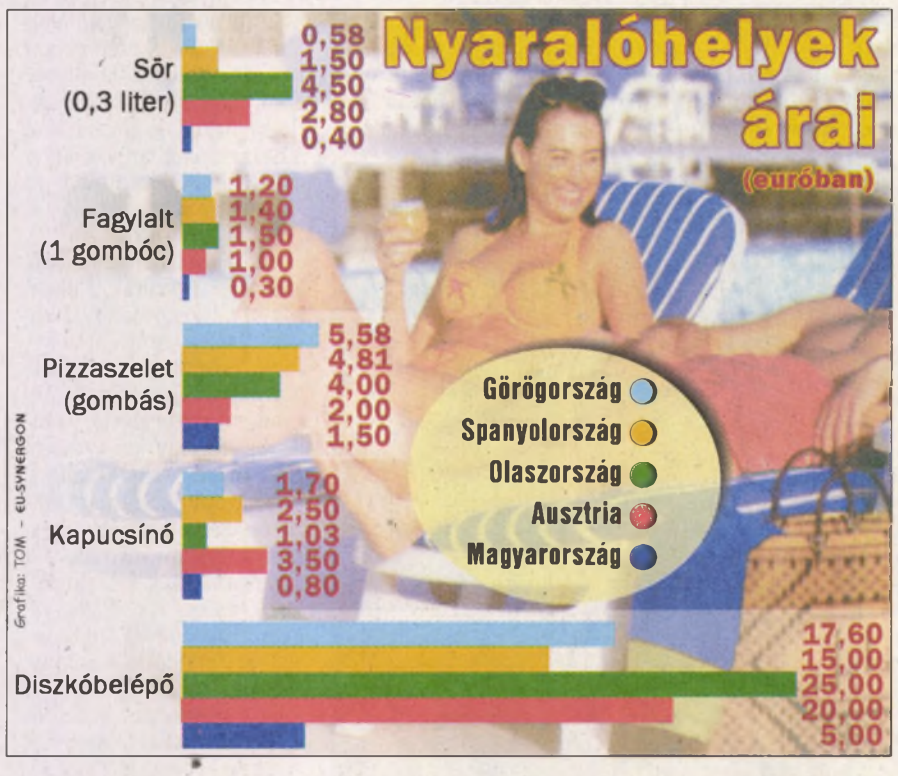
Fejlődik a térség, ez évben Abádszalókon jachtkikötőt, Tiszaroffon négycsillagos kastélyszállodát adtak át, ezenkívül a kempingeket is bővítették, míg a szabad strandok medrét kotorják. Az egyik legnépszerűbb szálloda és étterem a térségben a Hableány, amely Tiszafüreden található a vízpart közelében. Vezetője, Turóczi Tibor azonban már nem ennyire elégedett, mert – mint lapunknak elmondta – tíz telefonáló közül legalább három még mindig nem tudja, merre is van a Tisza-tó, és mit lehet ott látni, milyen szórakozási lehetőségek vannak. Érdeklődés tehát van, de már egy dunántúli számára a nagy reklámok ellenére sem közismert.

– Lassan indult be a szezon, ugyan a kánikulában a hét végén sokan jöttek, de most például egyötödére esett vissza a forgalom – mondta. – Persze lehet, hogy a futball-világbajnokság is közrejátszik ebben. Úgy érzem, az augusztus erős lesz, és még a szeptember is jó szezonnak számít, hiszen a horgászok túlnyomórészt akkor jönnek. Turóczi azt is elmondta, a vízisportok mellett biciklizni és lovagolni is lehet. Ezenkívül számos kulturális program igyekszik az egekbe emelni a látogatókat, például július közepén Tiszafüredi Randevú címmel gasztronómiai, népzenei, képzőművészeti, komolyzenei, szórakoztató események várják a látogatókat. Kiskörén pedig e hét végén búcsút rendeznek, majd két hét múlva Művészeti Alkotótáborban romafolkfesztiválra mehetnek az érdeklődők, augusztusban pedig Kiskörei Forgatag címmel nemzetközi folklórgála lesz. Kunhegyesen július 8. és 17. között a Legénybot alkotótáborban elevenítik fel a népművészeti hagyományokat, majd „konok kunok" népi fesztivált és fogathajtó versenyt rendeznek. Tiszacsegén a Csegei napok keretében, Magyarországon egyedülállóan, a település belterületén folyó gyorsasági és veteránmotorversenyt tartanak július utolsó hétvégéjén. Nagykörűn pedig szintén júliusban cseresznyefesztiválon szórakozhatunk.

A Tisza-tó közismert embereket is vonz. Rendszeresen visszatér ide Reviczky Gábor, Koncz Gábor, Trokán Péter színművész, ők elsősorban a horgászásnak hódolnak, míg Farkas Bálint, Vikidál Gyula énekes, valamint Pataki Attila és Tátrai Tibor zenész itt piheni ki fáradalmait. Utóbbi a családtagjaival szinte kéthetente jár le, s mint lapunknak elmondta, nem bír szabadulni a gyönyörű tó látványától.

TEMESI LÁSZLÓ

Magyarország nem is olyan drága



Az elmúlt években divat lett azt állítani, hogy – anyagi szempontból – nem érdemes Magyarországon nyaralni, mert a Balaton és más felkapott helyek legalább olyan drágák, mint a legkedveltebb mediterrán, illetve hegyvidéki üdülőhelyek. Ezt persze határozottan cáfolták a hazai idegenforgalmi szakemberek, vendéglátósok, de nemigen hitték el nekik. Holott igazuk van, ami ebből a táblázatból is kiderül. Aki tehát azért szeretne külföldre menni, mert idegen emberekkel, tájakkal, kultúrával, ételekkel akar megismerkedni, az jól teszi, ha útnak indul. Aki azonban az alacsonyabb árak reményében vágna neki, az inkább maradjon itthon. A fagyi, a sör, a rántott szelet, a kávé, a diszkóbelépő – és még sorolhatnánk – olcsóbb Magyarországon, mint a tengerparton vagy az Alpokban.

Eger korabeli jelmezben

A kultusztárca támogatásának köszönhetően összesen 62,5 millió forint értékű turisztikai fejlesztést végeznek az egri várban. Új turisztikai látványosságként augusztustól korhű ruhákba öltözött katonák óránként ágyúlövéssel kísért őrségváltást tartanak a vár három pontján. Az ágyúpark bővítése részeként talpakkal, kerekekkel szerelik fel a vár 13 ágyúját, és öt új, működőképes, korhű ágyút öntenek. Önálló információs szolgálatot alakítanak ki, korhű ruhát kapnak az idegenvezetők, és egy olyan jeladó rendszerrel is felszerelik a várat, amely kihangosítja a hangjukat. A kazamatákban egy akusztikai rendszer beépítésével olyan érzést keltenek, mintha folyna az ostrom: kívülről beszűrődik majd a török támadók hangja, és az ostrom morajlása, a folyosókon pedig elhelyezik az aknásítást jelző, borsószemektől rezgő dobokat. A gyerekek számára játszóteret, a várba érkező diákok számára foglalkoztatótermet alakítanak ki, míg a felújítás alatt álló Dobó-bástya felső szintjén konferenciatermet rendeznek be. A tervek között várszínpad felállítása is szerepel. A fejlesztések egy része már az idén, a többi a jövő tavaszra készül el. A vár sikeres védelmének 450. évfordulója alkalmából öt alkalommal rendeznek ostromjátékot mintegy 50 színész, és haditorna-egyesületi tag szereplésével, pirotechnikai elemek felvonultatásával. Erre ezúttal a július 20. és 28. között megrendezendő Végvári vigasságok első négy napján, illetve október 17-én kerül sor. 1552-ben ez utóbbi napon kezdte meg a török sereg az elvonulást a vár alól.

Kuruc hagyományőrzők

Országos és nemzetközi kenyérsütőversenyt tartanak Rákóczifalván július 13-14-én, ahol a helyi, a környékbeli és a szomszédos országok legjobb pékjei formázzák a kenyértésztát, sütik hagyományos agyagkemencében, és bárki megkóstolhatja a versenyműveket. A közönségnek aratófalatokkal – kenyérrel, szalonnával, hagymával és kupica pálinkával – kedveskednek a rendezők. A kétnapos programban szerepel fogathajtás, lószépségverseny, lovasíjász-verseny, kenyérárverés, esti nyársalás és kuruc utcabál is.

Óriási vízi vidámpark Zalában

Tegnap felavatták Közép-Európa legnagyobb vízi vidámparkját. Zalaegerszeg új, egyszerre 4500 vendéget fogadni képes idegenforgalmi létesítménye 1,5 milliárd forintba került, ebből 608 milliót a Széchenyi-terv pályázatán nyert el a város. A további fejlesztési program keretében a vízi attrakciók egy részének fedetté tételét, újabb csúszdák, valamint kempingek és szállodák megépítését tervezik.

Nárciszünnep Bad Aussee-ban



Látványos virágparádét rendeznek minden évben az ausztriai Bad Aussee-ban. Nárciszba öltöztetett figurák úsznak a helyi tóban a turisták ezreinek gyönyörűségére. Magyarországról, különösen a Kisalföld térségéből egyre többen kíváncsiak – az idén több százan – a nárciszünnepre.

VASÁRNAP Reggel SPORT

Kispest, nagy baj

VÉGLEG KICSÚSZOTT A TALAJ AZ EGYKORI MINTAKLUB ALÓL

Esztendeje a futballbajnokság rajtja előtt mindenki biztos kiesőnek tartotta a kispestieket, akik alaposan rácáfoltak a kétkedőkre, s végül az „alsóházi rájátszás bajnokaként", a hetedik helyen zártak. De a részsiker ellenére sem vehet mérget senki Kispesten az első osztályú folytatásra, hiszen a tulajdonos, Koncz László nem tudja (de pontosabb, ha úgy fogalmazunk: nem akarja) tovább finanszírozni a veszteséges klub működését. Két év alatt ő és a tulajdonosi kör 300 milliót tett bele a klubba, ám a reális megtérülési esély szinte nulla. A Kispest ugyan nevezett a bajnokságba, de egyre valószínűbb, hogy helyét az egyik kiesett (a Haladás vagy a Vasas) foglalhatja el. A 13-szoros bajnok, Puskás Öcsi egykor legendás klubja szerencsés esetben elindulhat még a második vonalban.




Puskás Öcsi, a Honvéd és Magyarország legismertebb embere

■ A történet úgy indult, mint egy romantikus lányregény. Az 1909-ben alapított tipikus „prolicsapat", azaz a Kispesti AC szép lassan gyökeret vert az első ligában, s egyre-másra ontotta a tehetségeket. Itt nőtt fel **Puskás Ferenc**, Bozsik József, s talán épp kivételes zsenialitásuk indokolta, hogy a második világháború utáni zavaros időszakban az elvtársak „vigyázó szemüket" rájuk vetették. A hatalom felkarolta a már Honvéd néven tüsténkedő Kispestet, ide „vezényelték" a kor nagyjait, s 1950 tavaszán az első bajnoki címét is besöpörhette a klub. Az 56-os forradalom hozta az első változást, hiszen a rendkívüli 57-es tavaszi bajnokság megnyerése után 23 évet kellet várni a szurkolóknak az újabb aranyéremre.

A Honvéd ugyan mindig ott volt az élbolyban, csak épp akadtak még jobbak. Mígnem Komora Imre irányításával Détáriék a kor egyeduralkodói lettek, s jellemző, hogy a Mezey-féle válogatott kétharmadát már a Honvéd adta. A gazdasági potenciálra jellemző, hogy a debreceni bajnokavató meccsre a Honvéd katonai repülőn utazott el... A nagy baj a rendszerváltással jött el. Pedig a 92/93-as szezonban még remekelt a válogatottak sorát (Illés, Csábi, Vincze I. Halmai, Hamar, Orosz, Duró, Pisont) felvonultató csapat. Aztán megfordult a trend: az addig menetrend szerint érkező sztárok kezdtek elszivárogni. A nagy öreg, a Komora Imre vezette klubot sokan támadták. Piroska János főszurkoló, valamint az egykori Honvéd-játékosokból alakult „gazdasági triumvirátus" Nagy, Esterházy és Sallai egyaránt hangoztatták: milliárdos befektetőket hoznak, ha távozik Komora. Nos, Imre bácsi elbúcsúzott, a pénz azonban nem kezdett ömleni. Ha grafikonunkra tekintenek, jól látszik, hogy az agónia már a '90-es évek közepén elkezdődött. Szép lassan elfogyott az utolsó kispesti bajnokcsapat, ma pedig már a lét a tét. Pálya, a Bozsik-stadion a temető mellett fekszik.

Így aztán, ha megszűnik a csapat, nem lesz gond a terület hasznosításával. **Ny. B.**

Négyen 500 millió fölött

A 12 NBI-es csapat vezetőihez intézett körkérdésünkre, miszerint képesek-e megfelelni a Magyar Labdarúgó Liga (MLL) által diktált követelményeknek, a klubelnökök egybehangzóan ugyanazt válaszolták: igen, indulni fogunk. Vagyis mindegyik klub benevez a következő bajnokságra. Az MLL pénzügyi fedezet igazolását, szponzori szándéknyilatkozatot, bankgaranciát, bevételt igazoló okmányokat kér, amelyek garantálják, hogy az adott csapatnak nem fogy el idény közben a tőkéje. Az éves költségvetés 70-75 százalékát kell előre garantálni, ez az adott klub igényeitől függően 250-375 millió forint közötti összeg. Információink szerint az élcsapatok, a bajnok ZTE, az MTK, a Ferencváros és az Újpest éves költségvetése egyaránt meghaladja az 500 millió forintot.

HÍREK

Sima magyar siker Moszkvában

■ **VÍZILABDA** – A magyar válogatott a legderűlátóbb várakozást is felülmúlva első Világligamérkőzésén 12-6-ra nyert Moszkvában az orosz együttes ellen. A kitűnően sikerült bemutatkozást gyorsan követi az újabb egymás elleni csata: ma délelőtt 9.30-kor már a második meccsét játssza az orosz és a magyar válogatott.

Wurz volt a leggyorsabb tesztelő

■ **FORMA-1** – Alexander Wurz, a McLaren-Mercedes osztrák pilótája volt a leggyorsabb a Forma-1-es csapatok barcelonai tesztjének utolsó napján. **Az élcsoport:** 1. Wurz (osztrák, McLaren-Mercedes) 1:17.597 p - 96 kör, 2. Frentzen (német, Arrows) 1:18.258 - 64. Az előző három nap legjobbjai, kedd: Coulthard (skót, McLaren-Mercedes) 1:19.494 p - 61 kör, szerda: Button (angol, Renault) 1:17.710 - 87, csütörtök: Räikkönen (finn, McLaren-Mercedes) 1:17.760 p - 93.

Csak a csúcsdöntés maradt el

■ **ATLÉTIKA** – A marokkói Hicham el-Guerrouj ugyan magabiztosan nyerte az egy mérföldes futóversenyt, 3:43.13 perces saját világcsúcsát azonban nem tudta megközelíteni. Eredménye viszont így is a világ idei legjobbja, csakúgy, mint a kenyai Benjamin Limóé, aki 5000 méteren utasított mindenkit maga mögé.

Nem balga a belga

MANUEL FERRERA NEM FOGADTA EL AZ NB I-BŐL KIESETT VASAS ÁLTAL KÍNÁLT SZERZŐDÉST

■ A héten még úgy tűnt, hogy Manuel Ferrera, a spanyol származású, de Belgiumban élő edző lesz a második vonalban induló Vasas gárdájának szakmai irányítója, ám lapunk információi szerint olyan szerződést dugtak a külföldi edző orra alá, amelyet nem volt hajlandó aláírni. Bizonyos hírek szerint csepet sem véletlenül tettek vállalhatatlan szerződést a spanyol elé, olyat, hogy szinte előre lehetett tudni, nem fogja aláírni, ugyanis akadnak olyanok a Fáy utcában, akik nem látták volna szívesen a Vasas kispadján.

Pillanatnyilag az a Tepszics Nándor dirigálja az edzéseket, akinek hiányzik a megfelelő lincence ahhoz, hogy az NB I/B-ben induló csapatot vezesse. Egyes hírek szerint Szepessy László lehet az új vezetőedző.

A piros-kékeket kellemetlenül érinthető hír az is, hogy Rácz Gábort, a labdarúgóklub tulajdonosát több élvonalbeli klub is csábítgatja: konkrétan a Kispestről, a Békéscsabáról és a Videotonról van szó. Rácz azonban szavatartó, futballberkekben korrekt minősítést kiérdemelt úr, s úgy tudjuk, a Vasast semmilyen esetben sem hagyja cserben. De az könnyen elképzelhető, hogy kettős életet él majd - ám mindez egyelőre még a jövő zenéje.

Gyenes András

Pénzt akarok keresni!

MÁTYUS JÁNOS OTTHAGYTA COTTBUST, ÉS AZ ANGLIAI PRÓBAJÁTÉKOT IS LEMONDTA

Mátyus János kivált a cottbusi magyar szekcióból. A védő már a Bundesliga-záráskor sejtetni engedte, hogy elhagyja a keletnémet csapatot, éppen ezért nem is szignálta új szerződését. A hír hallattán jöttek is a kérők innen-onnan, de egyelőre még nem tudni, ki viszi a válogatott bekket. Mátyus szerint két héten belül erre is fény derül.

■ – ***A Cottbus immár Mátyus János nélkül nyilvánosságra hozta új játékoskeretét. Az tehát világos, hogy ott nem láthatjuk, de akkor hol?***

– El kell döntenem, hogy mi a fontosabb: a karrier vagy a pénz. Kínából nagyon komoly összeget ajánlottak, de az a terület nem szimpatikus. Talán később, jelenleg Európában maradnék. Itt szem előtt van az ember, a Bundesliga első osztálya után óriási visszalépést jelentene.

– ***Németországból is akadnak kérői, nemde?***

– Így van. A Bremen, a Rostock és a Mönchengladbach is bejelentkezett értem, és a Bundesliga kettőből felkerült gárda is. Ezekkel a csapatokkal nem lenne semmi baj, de őszinte leszek: szeretnék pénzt keresni, és az általam elképzelt határ alatt nem írok alá sehova. Magasan van a léc.

– ***Akkor marad Kína?***

– Nem feltétlenül, Ausztriából és Angliából is keresnek. Mondjuk az utóbbi inkább csak álom. A Premier League egyik csapata próbajátékra hívott, de ehhez nem fűlött a fogam. Hogy miért? 34-szer szerepeltem a válogatottban és több mint 50 Bundesliga-meccs van a hátam mögött. Éppen ezért nem értem, miért kéne megnézniük? Ha valóban kellek, akkor ez elég ajánlólevélnek.

– ***Magyarországra visszatérne?***

– Egyelőre szóba sem jöhet. A záródordulókon itthon voltam és megnéztem a Fradit az Üllői úton. Hazudnék, ha azt állítanám, hogy nem fogott meg a hangulat, nagyon jól éreztem magam, de még nem jövök haza.

– ***Mikorra várható, hogy csapatot választ?***

– Július elején mindenképpen, addig még van időm gondolkozni. **(szabó)**



Jani (pirosban) csukott szemmel is tudja, merre kell tartania

Itt a Britannia gyógyintézet

66 ÉV UTÁN ÚJRA ANGOL LEHET A GYEPMESTER

Mondják, türelmes nép az angol, legfeljebb a délutáni tea elhalasztásával lehet kihozni a béketűréséből. A wimbledoni teniszsikerre is várnak már egy ideje, s néha bizony már borzolódik a brit ideg is, ha elkezdenek utánaszámolni: Fred Perry férfi egyesben aratott győzelme óta eltelt néhány esztendő, ugyanis mindez 1936-ban történt.


Henman füvezik

■ A hazai menők amolyan most vagy soha hangulatban vágnak neki a viadalnak már évek (évtizedek) óta, s fogadkoznak, hogy megérik állva a második vasárnapot, azaz az urak fináléjának napját. Nos, Tim Henmant tavaly a horvát Ivanisevic verte az elődöntőben, s talán ez a sokk okozta, hogy idén nem volt akkora a várakozás Henman és a másik brit reménység, Greg Rusedski szereplését illetően. Csakhogy a meglepetésektől hemzsegő első hét forgatókönyvét mintha Tim és főként Greg szempontjait figyelem előtt tartva írták volna az égiek: valóságos „nagytakarítást" rendeztek nekik, félresöpörve útjukból a sztárokat. Nincs már ott a két favorit orosz Kafelnyikov (5.), valamint Szafin (2.), az amerikai duó Agassi (3.) és Sampras (6.), a cseh Novák (12.) a román Pavel (15.). Kipipálva a jövő nagy bajnokának tartott ifjú jenki Roddick (11.) is, akit saját kezűleg intézett el Greg barátunk, méghozzá a harmadik kanyar egyik legsimább mecscsén, 6:3, 6:4, 6:2-re. A nyolc közé jutásért az egyik meglepetéshalmozó, a belga Xavier Malisse (Kafelnyikov legyőzője) vár hétfőn Rusedskire, s egyértelmű, hogy csak akkor kerülhet bajba, ha megijed saját magától, illetve a nagy lehetőségtől. Anglia szeme ugyanis a két úron, a helyi szókimondó bulvárlap, a Sun például *„Tim és Greg, most lesztek bajnokok, vagy soha!"* - szalagcímmel „nyugtatgatta" őket.

Henman keze szombaton sem remegett Ferreira ellen, a harmadik szettben drámai, 10-8-ra nyert tie break után a negyedik szettben a dél-afrikai feladta (3:1). Még a végén szép hét elé néz Britannia! **Ny. B.**

Női egyes, a nyolcaddöntőbe jutásért:

Szeles (amerikai)-**Szugijama** (japán) 4:6, 6:1, 6:4,
Maleeva (bolgár)-**Farina-Elia** (olasz) 7:6 (7-2), 6:4,
Tanasugarn (thaiföldi)-**Tu** (amerikai) 6:2, 3:6, 6:0.

Férfi egyes:

Henmann (brit, 4.)-**Ferreira** (dél-afr.) 7:6 (8-6), 3:6, 7:6 (10-8), 6:1,
Sa (brazil)-**Saretta** (brazil) 2:6, 6:4, 6:3, 1:6, 6:1.

Kahn és a három R

Hiszik vagy sem: Brazília és Németország a világbajnokságok történetében először csap össze, pedig 1954 óta mindkét ország rendre kvalifikálta magát a tornákra. Ha az európai ország diadalmaskodna, akkor a győzelmek számában beérné a dél-amerikait, tekintve, hogy a Nationalef eddig háromszor, míg a „selecao" négyszer nyert aranyérmet.



Oli úr: stop, fiúk, eddig jók voltatok, de most megállítalak benneteket!

■ További érdekesség, hogy a második világháború óta csupán egyetlen döntőt játszottak Brazília vagy Németország nélkül. Az 1950-es vb-től kezdve valamelyikük – az 1978-as argentín-holland derbit leszámítva – mindig aranyért küzdhetett. Pedig idén erre a párosításra nem sokan tettek volna, tudniillik tragikus selejtezőket produkált mindkét gárda. Brazília a dél-amerikai zónában kínlódott, még az utolsó fordulóban sem volt biztos, hogy eljut Ázsiába, míg a németek Ukrajnával pótselejteztek. A vb-n aztán megmutatták, hogy a nagy elődöknek nincs okuk a pironkodásra. Persze a szkeptikusok Németország sikerét csupán a kapus Oliver Kahn parádéjával magyarázzák, tudniillik Oli ez év júniusára időzítette bombaformáját. Kahn teljesítménye egyébként nem meglepő, már a pályája kezdetén egyértelművé vált, hogy valamikor ő lehet a válogatott első számú hálóőre. Hétéves korában a Karlsruhéban kezdett, ahol végigjárta a szamárlétrát, és 1990-ben a 21. születésnapján védett először a város felnőttcsapatában. Berti Vogts 1994-ben elvitte őt az amerikai vb-re, de csak harmadik számú kapusként a kispadon jutott neki hely. Azon a nyáron a Bayern München szerződtette, míg két év múlva Vogts újfent megával vitte, ám az angliai Eb-n sem jutott szóhoz, Köpke mögött nézte végig Németország győzelmét. A francia vb-n végre övé lett az egyes számú mez, igaz, a gárda alaposan lebőgött. Tavaly a Bayern Münchennel Bajnokok Ligáját nyert, míg idén ma védhet először komoly, tegyük hozzá, a legkomolyabb futballdöntőben.

Biztos lesz dolga, ugyanis a brazilok három R-je, Ronaldo, Ronaldinho és Rivaldo mostanság betömik az ellenfelek kapuját. Még a korábbi brazil hős, Tostao szerint is Garrincha és Pelé mellé sorolandó mindhárom. Amíg Ronaldo Luiz Nazario de Lima hat, addig Ronaldo Assis de Moreira két gólt szerzett. Hogy melyikük az „igazi" Ronaldo? Nos, mindkettő, de Ronaldo Assis de Moreira alacsonyabb és fiatalabb volta miatt a Ronaldinho néven vált ismerté. Az „inho" tag ugyanis portugálul kicsit jelent. Az Inter Ronaldója, aki két év pihenő után gyakorlatilag először játszik hosszabb távon, nemrégiben bevallotta, hogy a játék öröme mellett ő a brazilok legfáradtabb embere. Ezt a kapitány, Scolari is tudja, többnyire le is cseréli a csatárt. Ronaldinhónak nincs oka a fáradtságra, egyrészt klubja, a Paris St. Germain idén nem sok vizet zavart, másrészt pedig Anglia ellen kiállították, így rápihent a mai döntőre. Kettejük mellett Rivaldo sem elhanyagolandó, ő eddig öt gólt szerzett és úgy tűnik, az utóbbi időben ért csalódások után a válogatottban kárpótolja magát. A brazilok 10-esének ugyanis Barcelonában eddig nem sok öröm jutott, meglehet, ma minden korábbi kudarcát feledtetni tudja.

Szabó Tamás



Rivaldóval szamba megy Ronaldo (9) és Ronaldinho (11)

A vb-döntők dicső múltja



Maradona mexikói csókja a Világkupára

■ Az első vb-döntő **1930-ban** csupán Európában és Dél-Amerikában váltott ki érdeklődést az újságírókból. Uruguayban a házigazda válogatott 4-2-re győzött Argentína ellen. A mérkőzés játékvezetője még nyakkendőt viselt, az „uruk" győztes gólját egy bizonyos Castro szerezte, akinek gyermekkora óta csonka volt az egyik karja.

Uruguaynak **1934-ben** esélye sem volt megvédeni címét, tekintve, hogy a játékosok sztrájkoltak és a csapat nem utazott el Olaszországba. Így a házigazda taljának a csehszlovákokkal döntőztek és a hosszabbításban 2-1-re nyertek.

Olaszország az **1938-as** franciaországi bajnokságon megvédte címét, a döntőben Magyarországgal találkozott. Nádas Ödön szövetségi kapitányt a meccs előtt nagy veszteség érte, ugyanis legjobb csatára, Toldi Géza megsérült, így a mieink nélküle kezdtek. A csatársor megérezte hiányát, az olaszok 4-2-re nyertek.

A második világháború után, **1950-ben** Brazília jött, a döntőt a Maracana-stadionban rendezték és 199 ezer néző sápadt el, amikor Uruguay tíz perccel a vége előtt vezetést szerzett és végül 2-1-re verte Brazíliát. Elkeseredésükben többen le is vetették magukat a mélybe a felső karzatról.

Svájcban, **1954-ben** az Aranycsapat a finálé tizedik percében már 2-0-ra vezetett, a végét azóta is emlegetjük... **1958-ban** Svédországban feltűnt egy brazil tinédzser, aki Pelé néven vált világsztárrá. A döntőben Brazília 5-2-re verte a svédeket, Pelé két gólt szerzett. Brazília **1962-ben** Chilében Pelé nélkül védte meg a címét, miután a „Fekete gyöngyszem" egy csoportmeccsen megsérült. A döntőben Csehszlovákia 3-1 arányban maradt alul.

Anglia első és utolsó válogatott sikerét **1966-ban** odahaza aratta, amikor a Wembleyben 4-2-re győzött az NSZK ellen. Ezen a meccsen volt a vb-finálék történetének legemlékezetesebb pillanata: Hurst lövése a felső lécről a földre pattant, de azóta sem tudni biztosan, hogy a gólvonal elé avagy mögé. A játékvezető gólt ítélt.

Minden idők legjobb brazil válogatottja, az **1970-es** alakulat a mexikói döntőben 4-1-re győzött Olaszország ellen. Pelé harmadik aranyérmét szerezte.

A Franz Beckenbauer-féle NSZK **1974-ben** Münchenben 1-0-ról fordított Hollandiával szemben és 2-1-re győzött, majd **1978-ban** Argentína is megverte Hollandiát, Mario Kempes két gólt rúgott, a dél-amerikai ország első világbajnoki címét nyerte.

Aztán **1982-ben** jött Paolo Rossi és az olaszok, Dino Zoff 40 évesen lett világbajnok, amikor a döntőben 3-1-re verték az NSZK-t. Mexikóban **1986-ban** befutott Diego Maradona, aki szinte egymaga szállította az aranyérmet Argentínának. Mi itt szerepeltünk utoljára vb-n. Beckenbauer szövetségi kapitányként is csúcsra ért, **1990-ben** Németország visszavágott Argentínának. **1994-ben** először döntött 11-es párbaj, Brazília így nyert Olaszország ellen, míg **1998-ban** Franciaország első címét nyerte, amikor a Zidane-féle együttes 3-0-ra verte a brazilokat.

Sz. T.

Török bronzérem



A törökök Günes kapitányt reptetik

Törökország 48 évet várt a mostani világbajnoki szereplésre. A félholdas alakulat utoljára 1954-ben kvalifikálta magát, így ha innen nézzük, akkor idén már az is meglepetés, hogy a csoportjából továbbjutott. Ugyanez elmondható Dél-Koreáról is. A házigazda együttes ugyan 1986 óta mindig részt vesz a tornán, de a mostani sorozatig még meccset sem tudott nyerni. Nos, ez a két csapat tegnap a bronzéremért csatázott.

A bronzmérkőzés:

Törökország–Dél-Korea 3-2

■ A bronzmeccs rendhagyó módon kezdődött. A török Hakan Sükür ugyanis már a 11. másodpercben a koreai kapuba talált, ezzel a világbajnokságok történetének leggyorsabb gólját szerezte. A régi rekord az egykori csehszlovák válogatott Vaclav Masek nevéhez fűződött, aki az 1962-es chilei vb-n Mexikó ellen a 15. másodpercben volt eredményes.

Sükür gólja után Li Eul Jong egy pazar szabadrúgással egyenlített, ám négy perc múlva újfent a törököknél volt az előny, ekkor Ilhan volt eredményes, sőt 20 perc múlva már 3-1-re növelte az előnyt. A második játékrész már jóval eseménytelenebb volt, Guus Hiddink csapata ritkán veszélyeztette Rüstü kapuját, a törökök magabiztosan őrizték kétgólos előnyüket. A végén Szong Csong Gug csökkentette csapata hátrányát, de az egyenlítés már nem sikerült.

– Mindig azt állítottuk, hogy büszkén érkeztünk és büszkén is fogunk távozni – mondta a lefújás után a török kapitány, Senol Günes. – Boldogok vagyunk, hogy sikerült jó munkát végeznünk. A török emberek imádják ezt a csapatot és ez kölcsönös, amikor hazaérkezünk, az két szerelmes találkozója lesz. És még valami: a dél-koreai közönség fantasztikus volt.

Guus Hiddink, a dél-koreai csapat szövetségi kapitánya szerint védelme ezen a napon nem koncentrált megfelelően.

– Nagyon vágytunk a harmadik helyre, sajnos nem sikerült megszereznünk. Elsősorban az első félidőben elkövetett védelmi hibák miatt kaptunk ki. Ennek ellenére büszke vagyok az együttesre, a torna során remek teljesítményt nyújtott.

SPORT1 JÚNIUS 30.,
első a sportban **VASÁRNAP**

08.45 Tenisz, Wimbledon, a hét mérkőzése (ism.)
11.15 Biliárd, 15/4. rész (ism.)
12.15 NBA-magazin (ism.)
12.45 Sport1-percek
13.00 Tenisz, Wimbledon összefoglaló (ism.)
14.00 Szepesivel akkor és most..., 9. rész
14.30 Baseballmagazin (ism.)
15.00 Atlétika, a Golden League-sorozat elé (ism.)
16.30 Atlétika, Golden League-verseny, Oslo (ism.)
19.15 Sport1-percek
19.30 Zuhanyhíradó, labdarúgó-átigazolási magazin (ism.)
21.00 Futballmagazin (ism.)
21.30 Ökölvívás, nk-I profi gála, Leeds, Neil Sinclair–Derek Roche (ism.)
23.30 Tenisz, Wimbledon összefoglaló (ism.)

Fogadott, nyert, halálra itta magát

Egy dán férfi halálra itta magát, miután arra fogadott, hogy a nyolcaddöntőben Anglia győz, s nem Dánia. A 34 éves Michael Nielsen a Fehér ló nevű koppenhágai bár tulajdonosa ellen nyert: mivel Morten Olsen csapata 3-0-ra kikapott az angoloktól, egy órán keresztül annyit ehetett és ihatott, amennyit csak akart. Nielsen 47 pohár különféle, alkoholtartalmú italt hajtott fel, majd hazaszállították. Nem sokkal később rosszul lett, a mentők kórházba vitték, de az orvosok már nem tudták megmenteni az életét.

Powerade

NIKE BUDAPEST FÉLMARATON

Készülj! Már csak két hónap

■ Szeptember 1-jén rendezi meg a Budapest Sportiroda a 17. Nike Budapest Nemzetközi Félmaratont, mely az ISM Sport 25 – Mozdulj Velünk sorozatának része.

Tavaly 4000-en indultak. Készülj te is! A 21 km neked is legyőzhető távolság! Bővebb információ a 273-0939-es telefonszámon kérhető, vagy a www.bpsportiroda.hu címen olvasható, ahol lehetőség van on-line nevezésre.

TÁRSKERESÉS
HANGSEBESSÉGGEL!
Meghallgathatja leendő párja üzenetét!
Válaszolhat rá, vagy felmondhatja saját hírdetését!
TALÁLJON TÁRSAT MÉG MA!
06-90-230 720
A hívás díja 99 Ft+áfa/perc+6 Ft+áfa kapcsolási díj.
Axel Springer-Budapest Kiadói Kft. Audiotex 1539 Bp., Pf:591. Tel.: 488-5615

Wesiel a Kapcsolat

Kommunikációs partnerünk: a Westel Mobil Rt.

Wesiel a Kapcsolat



AZ UTÁNPÓTLÁS TUSÁZOTT. Szombaton három helyszínen, a Pécs Városi Lőtéren, a Hullámfürdőben és a Vasút-pályán folytak a küzdelmek az utánpótlás öttusa Magyar Kupa negyedik fordulóján. A versenyen a rendező PVSK mellett még öt egyesület 261 sportolója vett részt, akik öt korcsoportban (10–16 évesek) mérték össze tudásukat két-, illetve háromtusában. FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Dárdai szerint a mai futball gladiátoriskola

A már öt és fél éve a német Bundesliga első osztályában léglóskodó Dárdai Pál, a Hertha Berlin labdarúgója is megkezdte a felkészülést a következő bajnoki szezonra. Az egykori PMFC-játékost még kétéves szerződés köti a kék-fehérekhez.

A Bundesliga augusztus 10-én rajtol, s a Herthára kemény feladat vár már az első fordulóban: a bajnokcsapat Borussia Dortmundnál vendégeskednek a fővárosiak. Az elmúlt szezont a negyedik helyen záró kék-fehérekre a német pontvadászat mellett az UEFA-kupában várnak még mérkőzések, ahol minél tovább szeretnének eljutni.

– A bajnokságot, vagy az UEFA-kupát tartják fontosabbnak az egyesület vezetői?

– Az otthoni pontvadászatot sokkal előrébb sorolják, mint az UEFA-kupát, utóbbi csak másodlagos. A minimális elvárás idén is a nemzetközi kupát érő helyezés kiharcolása, a legjobb az lenne, ha a Bajnokok Ligájában indulhatnánk. Emellett már az elmúlt szezonban is többen a bajnoki címet tűzték ki célul, gondolom ez most sem változott.

– Huub Stevens személyében új edző került a klubhoz, ismét be kell majd bizonyítania, hogy helyem van a csapatban.

– Az új szakvezető minden játékosnak külön edzésprogramot adott a nyári szabadságra, amit tökéletesen végre is hajtottam, ezen tehát nem múlhat semmi. Egy-egy edzőváltásnál mindig fel kell készülni arra, hogy könnyen a kispadra kerülhetünk, ha viszont jó teljesítményt nyújtunk, biztosan visszatesznek a kezdőcsapatba.

– A magyar élcsapatok nem érdeklődnek Dárdai Pál után?

– Eszükbe sem jutott, nem tudnának megfizetni. Itt kiválóak a körülmények, nagyon jól érzem magam, nem is mennék haza futballozni. Ha egyszer mégis Magyarországon játszanék, azt csakis a PMFC-ben képzelem el, persze csak akkor, ha megfelelő viszonyokat teremtenének Újmecsekalján.

– A német futballt tökéletesen ismerve milyen esélyt ad Rudi Völler legénységének a világbajnokság döntőjében?

– A brazilok vezetnek majd a félidőben, de a németek egyenlítenek, és a hosszabbításban meg is szerzik az aranyérmet. A német csapat kiválóan felkészült a vb-re, atlétikusak, precízek, s emellett Oliver Kahn személyében világklasszis kapusuk van.

– Milyennek értékeli a világbajnokság színvonalát, mennyire lepték meg az európai élcsapatok bukdácsolásai?

– Úgy érzem, ez a vb engem igazolt, ugyanis már évek óta azt hangoztatom, hogy a futball egyre inkább gladiátoriskolára hasonlít. Egyre kevesebb a látványos megoldás, az olyan pengés futballistáknak, mint például Totti, most már sokkal nehezebb megélniük a pályán. Koreát nem tartom igazán jó csapatnak, de gyorsak, erősek, fizikálisan hibátlanul felkészítettek, és ez egy ilyen rövid tornán, ahol a napi forma dönt, már elég lehet a meglepetésekhez.

K. MAYER A.

Vincze István a Távol-Keleten folytatja?

A korábban az olasz első osztályú Leccében, a portugál élvonalbeli Campomaiorensében, majd a tavaszi idényben a PMFC-ben futballozó Vincze Istvánnak jelenleg még nincs csapata, ám a 35 éves játékos nem szeretné befejezni labdarúgó-pályafutását. A 44-szeres válogatottnak több magyarországi ajánlata van, többek között az NB I. B-csoportos Tatabánya kereste meg, de az sem elképzelhetetlen, hogy külföldön folytatja.

– Még nem tudom, hogy hová igazolok, de biztos, hogy nem hagyom abba a futballt, egy-két évet még szeretnék játszani – mondta Vincze. – Elképzelhető, hogy ismét külföldre szerződöm, de nem környékbeli ország került szóba, lehet, hogy a Távol-Keleten próbálom ki magam. Egy biztos, Tomka Jánosnál és Márton Gábornál mindenképpen hosszabb ideig szeretnék a pályán maradni – tette hozzá élcelődve a volt pécsi játékos. **K. M. A.**

Csak két nővel

Gösser-Makár-kupa 2002 néven amatőr megyei pontszerző teniszversenyt rendeztek tegnap Pécsett, a Makár Tanya Sportközpontban. Három számra kerül sor, a férfi egyénit – amelyben 12 induló volt – Takács Tamás, a nőit (2 résztvevő) Tárnai, a férfipárost (6) pedig a Neumayer, Soóky (mind Pécs) duó nyerte. **H. L.**

TOTÓ

1. Zalgiris – Kispest	lapzárta után	
2. Georgia Tbiliszi – Lokeren	3-2	1
3. Slaven Belupo – Trencin	5-0	1
4. NK Koper – Helsingborg	0-0	x
5. Levadia Maardu – Leiria	1-2	2
6. Köbenhavn – Boriszov	0-2	2
7. Bregenz – Parallmni	3-1	1
8. Sirak – Santa Clara	vasárnap	
9. Dinaburg – Zalglebie Lublin	vasárnap	
10. Haka – Obilics	vasárnap	
11. Brann Bergen – Molde	vasárnap	
12. Bodö/Glimt – Valerenga	vasárnap	
13. Odd Grenland – Rosenborg	vasárnap	
+ 1		
14. Németország – Brazília	vasárnap	

Reggel Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő: PALISKA ZSOLT
Főszerkesztő-helyettes: DR. GRÜNWALD GÉZA
Felelős szerkesztők: NIMMERFROH FERENC, SCHNEIDER GÁBOR
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Kiadóvezető: MOLNÁR GYÖRGY
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztés: BERECZKI PÉTER
Telefon: 72-505-008. Fax: 505-016
Hirdetés: NAGY GYÖNGYI
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
A kiadó képviselője: LOMBOSI JENŐ
Készült a Déli Nyomda Kft.-ben. 7627 Pécs, Engel J. u. 8. Telefon: 72-326-480. Telefax: 72-332-099.
Felelős vezető: FUTÓ IMRE

A ▲gel jelölt írásaink fizetett hirdetések. A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árushálózatán keresztül és a Pannonhir Rt. értékesítési helyei. Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, akciókon és rejtvénypályázatokon résztvevők által megadott adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatok megadásával hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a kiadónk érdekeltségébe tartozó cégek (Axel Springer Budapest Kiadói Kft., AS-Magyarország Kft., Harlequin Magyarország Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.) előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk figyelmüket. Az újság a PÁNDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

A siker titka: a fogyasztói igények maximális kiszolgálása

A Pécs Expo Kiállítási Díját kapta a Duna-Dráva Cement Kft. pavilonja

A Pécs Expo történetében biztos pontnak, rendszeres kiállítónak számít a Duna-Dráva Cement Kft. Korábbi cikkünkből kiderült, hogy a cég vezetősége magas szintű marketing-kommunikációs munkát végez, kiváló közönségkapcsolatokat ápol, valamint a környezetvédelem területén példamutató tevékenységet fejt ki. Elérkezett az idő, hogy bemutassuk a konkrét gazdasági eredményeket és felvázoljuk a jövőbemutató terveket. Most is Bóna Ernővel, a Duna-Dráva Cement Kft. kereskedelmi vezérigazgatójával beszélgettünk.

– *Bóna úr,* régóta fokozott figyelemmel kísérjük azoknak a gazdasági szereplőknek a tevékenységét, melyek szűkebb térségünk nagy munkaadói közé tartoznak. Ilyen cég a *Duna-Dráva Cement Kft.* is, ezért egyáltalán nem közömbös számunkra, hogy milyen gazdasági eredményeket produkálnak, hiszen ezek az eredmények közvetlen kihatással vannak a térség lakóira.

– Baranya megyében talán köztudott, hogy társaságunk beremendi gyára meghatározó jelentőségű a térségben, ahol közel egy évszázados hagyománya van a cementgyártásnak. A „régi gyárban" már 1910-ben portlandcementet gyártottak. 1968-ban a kor követelményeinek megfelelő, új gyár építése kezdődött Beremenden, amely folyamatos korszerűsítéssel ma is üzemel. '97-ben a *Beremendi Cement- és Mészipari Rt.*, valamint a *Dunai Cement- és Mészmű Kft.* fúziójával jött létre a Duna-Dráva Cement Kft.

Az eltelt öt év alapján bátran állíthatom, hogy a fuzionált társaság hatékonysága minden tekintetben igazolta a tulajdonosi törekvéseket. Mára a magyarországi piac több mint 50 %-át magunkénak tudhatjuk. Folyamatosan javuló gazdasági teljesítményünk 2001-ben kiemelkedő szintet ért el, hiszen 30 milliárd forint feletti forgalmat könyvelhettünk el. Büszkék vagyunk arra, hogy ez hazánkban jelentősen meghaladja az ipari átlagot, és egyben erősen megközelíti az európai uniós szintet.





– Nem vitás, hogy az Ön által ismertetett eredmények elismerésre méltóak. A kérdés csupán az, hogy sikereikben termékeik minősége, vagy inkább a szolgáltatások színvonala játszik jelentősebb szerepet.

– Nem hiszem, hogy egyik, vagy másik felé kellene billentenünk a mérleg serpenyőjét, hiszen mindkét területet stratégiai fontosságúnak tartjuk. Egyik sem érvényesülhet igazán a másik nélkül, tehát nagyon fontos, hogy mindkét területre egyformán odafigyeljünk. Tökéletesen egyetértek azzal a kijelentéssel, hogy a hazai gazdaság egyik húzóágazata az építő- és ennek köszönhetően az építőanyag-ipar. Az utóbbi évek kedvező tendenciáinak köszönhetően belföldi keresletbővülést tapasztalunk, ezzel arányban áll forgalomnövekedésünk is. Tehát úgy érezzük, sikerül megőriznünk piaci részarányunkat.

Ennek érdekében nem elegendő csupán a gyártás volumenét növelni. A fogyasztói igények maximális kiszolgálása érdekében a termékfejlesztés területén is nagyot léptünk előre. Széles termékskálával, 10 féle – uniós követelményeknek is megfelelő – termékkel vagyunk jelen a piacon. Hamarosan új termékkel is jelentkezünk: jelenleg a „CEM III-A" típusú gyártmányunk bevezetésén dolgozunk. Közeli terveink között szerepel továbbá az *ISO 14001* környezetközpontú irányítási rendszer bevezetése, és most készítjük elő a váci gyárunkban az Egységes Környezethasználati Engedély (IPPC) bevezetését, mely a hazai iparban elsőként – a Környezetvédelmi Minisztériummal szoros együttműködés keretében, külföldi szakemberek bevonásával valósul meg.

Termékeinket a gyártástól a felhasználásig figyelemmel kísérjük. Nagyfelhasználóink többségének közvetlenül a gyárainkból biztosítjuk a telephelyre szállítást, a zsákos termékek pedig kereskedőinken keresztül jutnak a vásárlókhoz.

Folyamatos kontaktusban vagyunk a felhasználókkal, rendszeresen tájékoztatjuk őket az újabb alkalmazási lehetőségekről, termékfejlesztésekről.

– A cég szlogenje, mely a *„Célunk, a környezettel való minél harmonikusabb kapcsolat kialakítása és fenntartása"* egyfajta nyitottságot sugall. Hogyan nyilvánul ez meg a cég mindennapjaiban?

– Mindkét gyárunkban rendszeresen nyílt napokat szervezünk. A közelmúltban Vácott majdnem háromezer látogatónk volt. Beremenden is sokan kihasználták az építők napjához kapcsolódóan meghirdetett lehetőséget. Az ilyen nyílt napok során a látogatók megismerkedhetnek a cementgyártás folyamatával, a minőségi és környezetvédelmi előírások betartásának szigorú ellenőrzésével – amit a környék lakói nagy szeretettel és érdeklődéssel fogadnak.

Természetesen, a vásárokon való megjelenésünknek is egyik fő motiváló tényezője a nagyközönséggel való kontaktus erősítése. Ezért is érezzük nagy sikernek, hogy az idei vásáron is megkaptuk a *Kiállítási Díjat.*

– Gratulálunk az eredményes kiállításhoz, valamint további sikereket kívánunk környezetépítő tevékenységükhöz.

– Köszönjük! A *Pécs Expo* csak vasárnap délután zárja kapuit, tehát aki eddig nem tette, még meglátogathat bennünket. ▲



A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

40 LAKÁSOS LAKÓUDVARBAN, SÁRVÁR BELVÁROSÁBAN,
IGÉNYES FELSZERELTSÉGŰ
(lift, konyhabútor, beépített szekrény, parkosítás) és kivitelű 42, 62, 80 nm-es ÚJ LAKÁSOK és garázsok kulcsrakészen azonnali költözéssel eladók.
VÉTELÁR:
190–199 ezer Ft/nm.
Tirbuplan Kft., Szombathely
Telefon/fax: (06 94) 505 145;
e-mail: tirbu@savaria.hu
(06 30) 946 4541, (06 30) 377 3877
8130

Vállaljuk szigetelt és szigetelés nélküli
FAHÁZAK
kerti házak, pavilonok, panelszerkezetű nyaralók, gerendaházak, egyedi tervezésű készházak gyártását, építését, régi faházak felújítását, áttelepítését.
UNIVERHOLZ Kft., Mélykút Bajai u. 3.
Telefon:
(06 30)983-6384, (06-77)460 067
8157

VÁR MELLETT, VILÁGÖRÖKSÉGI TERÜLETEN, I., BATTHYÁNY U. 48-ban panorámás, emelet ráépítés+tetőtér beépítéses, 72-86-114-125 m²-es, teraszos lakások szerkezetkészen
SZEPTEMBERI ÁTADÁSSAL leköthetők
350 000 FT/NM áron.
A BELSŐ KIALAKÍTÁS A MEGRENDELŐ IGÉNYE SZERINT. Részletfizetés, szoc.pol, hitel. Igény esetén kulcsrakész átadással is.
1/354-0945, 20/3205-549, 70/250-7269
8092

☎ BALATONSZÁRSZÓN új nyaraló eladó. Két szintes, 90 nm, víztől második ház. Érd: este, 84/363-316
8119

☎ BERZENCE (Somogy m.) központjában 2 szobás, komfortos családi ház eladó. 30/351-9664
8046

BUDAI II.ker-i, Dunára nézõ, 52 m²-es lakás eladó. 20/324-2116
8211

BUDAPEST, Zuglói, 37 m²-es I szobás lakás, 6 lakásos kertes, tégla házban 7950 E Ft-os irányáron eladó. Érd.: Budapest, Kő u. 37. 1028. 06 (20) 968-7593
8146

☎ DEBRECEN, Vezér lakótelepi 2,5 szobás, I. emeleti, jó fekvésű, kellmes klímájú, parkettás, járólapos 68 nm-es lakás sürgősen eladó 10,2 M Ft. Érd: 20/970-3679
8209

FÜZESABONYBAN ea. 3,5 szo. 120 m²-es kp. fűtéses kertes cs.ház, garázzsal, melléképülettel. T: 18 h után, 1/407-1666
8128

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN fürdő közelében 3 és 1/2 szobás 78 nm, parkettás, járólapos, felújított 4. em-i lakás eladó, 8,2 M. 70/2347434
8045

☎ HARKÁNY-TEREHEGYEN volt TSZ-major teljes közművel, 65 nm-es lakóházzal, 700 nm-es istállóval, 35 E nm területen, bp-i vagy környéki ingatlanra cserélhető, vagy eladó. lá: 10 M Ft. 72/480-087
8163

HATVANBAN 1 szintes családi ház családi okok miatt sürgősen eladó. I.ár: 13 MFt. Tel.: 20/379-2415 v. 37/340-105
8120

HÉVÍZTŐL 8 km-re Keszthelyen a parton apartman-hotelben saját tulajdonú 1. em.-i, apartman / szoba, fürdő, erkély/ teljes berendezéssel, szállodai szolgáltatásokkal / úszómedence, gőz, lift/ eladó. I. Ár: 4,5 MFt T.: 20/363-2178, 30/310-0884 este
8221

KISKUNFÉLEGYHÁZÁN horgásztó teljes felszereléssel eladó, v. kiadó. 70/317-3507
7908

KKFHÁZÁTÓL 6 km-re nyaraló gondozott gyümölcsössel, közművesítve eladó. 76/460-954
8215

☎ PEST megyében telephely jellegű, 2800 nm-es ingatlan, ipari árammal eladó. Irányár: 12 millió. 53/321-551, 20/958-3455
8159

TÁZLÁRON családi ház dupla telekkel eladó. Érd.: 20/928-9275. Irányár: 2,4 M Ft.
8178

ÚJHATVANBAN 2 szobás ház sürgősen eladó. I.ár: 6,5 MFt. Tel.: 20/566-1934
8121

VÉRTESSOMLÓN 2 szintes családi ház nagy melléképülettel eladó. 20/453-6807
8212

JÁRMŰ

AUDI 80 1.9TDI Avant '93.: 20/365-5368
8234

Kedvező feltételekkel finanszírozzuk használt gépkocsik vásárlását magánszemélyek között is. Érdeklődni: Acura Holding Debrecen, Bem tér 23. Tel: 52/416-575, 70/317-3898, 70/317-3896 *8021*

AUTÓHITEL
SZEMÉLY-, TEHERAUTÓRA, LAKÓKOCSIRA!
Autóját bárhol veszi, már holnap vezetheti, ha hitelét velem intézteti!
Pomozi Gyula: 06-20/927-4623 24 órás ügyintézés, négy féle hitelkonstrukció. 30%-tól: jogosítvány, személyi igazolvány, adókártya. *8226*

FIGYELEM! 100 000 Ft, 200 000 Ft, 300 000 Ft összegig számítjuk be régi „kedves" és „elnyűtt" autóját vagy „roncsát" új Suzuki, Citroën vagy Mitsubishi vásárlása esetén. Minden autó minimális befizetéssel, 5-6 év részletfizetéssel elvihető! Jöjjön el hozzánk vagy hívjon bennünket! Géringer Szerviz Kft. Komárom 34/540-622 Suzuki Pont Tata 34/487-642.
7933

HITELÜGYINTÉZÉS
Venne egy autót, de hiányzik 1-2 millió a vásárláshoz? Az ön által kiválasztott használt autó megvásárlásához kölcsönt nyújtunk akkor is, ha közvetlenül a tulajdonostól vásárol! Teljes körü ügyintézés (átírás, eredetiségvizsgálat, biztosítás, stb.). Az ön korrekt, gyors partnere: Géringer Autó Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/346-132.
7935

Autósok, figyelem! Minden típusú gépjármü műszaki vizsgára felkészítése, műszaki vizsgáztatása, környezetvédelmi felülvizsgálata, gumiszerelése, kárfelvétele, kárrendezése, eredetiségvizsgálata, autókölcsönzés, a hét minden napján, Géringer Szerviz Kft. Komárom, Báthori u. 1. 34/340-490, 540-620.
7934

KEDVEZMÉNYES AUTÓKÖLCSÖNZÉS! 5000 Ft/nap 1 hétig, 4000 Ft/nap 1 hónapig, 3000 Ft/nap 1 hónaptól, 8+1 személyes mikrobusz 10 000 Ft/nap kilométer-korlátozás nélkül BELFÖLDÖN. Telefon: 20/3871-871.
8001

AUTÓHITEL!
20%-TÓL! Telefon: 06-30/956-8338.
7903

DÁCIÁT, Arót, Favoritot veszek 30/238-7412
7866

FIAT Uno 1.0 '93. friss műszakival eladó. 30/266-5555
8184

☎ FORD Transitokat vásárolnánk készpénzért tulajdonostól. Tel: 30/218-0787
6075

GUMIKEREKES vadászhintó eladó. 20/958-2449
8176

HYUNDAI Porter 96. évj. 2.5D platós, ponyvás eladó. 20/532-7061; 70/272-2418. 1,1 M.
8205

IFA L60 '91. billencs eladó. 30/266-5555
8183

MB Vito 110TD 5 szem. tgk.: 20/941-6184
8234

☎ MEGKÍMÉLT németo.-i gépkocsik 1991-96 évj. folyamatosan eladók. Hitelre is. Fáma Autókereskedés, 1152 Bp,Rákos út 10 1/306-4535
8070

MERCEDES 190D eladó. 70/223-5523
8237

NYERTESEK figyelem! Bajaj robogót vennék! 30/925-9872
8179

OPEL Astrát veszek saját részemre készpénzért. 70/310-0811, 20/934-0106
7867

OPEL Corsa 1.4i 5 a. '96-os: 20/365-5368
8233

VW Golf IV. 2001. (Jubileum) 1.9 PDTDI fekete-metál, 5 a. dig. klímával: 30/938-1306
8241

VW Passatok 1.9TDI '94-től: 20/941-6184
8233

VW Transporter 2.4D '94. évj. 9 sz. szgk. precíz állapotban, üzembiztos: 30/938-1306
8241

VW Transporter 2.4D '97. 9 szem. szgk. (hosszú vált.) eladó. 2.890 E. 30/938-1306
8241

HASZONGÉPJÁRMŰ

HW-6011 pót és platós UAZ eladó vagy gabonára cserélhető. 30/978-1694
8236

GÉPEK

CSEPEL-MOTOROS kompresszor homokszóró felszereléssel együtt eladó. 20/958-2449
8235

E-514 kombájn, 5580 körbálázó, Zetor 5211-es, Weimar T-174/2 eladó. 20/342-7010
8152

MEZŐGÉP Szolnok
Szolnoki Mezőgép Rt.
Cím: H-5000 Szolnok, Tószegi út 47.
Tel: (36) 56/500-116, fax: (36) 56/500-116
E-mail: jjakus@mezogep.hu
Homepage: www.mezogep.hu

Tisztelt Gazdálkodó, Vállalkozó!
Már most gondoljon az őszi munkákra! Rendelje meg most szárzúzóját!
- M 1421/F függ. teng. szárzúzó /RZ-3/A/1,3 m/

MŰTRÁGYASZÓRÓ-KÍNÁLATUNK:
- M-5615/01/F és M-5615/02/F mech. és hidr. zárású műtrágyaszórók raktárról, azonnal!

HOSSZÚ ÉLETTARTAM, MEGBÍZHATÓSÁG! NE FELEDJE! GÉPEIHEZ EREDETI ALKATRÉSZT A GYÁRTÓTÓL VÁSÁROLJON!
- M-1300 /Hesston 5580/ bálázók
- M-1008/09/17 (RK-165/185/210) kaszák
- M-1500/01/02/05/10 Unimix takarmánykeverő kiosztó kocsik
- M-5615 rőp.tárcsás műtrágyaszórók
- M-1421 /RZ-3/, M-1400/01/02/03/04/05/06 szárzúzók alkatrészei raktárról, azonnal!

POSTAI CSOMAGKÜLDŐ SZOLGÁLAT!
Üzletkötőink:
Gépek: Jakus István, Tel/fax: 56/500-116 mobil: 30/975-8398
Pótrész: Berecz Sándor. Tel: 56/500-159 mobil: 30/366-7452
8206

ELADÓ: MTZ-82-es, 1000 l-es függesztett permetező, 3,6 m-es nehéztárcsa, 3 m-es szártépő, 10 tonnás trágyaszórók, Fella rendsodró, 3 fejes eke, gabonavetőgépek és sorközművelők. É.: 20/535-3521, 32/388-156
8217

FAIPARI gépek, szerszámok eladók. 20/453-6807
8213

FŰKASZA, önjáró, nagy teljesítményű eladó. Alkalmas telephelyek karbantartására és egyéb növények vágására. Ár: 220 E. Érd.: 30/370-3877
8193

HESSTON körbálázó M1300-as kifogástalan jó állapotban, K454/B világoszöld kockabálázó eladó. 20/335-5358
8177

KISTRAKTOROK (japán, dízel összkerékhajtás) eladók. 30/370-3877
8192

TERMÉNYFELHORDÓ csigák (220/380 V-os) megrendelhetők: 70/210-4000
8115

VILLANYMOTOROK eladók, csúszógyürüs: 75, 30, 20, 17,5, 11,5 kW-os. 20/972-6425
8238

☎ 106-OS dominátor búza, kukorica, napraforgó adapterekkel; Burguá négysoros önjáró csőtörőgép; T0-88-as trágyaszóró; HW 60-11 billenős pótkocsik; IH 4 és 5 fejes ekék. 20/925-2450
8060

MEZŐGAZDASÁG

☎ MADÁRRIASZTÓ "műsas" 1-4 hektár területre. Ára: 7.990 Ft+ÁFA. Telefon: 30/946-7970
6950

MTZ 82-es ('95-ös évjáratú) friss műszakival, vontatásra is vizsgáztatva eladó. Tel.: 20/346-5958
8174

☎ VÁGÁSÉRETT erdőket, azonnali készpénzfizetéssel, gyors ügyintézéssel vásárolnék 1 M Ft-tól 100 M Ft-ig. 30/302-8234
8084

ÁLLÁST KÍNÁL

BUDAPESTI munkahelyre helyi hentest keresünk polcszervizi munkára, azonnali kezdéssel, hosszú távra. 30/217-3666
8216

EGÉSZSÉGVÉDELEM területén táplálkozással kapcsolatos munkalehetőség! Tel.: 30/265-7817
7390

☎ GRAFIKAI stúdió tapasztalt üzletkötőt keres, referenciával. 06-30/966-3046
7966

IZRAELBE szállodai munka. 30/432-7141
8210

USA-BA szállodai, építőipari, karosszériás állások csak vízummal. Vörös tengernél azonnali szállodai munkák. 30/301-3502
8004

UTAZÁS

☎ A zsédenyi Maróthy-kúriában 2 fő, 5 éjszaka félpanzióval 56.500 Ft. Sárvár és Bükfürdő 10 km! Tel/fax: 95/343-031
8107

AKCIÓS vízi nyaralások. Tel.: 30/203-3734
8142

A NYÁR SLÁGERE
MONTENEGRO
9 ÉJ FÉLPANZIÓVAL
július, augusztus
35.100,- Ft/fő
szeptember
23.400,- Ft/fő
MISTRAL UTAZÁSI IRODA
Kecskemét, Zimay u. 16.
Tel/Fax: 76/481-614
8083

TÁBOROZÁS SZARVASKENDEN!
LEHETŐSÉGEK
- Őrségi kirándulás
- Biciklitúra
- Strandolási lehetőség
- Lovaglás

ÉRDEKLŐDNI ÉS JELENTKEZNI LEHET:
06(30)957-1387,
FAX: 06(87)453-377.
8170

AKCIÓ A VÍZPARTI CLUB HOTEL BADACSONYBAN* - SAJÁT STRAND.**
Ár: 2 ágyas, zuhanyzós szobában
2 éjszaka félpanzióval: 14.000 Ft/fő
5 éjszaka félpanzióval: 30.000 Ft/fő
8258 Badacsonytomaj, Balatoni u. 14.
Tel/Fax: 87/471-040; -059;
E-mail: biro-manyai@axelero.hu
www.hotels.hu/club_hotel_badacsony
8131

Rekreáció A'la Carte Bükfürdőn
3 éjszakás tartózkodás a négycsillagos Danubius Thermal & Sport Hotel Bük szállodában, büféreggeli és vacsora, fürdőrészleg korlátlan használata (élményfürdő, uszoda, termálfürdő, római gőzfürdő, szauna), sport all inclusive (tenisz, squash, minigolf, asztalitenisz, boule, fitness terem, kerékpár, sportanimáció), fürdőköpeny-használat, áfa.
3 ÉJSZAKA: 39 300 Ft/fő kétágyas szobában
HOSSZABBÍTÁS: 13 100 Ft/fő/éj félpanzióval
7 ÉJSZAKÁS TARTÓZKODÁS ESETÉN 2 MASSZÁZST ADUNK AJÁNDÉKBA!
Tel.: 94/558-500, fax: 94/558-532
E-mail: thermal.sales@savaria.hu
8210

Sárvár: Ahol a gyógyvíz élménnyé válik...
Egy 10 hektáros botanikus kert közepén, árnyékot adó, matuzsálemkorú fák között található a négycsillagos Danubius Thermal Hotel Sárvár, ahol a festői környezet, a modern fürdőkomplexum és a családias légkör kellemes kikapcsolódást és regenerálódást tesznek lehetővé.
3 éjszakás tartózkodás, büféasztalos reggeli és vacsora, fürdőrészleg korlátlan használata, fürdőköpeny használat, barangolás az arborétumban, kerékpártúra a Rába mentén, ingyenes teniszpályahasználat, áfa.
3 ÉJSZAKA: 39 300 Ft/fő kétágyas szobában
HOSSZABBÍTÁS: 13 100 Ft/fő/éj félpanzióval
Tel.: 95/323-999, fax: 95/320-406
E-mail: thermal@savaria.hu
8225

Aktív pihenés Sopronban
2 éjszakás tartózkodás a négycsillagos Bio Sport Hotel Lövér szállodában, félpanzióval, uszoda, szauna, pezsgőfürdő, fitness terem használat, kedvezményes teniszezési lehetőség, ingyenes belépés a városi uszodába és a Fertő tavi strandra. Erdei futó- és tomapályák használata, kirándulási lehetőségek a környéken (Fertőd, Nagycenk, Bécs), áfa
17 100 Ft/fő kétágyas szobában
HOSSZABBÍTÁS: 8550 Ft/fő/éj félpanzióval
Tel: 99/311-061, fax: 99/313-253
E-mail: hotellover@fullnet.hu
8201

BALATONBOGLÁRON szobák, Igal-gyógyfürdőnél apartmanok kiadók, 70/218-7823
8112

☎ BALATON-PARTI alsóörsi üdülés 7 nap (6 éj) reggelivel, 13.800 Ft-tól. Gyerekkedvezmény. Tel: 87/447-191
8168

☎ GYULA-VÁROSERDŐN, Fekete-Kőröshöz közel, nyugodt, zöld környezetben, összkom. nyaraló kiadó 6 E Ft/nap. 66/462-970, 20 h után
8085

☎ HAJDÚSZOBOSZLÓN 5 főnek szállás 20/3903716
6027

☎ HARKÁNY közel a fürdőhöz nyaraló 4 személy részére, júliusban még kiadó, kedvező ár. 06-72/456-102
2828

HIHETETLENÜL olcsó áron megveheti Hévíz-Dobogómajor, Sopron-Harkányi üdülőjogomat. 20/352-3002
8039

☎ HORVÁT tengerparton, Dalmáciákon felszerelt, 2 db 6 fős lakókocsi 65 E Ft/hét áron kiadó. Az árban az összes camping-költség benne van 82/421-080, 30/298-1841 Kaposvár
8202

☎ ISZTAMBUL jún. 30-tól folyamatosan tengerparti nyaralások. 1/413-6815
7946

JÚLIUS 13-tól OLCSÓ lakókocsis tengerparti családos üdülés PULÁBAN. 34/315-344
8240

KÉK TENGER, SZIKRÁZÓ NAPSÜTÉS, CSODÁLATOS NYÁR!
BIBIONE – OLASZORSZÁG
(Velence mellett)
NYARALJON VELÜNK, MEGLÁTJA, VISSZATÉR HOZZÁNK!
Tengerpart, napfény, kikapcsolódás.
Szolid árak – ingyen katalógus!
Beszélünk magyarul! Közvetlen kapcsolat!
VASÁRNAP IS NYITVA
Információ és szállásfoglalás:
Boreal Turista Iroda
SZONDI GABRIELLA
9–13h-ig és 14–18h-ig
Tel.: 0039/0431 430428
Fax: 0039/0431 437043
8169

SZERETETTEL VÁRJUK POROSZLÓN a Tisza-tónál található kastélypanziónkban az üdülni, pihenni, horgászni vágyó leendő vendégeinket. Minden szoba tv-vel, hűtővel, zuhanyzóval, WC-vel ellátott. A kastély területén medence, hinta, homokozó és bográcsolásra alkalmas hely található. A szobák ára: felnőtteknek 2500 Ft/fő/nap, gyermekeknek 2000 Ft/fő/nap. 36/453-003, 60/348-573
6960

AKCIÓS NYÁRI ÜDÜLÉS KISKUNHALASON A GYÓGYFÜRDŐ MELLETTI
CSIPKE SZÁLLODÁBAN!
Ár: 20 000 Ft/fő/hét éj (kétágyas elhelyezéssel). Fél- és teljes panzió igényelhető! Tel: 06-77/421-455
7875

Személyszállítás **SVÁJCBA** és **MÜNCHENBE,**
klímás mikrobusszal.
30/951-9658
7674

TENGERPARTI NYARALÁSOK
SZENZÁCIÓS ÁRAKON
Görögország 07.15. 10/7éj
apartman+busz+programok **34.900,-**
Spanyolország 07.05. 10/7 éj
apartman+busz+programok **39.900,-**
London-Skócia 07.25 14 nap
~~140.000~~,-helyett: **110.000,-**Ft/fő
Skyline Centrum Utazási Iroda
1081. Bp. Rákóczi út 63.
Tel.:323-0651, 323-0653 Fax:323-0650
www.skyline.hu, skyline@skyline.hu
8087

KESZTHELYEN apartman 4-5 fő részére kiadó. 83/315-804
8242

SIÓFOKON 6-8 fő részére felszerelt apartman kiadó, fallabdázási lehetőséggel, strandtól 8 percre. 2500 Ft/fő/nap. 30/279-3404
8181

☎ TÖLTSE el szabadidejét az Őrségben, vendégházunkban egész évben szívesen várjuk! 94/428-957
3599

☎ ÜDÜLÉSEK a Balatonnál apartmanokban, szállodákban Kisbér Tourist Telefon: 34/352-700
8229

☎ ÜDÜLJÖN Keszthelyen! Lakás kiadó 4-6 főnek. Ár: 1500 Ft/nap/fő. 83/315-880
7953

ÜDÜLŐJOGOT veszek, cserélek. 30/504-9379
8040

PÉNZPIAC

LAKÁSHITELEK 2,75%-TÓL, szabad célú jelzáloghitelek magánszemélyek és vállalkozók részére, akár jövedelemigazolás nélkül, terhelt ingatlanra is. Bp., Pest megye Gyors ügyintézés. 30/504-0580 Pajor Mária
7382

☎ GYORS hitel gépjármü fedezetre, akár a jármü értékének 80 százalékáig is. 52/416-575, 70/317-3898
8022

SZOLGÁLTATÁS

☎ BÁDOGOS bolt. Ereszcsatorna horganyzott 33-as 6 fm-es br. 2143.- Ft. 2335 Taksony, Fő út 111. Tel: 30/211-3876, fax: 24/478-343
5698

20% nyári diákkedvezmény a Focus Medicalban!
Idén nyáron (június 1-től augusztus 31-ig) az érvényes diákigazolvánnyal rendelkezők 20%-os kedvezménnyel vehetik igénybe az excimer lézeres és az LTK kezelést, mellyel megszüntethetők a szemüvegviselés okozta gondok! Így ez a kedvezmény két szemre vonatkozóan 34.000 Ft-os megtakarítást jelent.
Hívja Ön is a Focus Medicalt a Danubius Thermal Hotel Margitsziget épületében a **450-3333-as számon,** vagy küldje vissza alábbi kuponukat és elküldik Önnek 16 oldalas, színes, ingyenes prospektusukat!
Focus Medical Margitsziget 1138 Bp., XIII. Danubius Thermal Hotel Margitsziget
www.focusmed.hu
8049

Név: .....
.....
Cím, tel.: .....
.....
Vasárnap Reggel 2002.06/5.

FENG-SHUI
OKTATÁS-FELMÉRÉS
Eszközök
Földsugárzás-elektroszmog
Mérés-védelem
PA-BO Bt. 06-309-404793
www.fengshui.hu
7654

R&S
VISZONTELADÓK, VENDÉGLÁTÓSOK!
Schott Zwiesel kristálypoharak,
Karlovy Vary,
Seltmann hotelporcelánok,
Spring melegentartók,
égőpaszta, inox és ezüst tisztítószerek
széles választékát kínálja
generálimportőrtől
az R & S Kft.
Címünk: 1138 Budapest, Váci út 177.
Tel.: 350-7124, 350-1112
Fax: 350-0676
8244

☎ STIEBEL Eltron klímaakció a Makádi Kft.-nél. Bp. és Pest megye: ingyenes felmérés, szaktanácsadás. Listaár min. 10% 30/9413262
8162

50%-OS NYÁRI AKCIÓ
EPILASER LÉZERKLINIKA
Tel.: 30/20-22-777
7347

Elektromos rágcsálóriasztók rendelhetők közvetlenül a gyártótól, termelői áron. Alkalmasak vakond-földikutya, patkány-nyest elriasztására, üvöltartásúra. Percenként rezgéseket adnak, melyet érzavarják a fenti kártevőket. Ár: 2800 Ft+elem. Érd: 82/494-306, 30/300 0103 *8161*

☎ ÉHEZÉSMENTES fogyás. Tel: 56/412-032
3714

FÜRDŐKÁDAK újrazománcozása! 70/223-8864
8223

☎ MÉZÉDES piros és sárga ananász szerű gyümölcsöt termő növények eladók. 94/352-552
7863

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK!
AKCIÓ! Szenzációs tavalyi gyári áron -10% kedvezménnyel ablakok, ajtók, redőnyök! PLASTICHTHERM BT. Tatabánya, Erdész u. D. Tel.: 34/301-524, 20/332-9683
7979

☎ ÓRAKLINIKA! Baross u.59. 3033093, 70/2115779
5892

TÁRSKERESÉS

☎ TÁJÉKOZTATÓNKAT meghallgathatja: 70/240-6789. Élő: 20/421-1165 Júlia
6238

GONDOZÁS

☎ DUNAKANYARBAN, Börzsönyben induló, kis létszámú, emelt szintű, apartm. idősek otthona várja lakóit Belépés 2-4 M Ft 27/385-083
8167

OKTATÁS

☎ ARIADNÉ Szakképzési Iskola (07-0024-02) képzései: pincér, ABC eladó, keresk.-vendéglátó üzletvez., uszodamester, vízvisszaforgató, klórgázkezelő, épülettisztító 1/2101241
8228

KÖNYV

☎ ANTIKVÁR felvásárlóközpont vásárol régi könyveket, könyvgyüjteményeket, azonnali díjtalan kiszállás. 1/340-3760, 1/354-0978
5320

☎ KÖNYVEI kiadásához mecénást keres: 1/2071344
8231

Folytatás a 15. oldalon

A legnagyobb példányszámú vasárnapi országos lapban

Vasárnap Reggel-apró-megrendelőkupon

Hirdetési áraink: Lakossági hirdetések: 450 Ft/sor
Közületi hirdetések és közlemények: 650 Ft/sor. 1 sor = 42 betűhely
Kis keretes hirdetés: 300 Ft/hasábmilliméter + ÁFA.
A hirdetés árát postai utalványon vagy személyesen, készpénzzel fizetheti be!

Név:.....
Cím:..... Telefon:.....
A hirdetés szövege:
.....
.....
.....
.....

Küldje vissza az alábbi címre: 1122 Budapest, Városmajor u. 11.
Hirdetését telefonon is feladhatja: 488-5765, fax: 488-5769

Eszter: a szépség nem minden

Konta Barbarát, tavaly a legszexisebb magyar nőnek választották, erotikus fotóit férfiak generációi csodálhatták. Barbara nem tartja magát színésznőnek, és nem tervezi a Filmművészeti Akadémia elvégzését sem. Legkomikusabb helyzet az életében, amikor valaki leszólítja, hogy mennyire hasonlít Konta Barbarára.

■ - 2001-ben az FHM férfimagazin olvasói, a legszexisebb magyar nőnek választották. Milyen érzés volt?

- Az én gondolkodásomban az, hogy valakit szépnek tartanak és rangsorolják, nem túl sokat jelent. A szépség szerintem relatív, mindenkinek más. Természetes, hogy minden nőnek jólesik, ha bókolnak neki, de nekem a legtöbbet az jelenti, hogy akit szeretek, szeret és szépnek és kedvesnek lát.

- *De azért azóta sokkal több a hódolója.*

- Gyakrabban megszólítanak. A leggyakoribb, hogy nem akarják elhinni, hogy én vagyok én, hanem azt mondják, hogy csak hasonlítok Konta Barbarára. A legviccesebb az volt, amikor valaki hozzátette, hogy már csak azért sem lehetek ő, hiszen sokkal szebb vagyok. Majd ecsetelte, hogy Konta Barbara mennyire rossz! Ilyenkor csak állok és hallgatok. Tavaly a Balatonon hirtelen elém ugrott egy srác, és megkérdezte, hogy én vagyok -e a Hoffer Eszter. Mondtam neki, hogy nem én vagyok. Elkezdtünk beszélgetni és mondta, hogy én tényleg nem lehetek ő, hiszen ő sokkal kövérebb, és nem hinné, hogy az a csaj ennyire normális mint én. Majd amikor már percekig hallgattam magamról ezt a rengeteg negatívumot közbevágtam, hogy én vagyok, fejezze be.

- *A családja, hogyan fogadta, hogy az Ön erotikus fotóival volt kiplakátolva az ország?*

- Anyám látta először a képeket, együtt mentünk el kiválasztani, hogy mely fotók jelenjenek meg. Pont olyan képek készültek amilyeneket szerettem volna, nem túl erotikusak, csak annyi, amennyit még megengedhetek. Kicsit szexi, kicsit izgalmas.

- *Eszter élete elég zűrös, szektákba, szerelmi háromszögekbe keveredik.*



- Én sokkal racionálisabb vagyok, ezért nem keveredném különböző szektákba, bonyolult szerelmi kalandokba. Úgy érzem, hogy mindkét lábammal a földön járok, de a szerelemben én is rettenetesen romantikus vagyok.

- *Úgy vettem észre, hogy magánemberként sokkal inkább a monogám kapcsolatokban hisz.*

- Az én szerelmi életem halálosan egyszerű. Nincsen benne senki más csak Ő meg én, mivel képtelen volnék osztozni a partneremen úgy, mint a sorozatban Eszter. Nem volt az életemben túl sok, mindössze kettő, de a hosszú távú kapcsolatokban hiszek. A jelenlegi párommal, már tizennégy hónapja tart a románc, így hál Istennek elég kiegyensúlyozott a szerelmi életem.

- *Milyennek látja az ideális férfit?*

- Ez változó, aki jön és megtetszik. Nem feltétlenül az ahogyan kinéz, hanem van egy mosolya, egy mozdulata, kisugárzása, amely magával ragad. Legyen az átlagosnál egy kicsit magasabb, sportosabb. Legyen humora, hogy megnevettessen! Feltétlenül legyen őszinte és nyílt velem, de a legfontosabb, hogy szeressen, és ezt mutassa ki mindenhol és mindenben.

- *Körtvélyessy Zsolthoz erős érzelmi szálak fűzik.*

- Igen, ő a Papa, hiszen édesapámat apunak szólítom. Tizenhat évesen, amikor a sorozatba kerültem, ő vett a szárnyai alá. Korábban soha nem foglalkoztam színjátszással. Zsolt volt aki tanítgatott, tanácsokkal látott el. Őt azért is tekintem papának, mert a szerepen felül is mindig úgy viselkedett, bármikor számíthatok, számíthattam rá. Ő a papa és kész!

- *Zsolt hamarosan kiszáll a sorozatból, Ön mihez kezdene Eszter szerepe nélkül?*

- Remélem ez még messze van! Valószínű, hogy elkezdenék egyetemre, főiskolára járni. **Bagi László**

Konta Barbara

Születésnap: szeptember 18-án
Családi állapot: hajadon
Iskola: Angol tannyelvű középiskola, melyet a Barátok közt miatt megszakított, jelenleg magántanuló
Díjai: 2001. FHM, "legszexisebb" magyar nő

HÍREK

Csisztu és Bombera menne

■ Fiala János gonolt egyet, s felkért két tv2-es lányt, Csisztu Zsuzsát és Bombera Krisztinát, hogy vezessék együtt a Budapest rádióban a Dolce Vita című műsort. A lányok főnőkének, Sváby Andrásnak viszont nem tetszett az ötlet, félti az imázsukat. A lányok maradnak, pedig Fiala szerint végre megmutathatták volna, hogy mire képesek. Svábynak viszont annyiban feltétlenül igaza van, hogy erre a tv2-ben is van lehetőségük, például néhány riportalanyból időnként nem ártana készülni.

Gyémánt-képek médiacsillagokról

■ Népszerű műsorvezetőnőkről készít festményeket Gyémánt László, aki a kollekcióból kiállítást tervez. A héten Bényi Ildikót az Önök kérték műsorvezetőjét festette le, de van már képe Erős Antóniáról, Jaksity Katiról, Orosz Györgyiről, Kádár Mónikáról és D. Tóth Krisztáról. Összesen húsz tévésztárról készül portré, amelyek könyvben is megjelennek, ugyanis Bodor Lászlóval közösen interjúkötetet adnak ki.

Havas Henrik és a prostik

■ Újabb könyvön dolgozik Havas Henrik, a szeretők után a prostituáltakról ír. Ősszel jelenik meg "dolgozata" a könnyűvérű lányokról, addig azonban erőt gyűjt, méghozzá Mauritius szigetén. Jövő héten kel útra feleségével és tíz napig áztatja magát az óceánban. Itt sem lesz nyugta, mert a Heti hetes stábból többen szintén Mauritiuson üdülnek és ismerve a bohém társaságot az ugratások sem maradnak el. A sztár tévéműsor a nyár után újra indul, valószínűleg a sztár-riporterrel.

Csengery új mulatóhelyen

■ Nem volt mulatós kedvében Csengery Ottilia mikor megtudta, hogy többet nem számítanak rá a Moulin Rouge-ban, annál is inkább mert az újtanyitás percétől ő volt ott az egyik sztár. Persze nem maradt munka nélkül a az énekes-táncos, Budapest legújabb mulatóhelyén tűnt fel a napokban. A New Orleans Music Clubban a Szépség Szenvedély Erotika műsorban mutatja meg mit tud, társaival: Détár Enikővel, Berkes Gabriellával, Sasvári Sándorral, Náray Erikával és Pintér Tiborral világhírű musicalekből ad elő.

Átkeresztelt Dáridó



■ Sokáig tartotta magát a hír, miszerint **Lagzi Lajcsi** megválik a tv2-től. Egyesek tudni vélték, hogy a közszolgálati televízió vetett rá szemet, mások arról suttogtak, hogy Horvátországba tart. Nos, most maga az érintett jelentette be, hogy továbbra is a tv2-nél folytatja pályafutását. Igaz, lesznek változások. A műsor címe például szinte biztosan más lesz, s a helyszín sem marad a régi: a Dáridó udvarházból is elköltözik a produkció. Az új környezetről egyelőre csak annyit tudni, hogy latinos stílusú lesz, s nem keverednek majd a műfajok. (Az utóbbi hónapok szerényebb nézettségi mutatóit többen a Dáridó "vegyes felvágott" jellegével magyarázták.) Az új hangvétel a házibulik nosztalgikus hangulatát próbálja majd felidézni, a popzenének egy másik műsorban szorítanak helyet. Ez utóbbi vasárnap esténként jelentkezik majd, s Lajcsi lesz a producere - de a produkcióban nem lép fel. Ezt továbbra is a Dáridó utódjában teszi meg, amelynek péntek esti kezdési időpontja nem változik.

A könnyek alján

■ - Már a próbákon erőt kellett vegyek magamon, hogy ne legyek meghatódva - ecseteli **Kiss Mari**. - A női mesélő szerepe mellett ugyanis én vagyok Róbert Rózsi is, a vak Kacor kapitány egykori nagy szerelme, akit megidéz, s a kapitányt játszó Gálffi Laci val olyan érzelmes duettet adunk elő, ami megcsavarja a szívemet...

A Madách Kamarában Máté Gábor rendezésében játsszák Dylan Thomas habkönnyű, "lepkeszárnyú" igazi nyári darabját, A mi erdőnk aljánt.

- Mácsai Pál és Gálffi mellett Máté Gábor főiskolai osztályának fiatalos humora, vagány játéka engem is magával sodor. Annyira, hogy sokáig csodálkoztam, miért néz ki a karom úgy mostanában, mint akit vernek. Csak később jöttem rá, hogy észre sem veszem, milyen elánnal húzódzkodom egy fakorlátra, s leszek magam is "akrobatikus". A darabbal, ami már meghódította a Broadway, Berlin, Moszkva, Tokió közönségét sokan próbálkoztak idehaza is, ám a megjelenítés sokszínűsége, s fergetegesen játékos nyelvezete miatt épp ezért nehezen ültethető át.



Magyarországon leselkedik a Big Brother

■ Ősztől a "csigatévében" is látható lesz a Nyugat-Európában már példátlan (kassza)sikert aratott műsorfolyam, a Big Brother honi verziója, a Nagy testvér. A licencműsor leendő helyszíne és műsorvezetője egyelőre még nem ismert. Tippeket, folyosói pletykákat azonban már hallani: **Liptay Claudiát** emlegetik biztos befutóként. Tény, a Sváby András vezette stáb már gőzerővel dolgozik, bár a szereplők kiválasztására eddig nem tettek kísérletet. A csapathirdetést megelőző válogatásra szóló felhívást tartalmazó reklámspotot már elkészítették, így hamarosan megindulhat a "lavina"...



A játékra jelentkezőknek nem lesz könnyű dolguk. Ahogy korábban a tv2-n futó hasonló műsorok (Balatoni Napló, Tégla, Bázis) szereplői vagy a Viasat3 csatornán szintén kiemelkedő sikert elérő "Bár" hősei, úgy a nagy tesó "baráti körébe" tartozó bátrak is kemény próbatételeken esnek majd át. A tét óriási: 15 millió forint üti annak a markát, aki utolsónak marad. Ehhez persze a közönség gesztusa (is) kell, mivel a nézők minden héten egy játékost kiszavaznak az őrületből. A kulisszák mögött egyébként késhegyre menő csata dúl a piacvezető RTL Klub és a mögöttük jelentősen lemaradt tv2 között. Érthető hát, hogy a Big Brother sikeréhez nagy reményeket fűznek a "csigatévések". Pintér Dezső, a tv2 elnöke is megerősítette: a "túlélő-show" stratégiai döntést követően kerül(t) a programba. - A Big Brother eredményessége és a tv2 piaci sikere nagyon is összefüggő kérdések - jegyzi meg Pintér. Az elnök nem titkolta: izgalmas versengést vár: - Ahogy én a magyar testvéreimet ismerem, már az első nap kiadós veszekedés alakul majd ki köztük a házban, melyből a játék időtartama alatt ugye nem távozhatnak el. Várhatóan később két ellentábor kezd áldatlan csatározásba. De a műsor végéhez közeledve minden bizonnyal helyre áll a béke, és bekövetkezik a nagy összeborulás. **Sz. Z. A.**

Politikai darab a Budaörsi Játékszínben?


Nemcsák Károly

Összecsaptak a politika viharfelhői a Budaörsi Játékszín felett. Az intézmény igazgatói posztját öt éve Dr. Éless Béla tölti be, de mandátuma 2002. október 31-ével lejár, így a városi közgyülés új pályázatott hirdetett meg.

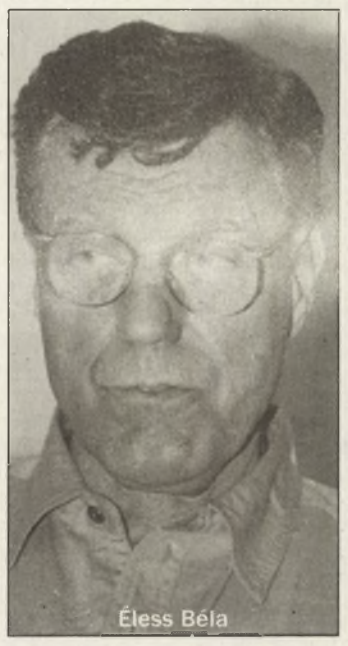
■ A május 28-án tartott szavazás eredményeképpen a képviselő-testület Nemcsák Károly színművész pályázatát tartotta a legalkalmasabbnak, 10:8 szavazati aránnyal. A korábbi igazgató Éless Béla ezt a választások felkorbácsolta indulatok meglovaglásának, a személyét és színházát ért otromba, jobboldali politikai támadásnak minősítette. A színigazgató törvényességi felülvizsgálati kérelemmel fordult a Fővárosi Közigazgatási Hivatalhoz. - Helyt adtak észrevételeimnek és erről a hivatal a budaörsi polgármestert írásban is tájékoztatta - tudatta lapunkkal Éless. Hozzátette: erre reagálva Wittinghoff Tamás polgármester azonnal új közgyűlést írt ki. Éless örömmel nyugtázza, hogy ezen a voksoláson számára kielégítő eredmény született - a korábban történtek érvényüket veszítették. Ekkor ugyanis már egyenlő arányban szavaztak a képviselők és arról határoztak, hogy új pályázatot írnak ki az igazgatói bársonyszék(?) betöltésére.

Ahogy Mikszáthnál a teniszpályákon, úgy ma a focipályán születnek a fontos döntések.

Az új pályázatot kilencven napon belül kell kiírni. Éless győzelemként könyveli el, hogy a testület határozata alapján október végéig a posztján maradhat. Éless egyébként gazdasági szempontból is helyre tette a teátrumot: valaha négy és félmilliós eseti támogatással indult a színház, míg ma 75 millió forintból gazdálkodnak.

A korábbi nyertes pályázó Nemcsák Károly szerint a május 28-ai szavazás érvényesnek tekinthető, mivel pályázata megfelelt a Magyar Közlönyben meghirdetettnek. - Ha Éless formai, tartalmi hibákra hivatkozik, a pályázatot úgy kellett volna kiírni, hogy arra csak ő maga jelentkezhessen. Ha minden választás így működne, érdekes dolgok lennének ebben az országban. Felháborítónak tartom, hogy a régi direktor leveleket, feljelentéseket küldözget és különböző kapcsolatai révén próbálja befolyásolni a pályázat elbírálását - rögzítette Nemcsák. Vélekedése szerint Éless úr olyan szinten ragaszkodik egzisztenciájához, hogy el sem tudja képzelni: létezik jobb megoldás nála. A színész úgy érzi a parttalan politikai adok-kapok már mindenkit elfárasztott. Ennek ellenére Nemcsák a május 28-ai határozat eltörlése miatt jogorvoslathoz fog folyamodni.

Bergendy István, aki az Éless-féle Játékszínben sokat dolgozott szintén értetlenül szemléli az eseményeket. Úgy gondolja, hogy a szálakat a háttérből a politika mozgatja. Igazságtalannak érzi, hogy ha a nullából létrehoz valami értékeset, azt később megpróbálják elvenni tőle. A történetet így kommentálta: ahogy Mikszáth regényeiben a teniszpályán, úgy manapság a futballpályákon születnek a döntések. **B. L.**


Éless Béla

HÍREK

Európában hódít a Jazz

■ A Honda új kisautóját, a Jazz-t eddig csak ötsebességes manuális váltóval árulták Európában. Újabban azonban már beszerezhető az ún. variátorszíjas automata váltóval felszerelt változat is. A Jazz CVT váltója többféle üzemmódban képes működni: hagyományosan, fokozatos automataként, de akár folyamatosan is változtatható az áttétel. A sebességek a kormányon elhelyezett kapcsolókkal váltogathatók.

Milliomos KIA 11 országból

■ Elkészült a tízmilliomodik KIA. A koreai autógyártó hwasungi üzemében legyártott ünnepi járgány egy luxusszedán Optima volt. A Kia egyébként 58 esztendeje gyártja autóit. A korábban elsősorban Mazda-licenceket gyártó vállalat az utóbbi évtizedben saját modellpalettát fejlesztett ki, a Hyundaijal való egyesülés pedig tovább szélesítette lehetőségeiket. Ez idő tájt a Távol-Keleten túl, Észak-Amerikában is jelentős piaci részesedést szereztek. Tizenegy országban működtetnek összeszerelő üzemeket.

Moco – a Nissan törpéje

■ A Nissan egyelőre csak Japánban kínálja Moco nevű törpe egyterűjét. Az Ázsiában divatos, de a márka kínálatából eddig hiányzó méretosztály első képviselője 3,4 méter hosszú és 1,6 méter magas. A négyüléses autót 660 köbcentis, háromhengeres benzinmotor hajtja. Teljesítménye: 54 lóerő. A Moco négyfokozatú automata sebességváltóval kerül(t) forgalomba.



A Thunderbird visszatér

■ Tizenhétezer darab 2002-es Thunderbird visszahívására kényszerült a Ford. A sofőrülések alsó részének átalakítását azután határozták el, hogy az Amerikai Közlekedésbiztonsági Hivatal (NHTS) töréstesztjein észlelték: frontális ütközést követően a biztonsági öv csatja nem nyitható. Az amerikai vállalatnál most ingyenesen vállalják a 2002. április 24. után gyártott autók utólagos korrekcióját.

Lengéscsillapító két rugótányérral

■ Az amerikai Tenneco-csoport tulajdonában lévő Monroe új lengéscsillapítóval jelent meg a piacon. A szokásos egy helyett két rugótányér zárja el a szelepeket. A puhább rugó már kis dugattyúsebességeknél, például autópályás előzések esetén is nyitni képes. A fejlesztők arra tesznek kísérletet, hogy az autó úgy viselkedjék, mintha kétféle csillapítója lenne: egy kényelmes lágy, és egy sportosan kemény, aszerint, hogy éppen melyikre van nagyobb szükség.

Csökkenő benzinárak

■ A motorbenzin fogyasztói árát literenként 4 forinttal, a gázolajét 3 forinttal csökkentette a MOL Rt. A péntek éjjel életbe lépett intézkedést az tette lehetővé, hogy az elmúlt másfél hét során a forint az amerikai dollárhoz viszonyítva megerősödött, továbbá a termék-jegyzésárak – egymáshoz képest eltérően – mérséklődtek.

KRAMPEK-TANÁCSOK

■ A technika fejlődésével változtak az üzemanyag-ellátó rendszerek is. A mai (európai árhoz viszonyítva is) igen magas benzinárak végett nagyon sokan az utolsó pillanatra hagyják a tankolást, de olyan is megesik, hogy „elfogyasztja", majd kis kannából önti utána a tartalékot. Sajnos a mai autóknál ez igen nagy és költséges problémákat vet fel. Kezdjük mindjárt a tankkal. Az a felület, ami nem találkozik az üzemanyaggal, rozsdásodni kezd, majd amikor újból töltünk bele, a belső falról elkezd lemosódni. Most ezek a darabok a káros hatásukat már az elektromos benzinpumpánál elkezdik kiváltani. Eleve ez az alkatrész az üzemanyag kenésétől működik, és ha a kevés tankolás után még szemetet is kap, könnyen hibásodhat. Ennek ára (nem elrettentésképpen) hatvan-százhúszezer forintig terjed. Tehát nem érdemes hagyni, hogy kifogyjon az üzemanyag. A rozsda, illetve a szemét, ami keletkezik, tud gondot okozni a karburátorban és a befecskendező rendszereknél. Az előbbi tisztítása nem annyira költséges, de nagyon sok bosszúságot tud okozni városi forgalomban (például elmegy az alapjárat). A másik igen költséges, és ráadásul csak az erre szakosodott műhelyek foglalkoznak vele. E hibák mellett megelőzés szempontjából nem árt bizonyos kilométerenként az üzemanyagszűrőket cserélni, ezzel is elősegítve a szennyeződés belekerülését a rendszerbe.

Kánikula a volánnál

A kánikulában jelentősen megnő a közlekedési balesetek száma. Amíg a fővárosban a mentők egy átlagos júniusi napon kétszáz körüli sürgősségi esetet regisztrálnak, addig tikkasztó hőség idején jóval háromszáz fölé is emelkedhet ez a szám. A közúti riasztások száma naponta – országos szinten – meghaladhatja akár a kétezret is.



■ A tartósan magas hőmérséklet elsősorban az időseket és a legyengült betegeket (például a szív- és érrendszeri problémával küszködőket) fenyegeti ájulásos rosszullététel. Ez persze bárkivel megtörténhet, így mindenkinek érdemes kerülni a „meleg helyzeteket". Míg néhány napja a villamossíneken 67 fokot mértek, addig az aszfalt hőmérséklete ennél akár tíz fokkal is magasabb lehet. Ha valaki nem teheti meg, hogy hűvös helyen heverésszen, fontos, hogy legalább a gépjármű volánjához szellős, természetes alapanyagú ruhában kuporodjék. Ugyanígy ajánlatos ügyelni a folyamatos folyadékbevitelre, így nem árt, ha a sofőr keze ügyében van egy adag jeges tea, netán egy flaskányi ásványvíz.

Székely Gyula, a Gerhard Berger Vezetéstechnikai Centrum trénere szerint ha a kedvezőtlen frontviszonyok vagy a meleg hatására lelassult, fáradt vezető a szokott tempóval hajt, előfordulhat, hogy néhány méter sem elegendő számára a megálláshoz. A veszély még nagyobb, ha a delikvens a lehúzott ablakon kikönyökölve, egy kézzel fogja a kormányt. Ráadásul a pólóban, fürdőruhában vezető sofőrt könnyen elfogja a szabadság érzete, aminek hatására még nagyobb gázt ad „paripájának". Ilyen helyzetben, ha nincs meg a kellő rutin, bizony jelentősen növekedhet a baleseti kockázat. Ráadásul a műszerfalon tükröződő napsugarak el is vakíthatják az embert; koccanásos baleseteknél gyakorta megesik, hogy a sofőr az állítja, nem is látta a másik autót.

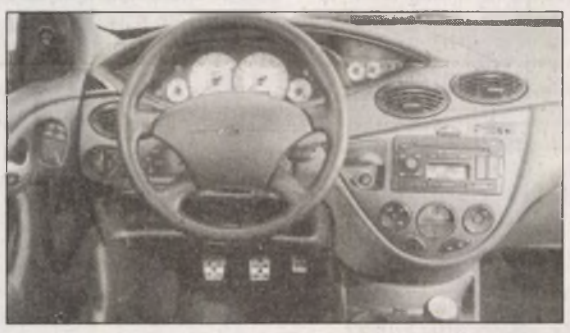
Bár a klímaberendezés használata több káros hatástól is mentesítheti az utazót, a hűtéssel ajánlatos vigyázni: bár a mai berendezések ennél lényegesen nagyobb kapacitással rendelkeznek, nem szabad 20-22 foknál lejjebb csavarni a kapcsolót. Egy „mélyhűtött" autó gyakori ki- és beszállás esetén károsan hat az emberi figyelemre. Külön veszélyt jelent a kisbuszok és az egyterűek nagy üvegfelületéből adódó nagyobb hőterhelés. Fontos, hogy a vezető mindig ellenőrizze a hűtőrendszert, nehogy a túl kevés hűtővíz felforrjon. A szakember figyelmeztet: jelentősebb súlyú rakománnyal tilos brillírozni, hősködni. Székely szerint nem szabad megfeledkezni arról a tényről, hogy kánikulában a szembejövő is hasonló problémákkal szembesül, mint mi. Egy Budapest-Siófok közötti sok kilométeres dugó elviseléséhez nagy önfegyelemre van/lenne szükség. A megterhelés következményeit senki nem hagyhatja figyelmen kívül. Általában kívánatos lenne a hosszú utak végén mind lassabban, nem pedig egyre gyorsabban vezetni, hiszen a szünidő okozta közlekedési veszélyhelyzet – ilyentájt több gyermek és több kerékpáros van az utakon – könnyen okozhat tragédiát. Mint a mentőszolgálat kommunikációs vezetője, Györfi Pál lapunknak elmondta, a kánikulai napokon a balesetek száma mintegy húsz százalékkal nő, ezért júniustól szeptemberig az üdülőhelyek (a Balaton északi és déli része, valamint a Tisza-tó) környékén még több orvossal és mentőautóval tartanak ügyeletet. Dr. Golopencza Pál, a fővárosi mentőszolgálat szolgálatvezető főorvosa szerint viszont a balesetek száma akár negyven százalékkal is emelkedhet a különösen meleg napokon. Ilyenkor ugyanis vészesen csökken a reakciókészség.

MÁTÉ LÁSZLÓ

Sebes és szerény szerkezetek

A kompakt osztály két, sorozatgyártásban beszerezhető, a versenypályán is megfelelő teljesítményű csúcsmodellje, a Ford Focus ST170 és a Fiat Stilo Abarth nem gyakori látvány a magyar utakon, mégis érdekes lehet kettejük „meccsén" keresztül megismerni legjellemzőbb tulajdonságaikat.





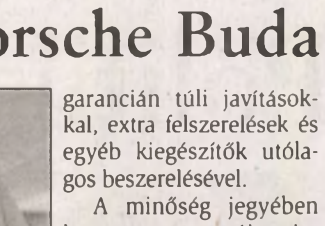
■ Tekintve, hogy különleges autókról van szó – közel 200 lóerős motorokkal –, arra számítanánk, hogy a spoilerekről, fekete hűtődíszrácsokról, a széles gumikról azonnal felismerjük őket. Tévedés. A hatvanas években a legendás Abarth által tuningolt kis Fiatok agresszív megjelenésének semmi nyoma sincs a Stilón, de a korszellemnek megfelelően a Focuson sem. Úgy látszik, ma az autógyártásban nem a hivalkodás, hanem a szerénység, a különleges képességek elrejtése a jellemző.

A Focus 173 LE-s motorjával sportos, kemény autózást nyújt, futóműve kimondottan izgalmassá teszi a sebes kanyarvételt anélkül, hogy bármilyen veszély fenyegetne. A kocsi farát az ügyes vezető megfelelő mozdulatokkal kiszámíthatóan korrigálni képes. A Fiat Stilo hasonló teljesítményt hoz ki a lényegesen nagyobb hengerűrtartalomból. Gyorsulási szempontból viszont alulmarad a kisebb motorral felszerelt Forddal szemben. A Fiat úttartása sokkal kevésbé megbízható, mint a Focusé, nagy sebességgel vett kanyarokban erőteljesen alulkormányzottan viselkedik, ilyenkor csak az ESP közbelépése menti meg a helyzetet.

PALÁGYI ZSOLT

	Fiat Stilo Abarth	Ford Focus ST 170
Hengerűrtartalom	2446 cm³	1998 cm³
Teljesítmény (kW/LE)	170	173
Legnagyobb sebesség	215 km/h	216 km/h
Gyorsulás 100 km/h	9,3 s	8,4 s
Fogyasztás	9,8 l	9,1 l
Üzemanyagtartály	58 l	55 l
Versenypálya-köridő	2,0415 p	2,0109 p





A JÖVŐ TÍPUSAI

Íme, az Astra!

■ A nemrégiben megjelent Opel Vectra után az Astra a soros: jövőre forgalmazni kezdik a harmadik generációs modellt G 90 típusmegjelöléssel. A járgány a jelenlegi tervek szerint szögletes vonalvezetésű karosszériát kap majd. Újdonság lesz az U-alakú hűtődíszrács-kontúr, a markáns vállrész, valamint a szögletes kerékjárati élek. Kevés, bár annál hangsúlyosabb krómdíszítést kap a gépezet. Az autó meglepő módon nem épül a konszerntestvér Fiat Stiloval egy alvázra, hanem a korábbi modellét kapja, ami költségkímélő megoldás, viszont hátránya, hogy a konkurenciát nem követheti a független hátsó kerékfelfüggesztéssel. **P. Zs.**



Egy biztos pont: Porsche Buda

■ A Porsche Budát 1994-ben alapították. A Lágymányosi híd lábánál 22 ezer négyzetméteren fekvő településkön több márka (VW, Audi, Skoda, Seat) értékesítésével és minőségi szervizszolgáltatással várják ügyfeleiket.



– Cégünk a forgalmazott gépkocsimárkák értékesítésén túl magas szintű és teljes körű – garanciális és garancián túli – szervizszolgáltatással, karosszériajavításokkal, gyári alkatrészek és tartozékok értékesítésével várja az ügyfeleket – tudtuk meg **Zsitnik Béla** igazgatótól. A Porsche Buda jelenleg 118 munkatárssal dolgozik, olyan hazai és külföldi gyári tanfolyamokon továbbképzett szakemberekkel, akiket képzett és sokat látott mérnökök irányítanak. 36 állásos szervizükben a szakemberek a legmodernebb technika alkalmazásával foglalkoznak teljes körű garanciális és garancián túli javításokkal, extra felszerelések és egyéb kiegészítők utólagos beszerelésével.

A minőség jegyében hamarosan egy új, minden – európai – igényt kielégítő bázist is kialakítanak a telephelyen belül. – A márkaszeparáció és az ügyfelek még magasabb szintű és hatékonyabb kiszolgálása érdekében olyan szolgáltató centrumot hozunk létre, ami reményeink szerint egyedülálló lehet az országban – informálta lapunkat a Porsche-Inter Auto Buda Kereskedelmi Kft. vezetője. Egyébként a cég, amely 1996-ban „Az év márkakereskedője" címet is megszerezte, tavaly 8,5 milliárd forintos (rekord) árbevételt produkált. Közel kétezer új gépkocsit értékesítettek, és a használtautó-piacon is „taroltak": 870 múltbéli járgányt adtak el elégedett vásárlóiknak.

SZABÓ Z.

Pluszvicc

TÁVIRAT

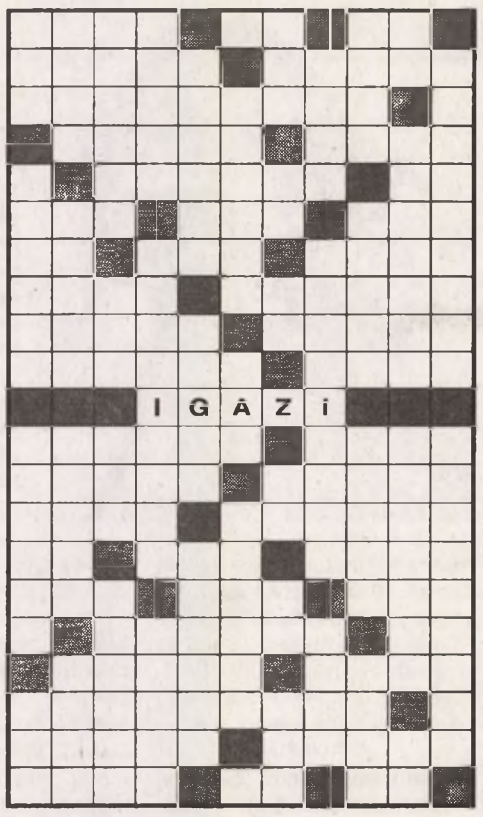
■ Az asszony hegyvidéki üdülésre megy az anyjával, míg a férj végre egyedül marad otthon. Azután rémült hangú távirat érkezik:

- Béla, a mama belezuhant a mély szakadékba. Mit csináljunk?

A férj nem rest, azonnal felel:

- Jövő csütörtökön...

Kétbetűsek:
ÁH, AN, ÁR, AS, CI, DI, EH, EM, HÍ, LÁ, ÓH, OP, SI, ZK.
Hárombetűsek:
ÁGI, ALA, ALT, BON, EVA, FIN, IDE, IDK, IGE, NAP, RÉV, RGO, SAS, TIT, USA.
Négybetűsek:
ÁMDE, AZAZ, CSKE, ELIT, ERGO, FAIR, IOTA, SAGA, SZAK, TÉLI, TENG, TOMI, UNIÓ, VILI, VITA, ZAKÓ.
Ötbetűsek:
ADDIG, AKALI, ALARM, BENNE, DEKÁS, ÉMELY, GURÍT, IGAZI, IZMOS, KIGÓR, LILIK, MARAT, MIATT, NÉHAI, OREÁD, OROSZ, RAGOZ, ROKKA, TEKER, ZOKNI.
Hatbetűsek:
EKEVAS, ELEMEL, HAGYNI, IMPORT, KOBZOS, KOTLIK, LABANC, LEBENY, RAKODÓ, RIOGAT, SONKÁS, TERHES, VASEKE, ZAVART, ZSIRÁF.
Hétbetűsek:
DRÁGICA, ÉRKEZEM, TOALETT.
Kilencbetűsek:
EMFATIKUS, NAPKORONG, ROMANTIKA, TRAPPISTA, TRIVIÁLIS, UTÓVIZSGA.



Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül egy szót előre beírtunk.) Négy szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a vicc csattanóját.

NAP-KELTE

■ 2002. július 1-jén, hétfőn reggel is NAP-KELTE 5.50 és 9 óra között a Magyar ATV-n stúdióbeszélgetésekkel, szolgáltatásokkal, hazai és külföldi jelentésekkel.

A NAP-KELTE TERVEZETT TÉMÁI:

- Ügynökök a parlamentben? A százalékarányokról Nagy Lajos, a Nemzetbiztonsági Hivatal alapító főigazgatója a Kereszttűzben
- Miért ne lehetne szót érteni? Lendvai Ildikó az MSZP, és Balsai István az MDF frakcióvezetője
- „Kiss Jánosnak igaza volt" - állítja Tamás Gáspár Miklós
- A BRFK-tól a belügyig: Dézsi Mihály
- Ébredjen vidáman! Verebes István jegyzetével
- Aktuális könyv: A magyar nemzetbiztonsági szolgálatokról másképp és mindenkinek. A szerző: Várhalmi Miklós
- Ellenőrzéstől az önellenőrzésig. Keller László államtitkár

Producer: Gyárfás Tamás
Főszerkesztő: Lakat T. Károly
Műsorvezető: Bánó András
Telefonszámunk az adás idején: 251 0519

HÍRES FÉRFIAK

Enrique Iglesias

■ Julio Iglesias a nők millióinak bálványozott énekese. A ma már apja hírnevét is elhomályosító fiatalember, Enrique Iglesias 1975. május 8-án született Madridban.

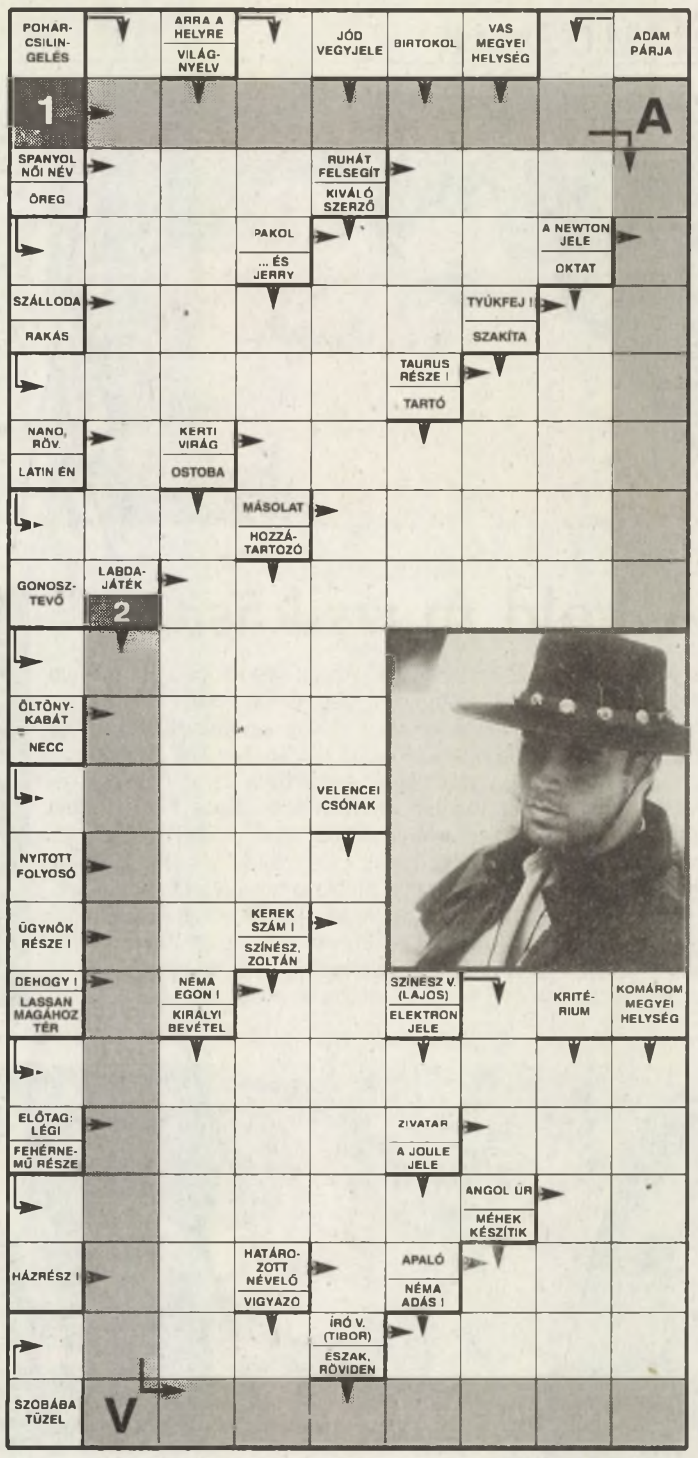
Az első sikereket a spanyol nyelvű dalok hozták meg számára, ezekkel több igazán rangos elismerést szerzett. Többször választották a szaklapok a legjobb latin előadónak, sőt ebben a kategóriában Grammy-díjat is kapott. Bár első lemeze alig öt éve, 1995-ben jelent meg, mára már 132 platina- és 241 aranylemezzel büszkélkedhet. Ezek közül az a platinakitüntetés a legkülönlegesebb, amit Tajvanon kapott, ahol egy helyi sztár két dalát énekelte lemezre - kínaiul. Dalait több latin-amerikai szappanopera kísérőzenéjeként is hallhatjuk, de egy amerikai szuperprodukcióban elhangzó slágerének köszönhetően került be végérvényesen a világsztárok élvonalába. *A rejtvényből megtudhatja a film címét - (1).* Ebből a dalból a világon egyedülálló módon három videoklip is készült. Mindegyik hónapokig volt a televíziós csatornák kedvence. Enrique a siker ellenére egy percig sem lazít. Az elmúlt két évben több mint százötven fellépésen bizonyította, hogy a színpadon is ellenállhatatlan. Rajongótábora folyamatosan nő. Lányok tucatjai tartanak fenn az interneten csak vele foglalkozó oldalakat. Ezekből megtudhatjuk, hogy a kutyáját Speednek, azaz Gyorsnak hívják, kedvenc étele a szusi, és a legtöbb dalát hajnali négykor szerzi. *A rejtvényből kiderül, hogyan - (2).*

Az *ügyes* rejtvénye a Vasárnap Reggel olvasóinak. További szórakoztató rejtvényeket fejthet meg az *ügyes* női rejtvény- és viccmagazinban.

ELŐZŐ SZÁMUNK HELYES MEGFEJTÉSE:
„Ez mozgásszabadságot jelent, így nem érzem magam elnyomva."

NYERTESEK:
Nelhiebel Ferencné (Esztergom), Id. Ferancz Károly (Halásztelek), Gedélyi Károly (Szerencs).

Heti rejtvényünk megfejtését hétfő éjfélig kérjük a következő címre feladni: Vasárnap Reggel, 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14. Megfejtését bemondhatja a (06 90) 230 718-as telefonszámon is szerda éjfélig.
(A hívás díja 120 Ft + áfa percenként + kapcsolási díj.)
A telefonszám nem hívható a 27 es, 28-as, 62-es, 63 as körzetből, nyilvános telefonkészülékről, rádiótelefonról és külföldről. E heti rejtvényünk helyes megfejtésének beküldői közül három olvasónk Tv-hét előfizetést nyer.



Pluszvicc

IPAROS A HÁZNÁL

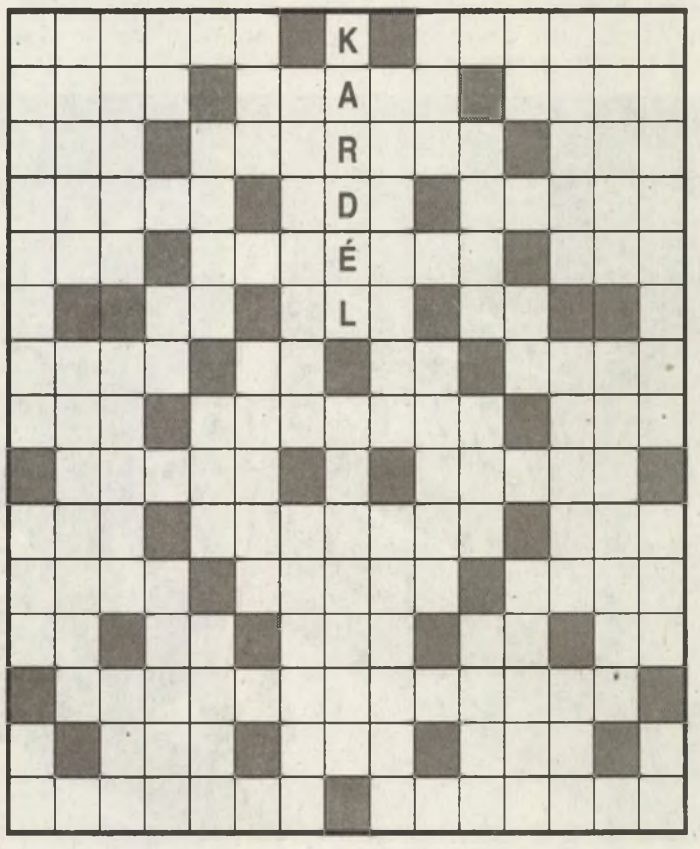
A hazatérő férj rémülten figyeli, hogy felesége áll a festőlétra tövében, és tartja a létrát. Csodálkozva kérdi:

- Egész nap így állsz, és fogod? Ennyire bizonytalan ez a létra?

- Ugyan - feleli a nő -, nem azért fogom, hogy el ne dőljön, hanem, hogy a...



Kétbetűsek:
AD, DA, DI, EB, EE, EF, GI, HI, ÍJ, ÍZ, KU, LK, NE, TA, UA.
Hárombetűsek:
AÁB, AMC, ESD, EZR, FAB, HAD, HSÍ, ISO, JÓN, LDK, LES, LOB, MEG, NEJ, NES, ODÚ, OLI, RGO, ROT, SÁG, SZT, YMA, ZAZ.
Négybetűsek:
ÁLLJ, ANYA, ÁSAT, ASZO, AZAZ, EZEN, FILO, IKRA, MAMA, ZALA.
Ötbetűsek:
AHOVÁ, AMCSI, AORTA, ELEVE, ENGEM, FELRÓ, HALEF, IRDAL, JELÖL, KASHA, LINOL, METSZ, NYOLC, ODALE, TUCAT, UGATÓ.
Hatbetűsek:
KARDÉL, KENDER, MESTER, NYELET, ORBÁNC, SELEJT.
Hétbetűsek:
ÁTERESZ, CENZÚRA, DELTOID, DESPOTA, HADNAGY, KÁRTOLT, LEKTIKA, LETÉTEL, NAPLOPÓ, RÁISMER, SZÖKJÖN, ZSIZSIK.
Nyolcbetűsek:
KARJALAI, TOJÁSHAB.
Tizenhárom betűsek:
KECSKEPÁSZTOR.



Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül egy szót előre beírtunk.) Négy szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a vicc csattanóját.

• ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK •

A hirdetések szövegét minden esetben a hirdető ügyfeleinktől készen kapjuk, ezért az abban foglaltakért a kiadó semmilyen anyagi, illetve jogi felelősséget nem vállal.

VEGYES

ELADÓ Szila csapda patkány, ürge és más kártevők megfogására. Érd.: 20/448-4588
8208

☎ HASZNÁLT, 5 köbméteres PB gáz töltőberendezést vásárolnék. Tel: 78/441-064, 20/944-4603
8230

LAMINÁLT PARKETTAAKCIÓ! 1300 Ft-tól, hálószobai 2700 Ft-ért. Halszálkás és intarziás. A burkolat kivitelezését is vállaljuk. Vértesszőlős, Múzeum u. 46. Tel.: 34/379-035, 06-30/423-0976. Nyitva: 9-17 óráig
7902

☎ SZÁRAZ kenyeret zuglói péküzem nagy mennyiségben rendszeresen eladna. Tel: 30/242-6977
8194

200 m³ nyár papírfa, 300 db szőlőtámla, 60 m³ rozsfa nyár eladó. Ugyanitt erdőket vásárolunk. Ár: megegyezéssel. 30/240-1754
8175

JÁTÉK

BENZINMOTOROS roller eladó! 30/965-0560
8197

☎ GYERMEKJÁTÉKOKAT vennék. 26/328-070
6196

RÉGISÉG

☎ AUKCIÓS ház! Korrekt áron értékesíthet festményt, bútort, műtárgyat, ezüstöt, arany ékszert, porcelánt, régiséget, hagyatékot. Kiemelt áron vásárolunk herendi készleteket. 1/3371601; 20/9720232; www.pethogaleria.hu, Pethő Galéria Bp.1051, József A.u.10
6024

☎ HÁBORÚ előtti rádiókat, szakirod.-t, alkatrészt vásárolok. 1/386-0297, 30/948-4973
5617

☎ MAGYAR festők képei eladók. 30/240-3076
6153

☎ RÉSZVÉNYEK, kitüntetések, régi papír- és fémpénzek, képeslapok, szükségpénzek, régi könyvek, iratok vétele. 1/215-4693
7116

☎ XIX. századi, rendkívül díszes vaskályha működő olcsón eladó 23/334-592, 20/918-0592
5625

☎ ZEUSZ galéria vesz antik, modern festményt, barokk ülőgarnitúrát, tabernákulumot, antik ékszert, bizsut, zsebórát, karórát, porcelánbabát, varrógépet, zongorát, fa-, bronzszobrot, gobelint, Humer figurákat 70/2719409
8203

ÁLLAT

☎ ESKÜVŐKRE, rendezvényekre fehér galambok eladók. Tel: 30/320-9135
7993

☎ GYŐZTES szülőktől airedale terrier kan kiskutya,07. 15-tel ea. 23/395054, 30/3909384
8243

SERTÉSFELVÁSÁRLÁS! 60/397-405
8214

☎ VADÁSZÓ ősöktől, győztes szülőktől származó németvizsla-kölykök eladók. 20/333-3253, 24/366-862
8201

30 db fekete holstein vemhes üsző eladó. Tel.: 30/907-7173
8239

VÁLLALKOZÁS

☎ BEVEZETETT, üzemelő panziót, szállodát, más vendéglátóegységet bérelnék 30/967-0901
8204

HARISNYAFÉLÉT gyártótól! 1/250-2096
6021

☎ OFF-SHORE cég alapítása. Tanácsadás. Telefon: 1/220-1006. web: www.p-and-p.hu
8122

☎ ORSZÁGOS értékesítési hálózattal rendelkező gyártó, nagykereskedelmi társaság árubővítés végett együttműködő, finanszírozó társat keres 1/3227814, 70/2354411, 1/3227261
8132

☎ RENDKÍVÜLI jövedelmet biztosító gipszstukkógyártó technológia teljes felszereltséggel, betanítással, mélyen áron alul, bruttó 700 E Ft-ért eladó 52/411-587, 30/903-8217
8117

VÉGREHAJTÁS alatt álló ingatlanok kiváltása, tőkeigényes ingatlan-, gépjárműfedezetre, ingatlanzálog, lízing, visszlízing. Tel: 23/421-694, 30/342-3509
7270

HANGSZER

Pianínók végkiárusítása szállítással, garanciával július 1-5-ig! Adásvétel, csere: 209-3247
8241

HEGEDŰT, csellót vennék. 34/427-076
8190

RUHÁZAT

☎ KIS LÁBÚ nők cipőüzlete új modellekkel várja vásárlóit. 1077 Bp., Wesselényi u. 19. Tel: 268-9661, 20/962-0553
3505

HIRDETMÉNY

☎ HOROSZKÓPOT Szepesi György csillagász-asztrológustól /ATV, Aszcendens/ 1/466-8672
6394

☎ RÉGI, (lehet üzemképtelen is) fodrászburát, kozmetikai kezelőszéket, iontoforézis-készüléket veszek. Tel: 1/282-2887
8186

Töltésföld, bányakavics, humusz, Polgár térségében, nagy mennyiségben eladó. Kitermeléshez, értékesítéshez társakat keresek. Biottan Kft. Tel: 30/350-9014
8180

☎ 2002. 06. 25-én ellopott „Vands" Gyártó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., 2351 Alsónémedi, Damjanich u. 15. Adószám: 12126747-2-13 bélyegzője 2002. 05. 25-től érvénytelen. 06-29/337-710, 06-30/921-6844, Végh Balázs
8207

ALAPÍTVÁNYOK

☎ IFJÚSÁGÉRT, jövőért alapítványnál minden tantárgyból felkészítjük, felzárkóztatjuk, évközben korrepetáljuk 1/2172445, 20/9791427
8164

RENDEZVÉNY

☎ MŰVÉSZTELEP fiataloknak Csopakon július 31-augusztus 14. Rajz, festés, grafika, belsőépítészet, textil 1/266-8809, 30/966-3046
7959

☎ NŐI zenekar kitűnő műsorral megrendelhető. 06-20/964-6289
6828

EGÉSZSÉG

☎ FLAVIN-7 kapható. Csomagküldés, Budapesten házhoz szállítás. 1/339-1451, 20/328-4354
7774

☎ LELKI, idegrendszeri és szexuális problémákat gyógyítok! Ursinyi Julianna, Nagyberény, Arany J. u. 20. Tel: 84/383-429
7542

ÉJSZAKAI FÜRDÉS NONSTOP TERMÁLFÜRDŐBEN
Kunhegyes Turistaszálló és Camping szállással és teljes ellátással
TEL: 59/335-113
8185

ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE TELEFONON: 1/488-5765, HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-16 ÓRÁIG



A Sláger Rádióban a héten kénytelenek voltak mellőzni a Bumeráng-sztárokat, miután Bochkor-Boros, Voga és Brian Törökországban nyaraltak a szerencsés hallgatókkal. A rádió vezetői több új-régi hangot is bevetettek, de leginkább a **Pa-Dö-Dő**-lányok váltak be, akik négy órán át sziporkáztak. S ilyenkor derül ki, hogy egyes rádióknál a reggeli nyögvenyelős műsorokba azért némi empátiával be lehetne szerezni tehetségesebb moderátorokat is. Lehet, hogy a Pa-Dö-Dő-lányok előbb-utóbb elkelnek?

A hold muzsikása

Mike Oldfield 20 esztendősen robbant be a rockvilágba Tubular Bells (Csőharangok) albumával. Testvérével, Sally Oldfielddel egyébként már tizenéves korában kiadott egy lemezt. Pillanatok alatt világsztár lett, a lemez 16 millió példányban kelt el. Azóta 21 albuma jelent meg, s most kerül boltokba a 22., a Tres Lunas. Az utóbbi években minden albumát különleges helyszíneken mutatta be, a mostanit a futurisztikus díszletekkel berendezett valenciai Ciutat de les Arts i les Ciences-ban adta elő. A Magyar Televízió Villanás című műsorának stábja is meghívást kapott Valenciába, ahol Mike Oldfield exkluzív interjút adott Gerebics Sándor riporternek. Az m1-en június 30-án bemutatásra kerülő riportfilmben a nézők végigkövethetik a valenciai premier eseményeit, és ellátogathatnak Mike Oldfield különleges partijára is.





Rekordkísérlet helyszíne lesz egy hét múlva a siófoki strand. **Nick Árpád**, a közismert erőművész két 117 lóerős Land Rovert próbál visszafogni. A Guinness-rekorder ebben a műfajban egy ausztrál úriember, aki nemrégiben ötven másodpercig tartott vissza két hasonló súlyú és erejű Mitsubishi Pajerót. Nick Árpádnak a budapesti edzéseken egy egész percen át sikerült ugyanez az attrakció.

Tartós kapcsolatban bízik a robogónyertes

Kisorsoltuk a Hol a labda? Mutasd és nyerj! játékunk nyertesét

Bába Péter olvasónk nyerte meg és vette át az Energizer és a Vasárnapi Dunántúli Napló „Hol a labda? Mutasd és nyerj!" című játékának fődíját, az értékes Energizer robogót.

A párducfeketén fénylő, szinte hangtalanul sikló kecses robogó átadására a szerkesztőség és kiadóiroda székházában került sor. *Guth Zoltán*, az Energizer kereskedelmi igazgatója, a díj átadója elmondta: - Számunkra fontos, hogy a fogyasztók minél szélesebb rétege tanulja meg az Energizer márkanevet, és társítsa a tartósság fogalmával. *Bába Péter*, lapunk fiatal olvasója az örömteli átadási ünnepség után elmondta, hogy a gyönyörű díj a jövőben mindig is a labdarúgó vb-re és az Energizer játékára fogja emlékeztetni. Természetesen a Vasárnapi Dunántúli Napló ilyen jellegű ajánlatait kétszeresen is megnézi ezután.

- Az otthonomban egyébként csak az Energizert használom, mert számomra a minőség és a tartósság nagyon fontos - fűzte hozzá. - Ami a robogót illeti, mindennapi társam lesz a munkámban. Ez is bizonyára tartós, „energizeres" kapcsolattá válik. Különben nagyon szeretek játszani. Mindenféle játékban részt veszek, de azért ilyen szép nyereményt még nem sikerült összehoznom, mint amilyent most kaptam.



A nyeremény robogót Bába Péter (balra) vehette át Guth Zoltántól, az Energizer képviselőjétől



Jeanette, a demokrata

Jeanette (21) ma Németország egyik legsikeresebb popénekesnője. Gyakran kap rasszista leveleket rajongóktól, amiért külföldi táncosokkal lép fel. Phil fekete, a többi öt táncos perzsa és spanyol származású – látszik rajtuk, hogy nem németek. Az énekesnőt mindez nem tántorítja el, sőt aktívan politizál. A Vöröskereszttel demonstrációkat szervez az erőszak, főleg az iskolai erőszak ellen. „Az iskolában velem is gyakran előfordult, hogy nem tudtam megvédeni magam, nem állt mellettem senki. Akciónkkal arra biztatjuk a gyerekeket, hogy védjék magukat az agresszióval szemben."

Nicole Kidman (34) és Russel Crowe együtt töltött egy szerelmes éjszakát. A jelenleg Mexikóban forgató színész magánhelikoptert küldött kedvese Los angeles-i háza elé, hogy Mexikóba szállíttassa.

* * *

Naomi Campbellnek (32) a híresztelések szerint új udvarlója akadt. A szupermodellt az utóbbi hetekben sokat látták az amerikai milliomos, Doug Ban oldalán.

* * *

Boy George (40) alaposan elverte egy londoni klub menedzserét, mert az nem akarta azonnal a VIP-részlegbe beengedni.

* * *

Charlie-val kezdődött és Charlie-val ünnepelnek Agárdon abból az alkalomból, hogy a Pop Strand 25 éves. A popsztár azóta többször énekelve strandolt a Velencei-tó legrangosabb könnyűzenei rendezvényén, s így tesz a jövő szombaton is. Barátaival együtt lép fel, majd ezután együtt élvezik a nyár örömeit

* * *

Frank Zappa érdeklődését is felkeltette a Balkán leghíresebb muzsikusa, Ivo Papasov klarinétművész, aki kedden a Petőfi Csarnokban lép fel a World Music Fesztiválon. Mellette a magyar Romano Drom és a Mirror World szerepel. Másnap Kusturica csapata, a világhírű cigányzenekar, Kocani Orkestra zenél.

* * *

Robbie Williams nem feledkezik meg édesanyjáról. Saját villája szomszédságában vásárolt neki is egy luxuslakosztályt. „Anyám a legfontosabb nő az életemben" - állítja a hírhedt nőcsábász.

* * *

Calista Flockhart élettársa, Harrison Ford oldalán akar az új Indiana Jones-filmben szerepelni. Az ötletet a rendező, Steven Spielberg is lelkesen támogatja.

* * *

Szakcsi Lakatos Béla és barátai zenéltek pénteken este Zsámbékon a Lámpás Galéria megnyitása alkalmából. Az első kiállításon Melocco Miklós szobrászművész grafikáit láthatja a közönség július végéig.

* * *

Anna Kurnyikova megint régi barátjával, a jéghokis Szergej Fjodorovval (31) van együtt, miután az utóbbi hónapokban a spanyol énekes, Enrique Iglesias szeretője volt.

* * *

Michael Douglas (57) kénytelen Mallorcán kétéves flára vigyázni, míg felesége, Catherine Zeta Jones hollywodi sztár a világ körül repked.

* * *

Demcsák Zsuzsa és angol fiúja, Stave szakítottak. Az álompár tavaly ismerte meg egymást Budapest belvárosában, és nyomban nagy szerelem szövődött köztük, akkor mindenki azt hitte, ez az örök szerelem. Sok fogadáson, rendezvényen megjelentek ezt követően, boldognak tűntek. Az utóbbi hetekben azonban elmaradtak a közös programok, és a népszerű műsorvezető inkább egyedül mutatkozott, immár nem túl jókedvűen. Nem tudni, miért a szakítás, de abban biztosak lehetünk, a csinos tévés nem sokáig marad pártában.



* * *

Charlie Sheen feleségül vette barátnőjét, Denise Richardsot. A színészpár már kimondta az igent Los Angelesben. A tanú Brooke Shields volt.

* * *

Martina Navratilova (45) anya akar lenni. A leszbikus teniszcsillag így nyilatkozott: „Túl öreg vagyok már ahhoz, hogy gyermeket szüljek, de az örökbefogadásnak nincs akadálya.

* * *

Háromszáz produkciót láthatnak három nap alatt a nézők szeptember elején a Városligetben. A ShowExpón zenekarok, énekesek, artisták, zenés színházak lépnek fel, mintegy másfél ezren! A nagyszabású rendezvény elsődleges célja, hogy a fiatal művészek számára bemutatkozási lehetőséget biztosítsanak.

* * *

Kokó újabb álma vált valóra a héten: a profi ökölvívói karrierjét idén áprilisban befejező bajnok megnyitotta saját éttermét. A premieren a hazai közélet számos hírességén kívül David Coulthard, a Mclaren-Mercedes pilótája is tiszteletét tette. „A jóbarát kedvéért szívesen jöttem - versenyműsoron kívül - Budapestre" - újságolta a skót autóversenyző.

* * *

Évek óta nem volt szabadságon Jakupcsek Gabriella, és elhatározta, így már nem mehet tovább. A népszerű műsorvezetőt ugyan a tv2-höz szerződés köti, de nincs új műsora, ezért úgy gondolta, ráfér egy kis pihenés. Két hónapra szeretne külföldre menni, ahol végre feltöltődhet.



